BIBLE
BUKI SUSI
Wahasa ngu Taghulrandang lrou-lrou
Lashi Language

Lashi - All Bible

Old Testament	
Apoem Ayang:	3
Thu' Lo" Mougsoug"	153
Xoin" Ngei"	275
Gyung: Soo"	366
Tarha" Tid Poin"	478
Yoshu	587
Tarha" Agyi	659
Rutha	730
1 Samuela	740
2 Samuela	838
1 Khokham	919
2 Khokham	1.011
1 Khokham Mhoomyid:	1.099
2 Khokham Mhoomyid:	1.183
Ezra	1.286
Nehemia	1.313
Estha	1.357
Yoba	1.380
Coung" Nghei	1.466
Dang: Zhoem	1.705
Phajhi" Dang:	1.790
Sholumon Jikhoin"	1.814
Esaia	1.827
Yeremia	1.982
Ngoug Ji:	2.151
Ezekiel	2.167
Daniela	2.320
Hosea	2.366
Yoela	2.392
Amo	2.401
Obedia	2.421
Yona	2.423
Mikha	2.429
Nahum	2.444
Habaku	2.450
Zephani	2.458
Hagi	2.466
Zekharia	2.471
Malakhi	2.497
New Testament	
Mahte	2.506
Marku	2.618
Luka	2.690
Yohan	2.809
Acts	2.900
Roma	3.021
1 Korinhtu	3.075
2 Korinhtu	3.130
Galati	3.166
Ephesu	3.185
Philipi	3.204
Kolose	3.218
1 Thesaloni	3.231
2 Thesaloni	3.243
1 Timothi	3.250
2 Timothi	3.266
Tit	3.277
Philimon	3.284
Hebre	3.287
Yaku	3.328
1 Petu	3.341
2 Petru	3.356
1 Yohan	3.365
2 Yohan	3.377
3 Yohan	3.379
Yuda	3.381
Pang Shug	3.385

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Lashi - All Bible

Apoem Ayang:

Apoem Ayang: 1

Phain" So: Mhoomyid:

1Xang: shi" moo Mangsoo gi mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: to".

2Mougmyid gi alhoo: agung ajo, ziyo' dili cen: nghoid nyid. Jo, moojo, ri zeing" lhoung to" da" Nammugdara gyid gi moug: coid wigi thoeb zeing" to" lho: Mangso Venyi: gi gyid tho' moo dei loeb nyid.

3 Mangsoo gi «Boo" bang bui" we'» ga: lang" boo" bang bue" lo.

4Mangsoo gi nyang: yu" myang khyoo: yoomo nheugshid: nyid bye:. Houg: lho: nyang: gi boo" bang ri moug: coid mo kho' pyam lho:

5nyang: gi boo" bang ri «Nyid"» ga: lho: moug: coid ri «Myen"» ga: myeing myheing. Myen" thang: ayo, lid: lho: nab soin: ju" ri hau: zigi xang: shi" nyid" nghoid bye:.

6-7 Hau: thang: Mangsoo gi «Gyid phung: gung moo moug: laid kyoodoem: bue" lo lho: gyid gi eig gang bue" loo" we'» ga: amyeing" byid: lang" hau: zi hougsu" bue" loo bye:. Mangsoo gi moug: laid kyoodoem: ri koid too" bye: yoomo hau: kyoodoem: khoug: moo jo, da" gyid yo' kyoodoem: tho' moo jo, da" gyid bui" nhang: ziyo' dakhyoo" ti" bue" lo bye:.

8Nyang: gi moug: laid kyoodoem: ri «mougkhung:» ga: myeing byid: bye:. Myen" thang: ayo, lid: khare" lho: nab soin: ju" ri eig nyid" nyid" nghoid bye:.

9Hau: thang: Mangsoo gi «Myidjang thu' myang loo baja"- mougkhung: vhoo: mo gyid gi dakhyi' jang: moo: zeing: loo" ge'» ga: tid ziyo' dakhyoo" ti" hau: zi bue" loo bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyang: gi myidjang ri «Mougmyid» ga: lho: dakhyi' jang: moo za: zeing: khare" da" gyid ri «Panglai:» ga: myeing myheing bye:. Hau: lho: Mangsoo gi nyang: yu" myang khyoo: yoomo nheugshid: nheugdeug nyid bye:.

11Hau: thang: nyang: gi «Mougmyid gi mhain" zoo: lung: lid ri we' myoug: bo shi" zei: da" gug zoo shivoo: gam ri we' ashi" zei: da" seiggam aja: ja: ri we' yug thu we'» ga: amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" hougsu" bue" loo bye:.

12Mougmyid gi mhain" zoo: lung: lid dangain" ri yug thu byid: yoomo Mangsoo gi nyang: yu" myang bye: khyoo: bue" yoomo nheugshid: nyid bye:.

13Myen" thang: ayo, lid: khare" lho: nab soin: ayo, ju" ri soem" nyid" nghoid bye:.

14Hau: thang: Mangsoo gi «Nyid" yo' myen" ri yo" kho' wa shid re" we' bidnyid, zain void yo' ayo, aboin: ri toin" shed wa shid re" we' boo" bang joem bui" loo nhang: bye:.

15Nyangnu" gi mougkhung: tho' mo myidjang tho' khyoo: thoin" pang nyid baja"» ga: amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" bui" loo bye:.

16Mangsoo gi je gyi: da" boo" bang zeing eig loem: ri koid to" lho: bid gi nyid" ri vhoebkhang" lho: myen" da" atho' moo vhoebkhang" wa shid re" lhammoo" ri phain" so: too" bye:. Nyang: gi kyi: joem ri we' phain" so: too" bye:.

17Mougkhung: tho' mo mougmyid tho' khyoo: thoin" pang byid: nyid wa shid re" we'

18Nyid" yo' myen" ri vhoebkhang" wa shid re" we' boo" bang yo' moug: coid ri kho' wa shid re" we' boo" bang joem ri to" to" abye: da:. Mangsoo gi nyang: yu" myang da" khyoo: yoomo nheugshid: nheugdeug nyid bye:.

19Myen" thang: ayo, lid: khare" lho: nab soin: ayo, ju" ri myid: nyid" nyid" nghoid bye:.

20Hau: thang: Mangsoo gi «Dei loeb nyid yen" da" gougnyhoug aja: ja: gyid khoug: moo dei noem loeb noem nyid lo lho: ngho' joem we lid moo nyid loo we'» ga: amyeing" byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[21]Houg: yoomo Mangsoo gi panglai: mo gougnyhoug zeing joem gyid khoug: moo dei loeb nyid da" gougnyhoug aja: ja: dangain" yo' ngho' joem aja: ja: dangain" ri phain" so: too" bye:. Mangsoo gi nyang: yu" myang khyoo: yoomo nheugshid: bye:.

[22]Nyang: gi nyangnu" ri mainkaid byid: lho: - «Gyid moo nyid da" dei loeb noem dangain" we' myo: lug je: loo ge'» ga: lho: nyang: gi ngho' joem ri we' «Myo: tham: je: be: loo" ge'» ga: tid.

[23]Myen" thang: ayo, lid khare" lho: nab soin: ayo, ju" ri hau: zi wim: nyid" nyid" nghoid bye:.

[24]Hau: thang: Mangsoo gi «Mougmyid mo yhoem: moo myhu: ja: yo' siyoo moo nyid ja:- gyi: ziyo' nge zi gougnyhoug aja: ja: cang: joeb ri nyid thu loo baja"» ga: amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" bue" loo bye:.

[25]Mangsoo gi hau: zi dangain" ri phain" so: to" wigi nyang: gi yu" myang lho: nheugshid: nheugdeug nyid bye:.

[26] Hau: thang: Mangsoo gi «Houg: lho: akhid" nyang: gi nyhang" yo' alhoo: du avoid bo da" xangsu: byu ri phain" so: boem shang. Nyangnu" gi wimdo, yo' ngho' zoo: yen" zoo: yi tho' moo we' myhu: ja: yo' siyoo gougnyhoug lam" joem gyi: zi nge zi dangain" tho' moo we' yoem: so' yo' vhoeb nyid goo" baja"» ga: tid.

[27] Houg: yoomo Mangsoo gi nyang: yo' du da" xangsu: byu ri phain" myhu: bye:. Nyang: gi yuggi yo' myiyi: ri phain" so: lho:

[28]mainkaid dang: «Re" tang: da" amyed ashen yigi moug: gyab goin" nyid byeung" lo" wigi dei mo dei nyid moo nyid ri vhoebkhang" seing: nyid wa shid re" zooshang: myoo" sho' nyid myoo: nyid je: lo" boem ge'. Ngoo gi nanu" ri wimdo, joem ngho' joem siyoo gougnyhoug dangain" ziri vhoebkhang" nhang: wa.

[29]Nanu" zoo: wa shid re" gug zoo shivoo: dangain" yo' shi" aja: ja: dangain" ri ngoo nyheing soin' koid too" byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Nghoid loug kyang: da" siyoo gougnyhoug dangain" yo' ngho' zoo: yen" zoo: dangain" bang: zoo: wa shid re" vufu" myo, yo' gyi: cen' fu' toid mhain" zoo: joem ri ngoo phain" so: too" byid: bye:» ga: tid wigi houg bang: gi hougsu" nyang: bue" loo bye:.

31Mangsoo gi nyang: zei bue" too" bye: da" lo, moo" dangain" ri yu" lho: gye" nheig yu" shid: nyid bye:. Myen" thang: ayo, lid: khare" lho: nab soin: ayo, ju" lang" hau: zigi khyug nyid" nghoid bye:.

Apoem Ayang: 2

1Houg: khyo" wigi mougkhung: myidjang yo' jo, moojo, dangain" ri bain phain" so: too" bye:.

2 Nyhed nyid" ein: wa da" bidnyid moo: Mangsoo gi zei: lo moo" dangain" bain zei: lho: moo" zoo" no: pyam bye:.

3Hau: bidnyid gi nya: phain" so: moo" bain lho: moo" zoo" no: pyam da" bidnyid nghoid yoomo nyang: gi nyhed nyid" ein: wa da" nyid" ri mainkaid byid: lho: gooki' lid da" bidnyid danyid" khyo" to" too" bye:.

4He: zigi mougkhung: myidjang ri khasu" phain" so: to" da" khyoo: nghoid.

Eden Khyam:

Aseing Mangsoo gi mougkhung: myidjang ri phain" so: uri

5Mougmyid tho' moo mhain" we' ayug shi" ziyo' amyoug: ashi" we' anyug abain toid shi"- khasu" wim ga: ri nyang: gi moug: avoo nhang: shi" ziyo' hau: ziri yu" coung: wa byu we' anyid.

6Nghoid loug we' gyid gi myid thi" mo thu lo wigi myidjang ri deig jhu' nhang: loo bye:.

7Hau: thang: Aseing Mangsoo gi myidjang mo myidzhoo" dajhi' ri yu lho: hau: ziyo' byu dayug alhoo: koid- nyang: gi hau: yug da" nhoo: khyung: moo kangso' ri moid kaid byid: wigi hau: byu gi kang: dei loo bye:.

8Hau: thang: Aseing Mangsoo gi bidthu shoid Eden moo khyam: daloem: ri koid to" lho: houg: mo nyang: phain" so: to" da" byu ri nyhid: too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9 Nyang: gi yu" yung" tung" da" seiggam joem aja: ja: dangain" ri houg: mo yug ri" nhang: lho: ge da" seigshi" vooshi" ri zei: nhang:. Khyam: da" agung moo kangso' shigam yo' ge ziyo' age ziri se' kho nhang: da" lasi laleug shigam yug jo,.

10Gyid dalang gi Eden moo yau lho: khyam: ri jhu' nhang:. Eden khyam: mo lid lang" hau: gyid lang gi gyid lang myid: lang bui" khari" bye:.

11Xang: shi" da" gyid lang ri Pishun- Hau: gyid lang gi Havila mungdain: mo lheing khoem yau nyid.

(12Houg: moo sheing: gyeing" thu lho: yoo" yau: da" nam pyo: ja: yo' phoug" dab da" lug joem thu jang: nghoid.)

13Eig lang ein: wa da" gyid lang gi Gihon nghoid lho: Khusha mungdain: goem: sho' yau nyid.

14Soem" lang ein: wa da" gyid lang gi Tigri nghoid lho: Asuri da" bidthu shoid moo yau nyid wigi myid: lang ein: wa da" gyid lang gi Uphrad lang nghoid da:.

15Houg: lang" Aseing Mangsoo gi Eden khyam: ri yu" coung: lho: lhoug zung" wa shid re" houg: mo xangsu: yuggi ri nyhid: too" bye:.

16Mangsoo gi nyang: ri «Nang gi khyam: khoug: mo kha: gam mo shi" ri we' phyo' zoo: we'

17ge ziyo' age ziri se' kho' da" lasi laleug shigam mo ashi" ri za: azoo:. Nang gi hau: agam mo ashi" ri age zoo: wa. Nang zo: nghoid rigi hau: nyid" moo shid: loo" wa nghoid» ga: tid.

18Hau: thang: Aseing Mangsoo gi «yuggi gi nyang: dayug kyeing" za: nyid nyid wa agi. Nyang: ri pang" thoug wa shid re" du nyeing" da" byencang" dayug ri ngoo phain" so: wa» ga: tid.

19Houg: yoomo Mangsoo gi myidjang mo gougnyhoug joem dangain" yo' ngho' joem dangain" ri phain" so: too" bye:. Nyang: gi houg: bang: ri myeing

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myheing nhang: wa shid re" hau: byu jhang khyoo: shu" lo" lho: nyangnu" dangain" bang: ri" myeing lhoem: myheing byid: bye:.

20Xangsu: yuggi gi ngho' joem dangain" yo' gougnyhoug joem dangain" ri myeing myheing byid: bye:. Nghoid loug hau: bang: mo kha: ja: we' nyang: ri pang" thoug wa byencang" gi abui" shi".

21Hau: thang: Aseing Mangsoo gi yuggi ri yhoeb moo" myi" nhang: lho: yhoeb nyid uri nam cam" youg: dakhaid ri she: yu wigi houg: moo: shoo" pyeing bye:.

22Namcam" shooyoug: mo myiyi: dayug ri phain" so: lho: nya: jhang khyoo: shu" yhi: byid: bye:.

23Houg: lang" xangsu: yuggi «Akhid"- he: zigi nga" shooyoug: mo shooyoug:- nga" shoo" mo shoo" nyang: nghoid bye:. Nya: myeing gi myiyi: nghoid-khasu" wim ga: ri nyang: gi yuggi mo she: thu too" su: nghoid» ga: tid.

24 He: da" zigi ce: gang mo yuggi zoo: gi nya: phoo yo' nya: myhi' ri too" kho' wigi nya: yhoem: seing: myhi' yo' dage" nyid lho: nya: tang: gi dagung dashoo" za: bue" lo khyoo: nghoid.

25Hau: yuggi yo' myiyi: gi eig yug goin" shoocen: doem: nghoid nyid boem ago"- nghoid loug we' gyoug sho' khyoo: ci: ajo.

Apoem Ayang: 3

Xangsu: Byu da" Atam" Gyo: Khyoo:

1 Akhid" lhangmyu gi Aseing Mangsoo phain" so: jang" mo mhau fain" thang da" gougnyhoug nghoid. Lhangmyu gi myiyi: ri «Mangsoo gi khyam: khoug: shigam joem mo ashi" re" tang: ri azoo: wa shid re" gyeing" gyeing" tid to" la"» ga: myid:.

2«Ngoonu" gi khyam: khoug: mo gam khang" moo" mo ashi" ri ge zoo:» ga: myiyi: myhi' gi phug tid.

3«Khyam: gung shigam mo za: age zoo:. Mangsoo gi hau: agam mo ashi" ri azoo: goo"- zang" lhang" azang" thung" goo"- yhe: zei: yhe: zo: nghoid rigi ngoonu" shid: wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Lhangmyu phug tid zigi: «Hau: dang: adeing- nanu" shid: wa zi anghoid.

5Mangsoo hougsu" nanu" hau: ziri zoo: lang" Mangsoo ti" bue" lo wigi ge ziyo' age zi se' loo wa ziri nyang: si' too" yoomo tid zi nghoid».

6Myiyi: myhi' gi shigam ri gye" yung" nhung:- nya: ashi" we' gye" zoo: ngham" wa myang ga: yu" thu lho: nyang: gi phajhi" boo su: to' bue" lo nghoid rigi khayhi' gyeing" gi wa lha" ga: myid. Houg: yoomo myiyi: myhi' gi shi" ri phyo' zoo: bye:. Hau: thang: nya: yhoem: seing: phoo ri byid: wigi yhoem: seing: phoo we' hau: shi" ri zoo: bye:.

7Nya: tang: gi hau: ziri zoo: yo' dage" nheigloem: soozoo: lheing: lo wigi nya: tang: gung cen: byimi adab ziri boin: loo bye:. Houg: yoomo nyang: tang: gi lafoem' fu' joem ri coeb yu lho: nyang: nya: gung du: ri nghoeb boem bye:.

8Myen" thang: ayo, moo: Aseing Mangsoo gi khyam: khoug: moo khyoo: so" nyid zi shoug" gyoo: lang" nya: tang: gi seiggam joem agyoo: moo gau" ago".

9Nghoid loug Aseing Mangsoo gi yuggi ri «Nang khamo: nyid lha"» ga: yoid khe:.

10Nyang: gi «He: khyam: khoug: moo re" thui: ri shau" gyo:. Ngoo gi shoocen: doem: nghoid nyid yoomo gyoug ziyo' phang: gau" nyid» ga: phug tid.

11«Re" tang: ri shoocen: doem: nghoid ga: hang" re" tid la". Re" tang: ri azoo: goo" ein: ngoo toung: to" da" shi" ri zo: boem bye: anghoid goo" la"» ga: Mangsoo doem myid:.

12Yuggi phoo gi «Nang ngoo yo' dage" nyhid: to" da" myiyi: myhi' gi ngoo ri shi" lo byid: wigi ngoo hau: ziri zo: pyam bye:».

13Aseing Mangsoo gi myiyi: myhi' ri «Nang ce: gang mo hid: su" koid lha"» ga: myid: lang" myiyi: myhi' gi «Lhangmyu gi hau: shi" ri zoo: wa shid re" ngoo ri jhu" phyo'» ga: doem phug tid.

Mangsoo Yooboo Dang: Phyed Khyoo:

14Houg: lang" Aseing Mangsoo gi lhangmyu ri - «Nang gi he: moo" zei: yoomo yooboo dam shoug" wa nghoid bye:- gougnyhoug gougdoo: dangain" moo nang kyeing" za: he: da" nheing" khoin" zang" baja". Akhid" mo nang gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanya: voem: doug: yo' yu yen" wa nghoid wigi nang dadei nyid nyid gi myidzhoo" phei" ri zoo: ca" wa bye:.

15 Ngoo gi nang yo' myiyi: myhi' ri dayug yo' dayug ri ngheing" goo" nhang: too" wa. Nya: amyed ashen yo' re" amyed ashen gi khanham we' gyivoo jha" bue" nyid wa bye:. Myiyi: myhi' nya: amyed ashen gi re" vhuloem ri nang mhoin' wigi nang we' nya: amyed ashen yi da" khanheig thung" thang: ri thei" wa nghoid» ga: tid.

16Xo' lho: myiyi: myhi' ri we' «Zoonu" gung moo re" da" yau: khi" je" myoo: nhang: lho: zookhu: uri noo nhang: wa. Nghoid loug we' nang gi re" yhoem: seing: phoo moo nheig nhei: nyid ca" wigi nang gi nya: da" vhu" she: akhoug: moo nyid wa zi nghoid» ga: tid.

17 Houg: lho: yuggi ri «Nang gi re" yhoem: seing: myhi' dang: ri tam" gyo: lho: ngoo nang ri azoo: ein: toung: to" da" shi" ri zo: abye:. Nang zei: shoid moo" yoomo myidjang we' nheing" khoin" zang" bye:. Nang gi re" da" shoug" zoo: shoug" shug wa shid re" re" da" pyaid goin" moo" zei yoem: kaid ca" wa nghoid.

18Mougmyid gi myo, gam joem yo' zu: gam joem ri yug loo nhang: lho: houg: myidjang shivoo: shiloem nghang" pho ri zoo: ca" wa zi nghoid.

19Nang gi bid kyu" thu sho' moo" zei: yoem: kaid lho: nang ri phain" so: to" da" myidzhoo" khyoo: doem tau" lo" da" ayo, ju" sho' myidzhoo" moo moo" zei: lho: dashoug" zoo: wa. Nang gi myidzhoo" mo phain" so: to" yoomo nang gi myidzhoo" doem bui" wa nghoid» ga: tid.

20Adam gi nya: yhoem: seing: myhi' ri Eva ein: myeing myheing- khasu" wim ga: ri nyang: gi xangsu: byu dangain" da" nya: myhi' nghoid yoomo nghoid.

21Houg: lho: Aseing Mangsoo gi Adam yo' nya: yhoem: seing: myhi' shid re" shooyid byimi coeb lho: nya: tang: ri foid kaid.

Adam yo' Eva ri Khyam: mo Khaid Thu' Khyoo:

22 Hau: thang: Aseing Mangsoo gi: «Akhid" xangsu: byu gi ngoonu" mo dayug su: ti" bue" lo wigi ge ziyo' age ziri se' da" lasi laleug boo bye:. Nyang: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

kangso' shigam mo shi" zo: lho: apyaid atoo: dei nyid wa khyoo: boo yoomo hau: shigam mo shi" phyo' yu wa amyeing" akhang" abyid: loo:» ga: tid.

23Houg: yoomo Aseing Mangsoo gi nya: tang: ri Eden khyam: khoug: mo khaid thu pyam lho: nyang: ri phain" so: kaid da" myidjang moo nyang: ri zei: zoo: nhang: pyam bye:.

24Hau: thang: khyam: da" bidthu shoid moo nyang: gi moug: lagyoo: yiri nyhid: to" lho: yo" fe: jhed nyid da" lhab' sham: ri to" too" bye:. He: zigi kangso' shigam khyoo: hang" ayo" ri" wa shid re" nghoid.

Apoem Ayang: 4

Ka-in yo' Abela

1Hau: thang: Adam gi nya: yhoem: seing: myhi' yo' zoem" wigi myhi' zeing gi zoonu" gung bui" bye:. Nyang: gi yuggi zoo: khu: wigi «Aseingpang" thoug byid: yoomo ngoo gi yuggi zoo: yoo" bye:» ga: tid. Houg: yoomo nyang: ri Ka-in ga: myeing myheing.

2Hau: thang: gootu: yuggi zoo: Abela ri doem khu: bye:. Abela gi yang zung" su: bue" lo. Ka-in gi yoo moo" dain" moo" zei: zoo: su: nghoid.

3Danyid" da" bidnyid moo Ka-in gi nya: da" shivoo: shiloem ci: re" lho: Aseing ri xoin" ngei" byid:.

4Hau: thang: Abela gi nya: yang phung: mo xang: shi" xang" da" yang nu" dadu: ri said lho: ge nyeing" thang ziyo' xoin" re" ngei" byid: bye:. Aseinggi Abela yo' nya: xoin" ri nheugshid: ziyo' kham: yu bye:.

5Nghoid loug Ka-in yo' nya: xoin" rigi lhoem: ngeug pyam byid:. Ka-in gi nheig joem: yo: wigi myonhoo: byo, byug bye:.

6Houg: lang" Aseing gi Ka-in ri «nang ci: yoomo nheig yo: la"- ce: gang mo re" myonhoo: byo, la".

7Nang gi ge da" moo" ri zei: nghoid rigi nang yinoug soem" si' bue" nyid wa nghoid loug we' nang gi age moo" zei: yoomo yooboo gi re" khoem" duang: moo vhoeb jo. Hau: zigi nang ri vhoebkhang" nau nyid nghoid loug we' nang gi houg: ri ung: pyam ca"».

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8 Hau: thang: Ka-in gi nya: nhung" Abela ri «Sa- dain" khyoo: yhi: shang» ga: tid lho: nya: tang: dain" khyoo: yhe: lo" nyid uri Ka-in gi lheing: lo lho: nya: nhung" Abela ri said pyam bye:.

9Aseing gi Ka-in ri «Re" nhung" Abela khayoo: nyid la"» ga: myid:. Nyang: gi «Ngoo asi'. Nga" nhung" ri lhoug zung" nyid yug ein: ngoo ri jho: lha"» ga: phug tid.

10 Hau: thang: Aseing gi «Nang gi ce: gang mo he: da" gyoug pho" mo" zei: la"- re" nhung" da" suid" gi latoo: phug byid: wa shid re" mho' yoid da" thui: yhang: ti" myidjang mo ngoo ri yoid ngau nyid.

11Nang gi nheing" khoin" zang" wigi myidjang moo: yoomoo" dain" moo" yo" zei: loo: wa zi anghoid. Hau: myidjang gi nang re" nhung" ri said uri suid" kham: yu wa shid re" nya: nhoid fo' lho: re" nhung" da" suid" ri shug too" bye:.

12Nang gug zoo: shivoo: sho" nghoid loug we' myidjang mo gug zoo shivoo: thu wa zi anghoid. Nang gi yhoem: yoo ayoo" mougmyid tho' moo so" lheing: yen" ca" wa nghoid».

13Houg: lho: Ka-in gi Aseing ri «He: da" yooboo dam gi sung thain:- ngoo atho' ung: zeing:.

14Nang gi ngoo ri mougmyid tho' mo we' re" shidkhoin" mo we' khaid thu pyam nyid da:. Ngoo gi mougmyid tho' moo yhoem: yoo ayoo" nyid yen" wa bye:- ngoo ri myang mo, hang" we' ngoo ri said pyam boem wa bye:» ga: tid.

15Nghoid loug Aseing gi «Hougsu" anghoid wa. Dayug yug nang ri said pyam rigi nyhed lheing: latoo: phug zi shoug" wa nghoid» ga: tid. Ka-in ri myang mo, nyang: ri alhoem: said wa shid re" Aseing gi lhid zid" alhoo: tab byid: kaid.

16Houg: lho: Ka-in gi Aseing shidkhoin" mo thu khare" lho: Eden khyam: da" bidthu shoid moo jo, da «So" lheing yen"» ga: da" joyoo daloem: moo yhe: nyid byug bye:.

Ka-in da" Amyed Ashen Yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ka-in yo' nya: yhoem: seing: myhi' gi zooshang: yuggi nu" dayug yo" lho: Enug ga: myeing myheing byid:. Hau: thang: Ka-in gi voomoo" daloem: ri tam: lho: nya: zo: myeing khyo" voomyeing myheing bye:.

18Enug gi yuggi zoo: Irad ri yo" lho: Irad gi Mahuyala da" nya: phoo nghoid. Mahuyala gi Lamed da" nya: phoo Mathushaela ri khu: myhu: kaid bye:.

19Lamed gi Ada yo' Zila ga: da" yhoem: seing: myhi' eig yug yo" da:.

20Ada ga: su: gi zoem" cang nyid lho: gyo,- vu,- gougnyhoug myhu: zoo: mo, da" nya: phoug" phyid" Yabala ri khu: myhu: kaid.

21Yabala da" nya: nhung" Yubala gi teing she: khoolhang moid da" music si' mo, dangain" da" phoug" phyid" nghoid.

22Zila gi gyid: mid" yo' joto' ri jonu" aja: ja: baid thu su: Thubala Ka-in ri khu: kaid. Thubala da" nya: nhammoo" gi Nama ga: su: nghoid.

23Lamed gi nya: yhoem: seing: myhi' tang: ri «Ada yo' Zila we" gyo: yu" ge'. zooyam zoo: dayug gi ngoo ri baid yoomo ngoo nyang: ri said pyam bye:.

24Ka-in ri said mo, yooboo dam nyhed lheing: shoug" nghoid rigi ngoo ri said su: rigi nyhed xe: nyhed lheing: shoug" wa zi nghoid» ga: tid.

Shed yo' Enusha

25Adam yo' nya: yhoem: seing: myhi' gi gootu: yuggi zoo: doem yo" lho: yhoem: seing: myhi' gi «Mangsoo gi Ka-in wigi said pyam su: Abela da" gung khoo: yuggi zoo: dayug ngoo ri byid: bye:» ga: tid. Houg: yoomo nyang: ri Shed ga: myeing byid: bye:.

26Shed gi Enusha ga: da" yuggi zoo: ri yo". Hau: ayo, mo shid" wigi byu yigi Aseing gyeung" shang: myeing moo mho' yoid coung" pid shid" loo bye:.

Apoem Ayang: 5

Adam da" Amyed Ashen yi

(1Kh 1:1-4)

1 He: zigi Adam da" amyed ashen lhid" xoem" nghoid. Mangsoo gi xangsu: byu ri phain" so: uri nyang: gi nyang: yhang: te" da" xangsu: byu phain" so: too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]2 Nyang: gi yuggi yo' myiyi: yiri phain" so: too" bye:. Nyangnu" ri mainkaid byid: lho: «xangsu: byu» ga: myeing myheing byid:.

[3]Adam gi 130 zain ju" uri nyang: gi nyang: yo' du da" Shed ga: da" yuggi zoo: dayug doem yoo" bye:.

[4]Hau: thang: Adam gi zain void 800 doem xo' dei nyid. Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yo" lho:

[5]zain void 930 zain moo mang: shid: loo" bye:.

[6]Shed gi 105 zain nghoid uri Enusha ri yo" lho:

[7]hau: thang: 807 zain doem xo' nyid. Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yoo" khare" lho:

[8]apyaid 912 zain moo shid: loo" bye:.

[9]Enusha gi apyaid 90 zain nghoid ri nyang: gi yuggi zoo: Kenan yo" lho:

[10]hau: thang: gootu: 815 zain nghoid ri nyang: gi gootu: zooshang: yiri yoo" khare" lho:

[11]apyaid 905 zain moo shid: loo" bye:.

[12]Kenan gi 70 zain ju" ri nyang: gi yuggi zoo: Mahalalela ri yo" lho:

[13]hau: thang: xo' lho: gootu: 840 zain nyid khare". Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yoo" kho' lho:

[14]apyaid 910 zain moo shid: loo" bye:.

[15]Mahalalela gi 65 zain ju" ri yuggi zoo: Yared ri yo".

[16]Hau: thang: gootu: zain loem: 830 doem xo' nyid khare". Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yo" lho:

[17]apyaid 895 zain moo mang: shid: bye:.

[18]Yared gi 162 zain ju" uri nyang: gi yuggi zoo: Enug ri yo".

[19]Hau: thang: gootu: apyaid 800 zain xo' dei nyid. Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yo" lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20apyaid 962 zain moo mang: shid: loo" bye:.

21Enug gi 65 zain nghoid uri nyang: gi yuggi nu" Methusela ri yoo" bye:.

22Hau: thang: Enug gi Mangsoo yo' dazoem" dakhoug: zain loem: 300 nyid nyid lho: gootu: zooshang: yiri khu: kaid bye:.

23Nyang: gi apyaid 365 zain mang: sho' nyid khare".

24 Nyang: gi nya: dapyaid goin" Mangsoo yo' zoem" khau: nyid lho: hau: thang: nyang: ri amyang khari" loo:. Khasu" wim ga: ri Mangsoo nyang: ri shu" yu pyam bye:.

25Methusela gi 187 zain ju" uri yuggi nu" Lamed ri yo" lho:

26hau: thang: gootu: 782 zain nyid khare". Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yoo" kho' lho:

27969 zain moo mang: shid: loo" bye:.

28Lamed gi 182 zain ju" uri yuggi zoo: dayug ri yo" lho:

29nyang: gi «Aseing wigi nheing" khoin" kaid to" da" he: mougmyid moo zei: so' myung: dau nyid khyoo: dangain" mo he: da" zooshang: gi ngoonu" ri loid byoin myenjham" nhang: loo wa nghoid» ga: tid. Houg: yoomo nyang: gi Noa ga: myeing myheing.

30Lamed gi gootu: 595 zain xo' nyid khare". Nyang: gi gootu: zooshang: yiri yoo" khare" lho:

31apyaid 777 zain moo shid: loo" bye:.

32Hau: thang: Noa gi 500 zain nghoid ri Shem- Ham yo' Yaphed ga: da" yuggi zoo: soem" yug ri yoo" bye:.

Apoem Ayang: 6

Xangsu: Byu da" Akhyeing" Khyoo:

1 Xangsu: byu yigi moug: gyab goin" moo nyid je: nyid byeung" lo" lho: myiyi: zoo: yiri khu: myhu: nyid boem ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Mougkhung: mougdi nu" yi dayham" gi myiyi: nu" yi yung" ziri myang yoomo yu" ngei yug ri yhoem: seing: myhi' khyo" khyen: yu boem ago".

3Houg: lang" Aseing gi «Ngoo gi byu yiri apyaid atoo: adei nyid nhang: loo: wa nyangnu" gi shid: wa byumyu" nghoid. Akhid" mo nyangnu" gi apyaid 120 zain tho' moo yo" dei jain" loo: wa anghoid» ga: tid.

4 Hau: pyaid moo we' hau: thang: moo we' xangsu: myiyi: yi yo' mougkhung: mougdi nu" yi mo nyid re" da" byugyi: byumyhang: yi mougmyid tho' moo nyid khare". Nyangnu" gi yoem: vhoo" gye" bo lho: goonham' mo myeing fu" mo, nghoid boem ago".

5 Mougmyid tho' mo byu yugkhang" moo" gi khanham we' gye" akhyeing" da" ziyo' gye" ashoeb da" nyangnu" myid soin: khyoo: ri Aseingmyang uri

6Nyang: gi nyangnu" ri phain" so: to" lho: he: mougmyid tho' moo nyhid: to" ziri nheig koug nyid bye:. Nyang: gi nung myid yo" ziyo'

7Nyang: gi «Ngoo phain" so: to" da" he: da" byu yiri ngoo shoem" shoung: pyam loo wa. Houg: lho: gougnyhoug joem yo' ngho' joem ri we' shoem" shoung: pyam wa. Khasu" wim gari nyangnu" ri ngoo phain" so: to" zi gye" nheig koug bye:» ga: tid.

8Nghoid loug we' Noa gi Aseing da" nheig dab su: nghoid nyid.

Noa

9-10 He: zigi Noa da" mhoomyid: nghoid. Nyang: gi Shem- Ham yo' Yaphed ein: da" yuggi zoo: soem" yug yo". Noa gi shoid vhang: khyoo: ajo, wigi nya: pyaid moo nyang: kyeing" za: byugi nghoid. Nyang: gi Mangsoo yo' tab did" nyid.

11Nghoid loug gootu: dangain" mo, gi Mangso shidkhoin" moo ashoeb mo, za: nghoid lho: pyi: joem: sho: moo" gi moug: gyab goin" byeung" jo, bye:.

12Mangsoo gi moug: gyab khyoo: yu" kaid lho: myang zigi byu yigi ashoeb khyo" za: nyid nyid boem yoomo akhyeing" ashoeb khyoo: ri za: yu" myang kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Mangsoo gi Noa ri «Ngoo gi xangsu: byu yi dangain" ri thang loo" nhang: wa myid phyed too" bye:. Ngoo gi nyangnu" ri jhoid phyo' shoin' pyam loo wa. Khasu" wim gari moug: gyab goin" gi nyangnu" da" pyi: joem: sho: moo" za: byeung" jo, bye:.

14Seig thi" gi yo' gyid lhid moo" zeing daloem: nanya: shid re" zhug we'. Hau: akhoug: moo ayab yab koid to" lho: athi" atho' dangain" moo seig gyid, joid too" we'.

15Hau: ziri sheing: khyoo: 450 pe:- lam khyoo: 75 pe:- myhang: khyoo: 45 pe: koid we'.

16Gyid Lhid moo" zeing moo moug: gau: we' koid nghoeb lho: voozoo, thang: gi pyiyam mo nghi: khyoo: 18 lo, shi" zi ca". Gain: jang" soem" zhang kaid wigi hkoem" daduang: phang we'.

17Dei moodei nyid moonyid ri phyo' shoin' pyam wa shid re" mougmyid tho' khyoo: ngoo gi tagyid shi' nhang: wa nghoid bye:. Mougmyid tho' moo nyid moonyid gi shid: byug wa nghoid.

18Nghoid loug ngoo gi nang yo' dang: thang" cab too" wa. Nang yo' re" yhoem: seing: myhi'- re" zoo: yi yo' re" du moo" yigi gyid lhid moo" zeing khau: khyoo: vang ge'.

19-20Nang yo' dage" gyid lhid moo" zeing khoug: khyoo: gougnyhoug acang: joeb, yo' ngho' zoo: yen" zoo: cang: joeb ri amyhi' yo' aphoo' dazoem" zoem" koid lho: kangso' loid byoin wa shid re" fang yu ge'.

21Nanu" shid re" we' gougnyhoug joem shid re" we' zoo: shug cang: joeb kaid too" ge'» ga: tid.

22 Noa gi Mangsoo tid ziyo' dakhyoo" ti" dangain" ri koid bye:.

Apoem Ayang: 7

Tigyid shi' Khyoo:

1Aseing gi Noa ri «Re" yhoem: byu yi dangain" yo' gyid lhid moo" zeing khoug: khyoo: vang loo we'. Mougmyid gyab goin" moo deing byeung" moo" zei: su: gi nang nyang: kyeing" nghoid nyid ziri ngoo myang bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Younglho' da" gougnyhoug ja: khang" moo" rigi nyhed zoem" zoem" koid nghoid loug agyeing" ashang: da" gougnyhoug rigi dazoem" zoem" za: koid lho: nang yo' dage" shu" fang yu we'.

3Houg: yo' dakhyoo" ti" ngho' ja: khang" moo" ri we' nyhed zoem" zoem" fang yu we'. Hid: su" koid khyo" gougnyhoug joem yo' ngho' joem cang: joeb gi kangso' loid wigi mougmyid moo doem nyid byeung" loo baja".

4Akhid" mo nyhed nyid" lang" ngoo gi ngoo phain" so: to" da" dei moodei-nyid moonyid ri toem" pyam wa shid re" myid: xi: nyid" nyid: xi: myen moug: voo nhang: loo wa».

5Houg: lho: Noa gi Aseing amyeing" dang: dangain" ri cang zei: bye:.

6Mougmyid tho' moo Tigyid shi' uri Noa gi 600 zain nghoid bye:.

7Nyang: yo' nya: yhoem: seing: myhi'- houg: lho: nya: zoo: yi yo' nya: du moo" yigi tigyid shi' jang" mo loid byoin wa shid re" gyid lhid moo" zeing khoug: khyoo: vang khare" boem bye:.

8Younglho' ziri we' ayounglho' ziri we' ngho' cang: joeb yo' gougnyhoug cang: joeb da" amyhi' dadu: yo' aphoo' dadu: du: gi

9Mangsoo tid ziyo' dakhyoo" ti" Noa yo' dage" gyid lhid moo" zeing khoug: khyoo: vang boem bye:.

10Nyhed nyid" thang: moo tigyid shi' kaid bye:.

11 Noa gi khyug shoo: zain byeung" da" zain lhammoo" eig khyab daxe: nyhed nyid" nyid" moo atho' tid gyi: da" gyid thoem" gyid khoem" dangain" bug thu ri" bye:. Mougkhung: mo gyid khoem" dangain" we' bug thu ri" bye:.

12Houg: lho: mougmyid tho' khyoo: myid: xi: nyid" myid: xi: myen moug: vo khyo' kaid bye:.

13Hau: bidnyid moo Noa yo' nya: yhoem: seing: myhi' gi nya: zoo: soem" yug-Shem- Ham- Yaphed yo' du moo" yi yo' dage" gyid lhid moo" zeing khoug: khyoo: vang boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyangnu" yo' dage" gougnyhoug acang: joeb- yhoem: myhu: gougnyhoug yo' siyoo gougnyhoug- gyi: ja: nge ja: yo' ngho' acang: joeb gi vang loung" nyid bye:.

15Kang: dei noem ja: khang" moo" mo amyhi' yo' aphoo' dazoem" zoem" gi Noa yo' dage" gyid lhid moo" zeing khoug: moo vang bye:.

16Mangsoo nhang: ziyo' dakhyoo" ti" nyang: koid bye:. Houg: lang" Aseing gi Noa ri akhoug: khyoo: myhid" lhoung kaid.

17Tigyid gi myid: xi: nyid" ju" sho' xo' xo' je: lo lho: gyid nau" lo wigi Noa da" gyid lhid moo" zeing gi myu: gyam" loo" bye:.

18Gyid gi je je: nau" lo lho: gyid lhid moo" zeing gi gyid tho' moo myu" gyam" jo, bye:.

19Hau: gyid gi atho' tid nau" lo wigi myhang: thang da" boem we' noeb khare" zigi

20Boem phyoo" boem nyoug joem da" adang moo 25 pe: ju" sho' nau" khari" bye:.

21Ngho' dangain"- gougnyhoug dangain" yo' byu dangain"- mougmyid tho' mo dei moodei nyid moonyid shid: byug bye:.

22Mougmyid tho' mo so' shi: mooshi: dangain" shid: bye:.

23Aseing gi mougmyid tho' mo byu xangsu:- gougnyhoug gougdoo: yo' ngho' zoo: yen" zoo: dei moodei- nyid moonyid dangain" ri jhoid toem" pyam bye:. Noa yo' nyang: yo' dage" gyid lhid moo" zeing khoug: moo lung" mo, kyeing" za: danyid deing lo: da:.

24Gyid gi dasho: wim: xi nyid" ju" sho' dajhi' lang" kain" lo" khyoo: ajo, shi".

Apoem Ayang: 8

Tagyid Kain" Lo" Khyoo:

1Mangsoo gi Noa yo' nyang: yo' dage" gyid lhid moo" zeing khoug: moo loung" nyid da" gougnyhoug dangain" ri boin: so" nyid yoomo nyang: gi lid ri hau' nhang: lho: gyid ri kain" loo" nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Mougmyid mo gyid thu duang: joem yo' mougkhung: gyid khoem" joem ri myhid" pyam bye:. Moug: nghain: lho:

3gyid gi dasho: wim: xi: nyid" ju" sho' yen yen kain" loo" bye:.

4Lhammoo" nyhed khyab ein: khyab daxe: nyhed nyid" nyid" moo gyid lhid moo" zeing gi Ararad boem tho' moo ki" khari" bye:.

5Gyid gi xo' xo' kain" lo" lho: daxi: khyab khyab xang: shi" nyid" moo boem phyoo" boem nyug joem ze thu lo.

6Hau: thang: myid: xi: nyid" ri Noa gi bangzoo: khoem" daloem: phang lho:

7Kano, dadu: ri nhang: thu kaid. Hau: ngho' gi adoem tau" loo looza: gyid bain kyug kain" da" ayo, moo ju" sho' dang: lam" lheing: yen" byoug da:.

8Hau: ayo, aboin: moo Noa gi gyid kain" bye: ziri si' wa shid re" pheing" kyoug" dadu: nhang: thu kaid.

9Nghoid loug mougmyid dangain" moo gyid dadeing nyid wigi pheing" kyoug" gi gyo" noo: wa jang: ashau" shoo: yoomo nyang: gi gyid lhid moo" zeing khyoo: doem dang: tau" lo wigi Noa gi lo, yhoin" kaid lho: akhoug: khyoo: lhoem: fang yu.

10Nyang: gi thang: nyhed nyid" doem lang" lho: pheing" kyoug" ri doem nhang: thu kaid.

11Pheing" kyoug" gi myen" thang: zoo" moo zhainloin: fu' ajoem: dafu' thei" dang ci: lho: doem lo. Houg: yoomo Noa gi gyid bain kain" bye: ziri se' abye:.

12Hau: thang: nyang: gi nyhed nyid" doem myang" lang" pheing" kyoug" ri dalheing: doem nhang: thu kaid- he: lheing: moo gi adoem tau" loo loo:.

13Noa gi 601 zain byeung" da" xang: shi" khyab da" xang: shi" nyid" moo gyid gi bain kain" khari" bye:. Noa gi gyid lhid moo" zeing mo amyhid" ri phang pyam lho: ayam khyoo: yu" kaid ri myidjang dangain" kyug zo" loo" bye: ziri myang bye:.

14Eig khyab ein: wa da" eig xe: nyhed nyid" nghoid lang" myidjang gi goo" lhoo: za: kyug hei' bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Mangsoo gi Noa ri

16«Re" yhoem: seing: myhi'- re" zoo: yi re" dumoo" yi yo' dage" gyid lhid moo" zeing mo thu loo" we'.

17Ngho' joem yo' gougnyhoug joem dangain" gi moug: gyab goin" moo doem nyid je: loo" wa shid re" nang yo' dage" shu" thu loo" we'» ga: tid.

18Houg: yoomo Noa gi nya: yhoem: seing: myhi'- nya: zoo: yi nya: dumoo" yi yo' dage" gyid lhid moo" zeing mo thu boem bye:.

19Gougnyhoug dangain" yo' ngho' joem dangain" gi nya: phung: yo' phung: gyid lhid moo" zeing mo thu lo" boem ago".

Noa Xoin" Ngei" Khyoo:

20Noa gi Aseing shid re" phoin: daloem: ri zhug: lho: nyang: gi younglho' da" gougnyhoug yo' ngho' ja: khang" moo" mo dadu: du: ri yu lho: phoin: tho' moo phoid ngei" byid: bye:.

21Ngei" to' byid: da" nam pyo: xoin" shoem: ri Aseing gi nheugshid: ziyo' nya: gung nyang: «Xangsu: byu yi da" shoid vhang: khyoo: gang mo ngoo gi mougmyid ri nheing" khoin" khanham we' shoug" nhang: loo wa zi anghoid. Nyang: gi ngi shi" mo nyang: nya: da" myid soin' khyoo: gi nheig akhyeing" ziri ngoo si' bye:. Ngoo gi akhid" lheing: koid yhang: te" da" dei moodei ri said mhoin' pyam khyoo: ri khanham we' ngoo doem koid loo wa anghoid.

22Mougmyid dajo, jo, gi houg: moo kyoo' khyoo' yo, yo' yham" zheing" yo, gi dajo, jo, nyid wa bye:. Houg: moo ngam" jham" yo, yo' lung yo, zain yo' xung"- nyid" yo' myen" gi khanham we' dajo, jo, wa bye:» ga: tid.

Apoem Ayang: 9

Noa yo' To" da" Mangsoo Thang" Cab

1Mangsoo gi Noa yo' nya: zoo: yiri mainkaid byid: lho: «Nanu" da" amyed ashen yigi mougmyid gyab goin" moo nyid byeung" loo" wa shid re" zooshang: myoo" sho' yoo" goo" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Gougnyhoug joem dangain"- ngho' joem yo' wimdo, joem dangain" gi nanu" ri gyoug loo goo" baja". Nyangnu" ri nanu" da" yoem: so' khoug: moo to" too" bye:.

[3]Akhid" nanu" gi nyoug moonyoug nghang" pho shivoo: ri yo" zoo: bye:. Ngoo gi gougnyhoug dangain" ri we' re" zoo: shug khyo" byid: bye:.

[4] Suid" daboo shi" da" shoo" rigi azo: goo". Suid" moo kangso' boo yoomo he: ziri ngoo toung: to".

[5]Hang" nghoid loug we' byu da" kang: phyed nghoid rigi nyang: we' yooboo dam kaid zi shoug" wa nghoid. Ngoo gi byu dayug yug da" kang: ri phyed da" ce: gougnyhoug ri we' shid: da" yooboo dam byid: wa.

[6] Byu gi Mangso gung du: phain" so: to" zi nghoid yoomo byu dayug da" kang: ri kuang said su: hang" nghoid loug we' nyang: gung nyang: nya: bidnoem yi wigi said pyam zi shoug" wa nghoid.

[7] Nanu" da" amyed ashen yigi moug: gyab goin" moo byeung" loo" sho' nanu" gi zooshang: myoo" sho' khu: ge'» ga: tid.

[8]Mangsoo gi Noa yo' nya: zoo: yiri

[9]«Ngoo gi nanu" yo' we' nanu" da" amyed ashen yi yo' we' akhid" thang" cab koid too" bye:.

[10]Houg: lho: nanu" yo' dage" gyid lhid moo" zeing mo loid thu da" ngho' zoo: yen" zoo:- gougnyhoug gougdoo:- dei moodei nyid moonyid dangain" yo' we' thang" cab to" too" bye:.

[11]Dei moodei dangain" ri tigyid shi' khyo" khanham we' ngoo gi phyo' shoin' pyam zi ashau" nhang: loo wa. Tigyid gi khanham we' mougmyid ri aphyo' shoin' loo wa. He: dang: gi nanu" yo' ngoo to" da" thang" cab dang: soo" nghoid.

[12]Nanu" yo' we' dei moodei yo' we' ngoo koid to" da" apyaid ato: da" thang" cab void voo khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo gi jhoemmoug" khoug: moo nga" seing: yhang: yo, gain: ri to" too" bye:. Hau: zigi mougmyid yo' ngoo to" to" da" thang" cab' void voo: nghoid jo, wa bye:.

14Ngoo gi mougkhung: ri jhoemmoug" yo' nghoeb zeing" to" lho: seing: yhang: yo, gain: thu jo, khang" moo"-

15Dei moodei ri khanham we' tigyid shi' khyo" aphyo' shoin' pyam loo: wa ein: nanu" ri we' gougnyhoug joem riwe' ngoo byid: to" da" nga" dang: thang" cab ri doem myid soo" wa nghoid.

16Seing: yhang: yo, gain: gi jhoemmoug" moo thu lang" ngoo gi hau: ziri myang lho: mougmyid tho' mo dei moodei dangain" bang: yo' nga" agyoo: moo to" to" da" apyaid ato: thang" cab ri doem myid so" loo wa.

17He: zigi dei moodei dangain" mo, ri ngoo byid: to" da" dangsoo" void voo: nghoid».

Noa yo' Nya: Zoo: yi

18Gyid lhid moo" zeing mo loid byoin thu lo da" Noa da" zooshang: yigi Shem- Ham- Yaphed bang: nghoid boem. Ham gi Khanan da" nya: phoug" phyid" nghoid.

19He: da" Noa nya: zoo: soem" yug gi mougmyid xangsu: byu dangain" da" phoug" phyid" nyang: nghoid bye:.

20Noa gi dain" moo" zei: zoo: su: dayug nghoid lho: zabyid shi" khyam: ri xang: shi" koid su: we' nghoid.

21Hau: thang: nyang: gi zabyid yhid: shug yid wigi nya: byimi dangain" shang: pyam lho: nya: zoem" khoug: moo gung cen: jhang" to".

22Khanan da" nya: phoo Ham gi nya: ba" Noa gung cen: bue" nyid ziri myang lang" nya: mang: yo' nhung" tang: ri yhe: tid kyo" da:.

23Houg: lang" Shem yo' Yaphed tang: gi byisheing: dakhyab ri yu lho: nya: tang: da" lo sain: moo ke" ci: wigi zoem" khoug: khyoo: nung zoid zoid yhe: lho: nya: phoo ri yhe: nghoeb byid: bye:. Gung cen: bue" jo, ziri amyang sho' nya: tang: gi myonhoo: goo" shoid shu: boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Noa gi doem gyeing: lo lho: nya: zoothang yug nyang: moo byisheing: lo foid to" ziri si' lang"

[25]Nyang: gi «Khanan gi nheing" khoin" zang" baja". Nyang: gi nya: mang: nhung" yi da" join bue" loo baja".

[26]Shem da" Mangsoo Aseing ri coung" o". Khanan gi Shem da" join bui" wa nghoid.

[27]Mangsoo gi Yaphed ri nya: mougmyid ri gyi: myang: myoo: tham: nhang: baja". Nya: da" amyed ashen yigi Shem byumyu" yi yo' dage" nyid goo" baja". Khanan gi Yaphed da" join bui" wa nghoid» ga: tid.

[28]Tigyid shi' thang: moo Noa gi 350 zain xo' nyid lho:

[29]Apyaid 950 zain moo shid: khari" bye:.

Apoem Ayang: 10

Noa nya: Zoo: yi da" Amyed Ashen yi

(1Km 1:5-23)

[1]Hid bang: gi Noa da" nya: zoo: Shem- Ham yo' Yaphed bang: da" amyed ashen yi nghoid. Hid bang: soem" yug gi Tigyid shi thang: ri zooshang: yi yo" ago".

[2]Yaphed da" nya: zoo: yigi Goma- Magoga- Madai- Yavan- Thubala- Mashed yo' Thira bang: nghoid lho: nyang: kung: nyang: myeing yo" da" phoug" phyid" yi bue" lo boem.

[3]Goma da" amyed ashen yigi Askhena byumyu"- Riphad byumyu" yo' Thugama byumyu" yi nghoid.

[4]Yavan da" amyed ashen yigi Elisha byumyu"- Spain byumyu"- Kupru byumyu" yo' Rodesa byumyu" yi nghoid lho:

[5]Nyangnu" gi panglai: gyid yam cang moo yo' gugyoo: kang cang moo nyid yen" byumyu" yi da" phoug" phyid" yi nghoid bye:. He: da" zigi Yaphed da" amyed ashen yi nghoid lho: byukung: byuko' goo" loem: loem: nyid byo gyoo" lo wigi goo" moug: moug: nyid boem tho' agoo" nyang: myeing" nyang: kaid lo" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ham da" nya: zoo yigi Khusha- Egutu- Libya yo' Khanan bang: nghoid lho: nyang: kung: nya: myeing" yo" da" byumyu" phoug" phyid" yi bue" lo boem.

7Khusha da" amyed ashen yigi Seba byumyu"- Havila byumyu"- Sabtha byumyu"- Rama byumyu" yo' Sabthekha byumyu" yi nghoid. Rama da" amyed ashen yigi Sheba byumyu" yo' Dedan byumyu" yi nghoid.

8Khusha gi Nimrod ga: da" yuggi zoo: dayug ri we' yo" lho: hau: su: gi mougmyid tho' mo xang: shi" da" gyi thang meing: zain: ung: su: bue" loo bye:.

9Aseing da" pang" thoug jeju" khyo" nyang: gi gyi: thang shoo" khaid su: dayug we' nghoid. Houg: yoomo mung" byu yigi «Aseing gi nang ri Nimrod ri yhang: ti" gyi: thang shoo" khaid su: bui" nhang: baja"» ga: dang: khyang" jo, loo bye:.

10Xang: shi" moo nyang: seing: da" nya: meing joem gi Babelon mo Babelon-Ereg yo' Akhado voo joem nghoid.

11Hau: moug: mo nyang: gi Asuri khyoo: xo' yhe: lo" lho: Nineve voo-Rehobod Ira voo- Khala voo joem ri sho: wigi

12Nineve voo yo' Khala voomoo" agyoo: moo Resen voo ri tam: too" bye:.

13Egutu da" amyed ashen yigi Ludia byumyu" Anam byumyu"- Lehab byumyu"- Naphtuha byumyu"-

14Pathrusa byumyu"- Khasluha byumyu" yi nghoid lho: Khreti mo Khasluha byumyu" gi Philisti byumyu" bue" loo bye:.

15Khanan da" nya: zoo: yigi mang: zeing yug Sidon yo' Hed nghoid lho: Sidon yo' Hed byumyu" da" phoug" phyid" bue" loo bye:.

16Khanan gi Yebusi- Amori yo' Girgashi byumyu" yi da" phoug" phyid" we

17Hivi- Arki yo' Sini byumyu"-

18Arvadi- Zemari yo' Hamad byumyu" yi da" phoug" phyid" we' nghoid. Khanan byumyu" yi agang gang nyid byo lo" zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Khanan mougkyoo" gi Sidon mo mougpyi: shoid Gerara voo Gaza nam moo ju" sho' we' bidthu shoid Sodom- Gomora- Adma yo' Zeboim voo Lasha nam moo ju" sho' we' ju" loo" bye:.

20He: da" zigi nya: moug: nyang:- nyang: kung: nyang:- nyang: myeing" nyang: ji lho: nyid nyid boem da" Ham da" amyed ashen yi nghoid boem ago".

21Yaphed da" nya: mang: zeing Shem gi Hebre byumyu" dangain" da" phoug" phyid" nghoid.

22Shem da" nya: zoo: yigi Elam- Ashura- Arphaza- Luda yo' Aram bang: nghoid wigi nyangnu" gi nyang: kung: nyang: myeing" yo" da" byumyu" phoug" phyid" yi bue" lo boem.

23Aram da" amyed ashen yigi Uza- Hula- Getha yo' Mesha byumyu" yi nghoid.

24Arphaza gi Shela da" nya: phoo nghoid. Shela gi Ebera da" nya: phoo nghoid.

25Ebera gi yuggi zoo: eig yug yo"- dayug da" myeing gi Pheleg nghoid. Khasu" wim gari nya: ayo, aboin: moo mougmyid byu yigi moug: gam go" boem lho: gootu: dayug da" myeing gi Yoktan ga: zi nghoid.

26Yoktan da" amyed ashen yigi Almoda- Shaleb- Hazarmaved- Yera byumyu"-

27Hadoram- Uzala yo' Dikla

28Obala- Abimela yo' Sheba

29Ophira- Havila yo' Yoba byumyu" yi nghoid. Hid bang: dangain" gi Yoktan da" amyed ashen yi nghoid.

30Nyangnu" nyid da" mougmyid gi Mesha voo mo bidthu shoid Saphara boem moo ju" sho' nghoid.

31Hid: bang: gi nya: moug: nyang:- nyang: kung: nyang:- nyang: myeing" nyang: kaid lho: nyid nyid da" Shem da" amyed ashen yi nghoid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32He: da" byumyu" yi dangain" gi nyang: ko' nyang: nyid byo gyo" lo da" Noa da" amyed ashen yi nghoid. Tigyid shi' thang: mo mougmyid byu yi dangain" gi Noa da" nya: zoo: yi mo nyid byo gyo" loo mo, nghoid.

Apoem Ayang: 11

Babelon Pyuzung

1Xang: shi" ri moug: gyab goin" moo myeing" daja: za: kaid lho: dang: daja: kyeing" jo, boem.

2Nyangnu" gi bidthu shoid khyoo: nyid yhe: lo" boem ri Babelon jang: dam dakhyi' moo ju" lho: nyid nyid boem ago".

3Nyangnu" nyang: cang" tid sham: go" boem zigi «Ri" ge'- zhoothung" baid lho: thain: sho' phoid boem shang» ga: tid. Houg: yoomo nyangnu" gi yhoem: koid wa zhoothung" yo' zhoo" kyen' ri yo" too" bye:.

4Nyangnu" gi «Akhid" nyhang" moug: fu" lho: moug: gyab goin" abyo, sain" loo" wa shid re" mougkhung: moo thug sho' myang: da" pyuzung bo da" voomoo" daloem: ri zhug boem shang» ga: tid boem.

5Hau: thang: Aseing gi hau: byu yi koid nyid boem da" pyuzung yo' voomoo" ri yu" wa shid re" ju" gyoo" lo.

6Hau: lho: nyang: gi «Houg ri akhid" he: byu yi dangain" gi byu damyu" myeing" daja: za: nyangnu" kaid nyid boem. He: zigi nyangnu" zei: zo" lo" nyid da" moo" aseig dashid" lo" nyid ashi". Daso' lang" nyangnu" koid nau ziri yo" bain koid boem wa myang.

7Nyangnu" dayug yo' dayug myeing" azhung" go" sho' nyhang" gyoo" yhe: lho: nyangnu" da" myeing" ri lhu: nhung pyam byid: shang» ga: tid.

8Hougsu" wigi Aseing gi nyangnu" ri mougmyid gyab goin" khyoo: byo sain" loo" nhang: lho: nyangnu" voomoo" tam: da" khyoo: gi no: pyam boem bye:.

9Voomoo" da" myeing gi Babelon ga: zi nghoid. Khasu" wim gari hau: joyoo moo Aseing gi byu dangain" bang: da" myeing" ri lhu: nhung pyam byid: lho: hau: joyoo mo moug: gyab goin" khyoo: byo sain" loo" bye:.

Shem da" Amyed Ashen yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(1Km 1:24-27)

10He: zigi Shem da" amyed ashen yi nghoid. Tigyid shi' thang: eig zain nghoid ri Shem apyaid 100 zain nghoid lho: yuggi zoo: Arphaza ri yoo" bye:.

11Hau: thang: nyang: gi gootu: 500 zain doem xo' nyid lho: gootu: zooshang: yiri we' yoo" kho'.

12Arphaza gi 35 zain nghoid uri yuggi zoo: Shela ri yoo" bye:.

13Hau: thang: nyang: gi gootu: 403 zain doem xo' nyid lho: gootu: zooshang: yiri we' yoo" kho'.

14Shela 30 zain nghoid uri Ebera ga: da" yuggi zoo: dayug ri yoo" bye:.

15Hau: thang: nyang: gi gootu: 403 zain xo' nyid lho: zooshang: yi we' yoo" kho'.

16Ebera 34 zain nghoid uri Pheleg ga: da" yuggi zo: dayug ri yoo" bye:.

17Hau: thang: nyang: gi gootu: 430 zain xo' nyid lho: gootu: zooshang: yiri we' yoo" kho'.

18Pheleg 30 zain nghoid uri Reu ga: da" yuggi zoo: dayug ri yoo" bye:.

19Hau: thang: nyang: gi gootu: 209 zain xo' nyid lho: gootu: zooshang: ri we' yoo" kho'.

20Reu 32 zain nghoid uri Serug ga: da" yuggi zoo: dayug ri yoo" bye:.

21Hau: thang: nyang: gi gootu: 207 zain xo' nyid lho: gootu: zooshang: yiri we' yoo" kho'.

22Serug 30 zain nghoid uri Nahora ga: da" yuggi zoo: dayug ri yoo" bye:.

23Hau: thang: nyang: gi gootu: 200 zain xo' nyid lho: gootu: zooshang: yiri we' yoo" kho'.

24Nahora 29 zain nghoid uri Thera ga: da" yuggi zoo: dayug ri yoo" bye:.

25Hau: thang: nyang: gi 119 zain xo' nyid lho: gootu: zooshang: yiri we' yoo" kho'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

26Thera 70 zain nghoid uri nyang: gi Abram- Nahora yo' Haran bang: da" nya: phoo bue" loo bye:.

Thera da" Amyed Ashen yi

27He: zigi Abram- Nahora yo' Haran bang: da" nya: phoo Thera da" amyed ashen yi nghoid. Haran gi Lod da" nya: phoo nghoid lho:

28Nya: phoo lang" ashid: shi" ri Haran gi nya: co' phyed jang: Babelon mo Ura voo moo shid: bye:.

29Abram gi Sarai ri lo, xo' yu lho: Nahora gi Haran da" nya: zoo: myiyi: nu" Mikha ri lo, xo' yu da:. Haran gi Iskha da" nya: phoo we' nghoid.

30Sarai gi zooshang: we' ase' yoo".

31Thera gi nya: zoo: Abram yo' nya: dumoo" Sarai ri we' Haran da" nya: zoo: Lod ri we' shu" ci: lho: Babelon moug: Ura voomoo" mo Khanan mung" khyoo: thu yhe: lo" boem. Nyangnu" gi Haran mo ju" sho' yhe: wigi houg: moo yhe: nyid boem.

32Thera gi hau: joyoo moo nya: apyaid eig sho: wim: zain moo shid: byug bye:.

Apoem Ayang: 12

Mangsoo Abram ri Khe: Khyoo:

1Aseing gi Abram ri «Re" moug:- re" bidnoem joem yo' re" pho yhoem: ri too" kho' lho: ngoo nang ri toin" shed wa da" moug: khyoo: yhe: loo" we'.

2Ngoo gi nang ri amyed ashen myoo" sho' byid: wa. Nyangnu" gi byumyu" zeing bue" loo wa nghoid. Nang gi mainkaid jeju" yoo" wa shid re" ngoo gi nang ri mainkaid byid: lho: re" myeing ri gyi: sheung: fu" loo" nhang: wa.

3 Nang ri mainkaid dang: sang: mo, ri ngoo we' mainkaid byid: wa. Nghoid loug we' nang ri nheing" mo, ri ngoo we' nheing" wa. Houg: lho: nang yoomo ngoo gi byumyu" dangain" bang: ri mainkaid byid: wa» ga: tid.

4Abram gi nya: apyaid nyhed xe: wim: zain moo nyang: gi Lod yo' dage" Haran mo thu lo" lho: Aseing tid ziyo' dakhyoo" ti" cang yhe: loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Abram gi nya: yhoem: seing: myhi' Sarai yo' nya: zoonhung" Lod ri we' nya: jonu" dangain" yo' Haran mo yo" yu da" nya: join joem dangain" ri we' shu" ci: lho: nyangnu" gi Khanan meing khyoo: yhe: lo" boem. Nyangnu" gi Khanan moo yhe: ju" uri

6Abram gi Shekhem mo gyeung" shang: joyoo- Mora mo da" gyeung" shang: seiggam moo ju" yhe: jang" moo ju" sho' so' yhe: lo". (Hau: uri Khanan byumyu" yigi hau: moug: moo nyid nyid lang" bye:.)

7 Aseing gi Abram jhang thu myhang shug lho: «He: zigi ngoo re" da" amyed ashen yiri byid: wa ein: da" moug: nghoid bye:» ga: tid. Houg: lang" Abram gi hau: joyoo moo nyang: ri thu myhang da" Aseing shid re" phoin: daloem: ri koid bye:.

8Hau: thang: ri nyang: gi mougpyi: shoid Bethela da" bidthu shoid moo jo, da" boem meing khyoo: thoid yhe: lo" lho: Bethela da" bidthu shoid yo' Ai da" bidvang shoid agyoo: moo zung jang: ri yhe: koid boem. Hau: joyoo moo we' nyang: gi phoin: daloem: ri koid lho: Aseing ri noku da:.

9Hau: thang: nyang: gi joyoo daloem: mo daloem: khyoo: nyid shu" yhe: lo" zigi Khanan mung" da" mougpyi: shoid khyoo: ju" yhe: lo" nyid.

Abram Egutu moo ju" khyoo:

10Hau: uri Khanan mung" moo phang" khoug daloem: bue" lo lho: hau: phang" khoug moo" yoomo Abram gi mougpyi: shoid xo' lho: Egutu khyoo: yhe: lo" wigi houg: moo dayo, zoo: yhe: nyid nyid.

11Nyang: gi Egutu meing khyoo: mougkyoo" lid vang loo" wa uri nya: yhoem: seing: myhi' Sarai ri «Nang gi yung" da" myiyi: dayug nghoid.

12Egutu byumyu" yi nang ri myang lang" nang gi nga" yhoem: seing: myhi' nghoid zi se' lo wigi nyangnu" ngoo ri said pyam lho: nang ri nyhid: too" wa nghoid.

13Houg: yoomo nang gi nga" nhammoo" nghoid ein: nyangnu" ri tid shang. Houg: lang" re" gang mo ngoo shoug" dei nyid lho: ngoo ri nyangnu" goolhoo: koid boem wa nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: gi Egutu mung" mougkyoo" khoug: khyoo: lid vang lo" ri Egutu byumyu" yigi nya: yhoem: seing: myhi' yung" ziri lhoem: yu" myang boem bye:.

15Kho" mo moo" zei: mo, gi Sarai da" yu" yung" khyoo: ri myang lho: hau: khyoo: khokham phoo ri lo" zhang: kyo" wigi Sarai ri nya: khokham kho" khoug: khyoo: shu" fang yu.

16Sarai da" gang mo khokham phoo gi Abram ri goo" lhoo: zoem" khoug: lho: yang kyung- coid kyung- nu: kyung"- myang: kyung joem- join joem yo' Gola-ug joem ri byid: da:.

17Nghoid loug we' khokham phoo gi Sarai ri yu yoomo Aseing gi khokham da" atho' moo we' nya: khoo" khoug: mo, byu yi atho' moo we' gyoug pho" noobau: phyoobau: nhang: kaid bye:.

18Houg: lang" khokham gi Abram ri khe: yu lho: myid: zigi «Nang ngoo ri cikoid mhoug lha". Nyang: gi re" yhoem: seing: myhi' nghoid khyoo: ce: gang mo ngoo ri atid kyo" lha".

19Ce: gang mo nyang: ri re" nhammoo" nghoid ein: nang tid lho: nyang: ri nga" yhoem: seing: myhi' khyo" ngoo ri yu nhang: lha". Hid: the' re" yhoem: seing: myhi'- nyang: ri shu" ci: lho: thu loo" re» ga: tid.

20Khokham phoo gi nya: byu yiri amyeing" byid: yoomo nyangnu" gi Abram ri shu" ci: lho: nya: yhoem: seing: myhi' yo' nyang: yoo" mooyoo" dangain" yo' dage" nyang: ri mungdain: khoug: mo thu loo" nhang: pyam bye:.

Apoem Ayang: 13

Abram yo' Lod Gang: Go" Khyoo:

1Abram gi Egutu da" mougzhung: shoid- Khanan meing da" mougpyi: du shoid khyoo: nya: yhoem: seing: myhi'- nyang: yoo" mooyoo" yo' thu loo" khare" lang" Lod we' nyang: yo' bo cang thu lo".

2Abram gi yang kyung coid kyung yo' nu: kyung- ngei sheing: jonu" gye yoo" su: dayug nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: thang: nyang: gi houg: mo thu khare" lho: joyoo daloem: mo daloem: Bethela shoid khyoo: nyid shu" yhe: lo". Shid ri nyang: nyid kho' da" Bethela yo' Ai agyoo: moo ju" yhi: bye:.

4Houg: lho: xoin" ngei" phoin: daloem: ri zhug lho: houg: moo nyang: gi Aseing ri noku bye:.

5Lod we' coid kyung- yang kyung- nu: kyung yo' ikoin deungkhu: daloem: khyo" join joem ri we' yoo" su: nghoid.

6Hougsu" yoomo houg moo nya: eig yug dage" nyid wa shid re" joyoo atham: jo, loo. Khasu" wim gari nyangnu" da" gougnyhoug joem gye" myo: boem.

7Houg: yoomo Abram da" gougnyhoug zoem: mo, yo' Lod da" gougnyhoug zoem: mo, agyoo: moo atheing: theing: myeing" myo: byo, go" boem. (Hau: ayo, ri Khanan byumyu" yo' Perizi byumyu" yi gi hau: moug: moo nyid nyid gu nghoid bye:.)

8Houg: lang" Abram gi Lod ri «Nyha" phatang: gi dayhoem: mo byu za: nghoid wigi re" byu yi yo' nga" byu yi abyo, go" ri dagi wa.

9Houg: yoomo joyoo kho' gam goo" shang- nang yu" vho: da" mougmyid kha: du ri nghoid nghoid khyen: we'. Nang dashoid khyoo: loo" we' ngoo gi goo" shoid khyoo: yhi: wa» ga: tid.

10 Lod gi ayam aqei: khyoo: yu" kaid lho: Yodan pa: dam goin" Zora joyoo gyid myoo: sho' yo" da" Aseing da" khyam: yhang: ti" Egutu mung" yhang: ti" da" joyoo ri yu" myang kaid bye:. (He: zigi Aseing aphyo' shoin' pyam shi" re da" Sodom yo' Gomora voomoo" nghoid.)

11Houg: yoomo Lod gi Yodan pa: dam dakhung" goin" ri nya: shid re" khyen: yu lho: bidthu shoid khyoo: nyid shu" yhe: loo" bye:. He: zigi nya: eig yug khasu" gang: go" lho" khyoo: nghoid.

12Abram gi Khanan mung" moo nyid nyid lho: Lod gi pa: dam khoug: moo jo, da" voomoo" joem moo yhe: theing: lho: Sodom nam moo yhe: ju" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: voo mo byu yigi akhyeing" ziyo' Aseing ri thougtheung yooboo koid nyid mo, nghoid.

Abram gi Hebron Khyoo: thoid Yhe:

14Lod thu loo" khare" thang: ri Abram ri Aseing gi «Nang nyid nyid jang" mo ashoid shoid khyoo: jhug jhug yu" we'.

15 Nang myang da" zi dangain" gi re" amyed ashen yi yo' nanya: shid re" ngoo byid: wa bye:. Hau: zigi apyaid atoo: moo nanu" da" zi nghoid wa.

16Hang" we' ayo" oung: nghab sho' amyed ashen myoo" sho' ngoo nang ri byid: wim bye:. Hau: zigi myidjang tho' mo myidzhoo" pheilhoug: ri nghab su" nyang: nghoid loo wa.

17Akhid" thu yhe: lho: moug: gyab goin" ri yu" yu" we'. Khasu" wim gari ngoo gi dangain" nang ri byid: wa bye:» ga: tid.

18Houg: yoomo Abram gi nya: zung jang: ri thoid shu" lho: Hebron mo Mamre ga: da" jang" mo gyeung" shang: seiggam nam moo yhe: no: theing: lho: wigi houg: moo nyang: gi Aseing shid re" xoin" ngei" phoin: daloem: ri koid bye:.

Apoem Ayang: 14

Abram gi Lod ri Yhe: Khyoid yu Khyoo:

1Babelon khokham Amraphela- Elasa khokham Arioa- Elam khokham Khedalaoma yo' Goiim khokham Thidala bang: khokham myid: yug gi

2Gootu: khokham wim: yug nghoid da" Sodom khokham Bera, Gomora khokham Birsha- Adama khokham Shinab- Zeboim khokham Shemeba- yo' (Zora ga: da") Bela khokham bang: ri meing: yhe: zain: boem ago".

3He: da" khokham wim: yug gi yoem: shoin" gyiphung: koid lho Sidim pa: dam khoug: moo yoem: zheing" boem. Hau: khyi' gi akhid" xoo" thoem" bue" jo, da" joyoo nghoid.

4Nyangnu" gi khokham Khedalaoma da" lo, khoug: moo 12 zain nyang: loung" nyid boem nghoid loug daxe: soem" zain zain moo gi nyang: ri tu: lhoin" thougtheung boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Daxi: myid: zain zain moo: Khedalaoma yo' nya: yoem: shoin" gyi phung joem gi re" lho: Astherod Kernaim moo Rephim byu yiri Ham moo Zuzim byu yiri Kiriathaim dain" moo Emim byu yiri oung: pyam wigi

6Edom boem cang mo Hori byu yiri we' Elaparam yooyang" khoug: khyoo: ju" sho' nyangnu" ri cang khaid boem.

7Hau: thang: nyangnu" gi doem tau" lo lho: Kadesha (Hau: ayo, moo Enmishpat ga: myeing fu" jang:) khyo: ju" lo boem. Nyangnu" gi Amaleg meing: goin" yo' Hazazon Tama mo Amori byu yiri we' zain: oung: pyam bye:.

8Hau: thang: Sodom khokham- Gomora khokham- Adama khokham- Zabim khokham yo' Bela khokham bang: gi nyangnu" da" gyi yoem: ri Sidim pa: dam khoug: moo zheing" yu lho:

9Elam khokham- Goiim khokham- Babelon khokham yo' Elasa khokham bang: ri lhoem: zain: boem ago". khokham wim yug yo' myid: yug gi meing: zain: go" nyid boem.

10Pa: dam khoug: moo zhoonhi" thoem" koem: koem: byeung" jo, wigi Sodom khokham yo' Gomora khokham tang: gi gyi khaid meing: zain: jang: mo phang: uri zhoo" nhi" duang: moo byid gyo" boem ago". Nghoid loug we' gootu: khokham soem" yug bang: gi boem joem khyoo: phang: tang" byug boem.

11Khokham myid yug bang: gi Sodom yo' Gomora mo zoo: noem jo, moo jo, jonu" dangain" ri shoem" ci: phang: lo" boem ago".

12Abram da" zoonhung" Lod gi Sodom voo moo nyid nyid houg: yoomo nyangnu" gi nyang: ri we' shu" ci: lho: nya: da" yoo" mooyoo" dangain" ri we' pyoung" loo" byid: bye:.

13Nghoid loug we' byu dayug phang: byoin lo lho: hau: khyoo: dangain" Hebre byu Abram ri lo" tid kyo". Abram gi Amori byu Mamre seing: da" gyeung" shang: seiggam joem nam moo nyid nyid. Manre yo' nya: mang: tang: Eshkhola tang: Anera bang: gi Abram da" yoem: shoin" phung: bang: nghoid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Abram gi nya: zoonhung" myheig shu" loo" shoug" ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi nya: gyizoo: dangain" 318 yug ri shu" ci: lho: khokham myid: yug phung: bang: ri Dan moo ju" sho' cang khaid.

15Houg moo: nyang: gi nya: byu yiri byu phung: kho' lho: gyivoo yiri damyen goin" zain: lho: nyangnu" ri oung: pyam. Nyang: gi nyangnu" ri Damasku da" mougzhung: shoid mo Hoba voo moo ju" sho' cang khaid lho:

16soem" loo" khare" da" jonu" dangain" ri doem yo" yu bye:. Nyang: gi nya: zoonhung" Lod yo' nya: jonu" dangain" yo' dage" myiyi: joem thung: byu joem ri we' doem yhe: shu" tau" loo bye:.

Melkhizedeg gi Abram ri Mainkaid Byid: Khyoo:

17Abram gi Khedalaoma yo' gootu: khokham yiri oung: pyam lho: doem tau" lo uri Sodom mo khokham gi (khokham pa: dam khoug: we' ga da") Shave pa: dam moo Abram ri shoug" wa shid re" thu re" lo.

18Houg: lho: Salem khokham we' myhang: thang Mangsoo Khainjung moo" dayug nghoid da" Melkhizedeg gi zoo: noem yo' zabyid yhid: ri Abram jhang ci: ri" byid: wigi

19Main kaid byid: lho: «Moug: khoug: yo' myidjang ri phain" so: too" su: myhang: thang Mangsoo gi Abram ri mainkaid byid: baja".

20Re" da" gyivoo joem tho' nang ri oung: doid khyoo: byid: da" myhang: thang Mangsoo gi coung" byid: shoug" baja"» ga: tid. Houg: lho: Abram gi gyivoo joem yu lo" jang" mo doem yhe: shoug" yu lo da" jonu" dangain" da" daxi: boem mo daboem Melkhizedeg ri byid: bye:.

21Sodom khokham gi Abram ri «Jonu" ziyoo joem yu too" we'. Nghoid loug nga" byu yi dangain" rigi ngoo ri doem tau" byid: we'» ga: lhoem: tid.

22Abram gi «Ngoo gi mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: da" myhang: thang Mangsoo Aseing shidkhoin" moo dang: theing too" bye:.

23Ngoo gi re" da" zi ci: we' yu wa zi anghoid re" khyid: baid tei" yo' re" nghab gyoug: dakhaid ri lhang" yu wa zi anghoid. ‹Ngoo gi Abram ri yo" di loo nhang: su: nghoid› ga: wigi thang: ri nang khanham we' ayo" tid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Ngoo gi nga" shid re" ci: we' ayu wa. Nga" byu yi ci: yhung: pyam gu: gi nghoid wa bye:. Nghoid loug nga" yoem: shoin" bidnoem Anera- Eshkhola yo' Mamre bang: gi nyangnu" yoo" eung: da" gamboem ri yu goo" baja"» ga: tid.

Apoem Ayang: 15

Abram yo' To" da" Mangsoo Dang: Thang" Cab

1Hau: thang: Abram gi pang shug yoeb myang daja: myang lho: Aseingkhyo" nyang: ri tid da" dang: ri shau" gyo: kaid zigi «Abram we" agyug lhe". Ngoo gi nang ri shid: gyoin mo goem loem byid: lho: ngi: shab jhungshug zeing nang ri byid: wa» ga: tid.

2Nghoid loug we' Abram gi «Yoem: so' bo da" Aseing khayhi' gyeing" ge da" jhungshug ngoo ri byid: loug akhid" ju" sho' ngoo zooshang: ayoo" shi"- nga" mid gi Damasku mo Eliaza ga: su: danghoid nyid.

3Nang ngoo ri zooshang: abyid: wigi nga" da" join yi mo dayug su: gi nga" jonu" ziyoo ri mid seing: seing: wa nghoid» ga: tid.

4Hau: thang: Aseing doem tid da" «He: join Eliaza gi re" mid jonu" ri seing: wa anghoid. Nang mo khu: lo zooshang: nyang: daseing: wa» ga: tid thui: ri shau" gyo: kaid.

5 Aseing gi nyang: ri tunggung khyoo: shu" thu yu lho: «Mougkhung: khyoo: nghang yu" lho: kyi: joem ri nghab yu" we'. Nang gi houg: yo' dakhyoo" ti" myo: da" amyed ashen myoo" sho' yoo" wa nghoid» ga: tid.

6 Abram gi Aseing ri loem khoug: wigi Aseing gi Abram da" loem khoug: yoomo nyang: ri lhoem: kham: yu lho: nheugshid: nheugdeug abye:.

7Hau: thang: Aseing khyo" nyang: ri «Ngoo gi Babelon meing Ura voo mo nang ri shu" thu lo lho: he: moug: ri seing: wa shid re" nang ri byid: su: Aseing nghoid» ga: tid.

8Nghoid loug Abram gi «Yoem: so' bo da" Aseing we"- he: moug: gi nga" da" zi nghoid ga: ziri ngoo khasu" yo" si' wa lha"» ga: myid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Aseing gi «Soem" zain bo da" nujung zeing dadu:- soem" zain bo da" coidbaid dadu:- soem" zain bo da" yang dadu:-pheing" kyoug" dadu: yo' jid: u: dadu: nga" shid re" ci: ri" we'» ga: tid.

10Abram gi gougnyhoug joem ri Mangso jhang ci: re" lho: eig khang" khang" jab kho' wigi dashoid dakhang" eig jen jung to". Nghoid loug we' ngho' eig du: rigi ajab kho' loo jung to".

11Langda joem gi hau: shoo" mang joem tho' khyoo: dang: gyo" lo nghoid loug Abram ri hau: joem ri lhoem: khaid pyam.

12 Bidvang lo" uri Abram ri atho' tid yhoeb nau ziyo' gyoug asu' nain" asu' bue" lo.

13 Aseing nyang: ri «Re" da" amyed ashen yigi tungbau moug: moo being" voo yhe: bue" boem wa. Nyangnu" gi houg: moo join bue" lho: dayam dayoo: shen" yhen zi zain loem: myid: shoo: shoug" wa.

14 Nghoid loug we' nyangnu" ri join lhoem: koid da" byumyu" yiri ngoo gi shen" yhen wa nghoid lho: nyangnu" houg: mo doem thu lo uri nyangnu" jonu" myoo" sho' ci: thu lo boem wa nghoid.

15Nang nyang: gi phoug" phyid" yi jhang yo" ju" lo wigi myenjham" za: shid: ziyo' myhoeb shoung: zi shoug" wa nghoid.

16Byuxeig myid: xeig lang" re" amyed ashen yi hid: moo doem tau" lo wigi he: mung" moo lo nyid boem wa. Ciwim gari hau: ayo, ri Amori byumyu" yigi gye" akhyeing" yoomo nyangnu" ri yooboo dam byid: khaid thu pyam zi shoug" wa» ga: tid.

17Bidvang khare" lho: moug: coid bye: ri myikhoug" neing" da" myikhoem' yo' myiyham: myidoem nyeigdain tung" thu myang lo lho: shoo" khang" joem da" agyoo: khyo" lid: khare" byug.

18Hau: ayo, mooAseing gi Abram yo' thang" cab dang: theing too" bye:. Nyang: gi «Ngoo gi re" da" amyed ashen yiri Egutu mung" mougkyoo" mo Uphrad gyid lang moo ju" sho' he: mougmyid dangain" byid: bye: khyoo: dang: soo" byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Houg: moo Keni moug:- Kenizi moug:- Kadmoni moug:-

20Heti moug:- Perizi moug:- Repha moug:

21Amori moug:- Khanan moug:- Girgashi moug: yo' Yebusi moug: joem we' bo» ga: tid.

Apoem Ayang: 16

Hagara yo' Ishmaela

1Abram da" yhoem: seing: myhi' Sarai gi zooshang: ayoo". Nghoid loug we' nyang: gi Hagara ga: da" Egutu join myhi' dayug yo" to".

2Houg: yoomo nyang: Abram ri «Aseing gi ngoo ri zooshang: ayoo" wa khyo" koid to". Houg: yoomo nga" join myhi' yo' nang yhoeb we'. Nyang: gi nga" shid re" zooshang: yo" yoo" byid: wa nghoid» ga: tid. Abram gi Sarai tid da" dang: ri myid bo veing" bye:.

3Abram gi Khanan mung" moo zain loem: daxi: zain nyid nyid thang: ri Sarai gi Hagara ri Abram da" yhoem: seing: myhi' khyo" byam nyid nhang: bye:.

4Abram gi Hagara yo' nyid lho: Hagara gi zoonu" gung bue" loo bye:. Nyang: moo zoonu" gung bue" jo, ziri si lang" nyang: gi nghoid boin: lho: Sarai ri aphoug" akhyoid koid.

5Houg: lang" Sarai gi Abram ri «Hagara ngoo ri aphoug" akhyoid koid khyoo: gi Abram re" da" shoid vhang: khyoo: nghoid. Ngoo nyang: ri nang moo ab byid: lho: nyang: gi zoonu" gung nghoid ziri si lang" nyang: ngoo ri aphoug" akhyoid koid nyid bye:. Nang yo' ngoo nyha" thang: kha: yug deingmain" ziri Aseing dang: phyed byid: loo baja"» ga: tid.

6Abram gi «Nghoid bye: nyang: gi re" join myhi' nghoid lho: re" amyeing" vhoo: moo nyid su: nghoid. Nang gi nyang: ri koid nau khyo" koid we'» ga: phug tid. Houg: lang" Sarai gi Hagara ri shen" yhen yoomo Hagara phang: khari" bye:.

7Aseing da" moug: lagyoo: gi Shura khyoo: yhe: lo" da" dain" pyoid khyoo: mo gyid boug nam moo Hagara ri myang lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8«Sarai da" join Hagara we"- khakhyoo: re" lho: khakhyoo: yhe: lo" nyid la"» ga: myid: da. Nyang: gi «Ngoo gi nga" join seing: myhi' jang" mo phang: thu lo zi nghoid» ga: phug tid da:.

9Moug: lagyoo: gi «Nya: jhang doem tau" lo" lho: nya: join dakoid nyid we'» ga: tid.

10Xo' tid zigi «Ngoo gi nang ri hang" we' ayo" oung: nghab sho' amyed ashen myoo" sho' myo: tham: nhang: wa.

11Nang gi yuggi zoo: khu: wa nghoid lho: nang gi nya: myeing ri Ishmaela ein: myheing wa nghoid. Khasu" wim gari Aseing gi re" ngougmyeing" thui: ri shoug" gyoo: byid: bye:.

12Nghoid loug we' zooshang: gi kyang: da" loo zei: yhang: ti" nghoid loo wa. Nyang: gi byu yugkhang" moo" ri gyi koid lho: yugkhang" moo" we' nyang: ri gyi koid boem wa nghoid. Nya: amang: anhung" yi yo' ngheing" goo" nyid wa nghoid» ga: tid abye:.

13Hagara nya: gung nyang: myid: yu" zigi «Ngoo gi dei nyid lho: hidsu" dang: tid da" Mangsoo ri deing deing nyang: myang bye: nhung» ga: lho: nyang: gi nyang: ri dang: ji da" Aseing ri «Ngoo ri myang da" Mangsoo» ga: tid.

14Hau: gang mo mung" byu yigi Kadesha yo' Bared agyoo: mo gyid thung" ri «Ngoo ri myang nyid wigi dei nyid su: da" gyid thung"» ga: tid boem.

15 Hagara gi Abram ri yuggi zoo: dayug khu: byid: lho: Abram gi hau: zooshang: ri Ishmaela ga: myeing myheing.

16Abram gi hau: uri shed xe: khyug zain nghoid bye:.

Apoem Ayang: 17

Thang" cab Alhoo: Shooyid Thang: Yham" Khyoo:

1Abram goug: xe: goug: zain nghoid ri Aseing gi nya: jhang re" lho: «Ngoo gi myhang: thang da" Mangsoo nghoid. Nga" dang: tam" gyo: lho: ge da" moo" khanham we' dazei: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Ngoo gi nang yo' thang" cab dangsoo" ri to" too" wa nghoid lho: nang ri amyed ashen myoo" sho' byid: wa» ga: tid.

3Abram gi nya: myonhoo: myidjang moo tain" sho' goeb uri Mangsoo gi

4«Nang gi byumyu" myoo" sho' da" phoug" phyid" bue" loo wa ein: ngoo dangsoo" byid: to" khyoo: gi ngoo nang yo' to" to" da" nga" thang" cab nyang: nghoid bye:.

5Re" myeing gi Abram anghoid loo: Abraham danghoid lo:. Khasu" wim gari ngoo gi nang ri byumyu" myoo" sho' da" phoug" phyid" bue" nhang: too" bye:.

6Ngoo gi nang ri amyed ashen myoo" sho' byid: wa. Houg: lho: nyangnu" mo dayham" bang: gi khokham yi bue" lo boem wa. Nang gi amyed ashen joem myoo" sho' yoo" wa nghoid lho: byumyu" zeing bue" loo wa nghoid.

7 «Ngoo gi nang yo' re" amyed ashen yi da" ju" loo wa byunyid xiyam: moo ju" sho' apyaid atoo: mo thang" cab khyo" nga" dangsoo" ri zoem: nyid wa bye:. Ngoo gi re" da" Mangsoo we' re" amyed ashen yi da" Mangsoo we' nghoid nyid wa bye:.

8 Akhid" nang being" voo khyo" re" nyid nyid da" he: moug: ri ngoo gi nang yo' re" amyed ashen yiri byid: wa nghoid. Khanan damung" goin" ri re" amyed ashen yi apyaid atoo: seing: nyid wa nghoid lho: ngoo we' nyangnu" da" Mangsoo bue" nyid wa bye:».

9Mangsoo gi Abraham ri «Nang yo' ju" loo wa da" byunyid xiyam: re" amyed ashen yi we' ngoo yo' myid veing" da" thang" cab too" ca" wa nghoid.

10 Nang yo' re" amyed ashen yigi yuggi zoo: yi dangain" bang: shooyid thang: yham" ca" wa nghoid.

11-12Akhid" nang mo ayang: shed" lho: shed nyid" byeung" bye: da" yuggi zoo: yi dangain" shooyid thang: yham" ca". Re" yhoem: moo co' phyed da" join yiri we' tungbau jang" mo qei yu to" da" join yiri we' hougsu" koid byid: ca". He: zigi nanu" yo' nga" agyoo: moo to" da" thang" cab bue" nyid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Yugkhang" moo" shooyid thang: yham" ca" boem wa. He: zigi nanu" yo' ngoo to" da" thang" cab gi apyaid atoo: dajo, jo, nyid khyoo: ri toin" shed nyid da" gung shoo" mo alhoo: bue" nyid wa nghoid.

14Athang: ayham" da" yuggi zoo: hang" ri nghoid loug we' nga" byumyu" dayug khyo" soin: yu zi ashoug" wa nghoid. Khasu" wim gari nyang: gi ngoo yo' to" da" thang" cab ri acang» ga: tid.

15Mangsoo gi Abraham ri «Nang gi re" da" yhoem: seing: myhi' ri Sarai ein: ayo" myheing loo wa akhid" mo nya: myeing gi Sara danghoid lo:.

16Ngoo gi nyang: ri mainkaid byid: wa. Houg: lho: ngoo gi nyang: khyo" wigi nang ri yuggi zoo: dayug byid: wa. Ngoo gi nyang: ri mainkaid byid: wa nghoid wigi nyang: gi byumyu" da" nya: myhi' bue" loo wa. Nya: amyed ashen bang: da" akhoug: mo khokham yi nyid thu loo wa nghoid» ga: tid.

17Abraham gi nya: myonhoo: ri myidjang tain" sho' goeb khyo' kaid. Nghoid loug we' nyang: gi «Apyaid dashoo: ju" bye: su: gi zooshang: ge yoo" shi" wa la". Sara gi apyaid goug: xi: moo zooshang: ge yoo" loo: wa la"» ga: shoug" soin: wigi yi kaid.

18Nyang: gi Mangsoo ri «Ce: gang mo Ismaela ri nga" mid seing: zooshang: abui" nhang: lha"» ga: myid: bye:.

19Nghoid loug we' Mangsoo gi «Ayo" bui" nhang:. Re" yhoem: seing: myhi' Sara gi re" shid re" yuggi zoo: khu: byid: wigi nang gi nyang: ri Isag ein: myeing myheing wa nghoid. Ngoo gi nga" thang" cab ri nyang: yo' we' nya: amyed ashen yi yo' we' apyaid atoo: to" too" wa nghoid. Hau: zigi apyaid atoo: thang" cab nghoid bye:.

20Ngoo gi Isamaela shid re" re" da" mho' sang: dang: ri shoug" gyoo: bye: yoomo nyang: ri ngoo mainkaid jeju" byid: wa. Zoo: du myoo" sho' yo' amyed ashen myoo" sho' ngoo nyang: ri byid: wa. Nyang: gi khokham zoo: daxe: eig yug da" nya: phoo bue" lo wigi ngoo gi nya: amyed ashen yiri byumyu" zeing bui" nhang: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nghoid loug we' ngoo gi nga" thang" cab rigi sang: nheig he: ayo, koo: moo Sara khu: wa da" re" zoo: Isag yo' dato" too" wa» ga: tid.

22Mangsoo gi Abraham ri tid ca" zi bain tid lang" nyang: gi doem loo" khari" bye:.

23Hau: bidnyid mo Abraham gi Mangso dang: ri tam" gyo: wigi nya: zoo: Isamaela ri we' nya: yhoem: moo co' phyed da" join yi yo' qei to" da" join yiri we' nya: yhoem: mo yuggi dangain" bang: ri shooyid thang: yham" byid: bye:.

24Abraham gi nyang: shooyid thang: yham" uri goug: xe: goug: zain nghoid lho:

25Nya: zoo: Isamaela gi daxe: soem" zain nghoid bye:.

26Nyangnu" gi danyid" dam moo za:

27Abraham da" join yi dangain" bang: yo' dage" shooyid thang: yham" boem ago".

Apoem Ayang: 18

Abraham ri Yuggi Zoo: Dayug Byid: wa ga: da" Dangsoo"

1Aseing gi Mamre mo gyeung" shang: seiggam moo Abraham jhang re" lo. Abraham nghoid lang" we' bid gye" lung da" ayo, nghoid yoomo nya: zoem" mo khoem" duang: yang: moo zhung: nyid.

2 Nyang: gi nghang yu" kaid ri yuggi soem" yug houg: moo yab jo, ziri myang kaid lho: houg: jang: nyang: gi nyangnu" jhang gei yhe: lho: yhe: shau" wigi nya: myonhoo: myidjang moo tain" sho' yhe: goeb pid.

3Houg: lho: nyang: gi «Nheigboo ludaid yi we"- jeju" mo nga" yhoem: moo atheing: loo: za: gi alid loo" goo". Ngoo gi hid: moo nanu" ri zhoo" nau jhug nau.

4Nanu" da" khyid: cid" wa shid re" ngoo gyid lo" ci: ri" ba. Nanu" gi he: seiggam yang: moo nyid nyid shi" we'.

5Nanu" da" gyung: khyoo: xo' so" jang" moo yoem: yoo" nhang: wa da" zoo: noem dajhi' ri we' ngoo ci: loo wa. Nanu" gi nga" yhoem: moo re" khyo" ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri goug nhang: goo" la- Ngoo gi nanu" ri zoo: shug dei zhoo" ba» ga: tid. Nyangnu" gi «Gaja bye: o". Ngoonu" khab yu wa bye:» ga: tid.

6Abraham gi nya: zoem" khoug: khyoo: myab myab lo" lho: Sara ri «Myab myab koid we' re" da" ge thang cen: moin" thung: dathung: lo" yu lho: zooyho' bung: we'» ga: lho:

7Nyang: gi nu: khyung khyoo: yhe: lho: gye gyi: xu: yung" da" nubam: zoo: dadu: ri yu lho: nya: dei zoo: dayug ri myab myab said yhung nhang: kaid.

8Nyang: gi nyangnu" ri thobaid- nunoug"- shoo" yo' zoo: noem byid: zho". Seiggam yang: moo nyangnu" ri nyang: nyang: yhe: di" zho" wigi nyangnu" we' zo: boem ago".

9Hau: thang: nyangnu" gi nyang: ri «Re" yhoem: seing: myhi' Sara the'» ga: myid: lang" «Nyang: gi zoem" khoug: moo nyid» ga: nyang: doem phug tid.

10 Nyangnu" mo dayug su: gi «Akhid" mo lhammoo" goug: khyab nghoid lang" ngoo doem tau" loo wa. Re" yhoem: seing myhi' Sara gi yuggi zoo: dayug yoo" wa nghoid» ga: tid. Sara gi hougsu" tid su: nungthang mo zoem" khoem" duang: moo tam" gyo: nyid.

11Abraham yo' Sara gi gye" mang: bye:. Sara gi lhammoo" khyab khang" moo" moo re" da" mi ci: ayo, we' thang bye:.

12 Houg: yoomo Sara gi nya: gung: nyang: yi lho: «Akhid"- ngoo gi mang: bye:- abui" loo- gung shoo" zoem" khau: noug shi" wa lha"- hau: tho' agoo" nga" yhoem: seing: phoo we' mang: bye:» ga: tid.

13Houg: lang" Aseing gi Abraham ri myid: zigi «Ce: gang mo Sara gi ‹ngoo gi bain mang: bye: ri zooshang: gi" gi nyang: ge yoo" shi" wa lha"› ga: yi lho: tid la".

14 Aseing moo age bue" zi ci: jo, lha"- ngoo deing" deing tid zigi akhid" mo lhammoo" goug: khyab lang" ngoo doem tau" ri" wa. Sara gi yuggi zoo: dayug ri yoo" wa nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Sara gi gyoug yoomo houg: ziri ngeig bye:. «Ngoo gi ayi o"» ga: tid. «Nghoid wa bye:. Nang gi yi abye: da» ga: nyang: phug tid.

Abraham gi Sodom Shid re" Mho' yoid Khyoo:

16Hau: thang: houg: bang: gi Sodom voogung ri yo" byu myang: wa da" joyoo daloem: khyoo: yhe: lo" boem. Houg: lho: Abraham we' nyangnu" yo' dage" yhe: lho: cang de" kaid.

17Houg: lho: Aseing gi nya: gung nyang: «Ngoo ci yhe: koid wa khyoo: Abraham ri anau zau" too".

18Nya: amyed ashen yigi byumyu" zeing- yoem: bo da" byumyu" bue" loo wa nghoid. Nyang: khyo" wigi ngoo gi byumyu" dangain" bang: ri mainkaid byid: wa.

19Nyang: gi nya: zoo: yi yo' amyed ashen yigi ngoo ri phau" myang: lho: jo da" khyoo: yo' deing byeung" da" moo" zei: wa shid re" tid wa su: khyo" ngoo gi nyang: ri khyen: too" bye:. Nyangnu" tam" gyo: boem nghoid rigi ngoo we' nya: shid re" dangain" koid byid: wa ein: ngoo dangsoo" byid: too" bye:» ga: tid.

20Hau: thang: Aseing Abraham ri «Sodom yo' Gomora da" gyoug pho" yooboo foin: dang: yo' nyangnu" da" yooboo gi gye" gyi: nyid bye:.

21Ngoo shau" gyo: da" yooboo foin: nyho: yoid dang: thui: gi deing adeing ziri yhe: myang wa shid re" ngoo gyoo" yhi: wa» ga: tid.

22Hau: thang: yuggi phoo eig yug gi Sodom shoid khyoo: yhe: loo" khare" boem. Nghoid loug we' Aseing gi Abraham yo' dage" nyid gyoo" kho'.

23Abraham gi Aseing jhang tain" yhe: lho: «Nang gi yooboo ayoo" mo, ri yooboo yoo" mo, yo' dage" deing" deing phyo' shoin pyam wa bye: la".

24Hau: voomoo" moo yooboo ayoo" mo, wim: xi: yug nyid ri nang gi voomoo" davoo goin" ri phyo' pyam wa la". Hau: wim: xi: yug da" gang mo khyam" sa: ayoo" wa la".

25Nang gi deing" deing nyang: yooboo ayoo" mo, ri yooboo yoo" mo, yo' dage" said pyam wa su: anghoid. Nang gi hougsu" koid wa su: anghoid. Nang to'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid nghoid rigi yooboo ayoo" mo, gi yooboo yoo" mo, yo' dage" shen" yhen shau" boem wa nghoid. Hougsu" gi koid wa anghoid. Moug: gyab goin" mo tarha" agyi gi deing byeung" khyo" koid wa zi nghoid» ga: tid.

26Aseing gi «Sodom voomoo" moo yooboo ayoo" mo, wim: xi: yug nyid nghoid rigi hau: bang: da" gang mo davoo goin" ri khyam" sa: byid: wa» ga: tid.

27Abraham doem xo' wigi «Aseing we" jeju" mo doem xo' lho: voem" tid nyid khyoo: ri yooboo abyid:. Ngoo gi xangsu: byu nghoid wigi ce: dang: dakhoin" lang" tid moin: su: anghoid.

28Nghoid loug we' houg: moo yooboo ayoo" mo, wim: xi: anghoid loo za: myid: xe: wim: yug nyid rigi davoo goin" ri phyo' pyam shi" wa lha". Khasu" wim gari wim: yug za: date" yoem" the» ga: tid. Aseing gi «Yooboo ayoo" mo, myid: xe: wim: yug nyid rigi ngoo gi voomoo" ri aphyo' pyam wa» ga: phug tid.

29Abraham gi «Houg: moo myid: xi: yug za: gi to' nyid abe» ga: doem tid. Aseing gi «Myid xi: yug nyid rigi ngoo gi voomoo" ri aphyo' pyam wa» ga: phoug tid.

30Abraham gi «Aseing we"- nheig ayoo: lhe"- ngoo doem tid shi" wa. Soem" xi: yug kyeing" za: nyid rigi khasu"» ga: tid lang" Aseing gi «Soem" xi: yug nyid rigi ngoo aphyo' shoin wa» ga: tid.

31Abraham gi «Aseing we"- doem xo' lho: voem" tid khyoo: ri yooboo khyoid byid: la. Tid shi" ba. Eig xi: yug ri za: myang rigi khasu"» ga: doem tid. Aseing gi «Eig xi: yug ri shau" myang nghoid rigi ngoo gi voomoo" ri aphyo' pyam wa» ga: tid.

32Abraham gi Aseing we"- nheig gi ayoo: lhe"- ngoo dalheing: za: datid loo wa. Daxi: yug ri kyeing" za: shau" myang rigi khasu"» ga: tid lang" Aseing gi «Houg: moo daxi: yug nyid rigi hau: voomoo" ri ngoo apyo' pyam wa» ga: tid.

33Nyang: gi Abraham yo' dang: bain tid thang: riAseing loo" khare" lho: Abraham gi yhoem: khyoo: tau" lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Apoem Ayang: 19

Sodom da" Yooboo

1Moug: lagyoo: eig yug Sodom voomoo" khyoo: ju" re" lo da" hau: myen" thang: ayo, moo Lod gi voomoo" da" khoem" moo" duang: yang: moo zhung: jo. Hau: tang: ri myang yo' dage" nyang: gi to' lho: yhe: shoug" bye:. Nyang: gi nya: tang: da" shidkhoin" moo yhe: goeb pid lho:

2«Nheig bo ludaid tang: we"- ngoo gi re" tang: ri dei zhoo" wa shid re" nyid nyid zi nghoid. Jeju" mo nga" yhoem: khyoo: ri" we'. Re" tang: da" khyid: cid" lho: myen" ri nga" jang" moo yo" theing: wa bye:. Nab soin: ju" lang" no' to' lho: re" thang: da" gyung: khyoo: doem xo' ge'» ga: tid. Nghoid loug nya: tang: gi «Voomoo" khoug: hid: moo damyen goin" theing: wa zigi age bui"» ga: tid.

3Nyang: gi nya: tang: ri dalhung: nyid yoomo thang" thang moo gi nya: tang: gi nyang: yo' dage" nya: yhoem: khyoo: cang loo" bye:. Lod gi nya: dei zoo: yiri being" voo tang: shid re" zooyho' ri bung: nhang: lho: shoo" ri we' ngham" ngham" yhung nhang: bye:. Nyo, lang" nyangnu" gi zo: boem ago".

4Being" voo tang: ayhoeb shi" ri Sodom voo mo yuggi yigi yhoem: lheing khab' re" nyid boem. Davoo goin" mo yuggi yi gyi: zoo: nge zoo: dangain" houg: moo re" nyid nyid boem.

5 Nyangnu" gi Lod ri khe: thu yu lho: «Akhamyen re" yhoem: moo theing: da" yuggi eig yug gi khamoo: nyid lha". Nya: tang: ri ngoonu" jhang thu loo nhang: we"» ga: tid. Sodom mo yuggi yigi hau: tang: yo' gung shoo" zoem" nau nyid boem.

6Lod gi tunggung khyoo: thu yhe: lho: nya: nungthang khyo" khoem" ri myhid" to" lho:

7Nyangnu" ri «Mang: nhung" yi we"- houg: te" ashoeb mo" azei: goo"- ngoo nanu" ri mho' yoid.

8Yu" ge'. Ngoo myiyi: nu" eig yug yo". Nya: tang: gi zoomyi: gyeing" nyang: danghoid ashi". Ngoo gi nya: tang: ri nanu" jhang ri" nhang: wa. Nya: eig yug ri cikoid nau ri koid ge'. Nghoid loug we' he: being" voo tang: rigi ci: we'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

akoid goo". Nya: tang: gi nga" being" voo nghoid yoomo nya: tang: ri ngoo goem loem byid: ca"» ga: tid.

9Nghoid loug we' nyangnu" gi «Tungbau byu nang houg: moo akung" keig nyid. Nang gi ci te" su: nghoid wigi ngoonu" ri re" tid nyid la". Ngoonu" khyoo: moo anyid nyid. Nya: tang: ritho' nang ritoug: je" thain: sho' dam tab wa bye:» ga: tid lho: nyangnu" gi Lod ri doin: goin pyam lho: khoem" duang: ri doin: phoid pyam wa tain" lo boem.

10Nghoid loug yuggi eig yug gi akhoug: shoid khyo" thu re" lho: Lod ri yhoem: khoug: khyoo: she: fang yu wigi khoem" myhid" pyam.

11 Hau: thang: nya: tang: gi tunggung shoid mo yuggi yi dangain" ri khoem" duang: ayo" myang sho' myo, jed nhang: pyam.

Lod gi Sodom mo Thu' Lo" Khyoo:

12Byu eig yug gi Lod ri «Hid moo nang yo' sen: da" byu- zooshang: yi anghoid lang" gootu: beig zoo: mang: nhung" yi he: voo moo nyid shi" nghoid rigi nyangnu" ri shu" ci: lho: hid: mo thu loo" we'.

13Khasu" wim gari nga" tang: he: voo ri phyo' shoin' pyam wa bye:. Aseing gi he: voo byu yi da" gyoug pho" yooboo foin: thui: ri shau" gyo: lho: Sodom ri phyo' shoin' pyam wa shid re" nga" tang: ri nhang: kaid bye:» ga: tid.

14Houg: lang" Lod gi nya: zoo: tang: ri yu wa zoo mo, tang: jhang yhe: lho: «Myab too' ge' hid: mo thu loo" loo shang. He: joyoo ri Aseing gi phyo' shoin' pyam wa bye:» ga: yhe: tid. Nghoid loug we' nyangnu" gi Lod ri zoozi" re" ze" nyid ga: jho: boem.

15Moug: boo" zoo" ri moug: lagyoo: tang: gi Lod ri myab myab koid wa shid re" doem tid. Nya tang: gi «Myab myab koid we' re" yhoem: seing: myhi'- re" zoo: myiyi: nu" tang: ri shu" ci: lho: voomoo" ri phyo' shoin' pyam uri nanu" da" kangso' aci: phyug baja" thu loo" loo ge'.

16 Lod gi nhe" nyid. Nghoid loug Aseing gi nyang: ri nheig khyeug yoomo yuggi tang: gi nyang: ri we' nya: yhoem: seing: myhi' ri we' houg: lho: nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: tang: ri we' lo, yo' she: lho: voomoo" tunggung khyoo: nyangnu" ri yhe: de" thu kaid.

17Hau: thang: moug: lagyoo: dayug su: gi «Nanu" kangso' shid re" gei phang: ge'. Atau" lheing: yu" goo". Pa: dam khoug: moo atheing: goo". Nanu" ashid: wa shid re" boem khyoo: gei ge'» ga: tid kaid.

18Nghoid loug Lod gi «Nheigboo ludaid we"- jeju" mo ngoonu" ri hougsu" gyeing" gi akoid nhang:.

19Nang gi nga" kang: byoin sho' ngoo ri ge khyo" koid abye:. Nghoid loug boem gi gye ve: ashi"- shid: gyoin gi ngoo ri zang" lho: ngoo gi hau: joyoo khyoo: aju" shi" ri shid: khari" wa bye:.

20Voogung nu" ri nang myang la" hau: zigi ajhang khyeing". Nang myang da" voogung nu" zoo: khyoo: ngoo ri yhe: nhang: lho: ngoo ri loid byoin nhang: we'» ga: tid.

21Moug: lagyoo: gi «Gi bye:- ngoo hau: voo ri aphyo' pyam wa.

22Myab myab gei phang: ge'. Nanu" hau: joyoo moo ju" sho' ngoo gi ci: we' yo" koid wa zi anghoid» ga: tid. Khasu" wim gari Lod gi hau: voo ri nge ga: tid yoomo hau: voogung ri Zora ga: myeing byid: bye:.

Sodom yo' Gomora ri Phyo' Shoin' Pyam Khyoo:

23Lod gi Zora khyoo: ju" lo uri bid xain" loo bye:.

24Aseing gi nyeigdain tung" Sodom yo' Gomora tho' khyoo: fang myi: moug: vo khyo' kaid lho:

25Voomoo" yo' pa: dam dangain" mo byu yi dangain" ri we' myid moo yug da" aja: ja: dangain" ri we' phyo' shoin' pyam bye:.

26 Nghoid loug we' Lod da" yhoem: seing: myhi' gi lheing: yu" kaid wigi xoo" zeing bui" khari" bye:.

27Thang: nab soin: no' ri Abraham gi Aseing yo' nyang: yab jo, da" joyoo khyoo: myab myab yhe: lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Nyang: gi Sodom yo' Gomora- Pa: dam dangain" khyoo: yu" kaid wigi myikhyoem' moo" mo myikhoug" yhang: ti" myidjang mo myikhoug" neing" do, nyid ziri myang kaid.

29Nghoid loug Mangsoo gi Lod nyid nyid da" pa: dam voomoo" ri phyo' shoin' pyam uri nyang: gi Abraham ri boin: so" nyid yoomo Lod ri shid: wa jang" mo loid byoin loo" nhang: bye:.

Moba yo' Amon Byumyu" da" Ajhung: Ayang:

30Lod gi Zora moo nyid nyid wa gyoug ci yoomo nyang: gi nya: zoo: myiyi: nu" tang: yo' boem khyoo: xo' yhe: lo" lho: lug khyung: khoug: moo yhe: nyid nyid.

31Bi: zeing gi nya: nhung" ri «Nyha" phoo gi gye" mang: bye:. Houg: lho: nyha" tang: ri zooshang: yo" yoo" nhang: sho' lo, xo' yu wa da" yuggi yi moug: gyab goin" moo hang" anyid loo.

32Nyha" phoo ri yhid: jhug yid nhang: to" wigi nyang: yo' vang yhoeb lho: zooshang: tab yu shang» ga: tid.

33Hau: myen ri zabyid yhid: ri jhug lho: bi: zeing yug gi nya: phoo yo' gung shoo" zoem" bye:. Nghoid loug nya: phoo gi yhid: soung yid yoomo hau: khyoo: ri asi'.

34Thang: nyid" moo bi: zeing yug gi «Ngoo gi nyang: yo' amain yhoeb yu bye:. Akhamyen we' yhid: yed sho' nyang: ri akhid" doem jhug shang. Houg: lho: nang doem vang yhoeb we'. Houg: lang" eig yug goin" nyha" pho jang" mo zooshang: yo" tab yu wa nghoid» ga: nya: nhung" yug ri tid.

35Houg: yoomo hau: myen ri nya: tang: gi nya: phoo ri yhid: jhug lho: nhung" yug gi nya: pho yo' vang yhoeb. Hau: myen we' nyang: gi yhid: sung yid yoomo hau: khyoo: ri nyang: aboin:.

36Hid: khyo" wigi Lod da" myiyi: zoo: tang: gi nya: pho jang" mo zoonu" gung bue" loo bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Bi zeing yug gi yuggi nu" dayug ri khu: lho: nyang: ri Moba ga: myeing myheing bye:. Nyang: gi akhid" nyid" ayo, mo Moba byumyu" da" phoug" phyid" bue" loo bye:.

38Bi laid yug we' yuggi nu" dayug ri co' phyed wigi nyang: ri Benammi ga: myeing myheing bye:. Nyang: gi akhid" ayo, mo Amon byumyu" da" phoug" phyid" bue" loo bye:.

Apoem Ayang: 20

Abraham yo' Abimeleg

1Abraham gi Mamre mo Khanan da" mougpyi: shoid du khyoo: byung: khare" lho: Kadesha yo' Shura agyoo: moo yhe: nyid. Hau: thang: Gerara moo doem yhe: nyid nyid uri

2 nyang: gi nya: yhoem: seing: myhi' Sara ri nya: nhammoo" nghoid ga: tid. Houg: yoomo Gerara mo khokham Abimeleg gi Sara ri lhoem: shu" yu.

3Damyen rigi Mangsoo Abimeleg jhang yhoebmo, moo re" wigi «Nang gi he: myiyi: myhi' ri shu" yu yoomo nang shid: wa bye:. Nyang: gi yhoem: yoo" bye: su: danghoid» ga: re" tid.

4Nghoid loug we' Abimeleg gi hau: myiyi: myhi' nam moo lang" atain" shi" zi nghoid yoomo nyang: gi «Aseing we" ngoo ce: yooboo ayoo". Nang gi ngoo yo' nga" byumyu" yiri said pyam wa la".

5Abraham nyang: Sara ri nya: nhammoo" nghoid ga: tid lho: Sara nyang: we' dakhyoo" ti" tid ago". Ngoo gi he: khyoo: ri nheigloem: yung" yung" dazei: wigi ngoo gi ci: shoid khyoo: we' ajo, shi"» ga: tid.

6Mangsoo gi yhoebmo, moo doem tid zigi «Nghoid- nang gi nheigloem: yung" ziyo' khasu" koid ziri ngoo se'. Houg: yoomo nang yooboo azang" koid wa shid re" ngoo gi nang ri goem loem yu bye: zi nghoid. Nyang: ri nang zang" thung" wa amyeing" akhang" abyid:.

7Myiyi: myhi' ri nya: yhoem: seing: pho jhang akhid" nyang: doem tau" byid: re. Nyang: gi lapi: nghoid. Nyang: gi nang ri ashid: loo sho" re" shid re" akyu" yo" mho' byid: wa nghoid. Nghoid loug we' nang adoem toug" byid: nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

rigi nang gi shid: wa. Nang yo' re" mung" byu yi dangain" gi shid: wa nghoid ein: ziri ngoo nang ri tid poin" bye:».

8Thang: nab soin: no' re Abimeleg gi nya: moo" voin mo, dangain" ri khe: yu lho: bue" loo bye: da" khyoo: ri tid kyo" wigi nyangnu" gyoug: nyid boem.

9Hau: thang: Abimeleg gi Abraham ri khe: yu lho: «Nang gi ngoonu" ri cikoid lha". Nang gi ngoo yo' nga" mungdain: atho' moo he: shid: gyoin, ri ci: vang re" sho' ngoo gi nang ri ci ze" shoid bye: lha"- nang ngoo ri koid ti" hang" age koid.

10Nang ci: yoomo hid: su" koid la"» ga: myid:.

11Abraham doem phug tid zigi «He: joyoo moo Mangsoo ri gyoug phau" myang mo, hang" we' anyid wigi nyangnu" gi ngoo ri said pyam lho: nga" yhoem: seing: myhi' ri seing: yu boem goo" wa nghoid ein: ngoo jho:.

12Nyang: gi gyeing" nyang: nga" nhammoo" nghoid- Nyang: gi nga" phoo nya: zoo: nghoid. Nghoid loug we' nga" myhi' mo anghoid wigi ngoo nyang: ri yu to" zi nghoid bye:.

13Houg: yoomo nga" pho yhoem: mo tungbau moug: khyoo: Mangsoo ngoo ri nhang: kaid uri ngoo nyang: ri ‹Ngoo gi re" mang: nghoid khyoo: yugkhang" moo" ri tid kyo" wigi nang ngoo ri gye" phau" myang: khyoo: ci: shug ca" wa zi nghoid» ein: tid.

14Hau: thang: Abimeleg gi Sara ri Abraham jhang doem toug" byid: lho: houg: jang: nyang: ri yang kyung- nu: kyung yo' join joem ri we' byid: kaid.

15Nyang: gi Abraham ri «He: zigi nga" mougmyid nghoid- nang nyid nau da" joyoo khamoo: nghoid loug nyid we'» ga: tid.

16Sara ri we' «Nang gi ce: yooboo ayo" khyoo: re" byu yi dangain" shidkhoin" moo sagse: khyo" ngoo gi re" mang: ri ngei pyi" dakhyeing" byid: bye:. Nang gi ci: akoid shoid khyoo: ri yugkhang" moo" si' baja"» ga: tid.

17-18Abraham da" yhoem: seing: myhi' Sara bue" loo bye: da" moo" zoo" yoomo Aseing gi Abimeleg da" khoo" khoug: mo myiyi: hang" ri we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zooshang: age yoo" sho' koid to". Houg: yoomo Abraham gi Abimeleg shid re" akyu" mho' byid: wigi Mangsoo gi nyang: ri byang" gi byid: bye:. Mangsoo gi Abimeleg da" yhoem: seing: myhi' ri we' join myhi' joem ri we' byang" gi byid: bye:. Houg: yoomo nyangnu" zoo: doem ge yoo" bye:.

Apoem Ayang: 21

Isag Khu: lo Khyoo:

1Aseing gi nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" Sara ri mainkaid byid: lho:

2 Abraham gi bain mang: bye: ri Sara gi zoonu" gung bue" lo lho: yuggi zoo: dayug khu: byid: bye:. Yuggi zoo: khu: loo wa nghoid ga: Mangsoo tid to" da" ayo, moo nyang: hau: zooshang: ri co' phyed bye:.

3Abraham gi hau: zooshang: ri Isag ga: myheing byid: lho:

4 Isag shed nyid" ju" lang" Mangsoo dangsoo" yo' dakhyoo" ti" Abraham gi nya: zoo: ri shooyid thang: yham" byid: bye:.

5Abraham gi Isag khu: lo da" ayo, ri apyaid dasho: zain nghoid bye:.

6Sara gi «Mangsoo gi ngoo ri gau yi nhang: bye:. He: khyoo: ri shoug" gyoo: mo, dangain" we' ngoo yo' dakhyoo" ti" gau yi boem wa bye:» ga: tid.

7Hau: thang: xo' lho: Sara gi «Zooshang: ri noug" jhug wa nghoid ein: Abraham ri hang" tid wa lha". Nghoid loug ngoo gi nyang: bain mang: bye: ri nya: shid re" zooshang: dayug ri khu: byid: bye:» ga: tid.

8Zooshang: gi gyi: lo lho: nyang: ri noug" kang" da" nyid" ri Abraham gi pui" zeing daloem: ri koid byid: bye:.

Hagara yo' Ishmela ri Nhang: Kaid Khyoo:

9Danyid" da" bidnyid moo Egutu byu Hagara gi Abraham shid re" khu: byid: da" Ishmela gi Sara da" nya: zoo: Isag yo' lhu: go" nyid boem.

10Sara gi hau: ziri myang lho: Abraham ri «He: da" join myhi' yo' nya: zoo: ri khaid thu pyam we'. He: yug da" nya: zoo: gi nga" zoo: yoo" wa mid- re" jonu" ci: we' nyang: ri age yoo" nhang: wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11He: khyoo: gi Abraham shid re" gye" yau: khe" nyid. Khasu" wim gari Ishmela we' nya: zoo: nyang: nghoid.

12 Nghoid loug Mangsoo gi Abraham ri «Zooshang: yo' re" join Hagara shid re" seing" akhoo" nyid. Sara nang ri tid khyoo" dangain" ri koid we'. Khasu" wim gari ngoo nang ri dangsoo" byid: to" da" nang yo" yu wa amyed ashen yiri Isag khyo" nyid ri" nhang: wa zi nghoid.

13Byumyu" damyu" bui sho' join' myhi' da" zooshang: ri we' ngoo gi zooshang: myoo" sho' yoo" nhang: wa. Nyang: we' re" zoo: nyang: nghoid bye:» ga: tid.

14Thang: nab soin: no' re Abraham gi Hagara ri zoo: noem dayham" yo' gyid byeung" sho' bo da" shooyid thung: daloem: ri byid: kaid. Nyang: gi hau: zoo: noem joem ri Hagara nung" khung: moo ki" byid: lho: nyang: ri zoo: shug yo' dage" thu loo" nhang: bye:. Hagara gi thu loo" khare" lho: Berasheba dain" pyoid khoug: cang so" lheing: yen" bye:.

15Gyid dangain" thang byug uri nyang: gi zooshang: ri mhain" gyoem" daloem: khoug: moo nyid: kho' lho:

16Pe 300 koo: ve: da" joyoo moo yhe: zhung: jo,. Nyang: gi nya: gung nyang: «Ngoo gi nga" zoo: shid: ziri avoem" myang o"» ga: tid lho: nyang: houg: moo zhung: jo, wigi ngau re".

17Mangsoo gi zooshang: da" ngoug thui: ri shau" gyo: wigi Hagara ri mougkhung: mo Mangso lagyoo: gi «Hagara nang ci: myid myo: nyid lha". Agyug nyid. Mangsoo gi zooshang: da" ngoug thui: ri shoug" gyoo: bye:.

18Too' we' zooshang: ri yhe: vu yu lho: pyoo" we'. Nya: da" amyed ashen yiri ngoo gi byumyu" zeing damyu" bui" nhang: wa» ga: re" tid.

19Hau: thang: Mangsoo gi nya: myo, ri phang byid: lho: nyang: gi gyid thung" daloem: ri myang bye:. Nyang: gi houg: moo yhe: lho: shooyid thung: moo gyid yhe: kaid yu wigi zooshang: ri jhug bye:.

20Mangsoo gi zooshang: gyi: yang" loo sho' nyang: yo' dage" nyid nyid. Nyang: gi Paran dain" pyoid khoug: moo nyid lho: gye" jhang: da" shoo" khaid su: dayug bue" loo bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nya: myhi' gi nyang: ri Egutu myiyi: dayug ri yu byid: bye:.

Abraham yo' Abimeleg Tang: da" Myid Veing" Khyoo:

22 Hau: da" ayo, moo Abimeleg gi nya: gyizoug: phoo Phikola yo' dage" yhe: lho: Abraham ri «Mangsoo gi nang zei: khyoo: dangain" moo nyang: bo.

23Houg: yoomo nang gi ngoo ri we' nga" zoo: yiri we' nga" amyed ashen yiri we' amhau' afain" wa shid re" Mangso shidkhoin"- he: joyoo moo thang" cab daloem: koid too" shang. Ngoo gi nang ri phau" myang:- houg: yoomo nang khyo" we' ngoo ri nang yo' nyid nyid da" he: mungdain: ri phau" myang: wa ein: dangsoo" byid: too" we'» ga: re" tid.

24Abraham gi «Ngoo dangsoo" byid:» ga: tid kaid.

25Abraham gi Abimeleg da" dei zoo: yi lhoid yu pyam da" gyid thung" da" khyoo: Abimeleg ri khyang" lhoem: shid.

26Abimeleg gi «Hougsu" hang" koid zi ngoo asi'. Nang gi he: khyoo: ngoo ri atid kyo" yu" shi". He: zigi ngoo xang: shi" shau" gyo: zi nghoid» ga: tid.

27Hau: thang: Abraham gi Abimeleg ri yang yo' nu dayham" byid: lho: nya: tang: gi myid veing" khyoo: koid bye:.

28Abraham gi yang nu" nyhed du: ri nya: yang phung: mo kho' thu pyam lang"

29Abimeleg gi nyang: ri «Nang hougsu" cikoid lha"» ga: myid:.

30Abraham doem nghoid lang" we' «He yang nu" nyhed du: ri nang lhoem: yu we'. Hid: khyo" wigi ngoo gi he: gyid thung" ri du: su: dayug nghoid da" khyoo: nang gi sagse: bue" nyid wa nghoid» ga: tid.

31Hau: joyoo moo nya: tang: gi thang" cab to" da" joyoo nghoid yoomo hau: joyoo ri Berasheba ga: myheing byid: bye:.

32Nyangnu" gi Berasheba moo he: da" myid veing" khyoo: bain koid thang: ri Abimeleg yo' Phikola gi Philisti mung" khyoo: tau" loo" khari" bye:.

33Hau: thang: Abraham gi Berasheba moo magyeing gam dagam ri sho" lho: apyaid ato: Mangsoo Aseing ri noku bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Abraham gi Philisti mung" moo myoo" sho' zain nyid nyid.

Apoem Ayang: 22

Isag ri Xoin" Ngei" Byid: wa Shid re" Abraham ri Mangsoo Amyeing" byid: Khyoo:

1 Hau: thang: khamyhang amyang" ri Mangsoo gi Abraham ri jham" yu" bye:. Mangsoo gi nyang: ri «Abraham we"» ga: khi: lang" Abraham we' «Nyid- ngoo hid: moo nyid» ga: tu" kaid.

2Mangsoo gi «Nang gye" jheddab da" zooti" zoo: Isag ri shu" ci: lho: Moria joyoo khyoo: yhi: we'. Houg: mo ngoo nang ri toin' shid wa da" boem daloem: da" atho' moo nyang: ri xoin" du: khyo" ngoo ri ngei" byid: we'» ga: doem tid.

3Thang: nab soin: no' ri Abraham gi xoin" yhe: ngei" wa thang" doem: phyed wigi nya: loo zei ri yoovoin soin' lho: Isag yo' nya: dei zoo: eig yug shu" yhe: lo". Nyangnu" gi Mangsoo nyang: ri tid da" joyoo khyoo: so" yhe: lo" boem bye:.

4Soem" nyid" ein: da" nyid" ri Abraham gi shang" yen" zoo: ve: da" jang moo joyoo ri myang kaid.

5Hau: thang: nya: dei zoo: tang: ri hid moo loo zei: yo' nyid lang" ge'. Nga" phatang: gi xo' do, yhe: lho: xoin" ngei" wa. Hau: thang: ri nga" phatang: doem tau" gyo" loo wa» ga: tid.

6Abraham gi Isag ri xoin" ngei" wa da" thang" ri vu, nhang: lho: nyang: gi shamcoin" yo' myi: ri ci: nya: phatang: dage" do, lo" nyid da" uri.

7Isag gi «Nga" pho we"» ga: yoid. Nyang: gi «Nga" zoo: we"» ga: doem tu" bye:. Isag gi «Thang" yo' myi: ci: ziri gi ngoo myang bye:- nghoid loug xoin" ngei" wa yang gi khayoo: nyid lha"» ga: myid: bye:.

8Abraham gi «Hau: xoin" du: ri Mangsoo nyang: nyheing byid: wa bye:» ga: tid lho: nya: phatang: gi dage" xo' do, lo" boem.

9Mangsoo tid da" hau: joyoo moo nya phatang: ju" lang" Abraham gi phoin: daloem: ri zhoug lho: houg: moo thang" zang zang bye:. Nyang: gi nya: zoo: ri myheig tei" lho: nyang: ri phoin: mo da" thang" zang tho' moo ke" kaid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: thang: nya: zoo: ri said wa shid re" shamcoin" ri tu: yeung too" bye:.

11Nghoid loug Aseing da" moug: lagyoo: gi mougkhung: khyo" nyang: ri «Abraham- Abraham» ga: yoid kaid. Nyang: gi «Nghoid ngoo hid moo nyid» ga: doem phug tid kaid.

12«Zooshang: ri azang" thung"- nyang: ri ci: we' akoid» ga: tid thu lo lho: «Nang gi Mangsoo ri gyoug phau" myang nyid su: nghoid ziri akhid" ngoo si' bye:. Khasu" wim gari nang gi re" zooti" zoo: ri ngoo ri byid: wa ci: vhoo" abyed nghoid da:» ga: tid.

13Abraham gi aqei: ayam khyoo: yu" kaid ri yang loo: dadu: mhain" gyoem" moo nya: khyoug: yo' ye" myi" nyid ziri myang kaid. Nyang: gi hau: yang ri yhe: she: yu lho: nya: zo: da" gungthid xoin" ngei" byid: bye:.

14Abraham gi hau: joyoo ri «Aseing nyheing byid:» ga: myeing myheing bye:. Akhid" nyid" ju" sho' lhang" byu yigi «Aseing da" boem tho' moo nyang: nyheing too" byid: bye:» ga: tid nyid boem.

15Aseing da" moug: lagyoo: gi Abraham ri eig lheing: khyo" mougkhung: mo doem khe: zigi

16 «Ngoo gi ngoo nya: myeing khyo" thang" cab too" bye:. Nang ri ngoo athang agoin mainkaid byid: wa ga:Aseing gi tid nyid. Khasu" wim ga: ri nang gi re" zooti" zoo: ri ngoo ri byid: wa ci: vhoo" abyed nghoid da:.

17 Mougkhung: mo kyi: joem yhang: ti"- panglai: gyid yam mo midcoo: yhang: ti" myo: da" amyed ashen myoo" sho' ri ngoo nang ri byid: wa ein: ngoo dangsoo" byid: bye:. Re" da" amyed ashen yigi nyangnu" da" gyivoo joem ri oung: pyam wa nghoid.

18Ngoo gi re" amyed ashen yiri mainkaid byid: yhang: ti" byumyu" bain sho' bang: we' nyangnu" ri mainkaid byid: wa shid re" ngoo ri mho' loo wa nghoid. Khasu" wim gari nang gi dang: ri tam" gyoo: yoomo nghoid bye:» ga: tid.

19Abraham gi nya: dei zoo: tang: jhang tau" gyoo" lo" lho: nyangnu" gi Abraham nyid da" joyoo Berasheba khyoo: dage" lo boem bye:.

Nahora da" Amyed Ashen yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Hau: thang: amyang" ri Abraham gi nya: nhung" Nahora da" yhoem: seing: myhi' Mikha gi zooshang: shid yug khu: khyoo: ri se' yu da:.

21Houg: bang: gi zooshid" yug Uza yo' mang: laid yug gi Buza- Aram da" nya: phoo Kemuela-

22Khesed- Hazo- Piledasha- Yidlab yo' Bethuela bang: nghoid lho:

23Bethuela gi Rebekha da" nya: phoo nghoid. Mikha gi Abraham da" nya: nung" Nahora shid re" hid: bang: shid yug ri khu: byid: bye:.

24Nahora da" dangcang: myhi' Reuma we' Teba- Gaham- Thahasha yo' Makha bi" ri khu: byid: bye:.

Apoem Ayang: 23

Sara Shid: lho: Loeb Boug Daloem: ri Abraham Qei Khyoo:

1Sara gi dasho: eig xe: nyhed zain mang: sho' nyid khare".

2Nyang: gi Khanan mung" Hebron joyoo moo shid: wigi Abraham gi gye" koug bye:.

3Nyang: gi nya: yhoem: seing: myhi' da" mang jo, da" joyoo moo nyang:- Heti byumyu" yi jhang khyoo: yhe: lho:

4 «Ngoo gi nanu" da" khoug: moo nyid nyid da" tungbau dayug nghoid. Nga" yhoem: seing: myhi' ri myhoeb wa da" joyoo dacu' ngoo ri oung" byid: goo" la» ga: yhe: tid.

5Nyangnu" phug gi

6«Nheigboo phoo we"- gyoo: we' ngoonu" gi nang ri myhang: thang khyo" yu" nyid. Ngoonu" mo ge thang da" loeb yoo moo re" yhoem: seing: myhi' ri myhoeb we'. Nang- nyang: ri myhoeb wa loeb yoo nang ri byid: wa zigi ngoonu" hang" we' myid veing" wa bye:» ga: tid boem.

7Houg: lang" Abraham gi nyangnu" da" shidkhoin" moo goeb pid lho:

8«Nga" yhoem: seing: myhi' ri he: joyoo moo ngoo ri myhoeb nhang: nau nghoid rigi jeju" khyo" Zohara da" nya: zoo: Ephron ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9nya: khyam: thang: koo: moo jo, da" Makhpela lug khyung: ngoo ri ung" byid: wa shid re" mho' nau. Hau: ziri loeb yoo daloem: khyo" ngoo yo" seing: wa shid re" nanu" dangain" bang: da" shidkhoin" moo moin: yi" da" aphoug" yo' ngoo ri ung" byid: sho' nyang: mo mho' byid: goo" la» ga: tid.

10Voomoo" khoem" duang: zoebphung: jang: mo Heti byumyu" yi da" akhoug: moo Ephron nyang: nyang: we' bo zhung: jo,. Ephron gi houg: moo tam" gyo: nyid mo, yugkhang" moo" shid moo

11«Nheigboo phoo we" gyoo: we'. Houg: moo jo, da" lug khung: yo' dakhyam: goin" dangain" ri ngoo gi nang ri byid: wa. Re" yhoem: seing: myhi' ri yo" myhoeb shoung: wa shid re" hid: moo nyid da" nga" byumyu" yi dangain" shidkhoin" moo hau: joyoo ri ngoo nang ri byid: wa» ga: tid.

12Nghoid loug Abraham gi Heti byumyu" yi da" shidkhoin" moo goeb pid lho:

13dangain" bang: shoug" gyoo: sho' Ephron ri «Ngoo nang ri mho' ba- jeju" mo gyoo: byid: we'. Ngoo gi khyam: goin" ri qei yu wa. Ngoo byid: da" aphoug" ri lhoem: yu we' nga" yhoem: seing: myhi' ri ngoo hau: jang" moo myhoeb shoung: wa bye:» ga: tid.

14Ephron phug gi

15«Nheigboo phoo we"- ngei gyeing" myid: shoo: pyi" kyeing" za: damoin: da" myidjang gi nyha" tang: da" agyoo: moo citid goo" cang bo la". Re" yhoem: seing: myhi' ri houg: moo danyhoeb we'» ga: tid.

16Abraham gi myid veing" ziyo' mung" byu yi da" shidkhoin" moo Ephron sang: da" myhoo'- ngei gyeing" myid: sho: pyi" ri phaga: byu yi lhoung ci: da" main" jang yo' leig byid: bye:.

17He: zigi Mamre da" bidthu shoid- Makhpela mo Ephron seing: da" myidjang ri Abraham cisu" seing: yu lo" khyoo: nghoid. Houg: mo khyam: myidjang- houg: mo lug khyung: yo' hau: khyam: thang: cang yug jo, da" seiggam dangain" ju" sho' bo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: ziri hau: byu phung: moo nyid da" Heti byumyu" yi dangain" bang: da" shidkhoin" moo Abraham seing: da" joyoo khyo" wigi laxoem" sagse: koid too" bye:.

19Hau: thang: Abraham gi Khanan mung" mo hau: lug khyung: moo nya: yhoem: seing: myhi' Sara ri myhoeb shoung: bye:.

20Houg: yoomo Heti byumyu" yi seing: da" myidjang yo' houg: mo lug khyung: gi Abraham seing: da" loeb boug mougmyid bue" loo bye:.

Apoem Ayang: 24

Isag shid re" Yhoem: Seing: Myhi'

1Abraham gi akhid" gye" mang: bye:. Aseing we' nyang: ri nyang: koid da" moo" zoo" khang" moo" moo mainkaid byid: nyid.

2Nyang: gi nya: da" gyi: thang dei zoo: nghoid da" nya: da" jonu" dangain" ri zoem: su: ri «Re" lo, nga" tang" boug" agyoo: moo kaid lho: dang: theing theing we'.

3Nga" zo: shid re" yhoem: seing: myhi' ri he: da" Khanan mung" moo nyid da" byu yi khoug: mo ngoo ashoo: wa ein: lho: mougkhung: myidjang da"Aseing Mangso myeing khyang" moo nang ri dang: theing nhang: nau.

4Nang gi nga" da" co' phyed moug: khyoo: tau" lo" lho: nga" bidnoem yi akhoug: mo za: nga" zoo: Isag shid re" yhoem: seing: myhi' lo" shu" we'» ga: tid.

5Nghoid loug we' dei zoo: gi «Myiyi: nu" gi yhoem: yo' ayo" gang: wigi ngoo yo' dage" hid: khyoo: acang lo nghoid rigi khasu" koid wa. Re" zoo: ri re" da" co' phyed moug: khyoo: lo" shu" di" wa la"» ga: myid: bye:.

6Abraham gi: «Goo" lhoo: xoem" too" we'- nga" zoo: ri houg: khyoo: alo" shu" di".

7Mougkhung: Mangsoo Aseing gi ngoo ri nga" da" myhi' phoo yhoem: mo we' nga" bidnoem yi da" moug: mo we' shu" thu lo lho: he: da" mougmyid nga" amyed ashen yiri nyang: byid: wa ga: nyang: gi ngoo ri geung: teing da" dangsoo" byid: too" bye:. Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: ri re" shid khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang: kaid wa. Houg: yoomo nang ri hau joyoo mo nga" zo: shid re" yhoem: seing: myhi' dayug shoug" yu wa zi nghoid.

8Myiyi: nu" gi nang yo' dage" anau cang lo nghoid rigi he: da" dang: theing mo nang loid wa bye:. Nghoid loug we' cite" sei: thu loug nga" zoo: ri houg: khyoo: age shu" tau" loo" wa» ga: tid.

9Houg: yoomo dei zoo: gi nya: lo, ri nya: aseing: Abraham da" tang" boug" agyoo: moo kaid lho: Abraham tid ziri cang koid wa shid re" dang: theing theing yu bye:.

10Abraham da" jonu" ziyoo ri zoem: da" dei zoo: gi nya: yhoem: seing: da" gola-ug daxi: du: ri she: ci: lho: Nahora nyid jang: Mesopotamia da" mougzhung: shoid mo voomoo" khyoo: yhe: loo" bye:.

11Hau: voomoo" moo ju" lang" vooyam moo jo, da" gyid thung" nam moo gola-ug joem ri vhoeb nhang: lho: nyid nyid. Hau: ayo, gi myhi' mi" yi gyid lhung re" kham: da" myid" thang: zoo" ayo, nghoid bye:.

12Nyang: gi «Nga" yhoem: seing: Abraham da" Aseing Mangsoo we"- nga" yhoem: seing: ri byid: to" da" re" dangsoo" ri boin: soo" byid: lho: akhanyid" ngoo ri oung: doid khyoo: byid: we' o".

13Voomoo" mo zoomyi: yi gyid re" kham: wa da" joyoo gyid thung" hid: moo ngoo nyid nyid.

14Ngoo gi houg: bang: moo dayug su: ri ‹Jeju" mo re" gyid jhuang: khyo' lho: ngoo ri gyid dajhi' shug nhang: we› ein: tid wa. Houg: lang" ‹Shug shang-houg: lho: re" da" gola-ug joem ri we' ngoo gyid kham: jhug byid: ba› ga: lhoem: tid nghoid rigi hau: myiyi: gi re" dei zoo: Isag da" shid re" nang khyen: byid: da" yhoem: seing: myhi' nghoid baja". Hid su" bue" lo nghoid rigi nga" yhoem: seing: ri nang byid: to" da" dangsoo" ri nang boin: soo" byid: nyid abye: da: ein: ngoo se' yu wa nghoid» ga wigi akyu" mho'.

15Nyang: akyu" abain mho' shi" ri Rebekha gi nya: kootho' moo gyid jhuang: ri vu ci: lho: ju" re" loo bye:. Nyang: gi Abraham da" nya: nung" Nahora yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nya: yhoem: seing: myhi' Milkha da" nya: myid: Bethuela da" nya: zoo: myiyi: nu" nghoid.

16Nyang: gi atho' tid young" wigi zoomyi: gyeing" nyang: danghoid ashi". Nyang: gi gyid thung" khyoo: gyoo" yhe: lho: nya: gyid jhuang: moo gyid kham: pyeing yu wigi doem tau" lo.

17Dei zoo: gi hau: yug jhang tang" yhe: lho: «Jeju" khyo" re" gyid jhuang: mo gyid ngoo ri dajhi' jhug la» ga: yhe: tid.

18Hau: myiyi: gi «Aseing: we"- shug shang» ga: tid lho: nya: kootho' mo gyid jhuang: myab khyo' wigi shug nhang:.

19Dei zoo: phoo gyid shug gyi: lang" myiyi: nu" gi «Ngoo re" da" gola-ug joem ri we' gyid gyi: sho' kham: jhug ba lhe"» ga: tid.

20Nyang: gi gyid thung" lhang" moo nya: gyid jhuang: mo gyid ri myab foid kaid lho: gyid thung" mo gyid myoo: sho' kham: jhug bye:.

21Aseing wigi toin" shed byid: wa su: nghoid anghoid ziri si' wa shid re" hau: yuggi phoo gi nyang: ri sam: zoo: zung" yu" nyid.

22Gyid bain kham: jhug lang" yuggi phoo gi gye" phoug" dab da" sheing: khuang ri myiyi: nu" da" nhoo: moo lo" yu xei" byid: lho: sheing: theing" dazoem" ri we' lo, moo zhung" byid: wigi

23«Jeju" mo re" ba" hang" nghoid. Nya: yhoem: moo ngoonu" akhamyen re" theing: wa shid re" joyoo jo, la"» ga: myid: lang"

24«Nga" phoo gi Nahora yo' Milkha da" nya: zoo: Bethuela ga: su: nghoid.

25Gougnyhoug joem zoo: wa khoo" hoo: yo' mhain" kyug myoo" sho' jo,. Nanu" theing: wa da" joyoo we' jo,» ga: tid.

26Houg: lang" yuggi phoo gi poid thug thug lho: Aseing ri coung" pid.

27Nyang: gi «Nga" yhoem: seing: byid: too" bye: da" dangsoo" khoin" ri joeb byeung" nhang: bye: da" nga" yhoem: seing: Abraham AseingMangsoo ri coung" o". Aseing gi ngoo ri nga" yhoem: seing: da" bidnoem yi jhang khyoo: dain" za: vhu" shi: bye:»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Myiyi: nu" gi nya: myhi' yhoem: khyoo: tang" lo" lho: bue" khyoo: dangain" ri tid kyoo" bye:.

29Akhid" Rebekha jang" moo Laban ga: da" nya: mung dayug nyid nyid da:. Nyang: gi Abraham deizoo: lo nyid da" gyid thung" khyoo: gei thu loo" khare".

30Laban gi nya: nhammoo" nhoo: mo sheing: khuang yo' lo, moo sheing: theing" ri myang ziyo' yuggi phoo gi Rebekha ri citid ziri shoug" gyoo: bye:. Nyang: gi gyid thung" nam moo gola-ug yo' dage" yab jo, su: Abraham da" dei zoo: jhang yhe: lho:

31«Ngoo yo' dage" yhoem: khyoo: loo" shang nang gi Aseing wigi mainkaid byid: shoug" su: nghoid. Ci: yoomo hid: moo nyid nyid lha". Nga" yhoem: moo nanu" shid re" we' gola-ug shid re" we' joyoo jo,» ga: re" tid.

32Houg: yoomo yuggi phoo gi yhoem: khoug: khyoo: vang lo" wigi Laban nghoid lang" we' gola-ug joem da" yoovoin joem ri khyo' lho: khoo" hoo: mhain" kyug zho" da:. Hau: thang: nyang: gi Abraham da" dei zoo: yo' nya: byu yi khyid: cid" wa shid re" gyid ci: lo.

33Lazoo: lashug yu vang lo ri yuggi phoo gi «Ngoo tid ca" ziri atid shi" ri ngoo azoo: shi" wa» ga: tid. Houg: lang" Laban gi «Tid yu" we'» ga: tid kaid.

34«Ngoo gi Abraham da" dei zoo nghoid» ga: dang: phang

35«Aseing gi nga" yhoem: seing: ri gyi" sho' mainkaid byid: wigi nyid gi su: dayug bui" nhang: too" bye:. Nyang: ri yang kyung- coid kyung yo' nu: kyung-ngei- sheing: - join myhi'- join phoo gola-ug yo' loo zei: joem byid: to" abye:.

36Nga" yhoem: seing: da" yhoem: seing: myhi' Sara gi apyaid gye" gyi: mang: thang: ri yuggi nu" dayug khu: byid: wigi nga" yhoem: seing: we' nyang: moo jo, moo jo, dangain" nyang: ri byid: too" bye:.

37Nga" yhoem: seing: gi nya: amyeing" ri tam" gyoo: wa shid re" ngoo ri thang" cab daloem: yo' too" bye:. Nyang: tid zigi ‹Nga" zo: shid re" yhoem: seing: myhi' he: da" Khanan mung" mo myiyi: joem ri akhyen:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Hau: gungthid nga" pho byumyu"- nga" bidnoem yi jhang lo" wigi nya: shid re" yhoem: seing: myhi' khyen: byid: wa› ga: nyang: tid.

39Houg: yoomo ngoo gi nga" yhoem: seing: ri ‹Myiyi: nu" gi ngoo yo' acang lo ri khasu" koid wa› ein: myid: lang"

40Nyang: gi ‹Ngoo loem khau: tam" gyo: nyid da" Aseing gi nang yo' dage" moug: lagyoo: nhang: byid: wigi nang ri oung: doid khyoo: byid: wa nghoid. Nang gi ngoo nya: byumyu"- nga" pho yhoem: byu yi mo yhoem: seing: myhi' dayug ri nga" zo: shid re" yo" shu" loo wa nghoid.

41Nang gi nga" bidnoem yi jhang yhe: wigi lhoem: ngeug pyam nghoid rigi nang loid byoin wa. Houg: khyo" za: re" da" thang" cab' dang: theing mo yo" loid wa nghoid› ga: phug tid.

42«Akhanyid" ngoo gyid thung" moo ju" uri ngoo gi ‹Nga" yhoem: seing: Abraham da" Aseing Mangsoo ri ngoo zei: wa da" moo" moo oung: doid khyoo: byid: we'.

43He: jang" moo ngoo gi gyid thung" moo nyid nyid. Myiyi: nu" dayug gyid kham: re" loo lang" ngoo gi nya: gyid jhuang: mo gyid ri mho' shug wa.

44Hau: yug gi tam" gyo: lho: nga" gola-ug joem ri we' gyid byid: jhug nghoid rigi nga" yhoem: seing: da" zooshang: shid re" khyen: byid: da" yhoem: seing: myhi' nghoid baja"› ein: akyu" mho'.

45thui: athu loo nga" akyu" mho' khyoo: athang shi" ri Rebekha gi nya: kootho' moo gyid jhuang: vu, ci: lho: gyid kham: wa shid re" gyid thung" khyoo: gyoo" yhe:. Ngoo gi nyang: ri ‹Jeju" mo gyid dakhyung" byid: jhug we'› ein: yhe: tid.

46Nyang: gi nya: kootho' mo gyid jhuang: ri myab myab khyo' lho: ‹Shug shang- re" da" gola-ug joem ri we' gyid jhug ba lhe"› ga: tid. Houg: yoomo ngoo we' gyid shug lho: nyang: gi gola-ug joem ri gyid kham: jhug da:.

47Ngoo gi nyang: ri ‹Re" myhi' phoo gi hang" nghoid lha"› ein: myid lang" nyang: gi ‹Nga" myhi' phoo gi Nahora yo' Milkha da" nya: zoo: Bethuela

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid› ga: tid kyo". Houg: lang" ngoo gi nya: nhoo: moo: nhoo: khuang xei" byid:- nya: lo, moo theing" ri foid byid: bye:.

48Ngoo gi poid thug thug lho: Aseing ri coung" pid bye:. Nga" yhoem: seing: Abraham da" Aseing Mangsoo ri coung" nghei bye:. Ciwim ga: ri nyang: gi nga" yhoem: seing: da" mang: nhung" yi jhang dain: nyang: shu" ri" bye:. Hau: joyoo moo nga" yhoem: seing: da" zooshang: shid re" myiyi: myang bye:.

49Akhid"- nang gi nga" yhoem: seing: ri jeju" koid lho: gyoo: byid: nau nghoid rigi ge bui" wa ein: tid we'. Age bui" lang" we' age bui" ein: tid we'. Houg: lang" ngoo ci: xo' zei: wa ziri yo" si' wa nghoid» ga: tid.

50Laban yo' Bethuela gi «He: moo" gi Aseing nyheing lo da" moo" nghoid yoomo nga" phatang: moo citid cang aboo.

51He: yug gi Rebekha nghoid- nyang: ri shu" loo" ge'. Aseing nya: dang: khoin" yo' dakhyoo" ti" re" yhoem: seing: nya: zo: da" yhoem: seing: myhi' bui" baja"» ga: tid.

52Abraham da" dei zoo: gi he: khyoo: shoug" gyoo: lang" nyang: gi Aseingri goeb pid wigi noku bye:.

53Hau: thang: nyang: gi byimi yo' phoug" dab da" ngei yo' sheing: zi joem ri she: lho: Rebekha ri byid:. Nyang: gi nya: myhi' yo' nya: mung ri we' phoug" tab da" phoug" jhungshug ri byid: bye:.

54Hau: thang: Abraham da" dei zoo: yo' nya: byu yigi dage" lazoo: lashug zo: shug boem lho: houg: moo yhoeb theing: boem. Nyangnu" gi nab soin: yhoeb too' lang" nyang: gi «Ngoo ri nga" yhoem: seing: jhang doem tau" loo" wa akhang" byid: goo" la» ga: tid.

55Nghoid loug Rebekha da" nya: mung yo' nya: myhi' gi «Myiyi: nu" ri ngoonu" yo' dage" nyhed nyid" anghoid lang" daxi: nyid" nyhid: khoo' shi" we' hau: thang: dayo" nhang: kaid wa» ga: tid.

56Nghoid loug nyang: gi «Ngoonu" ri hid: moo axo' nyid nyid nhang:.Aseing gi ngoonu" gyung: khyoo: ri oung: doid khyoo: byid: bye: yoomo ngoo ri nga" yhoem: seing: jhang doem tau" loo" nhang: goo" la» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

57«Myiyi: nu" ri khe: yu lho: nyang: khasu" ga: wa la' myid: yu" shang» ga: nyangnu" doem phug tid boem.

58Houg: yoomo nyangnu" gi Rebekha ri khe: yu" lho: «Nang hid: bang: yo' cang loo" nau la"» ga: myid: lang" «Cang loo" wa bye:» ga: phug tid.

59Houg: yoomo Rebekha yo' nya: join yiri Abraham da" dei zoo: phoo phung: bang: yo' dage" cang loo" nhang: kaid.

60Houg: lho: nyangnu" gi «Nhammoo" nang gi moin moin sen sen da" nya: myhi' bue" loo baja". Re" da" amyed ashen yigi gyivoo joem ri zain: oung: pyam mo, bue" loo baja"» ga: da" dang: yo' mainkaid dang: tid kaid byid: bye:.

61Hau: thang: ri Rebekha yo' nya: join myhi' yigi yoovoin soin' lho: gola-ug moo do, zhung: wigi Abraham da" dei zoo: yo' dage" nyangnu" dangain" byung: thu lo" boem bye:.

62Isag gi «Ngoo ri myang nyid dei nyid su: da" gyid thung"» ga: da" dain" pyoid yoo khyoo: re" lho: Khanan mung" da" mougpyi: shoid du moo re" nyid nyid.

63Nyang: gi myen" thang: zoo" moo dain" pa: khyoo:- khyoo: so" yen" ri gola-ug lo nyid ziri myang kaid bye:.

64Rebekha gi Isag ri myang lang" nyang: gi gola-ug mo gyo" lho:

65Abraham da" dei zoo: phoo ri «Dain" pa: moo nyha" jhang re" lo nyid su: gi hang" nghoid» ga: yhe: myid:. Houg: lang" nyang: gi «Nga" yhoem: seing: nghoid» ga: dei zoo: phoo phug tid kaid. Houg: yoomo nyang: gi nya: vhuthoeb yo' nya: myonhoo: ri nghoeb pyam.

66Dei zoo: phoo gi nyang: zei: lo khyoo: dangain" Isag ri tid kyoo" bye:.

67Hau: thang: ri Isag gi Rebekha ri nya: myhi' Sara nyid khare" da" zoem" khoug: khyoo: shu" fang yu wigi hau: myiyi: gi nya: yhoem: seing: myhi' bue" loo bye:. Isag gi Rebekha jheddab wigi nya: myhi' anyid byug nghoid loug gye" nyid pho: nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Apoem Ayang: 25

Abraham da" Gootu: Amyed Ashen yi
(Ikm 1:32,33)

1Abraham gi Ketura ga: da" yhoem: seing: myhi' gootu: doem yu.

2Hau: myiyi: myhi' gi nya: shid re" Zimran- Yokshan- Medan- Midian- Ishabag- Shua bang: ri khu: byid: bye:.

3Yokshan gi Sheba yo' Dedan da" nya: phoo nghoid lho: Dedan da" amyed ashen yigi Ashurim- Letushim yo' Leumim bang: nghoid.

4Midian da" zooshang: yigi Epha- Ephera- Hanug- Abida yo' Eleda bang: nghoid. Hid: bang: dangain" gi Ketura da" amyed ashen bang: nghoid.

5Abraham gi nyang: yoo" mooyoo" dangain" Isag ri byid: kho'.

6Nghoid loug nyang: ashid: shi" ri gootu: yhoem: seing: myhi' yi mo nyang: yo' yu da" zooshang: ri jhungshug byid:. Hau: thang: ri nyang: gi hau: da" zooshang: yiri nya: zoo: Isag yo' ve: da" bidthu shoid moug: khyoo: nhang: kaid.

Abraham Shid: ziyo' Myhoeb Shung: Khyoo:

7-8Abraham gi apyaid 175 zain ri shid: loo" khari" bye:.

9Nya: zoo: Isag yo' Ishamaela tang: gi nyang: ri Heti byu Zahura da" nya: zoo: Ephron da" moug: nghoid lho: Mamre da" bidthu shoid mo Mekphela lug khyung: khoug: moo myhoeb shoung: bye:.

10 Hau: da" joyoo gi Hiti byu yi jang" mo Abraham qei to" da" joyoo mougmyid nghoid. Hau: joyoo moo Abraham yo' nya: yhoem: seing: myhi' Sara eig yug goin" ri myhoeb too" bye:.

11Abraham shid: byug thang: ri Mangsoo gi Nya: zoo: Isag ri mainkaid jeju" byid: wigi nyang: gi «Ngoo ri myang nyid dei nyid su: da" gyid thung"» nam moo nyid nyid.

Ishmaela da" Amyed Ashen yi
(Ikm 1:28-31)

12Egutu byumyu"- Sara da" join myhi' Hagara khyo" Abraham shid re" khu: byid: da" Ishmaela gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13vhoo: moo azoo" tung" lhid" to" da" zooshang: yiri yoo" bye:. Houg: bang: gi Nebaiod- Kedara- Adebela- Mibsam-

14Mishma- Duma- Masa

15Hadada- Tema- Yetura- Naphisha yo' Kedema bang: nghoid.

16Hid: bang: gi daxe: eig kung: da" phoug" phyid" yi nghoid wigi nyang: nya: myeing" yo' nyangnu" nyid da" voogung joem yo' zung jang: ri myeing myheing boem bye:.

17Ishmaela gi apyaid dasho: soem" xe: nyhed zain ri shid: loo" bye:.

18Ishmaela da" amyed ashen yigi Egutu da" bidthu shoid Asuri khyoo: so" khyang lo" da" Hawa yo' Shura agyoo: mo mougmyid cang nyid nyid boem. Nyangnu" gi Abraham da" gootu: amyed ashen yi yo' kho' lho: nyid boem.

Eso yo' Yaku ri Khu: lo Khyoo:

19He: zigi Abraham da" nya: zoo: Isag da" mhoomyid: nghoid.

20Isag gi pyaid myid: xi: zain nghoid uri Laban da" nhammoo" (Mesopotamia mo Aramam byu) Bethuela da" nya: zoo: Rebekha ri lo, xo' yu bye:.

21Rebekha gi zooshang: adab yoomo Isag gi Aseing jhang nya: shid re" akyu" mho'. Aseing gi hau: akyu" mho' dang: ri gyoo: byid: yoomo Rebekha zooshang: gung bue" loo bye:.

22Nyang: moo zoozoem zooshang: gung bue" wigi hau: zooshang: tang: gi akhu: ri" shi" mo nya: ung: khoug: moo dayug yo' dayug byo, go" nyid ago". Nyang: gi «Ce: gang mo ngoo moo hid" su" bue" nyid la"» ga: tid. Houg: yoomo nyang: gi Aseing ri yhe: myid: bye:.

23Aseing nyang: ri «Re" da" ung: khoug: moo byu eig myu" lung" jo,. Nang gi shi' goo" wa da" byu eig myu" ri khu: wa nghoid- dayug su: gi dayug su: tho' je yoem: boo wa nghoid je gyi: su: gi nge yug jang" moo dei zoobui" wa nghoid» ga: tid.

24Ayo, bidnyid ju" ri nyang: gi yuggi nu" zoozoem ri khu: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Xang: shi" yug gi shoo" ne lho: nya: gung goin" shoo" moug" yug yoomo nyang: ri Eso ga: myeing myheing byid:.

26Thang: yug gi Eso da" khanheig thung" thang: moo teing teing zei: ci: lho: khu: thu lo. Houg: yoomo nyang: ri Yaku ga: myeing myheing bye:. Hau: zooshang: tang: khu: uri Isag gi khyug xi: zain nghoid bye:.

Eso gi Mang: Moo" Aya: ri Oung" zo: Khyoo:

27Yuggi nu" tang: gi gyi: lo wigi Eso gi gye" jhang: da" shoo" khaid su: bue" lo lho: siyoo cang nyid yen" wa vhoo: boo su: nghoid. Nghoid loug Yaku gi yhoem: moo: sam: zoo: nyid noug su: dayug nghoid.

28Isag gi Eso kuang lo da" shoo" ri zoo: noug yoomo Eso ri jheddab lho: Rebekha gi Yaku ri jheddab da:.

29Danyid" ri Yaku gi shi" gyang: lapho' xug to" uri Eso gi shoo" kuang yen" jang mo ju" lo. Nyang: gi zooyoid yoomo

30Yaku ri «Ngoo zooyoid kyi'- hau: shi" gyang: lapho' ni ngoo ri dajhi' gam zhoo" we'» ga: tid. (Houg: yoomo nyang: ri Edom ga: myeing myheing byid: bye:.)

31Yaku gi «Re" da" mang: moo" aya: ngoo ri nang byid: nghoid rigi ngoo nang ri gam zhoo" wa» ga: tid.

32Houg: lang" Eso gi «Ge- ngoo bain shid: lo" nyid ri nga" mang: moo" aya: ce: akyu" boo wa la"» ga: tid.

33 Yaku gi «Re" da" aya: ngoo ri byid: wa ein: dang: theing thang" cab too" we'» ga: tid. Eso we' dang: theing thang" cab to" lho: nya: zooshid" aya Yaku ri byid: bye:.

34Houg: lang" Yaku gi Eso ri zooyho' dayham" yo' lapho' ri byid: zhoo" bye:. Eso gi zo: gyi: shug gyi: lho: doem thu loo" khare". He: zigi Eso gi nya: mang moo" aya: ri cishu: anhang: khyoo: nghoid.

Apoem Ayang: 26

Isag Gerara moo Nyid Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Hau: joyoo moo Abraham da" pyaid moo bue" lo da" phang" khoug tho' hau: mung" moo gootu: phang" khoug doem bue" lo. Isag gi Gerara mo Philisti khokham Abimeleg jhang khyoo: yhe.

2Aseing gi Isag jhang re" lho: «Egutu khyoo: ayhi:- ngoo nang ri nyid nhang: to" da" he: moug: moo danyid nyid we'.

3 Hid: moo nyid we' ngoo gi nang yo' nyid lho: nang ri mainkaid byid: wa. Ngoo gi he: moug: he: dain" dangain" ri nang yo' re" amyed ashen yiri byid: wa. Re" phoo Abraham ri byid: to" da" dangsoo" ngoo nang ri doem xo' byid: wa.

4Ngoo gi re" amyed ashen yiri mougkhung: mo kyi: joem ri te" myo: tham: nhang: wigi he: moug: dangain" nyangnu" ri ngoo byid: wa. Byumyu" dangain" bang: gi re" da" amyed ashen yiri ngoo mainkaid byid: yhang: ti" nyangnu" ri we' mainkaid byid: wa shid re" ngoo ri mho' sang: lo boem wa nghoid.

5Ngoo gi nang ri mainkaid jeju" byid: wa. Khasu" wim ga: ri Abraham gi nga" dang: ri tam" gyo: wigi nga" tarha" yo' amyeing" dang: dangain" ri nyang: cang su: nghoid» ga: re" tid.

6Houg: yoomo Isag gi Gerara moo nyid nyid.

7 Houg: mo yuggi yigi nya: yhoem: seing: myhi' da" khyoo: ri re" cang myid: lang" nya: nhammoo" nghoid ga: tid kyo". Nyang: gi nya: yhoem: seing: myhi' nghoid ga: avoem" yhen: yu. Khasu" wim ga: ri houg: bang: nyang: ri said pyam lho: gye" yung" da" nya: yhoem: seing: myhi' Rebekha ri shu" yu pyam wa zi gyoug yoomo nghoid.

8Isag gi houg: moo dayo, zoo: yhe: nyid nyid bye: ri khokham Abimeleg gi nya: bangzoo: khoem" mo yu" kaid uri Isag yo' Rebekha tang: gi jheddab go' nyid ziri myang kaid.

9Abimeleg gi Isag jhang byu nhang: kaid lho: «Nyang: gi re" da" yhoem: seing: myhi' danghoid da:. Nyang: gi re" da" nhammoo" nghoid ein: ci: yoomo tid lha"» ga: re" tid. Nyang: gi «Nga" yhoem: seing: myhi' nghoid ein: tid nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

rigi ngoo ri said pyam zi shoug" wa nghoid ein: ngoo jho:» ga: nyang: doem phug tid.

10«Nang ngoonu" ri cikoid lha"- nga" da" byu yi dayug yug re" yhoem: seing: myhi' yo' zang" yhoeb nghoid rigi ngoonu" da" youg: gi nang moo dajo, wa» ga: Abimeleg tid.

11Abimeleg gi nya: mung" byu yi dangain" ri «He: yug yo' nya: yhoem: seing: myhi' ri dam tab su: hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" wa nghoid» ga: zid" nhang: too" bye:.

12Isag gi hau: mung" moo yoo koid wigi hau: zain moo azhang dashoo: yo" yham" zheing" yu bye:. Khasu" wim ga: ri Aseing gi nyang: ri mainkaid byid: bye:.

13Nyang: gi je" je yo" lo wigi yoo" zoo: yoo" shug su: bue" loo bye:.

14Nyang: gi yang kyung- nu: kyung myoo" sho' join yi myoo" sho' yoo" yoomo Philisti byu yigi nyang: ri yu" zo boem ago".

15Houg: yoomo nyangnu" gi nya: phoo Abraham ashid: shi" ri nya: pho da" join yi du: khare" da" gyid thung" dangain" ri du: boem" pyam byid: boem ago".

16Hau: thang: Abimeleg gi Isag ri «Ngoonu" mung" mo thu loo" we'. Nang gi ngoonu" tho' je yoem: bo lo abye:» ga: tid.

17Houg: yoomo Isag thu lo" lho: Gerara janggyoin: moo dayo, zoo: nyid nyid.

18Nyang: gi nya: phoo Abraham da" pyaid moo du: too" kho' lho: Abraham shid: thang: ri Philisti byu yi du boem" pyam byid: da" gyid thung" joem ri doem du: phang lho: nya: phoo myheing da" myeing yo' dakhyoo" ti" doem myheing bye:.

19Isag da" dei zoo: yigi janggyoin: moo gyid thung" daloem: du: wigi gyid shoug" du: thu boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Gerara mo yang zoem: mo, yo' Isag yang zoem: mo, gi myeing" myoo: go" lho: «He: gyid gi ngoonu" daseing:» ga: tid ago". Houg: yoomo Isag gi hau: gyid thung" ri «Myeing" myo:» ga: myeing myheing.

21Isag da" dei zoo: yigi gootu: gyid thung" daloem: doem du: lho: houg: moo we' myeing" myo: go" khyoo: doem bue" yoomo nyang: gi hau: gyid thung" ri «Ngheing"» ga: myeing myheing.

22Nyang: gi houg: mo goo" khyoo: shu" lo" lho: gootu: gyid thung" daloem: doem du: bye:. Hau: jang" moo gi ce: myeing" myo: khyoo: ajo, yoomo «Loid, byoin bye:» ga: myeing myheing. Nyang: gi «Akhid"-Aseing gi ngoonu" ri he: mougmyid moo nyid wa shid re" loid byoin khyoo: byid: bye:. Nyhang" gi he: joyoo moo myo: loug je: be: loo wa bye: o"» ga: tid.

23Isag gi hau: mo Berasheba khyoo: thoid shu" yhe: lo".

24Hau: myen moo Aseing gi nya: jang" moo thu shug lho: «Ngoo gi re" phoo Abraham da" Mangsoo nghoid. Agyug nang yo' ngoo dage" nyid. Nga" dei zoo: Abraham moo ngoo byid: to" da" nga" dangsoo" yoomo ngoo gi nang ri mainkaid byid: lho: nang gi amyed ashen myoo" sho' byid: wa» ga: tid.

25Isag gi hau: joyoo moo phoin: daloem: ri zhug lho: Aseing ri noku. Hau: thang: nyang: gi houg: moo nyid lho: nya: dei zoo: yi we' gootu: gyid thung" daloem: ri doem du: bye:.

Isag yo' Abimeleg myid Veing" Khyoo:

26 Abimeleg gi nya: phajhi" byid: nheigboo Ahuzad yo' nya: gyizoug: phoo Phikola tang: ri shu" ci: lho: Gerara mo wigi Isag ri re" shoug".

27Houg: yoomo Isag gi «Goonham' nanu" ngoo ri anoug ashoo" koid wigi nanu" mung" mo ngoo ri khaid thu pyam lho: akhid" ci yoomo nanu" nga" jhang re" shoug" go" lha"» ga: lhoem: myid:.

28Nyangnu" gi «Akhid"- ngoonu" gi Aseing nang yo' dage" nyid ziri si' bye:. Houg: lho: nyha" agyoo: moo geing: teing da" myid veing" khyoo: too" ca" wa myang ein: ngoonu" shoug" soin: yu bye:. Ngoonu" gi nang ri dangsoo" too" nhang: nau.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Ngoonu" nang ri dam atab' ti" nang we' ngoonu" ri dam atab'. Ngoonu" gi nang ri loem: khau ziyo' myen jham' za: thu loo" nhang: loo bye:. Akhid" he: zigi Aseing nang ri mainkaid byid: zi nyang: nghoid bye:» ga: tid.

30Isag gi houg: bang: shid re" lazoo: lashug soin' byid: wigi nyangnu" gi zo: shug boem ago".

31Thang: nab soin: no' mo dayug yo' dayug dangsoo" byid: go" lho: thang" cab dazid baid bye:. Houg: lho: Isag we' nyangnu" ri vhu" kaid lho: nyangnu" gi jhed jhed kang: kang: lo" byug boem ago".

32Hau: nyid" ri Isag da" dei zoo: yigi lo lho: nyangnu" du: to" da" gyid thung" da" khyoo: ri lo tid kyo" boem «Gyid myang bye:» ga: nyangnu" lo tid ago".

33Houg: yoomo nyang: gi hau: gyid thung" ri «Thang" cab» ga: myeing byid:. He: zigi Berasheba voomoo" bue" lo khyoo: nghoid.

Eso da" Tungbau Myiyi: Yhoem: Seing: Myhi' yi

34Eso gi apyaid myid: xi: zain nghoid ri nyang: gi Beri da" nya: zoo: Yudid yo' Elon da" nya: zoo: Basemad ga: da" Heti myiyi: eig yug ri lo, xo' yu.

35Hau: thang: rigi Isag yo' Rebekha ri myid myoo: khyoo: koid bye:.

Apoem Ayang: 27

Isag gi Yaku ri Mainkaid Byid: Khyoo:

1Isag gi mang: bye: wigi myo, amyang loo. Nyang: gi nya: zoo: mang: zeing Eso ri «Nga" zoo: we'» ga: khe: yu. Eso we' «Nyid» ga: tu" kaid.

2Isag gi «Nang se' ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi mang: wigi shid: loo" zoo" nghoid bye:.

3Re" da" lid: yo' myoo: ri yu ci: lho: siyoo khyoo: yhe: wigi sho" beug loo we'.

4Hau: ziri ngoo vho: khyo" ngham" ngham" yhung lho: nga" jhang ci: loo we'. Ngoo hau: ziri bain zoo: lang" ngoo ashid: shi" ri ngoo gi nang ri nga" da" thang" thang mainkaid dang: byid: khoo' ba» ga: tid.

5Isag gi Eso ri houg: su: tid kyo" nyid uri Rebekha gi tam" gyo: nyid houg: yoomo Eso gi shoo" shoo: thu loo" khare" lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Rebekha gi Yaku ri «Eso ri re" phoo tid da" dang: ngoo shoug" gyoo: bye:. Hau: dang: gi hid: su" ga: «

7Nga" shid re" shoo" dadu: yhe: beug lo lho: ngoo ri yhung byid: we'. Hau: ziri ngoo bain zoo: lang" ashid: loo" shi" ri Aseing da" shidkhoin" moo nga" da" mainkaid dang: nang ri ngoo byid: wa

8Nga" zoo: we"» ga: tid. Xo' lho: Rebekha gi «Akhid" ngoo tid dang: tam" gyo: lho: ngoo tid khyo" koid we'.

9Coidbaid kyung khyoo: yhe: lho: xu: yung" da" coid bam: zoo: eig du: ri yhe: myheig ci: loo we'. Hau: ziri re" phoo gye" vho: khyo" ngoo yhung ba.

10Nang gi hau: ziri re" phoo zoo: wa shid re" ci: loo" byid: we' houg: lang" nyang: gi nyang: ashid: shi" ri nya: mainkaid dang: nang ri byid: wa zi nghoid» ga: tid.

11Nghoid loug Yaku gi nya: myhi' ri «Nang se' ziyo' dakhyoo" ti" Eso gi shoo" moug" yug su: nghoid- nghoid loug ngoo gi shoo" moug" ayug su: danghoid.

12Nga" phoo gi ngoo ri lhoem: soeb yu" wigi ngoo gi nyang: ri mhoug nyid ziri se' pyam wa zi nghoid. Houg: khyo" wigi mainkaid dang: da" gung khoo: nga" atho' moo nheing" khoin" zang" wa» ga: tid.

13Houg: lang" nya: myhi' gi «Nang ri tid da" ci: te" nheing" khoin" nghoid loug: ngoo moo dazang" baja"- nga" zoo: ngoo tid khyo" dakoid we'. Ngoo ri coidbaid dayhe: myheig byid: we'» ga: tid.

14Houg: yoomo Yaku gi coidbaid eig du: ri yhe: myheig yu lho: nya: myhi' jhang said ci: loo byid: bye:. Houg: lang" nya: myhi' Rebekha gi nya: phoo vho: khyo" xoin" yhung bye:.

15Hau: thang: Rebekha gi yhoem: moo nyang: shoung: to" da" Eso da" reung: thang byimi lo" yu re" lho: Yaku ri foid byid: bye:.

16Coid yid ri nya: zoo: Yaku da" lo, eig lo, moo yo' shoo" moug" ayug da" leung zeung: moo tab byid:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Rebekha gi Yaku ri gye" ngham" da" shoo" xoin" yo' dage" nyang: boung: to" da" zooyho' ri dang nhang:.

18Houg: lho: Yaku gi nya: phoo jhang vang lo" lho: «Nga" phoo we'» ga: lo" tid. «Nghoid bye:- nang nga" zoo: kha: yug nghoid» ga: loem: tid.

19Yaku gi «Ngoo gi re" zoo: mang: zeing yug Eso nghoid- nang ngoo ri tid ziyo' dakhyoo" ti" ngoo koid loo bye:. Re" da" mainkaid dang: ngoo ri yo" byid: wa shid re" ngoo re" jhang ci: lo da" shoo" xoin" ri zoo: we'» ga: tid.

20Isag we' «Nga" zoo: we"- gye" myab sho' nang hau: ziri khasu" yhe: shoug" sho: lha"» ga: doem tid. Yaku gi «He: ziri shoug" shoo: sho' Aseing re" Mangsoo gi ngoo ri pang" byid: bye:» ga: tid.

21Isag gi Yaku ri «Ngoo nang ri zei: yu" wa shid re" nga" nam moo tain" lo yu" we'. Nang deing" deing Eso nghoid la"» ga: myid:.

22Yaku gi nya: phoo nam khyoo: yu: tain" lo" lho: nya: phoo gi soeb yu" wigi «Re" thui: gi Yaku thui: yhang ti" nghoid loug we' re" lo, gi Eso lo, yo' du» ga: tid.

23Yaku gi Eso yhang: ti" lo, moo shoomoug" yug yoomo nyang: gi Yaku nghoid ziri asi' nghoid da:.

24Nghoid loug we' nyang: gi «Nang Eso gyeing" nyang: nghoid rhe"» ga: doem myid:. Nyang: gi «Ngoo nghoid» ga: doem tid.

25Isag gi «Nga" shid re" shoo" ci: loo we' Ngoo hau: ziri zo: thang: ri ngoo nang ri mainkaid byid: wa zi nghoid» ga: tid. Yaku gi nya: shid re" hau: ziri ci: loo byid: ziyo' shug wa shid re" zabyid yhid: ri we' ci: loo byid: bye:.

26Hau: thang: nya: phoo nyang: ri «Nga" zoo: we"- nga" jhang khyoo: yu: lo wigi ngoo ri babug bug we'» ga: tid.

27 Yaku we' nyang: ri babug bug wa shid re" tab tab yhe: loo" uri Isag gi Yaku byimi ri nam yu" wigi nyang: ri mainkaid byid: bye:. Isag gi «Nga" zo: da" shoem: gi Aseingmainkaid byid: bye: da" yoothung" shoem: su" nam pyo: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Mangsoo gi mougkhung: mo nghain: jhu" khyoo' byid: wigi re" khyam: yoo yoothung" ri myid nu" nhang: baja". Nyang: gi nang ri shivoo: yo' zabyid yhid: myoo: sho' byid: baja".

29 Byumyu" yigi re" jang moo dei zoo: yi koid wigi byumyu" yi dangain" re" shidkhoin" moo goeb pid loo goo" baja" o". Re" bidnoem yi dangain" ri nang yo" vhoebkhang" wigi re" myhi' da" amyed ashen yi dangain" re" shidkhoin" moo goeb pid loo baja" o". Nang ri nheing" bang: gi nheing" zi shoug" goo" baja". Nang ri mainkaid byid: bang: gi mainkaid byid: zi shoug" goo" baja"» ga: tid.

Eso gi Isag ri Mainkaid Byid: wa Shid re" Mho'.

30Isag mainkaid byid: bain thang: ri Yaku thu lho yo' dage" nya: mang: Eso shoo" shoo: yhe: jang" mo ju" vang lo da:.

31Nyang: gi ngham" da" zoo: noem dajhi' ri we' jhau' wigi hau: ziri nya: phoo jang khyoo: ci: lo" da:. Nyang: gi «Jeju" mo nga" phoo we"- nang ngoo ri main yo" kaid byid: wa shid re" ngoo re" shid re" ci: lo da" shoo" dajhi' ri to' zhung: wigi zoo: we'» ga: tid.

32Isag gi «Nang hang" nghoid» ga: myid:- nyang: gi «Re" zooshid" Eso nghoid» ga: tid.

33Isag gi mau" ziyo' nain" ziyo' nyang: myid: zigi «Akhang: shoo" said wigi nga" jang" khyoo: ci: lo zigi hang" nghoid la". Re" shidkhoin" moo za: ngoo hau: ziri zoo: bye:. Ngoo nyang: ri nga" thang: thang da" main ri kaid byid: bye: yoomo hau: zigi nya: shid re" apyaid atoo: nghoid bye:» ga: tid.

34Eso gi hau: ziri shoug" gyoo: lang" nheig khoo" oung: khoo" sho' nyho: ngau lho: tid zigi «Ngoo ri we' re" mainkaid byid: we' nga" phoo we"» ga: tid.

35Isag gi «Re" nhung" wigi ngoo ri re" mhoug bye:. Re" shid re" mainkaid jeju" gi yu loo" bye:.

36 Eso gi «He: zigi nyang: ngoo ri mhoug zi eig lheing: ein: lheing: nghoid bye:. Nya: myeing Yaku ga: ziri moug" cang aboo. Nyang: gi nga" zooshid" aya: ri yu pyam wigi akhid" nga" shid re" mainkaid jeju" ri nyang: yu pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bye:. Nang nga" shid re" mainkaid jeju" daja: khyalang" ateing too" loo: rhe"» ga: tid.

37Isag gi «Nyang: nanu" ri vhoeb zoo: wa shid re" ngoo bain koid too" bye:. Nya: bidnoem seing" cang" yi dangain" nya: join bue" wa shid re" ngoo nyang: ri koid too" bye:. Ngoo nyang: ri shivoo: shiloem yo' zabyid yhid: byid: bye:. Nga" zoo: we" akhid" nang ri ngoo yo" koid byid: wa zi ci: ajo, loo:» ga: tid.

38 Eso gi nya: phoo ri xo' lho: doem mho' yoid zigi «Nga" phoo we" re" jang moo mainkaid jeju" daja: khyalang" ajo, loo: re". Phoo we" ngoo ri we' mainkaid byid: we'» ga: wigi ngau nyid da:.

39 Hau: thang: Isag nyang: ri «Re" shid re" mougkhung: mo nghain: jhu" agyoo" loo: wa re" shid re" myid nu" da" khyam: yoo yoothung" ajo, loo wa.

40 Nang gi re" sham: yo' dage" kangso' dei ca" wa. Nghoid loug we' nang gi re" nhung" da" join nang koid ca" wa. Nang gyi koid lang" nya: lo, khoug: mo nang yo" loid loo" wa» ga: tid.

41Eso gi Yaku ri ngheing" nyid da:- ciwim gari nya: phoo gi Yaku ri mainkaid jeju" byid: bye: yoomo nghoid. Eso gi «Nga" phoo shid: wigi kougshu: wa da" ayo, gi jhang lo nyid bye:. Hau: thang: ngoo Yaku ri said pyam wa» ga: myid nyid da:.

42Nghoid loug we' Rebekha gi Eso da" myid soin: nyid khyoo: ri shoug" gyoo: yoomo nyang: gi Yaku ri khe: yu wigi «Tam" gyoo: we' re" mang: Eso gi nang yo' sen: wigi nang ri said pyam wa shid re" myid soin' nyid bye:.

43Nga" zoo: we"- Akhid" ngoo tid khyo" koid we'. Haran moo nyid da" nga" mang: Laban jang khyoo: akhid" nyang: yhe: we'.

44Re" mang: nheig yo: zi theing: da" ayo, ju" sho' lo" nyid we'.

45Nang nya: adang moo koid bye: da" ziri to" myid da" ayo, ju" sho' houg: moo nyang: yo' yhe: nyid we'. Hau: thang: nang ri doem re" khi: wa shid re" ngoo byu dayug yug ri nhang: kaid wa. Danyid" dam ri kyeing" nga" zoo: eig tang: goin" ri ngoo ci: wim se' yo" soem" wa la"» ga: tid.

Isag gi Yaku ri Laban jhang Khyoo: Nhang: Kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Rebekha gi Isag ri «Ngoo gi Eso da" tungbau yhoem: seing myhi' yi yoomo nheig moo myung: dau: nyid. Yaku ri Hiti myiyi: yo' lo, xo' byid: nghoid rigi ngoo shid: pyoo: bye:» ga: tid.

Apoem Ayang: 28

1Isag gi Yaku ri khe: yu lho: mainkaid dang: tid zigi «Khanan myiyi: ri ayu lhe".

2Re" phoug" Bethuela da" yhoem: Mesopotamia moug: khyoo: yhe: lho: houg: moo nyid da" re" myhi' da" nya: mang Laban da" nya: zoo: myiyi: nu" yi mo dayug yug ri yhe: yu wa.

3Myhang: thang da" Mangsoo gi nang ri byu myoo" sho' da" nya: phoo bue" loo nhang: wa shid re" re" da" ikoin deungkhu: ri mainkaid byid: lho: zooshang: myoo" sho' yoo" nhang: baja".

4 Nyang: gi Abraham ri mainkaid byid: yhang: ti" nang ri we' re" amyed ashen yiri we' mainkaid byid: baja". Mangsoo gi Abraham ri byid: to" da" joyoo nghoid lho: nang nyid nyid da" joyoo he: moug: ri nang shoug" seing: yu wa zi nghoid» ga: tid.

5Isag gi Yaku ri Aramia byumyu" Bethuela da" nya: zoo:- nya: myhi' Rebekha da" nya: mung Laban nyid da" Mesopotamia khyoo: nhang: kaid.

Eso gi Yhoem: Seing: Myhi' Gootu: yu Khyoo:

6Nya: phoo Isag gi Yaku ri mainkaid byid: lho: Mesopotamia moug: mo yhoem: seing: myhi' yhe: yu wa shid re" nhang: kaid ziri Eso gi yu" se' yu abye:. Nya: phoo gi Yaku ri mainkaid byid: uri Khanan byumyu" mo yhoem: seing: myhi' ayu, wa shid re" tid ziri we' nyang: si' bye:.

7Yaku gi nya: myhi' yo' nga" pho da" dang: ri tam" gyo: lho: Mesopotamia khyoo: yhe: loo" khare" ziri we' nyang: myang kaid bye:.

8Nya: phoo Isag gi Khanan byumyu" myiyi: ri myid aveing" ziri Eso si' bye:.

9Houg: yoomo nyang: gi Abraham da" nya: zoo: Ishmaela jhang yhe: lho: hau: youg da" nya: zoo:- Nebaiod da" nhammoo" Mahalad ri lo, xo' yu bye:.

Bethela mo Yaku da" Yhoebmo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yaku gi Berasheba mo thu lho: Haran shoid khyoo: yhe: loo" bye:.

11Bidvang lang" nyang: gi gyeung" shang: joyoo daloem: khyoo: ju" lho: houg: moo theing: bye:. Nyang: gi lugboem daloem: moo vhu" khug khoug lho: yhoeb bye:.

12 Nyang: yhoebmo, myang zigi myidjang mo mougkhung: moo ju" myhi: sho' da" zoem" lang: daloem: moo moug: lagyoo: bi" gi houg: moo do, do, gyoo" gyoo"- so" nyid boem da" ziri myang da:.

13 Hau: lho: nya: nam moo gi Aseing yab jo, lho: «Ngoo gi Abraham yo' Isag da" Aseing Mangsoo nghoid. Ngoo gi nang jhang" to" da" he: mougmyid ri nang yo' re" amyed ashen yiri byid: wa.

14 Nyangnu" gi moug: gyab goin" moo zhoophei" su" myo: tham: loo wa nghoid. Nyangnu" da" meing: ri ashoid shoid khyoo: ce" lam yhe: loo" wa zi nghoid lho: nang yo' re" amyed ashen yi khyo" wigi ngoo gi byumyu" dangain" ri mainkaid byid: wa.

15Goo" lhoo: xoem" too" we'. Ngoo gi nang yo' dage" nyid nyid wa nghoid wigi nang yhe: lo" jo, yo khang" moo" moo goem loem byid: nyid wa nghoid wigi Ngoo gi nang ri he: moug: khyoo: doem shu" tau" loo wa nghoid. Ngoo khyo" nang ri dangsoo" byid: to" ziri abain zei: pyeing pyeing gi nang ri ngoo too" khoo' wa anghoid» ga: tid da" yhoebmo, ri myang.

16Yaku gi yhoeb to' lo lho: «Aseing gi hid: moo nyid. Nyang: he: joyoo moo nyid ziri ngoo gi asi' nhung:» ga: tid.

17Nyang: gi gyoug dain ziyo' tid zigi «He: joyoo gi gyoug pho" joyoo nghoid nhung:. He: zigi Mangsoo yhoem: nghoid lho: phang to" da" mougkhung: khoem" moo" duang: nyang: danghoid nhung:» ga: tid.

18Yaku gi thang: nab soin: no' re to' lho: nyang: khoug yhoeb da" lugzeing ri yu wigi xang: yoeb ladoo" zeing zhoug too" kho'. Hau: thang: nyang: gi zhainloin: xu: ri foin' gyoin: lho: Mangsoo ri shugbyid: bye:.

19Nyang: gi hau: joyoo ri Bethela ga: myeing byid:. Hau: moug: da" goonham' myeing koem' gi Luza nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Hau: thang: ri Yaku gi Aseingmoo dang: thang" cab to" zigi «Nang gi ngoo yo' sagse: to" lho: ngoo yhe: lo" nyid da" nga" gyung: khyoo: moo ngoo ri goem loem byid: wigi ngoo ri lazoo: lashug yo' void byi: void mi byid:.

21Ngoo gi goug: goug: nyu: nyu: yo' nga" pho yhoem: khyoo: doem yo" tau" ju" lo" nghoid rigi nang gi nga" Mangsoo nghoid bye:.

22Ngoo zhug to" da" he: xang: yoeb ladoo" lugzeing- he: joyoo moo nang ri ngoo lo noku wa. Houg: lho: nang ngoo ri byid: moo byid: dangain" da" daxi: boem mo daboem nang ri byid: wa» ga: tid.

Apoem Ayang: 29

Yaku gi Laban da" Yhoem: Khyoo: Ju" Lo Khyoo:

1Yaku gi nya: gyung: khyoo: xo' so" yhe: lo" wigi bid thu moug: shoid khyoo: yhe: loo" bye:.

2Nyang: gi yang phung: soem" phung: lheing khoem vhoeb to" da" pa: dam khoug: mo gyid thung" daloem: moo nyeigdain tung" ju" loo" bye:. Hau: gyid thung" da" amyhid" gi lug yho' moo" zeing nghoid wigi yang phung: joem gi he: gyid thung" mo gyid ri lhung kham: jhug jang: nghoid.

3Khanham nghoid loug yang phung: joem dangain" houg: moo ju" lo lho: yang zoem: mo, gi lug yho' amyhid" ri tu: phang wigi gyid kham: jhug boem. Bain jhug lang" nyangnu" doem tu: myhid" too" ago".

4Yaku gi yang zung" bang: ri «Nga" byencang" bi" we' nyangnu" kha: moug: bang: nghoid ago"» ga: myid:. Nyangnu" we' «Haran mo nghoid» ga: tid boem.

5Nyang: gi «Nahora da" nya: myid: zoo: Laban ri asi' goo" la"» ga: doem myid:. Nyangnu" we' «Se'- ngoonu" se'» ga: tid ago".

6«Nyang: gi dayang" nyid lha"» ga: myid:. «Yang" nyid da:» ga: nyangnu" tid lho: «Yu" we' hid: the- nya: zoo: myiyi: nu" Rakhela gi nya: yang phung: ri khaid lho: loo bye:» ga: tid ago".

7Yaku gi «Akhid" nyid" moo" kang danghoid ashi"- gougnyhoug joem ri lhoung too" wa ayo, anghoid shi". Ce: gang mo gougnyhoug joem ri gyid we' akham: jhug- mhain" we' adoem yhe: kaid zhoo" koid go" lha"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nyangnu" gi «Gougnyhoug phung: joem dangain" ju" zeing: lo wigi lug yho' ri phang pyam byid: ri za: anghoid rigi ngoonu" ci: we' ayo" koid. Phang pyam lang" she' gougnyhoug joem ri gyid kham: jhug wa nghoid» ga: tid.

9Yaku gi nyangnu" yo' dang: ji go" nyid uri Rakhela gi yang phung: yo' ju" loo bye:.

10Yaku gi nya: myhi' da" mung Laban da" yang phung: yo' dage" Rakhela ri lhoem: myang lang" nyang: gi gyid thung" khyoo: yhe: lho: lug yho' ri yhe: tu: phang wigi yang joem ri gyid kham: jhug.

11Hau: thang: ri nyang: gi Rakhela ri boobug bug lho: gau wigi ngau da:.

12Nyang: ri «Ngoo gi re" pho da" bidnoem Rebekha da" nya: zoo: nghoid» ga: tid. Rakhela gi nya: phoo ri lo" gei tid wigi

13Nya: zooau: Yaku da" khyoo: shoug" gyoo: lang" gei re" lho: Yaku ri gab po: ci: wigi boobug bug lho: nyang: ri yhoem: khyoo: shu" loo" bye:. Houg: lang" Yaku gi Laban ri bue" khyoo: dangain" bain bain tid khyoo" bye:.

14Laban gi «Gi bye:- nang gi ngoonya: soid" shoo" nyang: nghoid bye:» ga: tid. Yaku gi hau: moo lhammoo" dakhyab goin" nyid nyid.

Yaku gi Rakhela yo' Lea shid re" Laban Jhang moo Deizoo: Lo" Koid Khyoo:

15Laban gi Yaku ri «Nang gi nga" bidnoem nyang: nghoid yoomo ce: aphoug" we' asang: loo: za: nga" shid re" moo" azei:. Nang aphoug" khamyhoo' vho: lha"» ga: tid.

16Laban gi myiyi: nu" eig yug yo" da:. Bi: zeing yug gi Lea nghoid lho: zoothang gi Rakhela ga: zi nghoid.

17Lea gi myojid" young" su: nghoid. Nghoid loug we' Rakhela gi gung khyang: bo lho: yu" yung" sam" dab su: nghoid.

18Yaku gi Rakhela ri yu" ngei yoomo nyang: tid zigi «Nang ngoo ri Rakhela yo' lo, xo' byid: wa nghoid rigi nang moo ngoo nyhed zain lang: jhang koid wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Laban gi «Ngoo gi byu gooji ri byid: pyam wa tho' re" nang ri byid: wa gi je ge'. Ngoo yo' dage" hid: moo nyid shang» ga: tid.

20Yaku gi Rakhela ri shoug" yu wa shid re" lang: jhang koid da" nyhed zain gi nya: shid re" bidnyid dajhi' za: kyeing" su" jho: nyid. Khasu" wim gari Rakhela ri jheddab yoomo nghoid.

21Hau: thang: Yaku gi Laban ri «Bidnyid byeung" bye:- re" zoo: yo' ngoo ri lo, xo' byid: re» ga: tid.

22Houg: yoomo Laban gi lo, xo' pui" koid byid: wigi hau: pui" moo yugkhang" moo" ri khe: bye:.

23Nghoid loug hau: myen ri Rakhela da" gungthid- nyang: gi Lea yug ri Yaku jhang fang byid: wigi Yaku gi hau: yug yo' dage" yhoeb bye:.

24Laban gi nya: join myhi' Zilpha ri nya: zoo: Lea da" dangcang: myhi' khyo" byid: bye:.

25Thang: nab soin: myo, amyang shi" ri Yaku gi Lea danghoid jo, ziri si' lang" nyang: gi Laban jhang yhe: lho: «Ce: gang mo nang ngoo ri hid: su" koid lha"-ngoo gi Rakhela ri yoo" wa shid re" moo" dazei: byid: ri nang gi ngoo ri ciyoomo mhau' lha"» ga: yhe: tid.

26Laban gi «Bi zeing yug shi" lo, axo' ri nya: nhung" ri lo, xo' byid: da" thung" hid: moo ajo,.

27Lo, xo' pui" labain lid sho' lang" shi" we'. Nang khyo" nyhed zain lang: jhang doem xo' koid nghoid rigi Rakhela ri we' byid: wa» ga: tid.

28Yaku we' myid veing" wigi lo, xo' pui" labain lid: khari" lang" Laban gi nyang: ri nya: zoo: Rakhela ri Yaku da" yhoem: seing: myhi' khyo" byid: bye:.

29Laban gi nya: join myhi' Bila ri nya: zoo: Rakhela da" dangcang: myhi' khyo" byid: kaid.

30Yaku gi Rakhela yo' we' dage" yhoeb lho: Yaku gi nyang: ri Lea ri tho' re" je jheddab da:. Hau: thang: nyang: gi Laban jang" moo xo' lho: nyhed zain lang: jhang moo" doem zei: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yaku ri Zooshang: Khu: Byid: Khyoo:

31Lea gi Rakhela yhi' jheddab nheigloem: ashau" kham: yu ziri Aseingmyang lang" nyang: gi Lea ri zooshang: yoo" nhang: lho: Rakhela rigi zooshang: ayoo" nhang:.

32Lea gi zoonu" gung bue" lo lho: yuggi nu" dayug ri khu: byid: bye:. Nyang: gi «Aseing gi nga" yau: khe" khyoo: ri myang byid: bye:. Nga" yhoem: seing: phoo gi ngoo ri jheddab wa bye:» ga: tid. Houg: yoomo nyang: gi hau: yug ri Ruben ga: myeing byid: bye:.

33Lea gi zoonu" gung dalheing: doem bue" lo lho: yuggi zoo: dayug ri doem khu:. Nyang: gi «Aseing gi he: yuggi zoo: ri we' doem byid:. Khasu" wim ga: ri ngoo gi jheddab nheigloem: ashau" yu ziri nyang: shau" gyo: abye:» ga: tid lho: hau: zooshang: ri Simun ga: myheing.

34Zooshang: gung dalheing: doem bue" lo lho: yuggi zoo: doem khu: wigi nyang: gi «Akhid" gi nga" yhoem: seing: phoo ngoo ri je geing: teing sho' jheddab wam bye:- khasu wim ga: ri ngoo gi nyang: ri yuggi zoo: soem" yug khu: byid: bye:» ga: tid lho: hau: zooshang: ri Levi ga: myheing byid: da:.

35Hau: thang: zooshang: gung dalheing: doem bue" lo lho: yuggi zoo: dayug ri doem khu: bye:. Nyang: gi «Akhid" lheing: gi ngoo Aseing ri coung" nghei wa o"»ga: tid lho: zooshang: ri Yuda ga: myheing. Hau: thang: nyang: gi zooshang: yo" khyoo: theing: byug bye:.

Apoem Ayang: 30

1Nghoid loug Rakhela gi Yaku ri zooshang: ayoo" byid: nghoid da:. Houg: yoomo nya: bi: ri nheigloem: no lho: Yaku ri «Ngoo ri zooshang: byid: we' anghoid lang" ngoo shid: loo: wa» ga: tid.

2Yaku gi Rakhela ri nheig yo: lho: «Ngoo gi Mangso joyoo yo" yu su: anghoid. Mangsoo gi nang zoo: yoo" wa zi toem' too" su: nghoid» ga: tid.

3Rakhela gi «Hid: the- nga" join myhi' Bila nyid nyang: yo' yhoeb we' nyang: gi nga" shid re" zooshang: yoo" byid: wa nghoid. Hougsu" lang" nya: gang mo ngoo gi myhi' zeing yo" bue" loo wa nghoid» ga: tid kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: yoomo Rakhela gi Bila ri nya: yhoem: seing: pho jhang ab byid: wigi Yaku we' Bila yo' yhoeb bye:.

5Bila gi zooshang: gung bue" re" wigi Yaku shid re" yuggi zoo: dayug ri khu: byid: bye:.

6Rakhela gi «Mangsoo gi ngoo ri myonhoo: byid: bye:. Nga" akyu" mho' dang: ri gyoo: byid: lho: ngoo ri yuggi zoo: byid: bye:» ga: tid lho: hau: zooshang: ri Dan ga: myeing myheing byid: bye:.

7Bila gi zoonu" gung dalheing: doem bue" lo lho: Yaku shid re" yuggi zoo: eig yug ein: yug ri doem khu: byid: bye:.

8Rakhela gi «Ngoo gi nga" bi: ri yoem: kaid thougtheung lho: ngoo oung: bye:» ga: tid lho: hau: zooshang: ri Nabthali ga: myeing byid:.

9Lea gi nyang: zooshang: ayoo" lo: ziri si' lang" nya: join myhi' Zilpha ri Yaku jhang yhoem: seing: myhi' khyo" nyid nhang: bye:.

10Houg: lang" Zilpha gi Yaku shid re" yuggi zoo: dayug ri doem khu: bye:.

11Lea gi «Ngoo zhafa: gi bye:» ga: tid lho: hau: zooshang: ri Gad ga: myheing bye:.

12Zilpha gi Yaku shid re" gootu: yuggi zoo: dayug ri doem khu: wigi

13Lea gi «Ngoo- atho' tid gau o". Akhid" gi myiyi: yigi ngoo ri gau su: ga: tid goo" wam bye:» ga: tid lho: hau: zooshang: ri Ashera ga: myeing myheing byid.

14Sungsoo: yoo yham" yo, ri Ruben gi dain" khyoo: thu yhe: lho: gyo, yen" shi" ri myang wigi hau: ziri nya: myhi' Lea jhang ci: lo. Rakhela gi Lea ri «Re" zoo: ci: lo da" gyo, yen" shi" ngoo ri we' dayham" gam zhoo" we'» ga: tid.

15Lea gi «Nga" yhoem: seing: phoo ri seing: pyam zi agi" shi" rhe". Akhid" nang gi nga" zoo: da" gyo, yen" shi" ri we' yu pyam wa dasoin' nyid shi" nhung: lha"» ga: tid. Rakhela gi «Re" zoo: da" gyo, yen" shi" ngoo ri byid: wa nghoid rigi Akhamyen Yaku yo' nang yhoeb we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Myen" thang: ri Yaku dain" mo ju" lo lang" Lea gi nya: jhang thu yhe: lho: «Nang gi akhamyen ngoo yo' yhoeb zi nghoid. Ngoo gi nga" zo: da" gyo, yen" shi" yo' nang ri qei too" bye:» ga: yhe: tid. Houg: yoomo Yaku gi hau myen moo Lea yo' dage" yhoeb bye:.

17Mangsoo gi Lea da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: yoomo zooshang: gung bue" re" wigi Yaku shid re" wim: yug ein: da" yuggi zoo: ri doem khu: byid:.

18Lea gi «Ngoo gi nga" join myhi' ri nga" yhoem: seing: pho jhang ab byid: yoomo Mangsoo gi ngoo ri ngi shab jhungshug byid: bye:» ga: tid wigi hau: zooshang: ri Isakha ga: myeing byid: bye:.

19Lea gi zooshang: gung dalheing: doem bue" lo wigi Yaku shid re" khyug yug ein: wa yuggi zoo: dayug ri doem khu: bye:.

20Nyang: gi «Mangsoo gi ngoo ri jhungshug zeing nyang: byid: bye:. Akhid" ngoo gi yuggi zoo: khyug yug nyang: khu: byid: bye: yoomo nga" yhoem: seing: phoo gi ngoo ri kham: yu wam bye:» ga: wigi hau: zooshang: ri Zebulun ga: myeing ri myheing byid: da:.

21Hau: thang: ri Lea gi myiyi: nu" dayug ri khu: lho: Dina ga: myeing myheing byid: da:.

22Hau: thang: Mangsoo gi Rakhela ri myid boin: byid: wigi Mangsoo gi nya: da" akyu" mho' dang: ri gyoo: byid: lho: nyang: ri zooshang: doem ge yoo" da" akhang" byid: bye:.

23Nyang: gi zooshang: gung bue" re" wigi yuggi zoo: dayug ri khu: bye:. Nyang: gi «Mangsoo gi nga" da" sho' phu" khyoo: ri ngoo ri yuggi nu" yoo" nhang: khyo" yu pyam byid: bye:.

24Aseing gi ngoo ri gootu: yuggi nu" doem yoo" nhang: baja" o"» ga: tid lho: Yoseb ga: myeing myheing byid:.

Yaku gi Laban yo' ziyoo jonu" kho' go" Khyoo:

25Yoseb ri khu: thang: ri Yaku gi yugphoo' Laban ri «Ngoo gi nga" yhoem: khyoo: loo" loo ba- poin' kaid re.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Ngoo re" jang" mo zei kung: to" da" nga" yhoem: seing: myhi' tang: yo' zooshang: yi ngoo ri byid: re. Ngoo loo" loo ba. Ngoo gi nang ri khasu" moo" zei: byid: loo bye: ziri nang si' gu nghoid» ga: tid.

[27]Laban nyang: ri «Ngoo hid su" tid ba. Ngoo gi re" da" gang mo ngoo ri Aseing mainkaid jeju" byid: bye: ziri ngoo boin: loo bye:.

[28]Re" da" vhukung: phoug" soin: yu" we'. Houg: lang" nang ri ngoo byid: kaid wa» ga: tid.

[29]Yaku gi «Ngoo gi re" shid re" khasu" zei: byid: lo ziyo' re" lo, khoug: moo re" gougnyhoug cisu" myo: je: loo bye: ziri nang si gu: nghoid bye:.

[30]Ngoo ari" shi" ri nang dajhi' za: dayo". Akhid" gi myoo" sho' nyang: nghoid bye:. Ngoo kha: ju" kha: Aseing nang ri mainkaid jeju" byid: bye:. Akhid" gi ngoonya: shid re" zei: wa ayo, nghoid bye:» ga: tid.

[31]«Nang ri ngoo cisu" aphoug" shang" wa lha"» ga: Laban myid lang" Yaku gi «Ngoo ce: aphoug" we' avhoo:- ngoo hid su" ein: ziri nang myid veing" nghoid rigi re" da" gougnyhoug kyung ri ngoo xo' zoem: shi" wa.

[32]Akhid" nyid"- re" da" gougnyhoug kyung khyo" ngoo so" lid: lo" lho: no, da" yang nu" joem dangain" yo' atug atuang wim da" coidbaid nu" joem dangain" ri ngoo yu wa. Hau: zigi ngoo vho: da" vhu" kung: phoug" nghoid bye:.

[33]Ngoo nheigloem: aguid" ziri he: thang: nyid" moo nang goo" lhoo: za: myang wa nghoid. Nga" da" vhukung: phoug" joem ri nang re" yu" uri ngoo gi atug atuang awim da" coidbaid yo' ano, da" yang ngoo moo bo nghoid rigi khau" to" abye: da: ein: ziri nang- yu" si' wa nghoid» ga: wigi tid.

[34]Laban gi «Nang tid ziyo' dakhyoo" ti" koid shang» ga: tid.

[35]Nghoid loug Laban gi hau: nyid" ri atug atuang wim da" coidbaid loo: joem yo' coid zeing dangain" ri we' aphyu: atuang bue" ziri we' khyen: thu pyam wigi no, da" yang joem dangain" ri we' khyen: thu pyam lho: nya: zooshang: tang: yiri ab byid: pyam wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Hau: thang: ri Yaku ri soem" nyid" koo: yi: ca" da" joyoo moo deing da" gougnyhoug joem yo' yhi: nhang: kaid. Yaku gi hau: gu: ri yhe: zoem: nyid.

37Yaku gi nyau da" popla gam- Lashab gam yo' Luza gam joem mo seig kung: ri yu lho: seig kug dayham" ri aphyu: atuang tuang bue" sho' shid pyam lho:

38Hau: seig kung: joem ri gougnyhoug yi gyid lhoung lo shug shug wim da" jang" moo zhug to". Khasu" wim ga: ri gougnyhoug joem gi nyangnu" gyid lo shug uri ci" lhung lo cang go" da" joyoo nghoid yoomo houg: moo zhug to" zi nghoid.

39Houg: yoomo coidbaid joem gi hau: nam moo ci" cang" go" lho: atug atuang wim da" coid nu" joem ri xang" boem ago".

40Yaku gi yang joem ri coidbaid joem yo' kho' pyam lho: nyangnu" ri atuang tuang wim ziyo' no, no, wim da" Laban gougnyhoug joem shid khyoo: myonhoo: yeing too" nhang:. Hid: khyo" wigi nyang: gi Laban jang" mo nya: gougnyhoug kyung ri myo: loug je: be: loo nhang:.

41Yang" zain: da" gougnyhoug joem ci" cang go" boem uri hau: da" seig kung: joem nam moo cang so" boem sho' Yaku gi gyid shug jang: dangain" moo cang zhug to".

42Nghoid loug yang" yang" awim da" gougnyhoug joem nam moo gi seig kung: joem ri azhug too" byid:. Khamyhang amyang" rigi Laban da" gougnyhoug joem gi yang" yang" awim wigi Yaku da" gougnyhoug joem dangain" gi yang" zi kyeing" bue" lo.

43Hidsu" khyo" wigi Yaku gi gye" yo" loo bye:. Nyang: gi coid kyung yang kyung joem join joem gola-ug joem yo' loo zei: joem myoo" sho' yoo" bye:.

Apoem Ayang: 31

Laban Jhang mo Yaku Thu' lo" Khyoo:

1«Yaku gi nyhang" seing: da" ziyoo dangain" ri yu pyam byid: bye:. Nya: da" jonu" dangain" gi nyha" pho jang" mo kyeing" nghoid» ga: Laban da" nya: zoo: bang: tid da" dang: ri Yaku shau" gyo:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Laban gi xang: shi" ri yhang: ti" noug noug awim bue" nyid da" ziri we' Yaku myang nyid.

[3]Hau: thang: ri Aseing gi Yaku ri «Re" phoug" phyid" yi yo' re" bidnoem yi da" moug: khyoo: doem tau" loo" re. Ngoo gi nang yo' dage" nyid nyid wa» ga: tid.

[4]Houg: yoomo Yaku gi nya: gougnyhoug joem nyid da" joyoo dain" moo nyang: ri re" shoug" wa shid re" Rakhela yo' Lea tang: jhang dang: pyeung: kaid.

[5]Nya: yhoem: seing: myhi' tang: ri «Re" tang: da" phoo gi nya: moo" zei: nyid uri yhang: ti" nga" atho' moo noug noug awim lo: ziri ngoo yu" se' nyid bye:. Nghoid loug nga" pho da" Mangsoo gi ngoo yo' dage" nyid.

[6]Nga" yoem: vhu" dangain" yo' re" tang: nya: phoo shid re" ngoo moo" zei: loo bye: ziri re" tang: we' si' gu: nghoid.

[7]Nghoid loug nyang: gi ngoo ri mhau' wigi nga" vhukung: phoug" ri daxi: lheing: thid bye:. Nghoid loug Mangsoo gi Laban wigi ngoo ri ce: dam ayo" dab nhang: nghoid da:.

[8]Laban ri «Atuang tuang da" coidbaid joem gi re" vhukung: phoug" nghoid baja"» ga: tid khang" moo"- atuang tuang wim da" zi xang" lo boem- «Akhyoo" khyoo" wim da" coidbaid joem gi re" vhukung: phoug" nghoid baja"» ga: lang" we' dangain" akhyoo" khyoo" wim da" gougnyhoug joem kyeing" daxang" lo.

[9]Mangsoo gi gougnyhoug kyung ri re" tang: nya: pho jang" mo she: thu yu lho: ngoo ri byid: bye:.

[10]Ci" cang yo, ri atug alhid" atuang" wim da" coid loo: joem gi ci" cang nyid boem ago" ein: da" yhoebmo, ri ngoo myang:.

[11]Mangso moug: lagyoo: gi yoeb mo, moo nyang: ri «Yaku» ga: yoid lang" ngoo we' «o"» ein: phug tid kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Yu" we' ci" cang nyid da" coidbaid loo: dangain" gi atug alhid" atuang wim da" kyeing" nghoid bye:. Laban gi nang ri koid khyoo: dangain" ri ngoo myang bye: yoomo ngoo gi hid: su" bui" sho' koid byid: nyid zi nghoid.

13Ngoo gi nang ri thu shug wigi zhainloin: xu: foid gyoin: lho: xang: yoeb ladoo" lug zhug to" da" joyoo yo' nang ngoo ri dang: theing to" da" joyoo-Bethela mo Mangsoo nghoid. Akhid" gi nang co' phyed jang: re" moug: khyoo: tau" loo" wa soin' we' ga: tid» ga: wigi tid kyo".

14Rakhela yo' Lea tang: Yaku ri «Ngoonu" nya: phoo jang" moo nga" tang: yoo" eung: da" mid ci: we' ayoo" loo:.

15Nang gi nga" tang: ri tungbau byu yiri yhang: ti" koid da:. Nyang: nga" tang: ri oung" pyam lho: nga" tang: mo yo" thid yu da" ngei dangain" ri we' akhid" gi bain yhung: pyam abye:.

16Apho' jang" mo Mangsoo yu byid: da" he: jonu" dangain" gi nyhang" yo' nyha" zooshang: yi da" zi nghoid bye:. Mangsoo nang ri tid khyo" koid boem shang» ga: tid.

17-18Houg: yoomo Yaku gi Khanan mung" nya: pho jhang khyoo: tau" loo" wa shid re" soin' bye:. Nyang: gi nya: zooshang: yi yo' nya: yhoem: seing: myhi' tang: ri Gola-ug moo zhung: nhang: lho: Mesopotamia mo yo" yu da" yoo" mooyoo" dangain" yo' gougnyhoug joem dangain" ri nya: shid vhu" khyoo: koin" yhe: loo" nhang: kaid.

19Laban gi yang moug" yham" wa yhe: lo" uri nya: phoo abyam nyid gyoo: moo Rakhela gi nya: pho da" yhoem: zung" yu phara" joem ri khau" yu loo" bye:.

20Yaku gi Laban ri thu loo" wa khyoo: ci: we' asi' nhang: loo: za: nyang: ri moug khari" bye:.

21Yaku gi nyang: yoo" mooyoo" dangain" ri ci: lho: myab myab thu loo" bye:. Nyang: gi Uphrad gyid lang ri gu: lho: Gilead boem khyoo: yhe: lo" nyid bye:.

Laban gi Yaku ri Cang Khaid Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Soem" nyid" kyo: lho: ri Laban ri Yaku phang: khari" bye: khyoo: tid kyo" boem ago".

23Nyang: gi nya: byu yiri shu" lho: nyhed nyid" ju" sho' cang khaid ri Gilead boem moug: moo cang myhi: bye:.

24Yhoebmo, moo hau: myen" ri Laban jhang Mangsoo re" lho: nyang: ri «Zid" we' Yaku ri ce: dam we' age tab wa» ga: tid.

25Yaku gi boem daloem: moo theing: lho: Laban gi nya: byu yi yo' Gilead boem moug: moo theing: boem.

26Laban gi Yaku ri «Nang gi ce: gang mo ngoo ri mhau' lho: nga" zoo: tang: ri meing: zain: jang mo myheig yu da" myiyi: joem ri yhang: ti" shu" thu lo" lha".

27Ci: yoomo ngoo ri mhau' lho: ngoo ri ci: we' atid loo za: thu lo" lha". Nang ngoo ri tid nghoid rigi ngoo gi nang ri re" khyoo: moo goug goug yi yi pyoo: pyoo: koid zeing bain mang" thung" music thui: yo' nhang: kaid wa zi nghoid.

28Nang gi nga" myid: zoo: yi yo' nga" zoo: tang: ri vhu" kaid da" babug lhang" abug nhang:. Hau: zigi koo" moo" danghoid.

29Ngoo gi nang ri dam tab wa yoem: so' yo" nghoid loug amain re" pho da" Mangsoo gi nang ri ce: dam atab' wa shid re" ngoo ri zid" nhang: to".

30Nang gi re" yhoem: loo" wa gye" so' kho' yoomo nang phang: khare" ziri gi ngoo se' gyo:. Nghoid loug nang gi ce: gang mo nga" yhoem: zung" yu phara" joem ri khau" lo" lha"» ga: yhe: tid.

31Yaku gi «Re" zoo: tang: ri nga" jang" mo kang" pyam byid: wa myid gyoug yoomo nghoid.

32Nghoid loug we' hid: mo hang" jang" moo nghoid nghoid re" yu phara" shoug" sho: nghoid rigi hau: yug gi said shoug" baja". Hid the'- myang ziyo' dakhyoo" ti" nga" byu yi shid moo nang yo' sen: re" da" zi dangain" ri sho: yu" we'» ga: tid. Rakhela gi Laban da" yu phara" khau" ci: lo ziri Yaku asi' nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Laban gi yhe: lho: Yaku da" zoem" moo we' hau: thang: Lea da" zoem" yo' join myhi' eig yug da" zoem" moo we' sho: yu" nghoid loug nya: yu phara" amyang shoo:. Hau: thang: Rakhela da" zoem" khyoo: vang yhi: bye:.

34Rakhela gi yhoem: zung" yu phara" ri yu to" lho: Gola-ug doo: athi" khoug: moo kaid to" wigi hau: atho' moo zhung: nhe" to". Laban gi zoem" joem dangain" moo sho: yu" ri we' ashau" shoo:.

35Rakhela gi nya: phoo ri «Phoo we"- ngoo ri anheig yoo: lhe"- nghoid loug ngoo gi re" shidkhoin" moo age to' yab. Ngoo gi nga" da" mi ci: ayo, nghoid» ga: tid. Laban sho: yu" nghoid loug nya: yhoem: zung" yu phara" joem ri ashau" shoo:.

36Houg: lang" Yaku gi nheig yo: wigi «Ngoo ce: yooboo shoid lha"» ga: nheig yoo: yoo: koid myid: kaid. «Ngoo gi ce: tarha" shoid yoomo nang- ngoo ri cang khaid lha".

37Akhid" nga" da" yoo" mooyoo" dangain" goin" moo shoo: bye:. Nang yo' sen: da" ce" yhoem: voin ziyoo ri we' cishau" sho: myang lha". Hid: moo theing: pyam loo: ge'. Re" byu yi yo' nga" byu yigi hau: ziri myang boem wigi nyha" oug: tang: mo, kha: yug gi deing byeung" ziri myang goo" baja".

38Ngoo gi nang yo' nyid lo zi akhid" zain loem eig xi: nghoid bye:. Re" da" yang joem yo' coidbaid joem gi axang" shoin' nhang: tho' ago" ngoo gi re" gougnyhoug kyung mo yang dadu: lang" asaid zo: yu".

39Siyoo gougnyhoug lam" joem wigi yang ri ngaid zo: khang" moo" ngoo gi khanham we' nga" da" zi kyeing" dasoem" kham. Nyid" ri nghoid nghoid-myen" ri nghoid nghoid khau" pyam shoug" ziri lang" nang mho' ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi lhoung xab loo bye:.

40Ngoo gi myoo" sho' lheing: nyang: gyo, shi" ngam" shi" phu" lho: nyid" ri lung zi myen" ri ngam" zi kham loo bye:. Ngoo gi yhoeb nyang: ashau" yhoeb.

41Hougsu" wigi zain loem: eig xi: zain goin" nang yo' dage" nyid loo bye:. Re" zoo: tang: ri yo" yu wa shid re" daxi: myid: zain moo" zei: lho: khyug zain gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" gougnyhoug kyung shid re" zi: loo bye:. Hau: thang: rilang" nang gi nga" vhukung: phoug" ri daxi: lheing: nyang: thid pyam byid: abye:.

42Nga" pho da" Mangsoo- Abraham yo' Isag da" Mangsoo gi ngoo yo' ato' nyid nghoid rigi nang gi ngoo ri gung koem: nhang: thu kaid wa zi nyang: nghoid abye:. Nghoid loug Mangsoo gi nga" da" yau: khe" khyoo: yo' nga" da" zei: lo" lo, moo" moo we' amain we' nyang: gi nang ri dang: phyed byid: abye:.

Yaku yo' Laban da" Myid Veing" Khyoo:

43Laban gi Yaku ri «He: myiyi: nu" tang: gi nga" zoo: tang: nghoid. Nya: tang: da" zooshang: we' nga" byu nghoid lho: he: gougnyhoug dangain" nga" zi nghoid. Hid: moo myang moo myang dangain" gi ngoo yo' sen:. Nghoid loug we' nga" zoo: tang: yo' nga" myid: zoo: yiri ngoo gi ci: we' yo" koid wa zi anghoid.

44Ngoo gi nang yo' myid veing" go" khyoo: koid wam bye:. Nyha" oug: tang: da" myid veing" khyoo: ri boin: nyid nhang: wa shid re" lug boem ladoo" zeing zhug too" shang» ga: tid.

45Houg: yoomo Yaku gi ladoo" zeing khyo" lugzeing daloem: ri zhug too" bye:.

46Nya: byu yiri lug go, koid: loo wa shid re" tid wigi lo" koid: boem to" ago". Hau: thang: ri nyangnu" gi lug go, boem nam moo zoo: shug zo: boem ago".

47Hau: joyoo ri Laban gi Yegara Sahaduta ga myeing byid:. Houg: lang" Yaku gi houg: ri Galeda ga: myheing da:.

48Laban gi Yaku ri «He: da" lug go, boem gi nyha" oug: tang: agyoo: mo sagse: bue" nyid wa bye:» ga: tid. Houg: yoomo he: joyoo ri Galeda ein: myheing bye:.

49Laban doem xo' tid zigi «Nyha" tang: dayug yo' dayug gang: loo" nghoid loug Aseing gi nyha" oug: tang: ri gooloo goem nyid baja"» ga: tid. Houg: yoomo hau: joyoo ri Mizpa ga: we' myheing.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Laban gi xo' lho: «Nang gi nga" zoo: tang: ri anoug ashoo" koid ri we' gootu: myiyi: doem yu nghoid rigi ngoo hau: khyoo: ri asi' nghoid loug Mangsoo gi nyha" oug: tang: ri yu" nyid ziri boin: nyid we'.

51He: zigi nyha" tang: agyoo: moo lug go, boem to" lho: he: ziri ladoo" lugzeing khyo" nghoid bye:.

52He: da" lug go, boem yo' he: da" ladoo" lug go, zeing gi sagse: nghoid bye:. Ngoo gi he: lug go, boem ri lid lho: nang ri gyi khanham we' akoid wa. Houg: lho: nang we' he: ziri lid lho: anghoid lang" he: ladoo" lugzeing ri lid lho: ngoo ri gyi are" koid.

53Abraham da" Mangsoo yo' Nahora da" Mangsoo gi nya" tang: agyoo: moo dang: phyed byid: nyid baja"» ga: tid. Houg: lang" nya: phoo Isag noku da" Mangso myeing khyang" moo Yaku gi phau" myang: ziyo' he: da" dangsoo" khoin" ri zoem: ci: abye:.

54Nyang: gi gougnyhoug dadu: ri said lho: hau: boem tho' moo xoin" to' lho: hau: shoo" ri zoo: wa shid re" nya: byu yiri khe: yu bye:. Nyangnu" bain zo: shug thang: ri nyangnu" gi hau: boem moo yhoeb ago".

55Thang: nab soin: ri Laban gi nya: myid: zoo: yi yo' nya: zoo: tang: ri babug bug lho: vhu" too" kho' wigi yhoem: khyoo: tau" loo" bye:.

Apoem Ayang: 32

Yaku gi Eso ri Yhe: Shoug" wa Soin' Khyoo:

1Yaku gi nya: khyoo: xo' so" lo" ri moug: lagyoo: dayham" gi nyang: ri lhoem: shoug" bye:.

2Nyang: gi nyangnu" ri myang lang" «He: zigi Mangso dab nghoid» ga: tid. Houg: yoomo hau: joyoo ri Mahanaim ga: myeing myheing.

3Yaku gi nya: shid vhu" khyoo: nya: mang: Eso nyid da" Edom moug: khyoo: lagyoo: yiri nhang: kaid.

4Nyang: gi nyangnu" ri «Re" da" dang: tam" gyoo: wa da" dei zoo: ngoo Yaku gi nga" yhoem: seing: Eso jhang lu dang: de" kaid zigi ngoo gi Laban yo' dage"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhe: nyid nyid lho: ngoo doem tau" loo wa khyoo: akhid" ju" sho' dane" nyid shi".

5Ngoo gi nu: joem myang: joem yang joem coidbaid joem ri yo" loo bye:. Yhoem: seing: we"- ngoo gi re" da" nheig khyeug shoo" gyo: yu wa ziri nheig byu ziyo' dang: pyeung: kaid» ga: wigi tid nhang: kaid.

6Lagyoo: yigi Yaku jhang doem tau" ju" lo ri nyangnu" gi «Ngoonu" gi re" mang: Eso jhang yhi: bye:- houg: lho: nyang: gi nang ri tau yu wa shid re" lang" nyid bye:. Nyang: gi nyang: yo' dage" byu myid: shoo: yug nyid» ga: wigi tid kyo" boem.

7Yaku gi gyo: dain wigi gyoug nain" nyid bye:. Nyang: gi nya: byu yiri eig phung: kho' lho: nya: da" yang joem coidbaid joem nu: joem yo' gola-ug joem ri we' eig phung: gam pyam.

8«Eso gi xang: shi" phung: ri lhoem: zain: lang" gootu: daphung: gi yo" phang: byoin baja"» ga: nyang: soin: da:.

9Hau: thang: Yaku akyu" mho' zigi «Nga" phoug" Abraham da" Mangsoo yo' nga" phoo Isag da" Mangsoo we"- ngoo ri tam" gyoo: byid: we'. Aseing we"- nang gi ngoo ri nga" da" moug: yo' nga" bidnoem yi jhang khyoo: tau" loo" nhang: lho: nang gi nga" shid re" nga" gyung: khyoo: ri yug yoo za: bui" nhang: wa ga: tid abye:.

10Re" dei zoo: phoo ngoo gi nang ngoo ri toin" shed wa da" nheig khyeug shoo" gyo: khyoo: yo' nheigloem: zung" khyoo: dangain" ri kham moin: su: ngoo anghoid loo:. Ngoo gi Yodan gyid lang ri gu: byed loo kho' uri lhamdung: daloem: yo' gung koem: danghoid. Nghoid loug akhid" ngoo gi hid: su" eig phung: kho' lho: doem tau" lo nyid bye:.

11Ngoo ri nga" mang: Eso jang" mo khyoid yu we' ngoo mho' nyid. Ngoo gyoug nyid. Nyang: gi ngoonu" ri re" zain: lho: myiyi: yo' zooshang: yiri we' ngoonu" dangain" ri said pyam loo wa ziri gyoug nyid o".

12Nga" shid re" ja: khang" moo" ri ge loo" nhang: lho: ngoo ri panglai: midcoo: cab' joem su" nghab loo: aoung: sho' nga" amyed ashen ri myo: tham: nhang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa ga: ngoo ri byid: to" da" re" dangsoo" khoin" ri myid boin: byid: we» ga: wigi akyu" mho'.

13-15Hau: myen- houg: moo yhoeb lho: Yaku gi nya: mang: Eso shid re" jhungshug khyo" wigi nya: gougnyhoug joem khoug: mo coidbaid myhi' eig shoo: du: yo' aloo: eig xi: du:- yang moo" eig shoo: du: yo' aloo: eig xi: du:- anu" yo' dage" noug" jhug nyid da" gola-ug soem" xi: du:- nu: zeing myid: xi: yo' aloo: daxi: du:- loo zei: amyhi' eig xi: yo' aloo: daxi: khyen: yu.

16Nyang: gi gougnyhoug joem ri nya: kyung nyang: kho' lho: kyung khang" moo" moo nya: join dayug yug kaid kaid. Nyang: gi nyangnu" ri Daphung: yo' daphung: kyo: kyo: koid lho: «Nga" shid vhu" khyoo: yhe: loo" ge'» ga: tid kaid.

17Nyang: gi dei zoo: xang: shi" mo yug ri «Nga" mang: Eso gi nang yo' shoug" go" lho: nang ri ‹Re" yhoem: seing: hang" nghoid. Khakhyoo: yhe: loo" mo, nghoid- re" shidkhoin" mo gougnyhoug joem hang" re" nghoid› ga: wigi myid: lang"

18‹Hid: bang: gi re" da" dei zoo: phoo Yaku da" zi nghoid. Nyang: gi yhoem: seing: Eso jhang jhungshug khyo" byid: kaid zi nghoid. Yaku nyang: nyang: we' ngoonu" da" thang: moo lo nyid bye:› ein: phug tid we'» ga: tid kaid.

19Nyang: gi eig yug ein: wa yug ri soem" yug ein: wa yug ri we' houg: lho: gougnyhoug phung: khang" moo" mo bo da" gootu: dangain" bang: ri we' dakhyoo" ti" za: tid kaid. He: zigi Eso yo' shoug" goo" lang" tid wa da" dang: nghoid.

20«Nghoid ‹Re" da" dei zoo: Yaku gi ngoonu" da" thang: moo cang lo nyid›- ein: tid ge'» ga: wigi tid kaid. Yaku gi nyang: ri jhungshug joem yo' yo" zoem" yu lho: nyang: yo' shoug" goo" uri nyang: gi ngoo ri yooboo khyoid byid: abe» ga: wigi soin: nyid.

21Nyang: gi jhungshug joem ri nya: shid vhu" khyoo: de" kaid lho: hau: myen houg: moo theing: nyid kho'.

Yaku Pheniela moo nheig go" khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Hau: myen moo nyang:- Yaku gi nya: yhoem: seing: myhi' tang: dangcang: myhi' tang: yo' nya: zoo: yi daxe: dayug ri shu" lho: Yabug gyid lang ri gu: khoo' bye:.

23Hau: thang: nyang: gi nyangnu" ri gu: phyed loo" nhang: lho: nyang: yoo" mooyoo" dangain" ri we' gu: phyed loo" nhang: bye:.

24Nghoid loug we' nyang: gi nyang: kyeing" nyid gyoo" kho'. Hau: thang: yuggi phoo dayug gi re" lho: nyang: yo' moug: boo" yid ju" sho' dab nheig go" da:.

25Yuggi phoo gi nyang: ayo" oung: lo: ziri si' lang" nyang: gi Yaku da" tang" boug" moo thoin: byid: wigi tang" boug" shooyoug: thang: beig loo" khari" bye:.

26Yuggi phoo gi «Ngoo loo" loo ba- moug: bo" lo nyid bye:» ga: tid. «Nang ngoo ri main akaid byid: byid: gi ngoo ayo" nhang: kaid» ga: wigi Yaku doem tid.

27Yuggi phoo gi «Re" myeing khasu" ga: zi nghoid» ga: wigi myid: lang" «Yaku» ga: nyang: phug tid.

28Yuggi phoo gi «Re" myeing Yaku anghoid loo wa. Nang gi Mangsoo yo' we' byu yo' we' thougtheung loo bye: wigi nang oung: abye:. Houg: yoomo re" myeing gi Israela nghoid bye:» ga: tid.

29Yaku gi «Akhid" re" myeing ngoo ri tid khoo' we'» ga: tid. Nghoid loug we' nyang: gi «Ce: gang mo nang nga" myeing si nau lha"» ga: phug tid thang: ri nyang: gi Yaku ri mainkaid dang: tid byid: bye:.

30Yaku gi «Ngoo gi Mangsoo ri myojid" yo' nyang: myang bye:- houg: loug ngoo gi akhid" ju" sho' dadei nyid shi"» ga: wigi tid. Houg: yoomo nyang: gi hau: joyoo ri Pheniela ga: wigi myeing myheing bye:.

31Yaku gi Pheniela mo so" thu lo ri bid xain" ri" bye:. Nyang: gi nya: tang" boug" noo yoomo kaleig kaleig koid wigi so" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Israela da" amyed ashen yigi akhid" nyid" ju" sho' lang" tang" boug" jhoin: shoo" gyi: ri azo: boem. Khasu" wim gari hau: zigi Yaku thoin: byid: shau" da" jang" mo shoo" gyi: nghoid yoomo nghoid.

Apoem Ayang: 33

Yaku yo' Eso Shoug" Go" Khyoo:

1Eso gi nya: byu myid: shoo: yug yo' re" lo nyid ziri Yaku myang yoomo nyang: gi nya: zooshang: yiri Lea- Rakhela yo' dangcang: myhi' tang: bang: jhang kho' gam byid: kaid.

2Nyang: gi dangcang: myhi' tang: yo' nya: zooshang: yiri shid khyoo: yhe: loo" nhang: lho: Hau: thang: Lea yo' nya: zooshang: yi houg: lho: thang" thang moo Rakhela yo' Yoseb mitang: ri soo" nhang:.

3Yaku nyang: gi nyangnu" da" shid vhu" khyoo: yhe: lho: myidjang moo nyhed lheing: yhe: goeb pid wigi nya: mang: jhang khyoo: tab yhe: lo".

4Nghoid loug Eso gi nya: jhang gei re" lho: nyang: ri nya: lo, yo' re" gab po: wigi babug bug. Nya: tang: eig yug goin" ngoug go" nyid.

5Eso gi ayam moo yu" yu" kaid lho: myiyi: joem yo' zooshang: joem ri myang lang" nyang: gi «Nang yo' lo da" hid: bang: hang" bi" nghoid» ga: wigi myid. «Yhoem: seing: we"- he: da" zooshang: yigi Mangsoo ngoo ri gam byid: da" bang: nghoid» ga: Yaku tid kyo".

6Hau: thang: dangcang: myhi' tang: gi nya: tang: da" zooshang: yi yo' dage" lo lho: lo goeb pid.

7Hau: thang: Lea yo' nya: zooshang: yi lo lho: dangain" da" thang" thang moo Yoseb yo' Rakhela lo lho: goeb pid.

8Eso gi «Ngoo shoug" goo" kho' da" phung: gi cite" zi nghoid. Houg: gi ce: dang: kang: nghoid» ga: wigi myid:. Yaku gi «Houg: bang: gi re" jang" mo myonhoo: yo" yu wa shid re" nghoid» ga: tid.

9Nghoid loug Eso gi «Nga" nhung" we"- ngoo we' myoo" sho' yoo" bye:- nang nyang: dadoem yu we'» ga: wigi tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yaku gi «Hougsu" anghoid wa. Ngoo ri nang myoo, nhoo: byid: nghoid rigi
jeju" mo nga" jhungshug ri kham: yu byid: we'. Nang ri myang zigi Mangso
myonhoo: shau" myang ti" nyang: nghoid bye:. Akhid" nang khyo" ngoo ri
jhed jhed kang: kang: koid abye:.

11Re" shid re" ngoo ci: re" da" nga" jhungshug ri jeju" mo jen" lhoem: yu byid:
la. Mangsoo gi ngoo ri jhed kang: ziyo' ngoo ca" mooca" dangain" ngoo ri
byid: too" bye:» ga: tid wigi Yaku gi Eso jhungshug ri kham: yu sho' tid bye:.

12Eso gi «Sa- lo" boem loo shang. Ngoo nanu" da" shid vhu" khyoo: soo" lang"
loo ba» ga: wigi tid.

13Yaku gi «Nang myang ziyo' dakhyoo" ti" zooshang: yigi ayang" shi". Houg:
lho: yang yo' gougnyhoug joem moo we' noug" shug da" anu" joem bo.
Nyangnu" ri danyid" goin" shu" so" rigi gougnyhoug joem joem goin" shid:
byug wa zi nghoid.

14Nang shi" shid khyoo: soo" lang" we' houg: lho: ngoo gi gougnyhoug joem
yo' zooshang: yi yo' dage" zoo" zoo" mo Edom voo re" jhang khyoo: ju" sho'
cang loo ba» ga: tid kaid.

15Eso we' «Houg rigi nga" byu dayham" ri nang yo' bo nyhid: khoo' ba» ga:
doem tid. Nghoid loug Yaku gi «Aca" wa nghoid- ngoo gi re" da" myonhoo:
byid: khyoo: ri kyeing" za: davho:» ga: wigi tid kaid.

16Houg: yoomo Eso gi hau: nyid" moo Edom khyoo: doem tau" loo" khari"
bye:.

17Nghoid loug we' Yaku gi Sukhod ga: da" joyoo khyoo: ju" sho' yhe: lho:
houg: moo nya: shid re" yhoem: koid wigi gougnyhoug joem nyid wa shid re"
khoem: joem ri koid bye:. Hau: akhyoo" yoomo Sukhod ga: myeing yo" lo
khyoo: nghoid.

18Mesopotamia mo doem tau" lo ri Yaku gi goem loem tung" Khanan mung"
mo Shekhem voomoo" zeing moo ju" wigi hau: voo mo dain" pa: dakhyi' moo
nyang: lo theing: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nyang: gi hau: dain" mo joyoo dayham" ri Shekhem da" nya: phoo Hamora da" amyed ashen yi jang" mo ngei dasho: pyi" yo' qei yu bye:.

20Nyang: gi houg: moo phoin: daloem: zhug lho: hau: joyoo ri Israela da" Mangsoo El- ga: wigi myeing myheing bye:.

Apoem Ayang: 34

Dina Rue" zi Shau" Khyoo:

1Danyid" da" bidnyid moo Yaku yo' Lea tang: da" nya: zoo: myiyi: nu" Dina gi Khanan myiyi: yi jhang khyoo: lam" yhe:.

2Hau: uri hau: moug: ri vhoeb da" Hivi byu Hamora da" nya: zoo: Shekhem gi Dina ri myang wigi lhoem: rue" pyam.

3Nghoid loug myiyi: nu" gi gye" yung" yoomo nyang: hau: myiyi: nu" ri jha" yu" jheddab wigi jhed kang: dang: jha" sang: bye:.

4Nyang: nya: phoo ri «Dina ri nga" yhoem: seing: myhi' khyo" nga" phoo nang mho' byid: we'» ga: wigi tid.

5Yaku gi nya: zoo: Dina hougsu" sho' phu" khyoo: ri shau" gyo: nghoid loug-nya: zoo: yigi dain" khyoo: gougnyhoug joem yo' nyid nyid yoomo nya: zooshang: tang: yi doem tau" ju" loo sho' sam: zoo: nyid nyid.

6Shekhem da" nya: phoo Hamora gi Yaku yo' byen phyoo" sham: goo" wa shid re" re" lo.

7Hau: uri Yaku da" zooshang: tang: yigi dain" mo ju" lo nyid boem. Nyangnu" hau: khyoo: shoug" gyoo: lang" Shekhem gi houg: yhang: ti" koid lho: Dina ri shu" yhoeb pyam byid: khyo" wigi Israela damyu" goin" ri rue" bye: ga: nain" sho' nyang: nheig khoo" yo: boem bye:.

8Hamora gi «Nga" zoo: Shekhem gi re" zoo: Dina yo' jhed kang: go" nyid bye:. Jeju" mo lo, xo' yu nhang: goo" la.

9Re" byumyu" yo' nga" byumyu" gyoo: moo myiyu myibyid: khyoo: koid wa da" myid veing" khyoo: koid too" boem shang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: lang" nanu" gi ngoonu" yo' dage" he: ngoonu" moug: moo yo" nyid boem wa. Nyid nau jang" moo nyid phaga: ga: lho: seing: yu boem ge'» ga: wigi Yaku ri re" tid.

11Hau: thang: Shekhem gi Dina da" nya: phoo yo' nya: nhung" yiri «Ngoo ri gyoo: byid: goo" la- houg: lho: nanu" vho: ziri ngoo byid: wa.

12Nanu" vho: da" jhungshug sang: ge'. Phoug" we' nanu" khamyhoo' vho: ri khamyhoo' byid: wa. Nanu" Dina ngoo ri byid: nghoid rigi nanu" mho' zi dangain" ri ngoo byid: wa» ga: tid.

13Shekhem gi nyangnu" da" nhammoo" Dina ri sho' phu" nhang: too" bye: yoomo Yaku da" nya: zoo: yigi Shekhem yo' Hamora phatang: ri phajhi" khyau" lho: dang: phyed byid: kaid boem.

14Nya: tang: yi nyang: ri «Shooyid thang: ayham" da" yuggi hang" yo' nghoid loug- ngoonu" nhammoo" ri ayo" byid. Shooyid thang: ayham" khyoo: gi ngoonu" shid re" ngi: yoem" khyoo: nghoid.

15Nanu" da" yuggi yi dangain" bang: shooyid thang: yham" khyo" ngoonu" yhang: ti" koid boem nghoid ri kyeing" za: ngoonu" yo" myid byid: wa nghoid.

16Houg: lang" ngoonu" myibyid: myiyu koid wa. Ngoonu" gi nanu" da" gyoo: moo nyid lho: nanu" yo' byu damyu" za: khyo" nyid nyid wa.

17Nghoid loug- dang: we' agyoo:- shooyid thang: we' ayham" boem rigi ngoonu" gi Dina ri shu" yu lho: loo" wa bye:» ga: tid boem.

18He: dang: gi Hamora yo' nya: zoo: Shekhem shid re" gyoo: noug tung" nghoid

19wigi zooyam phoo gi tid ziyo' dakhyoo" ti" myab myab koid noug bye:. Khasu" wim ga: ri Yaku da" nya: zoo: ri gye" vhoo: bye: yoomo nghoid. Nyang: gi nyangnu" yhoem: byu yi da" yhouggyen: thang su: nghoid.

20Hamora yo' nya: zoo: Shekhem gi voomoo" khoem" duang: mo zoebphung: loeb do, khyoo: yhe: lho: nyangnu" voobyu yiri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21«Hid: bang: gi nyhang" yo' bain bain si' goo" bye:. Nyangnu" ri he: moug: moo nyhang" yo' dage" nyid nhang: lho: nau khyo" so" yhi: so" loo koid nhang: shang. Nyangnu" shid re" mougmyid gi jo, ashi". Nyhang" we' nyangnu" jang" mo myiyi: yu shang- nyangnu" ri we' myiyi: byid: shang.

22Nghoid loug hid: bang: gi nyangnu" shooyid thang: yham" ti" yuggi yi nyhang" dangain" shooyid thang: yham" nghoid ri khyeing" za: nyha" agyoo: moo nyid lho: nyhang" yo' damyu" za: khyo" nyid noug boem wa nghoid.

23Nyangnu" da" gougnyhoug dangain" yo' yoo" mooyoo" dangain" nyha" zi nghoid wa anghoid rhe". Houg: yoomo nyangnu" nyha" jhang yo" nyid sho' nyhang" myid veing" byid: boem shang» ga: tid.

24Meing: byu yi dangain" gi Hamora yo' Shekhem sham: lo ziri bo myid veing" boem lho: yuggi dangain" bang: shooyid thang: yham" boem bye:.

25Soem" nyid" lid lo thang: ri yuggi yi dangain" shooyid thang: yham" wigi dam no nyid uri Dina da" nya: mang:- Yaku da" zooshang: tang: Simun yo' Levi gi sham: yu ci: lho: voomoo" khoug: khyoo: zheig za: yhe: lho: yuggi yi dangain" ri yhe: said pyam.

26Hamora yo' nya: zoo: Shekhem phatang: ri we' bo said pyam bye:. Hau: thang: nya: nhammoo" Dina ri Shekhem da" yhoem: mo shu" yu lho: loo bye:.

27Byu said moo" bain zei: thang: ri Yaku da" zooshang: yi goo" bang: gi nya: tang: yi da" nhammoo" ri sho' phu" nhang: yoomo voo khoug: khyoo: vang yhe: lho: jonu" lhoid wigi latoo: yhe: phug boem ago".

28Nyangnu" gi coid kyung- yang kyung- nu: kyung- myang: kyung yo' voomoo" khoug: moo yo' dain" pa: cang mo jo, moojo,- nyid moonyid dangain" ri lhoid yu pyam boem.

29Nyangnu" gi phoug" dab ja: ri we' myiyi: yi yo' zooshang: yiri we' pyoung" lo lho: yhoem: khoug: mo jo, moojo, ri we' phyo' yu pyam byid: boem ago".

30Yaku gi Simun yo' Levi tang: ri «Re" tang: gi nga" jang" moo yau: khe" khyoo: ci: lo boem ago". Akhid" gi Khanan byumyu" yi Perizi byumyu" yi yo' he: moug: moo nyid mo, dangain" bang: ngoo ri ngheing" boem wam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ngoo gi byu myoo" sho' we' ayoo". Nyangnu" dangain" yoem: shoin" lho: ngoo ri thougtheung gyi zain: lo nghoid rigi nyha" yhoem: byu dangain" said pyam zi shoug" wa bye:» ga: tid.

31Nghoid loug nyangnu" gi «Ngoonu" nhammoo" ri shava myhi' ri ti" koid byid: ziri ngoonu" ayo" kham» ga: doem tid boem.

Apoem Ayang: 35

Bethela moo Mangsoo gi Yaku ri Mainkaid Byid: Khyoo:

1Mangsoo gi Yaku ri «Akhid" nyang: Bethela khyoo: yhe: lho: houg: moo yhe: nyid we'. Nang gi re" mang: Eso jang" mo phang: lo" uri re" shidkhoin" moo Mangsoo thu shug da" hau: joyoo moo nga" shid re" phoin: daloem: zhug we'» ga: re" tid.

2Houg: yoomo Yaku gi nya: yhoem: byu yi yo' nya: da" byu yi dangain" bang: ri «Nanu" loem nyid da" yu phara" dangain" ri she: pyam loo ge'. Nanu" gung nanu" cid" yung" cid" lho' pyam lho: young" gyeing" da" byimi ri void we'.

3Nyhang" hid: mo thu lo" lho: ngoo yau: khi" shoug" nyid ayo, moo ngoo ri pang" thoug lho: ngoo yhe: lo" da" khyi' khang" moo" moo dage" nyid nyid da" Mangsoo ri ngei" xoin" to' wa shid re" phoin: ri zhug wa yhe: loo" shang» ga: tid.

4Houg: yoomo nyangnu" gi nyangnu" ci: da" tungbau yu phara" dangain" Yaku ri byid: pyam lho: nyangnu" xei" ci: da" noo: khuang ri we' ab byid: ago". Nyang: gi houg: ziri Shekhem nam mo Shookhi" gam nam moo du: myhoeb pyam kho'.

5Yaku yo' nya: zoo: tang: yi byung: thu lo" boem uri aqei: ayam voomoo" mo mung" byu yigi gyi" sho' gyoug boem wigi cang khaid myheig khyoo: ci: we' akoid boem.

6Yaku yo' nya: byu yi dangain" gi Khanan mung" mo Bethela ga: da" joyoo Luza joyoo khyoo: ju" ri" bye:.

7Nyang: gi houg: moo phoin: daloem: ri zhug lho: thang: rigi hau: joyoo ri Bethela mo Mangsoo ga: myeing myheing bye:. Khasu" wim ga: ri nyang: nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mang: jang" mo phang: thu lo" uri Mangsoo nyang: ri thu shug da" joyoo nghoid.

8Rebekha da" zooshu" su: Debora shid: wigi Bethela da" mougzhung: shoid mo Shookhi" gam yang: moo myhoeb to". Houg: yoomo hau: joyoo ri «Ngau da" Shookhi" gam» ga: myheing boem ago".

9Yaku gi Mesopotamia mo doem tau" lo uri Mangsoo gi nyang: moo doem thu shug lho: mainkaid byid: bye:.

10Mangsoo nyang: ri «Re" myeing gi Yaku nghoid loug akhid" mo gi Israela danghoid loo: wa» ga: tid. Houg: yoomo Mangsoo gi nyang: ri Israela ga: myheing byid:.

11Houg: lho: Mangsoo nyang: ri «Ngoo gi myhang: thang da" Mangsoo nghoid. Zooshang: myoo" sho' yo' byumyu" zeing gi nang mo nyid je: re" wa nghoid lho: nang gi khokham yi da" phoug" phyid" bue" loo wa.

12Ngoo gi Abraham yo' Isag ri byid: da" he: mougmyid nang ri byid: wa nghoid lho: re" thang: moo gi re" da" amyed ashen yiri we' doem xo' byid: wa nghoid» ga: wigi tid.

13Hau: thang: ri Mangsoo gi nya: jang" mo loo" khare" bye:.

14Mangsoo nyang: ri dang: re" ji da" joyoo houg: moo Yaku gi xang: yoeb ladoo" lugzeing zhug lho: hau: adang moo zhainloin: xu: yo' zabyid yhid: foid gyoin: shug bye:.

15Nyang: gi hau: joyoo ri Bethela ga: myheing bye:.

Rakhela Shid: Khyoo:

16Yaku yo' nya: yhoem: byu yigi Bethela mo thu lo" lho: nyangnu" gi Ephrad khyoo: ade: yo" ju" shi" moo nyid nyid uri Rakhela gi zooshang: co' phyed bidnyid ju" wigi gyi: sho' nyang: no nyid bye:.

17Nya: da" zookhu: noo gi soo" soo" no nyid uri zooshang: bo pang" khu: nyid su: gi «Rakhela we"- aci' noo"- yuggi nu" dayug doem nghoid bye:» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nghoid loug Rakhela gi mo, lo" nyid bye: wigi nyang: so' she: thang yid ri nya: zoo: ri Benoni ga: myeing myheing byid: khare". Nghoid loug nya: phoo gi nyang: ri Benyamin ga: myheing byid:.

19Rakhela shid: byug lang" Nyang: ri akhid" Bedlehem ga: da" joyoo Ephrad khyoo: yhe: lo" da" khyoo: nam moo myhoeb pyam bye:.

20Yaku gi hau: jang" moo xang: yoeb ladoo" lugzeing zhug lho: hau: joyoo ri akhid" nyid" ju" sho' Rakhela da" loeb ga: xoem" to" boem ago".

21Yaku gi xo' byung: yhe: lo" wigi Edera pyuzung mo lid lo" jang moo yhe: nyid nyid.

Yaku da" Zooshang: yi
(1km 2:1-2)

22Yaku gi houg: moo nyid nyid uri Ruben gi nya: pho da" dangcang: myhi' Bila yo' avoid avhoo: koid. Yaku gi hau: khyoo: shau" gyo: wigi nheig khoo" yoo: bye:. Yaku gi zooshang: yuggi zoo: daxe: eig yug yoo" bye:.

23Lea da" nya: zoo: tang: yigi Ruben (Yaku da" zooshid" yug) Simun- Levi- Yuda- Ishakha- yo' Zebulun bang: nghoid.

24Rakhela da" zooshang: tang: gi Yoseb yo' Benyamin nghoid.

25Rakhela da" join myhi' Bila da" zooshang: tang: gi Dan yo' Napthali nghoid.

26Lea da" join myhi' Zipha da" zooshang: tang: gi Gad yo' Ashera nghoid. He: da" zooshang: tang: yigi Mesopotamia moo co' phyed bang: nghoid.

Isag Shid: Khyoo:

27Yaku gi nya: phoo Isag nyid da" Abraham yo' Isag nyid lo da" joyoo- Hebron nam mo Mamre khyoo: yhe: loo" bye:.

28Isag gi dasho: shid xi: zain ju" sho' nyid nyid

29lho: apyaid gyi: wigi mang: shid: bye:. Houg: lho: nya: zoo: tang: Eso yo' Yaku gi nyang: ri myhoeb shoung: bye:.

Apoem Ayang: 36

Eso da" Amyed Ashen Yi
(1km 1:34-37)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]He: zigi Edom ga: we' myheing da" Eso da" amyed ashen yi nghoid.

[2]Eso gi Khanan myhi' yiri yu da:. Houg: bang: gi Hiti byumyu" Elun da" nya: zoo: Ada- Hivi byumyu" Zibeun da" nya: zoo: Ana da" nya: zoo: myiyi: nu" Aholibama yo'

[3]Ishamaela da" nya: zoo: nghoid wigi Nabaiyud da" nhammoo" Basemad bang: nghoid.

[4]Ada gi Elipha ri khu: lho: Basemad gi Reuela ri khu: da:.

[5]Houg: lho: Aholibama gi Yeusha- Yalam yo' Kora yiri khu:. Hid: bang: dangain" gi Khanan mung" moo co' phyed da" Eso nya: zoo: yi nghoid.

[6]Eso gi nya: yhoem: seing: myhi' yi nya: zoo: tang: yi yo' nya: yhoem: byu dangain" ri Khanan mung" mo nyang: yo" lo da" gougnyhoug gougdoo:- jonu" yoo" mooyoo" dangain" yo' dage" pyoung" ci: lho: nya: nhung" Yaku nyid da" moug: mo wigi goo" moug: khyoo: byung: khari" bye:.

[7]Khasu" wim gari Yaku nyid nyid da" hau: joyoo moo gi nya: tang: shid re" mougmyid atham: lo ziyo' nya: tang: gi gougnyhoug myoo" sho' yo" boem lho: myang" sho' dage" shoin" nyid wa shid re" agi loo yoomo nghoid.

[8]Houg: yoomo Eso gi Edom boem moug: moo nyid nyid.

[9]Hid: bang: gi Edom byumyu" da" phoug" phyid" Eso da" amyed ashen nghoid.

[10-13]Eso da" yhoem: seing: myhi' Ada gi yuggi zoo: Elipha ri yo" lho: Elipha gi Thema- Umara- Zephu- Gatam yo' Kenaza bang: wim: yug ri yo". Houg: lho: Timna ga: da" myiyi: goo" yug mo gi Amaleg ga: da" yuggi zoo: dayug doem yo". Eso da" yhoem: seing: myhi' Basemad gi yuggi zoo: Reuela ri kyeing" yo" lho: Reuela gi yuggi zoo: myid: yug ri yo" da:. Houg: bang: gi Nahad- Zera- Shama yo' Miza bang: nghoid.

[14]Eso da" yhoem: seing: myhi' Zibeun da" nya: myid: Ana da" nya: myiyi: zoo: Aholibama gi Yeusha- Yalam yo' Kora ga: da" Yuggi nu" soem" yug ri khu: byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hid: bang: gi Eso mo gyo" lo da" byukung: byuko' nghoid. Eso da" zooshid" Elipha gi Thema- Umara- Zephu- Kenaza-

16Kora- Gatham yo' Amaleg byu kung: bang: da" phoug" phyid" bue" lo wigi hid: bang: dangain" gi Eso yhoem: seing: myhi' Ada mo gyo" lo da" amyed ashen bang: nghoid.

17Eso nya: zoo: Reuela gi Nahad- Zera- Shama yo' Miza byukung: byuko' bang: da" phoug" phyid" bue" lo. Hid bang: gi Eso da" yhoem: seing: myhi' Basemad mo gyo" da" amyed ashen bang: nghoid.

18Yeusha- Yalam yo' Kora byukung: bang: doem nghoid lang" gi Eso yhoem: seing: myhi' Aholibama- Ana da" nya: zoo: mo gyoo" lo da" amyed ashen nghoid.

19Hid: bang: dangain" gi Eso da" amyed ashen nghoid.

Seira da" Amyed Ashen Yi

(1km 1:38-42)

20-21Edom moug: mo akhang: re nyid xoug" Hori byumyu" Seira da" amyed ashen byukung: byuko' bang: gi Lotan- Shobala- Zibeun- Ana- Dishon- Ezera yo' Dishan bang: nghoid.

22Lotan gi Hori yo' Heman byukung: da" phoug" phyid" nghoid. (Lotan da" nhammoo" gi Timna nghoid.)

23Shobala ga Alavan- Manahad- Ebala- Shephu yo' Unam byukung: bang: da" phoug" phyid" nghoid.

24Zibeun da" yuggi nu" tang: gi Aya yo' Ana nghoid. (Ana gi nya: phoo loo zei: ri cang zung" yen" uri dain" pyoid khoug: moo gyid ngi" gyid bug ri myang shoo: su: nghoid).

25-26Ana gi Dishon da" nya: phoo nghoid lho: Dishon gi Hemdan- Eshban- Ithram yo' Kheran byukung: bang: da" phoug" phyid" nghoid bye:. Ana gi Aholibama ga: da" myiyi: nu" dayug ri we' yo" ashi".

27Ezera gi Bilahan- Zavan yo' Akan byukung: bang: da" phoug" phyid" nghoid.

28Dashan gi Uza yo' Aran byukung: bang: da" phoug" phyid" nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29-30Lotan- Shobala- Zibeun- Ana- Dishon- Ezera yo' Dishan bang: gi Edom moug: mo Hori byumyu" kung: bang: nghoid.

Edom Khokham Yi
(1km 1:43-54)

31-39Israela byumyu" bang: khokham hang" anyid shi" ri Edom moug: moo gi vhoo: mo khokham yi vhoeb nyid boem bye:. Beora da" nya: zoo: Bela gi Dinhaba ri Zera da" nya: zoo: Yobab gi Bozra ri Husham gi Taman moug: ri Beda da" nya: zoo: Hadada gi Avid ri vhoeb. (Nyang: gi Moba moug: moo Midian byumyu" yiri gyi yhe: zain: oung: su: nghoid.) Samla gi Masreka ri vhoeb Shaula gi gyid lang yam mo Rehobod ri vhoeb Akhbora nya: zoo: Bala Hanan gi gyid lang yam mo Rehobod ri doem vhoeb Hadada gi Pau ri vhoeb. (Nya: yhoem: seing: myhi' gi Mehetabela nghoid. Mehetabela gi Matred da" nya: zoo:-Mezahab da" nya: myid: nghoid.)

40-43Eso gi vhoo: mo Edom byumyu" kung: bang: da" phoug" phyid" nghoid. Hau: byumyu" kung: bang: gi Timna- Alva- Yethed- Aholibama- Ela- Phinon- Kena- Theman- Mibzara- Magulula yo' Iram bang: nghoid. Nyang: yug nyang: nyid lo da" moug: moo nyang: nya: byumyu" kung: myeing khyo" myheing lho: nyid lo boem ago".

Apoem Ayang: 37

Yoseb yo' Nya: Mang: Nhung" Yi

1Yaku gi nya: phoo nyid lo da" Khanan mung" moo xo' nyid nyid lho:

2he: zigi Yaku yhoem: byu yi da" khyoo: nghoid. Daxe: nyhed zain boo bye: da" Yoseb gi nya: phoo da" dangcang: myhi' Bila yo' Zipha tang: da" zooshang: yi nya: mang: bang: yo' dage" yang joem coidbaid joem ri zung" lho: nyid nyid. Nyang: gi nya: mang: bang: lhoung koid nyid da" age khyoo: joem ri nya: phoo jhang khyang" lhoung lo shid.

3Yaku gi nya: zoo: tang: yi dangain" bang: tho' Yoseb ri je jhed. Khasu" wim ga: ri nyang: apyaid gyi: mang: thang: ri yoo" su: nghoid yoomo nghoid. Nyang: gi Yoseb ri gye" yung" da" byisheing: dakhyab coeb byid: to".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nya: mang: bang: gi nyangnu" ri tho' re" nya: nhung" Yoseb ri nya: phoo je jheddab ziri myang lang" nyangnu" gi nya: nhung" ri atho' tid ngheing" wigi zoem" khau: ji khyoo: moo anoug ashoo" koid boem ago".

5Dalheing: ri Yoseb yhoebmo, myang lho: hau: khyoo: nya: mang: bang: ri tid kyoo" lang" Nyangnu" gi je je nyang: ngheing" boem bye:.

6Nyang: gi «Gyo: yu" shi" ge'. Ngoo gi yhoebmo, daloem myang.

7«Nyhang" gi dain" moo sungsoo: gug gam yham" deing: nyid uri nga" gug deing: gi to' yab jo,- nanu" da" gug deing gi nga" gug deing: ri lheing khoem to" lho: houg: ri pid nyid da" yhoebmo, myang» ga: tid.

8«Nang gi khokham zoug: ludaid koid lho: ngoonu" tho' moo vhoeb nyid wa ein: soin' nyid lha"» ga: nya: mang: bang: myid:. Houg: yoomo nyangnu" gi nya: yhoebmo, gang mo we' nyangnu" da" khyoo: ri khyang" shid gang mo we' nyang: ri je je ngheing" bye:.

9Hau: thang: Yoseb gi yhoebmo, gootu: daloem: ri doem myang lho: nya: mang: bang: ri «Ngoo yhoebmo, daloem doem myang. Bid- lhammoo" yo' kyi: joem daxe: dacab gi ngoo ri no' nyid ziri ngoo myang» ga: tid kyo".

10Nyang: gi nya: phoo ri we' yhoeb mo, doem tid kyo" wigi nya: phoo gi nyang: ri hau: zigi cite" yhoebmo, nghoid lha". Re" myhi' re" mang: bang: yo' ngoo gi re" jhang re" lho: nang ri noku goeb pid nyid goo" wa ein: nang soin: nyid lha"» ga: nheig yo: gyi koid kaid.

11Yoseb da" mang: nhung" yigi nyang: ri no" zo nyid. Nghoid loug we' nya: phoo gi hau: khyoo: dangain" ri soin: zhung" yu" nyid.

Yoseb gi Oung" Zo: Kaid Shau" lho: Egutu Moug: khyoo: Shu" lo" Shau" Khyoo:

12Danyid" da" bidnyid moo Yoseb da" nya: mang: bang: gi nya: pho da" gougnyhoug joem ri Shekhem moo yhe: zoem: nyid boem uri

13Yaku gi «Re" mang: bang: yang zung" nyid da" joyoo khyoo: nang ri ngoo yhi: nhang: nau» ga: tid lang" Yoseb gi «Ge o"» ga: tid.

14Nya: phoo gi «Amang: bang: gi yang" nyid boem go" la'- gougnyhoug joem gi goo" lhoo: za: nghoid nyid la'- yhe: yu" wigi ngoo ri doem lo tid kyoo" we'»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ga: tid. Houg: yoomo nya: phoo gi nyang: ri Hebron pa: dam mo yhe: de" kaid. Yoseb gi Shekhem moo Ju" lho:

15hau: moug: khoug: moo so" lheing: yen" uri yuggi phoo dayug gi nyang: ri myang wigi nyang: ri «Nang ci: sho: yen"» ga: re" myid: lang"

16Yoseb gi «Gougnyhoug re" zoem: nyid da" nga" mang: bang: ri cang sho: yen" zi nghoid. Nyangnu" khamoo nyid ziri nang ngoo ri yo" tid kyoo" la"» ga: wigi doem myid:.

17Yuggi phoo gi «Nyangnu" lo" byug bye:. Nyangnu" gi Dothan khyoo: yhe: lo" boem bye: ga: ziri ngoo shau" gyo:» ga: tid. Houg: yoomo Yoseb gi nya: mang: bang: jhang cang yhe: lho: Dothan joyoo mo yhe: myang shoo: bye:.

18Nyangnu" gi nyang: ri vi: mo myang wigi nyang: gi nyangnu" jhang aju" shi" ri nyangnu" gi nyang: ri said pyam wa shid re" sham: go" boem.

19Nyangnu" gi dayug yo' dayug «Yhoebmo, sara: phoo re" bye:.

20Nyang: ri said pyam lho: gyid aboo lo: da" gyid thung" xoug" moo du" kaid shang. Akhid" ri" ge'. Nyang: ri siyoo gougnyhoug wigi ngaid said pyam bye: ein: ge tid the'. Houg: lang" she' nya: yhoebmo, cisu" bui" loo wa ziri myang wa bye:» ga: tid go" boem.

21Hougsu" sham: goo" ziri Ruben shoug" gyoo: lang" Yoseb ri khyoid yu wa khyoo: shoo bye:. Houg: yoomo nyang: gi «Nyang: ri said gyeing" gi asaid shang.

22Dain" pyoid yoomo jo, da" he: gyid thung" khoug: khyoo: za: nyang: ri kaid too" shang. Dam gyeing" gi atab' ja"» ga: tid. Nyang: hid: su" ga: tid zigi nyang: ri nyangnu" lo, mo khyoid yu lho: nya: phoo jhang doem nhang: tau" kaid wa shid re" soin' zi nghoid.

23Yoseb gi nya: mang: bang: jhang ju" lang" nyangnu" gi nya: da" byisheing: ri lhoem: lhoid khyoid yu pyam byid:.

24Hau: thang: nyangnu" gi nyang: ri myheig yu lho: gyid aboo lo: da" gyid thung" khoug: khyoo: khyo' kaid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyangnu" voem: zoo: go" nyid uri Ishmaela byu daphung: gi Gilead moug: mo Egutu mung" khyoo: yhe: lo" nyid ziri myang kaid. Nyangnu" da" gola-ug joem gi nam pyo: ja: seig xu:- Balsam xu: joem tho' ci: boem ago".

26Yuda gi nya: mang: nhung" yiri «Nyang: ri said lho: byu said khyoo: ri zau" pyam ri ce: akyu" boo wa lha".

27Nyang: ri he: da" Ishmaela byu phung: khyoo: oung" byid: kaid shang. Ngoonu" nyang: ri ce: dam tab anoo" loo- hau: tho' agoo"- nyang: gi nyha" suid" nyha" shoo" nyha" nhung" nyang: danghoid» ga: tid. Nya: mang: nhung" yi we' bo myid veing" wigi

28Midian byumyu" phaga: byu yi lid: loo lang" nya: mang: bi" gi Yoseb ri gyid thung" mo she: thu yu lho: Ishamaela byu yi lo, khyoo: ngei eig xi: yo' nyang: ri oung" kaid wigi nyang: ri Egutu mung" khyoo: shu" yhe: loo" bye:.

29Ruben gi gyid thung" khyoo: doem tau" re" yu" ri Yoseb houg: moo aloung" jo, ziri yhe: myang lang" koug yoomo nyang: gi nya: byimi ri lang: ceig bye:.

30Nyang: gi nya: mang: nhung" yi jang doem tau" lo lho: «Gyid thung" moo zooshang: anyid loo ngoo gi khasu" koid loo wa lha"» ga: tid.

31Hau: thang: ri nyangnu" gi coidbaid dadu: said lho: Yoseb da" byisheing: ri hau: suid" moo doin: joem ago".

32Nyangnu" gi hau: suid" dab da" byisheing: ri nya: phoo jhang ci: lo" lho: «Ngoonu" he: ziri myang koid:. He: zigi Yoseb da" zi anghoid la"» ga: lo" tid.

33Nyang: hau: ziri se' yu" lho: «Nghoid- hau: zi nya: da" byi: nghoid. Siyoo gougnyhoug gi nyang: ri ngaid said lho: nga" zo: Yoseb gi aceing ceing ngaid ceing pyam zi shoug" bye: nhung:» ga: wigi tid.

34Yaku gi koug wigi nya: byimi ri lang: ceig pyam lho: jid: moo" byi: ri void. Nya: zoo: da" gang mo ayo, myang" myang" koug nyid da:.

35Nya: zo: mung nham: yigi lo lho: nheig teing yoem: byid: dang: lo tid nghoid loug nyang: gi ngeug pyam lho: «Nga" zo: gang mo nheig nyang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakug nyid shi". Ngoo gi shid: noug bye:» ga: tid wigi nya: zoo: Yoseb shid re" xo' lho: dakug nyid.

36Hau: ayo, ri Midian byu yigi Yoseb ri Egutu mung" mo khokham khoo" ri zung" da" khokham gyizoug: Phutipha lo, moo oung" byid: pyam bye:.

Apoem Ayang: 38

Yuda yo' Thama

1Hau: ayo, moo Yuda gi nya: mang: nhung" yi jang" mo thu lo" lho: Adulam voo mo re" nyid da" Hira ga: su: jhang yhe: nyid nyid.

2Hau: joyoo moo Yuda gi Shua ga: su: da" nya: zoo: Khanan myiyi: myhi' dayug yo' shoug" doem go" wigi hau: yug ri lo, xo' yu bye:.

3Hau myiyi: gi nyang: ri Era ga: da" yuggi zoo: dayug ri khu: byid: bye:.

4Zooshang: gung dalheing: doem bue" re" lho: yuggi zoo: dayug doem khu: byid: wigi hau: yug ri Onan ga: myeing myheing.

5Yuggi nu" dayug doem yo" lho: nyang: ri Shela ga: myheing byid:. Hau: zooshang: co' phyed da" yo, ri Yuda gi Akhezib moo nyid nyid.

6Nya: zoo: mang: zeing Era shid re" Yuda gi Thama ga: su: myiyi: dayug ri byid: bye:.

7Era da" avoid gi akhyeing" wigi Aseing ri shoid pyam yoomo Aseing gi nyang: ri said pyam bye:.

8Hau: thang: Yuda gi Era da" nya: nung" Onan ri «Re" mang: da" coug" ri yhe: koid: we' yhe: vang yhoeb we'. Re" mang: da" byukung: yo" xo' byid: sho' re" mang: nyang: yo' zoem" khau: yhang: ti" nang khyo" nyang: ri yoovoin yu we'» ga: tid.

9Nghoid loug Onan gi yo" loo wa da" zooshang: gi nya: zoo: khyo" myeing ashau" myheing wa ziri si' yoomo nya: mang: shid re" zooshang: ayo" yoo" wa shid re" nya: mang: da" cougmoo" yo' yhoeb khang" moo" nya: da" myoug: shi" yeing ri myid khyoo: kyeing" khyo' pyam.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyang: hougsu" koid" khyo" Aseing ri shoid pyam yoomo Aseing gi nyang: ri we' said pyam bye:.

11Hau: thang: Yuda gi nya: dumoo" Thama ri «Nga" zoo: Shela gyi: lo da" ayo, moo ju" sho' re" phoo da" yhoem: khyoo: tau" lo" lho: cougmoo" myhi' khyo" da nyid nyid we'» ga: tid. Nyang: hid: su" ga: tid zigi nya: mang: tang: ri ti" Shela said shoug" wa ziri ci' yoomo tid zi nghoid. Houg: yoomo Thama gi yhoem: khyoo: tau" loo" bye:.

12Shang" yhen" zoo: myang" thang: ri Yuda da" yhoem: seing: myhi' shid: bye:. Nyang: gi koug khyoo: bei: byug lang" nya: bidnoem Adulam byumyu" Hira yo' nya: yang zoem: su: ri yang moug" yham" nyid da" joyoo Timna khyoo: do, loo" bye:.

13Dayug su: gi Thama ri «Re" vang gi yang moug" yham" wa shid re" Timna khyoo: yhi: khari" bye:» ga: lhoem: tid kyo".

14Houg: yoomo Thama gi nyang: void ci: da" cougmoo" myhi' byimi ri thid pyam lho: myo, nghoeb za: pain" yo' nya: myonhoo: ri nghoeb go ci: wigi Timna khyoo: lo" da" khyoo: Enaim voomoo" khoem" duang: moo yhe: zhung: jo,. Yuda da" nya: zoothang Shela gi gyi: bye: nghoid loug we' nyang: ri coug" akoid: nhang: ziri nyang: goo" lhoo: za: se' too" da:.

15Yuda gi hau: myiyi: ri myang lang" nyang: gi hau: yug ri shava myhi' yu" jho:. Khasu" wim ga: ri nyang: gi nya: myonhoo: nghoeb ci: da:.

16Nyang: gi khyoo: yam mo hau: myiyi: myhi' jhang khyoo: yhe: lho: «Nghoid bye:- gu gi khasu" yu» ga: yhe: tid (Hau: myiyi: myhi' gi nya: dumoo" nghoid ziri asi' nghoid da) Myiyi: myhi' gi «Nang ngoo ri cibyid: wa» ga: myid:.

17Nyang: gi «Nga" coidbaid kyung mo, coid bam: zoo: dadu: ngoo nang ri byid: wa» ga: lang" myiyi: myhi' gi «Gi bye:- houg: lang" ge bue" rigi nang coidbaid re" di" byid: sho' kookham: khyo" daja: ja: byid: we» ga: tid.

18«Kookham: khyo" ngoo ce: ja: byid: too" ca" wa lha"» ga: doem myid: kaid. Myiyi: myhi' gi «Re" da" dazid thoung" yo' houg: mo tei" yo' nang ci: yen" da" lhamdung: byid: we» ga: tid. Yuda gi myiyi: myhi' ri hau: zi joem byid: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoem" yhoeb pyam bye:. Houg: lho: myiyi: myhi' gi zoonu" gung bue" loo bye:.

19Thama gi nya: myo, nghoeb za: pain" shid pyam lho: nya: cougmoo" myhi' byimi doem void ci: wigi yhoem: khyoo: loo" bye:.

20Yuda gi nya: bidnoem Hira ri coidbaid she: lho: myiyi: myhi' jang" mo kookham: zi yhe: yu loo wa shid re" nhang: kaid. Nghoid loug Hira gi hau: myiyi: myhi' ri ayhe: shoug" shoo:.

21Nyang: gi Enaim mo yuggi yi dayham" ri «He: da" khyoo: yam mo shava myhi' koid nyid su: gi khayoo: loo" bye:» ga: yhe: myid:. Nyangnu" gi «He: da" jang" mo khanham we' shava myhi' anyid yu"» ga: tid boem ago".

22Nyang: gi doem tau" lo" lho: Yuda ri «Ngoo hau: myiyi: ri ashau" shoo:. Houg: mo yuggi yigi hid: moo khanham we' shava myhi' anyid yu" ga: lhoem: tid ago"» ga: wigi lo" tid.

23Yuda gi «Hau zi joem ri nyang: ci: too" baja". Ngoonu" ri byu yi juang" yi wa ziri ngoonu" avhoo:.Ngoo gi nyang: ri aphoug" byid: wa ein: coid nu" dadu: ri byid: bye: nghoid loug nang gi nyang: ri ashau" shoo» ga: wigi tid.

24Lhammoo" soem" khyab myang" thang: ri subi" dayug Yuda ri «Re" dumoo" Thama gi shava myhi' te" koid bye: wigi akhid" zoonu" gung bue" jo, bye:» ga: tid kyo" boem ago". Yuda gi «Nyang: ri shu" thu yu lho: myi: yo' nghe' said pyam ge'» ga: amyeing" byid: kaid.

25Hougsu" myheig shu" thu lo uri nyang: gi nya: vang ri dang: pyeung: kaid zigi «Ngoo gi he: jonu" seing: su: jang" mo zoonu" gung bue" lo zi nghoid. Hau: ziri yu" lho: hang" zi nghoid ziri yu" yu" ge'. hau: da" zi joem gi he: da" dazid thoung" we' tei" we' lhamdung: we' nghoid» ga: tid.

26Yuda gi hau: ziri se' yu" lho: «Nyang: gi koid eung: ziri koid bye:. Nya: tho' moo ngoo gi nga" zoo: Shela yo' nyang: ri zhoem" byid: ca" da" nga" yoovoin ri azei: nhung:» ga: tid lho: Yuda gi nyang: yo' khanham we' adoem zoem" yhoeb loo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Nya: zoo: khu: wa bidnyid ayo, lo" ju" ri nyang: gi zoo: zoem khu: wa nghoid ziri se' yu bye:.

28Nyang: zoonu" co' phyed nyid uri zoonu" dayug su: gi lo shi" ze thu lo wigi zoonu" pang" khu: su: gi zoonu" da" lo, moo khyeing: ni tei" byid: lho: he: yug shi" xang: shi" khu: zi nghoid» ga: tid.

29Nghoid loug nyang: gi lo, doem she: fang yu wigi goo" yug su: shi" nyid thu lo. Houg: lang" zooshang: bo khu: su: gi «Nang gi re" khyoo: hid: su" phang wigi ri" nhung: lha"- hougsu" nyang: bue" loo baja"» ga: tid wigi nya: myeing ri Pereza ga: myeing myheing bye:.

30Hau: thang: lo, moo khyeing: ni tei" ci: su: khu: thu lo lho: nyang: ri Zera ga: myeing myheing byid: bye:.

Apoem Ayang: 39

Yoseb yo' Photipha da" Yhoem: Seing: Myhi'

1Akhid" Ishmaela byu yigi Yoseb ri Egutu moug: khyoo: shu" yhe: lo" lho: khokham da" zoug: phoo dayug nghoid da" Photipha jhang Yoseb ri yhe: oung" byid: bye:. Hau: yug gi khokham vang" zung" mo, da" zoug: moo" zeing nghoid.

2Aseing gi Yoseb yo' dage" nyid wigi nyang: ri oung: doid nhang: bye:. Nya: aseing Egutu byu yhoem: moo nyid nyid.

3Aseinggi Yoseb yo' dage" nyid lho: nyang: zei: moozei: dangain" oung: doid khyoo: byid: nyid ziri se' yu" bye:.

4Photipha gi Yoseb da" atho' moo gye" nheugshid: wigi yhoem: ri coung: wa yoovoin yo" da" dei zoo: koid nhang: bye:. Houg: yoomo nyang: gi Yoseb ri yhoem: goin" ri yoovoin yu nhang: lho: nyang: moo yoo" mooyoo" dangain" ri we' ab too" bye:.

5Hau: nyid" mo gi Yoseb da" gang mo Aseing gi Egutu yhoem: byu yiri we' nya: yhoem: moo jo, moojo, dangain" moo we' nya: da" khyam: yoo dangain" moo we' mainkaid byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Photipha gi nyang: yo" da" jonu" dangain" ri yu" coung: wa shid re" Yoseb ri jha" ab byid: pyam wigi nyang: zo: da" voem: mo lid lho: gootu: cijo, ziri we' amyid yu" loo. Yoseb gi gung khyang: bo wigi void voo yu" yung" tung" su: nghoid.

7Gyisho' amyang" thang: ri nya: aseing: da" yhoem: seing: myhi' Yoseb ri yu" vho: lo wigi nyang: yo' yhoeb wa khyo" lhoung: lo.

8Nyang: ngeug pyam' lho: «Yu" we' nga" yhoem: seing: gi ngoo ri loem yoomo yhoem: moo jo, moojo, dangain" ri nyang: abo lheing: yu" loo: sho' nyang: gi jonu" dangain" ri nga" lo, moo ab too" bye:.

9Ngoo gi nang ri aseing: jang" mo lid lho: nyang: yo' dakhyoo" ti" he: yhoem: mo amyeing" akhang" yoo" su nghoid. Khasu" koid lho: houg: te" avid avhu: moo" zei: lho: Mangsoo ri yooboo yo" shoid wa lha"» ga: wigi tid.

10Nghoid loug nyang: gi Yoseb ri danyid" thang: danyid" dalhoung: nyid. Yoseb we' nyang: yo' yhoeb wa ziri ngeug pyam.

11Nghoid loug danyid" ri dei zoo: yi hang" we' anyid da" yhoem: khoug: khyoo: Yoseb nya: moo" zei: wa shid re" vang lo".

12Myiyi: myhi' gi Yoseb da" byisheing: mo lhoem: zei zeing lho: «Yhoeb yoo khyoo: loo we' ngoo yo' yhoeb shang» ga: tid. Nghoid loug nya: byi: ri khyoid too" lho: phang: thu lo" byug.

13Nyang: gi nya: byisheing: ri khyoid too" kho' lho: yhoem: pain' khyoo: phang: thu lo" zi hau: myiyi: myhi' myang lang"

14nya: yhoem: mo dei zoo: khe: lho: «Hid: ri yu" ge' nga" yhoem: seing: phoo shu" nyhid: to" da" he: da" Hebre byu gi nyhang" ri aphoug" akhyoid koid nyid da:. Nyang: gi nga" yab khyoo: vang lo lho: ngoo ri rui" wa lo soin'-nghoid loug ngoo gi yoem: kaid nyho: kaid.

15Nga" thui: shau" gyo: lang" nya: byisheing: ri nga" nam moo khyoid too" kho' lho: nghi: khyoo: phang: thu lo".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyang: gi Yoseb da" byisheing: ri nya: yhoem: seing: phoo yhoem: khyoo: ju" loo sho' zoem: ci: to".

17Hau: thang: nyang: gi nya: yhoem: seing: phoo ri bue" lo khyoo: tid zigi «Nang shu" nyhid: to" da" Hebre join phoo gi nga" yab khyoo: vang lo lho: ngoo ri aphoug" akhyoid lo koid.

18Nghoid loug ngoo nyho: kaid lang" phang: thu lo" wigi nya: byisheing: ri nga" nam moo phang: khyo' too" khare"» ga: tid.

19Yoseb da" yhoem: seing: gi nheig joem: gyo: yo: wigi

20nyang: gi Yoseb ri myheig yu lho: khokham da" thung: byu yiri lhoung da" thung: moo yhe: kaid pyam wigi Yoseb gi thung: lung" nyid bye:.

21Nghoid lougAseing gi Yoseb yo' dage" nyid nyid lho: nyang: ri mainkaid byid:. Houg: yoomo thung: agyi pho da" shidkhoin" moo myonhoo: bo nyid da:.

22Nyang: gi Yoseb ri thung: byu dangain" tho moo vhoebkhang" nhang: lho: thung: khoug: moo shu" zei: ca" da" moo" dangain" zei: wa yoovoin byid: bye:.

23Yoseb ri yoovoin foin: to" jang" mo thung: agyi phoo gi ci: we' abo ca" loo:. Aseing gi Yoseb yo' dage" nyid nyid yoomo nyang: zei: moozei: dangain" nyang: yo" zei oung: doid bye:.

Apoem Ayang: 40

Thung: Byu yi da" Yhoebmo, ri Yoseb Phuid: Kyo" khyoo:

1Gyisho' amyang" ri Egutu khokham pho da" zabyid yhid: dei su: yo' moug bung: su: tang: gi khokham ri yooboo shoid.

2Khokham phoo gi moo" voin tang: ri nheig yo: lho:

3Zung" lhoug zoug: pho yhoem: mo Yoseb ri lhung to' da" dakhyi' jang: moo yhe: kaid to".

4Nyangnu" thung: moo: dayo, zoo: nyid uri thung: agyi phoo gi Yoseb da" lo, khyoo: dei zoo: yi yhang: ti" ab byid: to".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: thung: khoug: moo: damyen ri zabyid yhid: dei su: yo' moug bung: su: gi dang: kang: adu go" da" yhoebmo, dayug daja: mo, boem ago".

6Nab soin: ri Yoseb gi nyangnu" jhang ju" re" uri nya: tang: gi amyen akhyoid bue" nyid ziri yhe: myang.

7Nyang: gi nya: tang: ri «Akhid" nyid" ciwim yoomo re" tang: gi seing" kho" nyid go" lha"» ga: myid:.

8Nya: tang: gi «Nga" tang: gi yhoebmo, dayug daja: mo, wigi hau: yhoebmo, da" dang: kang: ri se' phuid: da" byu hid moo: dayug we' anyid» ga: lhoem: tid. «Yhoebmo, ri yo" phuid: wa su: gi Mangsoo nghoid- nanu" da" yhoebmo, ngoo ri tid kyoo" ge'» ga: Yoseb tid.

9Houg: yoomo zabyid yhid: dei su: gi «Nga" da" yhoebmo, moo zabyid danei gi nga" shidkhoin" moo nei jo, wigi

10houg: moo soem" ko' ko' zi nghoid. Houg: lang" jang: afu' toid lo wigi aboo" boo" ashi" zei: lo lho: ashi" myheing lo da:.

11Ngoo gi khokham pho da" koem: zei: ci: lho: ngoo gi ashi" ri phyo' yu lho: koem: moo ayeing ri myheig jhoeb kaid wigi hau: ziri khokham phoo ri lo" byid:» ga: tid kyo".

12Yoseb gi «Hau: yhoebmo, da" dang: kang: gi hid: su" nghoid. Soem" ko' ein: zigi soem" nyid" nghoid.

13Soem" nyid" lang" khokham phoo gi nang ri loid byoin nhang: wigi yooboo khyoid pyam byid: lho: akhang: da" re" moo" moo doem zei: nhang: wa nghoid. Goonham' nang koid ziyo' dakhyoo" ti"- nang gi nya: koem: ci: lho: zabyid yhid: dei su: doem bui" wa nghoid.

14Nghoid loug jeju" mo nang nyid gi yab gi shau" da" bidnyid moo ngoo ri we' boin: we' lhe"- hau: lho: khokham phoo nheig khyeug shoo" myeing: sho' nga" khyoo: tid khyo" wigi he: thung: mo yo" khyoid yu sho' ngoo ri jen" pang" yu wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Khasu" wim gari ngoo gi Hebre moug: mo atarha" khyo" re" oung" zoo: shoug" lho: Egutu moo re" ju" thang: ri we' ngoo gi thung: lung" moin: da" ci: yooboo we' ashoid zi za: thung: lung" nyid su: nghoid» ga: tid kyo".

16Zabyid yhid: jang su: da" yhoebmo, phuid: kyo" khyoo: gi gyoo: noug tung" nghoid ziri moug bung: su: shoug" gyoo: lang" nyang: gi Yoseb ri «Ngoo we' yhoebmo, daloem: myang. Ngoo gi moug zooyho' kyang soem" loem: ri nga" vhuloem tho' moo ke" vu ci: lo.

17Je atho' mo kyang moo gi khokham phoo shid re" moug zooyho' cang: joeb kaid to". Ngho' joem gi houg: dangain" ri zo: pyam byid:» ga: wigi tid.

18Houg: lang" Yoseb gi «Hau: da" dang: kang: gi hid: su" nghoid- kyang soem" loem: gi soem" nyid" nghoid.

19Soem" nyid" lang" khokham phoo gi nang ri khe: thu yu lho: re" vhuloem ri phyed pyam wa nghoid. Hau: lho: nyang: gi re" gung ri seiggam phyoo" moo lhang" to" wigi ngho' joem gi re" shoo" ri zo: pyam wa nghoid» ga: wigi tid phuid: kyo".

20Soem" nyid" myang" thang: ri khokham phoo nya: da" co' phyed bidnyid moo nya: da" zoug: ludaid yiri zoo: shug zho" jhug. Nyang: gi nya: da" zabyid yhid: jang su: yo' moug zooyho' bung: su: tang: ri khe: thu yu lho: nya: zoug: ludaid yi jhang khyoo: shu" thu lo.

21Nyang: gi zabyid yhid: jang su: rigi xang: shi" mo nya: moo" moo doem zei: nhang:.

22Nghoid loug moug zooyho' bung: su: rigi said pyam da:. Yoseb tid ziyo' dakhyoo" ti" dangain" bue" lo.

23Nghoid loug zabyid yhid: jang su: gi Yoseb ri amyid boin:- nya: khyoo: ri dangain" to" myhed pyam da:.

Apoem Ayang: 41

Khokham da" Yhoebmo, ri Yoseb Phuid: Kyo" Khyoo:

1Eig zain myang" thang: Egutu khokham yhoeb mo, myang zigi nyang: gi Nila gyid lang yam moo yhe: yab nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hau: uri xu: lho: myhug myhug jhoid jhoid wim da" nujung zeing nyhed du: gi gyid mo thu lo lho: vhu fu" mhain" lham" zo: nyid boem ago".

[3]Hau: thang: gyi" thung" khug da" gootu: nujung zeing nyhed du: thu lo. Nyangnu" gi re" lho: gyid yam moo gootu: nujung zeing yi nam moo yab jo, boem.

[4]Houg: lho: gyi" da" nu: joem gi xu: da" nu: joem ri zo: pyam. Hau: thang: khokham phoo yhoeb so" re".

[5]Nyang: dalheing: doem yhoeb myhid lo" wigi gootu: yhoebmo, daloem: doem myang. Gye mo gye gyeing da" gug nham: nyhed nham: gi dagam moo za: zei: to" da:.

[6]Hau: thang: dain" pyoid mo lo da" uglid wigi moid hau' soem: pyam da" gug soem: gug pyang nyhed nham: gi zung" zung" yab jo, wigi

[7]Po" soem: da" gug nham: joem gi mo yung" da" gug nham: joem ri myhau: pyam da:. Khokham phoo gi yhoeb so" re" wigi nyang: yhoebmo, mo, nyid ziri doem se' yu da:.

[8]Nab soin: moo nyang: gi seing" khoo" yoomo Egutu mung" mo maindain: sara: yi yo' phajhi" boo mo, dangain" ri khe: yu lho: nya: yhoebmo, ri tid kyo". Nghoid loug we' hau: yhoebmo, ri hang" we' ayo" tid phuid: kyoo".

[9]Hau: thang: zabyid yhid: jang su: gi khokham ri «Ngoo zei: shoid to" da" khyoo: ri akhid" nyid" ngoo yhen: yu ba.

[10]Nang gi moug zooyho' bung: su: yo' ngoo ri nheig yo: lho: lhoug zung" zoug: pho da" yhoem: moo nga" tang: ri thung: lhung to".

[11]Damyen ri nga" tang: gi yhoebmo, dayug daja: myang wigi yhoebmo, gi dang: kang: adu goo".

[12]Zung" lhoug zoug: pho da" join dayug nghoid da" Hebre zooyam zoo: dayug gi nga" tang: yo' dage" thung: lung" nyid. Nga" tang: da" yhoebmo, nyang: ri tid kyo" wigi nyang: gi nga" tang: da" yhoebmo, ri phuid: kyo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: tid ziyo' dakhyoo" ti" bue" lo wigi nang gi ngoo ri nga" joyoo moo doem nyid: nhang: nghoid loug moug zooyho' bung: su: rigi nang said pyam abye: da» ga: tid kyo".

14Khokham phoo gi Yoseb ri shu" nhang: kaid lho: nyang: gi thoung: mo dalheing: dam shu" thu yu zi shoug" bye:. Nyang: gi shoomoug" yid pyam lho: byimi thid pyam wigi khokham shidkhoin" khyoo: vang yhi: bye:.

15Khokham pho nyang: ri «Hang" we' ase' phuid: kyo" da" yhoebmo, daloem: ngoo myang. Nang yo" tid shid kyo" wa shid re" hau: ziri ngoo nang ri tid kyoo" ba» ga: tid.

16Yoseb gi «Aseing: khokham we"- ngoo gi se' phuid: kyoo" wa anghoid-nghoid loug Mangsoo gi nang nheugshid: sho' phuid: kyo" loo baja" o"» ga: tid.

17Khokham phoo gi «Ngoo yhoebmo, myang zigi ngoo gi Nila gyid lang yam moo yab jo.

18Hau: uri xu: lho: pyoid pyoid jhoid jhoid wim da" nujung zeing nyhed du: gi gyid mo thu lo lho: vufu" mhain" lham" zo: nyid boem ago".

19Hau: thang: gyi" thang" khug da" gootu: nujung zeing nyhed du: thu lo. Houg: yhang: ti" gyi" thang" khug da" nujung joem gi Egutu mung" moo khanham we' amyang yu".

20Gyi" da" nujung zeing joem gi xu: da" bang: ri zo: pyam da:.

21Nghoid loug dayug we' hougsu" zo: pyam ziri ase' boem. Khasu" wim ga: ri hau: nu gyi" zeing joem gi akhang: yhang: ti" dajha" gyi" to" boem ago". Hau: thang: ngoo yhoeb so" loo bye:.

22Ngoo yhoebmo, doem xo' myang zigi gye" mo gye" gyeing da" gug nham: nyhed nham: gi dagam moo za: zei: jo, da:.

23Hau: thang: dain" pyoid mo uglid wigi moid hau' soem: pyam da" gug soem: gug pyang nyhed nham: gi zung" zung" yab jo, wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Po" soem: da" gug nham: joem gi mo yung" da" gug nham: joem ri myhau: pyam da:. Ngoo gi nga" yhoebmo, ri maindain: se' khyoug" mo, ri tid kyoo" nghoid loug we' nyangnu" hang" we' hau: khyoo: ngoo ri ase' phuid: khoo" nghoid ago"» ga: tid shid kyo".

25Yoseb khokham ri «Yhoebmo, eig loem: goin" da" dang: kang: dakhyoo" ti" nghoid. Mangsoo gi nyang: zei: loo wa da" moo" zoo" ri nang ri tid kyo" zi nghoid.

26Xu: da" nujung zeing nyhed du: gi nyhed zain nghoid lho: mo gyeing da" gug nham: nyhed nham: we' nyhed zain nghoid. Eig ja: goin" gi dang: kang: dakhyoo" ti" za: nghoid.

27Thang: ri thu lo da" gyi" thang" khug nujung zeing nyhed du: yo' uglid wigi moid hau' soem: pyam da" gug soem: nyhed nham: gi phang" khoug nyhed zain nghoid.

28Hau: zigi nang ri ngoo tid ziyo' dakhyoo" ti"- Mangsoo gi nyang: zei loo wa da" khyoo: nang ri toin" shed nyid zi nghoid.

29Egutu damung" goin" mo gug shivoo: nyhed zain gye" gi wa nghoid.

30Hau: thang: nyhed zain moo gi zooyoid phang" khoug bue" loo wa. Houg: lho: hau: phang" khoug da" gang mo damung" goin" byo, yoin" lo" wigi nyid gi yab gi khyoo: dangain" thang khari" wa zi nghoid.

31Bue" loo wa da" phang" khoug gi gye" gyoug phoo" nghoid wigi agoin agoo" gug zoo yo" da" ayo, gi jhoid nyang: thang khari" wa nghoid.

32Nang doem pug myang da" yoeb mo, we' Mangsoo gi soin' tu' to" wigi ju" loo wa da" ayo, moo nyang: zei loo wa da" khyoo: joem ri tid toin" shed nyid zi nghoid.

33Akhid" nang gi phajhi" bo lho: nheigloem: soozoo: lheing: da" byu dayug yug ri khyen: yu lho: nyang: ri re" da" damung" goin" ri vhoebkhang" shu" vhu" nhang: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nang gi gootu: mung" vhoeb zoug: ludaid yiri we' khyen: yu lho: gug zoo: shivoo: ge da" nyhed zain khoug: moo gug wim: boem mo daboem ri khyu: yu we'.

35Ju" loo wa da" gug zoo ge da" nyhed zain khoug: moo zoo: shug dangain" ri khyu: zheing: nhang: lho: voomoo" cang zheing" yung: to" lho: lhoug zung" too" we'.

36Hau: zoo: shug gi Egutu mung" moo bue" loo wa da" phang" khoug nyhed zain khoug: moo zoo: wa da" zoo: shug joem bui" wa nghoid. He: khyoo: khyo" wigi mung" byu yi zooyoid gyid shid ashoug" wa nghoid» ga: wigi tid kyo".

Yoseb gi Egutu mo Meing: Vhoeb Zoug: Bue" Khyoo:

37Khokham yo' nya: zoug: ludaid yigi hau: khyoo: ri myid bo veing" boem lho:

38nyang: gi nyangnu" ri «Nyhang" gi Mangso Venyi: yo" yu to" da" su:- Yoseb tho' re" je ge da" byu gootu: dayug ri khanham we' shoug" shoo: loo: wa zi anghoid» ga: wigi tid.

39Khokham phoo Yoseb ri «Mangsoo gi he: khyoo: dangain" nang ri toin" shed bye:. Houg: yoomo nang gi gootu: dangain" bang: tho' re" phajhi" je boo su: yo' nheigloem: soozoo: lheing: su: nghoid zigi bang" bang nyang: nghoid bye:.

40Nga" moug: nga" dain" ri vhoebkhang" su: nang ri ngoo koid nhang: wa hau: lho: nga" mung" byu yi dangain" gi re" dang: ri tam" gyo: boem wa nghoid. Re" da" amyeing" akhang" gi ngoo mo lid lho: azhang eig loem: gyi: su: nghoid wa.

41Ngoo gi akhid" mo nang ri Egutu damung" goin" tho' mo meing: vhoeb zoug: yoovoin byid: bye:.

42Khokham phoo gi nya: lo, mo mung" vhoeb dazid lo, pain" ri khyoid yu lho: Yoseb da" lo, moo pain" byid:. Zin: yung" pain" byisheing: ri foid byid: lho: nya: leung zeung: moo sheing: yi doem ri foid byid: bye:.

43Nyang: gi Yoseb ri eig loem: ein: wa da" khokham myang: rheing" moo zhung: nhang: lho: nyang: ri phoug" tab ngi: byid: wa da" gung zung" su gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nya: shid vhu" khyoo: yhe: lo" wigi «Khyoo: nyheing ge' khyoo: nyheing ge'» ga: nyho: tid. Houg: khyo" wigi Yoseb gi Egutu damung" goin" da" meing: vhoeb zoug: moo" bue" bye:.

44Khokham phoo gi nyang: ri «Ngoo gi khokham nghoid- houg: lho: Egutu mung" goin" mo dayug we' re" da" amyeing" ayo" ri ci: we' ayo" koid wa nghoid» ga: tid.

45-46Nyang: gi Yoseb ri Zaphenad Phanea ga: da" Egutu myeing myheing byid: lho: Heliopoli voomoo" mo khainjung dayug nghoid da" Photiphera da" nya: zoo: myiyi: zoo: Asenad ga: su: ri yhoem: seing: myhi' khyo" Yoseb ri yu byid:. Yoseb gi Egutu khokham jhang moo" zei: shid" lo" uri apyaid soem" xi: zain nghoid bye:. Nyang: gi khokham yung" mo thu lo" lho: damung" goin" khyoo: thu so" yen" bye:.

47Mung" moo: gug zoo gye" thu da" nyhed zain akhoug: moo:

48thu' moothu' dangain" ri Yoseb gi zheing" yu lho: voomoo" joem cang young: to" da:. Voomoo" khang" moo" moo hau: da" aqei: ayam khyam: yoo cang mo thu da" zoo: noem joem ri nyang: cang zheing" young: to".

49Panglai: cang mo midcoo: boem su" gug zoo gi gye" myo: lo wigi Yoseb gi hau: ziri ajha" nghab loo:.

50Phang" khoug agyoo" shi" ri Yoseb gi Asenad yo' yuggi zoo: eig yug yoo" bye:.

51Nyang: Mangso ri «Mangsoo gi nga" da" phu" zo: khyoo: joem yo' nga" pho yhoem: byu yi dangain" ri to" myid pyam nhang: bye:» ga: tid wigi nya: zoo: mang: zeing yug ri Manashe ga: myeing myheing.

52Nyang: gi «Mangsoo gi ngoo kyi" khyeug shau" nyid da" moug: moo ngoo ri zooshang: byid: bye:» ga: wigi nya: zoo: laid yug ri Ephrim ga: myeing byid: da:.

53Egutu mung" mo nyid pyo: nyid da" gug zoo shivoo: ge da" zain nyid nyhed zain thang lo" lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

54Yoseb tid ziyo' dakhyoo" ti" phang" khoug nyhed zain gi bue" shid" loo bye:. Mungdain: khang" moo" moo zooyoid phang" khoug gi bue" nyid bye:. Nghoid loug Egutu damung" goin" moo zoo: noem jo, jo, bye:.

55Egutu byumyu" yigi zooyoid shid" loo lang" nyangnu" gi khokham jhang zoo: noem mho' lo boem bye:. Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri Yoseb jhang yhe: lho: nyang: tid khyo" cang koid ge' ga: tid kaid.

56Phang" khoug gi je je bue" lo wigi damung" goin" khyoo: ngam loo" bye:. Houg: yoomo Yoseb gi jhi: joem dangain" ri phang lho: Egutu byumyu" yiri gug zoo oung" byid: bye:.

57Moug: gyab goin" mo byu yigi gug zoo qei wa shid re" Yoseb jhang re" boem. Khasu" wim ga: ri phang" khoug zeing gi joyoo khang" moo" moo bue" nyid bye:.

Apoem Ayang: 42

Yoseb da" Nya: Mang: Nhung" yi Egutu Khyoo: Gug Zoo Qei Re" Khyoo:

1Yaku gi Egutu mung" moo zoo: noem jo, khyoo: ri si lang" nyang: gi nya: zoo: tang: yiri «Nanu" ci akoid loo ciwim nyang: cang" nyang: yu" go" nyid go" lha".

2Egutu mung" moo zoo: noem jo, khyoo: ri ngoo shau" gyo:. Zooyoid wigi nyhang" ashid: wa shid re" houg khyoo: yhe: lho: zoo: noem yhe: qei loo ge'» ga: tid.

3Houg: yoomo Yoseb da" nya: mang bang: daxi: yug bang: ri Egutu mung" khyoo: gug zoo: qei nhang: kaid.

4Nghoid loug Yaku gi Yoseb da" nya: nhung" Benyamin rigi nyangnu" yo' anhang: kaid. Khasu" wim ga: ri nyang: daja: ja: yhe: bue" byug wa ci' yoomo nghoid.

5Yaku da" nya: zoo: yigi gug zoo: qei wa shid re" byencang" yi yo' re" lo. Khasu" wim ga: ri Khanan mung" moo phang: khoug bue" jo, bye:.

6Egutu mung" mo meing: vhoeb zoug: moo" Yoseb gi moug: gyab goin" mo mung" byu yiri gug zoo oung" byid: nyid. Houg: yoomo Yoseb da" nya: mang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yigi re" lho: nyangnu" da" myonhoo: ri myidjang khyoo: goeb khyo' lho: nya: shidkhoin" moo re" pid nyid boem.

7Nyang: gi nya: mang: nhung" bang: ri myang lang" nyang: gi nyangnu" ri se' yu" bye:. Nghoid loug nyang: gi nyangnu" ri ase' khyo" koid. Nyang: gi nyangnu" ri thain: thain: nyang: myid: zigi «Nanu" khakhyo" re" lo boem ago"» «Ngoonu" gi Khanan mung" mo zoo: noem qei wa shid re" ri" mo, nghoid» ga: nyangnu" tid boem.

8Yoseb gi nya: mang: bang: ri se' yu" bye:. Nghoid loug nyangnu" gi nyang: ri asi' shi".

9Nyang: gi nyangnu" da" khyoo: yhoebmo, mo, to" da" ziri boin: so" kaid lho: tid zigi «Nanu" gi jooyu" bang: nghoid- nanu" gi ngoonu" mung" da" yoem: neing: khyoo: ri yu" wa shid re" ri" mo, nghoid» ga: wigi tid.

10«Aseing: we"- hougsu" anghoid o". Ngoonu" gi re" da" join joem khyo" zoo: noem qei ri" mo, danghoid.

11Ngoonu" gi datang: ho' yi za: danghoid. Aseing we"- ngoonu" gi jooyu" mo, anghoid- nga" tang: ho' yigi nheigloem: zung" mo, danghoid» ga: tid.

12Yoseb nyangnu" ri «Anghoid- nanu" gi ngoonu" mung" da" yoem: neing: khyoo: ri yu" wa shid re" ri" mo, nghoid» ga: tid.

13Nyangnu" gi «Nga" tang: ho' yigi dangain" daxe: eig yug nghoid. Aseing: we' Khanan mung" mo dapho' nya: zoo: yi za: nghoid. Nhung" dayug gi shid: bye:- houg: lho nge thang su: gi akhid" aba" yo' nyid kho'» ga: doem tid boem.

14«Ngoo tid bye: ziyo' dakhyoo" ti" nanu" gi jooyu" mo, nghoid» ga: wigi Yoseb doem tid.

15Xo' lho: «Nanu" ri hid: su" joeb wa Ngoo deing" deing tid zigi khokham da" voolang myeing khyo" jham' tang: wigi nanu" da" nge thang da" nhung" ri hid: moo ashu" re" rigi nanu" ayo" thu loo" wa nghoid.

16Nanu" mo dayug yug lo" lho: nyang: ri lo" shu" we'. Deing da" bang: nanu" gi lhoug zung" to" da" akhoug: moo nanu" tid da" dang: deing ziri shau"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myang: yo, ju" sho' nyid nyid zi shoug" ca" goo" wa. Hougsu" anghoid lang" khokham dei nyid ziyo' dakhyoo" ti" nanu" gi jooyu" mo, nyang: nghoid» ga: tid.

17Hau: thang: nyang: gi nyangnu" ri thung: moo soem" nyid" lhung to" da:.

18Soem" nyid" ein: wa nyid" moo nyangnu" ri Yoseb gi «Ngoo gi Mangsoo ri gyoug phau" nyid su: dayug nghoid wigi ngoo gi nanu" da" kangso' ri dakhyoo" ti" khyam" sa: byid: wa bye:.

19Nanu" da" deingmain" khyoo: toin" shed wa shid re" nanu" ri nyhid: to" da" joyoo thung: moo nanu" mo dayug su: nyid khoo' ca" wa nghoid. Gootu: bang: gi lo" lho: zooyoid gyid shid shoug" nyid da" yhoem: byu yi jhang khyoo: nanu" qei ci: ca" gug zoo: joem ri ci: tau" loo" we'.

20Hau: thang: nanu" gi nanu" da" nhung" nge thang su: ri nga" jhang khyoo: shu" ri" we'. He: zigi nanu" tid dang: deing khyoo: thang" cab bue" wa nghoid wigi ngoo gi nanu" ri said loo wa zi anghoid» ga: tid. Nyangnu" we' hau: ziri myid veing" lho:

21Dayug yo' dayug gi «Nyhang" gi nyha" nhung" ri koid kaid ziyo' dakhyoo" ti" akhid" nyhang" kyi" khyeug ziri thoung" shoug" nyid bye:. Nyhang" gi nyang: asho" ajhen: gyoug dain wigi pang" yu wa mho' uri nyhang" myang nghoid loug nyhang" atam" gyoo: byid:. Hau: gang mo nyhang" akhid" he: gyoug phoo" shoug" nyid bye:» ga: tid go" nyid boem.

22Ruben gi «Ngoo gi nhung" ri dam adab' wa shid re" tid bye: nghoid loug nanu" atam" gyo: boem. Houg: lho: akhid" nyhang" gi hau: da" nya: shid: gyoin aphoug" doem thung" shoug" nyid boem bye:» ga: tid.

23Yoseb gi nyangnu" citid go" nyid ziri se'- nghoid loug nyangnu" gi hau: ziri asi'. Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi nyang: yo' dang: di" de" byid: su: dayug khyo" dang: dashau" ji boem yoomo nghoid.

24Yoseb gi nyangnu" jang mo thu lo" lho: ngau nyid. Nyang: dang: doem yo" tid wa nghoid lang" nyang: doem re" lho: Simun ri khyen: thu yu lho: nyangnu" da" shidkhoin" moo Yoseb gi nyang: ri tei" nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yoseb da" Nya: Mang: bang: Khanan Khyoo: Doem Tau" Lo" Khyoo:

25Yoseb gi nya: mang: bang: ri gug byid: kaid lho yugkhang" mo" da" ngei ri nyangnu" nya: da" thung: khoug: moo doem kaid byid: wigi nyangnu" ri khyoo: moo zoo: wa shid re" zoo: shug we' byid: kaid ge' ga: amyeing" byid: kaid. Hougsu" nyang: koid boem bye:.

26Nya: mang: bang: gi nyangnu" da" loo zei: joem moo nyangnu" qei yu da" gug too: ri tho' lho: nyangnu" lo" boem bye:.

27Nyangnu" yhoeb da" joyoo mo dayug su: gi nya: loo zei: ri zoo zhoo" wa shid re" thung: ri phang kaid ri thung: da" atho' moo nya: ngei ri myang bye:.

28«Nga" ngei gi nga" jhang doem byid: tau" kaid da» ga: wigi nyang: gi nya: mang: nhung" yiri khe: kaid. «Hid: the' nga" thung: khoug: moo» ga: tid. Nyangnu" gi dain lho: gyoug zoo" re" nyang: cang" «Mangsoo gi nyhang" ri cikoid bye: lha"» ga: tid.

29Nyangnu" gi Khanan mung" mo nya: phoo Yaku jhang ju" lo lho: nyangnu" gi nyangnu" moo bue" lo khyoo: dangain" nyang: ri tid kyoo" bye:.

30«Egutu meing: vhoeb zoug: moo" gi ngoonu" ri thain: thain: tid lho: nya: moug: ri thougtheung wa jooyu" mo, khyo" ngoonu" ri yooboo zhug.

31‹Ngoonu" gi jooyu" mo, anghoid› ein: ngoonu" tid bye:. ‹Ngoonu" gi deingmain" mo, danghoid.

32Ngoonu" gi dapho' nya: zoo: yi nghoid lho: mang: nhung" daxe: eig yug nghoid. Nhung" dayug su: gi shid: bye:- houg: lho: nge thang da" nhung" gi aba" yo' dage" Khanan moo nyid kho'› ein: tid lang"

33zoug: phoo gi ‹Nanu" gi deingmain" mo, nghoid anghoid ziri si' wa shid re" hid: su" koid wa nghoid. Nanu" mo dayug su: ngoo yo' nyhid: kho' lho: gootu: yigi nanu" da" zooyoid shoug" nyid da" yhoem: byu yi jhang gug ci: lho: loo" ge'.

34Nanu" da" nge thang da" nhung" ri nga" jhang shu" ri" ge'. Houg: lang" she' nanu" gi jooyu" mo, anghoid- byu gi yi danghoid ziri daloem" wa. Ngoo gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" da" mang: nhung" phoo ri nanu" jhang doem tau" byid: lho: nanu" gi hid: moo yo" nyid wigi phaga: yo" koid boem wa nghoid» ga: tid kyo" da:.

35Hau: thang: nyangnu" gi nyangnu" da" thung: joem ri foid kaid ri nyangnu" yugkhang" moo" gi nyang: nya: ngei thung: ri myang boem ago". Houg: lho: nyangnu" ngei ri myang lang" nyangnu" yo' nya: phoo Yaku gi gyoug bye:.

36Nya: phoo nyangnu" ri «Nga" zoo: dangain" ri nanu" ci: phyug nhang: noug: go" la". Yoseb we' anyid loo. Simun we' anyid loo: houg: lho: akhid" nanu" gi Benyamin ri we' doem shu" yhe: nau boem abye:. Ngoo gi myid myoo: oung: lug shau" nyid bye:» ga: tid.

37Ruben gi nya: phoo ri «Benyamin ri ngoo adoem shu" tau" lo nghoid rigi nang nga" zoo: tang: ri said pyam we'. Nyang: ri ngoo goo" lhoo: za: yu" coung: lho: ngoo nyang: ri doem shu" tau" loo wa» ga: tid.

38Nghoid loug Yaku gi «Nga" zoo: ri re" thang: ayo" cang nhang: wa. Nya: mang: gi shid: bye:- nyang: khyeing" date: deing lo:. Gyung: khyoo: moo nyang: daja: ja: ge bue" da:. Ngoo gi mang: bye: houg: lho: nang ngoo ri koid byid: da" kougshu: khyoo: gi ngoo ri shid: loo" nhang: wa bye:» ga: doem tid.

Apoem Ayang: 43

Yoseb da" Nya: Mang: Bang: gi Benyamin yo' Egutu Khyoo: Doem Re" lo Khyoo:

1Phang" khoug gi Khanan mung" moo je je xo: lo wigi

2Yaku da" yhoem: byu yigi Egutu mung" mo ci: lo da" gug dangain" bain zo: thang pyam lang" Yaku gi nya: zoo: tang: yiri «Doem tau" yhe: lho: nyha" shid re" zoo: shug dajhi' doem yhe: qei ge'» ga: tid.

3Yuda gi nya: phoo ri «Zoug: phoo gi ngoonu" da" nhung" ri ashu" re" rigi nya: jhang ngoonu" ari" wa shid re" ngoonu" ri thain: thain: nyang: pyeung: kaid bye:.

4Nang gi ngoonu" da" nhung" ri bo nhang: kaid wa nghoid rigi ngoonu" gi re" shid re" zoo: shug qei wa shid re" yhi: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Abo nhang: kaid nghoid rigi ngoonu" ayhi: wa. Khasu" wim ga: ri zoug: phoo gi ngoonu" da" nhung" ri ashu" re" rigi nya: jhang ngoonu" ari" wa shid re" ngoonu" ri tid kaid bye:» ga: tid.

6Yaku gi «Ciwim wigi nhung" gootu: dayug yo" khyoo: ri tid kyo" khyo" wigi thei" myid myoo: nhang: nyid go" la"» ga: tid.

7Nyangnu" gi «Hau: yug gi ngoonu" da" khyoo: yo' ngoonu" yhoem: byu khyoo: ri myid: ‹Nanu" da" phoo nyid nyid shi" la"- nanu" moo gootu: nhung" yoo" shi" go" la"› ga: lang" ngoonu" gi nya: dang: myid: joem ri phuid: kyoo" bye:. Ngoonu" gi ngoonu" nya: nhung" ri shu" ri" we' ga: nyang: tid wa ein: ziri ngoonu" khasu" si' wa» ga: tid kyo".

8Yuda gi nya: phoo ri «Nhung" ri ngoo yo' dage" nhang: kaid we' houg: lho: ngoonu" akhid" nyang: thu loo wa. Houg: lang" nyhang" hang" we' zooyoid lho: ashid: wa.

9Ngoo gi nga" kang: yo' nyang: kookham: kham: lho: nya: tho' moo yoovoin boo su: nghoid yoomo nga" jang" moo nyang: ri bo nhang: kaid we'. Ngoo gi nyang: ri re" jhang adoem shu" tau" lo nghoid rigi ngoo gi khanham we' nheing" khoin" dajha" zang" nyid baja".

10Ngoonu" hid: myhang alang" nhung nyid nghoid rigi eig lheing: lhang" doem yhe: tau" loo wa bye:.

11Nya: phoo nyangnu" ri «Hougsu" nghoid rigi he: moug: mo thu da" ge thang ja: agyid: dajhi'- byooyhid: dajhi'- nam pyo: seig xu: dajhi'- batain shi" yo' Lashab shi" joem ri nanu" da" too: moo tho' lho: mung" zoug: moo" ri yhe: jhungshug ge'.

12Ngei eig tu' myoo: sho' yu ci: yhi: ge'. Ciwim gari: nanu" thung: joem moo doem kaid tau" kaid da" ngei ri we' doem ci: tau" yhi: ca" wa zi nghoid. Hau: zigi kaid vhang: kaid zi danghoid boem wa.

13Nanu" da" nhung" ri we' shu" yhi: ge'. Houg: lho: myab doem tau" loo ge'.

14Myhang: thang Mangsoo gi hau: nheigboo phoo gi nanu" ri nheig khyeug shoo" myen: nyid baja". Nyang: gi Benyamin yo' nanu" mang: nhung" phoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Simun ri nanu" lo, khyoo: doem tau" ab kaid baja". Ngoo nya: shid re" koem' gi ngoo nga" zooshang: yiri ci: phyug pyam nghoid rigi byug loo" baja"» ga: tid.

15Houg: yoomo nya: tang: yigi jhungshug yo' ngei eig tu' ri we' yu ci: lho: Benyamin yo' dage" Egutu khyoo: yhi: wa byen soin' bye:. Yoseb shidkhoin" moo nyangnu" gi ju" bye: khyoo: yhe: tid.

16Yoseb gi nya: mang: bang: yo' dage" Benyamin re" lo ziri myang lang" nya: yhoem: khoug: mo moo" zei: da" dei zoo: ri «Hid: bang: ri nga" yhoem: khyoo: shu" loo" we'. Nyangnu" ngoo yo' dage" nyid" zang zoo: wa nghoid. Houg: yoomo gougnyhoug said lho: soin' too" ge'» ga: tid kaid.

17Dei zoo: phoo gi Yoseb nhang: ziyo' dakhyoo" ti" koid wigi hau: tang: yiri nya: yhoem: khyoo: shu" loo" bye:.

18Nyangnu" gi yhoem: khyoo: shu" lo" nyid uri gyoug wigi «Nyhang" gi xang: shi" lheing: ri nyha" thung: moo bo lo da" ngei da" gang mo nyhang" ri hid: khyoo: shu" lo nyid bye:. Nyangnu" nyhang" ri nyeigdain tung" gyi lhoem: koid bye:. Nyha" loo zei: ri yu pyam byid: lho: nyhang" ri nya: join koid nhang: wim bye:» ga: jho: boem ago".

19Houg: yoomo yhoem: khoem" duang: moo ju" lang" nyangnu" gi dei zoo: phoo ri

20«Jeju" mo gyoo: byid: we' Aseing we"- nga" tang: yigi zoo: shug qei wa shid re" dalheing: re" yu" bye:.

21Yhoem: lo" khyoo: moo ngoonu" da" thung: joem ri lo" phang yu" ri yugkhang" moo" jang" moo nyang: nya: ngei doem bo lo da:. Ngoonu" hau ngei nanu" jhang doem ci: tau" ri" bye:.

22Ngoonu" gi zoo: shug doem qei wa shid re" ngei we' dajhi' doem ci: ri" bye:. Nanu" da" ngei ri ngoonu" da" thung: moo hang" doem kaid tau" kaid ziri ngoonu" hang" we' asi'» ga: tid boem.

23Dei zoo: phoo gi «Aci' goo"- Agyug noo"- nanu" da" Mangsoo- nanu" nya: phoo da" Mangsoo gi nanu" shid re" nanu" da" thung: moo kaid byid: kaid zi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid wa bye:. Nanu" da" ngei ri ngoo yo" yu bye:» ga: tid. Hau: thang: nyang: gi Simun ri we' nyangnu" jhang shu" ri" byid: bye:.

24Dei zoo: phoo gi hau: tang: yiri yhoem: khoug: khyoo: shu" vang loo" bye:. Nyang: gi khyid: myo, lo, cid" wa shid re" gyid ri we' ci: re" byid: lho: loo zei: joem ri we' zoo zhoo" byid: bye:.

25Nyangnu" gi nyid" gung ri Yoseb ju" loo lang" lhoem: byid: wa da" jhungshug ri jen" jen" nyheing soin' too" bye:. Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi nyang: yo' dage" voem: zoo: wa nghoid.

26Yoseb yhoem: khyoo: ju" loo lang" nyangnu" gi jhungshug ri nya: jhang ci: re" lho: nya: shidkhoin" mo myidjang moo goeb pid boem ago".

27Nyang: gi nyangnu" da" yang" zain: khyoo: ri myid: lho: Nanu" ngoo ri tid kyo" da" nanu" nya: phoo zookho' gi yang" nyid lha"- nyang: gi akhid" ju" sho' dadei dayang" nyid shi" lha"» ga: wigi myid.

28Nyangnu" gi «Re" da" nu" nham' da" dei zoo: phoo ngoonu" nya: phoo gi yang" yang" za: dadei nyid ashi"» ga: doem tid boem ago". Houg: lho: nyangnu" gi nya: shidkhoin" moo poid thug thug lho: goeb pid boem ago".

29Yoseb gi nya: nhung" Benyamin ri myang lang" «Houg: ri he: yug gi nanu" tid da" re" tang: yi mo nge thang su: nghoid bye: lha". Nga" zoo: we"- Mangsoo nang ri mainkaid byid: baja"» ga: nyang: doem phoug tid.

30Hau: thang: Yoseb gi nyeigdain tung" thu khare"- khasu" wim ga: ri nyang: gi nhung" ri nheig khyeug shoo" gyo: loo yoomo nghoid. Nyang: gi atho' oung: zeing: loo yoomo nya: yab khyoo: vang lo" lho: lo" ngau bye:.

31Hau: thang: nyang: gi myo, cid" pyam lho: doem thu re" wigi nya: gung nyang: zeing: ci: lho: voem: dei zhoo" wa shid re" tid kaid.

32Yoseb gi zoobui" daloem: moo zhung: lho: gootu: zoobui" daloem: moo nya: mang: nhung" yiri zhung nhang:. Egutu byumyu" yigi hau: yab mo joyoo goo" khyi' moo zo: boem ago". Khasu" wim ga: ri Egutu byumyu" yigi Hebre byu yi yo' dage" voem: azoo:- phoug" yoin, khyoo: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nya: mang: nhung" yiri zoobui" mo nya: shoid khyoo: myonhoo: shu: lho: apyaid khyo" cang lho: gyi: thang mo nge thang ju" sho' azoo" tung" zhung: nhang:. Nyangnu" ri hougsu" zhung: nhang: to" zi si' lang" nyangnu" nyang: cang" yu" moug" go" nyid boem da:.

34Yoseb da" zoobui" mo shid" lho: nyangnu" ri voem: soin' zho" lo" wigi goobang: tho' re" Benyamin ri wim tu' je myoo: sho' kaid byid: da:. Houg: yoomo nyangnu" gi Yoseb yo' dage" yhid: yed sho' zo: shug boem ago".

Apoem Ayang: 44

Byug da" Goem

1Yoseb gi nya: yhoem: mo da" yoovoin yu dei zoo: phoo ri «Houg: bang: da" thung: dangain" moo nyangnu" yo" voin wa myhoo' zoo: shug kaid byid: lho: nyang: yug nya: ngei ri we' thung: nhoid moo doem kaid byid: kaid we'.

2Nga" da" ngei goem rigi nge thang su: da" thung: nhoid moo nya: gug phoug" ngei yo' dage" kaid byid: kaid we» ga: amyeing" byid: kaid. Nyang: tid khyo" nyang: yhe: koid bye:.

3Nab soin: no' re nya: mang: tang: yiri nyangnu" da" loo zei: joem yo' dage" nhang: kaid bye:.

4Nyangnu" gi voomoo" moo gyi" sho' avi: shi" moo Yoseb gi nya: yhoem: mo dei zoo: phoo ri «Mho: tang: yi thang: khyoo: myab cang we'. Nya: bang: ri yhe: myhi: lang" ‹Nanu" gi ge khyo" koid ri age khyo" ciwim doem koid la"

5Nga" yhoem: seing: da" ngei goem ri cikoid khoug" go". Hau: zigi nyang: kyeing" ci: lho: nyang: kaid shug nyid da" boid phyed nyid da" goem nghoid. Nanu" gye" gyi: da" yooboo ri shoid boem abye: go"› ein: yhe: tid we'» ga: nhang: kaid.

6Dei zoo: phoo houg: bang: ri yhe: myhi: lang" hau: dang: ri doem yhe: tid.

7Nyangnu" gi nyang: ri «Nang hid su" re" tid zigi aseing: nang- ngoonu" ri cisu" jho: lha". Ngoonu" gi houg: te" moo" azei:- jham' yo" tang:.

8Ngoonu" da" thung: moo bo lo da" ngei rilang" Khanan mung" mo nanu" jhang doem ci: tau" re" zigi nang nyang: we' si' gu nghoid bye:. Re" aseing: da"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhoem: mo ngei ri nghoid loug- sheing: ri nghoid loug- ngoonu" cikoid se' khoug" wa lha".

9Yhoem: seing: we"- ngoonu" dayug yug moo hau: zi yu to" zi myang nghoid rigi hau: yug gi said pyam shoug" wa nghoid lho: ngoonu" deing da" bang: gi nanu" da" join koid wa bye:» ga: wigi lhoem: tid.

10Nyang: gi «Gi bye:- nghoid loug goem yu too" su: ri za: nga" join koid lho: gootu: rigi nhang: kaid wa» ga: tid.

11Houg: yoomo nyangnu" gi nyang: nya: thung: joem ri myab myab khyo' lho: dangain" bang: thung: ri pei: boem ago".

12Yoseb da" dei zoo: phoo gi goo" lhoo: za: gyi: thang yug jang" mo nge thang yug jhang ju" sho' sho: pei: lo" ri Benyamin da" thung: moo goem ri shau" myang.

13Nya: mang: bang: gi koug wigi nyangnu" da" byi: ri lang: ceig pyam- loo zei: yoovoin tho' lho: voomoo" khyoo: doem tau" yhe: boem.

14Yuda yo' nya: mang: nhung" yi Yoseb nyid nyid da" yhoem: khyoo: ju" lang" nya: shidkhoin" moo goeb pid.

15Houg: lang" Yoseb gi «Nanu" cikoid go". Ngoo gi boid phyed lho: nanu" ri se' lo ziri nanu" asi' goo" la"» ga: lhoem: tid.

16«Aseing: we" ngoonu" nang ri khasu" yo" tid loo: wa la"» ga: Yuda phug tid. «Khasu" we' ayo" ngeig loo:. Ngoonu" nya: gung ri khasu" koid lho: se' yo" tid sho' loo wa la". Mangsoo gi ngoonu" da" yooboo ri ayo" nghoeb byid: loo. Goem ri shoug" soeb myang su: za: we' anghoid- akhid" ngoonu" dangain" bang: gi nanu" da" join yi nghoid boem bye:» ga: tid.

17Yoseb gi «Hougsu" anghoid. Ngoo hougsu" khanham we' koid wa anghoid. Nga" goem yu too" su: ri za: nga" join dakoid nhang: wa. Deing gu dangain" gi nanu" nya: phoo jhang myen myenjham" jham" datau" loo" ge» ga: doem tid.

Benyamin Shid re" Yuda Mho' yoid Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Yuda gi Yoseb jhang tain" yhe: lho: «Aseing: we"- jeju" mo nang ri dang: yo" tid wa akhang" byid: we'. Nang gi khokham nyang: nghoid da- ngoo ri nheig ayoo: lhe".

19Aseing: nang ngoonu" ri ‹Nanu" nya: phoo nyid shi" la"- gootu: mang: nhung" nyid shi" la"› ga: myid:.

20Ngoonu" gi ‹Ngoonu" moo ngoonu" nya: phoo mang: zoo: yo' nyang: mang: thang: ri doem yo" da" nhung" nge thang su: dayug nyid shi". Hau: yug da" nya: mang: yug gi shid: bye:. Houg: lho: nya: tang: gi nya: myhi' dayug za: mo nghoid lho: nyang: za: date nyid lo:- nya: phoo we' nyang: ri atho' tid jheddab da:.

21Aseing: nang nyang: ri shau" myang wa shid re" he: joyoo moo shu" ri" we' ga: nang ngoonu" ri tid.

22Houg: lho: ngoonu" gi hau: yug yo' nya: phoo ayo" gang:- gang: lang" gi nya: phoo shid: loo" wa zi nghoid› ein: tid bye:.

23Hau: thang: nang gi ‹Nanu" da" nya: nhung" nge thang yug ri ashu" ri" nghoid rigi nanu" gi nga" shidkhoin" khyoo: doem ayo" vang ri" wa nghoid› ga: tid bye:.

24«Ngoonu" nya: phoo jhang ju" loo" lang" ngoonu" gi nang tid ziyo' dakhyoo" ti" lo" tid bye:.

25Hau: thang: nyang: gi ngoonu" ri doem tau" yhe: lho: zoo: noem dajhi' doem yhe: qei wa shid re" tid bye:.

26Ngoonu" gi ‹Ngoonu" yo" yhi: wa zi anghoid. Ngoonu" nya: nhung" nge thang su: ri za: ashu" yhe: nghoid rigi hau: yug da" shidkhoin" khyoo: ngoonu" yo" vang yhi: wa anghoid. Nhung" nge thang su: bo ri za: ngoonu" dayo" yhi: wa nghoid› ein: phug tid bye:.

27Ngoonu" nya: phoo gi «Nanu" se' ziyo' dakhyoo" ti" nga" yhoem: seing: myhi' Rakhela gi yuggi zoo: eig yug khyeing" dayo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Dayug su: gi anyid byug khari" loo. Nyang: rigi siyoo gougnyhoug joem wigi ngaid ceing zo: pyam yoomo khid" nyid" ju" sho' nyang: ri ngoo amyang khari" loo.

29He: yug ri nanu" akhid" doem shu" yhe: byug nghoid rigi nyang: moo daja: ja: bue" lo rigi ngoo gi mang: bye: ziyo' dakhyoo" ti" nanu" wigi bui" nhang: da" kougshu: khyoo: gang mo ngoo ri said nyid boem wa bye: go"› ga: wigi tid.

30-31Xo' lho: «Aseing: we"» ga: Yuda xo' tid. «Ngoo gi hau: yug abo zi za: nga" phoo jhang lo" nghoid rigi ngoo yo' dage" hau: yug abo lo zi lhoem: myang yo' nyang: gi shid: loo" wa bye:. Nya: kang: ri hau: yug da" kang: yo' dage" thoeb too" lho: nyang: gi gye" mang: bye: yoomo kougshu: khyoo: yo' ngoonu" nyang: ri said pyam khyo" bui" wa myang.

32Hau: tho' agoo"- ngoo gi nga" phoo da" zoothang shid re" nga" da" kangso' yo' kookham: kham: too" bye:. Zoothang ri re" jhang adoem shu' tau" lo nghoid rigi nga" pyaid goin" moo nheig" khoin" dajha" zang" nyid baja" ein: we' tid khoo' bye:.

33Houg: yoomo aseing: we"- nya: gungthid ngoo nyang: hid: moo join dajha" koid nyid loo: wa. Nyang: rigi nya: mang: bang: yo' dage" yhoem: khyoo: doem tau" loo" wa shid re" akhang" byid: we'.

34Ngoo yo' dage" hau: abo lo rigi ngoo gi nga" phoo jhang khasu" koid se' yo" tau" loo" wa la". Nga" phoo moo bue" loo wa da" dain ci' ja: ngoo gi atho' oung: voem" myang» ga: wigi tid.

Apoem Ayang: 45

Yoseb gi Nya: Mang: bang: ri Nyang: Hang" Nghoid Khyoo: Tid Kyo"

1Yoseb gi nya: dei zoo: yi da" shidkhoin" moo nya: da" kham: zo: nyid da" khyoo: ri ayo" tho' zeing: too" loo:. Houg: yoomo houg: bang: dangain" ri yhoem: pain' khyoo: thu loo" nhang: kaid. Dayug we' anyid lang" Yoseb gi nya: mang: bang: ri nyang: hang" nghoid khyoo: ri tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyang: gi ngau eig thui: zeing yo' ngau kaid ri Egutu byu yigi hau: ziri shau" gyo: pyam wigi lu dang: gi khokham khoo" goin" khyoo: fu" loo" bye:.

[3]Yoseb nya: mang: nhung" yiri «Ngoo gi Yoseb nghoid. Nga" phoo gi dadei nyid si" la"» ga: tid. Nghoid loug- nya: mang: bang: hau: khyoo: shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi gye" gyoug dain yoomo nyangnu" ci: we' ase' phug tid loo.

[4]Hau: thang: Yoseb nyangnu" ri «Nga" jang mo tain" loo ge'» ga: lang" nyangnu" we' tain" loo bye:. Xo' lho: nyang: gi «Ngoo gi nanu" Egutu mung" khyoo: oung" kaid shoug" su:- nanu" nya: nhung" Yoseb nyang: nghoid bye:.

[5]Nanu" ngoo ri hid: khyoo: oung" zo: kaid da" gang mo amyen akhyoid awim goo"- nya: gung nyang: yooboo afoin: nyid goo". Hougsu" bue" lo zigi mung" byu yi da" kang: ri khyoid yu wa shid re" Mangsoo gi nanu" da" shid vhu" khyoo: nhang: kaid zi nyang: danghoid.

[6]He: zigi mougmyid tho' moo eig zain ein: wa da" phang" khoug danghoid shi". Ci shoo" ci: agi wa ci: ashau" yhoem" yu wa da" zain void wim: zain nyang: jo, shi" wa nghoid.

[7]Mangsoo gi hid: te" mau" pho" khyoo: khyo" nanu" ri khyoid yu wa shid re" nanu" da" shid vhu" khyoo: ngoo ri nhang: kaid zi nghoid lho: nanu" yo' nanu" da" amyed ashen yi kangso' loid byoin shoug" wa shid re" gyeing" koid zi nghoid.

[8]Houg: yoomo ngoo ri hid: khyoo: nhang: kaid mo, gi gyeing" nyang: nanu" anghoid- Mangsoo danghoid. Nyang: gi ngoo ri khokham da" gyi: thang da" zoug: moo" bui" nhang: bye:. Ngoo gi nya: damung" goin" da" yoovoin boo su: nghoid wigi Egutu damung" goin" da" meing: vhoeb zoug: moo" nghoid.

[9]Akhid" nga" phoo jhang myab tau" lo" lho: re" zoo: Yoseb hid: su" ga: tid kaid. Mangsoo gi ngoo ri Egutu mung" dangain" da" meing: vhoeb zoug: koid too" bye:- ane" nyid loo nga" jhang re" loo ge'.

[10]Nanu" Goshen moug: moo re" nyid ge'. Ngoo yo' jhang jhang hau: joyoo moo re" yo" nyid wa nghoid. Nang we' re" zoo: yi we' re" myid: zoo: yi we' re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" yang- coidbaid- nu: gougnyhoug joem yo' nang yoo" mooyoo" yo' re" yo" nyid wa nghoid.

11Nanu" Goshen moo re" nyid nghoid rigi ngoo gi nang ri yo" yu" coung: wa nghoid. Phang" khoug gi wim: zain jo, shi" wa nghoid yoomo ngoo gi nang yo' re" yhoem: byu yiri re" gougnyhoug joem ri we' zooyoid ashau" nyhang: noug» ga: pyeung: kaid.

12Xo' lho: Yoseb gi «Akhid" nanu" dangain" bang: yo' Benyamin nang nyang: we' ngoo gi Yoseb nyang: nghoid khyoo: ri myang boem bye:.

13Ngoo gi khayhi' yoem: so' yoem: vhoo" bo khyoo: yo' nanu" myang moomyang dangain" da" khyoo: nga" ba" ri lo" zhang: kyoo" ge'. Houg: lho: nyang: ri hid: khyoo: myab shu" ri" loo ge'» ga: tid.

14Nyang: gi nya: nhung" Benyamin ri gab po: lho: ngoug bye:. Benyamin we' nyang: ri po: zeing lho: ngoug bye:.

15Hau: thang: ngau nyid zoo" re nyang: gi nya: mang: bang: ri po: zeing lho: nyangnu" yugkhang" moo" ri boobug bug byid:. Hau: thang: nya: mang: bang: nyang: yo' dang: ji lo boem ago".

16Yoseb da" nya: mang: nhung" bang: ju" re" khyo: lu dang: gi khokham vang" goin" fu" lo" wigi khokham phoo yo' nya: zoug: ludaid yigi gyo: gau boem bye:.

17Nyang: Yoseb ri «Re" mang: nhung" bang: ri gougnyhoug too: joem soin' lho: Khanan khyoo: tau" loo" nhang: kaid we'.

18Nyangnu" ri nya: phoo yo' nyangnu" yhoem: byu yiri lo" shu" nhang: lho: hid: khyoo: doem re" loo goo" baja". Ngoo gi Egutu mung" mo ge thang da" joyoo nyangnu" ri byid: wa. Nyangnu" nyid wa joyoo myoo" sho' jo,.

19Nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' bang:- zooshang: bang: yo' nya: phoo ri shu" ri" wa shid re" Egutu mung" mo rheing" joem ri we' ci: loo" we' ein: tid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nyangnu" da" yooboin: sang" goo joem ri too" kho' wa shid re" aci' goo". Egutu mung" mo ge thang zi nyangnu" ri byid: wa» ga: tid.

21Yaku da" nya: zoo: yigi nyangnu" tid khyo" koid boem bye:. Yoseb gi khokham amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri rheing" joem byid: kaid lho: gyung: khyoo: moo zookhoo: ri we' byid: kaid bye:.

22Nyang: gi nyangnu" yugkhang" moo" ri byimi thid wa shid re" byid: kaid nghoid loug Benyamin rigi ngei soem" shoo: pyi" byimi thid wim: zuang ri byid: kaid.

23Nyang: gi nya: phoo shid re" Egutu mung" mo ge thang jonu" loo zei: daxi: du: mo foin: kaid lho: gug- zoo: noem yo' khyoo: moo zoo: wa da" lazoo: lashug joem ri loo zei: daxi: du: moo foin kaid.

24Nyang: gi nyangnu" ri «Gyung: khyoo: moo myeing" amyo loo" goo"» ga: tid kaid wigi nya: mang: yiri nhang: kaid lho: nyangnu" thu loo" bye:.

25Nyangnu" gi Egutu mo thu lo" lho: nyangnu" nya: phoo Yaku nyid da" Khanan mung"- yhoem: khyoo: tau" loo" boem bye:.

26«Yoseb gi dei nyid ashi"- ga: nyangnu" nyang: ri lo" tid kyo". Nyang: Egutu mung" goin" mo vhoebkhang" su: nghoid» ga: lang" Yaku gi gyo: mau" ziyo' nyangnu" ri ayo" loem" byug loo.

27Nghoid loug nyangnu" ri Yoseb tid kaid khyoo: nyang: ri tid kyo" lho: Egutu khyoo: nyang: ri shu" yhe: uri zhung: nang wa shid re" Yoseb byid: kaid da" rheing" joem ri myang lang" she' nyang: daloem" jeing" lo da:.

28«Nga" zoo: Yoseb gi dadei nyid shid" ga: o"» ga: nyang: tid. «Ngoo vho: zigi houg: nghoid- ngoo ashid: shi" ri nya: jhang yhe: lho: yhe: shoug" wa nghoid» ga: xo' tid.

Apoem Ayang: 46

Yaku yo' Nya: Yhoem: Byu yi Egutu Khyoo: Yhe: lo" Khyoo:

1Yaku gi nyang: yoo" mooyoo" dangain" ri yoovoin soin' lho: nya: phoo Isag da" Mangsoo ri xoin" ngei" wa joyoo Berasheba khyoo: yhe: lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Mangsoo gi myen" ri yoeb myang khyo" nyang: ri dang: re" tid zigi «Yaku-Yaku» ga: lang" «Ngoo hid: moo nyid o"» ga: tu".

3«Ngoo gi Mangsoo nghoid- re" pho da" Mangsoo nghoid- Egutu khyoo: yhi: wa shid re" nang aci' nyid. Ngoo gi hau: joyoo mo re" amyed ashen yiri byumyu" zeing yhe: bui" nhang: wa.

4Ngoo gi Egutu khyoo: nang yo' dage" yhe: lho: re" da" amyed ashen' yiri he: joyoo khyoo: doem shu" tau" loo wa nghoid. Yoseb gi nang shid: uri nang yo' dage" nyid nyid wa bye:.

5Yaku we' Berasheba mo thu loo bye:. Nya: zoo: yigi nyang: ri we' nyangnu" da" zooshang: yi yo' nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yiri we' Egutu khokham byid: kaid da" rheing" joem moo zhung: nhang: boem ago".

6Nyangnu" gi Khanan mung" mo yo" yu da" nyangnu" da" gougnyhoug gougdoo: joem yo' jonu" joem dangain" yo' Egutu mung" khyoo: yhe: loo" bye:.

7Nya: zoo: myiyi: zoo:- yuggi zoo: yi yo' nya: myid: zoo yi dangain" bang: ri Yaku yo' dage" shu" yhe: loo" bye:.

8Nyang: yo' dage" Egutu mung" khyoo: yhe: loo" bang: Yaku da" yhoem: byu yigi nya: zoo: mang: zeing yug Ruben

9Ruben da" nya: zoo: tang: yigi Hanug- Palu- Hezron- yo' Khami bang: nghoid.

10Simun yo' nya: zoo: tang: yigi Yemuela- Yamin- Ohad- Yakhin- Zohara yo' Khanan myhi' mo da" yuggi zoo: Shaula bang: nghoid.

11Levi yo' nya: zoo: tang: yigi Gershon- Kohad- Merari bang: nghoid.

12Yuda yo' nya: zoo: yigi Shela- Phered- Zerag bang: nghoid lho: (Khanan moo shid: khare" da" nya: zoo: tang: gi Era yo' Onan nghoid). Phered da" zooshang: tang: gi Hezron yo' Hamula tang: nghoid.

13Isakha yo' nya: zoo: yigi Thola- Phua- Yashub- Shimron bang: nghoid.

14Zebulun yo' nya: zoo: yigi Sered- Elon- Yalela bang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hid: bang: gi Mesopotamia moug: moo Yaku shid re" Lea khu: co' phyed byid: bang: nghoid wigi myiyi: nu" Dina we' boo shi". Lea da" ung: mo gyo" da" Yaku amyed ashen yigi soem" xe: soem" yug nghoid.

16Gad yo' nya: zoo: tang: yigi Zephon- Hagi- Shuni- Ezbon- Eri- Arudi yo' Areli bang: nghoid.

17Ashera yo' nya: zoo: tang: yigi Imana- Ishva- Ishvi- Beria yo' nyangnu" nhammoo" Sera bang: nghoid. Beria da" nya: zoo: gi Hebera yo' Malkhiela tang: nghoid.

18Hid: bang: daxi: khyug yug gi Laban wigi Lea ri byid: kaid da" join myhi' Zilpha ung: mo gyo" da" Yaku amyed ashen bang: nghoid.

19Yaku da" yhoem: seing: myhi' Rakhela gi Yoseb yo' Benyamin ri co' phyed byid: da:.

20Egutu mung" moo Yoseb gi Heliopoli mo da" khainjung Photiphera da" nya: zoo: Asenad da" ung: khyo" Manashe yo' Ephrim zooshang: eig yug ri yoo" bye:.

21Benyamin da" nya: zoo: tang: yigi Bela- Bekhara- Ashoela- Gera- Naman- Ehi- Rosha- Muphim- Huphim yo' Areda bang: nghoid.

22Hid: bang: daxe: myid: yug bang: gi Rakhela da" ung: mo gyo" da" Yaku amyed ashen bang: nghoid.

23Dan yo' nya: zoo: Hushim.

24Naphtali yo' nya: zoo: tang: yigi Yazela- Guni- Yezera yo' Shilem bang: nghoid.

25Hid: bang: nyhed yug gi Laban wigi nya: zoo: Rakhela ri byid: kaid da" join myhi' Bila da" ung: mo gyo" da" Yaku amyed ashen bang: nghoid.

26Egutu khyoo: yhe: lo" da" Yaku amyed ashen gyeing" yigi khyug xe: khyug yug nghoid lho: houg: moo nya: dumoo" bang: aboo shi".

27Egutu mung" moo Yoseb yo" too" bye: zooshang: eig yug nghoid lho: shu" re" lo da" Yaku yhoem: byu yi dangain" nyhed xi: yug nghoid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yaku yo' nya: ikoin deungkhu: byu yi Egutu mo ju" lo khyoo:

28Yaku gi Goshen moug: moo re" shoug" wa khyo" Yoseb ri yhe: tid lang" wa shid re" Yuda ri shid vhu" khyoo: nhang: kaid. Nyangnu" ju" re" lo ri

29Yoseb gi nya: myang: rheing" zhung: thu loo bye:. Nyangnu" shoug" goo" lang" Yoseb gi nya: pho da" leung zeung: mo gap po: lho: soo" soo" myang" sho' ngau da:.

30Yaku gi Yoseb ri «Akhid" gi ngoo gi nang ri myang wigi nang dei nyid ziri si' bye: gang mo shid: ri we' myo, coem" wa bye:» ga: tid.

31Hau: thang: Yoseb gi nya: mang: nhung" yi yo' nya: yhoem: byu yiri «Ngoo lo" lho: Khanan mung" moo nyid da" nga" phoo yhoem: byu yi dangain" yo' nga" mang: bang: nga" jhang ju" bye: ein: khokham ri lo" tid ba.

32Nanu" gi yang zoem: mo, yo' yhoem: myhu: gougnyhoug yoo" mo, nghoid wigi nanu" yoo" mooyoo" coid kyung- yang kyung- nu: kyung joem ci: ri" bye: khyoo:- nyang: ri ngoo lo" tid kyoo" ba.

33Khokham gi nanu" ri khe: lho: ce: moo" zei: zo: khyoo: myid: lang"

34Nanu" gi phoug" phyid" yi pyaid mo nyang: yhoem: myhu: gougnyhoug joem ri myhu: zo: lo khyoo: ri goo" lhoo: jhug jhug nyang: ri tid kyoo" ge'. Hougsu" tid kyo" khyo" nanu" gi Goshen moug: moo nyid nhang: wa zi nghoid» ga: tid. Yoseb hid: su" tid khyoo: gi Egutu byumyu" yigi yang zung" mo, yo' dajhi' we' azoem" khoug: boem yoomo nghoid.

Apoem Ayang: 47

1Houg: yoomo Yoseb gi nya: mang: wim: yug ri shu" ci: lho: khokham pho jhang loo" bye:. Nyang: gi khokham ri «Nga" phoo yo' nga" mang: nhung" yigi gougnyhoug gougdoo joem nyangnu" yoo" mooyoo" dangain" yo' Khanan mung" mo ju" re" boem bye:. Nyangnu" gi akhid" Goshen moug: moo ju" nyid boem abye:» ga: tid.

2Hau: thang: nyang: gi nya: mang: tang: yiri khokham jhang fang kaid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Khokham gi nyangnu" ri «Nanu" ce: moo" zei: go" la"» ga: myid: lang" nyangnu" gi «Phoug" phyid" xeig mo nyang: ngoonu" gi yang zoem: mo, nghoid- aseing: we"» ga: tid.

4Khanan mung" moo phang" khoug gye" thain: yoomo gougnyhoug kaid zhoo" wa da" mhain" nu" jang: ajo, loo: yoomo he: moug: moo nyid wa shid mo re" loo bye:. Jeju" mo ngoonu" ri Goshen moug: moo nyid nhang: goo" la» ga: tid boem ago".

5Khokham gi Yoseb ri «Akhid" re" phoo yo' re" mang: nhung" yi ju" re" bye: gang mo

6Egutu mung" gi nyangnu" da" moug: nghoid bye:. Nyangnu" ri he: moug: mo ge thang da" joyoo Goshen moug: moo nyid nhang: ge'. Houg: lho: nyangnu" khoug: moo: si' jhang: mo, bo nghoid rigi houg: bang: ri nga" gougnyhoug joem ri vhu" she: lho: zoem: nhang: we» ga: tid.

7Hau: thang: Yoseb gi nya: phoo Yaku ri shu" lo lho: khokham jang" moo yhe: shu" shau" da:. Yaku gi khokham ri mainkaid dang: tid lho:

8Khokham gi nyang: ri «Nang gi apyaid khamyhoo' nghoid bye: la"»ga: lhoem: myid: da:.

9Yaku gi «Nga" da" kangso' gyung: khyoo: gi zain loem dasho: soem" xi: zain nghoid bye:. Hau: zain void gi aleing" kyeing" za: nghoid wigi ayoug: akhid" za: danghoid. Apyaid sheing: da" nga" phoug" phyid" yi da" apyaid rigi tho' oung: myhi: wa anghoid» ga: tid kyo".

10Yaku gi khokham ri vhu" da" mainkaid dang: tid lho: thu lo.

11Khokham amyeing" byid: khyo" Yoseb gi nya: phoo yo' nya: mang: tang: yiri Ramese voomoo" nam mo ge thang da" joyoo ri seing: nhang: lho: Egutu mung" moo nyhid: too" bye:.

12Yoseb gi nya: phoo ri we' nya: mang: nhung" yiri we' houg: lho: nya: phoo da" yhoem: byu nyid moonyid- gyi: zoo: nge zoo: dangain" bang: ri zoo: shug gam zho" nyid da:.

Phang" Khoug Moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Phang" khoug gi je je bue" loo yoomo khamoo: we' zoo: shug ajo, loo. Houg: lho: Egutu yo' Khanan mung" mo mung" byu yigi zooyoid yoomo yoem: neing: lo boem bye:.

14Nyangnu" gug re" qei boem- Yoseb we' ngei dangain" ri zheing" lho: khokham khoo" khyo: ci: loo" bye:.

15Egutu yo' Khanan mo bang: gi ngei dangain" yhung: thang pyam lang" Egutu byumyu" yigi Yoseb jhang re" lho: «Ngoonu" ri zoo: shug byid: we' ngoonu" ri ashid: nhang: lhe". Ngoonu" ngei dangain" thang bye:» ga: tid boem.

16Yoseb gi nyangnu" ri «Nanu" da" yhoem: myhu: gougnyhoug ci: ri" ge'. Nanu" da" ngei dangain" thang byug lang" gi hau: ziyo' zoo: shug ri thid byid: wa» ga: doem tid.

17Houg: yoomo nyangnu" gi gougnyhoug joem ri Yoseb jhang ci: re" boem wigi nyang: gi nyangnu" da" nu:- myang:- loo zei:- coidbaid- yang joem yo' nyangnu" ri zoo: shug lhoem: thid byid:. Hau: zain ri nyang: gi nyangnu" da" yhoem: myhu: gougnyhoug joem dangain" yo' thid lho: nyangnu" ri zoo: shug yo' khu: bye:.

18Thang: zain moo nyangnu" gi doem re" lho: «Aseing: we"- ngoonu" gi re" shidkhoin" moo anghoeb azoug" jha" tid ba. Ngoonu" ngei we' dangain" thang khare" wigi ngoonu" da" gougnyhoug joem dangain" we' re" da" zi kyeing" nghoid byug bye:. Ngoonu" da" gung du: joem yo' yoothung" yoogu: joem mo laid: lho: nang ri byid: wa gootu: ci: we' adeing loo:.

19Ngoonu" ri ashid: nhang:. Nheig khyeug yu la. Ngoonu" da" dain" ri yooyang" no, yoid abue" pyam nhang:. Ngoonu" ri qei yu wigi ngoonu" mougmyid yo' zoo: shug thid wa nghoid wigi ngoonu" gi khokham da" join koid wa nghoid wigi ngoonu" da" mougmyid ri we' nyang: ri seing: nhang: loo: wa. Ngoonu" ri kang: xo' wa zoo: shug byid: wigi ngoonu" da" dain" moo khyoo' wa myoug: shi" byid: la» ga: re" tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Yoseb gi Egutu mung" goin" mo mougmyid joem dangain" ri khokham shid re" qei pyam bye:. Phang" khoug gye" gyoug pho" bue" loo yoomo Egutu byumyu" yi dangain" bang: gi nyang: nya: myidjang ri oung" pyam wigi myidjang dangain" gi khokham zi bui" khari" bye:.

21Yoseb gi Egutu mung" dangain" mo mung" byu yiri join koid yu pyam bye:.

22Khainjung yi seing: da" myidjang ri kyeing" za: aqei yu loo: dateing too" lo. Nyangnu" myidjang ri aoung" boem zigi khokham gi houg: bang: ri zoo: shug tham: sho' pang" thoug yu" byid: nyid yoomo nghoid.

23Yoseb gi mung" byu yiri «Boin: go" la"- ngoo gi nanu" ri we' nanu" da" mougmyid ri we' khokham shid mo qei yu pyam bye:. He: zigi nanu" da" dain" joem moo khyoo' wa da" myoug: shi" nghoid.

24Shivoo: zheing" yo, ri nanu" gi khokham ri wim boem mo daboem re" byid: ge'. Deing da" gu: ri nanu" yhung: lho: nanu" zoo: ge'» ga: tid.

25Ngoonu" gi «Aseing nang- ngoonu" kang: ri khyoid yu abye:. Nang gi ngoonu" tho' moo ge lho' nyid su: nghoid wigi ngoonu" gi khokham da" join yi bue" nyid wa bye:» ga: tid boem.

26Houg: yoomo Yoseb gi Egutu mung" moo shivoo: shiloem wim: boem mo daboem gi khokham ri byid: ca" wa da" tarha" daloem: ri koid too" bye:. He: tarha" gi akhid" nyid" ju" sho' jha" jo, nyid bye:. Khainjung bang: da" myidjang joem ri za: khokham aseing: yu nghoid da:.

Yaku Da" Thang" Thang Mho' Sang: Dang:

27Israela byumyu" yigi Egutu mung" Goshen moug: moo nyid wigi houg: moo nyangnu" gi yo" de lo wigi zooshang: yi nyid myo: lo boem bye:.

28Yaku gi Egutu mung" moo apyaid dasho: myid: xe: nyhed zain ju" sho' daxi: nyhed zain nyid ju" bye:.

29Nya: shid: yo, gi jhang bye: yoomo nya: zoo: Yoseb ri khe: yu lho: «Re" lo, nga" tang" bau" agyo: moo kaid lho: nang gi ngoo ri Egutu mung" moo anyhoeb wa ein: jham' tang: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Ngoo gi nga" phoug" phyid" myhoeb da" jang" moo danyhoeb nau. Egutu mung" mo ngoo ri vu, thu lo" wigi hau: jang" moo ngoo ri dalo" myhoeb ge'» ga: tid. Yoseb we' «Nang tid khyo" ngoo koid wa bye:» ga: tid.

31Yaku gi «Nang koid wa ein: da" jham' tang: we» ga: doem tid wigi Yoseb we' jham' tang: dang: theing to" wigi Yaku we' nya: yhoeb jang: mo jeju" boin: dang: tid bye:.

Apoem Ayang: 48

Yaku gi Ephrim yo' Manashe ri Mainkaid Byid:

1Hau: thang: amyang" ri Yoseb ri nya: phoo no khyoo: re" tid kyo" boem. Houg: yoomo nyang: gi nya: zoo: Manashe yo' Ephrim tang: ri shu" ci: lho: nya: phoo Yaku jhang shoug" wa lo" ago".

2Yaku gi nya: zoo: Yoseb nyang: ri shoug" wa lo khyoo: ri tid kyoo" lang" shang" to' lho: yhoeb jang: moo to' zung: da:.

3Yaku gi Yoseb ri «Khanan mung" mo Luza joyoo moo myhang: thang Mangsoo gi ngoo ri thu shid lho: ngoo ri mainkaid byid: bye:.

4Nyang: ngoo ri ‹Re" da" amyed ashen yigi byumyu" zeing myoo" sho' bue" loo sho' ngoo gi nang ri zoo: du myo: loug loo nhang: wa. Nyangnu" apyaid atoo: seing: nyid wa shid re" ngoo gi he: mougmyid ri re" amyed ashen yi lo, khyoo: byid: wa› ga: tid to"» ga: wigi tid.

5Yaku gi xo' lho: «Yoseb- Egutu mung" khyoo: ngoo ari" shi" ri nang yo" da" re" zooshang: tang: we' ngoo yo' sen:- Ephrim yo' Manashe tang: gi nga" zoo: Ruben yo' Simun tang: te"- nga" byukung: nyang: nghoid.

6Nya: tang: thang: moo gootu: zooshang: yi doem yo" nghoid rigi ngoo yo' asen:. Nyangnu" da" mid joem gi Ephrim yo' Manashe tang: mo yoo" goo" baja".

7Ngoo gi re" myhi' Rakhela yoomo ngoo hid: su" koid bye:- Mesopotamia mo ngoo doem tau" lo nyid ri Khanan moug: khoug: Ephrad mo gyi" sho' ave: da" joyoo daloem: moo nyang: shid: khari" yoomo ngoo gye" koug bye:. Ngoo gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: ri Ephrad khyoo: yhe: lo" da" khyoo: yam moo myhoeb too" bye:» ga: tid kyo". (Ephrad ga: zigi akhid" Bedlehem ga: da" joyoo nghoid.)

8Yaku gi Yoseb da" nya: zoo: tang: ri myang lang" nyang: gi «He: yuggi nu" tang: gi hang" nghoid» ga: myid:.

9Yoseb gi «He: tang: gi Egutu mung" moo Mangsoo ngoo ri gam byid: da" nga" zoo: tang: nghoid» ga: doem tid kyo". Yaku gi «Ngoo nya: tang: ri mainkaid byid: wa shid re" nga" jhang shu" loo we'» ga: tid.

10Yaku gi apyaid gyi: bye: yoomo myo, goolhoo: amyang loo:- myo, agyeing: byug loo:. Yoseb gi nya: zoo: tang: ri nya: jhang khyoo: shu" yhe: lho: Yaku gi nya: tang: ri po: wigi babug bug bye:.

11Yaku gi Yoseb ri «Ngoo gi nang ri khanham we' doem shau" myang wa ajhoo: loo:- akhid" Mangsoo ngoo ri re" zoo: tang: rilang" myang nhang: wa shid re" akhang" byid:» ga: tid.

12Hau: thang: Yoseb gi nya: pho tang" koin" mo nya: zoo: tang: ri shu" yu lho: myonhoo: myid moo tain" sho' nya: phoo shidkhoin" moo goeb pid.

13Yoseb gi nya: phoo Yaku da" lo, kung" shoid moo Ephrim- lo, yoo shoid moo Manashe ri nyid nhang:

14Nghoid loug Yaku gi nya: lo, ri kung" keig pyam' lho: nya: lo, yo lo, rigi ngi shi" da" Ephrim da" vhuloem tho' moo ke" lho: nya: lo, kung" lo, yo' gi mang: moo" Manashe da" vhuloem tho' moo ke".

15Hau: thang: nyang: gi Yoseb ri mainkaid byid: zigi «Nga" phoug" phyid" Abraham- Isag loem khoug: lo da" Mangsoo gi he: tang: ri mainkaid byid: baja". Nyangnu" gi zooshang: myoo: sho' amyed ashen myoo" sho' yo" loo goo" baja"» ga: mainkaid byid:.

16«Ngoo ri dam dab zu: azang" sho' khyoid khyu: lo da" moug: lagyoo: gi nyangnu" ri mainkaid byid: baja". Nga" myeing khyang" yo' nga" phoug" phyid" Abraham yo' Isag da" myeing khyang" gi he: zooshang: tang: khyo" xo' geing: jo, baja". Nyangnu" gi zooshang: myoo: sho' amyed ashen myoo: sho' yo" loo goo" baja"» ga: mainkaid byid:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Yoseb gi nya: pho da" lo, yo lo, gi Ephrim da" vhuloem moo ke" to" ziri nyang: myang lang" amyen akhyoid bui" bye:. Houg: yoomo nyang: gi Ephrim vhuloem tho' mo nya: pho lo, ri yu lho: Manashe da" vhuloem tho' khyoo: shu" ke" kaid.

18Nyang: gi nya: phoo ri «Nga" ba" we" houg: khyo" anghoid. He: yug gi mang: moo" nghoid- re" lo, yo lo, nya: vhuloem tho' moo ki" wa» ga: tid.

19Nya: phoo ngeug lho: «Ngoo se' nga" zoo: we"- ngoo se' Manashe da" amyed ashen yi we' byumyu" zeing bue" lo wa nghoid. Nghoid loug nya: nhung" yug gi nya: tho' je' gyi: wa zi nghoid. Houg: lho: nya: amyed ashen yigi gyi: sheung: da" byumyu" zeing bue" loo wa nghoid» ga: tid.

20Hougsu" nyang: gi hau: nyid" nya: tang: ri mainkaid byid: lho: «Israela byumyu" yigi nyangnu" mainkaid dang: tid lang" nanu" da" myeing ri lang: loo goo" baja". Nyangnu" gi ‹Mangsoo gi nanu" ri Ephrim yo' Manashe tang: ri te" bui" nhang: baja"›» ga: goo" baja". Hid: khyo" wigi Yaku gi Ephrim ri Manashe da" shid vhu" khyoo: to" kaid bye:.

21Hau: thang: Yaku gi Yoseb ri «Nang myang ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi shid: wam bye:. Nghoid loug Mangsoo gi nang ri lhoug zung" lho: re" phoug" phyid" yi da" moug: khyoo: nang ri shu" loo" baja".

22Nga" sham:- nga" lid: yo' Amori byumyu" yi jang mo ngoo yo" yu to" da" myid nu" da" Shekhem moug: rigi re" mang: nhung" ri we' abyid:- nang ri nyang: byid: bye:» ga: tid.

Apoem Ayang: 49

Yaku da" Thang" Thang Dang:

1Yaku nya: zoo: tang: yiri khe: yu lho: «Zeing: loo ge'. he: thang: nyid" nanu" cisu" bue" loo wa khyoo: ngoo nanu" ri tid wa.

2«Yaku da" zooshang: tang: yi zeing: lo wigi tam" gyoo: ge'. Nanu" nya: phoo Israela da" dang: tam" gyoo: ge'.

3Ruben nang gi nga" zooshid" nga" yoem: vhu" nghoid. Yuggi yoem: mo xang: shi" da" ashi" nghoid. Nang gi nga" pyaid mo mang: zeing yug we' nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nga" zoo: yi dangain" tho' myonhoo: bo lho: yoem: bo thang su: nyang: nghoid bye:.

4Nang gi gyid khyoid zoo" te" nghoid da:- Nghoid loug nang gi yhouggyen: thang su: yo" bui" wa anghoid. Ciwim gari: nang gi nga" dangcang: myhi' yo' yhoeb- houg: lho: re" phoo da" yhoeb yoo ri aphoug" akhyoid koid da:.

5Simun yo' Levi gi nya: tang: nyang: nghoid. Nanu" gi nanu" da" gyi zi jonu" ci: lho: athoug" akhyoug: yooboo shoid abye:.

6Nya: tang: da" myid soin' khyoo: moo ngoo gi abo boo wa. Nya: tang: da" sham: go" khyoo: moo: we' abo zhung: wa. Ciwim gari: nya: tang: gi nheig yo: lho: byu said. Houg: lho: lhu: shi' pui" shid re" nujung lo: da" khyid: ri gyoug: nhang: bye:.

7Hau: zigi athoug" akhyoug: yoomo nya: tang: da" nheig yo: khyoo: moo nheing" khoin" zang" baja". Houg: lho: nheig khyeug shoo" myen: abo da" gang mo nya: tang: da" nheig joem: yo: khyoo: moo we' nheing" khoin" jo, bye:. Ngoo gi nyangnu" ri Israela moug: goin" khyoo: pyo: sain" loo" nhang: wa Ngoo gi nyangnu" ri nga" byumyu" khoug: mo kho' thu pyam wa.

8Yuda we"- re" mang: nhung" yigi nang ri coung" baja". Nang gi re" gyivoo yi da" leung zeung: ri yo" zei: baja". Re" mang: nhung" yigi re" shidkhoin" moo goeb pid goo" baja".

9Yuda gi khangkhyi dadu: yhang: ti" bue" nyid bye:- Nya: zoo: shoo" ri ngaid said lho: nya: khyung: khyoo: doem tau" lo wigi Gung nyhang: lho: vhoeb nyid bye:. Nyang: ri hang" we' avoem" re" zi" loo.

10Yuda gi khokham lhamdung: ri ci: su: nghoid. Houg: lho: nya: amyed ashen gi ajang" davhoeb khang" nyid wa bye:. Byumyu" yigi nyang: ri kheing" di" byid: wigi Nya: shidkhoin" moo tam" gyo: vhu" nghuid" nghuid" boem wa bye:.

11Nyang: gi nya: loo zei: zoo: ri zabyid gam moo tei" wigi ge thang da" zabyid nei moo tei" too" bye:. Nyang: gi nya: byimi ri soid" su" ne da" zabyid yhid: moo cid" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nya: myojid" gi zabyid yhid: shug jang" mo soid" tho' ne wa Nya: zei joem gi nunoug" shug tho' mo phyu: jo,

13Zebulun gi panglai: gyid yam moo nyid wa nghoid. Nya: gyid yam gi gyid lhid moo" zeing theing: jang: bui" wa nghoid. Nya: mougkyoo" doem: gi Sidon moo ju" sho' nghoid wa bye:.

14Isakha gi nya: too: agyoo: moo vhoeb jo, da" loo zei: dadu: yhi' yoem: aboo wa.

15Nghoid loug nyang: gi theing: joyoo ri myang wigi nheugshid: nheugdeug da" mougmyid ri yoo" bye:. Houg: yoomo nyang: gi nya: yoovoin voin vu wa shid re" Nya: lo, sain: kham: wigi join dayug yhang: ti" yoem: kaid nyid bye:.

16Dan gi nya: byumyu" yi da" zoug: ludaid bue" loo wa bye:. Nyangnu" gi Israela byukung: goo" bang: yhang: ti" bue" loo wa nghoid.

17Dan gi khyoo: yam mo lhangmyu dadu: bue" loo wa. Khyoo: moo" yam mo dug thain: da" lhangmyu nghoid wa. Myang: da" khanheig thung" thang: moo thei" wigi Myang: jui: su: ri byid gyoo" nhang: sho' koid zi nghoid.

18Aseing we"- ngoo gi re" da" khyoid yu khyoo: ri lang" nyid.

19Gad gi khyangtoug: joem wigi khaid zain: zi shoug" wa nghoid. Nghoid loug nyang: gi nyangnu" ri doem tau" zain: lho: myheig tei" pyam wa nghoid.

20Ashera da" mougmyid gi gug zoo myoo" sho' thu wa nghoid. Nyang: gi khokham zoo: nau ja: zo: shug pang" thoug byid: loo wa nghoid.

21Naphtali gi phang: byoin lo" da" xaid dadu: nghoid. Nyang: gi gye" yung" da" xaid nu" xang" wa nghoid.

22Yoseb gi gyid zoo: lang yam mo kyang: da" loo zei: dadu: yhang: ti" nghoid. Boem moug: mo kyang: da" myang: dadu: nghoid.

23Nya: gyivoo joem gi nyang: ri gye" gyoug pho" meing: zain: loo wa Nyangnu" da" lid: joem myoo: khaid joem yo' nyang: ri cang khaid loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Nghoid loug nya: lid: gi sam: sam: deing jo, kho' wigi nya: gyi zi joem gi Yaku da" myhang: thang Mangsoo yoem: so' yo' we' Israela ri goem loem nyid su: da" yang zung" su: khyo" we' yoem: boo nhang: wa.

25Hau: zigi re" phoo da" Mangsoo gi nang ri pang" thoug nyid zi nghoid. Gyi: myhang: thang da" Mangsoo gi nang ri mainkaid byid: zigi Moug: tho' khyo" jeju" moug: gyid moo we' Houg: lho: myidjang khoug: mo gyid moo we' Myoo" sho' da" jeju" gougnyhoug joem yo' zooshang: yi moo we'

26Jeju" shivoo yo' bainboo" joem moo we' Goonham' gooco' re jeju" boem lang joem moo we' Apyaid ato: boem moug: joem cang mo yu" jhed yu" ngei tung" da" zi joem moo we' jo, jo, bye:. He: da" mainkaid jeju" joem gi Yoseb da" vhu" di tho' mo dajo, jo, baja" o". Mang: nhung" yi jang" mo kang" thu kaid shoug" su da" vhujid" lagung tho' moo jo, jo, baja".

27Benyamin gi akhyeing" da" zeigni yhang: ti" nghoid- Nyid" ri we' myen" ri we' nyang: gi nya: zoo: noem shoo" ri cang ngaid said yen" lho: vhoo: boo tung" zo: nyid» ga: wigi tid.

28Hid bang: gi Israela byumyu" daxe: eig kung: nghoid wigi he: dang: gi nya: zoo: yugkhang" moo" moo bui" moin: khyoo: ri tid kho' da" nya: phoo da" dang: thang nghoid.

Yaku Shid: wigi Myhoeb Shung: Khyoo:

29Hau: thang: Yaku nya: zoo: yiri amyeing" byid: zigi «Akhid" ngoo gi nga" byumyu" yi yo' ngoo gi shid: lo" khyo" xo' tei" loo" loo: wa nghoid. Hiti byumyu" Ephron dain" moo jo, da" lug khyung: moo nga" phoug" phyid" bi" yo' dage" ngoo ri myhoeb goo" la.

30Hau: joyoo gi Khanan mung"- Mamre da" bidthu shoid mo Mokphela moo jo, da" lug khyung: nghoid. Abraham gi he: lug khyung: yo' dain" ri loeb yoo koid wa shid re" Ephron jang" mo qei to" zi nghoid.

31Hau: joyoo gi Abraham yo' Sara ri myhoeb to" da" joyoo we' Isag yo' Rebekha ri myhoeb to" da" joyoo we' houg: lho: ngoo Lea ri myhoeb to" da" joyoo we' nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hau: dain" yo' lug khyung: gi Hiti byumyu" yi jang" mo qei to" da" joyoo nghoid. Ngoo ri we' houg: moo myhoeb ge'» ga: wigi tid.

33Yaku gi nya: zoo: tang: yiri pyeing: dang: bain tid lang" nyang: gi doem jhang" lho: shid: khari" bye:.

Apoem Ayang: 50

1Yoseb gi nya: phoo gung tho' moo nya: gung yo' nhe' zeig lho: ngau wigi nya: myonhoo: moo babug bug byid: da:.

2Hau: thang: Yoseb gi nya: phoo mang ri aboeb wa khyo" nam: pyo: xu: yo' macid" sara: yiri nyheing nhang: bye:.

3Aboeb loo: sho' koid too" yoomo hau: mang ri myid: xi: nyid" to" to" boem. Egutu byumyu" yi we' Yoseb da" gang mo nyhed xi: nyid" nyang: bo ngau nyid boem ago".

4Koug shu: da" ayo, lid: khari" lang" Yoseb gi khokham da" zoug: ludaid yiri «Jeju" mo he: lu dang: khokham jhang di" byid: goo" la» ga: tid.

5Nga" phoo nyang: ashid: shi" ri nyang: soin' nyheing to" da" Khanan mung" mo lug khyung: moo nyang: ri lo" myhoeb byid: wa shid re" nyang: gi ngoo ri dang: theing jham tang: nhang: da:. Houg: yoomo nga" phoo ri lo" yo" myhoeb wa akhang" byid: we' houg: lho: ngoo doem tau" loo wa» ga: tid.

6Khokham phoo gi «Nang dang: theing byid: to" khyo" re" phoo ri lo" myhoeb shoung: we'» ga: doem tid.

7Houg: yoomo Yoseb gi nya: phoo ri lo" myhoeb bye:. Khokham da" zoug: ludaid yi dangain"- khoo" khoug: mo nheigboo zookho' yi dangain" yo' Egutu mo nheigboo vhujhung: yi dangain" bang: gi Yoseb yo' dage" cang lo" boem ago".

8Nya: yhoem: byu- nya: mang: nhung" yi yo' nya: phoo da" yhoem: byu yi dangain" bang: we' bo cang lo" boem. Zoonu" zooshang: yi yo' nyangnu" da" yang phung:- coid phung:- yo' nu: phung: joem za: Goshen moo nyid gyoo" kho' boem da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Myang: rheing" khaid mo, yo' myang: zhung: gyizoo: yi we' nyang: yo' dage" bo cang lo" boem wigi hau: zigi byu phung: moo" zeing nyang: nghoid bye:.

10Nyangnu" gi Yodan da" bidthu shoid mo Atad mo gug nang: jang: moo lo" ju" lang" nyangnu" gi soo" soo" myang" sho' thui: moo" yo' lo" ngau boem lho: Yoseb gi kougshu: ngougmyeing" to" da" pui" nyhed nyid" lo" koid.

11Khanan mung" byu yigi hau: byuphung: yi Atad moo ngau nyid ziri myang lang" nyangnu" gi «Egutu byumyu" yigi cite" ngau myeing" shoo" thui: pui" zeing koid nyid bye: go" la'» ga: tid boem ago". Hau: zigi Abela- Mizraim ga: wigi hau: joyoo myeing yo" lo" da" khyoo: nghoid.

12Houg: yoomo Yaku da" nya: zoo: tang: yigi nyang: nyangnu" ri amyeing" byid: khare" khyo" nyang: koid boem bye:.

13Nyangnu" gi nya: da" mang ri Khanan khyoo: ci: lo" lho: loeb yoo khyo" Hiti byumyu" Ephron jang" mo Abraham qei to" wigi Mamre da" bidthu shoid dain" moo jo, da" Makphela mo lug khyung: moo nyang: ri lo" myhoeb bye:.

14Yoseb gi nya: phoo ri bain myhoeb shoung: thang: ri nyang: gi Egutu mung" khyoo: nya: mang: nhung" yi yo' houg: moo cang loo mo, dangain" bang: yo' dage" doem tau" loo bye:.

Yoseb gi nya: Mang: Nhung" yiri Nheig Teing Yoem: Byid: Khyoo:

15Nyangnu" nya: phoo shid: byug thang: ri Yoseb da" nya: mang: bang: gi Yoseb gi akhid" ju" sho' ngoonu" ri ngheing" lho: nyhang"- nyang: ri koid yhang: ti" nyang: ri we' latoo: to' phug loo abe» ga: tid go" nyid boem ago".

16Houg: yoomo nyangnu" gi Yoseb jhang mungdang: pyeung: kaid zigi «Nyha" phoo ashid: shi" ri

17Nang ri tid wa shid re" nyang: ngoonu" ri tid kho' zigi nang gi nyangnu" koid lid lo da" re" mang: bang: da" shoid vhang: yooboo ri khyoid byid: we' ga: tid khare". Re" phoo da" Mangsoo dei zoo: yi koid lo yhang: ti" akhid" ngoonu" zei: shoid lo da" yooboo ri khyoid byid: la» ga: kyo" kaid ago". Yoseb gi hau: lu dang: ri shoug" gyoo: lang" ngau bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: thang: nya: mang: nhung" bang: nyangnu" nyang: re" lho: nya: shidkhoin" moo re" goeb pid boem ago". «Re" da" join yi ngoonu" gi re" da" shidkhoin" hid: moo re" nyid nyid bye:» ga: nyangnu" tid boem.

19Hau: thang: Yoseb nyangnu" ri «Seing" akhoo" goo"- ngoo gi ngoonya: gung ri Mangsoo joyoo mo too" wa anghoid.

20Nanu" gi ngoo ri age khyo" koid kaid nghoid loug bue" loo bye: da" moo" zoo" gang mo akhid" nyid" dei nyid bang:- mung" byu yi da" kangso' yo" khyoid yu wa shid re" Mangsoo gi houg: age ziri ge khyo" koid byid: bye:.

21Nanu" gyoug ca" wa khyoo: ci: ajo, loo. Ngoo gi nanu" ri we' nanu" nya: zoo: bang: ri we' yu" coung: yu" goin wa nghoid. Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri nyangnu" da" nheigloem: moo zang" sho' nheig khyeug nu" nham' da" dang: yo' yoem: byid: dang: tid bye:.

Yoseb Shid: Khyoo:

22Yoseb gi Egutu mung" moo nya: phoo yhoem: byu yi yo' dage" doem xo' nyid nyid. Nyang: gi dasho: daxi: zain nyid kho' lho: shid: khari" bye:.

23Nyang: gi Ephrim da" nya: zoo: yi yo' nya: myid: zoo: yiri myang sho' nyid nyid kho'. Nyang: gi Manashe da" nya: zoo: Makhira zooshang: yoo" sho' nyid nyid.

24Nyang: gi nya: mang: nhung" yiri «Ngoo gi shid: loo: yid nghoid bye:- nghoid loug Mangsoo gi nanu" ri gyeing" nyang: yu" coung: goem lho: Abraham- Isag yo' Yaku bang: ri nyang: dangsoo" byid: to" da" moug: khyoo: he: moug: mo nanu" ri shu" vhu" thu loo" wa nghoid» ga: wigi tid.

25Hau: thang: Yoseb nya: byumyu" yiri dang: theing theing nhang: zigi «Ngoo ri dang: soo' byid: ge'. Hau: zigi Mangsoo gi nanu" ri hau: moug: khyoo: shu" loo" lang" nanu" gi nga" mang ri nanu" yo' dage" ci: thu loo" wa nghoid ein: wigi dang: theing byid: ge'» ga: tid.

26Yoseb gi dasho: daxi: zain lang" Egutu mung" moo shid: bye:. Nyangnu" gi nya: mang ri aboeb sho' nam pyo: xu: yo' koid to" lho: gung: khoug: moo kaid to" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Thu' Lo" Mougsoug"

Thu' Lo" Mougsoug" 1

Israela Byumyu" yi Egutu Mung" moo Damxoo: sho' Shen" Yhen zi Shau" da" Khyoo:

[1]Egutu mung" khyoo: Yaku yo' dage" yhe: boem da" Yaku da" yuggi zoo: yi yo' nyangnu" yugkhang" mo" da" yhoem: byu yigi

[2]Ruben- Simun- Levi- Yuda-

[3]Ishakha- Zebulun- Benyamin

[4]Dan- Nabthali- Gad- Ashera bang: nghoid ago".

[5]Yaku da" gung mo gyo" da" amyed ashen yigi dangain" ri nyhed xi: yug nghoid ago". Nya: yuggi zoo: Yoseb gi Egutu moo yhe: ju" nyid gu nghoid bye:.

[6]Zain nyid ju" lo ziyo' dakhyo"- Yoseb- nya: da" nya: mang: nhung" yi yo' deing da" hau: xeig mo gu: dangain" shid: byug ago".

[7]Nghoid loug we' nyangnu" amyed ashen yi nghoid boem da" Israela byumyu" yigi zoo: du myoo" sho' yo" wigi gye" myo: lug ri" lho: Egutu moo byeung" sho' nyid boem wigi nyangnu" yoem: bo nyid da:.

[8]Hau: thang: Yoseb da" khyoo: ri ci: asi' da" byu dayug gi Egutu mung" moo khokham aseig bue" re" da:.

[9]Nyang: gi nya: byumyu" yiri «He: Israela byu yigi gye" myo: lug re" boem ziyo' yoem bo re" wigi nyangnu" gi ngoonu" shid re" gyoug pho" zi bue" nyid bye:.

[10]Meing: zain: pui" bue" lo nghoid rigi nyangnu" gi ngoonu" ri gyi koid wa shid re" ngoonu" da" gyivoo yi yo' shoin" lho: mungdain: mo phang: loid loo" goo" wa. Ngoonu" gi nyangnu" myo: lug lo nyid boem ziri toem' pyam wa khyoo: shoo: ca" da» ga: tid da:.

[11]Houg: yoomo Egutu byu yigi nyangnu" ri moo" joem thei" zei: nhang: lho: nyangnu" ri doin: zeig wa shid re" join gung" bang: ri kaid to" ago". Israela

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byu yiri khokham pho shid re" ziyoo jonu" too" wa Phitum yo' Ramese voomoo" ri tam: byid: da:.

12Nghoid loug we' Egutu byu yi wigi Israela byumyu" yiri je doin zeig ri je nyangnu" je myo: je: re" boem lho: mungdain: goin" moo je vi: sho' byo nyid lo" ago". Egutu byu yigi Israela byumyu" yiri gyoug lo boem wigi

13-14Nyangnu" ri nheig khyeug myid aboo loo sho' join doin: zeug koid nhang: wigi nyangnu" nheigloem: ri nheig koug nheig ngi bui" nhang: ago". Nyangnu" gi Israela byu yiri nyangnu" da" yhoem: zhug moo" joem moo yo' yoothung" joem moo moo" zei: nhang: lho: Egutu byu yigi nyangnu" ri dajhi' we' nheig akhyeug boem nghoid ago".

15Hau: thang: Egutu khokham phoo gi Hebre myiyi: yiri zoonu" bo khu: byid: da" zookhu: pang" myhi' zeing eig yug nghoid boem da" Shiphra yo' Phua ri dang: tid da:.

16Nyang: gi «Re" eig yug Hebre myiyi: yiri zoonu" pang" khu: byid: lang" yuggi nu" nghoid rigi hau: zoonu" ri said pyam ge'. Nghoid loug we' myiyi: nu" nghoid rigi teing too" ge'» ga: nya: tang: ri tid da:.

17Nghoid loug we' hau: zoonu" pang" khu: da" myiyi: eig yug gi Mangsoo ri gyoug phoug" da" tang: nghoid yoomo khokham pho dang: ri atam" gyoo: nghoid ago". Hougsu" koid wa gungthid- nya: eig yug gi yuggi nu" yiri dei nyid nhang: ago".

18Houg: yoomo khokham phoo gi hau: zoonu" pang" khu: byid: da" myhi' zeing eig yug ri khe: kaid lho: nya: eig yug ri «Re" eig yug ciwim hid: su" koid la"- Re" eig yug ciwim yuggi nu" yiri dei nyid nhang: to" boem la"» ga: myid: da:.

19Nya: eig yug gi «Hebre myiyi: yigi Egutu myiyi: yi yo' adu goo" nghoid da:. Nyangnu" gi zoonu" ri lei lei za: khu: wigi nyangnu" zoonu" joem ri nga" eig yug aju" yhi: shi" ri khu: pyam pyam bui" ago"» ga: tid ago".

20-21Zoonu" pang" khu: byid: da" eig tang: gi Mangsoo ri gyoug phoug" su: eig tang nghoid yoomo Mangsoo gi nya: eig yug ri gi koid byid: wigi nya: eig yug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri ikoin deungkhu: zoo: du byid: da:. Israela byumyu" yigi xo' lho: myo: je: re" ziyo' yoem: bo re" ago".

22Lo" thang moo khokham phoo gi nya: mung" byu dangain" mo, ri «Hebre zoonu" yuggi zoo: yugkhang" moo" ri shu" yu lho: Nila gyid lang khoug: khyoo: yhe: she: pyam zei kaid we'. Nghoid loug we' myiyi: nu" dangain" rigi dei nyid nhang: too" ge'» ga: amyeing" daloem: khyo' kaid da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 2

Moshe Khu: lo Khyoo:

1Hau: ayo, moo Levi kung: mo byu dayug gi nyang: nya: byu kung: mo myiyi: dayug ri lo, xo' yu da:.

2Hau: myiyi gi nya: shid re" yuggi zoo: dayug khu: byid: da:. Hau: myiyi: gi hau: zoonu" gye" yung" ziri myang lang" nyang: gi hau: zoonu" ri lhammoo" soem" khyab shoung: to" da:.

3Nghoid loug we' hau: zooshang: ri nyang: ayo" shoung: too" loo: lang" nyang: gi gyidpheing" gam wigi koid to" da" gyoin daloem ri yu lho: hau: ziri gyid ayo" vang wa shid re" nhi" gyoid jhid da:. Nyang: gi zoonu" ri hau: gyoin khoug: moo kaid lho: gyid yam mhain" pung yoo moo yhe: to" to" da:.

4Hau: zoonu" da" nya: bi gi hau: zoonu" ci bue" ziri yu" wa shid re" atung" ve: da" joyoo moo ye: yab jo, da:.

5khokham da" myiyi: zoo: gi gung cid" wa shid re" gyid lang khyoo: gyoo" yhe: lho: nya: da" dei zoo: myhi' yigi gyid yam moo so" nyid ago". Nyeigdain tung" nyang: gi mhain" phung khoug mo gyoin ri shau" myang wigi hau: ziri join myhi' dayug ri yu nhang: da:.

6khokham nu" gi hau: gyoin ri phang kaid lho: yuggi nu" ri myang da:. Hau: zoonu" gi ngau nyid lho: khokham nu" gi nyang: ri nheig yu" khyeug da:. Houg: lho: nyang: gi «He: zigi Hebre zoonu" dayug nghoid da» ga: tid da:.

7Hau: thang: zoonu" da" nya: bi gi khokham nu" ri «Re" shid re" zoonu" ri coung: byid: wa Hebre myiyi: dayug ri ngoo yhe: khi: byid: ca" wa rhe"» ga: myid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8khokham nu" gi «Jeju" khyo" yhe: khe: loo we'» ga: tid. Houg: yoomo myiyi: nu" gi zoonu" nya: myhi' ri nyang: lo" khe: loo byid: da:.

9Khokham nu" gi hau: myiyi: myhi' ri «Hau: zoonu" ri shu" lo" wigi nga" shid re" lo" coung: byid: la. Nang ri ngoo aphoug" byid: wa» ga: tid da:. Houg: yoomo hau: myiyi myhi' gi hau: zoonu" shu" yu lho: nyang: ri coung: da:.

10Hau: thang: ri zoonu" dajhi' gyi: loo lang" nyang: ri khokham da" myiyi: zoo: jhang khyoo: shu" yhe: da:. Khokham nu" gi nyang: ri nya: zoo: aseing: khyo" coung: yu da:. Khokham nu" gi «Ngoo gi nyang: ri gyid mo xue: yu zi nghoid yoomo nyang: ri Moshe ein: myheing wa» ga: nyang: nyang: tid zo: da:.

Moshe Midian Mung" Khyoo: Phang: Yhe: da" Khyoo:

11Moshe gyi: loo lang" nyang: gi nya: Hebre byumyu" yi jhang lam" yhe: wigi nyangnu" ri moo" khasu" doin: zeig koid nhang: zi shau" boem ziri nyang: shau" myang da:. Nyang: gi Egutu byu dayug gi Moshe da" byumyu" yi mo dayug nghoid da" Hebre byu dayug ri said pyam ziri lang" yhe: myang da:.

12Moshe gi lheing khoem yu" lho: hang" ayu" nyid ziri shau" myang lang" nyang: gi Egutu byu dayug ri said pyam lho: nya: mang ri midcoo: boem" moo myhoeb pyam da:.

13Thang: nyid" we' nyang: gi doem tau" yhe: lho: Hebre byu eig yug thoin: go" nyid ziri yhe: myang da:. Nyang: gi shoid da" yug ri «Nang gi nanya: Hebre byencang" phoo ri ciwim baid nyid la"» ga: tid da:.

14Hau: yug gi «Nang ri hang" wigi nga" eig yug da" vhoebkhang" su: yo' tarha" agyi koid nhang: to" la". Nang gi Egutu byu ri said ziyo' dayhang: ti" ngoo ri we' said pyam wa rhe"» ga: tid da:. Hau: thang: Moshe gi gyoug wigi «Ngoo koid da" khyoo: ri byu joem si' bye: goo" nhung» ga: nyang: nyang: za: tid da:.

15-16Bui" bye: da" khyoo: ri khokham phoo shoug" gyoo: lang" nyang: gi Moshe ri said pyam wa soin' da:. Nghoid loug we' Moshe gi phang: loid lo" wigi Median mung" moo yhe: nyid da:. Danyid" nyid" ri Moshe gi gyid thung" daloem: anam moo zhung: jo, uri Median khainjung phoo Yethru da" myiyi:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: nyhed yug gi gyid re" kham: yu wigi nya: tang: ho' yi da" nya: pho yang yo' coidbaid joem shid re" thung" lhang" joem moo kaid byid: ago".

17Nghoid loug we' yang zung" bang: dayham" gi Yethru da" myiyi: zoo: yiri khaid pyam ago". Houg: lang" Moshe gi nyangnu" ri yhe: pang" yu lho: nyangnu" gougnyhoug joem ri gyid kham: jhug byid: da:.

18Nyangnu" gi nyangnu" da" nya: pho jhang doem tau" loo" lang" nyang: gi «Akhid" nyid" nanu" ciwim yoomo gye no, lho: tau" loo go" la"» ga: myid: da:.

19Nyangnu" gi «Egutu byu dayug yug yang zung" bang: lo, mo khyoid yu byid: lho: nyang: gi ngoonu" ri gyid lang" kham: byid: wigi ngoonu" da" gougnyhoug joem ri gyid kham: jhug da"» ga: tu" ago".

20Nyang: gi nya: myiyi: zoo: yi ri: «Nyang: khayoo: la"- nanu" ciwim yoomo nyang: ri houg moo nyhid: too" khoo' go" la". Ngoonu" yo' dage" zoo: wa shug wa shid re" nyang: ri yhe: khe: loo ge'» ga: tid.

21Houg: yoomo Moshe gi houg moo nyid wa myid veing" da:. Yethru gi nya: myiyi: zoo: Ziphora ri lo, xo' byid: wigi

22Ziphora gi Moshe ri yuggi zoo: dayug khu byid: da:. Moshe gi «Ngoo gi he: mung" moo being" voo dayug bue" nyid- houg: yoomo ngoo gi nyang: ri Gershom ein: myheing wa» ga: nyang: nyang: za: tid da:.

23Zain nyid myang" sho' thang: ri Egutu khokham phoo gi shid: lo" byug da:. Nghoid loug we' Israela byu yigi nyangnu" da" join bui" nyid da" akhoug: moo nookyeing" kyeing" nyid shi" yoomo pang" thoug yu wa shid re" mho' yoid nyid ago". Nyangnu" mho' yoid thui: gi Mangsoo jhang ju" do, lo" wigi

24Mangsoo gi nyangnu" da" nookyeing" thui: ri gyoo: byid: wigi Abraham- Isag- Yaku yo' to" da" nya: dang: theing ri myid boin: byid: da:.

25Nyang: gi join bue" nyid da" Israela byu yiri shau" myang lho: nyang: gi nyangnu" shid re" bo myid byid: da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 3

Mangsoo Moshe ri Khyen: Yu Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Danyid" nyid" ri Moshe gi Midian mung" mo nya: yugphoo' khainjung Yethru da" yang joem yo' coidbaid joem ri zung" lhoug wigi Gyeung" shang: boem ga: da" Sina boem khyoo: gougnyhoug phung: ri shu" lho: dain" pyoid yoo khyo" yhe: loo" bye:.

[2]Houg moo Aseing da" moug: lagyoo: gi mhain" pung akhoug: mo myiyham: yhang: ti" nya: shid moo bang thu lo. Mhain" pung moo myi: dab nyid nghoid loug we' houg zigi ange" pyam zi Moshe shau" myang bye:.

[3]He zigi mau" pho" zi nghoid. Ciwim yoomo mhain" pung ange" la"- ngoo tab tab yhe: lho: yu" yu" wa ga: myid nyid.

[4]Moshe tab tab yhe: lo" zi Aseing myang lang" mhain" pung akhoug: mo nyang: ri khe: lho: «Moshe- Moshe» ga: yoid nyid. Nyang: gi«Nghoid- ngoo hidmoo nyid» ga: phug tid.

[5]Mangsoo gi «Hid khyoo: tab tab ari"- Re" khyid: baid khyoid we'. Ciwim ga: ri nang gyeung" shang: joyoo moo yab jo,.

[6]Ngoo gi re" phoug" phyid" yi nghoid da" Abraham- Isag- Yaku bang: da" Mangsoo nghoid». Moshe gi Mangsoo ri yu" wa zi gyoug yoomo myonhoo: ri nghoeb to".

[7]Hau: thang: ri Aseing gi «Egutu moo join bue" nyid mo, nga" byu yi da" gye" kyi" khyeug khyoo: ri ngoo myang bye:. Nya: bang: nyang: ri join gung" mo, jang" mo khyoid yu ge' ga yoid ngau: nyid ziri ngoo shoug" gyoo: bye:. Nya: bang: kyi" khyeug shoug" khyoo: ri ngoo dangain" si' bye:.

[8]Hougsu" yoomo Ngoo nya: bang: nyang: ri Egutu byumyu" yi jang" mo yhe: khyoid yu lho: Egutu mung" mo zi akhid" Khanan- Hiti- Amori- Perizi- Hivi yo' Yebusi byumyu" yi nyid joyoo- gye" dam lho: mougmyid nu" yoo" zoo yoo" shug da" moug: khyoo: shu" yhi: wa nghoid.

[9]Ngoo gyeing" nyang: nga" byu yi da" ngau thui: ri shau" gyo: ziyo' Nya: bang: ri Egutu byu yi khayhi' doin: zeig to" ziri ngoo myang bye:.

[10]Akhid" nang nga" byu yiri vhu" she: lho: nya: mungdain: mo yo" shu" thu yu wa shid re" ngoo nang ri Egutu khokham jhang khyoo: nhang: kaid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nghoid loug- Moshe Mangsoo ri «Ngoo cibui" su: anghoid- ngoo khasu" wigi khokham jhang yhe: lho: Israela byumyu" yiri Egutu mo yhe: yo" shu" thu yu wa la"» ga: tid.

12Mangsoo gi «Ngoo nang yo' dage" nghoid wa. Nang hau: byu yiri Egutu mo yhe: shu" thu lo uri he: boem moo nang ngoo ri yo" noku wa nghoid. Hau: zigi Ngoo nang ri nhang: kaid da avoid nghoid wa.

13Nghoid loug we' Moshe gi «Ngoo Israela byumyu" yi jhang khyoo: yhe: lho: Nanu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo gi ngoo ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid ein: nya: bang: ri tid uri nya: myeing cisu" ga: zi nghoid ga. Nya: bang: ngoo ri myid: nghoid ri ngoo nya: bang: ri khasu" tid kyoo" wa la" ga» phug tid.

14Mangsoo gi «Ngoo nghoid nyid ziyo' dakhyoo" ti" ngoo nghoid ga: wigi nyangnu" ri nang tid ca". Ngoo nghoid ein: da" su: ngoo ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid.

15Ngoo gi Nanu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo- Abraham- Isag- Yaku da" Mangsoo Ngoo Aseing gi nang ri nyangnu" jhang nhang: kaid ein: Israela byumyu" yiri tid we'. He: zigi apyaid atoo: mo nga" myeing nghoid. He: zigi ju" loo wa da" byuxeig xeig khang" moo" bang: ngoo ri yoid wa da" myeing nghoid.

16Yhe: wigi Israela byumyu" vhujhung: yiri dage" khe: zheing" lho: nanu" phoug" phyid" da" Mangsoo- Abraham- Isag- Yaku da" Mangsoo Ngoo Aseing gi nanu" jang" moo thu shug bye: ein: nyangnu" ri tid we'. Ngoo nyangnu" jhang ri" lho: nyangnu" ri Egutu byumyu" yi khasu" koid bye: ziri shau" myang bye: ein: tid kyoo" we'.

17Ngoo gi nyangnu" kyi" khyeug shoug" nyid da" Egutu mung" mo khe: thu yu wigi Khanan- Hiti- Amori- Perizi- Hivi yo' Yebusi byu yi nyid da" mung"- Mougmyid nu" yoo" zoo: yoo" shug da" mung" khyoo: shu" yi: wa ein: myid phyed too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nga" byu yigi nang nyangnu" ri citid ein: ziri tam" gyoo: zi nghoid. Houg: yoomo nang Israela byumyu" vhujhung: yi yo' dage" Egutu khokham jhang yhe: lho: Hebre byumyu" yi da" Aseing Mangsoo gi nya: gung nyang: ngoonu" ri pang" shug. Akhid" ngoonu" da" Aseing Mangsoo ri xoin" yhe: to' noku wa shid re" dain" pyoid yoo khyoo: gyung: soo" wa yoomo ngoonu" ri soem" nyid" akhang" byid: la ein: nyang: ri tid we'.

19Egutu khokham koem' gi yoem so' zeing athung" shoug" shoug" gi nanu" ri nhang: kaid zi anghoid ein: ziri ngoo se'

20Nghoid loug we' ngoo gi nga" yoem: so' ri ci: lho: Egutu byumyu" yiri gyoug dain pho" alhoo: again joem ri koid lho: dam byid: wa. Hougsu" koid thang: ri nanu" ri yhi: nhang: wa zi nghoid.

21Egutu byumyu" yi nang ri phau" myang: wa shid re" ngoo koid wa. Hougsu" yoomo nga" byu yi thu lo" uri lo, koem: thu loo" wa zi anghoid.

22Israela byumyu" myiyi: yugdu: ngab gi nyangnu" da" yhoem: kyoo" cang" Egutu myiyi: yi jang" mo mi byi: ngei yo' sheing: joem ri mho' yu wa zi nghoid. Israela byumyu" gi nyangnu" yuggi zoo: myiyi: zoo: yiri hau: zi foid lho: Egutu byumyu" yi da" jonu" joem ri yo" ci loo" wa zi nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 4

Mangsoo gi Moshe ri Mau" Pho" Yoem: So' Byid: Khyoo:

1Houg: lang" Moshe gi «Ngoo bo pang" loug Israela byumyu" yi ngoo ri loem" zi anghoid- ngoo tid ziri we' tam" gyoo: wa zi anghoid. Ngoo ri nang thu shug ein: ziri nyangnu" aloem" nghoid ri ngoo khasu" koid wa la"» ga: Aseing ri tid kyo".

2Houg: yoomo Aseing gi «Nang ce: noem ci: to" la"» ga: nyang: ri myid:. Nyang: gi «Lhamdung: dakhaid ci:» ga: tid.

3Aseing gi «Myid jang khyoo: du" kaid yu" we'» ga: tid. Moshe du" khyo' kaid lang" lhangmyu bue" lo lho: nyang: we' houg mo phang: khare".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: lang" Aseing gi Moshe ri «Re" lo, ri yhoin" kaid wigi shamyi: thang: mo zei: lho: koid: we'» ga: tid. Houg: yoomo Moshe gi yhe: koid: yu lang" lhamdung: doem bue" byug bye:.

5Aseing gi «Hougsu" koid lang" nyangnu" phoug" phyid" da" Mangsoo-Abraham- Isag- Yaku da" Mangsoo Ngoo Aseing re" jang" moo thu shug da" sagse: nghoid» ga: tid..

6Aseing gi Moshe ri «Re" lo, ri re" byikhoug: moo kaid yu" we'» ga: lang" Moshe gi nya: lo, kaid kaid lho: doem she: thu yu ri gyu: yhang: ti" phyu: phyu: acab' cab' dab da" noo dam bue" jo,

7Houg: lang" Aseing gi «Re" lo, ri re" byikhoug: moo daleing: doem kaid yu" we'» ga: tid. Nyang: hougsu" koid wigi lo, ri doem she: thu lang" akhang: yhang: ti" ge byug bye:.

8Aseing gi «Nyangnu" nang koid da" xang: shi" mau" pho" alhoo: again khyo" ase' gyo:- aloem" nghoid rigi thang: lheing: ri se' gyo: boem wa.

9Mau" pho" alhoo: again eig loem: goin" khyo" we' nang ri aloem"- nang citid ziri atam" gyoo: nghoid rigi Nila gyid lang mo gyid dajhi' ri yhe: kham: yu lho: myidjang moo foid khyoo' we'. Gyid gi suid" bue" loo" wa» ga: tid.

10Nghoid loug we' Moshe gi «Aseing we" ngoo ri anhang:. Ngoo gi dang: nyeing" se' tid su: anghoid. Nang ngoo ri shid moo tid yhang: ti" nyeing" bui" zi anghoid. Ngoo gi nhoid lhid:- dang: ajoeb byeing"-yhoo: tei" su: nghoid».

11Aseing gi nyang: ri «Byu da" nhoid ri hang" byid: to" lha". Nu: jed ziyo' koo" su:- myo, myang ziyo' myo, jed ri hang" phain" so: to" lha". Ngoo Aseing phain" so: to" zi nghoid.

12Akhid"- yhe: we' nang dang: tid uri ngoo bo pang" wa nang citid wa ziri ngoo tid khyoo" wa» ga: tid.

13Nghoid loug Moshe gi «Anghoid Aseing we" jeju" mo gootu: dayug yug ri danhang: we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Houg: lang" Aseing gi Moshe ri Nheig yo: ziyo' «Levi byumyu" Arun nghoid da" re" mang: gi khasu" lha". Nyang: dang: nyeing" yo" tid zi ngoo se'. Akhid" nyang: nang yo' shoug" goo" wa shid mo re" nyid abye:. Nyang: nang ri shoug" go" ri gye" gau wa zi nghoid.

15Nang nyang: ri dang: yo" tid wa nghoid yoomo nang cenoem tid wa ein: zi nyang: ri tid kyoo" we'. Re" eig yug goin" citid wa ein: zi ngoo bo pang" wa. Re" eig yug goin" cikoid wa ein: zi ngoo tid kyoo" wa.

16Nyang: gi byumyu" yi shidkhoin" moo re" dang: tid su: nang ri bo tid byid: su: bue" wa nghoid. Nang we' Mangsoo yhang: ti" nghoid wigi citid wa zi nyang: ri tid kyo" nyid wa nghoid.

17Nang koid shug wa da" mau" pho" moo" zoo" shid re" he: lhamdung: rigi nang yo' dage" ci: too" we'» ga: tid.

Moshe Egutu Khyoo: Doem Tau" Lo Khyoo:

18Houg: lang" Moshe gi nya: yug phoo Yethru jhang lo" lho: nyang: ri «Egutu mung" mo nga" bidnoem yi nyid shi" go" la'. Ngoo lo" yu" nau:- jeju" mo nhang: kaid la» ga: tid lang" Yethru we' myid veing" lho: goolho' so" yhe: lo" we' ga: pyeung: kaid da:.

19Moshe gi Midian mung" moo nyid shi" ayo, ri Aseing gi nyang: ri «Egutu mung" khyoo: doem tau" loo" we'. Ciwim gari nang ri said wa ga: soin' nyid mo, dangain" shid: bye:» ga: tid.

20Houg: yoomo Moshe gi nya: myi:-nya: zoo: yiri loo zei: moo zhung: nhang:- Mangsoo nyang: ri ci: we' ga: tid to" da" lhamdung: we' ci: lho: Egutu khyoo: thu yhe: lo" boem bye:.

21Aseing Moshe ri «Nang Egutu mung" moo yhe: ju" uri nang ri ngoo ab byid: da" yoem: so' mau" pho" alhoo: again ri khokham shidkhoin" moo gyeing" nyang: koid ca" wa zi nghoid. Nghoid loug we' khokham phoo ri ngoo nheigloem: thain: nhang: wa nghoid wigi nyang: gi byumyu" yiri nhang: kaid wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Houg: lang" nang gi Ngoo Aseing tid ‹Israela gi nga" zooshid" yuggi zoo: nghoid

23Nyang ngoo ri noku wa shid re" nhang: kaid we' ein: ri nang anhang: kaid. Akhid" ngoo re" zooshid" ri said pyam wa› ein: nyang: ri tid ca"» ein: Moshe ri tid kaid.

24Egutu mung" khyoo: yhe: lo" da" nooyoo daloem moo Aseing gi Moshe ri re" shau" wigi nyang: ri said wa shid re" soin' nyid.

25-26Houg: lang" nya: myi: Zhiphura gi tho' da" lug sham: thoo" ri yu lho: nya: zo: shooyid thang: yham" wigi Moshe da" khyid: moo yhe: thung" tain" bye:. Shoo" yid thang: yham" noku thung" mo nghoid yoomo nyang: gi Moshe ri «Nang gi nga" jang" moo suid" dab da" yhoem: seing phoo nghoid» ga: tid. Houg: lang" Aseing gi Moshe da" kangso' ri loid byoin nhang: bye:.

27Houg uri Aseing gi Arun ri dain" pyoid yoo khyoo: yhe: lho: Moshe ri yhe: shoug" we' ga: tid. Houg: lang" nyang: gi gyeung" shang: boem moo yhe: shau" wigi nyang: ri myang yo' dage" babug bug da:.

28Hau: thang: ri Moshe gi Arun ri Egutu mung" khyoo: nyang: yhe: loo" wa khyoo: yo'Aseing nyang: ri tid bye: khyoo: dangain" yo' nyang: koid wa, hau: Aseingtid too" bye: da" mau" pho" alhoo: again ri tid kyoo" bye:.

29Houg: lang" Moshe yo' Arun Egutu khyoo: yhe lho: Israela byumyu" vhujhung: yi dangain" ri dage" khe: zheing" too" bye:.

30Arun gi nyangnu" ri AseingMoshe ri koid nhang: khyoo: dangain" ri tid kyoo" wigi Moshe we' byu yi shidkhoin" moo mau" pho" alhoo: again dangain" ri koid shug bye:.

31Nyangnu" loem khau: bye: ziyo' Aseing nyangnu" jhang re" lho: nyangnu" da" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: ri re" yu" ga: zi shoug" gyoo: lang" nyangnu" goeb pid wigi noku boem bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 5

Egutu Khokham Shidkhoin" mo Moshe yo' Arun

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Moshe yo' Arun Egutu khokham jhang yhe: wigi «Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo tid zigi Nga" byumyu" yi ngoo ri ngi: shab pui" koid wa shid re" dain" pyoid yoo khyoo: yhi: baja" akhang" byid: kaid we'» ga: yhe: tid.

[2]Khokham koem' gi nyang: ri tam" gyoo: wa ziyo' Israela byumyu" yiri nhang: kaid wa shid re" «Aseing ga zi hang" nghoid. Ngoo Aseing ri asi'. Israela byumyu" yiri we' ayo" nhang: kaid» ga: tid bye:.

[3]Moshe yo' Arun gi «Hebre byumyu" yi da" Mangsoo ngoonu" ri nya: gung nyang: thu shug bye:. Soem" nyid" so" da" dain" pyoid yoo moo ngoonu" Aseing Mangsoo ri xoin" yhe: to' wa shid re" ngoonu" ri akhang" byid: kaid we'. Ngoonu" hougsu" akoid lang" nyang: gi noo phyoo" yo' anghoid lang" gyipui" moo: ngoonu" ri said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

[4]Khokham gi Moshe yo' Arun ri «Byu yiri nyangnu" moo" ri to" myid sho' koid zigi ce: dang: kang: la". Join yiri moo" myab yhe: koid nhang: ge'.

[5]Nanu" byumyu" yigi Egutu byumyu" tho' je myo: loo bye:. Akhid" re" eig yug gi moo" zoo" ri theing: nhang: noug nhung:» ga: tid bye:.

[6]Houg: nyid" ri za: khokham gi Egutu join gung" mo, ri we' Israela byumyu" moo" vhu" shi: bang: ri we'

[7]«He: byu yiri zhoothung" koid wa shid re" lhung byid: da" khoofoo: abyid: loo goo". Nyangnu" shid re" nyangnu" houg: ziri yhe: sho: yu go" ba ja".

[8]Nghoid loug we' nyangnu" goo" u" koid da" zhoothung" myhoo' nyang: koid ca"- dathung" we' ayo" neing:. Nyangnu" moo" amyoo: yoomo nyangnu" Mangsoo ri xoin" yhe: to' wa ga: shid re" ngoo ri re" tid nyid ago".

[9]Hau: byu yiri moo" yoem: kaid koid nhang: we'. Moo" byid: to" we'. Houg: lang" mhoug da" dang: ri tam" gyoo: wa akhyeing: ayoo" go" wa» ga: tid bye:.

[10]Join gung" mo, yo' moo" vhu" shi: mo, thu yhe: lho: Israela byumyu" yiri «khokham pyeung: kaid. Nyang: gi nanu" ri khoofoo: abyid: loo: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nanu" nya: shid re" nanu" se' jang" mo yhe: sho: yu ge'. Nghoid loug zhoothung" gi shid mo myhoo' nyang: koid ca"» ga: tid.

12Houg: yoomo byumyu" yi Egutu mung" goin" jhang" khyoo: khoofoo: shoo: wa shid re" thu yhe: lo" ago".

13Join gung" mo, gi nyangnu" ri khoofoo: byid: uri koid da" zhoothung" myoo' nyang: danyid" yo' danyid" bain sho' koid nhang: bye:.

14Egutu byumyu" join gung" mo, gi Israela byumyu" moo" vhu" shi: bang: ri baid. Nyangnu" gi «Ciwim lid lo" da" ayo, yhang: ti" zhoothung" byeung" sho' akoid nhang: la"» ga: myid:.

15Hau: thang: moo" vhu" shi: bang: gi khokham jhang yhe: wigi «Aseing: khokham we" nang ngoonu" adang moo khasu" koid nyid la".

16Ngoonu" ri khoofoo: abyid: nghoid loug we' zhoothung" gi amyeing" yo' koid nyid ca" shi". Akhid" ngoonu" baid zi shoug" kham zoo: bye:- nang moo yoovoin bo nyid:» ga: tid kyo".

17Khokham gi «Nanu" gye nei". Moo" anau: zei: yoomo nanu" Aseing ri xoin" yhe: to' wa shid re" nga" jhang akhang" mho' zi nghoid.

18Akhid" moo" zoo" khyoo: yhi: ge'. Nanu" gi khoofoo: gootu: shoug" yu wa zi anghoid. Nghoid loug zhoothung" rigi lid lo" da" ayo, yhang: ti" byeung" sho' koid ge'» ga: tid bye:.

19Moo" vhu" shi: bang: gi nyangnu" nyid" khang" nyid" zhoothung" koid uri lid lo" da" ayo, yhang: ti" byeung" sho' koid ca" ga: tid zi shoug" gyoo: lang" yau: khi" shoug" nyid bye: ein: ziri myid boin: lo ago".

20Nyangnu" thu lo ri nyangnu" ri lang" nyid da" Moshe yo' Arun ri shoug" goo" bye:.

21Nyangnu" Moshe yo' Arun ri «Aseing gi re" tang: koid bye: da" ziri yu" wigi khokham yo' nya: moo" voin bang: ngoonu" ri ngheing" nhang: yoomo re" tang: ri dam byid: wa zi nghoid. Ngoonu" ri said wa shid re" re" tang: nyangnu" ri koid nhang: bye: nhung» ga: tid.

Moshe Aseing ri Khyang" Shed Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Hau: thang: Moshe gi Aseing jhang yhe: lho: «Aseing ciwim yoomo re" byu yiri she: pyam to" la". Nang ngoo ri hid: khyoo: ciwim yoomo nhang: kaid la".

23Ngoo gi re" shid re" dang: tid wa khyo" khokham jhang yhe: da" ayo, mo nyang: gi nyangnu" ri ayo" zeing: kham: loo: sho' shen" yhen nyid. Nyang nyangnu" ri pang" khyo" koid zi anghoid nhung:» ga: tid.

Thu' Lo" Mougsoug" 6

1Hau: thang: Aseing gi Moshe ri Akhid" khokham ri ngoo khasu" koid wa ein: ziri nang yo" myang wa. Nga" byu yiri thu lo" nhang: sho' nyang: ri nga" yoem: yo' khaid thu wa. Gyeing" nyang: nyangnu" ri nya: mungdain: mo koin" thu pyam zi shoug" wa shid re" nyang: ri ngoo nga" yoem: yo' khaid thu wa ga: tid bye:.

Mangsoo Moshe ri Khyen: Yu Khyoo:

2Mangsoo gi Moshe ri «Ngoo Aseing nghoid.

3Ngoo Abraham- Isag- Yaku bang: ri myhang: thang Mangsoo ein: da" myeing yo' thu shug nghoid loug nga" gyeung" shang: Aseing ein: da" myeing ri nyangnu" ri ngoo nyang: nyang: asi' nhang:.

4Nyangnu" tungbau yi yhang: ti" nyid nyid da" Khanan mung" ri byid: wa ein: da" dang: so" yo' dang: theing ri ngoo nyangnu" yo' koid too" bye:.

5Akhid" Egutu byumyu" yi jang" moo join bue" nyid da" Israela byumyu" yi da" kyi" khyeug ngau myeing" ri ngoo shau" gyo: ziyo' nga" dang: theing ri we' ngoo boin: soo" bye:.

6Houg: yoomo Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'. ‹Ngoo Aseing nghoid. Ngoo nanu" ri Egutu byumyu" yi join mo khyoid yu wa. Ngoo nyangnu" adang moo gyoug pho" dam byid: wa shid re" nga" yoem: moo" bo lo, yoem: ri too" wa. Ngoo nanu" ri goem loem byid: wa.

7Ngoo nanu" ri nga" byumyu" bui" nhang: lho: ngoo gi nanu" Mangsoo nghoid wa. Ngoo gi nanu" da" Aseing Mangsoo nghoid ziri nanu" Egutu moo join koid nyid jang" mo ngoo loid byoin nhang: uri nanu" si' boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Ngoo nanu" ri Abraham- Isag- Yaku yo' geing: teing dangsoo" to" da" mung" khyoo: shu" loo" wa. Houg ziri nanu" seing: da" mung" khyo" nyang: byid: wa zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid» ga: tid bye:.

9Moshe he: ziri Israela byumyu" yiri tid kyoo" nghoid loug we' nya: dang: ri nyangnu" atam" gyoo: goo" nghoid da:. Ciwim gari ayo" zeing: kham: da" join moo" gi nyangnu" da" nheigloem: ri thang nhang: yoomo nghoid.

10Hau: thang: Aseing Moshe ri

11«Egutu khokham jhang yhe: lho: Israela byumyu" yiri nya: mung" mo thu loo" nhang: ca" ein: tid we'» ga: tid.

12Nghoid loug we' Moshe gi Ngoo tid zigi «Israela byumyu" yi golhoo' atam" gyoo: ri khokham gi khasu" nghoid wa la". Ngoo gi dang: ajoeb byeung" su: danghoid» ga: tid.

13Aseing gi Moshe yo' Arun ri amyeing" byid: kaid zigi «Ngoo re" eig yug ri Egutu mung" mo Israela byumyu" yiri vhu" she: wigi Egutu mung" mo thu loo" wa shid re" amyeing" byid: bye: Israela byumyu" yi yo' Egutu khokham ri tid we'» ga: bye:.

Moshe yo' Arun da" Deungkhu: Lhid" Xoem"

14Yaku zooshid" Ruben da" yuggi zoo: myid: yug gi Hanug- Palu- Hezron- Khami- bang: nghoid. Nyangnu" myeing gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" akung: ako' bue" loo bye:.

15Simun yuggi zoo: khyug yug gi Yemuela- Yamin- Ohad- Yakhin- Esuhara yo' Khanan myiyi: khoem" mo Shaula bang: nghoid. Nyangnu" myeing gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" akung: ako' bue" loo bye:.

16Levi da" yuggi zoo: soem" yug gi Gershon- Kohad- yo' Merari bang: nghoid. Nyangnu" myeing gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" akung: ako' bue" loo bye:. Levi gi 137 zain ju" sho' nyid.

17Gershon yuggi zoo: eig yug gi Libni yo' Shimi tang: nghoid. He: tang: jang" moo amyed ashen gye myo: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Kohad yuggi zoo: myid: yug gi Amram- Izhara- Hebron- Uziela bang: nghoid. Kohad gi 133 zain ju" sho' nyid.

19Merari yuggi zoo: eig yug gi Mahali yo' Mushi tang: nghoid. He: zigi Levi kung: mo nyangnu" amyed ashen yi nghoid.

20Amram koem' gi nya: nid moo" Yokhebed ri lo, xo' yu lho: nyang: gi Arun yo' Moshe ri khu: byid: bye:. Amram gi 137 zain ju" sho' nyid.

21Izhara da" yuggi zoo: soem" yug gi Kora- Nepheg- Zikhri bang: nghoid.

22Uziela da" yuggi zoo: soem" yug gi Mishaela- Elisaphan- Sithri bang: nghoid.

23Arun gi Aminadab da" zoo:- Nashon da" nhammoo" Elisheba ri yu wigi nyang: gi Nadab- Abihu- Eleaza- Ithama bang: ri khu: byid: bye:.

24Kora da" yuggi zoo: yi soem" yug gi Asira- Elkana- Abiasap bang: nghoid. Nyangnu" gi Kora kung mo byo gyoo" lo da" phoug" phyid" yi nghoid.

25Arun nya: zoo: Eleaza gi Phutiela da myiyi: zoo: dayug ri yu wigi Phineha ri khu: byid: bye:. He: gu: gi ikoin deungkhu: mo vhujhung: yi nghoid wigi Levi kung: mo akung: ako' bang: nghoid boem ago".

26Arun yo' Moshe gi «Egutu mung" mo Israela byumyu" yiri vhu" she: wigi shu" thu loo ge'» ga: da" Aseing pyeing: to" dang: shoug" yu su: tang: nghoid.

27Houg tang: gi Israela byumyu" yiri loid byoin nhang: wa shid re" Egutu khokham ri yhe: tid bye:.

Moshe yo' Arun ri Aseing amyeing" byid: Khyoo:

28Egutu mung" mo Moshe ri Aseing gi

29«Ngoo Aseing nghoid. Ngoo nang ri tid khyoo: dangain" ri Egutu khokham ri tid kyoo" we'» ga: nyang: tid.

30Nghoid loug we' Moshe gi «Ngoo gi dang: ajoeb byeung" su: danghoid zi nang se'. Nga" dang: ri Egutu khokham khasu" se' tam" gyoo: wa la"» ga: tu" bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 7

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi «Khokham shidkhoin" moo nang ri ngoo Mangsoo yhang: ti" koid nhang: wigi re" mang: Arun ri re" lapi: khyo" khokham phoo ri dang: tid loo wa.

[2]Ngoo nang ri byid: to" amyeing" dangain" ziri Arun ri tid kyoo" we'. Nyang: gi Israela byumyu" yiri nya: mung" mo thu lo" wa shid re" khokham jhang yhe: tid wa.

[3-4]Nghoid loug we' ngoo gi khokham ri nheigloem: thain: nhang: wigi gyoug pho" moo" zoo" myoo: sho' ri Egutu mung" moo koid shug loug we' nyang: gi nanu" tid ziri tam" gyoo: wa zi anghoid. Hau: thang: Ngoo gi Egutu mung" ri gye" xo: da" yooboo dam byid: wigi nga" byumyu" yiri hau: mung" mo shu" thu loo wa.

[5]Ngoo gi nga" lo, ri tu: yeing wigi Egutu byumyu" yiri gyi koid lho: nyangnu" mung" mo Israela byumyu" yiri shu" thu lo uri ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" si' goo" wa.

[6]Moshe yo' Arun gi Aseing Amyeing" byid: to" ziri koid bye:.

[7]Nya: tang: khokham jhang dang: yhe: tid ayo, ri Moshe gi shid xi: zain nghoid wigi Arun gi shed xe: soem" zain nghoid bye: ago".

Arun da" Lhamdung:

[8]Aseing gi Moshe yo' Arun ri

[9]«Khokham gi re" tang: ri re" tang: se' koid da" mau" pho" moo" zoo" koid shug ge' ga: tid nghoid ri Arun ri re" lhamdung: yu wigi khokham shidkhoin" moo du" kaid we' houg zigi lhangmyu bue" wa ein: tid we'» ga: tid.

[10]Houg: lang" Moshe yo' Arun khokham jhang yhe: wigi Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" koid ago". Arun gi nya: lhamdung: ri khokham yo' nya: gyizoug: yi shid moo du" kaid lang" houg zigi lhangmyu bue" lo" byug bye:.

[11]Houg: lang" khokham gi nya: phajhi" boo mo, yo' fa" mo, ri khe: wigi nyangnu" we' nyangnu" da" fa" phajhi" yo' du go" ziri koid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyangnu" lhamdung: ri du" kaid lang" hau: lhamdung: joem gi lhangmyu joem bue" lo" byug bye:. Nghoid loug we' Arun da" lhamdung: gi nyangnu" da" lhamdung: joem ri myhau: pyam bye:.

13Nghoid loug we' khokham gi nheigloem: thain: wigi Aseing tid ziyo' dakhyoo" ti" za: Moshe yo' Arun da" dang: ri atam" gyoo: nghoid da:.

Egutu moo Yau: Khi" Ju" Khyoo: Suid"

14Hau: thang:- Aseing wigi Moshe ri «khokham gye" nheigloem: thain: ziyo' byumyu" yiri nhang: kaid wa he: pyam da:.

15Houg: yoomo nab soin: khokham phoo Nila gyid lang khyoo: gyoo" yhe: uri yhe: shoug" we'. Lhangmyu bue" lo da" lhamdung: ri nang ci: wigi gyid lang yam moo nyang: ri yhe: lang" nyid we'.

16Hau: thang:- khokham ri ‹Hebre byumyu" yi da" Aseing Mangsoo gi nya: byumyu" yi dain" pyoid yoo mo nyang: ri yhe: yo" noku wa nhang: kaid byid: wa shid re" nang ri tid wa ngoo ri nhang: kaid da:. Nghoid loug we' akhid" ju" sho' nang atam" gyoo: byid: nghoid da:.

17Akhid" Aseing: khokham we" Aseing gi nyang: hang" nghoid ga: ziri nang myang si' wa shid re" nyang: koid wa ziri yu" we'. Ngoo he: lhamdung: yo' gyid dang moo baid ri gyid gi suid" bue" lo" wa.

18Wimdo, joem shid: wa. Gyid lang gi Egutu byumyu" yi ayo" shug loo sho' gyoem: shoem: nam wa› ga: tid we'» ga: tid da:.

19Aseing gi Moshe ri «Arun ri re" lhamdung: ri ci: wigi Egutu mung" mo gyid lang- gyid khyoo"- gyid thoem" dangain" adang moo zei: yeing too" we'. Gyid gi suid" bue" loo" wa nghoid. Gyid thug lug yam: akhau: moo we' mung" dain goin" moo we' suid" kyeing" kyeing" bue" jo, wa zi nghoid» ga: tid.

20Hau: thang: Moshe yo' Arun gi Aseing amyeing" yo' dakhyoo" ti" koid bye:. Khokham yo' nya: gyizoug: yi shidkhoin" moo Arun gi nya: lhamdung: ri tu: wigi gyid dang moo baid lang" gyid dangain" gi suid" bue" lo byug ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Gyid lang mo wimdo, joem shid: wigi Egutu byumyu" yi ayo" shug sho' houg gyoem: shoem: gi gye" boeb nam nyid. Egutu mung" dangain" jang" moo suid" kyeing" kyeing" nghoid nyid.

22Hau: thang:- khokham da" fa" mo, we' nyangnu" fa" phajhi" yo' hougsu" nyang: koid ago". Khokham we' shid phyang" yo' dakhyo" nheigloem: thain: nyid. Aseing tid ziyo' dakhyoo" ti" khokham phoo gi Moshe yo' Arun da" dang: ri ngeug pyam da:.

23Hau: gungthid nyang: gi nya: khokham kho" khyoo: tau" loo" wigi houg ziri cishu: anhang: loo: nyid nyid da:.

24Egutu byumyu" yi dangain" gi gyid lang mo gyid age shug yoomo gyid shoug" shug wa shid re" gyid yam cang wigi gyid thung" du: boem bye: ago".

25Aseing wigi gyid moo baid zigi nyhed nyid" byeung" lid bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 8

Pooleig

1Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «Khokham jhang yhe: wigi Aseing tid zigi ‹Nyangnu" ngoo ri yo" noku baja" nga" byumyu" yiri nhang: kaid we'.

2Nang ngeug pyam nghoid rigi ngoo re" mungdain: moo pooleig byeung" sho' nghoeb pyam nhang: khyoo" wigi yooboo dam byid: wa.

3Nila gyid lang moo pooleig gye" byeung" re" wigi hau: zi thu lo wigi re" khokham kho"- re" yhoeb yab- re" yoeb yoo- re" gyizoug: yi yhoem: joem re" byu yi re" zooyho' phoid da" myikhyoem yo' zooyho' kang: da" oug" phain' khyoo: lang" do, lo boem goo" wa.

4Nyangnu" gi re" gung moo we'. Re" byu yi gung moo we' re" gyizoug: yi gung moo we' byam do, loo wa› ga: yhe: tid we'» ga: tid da:.

5Aseing gi Moshe ri «Arun ri re" lhamdung: ri gyid lang- gyid khyoo"- gyid thoem" dangain" adang moo yeung too" we' houg: lang" pooleig joem thu lo wigi Egutu mung" ri nghoeb pyam baja" ein: tid we» ga: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: lang" Arun gi lhamdung: ri gyid moo tu: yeing: too" lang" pooleig joem thu lo wigi mungdain: ri nghoeb pyam ago".

7Fa" mo, we' nyangnu" phajhi" yo' nyangnu" we' mung" moo pooleig thu loo sho' koid bye:.

8Khokham gi Moshe yo' Arun ri khe: wigi «He: pooleig joem ri yu pyam wa shid re" Aseing ri akyu" mho' byid: ge'. houg: lang" re" byu yi yhe: wigi Aseing ri yo" noku wa shid re" ngoo nyangnu" ri nhang: kaid byid: wa» ga: tid da:.

9Moshe gi «Re" shid mo akyu" mho' byid: wa yoomo ngoo gau nyid. Re" shid mo re" gyizoug: yi shid mo re" byu yi shid mo ngoo akyu" mho' byid wa ayo, ri dang: phyed byid: we'. Hau: thang: Nila gyid lang mo lid pooleig joem ri yo" khaid pyam wa nghoid» ga: tid bye:.

10Khokham gi «Nga" shid re" nab kyoo' mho' byid: we'» ga: tid. Moshe gi «Ngoonu" Aseing Mangsoo yhang: te" mangsoo gootu: anyid zi nang si' baja" nang tid ziyo' dakhyoo" ti" ngoo mho' wa nghoid.

11Nang we' re" gyizoug: yi we' re" byu yi we' hau: pooleig ri thu loo" nhang: loo goo" wa. Nila gyid lang mo lid wigi kha: khyi' moo we' anyid loo: wa» ga: tid.

12Hau: thang: khokham jang" mo Moshe yo' Arun thu lo" wigi Moshe gi khokham jhang nyang: nyhid: to" pooleig joem phang: loo" wa shid re"Aseing jang" moo akyu" mho' byid: bye:.

13Aseing gi Moshe mho' ziyo' dayhang: ti" koid byid: wigi yhoem: joem yhoem: vang" joem khyam: joem mo pooleig joem shid: byug bye:.

14Egutu byu yi hau: ziri ye: koid: boem to" wigi damung" goin" boeb, shoem: nam nyid da:.

15Pooleig joem shid: jo, zi khokham myang lang" nyang: nheigloem: doem thain: lo wigiAseing tid ziyo' dakhyoo" ti" Moshe yo' Arun dang: ri khokham atam" gyoo: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pyoeb

16Aseing gi Moshe ri «Arun ri nya: da" lhamdung: yo' myidgung moo baid we' houg: lang" Egutu mung" moo jo, da" pheilhoug: dangain" gi pyoeb bue" loo" wa zi nghoid» ga: tid.

17Houg: lang" Arun gi nya: lhamdung: yo' myidgung moo baid kaid ri Egutu mung" mo pheilhoug: dangain" pyoeb bue" lo" wigi byu yi dang moo we' gougnyhoug adang moo we' nghoeb pyam bye:.

18Fa" mo, we' nyangnu" phajhi" yo' pyoeb thu loo sho' koid yu" ri abui" nghoid ago". Pyoeb joyoo khang" moo" moo nyid da:.

19Fa" mo, gi khokham ri «He: zi Mangsoo koid zi danghoid» ga: tid ago". Nghoid loug we' khokham nheigloem: thain: wigi Aseing tid ziyo' dakhyoo" ti" Moshe yo' Arun dang: ri khokham atam" gyoo: nghoid da:.

Mhoo' Joem

20Aseing gi Moshe ri «Nab kyoo' nab soin: no' mo yhe: wigi gyid lang khyoo: yhe: lo" da" khokham yo' yhe: shoug" go" lho Aseing tid zigi ‹Nga" byu yi ngoo ri yo" noku wa shid re" nyangnu" yhe: loo" wa nhang: byid: we'.

21Nang ngeug pyam nghoid rigi ngoo re" jang" moo we' re" gyizoug: yi jang" moo we' re" byu yi jang" mo we' mhoo' joem nhang: kaid khyo" wigi nang ri yooboo dam byid: wa. Egutu byumyu" yi yhoem: dangain" jang" moo mhoo' joem byeung" loo wa zi nghoid. Myidgung moo we' hau: joem yo' nghoeb pyam wa zi nghoid.

22Nghoid loug we' nga" byu yi nyid da" Goshen mung" moo mhoo' joem anyid nhang: loo: sho' ngoo loid byoin nhang: wa. Ngoo hougsu" koid zigi ngoo Aseing he: mung" moo moo" zei: nyid ein: ziri nang si' wa shid re" nghoid.

23Nga" byu yi yo' re" byu yi agyoo: moo ngoo bang bang kho' too" wa zi nghoid. He: mau" pho" alhoo: again gi nab kyoo' bue" loo wa nghoid› ein: tid we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Aseing gi gye" myo: da" mhoo' joem ri khokham pho da" khokham kho" yo' nya: gyizoug: yi yhoem: khyoo: nhang: kaid bye:. Egutu mung" dangain" gi hau: mhoo' joem wigi bain phyo' shoin' lo" nyid bye:.

[25]Hau: thang: khokham gi Moshe yo' Arun ri khe: yu wigi «He: mung" moo yhe: lho nanu" Mangsoo ri xoin" yhe: ngei" byid: ge'» ga: tid.

[26]Moshe gi «Hougsu" koid zi ajoo wa Ciwim gari ngoonu" da" AseingMangsoo ri xoin" to' wa zi nghoid da" ngoonu" da" gougnyhoug joem ri xoin" ngei" byid: yoomo Egutu byumyu" yi ngoonu" ri gyi koid loo goo" wa. Ngoonu" gi hau: gougnyhoug joem ri ci: wigi hau: joem ri nyangnu" myang da" joyoo mo xoin" ngei" byid: nghoid rigi ngoonu" ri lugzeing wigi du" said pyam loo goo" wa.

[27]Ngoonu" ri nyang: amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo"- ngoonu" da" Aseing Mangsoo ri xoin" ngei" byid: wa shid re" ngoonu" gi dain" pyoid yoo khyoo: soem" nyid" so" yhe: ca" da:» ga: tid.

[28]Khokham phoo gi «Nanu" vi: khyoo: ayhe: nghoid rigi ngoo nanu" ri nanu" da" Aseing Mangsoo ri yhe: noku xoin" to' wa shid re" dain" pyoid yoo khyoo: yhi: wa akhang" byid: wa. Nga" shid re" we' akyu" bo mho' byid we'» ga: tid.

[29]Moshe gi «Ngoo thu lo" wigi nab kyoo' nyang: re" jang" mo we' re" gyizoug: yi jang" mo we' re" byu yi jang" mo we' hau: mhoo' joem bei: loo" sho' Aseing jang" moo ngoo akyu" mho' byid: wa. Nghoid loug we' byumyu" yi Aseing ri yhe: noku xoin" to' wa jang" mo toem' khyo" wigi ngoonu" ri nang daleing adoem ge: mhau'» ga: tid.

[30]Moshe gi khokham pho jang" mo thu lo" lho: Aseing ri akyu" mho' da:.

[31]Aseing gi Moshe mho' ziyo' dakhyoo" ti" koid byid: bye:. Khokham jang" mo we' nya: gyizoug: jang" mo we' nya: byumyu" yi jang" mo we' mhoo' joem dadu: we' anyid losho' bei: lo" byug da:.

[32]Nghoid loug we' khokham koem' gi hau: ayo, ri we' nheigloem: thain: wigi byumyu" yiri yhe: wa akhang" abyid: nghoid da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 9

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Gougnyhoug Joem Shid: Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri «Khokham jhang yhe: wigi nang ri Hebre byumyu" yi da" Aseing Mangsoo gi ‹nga" byu yi ngoo ri yo" noku wa shid re" nyangnu" yhe: loo" wa akhang" byid: we'.

2Nyangnu" ri nhang: kaid wa nang doem ngeug he: pyam nghoid rigi

3Re" gougnyhoug nghoid da" myang:- loo zei:- gola-ug- nu:- yang yo' coidbaid phung: joem ri gyoug pho" yoem" gyoo" nhang: khyo" wigi nang ri ngoo yooboo dam byid: wa.

4Israela byumyu" yi da" gougnyhoug yo' Egutu byumyu" yi da" gougnyhoug yi agyoo: moo ngoo bang bang kho' too" wa zi nghoid wigi Israela byumyu" yi da" gougnyhoug gi shid: wa zi anghoid.

5Nab kyoo' ngoo Aseing he: moo" zoo" ri koid wa ayo, ri tu' to" ein: tid we'» ga: tid.

6Thang: nyid" Aseing gi nyang: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" koid bye: yoomo Egutu byumyu" yi da" gougnyhoug dangain" shid: bye:. Nghoid loug we' Israela byumyu" yi da" gougnyhoug joem dadu we' ashid: nghoid da:.

7Khokham gi bue" loo bye: ziri myid: yu" ri Israela byumyu" yi da" gougnyhoug dadu: we' ashid: ga: zi shoug" gyoo: bye:. Nghoid loug we' nyang: gi nheigloem: thain: wigi byumyu" yiri yhe: wa akhang" abyid: nghoid da:.

Byeung

8Hau: thang: Aseing gi Moshe yo' Arun ri «Myiyab cang" mo myiyab lo, dazhoeb zhoeb yu wigi Moshe gi hau: ziri khokham shidkhoin" lidmoo du" sain" kaid we'.

9Hau: zigi pheilhoug: yhang: ti" Egutu mung" goin" jhang khyoo: byo sain" lo" lho: mungdain: goin" mo byu yi yo' gougnyhoug joem adang moo byeung dam bue" loo wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg lang nya: tang: myiyab dajhi zhoeb yu wigi khokham shidkhoin" moo yab jo, ago". Moshe hau: myiyab ri lid moo sain" kaid lang" hau: zigi byu yi yo' gougnyhoug joem da" adang moo byeung dam bue" nhang: da:.

11Fa" mo, we' gootu: Egutu byu yi yhang: ti" byeung myug yoomo Moshe shidkhoin" moo ayo" thu shug nghoid ago".

12Nghoid loug we' Aseing gi khokham ri nheigloem: thain: nhang: wigi Aseing tid ziyo' dakhyoo" ti" khokham gi Moshe yo' Arun da" dang: ri atam" gyoo: nghoid da:.

Leigvoo

13Aseing gi Moshe ri «Nab kyoo' nab soin: no' khokham yo' yhe: shau" wigi nyang: ri ‹Hebre byumyu" yi da" Aseing Mangsoo gi nga" byu yi ngoo ri yo" noku baja" nyangnu" yhi: wa shid re" akhang" byid: we'.

14Mougmyid tho' moo ngoo yo' du zi hang" we' anyid ein: ziri nang si' wa shid re" akhid" lheing: gi re" gyizoug: yi yo' re" byu yi riza: yooboo dam byid: wa zi anghoid- nang nyang: riwe' ngoo yooboo dam byid: wa.

15Ngoo nga" lo, ri tu: yeing wigi nang yo' re" byu yiri noophyoo" yo' yooboo dam byid: nhang: rigi nanu" gi bain sho' byo, yoin" loo" goo" wa.

16Nghoid loug we' nga" phung" yoeb gi mougmyid gyab goin" jang" moo fu" nhang loo baja". Nga" yoem: so' nang ri ci: shug byid: wa ngoo gi nang ri dei nyid nhang: too" bye:.

17Houg: loug nang nheigloem: thain: nyid shi" wigi nga" byu yiri nhang: kaid wa shid re" ngeug pyam da:.

18Egutu mhoomyid: mo khanham we' ashau" gyoo: yu" da" gye" gyi: thang leigvoo nab kyoo' he: yo, ri ngoo voo nhang: wa.

19Akhid" amyeing" byid: wigi re" gougnyhoug joem yo' jang: pa: mo nang yo" da" gootu: dangain" ri zoem" khoug: moo koin" lhoung too" we'. Khau: nghi: joyoo ajo, nghi: moo: nyid da" byu yi yo' gougnyhoug joem adang moo leigvoo gyo" zang" wigi nyangnu" dangain" shid: wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Khokham gyizoug: dayham" gi Aseing tid to" da" dang: yoomo gyoug wigi nyangnu" da" join joem yo' gougnyhoug joem ri zoem" khau khyoo: koin" shu" lo ago".

[21]Nghoid loug we' dayham" gi Aseing da" tid poin" dang: ri atam" gyoo: wigi nyangnu" da" join joem yo' gougnyhoug joem ri jang: pa: khyoo: nhang: kaid ago".

[22]Hau: thang: «Aseing gi Moshe ri Egutu mung" damung" goin" jang" moo nyid da" byu adang moo we' gougnyhoug adang moo we' yoo thung" mo shi" zoo: voo zoo: dangain" adang moo we' leigvoo khyo' baja" re" lo, tu: wigi mougkhung: khyoo: yeung too" we'» ga: tid da:.

[23]Houg: yoomo Moshe gi nya: lhamdung: ri mougkhung: khyoo: tu yeung too" yo' Aseinggi mougmyid moo mouggoem: goem:- mouglhab' myeig ziyo' leigvoo khyoo' nhang: bye:.

[24]Aseing gi bid thu bidvang moug lhab' myeig ziyo' dage" gye" gyi: da" leigvoo uglid ri nhang: kaid da:. Hau: zigi Egutu mung" moo mhoomyid: moo daleing: we' ashau" gyo: yu" da" thain: thang uglid zeing nghoid da:.

[25]Egutu damung" goin" mo jang: pa: moo nyid da" byu joem yo' gougnyhoug joem adang moo leigvoo wigi baid pyam da:. Coung" yoo mo seigzoo: voozoo: dangain" adang moo we' leigvoo baid khyau" wigi seiggam dangain" gyau: byug bye:.

[26]Israela byumyu" yi nyid da" Goshen mung" moo za: leigvoo akhyoo' nghoid da:.

[27]Khokham gi Moshe yo' Arun ri khe: lho: «Akhid" lheing: ngoo yooboo koid bye:. Aseing deungmain" nyid. Nga" byu yi yo' ngoo shoid bye:.

[28]Aseing jhang akyu" mho' byid: we'. Mouggoem: goem: ziyo' leigvoo khyo' zi he: gu: gi" bye:. Nanu" yhi: wa shid re" akhang" byid: bye: ein: ngoo dangsoo" byid:. Nanu" hid: moo khanham we' shoug" nyid loo: wa zi anghoid» ga: tid.

[29]Moshe gi nyang: ri «Ngoo gi voomoo" mo thu yhi: yo' nga" lo, ri tu: lho: Aseing jhang akyu" yhe: mho' wa. Houg: lang" mouggoem: goem: zi we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

theung: wigi leigvoo we' gyoo" loo: wa zi anghoid. Houg: lang" Aseinggi he: mougmyid ri seing: nyid su: nghoid zi nanu" si' wa.

30Nghoid loug we' nang yo' re" gyizoug: yigi Mangsoo ri akhid" ju" sho' agyug shi" ein: ziri Ngoo se'» ga: tid.

31Jid: moo" yo' Yoono, yoin" pyam bye:. Ciwim gari yoono, gi myeung bye: ziyo' jid: moo" gi aboo" bo" loo" bye: zi nghoid.

32Nghoid loug we' sungsoo: gi myeung lid thang: ri bue" yoomo ayo" yoin" nghoid da:.

33Moshe gi khokham jang" mo thu wigi voomoo" yam khyoo: yhe: lho: nya: lo, ri tu: ziyo' Aseing jhang akyu" mho' bye:. Mouggoem: we' moug: we' theing: byug bye:.

34Bui" bye: ziri khokham myang lang" nyang: yooboo dalheing: doem koid bye:. Nyang: yo' nya: gyizoug: yigi shid mo yhang: ti" nheigloem: dathain: nyid ago".

35Aseing Moshe ri tid to" ziyo' dakhyoo" ti" Israela byumyu" yi yhi: wa akhang" abyid: nghoid ago".

Thu' Lo" Mougsoug" 10

Jhenkhyeug

1-2Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «Khokham jhang yhe: yu" we'. Ngoo mau" pho" alhoo: again koid shug uri Egutu byumyu" yiri ngoo khayhi' ko" moo" koid pyam ziri nanu" da" nya: zoo: yi yo' nya: myid: yiri yo" tid kyoo" wa shid re" nyang: yo' nya: gyizoug: yi shidkhoin" moo ngoo koid da" mau" pho" alhoo: again ri yo" myang nhang: wa shid re" nyangnu" ri nheigloem: thain: nhang: to" zi nghoid. Ngoo Aseing nghoid ziri nanu" dangain" si' baja"» ga: tid.

3Houg: yoomo Moshe yo' Arun khokham jhang yhe: wigi nyang: ri «Hebre byumyu" yi da" Aseing Mangsoo tid ‹Nang ngoo ri yhen: loo wa shid re" kha: myhang ngeug he: nyid shi" wa la". Nga" byumyu" yi ngoo ri yo" noku wa shid re" yhi: wa akhang" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nang ngeig nyid shi" nghoid rigi nab kyoo' re" mung" khyoo: ngoo jhenkhyeug ri nhang: kaid wa.

5Hau: zigi gye" myo: wigi myidgung dangain" ri yo" nghoeb pyam wa zi nghoid. Hau: joem gi leigvoo yo' ayo" shoin' pyam yoomo deung jo, da" ja: khang" moo" ri zo: pyam wa. Deing jo, da" seiggam joem rilang" zo: pyam goo" wa.

6Hau: joem gi re" khokham kho" joem moo we' re" gyizoug: dangain" bang: yhoem: joem moo we' re" byumyu" yi dangain" bang: yhoem: joem moo we' byeung" shoin: loo" wa zi nghoid. Hau: joem gi nanu" phoug" phyid" yi myang yu" da" tho' je xo: loo wa.» ga: tid. Hau: thang: Moshe lheing: thu lo" byug bye:.

7Khokham da" gyizoug: yigi nyang: ri «He: byu yigi kha: myhang ju" sho' ngoonu" ri yau: khe" khyoo: byid: nyid shigoo" wa la". Nyangnu"Aseing Mangsoo ri yo" noku wa shid re" Israela yuggi yiri yhe: wa akhang" byid: kaid we'. Egutu mung" bain yoin" lo" ziri nang aboin: rhe"» ga: tid ago".

8Houg: yoomo Moshe yo' Arun ri khokham jhang doem shu" tau" lo wigi nyang: gi Nya: tang: ri «Nanu" yhe: wigi nanu" Aseing Mangsoo ri yhe: noku ge'. Nghoid loug we' yhi: wa mo, hang" hang" nghoid» ga: myid: bye:.

9Moshe gi «Ngoonu" gi ngoonu" da" zooshang: yi yo' mang: zoo: yi bo bo wigi ngoonu" dangain" mo, yhi: wa zi nghoid. Ngoonu" gi ngoonu" yuggi zoo: myiyi: zoo: yi ngoonu" da" yang- coidbaid joem nu: joem ri shu" yhi: wa zi anghoid. Ciwim ga ri ngoonu" Aseing ri ngi: shab byid: da" pui" yhe: koid ca" da» ga: tu" bye:.

10Khokham gi «Ngoo nanu" ri nanu" myiyi: yi yo' zooshang: yiri dage" yhi: wa akhang" byid: zi anghoid ein: Aseing ri ngoo jham' tang: too" bye: zi nghoid. Nanu" goemlu too' wa soin' nyid boem ziri di: di: nyang: myang abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hougsu" anghoid. Nanu" nau nghoid rigi yuggi yi kyeing" yhe: wigi Aseing ri yhe: noku ge'» ga: tid. Houg lho: Moshe yo' Arun ri khokham shidkhoin" mo khaid thu kaid bye:.

12Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «Jhenkhyeug joem thu loo" wa shid re" re" lo, ri Egutu mung" adang moo tu: yeing too" we'. Hau: joem gi re" wigi Egutu mung" moo yug jo, da" seigzoo: voozoo: dangain" yo' leigvoo baid thang: ri deung jo, gu: dangain" ri zo: pyam wa» ga: tid.

13Houg: lang" Moshe gi nya lhamdung: ri tu: yeung too" lang" Aseing gi hau: nyid" nyid" goin" hau: myen myen goin" ri hau: mung" adang moo bidthu shoid mo lid houg nhang: wigi nab soin: ri hau: zigi jhenkhyeug shu" loo bye: zi nghoid.

14Hau: jhenkhyeug joem dang: vang lo lho: mungdain: goin" adang moo lo no: nyid ago". Hau: joem gi gye" myo: wigi houg yhang: ti" da: jhenkhyeug phung: ri shid ri we' amyang yu" thang: ri we' myang yu" zi anghoid.

15Hau: jhenkhyeug joem gi myidgung ceig ceig no, sho' nghoeb pyam wigi seiggam mo shi" we' bo wigi leigvoo baid jang" mo deing da" seigshi vooshi" dangain" ri zo: pyam boem ago". Egutu mung" dangain" mo nyau da" seigzoo: voozoo: dagam we' ajo, loo: sho' zo: pyam bye: ago".

16Hau: thang: khokham gi Moshe yo' Arun ri myab, myab, khe: wigi «Ngoo nanu" Aseing Mangsoo ri we' re" tang: ri we' yooboo shoid bye:.

17Akhid" daleing: nga" yooboo ri khyoid pyam byid: we'. Shid: gyoin noogyoin yhang: ti" yooboo dam mo ngoo ri khyoid yu wa shid re" nanu"Aseing Mangsoo jhang akyu" mho' byid: we» ga: tid bye:.

18Moshe gi khokham jang" mo thu lo" wigi Aseing jang" moo akyu" mho' bye:.

19Houg: lang" Aseing gi bid thu lid ri je thain: da" bidvang shoid mo lid moid tau" nhang: wigi jhenkhyeug joem dangain" ri moid shoem" lo" lho: Thoem" Ni moo khyo' pyam bye:. Egutu mung" dangain" mo jhenkhyeug dadu: we' anyid khari" loo: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nghoid loug we' Aseing gi khokham da" nheigloem: ri thain: nhang: wigi nyang: gi Israela byumyu" yiri yhe: wa akhang" abyid: nghoid da:.

Moug: coid

[21]Aseing gi Moshe ri «Egutu mung" ri teung: teung: no, da" moug: coid wigi nghoeb pyam wa re" lo, ri mougkhung: khyoo: tu: yeung too" we'» ga: doem tid.

[22]Moshe nya: lo, ri mougkhung: khyoo: tu: yeung too" lang" Egutu damung" goin" jang" mo moug: coid soem" nyid" bue" jo, bye:.

[23]Egutu byumyu" yi dayug yo' dayug ayo" myang goo" yoomo hau: ayo, khoug: moo nyangnu" yhoem: mo yhoem: pain' khyoo: dayug we' athu loo" nghoid ago". Nghoid loug we' Israela byumyu" yi nyid da" joyoo moo gi myo, myang nyid da:.

[24]Khokham gi Moshe ri khe: yu wigi «Aseing ri yhe: lho: noku we'. Myiyi: yi yo' zooshang: yi we' nang yo' dage" shu" yhe: we'. Nghoid loug we' re" coidbaid- yang yo' nu: joem ri hid: moo too' khoo' ca"» ga: tid.

[25]Moshe gi «Houg: lang" ngoonu" Aseing Mangsoo ri xoin" to' wa yo' myi: nghe' wa gougnyhoug xoin" du ri nang byid: ca" zi nghoid.

[26]Hougsu" anghoid. Ngoonu" da" gougnyhoug dangain" zi pyoung" yhi: wa zi nghoid. Dadu: we' thang: moo teing too" wa zi anghoid. Ngoonu"Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" ngoonu" nyang: he: gougnyhoug mo khyen: yu wa zi nghoid. Hau: joyoo mo aju" ju" gi gougnyhoug kha: du: ri xoin" to' wigi nyang: ri noku wa zi ngoonu" se' zi anghoid» ga: tid bye:.

[27]Aseing gi khokham ri nheigloem: thain: nhang: wigi nyangnu" ri yhe: wa akhang" abyid: nghoid da:.

[28]Nyang: gi Moshe ri «Nga" jang" mo thu lo" we'. Ngoo nang ri khanham we' adoem myang nau. Ngoo myang nyid" ri nang shid: wa zi nghoid» ga: tid.

[29]Moshe gi «Nang tid zi nghoid bye:. Nang ngoo ri khanham we' yo" myang loo: wa zi anghoid» ga: tid.

Thu' Lo" Mougsoug" 11

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Zoo: Shid" yi Shid: wa Ziri Moshe Fu" Kaid Khyoo:

1Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «Yooboo dam daja: ri Egutu khokham yo' nya: byumyu" yi adang moo ngoo nhang: kaid shi" wa. Hau: thang: nyang: nanu" ri nhang: kaid wa. Gyeung" nyang:- nanu" ri nyang: houg mo khaid thu pyam wa zi nghoid.

2Akhid" Israela byumyu" yi dang: ji wigi nyangnu" da" yhoem: kyoo" cang" yi jang" mo ngei joem sheing: joem mho' yu goo" wa shid re" Israela byumyu" yiri khe: wigi tid kyoo" we'» ga: tid.

3Aseing gi Israela byumyu" yiri Egutu byumyu" yi wigi phau" myang: wa shid re" koid bye:. Gyeing" nyang:- Moshe gi myeing gye" gyi: da" byu dayug nghoid ein: ziri gyizoug: yo' mung" byu yi dangain" myid jho: nyid ago".

4Moshe gi khokham ri «Aseing tid zigi ‹Myen" gamgung ri ngoo Egutu mung" goin" khyoo: jang: sho' yhe: wigi

5Khokham xo' koid wa da" khokham nya: zoo: mo wigi lug lheing: gyeug da" join myhi' nya: zoo: ju" sho' Egutu mo nyid da" zooshid" dangain" mo, shid: wa nghoid. Gougnyhoug mo xang: shi" xang" da" du: we' shid: wa nghoid.

6Hau: zigi Egutu mung" goin" mo shidphyang" we' abue" yu" thang: ri we' abui" wa da" ngougbyid ngougnhab' yo' nheig kug nheig nge thang da" khyoo: nghoid da:.

7Nghoid loug we' Israela byumyu" yi yo' nyangnu" gougnyhoug joem rigi lakhuid" wigi lang" agyab wa. Houg: lang" ngooAseing gi Egutu byumyu" yi yo' Israela byumyu" yi agyoo: moo goo" ki lid shai" nhang: to" ziri nang si' loo wa.» ga: tid.

8Moshe gi «Re moo" voin mo, dangain" nga" jhang re" wigi ngoo ri re" goeb pid lho: nga" byumyu" yiri shu" yhe: re, ga: re" toungbain: thang: ri she' ngoo dathu loo" wa» ga: dang: thang tid wigi Moshe gye" nheigloem: yoin ziyo' khokham jang" mo thu lo" byug bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Aseing gi Moshe ri «Egutu mung" moo ngoo je wigi mau" pho" alhoo: again yo" koid shug wa shid re" khokham pho gi re" dang: ri tam" gyo: wa xo' lho: ngeug pyam ri" wa» ga: tid.

10Moshe yo' Arun gi mau" pho" alhoo: again dangain" ri khokham shidkhoin" moo koid shug- nghoid loug we'Aseing gi nya: da" nheigloem: ri thain: gyi: nhang: wigi Israela byumyu" yiri nya: mung" mo anhang: kaid nghoid da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 12

Lhid: Kaid Pui"

1Aseing gi Egutu moo Moshe yo' Arun ri

2«He: lhammoo" khyab gi nanu" da" zain nyid mo xang: shi" da" lhammoo" khyab nghoid da:.

3Israela byumyu" dangain" mo, ri he: jhau" shid dang: ri jhau" byid: we'. He: lhammoo" khyab daxi: nyid" nyid" ri nyang: tu: nya: yhoem: shid re" yugkhang" moo" yang zoo: anghoid lang" coidbaid zoo: khyen: too" ca" da:.

4Nya: ikoin deunghku: mo hau: da" gougnyhoug ri abain zoo: nghoid wa rigi yugkhang" moo" yo" zoo: wa nhoo' tu' yu" wigi byu ri ngab lho: nyang: yo' nya: yhoem: kyoo" cang" shoin" wigi dadu: ri gam goo" ge'.

5Nanu" gi yang zoo: anghoid lang" coidbaid zoo: ri khyen: ge'. Nghoid loug we' dam aboo dazain byeung" da" aloo: nghoid ca".

6Hau: thang: he: khyab daxe: myid: nyid" myen" thang: ri Israela byumyu" dangain" mo, hau: gougnyhoug joem ri said wa nghoid.

7Byumyu" yigi suid" dayham" ri yu wigi hau: gougnyhoug ri zoo: wa nghoid da" yhoem: joem mo khoem" duang: atho' moo we' khoem" bung moo we' gyoid too" ge'.

8Hau: myen ri shoo" ri phoid wigi kho" da" macid" fu' yo' doocid" abo da" zooyho' yo' zoo: wa zi nghoid.

9Hau: ziri ajoem: we' po" lho: we' age zoo:. Nghoid loug we' vhuloem- khyid:-khauseing" khougloem dangain" yo' dagung goin" ziri phoid lho: zoo: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau ziri nab soin: ju" sho' ateing too" goo". Deung nghoid rigi myi: moo nghe' pyam ge'.

11Nanu" hau: ziri gyung soo" wa shid re" khyid: zhung" zhung"- lhamdung: lo, moo ci: wigi void mi void byi: soin' void lho: myab myab zoo: wa zi nghoid. He: zigi ngoo Aseing ri ngi: shab da" lhid: kaid pui" nghoid.

12Hau: myen ri Egutu mung" goin" khyoo: ngoo jang: sho' lo" wigi byu yi yo' gougnyhoug joem da" yuggi zoo: zooshid" yiri said pyam byid: wa zi nghoid. Egutu mo yu phara" dangain" zi riwe' dam byid: wa zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid.

13Khoem" bung moo suid" dab zigi nanu" nyid da" yhoem: nghoid ein: da" laxoem" nghoid wa. Suid" ri myang lang" nanu" ri ngoo lhid: kaid zi nghoid. Ngoo Egutu byumyu" yiri yooboo dam byid: yen" uri nanu" ri bo zang" wa zi anghoid.

14Nanu" hau: nyid" ri ngooAseing cakoid loo bye: ein: ziri boin: nyid wa shid re" laloem lakhoug: pui" ri koid zi nghoid. Hau: ziri ju" loo wa ayo, dangain" mo we' koid nyid wa zi nghoid.

Doocid" Abo da" Zooyho' zoo: pui"

15Aseing gi «Nyhed nyid" ju" sho' nanu" doocid" yo' koid da" zooyho' azoo: goo". Doocid" abo da" zooyho' kyeing" dazoo: ge'. Xang: shi" nyid" ri nanu" yhoem: mo doocid" dangain" ri she: lhei" pyam ca" da:. Ciwim gari houg nyhed nyid" akhoug: moo doocid" yo' koid da" zooyho' zoo: su: gi nga" byumyu" mo she: pyam wa.

16Xang: shi" nyid" yo' nyhed nyid" nyid" rigi nanu" noku coung" wa shid re" zoebphung: koid ca" da:. Nanu" zoo: shug nyeung moo" zoo" mo jain" gootu: ce: moo" we' hau: bidnyid joem moo ayo" koid wa.

17He: pui ri khanham we' koid ge' ciwim ga ri ngoo nanu" da" byumyu" yiri Egutu mung" mo shu" thu lo da" bidnyid nghoid da:. He: bidnyid mo he: pui" ri ju" loo wa ayo, dangain" moo nanu" koid nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Xang: shi" lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" myen" thang: mo eig xe: danyid" myen" thang: ju" sho' doocid" kaid da" zooyho' ri nanu" age zoo: wa.

19-20Hau: nyhed nyid" akhau: mo nanu" yhoem: cang doocid" age: jo,. Hau: mung" mo hku: mo, nghoid nghoid- tungbau yi nghoid nghoid doocid" yo' koid da" zooyho' zoo: lang" nyang: ri nga" byumyu" mo she: pyam zi shau" wa» ga: tid.

Xang: shi" lhid: kaid pui

21Moshe gi Israela vhujhung: yi dangain" ri khe: yu wigi nyangnu" ri «Nanu" ikoin deunghku: moo lhid: kaid pui" yo" koid wa shid re" nyang: yug nyang: yang nghoid nghoid coidbaid nghoid nghoid dadu: ri khyen: wigi said ge'.

22Pagyoem akung: dakung: ri yu wigi gougnyhoug suid" bo da" jarung: moo doin: joem lho: nanu" yhoem: khoem" duang: adang moo we' khoem" bung moo we' hau: suid" gyoid tab too" we'. Nanu" dayug we' nab soin: ju" sho' yhoem: pain' khyoo: age thu wa.

23Aseing Egutu byumyu" yiri said wa shid re" Egutu mung" jang: sho' lid lo" uri khoem" bung yo' khoem" duang: adang mo suid" ri myang lang" kangso' said da" moug: lagyoo: yi nanu" ri said wa shid re" nanu" yhoem: khoug: khyoo: vang nhang: wa zi anghoid.

24Nanu" yo' nanu" zooshang: yigi he: tarha" ri apyaid atoo: cang ca" goo" wa.

25Nanu" ri byid: wa ga: Aseing dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: nanu" vang lo" uri he: noku thung" ri: ri nanu" koid ca" wa.

26Nanu" da" nya: zooshang: yi nanu" ri ‹He: noku thung" ri: da" dang: kang: khasu" lha"› ga: myid: nghoid ri

27Nanu" gi he: zigi Egutu mung" moo Aseing gi Israela byu yi da" yhoem: joem ri lhid: kaid yoomoAseing ri ngi: shab byid: wa shid re" koid da" lhid: kaid pui" da" xoin" nghoid da:. Nyang: gi Egutu byumyu" yiri said pyam nghoid loug we' ngoonu" rigi teing to" da› ga: tu" goo" wa» ga: tid. Israela byumyu" yi poid thug thug wigi noku boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[28]Hau: thang: nyangnu" thu lo" wigi Moshe yo' Arun ri Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" koid bye:.

Zoo: Shid" Shid: da" Khyoo:

[29]Myen" gamgung ri Aseing gi khokham zhungtang thid yu eung: da" khokham nya: zoo: zooshid" mo zi myidthung: lung" da" thung: byu nya: zoo: zooshid" ju" sho' Egutu mung" mo zooshid" dangain" mo, yo' gougnyhoug joem mo xang: shi" xang" da" gougnyhoug nu" dangain" ri said pyam bye:.

[30]Hau: myen ri khokham we' khokham gyizoug: yi we' gootu: Egutu byumyu" yi dangain" mo, we' to' re" ago". Yuggi zoo: zooshid" mang ajo, da" yhoem: daloem: we' ajo, loo: yoomo Egutu damung" goin" jang" moo nyho: ngoug nyid ago".

[31]Hau: myen ri nyang: khokham gi Moshe yo' Arun ri khe: yu wigi «Thu' loo" ge'. Nga" mung" mo nang yo' re" Israela byumyu" thu ge'. Re" tang: tid ziyo' dakhyoo" ti" yhe: wigi Aseing ri noku ge'.

[32]Nanu" da" yang joem coidbaid joem nu: kyung joem ri we' shu" wigi thu loo" ge'. Nga" adang moo we' akyu" mho' mainkaid byid: ge'» ga: tid.

[33]Egutu byumyu" yigi «Nanu" athu loo" nghoid rigi ngoonu" dangain" mo, shid: wa zi nghoid» ga: tid wigi byumyu" yi hau: mung" mo myab myab thu loo" wa shid re" jhoin" ago".

[34]Houg: yoomo byumyu" yigi nyangnu" da" zooyho' koid da" oug" phain' joem moo doocid" abo da" cen: moin" joem ri kaid lho: nyangnu" byimi yo' thoeb wigi nyangnu" katho' moo vu, ago".

[35]Israela byumyu" yigi Moshe tid to" ziyo' dakhyoo" ti" bain koid wigi Egutu byumyu" yi jang" mo sheing: we' ngei we' byimi we' mho' yu ago".

[36]Aseing gi Egutu byumyu" yiri Israela byumyu" ri phau" myang: nhang: wigi Israela byumyu" yi mho' da" ja: dangain" ziri byid: ago". Hougsu" nghoid yoomo Israela byumyu" yigi Egutu byumyu" yi da" jonu" ri yo" ci: thu lo" ago".

Israela Byumyu" yi Egutu Mung" mo Thu' Lo" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Israela byumyu" yigi Ramese mo zi Sukhod khyoo: khyid: soo" so" yhe: lo" ago". Nyangnu" gi myiyi: yi yo' zooshang: yiri abo soin: loo: za: yuggi zooyang" nyang: 600,000 koo: nghoid.

38Gootu: byumyu" gye" myoo: sho' we' nyangnu" yang joem coidbaid joem nu: joem myoo: sho' yo' nyangnu" thang: cang lo ago".

39Nyangnu" gi Egutu mung" mo nyeigdain tung" koin" thu zi shau" wigi zoo: shug joem doocid" kaid da" zooyho' joem koid wa da" ayo, akhyeing: ayoo" yoomo doocid" abo da" zooyho' ri bung: zoo: ago".

40Israela byumyu" yi Egutu moo yhe: nyid zi 430 zain nghoid bye:.

41430 zain byeung" nyid" ri Aseing da" byumyu" kung: yi Egutu mung" mo thu loo bye:.

42Nyangnu" ri Egutu mung" mo shu" thu loo wa shid re" zung" yu" nyid da" ayo, gi myen" nghoid. He: myen ri nyang: ju" loo wa da" ayo, dangain" shid re" Israela yi zung" yu" wa myen khyo" Aseing ri shugbyid: da" myen nghoid da:.

Lhid: Kaid Pui" da" Thung" Tarha"

43Aseing gi Moshe yo' Arun tang: ri «He: zigi lhid: kaid pui" da" thung" tarha" joem nghoid. Tungbau yi dayug we' lhid: kaid pui" zoo: shug ri age zoo: wa nghoid.

44Nghoid loug we' qei yu da" join yigi nyang: ri xang: shi" shooyid thang: yham" byid: nghoid rigi hau: ziri yo" zoo: wa nghoid.

45Daso' dadam re" theing: su: yo' vhoo" kung: yigi hau: ziri age zoo: wa nghoid.

46Zoo: noem ri nyeing to" da" yhoem: moo kyeing" dage zoo: wa. Hau: ziri yhoem: pain' khyoo: age ci: thu lo" wa. Gougnyhoug da" shooyoug: dayoug: we' age khyau" pyam nghoid da:.

47Israela byumyu" phung: goin" hau: pui" ri koid ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

48Nghoid loug we' athang: ayham" da" yug gi hau: ziri age zoo:. Nanu" phung: moo nyid da" tungbau byu dayug gi Aseing ri phau" myang: ngi shab da" lhid: kaid pui ri koid noug nghoid rigi nya: yhoem: mo yuggi yiri nanu" shooyid thang: yham" byid: ca" wa nghoid. Hau: thang: nyang: gi mougseing: myidseing: yhang: ti" nghoid bye: yoomo pui" moo yo" vang wa zi nghoid.

49Mougseing: myidseing: yiri we' nanu" jhang bo nyid da" tungbau yiri we' thung" tarha" daja: za: nghoid wa» ga: tid.

50Moshe yo' Arun ri Aseing amyeing" byid bye: ziyo' dakhyoo" ti" Israela byumyu" yi dangain" phau" myang: ziyo' koid ago".

51Hau: nyid" ri nyang:- Aseing gi Israela byumyu" kung: yiri Egutu mung" mo shu" thu lo da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 13

Zooshid" ri Shugbyid: Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri

2«Israela byumyu" zooshid" dangain" yo' gougnyhoug joem mo xang: shi" xang" da" aloo: dangain" ri we' ngoo seing: nyid yoomo zooshid" dangain" nga" shid re" shugbyid: ge'» ga: tid.

Doocid" Abo da" Zooyho' Zoo: Pui"

3Moshe gi byumyu" yiri «Nanu" join koid nyid da" joyoo Egutu mung" mo nyang: shu" thu lo da" bidnyid he: nyid" ri boin: nyid ge'. He: bidnyid gi Aseing nanu" ri nya: gyi: sheung: yoem: so' yo' shu" lo zi nghoid. Doocid" kaid da" zooyho' ri azoo: goo".

4Abi lhammoo" khyab nghoid da" xang: shi" khyab he: nyid" ri Egutu mo nanu" thu lo ago".

5Aseing gi nanu" da" phoug" phyid" yi Khanan byumyu"- Hiti byumyu"- Amori byumyu"- Hivi byumyu"- Yebusi byumyu" mung" joem ri byid: wa ga: dangsoo" byid: to" da:. Nyang: gi nanu" ri hau: myidnu" mougnu" mung" khyoo: shu" lo" uri nanu" gi zain khang" zain xang: shi" lhammoo" khyab moo hau: pui" ri koid ca" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyhed nyid" akhoug: moo doocid" abo da" zooyho' ri nanu" zo: wigi nyhed nyid" nyid" rigi Aseing ri phau" myang: ngi: shab da" pui" ri koid ca" da:.

7Hau: nyhed nyid" akhoug: moo doocid yo' koid to" da" zooyho' ri age zoo: wa nghoid. Hau: doocid" yo' koid to" da" zooyho' doocid" ri nanu" mung" kha" jang" moo we' ayo" jo, wa nghoid.

8Nanu" Egutu mo thu lo uri Aseing nanu" shid mo koid da" moo" zoo" yoomo nanu" hau: pui" koid khyoo: pui" shid" yo' nanu" nya: zoo: yiri tid phuid: kyoo" ge'.

9He: thung" ri: gi nanu" lo, anghoid lang" ngilang: moo tei" tab to" da" ja: yhang: ti" poin" byid: da" khyoo: nghoid loo wa. Hau: zigi xo' lho: nhoid khyoo yoo" sho' nghab xoem" wa ziyo'Aseing tarha" ri jhau" yu wa shid re" nanu" ri poin" byid: loo wa. Ciwim gari Aseing gi nya: yoem: so' moo" khyo" wigi Egutu mung" mo shu" thu loo yoomo nghoid da:.

10He: pui" ri zain khang" zain tu' to" ayo, akhyeing: ri koid nyid ge'.

Zooshid"

11Aseing gi nanu" yo' nanu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" da" Khanan byumyu" yi mung" khyoo: nanu" ri shu' vang loo" wa. Nyang: hau: mung" ri nanu" ri byid: lang"

12Nanu" gi Aseing ri xang: shi" khu: da" yuggi zoo: zooshid" yugkhang" moo" ri shugbyid: ca" zi nghoid. Nanu" da" gougnyhoug mo xang: shi" xang" da" aloo: zoo: du: khang" moo" gi Aseingnyang: seing: da" zi nghoid.

13Nghoid loug we' loo zei: mo xang: shi" xang" da" aloo: zoo: du: khang" moo" ri yang nu" ri gungthid shugbyid: wigi Aseing lo, mo doem ge qei yu da:. Nanu" loo zei: ri hougsu" anoug thid qei nghoid rigi houg joem da" leung zeung: ri myheig khyoug pyam ca" wa nghoid. Nanu" gi nanu" da" yuggi zoo: zooshid" yugkhang" moo" ri we' doem qei yu ca" da:.

14Ju" loo wa da" ayo, moo he: tarha" da" dang: kang: nanu" zoo: yi myid: lang" nanu" gi nyangnu" ri ngoonu" ri join koid nhang: da" joyoo Egutu mung" mo Aseing gi gyi: sheung: yoem: so' yo' ngoonu" ri shu" thu loo bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Egutu khokham nheigloem: thain: wigi ngoonu" thu loo" wa akhang" ri ngeug pyam uri Aseing gi Egutu mung" mo zooshid" yuggi zoo: yugkhang" mo" ri yo' xang: shi" xang" da" aloo: zoo: du: khang" moo" ri said pyam da:. Houg: yoomo ngoonu" gi gougnyhoug mo xang: shi" xang" da" aloo: zoo: du: khang" moo" ri Aseingri xoin" to' zi nghoid. Nghoid loug we' nanu" da" zooshid" yiri gi yo" tau" qei yu da:.

16He: thung" ri: gi ngoonu" lo, yo' ngilang: moo lhid" tab to" da" ja: yo' dakhyo" poin" byid: da" khyoo: nghoid loo wa.Aseing gi nya: gyi: sheung: yoem: so' yo' nyhang" ri Egutu mung" mo shu" thu loo bye: da" ziri nyhang" ri tid poin" byid: ri" wa» ga: tid da:.

Jhoemmoug" Zeing yo' Myizeing

17Byumyu" yiri Egutu khokham wigi yhi: nhang: kaid lang" Philisti mung" panglai: yam khaid khyo" khyoo: jhang nghoid loug we' Mangsoo gi nyangnu" ri hau: khaid khyo" ashu" loo" nghoid da:. Mangsoo gi «Byumyu" yi gyi shoug" zain: wigi nyangnu" myid ri thid lho Egutu mung" khyoo: doem tau" loo" wa ziri ngoo avhoo:» ga: myid yu" nyid.

18Houg: gungthid Thoem" Ni dain" pyoid yoo khyo" wigi nyang: houg: bang: ri shu" lheing: loo" bye:. Israela byumyu" yi we' gyi khaid pui" shid re" sham: lham: yo' nghoid ago".

19Yoseb gi Israela byumyu" yiri koid ge' ga: dangsoo" byid: too" khoo' yoomo Moshe gi Yoseb da" manggung ri nyang: yo' dage" yu ci: loo" bye:. Yoseb gi «Mangsoo nanu" ri khyoid yu da" uri nga" manggung ri we' nanu" yo' dage" he: joyoo moo bo ci: loo" ge'» ga: tid bye:.

20Israela byumyu" yigi Sukhod mo thu lo" wigi Etham ga: da" dain" pyoid yoo ayam moo lo" theing: nyid boem bye:.

21Nyangnu" myen" ri we' nyid" ri we' gyung: yo" soo" baja" ga: Aseing gi nyid" ri nyangnu" shid moo jhoemmoug" zeing khyo" wigi nyangnu" ri khyoo: shid lho: myen" rigi myizeing wigi nyangnu" ri khyoo: shid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Byumyu" yi da" shidkhoin" moo nyid" rigi jhoemmoug" zeing- myen" rigi myizeing khanham we' jo, da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 14

Thoem" Ni moo Gu: Phyid Lo" Khyoo:

1Hau: thang: Aseing gi Moshe ri

2«Israela byumyu" yi tau" lo wigi Bala Zephun anam mo Migdola yo' thoem" ni agyoo: moo jo, da" Pi Hahirod shidkhoin" moo theing: nyid ge'.

3Israela byumyu" yigi kyoem: khoug: moo khyoo: so" lheing: yen" yoomo dain" pyoid yoo wigi lheing khoem to" da" akhoug: mo nghoid wa bye: ga: khokham phoo myid jhoo: wa zi nghoid.

4Ngoo gi nyang: ri nheigloem: thain: nhang: wigi nanu" ri cang khaid loo wa. Ngoo gi khokham phoo ri oung: pyam wigi nya: gyizoo yigi ngoo ri ngi: shab loo wa. Houg: lho: ngoo gi Aseing nghoid ziri Egutu byu yi se' ri" goo" wa» ga: tid da:. Israela byumyu" yi we' nyangnu" ri tid to" ziyo' dakhyoo" ti" koid bye:.

5Egutu khokham gi byumyu" yi phang: thu loo" bye: ga: zi shoug" gyoo: lang" nyang: yo' nya: gyizoug: yi nheigloem: thid wigi «Ngoonu" cikoid bye: lug la". Ngoonu" Israela byumyu" yiri phang: loo" nhang: wigi nyha" join nghoid da" nyangnu" ri nyhang" ci: phyug pyam bye:» ga: tid nyid ago".

6Khokham gi nya: gyimyang: rheing" yo' nya: gyidab ri jen" jen" koid nhang: da:.

7Nyang: gi ge thang da" gyimyang: rheing" khyug shoo: we' nyangnu" ri vhoeb da" gyizoug: yi bo wigi nya: gyimyang: rheing" dangain" yo' dage" thu yhe: loo" bye:.

8Aseing gi khokham ri nheigloem: thain: nhang: wigi ngei bu: ngei lhoo thu yhe: lo" da" Israela byumyu" yiri cang khaid da:.

9Myang: joem Gyimyang: rheing" joem gyimyang: rheing" koin" mo, yo' Egutu gyidab gi nyangnu" ri cang khaid wigi nyangnu" ri Pi Hahirod yo' Bala Zephun anam thoem" ni ayam moo theung: nyid uri khaid myhi: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Israela byumyu" yigi khokham yo' nya: gyidab yi nyangnu" ri gyi koid wa ga: wigi jen re" nyid ziri myang lang" gye" gyoug ziyo' bo pang" wa shid re" Aseing jang" moo nyho: yoid ago".

11Nyangnu" gi Moshe ri «Egutu mo loeb yoo ajo, rhe". Nang ngoonu" ri he: dain" pyoid yoo mo shid: wa shid re" shu" re" la". Yu" we' nang ngoonu" ri Egutu mo shu" thu lo lho: cikoid bye: la".

12Hidsu" bui" wa ziri nyhang" athu loo shi" uri nang ri ngoonu" atid rhe". Ngoonu" nyang: kyeing" yhe: wigi Egutu byumyu" yi join koid nyid shi" wa ein: nang ri ngoonu" tid bye:. He: dain" pyoid yoo mo shid: wa tho' mo gi houg moo join koid zishe' daje ge nyid» ga: tid boem ago".

13Moshe gi «Agyug goo" nanu" nya: joyoo moo yab jo ge'. Akhid" nyid"Aseing nanu" ri khasu" khyoid yu wa ein: ziri nanu" myang goo" wa zi nghoid. Nanu" Egutu byumyu" yiri khanham we' shau" myang loo zi anghoid.

14Aseing gi nanu" shid re" gyi khaid byid: wigi nanu" dangain" gi ciwe' akoid ca" goo" wa» ga: tid bye:.

15Aseing gi Moshe ri «Ciwim yoomo nanu" bo pang" wa shid re" yoid nyid ago" la". Byumyu" yiri shid khyoo: to' yhe: loo" ge' ein: tid we'.

16Re" lhamdung: ri tu: wigi thoem" adang moo zei: yeung too" we'. Gyid go, lo wigi Israela byumyu" yi panglai: moo gu: phyid lo" uri myid keing: doem: khyo" shoug" soo" wa zi nghoid.

17Ngoo gi Egutu byumyu" yiri nheigloem: thain: nhang: wigi houg bang: thang: cang re" da" khokham nya: gyidab joem nya: gyimyang: rheing" joem yo' nya: myang: rheing" koin" mo, yo' dage" khokham phoo ri oung: pyam da" khyo" wigi ngoo gi ngi: shab zi shoug" yu loo wa.

18Ngoo nyangnu" ri oung: pyam lang" ngooAseing nghoid ziri Egutu byumyu" yi se' boem wa zi nghoid» ga: tid.

19Israela byumyu" yi da" gyiphung: shidkhoin" moo nyid da" Mangso moug lagyoo: gi nyangnu" thang: moo lo" tau" nyid. Jhoemmoug" pung we' Egutu byumyu" yi yo' Israela byumyu" yi da" agyoo: moo ju" sho' yu: lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Hau: jhoemmoug" zeing gi Egutu byumyu" yiri moug: coid byid: wigi Israela byumyu" yiri myo myang nhang: bye: ziyo' damyen goin" gyiphung: daphung: yo' daphung: ayo" tab goo" nghoid da:.

[21]Moshe nya: lo, ri hau: thoem" adang mo tu: yeing too" lang" Aseing gi bidthu shoid mo lid zeing yo' thoem" ri moid tau" nhang: bye:. Damyen goin" lid moid wigi thoem" gi myidgung cen: bue" loo" khari" bye:. Gyid we' eig gang go, loo" bye:.

[22]Israela byumyu" yigi eig shoid goin" gyid pyiyam yam to" da" agyoo: myidgung cen: khyo" wigi thoem" ri lid phyed loo" bye:.

[23]Egutu byumyu" yigi nyangnu" ri cang khaid lho: Israela byumyu" yi thang: moo nyangnu" myang: joem myang: rheing" joem myang: rheing" koin" mo, yo' dage" thoem" khyoo: cang re" nyid.

[24]Nab soin: zoo" ri Aseing gi Egutu gyiphung: yiri jhoemmoug" zeing yo' myizeing mo yu" kaid wigi nyangnu" ri byoodain byooshoo" bui" nhang: bye:.

[25]Nyangnu" so" yau: wa shid re" nyang: gi nyangnu" gyimyang: rheing" mo rheing" keing: ri yu pyam byid: bye:. Egutu byumyu" yigi «Aseing gi Israela byumyu" yi shoid moo yab wigi nyhang" ri gyi koid nyid. Hid: mo tau" loogoo" shang» ga: tid nyid ago".

[26]Aseing gi Moshe ri «Re" lo, thoem" adang moo tu: too" we'. Houg: lang" gyid gi Egutu byumyu" yi tho' moo we' gyimyang: rheing" joem tho' moo we' myang: zhung: mo, tho' moo we' doem tau" nhau' loo wa zi nghoid» ga: tid.

[27]Houg: lang" Moshe gi nya: lo, ri thoem" adang moo tu: yeing to" ziyo' danab dam za: gyid gi goo" u" ri yhang: ti" doem tau" yau jo, bye:. Egutu byumyu" yi gyid mo loid wa shid re" yoem kaid nghoid loug we' Aseing gi nyangnu" ri thoem" khyoo: she: pyam kaid bye:.

[28]Gyid gi doem tau" wigi Israela byumyu" yi thang: moo cang khaid lho: thoem" khyoo: vang mo, dangain" dayug we' adeing loo sho' Egutu byumyu" gyizoo: yi dangain" mo, we' gyimyang: rheing" we' myang: jui: mo, adang moo we' lo nhau pyam bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi eig shoid goin" gyid pyiyam yam to" da" agyoo: myidgung cen: khyo" wigi thoem" ri yo" so" lid: loo" bye:.

30Hau: nyid" ri Aseing gi Egutu byumyu" yi lo, mo Israela byumyu" yiri khyoid yu bye:. Israela byumyu" yigi thoem" yam mo Egutu byu yi da" shid: mang joem ri yo" myang bye:.

31Israela byumyu" yigi Aseing da" gyi: thang yoem: so' yo' Egutu byumyu" yiri oung: pyam ziri myang lang" nyangnu" gi Aseing ri gyoug dain phau" myang: nyid. Aseing yo' nya: dei zoo: Moshe ri we' nyangnu" loem jeing" nyid boem bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 15

Moshe da" Jikhoin"

1Hau: thang: Moshe yo' Israela byumyu" yigi he: jikhoin" yo' Aseing ri coung" nyid. «Ngoo Aseing ri jikhoin" khoin" wa. Ciwim gari phung" yoeb yo' oung: doid khyoo: ri yo" yu su: nghoid. Nyang: gi myang: joem yo' myang: jui: mo, ri thoem" khyoo: du" zei pyam bye:.

2Aseing gi nga" yoem: bo thang da" goem loem su: nghoid. Nyang: gi ngoo ri khyoid yu su: nghoid. Nyang: gi nga" Mangsoo nghoid yoomo ngoo nyang: ri coung" nghei wa. Nga" pho da" Mangsoo nghoid yoomo nya: gyi: sheung: khyoo: ri ngoo jikhoin" khoin" wa.

3Aseing gi gyi sarhi' zoug: nghoid. Aseing ein: zigi nya: myeing nghoid.

4«Nyang: gi Egutu mo gyidab yo' gyimyang: rheing" joem ri panglai: khyoo: she: khyoo' bye:. Ge thang da" moo" voin mo, ri we' Thoem" Ni moo nhoeb said pyam bye:.

5No, da" panglai: yo' nyangnu" ri nghoeb pyam bye:. Nyangnu" gi lug boem daloem: yhang: ti" athi" khyoo: vang loo" bye:.

6«Aseing we"- re" lo, yo lo, gi gyoug pho" da" yoem: so' nghoid da:. Hau: zigi gyivoo ri adu du yo" khyau" pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Re" gyivoo joem ri re" phung" yoeb wigi yu did aboo loo: sho' nang khyo' pyam byid: bye:. Re" da" nheig yo: zigi nyangnu" ri khoofoo: yhang: ti" nge" joem: pyam nhang: bye:.

8Nang panglai: ri moid wigi gyid myhang: do, loo nhang: lho: hau: zigi pyiyam yhang: ti" yab jen boem ago". Panglai: mo no, thang joyoo moo myidkeing: doem: bue" loo bye:.

9Gyivoo gi ‹Ngoo nyangnu" ri cang khaid wigi nyangnu" ri myheig wa. Ngoo nyangnu" ziyoo ri kho' yu wigi ngoo vho: gu: dangain" yu wa. Ngoo nga" sham: ri she: wigi nyangnu" mo jo, gu: dangain" yu wa› ga: tid.

10Nghoid loug we' Aseing we" re" so' dalheing: moid thu kaid lang" Egutu byumyu" yiri noeb shid: nhang: bye:. Nyangnu" gi yu" gyoug yu" lhung: da" gyid khoug: khyoo: xuid: yhang: ti" noeb loo" bye:.

11Aseing we"- yu phara joem moo nang yo' du zi hang" nyid wa lha". Gyeung" shang: jang" moo mau" pho" da" nang gi hang" yo' du wa lha". Re" da" mau" pho" moo" zoo" yo' gyi: sheung: moo" zoo" ri nang yo' dakhyo" hang" yo" koid wa lha".

12Nang re" lo, yo lo, dain: kaid lang" mougmyid gi ngoonu" da" gyivoo joem ri myhau: pyam bye:.

13Re" dangsoo" khoin" moo: dang: zung" ziyo' nang khyoid yu bye: da" byumyu" yiri nang vhu" she: loo bye:. Re" gyeung" shang: mung" khyoo: re" yoem: vhu" yo' nyangnu" ri nang vhu" she: loo bye:.

14Byumyu" yi shau" gyo: wigi gyoug dain nyid ago". Philisti byumyu" yi gyoug dain nyid ago".

15Edom vhujhung: yi gyoug dain nyid ago". Moba sarhi' yi gyoug nain" nyid ago". Khanan byumyu" yigi nyangnu" da" voem" da" myid byug byug ago".

16Gyug ziyo' dain zigi nyangnu" adang moo ju" loo bye:. O" Aseing we" re" yoem: so' ri nyangnu" myang bye:. Nang join mo loid byoin kaid bye: da" Re" byumyu" yi bain byung: sho' dain moug" yab jo, nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nang gi nyangnu" ri shu" vang lo" wigi Aseing we"- re" yhoem: shid re" nang khyen: to" da" joyoo- nanyang: koid to" da" Noku Yhoem: Moo"- Re" boem tho' moo: nyangnu" ri nyid nyid nhang: bye:.

18Aseing nang gi apyaid atoo: khokham nghoid nyid baja" o"»

Miriam Da" Jikhoin"

19Israela byumyu" yi panglai: moo myidgung cen: khyo" lid phyed loo" bye:. Nghoid loug we' Egutu byumyu" yi gyimyang: rheing" we' nyangnu" myang: joem we' myang: jui: mo, we' panglai: khyoo: vang yhe: uriAseing gi gyid ri doem tau" nhang: wigi nyangnu" ri nhau pyam bye:.

20Arun da" nya: bi: lapi: myhi' Miriam gi nya: da" zeing yu da:. Myiyi: yi dangain" we' nya: thang: cang lho: zeing baid lho: go" nyid ago".

21Miriam gi «Aseing ri jikhoin" khoin" wa. Ciwim gari nyang: gi phung" yoeb yo' oung: doid khyoo: ri yo" yu su: nghoid. Nyang: gi myang: joem yo' myang: jui: mo, ri panglai: khyoo: du" zei pyam bye:» ga: nyangnu" shid re" jikhoin" khoin" byid: da:.

Gyid Khoo"

22Hau: thang: Moshe gi Israela byumyu" yiri Thoem" Ni mo zi Shura dain" pyoid yoo khyoo: shu" yhi: lo" da:. Dain" pyoid yoo mo soem" nyid" soo" nghoid loug we' nyangnu" gyid amyang nghoid ago".

23Hau: thang: Mara ga: myheing da" joyoo khyoo: nyangnu" ju" lo ago". Nghoid loug houg moo yau da" gyid gi ayo" shug loo: sho' kho" da:. Hougsu" yoomo hau: ziri Mara ga: myheing ago".

24Byumyu" yigi Moshe ri myeing" myo: wigi «Ngoonu" gyid ce: shug wa» ga: myid: ago".

25Moshe gi Aseing jhang akyu" mho' lang" Aseing we' nyang: ri seigdu dadu toin" shed wigi hau: ziri nyang: gyid moo du" kaid lang" yo" shug da" gyid bue" loo bye:. Hau: joyoo moo Aseing gi nyangnu" ri cang yhe: wa tarha" ri byid: wigi jham" ca: yu" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nyang: gi «Ngoo jo ein: koid ziri nanu" phau" myang: wigi nga" amyeing" dang: ri cang yhe: nghoid rigi ngoo nanu" ri Egutu byumyu" yiri tab byid: da" noophyoo" joem yhang: ti" yooboo dam abyid: wa nghoid. Ngoo nanu" ri noophyoo" mo gi nhang: da" Aseing nghoid» ga: tid.

[27]Thang: ri nyangnu" gi gyid bug daxe: eig duang: jo, wigi thab gam nyhed xi: gam jo, da" Elim moo ju" lho: nyangnu" hau: gyid yam moo theing: ago".

Thu' Lo" Mougsoug" 16

Manna Yo' Ngho' Tu'

[1]Israela byumyu" phung: goin" Elim mo thu lo" wigi nyangnu" Egutu mo thu lo zi lhammoo" eig khyab daxe: wim: nyid" ju" uri Elim yo' Sina boem agyoo: moo jo, da" Sin dain" pyoid yoo khyoo: nyangnu" ju" lo ago".

[2]Hau: dain" pyoid yoo moo nyangnu" dangain" gi Moshe yo' Arun ri myeing" myo: wigi

[3]«Aseing ngoonu" ri Egutu moo said pyam wa ziri ngoonu" je" vho:. Hougmoo: neing: thang gi ngoonu" zhung: jo, wigi shoo" yo' gootu: zoo: shug ri ngoonu" vho: da" nhoo' shoug" zo: zi nghoid. Nghoid loug we' he: dain" pyoid yoo moo zooyoid wigi ngoonu" dangain" shid: wa shid re" re" tang: ngoonu" ri shu" thu lo abye:» ga: tid ago".

[4]Aseing gi Moshe ri «Akhid" ngoo gi nanu" dangain" bang: shid re" mougkhung: mo zoo: shug vo khyoo' byid: wa. Byumyu" yigi nyid" khang" nyid" yhe: wigi hau: nyid" shid re" gi" koo: koid: yu wa zi nghoid. He: khyoo: khyo" wigi nyangnu" nga" jhoug" shid khyoo: ri cang ago" la' ein: ziri ngoo yo" jham" ca: yu" wa zi nghoid.

[5]Khyug nyid" nyid" rigi nyid" khang" nyid" koid: tho' mo nanu" eig tu je myo: koid: wigi hau: ziri nyeing" so' koid too" ca" wa zi nghoid» ga: tid.

[6]Houg: lang" Moshe yo' Arun gi Israela byumyu" yi dangain" ziri «Aseing nanu" ri Egutu mo shu" lo ziri akhamyen nanu" si' goo" wa.

[7]Nab soin: ri nanu" Aseing phung" yoeb bang ziri myo kyoem: sho' shau" myang wa. Nyang: ri thougtheung wigi nanu" da" myeing" myo: khyoo: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: shoug" gyoo: bye:. Nghoid loug nyang: ri thougtheung abye:. Ciwim gari nga" tang: gi nya: jhoug" shid khyoo: ri za: dayo" tid kyo"» ga: tid.

8Hau: thang: Moshe gi «Nanu" nyang: ri khayi' myeing" myo: ziri nyang: shoug" gyoo: yoomo nanu" shid re" myen" thang: zoo: wa shid re" shoo" yo' nab soin: nanu" vho: nhoo' zoo: wa shid re" zoo: noem Aseing byid: wa zi nghoid. Nga" tang: ri nanu" myeing" myo: zigi Aseing ri myeing" myo: zi nyang: nghoid bye:» ga: tid.

9Moshe gi Arun ri «Nanu" myeing" myo: da" dang: khoin" ri Aseingshau" gyo: bye: yoomo Aseing shidkhoin" moo shava byu dangain" re" foem: yab jo, ge' ein: tid wa» ga: tid.

10Houg yo' dakhyo"- Arun gi shava byu yiri dang: tid kyo" nyid uri nyangnu" dain" pyoid yoo khyoo: yu" kaid ri nyeigdain tung" jhoemmoug" khoug: mo Aseing da" phung" yoeb gi bang thu loo da:.

11Aseing gi Moshe ri

12«Israela byumyu" yi myeing" myo: ziri ngoo shoug" gyoo: bye:. Myen" thang: nanu" shid re" shoo"- nab soin: nanu" vho: nhoo' zooyho' ri shoug" zoo: wa zi nghoid ein: tid we'. Houg: lang" ngoo Aseing gi nyangnu" Mangsoo nghoid ziri yo" si' wa» ga: tid.

13Myen" thang: ri ngho' tu' phung: moo" joem dang: lo wigi dab moo byeung" sho' lo nghoeb pyam wigi nab soin: rigi dab nooyoo dangain" jang" moo nghain: jhu" gyo" jo, da:.

14Nghain: jhu" ngei" bei: pyam lang" hau: dain" pyoid yoo moo poo" poo" apug pug zi daja: jo, da:. Hau: zigi nghain: khi' yhang: ti" nu" nham' nyid da:.

15Israela byumyu" yi hau: ziri myang lang" ce: noem nghoid zi nyangnu" asi' yoomo nyang: cang" nyang: «Ce: noem nghoid» ga: myid: go" nyid boem da:. Moshe gi nyangnu" ri «He: zigi nanu" zoo: wa shid re" Aseing byid: da" zoo: noem nghoid.

16Nya: yhoem: byu yiri yu" lho: gi" koo: dayug shid re" dabye: bye: nyang: yug nyang: koid: yu baja" ga: Aseing amyeing" byid: to"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Israela byumyu" yi hougsu" koid ago". Dayham" gi jain" sho' koid: wigi dayham" gi neung: neung: koid: yu ago".

18Nyangnu" hau: ziri leig yu" wigi gye" myoo: sho' we' anghoid- gye" neung: sho' we' anghoid- nyang: yug nyang: ge" myhoo' toeb za: dakuid: yu ago".

19Moshe gi nyangnu" ri «Dayug we' hau: ziri nab kyoo' shid re" ayo" to" too" wa» ga: tid.

20Nghoid loug we' dayham" bang: gi Moshe dang: atam" gyoo: looza: hau: ziri teing to" ago". Hau: zigi thang: nab soin: ri lugdung: bue" wigi boeb nam nyid wigi nyangnu" ri Moshe wigi nheig yo: da:.

21Nab soin: khang" moo" nyang: tu: nyang: gi" wa myhoo' koid: yu bye:. Bid myhang: lo ziyo' loung loo lang" myidjang tho' moo ayeung bue" lo" byug bye:.

22Khyug nyid" nyid" rigi eig tu khyo" wigi dayug shid re" eig bye: bye:- nyangnu" koid: yu ago". Shava phung: mo vhujhung: yi dangain" we' Moshe jhang re" wigi hau: khyoo: ri re" tid kyo" ago".

23Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri «Nab kyoo' gi nya: shid re" shugbyid: to" da" gyeung" shang: Dougno: Bidnyid nghoid. Nanu" zooyho' bung: ca" zi akhid" nyid" bung: ge'. Nanu" poo" ca" zi akhid" nyid" poo" ge'. Deung ziri nab kyoo' shid re" to" too" ge' ga: Aseing amyeing" byid: to"» ga: tid.

24Nyangnu" gi Moshe amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" thang: nab ju" sho' to" too" nghoid loug we' hau: zigi boeb, we' aboeb lugdung we' aboo nghoid da:.

25Moshe gi «Hau: ziri akhid" nyid" zoo: ge'. Ciwim gari akhid" nyid" gi Dougno: Bidnyid ein: da" Aseing shid re" shugbyid: to" da" nyid" nghoid nyid. Nanu" zoem" pain' moo ce: zoo: noem we' myang wa zi anghoid.

26Nanu" khyug nyid" ju" sho' zoo: noem koid: zheing" wa zi nghoid. Dougno: nyid" ein: da" nyhed nyid" nyid" rigi hau: zi jo, zi anghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[27]Nyhed nyid" nyid" ri dayham" gi zoo: noem koid: zheing" wa shid re" tunggung khyoo: thu yhe: nghoid loug we' nyangnu" ci: we' amyang goo" nghoid da:.

[28]Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «Re" byu yi khamyhang ju" sho' nga" amyeing" dang: ri ngeig pyam nyid shi" goo" wa la".

[29]NgooAseing gi nanu" ri Dougno: Bidnyid byid: too" bye:. Hau: khyug nyid" nyid" ri ngoo nanu" ri eig nyid" shid mo gi" koo: zoo: noem ri khanham we' byid: too" bye:. Yugkhang" moo" nyhed nyid" nyid" rigi theing: ca" ziyo' nya: yhoem: pain' khyoo: age thu ein: ziri boin: so" nyid ge'» ga: tid.

[30]Hougsu" yoomo byumyu" yigi nyhed nyid" nyid" ri moo" azei: goo" nghoid ago".

[31]Israela byumyu" yi hau: zoo: noem shug phoo" ri Manna ga: myheing ago". Hau: zigi bang: bang: phyu: da" seig shi" zoo: yhang: ti" du wigi byooyhid: yo' koid da" zooyho' poo" zoo: yo' xoin" so' du da:.

[32]Moshe gi «Aseing da" amyeing" dang: gi Manna zooyho' dayham" ri nyha" amyed ashen yi shid re" teing shoung: too" we'. Hougsu" lang" nyang: ngoonu" ri Egutu mo shu" thu lo uri dain" pyoid yoo moo nyang: ngoonu" ri byid: zho" da" zoo: noem nghoid ein: ziri nyangnu" yo" myang si' goo" baja"» ga: tid.

[33]Moshe gi Arun ri «Yam: nu" yu wigi Manna zooyho' myid: kug kaid lo: zoo: yi du yi shid re" Aseing shidkhoin" moo to" too" we'» ga: tid.

[34]Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: yhang: ti" Arun gi hau: ziri Dang: Theing Kuid: shidkhoin" khyoo: ci: yhe: wigi yhe: shoung: to" da:.

[35]Israela byumyu" yi nyangnu" nyid wa da" Khanan mung" ju" sho' myid: xi: zain nyang: manna zooyho' ri zo: ago".

([36]Hau: zigi tarha" vang akyug leig da" jang yo' leig ri shed joid: bo da:.)

Thu' Lo" Mougsoug" 17

Lug moo" Zeing mo Gyid

(Gys 20:1-13)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Israela shava byu yi dangain" gi Sin dain" pyoid yoo mo thu yhe: lo" wigi Aseing amyeing" dang: jo, ziyo' dakhyoo" ti" joyoo daloem: mo daloem: khyoo: thoid byung: yen" ago". Nyangnu" Rephidim moo theing: nyid nghoid loug we' houg moo shug gyid ajo, nghoid ago".

2Nyangnu" Moshe ri myeing" myo: wigi «Ngoonu" ri shug gyid byid: we'» ga: tid ago". Moshe gi «Ciwim yoomo myeing" myo: nyid go". Ciwim yoomo nanu"Aseing ri jham" ca: yu" nyid ago" la"» ga: tid.

3Nghoid loug we' byumyu" yigi gyid gye" shid ziyo' xo' wigi Moshe ri myeing" myoo: bye:. Nyangnu" gi «Ciwim yoomo nang ngoonu" ri Egutu mo shu" thu lo la". Ngoonu" yo' ngoonu" zoo: yi ngoonu" gougnyhoug joem ri gyid shid wigi shid: nhang: wa ein: rhe"» ga: tid ago".

4Moshe gi Aseing jang" moo loem jeing" wigi «He" byumyu" yiri ngoo khasu" koid wa la". Ngoo ri nyangnu" lugboem yo' bain du" said loo: wa myang» ga: akyu" mho' bye:.

5Aseing gi Moshe ri «Nang yo' dage" Israela vhujhung: yi dayham" ri shu" ci: wigi byumyu" yi shidkhoin" moo yhe: loo" we'. Nang Nila gyid lang ri baid da" lhamdung: ri we' ci: yhe: we'.

6Re" shidkhoin" mo Sina boem lug moo" zeing tho' moo ngoo yab jo, wa nghoid. Lug moo" zeing moo baid we'. Houg: lang" byumyu" yi shug wa shid re" hau: jang" mo gyid thu ri" wa zi nghoid» ga: tid. Moshe gi Israela byumyu" vhujhung: yi da" shidkhoin" moo hougsu" koid bye:.

7He: joyoo gi Israela byumyu" yi «Aseing ngoonu" yo' nyid la' anyid la'» ga myeing" myo: go" wigi Aseing ri jham" ca: yu" da" joyoo nghoid yoomo Masa yo' Meriba ga: myheing to" ago".

Amaleg yo' Meing: Zain: go" Khyoo:

8Rephidim moo Amaleg byu yi re" wigi Israela byumyu" yiri gyi re" zain: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Moshe gi Yoshu ri «Nab kyoo' Amaleg byu yiri yhe: zain: wa shid re" byu dayham" khyen: too" we'. Ngoo gi Mangsoo ngoo ri ci: nhang: da" lhamdung: ri ci: wigi bouggung tho' moo yab jo, wa zi nghoid» ga: tid.

10Yoshu gi Moshe nyang: ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" Amaleg byumyu" yiri said wa shid re" thu yhe: loo" bye:. Moshe- Arun- Hura bang: we' bouggung tho' khyoo: do, lo" boem bye:.

11Moshe nya: lo, ri tu: to" uri Israela byumyu" yi gyi oung: nghoid loug we' nyang: nya: lo, ri doem khyo' kaid lang" Amaleg byumyu" yi doem oung: lo nyid da:.

12Moshe da" lo, myung: loo lang" Arun yo' Hura gi lugzeing koid: wigi nyang: ri zhung: nhang: lho: nya: tang: gi bidvang sho' nya: ayham' moo yab wigi nya: lo, ri adei lhoo: nyang: tu: ci: byid: bye:.

13Hidsu" khyo" wigi Yoshu gi Amaleg byumyu" yiri bain sho' said pyam da:.

14Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «He: oung: doid khyoo: ri myid boin: nyid baja"- lhid" too" we'. Ngoo gi Amaleg byumyu" yiri bain sho' said toem" pyam wa ein: ziri Yoshu ri tid kyoo" wa» ga: tid.

15Moshe gi phoin: daloem: koid wigi hau: ziri «Aseing gi nga" dungkhoin: nghoid da» ga: myheing da:.

16Nyang: gi «Aseing da" dungkhoin: ri myhang: sho' tu: to' too" we'. Aseing gi Amaleg byu yiri apyaid atoo: thougtheung gyi zain: loo: wa» ga: tid.

Thu' Lo" Mougsoug" 18

Yethru Moshe Jhang Lam" Yhe: Khyoo:

1Moshe da" yugphoo' Midian khainjung phoo Yethru gi Israela byumyu" yiri Mangso wigi Egutu mung" mo shu" thu lo da" uri Moshe yo' Israela byumyu" yiri Mangsoo cikoid byid: lo da" khyoo: ja: khang" moo" ri shau" gyo: da:.

2Houg: yoomo nyang: gi Moshe jhang khyoo: Moshe nyhid: too" kho' da" nya: zo: myhi' Ziphora ri we' nya: zoo: eig yug nghoid da" Gershom yo' Eliaza ri shu" wigi re" shoug" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3(Moshe gi «Ngoo gi subi" mung" moo tungbau danghoid» ga wigi zooshang: da yug ri Gershom ga: myeing byid: bye:.

4Nyang: gi «Nga" phoo da" Mangsoo ngoo ri pang" wigi Egutu khokham ngoo ri said pyam wa jang" mo khyoid yu bye:» ein: yoomo nyang: gi gootu: yuggi zoo: ri Eliaza ga: myeing byid: bye:.)

5Yethru gi Moshe da" yhoem: seing: myhi' yo' nya: zoo: eig tang: ri we' shu" wigi Moshe dab koid lho: nyid da" gyeung" shang: boem dain" pyoid yoo khyoo: re" ago".

6Yethru gi nyangnu" re" lo nyid khyoo: ri Moshe jhang khyoo: kyo" kaid da:.

7Houg: lang" Moshe gi nyang: ri yhe: thu shoug" wa shid re" thu lo" wigi nya: shidkhoin" moo goeb, pid lho: babug bug bye:. Nyangnu" dayug yo' dayug yang" zain: khyoo: myid: go" wigi Moshe da" zoem" khyoo: vang yhe: loo" bye:.

8Moshe gi Yethru ri Israela byumyu" yiri khyoid yu wa shid re" Aseing gi Egutu khokham yo' byumyu" yiri khasu" koid bye: ga ziri dangain" tid kyoo" bye:. Nyang: gi byumyu" yi gyung: khyoo: moo thung" shau" da" yau: khe" kyi" khyeug yo' Aseing gi nyangnu" ri khasu" khyoid yu da" khyoo: ri we' nyang: ri tid kyoo" bye:.

9Yethru he: ziri dangain" shoug" gyoo: lang" nyang: gau wigi

10«Egutu khokham yo' byumyu" yi mo nanu" ri khyoid yu da" Aseing ri coung" ge'. Join koid nyid da" nya: byumyu" yiri khyoid yu da" Aseing ri coung" nghei ge'.

11Yu phara" dangain" tho' mo Aseing gi gyi: nyid ein: ziri akhid" ngoo si' bye:. Ciwim ga: ri nyang: gi Israela byumyu" dang moo anoug ashoo" zoem" khau: da" Egutu byumyu" yi dang moo hid: yhang: ti" koid pyam yoomo nghoid» ga: tid.

12Hau: thang: Yethru gi myi: nghi' xoin" du: du: goin" yo' gootu: xoin" joem yo' Mangsoo ri xoin" to' byid: da:. Arun yo' Israela vhujhung: yi dangain"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: yo' dage" noku koid khyo" hau: younglho' zoo: noem ri coem' zoo: wa shid re" yhe: ago".

Tarha" Agyi yiri Khyen: To" Khyoo:

(Tid 1.9-18)

13Thang: nyid" ri Moshe gi byumyu" yi akhoug: moo tid ngeig go" nyid ziri tarha" dang: phyed byid: nyid wigi nyang: gi nab soin: mo myen" ju" sho' moo" myo: nyid da:.

14Yethru gi Moshe koid nyid khyoo: ri myang lang" nyang: gi nang byumyu" yi shid re" koid nyid da" he: zi dangain" gi cinghoid la". Byumyu" yiri nab soin: mo myen" ju" sho' hid: moo yab nhang: wigi nang yo' doem go" lho: nang nyang: kyeing" ce: noem koid nyid la"» ga: myid: bye:.

15Moshe gi «Ngoo hidsu" koid zigi byumyu" yi nga" jhang re" wigi Mangso da" myid vho: khyoo: ri re" se' yu wa shid re" nghoid.

16Byu eig yug ngeig goo" wa akhyoo" boo lang" nya: eig yug gi nga" jhang khyoo: re" ago". Houg: lang" ngoo gi nya: eig yug khayug jo ein: ziri dang: phyed byid: wigi Mangso da" amyeing" dang: yo' tarha" ri tid kyo" byid: da:» ga: tid.

17Hau: thang: Yethru gi «Hid: nang koid zigi ajoo shi".

18Nang nyang: we' he: byumyu" yi we' gye" myung: zi nghoid. He: zigi nang nyang: kyeing" koid wa shid re" gye" moo" myo: nyid da:.

19Akhid" ngoo nang ri ge da" phajhi" dajhi' byid: ba. Mangsoo we' nang yo' dage" nghoid baja". Nang gi byumyu" yi da" gungthid Mangso shidkhoin" khyoo: nyangnu" khyoo: ri ci: yhi: byid: lho: nyangnu" tid go" khyoo: ri yhe: tid kyo" ri dajoo wa.

20Nang gi nyangnu" ri Mangso da" amyeing" dang: ri jhau" byid: wigi nyangnu" khasu" kangso' dei wa ziyo' nyangnu" khasu" koid wa ziri nyangnu" ri tid kyoo" eung: da:.

21Hau: tho' ago"- ge: bui" wa da" byu dayham" ri khyen: yu wigi nyangnu" ri byu dakhyeing" yug- dashoo: yug wim xi: yug- daxi: yug ri vhoeb wa da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

vhujhung: khyo" khyen: too" we'. Hau: bang: gi deungmain" ziyo' khougvhoid ayu da" Mangsoo ri gyoug phau" myang: da" bang: nghoid ca".

22Nyangnu" gi byumyu" yi adang moo tarha" agyi moo" zoo" ayo, byeung" koid baja". Yau: khe" moo" zoo" dangain" rigi re" jhang ci: ri" goo" baja"-nghoid loug we' moo" zoo" zoo: yiri gi nyangnu" nyang: dang: phyed byid: goo" baja". Hougsu" nghoid lang" nyangnu" re" yoovoin bo gam yu yoomo nang moo" zoo" koid lei wa nghoid.

23Mangso da" amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" nang he: ziri koid nghoid rigi nang myung: wa zi anghoid. Hau: byumyu" yi dangain" we' nyangnu" moo" bain lho: yhoem: khyoo: yo" loo" wa zi nghoid» ga: tid da:.

24Moshe gi Yethru da" phajhi" byid: dang: ri khab' yu wigi

25Israela byumyu" yi akhoug: mo ge bui" wa da" byu ri khyen: yu bye:. Nyang: gi nyangnu" ri byu dakhyeing" yug- dashoo: yug- wim: xi: yug- daxi: yug ri vhoeb wa da" vhujhung: yi khyo" soin' too" da:.

26Nyangnu" gi byumyu" yi adang moo tarha" agyi moo" zoo" ayo, byeung" koid wigi yau: khi" moo" zoo" ri Moshe jhang ci: yhe: lho: lei da" moo" zoo" rigi nyangnu" nyang: dang: phyed byid: ago".

27Hau: thang: Moshe gi Yethru ri vhu" kaid lho: Yethru gi yhoem: khyoo: doem tau" lo" da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 19

Sina Boem Mo Israela Byumyu" yi

1-2Israela byumyu" yi Rephidim mo thu yhe: lo" wigi Egutu mo thu lo thang: lhammoo" soem" khyab ein: da" xang: shi' nyid" ri Sina dain" pyoid yoo khyoo: ju" yhe: lo" ago". Sina boem khyid: moo nyangnu" theing: wigi

3Moshe gi Mangsoo yo' shoug" goo" wa shid re" boem khyoo: do, lo" abye:. Aseing gi nyang: ri boem mo khe: wigi Yaku da" amyed ashen yi nghoid da" Israela byumyu" yiri

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4«Ngoo Aseing gi Egutu byumyu" yiri khasu" koid loo bye: ziri we' zoin gi nya: zoo: ri nya: dung yo' shu" dang: yen" yhang: ti" ngoo nanu" ri shu" loo bye: ziri we' nanu" myang ago".

5Akhid" nanu" nga" dang: tam" gyo: wigi nga" dang: theing ri cang nghoid rigi nanu" gi nga" byumyu" nghoid wa. Mougmyid gyab, goin" gi nga" zi nghoid loug we' nanu" rigi ngoo khyen: to" da" nga" byumyu" yi nghoid wa.

6Nga" shid re" za: shugbyid: to" da" byumyu" yi nghoid wa. Houg: lho: khainjung yi khyo" nanu" gi ngoo ri dei byid: loo goo" wa ein: tid we'» ga: nyang: ri tid da:.

7Houg: lang" Moshe gi gyoo" lo wigi byumyu" yi da" vhujhung: yiri khe: yu lho: Aseing nyang: ri amyeing" byid: da" gu: dangain" ri nyangnu" tid kyo" da:.

8Hau: thang: byumyu" yigi «Aseing tid zi ja: khang" moo" ri koid wa» ga: dage" phug tid bye: ziyo' Moshe gi hau: ziri Aseing ri doem tid kyo" da:.

9Aseing gi Moshe ri «Ngoo yo' nang dang: tid go" ziri shau" gyo: lho: nang ri akhid" mo thu: gu: loem jeing" nyid baja" jhoemmoug" thei" zeing khyo" ngoo re" jhang khyoo: ri" wa nghoid» ga: tid. Moshe gi Aseing ri byumyu" yi tid boem ziri lo" tid kyo" da:.

10Aseing gi nyang: ri «Byumyu" yi jhang gyoo" yhe: wigi nyangnu" ri noku coung" nghei wa shid re" akhid" nyid" yo' nab yo nyid" nyangnu" nyang: gung ri kyeing sain goo" baja". Nyangnu" nyang: mi byi: ri we' cid" lho:

11Soem" nyid" ein: nyid" ri soin' nyheing too" ca" ago". Houg nyid" ri byumyu" yi dangain" ngoo ri yo" myang sho' Sina boem khyoo: ngoo gyo" loo wa.

12Byumyu" yi ayo" lid wa shid re" boem lheing khab' kyoo" koid wigi xoem" to" lho: nyangnu" ri boem khyoo: ado, loo wa anghoid lang" hau: jhang khyoo: tab lang" atab' yhi: wa shid re" tid we'. Hug moo: zang" nang: su: kha: yug nghoid loug we' said pyam zi shoug" ca" wa.

13Nyang: ri luggo, yo' du"- anghoid lang" myoo: yo' beig ca" da:. Nyang: ri hang" we' azang" tain" goo". Byu yo' gougnyhoug eig ja: goin" zi hid: su" koid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi nyangnu" ri said pyam ca" da:. Nghoid loug we' laboo" myeing thang: ri byumyu" yi boem khyoo: do, loo wa zi nghoid ga: tid bye:.

14Hau: thang: Moshe gi boem khyo" gyoo" re" wigi byumyu" yiri noku ku wa shid re" soin too" ge' ga: re" tid. Hougsu" yoomo nyangnu" we' nyangnu" da" byimi ri cid" yung" cid" lho' ago".

15Houg: lho: Moshe gi nyangnu" ri «Soem" nyid" ein: nyid" ri soin' nyheing too" ge'. hau: ayo, khoug: moo myiyi: yuggi gung shoo" zoem" khyoo: ri akoid goo"» ga: tid.

16Soem" nyid" ein: da" nab soin: ri mouggoem: goem:- moug lab' myeig- boem gung moo jhoemmoug" pung zeing thu re" wigi laboo" thui: zeing mhoid zi shoug" gyoo: bye:. Byumyu" yi dangain" gi zoem" khoug: moo dain wigi nain" nyid ago".

17Moshe gi Mangsoo yo' shu" shoug" wa shid re" zoem" mo nyangnu" ri shu" thu lo wigi nyangnu" we' boem khyid: moo yab jo, ago".

18Aseing gi myiyham: deing: yo' Sina boem khyoo: gyoo" ri" yoomo boem dangain" jang" moo myikhoug" yo' nghoeb pyam bye:. Myikhoug" gi myikhyoem' moo" mo myikhoug" yhang: ti" do, lo" nyid wigi byumyu" yi dangain" gye" gyoug nain" nyid ago".

19Laboo" thui: gi gyi: tho' moo gyi: lo nyid. Moshe tid lang" Mangsoo gi mouggoem: thui: yo' doem phug tid bye:.

20Aseing gi Sina boem gung khyoo: gyo" re" wigi boem gung mo Moshe ri re" khe: kaid bye:. Moshe do, lo" lho: wigi

21Aseing gi nyang: ri «Gyoo" lo" wigi byumyu" yiri kyoo" koid to" jang" moo alid ri" wa shid re" yo' ngoo ri ayu" wa shid re" lo" tid poin" byid: we'. Nyangnu" hougsu" koid nghoid rigi nyangnu" myoo: sho' shid: goo" wa.

22Nga" jang" moo re" da" khainjung yi lang" nyang: yug nyang: gung ri kyeing sain pyam ca". Anghoid rigi nyangnu" ri ngoo yooboo dam byid: wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Moshe gi Aseing ri «Byumyu" yi ayo" do, loo goo" wa. Khasu" wim gari nang gi ngoonu" ri gyeung" shang: da" boem khyo" myid to" lho: hau: lheing khab' moo kyoo" koid too" wa shid re" amyeing" byid: to" da» ga: tid.

24Aseing gi «Gyoo" yhe: wigi Arun ri nang yo' dage" yhe: shu" do, loo we'. Nghoid loug we' khainjung yi yo' byumyu" yigi kyoo" ri lid: wigi nga" jang" moo yo" do, loo zi anghoid. Hougsu" anghoid rigi nyangnu" ri ngoo yooboo dam byid: wa» ga: tid.

25Hau: thang: Moshe gi byumyu" yi jhang khyoo: gyoo" lo" wigi Aseing tid ziri nyangnu" ri yhe: tid kyoo" bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 20

Dang: Theing Khoin" Daxi:

(Tid 5:1-21)

1Mangsoo dang: tid. He zigi nya: dang: thui: nghoid da:.

2«Nanu" join koid nyid da" Egutu mo shu" thu lo da" nanu" Aseing Mangsoo gi ngoo nghoid.

3«Ngoo mo lid gootu: yu phara ri ano' goo".

4«Mougkhung: moo myidjang dang moo myidjang voo: mo gyid khoug: moo nyid da" cite" gung du soolhoo: riwe' nanu" nya: shid re" akoid goo".

5Ce: ja: soolhoo: riwe' agoeb pid- ano' goo". Ciwim gari ngoo nanu"Aseing Mangsoo nghoid wigi ngoo gi mishi' mo, ri ayo" zeing: kham. Ngoo ri ngeing" mo, ri ngoo yooboo dam byid: wigi nyangnu" byuxeig soem" myid: xeig ju" sho' zang" wa zi nghoid.

6Nghoid loug we' ngoo ri jheddab- nga" tarha" ri cang mo, da" byuxeig khyeing" khyeing" moin moin ju" sho' nga" jheddab khyoo: ri ci: shug wa zi nghoid.

7Nga" myeing ri akhyeing" da" khyoo: moo yeing lho: aci: goo". Ciwim gari nga" myeing ri anghoid da" khyo" ci: su: hang" ri we' ngoo nanu" da"Aseing Mangsoo yooboo dam byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Doug no bidnyid" ri phoug" tab wigi hau: bidnyid ri gyeung" shang: sho' koid ge'.

9Nanu" gi nanu" nya: moo" zei: wa khyug nyid" ayo, yo" ago".

10Nghoid loug we' nyhed nyid" nyid" ngoo ri shugbyid: to" da" Dougno: Bidnyid nghoid. Hau: nyid" rigi nanu" nyang: we' nanu" nya: zoo: yi we' nanu" da" join yi we' nanu" da" gougnyhoug we' nanu" da" mung" moo nyid nyid da" tungbau yi we' dangain" gi dayug we' moo" yo" zei: wa zi anghoid.

11Khyug nyid" ju" sho' akhoug: moo ngoo Aseing gi myid phain" so: moug phain" so: panglai: yo' hau: akhoug: moo bo da" dangain" ziri phain" so: to" da:. Nghoid loug we' nyhed nyid" nyid" rigi ngoo theing: nyid. Houg: yoomo ngoo Aseing gi Dougno: Bidnyid ri mainkaid wigi hau: nyid" ri gyeung" shang: nhang: bye:.

12Ngoo nanu" ri byid: wa da" mungdain: moo kangso' sheing: nyid goo" baja" nanu" da" nya: phoo yo' nya: myhi' ri phau" myang: nyid ge'.

13Byu asaid goo".

14Myi: lhoid lang alhoid goo".

15Akhoug" goo".

16Hang" ri we' adeing amain" khyo" sagse: akham:.

17Gootu: dayug da" yhoem: ri vo: da" myid aboo goo". Nya: myi:- nya: join myhi' jhoin phoo- nya: nu: kyung- nya: loo zei: yo' nyang: seing: da" gootu: jonu" dangain" ziri we' vho: ngei da" myid aboo goo".

Byumyu" yi Gyug Khyoo:
(Tid 5.22-33)

18Byumyu" yigi mouggoem: goem: ziyo' laboo" moid zi shau" gyo: wigi mouglhab' myeig ziyo' boem mo myikhoug" ri myang lang" nyangnu" gyoug wigi gye" ve: jang" moo yab jen yoin" to" ago".

19Nyangnu" gi Moshe ri «Nang ngoonu" ri dang: tid nghoid rigi re" dang: ri ngoonu" tam" gyoo: wa. Nghoid loug we' Mangsoo ngoonu" ri dang: ji lang" ngoonu" shid: wa zi ngoonu" gyoug da:» ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Moshe gi «Agyug goo"- Mangsoo gi nanu" ri re" jham" ca: yu" ziyo' nanu" yooboo ayoo" goo" baja" nyang: ri phau" myang: wa shid re" re" koid zi danghoid» ga: doem phug tid bye:.

21Nghoid loug we' byumyu" yigi vi: moo xo' wigi yab jo, wigi Moshe gi Mangsoo nyid da" jhoemmoug" no, nam khyoo: do, loo" khare" da:.

Phoin: yo' Sen: da" Tarha"

22Moshe wigi Israela byumyu" yiri tid kyoo" wa shid re" Aseingamyeing" byid: zigi «Ngoo Aseing mougkhung: mo nanu" ri dang: ji zigi nanu" myang abye: go".

23Nanu" gi ngoo ri za: noku ge'. Ngei yu phara" sheing: yu phara" joem ri akoid goo"- ano' goo".

24Nga" shid re" myidzhoo" phoin: koid wigi hau: adang moo nanu" da" yang-nujung ri bain sho' nghe' ngei" byid: da" xoin" khyo" we' zoem" khoug: da" xoin" khyo" we' ngei" byid: ge'. Nanu" ngoo ri noku wa joyoo khang" moo" moo ngoo nyheing soin' to" da" joyoo khyoo: re" lho: nanu" ri mainkaid byid: wa.

25Nanu" nga" shid re" lugboem phoin: koid nghoid rigi kho' yung" to" da" lug yo' akoid goo". Khasu" wim gari nanu" lugzhen: yo' lug baid wigi hau: ziri koid yoomo hau: ziri ngoo age ci: loo: koid pyam zi nghoid ago".

26Nga" shid re" phoin: koid nghoid rigi hau: adang khyoo: do, wa shid re" zoem" lhang: age kaid. Nanu" hougsu" koid nghoid rigi nanu" houg moo do, ein: ziri nanu" nyang: nanu" toin" shed zi nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 21

Hebre Join Yi

(Tid 15:12-18)

1«Israela byumyu" yiri vhoo: mo tarha" joem ri byid: da:.

2Nanu" Hebre join qei nghoid rigi nyang: gi nanu" shid re" khyug zain join koid baja". Nyhed zain ein: da" zain ri nyang: gi ce: phoug" abyid: loo: za: nhang: kaid ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyang: nanu" da" join bue" lo uri yhoem: seing: myhi' aboo nghoid rigi nyang: thu lo" uri we' nyang: yo' dage" yhoem: seing: myhi' age shu" thu loo" wa. Nghoid loug we' nyang: nanu" join bue" lo uri yhoem: seing: myhi' bo nghoid rigi nyang: thu lo" uri yhoem: seing: myhi' riwe' ge shu" thu loo" wa zi nghoid.

4Houg join gi nya: yhoem: seing: yu byid: da" myiyi: yo' nyid wigi zoo: yo" nghoid rigi yhoem: seing: myhi' we' zoo: yi we' gi join seing: wigi seing: nyid zi nghoid yoomo nyang: gi nyang: dayug kyeing" shoug" thu loo" wa zi nghoid.

5Nghoid loug we' join koid su: gi nya: yhoem: seing:- nya: myi: nya: zoo: joem ri jheddab wigi anoug gang: ga: bang bang tid nghoid rigi

6Nya: yhoem: seing: gi nyang: ri noku joyoo khyoo: shu' yhe: wigi houg moo nyang: gi nyang: ri khoem" nungthang moo anghoid lang" khoem" bung moo yab jo, nhang: lho: nya: nukhyab ri cu' byid: wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: gi nya: join dapyaid goin" bue" nyid wa zi nghoid.

7Byu dayug gi nya: zoo: myiyi: zoo: ri join koid wa khyo" ung" zo: nghoid rigi nyang: gi join phoo yi yhang: ti" yo" thu wa zi anghoid.

8Nyang: gi dayug yug da" nya: yhoem: seing: myhi' koid wa shid re" qei zi thung" shoug" nghoid loug we' nyang: ri adoem vhoo: loo: lang" nya: yhoem: seing: phoo gi hau: myiyi: ri shoid bye: yoomo tungbau yi jang" moo age ung" byid: wa zi nghoid. Nya: phoo ri nyang: doem qei nhang: ca" wa zi nghoid.

9Byu dayug gi nya: zoo: shid re" join myhi' qei byid: nghoid rigi nyang: ri nya: myiyi: zoo: dayug yhang: ti" nyang: zoem" ca" wa zi nghoid.

10Byu dayug yhoem: seing: myhi' gootu: doem yu nghoid rigi myi zeing yug ri lid lo da" ayo, ri byid: yhang: ti" zoo: shug- byimi akho: akhang" ayoem" loo: nyang: byid: ca" wa zi nghoid.

11Nyang: gi nya: adang moo he: gu: ayo" pyeing byid: nghoid rigi nyang: gi nya: adang mo ce" aphoug" ayu loo za: nhang: kaid ca" wa zi nghoid.

Thain: da" Moo" zoo" Shid re" Tarha"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hang" nghoid loug we' byu dayug ri said nghoid rigi nyang: riwe' shid pyam ca" da:.

13Nghoid loug we' nyang: gi byu ri pa: yhi: akoid loo za: zang" said nghoid rigi ngoo nanu" ri khyen: byid: to" joyoo khyoo: phang: lho: nyang: houg moo kangso' loid wa zi nghoid.

14Nghoid loug we' byu dayug gi nheig yo: wigi byencang" ri pa: yhi: said pyam nghoid rigi kangso' loid wa shid re" nga" phoin: khyoo: tang" loo nghoid loug we' nyang: gi said pyam zi shoug" ca" da:.

15Hang" nghoid loug we' nya: myi' nya: phoo ri said su: gi said pyam zi shoug" ca" da:.

16Hang" nghoid loug we' byu ri khau" wigi ung" zoo: nghoid nghoid- join khyo" nyhid: too" nghoid nghoid- said pyam zi shoug" ca" da:.

17Hang" nghoid loug we' nya: myhi' nya: phoo ri nheing" su: gi said pyam zi shoug" ca" da:.

18-19Byu nyang: cang" nyang: byo, go" wigi lugzeing- lo, zhoeb yo' dam tab go" nghoid loug we' dam dab su: ashid: nghoid rigi dam tab su: ri yooboo dam age byid:. Dam dab su: yhoeb yoo moo no: nyid nghoid loug we' thang: ri to' wigi lhamdung: yo' yhoem: pain' khyoo: yo" thu so" yen" rigi nyang: ri dam tab su: wigi nya: bidnyid thang lo" gu: ri jhen: xab lho: nyang: ge sho' yu" coung: ca" da:.

20Byu dayug gi seig khyung" koid: yu wigi nya: join myhi' anghoid lang" join phoo ri baid wigi houg: moo nyang: hau: join shid: nghoid rigi hau: join seing: ri yooboo dam byid: ca" da:.

21Hau: join danyid" eig nyid" ju" sho' ashid: nghoid rigi yhoem: seing: gi yooboo dam shoug" kham zi anghoid. Nya: da" jonu" soem" lo" da" gu gi nya: yooboo dam shid re" gi" bye: da:.

22Byu dayham" byo, go" wigi zoo: voin su: ri zang" lho: nya: zoo: gyo" pyam nghoid loug we' nyang: gootu: dam adab, nghoid rigi hau: myiyi: myhi' ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zang" thung" su: gi myiyi: myhi' da" yhoem: seing: phoo mho' ziyo' dakhyoo" ti" tarha" agyi yi dang: phyed byid: ziri kham yu ca" da:.

23Nghoid loug we' hau: myiyi: myhi' dam dab, nghoid rigi kangso' shid re" kangso'

24Myojid" shid re" myojid"- zei shid re" zei- lo, shid re" lo,- khyid: shid re" khyid:-

25Myi: nge" zi shid re" myi: nge" zi dam joid shid re" dam joid- ung: khoug: dam shid re" ung: khoug: dam- khyo" wigi dam shoug" kham wa zi nghoid.

26Byu dayug gi nya: join myhi' anghoid lang" join phoo ri baid wigi nya: da" myojid" ri thung" ced byid: nghoid rigi nyang: ri myo, jid, phau" xab khyo" wigi join mo nhang: kaid ca" da:.

27Zei baid khyu' byid: nghoid rigi zei gyoug: phau" xab khyo" wigi join mo nhang: kaid ca" da:.

Yhoem: Seing: yi da" Yoo Voin

28Dayug yug ri nuloo: wigi shid: sho' thung" nghoid rigi hau: nu: ri lugzeing yo' yo" du" said wa nghoid. Hau: da" shoo" we' ge zoo: wa zi anghoid. Nghoid loug we' nu: yhoem: seing: gi dam shau" zi anghoid.

29Nghoid loug we' nuloo: gi lid lo da" ayo, ri byu ri thung" yu" zi nghoid wigi yhoem: seing: ri we' tid poin" nghoid loug atei" alhung wigi byu dayug yug ri thung" said pyam nghoid rigi nuloo: ri lugzeing yo' yo" du" said wa nghoid. Hau: nu: yhoem: seing: riwe' said pyam ca" da:.

30Nghoid loug we' yhoem: seing: gi nya: kangso' ri khyoid yu wa akhang yo" nghoid rigi ca" gu: dangain" ziri bain sho' khyoug" ca" wa.

31Nuloo: gi yuggi zoo: anghoid lang" myiyi: zoo: dayug yug ri thung" said pyam nghoid ri tarha" ri dakhyoo" za: ci: ca" da:.

32Nuloo: gi join myhi' anghoid lang" join phoo ri thung" said nghoid rigi nu: yhoem: seing: gi join yhoem: seing: ri ngei: soem" xi: xab wigi nu: ri we' lugzeing yo' shid: sho' du" said pyam ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Byu dayug gi duang: khuang" anghoeb ri yu pyam anghoid lang" duang: daloem: du: lho: duang: moo angoeb too" yoomo nuloo: nghoid nghoid loo zei: nghoid nghoid gyo" nghoid rigi

34Nyang: gi gougnyhoug ri xab ca" zi nghoid. Nyang: gi yhoem: seing: ri ngei xab wigi gougnyhoug shid: mang rigi nyang: yo" yu wa zi nghoid.

35Byu dayug da" nuloo: gi byencang" nuloo: ri yhe: thung" said nghoid rigi dei shi" da" du: ri ung" wigi ngei ri gam goo" wa zi nghoid. Shid: bye: da" du: rigi shoo" phyo' gam goo" ca" zi nghoid.

36Nghoid loug we' nuloo: gi thung" da" akyang bo zi si' nghoid loug we' yhoem: seing: hau: nuloo: ri atei" lhung koid wigi nyang: gi byencang" phoo ri nuloo: dei xab wigi nyang: gi nu: shid: mang yu ca" zi nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 22

Youg: Khyoug" go" da" Khyoo: yo' Sen: da" Tarha"

1Byu dayug gi nu: anghoid lang" yang ri khau" said zo:- anghoid lang" khau" ung" zo: nghoid rigi nu: dadu: shid re" wim: du:- yang dadu: shid re" myid: du: doem xab ca" da:.

2-4Nyang: khau" gu: nyang: khyoug" ca" wa zi nghoid. Nyang: ci: we' ayoo" nghoid rigi nyang: khau" bye: gu: ri khyoug" wa shid re" nyang: ri join dayug khyo" wigi ung" pyam wa zi nghoid. Khausu gi nu:- loo zei:- yang yhang: ti" gougnyhoug ri khau" nghoid loug we' yhoem: seing: gi dei shi" zi nyang: doem myang nghoid rigi dadu: shid re" eig du: doem khyoug" ca" da:. Khausu dayug gi myen" ri yhoem: re" baid phoid nyid uri said pyam nghoid rigi nyang: ri said su: gi byusaid yooboo ayoo" nghoid da:. Nghoid loug we' nyid" gung ri bue" nghoid rigi byu said yooboo yoo" wa zi nghoid.

5Byu dayug gi nya: gougnyhoug ri yoo khyoo: anghoid lang" zabyid khyam: khyoo: myo, lham" zoo: nhang: kaid wigi nyangnu" lam" loo" lho: byencang" khyam: mo shivoo: joem zo: pyam nghoid rigi yhoem: seing: yoo anghoid lang" yhoem: seing: zabyid khyam: mo ge thang zi yu wigi doem khyoug" ca" zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Byu dayug gi nya: yoo ri myi: nghe' wigi mhain" pung khyo" byencang" yoo moo yug jo, zi anghoid lang" yham" zung to" da" shivoo: nge" pyam nghoid rigi myi: nghe' kaid su: gi nge" pyam da" shivoo: shid re" doem khyoug" ca" zi nghoid.

7Byu dayug gi byencang" phoo da" ngei anghoid lang" jonu" ri nya: shid re" bo too" byid: jang" mo khausu gi nya: yhoem: mo hau: ziri khau" phyug wigi khausu ri doem myang nghoid rigi eig boem doem pug byid: ca" zi nghoid.

8Nghoid loug we' khausu ri amyang nghoid rigi ngei sheing: jonu" ri bo zoem: too" su: gi noku joyoo khyoo: shu" yhe: wigi nyang: gi byencang" phoo da" jonu" akhau" ein: khyo" jham' yhe: tang: ca" da:.

9Nu:- loo zei:- yang- byimi- gootu: jonu" cite" da" zi moo nghoid nghoid jonu" byug yoomo byo, go" nghoid rigi eig yug goin" ri noku joyoo khyoo: shu" ri" ca" da:. Mangso wigi yooboo yo" ga: tid thu da" yug byencang" phoo ri eig boem doem khyoug" ca" da:.

10Dayug yug gi byencang" phoo da" loo zei:- nu:- yang- gootu: gougnyhoug bo zung" byid: wa shid re" gyo: wigi bo zung" nyid uri gougnyhoug gi shid: la'- no la'- lhoid she: phyug la' bue" nghoid loug we' sagse: ayo" myang nghoid wigi

11Hau: yug gi noku joyoo khyoo: yhe: wigi byencang" da" gougnyhoug nyang: akhau" ga: jham' yhe: tang: lang" hau: gougnyhoug akhau" nghoid rigi yhoem: seing: gi byug ziri khab, yu ca" da:. Byencang" phoo we' nyang: ri akhyoug" ca" wa zi nghoid.

12Nghoid loug we' gougnyhoug khau" phyug zi danghoid rigi hau: yug gi yhoem: seing: ri khyoug" ca" da:..

13Hau: ziri kyoem: khoug: gougnyhoug lam" wigi shi: zo: nghoid rigi sagse: khyo" gougnyhoug shoo" deing ziri ci: loo lang" kyoem: khoug: gougnyhoug wigi dashi: zoo: yoomo nyang: gi khyoug" aca" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14«Hang" nghoid loug we' byencang" phoo da" gougnyhoug ri ngho" wigi yhoem: seing: anyid uri dam dab, nghoid nghoid- shid: nghoid nghoid nyang: gi doem khyoug" ca" da:.

15Nghoid loug we' yhoem: seing: nyid jang" moo nyang: bue" nghoid rigi nyang: akhyoug" ca" wa zi nghoid. Vhu" kung: phau" yo' ngho" nghoid rigi vhu" kung: phoug" ri byid: wigi hau: ziri ge nghoeb pyam da:.

Byu thung" byu ri yo' Noku Thung" Tarha"

16Byu dayug yug gi hang" we' amho' shi" da" myiyi: gyeing" dayug ri mhid" phyo' nghoid rigi nyang: gi nyang: ri phau" kaid wigi gyeing" nyang: lo, xo' yu ca" da:.

17Nghoid loug we' myiyi: nu" nya: ba" gi nyang: ri abyid: zhoo" noug nghoid rigi nyang: gi zoomyi: gyeing" shid re" nya: phoo ri phau" kaid nhoo' nyang: ngei khyoug" ca" da:.

18Se' fa" da" myiyi: hang" ri nghoid loug we' said pyam zi shoug" ca" da:.

19Gougnyhoug yo' gung shoo" zoem" khoug: da" yuggi hang" ri nghoid loug we' said pyam zi shoug" ca" da:.

20Ngoo Aseing mo lid yu phara" ri xoin" to' da" byu hang" nghoid loug we' shid: wa dang: phyed zi shoug" ca" da:.

21Nanu" Egutu mo tungbau joem bue" yu" bye: ziri myid boin: wigi tungbau joem ri anoug akhyoid anghoid lang" adoin zeig zoo: goo".

22Cougmoo" myhi' yo' coug" zoo: yiri anoug akhyoid akoid goo".

23Nanu" koid nghoid rigi nga" jhang bo pang" wa shid re" nyangnu" yoid mho' uri ngoo Aseing tam" gyo: byid: wigi

24Ngoo nheigloem: yoin lo wigi nanu" ri meing: zain: jang: moo said pyam nhang: wa zi nghoid. Nanu" yhoem: seing: myhi' yigi cougmoo" myhi' bue" wigi nanu" zooshang: yigi phoo abo da" coug" zoo: yi bui" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nanu" nga" byu yi nghoid da" sho" jhen: bang: ri ngei jhid" byid: nghoid rigi ngei amyaid jhid" zoo: bang: yhang: ti" akoid go" atu" amyaid ri amho' zoo: goo".

26Byu dayug yug gi nang ri jhen: xab ca" yoomo nya: byisheing: re" jang" moo re" byid: to" nghoid rigi nang hau: ziri nyang: ri moug: acoid shid" uri nyang:- doem yhe: byid: ca" da:.

27Ciwim gari nyang: nya: gung ri loem sho' void wa zi hau: dakhyab kyeing" dayoo" yoomo nghoid. Nyang: ciyo' yo" yhoeb wa lha". Ngoo gi nheig se' myen: su: nghoid yoomo bo pang" wa shid re" nyang: ngoo ri mho' yoid uri ngoo nyang: ri tam" gyoo: byid: wa zi nghoid.

28Mangsoo ri gei asang: goo". Nanu" byumyu" yi da" vhujhung: yiri anheing" goo".

29«Ngoo ri nanu" da" shivoo: zabyid yhid: yo' zhainloin: xu: joem mo ayo, ju" lang" ngoo ri xoin" ngei" byid: ge'. Nanu" yuggi zoo: zooshid" ri we' ngoo ri byid: ge'.

30Xang: shi" xang" da" nu: zoo: yo' yang zoo: ngoo ri byid: ge'. Xang: shi" xang" da" aloo: zoo: ri nya: yhid yo' nyhed nyid" to" wigi shed nyid" nyid" rigi ngoo ri re" shugbyid: ge'.

31Nanu" gi nga" byumyu" yi nghoid yoomo kyoem: khoug: gougnyhoug lam" wigi ngaid, said da" gougnyhoug shoo" ri age zoo: wa zi nghoid. Hau: gungthid hau: ziri lakhuid" ri byid: zhoo" ge'.

Thu' Lo" Mougsoug" 23

Tarha" Deungbyeung" Khyoo: yo' Myid Veung" Khyoo:

1Ajo da" lu dang: age tid fu". Ajo khyo" sagse: kham: byid: wigi yooboo yoo" su: ri apang" thoug goo".

2Nyangnu" shoid khyo" koid uri nghoid nghoid- tarha" deungbyeung" da" khyoo: ri vhang: loo" nhang: da" khyo" nyangnu" sagse: kham: byid: uri nghoid nghoid- byu myo: shoid age bo cang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Sho" jhen: bang: tarha" dang: tid uri nyang: ri myonhoo: khyen: wigi age tid byid: wa.

4Re" gyivoo da" nu: anghoid lang loo zei: phang: byug ziri myang nghoid rigi nyang: ri yhe: doem khaid koin" byid: ca" da:.

5Nya: loo zei: yoovoin yo' jhoid leung jo, nghoid rigi alid loo" loo za: loo zei: khyoo: yo" doem soo" sho' nyang: ri bo pang" tu: byid: ca" da:.

6Sho" jhen: yug tarha" yung" moo re" da" uri sho" jhen: yug shid re" tarha" deungbyeung" khyoo: ri ahe: pyam.

7Ajoo aeung: da" joug jhoin" khyoo: ri age koid. Yooboo ayoo" su: ri asaid goo". Ciwim gari ngoo gi hid: yhang: ti" age moo" zoo" koid mo, ri yooboo dam byid: wa.

8Khougvhoid age khab, yu zoo: wa zi nghoid. Ciwim gari khougvhoid gi byu yi da" deungmain" myojid" ri jid, nhang: nyid ziyo' deungbyeung" su: da" dang: ri byo, yoin nhang: nyid da" zi nghoid.

9Tungbau byu yiri anoug akhyoid akoid goo". Nanu" Egutu mung" moo tungbau yi koid yu" bye: yoomo tungbau byu yi khasu" kham: zoo: wa zi nanu" si' bye: zi nghoid.

Nyhed Zain ein: Zain yo' Nyhed Nyid" ein: Nyid"

10Khyug zain ju" sho' nanu" mung" moo zoo: noem shug phoo" sho" wigi houg mo thu lo gu: ri zheing" too" ca" wa zi nghoid.

11Nghoid loug we' nyhed zain ein: zain rigi mougmyid ri dougnoo: nhang: wa. Houg mo yug re" da" gu: ciri we' ayham" yu goo". Houg mo yug jo, gu: gi sho" jhen: bang: zoo: wa shid re" nghoid baja". Doem deung shi" gu: gi siyoo gougnyhoug shid re" nghoid baja". Re" zabyid khyam: we' zhainloin: gam joem we' houg yo' dakhyoo" ti" nghoid baja".

12Labain daloem: moo khyug nyid" moo" zei: ge'. Nghoid loug we' nyhed nyid" ri moo" azei: goo". Houg: lang" nanu" join- nanu" shid re" moo zei: da" tungbau byu yi yo' nanu" gougnyhoug joem shoug" noo: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo Aseing nanu" ri tid gu: ja: khang" moo" ri tam" gyo: nyid ge'. Yu phara" yiri akyu" amho' goo". Nyangnu" myeing joem rilang" alang: goo".

Pui" Zeing Soem" Loem:
(Thu 34:18-26: Tid 16:1-17)

14Ngoo ri ngi: shab byid: wa dazain ri pui" soem" ja: koid ge'.

15Ngoo amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" nanu" Egutu mo thu lo da" Abi lhammoo" khyab ri doocid" akaid da" zooyho' zoo: pui" ri koid ca" wa zi nghoid. Hau: pui" nyhed nyid" akhoug: moo hang" we' doocid" kaid da" zooyho' ri azoo: goo". Xoin" aci: lhoo: za: ngoo ri noku wa khanham we' ari" goo".

16Nanu" gi shivoo: gug zoo yham" shid" lo" uri shivoo: yham" pui" koid ge'. Zabyid khyam: mo seigshi" vooshi" khyam: mo nanu" yhoem" yu da" ayo, nghoid da" byanggain khyab ri zoem" pui" ri koid ge'.

17Zain khang" zain he: pui" soem" ja: ri nanu" jang" mo yuggi yi dangain" nanu" da"Aseing Mangsoo ngoo ri re" noku byid: wa shid re" nga" jhang ri" ca" ago".

18Nanu" ngoo ri gougnyhoug xoin" to' uri doocid" yo' koid to" da" zooyho' yo' dage" ashugbyid: goo". Ngoo ri xoin" to' da" gougnyhoug xu: ri thang: nab soin: ju" sho' ato" too" goo".

19Zain khang" zain nanu" Aseing Mangsoo da" yhoem: khyoo: nanu" xang: shi" yham" da" shivoo: ri ci: ri" byid: ge'. Yang zoo: anghoid lang" coidbaid zoo: ri nya: myhi' da" noug" yeung yo' apoo" goo".

Dangsoo" Joem yo' Jhoug" Shed Khyoo: Joem

20Gyung: khyoo: moo nanu" ri goem loem wigi ngoo nanu" shid re" soin nyheung to" da" joyoo khyoo: shu" yhi: wa shid re" nanu" shidkhoin" moo moug lagyoo: ri ngoo yhi: nhang: wa.

21Nya: dang: gyo: wigi nyang: ri phoug" myang: ge'. Ngoo nyang: ri nhang: kaid zi nghoid yoomo nyang: ri athougtheung nyid goo". Thougtheung gyi koid bang: ri nyang: gi yooboo khyoid byid: wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nghoid loug we' nang nyang: ri phau" myang: wigi nga" amyeing" ja: khang" moo" ri tam" gyo: nghoid rigi re" gyivoo dangain" ziri ngoo bo thougtheung zain: byid: wa.

23Nga" moug lagyoo: re" shidkhoin" moo yhe: lo" wigi Amori- Hiti- Perizi- Khanan- Hivi- Yebusi byumyu" yi nyid moug: khyoo: nang ri shu" vang yhe: lho: houg: bang: ri ngoo phyo' shoin' pyam wa.

24Nyangnu" da" yu phara" joem ri agoeb, pid- ano' goo". Nyangnu" da" noku thung" yo' sen: da" loo, moo" joem ri we' acang goo". Nyangnu" yu phara" joem ri phyo' pyam wigi nyangnu" da" gyeung" shang: lug zeingboung: joem ri we' baid ceung khyo' pyam ge'.

25Ngoo nanu" da" Aseing Mangsoo ri nanu" noku nyid nghoid rigi ngoo nanu" ri zoo: noem yo' gyid ri mainkaid byid: wa ziyo' nanu" da" noophyoo" dangain" ziri we' yu pyam byid: wa.

26Nanu" mung" khoug: moo noem bya: bya:- anghoid lang" zoo: ayo" da" myhi' zeing dayug we' aboo goo" wa. Ngoo nanu" ri kang: sheing: nhang: wa.

27Nanu" ri thougtheung mo, ri ngoo ri gyoug sho' ngoo koid wa. Nanu" ri thougtheung mo, ri nanu" zain: nyid uri ngoo nyangnu" ri anhung akhoid bue" nhang: wa. Ngoo gi nanu" gyivoo dangain" ziri nanu" jang" mo tau" phang: loo" sho' koid wa.

28Ngoo nanu" gyivoo yiri dain ci' nhang: wa. Nanu" shidkhoin" khyoo: jhen" yhe: lo" uri Hivi- Khanan- Hiti byumyu" yiri ngoo khaid thu pyam byid: wa.

29Ngoo gi nyangnu" ri dazain akhoug: moo gi akhaid thu shi" wa. Ngoo hougsu" koid nghoid rigi nanu" shid re" hau: mung" gi jham" coug: youg bue" wigi siyoo gougnyhoug we' gye" myo: loo wa zi nghoid.

30Hau: gungthid- nanu" hau: mung" ri gi" sho' yo" seing: yu boem sho' ngoo gi nyangnu" ri dajhi' dajhi' koin" thu pyam wa.

31Ngoo nanu" da" mungdain: mougkyoo" ri Thoem" Ni mo zi Meing: gung panglai: ju" sho' yo' Uphrad gyid lang mo zi dain" pyoid yoo ju" sho' ce" byid: wa. Hau: mung" moo nyid da" byumyu" yi adang moo vhoeb wa shid re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yoem: so' ngoo nanu" ri byid: wa. Nanu" shidkhyoo: jhen" yhe: lo" uri nyangnu" ri yo" khaid thu pyam loo wa.

32Nyangnu" yo' anghoid lang" nyangnu" yu phara" yo' we' myidveing" khyoo: ciwe' akoid goo".

33Nanu" mung" moo hau: byumyu" yiri anyid nhang: goo". Nanu" nyid nhang: nghoid rigi nyangnu" ngoo ri thougtheung yooboo koid wa khyo" wigi nyangnu" koid loo goo" wa. Nyangnu" yu phara" ri no' nghoid rigi hau: zigi nanu" shid re" myi" shid: wa lhid bue" loo wa»

Thu' Lo" Mougsoug" 24

Dazid Thoung" To" da" Dang: Theing

1Aseing gi Moshe ri «Nang yo' Arun- Nadab- Abihu- Israela byumyu" vhujhung: yi nyhed xi: gi boem khyoo: nga" jang" moo do, lo wigi nanu" vi: vi: moo nyid wigi goeb, pid lho: noku ge'.

2Gooyug abo loo za: nang dayug kyeing" nga" jhang khyoo: tab loo we'. Byumyu" yi we' boem khyoo: yo" do, loo wa zi anghoid» ga: tid.

3Moshe gyoo" lo" wigi Aseing amyeing" dang: joem yo' tarha" dangain" ziri byumyu" yiri tid kyoo" lang" byumyu" yi dangain" we' «Aseing tid to" gu: dangain" ngoonu" cang abye:» ga: dage" doem phug tid boem bye:.

4Moshe gi Aseing dang: dangain" ziri lhid" to" da:. Thang: nab soin: no' mo nyang: gi boem khyid: moo phoin: daloem: koid wigi Israela akung: daxe: eig kung: shid re" dakung: ri lug boem daloem: khyo" wigi lug boem daxi: eig loem: koid: zhug to" da:.

5Hau: thang: nyang: gi zoolu: yiri nhang: kaid wigi nyangnu" gi Aseing ri nghe' ngei" xoin" to' ziyo' zoem" khau: xoin" khyo" wigi nuloo: bam: dayham" ri we' xoin" to' byid: da:.

6Moshe gi gougnyhoug suid" ri dago" yi" yu wigi jarung: joem moo kaid lho: dago" yi" deung ziri gi phoin: da" goo" shoid moo foid khyo' pyam da:.

7Hau: thang: nyang: gi Aseing da" amyeing" dang: joem lhid" kaid to" da" Dang: theing mougsoug" pug ri yu wigi byumyu" yi shid re" hau: ziri nyho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lho: nghab shug bye:. Nyangnu" we' «Ngoonu" gi Aseing ri tid dang: tam" gyo: wigi nyang: amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" ri koid wa bye:» ga: tid.

8Hau: thang: Moshe gi jarung: joem mo suid" ri yu wigi hau: ziri byumyu" yi adang moo peig zhain' kaid bye:. Nyang: gi «Hau: da" suid" gi nyang: amyeing" dang: dangain" ri byid: uri Aseing gi nanu" yo' koid da" dang: theing ri dazid thung" tab da» ga: tid.

9Moshe- Arun- Nadab- Abihu- yo' Israela byumyu" vhujhung: nyhed xi: yug gi boem khyoo: do, lo" ago".

10Nyangnu" gi Israela byumyu" yi da" Mangsoo ri myang ago". Nya: khyid: vhoo: moo gi mougnyoug yhang: te" da" Nila lug nyoug myhu" to" da:.

11Mangsoo gi Israela byumyu" vhu" shi: bang: ri dam atab nghoid da:. Nyangnu" we' Mangsoo ri myang wigi nyangnu" dage" zo: shug boem ago".

Sina Boem Tho' mo Moshe

12Aseing gi Moshe ri «Boem khyoo: nga" jang" moo do, lo wigi nang hid: mo: lo nyid gu: moo byumyu" yiri jhau" byid: wa shid re" ngoo lhid" to" da" tarha" dangain" bo da" lug pyi" eig loem: ri nang ri ngoo byid: wa» ga: tid.

13Moshe yo' nyang: ri pang" thoug su: Yoshu gi soin nyheing wigi Moshe gi gyeung" shang: boem khyoo: do, lo" da:.

14Moshe gi vhujhung: yiri ngoonu" agyoo" ri" cang gi ngoonu" ri hid moo lang" nyid ge'. Arun yo' Hura ri nanu" yo' dage" hid: moo: nyid: too" khoo' wa zi nghoid yoomo hang" nghoid nghoid tid goo" ca" moo" bo nghoid rigi nya: tang: jhang khyoo: yhi: ge'» ga: tid.

15Moshe Sina boem khyoo: do, lo" thang: ri hau: boem ri jhoemmoug" yo' nghoeb pyam da:.

16-17Boem gung khyoo: Aseing da" phung" yoeb gi bidbang yo' gyoo" ri" bye:. Israela byumyu" yigi hau: bidbang ri boem gung moo myi: nghe" nyid yhang: ti" yu" thu nyid ago". Jhoemmoug" gi boem moo khyug nyid" ju" sho' nghoeb to" wigi nyhed nyid" nyid" rigi jhoemmoug" khyo" Aseing gi Moshe ri khe: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Moshe gi hau: jhoemmoug" khyoo: vang wigi boem khyoo: do, lo" da:. Nyang: gi houg: moo myid: xi: nyid" myid: xi: myen nyid nyid da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 25

Gyeung" shang: Zoem" Shid re" Alu Jhungshug

(Thu 35.4-9)

1Aseing gi Moshe ri

2«Nga" shid re" alu ci: ri" baja" Israela byumyu" yiri tid we'. Byu dayug yug gi myid boo yoomo byid: da" alu joem ri khab, yu too" we'» ga: tid.

3Hau: alu joem gi sheing:- ngei- gyid: mid"

4Ge da" zin: yung" pain"- moug nyhoug void- khalham" void yo' ani void soug" goug"- coidbaid moug" yo' koid to" da" byimi joem

5Yang ni loo: da" shooyid- shooyid gi shug gam akug

6Myikug shid re" xu:- mainkaid wa shid re" xu:- nam pyo: ja xu:

7Unug lug nyoug yo' khainjung moo" yi da" xoin" ngei" byizuang yo' yanggang nghoeb moo tab wa gootu: phoug" dab da" lug gi joem nghoid da:.

8Ngoo nyangnu" akhoug: moo nyid wa shid re" byumyu" yigi nga" shid re" gyeung" shang: da" zoem" ri koid byid: ca" ago".

9Hau: zoem" ri koid wigi ngoo nanu" ri tid khyo" yhang: ti" hau: akhoug: moo jonu" ca" gu: ri koid ca" da:.

Dang: Theing Kuid:

(Thu 37:1-9)

10«Sheing: khyoo: 3 pe: 9 lo, shi"- pyi: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi"- myhang: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi" bo da" shug koid: daloem: koid we'.

11Hau: da" atho' avoo: dangain" jang" mo sheing: gyeing" yo' nghoeb wigi azoin" cang we' sheing: yo' dung" pyam ca" da:.

12Hau: shid re" theung" yhang: te" sheing: lo, zei: myid: loem: yo' hau: jang" mo tab wa shid re" sheing: koid: khyid: myid: loem ri koid wigi lo, zei theung" dashoid khyoo: eig loem: loem: tab we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Dang wa shid re" shug keung: youg: koid wigi hau: ziri sheing: yo' thoeb pyam we'.

14Hau: keung: youg: ri koid: da" dashoid khyoo: dayoug: youg: jhu: zei too" we'.

15Hau: keung: youg: ri theung" joem moo jhu: kaid too" wa zi nghoid wigi hau: ziri age yu pyam nghoid da:.

16Hau: thang: ngoo nanu" ri byid: wa da" Dang: theing khoin" lhid" to" lug pyi" eig khyab ri koid: khoug: moo kaid too" ge'.

17Sheing: khyoo: 3 pe: 9 lo, shi"- pyi: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi" bo da" amyhid" ri we' sheing: gyeing" yo' koid we'.

18Sheing: dung dab dei noem eig du: ri we' koid we'.

19Amyhid" athang: dashoid moo da du: du: too" we'. Hau: eig du: ri amyhid" yo' daloem: za: nghoid sho' koid we'.

20Amyhid" adang moo dung dab dei noem eig du: ri nyang: cang" nyang: myonhoo: shu: goo" nhang: wigi nya: tang: dung ri pyo: too" nhang: lho: amyhid" ri nghoeb too" we'.

21Lug pyi" eig khyab ri koid: khoug: moo kaid wigi amyhid" ri hau: atho' moo nghoeb too" we'.

22Houg moo ngoo nanu" yo' shau" wigi amyhid" dang mo dung dab dei noem eig du: agyoo: khyo: Israela byumyu" yi shid re" nga" tarha" dangain" ziri nanu" ri ngoo byid: wa zi nghoid.

Mangsoo ri Zooyho' Ngei" Byid: da" Zoobui"
(Thu 37.10-16)

23Sheing: khyoo: 3 pe:- pyi: khyoo: 1pe: 6 lo, shi"- myhang: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi" bo da" shug zoobui" ri koid we'.

24Hau: ziri sheing: gyeing" wigi thoeb lho: azoin" moo we' sheing: wigi dung" we'.

25Lo, soem: shi" myhang: da" akhoem' ri tab wigi hau: azoin" moo we' sheing: yo' dung" too" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Dang wa shid re" khyid: myid: loem: jang" moo sheing: theing" lo, zei: tab we'.

[27]Keung: youg: yo' dang wa shid re" sheing: theing" lo, zei: ri zoobui" da" akhoem' anam mo tab too" we'.

[28]Shug keung: youg: koid wigi hau: ziri sheing: yo' thoeb pyam wa zi nghoid.

[29]Zabyid yhid: shugbyid: wa shid re" bain joem khu joem yam: zoo: joem yo' jarung joem ri we' koid we'. He: zi dangain" ri we' sheing: gyeing" yo' koid we'.

[30]Zoobui" rigi Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo to" wigi zoobui" da" adang moo khanham we' ngoo ri ngei" byid: da" gyeung" shang: zooyho' ri too" we'.

Myi: Kug Tang
(Thu 37.17-24)

[31]Sheing: gyeing" myikug tang daloem: koid we'. Hau: apoem: yo' alo, ri sheing wigi koid yu we'. Hau: ziri bain: boo" bain: fu' joem bo bo wigi tuang tab to" da" bain: joem gi ashoo" da zoo" za: nghoid ca" da:.

[32]Hau: zi moo dashoid khyoo: soem" kung: kung: wigi khyug ko' ri doem tab wa zi nghoid.

[33]Khyug kung: da" kung: khang" moo" moo Lashab bain: boo" yo' bain: fu' yhang: te" bain: boo" soem" boo" boo" shoung: yhoung tab too" ca" da:.

[34]Myi kug tang ayoug: moo we' bain: boo" yo' bain: fu' bo dab da" Lashab boo" yhang: te" ziyo' shoung: yhoung to" da" bain: joem myid: boo" boo" koid wa zi nghoid.

[35]Akung: soem" zoem" ri dazoem" yo' dazoem" agyoo: moo aboo" daboo" boo" kaid too" wa zi nghoid.

[36]Aboo" joem akung: joem yo' myikug tang ri sheing: gyeing" daja: kyeing" yo' baid too" wa zi nghoid ca" da:.

[37]Myikug tang shid re" myikug nyhed loem: ri koid wigi shidkhoin" moo bang wa shid re" hau: adang moo tug too" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Hau: shid re" nyab, zi" yo' phain' ri we' sheing: gyeing" yo' koid wa zi nghoid.

39Myikug tang yo' hau: da" zi joem dangain" ri koid wa shid re" sheing: gyeing" 20 joid: ci: wa zi nghoid.

40Boem gung moo ngoo nanu" ri ci: shug bye: da" soin' nyheing khyoo: yo' dakhyoo" ti" cang lho: hau: zi joem ri zid" lho: koid ca" wa zi nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 26

Aseing Shidkhoin" Zoem"

(Thu 36:8-38)

1Gyeung" shang: da" nga" shidkhoin" Zoem" akhoug: shoid ri zin: yung" pain" yo' yo, to" da" pain"- mougnyoug void- khalham" void yo' soug" goug" ni joem daxi: du wigi koid we'. Hau: pain" joem ri dung dab dei noem joem soolhoo: ri za: yo' thau" wa zi nghoid.

2Pain" cu' dangain" du goo" sho' sheing: khyoo: 14 gaid- pyi: khyoo: 2 gaid koid we'.

3Hau: gu: ri wim: khyab ri dazuang khyoeb zho' wigi gootu: wim: khyab ri we' dazuang khyoeb zho' we'.

4Nghe: shoid mo pain" zuang dangain" da" athang: moo mougnyoug void teikhuang joem ri tab we'.

5Xang: shi" zuang mo xang: shi" khyab moo teikhuang wim: xi: khuang- eig zuang mo lo" thang khyab moo teikhuang wim: xi: tab we'.

6Eig zuang goin" ziri dakhyab kyeing" bui" sho' xo' wa shid re" sheing: langhui" wim: xi: loem koid we'.

7Zoem" ri moug: wa shid re" coidbaid moug" yo' yo, da" pain" cu' daxe: dacu' ri koid we'.

8Hau: gu: dangain" du goo" sho' sheing: khyoo: 15 gaid- pyi: khyoo: 2 gaid koid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: gu: ri wim: khyab dazuang khyoeb zho' wigi gootu: khyug khyab ri dazuang khyoeb xo' we'. Khyug khyab ri xo' to" azuang rigi zoem" pain' shoid khyoo: eig du: nab lho: moug: we'.

10Dazuang da" lo" thang khyab athang: moo teikhuang wim: xi: tab wigi gootu: azuang mo athang: moo we' wim: xi: khuang tab we'.

11Gyid: mid" langhui" wim: xi: loem: koid wigi eig zuang goin" ziri dazuang kyeing" bui" sho' teikhuang joem moo nghue" lhang" too" we'.

12Pain" thang: rigi zoem" gain: thoung: shoid khyoo: khyo' lhang" too" we'.

13Zoem" mhang" moug thang: lheung khab' mo pain" cu' thang: ri dape: khyug lo, shi" koo: khyo' too" we'.

14Hau: adang moo pug nghoeb wa shid re" ani xoug" to" da" yang yid dakhyab yo' gootu: ge da" shooyid dakhyab we' he: eig khyab ri doem pug koid we'.

15Zoem" shid re" shug seig khyam" zeing ri we' koid we'.

16Seig khyam" zeing khang" moo" 15 pi: sheing: wigi 2 pe: 3 lo, shi" koo: thu: lho:

17Seig khyam" zeing khang" moo" ri daveing" za: yo" xo' sho' zeing thug eig loem: loem: tab ca" da:. Hougsu" zeing dangain" moo hau: zeing thug joem ri tab ca" da:.

18Mougpyi: shoid mo shid re" seig khyam" zeing eig xi: loem: koid wigi

19Seig khyam" zeing daloem: gi eig koo' nghoid yoomo akhyid: moo nhang" wa shid re" ngei zeing khyid: myid: xi: loem: ri we' koid we'.

20Zoem" da" mougzhung: shoid mo shid re" seig khyam" zeing eig xi: loem: koid wigi

21Seig khyam" zeing daloem: moo ngei zeing khyid: eig khyid: khyo" wigi ngei zeing khyid: myid xi: ri we' koid we'.

22Bidvang shoid nghoid da" zoem" nungthang shoid mo shid re" seig khyam" zeing khyug loem: yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Ajhoin: moo zhug wa shid re" seig khyam" zeing eig zeing koid we'.

24He: ajhoin: mo seig khyam" zeing joem ri akhyid: moo xo' goo" wigi aphyoo" moo we' xo' goo" wa zi nghoid. Ajhoin: eig loem: goin" mo seig khyam" zeing eig zeing goin" gi hougsu" koid we'.

25Hougsu" yoomo seig khyam" zeing shid zeing yo' dazeing moo sheing: zeing khyid: eig khyid: khyo" wigi daxe: khyug khyid: nghoid wa.

26-27Zoem" da" dashoid khyoo: wim: loem:- thang: dashoid khyoo: wim: loem:- bidvang shoid nungthang khyoo: wim: loem: khyo" wigi shug keing: pyi: daxe: wim: loem: koid we'.

28Agung mo keing: pyi: gi seig khyam" zeing dago" yi" moo to" wigi zoem" dathang: mo gootu: dathang: khab' sho' koid too" we'.

29Seig khyam" zeing joem moo sheing: yo' thoeb wigi sheing: thoeb to" da" keung: pyi: kaid wa shid re" theung" we' tab too" we'.

30Boem gung moo ngoo nang ri ci: shug ziyo' dakhyoo" ti" zoem" ri koid too" we'.

31Moug: nyhoug void- khalham" void khyeing:- soug" goug" khyeing: ni yo' yo, to" da" zin: yung" pain" yabkyo' pain" ruang: koid we'. Houg: moo dung dab dei noem joem soolhoo: ri za: yo' thau" tab too" we'.

32Ngei zeing khyid: myid: loem: moo zhug to" da" sheing: thoeb to" shug zeing myid: zeing mo sheing: langhui" moo lhang" too" we'.

33Zoem" mhang" moug: khoug: langhui" keing: pyi: vhoo: mo yabkyo' pain" ruang: ri lhang" to" wigi yabkyo' pain" ruang: nungthang moo lug pyi" eig loem: bo da" Dang: Theing Kuid: ri to" too" wa zi nghoid. Yabkyo' pain" ruang: gi gyeung" shang: joyoo yo' je gyeung" shang: da" joyoo eig loem: ri kho' too" byid: zi nghoid.

34Dang: Theing Kuid: moo amyhid" myhid" too" we'.

35Je gyeung" shang: da" nghe: shoid mo da" mougzhung: shoid moo zoobui" ri to" wigi mougpyi: shoid moo myikug tang ri too" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Zoem" da" vang lo" khoem" duang: shid re" mougnyoug void khyeing:- khalham" void khyeing: yo' soug" goug" ni yo' yo, to" da" zin: yung" pain" gi moo za: thoug" yhoung to" da" yabkyo' pain" ruang: dakhyab ri we' koid we'.

37He: yabkyo' pain" ruang: shid re" sheing: yo' thoeb to" da" shug zeing wim: zeing yo' sheing: langhui" tab too" we'.- hau: zeing khyid: shid re" gyid: mid" zeing khyid: wim: loem: ri koid we'.

Thu' Lo" Mougsoug" 27

Phoin:
(Thu 38:1-7)

1Phoin: ri shug yo' koid we'. Sheing: khyoo: 7 pe: 6 lo, shi"- pyi: khyoo: 7 pe: 6 lo, shi" koid wigi sheing: khyoo: pyi: khyoo: dayhang: ti" nghoid lho: myhang: khyoo: 4 pe: 6 lo, shi" koid we'.

2Azoin" myid: shoid goin" moo phoin: khyoug: tab we'. Hau: ziri phoin: yo' shoin" wigi dangain" jang" mo gyid: mid" yo' thoeb pyam we'.

3Myiyab geig pyam wa shid re" oug" phain' joem yabgeig lhang" khang" joem jarung: joem langhui" joem myioug" phain' joem ri koid we'. Hau: jonu" dangain" ziri gyid: mid" yo' koid we'.

4Gyid: mid" kyang dain: daloem: koid lho: hau: azoin" myid: shoid moo gyid: mid" keing: loem: kaid wigi gyid: lo, zei: theing" myid: loem: tab we'.

5Kyang dain: ri phoin: da" datoem' koo: moo: nghoid wa khyo" phoin: da" akhoem' avhoo: moo tab we'.

6Dang wa da" keing: youg: ri shug yo' koid wigi gyid: mid" yo' thoeb pyam we'.

7Phoin: ri dang wa uri hau: keing: youg: joem ri dashoid khyoo: dayoug: khyo" wigi theing" khuang khoug: moo jhu: too" we'.

8Boem gung moo ngoo nang ri tid khyo" ziyo' dakhyoo" ti" phoin: ri seigthi" yo' wigi boung: yhang: ti" koid we'.

Aseing Shidkhoin" Zoem" Shid re" Vang" Khyam:
(Thu 38:9-20)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9«Nga" shidkhoin" zoem" shid re" zin: yung" pain" yabkyo' pain" ruang: yo' vang" khyam: kyam' too" we'. Mougpyi: shoid khyo: yabkyo' pain" ruang: ri 50 gaid sheing: nhang: wigi

10Gyid: mid" zeing eig xi: loem: gyid: mid" zeing khyid: eig xi: loem: yo' ngei langhui" joem ngei yam khyang joem yo' kyam' too" we'.

11Mougzhung: shoid khyoo: we' houg yo' dakhyoo" ti" koid wigi kyam' we'.

12Bidvang shoid mo yabkyo' pain" ruang: gi 25 gaid sheing: wigi zeing daxi: loem: yo' zeing khyid: daxi: loem: nghoid wa.

13Khoem" bo da" bidthu shoid khyoo: khyam: ri we' 25 gaid sheing: nhang: we'.

14-15Khoem" da" eig shoid goin" moo dashoid khyoo: yabkyo' pain" ruang: 7 gaid koo: yo' zeing soem" loem: zeing khyid: soem" loem: koid we'.

16Vang" khoem" ri mougnyoug void khyeing:- khalham" void khyeing: yo' soug" goug" pain" bo da" zin: yung" pain" gi moo za: thoug" yhoung to" da" yabkyo' pain" ruang: 10 gaid bo ziri kaid we'. Hau: ziri zeing myid: loem: zeing khyid: myid: loem: yo' koid too" we'.

17Vang" khyam: zeing dangain" ziri ngei keing: pyi: yo' xo' to" wigi langhui" joem ri ngei yo' koid lho: zeing khyid: joem ri gyid: mid" yo' koid we'.

18Vang" khyam: gi sheing: khyoo: 50 gaid- pyi: khyoo: 25 gaid yo' myhang: khyoo: 7 pe: 6 lo, shi" nghoid. Yabkyo' pain" ruang: rigi zin: yung" pain" yo' koid wigi zeing khyid: moo gyid: mid" yo' koid too" we'.

19Zoem" yo' vang" khyam: moo ci: da" sang" jham" joem yo' zoem" mo jonu" dangain" ziri gyid: mid" yo' koid we'.

Myikug ri Yu" Coung: wa Khyoo:

(Tid 24:1-4)

20Myen khang" moo" myi: bang nyid wa shid re" myikug shid mo ge thang zhainloin: xu: re" jhang ci: ri" goo" wa shid re" byumyu" yiri amyeing" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi myikug ri nga" shidkhoin" zoem" akhoug: mo Dang: Theing Kuid: shidkhoin"- yabkyo' pain" ruang: nghe: shoid moo tug too" wa zi nghoid. Houg: zigi nga" shidkhoin" moo myen" thang: mo zi nab soin: ju" sho' bang nyid ca" da:. He: da" amyeing" dang: joem ri Israela byumyu" yi yo' nyangnu" da" amyed ashen yi apyaid atoo: cang yhe: ca" ago".

Thu' Lo" Mougsoug" 28

Khainjung yi Shid re" Byimi

(Thu 39:1-7)

1Re" mang: Arun yo' nya: zoo: yi nghoid da" Nadab- Abihu- Eleaza- Ithama ri khe: zheing" yu we'. Nyangnu" gi khainjung yi khyo" wigi ngoo ri dei byid: wa shid re" Israela byumyu" yi mo nyangnu" ri kho' yu we'.

2Re" mang: myonhoo: phung boo wa shid re" nyang: ri khainjung byimi yo, byid: we'.

3Arun gi nga" moo" zoo" moo khainjung aya: khyo" wigi yo" zei: baja" ngoo oungdoid yoem: so' byid: da" lo, moo" phajhi" si' bang: ri khe: lho: Arun da" byimi yo, wa khyo" nyangnu" ri tid we'.

4Nyangnu" ri yanggang nghoeb- xoin" ngei" byizuang- byisheing:- za: byi:- vhuthoeb yo' phyid" cu" joem ri yo, wa zi nghoid ein: tid we'. Nyangnu" khainjung khyo" wigi nga" moo" zei: wa shid mo re" mang: Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri nyangnu" gi khainjung byimi yo, byid: wa zi nghoid.

5Lo, moo" phajhi" boo bang: gi mougnyoug void khyeing: khalham"- void khyeing:- soug" goug" khyeing: ni- sheing: khyeing: yo' zin: yung" khyeing: joem ri ci: wa zi nghoid.

6Nyangnu" gi xoin" ngei" byizuang ri moug nyoug void khyeing:- khalham" void khyeing:- soug" goug" khyeing: ni sheing: khyeing: yo' zin: yung" khyeing: yo' za: bain: thoug" yhoung wigi koid wa zi nghoid.

7Ketho' mo shooyid ri eig koo' koid wigi eig shoid goin" mo athang: ri geing: geing: tei" too" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Phyid" cu" ri we' dayhang: ti" da" khyeing: yo' koid wigi xoin" ngei" byizuang yo' shoin" lho: daloem: kyeing" bui" wa khyo" yo, wa zi nghoid.

9Unug lug eig loem: yu wigi Yaku da" nya: zoo: daxe: eig yug da" myeing ri thuang" lhid" too" wa zi nghoid.

10Nyangnu" khu: bidnyid yo' dakhyoo" ti" daloem: moo khyug yug yug nghoid wa zi nghoid.

11Yaku da" nya: zoo: daxe: eig yug da" myeing ri lug se' thuang" bang: thuang" lhid" wigi sheing: khu zoo: moo kaid too" wa zi nghoid.

12Israela byumyu" kung: daxe: eig kung: ri gungthid nghoid wa shid re" xoin" ngei" byizuang lo, sain: tei" joem moo tei" tab we'. Hougsu" Arun gi nyangnu" myeing joem ri nya: lo, sain: moo void ci: wa. Houg: lang" ngoo Aseing gi khanham we' nga" byumyu" yiri myid boin: loo wa.

13Sheing: khu zoo: eig loem: yo'

14Neug to" da" sheing: gyeing" jangcoo" eig khaid koid wigi sheing: khu zoo: moo tab too" we'.

Yanggang Nghoeb
(Thu 39.8-21)

15«Mangsoo myid vho: da" khyoo: ri myid phyed jang" moo ci: wa shid re" yanggang nghoeb ri koid we'. Hau: ziri xoin" ngei" byizuang koid da" jonu" joem yo' dakhyoo" ti" koid lho: za: we' hau: ziyo' dakhyoo" ti" thoug" wigi koid we'.

16Hau: ziri sheing: khyoo: 9 lo, shi"- pyi: khyoo: 9 lo, shi" khyo" wigi dago" dayi" koid lho: eig pug koid we'.

17Hau: adang moo phau" myang: da" lug myid: khyoo" ri tab too" wa zi nghoid. Xang: shi" khyoo" moo patemya"- utaphaya- mya joem nghoid wa zi nghoid.

18Eig khyoo" ein: da" jang" moo gi lug ni- nila- sin: joem

19Soem" khyoo" ein: da" jang" moo gi vakintu- mahuya- thitun nila joem yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Myid: khyoo" ein: da" jang" moo gi myed yue"- unug- nagathue joem nghoid wa zi nghoid. Hau: joem ri sheing: khu zoo: joem moo tab too" wa zi nghoid.

[21]Israela akung: daxe: eig kung: da" gungthid nghoid wa shid re" lug dacab moo myeing dacab khyo" Yaku da" nya: zoo: yi da" myeing ri lug daxe: eig cab moo kyung" lhid" too" ca" da:.

[22]Yanggang nghoeb shid re" nheug to" da" sheing: jangcoo" ri koid ca" da:.

[23]Yanggang nghoeb tho' khyoo: azoin" eig loem: moo tab wa shid re" sheing: khoem azuang eig loem: yo' sheing: theing" eig loem: koid wigi

[24]Theing" eig loem: moo sheing: jangcoo" eig khaid wigi tei" too" ca" da:.

[25]Gootu: athang: eig thang: rigi sheing: khoem azuang eig loem: moo tei" wa zi nghoid. Hougsu" wigi hau: ziri katho' shidkhoin" mo xoin" ngei" byizuang yo' xo' go" too" wa zi nghoid.

[26]Hau: thang: sheing: theing" eig loem: koid wigi yanggang nghoeb da" vhoo: mo azoin" thang: eig thang: ri akhoug: khyo" lho: xoin" ngei" byizuang yo' xo' too" we'.

[27]Gootu: sheing: theing" eig loem: doem koid wigi hau: ziri xoin" ngei" byizuang shidkhoin" katho' tei" vhoo: du yo' ge da" phyid" cu" atho'- khyoeb khyoo" nam moo xo' tab too" we'.

[28]Phyid" cu" atho' mo yanggang nghoeb gi ashui: loo" wa shid re" yanggang nghoeb moo dab da" theing" yo' xoin" ngei" byizuang moo dab da" theing" ri moug nyoug khyeing: wigi tei" too" we'.

[29]«Ngoo Aseing gi nga" byumyu" yiri khanham we' boin: nyid baja" Arun gi gyeung" shang: joyoo khyoo: vang lo" uri nyang: gi Israela akung: yi da" myeing ri thuang" lhid" to" da" yanggang nghoeb ri void ci: wa zi nghoid.

[30]Yanggang nghoeb akhoug: moo Urim yo' Thumin ri kaid too" we' hougsu" nghoid lang" Arun nga" gyeung" shang: joyoo khyoo: vang lo uri nyang: gi hau: ziri void ci: wa zi nghoid. Israela byumyu" yi shid re" ngoo myid vho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyo: ri nyang: yo" myid phyed byid: baja" nyang: gi khanham we' he: yanggang nghoeb ri void ci: ca" da:.

Gootu: da" Khainjung Byimi Joem
(Thu 39.22-31)

31«Xoin' ngei" byizuang akhoug: mo byisheing: ri mougnyoug void khyeing: yo' koid ca" da".

32Hau: ziri vhuloem kaid wa shid re" aduang: phang wigi ajeig loo" wa shid re" gyibyi: yhang: ti" hau: aduang: azoin" cang wigi pain" yo' dung" too" wa zi nghoid.

33-34Hau: athang: lheungkhab moo lamei cab yhang: te" mougnyoug void khyeing:- khalham" void khyeing:- yo' soug" goug" khyeing: ni bo da" ziyo' sheing: jhu: ri dacab kyoo: dacab kyoo: wigi tab too" we'.

35Arun gi khainjung khyo" moo" zei: uri hau: byisheing: ri void wa zi nghoid. Nyang: gi hau: gyeung" shang: joyoo nghoid da" nga" shidkhoin" moo vang loo thu loo" koid nyid uri jhu: joem thui: ri shoug" gyoo: wa. Houg: lho: nyang: gi said pyam zi ashau" wa.

36Sheing: yo' sheing: zi daloem: koid wigi Aseing ri ‹shugbyid: to" da› ga: lhid" tuang tab too" wa zi nghoid.

37Hau: ziri mougnyoug pain" cu' yo' vhuthoeb shidkhoin" moo tei" tab too" we'.

38Israela byumyu" yi ngoo ri ga: byid: da" alu moo shoid vhang: yooboo bo nghoid loug we' ngooAseing hau: alu dangain" ri yo" khab yu wa shid re" Arun gi hau: ziri ngilang: moo tab ci: wa zi nghoid.

39Arun da" byi: yo' vhuthoeb ri zin: yung" khyeing: gi yo' yo, wa zi nghoid. Phyid" cu" ri we' za: yo' thoug" yhoung pyam lho: koid wa zi nghoid.

40Arun da" yuggi zoo: yi phung bo wigi yung" wa shid re" byi:- phyid" cu"-vhuthoeb joem ri koid byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41He: byimi joem ri re" mang Arun yo' nya: zoo: yiri void nhang: we'. Nyangnu" khainjung aya: khyo" nga" moo" zei: wa shid re" nyangnu" ri zhainloin: xu: joid byid: lho: shugbyid: we'.

42Nyangnu" sho' aphu" goo" baja" phyid" doem: mo zi tang" boug" moo ju" da" loo" khya ri zin: yung" pain" yo' khyoeb byid: we'.

43Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi nyangnu" sho' ziri phang shug wigi ashid: goo" baja" nga" zoem" khyoo: vang uri anghoid lang" gyeung" shang: da" joyoo mo phoin: khyoo: khainjung aya: khyo" wigi yhe: uri khanham we' hau: ziri void ci: ca" da:. He: zigi Arun yo' nya: amyed ashen yi shid re" apyaid atoo: cang wa da" tarha" nghoid da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 29

Arun yo' Nya: Yuggi Zoo: yiri Khainjung yi Khyo" Khasu" Lo, Ki" Byid: wa Khyoo:

(Xng 8:1-36)

1«He: zigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yi nga" moo" moo khainjung yi khyo" nyangnu" gung ri shugbyid: boem wa khyoo: ri nang nyangnu" ri koid byid: wa da" khyoo: joem nghoid. Dam abo da" nuloo: zoo: dadu: yo' yang loo: eig du: yu wigi.

2Doocid" abo da" ge thang sungsoo: phei" ri Zhainloin: xu: yo' zooyho' da yham" ri koid we' xu: yo' anghoid looza: dayham" ri koid we' dayham" ri xu: joid wigi zooyho' poo" zoo: joem ri koid we'.

3Hau: ziri kyang daloem: moo kaid wigi nuloo: zoo: dadu: yo' yang loo: eig du ri nang xoin" to' byid: uri hau: zooyho' kyang ri we' ngoo ri ngei" byid: la.

4«Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri nga" shidkhoin" zoem" khoem" duang: khyoo: shu" ri" wigi thung" khyo" gung cid" nhang: we'.

5Hau: thang: Arun ri khainjung byimi joem nghoid da" byi:- byisheing:- xoin" ngei" byizuang- yanggang nghoeb- phyid" cu" joem ri foid we'.

6Nyang: ri vhu" thoeb thoeb byid wigi ‹Aseing ri shugbyid: to" da› ga: thuang" lhid" to" da" shugbyid: ein: wa gyeung" shang: asoo" ri houg: moo tei" tab byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hau: thang: mainkaid xu: ri yu lho: nya: vhuloem moo foid gyoin: wigi nyang: ri aya: byid: we'.

8«Nya: yuggi zoo: yiri khe: yu wigi nyangnu" ri byi: foid we'.

9Nyangnu" phyid" doem: moo phyid" cu" cu" byid:- vhuloem moo vhu" thoeb thoeb byid: we'. Hau: zigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri nang khasu" lo, ki" byid: wa da" khyoo: nghoid. Nyangnu" yo' nyangnu" da" amyed ashen yigi ngoo ri apyaid atoo: khainjung khyo" wigi dei byid: nyid wa zi nghoid ago".

10Nuloo: zoo: ri nga" shidkhoin" zoem" khyoo: she: re" wigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yi da" lo, ri hau: nu: vhuloem moo ki" wa shid re" tid we'.

11Nuloo: zoo: ri nga" gyeung" shang: shidkhoin" zoem" moo said we'.

12Nuloo: zoo: suid" dayham" ri yu wigi phoin: khyoug: moo re" lo, nyoug" yo' joid too" we'. Deing gu: rigi phoin: khyid: moo foid khyo' pyam we'.

13Hau: thang: khougseing" khougloem ri nghoeb to" da" xu: joem seing" mo ge thang da" ziyo' jeingloem: eig loem: ri xu yo' dage" yu lho: hau: joem ri phoin: moo ngoo ri xoin" khyo" nghe' ngei" byid: we'.

14Nghoid loug we' nuloo: zoo: shoo"- shooyid- khyid" joem rigi dab nghe: moo yhe: nghe' pyam we'. Hau: zigi khainjung yi da" yooboo khyoid xoin" nghoid da:.

15Yang loo: dadu: ri she: re" wigi Arun yo' nya: zoo: yi da" lo, hau: yang vhuloem moo ki" wa shid re" tid we'.

16Hau: ziri said wigi suid" ri yu lho: phoin: lheing khab' moo foid shoin" we'.

17Yang ri adu du jab wigi khougseing" khougloem yo' khyid: joem ri cid" lho vhuloem yo' shoo" khyi' joem atho' moo koid: boem too" we'.

18Zoo: noem xoin" khyo" yang du goin" ziri phoin: moo nghe' pyam we'. Hau: xoin" da" shoem: gi ngoo ri vho: ngei nhang: da:.

19«Shugbyid: wa shid re" ci: da" yang gootu: dadu: ri we' she: re" wigi Arun yo' nya: zoo: yi da" lo, hau: yang da" vhuloem moo ki" wa shid re" tid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Hau: ziri said wigi suid" dayham" yu lho: Arun yo' nya: zoo: yi da" lo, yo shoid nukhyab thang: moo we' lo, yo shoid lo, moo" cam" moo we' lo, yo shoid khyid: moo" cam" moo we' joid wa zi nghoid. Deing da" suid" joem ri phoin: lheing khab' foid sain" we'.

[21]Phoin: mo suid" dayham" yo' mainkaid xu: dayham" ri yu wigi Arun yo' nya: byimi joem moo we' nya: yuggi zoo: yi yo' nyangnu" da" byimi joem adang moo peig zhain' gyoin: we'. Nyang: yo' nya: zoo: yi nyangnu" byimi joem gi ngoo ri shugbyid: to" zi nghoid wa.

[22]«Yang loo: xu:- myiyhang xu:- khougseing" khougloem moo bo da" xu:- seing" mo ge: thang du- jeingloem: eig loem: yo' hau: moo dab da" xu:- lo, yo shoid bungsain: ri yham" shang: yu we'.

[23]Ngoo ri ab too" bye: da" zooyho' kyang mo zooyho' daja: mo daloem: loem: yu we'. Zhainloin: xu: yo' koid da" zooyho' daloem:- xu: abo da" zooyho' daloem: zooyho' poo" dakhyab ri yu wigi

[24]Hau: zoo: noem joem ri Arun yo' nya: yuggi zoo: yi da" lo, moo kaid wigi gooki lid da" jhungshug khyo" wigi nyangnu" ri ngoo ri shugbyid: wa zi nghoid.

[25]Hau: thang: nyangnu" jang" mo hau: ziri yu wigi nga" shid re" zoo: noem xoin" khyo" wigi phoin: tho' moo myi: nghe' xoin" adang moo ngoo ri nghe' ngei" byid: we'. Hau: xoin" da" shoem: gi ngoo ri vho: ngei nhang: da:.

[26]«Hau: yang loo: mo yanggang shoo" yu wigi nga" shid re" gooki lid jhungshug khyo" wigi shugbyid: we'. Hau: zigi nanu" shid re" nghoid wa.

[27]«Khainjung aya: kham: yu uri yang da" yanggang shoo" yo' bungsain: shoo" ri nga" shid re" gooki' lid jhungshug khyo" shugbyid: wigi aya: kham: yu wa shid re" ci: lho: khainjung yi shid re" too" byid: we'.

[28]Hau: da" khainjung yi seing: da" gougnyhoug yanggang yo' bungsain: shoo" gi ngoo khanham we' alid: wa da" nga" byumyu" yi da" zoem" khau: xoin" nghoid nyid da:. He: zigi ngoo Aseing shid re" nga" byumyu" yi da" jhungshug nghoid nyid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Arun shid: da" thang: ri nya: khainjung byimi ri nya: zoo: yiri byid: too" kho' wigi nyangnu" gi aya: kham: yu uri void nhang: we'.

30Arun da" nya: zoo: yi mo khainjung aya: yoo" yug gi gyeung" shang: joyoo moo dei byid: wa nga" shidkhoin" zoem" akhoug: khyoo: vang yhe: uri hau: ri nyhed nyid" ju" sho' void wa zi nghoid.

31«Arun yo' nya: zoo: yiri lo, ki" mainkaid byid: jang" moo ci: da" yang shoo" ri yu wigi hau: ziri gyeung" shang: joyoo moo poo" we'.

32Nyangnu" gi hau: ziri kyang mo zooyho' yo' dage" nga" shidkhoin" zoem" khoem" duang: yam moo zoo: wa zi nghoid.

33Nyangnu" gi lo, ki" mainkaid byid: jang" moo thung" ri: yo' sen: wigi yooboo khyoid jang" mo ci: da" shoo" ri zoo: wa zi nghoid ago". Hau: zigi gyeung" shang: nyid yoomo khainjung yi kyeing" dage zoo: wa zi nghoid.

34Shoo" anghoid lang" zooyho' dayham" nab soin: ju" sho' deing jo, nghoid rigi hau: ziri nghe' pyam ca" da:. Hau: zigi gyeung" shang: nyid yoomo yo" zoo: wa zi anghoid.

35«Ngoo nang ri amyeing" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" nyhed nyid" byeung" sho' Arun yo' nya: zoo: yiri lo, ki" mainkaid byid: khyoo: ri koid we'.

36Yooboo khyoid xoin" khyo" wigi nyid" khang" nyid" nu: dadu: du: nang xoin" to' ca" da:. Phoin: ri younglho' pyam ca" da:. Hau: thang: hau: zi gyeung" shang: wa shid re" zhainloin: xu: joid ca" wa zi nghoid.

37He: ziri nyhed nyid" ju" sho' nyid" khang" nyid" koid wa zi nghoid. Phoin: gi gyeung" shang: nyid yoomo hougmoo zang" da" dayug yug anghoid lang" daja: ja: gyeung" shang: da" yoem: so' yo' dam dab wa zi nghoid.

Nyid" Khang" Nyid" mo Xoin"
(Gys 28:1-8)

38«Ju" loo wa da" ayo, moo dazain byeung" da" yang nu" eig du: du: ri phoin: moo nyid" khang" nyid" xoin" to' we'.

39Nab soin: ri yang nu" dadu: myen" thang: ri yang nu" dadu: khyo" wigi xoin" to' byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Xang: shi" da" yang nu" ri ge da" sungsoo: phei" 22 rung yo' zhainloin: xu: da parheing" ri lheig go" wigi ngei" byid: we'. Xoin" khyo" zabyid yhid: da parheing" ri foid khyo' pyam wa zi nghoid.

41Yang nu" eig du: ein: du: ri we' nab soin: ri koid yhang: ti" sungsoo:- zhainloin: xu:- zabyid yhid: dago" yi" kaid wigi xoin" ngei" byid: wa zi nghoid. He: zigi ngooAseing ri ngei byid: da" zoo: noem xoin" nghoid wigi hau: xoin" shoem: gi ngoo ri vho: ngei nhang: da:.

42Ju" loo wa da" ayo, dangain" moo he: nghe' ngei" xoin" nga" shidkhoin" zoem" khoem" duang: nga" shidkhoin" moo ngei" byid: ca" wa zi nghoid. Hau: joyoo gi nga" byumyu" yi yo' ngoo shoug" go" wigi nanu" yo' dang: tid goo" wa joyoo nghoid.

43Hau: joyoo moo ngoo Israela byumyu" yi yo' shoug" go" wigi nga" phung" yoeb yo' he: joyoo ri gyeung" shang: sho' koid too" wa zi nghoid.

44Zoem" yo' phoin: ri ngoo gyeung" shang: nhang: wa. Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri khainjung yi khyo" ngoo ri dei byid: wa shid re" kho' too" wa zi nghoid.

45Israela byumyu" yi da" akhoug: moo ngoo nyid wa zi nghoid wigi ngoo gi nyangnu" Mangsoo nghoid wa.

46Ngoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu lo da" nyangnu" Aseing Mangsoo nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa. Houg: lang" ngoo gi nyangnu" phung: moo: yo" nyid da:. Ngoo gi nyangnu" Aseing Mangsoo nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 30

Nam Pyo: Ja: Nghe' wa Shid re" Phoin:

(Thu 37.25-28)

1«Nam pyo: ja: nghe' wa shid re" phoin: daloem: ri shug yo' koid we'.

2He: ziri sheing: khyoo: pyi: khyoo: 18 lo, shi" shi" wigi dago" dayi" koid wigi myhang: khyoo: 36, lo, shi" koid wa zi nghoid. Ajhoin: myid: jhoin: mo seig khyoug: joem ri we' hau: ziyo' daloem: kyeing" bui" sho' koid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: da" adang moo we' myid: shoid goin" moo we' seigkhyoug: moo we' sheing: gyeing" wigi thoeb pyam we'. Lheing khoem moo sheing: yo' dung" we'.

4Hau: shid re" sheing: lo, zei: theing" eig loem: koid wigi theing" moo keing: youg: jhu: lho: yo" dang wa shid re" eig shoid goin" ajhoin: vhoo: moo tab too" we'.

5Keing youg: ri shug wigi koid lho: hau: ziri sheing: wigi thoeb too" we'.

6He: phoin: yabkyo' pain" ruang: da" nghe: shoid- Dang: Theing Kuid: da" shidkhoin" moo too" we'. Hau: joyoo gi ngoo yo' nang shoug" goo" wa joyoo nghoid wa.

7Nab khang" nab Arun gi myikug yu re" uri nyang: gi hau: jang" moo nam pyo: ja: ri nghe' wa zi nghoid.

8Nyang: gi myen" thang: myikug tab re" uri we' houg yo' dakhyoo" ti" koid ca" wa. He: zigi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo akyoo: abyid loo: sho' xoin" to' wa da" nam pyo: xoin" nghoid.

9He: da" phoin: moo toem to" da" nam pyo: ja:- gougnyhoug xoin"- shivoo: xoin" joem ce: daja: ja: ri we' angei" byid: goo". Houg adang moo zabyid yhid: ngei" byid: khyo" age foid khyoo'.

10Dazain daleing: Arun gi yooboo shid re" ngei" byid: da" gougnyhoug mo suid" ri yu lho: phoin: khoug: myid khoug: moo suid" gyoid byid: khyo" phoin: ri kyeing sain' wa shid re" pui" koid byid: ca" da:. He: ziri ju" loo wa da" ayo, dangain" moo dazain daleing: koid nyid ca" wa zi nghoid. He: phoin: gi ngoo Aseing ri shugbyid: to" da" bain sho' gyeung" shang: da" phoin: nghoid ca" da:.

Aseing Shidkhoin" Zoem" Shid re" Khang" Doug

11Aseing gi Moshe ri

12«Israela byumyu" yi moo noophyoo" ashau" baja" nyangnu" ri zhayhen" koid: uri nyang: nyang: kangso' shid re" ngoo ri phau" kaid ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Zhayhen" moo bo da" yugdu: ngab gi tarha" vang azhang yo' dayhang: ti" ngei sheing: ca" myoo' ri byid: ca" da:. Yugdu: ngab gi hau: ziri ngoo ri xoin" to' byid: khyo" wigi byid: ca" da:.

14Zhayhen" moo bo da" byu hang" nghoid loug we' eig xi: zain yo' atho' mo bang: gi hau: gu: ri nga" jang" moo byid: ca" da:.

15Nyangnu" kangso' dei wa shid re" hau: ziri byid: uri yoo" zoo: mo, we' gootu: je: myo: byid: wa zi anghoid- sho" jhen: mo, we' gootu: je neing: byid: wa zi anghoid.

16Hau: ngei ri Israela byumyu" yi jang" mo koid: zheing" yu wigi hau: ngei ri nga" shidkhoin" zoem" so' koid jang" moo ci: yhung: wa zi nghoid. He: khang" doug gi nyangnu" kangso' shid re" aphoug" byid: zi nghoid lho: ngoo gi nyangnu" ri goem loem byid: wa ziri myid boin: nyid wa» ga: tid.

Gyid: mid" Jarung:

17Aseing gi Moshe ri

18«Gyid: mid" jarung: ri gyid: mid" tang yo' dage" koid we'. Hougmoo: gyid kaid wigi zoem" yo' phoin: agyoo: moo too" we'.

19-20Arun yo' nya: yuggi zoo: yi zoem" khoug: khyoo: avang yhi: shi" ri anghoid lang" zoo: noem xoin" ri xoin" to' byid: wa shid re" phoin: khyoo: avang yhi: shi" ri nyangnu" lo, yo' khyid: ri cid" wa shid re" hau: gyid ri ca" wa zi nghoid. Houg: lang" nyangnu" said pyam zi ashau" wa.

21Nyangnu" ashid: wa shid re" gi nyangnu" lo, yo' khyid: ri cid" ca" da:. He: da" tarha" gi nyangnu" yo' nyangnu" amyed ashen yi apyaid atoo: cang yhi: ca" wa da" tarha" nghoid» ga: tid.

Main kaid Xu:

22Aseing gi Moshe ri

23«Ge thang da" nam pyo: ja: mura yeung 3 joid: 13 rung jain"- nam pyo: da" khalamun 3 kyen" 6 rung jain"- nam pyo: da" gyoem: 3 kyen" 6 rung jain" yo'

24Khasia 3 joid: 12 rung (Dangain" ziri tarha" vang azhang ri ci: lho: leug) zhainloin: xu: dagalain: ri kaid lung: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nam pyo: da" xu: yo' dakhyo" lheug wigi gyeung" shang: da" mainkaid xu: ri koid bye:.

26Hau: mainkaid xu: nga" shidkhoin" zoem" moo we' Dang: Theing Kuid: moo we'

27Zoobui" moo yo' jonu" dangain" jang" moo we' myikug yo' jonu" joem moo we' nam pyo: myi: nghe' xoin" to' jang: moo we'

28Myi: nghe' phoin: yo' dage" jonu" joem dangain" moo we' cid" yung" cid" lho' jarung: yo' hau: da" tang moo we' joid da:.

29Hau: zi joem ri hid su" khyo" shugbyid: wigi hau: joem gi bain sho' gyeung" shang: loo wa. Dayug yug anghoid lang" daja: ja: hau: joem ri zang" tain" lang" nya: da" gyeung" shang: yoem: so' wigi nyangnu" ri dam tab loo wa.

30Hau: thang: Arun yo' nya: zoo: yiri we' khainjung khyo" wigi ngoo ri dei byid: wa shid re" xu: joid byid: wigi lo, ki" mainkaid byid: wa.

31Israela byumyu" yiri we' ‹He: gyeung" shang: da" mainkaid xu: gi ju" loo wa ayo, dangain" jang" moo nga" moo" zoo" khoug: moo ci: ca" da:.

32He: ziri khainjung yi mo lid gootu: byu yiri age foid gyoin: wa. He: zi yhang: ti" nyang: hang" we' age lheig ci: wa. He: zigi gyeung" shang: nyid yoomo nanu" gyeung" shang: khyo" wigi ci: ca" da:.

33Hang" nghoid nghoid hid: yo' du zi koid anghoid lang" khainjung anghoid su: he: ziri ci: su: gi nga" byumyu" mo phyed khyo' pyam wa› ga: tid.

Nam Pyo: Ja:

34Aseing gi Moshe ri «Vhoo: mo natab gyid:- Onikha- Galaban gyid: nam pyo: da" lobain- he: gu: ri dago" yi" leug yu we'.

35Hau: joem ri shoem: nam pyo: ja: ri yo' dakhyo" lheig lho: nam pyo: ja: koid we'. Hau: zi gyeing: lho: gyeung" shang: jo, wa shid re" xoo" we' bo lheig wa.

36Hau: joem mo dayham" ri thung" mhoin lho: nga" shidkhoin" zoem" khoug: khyoo: yu vang yhe: wigi Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo lo" sain" we'. Bain sho' gyeung" shang: khyo" wigi he: nam pyo: ja: ri ci: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Nanu" nyang: shid re" hau: nam pyo: ja: yo' du ziri age: koid wa. Ngoo ri shugbyid: to" da" gyeung" shang: ja: khyo" yo' dakhyo" koid we'.

38Byu dayug yug nam pyoo: wa khyo" ci: wa shid re" hau: ziyo' du sho' koid nghoid rigi nyang: ri nga" byumyu" mo phyed khyo' pyam wa» ga: tid da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 31

Aseing Shidkhoin" Zoem" Shid re" Lo, Moo" Zei: mo,

(Thu 35:30-36:1)

1Aseing gi Moshe ri

2«Yuda akung: mo Uri da" nya: zoo:- Hura da" nya: myid: Bezalela ri ngoo khyen: wigi

3Nyang: ri nga" yoem: so' yo' pyeing byid: wa. Ngoo nyang: ri lo, moo" phajhi" dangain" ziri se' koid da" lasi phajhi" se' jhang: khyoo:- oung: doid yoem: so' joem ri byid: wigi

4Sheing:- ngei- gyid: mid" ri baid khyoo:

5Ngei sheing: moo thuang" phajhi"- seig ri kyung" phajhi"- gootu: lo, moo" lasi phajhi" ri koid nhang: wa.

6Nyang: yo' moo" zoo" dage" koid wa shid re" Dan akung: mo Ahisamag da" nya: zoo: Oholiaba ri we' ngoo khyen: too" bye:. Lo, moo" ri jang jang deing deing yo" koid bang: bui" sho' ngoo nyangnu" ri phajhi" yoem: vhoo" byid: wigi koid wa shid re" ngoo amyeing" byid: to" da" zi dangain" nghoid da:.

7Nga" shidkhoin" zoem"- Dang: Theing Kuid:- hau: amyhed"- Zoem" akhoug: mo jonu" joem dangain"-

8Zoobui" yo' hougmo jonu" joem sheing: gyeing" myikug tang yo' hougmo jonu" joem dangain"- nam pyo: ja: nghe' wa shid re" phoin:.

9Myi: nghe' xoin" to' wa shid re" phoin: yo' hougmo jonu" joem dangain"- cid" yung" cid" lho' jarung: yo' houg: mo tang-

10Arun yo' nya: zoo: yi khainjung moo" zei: uri void wa reung: da" khainjung byimi joem ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Main kaid xu: yo' gyeung" shang: joyoo moo ci: wa da" nam pyo: ja: ri nyangnu" yo" koid wa zi nghoid. He: jonu" dangain" koid uri ngoo nang ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyangnu" toeb toeb za: koid ca" wa zi nghoid» ga: tid.

Dougno: Bidnyid

12Aseing gi Moshe ri

13Israela byumyu" yiri «Nga" Dougno: Bidnyid ri cang pyeing nyid ge'. Ciwim gari he: zigi ngoo Aseing nanu" ri nga" byumyu" ein: khyo" ju" loo wa da" ayo, dangain" moo se' nyid wa shid re" ngoo yo' nanu" agyoo: mo laxoem" nghoid wa zi nghoid.

14Dougno: Bidnyid gi gyeung" shang: nyid yoomo hau: ziri cang pyeing yhe: nyid ca" wa. Hau: ziri acang pyeing loo: za: hau: nyid" ri moo" zei: da" hang" nghoid nghoid said pyam zi shoug" ca" da:.

15Nanu" khyug nyid" ju" sho' nanu" da" moo" yo" zei: wa nghoid loug we' nyhed nyid" nyid" rigi ngoo ri shugbyid: to" da" phoug" tab Dougno: Bidnyid nghoid. Hau: nyid" ri moo" zei: da" hang" nghoid nghoid said pyam zi shoug" ca" da:.

16Israela byumyu" yigi hau: bidnyid ri dang: theing laxoem" khyo" wigi cang pyeing yhe: loo" wa zi nghoid.

17Ngoo Aseing gi khyug nyid" akhoug: moo mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: wigi nyhed nyid" nyid" ri moo" theing: lho: dougno: nyid yoomo he: zigi ngoo yo' Israela byumyu" yi agyoo: moo ayo, byeung" dang: theing laxoem" nghoid» ga: tid wa shid re" amyeing byid: bye: zi nghoid.

18Mangsoo gi Sina boem gung moo Moshe ri dang: bain tid lang" Mangsoo nyang: nyang: lhid" da" amyeing" dang: joem ri lhid" to" da" lugpyi" eig pyi" ri byid: bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 32

Sheing: Nu: Soolhoo:

(Tid 9:6-29)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Moshe gi boem mo agyoo" loo loo: gye" myang" sho' lo" nyid byug lang" byumyu" yigi Arun jang" moo zeing: foem: yhe: wigi nyang: ri «Ngoonu" ri Egutu mo shu" thu lo da" Moshe ciwim byug bye: zi ngoonu" asi'- houg: yoomo ngoonu" ri shu" vhu" shi: wa shid re" yu phara" daloem: koid shang» ga: tid ago".

[2]Arun gi nyangnu" ri «Nanu" yhoem: seing: myhi' yi nanu" nya: yuggi zoo: yi nanu" nya: myiyi zoo: yi xei" ci: da" sheing: nuxei" joem ri khyoid wigi nga" jhang" khyoo: ci: ri" ge'» ga: tid.

[3]Houg: yoomo byumyu" yi dangain" gi nyangnu" xei" ci: da" nuxei" joem ri khyoid wigi Arun jhang" khyoo: ci: yhe: boem abye: go" da:.

[4]Nyang: gi nuxei" joem ri yu wigi hau: joem ri sheing: ayeung shau' lho: myidzuang moo foid kaid wigi sheing: nu: soolhoo: dadu: koid byid: bye:. Byumyu" yigi «Israela byumyu" yi we"- he: zigi nyhang" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da" yu phara" nghoid» ga: tid ago".

[5]Hau: thang: Arun gi sheing: nu: soolhoo: shidkhoin" moo phoin: daloem: koid wigi «Nab yo nyid" gi Aseing ri ngi: shab da" pui" nghoid wa bye:» ga: kyo" kaid da:.

[6]Nyangnu" gi thang: nab soin: no' mo myi: nghe' xoin" shid re" yo' zoem" khau: xoin" khyoo" zoo: wa shid re" gougnyhoug ri ci: re" ago". Byumyu" yigi pui" koid wigi agyeing: asoo" loo: sho' zo: lho: shug lho: gung shoo" zoem" khoug: nyid ago".

[7]Aseing gi Moshe ri «Myab gyoo" loo" we' ciwim gari nang Egutu mo shu" thu lo da" byumyu" yi yooboo koid wigi ngoo ri ngeug pyam abye: go" da:.

[8]Cang yhi: wa shid re" ngoo nyangnu" ri byid: to" da" amyeing" dang: joem ri nyangnu" to" pyam abye:. Nyangnu" gi sheing: nu: soolhoo: koid wigi hau: ziri no' lho: xoin" to' byid: nyid ago". Nyangnu" gi he: zigi Egutu mo ngoonu" ri shu" thu lo da" ngoonu" yu phara" nghoid ga: tid nyid ago"

[9]He: byumyu" yi nheigloem: khayhi' thain: ga: ziri ngoo si' bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Akhid" ngoo ri atoem' loo. Ngoo nyangnu" ri nheig yoo: nau: ziyo' ngoo nyangnu" ri yhe: said toem" pyam wa. Hau: thang: ngoo gi nang yo' re" amyed ashen yiri byumyu" gyi: bui" nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

11Nghoid loug we' Moshe gi nya: Aseing Mangsoo ri «Aseing we" re" myhang: thang phung" yoeb yo' yoem: so' yo' nang Egutu mo khyoid yu da" re" byumyu" yiri ciwim wigi nheig yo: nyid lha".

12Nang re" byumyu" yiri Egutu mo shu" thu lo wigi nyangnu" ri boem moo jhoid said pyam wa zi soin: nyid nhung: ga: Egutu byumyu" yiri ciwim yoomo tid nhang: nyid wa lha". Nheigloem: yoin ziri to" pyam we' nheigloem: thid wigi re" byumyu" yiri noo phyoo" ajen" byid: loo:.

13Re" dei zoo: yi nghoid da" Abraham- Isag- Yaku bang: ri myid boin: we'. Nang nyangnu" amyed ashen yiri mougkhung: mo kyi: joem su" myoo: nhang: wigi nang dangsoo" byid: to" da" mung" dangain" ri apyaid atoo: nyangnu" re" nghoid baja" ga: nang nyangnu" ri geing: teing dangsoo" byid: too" ziri we' daboin: nyid shi" we» ga: mho' yoid nyid.

14Hougsu" yoomo Aseing gi nya: myid ri thid pyam wigi nya: byumyu" yi adang moo soin: to" da" noophyoo" joem ri abyid: loo: nghoid da:.

15Moshe gi Dang: theing khoin" eig shoid goin" lhid" to" da" lugpyi" eig pyi" ri vu, lho: boem khyo" gyoo" loo bye:.

16Hau: lugpyi" ri Mangsoo nyang: nyang: koid wigi Dang: theing khoin" joem ri we' hau: adang moo nyang: nyang: thuang" lhid" to" zi nghoid.

17Yoshu gi byumyu" yi nyho: nyid thui: ri shoug" gyoo: lang" Moshe ri «Dab moo meing: zain: go" nyid zi ngoo shau" gyo:» ga: tid.

18Moshe gi «Hau: ziri meing: zain: oung: lho: nyho: nyid zi we' anghoid meing: zain: soem" lho: ngoug nyid zi we' anghoid- jihkoin" khoin" da" thui: danghoid» ga: tid.

19Moshe gi nu: soolhoo: yo' byumyu" yi go" nyid ziri yo" myang sho' tab gyo" yhi: lang atho' tid loo: sho' nheigloem: yoin da:. Hau: boem khyid: moo nyang: ci: to" da" lugpyi" joem ri du" kho' pyam wigi go, byug bye: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nyang: gi nu: soolhoo: ri yu wigi myi: moo ayeung shau' lho: thung" phei" pyam wigi gyid yo' leig wigi Israela byumyu" yiri shug nhang: bye:.

[21]Nyang: gi Arun ri «Nang hid: te" da" yooboo zeing koid wa shid re" byumyu" yi nang ri cenoem koid byid: lha"» ga: myid: da:.

[22]Arun gi «He: byumyu" yi yooboo koid wa shid re" myid bo ziri nang se' nyid zi nghoid yoomo ngoo ri anheig yoo:.

[23]Nyangnu" ngoo ri ‹Egutu mo shu" thu lo da" Moshe ciwim byug bye: zi ngoonu" asi'- houg: yoomo ngoonu" ri shu" vhu" shi: wa shid re" yu phara" daloem: koid shang» ga: tid ago".

[24]Ngoo gi nyangnu" mo sheing: zi ri ci: ri" ge' ein: tid lang" hau: bang: gi sheing: zi joem khyoid wigi nga" jang" moo ci: re" ago". Ngoo hau: sheing: zi ri myi: moo du" kaid lang" he: nu: soolhoo: bue" loo bye: zi nghoid» ga: tid.

[25]Arun gi byumyu" yiri akhang" loo: za: nhang: kaid wigi gyivoo yi shidkhoin" moo nyangnu" nyang: koo" moo" zei: ziri Moshe myang bye:.

[26]Hougsu" yoomo nyang: gi dab khoem" duang moo: yab jo, wigi «Aseingshoid khyoo: dab bang: dangain" he: shoid khyoo: loo ge'» ga: yoid tid. Houg: lang" Levi yi dangain" nya: jhang" khyoo: zeing: lo ago".

[27]Moshe gi nyangnu" ri «Israela Aseing Mangsoo gi nanu" nyang: yug nyang: da shambyang mo da" sham: ri she: ci: wigi he: shoid khyam: khoem" mo thei: shoid khyam: khoem" ju" sho' nanu" mang: nhung"- nanu" byencang"- nanu" yhoem: kyoo" cang" yiri said pyam wa zi nghoid ga: amyeing" byid: bye:» ga: tid.

[28]Levi yigi hau: ziri tam" gyoo: wigi hau: nyid" ri yuggi soem: khyeing" koo: said pyam bye:.

[29]Moshe gi Levi yiri «Akhid" nyid" nanu" nya: zoo: nanu" mang: nhung" yiri said khyo" wigiAseing da" moo" zoo" moo khainjung yhang: ti" zei: bye: yoomo Aseing gi nanu" ri mainkaid byid: bye:» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Thang: nyid" ri Moshe gi byumyu" yiri «Nanu" gyoug pho" yooboo zeing ri koid abye: go. Nghoid loug we' akhid" ngoo Aseing jhang boem khyoo: doem do, lo" wigi nanu" yooboo shid re" lo" yo" tid khyoid byid: abe» ga: tid.

31Moshe Aseing jhang khyoo: doem do, lo" wigi «He: byumyu" yi gyoug pho" yooboo zeing daloem: koid shoid too" bye:. Nyangnu" sheing: wigi yu phara" koid lho: hau: ziri no' ago".

32Jeju" mo nyangnu" yooboo ri khyoid pyam byid: la. Nghoid loug we' nang akhyoid pyam byid: nghoid rigi re" byumyu" yi da" myeing ri nang lhid" to" da" mougsoug" pug mo nga" myeing ri phyug pyam byid: we'» ga: tid.

33Aseing gi «Hang" nghoid loug ngoo ri thougtheung yooboo koid su: ri hau: mougsoug" pug mo ngoo nya: myeing phyug pyam byid: wa zi nghoid.

34Akhid" yhe: wigi ngoo nang ri tid to" da" hau: joyoo khyoo: byumyu" yiri shu" yhi: we'. Nga" moug: lagyoo: yi nanu" ri lhoug zung" nyid wa ziri boin: soo" nyid we'. Nghoid loug we' hau: byumyu" yiri nyangnu" yooboo shid re" ngoo yooboo dam byid: wa ayo, gi ju" lo nyid bye:» ga: tid.

35Nyangnu" gi Arun ri sheing: nu: soolhoo: koid nhang: yoomo Aseinggi byumyu" yi adang moo noophyoo" shoug" nhang: bye: da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 33

Sina Boem Mo Thu' Loo" wa Shid re" Israela Byumyu" yiri Aseing Amyeing" Byid: Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri «Nang yo' nang Egutu mo shu" thu lo da" byumyu" yi he: joyoo mo thu lo" wigi Abraham- Isag- yo' Yaku bang: yo' nyangnu" da" amyed ashen yiri dangsoo" khoin" byid: to" da" mougmyid khyoo: yhe: loo" we'.

2Ngoo nanu" ri zung" wa shid re" moug lagyoo: ri nhang: kaid wigi ngoo Khanan- Amori- Hiti- Perizi- Hivi yo' Yebusi byumyu" yiri khaid pyam byid: wa.

3Nanu" gi agoin ayu: mougmyid nu" mung" khyoo: yhe: wa nghoid ago". Nghoid loug we' nanu" gi nheigloem: thain: da" byumyu" yi nghoid yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: cang nanu" ri said toem" pyam zi ashau" goo" baja" ngoo nanu" da" phung: gung moo boo wa zi anghoid» ga: tid.

4Byumyu" yi hau: ziri shoug" gyoo: lang" nyangnu" nheig koug lo wigi sheing: zi ri avoid nghoid ago".

5Aseing gi Moshe khyo" wigi amyeing" byid: lho: nyangnu" ri «Nanu" gi nheigloem: thain: da" byumyu" yi nghoid. Ngoo nanu" jhang daso' zoo: re" nghoid rigi nanu" ri jhoid said pyam zi thung" shoug" wa myang. Akhid" nanu" sheing: zi khyoid pyam ge'. Nanu" ri khasu" koid wa zi ngoo dang: phyed wa» ga: tid.

6Houg: yoomo Israela byumyu" yi Sina boem mo thu' lo" thang: ri nyangnu" sheing: zi ri avoid loo: goo" nghoid da:.

Aseing Shidkhoin" Zoem"

7Israela byumyu" yi dab koid khang" moo" dab nghe: shoid dajhi' ve: jang" moo Moshe gi gyeung" shang: zoem" ri koid wa nghoid. Hau: ziri Aseing shidkhoin" zoem" ga: myheing wigi hang" nghoid loug we' Aseingyo' doem go" nau bang: gi hau: jhang khyoo: yhe: wa zi nghoid.

8Moshe gi houg: khyoo: thu yhe: loo" khang" moo" byumyu" yigi nyangnu" da" zoem" khoem" duang: moo yab wigi Moshe hau: akhoug: khyoo: vang loo" sho' zung" yu" nyid boem wa zi nghoid da:.

9Moshe akhoug: khyoo: vang lo" thang: ri jhoemmoug" thei" gi gyoo" re" wigi zoem" khoem" duang: moo re" theing: lho: Aseing gi jhoemmoug" thei" khyo" Moshe ri dang: tid wa.

10Byumyu" yigi zoem" khoem" duang: mo jhoemmoug" thei" ri myang yo' dage" nyangnu" goeb pid noku wa zi nghoid.

11Aseing gi Moshe yo' byu dayug byencang" yo' meing go" nyid yhang: ti" myo, noo: yo' myo, noo: yu" go" wigi dang: doem go" nyid wa zi nghoid. Hau: thang: Moshe gi dab khyoo: doem tau" lo. Nghoid loug we' nya: da" moo" pang" byencang" nghoid da" Nun da" nya: zoolu: zoo: Yoshu gi zoem" da" akhoug: moo nyid kho' shi" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Aseing gi Nya: Byumyu" yi yo' Dage" Nyid wa ga: Dangsoo" Byid: Khyoo:

12Moshe gi Aseing ri «Hau: mung" khyoo: he: byumyu" yiri shu" yhe: we' ga: nang ngoo ri joo bye:. Nghoid loug we' nang ngoo ri hang" yo' yhe: we' ga: atid nghoid da:. Ngoo ri nang nyeing" se' ziyo' ngoo ri vho: ngei ga: zigi nang tid abye:.

13Akhid" nang hougsu" nghoid nyid rigi ngoo re" moo" ri zei: wigi xo' lho: nang ri vho: ngei nyid baja". Re" myid soin' too" khyoo: joem ri ngoo ri tid kyoo" we'. He: byumyu" yiri nang re" byumyu" seing: khyo" wigi nang khyen: to" ziri we' boin: nyid we'» ga: tid.

14Aseing gi «Ngoo nang yo' dage" yhi: wa zi nghoid wigi nang ri oungdoid khyoo: byid: wa ga: tid.

15Moshe gi «Nang ngoonu"' yo' dage" acang nghoid rigi he: joyoo mo: ngoonu"' ri ayhi: nhang:.

16Nang ngoonu" yo' dage" ayhe: nghoid rigi ngoo yo' re" byumyu" yiri nang vho: ngei nyid wa ga: zigi hang" yu" si' wa lha". Nang yo' ngoonu" dage" nghoid lang" she' mougmyid dang moo ngoonu" yo' gootu: byumyu" yi adu go" ziri yo" myang wa zi nghoid.

17Aseing gi Moshe ri «Nang ri ngoo gye" si' nyid ziyo' ngoo nang ri vho: ngei nyid yoomo nang tid ziyo' dakhyoo" ti" ngoo koid wa zi nghoid» ga: tid.

18Hau: thang: Moshe gi «Re" phung" yoeb bidbang ngoo ri myang nhang: we'» ga: mho' yoid nyid.

19Aseing gi «Nga" younglho' gyi: sheung: zi dangain" re" shidkhoin" moo ngoo lhid: byid: wa ziyo' nanu" akhoug: moo nga" deungbyeung" myeing ri ngoo fu" kyoo" wa zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid. Ngoo khyen: yu bang: da" adang moo jheddab myid yo' nheig khyeug shoomyen: myid ri ngoo ci: shug wa zi nghoid.

20Ngoo ri myang mo, hang" nghoid loug we' kangso' yo" dei nyid wa zi anghoid yoomo nang ri ngoo nga" myonhoo: ri yo" myang nhang: wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nghoid loug we' nga" ayam hau: lugzeing tho' moo nang yo" yab jo, wa.

22Nga" phung" yoeb bidbang lid lo uri ngoo nang ri lugzeing gyoo: moo kaid wigi ngoo doem lid loo" sho' nga" lo, yo' nghoeb shoung: too" wa.

23Hau: thang: nga" lo, doem yu pyam uri nang nga" nungkhung: ri za: shau" myang wa zi nghoid. Nga" myonhoo: rigi yo" myang wa zi anghoid» ga: tid.

Thu' Lo" Mougsoug" 34

Eig Lheing: ein: Lheing: da" Lugpyi" ri Koid Khyoo:

(Tid 10:1-5)

1Aseing gi Moshe ri «Lugpyi" eig loem: ri xang: shi" zi yhang: ti" thuang" yu we'. Hau: jang" moo ngoo gi nang du" kho' da" xang: shi" lugpyi" joem moo lhid" to" da" lhid" cab joem ri doem lhid" wa.

2Nab kyoo' nab soin: soin' jen" lho: Sina boem khyoo: ngoo ri lo shoug" wa shid re" do, loo we'.

3Nang yo' hang" ri we' abo do, loo nhang:- boem khyi' khang" moo" moo hang" ri we' athu shug nhang:- boem khyid: cang yang nghoid nghoid- nu: nghoid nghoid main" azung" zhoo" nhang:» ga: tid.

4Houg: yoomo Moshe gi Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" gootu: lugpyi" eig pyi" ri thuang" yu wigi thang: nab soin: no' Sina boem khyoo: hau: ziri ci: do, loo" bye:.

5Aseing gi jhoemmoug" thei" yo' gyoo" re" wigi nya: anam moo yab lho:Aseing nya: gyeung" shang: myeing ri fu" kyoo" bye:.

6Hau: thang: Aseinggi nya: shidkhoin" khyo" lo" wigi «Ngoo Aseing Mangsoo gi jheddab ziyo' nheig khyeug shoomyen: da" myid byeung" su: nghoid. Ngoo gi lo, lei za: nheig se' yoo: su: anghoid. Ngoo gi jhed myid yo' jhug zug myid ci: shug su: nghoid.

7Ngoo gi byuxeig khyeing" khyeing" moin moin shid re" nga" dangsoo" ri cang su: nghoid. Yooboo yo' akhyeing" ziri khyoid pyam byid: su: nghoid. Nghoid loug we' ngoo gi soem" myid: xeig ju" sho' nya: zoo: nya: myid: yiri nyangnu" myhi' phoo yi da" yooboo shid re" dam byid: su: we' nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Moshe myidgung khyoo: myab goeb pid wigi noku bye:.

9Nyang: gi «Aseing we" nang ngoo ri vho: ngei zi gyeing" nghoid rigi nang ngoonu" yo' dage" yhe: loo" shang ein: ngoo tid nau. He: byumyu" yi nheigloem: thain: nghoid loug we' ngoonu" da" yooboo yo' akhyeing" ziri khyoid pyam byid: wigi re" byumyu" khyo" wigi ngoonu" ri khab yu la» ga: tid.

Dang: Theing ri Doem Koid Khyoo:

(Thu 23:14-19: Tid 7:1-5, 16:1-17)

10Aseing gi Moshe ri «Akhid" ngoo Israela byumyu" yi yo' dang: theing daloem: koid wa. Mougmyid gyab dangain" jang" moo nyid da" byumyu" yi dangain" shidkhoin" moo khanham" we' akoid shug yu" shi" da" moo" zoo" zeing ri nyangnu" shidkhoin" moo ngoo koid shug wa. Ngoo Aseinggi hid: yhang: ti" moo" zoo" zeing ri yo" koid ga: zi byumyu" yi dangain" yo" myang goo" baja" re" shid re" gyoug dain pho" moo" zoo" ri ngoo koid shug wa.

11Akhid" nyid" nang ri ngoo byid: to" da" tarha" joem ri tam" gyo: cang yhe: nyid we'. Nanu" jhen" yhi: lang" Amori- Khanan- Hiti- Perizi- Hivi yo' Yebusi byumyu" yiri ngoo khaid thu pyam wa zi nghoid.

12Nanu" vang yhe: wa da" mung" mo byumyu" yi yo' myidveing" dang: theing dajhi' we' akoid goo". Ciwim gari he: zigi nanu" shid re" shid: wa lhid danghoid loo wa.

13Hau: gungthid nyangnu" phoin:- joem ri phyo' pyam we'. Nyangnu" da" gyeung" shang: lug zeingboung: joem ri baid phyi: pyam we'. Nyangnu" da" Ashera yu phara" myhi' soolhoo: joem ri baid lheing: pyam we'.

14Gootu: yu phara" ciri: we' ano' goo". Ciwim gari ngoo Aseing gi shi' goo" cang" ri ayo" zeing: kham byid: nghoid da:.

15Hau: mung" moo byumyu" yi yo' myidveing" dang: theing akoid goo". Ciwim gari nyangnu" gi nyangnu" da" tungbau yu phara" ri no' wigi hau: joem ri xoin" ngei" byid: uri nyangnu" yo' zoem" wa shid re" nanu" ri we' khe: wigi nang ri nyangnu" da" tungbau yu phara" xoin" to' da" zoo: shug ri zoo: wa shid re" jhu' phyo' goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nanu" da" yuggi zoo: yigi tungbau myiyi: zoo: yiri lo, xo' yu wa zi nghoid. Nyangnu" gi ngoo ri jhug azug jhang" khyoo: nyangnu" ri shu" yhe: lho: nyangnu" da" tungbau yu phara" ri shu" no' loo wa.

17To' yo' Shoin" da" yu phara" ri akoid goo"- ano' goo".

18Doocid" abo da" zooyho' zoo: pui" ri koid nyid ge'. Ngoo amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" Abi lhammoo" khyab ri nyhed nyid" ju" sho' doocid" abo da" zooyho' ri zo: nyid ge'. Ciwim ga: ri hau: lhammoo" khyab moo nanu" Egutu moo thu lo zi nghoid.

19Zooshid" yo' yhoem: mo xang: shi" xang" da" gougnyhoug aloo: zoo: gi nga" re" nghoid nyid›

20Nghoid loug we' xang: shi" xang" da" loo zei: aloo: zoo: rigi yang loo: zoo: yo' nang thid pyam khyo" yo" doem tau" qei yu da:. Nanu" athid nghoid rigi hau: gougnyhoug da" leingzeing: ri baid khyoug" pyam wa zi nghoid. Yuggi zoo: zooshid" yugkhang" moo" gi nanu" doem tau" qei yu ca" wa zi nghoid. «Xoin" aci: lhoo: za: nga" shidkhoin" moo dayug we' are" thu shug goo".

21Nanu" gi khyug nyid" ju" sho' nanu" nya: moo" zoo" ri zei: wigi nyhed nyid" nyid" rigi moo" yo" zei: wa zi anghoid. Yoothung" tung: yoo moo kyoo' kaid yo, nghoid nghoid- shivoo: yhoem" yo, ri nghoid nghoid dougnoo: ca" wa zi nghoid.

22Nanu" sungsoo: yham" shid" lo" da" ayo, ri shivoo: yham" pui" ri koid wa zi nghoid. Nanu" shivoo: ri yham" yu da" ayo, nghoid da" byanggain khyab ri zoem" pui" ri koid ca" wa.

23Ngoo Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo ri dazain ri soem" lheing: re" noku ca" wa zi nghoid.

24Nanu" shidkhoin" moo ngoo hau: byumyu" yiri khaid thu pyam wigi nanu" moug: ce" yu thang: ri pui" soem" lheing: koid uri hang" we' nanu" da" mougmyid ri yo" re" lhoid wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nanu" ngoo ri gougnyhoug xoin" ngei" uri doocid" bo da" zooyho' ri yo" ngei" byid: wa zi anghoid. Lhid: kaid pui" moo said da" gougnyhoug shoo" dadu ri we' thang: nab kyoo' ju" sho' ateing too" goo".

26«Zain khang" zain nang yhoem" yu da" xang: shi" shivoo: ri Aseing da" yhoem: khyoo: ci: re" we'. «Yang nu" anghoid lang" coidbaid nu" ri nya: myhi' da" noug" yeing yo' age shoin" jhoug wa» ga: tid.

27Aseing gi Moshe ri «Dang: he: ziri lhid" xoem" too" we'. Ciwim ga: ri ngoo gi nang yo' Israela byumyu" yi yo' he: dang: ri apoem: koid wigi dang: theing koid wa zi nghoid» ga: tid.

28Moshe gi azoo: ashug loo:Aseing yo' myid: xi: nyid" myid: xi: myen hougmoo nyid nyid da:. Nyang: gi lugpyi" joem adang moo Dang: theing khoin" daxi: ri lhid" da:.

Moshe Sina Boem mo Gyoo" Lo Khyoo:

29Moshe Sina boem khyo" wigi Dang: theing khoin" ri ci: gyoo" re" uriAseing yo' dang: doem goo" yoomo nya: myonhoo: bang nyid da:. Nghoid loug we' hau: khyoo: ri nyang: asi' nghoid da:.

30Arun yo' byumyu" yi dangain" coem' yu" wigi nya: myonhoo: bang nyid ziri myang lang" nyangnu" nya: anam khyoo: yhi: wa zi gyoug nyid boem ago".

31Nghoid loug we' Moshe gi nyangnu" ri khe: wigi Arun yo' byu phung: mo vhu" jung: yi dangain" nya: jhang" yhe: wigi Moshe gi nyangnu" ri dang: ji da:.

32Hau: thang: ri Israela byumyu" yi dangain" Moshe jhang khyoo: zeing: yhe: wigi Moshe gi Sina boem moo nyang: ri Aseing byid: da" tarha" joem dangain" ri nyangnu" ri ab byid: da:.

33Moshe gi nyangnu" yo' dang: bain doem go" thang: ri nya: myo, noo: moo myo, nghoeb za: pain" yo' nghoeb pyam da:.

34Moshe gi Aseing yo' dang: doem goo" wa shid re" Aseingshidkhoin" zoem" khyoo: vang loo" khang" moo" nyang: gi myo, nghoeb za: pain" ri shid pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da:. Nyang: thu lo wigi nyang: ri amyeing" byid: to" gu: dangain" ri Israela byumyu" yiri tid khyo" nyid uri

35Nya: myonhoo: bang nyid zi nyangnu" yo" myang. Hau: thang: nyang: gi Aseing yo' dang: doem goo" wa shid re" dalheing: doem yhe: ayo, ju" sho' myo, nghoeb za: pain" yo' nghoeb ci: da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 35

Dougno: Bidnyid Shid re" Tarha"

1Moshe gi Israela byumyu" yi phung: goin" ziri khe: zheing" wigi nyangnu" ri «He: zigi nanu" koid wa shid re" Aseing amyeing" byid: to" da" zi nghoid.

2Nanu" da" moo" zei: wa shid re" bidnyid khyug nyid" nanu" yo" ago". Nghoid loug we' nyhed nyid" ein: nyid" gi gyeung" shang: bidnyid nghoid. Ngoo Aseing ri shugbyid: to" da" Dougno: Bidnyid nghoid. Hau: nyid" ri moo" zei: mo, hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" ca" da:.

3Dougno: Bidnyid moo nanu" yhoem: moo myi: lang" amhoid goo"» ga: tid.

Gyeung" shang: da" Zoem" Shid re" Alu: Jhungshug Joem

(Thu 25:1-9)

4Moshe gi Israela byumyu" yi dangain" ri «He: zigi Aseing da" amyeing" dang: nghoid.

5Aseing shid re" alu: jhungshug koid ge'. Hougsu" koid nau da" bang: yug khang moo" gi sheing:- ngei- gyid: mid" -

6zin: yung" pain" gi mougnyoug void- khalham" void- soug" goug" ni- coidbaid moug" yo' koid to" da" byimi-

7Ani xoug" to" da" yang lo: shooyid- shooyid gi shug seigshoo"-

8Myikug shid re" xu:- mainkaid xu: yo' nam: pyo: ja: xu: shid re" shoem: nam pyo: ja:

9Unug lug yo' khainjung moo" yi da" xoin" ngei" byizuang yo' yanggang nghoeb moo tab wa gootu: phoug" dab da" lug aja: ja: da" jhungshug joem ri koid we'.

Aseing Shidkhoin" Zoem" Shid re" Jo, Nu" Joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(Thu 39:32-43)

10«Nanu" akhoug: mo se' jhang: da" moo" zei: bang: dangain" re" wigiAseing amyeing" byid: to" da" jonu" ja: khang" moo" ri koid ge'.

11Zoem"- houg: mo da" mhang" moug: yo' tunggung shoid mhang" moug:- houg: mo da" langhui" joem houg: mo da" seig khyam" zuang joem houg mo da" keung: pyi: joem houg: mo da" zeing joem houg: mo da" zeing khyid: joem

12Dang: Theing Kuid:- houg: mo da" keing: youg: joem houg: mo da" amyhed"- go too" wa yabkyo' pain" ruang:

13Zoobui"- houg: mo da" keung: youg: joem yo' houg: mo jonu" dangain"- Mangsoo ri xoin" to' byid: wa zooyho'

14Myi: tab wa shid re" myikug tang yo' houg: mo jonu" joem myikug joem yo' myixu:-

15Nam pyo: ja: nghe' ngei" wa shid re" phoin: yo' houg: mo da" keing: youg: joem mainkaid xu:- nam pyo: ja: xu:- zoem" da" khoem" duang: shid re" yabkyo' pain" ruang:.

16Myi: nghe' xoin" to' wa shid re" phoin: yo' gyid: mid" kyang dain:- houg: mo da" keing: youg: joem yo' houg: mo jonu" dangain"- cid" shang: wa da" gyid jarung: yo' houg: mo da" tang

17Vang" khyam: shid re" yabkyo' pain" ruang: joem houg: mo da" zeing yo' zeing khyid: joem Vang" khyam: khoem" shid re" yabkyo' pain" ruang:

18Zoem" yo' vang" khyam: shid re" dung" zeing zoo: yo' tei" joem

19Khainjung yi gyeung" shang: joyoo moo dei byid: uri void wa shid re" khainjung byimi joem khainjung Arun yo' nya: yuggi zoo: yi void wa shid re" gyeung" shang: da" byimi joem ri re" koid ge'» ga: tid.

Byumyu" yi Nyangnu" da" Alu: Jhungshug ri Ci: re" Boem Khyoo:

20Israela byumyu" yi dangain" thu lo" wigi

21Hougsu" alu: jhungshug kaid byid: wa noug bang: yugkhang" moo" gi Aseing shidkhoin" zoem" koid wa shid re" Aseing jang" khyoo: alu:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

jhungshug ci: re" boem ago". Nyangnu" gi noku koid jang" moo ci: wa shid re" ca" gu: dangain" yo' khainjung byimi koid wa shid re" ca" gu: dangain" ci: re" boem ago".

22Byid: nau da" nheigloem: yo' myiyi: yuggi dangain" gi shoung: yhoung zi nghoid da" ngabkyen"- nuxei"- theung"- yi:- phoug" dab da" sheing: zi aja: ja: ci: re" boem wigi Aseing ri re" shugbyid: ago".

23Zin: yung" pain" gi mougnyoug void- khalham" void- soug" goug" ni- coidbaid moug" byimi joem ani xoug" to" da" yang lo: shooyid joem shooyid gi yo" da" bang: yugkhang" moo" ci: re" boem ago".

24Dangain" bang: gi ngei anghoid lang" gyid: mid" ri Aseing shid re" alu: jhungshug khyo" ci: re" ziyo' shug thi" ri we' moo" zei: jang" moo ci: wa shid re" ci: re" boem ago".

25Se' jhang: da" myiyi: yigi nyangnu" nyang: koid to" da" zin: yung" khyeing: joem moug nyoug void khyeing:- khalham" void khyeing:- soug" goug" khyeing: ni joem ri ci: re" boem ago".

26Nyangnu" gi coidbaid moug" yo' we' khyeing: koid ago".

27Vhujhung: yigi xoin" ngei" byizuang yo' yanggang nghoeb moo tab wa shid re" Unug lug yo' gootu: lug gi joem ri ci: re" ago".

28Shoem: nam pyo: ja:- myikug shid re" xu:- mainkaid xu: we' nam pyo: ja xu: ri ci: re" boem ago".

29Moshe ri amyeing" byid: to" da" moo" shid re" alu: jhungshug byid: nau boem da" Israela byu yi gi nyangnu" jhungshug joem Aseing jhang ci: re" byid: ago".

Aseing Shidkhoin" Zoem" Shid re" Lo, Moo" Zei: Bang:
(Thu 31:1-11)

30Moshe gi Israela byumyu" yiri «Yuda akung: mo Uri da" nya: zoo: Hura da" nya: myid: Bezalela ri Aseing khyen: yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nyang: ri Mangsoo da" yoem: so' yo' pyeing byid: wa. Nyang: ri lo, moo" phajhi" dangain" ziri se' koid da" lasi jhang: khyo:- oung: doid yoem: so'- lasi phajhi" joem ri byid: wigi

32Sheing:- ngei- gyid: mid" ri baid khyoo:

33Ngei sheing: moo thuang" phajhi"- seig ri kyung" phajhi"- gootu: lo, moo" lasi phajhi" ri koid nhang: wa.

34Aseing gi nyang: ri yo' Dan akung: mo Ahisamag da" nya: zoo: Oholiaba ri nya: tang: da" lo, moo" ri gootu: byu yiri doem jhau" byid: wa da" oung: doid yoem: so' byid: to" da:.

35Kyung" lho: koid da" moo"- azuang sue" da" moo"- zin: yung" pain"- mougnyoug pain"- khalham" pain"- soug" goug" ni ri yo, da" moo" yo' gootu: byimi yo' moo" moo se' jhang: khyoo: ri nyang: gi houg: tang: ri byid: too" bye:. Nya: tang: gi moo" dangain" ri yo" koid wigi azuang sue" da" moo" moo se' jhang: su: eig tang: nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 36

1«Bezalela tang: Aholiaba yo' Aseing wigi lo, moo" zei: jang" moo se' jhang: khyoo: yo' lasi phajhi" byid: too" shoug" bang: gootu: dangain" gi gyeung" shang: zoem" ri koid wa ca" da" gu: ja: khang" moo" ri khasu" koid wa se' gyoo: bang: gi Aseing wigi amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" ja: khang" moo" ri koid wa zi nghoid da» ga: tid da:.

Byumyu" yi Jhungshug Myoo" Sho' Ci: Re" Khyoo:

2Moshe gi Bezalela tang: Oholiaba yo' Aseing wigi yoem: vhoo" byid: to" shau" da" lo, moo" zei: se' jhang: bang:- gootu: dangain" bang:- pang" thoug nau myid boo bang: ri khe: yu lho: Moshe gi nyangnu" ri moo" zei: shid" wa shid re" tid bye:.

3Gyeung" shang: zoem" ri koid wa shid re" Israela byumyu" yi ci: re" da" jhungshug joem dangain" ziri Moshe lo, moo nyangnu" khab yu ago". Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi Moshe jang" khyoo: nab khang" nab nyangnu" da" alu: jhungshug ri xo' byid: nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: thang: se' jhang: da" moo" zei: bang: gi Moshe jhang yhe: wigi

5«Byumyu" yi Aseing koid ge' ga: amyeing" byid: to" da" moo" zei: wa shid re" ca" tho' mo jain" sho' byid: abye: go"» ga: tid kyo" ago".

6Houg: lang" Moshe gi dab bain sho' moo gyeung" shang: zoem" shid re" jhungshug hang" we' gootu: akaid loo: wa shid re" amyeing" byid: kaid bye:. Houg: lang" byumyu" yigi gootu: aci: re" loo: goo" nghoid da:.

7Ci: re" bye: gu: dangain" we' moo" dangain" bain koid wa shid re" ca" tho' mo je myoo: sho' nghoid da:.

Aseing Shidkhoin" Zoem" Koid Khyoo:

(Thu' 26.1-37)

8Houg: khoug: mo moo" se' jhang: da" bang: gi Aseing shidkhoin" zoem" ri koid boem ago". Nyangnu" gi moug nyoug void khyeing:- khalham" void khyeing:- soug" goug" ani yo' yo, da" zin: yung" pain" daxi: khyab yo' koid wigi hau: pain" joem moo: dungdab dei noem joem soolhoo: ri za: yo' thau" tab to" da:.

9Pain" cu' dangain" du goo" sho' sheing: khyoo: 14 gaid- pyi: khyoo: 2 gaid bo ago".

10Nyangnu" gi hau: gu: ri wim: khyab ri dazuang khyoeb zho' wigi gootu: wim: khyab ri we' dazuang khyoeb zho' boem bye:.

11Nyangnu" gi nghe: shoid mo pain" zuang dangain" da" athang: moo mougnyoug void teikhuang joem ri tab bye:.

12Nyangnu" gi xang: shi" zuang mo xang: shi" khyab moo teikhuang wim: xi:- thang: zuang mo lo" thang khyab moo teikhuang wim: xi: tab boem bye:.

13Nyangnu" gi eig zuang goin" ziri dakhyab kyeing" bui" sho' xo' wa shid re" sheing: langhui" wim: xi: loem: koid bye: zi nghoid.

14Hau: thang: nyangnu" gi zoem" ri moug: wa shid re" coidbaid moug" yo' yo, da" pain" cu' daxi: da cu' koid boem bye:.

15Nyangnu" gi hau: gu: dangain" du goo" sho' sheing: khyoo: 15 gaid- pyi: khyoo: 2 gaid koid bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyangnu" gi hau: gu: ri wim: khyab dazuang khyoeb zho' wigi gootu: khyug khyab ri dazuang khyoeb zho' bye:.

17Nyangnu" gi dazuang da" lo" thang khyab athang: moo teikhuang wim: xi: tab wigi gootu: azuang mo athang: moo we' wim: xi: khuang tab bye:.

18Nyangnu" gi gyid: mid" langhui" wim: xi: loem: koid wigi eig zuang goin" ziri dazuang kyeing" bui" sho' teikhuang joem moo nghue" lhang" too" bye: zi nghoid.

19Nyangnu" gi hau: adang moo pug nghoeb wa shid re" ani xoug" to" da" yang yid dakhyab yo' gootu: ge da" sho" yid dakhyab we' he: eig khyab ri doem pug koid bye: zi nghoid.

20Nyangnu" gi zoem" shid re" shug seig khyam" zuang ri we' koid bye: zi nghoid.

21Seig khyam" zuang khang" moo" 15 pi: sheing: wigi 2 pe: 3 lo, shi" koo: thu: lho:

22Seig khyam" zuang khang" moo" ri daveing" za: yo" xo' sho' zeing thug eig loem: loem: tab to" da:. Hougsu" seig khyam" zuang dangain" moo hau: zeing thug joem ri tab to" da:.

23Nyangnu" gi mougpyi: shoid mo shid re" seig khyam" zuang eig xi: loem: koid bye: wigi

24Seig khyam" zuang daloem: gi eig koo' nghoid yoomo akhyid: moo nhang" wa shid re" ngei seig khyam" zuang khyid: myid: xi: loem: ri we' koid too" bye:.

25Nyangnu" gi zoem" da" mougzhung: shoid mo shid re" seig khyam" zuang eig xi: loem: koid bye: wigi

26Seig khyam" zuang daloem: moo ngei seig khyam" zuang khyid: eig khyid: khyo" wigi ngei seig khyam" zuang khyid: myid: xi: ri we' koid too" bye:.

27Bidvang shoid nghoid da" zoem" nungthang shoid mo shid re" seig khyam" zuang khyug loem: yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Ajhoin: moo zhug wa shid re" eig loem: koid boem bye:.

29He: ajhoin: mo seig khyam" zuang joem ri akhyid: moo xo' go" wigi aphyoo" moo we' xo' goo" bye: zi nghoid. Ajhoin: eig loem: goin" mo seig khyam" zuang eig loem: goin" gi hougsu" koid bye: zi nghoid.

30Hougsu" yoomo seig khyam" zuang shid zuang yo' dazuang moo sheing zeing khyid: eig khyid: khyo" wigi daxi: khyug khyid: nghoid boem bye: zi nghoid.

31-32Nyangnu" gi zoem" da" dashoid khyoo: wim: loem:- thang: dashoid khyoo: wim: loem: bidvang shoid nungthang khyoo: wim: loem: khyo" wigi shug keing: pyi: daxi: wim: loem: koid boem bye:.

33Agung mo keing: pyi: gi seig khyam" zuang dago" yi" moo to" wigi zoem" dathang: mo gootu: dathang: khab sho' koid too" bye:.

34Nyangnu" gi seig khyam" zuang joem moo sheing: yo' thoeb wigi sheing: thoeb to" da" keing: pyi: kaid wa shid re" theung" we' tab too" bye: zi nghoid.

35Nyangnu" gi moug nyoug void khyeing:- khalham" void khyeing"- soug" goug" khyeing" ni yo' yo, to" da" zin: yung" pain" yabkyo' pain" ruang: koid bye:. Houg moo dung dab dei noem soolhoo: ri za: yo' thau" tab too" bye:.

36Nyangnu" gi hau: yabkyo' pain" ruang: lhang" too" wa shid re" shug seig wigi zeing myid: loem: koid ago". Hau: joem ri sheing: wigi thoeb pyam lho: sheing: langhui" joem ri tab ago". Hau: thang: nyangnu" gi hau: zeing joem ri zhug wa shid re" ngei zeing khyid: myid: khyid: koid boem ago".

37Nyangnu" gi zoem" da" vang lo" khoem" duang: shid re" moug nyoug void khyeing:- khalham" void khyeing: yo' soug" goug" khyeing: ni yo' yo, to" da" zin: yung" pain" gi moo za: yo' thau" yhung tab to" da" yabkyo' pain" ruang: dakhyab ri we' koid boem bye:.

38Houg: lho: nyangnu" gi he: yabkyo' pain" ruang: shid re" zeing wim: zeing moo langhui" joem tab lho: zeing vhu" joem ri yo' yam khyang ri sheing: thoeb pyam ago". Zeing joem shid re" gyid: mid" zeing khyid: wim: khyid: koid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Thu' Lo" Mougsoug" 37

Dang: Theing Kuid: ri Koid Khyoo:

(Thu 25:10-22)

1Bezalela gi sheing: khyoo: 3 pe: 9 lo, shi"- pyi: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi"- myhang: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi" bo da" shug Dang: Theing Kuid: daloem: koid bye:.

2Nyang: gi hau: da" atho' avoo: dangain" jang" mo sheing: gyeing" wigi nghoeb wigi azoin" cang we' sheing: yo' dung" pyam bye:.

3Nyang: gi hau: shid re" theung" yhang: te" sheing: lo, zei: myid: loem: yo' hau: jang" moo tab wa shid re" sheing: koid: khyid: myid: loem: ri koid wigi lo, zei: theung" dashoid khyoo: eig loem: loem: tab bye:.

4Nyang: gi dang wa shid re" shug keung: youg: koid wigi hau: ziri sheing: yo' thoeb pyam bye: zi nghoid.

5Hau: keung: youg: ri koid: da" dashoid khyoo: dayoug: youg: jhu: zei too" bye:.

6Nyang: gi sheing: khyoo: 3 pe: 9 lo, shi"- pyi: khyoo: 2 pe: 3 lo, shi" bo da" amyed" ri we' sheing: yo' koid bye: zi nghoid.

7Sheing: dung dab dei noem eig du: ri we' koid bye:.

8Amyhid" dathang: shid re" dadu: khyo" wigi eig thang: goin" moo dadu: du: koid bye:.

9Amyhid" adang moo dung dab dei noem eig du: ri nyang: cang" nyang: myonhoo shu: goo" nhang: wigi nya: tang: dung ri pyo: too" nhang: lho: amyhid" ri nghoeb too" bye: zi nghoid.

Mangsoo ri Zooyho' Ngei" Byid: da" Zoobui" Koid Khyoo:

(Thu 25:23-30)

10Nyang: gi sheing: khyoo: 3 pe:- pyi: khyoo: 1 pe: 6 lo, shi"- myhang: khyoo: 2pe: 3 lo, shi" bo da" shug zoobui" ri koid bye:.

11Nyang: gi hau: ziri sheing: gyeing" wigi thoeb lho: azoin" moo we' sheing: wigi dung" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyang: gi lo, soem: shi" myhang: da" akhoem' ri tab wigi hau: azoin" moo we' sheing: yo' dung" too" bye:.

13Nyang: gi dang wa shid re" zoobui" khyid: myid: loem: jang" moo sheing: theing" lo, zei: tab bye:.

14Keung: youg: yo' dang wa shid re" sheing: theing" lo, zei: ri zoobui" da" akhoem' anam moo tab too" bye:.

15Nyang: gi shug keung: youg: koid wigi hau: ziri sheing: yo' thoeb pyam bye: zi nghoid.

16Nyang: gi zoobui" shid re" oug" khu lang: bain joem nghoid da" bain- khu-yam: nu" yo' zabyid yhid: shugbyid: jang" moo ci: da" jarung: joem ri sheing: gyeing" yo' koid da:.

Myi: Kug Tang Koid Khyoo:
(Thu' 25.31-40)

17Nyang: gi sheing: gyeing" myikug tang daloem: koid bye: zi nghoid. Nyang: gi hau: apoem: yo' alo, ri sheing: wigi baid yu da:. Hau: ziri bain: poo" bain: fu' joem bo wigi tuang tab to" da" bain joem gi ashoo" dazo" za: nghoid nyid da:.

18Hau: zi moo dashoid khyoo: soem" kung: kung: wigi khyug ko' ri doem tab too" bye:.

19Khyug kung: da" kung: khang" moo" moo Lashab bain: boo" yo' bain: fu' yhang: te" bain: boo" soem" boo" tuang tab too" bye:.

20Myikug tang ayoug: moo we' bain: boo" yo' bain: fu' bo dab da" Lashab boo" yhang: te" ziyo' tuang to" da" bain: joem myid: boo" boo" koid too" bye:.

21Akung: soem" zoem" ri dazoem" yo' dazoem" agyoo: moo aboo" daboo" boo" kaid too" bye:.

22Aboo" joem akung: joem yo' myikug tang ri sheing: daja: kyeing" yo' baid too" bye:.

23Nyang: gi myikug tang shid re" myikug nyhed loem: ri koid wigi hau: da" shid re" nyab, zi" yo' phain' ri we' sheing: yo' koid too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Nyang: gi myikug tang yo' hau: da" zi joem dangain" ri koid wa shid re" sheing: 20 joid: ci: da:.

Nam Pyo: Ja: Nghe' wa Shid re" Phoin: Koid Khyoo:
(Thu 30:1-5)

25Nyang: gi nam pyo: ja: nghi' wa shid re" phoin: daloem: ri we' shug yo' koid bye: zi nghoid. He: ziri sheing: khyoo: pyi: khyoo: lo, 18 shi" shi" wigi dago" yi" koid wigi myhang: khyoo: lo, 36 shi" koid bye: zi nghoid. Ajhoin: thang: myid: jhoin: mo seig khyoug: joem ri we' hau: ziyo' daloem: kyeing" bui" sho' koid bye:.

26Nyang: gi hau: da" adang moo we' myid: shoid goin" moo we' seig khyoug: moo we' sheing: gyeing" wigi thoeb pyam bye:. Lheing khab' moo we' sheing: boug tab da:.

27Nyang: gi hau: shid re" sheing: lo, zei: theing" eig loem: koid wigi theing" moo keing: youg: jhu: lho: yo" dang wa shid re" eig shoid goin" ajhoin: voo: moo tab too" bye: da:.

28Nyang: gi keing: youg: ri shug yo' koid wigi hau: ziri sheing: yo' thoeb too" bye: da:.

Main kaid Xu: yo' Nam Pyo: Ja: Koid Khyoo:
(Thu 30.22-38)

29Nyang: gi shoem: nam pyo: da" xu: ri yo' dayhang: ti"- gyeung" shang: da" mainkaid xu: yo' shoem: nam pyo: da" ja: gyeing" ri we' phung: yu da:.

Thu' Lo" Mougsoug" 38

Myi: Nghe' Xoin" Ngei" wa Shid re" Phoin: Koid Khyoo:
(Thu 27:1-8)

1Nyang: gi myi: nghe' xoin" ngei" wa shid re" phoin: ri shug yo' koid too" bye:. Sheing: khyoo: 7 pe: 6 lo, shi"- pyi: khyoo: 7 pe: 6 lo, shi" koid wigi sheing: khyoo: pyi: khyoo: dayhang: ti" nghoid lho: myhang: khyoo: 4 pe: 6 lo, shi" koid too" bye:.

2Nyang: gi azoin" myid: shoid goin" moo phoin: khyoug: tab to" wigi hau: zigi phoin: yo' daloem: kyeing" bui" nhang: bye:. Nyang: gi hau: zi dangain" jang" moo gyid: mid" yo' thoeb pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyang: gi phoin: mo jonu" dangain" zi nghoid da" myiyab geig pyam wa shid re" oug" phain' joem lageig joem jarung: joem langhui" joem myioug" phain' joem ri we' koid bye:. He: jonu" dangain" ziri gyid: mid" yo' koid da:.

4Nyang: gi gyid: mid" kyang dain: ri koid wigi hau: kyang dain: ri phoin: da" datoem' koo: moo nghoid wa shid re" phoin: da" akhoem avhoo: moo tab bye: da:.

5Nyang: gi lo, zei: theing" myid: loem: ri koid wigi myid: shoid goin" moo tab too" bye: da:.

6Nyang: gi keing: youg: ri shug yo' koid wigi hau: joem ri gyid: mid" yo' thoeb too" bye: da:.

7Hau: joem ri phoin: shoid khang" moo" mo lo, zei: theing" khuang khoug: moo jhu: kaid too" bye: da:. Phoin: ri seig thi" yo' wigi bung: yhang: ti" koid bye:.

Gyid: Mid" Jarung: Koid Khyoo:
(Thu 30:18)

8Nyang: gi gyid: mid" jarung: yo' hau: da" tang ri Aseing da" zoem" khoem" duang: moo moo" zei: da" myhi' zeing yi da" gyid: mid" bangteing ri yu wigi koid bye: da:.

Aseing Shidkhoin" Zoem" Shid re" Vang" Khyam:
(Thu 27:9-19)

9Aseing shidkhoin" zoem" shid re" nyang: gi zin: yung" pain" yab kyo' pain" ruang: khyam: kyam' too" bye: da:. Mougpyi: shoid khyoo: yabkyo' pain" ruang: ri 50 gaid sheing: nhang: wigi

10Gyid: mid" zeing eig xi: loem:- gyid: mid" zeing khyid: eig xi: loem: yo' ngei langhui" joem ngei keing: pyi: joem yo' kyam too" bye: da:.

11Khyam: gi mougzhung: shoid khyoo: we' houg: yo' dakhyoo" ti" kyam' bye: da:.

12Bidvang shoid mo yabkyo' pain" ruang: gi 25 gaid sheing: wigi zeing daxi: loem:- zeing khyid: daxi: yo' langhui"- keing: pyi: joem ri ngei yo' koid bye: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Khoem" bo da" bidthu shoid khyoo: khyam: ri we' 25 gaid sheing: nhang: bye: zi nghoid.

14-15Khoem" da" eig shoid goin" moo dashoid khyoo: yabkyo' pain" ruang: 7½ gaid yo' zeing soem" loem:- zeing khyid: soem" loem: koid bye: da:.

16Khyam: dangain" mo yabkyo' pain" ruang: ri zin: yung" pain" gi yo' koid bye:.

17Zeing shid re" zeing khyid: ri gyid: mid" yo' koid wigi langhui" yo' keing: pyi: ri ngei yo' koid bye: ziyo' zeing phyoo" moo we' ngei yo' thoeb bye: da:.

18Vang" khoem" mo yabkyo' pain" ruang: ri mougnyoug void khyeing:- khalham" void khyeing:- soug" goug" khyeing: ni yo' yo, lho: za: yo' thoug" yhoung to" da" zin: yung" pain" yo' koid too" bye: da:. Hau: zigi 10 gaid sheing: wigi myhang: khyoo: 2½ gaid bo lho: vang" khyam: da" yabkyo' pain" ruang: yo' du da:.

19Hau: ziri zeing myid: loem:- gyid: mid" zeing khyid: myid: loem: yo' koid too" bye:. Hau: jang" mo langhui" joem zeing phyoo" moo nghoeb da" zi keingpyi: joem ri ngei yo' koid to" da:.

20Zoem" yo' vang" khyam: moo ci: da" sang" jham" joem dangain" ri gyid: mid" yo' koid to" da:.

Aseing Shidkhoin" Zoem" moo Ci: Bye: da" To' Joem

21He: zigi Dang: theing khoin" ri lhid" tab to" da" lugpyi" eig loem: ri kaid to" da" Aseing shidkhoin" zoem" moo ci: da" to' jonu" zhayhen" joem nghoid da:. He: zhayhen" ri Moshe da" amyeing" khyo" wigi khainjung Arun da" nya: zoo: Ithama khyoo: shid da" lo, khoug: moo moo" zei: da" Levi byu yi lhid" to" zi nghoid.

22Yuda akung: mo Uri da" nya: zoo: Hura da" nya: myid: Bezalela giAseing amyeing" byid: to" gu: dangain" ri koid bye: zi nghoid.

23Nyang: ri bo pang" su: Dan akung: mo Ahisamag da" nya: zoo: Oholiaba gi lugthuang" se' thuang"- azuang koid yug- moug nyoug void- khalham" void- soug" goug khyeing: ni yo' zin: yung" pain" gi ri se' yo, su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Gyeung" shang: da" Zoem" shid re" Aseing ri ab byid: da" sheing: dangain" gi tarha" vang: da" laki ri ci: lho: leug yu" ri 609 joid: 28 rung jain" bo da:.

25Byu phung: zhayhen" mo shau" da" ngei gi tarha" vang da" laki ri ci: lho: leug yu" ri 2097 joid: 8 rung jain" bo da:.

26Tarha" vang" da" laki' ri ci: lho: leug yu" ri byu phung: zhayhen" yo' ca" da" ngei sheing: zhayhen" gi du go" nyid zi nghoid. Eig xi: zain yo' eig xi: zain mo tho' khyo: bang: da" zhayhen" ri yu" kaid uri yuggi 603550 yug nghoid nyid da: zi nghoid.

27Zeing khyid: daloem: ri ngei 20 join: 33 rung jain" khyo" wigi yabkyo' pain" ruang: shid re" zeing khyid: 100 loem: koid jang" moo ngei 2083 joid: 13 rung jain" ci: bye: zi nghoid.

28Deung da" ngei 13 joid: 35 rung jain" rigi Bezalela wigi zeing shid re" keing: pyi:- langhui" yo' zeing phyoo" moo nghoeb wa ziri koid bye: zi nghoid.

29Aseing ri shugbyid: da" gyid: mid" joem gi 1475 joid: nghoid.

30Nyang: gi hau: ziyo' Aseing da" zoem" khoem" duang: shid re" akhyid:- gyid: mid" phoin: yo' hougmo gyid: mid" kyang dain: yo' phoin: shid re" jonu" dangain" ziri we'

31Vang" khyam: yo' vang" khyam: khoem" akhyid:- zoem" yo' vang" khyam: mo sang" jham" dangain" ziri koid bye: zi nghoid.

Thu' Lo" Mougsoug" 39

Khainjung yi Shid re" Byimi Koid da" Khyoo:

(Thu 28:1-14)

1Gyeung" shang: joyoo khyoo: vang lo" uri void wa shid re" khainjung byimi ri nyangnu" gi mougnyoug void- khalham" void- ani void bo da" pain" yo' khyoeb ago". Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" Arun shid re" nyangnu" gi khainjung byimi joem ri khyoeb bye: ago".

2Nyangnu" xoin" ngei" byizuang ri zin: yung" pain"- mougnyoug void- khalham" void- ani void bo da" khyeing: gi yo' sheing: ri kaid wigi yo, bye: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyangnu" gi mougnyoug void- khalham" void- ani void bo da" zin: yung" pain" gi moo yo" kaid wa shid re" sheing: ri baid pye" wigi poo" poo" shid yu lho: adu du phyed da:.

4Nyangnu" gi xoin" ngei" byizuang ri yo" tei" tab wa shid re" katho' mo tei" eig khaid ri koid wigi eig shoid goin" tei" tab to" da:.

5Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" phyid" cu" ri we' du go" da" jonu" yo' koid wigi xoin" ngei" byizuang shoin" lho: daloem: kyeing" bui" sho' tab to" ago".

6Nyangnu" gi Unug lug adang moo Yaku da" nya: zoo: daxe: eig yug da" myeing ri thuang" lhid" wigi sheing: khu zoo: joem moo kaid to" da:.

7Nyangnu" giAseing wigi Moshe ri amyeing" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" Israela byumyu" daxe: eig kung: da" asoo" khyo" wigi hau: lugboem joem ri xoin" ngei" byizuang ri tei" da" lo, sain: tei" moo tab to" da:.

Yanggang Nghoeb Koid da" Khyoo:
(Thu 28:15-30)

8Nyangnu" gi Yanggang nghoeb ri xoin" ngei" byizuang koid da" ziyo' dakhyoo" ti" khyeing: zi daja: yo' za: koid wigi za: yo' hau: ziri dakhyoo" ti" thoug" lho: koid ago".

9Hau: ziri sheing: khyoo: 9 lo, shi"- pyi: khyoo: 9 lo, shi" khyo" wigi dago" yi" koid lho: eig pug koid ago".

10Nyangnu" gi hau: adang moo phau" dab da" lug myid: khyoo" ri tab ago". Xang: shi" khyoo" moo patemya"- utaphaya- mya joem nghoid.

11Eig khyoo" ein: da" khyoo" moo gi lug ni- nila- sin joem nghoid.

12Soem" khyoo" ein: da" jang" moo gi vakintu- mahuya- thitun nila joem yo'

13Myid: khyoo" ein: da" jang" moo gi myed yue"- unug yo' nagathue joem nghoid. Hau: joem ri sheing: khu zoo: joem moo tab to" zi nghoid.

14Israela akung: daxe: eig kung: da" gungthid nghoid wa shid re" lug dacab moo myeing da cab khyo" Yaku da" nya: zoo: yi da" myeing ri lug daxe: eig cab' moo lhid" to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Yanggang nghoeb shid re" nheug to" da" sheing: jangcoo" ri koid ago".

16Nyangnu" gi yanggang nghoeb tho' khyoo: azoin" eig loem: moo tab wa shid re" sheing: khoem azuang eig loem: yo' sheing: theing" eig loem: koid ago".

17Nyangnu" gi sheing: theing" eig loem: moo sheing: jangcoo" eig khaid yo' tei" to" ago".

18Houg: lho: gootu: athang: eig thang: rigi sheing: khoem azuang eig loem: tei" tab ago". Hougsu" wigi hau: ziri katho' shidkhoin" mo xoin" ngei" byizuang yo' xo' go" to" bye: zi nghoid.

19Nyangnu" gi sheing: theing" eig loem: koid wigi yanggang nghoeb da" vhoo: mo azoin" thang: eig thang: ri akhoug khyo" lho: xoin" ngei" byizuang yo' xo' too" bye:.

20Nyangnu" gi sheing: theing" eig loem: doem koid wigi hau: ziri xoin" ngei" byizuang shidkhoin" katho' tei" vho: du yo' ge da" phyid" cu" atho' khyoeb khyoo" nam moo xo' tab too" bye:.

21Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi phyid" cu" atho' mo yanggang nghoeb gi ashu: loo" wa shid re" yanggang nghoeb moo dab da" theing" yo' xoin" ngei" byizuang moo dab da" theing" ri mougnyoug khyeing: wigi tei" to" ago".

Gootu: da" Khainjung Byimi Joem Koid da" Khyoo:
(Thu 28:31-43)

22Xoin" ngei" byizuang akhoug: mo byisheing: ri mougnyoug void khyeing: yo' koid ago".

23Vhuloem jhu: kaid wa shid re" aduang: phang wigi ajeig loo" wa shid re" gyibyi: yhang: ti" hau: aduang: azoin" cang wigi pain" yo' dung" to" ago".

24-26Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" hau: athang: lheungkhab moo lamei shi" shicab yhang: te" mougnyoug void- khalham" void- ani void bo da" khyeing: yo' zin: yung" pain" gi yo' sheing: jhu: ri dacab kyoo: gi gi tab to" ago".

27Nyangnu" gi Arun yo' nya: zoo: yi da" byi: joem ri we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Vhuthoeb- mug- zin: yung" pain" loo" khya joem we'

29houg: lho: zin: yung" pain" gi mougnyoug void khyeing:- khalham" void khyeing: wigi za: yo' tuang to" da" phyid" cu" ri we' Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" koid ago".

30Nyangnu" gi shugbyid: to" ziri gyeung" shang: da" asoo" khyo" sheing: gyeing" wigi sheing: zi daloem: koid lho: hau: atho' moo «Aseing ri shugbyid: to" da» ga: lhid" tab to".

31Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi hau: ziri mougnyoug tei" yo' vhuthoeb shidkhoin" moo tei" to" ago".

Moo" zoo" Bain Koid Bye: Khyoo:

(Thu 35:10-19)

32Aseing shidkhoin" zoem" koid da" moo" zoo" dangain" ri bain koid bye: ago". Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" Israela byumyu" yi moo" zoo" dangain" ziri koid boem bye:.

33Nyangnu" gi zoem" yo' houg mo da" langhui" joem khyam: joem keungpyi: joem zeing joem akhyid: lugpyi" joem

34Ani xoug" to" da" yang yid mhang" moug:- ge da" shooyid mhang" moug:- yabkyo' pain" ruang:

35Lugpyi" joem kaid to" da" Dang: Theing Kuid:- houg: mo da" keung: youg: joem amyhed"-

36Zoobui" yo' houg: mo da" jonu" dangain" yo' Mangsoo ri xoin" ngei" wa shid re" zooyho'

37Sheing: myizeing- myikug joem houg: mo da" jonu" dangain" yo' myikug shid re" xu:-

38Sheing: phoin:- mainkaid xu:- nam pyo: ja: xoin"- zoem" da" khoem" duang: shid re" yabkyo' pain" ruang:.

39Gyid: mid" phoin: yo' houg: moo da" gyid: mid" kyang dain: joem keung: youg: joem houg mo da" jonu" dangain"- cid" shang: wa da" gyid jarung: yo' houg: mo da" azuang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Vang" khyam: shid re" yabkyo' pain" ruang: joem houg: mo da" zeing yo' akhyid: joem vang" khyam: khoem" shid re" yabkyo' pain" ruang: yo' houg: mo da" tei" joem zoem" sang" jham" yo' zoem" moo ci: ca" da" jonu" dangain".

41Khainjung yi gyeung" shang: joyoo moo moo" zei: wa uri void wa shid re" byimi joem khainjung Arun yo' nya: yuggi zoo: yi void wa shid re" gyeung" shang: byimi joem ri ci: yhi: bye:.

42Israela byumyu" yigi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" da" ziyo' dakhyoo" ti" moo" zoo" dangain" ri bain koid bye:.

43Moshe gi Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" koid to" da" jonu" dangain" ziri cang yu" da:. Houg: yoomo nyangnu" ri Moshe mainkaid byid: bye:.

Thu' Lo" Mougsoug" 40

Aseing Shidkhoin" Zoem" ri Koid wigi shugbyid: da" Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri

2«Aseing shidkhoin" zoem" ri lhammoo" dakhyab da" xang: shi" nyid" ri koid wa zi nghoid.

3Hau: akhoug: moo Dang: theing khoin" bo da" Dang: Theing Kuid: ri kaid too" wa nghoid wigi hau: shidkhoin" moo yabkyo' pain" ruang: too" wa zi nghoid.

4Zoobui" ri we' yu vang lo" wigi jonu" joem ri houg: moo to" too" wa zi nghoid. Myizeing ri we' yu vang lo" wigi houg: moo: myikug ke" too" wa zi nghoid.

5Nam pyo: xoin" nghe' wa shid re" Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo sheing: phoin: ri to" wigi zoem" khoem" duang: moo yabkyo' pain" ruang: ri lhang" too" wa zi nghoid.

6Zoem" da" shidkhoin" moo myi: nghe' xoin" ngei" wa shid re" phoin: to" too" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Zoem" yo' phoin: agyoo: moo cid" yung" cid" lho' jarung: ri to" to" wigi houg moo gyid kaid too" wa zi nghoid.

8Lheing khab' vang" khoem" kyam' wigi hau: vang" khoem" moo yabkyo' pain" ruang: lhang" too" wa zi nghoid.

9«Zoem" yo' jonu" dangain" jang" moo mainkaid xu: joid wigi shugbyid: lho: hau: zigi gyeung" shang: loo wa.

10Hau: thang: phoin: yo' houg: moo jonu" dangain" ziri mainkaid xu: joid wigi shugbyid: ge'. hau: zigi bain sho' gyeung" shang: wa zi nghoid.

11Cid" yung" cid" lho' jarung: yo' houg mo da" tang ri we' dakhyoo" ti" koid lho: shugbyid: we'

12«Arun yo' nya: zoo: yuggi zoo: yiri zoem" khoem" duang: khyoo: shu" lo wigi nyangnu" thung" ri: khyo" gung cid" byid: wa tid we'.

13Arun ri khainjung byimi foid- xu: joid byid: we' nyang: gi ngoo ri khainjung khyo" wigi yo" dei byid: wa shid re" nyang: ri hid: su" koid lho: shugbyid: we'.

14Nya: zoo: yiri shu" lo wigi nyangnu" ri byimi foid we'.

15Hau: thang: nyangnu" khainjung yi khyo" ngoo ri yo" dei byid: wa shid re" nang nya: ba" ri koid yhang: ti" nyangnu" ri mainkaid xu: joid byid: we'. He: mainkaid xu: joid byid: ziri ju" loo wa ayo, nyangnu" ri khainjung yi bui" nhang: loo wa» ga: tid.

16Moshe gi Aseing amyeing" byid: gu: dangain" ri koid bye: zi nghoid.

17Hougsu" yoomo Aseing da" zoem" ri nyangnu" Egutu mo thu lo thang: eig zain ein: zain lhammoo" dakhyab- xang: shi" nyid" ri koid too" bye: zi nghoid.

18Moshe gi akhyid: lugpyi" joem ri to"- seig khyam" zuang- keung: pyi: tab wigi zeing joem zhug bye:.

19Nyang: gi Aseing amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" zoem" mhang" moug: ri pei: wigi hau: atho' moo moug: too" bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Hau: thang: nyang: gi lugpyi" eig pyi" ri yu wigi hau: joem ri Dang: Theing Kuid: moo kaid bye:. Nyang: gi keung youg: joem ri koid: mo lo, zei: theing" khuang moo jhu: zei wigi hau: atho' moo amyhed" myhid" too" bye:.

[21]Hau: thang: nyang: gi koid: ri zoem" akhoug: moo to" wigi yabkyo' pain" ruang: ri khyo' lhang" too" bye:. Hougsu" khyo" wigi nyang: gi Dang: Theing Kuid: ri Aseingamyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" go too" bye:.

[22]Nyang: gi zoobui" ri zoem" da" akhoug:- mougzhung: shoid- yabkyo' pain" ruang: da" nghi: moo to" wigi

[23]Aseing amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" hau: atho' moo Aseing ri xoin" to' wa da" zooyho' ri ke" too" bye:.

[24]Nyang: gi myizeing ri zoem" da" akhoug: zoobui" jo, ziyo' tu' tab nghoid da" mougpyi: shoid moo to" too" bye:.

[25]Aseing da" amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" nyang: gi Aseing shidkhoin" moo myikug joem ri tug too" bye:.

[26]Nyang: gi sheing: phoin: ri zoem" da" akhoug: yabkyo' pain" ruang: shidkhoin" moo to" wigi

[27]Aseing da" amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" nam pyo: ja: xoin" ri nghe' bye: zi nghoid.

[28]Nyang: gi zoem" khoem" duang: mo yabkyo' pain" ruang: ri lhang" wigi

[29]Hau: yabkyo' pain" ruang: shidkhoin" moo myi: nghe' xoin" ngei" wa shid re" nyang: gi phoin: ri too" bye:. Aseing da" amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" hau: atho' moo nyang: gi myi: nghe' xoin" yo' shivoo: xoin" ri ngei" byid: bye: zi nghoid.

[30]Nyang: gi cid" yung" cid" lho' jarung: ri zoem" yo' phoin: agyoo: moo to" wigi gyid kaid to" da:.

[31-32]Aseing da" amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" khanham nghoid nghoid- Moshe- Arun yo' nya: zoo: yi zoem" khoug: khyoo: nghoid nghoid- phoin:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: nghoid nghoid vang lo" uri nyangnu" gi hougmoo: nyangnu" khyid: lo, cid" ago".

33Moshe gi zoem" yo' phoin: ri lheing khab' mo khyam: kyam' wigi vang" khyam: khoem" moo yabkyo' pain" ruang: lhang" da:. Hougsu" wigi nyang: gi moo" zoo" dangain" bain koid abye:.

Aseing Shidkhoin" Zoem" Atho' mo Jhoemmoug" Thei"
(Gys 9.15-23)

34Hau: thang: jhoemmoug" thei" gi zoem" ri nghoeb pyam lho: Aseingphung" yoeb gi hau: jang" moo byeung" sho' bang jo, da:.

35Houg: yoomo zoem" khoug: khyoo: Moshe gi ayo" vang loo" nghoid da:.

36Israela byumyu" yigi jhoemmoug" zoem" mo dang: do, loo" lang" nyangnu" dab mo gootu: joyoo khyoo: yhe: lo" boem ago".

37Jhoemmoug" hougmoo: dajo, jo, gi nyangnu" gi nyangnu" dab mo athu goo" nghoid da:.

38Nyangnu" da" gyung: khyoo: dangain" moo Aseing phung" yoeb jhoemmoug" pung ri nyid" gung lang" zoem" yhoemkhung: tho' moo jo, wigi myen" lang" hau: da" jang" moo myi: bang nyid zi yo" myang boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Xoin" Ngei"

Xoin" Ngei" 1

Gung Goin" Nghe' Da" Xoin" Joem.

[1]Aseing gi Moshe ri Aseing da" zoem" mo khe: yu wigi

[2]Israela byumyu" yi nyangnu" da" xoin" ri ngei" byid: uri cang nyid ca" tarha" joem ri vhoo: mo ziyo' dakhyo" Moshe ri byid: bye:. Byu dayug yug gougnyhoug xoin" ngei" uri hau: zigi nya: nu: nghoid nghoid- nya: yang nghoid nghoid- nya: coidbaid nghoid nghoid- nghoid ca".

[3]Nyang: gi myi: nghe' xoin" khyo" nya: nu: ri xoin" ngei" nghoid rigi dam abo da" nuloo: ri byid: ca" wa zi nghoid. Nyang: ri Aseing khab yu wa shid re" hau: ziriAseing da" zoem" khoem" duang: moo: to" too" ca" wa zi nghoid.

[4]Hau: yug gi nu: vhoo" loem moo: nya: lo, ki" byid: wa zi nghoid wigi hau: ziri nya: yooboo khyoid pyam byid: da" xoin" nghoid ein: khyo" khab yu wa zi nghoid.

[5]Nyang: gi hau: nuloo: ri houg moo said wigi Arun da" akung: mo khainjung yigi nu: suid" ri Aseing ri ab byid: lho: zoem" khoem" duang: moo jo, da" phoin: myid: shoid goin" jang" khyoo: hau: ziri foid sain" kaid wa zi nghoid.

[6]Hau: thang: nyang: gi gougnyhoug shooyid ri khyoid wigi hau: ziri jab wa zi nghoid.

[7]Houg: lho: khainjung yigi phoin: tho' moo thang" nyheing zang lho: myi: moid wa zi nghoid.

[8]Nyangnu" gi vhuloem yo' xu: we' bo kaid wigi shoo' khyi joem ri myikhyoem tho' moo: ke" wa zi nghoid.

[9]Hau: yug gi khoug: loem khoug: seing" yo' khyid: ri cid" pyam wigi xoin" ngei" khainjung phoo gi phoin: tho' moo: du: goin" ziri myi: nghe' xoin" ngei" byid: wa zi nghoid. He: xoin" da" shoem: giAseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Byu dayug gi nya: yang anghoid lang" coidbaid ri xoin" ngei" wa nghoid rigi dam abo da" aloo: nghoid ca" wa.

11Nyang: gi hau: ziri phoin: mougzhung: shoid moo said wigi khainjung yigi suid" joem ri phoin: myid: shoid goin" jang" khyoo: foid sain" pyam wa nghoid.

12Hau: yug shoo" bain zain: thang: ri xoin" ngei" khainjung phoo gi vhuloem yo' xu: we' bo kaid wigi shoo" dangain ziri myikhyoem' tho' moo: ke" too" wa zi nghoid.

13Hau: su: gi khoug: loem khoug: seing" khyid: sain: ri cid" pyam wigi khainjung phoo gi hau: xoin" ri Aseing jhang ab byid: lho: hau: zi dangain" ri phoin: tho' moo: nghe' wa zi nghoid. He: xoin" da" shoem: giAseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

14Byu dayug gi ngho' ri nghe' da" xoin" khyo" xoin" ngei" nghoid rigi pheing" kyoug" anghoid lang" jid: u: nghoid ca" wa.

15Khainjung phoo gi ngho' leung zeung: ri yhen phyed pyam lho: phoin: moo ke" to" wigi vhuloem ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" wa zi nghoid. Suid" ri phoin: nam moo: zhain: khyo' pyam wa zi nghoid.

16Nyang: gi loid ri myiyab shoem" khyo' boem to" da" phoin: bidthu shoid moo: she: lhei" pyam wa zi nghoid.

17Nyang: gi dung ri zei: ci: wigi dung ri agyoug: nhang: loo: za: gung ri lang: khyam" pyam lho: dagung goin" ziri phoin: tho' moo: myi: nghe' xoin" ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: xoin" da" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

Xoin" Ngei" 2

Shivoo: Xoin" Alu: Joem

1Byu dayug yug gi Aseing ri shivoo: xoin" alu: ngei" byid: wa nghoid rigi cen: moin" gyeig yu ca" da:. Nyang: gi hougmoo: zhainloin: xu: yo' nam pyo: ja: kaid ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Houg: lho: hau: ziri Arun kung mo khainjung yi jhang khyoo: ci: yhe: ca". Xoin" ngei" da" khainjung phoo gi cen: moin" dazhoeb yo' xu: we' nam pyo: ja: dangain ri we' yu wigi Aseing ri ngei" byid: da" asoo" khyo" phoin: tho' moo: hau: ziri nghe' ngei" wa zi nghoid. He: xoin" da" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

[3]Deing da" shivoo: xoin" gi khainjung yi shid re" nghoid nyid da:. Aseing da" zoo: shug xoin" mo yu too" yoomo hau: zigi gye" gyeung" shang: nyid da:.

[4]Myikhyoem' moo kang: da" zoo: yho' xoin" ngei" wa nghoid rigi hau: ziri doocid" akaid loo: za: koid ca" wa. Hau: zigi cen: moin" yo' zhainloin: xu: lheig lho: thu: sho' koid to" da" zooyho' anghoid lang" zhainloin: xu: joid to" da zooyho' poo" nghoid ca" wa.

[5]Zooyho' bung: oug" moo bung: da" zooyho' ri xoin" ngei" wa nghoid rigi hau: ziri cen: moin" yo' zhainloin: xu lheig ca" wa nghoid loug we' doo cid" abo zi nghoid ca" da:.

[6]Xoin" khyo" hau: ziri ngei" byid: lang" hau: zooyho' ri khyu' mhoin' wigi xu: foid gyoin: wa zi nghoid.

[7]Oug" phain' mo rhe: to" da" zooyho' ri xoin" ngei" wa nghoid rigi cen: moin" yo' zhainloin: xu: wigi koid to" zi nghoid ca" wa.

[8]Hau: ziri Aseingjhang xoin" khyo" ci: re" wigi phoin: khyoo: ci: yhe: wa su: nghoid da" khainjung phoo ri yhe: byid: wa zi nghoid.

[9]Khainjung phoo gi hau: zi dangain" Aseing ri ngei" byid: bye: da" asoo" khyo" houg mo dayham" ri yu wigi nyang: gi hau: ziri phoin: tho' moo: nghe' ngei" wa zi nghoid. Hau: xoin" da" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

[10]Deing da" xoin" gi khainjung yi shid re" nghoid nyid da:. Aseing da" zoo: shug xoin" mo yu too" yoomo hau: zigi gye" gyeung" shang: nyid da:.

[11]Nang Aseing ri ngei" byid: da" shivoo: xoin" ce: daja: ri we' doocid" yo' age: kaid wa. Nang gi Aseing ri ngei" byid: da" zoo: shug moo: doocid" anghoid lang" byoo: yhid: age ci: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Zain khang" moo" moo nang shau" yham" yu da" shivoo: shiloem xang: shi" myheing ziri Aseingjhang ci: re" byid: wa zi nghoid. Nghoid loug we' hau: phoin: moo: age nghe' ngei" wa

13Shivoo xoin" dangain jang" moo: xoo" kaid we' ciwim gari xoo" gi nang yo' Mangso agyoo: moo dang: theing ri gungthid koid byid: zi nghoid. (Nanu" gi nanu" da" xoin" dangain" jang" moo xoo" kaid ca" da:.)

14Nang gi xang: shi" myheing da" shivoo: shiloem Aseing jhang ngei" byid: wa shid re" ci: ri" lang" lug lheing: moo gyeig zi anghoid lang" thung" phei" lho: ngei" byid: wa zi nghoid.

15Houg moo zhainloin: xu: yo' nam pyo: ja: bo kaid lung: wa zi nghoid.

16Khainjung phoo gi cen: moin" dayham" yo' xu: ri yu wigi khab yu bye: da" alhoo: khyo" nghe' ngei" byid: wa zi nghoid. Aseing ri ngei" byid: da" zoo: shug xoin" khyo" nam pyo: ja: dangain" ri we' ngei" byid: wa zi nghoid.

Xoin" Ngei" 3

Zoem" Khau: Da" Xoin" Joem

1Byu dayug yug gi nya: nu: dadu: ri zoem" khau: da" xoin" khyo" ngei" byid: wa nghoid uri hau: zigi ce: dam abo da" nuloo: anghoid lang" numoo" nghoid ca" da:.

2Hau: yug gi nya: lo, ri gougnyhoug da" vhuloem moo: ke" to" wigi Aseing shidkhoin" zoem" khoem" duang: moo said wa zi nghoid. Arun kung: mo khainjung yigi suid" ri phoin: myid: shoid goin" khyoo: foid sain" goo" wa zi nghoid.

3Houg: lho: vhoo: moo: tid to" da" gougnyhoug gung adu athang: joem rigi xoin" khyo" wigi Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: joem gi khoug: loem khoug: seing" mo xu: dangain"-

4Jeingloem: yo' hau: jang" mo xu:- seing" mo ge thang da" du joem nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Khainjung yigi he: gu: dangain" ziri myi: nghe' xoin" yo' dage" phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: xoin" da" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

6Yang anghoid lang" coidbaid ri zoem" khau: xoin" khyo" ci: nghoid rigi ce: dam abo da" aloo: anghoid lang" amyhi' nghoid ca" da:.

7Yang dadu: ri ngei" byid: nghoid rigi

8Nyang: gi nya: lo, ri hau: vhuloem tho' moo ke" wigi zoem" shidkhoin" moo: said wa zi nghoid- khainjung yigi suid" ri phoin: myid: shoid goin" khyoo: foid sain" kaid wa zi nghoid.

9Houg: lho: vhoo: moo: tid to" da" gougnyhoug gung adu athang: joem rigi xoin" khyo" wigi Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: joem gi xu:- jeingthung" nam mo phyid yu da" shoomyi: xu:- khoug: loem khoug: seing" ri thoeb to" da" xu: dangain"-

10jeingloem: yo' hougmoo: dab da" xu: yo' seing" mo ge thang da" du joem nghoid da:.

11Moo" eung: da" khainjung phoo gi Aseing shid re" zoo: shug xoin" phoin: tho' moo: hau: ziri nghe' ngei" wa zi nghoid.

12Byu dayug coidbaid ri ngei" byid: nghoid rigi

13Nyang: gi nya: lo, ri coidbaid vhuloem atho' moo: ke" to" wigi zoem" shidkhoin" moo hau: ziri said wa zi nghoid. Khainjung yigi suid" ri phoin: myid: shoid goin" khyoo: foid sain" kaid wa zi nghoid.

14Houg: lho: vhoo: moo: tid to" da" gung adu athang: joem rigi xoin" khyo" wigi Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: joem gi khoug: loem khoug: seing" moo dab jo' da" xu: dangain"-

15Jeingloem: yo' hougmoo: dab da" xu: yo' seing" mo ge thang da" du joem nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Khainjung phoo gi he: gu: dangain ri Aseing ri ngei nhang: da" zoo: shug xoin" khyo" phoin: tho' moo nghe' ngei" wa zi nghoid- xu: dangain" gi Aseing re" nghoid da:.

17Israela byu hang" we' xu: anghoid lang" suid" ri yo" zoo: wa zi anghoid. He: zigi joyoo khang" moo" moo nyid da" Israela byumyu" yi cang ca" da" tarha" nghoid da:.

Xoin" Ngei" 4

Pa: Yhi: Koid Zi Anghoid Da" Yooboo Joem Shid Re" Xoin" Joem.

1Aseing gi Moshe ri amyeing" byid: zigi

2Byu dayug yug pa: yhi: koid zi anghoid loo: za: Aseing da" amyeing" dang: ri koid shoid yooboo yo" nghoid rigi vhoo: moo: tid to" da" tarha" joem ri cang ca" wa khyoo: ri Israela byumyu" yiri tid kyoo" wa zi nghoid.

3Khainjung moo" gi yooboo shoid yoomo byu yi atho' moo yau: bui" nhang: nghoid rigi nyang: gi dam ci: abo da" nuloo: bam: ri jhungshug khyo" re" byid: lho: nya: yooboo shid re" Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid.

4Nyang: gi hau: nuloo: bam: ri zoem" khoem" duang: khyoo: she: re" wigi nu: vhuloem moo nya: lo, ke" lho: hau: joyoo Aseing shidkhoin" moo said wa zi nghoid.

5Hau: thang: khainjung moo" gi hau: nulo: suid" dayham" yu wigi zoem" khoug: khyoo: ci: vang yhi: wa zi nghoid.

6Nyang: gi hau: suid" moo nya: lo, nyhoug" thau" joem lho: gyeung" shang: da" yabkyo' pain" ruang: shidkhoin" moo nyhed lheing: peig sain" wa zi nghoid.

7Hau: thang: nyang: gi suid" dayham" ri zoem" khoug: mo nam pyo: ja: ngei" byid: da" phoin: jhoin: joem mo zeing vhu" joem moo gyoid: pyam wa zi nghoid. Nyang: gi deing da" suid" ri zoem" khoem" duang: moo jo, da" xoin" ngei" byid: jang" moo ci: da" phoin: zeing khyid: moo: foid khyo pyam wa zi nghoid.

8Nyang: gi he: nuloo: mo xu: dangain"-khoug: loem khoug: seing" mo xu:-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Jeingloem: yo' hau: atho' mo xu: yo' seing" mo ge thang da" du ri yu wa zi nghoid.

10Khainjung phoo gi zoem" khau: xoin" shid re" gougnyhoug ri said lho: xu: ri yu wigi koid yhang: ti" he: xu: ri yu lho: nghe' ngei" da" xoin" shid re" phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: wa zi nghoid.

11Nghoid loug we' nyang: gi hau: da" shooyid- shoo" dangain"- vhuloem-khyid: joem vhu: joem yo' dage" khoug: loem khoug: seing" joem ri yu wigi

12thung" khyo" kyeing sain' pyam wa shid re" dab tunggung shoid mo myiyab foid khyo' nyid joyoo khyoo: yu yhe: lho: thang" nghe' to" da" myikhyoem moo: nghe' pyam wa zi nghoid.

13Israela byu phung: goin" pa: yhi: akoid lho: za: Aseing da" amyeing" dang: daja: ja: ri shoid lo" wigi yooboo yo" nghoid rigi

14Hau: yooboo ri boin: yo' dage" byu phung: yigi yooboo ngei" xoin" khyo" nuloo: nu" dadu: she: ri" ca" zi nghoid. Nyangnu" gi hau: ziri Aseing da" zoem" khyoo: she: ri" wa zi nghoid.

15Byumyu" phung: mo vhujhung: yigi nyangnu" lo, ri hau: nu: da" vhuloem moo: ke" wigi hau: joyoo moo: said wa zi nghoid.

16Khainjung moo" gi nuloo: da" suid" dayham" ri zoem" khoug: khyoo: ci vang lo" wigi

17Hau: suid" moo nya: lo, nyhoug" thau" joem lho: yabkyo' pain" ruang: shidkhoin" moo nyhed lheing: peig sain" wa zi nghoid.

18Nyang: gi suid" dayham" ri zoem" khoug: mo nam pyo: ja: ngei" byid: da" phoin: jhoin: joem mo zeing vhu" joem moo gyoid pyam wa zi nghoid wigi deing da" suid" ri zoem" khoem" duang: moo jo, da" xoin" ngei" byid: jang" moo ci: da" phoin: zeing khyid: moo: foid khyo pyam wa zi nghoid.

19Hau: thang: nyang: gi xu: dangain" ri yu lho: phoin: tho' moo: nghe' pyam wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nyang: gi yooboo ngei" xoin" shid re" nuloo: ri yhung: yhang: ti" he: nuloo: ri we' yhung: wa zi nghoid. He: khyoo: khyo" byumyu" yi da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wigi nyangnu" gi yooboo khyoid pyam byid: zi shau" wa zi nghoid.

[21]Hau: thang: nyang: gi nuloo: ri dab tunggung khyoo: she: yhe: wigi nya: yooboo shid re" nghe' ngei" da" nuloo: ri yhang: ti" nghe' ngei" wa zi nghoid. He: xoin" alu: gi shava byu phung: yi yooboo ri khyoid byid: da" xoin" nghoid.

[22]Zoug: dayug gi pa: yhi: anghoid loo: za: yooboo shoid lho: Aseing da" amyeing" dang: daja: ja: ri koid shoid nghoid rigi

[23]yooboo ri boin: yo' dage" nyang: gi xoin" khyo" dam abo da" coidbaid loo: dadu: ri she: ri" wa zi nghoid.

[24]Nyang: gi hau: coidbaid vhuloem moo lo, ke" wigi nghe' ngei" wa gougnyhoug ri said da" joyoo nghoid da" phoin: mougzhung: shoid moo coidbaid ri said wa zi nghoid. He: zigi yooboo ri yu pyam byid: da" xoin" nghoid.

[25]Khainjung phoo gi nya: lo, nyhoug" ri gougnyhoug suid" mo thau" joem lho: phoin: jhoin: joem mo zeing vhu" joem moo gyoid pyam wigi deing shi" da" gu: ri phoin: zeing khyid: moo: foid khyo' pyam wa zi nghoid.

[26]Hau: thang: nyang: gi zoem" khau: xoin" shid re" gougnyhoug ri said lho: xu: ri nghe' yhang: ti" hau: da" xu: dangain" ri we' phoin: tho' moo nghe' ngei" byid: wa zi nghoid. Hid khyo" wigi khainjung phoo gi zoug: da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: lho: nyang: gi yooboo khyoid pyam byid: zi shau" wa zi nghoid.

[27]Yu" yu" byu dayug gi pa: yhi: anghoid loo: za: yooboo shoid lho:Aseing da" amyeing" dang: daja: ja: koid shoid nghoid rigi

[28]Yooboo ri boin: yo' dage" nyang: gi dam abo da" coidbaid amyhi' dadu: ri xoin" khyo" wigi she: ri" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Nyang: gi coidbaid vhuloem moo lo, ke" wigi nghe' ngei" wa xoin" shid re" gougnyhoug ri said da" joyoo phoin: da" mougzhung: shoid moo said wa zi nghoid.

30Khainjung phoo gi nya: lo, nyhoug" ri gougnyhoug suid" moo thau" joem lho: phoin: jhoin: joem mo zeing vhu" joem moo gyoid pyam wigi deing da" gu: ri phoin: zeing khyid: moo foid khyo' pyam wa zi nghoid.

31Hau: thang: nyang: gi zoem" khau: xoin" shid re" said da" gougnyhoug joem mo xu: ri yu yhang ti" hau: da" xu: dangain" ri we' yu pyam wa zi nghoid wigi xoin" shoem: Aseing ri ngei bu: nhang: wa shid re" hau: ziri phoin: tho' moo nghe' ngei" wa zi nghoid. Hau: akhyoo" khyo" wigi khainjung phoo gi byu dayug da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wigi nyang: gi yooboo khyoid pyam shau" wa zi nghoid.

32Byu dayug gi yooboo khyoid xoin" khyo" yang ri she: re" nghoid rigi hau: zigi ce: dam abo da" amyhi' nghoid ca" wa zi nghoid.

33Nyang: gi nya: lo, ri hau: vhuloem moo ke" wigi myi: nghe' xoin" shid re" gougnyhoug ri said da" joyoo nghoid da" phoin: mougzhung: shoid moo: said wa zi nghoid.

34Khainjung phoo gi nya: lo, nyhoug" ri gougnyhoug suid" mo thau" joem lho: phoin: jhoin: joem mo zeing vhu" joem moo gyoid pyam wigi deing shi" da" gu: ri phoin: zeing khyid: moo: foid khyo' pyam wa zi nghoid.

35Hau: thang: nyang: gi zoem" khau: xoin" shid re" said da" yang mo xu: ri yu yhang ti" hau: da" xu: dangain" ri we' yu pyam wa zi nghoid wigi nyang: gi hau: ziri Aseing shid re" byid: da" zoo: noem xoin" yo' dage" phoin: tho' moo: nghe' ngei" wa zi nghoid. Hau: akhyoo" khyo" wigi khainjung phoo gi byu dayug da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wigi nyang: gi yooboo khyoid pyam shau" wa zi nghoid.

Xoin" Ngei" 5

Yooboo Khyoid Xoin" Joem Koid Ca" Da" Shoid Vhang: Moo" Joem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Yooboo khyoid xoin" koid ca" da" shoid vhang: moo" joem gi vhoo: mo ziyo' dayhang: ti" nghoid. Dayug yug gi tarha" yab do, moo sagse: koid byid: wa shid re" tarha" vang khyo" khe: zi shau" wigi nyang: shau" myang bye: khyoo: anghoid lang" shau" gyoo: bye: da" khyoo: daja: ja: yo' sen: ziri lu dang: abyid: nghoid rigi bue" loo wa da kyi" khyeug akyu" ri kham ca" wa zi nghoid.

[2]Dayug yug gi gougnyhoug shid: mang te" da" thung" khyo" ayung" alho' da" daja: ja: ri pa: yhi: anghoid lho: za: zang" tain" nghoid rigi nyang: koid ziri myid boin: yo' dage" ayung" alho' bue" lho: yooboo yo" nyid da:.

[3]Dayug yug gi ayung" alho' da" byu gung mo ce: ja: ri nghoid nghoid pa: yhi: anghoid lho: za: zang" tain" nghoid rigi nyang: koid ziri boin: yo' dage: yooboo yo" nyid da:.

[4]Dayug yug gi ce: ja: khyo" sen: zi nghoid nghoid- amyid yu" lho: dang: theing to" nghoid rigi nyang: cikoid ein: ziri myid boin: yo' dage" yooboo yo" nyid da:.

[5]Byu dayug yooboo yoo" lang" nyang: gi yooboo ri yen: yu ca" da:.

[6]Hau: thang: nya: yooboo shid re" dam khyo" yang myhi' anghoid lang" coidbaid myhi' ri xoin" khyo" wigi Aseing jhang khyoo: ci: ri" ca" zi nghoid. Khainjung phoo gi hau: da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wa zi nghoid.

[7]Byu dayug gi yang anghoid lang" coidbaid ayo" ge bui" nghoid rigi nya: yooboo da" aphoug" khyo" wigi pheing" kyoug" eig du:- anghoid lang" jid: u: eig du: ri dadu: gi yooboo khyoid xoin" khyo" lho: gootu: dadu: gi myi: nghe' xoin" khyo" Aseing jhang ci: ri" wa zi nghoid.

[8]Nyang: gi hau: joem ri khainjung phoo jhang ci: yhe: wigi khainjung phoo gi hau: ngho' eig du: mo xang: shi" du: ri yooboo khyoid xoin" shid re" xang: shi" ngei" byid: wa zi nghoid. Nyang: gi ngho' vhuloem ri alang: phyid loo: za: leingzeing: ri yhen khyau" pyam wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: lho: ngho' suid" dayham" ri phoin: ayam' cang peig sain" pyam wigi deung da" gu: ri phoin: khyid: moo: zhain: khyo' pyam wa zi nghoid. He: zigi yooboo khyoid byid: da" xoin" nghoid.

10Hau: thang: nyang: gi eig du: ein: da" ngho' ri thung" ri: khyo" myi: nghe' xoin" ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: akhyoo" khyo" wigi khainjung phoo gi byu dayug da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wigi nyang: gi yooboo khyoid pyam shau" wa zi nghoid.

11Byu dayug gi pheing" kyoug" eig du: anghoid lang" jid: u: eig du: ayo" ge bui" nghoid rigi nyang: gi yooboo khyoid xoin" khyo" cen: moin" 22 rung ri ci: ri" wa zi nghoid. Nyang: gi hougmoo: zhainloin: xu: anghoid lang" nam pyo: ja: age kaid wa zi nghoid- ciwim gari hau: zigi yooboo khyoid xoin" nghoid-shivoo: xoin" ngei" zi anghoid.

12Nyang: hau: ziri khainjung phoo jhang ci: yhe: wigi khainjung phoo gi hau ziri lo, dazhoeb zhoeb yu lho: Aseing ri dangain" byid: bye: khyo" wigi nyang: gi hau: ziri zoo: noem xoin" khyo" phoin: tho' moo: nghe' ngei" wa zi nghoid. He: zigi yooboo khyoid byid: da" xoin" nghoid.

13Hau: akhyoo" khyo" wigi khainjung phoo gi byu dayug da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wigi nyang: gi yooboo khyoid pyam zi shau" wa zi nghoid. Deing da" cen: moin" gi shivoo: xoin" thung" ri: yo' dayhang: ti" khainjung phoo shid re" nghoid wa.

Yooboo Jhen: Xab Byid: Da" Xoin" Joem

14Aseing gi vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri Moshe ri byid: bye:.

15Dayug yug gi pa: yhi: anghoid lho: za: Aseing shid re" gyeung" shang: da" ziri angei" byid: yoomo yooboo yo" nghoid rigi nyang: gi dam abo da" yang loo: anghoid lang" coidbaid loo: ri doem xab byid: da" xoin" khyo" wigi Aseing jhang ci: ri" wa zi nghoid. Hau: da" aphoug" rigi tarha" vang da" laki yo' dakhyo" soin: phyed wa zi nghoid.

16Nyang: gi byid: ca" ziri abyid: loo: to" to" nghoid rigi shoo: boem eig xi: loung: byid: ca" zi nghoid. Nyang: gi hau: ziri khainjung phoo ri byid: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khainjung phoo we' hau: yug da" yooboo shid re" xoin" khyo" gougnyhoug ri ngei" byid: wa zi nghoid wigi nyang: gi yooboo khyoid byid: zi shau" wa.

17Dayug yug gi pa: yhi: anghoid loo: za:Aseing da" amyeing" dang: daja: ja: ri shoid nghoid rigi nyang: gi yooboo yo" wigi yooboo aphoug" ri doem kham zoo: wa zi nghoid.

18Nyang: gi yooboo jhen: xab byid: da" xoin" khyo" wigi dam abo da" yang loo: anghoid lang" coidbaid loo: ri khainjung jhang khyoo: ci: yhi: ca" wa zi nghoid. Hau: da" aphoug" rigi tarha" vang da" laki yo' dakhyo" soin: phyed wa zi nghoid. Khainjung phoo gi hau: xoin" ri byu hau: yug da" pa: yhi: anghoid loo: za: shoid lo" da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wa zi nghoid wigi nyang: gi yooboo khyoid byid: zi shau" wa.

19He: zigi nyang: Aseing ri shoid lo" da" yooboo shid re" doem xab byid: da" xoin" nghoid da:.

Xoin" Ngei" 6

1Aseing gi vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri Moshe ri byid: bye:.

2-3Dayug yug gi Israela byu bidnoem phoo wigi ab byid: to" da" jonu" ri doem tau" byid: wa shid re" he: pyam khyo" anghoid lang" nyang: jang" mo daja: ja: khau" yu khyo" anghoid lang" nyang: ri mhau' khyo" anghoid lang" jonu" daja: ja: byug jo, ga: mhau' ziyo' nyang: amyang ga: jham tang: khyo" Aseing ri yooboo shoid nghoid rigi xoin" dalheing: to' ca" wa zi nghoid.

4-5Byu dayug gi he: khyoo: daja: ja: moo yooboo shoid rigi nyang: gi adeingmain" khyo" yu to" da" ciri: nghoid nghoid doem byid: ca" wa zi nghoid. Nya: da" yooboo dam ri sho: myang da" bidnyid moo nyang: gi yhoem: seing: ri jonu" dangain yo' shoo: boem eig xi: boem pug byid: ca" wa zi nghoid.

6Nyang: gi nya: youg: khyoug" da" xoin" khyo" wigi ce: dam abo da" yang loo: anghoid lang" coidbaid loo: dadu: riAseing ri xoin" ngei" byid: wa khyo" khainjung phoo jhang khyoo: ci: ri" ca" wa zi nghoid. Hau: da" aphoug" rigi tarha" vang da" laki yo' dakhyo" soin: phyed wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Khainjung phoo gi hau: yug da" yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wa zi nghoid wigi nyang: gi yooboo khyoid pyam shoug" wa zi nghoid.

Gung Goin" Nghe' Ngei" Da" Xoin"

8Aseing Moshe ri amyeing" byid: zigi

9Nghe' ngei" wa shid re" vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri tid kyoo" we' ga: zi nghoid. Nghe' ngei" da" xoin" gi phoin: tho' moo: damyen goin" ke" to" wigi myi: atheing: lhoo: dab nyid ca" da:.

10Hau: thang: khainjung phoo gi nya: zin: yung" pain" byisheing: yo' zin: yung" pain" lhoo" dung: ri void ci: lho: phoin: tho' mo xu: yo' alhu: alheig jo, da myiyab joem ri ye: pyam wigi phoin: yam moo: too" wa zi nghoid.

11Hau: thang: nyang: gi byimi ri thid pyam wigi myiyab ri dab tunggung shoid mo thung" khyo" younglho' joyoo moo yhe: she: pyam wa zi nghoid.

12Phoin: tho' mo myi: gi dab nyid nhang: wigi age shid: nhang: wa. Khainjung phoo gi nab soin: khang" moo" hougmoo: thang" kaid wigi hougmoo: nghe' ngei" xoin" moo: nyheing byid: lho: zoem" khau: xoin" xu: ri nghe' ngei" wa zi nghoid.

13Phoin: tho' mo myi: gi khanham we' dab nyid nhang: wigi khanham we' age shid: nhang: wa.

Shivoo: Xoin" Joem

14Vhoo: moo tid to" da" thung" ri: joem gi shivoo: xoin" shid re" nghoid. Arun akung: mo khainjung phoo gi Aseing ri ngei" byid: da shivoo: xoin" ri phoin: tho' moo to" too" wa zi nghoid.

15Hau: thang: nyang: gi cen: moin" phei" dazhoeb yo' xu: ri yu wigi hau: atho' moo: nam pyo: ja: ke" lho: hau: ziri Aseing ri dangain" ngei" byid: bye: da" asoo" khyo" phoin: tho' moo nghe' ngei" wa zi nghoid. Hau: xoin" da" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: wa zi nghoid.

16-17Hougmo deing gu: ri khainjung yi zoo: wa zi nghoid. Hau: ziri doocid" akaid loo: za: zooyho' koid wigi Aseingshidkhoin" zoem" da" vang khoug: mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyeung" shang: joyoo moo zoo: wa zi nghoid. Aseing gi hau: ziri khainjung yi shid re" zoo: noem xoin" gamboem khyo" byid: to" da:. Hau: zigi yooboo da" xoin" yo' yooboo shid re" doem xab byid: da" xoin" yo' du lho: gye" gyeung" shang: da:.

18Ciwim gari: ju" loo wa da" ayo, dangain" jang" moo Arun da" akung: ako' mo yuggi yigi Aseing ri ngei" byid: da" zoo: noem mo khanham we' nya: bang: gamboem khyo" zoo wa zi nghoid. Zoo: noem xoin" ri zang" tain" da" gootu: hang" nghoid loug we' hau: gyeung" shang: da" yoem: so' yoomo dam dab zi shau" wa nghoid.

19Aseing gi Moshe ri

20Arun kung: mo khainjung phoo dayug ri lo, ke" aya: byid: wa shid re" vhoo: mo thung" ri: joem ri byid: to" da:. Nyang: gi lo, ki" aya: kham: yu wa da" bidnyid moo nyang: gi Aseing ri ngei" byid: da" xoin" khyo" cen: moin" 22 rung (hau: zigi nyid" khang" nyid" ngei" byid: nyid da" shivoo: xoin" yo' dakhyoo" ti" nghoid da) ri nab soin: daceing myen" thang: daceing ngei" byid: wa zi nghoid.

21Hau: ziri xu: yo' lheig wigi zooyho' bung: oug" moo jhau' lho: myheig khyoeb wigi shivoo: xoin" khyo" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: wa shid re" ngei" byid: wa zi nghoid.

22Ju" loo wa da" ayo, dangain" moo khainjung moo" khyo" dei byid: da" Arun akung: ako' yugkhang" moo" gi he: xoin" ri koid ca" da:. Hau: ziri Aseing ri ngei" byid: da" xoin" khyo" bain sho' nghe' ngei" byid: wa zi nghoid.

23Khainjung phoo koid da" shivoo: xoin" dajhi' ri we' yo" zoo: wa zi anghoid. Hau: zi dangain" nghe' ngei" ca" wa zi nghoid.

Yooboo Khyoid Xoin"

24Aseing gi Moshe ri amyeing" byid: zigi

25Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri yooboo khyoid xoin" joem yo' sen: lho: vhoo: moo tid to" da" thung" ri: joem ri tid kyoo" byid: we' ga: zi nghoid. Nghe' ngei" wa shid re" gougnyhoug joem ri said da" joyoo phoin: da" mougzhung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shoid moo: yooboo khyoid xoin" shid re" ci: da" gougnyhoug ri said wa zi nghoid. He: zigi gye" gyeung" shang: da" xoin" nghoid.

26Hau: gougnyhoug xoin" ri ngei" byid: da" khainjung phoo gi hau: ziri Aseing da" shidkhoin" zoem" jo, vang khoug: mo gyeung" shang: joyoo moo zoo: wa zi nghoid.

27Hau: gougnyhoug shoo" ri zang" tain" da" dayug yug anghoid lang" daja: ja: gi hau: gyeung" shang: da" yoem so' yoomo dam dab zi shau" wa nghoid. Byimi dakhyab khyab moo hau: gougnyhoug suid" zain gyoin: nghoid rigi hau: ziri gyeung" shang: joyoo moo cid ca" wa zi nghoid.

28Hau: shoo" ri myid oug" daja: ja: moo: jhau' to" nghoid rigi baid kho' pyam ca" zi nghoid. Sham: oug" ri ci: wa nghoid rigi hau: ziri mhoin" pyam wigi gyid yo' cid" yung" cid" lho' pyam ca" zi nghoid.

29Khainjung yhoem: byu yi mo yuggi yigi hau: xoin" ri zoo: wa zi nghoid. Hau: zigi gye" gyeung" shang: zi nghoid.

30Nghoid loug we' yooboo khyoid xoin" mo suid" ri zoem" khoug: khyoo: ci: vang yhe: lho: yooboo ri yu pyam byid: wa shid re" thung" khyo" ci: nghoid rigi hau: gougnyhoug shoo" ri age zoo: wa nghoid. Hau: ziri nghe' pyam ca" da:.

Xoin" Ngei" 7

Yooboo Jhen: Xab Byid: Da" Xoin" Joem.

1Vhoo: moo tid to" da" thung" ri: joem gi yooboo jhen: xab byid: da" xoin" shid re" nghoid wigi hau: joem gi gye" gyeung" shang: zi nghoid.

2He: xoin" shid re" gougnyhoug ri nghe' ngei" wa shid re" gougnyhoug ri said da" joyoo phoin: da" mougzhung: shoid moo said wa zi nghoid wigi hau: suid" ri phoin: da" myid: shoid goin" moo foid khyoo' wa zi nghoid.

3Hau: da" xu: dangain" ziri yu wigi phoin: tho' moo: ngei" byid: wa zi nghoid. Shoomyi: xu:- khoug: loem khoug: seing" joem moo dab da" xu:-

4Jeing: loem: yo' hougmoo: dab da" xu: yo' ge thang da" seing" du joem nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Khainjung phoo gi Aseing ri ngei" byid: da" zoo: noem xoin" yhang: ti" xu: dangain" ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: wa zi nghoid.

6Khainjung yhoem: byu yi mo yuggi hang" we' hau: ziri ge zo: da:. Nghoid loug we' hau: zigi gye" gyeung" shang: yoomo gyeung" shang: joyoo moo zoo: ca" wa zi nghoid.

7Yooboo khyoid xoin" yo' doem: xab byid: da" xoin" shid mo thung" ri: daja: za: daca" wa zi nghoid. Shoo" gi xoin" ngei" byid: da" khainjung phoo seing: wa zi nghoid.

8Nghe' ngei" byid: wa da" xoin" khyo" ngei" byid: da" gougnyhoug shooyid we' xoin" ngei" byid: da" khainjung phoo shid re" nghoid nyid da:.

9Shivoo: xoin" nghoid da" myikhyoem moo: phoid zi we' oug" phain' moo: rhe: zi we' zooyho' bung: oug" mo we' dangain" ri Mangso jhang xoin" ngei" byid: yug khainjung phoo shid mo nghoid.

10Nghoid loug we' shivoo: xoin" ri xu: yo' lheug zi nghoid nghoid- akyug joem mo nghoid nghoid- ajhoug shi" da" shivoo: dangain" gi Arun kung: mo khainjung dangain" bang: shid re" nghoid wigi nyangnu" ri gamboem dayi" yi" gam byid: wa zi nghoid.

Zoem" Khau: Xoin"

11Vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem gi Aseing ri ngei" byid: da" zoem" khau: xoin" joem shid re" nghoid.

12Byu dayug gi he: xoin" ri Mangsoo ri jeju" boin: xoin" khyo" koid byid: nghoid rigi nyang: gi xoin" ngei" byid: wa gougnyhoug yo' dage" doocid" akaid loo: zhainloin: xu: yo' foid lheug wigi koid to" da" zooyho' thu: anghoid lang" zhainloin: xu: joid to" da" zooyho' poo" anghoid lang" zhainloin: xu: yo' foid lheug wigi koid to" da" zooyho' ri ngei" byid: wa zi nghoid.

13Hau: lho: nyang: gi doocid" yo' koid to" da zooyho' ri we' doem ngei" byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: giAseing ri gooki lid byid: khyo" wigi zooyho' ja: khang" moo" mo daloem: loem: ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: zigi gougnyhoug suid" ri yu lho: phoin: yam moo foid khyo' pyam da" khainjung pho shid re" nghoid da:.

15Gougnyhoug da" shoo" rigi xoin" ngei" da" nyid" ri nyang: zoo: ca" wa zi nghoid. Thang: nab kyoo' ju" sho ci: we' age too" wa.

16Byu dayug gi thang" cab ri pyeing byid: da" zoem" khau: xoin" anghoid lang" nya: myid vho: lho: byid: da" xoin" ri ngei" byid: nghoid rigi xoin" ngei" nyid" ri bain sho' zoo: wa zi anghoid. Teing to" da" gu: ri thang: nab kyoo' zoo: wa zi nghoid.

17Soem" nyid" ein: nyid" ju" sho' deung jo, da" shoo" rigi nghe' pyam wa zi nghoid.

18Soem" nyid" ein: nyid" ri hau: shoo" ri zo: nghoid rigi Mangsoo gi hau: yug da" xoin" ri khab yu wa zi anghoid. Hau: xoin" ri nya: shid re" soin: byid: zi anghoid. Nghoid loug we' hau: ziri ayung" alho' ga: jho: yu wa nghoid wigi hau: shoo" ri zo: da" yugkhang" moo" gi yooboo akyu" ri shau" kham zoo: wa zi nghoid.

19Shoo" gi thung" khyo" ayung" alho' da" daja: ja: yo' zang" tain" nghoid rigi hau: ziri age zoo. Nghe' pyam ca" wa zi nghoid. Thung" khyo" younglho' da" yug hang" nghoid loug we' hau: shoo" ri ge zo: da:.

20Nghoid loug we' ayung" alho' yug zo: nghoid rigi nyang: gi Mangsoo byu dayug khyo" myid byid: loo: wa zi anghoid.

21Byu dayug gi byu nghoid nghoid- gougnyhoug mo nghoid nghoid- thung" khyo" ayung" alho' da" daja: ja: ri zang" tain" thang: ri hau: xoin" ngei" da" shoo" ri zo: da" hang" ri nghoid nghoid- nyang: ri Mangso byu dayug khyo" myid soin: byid: loo: wa zi anghoid.

22Aseing gi Moshe ri vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri

23Israela byumyu" yi shid re" byid: bye:. Nu xu:- yang xu:- coidbaid xu: joem ri age zoo: wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Nyang: nyang: shid: da" gougnyhoug anghoid lang" siyoo gougnyhoug wigi ngaid said da" gougnyhoug mo xu: ri age zoo. Nghoid loug we' hau: xu: ri gootu: khyoo: moo: ge ci: da:.

[25]Aseing ri zoo: noem xoin" khyo" ngei" byid: da" gougnyhoug xu: ri zoo: su: hang" nghoid loug we' Mangso da" byu ein: soin: yu wa zi anghoid.

[26]Khamoo: nyid da" Israela byu yi nghoid loug we' ngho' suid" anghoid lang" gougnyhoug suid" ri khanham we' zoo: shug khyo" age ci: wa.

[27]He: tarha" ri acang su: hang" nghoid loug we' Mangso byu dayug khyo" soin: yu wa zi anghoid.

[28]Aseing gi Moshe ri vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri

[29]Israela byumyu" yi shid re" byid: bye:. Zoem" khau: xoin" ri ngei" byid: da" byu hang" nghoid loug we' daboem ri gooki lid jhungshug khyo" Aseing ri byid: wa zi nghoid.

[30]Hau: ziri nya: lo, wigi nyang: zoo: noem xoin" khyo" ci: ri" wa zi nghoid. Nyang: gi gougnyhoug xu: yo' yang gang shoo" ci: re" lho: gooki lid da" jhungshug wigi Aseing ri byid: wa zi nghoid.

[31]Khainjung phoo gi xu: ri phoin: tho' moo nghe' ngei" wa nghoid loug we' yanggang shoo" gi khainjung yi shid re" nghoid da:.

[32]Gougnyhoug da" lo, yo shoid boung sain: rigi gooki lid jhungshug khyo"

[33]zoem" khoug xoin" ein: da" suid" yo' xu: ri ngei" byid: da" khainjung ri byid: wa zi nghoid.

[34]Aseing gi gougnyhoug da" yanggang shoo" yo' lo, yo shoid boung sain: rigi gooki lid jhungshug khyo" Israela byumyu" yi jang" mo yu wigi khainjung yiri byid: to" da:. He: zigi ju" loo wa da" ayo, dangain" goin" moo: Israela byumyu" yi khainjung yiri byid: ca" da gu: nghoid da:.

[35]He: zigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yi khainjung yi bui" wa shid re" nyangnu" ri lo, ki" byid: da" aya: kham: bidnyid" mo nyangnu" ri byid: to" da" Aseing ri ngei" byid: jang" mo gamboem nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Hau: bidnyid moo: Aseing gi xoin" mo he: aboem ri khainjung yiri byid: wa shid re" Israela byumyu" yiri amyeing" byid: too" bye:. He: thung" ri: gi ju" loo wa da" ayo, dangain" jang" moo Israela byumyu" yi cang ca" wa zi nghoid.

37Hougsu" wigi he: thung" ri: joem gi nghe' ngei" xoin" joem shivoo: xoin" joem yooboo khyoid xoin" joem yooboo jhen: xab byid: da" xoin" joem lo, ki" xoin" joem zoem" khau: xoin" joem shid mo thung" ri: joem nghoid.

38Aseing gi hau: amyeing" dang: joem ri dain" pyoid yoo mo Sina boem tho' moo Israela byumyu" yiri xoin" koid wa shid re" tid to" da" bidnyid moo Moshe ri byid: too" bye:.

Xoin" Ngei" 8

Arun Yo' Nya: Yuggi Zoo: Yi Ri: Lo, Ki" Mainkaid Byid: Da" Khyoo:

(Thu 29:1-37)

1Aseing gi Moshe ri

2«Khainjung byimi joem mainkaid xu:- yooboo khyoid xoin" shid re" nuloo: bam: dadu:- yang loo: eig du: doocid" abo da" zooyho' dagyoin ci: wigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri nga" zoem" khoem" duang: khyoo: shu" ri" wa zi nghoid.

3Hau: thang: byu phung: moo" goin" ri hougmoo: khe: foem: too" we'» ga: tid.

4Moshe Aseing amyeing" byid: bye: ziyo' dayhang: ti" koid bye: wigi byu phung: moo" goin" re" zeing: foem: to" uri

5Nyang: gi « Akhid" ngoo koid wa da" moo" gi Aseing nyang: byid: to" da" moo" nghoid da» ga: nyangnu" ri tid.

6Moshe gi Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri shid khyoo: shu" yu wigi thung" khyo" nyangnu" ri gung cid" nhang: bye:.

7Nyang: gi Arun ri byi: yo' byisheing: ri foid wigi nya: phyid" doem: moo: phyid" cu" cu" byid: bye:. Moshe gi nyang: ri xoin" ngei" byizuang foid wigi hau: ziri gye" young" sho' yo, to" da" phyid" cu" wigi nya: phyid" doem: moo teing sho' tei" too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Moshe gi nyang: ri yanggang nghoeb ri foid wigi Urim yo' Thumin ri hougmoo: tab too" byid: bye:.

[9]Moshe gi Arun ri vhu" thoeb thoeb byid: wigi hau: shidkhoin" moo Aseing nyang: amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" shugbyid: da" younglho' asoo" khyo" sheing: yo' koid to" da" sheing: zi ri tab byid: da:.

[10]Hau: thang: Moshe gi mainkaid xu: ri yu lho: Aseing da" zoem" yo' hougmoo: jo, da" ja: khang" moo" ri joid bye: da:. Nyang: gi hougsu" koid lho: Aseing ri dangain" shugbyid: nyid da:.

[11]Nyang: gi xu: dayham" ri yu lho: hau: joem ri Aseing ri shugbyid: wa khyoo" phoin: tho' moo we' hau: jonu" joem tho' moo we' jarung: tho' moo we' hau: da" akhyid: moo we' nyhed lheing: peig zhain' gyoin: da:.

[12]Nyang: gi Arun da" vhuloem moo: mainkaid xu: dayham" ri foid gyoin: byid: lho: lo, ke" wigi aya: byid: khyoo: ri koid byid: bye:.

[13]Hau: thang: Moshe gi Arun da" nya: yuggi zoo: yi shid khyoo: shu" yu lho: Aseing wigi amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyangnu" ri byi: foid-nyangnu" da" phyid" doem: moo phyid" cu" cu" byid: ziyo' nyangnu" vhuloem moo: mug joem zhung" byid: bye:.

[14]Hau: thang: Moshe gi yooboo khyoid xoin" shid re" nuloo: bam: ri she: re" wigi hau: nu: vhuloem moo: Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri lo, ki" nhang: bye:.

[15]Moshe gi hau: ziri said wigi suid" dayham" ri yu lho: hau: ziri shugbyid: wa shid re" nya: lo, nyhoug" yo' phoin: jhoin: zeing thang: joem moo joid byid: bye:. Hau: thang: nyang: gi deing da" suid" ri phoin: khyid: moo: foid khyo da:. Hau: khyoo: khyo" wigi nyang: hau: ziri shugbyid: ziyo' hau: ziri kyeing sain' pyam da:.

[16]Moshe gi khoug loem khoug seing" joem mo xu: dangain"- seing" mo je ge thang du yo' jeingloem: we' houg moo dab da" xu: joem ri yu wigi hau: joem dangain" ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nyang: gi shooyid- shoo" yo' vhu: we' wigi deing da" nu: shoo" dangain" ri yu lho: Aseing amyeing" dang: yo' dakhyo" dab tunggung shoid moo yhe: nghe' pyam wa zi nghoid.

18Hau: thang: Moshe gi nghe' ngei" xoin" shid re" yang loo: ri she: re" wigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi yang vhuloem moo nyangnu" lo, joem ri ki" byid: bye:.

19Moshe gi hau: ziri said wigi suid" ri phoin: da" myid: shoid goin" moo foid khyoo' wa zi nghoid.

20-21Nyang: gi yang loo: shoo" ri jab khyi- khoug loem khoug seing" joem yo' khyid: joem ri cid" yung" cid" lho' lho: Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" vhuloem- xu: yo' yang loo: mo deing da" gu: dangain" ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" da:. He: nghe' ngei" xoin" gi zoo: noem xoin" nghoid wigi he: xoin" shoem: giAseing ri ngei bu: nhang: da:.

22Hau: thang: Moshe gi khainjung yiri lo, ki" mainkaid byid: wa shid re" nghoid da" eig du: ein: da" yang loo: ri she: re" lho: Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi hau: yang lo: da" vhuloem moo nya: bang: da" lo, ki" byid: boem ago".

23Moshe gi hau: ziri said wigi suid" dayham" ri yu lho: Arun da" lo, yo shoid nukhyab thang: nya: da" lo, yo shoid lo, moo" cam" yo' nya: da" lo, yo shoid khyid: moo" cam" cang joid byid: da:.

24Hau: thang: nyang: gi Arun da" nya: yuggi zoo: yiri shid khyoo: shu" yu wigi nya: bang: da" lo, yo shoid nukhyab thang: joem nya: bang: da" lo, yo shoid lo, moo" cam" joem yo' nya: bang: da" lo, yo shoid khyid: moo" cam" joem cang joid byid: da:. Hau: thang: Moshe gi deing da" suid" ri phoin: da" myid: shoid goin" khyoo: tu: foid da:.

25Nyang: gi xu:- shoomyi: xu:- khoug loem khoug seing" joem moo dab da" xu:- ge thang da" seing" du- jeingloem: yo' houg moo dab da" xu:- lo, yo shoid bungsain: joem ri yu bye: da:.

26Hau: thang: nyang: gi Aseing ri shugbyid: to" da" doocid" akaid loo: koid to" da" zooyho' gyoin mo zooyho' daloem:- xu: yo' lheig lho: koid to" da" zooyho'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

daloem:- zooyho' poo" dakhyab ri yu lho: nyang: gi hau: joem ri xu: yo' lo, yo shoid bungsain: dang moo: ke" to" da:.

27Nyang: he: zoo: noem dangain" ri Arun yo' nya: yuggi zoo: yi lo, moo: kaid byid: lho: nyangnu" gi gooki lid jhungshug khyo" Aseing ri shugbyid: ago".

28Hau: thang: Moshe gi hau: zoo: noem ri nyangnu" lo, mo yu wigi lo, ki" mainkaid byid: da" xoin khyo" phoin: dang moo: ngei" byid: da" xoin" atho' moo: ke' lho: nghe' ngei" da:. He: zigi zoo: noem xoin" nghoid wigi he: xoin" shoem: gi Aseing ri ngei bu: nhang: da:.

29Hau: thang: Moshe gi yanggang shoo" ri yu lho: gooki lid jhungshug khyo" Aseing ri shugbyid: da:. He yanggang shoo" gi lo, ki" mainkaid jang" moo ci: da" yang loo: mo Moshe da" gamboem nghoid da:. Moshe gi Aseing da" amyeing" dang: yo' dayhang: ti" ja: khang" mo" ri koid bye:.

30Moshe gi mainkaid xu: dayham" yo' phoin: dang mo suid" dayham" ri yu wigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yi yo' nyangnu" da" byimi joem tho' moo: peig zhain gyoin: da:. Hidsu" koid wigi nyang: gi nyangnu" yo' nyangnu" da" byimi joem ri Aseing jhang shugbyid: da:.

31Moshe gi Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri «Hau: shoo" ri Aseingshidkhoin" mo zoem" khoem" duang: khyoo: yu lo" wigi jhoug ge'. Houg: lho: Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" gyoin khoug: moo bo da" lo, ki" mainkaid xoin"- zooyho' yo' dage" houg moo zoo: ge'.

32Deing da" shoo" anghoid lang" zooyho' ri nghe' pyam ge'.

33Nanu" da" lo, ki" mainkaid byid: khyoo: oung: myug sho' nanu" gi zoem" khoem" duang: khyoo: nyhed nyid" ju" sho' thu ri" wa zi anghoid.

34Nanu" yooboo ri yu pyam byid: wa shid re" akhid" nyid" ngoonu" koid da" moo" gi ngoonu" koid wa shid re" Aseing nyang: ngoonu" ri amyeing" byid: to" zi nghoid.

35Nanu" gi zoem" khoem" duang: moo: nyhed nyid" nyang: myen" myen" nyid" nyid" nyid nyid wigi Aseing amyeing byid: to" gu: ri koid wa zi nghoid. Nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

akoid nghoid rigi shid: wa zi nghoid. He zigi Aseingnyang: ngoo ri amyeing" byid: to" zi nghoid» ga: tid.

36Houg: yoomo Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi Moshe khyo" Aseing wigi amyeing" byid: to" da" ja: khang" moo" ri koid bye:.

Xoin" Ngei" 9

Arun Xoin" Ngei" Byid: Khyoo:

1Lo, ki" mainkaid byid: khyoo: oung: myug da" thang: nyid" ri Moshe gi Arun-nya: yuggi zoo: yi yo' Israela vhujhung: yiri khe: yu da:.

2Nyang: gi Arun ri «Ce: noo abo da" nuloo: zoo: dadu: yo' yang loo: zoo: dadu: ri she: yu wigi nuloo: zoo: rigi yooboo khyoid xoin" shid re" yo' yang loo: zoo: rigi myi: nghe' xoin" shid re" hau: joem ri Aseing ri ngei" byid: ge'.

3Hau: thang: Israela byumyu" yiri yooboo khyoid xoin" shid re" ce: noo dam abo da" coidbaid loo: dadu:- nghe' ngei" xoin" shid re" ce: noo dam abo da" dazain byeung" nu: nu" dadu: yo' dazain byeung" yang nu" dadu:-

4zoem" khau: xoin" shid re" nuloo: dadu: yo' yang loo: dadu: she: ri" nhang: we'. Nyangnu" gi hau: joem ri xu: yo' lheig to" da" shivoo: xoin" yo' dage"Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid. Akhid" nyid" Aseing gi nyangnu" jhang re" thu shug wa nghoid yoomo he: ziri nyangnu" koid ca" wa zi nghoid» ga: tid.

5Nyangnu" gi Moshe amyeing" byid: to" da" ja: khang" moo" ri zoem" shidkhoin" khyoo: ci: re" wigi Aseing ri noku wa shid re" byu phung: dangain" hougmoo: zeing: foem: nyid ago".

6Moshe gi «Aseing da" bidbang nanu" ri yo" ci: shug wa shid re" he: gu: dangain" ri nanu" koid nyid ge' ga: nyang: amyeing" byid: too" bye:» ga: tid.

7Hau: thang: nyang: gi Arun ri «Re" yooboo yo' byumyu" yi da" yooboo joem ri yu pyam wa shid re" phoin: khyoo: yhe: lho: yooboo khyoid xoin" yo' nghe' ngei" xoin" yhe: ngei" byid: we'. Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" byumyu" yi da" yooboo joem ri yu pyam byid: wa shid re" he: xoin" ri yhe: ngei" byid: we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Arun gi phoin: khyoo: yhe: lho: nyang: nya: da" yooboo khyoid xoin" shid re" nghoid da" nuloo: nu" ri said da:.

[9]Nya: yuggi zoo: yigi nya: jang" khyoo: suid" ci: ri" byid: wigi hau: jang" moo nyang: gi nya: lo, nyhoug" ri phoin: jhoin: joem mo zeing vhu" joem moo boid: da:. Deing da" gu: ri phoin: zeing khyid: moo: foid khyo' da:.

[10]Hau: thang: nyang: gi Aseingwigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" xu:- jeingloem:- seing" mo ge thang da" du ri phoin: moo: nghe' ngei" byid: da:.

[11]Nghoid loug we' nyang: gi shoo" yo' shooyid ri zoem" tunggung shoid moo nghe' pyam.

[12]Nyang: gi nyang: nya: da" nghe' ngei" xoin" shid re" gougnyhoug ri said da:. Nya: yuggi zoo: yigi nya jang" khyoo: suid" ci: lo wigi nyang: gi phoin: myid: shoid goin" khyoo: foid khyo' da:.

[13]Nyangnu" gi nyang: ri gougnyhoug vhuloem yo' gootu: shoo" khyi joem ri byid: wigi nyang: gi hau: joem ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: da:.

[14]Hau: thang: nyang: gi khoug loem khoug seing" joem yo' khyid: joem ri cid" yung" cid" lho' pyam lho: phoin: dang mo deing da" nghe' ngei" byid: da" xoin" atho' moo: hau: joem ri ke" wigi nghe' ngei" da:.

[15]Hau: zi bain thang: ri nyang: gi byumyu" yi da" xoin" ri ngei" byid: da:. Nyang: gi byumyu" yi da" yooboo shid re" ngei" byid: wa da" coidbaid ri she: yu lho: hau: ziri said wigi nya: da" yooboo khyoid xoin" ri ngei" byid: bye: ziyo' dayhang: ti" koid bye:.

[16]Nyang: gi nghe' ngei" xoin" shid re" gougnyhoug ri we she: re" lho: thung" ri: yo' dayhang: ti" hau: ziri ngei" byid: bye:.

[17]Nyang: gi shivoo: xoin" ri shugbyid: wigi cen: moin" dazhoeb ri zhoeb yu lho: phoin: tho' moo: nghe' ngei" da:. (He: zigi nyid" khang" nyid" nghe' ngei" xoin" moo loung lho: koid zi nghoid).

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyang: gi byumyu" yi shid re" zoem" khau: xoin" khyo" nuloo: yo' yang loo: ri said da:. Nya: yuggi nu" yigi nya: jang" khyoo: suid" ci: re" wigi nyang: gi phoin: da" myid: shoid goin" khyoo: hau: suid" ri foid khyo' da:.

19Arun gi nuloo: yo' yang loo: da" xu: joem ri

20gougnyhoug tang: da" yang gang tho' moo ke" lho: dangain" ziri phoin: khyoo: vu, yhe: da:. Nyang: gi xu: ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" lho:

21yanggang shoo" joem yo' lo, yo shoid bungsain: joem ri Moshe amyeing" byid: to" da" ziyo' dayhang: ti" khainjung yi shid re" gooki lid jhungshug khyo" Aseing ri shugbyid: wa zi nghoid.

22Arun gi xoin" joem dangain" bain ngei" lang" byu phung: yi atho' moo nya: lo, tu: to' to" lho: nya: bang: ri mainkaid byid: da:. Hau: thang: nyang: gi hougmo gyoo" lo" da:.

23Moshe yo' Arun gi Aseing da" zoem" khyoo: vang loo" bye:. Nya: tang: doem thu re" lho: byu phung: yiri mainkaid byid: da:. Myo, kyoem: loo" sho' bang da" Aseing bidbang gi byumyu" yi dangain" shidkhoin" moo bang thu loo bye:.

24Nyeigdain tung" Aseing gi myi: ri khyo kaid lho: nghe' ngei" da" xoin" yo' phoin: dang mo xu: joem ri nghe" pyam da:. Hau: ziri byumyu" yi shau" myang lang" nyangnu" dangain" gi yoid nyho: wigi nyangnu" myonhoo: joem myidgung khyoo: goeb pid ago".

Xoin" Ngei" 10

Nadab Yo' Abihu Tang: Da" Yooboo

1Arun da" nya: yuggi zoo: Nadab yo' Abihu tang: gi nyang: yug nya: myioug" yu lho: hau: jang" moo myi: dab da" myigyu: kaid- nam pyo: ja: kaid wigi hau: ziri Aseing jhang shugbyid: da:. Nghoid loug we' hau: myi: gi gyeung" shang: zi anghoid. Ciwim gari: hau: zi shugbyid: wa shid re" nya: tang: ri Aseing amyeing" abyid: too" nghoid da:.

2Aseing gi houg: jang: myi: ri khyo kaid wigi hau: joyoo Aseing shidkhoin" moo nya: tang: ri nghe' said pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: thang: Moshe gi Arun ri «He: zigi Aseingnyang: dang: tid uri ‹ngoo ri shugbyid: bang: dangain" nga" da" gyeung" shang: ziri phau" myang: ca"- ngoo gi nga" byumyu" yiri nga" phung" yoeb ri pang shug wa nghoid› ga: tid da" dang: nghoid» ga: tid. Nghoid loug we' Arun gi sam zoo: tam" to" da:.

4Moshe gi Arun da" nya: laid Uziela nya: yuggi zoo: tang: nghoid da" Meshaela yo' Elzaphan tang: re khe: yu lho: «Hid khyoo: re" lho: he: younglho' zoem" mo re" eig tang: da" mang: nhung" tang: manggung ri re" vu, yu lho: dab tunggung shoid moo yhe: vu, too" ge'» ga: tid.

5Houg: yoomo nya: tang: gi re" lho: manggung mo byimi moo zei: wigi Moshe amyeing" dang: yo' dayhang: ti" dab tunggung shoid khyoo: yhe: dang pyam ago".

6Hau: thang: Moshe gi Arun yo' nya: yuggi zoo: tang: nghoid da: Eleaza yo' Ithama tang: ri «Nanu" kougshu: zi ci: shug khyo" wigi vhuloem akyo'- anghoid lang" byimi lang: ceig khyoo: ri akoid go". Nanu" hougsu" koid rigi nanu" shid: boem wa. Aseing gi byu phung: goin" ziri nheig yo: loo wa nghoid. Nghoid loug we' Aseing wigi nhang: kaid da" myi: wigi nge" shid: pyam da" he: shid: mang ri nanu" da" mang: nhung" Israela byumyu" yigi koug ngau wa da" akhang" yo" da:.

7Zoem" khoem" duang: mo athu loo" goo"- nanu" thu lo" ri shid: shau" wa. Ciwim gari: nanu" gi Aseing da" mainkaid xu: gyoid lho: shug byid: too" byid: bye: mo, nghoid ago"» ga: tid. Houg: yoomo nyangnu" gi Moshe tid ziyo' dayhang: ti" koid bye:.

Khainjung Yi Shid Re" Tarha" Joem.

8Aseing gi Arun ri

9«Nang yo' re" yuggi zoo: yigi zabyid yhid: anghoid lang" yhid: shed shug thang: ri nga" zoem" khoug: khyoo: age vang wa. Nanu" vang yhe: nghoid rigi nanu" shid: shau" wa zi nghoid. He: zigi nanu" da" amyed ashen yi dangain" cang wa da" tarha" nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nanu" gi Mangso wigi seing: da" gu: joem yo' shava dangain" mo, shid re" ca" da" ja: joem agyoo: moo we' thung" ri: khyo" younglho' ziyo' ayung" alho' da" ja: agyoo: moo we' kho' too" ca" ago".

11Nanu" gi Moshe khyo" wigi ngoo nanu" ri byid: to" da" tarha" joem dangain" ri Israela byumyu" yiri jhau" byid: ca" ago"» ga: tid.

12Moshe gi Arun yo' deing nyid shi" da" nya: yuggi zoo: tang: nghoid da" Eleaza yo' Ithama bang: ri «Aseing shid re" ngei" byid: da" zoo: noem xoin" mo teing to" da" shivoo: xoin" ri yu lho: hau: ziri doocid" akaid loo: za zooyho' koid wigi hau: zooyho' ri phoin: nam moo zoo: ge'. Ciwim gari: he: xoin" gi gye" gyeung" shang: zi nghoid.

13Hau: zooyho' ri gyeung" shang: da" joyoo moo: zoo: ge'. Hau: zigiAseing ri ngei" byid: da" zoo: noem xoin" mo nang yo' re" yuggi zoo: yi shid re" gamboem nghoid da:. Hau: zigi Aseing ngoo ri byid: to" da" amyeing" dang: nghoid.

14Nghoid loug we' nang yo' re" yhoem: byu yigi khainjung yi shid re" gooki lid jhungshug yo' gooki lid alu: khyo" wigiAseing ri shugbyid: da" yanggang shoo" yo' bungsain: ri zoo: we'. Nanu" gi hau: xoin" ri thung" ri: khyo" gyeung" shang: da" joyoo khamoo: nghoid loug we' zoo: ge'. He: xoin" joem gi Israela byumyu" yi da" zoem" khau: xoin" mo nang yo' re" zoo: yi gamboem khyo" nanu" ri byid: to" zi nghoid da:.

15Nyangnu" gi xu: ri zoo: noem xoin" khyo" Aseing ri ngei" byid: da" uri bungsain yo' yanggang shoo" ri ci: ri" wa zi nghoid. Aseing amyeing" dang: yo' dayhang: ti" hau: gamboem gi nang yo' re" zoo: yi shid re" apyaid atoo: nanu" seing: wa zi nghoid da:.

16Hau: thang: Moshe gi yooboo khyoid xoin" shid re" coidbaid da" khyoo: ri myid: yu" uri hau: zi bain nghe' ngei" bye: ziri se' yu da:. He: zi yoomo Moshe gi Eleaza yo' Ithama tang: ri nheig yo: da:. Houg: lho: nyang: gi

17«Ciwim yoomo re" eig tang: yooboo khyoid xoin" ri younglho' joyoo moo azoo go" lha". Hau: zigi gye" gyeung" shang: zi nghoid. Byu phung: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yooboo ri yu pyam byid: wa shid re" hau: ziri Aseing gi nanu" ri byid: to" zi nghoid.

18Hau: du: da" suid" ri younglho' da" zoem" khyoo: aci: vang loo" yoomo ngoo amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" re" tang: gi hau: xoin" ri houg moo zo: pyam wa eung: zi nghoid» ga: tid.

19Arun doem «Akhid" nyid" ngoo he: yooboo khyoid xoin" zo: nghoid rigi Aseing khab yu wa la". Byumyu" yigi akhid" nyid" nyangnu" da" yooboo khyoid xoin" joem ri Aseing ri shugbyid: lho: nyangnu" da" nghe' ngei" xoin" ri we' ci: re" ago". Nghoid loug we' hau: gyoug pho" moo" zoo" joem gi nga" jhang bue" nyid abye:» ga: tid.

20Moshe he: ziri shau" gyoo: lang" nyang: nheugshid: nheugdeug bye: da:.

Xoin" Ngei" 11

Ge Zo: Da" Gougnyhoug Joem

(Tid 14:3-21)

1Aseing gi Moshe yo' Arun ri vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri

2Israela byumyu" yi shid re" byid: bye:. Nanu" gi myidgung gougnyhoug nghoid da"

3khyid: seing" go, ziyo' voem: doem tau" rhe" da" ja: ci: nghoid loug we' yo" zoo: wa zi nghoid.

4-6Nghoid loug we' nanu" gi gola-ug- ceuglhid"- yo' thanglhoo joem ri age zoo: nghoid da:. Hau: joem rigi ayung" alho' khyo" myid soin: ca" da:. Hau: joem gi voem: doem tau" rhi" nghoid loug we' khyid: seing" ago, nghoid da:.

7Vu, shoo" azoo: goo". Hau: joem ri ayung" alho' khyo" myid soin: ca" da:. Hau: joem gi khyid: seing" go, nghoid loug we' voem: adoem tau" rhi" nghoid da:.

8Hau: gougnyhoug joem ri azoo: goo" shid: mang joem rilang" atain" goo"- hau: joem gi ayung" alho' zi nghoid da:.

9Dung yo' akyab dab da" wimdo, ce: ja: nghoid loug we' nanu" ge zo: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nghoid loug we' dung yo' akyab adab da" gyid khoug: mo gougnyhoug joem ce: ja: ri we' age zoo: nghoid da:.

11Houg yhang: ti" da" dei noem joem rigi ayung" alho' da" ja: khyo" myid soin: yu ca" da:. Nanu" gi hau: joem ri azoo: goo". Hau: joem da" shid: mang rilang" atain" goo".

12Nanu" gi gyid khoug: mo dei noem: nghoid da" dung yo' akyab adab da" ja: ci: ja: nghoid loug we' age' zoo: wa.

13-19Nanu" gi vhoo: moo: tid to" da" ngho' joem daja: ri we' azoo: goo". Hau: joem gi zoin bung:- khung" boeb- zoin kyang"- zoin kyang" myiko- zoin kyang" mi"- voin yu- kuano- gola-ug ngho'- panglai: pheing" kyoug"- gyid ngho'- gyid ngho' khyid sheing:- voin pu ngho'- gyid ngho' nhoid bung:- moug: ngho' yo' pho shid nghoid ago".

20-21Zoem" byam byam da" ja: mo lid lho: dung dab da" tungdi: dangain" gi ayung" alho' nghoid da:.

22Nanu gi jhenkhyeug- boem pyu:- boem pyeig joem ri ge zo ago".

23Nghoid loug we' dung dab lho: yu: yen" ja: nghoid da" tungdi: nu" joem dangain" gi ayung" alho' ein: khyo" xoem" too" ca" da:.

24-28Vhoo: moo: tid to" da" gougnyhoug shid: mang tain" da" yug hang" nghoid loug we' nyang: gi myen" tang: ju" sho' ayung" alho' bue" jo, wa. Khyid: sen" ago, ziyo' voem: adoem tau" rhe" da" gougnyhoug joem myid: khyid: dab wigi khyid: voo: joem dab da" gougnyhoug joem nghoid da:. Hau: joem shid: mang ri dang bang: hang" nghoid loug we' nya: byimi ri cid" pyam ca" da:. Nghoid loug we' nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' bue" jo, wa.

29-30Gyu, shau" joem gyu, joem gyu, nhoid coin" yo' zang gyung joem ri ayung" alho' khyo" xoem" too" ca" da:.

31Hau: joem ri anghoid lang" hau: joem da" shid: mang ri zang" tain" da" hang" nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' ayung" alho' bue" jo, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hau: shid: mang gi daja: ja: moo gyo" zang" nghoid rigi hau: zigi ayung" alho' bue" wa. Hau: joem gi seig yo' koid to" da" jonu"- byimi- shooyid anghoid lang" jid: moo" pain" yhang: te" ci: ca" gu: dangain" nghoid. Hau: joem ri gyid moo: joem too" wa zi nghoid. Nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' ayung" alho' bue" jo, wa nghoid.

33Houg: lho: hau: joem gi zhoo" oug" khoug: khyoo: gyo" vang nghoid rigi hau: akhoug: moo bo da ja: khang" moo" gi ayung" alho' bue" wa nghoid wigi nanu" hau: oug" ri baid kho' pyam ca" wa nghoid.

34Zoo: noem joem ja: khang" moo" ri goou" yhang: ti" yo" zoo: wa nghoid. Nghoid loug we' houg yhang: te" da" oug" mo gyid foid zang" da" zoo: noem gi ayung" alho' zi bui" wa nghoid. Hau: oug" mo shug ja: dangain" we' ayung" alho' zi nghoid da:.

35Ce: ja: atho' moo: nghoid nghoid hau: shid: mang joem gyoo" lang" ayung" alho' loo myidzhoo" myikhyoem anghoid lang" myikhyoem baid phyo' pyam ca" da:.

36Nghoid loug we' hau: shid: mang moo: zang" tain" da" ja: khang" moo" ayung" alho' loug- gyid bug anghoid lang" gyid thung" gi younglho' jo, da:.

37Shoo" wa shid re" koid to" da" shivoo: atho' moo: hau: shid: mang daja: ja: gyo" zang" nghoid rigi hau: shivoo: gi younglho' shi" da:.

38Nghoid loug we' shivoo: ri gyid moo: nyhoin" to" jang" moo hau: shid: mang gyo" nghoid rigi hau: shivoo: gi ayung" alho' nghoid da:.

39Yo" zo: da" gougnyhoug daja: ja: shid: nghoid rigi houg moo zang" thung" tain" da" byu hang" nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid nyid da:.

40Hau: gougnyhoug shoo" ri zoo: su: gi nya: byimi ri cid" ca" wa nghoid. Nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' nyang: gi ayung" alho' nghoid da:. Hau: shid: mang ri dang su: hang" nghoid loug we' nya: byimi ri cid" ca" wa nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Nanu" gi myidgung moo yu: yen" da" gougnyhoug zoo: ce: ja: ri we' age zoo: nghoid da:.

42Hau: joem gi yu: lo" ja: nghoid ri nghoid khyid: myid: khyid: yo' so" ja: nghoid ri nghoid- khyid: myo" sho' yo' so" ja: nghoid ri nghoid age zoo: nghoid da:.

43Hau: joem daja: ja: ri zo: lho: nanu" nya: gung ri ayung" alho' akoid goo".

44 Ngoo gi nanu" AseingMangsoo nghoid. Ngoo gyeung" shang: nyid yoomo nanu" we' nanu" gung ri gyeung" shang: nhang: ca" nyid da:.

45Ngoo gi nanu" Mangso bui" nyid wa shid re" nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da" Aseing nghoid. Nanu" gyeung" shang: ca" da:. Ciwim gari: Ngoo gi gyeung" shang: su: nghoid.

46He: zigi gougnyhoug joem yo' ngho' joem gyid khoug moo nyid ja: dangain" yo' myidgung moo so" yen" da" ja: dangain" yo' sen da" tarha" nghoid.

47Nanu" gi thung" khyo" younglho' ziyo' ayung" alho' da" ja: joem ri nyeing" za: kho' yu lho: ge zo: gougnyhoug yo' age zo: gougnyhoug ri se' kho' wa shid re" lhid nyid ge'.

Xoin" Ngei" 12

Myhi Zeing Yi Zooshang: Bain Khu: Thang: Ri: Kyeing Sain' Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri vhoo: moo: tid to" da" thung" joem ri

2Israela byumyu" yi shid re" byid: bye:. Myiyi: gi lhammoo" khyab, khang" moo" bue" da" mi ci: ayo, yhang: ti" yuggi zoo: khu: thang: nyhed nyid" ju" sho' nyang: gi thung" khyo" ayung" alho' nghoid da:.

3Shed nyid" nyid" moo zooshang: ri shooyid thang: yham" byid: wa nghoid.

4Hau: thang: nyang: suid" shoin: jang" mo thung" khyo" younglho' da" ayo, ju" sho' soem" xe: soem" nyid" nyid wa nghoid. Nyang: gi younglho' pyam da" ayo, abyeung" byeung" gi gyeung" shang: da" ja: ciri: we' age tain" anghoid lang" gyeung" shang: da zoem" khoug: khyoo: age vang yhi: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Myiyi: gi lhammoo" khyab, khang" moo" bue" da" mi ci: ayo, yhang: ti" myiyi zoo: ri khu: thang: daxe: myid: nyid" ju" sho' thung" khyo" ayung" alho' nghoid da:. Hau: thang: nyang: suid" shoin: jang" mo thung" khyo" younglho' da" ayo, ju" sho' khyug xe: khyug nyid" nyid nyid wa nghoid.

6Yuggi zoo: khu: wigi nghoid ri nghoid myiyi: zoo: khu wigi nghoid ri nghoid nya: da" younglho' pyam da" ayo, byeung" lang" nghe' ngei" wa shid re" dazain byeung" da" yang nu" dadu: yo' yooboo khyoid xoin" shid re" jid: u: dadu: anghoid lang" pheing" kyoug" dadu: ri Aseing shidkhoin" zoem" khoem" duang:- khainjung jang" khyoo: ci: yhi: wa nghoid.

7Khainjung phoo gi myiyi: myhi' da" xoin" ri Aseing ri shugbyid: wa nghoid lho: nya: ayung" alho' da" ziri thung" khyo" yu pyam byid: da" akhyoo" ri koid wigi nyang: gi thung" khyo" younglho' byug wa nghoid. He: zigi myiyi: dayug zoo: bain khu: thang: ri koid ca" da" akhyoo" joem nghoid da:.

8Myiyi myhi' gi yang nu" age bui" nghoid rigi nyang: gi pheing" kyoug" eig du: anghoid lang" jid: u: eig du: ri dadu: gi nghe' ngei" xoin" shid re" ci: yhe: lho: gootu: dadu: gi yooboo khyoid xoin" shid re" ci: yhi: wa zi nghoid. Houg: lho: khainjung phoo: gi hau: myiyi myhi' da" ayung" alho' da" ziri thung" khyo" yu pyam byid: da" akhyoo" ri koid wigi nyang: gi thung" khyo" younglho' byug wa nghoid.

Xoin" Ngei" 13

Manggam Yo' Sen: Da" Tarha" Joem

1Aseing gi Moshe yo' Arun ri he: thung" ri: joem ri byid: da:.

2Byu dayug yug gi nya: shooyid moo: dam joid anghoid lang" byeing- anghoid lang" manggam ge bue" re" da" khoo: ri yo" nghoid rigi nyang: ri Arun kung: mo khainjung pho jang" khyo: shu" yhi: wa zi nghoid da:.

3Khainjung phoo gi hau: dam joid ri joeb ca: yu" lho: houg mo shoomoug" joem gi phyu lo" wigi dam joid gi loem: lheing khab mo shooyid tho' je no, vang loo" bye: nghoid rigi hau: zigi manggam nghoid da:. Houg: lang" khainjung phoo gi hau: yug ri ayung" alho' ga: tid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nghoid loug we' dam joid gi phyu: wigi hau: loem: lheing khab mo shooyid joem tho' moo we' ano, vang loo" lho: shoomoug" we' aphyu: loo nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri kyeing" nyhed nyid" ju" sho' nyhid: too" wa zi nghoid.

5Khainjung phoo: gi nyhed nyid" ein: nyid" ri nyang: ri doem joeb ca: yu" wa zi nghoid. Nyang: yu" ri hau: dam joid gi dakhyoo" za: bue" jo, wigi gootu: aje: ri" nghoid rigi nyhed nyid" nyang: ri kyeing" doem nyhid: too" wa zi nghoid.

6Khainjung phoo gi nyhed nyid" ein: nyid" ri nyang: ri doem joeb ca: yu" ri dam joid gi shoem: lo" byug lho: gootu: khyoo: aje: loo" nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri thung" khyo" younglho' yug nghoid- hau: zigi dam joid za: danghoid ein: tid pyo: kaid wa zi nghoid. Hau: yug gi nya: byimi ri cid" pyam wigi thung" khyo" younglho' bye: zi nghoid.

7Nghoid loug we' khainjung phoo nyang: ri joeb ca: yu" wigi nyang: ri younglho' ga: tid pyo: kaid thang: ri dam joid doem je: lo nghoid rigi nyang: gi khainjung pho shidkhoin" khyoo: doem yhe: ci: shug ca" wa zi nghoid.

8Khainjung phoo gi nyang: ri doem joeb ca: yu" wigi dam joid je: re" nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri ayung" alho' ein: tid pyo: kaid wa zi nghoid. He: zigi manggam nghoid.

9Byu dayug yug manggam dab nghoid rigi nyang: ri khainjung pho jang" khyoo: shu" yhi: wa zi nghoid lho:

10Khainjung phoo gi nyang: ri joeb ca: yu" byid: wa zi nghoid. Nya: shooyid mo dam joid phyu: jang" mo zi shoomoug" joem we' phyu: lo" byug wigi foid we' byeung" sho' bo nghoid rigi

11Hau: zigi shooyid dam joid xau" nghoid. Khainjung phoo gi nyang: ri ayung" alho' ga: tid fu" wa zi nghoid. Nyang: ri gootu: nyhid: too" aca" loo: nghoid da:. Ciwim gari: nyang: gi bang bang ayung" alho' nghoid da:.

12Manggam gi je: lo wigi hau: yug da" vhuloem mo zi khyid: thang: ju" sho' joid lo nghoid rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Khainjung phoo gi nyang: ri dalheing: doem joeb ca: yu" wa zi nghoid. Hau: zi gyeing" nyang: gung goin" moo dam joid joid ziri nyang: myang nghoid rigi Nyang: gi hau: yug ri thung" khyo" younglho' ga: tid fu" wa zi nghoid. Nya: shooyid dangain phyu: loo" bye: nghoid rigi nyang: gi thung" khyo" younglho' da:.

14Nghoid loug we' hau: uri dam joid joid thu re" nghoid rigi nyang: gi ayung" alho' nghoid da:.

15Khainjung phoo gi nyang: ri doem joeb ca: yu" wigi nyang: gi dam joid joid re" zi nyang: nghoid rigi khainjung phoo gi hau: yug ri ayung" alho' ga: tid fu" wa zi nghoid. Dam joid joid ein: zigi manggam nghoid yoomo hau yug gi: ayung" alho' nghoid da:.

16Nghoid loug we' hau: dam joid gi ge lo" lho: dalheing: doem phyu: re" nghoid rigi hau: yug gi khainjung pho jang" khyoo: doem yhi: ca" wa zi nghoid.

17Khainjung phoo gi nyang: ri doem joeb ca: yu" wa zi: nghoid. Dam joid doem phyu: lo nghoid rigi nyang: gi thung" khyo" younglho' zi nghoid wigi khainjung phoo gi nyang: ri younglho' bye: ga: tid fu" wa zi nghoid.

18Byu dayug gi byeing myug lho: ge lo wigi

19Thang: ri hau: byeing dam moo acab cab phyu: re" anghoid lang" ni ni phyu: phyu: khoo: bue" thu re" nghoid rigi nyang: gi khainjung phoo jang" khyoo: yhi: ca" wa zi nghoid.

20Khainjung phoo gi nyang: ri joeb ca: yu" wigi hau: dam khoo: gi loem: lheing khab mo shooyid tho' je no, vang lo" ti" du ziyo' houg mo shoomoug" phyu: lo nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri ayung" alho' ein: tid fu" wa zi nghoid. Hau: zigi byeing dam mo bue" shid" da" manggam nghoid.

21Nghoid loug we' hau: ziri khainjung phoo joeb ca: yu" ri shoomoug" joem aphyu: loo- loem lheing khab mo shooyid tho' mo we' je ano, vang lo" zi shau" myang loug- void voo: bo jo, nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri nyhed nyid" ju" sho' gootu: nyhid: too" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Dam khoo: je: re" nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri ayung" alho' ein: tid fu" pyam wa zi nghoid. Nyang: gi noo su: nghoid.

23Nghoid loug we' hau: zigi gootu: ashai" wigi je: we' aje: loo nghoid rigi byeing dam joid khoo: za: danghoid yoomo khainjung phoo gi nyang: ri thung" khyo" younglho' ein: tid fu" wa zi nghoid.

24Myi: nge" da" byu dayug moo: myi: nge" dam moo: aphyu: bue" lo anghoid lang" ni ni phyu: phyu: khoo: bue" lo nghoid rigi

25Khainjung phoo wigi nyang: ri joeb ca: yu" ca" wa zi nghoid. Dam khoo: mo shoomoug" joem phyu: lo wigi loem: lheing khab mo shooyid tho' dam je no, vang lo" nghoid rigi hau: zigi myi: nge" dam mo shid" da" manggam nghoid wigi khainjung phoo gi nyang: ri ayung" alho' ein: tid fu" wa zi nghoid.

26Nghoid loug we' dam khoo: mo shoomoug" joem gootu: aphyu: loo wigi hau: loem: lheing" khab mo shooyid tho' we' je ano, vang loo" loug dam khoo: avoid dajhi zoo: shai" lo khyoo: bo jo, nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri nyhed nyid" ju" sho' gootu: nyhid: too" wa zi nghoid.

27Khainjung phoo gi nyang: ri nyhed nyid" ein nyid" doem joeb ca: yu" ri hau: zi je: jo, lang" nghoid rigi manggam nghoid wigi khainjung phoo gi nyang: ri ayung" alho' ein: tid fu" wa zi nghoid.

28Nghoid loug we' dam khoo: gi gootu: ashai" ziyo' aje: loo wigi void voo: dathu rigi hau: zi manggam anghoid da:. Khainjung phoo gi nyang: ri thung" khyo" younglho' ein: tid fu" wa zi nghoid. Ciwim gari: hau: zigi myi: ngi" dam mo khoo: duang jo, zi danghoid.

29Yuggi anghoid lang" myiyi: dayug gi vhuloem moo anghoid lang" amcam" moo dam joid bui" lang"

30khainjung phoo gi hau: ziri joeb ca: yu" wa zi nghoid. Hau: zigi loem: lheing khab mo shooyid tho' je no, vang lo" lho: houg mo shoomoug" joem gi boo" boo" bue" wigi neing: lo" ti" du nghoid rigi manggam nghoid. Nyang: gi hau: yug ri ayung" alho' ein: tid fu" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Khainjung phoo gi nyang: ri joeb ca: yu" uri hau: zigi loem: lheing khab mo shooyid tho' je ano, vang loo"- age da" shoomoug" joem we' adab nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri nyhed nyid" ju" sho' gootu: nyhid: too" wa zi nghoid.

32Nyhed nyid" ju" lang" khainjung phoo gi dam joid ri doem yu" ri hau: zigi aje: loo- houg mo shoomoug" joem we' aboo" lo ziyo' hau: loem: lheing khab shooyid tho' je ano, vang gyoo" lo" nghoid rigi

33hau: yug gi dam joid lheing khab mo shoomoug" ri yed pyam wa zi nghoid. Hau: thang: khainjung phoo gi nyang: ri nyhed nyid" ju" sho' gootu: doem to" too" wa zi nghoid.

34Nyhed nyid" ju" lang" khainjung phoo gi dam joid ri dalheing: doem joeb ca: yu" wigi hau: zigi aje: lo ziyo' hau: loem: lheing khab mo shooyid tho' aje no, gyoo" lo" nghoid rigi khainjung phoo gi nyang: ri thung" khyo" younglho' bye: ein: tid fu" wa zi nghoid. Hau: yug gi nya: byimi ri cid" wa zi nghoid wigi nyang: gi younglho' wa nghoid.

35Nghoid loug we' nyang: younglho' bye: ga: tid fu" thang: ri dam joid doem joid nghoid rigi

36Khainjung phoo gi nyang: ri dalheing: doem joeb ca: yu" wa zi nghoid. Dam joid je: lo nghoid rigi shoomoug" boo" abo" zi yu" aca" loo: nghoid da:. Hau: yug gi bang bang ayung" alho' nghoid da:.

37Nghoid loug we' khainjung pho da" myid khoug: moo: dam joid gi aje: loo: wigi houg moo yug da" shoomoug" we' doem gi bye: nghoid rigi dam joid gi bye: ziyo' khainjung phoo gi nyang: ri thung" khyo" younglho' bye: ein: tid fu" wa zi nghoid.

38Yuggi anghoid lang" myiyi: dayug da" shooyid moo: phyu: phyu: zi akhoo: duang nghoid rigi

39khainjung phoo gi hau: yug ri joeb ca: yu" wa zi nghoid. Mid" mid" phyu: da" akhoo: danghoid rigi shooyid tho' mo yo" byug lo" da" dam khoo: za: danghoid da:. Hau: yug gi thung" khyo" younglho' bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40-41Byu dayug gi nya: da" vhu" noung" lang: thang: anghoid lang" ngilang: moo: xam: shu: byug nghoid rigi houg yhang: te" ziyo' ayung" alho' abui" nhang: nghoid da:.

42Nghoid loug we' hau: xam: shu: byug da" khoo: moo: ni ni phyu: phyu: bue" wigi dam joid joid re" nghoid rigi hau zigi manggam no zi nghoid da:.

43Khainjung phoo gi nyang: ri joeb ca: yu" wigi hau: jang" moo ni ni phyu: phyu: dam khoo: duang nghoid rigi

44nya: vhuloem moo: manggam noo bue" ri" yoomo nyang: gi ayung" alho' ein: khainjung phoo gi tid fu" wa zi nghoid.

45Manggam dab da" byu dayug gi byimi joid joem void ca" zi nghoid. Nya: vhuloem ri age kyo'. Nya: myonhoo: vho: du ri nghoeb too" ca" ziyo' «Ayung" alho'- ayung" alho'» ein: nyhoo: ca" zi nghoid.

46Hau: yug gi dam dabue" nyid nyid gi subi" yo' ve: da" dab tunggung moo: nyid ca" zi nghoid.

Moug" Jhung" Yo' Sen: Da" Tarha"

47Moug" jung" ri soug" goug" byimi joem soug" goug" pain" anghoid lang" zin: yung" pain" byimi joem

48zin: yung" pain" gi cu'- soug" goug" cu'- shooyid cu'- shooyid yo' koid to" da" daja: ja: adang moo bue" wigi

49hau: zigi nyoug nyoug zi anghoid lang" ni ne zi nghoid rigi yo" je: lo" da" moug" jhung" nghoid ziyo' khainjung ri ci: shug ca" zi nghoid.

50Khainjung phoo gi hau: ziri joeb ca: yu" lho: hau: ziri nyhed nyid" nyang: to" too" wa zi nghoid.

51Nyang: gi hau: ziri nyhed nyid" ein: nyid" ri doem joeb ca: yu" wigi moug" jhung" to' jo, nghoid rigi hau: zigi ayung" alho' nghoid da:.

52Khainjung phoo gi hau: ziri myi: nghe' pyam wa zi nghoid. Ciwim gari hau: zigi yo" je: lo da" moug" jhung" to' nyid yoomo myi: wigi nghe' pyam ca" zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

53Nghoid loug we' hau: ziri nyang: joeb ca: yu" uri hau: jonu" moo moug" jhung" ato' ziri khainjung phoo shau" myang nghoid rigi

54hau: ziri cid" wigi gootu: nyhed nyid" doem to" too" wa shid re" nyang: gi amyeing" byid: wa zi nghoid.

55Hau: thang: hau: ziri nyang: joeb ca: yu" ri akhoo: gootu: aji: nghoid loug moug" jhung" gi void voo: shai" byug nghoid rigi hau: zigi ayung" alho' shi" nghoid da:. Hau: da" zigi shidkhoin" khyoo: anghoid lang nungthang khyoo: nghoid loug we' yoem: loo" yoomo hau: ziri nanu" nghe' pyam ca" zi nghoid.

56Nghoid loug we' hau: ziri khainjung phoo dalheing: doem joeb ca: yu" ri moug" jhung" moid" shoem: byug nghoid rigi byimi mo anghoid lang" shooyid mo hau: khoo: ri nyang: lang: ceig pyam wa zi nghoid.

57Hau: thang: moug" jhung" gi doem to' re" wigi doem je: re" nghoid rigi yhoem: seing gi hau: ziri nghe' pyam wa zi nghoid.

58Nyang: gi hau: jonu" ri cid" pyam lang" akhoo: byug lo" nghoid rigi hau: jonu" ri nyang: gi doem cid" wa zi nghoid. Hau: zigi thung" khyo" younglho' bye: zi nghoid.

59He: zigi soug" goug" byimi joem anghoid lang" zin: yung" byimi joem soug" goug" cu'- anghoid lang" zin: yung" pain" cu'- anghoid lang" shooyid cu' yo' koid to" da" byimi ce: ja: da" atho' moo: dab da" moug" jhung" shid re" tarha" nghoid da:. Thung" khyo" younglho' ziyo' ayung" alho' khyoo: ri he: tarha" khyo" myid phyed ca" da:.

Xoin" Ngei" 14

Manggam Ge Thang: Ri: Younglho' Byid: Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri

2 Manggam ge loo su: dayug da" younglho' thung" yo' sen: wigi vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri byid: to" da:. Nyang: ri younglho' bye: ga: tid fu" kaid da" bidnyid ri nyang: ri khainjung pho jang" khyoo: shu" yhi: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Khainjung phoo gi nyang: ri dab tunggung khyoo: shu" thu yhe: wigi nyang: ri joeb ca: yu" wa zi nghoid. Dam ge lo" nghoid rigi

4khainjung phoo gi thung" khyo" younglho' pyam bye: da" ngho' eig du: ri shamu dajab- tei" ni dakhaid- pagyoem dakyang: yo' dage" yu ci: ri" wa shid re" amyeing" byid: wa zi nghoid.

5Hau: thang: khainjung phoo gi ngho' dadu: ri gyid seig kaid to" da" myidzhoo" jarung: adang moo: said wa shid re" amyeing" byid: wa zi nghoid.

6Nyang: gi gootu: ngho' dadu: ri yu wigi hau: ngho' said kaid to" da" suid jarung: moo shamu jab- tei ni khaid- pagyoem kyang: yo' dage" hau: suid" moo doin: nhoeb wa zi nghoid.

7Nyang: gi suid" ri manggam ge lo" lho: younglho' byid: zi shoug" su: da" adang moo nyhed lheing: peig zhain' gyoin: wigi nyang: gi hau: yug ri younglho' bye: ein: tid fu" wa zi nghoid. Nyang: gi dei shi" da" ngho' rigi pa: dain" khyoo: dang: phang: loo" nhang: wa zi nghoid.

8Byu hau: yug gi nya: byimi joem ri cid"- xam: ri nyham" pyam wigi gung cid" wa zi nghoid. Hau: thang: nyang: gi thung" khyo" younglho' bye: zi nghoid. Nyang: gi dab khyoo: yo" vang loo" bye: nghoid loug we' nyang: gi nya: zoem" tunggung moo: nyhed nyid" nyid ca" wa zi nghoid.

9Nyhed nyid" ju" lang" nyang: gi nya: vhuloem- nhoid mei:- myo, mei: yo' gung moo dab da" gootu: shoomoug" dangain" ri nyham" pyam wa zi nghoid. Nyang: gi nya: byimi ri cid" lho: gung cid" wa zi nghoid. Hau: thang: nyang: gi thung" khyo" younglho' bye:.

10Shed nyid" ein: nyid" ri nyang: gi ce: noo dam abo da" dazain byeung" yang loo: nu" eig du:- yang moo" dadu: yo' zhainloin: xu: yo' lheig to" da" cen: moin" soem: kyen" koo:- zhainloin: xu: daphag ri yu ci: ri" wa zi nghoid.

11Khainjung phoo gi hau: yug ri we' xoin" joem ri we' Aseing da" zoem" khoug: khyoo: shu" vang loo" wa zi nghoid.

12Hau: thang: khainjung phoo gi yang loo: nu" dadu: ri xu: daphag yo' dage" yu wigi hau: ziri nyang: gi youg: khyoug" da" xoin" khyo" ngei" byid: wa zi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid. Nyang: gi khainjung yi shid re" Aseing ri byid: da" gooki lid jhungshug khyo" shugbyid: wa zi nghoid.

13Nyang: gi hau: yang nu" ri yooboo khyoid xoin" yo' nghe ngei" xoin" shid re" gougnyhoug ri said da" gyeung" shang: joyoo moo: said wa zi nghoid. Nyang: gi hau: ziri koid ca" da:. Ciwim gari: youg: khyoug" da" xoin" gi yooboo khyoid xoin" yhang: ti" nghoid wigi khainjung pho shid re" nghoid nyid ziyo' gye" gyeung" shang: nyid da:.

14Khainjung phoo gi yang nu" mo suid" dayham" ri yu wigi hau: suid" ri thung" khyo" younglho' bye: ga: tid fu" byid: bye: su: da" lo, yo shoid nukhyab thang: moo: we' lo, yo shoid lo, moo" cam" moo we' lo, yo shoid khyid: moo" cam" moo we' joid byid: wa zi nghoid.

15Khainjung phoo gi zhainloin: xu: dayham' ri nya: lo, kung" shoid lo, voo: khoug: moo: foid yu wigi

16hau: jang" moo lo, yo shoid lo, nyhoug" danyhoug" doin joem lho: Aseing shidkhoin" hau: joyoo moo: nyhed lheing: peig zhain gyoin: wa zi nghoid.

17Nyang: gi nya: lo, voo: khoug: moo bo da" xu: dayham" yo' yang nu" mo suid" dayham" ri thung" khyo" younglho' bye: ga: tid fu" byid: bye: su: da" lo, yo shoid nukhyab thang: moo we' lo, yo shoid lo, moo" cam" moo we' lo, yo shoid khyid: moo" cam" moo we' joid byid: wa zi nghoid.

18Nyang: gi nya: lo, voo: khoug: moo bo da" zhainloin: xu: deing gu: ri yu wigi hau: yug da" vhuloem moo foid gyoin: byid: wa zi nghoid. Hid khyo" wigi nyang: gi thung" khyo" kyeing sain khyoo: ri koid bye: zi nghoid.

19Hau: thang: khainjung phoo: gi yooboo khyoid xoin" ri ngei" byid: wigi thung" khyo" kyeing" sain khyoo: ri koid wa zi nghoid. Hau: zi bain thang: ri nyang: gi nghe' ngei" xoin" khyo" gougnyhoug ri said wa zi nghoid.

20Houg loug hau: ziri shivoo: xoin" yo' dage" phoin: tho' moo: ngei" byid: wa zi nghoid. Hid: su" khyo" wigi khainjung phoo gi thung" khyo" kyeing" sain

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: ri koid wa zi nghoid lho: hau: yug we' thung" khyo" younglho' bye: zi nghoid.

21Nghoid loug we' hau: yug gi myung yoomo hau: joem ayo" thu loo: nghoid rigi nyang: gi nya: da" kyeing" sain moo" shid re" nya: youg: khyoug" xoin" ein: da" yang loo: nu" dadu: ri khainjung pho shid re"Aseing jang" khyoo: gooki lid xoin" khyo" ci: ri" wa zi nghoid. Nyang: gi shivoo: xoin" khyo" zhainloin: xu: lheig to" da" cen: moin" dakyen" jain" yo' zhainloin: xu: daphag ri za: ci: ri" wa zi nghoid.

22Nyang: gi yooboo khyoid xoin" shid re" dadu: yo' nghe' ngei" xoin shid re" dadu: khyo" pheing" kyoug" eig du: anghoid lang" jid: u: eig du: ri we' ci: ri" wa zi nghoid.

23Nya: da" kyeing" sain pyam thang: shed nyid" ein: nyid" ri nyang: gi hau: joem ri zoem" akhoug: mo khainjung pho jang" khyoo: ci: yhi: wa zi nghoid.

24Khainjung phoo gi yang nu" yo' zhainloin: xu: ri yu wigi khainjung pho shid re" Aseing ri byid: da" gooki lid jhungshug khyo" hau: joem ri shugbyid: wa zi nghoid.

25Nyang: gi yang nu" ri said wigi suid" dayham" ri yu lho: hau: ziri hau: yug da" lo, yo shoid nukhyab thang: moo: we' lo, yo shoid lo moo" cam" moo: we' lo, yo shoid khyid: moo" cam" moo: we' joid byid: wa zi nghoid.

26Khainjung phoo: gi xu: dayham" ri nya: lo, kung" lo, voo: moo: kaid wigi

27Hau: ziri lo, yo lo, nyhoug" yo' Aseing shidkhoin" moo nyhed lheing: peig zhain' gyoin: wa zi nghoid.

28Nyang: gi xu: dayham" ri yu wigi suid" ri joid byid: yhang: ti" hau: yug da" lo, yo nukhyab thang: moo: we' lo, yo lo, moo" cam" moo: we' lo, yo khyid: moo" cam" moo: we' joid byid: wa zi nghoid.

29Lo, voo: mo xu: deing gu: ri hau yug da" vhuloem moo: foid khyo byid: wa zi nghoid. Hid: khyo" wigi thung" khyo" kyeing" sain khyoo: ri koid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: thang: nyang: gi pheing" kyoug" dadu: anghoid lang" jid: u: dadu: ri

31yooboo khyoid xoin" khyo" wigi goodu: rigi shivoo: xoin" yo' dage" nghe ngei" xoin" khyo" ngei" byid: wa zi nghoid. Hid khyo" wigi khainjung phoo gi thung" khyo" kyeing" sain khyoo: ri koid wa zi nghoid.

32He: zigi manggam no da" byu dayug shid re" tarha" nghoid. Nghoid loug we' nya: kyeing" sain moo" shid re" eung: da" xoin" ri ayo" byid: bang: ca" da" tarha" nghoid.

Yhoem: Joem Mo Mhoug" Jung"

33Aseing gi Moshe yo' Arun ri

34-35vhoo: moo: tid to" da" mhoug" jung" to' da" yhoem: joem yo' sen: wigi tarha" ri byid: bye:. (He: zigi nyangnu" seing: da" mougmyid khyo" Aseing gi nyangnu" ri byid: bye: da" Khanan moug: khyoo: Israela byumyu" yi vang lo" thang: ri byid: zi nghoid.) Nyang: tu: nya: yhoem: moo: mhoug" jung" ri myang da" hang" nghoid loug we' yhe: wigi hau: khyoo: ri khainjung phoo ri tid kyoo" ca" zi nghoid.

36Khainjung phoo gi mhoug" jung" ri ayhe: yu" shi" uri yhoem: khoug: mo zi ja: khang" moo" ri vu, thu pyam wa shid re" amyeing" byid: wa zi nghoid. Hougsu" anghoid lang" yhoem: khoug: mo zi ja: khang" moo" gi ayung" alho' ga: tid fu" wa zi nghoid. Hau: thang: nyang: gi yhoem: khyoo: yhe: wigi

37mhoug" jung" ri yhe: joeb ca: yu" wa zi nghoid. Hau: zigi nyoug nyoug anghoid lang" ni ni wim wigi pyiyam moo zo: vang lo" nghoid rigi

38nyang: gi hau: yhoem: mo thu wigi nyhed nyid" byeung" sho' khoem" soo" so" too" wa zi nghoid.

39Nyhed nyid" ju" lang" nyang: doem tau" lo wigi hau: ziri doem joeb ca: yu" wa zi nghoid. Hau: mhoug" jung" je: jo, nghoid rigi

40Nyang: gi mhoug" jung" dab da" lug boem joem ri yu wigi voomoo" tunggung ayung" alho' da" joyoo moo: yhe: she: pyam wa shid re" amyeing" byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Hau: thang: nyang: gi yhoem: akhoug: shoid pyiyam joem ri khyeug khyo' pyam wigi byilaid aphei" joem ri we' voomoo" tunggung ayung" alho' da" joyoo moo: yhe: boem too" wa zi nghoid.

42Hau: thang: gootu: lugboem joem ri yu pyam bye: da" lugboem joem joyoo moo: doem thid kaid wigi byilaid aseig ri ci: wigi pyiyam ri doem xi wa zi nghoid.

43Hau: yhoem: moo: lugboem joem ri we' yu pyam lho: yhoem: ri we' khyeug pyam wigi byilaid doem tab pyam thang: ri mhoug" jung" dalheing doem to re" nghoid rigi

44khainjung phoo yhe: yu" wa zi nghoid. Hau: zi je: lo nghoid rigi yhoem: gi ayung" alho' nghoid da:.

45Hau: yhoem: ri phyo' pyam wigi houg mo lugboem joem seig pyi" joem yo' byilaid phei" joem ri voomoo" tunggung shoid ayung" alho' da" joyoo moo: yhe: de" pyam ca" wa zi nghoid.

46Hau: yhoem: ri khoem soo" so" to" uri vang lo" da" su: hang" nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

47Hau: yhoem: khoug: moo: jhang" jo, anghoid lang" zoo: noem zo: da" hang" nghoid loug we' nya: byimi ri cid" pyam ca" wa zi nghoid.

48Yhoem: ri byilaid yo' doem nyheing pho: pyam thang: khainjung yhe: yu" uri mhoug" jung" atoo' loo: yoomo nyang: gi hau: yhoem: ri thung" khyo" younglho' bye: ein: tid fu" wa zi nghoid. Ciwim gari mhoug" jung" ri bain sho' yu pyam bye: da:.

49Hau: yhoem: ri kyeing sain' pyam wa shid re" nyang: gi ngho' eig du:-shamu jab dajhi- khyeing: ni yo' pagyoem dakyang: ci: ri" wa zi nghoid.

50Nyang: gi ngho' dadu: ri gyid gyeing: kaid to" da" myidzhoo" jarung: adang moo: said wa zi nghoid.

51Hau: thang: nyang: gi shamu jab- pagyoem- khyeing: ni yo' dei da" ngho' ri yu lho: gyid gyeing: moo: said kaid to" da" ngho' suid" moo doin: joem wa zi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid. Houg lho: hau: yhoem: moo nyang: gi nyhed lheing: peig zhain' gyoin: wa zi nghoid.

52Hid su" wigi nyang: gi ngho' suid"- gyid gyeing:- ngho' dei- shamu jab-pagyoem kyang:- khyeing: ni yo' wigi yhoem: ri kyeing sain khyoo: koid wa zi nghoid.

53Hau: thang: nyang: gi ngho' dei du: ri voomoo" tunggung shoid pa: dain" khyoo: yhe: nhang: kaid wa zi nghoid. Hid su" khyo" wigi nyang: gi yhoem: shid re" thung" khyo" kyeing" sain khyoo: ri koid wa zi nghoid lho: hau: zigi thung" khyo" younglho' wa zi nghoid.

54He: tarha" joem gi manggam aja ja:

55-56dam joid joem byeing joem anghoid lang" ne yam: lo da" dam joem yo' byimi joem anghoid lang" yhoem: moo: to' da" mhoug" jung" joem yo' sen: zi nghoid.

57He: tarha" joem yo' wigi daja: ja: ri younglho' ziyo' ayung" alho' zi ein: myid phyed byid: wa zi nghoid.

Xoin" Ngei" 15

Gung Mo Yau Thu' Lo Da" Ayung" alho' Zi

1Aseing gi Moshe yo' Arun ri

2Vhoo: moo: tid to" da" Israela byumyu" yi shid re" thung" ri: joem ri byid: too" bye:. Yuggi dayug gi nya: da" yuggi alhoo: mo ayeing thu uri hau: ayeing gi ayung" alho' nghoid da:.

3Hau: yuggi alhoo: mo ayeing atheing: thu nyid loug we' anghoid lang" theing: byug loug we' ayung" alho' nghoid da:.

4Nyang: yhoeb da" joyoo- zhung: da" joyoo dangain" gi ayung" alho' bue" da:.

5Nya: yhoeb yoo moo: byu dayug yug zang" tain"-

6anghoid lang" hau: yug zhung: bye: daja: ja: moo zang" zhung: su: gi nya: byimi ri cid" pyam lho: gung we' cid" pyam ca" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Dayug yug gi ayeing thu nyid da" su: ri zang" tain" rigi nya: byimi ri cid" pyam lho: gung we' cid" pyam ca" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

8Thung" khyo" younglho' bye: da" byu dayug da" atho' moo: ayeing thu da" byu dayug da" shakain" zang" gyoin: nghoid rigi hau: yug gi nya: byimi ri cid" pyam lho: gung we' cid" pyam ca" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

9Ayeing thu da" su: zhung: da" myang: too: yo' zhungtang gi ayung" alho' nghoid da:.

10Hau: yug zhung: da" jonu" ce: ja: moo: nghoid nghoid zang" tain" da" su: hang" nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:. Hau: yug zhung: da" jonu" ce ja: ri nghoid nghoid yu su: gi nya: byimi ri cid" lho: nya gung we' cid" ca" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

11Foid yeing thu da" yug gi lo, xang: shi" acid" loo: za: dayug yug ri zang" tain" nghoid rigi hau: yug gi nya: byimi ri cid" lho: nya: gung we cid" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

12Nyang: zang" tain" da" myidzhoo" oug" kha: loem: nghoid nghoid baid kho' pyam ca" lho: nyang: zang" tain" da" seig jarung kha: loem: nghoid nghoid cid" pyam ca" wa zi nghoid.

13Byu hau: yug gi nya: ayeing thu dam ri byang" pyam thang: ri nyang: gi nyhed nyid" lang" ca" wa zi nghoid. Hau: thang: nya: byimi ri cid" wigi nyang: we' gyid gyeing: lang moo: gung cid" ca" wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: gi thung" khyo" younglho' bye: zi nghoid.

14Shed nyid" ein: nyid" ri nyang: gi pheing" khoug" eig du: anghoid lang" jid: u: eig du: riAseing da" shidkhoin" zoem" khoug: khyoo: ci: re" wigi hau: ziri khainjung lo, moo: ab byid: wa zi nghoid.

15Khainjung phoo gi ngho' dadu: ri yooboo khyoid xoin" khyo" gootu: dadu: ri myi: nghe' xoin" khyo" bo ngei" byid: wa zi nghoid. He khyoo: khyo" nyang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi hau: yug da" shid re" thung" khyo" kyeing" sain khyoo: ri koid wa zi nghoid.

16Yuggi dayug gi myoug: yeing thu lang" nyang: gi gung goin" gung cid" pyam ca" zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

17Myoug: yeing gyo" zang" da" byimi anghoid lang" shooyid yo' koid da" jonu" ce ja: nghoid nghoid cid" ca" wa zi nghoid lho: hau: zigi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

18Yuggi yo' myiyi: gung shoo" xoem" khau: thang: ri gung cid" pyam ca" wa zi nghoid lho: nya: tang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

19Myiyi: dayug gi nya: mi ci: da" ayo, ri nyang: gi nyhed nyid" ayung" alho' nghoid nyid. Nyang: ri zang" tain" da" hang" nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid da:.

20Nyang: mi ci: da" ayo, ri zhung: da" jonu" anghoid lang" jhang" da" jonu" ce: ja: nghoid nghoid ayung" alho' nghoid da:.

21-23Nya: yhoeb yoo moo: anghoid lang" nyang: zhung: da" jonu" ce: ja: moo: nghoid nghoid zang" tain" su: hang" nghoid loug we' nya: byimi ri cid" lho: gung we' cid" ca" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' bue" nyid.

24Yuggi dayug gi myiyi: myhi' mi ci: da" ayo, ri gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi myiyi: myhi' da" ayung" alho' ziyo' aco' ajhoid bui" nhang: wigi nyhed nyid" ju" sho' ayung" alho' bue" nyid. Hau: yuggi yhoeb da" yhoeb yoo kha: loem: nghoid loug we' ayung" alho' nghoid da:.

25Myiyi: myhi' dayug gi nya: mi ci: da" ayo, lid thang: ri suid" shoin: nyid shi" anghoid lang" lhung bue" ayo, tho' lid lho: shoin: nyid nghoid rigi nyang: suid" xo' shoin: nyid da" ayo, dangain gi mi ci: da" ayo, yhang: ti" nyang: ayung" alho' bue" nyid.

26Nyang: jhang" da" yhoeb yoo kha: loem: nghoid nghoid yo' nyang: zhung: da" jonu" kha: ja: nghoid nghoid hau: yo, dangain" moo: ayung" alho' bue" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Hau: ziri zang" tain" da" hang" nghoid loug we' ayung" alho' nghoid da:. Nyang: gi nya: byimi ri cid" lho: nya: gung ri we' cid" ca" wa zi nghoid. Nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' nghoid nyid.

28Nyang: suid" shoin: zi theing: thang: ri nyhed nyid" ju" sho' lang" ca" wa zi nghoid. Hau: thang: nyang: gi thung" khyo" younglho' bye: da:.

29Shed nyid" nyid" ri nyang: gi pheing" kyoug" eig du: anghoid lang" jid: u: eig du: ri Aseing shidkhoin" Zoem" akhoug: mo khainjung pho jang" khyoo: ci: yhi: wa zi nghoid.

30Khainjung phoo gi ngho' dadu: ri yooboo khyoid xoin" khyo" gootu: dadu: ri myi: nghi' xoin" khyo" ngei" byid: wa zi nghoid. He: khyoo: khyo" nyang: gi hau: myiyi: myhi' shid re" thung" khyo" younglho' khyoo: ri bo koid wa zi nghoid.

31Aseing gi Moshe ri nyangnu" da" dab agung moo: jo, da" nya: shidkhoin" Zoem" ri aco' ajhoid akoid pyam wa shid re" nyangnu" da" ayung" alho' khyoo: yo' sen: lho: Israela byumyu" yiri tid poin" wa shid re" tid da:. Nyangnu" hau: Zoem" moo aco' ajhoid koid nghoid rigi said pyam shoug" wa zi nghoid.

32He: thung" ri: joem gi ayeing yau da" yuggi phoo anghoid lang" myoug: yeing thu da" yuggi phoo-

33mi ci: da" myiyi: myhi' anghoid lang" thung" khyo" ayung" alho' da" myiyi: myhi' yo' gung shoo" zoem" khau: da" yuggi yo' sen: da" thung" ri: joem nghoid.

Xoin" Ngei" 16

Youg: Noo Yooboo Shang: Byid: Bidnyid

1Arun da" nya: yuggi zo: tang: Aseing ri agyeungshang: da" myi: shugbyid: uri said pyam shau" yoomo shid: lo" thang: ri Aseing gi Moshe ri dang: tid bye:.

2 Nyang: gi «Re" mang: Arun ri ge eung: da" ayo, moo za: hau: gyeung" shang: thang da" joyoo yab khyo' pain" ruang: nungthang khyoo: nyang: yhi: wa shid mo tid kyoo" we'. Ciwim gari: ngoo gi hau: joyoo moo Dang: Theing Kuid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

amyhid" dang mo jhoemmoug" khoug: moo: nga" gung ri thu shug wa yoomo nghoid. Nyang: atam" gyo nghoid rigi said pyam shoug" wa zi nghoid.

3 Nyang: gi hau gyeung" shang: thang da" joyoo khyoo: yooboo khyoid xoin" shid re" nuloo: bam: dadu: yo' nghe' ngei" xoin" shid re" yang loo: dadu: ri she: re" thang: ri za: hau: gyeung" shang: thang da" joyoo khyoo: ge vang loo" wa zi nghoid ein: tid kyoo" we» ga: tid.

4Hau: thang: Aseing gi vhoo: moo: tid to" da" jhoug" shid dang: ri byid: too" bye:. Arun gi gyeung" shang: thang da" joyoo khyoo: vang loo" wa shid mo:- nyang: gi gung cid" lho: khainjung void byi: void mi nghoid da" zin: yung" pain" byisheing:- zin: yung" lhoo" dung:- phyid" cu" yo' vhu" thoeb joem ri yu void ca" wa zi nghoid.

5Israela shava byu yigi Arun ri yooboo khyoid xoin" shid re" coidbaid loo: eig du: yo' nghe' ngei" xoin" shid re" yang loo: dadu: ri ci ri" byid: wa zi nghoid.

6Nyang: gi nuloo: dadu: ri nyang: nya: yooboo yo' nya: yhoem: byu yooboo joem ri yu pyam byid: wa shid re" xoin" khyo" shugbyid: wa zi nghoid.

7Hau: thang: nyang: gi hau: coidbaid eig du: ri Aseingshidkhoin" Zoem" khoem" duang: khyoo: she: vang loo" wa zi nghoid.

8Houg moo: dacab gi Aseing shid re" ga: gootu: dacab gi Azazela shid re" ga: xoem" to" da" lugboem eig loem: ri ci: lho: me" lab wa zi nghoid.

9Arun gi Aseing shid re" ga: me" lab lho: khyen: yu da" coidbaid ri yooboo khyoid xoin" khyo" ngei" byid: zi nghoid.

10Azazela shid re" khyen: to" da" coidbaid dadu: rigi dei zi nyang: Aseing ri shugbyid: wigi shava byu yi da" yooboo joem ri yu pyam byid: wa shid re" Azazela jhang dain" pyoid yoo khyoo: nhang: kaid wa zi nghoid.

11Arun gi nuloo: ri nyang: yo' nya: ikoin deungkhu: byu yi shid re" yooboo khyoid xoin" khyo" ngei" byid: uri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyang: gi myioug" phain daloem: moo: phoin: dang mo myi: gyeing" da" myigyu: joem byeung" sho' kaid yu lho: houg moo ge da" nam pyo: ja: lo, eig zhoeb kaid wigi gyeung" shang: thang da" joyoo khyoo: ci: yhi: wa zi nghoid.

13Nyang: gi hau: Aseing shidkhoin" moo nam pyo: ja: ri nghi' wa zi nghoid wigi hau: nam pyo: ja: da" myikhoug" gi Dang: Theing Kuid: amyhid" ri go too" byid: wa zi nghoid yoomo nyang: gi hau: ziri ashau" myang ziyo' ashid: wa zi nghoid.

14Nyang: gi nuloo: suid" dayham" ri yu lo wigi hau: amyhid" da" shidkhoin" moo: nya: lo, nyhoug" wigi peig zhain' gyoin wa zi nghoid. Hau: thang: suid" dayham" ri Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo nyhed lheing: peig zhain' gyoin: wa zi nghoid.

15Hau: thang: ri nyang: gi byumyu" yi shid re" yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid ri said lho: hougmo suid" joem ri gyeung" shang: thang joyoo khyoo: ci: vang lo" wigi hau: ziri amyhid" dang moo: lo" peig zhain gyoin: wa zi nghoid. Hau: thang: Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo we' nulo: suid" ri nyang: koid bye: yhang: ti" koid wa zi nghoid.

16He: khyoo: khyo" wigi nyang: gi Israela byumyu" yi da" ayung" alho' jang" mo we' nyangnu" da" yooboo mo we' thung" khyo" younglho' pyam wa shid re" gyeung" shang: thang joyoo moo: nyang: koid wa zi nghoid. Nyang: gi hau: ziri Zoem" khoug: moo: koid wa zi nghoid. Ciwim gari: hau: Zoem" gi dab agung moo: jo' yoomo nghoid lho: hau: zigi thung" khyo" ayung" alho' nghoid da:.

17Thung" khyo" younglho' pyam moo" zoo" ri koid wa shid re" gyeung" shang: thang yab khyoo: Arun vang lo" da" ayo, mo zi nyang: doem thu re" da" ayo, ju" sho' Zoem" khoug: moo: hang" we' age nyid nyid nghoid da:. Nyang: gi nyang: nya: shid re" nya: yhoem: byu shid re" yo' shava byu yi shid re" thung" yo' sen: da" moo" ri bain koid lang"

18nyang: gi nghe' ngei" xoin" ngei" byid: wa shid re" phoin: khyoo: thu yhe: lho: hau: ziri younglho' byid: wa zi nghoid. Nyang: gi nuloo: suid" dayham"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo' coidbaid suid" dayham" ri yu lho: phoin: jhoin: mo zeing vhu" joem moo: joid ca" wa zi nghoid.

19Nyang: gi nya: lo, nyhoug" yo' suid" dayham" ri phoin: tho' moo: nyhed lheing: peig zhain' gyoin: ca" wa zi nghoid. He: khyoo: khyo" wigi nyang: gi Israela byumyu" yi da" yooboo mo phoin: ri younglho' pyam wigi hau: ziri gyeung" shang: nhang: wa zi nghoid.

Yooboo thid Voin Byid: Da" Coidbaid

20Arun gi gyeung" shang: thang da" joyoo Aseing da" shidkhoin" Zoem" mo deing da" gu: yo' phoin: ri thung" khyo" younglho' khyoo: bain koid lang" nyang: gi Azazela shid re" khyen: to" da" dei da" coidbaid ri Aseingjang" moo shugbyid: wa zi nghoid.

21Nyang: gi nya: lo, eig lo, goin" ri coidbaid da" vhuloem tho' moo ke" wigi akhyeing" ashoeb da" zi: yooboo joem yo' Israela byumyu" yi da" goem lau to' da" khyoo: dangain" ri hau: coidbaid da" vhuloem tho' moo: tid yhen: yu wa zi nghoid. Hougsu" khyo" wigi hau: joem ri coidbaid da" vhuloem khyoo: tid foin: pyam wa zi nghoid. Hau: thang: coidbaid rigi soin' to" da" yug wigi dain" pyoid yoo khyoo: yhe: khaid kaid wa zi nghoid.

22Coidbaid gi byu anyid mung" khyoo: nyang: yo' dage" nyangnu" yooboo dangain" ri voin yhe: loo" wa zi nghoid.

23Hau: thang: Arun gi zoem khoug: khyoo: vang yhe: wigi hau: gyeung" shang: thang da" joyoo khyoo: vang loo" wa shid vhu" moo: void ci: da" khainjung byimi ri khyoid pyam lho: hougmoo: too" khoo' wa zi nghoid.

24Nyang: gi gyeung" shang: joyoo moo: gung cid" pyam wigi nya: byimi doem void wa zi nghoid. Hau: thang: nyang: thu lo" wigi nyang: nya: yooboo yo' hau: byumyu" yi da" yooboo yu pyam wa shid re" nghe' ngei" xoin" ri shugbyid: wa zi nghoid.

25Nyang: gi yooboo khyoid xoin" shid re" gougnyhoug xu: ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Coidbaid ri Azazela shid re" dain" pyoid yoo khyoo: yhe: koin" kaid da" yug gi dab khyoo: avang loo shi" uri nya: byimi yo' nya: gung ri cid" ca" wa zi nghoid.

[27]Suid" khyo" yooboo ri yu pyam byid: wa shid re" gyeung" shang: thang joyoo khyoo: yooboo khyoid xoin" ngei" byid: wa shid re" ci: da" nuloo: yo' coidbaid ri dab tunggung khyoo: dang yhe: lho: shooyid- shoogi- vu: joem dangain" ziri nghe' pyam wa zi nghoid.

[28]Hau: joem ri nghe' su: gi dab khyoo: atau" loo shi" ri nya: byimi yo' nya: gung ri cid" pyam ca" wa zi nghoid.

Youg: Noo Yooboo Shang: Byid: Bidnyid Ri: Cang Nyid Ca" Khyoo:

[29]Vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem gi ju" loo wa da" ayo, akhyeing: dangain" moo: cang yhe: nyid ca" da" khyoo: joem nghoid. Lhammoo" nyhed khyab daxi nyid" ein: nyid" ri Israela byumyu" yi yo' nyangnu" akhoug: moo: nyid da" tungbau byumyu" yigi zooshug jang" pyam ca" ziyo' ce" moo" we' age koid wa zi nghoid.

[30]Hau: nyid" ri nyangnu" gi nyangnu" da" yooboo dangain" ri younglho' pyam wa shid re" thung" ri: cang lho: koid ca" ago". Houg: lang" nyangnu" gi thung" khyo" younglho' bang: bue" loo wa zi nghoid.

[31]Hau: bidnyid gi gye" gyeung" shang: yoomo nyangnu" yugkhang" moo" gi zoo: noem jang" lho: danyid" goin" moo" age zei: nghoid da:.

[32]Nya: pho khoo: moo: aya: xo' kham: yu wa shid re" shugbyid: to" wigi nyeing" za: lo, ki" byid: zi: kham yu to" da" khainjung moo" gi thung" khyo" younglho' pyam khyoo: ri koid wa zi nghoid. Nyang: gi khainjung void byi: void mi ri void wigi

[33]gyeung" shang: thang da" joyoo- Aseing shidkhoin" Zoem" khoug: mo deing da" joyoo- phoin:- khainjung yi yo' shava byu yi dangain" ri younglho' pyam wa shid re" thung" yo' sen: khyoo: ri koid wa zi nghoid.

[34]He: thung" ri: joem gi ju" loo wa da" ayo, akhyeing: dangain" moo: cang nyid ca" da" khyoo: joem nghoid. Israela byumyu" yi nyangnu" da" yooboo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" ri kyeing sain pyam byid: wa shid re" hau: thung" yo' sen: da" khyoo: ri dazain dalheing: koid ca" ago" da:. Houg: yoomo Moshe gi Aseingamyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" koid bye:.

Xoin" Ngei" 17

Young" Gyeing" Da" Suid"

1Aseing gi Moshe ri

2Arun yo' nya: yuggi zoo: yi yo' Israela byumyu" yi dangain" ri vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri byid: wa shid re" amyeing" byid: bye:.

3-4Israela byu dayug yug gi Aseing zoem" khoem" duang: mo lid lho: gootu: moo Aseing ri ngei" byid: da" xoin" khyo" nu: anghoid lang" yang anghoid lang" coidbaid ce: ja: ri nghoid nghoid said nghoid rigi tarha" ri shoid zi nghoid abye:. Nyang: gi suid" shoin: nhang: bye: su: nghoid bye: yoomo nyang: ri Aseing da" byu dayug khyo" myid jhoo: byid: loo: wa zi anghoid.

5He: amyeing" dang: da" dang: kang: gi Israela byumyu" yigi nyangnu" pa: dam moo: lhung said da" gougnyhoug joem ri akhid" Aseing jang" khyoo: ci: ri" goo" wa shid re" nghoid. Akhid" nyangnu" gi hau: joem ri zoem" khoem" duang: mo khainjung phoo jhang ci: re" wigi hau: joem ri zoem" khau: xoin" khyo" said wa zi nghoid.

6Khainjung phoo gi suid" ri zoem" khoem" duang: mo phoin: yam cang foid khyo' wa zi nghoid wigi Aseing vho: ngei da" shoem: thu nhang: wa khyo" xu: ri nghe' wa zi nghoid.

7Coidbaid yu joem ri xoin" ngei" byid: khyo" jang: pa: cang nyangnu" ri gougnyhoug said zo: da" khyo" Israela byumyu" yigi Aseing ri dang: azung" loo: khanham we' age koid loo: go" wa. Israela byumyu" yigi he: thung" ri: joem ri ju" loo wa da" ayo, akhyeing: dangain" mo: cang pyeing yhi: ca" wa zi nghoid.

8-9Zoem" khoem" duang: mo lid lho: gootu: da" joyoo moo: Aseing ri ngei" byid: wa shid re" nghe' ngei" xoin" anghoid lang" gootu: xoin" ri ngei" byid: da" Israela byumyu" anghoid lang" hau: shava phung: moo: nyid nyid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

tungbau byu hang" ri nghoid loug we' Mangso byu dayug khyo" myid jho: yu loo: zi anghoid.

10 Israela byu anghoid lang" Israela phung: moo: nyid nyid da" tungbau byu dayug yug gi shoo" moo suid" bo jo, shi" ziri zo: nghoid rigi Aseing gi nyang: ri thougtheung wigi nya: byumyu" khyo" myid jhoo: byid: loo: wa zi anghoid.

11 Dei noem dangain" da" kangso' gi suid" moo bo wigi Aseinggi byumyu" yi da" yooboo joem ri yu pyam wa shid re" suid" joem dangain" ri phoin: dang moo: zhain: khyo' pyam wa da" amyeing" byid: too" bye:. Kang so' nghoid da" suid" gi yooboo ri yu pyam byid: da:.

12Hougsu" yoomo Israela byumyu" yi yo' nyangnu" moo nyid da" tungbau byumyu" yigi suid" boo shi" da" shoo" ri age zoo: wa khyoo: ri Israela byumyu" yiri Aseing tid to" zi nghoid.

13Israela byu anghoid lang" Israela byumyu" yi phung: moo: nyid da" tungbau byu dayug yug gi thung" khyo" younglho' da" gougnyhoug anghoid lang" ngho' dadu: du: ri shau" myheig yu nghoid rigi nyang: gi hau: suid" ri myidgung khyoo: zhain: khyo' pyam wigi hau: ziri phei lhoug: yo' shoem" nghoeb pyam wa zi nghoid.

14Dei noem dangain" da" kangso' gi suid" moo bo wigi nyangnu" gi suid" boo shi" da" shoo" ce: ja: ri we' age zoo: wa zo: da" yug hang" nghoid loug we' nya: byumyu" dayug khyo" myid soin: byid: wa zi anghoid khyoo: ri Aseing gi Israela byumyu" yiri tid too" bye: zi nghoid.

15Nyang: kyeing" shid: da" gougnyhoug shoo" ri anghoid lang" siyoo gougnyhoug wigi ngaid said da" gougnyhoug shoo" ri zo: da" Israela byumyu" anghoid lang" tungbau byumyu" hang" nghoid loug we' nya: byimi yo' nya: gung ri cid" pyam ca" wa zi nghoid lho: nyang: gi thung" khyo" younglho' wa shid re" myen" thang: ju" sho' lang" ca" wa zi nghoid.

16Nyang: hougsu" akoid nghoid rigi hau: akyu" dam ri shau" kham zoo: wa zi nghoid.

Xoin" Ngei" 18

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Gung Shoo" Zoem" Khoug: Khyoo: Yo' Sen: Wigi: Toem' To" Da" Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yiri tid wa shid re" «Ngoo gi nanu" Aseing Mangso nghoid.

3Nanu" nyid kho' da" Egutu mung" mo byumyu" yi da" avoid asam" joem ri we' anghoid lang" akhid" ngoo nanu" ri shu" yhe: lo" nyid da" Khanan mung" moo nyid byumyu" yi da" avoid asam" joem ri we' acang koid goo".

4Nga" tarha" joem ri tam" gyo: wigi nga" amyeing" dang: ri cang koid we'. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

5 Ngoo nanu" ri byid: to" da" moo" yo' tarha" joem ri cang koid nyid ge'. Hougsu" koid khyo" wigi nanu" gi nanu" da" kangso' ri khyoid yu wa zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid» ga: tid.

6Aseing gi vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri byid: too" bye:. Nanu" da" bidnoem seing" cang" yi kha: yug yo" we' gung shoo" zoem" khoug: khyoo: akoid goo".

7Nanu" nya: myhi' yo' gung shoo" zoem" khoug: khyo" wigi nanu" nya: phoo ri sho' aphu" nhang:- nanu" gi nanu" nya: myhi ri sho' ayo" phu" nhang: wa zi nghoid.

8 Nanu" nya: pho da" myhi nhung" yi yo' nanu" gung shoo" zoem" khoug: khyo" wigi nanu" nya: phoo ri sho' aphu" nhang:.

9 Nanu" nhammoo" yo' anghoid lang" dayhoem mo kyeing" nyid gyi: lo su: nghoid nghoid goo" yhoem: yhoem: mo nyid gyi: re" da" pho shoid mo myiyi: zoo: anghoid lang" myhi' shoid mo myiyi: zoo: yo' gung shoo" azoem" khoug: goo".

10Nanu" myid: zoo: myiyi: nu" yo' gung shoo" azoem" goo". Hau: zigi nanu" ri sho' phu" nhang: da" moo" nghoid da:.

11Dakhoem" mo kyeing" anghoid da" nhammoo" yi yo' gung shoo" azoem" khoug: goo". Nyang: gi nanu" nhammoo" nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12-13 Nanu" nya: pho da" nya: nhung" nya: nid anghoid lang" nanu" nya: myhi' nya: nhung" yo' gung shoo" azoem" khoug: goo".

14Nanu" nya: laid da" yhoem: seing myhi' yo' gung shoo" azoem" khoug: goo". Nyang: gi nanu" nya: laid nyang: nghoid nyid.

15Nanu" nya: du moo" yo'

16 Anghoid lang" nanu" nya: mang: nya: myi: yo' gung shoo" azoem" khoug: goo".

17 Nanu" nya: zoo: myiyi: nu" yo' gung shoo" azoem" khoug: goo" anghoid lang" nanu" yo' gung shoo" zoem" goo" bye: da" myiyi: myhi' da" nya: myid: myiyi: nu" yo' gung shoo" azoem" goo". Nyangnu" gi nanu" yo' bidnoem du wigi hau: zigi khoem" boem khyu: da" moo" nghoid.

18Nanu" nya: yhoem: seing myhi' dadei nyid nyid gi nanu" nya: yhoem: seing myhi' da" nya: bi nya: nhung" ri yhoem: seing myhi' dayug khyo" ayo" yu.

19 Mi ci: da" ayo, moo: myiyi: myhi' yo' gung shoo" ayo" zoem" khoug: wa. Ciwim gari: nyang: gi thung" khyo" ayung" alho' nghoid da:.

20Gooyug da" yhoem: seing myhi yo' gung shoo" ayo" zoem" khoug: wa. Hau: zigi thung" khyo" nanu" ri ayung" alho' bui" nhang: da:.

21 Moleg yu phara" ri no' wa jang" moo: ci: wa shid re" nanu" zoo: yi mo dayug ri we' a ab byid: goo". Ciwim gari: hau: zigi Aseing Mangso da" myeing ri shoem: nhang: zi nghoid.

22 Yuggi nyang: cang" gung shoo" azoem" goo". Mangsoo gi hau: ziri ngheing" nyid.

23 Yuggi nghoid nghoid myiyi: nghoid nghoid gougnyhoug yo' gung shoo" azoem" goo". Hougsu" koid zigi nanu" ri thung" khyo" ayung" alho' bui" nhang: zi nghoid.

24Hid: yhang: te" moo" zoo" khyo" wigi nanu" nya: gung ri ayung" alho' abui" nhang: goo". Ciwim gari: hid: su" khyo" soolhoo: no' bang: gi nyangnu" nya: gung ri ayung" alho' koid lid loo bye:. Hau: soolhoo: no' bang: gi nanu" aju"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shi ri hau: mung" moo: nyid bang: nghoid wigi nanu" yo" vang loo" wa shid re" Aseing gi nyangnu" ri khaid thu nyid da:.

25Nyangnu" koid da" moo" zoo" gi mung" ri ayung" alho' bui" nhang: yoomo Aseing gi hau: mung" ri dam byid: wigi hougmoo: nyid da" byumyu" yiri we' khaid thu' pyam wa.

26-27Nyangnu" gi he: yu" co' yu" ngheing" tung" da" moo" dangain" ri koid wigi mungdain: ri ayung" alho' bui" nhang: da:. Nghoid loug we' nanu" gi nyangnu" yhang: ti" akoid goo". Israela byumyu" yi anghoid lang" nanu" yo' dage" nyid da" tungbau byumyu" yi dangain" gi Aseing da" tarha" yo' amyeing" dang: joem ri cang yhi: ca" da:.

28Houg: lang" nanu" shid vhu" moo nyid lid lo" da" soolhoo: no' bang: ri ngeug pyam yhang: ti" hau: mungdain: gi nanu" ri ngeug pyam wa zi anghoid.

29He: yu" co' yu" ngheing" tung" da" moo" zoo" daja: ja: ri koid da" yug hang" nghoid loug we' nyang: ri Mangso byu dayug khyo" amyid soin: loo: wa ziri nanu" si wa zi nghoid.

30Aseing gi «Ngoo byid: da" amyeing" dang: ri phau" myang: cang yhe: wigi he: mungdain: moo nanu" da" shid vhu" moo: nyid lid lo da" byumyu" yi yhang: ti" acang koid goo". He moo" zoo" daja: ja: ri koid khyo" wigi nanu" nya: gung ri ayung" alho' abui" nhang: goo". Ngoo gi nanu" da" Aseing Mangsoo nghoid» ga: tid.

Xoin" Ngei" 19

Gyeung" shang: ziyo' Deing Byeing" Da" Tarha" Joem.

1Aseing gi Moshe ri

2 Israela shava byu yiri tid wa shid re" «Gyeung" shang: nyid ge'. Ciwim gari: ngoo nanu" Aseing Mangsoo gi gyeung" shang: nyid.

3 Nanu" yugkhang" moo" gi nanu" da" yhed yo' ba" ri phau" myang: nyid ge'. Ngoo amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" Dougno: Bidnyid ri cang nyid ge'. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4 «Ngoo: ri ashe: pyam goo". Soolhoo: ri we' ano' goo". To' yu phara" ri akoid goo". Hau: joem ri ano' goo". Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

5«Zoem" khau: xoin" shid re" nanu" gougnyhoug ri said uri ngoo nanu" ri byid: to" da" thung" ri: ri cang yhe: nyid ge'. Houg: lang" hau: xoin" ri ngoo khab yu wa.

6Shoo" ri gougnyhoug said da" bidnyid ri anghoid lang" thang: nyid" ri zoo: ca" wa zi nghoid. Soem" nyid" ein: nyid" ri deing da" shoo" joem ri nghe' pyam ca" da:.

7Ciwim gari: hau: shoo" gi thung" khyo" ayung" alho' nghoid da:. Hau: ziri dayug yug zo: nghoid rigi hau: xoin" ri ngoo akhab yu wa.

8Hau: shoo" ri zo: da" yug hang" nghoid loug we' ngoo ri shugbyid: to" da" ziri aphoug" akhyoid koid da" yooboo yoo" wa zi nghoid wigi nyang: ri nga" byumyu" dayug khyo" myid soin: byid: loo: wa zi anghoid.

9 Nanu" shivoo: yoo moo: nanu" shivoo: yham" uri yoo gyoem: mo shivoo: joem ri ayham" yu goo". Deing jo, kho' da" shivoo: joem ri we' adoem yhe: koid: yham" yu goo".

10Deing jo, kho' da" zabyid shi" joem ri yhe: doem phyo' zheing" wa shid re" anghoid lang" shu: gyo" jo, ziri yhe: doem koid: wa shid re" nanu" da" zabyid khyam: khyoo: adoem tau" yhe: goo". Hau: joem gi sho" jhen: bang: yo' tungbau byumyu" yi shid re" nghoid. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

11 «Akhoug" goo"- afain" goo"- amhoug goo".

12 Nanu" dang: azung" wa nghoid rigi nga" myeing moo: dangsoo" akoid too" goo". Hau: zigi nga" myeing ri sho' phu" nhang: nyid da:. Ngoo nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

13 Dayug yug ri afain" zoo: goo". Anghoid lang" nya: jonu" ri alhoid yu goo". Nang vhoo" kung: lhung: to" yug da" vhoo" kung: phoug" ri azei zeing ci:. Damyen koo: we' azei zeing ci:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14 Nu jid yug ri anheing" goo". Myo, jed yug thoem: tho: leung wa khyo" nya: shidkhoin" moo daja: ja: ri atoo" byid: goo". Ngoo ri phau" myang: nyid ge'. Ngoo nanu" AseingMangsoo nghoid.

15 «Tarha" dang: phyed uri deingmain" wigi tarha" khyo" koid ge'. Sho" jhen: da" yug ri we' myonhoo: abyid:- yoo" zoo: bang: ri we' agyug goo".

16Dayug yug da" khyoo: ri lu amhoug fu". Byu dayug yug gi nya: apyaid shid re" tarha" myid: joeb ca: yu" zi shau" nyid uri re" da" sagse: kham da" dang: gi nyang: ri yo" bo pang" thoug wa nghoid rigi tid thu pyam we'. Ngoo gi Aseing nghoid.

17 «Hang" ri we' anau ashoo" thougtheung khyoo: akoid goo". Nghoid loug we' hau: yug yoomo nang yooboo ashoid wa shid re" nyang: yo' shai" go" da" khyoo: joem ri nyheing koid pyam wa.

18 Hang" ri we' latoo: aphug goo". Anghoid lang" nyang: ri angheing" nyid goo". Re" yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yhang: ti" jheddab nyid we'. Ngoo Aseingnghoid.

19 «Nga" amyeing" dang: ri tam" gyoo: we'. Adu go" da" gougnyhoug nyang: cang" nyang: ri myoug: akaid nhang: goo". Yoo dakhyang" moo kyeing" myoug: shi" eig ja: ri ashoin" kaid goo". Khyeing: eig ja: wigi coeb to" da" byimi ri avoid goo".

20«Join myhi' dayug gi yuggi phoo dayug da" dangcang: myhi' khyo" tu' to" wigi nyang: ri aphoug" byid: lho: anhang: kaid shi" uri nyang: yo' gootu: yuggi phoo dayug gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nya: tang: ri dam byid: wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi join myhi' nghoid shi" yoomo said pyam shau" wa zi anghoid.

21Hau: yuggi gi nya: youg: khyoug" da" xoin" khyo" yang loo: dadu: ri Nga" shidkhoin" zoem" khoug: khyoo: she: ri" wa zi nghoid.

22Houg: lang" khainjung phoo" gi nya: da" yooboo ri yu pyam byid: wa shid re" hau: yang ri ci: wigi thung" khyo" kyeing sain pyam da" khyoo: ri koid wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zi nghoid. Houg: lang" Mangsoo gi nyang: ri yooboo khyoid byid: wa zi nghoid.

23«Nanu" Khanan mung" khyoo: vang lo" wigi shigam aja: ja: ri lo" sho" uri xang: shi" soem" zain moo zei: da" shi" gi thung" khyo" ayung" alho' ein: myid soin: yu wa zi nghoid. Hau: ayo, gyoo: moo: hau: shi" ri nanu" age zoo: wa zi nghoid.

24Myid: zain ein: zain rigi Ngoo Aseing ri nanu" jeju" so" da" khyoo: ci: shug da" xoin" khyo" shi" dangain" ri shugbyid: wa zi nghoid.

25Nghoid loug we' wim: zain ein: zain rigi hau: shi" ri nanu" yo" zoo: wa zi nghoid. Nanu" hougsu" koid nghoid rigi nanu" shigam gi je" zei: wa zi nghoid. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

26 «Suid" boo: shi" da" shoo" kha: ziri we' azoo: goo". Fa" khyoo: kha: ja: ri we' akoid goo".

27 Nanu" vhuloem ayam mo xam: joem ri we' aphyed feing pyam goo"-anghoid lang" nanu" nhoid mei: ri we' anyham" feing goo".

28Shid: bye: su: shid re" kougshu: wigi nyang: nya: gung ri ayham" goo". Anghoid lang" nanu" gung moo mhug athau" goo". Ngoo gi Aseingnghoid.

29 «Nyangnu" ri noku yhoem: mo shava myhi koid nhang: khyo" wigi nanu" da" nya: myiyi: zoo: yiri sho' aphu" nhang: goo". Nanu" hougsu" koid nghoid rigi nanu" gi gootu: yu phara" yi jang" khyoo: lheing: phug loo" khari" wa zi yo' mungdain: gi akyang byo, yoin zi byeung" jo, boem goo" wa.

30 Dougno: Bidnyid ri cang pyeing nyid ge'. Ngoo ri noku da" joyoo ri phau" myang: byid: ge'. Ngoo gi Aseing nghoid.

31 «Shid: bye: bang: da" soobyoo joem yo' dang: doem go" da" bang: jang" moo phajhi" ayhe: mho' goo". Nanu" hougsu" koid nghoid rigi nanu" gi thung" khyo" ayung" alho' wa nghoid. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

32«Mang: zoo: yiri phau" myang: byid: ge'. Nyangnu" ri ngi: shab byid: ge'. Phoug" myang: ziyo' nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Ngoo gi Aseingnghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33 «Nanu" mung" moo nyid da" tungbau byumyu" yiri aphoug" akhyoid akoid goo".

34Nyangnu" ri nanu" gi Israela byu dayug yhang: ti" nyang: zoem" nyid ge'. Nyangnu" ri nanu" gung nanu" nyang: jheddab yhang: ti" jhed nyid ge'. Egutu mung" moo nanu" tungbau dalheing: bue" yu" bye: ziri myid boin: ge'. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

35 «Amain" da" laki- jangleig joem ri ci: wigi nanu" hang" ri we' amhoug zoo: goo"-

36Main" da" jang- main" da" laleug- main" da" laki ci: ge'. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid wigi ngoo nanu" ri Egutu mo shu" thu loo bye: zi nghoid.

37Nga" tarha" yo' amyeing" dang: dangain" ziri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. Ngoo gi Aseing nghoid.

Xoin" Ngei" 20

Tid Dang: Agyoo: Yoomo Byid: Da" Yooboo Dam Joem

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yiri tid wa shid re" «Nanu" hang" nghoid loug we' anghoid lang" nanu" moo bo nyid da" tungbau byu yi hang" nghoid loug we' Moleg yu phara" ri no' da" jang" moo ci: wa shid re" nya: zooshang: dayug yug ri byid: su: gi shava byu yi khyo" lugboem wigi du" said pyam zi shau" wa zi nghoid.

3Hang" nghoid loug we' Moleg shid re" nya: zoo: yi mo dayug ri byid: wigi nga" younglho' da" zoem" ri ayung" alho' bui" nhang: ziyo' nga" gyeung" shang: myeing ri aphoug" amyang: koid nghoid rigi thougtheung gyi koid wigi nga" byumyu" dayug khyo" nyang: ri myid soin: loo: wa zi anghoid.

4Nghoid loug we' shava byu yigi nyang: koid bye: ziri cishu: anhang: ziyo' nyang: ri asaid pyam nghoid rigi

5Ngoo hau: yug yo' nya: ikoin deungkhu: dangain" ri nyang: yo' xo' wigi ngoo ri dang: azung" ziyo' Moleg ri no' bang: dangain" ri we' thougtheung gyi koid wa. Ngoo gi nyangnu" ri nga" byumyu" khyo" myid soin: loo: wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6«Shid: bye: bang: da" soobyoo yo' dang: tid goo" bang: jang" khyoo: phajhi" mho' wa shid re" dayug yug yhe: nghoid rigi ngoo nyang: ri thougtheung wigi nga" byumyu" dayug khyo" myid soin: loo: wa zi anghoid.

7Nanu" nya: gung ri gyeung" shang: nyid ge'. Ciwim gari: ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

8Nga" tarha" ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. Ciwim gari: ngoo Aseing nghoid wigi nanu" ri gyeung" shang: nhang: bye:» ga: tid.

9Aseing gi vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri byid: too" bye:. Nya: myhi' yo' nya: phoo ri nheing" su: hang" ri nghoid loug we' said pyam zi shau" wa. Nyang: shid: zigi nyang: moo yoovoin bo da:.

10 Yuggi dayug gi nya: byencang" Israela byumyu" dayug da" yhoem: seing myhi' yo' gung shoo" zoem" khau: shoid nghoid rigi nyang: yo' myiyi: myhi eig tang: goin" said pyam zi shau" wa nghoid.

11 Yuggi dayug gi nya: pho yhoem: seing myhi' dayug yo' gung shoo" zoem" khau: khyo" nya: phoo ri sho' phu" nhang: nghoid rigi nyang: yo' myiyi: myhi' eig tang: goin" said pyam zi shau" wa nghoid. Nya: tang: shid: zigi nya: tang: moo yoovoin bo da:.

12 Yuggi dayug gi nya: du moo" yo' gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nya: eig tang: goin" said pyam zi shau" wa nghoid. Nya: eig tang: gi khoem" boem koid: da" moo" ri koid bye:. Nya: tang: shid: zigi nya: tang: moo yoovoin bo da:.

13 Yuggi dayug gi gootu: yuggi yo' gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nya: tang: gi aco' ajhoid moo" ri koid abye: yoomo eig tang: goin" zi said pyam shau" wa zi nghoid. Nya: tang: shid: zigi nya: tang: moo yoovoin bo da:.

14 Yuggi dayug gi myiyi: dayug yo' hau: myiyi: nu" da" nya: myhi' ri lo, xo' yu nghoid rigi nyangnu" gi asho' ashid: moo" ri koid bye: yoomo soem" yug goin" ri myi: yo' nghe' said pyam wa zi nghoid. Houg yhang: te" moo" ri nanu" phung: moo: akhang" abyid: goo".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15 Yuggi dayug gi gougnyhoug dadu: yo' gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nyang: yo' gougnyhoug ri said pyam wa zi nghoid.

16Myiyi: dayug gi gougnyhoug dadu: yo' gung shoo" zoem" khau: wa nghoid rigi nyang: yo' gougnyhoug ri said pyam wa zi nghoid. Nya: tang: shid: zigi nya: tang: moo yoovoin bo da:.

17 Yuggi dayug gi nya: nhammoo" yo' nghoid loug we' pho shoid khyo" bo lo da" nhammoo" yo' nghoid loug we' myhi' shoid khyo" bo lo da" nhammoo" ri yo' nghoid loug we' lo, xo' nghoid rigi nyangnu" ri shava phung moo: sho' phu" nhang: wigi byu phung: mo khaid thu pyam wa zi nghoid. Nyang: gi nya: nhammoo" yo' gung shoo" zoem" khau: bye: yoomo bue" thu re" da" akyu" yooboo joem ri kham zoo: wa zi nghoid.

18Yuggi dayug gi myiyi: dayug ri nyang: mi ci: nyid da" ayo, moo: gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nya: eig tang: goin" ziri byu phung: mo khaid thu pyam wa zi nghoid. Ciwim gari: nya: tang: gi thung" khyo" ayung" alho' ga: da" thung" ri: ri lhu: phyo yoomo nghoid.

19 Yuggi dayug gi nya: nid yi yo' nghoid loug we' nya: myhi' da" nya: bi: nya: nhung" yi yo' nghoid loug we' gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nya: tang: gi khoem" boem koid: da" moo" shid re" bue" thu lo da" akyu" yooboo ri kham zoo: wa zi nghoid.

20Yuggi dayug gi nya: moo" nya: laid yi da" yhoem: seing myhi' yo' gung shoo" zoem" khau: nghoid rigi nyang: gi nya: moo" nya: laid yiri sho' phu" nhang: wigi nyang: yo' hau: myiyi: myhi' gi yooboo dam ri khyoug" ca" wa zi nghoid. Zooshang: dayug we' yoo" wa zi anghoid.

21 Yuggi dayug gi nya: mang: nhung" da" yhoem: seing: myhi' ri yu nghoid rigi nya: tang: gi zooshang: ayoo" loo: shid: loo" goo" wa. Nyang: gi thung" khyo" ayung" alho' da" moo" ri koid bye: ziyo' nya: mang: nhung" ri sho' phu" nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Aseing gi «Nga" tarha" yo' amyeing" dang: dangain" ri cang nyid ge'. Hougsu" nghoid rigi ngoo nanu" ri shu" vang lo" nyid da" Khanan mung" gi nanu" ri he: pyam wa zi anghoid.

23Hau: mung" moo nyid da" byumyu" yi da" thung" ri: joem ri acang koid goo". Hau: mung" khyoo: nanu" yo" vang loo" wa shid re" hau: yu phara" ri no' bang: ri ngoo khaid thu pyam wa zi nghoid. Nyangnu" gi nyangnu" da" akhyeing" da" moo" dangain" yo' ngoo ri co' nhang: nyid da:.

24Nghoid loug we' he: myid vhu" nu" mougmyid ge da" mungdain: ri nanu" seing: da" mougmyid khyo" nghoid baja" ein: ngoo dangsoo" koid too" bye:. Ngoo gi hau: ziri nanu" ri byid: wa nghoid. Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid. Ngoo nanu" ri gootu: byumyu" yi mo gootu: nyang: khyen: kho' too" bye:.

25Houg: yoomo nanu" gi thung" khyo" younglho' ziyo' ayung" alho' da" gougnyhoug joem yo' ngho' joem ri bang bang za: kho' too" ca". Ayung" alho' da" gougnyhoug joem yo' ngho' joem ri azoo: goo". Ngoo gi hau: joem ri ayung" alho' ein: tid too" bye: yoomo hau: joem ri zo: zigi nanu" ri ayung" alho' bui" nhang: da:.

26Nanu" gi gyeung" shang: nyid ziyo' ngoo kyeing" seing: da" bang: nghoid nyid. Ciwim gari: ngoo gi Aseing nghoid ziyo' ngoo gi gyeung" shang: nyid. Nanu" ri ngoo dayug kyeing" seing: wa shid re" ngoo gi nanu" ri gootu: byumyu" yi mo gootu: nyang: khyen: kho' too" bye:.

27«Shid: mo, da" soobyoo joem yo' tid sham: go" da" yuggi myiyi: hang" nghoid loug we' lug boem yo' du" said pyam wa zi nghoid. Hid su" koid su: hang" nghoid loug we' nyang: shid: zigi nyang: moo: yoovoin bo da» ga: tid.

Xoin" Ngei" 21

Khainjung Yi Da" Gyeung" shang: Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri Arun da" khainjung yiri tid kyoo" wa shid re" amyeing" byid: zigi «Khainjung phoo gi nya: bidnoem seing" cang" shid: uri shid: pui

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo: bo loem" khyo" wigi khainjung phoo gi nyang: nya: gung ri thung" khyo" ayung" alho' age koid yu nghoid da:.

2-3Nghoid loug we' nya: myhi'- nya: phoo- nya: zoo: myiyi:- yuggi- nya: mang: nya: nhung" anghoid lang" nya: yhoem: moo nyid da" ikoin deungkhu: avang shi" da" nhammoo" shid: jang" moo: yhe: bo loem" rigi thung" khyo" ayung" alho' abui" nghoid da:.

4Nyang: gi lo, xo' khyo" wigi nyang: yo' bidnoem du mo, shid: jang" moo nyang: nya: gung ri ayung" alho' age bui" nhang: nghoid da:.

5 «Khainjung phoo gi kougshu: nyid khyoo: ri ci: shug wa shid re" nya: vhuloem mo xam: joem ri age yed: pyam- nhoid mei: age phyed feing pyam anghoid lang" nya: gung mo shoo" ri age yham" khang" wa.

6Nyang: gi gyeung" shang: ca" ziyo' nga" myeing ri we' aphoug" akhyoid age bui" nhang:. Nyang: gi ngoo ri zoo: noem xoin" ngei" byid: wigi gyeung" shang: ca" da:.

7Khainjung dayug gi shava myhi bue" yu" bye: su: ri we' zoomyi: gyeing" anghoid lo: su: ri we' yuggi yo' gang: nyid shau" su: ri we' lo, age xo' yu nghoid da:. Nyang: gi gyeung" shang: yug nghoid.

8Byumyu" yigi khainjung phoo ri gyeung" shang: yug khyo" myid soin: yu ca" da:. Ciwim gari: nyang: gi ngoo ri zoo: noem xoin" ngei" byid: su: nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid. Ngoo gi gyeung" shang: su: nghoid wigi nga" byumyu" yiri we' gyeung" shang: nhang: su: nghoid.

9Khainjung phoo da" nya: myiyi: zoo: gi shava myhi' koid nghoid rigi nyang: gi nya: phoo ri sho' phu" nhang: su: nghoid. Nyang: ri myi: wigi nghe' said pyam wa zi nghoid.

10«Khainjung moo" gi nya: vhuloem moo: mainkaid xu: foid gyoin: zi kham yu bye: ziyo' khainjung byimi void wa shid re" shugbyid: too" bye: zi nghoid yoomo nyang: gi kougshu: ziri ci shug wa khyoo" nya: xam: ri akyo' shang: loo: age too"- nya: byimi ri age lang: ceig wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11-12Nyang: gi ngoo ri shugbyid: too" bye: su: nghoid wigi nga" gyeung" shang: da" Zoem" mo thu lo" lho: nyang: gi nya: phoo nghoid nghoid nya: myhi' nghoid nghoid byu dayug yug shid: jo, da" yhoem: khoug: khyoo: vang yhe: khyo" wigi nyang: nya: gung ri thung" khyo" ayung" alho' bui" nhang: ziyo' nga" gyeung" shang: da" zoem" ri we' aco' ajhoid age koid nghoid da:.

13Nyang: gi zoomyi: gyeing" ri lo, xo' yu wa nghoid da:.

14Cougmoo" ri we' yuggi yo' gang: nyid shau" da" myiyi: ri we' shava myhi' ri we' lo, age xo' yu nghoid da:. Nyang: gi nyang: nya: akung: mo zoomyi: gyeing" ri kyeing" lo, xo' yu wa zi nghoid.

15Hougsu" anghoid ri gyeung" shang: eung: da" nya: zoo: yigi thung" khyo" ayung" alho' mo, nghoid ri" wa. Ngoo gi Aseing nghoid wigi nyang: ri khainjung moo" khyo" ngoo gootu: khyen: kho' too" bye:» ga: tid.

16Aseing gi Moshe ri

17Arun ri tid kyoo" wa shid re" amyeing" byid: zigi «Re" da" amyed ashen yi mo gung du: yoin" bang: hang" nghoid loug we' nga" shid re" zoo: noem xoin" age ngei" byid: wa. He: khyoo: ri ju" loo wa da" ayo, akhyeing: dangain" mo koid ca" da:.

18Gung shoo" ca" bang: nghoid da" myo, jed- khyid: gyau:- myonhoo: byo, yug- gung shoo" ajoeb yug-

19khyid: gyau: lo, gyau: yug-

20dang goug" yug- gung leung" yug- myo, noo no yug anghoid lang" manggam dab yug- Unug hang" nghoid loug we' xoin" age ngei" byid: nghoid da:.

21Khainjung Arun da" amyed ashen yi gung du: yoin" su: hang" nghoid loug we' Ngoo ri zoo: noem xoin" ayo" byid: wa zi nghoid da:.

22Houg yhang: te" yug gi ngoo ri ngei" byid: da" gyeung" shang: zoo: noem xoin" yo' gyeung" shang: thang zoo: noem xoin" joem ri ge zo: da:.

23Nghoid loug we' nyang: gi gung shoo" ca" su: nghoid yoomo gyeung" shang: da" yab khyo' pain' ruang: yo' phoin: khyoo: ayo" tain" yhi: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi gyeung" shang: da" jonu" joem ri ayung" alho' ayo" koid wa zi nghoid. Ciwim gari: ngoo giAseing nghoid wigi ngoo hau: joem ri gyeung" shang: nhang: too" bye:».

24He: zigi Moshe wigi Arun- Arun da" nya: yuggi zoo: yi yo' Israela byumyu" dangain" ri tid kyoo" byid: bye:.

Xoin" Ngei" 22

Gyeung" shang: Xoin" Joem Da" Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri

2Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri tid wa shid re" amyeing" byid: to" zigi «Nanu" gi nga" gyeung" shang: myeing ri aphoug" akhyoid akoid nyid goo". Houg: yoomo Israela byumyu" yi wigi ngoo ri re" shugbyid: da" younglho' xoin" joem ri phau" myang: da" khyo" koid ge'. Ngoo gi Aseing nghoid.

3Nanu" da" amyed ashen yi mo dayug yug gi thung" khyo" ayung" alho' bue" nyid uri Israela byumyu" yi ngoo ri shugbyid: to" da" younglho' xoin" joem anam khyoo: tab yhe: nghoid rigi nyang: gi phoin: moo: khanham we' age dei byid: loo: wa nghoid. He: joem gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo cang wa da" khyoo: joem nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid.

4«Arun da" amyed ashen yi mo manggam dab yug anghoid lang" ayeing thu yug hang" nghoid loug we' thung" khyo" younglho' yug abui" bui" gi younglho' da" xoin" ri dajhi we' age zoo: nghoid da:. Khainjung dayug yug gi shid: mang yo' zang" tain" da" daja: ja: ri anghoid lang" myoug: yeing thu da" yug-

5anghoid lang" ayung" alho' da" gougnyhoug anghoid lang" ayung" alho' da" dayug yug ri yhe: zang" tain" nghoid rigi nyang: gi ayung" alho' bue" nyid da:.

6Ayung" alho' bue" da" khainjung phoo gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' bue" nyid da:. Gung abain cid" pyam pyam gi younglho' da" xoin" ci ri we' yo" zoo: wa zi anghoid.

7Bidvang lo" byug thang: ri nyang: gi younglho' da" su: bue" bye: wigi hau: thang: ri nya: zoo: noem nghoid da" younglho' xoin" ri nyang: zoo: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nyang: gi nyang: nyang: kyeing" shid: da" gougnyhoug lam" ri we' anghoid lang" gougnyhoug joem wigi ngaid said da" shoo" daja: ja: ri azoo: wa zi nghoid da:. Hau: zigi nyang: ri ayung" alho' bui" nhang: wa zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid.

9«Khainjung yi dangain" gi ngoo byid: to" da" thung" ri: joem ri cang nyid ca" wa zi nghoid. Hougsu" anghoid lang" nyangnu" gi yooboo yo" wigi shid: loo" goo" wa. Ciwim gari: nyangnu" gi younglho' da" thung" ri: joem ri atam" gyoo: acang yoomo nghoid ago". Ngoo gi Aseing nghoid- nyangnu" ri ngoo gyeung" shang: nhang: bye:.

10«Khainjung pho da" yhoem: byu yi za: hau: younglho' xoin" joem ri ge zo: da:. Gootu: hang" we' hau: xoin" joem ri age zoo: nghoid da:. Khainjung phoo yo' dage" zoem" nyid yug anghoid lang" khainjung phoo ngho" to" da" vhoo' kung: phoo lang" hau: joem ri age zoo: nghoid da:.

11Nghoid loug we' khainjung phoo nya: ngei yo' qei to" da" join yi anghoid lang" nya: yhoem: moo: khu: da" join yi gi khainjung phoo shau" yu da" zoo: noem ri ge zo: da:.

12Khainjung anghoid yug yo' lo, xo' da" khainjung pho da" nya: myiyi: zoo: gi younglho' da" xoin" ciri we' age zoo: nghoid da:.

13Nghoid loug we' cougmoo" anghoid lang" yhoem: seing: phoo yo' kang" nyid wigi zooshang: ayo" da" myiyi: zoo: gi nya: yhoem: moo doem lo tau" khau: nghe: nyid yug gi nya: phoo khainjung khyo" wigi yo" yu to" da" zoo: noem ri ge zo: da:. Khainjung pho da" yhoem: byu yi za: hau: joem ri ge zo: da:.

14«Khainjung pho da" yhoem: byu anghoid da" byu dayug yug hau: younglho' da" xoin" joem mo daja: ri pa: yhi: akoid loo: zang" zoo: yug nghoid rigi nyang: gi khainjung phoo ri hau: aphoug" byeung" sho' bo lho: shoo: boem eig xi: lung: wigi doem khyoug" wa zi nghoid.

15-16Khainjung yi gi amoin: yi" da" yug ri hau: joem ri zoo: nhang: da" khyo" wigi hau: younglho' da" xoin" joem ri ayung" alho' age koid wa zi nghoid. He: zigi yooboo bue" nhang: wigi houg: yhang: te" yug atho' moo: yooboo dam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bui" loo nhang: wa zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid wigi hau: xoin" joem ri gyeung" shang: nhang: too" bye:» ga: tid.

17Aseing gi Moshe ri

18Arun yo' nya: yuggi zoo: yi Israela byumyu" dangain" ri vhoo: moo tid to" da" thung" ri: joem ri cang nhang: wa shid re" amyeing" byid: too" bye:. Israela byu dayug yug anghoid lang" Israela byu yi yo' dage" nyid da" tungbau byu dayug yug thang" cab to" ziri zei: pyeing khyo" nghoid ri nghoid anghoid lang" nyang: myid vho: khyo" nghoid ri nghoid nghe' ngei" xoin" ngei" byid: uri gougnyhoug gi noo abo zi nghoid ca" da:.

19Lhoem yu byid: zi shau" wa shid re" hau: zigi noo daja: we' abo da" aloo: nghoid ca" da:.

20 Noo bo da" gougnyhoug daja: ja: ri nanu" shugbyid: nghoid rigi Aseing gi hau: ziri lhoem: yu byid: wa zi anghoid.

21Byu dayug yug gi thang" cab ri zei: pyeing da" khyo" nghoid ri nghoid-anghoid lang" nya: myid vho: khyo" nghoid ri nghoid- Aseing ri zoem" khau: xoin" ri shugbyid: uri lhoem: yu byid: zi shoug" wa shid re" gougnyhoug gi noo abo zi nghoid ca" da:.

22Myo, jed- khyid: gyau:- gung doem: yoin"- dam joid joid- shooyid ago, akhyeing" bui"- dam pyi" pyi" da" gougnyhoug Aseing ri angei" byid: goo". Houg yhang: te" gougnyhoug joem ri zoo: noem xoin" khyo" phoin: moo: angei" byid: goo".

23Axoin: xoin:- gung doem: ajoeb byeung" da" gougnyhoug ri nya: myid vho: xoin" khyo" ge ngei" byid: da:. Nghoid loug we' thang" cab ri zei: pyeing" da" xoin" khyo" hau: ziri lhoem: yu wa zi anghoid.

24Ajid" ri baid cab pyam- yham" pyam- lang: ced khyo" thau" phug khyo" shain: pyam bye: da" gougnyhoug ri ashugbyid: goo". He: ziri nanu" mungdain: moo akhang" abyid: goo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Tungbau yi mo shau" yu da" ce: ja: gougnyhoug ri we' zoo: noem xoin" khyo" ashugbyid: goo". Houg yhang: te" da" gougnyhoug joem rigi noo dab da ein: myid soin: yu wigi age lhoem: yu nghoid da:.

26-27Nu nu"- yang nu"- coidbaid nu" soid uri nyhed nyid" ju" sho' nya: myhi' yo' age kang" nghoid da:. Nghoid loug we' hau: thang: rigi hau: ziri zoo: noem xoin" khyo" yo" lhoem: yu wa nghoid.

28Nu zeing yo' nya: zoo: ri yang myhi' yo' nya: zoo: ri coidbaid myhi' yo' nya: zoo: ri danyid" dam xoin" a ngei" byid: goo".

29Jeju" boin: so" da" xoin" Aseing ri nanu" ngei" byid: uri nanu" ri lhoem: yu byid: zi shau" wa shid re" thung" ri: joem ri cang ca" wa zi nghoid.

30Hau: ziri hau: nyid" riza: zo: wigi thang: nab soin: ju" sho' ateing too" goo".

31Aseing gi «Nga" amyeing" dang: ri tam" gyo: nyid ge'. Ngoo gi Aseingnghoid.

32Nga" gyeung" shang: da" myeing ri aphoug" akhyoid abui" nhang: goo". Israela byumyu" yi dangain" gi ngoo ri gyeung" shang: yug khyo" se' yhen: yu ca" da:. Ngoo gi Aseing nghoid wigi nanu" ri ngoo gyeung" shang: nhang: bye:.

33Ngoo gi nanu" da" Mangsoo bui" nyid wa shid re" Egutu mo nanu" ri shu" thu loo bye:. Ngoo gi Aseing nghoid da» ga: tid.

Xoin" Ngei" 23

Noku Thung" Yo' Sen: Da" Pui" Joem

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yigi noku wa shid re" zheing: foem da" uri noku thung" pui yo' sen: da" vhoo: mo thung" ri: joem ri byid: too" bye:.

3 Nanu" gi nanu" nya: moo" koid wa shid re" khyug nyid" yo" da:. Nghoid loug we' nyhed nyid" nyid" gi Dougno: Bidnyid- doug no yu da" bidnyid nghoid ein: ziri boin: nyid ge'. Hau: nyid ri moo" age zei: nghoid loug we' noku ku wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shid re" zeing foem: nyid ca" da:. Nanu" khamoo: nyid nyid Dougno: Bidnyid gi Aseing da" bidnyid nghoid.

4Vhoo: moo: tid to" da" pui" joem ri ayo, tu' to" uri tid pyoo: byid: ge'.

Lhid: Kaid Pui" Yo' Doocid" Abo da" Zooyho' Zoo: Pui"

(Gys 28: 16- 25)

5Aseing ri phoug" tab ngi: shab byid: khyo" koid da" lhid: kaid pui" ri lhammoo" xang: shi" khyab daxe: myid: nyid" ein: nyid" bidvang zoo" mo koid shid" ge'.

6 Daxe: wim: nyid" nyid" rigi doocid akaid da" zooyho' zoo: pui" ri koid shid" wigi nyhed nyid" ju" sho' doocid" kaid lho: koid to" da" zooyho' ce: ja: ri we' nanu" age zoo: wa.

7Hau: bidnyid joem mo xang: shi" nyid" ri noku ku wa shid re" zeing: foem: nyid wa zi nghoid wigi nanu" nyid" khang" nyid" zei: da" moo" ri age zei: wa zi nghoid.

8Hau: nyhed nyid" moo: nanu" da" zoo: noem xoin" ri Aseing jang" moo shugbyid: ge'. Hau: nyhed nyid" ein: nyid" ri noku ku wa shid re" dalheing: doem zeing: foem: nyid ge'. Nanu" nyid" khang" nyid" zei: da" moo" ri agi zei: wa zi nghoid.

9-10Aseing wigi nanu" ri byid: wa zi nghoid da" Mungdain: khyoo: ju" vang yhe: lho: nanu" shivoo: ri yhoem" yu lang" xang: shi" da" shivoo: deing: ri khainjung pho jang" khyoo: ci: yhi: ge'.

11Nanu" da" xoin" ri lhoem: kham: yu zi shau" wa shid re" nyang: gi hau: ziri gooki lid da" xoin" khyo" Aseing ri shugbyid: wa zi nghoid. Khainjung phoo gi hau: ziri Dougno: Bidnyid da" thang: nyid" ri shugbyid: wa zi nghoid.

12Shivoo: xoin" ri nanu" shugbyid: da" bidnyid moo: noo abo da" dazain byeung" yang loo: nu" dadu: ri we' nghe' ngei" xoin" khyo" xoin" ngei" byid: wa zi nghoid.

13Nanu" gi houg: yo' dage" zhainloin: xu: yo' lheug to" da" cen moin" dajoid: jain" ri zoo: noem xoin" khyo" shugbyid: wa zi nghoid. He: xoin" da" shoem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi Aseing ri ngei nhang: wa zi nghoid. Nanu" gi houg yo' dage" zabyid yhid: xoin" eig parheing" ri we' shugbyid: wa zi nghoid ago".

14He: xoin" joem Mangsoo jang" moo ayhe: bain shugbyid: byid: gi gug seig nghoid nghoid- gug shen" nghoid nghoid zooyho' nghoid nghoid- dajhi' we' azoo: goo". He: thung" tarha" joem gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo: nanu" da" amyed ashen yi dangain" cang yhe: loo" wa da" tarha" nghoid.

Shivoo: yham" Pui"
(Gys 28:26-31)

15 Nanu" da" shivoo: deing: ri Aseing jhang nanu" shugbyid: da" Dougno: Bidnyid da" thang: nyid" mo zi nyhed lheing: ein: lheing: da" Dougno: Bidnyid byeung" sho' nghab ge'.

16Nyhed lheing: ein: lheing: da" Dougno: Bidnyid da" thang: nyid" nghoid da" wim: xi: nyid" ein: nyid" ri shivoo: seig gootu: Aseing ri shugbyid: wa zi nghoid.

17Deungkhu: khang" moo" gooki lid jhungshug khyo" zooyho' eig loem: ri yu lo wigi Aseing ri shug byid: wa zi nghoid. Zooyho' khang" moo" ri cen: moin" dajoid: jain" ri doocid" yo' zooyho' koid wigi xang: shi" yhoem" yu da" shivoo: shiloem xoin" khyo" Aseing ri shugbyid: wa zi nghoid.

18Houg: lho: shava byu yigi zooyho' yo' dage" noo abo da" dazain byeung" yang nu" nyhed du:- nuloo: dadu:- yang loo: eig du: ri shugbyid: wa zi nghoid. Nyangnu" gi nghe ngei" xoin" khyo" shivoo: shiloem xoin" yo' zabyid yhid: xoin" ri dage"Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid. He: xoin" da: shoem: gi Aseing ri ngei nhang: wa zi nghoid.

19Yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: yo' zoem" khau: xoin" khyo" dazain byeung" da" yang loo: eig du: ri we' ngei" byid: wa zi nghoid.

20Khainjung phoo gi khainjung yi shid re" gooki lid jhungshug khyo" zooyho' yo' hau: yang nu" eig du: Aseing ri ngei" byid: wa zi nghoid. He: ngei" byid: xoin" joem gi gyeung" shang: da:.

21Hau: nyid" ri nanu" da" moo" ciri: we' azei: goo". Nghoid loug we' noku coung" nghei wa shid re" dage" zeing: foem: nyid ge'. Ju" loo wa da" ayo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" nanu" da" amyed ashen yigi nyangnu" khamoo: nyid nyid he: thung" tarha" ri cang ca" ago".

22 Nanu" yoo moo: shivoo: shiloem yham" yu uri yoo gyoem: mo shivoo: shiloem ri ayham" yu goo". Yhoem" khyo' to" da" shivoo: ri we' adoem yhe: koid: goo". Hau: joem ri sho" jhen: bang: yo' tungbau byu yi shid re" teing too" byid: kho' ge'. Aseing gi nanu" da" Mangsoo nghoid da:.

Zain Seig Pui"
(Gys 29:1-6)

23-24Lhammoo" nyhed khyab ein: khyab xang: shi" nyid" ri gooki lid no: nyid da" bidnyid khyo" cang nyid wigi laboo" moid thui: myeing lang" noku wa shid re" dage" re" zeing: foem: nyid ge'.

25Aseing ri zoo: noem xoin" ngei" byid: wigi nanu" da" moo" ciri: we' azei: goo".

Yooboo Khyoid Byid: Bidnyid.
(Gys 29:7-11)

26-27 Lhammoo" nyhed khyab ein: khyab daxi nyid" ein: nyid" gi shava byu yi da" yooboo ri khyoid pyam byid: wa shid re" thung" ri cang wigi dazain dalheing: koid da" bidnyid nghoid. Hau: bidnyid ri ci: we' azoo: goo". Noku wa shid re" dage" zeing: foem: nyid ge'. Houg: lho: Aseing ri zoo: noem xoin" ri shugbyid: nyid ge'.

28Hau: nyid" ri ce: moo" azei: goo"- ciwim gari: hau: bidnyid gi yooboo joem ri yu pyam byid: wa shid re" thung" ri cang wigi koid da" bidnyid nghoid da:.

29Hau: bidnyid moo: daja: ja: ri zo: da" yug hang" ri nghoid loug we' nyang: ri Mangso da" byu dayug khyo" myid soin: yu loo: wa zi anghoid.

30Hau: nyid" ri dayug yug moo" zei: nghoid rigi nyang: ri Aseing wigi said pyam wa zi nghoid.

31Nyangnu" amyed ashen yi dangain" gi nyangnu" khamoo: nyid nyid he: thung" tarha" joem ri ci: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hau: lhammoo" khyab goug nyid" nyid" bidvang yo, mo daxi: nyid" nyid" bidvang yo, ju" sho' he: nyid" ri gooki lid Dougno: Bidnyid khyo" cang nyid wigi hau: ayo, gyoo: moo: ci: we' age zoo: nghoid da:.

Zoem" Pui"
(Gys 29:12- 40)

33-34 Zoem" pui" ri lhammoo" nyhed khyab ein: khyab daxe: wim: nyid" mo shid" wigi xo' lho: nyhed nyid" ju" sho' koid wa zi nghoid.

35Hau: bidnyid mo xang: shi" nyid" ein: nyid" mo noku wa shid re" dage" zeing: foem: nyid wigi nanu" da" moo" ciri: we' azei: goo".

36Hau: nyhed nyid" moo nanu" gi nyid" khang" nyid" zoo: noem xoin" ri shugbyid: wa zi nghoid. Shed nyid" ein: nyid" ri noku wa shid re" dalheing: doem zeing: foem: wigi zoo: noem xoin" ri shugbyid: wa zi nghoid. Hau: bidnyid gi noku wa shid re" nghoid wigi nanu" gi moo" age zei: wa zi nghoid.

37(Hau: joem gi noku wa shid re" dage" zeing: foem: re" wigi Aseing ri nanu" ngi: to' ziyo' nyid" khang" nyid" ca" da" zoo: noem xoin"- nghe' ngei" xoin"- shivoo: shiloem xoin"- xoin" du: ngei" xoin" yo' zabyid yhid: xoin" joem ri shugbyid: da" laloem lakhoug: pui" joem nghoid da:.

38Main: main: koid da" he: pui" joem gi Dougno: Bidnyid moo loung: lho: koid da" pui" joem nghoid. Hau: xoin" joem gi nanu" da" main: main: byid: da" jhungshug joem thang" cab ri pyeing byid: da" nanu" xoin" joem yo' nanu"Aseing ri byid: da" nanu" myid bo xoin" joem moo: loung: wigi shugbyid: da" xoin" joem nghoid da:.)

39Nanu" yoo moo: bain yhoem" yu lang" lhammoo" nyhed khyab ein: khyab daxe: wim: nyid" ein: nyid" mo shid" lho: he: pui" ri nyhed nyid" byeung" sho' koid ge'. Xang: shi" nyid" gi gooki lid da" dougno: yu da" bidnyid nghoid.

40Hau: bidnyid ri nanu" da" shigam joem mo ge thang da" shi" dayham" ri yo' thab gam mo akung: joem afu mung" da" seiggam joem mo akung: joem ri cu: yu wigi nanu" Aseing Mangsoo ri phau" myang: ngi: shab byid: wa shid re" noku thung" pui" ri koid shid" ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Hau: pui" ri nyhed nyid" byeung" sho' koid ge'. He: thung" tarha" gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo nanu" da" amyed ashen yi cang yhi: wa da" thung" tarha" nghoid.

42Israela byumyu" dangain" bang: gi zoem" khoug: moo nyhed nyid" byeung" sho' nyid nyid wa zi nghoid.

43Houg: lang"Aseing gi nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da" uri Israela byumyu" yiri bid shoem zoem" khoug: moo: nyid nhang: lo da" khyoo: ri nanu" amyed ashen yi si' wa zi nghoid. Nyang: gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

44Hid su" khyo" wigi Moshe gi Israela byumyu" yiri Aseing ri phau" myang: ngi: shab byid: wa da" noku thung" pui" joem ri koid lho: cang nyid wa da" thung" tarha" joem ri byid: da:.

Xoin" Ngei" 24

Myikug Joem Ri Yu" Coung: Khyoo:

(Thu 27:20- 21)

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yiri vhoo: moo: tid to" da" amyeing" dang: joem ri byid: we' ga: tid. Hau: joem gi atheing: loo: dab bang nyid wa shid re" zoem" khoug: mo myikug joem shid re" ge thang gyeung" da" zhainloin: xu: ri ci: yhe: ge'.

3Arun gi myen khang" moo" hau: myikug joem ri myi: tab lho: gyeung" shang: thang da" joyoo nghoid da" Dang: Theing Kuid: shidkhoin" mo yabkyo pain" ruang:- tunggung shoid Aseing shidkhoin" moo nab soin: ju" sho' nge" bang jo, nhang: wa zi nghoid. He: thung" tarha" gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo cang wa da" tarha" nghoid da:.

4Arun gi sheing: gyeing" myikug too" wa zeing tho' moo jo, da" myikug joem ri yu" coung: wa zi nghoid wigi hau: zigi Aseingshidkhoin" moo myi: atheing: dab bang nyid wa ziri yu" ca" zi nghoid.

Mangsoo Ri: Ngei" Byid: Da" Zooyho'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Cen: moin" khyug joid: dakyen" jain" ri yu wigi zooyho' daxe: eig loem: bung: wa zi nghoid.

6Hau: zooyho' joem Aseing shidkhoin" moo jo, da" sheing: gyeing" yo' thoeb to" da" zoobui" dang moo: dajen moo khyug loem: loem: koid lho: eig jen too" wa zi nghoid.

7Aseing ri shugbyid: da" zoo: noem xoin" zooyho' gungthid khyo" hau: zooyho' eig jen goin" moo nam pyo: da" ayeing dajhi ri foid gyoin: wa zi nghoid.

8Ju" loo wa da" ayo, dangain" mo Dougno: Bidnyid khang" moo" moo zooyho' ri Aseingshidkhoin" moo: to" too" ca" da:. He: zigi Israela byumyu" yi apyaid atoo: zei: ca" da" yoovoin nghoid da:.

9Zooyho' gi Arun yo' nya: amyed ashen yi shid re" nghoid wigi nyangnu" gi hau: ziri gyeung" shang: da" joyoo moo: zoo: wa zi nghoid. Ciwim gari: he: zigi khainjung yi shid re" Aseing ri ngei" byid: da" zoo: noem xoin" mo gye" gyeung" shang: da" adu nghoid da:.

Nyeung Veung" Deungmain" Yooboo Dam Leug

10-11Byu dayug gi nya: phoo gi Egutu byu- nya: myhi' gi Dan kung: mo Debri ga: yug da" myiyi: zoo: Israela myiyi: Shelomid nghoid da:. Dab daloem moo: hau: yug gi Israela byu dayug yo' myeing" myoo: go" da:. Myeing" myoo: go" nyid uri byu hau: yug gi Aseing ri nheing" da:. Hougsu" yoomo nyangnu" gi hau: yug ri Moshe jang" khyoo: shu" yhe: wigi.

12nyang: ri zung" nyid ago". Houg: lho: nyang: ri khasu" koid wa khyoo: Aseing wigi nyangnu" ri tid wa ziri lang" nyid ago".

13Aseing gi Moshe ri

14«Hau: yug ri dab tunggung khyoo: she: thu pyam ge'. Nyang: nheing" ziri shoug" gyoo: bang: yugkhang" moo" gi nyang: yooboo yo" da" khyoo: ri sagse: kham wa shid mo hau: yug da" vhuloem tho' moo: nya: lo, ri ki" wa zi nghoid ago". Hau: thang: shava byu yigi nyang: ri lug boem yo' du" said pyam wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: thang: Israela byumyu" yiri hid su" ein: tid ge'. Mangsoo ri nheing" da" kha: yug ri nghoid loug hau: akyu" ri shau" kham zo: wigi

16said pyam zi shau" wa. Israela byu kha: yug nghoid nghoid- Israela akhoug: moo: nyid da" tungbau byu kha: yug nghoid nghoid Aseing ri nheing" su: rigi shava byu yi wigi lug boem yo' du" said wa zi nghoid.

17Byu said da" hang" ri nghoid loug we' said pyam zi shau" wa nghoid.

18Houg: lho: sube" da" gougnyhoug ri said da" yug hang" nghoid loug we' hau: ziri doem xab ca" da:. Hau: apoem: ayang: gi kangso' shid re" kangso' nghoid da:.

19Byu dayug wigi gootu: dayug ri dam tab byid: nghoid ri nyang: koid yhang: ti" nyang: ri we' doem koid wa zi nghoid.

20Nyang: gi shooyoug: dakhaid baid khyau" nghoid rigi nya: shooyoug: dakhaid ri we' baid khyau" wa zi nghoid. Nyang: gi myojid" daloem ze" phug byid: nghoid rigi nya: myojid" daloem ri we' thau" phug byid: wa zi nghoid. Nyang: gi zei dakhaid baid khyu byid: nghoid rigi nya: zei dakhaid ri we' baid khyu byid: wa zi nghoid. Nyang: gootu: byu yiri khasu" dam tab ri nyang: ri we' hougsu" doem koid wa zi nghoid.

21Gougnyhoug ri said da" yug hang" nghoid loug we' hau: ziri doem xab ca" wa zi nghoid. Byu said da" yug hang" nghoid loug we' said pyam zi shau" wa.

22He: tarha" gi nanu" dangain" bang: nghoid da" Israela byumyu" yi yo' nanu" akhoug: moo nyid da" tungbau byumyu" yi cang wa da" tarha" nghoid. Ciwim gari ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

23He: ziri Moshe wigi Israela byumyu" yiri bain tid kyoo" lang" byu hau: yug ri dab tunggung khyoo: shu" thu yhe: lho: nyang: ri lug boem yo' du" said pyam ago". Hid khyo" wigi Israela byumyu" yigi Aseing wigi Moshe ri byid: to" da" amyeing" dang: ri cang boem bye:.

Xoin" Ngei" 25

Nyhed Zain Ein: Zain
(Tid 15: 1-11)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi Sina boem moo: Moshe ri dang: ji wigi

[2]Vhoo: moo: tid to" da" thung" ri: joem ri Israela byumyu" yiri byid: wa shid re" amyeing" byid: bye:. Aseing wigi nanu" ri byid: wa da" mungdain: khyoo: nanu" ju" vang yhi: lang" nyhed zain ein: zain khang" moo" mougmyid moo: shivoo: ashoo" loo: koid khyo" wigi nanu" gi Aseing ri phoug" tab ngi: shab byid: wa zi nghoid.

[3]Nanu" gi khyug zain akhoug: moo: nanu" yoo moo shivoo: sho"- zabyid khyam: ri cu: shang: byid:- shivoo: shiloem ri zheing" yu goo" wa zi nghoid.

[4]Nghoid loug we' nyhed zain ein: zain gi mougmyid shid re" dazain goin" noo: wa da" zain nyid Aseing ri shugbyid: to" da" zain nyid nghoid da:. Nanu" yoo cang shivoo: ashoo" goo"- nanu" zabyid khyam: cang acu: shang: byid: goo".

[5]Byu wigi ashoo" lho: nyang: nyang: kyeing" za: yug da" gug rilang" ayham" yu goo". Acu: shang: to" da" nanu" zabyid khyam: joem mo zabyid shi" joem ri we' aphyo' zheing" yu goo". Hau: zigi mougmyid shid re" dazain goin" noo: wa da" zain nyid nghoid da:.

[6]Hau: zain ri mougmyid moo shivoo: shiloem ashoo" sho' nghoid loug- hau: zigi nanu" shid re" we' nanu" join yi shid re" we' nanu" da" vhoo" kung: yi shid re" we' nanu" yo' dage" nyid nyid da" tungbau byu yi shid re" we'

[7]Nanu" da" yhoem: gougnyhoug joem shid re" we' siyoo gougnyhoug lam" joem shid re" we' zoo: noem bue" loo wa. Houg moo: bui" thu re" da" ja: khang" moo" ri zoo: wa zi nghoid.

Loid Byoin Nhang: Da" Zain Void

[8]Nyhed zain nyhed lheing: nghab ri dangain" gi myid: xe: goug: zain nghoid da:.

[9]Hau: thang: lhammoo" nyhed khyab- daxi nyid" ein: nyid" gi yooboo khyoid byid: da" bidnyid nghoid wigi mungdain: goin" moo: ju" sho' laboo" moid wa shid re" byu nhang: kaid ge'.

[10]Hid khyo" wigi nanu" gi wim: xi: zain ein: zain ri gootu: to" to" lho: mungdain: moo nyid da" mo, dangain" shid re" loid byoin wa khyoo: tid pyo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

fu" kaid wa zi nghoid ago". He: zain gyoo: moo: oung" pyam bye: da" ziyoo dangain" ri xang shi" seing: da" yug anghoid lang" nya: amyed ashen yiri doem tau" byid: wa zi nghoid ago". Houg: lho: join khyo" oung" pyam shau" da" yug hang" ri nghoid loug- nya: yhoem: khyoo: doem tau" byid: ca" da:.

11Nanu" gi nanu" da" yoo joem moo: shivoo: age shoo" anghoid lang" nyang: nyang: za: yug re" da" shivoo: shiloem joem ri age yham" yu. Acu: shang: to" da" nanu" zabyid khyam: mo zabyid shi" joem ri age phyo' zheing" yu goo" wa zi nghoid.

12Nanu" shid re" hau: dazain goin" zi younglho' nyid wa zi nghoid. Nanu" gi yoo joem mo nyang: nyang: za: thu lo da" gu: ri za: zoo: wa zi nghoid ago".

13He: zain khoug: moo: oung" pyam bye: da" ziyoo dangain" ri xang: shi" seing: da" yug ri doem tau" byid: wa zi nghoid.

14Houg: yoomo nanu" gi mougmyid ri nanu" da" Israela mang: nhung" phoo ri oung" byid: ri anghoid lang" nyangnu" mo mougmyid ri qei yu da" uri adeing amain" khyo" akoid goo".

15Mougmyid aphoug" ri loid byoin nhang: da" zain void aju" shi" da" zain nyid gyoo: moo: hau: mougmyid mo thu da" shivoo: shiloem joem ri cang lho: aphoug" gu ri phyed wa zi nghoid.

16Zain nyid myo: nghoid rigi aphoug" je myoo: wa nghoid loug we' zain nyid nheing: nghoid rigi aphoug" nheing: wa zi nghoid. Ciwim gari: oung" zigi hau: yoo mo thu da" shivoo: shiloem ri cang zi nghoid da:.

17Israela mang: nhung" yiri amhoug zoo: goo"- nanu" Aseing Mangsoo ri tam" gyoo: nyid ge'.

Nyhed Zain Ein: Zain Da" Yau: khe" Khyoo:

18Aseing da" tarha" joem yo' amyeing" dang: dangain" ri cang ge'. Houg: lang" nanu" gi hau: mungdain: moo goug: nyu: tung" yo" nyid wa zi nghoid.

19Mougmyid gi gugzoo meiloem: ri zei: byid: wigi nanu" dangain" gi nanu" vho: zi shau" zoo: wa zi nghoid lho: goug: nyu: tung" shau" nyid" goo" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nghoid loug we' byu dayug gi hau: nyhed zain ein: zain gyoo: moo: yoo joem mo gug zoo meiloem: ashoo"- hau: joem ri ayham" zheing" yu ri cizoo: wa lug ga: lhung myid goo" wa.

[21]Aseing gi khyug zain zain moo mougmyid ri mainkaid byid: wigi hau: mougmyid gi eig zain shid re" zoo: noem gi" sho' zei: byid: nhang: wa zi nghoid.

[22]Nanu" gi shed zain ein: zain moo nanu" khyam: yoo joem moo shivoo: shiloem: kaid uri khyug zain gyoo: moo yham" yu to" da" gug zoo meiloem: ri nanu" hau: zain moo sho" da" shivoo: shiloem: doem yham" yu da" ayo, ju" sho' dazo: nyid shigoo" wa nghoid.

Zi Yoo Jo, Nu" Doem Byid: Khyoo:

[23]Nanu" da" mougmyid ri apyaid atoo: byid: pyam khyo" age oung" zoo: wa. Ciwim gari hau: ziri nanu" seing: nyid zi anghoid. Hau: ziri Mangsoo daseing:- nanu" gi hau: ziri seing: ci: wa da" akhang" yo" da" tungbau byu yi yhang: ti" danghoid.

[24]Mougmyid ri oung" uri xang: shi" da" mougmyid seing: nyang: doem yo" qei da" akhang" jo, ein: ziri si ca".

[25]Israela byu dayug yug sho" jhen: wigi nya: mougmyid oung" wa nghoid rigi hau: ziri nyang: yo' jhang thang da" bidnoem dayug doem qei yu ca" wa zi nghoid.

[26]Hau: ziri qei wa da" bidnoem ayoo" yug gi thang: ri nyang: nyid gi yab ge lo wigi nyang: hau: ziri doem qei yu wa ngei tham: sho' yoo" bye: ein: shang.

[27]He: moo" moo: nyang: gi he: ziri qei su: ri thang: lheing: da" doem tau" byid: da" zain void gyoo: mo deing shi" da" zain nyid shid re" doem xo' lung: byid: ca" wa nghoid. Hau: uri nyang: gi nya: mougmyid ri khasu" nghoid loug we' doem yo" yu da:.

[28]Nghoid loug we' nyang: gi hau: mougmyid ri doem qei yu wa shid re" ngei atham: nghoid rigi hau: ziri qei yu too" su: da" lo, khoug: moo: thang: zain

© 2009, Bible Society of Myanmar.

doem tau" byid: da" zain void ju" sho' to" too" shi" wa nghoid. Hau: zain moo hau: ziri xang: shi" seing: su: ri doem tau" byid: ca" da:.

29Byu dayug gi vang khyam: koid to" voomoo" khoug: mo yhoem: ri oung" nghoid rigi nyang: gi hau: ziri oung" da" ayo, mo dazain byeung" da" ayo, agyoo: moo hau: ziri qei yu wa shid re" akhang" yo" da:.

30Nghoid loug we' nyang: gi hau: zain khoug: moo ayo" doem qei yu nghoid rigi doem qei wa da" akhang" soem" wa zi nghoid. Houg: lho: hau: yhoem: gi qei yu su: yo' nya: amyed ashen yi da" apyaid atoo: seing: da" jonu" bue" loo" wa zi nghoid. Hau: ziri doem tau" byid: da" zain void ri we' ayo" tau" yu loo: wa.

31Nghoid loug we' vang khyam: abo da" voogung joem mo yhoem: joem rigi yoo joem yhang: ti" yo" soin: yu wa. Xang: shi" da" yhoem: seing gi hau: joem ri doem qei yu wa da" akhang" yo" wigi nyangnu" gi doem tau" byid: da" zain void moo: doem tau" byid: wa zi nghoid.

32Nghoid loug we' Levi byu yigi voomoo" khoug: mo nyangnu" da" ziyoo joem ri kha" ayo, ri nghoid loug we' qei yu wa da" akhang" bo da:.

33Voomoo" daloem: mo yhoem: daloem ri Levi byu yi oung" zo: wigi doem aqei yu nghoid rigi hau: zigi doem tau" byid: da" zain void ri doem tau" byid: ca" wa zi nghoid. Ciwim gari: nyangnu" voomoo" khoug: mo Levi yi seing: da" yhoem: joem gi Israela byumyu" yi akhoug: moo: nyangnu" seing: da" ziyoo nghoid da:.

34Nghoid loug we' Levi byu yi da" voomoo" joem ri lheing khoem to" da" coung" mhain" yoo rigi khanham we age oung" wa. Hau: zigi nyangnu" da" apyaid atoo: mo ziyoo nghoid.

Sho" Jhen: Bang: Ri Jhid" Byid: Khyoo:

35Re" nam moo nyid da" Israela mang: nhung" dayug gi sho" jhen: lo wigi nyang: nya: voem: dau ayo" khu: loo: nghoid rigi re" nam moo nyang: xo' lho: yo" nyid wa shid re" vhoo" kung: dayug khyo" nyang: ri lhung: yu wigi nyang: ri pang" thoug byid: ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Nyang: ri atu" amyaid asang:. Mangsoo ri phau" myang: tam" gyo: wigi re" da" Israela mang: nhung" phoo ri anam moo: nyid nhang: ca" wa zi nghoid.

37Nyang: ri jhid" byid: da" ngei ri atu" amyaid asang:. Houg: lho: nang nyang: ri oung" byid: da" zoo: noem dang moo: atu" amyaid ayu goo".

38He: zigi nanu" ri Khanan mung" byid: wa shid re" yo' nyang: gi nanu" da" Mangsoo bui" nyid wa shid re" Egutu mung" mo nanu" ri shu" thu lo da" nanu"Aseing Mangso da" amyeing" dang: nghoid da:.

Join Yiri Doem Nhang: Kaid Khyoo:

39Re" nam moo nyid da" Israela mang: nhung" dayug gi gye" sho" jhen: wigi nyang: nya: gung ri join khyo" nang ri re" oung" byid: nghoid rigi nang gi nyang: ri join moo" age zei: nhang: wa zi nghoid.

40Nyang: gi vhoo" kung: dayug khyo" nang yo' dage" nyid wigi doem nhang: kaid da" zain nyid ju" sho' nang ri dei byid: wa zi nghoid.

41Hau: ayo, ri nyang: yo' nya: zoo: yi re" jang" mo thu lo" lho: nya: da" yhoem: byu yi jang" khyoo: yo' nya: phoug" phyid" yi da" mougmyid khyoo: doem tau" loo" wa zi nghoid.

42Israela byumyu" yigi Aseing da" join nghoid boem ziyo' nyang: gi nyangnu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da:. Nyangnu" gi join koid wa khyo" age oung" wa.

43Nyangnu" ri thain: thain: azoem" khau: goo"- nanu" Aseing ri phau" myang: tam" gyo: nyid ge'.

44Nang join vho: nghoid rigi nanu" da" lheing khoem moo: nyid da" byumyu" yi jang" mo nyangnu" ri yo" qei yu wa zi nghoid.

45Nang gi nanu" akhoug: moo: nyid boem da" tungbau byu yi da" zooshang: yiri we' yo" qei yu da:. Houg yhang: te" nanu" mung" moo khu: da" zooshang: yigi nanu" re" yo" ge bui" wigi

46nang gi nyangnu" ri re" yuggi zoo: yi shid re" mid khyo" ge too" kho' da:. Nyangnu" gi houg bang: ri nyangnu" kangso' dei nyid da" ayo, byeung" sho'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dei byid: nyid wa zi nghoid. Nghoid loug we' nang gi re" Israela mang: nhung" phoo ri thain: thain: ce: ja: moo: we' anhang: zoo: goo".

47Nang yo' dage" nyid da" tungbau byu dayug gi yoo" zoo: yoo" shug lo lho: Israela mang: nhung" phoo dayug sho" jhen: lo" wigi nya: gung nyang: join dayug khyo" hau: tungbau phoo anghoid lang" hau: yug da" yhoem: byu dayug ri oung" byid: ein: shang.

48Nyang: oung" zo: thang: ri nyang: gi doem tau" qei yu wa da" akhang" yo" jo, ashi". Nya: mang: nhung" yi dayug yug anghoid lang"

49Nya: laid anghoid lang" nya: yhoem: vhoo: yhoem: tho' mang: nhung" anghoid lang" gootu: nyang: yo' jhang da" bidnoem seing" cang" dayug yug gi nyang: ri doem yo" tau" qei yu da:. Anghoid lang" nyang: nyang: ngei tham: sho' yo" kung: nghoid rigi nyang: gi nyang: nya: da" loid byoin khyoo: ri yo" qei yu da:.

50Nyang: gi nyang: ri qei yu da" yug yo' sham: goo" ca" wigi nyang: nya: gung ri oung" pyam da" ayo, mo zi loid byoin nhang: da" zain void ju" sho' da" zain nyid joem ri nghab wigi vhoo" kung lang: jhang phoug" ri ayang: koid lho: nya: da" gu ri byid: pyam ca" da:.

51-53Nyang: gi zain nyid ri ayang: koid lho: vhoo" kung: khyo" ngho" zi shau" nghoid rigi zain nyid khanhoo' deing shi" ein: ziri cang wigi phoug" soin: lho: qei da" aphoug" ngei ri doem khyau" byid: ca" da:. Nya: yhoem: seing gi nyang: ri thain: thain: age nhang: zoo: nghoid da:.

54Nyang: gi hau: khyoo: joem mo dakhyoo: khyo" we' aloid byoin nghoid rigi nyang: yo' nya: zoo: yiri doem ju" loo wa da" theing: yu zain ri loid byoin nhang: kaid ca" da:.

55Israela byu dayug gi apyaid atoo: join age bui" wa. Ciwim gari: Israela byumyu" yigiAseing da" join yi nghoid ago". Nyang: gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu lo da:. Nyang: gi nyangnu" da" Aseing Mangsoo nghoid da:.

Xoin" Ngei" 26

Tam" Gyoo: Bang: Shid Re" Mainkaid Byid: Khyoo:

(Tid 7:12-24; 28:1-14)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi «No' wa shid re" soolhoo: joem yu phara" alhoo:- lug zeingboung: azhug goo"- lugzeing akyung" goo". Ngoo gi nanu" AseingMangsoo nghoid.

[2]Noku thung" pui" joem ri koid nyid wigi ngoo ri noku da" joyoo joem ri phau" myang: nyid ge'. Ngoo gi Aseing nghoid.

[3]Nanu" nga" tarha" joem yo' dakhyo" nyid lho: nga" amyeing" dang: ri cang nghoid rigi

[4]Ngoo gi jo eung: da" ayo, ri moug: voo nhang: wa. Houg: lang" mougmyid gi shivoo: shiloem yug re" lho: agam joem moo: ashi" zei: wa zi nghoid.

[5]Nanu" da" gugzoo meiloem joem gi gye" gi yoomo zabyid shi" phyo' yu wa ayo, ju" rilang" nanu" gi gugzoo meiloem joem ri yham" yu nyid shi" wa. Houg: lho: nanu" gi gugzoo meiloem joem doem shoo" wa ayo, ju" rilang" zabyid shi" daphyo' yu nyid shigoo" wa. Nanu" zoo nau zi dangain" yo" yu wigi nanu da" mungdain: moo goug: nyu: tung" yo" nyid wa zi nghoid.

[6]Ngoo gi nanu" mungdain: ri ngei pyoo: yug yoo nhang: wigi nanu" gi hang" ri we' agyug ca" loo: yo" yhoeb wa zi nghoid. Ngoo gi nanu" mungdain: khoug: mo gyoug ca" gougnyhoug joem ri yu pyam byid: wa wigi houg moo meing: byo, zi ajo, loo: wa.

[7]Nanu" gi nanu" da" gyivoo joem ri oung: pyam boem wa zi nghoid.

[8]Nanu" wim: yug gi dashoo: yug ri yo" oung: pyam wa. Dashoo: yug gi damoin yug ri yo" khaid oung: pyam wa.

[9]Ngoo nanu" ri mainkaid byid: wigi nanu" ri zooshang: myoo: sho' byid: wa. Ngoo nanu" yo' koid to" da" dang: theing ri nga" shoid mo ziri ngoo cang nyid wa.

[10]Nanu" da" shivoo: shiloem yham" yu zigi sung myo: yoomo hau: joem gi dazain goin" deing jo, wa zi nghoid. Houg: lang" nanu" gi shivoo: shiloem aseig kaid wa joyoo ajo, yoomo deing jo, da" shivoo: shiloem xoug" joem ri thoid pyam ca" ri" goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Ngoo gi nga" da" younglho' zoem" jo, da" nanu" akhoug: moo: nyid wa. Ngoo gi nanu" jang" mo khanham we' aphug lo" byug wa.

12Ngoo gi nanu" yo' dage" nghoid nyid wa. Ngoo gi nanu" da" Mangsoo nghoid wa. Houg: lho: nanu" gi nga" byumyu" yi bui" loo: goo" wa.

13Ngoo gi nanu" ri join khanham we' abui" loo: wa shid re" Egutu mo nanu" ri shu" thu lo da" nanu" Aseing Mangsoo nghoid. Ngoo gi nanu" ri doin: zeug to" da" yoem: so' ri khyau" pyam wigi nanu" vhuloem ri nghang ci: lho: ngoo nanu" ri khyoo: soo" nhang: bye:» ga: tid.

Atam" Gyoo: Bang: Shid Re" Yooboo Dam Byid: Khyoo:
(Tid 28: 15-68)

14Aseing gi «Nanu" nga" amyeing" dang: ri atam" gyoo: nghoid rigi nanu" gi yooboo dam byid: zi shau" goo" wa.

15Nanu" gi nga" tarha" yo' amyeing" dang: ri tam" gyoo: wa shid re" ngeug pyam wigi ngoo nanu" yo' koid to" da" dang: theing ri phyo' pyam nghoid rigi

16ngoo nanu" ri yooboo dam byid: wa. Ngoo gi nanu" adang moo: kyi" khyeug khyoo:- ayo" byang" da" noo phyoo"- nanu ri myo, jid nhang: da" noobau: phyoobau: bue" wigi nanu" da" kangso' joem: loo" wa da" khyoo: ri bui" nhang: wa. Nanu" gi nanu" da" shivoo: shiloem ri sho" nghoid loug we' hau: joem ri agi nhang: wa. Ciwim gari: nanu" gyivoo yigi nanu" ri oung: pyam wigi nanu" sho" to" da" shivoo: shiloem joem ri zo: pyam boem wa.

17Ngoo nanu" ri thougtheung wa houg: lang" nanu" soem" goo" wa wigi nanu" ri ngheing" mo, wigi nanu" ri vhoebkhang" loo goo" wa. Nanu" ri hang" we' akhaid loug we' nanu" gi gye" dain ziyo' tang" phang: yen" goo" wa.

18Hid su" bue" thang: rilang" nanu" nga" dang: ri atam" gyo: nghoid rigi ngoo gi nanu" da" yooboo dam ri nyhed zhang lung: loo nhang: wa.

19Ngoo gi nanu" da" nheigloem: thain:- nghoid boin: da" ziri khyau" pyam wa. Moug: avoo wigi nanu" mougmyid gi kyug lo" wigi joto' yhang: ti" thain: loo" nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nanu" yoem: kaid lho: koid to" da" moo" gi nanu" shid re" akyu" abyid: wa. Ciwim gari: nanu" mougmyid gi shivoo: shiloem athu ziyo' seiggam joem gi ashi" azei: wa.

[21]Nanu" gi ngoo ri ngeug pyam wigi ngoo ri phau" myang: tam" gyoo: wa ziri ngeug pyam shi" nghoid rigi Ngoo gi nanu" yooboo dam ri nyhed zhang doem lung: byid: wa.

[22]Ngoo gi nanu" phung: khyoo: gyoug pho" da" gougnyhoug joem ri nhang: kaid byid: wigi hau: joem gi nanu" da" zooshang: yiri ngaid said pyam- nanu" da" gougnyhoug ri ngaid said pyam lho: nanu" khyoomoo" joem jham" coug: youg bue" wa shid re" nanu" ri dajhi kyeing" dateing too" loo: wa.

[23]He: yooboo dam dangain" thang: ri nanu" ngoo ri atam" gyoo: lho: xo' wigi ngoo ri aphoug" akhyoid koid nyid shi" nghoid rigi

[24]Ngoo gi nanu" ri gyi koid lho: xang: shi" tho' je lid: da" yooboo dam ri nanu" atho' moo: nyhed zhang doem lung: byid: wa.

[25]Nga" da" dang: theing ri phyo' pyam nyid yoomo ngoo nanu" ri meing byo, nhang: wigi yooboo dam byid: wa. Houg: lho: nanu" gi goem loem wa shid re" nanu" voomoo" khoug: moo zeing: foem: nyid nghoid rigi ngoo gi nanu" akhoug: khyoo: ayo" byang" ge da" noobau: phyoobau: nhang: kaid byid: wa. Houg: lho: nanu" ri nanu" da" gyivoo shidkhoin" moo soem" loo" nhang: wa.

[26]Ngoo gi nanu" ri pang" thoug da" zoo: noem ri phyed pyam byid: wa. Houg: lang" myiyi: daxi yug gi nyangnu" ca" da" zooyho' dangain" ri koid wa shid re" zooyho' bung: myikhyoem daloem: za: daca" goo" wa. Nyangnu" zoo: noem ri kho' gam byid: ca" goo" wa. Hau: gu: dangain" ri nanu" bain zo: pyam thang: ri nanu" zoo dayoid nyid shi" goo" wa.

[27]He: gu: dangain" bain thang: ri nanu" ngoo ri aphoug akhyoid lho: nga" dang: ri tam" gyoo: wa ngeug pyam shigo" nghoid rigi

[28]Ngoo nheigloem: yoin ziyo' nanu" jang" khyoo: phug lo lho: xang: shi" tho' je xo: da" yooboo dam ri nyhed zhang doem xo' byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Nanu" zooyoid zigi gye" dam xo: wigi nanu" nya: zoo: yiri nanu" zoo: goo" wa zi nghoid.

30Bau gung joem tho' moo jo, da" nanu" da" noku joyoo ri phyo' pyam byid: wa. Nanu" da" shoem: nam pyo: ja: shugbyid: da" phoin: joem ri we' phyo' khyo' pyam byid: wigi nanu" da" shid: mang joem ri byo, gyo" jo, da" nanu" yu phara" soolhoo: joem moo du" zei pyam wa. Ngoo gi nanu" ri dam xoo: sho' yu" co' yu" ngheing" pyam wa.

31Ngoo gi nanu" da" voomoo" joem ri phyo' shoin wa. Nanu" da" noku joyoo ri phyo' pyam wigi nanu" da" ngei" xoin" ri we' ngeug pyam byid: wa.

32Ngoo gi nanu" mougmyid ri gye" xo: da" khyo" bain sho' phyo' pyam wa wigi hau: ziri seing: yu go" da" gyizoo: yigi hau: phyo' sain" pyam ziri yu" dain goo" wa zi nghoid.

33Ngoo gi nanu" adang moo: meing: byo, nhang: wa wigi nanu" ri tungbau meing: khyo: byo: sain" loo" nhang: wa. Nanu" mougmyid gi jham" coug: youg bui" byug wa. Nanu" da" voomoo" joem gi byo, yoin" jo, boem goo" wa nghoid.

34-35Houg: lang" nanu" wigi atheing: nhang: da" mougmyid gi bain sho' theing: nyid da" zain nyid joem moo: ngei pyo: lo wa. Hau: mougmyid gi agoin agoo" yo" jo, lho: nanu" gi gyivoo yi moug: khyoo: pyoung" she: loo" shau" da" ayo, ri hau: mougmyid gi dougno: zi shau" wa.

36Pyoung" she: loo" shau" bang: nanu" ri ngoo wigi gyoug nhang: wa lho: lid wigi seig yoo moid nhoin' thui: gi nanu" ri tang" phang: yen" nhang: wa. Meing: zain: jang: moo nanu" ri hang" wigi we' akaid nghoid loug we' nanu" tang" phang: yen" goo" wa. Nanu" nam moo gyivoo anyid nghoid loug we' nanu" leung lo" boem goo" wa.

37Nanu" ri hang" akaid nghoid loug we' nanu" dayug dang mo dayug zang" thung" leung boem goo" wa. Nanu" gi cite" gyi ri we' ayo" zain: boem goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Nanu" gi pyoung" she: loo" shau" da mougmyid moo: shid: boem goo" wa. Nanu" da" gyivoo yi mougmyid wigi myhau: pyam zi shau" goo" wa.

39Nanu" da" gyivoo mungdain: moo deing nyid shi" bang: nanu" dajhi kyeing" mo zi nanu" nya: da" yooboo yo' nanu" da" phoug" phyid" yi da" yooboo yoomo amyed afoo" joem: byug boem wa.

40Nghoid loug we' nanu" da" amyed ashen yigi nyangnu" da" yooboo ri we' ngoo ri ngeug pyam thougtheung gyi koid lo da" nyangnu" phoug" phyid" yi da" yooboo joem ri yhen: yu wigi

41Ngoo ri nyangnu" jhang gyi phug koid nhang: lho: nyangnu" da" gyivo mungdain: khyoo: pyoung" she: loo" shau" nhang: wa. Lo" thang ri nanu" amyed ashen yigi nheigloem: nyhoem khyo' wigi nyangnu" gyi koid ziyo' yooboo shid re" dam ri bain kham: pyam lang"

42ngoo gi Yaku- Isag- Abraham bang: yo' koid to" da" nga" dang: theing ri myid boin: wa. Hau: mungdain: ri nga" byu yiri byid: wa shid re" nga" dang: theing aseig ri doem koid wa.

43Nghoid loug we' xang: shi" moo hau: mungdain: mo byu yiri yu pyam ca" da:. Houg: lang" hau: mungdain: gi bain sho' no: nyid zi shau" wa. Houg: lho: nyangnu" gi nga" tarha" joem ri yo' nga" amyeing" dang: joem ri ngeug pyam bye: da" shid re" yooboo dam ri byeung" sho' kham: yu ca" goo" wa.

44Nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" da" gyivoo yi da" mungdain: moo: nyid nyid shi" nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri bain sho' ashe: pyam-aphyo' shoin pyam wa. Hougsu" koid ri nyangnu" yo' ngoo koid to" da" dang: theing gi thang lo" byug wa. Ngoo gi nyangnu" da" Aseing Mangsoo nghoid.

45Ngoo Aseing gi nyangnu" Mangsoo bui" nyid wa shid re" nga" byu yiri Egutu mung" mo shu" thu lo da" khyo" wigi byumyu" dangain" ri nga" yoem: so' ci: shug da" uri nyangnu" phoug" phyid" yi yo' ngoo koid to" da" dang: theing ri aseig doem koid wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Hau: gu: dangain" gi Israela byumyu" yi shid re" Sina boem dang mooAseing wigi Moshe ri byid: da" tarha" joem yo' amyeing" dang: joem nghoid wa.

Xoin" Ngei" 27

Aseing Ri Byid: Da" Jhungshug Joem Yo' Sen: Da" Tarha" Joem.

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yi shid re" vhoo moo: tid to" da" thung" tarha" joem ri byid: da:. Byu dayug yug ri Aseing jhang shugbyid: wa ein: gooki lid da" thang" cab to" to" nghoid ri hau: yug gi tarha" vang da" azhang ri ci: wigi vhoo: moo: tid to" da" aphoug" ngei ri byid: lho: yo" loid byoin da:.

3-7Soem" xi: zain mo khyug xi: zain agyoo: mo

-Yuggi yigi ngei 50 pyi"

-Myiyi: myhi' yigi ngei 30 pyi"

-Wim: zain mo eig xi zain agyoo: mo yuggi yigi ngei 20 pyi"

-Zoomyi: yigi ngei 10 pyi"

-Wim: zain vhoo: mo yuggi nu" yigi ngei 5 pyi"

-Myiyi nu" yigi ngei 3 pyi"

-Khyug xi: zain dang mo yuggi yigi ngei 15 pyi"

-Khyug xi: zain dang mo myiyi: yigi ngei 10 pyi" byid: ca" da:.

8Thang" cab to" da" byu dayug gi ke' to" da" aphau" ri byid: wa shid re" gye" sho" jhen: nghoid rigi nyang: gi byu hau: yug ri khainjung pho jang" shu" yhe: wigi khainjung phoo gi byu hau: yug yo" byid: wa nhoo' ri cang wigi nyhoem: da" phoug" ri ki' byid: wa zi nghoid.

9Aseing ri shugbyid: wa da" xoin" khyo" lhoem: yu moin: da" gougnyhoug yo' sen: wigi thang" cab to" da" zi nghoid rigi Aseing ri byid: da" jhungshug ja: khang" moo" gi younglho' nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Thang" cab to" da" yug gi hau: shid re" gougnyhoug gootu: ri age thid byid: nghoid da:. Nyang: hougsu" koid nghoid rigi gougnyhoug eig du: goin" Aseing re" nghoid da:.

11Nghoid loug we' thung" khyo" ayung" alho' da" gougnyhoug yo' sen: da" thang" cab nghoid rigi hau: zigi Aseing ri shugbyid: da" xoin" khyo" age lhoem: yu nghoid da:. Hau: gougnyhoug ri khainjung pho jang khyoo: she: yhi: wa zi nghoid.

12Khainjung phoo gi hau: ziri ge zi age zi moo cang wigi gu ki' byid: wa zi nghoid. Houg: lho: hau: gu gi lo" thang mo gu nghoid wa.

13Byu hau: yug gi hau: gougnyhoug ri doem tau" qei nau nghoid rigi nyang: gi hau: gu tho' shoo: boem 20 doem pug lung: byid: wigi qei ca" da:.

14Byu dayug yug nya: yhoem: ri Aseing ri shugbyid: lang" Khainjung phoo gi hau: yhoem: ge zi age ziri cang lho: gu ki byid: wa zi nghoid. Houg: lho: hau: gu gi lo" thang da" gu nghoid wa.

15Hau: yhoem: ri shugbyid: da" yug gi hau: ziri doem tau" qei nau nghoid rigi nyang: gi hau: gu tho' shoo: boem 20 doem pug lung: byid: wigi qei ca" da:.

16Byu dayug yug gi nya: mougmyid dadu ri Aseing ri shugbyid: nghoid rigi hau: mougmyid gu ri amyau: khanhoo vang ziri cang wigi yoono, datang ri ngei daxi khyo" gu ki byid: wa zi nghoid.

17Nyang: gi mougmyid ri yooboo jhen: xab byid: da" zain nyid bain yo' dage" shugbyid: nghoid rigi gu byeung" sho' nghoid ca" da:.

18Nyang: gi doem tau" byid: da" zain kha yo, ri nghoid nghoid shugbyid: nghoid rigi doem tau" byid: da" zain void khamyhang deing shi" ziri soin: yu" wigi khainjung phoo gi gu ri myid: tu' lho: ki byid: ca" da:. Houg: lho: hau: gu ri khyoo ca" da:.

19Mougmyid ri shugbyid: to" da" yug gi: hau: ziri doem tau" qei yu nau nghoid rigi nyang: gi hau: gu tho' shoo: boem 20 doem pug lung: byid: wigi qei yu ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Byu dayug gi Aseing mo xang: shi" atau" qei yu lho: gootu: dayug yug ri hau: mougmyid oung" nghoid rigi nyang: gi doem tau" qei yu wa da" akhang" ayoo" loo wa.

21Thang: lheing: doem tau" byid: da" zain nyid moo hau: mougmyid gi Aseing da" apyaid ato: jonu" gyeing" nyang: bue" ri" wa. Hau: zigi khainjung yi shid re" nghoid wa.

22Byu dayug gi nyang: qei yu da" yoo mougmyid ri Aseing ri shugbyid: nghoid rigi

23khainjung phoo gi thang: lheing: doem tau" byid: da" zain nyid ju" sho' gyoo: mo zain void joem ri soin: yu" wigi hau: aphoug" gu ri myid tu lho: ki byid: wa zi nghoid. Houg: lho: byu hau: yug gi hau: gu ri hau: nyid" nyang: byid: ca" da:. Hau: ngei gi Aseing seing: da" ngei nghoid da:.

24Hau: khyam: yoo mougmyid ri doem tau" byid: da" zain void moo xang: shi" seing: da" yhoem: seing anghoid lang" nya: amyed ashen yiri doem tau" byid: wa zi nghoid.

25Aphoug" gu dangain" ri tarha" vang da" azhang ri ci: wigi ki wa zi nghoid.

26Xang: shi" xang" da" gougnyhoug gi Aseing da" zi nghoid yoomo hang" we' nyang: nya: myid vho: xoin" khyo" Aseing ri age shugbyid: nghoid da:. Nu nu"- yang nu"- coidbaid nu" gi Aseing seing: zi nghoid da:.

27Nghoid loug we' xang shi" xang" da" ayung" alho' gougnyhoug rigi tarha" vang gu da" shoo: boem 20 doem pug lung: byid: wigi doem tau" qei yu ca" da:. Hau: ziri adoem tau" qei yu nghoid rigi gootu: dayug ri tarha" vang da" aphoug: gu yo' yo" oung" pyam wa zi nghoid.

28Aseing ri bain bain shugbyid: to" da" xangsu: byu- gougnyhoug- mougmyid ci: nghoid nghoid- hang" we' hau: ziri age oung" age qei yu wa zi nghoid. Hau: zigi Aseing seing: da" zi nghoid da:.

29Xangsu: byu rilang" shugbyid: too" bye: yug ri age doem tau" qei yu nghoid da:. Nyang: gi said pyam zi shau" ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Shivoo: nghoid ri nghoid shi" nghoid ri nghoid mougmyid mo thu da" gu dangain" daxi boem mo daboem gi Aseing shid re" nghoid.

31Byu dayug yug gi houg mo doem tau" qei yu nau nghoid rigi nyang: gi tarha" vang da" aphoug" gu moo shoo: boem 20 ri doem pug lung: wigi byid: ca" da:.

32Yhoem: gougnyhoug daxi: du: mo dadu: khang" moo" gi Aseingshid re" nghoid da:. Gougnyhoug joem ri nghab uri daxi du: mo dadu: giAseing shid re" nghoid da:.

33Ayung" da" gougnyhoug joem ri khyen: wa khyo" yhoem: seing: gi gougnyhoug joem ri age jung nghoid da:. Nyang: gi ciri: we' gootu: age thid nghoid da:. Nyang: gi dadu: shid re" gootu: dadu: ri thid kaid nghoid rigi hau: gougnyhoug eig du: goin" gi Aseing zi bue" ri" wa. Hau: joem ri age tau" qei yu nghoid da:.

34He: joem gi Israela byumyu" yi shid re" Sina boem dang moo: Moshe ri Aseing wigi byid: da" amyeing" dang: joem nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Gyung: Soo"

Gyung: Soo" 1

Xang: shi" Lheing: Kuid: Da" Israela Zhayhen"

1 Israela byumyu" yi Egutu mo thu lo thang: eig zain lhammoo" eig khyab xang: shi" nyid ri Aseing gi Sina dain" pyoid yoo mo nya: zoem" moo: Moshe ri dang: tid da:.

2-3Nyang: gi «Nang yo' Arun gi Israela byumyu" yi da" zhayhen" ri byu kung: yo' yhoemkhung: ri kho' wigi koid: yu we'. Gyi moo" yo" voin bye: da" eig xi: zain anghoid lang" hau: tho' je gyi: da" yuggi dangain" bang: ri lhid" xoem" too" we'.

4Re" tang: ri yo" pang" wa shid re" akung: khang" moo" mo vhujhung: dayug ri mho' yu ge'» ga: tid.

5-16He: yuggi yi gi hau: moo" zoo" shid re" byu phung: mo khyen: yu shau" da" nyangnu" akung: joem mo vhujhung: yi nghoid.

Akung:	***vhujhung:***
Ruben	Shedura da" nya: yuggi zoo: Elizura
Simun	Zurishadai da" nya: yuggi zoo: Shelumila
Yuda	Aminadab da" nya: yuggi zoo: Nashon
Ishkha	Zua da" nya: yuggi zoo: Nethanela
Zebulun	Helon da" nya: yuggi zoo: Eliab
Ephrim	Amihu da" nya: yuggi zoo: Elishama
Manashe	Pedazura da" nya: yuggi zoo: Gamalela
Benyamin	Gideoni da" nya: yuggi zoo: Abidan
Dan	Amishadai da" nya: yuggi zoo: Ahiza
Ashe	Okhran da" nya: yuggi zoo: Pagila
Gad	Duela da" nya: yuggi zoo: Eliasab
Naphtali	Enan da" nya: yuggi zoo: Ahira bang: nghoid da:.

17Moshe yo' Arun tang: gi he: yuggi daxe: eig yug wigi pang" thoug byid: ziyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Lhammoo" eig khyab xang: shi" nyid" ri byu phung: dangain" ri khe: zheing" to" lho: byumyu" dangain" bang: ri byu kung: joem yo' yhoem: byu yiri kho' wigi lhid" xoem" too" bye:. Aseing da" amyeing" yo' dayhang: ti" eig xi: zain byeung" anghoid lang" hau: tho' je gyi: da" yuggi yi dangain" bang: da" myeing ri nghab wigi lhid" xoem" too" bye:.

19Sina dain" pyoid yoo moo: Moshe gi byumyu" yi da" myeing ri koid: yu bye:.

20-46Yaku da" zooshid" yuggi zoo: nghoid da" Ruben byumyu" mo shid" wigi gyi moo" yo" zei: bye: da" eig xi: zain yo' hau: tho' je gyi: da" yuggi yiri byu kung: yo' yhoem: byu yi kho' ziyo' dayhang: ti" myeing ri koid: yu wa zi nghoid. Dangain" gi vhoo: moo: lhid" to" ziyo' dakhyo" nghoid.

Akung:	***Nghab youg***
Ruben	46,50
Simun	59,30
Gad	45,65
Yuda	74,60
Ishakha	54,40
Zebulun	57,40
Ephrim	40,50
Manashe	32,20
Benyamin	35,40
Dan	62,70
Ashe	41,50
Naphtali	53,40
Dangain"	603,55

47Levi byumyu" yigi gootu: byumyu" yi yo' dage" myeing koid: yu zi ashau" nghoid ago".

48Ciwim gari: Aseing gi Moshe ri

49«Gyi moo" voin ge" da" yuggi yi zhayhen" koid: uri Levi kung: ri abo kaid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Hau: gungthid- Levi yiri nga" shidkhoin" Zoem" yo' jonu" joem dangain" ri yu" coung: zei so" loo" wa shid re" moo" foin: we'. Nyangnu" rigi hau: zoem" yo' zoem" mo jonu" joem ri vu, de"- hougmoo: dei byid: wigi nyangnu" gi hau: zoem" lheing khab mo dab koid wa zi nghoid.

51Nanu" da" dab ri pyoung" shu" khang" moo" Levi byumyu" yigi zoem" ri phyo' lho: dab aseig moo: doem zhug wa zi nghoid. Hau: zoem" khyoo tab re" da" gootu: hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" wa nghoid.

52Deing da" Israela byu yigi phung: yo' phung: yugkhang" moo" gi nyang: yug nya: phung: yo' dage" nyang: yug nya: da" dung khoin: vhoo: moo: dab ri koid wa zi nghoid.

53Nghoid loug we' hau: zoem" khyoo: hang" we' ayo" tab ri" lho: Israela byumyu" phung goin" ri nga" nheig yo: zi ashau" nhang: wa shid re" Levi byu yigi hau: zoem" ri goem loem nyid wa shid re" zoem" lheing khab moo dab koid nyid wa zi nghoid» ga: tid.

54Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Moshe ri Aseing wigi amyeing" byid: to" da" gu: ja: khang" moo" ri koid bye:.

Gyung: Soo" 2

Dab Mo Byumyu" Yiri Moo" Pyo: Khyoo:

1Aseing gi Moshe yo' Arun tang: ri vhoo: moo: tid to" da" pyeing: dang: joem ri byid: da:.

2Israela byumyu" yi dab koid uri yugkhang" moo" gi nyang: yug nya: kho' to" da" phung: dungkhoin: yo' nyang: yug nya: byu kung: da" dungkhoin: yang: moo: dab koid wa zi nghoid. Dab ri zoem" lheing khab moo koid wa zi nghoid.

3-9Yuda moo: kho' to" da" dab bang: gi bidthu shoid mo nyangnu" da" dungkhoin: yang: moo: vhoo: moo lhid" to" ziyo' dakhyo" nyangnu" da" phung: joem ri nyangnu" da" vhujhung: yi vhoo: moo: dab koid wa zi nghoid.

Akung:	*Vhujhung:*	*Nghab youg*
Yuda	Aminadab da" nya: yuggi zoo: Nashon	74,600

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ishakha	Zua da" nya: yuggi zoo: Nethanela	54,400
Zebulun	Helon da" nya: yuggi zoo: Eliab	57,400
--	Dangain"	186,400

Yuda moo: kho' to" da" dab bang: gi xang: shi" yhe: loo" wa zi nghoid.

10-16Ruben moo: kho' to" da" dab bang: gi mougpyi: shoid mo nyangnu" da" dungkhoin: yang: moo: vhoo moo: lhid" to" ziyo' dakhyo" nyangnu" da" phung: joem ri nyangnu" da" vhujhung: yi vhoo: moo: dab koid wa zi nghoid.

Akung:	*Vhujhung:*	*Nghab youg*
Ruben	Shedura da" nya: yuggi zoo: Elizura	46,500
Simun	Zurishadai da" nya: yuggi zoo: Shelumila	59,300
Gad	Duela da" nya: yuggi zoo: Eliasab	45,650
--	Dangain"	151,450

Ruben moo: kho' to" da" dab bang: gi asoo" eig moo: yhe: loo" wa zi nghoid.

17Hau: thang: xang: shi" eig dab yo' thang: mo eig dab agyoo: moo: Levi dab bang: gi zoem" vu, wigi soo" wa zi nghoid. Dab khang" moo" gi nyheing to" ziyo' dakhyoo" ti" za: nyang: tu: nya: dung khoin: yang: moo: joyoo yu wigi so" yhe: wa zi nghoid.

18-24Ephrim moo: kho' to" da" dab bang: gi bidvang shoid mo nyangnu" da" dung khoin: yang: moo: vhoo moo lhid" to" ziyo' dakhyo" nyangnu" da" phung: joem ri nyangnu" da" vhujhung: yi vhoo: moo: dab koid wa zi nghoid.

Akung:	*Vhujhung:*	*Nghab youg*
Ephrim	Amihu da" nya: yuggi zoo: Elishama	40,500
Manashe	Pedazura da" nya: yuggi zoo: Gamalela	32,200
Benyamin	Gideoni da" nya: yuggi zoo: Abidan	35,400
--	Dangain"	108,100

Ephrim moo kho' to" da" dab bang: gi asoo" soem" moo yhe: loo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25-31Dan moo kho' to" da" dab bang: gi mougzhung: shoid mo nyangnu" da" dungkhoin: yang: moo: vhoo moo lhid" to" ziyo' dakhyo" nyangnu" da" phung: joem ri nyangnu" da" vhujhung: yi vhoo: moo: dab koid wa zi nghoid.

Akung:	*Vhujhung:*	*Nghab youg*
Dan	Amishadai da" nya: yuggi zoo: Ahiza	62,700
Ashe	Okhran da" nya: yuggi zoo: Pagila	41,500
Naphtali	Enan da" nya: yuggi zoo: Ahira	53,400
--	Dangain"	157,600

Dan moo kho' to" da" dab bang: gi lo" thang moo yhe: loo" wa zi nghoid.

32Israela byu yi phung: yo' phung: kho' wigi dab joem moo myeing kaid bang: dangain" gi 603,550 yug nghoid da:.

33Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: ziyo' dakhyo" Levi byumyu" yigi deing da" Israela byumyu" yi yo' dage" myeing koid: yu zi ashau" goo" nghoid da:.

34Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Aseing wigi Moshe ri tid da" moo" ja: khang" moo" ri koid boem bye:. Nyangnu" gi nyangnu" nya: dungkhoin: yang: moo dab koid wigi nyangnu" nya: akung: yo' dage" gyung: soo" boem bye:.

Gyung: Soo" 3

Arun Nya: Zoo: Yi

1He: zigi Sina boem tho' moo: Aseing wigi Moshe ri dang: tid da" ayo, mo Arun yo' Moshe tang: da" yhoem: byu yi nghoid.

2 Arun gi nya: yuggi zoo: myid: yug yo" da:. Mang: moo" Nadab- Abihu- Eleaza yo' Ithama ga bang: nghoid.

3Nyangnu" gi khainjung yi yhang: ti" mainkaid xu: joid wigi lo, ki" aya: kham: yu shoug" bang: nghoid.

4 Nghoid loug we' Nadab yo Abihu tang: gi Sina dain" pyoid yoo moo: Aseing ri agyeing" ashang: da" myi: shugbyid: uri said pyam shoug" bye:. Nya: tang: gi zooshang: ayoo" nghoid da:. Houg: yoomo Eleaza yo' Ithama tang: gi Arun da" apyaid moo khainjung khyo" wigi dei byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Khainjung Moo" Zei: wa Shid re" Levi Byumyu" yiri Moo" Foin: Khyoo:

5Aseing gi Moshe ri

6«Levi akung: ri shid khyoo: shu" lo wigi khainjung Arun da" dei zoo: yi khyo" moo" foin: byid: we'.

7Nyangnu" gi nga" shidkhoin" Zoem" moo ca" da" moo" yo' khainjung yi shid re" dei byid: wa moo" yo' byu phung: goin" ri dei byid: wa moo" ri zei: wa zi nghoid.

8Nyangnu" gi zoem" mo jonu" dangain" ri yoovoin yu wigi deing da" Israela byu yi shid re" dei byid: moo" ri koid wa zi nghoid.

9Levi byumyu" da" yoovoin daloem: gi Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri dei byid: wa moo" nghoid.

10Nang gi Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri khainjung moo" ri voin wa shid re" yoo voin foin: we'. Hougsu" koid wa soin' bang: gootu: hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" wa nghoid» ga: tid.

11Aseing gi Moshe ri

12-13 «Akhid Levi byumyu" yigi ngoo seing: bang: nghoid. Egutu byumyu" yi da" zooshid" dangain" mo, ri ngoo said pyam uri ngoo gi Israela byumyu" yi ikoin deungkhu: dangain" mo zooshid" yuggi zoo: yi yo' gougnyhoug ja: khang" moo" mo xang: shi" xang" da" ziri nga: shid re" khyo" ngoo khyen: too" bye:. Akhid" nga" shid re" khyo" Israela byumyu" yi da" zooshid" yuggi zoo: yi gungthid khyo" ngoo gi Levi byumyu" yiri yo" too" bye:. Nyangnu" gi ngoo seing: mo, nghoid goo" wa. Ngoo gi Aseing nghoid» ga: tid.

Levi Byumyu" yi da" Myeing Zhayhen"

14Sina dain" pyoid yoo moo: Aseing wigi Moshe ri

15Levi byumyu" yiri akung: yo' yhoem: khoung: joem ri kho' wigi lhammoo" dakhyab byeung" yug yo' je gyi: da" yuggi yugkhang" moo" ri myeing koid: yu wa shid re" amyeing" byid to" da:.

16Moshe we' Hougsu" koid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17-20Levi gi yuggi zoo: soem" yug yo". Gershon- Kohad- Merari ga bang: nghoid. Nyangnu" gi nyangnu" myeing voin da" akung: yi da" phoug" phyid" yi nghoid ago". Gershon gi Libni yo' Shimi ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Kohad gi Amram- Izhara- Hebron- Uziela ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:. Merari gi Mali yo' Mushi ga da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Nyangnu" gi nyangnu" myeing voin da" yhoemkhung: yi da" phoug" phyid" yi nghoid ago".

21Gershon akung gi Libni yo' Shimi yhoemkhung: ri de: too" byid: da" akung: nghoid.

22Myeing kaid to" da" lhammoo" dakhyab byeung" bye: bang: yo' hau: tho' je gyi: da" yuggi dangain" gi 7,500 yug nghoid da:.

23-24He: akung: gi byumyu" vhujhung: nghoid da" Laela da" nya: yuggi zoo: Eliasab yo' dage" zoem" nungthang bidvang shoid moo dab koid wa zi nghoid.

25Nyangnu" gi zoem" shid re" yoovoin boo mo, nghoid. Hau: joem gi akhoug: shoid mhang" moug: pain" ruang: atho' shoid mhang" moug: pain" ruang:- khoem" moo" akyo' pain" ruang:

26Zoem" yo' phoin: lheing khab moo yam to" da" yabkyo' pain" ruang: yo' zoem" khoem" duang: mo akyo' pain" ruang: joem ri zoem: wa moo" yoo" bang: nghoid da:. Nyangnu" gi he: zi joem yo' xo' tei" to" da" moo" zoo" dangain" ri voin vu, wa yoovoin yoo" bang: nghoid ago".

27Kohad akung: gi Amram- Izhara- Hebron- Uziela yhoemkhung: joem ri de: too" byid: da" akung: nghoid.

28Myeing kaid to" da" lhammoo" dakhyab byeung" bye: bang: yo' hau: tho' je gyi: da" yuggi dangain" gi 8,600 yug nghoid.

29-30He: akung: gi byumyu" vhujhung: nghoid da" Uziela da" nya: yuggi zoo: Elizaphan yo' dage" zoem" da" mougpyi: shoid moo dab koid wa zi nghoid.

31Nyangnu" gi Dang: Theing Kuid:- Zoobui"- Myikug zeing- Phoin: joem Gyeung" shang: joyoo moo khainjung phoo ci: wa da" oug" khu lang: bain yo' gyeung" shang: thang da" yab khoem" duang: shid re" yabkyo' pain" ruang: joem ri zoem: wa moo" yoo" bang: nghoid ago". Nyangnu" gi he: zi joem yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

xo' tei" to" da" moo" zoo" dangain" ri voin vu, wa yoovoin yoo" bang: nghoid ago".

32Levi byumyu" yi da" vhujhung: gi khainjung phoo Arun da" yuggi zoo: Eleaza nghoid da:. Nyang: gi hau: gyeung" shang: joyoo moo voin vu, ca" da" moo" ri zei: nyid da" bang: ri gung" su: nghoid.

33Marari akung: gi Mali yo' Mushi yhoemkhung: eig loem: ri de: too" bye: da" akung: nghoid.

34Myeing kaid to" da" lhammoo" dakhyab byeung" bye: bang: yo' hau: tho' je gyi: da" yuggi dangain" gi 6,200 yug nghoid.

35He: akung: gi byumyu" vhujhung: nghoid da" Abihila da" nya: yuggi zoo: Zurela yo' dage" zoem" da" mougzhung: shoid moo: dab koid wa zi nghoid.

36Nyangnu" gi zoem" seig pyi" joem keing: pyi: joem zeing joem zeing khyid: joem yo' zhug da" moo" dangain" ziri voin vu, wa shid re" yoovoin yoo" bang: nghoid ago". Nyangnu" gi he: zi joem yo' xo' tei" to" da" moo" zoo" dangain" ri voin vu, wa da" yoovoin yoo" bang: nghoid da:.

37Nyangnu" gi zeing joem zeing khyid: joem dung" zeing joem yo' tunggung shoid mo tei" joem shid re" we' yoovoin boo bang: nghoid ago".

38Moshe- Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi zoem" shidkhoin" bidthu shoid moo: dab koid wa zi nghoid. Nyangnu" gi Israela byumyu" yi shid re" gyeung" shang: joyoo moo zei: ca" da" moo" zoo" ri voin vu, wa yoovoin yoo" bang: nghoid ago". Hougsu" koid wa shid re" gootu: dayug yug soin su: hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" wa nghoid.

39Aseingamyeing" khyo" byumyu" akung: kho' lho: lhammoo" dakhyab byeung" ziyo' hau: tho' je" gyi: da" Levi byumyu" yuggi yiri Moshe myeing koid: da" gu: dangain" gi 22,000 yug nghoid.

Levi Byumyu" yi Zooshid" aya: ri Yu da" Khyoo:

40-41Aseing gi Moshe ri «Israela byumyu" yi da" yuggi zoo: zooshid" gi nga" shid re" nghoid da:. Hougsu" yoomo lhammoo" dakhyab byeung" bye: ziyo' hau: tho' je gyi: da" yuggi zoo: zooshid" yugkhang" moo" ri myeing yo' toeb

© 2009, Bible Society of Myanmar.

toeb koid: too" we'. Nghoid loug we' houg bang: da" joyoo moo: Levi byumyu" dangain" ri nga" byumyu" khyo" ngoo mho' yu wa. Ngoo gi Aseing nghoid. Ngoo gi Levi byumyu" yi da" gougnyhoug joem ri we' gougnyhoug dangain" mo xang: shi" xang" da" gougnyhoug gungthid ngoo mho' yu wa zi nghoid» ga: tid.

42-43Moshe gi dang: tam" gyo: wigi lhammoo" dakhyab byeung" bye: bang: yo' hau: tho' je gyi: da" zooshid" yuggi zoo: dangain" ri zhayhen" koid: yu ri 22,273 yug nghoid.

44Aseing gi Moshe ri

45«Akhid"- Levi byumyu" yiri Israela byumyu" zooshid" dangain" bang: da" gungthid nga" re" nghoid khyo" shugbyid: ge'. Houg: lho: Israela byu yi gougnyhoug mo xang: shi" xang" da" gougnyhoug gungthid nga" re" nghoid khyo" Levi byu yi da" gougnyhoug ngoo ri shugbyid: we' ga: tid.

46Israela byumyu" zooshid" yuggi zoo: yigi Levi byu yi tho' 273 yug jain" jo, yoomo nang gi hau: jain" jo, da" yuggi zoo: yiri doem tau" qei yu ca" da:.

47Tarha" vang da" azhang ri cang lho: yugdu: ngab ri ngei wim: pyi" yo' qei yu wigi

48Hau: ngei joem ri Arun yo' nya: zoo: yiri byid: we'» ga: tid.

49Moshe gi dang: tam" gyo: wigi

50ngei 1,365 pyi" yu lho:

51hau: joem ri Arun yo' nya: zoo: yiri byid: bye:.

Gyung: Soo" 4

Levi Byumyu" Kohad Kung: yi da" Yoovoin Joem

1Aseing gi Moshe ri

2«Levi byumyu" Kohad kung: ri akung: ngi joem yo' yhoemkhung: joem ri kho' wigi zhayhen" koid: yu lho:

3Aseing da" Zoem" shidkhoin" moo moo" zei: ge" da" apyaid soem" xi: zain yo' wim: xi: zain agyoo: mo yuggi dangain" ri myeing koid: yu we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyangnu" dei byid: wa moo" moo gyeung" shang: thang da" moo" bo nyid da» ga: tid.

5Aseing gi Moshe ri vhoo: moo: pyeing: to" da" gu: ri byid: da:. Dab ri phyo' yu wa da" ayo, ju" lang" Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi Zoem" khyoo: vang yhe: wigi Dang: Theing Kuid: shidkhoin" mo yabkyo' pain" ruang: ri yu khyo' wigi hau: ziyo' Kuid: ri nghoeb wa nghoid.

6Nyangnu" gi hau: atho' moo: shooyid yo' nghoeb wigi adang moo: mougnyoug pain" cu nghoeb lho: hau: thang: dang wa da" keing: youg: joem jhui: zei wa zi nghoid.

7Nyangnu" gi Aseing ri shugbyid: to" da" zooyho' zoobui" dang moo: mougnyoug pain" myu" wigi hau: adang moo: bain khu joem shoem: nam pyo: ja: kaid to" da" jarung: joem xoin" to' jarung: joem yo' zabyid yhid: xoin" ngei" wa shid re" jhuang: joem ri too" wa zi nghoid. Hau: zoobui" tho' moo: zooyho' khanham we' to" too" wa zi nghoid.

8Nyangnu" gi he: gu: dangain" jang" moo: pain" ni yo' nghoeb lho: hau: adang moo: shooyid gi yo' nghoeb wigi dang wa shid re" keing: youg: joem ri jhui: zei wa zi nghoid ago".

9Nyangnu" gi mougnyoug pain" ri yu wigi myikug zeing- myikug joem nyab zi" joem phain joem yo' zhainloin: xu: kaid da" jonu" joem dangain" atho' moo: nghoeb wa zi nghoid.

10Nyangnu" gi hau: ziri deing: wigi hau: zi joem dangain" ri shooyid gi yo' thoeb lho: dang wa da" azuang moo: kaid wa zi nghoid.

11Hau: thang: nyangnu" gi sheing: phoin: tho' moo: mougnyoug pain" nghoeb wigi hau: adang moo: shooyid gi yo' thoeb lho: dang wa keing: youg: joem jhui: zei wa zi nghoid.

12Nyangnu" gi gyeung" shang: da" joyoo moo ci: da" oug" khu lang: bain dangain" yu wigi hau: joem ri mougnyoug pain" yo' thoeb- shooyid gi yo' nghoeb lho: hau: joem ri dang wa da" azuang moo: kaid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyangnu" gi phoin: mo myiyab ri yu pyam wigi hau: atho' moo: khalham" void pain" yo' nghoeb wa zi nghoid.

14Nyangnu" gi phoin: moo: moo" zei: uri ci: da" zi joem nghoid da" myioug"-langhui"- cabbang" joem jarung: joem dangain" ziri hau: adang moo ki" wa zi nghoid. Hau: thang: nyangnu" gi hau: adang moo: shooyid gi yo' nghoeb wigi dang wa da" keing: youg: joem ri jhui: too" wa zi nghoid.

15Dab phyo' yo, ju" lang" Arun yo' nya: zoo: yigi hau: joem ri yo' nyangnu" jonu" joem dangain" ri bain nghoeb pyam thang: ri Kohad byumyu" kung: gi re" wigi hau: gyeung" shang: zi joem ri vu, wa zi nghoid. Kohad byumyu" kung: mo bang: gi hau: younglho' zi joem ri age tain" nghoid agoo". Tain" lang" nyangnu" shid: boem wa zi nghoid. He: joem gi zoem" shu" khang" moo" Kohad byumyu" kung: yi koid wa da" yoovoin joem nghoid da:.

16Khainjung Arun da" yuggi zoo: Eleaza gi Zoem" goin" shid re" yoovoin yoo" su: nghoid. Hau: joem gi myikug shid re" shooxu:- nam pyo: ja:- shivoo: shiloem xoin" joem main" kaid xu: yo' Zoem" moo Aseing ri shugbyid: to" da" gootu: ja: khang" moo" shid re" yoovoin yoo" su: nghoid ri" wa.

17Aseing gi Moshe yo' Arun ri

18-19«Kohad byumyu" kung: mo bang: ri hau: younglho' thang da" zi joem khyoo: tab yhe: da" khyo" wigi said pyam zi ashoug" nhang: goo". Hougsu" bui" wa jang" mo goo byid: wa shid re" Arun yo' nya: yuggi zoo: yigi hau: zoem" khoug: khyoo: vang yhe: wigi yugkhang" moo" ri nyang: nya: moo" ri kho' byid: lho: khasu" dang wa ein: ziri nyang: ri tid kyoo" goo" wa zi nghoid.

20Nghoid loug we' Kohad byumyu" kung: yi Zoem" khyoo: vang yhe: wigi khainjung yi hau: younglho' zi joem ri shu" wa shid re" moo" kho' nyid ziri yhe: yu" nghoid rigi nyangnu" shid: zi shoug" wa nghoid» ga: tid.

Levi Byumyu" Gershon Kung: Bang: da" Yoovoin Joem

21Aseing gi Moshe ri

22Levi byumyu" Gershon kung: mo mo, ri byumyu" kung: ngi yo' yhoemkhung: joem ri byu zhayhen" koid: yu lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Aseingda" zoem" shidkhoin" moo moo" yo" voin wa da" apyaid soem" xi: yo' wim: xi: agyoo: mo yuggi dangain" bang: ri myeing koid: yu we"» ga: tid.

24Nyangnu" gi vhoo: mo jonu" joem ri vu, wa yoovoin yoo" bang: nghoid wa.

25Hau: joem gi Zoem"- Zoem" mo akhau: shoid anghoeb- Zoem" mo atho' shoid anghoeb- hau: adang moo nghoeb da" shooyid gi khoem" duang: mo khoem" goo pain".

26Zoem" yo' phoin: lheing khab' moo yam to" da" yabkyo' pain" ruang: yo' tei" joem khyam khoem" duang: shid re" khoem" goo pain". He: zi joem ci: wigi dangain" nyeing" za: zhug wa shid re" yoovoin yoo" bang: nghoid. Nyangnu" gi he: joem shid re" ca" da" moo" dangain" ri zei wa shid re" moo" voin vu, wa nghoid.

27Moshe yo' Arun gi Arun yo' nya: yuggi zoo: yi Gershon byumyu" yiri jung byid: wigi Gershon byumyu" yi koid da" moo" dangain" yo' ja: khang" moo" ri voin vu, da" moo" joem ri yu" wa zi nghoid.

28He: joem gi Zoem" moo Gershon byumyu" kung: bang: voin vu, wa da" moo" nghoid da:. Nyangnu" gi khainjung Arun da" nya: yuggi zoo: Ithama wigi toin" shed da" akhoug: moo: nyid lho: hau: joem ri voin vu, wa zi nghoid.

Levi byumyu" Merari Kung: yi da" Yoovoin Joem

29Aseing gi Moshe ri Levi byumyu" Merari kung: mo bang: ri byumyu" kung: ngi yo' yhoemkhung: joem ri byu zhayhen" koid: yu lho:

30Aseingda" Zoem" shidkhoin" moo moo" yo" voin wa da" apyaid soem" xi: yo' wim: xi: agyoo: mo yuggi dangain" bang: ri myeing koid: yu wa ga: tid.

31Nyangnu" gi Zoem" mo akhoem' joem keing: youg: joem zeing joem yo' akhyid: joem

32Zoem" ri lheing khab to" da" khyam: mo zeing joem akhyid: joem dung" zeung joem yo' tei" joem yo' dage" hau: zi zhug uri ci: da" jonu" dangain" ri vu, wa yoovoin yoo" wa nghoid. Yugkhang" moo" gi nyang: nya: yoovoin ri voin yu wa shid re" yoovoin yoo" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33He: joem gi Zoem" khoug: moo: voin vu, wa shid re" Merari kung: bang: da" yoovoin nghoid da:. Nyangnu" gi hau: joem ri khainjung Arun da" yuggi zoo: Ithama wigi toin" shed da" vhoo: moo nyid wigi voin vu, wa zi nghoid.

Levi Byumyu" yi Da" Byu Zhayhen"

34-48Aseing da" amyeing" dang: ri cang wigi Moshe- Arun yo' shava phung: mo vhujhung: yigi Levi byumyu" kung: yi nghoid da" Kohad- Gershon- Merari soem" kung: mo byu zhayhen" ri koid: yu bye:. Nyangnu" gi he: ziri vhoo: moo: lhid" to" ziyo' dakhyo" byumyu" kung: ngi yo' yhoemkhung: joem mo byu zhayhen" koid: lho: Aseing da" Zoem" moo moo" yo" voin wa da" apyaid soem" xi: yo' wim: xi: agyoo: mo yuggi dangain" bang: ri myeing koid: yu bye:.

Akung	*Nghab Youg*
Kohad	2,750
Gershon	2,630
Merari	3,200
dangain"	8,580

49Yugkhang" moo" gi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" myeing koid: yu zi shau" da:. Houg: lho: yugkhang" moo" gi Moshe khyo" wigi Aseing amyeing" dang: yo' dakhyoo" nyang: nya: moo" ri voin vu, wa shid re" jung byid: zi shoug" bye: ago".

Gyung: Soo" 5

Ayung" alho' da" Byu yi

1Aseing gi Moshe ri

2«Manggam bui" su: gung goin" dam joid joid su:- yo' shid: mang moo: zang" tain" khyo" ayung" alho' da" yugkhang" moo" gi dab mo kho' thu pyam wa shid re" we'

3Nga" byumyu" yi agyoo: mo ngoo nyid joyoo- dab ri nyangnu" wigi ayung" alho' abui" nhang: goo" wa shid re" hau: thung" khyo" ayung" alho' bue" nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo, dangain" ri tunggung khyoo: nhang: thu kaid wa shid re" Israela byumyu" yiri amyeing" byid: we'» ga: tid.

4Israela byumyu" yigi tid dang: gyo: wigi houg: bang: dangain" ri dab mo kho' thu pyam bye:.

Shoid Vhang: moo" Joem Shid re" Jhen: Doem Xab Khyoo:

5Aseing gi Moshe ri

6Israela byu yi shid re" vhoo: moo: tid to" da" pyeing: dang: joem ri byid: bye:. Byu dayug gi Aseing ri dang: azung" ziyo' dayug yug ri shoid vhang: yooboo koid nghoid ri

7nyang: gi nya: yooboo ri yen: yu lho: nyang: wigi shoid da" yug ri jonu" dangain" moo: shoo: boem 20 ri lung: wigi xab ca" da:.

8Nghoid loug we' byu hau: yug shid: wigi jhen: xab ziri yu wa da" bidnoem jhang jhang anyid nghoid rigi hau: ziri khainjung shid re" Aseing ri byid: wa zi nghoid da:. Yooboo yoo" su: shid re" thung" khyo" younglho' byid: khyo: koid jang" moo yang loo: ri ci: wigi koid wa zi nghoid.

9Israela byumyu" yi wigi Aseing ri shugbyid: da" gooki lid pang" thoug jhungshug ja: khang" moo" ri nyangnu" yhe: shugbyid: da" khainjung phoo seing: wa zi nghoid.

10Khainjung yugkhang" moo" gi nyangnu" ri shugbyid: da" xoin" joem ri seing: wa zi nghoid.

Yhoem: Seing: Phoo yi Wigi Aloem" da" Yhoem: Seing: Myhi' yi Khyoo:

11Aseing gi Moshe ri

12-14vhoo: moo: lhid" to" da" pyeing: dang: joem ri Israela byumyu" yiri byid: wa shid re" amyeing" byid: to" da:. Yuggi dayug gi nya: yhoem: seing: myhi' wigi nyang: ri dang: azung" loo: za: gootu: yuggi dayug yo' gung shoo" zoem" khyo" nyang: nya: gung ri ayung" alho' bui" nhang: da: ga: nyang ri aloem" bui" da" khyoo: ge bui" lo da:. Nghoid loug we' nya: yhoem: seing: myhi' gi nyang: shoid nyid ziri azang" myheig- sagse: we' ajo,- hau: khyoo: ri zau" too" yoomo yhoem: seing: phoo gi hau: khyoo: ri goolhoo: ase' zi ge bue" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Anghoid lang" yhoem: seing: myhi' gi dang: azung" moo" ri akoid sho' nghoid loug we' yhoem: seing: phoo gi nya: yhoem: seing" myhi' ri aloem" zi ge bue" da:.

15Ci su" nghoid nghoid yuggi phoo gi nya: yhoem: seing: myhi' ri khainjung phoo jang" khyoo: shu" yhi: wa zi nghoid. Nyang: gi ca" da" ngei" xoin" shid re" yoono, cen: moin" dakyen" jain" ri we' yu ci: yhi: wa. Nghoid loug we' nyang: gi hau: jang" moo zhainloin: xu: yo' nam pyo: ja: ciri: we' age kaid nghoid da:. Ciwim gari hau: zigi deingmain" zi myang thu ri" nhang: wa shid re" yhoem: seing: myhi' ri aloem" da" yhoem: seing: phoo da" xoin" nghoid da:.

16Khainjung phoo gi hau: myiyi: ri shid khyoo: shu" yhe: wigi phoin: shid vhu" moo: yab jo, nhang: wa zi nghoid da:.

17Nyang: gi gyeung" shang: da" gyid dayham" ri myid jarung: moo foid kaid wigi Aseing Zoem" phyang" gung mo myidzhoo" dayham" ri yu wigi hau: ziri gyid moo: kaid wa zi nghoid.

18Hau: thang: nyang: gi hau: myiyi: myhi' da" xam: ri pei: sain" kaid byid: wigi nya: lo, khoug: moo: hau: ngei" xoin" cen: moin" ri kaid byid: wa. Khainjung phoo gi nya: lo, moo: nheing" khoin" zang" nhang: da" gyid khoo" jarung: ri zei: ci: wa zi nghoid.

19Hau: thang: khainjung phoo gi nyang: tid da" he: jham' tang: dang: ri myiyi: myhi' ri khab yu nhang: wa zi nghoid. Hau: zigi«Nang gi lang do, da" moo" zoo" akoid nghoid rigi he: gyid wigi bui" nhang: da" nheing" khoin" yo' nang ri dam tab wa zi anghoid.

20Nghoid loug we' nang lang do, moo" zoo" koid nghoid rigi

21Aseing gi re" byu yi phung: moo: re" myeing ri nheing" khoin" kaid baja". Nyang: gi re" da" myiyi: alhoo: ri kyug zhoin: loo" nhang: wigi re" voem: dau: yam: loo nhang: baja".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22He: gyid gi re" voem: dau khyoo: vang lo" wigi voem: dau: yam: lo ziyo' re" myiyi: alhoo: we' kyug zhoin: loo" nhang: baja"» ga: zi nghoid. Myiyi: myhi' gi «Ngoo myid veing" Aseing hougsu" koid baja"» ga: phug tid wa zi nghoid.

23Hau: thang: khainjung phoo gi he: nheing" khoin" ri lhid" wigi hau: ziri gyid khoo" jarung khau: moo: cid" zei kaid wa zi nghoid.

24Khainjung phoo gi nyang: ri gye" khe" noo nhang: da" nheing" khoin" gyid ri ashug nhang: shi" ri

25hau: myiyi: myhi' da" lo, mo ngei" xoin" cen: moin" ri yu lho: hau: ziri ci: lho: Aseing ri shugbyid: wigi phoin: dang moo: ki" byid: wa zi nghoid.

26Hau: thang: nyang: gi ngei" xoin" asoo" khyo" houg: mo dazhoeb zhoeb yu lho: phoin: dang moo: nghe' ngei" wa zi nghoid. Lo" thang ri nyang: gi myiyi: myhi' ri shug nhang: wa zi nghoid.

27Nyang: gi lang do, bye: nghoid rigi hau: gyid gi gye" khe" noo nhang: ri" wa zi nghoid. Nya: voem: dau: gi yam: lo wigi nya: myiyi: alhoo: we' kyug zhoin: loo" wa nghoid. Nya: myeing gi nya: byu phung: moo: nheing" khoin" bue" lo wa.

28Nghoid loug we' nyang: ce: yooboo ayoo" nghoid rigi ce: dam we' adab wa wigi nyang: gi zoonu" yo" khu: loo wa.

29-30He: zigi yuggi phoo dayug no" zo wigi nya: yhoem: seing: myi' gi lang do, da" moo" koid bye: ga: aloem" bue" da" khyoo: bue" ri" da" moo" moo ci: da" tarha" nghoid da:. Myiyi: myhi' ri phoin: shid vhu" moo yab jo, nhang: wigi khainjung phoo gi he: thung" yo' sen: da" moo" ri koid wa zi nghoid.

31Yhoem: seing: phoo gi yooboo mo loid wa zi nghoid. Nghoid loug we' myiyi: myhi' gi yooboo yo" nghoid rigi yooboo aphoug" joem ri kham zoo: ca" wa nghoid.

Gyung: Soo" 6

Naziri Bang: Shid re" Tarha" Joem

1Aseing gi Moshe ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Vhoo: moo: lhid" to" da" pyeing: dang: joem ri Israela byumyu" yiri byid: wa shid" re" amyeing" byid: da:. Yuggi nghoid nghoid myiyi: nghoid nghoid dayug yug gi Naziri bui" wa shid re" gooki' lid jham' tang: to" wigi Aseing ri nyang: nya: gung shugbyid: too" yug hang" nghoid loug we'

3 zabyid yhid: yo' yhid shed ri jang" pyam wa nghoid ago". Nyang: gi zabyid shi" yo' koid to" da" cite" shug ja: ri we' age shug. Cite" zabyid shi" anghoid lang" zabyid shikyug ri we' age zoo wa nghoid da:.

4Nyang: Naziri danghoid nyid nyid gi zabyid nei mo ce: ja: ri we' age zoo: zabyid jid" yo' zabyid koug rilang" age zoo: nghoid da:.

5Nyang: gi Naziri koid wa jham' tang: to" da" akhoug: moo: danyid nyid gi nyang: gi nya: xam: ri nyham" we' age nyham"- yed we' age yed pyam wa nghoid. Nyang: gi nya: gung ri Aseing jang" moo shugbyid: to" da" ayo, byeung" sho' shid re" jham' tang: to" wigi vang: too" shau" da:. Houg: yoomo nyang: gi nya: xam: ri yug jo, nhang: wa zi nghoid.

6-7Nya: xam: gi Mangsoo ri nya: gung ri shugbyid: da" asoo" nghoid da:. Houg: yoomo nyang: gi shid: mang nam khyoo: tab yhe: da" khyo" nyang: nya: gung ri ayung" alho' age bui" nhang: nghoid da:. Nya: phoo nya: myhi' nya: nhung" nya: nhammoo" yi shid: mang wigi lang" anyhoin: athung" age bui" nhang: nghoid da:.

8Nyang: Naziri danghoid nyid nyid gi nyang: giAseing ri shugbyid: too" shoug" su: nghoid da:.

9Naziri koid wigi shugbyid: to" da" xam: ri nya: nam mo byu dayug yug nyeigdain tung" shid: wigi anyhoin: athung" bui" nhang: nghoid rigi nyang: gi nyhed nyid" lang" nyid lho: hau: thang: ri nya: xam: ri phyed pyam wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: gi thung" khyo" younglho' yug bue" loo wa.

10Shed nyid" ein: nyid" ri nyang: gi pheing" kyoug" eig du: anghoid lang" jid: u: ngho' eig du: ri Aseing da" Zoem" khoem" duang: moo khainjung phoo jang" khyoo: ci yhi: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Khainjung phoo gi dadu: ri yooboo khyoid xoin" khyo" gootu: dadu: rigi nghe' ngei" xoin" khyo" ngei" byid: wigi nyang: gi shid: mang yo' xo' tei" goo" lho: ayung" alho' bue" da" shid re" thung" khyo" younglho' pyam khyoo: ri koid wa zi nghoid. Hau: nyid" mo byu hau: yug gi nya: xam: ri doem kyeing shang: byid: wigi

12Naziri dayug khyo" Aseing ri nyang: ayo" doem shugbyid: wa zi nghoid. Kyeing shang: bye: da" nya: xam: gi anyhoin: athung" bui" pyam bye: yoomo lid loo" da" ayo, ri age soin: nghoid da:. Nyang: gi jhen: xab byid: da" xoin" khyo" dazain byeung" da" yang nu" dadu: ri ci: yhi: wa zi nghoid.

13Naziri koid yug gi nyang: jham' tang: ziri bain koid pyam lang" nyang: gi thung" yo' sen ziri koid wa nghoid. Nyang: gi Zoem" khoem" duang: khyoo: yhe: wigi

14ce: dam abo da" gougnyhoug soem" du: Aseing ri shugbyid: wa zi nghoid. Hau: joem gi nghe' ngei" wa shid re" dazain byeung" da" yang loo: dadu: yooboo khyoid xoin" khyo" dazain byeung" yang moo" dadu:- zoem" khau: xoin" shid re" yang loo: dadu: nghoid ago".

15Nyang: gi doocid" akaid da" zooyho' dagyoin ri we' ngei" byid: wa zi nghoid. Hau: joem gi cen: moin" phei" yo' zhainloin: xu: lheug lho: koid to" da" zooyho' pyi" joem zhainloin: xu: joid to" da" zooyho' joem yo' shivoo: xoin" yo' zabyid yhid: xoin" joem nghoid da:.

16Khainjung phoo gi hau: gu: dangain" ri Aseing jhang shugbyid: wigi yooboo khyoid xoin" yo' nghe' ngei" xoin" ri shugbyid: wa zi nghoid.

17Nyang: gi zoem" khoug: da" xoin" khyo" Aseing ri yang loo: xoin" ngei" byid: wigi hau: ziri zooyho' gyoin yo' dage" shugbyid: da:. Nyang: gi shivoo: xoin" yo' zabyid yhid: xoin" ri we' to' byid: da:.

18Naziri koid yug gi Zoem" khoem" duang: moo nya: xam: ri yug pyam lho: hau: xam: ri Zoem" khau: xoin" nghe" byid da" myi: moo kaid pyam wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: thang: yang loo: lo, sain: ri bain jhoug lang" khainjung phoo gi hau: ziri yu wigi gyoin, khoug: mo zooyho' daloem: yo' zooyho' dakhyab ri yu wigi hau: zi yo' dage" Naziri koid yug lo, moo: kaid byid: wa zi nghoid.

20Hau: thang: khainjung phoo gi Aseing ri shugbyid: da" gooki" lid jhungshug khyo" hau: joem ri shugbyid: wa zi nghoid. Tarha" khyo" wigi khainjung seing: da" yang lo: yanggang shoo" yo' bungsain: joem gi khainjung shid re" younglho' da" xoin" joem nghoid nyid. Hau: thang: ri Naziri koid yug gi zabyid yhid: ge shug da:.

21He: joem gi Naziri yi shid re" thung" tarha" joem nghoid da:. Nghoid loug we' Naziri dayug gi nyang: jham' tang: jang" moo nyang: byid: ca" da" xoin" mo jain" lho: dangsoo" byid: to" nghoid rigi nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' toeb byeung" sho' koid ca" da:.

Khainjung Yi Mainkaid Byid: Khyoo:

22Aseing gi Moshe ri

23Israela byumyu" yiri mainkaid byid: uri vhoo: moo lhid" to" da" dang: khoin" joem ri ci: wa shid re" Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri tid kyoo" wa shid re" amyeing" byid: bye:.

24Aseing gi nanu" ri mainkaid byid: wigi lhoug zung" goin coung: byid: baja".

25Aseing gi nanu" ri nheig khyeug wigi nheig myen: jeju" byid: baja".

26Aseing gi nanu" ri myonhoo: byid: yu" coung: wigi nanu" ri myenjham" yug yo zi byid: baja" ein: tid wa zi nghoid.

27Hau: thang: Aseing gi «Nyangnu" gi nga" myeing ri Israela byumyu" yi adang moo mainkaid jeju" khyo" tid fu" nghoid rigi ngoo nyangnu" ri mainkaid byid: wa» ga: tid.

Gyung: Soo" 7

Vhujhung: yi Da" Xoin" Joem

1Moshe gi Aseing da" Zoem" ri bain zhug da" bidnyid moo nyang: gi Zoem" yo' houg mo jonu" ougkhu langbain dangain"- phoin: yo' houg mo jonu" ougkhu langbain dangain" ri xu: joid wigi shugbyid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hau: thang: Israela byumyu" vhujhung: yi nghoid wigi byu zhayhen" mo vhujhung: yi nghoid lo da" byumyu" akung: vhujhung: yigi

3nyangnu" xoin" joem ri Aseing jang" khyoo: ci: re" ago". Hau: joem gi rheing" khyug loem: yo' nujung loo: daxe: eig du: nghoid lho: vhujhung: eig yug shid re" rheing" daloem:- vhujhung: dayug shid re" nujung loo: dadu: du: nghoid da:. Nyangnu" hau: joem ri bain shugbyid: thang: ri

4Aseing gi Moshe ri

5«Hau: Zoem" koid pain' jang" moo ci: wa shid re" hau: jhungshug joem ri lhoem: yu we'. Houg: lho: nyangnu" zei: soo" ca" da" moo" ri cang wigi Levi byu yiri gam byid: we'» ga: tid.

6Houg: yoomo Moshe gi rheing" joem yo' nujung loo: joem ri Levi byu yiri byid: bye:.

7Nyang: gi rheing" eig loem: yo' nujung loo: myid: du: ri Gershon kung: yiri byid: wigi

8rheing" myid: loem: yo' nujung loo: shid du: ri Merari kung: yiri byid: da:. Nyangnu" moo" zoo" dangain" ziri Arun da" nya: zoo: Ithama vhu" she: da" akhoug: moo: zei: pyam ago".

9Nghoid loug we' Moshe gi Kohad kung: yiri gi rheing" joem yo' nujung loo: joem ri abyid: nghoid da:. Ciwim gari: nyangnu" yu" goin coung: da" younglho' jonu" joem ri nyangnu" kootho' moo vu, ca" yoomo nghoid da:.

10Vhujhung: yigi phoin: shugbyid: wa akhyoo" koid wa shid re" xoin" joem ri we' ci: yhe: ago". Nyangnu" da" jhungshug joem ri phoin: moo shugbyid: wa zi nyangnu" jen" lang"

11Aseing gi Moshe ri «Phoin: shugbyid: wa shid re" daxe: eig nyid" gu: moo nyid" khang" nyid" vhujhung: yi danyid" dayug nyang: nya: jhungshug ri shugbyid: wa shid re" nyangnu" ri tid we'» ga: tid.

12-83Nyangnu" gi nyangnu" da" xoin" ri vhoo: moo: lhid" to" ziyo' dayhang: ti" shugbyid: bye:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Bidnyid	*Akung:*	*Vhujhung:*
1 nyid"	Yuda	Aminadab nya: yuggi zoo: Nashon
2 nyid"	Ishkha	Zura nya: yuggi zoo: Nethanela
3 nyid"	Zebulun	Helon nya: yuggi zoo: Eliaba
4 nyid"	Ruben	Shedura nya: yuggi zoo: Elizura
5 nyid"	Simun	Zurishadai nya: yuggi zoo: Shelumila
6 nyid"	Gad	Duela nya: yuggi zoo: Eliasab
7 nyid"	Ephrim	Amihu nya: yuggi zoo: Elishama
8 nyid"	Manashe	Pedazura nya: yuggi zoo: Gamalela
9 nyid"	Benyamin	Gedomi nya: yuggi zoo: Abidan
10 nyid"	Dan	Amishadai nya: yuggi zoo: Ahiza
11 nyid"	Ashe	Okhran nya: yuggi zoo: Pagila
12 nyid"	Naphtali	Enan nya: yuggi zoo: Ahira bang: nghoid ago".

Nyangnu" yugkhang" moo" ci: yhe: boem da" xoin" joem gi tarha" vang da" azhang ri ci: wigi leug ri 34 rung bo da" ngei khu daloem. Dakyen" jain" bo da" ngei jarung: daloem. Hau: eig loem: goin" moo shivoo: xoin" khyo" xu: yo' lheig to" da" cen: moin" phei" byeung" sho'. 3 rung bo da" sheing: bain dabain moo: nam pyo: ja: byeung" sho'. Nuloo: nu" dadu:- yang loo: dadu: yo' dazain byeung" da" yang nu" dadu: ri nghe' ngei" xoin" khyo" yooboo xoin" shid re" coidbaid dadu:. Zoem" khau: xoin" khyo" nuloo: eig du:- yang loo: wim: du:- coidbaid wim: du:- dazain byeung" da" yang nu" wim: du: nghoid da:.

84-88Phoin: ri shugbyid: wa shid re" vhujhung: daxe: eig yug wigi ci: yhe: go" da" ngei" xoin" joem dangain" gi vhoo: moo: lhid" to" ziyo' dayhang: ti" nghoid da:.

-Dangain" zi daxe: khyug joid: jain" bo da" ngei khu daxe: eig loem: yo' ngei jarung: daxe: eig loem:-

-Nam pyo: ja: byeung" sho' bo lho: 33 rung bo da" sheing: bain daxe: eig loem-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

-Nghe' ngei" xoin" shid re" nuloo: daxe: eig du: yang loo: daxe: eig du:- dazain byeung" da" yang nu" daxe: eig du: yo' houg: yo' bo ngei" byid: wa da" shivoo: xoin" joem

-Yooboo khyoid xoin" shid re" coidbaid daxe: eig du:

-Zoem" khoug: xoin" shid re" nuloo: eig xe: myid: du:- yang loo: khyug xi: du:- coidbaid khyug xi: du:- dazain byeung" da" yang nu" khyug xi: du: nghoid da:.

89Moshe Aseing yo' dang: ji goo" wa shid re" Zoem" khyoo: vang: yhe: da" uri Dang: Theing Kuid: amyed" adang Dung dab da" dei noem eig du: agyoo: mo Aseing wigi nyang: ri dang: ji thui: ri Moshe shau" gyo: da:.

Gyung: Soo" 8

Myikug Joem Ri To" Da" Khyoo:

1Aseing gi Moshe ri

2Myikug ki" zeing moo myikug nyhed loem: ri to" uri shidkhoin" khyoo: myi: bang wa shid re" nyheing too" ca" da ein: Arun ri tid we' ga: tid.

3Arun we' tid dang: tam" gyo: wigi myibung: joem ri myibung: ki" zeing shidkhoin" khyoo: myonhoo: shu: wigi to" too" bye:.

4Hau: myibung: ki" zeing ri Aseing wigi Moshe ri ci: shug da" alhoo: khyo" cang wigi aphyoo" mo akhyid: ju" sho' ri sheing: gi yo' baid thoeb to" da:.

Levi Byumyu" yi da" Kyeing Sain' Kyoo: Yo' Shugbyid: Khyoo:

5Aseing gi Moshe ri

6Levi byumyu" yiri gootu: Israela byumyu" yi jang" mo kho' yu lho: vhoo: moo: tid to" yhang: ti" nyangnu" ri kyeing sain' byid: we'.

7Kyeing sain' da" gyid yo' nyangnu" ri peig zhain' gyoin: we'. Houg: lho: nyangnu" gung goin" ri yed pyam nhang: we'. Nyangnu" da" byimi dangain" ri we' cid" nhang: we'. Houg: lang" nyangnu" gi thung" khyo" younglho' mo, bue" lo boem wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hau: thang: nyangnu" gi nuloo: nu" dadu: yo' ca" da" zhainloin: xu: yo' lheug to" cen: moin" phei" ri shivoo: xoin" khyo" yu wa zi nghoid. Houg: lho: nang gi yooboo khyoid xoin" shid re" nuloo: gootu: dadu: ri yu wa zi nghoid.

[9]Hau: thang: Israela byumyu" shava yiri zheing" yu wigi Levi byumyu" yiri nga" shidkhoin" Zoem" shid moo yab jo, nhang: we'.

[10]Israela byumyu" yi da" lo, joem gi Levi byumyu" yi da" vhuloem moo ki" wa zi nghoid.

[11]Hau: thang: nyangnu" nga" moo" ri yo" zei: soo" wa shid re" Israela byumyu" yi da" gooki lid jhungshug khyo" Arun gi Levi byumyu" yiri nga" jhang shugbyid: wa zi nghoid.

[12]Houg: lang" Levi byumyu" yigi nuloo: eig du: da" vhuloem dang moo: nyangnu" lo, ri ki" wa zi nghoid. Levi byumyu" yi shid re" thung" khyo" younglho' moo" ri koid wa shid re" dadu: ri yooboo khyoid xoin" khyo" shugbyid: wigi dadu: rigi nghe' ngei" xoin" khyo" shugbyid: wa zi nghoid.

[13]Nga" shid re" gooki lid jhungshug khyo" Levi byumyu" yiri shugbyid: wigi Arun yo' nya: zoo: yiri houg: bang: da" vhujhung: koid nhang: we'.

[14]Atho' mo ziyo' dakhyo" Levi byumyu" yiri gootu: Israela byumyu" yi mo kho' yu we'. Houg: lang" nyangnu" gi ngoo seing: da" byumyu" bui" loo wa.

[15]Nang Levi byumyu" yiri kyeing sain' pyam ziyo' shugbyid: thang: ri nyangnu" gi Zoem" moo moo" ri yo" zei: lo boem goo" wa.

[16]Ngoo gi Israela byumyu" yi da" zooshid" yuggi zoo: dangain" da" joyoo moo: nyangnu" ri mho' yu bye:. Houg: lho: nyangnu" gi ngoo nyang: kyeing" seing: da" bang: nghoid.

[17]Egutu mung" moo: zooshid" yuggi zoo: dangain" ri ngoo said pyam uri Israela byumyu" yi ikoin deungkhu: khang" moo" mo zooshid" yi yo' xang: shi" xang" da" gougnyhoug du: khang" moo" ngoo seing: khyo" khyen: kho' yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Akhid" ngoo gi Israela byumyu" yi da" zooshid" yuggi zoo: yi gungthid Levi byumyu" yiri ngoo yu" nyid zi nghoid.

19Houg: lho: nyangnu" hau: gyeung" shang: joyoo khyoo: sung tab ri" lang" kyi" khyeug zi yo' nyangnu" ri said toem" pyam wa jang" mo Israela byumyu" yiri goem loem byid: wa yo' Israela byumyu" yi shid re" Zoem" moo moo" zei: goo" wa shid re" Israela byumyu" yi mo jhungshug khyo" ngoo gi hau: Levi byumyu" yiri Arun yo' nya: yuggi zoo: yiri moo" foin: too" bye:» ga: tid.

20Houg: yoomo Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" Moshe-Arun yo' Israela shava byu yi dangain" gi Levi byumyu" yiri shugbyid: ago".

21Levi byumyu" yigi nyangnu" nya: gung ri kyeing sain' zi koid wigi nyangnu" byimi joem ri cid" ago". Hau: thang: Arun gi Aseing ri byid: da" gooki lid jhungshug khyo" nyangnu" ri shugbyid: da:. Nyang: gi nyangnu" shid re" thung" khyo" kyeing sain' khyoo: ri we' koid da:.

22Shava byu yigi Levi byumyu" yi yo' sen: wigi Aseing wigi Moshe ri byid: to" da" amyeing" ja: khang" moo" ri koid ago". Houg: yoomo Levi byumyu" yigi Arun yo' nya: yuggi zoo: yi lo, khoug: moo: Zoem" mo moo" zei: wa ge" nyid mo, nghoid ago".

23Aseing gi Moshe ri

24Levi byumyu" yi mo yugkhang" moo" gi nga" shidkhoin" mo Zoem" moo" zei: da" nya: yoovoin ri apyaid 25 zain mo zei: shid" wigi

25Nyang: gi apyaid 50 zain ri hau: moo" mo theing: wa zi nghoid.

26Hau: thang: ri nyang: gi nya: Levi byumyu" byencang" yi Zoem" moo nyangnu" moo" voin vu, jang" moo yo" bo pang" wa. Nghoid loug we' nyang: nya: khyo" ce: moo" moo we' age zei: loo. He: zigi Levi byumyu" yi da" yoovoin: ri main: main: khasu" koid wa ein: da" zi nghoid.

Gyung: Soo" 9

Eig Lheing" ein: Lheing: Lhid: Kaid Pui"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo thang: eig zain da" xang: shi" lhammoo" khyab ri Sina dain" pyoid yoo moo: Moshe ri dang: tid da:.

[2-3]Nyang: gi: «Hau: pui" ri he: lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" bidvang yo, mo Israela byumyu" yigi lhid: kaid pui" ri hau: pui" shid re" byid: to" da" thung" tarha" yo' dakhyoo" ti" koid wa zi nghoid» ga: tid.

[4]Houg: yoomo Moshe gi byumyu" yiri lhid: kaid pui" koid wa shid re" tid lho:

[5]Nyangnu" gi xang: shi" lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" myen" thang: ri Sina dain" pyoid yoo moo: hau: ziri koid ago". Byumyu" yigiAseing wigi Moshe ri byid: to" da amyeing" cang: joeb ri koid ago".

[6]Nghoid loug we' byu dayham" gi byu shid: mang mo zang" tain" yoomo thung" khyo" ayung" alho' bui" mo, bo ago". Houg: lho: nyangnu" gi hau: bidnyid moo: lhid: kaid pui" ri ashau" bo koid nghoid ago". Nyangnu" gi Moshe yo' Arun tang: jang moo yhe: lho:

[7]«Ngoonu" gi byu shid: mang ri zang" tain" wigi ayung" alho' bui" mo, nghoid. Nghoid loug we' ngoonu" gi deing da" Israela byumyu" yi yo' dage" Aseing ri xoin" ngei" byid: da" moo" zoo" moo ciwim toem to" zi shau" boem wa zi nghoid la"» ga: myid: ago".

[8]Moshe gi «Ngoo Aseing da" pyeing: dang: shoug" kham yu da" ayo, ju" sho' lang" ge'» ga: tid.

[9]Aseing gi Moshe ri

[10]Israela byumyu" yiri tid wa shid re" «Nanu" mo dayug yug anghoid lang" nanu" da" amyed ashen yigi byu shid: ri zang" tain" anghoid lang" moug: vi: khyoo: gyung: soo" yoomo ayung" alho' bue" nghoid loug lhid: kaid pui" koid nau nghoid rigi

[11]Nanu" gi hau: pui" ri hau: lhammoo" khyab lid lho: thang: lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" myen" thang: mo koid wa akhang" yo" ago". Hau pui" ri doocid" akaid da" zooyho' yo' nghang" pho kho" ja: yo' koid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Zoo: shug ce: ja: ri we' thang: nyid" nab soin: ju" sho' ateing too" goo". Ce: ja: goug: nyhoug" da" shooyoug: ri we' abaid khyoug" goo". Hau: lhid: kaid pui" ri thung" ri: dangain" ri cang lho: koid ge'.

13Nghoid loug we' thung" khyo" younglho' yug hang" nghoid loug we' gyung: we' aso" da" yug lhid: kaid pui" abo koid nghoid rigi nga" byumyu" dayug khyo" myid soin: byid: loo: wa zi anghoid. Ciwim ga: ri nyang: gi tu' to" da" ayo, ri ngoo ri xoin" angei" byid: yoomo nghoid. Nyang: gi nya: yooboo aphoug" ri kham zoo: ca" da:.

14Nanu" mo phung: khoug: moo: nyid da" tungbau byu dayug gi hau: lhid: kaid pui" koid nau nghoid rigi nyang: gi thung" tarha" dangain" ri cang wigi koid ca" da:. Nyang: nya: byumyu" nghoid nghoid tungbau byumyu" nghoid nghoid yugkhang" moo" tarha" daja: kyeing" ci: wa zi nghoid» ga: tid da:.

Jhoemmoug" Thei"

(Thu 40:34-38)

15-16Aseing shidkhoin" Zoem" ri tu: zhug da" bidnyid moo: jhoemmoug" thei" gi ju" lo lho: hau: ziri lo nghoeb to" da:. Myen" ri hau: jhoemmoug" thei" gi myi: yo' du da:.

17Jhoemmoug" thei" thoid loo" khang" moo" Israela byumyu" yigi dab ri phyo' lho: nyangnu" gi jhoemmoug" theing: da" joyoo moo: dab doem koid lho: nyid boem.

18Byumyu" yigi Aseingda" amyeing" yo' dab ri phyo' lho: Aseing da" amyeing" yo' dab ri doem koid boem. Zoem" atho' moo jhoemmoug" thei" theing: jo, myhang nyangnu" hougmoo: kyeing" nyid wa zi nghoid.

19Jhoemmoug" thei" gi Zoem" atho' moo: ayo, myang" sho' theing: nyid lang" nyangnu" gi Aseingri phau" myang: tam" gyo" ziyo' nyangnu" athoid goo" nghoid da:.

20Dalheing: lheing: jhoemmoug" thei" gi Zoem" atho' moo bidnyid dajhi' za: theing: jo, da:. Nyangnu" gi khasu" nghoid nghoid Aseing da" amyeing" dang: ri cang wigi nyangnu" dab moo: theing: ri theing: thoid ri thoid koid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Dalheing: lheing: jhoemmoug" thei" gi myen" mo zi nab soin: ju" sho' za: da theing: jo, da:. Nyangnu" gi jhoemmoug" too' yo' dage" cang to' boem. Jhoemmoug" too' khang" moo" nyangnu" cang to' boem.

22Hau: zigi eig nyid" nghoid nghoid lhammoo" dakhyab nghoid nghoid dazain nghoid nghoid hau: tho' je myang" nghoid nghoid Zoem" atho' moo jhoemmoug" neing" jo, myang nyangnu" athoid nghoid da:. Nghoid loug we' hau: zi to' loo" lang" nyangnu" we' thoid boem bye:.

23Moshe khyo" Aseing byid: da" amyeing" joem ri phau" myang: tam" gyo: wigi nyangnu" dab ri koid lho: hau: ziri phyo' ago".

Gyung: Soo" 10

Ngei Laboo" Joem

1Aseing gi Moshe ri

2«Byumyu" yiri khe: zheing" wa jang" moo we' dab ri phyo' wa jang moo we' ci: wa shid re" ngei laboo" eig loem: koid wa.

3Hau laboo" eig loem: goin" ri thui: sheing: sho' moid kaid lang" byu phung: zeing gi nga" shidkhoin" Zoem" khoem" duang: yam lheing khab moo: re" zeing: foem: wa zi nghoid.

4Nghoid loug laboo" daloem: za: moid lang" byukung: byuko' yi da" vhujhung: yi za: lheing khab re" zeing: foem: nyid wa zi nghoid.

5Thui: leung" leung" za: damoid uri bidthu shoid mo akung: ako' yi thu yhe: loo" wa zi nghoid.

6Thui: leung" leung" za eig lheing: ein: lheing: doem moid lang" mougpyi: shoid mo akung: ako' yi thu' yhe: loo" wa zi nghoid. Houg: yoomo thui: leung" gi dab phyo' yoeb wa shid re" nghoid.

7Nghoid loug we' byu phung: ri khe: yu wa shid re" gi thui: sheing: moid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Laboo" ri khainjung yi nghoid da" Arun da" nya: yuggi zoo: yi moid wa zi nghoid. Vhoo: mo tarha" gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo: cang ca" da" tarha" nghoid.

9Nanu" ri meing: re" zain: da" gyivoo yiri doem phug zain: wigi nanu" nyang: gung ri goem loem yu wa shid re" nanu" meing: moo meing: zain: uri gyipui" asoo" khyo" hau: laboo" joem ri moid wa zi nghoid. Ngoo nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri pang" thoug byid: wigi nanu" da" gyivoo joem lo, mo nanu" ri khyoid yu byid: wa zi nghoid.

10Ngei pyo: da" ayo, nghoid da" lhammoo" xain" pui" yo' nanu" da" gootu: Noku thung" pui" joem moo: nanu" da" nghe' ngei" xoin" yo' zoem" khoug: xoin" shugbyid: uri hau: laboo" ri nanu" moid wa zi nghoid. Hau: thang: nanu" ri ngoo pang" thoug yu wa. Ngoo gi nanu" da" Aseing Mangsoo nghoid.

Israela Byumyu" yi Dab ri Phyo' Yoeb Khyoo:

11Byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo thang: eig zain lhammoo" eig khyab eig xi: nyid" ein: nyid" ri Aseing shidkhoin" Zoem" atho' mo jhoemmoug" to' lo" wigi

12Israela byumyu" yigi Sina dain" pyoid yoo mo nyangnu" gyung: khyoo: ri doem xo' yhe: lo" ago". Jhoemmoug" gi Paran dain" pyoid yoo moo lo" theing: da:.

13Nyangnu" gi Moshe khyo" wigi Aseing amyeing" byid: da" joyoo khyoo: to' yhe: lo" ago".

14Nyangnu" to' yhe: lo" khang" moo" nyheing soin to" ziyo' dakhyoo" ti" amyeing" gi daja: za: nghoid da:. Yuda byumyu" yi wigi shu" da" dab dungkhoin: yang: mo mo, gi daphung: thang: daphung: Aminadab nya: yuggi zoo: vhujhung: phoo Noshon yo' dage" xang: shi" so" shid" yhe: lo" boem bye:.

15Ishakha byumyu" yi da" vhujhung: phoo gi Zua da" nya: zoo: Nethanela nghoid da:.

16Zebulun byumyu" yi da" vhujhung: phoo gi Helon da" nya: yuggi zoo: Eliaba nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: thang: Zoem" ri phyo' yoeb yu lho: hau: ziri vu, bang: nghoid da" Gershon byumyu" kung: yo' Merari byumyu" kung: yi to' loo" goo" wa zi nghoid.

18Hau: thang: Ruben byumyu" wigi shu" da" dab dungkhoin: yang: mo mo, gi daphung: thang: daphung: Shedura da" nya: yuggi zoo: vhujhung: phoo Elizura yo' to' yhe: lo" ago".

19Simun akung: yi da" vhujhung: phoo gi Zurishadai da" nya: yuggi zoo: Shelumila nghoid da:.

20Gad akung: yi da" vhujhung: phoo gi Duela da" nya: yuggi zoo: Eliasab nghoid da:.

21Hau: thang: Kohad akung: mo Levi byu yigi gyeung" shang: da" ziyoo joem ri vu, wigi to' yhe: lo" ago". Shid' mo dab khyoo: nyangnu" doem ju" lang" Zoem" ri doem zhug to" ago".

22Hau: thang: Ephrim byumyu" yi wigi shu" da" dab dungkhoin: yang: mo mo, gi daphung: thang: daphung: Amihuda da" nya: yuggi zoo: vhujhung: phoo Elishama yo' dage" to' yhe: lo" ago".

23Manashe akung: yi da" vhujhung: phoo gi Pedazura da" nya: yuggi zoo: Gamalela nghoid da:.

24Benyamin akung: yi da" vhujhung: phoo gi Gideoni da" nya: yuggi zoo: Abidan nghoid da:.

25Lo" thang moo: dab dangain" bang: da" nungthang moo: goem loem byid: mo, khyo" moo" voin boem da" Dan akung: yi shu" da" dab dungkhoin: yang: mo mo, gi daphung: thang: daphung: Amishadai da" nya: yuggi zoo: vhujhung: phoo Ahiza yo' dage" to' yhe: lo" ago".

26Ashe akung: yi da" vhujhung: phoo gi Okhran da" nya: yuggi zoo: Pagila nghoid da:.

27Naphtali akung: yi da" vhujhung: phoo gi Enan nya: yuggi zoo: Ahira nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Houg: lho: he: zigi Israela byumyu" yi dab ri phyo' yoeb wigi daphung: thang: daphung: to' yhe: loo" khang" moo" cang yhi: wa da" khyoo: joem nghoid da:.

29Moshe gi Midian byu Yethru da" nya: yuggi zoo: nya: khau: Hoba ri «Ngoonu" gi Aseing wigi ngoonu" ri byid: wa ga: tid to" da" joyoo khyoo: loo" wa zi nghoid bye:. Nyang: gi Israela byumyu" yiri nyid gi yab gi nhang: wa ga: dangsoo" byid: to" da:. Houg: yoomo ngoonu" yo' cang we' ngoonu" da" jonu" joem ri nang ri gam byid: wa» ga: tid.

30Hoba gi «Acang wa. Nga" co' phyed moug: khyoo: doem tau" loo" wa» ga: phug tid.

31Moshe gi «Jeju" mo ngoonu" ri atoo" khoo' lhe"- nang gi dain" pyoid yoo moo ngoonu" yo" theing: wa da" joyoo ri nang se' ziyo' nang ngoonu" ri khyoo: yo" shid wa.

32Nang ngoonu" yo' dage" cang nghoid rigi Aseing wigi ngoonu" ri byid: da" mainkaid jeju" dangain" nang ri yo" gam byid: wa zi nghoid» ga: tid.

Byumyu" yi To' Yhe: Lo" Khyoo:

33Byumyu" yigi gyeung" shang: da" Sina Boem mo thu lo" wigi nyangnu" gi soem" nyid" so" yhe: lo" ago". Nyangnu" theing: wa da" joyoo ri myang wa shid re" Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri khanham we' nyangnu" shid vhu" moo: yhe: lo" ca" da:.

34Dab khang" moo" nyangnu" to' yhe: lo" uriAseing da" jhoemmoug" gi nyid" ri nyangnu" atho' moo: nghoeb byid: da:.

35Dang: Theing Kuid: thu shid" loo" khang" moo" Moshe gi Aseing we" to' we' re" gyivoo ri khaid sain" pyam lho: nang ri ngheing" da" mo, ri bei: loo" nhang: we' ein: tid wa zi nghoid.

36Hau: Dang: Theing Kuid: theing: khang" moo" nyang: gi Aseing we" khyeing" khyo: myo: da" Israela ikoin deungkhu: yi jhang khyoo: doem tau" loo we' ein: tid wa zi nghoid.

Gyung: Soo" 11

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tabera ga: Myheing To" Da" Joyoo

1Byumyu" yigi nyangnu" da" yau: khi" yo' sen: wigi Aseing ri khyang" shed shid" lo da:. Nyangnu" da" hau: dang: ri Aseing shoug" gyoo: lang" nyang: nheig yo: wigi byumyu" yi adang moo: myi: nhang: kaid byid: da:. Hau: myi: gi nyangnu" phung: moo: nge" wigi dab dathang: byo, yoin" byug bye:.

2Byumyu" yigi pang" thoug wa shid re" Moshe ri mho' yoid nyid ago". Nyang: Mangso jang" moo akyu" mho' wigi myi: gi shid: loo" khari" bye:.

3Houg: yoomo hau: joyoo ri Tabera ga: myheing to". Ciwim ga ri hau: joyoo moo: Aseing myi: gi nyangnu" phung: khoug: moo: ngi" yoomo nghoid.

Moshe gi Vhu" Shi: wa Bang: Nyhed xi: ri Khyen: yu Khyoo:

4Hougmoo: tungbau byu yigi Israela byu yi yo' dage" gyung: bo so" nyid. Nyangnu" gi shoo" gye" mhain: mo, nghoid. Israela byumyu" yi lang" nyangnu" nyang: myeing" myo: lo boem zigi «Ngoonu" shoo" dajhi' khyalang" shoug" zoo: yhoo: o".

5Ngoonu" gi Egutu mung" moo: ce: aphau" abyid: ca" lho: ngoonu" zoo: nau da" wimdo, dangain" ziri lhung zo boem bye:. Ngoonu" lhung zo: da" tung: khoo"- lashau:- fu" moo"- fu" ni- fu" soin: joem ri myid boin: da:.

6Nghoid loug we' ngoonu" yoem: gi thang byug bye:. Zoo: wa zi we' ciwe' ajo,. Nyid" khang" moo" manna mo jain" wigi gootu: zoo: wa ciwe' ajo,» ga: boem ago".

7 (Manna gi myo, shi" nge ja: yo' du wigi phyu: phyu: boo" boo" wim da" avoid dab da:.

8-9Hau: zigi dab moo: damyen goin" goin" nghain: yo' dage" gyo" da:. Thang: nab kyoo' byumyu" yigi hau: ziri cang koid: zheing" yen" lho: hau: ziri gyeug lho: anghoid lang" aphei" koid yu wigi hau: thang: hau: ziri jhau' lho: zooyho' koid yu da:. Hau: zooyho' gi zhainloin: xu: yo' koid to" da" zooyho' yo' dakhyoo" ti" nghoid da:.)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Moshe gi byumyu" yi dangain" mo, nyangnu" Zoem" khoem" duang: joem moo: yab foem: nyid lho: myeing" myo: nyid boem ziri shau" gyo: da:. Aseing nyangnu" ri nheig yoo: yoomo Moshe nheigloem: thang nyid da:.

11Nyang: gi Aseing ri «Nang gi ciwim yoomo ngoo yo' a ngei pyo: la". Nang ngoo ri ciwim yoomo ngei pyo: khyoo: abyid: la". He: byumyu" yi dangain" ri shu" wa shid re" ciwim yoomo nang ngoo ri yoovoin byid: to" la".

12Ngoo gi nyangnu" ri aphain" so: too"- nyangnu" ri akhu: too". Nyangnu" phoug" phyid" yiri nang dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: yhe: da" gyung khyoo: dangain" moo zoonu" shu" yug yo' dakhyo" koid wigi nyangnu" ri zoonu" ri yhang: ti" nga" lo, moo vu, wa nang ngoo ri ciwim tid eung: la".

13Ngoo gi he: byumyu" yi dangain" shid re" shoo" tham: sho' kha: mo yoo" wa la". Nyangnu" myeing" myo: wigi ngoo ri shoo" mho' nyid ago".

14Ngoo nyang: kyeing" he: byumyu" yi dangain" ri yoovoin ayo" yu nghoid da:. Hau: zigi nga" shid re" yoovoin gye" lid: da:.

15Nang ngoo ri hid: su" koid wa nghoid rigi ngoo ri nheig khyeug wigi said pyam we'. Houg: lang" ngoo gi nang byid: da" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: ri azeing: kham: ca" loo: wa» ga: tid.

16Aseing gi Moshe ri «Byumyu" yi da" vhu" shi: bang: khyo" koid nyid ein: yo" boin: soo" bang: nghoid da" yuggi nyhed xi: ri zheing" yu wigi nyangnu" ri nga" shidkhoin" Zoem" khyoo: shu" re" lho: hau: jang" moo nyangnu" ri re" ayam moo yab jo, wa shid re" tid we'.

17Ngoo gyoo" re" wigi hau: joyoo moo: nang yo' dang: tid goo" wa. Nang ri ngoo byid: to" da" Venyi: dayham" ri yu wigi nyangnu" ri byid: wa. Houg: lang" nyangnu" gi he: byumyu" yiri shu" da" yoovoin ri nyangnu" yo" bo voin loo goo" wa. Houg: lang" nang gi hau: yoovoin ri dayug kyeing" avoin vu, ca" loo: wa zi nghoid.

18Akhid" byu yiri nab yo nyid" shid re" nyang: nya: gung ri younglho' too" ge'. Nanu" shoo" shoug" zoo: goo" wa. Aseing gi nanu" myeing" myo: wigi nanu" zo: yu" da" shoo" ri nanu" zoo: nau ga ziyo' Egutu mung" moo je" shoug" zo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ga: tid thui: ri shau" gyo: abye:. Akhid" Aseing gi nanu" ri shoo" byid: wa ziyo' nanu" hau: shoo" ri shoug" zoo: goo" wa nghoid.

19Nanu" gi hau: shoo" ri danyid" eig nyid" wim: nyid" daxi: nyid" eig xi: nyid" za: zoo: wa zi anghoid.

20Nanu" shoo" gyoem: shoem: nam sho' nanu" hau: ziri ngheing" sho' lhammoo" dakhyab goin" zoo: wa zi nghoid. Hid su" bue" zigi he: nanu" phung: moo nyid da"Aseing ri nanu" he: pyam boem ziyo' Egutu mung" mo khanham we' thu' loo wa aeung: zi nghoid ga: Aseing ri myeing" myoo: goo" yoomo nghoid» ga: tid.

21Moshe gi Aseing ri «Hid moo: ngoo shu" vhu" nyid da" byu gi 600,000 nghoid. Nang gi nyangnu" ri lhammoo" dakhyab zoo: wa shoo" gi" sho' byid: wa ein: tid rhe".

22Nyangnu" ri nheugshid: nhang: wa sho' nu: yo' yang joem ri said wigi gi" wa la". Panglai: mo wimdo, dangain" gi nyangnu" shid re" gi" goo" wa la"» ga: tid da:.

23Aseing gi «Nga" yoem: so' moo tu ke' to" zi boo wa la". Nang gi amyang" ri ngoo tid to" dang: bue" ri" wa abue" ri" wa ein: ziri myang wa zi nghoid» ga: tid da:.

24Houg: yoomo Moshe gi thu yhe: lo" wigi Aseing tid da" dang: joem ri byumyu" yiri yhe: tid kyo" da:. Nyang: gi vhu" shi: wa bang: nyhed xi: yug ri khe: zheing" yu wigi nyangnu" ri Zoem" lheing khab moo nyhid: to" da:.

25Hau: thang: Aseing gi jhoemmoug" mo gyoo" re" wigi nyang: ri dang: re" tid da:. Nyang: gi Moshe ri byid: to" da" Venyi: dayham" ri yu lho: hau: ziri vhu" shi: wa bang: nyhed xi: yug ri byid: bye:. Venyi: nyangnu" adang moo: ju" ri" lang" nyangnu" gi lapi: yo' dayhang: ti" nyho: ago". Nghoid loug amyang" nghoid da:.

26Vhu" shi: nyhed xi: yug mo eig yug nghoid da" Eldad yo' Medad tang: gi dab moo: nyid nyid ziyo' nya: tang: gi Zoem" khyoo: ayhe: goo" nghoid da:. Hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dab khoug: moo: Venyi: gyoo" re" wigi nyangnu" we' Lapi: joem yhang: ti" nyho: boem bye:.

27Zooyam zoo: gi Moshe jang" khyoo: tang" yhe: lho: Eldad yo' Medad eig tang: bue" nyid khyoo: ri yhe: tid kyo" da:.

28Hau: thang: nyang: zooyam pyaid mo Moshe ri pang" thoug yug nghoid lo da" Num da" nya: yuggi zoo: Yoshu gi thui: zeing yo' Moshe ri «Nheigboo phoo we" nyangnu" ri toem pyam we'» ga: tid.

29Moshe phug lho: «Nga" shid re" nang myid ci' byid: rhe". Aseing gi nya: da" Venyi: ri nya: byumyu" yi dangain" ri kaid byid: wigi nyangnu" dangain" ri lapi: yhang: ti" nyhoo: nhang: wa ziri ngoo vho: ngei nyid» ga: tid.

30Hau: thang: Moshe yo' Israela byumyu" yi da" vhu" shi: wa bang: nyhed xi: gi dab khyoo: doem tau" loo" bye:.

Aseing gi Ngho' tu' Joem ri Nhang: Kaid da" Khyoo:

31Aseing gi nyeigdain tung" panglai: mo ngho' tu' bo hau' ci: lo da" lid ri nhang: kaid da:. Hau: joem gi myidjang mo soem" pi: myang: jang" khyo" dang: lo da:. Hau: joem gi dab moo: lo lho: shoid khang" moo" khyoo: danyid" so" gyung: khyoo: yhi moo: lo no: nyid ago".

32Houg: yoomo hau: nyid" danyid" goin"- damyen: goin" hau: thang: nyid" danyid" goin" byumyu" yigi ngho' tu' cang myheig nyid ago". Hang" we' wim: xi: tang mo aneing: loo: za: myheig zheing" yu ago". Nyangnu" gi dab lheing khab hau: ngho' tu' shoo" joem ri lhab' kyug boem ago".

33Nyangnu" shid re" shoo" zoo: wa zi gye" jo, shi" uri Aseing gi byumyu" yiri nheig yo wigi nyangnu" phung: khoug: khyoo: lang: yoem" nhang: kaid da:.

34Hau: joyoo ri Kibrod Hatava ga: myheing ago" (mhain: mo, da" loeb boug). Ciwim gari: hau: joyoo moo: shoo" shu: mhain: da" byumyu" yiri myhoeb too" yoomo nghoid.

35Byumyu" yigi hau: joyoo mo zi Hazerod khyoo: thoid yhe: wigi hougmoo: nyangnu" dab yhe: koid nyid boem ago".

Gyung: Soo" 12

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Miriam Yooboo Dam Shau" Khyoo:

1Moshe gi Khusha myiyi: dayug yo' lo, xo' yu da:. Miriam yo' Arun tang: gi houg: yoomo nyang: ri yooboo foin: dang: tid ago".

2Nya: tang: gi «Aseing gi Moshe khyo" za: dang: tid ga rhe". Nyang: gi nga" eig yug khyo" we' dang: atid ga: rhe"» ga: tid ago". Aseing gi nya: eig tang: tid zi shau" gyo: da:.

(3Moshe gi nheigloem: nyhoem: khyoo' su: nghoid da:. Mougmyid tho' moo: gootu: bang: tho' je wigi nheigloem: nyhoem: khyoo' su: nghoid da:.)

4Aseing gi nyeigdain tung" Moshe- Arun yo' Miriam bang: ri «Nanu" soem" yug nga" shidkhoin" Zoem" moo: ri" goo" wa zi ngoo vho: nyid» ga: tid da:. Nyangnu" we' yhe: bye:.

5Aseing gi jhoemmoug" thei" zeing bung: yo' gyoo" re" wigi Zoem" khoem" duang: moo re" yab jo, lho: «Arun we"- Miriam we"» ga: khe: kaid da:. Nya: tang: gi shid khyoo: byi ce" yhe: lo" da:.

6Houg: lho: Aseing gi «Akhid" ngoo tid wa da" dang: ri tam" gyoo: ge'. Nanu" phung: gung moo lapi: yi nyid uri ngoo gi nyangnu" ri myo, myang myang jang" moo: ngoonya: gung ri ci: shug byid: wa zi nghoid. Yhoebmo, moo: nyangnu" ri dang: tid wa.

7Nga" dei zoo: Moshe yo' ngoo dang: tid zigi gootu: yo' adu goo". Ngoo gi nyang: ri nga" byumyu" Israela dangain" bang: ri vhu" shi: wa vhujhung: koid nhang: to" zi nghoid.

8Houg: yoomo ngoo gi nyang: yo' myonhoo: shu: go" to" lho: bang bang za: dang: tid. Qei" shoem' khyoo: aboo. Nyang: gi nga" gung yoeb rilang" myang bye: su: nghoid. Re" eig tang: gi nga" dei zoo: Moshe ri thougtheung dang: voem" tid go" rhe"» ga: tid da:.

9Aseing gi nya: tang: ri nheig yo: da:. Houg: yoomo nyang: to' lo" wigi

10Jhoemmoug" thei" Zoem" mo to' lo" uri Miriam da" shooyid moo: houg: jang: manggam dab re" wigi gyu: yhang: ti" phyu: lo" byug da:. Arun gi nyang: ri yu" wigi nyang: gi noo dab ziri myang lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Arun gi Moshe ri «Nheigboo phoo we" jeju" khyo" nga" eig yug da" koo" moo" zei: yooboo yoomo he: yooboo dam ri nga" eig yug ri ajen" zang" nhang:.

12Nya: gung shoo" ri agung dayi" zo: pyam wigi ashid: khu: re" da" yug yhang: ti" nyang: ri abui" nhang:» ga: tid.

13Houg: yoomo Moshe gi Aseing ri «O" Mangsoo we"- nyang: ri gi nhang: la o"» ga: mho' yoid bye:.

14Aseing gi «Nya: phoo gi nya: myonhoo: moo: shakain" byi" gyoin: nghoid rigi nyang: gi nya: da" sho' phu" khyoo: ri nyhed nyid" kham zoo: ca" da:. Houg: yoomo nyang: ri dab tunggung khyoo: nyhed nyid" yhe: to" too" wa nghoid lho: hau: thang: ri doem yhe: yo" shu" tau" loo wa nghoid» ga: tid.

15Miriam gi dab tunggung khyoo: nyhed nyid" yhe: nyhid: to" zi shoug" bye:. Miriam ri ayhe: shu" vang yu yu gi byumyu" yi ato' yhe: lo" goo" nghoid da:.

16Hau: thang: nyangnu" gi Hazerod mo to' yhe: lo" wigi Paran dain" pyoid yoo moo dab doem koid boem ago".

Gyung: Soo" 13

Jooyu" bang:
(Tid 1:19-33)

1Aseing gi Moshe ri

2«Byumyu" daxe: eig kung:- kung: khang" moo" mo vhu" shi: wa bang: dayug yug khyen: yu wigi Israela byumyu" yiri ngoo byid: wa nghoid da" Khanan mung" khyoo: joo" yhe: yu" wa shid re" jooyu" bang: khyo" nyangnu" ri nhang: kaid we'» ga: tid.

3-15Moshe gi tid dang: tam" gyo: lho: vhoo: moo: lhid" to" ziyo' dayhang: ti" Paran dain" pyoid yoo mo hau: vhu" shi: bang: ri nhang: kaid bye:.

Akung:	*Vhujhung:*
Ruben	Zakhura da" nya: yuggi zoo: Shammua
Simun	Hori da" nya: yuggi zoo: Shaphad
Yuda	Yephune da" nya: yuggi: zoo: Khaleb

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ishakha	Yoseb da" nya: yuggi zoo: Igala
Ephrim	Nun da" nya: yuggi zoo: Hoshea
Benyamin	Raphu da" nya: yuggi zoo: Palti
Zebulun	Sodi da" nya: yuggi zoo: Gaddiela
Manashe	Susi da" nya: yuggi zoo: Gaddi
Dan	Gemali da" nya: yuggi zoo: Ammiela
Ashe	Mikhaela da" nya: yuggi zoo: Sethura
Nabthali	Vophsi da" nya: yuggi zoo: Nabi
Gad	Makhi da" nya: yuggi zoo: Guela bang: nghoid.

16Hid bang: gi Moshe wigi mungdain: ri joo" yhe: yu" wa shid re" nhang: kaid da" jooyu" bang: nghoid ago". Nyang: gi Nun da" nya: yuggi zoo: Hoshea ri Yoshu ga: myeing thid myheing da:.

17Moshe nyangnu" ri nhang: kaid uri nyang: gi nyangnu" ri «Hid mo zi mougzhung: khyoo: yhe: wigi Khanan mung" da" mougpyi: khyoo: vang yhe: lho: hau: thang: ri boem khyoo: do, yhi: ge'.

18Hau: mungdain: gi cite" zi nghoid ziri we' hougmoo: byu khamyhoo' nyid ziri we' nyangnu" yoem: khayhi' bo ein: ziri we' yhe: yu" loo ge'.

19Hau: mougmyid ge age ziri we' byu yigi vang khyam abo voogung moo nyid go" la'- vang khyam jo, da" voomoo" moo nyid go" la' ein: ziri yhe: yu" loo ge'.

20Mougmyid nu" la'- seig moo" yoo nghoid la' ein: ziri yhe: yu" loo ge'. Houg: lho: hougmoo: sho" to" da" shi" dayham" ri si wa shid re" yoo" yoo" ci: loo ge'» ga: tid. (Hau: ayo, gi zabyid myheing shid" re" da" ayo, nghoid.)

21Houg: yoomo houg bang: gi mougzhung: khyoo: yhe: lo" wigi mougpyi: shoid Zin dain" pyoid yoo mo zi mougzhung: shoid Hamad nham khyoo" lid lo" da" Rehob moo ju" sho' joo" yhe: yu" yen" ago".

22Nyangnu" gi hau: mung" da" mougpyi: shoid khyoo: xang: shi" yhe: wigi Hebron khyoo: doem lo" ago". Houg moo: Anakim ga: myheing da" byuzeing myu" yi da" amyed ashen nghoid da" Ahiman- Sheshai- Talamai kung: bang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid ago". (Hebron voogung gi Egutu mung" Zoan voogung tho' moo: nyhed zain shid" lho: tam: to" da" voogung nghoid.)

23Nyangnu" Eshkola janggyoin: ju" lo wigi nyangnu" gi zabyid ajhung: dajhung: za: dadab da" zabyid kung: dakung: ri phe' yu da:. Sung lid: yoomo byu eig yug keing youg: yo' hau: ziri dang ago". Nyangnu" gi lamei shi" cab yo' lafoem shi" dayham" ri we' phyo' ci: lo ago".

24(Hau: joyoo ri Eshkola janggyoin: ga: myheing ago". Ciwim gari: hau: joyoo moo: Israela byumyu" yi zabyid jhung: ri phe' yu yoomo nghoid da:.)

25Hau: mung" ri myid: xi: nyid" bain jooyu" thang: ri jooyu" bang: gi

26Paran dain" pyoid yoo mo Kadesha moo nyid da" Moshe- Arun yo' Israela shava byu yi jang" khyoo: doem tau" lo" ago". Nyangnu" gi nyangnu" yhe: myang bye: gu: ri lo tid kyo" lho: nyangnu" yu lo da shi" joem ri we' lo ci: shug bye:.

27Houg: bang: Moshe ri «Ngoonu" hau: mougmyid ri jooyu" lo ziyo' mougmyid nu"- myid xu: bo ziri myang boem bye:. Houg mo shi" dayham" gi he: zi nghoid.

28Nghoid loug we' hougmoo: nyid da" byumyu" yigi yoem so' boo mo, nghoid. Nyangnu" voomoo" joem gi gye" gyi: ziyo' gye" ge da" vang khyam: koid to" boem ago". Hau: tho' agoo" byu zeing yi da" amyed ashen yiri ngoonu" houg moo yhe: myang too" khoo' bye:.

29Mungdain: da" mougpyi: shoid moo: Amaleg byumyu" yi nyid wigi boem moug: moo gi Hiti- Yebusi- Amori bang: nyid boem ago". Meing: gung Panglai: yo' Yodan gyid lang yam cang gi Khanan byumyu" yi nyid boem ago"» ga: tid.

30Khaleb gi Moshe ri thougtheung myeing" myo: nyid da" byumyu" yiri sam: zoo: nyid nhang: wigi «Nyang" akhid" yhe: zain: lho: mungdain: ri seing: pyam shang. Nyhang" moo: hau: ziri oung: yu wa da" yoem: gi bo jo, shi"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nghoid loug we' Khaleb yo' dage" yhe: da" byu yi gi «Anghoid wa. Nyangnu" ri meing: zain: wa shid re" ngoonu" moo: yoem: bo nyid zi anghoid. Houg moo: nyid da" byu yi gi ngoonu" tho' yoem: je bo da» ga: tid.

32Houg: yoomo nyangnu" gi nyangnu" hau: mung" ri jooyu" da" khyoo: ri Israela byumyu" yi phung: moo: ajoo aeung: da" khyo" lu dang: fu" byid: kaid da:. Nyangnu" gi «Hau: mung" gi hougmoo: nyid da" byumyu" yi shid re" gi" koo: nyang" gug zoo athu' nghoid da:. Ngoonu" myang da" yugkhang" moo" gi gye" myhang: ziyo'

33Anag da" amyed ashen yi nghoid da" gyi: sheung: da" byumyu" yiri lang" ngoonu" myang bye:. Ngoonu" gi jhenkhyeug yhang: ti" nge byug ti" ga: kham zo: wigi he: zigi houg: bang: ri ngoonu" shau" myang khyoo: nghoid» ga: tid.

Gyung: Soo" 14

Byumyu" yi Myeing" Myo: Khyoo:

1Byumyu" yi nheigloem: thang yoomo damyen goin" nyho: ngau nyid ago".

2Nyangnu" gi Moshe yo' Arun tang: ri myeing" myo: wigi tid boem zigi «Egutu mung" moo shid: nghoid ri je ge da:. Anghoid lang" he: dain" pyoid yoo moo shid: ri je gi shi" da:.

3Aseing gi hau: moug: khyoo: ngoonu" ri ciwim yoomo shu" loo la". Ngoonu" gi meing: zain: pui" moo said pyam zi shau" wigi ngoonu" da" yhoem: seing: myhi' yi yo' zooshang: yigi myheig she: lo" zi shoug" goo" wa. Egutu mung" khyoo: doem tau" lo" ri je agi wa rhe"» ga: tid bye:.

4Houg: yoomo nyangnu" dayug yo' dayug «Vhujhung: dayug sho: wigi Egutu mung" khyoo: doem tau" loo" goo" shang» ga: tid boem ago".

5Hau: thang: Moshe yo' Arun tang: gi byumyu" yi dangain" bang: da" shidkhoin" moo myidgung khyoo: goeb pid ago".

6Jooyu" bang: mo eig yug nghoid da" Nun da" nya: yuggi zoo: Yoshu yo' Yephune nya: yuggi zoo: Khaleb gi nheig koug ziyo' nya: tang: byimi ri lang ceig pyam lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7byumyu" yiri «Ngoonu" joo" yhe: yu" da" mougmyid gi gye" ge da" mougmyid nghoid.

8Aseing gi ngoonu" ri vho ngei nghoid rigi ngoonu" ri houg: khyoo: shu" yhe: ri" wa nghoid lho: hau: mougmyid nu" ziyo' myid xu: bo da" mung" ri ngoonu" ri byid: wa zi nghoid.

9Aseing ri athougtheung goo". Houg moo nyid da" byumyu" yiri we' agyug ca". Nyhang" gi nyangnu" ri lei lei za: yo" oung: pyam wa nghoid. Aseing gi ngoonu" yo' dage" nghoid wigi nyangnu" ri goem loem byid: da" yu phara" joem ri oung: pyam abye:. Houg: yoomo agyug goo"» ga: tid.

10Shava byu yi dangain" bang: gi nya: eig yug ri lug boem yo' du" said pyam wa ga: kyug nyid boem nghoid loug we' shava byu yigi nyeigdain tung" Zoem" tho' moo: Aseing da" phung" yoeb bidbang bang thu re" ziri myang kaid.

Moshe gi Byumyu" yi Shid re" Akyu" mho' Byid: Khyoo:

11Aseing gi Moshe ri «He byumyu" yigi ngoo ri khamyhang ju" sho' ngeug pyam nyid shi" wa la". He: byumyu" yigi nyangnu" akhoug: moo: mau" pho" moo" gye" myoo: sho' ngoo koid shug sho' nghoid loug we' nyangnu" gi khamyhang ju" sho' ngoo ri aloem khoug: loo: nyid boem goo" wa la".

12Ngoo gi nyangnu" jang" khyoo: lang: yoem" nhang: kaid lho: said toem" pyam wa. Nghoid loug we' nang rigi nyangnu" tho' je gyi: ziyo' yoem: je bo da" byumyu" damyu" da" nya: phoo bui" nhang: wa» ga: tid.

13Nghoid loug we' Moshe gi Aseing ri «Nang gi he: byumyu" yiri re" yoem: so' khyo" Egutu mung" mo shu" thu loo bye:. Re" byumyu" yi atho' moo: nang koid da" khyoo: ri Egutu byu yi shoug" gyoo: lang"

14nyangnu" gi hau: khyoo: ri he: mung" moo nyid da" byumyu" yiri tid kyoo" goo" wa zi nghoid. Nang Aseing gi ngoonu" yo' dage" nyid lho: re" jhoemmoug" thei" gi ngoonu" atho' moo neing" jo lang" yo" myang jang moo nyang: di: di: za: nang nyid shug da" khyoo: we' nyid" ri nang gi ngoonu" shid vhu" khyoo: jhoemmoug" zeing bung: moo: yhe: lo" wigi myen" ri nghoid lang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi myi: zeing bung moo yhe: lo" da: ga: ziri hau: byumyu" yi shau" gyo: loo" gu nghoid bye:.

15Akhid" nang re" byumyu" yi dangain" ri said pyam nghoid rigi re" lafu" myeing gyi: da" thui: ri shau" gyo: da" byumyu" yigi

16nyangnu" ri byid: wa ga: nang dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: nyangnu" ri nang ayo" shu" yhe: loo: yoomo re" byumyu" yiri dain" pyoid yoo moo: said pyam da:» ga: tid loo goo" wa.

17-18Houg: yoomo akhid"Aseing we" ngoo akyu" mho' nyid. Ngoonu" ri re" yoem: so' ci: shug wigi Ngoo Aseing gi nheig yoo: lei su: anghoid. Gyi: sheung: da" jheddab myid ci: shug lho: dang: zung" wigi yooboo yo' thougtheung gyi koid khyoo: ri yooboo khyoid byid: yug nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" myhi' phoo yi da" yooboo yoomo nya: zoo: nya: myid: yiri byu soem" xeig myid: xeig ju" sho' yooboo dam byid: wa shid re" alid pyam yug nghoid ga: nang dangsoo" to" uri tid ziri koid we' ein: ngoo akyu" mho' nyid.

19Houg: lho:Aseing we" akhid" gyi: sheung: lho: geing: teing jheddab myid khyo" wigi Egutu mung" mo nyangnu" thu lo da" ayo, mo nyangnu" yooboo ri khyoid byid: lo ziyo' dakhyoo" ti" he: byumyu" yi da" yooboo ri khyoid byid: wa shid re" ngoo akyu" mho' nyid» ga: tid.

20Aseing gi «Nang mho' ziyo' dakhyo" nyangnu" ri ngoo yooboo khyoid byid: wa.

21Nghoid loug we' ngoo dei nyid wigi mougmyid gyab goin" moo ngoo nyid ziyo' dakhyoo" ti"

22he: byumyu" yi mo dayug we' hau: mung" khyoo: yo" vang yhi: goo" wa zi anghoid ein: ngoo dangsoo" tid wa. Nyangnu" gi nga" bidbang yo' Egutu yo' dain" pyoid yoo moo: koid shug da" mau" pho" moo" joem ri myang boem bye:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nga" nheigloem: sheing: zeing: kham ziri lid: pyam pyam koid wigi ngoo tid dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nyangnu" gi ngo wigi nyangnu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: khanham we' ayo" vang yhe: goo" wa. Ngoo ri ngeug pyam da" mo, mo dayug we' houg: khyoo: ayo" vang yhi: goo" wa.

24Nghoid loug we' nga" dei zoo: Khaleb gi nya: myid avoid gooyug yo' adu go" ziyo' ngoo ri xo' wigi dang: zung" nyid yoomo nyang: joo" yhe: yu" kho' da" mung khyoo: nyang: ri ngoo shu" vang yhi: wa. Houg: lho: nya: amyed ashen yigi

25Akhid" Amaleg byumyu" yi yo' Khanan byumyu" yi nyid boem da" janggyoin: ri seing: lo" goo" wa. Nab kyoo' doem tau" wigi Thoem" Ni khyoo: yhe: lo" da" dain" pyoid yoo khyoo: yhe: loo" ge'» ga: tid da:.

Myeing" Myo: Yoomo Byumyu" Yiri AseingYooboo Dam byid: Khyoo:

26Aseing gi Moshe yo' Arun ri

27«He: akhyeing" da" byumyu" yigi khamyhang ju" sho' ngoo ri thougtheung lho: myeing" myo: nyid shi" goo" wa la". He: myeing" myo: thui: ri gyo: ngheing" kyi' bye:.

28Akhid" nyangnu" ri he: dang: tid kyoo" we'. Ngoo dei nyid ziyo' dayhang: ti" ngoo gi nanu" mho' bye: ziyo' dakhyo" nanu" ri koid wa ein: jham tang: too" bye:. Ngoo Aseing tid too" bye:.

29Nanu" shid: loo" goo" wa wigi nanu" manggung joem gi he: dain" pyoid yoo moo: she: sain" too" goo" wa. Nanu" ngoo ri thougtheung myeing" myo: boem yoomo nanu" mo eigxi: zain jain" da" mo, dayug we' hau: mung" khyoo: ayo" vang yhi: goo" wa.

30Ngoo nanu" ri hougmoo: yhe: nyid wa dangsoo" byid: too" bye:. Nghoid loug we' Khaleb yo' Yoshu mo lid wigi nanu" hang" we' ayo" yhi: wa zi nghoid.

31Nanu" nya: zoo: yi myheig yu zi shoug" wa ga: nanu" tid ago". Nghoid loug we' nanu" ngeug pyam da mung" khyoo: nyangnu" ri ngoo shu" yhi: wa. Houg: lho: hau: mung" gi nyangnu" da" yhoem: nghoid loo wa.

32Nanu" gi he: dain" pyoid yoo moo shid: loo" goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nanu" da" zooshang: yigi nanu" mo lo" thang yug shid: sho' nanu" loem khau: myid ageing: teing yoomo yau: khi" kham zo: wigi dain" pyoid yoo moo: myid: xi: zain so" lam" yen" goo" wa.

34Nanu" gi nanu" da" yooboo aphoug" shid re" hau: mung" ri nanu" joo" yhe: yu" uri myang" pyam da" myid: xi: nyid" ri danyid" ri dazain khyo" myid: xi: zain yau: khi" shoug" kham zoo: goo" wa. Ngoo gi nanu" ri thougtheung bye: ein: da" dang: kang: ri nanu" si' goo" wa zi nghoid.

35Dage" zeing: foem: nyid wigi ngoo ri thougtheung bang: nghoid da" he: akhyeing" ashoeb da" byumyu" yi nanu" ri ngoo hid: su" koid wa ein: jham tang:. Nanu" yugkhang" moo" gi he: dain" pyoid yoo moo: shid: loo" goo" wa zi nghoid. Ngoo Aseing tid bye: ein: tid we'» ga: tid.

36-37Hau: mung" ri joo" yhe: yu" wa shid re" Moshe wigi nhang: kaid da" bang: gi byumyu" yi Aseing ri thougtheung myeing" myo: wa zi bui" nhang: da" ajoo aeung: da" lu dang: ri ci: lo boem ago". Houg: lho: Aseinggi nyangnu" ri noo bui" nhang: wigi nyangnu" shid: lo" boem bye:.

38Jooyu" bang: daxe: eig yug mo Yoshu yo' Khaleb eig yug kyeing" ashid: loo: danyid deing ago".

Hau: Moug: Khyoo: Jhen" Vang Yhi: Wa Xang: shi" Lheing: Soin' Khyoo:

(Tid 1:41-46)

39Aseing tid da" dang: ri Moshe wigi Israela byumyu" yiri tid kyoo" lang" nyangnu" gi nheig khoo" sho' koug ngau boem ago".

40Boem moug: khyoo: jhen" vang yhi: wa shid re" nyangnu" thang: nabkyoo no' mo to' yhe: lo" wigi tid boem zigi «Aseing ngoonu" ri tid kyo" to" da" joyoo khyoo: yhi: wa shid re" akhid" ngoonu" jen" jen" nghoid bye:. Ngoonu" da" shoid yooboo ngoonu" kham: yu bye:» ga: tid.

41Nghoid loug we Moshe gi «Houg: ri akhid" nanu" ciwim yoomo Aseingda" tid dang: atam" gyoo: go" la". Nanu" oung: wa zi anghoid.

42Ayhi: goo" Aseing gi nanu" yo' dage" anyid wigi nanu" da" gyivoo yi wigi nanu" ri oung: pyam wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Nanu" Amaleg byumyu" yi yo' Khanan byumyu" yi yo' shoug" goo" lang" meing: zain: jang: moo nanu" shid: lo" boem goo" wa. Aseing gi nanu" yo' dage" anghoid wa. Ciwim gari: nanu" gi nya: thang: cang wa jang" mo ngeug pyam ago"» ga: tid.

44Nghoid lougAseing da" Dang: Theing Kuid: yo' Moshe hau: dab mo atoo' shi" ri nyangnu" boem khyoo: do, yhe: loo" wa zi voem" boem shi" ago".

45Hau: thang: Hougmoo: nyid boem da" Amaleg byumyu" yi yo' Khanan byumyu" yigi gyi lhoem: zain: wigi oung: pyam lho: Horma ju" sho' nyangnu" ri cang khaid boem ago".

Gyung: Soo" 15

Xoin" yo' Sen: da" Tarha" Joem:

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yiri nyang: byid: wa nghoid da" mung" moo yhe: phau" myang: cang yhe: nyid wa shid re" vhoo: mo thung" ri: joem ri byid: da:.

3Aseing ri nghe' ngei" da" xoin" khyo" we' thang" cab ri pyeing da" xoin" khyo" we' myid bau" yoo mo byid: da" xoin" khyo" we' main: main: koid da" laloem lakhoug: pui" moo byid: da" xoin" khyo" we' Nuloo:- yang loo:- yang anghoid lang" coidbaid dadu: ri yo" shugbyid: da:. He: zoo: noem xoin" joem da" shoem: gi Aseing ri vho: ngei nhang: wa zi nghoid.

4-5Aseing ri nghe' ngei" xoin" khyo" yang anghoid lang" coidbaid ri shugbyid: da" yug hang" nghoid loug we' shivoo: xoin" khyo" gougnyhoug du: khang" moo" yo' dage" zhainloin: xu: eig parheing" yo' lheig to" da" cen: moin" phei" dakyen" jain" zabyid yhid: eig parheing" ri ci: yhi: wa zi nghoid.

6-7Yang loo: ri shugbyid: lang" shivoo: xoin" khyo" zhainloin: xu: soem" parheing" jain" yo' lheig to" da" cen: moin" phei" dajoid: jain" zabyid yhid: soem" parheing" jain" yo' dage" ci: yhi: wa zi nghoid. He: xoin" da" shoem: gi Aseing ri vho: ngei nhang: wa zi nghoid.

8Nuloo: ri nghe ngei" xoin" khyo" anghoid lang" thang" cab ze" pyeing da" xoin" khyo" anghoid lang" zoem" khau: xoin" khyo" Aseing ri shugbyid: lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9zhainloin: xu: myid: parheing" yo' lheig to" da" cen: moin" phei" soem: kyen" jain" nghoid da" shivoo: xoin" yo' dage"

10Zabyid yhid: myid: parheing" ri shugbyid: wa zi nghoid. He: xoin" da" shoem: giAseing ri vho: ngei nhang: wa zi nghoid.

11He zigi nuloo:- yang loo:- yang- coidbaid du: khang" moo" yo' dage" shugbyid: wa zi nghoid.

12Gougnyhoug dadu: tho' je wigi shugbyid: uri bo shugbyid: da" xoin" joem ri toeb toeb za: tu to" wigi koid wa zi nghoid.

13Israela mung" byu yugkhang" moo" gi zoo: noem xoin" ri ngei: byid: lang" hid: su" koid wa zi nghoid. Hau shoem: gi Aseing ri vho: ngei nhang: wa zi nghoid.

14Houg: lho: nanu" phung: moo: nyid da" tungbau byu- daso' dadam nyid yug nghoid ri nghoid yhoem: yang: yooyang: yo' nyid yug nghoid ri nghoid Aseing vho: ngei da" xoin" shoem: zoo: noem xoin" ri shugbyid: nghoid rigi nyang: gi hau: thung" tarha" joem ri nyang: cang wa zi nghoid.

15Ju" loo wa da" ayo, dangain" moo: hau: thung" tarha" joem gi nanu" adang moo: yo' nanu" phung: moo: nyid da" tungbau byu yi dang moo: dakhyo" kyeing" nghoid jo, wa zi nghoid. Nanu" yo' nyangnu" gi Aseing shidkhoin" moo: dakhyoo" ti" nghoid da:.

16Tarha" joem yo' thung" ri: joem gi nanu" dang moo yo' nyangnu" dang moo: dakhyoo" ti za: nghoid nyid wa zi nghoid.

17Aseing gi Moshe ri

18Israela byumyu" yiri nyang: byid: wa nghoid da" mung" moo yhe: phau" myang: cang yhe: nyid: wa shid re" vhoo: mo thung" tarha" joem ri byid: da:.

19Hau: mung" mo thu da" zoo: noem ri nanu" zoo: lang" houg: mo dayham" ri Aseing ri byid: da" gooki' lid jhungshug khyo" gootu: kho' too" wa nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nanu" zooyho' koid uri gugshi" meishi" seig yo' koid da" xang: shi" mo zooyho' ri gooki lid da" jhungshug khyo" Aseing ri shugbyid: wa zi nghoid. He: ziri nanu" nang: yu da" shivoo: mo gooki lid jhungshug khyo" shugbyid: ziyo' dayhang: ti" nyang: shugbyid: wa zi nghoid.

[21]Ju" loo wa da" ayo, dangain" moo: nanu" koid da" zooyho' mo he gooki lid jhungshug Aseing ri byid: goo" wa zi nghoid.

[22]Nghoid loug we' dayug yug gi Aseing wigi Moshe ri byid: to" da" hau: thung" tarha" joem ri pa: yhi: akoid loo: za: cang wa zi ze" lhid: pyam ein: shang

[23]Houg: lho: ju" loo wa da" ayo, moo: shava byu yigi Moshe khyo"Aseing wigi amyeing" byid: to" da" ja: khang" moo" ri ze" lhid: pyam ein: shang

[24]Shava byu yigi aboin: asoo" wigi ze" shoid nghoid rigi nyangnu" gi shivoo: xoin" yo' zabyid yhid: xoin" yo' dage" main shoem: Aseing ri vho: ngei nhang: da" nghe' ngei" xoin" khyo" nuloo: dadu: ri nghe' ngei" byid: goo" wa zi nghoid. Xo' lung: wigi nyangnu" gi yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: ri we' ngei" byid: goo" wa zi nghoid.

[25]Khainjung phoo gi hau: shava byu yi shid re" thung" khyo" younglho' byid: da" khyoo: koid wa zi nghoid lho: nyangnu" gi yooboo khyoid pyam byid: zi shoug" goo" wa. Ciwim gari: shoid vhang: lo" zigi pa: yhi: koid zi anghoid ziyo' nyangnu" gi nyangnu" yooboo khyoid xoin" ri zoo: noem xoin" yhang: ti" Aseing jang" khyoo: ci: ri" yoomo nghoid.

[26]Yugkhang" moo" gi shoid vhang: ziri bang bang xab boem yoomo Israela shava byu phung: goin" yo' nyangnu" phung: moo: nyid da" tungbau byu yigi yooboo khyoid pyam byid: zi shoug" goo" wa.

[27]Dayug su: za: pa: yhi: akoid loo: yooboo shoid nghoid rigi nyang: gi yooboo khyoid xoin" khyoo" dazain byeung" da" coidbaid moo" dadu: ngei" byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Khainjung phoo gi byu hau: yug da" yooboo ri younglho' byid: wa shid re" phoin: moo: thung" khyo" kyeing sain byid: khyoo: koid wa zi nghoid lho: hau: yug gi yooboo khyoid pyam byid: zi shoug" wa.

29Israela mung" byu nghoid nghoid houg moo nyid nyid da" tungbau byu yi nghoid nghoid pa: yhi: akoid loo: za: yooboo shoid mo, yugkhang" moo" gi thung" tarha" ri dakhyoo" ti" za: ci: wa zi nghoid.

30Nghoid loug we' byu dayug gi mungdain: byu nghoid ri nghoid tungbau byu nghoid ri nghoid pa: yhi: koid wigi yooboo shoid nghoid rigiAseing ri aphoug" akhyoid koid da" yooboo yoo" su: nghoid wigi nyang: gi said pyam zi shoug" wa zi nghoid.

31Ciwim gari: nyang: gi Aseingdang: ri ngeug pyam lho: nya: amyeing" dang: joem mo daloem ri pa: yhi: koid wigi shoid pyam bye: zi nghoid. Nyang: gi shid: wa moin: su: nghoid da:.

Dougno: Bidnyid ri Shoid Vhang: Da" Yug

32Dalheing: ri Israela byu yigi dain" pyoid yoo moo nyid shi" da" uri byu dayug Dougno: Bidnyid ri thang" sho: nyid ziri yhe: myang ago".

33Nyang: gi Moshe- Arun yo' shava byu phung: khyoo: shu" lo" zi shau" wigi

34Zung" nyid zi shau" da:. Ciwim ga ri nyang: ri khasu" koid wa ziri nyeing" asi shi" yoomo nghoid

35Hau: thang: Aseing Moshe ri «Hau: yug ri said pyam ca" da:. Shava byu yi dangain" gi nyang: ri dab tunggung shoid moo: lugboem yo' du" said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

36Hougsu" shava byu yigi Aseing amyeing" byid: ziyo' dayhang: ti" hau: yug ri dab tunggung khyoo: shu" yhe: wigi nyang: ri lug boem yo' du" said pyam ago".

Bain: Byau yo' Sen: Da" Tarha"

37Aseing gi Moshe ri

38Israela byumyu" yiri tid kyoo" wa shid re" amyeing" byid: zigi «Nanu" da" byimi thang: moo: bain: byau tab ge'. Bain: byau thang: khang" moo" moo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougnyoug tei" tab ge'. Nanu" gi he: ziri ju" loo wa da" ayo, dangain" moo koid nyid ge'.

39Hau: bain: byau gi myid boin: nhang: nyid wa shid re" nghoid wigi nanu" hau: bain: byau ri myang khang" moo" nga" amyeing" dang: ri boin: so" re" wigi hau: joem ri cang koid boem wa nghoid. Houg: lang" nanu" gi nga" jang" mo aphug lo" byug wigi nanu" nyang: vho: ngei shoid khyoo: acang yhi: goo" wa zi nghoid.

40Hau: bain: byau gi nga" amyeing" dang: dangain" ri cang yhi: wa shid re" nanu" ri boin: nhang: wa zi nghoid. Houg: lho: nanu" gi ngoo wigi bain sho' seing: da" mo, bui" wa zi nghoid.

41Ngoo gi nanu" AseingMangsoo nghoid. Ngoo gi nanu" Mangsoo bui" nyid wa shid re" ngoo nanu" ri Egutu mo shu" thu lo zi nghoid. Ngoo gi Aseing nghoid» ga: tid.

Gyung: Soo" 16

Kora- Dathan- Abiram Bang: Thougtheung Gyi Koid Khyoo:

1-2Levi byumyu" Kohad kung: mo Izhara da" nya: yuggi zoo: Kora gi Moshe vhujhung: koid khyoo: ri thougtheung gyi koid da:. Nyang: gi Ruben kung: mo byu soem" yug nghoid da" Eliab da" nya: yuggi zoo: tang: Dathan yo' Abiram- Peled da" nya: yuggi zoo: Ona yo' shava byu yi khyen: to" da" myeing gyi: da" Israela vhujhung: 250 yug bang: jang" moo: xo' yu da:.

3Nyangnu" gi Moshe yo' Arun tang: shidkhoin" moo zeing: foem: nyid lho: nya: tang: ri tid boem zigi «Re" tang: sung xoo: bye:. Shava byu phung: dangain" ziri Aseing seing: wigi ngoonu" dangain" yo' Aseing dage" bain nghoid nyid bye:. Hougsu" nghoid ri Moshe we" ciwim yoomo re" tang: gi Aseing da" shava byu phung: yi atho' moo: nyid go" lha"» ga: tid.

4Moshe gi hau: dang: ri shoug" gyoo: lang" nyang: nya: gung ri myidjang khyoo: goeb khyo lho: akyu" mho' nyid.

5Hau: thang: nyang: gi Kora yo' nya: thang: cang bang: ri «Aseing gi khayug ri nyang: seing: nyid ziri ngoonu" ri nab yo nyid" nab soin: ci: shug wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi nyang: wigi khyen: to" da" yug nghoid da" nyang: wigi seing: da" yug ri phoin: khyoo: nya: jhang ri" nhang: wa nghoid.

6-7Nab yo nyid" nab soin: nang yo' re" byu yigi myioug" ri yu lho: myi: dab da" myigyu: yo' nam pyo: ja: kaid wigi hau: ziri phoin: khyoo: ci: ri" we'. Houg: lang" ngoonu" mo khayug ri Aseing khyen: yu to" ziri ngoonu" yo" myang wa. Nanu" Levi byumyu" yigi sung nyang: xo: da» ga: tid.

8Moshe gi Kora ri doem xo' lho: «Levi byumyu" yi nanu" we"- tam" gyoo: ge'.

9Nanu" Aseing jang tab yhe: wigi Aseing Zoem" moo nanu" moo" zei: lho: shava byu phung: ri yo" dei byid: wa shid re" Israela Mangsoo gi deing da" shava byu phung: yi mo nanu" ri gootu: kho' yu to" da" khyoo: ri azhei' kyeing" moo" ein: myid jho: nyid go" rhe".

10Nyang: gi nang yo' gootu: Levi byu dangain" ri he myonhoo: ngilang: yoo" nhang: bye:. Akhid" nanu" gi khainjung aya: ri we' yo" yu wa soin' nyid goo" nhung: lha".

11Nanu" Arun ri thougtheung myeing" myo: zigi nang yo' re" thang: cang bang: gi gyeing" nyang: Aseing ri thougtheung myeing" myo: nyid boem zi nghoid» ga: tid.

12Hau: thang: Moshe gi Dathan yo' Abiram ri khi: nhang: kaid. Nghoid loug we' nya: eig yug gi «Ngoonu" ari" wa.

13Nang ngoonu" ri he: dain" pyoid yoo moo: said pyam wa shid re" mougmyid nu" da" Egutu mung" mo ngoonu" ri shu" thu lo zi agi" shi rhe". Nang ngoonu" adang moo: zoug: koid shi" wa rhe".

14Nang gi gigi nyang: ngoonu" ri mougmyid nu" da" mung" khyoo: we' ngoonu" jonu" khyo" yoo yo' zabyid khyam: joem ri we' abyid: too" nghoid da:. Akhid" nang gi ngoonu" ri mhau fain" zoo: wa soin' nyid da:. Ngoonu" ri" wa zi anghoid» ga: tid.

15Moshe nheig yo: lo wigi Aseing ri «Houg: bang: ci: re" da" xoin" joem ciri: we' akhab yu o". Ngoo gi nyangnu" ri ci: we' ashoid. Ngoo gi nyangnu" loo zei: joem mo dadu: ri we' ayu byid:» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Moshe gi «Kora ri nab yo nyid" nang yo' re" byu 250 gi Aseingshidkhoin" Zoem" khyoo: ri" ca" wa zi nghoid. Arun we' hougmoo: nyid wa zi nghoid.

17Nanu" yugkhang" moo" gi nyang: nya: myioug" ri yu wigi houg moo nam pyo: ja: kaid lho: hau: ziri phoin: moo: yhe: shugbyid: ge'» ga: tid.

18Houg: yoomo yuggi yugkhang" moo" nyang: nya: myioug" ri yu ci wigi myi: dab da" myigyu: yo' nam pyo: ja: kaid lho: Zoem" khoem" duang: moo Moshe yo' Arun yo' dage" yab jo, ago".

19Hau: thang: Kora gi shava byu phung: ri khe: zheing" yu wigi nyangnu" gi Zoem" khoem" duang: moo: Moshe yo' Arun jhang myonhoo: shu: lho: yab jo, boem. Nyeigdain tung" shava byu phung: goin" moo: Aseing phung" yoeb bang thu lo lho:

20Aseing gi Moshe yo' Arun ri

21«He: byu yi jang" mo phang: thu' loo" ge'. Akhid" nyang: ngoo nyangnu" ri said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

22Nghoid loug we' Moshe yo' Arun gi nya: tang: myonhoo: ri myidjang khyoo: goeb pid wigi «O" Mangsoo we"- nang gi kangso' dangain" da" ajhung: nghoid da:. Dayug kyeing" yooboo koid ri shava phung: dangain" ri nheig yo: rhe"» ga: tid.

23Aseing gi Moshe ri

24«Shava byu phung: yiri Kora- Dathan- Abiram bang: da" zoem" joem mo vi: khyoo: phang: thu' wa shid re" tid we'» ga: tid.

25Hau: thang: Moshe gi Israela vhujhung: yi yo' dage" Dathan yo' Abiram tang: jang" khyoo: yhe: da:.

26Nyang: gi byumyu" yiri «He: akhyeing" da" byu yi da" dab mo vi: khyoo: phang: ge'. Houg: lho: nyangnu" yo' sen: da" zi ciri: we' atain" goo". Hougsu" anghoid lang" nyangnu" da" yooboo dangain shid re" nanu" we' nyangnu" yo' dage" said pyam zi shoug" goo" wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Houg: yoomo nyangnu" gi Kora- Dathan- Abiram bang: da" zoem" mo vi: khyoo: phang: thu' boem bye:. Dathan yo' Abiram gi thu re" wigi zoem" khoem" duang: moo: nya: yhoem: seing: myhi' nya: zoo: bang: yo' dage" yab jo, da:.

28Moshe gi byumyu" yiri «Ngoo gi he: moo" dangain" ri zei: wa shid re" Aseing wigi nhang: too" yug nghoid ziyo' hau: moo" joem ri ngoo nyang: myid khyo" koid zi anghoid ziri hid: su" khyo" nanu" se' loo goo" wa.

29He: byu yi Mangso yooboo dam byid: zi aboo loo: za: yu" yu" shid: boem nghoid rigi ngoo gi Aseing wigi nhang: kaid yug anghoid wa.

30Nghoid loug we'Aseing gi gooki lid koid wigi mougmyid go, gyam: re" ziyo' nyangnu" gi moovo moug: khyoo: adei gung gyoo" loo" wa shid re" nyangnu" yo" gu: dangain" yo' dage" myhau: pyam nghoid rigi he: byu yi Aseing ri ngeug he: pyam mo, nghoid ago" ziri nanu" se ri" goo" wa» ga: tid.

31Nyang: dang: bain tid yo' dalheing: dam Datham yo' Abiram da" khyid: yang: moo: go, gyam: lo wigi

32Nya: eig yug yo' nya: tang: yhoem: byu yi Kora da" thang: cang bang: yo' nyangnu" jonu" joem dangain" ri myhau: pyam bye:.

33Houg: yoomo nyangnu" gi nyangnu" jonu" yo' dage" adei: nyang: moovo moug: khyoo: gyoo" lo" ago". Myid gung: gi nyangnu" adang mo: doem myhid" zhoem: lo" wigi nyangnu" byug loo" khari" bye:.

34Houg moo: nyid boem da" Israela byumyu" dangain" bang: gi houg: bang: nyhoo: thui: ri shoug" gyoo: lang" tang" phang: boem ago". Nyangnu" gi «Tang" phang: ge'. Myidgung: gi ngoonu" ri we' myhau: pyam wa» ga: yoid nyho: ago".

35Hau: thang: ri Aseing gi myiyham: ri nhang: kaid wigi nam pyo: ja: ri shugbyid: go" da: byu 250 yug ri nghe pyam da:.

Myi: oug" Joem

36Hau: thang: Aseing gi Moshe ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37«Hau: myioug" joem gi gye" gyeung" shang: zi nghoid yoomo myi: wigi nghe' pyam zi shoug" mo, da" gyid: mid" myioug" joem ri we' joyoo khang" moo" abyoo asain" bue" jo, da" myigyu: joem ri yhe: koid: zheing" yu wa shid re" Arun da" nya: yuggi zoo: khainjung Eleaza ri tid wa.

38Hau: joem gi Aseing da" phoin: moo: shugbyid: lang" gyeung" shang: lo boem ago". Houg: yoomo nyangnu" yooboo yoomo said pyam shau" boem da" hau: byu yi da" myioug" joem ri yu lho: poo" poo" baid pye" wigi phoin: shid re" amyhid" koid ge'. Hau: zigi Israela byumyu" yi shid re" tid poin" byid: zi nghoid ri" wa» ga: tid.

39Houg: yoomo khainjung Eleaza gi hau: myioug" joem ri yu lho: phoin: amyhid" koid wa shid re" hau: joem ri poo" poo" baid pye" nhang: da:.

40He: zigi Arun da" amyed ashen yi anghoid da" yug hang" nghoid loug we' Aseing shid re" nam pyo: ja nghe' ngei" wa phoin: khyoo: ari" wa ziri Israela byumyu" yiri tid poin" zi nghoid da:. Hougsu" anghoid lang" nyang: gi Kora yo' nya: byu yiri yo' dakhyoo" ti" said pyam loo wa. He: zi dangain" gi Aseing wigi Moshe khyo" Eleaza ri amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" koid zi nghoid.

Byumyu" yiri Arun Khyoid yu Khyoo:

41Hau: thang: nyid" ri shava byu phung: goin" gi Moshe yo' Arun ri thougtheung myeing" myo: wigi «Re" eig yug gi Aseing da" byu dayham" ri said pyam abye: go" da» ga: tid.

42Nyangnu" Moshe yo' Arun ri ngeug hi: wa shid re" bain zeing: foem: thang: ri nyangnu" gi Zoem" shoid khyoo: phug lo" boem ri jhoemmoug" zoo" gi Zoem" moo neing" jo, lho:Aseing da" phung" yoeb thu jo, ziri myang boem ago".

43Moshe yo' Arun yhe: wigi Zoem" shidkhoin" moo: yab jo, boem.

44Houg: lho: Aseing gi Moshe ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

45«He: byu phung: mo vi: khyoo: yhe: loo" we'. Hid: bang: ri ngoo akhid" nyang: said toem" pyam wa» ga: tid. Nya: eig tang: myonhoo: myidgung khyoo: goeb pid wigi

46Moshe gi Arun ri «Re" myioug" ri yu wigi phoin: dang mo myi: dab da" myigyu: kaid ziyo' hau: myigyu tho' moo: nam pyo: ja: dajhi' ri kaid we'. Houg: lho: hau: zi byumyu" yi jang" khyoo: myab myab ci: yhe: lho: nyangnu" shid re" thung" khyo" younglho' byid: khyoo: yhe: koid we'. Myab we'Aseing nheig yo: zigi bain bug go, jo, bye: ziyo' lang: yoem" bue" jo, abye:» ga: tid.

47Arun gi dang: tam" gyo: wigi nya: myioug" ri ci: lho: shava byu phung: gung khyoo: ci: tang" yhe bye:. Lang: yoem" bui" nyid bye: ziri nyang: myang lang" nyang: gi myigyu tho' moo: nam pyo: ja: kaid wigi byumyu" yi shid re" thung" khyo" younglho' pyam khyoo: ri koid bye:.

48He: zigi lang: yoem" ri theing: pyam nhang: da:. Houg: lho: nyang: gi shid: mo, yo' dei mo, agyoo: moo yab jo, da:.

49Shid: mo, gi Kora da" thougtheung gyi koid jang" moo shid: ziri abo nghab ri 14,700 yug nghoid ago".

50Lang: yoem" bue" zi theing: byug lang" Arun gi Zoem" khoem" duang: mo Moshe jang" khyoo: doem tau" loo" bye:.

Gyung: Soo" 17

Arun da" Lhamdung:

1Aseing gi Moshe ri

2«Byumyu" kung: khang" moo" mo vhujhung: dayug ri da loem: loem: lhamdung: daxe: eig loem: nang ri byid: wa shid re" Israela byumyu" yiri tid we'. Nyang: nya: Lhamdung: moo: nya: myeing ri yugkhang" moo" lhid" tab wigi

3Levi akung: yi da" gungthid lhamdung: moo Arun da" myeing ri lhid" tab too" we'. Akung: khang" moo" mo vhujhung: yi shid re" lhamdung: daloem: loem: nghoid wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: joem ri nga" shidkhoin" Zoem" khyoo: ci yhe: wigi nang ri ngoo shau" da" joyoo Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo yhe: too" we'.

5Hau: thang: ngoo khyen: yu yug da" lhamdung: gi anyug thu toid loo wa. Hid: khyo" wigi he: Israela byumyu" yi re" eig tang: ri xo' wigi thougtheung myeing" myo: da" ziri ngoo toem pyam wa» ga: tid.

6Houg: yoomo Moshe gi Israela byumyu" yiri tid kyo" lho: nyangnu" vhujhung: byu kung: khang" moo" mo lhamdung: dakung: mo daloem: loem: dangain" daxe: eig loem: nyang: ri byid: ago". Arun da" lhamdung: we' hau: joem dage" nghoid nyid da:.

7Hau: thang: Moshe gi lhamdung: dangain" ziri Zoem" khoug: Aseing da" Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo: yhe: to" da:.

8Thang: nyid" Moshe gi Zoem" khyoo: vang yhe: yu" ri nyang: gi Levi akung: da" gungthid nghoid da" Arun da" lhamdung: moo: anyug toid jo, ziri yhe: myang. Hau: zigi aboem: boem: aboo" bo" lho: batain shi" myheing zei: jo, da:.

9Moshe gi hau: lhamdung: dangain" ri yu wigi Israela byumyu" yiri ci: shug bye:. Nyangnu" hau: ziri myang ziyo' vhujhung: khang" moo" gi nyang: yug nya: da" lhamdung: ri doem yu loo" bye:.

10Aseing gi Moshe ri «Arun da" lhamdung: ri Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo: doem to" too" we'. Hau: zigi thougtheung gyi koid da" Israela byumyu" yiri nyangnu" thougtheung myeing" myo: da" khyoo: atheing: pyam nghoid rigi shid: ri" goo" wa ga: ziri tid poin" byid: da" khyo" zoem: too" wa zi nghoid» ga: tid.

11Moshe gi Aseing amyeing" byid: ziyo' dayhang: ti" koid bye:.

12Israela byumyu" yi Moshe ri «Ngoonu" gi bain shid: doem: lo" nyid bye:.

13Zoem" khyoo: tain" yhe: da" yugkhang" moo" shid: ca" wa nghoid rigi ngoonu" dangain" bang: shid: thang boem zi nghoid wa la» ga: tid.

Gyung: Soo" 18

Khainjung yi yo' Levi yi da" Moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi Arun ri «Nang yo' re" yuggi zoo: yi yo' Levi byu yigi nga" shidkhoin" Zoem" mo dei byid: moo" yo' xo' da" yooboo aphoug" ri kham zoo: ca" ago" da:. Nghoid loug we' khainjung moo" dei byid: da" aphoug" joem rigi nang yo' re" yuggi zoo: yi kham zoo: ca" ago".

[2]Nang yo' re" yuggi zoo: yi Zoem" moo: dei byid: nyid da" ayo, mo nanu" ri pang" thoug wa yo' nanu" yo' dage" moo" zei: wa shid re" Levi akung: mo nanu" bidnoem yiri shu" we'.

[3]Nyangnu" gi nang ri pang" thoug da" nyangnu" moo" ri zei: pyeing wa ziyo' Zoem" shid re" voin vu, eung: da" yoovoin ri zei: goo" wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" gi gyeung" shang: joyoo moo: jo, da" gyeung" shang: zi joem ri anghoid lang" phoin: ri age tain" wa nghoid ago". Nyangnu" tain" nghoid rigi nyangnu" yo' re" phiyi dangain" said pyam zi shoug" goo" wa.

[4]Nyangnu" gi nang yo' dage" moo" zei: wigi Zoem" khoug: moo: dei byid: eung: moo" dangain" shid re" nyangnu" zei: pyeing wa zi nghoid. Nghoid loug we' asi' ajhang: da" byu yo' re" phiyi moo" age shoin" zei: wa.

[5]Nang yo' re" yuggi zoo: yi za: gyeung" shang: joyoo yo' phoin: shid re" yoovoin yu zei: pyeing ca" wa zi nghoid. Houg: lang" ngoo nheig yo: zigi Israela byumyu" yi jang" khyoo: adoem thougtheung tau" loo wa zi nghoid.

[6]Ngoo gi re" bidnoem Levi byumyu" yiri Israela byumyu" phung: mo jhungshug khyo" nang ri khyen: byid: yug nghoid. Nyangnu" hau: Zoem" moo: voin vu, eung: da" nyangnu" moo" ri yo" zei: wa shid re" nyangnu" gi ngoo ri shug byid: too" shoug" bang: nghoid.

[7]Nghoid loug we' nang yo' re" yuggi zoo: yi za: phoin: yo' gyeung" shang: thang joyoo yo' sen: da" khainjung moo" dage" ri zei: pyeing wa zi nghoid. He: moo" joem gi nanu" da" yoovoin nghoid. Ciwim gari: ngoo gi nanu" ri khainjung aya: jhungshug byid: too" bye:. Hau: gyeung" shang: zi joem khyoo: tain" yhe: da" asi' bang: hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" wa» ga: tid.

Khainjung yi da" Gamboem

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Aseing gi Arun ri «Xoin" khyo" anghe' ngei" loo: za: ngoo ri shugbyid: da" gooki lid jhungshug dangain" ngoo nang ri byid: to" ziri myid boin: we'. Apyaid atoo: nanu" ri byid: da" gamboem khyo" hau: joem ri nang yo' re" amyed ashen yiri ngoo byid: da:.

9Gyeung" shang: thang da" xoin" joem mo phoin: moo anghe' ngei" da" xoin" joem nghoid da" vhoo: mo xoin" joem we' nanu" shid re" nghoid da:. Hau: joem gi shivoo: xoin"- yooboo khyoid xoin" yo' nyheing feing byid: da" xoin" joem nghoid da:. Gyeung" shang: xoin" khyo" ngoo ri shugbyid: da" xoin" ja: khang" moo" gi nang yo' re" yuggi zoo: yi shid re" nghoid da:.

10Nanu" gi he: ziri gyeung" shang: joyoo moo zoo: ca" ago". Hau: ziri yuggi yi za: zoo: ge'. Hau: joem ri gyeung" shang: da" ja: khyo" myid jhoo: we'.

11Xo' wigi Israela byumyu" yi khyo" ngoo ri byid: da" gootu: gooki lid alu: jhungshug ce: ja: ri we' nanu" shid re" nghoid loo wa. Ngoo hau: ziri nang yo' re" yuggi zoo: yi re" myiyi: zoo: yi shid re" ju" loo wa da" ayo, dangain" moo byid: wa zi nghoid. Thung" khyo" younglho' da" re" yhoem: byu yugkhang" moo" gi hau: ziri ge zo: da:.

12Israela byumyu" yi ngoo ri zain khang" moo" byid: boem da: xang: shi" myeing lho: ge thang da" zhainloin: xu:- zabyid yhid: yo' gugzoo mei loem: dangain" ziri ngoo nanu" ri byid:.

13Hau: zi dangain" gi nang seing: wa zi nghoid. Thung" khyo" younglho' da" re" yhoem: byu dangain" gi hau: ziri ge zoo: wa nghoid.

14Israela byumyu" yi myid phyed lho: ngoo ri shugbyid: da" ja: khang" moo" nang seing: wa zi nghoid.

15Israela byumyu" yi ngoo ri shug byid: da" zooshid" yo' xang: shi" xang" da" gougnyhoug we' nang seing: wa zi nghoid. Nghoid loug we' nang gi zooshid" yugkhang" moo" ri doem tau" qei yu da" aphoug" ri khab yu ca" da:. Houg: lho: thung" khyoo" ayung" alho' da" xang: shi" xang" da" gougnyhoug du: khang" moo" doem tau" qei yu da" aphoug" ri khab yu ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Zooshang: yiri gi tarha" vang da" azhang ri cang wigi gu tu' to" da" ngei wim: pyi" yo' apyaid lhammoo" dakhyab ri doem tau" qei yu wa zi nghoid.

17Nghoid loug we' xang: shi" xang" da" nu:- yang yo' coidbaid joem rigi ayo" doem qei yu wa. Houg joem bain sho' ngoo seing: wigi xoin" ngei" byid: goo" wa zi nghoid. Houg joem da" suid" ri phoin: moo: foid goin: wigi houg joem da" xu: ri zoo: noem xoin" khyo" nghe' ngei" we'. Hau: main shoem: gi ngoo ri vho: ngei nhang: da:.

18Hau: joem mo yang gang shoo" yo' gooki lid xoin" mo lo, yo pung sain: yhang: ti" shoo" gi nang seing: wa zi nghoid.

19«Israela byu yi wigi ngoo ri shugbyid: go" da" gooki lid alu: jhungshug dangain" ri nang yo' re" yuggi zoo: myiyi: zoo: yiri ju" loo wa da" ayo, dangain" moo ngoo byid:. He: zigi nang yo' re" amyed ashen yi yo' ngoo to" to" da" ayo" byo, yoin" da" dang: theing nghoid da» ga: tid.

20Aseing gi Arun ri «Nang gi hau: jonu" mid ri yo" shoug" yu wa zi angoid. Houg: lho: Israela mung" mo kha: joyoo ri we' nang ri akho' byid: wa. Ngoo Aseing nyang: nang ca" gu: dangain" nghoid» ga: tid.

Levi yi da" Gamboem

21Aseing gi «Israela byumyu" yi ngoo ri shug byid: boem da" daxi: boem mo daboem dangain" gi Levi bang: ri ngoo byid: too" bye:. He: zigi nga" shidkhoin" Zoem" moo goin coung: byid: da" nyangnu" zei: moo" zoo" shid re" aphoug" jhungshug nghoid da:.

22Gootu: Israela byumyu" yigi Zoem" khyoo: age tain" yhi: wa. Hougsu" khyo" nya: shid: khyoo: nyang: sho: zi nghoid.

23Akhid" mo gi Levi yi kyeing" Zoem" ri goin coung: wigi hau: shid re" yoovoin dangain" ri voin vu, loo goo" wa. He: zigi re" amyed ashen yi khanham we' cang yhe: nyid wa da" tarha" nghoid. Levi bang: gi Israela mung" mo jonu" ri apyaid atoo: yo" seing wa zi anghoid.

24Ciwim ga ri Israela byumyu" yi gooki lid alu jhungshug khyo" ngoo ri shugbyid: goo" da" daxi: boem mo daboem ri nyangnu" da" jonu" khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" ri ngoo byid: too" bye:. He: zigi nyangnu" Israela mung" mo jonu" ri apyaid atoo: ayo" seing: go" wa ein: nyangnu" ri ngoo tid zi nghoid» ga: tid.

Levi Byumyu" yi da" Daxi: Boem mo Daboem

25 Aseing gi Moshe ri

26 Levi byu yiri tid wa shid re" amyeing" byid: zigi «Nanu" gi Aseing wigi nanu" da" jonu" khyo" byid: da" Israela byumyu" yi mo daxi: boem mo daboem ri shoug" khab yu uri nanu" gi gooki lid alu: jhungshug khyo" Aseing ri daxi: boem mo daboem ri byid: ca" wa zi nghoid.

27 He: gooki lid alu: jhungshug gi yoo koid su: da" gug seig mei seig yo' zabyid seig ri shugbyid: da" xoin" yo' du da" khyo" myid jhoo: byid wa zi nghoid.

28 Hid: su" khyo" wigi nanu" gi Israela byumyu" yi jang" mo yo" khab yu da" daxi: boem mo daboem dangain" ri Aseingseing: da" gooki lid alu: jhungshug ri nanu" yo" shugbyid: wa zi nghoid. Nanu" gi Aseing shid re" he: gooki lid alu jhungshug gi khainjung Arun ri byid: wa zi nghoid.

29 Nanu" yo" kham: yu jang" mo ge thang ziri byid: ge'.

30 Yoo koid su: nya: xoin" ri bain ngei" thang: ri deing da" gu: ri zheing" to" ziyo' dayhang: ti" ge thang da" du ri nanu" bain shugbyid: thang: ri deing da" gu: ri nanu" yo" zheing" too" wa zi nghoid.

31 Deing da" gu: ri khamoo: nghoid nghoid nang yo' re" yhoem: byu yi yo" zoo: wa nghoid. Ciwim gari: Zoem" moo nanu" voin vu, byid: da" moo" shid re" vhoo" kung: phoug" nghoid da:.

32 Nanu" gi Aseing ri ge thang ziri shugbyid: nyid cang cang gi hau: ziri nanu" zoo: loug nanu" yooboo yo" loo wa zi anghoid. Nghoid loug we' ge thang da" gu: ri ashugbyid: shi" ri hau: jhungshug joem mo daja: ja: ri zo: da" khyo" wigi Israela byu yi da" gyeung" shang: da" jhungshug joem ri ayung" alho' akoid wa shid re" zid" nyid ge'. Nanu" hougsu" koid lang" nanu" said pyam zi shoug" ri" goo" wa ein: tid we'» ga: amyeing" byid: bye:.

Gyung: Soo" 19

Nu: Ni da" Myimoeb

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi Moshe yo' Arun ri

[2]«Vhoo: moo: lhid" to" da" thung" tarha" joem ri Israela byumyu" yiri byid: wa shid re" amyeing" byid: da:. Hau: zigi ce: noo dam abo ziyo' khanham we' moo" azei: yu" da" nu: ni dadu: ri she: re" wigi

[3]hau: ziri khainjung Eleaza ri byid: ge'. Hau: ziri dab tunggung shoid khyoo: she: thu yhe: lho: nya: shidkhoin" moo: said wa zi nghoid.

[4]Hau: thang: Eleaza gi houg mo suid" dayham" ri yu wigi nya: lo, nyhoug" yo' Zoem" shoid khyoo: nyhed lheing: peig zhain' wa zi nghoid.

[5]Shooyid- Shoo"- Suid"- vhu: joem we' wigi gung goin" ri khainjung pho da" shidkhoin" moo nghe' pyam wa zi nghoid.

[6]Hau: thang: nyang: gi shamu jab- pagyoem yo' khyeing: ni khuang ri myikhyoem khyoo: du" zei kaid wa zi nghoid.

[7]Hau: thang: ri nyang: gi nya: byimi ri cid" pyam- nyang: nya: gung ri cid" lho: nyang: gi dab khyoo: vang loo" wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi myen" thang: ju" sho' thung" khyo" ayung" alho' bue" jo, da:.

[8]Nu: ri nghe' da" yug we' nya: byimi ri cid"- nya: gung ri cid" ca" wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi myen" thang: ju" sho' ayung" alho' bue" nyid wa.

[9]Hau: thang: thung" khyo" younglho' yug gi hau: nu: da" myimoeb joem ri shoem" zheing" yu wigi thung" khyo" younglho' da" joyoo dab tunggung shoid moo: hau: joem ri yhe: too" wa zi nghoid. Houg moo: thung" khyo" ayung" alho' da" ziri yu pyam da" gyid phung: yu wa jang" moo ci: wa khyo" Israela shava byu shid re" hau: ziri zoem: too" wa zi nghoid da:. He: thung" tarha" gi yooboo ri yo" khyoid pyam da" moo" zoo" nghoid da:.

[10]Myimoeb ri shoem" zheing" yu su: gi nya: byimi ri cid" ca" wa. Nghoid loug we' nyang: gi myen" thang" ju" sho' ayung" alho' nghoid da:. He: thung" tarha" gi Israela byumyu" yi yo' nyangnu" akhoug: moo: nyid da" tungbau byu yi shid re" ju" loo: wa da" ayo, dangain" moo: tarha" vang da" thung" tarha" nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Shid: Mang yo' Zhang" Tain" Khyoo:

11Shid: mang moo: zhang" tain" da" hang" nghoid loug we' thung" khyo" nyhed nyid" ayung" alho' nghoid da:.

12Nyang: gi nyang: nya: gung ri younglho' pyam wa shid re" soem" nyid" ein: nyid" yo' nyhed nyid" ein: nyid" ri gyid yo' younglho' pyam khyoo: koid ca". Hau: thang: nyang: gi younglho' wa zi nghoid. Nghoid loug we' soem" nyid" ein: nyid" yo' nyhed nyid" ein: nyid" moo nyang: nya: gung ri acid" sain pyam nghoid rigi nyang: gi ayung" alho' nghoid da:.

13Shid: mang moo: zhang" tain" da" hang" nghoid loug we' nyang: nya: gung ri younglho' pyam khyoo: akoid da" yug gi ayung" alho' nghoid da:. Ciwim ga: ri younglho' byid: da" shid re" nya: adang moo: gyid apeig sain" byid: shi" yoomo nghoid da:. Nyang: gi Aseing da" Zoem" ri ayung" alho' bui" nhang: wigi nyang: gi Mangso byumyu" byu dayug khyo" myid jho: yu zi ashau" loo: wa.

14Zoem" khoug: moo: byu shid: da" uri nyid da" yug hang" nghoid loug anghoid lang" hau: uri vang loo su: hang" nghoid loug nyhed nyid" ayung" alho' nghoid da:.

15Zoem" khoug: moo: jo, da" amyhid" abo da" juang: yo' oug" khyab khang" moo" we' ayounglho' nghoid da:.

16Said pyam shoug" su: anghoid lang" tunggung moo: nyang: nya: za: shid: da" yug ri dayug yug zang" tain" nghoid ri we' byu shooyoug: anghoid lang" loeb ri dayug yug zang" tain" nghoid rigi nyang: gi nyhed nyid" ayounglho' nghoid da:.

17Hau: ayounglho' ziri yu pyam wa shid re" yooboo yu pyam wa nghe' ngei" byid: da" nu: ni da" myimoeb dayham" ri yu wigi oug" daloem: moo kaid lho: hougmoo: gyid gyeing: kaid wa zi nghoid.

18Xang shi" da" moo" gi thung" khyo" younglho' da" byu dayug yug pagyoem kyang: ri yu wigi houg ziri gyid khu moo: doin: joem lho: Zoem" we' houg moo jo, da" jonu" ja: khang" moo" yo' houg moo nyid da" byu joem ri peig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zhain' gyoin: wa zi nghoid. Moo" eig loem: ein: loem: gi thung" khyo" younglho' da" byu dayug yug gi byu shooyoug: ri anghoid lang" byu shid: mang ri anghoid lang" loeb ri zang" tain" da" yug da" adang moo: gyid peig zhain' wa zi nghoid.

19Soem" nyid" ein: nyid" yo' nyhed nyid" ein: nyid" ri thung" khyo" kyeing sain' yug gi ayoung" alho' yug bang: da" adang moo: gyid peig zhain' gyoin: wa zi nghoid da:. Nyhed nyid" nyid" ri hau: kyeing sain' yug gi nya: byimi joem ri cid" lho: nyang: nya: gung ri cid" yu da" younglho' pyam khyoo: koid pyam wa zi nghoid lho: nyang: gi bidvang yo, ri thung" khyo" younglho' yug bue" loo: wa zi nghoid.

20Byu dayug yug gi thung" khyo" ayounglho' bue" wigi nyang: nya: gung ri kyeing sain khyoo: akoid da" yug gi ayounglho' nghoid da:. Ciwim gari: kyeung sain byid: da" shid re" nya: adang moo: gyid apyi: sain" byid: shi" yoomo nghoid da:. Nyang: gi Aseing da" Zoem" ri ayoung" lhoo' bui" nhang: wigi nyang: gi Mangso byumyu" dayug khyo" myid jho: yu zi ashau" loo: wa.

21Nanu" gi he: tarha" ri ju" loo wa da" ayo, dangain" moo phau" myang: cang yhi: goo" wa zi nghoid. Kyeing sain byid: moo" shid re" gyid peig zhain' gyoin: da" yug we' nyang: byimi joem ri cid" pyam ca" da:. Hau: gyid ri zang" tain" da" yug hang" nghoid loug we' myen" thang: ju" sho' thung" khyo" ayounglho' bue" jo, da:.

22Ayounglho' da" yug wigi tain" da" ja: ci: nghoid loug we' ayounglho' nghoid da:. Hau: ziri tain" da" gootu: dayug yug we' myen" thang: ju" sho' ayounglho' bue" jo, wa zi nghoid.

Gyung: Soo" 20

Kadesha moo Bue" da" Khyoo: Joem

(Thu 17:1-7)

1Xang: shi" lhammoo" khyab ri Israela shava byu phung: goin" gi Zin dain" pyoid yoo khyoo: ju" lo lho: Kadesha moo dab lo koid lho: theing: nyid ago". Houg moo: Miriam shid: wigi myhoeb pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyangnu" theing: nyid da" joyoo moo: gyid ajo, nghoid da:. Hougsu" yoomo byumyu" yigi Moshe yo' Arun eig tang: ri lheing khab zeing: foem: wigi

[3]myeing" myo zigi «Ngoonu" hau: Aseing shidkhoin" Zoem" shid moo ngoonu" da" Israela mang: nhung" yi yo' dage" bo shid: lo" byug bye: nghoid rigi je gi wa zi nghoid bye: nhung.

[4]Re" eig yug ciwim yoomo ngoonu" ri he: dain" pyoid yoo khyoo: shu" thu loo go" lha". Hougsu" ngoonu" gi ngoonu" gougnyhoug joem yo' dage" hid: moo: shid: baja" ein: go" rhe".

[5]Re" eig yug ciwim yoomo he: ciwe' ayo" shoo" zoo: yau: khi" jo, da" joyoo khyoo: ngoonu" ri Egutu mung" mo shu" thu' lo go" lha". Hid: moo: gugshi" meishi" ajo,- lafoem shi" ajo,- zabyid shi" ajo,- lamei cab shi" ajo, nghoid da:. Shug gyid lang" ajo, nghoid da» ga: myeing" myo: ago".

[6]Moshe yo' Arun gi byu phung: mo thu lo" wigi Zoem" khoem" duang moo yhe: yab jo, boem. Nya: tang: gi nya: tang: myonhoo: ri myidgung khyoo: goeb khyo wigi Aseing da" phung" yoeb gi nya: tang jang" moo yi yi bang thu loo bye:.

[7]Aseing gi Moshe ri

[8]«Dang: Theing Kuid: shid moo jo, da" lhamdung: ri yu wigi nang yo' Arun gi shava byu phung: goin" ziri khe: zheing" too" ge'. Nyangnu" dangain" da" shidkhoin" hau: joyoo mo jo, da" lug moo" zeing ri gyid yau thu ri" wa shid re" tid we'. He: khyoo: khyo" re" eig tang: gi byumyu" yi shid re" lug moo" zeing mo gyid yo" byid: wa zi nghoid. Nyangnu" yo' nyangnu" gougnyhoug shid re" shug gyid nghoid loo wa» ga: tid.

[9]Moshe gi Aseing amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" lhamdung: ri lo" yu bye:.

[10]Nyang: yo' Arun gi shava byu phung: dangain" ri lug moo" zeing shidkhoin" moo: khe: zheing" to" wigi Moshe gi «Thougtheung gyi koid mo, we" tam" gyoo: ge'. Nga" eig tang: he: lug moo" zeing mo nanu" shid re" gyid yau thu' nhang: byid: ca" rhe"» ga: myid:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hau: thang: Moshe gi lhamdung: ri tu: yu wigi hau: lug moo" zeing moo: eig dam baid kaid da:. Houg: lang" gyid moo" lang yau thu re" da:. Byumyu" yi dangain" yo' gougnyhoug joem shug ago".

12Nghoid loug we' Aseing gi Moshe yo' Arun ri gyi koid. Nyang: gi «Re" eig tang: gi Israela byumyu" yi shidkhoin" moo nga" gyeung" shang: yoem so' ri loem" jeing" wa loem khoug: myid atham: boo goo" yoomo nyangnu" ri byid: wa ein: ngoo dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: re" eig tang: gi nyangnu" ri ayo" shu" vang yhi: wa zi nghoid» ga: tid da:.

13He: zigi Meriba joyoo moo: bue" da" zi nghoid. Hougmoo: Israela byumyu" yigi Aseing ri thougtheung myeing" myo: wigi nyang: gi gyeung" shang: yug nghoid ziri nyangnu" ri ci: shug bye:.

Israela Byumyu" yi so" Lid Loo" wa Akhang" Edom Khokham Ngeug Pyam Khyoo:

14Moshe gi Kadesha mo Edom Khokham jang" khyoo: lagyoo: yiri nhang: kaid da:. Nyangnu" gi «He: mungdang: gi re" byumyu" Israela byumyu" yi da" mungdang: nghoid. Ngoonu" yau: khi" shau" ziri we'

15Ngoonu" phoug" phyid" yi Egutu khyoo: khasu" ju" yhe: wigi houg moo ngoonu" gye" myang" sho' nyid ziri we' nang se' bye:. Egutu byu yigi ngoonu" da" phoug" phyid" yi yo' ngoonu" ri shen" yhen lo ago".

16Houg: lho: ngoonu" gi bo pang" wa shid re" Aseing ri mho' yoid bye:. Nyang: gi ngoonu" mho' yoid ziri shau" gyo: wigi ngoonu" ri Egutu mo shu" thu' loo wa da" moug: lagyoo: dayug ri nhang: byid: bye:. Akhid" ngoonu" gi nanu" da" mougkyoo" voomoo" nghoid da" Kadesha moo nyid to" boem.

17Jeju" mo re" mougmyid khyo" ngoonu" ri lid wa akhang byid we'. Ngoonu" yo' ngoonu" gougnyhoug joem gi khyoo: thung avang wa. Nanu" da" yoo yo' zabyid khyam: joem khyoo: avang wa. Houg: lho: ngoonu" gi nanu" da" gyid thung" mo gyid ashug wa. Ngoonu" gi nanu" da" moug: mo bain thu' lo" da" ayo, ju" sho' khyoogung moo kyeing" danyid wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nghoid loug we Edom byumyu" yigi «Ngoonu" moug: khyo" nanu" lid wa akhang" ayo" byid:. Nanu" so" lid: wa soin' nghoid rigi ngoonu" thu re" wigi gyi re" zain: wa zi nghoid» ga: tid.

19Israela byumyu" yigi «Ngoonu" gi khyoogung moo kyeing" danoo: wa. Ngoonu" yo' ngoonu" gougnyhoug joem nanu" gyid dakhyi khyi mo shug nghoid rigi hau: shid re" aphoug" byid: wa. Ngoonu" vho: zigi lid phyed loo" wa zi danghoid» ga: tid.

20Edom byumyu" yigi «Ngoonu" akhang" ayo" byid:» ga: doem phoug tid lho: nyangnu" gi Israela byumyu" yiri khaid zain: wa shid re" yoem: so' moo" bo da" gyiphung moo" zeing yo' to' yhe: lo" boem bye:.

21Edom byumyu" yigi Israela byumyu" yiri nyangnu" mougmyid khyo" alid loo" nhang: yoomo Israela byumyu" yigi doem tau" wigi gootu: khyoo: khyo" jang" yhe: lo" ago".

Arun Shid: da" Khyoo:

22Israela shava byu phung: goin" gi Kadesha mo thu wigi Edom mougkyoo" mo Hora boem khyoo: ju" lo" ago".

23Houg moo: Aseing gi Moshe yo' Arun tang: ri

24«Arun gi Israela byumyu" yiri byid: wa ein: ngoo dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: ashau" vang yhi: wa zi nghoid. Re" eig tang: ngoo ri Meriba moo: nga" amyeing" dang: ri thougtheung gyi koid yoomo Arun gi shid: wa zi nghoid da:.

25Arun yo' nya: zoo: Eleaza ri Hora boem khyoo: shu" do, lo" wigi

26hougmoo: Arun da" Khainjung byisheing: ri khyoid yu wigi hau: joem ri Eleaza ri foid byid: we'. Arun gi houg moo shid: lo" wa zi nghoid» ga: tid.

27Moshe gi Aseing amyeing" byid: ziyo' dayhang: ti" koid bye:. Nyangnu" gi shava byu phung: goin" myang jang" mo nyang: Hora boem khyoo: do, lo" boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Moshe gi Arun da" khainjung byisheing: ri khyoid yu lho: Eleaza ri foid byid: bye:. Hau: boem gung moo: Arun shid: bye: ziyo' Moshe yo' Eleaza doem tau" gyoo" loo: bye:.

29Shava byu phung: goin" gi Arun shid: bye: ziri se' wigi nyangnu" dangain" mo, gi nya: shid re" soem" xi: nyid" koug ngau boem bye:.

Gyung: Soo" 21

Khanan Byu yiri Oung: Pyam Khyoo:

1Khanan mung" mougpyi: shoid mo Khanan khokham Arad gi Israela byumyu" yi Atharim khyoo: ju" da" khyoo: moo: re" lo nyid boem ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi nyangnu" ri yhe: zain: wigi nyangnu" mo dayham" ri myeug yu pyam da:.

2Hau: thang: Israela byumyu" yigiAseing ri jham' tang: wigi «Nang ngoonu" ri he: byumyu" yiri oung: nhang: wa nghoid rigi ngoonu" gi nyangnu" ri yo' nyangnu" voomoo" joem ri ateing too" loo: sho' nang ri shugbyid: wa. Houg: lho: nyangnu" ri phyo' sain" pyam wa» ga: tid ago".

3Aseing gi nyangnu" ri tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri pang" thoug lho: Khanan byumyu" yiri oung: yu bye:. Houg: yoomo Israela byumyu" yigi nyangnu" yo' nyangnu" voomoo" joem ri bain sho' phyo' sain" pyam bye:. Houg joyoo ri Horma ga: myheing ago".

Gyid: mid" Lhangmyu lhoo:

4Israela byumyu" yigi Edom mung" ri lheing pyam wa shid re" Hora boem mo thu wigi Thoem" Ni khyoo: ju" da" khyoo: khyo" yhe: lo" ago". Nghoid loug we' byumyu" yigi khyoo: moo: nheigloem: so" thang wigi

5Mangsoo yo' Moshe ri myeing" myo: dang: tid lo boem. Nyangnu" myeing" myo: zigi «Zoo: noem ajo,- gyid ajo, da" he: dain" pyoid yoo moo shid: wa shid re" ciwim yoomo re" eig yug ngoonu" ri Egutu mung" mo shu" thu loo go" lha". Ngoonu" gi hid: yhang: ti" main abo da" zoo: noem ri atho' zoo: lho:» ga: myeing" myo: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: lang" Aseing gi byu phung: gung khyoo: dug thain: da" lhangmyu joem ri nhang: kaid wigi Israela byu myoo: sho' ri thei" said pyam da:.

7Byumyu" yigi Moshe jang" khyoo: re" wigi ngoonu" gi «Aseing yo' nang ri myeing" myo: dang: tid yoomo yooboo shoid bye:. He: lhangmyu joem ri yu pyam byid: wa shid re" Aseing jhang akhid" akyu" mho' byid: la» ga: tid. Houg: yoomo byumyu" yi shid re" Moshe akyu" mho' byid: bye:.

8Hau: thang: Aseing gi lhangmyu wigi thei" byid: mo, hau: ziri yu" wigi ge loo" wa shid re" gyid: wigi lhangmyu lhoo: koid lho: zeing moo tab too" wa shid re" Moshe ri tid.

9Houg: yoomo Moshe gi gyid: mid" lhangmyu koid wigi zeing phyoo" moo hau: ziri tab too" bye:. Lhangmyu thei" byid: da" yugkhang" moo" hau: gyid: mid" lhangmyu lhoo: ri yu" wigi ge lo" boem ago".

Hora Boem mo zi Moba Jang: Gyoin: Khyoo:

10Israela byumyu" yi to' wigi Obod moo: yhe: theing: nyid da:.

11Hau: joyoo mo doem to' thang: nyangnu" gi Moba moug: bidthu shoid mo dain" pyoid yoo moo jo, da" byo, yoin" jo, da" Abarim joyoo moo: yhe: theing: nyid ago".

12Hau: thang: nyangnu" gi Zered jang: gyoin moo: yhe: theing: nyid ago".

13Houg: mo nyangnu" doem to' wigi Amori mougkyoo" ju" sho' nghoid da" dain" pyoid yoo moo yau nyid da" Arnon gyid gyung: mougzhung: shoid moo: yhe: theing: nyid ago" (Arnon lang gi Moba yo' Amori moug: agyoo: moo: mougkyoo" nghoid da:.)

14Houg: lho: Aseingda" gyi khaid mougsoug" bug moo: «Supha moug: mo Vaheb voogung yo' lang khung"- Arnon gyid lang.

15Ara voogung yo' Moba mougkyoo" shoid khyoo: ju" sho' dam lo" da" langkhung" jo,» ga lhid" to" da:.

16Nyangnu" gi hau: joyoo mo gyid thung" joem ga: myheing da" joyoo- Aseing wigi Moshe ri «Byumyu" yiri khe: zheing" too" we' ngoo nyangnu" ri gyid byid: wa» ga: tid da" joyoo khyoo: yhe: loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: uri Israela byumyu" yigi he: jikhoin" ri khoin" ago". «Gyid thung" joem we"- nanu" gyid ri thu ri" nhang: we'. Houg: lho: hau: ziri ngoonu" jikhoin" khoin" wigi coung" wa.

18Khokham zoo: yi du: to" da" gyid thung" byumyu" yi da" vhujhung: yi du: to" da" gyid thung" khokham zungbang" yo' nyangnu" lhamdung: yo' du: to" da" gyid thung" nghoid. Nyangnu" gi dain pyoid yoomo Matana khyoo: yhe: lo" ago"»

19Houg: lho: hau: joyoo mo Nahaliela khyoo: yhe: ago". Hau: Nahaliela mo Bamod khyoo: yhe: ago".

20Houg: lho: Bamod mo zi: dain" pyoid yoo ri dang khyo" myang kaid da" Moba moug: Pisga boem nyug vhoo: moo jo, da" janggyoin: khyoo: yhe: lo" ago".

Sihon Khokham yo' Oga Khokham ri Oung: Pyam da" Khyoo:
(Tid 2:26—3:11)

21Hau: thang: Israela byumyu" yigi Amori khokham Sihon jhang lagyoo: joem ri nhang: kaid lho:

22«Re" mougmyid khoug: khyo" ngoonu" ri lid nhang: lha. Ngoonu" gi ngoonu" da" gougnyhoug joem yo' khyoomoo" mo aqei: ayam khyoo: ayhi: lho: nanu" da" yoo thung" yo" zabyid khyam: joem khyoo: avang wa. Nanu" da" gyid thung" joem mo we' gyid akham: shug byid: wa. Nanu" da" mougkyoo" mo athu loo" loo" gi khyoomoo" moo za: nyid nyid wa» ga: tid nhang: ago".

23Nghoid loug we' Sihon gi Israela byumyu" yiri nya: da" mougmyid khoug: khyo" lid loo" wa akhang" abyid: nghoid da:. Nyang: gi nya: gyizoo: yiri zheing" yu wigi dain" pyoid yoo mo Yahaza khyoo: thu yhe: lho: Israela byu yiri meing: zain: da:.

24Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi meing: zain: pa: moo: gyivoo yi myoo" sho' ri said pyam wigi nyangnu" moug: ri Arnon gyid gyung: mougzhung: shoid mo zi Yabug gyid gyung: ju" sho' lhoid seing: yu ago". Hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zigi Amori byumyu" yi moug: ju" sho' nghoid da:. Ciwim gari Amori mougkyoo" gi teing za: lhoug zung" to" ago".

25Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Heshbon yo' hau: aqei: ayam mo Amori voomoo" dangain" ri lhoid pyam wigi nyangnu" hau: moo: nyid boem.

26Heshbon gi Amori khokham Sihon da" voomoo" nghoid. Nyang: gi shid mo Moba khokham ri zain: oung: pyam lho: Arnon gyid gyung: ju" sho' gyi: lam: da: nya: mougmyid ri lhoid yu bye: zi nghoid.

27Houg: yoomo dang: zhoem' zhoem' su: jikhoin" khoin" zigi «Khokham Sihon da" voomoo" Heshbon khyoo: ri" we'. Hau: ziri doem so' koid lho: doem so' zoem: wa ziri ngoonu" myang nau da:.

28Shid phyang" dalheing: he: Heshbon voomoo" mo Sihon da" gyizoo: yi myi: yhang: ti" to' yhe: lo" ago". Hau: gyidab gi Moba mung" mo Ara voomoo" ri phyo' pyam lho: Arnon gyid moin mo bau gung joem ri myhau: pyam bye:.

29Moba byumyu" yi we"- nanu" shid re" gye" gyoug pho" zi nghoid da:. Kemosha ri noku bang: nanu" gi byo, yoin" lo" zi shau" abye:. Nanu" da" yu phara" gi yuggi yiri gyi phang: phang: gau" yen" nhang: bye:. Houg: lho: myiyi: yigi Amori khokham da" thung: byu yi bue" lo boem bye:.

30 Nghoid loug we' akhid" koem' gi nyangnu" da" amyed ashen yiri phyo' shoin pyam bye:. Heshbon mo Dibon ju" sho' Nashim mo Medeba nam mo Napha ju" sho' said toem" pyam zi shoug" ago"» ga: khoin" da:.

31Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Amori yi da" moug: moo: nyid boem ago".

32Houg: lho: Moshe gi Yazera voomoo" ri khaid zain: yu wa shid re" ge thang da" khyoo: ri yhe: yu" wa byu nhang: kaid da:. Israela byumyu" yigi hau: voomoo" yo' hau: aqei: ayam mo voogung joem ri khaid zain: yu wigi hougmoo: nyid da" Amori byumyu" yiri khaid thu pyam ago".

33Hau: thang: Israela byumyu" yi doem lheing: lo wigi Bashan moug: khyoo: ju" da" khyoo: khyo" lo ago". Houg: lho: Bashan Khokham Oga gi nya: da" gyizoo: yiri shu" wigi Edrei moo: nyangnu" ri lhoem: zain: wa ga: re" lo ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Aseing gi Moshe ri «Nyang: ri Agyug noo". Ngoo gi nang ri nya: adang moo we' nya: byumyu" yi yo' nya: mung" ri we' oung: yu nhang: wa. Heshbon moo: vhoeb lid lo" da" Amori khokham Sihon ri nang wigi koid ziyo' dayhang: ti" nyang: ri we' koid we'» ga: tid da:.

35Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Oga ri we' nya: yuggi zoo: yiri we' nya: byumyu" yi dangain" ri we' byu dei adeing loo: sho' said toem" pyam wigi nya: mung" ri we' seing: pyam da:.

Gyung: Soo" 22

Moba Khokham gi Balam ri Khi: Nhang: Kaid Khyoo:

1Israela byumyu" yigi xo' yhe: lo" lho: Yerikho yo' tab cang" tab- Yodan gyid lang da" bidthu shoid Moba jang: pa: moo: dab koid nyid boem.

2Zipo da" nya: yuggi zoo: Moba khokham Balag gi Amori byumyu" yiri Israela byumyu" yi wigi khasu" koid pyam ziyo' nyangnu" khamyhoo' myo: ziri shoug" gyoo: lang"

3nyang: yo' nya: mung" byu yi gyoug dain nyid ago".

4Moba byumyu" yigi Midian byumyu" vhujhung: yiri «He byu phung: zeing gi coung" zoo: jang: mo vufu" ri nulo: wigi zo: pyam yhang: ti" ngoonu" aqei: ayam dangain" ziri amyang" ri phyo' shoin' pyam goo" wa myang» ga: tid ago".

5Houg: yoomo khokham Balag gi Amo mung" Uphrad gyid lang nam mo Pethora voogung moo nyid da" Beora da" nya: yuggi zoo: Balam ri khi: wa shid re" lagyoo: joem ri nhang: kaid. Nyangnu" gi nya: jhang Balag mo pyeing: dang: ci: yhe: ago". Ngoo nang ri si' nhang: nau zigi «Egutu mo byumyu" damyu" goin" bang: ju" re" nyid abye: go". Houg: mo byu joem gi joyoo khang" moo" moo: byeung" sho' nyid nyid wigi ngoonu" mougmyid ri lhoid yu pyam byid: wa ga: kyug nhain' nyid boem ago".

6Nyangnu" gi ngoonu" tho' je myo: ago". Houg: lho: jeju" khyo" nyangnu" ri nga" shid re" nheing" khoin" re" kaid byid: we'. Houg: lang" ngoonu" gi nyangnu" ri oung: pyam wigi he: mougmyid mo nyangnu" ri yo" khaid thu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam abe. Nang wigi mainkaid byid: da" byu joem mainkaid jeju" yo" wigi nang wigi nheing" lang" byu joem moo: nheing" khoin" zang" goo" wa ziri ngoo se'» ga: pyeung: kaid.

7Houg: yoomo Moba yo' Midian byumyu" yi da" vhujhung: yigi nheing" khoin" shid re" aphoug" ci: wigi Balam ri Balag da" pyeing: dang: yhe: byid: ago".

8Balam gi nyangnu" ri «Hid: moo: damyen yhoeb khoo ge'.Aseing ngoo ri citid kyo" ga: ziri nab kyoo' nanu" ri tid kyoo" wa» ga: lhoem: tid. Houg: yoomo Moba byumyu" vhujhung: yigi Balam jhang theing: nyid ago".

9Mangsoo gi Balam jhang re" lho: myid: zigi «Nang yo' dage" theing: nyid da" hid: bang: gi hang" nghoid lha"» ga: myid.

10Nyang: gi «Moba khokham Balag wigi nyangnu" ri nga" jhang khyoo: nhang: kaid wigi

11Egutu mung" mo loo go" da" byu damyu" gi he: mung" damung" goin" moo: nyid byeung" jo, ago". Nyang: gi nyangnu" ri oung: pyam wigi yo" khaid thu pyam wa khyo" nya: shid re" nyangnu" ri ngo wigi nheing" khoin" kaid nhang: nau ga: re" tid bang: nghoid ago"» ga: tid da:.

12Mangsoo gi Balam ri «He byu joem yo' acang loo". Israela byumyu" yiri nheing" khoin" akaid. Ciwim ga: ri nyangnu" gi nga" da" mainkaid jeju" yo" yu to" ago"» ga: tid.

13Thang: nab kyoo ri Balam gi Balag da" lagyoo: yi jang" khyoo: yhe: lho: «Yhoem: khyoo: doem tau" ge'. Nanu" yo' ngoo dage" cang ri" wa ziriAseing toem' da» ga: tid.

14Houg: yoomo nyangnu" gi Balag jang" khyoo: doem tau" lo" wigi Balam nyangnu" yo' dage" loo wa ziri he: pyam khyoo: ri nyang: ri tid khyoo" bye:.

15Hau: thang: Balag gi xang: shi" bang: tho' je phung gyi: mo, ri je myoo: sho' nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyangnu" gi Balam jhang yhe: wigi he: Balag da" pyeing: dang: nya: shid re" yhe: byid: bye:. «Nga" jhang khyoo: nang ri" wa ziri jeju" mo ce: wigi we' atoem' too" goo" baja".

17Nang ri aphoug" jhungshug je myoo: sho' byid: wigi nang tid zi ciri: we' ngoo koid byid: wa. Jeju" mo re" wigi he: byumyu" yiri nga" shid re" nheing" khoin" re" kaid byid: we'» ga: tid.

18Nghoid loug we' Balam gi Balag wigi ngoo ri nya: khokham kho" mo sheing: yo' ngei dangain" byid: nghoid loug nga" Aseing Mangso da" amyeing" dang: mo nge thang ziri lang" atam" gyoo: wa zi anghoid.

19Nghoid loug we' goo" bang: koid ziyo' dayhang: ti" jeju" mo damyen lang" shi" we'. Houg: lang" Aseing wigi ngoo ri daja: ja: tid wa atid wa ein: ziri ngoo yo" si' wa» ga: tid.

20Hau: myen ri Mangsoo gi Balam jhang re" wigi «He: byu yi re" jhang ju" re" wigi nang ri nyangnu" yo' dage" cang loo" wa mho' nghoid ri byen soin' lho: cang yhi: we'. Nghoid loug ngoo tid khyo" za: koid we'» ga: tid da:.

21Houg: yoomo thang: nab kyoo' Balam gi nya: loo zei: ri doo: soin' lho: Moba vhujhung yi yo' cang yhe: lo" da:.

Balam yo' Nya: Loo zei:

22Balam yhe: lo" ziri Mangsoo nheig yu" yo: da:. Balam gi loo zei: dang moo: zhung: wigi dei zoo: eig yug yo' dage" yhe: lo" da:. Aseing da" moug: lagyoo: gi khyoogung moo: lhoem: yab xau' da:.

23Loo zei: gi hau: joyoo moo: sham: ci: wigi yab jo, da" moug: lagyoo: ri myang lang" khyoomoo" mo khyoo: thung vang lho: jang: pa: khyoo: yhe: lo" da:. Balam gi loo zei: ri baid lho: khyoomoo" shoid khyoo: doem koin" yu da:.

24Hau: thang: moug: lagyoo: gi zabyid khyam: eig khyam: da" lugxi' khyam: eig shoid agyoo: khyoo: jhab da" joyoo moo: yab xau' to" da:.

25Loo zei: gi moug: lagyoo: ri myang lang" lug xi' khyoo: do, lo" wigi lugxi' gyoo: moo: Balam da" khyid: ri nyham" cab pyam byid: da:. Balam gi loo zei: ri doem baid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Dalheing: dam moug: lagyoo: gi shid khyoo: yhe: lo" wigi kha: shoid khyo" we' ayo" jang" da" khyoo: jhab moo: lo" yab jo, da:.

[27]He: lheing: moug: lagyoo: ri loo zei: myang lang" vhoeb loo" khari" da:. Balam nheig yo: re" wigi loo zei: ri nya: lhamdung: yo' baid da:.

[28]Hau: thang:Aseing gi loo zei: ri dang: se' tid wa da" yoem: so' byid: wigi Balam ri «Nang ri ngoo cikoid bye: la". Nang ngoo ri ciwim yoomo soem" lheing: baid lha"» ga: myid: bye:.

[29]Balam gi «Nang ngoo ri koopyoid yhang: ti" koid yoomo nghoid. Ngoo sham: ci: nghoid rigi nang ri said pyam zi nghoid wa bye:» ga: tid.

[30]Loo zei: gi «Ngoo gi nang dapyaid goin" zhung: lo da" loo zei: anghoid rhe". Lai lo da" ayo, ri ngoo wigi nang ri hid: su" koid yu" rhe"» ga: myid:. Nyang: gi «Akoid» ga: tid.

[31]Hau: thang: Aseing gi Balam ri sham: ci: da" moug: lagyoo: yab jo, ziri myang nhang: da:. Houg: lho: Balam gi myidjang khyoo: goeb pid da:.

[32]Moug lagyoo: gi «Nang ciwim yoomo hid yhang: ti" re" loo zei: ri soem" dam baid lha". Nang he: gyung: ri asoo" eung: yoomo re" gyung: khyoo: ri toem' wa shid re" re" lo zi nghoid.

[33]Nghoid loug we' re" loo zei: gi ngoo ri myang lho: khyoo: thung soem" lheing: vang bye:. Hougsu" aphang: thu nghoid rigi ngoo nang ri said pyam wigi loo zei: ri teing too" wa zi za: nghoid bye:» ga: yooboo zhug dang: tid da:.

[34]Balam gi «Ngoo yooboo shoid bye:. Ngoo ri lhoem: toem' pyam wa shid re" khyoogung moo: nang yab jo, ziri ngoo asi'. Nghoid loug we' akhid" ngoo yhe: lo" khyoo: ajoo ein: nang myid jho: nghoid rigi ngoo yhoem: khyoo: doem tau" loo" wa» ga: tid.

[35]Nghoid loug we' moug: lagyoo: gi «He: byu yi yo' dage" cang yhe: we' nghoid loug ngoo nang ri tid nhang: gu: za: da tid we'» ga: tid. Houg: yoomo Balam gi nyangnu" yo' dage" yhe: loo" bye:.

Balam ri Balag Lhoem: Tau' yu Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Balag gi Balam re" ga: ziri shoug" gyoo: lang" Moba mougkyoo" mo Arnon gyid gyung: yam moo de: to" da" Ara voomoo" moo: nyang: ri yhe: shoug" wa shid re" yhe: loo" bye:.

37Balag gi nyang: ri «Xang: shi" lheing: re" khe: uri ciwim acang lha". Nang ri jhungshug myoo: sho' abyid: abe ein: nang myid jho: rhe"» ga: myid:.

38Balam gi «Ngoo ri" bye: anghoid rhe" nghoid loug we' akhid" nga" jang" moo: ce: yoem: so' bo lha". Ngoo gi Mangsoo tid we' ga: ziri kyeing" dayo" tid» ga: tid.

39Houg: yoomo Balam gi Balag yo' Huzod voogung khyoo: yhe: wigi

40hau: voogung moo nu: yo' yang joem ri said wigi Balam ri dayham"- nyang: yo' ju" re" da" vhujhung: yiri dayham" byid: da:.

Balam da" Xang: shi" Lapi: Dang:

41Thang: nab kyoo' Balag gi Balam ri Bamod Bala boem khyoo: shu" yhe: da:. Houg: mo Balam gi Israela byumyu" dayham" ri yo" myang kaid bye:.

Gyung: Soo" 23

1Nyang: gi Balag ri «Nga" shid re" phoin: nyhed loem: ri hid: moo: koid byid: lho: nuloo: nyhed du: yo' yang loo: nyhed du: ri nga" jhang khyoo: she: ri" byid: we'» ga: tid.

2Balag gi nyang: ri tid bye: ziyo' dayhang: ti" koid lho: nyang: yo' Balam gi phoin: daloem: moo: nuloo: dadu: yo' yang loo: dadu: du: ri shugbyid: ago".

3Hau: thang: Balam gi Balag ri «Aseing ngoo ri shoug" nau ashau" nau ziri se' yu wa shid re" ngoo yhe: yu" nyid uri nang gi re" nghe' ngei" xoin" nam moo: yab jo, shi" we'. Nyang: wigi ci: shug da" cinghoid loug we' nang ri ngoo tid kyoo" wa» ga: tid. Houg: yoomo nyang: dayug kyeing" boem gung khyoo: do, lo" lho:

4Mangsoo gi nyang: ri shoug" bye:. Balam gi nyang: ri «Ngoo gi phoin: nyhed loem: koid lho: phoin: khang" moo" moo nuloo: dadu: yo' yang loo: dadu: du: ngei" byid too" bye:» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing gi Balam ri citid wa ziri tid kyo" lho: pyeing: dang: lo" tid kyoo" wa shid re" Balag jhang khyoo: nhang: kaid bye:.

6Houg: yoomo nyang: doem tau" gyoo" lo" ri Balag gi nya: nghe' ngei" xoin" yam moo: Moba vhujhung: yi dangain" yo' yab jo, shi" ziri yhe: myang bye:.

7Balam gi he: lapi: dang: ri tid bye:. «Moba khokham Balag ngoo ri Suri mung" mo bidthu shoid boem joem mo shu" re" da:. Nyang: gi ‹Nga" shid re" dang: re" tid byid: la. Israela byumyu" yiri nheing" khoin" re" kaid byid: la› ga: tid.

8Mangsoo anheing" da" mo, ri ngoo khasu" yo" se' nheing" wa la". Anghoid lang" Aseing atid da" byo, yoin da" dang: ri ngoo khasu" yo" tid wa la".

9Myhang: da" lug pyo' mo nyangnu" ri ngoo myang. Ngoo gi nyangnu" ri bouggung mo yo" yu" nyid da:. Nyangnu" gi nyangnu" kyeing" nyid da" byumyu" nghoid da:. Nyangnu" gi gootu: byumyu" yi tho' mainkaid jeju" je yo" ziri se' ago".

10Israela byumyu" yi da" akung: ako' yigi zhoophei" yo' dayhang: ti" nghoid nyid da:. Nyangnu" gi atho' nghab loo: sho' gye" myo: nyid da:. Nga" bidnyid joem ri Mangso da" byu dayug khyo" thang nhang: la. Deungmain" da" byu dayug yo' dayhang: ti" myenjham" tung" ngoo ri shid: nhang: la» ga: lapi: pe: da:.

11Hau: thang: Balag gi Balam ri «Nang ngoo ri cikoid bye: la". Ngoo gi nga" gyivoo joem ri nheing" khoin" kaid wa shid re" nang ri hid: khyoo: shu" re" zi nghoid. Nghoid loug we' nang tid zi dangain" gi nyangnu" ri mainkaid byid: zi kyeing" danghoid» ga: tid.

12Nyang: «Ngoo gi Aseing wigi tid nhang: gu: za: dayo" tid» ga: tid.

Balam da" Eig Lheing: ein: Lheing: da" Lapi: Dang:

13Hau: thang: Balag gi Balam ri «Israela byumyu" dayham" ri za: nang shau" myang da" joyoo gootu: khyoo: ngoo yo' dage" re" we'. Houg mo wigi nga" shid re" nyangnu" ri nheing" khoin" kaid byid we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Balag gi nyang: ri Pisga boem gung mo Zophim jang: pa: khyoo: shu" yhe: da:. Houg moo: we' nyang: gi phoin: nyhed loem: ri koid lho: phoin: khang" moo" moo: nuloo: dadu: yo' yang loo: dadu: du: xoin" ngei" byid: da:.

15Balam gi Balag ri «Re" nghe' ngei" xoin" moo yab jo, shi" we'. Ngoo thei: moo: Mangsoo yo' yhe: shoug" shi" ba» ga: tid.

16Aseing gi Balam yo' shau" wigi citid wa ein: ziri tid kyo" da:. Houg: lho: nya: pyeing: dang: Balag ri lo" tid kyoo" wa shid re" nhang: kaid bye:.

17Houg: yoomo nyang: doem tau" loo" bye:. Nyang: gi Balag ri nghe' ngei" xoin" joem ayam moo: Moba vhujhung: yi yo' dage" yab jo, shi" ziri myang. Balag gi Aseing citid kaid bye: ziri lhoem: myid:.

18Balam gi he: lapi: dang: ri tid bye:. «Zipora da" nya: zoo: Balag we" re" loo we'. Houg: lho: ngoo tid kyoo" wa ziri tam" gyoo: we'.

19Mangsoo gi se' mhau' da" byu yi yhang: ti" anghoid. Nyang: gi myid se' thid da" byu xangsu: ti" anghoid. Nyang: dangsoo" khoin" byid: to" zi cinghoid loug nyang: koid da:. Nyang: tid ziyo' dakhyo" bue" lo da:.

20Main kaid byid: wa shid re" ngoo ri jhau" shed too" bye:. Mangsoo mainkaid byid: ziri ngoo ayo" doem tau" pyam.

21Israela da" ju" loo wa ayo, moo age da" vhu" pi: lo, kyo' yo' yau: khi" ri nyang: moo: abui" wa ziri ngoo myo, myang myang da:. Nyangnu" Aseing Mangsoo gi nyangnu" yo' dage" nghoid nyid. Nyang: gi nyangnu" khokham nghoid ziri nyangnu" tid nyid.

22Mangsoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu lo da:. Nyang: gi nyangnu" shid re" kyang: da" nulam" yhang: ti" gyi koid byid: da:.

23Israela byumyu" yiri yo" thougtheung pyam wa da" fa" wa main dain: ajo,- join: ajo,- akhid" koem' gi Israela byumyu" yi da" khyoo: ri Mangsoo koid kaid ziri yu" shi" we' ga: byumyu" yi coem tid goo" wa bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Israela byumyu" gi yoem: so' bo da" khangkhyi yo' du da:. Hau: zigi nyang: wigi said pyam bang: da" shoo" ri: ayo" phyo' zoo: zoo: gi: atheing:. Suid" ashau" shug shug gi atheing: nghoid da"» ga: lapi: pe: dang: tid.

25Hau: thang: Balag gi Balam ri «Nang gi Israela byumyu" yiri nheing" wa jang" mo he: pyam bye:. Nghoid loug we' main khyalang" gi ajen" kaid byid:» ga: tid.

26Balam gi Aseing ngoo ri tid kyoo" nhang: da" ja: khang" moo" ri za: ngoo tid ca" ein: nang ri ngoo tid bye: anghoid rhe" ga: tid.

Balam da" Soem" Lheing: ein: Lheing: da" Lapi: Dang:

27Balag gi «Nga" thang: cang ri" we'. Nang ri ngoo gootu: joyoo khyoo: shu" yhi: wa. Nga" shid re" nyangnu" ri hau: joyoo mo nang wigi nheing" wa akhang" nang ri Mangsoo byid: shi" abe» ga: tid.

28Houg: yoomo nyang: gi Balam ri dain" pyoid yoo ri yo" myang kaid da" Peora boem gung khyoo: shu" yhe: da:.

29Balam gi nyang: ri «Nga" shid re" hid: moo: phoin: nyhed loem: koid lho: nuloo: nyhed du: yo' yang loo: nyhed du: nga" jhang she: ri" we'» ga: tid.

30Balag gi nyang: tid ziyo' dayhang: ti" koid bye:. Phoin: loem: khang" moo" moo nuloo: dadu: yo' yang loo: dadu: du: ngei" byid: bye:.

Gyung: Soo" 24

1Akhid" Balam gi Israela byumyu" yiri nyang: wigi mainkaid byid: wa ziri Aseing vho: nyid khyoo: ri si' yoomo nyang: shid ri koid lid lo yhang: ti" boid phyed wa shid re" ayo" yhi: loo: nghoid da:. Nyang: gi dain" pyoid yoo khyoo: doem tau" wigi

2Israela byumyu" yi akung: yo' akung: dab koid lho: nyid boem ziri myang. Mangso da" Venyi nyang: ri vhoebkhang" wigi

3Nyang: gi he: Lapi: dang: ri pi: bye:. «Beora da" nya: yuggi zoo: Balam da" mungdang: gyeing: gyeing: za: yo" myang yug da" mungdang: joem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyang: gi Mangsoo tid da" dang: ri yo" shau" gyo: yug nghoid. Ngoo yu" mo, nyid uri yoem: bo thang da" Mangsoo wigi ci: shug byid: da" avoid daja: ri myang.

5Israela byumyu" yi da" Zoem" gi yung" da:.

6Hau: joem gi zhainloin: gam yug jen jo, yhang: ti" anghoid lang" gyid gyung: yam mo shi" khyam: ti" Aseing wigi sho" to" da" seig xu: gam ti" anghoid lang" gyid yam mo shamu gam joem ti" nghoid nyid.

7Nyangnu" gi moug: gyid agoin ago" yo" ri" goo" wa nyangnu" da" myau: shi" joem we' gyid gyi: gyi: yo" da" yoothung" joem moo sho" too" goo" wa. Nyangnu" da" khokham gi Agag tho' je gyi: sheung: loo wa. Houg: lho: nyang: wigi vhoebkhang" zigi moug: vi: khyoo: lam je: loo" wa.

8Mangsoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" lo da:. Nyang: gi nyangnu" shid re" nulam" yhang: ti" gyi koid byid: da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" gyivoo yiri phyo' zo: pyam da:. Nyangnu" shooyoug: joem ri khyau" pyam lho: nyangnu" da" myoo: khaid joem ri khyau" mhoin pyam ago"

9Byumyu" gi yoem: so' bo da" khangkhyi yo' du da:. Hau: khangkhyi yhoeb jo, ri hang" we' avoem" yhe: nhau" nghoid da:. Israela ri mainkaid byid: su: hang" we' mainkaid byid: zi shoug" wa. Israela ri nheing" byid: su: hang" we' nheing" zi shoug" wa» ga: pi: bye:.

10Balag gi nheig yo: ziyo' lo, zhoeb zhoeb ci: lho: Balam ri «Ngoo gi nang ri nga" gyivoo ri nheing" khoin" kaid byid: wa shid re" khe: zi nghoid. Nghoid loug we' akhid" nang gi hau: gungthid nyangnu" ri soem" lheing: mainkaid byid: bye:.

11Akhid" yhoem: khyoo: phang: loo" we' nang ri ngoo aphoug" jhungshug byid: wa ein: dangsoo" byid: bye:. Nghoid loug we' nang aphoug" jhungshug ashau" yu wa khyo" Aseing wigi nang ri toem' pyam abye:» ga: tid.

12Balam gi «Nga" jang" khyoo: nang nhang: kaid da" lagyoo: yiri ngoo tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Re" da" khokham kho" mo ngei yo' sheing: dangain" ziri ngoo ri byid: nghoid loug nga" myid khyo" cang wigi Aseing pyeing: to" da" ciri we' ngoo ayo" ngeug pyam ein: tid bye:. Ngoo gi Aseing tid we' ga: tid to" gu: ri za: datid wa» ga: tid da:.

Balam da" Thang: Thang Lapi: Dang:

14Balam gi Balag ri «Akhid" ngoo gi nga" byumyu" yi jhang khyoo: doem phang: loo" wa. Nghoid loug we' ngoo aloo" shi" ri hid: thang: ri re" byumyu" yiri Israela bang: wigi khasu" coem' koid pyam wa ga: ziri tid poin" shi" wa» ga: tid.

15Hau: thang: he: Lapi: dang: ri nyang: tid bye:. «Beora nya: yuggi zoo: Balam da" mungdang: gyeing: gyeing: za: yo" myang yug da" mungdang:

16Nyang: gi Mangsoo tid da" dang: ri yo" shau" gyo: yug nghoid. Nyang: gi myhang: thang jang" mo re" da" lasi laleug ri shoug" yu su: nghoid. Ngoo yu" mo, nyid uri yoem: bo thang da" Mangso wigi ci: shug byid: da" avoid da ja: ri myang.

17Ngoo gi ju" loo wa da" ayo, khyoo: yu" kaid ri Israela byumyu" yiri myang. Bang da" kyi: yhang: ti" khokham dayug hau: byumyu" akhoug: mo nyid thu loo wa. Nyang: gi kyi: yo' dakhyo" Israela mo nyid thu wa. Nyang: gi Moba vhujhung: yiri khaid zain: loo wa. Houg: lho: Shed mo byu dangain" ri baid khyo' pyam ri" wa myang.

18Nyang: gi Edom mo nya: gyivoo joem ri oung: pyam wa. Houg: lho: nyangnu" moug: ri nya jonu" khyo" seing: pyam wa hau: uri Israela gi xo' oung: lo boem wa.

19Israela byumyu" yigi nyangnu" ri nang: pye" pyam wa. Houg: lho: nyid deing gyoo" bang: ri jhoid shoem" pyam wa» ga: pe.

20Hau: thang: nya: myo, myang myang jang" moo: Amaleg byumyu" yiri myang wigi he: lapi: dang: ri tid bye:. «Amaleg gi byumyu" dangain" moo: yoem: je gyi: thang nghoid ago". Nghoid loug we' lo" thang moo gi apyaid atoo: doem: byug wa»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyang: myo, myang myang jang" moo Keni byumyu" yiri myang lho: he lapi: dang: ri tid bye:. «Nanu" nyid da" joyoo gi gau: goem jo, da" lug pyo' mo myhang: da" joyoo moo: koid to" da" ngho' soid yo' dayhang: ti" gau: goem nyid.

22Nghoid loug we' nanu" Keni gi Asuri bang: wigi nanu" ri myheig she: lo" uri phyo' sain" pyam zi shau" boem wa»

23Balam he: lapi: dang: ri tid. «Mougzhung: shoid moo zeing: foem: nyid da" byumyu" yigi kha: bang: nghoid lha".

24Moug: jhen" jhen" bang: gi Kupru mo gyid lhid yo' ju" lo boem wa. Nyangnu" gi Asuri yo' Eba ri oung: pyam loo goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" ri apyaid atoo: moo: doem: lo" byug goo" wa»

25Hau: thang: Balam gi soin' jen" ci: lho: yhoem: khyoo: tau" loo" bye:. Balag we' nya: khyoo: khyoo: loo" khari" bye:.

Gyung: Soo" 25

Peora mo Israela Byumyu" yi

1Israela byumyu" yi shug janggyoin: moo: dab koid lho: nyid boem uri yuggi yigi hougmoo: nyid da" Moba myiyi: yi yo' gung shoo" zoem" boem ago".

2Hau: myiyi: joem gi nyangnu" ri Moba da" yu phara" ri xoin" ngei" no' pui" khyoo: khe: boem. Israela byumyu" yigi zoo: noem ri zo: lho: Peora mo Bala yu phara" ri no' boem ago".

3Houg: yoomo Aseing gi nyangnu" ri nheig yo: lho:

4Moshe ri «Israela vhujhung: yi dangain" ri khe: yu lho: nga" amyeing" dang: tam" gyo: khyo" nyangnu" ri nyid" dang: gung ri said pyam we'. Houg: lang" hau: byumyu" yiri ngoo nheig ayoo: loo: wa» ga: tid.

5Moshe gi moo" voin bang: ri «nanu" yugkhang" moo" gi nyang: nya: kung: mo Bala yu phara" ri no' mo, dangain" ri said pyam ca" goo" wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Moshe yo' Israela byumyu" yi Aseing shidkhoin" Zoem" moo nheig koug nyid boem ri Israela byu dayug nyangnu" shidkhoin" khyo" Midian myiyi: dayug ri nya: zoem" khyoo: shu" vang lo" da:.

7He: ziri khainjung Arun da" nya: myid: zoo: Eliaza da" nya: yuggi zoo: Phineha myang lang" hau: phung: foem: mo to' phang: lo" da:. Nyang: gi lham: toid ri yu ci: lho:

8hau: yuggi yo' myiyi: tang: vang lo" da" zoem" khyoo: cang vang yhe: lho: nya: eig yug goin" ziri lham: toid yo' yhe: thau" kyang too" bye:. Hid: su" khyo" wigi Israela byumyu" yiri phyo' shoin nyid da" lang: yoem" ri yo" toem' pyam ago".

9Nghoid loug we' hau: lang: yoem" wigi byu eig moin myid: khyeing" ri bain said pyam bye:.

10Aseing gi Moshe ri

11«Phineha koid da" moo" zoo" yoomo Israela byumyu" yiri ngoo anheig yoo: loo:. Nyang: gi ngoo mo lid wigi gootu: yu phara" ri anoku nau nghoid da:. Houg: yoomo nyangnu" ri nga" nheig yo: ziyo' aphyo' shoin pyam loo: wa.

12Houg: lho: ngoo gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo: ge ci: wa da" dang: theing ri nyang: yo' to" too" wa ein: nyang: ri tid kyoo" we'.

13Nyang: yo' nya: amyed ashen yiri yo, byeung" khainjung bue" nyid nhang: bye:. Ciwim gari: ngoo ri mi shi' lo da" kha: yug ri we' azeing: kham: too" lho: Israela byumyu" yi shid re" yooboo khyoid wa khyoo: koid byid: zi nghoid da» ga: tid.

14Hau: Midian myiyi: myhi' yo' dage" said pyam zi shau" da" Israela byu myeing gi Simun kung: yhoemkhung: vhujhung: Salu nya: yuggi zoo: Zimri ga: su: nghoid.

15Midian myiyi: myhi' da" myeing gi Kozbi nghoid da:. Nya: phoo Zura gi Midian byu kung: mo zoug: agyi nghoid da:.

16Aseing gi Moshe ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17«Midian byumyu" yiri khaid zain: wigi said toem" pyam ge'.

18Ciwim ga: ri Peora moo: nanu" ri mhau pyam ziyo' Peora moo: lang: yoem" ju" da" ayo, moo: said pyam zi shau" da" Kozbi yoomo nghoid» ga: amyeing" byid: da:.

Gyung: Soo" 26

Eig Lheing: ein: Lheing: da" Byu Zhayhen"

1Lang: yoem" bue" thang: ri Aseing gi Moshe yo' Arun nya: yuggi zoo: Eleaza ri

2«Israela byumyu" shava phung goin" mo gyi khaid ge" da" yuggi yi apyaid eig xi: zain yo' eig xi: zain tho' gyi: da" mo, ri zhayhen" koid: yu ge'» ga: tid.

3-4Moshe yo' Eleaza gi tid dang: tam" gyo: wigi hau: apyaid yam" mo, yuggi dangain" ri khe: zheing" yu ago". Nyangnu" gi Yerikho mo Yodan gyid lang thei: tab Moba jang: pa: moo phung: foem: nyid boem. Hid: bang: gi Egutu mo phang: thu lo da" Israela byumyu" yi nghoid.

5Ruben kung: (Ruben gi Yaku da" zooshid" yuggi zoo: nghoid da) mo Hanug-Palu

6Hezron- yo' Khami kung: bang: nghoid ago".

7He: kung: gu: mo yuggi 43730 yug nghoid.

8Palu da" amyed ashen yigi Eliaba.

9Eliaba da" yuggi zoo: yigi Nemuela- Dathan yo' Abiram nghoid ago". (He: Dathan yo' Abiram gi shava byu phung: goin" wigi khyen: to" ago". Nya: eig yug gi Lora bang: Aseing ri thougtheung gyi koid uri Moshe yo' Arun ri thougtheung lho: Kora da" phung: khyoo: vang su: eig yug nghoid.

10Myid gung gyam: re" wigi nya: eig yug ri myhau: pyam da:. Houg: lho: myi: wigi byu 250 yug ri nghe" pyam uri nya: eig yug gi Kora yo' nya: thang: cang mo, yo' dage" shid: lo" ago". Nya: eig tang: gi byu yi shid re" zid" nhang: khyoo: bue" loo bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nghoid loug we' Kora da" nya: yuggi zoo: yigi said pyam zi ashau" nghoid ago")

12Simun akung: ako' mo Nemuela- Yamin- Yakhin

13Zera yo' Shaula da" akung: ako' yi nghoid.

14Hid: bang: mo yuggi 22,200 yug nghoid.

15Gad byumyu" kung: mo Zephon- Hagi- Shuni-

16Ozni- Eri-

17Arod yo' Areli da" akung: ako' yi nghoid.

18Hid: bang: mo yuggi 40,500 yug nghoid

19-21Yuda byumyu" kung: mo Shela- Pereza- Zera- Hezron yo' Hamula da" akung: ako' yi nghoid. (Yuda da" nya: yuggi zoo: yi mo Era yo' Onan eig yug gi Khanan Mung" moo: shid: ago".)

22Hid: bang: mo yuggi 76,500 yug nghoid.

23Ishakha byumyu" kung: mo Tola- Pua-

24Yashub yo' Shimron da" akung: ako' yi nghoid.

25Hid: bang: mo yuggi 64,300 yu nghoid.

26Zebulun byumyu" kung: mo Sered- Elon yo' Yalela da" akung: ako' yi nghoid.

27Hid: bang: mo yuggi 60,500 yug nghoid.

28Manashe yo' Ephrim eig yug nya: phoo nghoid da" Yoseb byumyu" kung: joem

29Manashe byumyu" kung: Manashe da" nya: yuggi zoo: Makura gi Gilead da" nya: phoo nghoid lho: he: vhoo: mo akung: ako' yi da" phoug" phyid" gi Gilead nghoid.

30Houg bang: gi Ieza- Heleg

31Asriela- Shekhem

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Shemida yo' Hepha da" akung: ako' yi nghoid

33Hepha da" nya: yuggi zoo: Zelophehad gi yuggi zoo: ayoo" nghoid loug we' myiyi: zoo: yi kyeing" yo" wigi nya: tang: ho' da" myeing gi Mala- Noa- Hogla Mikha yo' Tirza bang: nghoid.

34Hid bang: mo yuggi 52,700 yug nghoid.

35Ephrim byumyu" kung: mo Shuthela- Bekha yo' Tahan da" akung: ako' yi nghoid.

36Eran akung: ako' gi Shuthela mo gyoo" loo bang: nghoid.

37Hid: bang: mo yuggi 32,500 yug nghoid. Hid: bang: gi Yoseb mo byo gyoo" loo bang: nghoid.

38Benyamin byumyu" kung: mo Bela- Ashbela- Ahiram-

39Shephupham yo' Hupham da" akung: ako' yi nghoid.

40Arda yo' Naman ko' mo mo, gi Bela mo byo: gyoo" loo mo, nghoid.

41Hid: bang: mo yuggi 43,600 yug nghoid.

42Dan byumyu" kung: mo Hushim da" akung: ako' nghoid.

43Hid bang: mo yuggi 64,400 yug nghoid.

44Ashe byumyu" kung: mo Imna- Ishvi- yo' Beria da" akung: ako' yi nghoid.

45Hebera yo' Malkhiela akung: ako" mo mo, gi Beria mo byo: gyoo" loo mo, nghoid.

46Ashe moo: Sera ga: myheing da" nya: zoo: myiyi: nu" dayug nyid.

47Hid bang: mo yuggi 53,400 yug nghoid.

48Naphtali byumyu" kung: mo Yazela- Guni-

49Yezera yo' Shilem da" akung: ako' yi nghoid.

50Hid bang: mo yuggi 45,400 yug nghoid.

51Israela byumyu" yi mo yuggi dangain" gi 601,730 yug nghoid ago".

52Aseing gi Moshe ri

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

53«Mougmyid ri byumyu" kung: gyi bang: ngi bang: myoo: bang: neing: bang: khyo" cang wigi kho' gam byid: we'.

54-56Mougmyid: ri me" lab khyo" kho' wigi byumyu" kung: myoo: bang: ri gyi: zi neing: bang: ri nge zi byid: we'» ga: tid.

57Levi byumyu" kung: moo boo mo, gi Gershon- Kohad- Yo' Merari da" akung: ako' yi nghoid.

58Nyangnu" da" amyed ashen yi moo Libni- Hebron- Mahli- Mushi yo' Kora ga: da" akung: ako' nu" yi bo da:. Kohad gi Amram da" nya: phoo nghoid.

59Amram gi Levi da" myiyi: zoo: Egutu moo khu: da" Yokhebed ri lo, xo' yu da:. Nyang: gi Amram ri Arun yo' Moshe ga: da" yuggi zoo: eig yug- Miriam ga: da" myiyi: zoo: dayug ri khu: byid: da:.

60Arun gi Nadab- Abihu- Eleaza yo' Ithama ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

61Nadab yo' Abihu gi Aseing ri agyeungshang: da" myi: ngei" byid: uri shid: loo" bye:.

62Lhammoo" dakhyab yo' hau: tho' je gyi: da" Levi yuggi yigi 23,000 yug nghoid da:. Nyangnu" ri Israela mung" mo ce: jonu" we' abyid: too" yoomo Israela byumyu" gootu: bang: mo kho' lho: zhayhen" koid: yu ago".

63He: zhayhen" gi Yerikho mo, Yodan gyid lang thei: shoid Moba jang: pa: moo: Israela byumyu" yiri Moshe yo' Eleaza koid: zi nghoid da:.

64Hid: moo: Moshe yo' Arun Sina dain" pyoid yoo moo xang shi" lheing: kuid da" byumyu" zhayhen" moo bo da" mo, dayug we' aboo loo: nghoid ago".

65Aseing gi nyangnu" dangain" mo, siyoo moo: shid: doem: goo" wa ga: tid wigi Yephune da" yuggi zoo: Khaleb yo' Num da" yuggi zoo: Yoshu mo lid wigi dangain" shid: shang boem ago".

Gyung: Soo" 27

Zelophehad da" Myiyi: Zoo: yi da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Mala- Noa- Hogla- Mikha yo' Tirza bang: gi Zelophehad da" myiyi: zoo: yi nghoid ago". Zelophehad gi Hephera da" yuggi zoo:- Hephera gi Gilead da" yuggi zoo:- Gilead gi Makhira da" yuggi zoo:- Makhira gi Manashe da yuggi zoo:- Manashe gi Yoseb da" yuggi zoo: nghoid.

[2]Nyangnu" yhe: wigi Aseing shidkhoin" Zoem" khoem" duang: mo Moshe-khainjung Eleaza- Vhujhung: yi Shava byu dangain" da" shidkhoin" moo yab jo, wigi

[3]«Nga" tang: ho' da" phoo gi yuggi zoo: akhu: loo: siyoo moo shid: loo" khoo' bye:. Nyang: gi Aseing ri thougtheung gyi koid da" Kora da" thang: cang mo, moo abo boo nghoid da:. Nyang: gi nya: yooboo yoomo shid: lo" zi nghoid.

[4]Nyang: yuggi zoo: yi ayoo" yoomo za: gi ciwim yoomo Israela byumyu" yi mo nya: myeing ge byug wa la". Nga" tang: ho' nya: ba" da" bidnoem yi yo' dage" nga" tang: ho' ri ziyoo jonu" bo gam byid: goo" la» ga: tid boem.

[5]Moshe gi nyangnu" da" moo" ri Aseing jang" khyoo: tid kyo" uri

[6]Aseing gi nyang: ri

[7]«Zelophehad da" myiyi: zoo: yi mho' da" khyoo: gi jo da:. Nya: nham: ho' nya: pho da" bidnoem yiri ziyoo jonu" gam byid: we'. Nya: mid ri we' nya: tang: ho' ri gam byid: we'.

[8]Yuggi dayug gi yuggi nu" ayoo" loo: za: shid: lo" nghoid rigi nya: myiyi: zoo: gi nya: ziyoo jonu" ri mid khyo" yo" yu ziri Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'.

[9]Nyang: gi myiyi: zoo: we' ayoo" nghoid rigi nya: mang: nhung" yigi hau: mid ri seing: yu wa zi nghoid.

[10]Nyang: gi nya: mang: nhung" we' anyid nghoid rigi nya: pho mang: nhung" yigi hau: mid ri seing: yu wa zi nghoid.

[11]Nyang: gi nya: mang: nhung" yi anghoid lang" nya: laid bang: anyid loo: nghoid rigi nya: jhang thang da" bidnoem seing: yug gi hau: mid ri seing: yu wigi nya: ziyoo jonu" khyo" yo" seing: too" wa zi nghoid. NgooAseing nang ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

amyeing" byid: bye: ziyo' dayhang: ti" Israela byumyu" yigi he: ziri tarha" vang moo" khyo" cang koid yhi: wa zi nghoid»

Yoshu ri Moshe Joyoo Moo: Moo" xo' Zei: wa Khyen: yu Khyoo:

(Tid 31:1-8)

12Aseing gi Moshe ri «Abarim boem khyoo: do, lo" lho: ngo wigi Israela byumyu" ri byid: wa mougmyid ri lo" pyu yu" kaid we'.

13Hau: ziri nang bain myang thang: ri re" mang: Arun bui" bye: ziyo' dakhyo" nang shid: wa zi nghoid.

14Ciwim gari: re" eig tang goin" gi Zin dain" pyoid yoo moo: nga" amyeing" dang: ri thougtheung boem yoomo nghoid. Meriba moo: shava byu phung: goin" gi Ngoo ri thougtheung boem uri nyangnu" shidkhoin" moo: nga" gyeung" shang: da" yoem: so' ri re" eig tang yhen: yu wa ziri he: ngeug pyam da» ga: tid. (Meriba gi Zin dain" pyoid yoo mo Kadesha gyid bug nghoid da:.)

15Moshe gi

16«Aseing Mangsoo kangso' apoem: we" ngoo akyu" mho'- byumyu" yiri yo" shu" vhu" she: wigi

17re" shava byu phung: yi yang zung" yug abo da" yang joem yo' dakhyo" abui" goo" baja" gyi khaid jang: moo amyeing" yo" byid: da" byu dayug khyen: too" byid: la'» ga akyu" mho'.

18Aseing gi Moshe ri «Nun nya: yuggi zoo bui" doid da" Yoshu ri shu" yu lho: nya: vhuloem tho' moo: lo ki" byid: we'.

19Nyang: ri khainjung Eleaza yo' shava phung: goin" shidkhoin" moo: yab jo, nhang: lho: hau: nyangnu" dangain" shidkhoin" moo: nyang: ri re" moo" xo' voin wa su: khyo" tid fu" kaid we'.

20Israela shava byu phung: goin" gi nya: dang: tam" gyoo: goo" baja" re" amyeing" akhang" dayham" nyang: ri gam byid: we'.

21Nyang: gi khainjung Eleaza ri khau: nghi: wa. Eleaza gi Urim yo' Thumin ri ci: yhung: lho: nga" myid vho: ziri jhau" yu loo wa. Hid khyo" wigi Eleaza gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yoshu yo' Israela shava byu phung: goin" da" nyangnu" moo" zoo" dangain" ri khyoo: shed byid: ri" wa» ga: tid.

22Moshe gi Aseing wigi nyang: ri amyeing" byid: ziri koid bye:. Nyang: gi Yoshu ri khainjung Eleaza yo' shava phung: goin" shidkhoin" moo: yab jo, nhang: da:.

23Aseing amyeing" dang: yo' dakhyo" Moshe gi Yoshu vhuloem tho' moo: nya: lo, ri ke" lho: nyang: ri nya: khoo: moo: moo" xo' zei: wa su: khyo" tid fu" kaid bye: da:.

Gyung: Soo" 28

Main: Main: Koid da" Xoin" Joem

(Thu 29:38-46)

1Aseing gi Moshe ri

2Tu' to" da" ayo, moo: shug byid: ca" da" nyang: vho: ngei da" zoo: noem xoin" ri Mangsoo ri shugbyid: wa shid re" Israela byumyu" yiri tid shed nhang: da:.

3He gu: gi Aseing ri shug byid: ca" da" zoo: noem xoin" nghoid da:. Nyid" khang" moo" nghe' ngei" da" xoin" khyo" dam abo da" dazain byeung" yang loo: eig du:.

4Xang: shi" du: ri nab soin: ngei" byid: wigi thang: mo du: rigi myen" thang: ngei" byid: wa zi nghoid.

5Du: khang" moo" ri ge thang da" zhainloin: xu: 2 parheing" yo' lheug to" da" cen: moin" xoin" dakyen" yo' dage" shug byid: wa zi nghoid.

6He: zigi Aseingri ngei nhang: da" main shoem: zoo: noem xoin" khyo" Sina boem moo bain sho' ngei" shid" da" nyid" khang" nyid" mo xoin" nghoid da:.

7Xang: shi" yang nu" yo' dage" zabyid yhid: xoin" to' uri zabyid yhid: 2 parheing" ri phoin: moo: foid gyoin: we'.

8Yang eig du: ein: du: ri nab soin: ri ngei" byid: ziyo' dayhang: ti" zabyid yhid: xoin" yo' dage" myen" thang: ri shugbyid: we'. Hau: zi we' Aseing ri vho: ngei nhang: da" main shoem: zoo: noem xoin" nghoid da:.

Dougno: Bidnyid Xoin"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Dougno: Bidnyid Xoin" ri shivoo: xoin" khyo" zhainloin: xu: yo' lheug to" da" cen: moin" dajoid: jain" yo' ce: noo dam abo da" dazain byeung" yang nu" eig du: yo' zabyid yhid: ri shug byid: wa zi nghoid.

10Nyid" khang" nyid" mo xoin" ri zabyid yhid: xoin" yo' dage" shugbyid: tho' mo gootu: he: nghe' ngei" xoin" ri Dougno: Bidnyid khang" moo" shugbyid: we'.

Lhammoo" Xain" Nyid" mo Xoin"

11Lhammoo" xain" khang" moo" Aseing ri nghe' ngei" byid: da" xoin" khyo" noo abo da" nuloo: eig du: yang loo: dadu: yo' dazain byeung" yang loo: nu" nyhed du: ri shugbyid: we'.

12Shivoo: xoin" khyo" zhainloin: xu: yo' lheug to" da" cen: moin" ri shugbyid: ge'. Nuloo: du: khang" mo" yo' cen: moin" soem: kyen" jain" yang loo: dadu: yo' cen: moin" dajoid: jain"

13Yang nu" du: khang" moo" yo' cen: moin" dakyen" jain" shugbyid: we'. He: nghe' ngei" xoin" joem gi Aseing ri vho: ngei nhang: da" xoin" shoem: joem nghoid da:.

14Zabyid yhid: xoin" koem' gi nuloo: du: khang" moo" yo' zabyid yhid: myid: parheing" yang loo: yo' zabyid yhid: soem" parheing" yang nu" du: khang" moo" yo' zabyid yhid: eig parheing" nghoid wa. He: gu: gi dazain goin" mo lhammoo" xain" xang: shi" nyid" nyid" khang" moo" moo: main: main: koid wa da" nghe' ngei" xoin" shid re" tarha" nghoid.

15Houg: lho: nyid" khang" nyid" da" nghe' ngei" xoin" yo' zabyid yhid: xoin" tho' gootu: yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: ri shugbyid: ge'.

Doocid" abo Zooyho' zoo: Pui" mo Xoin" Joem

(Xng 23: 5-14)

16Zain seig khyab daxe: myid: nyid" nyid" ri Aseing ri phoug" tab ngi: shab khyo" lhid: kaid pui" ri koid ca" da:.

17Daxe: wim: nyid" mo loem khau: pui" ri nyhed nyid" ju" sho' hau: agyoo: moo: doocid" abo da" zooyho' ri zo: wigi koid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Pui" xang: shi" nyid" moo: nanu" gi noku wa shid re" phung: foem: ca" goo" wa. Ce: moo" we' age zei: goo" wa.

19Aseing ri shivoo: xoin" khyo" nghe ngei" xoin" shugbyid: ge'. Ce: noo dam abo da" nuloo: nu" eig du: yang loo: dadu: yo' dazain byeung" yang nu" nyhed du: nghoid ca" da:.

20Zhainloin: xu: yo' lheug to" da" cen: moin" ri shivoo: xoin" khyo" nuloo: du: khang" moo" ri soem: kyen" jain" yang loo: dadu: yo' dajoid: jain"

21Yang loo: nu" du: khang" moo" ri dakyen" jain" koid lho: shugbyid: ca" da:.

22Coidbaid loo: dadu: ri we' yooboo khyoid xoin" khyo" shugbyid: ge'. Hid: su" khyo" byumyu" yi shid re" laloem lakhoug khyo" younglho' khyoo: koid ca" da:.

23Nab soin: main: main: koid da" nghe ngei" xoin" moo: he: ziri loung: wigi shugbyid: we'.

24Houg yo' dakhyo" nyhed nyid" goin" Aseing ri vho: ngei nhang: da" shoem:-zoo: noem xoin" nyang: ri ngei" byid: we'. Nyid" khang" moo" mo nghe' ngei" xoin" yo' zabyid yhid: xoin" moo: he: ziri lung: lho: shugbyid: we'.

25Nyhed nyid" ein: nyid" moo: noku wa shid re" zeing: foem: nyid ge'. Moo" azei: wa.

Shivoo: Yham" Pui" mo Xoin" Joem

(Xng 23:15-22)

26Shivoo: yham" pui" xang: shi" nyid" moo: nanu" Aseing ri shivoo: seig xoin" shugbyid: uri noku wa shid re" nanu" zeing: foem: nyid ge'. Moo" azei: goo".

27Aseing ri vho: ngei nhang: da" shoem: khyo" nghe' ngei" xoin" ri noo abo da" nuloo: eig du: yang loo: dadu: yo' dazain byeung" da" yang loo: nu" nyhed du: shugbyid: we'.

28Zhainloin: xu: yo' lheig to" da" cen: moin" phei" shivoo: xoin" koem' gi nuloo: du: khang" moo" yo' cen: moin" soem: kyen" jain" yang loo: dadu: yo' cen: moin" dajoid: jain" yo'

29yang nu" khang" moo" yo' cen: moin" dakyen" jain" nghoid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: ri we' shugbyid: wigi byumyu" yiri laloem lakhoug: thung" khyo" younglho' pyam byid: we'.

31Nyid" khang" nyid" mo nghe' ngei" xoin" yo' cen: moin" xoin" tho' moo lung: lho: he: joem yo' zabyid yhid: xoin" ri bo shugbyid: we'.

Gyung: Soo" 29

Zain Seig Pui" mo Xoin" Joem
(Xng 23:23-25)

1Lhammoo" nyhed khyab ein: khyab lhoo' xain" danyid" nyid" ri nanu" gi noku wa shid re" zeing: foem: nyid ge'. Moo" azei: goo". Hau: bidnyid moo: laboo" moid boem wa zi nghoid.

2Aseing ri ngei nhang: da" shoem: khyo" nghe' ngei" xoin" ri nyang: ri ngei" byid: we'. Hau: joem gi ce: noo dam abo da" nuloo: bam: dadu: yang loo: dadu: yo' dazain byeung" da" yang lo: nu" nyhed du: nghoid wa.

3Zhainloin: xu: yo' lheig to" da" cen: moin" shivoo: xoin" koem' gi nuloo: bam: dadu: yo' cen: moin" soem: kyen" jain" yang loo: dadu: yo' cen: moin" dajoid: jain" yo'

4yang nu" du: khang" moo" yo' cen: moin" dakyen" jain" ngei" byid: we'.

5Yooboo xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: ri we' shugbyid: wigi byumyu" yiri laloem lakhoug: thung" khyo" kyeing sain' pyam byid: we'.

6He: joem ri hau: shivoo: xoin" yo' dage" lhammoo" xain" nyid" ri main: main: nghe' ngei" xoin" yo' shivoo: xoin" we' zabyid yhid: xoin" we' wigi nyid" khang" nyid" nghe' ngei" da" xoin" moo: lung: lho: ngei" byid: we'. He: zoo: noem xoin" gi Aseing ri vho: ngei nhang: da" shoem: nghoid.

Yooboo Khyoid Byid: Bidnyid mo Xoin" Joem
(Xng 23:26-32)

7Lhammoo" nyhed khyab daxi: nyid" nyid" ri noku wa shid re" zeing: foem: nyid ge'. Zoo: noem azoo: goo". Moo" we' azei: goo".

8Aseing ri vho ngei nhang: da" shoem: khyo" nghe' ngei" xoin" ri nyang: ri ngei" byid: we'. Hau: joem gi dam noo abo da" nuloo: bam: dadu: yang loo: dadu: yo' dazain byeung" da" yang nu" nyhed du: nghoid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Zhainloin: xu: yo' lheig to" da" cen: moin" shivoo: xoin" koem' gi nuloo: bam: dadu: yo' cen: moin" soem: kyen" jain" yang loo: dadu: yo' cen: moin" dajoid: jain" yo'

10yang nu" du: khang" moo" yo' cen: moin" dakyen" jain" ri ngei" byid: we'.

11Yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: ri we' byumyu" yi shid re" laloem lakhoug: thung" ri: khyo" kyeing" sain' byid: coidbaid xoin" yo' nyid" khang" nyid" mo hau: shivoo: xoin" we' zabyid yhid: xoin" we' wigi nghe' ngei" xoin" moo lung: lho: ngei" byid: ge'.

Zoem" Pui" mo Xoin" Joem
(Xng 23:33-44)

12Lhammoo" nyhed khyab daxe: wim: nyid" nyid" ri noku wa shid re" zeing: foem: nyid we'. Aseing ri ngi: shab da" he: pui" ri nyhed nyid" koid wa. Moo" azei: goo".

13Xang: shi" nyid" ri Aseing ri vho: ngei nhang: da" shoem: zoo: noem xoin" nyang: ri ngei" byid: we'. Hau: joem gi ce: dam noo abo da" nuloo: bam: daxe: soem" du: yang loo: eig du: dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: nghoid wa.

14Zhainloin: xu: yo' lheig to" da" cen: moin" shivoo: xoin" ri koem gi nuloo: du: khang" moo" yo' cen: moin" soem: kyen" jain" yang loo: du: khang" moo" yo' cen: moin" dajoid: jain" yo'

15yang nu" du: khang" moo" yo' cen: moin" dakyen" jain" ri bo boo ca" da" zabyid yhid: xoin" ri ngei" byid: we'.

16Yooboo khyoid xoin" khyo" coidbaid loo: dadu: ri we' ngei" byid we'. He: joem ri nyid" khang" nyid" mo nghe' ngei" xoin" nghoid da" shivoo: xoin" yo' zabyid yhid: xoin" ri lung: lho: ngei" byid: we'.

17Eig nyid" ein: nyid" ri ce: dam noo abo da" nuloo: bam: daxe: eig du: yang loo: eig du: yo' dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: ri ngei" byid: we'.

18-19Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Soem" nyid" ein: nyid" ri ce: dam noo abo da" nuloo: bam: daxe: dadu: yang loo: eig du: yo' dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: ri ngei" byid: we'.

21-22Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid: we'.

23Myid: nyid" ein: nyid" ri ce: dam noo abo da" nuloo: bam daxi: du: yang loo: eig du: yo' dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: ri ngei" byid we'.

24-25Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid: we'.

26Wim: nyid" ein: nyid" ri ce: dam no abo da" nuloo: bam goug: du: yang loo: eig du: yo' dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: ri ngei" byid: we'.

27-28Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid: we'.

29Khyug nyid" ein: nyid" ri ce: dam noo abo da" nuloo: bam: shed du: yang loo: eig du: yo' dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: ri ngei" byid: we'.

30-31Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid: we'.

32Nyhed nyid" ein: nyid" ri ce: dam noo abo da" nuloo: bam: nyhed du: yang loo: eig du: yo' dazain byeung" yang nu" daxe: myid: du: ri ngei" byid: we'.

33-34Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid we'.

35Shed nyid" ein: nyid" ri noku wa shid re" zeing: foem: nyid ge'. Moo" azei: goo".

36Aseing ri vho: ngei nhang: da" shoem: xoin" khyo" shivoo: xoin" ri nyang: ri nghe' ngei" byid: ge'. Hau: joem gi dam noo abo da" nuloo: bam: dadu: yang loo: dadu: yo' dazain byeung" da" yang nu" nyhed du: nghoid wa.

37-38Hau: gu: yo' dage" xang: shi" nyid" moo ngei" byid: ca" da" gootu: xoin" dangain" ri we' bo ngei" byid: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39He: da" nghe' ngei" xoin" shivoo: xoin" zabyid yhid: xoin" yo' zoem" khau: xoin" joem gi nanu" tu' to" da" pui" moo: Aseing ri nanu" koid byid: wa da" thung" ri: yo' sen: zi nghoid. He: gu: gi dang: theing ri pyeing byid: anghoid lang" myid bau" xoin" ngei" byid: da" tho' moo: lung: wigi ngei" byid: ca" zi nghoid da:.

40Houg: yoomo Moshe gi Aseing wigi nyang: ri amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" ri Israela byumyu" yiri tid kyoo" bye:.

Gyung: Soo" 30

Dang: Theing yo' Sen: da" Tarha" Joem

1Moshe gi Israela byu kung: yi da" vhujhung: yiri vhoo: moo bo ziyo' dakhyoo" ti" tid shed byid: bye:.

2Yuggi dayug gi Aseing ri daja: ja: byid: wa ga: dang: theing too" nghoid nghoid daja: ja: ri khyen" loo: wa ga: jham' tang: nghoid nghoid nya: dangsoo" ri ayo" phyo' pyam wa. Nyang: tid to" da" ja: khang" moo" ri koid ca" da:.

3Myiyi: zoo: dayug gi nya: pho yhoem: moo: nyid shi" uri Aseing ri daja: ja: byid: wa ga: dang: theing too" nghoid nghoid daja: ja: ri khyen" loo: wa ga: dangsoo" byid: nghoid nghoid

4hau: ziri nya: phoo shau" gyo: lho: za: angeug toem' pyam rigi nyang: to" da" dang: theing anghoid lang" dangsoo" ja: khang" moo" ri koid ca" da:.

5Nghoid loug we' nya: phoo hau: ziri shau" gyo: wigi hau: dang: theing ri pyeing wa ziri nya: phoo ngeug pyam nghoid rigi nyang: gi hau: ziri acang pyeing ca" wa nghoid. Nyang: hau: ziri koid wa jang" mo nya: phoo datoem' pyam byid: yoomoAseing gi: nyang: ri yooboo khyoid byid: loo wa.

6Yhoem: ayoo" shi" myiyi: myhi' dayug gi dang: theing daja: ja: anghoid lang" daja: ja: ri khyen" loo: wa ga: dangsoo" to" ziri pa: yhi: nghoid nghoid azid" wigi nghoid nghoid to" to" lho: yhoem: yo" lo" nghoid rigi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7hau: ziri nya: yhoem: seing: phoo shau" gyo: lho: za: angeug toem' pyam rigi nyang: to" da" dang: theing yo' dangsoo" ja: khang" moo" ri koid pyeing ca" da:.

8Nghoid loug we' nya: yhoem: seing: phoo hau: ziri shau" gyo: wigi hau: dang: theing ri pyeing wa ziri nya: yhoem: seing: phoo toem' pyam nghoid rigi nyang: gi hau: ziri acang pyeing ca" wa nghoid.Aseing gi nyang: ri yooboo khyoid byid: wa.

9Cougmoo" myhi anghoid lang" yuggi yo' gang: lho: nyid da" myiyi: myhi' gi nyang: koid to" da" dang: theing yo' daja: ja: ri khyen" loo: wa ga: da" dangsoo" ja: khang" moo" ri koid ca" da:.

10Yhoem: yoo" bye: da" myiyi: dayug gi dang: theing nghoid nghoid daja: ja: ri khyen" loo: wa ga: dangsoo" nghoid nghoid byid: to" nghoid rigi

11hau: ziri nya: yhoem: seing: phoo shau" gyo: wigi atoem' pyam rigi nyang: koid to" da" dang: theing anghoid lang" dangsoo" ja: khang" moo" ri koid pyeing ca" da:.

12Nghoid loug we' nya: yhoem: seing: phoo hau: ziri shau" gyo: wigi hau: dang: theing ri pyeing wa ziri nya: yhoem: seing: phoo toem pyam nghoid rigi nyang: gi hau: ziri acang pyeing ca" wa nghoid. Nyang: dang: theing koid to" jang" mo nya: yhoem: seing: phoo datoem' pyam byid: yoomo Aseing gi nyang: ri yooboo khyoid byid: wa.

13Nya: yhoem: seing: phoo gi nyang: koid to" da" dang: theing anghoid lang" dangsoo" ciri we' geing: nhang: wa ziyo' phyo' pyam wa akhang" yo" da:.

14Nghoid loug we' nya: yhoem: seing: phoo shau" gyo: thang: danyid" ju" sho' ci: angeug toem' pyam nghoid rigi nyang: koid to" da" dang: theing anghoid lang" dangsoo" ja: khang" moo" ri koid ca" da:. Nyang: gi hau: ziri shau" gyo: da" bidnyid ri angeug pyam byid: da" khyo" hau: ziri geing: nhang: bye:.

15Nghoid loug we' yhoem: seing: phoo gi thang: ri dang: theing ri phyo' pyam nghoid ri bue" lo da" akyu" nyang: loem zoo: ca" wa nghoid. Ciwim gari: nyang: gi dang: theing ri ayo" cang pyeing nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16He: zigi yhoem: ayoo" shi" za: nya: pho yhoem: moo: nyid da" myiyi: myhi' dayug anghoid lang" yhoem: yoo" bye: da" myiyi: myhi' dayugAseing ri byid: dang: theing yo' sen: wigi Aseing wigi Moshe ri byid: to" da" tarha" joem nghoid.

Gyung: Soo" 31

Midian ri Thougtheung da" Gyeung" shang: Gyi khaid Pui"

1Aseing gi Moshe ri

2«Israela byumyu" yiri Midian byumyu" yi koid lid lo" da" moo" zoo" yoomo nyangnu" ri yooboo dam byid: we'. Hau: zi bain koid thang: nang shid: wa zi nghoid» ga: tid.

3Houg: yoomo Moshe gi byumyu" yiri «Aseing ri Midian koid lid lo da" khyoo: yoomo nyangnu" ri nanu" khaid zain: lho: nyangnu" ri yooboo dam yo" dab wa shid re" meing: zain: wa jen" jen" soin' we'.

4Israela byu kung: khang" moo" mo yuggi dakhyeing" khyeing" meing: zain: jang: khyoo: nhang: kaid ge'» ga: tid.

5Houg: yoomo byu kung: khang" moo" mo yuggi dakhyeing" khyeing" khyen: wigi byu damoin eig khyeing" bang: dangain" gi meing: zain: wa jen" jen" soin' nyid bye:.

6Moshe gi nyangnu" ri zei joem younglho' jonu" yo' asoo" ci: shug da" laboo" joem ri yu" coung: nyid da" khainjung Eleaza da" nya: yuggi zoo: Phineha da" vhoebkhang" akhoug: moo: meing: zain: jang: khyoo: nhang: kaid.

7Nyangnu" gi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: too" bye: ziyo' dakhyo" Midian byu yiri khaid zain: lho: yuggi joem dangain" ri said pyam ago".

8Houg bang: moo: Midian khokham wim: yug nghoid da" Evi- Rekem- Zura- Hura yo' Reba bang: bo da:. Nyangnu" gi Beora da" nya: yuggi zoo: Balam ri we' bo said pyam boem ago".

9Israela byumyu" yigi Midian myiyi: yi yo' zooshang: yiri myheig yu lho: nyangnu" nu: kyung yang yo' coidbaid kyung joem ri she: yu ziyo' nyangnu" ziyoo joem dangain" ri lhoid yu ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyangnu" da" voomoo" joem yo' dab joem dangain" ri nghe' pyam boem ago".

11Nyangnu" gi thung: byu yi yo' gougnyhoug joem we' wigi nyangnu" shoug" myheig yu bye: da" lanyhoeb zi dangain" ci: lo ago".

12Houg: lho: nyangnu" gi hau: gu: ri Moshe yo' Eleaza we' wigi Yerikho mo Yodan gyid lang thei: tab Moba janggyoin: moo: dab koid lho: nyid boem da" Israela byumyu" shava phung: khyoo: shu" lo" boem bye:.

Gyi Phung: Doem Tau" lo Khyoo:

13Moshe- Eleaza yo' shava byu phung: yi da" gootu: vhujhung: dangain" gi gyiphung: ri tau yu wa shid re" dab mo to' yhe: lo" ago".

14Moshe gi meing: zain: jang: mo doem tau" lo da" gyi moo" voin bang:- gyidab ri vhoeb da" gyizoug: yi yo' gyi phung ri nheig yo: da:.

15Nyang: gi nyangnu" ri «Nanu" ciwim wigi myiyi: dangain" ri adei nyhid: too" go" lha".

16Hau: myiyi: yigi Balam da" jhau" shid khyoo: ri cang lho: Peora mo byumyu" yiri Aseing moo: aloem jeing" sho' vhu" she: lo ziri myid boin: ge'. Hau: zigi Aseing byumyu" yi atho' moo: noo phyoo" yu lo zi nghoid.

17Houg: yoomo gung shoo" zoem" da" yuggi zoo: yugkhang" moo" yo' myiyi: zoo: yugkhang" moo" ri akhid" nyang: said pyam ge'.

18Nghoid loug we' gung shoo" azoem" shi" da" myiyi: yi yo' zoomyi: gyeing" myiyi: yiri nanu" nya: shid re" teing too" ge'.

19Akhid" byu dayug yug ri said mo, yo' byu shid: gung moo zang" tain" mo, dangain" gi dab nghi: moo: nyhed nyid" nyid ca" da:. Soem" nyid" ein: nyid" yo' nyhed nyid" ein: nyid" moo: nanu" nyang: yo' nanu" shoug" myheig da" myiyi: yigi kyeing sain khyoo: koid ge'.

20Nanu" gi byimi khyi khang" moo" yo' shooyid- coidbaid mau" anghoid lang" seig yo' koid to" da" ja: khang" moo" ri we' kyeing sain khyoo: koid ca" da» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Khainjung Eleaza gi meing: zain: pa: mo doem tau" lo da" bang: ri «He: zigi Moshe ri Aseing byid: to" da" tarha" joem nghoid da:.

22-23Sheing:- ngei- gyid: mid"- joto'- to' phyu:- xuid:- yhang: te" myi: anghe" da" zi ja: khang" moo" ri myi: khyo" lid nhang: wigi kyeing sain khyoo: koid pyam ca" wa. Gootu: rigi gyid yo' kyeing sain pyam byid: ca" wa zi nghoid.

24Nyhed nyid" ju" lang" nanu" da" byimi joem ri cid" pyam ca" wa. Hau: thang: nanu" gi thung" ri: khyo" kyeing sain pyam lho: dab khoug: khyoo: vang yhi: wa akhang" yoo" goo" wa» ga: tid.

Lhoid yu Lo da" Zi Joem ri Gam go" Khyoo:

25Aseing Moshe ri -

26«Nang yo' Eleaza gi shava byu yi da" gootu: vhujhung: yi yo' dage" thung: byu yi yo' goug nyhoug joem we' wigi shoug" myheig yu da" ja: khang" moo" ri nghab we'.

27Shau" yu da" gu: ja: khang" moo" ri eig boem dago" yi" kho' wigi daboem ri gyizoo: yi shid re" gootu: daboem ri: deing da" shava byu yi shid re" kho' byid: we'.

28Gyizoo: yi seing: da" boem mo thung: byu wim: shoo: yug mo dayug yo' nu:- loo zei:- yang yo' coidbaid joem ri we' houg: yo' dakhyo" kho' yu wigiAseing shid re" kheing" kho' yu too" we'.

29Hau: gu: ri Aseing shid re" gooki lid jhungshug khyo" khainjung Eleaza ri byid: we'.

30Deing da" shava byu phung: yiri gam byid: da" boem mo thung: byu wim: xi yug mo dayug yo' nu:- loo zei:- yang yo' coidbaid joem ri we' houg: yo' dakhyo" kho' yu we'. Hau: gu: ri Aseing da" zoem" ri lhoug da" Levi bang: ri byid: ge'» ga: tid.

31Moshe yo Eleaza gi Aseing amyeing" byid: to" ziri koid bye:.

32-35Vhoo: mo zhayhen" gi gyizoo: yi shoug" myheug yu da" zi tho' agoo" nyangnu" shid re" gam yu da" gu: joem nghoid da" yang yo' coidbaid 675,000

© 2009, Bible Society of Myanmar.

du: nu: 72,000 du: loo zei: 61,000 du: yo' zoomyi: gyeing" 32,000 yug nghoid ago".

36-40Gyizoo: yi shid re" agung dayi" gam byid: da" gamboem gi: yang yo' coidbaid 337,500 du:. Hau: gu: mo 675 du: gi Aseing shid re" kheing" nghoid da:. Gyizoo: yi shid re" nu: 36,000 du:. Hau: gu: mo 72 du: gi Aseing shid re" kheing" nghoid da:. Gyizoo: yi shid re" loo zei: 30,500 du:. Hau: gu: mo 61 du: gi Aseing shid re" kheing" nghoid da:. Gyizoo: shid re" zoomyi: gyeing" 16000 yug. Hau: mo 32 yug gi Aseing shid re" kheing" nghoid da:.

41Houg: yoomo Aseing amyeing" byid: to" da" ziyo' dayhang: ti" Aseing ri gooki lid jhungshug khyo" hau: kheing" ri Moshe gi Eleaza ri byid: bye:.

42-46Shava byu yi da" gamboem ri we' gyizoo: yi da" gamboem yo' dayhang: ti" koid bye:. yang yo' coidbaid 337,500 du:. Nu: 36,000 du:. loo zei: 30500 du: yo' zoomyi: gyeing" 16000 yug nghoid ago".

47Moshe gi hau: gamboem mo thung byu 50 yug mo dayug yug yo' gougnyhoug 50 du: mo dadu: du: ri yu wigiAseing amyeing" byid to" ziyo' dayhang: ti" Aseing da" Zoem" lhoug da" Levi yiri byid: pyam bye:.

48Hau: thang: gyiphung: ri vhoeb da" zoug: yi gi Moshe jhang yhe: lho:

49Khyang" shed zigi ludaid phoo we" ngoonu" vhoo: mo gyizoo: yiri lo nghab yu" ri dayug we' abyug nghoid ago".

50Houg: yoomo ngoonu" gi ngoonu" shoug" yu lo da" sheing: zi joem theing" joem lo, theing" joem lo, pain" joem nuxei" joem yo' yi: joem ri ci: lo boem bye:. Ngoonu" ri Aseingwigi lhoug zung" byid: wa shid re" ngoonu" da" kangso' aphoug" khyo" hau: ziri nyang: ri ngei" bye: da» ga: tid ago".

51Moshe yo' Eleaza gi sheing: dangain" ri sheing: zi khyo" khab yu to" ago".

52Moo" voin zoug: yi byid: da" jhungshug dangain" gi dashoo: daxi: joid: jain" nghoid da:.

53Moo" voin zoug: yi anghoid da" bang: gi nyangnu" shoug" lhoid yu da" lanyhoeb joem ri seing: yu boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

54Houg: lho: Moshe yo' Eleaza gi Israela byumyu" yiri Aseing wigi lhoug zung" byid: wa shid re" sheing: ri Zoem" khyoo: ci: yhe: ago".

Gyung: Soo" 32

Yodan Gyid Lang Bidthu Shoid mo Byu Kung: Joem

(Tid 3:12-22)

1Ruben yo' Gad kung: bang: gi gougnyhoug myoo" sho' yo" da:. Nyangnu" gi Yazera yo Gilead moug: gi nu: kyung shid re" khayhi' ge ziri shau" myang lang"

2nyangnu" gi Moshe yo' Eleaza we' wigi Shava phung: mo gootu: vhujhung: yi jhang khyoo: yhe: lho:

3-4«Aseing wigi Israela byumyu" ri nyid seing: yu wa shid re" pang" byid: da" he: Atarod- Dibon- Yazera- Nimra- Heshbon- Eleale- Sibma- Nebo yo' Beon voo joem gi gougnyhoug shid re" gye" ge ziyo' ngoonu" moo: gougnyhoug gye" myoo: sho' yo" boem ago".

5Jeju" mo he: mougmyid joem ri ngoonu" da" ziyoo jonu" khyo" byid: la. Houg: lho: ngoonu" ri Yodan gyid lang gu: dab wigi hougmoo: ayhe: nyid nhang: ja"» ga: tid ago".

6Moshe doem phug lho: «Nanu" da" Israela byu mang: nhung" yi gyi khaid yhe: uri nanu" hid: moo: nyid kho' goo" wa la".

7Aseing wigi Israela byumyu" yiri byid: to" da" mougmyid khyoo: Yodan gyid lang gu: dab wigi yhi: wa moo" moo: yoem: shoin: wa khyo" nanu" ciwim yoem: voem" kaid nyid ago" la".

8Nanu" da" phoug" phyid" yigi ngo wigi hau: mung" ri joo" yhe: yu" wa shid re" Kadesha Barne mo nhang: kaid uri hougsu" koid ago".

9Nyangnu" gi Eshkola langkhung" ju" sho' yhe: wigi hau: moug: ri yhe: myang ago". Nghoid loug we' nyangnu" doem tau" lo ri byumyu" yiriAseing byid: to" moug: khyoo: vang yhi: wa moo" moo: yoem: shoin: sho' nyangnu" koid ago".

10Hau: nyid" ri Aseing nheig yo: wigi dangsoo" daloem: to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyangnu" ngoo ri dang: azung" yoomo ngoo Abraham- Isag yo' Yaku bang: ri dangsoo" byid: to" da" mougmyid khyoo: Egutu mo thu lo da" eigxi: zain yo' atho' mo yuggi yi hang" we' ayo" vang wa ein: ngoo jham' tang: too" bye:.

12He: zigi Kenizi byu Yephune da" yuggi zoo: Khaleb yo' Nun da" yuggi zoo: Yoshu mo lid wigi yugkhang" moo" bo zi nghoid. Nya: eig yug gi Aseing moo dang: zung" nyid ago".

13Aseing gi byumyu" yiri nheig yo: lho: nyang: ri angei nhang: da" byu daxeig goin" shid: doem: sho' dain" pyoid yoo cang myid: xi: zain so" lheing yen" nhang: abye:.

14Houg: lho: akhid"- nanu" gi nanu" da" phoug" phyid" yi da" joyoo moo: thid vang abye: go". Yooboo yo" da" byuxeig aseig dayang: gi Aseing da" nheig joem: yo: da" ziri Israela byumyu" adang moo: khe: khyo' yu wa jen" jen" nghoid nyid abye: go".

15Ruben yo' Gad byumyu" yi nanu" gi akhid" nya: thang: cang wa he: pyam nghoid rigi nyang: gi he: byumyu" yiri dain" pyoid yoo moo: dalheing: doem she: pyam wa nghoid ziyo' nyangnu" byo, yoin" lo" zigi nanu" da" yoovoin nghoid wa» ga: tid.

16Nyangnu" Moshe jhang tab yhe: wigi «Xang: shi" ngoonu" yang joem shid re" hid: moo: lugzeing yo' khyam: kyam' wigi ngoonu" yhoem: byu khau: nghi: mo, shid re" vang khyam: yam pyam da" voogung shi" de: yu wa akhang" byid: la.

17Hau: thang: ngoonu" gi ngoonu" da" Israela byencang" yi yo' dage" meing: zain: jang: khyoo: cang yhi: wa nghoid wigi nyangnu" da" ziyoo jonu" bue" loo wa da" mougmyid moo: ngoonu" yhe: yo" nyid ayo, ju" sho' gyi khaid jang" moo vhu" shi: wa. Hau: ayo, gyoo: moo ngoonu" ri khoug: nghe: nyid bang: he: meing: mo gyi joem lo, mo goem loem wa shid re" hid: moo: vang khyam: bo da" voo joem moo: nyid ca" goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Gootu: Israela byu yi dangain" mo, nyangnu" ri kho' byid: da" mougmyid ri yo" seing: yu da" ayo, ju" sho' ngoonu" gi ngoonu" da" yhoem: khyoo: aphang: wa.

19Ngoonu" gi Yodan gyid lang thei: tab mo nyangnu" phung: mo ziyoo jonu" ciri: we' abo seing: wa. Ciwim gari: ngoonu" gi he: Yodan gyid lang bidthu shoid mo ngoonu" nya: gamboem ri yo" yu to" boem bye:» ga: tid boem.

20Moshe doem phoug tid zigi «Nanu" tid zi gyeing" nghoid rigi he:Aseing da" shidkhoin" moo meing: zain jang: khyoo: yhi: wa soin' ge'.

21Nanu" da" gyi zain wa yuggi yi dangain" gi Yodan gyid lang ri gu: dab yhe: wigi Aseing da" amyeing" dang: mo gyivoo yiri Aseing wigi oung: pyam da" ayo, ju" sho' nyangnu" gi ngoonu" gyivoo yiri khaid zain: ca" zi nghoid ago".

22Houg: lho: hau: mougmyid ri seing: yu wa. Hau: thang: nanu" doem shoug" tau" loo goo" wa. Ciwim gari: nanu" gi Aseing ri we' nanu" da" Israela mang: nhung" yiri we' voin byid: ca" da" yoovoin ri zei: pyeing byid: bye: yoomo nghoid ago". Houg: lang" Aseing gi he: Yodan gyid lang bidthu shoid mo nanu" seing: da" mougmyid ri asoo" xoem" byid: loo wa.

23Nghoid loug we' nanu" gi nanu" da" dangsoo" ri acang pyeing nghoid rigi nanu" gi Aseing ri yooboo shoid thougtheung zi nghoid wa ein: ngoo nanu" ri tid poin" too" bye:. Houg: yo' sen: wigi ciwe' ashoid goo". Nanu" gi nanu" nya: yooboo yoomo yooboo dam shoug" kham zoo: goo" wa.

24Houg: yoomo nanu" da" voomoo" tam: wigi nanu" da" yang joem shid re" khyam: we' kyam' ge'. Nghoid loug we' nanu" koid too" bye: da" dangsoo" rigi koid ge'» ga: phug tid.

25Gad yo' Ruben byu yi gi «Ludaid phoo we" nang amyeing" byid: ziyo' dayhang: ti" ngoonu" koid wa bye:.

26Ngoonu" da" yhoem: seing: myhi' yo' zoo: yi ngoonu" da" nu: kyung yo' yang joem gi he: Gilead mo voogung joem moo: nyhid: too" khoo' wa zi nghoid.

27Nghoid loug we' ngoonu" dangain" gi Aseing wigi amyeing" byid: da" akhoug: moo: meing: zain: yhi: wa jen" jen" nghoid bye:. Nang tid bye: ziyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakhyoo" ti" ngoonu" gi Yodan gyid lang gu: dab wigi meing: zain: wa» ga: tid ago".

28Houg: yoomo Moshe gi Eleaza- Yoshu yo' gootu: Israela vhujhung: yiri he: amyeing" dang: joem ri byid: da:.

29«Gad yo' Ruben byu yi Yodan gyid lang ri gu: dab lho: Aseing amyeing" byid: da" akhoug: moo: meing: zain yhi: wa jen" jen" soin wigi nyangnu" pang" thoug yu yoomo mougmyid ri nanu" yo" oung: yu nghoid rigi nyangnu" ri nyangnu" da" ziyoo jonu" khyo" Gilead moug: ri kho' byid: ge'.

30Nghoid loug we' nyangnu" gi Yodan gyid lang ri agu:- nanu" yo' dage" meing: we' azain: nghoid rigi nyangnu" gi nanu" yo' dayhang: ti" Khanan mung" mo nyangnu" seing: da" gamboem riza: dashau" yu goo" baja"» ga: tid.

31Gad yo' Ruben byu yigi «Ludaid phoo we" Aseing da" amyeing" dang: yo' dayhang: ti" nanu" koid wa.

32Ngoonu" gi he: Yodan gyid lang bidthu shoid mo ngoonu" da" ziyoo jonu" mougmyid ri yo" zoem: too" wa shid re" nya: amyeing" dang: akhoug: moo: Yodan gyid lang ri gu: dab yhe: lho: meing: zain: wa» ga: tid ago".

33Houg: yoomo Moshe gi Gad yo' Ruben kung: yi yo' Manashe kung: agung dayi" ri Amori khokham Sihon da" mougmyid dangain" yo' Bashan khokham Oga da" mougmyid mo voogung joem yo' hau: aqei ayam mo siyoo voogung joem bo bo wigi joyoo gam kho' byid: da:.

34Gad kung: bang: gi gyidab vang khyam kyam' da" Dibon- Atarod- Aroera

35Atrod Shophan- Yazera- Yobeha-

36Bed Nimra yo' Bed Haran voogung joem ri tam: to" ago".

37Ruben kung bang: gi Heshbon- Eleale- Kiriathaim-

38Nebo- Bala- Meon (he: myeing ri thid pyam bye:) yo' Sibma voogung joem ri tam: to" ago". Nyangnu" gi nyangnu" doem tam: to" da" voogung joem ri myeing aseig myheing ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39Manashe da" nya: yuggi zoo: Makhira kung: bang: gi Gilead mung" khyoo: jhen" vang yhe: wigi hau: ziri yhe: seing: yu ago". Hougmoo: nyid da" Amori byu yiri we' yhe: khaid thu pyam boem.

40Houg: yoomo Moshe gi Makhira kung: bang: ri Gilead moug: ri byid: wigi nyangnu" hougmoo: nyid boem.

41Manashe kung: mo Yaira gi voogung dayham" ri khaid zain: khyoid yu lho: hau: joem ri Yaira da" voogung joem ga: myeing myheing pyam da:.

42Noba gi Kenad yo' houg: mo voogung joem ri khaid zain: khyoid yu lho: nya: myeing ri yu wigi Noba ga: myheing pyam da:.

Gyung: Soo" 33

Egutu mo Moba Khyoo: Yhe: da" Gyung: Khyoo:

1Vhoo: mo joyoo myeing joem gi Israela byumyu" yi Moshe yo' Arun vhujhung: koid da" akhoug: moo: nyangnu" Egutu mo thu' lo thang: ri dab koid wigi nyid lo da" joyoo myeing joem nghoid.

2Moshe gi Aseing da" amyeing" dang: khyo" nyangnu" dab koid theing: lo da" joyoo myeing loem: khang" moo" ri lhid" too" bye:.

3-4Israela byumyu" yigi zain seig khyab daxe: wim: nyid" ein: nyid" lid: kaid pui" thang: nyid moo: Egutu mo thu lo boem ago". Nyangnu" giAseing lhoug zung" da" khau: moo: Aseing wigi said pyam da" zooshid" yuggi zoo: yiri myhoeb shoung: nyid boem da" Ramese voogung mo Egutu byu yi myo, shed ti: moo nyang: thu lo" ago". Hid: su" koid khyo" wigi Aseing gi Egutu byu yi da" yu phara" tho' je yoem: so' gyi: ziri ci: shug zi nghoid.

5Israela byumyu" yigi Ramese mo thu lo wigi Sukhod moo: dab koid nyid boem.

6Nyangnu" xo' yhe: lo" wigi dain" pyoid yoozoin" mo Etham moo: dab koid nyid boem.

7Hau: joyoo mo nyangnu" gi Bala Zephon da" bidthu shoid Pi Hahirod khyoo: doem tau" phang: lo" wigi Migdola nam moo: dab koid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nyangnu" gi Pi Hahirod mo to' wigi Thoem" Ni khyo" Shura dain" pyoid yoo khyoo: lid phyed yhe: ago". Soem" nyid" xo' so" lo" thang: nyangnu" gi Mara moo: dab koid nyid boem.

[9]Hau: joyoo mo nyangnu" gi Elim khyoo: yhe: lho: hougmoo: dab koid nyid ago". Ciwim gari: hau: joyoo moo: gyid daxe: eig lang yo' thab gam nyhed xi: gam jo, da:.

[10]Nyangnu" gi Elim mo to' lho: Thoem" Ni nam moo dab lo" koid nyid.

[11]Hau: thang: rigi dab ri Sin dain" pyoid yoo moo koid da:.

[12]Hau: thang: nyangnu" gi Dopkha moo: dab doem koid.

[13]Houg: lho: hau: thang: Alusha moo: dab koid.

[14]Hau: thang: nyangnu" shid re" shug gyid ajo, da" Rephidim moo koid boem.

[15-37]Rephidim mo Hora boem ju" sho' Nyangnu" gi vhoo: moo: bo da" joyoo joem moo: dab koid boem ago". Sina dain" pyoid yoo- Kibrod Hatava (anghoid lang" mhain: mo, da" loeb)- Hazerod- Rithma- Rimon Pereza- Libna- Rissa- Kehelad- Shephera boem- Harada- Makhelod- Tahad- Tera- Mitkha- Hashmora- Moserod- Bene Yakan- Hora Hagidgad- Yotbatha- Abrona- Eziongebera- Zin dain" pyoid yoo (Hau: zigi Kadesha) yo' Edom moug: yam mo Hora boem joem nghoid ago".

[38-39]Aseing amyeing" dang: khyo" khainjung Arun gi Hora boem khyoo: do, yhe: da:. Nyang: gi apyaid 123 zain- Israela byumyu" yi Egutu mo thu' lo thang: myid: xi: zain- Lhammoo" wim: khyab- lhoo' xain" nyid" ri shid: loo" bye:.

[40]Khanan mung" mougpyi: shoid mo khokham Arad gi Israela byumyu" yi lo nyid boem ziri shau" gyo: da:.

[41-49]Israela byumyu" yigi Hora boem mo Moba jang: pa: ju" sho' vhoo: mo joyoo joem cang dab koid lo boem ago". Zalmona- Punon- Obod- Moba mougkyoo" Abarim voogung byo, jo, jang" moo Dibon Gad- Almon Diblathaim- Nebo boem nam mo Abarim boem yo' Yerikho mo Yodan gyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lang thei: tab Bed Yeshimod yo' shug janggyoin: agyoo: mo Moba jang: pa: joem nghoid da:.

Yodan Gyid Lang agu: Dab shi" ri Byid: Kho' da" Jhau" Shed Dang:

50Yerikho mo Yodan gyid lang thei: tab hau: Moba jang: pa: moo:Aseing gi Moshe ri

51Israela byumyu" yi shid re" vhoo: moo: bo da" jhau" shed dang: joem ri byid: da:. «Nanu" gi Yodan gyid lang ri gu: dab lho: Khanan mung" khyoo: vang yhe: uri

52hau: moug: moo nyid da" nyid xoug" yi dangain" ri khaid thu pyam ge'. Nyangnu" da" lugzeing yo' joto' soolhoo: joem yo' nyangnu" noku joyoo dangain" ri phyo' shoin' pyam byid: ge'.

53Hau: moug: ri yhe: seing: yu lho: yhe: nyid nyid ge'. Ciwim gari: ngoo nanu" ri hau: mung" ri byid: bye: zi nghoid.

54Gamboem ri kho' lho: hau: mougmyid ri byumyu" kung: khang" moo" yo' ako' khang" moo" ri kho' gam byid: ge'. Byumyu" kung gyi: bang: ri je gyi: da" mougmyid yo' byumyu" kung ngi mo, ri je nge da" mougmyid kho' byid: ge'.

55Nghoid loug we' nanu" gi hau: moug: mo nyid xoug" bang: ri akhaid thu pyam nghoid rigi nyid thang: gyo" da" bang: gi nanu" da" myojid" mo pheilhoug: yhang: ti" nanu" da" nam zoin" mo zu: yhang: ti" kyi" khyeug byid: goo” wa. Houg: lho: nyangnu" gi nanu" ri gyi koid loo goo" wa.

56Nanu" gi nyangnu" ri akhaid thu pyam nghoid rigi ngoo nyangnu" ri said toem" pyam wa ein: soin" to" ziyo' dakhyo" nanu" ri phyo' soin' said toem" pyam wa.

Gyung: Soo" 34

Moug: Kyoo" Joem

1Aseing gi Moshe ri

2Israela byumyu" yi shid re" vhoo: mo jhau" shid dang joem ri byid: da:. «Ngo wigi nanu" ri byid: da" Khanan mung" khyoo: nanu" vang yhe: lo" uri nanu" da" mougmyid mo mougkyoo" joem gi vhoo: mo ziyo' dakhyo" nghoid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Mougpyi: shoid mo mougkyoo" gi Zin dain" pyoid yoo mo zi Edom mougkyoo" ju" sho' ce" loo" wa zi nghoid. Hau: zigi bidthu shoid thoem" shid: mougpyi: mo shid" wa zi nghoid.

4Houg: mo mougpyi: shoid khyoo: Akarabim koolhang khyo" lid lo" wigi Zin khyo" xo' lid lo" zi mougpyi: shoid Kadesha Berea ju" sho' nghoid da:. Houg: mo bidvang mougzhung: shoid Hazara Adara yo' Azmon ju" sho' nghoid wa.

5Houg: zigi Meing: gung panglai: thang: yo' Egutu mung" mougkyoo" janggyoin: ju" sho' nghoid.

6Bidvang shoid mougkyoo" gi Meing: gung panglai: nghoid.

7Mougzhung: shoid mougkyoo" gi Meing: gung panglai: yam khyo" cang do, lo" zi Hora boem ju" sho'

8hau: joyoo mo zi Hamad koolhang ju" sho'. Houg: mo zi Zedad

9Zephran ju" lo" wigi Hazara Enan moo: lo" thang wa zi nghoid.

10Bid thu shoid mo mougkyoo" gi Hazara Enan mo Shepham ju" sho' nghoid wa.

11Hau: zigi mougpyi: shoid Ain da" bidthu shoid Habela ju" sho' yo' Galile thoem" bidthu shoid bouggung joem ju" sho

12Houg: mo mougpyi: shoid khyoo: Yodan gyid lang cang wigi Thoem" shid: ju" sho' nghoid wa. He: zigi nanu" mung" da" myid: shoid goin" mo mougkyoo" joem nghoid»

13Houg: yoomo Moshe gi Israela byumyu" yiri «He: zigi nanu" gamboem kho' lho: gam yu wa da" mougmyid nghoid. Aseing wigi byumyu" gau kung: dakhyam" ri gam byid: to" da" mougmyid nghoid.

14Ruben- Gad yo' bidthu shoid mo Manashe kung: agung dago" yi" gi nyangnu" gamboem ri nyangnu" da" yhoemkhung: khyo"

15Yerikho thei: tab Yodan gyid lang bid thu' shoid tab moo: shoug" seing: yu abye: go"»

Mougmyid Kho' Gam Wa Yoovoin Yo" da" Vhujhung: yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aseing gi Moshe ri

17«Khainjung Eleaza yo' Nun da" nya: yuggi zoo: Yoshu gi byumyu" yiri hau: mougmyid ri gam byid: wa.

18Mougmyid kho' uri nya: tang: ri pang" thoug wa shid re" byumyu" kung: khang" moo" mo vhujhung: dayug yug ri we' shu" yu we'» ga: tid.

19-28Hid: bang: gi Aseing khyen: to" da" bang: nghoid.

Akung:	*Vhujhung:*
Yuda	Yephune da" yuggi zoo: Khaleb.
Simun	Amihuda da" yuggi zoo: Shelumila
Benyamin	Khinslora da" yuggi zoo: Elida
Dan	Yogli da" yuggi zoo: Bukki
Manashe	Ephod da" yuggi zoo: Haniela
Ephrim	Shiphtan da" yuggi zoo: Kemuela
Zebulun	Parnag da" yuggi zoo: Elizaphan
Ishakha	Azzan da" yuggi zoo: Paltiela
Ashe	Shelomi da" yuggi zoo: Ahihuda
Napthali	Amihuda da" yuggi zoo: Pedahela

29Hid: bang: gi Khanan mung" moo: Israela byumyu" yi shid re" agyid aso moug: kho' gam wa Aseing wigi moo" foin: too" shoug" bang: nghoid ago".

Gyung: Soo" 35

Levi Byumyu" yi Shid re" Tu' To" da" Voomoo" Joem.

1Yerikho mo zi Yodan gyid lang gu: dab da" Moba jang: pa: moo Aseingwigi Moshe ri

2«Nyangnu" shau" yu da" moug: mo voomoo" dayham" ri Levi byumyu" yi nyid wa shid re" byid: ca" da" khyoo: ri Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'.

3Hau: voomoo" joem gi Levi byumyu" yi seing: da" voo nghoid wigi nyangnu" hougmoo: nyid wa zi nghoid. Mhain" yoo joem gi nyangnu" da" nu: kyung joem yo' nyangnu" da" gootu: gougnyhoug dangain" shid re" nghoid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Mhain" yoo gi voomoo" vang khyam: mo zi shoid khang" moo" khyoo: wim: shoo: gaid gaid jhen" yu wa.

5Voomoo" ri agung moo: to" wigi shoid khang" moo" moo: dakhyeing" gaid lheing khab too" wa zi nghoid.

6Byu dayug gi gootu: dayug ri asoo" lho: zang" said nghoid rigi nyang: yo" phang: goug" nyid da" voomoo" khyug voo nang gi Levi byumyu" yiri byid: wa zi nghoid.

7Hau: tho' agoo" dangain" myid: xe: shed voo nghoid wa khyo" mhain" yoo bo da" voomoo" myid: xe: eig voo ri we' byid: we'.

8Byumyu" kung: khang" moo" moo: Levi voomoo" joem khanhoo' too" wa ein: zigi mougmyid khayhi' nghoid ein: jang" mo cang wigi myid phyed byid: wa zi nghoid» ga: tid.

Phang: Goug" nyid wa Voomoo" Joem

(Tid 19:1-13. Yos 20:1-9)

9Aseing gi Moshe ri

10Israela byumyu" yiri tid kyoo" wa shid re" «Nanu" Yodan gyid lang ri gu: dab wigi Khanan mung" khyoo: vang lo" uri

11byu dayug yug ri pa: yhi: anghoid loo za: zang" said nghoid ri hau: yug yo" phang: goug" nyid wa da" phang: goug" nyid wa voomoo" joem ri nanu" khyen: yu goo" wa zi nghoid.

12Hougmoo: nyang: gi latoo: phug nau da" hau: shid: yug da" bidnoem lo, mo goem loem nyid wa zi nghoid. Byu said yooboo zhug da" yug ri shava byu shidkhoin" moo: ajoeb yu" loo: za: age said pyam nghoid da:.

13Voomoo" khyug voo ri khyen: ge'.

14Yodan gyid lang bidthu shoid moo: soem" voo yo' Khanan mung" moo: soem" voo nghoid wa.

15Hau: voomoo" joem gi Israela byumyu" yi yo' daso' dadam anghoid lang" yhoem: yang yoo yang yo' nyid da" tungbau byumyu" yi shid re" phang: goug" nyid wa da" voomoo" joem bue" loo wa. Dayug yug ri pa: yhi: akoid loo: za:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zang" said pyam su: hang" nghoid loug we' hau: voomoo" joem mo davoo voo moo: yhe: yo" phang: loid nyid.

16-18Nghoid loug we' joto'- lugboem- thung" keing:- gyi jonu" ci: wigi byu dayug yug ri said da" yug gi byu said yooboo shau" da" yug nghoid lho: nyang: ri said pyam ca" da:.

19Shid: su: da" jhang thang bidnoem seing: gi byu said yug ri said wa yoovoin boo su: nghoid da:. Nyang: gi hau: yug ri myang lang" said pyam wa zi nghoid.

20Byu dayug gi dayug yug ri ngheing" wigi doin: phyed khyo' khyo" anghoid lang" daja: ja: wigi du" khyo"

21anghoid lang" nya: lo, zhoeb yo' thung" khyo" nyang: ri said pyam nghoid rigi hau: yug gi byu said yooboo yo" ziyo' said pyam shoug" wa zi nghoid. Shid: su: da" jhang thang bidnoem seing: gi byu said yug ri said wa yoovoin boo su: nghoid da:. Nyang: gi hau: yug ri myang lang" said pyam wa zi nghoid.

22Nghoid loug we' byu dayug gi nyang: angheing" da" byu dayug yug ri pa: yhi: akoid loo za: nyang: ri doin: phyed khyo' khyo" anghoid lang" daja: ja: wigi du" khyo" nghoid ri nghoid

23anghoid lang" nyang: wigi dam atab nau yug yo' nya: gyivoo anghoid da" byu dayug yug ri ayu" loo: lugzeing du" kaid khyo" zang" said eung: shang

24he: moo" zoo" moo shava byu yigi latoo: phug wa sho: nyid yug hau: shid: su: da" bidnoem shoid khyo" abo dab loo: za: byu said yug shoid khyo" dab wigi dang: phyed wa zi nghoid ago".

25Shava phung: gi hau: byu said yooboo shau" da" yug ri hau: shid: yug da bidnoem pho lo, mo khyoid yu wa zi nghoid. Houg: lho: nyang: phang: loid nyid da" phang: goug" nyid wa voomoo" khyoo: nyangnu" gi nyang: ri doem de" kaid wa zi nghoid. Nyang: gi hau: voomoo" moo: hau: ayo, ri koid nyid da" khainjung moo" shid: da" ayo, ju" sho' nyid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Hau: byu said yooboo shau" da" su: gi phang: goug" nyid da" voomoo" mo thu' lo" wigi

[27]hau: shid: yug da" bidnoem phoo wigi shau" myang lho: nyang: ri said pyam nghoid rigi he: latoo: phug da" moo" gi byu said zi anghoid nghoid da:.

[28]Byu said yooboo shau" da" yug gi hau: phang: goug" nyid wa voomoo" moo: khainjung moo" shid: da" ayo, ju" sho' nyid ca" zi nghoid. Nghoid loug we' hau: thang: rigi nyang: yhoem: khyoo: yo" tau" lo" da:.

[29]He: tarha" joem gi nanu" yo' nanu" amyed ashen yi khamoo: nyid nyid cang ca" wa zi nghoid.

[30]Byu said ga: yooboo zhug da" su: yooboo shoug" bye: ziri myang lang" sagse: eig yug yo' hau: tho' je myo: da" sagse: atho' moo: nghe: wigi za: ge said da:. Nghoid loug we' nyang: ri sagse: dayug da" dang: yo' za: gi ayo" said pyam nghoid da:.

[31]Byu said yug rigi said pyam ca" da:. Nyang: gi he: yooboo dam mo ngei byid: wigi age loid nghoid da:.

[32]Byu dayug phang: goug" nyid wa voomoo" khyoo: phang: yhe: nghoid rigi khainjung moo" ashid: shi" ri yhoem: khyoo: doem tau" loo: wa shid re" aphoug" byid: wa akhang" ayoo" nghoid da:.

[33]Nanu" hid: su" koid nghoid rigi nanu" gi nanu" nyid da" mungdain: ri aco' ajhoid bui" nhang: da:. Byu said zigi mungdain: ri aco' ajhoid bui" nhang: da:. Byu said yug shid: da" khyo" za: angoid rigi byu said da" mougmyid joyoo shid re" laloem lakhoug: thung" khyo" kyeing sain' pyam khyoo: koid wa gootu: ajo, nghoid da:.

[34]Nanu" nyid nyid da" mungdain: moo: aco' ajhoid age koid ciwim gari: ngoo gi Aseing nghoid wigi Israela byu phung: gung moo ngoo nyid» ga: tid.

Gyung: Soo" 36

Lo, xo' Bye: Myiyi: yi Da" Mid

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Gilead kung: mo yhoemkhung: voin mo, nghoid nyid da" Makhira da" yuggi zoo: yo' Yoseb da" yuggi zoo: Manashe da" myid: zoo: gi Moshe yo' vhujhung: goo" bang: jhang khyoo: yhe: ago".

[2]Nya: tang: gi «Aseing gi agyid asoo: moug: ri gamboem kho' wigi Israela byu yiri kho' gam byid: wa shid re" nanu" ri amyeing" byid: too" bye:. Nyang: gi ngoonu" bidnoem Zelopha da" ziyoo jonu" ri nya: myiyi: zoo: yiri byid: wa shid re" nanu" ri amyeing" byid: too" bye:.

[3]Nghoid loug we' nyangnu" gi gootu: akung: mo yuggi yi yo' lo, xo' nghoid rigi nyangnu" jonu" gi hau: akung: bang: seing: wa zi nghoid ziyo' ngoonu" da" gamboem joem gi neing: byug wa zi nghoid ziri boin: ge'.

[4]Doem tau" byid: da" zain ri oung" pyam bye: da" jonu" dangain" ri xang: shi" seing: da" bang: ri doem tau" byid: lang" Zelopha nya: zoomyi: zoo: yi da" jonu" gi nyangnu" lo, xo' yu da" akung: khyoo: khanham we' loung: byid: wigi ngoonu" akung: moo: gi mid mougmyid yoem" lo" byug wa zi nghoid.

[5]Houg: yoomo Moshe gi Aseing byid: da" vhoo: mo amyeing" dang: joem ri Israela byumyu" yiri byid: bye:. Nyang: gi «Manashe akung: mo mo, tid da" dang: gi jo da:.

[6]Houg: yoomo Aseing gi Zelopha da" nya: zoomyi: zoo: yigi nyangnu" vho: da" yug ri lo, yo" xo' wa. Nghoid loug we' nyangnu" akung: khoug: mo za: nghoid ca" da:.

[7]Israela byumyu" yugkhang" moo" da" jonu" gi nyang: nya: akung: moo: jo, ca" da:.

[8]Israela byumyu" kung: mo mid shau" seing: yu da" myiyi: yugkhang" moo" gi nyang: nya: akung: mo yuggi: ri nyang: lo, xo' yu ca" da:. Hid: khyo" wigi Israela byu yugkhang" moo" gi nya: phoug" phyid" da" jonu" mid ri yo" kham: yu wa zi nghoid.

[9]Houg: lho: jonu" ri dakung: mo zi dakung: khyoo: athoid byid: wa zi nghoid. Byumyu" kung: khang" moo" gi nyangnu" nya: jonu" ri xo' wigi seing: loo" goo" wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10-11Houg: yoomo Zelopha da" nya: myiyi: zoo: yi nghoid da" Mala- Tirza- Hogla- Milkha- Noa bang: gi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" koid lho: nyangnu" gi yhoem: vhoo: yhoem: tho' mo mang: nhung" yiri lo, xo' yu boem bye:.

12Nyangnu" gi Yoseb da" yuggi zoo: Manashe byumyu" kung: da" akung: ako" khoug: mo lo, xo' boem ago". Houg: lho: nyangnu" da" jonu" gi nyangnu" da" nya: pho akung: moo: dajo, jo, da:.

13He: zigi Yerikho mo Yodan gyid lang gu: dab da" Moba jang: pa: moo: Moshe khyo" wigi Israela byumyu" yiri Aseing byid: to" da" tarha" yo' thung" ri: nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" Tid Poin"

Tarha" Tid Poin" 1

Dang: phang

[1]He: jhoem: pug gi Israela byumyu" yi Yodan gyid lang bidthu shoid dain" pyoid yoo moo nyid da" uri nyangnu" ri Moshe gi tid da" dang: joem nghoid. Nyangnu" gi dashoid khyoo: Paran voo yo' thang: dashoid khyoo: Tophela- Laban- Hazerod yo' Dizahab voo joem: agyoo: moo jo, da" Supha voogung nam mo Yodan gyid langkhung" moo nyid boem.

([2]Edom boem moug: khyoo: khyo" yhe: ri Sina boem mo Kadesha Barnea khyoo: ju" sho' daxe: danyid" soo" ca" da:.)

[3]Nyangnu" Egutu mo thu lo thang: myid: xi: zain lhammoo" daxe: dakhyab xang: shi" nyid" ein: nyid" ri Moshe giAseing wigi nyang: ri byumyu" yiri tid kyoo" wa amyeing" byid: to" da" gu: ja: khang" moo" ri byumyu" yiri tid kyo" da:.

[4]He: zigi Heshbon voogung ri vhoeb da" Amori khokham Sihon yo' Ashtarod yo' Edrei voogung joem ri vhoeb da" Bashan khokham Oga ri Aseing wigi ung: pyam thang: ri bui" zi nghoid.

[5]Byumyu" yi Yodan gyid lang bidthu shoid mo Moba mougkyoo" moo nyid nyid boem uri Moshe gi Aseing tarha" joem yo' jhoug" shid khyoo: ri tid sho' kyoo" bye:. Nyang: gi

[6]«Ngoonu" Sina boem moo nyid nyid uri ngoonu" AseingMangsoo ngoonu" ri ‹Nanu" he: boem moo nyid nyid zi gye" myang" bye:.

[7]Dab ri phyo' lho: to' loo" loo: ge'. Amori boem moug: yo' hau: lheing khoem mo Yodan lang: khung" boem moug: nyoem" moug: mougpyi: shoid khyoo: we' Meing: gung panglai: gyid yam cang khyoo: yhi: ge'. Khanan mung" yo' Lebanon boem lid wigi Uphrad gyid lang ju" sho' yhi: ge'.

[8]He: zi dangain" gi ngoo Aseing wigi nanu" phoug" phyid" nghoid da" Abraham- Isag- Yaku yo' nyangnu" da" amyed ashen yiri byid: wa ga:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangsoo" byid: to" da" mougmyid nghoid. Hau: ziri yhe: seing: yu ge'›» ga: tid da:.

Moshe Tarha" Agyi yiri Khyen: To" Khyoo:
(Thu 18:13-27)

9Moshe byumyu" yiri «Nyhang" Sina boem moo nyid shi" uri ngoo nanu" ri vhu" she: da" yoovoin gi nga" shid re" gye" yoovoin lid: ein: nanu" ri tid bye:. He: moo" zoo" ri ngoo nyang: kyeing" ayo" zei: nghoid da:.

10Nanu"Aseing Mangsoo gi nanu" ri mougkhung: mo kyi: joem yhang: ti" myoo: nhang: abye:.

11Nanu" phoug" phyid" da" Aseing Mangsoo gi dangsoo" to" ziyo' dakhyoo" ti" khyeing" su: myoo: sho' myo: lug ri" nhang: wigi nyid gi yab gi nhang: abye:.

12Nghoid loug we' nanu" tid ngeug byo, go" da" moo" ri tid sho' byid: wa yoovoin moo" ri ngoo dayug kyeing" khasu" yo" voin vu, wa lha".

13Byu kung: khang" moo" mo phajhi" bo- lasi laleug bo- thung" shoug" khyoo: myo: mo, dayham" ri khyen: ge'. Ngoo nyangnu" ri nanu" adang moo vhujhung: koid nhang: wa ein: tid bye:.›

14Houg: lho: he: zigi koid ge moo" nghoid ga: nanu" myid veing" boem ago".

15Houg: yoomo nanu" byu kung: yi mo nanu" khyen: byid: da" phajhi" bo thung" shoug" khyoo: myo: da" vhujhung: yiri ngoo shu" yu wigi ngoo gi nyangnu" ri nanu" adang moo vhoebkhang" wa shid re" moo" byid: bye:. Dayham" gi byu dakhyeing" adang moo dayham" gi byu dasho: adang moo dayham" gi byu wim: xi: adang moo dayham" gi byu daxi: adang moo yoovoin yu nhang: bye:. Ngoo gi gootu: moo" voin bang: ri we' byu kung: yi mo khyen: too" bye:.

16«Hau: ayo, ri ngoo gi nyangnu" ri ‹Nanu" byumyu" yi khoug: moo bui" thu' re" da" ngeig go" khyoo: ri tam" gyoo: ge'. Nanu" byumyu" yi khoug: moo za: anghoid nanu" akhoug: moo nyid da" tungbau byu yi moo nghoid loug we' tid ngeig go" da" ja: khang" moo" moo nyeing" za: tarha" dang: phyed byid: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nanu" myid phyed jang" moo myonhoo: akhyen: goo". Nyangnu" hang" nghoid loug nghoid yugkhang" moo" ri dakhyoo" kyeing" dang: phyed byid: ge'. Hang" ri we' agyug goo". Ciwim ga: ri nanu" myid phyed zigi Mangso jang" mo lo zi nghoid. Moo" daja: ja: nanu" shid re" gye" yau: nghoid rigi nga" jang" khyoo: ci: ri" ge'. Hau: ziri ngoo dang: phyed byid: wa.

18Dalheing: dam nanu" koid wa khyoo: ja: khang" moo" ri ngoo nanu" ri jhau" byid: bye:.

Kadesha Banea mo Jooyu" Bang: ri Nhang: Kaid Khyoo:
(Gys 13:1-33)

19Ngoonu" Aseing Mangsoo ngoonu" ri dangsoo" byid: khyoo: ri ngoonu" koid loo bye:. Ngoonu" gi Sina boem mo thu lho: damung" dadain: nghoid da" gyoug pho" dain" pyoid yoo khyo" lid phyed lo" wigi Amori boem moug: khyoo: ju" da" khyoo: khyo" yhe: lo" boem bye:. Ngoonu" Kadesha- Barnea khyoo: ju" uri

20-21Ngoo nanu" ri ‹Akhid" nanu" gi nanu" da" phoug" phyid" yi da" Mangsoo nghoid da" ngoonu" AseingMangsoo wigi ngoonu" ri byid: wa nghoid da" Amori boem moug: khyoo: yo" ju" nyid bye:. Yu" ge'. Nanu" da" Aseing Mangsoo gi nanu" ri he: mougmyid ri byid: bye:. Yhe: lho: nyang: amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" hau: ziri seing: yu ge'. Axei' nyid goo" gyoug we' agyug nyid goo"› ga: tid.

22«Nghoid loug we' nanu" nga" jhang re" wigi ‹Ngoonu" ri ge thang da" khyoo: ri yo" khyen: yu wa yo' houg: moo cite" da" voogung joem jo, ziri ngoonu" ri yo" tid kyoo" wa shid re" hau: mougmyid ri joo" yo" yu" wa nanu" shid vhu" khyoo: byu yiri nhang: kaid shang ga:› tid ago".

23«Hougsu" koid rigi gi wa yoomo byumyu" kung: khang" moo" mo dayug yug khyo" wigi byu daxe: eig yug ri ngoo khyen: yu bye:.

24Nyangnu" gi boem moug: Eshkhola lang: khung" khyoo: ju" sho' yhe: lho: hau: ziri yhe: jooyu" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyangnu" houg: moo yhe: myang da" shi" dayham" ri ngoonu" jhang phyo' dang lo wigi ngoonu" AseingMangsoo ngoonu" ri byid: wa nghoid da" mougmyid gi myid xu: gye bo khyoo: ri lo tid kyo" ago".

26Nghoid loug we' nanu" gi nanu" da" Aseing Mangso amyeing" dang: ri thougtheung yoomo hau: moug: khyoo: avang yhi: nghoid da:.

27Nanu" dayug yo' dayug nu go" nyid zigi ‹Aseing gi ngoonu" ri ngheing" abye:. Ngoonu" ri Amori byumyu" yi wigi said pyam baja" ga: he: Amori byumyu" yi lo, moo ab byid: wa shid re" nyang: gi ngoonu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo zi nghoid da:.

28Ngoonu" ciwim yoomo houg: khyoo: yhi: ca" wa lha". Ngoonu" gyoug da:. Houg: moo nyid da" byu yigi ngoonu" tho' je yoem: bo je gyi: je myang: mo, nghoid ziyo' nyangnu" gi mougkhung: ri myhi: da" vang khyam: bo voo moo" joem moo nyid boem go" da" khyoo: ri nanu" wigi nhang: kaid da" bang: wigi ngoonu" ri lo tid kyo" boem ago". Nyangnu" gi houg: moo byu gyi: byu zeing joem ri yhe: myang ago"› ga: tid boem.

29«Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri ‹Hau: mung" byu yiri agyug adain goo".

30Nanu" da" Aseing Mangsoo gi nanu" ri khyoo: shid vhu" she: wigi Egutu mung" yo' dain" pyoid yoo moo nyang: khasu" koid bye: ziri nanu" myang bye: ziyo' dayhang: ti" nyang: gi nanu" shid re" gyi bo said byid: wa zi nghoid.

31Nya: phoo gi nya: zoo: ri vu, ci: ziyo' dayhang: ti" he: joyoo khyoo: ju" sho' khyoo: cang wigi nyang: nanu" ri goug: nyu: tung" za: shu" lo ziri nanu" myang lo abye:.›

32-33Nghoid loug we' nyang: gi khanham we' nanu" shid vhu" khyoo: yhe: wigi nanu" theing: wa da" joyoo yhe: shoo: byid: nyid ein: ngoo tid rilang" nanu" Aseing ri akhid" ju" sho' aloem, jeing" nghoid da:. Nanu" da" khyoo: ri toin" shed wa shid re" myen" ri myi: nyid" ri jhoemmoug" khyo" nyang: gi nanu" shidkhoin" moo yhe: lo" da:.

Israela Byu yiri Aseing Yooboo Dam Byid: Khyoo:
(Gys 14:20-45)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Aseing gi nanu" myeing" myo: da" thui: ri shau" gyo: lho: nheig yo: da:. Hougsu" yoomo nyang: gi

35he: akhyeing" da" byu yi mo nanu" dayug we' nanu" phoug" phyid" yiri byid: wa ein: ngoo nang ri dangsoo" byid: to' myid xu: ge da" moug: khyoo: ayo" vang yhi: goo" wa.

36Yephune da" yuggi zoo: Khaleb za: houg: khyoo: yo" vang yhi: wa. Nyang: gi ngoo ri dang: zung" nyid wigi ngoo gi nyang: joo" yhe: yu" da" mougmyid nyang: yo' nya: amyed ashen yiri byid: wa› ga: no, mo tid too" bye:.

37Nanu" gang mo Aseing gi ngoo ri nheig yo: wigi ‹Moshe- nang lang" hau: moug: khyoo: ayo" vang yhi: wa.

38Nghoid loug we' nang ri pang" thoug byid: yug Nun da" nya: zoo: Yoshu da" myid phyed khyoo: ri yoem: boo nhang: we'. Nyang: gi hau: moug: ri yhe: seing: yu wa shid re" Israela byumyu" yiri vhu" shi: wa zi nghoid› ga: tid.

39«Hau: thang: Aseing gi ngoonu" dangain" mo, ri ‹Jo ziyo' shoid ziri se' kho' wa soung ngi shi" da" nanu" nya: zoo: yigi hau: moug: khyoo: vang wa zi nghoid. Hau: zoo: yigi gyivoo yi wigi myeug pyam shoug" wa ga: nanu" tid bye: nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri hau: mougmyid ri byid: wigi nyangnu" hau: ziri yo" seing: yu wa zi nghoid.

40Nghoid loug we' byumyu" yi nanu" doem tau" wigi Thoem" Ni khyoo: ju" da" khyoo: deing mo dain" phyoid yoo khyoo: doem tau" yhi: ge'› ga: tid.

41«Nanu" gi ‹Moshe we"- ngoonu" gi Aseing ri yooboo shoid bye:. Nghoid loug we' akhid" Aseing wigi ngoonu" ri dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" gyi yhe: zain: wa› ga zi nghoid. Hau: thang: nanu" yugkhang" moo" gi boem moug: khyoo: jhen" vang yhi: wa shid re" lei wa ga: myid jho: wigi gyi khaid wa jen" jen" soin' ci: ago".

42«Nghoid loug we' Aseing ngoo ri ‹Nyangnu" ri gyi ayhe: zain: wa khyo" tid poin" we'. Ciwim gari ngoo gi nyangnu" yo' dage" nyid wa zi anghoid. Nyangnu" da" gyivoo yigi nyangnu" ri oung: pyam wa› ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Aseing tid da" dang: ngoo nanu" ri tid kyoo" bye:. Nghoid loug we' nanu" atam" gyoo: goo" nghoid da:. Nyang: ri thougtheung lho: nghoid boin: da" myid yo' boem moug: khyoo: to' yhe: lo" ago".

44Hau: thang: hau boem joem moo nyid boem da" Amori byumyu" yigi byoo: phung: yo' dakhyo" nanu" ri gyi re" koid bye:. Nyangnu" gi nanu" ri Horma ju" sho' cang khaid wigi Edom boem moug: moo nanu" ri oung: pyam bye: ago".

45Houg: yoomo nanu" gi bo pang" wa shid re" Aseing ri mho' yoid ago". Nghoid loug we' nyang: gi nanu" ri atam" gyoo: byid: loo: alheing: yu" loo: nghoid da:.

Dain" Pyoid Yoo Khoug: Nyid da" Zain Nyid Joem

46«Houg: yoomo ngoonu" Kadesha moo nyid zi gye" myang" thang: ri.

Tarha" Tid Poin" 2

1Ngoonu" gi lo" thang moo Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" Thoem" Ni khyoo: ju" da" khyoo: deing- dain" pyoid yoo khyoo: yhe: lo" boem wigi ngoonu" gi Edom moug: cang ayo, myang" sho' yhe: lam" yen" lid loo bye:.

2«Hau: thang: Aseing ngoo ri

3Houg: boem moug: cang ngoonu" nyid lam" yen" da" ayo, gi gi" bye: ziyo' mougzhung: shoid khyoo: ngoonu" yhe: loo" wa nghoid khyoo: ri tid.

4Nyang: gi ngoo ri vhoo: mo pyeing: dang: joem ri tid kyoo" wa shid re" tid da:. Hau: joem gi nanu" gi Eso da" amyed ashen yi nghoid da" nanu" yo' vi: bye: da" bidnoem yi da" moug: khyoo: Edom boem moug: khyo" lid phyed yhi: goo" wa zi nghoid. Nyangnu" gi nanu" ri gyoug wa zi nghoid.

5Nghoid loug we' nanu" khyo" shi" houg: bang: ri gyi age koid wa. Ciwim gari ngoo gi nyangnu" mougmyid ri khyid: dakhoo: nang: wa yhi' lang" nanu" ri ngoo abyid: wa yoomo nghoid. Ngoo gi Edom moug: ri Eso da" amyed ashen yiri byid: too" bye:.

6Nanu" gi zoo: noem yo' gyid ri nyangnu" jang" mo yo" qei yu wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" koid bye: da" moo" ja: khang" moo" ri khasu" mainkaid byid: lid loo bye: ziri myid boin: ge'. Nyang: gi nanu" ri he: damung" dadain: gyi: da" dain" pyoid yoo khyo" nanu" so" lheing: yen" uri yu" goem abye:. Nyang: gi myid: xi: zain nanu" yo' dage" nyid lho: nanu" ca" gu: ja: khang" moo" ri nanu" yo" yu abye: go".

8Houg: yoomo ngoonu" gi to' lo" wigi Elad yo' Eziongebera voogung mo zi Thoem" Shid: khyoo: yhe: wigi mougzhung: bidthu shoid Moba shoid khyoo: yhe: bye:.

9Aseing gi ngoo ri ‹Lod da" amyed ashen yi nghoid da" Moba byu yiri yau: khi" abyid: goo". Nyangnu" yo' we' gyi akhaid goo". Ngoo gi nyangnu" ri Ara voomoo" ri byid: too" bye: wigi ngoo gi nyangnu" mougmyid mo dajhi' we' nanu" ri abyid: wa›» ga: tid da:.

(10Emim ga: myheing da" yoem: bo byu gyi: yigi Ara voomoo" moo lhoung nyid ago". Nyangnu" gi Anakim byu yi yhi' myang: da" gootu: byu gung gyi: myhang: bang: nghoid ago".

11Anakim yo' du da" nyangnu" gi Rephim ga: we' tid boem. Nghoid loug we' Moba byumyu" yigi nyangnu" ri Emim ga: myheing ago".

12Hori byu yigi Edom moo lhoung nyid ago". Nghoid loug we' Eso da" amyed ashen yigi nyangnu" ri khaid thu pyam lho: nyangnu" mung" ri phyo' pyam wigi houg: moo yhe: de: nyid boem ago". Houg: yo' dayhang: ti" Aseing wigi Israela byumyu" yiri byid: da" mung" mo nyangnu" gyivoo yiri Israela byumyu" yi wigi khaid thu pyam ago".)

13Hau: thang: ngoonu" gi koid wa shid re" Aseing ngoonu" ri tid to" ziyo' dakhyo" Zared gyid lang ri gu: dab yhi: bye:.

14He: zigi ngoonu" Kadesha Barnea mo to' yhe: lo" thang: soem" xe: shed zain thang: ri bue" zi nghoid. Nyangnu" bui" wa khyo" Aseing tid too" bye: ziyo' dayhang: ti" hau: boin: mo gyi khaid bang: dangain" shid: lo" boem bye:.

15Nyangnu" dangain" bang: ri bain said toem" pyam sho' Aseing gi nyangnu" ri gyi koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyangnu" dangain" bain shid: thang: ri

17Aseing gi ngoonu" ri

18‹Akhid" nyid" nanu" gi Ara khyoo: khyo" wigi Moba moug: khyoo: lid phyed yhi: goo" wa zi nghoid.

19Houg: lang" nanu" gi Lod da" amyed ashen yi nghoid da" Amon byu yi da" moug: yam khyoo: tab yhe: goo" wa zi nghoid. Nyangnu" ri yau: khi" abyid: goo" gyi azain: goo". Ciwim gari ngo wigi nyangnu" ri byid: to" da" mougmyid mo dajhi' ri we' nanu" ri abyid: wa» ga: tid da:.

(20He: mougmyid ri houg: moo nyid lid lo yu" da" byu yi myeing nghoid da" Rephim byu yi da" mougmyid khyo" we' myeing thu da:. Amon byu yigi nyangnu" ri Zamzumin ga: myheing ago".

21Nyangnu" gi Anakim yi yhi' byu gung gyi: myhang: ago". Nyangnu" gi myoo" sho' nghoid ziyo' yoem: bo da" byumyu" yi nghoid da:. Nghoid loug we' nyangnu" mougmyid ri Amon byu yi yo" yu wigi houg: moo yo" de: nyid goo" wa shid re" Aseing gi nyangnu" ri said toem" pyam da:.

22Aseing gi Edom boem moug: moo nyid da" Eso da" amyed ashen yi nghoid da" Edom byumyu" yi shid re" we' dakhyoo" ti" koid lid lo bye:. Edom byu yi akhid" nyid shi" go" da" mougmyid moo nyangnu" yo" yu wigi houg: moo yo" yhe: de: nyid wa shid re" nyang: gi Hori byumyu" yiri said toem" pyam da:.

23Meing: gung panglai: gyid yam cang wigi Kreti gagyoo: kang mo byu yi de: nyid boem ago". Nyangnu" gi nyid xoug" yi nghoid da" Avim byu yiri said toem" pyam lho: mougpyi: shoid mo Gaza voomoo" ju" sho' da" mougmyid ri yu pyam ago".

24«Ngoonu" gi Moba moug: khyoo: lid phyed yhe: thang: Aseing gi ngoonu" ri ‹To' yhe: lo" lo: Amon gyid lang ri gu: dab ge'. Ngoo gi Heshbon mo Amori khokham Sihon yo' nya: mougmyid ri dage" za: nanu" yoem: so' khoug: moo to" too" byid: wa. Nyang: ri yhe: khaid zain: wigi nya: mougmyid ri seing: yu ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Akhid" nyid" mo zi ngoo gi nanu" ri khyi' khang" moo" mo byu yi gyoug da" byumyu" bui" nhang: wa. Nanu" myeing ri tid thui: gyoo: lang" yugkhang" moo" ko' ko' gyoug nain" ri" goo" wa› ga: tid da:.

Israela wigi Khokham Sihon ri Oung: Pyam Khyoo:

26«Hau: thang: ngoo gi Kedemod dain" pyoid yoo mo zi Heshbon mo khokham Sihon jhang khyoo: vhoo: mo myenjham" lu dang: yo' dage" lagyoo: yiri nhang: kaid lho:

27‹Re" mungdain: khyo" ngoonu" ri so" lid: loo" nhang: la. Ngoonu" gi dain: za: so" lid: lo" wigi khyoo: thung avang wa.

28-29Ngoonu" zo: da" zoo: noem yo' shug da" gyid shid re" ngoonu" aphoug" byid: wa. Ngoonu" vho: zigi ngoonu" Aseing Mangso wigi byid: wa ga: da" moug: khyoo: Yodan gyid lang ri gu: dab yhe: wigi yo" vang yi: sho' re" mungdain: khyo" so" lid: yhi: wa zi nghoid. Edom moo nyid boem da" Eso da" amyed ashen yi yo' Ara moo nyid boem da" Moba byu yigi nyangnu" mougmyid khyo" ngoonu" ri so" lid: wa akhang" byid: ago"› ga: tid kaid.

30«Nghoid loug we' khokham Sihon gi ngoonu" ri nya: mungdain: khyo" aso" lid nhang: nghoid da:. Ngoonu" nyang: ri oung: pyam wigi akhid" ngoonu" seing: too" shi" da" mougmyid ri ngoonu" yo" seing: yu wa shid re" nanu" Aseing Mangsoo nyang: ri nheigloem: gyi: nhang: wigi thougtheung myid kaid byid: da:.

31«Hau: thang: Aseing gi ngoo ri ‹Yu" we' ngoo gi khokham Sihon yo' nya: mougmyid ri re" shidkhoin" moo agu jang to" too" byid: bye:. Nya: mougmyid ri yu wigi yhe: seing: nyid we'› ga: tid.

32Sihon gi ngoonu" ri khaid zain: wa shid re" nya: byu yi dangain" bang: yo' Yahad voogung nam khyoo: thu re" boem ago".

33Nghoid loug we' ngoonu" Aseing Mangsoo gi nyang: ri ngoonu" yoem: so' khoug: moo kaid byid: wigi ngoonu" gi nyang: ri yo' nya: yuggi zoo: yi nya: byu yi dangain" ri said pyam boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Hau: uri nyang: ngoonu" gi voogung khang" moo" ri seing: yu wigi phyo' shoin' pyam boem bye: ziyo' yuggi yi myiyi: yi' yo' zooshang: yi yugkhang" moo" ri said pyam bye:. Ngoonu" gi dayug ri we' adei ateing too".

35Ngoonu" gi yhoem: gougnyhoug joem ri yu wigi voogung ri phyo' sain" pyam bye:.

36Ngoonu" Aseing Mangsoo gi ngoonu" ri Arnon lang: khung" thang: mo Aroera voogung joem dangain" ri we' hau: lang: khung" agung mo Gilead khyoo: yhe: da" khyoo: mo voogung ri we' seing: yu nhang: bye:. Kha: voogung mo vang khyam: joem we' ngoonu" shid re" ageing: teing nghoid da:.

37Nghoid loug we' ngoonu" gi Amon byu yi da" moug: khyoo: atab' yhi:. Yobog gyid yam khyoo: we' atab' yhi:. Boem moug: mo voogung joem khyoo: we' atab yhi:. Ngoonu" Aseing Mangso wigi ayhi: wa shid re" amyeing" byid: to" da" gootu: kha: joyoo khyoo: we' atab yhi:.

Tarha" Tid Poin" 3

Israela Byu yi Khokham Oga ri Oung: Pyam Khyoo:

(Gys 21:31-35)

1«Hau: thang: ngoonu" gi mougzhung: shoid Bashan mougmyid khyoo: to' yhe: lo" ri khokham Oga gi ngoonu" ri khaid zain: wa shid re" Edrei voogung nam khyoo: nya: byu yi yo' thu re" da:.

2Nghoid loug we' Aseingngoo ri ‹Nyang: ri agyug goo". Ngoo gi nyang: we' nya: byu yi yo' nya: mougmyid dangain" nanu" ri byid: wa. Heshbon moo: vhoeb nyid da" Amori khokham Sihon ri nanu" gyi koid boem bye: ziyo' dayhang: ti" nyang: ri gyi koid ge'› ga: tid.

3Houg: yoomo Aseing gi khokham Oga yo' nya: byu yiri ngoonu" da" yoem: so' lo, khoug: mo too" byid: wigi ngoonu" nyangnu" dangain" ri said pyam bye:.

4Hau: ayo, ri nya: voogung dangain" ri ngoonu" seing: yu boem bye:. Ngoonu" aseing: yu da" voogung daloem: we' ajo, nghoid da:. Ngoonu" seing: yu da" voogung dangain" gi khyug xi: nghoid da:. Bashan khokham Oga vhoeb da" Argoba dameing: goin" mo voogung joem bo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5He: voogung joem dangain" gi vang khyam: joem myhang: sho' koid wigi khoem" moo" joem yo' hau: ziri khoem" kyang kyang to" da" gyidab voogung joem nghoid. Houg: moo vang khyam: abo da" voogung joem myoo: sho' we' jo, da:.

6Ngoonu" gi Heshbon khokham Sihon seing: da" voogung joem ri koid loo bye: ziyo' dayhang: ti" voogung dangain" ri phyo' pyam wigi yuggi myiyi: yo' zooshang: yi dangain" ri said pyam boem bye:.

7Ngoonu" gi yhoem: gougnyhoug joem ri yu wigi voogung joem ri lhoid yu pyam boem bye:.

8«Hau: ayo, moo ngoonu" gi Armon lang mo Hermon boem ju" sho' nghoid da" Yodan gyid lang bidthu shoid Amori khokham eig yug seing: da" mougmyid ri seing: yu boem bye:.

9(Hermon boem ri Sidon byu yigi Sirion ga: myheing wigi Amori byu yigi Senira ga: myheing ago".)

10Ngoonu" gi Bashan khokham Oga da" mougmyid nghoid da" bouggung mo voomoo" joem bidthu shoid mo Saleka voogung yo' Edrei voogung joem ju" sho' nghoid da" Gilead yo' Bashan moug: dangain" ri seing: yu boem bye:.

11Khokham Oga gi Rephim byumyu" mo lo" thang yug nghoid da:. Nya: gung: ri lugzeing yo' koid wigi tarha" vang da" laki' yo' ke' ri gyi: khyoo: khyug pe: sheing: khyoo: daxe: myid: pe: koo: bo da:. Hau: ziri Amon byu yi da" Raba voomoo" moo akhid" ju" sho' yo" myang ashi".)

Yodan Gyid Lang Bid Thu Shoid Moo Nyid Boem da" Byumyu" Yi

(Gys 32:1-42)

12«Ngoonu" hau: mungdain: ri seing: yu da" uri ngoo gi Ruben yo' Gad byu kung: yiri Arnon lang nam mo Aroera voogung mougzhung: shoid mougmyid joem yo' Gilead boem moug: du- houg: mo voogung joem yo' dage" ab byid: da:.

13Manashe byu kung: agung dayi" ri deing da" Gilead moug: ri ngoo byid: da:. Oga vhoeb kho' da" Argoba moug: nghoid da" Bashan moug: dangain" ri we' byid: da:. (Bashan gi Rephim bang: da" mougmyid khyo" myeing yo" lo da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Manashe byu kung: mo Yaira gi Geshura yo' Makhathi mougkyoo" ju" sho' nghoid da" Bashan- Argoba khung" goin" ri seing: yu da:. Nyang: gi hau: voogung joem ri nya: myeing ri cang lho: myeing myheing da:. Hau: voogung joem gi Yaira da" voogung joem khyo" myeing akhid" ju" sho' yo" jo, ashi".)

15Ngoo gi Gilead mung" ri Manashe da" byu kung: mo Makhira akung: ri byid: bye:.

16Houg: lho: Ruben yo' Gad byu kung: yiri gi Gilead mo zi Arnon gyid lang ju" sho' mo mougmyid ri ngoo byid: bye:. Gyid lang agung gi nyangnu" da" mougpyi: shoid mo mougkyoo" nghoid. Nyangnu" da" mougzhung: shoid mo mougkyoo" gi Amon byu yi da" mougkyoo" dadu nghoid da" Yabug gyid lang nghoid.

17Bidvang shoid mo nyangnu" mougmyid gi Yodan gyid lang ju" sho' gyi: wigi mougzhung: shoid Galile Thoem" mo zi mougpyi: shoid Thoem" Shid: ju" sho' yo' bidthu shoid moo Pisga boem khyid: ju" sho' gyoo: mo mougmyid nghoid da:.

18Hau: ayo, ri ngoo gi nyangnu" ri vhoo: mo pyeing: dang: joem ri byid: bye:. Ngoonu" Aseing Mangsoo gi Yodan gyid lang bidthu shoid mougmyid ri yhe: seing: yu wa shid re" nanu" ri byid: too" bye:. Akhid" re" da" gyi khaid bang: ri gyi jonu" joem nyheing byid: wigi nyangnu" mougmyid seing: yu wa ziri bo pang" wa shid re" Israela byu yi gootu: bang: shidkhoin" khyoo: Yodan gyid lang ri gu: dab yhi: nhang: we'.

19Nanu" da" yhoem: seing: myhi' yi zooshang: yi yo' yhoem: gougnyhoug joem kyeing" ngoo byid: da" voogung mo nyid theing: jo, kho' wa zi nghoid. Nanu" yhoem: gougnyhoug myoo: sho' yo" ziri ngoo se'.

20Aseinggi he: joyoo mo nanu" shid re" koid bye: ziyo' dakhyo" Aseing wigi gootu: Israela byumyu" yiri byid: wa nghoid da" Yodan gyid lang bidvang shoid mougmyid ri yo" seing: yu lho: yug yoo tung" nyid nhang: da" ayo, ju" sho' pang" thoug we'. Hau: thang: nanu" gi nanu" shid re" ngoo byid: da" he: mougmyid khyoo: doem tau" loo wa zi nghoid› ein: pyeing: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21«Hau: thang: ngoo gi Yoshu ri ‹Nang gi nanu" Aseing Mangsoo hau: Sihon yo' Oga khokham eig tang: ri koid da" khyoo: dangain" ri myang abye:. Houg: yo' dayhang: ti" nyang: gi nanu" jhen" vang yhe: da" mougmyid seing: gootu: yugkhang" moo" ri we' dakhyo" za: koid loo wa.

22Nyangnu" ri agyug goo". Ciwim gari nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" shid re" gyi khaid byid: ri" wa zi nghoid› ein: pyeing: bye:.

Moshe Khanan Mung" Khyoo: Vang wa Akhang" Ayo" Khyoo:

23«Hau: ayo, moo Ngoo gi

24‹Yoem: moo" bo da" Aseing we"- nang gi gyi: sheung: da" apoem: ayang: yo' nang koid wa da" mau" pho" moo" zoo" ri za: ngoo ri ci: shug ziri ngoo si' bye:. Nang koid da" myhang: thang moo" zoo" joem ri yo" koid da" yu phara" mougkhung: yo' myidjang dang mo anyid nghoid da:.

25Aseing we"- ngoo ri Yodan gyid lang ri gu: dab yhi: nhang: lho: thei: tab mo myid xu: ge: da" mougmyid yung" da" boem moug: Lebanon boem joem ri myang wa akhang" byid: la› ga: zug zug mho' nyid.

26«Nghoid loug we' nanu" byu yi yoomo Aseing gi ngoo ri nheig yo: wigi atam" gyoo: byid: nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi ‹Gi" bye:- he: khyoo: ri adoem tid goo".

27Pisga boem nyug khyoo: do, lo" wigi mougzhung: mougpyi: bid thu bidvang khyoo: lo" yu" kaid we'. Nang myang ziri nyheing" za: yu" we' ciwim gari: nang gi Yodan gyid lang ri khanham we' yo" gu: dab wa zi anghoid.

28Yoshu ri pyeing: dang: byid: we'. Nya: myid phyed ziri yoem: bo nhang: we'. Ciwim gari nyang: gi nang myang da" mougmyid ri seing: yu wa shid re" shu" gu: dab yhe:loo" wa› ga: tid.

29«Hougsu" yoomo ngoonu" gi Bethpeora voogung tu tab mo janggyoin: moo theing: nyid boem bye:.

Tarha" Tid Poin" 4

Dang: Gyoo: Wa Shid re" Israela Byumyu" yiri Moshe Tid Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: thang: Moshe gi byumyu" yiri «Ngoo nanu" ri jhau" byid: da" tarha" dangain" ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. Houg: lang" nanu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo nanu" ri byid: wa ga: da" mougmyid ri yhe: yo" seing: yu nyid wa zi nghoid.

[2]Ngoo nanu" ri amyeing" byid: to" jang" mo ce: daja: we' alung: goo". Ce: daja: ri we' ayu pyam goo". Ngoo nanu" ri byid: bye: da" nanu" Aseing Mangso amyeing" dang: ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

[3]Poera boem moo Aseing koid bye: da" lo, moo" ri nanu" nyang: myang: abye: go". Bala ri no' bang: yugkhang" moo" ri houg: moo nyang: said toem' pyam bye:.

[4]Nghoid loug we' nanu" Aseing Mangsoo ri dang: zung" nyid da" mo, nanu" gi akhid" nyid" ju" sho' dei nyid boem ashi".

[5]«Nga" Aseing Mangsoo ngoo ri koid wa tid to" ziyo' dakhyo" ngoo gi tarha" dangain" nanu" ri jhau" byid: bye:. Nanu" jhen" vang yhe: wigi yhe: nyid loo: wa za: danghoid lo: da" mung" moo: hau: joem ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

[6]Hau: dang: joem ri jhug zug za: tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. He: zigi nanu" khayhi' phajhi" boo mo, nghoid da" khyoo: ri gootu: byumyu" yiri ci: shug wa zi nghoid. Nyangnu" he: tarha" dangain" ri shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi ‹He: gye gyi: myhang: da" byumyu" gi phajhi" yo' lasi laleug gye" boo mo, nghoid goo" nhung:› ga: tid boem wa.

[7]Khayhi' gyi: myhang: da" byumyu" nghoid ri nghoid ngoonu" AseingMangsoo ngoonu" ri koid yhang: ti" nyangnu" nyang: ri ca" uri gye" jhang da" yu phara" ayo" bui" nghoid da:. Aseing gi ngoonu" pang" thoug wa shid re" mho' yoid khang" moo" nyang: tam" gyoo: byid: da:.

[8]Khayhi' gyi: myhang: da" byumyu" nghoid ri nghoid kha: ja: byumyu" we' akhid" nyid" ngoo nanu" ri jhau" byid: da" tarha" joem yo' dakhyo" gye" deungmain" da" tarha" ayoo" goo" nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9-10Nanu" nya: myojid" yo' myang bye: ziri nanu" dei nyid da" ayo, gu: moo ato" myhid pyam loo: lhid zid" lho: xoem" too" ge'. Sina boem moo nanu" Aseing Mangso shidkhoin" moo nanu" yab jo, boem da" bidnyid moo nyang: ngoo ri tid da" khyoo: ri nanu" nya: zoo: yi yo' nanu" nya: myid: yiri tid kyoo" ge'. Houg: dang: gi ‹Byumyu" yiri zheing" foem: too" ge'. Ngoo gi ngoo tid da" dang: nyangnu" ri gyoo: nhang: nau. Hougsu" nghoid ri nyangnu" gi nyangnu" dei nyid da" ayo, goin" moo nga" dang: ri se' tam" gyoo: wa shid re" nyangnu" jhau" yu go" wa ziyo' nyangnu" da" zoo: yiri we' dayhang: ti" za: yo" jhau" byid: wa zi nghoid› ga: tid da:.

11«Teing: teing: no, ziyo' thu: da" jhoemmoug" pung nghoeb to" lho: mougkhung: mo myi: yi yi bang nyid da" boem khyid: khyoo: nanu" khasu" yhe: yab jo, go" da" khyoo: ri nanu" nya: zoo: yiri tid kyoo" ge'.

12Aseing gi myikhoug" mo nanu" ri khasu" dang: tid ziyo' nyang: ri cite" alhoo: khyo" we' azang" myang nghoid loug we' nyang: tid da" dang: thui: ri nanu" khasu" shau" gyo: da" khyoo: nyangnu" ri tid kyoo" ge'.

13Nyang: gi nanu" ri nyang: yo' koid to" da" dang: theing ri khasu" tam" gyo: yhi: wa khyoo: ri tid too" bye:. Hau: lug pyi" eig pyi" adang moo nyang: lhid" to" da" Dang: theing khoin" daxi: ri nanu" tam" gyo: cang yhi: ca" ago".

14Aseing gi ngoo ri jhen" vang yhe: wigi yhe: seing: yu wa zi za: danghoid lo: da" mung" moo nanu" yhe: tam" gyo: cang yhe: nyid wa nghoid da" tarha" dangain" ri nanu" ri jhau" shid byid: wa shid re" ngoo ri tid too" bye:.

Yu Phara" Soolhoo: ri Ano' Wa Shid re" Tid Poin" Khyoo:

15«Nanu" moo: akyu" bo wa shid re" he: khyoo: ri zid" ge'. Aseing gi Sina boem dang moo myi: khyo" nanu" ri dang: tid uri cite" alhoo: we' nanu" amyang nghoid da:.

16-18Houg: yoomo Yuggi lhoo: myiyi: lhoo: gougnyhoug lhoo: ngho' lhoo: do: yen" ja: da" lhoo: yo' wimdo, lhoo: joem nanu" nya: shid re" soolhoo: daja: ja: koid wigi yooboo ashoid goo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Mougkhung: mo nanu" myang boem da" bid- lhammoo"- kyi: joem ri no' lho: coung" byid: wa jhu' phyo' zi ashoug" nhang: goo". Gootu: byumyu" yigi hau: ziri no' wa shid re" nanu" Aseing Mangsoo gi hau: joem ri byid: too" bye:.

20Nghoid loug we' nanu" gi myikhyoem' yhang: ti" da" Egutu mo nyang: khyoid yu da" byumyu" yi nghoid. Akhid" nyid" nanu" nghoid nyid ziyo' dakhyo" nya: byumyu" koid yu wa shid re" nyang: gi nanu" ri shu" thu lo zi nghoid.

21Nanu" da" gang mo nanu" AseingMangsoo gi ngoo ri nheig yo: wigi nyang: nanu" ri byid: wa nghoid da" mougmyid nu" da" mung" khyoo: vang yhi: wa Yodan gyid lang ri ngoo ayo" gu: dab yhi: wa ga: ziri nyang: no, mo tid too" bye:.

22Ngoo gi he: mung" moo shid: wigi gyid lang ri khanham we' ashau" gu: wa. Nghoid loug we nanu" gi gu: dab yhe: lho: hau: mougmyid nu" da" mung" ri yhe: seing: nyid wa nghoid abye: go".

23Nanu" Aseing Mangsoo yo' nanu" koid to" da" dang: theing ri ato" myid wa ziri boin: nyid ge'. Nanu" nya: shid re" soolhoo: daja: ja: ri akoid wa shid re" nya: amyeing" dang: ri cang ge'.

24Ciwim gari nanu" Aseing Mangsoo gi myiyham: dab da" myi: yo' du da:. Nyang: gi gyivoo yiri ayo" zeing: kham: nghoid da:.

25«Nanu" hau: mung" moo myang" sho' yhe: nyid boem lang" zoo: du yi yo' myid: zoo: yi myoo" sho' nghoid loug nanu" nya: shid re" soolhoo: daja: ja: koid wigi yooboo ashoid goo". He: zigi Aseing shidkhoin" moo akhyeing" zi nghoid da:. Houg: lho: hau: zigi nyang: ri nheig yoo: nhang: loo wa.

26Nanu" nga" amyeing" dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid rigi nanu" hau: mung" moo amyang ” ri bei: lo" boem goo" wa ein: akhid" nyid" nanu" shid moo sagse: khyo" wigi ngoo gi mougkhung: yo' myidjang ri khe: wigi tid bye:. Yodan gyid lang ri gu: dab wigi nanu" yhe: seing: yu wa da" mung" moo nanu" gye" myang" sho' anyid boem goo" wa. Nanu" gi bain sho' said toem" pyam zi shau" boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Aseing gi gootu: byumyu" phung: moo nanu" ri nyhid: sain" kaid lho: nanu" mo dajhi' za: danyid deing loo wa zi nghoid.

28Houg: moo nanu" gi byu lo, wigi koid to" da" ayo" myang ashau" gyoo: ase' zoo: ase' nam da" seig- lugzeing yu phara" joem ri coung" byid: loo goo" wa.

29Houg: moo nanu" gi nanu" Aseing Mangsoo ri sho: re" boem wa. Nanu" gi nyang: ri nanu" oung: khoug: nheigloem: dangain" ziyo' sho: nghoid rigi nanu" nyang: ri myang boem wa.

30Nanu" yau: khe" kyi" khyeug shoug" lho: hau: gu: dangain" nanu" moo bui" lang" nanu" gi lo" thang moo Aseing jhang phug lo wigi nyang: ri tam" gyo: nyid boem wa nghoid.

31Nyang: gi nheig khyeug myid bo da" Mangsoo nghoid. Nyang: gi nanu" ri ashe: pyam wa. Said we' asaid toem" pyam wa. Nyang: gi nanu" phoug" phyid" yo' koid to" da" dang: theing ri ato" myid wa.

32«Nanu" akhu: shi" lid lo da" ayo, mougmyid dang moo Mangsoo byu ri phain" so: ayo, dangain" ri joeb ca: yu" we'. Mougmyid gyab goin" ziri joeb ca: yu" ge'. Hid: yhi' gyi: sheung: da" moo"- shid phyang" bui" yu" bye: go" rhe". Hid: yo' du ziri hang" gyo: yu" bye: go" lha".

33Nanu" yo' dakhyo" byu yigi myi: khoug: mo yu phara" dang: ji ziri shau" gyo: thang: ri kangso' dei nyid da" byu yi nyid yu" go" lha".

34Nanu" Aseing Mangsoo gi Egutu mung" moo nanu" ri koid ziyo' dakhyo" gootu: mung" mo byumyu" yiri yhe: voem" shu" yu wigi nyangnu" ri nya: byumyu" koid yu yu" da" gootu: yu phara" nyid go" la". Nanu" myojid" vhoo: moo Aseingnya: yoem: so' moo" yo' yoem: vhoo" ri ci: shug bye:. Nyang: gi lang: yoem" no yo' gyi zain: pui" ri bui" nhang: lho: mau" pho" alhoo: yo' mau" pho" lo, moo" koid wigi gyoug dain ja: ri bui" nhang: bye:.

35Nyang: dayug kyeing" Mangsoo nghoid lho: gootu: hang" anyid loo: nghoid ziri nanu" ri sagse: ci: shug wa shid re" Aseing gi he: ziri nanu" ri ci: shug bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Nyang: nanu" ri pyeing: dang: yo" tid wa shid re" mougkhung: mo nya: thui: ri nanu" ri shoug" gyoo: nhang: bye:. Houg: lho: he: myidgung moo nya: gyeung" shang: myi: ri nanu" ri myang nhang: wigi houg: mo wigi nanu" ri dang: ji bye:.

37Nyang: gi nanu" phoug" phyid" ri jheddab yoomo nyang: nanu" ri khyen: yu wigi nya: yoem: so' moo" yo' nya: gung nyang: nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu loo bye:.

38Nanu" shid khyoo: yhe: lo" boem nyid uri nyangnu" mung" khyoo: shu" vang yhe: lho: nanu" ri byid: wa shid re" nanu" tho' je gyi: je yoem: bo da" byumyu" yiri khaid thu pyam bye:. Houg: mougmyid ri akhid" ju" sho' nanu" seing: nyid shi" da:.

39Hougsu" yoomo Aseing gi mougkhung: yo' myidjang mo Mangsoo nghoid ziri akhid" nyid" myid boin: ge'. Khanham we' ato" myid goo". Mangso gootu: anyid loo.

40Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" nya: tarha" dangain" ri cang nyid ge'. Nanu" yo' nanu" amyed ashen yi dangain" nyid gi yab ge loo goo" wa. Nanu" Aseing Mangsoo wigi dapyaid shid re" nanu" ri byid: wa nghoid da" mungdain: moo nanu" xo' lho: yo" nyid boem goo" wa.

Yodan Gyid Lang Bid Thu Shoid mo Phang: Khau: Nyid wa da" Voomoo" Joem

41Hau: thang: Moshe gi Yodan gyid lang bidthu shoid moo voomoo" soem" loem ri de: too" bye:.

42Byu dayug yug gi nya: gyivoo anghoid da" byu dayug yug ri pa: yhi: akoid loo: za: said pyam nghoid rigi phang: loid yhe: wigi houg: moo goug: nyu: tung" yhe: yo" nyid wa shid re" nghoid. Nyang: gi hau: voomoo" joem mo daloem: loem: khyoo: yo" yhe: phang: loid khau: nyid wigi nyang: ri ayo" said pyam wa nghoid.

43Ruben byumyu" kung: yi shid re" dain" pyoid yoo bouggung moo jo, da" Bezera voomoo"- Gad byumyu" kung: yi shid re" Gilead moug: moo jo, da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ramod voomoo"- Manashe byumyu" kung: yi shid re" Bashan moug: moo jo, da" Golan voomoo" joem nghoid ago".

Mangso Tarha" ri Byid: wa Dang: Phang Tid Khyoo:

44Moshe gi Mangso tarha" ri byid: lho: Israela byumyu" yiri jhau" shid byid: bye:.

45-46Hau: zigi nyangnu" Egutu mung" mo phang: thu lo thang: Bethpeora voogung thei: tab Yodan gyid lang bidthu shoid mo lang: khung" moo nyid boem uri nyang: gi he: tarha" joem ri byid: da:. He: zigi Heshbon voogung ri vhoebkhang" da" Amori khokham Sihon seing: da" mougmyid moo jo, da:. Moshe yo' Israela byumyu" yigi Egutu mung" mo thu lo boem da" uri nyang: ri gyi khaid oung: pyam boem.

47Nyangnu" gi nya: mougmyid yo' Yodan gyid lang bidthu shoid moo nyid da" Amori khokham gootu: dayug nghoid da" Bashan khokham Oga da" mougmyid ri seing: yu ago".

48He: mougmyid gi Arnon gyid lang ayam mo jo, da" Aroera voogung mo zi mougzhung: shoid Hermon boem ga: da" Sirion boem khyoo: ju" sho' nghoid da:.

49Hau: zigi Yodan gyid lang bidthu shoid mougmyid dangain"- mougpyi: shoid Thoem" Shid: ju" sho' bidthu shoid khyoo: Pisga boem khyid: ju" sho' we' bo nyid da:.

Tarha" Tid Poin" 5

Dang: Theing Khoin" Daxi:

(Thu 20:1-17)

1Moshe gi Israela byumyu" yi dangain" ri dage" khe: zheing" yu lho: nyangnu" ri «Israela byumyu" yi we"- akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: wa da" tarha" joem dangain" ri tam" gyoo: ge'. Hau: joem ri jhoug" yu wigi hau: joem ri gyeing" nyang: tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

2Sina boem moo ngoonu" Aseing Mangsoo koid to" da" dang: theing gi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]ngoonu" nya: phoo yi yo' za: anghoid akhid nyid" dei nyid shi" da" ngoonu" dangain" bang: yo' koid to" zi nghoid.

[4]Hau: boem tho' moo Aseing gi myi: khoug: mo myonhoo: shu: go" to" lho: nanu" yo' dang: ji goo" bye:.

[5]Hau: ayo, moo nyang: tid da" dang: ri nanu" ri tid kyoo" wa shid re" ngoo gi nanu" yo' Aseing agyoo: moo yab jo, bye:. Ciwim gari nanu" gi myi: ri gyoug lho: boem khyoo: ado, loo" nghoid ago". «Aseing tid zigi

[6]‹Ngoo gi nanu" join bue" lid lo da" Egutu mung" mo nanu" ri khyoid yu da" su: nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

[7]««Ngoo mo lid gootu: yu phara" ri ano' goo".

[8]Nanu" shid re" mougkhung: mo mougmyid mo gyid khoug: mo ce: ja: soolhoo: ri we' akoid goo".

[9]Ce: ja: soolhoo: ri we' agoeb pid ano' goo". Ciwim gari ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid. Ngoo gi mi shi' bang: hang" ri we' ayo" zeing: kham: nghoid da:. Ngoo gi ngoo ri ngheing" da" bang: ri yooboo dam byid: wigi nyangnu" amyed ashen yiri we' soem" xeig myid: xeig ju" sho' yooboo dam byid: wa.

[10]Nghoid loug we' ngoo ri jheddab wigi nga" tarha" joem ri tam" gyo: cang yhi: bang: adang moo byuxeig khyeing" moin ju" sho' jheddab myid ri ngoo ci: shug wa.

[11]Nga" myeing ri akhyeing" ashoeb da" khyo" aci: goo". Ciwim gari ngoo nanu" Aseing Mangsoo gi nga" myeing ri anghoid aeung: khyo" ci: da" yug hang" ri we' yooboo dam byid: wa.

[12]«Ngoo nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri amyeing" byid: bye: ziyo' dayhang: ti" ‹Dougno: Bidnyid" ri phau" myang: wigi hau: ziri younglho' nhang: nyid ge'.

[13]Nanu" moo" zei: wa shid re" bidnyid khyug nyid" nanu" yo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nghoid loug we' nyhed nyid" ein: nyid" gi ngoo ri shugbyid: to" da" Dougno: Bidnyid nghoid. Hau: bidnyid moo hang" we' moo" ayo" zei: wa. Nanu" we' nanu" nya: zoo: yi we' nanu" join yi we' nanu" gougnyhoug joem we' nanu" mungdain: moo nyid boem da" tungbau yi we' moo" azei: goo". Nanu" koid ziyo' dakhyo" nanu" join yi we' Dougnoo: ca" da:.

15Egutu mung" moo nanu" join bue" nyid wigi nanu" AseingMangsoo ngoo gi nga" yoem: so' moo" yo' yoem: zeing khyo" nanu" ri khyoid yu da" khyoo: ri myid boin: ge'. He: khyo: gang mo Dougno: Bidnyid ri phau" myang: ge' ein: nanu" ri ngoo amyeing" byid: zi nghoid.

16««Nanu" Aseing Mangsoo ngoo nanu" ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" nanu" nya: phoo yo' nanu" nya: myhi' ri phau" myang: ge'. Houg: lang" nanu" nyid gi yab ge lho: ngoo nanu" ri byid: wa nghoid da" mung" moo kang: sheing: sho' shoug" nyid boem wa.

17««Byu asaid goo".

18««Myi: lhoid lang alhoid goo".

19««Akhoug" goo".

20««Hang" ri we' adeing amain" khyo" sagse: akham:.

21««Goo" yug yhoem: seing: myhi' ri ayu" vhoo: goo". Nya: yhoem:- nya: mougmyid- nya: join yi nya: nu: joem nya: loo zei: joem nyang: seing: da" ciri we' ayu" vhoo: goo".

22«He: zigi nanu" boem moo zeing: foem: nyid uri nanu" dangain" bang: ri Aseing byid: da" Dang: theing khoin" joem nghoid da:. Nyang: gi jhoemmoug" pung khoug: myi: mo thui: moo" yo' nyang: dang: ji uri nyang: he: Dang: theing khoin" joem ri byid: bye:. Gootu: aboo nghoid da:. Hau: thang: nyang: gi hau: joem ri lug pyi" eig loem: adang moo lhid" wigi hau: joem ngoo ri byid: bye:.

Byumyu" yi Gyug Khyoo:
(Thu 20:18-21)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

23«Da boem goin" myi: nge" lho: moug: coid khoug: mo thui: nanu" shoug" gyoo: lang" nanu" vhujhung: yi yo' nanu" da" byumyu" kung: yi mo nheigboo yi nga" jhang khyoo: re" wigi

24tid boem zigi ‹Ngoonu" ri myi: mo nyang: dang: ji ziri shau" gyo: uri Aseing Mangsoo gi ngoonu" ri nya: gyi: myhang: khyoo: yo' phung" yoeb ri ci: shug bye:. Mangso nyang: ri dang: ji bye: nghoid loug byu gi xo' lho: kangso' yo" dei nyid da" khyoo: ri akhid" nyid" ngoonu" yo" myang yu bye:.

25Nghoid loug we' shid: lo" ja: ngoonu" ciwim doem koid wa la". Hau: yu" gyoug tung" da" myi: gi ngoonu" ri nge" pyam wa nghoid. Ngoonu" Aseing Mangsoo dang: doem ji ziri shau" gyo: nghoid rigi ngoonu" gyeing" nyang: shid: wa zi nghoid.

26Kangso' dei Mangsoo gi myi: khoug: mo dang: ji ziri shau" gyo: thang: ri byu yugkhang" moo" gi kangso' yo" dei wa la".

27Moshe we"- doem tau" yhe: wigi ngoonu" Aseing Mangsoo tid da" ja: khang" moo" ri yhe: tam" gyoo: we'. Hau: thang: doem tau" lo wigi nyang: nang ri citid ein: ziri ngoonu" ri lo doem tid kyoo" we'. Ngoonu" gi tam" gyo: wigi cang yhi: wa› ga: tid ago".

28«Hau: ziri Aseing shoug" gyoo: lang" nyang: ngoo ri ‹He: byumyu" yi tid ziri ngoo shoug" gyoo: bye:. Nyangnu" jo da:.

29Nyangnu" khanham we' hid: su" kyeing" za: bui" nyid goo" baja". Nyangnu" khanham we' ngoo ri phau" myang: wigi nga" amyeing" dang: dangain" ri tam" gyo: cang yhe: nghoid rigi ja: khang" moo" moo apyaid atoo: nyangnu" yo' nyangnu" amyed ashen yi nyid gi yab gi wa zi nghoid.

30Yhe: lho: nyangnu" ri nyangnu" dab joem khyoo: lo" wa shid re" tid kyoo" we'.

31Nghoid loug we' Moshe- nang hid: moo ngoo yo' dage" theing: nyid shi" we'. Ngoo gi nang ri nga" tarha" yo' amyeing" dang: joem dangain" ri byid: wa nghoid. Hau: joem ri byumyu" yiri jhau" byid: we'. Hougsu" nghoid ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" ri byid: wa da" mungdain: moo hau: joem ri nyangnu" tam" gyo: cang yhi: wa zi nghoid.

32Moshe gi byumyu" yiri «Israela byumyu" yi we"- nanu" AseingMangsoo wigi nanu" ri amyeing" byid: bye: da" ja: khang" moo" ri nanu" gyeing" nyang: koid nyid ge'. Nya: tarha" daja: ja: ri we' atam" gyoo: akoid goo".

33Hau: joem dangain" ri tam" gyo: nyid ge'. Hougsu" nghoid rigi ja: khang" moo" moo nanu" nyid gi yab gi wa nghoid. Nanu" yhe: seing: yu wa da" mungdain: moo nanu" xo' wigi kangso' yo" dei nyid wa zi nghoid.

Tarha" Tid Poin" 6

Gyi: thang da" Dang: theing khoin"

1«Hid: joem gi nanu" ri jhau" byid: wa shid re" nanu" Aseing Mangsoo wigi ngoo ri amyeing" byid: da" tarha" dangain" nghoid da:. Hid: joem ri nanu" vang yhe: wigi seing: yu wa za: danghoid lo: da" mung" moo yhe: tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

2Nanu" kangso' dei nyid myhang nanu" yo' nanu" amyed ashen yigi nanu" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: lho: ngoo nanu" ri byid: nyid da" nya: tarha" dangain" ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. Houg: lang" nanu" gi hau: mung" moo apyaid sheing: sho' dei nyid boem wa.

3Hau: joem ri tam" gyo: nyid ge'. Israela byumyu" yi we"- Hau: joem ri cang yhe: nyid ge'. Houg: lang" nanu" dangain" nyid gi yab gi loo wa. Ngoonu" phoug" phyid" da" Aseing Mangsoo dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dakhyo" nanu" gi byumyu" zeing bue" lo lho: hau: mougmyid nu" da" mung" moo shoug" nyid boem wa.

4Israela byumyu" yi we"- he: ziri boin: so" nyid ge'. Aseing za: nyha" Mangsoo nghoid.

5Nanu" Aseing Mangsoo ri nanu" emyed nheigloem: dangain" yo' nanu" ung: khau: soozoo: dangain" yo' nanu" yoem: so' dangain" yo' jheddab nyid ge'.

6Ngoo nanu" ri akhid" nyid" byid: nyid da" he: amyeing" dang: joem ri khanham we' ato" myhed goo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nanu" zoo: yiri hid: joem ri jhau" byid: ge'. Nanu" yhoem: moo we' nanu" gyung: khyoo: moo we' nanu" theing: nyid uri we' nanu" moo" zei: nyid uri we' hau: joem ri pug loo: pug jhau" byid: nyid ge'.

8Hau: joem ri nanu" lo, joem moo tei" tab ci: ge'. Hau: joem ri boin: nhang: da" zi khyo" nanu" ngilang: moo tab ci: ge'.

9Hau: joem ri nanu" da" yhoem: khoem" bung yo' khyam: khoem" atho' moo lhid" too" ge'.

Atam" Gyoo: Thougtheung ziri Tid Poin" Khyoo:

10«Nanu" da" Aseing Mangsoo nanu" phoug" phyid" yi nghoid da" Abraham-Isag yo' Yaku bang: ri dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nyang: gi nanu" ade: to" da" gyi: wigi ziyoo bo da" voomoo" joem yo' dage" mungdain: ri byid: wa zi nghoid.

11Yhoem: joem gi nanu" ayung: to" da" jonu" gi joem yo' byeung" shoin: loo" wa. Houg: moo nanu" adu: da" gyid thung" joem jo, wa. Nanu" asho" da" zabyid khyam: yo' zhainloin: khyam: joem: jo, wa. Aseing gi nanu" ri hau: mung" khyoo: shu" vang yhe: wigi nanu" vho: ja: dangain" nanu" shoug" zoo: lang"

12nanu" join bue" nyid lo da" Egutu mung" mo nanu" ri khyoid yu da" Aseing ri ato" myhed wa shid re" lhid' nyid ge'.

13Nanu" Aseing Mangsoo ri gyoug phau" myang: lho: ngi: shab nyid ge'. Nyang: ri kyeing" noku ge'. Nya: myeing ri kyeing" lang: wigi dangsoo" koid ge'.

14Gootu: yu phara" joem ri a no' goo". Nanu" aqei: ayam moo nyid da" byumyu" yi yu phara" joem ri we' ano' goo".

15Nanu" gootu: yu phara" ri no' nghoid rigi Aseing da" nheig yo: zigi nanu" ti thougtheung wa shid re" myi: yhang: ti" ri" wa nghoid lho: nanu" ri bain sho' said toem" pyam wa nghoid. Ciwim gari nanu" yo' dage" nyid da" nanu" Aseing Mangsoo gi nyang: ri: mi shi' bang: ri ayo" zeing: kham: nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nanu" Masa joyoo moo koid bye: ziyo' dakhyo" nanu" Aseing Mangsoo ri ajham" yu" goo".

17Nyang: nanu" ri byid: to" da" tarha" dangain" ziri tam" gyo: cang yhi: wa shid re" boin: nyid ge'.

18Aseing tid da" jo ziyo' ge ziri koid nyid ge'. Nanu" dangain" nyid gi yab ge lo boem wa. Nanu" da" phoug" phyid" yiri Aseing dangsoo" byid: to" da" mougmyid nu" da" mung" ri nanu" shoug" seing: yu wa zi nghoid.

19Nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nanu" gi nanu" da" gyivoo yiri yo" khaid thu pyam wa zi nghoid.

20Thang: phyang" nanu" zoo: yigi nanu" ri «Ngoonu" Aseing Mangsoo gi he: tarha" dangain" ri tam" gyo: nyid wa shid re" ciwim yoomo ngoonu" ri amyeing" byid: to" la"» ga: myid: wa zi nghoid.

21Houg: lang" nyangnu" ri Ngoonu" gi ‹Egutu khokham da" join yi bue" bye: wigi Aseing gi ngoonu" ri nya: yoem: so' moo" yo' khyoid yu bye:.

22Egutu byu yiri we' nyangnu" khokham ri we' nya: da" gyizoug: yiri we' mau" pho" moo" alhoo: again yo' gyoug dain ja: moo" koid shug ziri ngoonu" da" myojid" yo' nyang: myang: lo boem bye:.

23Nyang: gi nyang: koid wa ga: nyha" phoug" phyid" yiri dang: soo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" ngoonu" ri hid: khyoo: shu" lo lho: he: mungdain: ri byid: wa shid re" nyang: ngoonu" ri Egutu mo loid byoin loo nhang: bye:.

24Hau: thang: ngoonu" Aseing Mangsoo gi he: tarha" dangain" ziri tam" gyo: wa shid re" yo' nyang: ri ngi: shab byid: wa shid re" ngoonu" ri amyeing" byid: too" bye:. Ngoonu" cang koid nghoid rigi nyang: gi ngoonu" byumyu" yiri khanham we' lhoug zung" byid: lho: nyid gi yab ge nhang: wa zi nghoid.

25Ngoonu" gi Mangso wigi ngoonu" ri amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" ri jhug zug za: tam" gyo: nyid nghoid rigi nyang: ngoonu" ri vho: ngei loo wa zi nghoid› ein: tid kyoo" we'.

Tarha" Tid Poin" 7

Aseing da" Byumyu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(Thu 34:11-16)

1Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yhe: nyid seing: yu wa nghoid da" mungdain: khyoo: nanu" ri shu" vang yhe: wigi nyang: gi byumyu" myoo: sho' ri houg: mo khaid thu pyam byid: loo wa. Nanu" shid vhu" khyoo: jhen" yhe: lo" uri nanu" tho' je myo: lho: yoem: je bo da" Hiti- Girgashi- Amori- Khanan- Perizi- Hivi- Yebusi ga: da" byumyu" nyhed myu" ri nyang: khaid thu pyam wa zi nghoid.

2Nanu" Aseing Mangsoo gi nyangnu" ri nanu" lo, khoug: moo to" wigi nanu" gi nyangnu" ri oung: pyam lang" nanu" gi nyangnu" ri dangain" said pyam ca" wa. Nyangnu" ri bidnoem akoid goo". Nheig khyeug myid aci: shug goo".

3Nyangnu" mo dayug ri we' lo, axo' goo". Nyangnu" mo dayug ri we' nanu" nya: zoo: yiri lo, axo' nhang: goo".

4Ciwim gari nyangnu" gi nanu" zoo: yi gootu: yu phara" yiri no' wa shid re" Aseing jang" mo shu" phang: lo" boem wa. Hougsu" bue" nghoid rigi Aseing gi nanu" ri nheig yo: wigi nanu" ri dalheing: dam said toem" pyam wa zi nghoid

5Houg: yoomo nyangnu" da" phoin: phyo' pyam ge'. Nyangnu" da" gyeung" shang: lug zeingboung: joem ri adu du baid khyau" pyam ge'. Nyangnu" da" Ashera yu phara" myhi' da" ladoo" zeing joem ri phyed khyo' pyam lho: nyangnu" yu phara" lhoo: joem ri nghe' pyam ge'.

6Hid: su" koid ge'. Ciwim gari nanu" gi nanu" Aseing Mangso wigi seing: nyid zi nghoid. Mougmyid tho' mo byumyu" dangain" mo nanu" ri nyang: gi nya: goo" ki" lid byumyu" khyo" khyen: too" bye:.

7Aseing gi nanu" ri byumyu" gootu: tho' je myoo: yoomo nanu" ri jheddab ziyo' khyen: yu zi anghoid. Nanu" gi mougmyid tho' moo nge thang da" byumyu" nghoid ago".

8Nghoid loug we' Aseing gi nanu" ri jheddab wigi nanu" phoug" phyid" yiri byid: to" da" dangsoo" ri jhug zug yoomo nghoid da:. Houg: yoomo nyang: gi nanu" ri nya: yoem: so' moo" wigi khyoid yu lho: Egutu khokham ri join koid byid: nyid jang" mo loid byoin nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nanu" Aseing Mangsoo gi Mangsoo nghoid ziyo' nyang: gi dang: zung" nyid ziri boin: nyid ge'. Nyang: gi nya: dang: theing ri ci: wa nghoid wigi nyang: ri jheddab lho: nya: amyeing" dang: joem ri tam" gyo: mo, ri byuxeig khyeing" moin ju" sho' abei abyo, da" jheddab myid ri ci: shug wa zi nghoid.

10Nghoid loug we' nyang: ri ngheing" bang: ri yooboo dam byid: wa shid re" gi ane" nyid nghoid da:.

11Houg: yoomo akhid" nanu" ri jhau" byid: bye: gu: ri cang nyid ge'. Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: bye: da" tarha" joem dangain" ri cang nyid ge'.

Tam" Gyo: da" Main kaid Jeju"
(Tid 28:1-14)

12«Nanu" he: amyeing" dang: joem ri tam" gyo: wigi hau: joem ri dang: zung" cang yhe: nghoid rigi nanu" phoug" phyid" yiri nyang: dangsoo" byid: to" yhang: ti" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yo' to" da" nya: dang: theing ri xo' ci: wigi nya: abei abyo, da" jheddab myid ri nanu" ri ci: shug byid: wa.

13Nyang: gi nanu" ri jheddab wa nghoid wigi nanu" ri mainkaid byid: wa. Houg: lang" nanu" gi myo: loug loo wa nghoid lho: zoo: du myoo: sho' yoo" wa. Nyang: gi nanu" yoothung" ri mainkaid byid: wa. Houg: lang" nanu" gi gug shi" mei: shi" zabyid yo' zhainloin: xu: joem yo" loo goo" wa. Houg: lho: nyang: gi nanu" da" nu: yo' yang joem ri: myo: loug je: be: loo nhang: wa. Nyang: nanu" ri byid: wa ga: nanu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" da" mungdain: moo nyang: gi nanu" ri he: mainkaid jeju" dangain" gam khain" byid: wa.

14Mougmyid tho' moo nanu" yhi' mainkaid jeju" yo" zi hang" we' anyid loo. Nanu" we' nanu" gougnyhoug joem we' boug dung: boug thoin" abue" wa.

15Aseing gi noo aja: ja: mo nanu" ri goem loem byid: wa. Houg: lho: nyang: gi Egutu mung" moo nanu" nyid boem shi" uri bue" da" gyoug pho" noo daja: ri we' nanu" moo abui" nhang: wa. Nghoid loug we' nanu" gyivoo yi atho' moo koem' gi hau: joem dangain" ri bui" nhang: wa.

16Nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" yoem: so' khoug: moo kaid to" da" byumyu" khang" moo" ri said toem" pyam ge'. Houg: bang: ri nheig khyeug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myid aci: shug goo". Houg: bang: da" yu phara" ri acoung" apid ano' goo". Hougsu" koid zigi shid: khyoo: nghoid wa.

17«Hau: byumyu" yigi nanu" tho' je myo: wigi nyangnu" ri ayo" khaid thu ein: nanu" nya: gung ri atid goo".

18Nyangnu" ri agyug goo". Nanu"Aseing Mangsoo gi Egutu khokham yo' nya: byu yi dangain" ri khasu" koid ziri myid boin: ge'.

19Nanu" myojid" yo' nyang: shau" myang bye: da" gyoug pho" lang: yoem" noo- mau" pho" alhoo: again joem yo' mau" pho" lo, moo" joem yo' nanu" Aseing Mangsoo gi yoem: so' moo" yo' yoem: vhu" yo' nanu" ri loid byoin nhang: kaid ziri myid boin: ge'. Egutu byumyu" yiri nyang: said pyam ziyo' dakhyoo" ti" akhid" nanu" gyoug nyid boem da" byumyu" dangain" ri we' nyang: said toem" pyam wa zi nghoid.

20Nyang: gi nyangnu" phung: moo byoodain byooshoo" pho" zi bui" nhang: wigi loid byoin lho: goug" nyid bang: ri we' nyang: said toem" pyam ri" wa zi nghoid.

21Houg: yoomo hau: byumyu" yiri agyug goo". Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yo' dage" nghoid. Nyang: gi phung gyi: Mangsoo nghoid lho: gyoug phoug" moin: su: nghoid.

22Nanu" shid khyoo: jhen" yhe: uri he: byumyu" yiri zo" zo" mo nyang: khaid thu pyam wa. Nanu" gi nyangnu" dangain" ziri dalheing: dam za: gi ayo" said toem" pyam goo" wa. Ciwim gari nanu" hougsu" koid nghoid rigi siyoo gougnyhoug lam" joem myo: re" wigi nanu" ri kyug zo: boem wa.

23Aseing gi nanu" gyivoo ri nanu" da" yoem: so' khoug: moo to" to" wigi nyangnu" shid: loo" shoug" bidnyid ju" sho' nyangnu" ri byoodain byooshoo" bui" nyhang: wa.

24Nyang: gi houg bang: khokham yiri nanu" yoem: so' khoug: moo to" too" wa. Nanu" houg bang: ri said pyam wigi nyangnu" we' to" myid pyam goo" wa. Nanu" ri hang" we' ayo" toem goo" wa. Nanu" gi yugkhang" moo" ri said toem" pyam goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyangnu" yu phara" soolhoo: ri nghe' pyam ge'. Hau: joem adang moo dab da" ngei anghoid lang" sheing: ri vho: da" myid aboo goo". Nanu" shid re" hau: zi joem ri ayu goo". Nanu" yu nghoid rigi shid: shoug" wa zi nghoid. Ciwim gari Aseing gi yu phara" soolhoo: no' ziri ngheing" nyid da:.

26He: yu phara" soolhoo: joem mo daja: ri we' nanu" yhoem: khyoo: aci: loo goo". Anghoid lang" nyangnu" adang mo nheing" khoin" yo' dakhyo" za: nanu" dang moo we' zang" loo wa. Nanu" gi he: yu phara" soolhoo: joem ri ngheing" ziyo' aphoug" akhyoid koid pyam ca" da:. Ciwim gari nyangnu" gi Aseing da" nheing" khoin" zang" mo, nghoid da:.

Tarha" Tid Poin" 8

Seing: Yu wa da" Moug: gi myid gi

1«Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" tarha" joem dangain" ri dang: zung" cang koid nyid ge'. Houg: lang" nanu" gi kangso' dei nyid wigi myo: loug: loo goo" wa. Nanu" phoug" phyid" yiri Aseing wigi dangsoo" byid: to" da" mungdain: ri yo" seing: yu loo goo" wa.

2Nyang: gi nanu" cikoid wa soin' nyid go" da" khyoo: we' nya: amyeing" dang: joem ri nanu" cang acang ziri myang: si wa shid re" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri jham" ca: yu" wa shid re" yau: khi" ri nhang: kaid lho: dain" pyoid yoo khyo" so" lid: da" he: gyung: sheing: khyoo: moo myid: xi: zain nanu" ri khasu" shu" lo ziri myid boin: ge'.

3Nyang: gi nanu" ri zooyoid nhang: da:. Hau: thang: nanu" yo' nanu" da" phoug" phyid" yi shid phyang" khanham we' azo: yu" da" zoo: noem Manna nanu" ri byid: zhoo" bye:. Nyang: hid: su" koid zigi byu gi zooyho' yo' za: kangso' dei nyid zi anghoid. Aseing tid da" mungdang: ja: khang" moo" yo' za: kangso' dayo" dei nyid khyoo: ri nanu" ri jhau" byid: wa shid re" koid zi nghoid.

4Hau: myid: xi: zain agyoo: moo nanu" byimi joem we' ajeig nanu" khyid: joem we' ayam: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nya: phoo gi nya: zoo: yiri tarha" khyoo: shid to" yhang: ti" nanu"Aseing Mangsoo we' nanu" ri jo da" khyoo: ri shid wigi yooboo dam byid: khyoo: ri myid boin: ge'.

6Houg: yoomo nanu" ri Aseing wigi amyeing" byid: to" khyo" koid ge'. Nya: tarha" joem khyo" wigi kangso' dei lho: nyang: ri ngi: shab byid: ge'.

7Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri mougmyid nu" da" mung" khyoo: shu" loo nyid bye:. Hau: mung" gi gyid lang joem yo' gyid bug joem bouggung lang: khung" cang gyid thu nyid da" mung"

8hau: mung" gi yoono, zabyid shi" lafoem shi" lamei shigam zhainloin: shi" yo' byooyhid: joem thu da" mung" nghoid da:.

9Houg: moo nanu" khanham we' zoo ayoid goo" wa. Khanham we' amyung goo" wa. Hau: mung" mo lug pyo' cang joto' yo' boem moug: cang gyid: ni shoug" du: yu wa nghoid.

10Nanu" zoo: nau ja: dangain" yo" loo goo" wa. Houg: lho: nanu" ri nyang: wigi byid: to" da" hau: mougmyid nu" da" mungdain: yoomo nanu" Aseing Mangsoo ri nanu" jeju" boin: so" loo goo" wa.

Aseing ri To" Myid Thougtheung Khyoo: ri Tid Poin" Khyoo:

11Nanu" Aseing Mangsoo ri nanu" ato" myid wa shid re" zid" nyid ge'. Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" nya: tarha" daja: ri we' cang wa shid re" ato" myhid goo".

12Nanu" zoo: nau ja: dangain" yo" lo ziyo' nyid wa shid re" yhoem: gi joem yo" koid lang"

13nanu" nu: yo' yang- nanu" ngei yo' sheing: gootu: jonu" dangain" myo: je: lo: lang"

14nanu" join bue" nyid da" Egutu mung" mo nanu" ri khyoid yu da" nanu" Aseing Mangsoo ri to" myhid pyam lho: nghoid boin: da" myid aboo wa shid re" zid" nyid ge'.

15Nyang: gi nanu" ri damung" dadain: gyi: lho: dug thain: da" lhangmyu yo' gung goug" nyid da" gyoug pho" da" dain" pyoid yoo khyo" nanu" ri shu" lid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loo bye:. Hau: gyid ajo, moug: kyug moo nyang: gi nanu" shid re" lugzeing mo gyid yau thu loo nhang: bye:.

16Dain" pyoid yoo moo nanu" phoug" phyid" yi khanham we' ashau" zo: yu" boem da" zoo: noem Manna nanu" ri nyang: byid: zho" da:. Lo" thang moo nyang: gi nanu" ri ge da" ja: yo' mainkaid byid: wa shid re" nyang: gi nanu" ri jham" yu" wa shid re" yau: khe" kyi" khyeug nhang: kaid bye:.

17Houg: yoomo nanu" gi nanu" nya: yoem: so' yo' yoem: u" wigi nanu" nyang: koid lho: jonu" yo" zi nghoid ein: khanham we' age' myid wa.

18Nanu" ri jonu" yoo" wa yoem: so' byid: da" yug gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid ziri myid boin: ge'. Nyang: hid: su" koid zigi nanu" phoug" phyid" yi yo' nyang: koid to" da" dang: theing adang mo nyang: akhid" nyid" ju" sho' dang: zung" nyid shi" yoomo nghoid.

19Nanu" Aseing Mangsoo ri khanham we' ato" myhid goo". Gootu: yu phara" joem ri no' wa yo' nyangnu" ri dei byid: wa shid re" alheing: loo" goo". Nanu" hougsu" koid boem nghoid rigi nanu" gi gi nyang: said toem" pyam zi shau" boem ri" goo" wa ein: akhid" nyid" ngoo nanu" ri tid poin" byid: bye:.

20Nanu" gi Aseing ri atam" gyoo: nghoid rigi nanu" shid khyoo: jhen" yhe: lo" boem uri nyang: wigi said toem" pyam da" byumyu" yi yhang: ti" nanu" we' said toem" pyam zi shoug" loo goo" wa.

Tarha" Tid Poin" 9

Jidang: Agyo: da" Byumyu" yi

1«Israela byumyu" yi we"- tam" gyoo: ge'. Nanu" gi nanu" tho' je myo: je gyi: je yoem bo da" byumyu" yi seing: to" da" mungdain: ri yhe: seing: yu wa shid re" Yodan gyid lang ri akhid" nyid" gu: dab yhi: wa zi za: nghoid abye:. Nyangnu" voomoo" joem gi gyi: ziyo' mougkhung: khyoo: myhi: da" vang khyam: joem yo' nghoid da:.

2Hau: byumyu" yigi myhang: lho: yoem: bo ago". Nyangnu" gi gung doem gyi: bang: nghoid ago". Nyangnu" yo' gyi hang" we' ayo" koid ga: ziri nanu" shoug" gyoo: gu nghoid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nghoid loug we' akhid" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" da" shid vhu" khyoo: myiyham: dab da" myi: yhang: ti" yhe: lo" ziri nanu" nya: myojid" yo' nyang: myang goo" wa. Nanu" shid vhu" khyoo: jhen" yhe: lo" uri nyang: gi nyangnu" ri oung: pyam wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nanu" gi nyangnu" ri yo" khaid thu pyam wa nghoid wigi myab za: yo" said toem" pyam wa nghoid.

4«Nanu" Aseing Mangsoo nanu" shid re" houg: bang: ri bain khaid thu thang: ri he: mungdain: ri nanu" seing: yu wa shid re" nyang: shu" lo zigi nanu" yoo" moin: yoomo nghoid ein: nanu" nya: gung ri atid nyid goo". Hougsu" anghoid nyangnu" gi akhyeing" boem yoomo Aseing gi nanu" shid re" houg: bang: ri bo khaid thu pyam wa zi nghoid.

5Nyangnu" mungdain: Aseing nanu" ri yu nhang: zigi nanu" ge lho: jo zi koid yoomo anghoid nghoid da:. Nyang: gi nanu" phoug" phyid" yi nghoid da" Abraham- Isag- Yaku- bang: ri byid: to" da" dangsoo" ri pyeing noug yoomo we' nyangnu" akhyeing" boem yoomo Aseing gi nyangnu" ri khaid thu pyam wa.

6Aseing nanu" ri he: mougmyid nu" da" mungdain: ri byid: zigi nanu" moin: yi" yoomo byid: zi anghoid da" khyoo: ri nanu" xoem" too" ge'. Nanu" gi nheigloem: gyi: da" byumyu" yi nghoid da:.

7«Dain" pyoid yoo moo nanu" Aseing Mangsoo ri nanu" khasu" nheig yoo: nhang: boem ziri khanham we' ato" myhed goo". Egutu mo nanu" thu lo nyid" mo akhid" nyid" nanu" hid: moo ju" da" bidnyid ju" sho' nanu" gi nyang: ri thougtheung gyi koid boem ago".

8Sina boem mo lang" nanu"Aseing ri nheig yoo nhang: da:. Nanu" ri said toem" pyam wa sho' nheig yo: da:.

9Aseing gi nanu" yo' koid to" da" dang: theing lhid" to" da" lug pyi" joem ri khab yu wa shid re" ngoo hau: boem khyoo: do, yhi: bye:. Ngoo hougmoo myid: xi: nyid" myid: xi: myen ciwe' azoo: ciwe' ashug lo" nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: thang: nanu" hau: boem moo zeing: foem: nyid boem da" nyid" ri nyang: nanu" ri myi: khoug: mo tid da" dang: joem ri nya: lo, wigi nyang: lhid" to" da" hau: lug pyi" eig pyi" ngoo ri byid: da:.

11Nghoid da- myid: xi: nyid" myid: xi: myen lid thang: ri Aseing gi dang: theing ri nyang: lhid" to" da" lug pyi" eig pyi" ngoo ri byid: da:.

12«Hau: thang: Aseing ngoo ri ‹Boem mo akhid" nyang: gyoo" loo" we'. Ciwim gari nang Egutu mo shu" thu lo da" re" byu yigi byugang: bue" re" wigi akhyeing" moo" zei: abye: go". Nyangnu" gi ngo wigi cang wa amyeing" byid: to" jang" mo phug lo" abye: go". Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" shid re" soolhoo: daloem: ri nyangnu" koid abye:› ga: tid.

13«Aseing ngoo ri tid shi" zigi ‹He: Byumyu" yi khayhi' nheigloem: gyi: ziri ngoo se'.

14Ngoo ri toem' wa khyo" asoin'. Hang" we' nyangnu" ri amyed boin loo goo" baja" ngoo nyangnu" ri said toem" pyam wa myid soin' too" bye:. Hau: thang: ngoo gi nang ri je myo: da" byumyu" yi nya: phoo- nyangnu" tho' je yoem: bo da" byumyu" yi nya: phoo bui" nhang: wa› ga: tid.

15«Houg: yoomo ngoo gi lheing: tau" lho: hau: dang: theing lhid" to" da" lugpyi" eig pyi" ri vu, wigi boem mo gyoo" loo bye:. Myiyham: joem gi boem mo thu lo boem ago".

16Nyangnu" Aseing Mangsoo ri byid: too" bye: da" amyeing" ri nanu" acang ziri ngoo myang. Houg: lho: nanu" nya: shid re" nuloo: nu" soolhoo: ri to' wigi koid da" yu phara" soolhoo: daloem: ri koid khyo" nyang: ri yooboo shoid boem abye: go".

17Houg: yoomo nanu" shidkhoin" moo ngoo gi hau: lug pyi" eig loem: ri du" kho' sain" pyam bye:.

18Hau: thang: ngoo gi Aseing shidkhoin" moo myid: xi: nyid" myid: xi: myen ciwe' azoo: ciwe' ashug lho: doem lo" goeb jo, nyid bye:. Nanu" gi Aseing ri yooboo koid thougtheung wigi nyang: ri nheig yoo: sho' koid bye: yoomo ngoo hid: su" koid bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo giAseing nheig joem: yo: ziri gyoug bye:. Ciwim gari nyang: nheig yo: zigi nanu" ri yo" said pyam da:. Nghoid loug we' Aseing gi ngoo ri dalheing: doem tam" gyoo: byid: da:.

20Aseing gi Arun ri we' said pyam wa sho' nheig yo: da:. Houg: yoomo ngoo gi hau: uri Arun shid re" akyu" mho' byid: bye:.

21Ngoo gi yooboo bui" nhang: da" nanu" koid to" da" hau: to' nuloo: nu" soolhoo: ri yu lho: myi: moo du" khyo' pyam bye:. Hau: thang: ngoo hau: ziri baid khyoeb lho: aphei" gyeig mhoin' wigi boem khyo" yau gyoo" lo da" gyid lang moo du" zei pyam bye:.

22«Nanu" gi Tabera- Masa yo' Kibrod Hatava moo nyid boem uri nanu"Aseing Mangsoo ri nheig yoo: nhang: bye:.

23Houg: lho: nanu" ri byid: wa nghoid da" mung" ri yhe: seing: yu wa amyeing" joem yo' dage" Kadesha- Baranea mo to' yhe: loo" nhang: uri nanu" gi nyang: ri thougtheung boem ago". Nanu" gi nyang: ri aloem jeing" atam" gyoo: nghoid boem ago".

24Ngoo nanu" ri se' da" ayo, mo nanu" gi Aseing ri thougtheung gyi koid boem bye: ago".

25«Houg: yoomo ngoo gi hau: myid: xi: nyid" myi: xi: myen agyoo: moAseing shidkhoin" moo lo" goeb jo, bye:. Ciwim gari nyang: nanu" ri said toem" pyam loo: wa ga: myid phyed too" bye: ziri ngoo se'.

26Houg: lho: ngoo akyu" mho' zigi ‹Yoem: moo" bo da" Aseing we"- re" yoem: moo" yo' yoem: so' khyo" Egutu mo shu" thu lo lho: nang khyoid yu bye: da" byumyu" nghoid da" re" byumyu" yiri asaid pyam o".

27Re" dei zoo: yi nghoid da" Abraham- Isag- Yaku bang: ri myid boin: lho: he: byumyu" yi da" nheigloem: gyi: khyoo: akhyeing" khyoo: yooboo joem ri atam" gyoo: byid: o".

28Hougsu" anghoid lang" nyangnu" ri nang dangsoo" byid: to" da" mungdain: khyoo: re" byumyu" yiri ayo" shu" vang yhi: nghoid da ga: Egutu byumyu" yi tid loo" goo" wa. Nang gi nyangnu" ri ngheing" yoomo nyangnu" ri said pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa shid re" nang gi re" byumyu" yiri dain" pyoid yoo khyoo: shu" thu lo da-ga: nyangnu" tid loo goo" wa.

29Cinghoid loug we' hid: bang: gi re" yoem: so' moo" yo' phung" yoeb khyo" Egutu mung" mo nang shu" thu lo wigi nang nyang: khyen: yu da" byumyu" nghoid ago"› ein: mho' bye:.

Tarha" Tid Poin" 10

Moshe Dang: Theing Khoin" Joem ri Doem Shau" yu Khyoo:

(Thu 34:1-10)

1«Hau: thang: Aseing ngoo ri ‹Xang: shi" ziyo' du da" lug pyi" eig pyi" ri ke' phyed yu lho: hau: ziri kaid wa shid re" seig kuid: daloem: koid we'. Boem mo nga" jang" khyoo: do, loo we'.

2Houg: lang" nang du" kho' pyam da" lug pyi" eig pyi" adang moo lhid" to" da" dang: joem ri hau: lug pyi" eig pyi" tho' moo ngoo lhid" wa. Hau: thang: nang gi hau: eig pyi" ri kuid: daloem: khoug: moo kaid wa zi nghoid› ga: tid.

3«Houg: yoomo ngoo gi shug seig koid: daloem: koid lho: xang: shi" yo' du da" lug pyi" eig pyi" ri phyed yu wigi boem tho' khyoo: yu do, loo" bye:.

4Hau: thang: Aseing gi nanu" boem moo zeing: foem: nyid da" bidnyid moo myi: khyo" nyang: dang: tid uri nanu" ri byid: bye: da" hau: Dang: theing khoin" daxi: loem: ri xang: shi" lheing: lhid" bye: da" dang: joem yo' dakhyo" za: hau: lug pyi" eig pyi" tho' moo lhid" tab bye:. Aseinggi hau: lug pyi" eig loem: ngoo ri byid: bye:.

5Houg: lho: ngoo doem tau" wigi boem mo gyoo" loo bye:. Hau: thang: Aseing wigi amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" hau: joem ri ngoo koid da" koid: moo kaid too" bye:. Hau: zigi hau: ayo, mo houg: moo bo jo, bye:».

(6Israela byumyu" yigi Yakan byumyu" yi seing: da" gyid thung" joem mo to' lo" lho: Mosera khyoo: yhe: lo" ago". Houg: moo Arun shid: lo" byug wigi myhoeb shoung: pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi: zoo: Eleaza gi khainjung khyo" nya: khoo: moo xo' nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hau: joyoo mo zi nyangnu" gi Gudagoda khyoo: yhe: lo" lho: houg: mo zi gyid myoo: sho' yau da" Yobatha khyoo: xo' yhe: lo" ago".

8Hau: ayo, moo Aseing gi Levi byumyu" yiri Dang: Theing Kuid: ri yoovoin yu wa khainjung yi khyo" nyang: ri dei byid: lho: nya: myeing yo' mainkaid byid: wa shid re" khyen: nyheing to" da:. Hau: zigi akhid" ju" sho' nyangnu" da" yoovoin nghoid nyid ashi".

9Houg: yoomo gootu: byumyu" kung: yi yo' dakhyo" Levi byumyu" kung: yi gi mougmyid ayo" seing: yu da" khyoo: nghoid. Nanu"Aseing Mangsoo dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nyangnu" gi Aseing da" khainjung aya: ri goo" ki" lid yo" kham yu boem ago".)

10Ngoo gi xang: shi" lheing: yo' dakhyo" boem dang moo myid: xi: nyid" myid: xi: myen theing: nyid da:. Aseing gi ngoo ri dalheing: doem tam" gyoo: byid: lho: nanu" ri asaid toem" pyam wa shid re" myid veing" da:.

11Hau: thang: nyang: gi nanu" phoug" phyid" yiri byid: wa ga: nyang: dangsoo" byid: to" da" mungdain: ri yhe: yo" seing: yu wa shid re" yhe: wigi nanu" ri shu" vhu" she: nyid we' ga: ngoo ri tid.

Mangsoo Vho: Ngei Khyoo:

12«Akhid"- Israela byumyu" yi we"- nanu" Aseing Mangsoo nanu" mo ce: ja: mho' da: ein: ziri tam" gyoo: ge'. Aseing ri ngi: shab byid: lho: nyang: amyeing" byid: da" ja: dangain" ri koid nyid ge'. Nanu" emyed nheigloem: dangain" yo' Jheddab wigi dei byid: nyid ge'.

13Nya: tarha" dangain" ri cang nyid ge'. Nanu" akyu" shid re" akhid" nyid" hau: joem ri ngoo nanu" ri byid: nyid zi nghoid.

14Myhang: thang da" mougkhung: lang" Aseingda" zi nghoid da:. Mougmyid yo' houg: mo ja: khang" moo" ri we' nyang: seing: nyid.

15Nghoid loug we' nanu" phoug" phyid" yiri Aseing jheddab zigi gye" gyi: sheung: nyid yoomo gootu: byumyu" yi gungthid nanu" ri nyang: khyen: yu bye:. Nanu" gi nyang: khyen: yu to" da" byumyu" yi nghoid boem ashi".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Houg: yoomo akhid" mo gi Aseing ri tam" gyo: cang yhe: wigi nheigloem: gyi: khyoo: ri theing: pyam ge'.

17Nanu" AseingMangsoo gi yu phara" dangain" tho' moo we' yoem: so' dangain" tho' moo we' je" gyi: myhang: su: nghoid. Nyang: gi gyi: sheung: ziyo' yoem: bo yug nghoid lho: nyang: gi phau" myang: moin: su: nghoid. Nyang: gi myonhoo: akhyen: nghoid da:. Nyang: gi khougvhoid jhungshug we' akham yu nghoid da:.

18Coug" zoo: yi yo' cougmoo" yiri tarha" nyeung veung" khyo" koid ziri nyang: si' nhang: da:. Nyang: gi ngoonu" byumyu" yi yo' dage" nyid da" tungbau byu yiri jheddab da:. Houg: lho: nyangnu" ri zoo: noem yo' byimi joem byid: da:.

19Houg: yoomo tungbau yiri jheddab myid ci: shug ge'. Ciwim gari goonham' nanu" we' Egutu mung" moo tungbau byu bue" lid lo ago".

20Nanu" Aseing Mangsoo ri gyoug phoug" lho: nyang: ri kyeing" noku ge'. Nyang: moo jhug zug nyid ge'. Nanu" da" dangsoo" joem ri nya: myeing ri kyeing" lang: lho: koid ge'.

21Nyang: ri coung" ge'. Nyang: gi nanu" Mangsoo nghoid. Nanu" shid re" gye" mhau" pho" moo" zoo" zeing joem ri nyang: koid bye: ziri nanu" nya: myojid" yo' myang abye: go".

22Nanu" phoug" phyid" yi Egutu mung" khyoo: yhe: lo" boem uri nyangnu" gi nyhed xi: yug za: danghoid ago". Nghoid loug we' akhid" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri moug: mo kyi: nhoo' myo: je: loo nhang: bye:.

Tarha" Tid Poin" 11

Aseing da" Gyi: Sheing: Khyoo:

1«Nanu" Aseing Mangsoo ri jheddab wigi nya: tarha" dangain" ziri khanham we' cang nyid ge'.

2Aseing nanu" ri jhau" shed loo bye: khyoo: ri nanu" jhau" yu boem bye: ziri akhid" nyid" boin: so" nyid ge'. Houg: bang: gi nanu" da" zoo: du yi anghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" nyang: nghoid da:. Nanu" giAseing da" gyi: sheung: khyoo: nya: yoem: so' nya: myhang: thang khyoo:

3nya: mau" pho" alhoo: again joem ri myang boem bye:. Nyang: gi Egutu khokham ri yo' nya: mungdain: goin" ziri khasu" koid lo ziri nanu" myang boem bye:.

4Nyangnu" nanu" ri cang khaid zain: uri nyangnu" ri Thoem" Ni moo noeb shid: loo" nhang: da" khyo" nyangnu" myang: joem yo' gyi myang: rheing" joem yo' dage" Egutu gyiphung: ri Aseing wigi bain sho' khasu" said toem" pyam ziri nanu" myang lo boem bye:.

5Nanu" hid: khyoo: aju" loo shi" uri dain" pyoid yoo moo nanu" shid re" Aseing cikoid bye: ziri nanu" se' boem abye:.

6Nyang: gi Ruben kung: mo Eliab da" yuggi zoo: tang: Datham yo' Abiram ri cikoid bye: ziri nanu" xoem" boem ashi". Yugkhang" moo" da" shidkhoin" moo myidjang gi go, lo wigi nya: eig yug da" yhoem: byu yi nyangnu" da" dab joem nyangnu" da" dei zoo: yi yo' gougnyhoug joem yo' dage" nyangnu" ri myhau: pyam bye:.

7Nghoid bye:. Aseing koid bye: da" gyi: sheung: moo" zeing dangain" ri myang mo, gi nanu" nyang: nghoid abye: go".

Dangsoo" Byid: To" Mungdain: da" Mainkaid Jeju" Joem

8«Akhid" nyid" nanu" ri ngoo byid: da" amyeing" ja: khang" moo" ri cang nyid ge'. Houg: lang" nanu" gi gyid lang ri yo" gu: dab yhe: wigi nanu" vang yhi: loo wa zi danghoid lo: da" mungdain: ri yhe: yo" seing: yu boem goo" wa.

9Houg: lho: Aseing wigi nanu" phoug" phyid" yiri yo' nyangnu" amyed ashen yiri byid: wa ga: dangsoo" byid: to" da" joeb byeung" ziyo' mougmyid nu" da" mungdain: moo nanu" apyaid sheing: sho' yo" nyid loo goo" wa.

10Nanu" yhe: seing: yu loo wa za: danghoid lo: da" mungdain: gi shid phyang" nanu" nyid lid lo da" Egutu mung" yhang: ti" anghoid da:. Houg: moo nanu" shivoo: shiloem zhung" uri yoothung" joem moo gyid kaid wa shid re" yoem: gye" kaid ca" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nghoid loug we' nanu" vang yhi: loo wa za: danghoid lo: da" mungdain: gi bouggung langkhoug: moug: vo wigi moug: gyid yo" da" mungdain: nghoid da:.

12Nanu" Aseing Mangsoo gi he: mungdain: ri yu" goin coung: byid: ziyo' zain goin" hau: ziri zung" yu" nyid da:.

13«Houg: yoomo akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: to" da" amyeing" dang: joem ri cang nyid ge'. Nanu" Aseing Mangsoo ri jheddab wigi nanu" emyed nheigloem: dangain" yo' nyang: ri dei byid: nyid ge'.

14Nanu" cang boem nghoid rigi ca" da" ayo, nghoid da" xung" yo' zain vang khoem" ri nyang: gi nanu" da" mungdain: moo moug: voo nhang: wa. Houg: lang" nanu" shid re" gug zoo shivoo zabyid yhid: yo' zhainloin: xu: thu byid: wa nghoid.

15Nanu" da" goug: nyhoug shid re" mhain" yug ri" nhang: wa. Nanu" vho: da" zoo: noem dangain" we' nanu" shoug" yu loo goo" wa.

16Gootu: phara" ri no' wa yo' dei byid: wa shid re" nanu" nya: gung ri su be" wigi Aseing mo aphug loo" nhang: goo".

17Nanu" hougsu" koid boem nghoid rigi Aseing gi nanu" ri nheig yo: loo wa. Nyang: gi moug: vo ziri toem' pyam wigi nanu" mougmyid gi shivoo: ayo" yug sho' gye" kyug hei' loo" wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: nanu" ri byid: da" mungdain: gi mougmyid gi nghoid loug: nanu" gi hau: mung" moo amyang" ri shid: lo" byug boem wa.

18«He: amyeing" dang: joem ri myid boin: wigi hau: ziri nheigloem: moo: kaid too" ge'. Tid poin" nyid da" jonu" khyo" hau: joem ri nanu" lo, pu' moo tei" tab ci: wigi nanu" ngilang: moo we' tei" tab ci: ge'.

19Houg: joem ri nanu" zoo: du yiri jhau" byid: ge'. Nanu" gi yhoem: moo nyid uri vi: khyoo: so" lo" uri dau no: nyid uri moo" zei: nyid uri hau: dang: ri tid kyoo" ge'.

20Houg: dang: ri nanu" yhoem: khoem" bung joem yo' vang khyam: khoem" zeing joem cang lhid" tab too" ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Houg: lang" nanu" phoug" phyid" yiri byid: wa ga: nanu" Aseing Mangsoo dangsoo" byid: to" da" mungdain: moo nanu" yo' nanu" nya: zoo: yigi apyaid sheing: sho' shoug" nyid boem goo" wa. Nanu" gi hau: mungdain: moo mougmyid atho' mo mougkhung: dajo, jo, myhang shoug" dei nyid boem wa.

22«Ngoo nanu" ri amyeing" byid: to" da" ja: khang" moo" ri dang: zung" cang yhe: nyid ge'. Nanu" Aseing Mangsoo ri jheddab nyid ge'. Nya: amyeing" dang: ja: khang" moo" ri cang khoid wigi nyang: ri dang: zung" nyid ge'.

23Houg: lang" nanu" shid vhu" khyoo: jhen" yhe: lo" uri hau: byumyu" joem ri nyang: khaid thu pyam byid: loo wa. Houg: lho: nanu" tho' je myo: ziyo' je yoem: bo da" byumyu" yi seing: da" mungdain: ri yo" seing: yu loo goo" wa.

24Nanu" nang: lid lo" da" myidgung dangain" gi nanu" myidgung bue" loo wa. Nanu" mougkyoo" gi mougpyi: shoid dain" pyoid yoo mo zi mougzhung: shoid Lebanon boem joem: ju" sho' bidthu shoid Uphrad lang mo bidvang shoid Meing: gung panglai: ju" sho' jhen" lam lo" wa zi nghoid.

25Nanu" Aseing Mangsoo gi nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" hau: mungdain: khoug: moo nanu" yhe: lo" da" joyoo khang" moo" mo byumyu" yi nanu" ri gyoug boem wa. Nanu" ri hang" we' ayo" toem' pyam wa.

26«Akhid" nyid" nanu" ri ngoo mainkaid jeju" yo' nheing" khoin" ri khyen: yu wa shid re" byid: too" bye:.

27Akhid" nyid" nanu" ri ngoo byid: da" nanu" Aseing Mangso da" amyeing" dang: ri nanu" cang nyid nghoid rigi mainkaid jeju" yoo" wa.

28Nghoid loug we' hau: amyeing" dang: ri nanu" acang yi: lho: za: nanu" shid phyang khanham we' ano' yu" da" gootu: yu phara" ri no' wa shid re" lheing: thu lo nghoid rigi nheing" khoin" zang" wa zi nghoid.

29Nanu" yhe: seing: yu wa nghoid da" mungdain: khyoo: Aseing wigi nanu" ri shu" vang yhi: lang" nanu" gi mainkaid jeju" dang: ri Gerizim boem mo tid fu" wigi nheing" khoin" rigi Ebala boem mo tid fu" ca" wa zi nghoid.

30(He: boem eig loem: gi Yodan lang: khung" moo nyid boem da" Khanan byumyu" yi da" moug: mo Yodan gyid lang bidvang shoid moo jo, da:. Hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem joem gi bidvang shoid khyoo: shu: to" wigi Gigala voogung nham mo gyeung" shang: da" More seiggam joem yo' atung" ve: jang" moo jo, da:.)

31Nanu" gi nanu"Aseing Mangso wigi nanu" ri byid: da" mungdain: ri Yodan gyid lang gu: dab yhe: wigi yhe: seing: yu wa zi za danghoid lo:. Nanu" hau: ziri yhe: seing: yu wigi houg: moo yhe: de: nyid lang"

32akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" tarha" dangain" ri cang ca" ein: ziri ato" myhed myid boin: nyid ge'.

Tarha" Tid Poin" 12

Daloem: Kyeing" da" Noku Joyoo

1«He: zigi nanu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo Aseing wigi nanu" ri byid: wa nghoid da" mungdain: moo nanu" nyid myhang cang wa da" tarha" joem nghoid da:. Hau: joem ri tam" gyoo: ge'.

2Nanu" yhe: yu wa da" mungdain: khoug: moo byumyu" yi noku boem da" yu phara" joem jo, da" boem myhang:- bouggung- nyau young" seiggam yang: joem dangain" ri phyo' sain" pyam ge'.

3Nyangnu" da" phoin: joem ri phyo' khyo' pyam byid: wigi nyangnu" da" gyeung" shang: da" lug zeingboung: joem ri adu atoem' du" khyoeb pyam byid: ge'. Nyangnu" da" yu phara" myhi' Ashera da" ladoo" zeing joem ri nghe' pyam lho: nyangnu" alhoo: joem ri bug kho' pyam ge'. Houg: lang" nyangnu" gi hau: joyoo moo khanham we' ayo" no' loo: wa nghoid.

4«Nanu" gi hau: byumyu" yi nyangnu" yu phara" joem ri no' yhang: ti" nanu" Aseing Mangsoo ri ano' goo".

5Aseing gi nanu" byumyu" kung: dangain" mo, da" mougmyid mo joyoo daloem: ri khyen: yu wa zi nghoid. hau: joyoo moo byumyu" yi nya: shidkhoin" khyoo: re" wigi nyang: ri yo" noku wa zi nghoid.

6Nanu" gi nanu" da" nghe' ngei" xoin"- nanu" da" gootu: xoin" joem daxi boem mo daboem- nanu" da" goo" ki" lid jhungshug nanu" Aseing ri dangsoo" byid: to" da" jhungshug joem nanu" myid bau" wigi byid: da" xoin" joem nanu" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

xang: shi" xang" da" nu: yo' yang joem ri hau: joyoo moo: shugbyid: ca" wa zi nghoid.

7Houg: moo nanu" ri mainkaid byid: su: nghoid da" nanu" Aseing Mangso shidkhoin" moo nanu" yo' nanu" yhoem: byu yigi zo: wigi nanu" koid bye: da" ge moo" zoo" joem shid re" ngei bu boem goo" wa.

8«Hau: ayo, ju" lang" nanu" zei: bye: moo" zoo" ri azei: ca" loo wa nghoid. Nanu" dangain" bang: gi nanu" vho: ngei ziyo' dakhyo" akhid" nyid" ju" sho' noku lo boem ago".

9Ciwim gari nanu" myenjham" tung" yo" nyid wa joyoo nanu" Aseing Mangsoo nanu" ri byid: wa nghoid da" mungdain: khyoo: nanu" ayo" vang yhi: shi" yoomo nghoid da:.

10Nanu" Yodan gyid lang ri gu: dab yhe: boem lang" Aseing wigi hau: mungdain: ri nanu" ri seing: yu nhang: wigi hau: mung" moo shoug" nyid re" boem wa. Nyang: gi nanu" gyivoo dangain" mo, lo, mo goem loem lho: nanu" gi myenjham" tung" yo" nyid re" boem wa.

11Aseing gi nyang: ri noku wa joyoo daloem: ri khyen: yu wa. Nanu" gi hau: joyoo khyoo: ngoo amyeing" byid: to" da" gu: ja: khang" moo" ri nya: jhang ci: yhi: ca" wa zi nghoid. Nghe' ngei" da" xoin" nanu" da" gootu: xoin" nanu" da" daxi: boem daboem nanu" da" jhungshug joem Aseing ri nanu" dangsoo" byid: to" da" hau: goo" ki" lid jhungshug joem ri shugbyid: wa zi nghoid.

12Nanu" nya: zooshang: yi yo' nanu" da" dei zoo: yi yo' nanu" voogung moo nyid boem da" Levi byumyu" yi yo' dage" nya: shidkhoin" moo ngei bu: ge'. Levi byu yigi nyangnu" seing: da" mougmyid ajo, ein: ziri boin: nyid ge'.

13Nanu" gi nanu" nyang: khyen: yu da" kha: joyoo moo nghoid loug we' nanu" da" xoin" ri yo" ngei" wa zi anghoid.

14Nanu" byumyu" kung: joem mo dakung: da" mougmyid mo Aseing khyen: yu wa nghoid da" dajoyoo moo za: hau: joem ri nanu" ngei" byid: ca" goo" wa zi nghoid. Hau: joyoo moo za: nghe' ngei" byid: wa da" nanu" da" xoin" joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri shugbyid: wa ziyo' ngoo nanu" ri amyeing" byid: to" da" gootu: dangain" ri koid wa zi nghoid.

15«Nghoid loug we' nanu" da" gougnyhoug joem ri nanu" nyid da" joyoo khyi' khang" moo" moo yo" said zo: da:. Nanu" gi nanu" ri Aseingwigi athang agoin byid: da" gu: riza: yo" zoo: wa zi nghoid. Nanu" dangain" bang: gi noku thung" khyo" younglho' mo, nghoid loug ayung" alho' mo, nghoid loug shoocid: anghoid lang" layoo: shoo" ri zo: yhang: ti" hau: joem ri yo" zo: da:.

16Nghoid loug we' nanu" gi houg mo suid" joem ri age zoo: wa. Nanu" gi hau: joem ri myidjang khyoo: gyid yhang: ti" foid khyo' pyam ca".

17Nanu" nyid da" joyoo moo nanu" Aseing ri shugbyid: da" ciri we' age zoo: nghoid da:. Nanu" da" shivoo: daxi: boem mo daboem alu: ri zabyid yhid: alu: ri nanu" da" zhainloin: xu: alu: ri nanu" da" xang: shi' xang" nunu" yang nu" alu: ri Aseing shid re" dangsoo" to" da" jhungshug alu: ri myid boo yoomo byid: da" alu: ri gootu: ce: ja: alu: ri we' age zoo: nghoid da:.

18Nanu" yo' nanu" nya: zoo: yi nanu" dei zoo: yi yo' nanu" voogung joem moo nyid boem da" Levi byu yigi dage" za: nanu" Mangso wigi khyen: to" da" noku joyoo nanu" Aseing Mangso da" shidkhoin" moo za: hau: xoin" joem ri zoo: wa nghoid ago". Nanu" gi hau: joyoo moo nanu" koid bye: da" lo, moo" ja: khang" moo" adang moo ngei bu: goo" wa zi nghoid.

19Nanu" gi nanu" mungdain: moo dei nyid myhang Levi byumyu" yiri ayu" lham' too" wa ziri lhid nyid ge'.

20Nanu" Aseing Mangsoo gi nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nanu" mougmyid ri ci" byid: lang" nanu" zoo: nau khang" moo" shoo" shoug" zoo: wa zi nghoid.

21Hau: daloem: kyeing" da" noku joyoo gi sung vi: lho: nghoid rigi nanu" ri ngoo tid too" bye: ziyo' dayhang: ti" nanu" vho: da" uri Aseing nanu" ri byid: to" da" nanu" nu: angoid lang" yang mo dadu: du: ri said lho: hau: shoo" ri yhoem: moo nanu" yo" zo: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Noku thung" khyo" younglho' mo, ayung" alho' mo, hang" nghoid loug shoocid: shoo" yo' layoo: shoo" ri zo: yhang: ti" hau: shoo" ri ge zo: da:.

23Hau: shoo" ri suid" yo' dage" za: azoo: goo". Ciwim gari kangso' gi suid" moo bo da:. Houg: lho: nanu" gi kangso' yo' shoo" ri dage" age zoo: nghoid da:.

24Zoo: noem shid re" suid" ri age yhung:. Hau: gungthid gyid yhang: ti" myidgung khyoo: foid khyo' pyam ge'.

25Nanu" he: amyeing" dang: ri tam" gyo: cang yhe: nghoid rigi Aseing vho: ngei nyid wigi nanu" yo' nanu" amyed ashen yi dangain" nyid ge yhe: loo" wa zi nghoid.

26Nanu" Aseing ri dangsoo" byid: to" bye: da" nanu" alu: joem yo' jhungshug joem ri daloem: kyeing" da" noku joyoo khyoo: ci: yhi: ge'.

27Houg: moo shugbyid: da" xoin" joem gi Aseing da" phoin: moo bain sho' nghe' pyam wa zi nghoid. Hau: shugbyid: da" xoin" joem mo shoo" ri nanu" zo: wigi suid" rigi phoin: tho' moo foid khyo' pyam wa zi nghoid.

28Ngoo nanu" ri byid: to" da" amyeing" dang: ja: khang" moo" ri jhug zug za: tam" gyo: cang yhi: ge'. Houg: lang" nanu" yo' nanu" amyed ashen" yiri apyaid atoo: nyid gi yab ge loo nhang: wa. Ciwim gari nanu" gi jo da" moo" yo' nanu" Aseing Mangsoo vho: ngei ziri koid yoomo nghoid wa.

Yu Phara" Soolhoo: Ano' wa Shid re" Tid Poin" Khyoo:

29Nyangnu" mung" khyoo: nanu" jhen" vang yhe: uri nanu" AseingMangsoo gi hau: byumyu" yiri said toem" pyam loo wa. Houg: lang" nanu" gi hau: ziri yhe: seing: yu wigi houg moo yhe: de: nyid boem goo" wa.

30Hau: byumyu" yiri Aseing wigi bain said toem" pyam thang: nyangnu" koid da" noku thung" khyoo: acang yhi: wa lhid ge'. Ciwim gari hau zigi shid: shau" wa khyoo: nghoid. Nanu" houg: yo' dakhyoo" za: yo" no' wa shid re" nyangnu" yu phara" joem ri nyangnu" khasu" koid wigi no' boem khyoo: ri ayhe: yo" goo".

31Nyangnu" yu phara" joem nyangnu" no' yhang: ti" nanu" Aseing Mangsoo ri ano' goo". Ciwim gari nyangnu" yu phara" joem ri no' jang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo Aseing ngheing" da" aco' ajhoid moo" dangain" ri nyangnu" koid ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" zooshang: yiri lang" nyangnu" phoin: joem tho' moo nghe' ngei" xoin" to' boem ago".

32Ngoo nanu" ri amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo ” ri koid ge'. Houg: moo daja: ja: aloung: goo". Houg: mo daja: ja: ri we' ayu pyam go".

Tarha" Tid Poin" 13

1Lapi: anghoid lang" yhoeb mo, dang: kang: phoid: yug dayug gi

2Shid phyang" nanu" ano yu" da" yu phara" joem ri no' wa yo' dei byid: wa shid re" mau" pho" alhoo: again yo' mau" phoo" moo" zoo" bui" wa dangsoo" yo" byid: ri byid: wa. Nyang: dangsoo" byid: to" zi jo, loo wa nghoid loug we'

3Nyang: ri dajhi' we' atam" gyoo: goo". Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" Aseing ri nanu" oung: khoug: nheigloem: dangain" yo' jheddab la' ga: ziri si' wa shid re" nanu" ri jham" ca: yu" wa ga: nyang: ri ci: nyid zi nghoid.

4Aseing thang: cang wigi nyang: ri ngi: shab we'. Nya: dang: ri tam" gyo: cang yhe: wigi nya: amyeing" dang: ri cang nyid ge'. Nyang: ri no' wigi nyang: ri jhug zug ge'.

5Nghoid loug we' nanu" join bue" nyid da" Egutu mung" mo nanu" ri khyoid yu da" su: Aseing ri yooboo foin: thougtheung gyi koid wa tid da" yhoebmo, dang: kang: phoid: su: yo' lapi: hang" nghoid loug we' said pyam ge'. Houg: te" da" yug gi akhyeing" ziyo' nanu" dei nyid wa Aseing amyeing" byid: to" da" kangso' khyoo: moo nanu" ri khyoo: shu" vhang: wa shid re" soin' nyid su: nghoid. Nang nya: gung mo he: akyeing" da" ziri yu pyam wa shid re" nyang: ri said pyam we'.

6Re" mang: nhung" re" yuggi zoo: re" myiyi: zoo: re" jheddab da" yhoem: seing: myhi' nang yo' tab thang da" byencang" dayug yug lang" gi re" phoug" phyid" yi khanham we' ano' yu" da" yu phara" joem ri no' wa shid re" asoo" nung ri nang ri yoem: ge byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[7]Houg: moo dayug yug gi nang yo' jhang da" byumyu" yi da" yu phara" joem anghoid lang" vi: moo nyid bang: da" yu phara" joem ri noku wa shid re" nang ri yoem: ge byid: da:.

[8]Nghoid loug we' nang ri atid ngeig oung: yu nhang:. Nyangnu" dang: ri gyoo: lang" pashau" tam" gyoo:. Nyangnu" ri nheig khyeug shoomyen: ziri aci: shug. Nyangnu" ri akhoem' byid:.

[9]Nyangnu" ri said pyam we'. Nang lug boem yo' xang: shi" nyangnu" ri du" we'. Hau: thang: gootu: yugkhang" moo" ri we' lug boem yo' du" nhang: we'.

[10]Shid: sho' du" ge'. Nyangnu" gi nang ri join bue" nyid da" Egutu mung" mo khyoid yu da" su: nghoid da" nanu" Aseing Mangsoo mo khyoo: shu" vhang: loo" wa soin' nyid da:.

[11]Hau: thang: he: khyoo: ri Israela byu dangain" gi shau" gyo: wigi gyoug loo goo" wa. Houg: lang" houg: te" da" akhyeing" moo" ri hang" we' adoem koid loo wa.

[12]Re" Aseing Mangsoo wigi nang ri byid: da" voo joem moo nang nyid nyid uri

[13]Nanu" byumyu" yi mo aphoug" adab da" byu yi dayham" gi nang shid phyang" ano' yu" da" yu phara" joem ri no' wa shid re" nyangnu" da" voobyu yiri khyoo: shu" vhang: loo" bye: da" lu dang: ri nang shoug" gyoo: wa.

[14]Nang houg: te" da" lu dang: lam" ri shau" gyo: nghoid rigi hau: ziri nyeing" za: sho: myid: gyo: yu we'. He: akhyeing" da" khyoo: bue" zi joo bye: nghoid rigi

[15]hau: voo mo byu yi dangain" bang: ri said pyam we'. Nyangnu" gougnyhoug joem dangain" ri we' said pyam we'. Hau: voo ri jhoid za: phyo' pyam we'.

[16]Hau: voo moo nyid bang: da" ziyoo jonu" dangain" ri ci: re" wigi voo mo shava jang: moo boem too" we'. Hau: thang: re" Aseing Mangsoo ri shugbyid: da" xoin" khyo" hau: voo yo' houg: moo jo, da" ja: khang" moo" ri nghe' pyam we'. Hau: ziri khanham we' byo, yoin jo, nhang: wigi khanham we' adoem de: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17-18Phyo' shoin' pyam wa dang: phyed shau" da" ce: ja: ri we' re" shid re" azoem: ci:. Houg: lang" Aseing nya: nheig joem: yo: jang" mo lheing: lo wigi nanu" ri nheig khyeug shoo myen: zi ci: shug wa nghoid. Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: to" da" nya: amyeing" dang: joem dangain" ziri nanu" tam" gyo: cang yhe: wigi nyang: mho' da" gu: ri koid nghoid rigi nyang: gi re" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" nanu" ri nheig khyeug lho: myo: lug ri" nhang: wa nghoid.

Tarha" Tid Poin" 14

Koid wa aeung da" Koug Ngau Thung"

1Nanu" gi nanu" Aseing Mangso da" byumyu" yi nghoid ago". Houg: yoomo shid: da" yug shid re" koug ngau uri gootu: byumyu" yi koid yhang: ti" nanu" nya: gung ri ayham" khang" goo". Nanu" vhuloem mo xam: ri ayug pyam goo".

2Nanu" gi nanu" Aseing Mangso da" byumyu" yi nghoid da:. Nyang: gi mougmyid tho' moo nyid da" byumyu" dangain" akhoug: mo nya: byumyu" bui" wa shid re" nanu" ri khyen: yu bye:.

Younglho' ziyo' Ayung" alho' da" Gougnyhoug Joem

(Xng 11:1-47)

3Aseing gi ayung" alho' ga: tid to" da" ce: ja: ri we' azoo: goo".

4He: gougnyhoug joem rigi nanu" yo" zo: da:. Hau: joem gi nu:- yang-coidbaid.

5Shoocid:- yang lam" joem coid lam" joem anghoid lang" layoo: joem

6khyid: sain" go, wigi mhain" thoid rhe" da" gougnyhoug ce: ja: ri we' yo" zo: da:.

7Nghoid loug we' khyid: sain" ago, mhain" athoid rhe" da" gougnyhoug ce: ja: ri we' nanu" age zoo: nghoid da:. Nanu" gi Gola-ug- thanglhoo- ceuglhid" joem ri age zoo: nghoid da:. Hau: joem ri ayung" alho' khyo" myid yu ca" da:. Hau: joem gi mhain" thoid rhe" ago". Nghoid loug we' khyid: sain" ago, nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Vu, shoo" azoo: go". Hau: joem ri ayung" alho' khyo" myid yu ca" da:. Hau joem gi khyid sain" go, nghoid loug we' mhain" athoid rhe" nghoid da:. He: gougnyhoug joem mo daja: ri we' azoo: go". Houg: joem shid: mang ri tain" lang" atain' goo".

[9]Nanu" gi wimdo, dung yo' wimkyab dab da" wimdo, ce: ja: ri we' ge zo: da:.

[10]Nghoid loug we' dung yo' akyab' adab da" gyid khoug: mo ce: ja: ri we' age zoo: nghoid da:. Hau: joem ri ayung" alho' khyo" myid yu ca" da:.

[11]Younglho' da" ngho' ce: ja: ri we' ge zo: da:.

[12-18]Nghoid loug we' he: ngho' joem gi nanu" age zo: da" ngho' joem nghoid da:. Hau: joem gi zoin, bung- khung" boeb- zoin boeb- zoin kyang"- zoin kyang" myiko- join yu- kano,- ngho' gola-ug pang lid pheing" kyoug"- gyid ngho' tuang- gyid ngho' khyid: sheing:- gyid ngho' gyi:- gyid kano,- moug: ngho'- pho shid joem nghoid ago".

[19]Dung dab da" tungdi: dangain" ayung" alho' nghoid da:. Hau: joem ri azoo: goo".

[20]Younglho' da" tungdi: joem rigi ge zo: da:.

[21]Nyang: nyang: kyeing" shid: da" gougnyhoug ce: ja: ri we' azoo: goo". Nanu" akhoug: moo nyid da" tungbau byu yiri nanu" hau: ziri ge zoo: nhang: da:. Anghoid lang" gootu: tungbau byu yiri ge oung" byid: da:. Nghoid loug we' nanu" gi nanu" Aseing Mangso wigi seing: da" bang: nghoid da:. Nanu" gi nya: byu nghoid. Yang nu" anghoid lang" coidbaid nu" ri nya: myhi' noug" yo' ashoin" ajhoug goo".

Daxi: boem Daboem Tarha"

[22]Zain khang" zain nanu" yoo mo thu da" gu: dangain" mo daxi: boem daboem ri gootu: kho' too" ge'.

[23]Hau: thang: noku wa shid re" nanu"Aseing Mangsoo khyen: to" da" joyoo khyoo: yhe: wigi houg: khyi' nya: shidkhoin" moo nanu" shivoo: zabyid yhid: zhainloin: xu: xang: shi" xang" da" nanu" nu: yo' yang mo daxi: boem daboem

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

alu: ri zoo: shug ge'. Nanu"Aseing Mangsoo ri nanu" ajang" ngi: se' shab byid: wa ziri yo" se' yu wa shid re" he: ziri koid ge'.

24Aseing wigi nanu" ri mainkaid byid: to" da" gu: mo daxi: boem mo daboem ri nanu" yhoem: mo hau: noku joyoo khyoo: voin yhi: wa sung ve: nghoid rigi hid: su" koid ge'.

25Hau: joem ri oung" pyam wigi hau: noku joyoo khyoo: ngei voin yhi: ge'.

26Nu: shoo" yang shoo" zabyid yhid: yed: shed su" te" nanu" vho: ja: dangain" shid re" hau: ngei ri yhung: lho: nanu" Aseing Mangso shidkhoin" moo nanu" yo' nanu" yhoem: byu yi zoo: wa nghoid wigi nanu" nya: gung ri ngei pyoo: sho' koid ge'.

27Nanu" voogung joem cang nyid da" Levi byumyu" yiri ayu" lhid: pyam goo". Nyangnu" gi nyangnu" nyang: seing: da" mougmyid jonu" ciwe' ayoo" goo" nghoid da:.

28Soem" zain ju" khang" moo" lo" thang ri nanu" gug zoo mei: loem: dangain" mo daxi: boem daboem alu: ri ci: re" wigi nanu" voogung joem moo hau: ziri yung: too" wa zi nghoid.

29He: zoo: noem joem gi nyangnu" seing: wa mougmyid jonu" ayoo" nghoid da" Levi byumyu" yi yo' nanu" voo moo nyid boem da" tungbau byumyu" yi coug" zoo: yi cougmoo" yi shid re" nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" vho: gu: dangain" zheing: re" yu boem wa nghoid ago". Hougsu" koid ge'. Houg: lang" Aseing Mangsoo gi nanu" koid da" moo" ja: khang" moo" moo nanu" ri mainkaid byid: loo wa.

Tarha" Tid Poin" 15

Nyhed Zain Ein: Zain

(Xng 25:1-7)

1Nyhed zain ein: zain khang" moo" lo" thang ri nanu" ri jhen: dab bang: da" jhen: ri nanu" khyoid pyam byid: wa nghoid da:.

2He: ziri hid: su" koid ge'. Israela mang: nhung" pho ri ngei jhid" byid: da" yugkhang" moo" gi hau: jhen: ri khoid pyam byid: wa nghoid da:. Nyang: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngei ri doem sang: zheing" yu wa khyo" age soin' nghoid da:. Aseing nyang: hau: jhen: ri khyoid byid: bye: ga: tid fu" bye:.

3Nanu" ri jhen: dab da" tungbau byu mo gi nanu" jhen: ge do, yu da:. Nghoid loug we' nanu" ri jhen: dab da" nanu" nya: byumyu" yi mo nanu" jhen: age do, yu wa.

4Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri byid: wa nghoid da" mungdain: moo nanu" ri mainkaid byid: wa zi nghoid.

5Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" amyeing" ja: khang" moo" ri tam" gyo: cang yhe: wigi nyeing" za: cang yhe: nghoid rigi nanu" byumyu" mo dayug we' myung shoo" wa zi anghoid.

6Aseing dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyang: nang ri mainkaid byid: wa zi nghoid. Nang gi byumyu" myoo" sho' ri ngei jhed" byid: loo wa. Nghoid loug we' nang gi hang" dayug jang" mo we' ajhid" yu ca" wa. Nang gi byumyu" myo: sho' ri zei: ci: wa. Nghoid loug we' nang ri kha: byumyu" we' azei: zeing wa.

7Nanu" Aseing Mangsoo byid: wa nghoid da" mungdain: mo voo daloem: loem: moo myung sho" da" Israela mang: nhung" dayug yug nyid nghoid rigi nanya: shid re" za: amyed nyid. Nyang: ri pang" thoug wa shid re" ahe: pyam.

8Hau: gungthid nyang: ca" myhoo' byid: nau da" myid yo' jhid" byid: we'.

9jhen: khyoid pyam wa da" zain nyid ju" lo nyid bye: yoomo nyang: ri daja: ja: jhid" byid: wa ziri ahe: pyam nyid. Houg: yhang: ti" akhyeing" da" myid ri re" nheigloem: khoug: khyoo: avang nhang:. Nang jhid" byid: wa he: pyam nghoid rigi nyang: gi nang ri thougtheung wigi Aseing ri yoid: nyho: loo wa. Houg: lang" nang gi yooboo yoo" su: bue" loo wa.

10Nyang: ri acen" lho: agoin: nyang: byid: we'. Houg: lang" Aseing gi nanu" koid da" moo" zoo" dangain" moo mainkaid byid: loo wa.

11Israela byumyu" yi dayham" gi khanham we' shoug" jhen: wigi ayo" ajo, bang: nghoid boem goo" wa. Houg: lho: nyangnu" ri byid: nau da" myid yo' byid: wa shid re" nanu" ri amyeing" byid: zi nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Join yiri Nhang: Kaid Khyoo:
(Thu 21:1-11)

12Israela mang: nhung" yi mo yuggi anghoid lang" myiyi: dayug yug nyang: nya: gung ri join khyo" nanu" ri re" oung" byid: nghoid rigi nyang: gi nang ri nyang: khyug zain dei byid: thang: ri nang gi nyang: ri nhang: kaid wa zi nghoid da:. Nyhed zain ein: zain ju" loo lang" nang gi nyang: ri join mo loid byoin nhang: kaid ca" da:.

13Nang nyang: ri nhang: kaid uri nyang: ri lo, koem: anhang: kaid.

14Aseing wigi nang ri mainkaid byid: to" da" yang- shivoo:- zabyid yhid: joem mo byid: nau da" myid yo' nyang: ri byid: we'.

15Nanu" gi Egutu mung" moo join bue" lo" wigi re" AseingMangso wigi nanu" ri loid byoin nhang: ziri myid boin: we'. He: zigi akhid" nanu" ri he: amyeing" byid: nyid zi nghoid.

16Nghoid loug we' re" join gi anau thu loo" loo: nyang: gi nang yo' re" yhoem: byu yiri jheddab wigi nyid wa shid re" nheugshid: nyid rigi

17hau: thang: nyang: ri re" yhoem: khoem" duang: khyoo: shu' thu yhe: wigi nya: nukhyab ri yhe: cu' byid: we'. Houg: lang" nyang: gi pyaid goin" re" join bue" loo wa. Re" join myhi' ri we' houg yo' dakhyo" kyeing" koid we'.

18Join ri loid byoin nhang: kaid uri nheig ashid: awim goo". Nyang: gi nang ri khyug zain bain dei byid: wigi dei zoo: vhu" kung: dayug da" aphoug" agung dayi" dei byid: bye:. He: ziri koid we'. Houg: lang" re"Aseing Mangsoo gi nang koid da" moo" dangain" jang" moo mainkaid byid: loo wa.

Xang: shi" Xang" da" Nu: yo' Yang

19Nanu" da" nu: kyung yo' yang kyung mo xang: shi" xang" da" aloo: joem ri nanu" Aseing shid re" gootu: kho' too" ge'. Hau: nu: dadu: ri we' moo" zei: jang" moo aci: goo". Hau: yang dadu: mo we' yang mhoug" ayham" goo".

20Zain khang" moo" nanu" yo' nanu" ikoin deungkhu: byu yigi daloem: kyeing" da" noku wa joyoo Aseing shidkhoin" moo hau: joem ri zoo: goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nghoid loug we' hau: gougnyhoug joem moo daja: ja: bue" lho: hau: joem gi khyid: gyau: myojid gootu: gyi: sho' ca" nghoid rigi hau: joem ri re" Aseing Mangsoo ri xoin" age too' byid: nghoid da:.

22Houg: yhang: ti" da" gougnyhoug rigi nanu" yhoem: moo ge zo: da:. Noku thung" khyo" younglho' yug nghoid nghoid ayounglho' yug nghoid nghoid nanu" dangain" bang: gi shoocid: yo' layoo: shoo" ri zo: yhang: ti" hau: joem ri yo" zo: ago".

23Nghoid loug we' houg: joem da" suid" ri zoo: noem khyo" ayhung: goo". Hau: gungthid gyid yhang: ti" hau: suid" ri myidgung khyoo: foid khyo' pyam ge'.

Tarha" Tid Poin" 16

Lhid: Kaid Pui"

(Thu 12:1-20)

1Abib lhammoo" khyab moo lhid: kaid pui" ri koid khyo" wigi nanu" da"Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: ge'. Houg: lhammoo" khyab damyen moo nanu" ri Aseing gi Egutu mo khyoid yu lo zi nghoid.

2Noku joyoo khyoo: yhe: wigi nanu" da" Aseing Mangsoo ri ngi: shab da" lhid: kaid pui" zoo: shug khyo" houg: moo nanu" da" yang anghoid lang" nu: joem ri said wa zi nghoid.

3He: zoo: shug ri zo: uri nanu" gi doocid" kaid da" zooyho' ri age zoo: wa. Egutu mo nanu" ahain: adoin phang: thu lo ziyo' dakhyoo" ti" nanu" gi doocid" akaid da" zooyho' ri nyhed nyid" goin" moo zoo: ca" wa. He: zooyho' ri zoo: ge'. Hau: zooyho' ri yau: khe" zooyho' ga: myheing loo goo" wa. Houg: lang" she' nanu" dadei nyid nyid gi hau: yau: khi" shoug" bye: Egutu mung" mo nanu" thu lo da" bidnyid ri myid boin: loo goo" wa.

4Nyhed nyid" goin" nanu" moug: mo hang" we' yhoem: moo doocid" age jo, nhang: wa. Houg: lho: xang: shi" nyid" moo said da" gougnyhoug shoo" ri hau: myen jang: zo: pyam ca" goo" wa.

5-6Noku joyoo daloem: moo lhid: kaid pui" gougnyhoug ri said wa zi nghoid. Houg: lho: nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa mougmyid mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gootu: khakhyi' moo we' yo' said wa zi anghoid. Nanu" Egutu mo phang: thu lo da" ayo, bidvang zoo" moo houg: ziri koid ge'.

7Shoo" ri jhau' wigi noku joyoo houg: moo za: zo: pyam ge'. Houg: lho: thang: nyid" nab soin: ri yhoem: loo" ge'.

8Hau: thang: khyug nyid" gu: moo nanu" gi doocid" akaid loo: koid to" da" zooyho' ri zoo: ca" wa. Houg: lho: nyhed nyid" ein: nyid" ri nanu" da" Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" zeing: foem: wigi hau: bidnyid moo moo" azei: goo".

Shivoo: yham" Pui"

(Thu 34:22; Xng 23:15-21)

9Nanu" shivoo yham" shid" da" ayo, mo labain nyhed loem: byeung" sho' nghab ge'.

10Houg: lang" nanu" shoug" kham yu da" mainkaid jeju" khyo" cang wigi jeju" so" xoin" ci: wigi nanu" Aseing Mangsoo ri ngi: shab da" shivoo: yham" pui" ri koid ge'.

11Aseing da" shidkhoin" moo nanu" zooshang: yi dei zoo: yi yo' nanu" voo joem moo nyid da" Levi byu yi tungbau byu yi coug" zoo: cougmoo" yi yo' dage" ngei ngei pyoo: pyoo: nyid boem ge'. He: ziri noku joyoo daloem: moo kyeing" koid ge'.

12He: amyeing" joem ri gyeing" za: tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. Egutu moo nanu" join koid kho' ziri ato" myid goo".

Zoem" Pui"

(Xng 23:33-43)

13Nanu" gi nanu" da" shivoo: bain yhoem" wigi nanu" da" zabyid shi" dangain" ziri bain phyo' pyeig yu lang" zoem" pui" ri nyhed nyid" koid ge'.

14Nanu" zooshang: yi dei zoo: yi yo' nanu" voo joem moo nyid da" Levi byu yi tungbau byu yi coug" zoo: cougmoo" yi yo' dage" ngei pyoo: tung" pui" koid nyid boem ge'.

15Noku joyoo daloem moo hau: pui" ri nyhed nyid" koid wigi nanu" Aseing Mangsoo ri ngi: shab ge'. Nanu" shivoo: yham" jang" moo yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" moo" zei: jang" moo Aseing mainkaid byid: bye: yoomo gau yi ngei pyo: nyid ge'.

16Nanu" byumyu" mo yuggi dangain" bang: gi daloem: kyeing" da" noku joyoo moo dazain ri soem" lheing: Aseing ri yhe: noku wa nghoid ago". Hau: zigi lhid: kaid pui" Gug seig zoo: pui" yo' zoem" pui" joem nghoid. Yugkhang" moo" gi

17nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nyang: ri mainkaid byid: bye: zi moo cang wigi nyang: nyang: ge bue" yhi' jhungshug daja: ci: ri" ca" wa zi nghoid da:.

Deingmain" Khyoo: ri koid Khyoo:

18Nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: da" voo khang" moo" moo tarha" agyi yi yo' gootu: gyizoug: yiri moo" foin: too" ge'. Houg: bang: gi mung" shava byu yiri myonhoo: akhyen: loo: za: tarha" dang: phyed byid: ca" ago".

19Nyangnu" gi tarha" dang phyed moo" moo tarha" adeingmain" khyo" age koid. Anghoid lang" myonhoo: age khyen:. Houg: lho: nyangnu" gi khougvhoid jhungshug joem ri age yu zoo: goo" wa. Ciwim gari hau: jhungshug joem gi phajhi" boo bang: yo' deingmain" bang: rilang" myo, jed nhang: wigi nyangnu" ri shoid da" khyoo" dang: phyed nhang: nyid da:.

20Ajang" deingmain" ziyo' tarha" nyeung veung" nyid ge'. Houg: lang" nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa da" mougmyid ri nanu" yhe: yo" seing: yu wigi houg: moo yo" xo' nyid wa zi nghoid.

21Nanu" da" Aseing Mangsoo shid re" phoin: ri nanu" koid uri hau: phoin: yam moo Ashera yu phara" myhi' da" seig thung" ladoo" zeing ri azhug goo".

22Houg: lho: soolhoo: ri no' wa shid re" ci: da" lug zeingboung: ri azhug too" goo". Aseing gi hau: joem ri ngheing" da:.

Tarha" Tid Poin" 17

1Daja: ja: noo bo da" nu: anghoid lang" yang ri nanu" Aseing Mangsoo ri xoin" atoo' byid: goo". Aseing gi hau: ziri ngheing" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2-3Nanu" da" voogung daloem: loem: moo yuggi dayug anghoid lang" myiyi: dayug gi Aseing da" amyeing" dang: ri nung phug wigi gootu: yu phara" joem ri la'- bid ri la'- lhammoo" ri la'- kyi: ri la'- no' nyid dei byid: nyid khyo" Aseing ri thougtheung yooboo koid lho: nya: dang: theing ri phyo' shoin' pyam ein: shang

4houg: yhang: te" da" lu dang: ri nanu" shau" gyo: nghoid rigi hau: ziri jid" jid" nug nug pei: sho: yu" ge'. He: yhang: te" akhyeing" moo" zoo" Israela byumyu" phung: moo bue" nghoid rigi

5hau: yug ri voo mo she: thu lo" wigi lugzeing yo' du" said pyam ge'.

6Nghoid loug we' sagse: eig yug mo dang khyoo: nyang: ri yooboo jhug lang" za: nyang: ri yo" said pyam wa zi nghoid. Sagse: dayug za: danyid rigi nyang: ri age said pyam wa.

7Xang: shi" ri sagse: byu yi shi" lug boem yo' du" goo" baja". Hau: thang: deing da" byu phung: yigi hau: yug ri lug boem yo' du" goo" baja". He: su" khyo" wigi nanu" gi hau: akhyeing" ashoeb moo" ri yu pyam wa zi nghoid.

8Moo" daja: ja: gi voogung mo tarha" agyi yi wigi dang: ayo" phyed byid: zi lhung jo, thu re". Hau: joem gi jonu" yo' sen: da" moo"- gung moo dam dab da" moo"- byu said moo" yo' byu zang" said da" moo" joem nghoid. Hougsu" bue" loo lang" nanu" Aseing Mangsoo wigi khyen: to" da" daloem kyeing" da" noku joyoo khyoo: yhi: ge'.

9Houg: lho: nanu" da" moo" ri Levi khainjung yi jang" moo we' hau: uri tarha" agyi moo" zei: nyid yug jang" moo we' yhe: tid kyoo" ge'. Hau: moo" nyangnu" ri soin: phyed nhang: ge'.

10Nyangnu" dang: phyed byid: ri" goo" wa. Houg: lho: nanu" ri nyangnu" tid ziyo' toeb nanu" cang ca" wa zi nghoid.

11Nyangnu" myid phyed zi cang wigi nyangnu" jhoug" shed da" khyo" tab did" cang yhi: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Tarha" agyi anghoid lang" moo" voin da" khainjung tid khyo" agyoo: loo: voem" koid yug ri said pyam goo" ca" wa. Hid: khyo" wigi Israela byumyu" phung: mo akhyeing" ashoeb moo" ri yo" yu pyam wa zi nghoid.

13Houg: lho: yugkhang" moo" gi hau: ziri shoug" gyoo: lang" gyoug loo goo" wa. Hau: thang: gootu: hang" we' houg: yhang: te" moo" ri avoem" koid loo: wa.

Khokham yo' sen: ziri Jhoug" Shed Khyoo:

14Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri byid: wa ga: da" mung" ri bain yo" seing: yu lho: houg: moo nyid thang: ri nanu" gi nanu" ri lheing khoem to" da" gootu: byumyu" yi yo' dakhyoo" ti" khokham yoo" ca" ga: nanu" myid phyed loo goo" wa.

15Nanu" wigi khokham khyo" khyen: too" yug giAseing khyo" khyen: yu yug nghoid ca" wa. Nyang: gi nanu" nya: byumyu" mo nghoid ca". Tungbau byu ri nanu" khokham khyo" age koid nhang:.

16Khokham phoo gi nya: da" gyidab shid re" myang: myoo: sho' du: age yoo" wa. Houg: lho: nya: mung" byu yiri myang: qei wa shid re" Egutu khyoo: ayo" nhang: kaid wa. Ciwim gari Aseing gi nya: byumyu" yiri hau: mung" khyoo: khanham we' age doem tau" yhi: ga: tid da:.

17Khokham gi yhoem: seing: myhi' myoo: sho' age yu. Ciwim gari hougsu" koid lang" nyang: ri Aseing jang" mo ve: gang: loo" nhang: da:. Houg: lho: nyang: nya: shid re" ngei sheing: jonu" yoo" zoo: yoo" shug khyoo: aboo wa.

18Nyang: khokham bue" loo lang" nyang: gi Mangso da" tarha" mougsoug" pug dapug ri yoo" ca" wigi Levi- khainjung yi da ayang: pug mo jhoug" shed dang: joem ri nyang: seing: too" ca" wa.

19Hau: soug" pug ri nya: nham moo zoem: ci: wigi nya: pyaid goin" houg: ziri nghab zhang: yu ca" da:. Houg: lang" nyang: gi Aseing ri ngi: shab byid: wa ziri yo" si' wa zi nghoid wigi houg moo bo da" amyeing" dang: ja: khang" moo" ri jhug zug yo" cang tam" gyoo: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20He: zigi nyang: ri nya: Israela byumyu" yi tho' je ge ga: myid soin: yu wa ziyo' Aseing da" amyeing" dang: joem ri daja: ja: khyo" acang wa jang" mo toem' too" wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: gi zain nyid myang" sho' yo" vhoebkhang" nyid wa yo' nya: amyed ashen yigi Israela byumyu" yiri byuxeig myoo" sho' yo" vhoebkhang" loo wa.

Tarha" Tid Poin" 18

Khainjung yi Gamboem

1«Khainjung kung: nghoid da" Levi byu yigi Israela mung" mo mougmyid gamboem ayo" yu goo" wa. Hau: gungthid nyangnu" gi Aseingri byid: da" jhungshug alu: yo' gootu: xoin" joem wigi kangso' dei nyid boem ca" ago".

2Nyangnu" gi gootu: kung: bang: yhang: ti" mougmyid age seing: nghoid da:. Nyangnu" da" gamboem gi Aseing wigi dangsoo" byid: to" bye: ziyo' dakhyoo" ti" Aseing da" khainjung aya: ri goo" ki" lid yo" bui" bye: zi nghoid da:.

3Nu: anghoid lang" yang xoin" to' khang" moo" khainjung yiri lo, sain:- amcam" yo' vhuphei" thung: byid: ca".

4Nyangnu" gi xang: shi" yo" da" shivoo:- zabyid yhid:- zhainloin: xu: yo' yang moug" joem gamboem yo" yu ca" ago".

5Aseing gi nanu" akung: dangain" mo Levi kung: ri apyaid atoo: khainjung yi khyo" nyang: ri noku dei byid: wa shid re" khyen: yu bye:.

6Levi kung: mo nau yug hang" nghoid loug we' Israela mung" goin" nyang: nya: voogung mo zi daloem: kyeing" da" noku joyoo khyoo: re" wigi

7hau: joyoo moo gootu: Levi yi dei byid: yhang: ti" nya: AseingMangsoo ri khainjung dayug khyo" dei byid: baja".

8Nyang: gi gootu: khainjung yi yo' dakhyo" zoo: shug dayi" yi" yoo" ca" da:. Houg: lho: nyang: gi nya: yhoem: byu yi foin: byid: da" zi ci: nghoid loug ge zoem: ci: da:.

Aco' Ajhoid da" Thung" ri: Joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa mung" khyoo: nanu" vang yhe: da" uri houg: mo byumyu" yi da" aco' ajhoid thung" ri: thang: khyoo: acang goo".

10Nanu" nya: zoo: yiri phoin: tho' moo anghe' ngei" goo". Houg: lho: nanu" da" byumyu" yiri boid aphyed nhang: goo". Gyo, joo: ayu" goo". Maindain afa" nhang: goo".

11Maindain khain" pha' aci: goo". Shid: bye: bang: da" soobyoo ri amyed: nhang: goo".

12Nanu" AseingMangsoo gi hid: yhang: te" aco' ajhoid moo" ri koid mo, ri ngheing" da:. Houg: yoomo nanu" ju" lo" da" hau: mung" mo byumyu" yiri khaid thu pyam nyid zi nghoid.

13Aseing ri bain sho' jhug zug nyid ge'.

Lapi: Dayug Nhang: Kaid wa Dangsoo"

14Hau: thang: Moshe gi «Nanu" yhe: seing: yu wa zi za: danghoid lo: da" mung" mo byu yigi boid phyed bang: da" phajhi" byid: khyoo: ri cang wigi boid phyed- gyo, joo: yu" ago". Nghoid loug we' nanu" AseingMangsoo gi nanu" ri hau: ziri koid wa shid re" akhang" abyid: nghoid da:.

15Hau: gungthid nyang: gi ngoo yhang: te" lapi: dayug ri nanu" nya: byu yi mo nhang: kaid byid: loo wa. Houg: lho: nanu" gi nya: dang: tam" gyoo: byid: ca" wa.

16Nanu" ri Sina boem moo khe: foem: to" da" bidnyid moo nanu" gi shid: wa gyoug boem yoomo Aseing dang: doem tid ziri ashau" gyoo: nhang: loo: nya: shidkhoin" moo dab da" myi: ri azang" myang nhang: wa shid re" mho' yoid ago".

17Houg: yoomo Aseing ngoo ri ‹Nyangnu" ngoo ri phajhi" bo khyo" mho' yoid ago".

18Ngoo gi nang yhang: te" da" lapi: dayug ri nyangnu" nya: byumyu" yi khoug: mo nyangnu" jhang nhang: kaid byid: wa. Ngoo gi nyang: ri citid wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ein: ziri tid kyo" wigi nyang: gi ngoo amyeing" byid: zi ja: khang" moo" byumyu" yiri xo tid kyo" loo wa.

19Nyang: gi nga" myeing khyo" dang: tid wigi nya: dang: tam" gyoo: wa ziri he: pyam su: hang" ri we' ngoo yooboo dam byid: wa zi nghoid.

20Nghoid loug we' lapi: dayug yug gi nga" myeing khyo" ngo wigi tid wa amyeing" abyid: ziri voem" koid nghoid rigi nyang: gi hau: shid re" shid: ca" wa. Houg: lho: gootu: yu phara" joem da" myeing khyo" tid da" lapi: hang" nghoid loug we' houg: yo' dakhyoo" ti" shid: ca" wa zi nghoid› ga: tid.

21«Nanu" gi Lapi: dayug da" mungdang: gi Aseing jang" mo are" ziri khasu" yo" tid wa la" ga: myid re" boem goo" wa.

22Lapi: dayug gi Aseingda" myeing khyo" tid kaid wigi nyang: tid zi ajo lo nghoid rigi hau: zigiAseing da" mungdang: anghoid wa. Hau: lapi: gi nya: amyeing" akhang" khyo" tid thu kaid zi nghoid da:. Houg: lho: nanu" gi nyang: ri agyug ca" nghoid da:.

Tarha" Tid Poin" 19

Phang: Khau: wa Voomoo" Joem

(Gys 35:9-34: Yos 20:1-9)

1Nanu" da" Aseing Mangsoo gi nanu" ri byid: wa mung" mo byumyu" yiri phyo' shoin pyam thang: nyangnu" da" voomoo" joem yo' yhoem: joem ri nanu" seing: yu lho: houg: moo nyid nyid thang: ri

2-3Hau: mung" ri soem" gang kho' ge'. Gang khang" moo" mo voomoo" daloem: yo' daloem: lei lei za: yo" myhi: ju" wa khyo" koid ge'. Houg: lho: byu dayug yug said da" yug gi goug" wa shid re" hau: voomoo" joem mo daloem: moo yo" phang: goug" wa zi nghoid.

4Byu dayug yug gi nya: gyivoo anghoid yug ri pa: yhi: akoid loza: zang" said pyam nghoid rigi nyang: gi he: voomoo" joem mo davoo voo khyoo: phang: khau: loid lo" lho: goem loem nyid wa zi nghoid.

5Dang: tu'- byu eig yug gi thang" shoo: wa shid re" siyoo khyoo: dage" yhe: wigi nya: eig yug mo dayug gi seig thug nyid uri voozung: zhug mo voozung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

doid thu re" lho: goo" yug ri zang" said pyam nghoid rigi nyang: gi hau: voomoo" soem" loem: mo daloem: khyoo: yo" tang" phang: wigi goem loem nyid wa zi nghoid.

6Voomoo" daloem: kyeing" jo, wigi sung ve: nghoid rigi byu said moo" ri latoo: phug wa shid re" yoovoin bo da" bidnoem dayug yug gi cang khaid wigi yooboo ayo" yug ri nya: neig yo: myid yo' zang" said pyam wa. Gyeing" ga: rigi hau: yug gi nya: da" gyivoo anghoid yug ri pa: yhi: akoid loo za: zang" said yug nghoid da:.

7Hid: su" wigi voomoo" soem" loem: ri ngoo kho' too" nhang: zi nghoid.

8«Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" phoug" phyid" yiri tid to" ziyo' dakhyoo" ti" nanu" da" mung" ri ci" byid: wigi nyang: wigi dangsoo" byid: to" da" mung" dangain" nanu" ri byid: da" uri

9nanu" gi gootu: voomoo" soem" loem: doem khyen: ca' wa. (Akhid" nyid" ngo wigi nanu" ri amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" ri nanu" cang koid wigi nanu" da"Aseing Mangsoo ri jheddab ziyo' nya: da" jhoug" shid dang: khyo" dei nyid go" nghoid rigi nyang: gi nanu" ri he: mung" ri byid: wa zi nghoid.)

10Aseing gi nanu" ri byid: wa da" mung" moo yooboo ayo" da" byu yi ashid: wa shid re" we' nyangnu" ri said pyam da" yooboo nanu" adang moo: aju" wa shid re" he: ziri cang koid ge'.

11«Nghoid loug we' byu dayug gi nya: gyivoo ri pa: yhi: koid wigi sam: za: said pyam lho: goem loem yu wa shid re" hau: voomoo" joem cang phang: yhe: ein: shang

12He: moo" moo nya: da" voo mo vhujhung: yigi nyang: ri khe: yu lho: byu said moo" yo' sen: wigi latoo: phug wa yoovoin bo da" bidnoem yi lo, khyoo: lhid: byid: ca" zi nghoid. Houg: lang" nyang: ri yo" said pyam wa zi nghoid.

13Nyang: ri nheig khyeug khyoo: aci: shug goo". Nanu" dangain" bang: nyeing" za: yo" nyid wa shid re" he: byu said bang: ri Israela mo yu pyam ge'.

Goonham' mo Moug: Kyoo" Xoug" Joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nanu" Aseing Mangso wigi nanu" ri byid: wa shid re" goonham' mo zhug to" da" mougmyid mo nanu" yhoem: kyoo" cang" da" moug: khyoo" zeing ri ashu" pyam byid: goo".

Sagse:

15«Byu dayug ri yau: yooboo dam byid: wa shid re" sagse: dayug za: atham:. Byu dayug ri yooboo zhug wa shid re" atham: thang sagse: eig yug nghoid ca" da:.

16Byu dayug gi gootu: dayug ri anghoid khyo" yooboo zhug wa yoem: kaid nghoid rigi

17Eig yug goin" daloem: kyeing" da" noku joyoo khyoo: yhe: wigi khainjung yi yo' rung" moo" voin eung: da" tarha" agyi yi dang: phyed ziri kham: yu ca" da:.

18Tarha" agyi yigi hau: moo" zoo" ri jid" jid" nug nug myid: gyo: yu" wigi hau: yug gi nya: Israela byencang" ri ajo khyo" sagse: kham nghoid rigi

19Yooboo zhug shoug" su: kham zoo: ca" da" yooboo dam nyang: ri byid: ca" da:. Nanu" gi hid: su" khyo" wigi akhyeing" ashoeb mo" ri to" pyam ca" da:.

20Hau: thang: gootu: yugkhang" moo" gi bue" lo ziri shau" gyo: wigi gyoug loo goo" wa. Houg: lang" houg: te" da" akhyeing" ashoeb moo" ri khanham we' hang" adoem koid loo wa.

21Houg: yhang: te" moo" moo nheig ayu" khyeug goo". Yooboo dam byid: zigi kangso' shid re" kangso'- myojid" shid re" myojid"- zei shid re" zei- lo, shid re" lo,- khyid: shid re" khyid: nghoid ca" da:.

Tarha" Tid Poin" 20

Meing: Zain: Pui"

1«Nanu" gi nanu" da" gyivoo ri zain: wa shid re" to' yhe: lo" ziyo' nanu" tho' je myo: da" myang: rheing" joem myang: joem yo' gyidab joem ri myang lang" nyangnu" ri agyug goo". Nanu" ri Egutu mo khyoid yu da" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yo' dage" nghoid nyid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nanu" gyi akhaid shid" shi" ri khainjung dayug shid khyoo: thu re" wigi gyidab ri

3‹Israela byu yi we" tam" gyoo: ge'. Akhid" nyid" nanu" gyi khaid yhi: wa nghoid nanu" da" gyivoo yiri agyug goo" yoem: ashoin: goo". Seing" we' anain" goo".

4Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yo' dage" yhe: lo" wigi nyang: gi nanu" ri oung: doid nhang: wa» ga: tid ca" da:.

5«Hau: thang: gyizoug: yigi gyizoo: yiri mungdang: khyo" tid wa zigi ‹Amyang" shi" ri yhoem: koid wigi yhoem: avang kho' shi" zi hid: moo dayug yug bo ga" la". Bo nghoid rigi nyang: yhoem: khyoo: doem loo" baja". Hougsu" anghoid rigi nyang: gi meing: zain: jang: moo said pyam zi shau" wigi gootu: dayug yug nya: yhoem: ri yhoem: seig vang pyam wa.

6Zabyid khyam sho" to" wigi ayo" phyo' yu shi" da" byu dayug yug hid: moo boo go" la". Bo nghoid rigi nyang: yhoem: khyoo: doem loo" baja". Hougsu" anghoid rigi nyang: gi meing: zain: jang: moo said pyam shoug" lang" gootu: dayug yug zabyid phyo' zo: pyam byid: wa.

7Lo, xo' wa shid re" myi: mho' to" zi dayug yug hid: moo boo go" la". Bo nghoid rigi nyang: yhoem: khyoo: doem loo" baja". Hougsu" anghoid lang" nyang: gi meing: zain: jang: moo said pyam shoug" lang" gootu: dayug gi nyang: mho' to" da" myiyi: ri lo, xo' yu pyam byid: wa› ga: wa zi nghoid.

8«Gyizoug: yigi yug gi yiri ‹Hid: moo seing" ayang" zi dayug yug boo go" la". Bo nghoid rigi nyang: yhoem: khyoo: doem loo" baja" hougsu" anghoid rigi nyang: gi gootu: gyi yiri yoem: shoin: nhang: pyam wa» ein: we' tid wa zi nghoid.

9Gyizoug: yigi nyangnu" gyizoo: yiri dang: bain tid lang" phung: nge khang" moo" shid re" vhujhung: yi khyen: too" ca" da:.

10«Nanu" gi voomoo" daloem: ri yhe: khaid zain: uri xang: shi" hau: voo byu yiri lo, tu: asoem" byid: wa akhang" shi" byid: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Nyangnu" khoem" moo" duang: phang wigi lo, tu: asoem' byid: nghoid rigi nyangnu" dangain" gi nanu" da" join bui" wigi nanu" shid re" moo" zei: byid: ca" goo" wa.

[12]Nghoid loug we' hau: voomoo" mo byu yi lo, tu: wigi asoem" abyid: loo: meing: zain: wa khyen: yu boem nghoid rigi hau: voomoo" ri nanu" gyidab yo' lheing khab vang: lheing too" wa zi nghoid.

[13]Hau: thang: nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri hau: voomoo" ri oung: yu nhang: lang" hau: akhoug: mo yuggi khang" moo" ri said pyam ge'.

[14]Nghoid loug we' myiyi: yi zooshang: yi gougnyhoug yo' voomoo" khoug: mo gootu: cinghoid nghoid nanu" nya: shid re" seing: yu ge'. Nanu" da" gyivoo yi seing: zi ciri nghoid loug we' nanu" yo" yhung: boem.Aseing gi nanu" ri hau: ziri byid: bye:.

[15]Hau: zigi nanu" yhe: nyid seing: yu wa mung" yo' gye" ve: jang" moo: jo, da" voomoo" joem ri koid wa khyoo: nghoid da:.

[16]«Nghoid loug we' nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: to" da" mougmyid ri shoug" seing: yu lang" yugkhang" moo" ri said pyam ge'.

[17]Nanu" ri Aseing koid nhang: ziyo' dayhang: ti" Hiti- Amori- Khanan- Perizi- Hivi- yo' Yebusi- dangain" ri jhoid za: said toem" pyam ge'.

[18]Nyangnu" gi nyangnu" yu phara" joem ri noku da" uri koid da" aco' ajhoid zi nanu" ri jhau" byid: khyo" Aseing ri yooboo ashoid athougtheung nhang: wa sho' nyangnu" ri said pyam ge'.

[19]Nanu" gi voomoo" daloem: ri seing: yu wa soin' ri vang: lheing lho: lhoem: nyid da" ayo, myang" nghoid loug houg: moo yug da" shigam joem ri athug pyam goo". Ashi" zoo: ge'. Nghoid loug we' agam joem ri asaid pyam goo". Seiggam joem gi nanu" gyivoo joem anghoid.

[20]Gootu: seiggam joem koem' gi nanu" thug yu wigi hau: voomoo" ri yo" seing: yu da" ayo, ju" sho' voomoo" ri lheing khoem to" da" gyilhoem: gadug joem moo yo" ci: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" Tid Poin" 21

Ayo" tid Sho' Pyam da" Byu said Moo"

1Nanu" Aseing Mangso wigi nanu" ri byid: wa mungdain: moo byu dayug said to" ziri shau" myang ein: shang byu said yug ri nanu" asi'.

2Nanu" da" vhujhung: yi yo' tarha" agyi yigi thu yhe: wigi manggung ri myang da" joyoo mo aqei: ayam moo jo, da" voo joem khyoo: ke' yu" ca" da:.

3Hau: thang: hau: manggung ri shau" myang da" joyoo yo' je jhang thang da" voogung mo vhujhung: yigi moo" anhang: yu" shi" da" nu: bam: dadu: ri khyen: yu wa zi nghoid.

4Nyangnu" gi hau: nu: ri khanham we' ayau thang da" gyid gyung: zoo: anam mo joyoo daloem: khyoo: she: yhe: wigi phug we' aphug yu" shivoo we' asho" yu" da" myidgung moo nu: leung zeung: ri khyau" pyam ca" da:.

5Levi khainjung yi we' hau: joyoo khyoo: yhi: ca" ago". Ciwim gari nyangnu" gi ajoem: theing rue" da" moo" loem: khang" moo" ri deingmain" khyo" dang: phyed byid: ca" ago". Nanu"Aseing Mangsoo gi nyang: ri dei byid: wa shid re" we' nya: da" myeing ri mainkaid dang: tid wa shid re" we' nyangnu" ri khyen: too" bye:.

6Hau: thang: said pyam shau" da" shid: su: manggung ri shau" myang da" joyoo yo' jhang thang da" voogung mo vhujhung: yigi hau: nu: adang moo nyangnu" lo, cid" pyam wigi

7tid wa zigi ‹He: yug ri ngoonu" asaid- hang" said ziri we' ngoonu" asi'

8Aseing we" Egutu mo nang khyoid yu da" re" byumyu" Israela yiri yooboo khyoid byid: la. Ngoonu" ri we' yooboo khyoid byid: wigi he: yooboo ayo" da" byu ri said da" yooboo ngoonu" ri azhug› ga: goo" baja".

9Hougsu" wigi Aseing mho' ziri cang pyeing yoomo nanu" gi byu said yau: noo yooboo voin nhang: zi ashau" goo" wa.

Meing: Zain: Jang: mo Shau" Myheig da" Myiyi: Thung: Byu Yi

10Nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri gyi khaid oung: nhang: wigi nanu" thung: byu ri shu" lo uri.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg: bang: mo nang yu" vho: wigi lo, xo' yu nau da" myiyi: young" dayug yug myang ein: shang.

12Nyang: ri re" yhoem: khyoo: shu" lo" wigi nyang: ri vhu pyoid pyoid byid: lo, seing" joem ri nyham" pyam byid: ge'.

13Houg: lho: nya: byimi joem ri thid pyam byid: ge'. Nyang: gi re" yhoem: moo nyid wigi nya: myhi' pho shid re" lhammoo" dakhyab kougshu: baja". Hau: thang: nyang: ri nang lo, yo" xo' yu da:.

14Thang: phyang" nang gi nyang: ri avhoo: loo: lang" nang nyang: ri loid byoin loo" nhang: we'. Nang gi nyang: ri agyoo: atho' gung shoo" zoem" khau: bye: yoomo nyang: ri join khyo" zoem" wigi age oung" zoo: nghoid da:.

Zooshid" da" Mid yo' Sen: Khyoo:

15Byu dayug gi yhoem: seing: myhi' eig yug yo" lho: eig yug goin" nyang: ri yug gi zoo: yi khu: byid: nghoid loug we' zoo shid" yug gi nyang: je ngei da" yug mo zooshang: anghoid ein: shang.

16Hau: yug gi nya: zoo: yiri nya: da" jonu" kho' gam byid: wa shid re" myid phyed da" uri nyang: je" ngei da" nya: yhoem: seing: myhi' da" yuggi zoo: ri zooshid" yug yoo" eung: da" gamboem byid: wigi myonhoo: khyen: zi age ci shug byid: wa.

17Nyang: gi nya: da" zooshid ri nyang: je ngei da" nya: yhoem: seing: myhi' da" yuggi zoo: anghoid loug we' gamboem eig zhang byid: ca" da:. Yuggi dayug gi nya: zooshid" yuggi zoo: ri asoo" too" byid: wigi tarha" khyo" nyang: yo" yu eung: da" gamboem ri byid: ca" da:.

Ji dang: Agyoo: da" Yuggi Zoo: Dayug yo' Sen: da" Khyoo:

18Byu dayug gi nheigloem: gyi: wigi gyi koid da" yuggi zoo: dayug nya: myhi' pho wigi yooboo dam byid: nghoid loug we' myhi' phoo tid dang: agyo: zi yo" ein: shang.

19Nya: myhi pho tang: gi nyang: ri nyang: nyid da" voogung mo vhujhung: yi jhang shu" yhe: wigi dang: phyed wa shid re" yung" do, nhang: ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nya: tang: gi nyangnu" ri ‹Nga" tang: da" yuggi zoo: gi nheigloem: gyi: ziyo' gyi koid wigi nga" tang: ji dang: agyoo: nghoid da:. Nyang: gi ngei ri pid: pyam wigi yhid: ya: dayug nghoid› ein: tid ca".

21Hau: thang: hau: voomoo" mo yuggi yigi nyang: ri lug boem wigi du" said pyam ca" da:. Hougsu" khyo" nanu" gi akhyeing" ashoeb ziri yu pyam wa zi nghoid. Israela mung" mo yugkhang" moo" gi bue" loo bye: da" ziri shau" gyo: wigi gyoug goo" wa.

Tarha" Aja: Ja:

22Byu dayug gi age da" youg: moo" daloem: shid re" said pyam zi shau" wigi nya: manggung ri zeing moo thau" lhang" too" shoug" nghoid rigi

23Houg: moo damyen goin" age jo, wa. Hau: ziri hau: nyid" nyang: myhoeb pyam ca" wa. Ciwim gari manggung dagung zeing moo lhang" to" zigi hau: mougmyid ri Mangsoo nheing" khoin" zang" nhang: da:. Nanu"Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa mung" ri aco' ajhoid abui" nhang: wa shid re" hau: manggung ri myhoeb pyam ge'.

Tarha" Tid Poin" 22

1«Nang gi Israela mang: nhung" dayug da" nu: anghoid lang" yang so" lam" yen" ziri shau" myang ri agoin: ayu" lhid: kaid. Nya: jang" khyoo: doem koin" loo" byid: we'.

2Nghoid loug we' gougnyhoug seing: gi gye ve jang" moo nyid anghoid lang" hau: gougnyhoug ri hang" seing: ziri nang ase' nghoid rigi re" yhoem: khyoo: koin" loo" we'. Hau: gougnyhoug yhoem: seing: sho: re" ri hau: zi nyang: ri byid: we'.

3Loo zei: nghoid nghoid byimi dakhyab nghoid nghoid gootu: cinghoid loug we' re" Israela mang: nhung" dayug yug ci: phyug pyam ziri we' houg: yo' dakhyo" koid we'.

4«Israela mang: nhung" dayug yug da" loo zei: anghoid lang" nu: dadu: leung jo, nghoid ri asi' goin koid wigi ayu" lhid: too" khoo' goo". Hau: gougnyhoug khyoo: doem yo" soo" sho' nyang: ri bo pang" thoug we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5«Myiyi: yigi yuggi yi byimi age void. Yuggi yigi myiyi: yi byimi age void. Hougsu" koid bang: ri nanu" Aseing Mangsoo ngheing" nyid da:.

6«Seiggam moo anghoid lang" myidgung moo ngho' zeing gi ngho' u joem adang moo vhoeb nyid zi anghoid lang" ngho' nu" bo ngho' soid ri nang yhe: myang nghoid ri ngho' zeing ri age yu pyam.

7Nanu" gi ngho' nu" joem ri yo" shoem" yu da:. Nghoid loug we' ngho' zeing ri nhang: kaid ca" da:. Houg: lang" nanu" kangso' sheing: wigi nyid gi yab ge yhe: loo" wa.

8«Nang yhoem: seig zhug uri yhoemkhung: dang gainbyam: lheing khab moo akhoem' lo, zei: tab wa shid re" boin: we'. Houg: lang" byu dayug yug byed gyo" shid: da" yooboo nang moo ajo, wa.

9«Nanu" da" zabyid khyam: moo gootu: shivoo: ri zabyid yo' dage" age shoo" wa. Hougsu" sho" nghoid rigi zabyid ri nghoid nghoid gootu: shivoo: mo ashi" ri nghoid nghoid azoo: wa shid re" toem' pyam zi shoug" wa.

10Nu: yo' loo zei: ri dage" zoem" tei" yoothung" age phug.

11Yang moug" yo' zin: yung" khyeing: ri lheig lho: yo, to" da" byimi ri age void.

12Re" byimi myid: khyoug: goin" jang" moo bain: byoug khyoeb tab too" we'.

Gung Shoo" Zoem" Go" Da" Tarha" Joem

13Byu dayug gi myiyi: dayug ri lo, xo' yu thang: ri nyang: ri avhoo: loo: ga: doem myid phyed pyam ein: shang

14Hougsu" yoomo nyang: gi hau: myiyi: ri nyang: lo, xo' yu uri zoomyi: gyeing" anghoid nhung: ga: tid wigi shoid da" khyo" yooboo zhug da:.

15«Hid: yhang: te" zi bue" thu lo nghoid rigi myiyi: nu" da" nya: myhi' phoo gi nyang: zoomyi: gyeing" nghoid da" asoo" khyo" suid" dab da" lo, xo' phyang" myhu" ri yu re" wigi tarha" yung" moo voogung vhujhung: yiri ci: shug ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Myiyi: nu" da" nya: phoo gi nyangnu" ri ‹Ngoo gi nga" myiyi: zoo: ri he: yuggi pho jhang tho' zo: kaid bye: nghoid loug akhid" nyang: avhoo: loo: nghoid da:.

17Myiyi: nu" ri nyang: lo, xo' yu da" uri zoomyi: gyeing" anghoid loo: nhung: ga: tid nyid wigi shoid da" khyo" yooboo zhug da:. Nghoid loug we' nga" myiyi: nu" zoomyi: gyeing" nghoid da" sagse: hid: moo: jo, da:. Suid" dab da" lo, xo' phyang" myhu" ri yu" yu" ge› ga: tid ca" da:.

18Hau: thang: voogung vhujhung: ludaid yigi hau: yhoem: seing: phoo ri khe: yu wigi baid ca" zi nghoid.

19Nyangnu" gi nyang: ri ngei dashoo: pyi" ri we' khyoug" nhang: lho: hau: ngei ri myiyi: nu" da" nya: phoo ri byid: ca" da:. Ciwim gari hau: yug gi Israela myiyi: nu" dayug ri sho' phu" nhang: abye:. Hau tho' agoo" hau: myiyi: myhi' gi nya: myi: doem xo' koid wa zi nghoid. Houg: lho: nya: pyaid thang sho' hau: myiyi: ri age kang" pyam nghoid da:.

20«Nghoid loug we' yooboo zhug zi jo wigi hau: myiyi: nu" zoomyi: gyeing" nghoid ziri sagse: ajo, nghoid rigi

21Nyangnu" gi myiyi: nu" ri nya: pho da" vang khyam: khoem" khyoo: shu" yhe: wigi nya: voogung mo yuggi yi wigi hougmoo nyang: ri lug boem yo' coem' du" said ca" da:. Nyang: gi nya: pho yhoem: moo nyid shi" uri yhoem: ayoo" shi" ri gung shoo" zoem" pyam khyo" ngoonu" da" byumyu" phung: khoug: moo sho' phu" moo" zoo" koid abye:. Hid: su" khyo" wigi nanu" gi he: akhyeing" ashoeb moo" ri yu pyam ca" da:.

22«Yuggi dayug gi gootu: yuggi dayug da" yhoem: seing: myhi' yo' gung shoo" zoem" go" nyid ziri zang" myang nghoid rigi nya: eig yug goin" ziri said pyam ca" da:. Hid: su" khyo" wigi nanu" gi he: akhyeing" ashoeb moo" ri yu pyam ca" da:.

23«Yuggi dayug gi gootu: dayug yug wigi mho' too" bye: da" myiyi: nu" dayug yo' voogung daloem: moo gung shoo" zoem" nyid uri zang" myang ein: shang.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Nanu" gi nya: tang: ri voogung nghe: shoid khyoo: shu" thu lo" wigi nya: tang: ri lug boem yo' du" said ca" da:. Myiyi: nu" we' shid: ca" da:. Ciwim gari nyang: gi voogung moo nyid nyid wigi nyang: yoid nyhoo: kaid ri yo" shau" gyo: nghoid loug we' bo pang" yu wa shid re" ayoid nyho: nghoid da:. Houg: lho: yuggi pho we' shid: ca" da:. Ciwim gari subi" mho' too" bye: da" myiyi: nu" yo' gung shoo" zoem" yoomo nghoid da:. Hid: su" khyo" wigi nanu" gi he: akhyeing" ashoeb moo" ri yu pyam ca" da:.

25«Yuggi dayug gi gootu: dayug yug mho' too" bye: da" myiyi: nu" ri siyoo moo gung shoo" zeig zoem" pyam ein: shang- houg: lang" yuggi yug ri khyeing" dage said pyam da:.

26Myiyi: nu" ri ciwe' age koid wa zi nghoid da:. Ciwim gari nyang: gi shid: moin: da" yooboo ci: ashoid nghoid da:. He: yau: sho: moo" gi byu dayug yug gootu: dayug ri khaid zain: wigi said pyam uri yo' dayhang: ti" nghoid da:.

27Yuggi dayug gi gootu: dayug wigi mho' too" bye: da" myiyi: nu" ri siyoo moo gung shoo" zeig zoem" yoomo pang" yu wa shid re" myiyi: nu" yoid nyho: nghoid loug we' nyang: ri pang" yu wa hang" anyid nghoid da:.

28«Yuggi dayug gi hang" amho' too" shi" da" myiyi: nu" dayug ri gung shoo" zeig zoem" nyid uri zang" myang ein: shang

29Nyang: gi myiyi: nu" da" nya: phoo ri myhi seig phoug" ngei wim: xi: khyoug" wigi hau: myiyi: nu" gi nya: yhoem: seing: myhi' bui" ca" da:. Ciwim gari nyang: gi hau: myiyi: nu" ri nyang: yo' gung shoo" zoem" wa shid re" agyoo: ayoid zoem" abye:. Nyang: gi nya: pyaid thang sho' hau: myiyi: nu" ri age kang" pyam nghoid da:.

30«Yuggi hang" nghoid loug we' nya: pho da" yhoem: seing: myhi' dayug yug yo' gung shoo" zoem" wigi nya: phoo ri sho' age phu" nhang: nghoid da:.

Tarha" Tid Poin" 23

Aseing Byumyu" mo Khaid Thu' Pyam Khyoo:

1«Yuggi dayug gi shain: pyam anghoid lang" yuggi alhoo: ri phyid pyam nghoid rigi Aseing da" byu phung: moo age boo nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2«Neing gyi khyo" khu: ri" yug anghoid lang" houg yhang: ti" su: da" amyed ashen yi hang" nghoid loug we' daxi: xeig ju" sho' lang" Aseing da" byumyu" phung: moo age boo nghoid da:.

3«Amon byumyu" anghoid lang" Moba byumyu" anghoid lang" nyangnu" da" amyed ashen yi hang" nghoid loug we' daxi: xeig ju" sho' Aseing da" byumyu" phung: moo age boo nghoid da:.

4Egutu mo nanu" thu lo da" gyung: khyoo: moo nyangnu" gi nanu" ri zoo: noem yo' gyid ri byid: khyo" apang" thoug goo" nghoid da:. Nyangnu" gi nanu" ri nheing" wa shid re" Mesopotamia moug: Pethora voomoo" mo Beora da" yuggi zoo: Balam ri ngho" ago".

5Nghoid loug we' nanu" da" Aseing Mangsoo gi Balam da" dang: ri atam" gyoo: byid: nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi nheing" khoin" ri mainkaid dang: khyo" thid pyam da:. Ciwim gari nyang: gi nanu" ri jheddab yoomo nghoid da:.

6Nanu" gi byumyu" damyu" dabue" nyid nyid gi he: byumyu" yiri pang" yu wa ci: we' akoid goo". Nyangnu" nyid gi yab ge wa khyoo: ri ciwe' akoid goo".

7«Edom byumyu" yiri anoug akhyoid akoid goo". Nyangnu" gi nanu" da" bidnoem nghoid. Egutu byumyu" yiri we' anoug akhyoid akoid goo". Nanu" gi nyangnu" mung" moo goonham' dalheing: nyid kho' abye: go".

8Byu soem" xeig mo thu: gu: moo nyangnu" amyed ashen yiri Aseing da" byumyu" phung: moo bo yo" vang da:.

Gyidab ri Younglho' Sho' Too" Ca" Khyoo:

9«Meing: zain: nyid da" ayo, moo nanu" gi gyidab moo nyid boem uri noku thung" khyo" ayung" alho' da" khyoo: ciri we' jang" pyam ca" da:.

10Yuggi dayug gi myen" ri yhoebmo, moo aco' ajhoid zi bue" khyo" ayung" alho' zi bue" nghoid rigi gyidab da" nghi: khyoo: thu yhe: wigi houg moo yhe: nyid wa zi nghoid.

11Nyang: gi myen" thang: zoo" ri gung cid" pyam lho: bidvang zoo" ri dab khyoo: doem yo" lo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12«Nanu" nghi: yhi: nau uri gyidab nghi: shoid joyoo daloem loem: khyoo: thu yhi: ca" da:.

13Gyizi gyikhoo khyo" cabbang" daloem: bo voin we'. Voem: doug: no lho: nghi: yhe: nau lang" myidjang ri duang khuang" du wigi nghi: yhe: to" ziri yo" shoem" nghoeb pyam wa zi nghoid.

14Nanu" da" gyidab joem ri noku thung" khyo" younglho' tung" too" we'. Ciwim gari nanu" da" Aseing Mangsoo gi nanu" ri goem loem byid: wigi nanu" da" gyivoo yi atho' moo oung: doid nhang: wa shid re" nanu" da" gyidab moo nanu" yo' dage" nyid da:. Aseing gi nanu" mo nungthang phug loo" nhang: da" ayung" ashoeb moo" ciri we' akoid goo".

Tarha" Aja: Ja:

15«Join dayug gi nya: yhoem: seing: lo, mo phang: thu lo wigi goem loem yu wa shid re" re" jhang khyoo: re" nghoid ri nyang: ri adoem nhang: thu kaid.

16Nyang: gi nanu" da" voogung joem mo nyang: khyen: yu da" kha: voogung moo we' yo" nyid lho: nang gi nyang: ri anau ashoo" age koid.

17«Israela yuggi anghoid lang" myiyi: hang" nghoid loug we' noku yhoem: mo shava phoo shava myhi' age koid wa.

18He: moo" khyo" yo" da" ngei ri we' nanu" Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: thang" cab pyeing byid: wa shid re" age ci: vang yhi: goo" wa. Aseing gi noku yhoem: mo shava phoo shava myhi' ri ngheing" nyid da:.

19«Nang gi Israela mang: nhung" dayug yug ri ngei nghoid nghoid zoo: noem nghoid nghoid gootu: cinghoid nghoid jhid" byid: ri nya: jang" mo atu" amyaid amho' yu.

20Nang gi tungbau dayug yug ri jhid" byid: jang" mo atu" amyaid yo" mho' yu da:. Israela mang: nhung" dayug yug ri jhid" byid: jang" mo koem gi atu" amyaid age mho' yu nghoid da:. He: tarha" ri tam" gyo: cang yhi: ge'. Houg: lang" nanu" yhe: seing: yu wa da" mung" mo nanu" koid zi ja: khang" moo" adang moo re" Aseing Mangso wigi mainkaid byid: loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21«Re" Aseing Mangsoo ri thang" cab koid to" uri nang dangsoo" byid: to" ziri koid pyeing wa khyoo: ri atheing: pyam. Aseing gi re" thang" cab ri nang moo to" to" wigi hau: ziri akoid pyeing zigi yooboo nghoid da:.

22Aseing ri thang" cab akoid to" zigi yooboo anghoid.

23Nghoid loug we' nanya: myid khyo" thang" cab koid to" nghoid rigi hau: ziri yo" koid pyeing sho' koid we'.

24«Nang gi dayug yug da" zabyid yoo khyo" so" lid: lo" da" uri nang vho: nhoo' zabyid shi" ri yo" zo: da:. Nghoid loug we' nang gi gyoin daloem: mo age phyo' ci: nghoid da:.

25Nang gi dayug yug da" shivoo: yoo khyo" so" lid: lo" da" uri re" lo, yo' yo" lang: phoin yu da" shivoo: dangain" yo" zo: da:. Nghoid loug we' nang gi shivoo shi" ri bain nen" yo' age yham" yu wa nghoid da:.

Tarha" Tid Poin" 24

Myi: yo' Lang Gang: Ziyo' Lo, Doem Xo' Khyoo:

1Byu dayug gi myiyi: dayug ri lo, xo' yu wigi thang: ri nyang: ayu" vho: zi daja: ja: zhang" myang yoomo myiyi: ri avhoo: loo: ein: shang- hougsu" rigi nyang: gi myi: yo' lang gang: wa mougsoug" lhid" byid: wigi hau: myiyi: ri nya: yhoem: mo phang: thu loo" nhang: we'.

2Hau: thang: hau myiyi: gi yuggi dayug doem yu

3Houg: lho: hau: yuggi we' nyang: ri adoem vhoo: loo: yoomo myi: yo' lang gang: wa mougsoug" lhid" byid: lho: hau: myiyi: ri nya: yhoem: mo phang: thu loo" nhang: ein: shang. Anghoid lang" thang: yuggi yug shid: byug ein: shang.

4Hau: eig ja: goin" mo kha: ja: bui" nghoid loug nya: da" xang: shi" yuggi nyang: ri lo, adoem yo" xo' yu nghoid da:. Nyang: gi hau: myiyi: ri agyeungshang: khyo" myid pyam ca" da:. Nyang: gi hau: myiyi: ri lo, doem xo' yu nghoid rigi hau: zigi Aseing ri rue" zi nghoid. Nanu" gi nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa mung" moo houg: yhang: ti" gyoug pho" yooboo ri age koid goo" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" Aja: Ja:

5«Yuggi dayug gi aseig shi" myi: yu uri nyang: ri gyizoo: age koid nhang:. Anghoid lang" voo mo shava moo" age koid nhang: wa. Nyang: gi yhoem: moo nyid wigi nya: yhoem: seing: myhi' ri yo" ngei pyoo: nhang: wa shid re" moo" mo dazain akhang" byid: ca" da:.

6«Nang gi dayug yug ri daja: ja: jhid" byid: ri nya: da" shivoo pyeig uri ci: da" lug lheing: ri kookham: khyo" ayo" yu pyam byid: wa. Hougsu" koid zigi hau: yhoem: byu yi dei nyid wa shid re" zoo: noem soin' da" ziri yu pyam byid: khyo" bui" wa nghoid.

7«Israela nyang: cang" dayug yug myheig yu wigi nya: join koid anghoid lang" join khyo" oung" zo: pyam su: hang" ri nghoid loug we' said pyam ca" da:. Hid su" khyo" wigi nanu" gi he: akhyeing" ashoeb ziri yu pyam ca" da:.

8«Nang gi manggam nhoo dab rigi Levi khainjung yi tid ziri toeb za: cang ca" da:. Nyangnu" ri ngoo wigi byid: to" da" jhau" shid dang: joem ri cang yhe: we'.

9Nanu" Egutu mo thu lo uri Miriam ri nanu" AseingMangsoo koid bye: khyoo: ri myid boin: ge'.

10«Nang gi dayug yug ri daja: ja: jhid" byid: ri nyang: wigi kookham: khyo" nang ri byid: wa da" nya: byimi ri yu wa shid re" nya: yhoem: khoug: khyoo: avang yhi:.

11Tunggung moo lang" nyid we' hau: ziri nyang: nyang: yu thu ri" byid: baja".

12Nyang: gi myung yug nghoid rigi hau: byimi ri damyen goin" ayu too" byid:.

13Hau: ziri nya: jhang myen" thang: khang" moo" doem tau" byid: we'. Houg: lang" nyang: hau: ziyo' yo" yhoeb wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: jeju" boin: wa zi nghoid wigi re" Aseing Mangsoo nang ri yu" vhoo: wa zi nghoid.

14«Israela byumyu" mo nghoid nghoid nanu" voogung joem mo davoo moo: nyid da" tungbau byu nghoid nghoid hau: myung shoo" su: yo' myung da" dei zoo: ri amhoug zoo: go".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nyid" khang" nyid" bid avang shi" ri nyang: ri hau: nyid" shid re" vhoo" kung: phoug" shang" we'. Nyang: gi ngei ca" wigi hau: ziri shoug" yu wa myid nyid gu nghoid. Nang nyang: ri abyid: nghoid rigi nyang: gi Aseing jang" khyoo: nang ri thougtheung khyo" nyho: wigi nang gi yooboo yoo" wa nghoid.

16«Myhi' phoo yigi nyangnu" nya: zoo: yi shoid vhang: da" yooboo yoomo said pyam zi age shoug". Nya: zoo yi we' nya: myhi' phoo yi shoid vhang: da" yooboo yoomo said pyam zi age shoug". Byu dayug gi nyang: nya: shoid vhang: da" youg: noo yooboo yoomo za: said pyam zi shoug" ca" da:.

17«Tungbau byu yi yo' coug" zoo: nu" yiri nyangnu" da" akho: akhang" ri amyhid" pyam byid: go". Houg: lho: cougmoo" myhi' da" byimi ri we' nyang: ri jhid" byid: da" ngei shid re" kookham: khyo" ayu too" goo".

18Nanu" gi Egutu moo join bue" kho' wigi nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri khyoid yu ziri myid boin: ge'. Houg: yoomo ngoo gi nanu" ri he: amyeing" dang: byid: too" bye:.

19«Nang gi gug zoo ri yham" wigi nang yham" too" bye: da" gug zoo: dayham" ri ayo" de" yu uri hau: shid re" adoem tau" yhi: loo:. Hau: zigi tungbau byu yi coug" zoo: nu" yi yo' cougmoo" yi shid re" teing too" byid: ca" da:. Houg: lang" nanu" Aseing Mangsoo gi nang koid moo" ja: khang" moo" moo nang ri mainkaid byid: loo wa.

20Re" zhainloin: shi" ri nang dalheing: bain phyo' lang" deing ziri adoem yhe: phyo' loo. Hau: gu: gi tungbau byu yi coug" zoo: nu" yi yo' cougmoo" yi shid re" nghoid da:.

21Re" zabyid shi" ri nang dalheing: bain phyo' yu lang" zabyid byab joem khyoo: thang: dalheing: adoem yhi: loo: goo". Deing kho' da" zabyid shi" joem gi tungbau byu yi coug" zoo: yi yo' cougmoo" yi shid re" nghoid da:.

22Egutu moo nanu" join bue" lo ziri ato" myhed goo". Houg: yoomo ngoo gi nanu" ri he: amyeing" dang: byid: too" bye:.

Tarha" Tid Poin" 25

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]«Israela byu eig yug gi byo, go" zi kang" wa shid re" tarha" yung" khyoo: yhe: ri dayug gi yooboo ayoo" ga: tid byid: wigi deing da" dayug ri yooboo zhug ein: shang.

[2]Yooboo shoug" yug ri baid wa yooboo dam byid: nghoid rigi tarha" agyi gi nyang: ri myidjang khyoo: shu: wigi goeb too" nhang: lho: baid zi shoug" nhang: ca" da:. Khanhoo' dam baid wa ein: zigi nyang: shoid da" yooboo moo cang wa zi nghoid.

[3]Nyang: ri myid: xi: dam byeung" sho' ge baid. Nghoid loug we' hau: tho' age jain" baid. Hau: tho' jain" baid ri shava byu yi shidkhoin" moo nyang: ri asho' ashid: bui" nhang: da:.

[4]«Nuloo: ri shivoo: nang: jang" moo nanu" ci: uri nhoid moo kyang azhung" byid: goo".

Shid: Bye: Mang: Nhung" Shid re" Yoovoin Yu Khyoo:

[5]«Dayhoem: moo kyeing" nyid da" mang: nhung" tang: mo dayug gi yuggi zoo: ayoo" loo: za: shid: lo" nghoid rigi nya: cougmoo" myhi' ri goo" yhoem: bang: hang" we' coug" age koid:. Nyang: ri coug" koid: wa yug gi shid: yug da" nya: nhung" da" yoovoin nghoid da:.

[6]Nya: tang: mo yo" re" da" zooshid" yuggi zoo: ri shid: yug da" nya: zoo: khyo" myheing yu ca" da:. Houg: lang" nya: yhoemkhung: gi Israela moo xo' jo, yhe: loo" wa nghoid da:.

[7]Nghoid loug we' shid: byug su: da" nya: nhung" gi nyang: ri cougmoo" myhi' ri anau koid: nghoid rigi hau myiyi: gi voogung mo vhujhung: yi jang" khyoo: yhe: wigi ‹Nga" yhoem: seing: pho da" nya: nhung" gi nya: moo" ri anau voin nghoid da:. Nyang: gi Israela byumyu" yi akhoug: moo nya: mang: da" amyed ashen ri anau xo' ga: he: pyam da› ga: tid baja".

[8]Houg: lang" voogung vhujhung: yigi nyang: ri khe: yu lho: nyang: ri myid: yu" ca" da:. Nyang: gi hau: myiyi: ri coug" koid: wa shid re" dahe: nyid shi" nghoid rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nya: mang: da" cougmoo" myhi' gi voogung vhujhung: yi da" shidkhoin" mo nya: jang" khyoo: yhe: wigi nya: khyid: baid dashoid mo khyoid pyam byid: ziyo' nya: myonhoo: moo shakain" byi" gyoin: lho: ‹Nya: mang: da" amyed ashen anau xo' byid: ga: he: su: gi hid: su" bue" da› ga: tid baja".

10Nya: ikoin deungkhu: gi Israela moo ‹Khyid: baid khyoid pyam byid: shoug" yug da" ikoin deungkhu:› ga: myeing yoo" baja".

Gootu: Tarha" Joem

11«Yuggi eig yug byo, go" wigi dayug da" yhoem: seing: phoo ri bo pang" da" khyo" gootu: dayug da" yuggi alhoo: ri myheig too" byid: nghoid rigi

12Hau: myiyi myhi' ri nheig akhyeug goo". Nya: lo, ri zain phyed pyam byid: ge'.

13-14«Jang lug yo' laki' ci: ri amhoug goo".

15Jang lug yo' laki' jo ziyo' main" zi ci: ge'. Houg: lang" nanu" da" Aseing Mangsoo nanu" ri byid: wa da" mung" moo nanu" kangso' sheing: sheing: shoug" nyid wa.

16Aseing gi mhoug bang: ri ngheing" da:.

Amaleg Byumyu" ri Said Pyam wa Amyeing"

17«Nanu" Egutu mo thu lo uri Amaleg byumyu" yi nanu" ri cikoid ziri myid boin: ge'.

18Nyangnu" gi Mangsoo ri gyoug phoug" myid aboo goo" nghoid da:. Houg: lho: nyangnu" gi nanu" myung: wigi yoem: yoem" nyid uri nanu" ri thang: khyo" khaid zain: ago". Houg: lho: thang: so" gyo" nyid bang: dangain" ri said pyam ago".

19Hougsu" wigi nanu" Aseing Mangso wigi nanu" ri hau: mung" ri byid: ziyo' nanu" da" aqei: ayam lheing khoem moo nyid da" re" gyivoo dangain" mo goem loem byid: da" uri Amaleg byu yi dangain" ri yo" said pyam sho' said pyam ge'. Houg: lang" nyangnu" ri hang" wigi we' khanham we' amyid boin: loo: goo" wa. Ato" myhid goo".

Tarha" Tid Poin" 26

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Shivoo: Moin" Alu Xoin"

1«Nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa da" mung" ri yhe: seing: yu wigi yhe: yo" de: nyid thang: ri

2Nanu" mo yugkhang" moo" gi nanu" yo" yhoem" yu da" xang: shi" shivoo: moin" ja: khang" moo" ri gyoin daloem: moo kaid lho: hau: ziri daloem: kyeing" da" noku joyoo khyoo: ci: yhi: ca" da:.

3Hau: uri yoovoin foin: to" da" khainjung pho jang" khyoo: yhe: wigi ‹Akhid" ngoo gi nga" Aseing Mangso wigi ngoonu" phoug" phyid" yiri byid: wa ga: dangsoo" to" da" mung" khyoo: ngoo yo" vang yhi: bye: ziri asoo" koid too" bye:› ga: baja".

4«Khainjung phoo gi re" jang" mo gyoin ri yu wigi re" Aseing Mangso da" phoin: shidkhoin" moo too" wa zi nghoid.

5Hau: thang: nang giAseing shidkhoin" moo he: dang: khoin" joem ri zhang: ca" da:. Nga" phoug" phyid" gi nyid lam" yen" da" Arami byu nghoid. Nyang: gi nya: ikoin deungkhu: byu yiri Egutu khyoo: shu" yhe: wigi houg: moo yhe: nyid da:. Nyangnu" gi hau: mung" khyoo: yhe: lo" uri amyoo: nghoid loug we' nyid myo: re" wigi yoem: bo da" byu damyu" bue" lo ago".

6Egutu byumyu" yigi ngoonu" ri anoug akhyoid zoem" khau wigi join joem khyo" moo" zei: nhang: ago".

7Hau: thang: ngoonu" gi ngoonu" phoug" phyid" yiAseing Mangsoo ri bo pang" wa shid re" yoid nyho: boem bye:. Ngoonu" ri nyang: gyoo: byid: wigi ngoonu" da" kyi" khyeug khyoo:- moo" myung: khyoo: yo' yau: khe" khyoo: joem ri myang byid: bye:.

8Nyang: gi nya: da" yoem: so' moo" yo' ngoonu" ri Egutu mo khyoid yu da:. Nyang: gi mau" pho" alhoo: again- mau" pho" moo" zoo" koid wigi gyoug pho" zi bui" nhang: bye:.

9Nyang: gi ngoonu" ri hid: khyoo: shu" lo wigi mougmyid nu" da" he: mung" ri byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: yoomo akhid" ngoo giAseing wigi byid: jang mo xang: shi" shivoo: moin" ri Aseing jhang ci: re" da› ga: tid baja". «Hau: thang: gyoin ri Aseing shidkhoin" moo khyo' zhung: to" wigi nyang: ri hau: joyoo moo noku ge'.

11Nang yo' re" ikoin deungkhu: ri re"Aseing Mangsoo wigi byid: da" jeju" ri boin: so" wigi nanu" da" phung: moo nyid da" Levi byu yi yo' tungbau yi yo' dage" pui" koid nyid ge'.

12«Soem" zain byeung" khang" moo" nanu" gug zoo mei loem: mo daxi: boem daboem ri Levi byu yi tungbau byu yi coug" zoo: yi yo' cougmoo" yiri byid: ge'. Houg: lang" shava phung khang" moo" moo nyangnu" zoo: ca" zi dangain" yo" loo goo" wa. Nang hau: ziri bain koid lang"

13Aseing ri ‹Young" gyeing" da" daxi: boem daboem ciwe' nga" yhoem: moo adeing loo. Nang wigi amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" hau: ziri Levi byumyu" tungbau byumyu" coug" zoo: nu" yi yo' cougmoo" yiri byid: pyam bye:. Daxi: boem daboem yo' sen: da" re" amyeing" dang: joem ri ngoo angeig pyam. Too" we' ato" myid pyam.

14Ngoo koug shu: nyid uri houg: mo dajhi' we' ayu zoo:. Noku thung" khyo" ngoo ayung" alho' da" uri houg: mo dajhi' we' nga" yhoem: mo ayu thu loo". Houg: lho: houg: mo ce: daja: ri we' shid: su: shid re" ngoo ashugbyid:. O" Aseing we" ngoo gi nang ri tam" gyoo: bye:. Daxi: boem daboem yo' sen: wigi nang amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" ri ngoo koid bye:.

15Re" gyeung" shang: da" mougkhung: mungdain: mo yu" kaid wigi re" byumyu" Israela ri mainkaid byid: la. Nang gi ngoonu" phoug phyid" yiri byid: wa ga: dangsoo" to" da" mougmyid nu" da" mougmyid ri we' mainkaid byid: la› ein: tid we'.

Aseing da" Byumyu"

16«Akhid nyid" nanu" Aseing Mangsoo gi nya: da" tarha" dangain" ri tam" gyo: cang yhi: wa shid re" nanu" ri amyeing" byid: da:. Houg: lho: nanu" gi hau: gu: ri nanu" emyed nheigloem: dangain" ziyo' jhug zug tung" tam" gyo: cang yhe: ge'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Akhid" nyid" nanu" gi Aseing ri nanu" Mangsoo khyo" asoo" koid khab yu bye:. Nanu" gi nyang: ri tam" gyo: cang yhi: wa shid re" nya: tarha" joem ri cang wa shid re" yo' nya: amyeing" byid: zi dangain" ri koid wa shid re" dangsoo" byid: bye:.

18Akhid" nyid" Aseing gi nang ri dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dakhyo" nanu" ri nya: byumyu" khyo" khab yu abye:. Houg: lho nyang: gi nya: tarha" dangain" ziri tam" gyo: cang yhi: wa shid re" nanu" ri amyeing" byid: too" bye:.

19Nyang: gi nanu" ri phain" so: to" da" gootu: byumyu" ja: khang" moo" tho' je gyi: nhang: wa. Houg: lho: nang gi nya: myeing khyang" ri coung" wigi ngi: shab byid: loo wa. Nyang: dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" nanu" gi nya: da" byumyu" bue" ri" wa nghoid da:.

Tarha" Tid Poin" 27

Lug Boem Joem Moo Lhid" To" Da" Mangso Tarha"

1Hau: thang: Moshe gi Israela vhujhung: yi yo' dage" hau: byumyu" yiri «Akhid" nyid" ngo wigi nanu" ri byid: to" da" jhau" shid dang: dangain" ziri tam" gyo: nyid ge'.

2Nanu" gi Yodan gyid lang gu: dab wigi Aseingwigi nanu" ri byid: wa mung" khyoo: vang yhe: da" bidnyid ri lug boem moo" joem ri tu: zhug wigi hau: joem ri ingade shoin" ca" goo" wa.

3Hau: adang moo he: tarha" joem yo' jhau" shid dang: dangain" ri lhid" too" ge'. Nanu" phoug" phyid" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri dangsoo" byid: to" da" moug myid nu" da" mung" khyoo: nanu" yo" vang yhe: wigi

4Yodan gyid lang dashoid khyoo: ju" yhi: lang" akhid" nyid" ngoo nanu" ri jhau" shid ziyo' dakhyoo" ti" Ebala boem moo he: lug boem moo" joem ri tu: zhug to" wigi hau: joem ri ingade shoin" pyam ge'.

5Hau: joyoo moo joto' ziyoo aci: loo: za: lugboem joem yo' phoin: daloem zhug ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ciwim gari nanu" Aseing Mangso shid re" nanu" zhug da" phoin: kha: loem: nghoid loug we' akho' pyam da" lugzeing wigi koid ca" da:. Hau: joyoo moo nghe' ngei" da" xoin" we' nanu" ngei" byid: ca" da:.

7Houg: lho: nanu" gi xoin" ngei" byid: wigi zoem" khau: xoin" ri zo: lho: nanu" Aseing Mangso shidkhoin" moo jeju" boin: so" nyid ca" da:.

8Ingade shoin" to" da" lugboem moo" joem adang moo Mangso da" tarha" joem mo dang: khoin" khang" moo" ri bang bang za duang sho' lhid" tab too" ca" da» ga: tid da:.

9Hau: thang: Moshe gi Levi khainjung yi yo' dage" Israela byu dangain" ri «Israela byumyu" yi we" sam: zoo: nyid wigi nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Akhid" nyid" nanu" gi Aseing Mangsoo da" byumyu" bue" lo abye:.

10Houg: yoomo nyang: ri tam" gyo: wigi akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" nya: tarha" dangain" ri cang nyid ge'» ga: tid.

Atam" Gyoo: Bang: Shid re" Nheing" Khoin"

11Hau: thang: Moshe gi Israela byumyu" yiri

12«Nanu" gi Yodan gyid lang ri bain gu: dab thang: ri byumyu" yiri mainkaid dang: tid uri Gerizim boem moo vhoo: mo akung: joem yab jo, wa zi nghoid. Houg: bang: gi Simun- Levi- Yuda- Ishakha- Yoseb- yo' Benyamin kung bang: nghoid wa.

13Hau: thang: nheing" khoin" kaid nyid uri Ebala boem moo vhoo: mo akung: joem yab jo, wa zi nghoid. Houg: bang: gi Ruben- Gad- Ashe- Zebulun- Dan yo' Napthali kung bang: nghoid wa.

14Levi byumyu" yigi he: dang: khoin" joem ri thui: zeing yo' tid ca" da:.

15««Lugboem- seig- anghoid lang" joto' yo' soolhoo: koid wigi hau: ziri khau" no' yug hang" ri nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". Aseing gi soolhoo: no' ziri ngheing" da› ga: tid baja". Hau: thang: byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16«Nya: phoo anghoid lang" nya: myhi' ri sho' phu" nhang: su: hang" nghoid loug we Mangso nheing" khoin" zang" baja". Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

17«Yhoem: kyoo" cang" da" kyoodoem: ri shu" pyam yug hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

18««Myo, jed yug ri anghoid shoid khyoo: toin" shed yug hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

19«Tungbau byu yi coug" zoo yi yo' cougmoo" yi da" akho: akhang" ri abyid: su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

20««Nya: phoo da" yhoem: seing: myhi' dayug yug yo' gung shoo" zoem" wigi nya: phoo ri sho' phu" nhang: su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". «Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

21«Gougnyhoug dadu: yo' gung shoo" zoem" su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja".

‹Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

22«Nya: nhammoo" seing: anghoid lang" myhi' phoo dayug shoin" da" nhammoo" yo' gung shoo" zoem" su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". «Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

23«Nya: yugmyhi' yo' gung shoo" zoem" su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja"› «Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

24«Byu gau" said su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

‹Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

25«Yooboo abo da" su: ri said pyam wa shid re" aphoug" ngei khab yu su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja". «Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

26«Mangso da" tarha" joem yo' jhau" shid dang: joem dangain" ri atam" gyoo: su: hang" nghoid loug we' Mangso nheing" khoin" zang" baja".

‹Houg: lang" byumyu" yi dangain" gi ‹Amen› ga: tu" wa zi nghoid.

Tarha" Tid Poin" 28

Ji Dang: Tam" Gyoo: Bang: Shid re" Mainkaid Dang:

(Xng 26:3-13, Tid 7:12-24)

1«Nanu" Aseing Mangsoo ri tam" gyo: wigi akhid" nyid" ngo wigi nanu" ri byid: da" nya: amyeing" joem ri jhug zug tung" cang nyid nghoid rigi nyang: gi nanu" ri mougmyid tho' mo gootu: byumyu" ja: khang" moo" tho' je gyi: sheung: nhang: wa.

2Nanu" Aseing Mangsoo ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'. Houg: lang" he: mainkaid jeju" dangain" gi nanu" shid re" nghoid ri" wa.

3«Aseing gi nanu" voogung joem yo' nanu" yoothung" yoolang: joem ri mainkaid byid: wa zi nghoid.

4«Aseing gi nanu" ri zooshang: yi myoo" sho' gug zoo athang agoin- nu: yo' yang myoo" sho' mainkaid byid: wa zi nghoid.

5Aseing gi nanu" da" gug shi" mei: shi" yo' nanu" soin' to" da" zoo: noem joem moo mainkaid byid: wa zi nghoid.

6«Aseing gi nanu" koid da" ja: khang" moo" ri mainkaid byid: wa zi nghoid.

7«Nanu" gyivoo yi nanu" ri khaid zain: lo uri nyangnu" ri Aseing wigi oung: pyam byid: wa. Nyangnu" gi dashoid khyo" za: re" khaid zain: nghoid loug we' nyangnu" gi nanu" jang mo shoid khang" moo" khyo" phang: thu loo" goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8«Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" moo" zoo" moo mainkaid byid: wigi nanu" da" jhi: joem moo shivoo: yo' byeung" nhang: wa. Nyang: gi nanu" ri nyang: byid: wa mung" moo mainkaid byid: wa zi nghoid.

9«Nanu" gi nanu" Aseing Mangsoo ri tam" gyo: wigi nyang: amyeing" dang: ja: khang" moo" ri koid nghoid rigi nyang: dangsoo" byid: to" bye: ziyo' dakhyoo" ti" nanu" ri nya: byumyu" bui" nhang: wa.

10Houg: lang" mougmyid tho' mo byumyu" dangain" gi nanu" ri Aseing wigi nya: byumyu" bui" wa shid re" khyen: yu ziri zang" myang boem lho: nanu" ri nyangnu" gyoug re" boem goo" wa.

11Aseing gi nanu" ri byid: wa ga: nanu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" da" mung" moo: zoo: yi myoo" sho' nu: myoo" sho' yo' gug shi" mei: shi" athang agoin mainkaid byid: wa zi nghoid.

12Nyang: gi ayo, yo' ayo, moo mougkhung: mo jonu" byeung" da" nya: jhi: mo moug: vo khyo' kaid nhang: wigi nanu" moo" zoo" dangain" ziri mainkaid byid: loo wa. Houg: lang" nanu" gi byumyu" myoo" sho' ri yo" jhid" byid: goo" wa. Nghoid loug we' nanu" gi hang" jang mo we' ajhid" yu ca" wa.

13Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri byumyu" yi da" agung moo vhujhung: yi bui" nhang: wa. Thang: cang bang: abui" nhang: wa. Nanu" gi akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: nyid da" nya: amyeing" dang: dangain" ri jhug zug tung" tam" gyo: cang yhe: nghoid rigi khanham nghoid loug nyid pyoo: yab pyo: wigi khanham we' ajoem: loo" wa.

14Nghoid loug we' nanu" gi hau: joem ri khakhyo" nghoid nghoid atam" gyoo: age koid wa anghoid lang" gootu: yu phara" joem ri age no'- age dei byid: wa.

Ji Dang: Atam" Gyo: Da" Akyu"

(Xng 26:14-46)

15«Nghoid loug we' nanu" gi nanu" Aseing Mangsoo ri atam" gyo: wigi akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: nyid da" nya: amyeing" joem yo' tarha" joem dangain" ri jhug zug tung" acang nghoid rigi nanu" moo he: akhyeing" ashoeb zi dangain" bui" lo wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16«Aseing gi nanu" voogung joem yo' yoothung" joem ri nheing" khoin" kaid wa nghoid.

17«Aseing gi nanu" da" gugshi" meishi" yo' nanu" soin' to" da" zoo: noem joem moo: nheing" khoin" kaid byid: wa zi nghoid.

18«Aseing gi nanu" da" zoo yi myid: yi moo: we' shivoo: moo: we' nu: yo' yang moo: we' dajhi' za: byid: khyo" wigi nheing khoin" kaid byid: wa zi nghoid.

19«Aseing gi nanu" koid da" ja: khang moo" nheing" khoin" kaid byid: wa zi nghoid.

20«Nanu" gi akhyeing" ashoeb zi koid wigi Aseing ri ngeug he: pyam nghoid rigi nyang: gi nanu" adang moo byo, yoin" lo" zi nhung khoid ziyo' nanu" koid moo" ja: khang" moo" ri yau: khi" nhang: wa zigi nanu" bain sho' myab myab doem: lo" da" ayo, ju" sho' nghoid wa.

21Nyang: gi nanu" yhe: seing: yu loo wa zi za: danghoid lo: da" mung" moo nanu" mo dayug we' adeing loo: sho' nanu" adang moo noophyoo" daja: thang: daja: nhang: kaid byid: loo wa.

22Aseing gi nanu" ri dab lo ja: noo joem yo' gung yam: lo ziyo' nooyoem" yo' shen" yhen wa nghoid. Nyang: gi nanu" da" shivoo: joem ri phyo' shoin' pyam wa shid re" moug: kyug myid kyug ziyo' lid lung ri nhang: kaid byid: wa nghoid. He: byo, yoin" lo" zigi nanu" shid: sho' nanu" yo' dage" jo, jo, wa zi nghoid.

23Moug: dacab we' avoo wa. Houg: lho: nanu" da" myidjang gi joto' yhang: ti" thain: wa nghoid.

24Moug: voo wa gungthid Aseing gi nanu" shid: doem: sho' pheilhoug: uglid yo' midcoo: uglid nhang: khyo' kaid byid: wa zi nghoid.

25«Aseing gi nanu" da" gyivoo joem wigi nanu" adang moo oung: pyam nhang: wa zi nghoid. Nanu" gi nyangnu" ri dashoid khyo" khaid zain: nghoid loug we' nanu" gi nyangnu" jang mo shoid khang" moo" khyo: phang: loo" ca" goo" wa. Houg: lho: mougmyid dang mo byumyu" dangain" gi nanu" moo bue" ziri shau" myang wigi gyoug dain loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nanu" shid: lang" ngho' joem yo' siyoo gougnyhoug joem re" wigi nanu" manggung ri zo: pyam wa nghoid. Houg: lho: houg: moo hau: joem ri khaid pyam byid: wa hang" dayug we' anyid wa.

[27]Aseing gi Egutu byumyu" yi adang moo koid ziyo' dakhyo" nanu" adang moo byeing joem ri nhang: kaid byid: wa. Nyang: gi nanu" gung moo byeing myug boeb thu nhang: wa. Nanu" gung dagung goin" i" myug wigi yoo: goo" wa. Nghoid loug we' yo" byang" gi wa zi anghoid.

[28]Aseing gi nanu" ri koo" nhang: wa zi nghoid. Nyang: gi nanu" ri myojid" jed nhang: wigi anhung akhoid bue" khyo" wigi shen" wa zi nghoid.

[29]Nanu" gi nyid" gung bid jang moo myojid" jed su: yhang: ti" soeb yab yen" wa. Houg: lho: nanu" nya: khyoo: ri ayo" sho: yu wa. Nanu" koid da" moo" kha: ja: we' aoung: myug boem goo" wa. Nanu" ri doin: zeig zo: ziyo' lhoid zo: yu zi shau" boem wa wigi nanu" ri pang" yu wa dayug we' anyid wa.

[30]«Nanu" myiyi: dayug ri mho' too" nghoid loug we' subi" gooyug wigi nyang: ri lo, xo' pyam byid: wa. Nanu" yhoem: koid to" nghoid loug we' nanu" houg: moo khanham we' ashau" lung" goo" wa. Nanu" zabyid khyam: zhung" too" nghoid loug we' houg: mo zabyid shi" khanham we' ashau" phyo' zoo: wa.

[31]Nanu" nu: joem ri nanu" shidkhoin" moo said nghoid loug we' nanu" gi hau: shoo" ri dajhi' we' ashau" zoo: wa. Nanu" yu" nyid uri nanu" loo zei: joem ri she: lo" boem wigi nanu" ri hau joem adoem tau" byid: wa. Nanu" yang joem ri nanu" gyivoo joem ri byid: pyam wigi nanu" ri pang" thoug wa dayug we' anyid wa.

[32]Nanu" yu" nyid uri nanu" yuggi zoo: yi myiyi: zoo: yi join khyo" tungbau byumyu" yiri byid: pyam zi shoug" wa. Nanu" gi nyid" khang" moo" nanu" zooshang: yi doem tau" loo wa ziri myojid" myung: sho' zhug yu" nyid wa.

[33]Tungbau byu damyu" gi nanu" gye" yoem: kaid wigi sho" to" da" gugshi" meishi" dangain" ziri yu pyam byid: wa. Nanu" nyang: gi ci: ashau" yu wa. Nghoid loug we' ayo, byeung" sho' moo doin: zeig ziyo' anoug akhyoid koid zi shau" boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nanu" da" yau: khi" gi nanu" ri koo" nhang: loo wa.

35Aseing gi nanu" khyid: joem moo atho' ge da" khe" da" dam joid noo nhang: wa. Nanu" da" vhuloem mo zi khyid: voo: ju" sho' byeing myug nhang: wa.

36Aseing gi nanu" yo' nanu" khokham ri nanu" yo' nanu" phoug" phyid" yi anyid yu" shi" da" tungbau meing: khyoo: shu" loo" wa. Hau: meing: moo nanu" gi seig yo' lug boem wigi koid to" da" yu phara" joem ri dei byid: loo goo" wa.

37Aseing wigi nanu" ri khaid sain" nyhid: to" da" meing: joem moo nyid da" byumyu" yigi nanu" moo bue" lo khyoo: ri yu" dain goo" wa. Nyangnu" gi nanu" ri yi noug tu' pyam wigi juang" pyam boem wa.

38«Nanu" gi myoug: shi" myoo" sho' shoo" nghoid loug we' dajhi' za: shau" yham" yu wa. Ciwim gari nanu" shivoo: gam joem ri jhenkhyeug joem wigi zo: pyam byid: loo wa.

39Nanu" zabyid khyam: koid wigi hau: ziri yu" coung: nghoid loug we' hau: joem ri shoug" zheing" yu wa zi anghoid. Hau: joem mo zabyid yhid: shoug" shug wa zi anghoid. Ciwim gari zabyid gam ri tungdi: wigi zo: pyam wa zi nghoid.

40Nanu" mung" khyi khang" moo" moo zhainloin: gam yug nghoid loug we' nanu" gi zhainloin: xu: dajhi' we' ayoo" wa. Ciwim gari zhainloin: shi" joem shu: gyo" pyam wa.

41Nanu" gi yuggi zoo: yi yo' myiyi: zoo: yi yoo" nghoid loug we' nanu" gi nyangnu" ri ci: phyug pyam wa nghoid. Ciwim gari nyangnu" ri meing: zain: jang: mo thung: byu khyo" myheig lo" boem wa.

42Nanu" seiggam joem yo' gugshi" meishi" dangain" gi tungdi: joem wigi zo: pyam wa.

43«Nanu" mung" moo nyid da" tungbau byu yigi je je yoem: so' gyi: loo wa. Nanu" gi zo" zo" yoem: so' neing: loo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

44Nyangnu" gi nanu" ri jhid" byid: wa ngei yo" loo goo" wa. Nghoid loug we' nanu" gi nyangnu" ri jhid" byid: wa da" ngei ayoo" wa. Lo" thang moo nyangnu" gi nanu" ri vhoeb khang" bang: bue" loo wa.

45«He: byo, yoin" zi dangain" gi nanu" adang moo ju" wigi nanu" bain joem: loo" sho' nanu" yo' dage" dajo, jo, wa. Ciwim gari nanu" gi nanu"Aseing Mangsoo ri atam" gyo: ziyo' nyang: byid: da" tarha" joem dangain" ri acang yoomo nghoid.

46Hau: joem gi nanu" yo' nanu" amyed ashen yi adang moo apyaid atoo: moo tarha" dang: phyed da" asoo" bue" jo, wa.

47Aseing gi nanu" ri khyoo: ja: khang" moo" moo mainkaid byid: loo bye:. Nghoid loug we' nanu" gi ngei bu nheigloem: yo' nyang: ri adei byid: nghoid da:.

48Hougsu" yoomo nanu" gi nanu" ri thougtheung wa shid re"Aseing wigi nhang: kaid wa gyivoo yiri yhe: dei byid: ca" wa zi nghoid. Nanu" gi voem yoid gyid shid ziyo' shoo" cen: doem: nyid wa zi nghoid. Ja: khang" moo" ca" goo" wa. Aseing gi nanu" ri nanu" joem: loo" sho' anoug akhyoid yhen' wa zi nghoid.

49Aseing gi nanu" ri thougtheung wa shid re" nanu" ase' gyo: da" myeing" ji da" byumyu" damyu" ri mougmyid athang: mo shu" loo byid: wa zi nghoid. Nyangnu" gi zoin bung: yo' dakhyoo" ti" nanu" atho' moo re" dang: thei" wa zi nghoid.

50Nyangnu" gi gye" khyi" khyoid wigi ngi bang: gyi: bang: yugkhang" moo" ri nheig khyeug myid aci: shug wa.

51Nyangnu" gi nanu" da" yhoem: gougnyhoug joem yo' gug shi" mei: shi" joem ri zo: pyam wigi nanu" gi zooyoid shid: goo" wa. Nyangnu" gi nanu" shid re" shivoo:- zabyid yhid:- zhainloin: xu:- nu: yo' yang ce: daja: we' ateing too" byid: wigi nanu" shid: shoug" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

52Nyangnu" gi nanu" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: wa mung" mo voogung loem: khang" moo" ri khaid zain: wigi nanu" myid loem to" da" gye" myhang: da" vang khyam: byo, gyo" lo" byug wa.

53«Nanu" gyivoo joem wigi nanu" da" voogung joem ri re" lheing khoem to" uri nanu" gi zooshug sung myung yoomo Aseing wigi nanu" ri byid: to" da" zooshang: yiri lang" zo: pyam goo" wa.

54-55Byu zeing kung: mo nu" nham' thang yug lang" gyivoo joem lheing khoem to" da" ayo, khoug: moo zoo: shug gootu: ayoo" yoomo nyang: nya: zooshang: dayham" ri zo: pyam loo goo" wa. Nyang: gi nya: mang: nhung" yiri anghoid lang" nyang: jheddab da" yhoem: seing: myhi' ri anghoid lang" deing shi" da" nya: zoo: yiri lang" dajhi' we' abyid: zhoo" loo koid ri" wa zi nghoid.

56-57Byu zeing kung: mo nu" nham' thang da" myiyi: nyang: gi khakhyoo: yhi: nghoid loug we' khyid: khyo" khanham we' aso" yu" yug lang" houg: yo' dakhyo" koid loo wa. Gyivoo joem wigi nya: voogung ri lheing khoem to" da" uri nyang: gi zoo: shug sung myung yoomo nyang: aseig khu: da" zoonu" yo' zooshang: nyid cang" joem ri shoung: wigi zo: pyam wa zi nghoid. Nyang: gi nyang: jheddab da" nya: yhoem: seing: phoo ri we' nya: zoo: yiri we' agam zhoo" loo: koid loo wa.

58«Nanu" gi he: mougsoug" pug moo lhid" to" da" Mangso da" jhau" shid dang: joem dangain" ri jhug zug tung" atam" gyoo: lho: nanu" AseingMangso da" mau" pho" ziyo' gyoug pho" da" myeing khyang" ri ngi: ashab byid: goo" nghoid rigi

59Nyang: gi nanu" yo' nanu" da" amyed ashen yi adang moo ayo" byang" ge da" noophyoo" yo' khanham we' ayo" toem' pyam da" gyoug pho" yoem" ri nhang: kaid byid: loo wa.

60Nyang: gi nanu" Egutu moo bue" lid lo yu" bye: da" gyoug dain pho" noophyoo" joem ri doem bui" nhang: loo wa. Houg: lho: nanu" gi khanham we' ayo" ge ri" loo: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

61He: Mangso da" tarha" yo' jhau" shid dang: joem lhid" to" da" mougsoug" moo abo da" noophyoo" yo' gyoug pho" yoem" dangain" ziri nhang: kaid byid: loo wa. Houg: lho: nanu" gi joem: lo" zi shoug" wa.

62Nanu" gi mougkhung: mo kyi: su" myo: lug ri" wa nghoid loug we' nanu" mo dajhi' za: ashid: loo: nyid deing boem wa. Ciwim gari nanu" gi nanu" da" Aseing Mangsoo ri atam" gyoo: yoomo nghoid.

63Aseing gi nanu" ri nyid gi yab gi nhang: wigi myo: lug je: be: ri" nhang: da" uri ngei pyo: gau yi ziyo' dakhyoo" ti" nyang: nanu" ri joem: loo" nhang: wigi nanu" byo, yoin" joem: lo" uri we' ngei pyo: gau yi loo wa. Nanu" yhe: seing: yu wa za: danghoid lo: da" mung" mo we' phoin' pyam zi shoug" wa.

64«Aseing gi moug: gyab dashoid mo dashoid athang: ju" sho' moo nyid da" byumyu" phung: khyoo: nanu" ri khaid sain" pyam wa. Houg: lho: nanu" gi hau: joyoo moo nanu" yo' nanu" phoug" phyid" yi shid phyang" anoku yu" da" seig yo' lugzeing yo' koid da" yu phara" joem ri dei byid: re" boem wa.

65Nanu" gi yug yoo zi khamoo: we' ashau" wa. Nanu" nya: mougmyid ein: myheing wa joyoo ashau" myang wa. Aseing gi nanu" adang moo myid myo: zi nheigloem: thang ziyo' yoem: shoin: zi byeung" jo, nhang: loo wa.

66Nanu" apyaid gi khanham we' gyoug ca" ziyo' nyid ca" wa. Nanu" gi nyid" ri we' myen" ri we' gyoug dain ziyo' byeung" nyid wa. Houg: lho: nanu" gi ayo, byeung" sho' moo shid: wa ziri gyoug nyid ca" loo wa.

67Nanu" myang da" ja: khang" moo" moo gyoug wigi nanu" seing" gug thung" wa. Moug: boo" khang" moo" myen" thang: ju" noug goo" wa. Myen" thang: khang" moo" moug: boo" ju" noug goo" wa.

68Aseing gi nanu" ri Egutu khyoo: khanham we' adoem yhi: ca" lo: wa ga: tid too" nghoid loug we' nanu" ri gyid sangphoo khyo" Egutu khyoo: doem tau" de" pyam loo wa. Houg: moo nanu" gi nyang: nya: gung ri gyivoo yi jhang join khyo" oung" zoo: wa yoem: kaid nghoid loug we' nanu" ri hang" we' anau qei yu goo" wa.

Tarha" Tid Poin" 29

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Moba Mung" Moo Israela Byumyu" yi' yo' To" Da"Aseing Dang: Theing

1Hid: joem gi Moba mung" moo Israela byumyu" yi yo' too" wa shid re" Moshe ri Aseing wigi amyeing" byid: da" dang: theing moo bo da" dang: khoin" joem nghoid da:. He: zi dangain" gi Sina boem moo Aseing wigi nyangnu" byid: da" dang: theing moo lung: kaid zi nghoid da:.

2Moshe gi Israela byu dangain" ri khe: zheing" to" wigi nyangnu" ri «Aseing wigi Egutu khokham ri nya: gyizoug: yiri nya: mung" ri khasu" koid khyoo: ri nanu" nyang: myang abye: goo".

3Aseing wigi koid da" gyoug pho" lang: yoem" joem mau" pho" alhoo: again joem gye" gyi: da" mau" pho" moo" joem ri nanu" myang bye:.

4Nghoid loug we' akhid" nyid" ju" sho' nanu" thung" shoug" lo da" khyoo: ri nyang: wigi nanu" ri ase' gyoo: nhang: shi" nghoid da:.

5Myid: xi: zain goin" nanu" ri Aseingwigi dain" pyoid yoo khyo" shu" lid loo bye:. Houg: lho: nanu" da" byimi joem yo' khyid: baid joem ajeig thang pyam nghoid da:.

6Nanu" gi zoo: wa zooyho' shug wa zabyid yhid: yo' yhid: shed ayoo" nghoid loug we'Aseing gi nanu" da" Mangsoo nghoid ziri nanu" si' sho' jhau" shid wa shid re" nanu" moo ca" ziri Aseing pang" thoug byid: bye:.

7Houg: lho: ngoonu" he: joyoo khyoo: ju" re" ri Heshbon khokham Sihon yo' Bashan khokham Oga eig yug gi ngoonu" ri khaid zain: wa ga: thu re" agoo". Nghoid loug we' nya: eig yug ri ngoonu" gi khaid oung: pyam bye:.

8Nya: tang: da" mung" ri yu pyam wigi hau: ziri Ruben- Gad yo' Manashe kung agung dayi" kho' gam byid: bye:.

9Nanu" koid da" moo" ja: khang" moo" moo oung: doid wa shid re" he: dang: theing moo bo da" dang: khoin" dangain" ziri jhug zug tung" tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

10-11«Akhid" nyid" nanu" dangain" bang: nanu" da" vhujhung: yi gyizoug: yi nanu" da" yuggi yi yo' myiyi: yi zooshang: yi yo' nanu" akhoug: moo: nyid lho:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" shid re" thang" shoo: gyid kham: byid: da" tungbau byu yigi nanu" da" Aseing Mangso da" shidkhoin" moo yab jo, ago".

12Nanu" gi akhid" nyid" hid: moo nanu" da" Aseing Mangsoo wigi nanu" ri byid: to" da" dang: theing lheing: yu wigi houg: moo bo da" yoovoin ri khab yu ca" ago" da:.

13Houg: lang" Aseing gi nanu" yo' nanu" da" phoug" phyid" Abraham- Isag yo' Yaku bang: ri nyang: wigi dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" nanu" ri nya: byumyu" khyo" we' nyang: gi nanu" da" Mangsoo khyo" jang deing yu wa zi nghoid.

14Aseing gi he: yoovoin yo' dang: theing ri nanu" yo' kyeing" koid to" zi anghoid.

15Nyang: gi akhid" nyid" he: nya: shidkhoin" moo yab jo, da" ngoonu" dangain" yo' we' akhu: ri" shi" da" ngoonu" da" amyed ashen yi yo' we' koid to" zi nghoid.

16Egutu moo: khasu" nyid lo ziyo' gootu: byumyu" yi mougmyid khyo" gyung: so" lid: lo" uri khasu" bue" lai lo ziri nanu" myid boin: gu nghoid bye:.

17Seig thung"- lugboem- ngei yo' sheing: joem yo' koid to" da" nyangnu" da" yu" co' sho' da" soolhoo: joem ri nanu" myang boem abye:.

18Akhid" nyid" hid: mo yab jo, mo, mo hang" yuggi dayug- myiyi: dayug-damyi" yi anghoid lang" dakung bang: we' ngoonu" da" Aseing Mangsoo mo gang: lo" wigi gootu: byumyu" yi da" yu phara" joem ri ano' goo" wa shid re" lhid nyid ge'. He: zigi kho" da" myoono, gam ri yug ri" nhang: da" seig gyi: yo' du nyid da:.

19He: tarha" moo jhau" to" da" joem ri akhid" nyid" hid: moo shoug" gyoo: yug hang" nghoid loug we' nyang: vho: da" khyo" nheigloem: thain: yhe: lo" nghoid rilang" nyang: moo dangain" ge zigi bui" wa ein: nyang: nya: gung ri amyed loem goo". Hau: zigi nanu" mo gi bang: yo' akhyeing" bang: dangain" ri dakhyo" za: joem: loo" nhang: loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Aseing gi houg: te" yug ri yooboo akhyoid byid: wa. Hau: gungthid Aseing da" nheig yo: nge" da" myiyham: gi nyang: ri nge" zang" wigi bain joem: shid: sho' he: mougsoug" pug moo lhid" to" da" yau: khe" yoem" dangain" gi nya: adang moo gyo" zang" loo wa.

[21]Aseing gi nyang: ri Israela byumyu" kung: dangain" da" shidkhoin" moo khooshid: bui" nhang: wigi Aseing da" jhau" shid pug moo lhid" to" da" dang: theing akhoug: mo nheing" khoin" joem dangain" yo' dakhyo" nya: adang moo lang: yoem" gyoo" nhang: loo wa.

[22]«Ju" loo wa da" byuxeig joem moo nanu" da" amyed ashen yi yo' moug: vi: mo tungbau byumyu" yigi Aseing wigi nanu" mungdain: adang moo ju" nhang: da" noophyoo" joem yo' kyi" khyeug shoug" ziri shau" myang loo goo" wa.

[23]Shivoo: yoo gi shoug: yo' xoo" boem" pyam wigi shang byug wa zi nghoid. Ciwe' age shoo" zoo: wa. Houg: lho: hau: joyoo mo mhain" lang" ayug loo: wa. Nanu" da" mungdain: gi Aseing wigi nheig joem: yo: wigi phyo' shoin' pyam da" Sodom yo' Gomora voomoo" joem yhang: ti"- Adma yo' Zeboim voomoo" joem yhang: ti" bue" lo" byug wa zi nghoid.

[24]Houg: lang" moug: gyab goin" gi Aseing gi Ciwim yoomo nyangnu" mung" ri hid: su" koid la. Nya: da" gyoug pho" nheig yo: zigi ciyoomo nghoid la" ga: myid: lo boem wa.

[25]Houg: lang" dang: phid: koem' gi ‹Nyangnu" ri Egutu mo shu" thu lo da" nyangnu" phoug" phyid" yi Mangsoo gi nyangnu" yo' koid to' da" dang: theing ri Aseing byumyu" yi wigi phyo' pyam wigi bue" lo zi nghoid da:.

[26]Nyangnu" shid phyang" khanham we' ano' yu" da" yu phara" joem ri ano' wa shid re" Aseing wigi nyangnu" ri toem' to" da" yu phara" joem ri nyangnu" dei byid: nyid ago".

[27]Houg: lho: Aseing gi nyangnu" ri nheig yo: lo wigi he: mougsoug" pug moo lhid" to" da" noophyoo" dangain" ziri nyangnu" da" mung" khyoo: nhang: kaid byid: bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[28]Aseing gi xoo: sho' nheig yo: wigi nya: da" nheig zeing yoo: yoomo nyangnu" ri nyangnu" mung" mo phoin' pyam ziyo' tungbau mung" khyoo: nyangnu" ri she: lhei" pyam da:. Houg: lho: nyangnu" akhid" nyid" hau: joyoo moo nyid boem ago"› ga: tid loo wa.

[29]«Ngoonu" da" Aseing Mangso nyhoem" shoung: to" zi dayham" jo,. Nghoid loug we' nyang: gi nya: tarha" joem ri ci: shug bye:. Houg: lho: ngoonu" yo' ngoonu" da" amyed ashen yigi hau: ziri apyaid atoo: moo tam" gyo: cang yhe: nyid ca" da:.

Tarha" Tid Poin" 30

Aseing Jhang Doem Tau" lo ziyo' Mainkaid Jeju"

[1]«Akhid" ngoo nanu" ri mainkaid jeju" yo' nheing" khoin" ri khyen: yu wa shid re" byid: too" bye:. He: gu: dangain" nanu" moo bue" loo lang" nanu" gi nanu" Aseing Mangso wigi khaid sain" kaid da" mung" mo byumyu" yi agung moo ju" nyid da" uri ngoo nanu" ri byid: bye: da" khyen: yu wa ziri myid boin: loo goo" wa.

[2]Nanu" yo' nanu" amyed ashen yigi Aseing jhang khyoo: doem tau lo" wigi akhid" nyid" nanu" ri ngoo byid: da" nya: amyeing" dang: joem ri nanu" nheigloem: dangain" yo' tam" gyo: nyid nghoid rigi

[3]Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" adang moo nheig khyeug loo wa. Nyang: gi nanu" ri nyang: wigi khaid sain" kaid da" mungdain: joem mo doem shu" yu wigi nyang: nanu" ri dalheing: doem nyid gi yab ge ri" nhang: wa.

[4]Nanu" gi moug: gyab mo ve: thang da" ajhoin: khyoo: khaid sain" pyam zi shoug" sho' nghoid loug we' nanu"Aseing Mangsoo gi nanu" ri doem khe: zheing" yu lho: doem shu" tau" yu wa zi nghoid.

[5]Houg: lang" nanu" gi goonham' dalheing: re" phoug" phyid" yi nyid kho' da" mung" ri doem yo" seing: yu wa. Houg: lho: nyang: gi nanu" ri nanu" phoug" phyid" yi lhung yo" tho' je yoo" nhang: wigi je myo: lug nhang: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yo' nanu" amyed ashen yiri se' tam" gyo: da" nheigloem: kaid byid: wa. Houg: lang" nanu" gi nanu" nheigloem: dangain" ziyo' nyang: ri jheddab lho: hau: mung" moo yo" xo' nyid loo wa.

7Nanu" ri ngheing" wigi doin: zeig zo: da" nanu" gyivoo yiri nyang: gi he: nheing" khoin" dangain" ri doem tau" zang" nhang: wa zi nghoid.

8Houg: lho: nanu" gi nyang: ri doem tam" gyo: cang yhe: wigi akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: nyid da" nya: amyeing" dang: dangain" ziri cang nyid wa zi nghoid.

9Aseing gi nanu" koid moo" dangain" moo oung: doid myo: lug nhang: wa. Nanu" gi zooshang: myoo: sho' yhoem: gougnyhoug myo: sho' yoo" wa. Nanu" shivoo: yoo joem gi gugshi" meishi" myoo" sho' thu wa. Nyang: gi nanu" phoug" phyid" yiri nyid gi yab gi nhang: da" uri yo' dakhyo" nanu" ri we' nyid gi yab gi nhang: lho: gau yi loo wa.

10Nghoid loug we' nanu" gi nyang: ri tam" gyo: cang yhe: wigi he: nya: jhau" shid dang: mougsoug" pug moo lhid" to" da" nya: tarha" dangain" ri cang ca" goo" wa. Nanu" gi nanu" emyed nheigloem: dangain" yo' nya: jang doem tau" loo ca" da:.

11«Akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: nyid da" amyeing" dang: gi sung yau: zi anghoid. Nanu" amyhi: wa zi anghoid.

12Hau: zigi mougkhung: moo ju" zi anghoid. Nanu" gi ‹Hang" do, lo" wigi hau: ziri ngoonu" shau" gyo: wigi yo" tam" gyo: cang yhe: wa shid re" hang" lo" yo" yu gyoo" lo byid: wa lug la" ein: amyid: ca" goo" wa.

13Hau: zigi panglai: thu: tab shoid moo: jo, ziwe' anghoid. Nanu" gi ‹Panglai: thei: tab khyoo: hang" gu: yhe: wigi hau: ziri ngoonu" shau" gyo: wigi yo" tam" gyo: cang yhi: wa shid re" hang" yu loo byid: wa lug la" ein: amyed: ca" goo" wa.

14Hougsu" anghoid. Hau: zigi hid moo: nanu" yo' dage" jo, abye:. Nanu" gi hau: ziri se' wigi hau: ziri doem se' zhang tid ago". Houg: lho: akhid" hau: ziri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15«Akhid" nyid" ngoo nanu" ri ge ziyo' akhyeing" zi kangso' dei ziyo' shid: ziri khyen: yu wa khyoo: byid: too" bye:.

16Nanu" gi akhid" nyid" ngoo nanu" ri byid: da" nanu" Aseing Mangso da" amyeing" dang: ri nanu" tam" gyo: cang yhe: nghoid rigi nyang: ri nanu" jheddab nghoid rigi nyang: ri nanu" tam" gyo: nghoid rigi nya: tarha" dangain" ri cang nyid nghoid rigi nanu" gi nyid gi yab ge wigi byu myoo" sho' nghoid da" byumyu" damyu" bue" loo wa. Nanu" yhe: seing: yu wa za: danghoid lo: da" nanu" mung" moo nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri mainkaid byid: loo wa.

17Nghoid loug we' nanu" wigi jidang: agyoo: wigi tam" gyoo: wa shid re" he: pyam lho: gootu: yu phara" joem shoid khyoo: no' wa shid re shu" yhe: lo" nghoid rigi

18nanu" gi phyo' shoin' pyam zi shoug" wa. Hid: moo ngoo nanu" ri akhid" tid poin" nyid bye:. Nanu" gi Yodan gyid lang thei: shoid mo nanu" yhe: seing: nyid wa za: danghoid lo: da" mung" moo myang" sho' ayo" dei nyid wa.

19Akhid" ngoo nanu" ri kangso' dei ziyo' shid: zi Mangso da" mainkaid jeju" yo' Mangso da" nheing" khoin" moo khyen: yu wa byid: too" bye:. Houg: lho: nanu" khyen: yu ziri sagse: bue" wa shid re" mougkhung: yo' myidjang ri ngoo yoid bye:. Kangso' ri khyen: yu ge'.

20Nanu" Aseing Mangsoo ri jheddab ge' nyang: ri tam" gyoo: ge' nyang: ri jhug zug nyid ge'. Houg: lang" nanu" yo' nanu" amyed ashen yigi nanu" phoug" phyid" Abraham- Isag yo' Yaku bang: ri byid: wa ga: nyang: dangsoo" byid: to" da" mung" moo myang" sho' yo" nyid loo wa.

Tarha" Tid Poin" 31

Yoshu gi Moshe Da" Moo" Thid Voin Khyoo:

1Moshe gi Israela byumyu" yiri dang: xo' tid.

2Nyang: gi «Akhid" nga" kangso' gi 120 zain nghoid bye: ziyo' nanu" da" vhujhung: ayo" bui" loo:. Hau: tho' agoo" ngoo gi Yodan gyid lang ri ayo" bo gu: phyid wa ga: ngoo ri Aseing wigi bain tid too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nanu" shidkhoin" khyoo: nanu" Aseing Mangsoo nyang: yhe: lo" wigi houg: moo nyid da" byumyu" yiri phyo' shoin' pyam loo wa. Houg: lang" nanu" gi nyangnu" mung" ri yhe: yo" seing: yu wa zi nghoid. Aseing tid too" bye: ziyo' dayhang: ti" Yoshu gi nanu" da" vhujhung: bue" loo wa.

4Aseing gi Amori khokham yi nghoid da" Sihon yo' Oga ri oung: pyam wigi nyangnu" mung" ri phyo' shoin' pyam yhang: ti" nyang: gi hau: byumyu" yiri phyo' shoin' pyam wa zi nghoid.

5Aseing gi nanu" ri houg: bang: adang moo oung: pyam nhang: loo wa. Houg: lho: nanu" gi ngoo nanu" ri tid ziyo' dayhang: ti" toeb za: nyangnu" ri koid ca" goo" wa.

6Myid phyed wigi myid loem nyid ge'. Nyangnu" ri agyug goo". Nanu" Aseing Mangsoo nyang: nanu" yo' dage" nghoid nyid wa. Nyang: gi nanu" ri asoem" nhang: wa anghoid lang" ashe: pyam wa» ga: tid.

7«Hau: thang: Moshe gi Yoshu ri khe: yu wigi Israela byumyu" yi dangain" bang: shidkhoin" moo nyang: ri ‹Myid phyed wigi myid loem nyid we'. Nang gi he: byumyu" yiri Aseing wigi nyangnu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: yhe: vang seing: nyid wa shid re" shu" yhi: wa yug nghoid da:.

8Nang ri Aseing nyang: vhu" she: wigi nang yo' dage" nghoid wa. Nyang: gi nang ri asoem" nhang: wa anghoid lang" ashe: pyam wa. Houg: yoomo nheigloem: athang- gyoug we' agyug» ga: tid.

Nyhed Zain Byeing" Khang" Moo" Tarha" ri Nghab Ca" Khyoo:

9Houg: lho: Moshe gi Mangso da" tarha" ri lhid" wigi Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri yu" zung" wa yoovoin bo da" Levi khainjung yi yo' Israela vhujhung: yiri byid: da:.

10Nyang: gi nyangnu" ri amyeing" byid: zigi «Nyhed zain thang khang" moo" jhen: phyed pyam da" zain nyid ju" lang" he: ziri pui" moo: thui: zeing yo' nghab ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Israela byumyu" yi nanu" da" Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" noku joyoo khyoo: re" boem da" uri nyangnu" ri hau: zi nghab kyoo" ge'.

12Yuggi- myiyi:- zooshang: yi yo' nanu" da" voogung joem moo nyid da" tungbau byu dangain" ri dage" za: khe: zheing" ge'. Houg: lang" yugkhang" moo" gi hau: ziri shau" gyo: wigi nanu" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: wa yo' nya: da" jhau" shid dang: joem ri jhug zug tung" tam" gyoo: wa zi nghoid.

13Hid: su" khyo" wigi nanu" Aseing Mangso tarha" ri khanham we' ashau" gyo: yu" da" nanu" amyed ashen yigi hau: ziri shoug" gyoo: wa zi nghoid. Houg: lang" nyangnu" gi Yodan gyid lang thei: tab mo nanu" yhe: seing: yu wa za: danghoid lo: da" mung" moo nyangnu" dadei nyid nyid gi nyang: ri se' tam" gyo: cang yhe: ri" goo" wa» ga: amyeing" byid: bye:.

Moshe ri Aseing Thang: Thang Jhau" Shed Khyoo:

14Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «Nang gi xo' lho: ayo" nyid loo wa. Yoshu ri khe: yu wigi nyang: ri Zoem" khyoo: shu" ri" we'. Houg: lang" ngoo nyang: ri jhau" shid byid: wa» ga: tid. Moshe yo' Yoshu gi zoem" khyoo: yhe: wigi

15Aseing gi hau: joyoo Zoem" khoem" bung nam moo jhoemmoug" zeing bung: khyo" nya: tang: ri thu shug bye:.

16Aseing gi Moshe ri «Nang gi amyang" ri shid: loo wa. Houg: lho: nang shid: byug thang: ri hau: byumyu" yigi ngoo ri zhug azug loo: bue" re" wigi ngoo nyangnu" yo' koid to" da" dang: theing ri phyo' pyam re" boem wa. Nyangnu" gi ngoo ri to" pyam wigi nyangnu" vang yhi: loo wa za: danghoid lo: da" mung" moo tungbau yu phara" joem ri no' goo" wa.

17Hau: zi bue" loo lang" nyangnu" ri ngoo nheig yo: loo wa. Ngoo gi nyangnu" ri she: pyam wigi nyangnu" gi joem: lo" boem wa. Nyangnu" adang moo gyoug pho" byo, yoin" khyoo: myoo" sho' ju" lo loo wa. Houg: lang" nyangnu" gi ngoo nyangnu" da" Mangsoo nyangnu" yo' anyid loo: yoomo he: joem bue" nyid ziri boin: so" re" boem goo" wa.

18Hau: uri nyangnu" ri ngoo abo pang" yu wa. Ciwim gari nyangnu" gi akhyeing" zi koid wigi gootu: yu phara" joem ri no' abye: goo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19«Akhid" he: jikhoin" ri lhid" too" we'. Hau: ziri Israela byumyu" yiri jhau" byid: we'. Hougsu" lang" hau: zigi nyangnu" ri sagse: bue" jo, wa.

20Nyangnu" da" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo nyangnu" ri mougmyid nu" da" mung" khyoo: shu" vang yhi: wa. Houg: moo nyangnu" gi nyangnu" vho: myhoo' zoo: noem yo" yu wigi nyangnu" gi myen myen za: yo" nyid boem goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi gooshoid khyoo: lheing: ve: lo" wigi gootu: yu phara" joem ri no' loo goo" wa. Nyangnu" gi ngoo ri ngeug he: pyam wigi nga" dang: theing ri phyo' shoin' pyam loo goo" wa.

21Houg: lho: gyoug pho" byo, yoin" khyoo: myoo" sho' nyangnu" adang moo ju" loo wa. Nghoid loug we' he: jikhoin" ri dakhoin" nyid shigoo" wa. Houg: lho: hau: zigi nyangnu" ri sagse: bue" jo, wa. Akhid" nghoid loug we' ngoo nyangnu" ri byid: wa ein: dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: ngoo ashu" vang loo" shi" ri nyangnu" cimyid nyid ziri ngoo se' nyid» ga: tid.

22Moshe gi hau: nyid" ri nyang: jikhoin" ri lhid" wigi hau: ziri Israela byumyu" yiri jhau" byid: da:.

23Hau: thang: Aseing gi Nun nya: yuggi zoo: Yoshu ri he: amyeing" dang: byid: bye:. Hau: zigi «Myid loem wigi myid phyed ci: we'. Nyang: gi Israela byumyu" yiri ngo wigi dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: shu" vang yhi: ca" wa. Houg: lho: ngoo gi nang yo' dage" nghoid nyid wa» ga: tid.

24Moshe gi mougsoug" dapug moo daja: we' agyoo" loo: sho' zid" wigi Mangso tarha" ri lhid" to" da:.

25Nyang: bain lhid" lang" nyang: gi Aseingda" Dang: Theing Kuid: ri yoovoin yu lhoug zung" da" Levi khainjung yiri .

26«He: Mangso tarha" mougsoug" pug ri yu wigi nanu" Aseing Mangso da" Dang: Theing Kuid: ayam moo to" too" we'. Houg: lang" hau: ziri nya: byumyu" yi shid re" sagse: khyo" houg: moo deing jo, wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Nyangnu" khayhi' nheigloem: thain: ziyo' gyi koid wa ziri se'. Nyangnu" gi nga" apyaid moo Aseing ri gyi koid lo boem abye: go". Houg: lho: ngoo shid: thang: ri nyangnu" gi je wigi gyi koid loo goo" wa.

28Nanu" byumyu" kung: mo vhujhung: yi yo' gyizoug: yi dangain" nga" shidkhoin" moo khe: zheing" too" we'. Houg: lang" ngoo nyangnu" ri hid: joem ri yo" tid kyoo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri nga" sagse: khyo" mougkhung: yo' myidjang ri khi: wa.

29Ngoo shid: thang: ri hau: byumyu" yigi akhyeing" ashoeb bue" re" wigi nyangnu" ri ngoo jhau" shid byid: too" bye: ziri ngeug he: pyam ri" goo" wa ziri ngoo se'. Houg: lho: ju" loo wa da" ayo, moo nyangnu" byo, yoin" lo" zi shau" boem wa. Ciwim gari nyangnu" gi akoid goo" ga: toem' to" da" ziri koid wigi Aseing ri nheig yoo: nhang: yoomo nghoid» ga: tid.

Moshe Da" Jikhoin"

30Hau: thang: Moshe gi Israela byumyu" yi dangain" tam" gyo: nyid uri jikhoin" bain sho' ri zhang: kyo" da:.

Tarha" Tid Poin" 32

1«Mougkhung: yo' myidjang we" nga" dang: khoin" ri tam" gyoo: we'. Ngoo tid ziri nyheing" za: tam" gyoo: we'.

2Nga" jhau" shid dang: gi moug: cab' joem yhang: ti" gyo" ri" wa. Houg: lho: nghain: yo' dakhyo" myidjang moo boem too" wa. Nga" dang: khoin" joem gi seig zoo: gam joem adang moo vo gyo" da" moug: gyid yo' du wa. Mhain" nu" joem moo gyo" da" moug: cab yo' du wa.

3Ngoo gi Aseing da" myeing khyang" ri coung" wa. Nya: byumyu" yigi nya: da" gyi: sheung: khyoo: ri tid loo goo" wa.

4Aseing gi nanu" da" myhang: thang da" goem loem yu su: nghoid. Nyang: gi khyoo: khaid khang" moo" mo joeb byeung" ziyo' tarha" nyeung veung" da:. Nanu" Mangsoo gi jhug zug ziyo' deingmain" da:. Nyang: gi jo ziyo' tarha" ziri koid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nghoid loug we' nanu" gi jhug azug- nya: byumyu" bui" wa amoin: yi" nghoid ago". Yooboo yo" ziyo' mhoug fain" da" byu damyu" nghoid ago".

6Koo" bang: yo' nheig agyeing: da" byumyu" yi nanu" gi Aseing ri nanu" hid: su" koid eung: go" re". Nyang: gi nanu" da" nya: phoo- nanu" da" phain" so: Aseing nghoid da:. Nyang: gi nanu" ri byu damyu" bui" nhang: too" bye:.

7Goonham' gooco' bue" loo bye: da" ayo, mo ziri myid yu" ge'. Bue" lid loo" bye: ziri nanu" da" nya: phoo yiri myid: yu" ge'. Lid loo bye: ayo, mo khyoo: ri tid kyoo" wa shid re" phoug" mang: yiri myid: ge'.

8Myhang: thang yug gi byumyu" yiri nyangnu" da" mung" ri kho' gam byid: da:. Byumyu" yi khamoo nyid wa ziri nyang: myid phyed byid: da:. Nyang: gi byumyu" khang" moo" ri mougmyid joem ri Israela zoo: yi da" nghab youg yo' dakhyo" kho' byid: to" da:.

9Nghoid loug we' Yaku da" amyed ashen yiri koem' gi nyang: nya: shid re" khyen: yu da:.

10«Nyang: gi nyangnu" ri dain" pyoid yoo moo lam" dam: yen" ziri myang. Hau: dain" pyoid yoo gi kyug hei wigi lid hau' pyoid pyam da" zi nghoid. Nyang: gi nyangnu" ri goem loem byid: lho: nyang: nya: gung ri goem loem byid: ziyo' dakhyo" nyangnu" ri yu" goin coung: loo bye:.

11Zoin bung: gi nya: zoo: yiri dang: jhau" uri abyed gyoo" wa shid re" pyo: rhua: ci: da" nya: dung wigi goem loem byid: yhang: ti" Aseing gi Israela ri aleing loo" sho' zoem: loo bye:.

12Aseing dayug kyeing" za: tungbau yu phara" wigi pang" zi aboo loo za: nya: byumyu" yiri shu" lo da:.

13«Nyang: gi nyangnu" ri boem myhang: moo vhoebkhang" nhang: da:. Houg: lho: nyangnu" gi yoothung" yoolang: joem moo yug ziri zo: lid lo ago". Nyangnu" gi lug pyo' cang byooyhid: ri shau" myang yu da:. Nyangnu" da" zhainloin: gam joem gi lug myid moo yug jo, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyangnu" da" nu: zeing joem yo' coidbaid zeing joem gi nau" myoo" sho' byid: da:. Nyangnu" gi ge thang da" yang joem coidbaid joem yo' nu: joem ge thang da" sungsoo: yo' ngham" thang da" zabyid yhid: joem yo" ago".

15Aseing byumyu" yigi yoo" zoo: yoo" shug lo da:. Nghoid loug we' gyi koid lo ago". Nyangnu" gi xu: wigi zoo: noem zo: gyi: nyid boem ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" phain" so: Aseing Mangsoo ri she: pyam wigi nyangnu" da" myhang: thang khyoid yu Aseing ri ngeug he: pyam ago".

16Nyangnu" soolhoo: no' da" moo" gi Aseing ri myid zoo nhang: wigi nyangnu" koid da" akhyeing" ashoeb moo" gi nyang: ri nheig yoo: nhang: da:.

17Nyangnu" gi Mangsoo anghoid da" yu joem ri we' nyangnu" da" phoug" phyid yi khanham we' ase' da" yu phara" aseig joem ri we' Israela byumyu" yi khanham we' jidang: atam" gyo: lo da" yu phara" joem ri xoin" to' byid: ago".

18Nyangnu" gi nyangnu" da" Mangsoo nyangnu" da" myhang: thang khyoid yu Aseing nyangnu" ri kangso' byid: yug ri to" myhid pyam ago".

19«He: ziri Aseing zang" myang lang" nyang: nheig yo: wigi nya: yuggi zoo: yi yo' myiyi: zoo: yiri ngeug he: pyam da:.

20Nyang: gi ‹Ngoo gi nyangnu" ri apang" loo wa. Houg: lang" hau: nheigloem: thain: wigi jhug azug da" byumyu" yi moo cibue" re" ziri ngoo yo" yu" wa› ga: tid.

21Nyangnu" gi nyangnu" da" soolhoo: joem wigi ngoo ri nheig yoo: nhang: abye: go". Mangso anghoid da" yu phara" Nyangnu" da" yu phara" joem ga: da" ziyo' ngoo ri myid zoo nhang: ago". Houg: yoomo ngoo gi byumyu" damyu" ein: ziri ci: wigi nyangnu" ri nheig yoo: nhang: wa. Nheig agyeing: da" byumyu" damyu" ri nyangnu" myid zoo wa khyo" ngoo koid wa.

22Nga" nheig yo: zigi myiyham: yo' dakhyo" dab re" wigi Myid jang dang mo ja: khang" moo" ri nghe" pyam boem wa. Hau: zigi mougmyid khoug: khyoo: ju" vang lo" lho: boem joem da" apoem: agyi: joem ri nge" pyam loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23«Ngoo gi nyangnu" adang moo khanham we' athang da" byo, yoin" khyoo: nhang: kaid wa. Houg: lho: nga" myoo: dangain" ziri nyangnu" ri beig wa shid re" ci: wa.

24Nyangnu" gi zooyoid ziyo' no wigi shid: doem: loo" goo" wa. Nyangnu" gi gyoug pho" noophyoo" yo' shid: shoug" goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri gyi kaid wa shid re" siyoo gougnyhoug ri nhang: kaid byid: wigi Nyangnu" ri thei" wa dug thain: da" lhangmyu: joem ri ngoo nhang: kaid byid: wa.

25Meing: zain: zigi khyoomoo" joem moo shid: zi ju" nhang: wa. Yhoem: khau: moo gyoug dain zi ju" wa. Zoolu: yi yo' zoomyi: yi shid: doem: goo" wa. Noug" nu" yi yo' mang: zoo: yiri we' teing too" wa zi anghoid.

26Ngoo gi nyangnu" ri bain sho' said toem" pyam wa. Houg: lang" nyangnu" ri hang" we' amyid boin: loo: goo" wa.

27Nghoid loug we' nga" byumyu" yiri nyangnu" da" gyivoo yi wigi oung: pyam ga: ayo" phau: tid sho' ngoo koid wa. Gyeing" gari: nyangnu" ri mhoin pyam zigi ngoo nyang: danghoid.

28«Israela byumyu" yigi myid yu" zi abo da" byumyu" damyu" nghoid. Nyangnu" gi phajhi" dajhi we' aboo nghoid ago".

29Nyangnu" gi ciwim gyi soem" ziri ase' myang goo" nghoid da:. Nyangnu" cibue" lo ziri we' asi' goo" nghoid da:.

30Ciwim yoomo dayug gi dakhyeing" yug ri oung: pyam wigi eig yug wigi damoin yug ri oung: pyam la". Nyangnu" da" Aseing Mangsoo nyangnu" ri she: pyam bye:. Nyangnu" da" myhang: thang Mangsoo gi nyangnu" ri to" pyam to" abye:.

31Nyangnu" da" yu phara" joem gi yoem: neing: wigi Israela yi da" Mangsoo yhang: ti" agyi: myhang: ga: ziri nyangnu" da" gyivoo yi se' to" ago".

32Sodom yo" Gomora yhang: ti" akyang" byo, da" nya: gyivoo yigi kho" wigi dug bo ashi" zei: da" zabyid nei joem yo' du da:.

33Nyangnu" gi: lhangmyu dug wigi phung: to" da" zabyid yhid: yo' du da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34«Aseing gi nyangnu" gyivoo yi koid lid lo ziri myid boin: nyid. Nyang: gi nyangnu" ri yooboo dam byid: wa shid re" ayo, gi ri lang" nyid.

35Aseing gi nyangnu" ri latoo: phug wigi yooboo dam byid: loo wa. Nyangnu" leung byug wa da" akhyeing: ju" re" loo wa. Nyangnu" byo, yoin thang loo" wa bidnyid jhang re" nyid bye:.

36Aseing gi nya: byumyu" yi yoem: thang byug ziri shau" myang lang" Nyangnu" ri khyoid yu wa. Nyang: gi nyang: ri dei byid: da" bang: ri pang" thoug byu ayoo" lo: ziri myang lang" nheig khyeug byid: loo wa.

37Houg: lang" Aseing gi nya: byumyu" yiri

‹Nanu" loem jeing" nyid da" myhang: thang yu phara" joem gi khayoo: la"› ga: myid:.

38Nanu" gi hau: joem ri nanu" da" xoin" mo xu: ri zho" lid lo abye: go". Nyangnu" ri shug wa zabyid yhid: ri we' shugbyid: abye: go". Akhid" nyangnu" re" wigi nanu" ri re" pang" yu goo" baja". Nanu" ri khyoid yu wa shid re" gei ri" nhang: wa.

39«Ngoo- ngoo nyang: kyeing" za: Mangsoo nghoid. Gootu: yu phara" gi Mangsoo anghoid. Ngoo gi said pyam wigi ngoo gi kangso' byid: su: nghoid. Ngoo gi dam tab byid: ziyo' dam ri gi nhang: nyid. Ngoo koid ziri hang" we' ayo" ngeug thug pyam wa.

40Ngoo gi gyeing" nyang: kangso' dei da" Mangsoo nghoid. Ngoo gi nga" lo, ri tu: wigi thang" cab to" zigi

41Yid yid bang da" nga" shamcoin" ri ngoo sei" tho' wa wigi tarha" nyeung veung" ziri ngoo koid wa. Nga" gyivoo yiri ngoo latoo: phug wigi ngoo ri ngheing" bang: ri ngoo yooboo dam byid: wa.

42Nga" myoo: khaid joem wigi nyangnu" da" suid" zo, ri gyoo" nhang: wa. Nga" shamcoin" gi ngoo ri ngeug thug bang: dangain" mo, ri said pyam loo wa. Ngoo gi ngoo ri thougtheung zain: bang: ri ateing too" wa. Dam dab bang: yo' thung: byu yi lang" shid: goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Byumyu" yi we"- nanu" gi Aseing da" byumyu" yiri coung" byid: ca" wa. Nyangnu" ri said pyam bang: dangain" ri nyang: yooboo dam byid: nyid. Nyang: gi nya: gyivoo yiri latoo: phug wigi nya: byumyu" yi da" yooboo ri khyoid pyam byid: da» ga: zhang: kyo" da:.

44Moshe yo' Nun da" nya: yuggi zoo: Yoshu gi he: jikhoin" ri zhang: kyoo" bye:. Houg: lang" Israela byumyu" yigi hau: ziri shoug" gyoo: bye:.

Moshe da" Thang: Thang Jhau" Shed Khyoo:

45Moshe gi hau byumyu" yiri Mangso da" jhau" shid dang: joem ri bain byid: lang".

46Nyang: gi ‹Akhid" nyid" nanu" ri ngoo byid: da" he: amyeing" dang: dangain" ri nanu" goolhoo: yo" tam" gyo: cang yhi: wa khyo" koid ge'. Nanu" da" zooshang: yi Mangso da" jhau" shid dang: joem dangain" ri jhug zug tung" yo" tam" gyoo: cang yhi: wa shid re" nyangnu" ri doem phoug tid kyoo" ge'.

47He: jhau" shid dang: gi dang: kang: abo zi anghoid. Hid: joem gi nanu" kangso' nyang: nghoid da:. Hau: joem ri tam" gyo: cang yhe: nghoid rigi Yodan gyid lang thei: tab mo nanu" yhe: seing: yu wa za: danghoid lo da" mung" moo nanu" myang" sho' yo" dei nyid boem goo" wa» ga: tid.

48Hau: nyid" ri nyang: Aseing gi Moshe ri

49«Yerikho voomoo" tab cang tab mo Moba mung" mo Abarim boem joem khyoo: yhe: loo" we'. Nebo boem khyoo: do, yhe: wigi Israela byumyu" yiri ngoo byid: loo wa nghoid da" Khanan mung" ri yu" kaid we'.

50Hora boem moo re" mang: Arun shid: lo" ziyo' dakhyo" hau: boem tho' moo nang shid: wa.

51Ciwim gari re" eig tang: goin" gi Israela byumyu" yi shidkhoin" moo ngoo ri jhug azug goo" yoomo nghoid. Nanu" Zin dain" pyoid yoo Kadesha voogung nam mo Meriba joyoo mo gyid moo ju" nyid boem da" uri re" eig tang: gi Israela byumyu" yi da" shidkhoin" moo ngoo ri aphoug" goo" nghoid ago".

52Nang gi hau mung" ri vi: mo yu" we' nghoid loug we' Israela byumyu" yiri ngoo byid: wa da" mung" khyoo: ayo" vang yhi: wa zi nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" Tid Poin" 33

Moshe Israela Akung: Ako' Joem ri Mainkaid Byid: Khyoo:

1He: zigi Mangso da" byu Moshe- nyang: ashid: shi" ri Israela byumyu" yiri tid da" mainkaid dang: joem nghoid.

2Aseing gi Sina boem mo gyoo" loo bye:. Nyang: gi Edom atho' moo bid yhang: ti" thu wigi Nya: byumyu" yi atho' moo Paran boem mo zhoo: byid: da:. Moug: lagyoo: damoin gi nyang: yo' dage" nghoid nyid. Nya: lo, yo lo, moo nge" nyid da" myiyham: bo da:.

3Aseing gi nya: byumyu" yiri jheddab wigi nyang: wigi seing: da" bang: ri goem loem byid: nyid. Houg: yoomo ngoonu" gi nya: khyid: yang: moo goeb pid wigi nya: amyeing" dang: joem ri tam" gyo: cang yhe: nyid boem.

4Ngoonu" ri Moshe byid: to" da" tarha" ri ngoonu" tam" gyo: cang yhe: nyid. Hau zigi ngoonu" byumyu" da" phoug" thang da" jonu" nghoid da:.

5Aseing ri nya: da" byumyu" kung: yi yo' vhujhung: yi dage" zeing: foem: to" uri Nyang: gi nya: Israela byumyu" yi da" khokham bue" loo bye:.

6Moshe gi Ruben kung: yo' sen: wigi tid zigi

‹Ruben gi byu amyoo: nghoid loug we' khanham we' ashid: doem: goo" baja"» ga: zi nghoid.

7Nyang: gi Yuda kung: yo' sen: wigi tid zigi «Aseing we"- bo pang" wa shid re" nyangnu" yoid mho' nyid ziri tam" gyo: byid: la o". Nyangnu" ri gootu: kung: bang: yo' doem zheing" foem: byid: we'. Aseing we" nyangnu" shid re" zain: byid: we'. Houg: lho: nyangnu" da" gyivoo joem ri thougtheung wa shid re" nyangnu" ri bo pang" we'» ga: zi nghoid.

8Nyang: gi Levi kung: yo' sen: wigi «Nang- Aseing we"- re" myid vho: khyoo: ri Urim yo' Thumin khyo" jhug zug da" re" dei zoo: Levi yi khyo" ci: shug byid: we'. Nang gi nyangnu" ri Masa moo jham" ca: yu" abye: houg: lho: Meriba joyoo mo gyid moo nyangnu" yo' gyi koid goo" bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyangnu" gi nang ri myhi' phoo yi mang: nhung" yi yo' zoo: yi tho' je wigi dang: zung" khyoo: ri ci: shug byid: ago". Nyangnu" gi re" amyeing" dang: joem ri tam" gyo: ago" Houg: lho: re" dang: theing ri jhug zug nyid ago".

10Nyangnu" gi re" tarha" ri tam" gyoo: wa shid re" re" byumyu" yiri jhau" byid: loo goo" wa. Nyangnu" gi re" phoin: moo xoin" to' byid: loo goo" wa.

11Aseing we"- nyangnu" byumyu" kung: yi yoem: bo loo wa shid re" pang" thoug byid: we'. Nyangnu" koid da" moo" joem moo vho: ngei byid: we'. Nyangnu" gyivoo dangain" ri mhoin' pyam byid: we'. Nyangnu" ri khanham we' adoem to' loo nhang: loo» ga: zi nghoid.

12Nyang: gi Benyamin kung: yo' sen: wigi tid zigi «He: byumyu" kung: gi Aseing jheddab wigi goem loem byid: da" akung: nghoid da:. Nyang: gi nyangnu" ri nyid" khang" nyid" lhoug zung" nyid. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" phung: moo bo nyid nyid da» ga: zi nghoid.

13Nyang: gi Yoseb kung: yo' sen: wigi tid zigi «Aseing gi nyangnu" da" mung" ri moug: vo khyo" wigi we' houg: lho: myid khoug: mo gyid khyo" we' mainkaid byid: baja".

14Nyangnu" da" mung" gi bid wigi lhab' myheing da" shi" khyo" mainkaid byid: baja". Lhammoo" khyab khang" moo" moo ge thang da" shi" myoo" sho' zei: baja".

15Goonham' mo jo, da" nyangnu" da" bouggung joem moo ge thang da" shi" joem yo' byeung" baja".

16Nyangnu" da" mung" moo ge zi dangain" byeung" jo, baja". Myi: nge" nyid da" mhain" pung mo dang: ji thu kaid da" Aseing da" ge thang ziyo' mainkaid byid: baja". Yoseb kung: moo hau: mainkaid jeju" loo baja" Ciwim gari nyang: gi nya: mang: nhung" yi phung: moo vhujhung: nghoid da:.

17Yoseb gi nuloo: dadu: yhi' yoem: bo da:. Nyang: moo nulam" yhang: ti" khyau: joem yug da:. Nya: khyau: joem gi Manashe da" khyeing" khyeing" yo' Ephrim da" moin moin nghoid da:. Nyang: gi hau: khyau: joem yo' byumyu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yiri thung" ceig pyam da:. Houg: lho: nyangnu" ri mougmyid thang sho' khaid jhen" pyam da» ga: zi nghoid.

18Nyang: gi Zebulun kung: yo' Ishakha kung: yo' sen: wigi «Zebulun gi panglai: mo nyangnu" da" phaga moo" moo: myo: loo je: loo goo" baja". Ishakha gi yhoem: khoug: moo jonu" myo: lug je: be: loo baja".

19Nya: tang: gi tungbau byu yiri nya: tang: da" boem moo khe: yu wigi Houg: moo deingmain" da" xoin" joem shugbyid: ago". Nya: tang: gi nya: tang: da" jonu" ri panglai: yo' panglai: thoem" yam moo jo, da" midcoo: mo shoug" yu ago"» ga: zi nghoid.

20Nyang: gi Gad kung: yo' sen: wigi «Nyangnu" da" mougmyid ri gyi: loo nhang: da" Mangsoo ri coung" ge'. Gad gi lo, sain: anghoid lang" vhu" gyab ri ngaid ceig zoo: wa lang" nyid da" khangkhyi yo' du da:.

21Nyangnu" gi nyangnu" shid re" ge thang da" mung" ri yu ago". Nyangnu" ri vhujhung: dayug da" gamboem ri gam byid: bye:. Israela vhujhung: yi yo' dage" za: phung: foem: nyid uri Nyangnu" gi Aseing da" amyeing" dang: joem yo' tarha" joem ri tam" gyo: abye: go".

22Nyang: gi Dan akung: yo' sen wigi «Dan gi khangkhyi bam: nghoid da:. Nyang: gi Bashan mo byam thu lo" da» ga: zi nghoid.

23Nyang: gi Naphtali akung: yo' sen: wigi «Naphtali gi Aseing da" ge da" jeju" yoomo myoo" sho' mainkaid byid: zi shau" da:. Nyangnu" mung" gi Galile thoem" mo zi mougpyi: shoid ju" sho' nghoid da» ga: zi nghoid.

24Nyang: gi Ashera kung: yo' sen: wigi «Ashera gi gootu: kung: bang: tho' je" wigi mainkaid jeju" shoug" wa. Nyang: gi nya: mang: nhung" yi da" vho: ngei thang su: bui" baja". Houg: lho: nya: mougmyid gi zhainloin: gam myoo" sho' yug jo, baja".

25Nya: da" voogung joem gi joto' khoem" moo" joem yo' goem loem byid: too" goo" baja" Houg: lho: nyang: gi khanham we' goem loem tung" yo" nyid baja"» ga: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Israela byumyu" yi we" nanu" da" Mangsoo yo' du da" yu phara" anyid. Nyang: gi mougkhung: byeung" sho' da" younglho' gyi: sheung: jang" mo zhung: lid lo" da:. Nanu" ri pang" thoug yu wa shid re" jhoemmoug" thei" moo zhung: wigi re" da:.

[27]Mangsoo gi khanham we' nanu" ri gyi khouggoo koid byid: su: nghoid. Nya: da" apyaid atoo: lo, sain: gi nanu" da" pang" thoug joyoo nghoid da:. Nanu" jhen" do, lo nyid uri nyang: gi nanu" da" gyivoo yiri khaid thu pyam byid: wigi nyangnu" dangain" ri phyo' shoin' pyam wa shid re" nanu" ri tid abye:.

[28]Houg: yoomo Yaku amyed ashen yigi mougkhung: mo nghain: wigi myidjang ri jhu' nhang: da" joyoo Shivoo: yo' zabyid yhid: byeung" da" mougmyid moo goem loem za: yug yoo tung" nyid boem ago".

[29]Israela we"- nanu" gi khayhi' pyo: nyid la". Aseing wigi khyoid yu shau" da" nanu" yhang: ti" byumyu" anyid goo" nghoid da:. Aseing nyang: nyang: nanu" ri gyi khouggoo koid byid: wigi oung: doid nhang: wa shid re" nanu" da" goo yo' shamcoin" bui" byid: nyid da:. Nanu" gyivoo joem gi nheig khyeug yu wa shid re" nanu" jhang re" mho' yoid loo goo" wa. Houg: lho: nanu" gi nyangnu" ri yo" nang: pye" pyam wa zi nghoid.

Tarha" Tid Poin" 34

Moshe Shid: Khyoo:

[1]Moshe gi Moba jang: pa: mo Nebo boem khyoo: Yerikho mo bidthu shoid Pisga boem tho' khyoo do, lo" wigi hau: joyoo moo Aseing wigi nyang: ri hau: mung" dangain" ziri toin" shed bye:. Mougzhung: shoid Dan voogung moo ju" sho' da" Gilead mougmyid

[2]Naphtali mougmyid dangain" Ephrim yo' Manashe mougmyid- bidvang shoid Meing: gung panglai: moo ju" sho' da" Yuda mougmyid.

[3]Yuda mougpyi: shoid yo' Zora mo zi thab gam joem da" voomoo" Yerikho ju" sho' da" jang: pa: jang: dam joem ri toin" shed da:.

[4]Hau: thang: Aseing gi Moshe ri «He: zigi ngoo wigi Abraham- Isag yo' Yaku ri nyangnu" amyed ashen yiri byid: wa ein: dangsoo" to" da" mougmyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid. Ngoo gi nang ri hau: ziri myang nhang: bye:. Nghoid loug we' nang ri houg: khyoo: ayhi: nhang: wa» ga: tid da:.

5Houg: yoomo Aseing dei zoo: Moshe gi Aseing wigi shid: wa ga: amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" hau: Moba moug: moo shid: loo" bye:.

6Aseing gi nyang: ri Bethpeora voogung mo tab cang" tab Moba janggyoin: moo myhoeb pyam da:. Nghoid loug we' akhid" nyid" ju" sho' nyang: ri myhoeb to" da" joyoo ri goolhoo: za: hang" asi' nghoid da:.

7Moshe nyang: shid: lo" da" uri dasho: eig xi: zain nghoid bye:. Nyang: gi goou" mo yhang: ti" yoem: bo wigi nya: myojid" yoem: we' gi shi" da:.

8Israela byumyu" yigi Moba janggyoin: moo nya: shid re" soem" xi: nyid" byeung" sho' kougshu: nyid ago".

9Nun da" yuggi zoo: Yoshu gi phajhi" yo' byeung" nyid da:. Ciwim gari Moshe gi nyang: ri moo" thid voin wa shid re" khyen: too" kho' su: nghoid da:. Israela byumyu" yigi Yoshu da" dang: ri tam" gyo: wigi Aseing wigi Moshe khyo" byid: to" da" amyeing" dang: joem ri cang nyid ago".

10Israela byumyu" moo Moshe yo' du da" lapi: khanham we' anyid yu" shi" nghoid da:. Aseing gi Moshe yo' myonhoo: yo' myonhoo: yu" go" to" lho: dang: tid go" da:.

11Egutu khokham- nya: gyizoug: yi yo' damung" goin" bang: ri thougtheung wa khyo" Aseing nhang: kaid da" Moshe yhang: ti" mau" pho" alho: again-mau" pho" moo" zoo" joem yo' du ziri hang" lapi: dayug- khanham we' ayo" koid shug nghoid da:.

12Israela byumyu" yi dangain" bang: myang da" joyoo moo Moshe koid shug bye: da" gyi: sheung: ziyo' gyoug pho" moo" joem ri hang" lapi: dayug we' ayo" koid shug nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yoshu

Yoshu 1

Khanan Mung" Ri Yo" Yhe: Seing: Yu Wa Khyoo: Mangsoo wigi Yoshu Ri Amyeing" Byid: Khyoo:

1Aseing da" dei zoo: Moshe shid: thang: ri Nun da" yuggi zoo: nghoid wigi Moshe ri bo pang" su: Yoshu ri Aseing gi: dang: tid da:.

2Nyang: gi «Nga" deizoo: Moshe shid: bye:. Ngoo nanu" ri byid: wa ein: da" mung" khyoo: Yodan gyid lang gu: lho: vang yhi: wa shid re" nang yo' Israela byumyu" yi dangain" akhid" jen" jen" soin too" we'.

3Ngoo Moshe ri tid bye: ziyo' dakhyo" nanu" yhe: zain: oung: yu wa da" mung" goin" ri nang yo' re" byumyu" dangain" ri ngoo byid: bye:.

4Nanu" mougkyoo" gi mougpyi: shoid dain" pyoid yoo mo zi: mougzhung: shoid Lebanon boem ju" sho' bidthu shoid Uphrad gyid lang moo" mo Hiti mung" khyo" zi bidvang shoid Meing: gung panglai: ju" sho' nghoid wa.

5Yoshu- nang kangso dei nyid ayo, dangain" moo: nang ri dayug we' yo" oung: pyam wa zi angoid. Ngoo Moshe yo' dage" nyid yhang: ti" nang yo' we' ngoo dage" nyid wa. Ngoo gi nang yo' khanham we' dage" nghoid wa. Ngoo nang ri khanham we' ashe: pyam wa.

6Ngoo nyangnu" da" phoug" phyid" ri dangsoo" byid: to" da" he: mung" ri nyangnu" yhe: seing: yu uri nang gi hau: byumyu" yi da" vhujhung: bui" wa ein: ziri myid phyed loem jeing" we'.

7Date: myid phyed lho: loem jeing" we'. Nga" dei zoo: Moshe nanu" ri byid: da" tarha" dangain" ziri nanu" yo" cang sho' koid nyid ge'. He: joem mo kha: adu ri we' ato" myhed goo". Houg: lho: nanu" yhe: da" joyoo khang" moo" oung: doid wa.

8He: tarha" mougsoug" pug gi nanu" noku koid khang" moo" nghab ca" ziri boin: nyid ge'. Nyid" ri myen" ri hau: ziri zhang: yu ge'. Hougmoo: lhid" to" zi ja: khang" moo" ri nanu" cang wa khyo" koid ge'. Houg: lang" nanu" nyid gi yab ge lho: oung: doid lo boem goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo nang ri myid phyed lho: loem jeing" wa shid re" amyeing" byid: bye: ziri myid boin: we'. Agyug goo"- yoem: ashoin: goo"- ciwim gari: re" Aseing Mangsoo ngoo gi nang khakhyoo: yhi: khakhyoo: nang yo' dage" nghoid wa» ga: tid.

Yoshu Byumyu" Yiri Amyeing" Byid: Khyoo:

10Hau: thang: Yoshu gi vhujhung: yiri amyeing" byid: zigi

11Dab khyoo: jang: sho' yhe: wigi byumyu" yiri «Zoo: noem joem soin ge'. Ciwim gari: soem" nyid" ein: ri: nanu" gi nanu" Aseing Mangsoo wigi byid: da" mungdain: ri yhe: seing: yu wa shid re" Yodan gyid lang ri gu: dab yhi: wa nghoid ago"» ein: tid ge' ga zi nghoid.

12Yoshu gi Ruben kung:- Gad kung: yo' Manashe kung: agung da yi" ri

13«Nanu" yhoem: moug: khyo" he: mungdain: mo Yodan gyid lang bidthu shoid mougmyid ri nanu" Aseing Mangsoo nanu" ri byid: wa ga: Aseingda" dei zoo: Moshe khasu" tid ziri myid boin: ge'.

14-15Nanu" yhoem: seing: myhi' yi nanu" zooshang: yi yo' nanu" yhoem: gougnyhoug joem hid: moo: theing: nyid khoo' wa nghoid. Nghoid loug we' nanu" gyizoo: yi gyi zain: jang: shid re" gyi jonu" soin voin ci: boem wigi nanu" AseingMangsoo nyangnu" ri byid: to" da" Yodan gyid lang bidvang shoid mougmyid ri nyangnu" yo" seing: yu da" ayo, ju" sho' nyangnu" ri pang" thoug byid: wa shid re" nyangnu" Israela mang: nhung" yi shidvhu" khyoo: gu: dab yhi: goo" wa zi nghoid. Israela byumyu" kung: dangain" ri goem loem ziri nyang: byid: lang" nanu" gi doem tau" lo" lho: Aseing da" dei zoo: Moshe nanu" ri byid: da" Yodan gyid lang bidthu shoid mo he: nanu" nya: mougmyid moo: lo de: nyid ge'» ga: tid.

16Nyangnu" Yoshu ri «Nang ngoonu" ri tid bye: gu: ja: khang" moo" ngoonu" koid lho: nang ngoonu" ri nhang: da" khakhyoo: we' ngoonu" yhi: wa.

17Moshe dang: ri khanham we' ngoonu" tam" gyo: lo ziyo' dakhyo" re" dang: we' ngoonu" tam" gyoo: wa. Re" Aseing Mangsoo Moshe yo' dage" nghoid yhang: ti" nang yo' we' dage" nghoid baja".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Re" amyeing" akhang" ri dang: myid: myid: anghoid lang" re" amyeing" dang: daja: ja: ri acang yug hang" nghoid ri we' said pyam zi shau" boem wa. Myid phyed lho: loem jeing" we'» ga: phoug tid boem.

Yoshu 2

Yoshu Yerikho Khyoo: Jooyu" Bang: Ri: Nhang: Kaid Khyoo:

1Hau: thang: Yoshu gi shug gam joyoo dab mo jooyu" su: eig yug ri Khanan mung" ri akhau: pyam: ju" sho' joo" yhe: yu" wa shid re" je wigi Yerikho voomoo" ri jooyu" wa shid re" amyeing" byid: wigi nhang: kaid. Nya: eig yug hau: voomoo" khyoo ju" yhe: lang" Rahab ga: da" shava myhi yhoem: moo: damyen theing: ago".

2Yerikho voomoo" mo khokham phoo gi mungdain: ri jooyu" wa shid re" Israela byu dayham" hau: myen ju" re" ga: ziri shau" gyo: da:.

3Houg: yoomo nyang: gi Rahab ri dang: pyeung: kaid zigi «Re" yhoem: mo byu eig yug gi mungdain: goin" ziri jooyu" wa shid re" ju" re" zi nghoid ago". Nya: eig tang: ri shu" thu loo byid: la» ga tid.

4-6Nyang: gi «nga" yhoem: khyoo: yuggi dayham" ju" ri" ago". Nghoid loug we' nyangnu" khamo ju" ri" goo" abe ngoo asi. Nyangnu" gi bidvang yo, voomoo" vang khyam: khoem" amyhid" shi" ri to' lo" boem abye: go". Nyangnu" khakhyoo: loo" khare" zi ngoo asi. Nghoid loug we' nyangnu" thang: moo: nanu" myab cang nghoid rigi nanu" nyangnu" ri cang myhi: shi" wa"» ga: tid. (Akhid" Rahab gi jooyu" su: eig yug ri yhoemkhung: khyoo: shu" do, lo" wigi jid: moo" gam joem yang: moo nya: eig yug ri lo" goug" nhang: to" da:.)

7Khokham pho da" byu yi voomoo" mo thu lo" ago". Houg: lang" voomoo" vang khyam: khoem" myhid" khari" bye:. Nyangnu" gi Israela jooyu" su: eig yug ri Yodan gyid lang gu: dab da" joyoo ju" sho' yhe: cang yu" kaid ago".

8Jooyu" eig yug ayhoeb shi" uri Rahab gi yhoemkhung: tho' khyoo: do, lo" wigi

9Nya: tang: ri «Aseing gi he: mougmyid nanu" ri byid: pyam byid: ziri ngoo se'. Mungdain: khoug: mo yugkhang" moo" gi nanu" ri gyoug nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nanu" Egutu mo thu lo boem uri Aseing gi thoem" ni ri khasu" kyug hei' nhang: bye: ziri ngoonu" shoug" gyoo: bye:. Yodan gyid lang bidthu shoid mo Amori khokham eig yug nghoid da" Sihon yo' Oga ri nanu" khasu" said pyam go" da" khyoo: ri we' ngoonu" shau" gyoo: bye:.

11Hau: khyoo: ri ngoonu" shau" gyoo: yo' ngoonu" gyoug nain" boem bye:. Nanu" yoomo ngoonu" da" yoem: gi dangain" bei: lo" byug bye:. Nanu" Aseing Mangsoo gi mougkhung: tho' mo yo' he: myidgung: dang mo Mangsoo nghoid da:.

12Akhid" re" eig tang: ri ngoo nyeing" za koid bye: ziyo' dakhyo" nga" yhoem: byu yiri nanu" koid boem wa ein: ziri jham tang: ge'. Houg: lho: re" eig tang: ri ngoo yu" loem wa da" avoid daja: ja: ngoo ri byid: ge'.

13Nanu" gi nga" ba"- nga" yhid- nga" mang:- nga" bi:- nga" nhung" yi yo' nyangnu" ikoin deungkhu: byu dangain" ri nanu" goem loem byid: wa ein: ngoo ri dangsoo" byid: ge'. Ngoonu" ri said pyam wa zi ashau" nhang: goo"» ga: tid.

14Hau: yuggi eig yug nyang: ri «Ngoonu" tid ziyo' dakhyo" ngoonu" akoid nghoid rigiAseing gi ngoonu" kangso' ri yu pyam baja" o". Ngoonu" cikoid bye: khyoo: ri nang hang" ri we' atid kyoo" wa nghoid rigi he: mungdain: riAseing gi ngoonu" ri byid: uri nanu" ri ngoonu" nyeing za: koid wa ein: ngoonu" nang ri dang soo" byid: wa» ga: tid da:.

15Rahab gi voomoo" vang khyam: khoug: moo: koid to" da" yhoem: moo: nyid. Houg: yoomo nyang: gi hau: yuggi eig yug ri bangzoo: khoem" khyoo: tei" khyo" gyoo" loo" nhang: bye:.

16Nyang: gi: «Boem moug: khyoo: lo" nyid ge'. Anghoid rigi khokham phoo byu yi re" tang: ri myang boem wa. Hau: joyoo moo: nyangnu" doem tau" loo ju" sho' soem" nyid" nyid nyid ge'. Hau: thang: ri re" tang: da" gyung: khyoo: khyoo: yo" yhi: wa nghoid» ga: tid.

17Yuggi phoo tang: nyang: ri «Nang ngoonu" ri byid: da" dangsoo" ngoonu" koid pyeing" wam bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nang hid: su" koid ca" da:. Ngoonu" nanu" mungdain: khyoo: jhen" vang re" uri nang nga" eig yug ri shab gyoo" loo" nhang: da" bangzoo: khoem" mo he: tei" ne ri tei" too" we'. Re" ba"- re" yhid- re" mang: nhung" yi yo' re" ba" da" yhoem: byu yi dangain" ri shu" wigi re" yhoem: moo: zheing" too" we'.

19Dayug yug yhoem: khoug: mo thu lo lho: nghoid rigi nyang: shid: zigi nya: yooboo yoomo danghoid wa. Ngoonu" moo yoovoin aboo wa. Nghoid loug we' dayug yug yhoem: khoug: moo: nanu" yo' nyid lho: dam dab nghoid rigi hau: zigi ngoonu" moo: yoovoin bo nyid.

20Nghoid loug we' ngoonu" koid da" moo" zoo" dayug yug ri nang tid kyo" nghoid ri koem' gi nang nga" eig yug ri koid nhang: da" dangsoo" ri ngoonu" koid pyeing loo: wa zi anghoid» ga: tid.

21Nyang: myid veing" wigi nya: tang: ri nhang: kaid bye:. Nya: eig yug phang: lo" thang: ri nyang: gi hau: tei" ni ri bangzoo: khoem" moo: tei" tab to" da:.

22Jooyu" su: eig yug gi bouggung khyoo: do, lo" wigi lo" goug" nyid. Khokham pho da" byu yi nya: tang: ri siyoo gyoem" cang soem" nyid" cang sho: nghoid loug we' nyangnu" hau: tang: ri amyang yoomo nyangnu" Yerikho khyoo: doem tau" loo" bye:.

23Hau: thang: jooyu" su: eig yug gi bouggung mo gyoo" lo lho: gyid lang gu: dab wigi Yoshu jang" khyoo: loo" bye:. Nya: tang: gi bui" bye: da" gu: ja khang" moo" nyang: ri tid kyoo" bye:.

24Houg: lho: «Hau: mungdain: goin" ziri Aseing ngoonu" ri byid: too" bye: ziri nga" eig tang: goolhoo' za: si bye:. Hougmoo: nyid da" bang: dangain" gi nyhang" ri gyoug nyid boem ago"» ga: tid.

Yoshu 3

Israela Byumyu" Yi Yodan Gyid Lang Ri Gu: Dab Khyoo:

1Thang: nab soin: Yoshu yo' Israela byumyu" yi no' mo to' wigi Shug dab mo thu lo" boem ago". Yodan gyid lang khyoo: yhe: lo" wigi hau: ziri gu: wa yhe: lang" nyid uri hougmoo: dab koid wigi nyid boem ago".

2Soem" nyid" thang: ri vhujhung: yigi dab goem: sho' yhe: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Byumyu" yiri «Nanu" Aseing Mangso da" Dang: Theing Kuid: ri khainjung yi vu, ci: ziri myang lang" dab ri phyo' wigi nyangnu" thang: moo: cang wa zi nghoid.

4Nanu" hid: moo: khanham we' aju" yu" goo" nghoid yoomo nanu" yhe: loo" wa da" khyo: ri nyangnu" toin" shid byid: wa zi nghoid. Nghoid loug we' Dang: Theing Kuid: khyoo: atab yhi: goo". Hougmo zi khyoo: main: agung dayi" kyo: wigi nyid boem ge'» ga: tid.

5Yoshu byumyu" yiri «Nanu" nya: gung ri younglho' too" ge'. Ciwim gari: Aseing gi nab yo nyid" nanu" da" agung moo: mau" pho" alhoo: again koid shug ri" wa» ga: tid.

6Hau: thang: nyang: gi Khainjung yiri Dang: Theing Kuid: ri koid: vu, wigi houg: yo' dage" byumyu" yi da" shid khyoo: yhe: loo" wa shid re" tid da:. Nyangnu" we' nyang: tid ziyo' dakhyoo" ti" koid bye:.

7Aseing gi Yoshu ri «Ngoo akhid" nyid" koid wa moo" zoo" gi Israela byumyu" dangain" bang: gi nang ri byu zeing dayug khyo" wigi ngi: shab shed" ri" goo" wa. Houg: lho: ngoo gi Moshe yo' dage" nyid lo yhang: ti" nang yo' we' dage" nyid ein: ziri nyangnu" se' ri" goo" wa.

8Dang: Theing Kuid: vu, da" khainjung yiri nyangnu" gyid lang khyoo: ju" yhi: lang" nyangnu" gyid yam moo: yhe: neig wigi yab jo, ca" wa zi nghoid» ga: tid da:.

9Hau: thang: Yoshu gi byumyu" yiri «Hid: khyoo: re" wigi nanu" AseingMangsoo tid ziri tam" gyoo: ge'.

10-11Nanu" shid khyoo: yhe: lo" uri nyang: gi Khanan- Hiti- Hivi- Perizi- Girgashi- Amori yo' Yebusi byumyu" yiri: gyeing" nyang: khaid thu pyam wa zi nghoid. Mougmyid dangain" da" Aseing Dang: Theing Kuid: nanu" shid moo Yodan gyid lang ri gu: dab yhe: uri kangso' dei Mangsoo nanu" phung: moo nyid nyid ziri nanu" si wa zi nghoid.

12Akhid" Israela byumyu" kung: khang" moo" mo byu dayug yug khyo" daxe: eig yug ri khyen: yu ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Mougmyid dangain" da" Aseing Dang: Theing Kuid: ri vu da" khainjung yi nyangnu" khyid: ri gyid lang moo yhe: nang: uri Yodan gyid lang gi yau jang" mo theing: lo" wigi gyid gi dajoyoo mo za theing: jo, wa zi nghoid» ga: tid.

14-15Hau: ayo, gi shivoo yhoem" yo, nghoid wigi gyid lang gi je: nyid da:. Byumyu" yi Yodan gyid lang ri gu: dab wa khyo" dab mo thu lo uri khainjung yigi Dang: Theing Kuid: ri vu, ci: wigi nyangnu" shid khyoo: yhe: lo" ago". Khainjung yi gyid lang ri yhe: nang: kaid lang"

16gyid yau zi theing: lo' wigi Zarethan nam mo Adan voomoo" ju" sho' doem tau" yau lo" da:. Thoem" shid: khyoo: yau gyoo" lo" da" gyid gi jhoid yau kain" pyam wigi byumyu" yigi Yerikho nam khyo" yo" lid phyed lo" da:.

17Byumyu" yi myid kyug jang: khyo" so" lid: lo" nyid uri khainjung yigi Yodan gyid lang agung myid kyug jang: moo: byumyu" yi dangain" mo, bain so" lid: sho' yab jo, boem ago".

Yoshu 4

Xang: Yoeb Ladoo" Zeing Zhug Da" Khyoo:

1Byumyu" yi dangain" Yodan gyid lang ri bain gu: dab lang" Aseing gi Yoshu ri

2«Akung: dakung: mo dayug yug byu daxe: eig yug ri khyen: yu wigi

3nyangnu" ri Yodan gyid lang gyid gung- khainjung yi yab jo, boem da" joyoo cang mo lugzeing daxe: eig loem: koid: yu wa shid re" amyeing" byid: we'. Hau: lug boem ri nyangnu" vu, wigi akhamyen nanu" dab koid da" joyoo moo: boem too" ge' ein: nyangnu" ri tid we'» ga: tid.

4Hau: thang: Yoshu gi nyang: khyen: to" da" byu daxe: eig yug ri khe: yu lho:

5nyang: nyangnu" ri «Nanu" Aseing Mangso da" Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo Yodan gyid lang khyoo: yhe: loo" ge'. Nanu" yugkhang" moo" Israela akung: dakung: shid re" lugzeing daloem: khyo" nanu" lo, sain: moo: koid: vu, loo ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hau: lugzeing joem gi Aseingcikoid lid lo da" khyoo: byumyu" yiri boin: nhang: ri" wa. Ju" loo wa da" ayo, moo nanu" zoo: yi hau: lugzeing da" dang: kang: ri myid: lang"

7nanu" gi nyangnu" ri Aseing da" Dang: Theing Kuid: gyid lang ri gu: dab yhe: uri Yodan gyid yau zi theing: lo" khyoo: ri tid kyoo" wa zi nghoid. He: lugzeing joem gi he: joyoo moo: bue" lo da" khyo: ri Israela byu yiri boin: nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

8Houg: bang: we' Yoshu da" amyeing" ri cang boem bye:. Aseing wigi Yoshu ri amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi akung: dakung: shid re" daloem: loem: Yodan gyid lang gung mo lugzeing daxe: eig loem: ri koid: yu lho: hau: joem ri dab khyoo: vo, lo" wigi hougmoo: lo" khyo' boem to" ago".

9Yoshu gi khainjung yi Dang: Theing Kuid: ri vu, wigi yab jo, boem da" Yodan gyid lang gung moo we' lugzeing daxe: eig loem: ri zhang to" da:. (Hau: lugzeing joem gi hougmoo: jo, da:.)

10Khainjung yigi byumyu" yi koid wa shid re" Aseing wigi Yoshu ri amyeing" byid: da" gu: ja: khang" moo" bain koid sho' Yodan gyid lang gung moo: yab jo, ago". He: zigi Moshe byid: da" amyeing" dang: nghoid. Byumyu" yigi gyid lang ri hain: hain: gu: dab ago".

11Nyangnu" dangain" dashoid khyoo: bain gu: dab lang" Aseing Dang: Theing Kuid: gi Khainjung yi yo' dage" byumyu" yi da" shid vhu" moo yhe: lo" ago".

12Ruben kung:- Gad kung:- yo' Manashe kung: agung dayi" gu: gi Moshe wigi nyangnu" ri koid wa tid to" ziyo' dakhyoo" ti" gyi khaid wa shid re" jen" jen" koid ci: wigi deing da" byumyu" yi shid vhu" khyoo: gu: dab yhe: ago".

13Aseing shidkhoin" moo: gyi khaid wa shid re" jen" jen" nghoid nyid da" yuggi myid: moin gi Yerikho nam mo jang: pa: eung: eung: gu: dab yhe: ago".

14Hau: nyid" riAseing koid da" moo" gi Yoshu ri byu zeing dayug khyo" Israela byu yiri myid jhoo: yu nhang: da:. Nyangnu" gi Moshe ri ngi: shab boem yhang: ti" nya: pyaid goin" nyang: ri ngi: shab byid: ago".

15Hau: thang: Aseing gi Yoshu ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Dang: Theing Kuid: vu, da" khainjung yi Yodan gyid lang mo thu ri" wa shid re" amyeing" byid: wa tid da:.

17Yoshu hougsu" koid bye:.

18Houg: lho: khainjung yi gyid yam khyoo: ju" loo" lang" gyid lang gi doem yau lo" lho: gyid yam byeung" sho' do, re" da:.

19Byumyu" yigi Yodan gyid lang ri Lhammoo" xang: shi" khyab daxi: nyid" ein: nyid" ri gu: dab wigi Yerikho bidthu shoid Gigala moo dab koid nyid ago".

20Hougmoo: Yodan gyid lang mo koid: to" da" lugzeing daxe: eig loem: ri Yoshu zhang too" bye:.

21Houg: lho: nyang: gi Israela byumyu" yiri «Ju" loo wa da" ayo, moo nanu" zoo: yi he: lugzeing daxe: eig loem: da" dang: kang: ri myid: lang"

22nanu" gi nyangnu" ri Israela byu yi Yodan gyid lang ri myid kyug yoo moo gu: dab da" ayo, mo khyoo: ri tid kyoo" wa zi nghoid.

23Thoem" ni ri ngoonu" shid re" kyug hei nhang: byid: yhang: ti" nanu" bain gu: dab sho' Yodan gyid lang ri nanu" shid re" nanu" Aseing Mangsoo kyug hei nhang: da" khyoo: nyangnu" ri tid kyoo" ge'.

24He: zi yoomo moug: gyab goin" mo yugkhang" moo" giAseing da" yoem: so' khayhi' gyi: sheung: ga: ziri se' myang ri" goo" wa. Houg: lho: nanu" gi nanu" da" Aseing Mangsoo ri apyaid atoo: moo: ngi: shab byid: nyid wa zi nghoid» ga: tid.

Yoshu 5

1Yodan gyid lang bidvang shoid mo Amori khokham dangain" yo' Meing: gung panglai: cang mo Khanan khokham dangain" gi ‹Israela byumyu" yi bain gu: dab sho' Yodan gyid lang ri Aseing gi kyug hei loo" nhang: da:› ga: ziri shau" gyo: ago". Nyangnu" gi Israela byumyu" yi yoomo gyoug lo boem wigi nyangnu" da" nheigloem: gyau: khare" boem ago".

Gilgala Moo: Shooyid Thang: Yham" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hau: thang: Aseing gi Yoshu ri «Baid lug mo sham: thoo" koid yu wigi Israela byumyu" yiri shooyid thang: yham" byid: we'» ga: tid.

3Houg: yoomo Yoshu gi Aseing amyeing: byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" koid da:. Nyang: gi shooyid thang: yham" bouggung ga: myheing da" joyoo moo Israela byumyu" yiri shooyid thang: yham" khyoo: ri koid byid: bye:.

4-6Israela byumyu" yi Egutu mo thu lo uri yuggi dangain" mo, shooyid thang: yham" gu nghoid bye:. Nghoid loug we' byumyu" yi dain" pyoid yoo moo: so" lid: loo" go" da" myid: xi: zain gyoo: moo: yuggi zoo: yi dayug ri we' shooyid thang: yham" khyoo: akoid goo" nghoid da:. Hau: ayo, thang lo" uri nyangnu" Egutu mo thu loo go" da" yo, moo: gyi khaid gi" nghoid mo, yuggi dangain" ri nyangnu" Aseing da" tid dang: agyoo: boem yoomo shid: byug: ago". Nyang: jham' tang: to" ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" phoug" phyid: ri byid: wa dangsoo" byid: to" da" moug: myid nu" ri shau" myang wa da" akhang" nyangnu" ri abyid: nghoid da:.

7Hid: bang: da" yuggi zoo: yiri gi khanham we' shooyid thang: ayham" nghoid da:. He: byuxeig aseig ri Yoshu shooyid thang: yham" byid: khyoo: koid byid: zi nghoid.

8Shooyid thang: yham" khyoo: ri bain sho' koid thang: ri dam joem: gi sho' byumyu" dangain" bang: dab moo: theing: nyid boem ago".

9Aseinggi Yoshu ri «Egutu mung" moo join bue" khyo" asho' ashid: bue" khyoo: ri akhid nyid" ngoo nanu" mo yu pyam byid: bye:» ga: tid. Hougsu" yoomo hau: joyoo ri Gilgala ga: myheing to" ago". Hau: myeing gi akhid" ju" sho' jo, shi" da:.

10Israela byumyu" Yerikho nam jang: pa: mo Gilgala moo: dab koid nyid da" ayo, moo: nyangnu" gi hau: lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" myen" thang: ri lhid: kaid pui" koid ago".

11Thang: nyid" ri Khanan mung" moo thu da" zoo: shug ri xang: shi" lheing: zo: shed" ago". Nyangnu" gi hau: cen: moin" ri kang: wigi moin" abo da" zooyho' koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Houg: lang" Manna gyo" zi theing: lo" byug wigi Israela byumyu" yi ashau" zoo: loogoo" nghoid da:. Hau: ayo, mo nyangnu" gi Khanan mung" moo thu da" zoo: noem ri zo: ago".

Yoshu Yo' Shamcoin" Ci: Da" Byu Dayug

13Yoshu Yerikho nam moo nyid nyid ayo, moo: nyang: gi nyeigdain tung" nya: shidkhoin" moo shamcoin" ci: wigi byu dayug yab jo, ziri myang da:. Yoshu gi nya: jang" khyoo: tab yhe: wigi «Nang gi ngoonu" gyizoo: yi mo dayug nghoid rhe" anghoid lang" gyivoo nghoid rhe"» ga: myid: da:.

14Byu hau: yug gi «Eig ja: goin" anghoid. Ngoo gi hid: moo: Aseing da" gyidab mo gyizoug: dayug khyo" nyid nyid zi nghoid» ga: tu" da:. Yoshu gi nyang: nya: gung ri myidjang khyoo: goeb khyo' noku wigi «Aseing we" ngoo gi re" dei zoo: nghoid. Nang ngoo ri cikoid nhang: nau la"» ga: tid.

15Houg: lho: Aseing da" gyidab mo zoug: pho gi nyang: ri «Re" khyid: baid ri khyoid pyam we'. Nang gi gyeung" shang: da" myidgung moo: yab jo, da» ga: tid. Yoshu gi nyang: tid ziyo' dakhyo" koid bye:.

Yoshu 6

Yerikho Byo, Gyoo" Lo" Khyoo:

1Israela byumyu" yiri gyoug yoomo Yerikho khoem" moo" duang: joem gi myhid" to" ago". Voomoo" ri vang vang thu thu hang" we' ayo" koid nghoid da:.

2Aseing gi Yoshu ri «Ngoo gi Yerikho voomoo" ri nya: khokham we' nya: da" seing" yang" gyizoo: dangain" yo' dage" re" lo, moo: kaid byid: wa.

3Nang yo' re" gyizoo: yigi hau: voomoo" ri danyid" ri dalheing: lheing: khyug nyid" so" lheing goo" wa zi nghoid.

4Laboo" daloem: loem: ci: da" khainjung nyhed yug gi Dang: Theing Kuid: da" shid moo: soo" ca" goo" wa zi nghoid. Nyhed nyid" ju" lang" nang yo' re" gyizoo: yigi khainjung yi laboo" moid nyid da" uri voomoo" ri nyhed lheing: so" lheing goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: thang: nyangnu" gi dathui: za: sheing: sho' moid: goo" wa nghoid ago". Nanu" hau: thui: shau" gyoo: yo' dage" byumyu" yi dangain" bang: thui: zeing yo' nyho: wa nghoid. Houg: lang" voomoo" vang khyam: joem leung gyoeb loo wa. Hau: thang: ri gyidab goin" gi dain: za: voomoo" khoug: khyoo: vang yhi: wa zi nghoid» ga: tid.

6Yoshu gi khainjung yiri khe: yu wigi nyangnu" ri «Hau: Dang: Theing Kuid: ri vu ge'. Houg: lho: nanu" mo nyhed yug gi hau: shid vhu" moo: laboo" joem ci: wigi yhe: loo" ge'» ga: tid da:.

7Hau: thang: nyang: gi nya: byu yiri Aseing Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo goem loem gyizoo: yi bo wigi hau: voomoo" ri so" lheing shid" loo" goo" wa shid re" amyeing" byid: da:.

8-9Houg: yoomo Yoshu amyeing: byid: kaid ziyo' dakhyoo" ti" shid moo so" da" goem loem bang: gi laboo" moid nyid da" khainjung yi shid vhu" moo: to' yhe: lo" ago". Houg: bang: thang: moo: Dang: Theing Kuid: ri vu, da" khainjung yi cang wigi hau: thang: moo: nungthang shoid goem loem bang: cang yhe: lo" ago". Hau: ayo, dangain" moo: laboo" moid myheing nyid boem ago".

10Nghoid loug we' Yoshu gi nya: byu yiri nya: amyeing" dang: abyid: byid: gi anyho: goo" wa yo' thui: we' athu wa shid re" amyeing" byid: to" da:.

11Houg: yoomo nyang: gi he: byuphung: ri AseingDang: Theing Kuid: vu, nhang: lho: voomoo" ri dalheing: yo" lheing nhang: bye:. Hau: thang: nyangnu" gi dab khyoo: tau" lo" wigi hougmoo: damyen lo" theing: yu ago".

12-13Yoshu gi thang: nyid" nab soin: no' to' da:. Houg: lho: khainjung yi yo' gyizoo: yigi shid re nyid" mo amyeing" dang: yo' dakhyo" eig lheing: ein: lheing voomoo" lheing khab bye:. Xang: shi" moo: shidvhu" mo goem loem gyizoo yi thang: moo: laboo" nyhed loem: ri moid da" khainjung nyhed yug-hau: thang: Aseing Dang: Theing Kuid: ri vu, da" khainjung yi lo" thang moo: nungthang shoid goem loem bang: so" ago". Hau: ayo, dangain" moo: laboo" moid myheing nyid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Eig nyid" ein: nyid" ri we' nyangnu" voomoo" ri dayoeb so" lheing wigi dab khyoo: doem tau" lo" ago". Hougsu" khyug nyid" ju" sho' koid ago".

15Nyhed nyid" ju" lang" nyangnu" gi moug: boo" yo' to wigi dashoid khyo" za: voomoo" ri nyhed lheing: so" lheing ago". Hau: nyid" ri kyeing" nyhed lheing: so" lheing ago".

16Nyhed lheing: ein: lheing: ri khainjung yi laboo" moid wa soin' lang" Yoshu gi nya: byu yiri nyho: wa amyeing" byid: wigi nyang: gi: «Aseing gi nanu" ri voomoo" byid: too" bye:.

17Voomoo" yo' hau: mo ja: khang" moo" ri Aseing ri shugbyid: khyo" dangain" bain sho' phyo' shoin pyam ca". Shava myhi Rahab yo' nya: yhoem: byu yiri za: teing too" wa zi nghoid da:. Ciwim gari: nyang: gi ngoonu" da" jooyu" bang: ri khoug" shoung: too" byid: da:.

18Nghoid loug we' nanu" koem' gi phyo' shoin pyam wa" da" ci: ri we' age yu goo" wa. Nanu" yu nghoid rigi yau: khi" yo' byo, yoin zi Israela byu yi da" dab khyoo: ju" lo" ri" goo" wa.

19Ngei- sheing:- gyid: mid"- joto' yo' koid da" ja:- ja: khang" moo" gi Aseing shid re" kho' too" wa zi nghoid da:. Hau: ziri Aseing da" jonu" Kuid: moo: kaid too" wa zi nghoid da» ga: tid.

20Houg: yoomo khainjung yigi laboo" ri moid myheing kaid ago". Byu yi nyhoo: thui: ri shau" gyoo: yo' dage" nyangnu" gi thui: zeing yo' yoid nyho: wigi vang khyam: joem byo, gyoeb lo" da:. Hau: thang: gyizoo: yi dangain" bang: gi voomoo" khyoo: bouggung khyo" dain: za: do, yhe: lo" lho: hau: ziri yhe: seing: yu pyam ago".

21Nyangnu" gi nyangnu" da" shamcoin" wigi voomoo" mo yuggi- myiyi: nge zoo:- gyi: zoo: yugkhang" moo" ri said pyam bye:. Nyangnu" gi nu:- yang- loo zei: joem ri we' said pyam ago".

22Hau: thang: Yoshu gi jooyu" bang: khyo" moo" voin lo boem da" byu eig yug ri «Re" eig yug nyang: ri dangsoo" byid: to" boem ziyo' dakhyoo" ti" hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shava myhi yhoem: khyoo: vang yhe: wigi nyang: yo' nya: yhoem: byu yiri yhe: shu" thu loo ge'» ga: tid.

23Houg: yoomo nya: tang: gi Rahab ri nya: phoo- nya: myhi'- nya: mung yo' deing da" yhoem: byu yi yo' dage" yhe: shu" thu yu boem ago". Nya: tang gi nyangnu" yhoem: byu dangain"- join dangain" ri shu" yu wigi gau: da" joyoo Israela dab nam khyoo: lo" shu" nyhid: to" ago".

24Hau: thang: nyangnu" gi voomoo" ri myi: nghe' kaid boem wigi sheing:- ngei- gyid: mid"- joto' yo' koid to" da" ja: mo lid lho: voomoo" mo ja: khang" moo" ri myi: nge' khyo' pyam da:. Hau: joem rigi nyangnu" yu lo wigi Aseing da" jonu" Kuid: moo: kaid to" ago".

25Nghoid loug we' shava myhi' Rahab yo' nya: bidnoem dangain" ri teing to" da:. Ciwim gari: nyang: Yerikho khyoo: nhang: kaid da" jooyu" su: eig tang: ri Rahab gau" shoung: too" byid: yoomo nghoid da:. (Rahab da" amyed ashen yigi Israela mung" moo: akhid" nyid" ju" sho' nyid boem ago").

26Hau: ayo, moo: Yoshu gi teing teing zid" nhang: da" dang: dakhoin" gi «Yerikho voomoo" ri doem de: wa soin' su: hang" nghoid loug we' Aseingda" nheing" khoin" zang" loo wa. Ayang: zhug su: hang" nghoid loug we' nya: zooshid" yuggi zoo: shid: wa. Vang khyam: khoem" joem ri zhug su: hang" nghoid loug we' nya: zoothang shid: wa» ga: tid.

27Houg: yoomo Aseing gi Yoshu yo' dage" nyid wigi nya: myeing gyi: khyoo: gi damung" goin" khyoo: fu" lo" da:.

Yoshu 7

Akhan Da" Yooboo.

1Phyo' shoin' pyam wa nghoid da" zi joem daja: ri we' Yerikho voomoo" mo ayu goo" ga: Israela byumyu" yiri byid: da" Aseing amyeing" dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid da:. Hau: amyeing" dang: ri Akhan ga: su: atam" gyoo: nghoid da:. Houg: yoomo Aseing gi Israela byumyu" yiri nheig joem: yo: da:. (Akhan gi Yuda byumyu" Zerab kung: mo Kharimi da" nya: yuggi zoo: nghoid wigi Zabdi da" nya: myid: zoo: nghoid da:.)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yoshu gi Yerikho mo byu dayham" ri Bethela bidthu shoid Bethaven voo nam mo Ai voomoo" khyoo: hau: mougmyid ri yhe: jooyu" wa shid re" amyeing" byid: lho: nhang: kaid da:. Nyangnu" hougsu" bain koid lang"

3nyangnu" gi Yoshu ri «Ai voomoo" ri yugkhang" moo" ayhe: zain: ca". Byu eig soem: khyeing" koo: za: nhang: kaid we'. Hougmoo: gyi zain: wa shid re" gyidab goin" anhang kaid ca". Hau: zigi voomoo" zeing anghoid» ga: pyeung: kaid.

4Houg: yoomo soem: khyeing" koo: bo da" Israela byu yi gyi yhe: zain: ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi lhoem: zain: tau" kaid zi shau" bye: ago".

5Ai voomoo" mo byu yigi nyangnu" ri voomoo" khoem" moo" duang mo zi: lug kho' jang: joem moo: ju" sho' cang khaid boem wigi hau: boug gyoo" cang byu soem" xe: khyug yug ri said pyam ago". Houg: lho: Israela byumyu" yigi byoo lam" sho' gyoug boem ago".

6Yoshu yo' Israela vhujhung yigi koug wigi nyangnu" byimi lang: ceig lho: Aseing Dang: Theing Kuid: shidkhoin" myidjang moo: nyangnu" nya: gung jhang" jo, ago". Nyangnu" gi kougshu: ziri ci: shug wa shid re" nyangnu" vhuloem moo: zhoo" phei" geig shoin" wigi myen" thang: ju" sho' hougmoo: jhang" jo, ago".

7Houg: lho: Yoshu gi «Myhang: thangAseing we"- Yodan gyid lang he: tab khyoo: ngoonu" ri ciwim shu" dab re" lha". Amori byu yi lo, khyoo ab byid: pyam wa ein: rhe". Ngoonu" ri said pyam wa ein: rhe". Yodan gyid lang thei: tab moo ciwim anyid nhang: lha".

8O" Aseing we"- akhid" Israela byumyu" yigi gyivoo yi mo nung zoid zoid loo bye: yoomo ngoo ciyo" tid loo wa lha".

9Khanan byumyu" yi yo' mungdain: mo gootu: yugkhang" moo" gi hau: khyoo: ri shau" gyo: ri" goo" wa. Nyangnu" gi ngoonu" ri re" vang: lheing wigi ngoonu" yugkhang" moo" ri re" said pyam ri" goo" wa. Houg: lang" re" ngi: ri goem loem wa shid re" nang cikoid wa lha"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Aseing gi Yoshu ri «Too' we' nang myidjang moo: hid: su" cikoid jhang" jo, lha".

11Israela byumyu" yi yooboo shoid abye:. Ngoo nyangnu" ri tam" gyo: cang yhi: wa shid re" amyeing" byid: to" da" myid veing" khyoo: ri phyo' pyam abye: go". Nyangnu" gi phyo' shoin pyam wa dang: phyed to" da" zi joem mo dayham" ri yu pyam abye: go". Nyangnu" gi hau: joem ri khau" yu wigi hau: khyoo: ri mhau' tid ago". Houg: lho: hau: joem ri nyangnu" da" zi joem yo' dage" to" to" ago".

12He: gang yoomo Israela byumyu" yigi nyangnu" da" gyivoo yiri ayo" kaid said zi nghoid. Nyangnu" gi nyangnu" da" gyivoo yi jang" mo nung zoid zoid phang: ago". Ciwim gari akhid" nyangnu" nyang: byo, yoin" loo" wa dang: phyed zi shau" abye: go". Nanu" ri ayu wa shid re" ngoo amyeing" byid: to" da" zi joem ri nanu" aphyo' shoin' pyam pyam gi ngoo nanu" yo' dage" khanham we' anyid loo: wa.

13Too' we'. Byumyu" yiri younglho' pyam nhang: wigi nga" shidkhoin" khyoo: ri" wa shid re" nyangnu" ri soin nhang: we'. Nab kyoo' jen" jen" koid too" wa shid re" nyangnu" ri tid we'. Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo ngoo gi he: dang: ri «Israela byumyu" yi we"- ngoo phyo' shoin pyam wa shid re" amyeing" byid: to" da" zi joem mo dayham" nanu" jonu" moo bo kaid to" ago". Nanu" hau: joem ri ayu pyam pyam gi nanu" gi nanu" da" gyivoo joem ri gyi ayo" kaid goo" wa.

14Hougsu" yoomo nab soin: ri nyangnu" dakung: thang: dakung: shid vhu" khyoo: re" goo" wa shid re" nyangnu" ri tid we'. Ngoo khyen: yu da" akung: bang: gi dako' thang: dako' shid vhu" khyoo: ri" goo" wa zi nghoid. Ngoo khyen: yu da" ako' mo yhoemkhung: daloem: thang: daloem: shid vhu" khyoo: ri" goo" wa zi nghoid. Ngoo khyen: yu da" yhoemkhung: mo dayug thang: dayug shid vhu" khyoo: ri" goo" wa zi nghoid.

15Hougsu" dang: phyed zi shau" da" zi joem yo' dage" khyen: yu da" su: gi nya: yhoem: byu- nyang: seing: da" zi ja: khang" moo" yo' dalheing: dam nghe' pyam zi shau" wa. Ciwim gari: nyang: gi: Israela byumyu" yi adang moo: xoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

sho' sho' phu" nhang: wigi nga" dang: theing ri we' phyo' pyam abye:» ga: wa zi nghoid.

16Thang: nyid" nab soin: no' Yoshu gi Israela byumyu" yiri dakung: thang: dakung: shid vhu" khyoo: shu" re" da:. Houg: lho: Yuda akung: ri khyen: yu da:.

17Nyang: gi Yuda akung: ri dako' thang: dako' shid vhu" khyoo: shu" re" da:. Houg: lho: Zerah ako' ri khyen: yu bye:. Hau: thang: nyang: gi Zerah ako' mo yhoemkhung: daloem: thang: daloem: shid vhu" khyoo: shu" re" da:. Houg: lho: Zabdi yhoemkhung: ri khyen: yu bye:.

18Hau: thang: nyang: gi Zabdi da" yhoemkhung: mo dayug thang: dayug shid vhu" khyoo: shu" thu ri" bye:. Houg: lho: Akhan ri khyen: yu bye:. Nyang: gi Khami da" nya: yuggi zoo: nghoid wigi Zabdi da" nya: myid: nghoid da:.

19Yoshu gi nyang: ri «Nga" zoo: we"- Israela byumyu" yi da"Aseing Mangso shidkhoin" he: joyoo moo jo da" khyoo: ri tid wigi yen: yu we'. Nang cikoid bye: ziri akhid" ngoo ri ateing too" loo: tid kyoo" we'. Ngoo ri hau: khyoo: ri azau" too"» ga: tid.

20Akhan gi «Joo bye:. Ngoo gi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo ri yooboo shoid bye:. Ngoo hid su" koid lid loo bye:.

21Ngoonu" shau" shoem" yu da" zi joem mo yung" da" Babelon byisheing: dakhyab- ngei soem: kyen" koo: yo' daxe: darung koo: bo da" sheing: thung" dathung" ri myang. Hau: joem ri ngoo gye" vhoo: yoomo yu pyam bye:. Hau: joem ri nga" zoem" akhoug: moo: myhoeb to" wigi ngei ri athi" moo kaid to" ziri nanu" shau" myang wa» ga: tid da:.

22Houg: yoomo Yoshu gi byu dayham" ri nhang: lho: houg: bang: gi Akhan da" zoem" khyoo: tang" yhe: lo" ago". Khau" to" da" zi joem ri hougmoo: ngei ri athi" moo kaid wigi gyeing" nyang: myhoeb to" ziri myang boem da:.

23Nyangnu" gi hau: joem ri zoem" mo yu thu lo wigi Yoshu yo' Israela byumyu" yi dangain" bang jang khyoo: ci: lo boem ago". Hau: joem ri Aseing shidkhoin" moo: lo boem to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Yoshu yo' Israela byumyu" yi dangain" bang: gi Akhan- ngei- byisheing:-sheing: thung" yo' dage" Akhan da" nya: yuggi zoo: yi myiyi: zoo: yi nya: nu: joem loo zei: joem yang joem nya: zoem" yo' nyang: seing: da" ja: khang" moo" ri myheig shoem" yu ago". Houg: lho: nyangnu" gi houg: bang: ri yau: khe" lang: khung" khyoo: shu" yhe: ago".

25Hau: thang: Yoshu gi «Ciwim yoomo nang gi houg: yhang: te" da" yau: khi" ngoonu" atho' moo: ju" nhang: bye: la". Akhid" Aseing gi re" atho' moo: yau: khi" ju" nhang: ri" wa» ga: tid da:. Hau: thang: byumyu" yi dangain" bang: Akhan ri lugboem yo' coem' du" said pyam ago". Nyangnu" gi nyangnu" yhoem: byu yi yo' jonu" joem ri we' lugboem yo' du" nghoeb pyam ago".

26Nyangnu" gi nya: adang moo lugboem boem moo" zeing du" boem to" ago". Hau: zigi akhid nyid" ju" sho' jo, da:. Houg: yoomo hau: joyoo ri akhid" ju" sho' yau: khe" lang: khung" ga: myheing ago". Hau: thang: Aseing nheig ayoo: loo: nghoid da:.

Yoshu 8

Ai Voomoo" Ri Seing: Yu Lho: Phyo' Pyam Khyoo:

1Aseing gi Yoshu ri «Gyizoo: dangain" nang yo' dage" shu" wigi Ai voomoo" khyoo: yhi: we'. Agyug goo"- yoem: agyoug: goo". Ngoo gi nang ri Ai khokham adang moo: oung: doid nhang: wa. Nya: byu yi voomoo" yo' moug: ri oung: doid nhang: wa. Nya: byu yi voomoo" yo' mougmyid gi nanu" re" nghoid ri" goo" wa.

2Nang gi Yerikho yo' nya: khokham ri koid loo bye: ziyo' dakhyoo" ti" Ai voomoo" ri yo' khokham ri we' koid wa zi nghoid da:. Nghoid loug we' akhid" he: lheing: gi houg: mo zi joem yo' yhoem: gougnyhoug goug doo: joem ri nanu" nyang: nya: shid re" yo" seing: yu ago". Voomoo" nungthang shoid khyo" nyeigdain tung" yhe: zain: yu wa shid re" soin ge'» ga: tid da:.

3Houg: yoomo Yoshu gi nya: gyizoo: dangain" yo' Ai voomoo" khyoo: yhi: wa soin' bye:. Nyang: gi nya: da" ge thang da" gyidab mo gyizoo: soem" moin ri khyen: yu wigi nyangnu" ri he: amyeing" dang: yo' dage" myen" ri nhang: thu kaid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: amyeing" dang: gi «Voomoo" thei tab moo: yhe: gau" nyid ge'. Nghoid loug we' voomoo" mo atung" vi: goo". Gyi zain: wa jen" jen" koid ci: ge'.

5Ngoo yo' nga" byu yigi voomoo" khyoo: tab tab yhe: loo" wa. Ai voomoo" mo bang: ngoonu" ri re" thougtheung khaid zain uri xang: shi" lheing: ngoonu" koid lid lo ziyo' dakhyo" ngoonu" gi doem tau" phang: wa.

6Ngoonu" gi nyangnu" ri voomoo" mo zi vi: khyoo: ju" sho' ngoonu" thang: khyoo: nyangnu" cang khaid wa zi nghoid. Ngoonu" shid vhu" moo: koid bye: yhang: ti" ngoonu" gi nyangnu" mo phang: phug bye: ga: nyangnu" myid goo" wa zi nghoid.

7Houg: lang" nanu" gau" jo, jang" mo thu re" wigi voomoo" ri seing: yu ge'. Nanu" Aseing Mangsoo gi hau: voomoo" ri nanu" ri byid: wa.

8Nanu" voomoo" ri yo" seing: yu pyam lang" Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" hau: voomoo" ri myi: nghe' pyam ge'. He: zigi nanu" shid re" amyeing" dang: nghoid» ga: amyeing" byid: bye:.

9Houg: lho: Yoshu gi nyangnu" ri nhang: thu kaid da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" gau" wa joyoo khyoo: yhe: lo" wigi Ai yo' Bethela agyoo:- Ai da" bidvang shoid moo: yhe: lang" nyid ago". Yoshu gi myen" ri dab moo: theing: nyid da:.

10Yoshu gi nab soin no' to wigi gyizoo: joem ri khe: zheing" yu da:. Hau: thang: nyang: yo' Israela vhujhung: yigi houg: bang: ri Ai voomoo" khyoo: shu" yhe: ago".

11Nyang: yo' dage" gyizoo: yigi voomoo" khoem" moo" duang: shoid khyoo: yhe: lo" wigi mougzhung: shoid moo: dab koid nyid da:. Ai yo' nyangnu" agyoo: moo: janggyoin: daloem: kyo: da:.

12Nyang: gi byu wim khyeing" yug ri shu" yu wigi Ai yo' Bethela agyoo:- voomoo" bidvang shoid gau" nyid joyoo moo: nyid nhang: to" da:.

13Gyizoo: yigi voomoo" mougzhung: shoid dab ajhung: moo gyi zain: wa shid re" soin ago". Deing bang: gi voomoo" bidvang shoid khyoo: yhe: ago". Yoshu gi myen" ri janggyoin: moo: nyid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ai voomoo" khokham phoo Yoshu da" byu yiri myang lang" nyang: gi moo" myab myab zei bye:. Nyang: yo' nya: byu yigi nungthang shoid khyoo: gyi zain: wa soin to" ziri asi yoomo xang: shi" mo yhang: ti" dajho: yoomo za: Israela byumyu" yiri gyi zain: wa shid re" Yodan janggyoin: khyoo: yhe: lo" ago".

15Yoshu yo' nya: byu yigi nung zoid zoid goin koid lho: myid pyoid yoo khyoo: tang" phang: lo" ago".

16Voomoo" mo yuggi dangain" mo, gi houg: bang: jhang cang khaid wa shid re" dage" khe: zheing" yu zi shau" bye:. Nyangnu" Yoshu ri cang khaid uri voomoo" yo' soo" soo" ve: jang" moo: ju" yhe: lo" ago".

17Ai voomoo" mo yuggi yugkhang" moo" gi Israela byu yi thang: khyoo: cang khaid ago". Voomoo" gi goem loem wa dayug we' anyid loo: too" kho' ago".

18Hau: thang: Aseing gi Yoshu ri «Re" Lham: toid ri Ai voomoo" khyoo: yeing we'. Hau: voomoo" ngoo nang ri byid: nyid bye:» ga: tid. Yoshu gi nyang: ri tid ziyo' dakhyo" koid bye:.

19Nyang: nya: lo, ri tu: kaid yo' dage" gau" nyid bang: myab myab to' yhe: lo" wigi voomoo" khyoo: tang" vang yhe: ziyo' hau: voomoo" ri yhe: seing: yu bye:. Nyangnu" dalheing: dam voomoo" ri myi: nghe' pyam bye:.

20Ai voomoo" mo yuggi yi doem tau" yu" kaid ri myikhoug" moug: khyoo: do, nyid ziri myang boem ago". Nyangnu" phang: loid wa khyoo: ajo, loo: nghoid da:. Ciwim gari: myid pyoid khyoo: tang" phang: lo" boem da" Israela byumyu" yigi akhid" nyangnu" ri khaid zain: wa shid re" doem tau" lheing: lo boem ago".

21Yoshu yo' nya: byu yigi goo" bang: voomoo" ri seing: pyam wigi hau: ziri nghe' pyam bye: ziri myang lang" nyangnu" doem lheing: tau" lo lho: Ai voomoo" mo byu joem ri khaid zain: ago".

22Voomoo" moo: nyid boem da" Israela byumyu" yigi gyoo" re" lho: gyi re" bo zain: da:. Houg: yoomo Ai voobyu yigi Israela byu yi wigi teing vang: too"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

bye: ziri se' wigi nyangnu" dangain" said pyam zi shau" bye:. Ai khokham mo lid wigi hang" we' aphang loid- hang" we' adeing loo: nghoid ago".

23Ai khokham koem gi myheig yu zi shau" wigi Yoshu jhang shu" lo zi shau" da:.

24Israela byumyu" yigi nyangnu" ri cang khaid boem da" joyoo myid pyoid moo gyivoo yugkhang" moo" ri said pyam abye: go". Hau: thang: nyangnu" Ai khyoo: doem tau" lo" lho: houg: mo yugkhang" moo" ri said pyam bye:.

25-26Yoshu gi nya: lham: toid ri Ai voomoo" khyoo: yeing to" wigi houg: mo yugkhang" moo" ri abain said toem" pyam pyam gi myidjang khyoo: akhyoo' nghoid da:. Yuggi myiyi: dangain" damoin eig khyeing" nghoid da" byu dangain" ri said pyam ago".

27Israela byu yigi Aseing wigi Yoshu ri tid to" ziyo' dayhang: ti" voomoo" ri seing: yu jang" mo gougnyhoug yo' zi joem ri nyangnu" shid re" seing: yu boem bye:.

28Yoshu gi Ai voomoo" ri nghe' pyam lho: phyo' sain" too" khoo' bye:. Hau: voomoo" gi akhid nyid" ju" sho' hougsu" dajo, jo, shi".

29Nyang: gi Ai khokham phoo ri seiggam moo: tei" lhang" said wigi nya: manggung ri myen" thang: ju" sho' too" kho' da:. Bidvang yo, ri Yoshu gi hau: manggung ri yu pyam wa shid re" amyeing" byid: da:. Hau: ziri voomoo" vang khyam: khoem" moo" duang: khyoo: she: khyo' yu wigi nyangnu" gi hau: ziri lugboem joem myoo" sho' yo' du" boem" nghoeb to" ago". Hau: zigi akhid nyid" ju" sho' hougmoo: jo, da:.

Ebala Boem Moo Tarha" Ri Nghab Khyoo:

30Hau: thang: Yoshu gi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo shid re" Ebala boem tho' moo: phoin: daloem: koid da:.

31Nyang: gi «Phoin: ri joto' zi yo' aphyed da" lug boem joem yo' koid wa zi nghoid» ga: Moshe da" tarha" moo: tid to" ziyo' dakhyo" Aseing da" dei zoo: nghoid da" Moshe wigi Israela byu yiri byid: to" da" tarha" ri ci: wigi hau: ziri koid to" da:. Hau: dang moo: nyangnu" gi Aseing ri xoin" nghe' ngei" byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ago". Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" da" zoem" khau: xoin" ri we' shugbyid: ago".

32Yoshu gi Israela byumyu" yi yu" nyid da" hau: joyoo moo nyang: Moshe lhid" da" tarha" ri lug boem tho' moo: lhid" to" da:.

33Israela byumyu" yigi nyangnu" da" vhujhung: yi gyizoug: yi tarha" agyi yi yo' nyangnu" phung: mo tungbau byu yigi Aseing Dang: Theing Kuid: ri vu, ci: da" Levi khainjung yiri myonhoo: shu: lho: Aseing Dang: Theing Kuid: eig shoid moo yab jo, ago". Byumyu" yi agung dayi" gu: gi Gerizim boem khyoo: nungthang shu: wigi gootu: agung dayi" gu: gi Ebala boem khyoo: nungthang shu: wigi yab jo, ago". Main kaid jeju" kham: yu wa ayo, ju" loo lang" he: ziri nyangnu" koid goo" wa shid re" Aseing da" dei zoo: Moshe amyeing" byid: to" da:.

34Hau: thang: Yoshu gi tarha" pug moo: lhid" to" ziyo' dakhyo" mainkaid jeju" yo' nheing" khoin" yo' dage" hau: tarha" dangain" ri thui: zeing yo' nghab da:.

35Yoshu gi myiyi: yi zooshang: yo' nyangnu" phung: khoug moo: nyid nyid da" tungbau byu yi yo' dage" byu phung: goin" ri Moshe da" Dang: theing khoin" khang" moo" ri nghab kyoo" bye:.

Yoshu 9

Gibeon Byumyu" Yi Yoshu Ri Mhoid" Jhoem" Pyam Khyoo:

1Israela byumyu" yi da" oung: doid khyoo: gi Yodan gyid lang bidvang shoid mo boem moug:- Boem khyid:- mougzhung: shoid khyoo: Lebanon ju" sho' da" Meing: gung panglai: yam cang wigi jang: dam dangain" moo nyid boem da" Hiti- Amori- Khanan- Perizi- Hivi- Yebusi khokham yi dangain" mo, jang khyoo: fu" lo" khari" bye:.

2Nyangnu" dangain" dage" zeing: foem: re" wigi Yoshu yo' Israela byumyu" yiri meing: zain: wa shid re" gyi yoem: shoin" nyid boem ago".

3Nghoid loug we' Hivi byumyu" mo Gibeon kung: bang: gi Yerikho yo' Ai voomoo" ri Yoshu koid lid lo da" khyoo: ri shau" gyo: boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: lho: nyangnu" gi nyang: ri mhoid" jhoem" wa shid re" myid phyed pyam ago". Nyangnu" gi zoo: noem joem ri thung: joid moo kaid- pho zeing" to" da" zabyid yhid: shooyid thung joem ri loo zei: doo: moo: lo" soin ago".

5Nyangnu" gi byimi joid ri koid: void- pho: to" da" khyid: baid joid ri koid: zhung" ci: ago". Nyangnu" voin da" zooyho' joem gi kyug ziyo' mhau" jung" to' bye: zi nghoid ago".

6Hau: thang: nyangnu" gi Gigala mo dab khyoo: yhe: wigi Yoshu yo' Israela byumyu" yiri «Ngoonu" gi gye" ve: mung" mo ju" loo bang: nghoid. Ngoonu" gi nanu" yo' ngoonu" myid veing" thang" cab koid wa ziri vho: da» ga: tid ago".

7Nghoid loug we' Israela byu yigi «Ngoonu" yo' nanu" ciwim yoomo myid veing" thang" cab koid ca" eung: la". Nanu" gi ajhang moo za nyid bang: ge nghoid» ga: tid.

8Nyangnu" gi Yoshu ri «Ngoonu" gi re" dei zoo: yi danghoid» ga: tid. Yoshu gi nyangnu" ri «Nanu" hang" bang: nghoid go" la". Khamo ju" loo go" la".» ga myid:

9Hau: thang: nyangnu" gi nyang: ri he: mhoomyid: ri tid kyo" ago". «Ludaid phoo we" ngoonu" gi nanu" Aseing Mangso khyoo: ri shau" gyoo: yoomo gye" ve: da" mung" mo re" lo zi nghoid. Nyang: Egutu mung" moo: koid lid loo bye: da" khyoo: ja: khang" moo" ri ngoonu" shau" gyoo: bye:.

10Yodan gyid lang bidthu shoid mo Amori khokham yi nghoid da Heshbon khokham Sihon yo' Ashtarod moo nyid da" Bashan khokham Oga eig yug ri nyang: cisu" koid lid loo bye: ziri shau" gyoo: bye:.

11Ngoonu" vhujhung: yi yo' ngoonu" mung" moo: nyid boem da" mung" byu yi dangain" bang: gi gyung: khyoo: shid re" zoo: noem dajhi soin voin wigi nanu" ri yhe: shau" wa shid re" ngoonu" ri tid ago". Ngoonu" ri nanu" da" dei zoo: khyo" koid wa shid re" tid kaid boem wigi ngoonu" ri nanu" yo' myid veing" thang" cab koid wa shid re" myid: nhang: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Ngoonu" zooyho' ri yu" we'. Nanu" yo' shau" goo" wa shid re" yhoem: mo to' lo uri hau: joem gi loem loem za: danghoid ashi". Nghoid loug we' yu" ge'. Akhid" gi kyug wigi mhau" jung" to' byug abye:.

13Ngoonu" zabyid yhid: shooyid thung: moo: zabyid yhid: kaid uri he: joem gi aseig nghoid da:. Nghoid loug we' yu" ge'. he: joem gi jeig byug abye:. Ngoonu" da" byimi yo' khyid: baid joem gi gyung khyoo: sung vi: yoomo jeig byug abye:» ga: tid boem.

14Israela byu yigi nyangnu" jang mo zoo: noem dayham" ri khab yu ago". Nghoid loug we' hau: khyoo: ri Aseing yo' asham: goo" nghoid ago".

15Yoshu gi Gibeon byu yi yo' bidnoem khyo" myid veing" thang" cab koid wigi nyangnu" ri nyid wa akhang" byid: ago". Israela byu phung: goin" da" vhujhung: yigi hau: myid veing" thang" cab ri cang wa khyo" geing: teing da" dangsoo" byid: ago".

16Hau: myid veing" thang" cab bain koid thang: soem" nyid" ri hau: byu yigi gyeing" nyang: hau: anam moo za: nyid bang: nghoid ziri Israela byu yi se' boem ago".

17Houg: yoomo Israela byu yigi hau: byu yi nyid da" voomoo" joem khyoo: to' yhe: lo" lho: soem" nyid" ri ju" yhe: ago". Hau: voomoo" joem gi Gibeon- Khephira- Berod- Kiriad Yerim gu: nghoid da:.

18Nghoid loug we' Israela byu yigi houg bang: ri ayo" said nghoid ago". Ciwim gari nyangnu" da" vhujhung: yigi Israela da" Aseing Mangso myeing ri lang: wigi dangsoo" koid too" bye: yoomo nghoid ago". Byumyu" yi dangain" bang: gi he: khyoo: yo' sen: wigi vhujhung: yiri myeing" myo: ago".

19Nghoid loug we' nyangnu" gi «Ngoonu" gi IsraelaAseing Mangso da" myeing ri lang: wigi nyangnu" ri geing: teing da" dangsoo" koid byid: too" bye:. Akhid ngoonu" gi nyangnu" ri dam age tab nghoid da:.

20Ngoonu" da" dangsoo" yoomo ngoonu" gi nyangnu" ri nyid nhang: ca" da:. Ngoonu" hougsu" akoid lang" Mangsoo gi ngoonu" ri yooboo dam byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyangnu" nyid nyid goo" baja". Nghoid loug we' nyangnu" gi ngoonu" shid re" thang" shoo: gyid kham: byid: ri" goo" wa» ga: tu" ago". He: zigi vhujhung: yi phajhi" byid: da" dang: nghoid da:.

22Yoshu gi Gibeon byu yiri nya: jang shu" ri" wa shid re" amyeing" byid: da:. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" ri «Nanu" hid: moo: za: nyid mo, danghoid boem ri ngoonu" ri mhid" jhoem" wigi nanu" gi vi: mo bang: nghoid boem ein: ciwim yoomo ngoonu" ri mhoug go" la".

23Nanu" hid: su" koid bye: yoomo Mangsoo gi nanu" ri yooboo dam byid: bye:. Nanu" byumyu" yigi Nga" Mangso gyeung" shang: joyoo shid re" thang" sho: gyid kham da" join ajang" bui" wa zi nghoid» ga: tid.

24Nyangnu" gi «Ngoonu" hau: ziri koid bye: ludaid phoo we". Ciwim gari: mung" goin" nanu" ri byid: wa nghoid wigi nanu" shid khyoo: jhen" yhe: lo" uri hau: mung" moo nyid da" bang: dangain" ri said pyam wa nanu" Aseing Mangsoo gi nya: dei zoo: Moshe ri gyeing" nyang: amyeing" byid: too" bye: ziri ngoonu" si bye: yoomo nghoid da:. Ngoonu" gi nanu" ri gyoug yoomo he: ziri koid bye: zi nghoid. Ngoonu" kangso' shid re" ngoonu" gyoug da:.

25Akhid" ngoonu" gi re" lo, khoug: moo: nghoid bye:. Nang jo ein: myid da" khyo" ngoonu" ri koid we'» ga: phoug tid.

26Houg: yoomo he: zigi Yoshu koid da" zi nghoid. Nyang: gi nyangnu" ri goem loem byid: wigi houg bang: ri Israela byu yi wigi said wa akhang" abyid: nghoid da:.

27Nghoid loug we' nyang: gi hau: uri nyang: nyangnu" ri Israela byumyu" yi yo' Aseing da" phoin: shid re" thang" shoo: gyid kham: nhang: wa da" join koid pyam da:. Akhid" nyid" ju" sho' nyangnu" gi noku wa shid re" Aseing wigi khyen: to" da" joyoo moo: he: moo" ri xo' wigi voin vu, nyid ago".

Yoshu 10

Amori Byu Yiri Meing: Zain: Oung: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Yerusalem khokham Adonizedeg gi Yoshu Yerikho voomoo" yo' houg: mo khokham ri koid bye: yhang: ti" nyang: gi Ai voomoo" ri seing: yu wigi voomoo" ri bain sho' phyo' soin' pyam lho: khokham phoo ri we' said pyam khyoo: ri shau" gyo: da:. Nyang: gi Gibeon byu yi Israela byumyu" yi yo' yug yo khyoo: koid wigi nyangnu" phung moo: nyid nyid boem ziri we' shau" gyoo: bye:.

2Khokham zhung: da" voomoo" joem mo Gibeon voomoo" yhi gyi: da" voomoo" daloem we' ajo. Hougsu" nghoid yoomo Yerusalem voobyu yigi gye" gyoug nyid boem ago". Gibeon gi Ai voomoo" tho' je gyi: wigi Ai mo byu yigi gyi khaid sarhi: gi yi nghoid ago".

3Houg: yoomo Adonizedeg gi Hebron khokham Hoham- Yamud khokham Piran- Lakhisha khokham Yaphia- Eglon khokham Debira bang: jhang khyoo: vhoo: mo mungdang: foin: kaid da:.

4Hau: zigi «Gibeon voomoo" ri ngoo gyi yhe: khaid zain: wa re" bo pang" ge'. Ciwim gari hau: voobyu yigi Yoshu yo' Israela byumyu" yi yo' yug yo khyoo: koid to" abye: go"» ga: zi nghoid.

5Hau: Amori khokham wim: yug nghoid da" Yerusalem- Hebron- Yamud- Lakhisha- Eglon khokham yigi gyi yoem: shoin" wigi Gibeon ri re" vang: ziyo' hau: voomoo" ri gyi zain: abye: go".

6Gibeon byumyu" yigi Gigala joyoo moo dab koid wigi nyid da" Yoshu jang khyoo: «Ludaid phoo we"- ngoonu" ri ashe: pyam too". Akhid" nyang: ngoonu" ri re" pang" yu we'. Ngoonu" ri re" khyoid yu we'. Boem moug: moo nyid boem da" Amori khokham dangain" gi gyi yoem: shoin" lho: ngoonu" ri gyi re" zain: abye: go"» ga: dang: pyeung: kaid da:.

7Houg: yoomo Yoshu yo' nya: gyidab goin"- ge thang da" gyizoo: yi we' bo wigi Gigala mo to' yhe: lo" ago".

8Aseing gi Yoshu ri «Houg bang: ri agyug goo". Ngoo gi nang ri oung: doid wa ziri byid: too" gu nghoid bye:. Nyangnu" mo dayug we' nanu" ri gyi ayo" khaid goo" wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Yoshu yo' nya: gyizoo: yigi myen goin" Gigala mo Gibeon khyoo: yhe: lo" ago". Houg: lho: nyangnu" gi Amori byu yiri nyeigdain tung" gyi yhe: zain: ago".

10Aseing gi Amori byu yiri Israela gyidab da" myo, jang moo: byoo dain byooshoo" bui" nhang: pyam da:. Israela byumyu" yigi Gibeon moo: nyangnu" ri said pyam wigi nyangnu" ri Bed Horon boem gyoo: bau gyoo" cang lho: mougpyi: shoid Azeka yo' Makeda ju" sho' xo' lho: cang khaid zain: da:.

11Amori byu yi Israela gyidab mo boem gyoo: khyo" tang" phang: gyoo" lo" nyid boem uri Aseing gi Azeka khyoo: ju" sho' nyangnu" adang moo Leigvoo cab khayhi' yhi zi gyo" zang" nhang: da:. Israela byu yi lo, mo tho' leigvoo wigi said pyam zi je myo: da:.

12Israela byu yi Amori byumyu" yi adang moo: Aseing wigi oung: doid nhang: da" bidnyid moo: Yoshu gi Aseing ri dang: ji da:. Nyang: gi Israela byumyu" yi shidkhoin" moo: «Bid we"- Gibeon adang moo: theing: jo, we' Lhammoo" we"- Aiyalon janggyoin: adang moo: theing: jo, we"» ga: tid da:.

13Byumyu" yi nyangnu" gyivoo yiri oung: pyam sho' bid gi theing: jo, wigi lhammoo" gi ayu: nghoid da:. He: khyoo: ri Yoshara da" soug" pug moo: lhid" to" da:. Bid gi moug: gung moo: theing: jo, wigi danyid" goin" avang nghoid da:.

14Aseing gi xangsu: byu da" dang: gyo: byid: wigi shid phyang" we' abue" yu"-thang: phyang" we' abue" da" hid yhang: te" bidnyid ri bui" nhang: bye:. Aseing gi Israela byumyu" yi shoid khyo" meing: bo zain: byid: da:.

15Hau: zi bain thang: ri Yoshu yo' nya: gyidab gi Gilgala mo dab khyoo: doem tau" lo" ago".

Yoshu gi Amori Khokham Wim: Yug RI: Myheig Yu Khyoo:

16Nghoid loug we' Amori khokham wim: yug gi phang: loid lo" wigi Makeda lug khyung: moo gau" nyid boem ago".

17Nyangnu" ri byu dayug yug yhe: myang wigi nyangnu" gau" jo, da" joyoo ri Yoshu ri tid kyo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyang: gi «Hau: lug khyung: nhoid moo lugzeing moo" joem yo' yhe: doin: lheing: jhid too" we'. Goem loem bang: dayham" ri hougmoo: nyhid: too" ge'.

19Nghoid loug we' nanyang: gi houg moo anyid nyid. Gyivoo yi thang: xo' wigi cang khaid lho: nungthang khyo" nyangnu" ri khaid zain we'. Nyangnu" ri nyangnu" voomoo" joem khyoo: aloo" nhang: goo". Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri nyangnu" adang moo: oung: doid nhang: bye:» ga: tid.

20Yoshu yo' Israela byumyu" yigi nyangnu" ri said pyam ago". Nghoid loug we' dayham" gi nyangnu" voomoo" vang khyam khoug: moo: gau" nyid boem yoomo said pyam zi ashau" nghoid ago".

21Hau: thang: Yoshu da" byu yi dangain" bang: gi Makeda mo dab khyoo: nya: jhang goem loem tung" tau" ju" lo ago". Hau: mung" moo: nyid mo, dayug we' Israela byu yiri yooboo foin: da" dang: lang" avoem" tid goo" nghoid da:.

22Hau: thang: Yoshu gi «Lug khyung: nhoid ri phang wigi hau: khokham wim: yug ri nga" jhang shu" loo ge'» ga: tid.

23Houg: yoomo lug khyung: nhoid ri phang wigi Yerusalem- Hebron- Yamud- Lakhisha yo' Eglon khokham yiri shu" thu lo wigi

24Yoshu jang" khyoo: shu" lo" ago". Hau: thang: Yoshu gi Israela byu dangain" ri nya: jhang khe: yu wigi nyang: yo' dage" meing: zain: re" da" gyizoug: yiri re" lho: nyangnu" khyid: wigi khokham yi da" leung zeung: moo nang: wa shid re" amyeing" byid: da:. Nyangnu" we' hougsu" koid bye:.

25Hau: thang: Yoshu gi nya: gyizoug: yiri «Agyug goo"- yoem: ashoin: goo". Myid phyed wigi loem jeing" nyid ge'. Ciwim gari: he: zigi nanu" gyivoo joem dangain" ri Aseing hid su" koid wa da" khyoo: nghoid da» ga: tid.

26Hau: thang: Yoshu gi khokham yiri said pyam wigi seiggam wim gam moo houg bang: ri lhang" to" da:. Nyangnu" manggung gi houg moo myen" thang: ju" sho' jo, jo, da:.

27Bidvang yo, ri Yoshu gi nyangnu" manggung ri yu khyo' lho: akhang: nyangnu" gau" nyid da" lug khyung: moo nyangnu" ri du" zei pyam wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

amyeing" byid: da:. Lug khyung: nhoid mo lugboem moo" zeing joem yo' myhid" pyam wigi akhid nyid" ju" sho' hau: zigi hougmoo: jo, da:.

Amori Mougmyid Ri: Yoshu Seing: Yu Khyoo:

28Yoshu gi hau: bidnyid moo: Makela yo' houg mo khokham ri gyi zain: wigi seing: yu pyam da:. Nyang: gi hau: voomoo" moo: nyid da" yugkhang" moo" ri said pyam da:. Dei zi dayug we' adeing loo: nghoid da:. Nyang: gi Yerikho khokham ri koid lid loo bye: khyo" Makela khokham ri koid bye:.

29Hau: thang: Yoshu yo' nya: gyidab gi Makeda mo zi Libna khyoo: yhe: lo" wigi hau: ziri meing: yhe: zain: bye:.

30Aseing gi he: voomoo" yo' khokham adang moo we' Israela byumyu" yiri oung: doid nhang: bye:. Nyangnu" dayug ri we' ateing too" loo: za: houg moo nyid da" yugkhang" moo" ri said pyam ago". Nyangnu" Yerikho khokham ri koid yhang: ti" nyang: hau: khokham ri we' koid bye:.

31Hau: thang: Yoshu yo' nya: gyidab gi Libna mo zi Lakhisha khyoo: xo' yhe: lo" wigi hau: ziri yhe: vang: zain: abye: go".

32Aseing gi meing: zain: pui" eig nyid" ein: nyid" mo: Lakhisha bang: adang moo: Israela byumyu" yiri oung: doid nhang: bye:. Nyangnu" gi Libna moo koid lid loo bye: ziyo' dakhyo" adei hang" ri we' ateing too" loo za: hau: voomoo" mo byu yugkhang" moo" ri said pyam bye:.

33Gezera khokham Horam gi Lakhisha ri pang" wa ju" re" da:. Nghoid loug we' Yoshu gi nyang: yo' nya: gyidab ri khaid zain: oung: pyam wigi nyangnu" mo adei dayug we' adeing loo nghoid ago".

34Hau: thang: Yoshu yo' nya: gyidab gi Lakhisha mo zi: Eglon khyoo: yhe: wigi hau: ziri vang: lheing to" lho: meing: zain: bye:.

35Nyangnu" gi hau: nyid" ri hau: voomoo" ri seing: yu wigi Lakhisha ri nyangnu" koid lid loo bye: yhang: ti" houg mo yugkhang" moo" ri we' said pyam bye:.

36Hau: thang: Yoshu yo' nya: gyidab gi Eglon mo zi boem moug: Hebron khyoo: do, yhe: lho: meing: yhe: zain: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Hau: ziri seing: yu pyam bye:. Nyangnu" gi khokham phoo ri we' voomoo" moo: nyid bang: we' voomoo" aqei ayam moo: nyid bang: ri we' yugkhang" moo" ri said pyam ago". Yoshu gi Eglon ri koid bye: ziyo' dakhyo" hau: voomoo" ri bain sho' phyo' shoin pyam bye:. Hougmoo: nyid bang: dayug we' adei adeing: loo nghoid ago".

38Hau: thang: Yoshu yo' nya: gyidab bang: gi Debira khyoo: doem tau" lo wigi hau: ziri meing: lo zain: ago".

39Nyang: gi hau: voomoo" ri we' khokham ri we' hau: voomoo" da" aqei: ayam moo: jo, da" voogung dangain" ri we' seing: yu pyam' da:. Nyangnu" houg mo yugkhang" moo" ri said pyam da:. Yoshu gi Hebron- Libna yo' hau: mo khokham phoo ri koid bye: ziyo' dakhyo" Debira yo' houg mo khokham ri koid bye:.

40Yoshu gi mung" goin" ri oung: pyam da:. Nyang: gi boem moug:- bidthu shoid boug zoin" joem bidvang shoid boem khyid: joem yo' hau: mung" da" mougpyi: shoid moug: kyug meing: joem mo khokham yiri khaid oung: pyam da:. Nyang: gi dayug ri we' ateing too" loo: yugkhang" moo" ri said pyam da:. He: zigi Israela da" Aseing Mangsoo byid: to" da" amyeing" dang: yo' dakhyo" nghoid da:.

41Yoshu da" gyi khaid so" yen" zigi mougpyi: shoid Kadesha Barnea mo gyid yam mo Gaza ju" sho' Goshen mougmyid dangain" bo wigi mougzhung: shoid Gibeon ju" sho' nghoid da:.

42Yoshu gi hau: khokham yi dangain" yo' nyangnu" mougmyid joem ri gyi dalheing: so" khaid lheing: yen" ri oung: pyam da:. Ciwim gari Israela da" Aseing Mangsoo gi Israela shid re" gyi khaid byid: wigi nghoid da:.

43Hau: thang: Yoshu yo' nya: gyidab gi Gilgala mo dab khyoo: doem tau" lo" ago".

Yoshu 11

Yoshu gi Yabin Yo' Nya: Myid Veing" Bidnoem Yiri Oung: Pyam Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Israela yi da" oung: doid da" khyoo: lu dang: ri Hazora khokham Yabin shau" gyoo: lang" nyang: gi Madon khokham Yobab- Shimron khokham- Akhashab khokham yo'

[2]mougzhung: shoid boem moug: cang- Galile thoem" mougpyi: shoid Yodan janggyoin: cang- boem khyid: cang- Dora nham mo gyid yam cang mo khokham yiri dang: pyeung: kaid da:.

[3]Nyang: gi Yodan gyid lang eig shoid goin" moo nyid da" Khanan byu- Amori byu- Hiti byu- Perizi yo' boem moug: mo Yebusi- Mizpa mung" mo Hermon boem khyid: moo: nyid boem da" Hivi byu yiri we' dang: pyeung: kaid da:.

[4]Nyangnu" gi nyangnu" gyizoo: yi dangain" yo' ju" re" da:. Hau: gyizoo: yigi panglai: gyid yam mo midcoo: myoo' myo: da:. Nyangnu" gi myang: yo' gyi myang rheing" we' myoo" sho' yo" da:.

[5]Hau: khokham dangain" gi gyi yoem: shoin" wigi Israela byumyu" yiri meing: zain: wa shid re" Merom gyid gyung: zoo: moo dab koid wigi nyid boem ago".

[6]Aseing gi Yoshu ri «Houg: bang: ri agyug goo". Nab yo nyid" he: ayo, ri ngoo gi Israela shid re" houg bang: dangain" bang: ri said pyam byid: wa. Nanu" gi nyangnu" da" myang: joem ri khyid: gyi: khyau" pyam byid: wigi nyangnu" gyi myang rheing" ri nghe' pyam goo" wa zi nghoid» ga: tid.

[7]Houg: yoomo Yoshu yo' nya: byu yi dangain gi Merom gyid gyung: zoo: moo nyangnu" ri nyeigdain tung" meing: yhe: zain: da:.

[8]Aseing gi Israela byumyu" yiri houg: bang: adang moo: oung: doid pyam nhang: da:. Israela byumyu" yigi houg: bang: ri meing: zain: wigi mougzhung: shoid Misrephod Maim yo' Sidon fi' ju" sho' yo' bidthu shoid Misapha janggyoin: ju" sho' cang khaid zain: ago". Meing: zain: zigi gyivoo yi adei hang" we' adeing loo: sho' xo' khaid ago".

[9]Yoshu gi Aseing amyeing" byid: to" da" khyo" houg: bang: ri koid bye:. Nyang: gi nyangnu" myang: ri khyid: gyi: phyed pyam lho: nyangnu" da" gyi myang: rheing" ri nghe' pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: thang: Yoshu doem tau" lo wigi Hazora ri lo seing: pyam lho: houg: mo khokham ri said pyam da:. (Hau: pyaid mo Hazora gi hau: khokham mungdain: joem dangain" mo yoem: bo thang zi nghoid da:.)

11Nyangnu" gi houg mo yugkhang" moo" ri said pyam ago". Dayug ri we' adei ateing too" nghoid ago". Voomoo" ri we' nghe' pyam ago".

12Yoshu gi hau: voomoo" dangain" yo' khokham yiri seing: pyam wigiAseing da" dei zoo: Moshe amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" yugkhang" moo" ri said pyam bye:.

13Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi Yoshu nghe' pyam da" Hazora voomoo" mo lid wigi myid boem" tho' moo: koid to" da" voomoo" daloem: ri we' anghe' pyam nghoid ago".

14Israela byumyu" yigi phoug" dab ja: dangain" hau: voomoo" mo yhoem: gougnyhoug dangain" ri nyangnu" nya: shid re" seing: yu ago". Nghoid loug we' byu yugkhang" moo" rigi said pyam ago". Dayug ri we' adei ateing too" loo: nghoid ago".

15Aseing gi nya: amyeing" dang: ri nya: dei zoo: Moshe ri byid: to" lho: Moshe gi Yoshu ri byid: da:. Yoshu gi hau: joem ri tam" gyoo: cang yhe: da:. Nyang: gi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" da" ja: khang" moo" ri cang koid da:.

Yoshu Seing: Yu Da" Mougmyid.

16Yoshu gi mung" dangain" ziri seing: yu da:. Hau: zigi boem moug: yo' boem khyid: jang: dam joem mougzhung: mougpyi: eig shoid goin"- Goshen mougmyid dangain" yo' houg: mo mougpyi: shoid moug: kyug- Yodan gyid lang janggyoin: ju" sho' da" mougmyid dangain" nghoid da:.

17-18Mougpyi: shoid Edom nam moo: jo, da" Halag boem mo mougzhung: shoid Balgad ju" sho' Hermon boem da" mougpyi: shoid Lebanon janggyoin: ju" sho' rua da:. Yoshu gi he: mougmyid mo khokham yi yo' ayo, myang" sho' meing: khaid zain: ago". Nghoid loug we' nyangnu" dangain" bang: ri meing: zain: oung: pyam wigi houg: bang: ri said pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Israela byu yi yo' yug yo khyoo: koid da" voomoo" gi Hivi byu yi dayham" bang: nyid boem da" Gibeon voomoo" daloem kyeing" nghoid da:. Gootu: dangain" rigi meing: zain: pui" moo: oung: yu zi nghoid da:.

20Aseing gi nyangnu" ri Israela byumyu" yi adang moo: meing: zain: wa nheigloem: yoem: kaid byid: da:. Houg: yoomo nyangnu" bain sho' phyo' shoin' pyam lho: nheig khyeug myid aboo loo: dangain" ri said pyam shau" wa dang: phyed zi shau" ago". He: zigi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" zi nghoid da:.

21Hau: ayo, moo Yoshu gi yhe: lho: boem moug: nghoid da" Hebron- Debira- Anab- Yuda yo' Israela mo boem moug: dangain" jang" moo nyid da" Anakim ga: da" byu zeing byumyu" joem ri we' said toem" pyam da:. Yoshu gi houg: bang: yo' nyangnu" voomoo" joem ri said toem" phyo' shoin' pyam byid: da:.

22Israela mung" moo: Anakim byu yi dayug we' anyid loo goo" nghoid da:. Nghoid loug we' Gaza- Gad yo' Ashdod moo: dajhi zoo: nyid deing jo, shi" ago".

23Yoshu gi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" da mungdain: goin" ziri seing: pyam bye: da:. Yoshu gi Israela byumyu" yiri nyangnu" mougmyid khyo" hau: mungdain: ri: byukung: khyo" cang lho: kho' byid: da:. Houg: yoomo byumyu" yigi gyi zain: go" jang" moo theing: nyid boem ago".

Yoshu 12

Moshe wigi Khaid Oung: Pyam Bye: Da" Khokham Yi

1Israela byumyu" yigi Yodan gyid lang bidthu shoid- Arnon janggyoin: mo Yodan janggyoin: yo' moug zhung: shoid Hermon boem ju" sho' da" mougmyid ri oung: pyam wigi seing: yu to" gu nghoid bye:. Nyangnu" gi khokham eig yug ri khaid oung: pyam bye:.

2Dayug gi Heshbon moo: vhoeb nyid da" Amori khokham Sihon nghoid da:. Nya: mung" gi Gilead mung" agung dayi" bo jo, da:. Aroera (Arnon janggyoin:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yam moo: jo,) yo' hau: janggyoin: agung moo: jo, da" voomoo" mo Amon mougkyoo" nghoid da" Yabug gyid lang ju" sho' nghoid da:.

3Hau: zigi Yodan janggyoin: mo Galile mougpyi: shoid Bed Yeshimod (Thoem" Shid: da" bidthu shoid) ju" sho' yo' Pisga boem khyid: ju" sho' nghoid da:.

4Nyangnu" gi Rephim byumyu" mo lo" thang yug nghoid da" Bashan khokham Oga ri we' oung: pyam ago". Nyang: gi Ashtarod yo' Edrei moo: vhoeb su: nghoid.

5Nya: mungdain: moo: Hermon boem- Saleka yo' Geshuri yo' Makhathi mougkyoo" ju" sho' da" Bashan mung" dangain" Gilead moug: agung dayi" ju" sho' Heshbon khokham Sihon da" moug: ju" sho' nghoid da:.

6He: khokham eig yug gi Moshe yo' Israela byumyu" yi wigi khaid zain: oung: pyam zi shau" ago". Aseing da" dei zoo Moshe gi nya: tang: da" moug: ri nyangnu" jonu" khyo" Ruben- Gad byumyu" yo' Manashe byumyu" agung dayi" bang: ri byid: bye:.

Yoshu wigi Zain: Oung: Lo Da" Khokham Yi

7Yoshu yo' Israela byumyu" yigi Yodan gyid lang bidvang shoid mougmyid mo khokham dangain" ri khaid zain: oung: pyam ago". Hau: joem gi Lebanon janggyoin: moo jo, da" Balagad mo zi mougpyi: shoid Edom nam moo jo, da" Halag boem ju" sho' nghoid da:. Yoshu gi hau: mougmyid joem ri akung: ako' yiri kho' gam byid: wigi hau: ziri dapyaid goin" seing: wa mougmyid jonu" khyo" ab byid: bye:.

8Hid: moo: boem moug:- bidvang shoid boem khyid: joem Yodan gyid lang janggyoin: yo' houg: mo boem khyid: joem bidthu shoid bau zoin" joem mougpyi: shoid mo moug: kyug joem we' bo da:. He: mougmyid gi Hiti- Amori- Khanan- Perizi- Hivi- yo' Yebusi byumyu" yi da" yhoem: moug: nghoid lid lo boem da:.

9Israela byumyu" yigi vhoo: moo: lhid" to" da" voomoo" joem mo khokham yiri khaid oung: pyam ago". Hau: bang: gi Yerikho- Ai (Bethela nam mo)-

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yerusalem - Hebron-

11Yamud - Lakhisha-

12Eglon - Gezera-

13Debira - Gedera-

14Horma - Arad-

15Libna - Adulam-

16Makeda - Bethela-

17Tapua - Hephera-

18Apheg - Lasharon

19Madon - Hazora-

20Shinron Meron - Akhashab

21Tanag - Megido-

22Kedesha - Yokneam (Khamela mo)

23Dora (panglai: yam mo) Goiim (Galile mo)

24Tirza voomoo" joem nghoid wigi khokham dangain" soem" xe: dayug nghoid da:.

Yoshu 13

Seing: Yu Ca" Shi" Da" Mougmyid

1Akhid" Yoshu gi gye" mang: bye:. Aseing gi nyang: ri «Nang gi gye" mang: abye:. Nghoid loug we' seing: yu ca" shi" da" mougmyid gye" jo, ashi".

2Philisti mougmyid yo' Geshuri mougmyid dangain"

3Mougpyi: shoid Avim mougmyid dangain" (Egutu mung" mougkyoo" Shihora gyid zoo: lang mo zi mougzhung: shoid Ekron mougkyoo" ju sho' gi Khanan byumyu" yi da" mung" ga: myid to" boem da:. Gaza- Ashdod- Ashkelon- Gad- Ekron moo: nyid boem da" Philisti khokham yi bo bo ago".)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Khanan mung" dangain" yo' Meara (Houg: zigi Sidon byumyu" yi seing: zi nghoid da) Amori mougkyoo" moo jo, da" Apheg ju" sho'.

5Gabeli byumyu" yi da" mougmyid- bidthu shoid mo Lebanon mougmyid dangain". Hermon boem mougpyi: shoid moo jo, da" Balagad mo Hamad boem gyoo: ju" sho'.

6He: zigi Lebanon boem joem yo' Misrephod Main agyoo mo boem moug: moo: nyid boem da" Sidon byumyu" yi da" mougmyid dangain bo da:. Israela byumyu" yi shid khyoo: yhe: loo" lang" hau: byumyu" dangain" ri ngoo khaid thu pyam wa. Nang koid wa shid re" ngoo amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" hau: mougmyid ri Israela byumyu" yiri nang kho' byid: ca" da:.

7Akhid" nyangnu" jonu" khyo" nyangnu" yo" seing: yu goo" wa shid re" he: mougmyid ri gootu: byumyu" gau: kung: yo' Manashe akung: agung dayi" ri kho' byid: we'» ga: tid da:.

Yodan Gyid Lang Bidthu Shoid Mougmyid ri Kho' Byid: khyoo:

8Ruben- Gad yo' Manashe byumyu" agung dayi" bang: gi Aseing da" dei zoo: Moshe wigi byid: too" bye: yoomo mougmyid yoo" gu nghoid abye: go". Hau: zigi: Yodan gyid lang bidthu shoid mo nghoid da:.

9Nyangnu" mougmyid gi Aroera (Armon janggyoin: azoin" moo jo,) yo' hau: janggyoin: agung moo jo, da" voomoo" ju" sho' yo' Medeba mo zi Dibon ju" sho' mo bougdoem: jang: pa: dangain bo jang" moo ju" sho' rua da:.

10Hau: zigi Amon mougkyoo" ju" sho' yo' Heshbon moo vhoeb lo da" Amori khokham Sihon wigi vhoeb da" voomoo" dangain" bo da:.

11Hau: zigi Gilead- Geshuri yo' Makhathi mung"- Hermon boem dangain"- Saleka ju" sho' da" Bashan mung" dangain ju" sho' nghoid da:.

12Hau: zigi Ashtarod yo' Edrei ri vhoeb lid lo da" Rephim byumyu" lo" thang yug nghoid da" Oga da" mung" bo da". Moshe gi hau: byu yiri khaid oung: pyam wigi houg bang: ri khaid thu pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi Gashuri yo' Makhathi byumyu" yiri akhaid thu pyam nghoid ago". Nyangnu" gi Israela mung" moo: nyid nyid boem ashi".

14Moshe gi Levi byumyu" yiri mougmyid abyid: nghoid da:. Aseing wigi Moshe ri tid ziyo' dakhyoo" ti" Israela byumyu" yi da" Aseing Mangso phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: da" xoin" joem mo gamboem ri nyangnu" shau" yu wa zi nghoid.

Ruben Byumyu" Yiri Gam Byid: Da" Mougmyid.

15Moshe gi nyangnu" da" jonu" khyo" seing: yu wa shid re" mougmyid da joyoo ri Ruben kung: mo yhoemkhung: bang: ri byid: to" da:.

16Nyangnu" mougmyid gi Aroera (Arnon jang: gyoin yam moo jo, da) yo' hau: janggyoin: agung moo: jo, da" voomoo" yo' Medeba lheing khoem mo bau doem jang: pa: dangain" ju" sho'.

17Heshbon yo' bougdoem: jang: pa: moo: jo, da" voomoo" joem dangain nghoid da" Dibon- Bamothbala- Bed Balmeon-

18Yahaza- Kedemod- Mephad

19Kiriathaim- Sibma- jang: gyoin mo bau gung moo: jo, da" Zered Shahara

20Bethpeora- Pisga boug zoin" joem yo' Bed Yeshimod joem bo da:.

21Hau: zigi bougdoem: jang: pa: moo jo, da" voomoo" dangain" yo' Heshbon moo: vhoebkhang" lid lo da" Amori khokham Sihon da" mungdain: dangain" bo da:. Moshe gi nyang: ri oung: pyam wigi Midian mo vhoebkhang" bang: nghoid da" Evi- Rekem- Zura- Hura yo' Reba bang: ri we' oung: pyam da:. Nyangnu" dangain" bang: gi hau: mougmyid ri Sihon khokham da" shid re" vhoebkhang" lid lo ago".

22Israela byumyu" yi wigi said pyam jang moo lo, kyo' yu" su: Balam we' bo da:. Nya: phoo gi Beora nghoid.

23Yodan gyid lang gi Ruben byumyu" yi da" bidvang shoid mougkyoo" nghoid. Hau: joem gi nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" Ruben kung: mo yhoemkhung: yiri byid: da" voomoo" joem yo' voogung joem nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Gad Byumyu" Yiri Gam Byid: Da" Mougmyid.

24Moshe gi nyangnu" da" jonu" khyo" seing: yu wa shid re" mungdain: dadu ri Gad kung: mo yhoemkhung: bang: ri we' byid: to" da:.

25Nyangnu" da" mougmyid moo: Yazera yo' Gilead voomoo" joem dangain"- Raba bidthu shoid Areora ju" sho' da" Amon mung" agung dayi"

26Nyangnu" mougmyid gi Heshbon mo zi Ramad Mizpa yo' Betonim ju" sho' Mahanaim mo zi lodebora mougkyoo" ju" sho' nghoid da:.

27Yodan janggyoin: moo jo, da" Bed Haram- Bethnimra- Sukhod- Zaphon yo' Heshbon khokham Sihon da" mungdain: deing da" gu: joem nghoid ago". Nyangnu" da" bidvang shoid mougkyoo" gi Yodan mo mougzhung: shoid Galile Thoem" ju" sho' nghoid da:.

28Hau: joem gi nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" Gad kung: mo yhoemkhung: yiri byid: da" voomoo" joem yo' voogung joem nghoid ago".

Bid Thu Shoid Mo Manashe Byumyu" Yiri Gam Byid: Da" Mougmyid.

29Moshe gi nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" seing: yu wa shid re" mungdain: dadu ri Manashe byumyu" kung: agung dayi" mo yhoemkhung: bang: ri byid: to" da:.

30Nyangnu" mougmyid gi Mahanaim yo' Bashan mung" nghoid da:. Bashan khokham Oga da" mungdain: goin" Bashan moo jo, da" Yaira voogung khyug xi: zi dangain" bo da:.

31Hougmoo: Gilead mung" agung dayi"- Bashan Oga da" mungdain: mo voomoo" zeing nghoid da" Astanod yo' Edrei voomoo" we' bo da:. He: zi dangain" gi Manashe da" nya: yuggi zoo: Makhira mo nyid re" da" yhoemkhung: yi: agung dayi" ri kho' byid: da" gu: nghoid da:.

32He: zigi Moba jang: pa: moo: Moshe nyid nyid uri Yerikho bidthu shoid yo' Yodan mougmyid ri nyang: khasu" kho' byid: da" khyoo: nghoid da:.

33Nghoid loug we' Moshe gi Levi byumyu" yiri mougmyid dacu' we' akho' gam byid: nghoid da:. Moshe gi nyangnu" ri nyangnu" jonu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Israela Aseing Mangsoo ri shugbyid: da" xoin" mo gamboem ri yu wa shid re" tid da:.

Yoshu 14

Yodan Gyid Lang Bid Vang Shoid Mo Mougmyid ri kho' byid: khyoo:

1Yodan gyid lang bidvang shoid Khanan mung" ri Israela byumyu" akhoug: moo khasu" kho' gam byid: ein: da" zhayhen" nghoid. Khainjung Eleaza- Num da" nya: yuggi zoo: Yoshu yo' Israela byumyu" kung: yi yhoemkhung: vhujhung: yigi hau: mougmyid ri byumyu" yi akhoug: moo kho' gam byid: ago".

2Aseing gi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" Yodan gyid lang bidvang shoid mo byumyu" goug: myu" yo' damyu" gi agung dayi" yi" da" mougmyid joem ri me" lab lho: kho' gam wa shid re" myid phyed ago".

3-4Moshe gi Yodan gyid lang bidthu shoid mo mougmyid rigi gootu: eig myu" dakhyam" da" bang: ri kho' gam byid: gu nghoid bye:. (Yoseb da" amyed ashen yigi Manashe yo' Ephrim ga: eig myu" kho' to" ago"). Nghoid loug we' Moshe gi Levi byumyu" yiri mougmyid abyid: nghoid da:. Hau: gungthid nyangnu" gi nyid wa voomoo" joem yo' nyangnu" nu: kyung yang kyung shid re" pa: dain" shau" kham: yu ago".

5Israela byumyu" yigi Aseing wigi Moshe ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" mougmyid ri kho' yu ago".

Khaleb Ri: Hebron Moug: Byid: Da" Khyoo:

6Danyid" ri Yuda kung: mo byu dayham" gi Gilgala khyoo: Yoshu jhang re" lo ago". Nyangnu" mo dayug nghoid da" Kenizi kung: mo Yephune da" yuggi zoo: Khaleb gi Yoshu ri «Kadesha Barnea moo nang yo' nga" khyoo: yo' sen: wigi Mangso byu Moshe ri Aseing citid ziri nang si gu nghoid da:.

7Ngoo gi he: mung" khyoo: jooyu" wa shid re" Kadesha Barnea mo Aseingda" dei zoo: Moshe wigi ngoo ri nhang: kaid uri apyaid myid: xi: zain nghoid bye:. Ngoo gi nyang: ri lu dang: deingmain" jo ziri lo tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nghoid loug we' ngoo yo' dage" cang da" bang: gi ngoonu" da" byumyu" yiri gyoug nhang: ago". Nghoid loug we' ngoo gi nga" AseingMangsoo ri jhug zug tung" tam" gyo: cang yhi: bye:.

[9]Ngoo hougsu" koid yoomo ngoo yo' nga" zoo: yigi ngoonu" da" mougmyid jonu" khyo" ngoo so" lid lo" da" mougmyid ri gyeing" nyang: yo" kham: yu wa ga: Moshe gi ngoo ri dangsoo" byid: too" bye:.

[10]Nghoid loug we' akhid" yu" we'.Aseing Moshe ri tid jang" mo myid: xe: wim: zain nghoid loo" bye:. Israela byumyu" yi dain" pyoid yoo moo: lid phyed lo" uri Aseing wigi dangsoo" byid: ziyo' dakhyo" ngoo ri akhid nyid" ju" sho' nyang: kangso' dei nhang: da:. Ngoo ri yu" we' ngoo gi shid xe: wim: zain nghoid bye:.

[11]Ngoo gi Moshe ngoo ri nhang: kaid uri yo' dakhyo" akhid" nyid" yoem: bo yang" nyid shi". Ngoo gi gyi khaid pui" shid re" we' gootu: ce: ja: shid re" we' yoem: bo nyid ashi".

[12]Akhid" ngoo yo' nga" byu yi lu dang: lo kyo" da" bidnyid moo: Aseing ngoo ri dangsoo" byid: da" hau: boem moug: ngoo ri byid: we'. Anag ga: da" byu zeing damyu" gi hougmoo: vang khyam gye" gyi: da" voomoo" moo: nyid boem da" khyoo: ri nang ri ngoonu" tid kyoo" bye:. Aseing gi ngoo yo' dage" nyid wigi Aseing tid to" ziyo' dakhyo" ngoo gi nyangnu" ri khaid thu' pyam wa» ga: tid da:.

[13]Yoshu gi Yephune da" nya: yuggi zoo: Khaleb ri mainkaid byid: wigi nya: mougmyid jonu" khyo" nyang: ri Hebron voomoo" byid: da:.

[14]Hebron gi Kenizi kung: mo Yephune da" nya: yuggi zoo: Khaleb da" amyed ashen yi seing: nyid boem ashi". Ciwim gari: nyang: gi IsraelaAseing Mangsoo ri jhug zug tung" tam" gyo: cang yhi: yoomo nghoid da:.

[15]Hebron ri shid phyang" gi Arba voomoo" ga: myheing ago". (Arba gi Anag da" zoo: mo gyi: thang yug nghoid.) Akhid" mungdain: moo meing: pyo: nyid da:.

Yoshu 15

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yuda Byumyu" ri Gam Byid: Da" Mougmyid.

[1]Yuda kung: mo yhoemkhung: bang: gi mungdain: ri vhoo: moo: lhid" shug to" ziyo' dakhyo" shau" kham yu ago". Hau: mougmyid gi mougpyi: shoid moo Edom mougkyoo" moo jo, da" Zin dain pyoid yoo ju" sho' nghoid.

[2]He: mougpyi: shoid mougkyoo" gi thoem" shid: mougpyi: shoid athang: mo zi:

[3]Mougpyi: shoid khyoo: yhe: da" Akrabim boem gyoo: yo' Zin ju" sho'. Houg: mo xo' wigi Kadesha Barnea mougpyi: shoid mo Hezron lid lho: Adara Karka shoid ju" sho'.

[4]Azmon khyoo: xo' yhe: wigi Egutu mung" mougkyoo" gyid lang zoo: ri cang yhe: lo" lho: mougkyoo" lo" thang da" Meing: gung panglai: khyoo: ju" sho' nghoid da:. Hau: zigi Yuda mung" da" mougpyi: shoid mougkyoo" nghoid.

[5]Bid thu shoid mougkyoo" gi Thoem" Shid: nghoid wigi hau: zigi tho' khyoo: Yodan gyid lang yau zoeb da" gyid zoeb ju" sho' nghoid da:. Moug zhung: shoid mougkyoo" gi houg: mo shid" wigi

[6]Bed Hogla ju" sho' yo' Yodan janggyoin: ri myang da" gyeing: gung ju" sho' nghoid da:. Hau: thang: Bohan lug moo" zeing khyoo: yhe: lo" da:. (Bohan gi Ruben da" yuggi zoo: nghoid da:.)

[7]Houg: mo yau: khe" janggyoin: mo zi Dabura ju" sho' houg: mo zi janggyoin: da" mougpyi: shoid mo Adumim boem gyoo: khyoo: myonhoo: shu: to" da" Gilgala ju" sho'. Houg: mo zi Enshemesha gyid pug khyo" zi Enrogela lid sho'.

[8]Houg: mo zi Yebusi byu yi nyid da" Yerusalem voomoo" jo, da" bouggung mougpyi: shoid Hinnom janggyoin: khyoo: lid phyed lo" da:. Mougkyoo" gi Hinnom janggyoin: bidvang shoid Rephim janggyoin: mougzhung: athang: boem vhu" khyoo: ju" sho'.

[9]Houg: mo zi Neptho gyid pug ju" sho' yo' Ephron boem nam mo voomoo" joem khyoo: ju" sho' nghoid da:. Houg: mo zi xo' wigi Bala (anghoid lang" Kiriad Yarim) shoid khyoo: lheing: lo" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: mo zi Bala bidvang shoid ri lheing wigi Edom boem moug: shoid khyoo shu: lo" lho: houg: mo zi Yarim boem (anghoid lang" Khesalon) mougzhung: shoid khyoo: yhe: lo" wigi Bed Shemesha khyoo gyoo" lo" lho: Timna ri lid phyed lo" da:.

11Mougkyoo" gi Ekron mougzhung: bouggung khyoo: ju"- Shikeron shoid khyoo: lheing: lo"- Bala boem ri lid phyed wigi Yamnia khyoo: ju" da:. Hau: zigi Meing: gung panglai: moo: lo" thang da:.

12Meing: gung panglai: gi bidvang shoid mo mougkyoo" nghoid. He: mougkyoo" akhoug: moo: Yuda byumyu" yhoemkhung: bang: nyid ago".

Khaleb gi Hebron Yo' Dabira ri Oung: Khyoo:

(Trg 1:11-15)

13Aseing Yoshu ri amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" Yuda mougmyid dadu ri Yuda byumyu" mo Yephune da" yuggi zoo: Khaleb ri byid: da:. Nyang: gi Anag da" nya: phoo Arba seing: da" Hebron voomoo" ri kham: yu da:.

14Khaleb gi Anag da" amyed ashen yiri voomoo" mo khaid thu pyam da:. Houg: bang: gi Sheshai- Ahiman- Talamai kung: bang: yi nghoid ago".

15Houg: mo nyang: gi Debira moo: nyid boem da" bang: ri gyi yhe: khaid zain: da:. (He: voomoo" ri Kiriad Sephera ga: lhung myheing lo bye:.)

16Khaleb gi «Kiriad Sephera ri yo" zain: oung: yu su: ri nga" zoo: myiyi: nu" Aksa yo' lo, xo' yu nhang: wa» ga: tid.

17Khaleb nya: nhung" Kenaza da" nya: yuggi zoo: Othniela gi hau: voomoo" ri khaid oung: yu da:. Houg: yoomo Khaleb gi nyang: ri nya: myiyi: zoo: Aksa ri lo, xo' yu nhang: da:.

18Lo, xo' bidnyid moo: Othniela gi Aksa ri nya: pho jang" mo yoothung" mho' yu wa shid re" tid da:. Aksa gi loo zei: mo gyo" uri Khaleb gi nang civho: ga: nyang: ri myid: da:.

19Aksa gi «Gyid thu thoem" dayham" ri ngoo vho:. Nang ngoo ri byid: to" da" mougmyid gi moug: kyug nghoid da» ga: phoug tid. Houg: yoomo Khaleb gi nyang: ri tho' mo gyid pug yo' vhoo: mo gyid pug ri byid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yuda Da" Voomoo" Joem.

20He: zigi Yuda byumyu" yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" shau" kham: yu da" mougmyid nghoid.

21Edom mougkyoo" nam moo: nghoid wigi nyangnu" seing: boem da" mougpyi: shoid lo" thang mo da" voomoo" joem gi Kebzela- Edera- Yagura-

22Kina- Dimona- Adada

23Kedesha- Hazora- Ithnan

24Zipha- Telem- Bealod

25Hazora Hadata- Keriod Hezron (Hazora)

26Amam- Shema- Molada-

27Hazara Gada- Heshmon- Bed peled.

28Haza Shuala- Berasheba- Biziothia.

29Bala- Iim- Ezem

30Eltolad- Khesila- Horma

31Ziklag- Madmana- Sansana

32Lebaod- Shilhim- Ain- Rimon- hau: joem dangain" gi eig xe: gau voo nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

33Boem khyid: mo voomoo" joem gi Eshtaola- Zora- Ashna-

34Zanona- Eganim- Tapua- Enam

35Yarmud- Adulam- Sokho- Azeka-

36Sharim- Aditham- Gedera (Gederothim) voomoo" joem nghoid. Hau: joem dangain" gi daxe: myid: loem nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

37Hougmoo: Zenam- Hadasha- Migdalagad-

38Dilean- Mizpa- Yokthela

39Lakhisha- Bozkad- Eglon

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Kabon- Laman- Khitlisha

41Gederod- Bethdagon- Nama- Makeda voomoo" joem nghoid. hau: joem dangain" gi daxe: khyug loem nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

42Houg: lho: Libna- Ethera- Ashan-

43Iptha- Ashna- Nezib-

44Keila- Akzib- Maresha voomoo" joem nghoid. hau: joem dangain" gi goug: loem nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

45Hougmoo: Ekron yo' voogung joem yo' voozoo: joem.

46Ekron mo zi Meing: gung panglai: ju" sho' Ashdod nam mo voomoo" joem yo' voogung joem.

47Egutu mung" mougkyoo" gyid lang zoo: yo' Meing: gung panglai: gyid yam cang sho' ju" da" Ashdod yo' Gaza voomoo" yo' hau: eig voo da" voogung joem yo' voozoo: joem bo da:.

48Boem moug: moo: Shamira- Yatira- Sokho-

49Danna- Kiriad Sephera (Debira)

50Anab- Eshtemoa- Anin

51Goshen- Holon- Gilo voomoo" joem nghoid. hau: joem dangain" gi daxe: davoo nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

52Hougmoo: Araba- Duma- Eshan-

53Yanim- Bed Tapua- Apheka

54Humta- Hebron yo' Ziora voomoo" joem nghoid da:. Hau: joem dangain" gi gau: loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

55Maon- Kharmela- Zipha- Yuta

56Yezrela- Yokdam- Zanoa

57Kain- Gibea- Timna voomoo" joem nghoid da:. Hau: joem dangain" gi daxi: loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

58Hahula- Bethzura- Gedora-

59Marad- Bethanod- Eltekon voomoo" joem nghoid da:. Hau: joem dangain" gi khyug loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

60Kiriad Bala (Kiriad Yoram) yo' Raba. Hau: joem dangain" gi eig loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

61Dain" phyoid yoo moo: Bed Araba- Midin- Sekhakha.

62Nebshan- xoo" voomoo" yo' Engedi voomoo" joem nghoid da:. Hau: joem dangain" gi khyug loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

63Nghoid loug we' Yuda byumyu" yigi Yerusalem moo: nyid boem da" Yebusi byu yiri ayo" khaid thu pyam nghoid ago" da:. Yebusi byu yigi hougmoo: Yuda byu yi yo' dage" nyid boem ashi".

Yoshu 16

Ephrim Yo' Bidvang Shoid Mo Manashe Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid.

1Yoseb amyed ashen yiri gam byid: da" mougmyid mo mougpyi: shoid mougkyoo" gi Yerikho gyid pug joem bidthu shoid- Yerikho nam Yodan gyid lang mo wigi dain" phyoid yoo ju" sho'. Hau: zigi Yerikho mo zi boem moug: Bethela ju" sho' do, lo" da:.

2Bethela mo zi Luza- Arkhi byu yi nyid boem da" Atarod Adara khyoo: lid phyed yhe: lo" da:.

3Houg: mo zi bidvang shoid Yaphleti byu yi mougmyid khyoo: yhe: lo" wigi Bed Horon vho: du ju" sho' nghoid da:. Houg: mo zi Gaza khyoo: lid yhe: wigi Meing: gung panglai: moo: yhe: thang da:.

4Yoseb da" amyed ashen yi nghoid da" Ephrim yo' bidvang shoid mo Manashe byumyu" yigi nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" he: ziri shau" yu ago".

Ephrim

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5He zigi Ephrim byumyu" yhoemkhung: yi da" mougkyoo" nghoid da:. Nyangnu" mougkyoo" gi Atarod- Adara bidthu shoid mo zi Bed Horon tho' du ju" sho'

6Houg: mo zi Meing: gung panglai: ju" sho' nghoid da:. Mikmetha gi nyangnu" da" mougzhung: shoid khyoo: nghoid da:. Houg: mo bidthu shoid mougkyoo" gi Tanag Shilo shoid khyoo: guid" lo" wigi Yanoa bidthu shoid khyoo: lid phyed lo" da:.

7Houg: lho: hau: zigi Yanoa mo zi: Atarod yo' Nara- Yerikho khyoo: ju" gyoo" lo" wigi Yodan gyid lang moo yhe: thang da:.

8Bidvang shoid mougkyoo" gi Tapua mo zi Kana gyid lang zoo: khyo" zi Meing: gung panglai: moo lo" thang da:. He: mougmyid gi Ephrim byumyu" yhoemkhung: yiri nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" byid: to" da:.

9Manashe mougmyid khoug: moo: voogung joem yo' voozoo: joem dayham" bo nyid. Nghoid loug we' hau: ziri Ephrim byumyu" yiri byid: da:.

10Nghoid loug we' nyangnu" gi Gezera moo: nyid boem da" Khanan byu yiri akhaid thu pyam nghoid ago". Houg: yoomo akhid nyid" ju" sho' Khanan byu yigi Ephrim byumyu" yi phung: moo: nyid nyid boem ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi join joem khyo" moo" doin: zeig koid nhang: zi shau" ago".

Yoshu 17

Bidvang Shoid Mo Manashe

1Yodan gyid lang bidvang shoid mung" dadu ri Yoseb da" zooshid" yuggi zoo: Manashe da" amyed ashen yi dayham" ri kho' gam byid: da:. Yodan gyid lang bidthu shoid mo Gilead yo' Bashan mougmyid ri Makhira yhoemkhung: ri byid: da:. Ciwim gari: nyang: gi gyi khaid sarhi' nghoid da:. Makhira gi Manashe da" zooshid" yuggi zoo: nghoid wigi nyang: gi Gilead da" nya: phoo nghoid da:.

2Yodan gyid lang bidvang shoid mougmyid ri gi deing da" Manashe byumyu" yhoemkhung: yiri gam byid da:. Houg: bang: gi Abieza- Heleg- Asriela- Shekhem- Hephera yo' Shemida bang: nghoid. Hid: bang: gi Yoseb da" yuggi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: Manashe da" amyed ashen yuggi zoo: yi nghoid. Nyangnu" gi yhoemkhung: vhujhung: yi nghoid.

3Manashe nya: yuggi zoo: Markhira- Markhira nya: yuggi zoo: Gilead- Gilead nya: yuggi zoo: Hephera- Hephera da" nya: yuggi zoo: Zelopha gi yuggi zoo: dayug we' ayo" nghoid da:. Nghoid loug myiyi: zoo: yi za: yo" da:. Nyangnu" da" myeing joem gi Mala- Noa- Hogla- Mikha- Tirza bang: nghoid ago".

4Nyangnu" gi khainjung Eleaza- Num da" nya: yuggi zoo: Yoshu yo" vhujhung: yi jang" khyoo: yhe: wigi «Ngoonu" da" yuggi bidnoem yi yhang: ti" mougmyid dadu ri seing: yu wa shid re" ngoonu" ri byid: wa khyo" Aseing gi Moshe ri amyeing" byid: to" da» ga: tid boem. Hougsu" Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" nyangnu" ri nyangnu" da" yuggi bidnoem yi yo' dage" mougmyid ri kho' gam byid: da:.

5-6Manashe byumyu" mo yuggi amyed ashen yi yo' dayhang: ti" myiyi: amyed ashen yiri we' mougmyid kho' gam byid: zi shau" yoomo Manashe byumyu" yigi Yodan bidthu shoid mo Gilead yo' Bashan we' wigi gootu: gamboem daxi: loem: shau" kham: yu ago". Gilead moug: gi gootu: deing da" Manashe da" amyed ashen yiri kho' gam byid: da:.

7Manashe byumyu" yi da" mougmyid gi Ashera mo zi Shekhem bidthu shoid Mikmetha ju" sho' nghoid da:. Houg: lho: mougkyoo" gi mougpyi: shoid Entapua byumyu" yi nyid boem da" moug: khyoo: ju" lo" da:.

8Tapua lheing khoem mo mougmyid joem ri Manashe bang: seing: da:. Nghoid loug we' mougkyoo" mo Tapua voogung rigi Ephrim da" amyed ashen yi seing: ago".

9Houg: lho: mougkyoo" gi Kana gyid lang zoo: khyoo: gyoo" lo" da:. Hau: mougmyid gi Manashe bang: da" mougmyid moo: boo nghoid loug we' gyid lang zoo: mougpyi: shoid mo voomoo" joem gi Ephrim bang: seing: ago". Manashe bang: da" mougkyoo" gi gyid lang zoo: mougzhung: shoid khyoo: cang lo" wigi Meing: gung panglai: moo: lo" thang da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ephrim gi mougpyi: shoid- Manashe gi mougzhung: shoid Meing: gung panglai: gi nya: tang: da" bidvang shoid mougkyoo" nghoid da:. Ashera gi mougzhung: bidvang shoid- Isakha gi mougzhung: bidthu shoid moo: jo, da:.

11Manashe gi Isakha yo' Ashera mougmyid agyoo: mo Bed Shan yo' Ibleam-hau: voomoo" eig loem ri lheing khoem to" da" voogung joem yo' dage" Dora (gyid yam moo jo,) Endora- Tanag- Megido yo' hau: joem ri lheing khoem mo voogung joem ri we' seing: ago".

12Nghoid loug we' Manashe byumyu" yigi hau: voomoo" joem moo nyid boem da" byu yiri ayo" khaid thu pyam nghoid ago". Houg: yoomo Khanan byumyu" yigi houg moo xo' nyid boem ago".

13Israela byumyu" yi yoem: je bo re" da" ayo, rilang" nyangnu" gi Khanan byumyu" yi dangain" ri akhaid thu nghoid da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi houg: bang: ri nyangnu" shid re" moo" doin: zeig zei: nhang: da:.

Ephrim Yo' Bidvang Shoid Mo Manashe Bang: Mougmyid Jain" Mho' Khyoo:

14Yoseb da" amyed ashen yigi Yoshu ri «Ngoonu" da" mougmyid khyo" hau: moug: dadu za: nang ngoonu" ri ciwim byid: la". Aseing wigi ngoonu" ri mainkaid byid: yoomo ngoonu" gi gye" myo: ri" bye:» ga: tid.

15Yoshu gi «Nanu" gye" myoo: yoomo Ephrim boem moug: gi nanu" shid re" nge nghoid rigi seig moo" yoo khyoo: vang yhe: wigi Perizi yo' Rephim byu yi mougmyid ri nanu" shid re" lo" byen yu ge'» ga: phoug tid.

16Nyangnu" gi «Boem moug: gi ngoonu" nyid wa shid re" agyi: shi" nghoid da:. Nghoid loug we' Bed Shan yo' Yezerela janggyoin: lheing khoem to" da" jang: pa: joem moo: nyid boem da" Khanan byu yigi joto' gyi myang: rheing" yo" ago"» ga: tid.

17Yoshu gi Ephrim yo' bidvang shoid mo Manashe kung: bang: ri «Gyeing" nyang: nanu" gi gye" myo: ziyo' nanu" gi yoem we' gye" bo lo ago". Nanu" gi gamboem daboem tho' je yoo" wa zi nghoid.

18Boem moug: gi nanu" moug: nghoid ri" goo" wa. Hau: zigi seig moo" yoo nghoid loug we' nanu" gi hau: ziri byen pyam wigi dashoid mo thang: dashoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" ri seing: yu ri" goo" wa. Khanan byumyu" yiri gi nyangnu" joto' gyi myang rheing" yo" wigi yoem: bo da" byumyu" yi nghoid loug we' nanu" gi houg: bang: ri khaid thu' pyam ri" goo" wa» ga: tid.

Yoshu 18

Mungdain: Mo Deing Da" Mougmyid

1Nyangnu" hau: mung" ri oung: pyam thang: ri Israela byu phung: goin" Shilo joyoo moo foem: phung: nyid wigi Aseing shidkhoin" moo Zoem" ri zhug to" ago".

2Hougmoo: nyangnu" mougmyid gamboem akho' byid: shi" da" Israela byumyu" nyhed kung: nyid boem ashi".

3Houg: yoomo Yoshu gi Israela byumyu" yiri «Nanu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo nanu" ri byid: to" da" mung" ri yhe seing: yu wa ziri khamyhang ju" sho' lang" nyid shi goo" wa ein: la".

4Dakung: mo byu soem" yug yug ngoo ri khyen: byid: ge'. Ngoo gi houg: bang: ri nyangnu" mougmyid jonu" khyo" nyangnu" vho: da" mougmyid ri yhe: kho' yu goo" wa shid re" mung" goin" khyoo: nyangnu" ri ngoo nhang: kaid wa. Hau: thang: nyangnu" nga" jang" khyoo: doem tau" loo ca" wa zi nghoid.

5Hau: mougmyid ri nyangnu" akhoug: moo: nyhed du kho' gam wa zi nghoid. Yuda gi hau: da" mougpyi: shoid moo: yo' Yoseb gi hau: da" mougzhung: shoid mougmyid moo: theing: nyid wa.

6Hau: moug: du nyhed du ri gooloo: lhid" xoem" yu wigi nga" jang" khyoo: ci: loo ge'. Houg: lang" ngoo gi nanu" shid re" ngoonu" Aseing Mangsoo moo: me" lab khyo" wigi tid kyeing byid: wa.

7Nghoid loug we' Levi byumyu" yigi deing da" nanu" yhang: ti" mungdain: gamboem ri shau" seing: yu wa zi anghoid. Ciwim gari: nyangnu" gamboem gi Aseing da" khainjung yi khyo" dei byid: wa zi nghoid da:. Houg: lho: Gad-Ruben yo' bidthu shoid Manashe byumyu" yigi nyangnu" mougmyid ri Yodan

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bidthu shoid moo shau" yu too" bye: zi nghoid da:. Hau: zigi Aseing da" dei zoo: Moshe wigi nyangnu" ri byid: to" zi nghoid» ga: tid.

8Hau: byu yiri Yoshu gi «Mungdain: goin" khyoo: khyang: sho' yhe: wigi mougkyoo" yhe: xoem" to" lho: nga" jhang khyoo: doem tau" loo ge'. Houg: lang" he: Shilo joyoo moo: me" lab khyo" wigi nanu" shid re"Aseing ri ngoo tid kyeing byid: wa» ga bain pyeing: thang: ri mungdain: mougkyoo" dangain" ri yhe: lhid" xoem" wa shid re" to' lo" ago".

9Houg: yoomo hau: byu yigi mung" goin" khyoo: yhe: wigi voogung myeing zhayhen" joem ri lhid" xoem" yu lho: nyangnu" mougmyid ri nyhed du kho' gam da" khyoo: ri lhid" xoem" ago". Hau: thang: nyangnu" gi Shilo mo Yoshu nyid da" dab khyoo: doem tau" lo" ago".

10Yoshu gi houg: bang: shid re" me" lab khyo" wigi Aseing mo tid kyeing byid: lho: Israela byumyu" yi mo deing jo, da" byumyu" khang" moo" ri mungdain: mo mougmyid dadu du ri kho' gam byid: da:.

Benyamin Byumyu" Yiri Gam Byid: Da" Mougmyid

11Benyamin kung: mo yhoemkhung: bang: seing: yu wa da" mougmyid ri xang: shi" kho' gam byid: da:. Nyangnu" mougmyid gi Yuda kung: yo' Yoseb kung: bang: agyoo: mo nghoid da:.

12Mougzhung: shoid mo nyangnu" da" mougkyoo" gi Yodan gyid lang mo zi Yerikho mougzhung: shoid boem zoin" khyoo: do, lo" lho: bidvang shoid khyoo: boem moug: khyoo" lid phyed yhe: lho: Bethaven dain" phyoid yoo ju" sho' nghoid da:.

13Mougkyoo" gi xo' lho: Luza (Bethela ga: we' myheing da") mougpyi: shoid boem zoin" khyo" yhe: lo" wigi Bed Heron vho: du mougpyi: shoid boem tho' mo jo, da" Atarod Adara khyoo: gyoo" lo" da:.

14Hau: thang: mougkyoo" gi goo" shoid khyoo: doem lo" da:. Hau: boem bidvang shoid mo zi mougpyi: shoid khyoo: lheing: lo" wigi Yuda kung: bang: seing: da" Kiriad Bala (Kiriad Yarim) khyoo lo" da:. He: zigi bidvang shoid mo mougkyoo" nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Mougpyi: shoid mo mougkyoo" gi Kiriad Yarim voo yam mo zi: Neptho gyid pug khyoo: ju" lo" da:.

16houg: lho: hau: zigi Rephim janggyoin: mougzhung: shoid athang: moo jo, lho: Hinnom janggyoin: ri yo" myang da" boem mo boem khyid: khyoo: gyoo" lo" da:. Xo' lho: hau: zigi Yebusi byu yi da" gyeing: gung mougpyi: shoid mo Hinnom janggyoin: khyo" lid phyed lo" wigi Enrogela khyoo: ju" lo" da:.

17Hau: thang: mougzhung: shoid khyoo: lheing: lo" wigi Ensheme ju" lho: xo' wigi Adumim boem gyoo: tu tab nghoid da" Gelilod khyoo: lo" da:. Hau: thang: houg: mougkyoo" gi Bohan lug moo" zeing khyoo: gyoo" lo" da (Bohan gi Ruben da" yuggi zoo: nghoid da).

18Mougkyoo" gi houg: mo zi Yodan janggyoin: ri yo" myang da" gyeing: gung mougzhung: shoid khyoo: lid lo" da:. Hau: thang: hau: zigi janggyoin: khyoo: gyoo" lo" wigi

19Bed Hogla gyeing: gung mougzhung: shoid khyoo: lid lo" da:. Houg: lho: Yodan gyid lang yau vang da" Thoem" Shid: mougzhung: shoid gyid zoeb moo: lo" thang da:. He: zigi mougpyi: shoid mo mougkyoo" nghoid.

20Yodan gyid lang gi bidthu shoid mo mougkyoo" nghoid. He: zigi Benyamin kung: mo yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" yo" seing: yu da" mougmyid mougkyoo" joem nghoid da:.

21Benyamin kung: mo yhoemkhung: bang: seing: da" voomoo" joem gi Yerikho- Bed Hogla- Emeg Kezi

22Bed Araba- Zemarim- Bethela-

23Avim- Para- Ophra

24Khepharamoni- Ophni- Geba voomoo" joem nghoid. hau: joem dangain" gi daxe: eig loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

25Houg: lho: Gibeon- Rama- Berod

26Mizpa- Khephira- Moza-

27Rekem- Irapela- Tarala

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Zela- Haeleph- Yebusi (Yerusalem)- Gibea- Kiriad Yarim voomoo" joem nghoid. hau: joem dangain" gi daxe: myid: loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:. He: zigi Benyamin kung: yhoemkhung: yi nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" shau" kham: yu da" mougmyid nghoid da:.

Yoshu 19

Simun Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid

1Eig lheing: ein: lheing: ri Simun kung: mo yhoemkhung: yiri kho' gam byid: da:. Hau: mougmyid gi Yuda kung: bang: ri kho' gam byid: da" mougmyid ju" sho' nghoid da:.

2Hougmoo: Berasheba- Sheba- Molada-

3Hazara Shuala- Bala- Ezem-

4Elatola- Bethula- Horma-

5Ziklag- Bed Marakhabod- Haza Susa-

6Bed Lebaod- Sharuhem voomoo" joem nghoid. Hau: joem dangain" gi daxe: soem" loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

7Houg: lho: Ain- Rimon- Ethera- Ashan voomoo" joem nghoid. Hau: joem dangain" gi myid: loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

8He: voomoo" joem ri lheing khoem to" da" voogung joem dangain" zi bo wigi mougpyi: shoid Balad Bera (Rama) ju" sho' nghoid da:. He: zigi Simun kung: mo yhoemkhung: yi nyangnu" da" mougmyid jonu" khyo" kham: yu da" mougmyid nghoid da:.

9Yuda ri kho' gam byid: da" mougmyid gi ca" tho' je gyi: yoomo hau: mougmyid mo dadu ri Simun kung: bang: ri byid: pyam da:.

Zebulun Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid

10Soem" lheing: ein: lheing: moo: Zebulun kung: mo yhoemkhung: yiri kho' gam byid: da:. Nyangnu" shau" yu da" mougmyid gi Sarid ju" sho' nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg mo zi mougkyoo" gi bidvang shoid mo zi Mareala- Dabeshed yo' Yokanam bidthu shoid mo gyid zoo: lang khyoo: ju" da:.

12Sarid bidthu shoid mo zi goo" shoid nghoid da" Khislod Tabora mougkyoo" khyoo: ju" lo" da:. Houg: lho: Daberad ju" sho yo' Yaphia khyoo: ju" lo" da:.

13Houg: mo zi bidthu shoid Gad Hephera yo' Ethkezin khyoo: xo' yhe: lo" wigi Rimon khyoo: ju" da" khyoo deing moo jo, da" Nea khyoo: lheing yhe: lo" da:.

14Mougzhung: shoid mo mougkyoo" gi Hanathon khyoo: lheing: lo" wigi Iptahela janggyoin: moo: lo" thang da:.

15Hougmoo: Katad- Nahala- Shimron- Idala- yo' Bedlehem voomoo" joem nghoid. Hau: joem dangain" gi daxe: eig loem: nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

16He: voomoo" joem yo' hau: da" voogung joem gi Zebulun kung: mo yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" shau" yu boem da" mougmyid joem nghoid.

Ishakha Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid.

17Myid: lheing: ein: lheing: moo: Ishakha kung: mo yhoemkhung: yiri kho' gam byid: da:.

18Hau: mougmyid moo: Yezrela- Khesulod- Shunem

19Hapharum- Shion- Anaharad-

20Rabid- Kishion- Ebeza-

21Remed- Enganim- Enhada- Bethpaze joem bo da:.

22Mougkyoo" gi Tabora- Shahazuma- Bed Sheme joem khyo" wigi Yodan gyid lang moo: lo" thang da:. Hau: joyoo moo: voomoo" daxe: khyug voo yo' hau: aqei: ayam mo voogung joem bo da:.

23He: voomoo" joem yo' hau: da" voogung joem gi Ishakha kung: mo yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" shau" yu boem da" mougmyid joem nghoid.

Ashera Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Wim: lheing: ein: lheing: moo: Ashera kung: mo yhoemkhung: yiri kho' gam byid: da:.

25Hau: mougmyid moo: Helkad- Hali- Beten- Akhshab-

26Alam Meleg- Amad- Mishala voomoo" joem bo da:. Bidvang shoid moo: Khamela yo' Shihora Libnad ju" sho' nghoid da:.

27Mougkyoo" gi bidthu shoid khyoo: lheing: lo" wigi Bed Dagon khyoo: yhe: lo" wigi Zebulun yo' Iptahela janggyoin: moo: ju" lho: mougzhung: shoid Bethemeg yo' Niela khyoo: ju" da:. Hau: zigi xo' lho: mougzhung: shoid Khabula-

28Ebron- Rehob- Hamon- Kana- Sidon ju" sho' nghoid da:.

29Hau: thang: mougkyoo" gi Rama shoid khyoo: lheing: lo" wigi vang khyam: kyam' to" da" Turu voomoo" moo: lo" ju" da:. Houg: lho: hau: zigi Hosa khyoo: lheing: lo" wigi Meing: gung panglai: moo lo" thang da:. Hougmoo: Mahalaba- Akhzib-

30Uma- Apheg yo' Rehob voomoo" joem nghoid. Hau: joem dangain" gi eig xe: eig loem nghoid wigi hau: aqei: ayam mo voogung joem we' bo da:.

31He: voomoo" joem yo' hau: da" voogung joem gi Ashera kung: mo yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" shau" yu boem da" mougmyid joem nghoid.

Napthali Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid

32Khyug lheing: ein: lheing: moo: Napthali kung: mo yhoemkhung: bang: ri kho' gam byid: da:.

33Houg: mo mougkyoo" gi Heleph mo zi Zananim joyoo mo shookhi" gam ju" sho' xo' wigi Adaminekeb ju" sho' xo' wigi Yamnia ju" sho' yo' Lakum ju" sho' nghoid wigi Yodan gyid lang moo lo" thang da:.

34Hougmo mougkyoo" gi bidvang shoid khyoo: lheing: lo" wigi Aznod Tabora ju" sho' houg mo zi Hukog- mougpyi: shoid Zebulun ju" wigi bidvang shoid Ashera ju" sho' lho: bidthu shoid moo: Yodan gyid lang nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Vang khyam kyam' to" da" voomoo" joem gi Zidim- Zera- Hamad- Rakad-
Khinered-

36Adama- Rama- Hazora

37Kedesha- Edrei- Enhazora-

38Yiron- Migdalela- Horem- Bethanad yo' Bed Sheme voomoo" joem nghoid.
Hau: joem dangain" gi daxe: gau loem nghoid wigi hau: aqei: ayam mo
voogung joem we' bo da:.

39He: voomoo" joem yo' hau: da" voogung joem gi Napthali kung: mo
yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" shau" yu boem da"
mougmyid joem nghoid.

Dan Byumyu" Yiri Kho' Gam Byid: Da" Mougmyid.

40Nyhed lheing: ein: lheing: moo: Dan kung: mo yhoemkhung: yiri kho' gam
byid: da:.

41Hau: mougmyid moo Zora- Eshtaola- Irasheme-

42Shalabim- Aiyalon- Ithala

43Elon- Timna- Ekron

44Elateke- Gibethon- Balad

45Yehuda- Beneberag- Gathrimon-

46Meyarkon- Rakon yo' Yopa aqei ayam mo mougmyid joem we' bo da:.

47Dan byumyu" yi nyangnu" mougmyid ri soem" byug uri nyangnu" gi Laisha
khyoo: gyi yhe: zain ago". Nyangnu" hau: ziri khaid oung: yu wigi houg: mo
voobyu yiri said pyam da:. Houg: lho: nyangnu" mougmyid khyo" seing: yu
ago". Nyangnu" houg: moo tam: nyid wigi voomoo" myeing Laisha ri Dan ga
thid myheing pyam ago". Hau: myeing gi nyangnu" phoug" phyid" Dan ri cang
wigi myheing to" zi nghoid.

48He voomoo" joem yo' hau: da" voogung joem gi Dan kung: mo
yhoemkhung: yi nyangnu" mougmyid jonu" khyo" shau" yu boem da"
mougmyid joem nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Lo" thang Moo Kho' Gam Da" Mougmyid

49Israela byumyu" yi mougmyid ri bain kho' gam lang" nyangnu" gi Num da" nya: yuggi zoo: Yoshu ri nya: mougmyid khyo" mougmyid dadu byid: ago".

50Aseing wigi amyeing" byid: ziyo' dakhyo" nyangnu" gi nyang: mho' da" voomoo" nghoid da" Ephrim boem moug: mo Timna Sora ri byid: ago". Yoshu gi voomoo" ri doem zhug wigi hougmoo: tam: nyid da:.

51Khainjung Eleaza- Nun da" nya: yuggi zoo: Yoshu yo' Israela byumyu" kung: mo yhoemkhung: vhujhung: yigi Shilo mo Aseing da" shidkhoin" Zoem" khoem" duang moo: me" lab khyo" Aseing yo' tid kyeing wigi he: mougmyid ri kho' gam zi nghoid ago". Hid: su" khyo" wigi mougmyid kho' gam khyoo: ri athang: said boem ago".

Yoshu 20

Phang: Khoug: Wa Voomoo" Joem

1-2Hau: thang: Aseing gi Israela byumyu" yiri tid kyoo" wa shid re" Yoshu ri «Nanu" ri tid kyoo" wa shid re" Moshe ri ngoo amyeing" byid: da" phang: khoug: wa voomoo" joem ri khyen: we'.

3Byu dayug gi pa: yhi: anghoid looza: byu dayug yug ri zang" said pyam rigi nyang: houg: khyoo: yhe: wigi latoo: phug wa sho: yen" su: da" lo, mo phang: loid: wa zi nghoid.

4Nyang: gi hau: voomoo" joem mo daloem: loem: khyoo: phang: yhe: wigi voomoo" khoem" duang: mo dang: phyed joyoo khyoo: yhe: lho: bue" loo bye: da" khyoo: ri vhujhung: yiri yhe: tid kyoo" wa zi nghoid da:. Houg: lang" nyangnu" gi nyang: ri voomoo" khoug: khyoo: vang nhang: wigi nyang: houg: moo yo" nyid wa shid re" nyang: ri joyoo byid: wa.

5Latoo: phug wa yug houg: khyoo: nya: jhang cang re" nghoid rigi hau: voobyu yigi nyang: ri hau: yug lo, khyoo: age ab pyam nghoid da:. Nyangnu" gi nyang: ri goem loem byid: ca" da:. Ciwim gari hau: yug gi pa: yhi: koid wigi we' nheig yo: wigi we' said pyam zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyang: gi hau: voomoo" moo: shava phung: shidkhoin" moo: tarha" dang: phyed da" ayo, ju" sho' we' hau: ayo, ri khainjung koid nyid da" su: shid: da" ayo, ju" sho' we' yo" nyid nyid da:. Hau: thang: byu hau: yug gi nyang: phang: re" da" nya: voogung khyoo: yo" doem tau" lo" da» ga: tid.

7Houg: yoomo nyangnu" gi Yodan gyid lang bidvang shoid Napthali boem moug: Galile mo Kedesha- Ephrim boem moug: mo Shekhem yo' Yuda boem moug: mo Hebron voo joem ri gootu: khyen: to" ago".

8Yodan gyid lang bidthu shoid- Yerikho bidthu shoid bougdoem jang: pa dain" pyoid yoo moo Ruben byumyu" yi da" mougmyid mo Bezera- Gad byumyu" yi da" mougmyid Gilead mo Ramod- Manashe da" mougmyid Bashan mung" mo Golan voomoo" joem ri khyen: yu ago".

9He: voomoo" joem gi Israela byumyu" yi dangain" yo' nyangnu" akhoug: moo: nyid da" tungbau byu hang" shid re" we' phang: goug" wa voomoo" khyo" khyen: to" zi nghoid da:. Byu dayug yug ri pa: yhi: anghoid looza: zang" said da" yugkhang" moo" ri latoo phug wa sho: yen" su: da" lo, mo goem loem yu wa shid re" houg moo shau" nyid wa zi nghoid. Nyang: ri shi" shava phung: shidkhoin" moo: tarha" dang: aphyed yu" looza: age said pyam nghoid da:.

Yoshu 21

Levi Byumyu" Yi Da" Voomoo" Joem

1Levi yhoemkhung: mo vhujhung: yigi khainjung Eleaza- Nun da" nya: yuggi zoo: Yoshu yo' Israela byumyu" kung: dangain mo yhoemkhung: yi da" vhujhung: yi jang" khyoo: yhe: ago".

2Nyangnu" gi Khanan mung" Shilo voomoo" moo: houg: bang: ri «Aseing gi Moshe nhoid khyo" ngoonu" nyid wa shid re" voomoo" yo' hau: lheing khoem moo: ngoonu" yhoem: gougnyhoug joem shid re" mhain" nu" yoo jangpa: yo' dage" byid: wa ga: amyeing" byid: to" da» ga: tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Aseing amyeing" ri cang wigi Levi byumyu" yiri voomoo" dayham" yo' mhain" nu" yoo jangpa: joem ri nyangnu" mougmyid joem mo kho' byid: da:.

4Levi byumyu" yhoemkhung: bang: mo Kohad kung: ri voomoo" joem xang: shi" kho' gam byid: da:. Khainjung Arun da" amyed ashen yi yhoemkhung: ri Yuda- Simun yo' Benyamin byumyu" yi da" mougmyid mo daxe: soem" voo kho' gam byid: da:.

5Kohad kung: mo deing da" mo, rigi Ephrim- Dan yo' bidvang shoid mo Manashe byumyu" yi mougmyid joem mo daxi: voo kho' gam byid: ago".

6Gershon kung: rigi Ishakha- Ashera- Napthali yo' bidthu shoid mo Manashe byumyu" yi mougmyid joem mo daxe: soem" voo kho' gam byid: ago".

7Merari kung: mo yhoemkhung: yiri gi Ruben- Gad yo' Zebulun byumyu" yi mougmyid mo voomoo" daxe: eig voo kho' gam byid" ago".

8Israela byumyu" yigi Aseing wigi Moshe nhoid khyo" amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" me" lab lho: he: voomoo" joem yo' nyangnu" da" mhain" nu" yoo jangpa: joem ri Levi byumyu" yiri kho' gam byid: ago".

9Hid joem gi Yuda yo' Simun byumyu" yi da" mougmyid joem mo voomoo" joem da" myeing nghoid.

10Hid: joem gi Levi mo gyoo" lo da" Arun da" amyed ashen yi nghoid da" Kohad kung: yiri byid: to" da" mougmyid joem nghoid. Nyangnu" ri xang: shi" gamboem kho' gam byid: da:.

11Nyangnu" ri Arba voomoo" ri byid: da:. (Arba gi Anag da" nya: phoo nghoid). Yuda boem moug: moo jo, wigi akhid" Hebron ga: myheing da" voomoo" yo' hau: lheing khoem moo jo, da" mhain" nu" yoo jang: pa: we' dage" byid: ago".

12Nghoid loug we' voomoo" mo dain" joem voogung joem ri Yephune da" nya: yuggi zoo: Khaleb gi nya: mougmyid jonu" khyo" byid: too" gu nghoid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hebron (phang: goug" voomoo" joem mo davoo) yo' houg: tho' agoo" vhoo: mo voomoo" joem gi khainjung Arun da" amyed ashen yiri kho' gam byid: zi nghoid. Houg: joem gi Libna-

14Yatira- Esthemoa-

15Holon- Debira

16Ain- Yuta- Bed Sheme yo' hau: joem da" mhain" nu" yoo jang: pa yo' dage" Yuda yo' Simun byumyu" yi da" voomoo" joem mo voomoo" gau voo bo da:.

17Benyamin mougmyid mo nyangnu" ri voomoo" myid: voo byid: da:. Hau: joem gi Gibeon- Geba-

18Anathod- Alamon voomoo" joem yo' houg: mo mhain" nu" yoo jangpa: joem ri we' bo da:.

19Mhain" nu" yoo jang: pa: yo' dage" voomoo" dangain" daxe: soem" voo ri Arun da" amyed ashen yi nghoid da" khainjung yiri byid: ago".

20Levi byumyu" Kohad kung: mo gootu: yhoemkhung: yigi Ephrim mougmyid mo voomoo" dayham" ri kho' gam byid: ago".

21Nyangnu" ri voomoo" myid: voo byid: ago". Hau: joem gi Ephrim boem moug: mo Shekhem yo' mhain" nu" yoo jang: pa: (phang goug" voomoo" joem mo davoo nghoid da)- Gezera-

22Kibzim- Bed Horon yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa joem nghoid da:.

23Dan mougmyid mo nyangnu" ri myid: voo byid: da:. Hau: joem gi Elateke- Gibethon-

24Aiyalon- Gathrimon yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid da:.

25Bidvang shoid mo Manashe byumyu" yi da" mougmyid mo nyangnu" ri eig voo byid: da:. Hau: eig voo gi Tanag- Gathrimon yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid ago".

26He: Kohad kung: mo yhoemkhung: bang: gi dangain" ri voomoo" daxi: yo' hougmo mhain" nu" yoo jang: pa: joem ri shau" yu ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Levi byumyu" gootu: daphung: nghoid da" Gershon kung: yigi bidthu shoid mo Manashe byumyu" yi mougmyid mo voomoo" eig loem ri shau" yu boem ago". Hau: eig voo gi Bashan mung" mo Golan (Phang goug" wa voomoo" joem mo davoo nghoid da) Beesthera yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid da:.

28Ishakha byumyu" yi mougmyid mo voomoo" myid: voo ri nyangnu" shau" yu ago". Hau: joem gi Kishon- Daberad-

29Yarmud- Enganim yo' hau: joem mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid ago".

30Ashera byumyu" yi mougmyid mo voomoo" myid: voo: ri nyangnu" shau" yu ago". Hau: joem gi Mishala- Abdon-

31Helakad- Rehob yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid ago".

32Napthali byumyu" yi mougmyid mo voomoo" soem" voo ri nyangnu" shau" yu ago". Hau: joem gi Galile mung" mo Kedesha yo' hougmo mhain" nu" yoo jang: pa: (Phang goug" wa voomoo" joem mo davoo nghoid)- Hamod Dora- Kartan yo' houg: mo: mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid ago".

33Gershon kung: mo yhoemkhung: yigi dangain" ri voomoo" daxe: soem" voo yo' hau: joem mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem ri shau" yu boem ago".

34Levi byumyu" yi mo deing da" kung: bang: nghoid da Merari kung: bang: gi Zebulun byumyu" yi da" mougmyid mo voomoo" myid: voo ri nyangnu" shau" yu boem ago". Hau: joem gi Yokneam- Karta

35Dimna- Nahala yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid ago".

36Ruben byumyu" yi mougmyid mo voomoo" myid: voo ri nyangnu" shau" yu boem ago". Hau: joem gi Bezera- Yahaza

37Kedemod- Mephad yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid ago".

38Gad byumyu" yi mougmyid mo voomoo" myid: voo ri we' nyangnu" shau" yu da:. Hau: joem gi Gilead mung" mo Ramod yo' houg: mhain" nu" yoo jang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pa: (Phang goug" wa voomoo" joem mo davoo nghoid da)- Mahanaim-
39Heshbon- Yazera yo' houg: mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem nghoid da:.

40Hougsu" Merari kung: mo bang: ri voomoo" dangain" ri daxe: eig voo kho' gam byid: da:.

41-42Israela byumyu" yi seing: da" mougmyid mo voomoo" myid: xe: shed voo yo' houg mo mhain" nu" yoo jang: pa: joem ri Levi byumyu" yiri byid: ago".

Israela Byumyu" Yi Mungdain: Jonu" Ri Seing: Yu Khyoo:

43Houg: lho: Aseing gi byid: wa ga: nyangnu" phoug" phyid yiri geing: teing da" dangsoo" byid: too" byid: da" mougmyid dangain" Israela byumyu" yiri byid: da:. Nyangnu" hau ziri shau" seing: yu boem lang" houg moo de: nyid boem ago".

44Nyangnu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" Aseing gi mungdain: goin" ri yug yo khyoo: nyangnu" ri byid: bye:. Nyangnu" da" gyivoo yi dangain" mo dayug we' gyi ayo" khaid goo" nghoid ago". Ciwim gari Aseing gi Israela byumyu" yiri nyangnu" gyivoo yi dangain" mo dang moo oung: nhang: da:.

45Aseing gi Israela byumyu" yiri nyang: byid: to" da" dangsoo" joem mo ja: khang" moo" ri zei: pyeing byid: da:.

Yoshu 22

Yoshu gi Bidthu Shoid Mo Byumyu" Kung: Yiri Yhoem: Khyoo: Loo" Nhang: Khyoo:

1Hau: thang: Yoshu gi Ruben- Gad- Bid thu shoid mo Manashe byumyu" kung: yiri dage" khe: zheing" to" da:.

2Nyang: houg: bang: ri «Nanu" giAseing da" deizoo: Moshe nanu" ri amyeing" byid: da" gu: ja: khang" moo" ri bain koid yu bye:. Houg: lho: nga" amyeing" dang: dangain" ri we' nanu" tam" gyoo: bye:.

3Nanu" gi ayo, akhyeing: dangain" moo nanu" da" Israela mang: nhung" yiri khanham we' ashe: pyam too" nghoid ago". Nanu" gi nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" Aseing Mangso amyeing" dang: joem ri nyeing" za: tam" gyo: cang yhi: bye:.

4Akhid" nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" da" Israela mang: nhung" yiri ngei pyoo: yug yo' zi byid: too" bye:. Houg: yoomo Aseing da" dei zoo: Moshe wigi nanu" ri byid: bye: da" Yodan gyid lang bidthu shoid mo nanu" nya: mougmyid ga: tid seing: yu da" yhoem: moug: khyoo: doem loo" loo: ge'.

5Moshe wigi nanu" ri byid: to" da" tarha" ri tam" gyo: cang yhe: nyid wa zi boin: nyid ge'. Nanu" Aseing Mangsoo ri jheddab- nyang: myid vho: ziri cang-nya: Dang: theing khoin" ri tam" gyo:- nyang: ri jhug zug nyid lho: nanu" da" emyed nheigloem: dangain" yo' nyang: ri dei byid: nyid ge'» ga: tid da:.

6-8Yoshu gi nya: pyeing: dang: yo' hid su" ga: mainkaid byid: wigi houg: bang: ri yhoem: moug: khyoo: loo" nhang: kaid da:. Nyangnu" ri «Nanu" gi yhoem: gougnyhoug myoo" sho' ngei- sheing:- gyid: mid"- joto' yo' byimi myo" sho' yo' yoo" zoo yoo" shug lho: yhoem: moug: khyoo: tau" lo" ago". Nanu" da" gyivoo joem mo shau" yu da" ziyoo joem ri nanu" da" byumyu" mang: nhung" yiri gam byid: ge'» ga: mainkaid byid: kaid da:. Hau: thang: nyangnu" gi yhoem: khyoo: tau" lo" ago". Moshe gi Yodan gyid lang bidthu shoid mo mougmyid Manashe byumyu" agung dayhi" ri byid: too" kho' da:. Nghoid loug we' gootu: agung dayhi" gu: rigi Yoshu wigi gootu: byumyu" yi yo' dage" Yodan gyid lang bidvang shoid mo mougmyid ri byid: da:.

9Houg: yoomo Ruben- Gad- bidthu shoid mo Manashe byumyu" kung: yigi yhoem: khyoo: lo" boem ago". Deing da" Israela byumyu" yiri Khanan mung" Shilo moo nyhid: too" kho' wigi Moshe khyo" nyangnu" ri Aseingwigi amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" nyangnu" yu to" da" Gilead mung" nyangnu" moug: khyoo: to' yhe: lo" ago".

Yodan Gyung Yam Mo Phoin:.

10Ruben- Gad yo' bidthu shoid mo Manashe byumyu" yigi Yodan gyid lang bidvang shoid gyid lang nam moo: jo, da" Gelilod khyoo: ju" lang" nyangnu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi gyid yam moo: nheig tei" da" xoin" ngei" phoin: moo" zeing daloem: koid ago".

11Deing da" Israela byumyu" yigi «Tam" gyoo: ge'. Ruben- Gad- bidthu shoid Manashe byumyu" yi Yodan gyid lang he: tab Gelilod moo: phoin: daloem: koid boem bye:» ga: shau" gyo: da:.

12Israela byumyu" yi he: ziri shau" gyoo: lang" bidthu shoid mo nyid da" byumyu" kung: yiri gyi khaid thougtheung wa shid re" shava phung goin" Shilo khyoo: zeing: yhe: ago".

13Hau: thang: Israela byumyu" yigi khainjung Eleaza da" nya: yuggi: zoo: Phineha ri Gilead mung" moo nyid boem da" Ruben- Gad- bidthu shoid Manashe byumyu" yi jang khyoo: nhang: kaid da:.

14Phineha yo' dage" bidvang shoid byumyu" damyu" mo dayug yo' byumyu" kung: joem mo dayug wigi vhujhung: daxi: yug cang yhe: ago".

15Nyangnu" Gilead mung" khyoo: Ruben- Gad- bidthu shoid mo Manashe byumyu" yi jhang ju" yhe: wigi

16Nyangnu" gi Aseing da" shava byu phung: goin" shid re" houg: bang: ri «Nanu" ciwim yoomo Israela da" Mangsoo ri thougtheung da" he: akhyeing" da" moo" ri koid boem ago" lha". Nanu" nyang: shid re" he: phoin: ri zhug da" khyo" Aseing ri thougtheung gyi koid abye:. Nanu" gi nya: thang: khyoo: acang loo: goo" nghoid da:.

17Aseing gi nya: byumyu" yiri lang: yoem" gyoo" nhang: wigi yooboo dam byid: uri Peora mo ngoonu" da" yooboo ri myid boin: ge'. Ngoonu" akhid nyid" ju sho' hau: gang mo yau: khi" kham zo: nyid ashi". Hau: yooboo agi" shi" goo" rhe".

18Akhid" nanu" gi nya: thang: cang wa shid re" he: pyam wa ein: go" rhe". Akhid" nyid" nanu" Aseing ri thougtheung gyi koid nghoid rigi nyang: gi nab yo nyid" Israela byumyu" yugkhang" moo" ri nheig yo: loo wa.

19Akhid" nanu" mougmyid gi noku wa joyoo aeung: nghoid rigi nya: Zoem" jo, da" Aseing mougmyid khyoo: re" lo boem ge'. Ngoonu" phung: mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougmyid dayham" lo mho' ge'. Nghoid loug we' ngoonu" AseingMangso da" phoin: moo: pug lung: wigi phoin: daloem: koid lung: da" khyo" Aseing ri thougtheung gyi akoid goo" anghoid lang" nanu" da" gyi koid thougtheung khyoo: moo: ngoonu" ri abo loem nhang:.

20Phyo' shoin: pyam wa dang: phyed to" da" zi joem khyoo: yo' sen: wigi amyeing" byid: da" dang: ri atam" gyoo: he: pyam da" Zera da" yuggi zoo: Akhan khasu" bue" ziri myid boin: ge'. Hau: gang mo Israela byu phung: goin" yooboo dam byid: zi shau" ago". Akhan gi nya: yooboo gang moo: nyang: dayug khyeing" shid: zi anghoid» ga: zi nghoid.

21Houg: lang" Ruben- Gad- bidthu shoid mo Manashe byumyu" yigi bidvang shoid mo byumyu" kung: yhoemkhung: yi da" vhujhung: yiri

22«Myhang: thang zigi Mangsoo nghoid. Nyang: gi Aseing nghoid da:. Myhang: thang zigi Mangsoo nghoid. Nyang: gi Aseing nghoid da:. Nyang: hau: ziri ciwim koid lid lo ziri nyang: se'. Houg: lho: ngoonu" we' nanu" ri si' nhang: nau da:. Ngoonu" gyi koid wigi Aseing ri loem khau myid abo nghoid rigi ngoonu" ri adei anyid nhang: loo: goo".

23Ngoonu"Aseing ri tid dang: atam" gyoo: wigi hau: adang moo: xoin" nghe' ngei" wa anghoid lang" shivoo: xoin" to' wa anghoid lang" zoem" khau: xoin" to' wa shid re" ngoonu" nya: phoin: ri koid nghoid rigi Aseing wigi nyang: ngoonu" ri yooboo dam byid: baja".

24Hougsu" anghoid. Ngoonu" hid su" koid zigi thang: phyang" nanu" amyed ashen yigi ngoonu" amyed ashen yiri hidsu" ga: tid wa ziri gyoug yoomo nghoid. Hau: zigi ‹Israela AseingMangsoo yo' nanu" cisen: go" lha".

25Aseing gi ngoonu" yo' nanu" Ruben- Gad byumyu" yi agyoo: moo: Yodan gyid lang ri mougkyoo" koid too" bye:. Aseing yo' nanu" ciwe' asen: nghoid da› ga: wa. Houg: lho: nanu" amyed ashen yigi ngoonu" da" amyed ashen yiri Aseing ri noku jang" mo yo" toem" pyam goo" wa nghoid.

26Houg: yoomo ngoonu" phoin: daloem: koid bye:. Hau: jang" mo xoin" nghe' ngei" wa yo' xoin" to' wa zi anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Nghoid loug we' hau: gungthid he: zigi sagse: asoo" daloem: nghoid. Houg: sagse: asoo" gi ngoonu" da" amyed ashen yi yo' nanu" da" amyed ashen yiri tid poin" loo wa. Ngoonu" we' Aseing ri nya: da" gyeung" shang: Zoem" moo xoin" joem nghe' ngei" xoin" to' ziyo' zoem" khau: xoin" ngei" byid: wigi gyeing" nyang: yo" noku wa akho: akhang" jo, da:. Hau: thang: nanu" da" amyed ashen yigi ngoonu" da" amyed ashen yiri nanu" giAseing yo' ci: asen: ga: yo" tid wa zi anghoid.

28Hid su" nyangnu" tid uri ngoonu" da" amyed ashen yigi ‹Yu" ge'. Ngoonu" phoug" phyid" yigiAseing da" phoin: yo' du da" phoin: daloem: koid to" ago". Hau: zigi xoin" nghe' ngei" anghoid lang" xoin" to' wa shid re" anghoid. Nghoid loug we' ngoonu" byumyu" yo' nanu" byumyu" yi shid re" asoo" khyo" koid zi nghoid› ga yo" tid wa zi nghoid.

29Ngoonu" gi hau: adang moo: xoin" nghe' ngei" wa shivoo xoin" shugbyid: wa xoin" to' byid: wa shid re" phoin: ri koid khyo" gyeing" nyang: Aseing ri thougtheung gyi koid zi akhid" nya: thang: cang jang" mo theing: pyam zi anghoid. Ngoonu" gi nya: shidkhoin" Zoem" shid vhu" moo: jo, da" ngoonu" Aseing Mangso da" phoin: mo lid wigi phoin: gootu: daloem: ri we' akoid noug" ga:» phoug tid.

30Khainjung Phineha yo' nyang: yo' dage" bo cang boem da" shava byu phung: mo vhujhung: daxi: yug- bidvang shoid byumyu" yi da" yhoemkhung: yi mo vhujhung: yigi Ruben- Gad- Bid thu shoid mo Manashe byumyu" yi tid boem da" dang: ri shau" gyo: wigi nyangnu" nheig gyo: shid: ago".

31Khainjung Eleaza da" yuggi zoo: Phineha gi nyangnu" ri «Akhid" Aseing gi ngoonu" yo' dage" nyid ziri ngoonu" si bye:. Nanu" gi Aseing ri thougtheung gyi koid zi anghoid. Ciwim gari: nanu" gi Israela byumyu" yiri Aseing jang" mo shau" wa da" yooboo dam mo khyoid yu bye: nhung» ga: tid da:.

32Hau: thang: Phineha yo' vhujhung: yigi Ruben- Gad byumyu" yiri Gilead mung" moo: nyhid: too" kho' wigi Khanan mung" Israela byumyu" yi jang khyoo: tau" lo" lho: nyangnu" ri lu dang: lo kyo" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Israela byumyu" yigi nheugshid: ziyo' Mangsoo ri coung" ago". Ruben yo' Gad byumyu" yi de: nyid boem da" mougmyid ri phyo' shoin" pyam wa da" gyi khaid wa yo' sen: wigi nyangnu" atid loogoo" nghoid da:.

34Ruben yo' Gad byumyu" yigi «He: phoin: gi Aseinggi Mangsoo nghoid da" khyoo: ngoonu" dangain" bang: shid re" sagse: nghoid da» ga: tid ago". Houg: yoomo nyangnu" gi hau: ziri «Sagse:» ga myheing ago".

Yoshu 23

Yoshu Da" Lo" thang Pyeing: Dang:

1Gye myang" thang: ri Aseing gi Israela byumyu" yiri nyangnu" ri lheing khoem to" da" gyivoo yi lo, mo goem loem byid: da:. Hau: ayo, ri Yoshu gi gye" mang: bye:.

2Houg: yoomo nyang: gi Israela byumyu" yi dangain"- ludaid yi vhujhung: yi tarha" agyi yi byumyu" yi mo gyizoug: dangain" ri khe: yu wigi «Akhid" ngoo gi gye" mang: bye:.

3Nanu" gang mo he: byumyu" dangain" ri nanu" Aseing Mangsoo cikoid lid loo bye: da" ja: khang" moo" ri nanu" shau" myang abye: go". Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" shid re" gyi khaid byid: loo bye:.

4Ngoo gi nanu" da" byumyu" yi mougmyid jonu" khyo" akhid" nyid boem shi" go" da" byumyu" yi mung" ri we' bid thu shoid Yodan gyid lang mo zi bidvang shoid Meing: gung panglai: ju" sho' ngoo oung: yu bye: da" byumyu" yi mungdain: dangain" ri nanu" ri kho' gam byid: bye:.

5Nanu" Aseing Mangsoo gi nyangnu" ri nanu" jang" mo zoid phang: loo" nhang: da:. Nanu" shid khyoo: yhe: lo" uri nyang: gi houg: bang: ri khaid thu pyam wa zi nghoid. Nanu" AseingMangsoo nanu" ri dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nyangnu" mung" ri nanu" seing: yu wa zi nghoid.

6Houg: yoomo Moshe da" tarha" pug moo lhid" to" zi ja: khang" moo" ri zid" lho: tam" gyo wigi cang koid ge'. Houg: mo dadu ri we' ashe: pyam goo".

7Houg: lang" nanu" phung: moo: nyid deing jo, da" tungbau byu yi yo' azoem" goo". Nyangnu" yu phara" joem da" myeing ri alang: goo". Hau: myeing joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri lang: wigi jham' atang: goo". Hau: yu phara" joem ri ano' goo". Houg: joem ri agoeb pid goo".

[8]Hau: gungthid akhid nyid" ju" sho' nanu" jhug zug nyid da" Aseing ri jhug zug nyid ge'.

[9]Aseing gi nanu" shid vhu" khyoo: yhe: loo" lang" gyi: sheung: wigi yoem so' bo da" byumyu" yiri khaid thu pyam da:. Hang" dayug we' nanu" ri khanham we' ayo" thougtheung yu" nghoid da:.

[10]Nyang: dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyo" nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" shid re" gyi khaid byid: bye: yoomo nanu" mo hang" nghoid loug we' byu dakhyeing" ri yo" tang" phang: loo" nhang: da:.

[11]Nanu" AseingMangsoo ri jheddab wa shid re" zid" nyid ge'.

[12]Nanu" gi dang: azung" loo: za: nanu" phung: moo: nyid deing nyid da" tungbau byu yi yo' zoem" wigi nyangnu" gi myi: byid: myi: yu khyoo: koid boem nghoid rigi

[13]Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" shid vhu" khyoo: yhe: lo" ri hau: byumyu" yiri khaid thu pyam byid: wa anghoid lo: ziri boin: nyid ge'. Nyangnu" gi lhid anghoid lang" duang: gyam" yo' dayhang: ti" nanu" shid re" gyoug ca" ziyo' nanu" nung" khung: moo: tei" wigi baid anghoid lang" nanu" myojid" mo zu: yhang: ti" noo nhang: wa. He: zigi nanu" AseingMangsoo nanu" ri byid: to" da" he: mougmyid gi moo: hang" dayug we' anyid deing jo, loo: sho' bui" nhang: loo wa.

[14]Akhid" ngoo gi shid: yo, ju" bye:. Nanu" yugkhang" moo" nyang: nya: emyed nheigloem: yo' ung: khung: soozoo: mo nanu" Aseing Mangsoo gi nyang: dangsoo" byid: bye: da" ge da" ja: dangain ri byid: bye: khyoo: ri se' nyid ago". Nyang: dangsoo" byid: to" zi ja: khang" moo" ri cang koid pyeing wigi daja: ri we' ashe: pyam nghoid da:.

[15]Ngoonu" ri nyang: byid: to" da" dang soo" ja: khang" moo" ri koid pyeing bye: yhang: ti" nyang: gi kyug nhain' zi ja: khang" moo" ri we' bui" nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nanu" cang wa shid re" nanu" Aseing Mangsoo wigi amyeing" byid: to" da" dang: theing ri nanu" ayo" cang pyeing lho: nanu" gi gootu: yu phara" ri no' wigi dei byid: nghoid rigi nyang: nheig yo: wigi nanu" ri yooboo dam byid: wa. Houg: lho: nyang: nanu" ri byid: to" da" he: ge da" mung" mo amyang" ri nanu" mo hang" dayug we' nyid deing jo, loogoo" wa anghoid» ga: tid.

Yoshu 24

Yoshu Shekhem Moo: Byumyu" Yiri Dang: Tid Khyoo:

1Yoshu gi Shekhem moo: Israela byumyu" kung: dangain" ri khe: zheing" yu da:. Nyang: gi ludaid yi vhujhung: yi tarha" agyi yi yo' Israela gyizoug: yiri khe: da:. Houg: lho: nyangnu" gi Mangsoo shidkhoin" khyoo: yhe: ago".

2Yoshu gi byumyu" yi dangain" bang: ri «He: zigi Israela da"Aseing Mangsoo tid da" dang: nghoid da:. Hau: zigi ‹Goonham- nanu" phoug" phyid" yigi Uphrad thei: tab moo nyid wigi yu phara" gootu: ri no' bang: nghoid ago". Hau: phoug" phyid" yi mo dayug gi Abraham yo' Nahora tang: da" nya: phoo Tera nghoid da:.

3Hau: thang: ngoo gi nanu" phoug" phyid" Abraham ri Uphrad lang thei: tab mo shu" yu wigi Khanan mung" goin" khyoo: goem: sho' shu" lid yhi: bye:. Ngoo gi nyang: ri amyed ashen myoo" sho' byid: bye:. Ngoo gi nyang: ri Isag-

4Isag ri Yaku yo' Eso tang: ri byid: bye:. Ngoo gi Eso ri nya: mougmyid jonu" khyo" Edom boem moug: ri byid: bye:. Nghoid loug we' nanu" da" phoug" phyid" Yaku yo' nya: zoo: yigi Egutu mung" khyoo: gyoo" yhe: ago".

5Thang: ri ngoo gi Moshe yo' Arun tang: ri nhang: kaid wigi Egutu mung" moo: yau: khi" zeing bui" nhang: bye:. Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri shu" thu loo bye:.

6Ngoo gi nanu" da" phoug" phyid" yiri Egutu mung" mo shu" thu lo wigi Egutu byu yigi gyi myang: rheing yo' myang: dab bang: cang khaid ago". Nghoid loug we' nanu" da" phoug" phyid" yi Thoem" Ni khyoo: ju" yhi: lang"

7Nyangnu" gi ngoo ri pang" thoug yu byid: wa shid re" yoid mho' ago". Houg: yoomo nyangnu" yo' Egutu byu yi agyoo: moo: ngoo: gi moug: coid ri to" too"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: bye:. Ngoo gi Egutu byu yi adang moo: panglai: wigi nhau' said pyam bye:. Egutu mung" ri ngoo khasu" koid bye: ziri nanu" se' da:. «Nanu" gi dain" pyoid yoo moo: gye" myang" sho' nyid ago".

8Hau: thang: ngoo gi nanu" ri Yodan gyid lang bidthu shoid moo nyid boem da" Amori byumyu" yi mougmyid khyoo: shu" loo" bye:. Nyangnu" gi nanu" ri khaid zain: ago". Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri nyangnu" adang moo: oung: nhang: bye:. Nanu" gi nyangnu" mung" ri yu pyam bye:. Nanu" shid vhu" khyoo: yhe: lo" ri ngoo houg: bang: ri said toem" pyam bye:.

9Hau: thang: Moba khokham Balag ga: da" Zipora da" nya: zoo: nanu" ri gyi zain: da:. Nyang: gi Beora nya: yuggi zoo: Balam jhang pyeing: dang: foin: kaid wigi nanu" ri nheing" khoin" kaid byid: wa shid re" nyang: ri koid nhang: da:.

10Nghoid loug we' ngoo gi Balam da" dang: ri agyoo: byid:. Houg: yoomo nyang: gi nanu" ri mainkaid byid: da:. Hid: su" khyo" wigi nanu" ri ngoo Balag da" lo, mo khyoid yu loo bye:.

11Nanu" gi Yodan gyid lang ri gu: dab wigi Yerikho khyoo: ju" lo da:. Yerikho voobyu yigi Amori- Perizi- Khanan- Hiti- Girgashi- Hivi- Yebusi byumyu" yi yhang: ti" nanu" ri gyi zain: ago". Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri nyangnu" dangain" bang: adang moo oung: doid nhang: bye:.

12Nanu" shidvhu" khyoo yhe: lo" uri Amori khokham eig yug ri yo" khaid thu pyam wa shid re" nyangnu" ri ngoo byoo dain yoeb lam" bui" nhang: bye:. Nanu" da" shamcoin" joem yo' lid: joem wigi hau: ziri koid zi anghoid.

13Ngoo nanu" ri khanham we' moo" azei: yu" da" mougmyid- nanu" atam: da" voomoo" joem ri byid: bye:. Akhid" nanu" hougmoo: nyid nyid wigi nanu" asho" da" zabyid nei mo ashi" yo' zhainloin: gam joem mo ashi" joem ri zo: nyid ago"› ga: tid da:.

14Yoshu gi xo' lho: «Akhid Aseing ri ngi: shab wigi nyang: ri deing: deing: main: main: jhug zug tung" dei byid: nyid ge'. Nanu" phoug" phyid" yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mesopotamia mung" yo' Egutu mung" moo lhung no' da" yu phara" ri yu pyam wigi Aseing ri kyeing" dei byid: ge'.

15Nanu" nyang: ri anau dei byid: goo" nghoid rigi hang" ri dei byid: wa khyoo: ri akhid" nyid" myid phyed ge'. Mesopotamia mung" mo nanu" phoug" phyid" yi no' lo da" yu phara" joem anghoid lang" nanu" akhid" nyid nyid da" Amori byu yi yu phara" joem ri dei byid: goo" wa la". Ngoo yo' nga" yhoem: byu yi koem' gi Aseing ri dei byid: wa.» ga: tid da:.

16Houg: lang" byumyu" yigi «Gootu: yu phara" ri dei byid: wa shid re" ngoonu" khanham we' Aseing ri ashe: pyam too".

17Ngoonu" AseingMangsoo gi ngoonu" phoug" phyid" yi yo' ngoonu" ri Egutu mung" moo: join koid da" jang" mo shu" thu lo da:. Houg: lho: nyang: koid shug lo da" mau" pho" alhoo: again ri ngoonu" shau" myang bye:. Ngoonu" lid phyed lo da" byumyu" dangain" phung: moo: ngoonu" yhi: khang" moo" nyang: ngoonu" ri goem loem byid: da:.

18He: mung" khyoo: ngoonu" jhen" vang yhe: lo" uri Aseing gi hid: moo: nyid boem da" Amori byu yi dangain" ri khaid thu pyam da:. Houg: yoomo ngoonu" we' Aseing ri za: dei byid: wa. Nyang: gi ngoonu" Mangsoo nghoid da» ga: phoug tid ago".

19Yoshu gi byumyu" yiri «Nghoid loug we' nanu" gi Aseing ri ayo" dei byid: goo" abe. Nyang: gi gyeung" shang: da" Mangsoo nghoid wigi nanu" yooboo joem ri akhyoid byid: wa. Nyang: gi yoem: shi' nyang: cang hang" ri we' azeing: kham byid: wa.

20Houg: lho: tungbau yu phara" joem ri dei byid: wa nanu" nya: jang" mo phang lo" nghoid rigi nyang: gi nanu" ri gyi tau" koid wigi yooboo dam byid: loo wa. Nyang: gi shidphyang" nanu" ri ge khyo" koid nghoid loug we' nanu" ri said toem" pyam wa"» ga: tid da:.

21Byumyu" yi Yoshu ri «Anghoid- ngoonu" gi Aseing ri dei byid: wa» ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Yoshu nyangnu" ri«Aseing ri dei byid: wa shid re" nanu" nyang: kham: yu boem bye: zigi nanu" nyang: sagse: nghoid ago"» ga: tid da:. Nyangnu" gi «Nghoid- ngoonu" gi sagse: nghoid» ga: phoug tid ago".

23Nyang: gi «Houg: lang" nanu" yo" to" da" tungbau yu phara" joem ri yu pyam ge'. Israela da" Aseing Mangsoo ri nanu" dang: zung" nyid wa khyo" jham' tang: ge'» ga: mho' da:.

24Houg: lang" byumyu" yigi Yoshu ri «Ngoonu" gi ngoonu" Aseing Mangsoo ri dei byid: wa. Nya: amyeing" dang: joem ri ngoonu" tam" gyoo: wa» ga: tid ago".

25Houg: yoomo Yoshu gi hau: bidnyid ri byumyu" yi shid re" dang: theing koid wigi nyang: gi hau: da" Shekhem moo: tarha" yo' thung" ri: joem nyangnu" ri byid: da:.

26Yoshu gi Mangso da" tarha" mougsoug" pug moo: hau: tarha" joem ri lhid" da:. Hau: thang: nyang: gi lug boem moo" zeing daloem: ri yu lho:Aseing da" gyeung" shang: joyoo mo Shookhi" gam gyid" moo: zhug to" da:.

27Nyang: gi byumyu" yi dangain" ri «He: lug boem gi ngoonu" da" sagse: nghoid wa. Aseing ngoonu" ri dang: tid bye: dang: khoin" dangain" ri hau: zi gyoo: baja". Houg: yoomo hau: zigi nanu" shid re" sagse: nghoid wigi nanu" Mangsoo ri thougtheung gyi koid jang" mo toem' pyam loo wa» ga: tid da:.

28Hau: thang: Yoshu gi byumyu" yiri nhang: kaid da:. Yugkhang" moo" nyang: nya: moug: khyoo: tau" lo" ago".

Yoshu Yo' Eleaza Shid: Lo" Khyoo:

29Hau: thang: Aseing da" dei zoo: Yoshu gi zain nyid dasho: daxi: zain ri shid: bye:. Yoshu gi Nun da" nya: yuggi zoo: nghoid.

30Nyangnu" gi nyang: ri Gasha boem mougzhung: shoid Ephrim boem moug: mo nya: moug: Timnad Sera moo: myhoeb to" ago".

31Yoshu dei nyid da" gu: moo Israela byumyu" yigi Aseing ri dei byid: wigi nyang: shid: thang: ri nyangnu" gi Israela shid re" Aseing koid byid: lo da" lo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo" ja: khang" moo" ri shau" myang da" bang: nghoid da" hau: vhujhung: yi dei nyid shi" gu: moo: xo' lho: hougsu" koid ago".

32Egutu mung" mo Israela byumyu" yi dang lo boem da" Yoseb da" manggung ri Yaku wigi Shekhem da" nya: phoo- Hamora da" nya: yuggi zoo: yi mo ngei dashoo: pyi" yo' qei yu to" da" mougmyid mo Shekhem moo: myhoeb to" ago". He: mougmyid gi Yoseb da" amyed ashen yi shau" yu da" mid mougmyid nghoid da:.

33Arun da" nya: yuggi zoo: Eleaza gi: shid: wigi nya: yuggi zoo: Phineha ri byid: to" da" Ephrim boem moug: mo Gibea moo: myhoeb to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" Agyi

Tarha" Agyi 1

Yuda yo' Simun Byumyu" Kung: wigi Adonibezeg ri Myheig Yu da" Khyoo:

1Yoshu shid: byug thang: Israela byumyu" yigi Aseing ri «Ngoonu" mo kha: byumyu" kung: yi shi" Khanan byumyu" yiri yhe: zain: wa la"» ga: myid: ago".

2Aseing gi «Yuda byumyu" kung: yi xang: shi" yhi: wa zi nghoid. Mung" ri vhoeb wa shid re" ngoo nyangnu" lo, moo byid: wa» ga: tid da:.

3Yuda kung: bang: gi Simun kung: bang: ri «Ngoonu" ri kho' byid: to" da" mougmyid khyoo: ngoonu" yo' dage" yhi: goo" shang. Houg: lho: Khanan byumyu" yiri ngoonu" dage" gyi zain: wa zi nghoid. Hau: thang: ngoonu" we' nanu" ri kho' byid: to" da" mougmyid khyoo: nanu" yo' dage" yhi: wa zi nghoid» ga: tid. Houg: yoomo Simun kung: bang: yo'

4Yuda kung: bang: gi gyi dage" yhe: khaid ago". Aseing gi nyangnu" ri Khanan byu yiri yo' Perizi byu yiri oung: pyam nhang: da:. Houg: lho: nyangnu" gi Bezeg moo byu damoin ri khaid oung: pyam da:.

5Nyangnu" houg: moo Adonibezeg ri shau" myang boem yoomo nyang: ri khaid zain: boem ago".

6Nyang: gi tang" phang: lo" da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: ri cang khaid lho: shoug" myheig yu ziyo' nya: lo, moo" cam" yo' khyid: moo" cam" joem ri phyed pyam byid: ago".

7Adonibezeg gi «Khyid: moo" cam" lo, moo" cam" joem ri phyed pyam byid: shau" boem da" khokham nyhed xi: yug gi nga" zoobui" gyid" mo zooshoin: ri cang koid: zo: ago". Akhid" Mangsoo gi ngoo nyangnu" ri koid lo khyo" ngoo ri we' koid abye:» ga: tid da:. Nyang: gi Yerusalem khyoo: shu" loo" shau" wigi houg: moo shid: byug bye:.

Yuda Byumyu" Kung: yi Yerusalem yo' Hebron ri Oung: Pyam Da" Khyoo:

8Yuda kung mo bang: gi Yerusalem ri gyi yhe: zain: wigi hau: ziri oung: yu pyam ago". Nyangnu" gi hau: voobyu yiri said pyam lho: voomoo" ri myi: nghe' pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: thang: nyangnu" gi boem moug: moo boem khyid: moo mougpyi: shoid mo moug: kyug moo nyid boem da" Khanan byu yiri gyi zain: wa yhe: lo" ago".

10Nyangnu" gi Kiriad Arba ga: lhung tid da" Hebron voomoo" moo nyid boem da" Khanan byu yiri gyi yhe: zain: ago". Hougmoo: nyangnu" gi Sheshai- Ahiman- Talamai kung: yiri oung: pyam ago".

Othniela gi Debira Voomoo" ri Khaid Oung: Pyam Khyoo:
(Yos 15:13-19)

11Hougmo Yuda byumyu" yigi hau: ayo, ri Kiriad Sephera ga: myheing da" Dabira voomoo" ri gyi yhe: zain: ago".

12Nyangnu" mo Khaleb ga: su: gi «Kiriad Sephera voomoo" ri khaid oung: su: ri nga" myiyi: zoo: Agsa ri byid: zhoo" wa» ga: tid da:.

13Khaleb da" nya: nhung" Kenaza da" nya: yuggi zoo: Othniela gi hau: voomoo" ri khaid oung: yu bye: da:. Houg: yoomo Khaleb gi nya: myiyi: zoo: Agsa ri nyang: ri byid: zho" da:.

14Othniela gi lo, xo' da" bidnyid moo nya: phoo ri yoo dakhyang" mho' wa shid re" Agsa ri tid da:. Agsa gi nya: loo zei: dang moo gyo" wigi Khaleb gi nyang: ri civho:» ga: myid: da:.

15Nyang: gi «Ngoo gyid thu thoem" dayham" ri vho:. Nang ngoo ri byid: to" da" mougmyid gi moug: kyug danghoid da» ga: phug tid da:. Houg: yoomo Khaleb gi tho' mo gyid bug yo' vhoo: mo gyid bug ri byid: da:.

Yuda yo' Benyamin Kung: yi da" Oung: Doid Khyoo: Joem

16Moshe da" yug phoo Keni da" amyed ashen" yigi thab gam voomoo" Yerikho mo Yuda byumyu" yi yo' dage" Yuda mung" khoug: mo Arad mougpyi: shoid dain" pyoid yoo khyoo: cang yhe: lo" da:. Nyangnu" gi Amaleg byu yi phung: moo yhe: de: nyid boem.

17Yuda kung: yigi Simun kung: bang: yo' dage" cang yhe: wigi Zephad voomoo" moo nyid boem da" Khanan byu yiri dage" yhe: khaid oung: pyam ago". Nyangnu" gi voomoo" ri nheing" pyam ziyo' phyo' shoin' pyam wigi hau: ziri Horma ga: myheing pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18-19Aseing Yuda kung: yiri pang" thoug byid: wigi nyangnu" gi boem moug: ri yo" seing: yu ago". Nghoid loug we' nyangnu" Gaza- Ashkelon- Ekron yo' lheing khoem mo mougmyid joem rigi ayo" khaid oung: pyam nghoid ago". Gyid yam cang nyid boem da" byumyu" yigi joto' gyi myang: rheing" yo" boem wigi Yuda byu yigi nyangnu" ri ayo" khaid thu pyam nghoid da:.

20Moshe amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" Khaleb ri Hebron voomoo" byid: ago". Nyang: gi Anag da" amyed ashen yi mo nghoid da" byumyu" kung: soem" kung: ri hau: voomoo" mo khaid thu pyam yug nghoid.

21Nghoid loug we' Benyamin kung: yigi Yerusalem moo nyid boem da" Yebusi byu yiri akhaid thu pyam nghoid ago". Hau: ayo, mo zi Yebusi byumyu" yigi Benyamin kung: yi yo' dage" xo' nyid lo" boem ago".

Ephrim Kung: yo' Manashe Kung: Bang: Bethela ri Oung: yu Pyam Boem da" Khyoo:

22-23Ephrim kung: yo' Manashe kung: bang: gi hau: ayo, moo Luza ga: myheing da" Bethela ri gyi yhe: zain: ago". Aseing gi nyangnu" ri pang" thoug byid: da:. Nyangnu" gi voomoo" khyoo: jooyu" bang: ri nhang: kaid wigi

24byu dayug thu re" zi nyangnu" myang lang" nyang: ri «Ngoonu" ri voomoo" khyoo: khasu" vang yhi: wa ein: ziri khyoo: shid byid: la- ngoonu" nang ri ce: dam atab' wa» ga: tid ago".

25Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri khyoo: shid byid: wigi Ephrim yo' Manashe kung: bang: gi he: yug yo' nya: yhoem: byu yi mo lid voomoo" khoug: mo yugkhang" moo" ri said toem" pyam ago".

26Hau: thang: ri nyang: gi Hiti mung" khyoo: yhe: lho: houg: moo voomoo" da voo yhe: de: da:. Hau: voomoo" ri Luza ga: myheing da:. Akhid" nyid" ju" sho' myeing jo, da:.

Israela Byu yi wigi Akhaid Thu' Pyam da" Byumyu" Yi

27Manashe kung: bang: gi Bed Shan- Tanag- Dora- Ibelan- Megido voomoo" joem yo' hau: anam mo voogung joem moo nyid boem da" bang: ri akhaid thu pyam nghoid ago". Khanan byu yigi xo' lho: houg: moo nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Israela byu yi yoem: gyi: ri" lang" Khanan byu yiri nyangnu" shid re" moo" zei: byid: wa doin: zeig nhang: zo: ago". Nyangnu" gi houg bang: ri dangain" bain sho' akhaid thu pyam nghoid da:.

29Ephrim kung: yi we' Gezera voomoo" moo nyid da" Khanan byu yiri akhaid thu pyam nghoid ago". Houg: yoomo Khanan byu yigi houg: moo nyangnu" yo' dage" xo' wigi nyid ago".

30Zebulun kung: yi we' Kitron yo' Nahala voomoo" moo nyid boem da" byu yiri akhaid thu pyam nghoid ago". Houg: yoomo houg: moo nyangnu" yo' dage" xo' nyid wigi nyangnu" shid re" moo" doin zeig zei: nhang: ago".

31Ashera kung: bang: we' Akho- Sidon- Alab- Akhzib- Helaba- Apheg- Rehob voomoo" joem moo nyid boem da" bang: ri akhaid thu pyam nghoid ago".

32Ashera kung: bang: gi Khanan byu yiri akhaid thu pyam yoomo nyid xau" nghoid da" houg: bang: yo' dage" nyid boem da:.

33Napthali kung: bang: gi Bed Shame yo' Bethanad voomoo" moo nyid boem da" bang: ri akhaid thu pyam nghoid ago". Napthali kung: bang: gi nyid xau" Khanan byu yi yo' dage" nyid boem ago". Houg: bang: ri nyangnu" shid re" moo" doin: zeig zei: nhang: ago".

34Amori byu yigi Dan byumyu" kung: bang: ri boem moug: khyoo: khaid kaid wigi nyoem" khyoo: agyoo" ri" nhang: nghoid ago".

35Amori byu yigi Aiyalon- Shalabim yo' Here boem cang xo' nyid boem ago". Nghoid loug we' Ephrim kung: bang: yo' Manashe kung: bang: gi nyangnu" vhoeb da" akhoug: moo: houg: bang: ri nyhid: to" wigi houg: bang: ri nyangnu" shid re" moo" doin: zeig zei: nhang: ago".

36Edom byu yi da" mougkyoo" gi Sela mougzhung: shoid mo zi Akrabim koo' lhang khyoo: lid phyed lo" da:.

Tarha" Agyi 2

Bokhim Joyoo Mo Aseing Da" Moug: Lagyoo:

1Aseing da" moug: lagyoo: gi Gilgala mo zi Bokhim khyoo: yhe: wigi Israela byu yiri «Ngoo gi nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo wigi nanu" phoug"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

phyid" yiri dangsoo" byid: to" da" mung" khyoo: nanu" ri shu" loo bye:. Ngoo gi Nanu" yo' to" to" da" dang: theing ri khanham we' aphyo' pyam wa. 2He: mung" moo nyid boem da" bang: yo' dang: theing daja: we' nanu" age too" nghoid ago". Nanu" gi nyangnu" da" phoin: joem ri phyo' khyo' pyam ca" ago" da» ga: tid. Nghoid loug we' nanu" gi ngoo tid to" ziri akoid goo" nghoid da:. Nanu" gi atau" khyo" koid abye: go".

3Houg: yoomo akhid" ngoo gi nanu" shid vhu" khyoo: yhe: lo" ri he: byumyu" yiri akhid thu pyam wa zi nghoid da" khyoo: nanu" ri tid kyo". Nyangnu" gi nanu" da" gyivoo yi bue" loo wa. Nanu" gi nyangnu" da" yu phara" joem ri noku da" moo" zoo" wigi lhid' moo myi" ri" goo" wa» ga: tid. 4Moug: lagyoo: he: dang: ri bain tid lang" Israela byu yi dangain" kyi: ngau ago". 5He: gang mo hau: joyoo ri Bokhim ga: myheing ago" zi nghoid. Nyangnu" gi hau: joyoo moo Aseing ri xoin" to' byid: ago".

Yoshu Shid: da" Khyoo:

6Yoshu gi Israela byumyu" yiri nyangnu" nya: khyoo: khyoo: nhang: kaid wigi yugkhang" moo" gi hau: nya: gamboem mougmyid ri yhe: seing: yu ago". 7Yoshu dei nyid gu: moo Israela byumyu" yigi Aseing ri dei byid: nyid ago". Nyang: shid: byug thang: rilang" Israela byu yi shid re" Aseingkoid da" gyi: sheung: da" moo" zoo" dangain" ri nyangnu" nya: myo, yo' shau" myang boem da" vhujhung: yi dadei nyid nyid gi nyangnu" hougsu" xo' lho: dei byid: nyid ago". 8Nun da" yuggi zoo:- Aseing dei zoo: Yoshu gi apyaid dasho: daxi: zain ri shid: lo" da:. 9Gasha mougzhung: Ephrim boem moug: mo nya: gamboem mougmyid Timnad Sera joyoo moo nyang: ri myhoeb to" da:. 10Yoshu pyaid mo byu daxeig goin' zi shid: lo" lho: thang: xeig mo byu yigi Aseing yo' Israela byumyu" yi shid re" Aseingkoid da" moo" ri to" myhed pyam ago".

Israela Byumyu" yi Aseing ri Noku Nyid Ziri Theing: Byug Khyoo:

11Israela byumyu" yigi Aseing ri yooboo shoid thougtheung wigi Bala ri dei byid: boem ago". 12Nyangnu" gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo-Egutu mung" mo nyangnu" ri shu" thu lo da" Mangsoo nghoid da" Aseing ri noku khyoo: theing: byug ago". Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" lheing:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

khoem moo nyid da" byu yi yu phara" joem nghoid da" gootu: yu phara" joem ri no' lo ago". Nyangnu" houg joem ri goeb pid byid: lho: Aseing ri nheig yoo: nhang: ago". 13Nyangnu" gi Aseing ri noku ziri theing: pyam wigi Bala yu phara" joem yo' Astarte ri dei byid: ago".

14Houg: yoomo Aseing gi Israela byumyu" yiri nheig joem: yo: lho: gyivoo yiri khaid zain: nhang: wigi nyangnu" ri lhoid zoo: nhang: ago". Nyang: gi houg bang: lheing khoem mo gyivoo yiri nyangnu" ri oung: nhang: wigi Israela byumyu" yigi nyangnu" nya: gung ri ayo" goem loem loo: nghoid ago". 15Nyangnu" gyi khaid pui" yhi: khang" moo" nyang: khasu" koid wa tid ziyo' dakhyo" Aseing gi nyangnu" ri thougtheung da:. Nyangnu" gye" myid myo: nyid boem ago".

16Hau: thang: Aseing gi nyangnu" ri phyo' zoo: bang: da" lo, mo khyoid yu wa shid re" Israela byumyu" vhujhung: yiri byid: da:. 17Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi nyangnu" da" vhujhung: yi dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid da:. Israela byumyu" yigi Aseing ri jhug azug loo: za: yu phara" gootu: ri no' boem ago". Nyangnu" phoug" phyid" yi Aseing da" dang: ri tam" gyo: ago". Nghoid loug we' he: byuxeig aseig bang: gi hougsu" koid wa shid re" toem' pyam bye: ago". 18Aseing gi Israela byumyu" yiri vhujhung: byid: khang" moo" Aseing gi nyang: ri pang" thoug wigi hau: vhujhung: dei nyid da" ayo, cang gyivoo yi lo, mo byumyu" yiri khyoid yu da:. Nyangnu" kyi" khyeug shoug" ziyo' doin: zeig zo: akhoug: moo nyangnu" kyi" khyeug ngau boem yoomo Aseing gi nyangnu" ri nheig khyeug yu da:. 19Nghoid loug we' vhujhung: shid: loo" lang" byumyu" yigi khyoo: xau" khyoo: doem tau" lo" wigi lid loo bye: da" byuxeig tho' je xo: lo, moo" ri koid ago". Nyangnu" gi yu phara" joem gootu: ri dei byid: lho: no' ago". Houg: lho: nyangnu" nya: akhyeing" da" khyoo: ri nheigloem: thain: lho: xo' yhe: lo" ago". 20Hau: thang: Aseing gi Israela byumyu" yiri nheig joem: yo: wigi «He: byumyu" yigi nyangnu" phoug" phyid" yiri cang pyeing wa ngoo amyeing" byid: to" da" dang: theing ri phyo' pyam abye: go". Nyangnu" nga" dang: ri atam" gyoo: yoomo nghoid. 21Yoshu shid: da" uri he: mung" moo nyid boem shi" go" da" ce: byumyu" yiri we' ngoo akhaid thu loo: wa. 22Nyangnu" phoug" phyid" yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid boem ziyo' dakhyoo" ti" he: Israela byumyu" yi nga" khyoo: moo: cang go" la- acang goo" la- ein: ziri he: byumyu" yiri ci: wigi koid wa zi nghoid» ga: tid. 23Houg: yoomo Aseing gi hau: byumyu" yiri hau: mungdain: moo nyid deing jo, nhang: da:. Nyang: gi Yoshu ri houg: bang: adang moo aoung: pyam nhang: nghoid da:. Yoshu shid: thang: ri we' nyangnu" ri nyang: myab akhaid thu pyam nghoid da:.

Tarha" Agyi 3

Byumyu" Yi Mungdain: Moo Nyid Deing Jo, Boem Da" Khyoo:

1Houg: yoomo Aseing gi Khanan mung" moo gyi khaid pui" avang yu" lho: lid lo boem da" Israela byu yiri jham" yu" wa shid re" byumyu" dayham" ri hau: mungdain: moo teing too" byid: da:. 2Nyang: gi he: ziri Israela byuxeig khang" moo" moo gyi khaid wa shid re" za: nghoid da:. Je wigi shid phyang" gyi khaid pui" moo khanham we' avang yu" da" bang: shid re" nghoid da:. 3Hau: mungdain: moo nyid deing jo, da" bang: gi Philisti voomoo" wim: loem:- Khanan byu yi dangain"- Sidon byu yi yo' Bala Hermon boem mo Hamad boem gyoo: moo ju" sho' nyid boem da" Lebanon boem mo Hivi byu yi nghoid ago". 4Moshe khyo" wigi nyangnu" phoug" phyid" yiri Aseing wigi byid: to" da" amyeing" dang: joem ri Israela byu yi tid dang: gyoo: go" la- agyoo: go" la- ga: ziri si' wa shid re" jham" yu" wa nyangnu" ri to" to" zi nghoid. 5Hougsu" yoomo Israela byu yigi Khanan byu yi Hiti byu yi Amori byu yi Perizi byu yi Hivi byu yi Yebusi byu yi phung: moo nyid boem ago". 6Nyangnu" gi houg: bang: yo' myi: yu yoobyen koid wigi houg: bang: yu phara" joem ri no' ago".

Othniela

7Israela byumyu" yigi nyangnu" Aseing Mangsoo ri to" myhed pyam ago". Nyangnu" gi nyang: ri yooboo shoid thougtheung wigi Bala yo' Ashera yu phara" joem ri no' ago". 8Houg: yoomo Aseing gi Israela byumyu" yiri nheig yo: wigi Mesopotamia khokham Kushan- Rishathim ri nyangnu" adang moo oung: pyam nhang: da:. Nyangnu" gi nyang: vhoebkhang" da" akhoug: moo shed zain nyid ago". 9Hau: thang: Israela byumyu" yigi Aseing ri yoid mho' boem yoomo nyangnu" ri lhoid pyoin' kaid wa da" byu dayug ri Aseing nhang: kaid byid: da:. He: yug gi Othniela nghoid. Othniela gi Khaleb da" nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhung" Kenaza da" nya: yuggi zoo: nghoid da:. 10Aseing da" Venyi: gi nya: adang moo ju" re" lho: nyang: gi Israela byumyu" yi da" vhujhung: bue" lo da:. Othniela gi gyi khaid pui" khyoo: yhe: wigi Aseing gi nyang: ri Mesopotamia khokham ri oung: pyam nhang: da:. 11Mungdain: gi myid: xi: zain yug yo nyid wigi hau: thang: ri Othniela shid: lo" da:.

Ehud

12Israela byu yigi Aseing ri yooboo dalheing: doem shoid thougtheung boem ago". He: gang mo Aseing gi Moba khokham Eglon ri Israela byumyu" yi tho' yoem: je gyi: nhang: da:. 13Eglon gi Amon byumyu" yi yo' Amaleg byu yi yo' xo' yu da:. Nyangnu" gi Israela byumyu" yiri oung: pyam wigi thab gam voomoo" Yerikho ri seing: yu pyam ago". 14Israela byumyu" yigi Eglon vhoeb da" akhoug: moo daxe: shed zain nyid boem ago".

15Hau: thang: Israela byumyu" yigi Aseing ri yoid mho' yoomo nyangnu" ri lhoid pyoin' wa shid re" byu dayug ri nhang: kaid byid: da:. Hau: yug gi Benyamin kung: mo Bera da" nya: yuggi zoo: lo, kung" kung" yug Ehud nghoid da:. Israela byumyu" yigi Ehud ri Moba khokham Eglon jhang jhungshug joem yo' dage" nhang: kaid ago". 16Ehud gi sham: soo" eig shoid dab lho: dape: khyug lo, shi" koo: sheing: da" shamcoin" dacam" ri nyang: nyang: baid yu da:. Nyang: gi hau: ziri lo, yo shoid phyid" doem: nya: byikhoug: moo tei" tab ci: da:. 17Hau: thang: nyang: gi Eglon ga: da" gye" xu: su: jhang khyoo: jhungshug ci: yhi: byid: da:. 18Ehud gi jhungshug joem Eglon ri bain byid: lang" nyang: gi hau: jhungshug ri voin ri" mo, ri yhoem: khyoo: tau" lo" boem wa shid re" tid da:. 19Nghoid loug we' Ehud nyang: gi Gilgala nam moo jo, da" lug pyo' moo" joem mo tau" wigi Eglon jhang doem yhe: lho: «Aseing khokham we" re" shid re" dang" nyhoem" dakhoin" ngoo yo"» ga: lo" tid. Houg: lang" khokham phoo gi nya: dei zoo: yiri «Nga" eig tang: kyeing" nyid deing nyid wa» ga: amyeing" byid: kaid da:. Houg: yoomo nyangnu" dangain" bang: thu lo" boem ago".

20Khokham phoo gi nya: da" lid jham" yab atho' pyam: moo nyang: kyeing" zhung: jo, uri Ehud gi nya: jhang do, lo" wigi «Re" shid re" Mangso jang" mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ju" re" da" mungdang: ngoo yo"» ga: tid. Khokham phoo to' yab re" da:. 21Ehud gi nya: lo, kung" lo, yo' lo, yo shoid phyid" doem mo shamcoin" ri she: yu lho: khokham pho voem: dau ri thau" kyang kaid da:. 22Shamcoin" gi sham: zhug noeb sho' vang lo" byug wigi hau: zi bain sho' vang byug da:. Ehud gi hau: ziri khokham pho voem: dau: mo ashe: yu nghoid da:. Hau: shamcoin" gi: nungthang shoid khyid: gyoo: khyo" kyang thu lo" da:. 23Hau: thang: Ehud gi tunggung khyoo: thu lo" lho: khoem" myhid" wigi khoem" soo" so" lho: 24thu loo" khare" da:. Dei zoo: yi re" lo wigi khoem" kyang kyang to" ziri re" myang ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi yab akhoug: moo khokham phoo nyang: nghi: yhe: nyid sam" ga: za: myid jho: ago". 25Nyangnu" lang" eung: da" gu" lang" nghoid loug we' nyang: gi khoem" aphang loo yoomo nyangnu" gi khoem" thau" shi" ri yu lho: phang kaid ago". Akhoug: moo nyangnu" da" aseing: gi phyang" gung moo shid: leung jo, da:.

26Ehud gi nyangnu" lang" nyid da" uri phang loid byug da:. Nyang: gi lug soolhoo: joem ri lid kho' wigi Seira khyoo: phang: loid lo" da:.

27Nyang: gi Ephrim boem moug: khyoo: ju" lang" gyi khaid wa shid re" Israela byu yiri khe: da" laboo" ri moid kaid da:. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" ri boem moug: mo shu" gyoo" lo" da:. 28Nyang: gi nyangnu" ri «Nga" thang: cang ge'. Aseing gi nanu" gyivoo Moba byumyu" yi adang moo nanu" ri oung: doid nhang: bye:» ga: tid. Hougsu" yoomo nyangnu" gi Ehud thang: khyoo: cang gyoo" lo" wigi Moba byumyu" yi Yodan gyid lang gu: dab wa joyoo ri seing: yu pyam ago". Nyangnu" gi dayug ri we' lid wa akhang" abyid: goo" nghoid da:. 29Hau: nyid" ri nyangnu" gi reung: thang da" Moba gyizoo: damoin koo: ri said pyam ago". Houg: bang: mo dayug we' aloid goo" nghoid da:. 30Hau: nyid" ri Israela byumyu" yi Moba byumyu" yiri khaid oung: pyam wigi mungdain: gi shid xi: zain yug yo nyid da:.

Shamgara

31Hau: thang: mo vhujhung: gi Anad da" yuggi zoo: Shamgara nghoid da:. Nyang: we' pyang" coin: wigi Philisti byu khyug shoo: ri said pyam wigi hougsu" Israela byumyu" yiri khyoid yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" Agyi 4

Debora yo' Barag

1Ehud shid: thang: ri Israela byumyu" yigi Aseing ri thougtheung yooboo doem shoid ago".

2Houg: yoomo Aseing gi nyangnu" ri Hozora voomoo" moo vhoeb da" Khanan khokham Yabin wigi oung: pyam ziri shoug" nhang: da:. Nya: gyizoug: phoo gi Sisera nghoid. Nyang: gi tungbau: byu yi da" voogung Haroshed moo nyid da:.

3Yabin gi joto' gyi myang: rheing" gau: shoo: yo" da:. Nyang: gi Israela byumyu" yiri zain loem: eig xi: nyang: gye" thain: da" khyo" athoug" akhyoug: vhoeb da:. Hau: thang: Israela byumyu" yigi Aseing ri pang" thoug yu wa shid re" yoid mho' ago".

4Hau: ayo, moo: Lapi: Dod da" nya: yhoem: seing: myhi' Debora gi lapi: myhi' nghoid da:. Nyang: gi hau: ayo, moo Israela byumyu" yi shid re" tarha" agyi dayug khyo" dei byid: da:.

5Nyang: gi Ephrim boem moug: mo Rama yo' Bethela agyoo: moo: yug jo, da" thab gam dagam ayang: moo dang: phyed wa shid re" zhung: jo, da:. Israela byumyu" gi nyang: myid phyed ziri yu wa shid re" hau: joyoo khyoo: yhe: ago".

6Danyid" ri nyang: gi Napthali moug: Kedesha voomoo" mo Abinoam da" nya: yuggi zoo: Barod jhang byu nhang: kaid wigi nyang: ri «Israela byumyu" yi da"Aseing Mangsoo gi he: amyeing" dang: ri byid: abye:. ‹Nabthali yo' Zebulun byumyu" kung: mo byu damoin shu" yu wigi nyangnu" ri Tabora boem khyoo: shu" yhi: we'.

7Ngoo gi Yabin da" gyizoug: phoo Sisera ri Kishan gyid lang moo nang ri gyi zain: wa shid re" shu" loo wa. Nyang: gi nya: gyi myang: rheing" joem yo' gyizoo: yi boo nghoid loug we' ngoo gi nang ri nya: adang moo oung: pyam nhang: wa› ga: tid nhang: kaid da» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hau: thang: Barag gi «Nang ngoo yo' dage" yhi: wa nghoid rigi ngoo yhi: wa. Nghoid loug we' nang ngoo yo' dage" ayhi: nghoid rigi ngoo we' ayhi: wa» ga: phug tid da:.

[9]Nyang: gi «Gi bye:- ngoo nang yo' dage" yhi: wa nghoid loug we' nang gi hau: oung: doid jang" moo nang ce: ngi: yoo" wa anghoid. Ciwim gariAseing gi Sisera ri myiyi: dayug lo, khyoo: ab byid: pyam ri" wa» ga: tid da:. Houg: yoomo Debora gi Barag yo' dage" Kedesha khyoo: to' yhe: lo" da:.

[10]Barag gi Nabthali yo' Zebulun byumyu" kung: yiri khe: wigi byu damoin nya: thang: khyoo: cang yhe: ago". Debora gi nyang: yo' dage" yhe: lo" da:.

[11]Hau: ayo, moo Keni byu Hebera gi nya: Zoem" ri Kedesha yo' tab tab Zananim mo Shookhi" gam nam moo koid to" da:. Nyang: gi Moshe da" nya: khau: Hoba da" amyed ashen yi nghoid boem da" Keni byu gootu: yi yo' gang: lo" da:.

[12]Tabora boem khyoo: Barag yhe: loo" bye: ziri Sisera si' lang"

[13]Nya: da" gyi myang: rheing" gau: shoo: yo' nya: byu dangain" ri khe: yu lho: tungbau: yi da" voogung Haroshed mo zi Kedesha gyid lang khyoo: nhang: kaid da:.

[14]Hau: thang: Debora gi Barag ri «Yhi: we' Aseing gi nang ri vhu" shi: byid: wa. Akhid" nyid" nyang: gi nang ri Sisera adang moo oung: doid nhang: abye:» ga: tid. Houg: yoomo Barag gi nya: byu damoin yo' dage" Tabora boem mo gyoo" lo" ago".

[15]Barag gi nya: gyizoo: yi yo' gyi khaid boem lang" Aseing gi Sisera ri nya: gyi myang: rheing" joem dangain" yo' nya: byu yi dangain" ri anhung akhoid bue" loo" nhang: da:. Sisera gi nya: gyi myang: rheing" mo gyo" lho: khyid: khyo" tang" phang: lo" da:.

[16]Barag gi gyi myang: rheing" joem yo' gyizoo: yiri tungbau: yi da" voogung Haroshed khyoo: cang khaid wigi Sisera da" gyidab goin" said pyam zi shoug" ago". Dayug we' adeing nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Sisera gi Keni byu Hebera da" yhoem: seing: myhi' Yaela da" zoem" khyoo: tang" phang: vang lo" da:. Ciwim gari Hazora khokham Yabin yo' Hebera da" yhoem: byu yigi myid veing" yug yo nyid boem yoomo nghoid da:.

18Yaela gi Sisera ri tau' yu wa shid re" thu yhe: lho: nyang: ri «Zoug: phoo we"- vang loo we' nga" zoem" khoug: khyoo: vang loo we' agyug ca"» ga: tid. Houg: lang" nyang: gi vang yhe: wigi nyang: gi yabkyo' pain" ruang: nungthang moo nyang: ri gau" nyid nhang: da:.

19Nyang: gi Yaela ri «Jeju" mo gyid byid: jhug la- ngoo gyid shid» ga: mho' da:. Nyang: gi nu noug" shooyid thung: phang lho: nyang: ri byid: jhug da:. Houg: lho: nyang: ri doem gau" nhang: to" da:.

20Hau: thang: Sisera gi nyang: ri «Zoem" khoem" duang: moo yab jo, we' dayug yug re" lho: hid: moo dayug yug nyid la' ga: nang ri re" myid: ri hang" anyid ein: tid we» ga: tid da:.

21Sisera gi sung myung: wigi yhoeb moo" myid" sho' yhoeb lo" da:. Hau: thang: Yaela gi du yo' zoem" dung" zeing ri koid: yu lho: nya: jhang sam: zoo: yhe: wigi zoem" dung" zeing yo' nya: vhuloem lo, yo shoid mo zi dashoid khyoo: myidgung khyoo: kyang sho' baid zhug kaid lho: said pyam da:.

22Barag gi Sisera ri sho: ju" loo lang" Yaela gi nyang: ri yhe: tau yu wa thu yhe: wigi nyang: ri «Hid khyoo: ri" we' nang cang sho: nyid da" su: ri ngoo nang ri toin" shed ba» ga: tid da:. Houg: yoomo nyang: gi Yaela yo' dage" vang yhe: da:. Houg moo Sisera gi nya: vhuloem moo zoem" dung" zeing baid kyang too" gu myidgung moo shid: leung jo, da:.

23Hau: bidnyid moo Mangsoo gi Israela byumyu" yiri Khanan khokham Yabin adang moo oung: doid nhang: bye:.

24Israela byumyu" yigi Yabin ri said pyam da" bidnyid ju" sho' je je xo: khyo" doin zeig wigi nyang: ri gyi koid ago".

Tarha" Agyi 5

Debora yo' Barag Eig Yug da" Jikhoin"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: bidnyid moo Debora yo' Abinoam da" yuggi zoo: Barag gi he: jikhoin" ri khoin" da:.

[2]Aseing ri coung" ge' Israela byu yigi gyi koid wa myid phyed wigi byumyu" yi ngei bu: tung" za: nyang: nya: myid khyo" bo boem ago".

[3]Khokham yi nanu" we"- tam" gyoo: ge'. Vhoeb khang" bang: nanu" we"-nyeing" za: tam" gyoo: ge' Ngoo gi Israela da" Aseing Mangsoo ri music thui: yo' coung" nghei wa.

[4]Aseing we"- Seira boem mo nang gyo" lo lho: Edom mung" mo nang thu' lo da" uri Myid gung gi nain" re" lho: mougkhung: mo moug: vo: gyoo" lo da:. Nghoid bye:- jhoemmoug" mo moug: vo gyo" lo da:.

[5]Israela byu yi da" Aseing Mangsoo shidkhoin" Sina boem mo Aseing shidkhoin" mo boem joem dei loeb ago".

[6]Anad da" yuggi zoo: Shamga da" pyaid moo yo' Yaela da" pyaid moo Phaga: byu yi hau: mung" khyoo: aso" lid loo goo" nghoid da Gyung soo" bang: we' khyoo: kyang khyo" za: daso" ago".

[7]Israela voogung joem gi jham" dung" khi" nghoid nyid da:. Debora we" Nang ju" ri" sho' hau: joem gi akoem: nghoid nyid ago". Debora gi Israela byu yi shid re" nya: myhi' yhang: ti" ju" loo wa.

[8]Israela byumyu" yi yu phara" aseig ri khyen: yu boem lang" hau: mungdain: moo gyi khaid pui" bue" loo wa. Israela byumyu" myid: moin mo dayug yug gyi goo ci: wa rhe" Lham: toid ci: wa rhe"

[9]Nga" nheigloem: gi Israela byumyu" yi da" gyizoug: yi yo' dage" Ngei bu: za: nyang: nya: myid khyo" cang boem da" bang: yo' dage" nghoid nyid da:. Aseing ri coung" ge'.

[10]Loo zei: phyu: joem dang moo ju: mo, Doo: dang moo zhung: mo, Khyid: khyo" soo" ca" mo, nanu" we" hau: khyoo: ri tid ge'.

[11]Tam" gyoo: ge'. Gyid thung" joem lheing khoem moo doem go" nyid bang: Byu phung: gi Aseing da" oung: doid khyoo: joem yo' Israela byu yi da" oung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

doid khyoo: joem ri tid nyid boem ago". Hau: thang: Aseing da" byu yigi nyangnu" voomoo" khyo" jen gyoo" lo boem ago".

12Shu" yhi: we' Debora we"- shu" yhi: we' Shu" yhi: we' Jikhoin" nghei we'. Shu" yhi: we' Abinoam da" yuggi zoo: we"- shid vhu" khyoo: re" da" thung: byu yiri shu" loo" we'.

13Hau: thang: jhug zug da" bang: gi nyangnu" da" vhujhung: yi jhang gyoo" re" lho: Aseing da" byumyu" yigi gyi zain: wa jen" jen" nya: jhang ju" re" ago".

14Nyangnu" gi Ephrim mo zi janggyoin: khyoo: ju" re" ago". Benyamin kung: yo' hau: byumyu" yi nungthang moo nghoid da:. Gyi zoug: moo" yigi Makhira mo gyoo" lo da:. Gyizoug: yigi Zebulun- mo gyoo" lo da:.

15Ishakha kung: da" vhujhung: yigi Debora yo' dage" ju" re" da:. Nghoid bye:- Ishakha ju" re" lho: Barag we' ju" re" da:. Hau: thang: nyangnu" gi janggyoin: khyoo: nya: thang: cang yhe: ago". Nghoid loug we' Ruben kung: bang: gi kho' lo" ago". Nyangnu" gi ri" wa ayo" myid phyed nghoid ago".

16Nyangnu" gi nungthang moo yang joem yo' ciwim theing: nyid boem ago" lha". Yang zung" bang: yang kyung ri khe: da" thui: ri shoug" gyoo: wa shid re" rhe". Nghoid bye:- Ruben kung: bang: gi kho' lo" ago" Nyangnu" gi ri" wa ayo" myid phyed nghoid ago".

17Gad kung: bang: gi Yodan gyid lang bidthu shoid moo theing: nyid ago". Dan kung: bang: gi gyid sangphoo joem anam moo nyid boem ago". Ashe kung: bang: gi panglai: gyid yam nam moo theing: nyid ago". Nyangnu" gi gyid yam cang theing: nyid boem ago".

18Nghoid loug we' Zebulun kung: yo' Nabthali kung: bang: gi gyi khaid pui" moo nyangnu" kangso' shid: gyoin noogyoin shau" da:.

19Megido gyid lang zooyam mo Tanag joyoo moo Khokham yi re" wigi gyi zain: ago". Khanan khokham yi gyi zain: ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi ngei ayo" yu loo" nghoid ago".

20Kyi: joem gi moug: khoug: moo dang: yen" da" khyo" nyangnu" mougkhung: moo gyi zain: ago". Nyangnu" gi Sisera ri thougtheung gyi khaid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Kishon gyid lang mo dagyid gi nyangnu" ri khyoid she: lo" da:. Kishon gyid lang gi gyid lo, thain: da:. Ngoo gi so" yhi: wa yoem: yo' so" yhi: wa.

22Hau: thang: myang: joem gi thau" byam lho: ju" re" da:. Myidjang gi nyangnu" da" khyid: khoo: joem za: nghoid nyid.

23Aseing da" moug: lagyoo: gi «Mero ri nheing" khoin" kaid ge'» «Houg: moo nyid bang: ri nheing" khoin" zang" goo" baja". Nyangnu" gi Aseing ri are" pang" yu goo" nghoid da:. Nya: shid re" gyi khaid wa gyizoo: khyo" ari" goo" nghoid da» ga: tid da:.

24Gam ge thang da" myiyi: myhi' gi Yaela nghoid. Nyang: gi Keni byu Hebera da" yhoem: seing: myhi' nghoid da:. Nyang: gi zoem" joem khoug: moo nyid da" myiyi: yi tho' gam ge thang yug nghoid da:.

25Sisera gi gyid mho' da:. Nghoid loug we' nyang: gi nunoug" byid: jhug da:. Nyang: gi khu young" mo nunoug" paid ri Sisera jhang ci: loo byid: da:.

26Nyang: gi lo, dashoid moo zoem" dung" zeing ci: lho: Gootu: dashoid moo moo" zei: bang: da" du ri ci: da:. Nyang: gi Sisera ri baid lho: nya: vhu" khang" ri baid khyoeb pyam da:. Nyang: gi Sisera da" vhuloem ri baid kyang pyam da:.

27Nyang: gi nya: poid lug khyoo: jha" gyoo" lo" ziyo' leung lo" lho: Yaela da" khyid: yang: moo aloeb loo: leung jo, da:. Yaela da" khyid: yang: moo nyang: gi nya: poid lug khyoo: jha" gyoo" lo" lho: leung jo, da:. Nyang: gi myidgung khyoo: leung lo" lho: shid: jo, bye:.

28Sisera da" nya: myhi' gi bangzoo: khoem" khyo" yu" kaid da:. Yab kyo' pain" ruang: nungthang mo zhug yu" nyid da:. Nyang: gi «Nya: gyi myang: rheing" gi ciwim hid: yhi' thang: gyo" nyid lha" Nya: myang: joem gi doem tau" loo phyang" houg: yhi' yoem" nyid go" lha"» ga: myid: da:.

29Nya: da" phajhi" bo thang da" myiyi: yigi nyang: ri dang: phuid: byid: wigi Nyang: we' pug gi pug gi tid da:.

30Nyangnu" gi lanyhoeb joem ri cang sho: zheing" yu wigi gam go" nyid zi za: danghoid wa. Gyizoo: dayug ri zoomyi: nu" dayug anghoid lang" eig yug-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Sisera shid re" pain" gi Khokham myhi' leung zeung: moo void wa za: thau" to" da" ja: joem ri gam nyid go" boem wa zi nghoid.

31Aseing we"- re" gyivoo yi dangain" houg yo' dakhyo" shid: boem goo" baja". Nghoid loug we' re" bidnoem yigi bid yo' dakhyo" zhoo: goo" baja" o"» ga: khoin" ago". Houg: lho: mungdain: gi zain loem: myid: xi: yug yo nyid da:.

Tarha" Agyi 6

Gideon

1Israela byumyu" yigi Aseing ri thougtheung yooboo dalheing: doem shoid ago". Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" adang moo Midian byu yi wigi nyhed zain vhoeb nhang: da:.

2Midian byumyu" yigi Israela byumyu" yi tho' yoem: je bo ago". Houg: yoomo Israela byumyu" yigi lug khyung: yo' bouggung joem mo gau: da" joyoo joem moo phang: gau" nyid ago".

3Israela byumyu" yi shivoo: myau: shi" shoo" khang" moo" Midian byumyu" yigi Amaleg byu yi yo' dain" pyoid yoo moo nyid boem da" byumyu" yi yo' dage" nyangnu" ri gyi re" khaid zain: ago".

4Nyangnu" gi hau: mung" moo dab re" koid lho: mougpyi: shoid Gaza lheing khoem ju" sho' shivoo: myau: shi" joem ri ze" shoin' pyam byid: ago". Nyangnu" gi yang- nu:- loo zei: joem dangain" ri yu pyam lho: Israela byumyu" yi dei nyid wa shid re" ci: we' ateing too" nghoid da:.

5Nyangnu" gi nyangnu" da" yhoem: gougnyhoug joem yo' dage" lhoung re" wigi zoem" joem koid yoomo jhenkhyeug phung: yhang: ti" thu: da:. Nyangnu" yo' nyangnu" da" Gola-ug joem gi atho' nghab loo sho' myo: da:. Nyangnu" re" wigi mung" ri mhoin' koid pyam ago".

6Houg: yoomo Israela byumyu" yigi nyangnu" ri ayo" thougtheung nghoid da:.

7Hau: thang: Israela byu yigi Midian byu yiri thougtheung jang" moo pang" thoug yu wa shid re" Aseing ri yoid mho' ago".

8Houg: yoomoAseing gi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangso mo he: mungdang: ri nyangnu" jhang voin yhi: wa da" lapi: dayug ri nyangnu" jhang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang: kaid da:. Hau: mungdang: gi «Egutu mung" moo join koid nyid jang" mo ngoo nanu" ri shu" thu loo bye:.

9Ngoo nanu" ri Egutu byumyu" yi lo, mo we' he: mung" moo nanu" ri gyi koid da" bang: lo, mo we' khyoid yu bye:. Nanu" shid khyoo: yhe: loo" lang" ngoo nyangnu" ri khaid thu pyam byid: bye:. Houg: lho: nyangnu" mougmyid ri ngoo nanu" ri byid: bye:.

10Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid wigi akhid" nanu" nyid da" mung" moo nyid boem da" Amori byumyu" yi yu phara" joem ri ano' wa khyoo: ri ngoo tid bye:. Nghoid loug we' nanu" nga" dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid ago"» ga: da:.

11Hau: thang: Aseing da" moug: lagyoo: gi Ophra voogung khyoo: ju" re" lho: Abieza kung: mo Yoshu seing: da" shookhi" gam yang: moo zhung: jo, da:. Nya: zoo: Gideon gi Midian byumyu" yi amyang baja" ga: zabyid nang: jang: moo sam: sam: za: sungsoo: nang: nyid da:.

12Aseingda" moug: lagyoo: gi houg moo yhe: thu shug lho: nyang: ri «Yoem: bo da" sarhi' phoo we"- Aseing gi nang yo' dage" nyid da» ga: tid da:.

13Gideon gi nyang: ri «Nheigboo phoo we"- ngoo myid: ba- Aseing wigi Egutu mung" mo khasu" shu" thu lo da" khyoo:- Aseing ngoonu" ri lhung koid da" khyoo: ri ngoonu" phoug" phyid" yi ngoonu" ri tid kyo" boem da" mau" pho" moo" joem dangain" gi cibui" bye: lug lha". Aseing gi ngoonu" ri she: pyam pyam lho: Midian byumyu" yi lo, moo ngoonu" ri too" kho' abye:» ga: tid.

14Hau: thang: Aseing gi nyang: ri «Re" yoem: zeing yo' yhe: lho: Midian byu yi lo, mo Israela byumyu" yiri yhe: khyoid yu we' ngoonyang: nang ri nhang: kaid da» ga: tid da:.

15Gideon gi «Nghoid loug we' Aseing: we"- ngoo gi Israela byumyu" yiri khasu" koid wigi yo" khyoid yu wa lha". Nga" byumyu" kung: gi Manashe kung: mo yoem: je neing: thang da" kung: nghoid da:. Ngoo gi nga" yhoem: byu yi mo je yhouggyen: su: anghoid» ga: phug tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aseing gi «Nang hau: moo" ri yo" zei: wa ciwim gari ngoo gi nang ri pang" thoug wa. Nang gi Midian byumyu" yiri byu dayug ri za: yhang: ti" lei lei nyangnu" ri mhoin' yo" koid pyam ri" wa» ga: tid.

17Gideon gi «Nang ngoo ri vho: ngei zi nghoid rigi nang gyeing" nyang:Aseing nghoid ziri sagse: dayham" ci: shug byid: wa.

18Ngoo re" jhang zooshug xoin" aci: ju" ri" ri" gi jeju" khyo" aphang: loo" byid: shi"» ga: tid. Nyang: gi «Nang doem tau" ju" ri" sho' ngoo nyid nyid wa» ga: tid.

19Houg: yoomo Gideon gi nya: yhoem: khyoo: lo" wigi coidbaid nu" dadu: said yhung- cen: moin" wim: byi: ri doocid" akaid looza: zooyho' koid da:. Nyang: gi shoo" ri kyang khoug: moo kaid- shoo" yeing rigi oug" moo kaid lho: shookhi" gam yang: moo nyid da" Aseing moug: lagyoo: jhang ci: yhe: wigi hau: joem ri nyang: ri yhe: byid: da:.

20Moug: lagyoo: gi nyang: ri «Hau: shoo" yo' zooyho' ri he: lug moo" boem tho' moo ke" to" lho: hau: adang moo shoo" yeing foid gyoin: we'» ga: tid da:. Gideon gi hougsu" koid bye:.

21Hau: thang: Aseing da" moug: lagyoo: gi lo, yhoin" kaid lho: nyang: zei: ci: da" vasi" thang: wigi hau: shoo" yo' zooyho' ri tain" da:. Myi: gi hau: lug moo" boem mo dab thu re" lho: shoo" yo' zooyho' ri nge" pyam da:. Hau: thang: moug: lagyoo: gi byug loo" khari" da:.

22Hau: thang: Gideon gi nyang: Aseing da" moug: lagyoo: ri myang bye: ziri boin: re" lho: nyang: gi «Myhang: thang da" Aseing we"- re" moug: lagyoo: ri ngoo myonhoo: yo' myo, khung" myang bye:» ga: gyoug nain" ziyo' tid da:.

23Nghoid loug we' Aseing gi nyang: ri «Myenjham" yug yoo baja"- agyug-nang ashid: wa» ga: tid.

24Gideon gi houg: moo: Aseing shid re" phoin: daloem: koid lho: hau: ziri «Aseing gi myenjham" yug yoo su: nghoid» ga: myheing da:. (Hau: zigi Abieza kung: bang: seing: da" Ophra moo akhid" ju" sho' jo, ashi".)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Hau: myen ri Aseing gi Gideon ri «Re" pho da" nuloo: yo' nyhed zain bo da" nuloo: gootu: dadu: ri yu lho: re" pho da" Bala phoin: ri phyo' khyo' pyam we'. Hau: akhoug: moo bo da" Ashera yu phara" myhi' da" soolhoo: ri zain: khyo' pyam we'.

26He: myid boem" moo re" AseingMangsoo shid re" goolhoo' za: zhug da" phoin: daloem: ri koid we'. Hau: thang: ri nuloo: eig du: ein: du: ri she: yu lho: jhungshug xoin" khyo" nang zain: khyo' pyam da" Ashera da" soolhoo: ri thang" koid wigi gung goin" ri nghe' ngei" we'» ga: tid da:.

27Hougsu" yoomo Gideon gi nya: dei zoo: daxi: yug ri shu" lho: Aseing nyang: ri tid bye: ziri koid da:. Nyang: gi nyid" ri hougsu" koid wa shid re" nya: yhoem: byu yiri yo' voobyu yiri gye" gyoug yoomo nyang: gi myen" ri koid da:.

28Voobyu yi thang: nyid" nab soin: no' mo to' re" boem ri Bala phoin: yo' Ashera da" soolhoo: gi zain: khyo' pyam lho: houg moo koid to" da" phoin: dang moo hau: nuloo: eig du: ein: du: ri nghe' ngei" byid: pyam bye: ziri myang boem ago".

29«He: zi hang" koid lha"» ga: nyang: cang" myid: ago". Nyangnu" myid: joeb yu" ri hau: zi koid yug gi Yoasha da" yuggi zoo: Gideon nghoid ziri se' ago".

30Hau: thang: nyangnu" gi Yoasha ri «Ngoonu" nyang: ri yo" said pyam wa shid re" re" yuggi zoo: ri hid: khyoo: shu" thu ri" we'. Nyang: gi Bala phoin: yo' hau: anam mo Ashera da" soolhoo: ri zain: khyo' to" da» ga: tid da:.

31Nghoid loug we' Yoasha gi nyang: ri re" rue" bang: ri «Nanu" Bala shoid bo dab go" rhe". Nanu" gi nyang: ri goem loem byid: go" rhe". Bala shoid bo dab su: hang" nghoid loug we' moug: aboo" shi" ri said pyam shoug" goo" baja". Bala gi yu phara" nghoid rigi nyang: nya: gung nyang: nyang: goem loem yu nhang: ge'. Nya: da" phoin: gi baid khyoeb pyam zi shau" abye: go"» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hau: bidnyid mo Gideon gi Yerubala ga: myeing yo" lo" da:. Ciwim gari Yoasha gi «Bala gi nyang: nya: gung ri goem loem yu baja". Nya: da" phoin: gi baid khyoeb pyam zi shau" abye: go"» ga: tid yoomo nghoid.

33Hau: thang: Midian byumyu" dangain"- Amaleg byu yi yo' dain" pyoid yoo moo nyid boem da" byu yi dangain" mo, zeing: foem: lho: Yodan gyid lang ri gu dab wigi Yezerela janggyoin: moo dab koid nyid ago".

34Aseingda" Venyi: gi Gideon ri vhu" she: wigi Abieza da" kung: bang: nya: thang: cang goo" wa shid re" khe: da" laboo" moid kaid da:.

35Nyang: gi Manashe mougmyid eig du goin" moo nyid boem da" bang: ri nya: thang: cang boem wa shid re" khe: yu wa lagyoo: yiri jang: sho' nhang: kaid da:. Nyang: gi Ashe- Zebulun yo' Nabthali kung: joem khyoo: lagyoo: joem ri nhang: kaid lho: houg: bang: we' nyang: yo' re" xo' tei" da:.

36Hau: thang: Gideon gi Mangsoo ri «Nang gi Israela byumyu" yiri khyoid yu wa shid re" ngoo ri ci: wa nang myid phyed too" bye:.

37Gi bye:. Ngoonu" sungsoo: nang: jang: moo ngoo soug" goug" dayham" to" too" wa. Nab soin: ri nghain: gi myidgung moo agyoo" lho: soug" goug" dang moo za: gyo" dab jo, nghoid rigi Israela byumyu" yiri khyoid yu wa shid re" nang ngoo ri ci: wa zi nghoid ziri ngoo si' wa» ga: tid da:.

38Gi" gi nyang: hougsu" bue" da:. Gideon gi thang: nyid" nab soin: no' to' re" wigi hau: soug" goug" ri nyang: ne shoem' kaid ri khu daloem: byeung" sho' nghain: yau gyoo" re" da:.

39Hau: thang: Gideon gi Mangsoo ri «Ngoo ri nheig ayoo- dang: dalheing: doem tid nhang: shi" we'. Jeju" mo soug" goug" yo' dalheing: doem jham" yu" nhang: shi" we'. He: lheing: gi soug" goug" ri hei' nhang: lho: myidgung ri jhu' nhang: we'» ga: tid da:.

40Hau: myen ri Mangsoo gi hougsu" nyang: koid bye:. Thang: nyid" nab soin: ri soug" goug" gi hei' jo, lho: myidjang gi nghain: yo' jhu' jo, da:.

Tarha" Agyi 7

Gideon Gi Midian Byu yiri Oung: Pyam Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Danyid" ri Gideon yo' nya: byu yigi nab soin: no' to' lho: Harod gyid bug yam moo dab koid nyid ago". Midian byumyu" yi dab gi nyangnu" mo mougzhung: shoid More bouggung nam mo janggyoin: moo nghoid da:.

[2]Aseing gi Gideon ri «Midian byumyu" yi adang moo nyangnu" oung: yu nhang: wa. Nang yo" da" byu yigi nga" shid re" sung myo: ago". Nyangnu" nya: yoem: yo' oung: pyam zi nghoid ga: nyangnu" myid soin: yu goo" wa. Houg: lang" ngoo ri ci: asoin: goo" wa.

[3]Byumyu" yiri ‹Gyug bang: hang" nghoid loug we' yhoem: khyoo: phang: loo" ge'. Ngoonu" gi he: Gilead boem moo nyid wa› ein: tid pyo: kaid ge'» ga: tid da:. Houg: yoomo eig moin eig khyeing" tau" phang: lo" ago". Nghoid loug we' damoin gi nyid shi".

[4]Hau: thang: Aseing gi Gideon ri «Re" byu yi sung myoo: ashi". Nyangnu" ri gyid lang khyoo: shu" gyo" loo" we'. Houg: moo ngoo gi re" shid re" nyangnu" ri kho' byid: wa. Nang yo' dage" yhi: eung: ein: ngoo tid da" yug gi yhe: ri" wa. Nang yo' dage" ayhi: eung: ein: ngoo tid yug gi ayhi: wa» ga: tid da:.

[5]Gideon gi hau: byu yiri gyid lang khyoo: shu" gyo" lo" da:. Houg: lho: Aseing gi nyang: ri «Gyid ri lakhuid" yhang: ti" nyang: nya: yhoo: yo' yo, shug da" yugkhang" moo" ri gyid shug wa shid re" poid thug thoug bang: yugkhang" moo" mo kho' yu we'› ga: tid da:.

[6]Byu soem" shoo: yug gi gyid ri nyangnu" lo, mo geig yu lho: yo, shug ago". Gootu: dangain" bang: gi gyid shug wa shid re" nyangnu" poid thug thoug boem ago".

[7]Aseing gi Gideon ri ‹Ngoo gi nanu" ri khyoid yu lho: hau: gyid ri lo, yo' geig yu wigi yo, shug da" byu soem" shoo: yug yo' dage" Midian byu yiri oung: pyam wa akhang" ngoo nang ri byid: wa. Gootu: yugkhang" moo" ri yhoem: khyoo: tau" loo" goo" wa shid re" tid we'» ga: tid da:.

[8]Houg: yoomo zookhoo: yo' laboo" joem voin bang: nghoid da" hau: byu soem" shoo: mo jain" da" Israela byu dangain" ri yhoem: loo" nhang: kaid da:. Midian byumyu" yi da" dab gi nyangnu" vhoo: mo janggyoin: moo jo, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: myen Aseing gi Gideon ri «To' lho: dab ri yhe: khaid zain: we'. Ngoo gi nang ri hau: adang moo oung: doid nhang: wa.

10Nghoid loug we' nang hau: ziri gyi yhe: zain: wa gyoug rigi hau: dab khyoo: re" dei zoo: Pura yo' gyoo" yhi: we'.

11Nyangnu" citid nyid ziri yhe: shoug" gyoo: wa. Houg: lang" hau: ziri gyi yhe: zain: wa voem" da" myid nang shoug" yu loo wa. Houg: yoomo Gideon yo' nya: dei zoo: Pura gi gyivoo yi da" dab athang: khyoo: gyo" yhe: da:.

12Midian byumyu" yi Amaleg byumyu" yi yo' dain" pyoid yoo moo nyid boem da" byumyu" yigi janggyoin: moo jhenkhyeug joem yo' dakhyo" byeung" jo, ago". Nyangnu" gi panglai: gyid yam mo midcoo: myhoo' myo: da" Gola-ug joem yo" ago".

13Gideon ju" yhe: ri byu dayug gi nya: byencang" phoo ri yhoebmo, daloem: khyoo: ri tid kyo" nyid ziri yhe: shau" gyo: da:. Nyang: gi «Yoono, cen: moin" zooyho' daloem: ngoonu" dab khyoo: lheing: gyo" lo lho: zoem" daloem: ri lo zang" da:. Zoem" gi leung lo" wigi myidgung moo pyi" tab nghoid jo, ziri ngoo yhoebmo, myang» ga: tid da:.

14Nya: byencang" phoo gi «Hau: zooyho' gi Israela byumyu" Yoasha da" yuggi zoo: Gideon da" sham: nghoid da:. Gootu: dang: kang: age bui" nghoid da:. Mangsoo gi Midian byumyu" yi yo' ngoonu" gyidab goin" adang moo nyang: ri oung: doid nhang: bye:» ga: phug tid da:.

15Gideon gi byu hau: yug da" yhoebmo, yo' dang: kang: ri shoug" gyoo: lang" nya: poid lug poid thug thoug wigi Aseing ri goeb pid da:. Hau: thang: nyang: gi Israela dab khyoo: doem tau" lo" lho: «Too' ge'. Aseing gi nanu" ri Midian gyidab adang moo oung: pyam nhang: bye:.

16Nyang: gi nya: byu soem" shoo: yug ri soem" phung: kho' lho: yugkhang" moo" ri laboo" daloem: yo' akhoug: moo myi: doem kaid to" da" jhuang: daloem: loem: byid: da:.

17Nyang: gi nyangnu" ri «Zung" yu" nyid ge'. Ngoo hau: dab athang: moo ju" yhi: lang" ngoo koid yhang: ti" koid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nga" da" phung: bang: yo' ngoo laboo" joem ri moid kaid lang" nanu" laboo" joem ri dab lheing khoem moo moid lho: ‹Aseing yo' Gideon shid re" oo"› ein: nyho: yoid ge» ga: tid da:.

19Gideon yo' nya: byu dashoo: yug gi gam gung ju" yid ri gyi zung" yug thid go" thang: ri nyang: dab thang: khyoo: ju" yhe: ago". Hau: thang: nyangnu" gi laboo" joem ri moid lho: nyangnu" ci: da" jhuang: joem ri baid kho' ago".

20Gootu: eig phung: we' houg: yo' dakhyoo" koid ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" lo, kung" shoid moo myidoem ci: wigi lo, yo shoid moo laboo" ci: lho: ‹Aseing yo' Gideon da" shamcoin" o"› ga: nyho: yoid ago".

21Yugkhang" moo" gi dab lheing khoem nyang: nya: joyoo moo yab jo, ago". Gyivo gyidab goin" gi nyho: wigi tau" phang: lo" ago".

22Gideon da" byu gi nyangnu" da" laboo" moid nyid boem uri Aseing gi gyivo gyidab ri nyangnu" sham: yo' nyang: cang" nyang: gyi zain: nhang: da:. Nyangnu" gi Zarethan shoid khyoo: Bed Shila yo' Tabad nam mo Abemehola voogung ju" sho' tang" phang: lo" ago".

23Hau: thang: Nabthali- Ashe kung: yo' Manashe moug: eig du goin" mo bang: ri khe: yu lho: nyangnu" gi Midian byu yiri cang khaid ago".

24Gideon gi Ephrim boem moug: dangain" khyoo: jang: sho' lagyoo: joem ri nhang: kaid lho: «Gyoo" lo wigi Midian byumyu" yiri gyi zain: ge'. Yodan gyid lang yo' Bethabara lang ju" sho' Midian byumyu" yiri agu: dab nhang: goo"» ga: tid nhang: kaid da:. Ephrim byumyu" kung: mo bang: gi zeing: ri" wa khe: yu shoug" lho: nyangnu" gi Yodan gyid lang yo' Bethbara gyid lang zoo: ju" sho' zung" pyam ago".

25Nyangnu" gi Midian zoug: nghoid boem da" Oreb yo' Zeeb ri myheig yu lho: Oreb ri Oreb lug pyo' moo yo' Zeeb rigi Zeeb da" zabyid nang: jang: moo said pyam ago". Nyangnu" gi Midian byumyu" yiri xo' lho: cang khaid wigi Oreb yo' Zeeb da" vhuloem ri Yodan gyid lang bidthu shoid moo nyid da" Gideon jhang ci: loo" byid: ago".

Tarha" Agyi 8

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Lo" Thang Lheing: Midian Byu Yiri Oung: Pyam Da" Khyoo:

1Hau: thang: Ephrim byu yigi Gideon ri «Midian byumyu" yiri nang yhe: zain: da" uri ngoonu" ri ciwim akhid: go" lha". Nang ciwim yoomo ngoonu" ri hid: su" koid lha"» ga: myeing" myo: ago". Nyangnu" hau: khyoo: ri soo" soo" myeing" myo: ago".

2Nghoid loug we' nyang: gi nyangnu" ri «Ngoo yo" koid zigi nanu" koid bye: da" moo" yo' khasu" ayo" tu' goo" nghoid da:. Nanu" Ephrim kung: mo bang: koid da" moo" dajhi' lang" nga" byumyu" kung: goin" bang: koid da" moo" tho' je phoug" dab da:.

3Gyeing" ga: rigi Mangso yoem: so' khyo" nanu" gi Midian zoug: Oreb yo' Zeeb eig yug ri said pyam ago". Houg: ziyo' ngoo koid ziri khasu" yo" tu' goo" wa» ga: tid da:. Nyang: hidsu" tid lang" nyangnu" nheig ayoo: loogoo" nghoid da:.

4Hau: ayo, moo Gideon yo' nya: byu soem" shoo: yug gi Yodan gyid lang khyoo: ju" lo" lho: hau: ziri gu: dab da:. Nyangnu" myung: nghoid loug we' gyivoo yiri cang khaid boem ashi".

5Nyangnu" Sukhod khyoo: ju" boem lang" nyang: gi hau: voo byu yiri «Jeju" khyo" nga" byu yiri zooyho' dajhi' byi: zhoo" ge'. Nyangnu" gi myung: bye:. Ngoo gi Midian khokham yi nghoid da" Zeba yo' Zalmunna ri cang khaid nyid» ga: tid da:.

6Nghoid loug we' Sukhod vhujhung: yigi «Ngoonu" ciwim yoomo re" gyidab ri zoo: noem se' byid: wa la". Nang gi Zeba yo' Zalmunna ri ayo" myheig shi" nghoid da» ga: tid ago".

7Houg: yoomo Gideon gi «Gi bye:- Aseing gi Zeba yo' Zalmunna ri nga" lo, moo ab byid: lang" ngoo gi dain" pyoid yoo mo zu: kyang: yo' zu: gam wigi nanu" ri lo baid wa» ga: tid da:.

8Gideon gi Penuela khyoo: yhe: lho: houg: mo bang: ri houg: yo' dayhang: ti" za: yhe: mho' da:. Nghoid loug we' Penuela mo bang: we' Sukhod mo bang: yo' dayhang: ti" za: phug tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri «Ngoo gi ce: dam adab zu: azang" loo: yang" yang" za: doem tau" lo rigi ngoo gi he: nanu" da" gyidab pyuzung ri lo phyo' khyo' pyam wa» ga: tid kho' da:.

10Zeba yo' Zalmunna gi Karkora moo nya: tang: gyizoo: yi yo' dage" nyid ago". Dain" pyoid yoo moo nyid boem da" byumyu" kung: joem gi gyidab goin" lang" 15,000 yug za: dadeing lo:. Gyizoo: 120,000 yug gi said pyam zi shoug" ago".

11Gideon gi Noba yo' Yobeha bidthu shoid dain" pyoid yoo ayam khyo" cang wigi yhe: lo" lho: gyidab ri nyeigdain tung" yhe: khaid zain: da:.

12Midian khokham Zeba yo' Zalmunna eig yug gi phang: lo" byug ago". Nghoid loug we' Gideon gi cang khaid lho: nya: eig tang: ri myheig yu da:. Nya: eig tang: da" gyidab goin" ri byoodain byooshoo" bui" nhang: pyam da:.

13Gideon gi gyipui" mo Here boem gyoo: khyoo: khyo" tau" phang: lo uri

14Nyang: gi Sukhod mo zoolu: dayug ri myheig yu lho: dang: myid: nyid da:. Hau: zoolu: phoo gi Sukhod mo vhujhung: nyhed xe: nyhed yug da" myeing ri Gideon ri lhid" byid: da:.

15Hau: thang: Gideon gi Sukhod voobyu yi jhang lo" lho: «Ngoo ri pang" thoug yu wa shid re" nanu" he: pyam ziri boin: go" rhe". Nanu" gi Zeba yo' Zalmunna ri ngoo ashoug" myheig shi" yoomo nga" da" myung: dau da" gyizoo: yiri zoo: noem dajhi' we' ayo" byid: ga: tid ago". Nghoid bye:- hau: eig yug hid: the'» ga: tid da:.

16Hau: thang: nyang: gi dain" pyoid yoo mo zu: kyang: yo' zu: gam joem ri yu lho: hau: ziyo' Sukhod mo vhujhung: yiri yooboo dam byid: da:.

17Nyang: gi Panuela moo jo, da" gyi pyuzung ri we' phyo' khyo' pyam lho: voobyu yiri we' said pyam da:.

18Hau: thang: Gideon gi Zeba yo' Zalmunna eig tang: ri «Tabora moo re" eig yug said pyam bang: da" khyoo: gi khasu"» ga: myid:. Nya: eig yug gi «Nyangnu" gi nang yo' du da:. Yugkhang" moo" gi khokham nu" yo' du ago"» ga: tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Gideon gi «Nyangnu" gi nga" mang: nhung" yi nga" myhi' seing: da" yuggi zoo: yi nghoid. Re" eig yug nyangnu" ri asaid nghoid rigi ngoo re" eig yug ri asaid wa ein: ziri deing" deing jham' tang: da» ga: tid da:.

20Hau: thang: nyang: gi nya: zooshid" yuggi zoo: Yetha ri «Nya: eig yug ri yhe: said pyam we'» ga: tid. Nghoid loug we' zoolu: phoo gi sham: ashe: thu nghoid da:. Nyang: gi zoolu: nu" za: danghoid shi" yoomo hougsu" ne" nyid zi nghoid.

21Hau: thang: Zeba yo' Zalmunna eig yug gi Gideon ri «Re" we' nang nyang: re" said pyam la. Yuggi moo" gi yuggi nyang: koid ca"» ga: tid. Houg: yoomo Gideon gi nya: eig yug ri said pyam lho: nya: eig yug da" Gola-ug joem da" leung zeung: moo void ci: da" shoung: yhoung to" da" ziyoo ri yu pyam da:.

22Hau: thang: Israela byu yigi Gideon ri «Nang yo' re" amyed shen' yigi ngoonu" da" vhoebkhang" zoug: yi koid ge'. Nang gi ngoonu" ri Midian byumyu" yi lo, mo khyoid yu abye:» ga: tid ago".

23Gideon gi «Ngoo yo' nga" yuggi zoo: yigi nanu" da" vhoebkhang" zoug: anghoid. Aseing gi nanu" da" vhoebkhang" zoug: nghoid wa» ga: phug tid.

24Nghoid loug we' nyang: gi xo' lho: «Nanu" ri ngoo daja: mho' ba. Nanu" yugkhang" moo" nanu" yu to" da" nu: xei" joem ngoo ri byid: ge'» ga: tid da:. (Gootu: dain" pyoid yoo mo byumyu" yi yo' dakhyo" Midian byumyu" yigi sheing: nuxei" xei" ago".)

25Byumyu" yigi «Hau: joem ri ngei ngei bu: bu: nang ri ngoonu" byid: wa» ga: tid ago". Nyangnu" gi byimi myhu" kaid lho: yugkhang" moo" nyang: nyang: yu ci: da" nuxei" joem houg: moo khyoid kaid ago".

26Gideon shoug" yu da" sheing: nuxei" joem gi 17 juid: jain" bo da:. Houg: jang" moo sheing: zi sheing: yi:- Midian khokham void da" pain" ni byimi joem nyangnu" da" Gola-ug moo dab da" shoung: zi joem abo boo shi" nghoid da:.

27Gideon gi hau: sheing: joem ri yu phara" soolhoo: daloem: koid yu lho: nya: yhoem: moug: Ophara moo to" to" da:. Israela byumyu" yi dangain" Mangsoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri to" pyam wigi hau: yu phara" soolhoo: ri no' wa shid re" houg: khyoo: yhe: ago". Hau: zigi Gideon yo' nya: yhoem: byu yi shid re" lhid bue" da:.

28Houg: yoomo Midian byumyu" yiri Israela byumyu" yi oung: pyam wigi kyug nhain' zi ajo, loo: nghoid da:. Hau: mungdain: gi Gideon shid: sho' myid: xi: zain meing: dam jo, da:.

Gideon Shid: Da" Khyoo:

29Gideon gi nya: yhoem: khyoo: tau" lo" lho: houg: moo lo" nyid da:.

30Nyang: gi yuggi zoo: nyhed xi: yug yo" da:. Ciwim gari nyang: gi yhoem: seing: myhi' myoo" sho' yo" da:.

31Nyang: gi Shekhem mo dangcang: myhi' we' yoo" shi" da:. Hau: yug gi Gideon ri yuggi zoo: dayug khu: byid: da:. Gideon nyang: ri Abimeleg ga: myeing byid: da:.

32Yoasha da" yuggi zoo: Gideon gi gye" mang: thang: ri shid: lo" lho: Abieza kung: yi da" voogung Ophra mo nya: phoo Yoasha da" loeb moo myhoeb ago".

33Gideon shid: thang: ri Israela byumyu" yigi Mangsoo ri jhug adoem zug lho: Bala yu phara" joem ri no' ago". Nyangnu" gi Bala ri nyangnu" yu phara" khyo" dang: theing koid ago".

34Nyangnu" lheing khoem mo nyangnu" gyivoo yi dangain" bang: lo, mo nyangnu" ri khyoid yu da" nyangnu" Aseing Mangsoo ri adei byid: loo: nghoid ago".

35Nyangnu" gi Israela byumyu" yi shid re" nyang: zei so" lo" da" ge da" lo, moo" dangain" gang mo Gideon da" yhoem: byu yiri jeju" ase' boin: soo" loo: nghoid ago".

Tarha" Agyi 9

Abimeleg

1Gideon da" yuggi zoo: Abimeleg gi nya: myhi' da" bidnoem seing" cang" dangain" nyid boem da" Shekhem voogung khyoo: yhe: da:. Houg lho: nyangnu" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2«Nanu" ce: ja: vhoo: nau go" lha". Gideon da" yuggi zoo: yi nyhed xi: yug wigi vhoebkhang" ziri vho: rhe". Anghoid lang" dayug wigi kyeing" vhoebkhang" ziri vho: rhe". Abimeleg gi nanu" nya: suid" shoo" nghoid ziri myid boin: ge'» ga: Shekhem voobyu yiri myid yu" wa shid re" tid da:.

3Nya: myhi' da" bidnoem seing" cang" yigi he: khyoo: yo' sen: wigi nya: shid re" Shekhem voobyu yi yo' doem go" da:. Shekhem voobyu yigi Abimeleg thang: cang wa shid re" myid phyed ago". Ciwim gari nyang: gi nyangnu" da" bidnoem seing" cang" nyang: nghoid yoomo nghoid da:.

4Nyangnu" gi Bala da" dang: theing yhoem: mo ngei nyhed xi: pyi" nyang: ri byid: ago". Hau: ngei wigi nyang: gi ce: phoug" adab da" byu koo" daphung: ri nya: thang: cang goo" wa shid re" vhoo" kung: lhung: yu da:.

5Nyang: gi Ophra mo nya: pho yhoem: khyoo: yhe: lho: Gideon da" nya: yuggi zoo: yi nya: mang: nhung" nyhed xi: yug ri lug moo" boem daloem: adang moo za: said toem" pyam da:. Nghoid loug we' Gideon da" zoothang yuggi zoo: Yotham gi gau" jo, yoomo said pyam zi ashoug" nghoid da:.

6Hau: thang: Shekhem voobyu yi dangain" yo' Bethmilo moo nyid bang: dangain" gi zeing: foem: lho: Shekhem mo gyeing" lho' Shookhi" gam khyoo: yhe: wigi houg: moo: nyangnu" gi Abimeleg ri khokham koid nhang: ago".

7He: khyoo: ri Yotham shoug" gyoo: lang" nyang: gi Gerizim boem gung moo yhe: yab jo, wigi «Shekhem bang: we" tam" gyoo: ge'- nanu" ri we' Mangso tam" gyoo: baja".

8Goonham' dalheing: moo seiggam joem gi nyangnu" shid re" khokham khyen: wa shid re" yhe: lo" ago". Nyangnu" gi zhainloin: gam ri «Ngoonu" khokham koid wa» ga: tid ago".

9Zhainloin: gam gi nanu" ri vhoeb wa shid re" yu phara" joem yo' byu joem ri ngi: shab jang" moo ci: da" xu: thu jang" mo theing: pyam ca" ga: tu" ga:.

10Hau: thang: seiggam joem gi lafoem gam ri «Nang ngoonu" khokham re" koid we'» ga: tid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nghoid loug we' lafoem gam gi «Nanu" ri vhoeb wa shid re" cau: da" nga" shi" zei: ziri theing: pyam ca"» ein: tu" ga.

12Houg: lang" seiggam joem gi zabyid nei ri «Ngoonu" khokham re" koid la"» ga: tid ago" ga.

13Nghoid loug we' zabyid nei gi ‹Nanu" ri vhoeb wa shid re" yu phara" joem yo' byu yiri gau nhang: da" nga" zabyid yeing thu ziri theing: pyam ca" wa› ga: doem tid ga.

14Hau: thang: seiggam joem gi zukyen: gam ri «Ngoonu" khokham re" koid la» ga: tid ago" ga.

15Houg: yoomo hau: zukyen: gam gi «Nanu" ngoo ri nanu" khokham gyeing" nyang: koid nhang: nau go" nghoid rigi nga" bid shoem: ri re" khoug: nyid ge'. Nanu" hougsu" akoid nghoid rigi nga" zukyen: gam joem mo myi: thu re" wigi Lebanon boem mo shamu gam joem nge" pyam goo" wa» ga: tu" da:.

16Yotham gi xo' lho: akhid" nanu" Abimeleg ri khokham koid nhang: boem uri gyeing" nyang: nheigloem: deing: deing: main: main: nghoid go" lha". Nyang: koid lid lo da" moo" yo' moin: yi" sho' Gideon ri phau" myang: myid boin: asoo" koid wigi nya: yhoem: byu yiri deing: deing: main: main: koid bye: la".

17Nga" phoo gi nanu" shid re" gyi zain: byid: loo bye: ziri myid boin: ge'. Nyang: gi Midian lo, mo nanu" ri khyoid yu wa shid re" nya: kangso' ri ab wigi koid lo da:.

18Nghoid loug we' akhid" nyid" nanu" gi nga" phoo da" yhoem: byu yiri gyi koid abye: go". Nya: yuggi nyhed xi: yug ri lug phoug tho' daloem: dang moo za: nanu" said pyam abye:. Dei zoo: myhi' yo' yo" da" yuggi zoo: Abimeleg gi nanu" da" bidnoem seing" cang" nghoid da" gang mo za: nyang: ri Shekhem moo: khokham koid nhang: bye:.

19Houg: lho: akhid nanu" Gideon yo' nya: yhoem: byu yiri koid da" lo, moo" gi nheigloem: deingmain" lho: koid boem nghoid rigi Abimeleg yo' dage" ngei bu ge'. Nyang: ri we' nanu" yo' dage" ngei bu: nhang: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nghoid loug we' hougsu" anghoid rigi Abimeleg mo myiyham: thu re" lho: Shekhem yo' Bethmilo bang: ri nge" pyam baja". Shekhem yo' Bethmilo bang: mo myiyham: thu re" lho: Abimeleg ri nge" pyam baja"» ga: tid da:.

21Hau: thang: Yotham gi nya: mang: nhung" phoo Abimeleg ri gyoug yoomo phang: lo" wigi Bera moo lo" nyid da:.

22Abimeleg gi Israela mung" ri soem" zain vhoeb da:.

23Hau: thang: Mangsoo gi Abimeleg yo' Shekhem bang: ri nyang: cang" gyi bui" nhang: da:. Houg: lho: nyangnu" gi Abimeleg ri gyi koid thougtheung boem ago".

24Hid: su" bue" zigi Abimeleg yo' nyang: ri yoem: byid: wigi Gideon da" yuggi zoo: nyhed xi: yug ri said da" Shekhem bang: ri nyangnu" byu said moo" shid re" aphoug" tau" byid: wa shid re" bue" zi nghoid.

25Shekhem bang: gi Abimeleg ri gyi koid wigi boem gung joem moo byu yiri lhoem: nhang: to" ago". Nyangnu" gi lid loo" bang: dangain" da" zi yoo ri: lhoid yu ago". He: khyoo: Abimeleg ri tid kyo" ago".

26Hau: thang: Ebed da" yuggi zoo: Gala gi nya: mang: nhung" yi yo' Shekhem khyoo: ju" re" lho: Shekhem bang: gi nyang: ri lhoem: nghe: khau: ago".

27Nyangnu" dangain" bang: nyangnu" da" zabyid khyam: joem khyoo: yhe: lho: zabyid shi" joem ri yhe: phyo' yu wigi hau: joem ri zabyid yhid: koid yu lho: pui" koid ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" yu phara" yhoem: khyoo: vang yhe: lho: houg: moo zoo: shug wigi Abimeleg ri yi juang" pyam ago".

28Gala gi «Ngoonu" Shekhem bang: gi cite" zi nghoid lha". Ngoonu" ciwim yoomo Abimeleg ri dei byid: nyid lha". Gideon da" yuggi zoo: gi cite" yug nghoid lha". Zebula gi nya: amyeing" ci: su: nghoid da:. Nghoid loug we' ngoonu" ciyoomo nyang: ri dei byid: wa lha". Nanu" byumyu" kung: ajhung: nghoid da" nanu" phoug" phyid" Hamora ri phau" myang: ge'.

29He: byumyu" yi da" vhujhung: ngoo nghoid yoo: o". Ngoo gi Abimeleg ri yu pyam wa. Ngoo gi nyang: ri ‹Re" gyidab ri gyizoo: lung: lho: re" thu zain: we' ein: tid wa› ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Voo zoug: Zebula gi Gala tid da" dang: ri shoug" gyoo: lang" nheig yo: da:.

31Nyang: gi Aruma moo nyid da" Abimeleg jhang lagyoo: yiri nhang: kaid lho: «Ebed da" nya: zoo: Gala yo' nya: mang: nhung" yigi Shekhem moo re" ju" nyid boem wigi nyangnu" gi nang ri voomoo" khoug: khyoo: avang loo" nhang: wa.

32Houg: yoomo akhid nang yo' re" byu yigi myen" ri re" lho: siyoo cang re" gau" nyid ge'.

33Nab yo nyid" nab soin: bidxain" zoo" ri to' lho: voomoo" ri nyeigdain tung" re" khaid zain: ge'. Houg: lho: Gala yo' nya: byu yi nang ri gyi re" zain: boem lang" nanu" ge bue" da" yhi' gyi zain: ge'» ga: tid da:.

34Houg: yoomo Abimeleg yo' nya: byu yigi myen" ri re" wigi myid: phung: kho' lho: Shekhem vooyam moo re" gau" nyid ago".

35Abimeleg yo' nya: byu yigi Gala thu re" lho: voomoo" khoem" moo" duang: moo re" yab jo, ziri myang lang" nyangnu" gi nyangnu" gau" jo, da" joyoo mo to' ago".

36Gala gi nyangnu" ri myang lang" Zebula ri «Yu" we' boem gung joem mo byu joem gyoo" lo nyid ago"» ga: tid da:. Zebula gi «Byu joem anghoid. Boem joem mo bid yoeb gyo" zang" zi danghoid» ga: tid.

37Gala gi «Yu" we' byu joem gi boem gung moo gyoo" re" nyid wigi daphung: gi boid phyed bang: da" Shookhi" gam khyoo: cang wigi re" nyid ago"» ga: doem tid.

38Hau: thang: Zebula gi nyang: ri «Nang gye" phau: tid da" dang: gi akhid" khamoo: lha". Nang gi he: Abimeleg ri ngoonu" ciwim dei byid: wa lha" ga: myid: su: nghoid da:. Houg: bang: gi nang wigi yi juang" pyam da" bang: nghoid ago". Akhid" thu yhe: lho: nyangnu" ri yhe: zain: we» ga: tid.

39Gala gi Shekhem bang: ri shu" thu yhe: lho: Abimeleg ri yhe: khaid zain: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Abimeleg gi Gala thang: cang khaid lho: Gala gi tang" phang: lo" da:. Voomoo" khoem" moo" duang: moo za: lang" myoo" sho' bang: dam dab ago".

41Abimeleg gi Aruma mo nyid wigi Zebula gi Gala yo' nya: mang: nhung" yiri Shekhem voomoo" mo khaid thu pyam yoomo nyangnu" houg: moo ayo" nyid boem loo: nghoid ago".

42Thang: nyid" Abimeleg gi Shekhem voobyu yi pa: dam khyoo: yhi: wa soin' to" boem khyoo: ri si' yoomo

43nyang: gi nya: byu yiri shu" yu lho: soem" phung: kho' wigi pa: dam moo gau" lang" nyid. Voobyu yi thu re" ziri myang lang" houg: bang: ri said pyam wa shid re" nyang: thu re" da:.

44Abimeleg yo' nya: phung: bang: voomoo" khoem" moo" duang: ri yhe: zung" wa shid re" tang" yhe: lo" nyid uri gootu: eig phung: gi pa: dam mo voobyu yiri khaid zain: lho: nyangnu" dangain" ri said pyam ago".

45Gyi khaid pui" gi nyid" goin" nghoid nyid da:. Abimeleg gi voomoo" ri oung: yu pyam lho: voobyu yiri said pyam. Voomoo" ri phyo' sain" pyam da:. Voo ri xoo" yo' nghoeb pyam da:.

46He: khyoo: ri Shekhem gyi khoug: zung moo nyid da" vhujhung: yi dangain" shau" gyo: boem lang" nyangnu" gi Bala dang: theing yhoem: moo" moo gyidab koid wigi yhe: gau" nyid ago".

47Nyangnu" houg: moo foem: nyid boem ziri Abimeleg shoug" gyoo: lang"

48Nya: byu yi yo' dage" Zalmon boem khyoo: do, yhe: lo" da:. Houg: moo nyang: gi voozung: dacam" ri yu lho: seig kung: joem ri phyed yu wigi nya: kootho' moo vu, da:. Nyang: gi nya: byu yiri hougsu" myab myab koid wa shid re" tid da:.

49Houg: yoomo yugkhang" moo" gi seig kung: joem ri phyid vu, da:. Hau: thang:- Abimeleg thang: cang yhe: lho: hau: thang" ri dang: theing yhoem: moo yhe: boem to" ago". Byu yi akhoug: moo lung" jo, jang" moo nyangnu" gi hau: ziri myi: nghe' kaid ago". Hau: Shekhem pyuzung khoug: moo nyid bang: dangain" shid: ago". Houg: bang: gi yuggi myiyi: dakhyeing" koo: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Hau: thang: Abimeleg gi Thebe khyoo: yhe: lho: hau: voomoo" ri yhe: vang: lheing lho: seing: yu pyam da:.

51Hougmoo gye" geing: da" gyi pyuzung jo, da:. Houg: yoomo hau: voomoo" mo myiyi: yuggi dangain" mo, yo' vhujhung: yigi hau: akhoug: khyoo: tang" vang yhe: ago". Nyangnu" nyang: nyang: khoem" kyang lhoung wigi yhoemkhung: tho' khyoo: do, lo" ago".

52Hau: gyi pyuzung ri Abimeleg re" khaid zain: uri nyang: gi pyuzung ri myi: nghe' pyam wa shid re" khoem" moo" khyoo: do, yhe: lo" da:.

53Nghoid loug we' myiyi: dayug gi lug lheing: lugzeing wigi nya: vhuloem khyoo: du" khyo' kaid lho: Abimeleg da" vhuloem du" khyam" pyam da:.

54Houg: lho: nyang: gi nya: gyi jonu" ci: byid: da" zoolu: phoo ri myab myab khe: yu lho: «Re" sham: she: yu wigi ngoo ri said we'. Ngoo ri myiyi: wigi said pyam ga: wa ziri ngoo avhoo:» ga: nyang: ri tid da:. Houg: yoomo hau: zoolu: phoo gi thoug" kyang said pyam da:.

55Israela byumyu" yigi Abimeleg shid: bye: ziri myang lang" nyangnu" dangain" bang: yhoem: khyoo: tau" lo" ago".

56Hougsu" yoomo he: zigi nya: mang: nhung: nyhed xi: yug ri said khyo" nya: phoo ri thougtheung shoid vhang: da" yooboo shid re" Mangsoo gi Abimeleg ri yooboo dam doem tau" byid: zi nghoid.

57Gideon da" nya: yuggi zoo: Yotham nyangnu" ri nheing" khoin" kaid to" ziyo' dakhyo"- Mangsoo gi Shekhem bang: ri we' nyangnu" da" akhyeing" da" moo" shid re" yau: khi" kham zoo: nhang: da:.

Tarha" Agyi 10

Tola

1Abimeleg shid: thang: ri Pua da" nya: yuggi zoo: nghoid lho: Dodo da" nya: myid: zoo: Tola gi Israela byumyu" yiri loid byoin nhang: wa ju" lo da:. Nyang: gi Ishakha kung: mo nghoid wigi Ephrim boem moug: Shamira moo nyid su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nyang: gi eig xe: soem" zain Israela byumyu" yi da" vhujhung: koid wigi nyid da:. Hau: thang: nyang: shid: lo" lho: Shamira moo myhoeb pyam ago".

Yaira

3Tola thang: moo Yaira gi Gilead moo nyid thu re" da:. Nyang: gi eig xe: eig zain Israela byumyu" yiri vhu" she: nyid da:.

4Nyang: gi loo zei: soem" xi: moo zhung: da" nya: yuggi zoo: soem" xi: yug yo" da:. Nyangnu" gi Gilead mung" moo voomoo" soem" xi: yo" ago". Hau: joem ri Yaira da" voozoo: joem ga: myheing nyid shi".

5Yaira shid: lo" wigi Kamon moo myhoeb pyam ago".

Yebtha

6Israela byumyu" yigi Bala yo' Astarte yu phara" joem ri Suri mo yu phara"- Sidon mo yu phara"- Moba mo yu phara"- Amon mo yu phara"- Philisti mo yu phara" joem ri no' yhang: ti" nyang: no' wigi Aseing ri thougtheung yooboo dalheing: doem shoid ago". Nyangnu" gi Aseing ri she: pyam lho: nyang: ri noku jang" mo theing: pyam boem.

7Houg: yoomo Aseing gi Israela byumyu" yiri nheig yo: da:. Houg: lho: Philisti yo' Amon byumyu" yiri nyangnu" adang moo oung: pyam nhang: da:.

8Gilead mung" Yodan gyid lang bidthu shoid Amori moug: moo nyid da" Israela byumyu" yi dangain" bang: ri daxe: shed zain nyang: doin: zeig zo: wigi shen" lo ago".

9Amon byumyu" yigi Yuda- Benyamin- Ephrim byumyu" kung: yiri khaid zain: wa shid re" Yodan gyid lang rilang" gu: dab ago". Israela byumyu" yigi gye" kyi" khyeug zi shau" boem.

10Hau: thang: Israela byumyu" yigi Aseing ri mho' yoid wigi «Ngoonu" gi nang ri thougtheung yooboo shoid boem bye:. Ciwim gari ngoonu" da" Mangsoo nang ri ngoonu" too" kho' lho: Bala yu phara" joem ri no' boem bye:» ga: tid ago".

11Aseing gi nyangnu" ri hidsu" dang: phuid: byid: da:. Houg: zigi «Egutu- Amori- Amon- Philisti

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Sidon- Amaleg- Maon byumyu" yi wigi lid lo da" ayo, ri nanu" ri zeig zo: loo yoomo nanu" ngoo ri mho' yoid ago". Nanu" ri nyangnu" lo, mo ngoo akhyoid yu loo rhe".

13Nghoid loug we' nanu" gi ngoo ri to" pyam lho: gootu: yu phara" joem ri no' boem ashi". Houg: yoomo nanu" ri ngoo adoem khyoid yu loo: wa.

14Nanu" khyen: yu da" yu phara" joem jhang khyoo: yhe: wigi yhe: mho' yoid ge'. Nanu" yau: khi" shoug" lang" nyangnu" ri khyoid yu nhang: ge'» ga: tid da:.

15Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi Aseing ri «Ngoonu" yooboo shoid bye:. Nang vho: khyo" koid we'. Nghoid loug we' akhid" nyid" ngoonu" ri khyoid yu la» ga: mho' ago".

16Houg: yoomo nyangnu" gi nyangnu" da" tungbau yu phara" joem ri yu pyam lho: Aseing ri noku ago". Nyang: gi Israela byumyu" yi da" yau: khe" kyi" khyeug ziri nheig yo" khyeug byid: da:.

17Hau: thang: Amon gyi dab gi gyi khaid pui" shid re" nyheing soin' lho: Gilead moo dab re" koid nyid ago". Israela byumyu" yigi zeing: foem: lho: Gilead mo Mizpa moo dab koid nyid ago".

18Houg moo Gilead mo byumyu" yi da" vhujhung: yo' Israela byumyu" kung: yi da" vhujhung: yigi nyang: cang" «Hang" vhu" she: wigi Amon byumyu" yiri gyi shu" khaid zain: wa la". Hang" koid nghoid loug we' Gilead moo nyid da" bang: dangain" da" vhujhung: nghoid ri" wa» ga: tid ago".

Tarha" Agyi 11

1Gilead mo Sarhi' gyizoo: phoo Yebtha gi shava myhi' da" nya: yuggi zoo: nghoid da:. Nya: phoo Gilead gi

2gootu: yhoem: seing: myhi' wigi khu: da" yuggi zoo: yi gootu: we' yo" da:. Nyangnu" gyi: ri" lang" Yebtha ri yhoem: mo khaid thu pyam ago". Nyangnu" gi nyang: ri «Nang gi ngoonu" da" nya: phoo mid daja: ri we' ayo" seing: wa. Nang gi gootu: myiyi: myhi' mo zoo: danghoid da» ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Yebtha gi nya: mang: nhung" yi jang" mo thu lo" wigi Toba mung" mo yhe: nyid da:. Houg: moo byugang: yi daphung: ri nyang: zheing" yu lho: nyangnu" gi nyang: yo' dage" so" lam" yen" ago".

4Dayo, zoo: myang" thang: ri Amon byu yigi Israela byumyu" yiri gyi khaid wa to' ago".

5Hid su" bui" lang" Gilead mo vhujhung: yigi Toba mung" mo Yebtha ri yhe: doem tau" shu" yu ago".

6Nyangnu" gi nyang: ri «Amon byumyu" yiri ngoonu" gyi yo" zain: wa shid re" ngoonu" ri vhu" re" shi: la» ga: tid ago".

7Nghoid loug we' Yebtha gi «Nanu" ngoo ri gye" ngheing" yoomo nga" pho yhoem: mo ngoo ri nanu" khaid thu kaid ago". Akhid" nanu" yau: khi" shau" boem lang" ciwim yoomo nga" jhang re" lha"» ga: phug tid da:.

8Nyangnu" gi Yebtha ri «Nang ngoonu" yo' dage" Amon byu yiri gyi re" bo zain: lho: Gilead byu dangain" ri vhu" shu" shi: wa ziri ngoonu" vhoo: yoomo akhid" ngoonu" re" jhang re" lo zi nghoid» ga: tu" ago".

9Yebtha gi nyangnu" ri «Nanu" gi ngoo ri Amon byu yiri gyi khaid wa shid re" yhoem: khyoo: shu" tau" lo" wigi Aseing ngoo ri oung: doid pyam nhang: nghoid rigi ngoo gi nanu" da" vhoebkhang" su: koid wa» ga: tid da:.

10Nyangnu" gi «Ngoonu" myid veing" da:. Aseing gi ngoonu" da" sagse: nghoid da» ga: tu" ago".

11Houg: yoomo Yebtha gi Gilead mo vhujhung: yi yo' dage" cang yhe: lho: byumyu" yigi nyang: ri nyangnu" da" vhoebkhang" su: yo' vhujhung: khyo" koid nhang: ago". Yebtha gi Aseingshidkhoin" Mizpa joyoo moo nya: khyoo: ri tid pyo: kaid da:.

12Hau: thang: Yebtha gi Amon khokham jhang lagyoo: nhang: kaid wigi «Nang ngoonu" yo' byo, goo" wa zigi ci: nghoid la". Nang ciwim yoomo ngoonu" mungdain: khyoo: jhen" vang re" lha"» ga: tid nhang: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Amon khokham gi Yebtha da" lagyoo: yiri «Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo boem uri nyangnu" gi nga" mougmyid ri Arnon lang mo zi Yabug lang yo' Yodan gyid lang ju" sho' ri yu pyam byid: ago". Akhid" nanu" hau: mougmyid ri ngei pyoo: yug yoo tung" za: doem tau" byid: ca" ago"» ga: tu" da:.

14Yebtha gi Amon khokham ri he: dang: phuid: yo' dage" lagyoo: yiri doem tau" nhang: kaid da:.

15Hau: zigi «Israela byumyu" yigi Moba mung"- anghoid lang" Amon mung" ri yu pyam da" khyoo: gi ajoo nghoid da:.

16He: khyoo: gi hid su" nghoid da:. Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo boem uri nyangnu" gi dain" pyoid yoo ri so" lid: yhe: lho: Thoem" Ni khyo" wigi Kadesha khyoo: ju" yhe: ago".

17Hau: thang: nyangnu" gi Edom khokham ri nya: mung" khyoo: so" lid: yhi: wa akhang" mho' wa shid re" lagyoo: yiri nhang: kaid ago". Nghoid loug we' Edom khokham gi nyangnu" akhang" anau byid: nghoid da:. Nyangnu" gi Moba khokham ri we' akhang" mho' ago". Nghoid loug we' nyangnu" ri nya: mung" khyo" so" lid: loo" wa akhang" abyid: nghoid da:. Houg: yoomo Israela byumyu" yigi Kadesha moo theing: nyid boem ago".

18Hau: thang: nyangnu" gi Moba bid thu shoid Arnon lang thei: tab khyoo: ju" yhi: sho' dain" pyoid yoo khyo" Edom yo' Moba mung" ri so" lheing yen" ago". Nyangnu" gi houg: moo dab koid nyid ago". Nyangnu" gi Arnon lang ri agu dab yhi: nghoid ago". Ciwim gari hau: zigi Moba mougkyoo" nghoid yoomo nghoid.

19Hau: thang: Israela byumyu" yigi Heshbon mo Amori khokham Sihon jhang lagyoo: yiri nhang: kaid lho: nya: mung" khyo" nyangnu" moug: khyoo: so" lid: yhi: wa shid re" nyang: ri akhang" mho' nhang: kaid ago".

20Nghoid loug we' Sihon gi Israela byumyu" yiri akhang" abyid: nghoid da:. Nyang: gi nya: gyidab goin" ziri zheing" yu lho: Yahaza moo dab koid nyid wigi Israela byumyu" yiri gyi zain: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nghoid loug we' Israela da" Aseing Mangsoo gi Sihon yo' nya: gyidab adang moo Israela yiri oung: pyam nhang: da:. Hougsu" yoomo Israela byumyu" yigi hau: mungdain: moo nyid boem da" Amori byu yi da" mougmyid dangain" ri seing: yu pyam ago".

22Nyangnu" gi mougpyi: shoid Arnon lang mo zi mougzhung: shoid Yabug lang ju" sho' bidthu shoid dain" pyoid yoo mo zi bidvang shoid Yodan gyid lang ju" sho' nghoid da" Amori byumyu" yi mougmyid dangain" ri seing: yu ago".

23Houg: yoomo hau: zigi nya: byu yi nghoid da" Israela byumyu" yi shid re" Amori byumyu" yiri khaid thu pyam byid: da" Israela byumyu" yi da"Aseing Mangsoo koid zi nghoid da:.

24Nang hau: ziri doem tau" yu wa shid re" soin' rhe". Nang gi re" yu phara" Khemosha wigi byid: to" da" gu: ri yo" seing: yu da:. Nghoid loug we' ngoonu" gi ngoonu" da" AseingMangsoo wigi ngoonu" ri byid: to" da" gu: ja" khang" moo" ri seing: wa.

25Nang gi Ziphora da" yuggi zoo: Moba khokham Balag tho' je bui" yug nghoid ein: nang jho: rhe". Nyang: khanham we' Israela byumyu" yiri pyi: asho: yu" nghoid da anghoid rhe". Nyang: ngoonu" ri thougtheung gyi re" zain: yu" rhe".

26Israela byumyu" yigi Heshbon- Aroera yo' hau: voomoo" joem ri lheing khoem mo voogung joem Arnon gyid yam mo voomoo" dangain" ri soem" shoo: zain seing: to" ago". Hau: ayo, gyoo: moo nang ciwim hau: mougmyid joem ri adoem tau" seing: lha".

27Nang ri ngoo ci: ashoid. Nang ngoo ri gyi khaid da" khyo" ngoo ri shoid nyid da:. Aseing gi tarha" agyi nghoid da:. Nyang: gi akhid" nyid" Israela byumyu" yi yo' Amon byumyu" yi agyoo: moo dang: phyed byid: ri" wa» ga: tid nhang: kaid da:.

28Nghoid loug we' Amon khokham gi Yebtha tid kaid da" mungdang: ri atam" gyoo: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Hau: thang: Aseing da" Venyi: gi Yebtha jhang ju" re" da:. Nyang: gi Gilead yo' Manashe moug: khyoo: jang: sho' yhe: lho: Gilead mo Mizpa khyoo: tau" lo" lho: Amon khyoo: xo' yhe: lo" da:.

30Yebtha gi Aseing ri «Nang ngoo ri Amon byumyu" yi adang moo oung: pyam nhang: nghoid rigi

31Ngoo oung: pui" mo doem tau" lo uri ngoo ri tau' yu wa shid re" nga" yhoem: mo xang: shi" thu re" da" su: ri xoin" khyo" ngoo nang ri nghe' ngei" byid: wa. Ngoo gi byu hau: yug ri xoin" khyo" ngei" byid: wa» ga: dangsoo" byid: to" da:.

32Houg: yoomo Yebtha gi Amon byu yiri khaid zain: wa shid re" gyid lang ri gu: dab yhe: da:. Aseing gi nyang: ri oung: doid nhang: byid: da:.

33Nyang: gi nyangnu" ri Aroera mo Minid lheing khoem voomoo" eig xi: dangain" ri yo' Abela Keramin khyoo: ju" sho' khaid zain: da:. Myoo: sho' said toem" pyam wigi Israela byumyu" yi wigi Amon byu yiri oung: pyam ago".

Yebtha da" Myiyi: Zoo:

34Yebtha gi Mizpa yhoem: khyoo: tau" lo" uri nya: myiyi: zoo: gi nyang: ri tau' yu wa shid re" go" wigi jhu: khuang baid lho: thu re" nyid da:. Nyang: gi Yebtha da" zooti" myiyi: zoo: nghoid da:.

35Yebtha gi nyang: ri myang lang" koug wigi nya: byimi joem ri lang: ceig pyam lho: «O" nga" myiyi: zoo: we"- nang gi nga" nheigloem: ri go, sain" loo" nhang: abye:. Ciwim yoomo ngoo ri koug nhang: da" su: nang bui" ca" lha". Ngoo giAseing ri geing: teing da" dangsoo" daloem: byid: too" bye:. Hau: ziri ngoo adoem yo" tau" yu loo:» ga: tid da:.

36Nyang: gi nya: phoo ri «Aseing gi re" gyivoo yi nghoid da" Amon byu yiri latoo: phug byid: nhang: bye: yoomo nang Aseing ri dangsoo" byid: too" bye: nghoid rigi nang nga" adang moo koid wa tid da" moo" ri koid we» ga: tid da:.

37Nghoid loug we' nyang: gi nya: phoo ri «Nga" shid re" he: daja: ri koid byid: we'. Ngoo gi zoomyi: gyeing" uri shid: ca" bye: yoomo nga" byencang" myhi'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yi yo' dage" boem joem khyoo: yhe: lho: koug ngau so" lam" yen" wa shid re" ngoo ri kyeing" lhammoo" eig khyab nyhid: too" la» ga: mho' da:.

38Yebtha gi nyang: ri lhammoo" eig khyab yhe: lam" yen" wa shid re" yhi: nhang: kaid da:. Nyang: gi nya: byencang" myhi' yi yo' boem joem khyoo: do, lo" wigi nyang: lo, axo'- zooshang: ayoo" loo: shid: wa yoomo yhe: koug ngau ago".

39-40Lhammoo" eig khyab thang: ri nya: pho jhang doem tau" ju" lo da:. Yebtha gi Aseing ri nyang: dangsoo" byid: to" ziri koid bye:. Hau: myiyi: zoo: gi zoomyi: gyeing" khyo" nyid lo" da:. He: zigi Israela myiyi: yigi Gilead mo Yebtha da" myiyi: zoo: shid re" thu yhe: wigi zain khang" moo" myid: nyid" yhe: koug ngau yen" da" thung" ri: Israela byumyu" yi moo bue" thu re" da" khyoo: ajhung: nghoid da:.

Tarha" Agyi 12

Yebtha yo' Ephrim Byumyu" yi

1Ephrim byu yigi gyi khaid pui" shid re" soin' nyid ago". Nyangnu" gi Yodan gyid lang ri gu: dab wigi Zaphona khyoo: yhe: lho: Yebtha ri «Nang gi ngoonu" ri nang yo' dage" akhid: loo: za: Amon byu yiri gyi zain: wa shid re" nang ciwim yoomo moug: khyoo" ri lid phyed yhe: lha". Ngoonu" gi yhoem: ri nang yo' dage" nghe' khyo' kaid wa» ga: tid ago".

2Nghoid loug we' Yebtha gi nyangnu" ri «Nga" byu yi yo' ngoo gi Amon byumyu" yi yo' gye" xoo: sho' myeing" myoo: goo" bye:. Ngoo gi nanu" ri khi: bye:- nghoid loug we' nanu" gi nyangnu" lo, mo ngoo ri akhyoid yu nghoid da:.

3Ngoo gi nanu" abo pang" wa ziri myang lang" nga" kangso' ri ab pyam wigi nyangnu" ri khaid zain: wa shid re" mougkyoo" ri lid phyed yhe: zi nghoid. Aseing gi ngoo ri nyangnu" adang moo oung: pyam nhang: da:. Houg ri akhid" nanu" gi ngoo ri gyi zain: wa shid re" ciwim yoomo ju" re" boem go" lha"» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: thang: Yebtha gi Gilead byu yi dangain" ri khe: zheing" yu wigi Ephrim byu yiri khaid zain: boem lho: nyangnu" ri oung: pyam ago". (Ephrim byumyu" yigi «Ephrim yo' Manashe mougmyid moo nyid boem da" nanu" Gilead byu yi we"- nanu" gi Ephrim mo khau" phang: da" gyizoo: yi nghoid ago"» ga: tid fu" boem da:.)

5Ephrim byu yi ayo" phang: loid goo" wa shid re" Gilead byu yigi Yodan gyid lang gu: phyid wa joyoo joem ri seing: ci: da:. Ephrim byu dayug yug phang: loid wa soin' lho: gyid gu: dab wa akhang" mho' lang" Gilead byu yigi hau: yug ri «Nang Ephrim byu nghoid rhe"» ga: myid: boem lang" nyang: gi «Anghoid» ga: tid nghoid rigi

6Nyangnu" gi nyang: ri «Shiboled» ga: nyang: ri tid nhang: ago". Nghoid loug we' nyang: gi «Siboled» ga: tid da:. Ciwim ga: ri nyang: gi hau: ziri joo sho' ayo" tid thu nghoid da:. Hau: thang: nyangnu" gi nyang: ri myheig yu wigi Yodan gyid lang ri gu dab da" joyoo daloem: moo nyang: ri said pyam ago". Hau: ayo, ri Ephrim byu myid: moin eig khyeing" ri said pyam ago".

7Yebtha gi Israela byumyu" yiri khyug zain vhu" she: da:. Hau: thang: nyang: shid: lo" wigi nya: yhoem: moug: Gilead moo myhoeb to" ago".

Ibzan- Elon yo' Abdon

8Yebtha thang: ri Bedlehem mo Ibzan gi Israela byumyu" yiri shu" vhu" she: da:.

9Nyang: gi yuggi zoo: soem" xi: yug yo' myiyi: zoo: soem" xi: yug yo" da:. Nyang: gi nya: myiyi: zoo: yiri gootu: byumyu" kung: yiri byid: zho" wigi nya: yuggi zoo: yiri lo, xo' yu wa shid re" gootu: byumyu" kung: mo myiyi: nu" soem" xi: yug ri shu" yu da:. Ibzan gi Israela byumyu" yiri nyhed zain shu" vhu" she: da:.

10Hau: thang: nyang: shid: lo" wigi Bedlehem moo myhoeb to" da:.

11Ibzan da" thang: moo Zebulun kung: mo Elon gi Israela byumyu" yiri daxi: zain shu" vhu" she: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: thang: nyang: shid: lo" wigi nyang: ri Zebulun moug: mo Aiyalon moo: myhoeb pyam ago".

13Elon da" thang: ri Pirathon mo Hile da" yuggi zoo: Abdan gi Israela byumyu" yiri shu" vhu" she: da:.

14Nyang: gi loo zei: nyhed xi: du: ri zhung: boem da" nya: yuggi zoo: myid: xi: yo' nya: myid: zoo: yuggi zoo: soem" xi: yug yo" da:. Abdon gi Israela byumyu" yiri shed zain vhu" she: da:.

15Hau: thang: nyang: shid: lo" wigi Amaleg byumyu" yi da" boem moug: Ephrim moug: moo jo, da" Pirathon moo myhoeb pyam ago".

Tarha" Agyi 13

Samson Khu: lo Khyoo:

1Israela byumyu" yigi Aseing ri thougtheung yooboo dalheing: doem shoid ago". Houg: yoomo nyang: gi Philisti byumyu" yi wigi nyangnu" adang moo myid: xi: zain vhoeb nhang: da:.

2Hau: ayo, moo Zora voogung mo Mano ga: myheing da" byu dayug nyid da:. Nyang: gi Dan byumyu" kung: moo bo boo: su: nghoid da:. Nya: yhoem: seing: myhi' gi khanham we' zoo: akhu: yu" nghoid da:.

3Aseingda" moug: lagyoo: gi nyang: ri re" thu shug lho: «Nang gi khanham we' zoo: akhu: yu" nghoid da:. Nghoid loug we' nang gi atung" myang" ri zoonu" gung bue" re" lho: yuggi zoo: dayug khu: wa.

4Zabyid yhid:- yhid: shed- toem' to" da" zoo: noem daja: ri we' azoo: ashug wa shid re" lhid we'.

5Re" zooshang: yuggi zoo: khu: re" thang: ri nya: xam: ri khanham we' age phyed wa zi nghoid. Ciwim ga ri nyang: khu: re" da" bidnyid mo zi Naziri dayug khyo" Mangsoo ri shugbyid: too" shoug" yug nghoid ri" wa. Nyang: gi Israela byumyu" yiri Philisti byumyu" yi lo, mo khyoid yu da" moo" ri zei: loo wa» ga: tid da:.

6Hau: thang: hau: myiyi: gi nya: yhoem: seing: pho jhang yhe: lho: «Mangso byu dayug nga" jhang khyoo: ju" re" da:. Nyang: gi yu" gyoug sho' da" Mangso

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moug: lagyoo: dayug nghoid da:. Nyang: khamo ju" re" ziri ngoo nyang: ri ashoug" myid:. Houg: lho: ngoo ri nya: myeing atid kyoo" nghoid da:.

7Nghoid loug we' ngoo gi zoonu" gung bue" re" lho: yuggi zoo: dayug khu: wa ga: zi koem' gi nyang: ngoo ri tid da:. Nyang: gi ngoo ri zabyid yhid:- yhid: shed- toem' to" da" zoo: noem daja: ri we' azoo: ashug- ciwim ga: ri nyang: kangso' dei nyid da" ayo, moo Naziri dayug khyo" Mangsoo ri shugbyid: too" ca" yoomo nghoid» ga: tid da:.

8Hau: thang: Mano gi Aseing ri «Aseing we" jeju" khyo" nang nhang: kaid byid: wigi hau: yuggi zoo: khu: re" uri nga" eig tang: cikoid ca" ziri tid kyoo" nhang: la» ga: akyu" mho' da:.

9Mangsoo gi Mano mho' ziri koid byid: wigi hau: myiyi: yoo moo zhung: jo, uri nya: moug: lagyoo: hau: myiyi: jhang doem ju" re" da:. Nya: yhoem: seing: phoo Mano gi nyang: yo' dage" anyid nghoid da:.

10Houg: yoomo nyang: gi dalheing: dam tang" lo" wigi nyang: ri «Yu" we' Akhayo, nga" jhang ju" re" da" su: nga" jhang re" doem thu shug abye:» ga: tid kyo" da:.

11Mano gi to' wigi nya: yhoem: seing: myhi' thang: cang yhe: da:. Nyang: gi byu hau: yug jhang yhe: wigi «Nga" yhoem: seing: myhi' ri dang: ji yug nang nghoid rhe"» ga: myid: da:. Nyang: gi «Nghoid» ga: tid.

12Hau: thang: Mano gi «Akhid" re" dang: joo lang" hau: yuggi zoo: cikoid ca" wa lha". Nyang: khasu" kangso' dei ca" wa lha"» ga: myid: da:.

13Aseing da" moug: lagyoo: gi «Re" yhoem: seing: myhi' gi ngoo wigi nyang: ri tid to" zi ja: khang" moo" ri zid" wigi koid ca" wa.

14Nyang: gi zabyid nei mo zei: re" jang" mo ci: we' age zoo: wa. Nyang: gi zabyid yhid:- yhid: shed yo' toem' to" da" zoo: noem ciri: we' age zoo: wa. Nyang: gi nyang: ri ngoo tid to" da" ja: khang" moo" ri koid ca" wa» ga: tid da:.

15-16Mano gi moug: lagyoo: nghoid ziri asi' lho: nyang: ri «Jeju" khyo" ajen" loo" shi". Re" shid re" coidbaid nu" dadu: said wigi nga" tang: ri yhung nhang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

la» ga: tid da:. Nghoid loug we' moug: lagyoo: gi «Ngoo theing: nghoid rigi re" zoo: noem ri ngoo azoo: wa. Nghoid loug we' nang soin' byid: nau nghoid rigiAseing ri shugbyid: da" xoin" khyo" nghe' ngei" byid: we'» ga: tid da:.

17Mano gi «Re" mungdang: joem joo lang" nga" eig tang: nang ri ngi: yo" shab byid: sho' re" myeing ri nga" eig tang: ri tid kyoo" la» ga: phug tid da:.

18Moug: lagyoo: gi «Nang nga" myeing ri ciwim si' nau la". Hau: zigi mau" pho" myeing danghoid» ga: tid da:.

19Houg: yoomo Mano gi coidbaid nu" dadu: yo' shivoo: dajhi' ri yu lho: hau: joem ri lug phoin: dang moo ke" wigi mau" pho" moo" joem ri koid yug nghoid da" Aseing ri ngei" byid: da:.

20-21Phoin: mo myiyham: joem dab thu ri" lang" Mano yo' nya: yhoem: seing: myhi' gi Aseing da" moug: lagyoo: ri myiyham: khoug: mo mougkhung: khyoo: do, lo" ziri myang ago". Houg: lang" Mano gi byu hau: yug gi Aseing da" moug: lagyoo: nghoid ziri boin: re" wigi nyang: yo' nya: yhoem: seing: myhi' gi myidgung khyoo: goeb pid boem ago". Nya: eig tang: gi moug: lagyoo: ri khanham we' amyang yu" boem loo: nghoid ago".

22Mano gi yhoem: seing: myhi' ri «Nga" eig tang: gi Mangsoo ri myang bye: yoomo gyeing" nyang: shid: wa bye:» ga: tid da:.

23Nghoid loug we' nya: yhoem: seing: myhi' gi «Aseing gi nga" eig yug ri said pyam nau nghoid rigi nyang: gi nga" eig tang: da" xoin" ri khab yu wa zi anghoid. He: gu: dangain" ri nyha" eig tang: ri nyang: ci: shug zi anghoid. He: ayo, moo houg: yhang: ti" khyoo: nyha" eig tang: ri tid wa zi anghoid» ga: tid.

24Hau: myiyi: myhi' gi yuggi zoo: dayug khu: lho: nyang: ri Samson ga: myheing byid: ago". Hau: zooshang: gi gyi: re" lho: Aseing gi nyang: ri mainkaid byid: da:.

25Zora yo' Eshtaola agyoo: mo Dan byumyu" kung: yi da" dab mo nyang: nyid uri Aseing da" yoem: so' gi nyang: ri yoem: boo nhang: da:.

Tarha" Agyi 14

Samson yo' Timna Mo Myiyi: Zoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Danyid" ri Samson gi Timna voo khyoo: gyoo" yhe: lho: nyang: gi houg: moo Philisti zoomyi: zoo: dayug ri yhe: myang da:.

[2]Nyang: gi yhoem: khyoo: tau" lo" wigi nya: phoo yo' nya: myhi' tang: ri «Timna moo ngoo yu" ngei da" Philisti zoomyi: zoo: dayug nyid da:. Nyang: ri nga" shid re" yu byid: ge'. Ngoo nyang: ri lo, xo' yu nau da» ga: tid da:.

[3]Nghoid loug we' nya: phoo yo' nya" myhi' tang: gi nyang: ri «Nang ciwim yoomo adu: adam: da" Philisti bang: jang khyoo: yhe: lho: yhoem: seing: myhi' yhe: shoo: ca" rhe". Ngoonu" byumyu" phung: mo ngoonu" nya: byumyu" kung: mo myiyi: nu" dayug ri ayu" vhoo: rhe"» ga: myid: ago". Nghoid loug we' Samson gi nya: phoo ri «Hau: myiyi: nu" ri nga" shid re" nang ngoo ri yu byid: wa ziri ngoo vho:. Ngoo nyang: ri jheddab» ga: tid.

[4]Nya: phoo yo' nya: myhi' tang: gi Samson ri Aseing gi hid: su" koid nhang: nyid ziri asi' goo" nghoid da:. Ciwim gari Aseing gi Philisti byu yiri gyi khaid wa shid re" akhyoo" sho: nyid da:. Houg: ayo, moo Philisti byu yigi Israela ri vhoeb nyid ago".

[5]Houg: yoomo Samson gi nya: phoo nya: myhi' tang: yo' dage" Timna khyoo: gyoo" yhe: ago". Zabyid khyam: da khyam: khyo" so" lid: yhe: lo" boem uri Samson gi khangkhyi dadu: hung: thui: shau" gyo: da:.

[6]Aseingda" yoem: so' gi nyeigdain tung" Samson ri yoem: boo nhang: wigi nyang: gi hau: khangkhyi ri coidbaid nu" dadu: ri yhang: ti" nya: lo, cen: yo' adu du lang: kho' sain" pyam da:. Nghoid loug we' nyang: cikoid bye: ziri nya: phoo nya: myhi' tang: ri atid kyoo" nghoid da:.

[7]Hau: thang: nyang: gi hau: myiyi: nu" jhang khyoo: yhe: lho: nyang: ri vho: ngei khyoo: yhe: tid da:.

[8]Dayo, zoo: myang" thang: ri Samson gi nyang: ri lo, xo' yu wa shid re" doem yhe: lo" da:. Gyung: khyoo: moo nyang: gi nyang: said too" kho' da" khangkhyi ri yhe: yu" wa shid re" khyoo: mo khyoo: thung" vang yhe: da:. Hau: khangkhyi shid: mang khoug: moo byoo: zei: wigi byooyhid: dajhi bo jo, ziri nyang: yhe: myang yoomo mau" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyang: gi nya: lo, yo' byooyhid: ri lab yu lho: dakhyoo: moo" goin" zo: da:. Hau: thang: nyang: gi nya: phoo yo' nya: myhi' jhang lo" lho: nyangnu" ri dayham" byid: da:. Nya: tang: hau: ziri zo: da:. Nghoid loug we' Samson gi nyang: hau: khangkhyi manggung mo byooyhid: lab yu da" khyoo: ri nyangnu" ri atid kyoo" nghoid da:.

10Nya: phoo gi myiyi: nu" da" yhoem: khyoo: yhe: lho: Samson gi houg: moo zooshug pui" dapui" soin' byid: da:. He: zigi zoolu yi phung: moo koid da" thung" ri: daloem: nghoid da:.

11Philisti byumyu" yi nyang: ri myang lang" nyangnu" gi nyang: yo' nyid wa shid re" zoolu: soem" xi: yug ri nhang: kaid ago".

12Samson gi nyangnu" ri «Ngoo nanu" ri qei" shoem' daloem: tid kyoo" ba. Hau: dang: kang: ri lo, xo' pui" nyhed nyid" abyeung" shi" ri ngoo ri nanu" yo" tid kyo" nghoid rigi ngoo nanu" ri zin: yung" pain" gi dayug dakhyab khyab yo' byimi dayug dazuang zuang byid: wa.

13He: pui" gyoo: moo: nanu" ayo" tid boem rigi nanu" yugkhang" moo" mo zin: yung" pain" gi soem" xi: yo' byimi soem" xi: zuang ngoo ri byid: ca" wa» ga: tid da:. Nyangnu" gi «Re" qei" shoem' ngoonu" ri tid kyoo" la. Hau: ziri ngoonu" gyo: yu" wa» ga: tid.

14Nyang: gi «Zoo: su: mo zoo: noem thu re" da:. Yoem: bo jang" mo cau: ja: thu re" da» ga: tid. Soem" nyid" thang: ri nyangnu" hau: qei" shoem' da" dang: kang: ri ayo" tid thu shigoo" nghoid da:.

15Myid: nyid" ein: nyid" ri nyangnu" gi Samson da" yhoem: seing: myhi' ri «Hau: qei" shoem' ngoonu" ri tid kyoo" sho' re" yhoem: seing: phoo ri mhid" we'. Nang hougsu" akoid rigi re" pho yhoem: ri nang yo' dage" nghe' khyo' pyam wa. Ngoonu" ri ziyoo lhoid yu wa shid re" re" eig tang: ngoonu" ri khe: yu anghoid rhe"» ga: tid ago".

16Houg: yoomo Samson da" yhoem: seing: myhi' gi nya: jhang yhe: wigi ngoug byid yo' «Nang gi ngoo ri ajheddab nghoid da:. Nang ngoo ri ngheing" da:. Nang gi nga" byencang" yiri qei" shoem' tid lho: hau: dang: kang: nang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo ri atid kyoo" nghoid da» ga: tid. Nyang: gi «Yu" we' hau: khyoo: ri nga" phoo yo' nga" myhi' tang: rilang" ngoo atid kyoo" shi". Ciwim yoomo nang ri ngoo tid kyoo" wa la"» ga: tid da:.

17Nyang: gi hau: khyoo: yo' sen: lho: pui" nyhed nyid" goin" nyang: ngau da:. Nghoid loug we' nyhed nyid ein: nyid" moo hau: khyoo: yo' sen: wigi nyang: sung nu nyid yoomo Samson gi qei" shoem' dang: kang: nyang: ri tid kyo" pyam da:.

18Houg: yoomo nyhed nyid" ein: nyid" moo Samson yhoeb yoo avang shi" ri hau: voomoo" mo zoolu: yigi «Byoo: yhid: tho' cije cau: la". Khangkhyi tho' cije yoem: bo la"» ga: tid ago". Samson gi «Nanu" nga" nu: yo' aphug nghoid rigi akhid" nanu" nga" qei" shoem' ri yo" phuid: wa anghoid» ga: phug tid da:.

19Aseing da" yoem: so' gi nyeigdain tung" nyang: ri yoem: kaid byid: lho: nyang: gi Ashkelon khyoo: gyoo" yhe: wigi houg: mo byu soem" xi: yug ri yhe: said pyam lho: nyangnu" byimi ri yhe: khyoid yu da:. Houg: lho: houg: bang: byimi ri nya: qei" shoem' ri yo" phuid: bang: ri byid: da:. Hau: thang: nyang: gi yhoem: khyoo: tau" lo" da:. Hougsu" bue" da" khyoo: ri nheig joem: yo: da:.

20Lo, xo' pui" moo: nya: yhoem: seing: myhi' rigi nya: byencang" gyeing" koid yug ri byid: zho" pyam da:.

Tarha" Agyi 15

1Dayo, zoo: myang" thang: ri Samson gi sungsoo: yham" yo, ri nya: yhoem: seing: myhi' ri yhe: shoug" wa shid re" coidbaid dadu: she: wigi yhe: da:. Nyang: gi myiyi: nu" nya: phoo ri «Nga" yhoem: seing: myhi' yab khyoo: ngoo vang yhi: nau da» ga: tid da:. Nghoid loug we' nya: phoo gi nyang: ri vang wa akhang" abyid: nghoid da:.

2Nyang: gi Samson ri «Ngoo gi nyang: ri nang gyeing" nyang: ngheing" bye: ein: myid jho: yu lho: re" byencang" phoo ri byid: zho" pyam bye:. Nghoid loug we' nya: nhung" je yung" zi dayug nyid da:. Gung thid khyo" nang hau: yug ri yo" yu wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Samson gi «He: lheing: gi Philisti byu yiri ngoo koid da" moo" zoo" shid re" ngoo yoovoin ayu wa» ga: tid da:.

4Houg: yoomo nyang: thu lo" lho: Zeigni soem" shoo: du: ri yhe: myheig yu da:. Eig du: dazoem" zoem" shoomyi: yo' shoomyi: xo' tei" byid: wigi tei" thang: moo myi: doem tei" tab da:.

5Hau: thang: nyang: gi myi: doem moo myi: tab lho: zeigni joem ri Philisti byu yi da" sungsoo: yoo khyoo: nhang: kaid da:. Hidsu" khyo" nyang: gi yham" to" da" sungsoo: ri za: anghoid loo: yoo joem moo yug jo, shi" da" sungsoo: joem ri nghe' khyo' pyam byid: da:. Zabyid khyam: joem yo' Zhainloin: khyam: joem ri we' nghe' pyam byid: da:.

6He: ziri hang" koid ga: Philisti yi myid: boem lang" nya: yugphoo' nghoid da" Timna voobyu dayug gi Samson da" yhoem: seing: myhi' ri Samson da" byencang" phoo ri byid: zho" pyam yoomo Samson koid ziri se' yu ago". Houg: yoomo Philisti byu yigi hau: myiyi: myhi' ri yhe: nghe' said pyam lho: nya: pho yhoem: ri we' yhe: nghe' pyam byid: ago".

7Samson gi nyangnu" ri «Nanu" hidsu" koid nhung: la". Nanu" ri ngoo latoo: bain phug sho' ngoo atheing: wa ein: ngoo jham' tang: da» ga: tid.

8Nyang: gi houg: bang: ri yu" gyoug yu" lhung: yhe: khaid zain: lho: nyangnu" mo myoo" sho' yug ri said pyam da:. Hau: thang: nyang: gi Etam lug pyo' mo lug-ug moo yhe: nyid da:.

Philisti Byu yiri Samson Oung: Pyam Khyoo:

9Philisti byumyu" yigi re" lho: Yuda mung" moo dab koid nyid boem. Houg: lho: Lehi voogung ri zain: boem ago".

10Yuda byu yigi nyangnu" ri «Nanu" ciwim yoomo ngoonu" ri gyi zain: boem go" lha"» ga: myid: ago". Nyangnu" gi «Ngoonu" Samson ri myheig yu lho: ngoonu" ri nyang: koid bye: ziyo' dakhyo" nyang: ri we' ngoonu" koid wa shid re" ju" re" zi nghoid da» ga: tu" ago".

11Houg: yoomo Yuda byu soem: khyeing" yug Etam lug pyo' mo lug-ug khyoo: yhe: lho: Samson ri «Philisti byu yigi ngoonu" ri vhoebkhang" bang: nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziri nang asi' rhe". Nang ngoonu" ri cikoid bye: lha"» ga: myid:. Nyang: gi «Nyangnu" ngoo ri koid gu: za: ngoo nyangnu" ri koid zi nghoid» ga: tu" da:.

12Nyangnu" gi nyang: ri «Ngoonu" nang ri nyangnu" lo, khyoo: yo" byid: sho' nang ri tei" yu wa shid re" hid: khyoo: ngoonu" ju" re" zi nghoid» ga: tid ago". Samson gi «Nanu" da" lo, wigi ngoo ri asaid wa ein: da" dang: khoin" ngoo ri byid: boem ge'» ga: tid da:.

13Nyangnu" gi «Gi bye:- Ngoonu" gi nang ri tei" za: tei" lho: nyangnu" ri yhe: ab byid: wa. Ngoonu" nang ri asaid wa» ga: tid boem ago". Houg: yoomo nyangnu" gi nyang: ri tei" seig eig khaid yo' tei" lho: hau: lug pyo' mo nyang: ri shu" thu lo ago".

14Nyang: Lehi khyoo: ju" loo lang" Philisti byu yigi nya: jhang tang" re" lho: nyang: ri nyho: boem ago". Aseing yoem: so' gi nyang: ri nyeigdain tung" yoem: boo nhang: wigi nya: lo, pu' yo' lo, moo tei" to" da" tei" joem gi myi: zang" da" nghab khyeing: yhang: ti" byid byug da:.

15Hau: thang: nyang: gi atung" myang" shi" ri shid: da" loo zei: mo amcam" daloem: ri myang da:. Hau: ziri koid: yu lho: hau: ziyo' byu dakhyeing" ri said pyam da:.

16Houg: yoomo Samson gi «Loo zei: da" amcam" yau yo' ngoo byu dakhyeing" ri said pyam bye:. Loo zei: da" amcam" yau: yo' ngoo nyangnu" ri mang boem boem nhang: bye:» ga: jikhoin" khoin" da:.

17Hau: thang: nyang: gi hau: amcam" yau: ri she: pyam da:. Hid: su" bue" da" joyoo ri Ramad Lehi ga: myheing ago".

18Hau: thang: Samson gi gyid gye" shid ri" yoomo nyang: gi Aseing ri khe: lho: «Nang gi ngoo ri he: oung: doid khyoo: ri byid: bye:. Akhid" ngoo gyid shid wigi shid: lo" nyid kyi' bye: wigi he: byu joem: joem nghoid da" Philisti byu yi wigi myheig yu zi shoug" nhang: wa la"» ga: mho' yoid da:.

19Hau: thang: Mangsoo gi hau: Lehi joyoo moo myid khyung: daloem: phang byid: da:. Houg: mo gyid yau thu re" da:. Samson gi houg: mo gyid shug lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid pyo: re" da:. Houg: yoomo hau: gyid bug ri Hakore ga: myheing ago". Hau: zigi Lehi moo da jo, jo, ashi".

20Mungdain: ri Philisti byumyu" yi vhoebkhang" da" ayo, moo Samson gi eig xi: zain Israela byumyu" yiri shu" vhu" she: byid: da:.

Tarha" Agyi 16

Samson Gaza Moo Nyid Khyoo:

1Danyid" ri Samson gi Philisti voomoo" Gaza khyoo: yhe: lho: houg: moo Shava myhi' dayug yo' yhe: shau" wigi nyang: yo' yhe: yhoeb da:.

2Gaza voobyu yigi Samson houg: moo nyid ziri si' lang" nyangnu" gi hau: joyoo ri vang: to" lho: voomoo" vang khyam: khoem" moo damyen goin" Samson ri loem: nyid ago". Nyangnu" gi nyangnu" nyang: cang" «Ngoonu" mau: boo" sho' loem: wigi nyang: ri said pyam wa» ga: myid boem yoomo nyangnu" damyen goin" sam: zoo: nyid nyid boem ago".

3Nghoid loug we' Samson gi yhoeb yoo moo gam gung ju" sho' za: nyid nyid da:. Hau: thang: nyang: gi to' wigi voomoo" vang khyam: khoem" ri zei: lho: khoem"- khoem" bung- khoem" kyang joem dangain" ri nyang: lang: phoin' pyam da:. Nyang: gi hau: joem ri nya: koo" tho' moo koid: vu, lho: Hebron voomoo" nam bouggung ju" sho' vu, lo" da:.

Samson yo' Delila

4Hau: thang: ri Samson gi Soreg janggyoin: moo nyid da" Delila ga: da" myiyi: dayug ri yu" vho: da:..

5Philisti khokham wim: yug gi hau: myiyi: myhi' jhang yhe: lho: «Nyang: ciwim yoem: houg: yhi' bo da" khyoo: ngoonu" nyang: ri khasu" yo" oung: pyam wa khyoo: nyang: ri khasu" yo" tei" wa khyoo: yoem: neing: sho' khasu" yo" koid wa khyoo: nyang: nang ri tid kyoo" sho' mhid" myid: we'. Ngoonu" yugkhang" moo" wigi nang ri ngei dakhyeing" dashoo: pyi" pyi" byid: wa» ga: tid ago".

6Houg: yoomo Delila gi Samson ri «Jeju" khyo" nang ri ciyo' wigi gye" yoem: boo nhang: da" khyoo: yo' dayug yug nang ri tei" lho: yoem: neing: nhang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nau nghoid ri nyang: khasu" yo" koid wa la"› ga: khyoo: ri ngoo ri tid kyoo" we'» ga: myid: da:.

7Samson gi «Nyangnu" ngoo ri lid: pyi' aseig nyhed khaid wigi tei" boem nghoid ri ngoo gi gootu: bang: yo' dakhyo" yoem: neing: khari" wa» ga: tid da:.

8Houg: yoomo Philisti khokham yigi lid: pyi' aseig nyhed khaid ri Delila jhang ci: ri" byid: ago". Houg: lang" nyang: gi Samson ri tei" da:.

9Nyang: gi gootu: dayab moo yuggi dayham" rilang" nhang: to" lho: nyang: gi «Samson we"- Philisti byu yi re" nyid ago" » ga: nyho: kaid da:. Nghoid loug we' Samson gi hau: lid: pyi' joem ri khyeing: ri myi: wigi tain" kaid ri byid lo" yhang: ti" lang: phyid pyam da:. Houg: yoomo nyangnu" gi Samson da" yoem: bo khyoo: ri zoug" to" ziri asi' shigoo" nghoid da:.

10Delila gi Samson ri «Yu" we' nang gi ngoo ri mhoug yoomo jo da" khyoo: ngoo ri atid kyoo" nghoid da:. Jeju" khyo" dayug yug nang ri khasu" yo" tei" wa khyoo: ngoo ri tid kyoo" la» ga: tid da:.

11Nyang: gi Delila ri «Nyangnu" ngoo ri aci: yu" shi" da" tei" seig joem yo' tei" boem nghoid rigi gootu: bang: yo' dakhyoo" yoem: neing: su: bui" wa» ga: tid da:.

12Houg: yoomo Delila gi tei" seig joem shoug" yu lho: nyang: ri tei" da:. Houg: lho: «Samson we"- Philisti byumyu" yi re" nyid ago"» ga: nyho: kaid da:. Yuggi yigi gootu: yab moo lang" nyid boem ago". Nghoid loug we' nya: lo, sain: mo tei" joem ri khyeing: joem yo' dayhang: ti" lang: phyed pyam da:.

13Delila gi Samson ri «Nang gi akhid" we' mhoug nyid ashi". Jo zi ngoo ri atid kyoo" nghoid da:. Dayug yug nang ri khasu" yo" tei" wa khyoo: ngoo ri tid kyoo" la» ga: myid: da:. Nyang: gi Delila ri «Nang nga" xam: nyhed khaid ri yo, gain: moo bo yo, lho: hau: ziri dung" zeing moo: teing za: tei" to" nghoid rigi ngoo gi gootu: bang: yo' dakhyoo" yoem: neing: yug nghoid wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: thang: Delila gi Samson ri shu" yhoeb lho: nya: xam: nyhed khaid ri yu wigi yo, gain: moo bo kaid yo, ziyo' dung" zeing moo teing za: tei" to" da:. Houg: lho: «Samson we"- Philisti byu yi re" nyid ago" o"» ga: nyho: da:. Nghoid loug we' nyang: boin: to' re" wigi nya: xam: joem ri yo, gain: mo lang: phoin' yu da:.

15Houg: yoomo nyang: gi Samson ri «Nang ngoo ri angei ajheddab ziri jheddab ein: khasu" yo" tid la". Nang ngoo ri mhoug zi soem" lheing: nghoid abye:. Nang ri gye" yoem: boo nhang: khyoo: gi ci: nghoid ziri nang ngoo ri akhid" ju" sho' atid kyoo" shi" nghoid da» ga: tid da:.

16Nyang: gi hau: ziri danyid" thang: danyid" myid: nyid da:. Hougsu" yoomo nyang: gi hau: khyoo: yo' sen: wigi nyang: phibu phaxeig koid nyid yoomo gye" gyo: ngheing" re" wigi

17Samson gi lo" thang moo hau: deingmain" da" khyoo: nyang: ri tid kyo" pyam da:. Nyang: gi «Nga" xam: khanham we' aphyid yu"- ngoo khu: da" ayo, mo Naziri dayug khyo" Mangsoo ri shugbyid: to" da" su: nghoid. Nga" xam: joem ri phyid pyam nghoid rigi ngoo yoem: neing: lo" byug wigi gootu: bang: yo' dakhyoo" yoem: neing: byug wa» ga: tid da:.

18Delila gi Samson deingmain" ziri tid da" khyoo: ri si' lang" nyang: gi Philisti khokham yi jhang lu dang: foin: kaid lho: «Dalheing: doem ri" shi" ge'. Nyang: gi ngoo ri deingmain" ziri tid kyoo" bye:» ga: pyeung: kaid. Hau: thang: nyangnu" gi nyangnu" yo' dage" ngei voin re" boem ago".

19Delila gi nya: shid khoin' moo Samson ri yhoeb sho' shu" shoeb thang: byu dayug ri khe: yu lho: hau: yug gi Samson da" xam: nyhed deing: ri phyid pyam byid: da:. Hau: thang: Delila gi Samson ri shen" yhen da:. Ciwim gari nyang: gi yoem: neing: byug abye:.

20Hau: thang: nyang: gi «Samson we"- Philisti byumyu" yi re" nyid boem ago" o"» ga: nyho: da:. Nyang: yhoeb to' re" lho: ‹Ngoo gi shid phyang" yhang: ti" lu: khyoid pyam wigi phang: loo" wa› ga: myid da:. Aseing wigi nyang: ri du" pyam bye: ziri nyang: asi' nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Philisti byumyu" yigi nyang: ri myheig yu lho: nya: myojid" ri thoug" thoid pyam byid: ago". Nyangnu" gi nyang: ri Gaza khyoo: shu" lo" lho: gyid: mid" jangcoo" yo' tei" to" wigi thung: khoug: moo lug lheing: gyeig moo" ri koid nhang: ago".

22Nghoid loug we' nya: xam: doem yug re" nyid bye:.

Samson Shid: Da" Khyoo:

23Philisti khokham yigi dage" pui: koid lho: nyangnu" yu phara" Dagon ri xoin" ngei" byid: ago". Nyangnu" gi «Ngoonu" yu phara" gi ngoonu" gyivoo Samson ri oung: doid nhang: abye:» ga: jikhoin" khoin" ago".

24-25Nyangnu" gi nyangnu" nyang: pyo: nyid boem wigi «Samson ri yhe: khe: loo ge'. Ngoonu" ri lho: shug nhang: shang» ga: nyangnu" tid ago". Nyangnu" gi Samson ri thung: mo shu" thu lo boem lang" nyang: ri nyangnu" shid re" lho: shug nhang: lho: nyangnu" gi nyang: ri zeing bung: joem agyoo: moo yab jo, nhang: ago". Byu phung: yi nyang: ri myang boem lang" nyangnu" gi nyangnu" yu phara" ri «Ngoonu" yu phara" gi ngoonu" byu myoo" sho' ri said pyam da" ngoonu" gyivoo phoo Samson ri oung: pyam nhang: abye:» ga: jikhoin" khoin" byid: bye:.

26Samson gi nyang: ri lo, moo she: lho: vhu" she: re" da" zoolu: zoo: ri «He: yhoem: ri voin ci: da" zeing bung: joem ri tain" nhang: la- ngoo houg: joem moo nghe: nyid wa» ga: tid da:.

27Hau: yhoem: moo" moo yuggi myiyi: byeung" nyang: nyid boem ago". Philisti khokham wim: yug goin" we' houg: moo nyid boem ago". Hau: yhoemkhung: tho' moo yuggi myiyi: soem: khyeing" koo: Samson lho: shug nyid ziri yu" nyid boem ago".

28Hau: thang: Samson gi «Yoem: moo" bo thang da" Aseing we"- jeju" khyo" ngoo ri myid boin: la. Mangsoo we"- jeju" khyo" nga" yoem: ri he: dalheing: za: doem byid: la. Hougsu" lang" he: dalheing: yo' nga" myojid" ri thoug" thoid pyam byid: boem da" Philisti byu yiri latoo: yo" phug pyam wa zi nghoid» ga: akyu" mho' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Houg: yoomo Samson gi yhoem: moo" ri voin ci: da" agung mo zeing boung: eig loem: ri zei: da:. Dazeing ri dalo, lo, zei: wigi doin: lho:

30«Philisti byu yi yo' dage" ngoo ri shid: nhang: la o"» ga: nyho: da:. Nyang: gi hau: yhoem: moo" ri nya: yoem: bo thang yhi' doin: khyau" lheing: kaid da:. Yhoem: moo" gi hau: khokham wim: yug yo' yugkhang" moo" adang moo gyo" nhe' lo" da:. Samson gi byu yiri nyang: dei nyid da" ayo, gyoo: mo tho' nyang: shid: da" uri je yo" said pyam da:.

31Nya: nhung" bang: yo' deing da" yhoem: byu yi' gyoo" re" lho: nya: manggung ri yhe: koid: yu ago". Nyangnu" gi nyang: ri dang lo" wigi Zora yo' Eshtaola agyoo: moo jo, da" nya: pho Mano da" loeb moo myhoeb pyam ago". Nyang: gi Israela byumyu" yiri eig xi: zain vhu" she: loo bye:.

Tarha" Agyi 17

Mikha da" Yu Phara" Soolhoo: Joem

1Dalheing: ri Ephrim boem moug: moo Mikha ga: da" byu dayug nyid.

2Nyang: gi nya: myhi' ri «Byu dayug yug re" ngei dakhyeing" dashoo: pyi" ri khau" lo" byug uri nang gi hau: khausu ri nheing" da:. Nang hougsu" nheing" ziri ngoo shau" gyo:. Yu" we' ngei ngoo yo" da:. Hau: ziri yu su: ngoo nghoid» ga: tid. Nya: myhi' gi «Nga" zoo: we"- Aseing nang ri mainkaid byid: baja"» ga: tid da:.

3Nyang: gi hau: ngei ri nya: myhi' lo, khyoo: doem tau" byid: da:. Houg: lang" nya: myhi' gi «Nga" zoo: ri nheing" khoin" azang" wa shid re" hau: ngei ri ngoo nyang: Aseing ri shugbyid: wa. Seig yo' koid da" yu phara" soolhoo: ri ngei yo' thoeb da" jang" moo ci: wa shid re" nghoid da:. Hau: ngei nang ri doem tau" byid: wa» ga: tid.

4Hau: thang: hau: ngei joem nya: myhi' ri doem tau" byid: da:. Nya: myhi' gi hau: ngei mo eig shoo: pyi" ri yu lho: jo, to" lo, moo" zei: su: ri byid: da:. Houg: yug ri seig yo' yu phara" soolhoo: koid lho: ngei yo' thoeb nhang: da:. Hau: ziri Mikha da" yhoem: moo to" to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5He: Mikha ga: su: gi nyang: nya: noku wa joyoo yoo" su: nghoid. Nyang: gi yu phara" soolhoo: dayham" yo' xoin" ngei" byizuang dakhyab ri koid lho: nya: yuggi zoo: yi mo dayug ri khainjung khyo" moo" foin: to" da:.

6Hau: ayo, moo Israela mung" moo khokham anyid nghoid da:. Yugkhang" moo" nyang: nyang: vho: da" khyo" koid ago".

7Hau: ayo, moo Yuda mung" mo Bedlehem voogung moo Levi zoolu: dayug nyid da:.

8Nyang: gi Bedlehem mo to' yhe: lo" wigi nyid joyoo gootu: yhe: sho: da:. Nyang: gyung: so" lo" ri Ephrim boem moug mo Mikha da" yhoem: khyoo: ju" lo" da:.

9Mikha gi nyang: ri «Nang kha: moug: mo ju" re" zi nghoid» ga: myid:. Nyang: gi «Ngoo gi Yuda mung" Bedlehem voogung mo Levi byu dayug nghoid. Ngoo gi nyid wa joyoo sho: yen" yug nghoid» ga: tid da:.

10Mikha gi «Ngoo yo' dage" nyid shang. Nga" da" phajhi" byid: su: yo' khainjung koid we'. Houg: lho: ngoo gi nang ri dazain ri ngei daxi: pyi"-byimi dayham" yo' zoo: noem byid: wa» ga: tid lhung: da:.

11Hau: Levi zoolu: gi Mikha yo' dage" nyid wa myid veing" lho: nya: zoo: yo' dakhyo" bue" lo" da:.

12Mikha gi nyang: ri nya: da" khainjung koid nhang: wigi nyang: gi Mikha yhoem: moo: nyid da:.

13Mikha gi «Akhid" ngoo khainjung khyo" Levi byu dayug yoo" bye:- Aseing ngoo ri gi koid byid: wa ziri ngoo si' bye:» ga: tid da:.

Tarha" Agyi 18

Mikha yo' Dan Byumyu" Kung:

1Hau: ayo, moo Israela mung" moo khokham anyid nghoid da:. Hau: apyaid moo Dan byumyu" kung: bang: gi nyid wa joyoo sho: yen" ago". Ciwim ga: ri Israela byumyu" yi phung: khoug: moo nyangnu" nya: mougmyid dacu' we' ayo" kham yu shigoo" nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Houg: yoomo Dan byumyu" yigi nyangnu" byumyu" kung: ikoin deungkhu: joem mo bue" doid da" byu wim yug ri khyen: yu ago". Houg: lho: houg: bang: ri joo" yhe: yu" wa shid re" jooyu" bang: khyo" Zora yo' Eshtaola voogung joem mo nhang: kaid ago". Nyangnu" Ephrim boem moug: khyoo: ju" lang" nyangnu" gi Mikha yhoem: moo yhe: theing: nyid ago".

[3]Nyangnu" houg: moo nyid uri nyangnu" gi hau: Levi zooyam pho myeing" ri se' xoem" yu yoomo nyangnu" gi nya: jhang yhe: lho: «Nang gi hid: moo cikoid nyid lha". Nang ri hid: khyoo: hang" wigi shu" lo lha"» ga: myid: ago".

[4]Nyang: gi «Ngoo ri khainjung khyo" dei byid: wa aphoug" byid: da" Mikha yo' nga" eig yug moo" deing go" to"» ga: tu" da:.

[5]Nyangnu" gi nyang: ri «Jeju" khyo" ngoonu" gyung: khyoo: oung: myug wa zi Mangsoo ri myid: byid: la» ga: tid ago".

[6]Khainjung phoo gi «Nanu" ciwe' aci' ca" nghoid ago". Aseing gi he: gyung: khyoo: moo nanu" ri yu" goem coung: byid: nyid da» ga: tid da:.

[7]Houg: yoomo hau: byu wim: yug gi to' lho: Laisha voogung khyoo: yhe: lo" ago". Houg: moo: nyid bang: gi Sidon byu yi yo' dakhyoo" ti" goug: nyu: tung" za: nyid boem ziri nyangnu" myang ago". Nyangnu" gi yug yoo nu" nham' bang:- hang" yo' we' ce: myeing" amyoo: mo, nghoid. Nyangnu" ca" gu: joeb sho' yoo" bang: nghoid ago". Nyangnu" gi Sidon byu yi yo' ve: sho' nyid lho: gootu: hang" yo' we' azoem" khoug: bang: nghoid ago".

[8]Hau: byu wim yug Zora yo' Eshtaola khyoo: doem tau" ju" lo" boem lang" nyangnu" moug: bang: gi nyangnu" cimyang lo boem khyoo: ri myid: ago".

[9]Nyangnu" gi «Ri" ge'. Laisha ri gyi yhe: zain: boem shang. Ngoonu" gi mougmyid ri myang bye:. Hau: zigi gye" ge da:. Hid: moo ci: we' akoid nyid loo: goo". Myab koid ge'. houg: khyoo: yhe: vang wigi seing: yu boem shang.

[10]Nanu" houg: khyoo: ju" uri byumyu" yigi ci' ca" zi abo ziri yhe: myang goo" wa. Hau: mung" gi gye" gyi: da:. Houg: moo byu yi vho: ja: dangain" jo, da:. Hau: mung" ri Mangsoo gi nanu" ri byid: to" abye:» ga: phug tid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg: yoomo Dan byumyu" kung: mo byu khyug shoo: yug gi Zora yo' Esthaola mo to' lho: gyi khaid wa shid re" jen" jen" nghoid ago".

12Nyangnu" yhe: lo" wigi Yuda moug: Kiriad Yerim bidvang shoid moo dab yhe: koid nyid ago". He: gang mo akhid" ju" sho' Dan bang: da" dab ga: myheing boem ashi".

13Nyangnu" gi hau: joyoo mo xo' yhe: lo" lho: Ephrim boem moug: mo Mikha da" yhoem: khyoo: ju" lo" ago".

14Hau: thang: Laisha moug: lheing khoem moug: khyoo: joo" yhe: yu" boem da" hau: byu wim yug gi nyangnu" nyang: cang" «Hid: moo hau: yhoem: joem mo dayham" moo ngei yo' thoeb to" da" seig soolhoo: daloem: jo, ziri nanu" si' goo" rhe"- houg: moo gootu: yu phara" soolhoo: joem yo' xoin" ngei" byizuang daloem: we' jo, da:. Ngoonu" cikoid eung: ein: nanu" myid go" la"» ga: tid ago".

15Houg: yoomo nyangnu" gi Levi zooyam phoo nyid da" Mikha da" yhoem: khyoo: yhe: lho: Levi byu ri nyang: cikoid nyid khyoo: ri myid: ago".

16Dan byumyu" kung: gyizoo: yi khyug shoo: gi gyi khaid wa shid re" jen" jen" koid lho: khoem" duang: moo yab jo, boem uri

17Hau: jooyu" bang: wim: yug gi yhoem: khyoo: dain: za: vang yhe: wigi ngei yo' thoeb to" da" seig soolhoo:- gootu: soolhoo: joem yo' xoin" ngei' byizuang ri yhe: yu boem ago". Hau: uri khainjung phoo gi gyi jonu" ci: da" gyizoo: khyug shoo: yug yo' dage" khoem" moo" duang: moo yab jo, da:.

18Hau: byu yi Mikha yhoem: khyoo: vang yhe: lho: younglho' zi joem yhe: yu nyid da" uri khainjung phoo gi nyangnu" ri «Nanu" cikoid nyid boem ago"» ga: myid: da:.

19Nyangnu" gi nyang: ri «Sam: zoo: nyid we' dang: dakhoin" we' aji. Ngoonu" yo' dage" cang re" wigi ngoonu" da" khainjung yo' phajhi" byid: su: re" koid we'. Byu dayug da" ikoin deungkhu: daloem: shid re" khainjung koid da" tho' Israela byumyu" goin" da" khainjung koid wa je ge anghoid rhe"» ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]He: zigi khainjung phoo ri gye" gyo: pyoo: nhang: yoomo nyang: gi hau: younglho' zi joem ri yu ci: wigi nyangnu" thang: cang lo" da:.

[21]Nyangnu" doem tau" lho: nyangnu" da" zooshang: yi nyangnu" da" gougnyhoug joem nyangnu" da" jonu" zi joem ri shid vhu" moo kaid wigi yhe: lo" ago".

[22]Mikha nya: yhoem: kyoo" cang" yiri gyi zain: wa shid re" khe: da" uri nyangnu" gi hau: yhoem: mo dajhi' ve: sho' so" lo" abye: go". Nyangnu" gi Dan byumyu" kung: yiri cang myhi: wigi

[23]Nyangnu" ri nyho: ago". Dan byumyu" kung: yigi lheing: lo wigi Mikha ri «Cica" lha". He: byu phung: gi khasu" lha"» ga: myid: ago".

[24]Mikha gi ««Cica" lha"› ga: da" dang: kang: gi cinghoid lha". Nanu" gi nga" khainjung yo' ngoo koid to" da" yu phara" soolhoo: joem ri yu lho: thu lo" ago". Nga" jang cijo, lo: lha"» ga: tu" da:.

[25]Dan byumyu" kung: bang: gi nyang: ri «Nang ci: atid ri je gi wa. Hougsu" anghoid ri hid bang: nheig yo: re" wigi nang ri gyi zain: ri" go" wa. Houg: lang" nang yo' re" yhoem: byu yi dangain" shid: boem wa» ga: tid ago".

[26]Hau: thang: Dan byumyu" kung: yigi xo' yhe: lo" ago". Nyangnu" gi nya: tho' yoem: je" gyi: nyid ziri Mikha myang yoomo nyang: gi yhoem: khyoo: doem tau" lo" da:.

[27-28]Dan byumyu" kung: yigi khainjung yo' Mikha koid to" da" zi joem ri yu pyam byid: thang: ri nyangnu" gi yug yoo nu" nham' da" byumyu" yi nyid da Laisha bang: ri yhe: khaid zain: ago". Hau: voogung gi Bethrehoba anam moo jo, da" janggyoin: moo: jo, da:. Nyangnu" gi hau: voobyu yiri said pyam lho: voogung ri nghe' pyam ago". Hougmoo nyangnu" ri khyoid yu wa hang" anyid nghoid da:. Ciwim gari Laisha gi Sidon yo' gye" ve: da:. Nyangnu" gi gootu: bang: yo' we' azoem" nghoid ago". Dan byumyu" kung: bang: gi voogung doem de: lho: houg: moo nyid boem ago".

[29]Nyangnu" gi nyangnu" phoug" phyid" Yaku nya: zoo: Dan ri cang wigi Laisha ri Dan ga: thid myheing pyam ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Dan byumyu" kung: yigi noku coung" wa shid re" yu phara" soolhoo: joem ri zhug to" ago". Moshe da" myid: zoo: nghoid lho: Gershom da" nya: yuggi zoo: nghoid da" Yonathan yo' nya: amyed ashen yigi nyangnu" da" khainjung yi khyo" byumyu" yiri pyoung" she: loo" shau" boem da" ayo, ju" sho' Dan byumyu" kung: yi da" khainjung koid ago".

31Shilo moo Mangso da" Zoem" jo, jo, da" myhang nyang: Dan byumyu" kung: yigi Mikha da" yu phara" soolhoo: ri no' boem ago".

Tarha" Agyi 19

Levi Byu Dayug yo' Nya: Dangcang: Myhi'

1Israela byumyu" yi khokham ayoo" shi" da" pyaid moo Ephrim boem moug: moo Levi byu dayug nyid da:. Nyang: gi nya: dangcang: myhi' koid wa shid re" Yuda mung" Bedlehem voogung mo myiyi: nu" dayug ri yu da:.

2Nghoid loug we' hau: myiyi: nu" gi nyang: ri nheig yo: lho: Bedlehem mo nya: pho yhoem: khyoo: phang: lo" byug da:. Houg: lho: nyang: gi houg: moo: lhammoo" myid: khyab nyid da:.

3Hau: thang: hau: yug gi nya: thang: khyoo: cang yhi: wa myid phyed lho: nya: jhang doem cang tau" loo wa shid re" yhe: mhid" shu" wa soin' da:. Nyang: gi nya: dei zoo: yo' loo zei: eig du: ri nyang: yo' dage" shu" yhe: da:. Hau: myiyi: myhi' gi Levi byu ri nya: pho yhoem: khyoo: shu" vang yhe: lho: nya: pho hau: yug ri myang lang" ngei bu tung" lhoem: tau yu da:.

4Nya: pho toem' wigi nyang: gi houg: moo: soem" nyid" theing: nyid da:. Nya: eig tang: gi zoo: noem zo: lho: myen" ayo, ri lid loo" nhang: da:.

5Myid: nyid" ein: nyid" nab soin: no' mo to' lho: loo" wa soin' jen" ago". Nghoid loug we' hau: myiyi: nu" nya: phoo gi Levi byu ri «Daja: ja: zoo: kho' shi" ge'. Re" eig yug zhang" zhang" ga: wa. Hau: thang: re" eig tang: yo" yhe: loo" wa» ga: tid.

6Houg: yoomo nya: eig yug gi gyo" zhung: lho: dage" zoo: shug da:. Hau: thang: myiyi: nu" nya: phoo gi nyang: ri «Jeju" khyo" damyen yhoeb shi" lho: pyoo: pyoo: nyid we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Levi byu gi yhe: loo" wa to' ri" nghoid loug we' nya: yug phoo gi nyang: ri doem theing: shi" wa toem' yoomo nyang: gi houg: moo damyen doem theing: nyid da:.

8Wim: nyid" ein: nyid" nab soin: no' re nyang: gi to' yhe: lo" nyid da:. Nghoid loug we' myiyi: nu" nya: phoo gi «Jeju" khyo" daja: ja: zoo: ge'. Myen" thang: bidvang sho' lang" shi" we'» ga: tid da:. Houg: yoomo nya: eig yug dage" zoo: shug da:.

9Hau: yuggi phoo- nya: dangcang: myhi' yo' dei zoo: phoo bang: yhe: loo" wa dalheing: doem soin' uri nya: yug phoo gi «Yu" ge'. Akhid" gi myen" thang: moug: coid lo" nyid abye:. Akhamyen we' theing: shi" ge'. Amyang" ri moug: coid loo: wa. Hid: moo theing: lho: pyoo: pyoo: nyid we'. Nab yo nyid" nab soin: no' to' lho: yhoem: khyoo: loo" ge'» ga: tid da:.

10-11Nghoid loug we' hau: yug gi houg: moo gootu: damyen adoem theing: noug lho: yoomo nyang: yo' nya: dangcang: myhi' gi gyung: so" shid" lo" da:. Nyangnu" dei zoo: phoo yo' myang: too: tho' da" loo zei: eig du: bo da:. Nyangnu" Yebusi nam khyoo: ju" lo" boem uri bidvang yo, nghoid bye: (Yebusi gi Yerusalem nghoid da). Houg: yoomo dei zoo: phoo gi nya: aseing: ri «Ngoonu" he: Yebusi voomoo" moo myen" ri theing: boem shang» ga: tid.

12-13Nghoid loug we' nya: aseing: gi «Israela byu yi anghoid boem da" bang: voomoo" moo ngoonu" atheing: wa. Ngoonu" dadoin: zoo: lid yhe: lho: Gibea anghoid lang" Rama moo yhe: yhoeb zi nghoid» ga: tid da:.

14Houg: yoomo nyangnu" gi Yebusi lid yhe: lho: gyung: xo' so" lo" ago". Nyangnu" gi Benyamin byumyu" kung: yi da" moug:- Gibea khyoo: ju" yhe: boem uri bidvang lo" byug da:.

15Nyangnu" gi houg: moo yhe: yhoeb wa khyoo: thung vang yhe: lo" ago". Nyangnu" gi voogung khyoo: vang yhe: lho: voogung shava joyoo moo yhe: zhung: jo, ago". Nghoid loug we' hau: myen shid re" nyangnu" ri hang" we' being" are" tau yu nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyangnu" hougmoo nyid boem uri mangzoo: phoug" dayug myen" thang: yoothung" khyo" lo da:. Nyang: gi Ephrim boem moug: moo nyid re" yug nghoid da:. Nghoid loug we' akhid" nyang: Gibea moo nyid da:. (Hougmoo nyid boem da" gootu: bang: gi Benyamin byumyu" kung: mo bang: nghoid ago".)

17Mangzoo: phoug" gi voomoo" shava joyoo mo hau: gyung: soo" su: ri myang lho: nyang: ri «Nang khamo re" su: nghoid. Nang khakhyoo: yhi: wa lha"» ga: myid: da:.

18Levi gi «Ngoonu" gi Yuda mung" Bedlehem mo lo zi nghoid. Akhid" ngoonu" gi ngoonu" yhoem: jo, da" Ephrim boem moug: lang no, khyoo: yhe: lo" zi nghoid. Akhamyen hang" we' ngoonu" ri being" alhoem: tau yu nghoid da:.

19Ngoonu" da" loo zei: shid re" khoofoo:- ngoo yo' nga" dangcang: myhi'- nga" dei zoo: shid re" zooyho' yo' zabyid yhid: ngoonu" yo". Ngoonu" moo ca" gu: ngoonu" dangain" ci:» ga: tid da:.

20Hau: mangzoo: phoug" gi «Nanu" ri nga" yhoem: moo theing: nhang: wa. Nanu" ri ngoo goin coung: byid: wa. Voomoo" shava joyoo moo nanu" atheing: ca"» ga: tid.

21Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri nyang: yo' dage" yhoem: khyoo: shu" lo" lho: houg: bang: da" loo zei: joem ri zoo zho" da:. Nya: being" voo yigi khyid: cid" pyam lho: zoo: noem zo: ago".

22Nyangnu" hougsu" zoo: pyo: shug pyo: nyid boem uri hau: voomoo" mo gung shoo" zoem" khyoo: ri anghoid akhuang koid da" bang: dangain" gi nyeigdain tung" hau: yhoem: ri re" vang: wigi khoem" zeing ri re" ko' nyid ago". Nyangnu" gi mangzoo: phoug" ri «Nang yo' dage" yhoem: khyoo: vang lo da" su: ri shu" thu ri" byid: la. Ngoonu" nyang: yo' gung shoo" zoem" nau da» ga: tid ago".

23Nghoid loug we' mangzoo: phoug" gi tunggung khyoo: thu yhe: wigi nyangnu" ri «Nga" byencang" yi we"- jeju" khyo" houg: ti" akhyeing" ashoeb moo" ri akoid goo". He: yug gi nga" being" danghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Yu" ge'. hid: moo nya: dangcang: myhi' yo' nga" zoo: zoomyi: gyeing" nyid ago". Nya: eig yug ri akhid" ngoo shu" thu re" byid: wa. Nanu" nya: eig yug yo' zoem" ge'. Nanu" vho: khyo" koid ge'. Nghoid loug we' he: yug rigi houg: yhang: te" akhyeing" moo" ri akoid goo"» ga: tid.

25Nghoid loug we' nyangnu" gi nya: dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid da:. Houg: yoomo Levi byu gi nya: dangcang: myhi' ri shu" yu wigi tunggung khyoo: yhe: nyhid: byid: da:. Nyangnu" gi nyang: ri damyen goin" moug: boo" sho' atheing: lho: rue" wigi nyang: ri anghoid akhuang koid ago".

26Moug: boo" zoo" ri hau: myiyi: myi' gi nya: yhoem: seing: phoo nyid da" mangzoo: phoug" da" yhoem: khoem" duang: moo lo jhang" jo, da:. Nyang: gi myo, myang sho' houg: moo leung jo, da:.

27Nya: yhoem: seing: phoo gi hau: nyid" nab soin: to' re" lho: nya: gyung: khyoo: khyoo: so" yhe: loo" wa shid re" khoem" phang kaid uri nya: dangcang: myhi' gi yhoem: pain' moo nya: lo, khoem" duang: khyoo: yeing wigi leung jo, ziri yhe: myang da:.

28Nyang: gi «Too' we' loo" loo: shang» ga: tid. Nghoid loug we' atu" nghoid da:. Houg: yoomo nyang: gi hau: manggung ri loo zei: dang moo apyi: khyo" dang ke" lho: nya: yhoem: khyoo: lo" da:.

29Nyang: gi ju" lang" yhoem: khyoo: vang lo" wigi shamcoin" dacam" lo" yu da:. Nya: dangcang: myhi' da" mang ri yu lho: daxe: eig du khyo' lho: jab phyid da:. Israela byumyu" kung: khang" moo" khyoo: dadu du foin: kaid da:.

30Hau: ziri myang da" bang: yugkhang" moo" gi «Ngoonu" hid: yhang: te" zi khanham we' ashoug" gyo: yu". Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo da" ayo, mo akhid" ju" sho' hid: yhang: te" zi abue" yu"- he: khyoo: yo' sen: wigi daja: ja: koid ca" da:. Ci: koid wa lha"» ga: tid ago".

Tarha" Agyi 20

Israela Byumyu" yi Gyipui" Shid re" Soin' Khyoo:

1Mougzhung: shoid Dan mo mougpyi: shoid Berasheba mo Israela byu yi dangain"- bidthu shoid Gilead mung" mo bang: dangain" gi khi: thui: ri tau'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu ago". Nyangnu" gi Mizpa joyoo mo Aseing shidkhoin" moo daphung: kyeing" koid wigi zeing: foem: nyid boem ago".

2Israela byumyu" kung: dangain" bang: da" vhujhung: yigi he: Mangso byu yi zeing: foem: nyid jang" moo bo boem ago". Houg: moo gyizoo: 400,000 yug nghoid ago".

3Hau: ayo, moo Benyamin kung: bang: gi Mizpa joyoo moo Israela byumyu" dangain" mo, zeing: foem: nyid boem thui: ri shau" gyo: ago". Israela byumyu" yigi «He: youg: moo" khasu" bue" ziri ngoonu" ri tid kyoo" ge» ga: myid: ago".

4Nya: dangcang: myhi' ri said pyam byid: shau" da" Levi byu gi «Ngoo yo' nga" dangcang: myhi' gi yhe: theing: yhoeb wa shid re" Benyamin moug: mo Gibea khyoo: yhi: bye:.

5Gibea voobyu yigi ngoo ri re" myheig yu wa shid re" myen" ri yhoem: ri re" vang: ago". Nyangnu" gi ngoo ri said wa soin' ago". Hau: gungthid nga" dangcang: myhi' ri doin: zeig rue" wigi nyang: shid: lo" da:.

6Ngoo gi nya: manggung ri yu lho: adu du jab phyid wigi Israela byumyu" daxe: eig kung: khyoo: dakung: ri dadu du foin: kaid byid: zi nghoid. He: byu yigi akhyeing" ashoeb moo" ngoonu" phung: moo shoid boem abye: go".

7Hid: moo nanu" dangain" bang: gi Israela byumyu" yi nghoid ago". He: khyoo: yo' sen: wigi ngoonu" cikoid wa lha"» ga: tid.

8Byumyu" yi dangain" dage" to' yab lho: tid zigi «Ngoonu" mo zoem" moo nyid bang: nghoid nghoid- yhoem: moo nyid bang: nghoid nghoid dayug we' yhoem: aloo" wa.

9Ngoonu" hid: su" koid wa. Ngoonu" gi me" lab lho: Gibea byu yiri yhe: zain: wa byu dayham" khyen: yu wa.

10Israela mung" mo yuggi daxi: boem mo daboem gi gyizoo: yi shid re" zookhoo: pang" thoug byid: wa. Gootu: deing da" bang: gi yhe: wigi Israela byu yi phung: moo nyangnu" shoid vhang: boem bye: da" akhyeing" ashoeb moo" shid re" Gibea voobyu yiri yooboo dam yhe: byid: wa zi nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg: yoomo Israela mung" mo yuggi yi dangain" bang: gi myid shoin" khyoo: dakhaid za: voogung ri meing: zain: wa shid re" zeing: foem: nyid ago".

12Israela byumyu" kung: yigi Benyamin byumyu" kung: yi mougmyid goem: sho' khyoo: lagyoo: nhang: kaid wigi «Nanu" shoid bye: da" he: youg: moo" gi khasu" nghoid lha".

13Gibea mo akhyeing" da" bang: ri ngoonu" lo, moo kaid byid: ge'. Houg: lang" ngoonu" gi nyangnu" ri yo" said pyam wigi Israela byumyu" yi moo he: akhyeing" da" moo" ri yo" yu pyam wa nghoid da» ga: tid nhang: kaid da:. Nghoid loug we' Benyamin byumyu" yigi gootu: Israela byumyu" yi dang: ri atam" gyoo: goo" nghoid da:.

14Gootu: Israela byumyu" yiri gyi zain: wa shid re" Benyamin moug: voomoo" khang" moo" mo bang: gi Gibea khyoo: ju" re" ago".

15-16Nyangnu" gi hau: nyid" ri nyangnu" voomoo" joem mo gyizoo: eig moin khyug khyeing" yug khe: yu ago". Hau: tho' agoo" gooki' lid khyen: yu da" Gibea mung" byu lo, kung" kung" bang: nyhed shoo: yug ri zheing" foem: nyid ago". Nyangnu" mo yugkhang" moo" gi xam: khaid rilang" ashoid loo: zang" sho' lug lhei" se' lhei" da" bang: nghoid ago".

17Israela byumyu" yigi Benyamin byumyu" kung: ri abo nghab loo: gyi phajhi" jhau" da" gyizoo: 400,000 yug zeing: foem: nyid ago".

Benyamin Byumyu" Kung: yiri Gyi Koid Thougtheung da" Khyoo:

18Israela byumyu" yigi noku joyoo Bethela khyoo: yhe: lho: houg: moo nyangnu" gi Mangsoo ri «Benyamin byumyu" kung: yiri kha: byumyu" kung: yi xang: shi" gyi yhe: zain: wa lha"» ga: myid: ago". Aseing gi «Yuda byumyu" kung: yi shi" zain: ge'» ga: tu" da:.

19Houg: yoomo Israela byumyu" yigi thang: nyid" nab soin: ri to' yhe: lo" lho: Gibea voomoo" nam moo gyidab yhe: koid nyid ago".

20Nyangnu" gi Benyamin kung: mo gyizoo: yiri gyi yhe: zain: wa shid re" gyizoo: yiri voomoo" khyoo: myonhoo: shu: lho: joyoo khyo' to" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Benyamin kung: mo gyizoo: yi thu re" lho: bid avang shi" ri nyangnu" gi Israela gyizoo: eig moin eig khyeing" yug ri said pyam ago".

22-23Hau: thang: Israela byumyu" yigi noku joyoo khyoo: yhe: lho: Aseing shidkhoin" moo myen" thang: ju" sho' yhe: koug ngau nyid boem ago". Nyangnu" gi nyang: ri «Ngoonu" mang: nhung" Benyamin kung: yiri gyi zain: wa ngoonu" doem yhi: shi" wa rhe"» ga: myid: ago". Aseing gi «Yhi: ge'» ga: tid da:. Houg: yoomo Israela gyizoo: yigi yoem: yo" wigi shid mo nyid" yo' dakhyoo" ti" nyangnu" gyizoo: yiri joyoo khyo' to" ago".

24Nyangnu" gi Benyamin gyidab ri eig lheing: ein: lheing: yhe: doem thougtheung zain: boem ago".

25He: eig lheing: ein: lheing: ri we' Benyamin byu yi Gibea mo thu re" lho: he: lheing: moo: nyangnu" gi gyi phajhi" jhau" ci: da" Israela gyizoo: damoin shid khyeing" yug ri said pyam ago".

26Hau: thang: Israela byumyu" yi dangain" Bethela khyoo: do, yhe: boem wigi yhe: koug ngau ago". Nyangnu" gi hau: joyoo Aseing shidkhoin" moo myen" thang: ju" sho' azoo: ashug loo: nyid boem ago". Nyangnu" giAseing shidkhoin" moo zoem" khau: da" xoin" yo' dayham" gi gung goin" nghe' ngei" xoin" khyo" xoin" to' byid: ago".

27-28Hau: pyaid moo Mangso Dang: Theing Kuid: gi Bethela moo jo, da:. Arun da" nya: myid: zoo: nghoid lho: Eleaza da" nya: yuggi zoo: nghoid da" Phineha gi hau: ziri yu" coung: yug nghoid da:. Byumyu" yigi Aseing ri «Ngoonu" mang: nhung" Benyamin bang: ri ngoonu" gyi yhe: doem zain: shi" wa rhe". Anghoid lang" ngoonu" to" pyam wa rhe"» ga: myid: ago". Aseing gi «Yhe: zain: ge'. Nab yo nyid" ngoo gi nanu" ri nyangnu" adang moo oung: pyam nhang: wa» ga: tid da:.

29Houg: yoomo Israela gyizoo: yi dayham" ri Gibea lheing khoem moo goug" nyid nhang: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: thang: soem" nyid" eig nyid" moo Benyamin gyidab ri zain: wa shid re" to' yhe: lo" wigi shid nyid" cang koid yhang: ti" nyangnu" gyizoo: yiri Gibea shoid khyoo: myonhoo: shu: wigi joyoo khyo' to" ago".

31Benyamin byumyu" yigi gyi zain: wa shid re" thu re" lho: houg: bang: ri voomoo" mo vi: khyoo: shu" yhe: lo" ago". Nyangnu" gi shid mo nyid" cang koid yhang: ti" Bethela khyoo: yhe: da" khyoo: yo' Gibea khyoo: yhe: da" khyoo: dain" pyoid yoo moo Israela byu yiri said pyam ago". Nyangnu" gi Israela byu soem" xi: koo: ri said pyam ago".

32Benyamin byumyu" yigi «Ngoonu" gi nyangnu" ri shid mo nyid" cang yhang: ti" oung: pyam bye:» ga: tid. Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi nung zoid zoid phang: wa soin' to" boem yoomo nyangnu" ri voomoo" mo khyoogung khyoo: shu" tang" yhe: lo" ago".

33Houg: yoomo Israela gyidab zeing phang: shu" lho: Balatama moo doem zeing: foem: uri Gibea lheing khoem moo goug" nyid boem da" bang: gi nyeigdain tung" nyangnu" goug" jo, da" voomoo" lheing khoem lug pyo' khung" mo tang" thu re" ago".

34Israela byumyu" yi mo gooki' lid khyen: to" da" gyizoo: damoin gi Gibea ri yhe: zain ago". Gyi khaid zain: khyoo: gi gye" thain: lo da:. Benyamin byumyu" yigi nyangnu" soem" joem: lo" nyid ziri aboin: goo" nghoid da:.

35Aseing gi Israela byumyu" yiri Benyamin kung: bang: adang moo oung: doid nhang: da:. Israela byumyu" yigi hau: nyid" moo gyivoo 25100 yug ri said pyam ago".

36Houg: lang" «Benyamin byumyu" yigi nyangnu" soem" bye: ziri boin: ago".

Israela Byumyu" yi Khasu" Oung: Pyam Khyoo:

Israela gyidab zeing gi Gibea lheing khoem moo nyangnu" wigi goug" jo, nhang: da" bang: ri loem boem yoomo Benyamin byumyu" yi jang" mo nung zoid zoid phang: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Hau: byu yigi Gibea khyoo: myab za: tang" yhe: lo" ago". Nyangnu" voomoo" khyoo: byo sain" vang yhe: lho: houg: mo yugkhang" moo" ri said pyam ago".

38Israela gyidab zeing yo' goug" jo, da" bang: gi avoid byid: wa shid re" soin' to" ago". Voogung khoug: mo myikhoug" jhoem: thei" zeing thu re" ziri myang lang"

39Gyi khaid jang: tunggung moo nyid boem da" Israela byu yigi doem tau" lo ago". He: lheing: gi Benyamin byumyu" yigi Israela byu soem" xi: yug ri bain said pyam abye: go". Nyangnu" gi «Nghoid bye:- ngoonu" gi nyangnu" ri shid nyid" cang yhang: ti" oung: pyam bye:» ga: tid boem ago".

40Hau: thang: avoid thu re" da:. Voogung mo myikhoug" neing" thu re" da:. Benyamin byu yigi nyangnu" nungthang khyoo: yu" kaid ri voomoo" goin" myi: nge" lo" nyid ziri yu" mau" ago".

41Hau: thang: Israela byumyu" yigi doem lheing: tau" lo da:. Benyamin byumyu" kung: yigi nyangnu" soem" joem: loo" wa ziri boin: boem yoomo byoo dain yoeb lam" nyid boem ago".

42Nyangnu" gi Israela byumyu" yi mo zoid phang: lo" wigi janggyoin: khyoo: tang" phang: lo" ago". Nghoid loug we' nyangnu" aloid byoin goo" nghoid da:. Nyangnu" gi gyidab zeing yo' akhid" voomoo" mo thu re" da" mo, agyoo: moo myheug yu shau" boem lho: nyangnu" dangain" said toem" pyam zi shoug" ago".

43Israela byumyu" yigi gyivoo yiri lhoung to" wigi Gibea bidthu shoid gyi vhu" ju" sho' atheing: anoo: cang khaid wigi cang said pyam ago".

44Ge thang da" Benyamin byumyu" gyizoo: yi damoin shid khyeing" yug ri said pyam shoug" ago".

45Gootu: bang: gi tau" lho: Rimon lug pyo' janggyoin: khyoo: tang" phang" ago". Nyangnu" mo wim: khyeing" ri khyoo: moo said pyam shoug" ago". Israela byumyu" yigi deing da" bang: ri Gidom khyoo: xo' lho: cang khaid wigi eig khyeing" said pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Hau: nyid" said pyam shau" boem da" Benyamin gyizoo: yi dangain" rigi eig moin wim: khyeing" yug nghoid ago". Nyangnu" mo dangain" bang: gi sarhi' gyizoo: yi nghoid.

47Nghoid loug we' khyug shoo: yug gi janggyoin: mo Rimon lug pyo' khyoo: phang: loid lo" ago". Nyangnu" houg: moo lhammoo" myid: khyab yhe: nyid boem ago".

48Israela byumyu" yigi deing da" Benyamin byumyu" kung: yi gyi dalheing: doem thougtheung koid wigi yuggi- myiyi:- zooshang:- yo' gougnyhoug joem dangain" ri said pyam ago". Hau: khung" mo voo khang" moo" ri nyangnu" nghe' pyam.

Tarha" Agyi 21

Benyamin Byumyu" Kung: yi Shid re" Yhoem: Seing: Myhi' yi

1Israela byumyu" yi Mizpa moo dage" zeing: foem: nyid boem uri nyangnu" gi Aseing ri «Ngoonu" mo hang" we' ngoonu" da" myiyi: zoo: yiri Benyamin byu yi yo' lo, axo' nhang: wa» ga: dangsoo" byid: ago".

2Houg: yoomo akhid" Israela byu yigi Bethela khyoo: yhe: lho: hougmoo Mangsoo shidkhoin" moo myen" thang: ju" sho' yhe: zhung: jo, ago". Nyangnu" thui: zeing yo' vhoo: loo khoo" koug ngau nyid zigi

3«Israela da" Aseing Mangsoo we"- hid su" ciwim bue" lo lha". Israela byumyu" mo Benyamin byumyu" kung: yi ciwim byug loo" wa soin' go" lug lha"» ga: zi nghoid.

4Byumyu" yigi thang: nyid" nab soin: no' mo to' wigi houg: moo phoin: daloem: koid ago". Nyangnu" gi zoem" khau: xoin" joem yo' nghe' ngei" xoin" joem ri du goin" goin" nghe' ngei" byid: da:.

5Nyangnu" gi «Mizpa joyoo Aseing shidkhoin" mo yhe: zeing: foem: jang" moo abo boem da" Israela byumyu" kung: dangain" mo daphung: phung: nyid boem lha"» ga: myid: ago". (Nyangnu" gi Mizpa khyoo: ayhe: da" yug hang" nghoid loug we' said pyam zi shoug" ca" ga: jham' tang: to" ago".)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Israela byumyu" yigi nyangnu" mang: nhung" Benyamin byumyu" kung: bang: shid re" nheig myid koug wigi «Akhid" nyid" Israela gi nya: byumyu" kung: dakung: ze" phyug pyam abye:.

7Benyamin kung: mo deing nyid boem shi" da" yuggi yi shid re" nyangnu" gi yhoem: seing: myhi' yi khasu" yo" byid: loo: wa lha". Ngoonu" gi nyangnu" ri ngoonu" da" nya: myiyi: zoo: dayug ri we' abyid: zhoo" wa shid re" Aseing ri ngoonu" dangsoo" byid: too" bye:» ga: tid ago".

8Nyangnu" gi Mizpa joyoo khyoo: ayhe: bo foem: phung: da" Israela byumyu" kung: mo daphung: phung: nyid boem lha" ga: myid: boem lang" Gilead moug: Yabesha voobyu yi dayug we' aboo nghoid ziri nyangnu" se' boem ago".

9Gyizoo: yiri myeing khe: koid: uri Yabesha mo dayug we' atu" goo" nghoid da:.

10Houg: yoomo byu phung: gi sarhi' gyizoo: yi damoin eig khyeing" ri «Yabesha voogung khyoo: yhe: wigi myiyi: yi zooshang: yi dangain" bo lho: yugkhang" moo" ri said pyam ge'.

11Yuggi dangain" ri said pyam ge'. Zoomyi: gyeing" anghoid da" myiyi: yi yugkhang" moo" ri we' yhe: said pyam ge'» ga: da" amyeing" dang: yo' dage" nhang: kaid ago".

12Nyangnu" gi Yabesha voobyu yi phung: mo zoomyi: gyeing" myid: shoo: yug yhe: shoug" ago". Hougsu" yoomo nyangnu" gi Khanan mung" mo Shilo voogung khyoo: houg: bang: ri shu" lo wigi dab lo koid nyid ago".

13Hau: thang: byu phung: goin" gi Rimon lug pyo' moo nyid boem da" Benyamin byumyu" kung: yiri meing: bain zain: bye: khyoo: yhe: tid wa shid re" byu nhang: kaid boem ago".

14Benyamin byumyu" yi doem tau" lo" boem wigi gootu: Israela byumyu" yigi nyangnu" asaid pyam loo: shu" lo boem da" Yabesha mo myiyi: nu" yiri nyangnu" ri byid: boem. Nghoid loug we' atham: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Byumyu" yigi Benyamin byumyu" kung: yi shid re' nheig myid koug nyid ago". Ciwim ga: ri Aseing gi Israela byumyu" kung: yi dadeing: daloem: nghoid nyid ziri phyo' pyam bye: yoomo nghoid.

16Houg: yoomo zeing: foem: nyid bang: da" vhujhung: yigi «Benyamin byumyu" kung: yi moo myiyi: anyid loo: nghoid da:. Deing nyid boem da" yuggi yi shid re" ngoonu" khasu" yhoem: seing: myhi' yo" byid: wa lha".

17Israela gi nya: da" byumyu" kung: daxe: eig kung: mo dakung: we' age ci phyug nghoid da:. Ngoonu" gi Benyamin byumyu" kung: shid re" nyid deing jo, wa khyoo: shoo: ca" da:.

18Nghoid loug we' ngoonu" da" myiyi: zoo: yiri nyangnu" yo' lo, xo' wa akhang" age byid: nghoid da:. Ciwim gari ngoonu" da" myiyi: nu" mo dayug yug Benyamin byu ri lo, xo' yu nhang: da" su: hang" ri we' ngoonu" nheing" khoin" kaid too" bye: yoomo nghoid da» ga: tid ago".

19Hau: thang: nyangnu" gi «Shilo moo zain khang" moo" koid da" Aseingpui" gi jhang lo nyid ziri myid ago". (Shilo gi Bethela da" mougzhung: shoid- Lebona da" mougpyi: shoid- Bethela yo' Shekhem agyoo: khyoomoo" bidthu shoid moo nghoid da:.)

20Nyangnu" gi Benyamin byu yiri «Zabyid khyam: khoug: moo yhe: goug" nyid lho: lhoem: nyid yu" ge'.

21Pui" ayo, moo goo" wa ga: Shilo mo myiyi: nu" yi thu ri" lang" nanu" gi hau: zabyid khyam: joem mo thu yhi: ge'. Nanu" mo yuggi khang" moo" gi hau: myiyi: nu" yi mo dayug yug ri yhoem: seing: myhi' khyo" agyoo: atho' she: yu ge'. Houg: lho: nyangnu" ri nanu" yo' dage" Benyamin moug: khyoo: shu" phang: loo" ge'.

22Houg: bang: nya: phoo anghoid lang" nya: mang: nhung" yi nanu" jhang re" wigi nanu" ri youg: re" zhug myeing" myo: boem lang" ‹Jeju" khyo" ngoonu" gi nyangnu" ri seing: nhang: la. Ciwim ga: ri ngoonu" yhoem: seing: myhi' koid wa shid re" meing: zain: jang: moo nanu" lo, mo ngoonu" yu zi anghoid. Houg: lho: nanu" wigi houg: bang: ri ngoonu" jhang byid: zho" ziwe' anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Houg: yoomo nanu" dangsoo" ri phyo' pyam da" khyo" nanu" yooboo ayoo" nghoid ago"› ein: nanu" yo" tid ago"» ga: tid boem.

23Benyamin byu yigi hougsu" koid ago". Nyangnu" mo yugdu: ngab gi Shilo moo go" nyid boem da" myiyi: nu" yi mo yhoem: seing: myhi' dayug yug khyen: yu lho: shu" lo" byug ago". Nyangnu" mougmyid khyoo: ju" lo" lang" nyangnu" voogung joem ri doem de lho: houg: moo nyid boem ago".

24Hau: ayo, moo deing da" Israela byu yi we' houg: mo to' yhe: lo" wigi yugkhang" moo" nyang: nya: byumyu" kung:- nyang: nya: yhoem:- nyang: nya: mougmyid khyoo: tau" lo" boem ago".

25Hau: apyaid moo Israela byumyu" yi moo khokham anyid nghoid da:. Yugkhang" moo" nyang: nyang: vho: ngei da" khyo" koid wigi nyid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Rutha

Rutha 1

Elimeleg yo' nya: Deungkhu: Byu Yi Moba Khyoo: Byung: lo" Khyoo:

1-2Goonham' Israela mung" moo khokham ga: zi anyid shi" ri phang" khoug gyo" lo. Yuda mung" mo Bedlehem voobyu Ephrad byukung: moo bo da" Elimeleg gi nya: yhoem: seing: myhi' Naomi yo' nya: yug gi zoo: tang: Malon yo' Khilion ri shu" lho: wigi Moba mung" moo yhe: nyid wa shid re" zug byung: lo" ago". Nyangnu" gi houg: moo yhe: nyid nyid da" ayo, moo

3Elimeleg gi shid: lo" byug wigi Naomi gi nya: yug gi zoo: eig yug yo' nyid deung jo.

4Hau: yuggi zoo: tang: gi Moba myiyi: Orpa yo' Rutha ri lo, xo' yu ago". Zain xi: koo: myang" lo" thang: ri

5Hau yuggi zoo: tang: Malon yo' Khilion eig yug we' te: shid: khare" boem wigi Naomi gi zoo: we' yhoem: seing: phoo we' ayoo" loo: nyid deing khoo' bye:.

Naomi yo' Rutha gi Bedlehem Khyoo: Doem Tau" lo Khyoo:

6Ayo, dajhi' myang" lo" thang: ri Aseing gi nya: byumyu" yiri gug zoo gi nhang: khyo" wigi mainkaid byid: nyid bye: ga: ziri Naomi gi shoug" gyoo: yoomo nyang: gi nya: dumoo" tang: yo' dage" Moba mung" mo thu loo wa ga: jen" jen" soin' too" bye:.

7Nyangnu" gi Yuda mung" khyoo: dage" doem tau" loo" wa khyo" nghoid bye:. Nghoid loug we' houg: moo

8Naomi gi dumoo" eig yug ri «Nga" dumoo" tang: we" re" eig yug da" re" myhi' re" phoo bang: jhang khyoo: doem loo" ge'. Re" eig yug gi shid: loo" su: eig yug ri we' ngoo ri we' zei: zhoo" loo bye: ziyo' dakhyoo" ti" Aseinggi re" eig yug ri mainkaid byid: baja" o".

9Re" eig yug yhoem: doem yo" lho: nyid gi yab ge loo" wa shid re" Aseing gi re" eig yug ri pang" thoug byid: baja" o"» ga: tid. Houg: yoomo Naomi gi nya:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

dumoo" tang: ri boobug bug bye:. Houg: lang" nya: eig yug gi zheung: ngau lho:

10Nya: nid ri «Nga" eig yug we' re" byumyu" yi jang" moo bo loo wa» ga: tid ago".

11Naomi gi «Nga" dumoo" tang: we" daloo" ge'. Nga" jhang cikoid se' bo cang loo wa. Re" eig yug da" yhoem: seing: phoo bui" wa da" zoo shang: doem yo" yoo" shi" wa ein: jhoo: go" la".

12Nga" dumoo" tang: gi yhoem: khyoo: dajha" tau" loo" loo: ge'. Ngoo we' apyaid lid loo" bye: yoomo yhoem: doem ge yoo" loo: wa zi anghoid loo:. Hougsu" anghoid lang" nheig byu jang: boo shi" yoomo akhamyen nyang: lo, xo' wigi yug gi zoo: khu: nghoid ein: rilang"

13houg: bang: gyi: loo sho' yo" lang" nyid goo" wa la". Dayug yug wigi lo, xo' yu nau jang" mo re" tang: ri toem' too" byid: ti" abui" wa goo" la". Agi wa nga" dumoo" tang: we' age bue" khyoo: ri re" tang: we' si' gu nghoid. Aseing gi ngoo ri jhoug" mho' ga: ri re" tang: shid re" gye" myid apyoo: jang: bui" bye:» ga: doem tid.

14Hougsu" ga: lang" nya: eig yug gi gyi" sho' doem ngau ago". Orpa gi nya: nid ri boo bug bug lho: vhu" too" khari" bye:. Nghoid loug we' Rutha koem' gi nyang: moo za: da jha" pu" lhang" nyid.

15Houg: yoomo Naomi nyang: ri «Rutha we" re" bi: gi nyang: nya: byumyu" yo' nyang: nya: yu phara" jhang khyoo: doem lo" abye:. Nyang: yo' dage" dacang loo" we» ga: tid.

16Rutha koem gi «Nang ri too" kho' lho: re" jang" moo acang loo wa khyo" ngoo ri ajhoin" nyid. Nang ju" da" joyoo khyi' khang" moo" moo ngoo cang ju" loo wa. Re" byumyu" gi nga" byumyu" nghoid. Re" Mangsoo gi nga" Mangsoo nghoid baja".

17Nang shid: joyoo moo ngoo shid: wigi houg: moo nyang: myhoeb shoung: pyam zi kham wa. Shid: yoomo za: anghoid rigi nang yo' ngoo gang: goo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lang" gi Aseing jang" mo xo: thang da" shen" yhen khyoo: ngoo moo ju" baja"» ga: doem tid.

18Rutha gi cang nau da" nheigloem: teing" teing ga: bo nyid yoomo Naomi gi ciwe' aga: loo: jha" nyid pyam.

19Hougsu" nya: nid tang: gi Bedlehem moo ju" sho' lo" abye: go". Bedlehem voogung moo ju" vang lo" ri nya: nid tang: yoomo voogung goin" su" lu: fu: go" lo. «He: zigi Naomi nyang: deing" deing nghoid la"» ga: houg: mo myhi' zeing yi lhoem: tid lang" ago".

20Nyang: koem' gi «Ngoo ri Naomi aein: loo: goo". Mara daein: loo: ge'. Athang agoin yoem: moo" boo su: gi ngoo ri gye" nyang: kyid: kyid: khoo" nhang: abye:.

21Ngoo hid: mo thu lo" uri myoo" sho' yoo" su: nghoid. Nghoid loug we' Aseing gi ngoo ri akoem: dashu" loo lo. Aseing gi ngoo ri doin: khyo' pyam lho: athang agoin yoem: moo" boo su: ngoo ri sho" jhen: loo" nhang: bye: ri ciyoomo ngoo ri Naomi ein: nyid shigoo" wa lha"» ga: wigi phug tid.

22Houg: yoomo he: zigi Naomi gi nya: dumoo" Moba myhi' Rutha yo' dage" Moba mung" mo khasu" doem ju" tau" lo khyo: nghoid. Nya: nid tang: gi yoono, yham" yo, ri Bedlehem voogung moo ju" lo ago".

Rutha 2

Rutha gi Bua da" Yoo moo Moo" Yhe: Zei: Khyoo:

1Akhid" Naomi da" yhoem: seing: phoo Elimeleg ga: su: da" akung: mo gye" yoo" zo: da" mang: nhung" phoo dayug nyid. Nya: myeing gi Bua ga: zi nghoid.

2Danyid" da" bidnyid moo Moba myhi' Rutha gi nya: nid Naomi ri «Ngoo yoo khyoo: yhe: lho: dajhi' loem gi" mo, yoo moo gug gyoo" sho: koid: wa lhe"» ga: tid. Houg: lang" Naomi we' «Nga" dumoo" we" yhi: we'» ga: tid kaid bye:.

3Rutha we' yhe: lo" wigi gug yham" bang: da" thang: moo gug gyoo" cang koid: da:. Nyang: gi Bua da" yoo moo aboin: asoo" zang" yhi: byid:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: lang" Bua gi Bedlehem: voogung khyo" ju" re" wigi gug yham" bang: ri re" shau" da:. «Aseing gi nanu" yo' dage" danyid nyid baja" o"» ga: tid da:. Nyangnu" we' «Aseing gi nang ri mainkaid byid: baja" o"» ga: doem tid boem.

5Hau: thang: ri Bua gi «He: myiyi: zoo: gi khayo- hang" nghoid lha"» ga: gug yham" bang: da" lagung" phoo ri myid: yu".

6Lagung" phoo gi «Moba mung" mo Naomi jang" moo bo cang lo da" tungbau myiyi: zoo: nghoid» ga: tid kyo".

7Nyang: we' «Ngoo gi gug yham" bang: da" thang: moo gyo" jo, da" gug gyoo" cang koid: wa lhe"» ga: tid lho: cang koid: yen". Akhanab mo zi akhid" daso' shi" zang moo byam theung: jang" mo ju" sho' koid: abye:» ga: tid.

8Houg: lang" Bua we' Rutha ri «Nga" zoo: we" tam" gyoo: we' yoo gookhyang" moo ayhe: koid:. Hid: moo athoid loo: za: nga" dei zoo: myiyi: nu" yi yo' zoem" nyid we'» ga: tid to".

9«Nyangnu" yham" lo" da" lo, zoo" ri yu" lho: nyangnu" da" thang: moo cang we' yug gi zoo: yi nang ri zoo: zi" azi" wa shid re" ngoo tid too" bye:. Nang gyid shed lang" gyid yam: moo yug gi zoo: yi kham: to" zi shug we'» ga: nyang: ri tid.

10Houg: lang" Rutha gi myidjang moo goeb khyo' lho: Bua ri «Nang ci: yoomo ngoo ri houg: yhi' gyeing" goin coung: lha". Ciyoomo tungbau byumyu" myiyi: zoo: za: date: nghoid ri nang aseing: ngoo ri houg: yhi' gyeung" nheig khyeug shoo" myen: lha"» ga: tid.

11Houg: lang" Bua gi «Re" yhoem: seing: phoo shid: thang: ri re" nid ri nang dei zhoo" dei zhug da" khyoo: we' nang gi re" myhi' phoo yo' co' phyid moug: ri too" kho' lho: shid phyang" asi' go" da" byumyu" yi jhang khyoo: ju" re" da" khyoo: we' ngoo ri jid" jid" nug nug zheung: tid kyo" boem bye:.

12Re" lo, moo" yoomo Aseing gi nang ri mainkaid byid: baja". Coung: goem byid: wa shid re" nang nghe: khoug: vang lo da" Israela Mangsoo gi nang ri myo: tham: da" aphoug" shang" byid: nyid baja" o"» ga: nyang: ri tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Rutha we' «Aseing: we" nang gi ngoo ri gye" nheig khyeug shoo" myen: abye: da:. Ngoo gi re" dei zoo: myiyi: nu" yi yo' lang" adu go" ziri aseing: nang gi dang: main dang: coug: yo' ngoo ri nheig teing byid: lho: re" join myhi' ri gau yi nhang: bye:» ga: tid.

14Hau: lho: voem: zoo: yo, moo Bua gi Rutha ri «Loo we' voem: lo zoo: we'. He: gyid xoin" jhen: yeing moo zooyho' joem lho: zoo: we'» ga: tid. Houg: lang" gug yham" bang: yo' dage" lo zhung: jo, lho: Bua we' nyang: ri gug gyoo" byid:. Nyang: we' zo: gyi: lho: deing lang" deung ashi".

15-16Rutha gi gug gyoo" koid: shi" wa ga: to' yhe: lo" uri Bua gi nya: dei zoo: yiri «Hau: myiyi: zoo: gi gug deing: mo gyo" da" gug gyoo" ri cang koid baja" nyang: ri atoem' goo". Gug gyoo" cang koid wa gug dayham" ri we' nya: shid re" teung too" khoo' byid: ge'. Nyang: ri koid: nhang: ge'» ga: pyeing: to".

17Rutha we' hau yoo moo myen" thang: ju" sho' cang koid: zi baid yu ri sungsoo: gug dabung koo: su" shau" koid: yu.

18Hau: ziri voin, lho: voogung khyoo: doem lo". Nyang: shoug" koid: da" gug nya: nid ri ci: shug. Nyang: zo: lho: deung lo da" lazoo: lashug we' lo" byid:.

19Houg: lang" nya: nid gi «Akhid" nyid" khayoo: yhe: koid: lha". Khayoo: yhe: zei: lha". Nang ri lhoem: goin coung: beung" se' yu su: gi ngilho' nyid baja" o"» ga: lhoem: tid. Rutha we' «Akhanyid" ngoo gug gyoo" yhe: koid: da" yoo seung: myeing gi Bua ga: zi nghoid» ga: nya: khyoo: nya: nid ri tid kyo".

20Hau: thang: ri Naomi gi «Aseing gi Bua ri mainkaid byid: baja" O"» «Dei nyid mo, ri we' shid: jo, mo, ri we' jeju" byid: wa angheung" da"Aseing gi mainkaid byid: nyid baja"» ga: tid. Hau: lho: Naomi gi «Hau: su: gi nyhang" yo' je" jhang da" byumyu" akung: mo yha" yhoem: dakhyam" bang: nghoid» ga: nyang: ri tid kyo".

21Rutha doem xo' wigi «Hau: yug gi gug bain yham" sho' nga" dei zoo: yi yo' zoem" lho: gug gyoo" koid: yu we'› ga: tid» ga: tid kyo".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Naomi we' «Nga" dumoo" we" nang Bua yoo mo myiyi: nu" dei zoo: yi yo' zoem" ri je" ge'. Yoo gookhyang" moo nang yhe: nghoid rigi akung" akeig shoug" wa» ga: dumoo" Rutha ri tid da:.

23Houg: yoomo nyang: gi gug yo' yoono, ri bain yham" shoung: ayo, ju" sho' Bua da" dei zoo: myiyi: nu" yi yo' zoem" lho: gug gyoo" sho: zoo" ri nya: nid yo' dage" danyid nyid.

Rutha 3

Rutha Yhoem: Yo" lo" Khyoo:

1Hau: thang: ri Naomi gi nya: dumoo" Rutha ri «Nga" dumoo" we" nang ri nyid gi yab ge nhang: wa shid re" re" da" yhoem: seing: phoo ri ngoo shoo: byid: ca" bye:.

2Akhid" nang yo' zoem" khoug: nyid boem da" myiyi: nu" yi da" aseing: Bua gi he: yhoem: mo da" bidnoem nghoid nyid. Yu" we' akhamyen nyang: gi gug nang: jang: moo yoono, nang: nyid lang" wa nghoid.

3Houg: yoomo nang gi gung cid" lho: nam pyo: shoem: ri joid ci: wigi ge thang da" byimi ri shoung: yhoung ci: we'. Nya: gug nang: jang: moo yhi: we'. Nghoid loug nyang: voem: abain zoo: shug shi" ri re" gung nyang: ri atoin" shed shi".

4Nyang: yhoeb loo" lang" nya: yhoeb joyoo ri nang xoem" ci: lho: vang yhi: we'. Nya: khyid: moo nghoeb to" da" mi ri tu: lho: khyid: thang: moo bo yhoeb we'. Houg: lang" nang khasu" koid wa ziri nyang: tid wa nghoid» ga: tid kaid.

5Rutha we' «Nang tid moo tid gi ngoo koid wa» ga: kham: yu bye:.

6Houg: lang" nyang: gi gug nang: jang: khyoo: yhe: lo" wigi nya: nid tid ziyo' dakhyoo" ti" koid bye:.

7Akhid" Bua gi bain zoo: bain shug lang" myid pyo: zoo" ri yoono, boem nam moo yhe: yhoeb jo,. Houg: lang" Rutha gi zheig zoo: yu: yhe: lho: nya: khyid: moo nghoeb to" da" mi ri tu: lho: khyid: yang: moo yhe: bo yhoeb jo,.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Myen" gam gung ri yug gi phoo gi dain so" re" wigi gung phug kaid ri yu" moug" tung" myiyi: myhi' dayug gi nya: khyid: yang: moo bo yhoeb jo, lang"

[9]nyang: gi «Nang hang" nghoid» ga: myid: kaid ri «Ngoo re" join myhi' Rutha nghoid. Ciwim ga: ri nang gi ngoo ri coug" koid: eung: da" bidnoem seing: nghoid nyid yoomo re" join myhi' ri lo, xo' yu we'» ga: tid.

[10]Bua we' «Aseing gi nang ri mainkaid byid: baja" o". Nang gi yoo" zoo: yoo" shug da" zooyam zoo: anghoid lang" sho" jhen: da" zooyam yiri ge sho: nghoid loug we' nang gi hougsu" akoid nghoid da:. Re" nid ri koid byid: lo da" lo, moo" tho' ri akhid" nang koid nyid da" khyoo: gi je" we' jeju" bo da" gyoug phoug" lo, moo" ri nang toin" shed nyid abye:.

[11]Rutha we" gung ayoug. Nang mho' moo mho' gi ngoo koid byid: wa. Nang gi sam" dab ri yung" da" myiyi: zoo: nghoid ziri voobyu yi dangain" bang: se' nyid boem.

[12]Ngoo we' nang ri coug" koid: wa da" yoovoin boo su: nghoid ziyo' bidnoem seing: nghoid. Nghoid loug we' nga" tho' je jhang da" bidnoem seing: dayug nyid ashi".

[13]Akhamyen gi hougsu" nyid nyid shi" we'. Nab yo nyid" khyoo: eung: ziyo' dakhyoo" ti" hau: yug nyang: koid: nau ri koid: yu baja". Akoid: nau ri we' gi bye:. Anau koid: ga: nghoid rigi Aseing gi ngilho' nyid ziyo' dakhyoo" ti" ngoo koid: wa. Myo, myang sho' dayhoeb jo, shi" we'» ga: tid.

[14]Rutha we' nab kyoo' ju" sho' nya: khyid: yang: moo bo yhoeb jo, lho: suloem: ade: si' shi" ri to' loo" bye:. Khasu" wim gari Bua gi Rutha nya: khyid: yang: moo re" yhoeb khyoo: ri hang" ri we' asi' nhang: noug: yoomo nghoid.

[15]Bua nyang: ri «Re" mi ci: lo lho: hid: moo myhu" kaid we'» ga: tid. Nyang: myhu" too" lang" Bua gi yoono, datang koo: leig byid: lho: lo, sain: tho' moo bo vu, ki" byid: kaid. Houg: lang" nyang: we' voogung khyoo: doem loo bye:.

[16]Nya: yhoem: khyoo: ju" loo" lang" nya: nid gi nyang: ri «Nga" dumoo" we" khasu"» ga: lhoem: myid: ri Rutha gi nyang: moo Bua tid da" khyoo: dangain" ziri tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Houg: lho: nyang: gi «Re" nid jhang khyoogung koem: aloo" ga: yoono, we' leug byid: kaid» ga: tid kyo".

18Houg: lang" Naomi nyang: ri «Rutha we" akhid" he: da" moo" ri khasu" yo" ze" pain' loo" wa ziri si' wa shid re" lang" lho: tam" gyo: yu shi" we'. Bua gi akhanyid" he: moo" zoo" ri aze" pain' looza: gi too" zi anghoid wa» ga: tid.

Rutha 4

Bua gi Rutha ri Lo, xo' yu Khyoo:

1Bua gi voogung khoem" moo" duang: mo zoebphung: jang: moo yhe: zhung: jo,. Hau: thang: ri Bua tid nyid su: Elimeleg da" jhang thang bidnoem seing: lid loo nyid lang" hau: yug ri Bua gi «Nga" byencang" phoo we" hid: moo lo zhung: kaid yu" shi" we'» ga: khe:. Houg: yug we' lheung: lo lho: lo zhung: jo,.

2Bua gi voogung mo ludaid daxi: yug ri we' khe: yu lho: «Hid: moo zhung: shang» ga: tid. Nyangnu" we' zheung: zhung: jo, uri

3Bua gi hau: mang: nhung" phoo ri «Moba mung" mo doem lo da" Naomi gi ngoonu" da" mang: nhung" phoo Elimeleg da" yoothung" yoogu: ri ung" nau wigi

4Hau: da" khyoo: ri nang si' eung: ein: ngoo jho:. Houg: yoomo akhid" hid: moo zhung: jo, mo, ludaid yi da" shidkhoin" moo nang vho: nghoid rigi qei yu we' ein: sham: nau. Nang hau: ziri avho: nghoid rigi avhoo: ein: tid we'. Khasu" wim ga: ri hau: yoothung" ri seing: ein: su: gi xang: shi" moo gi nang seing: eung: nang age bui" lang" gi ngoo moo eung: bye:.

5Houg: lang" Bua gi hau: mougmyid ri Naomi da" lo, mo qei yu da" nyid" ri shid: loo" su: da" mid mougmyid nghoid yoomo nya: myeing abyug wa shid re" nya: yhoem: seing: myhi' Moba myiyi: cougmoo" myhi' Rutha da" lo, mo we' nang qei yu ca" wa zi nghoid» ga: tid.

6Houg: lang" hau: mang: nhung" phoo gi «Hougsu" nghoid rigi mougmyid ri ngoo ayo" qei yu wa. Ciwim ga: ri houg: mougmyid yi nga" zoo: ri ayo" seing: yu wa nghoid yoomo nghoid. Nang dajha" qei yu we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Shid phyang" mo wigi Israela byumyu" yi moo hid: yhang: ti" thung" ri: lhung jo, da" ziri khyoid yu go" khyoo:- zi thid ab go" khyoo: dang: theing go" uri dayug gi dayug da" khyid: baid ri khyoid yu lho: dayug ri lhung ab byid: yu". Hougsu" koid ri she' Israela byumyu" moo sagse: dageung: teung ga.

8Hougsu" nghoid yoomo mang: nhung" phoo gi Bua ri «Nang qei yu we'» ga: nya: khyid: baid khyoid yu lho: Bua ri byid:.

9Houg: lang" Bua gi zau ludaid yi yo' mung" byu yiri «Elimeleg da" agyid aso: moug: ein: da" Khilion da" agyid asoo: dangain" yo' Mahalon da" agyid asoo: dangain" Naomi da" lo, mo ngoo qei yu bye: da" khyoo: ri akhid" nyid" nanu" gi nga" da" sagse: yi nghoid bye:.

10Hau: tho' mo gootu: shid: bye: su: da" myeing ri nya: mang: nya: nhung" yi da" phung: mo we' nyang: nyid da" voogung khoug: mo we' athang byug sho' nya: da" agyid asoo: moug: moo nya: myeing ri tab too" wa shid re" Mahalon da" cougmoo" myhi' Moba myiyi: Rutha ri nga" myhi' zeing koid wa ein: ngoo qei yu bye: khyoo: ri we' akhid" nyid" nanu" gi nga" sagse: yi nghoid bye:» ga: tid.

11Hau: khoem" duang: moo bo zhung: jo, da" mung" byu yi yo' zoug: ludaid yi dangain" bang: we' «Ngoonu" gi sagse: nghoid boem bye:. Re" yhoem: moo thu lo da" re" yhoem: seing: myhi' gi Yaku ri zooshang: myoo" sho' khu: byid: da" myiyi: Rakhela yo' Lea yhang: ti" bue" jo, sho'Aseing wigi soin' byid: zi nghoid bye:. Nang we' he: da" Ephrad moo yoo" zo: yoo" shug lo wigi Bedlehem: moo myonhoo: ngilang: bugthu sheing" jhu" loo baja" o".

12Apyaid we' agyi: shi" he: myiyi: moo Aseing byid: loo wa da" byumyu" yoomo re" da" byumyu" akung: ako' yi moo Yuda da" yhoem: seing: myhi' Thama ri khu: kaid da" Phared akung: ako' joem yhang: ti" nghoid loo baja" o"» ga: mainkaid byid: dang: ri tid ago".

Bua yo' Nya: Amyed Ashen yi

13Houg: yoomo Bua gi Rutha ri nya: yhoem: seing myhi' khyo" shu" yu bye:. Aseing gi nyang: ri mainkaid byid: yoomo nyang: gi zoonu" gung bue" lo lho: yug gi zoo: ri khu: kaid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hougsu" nghoid yoomo myiyi: myi' da" byencang" yigi Naomi ri «Akhid" nyid" re" da" yhoemkhung: myidzoo: ri byid: da" Aseing gi ngi: lhoo' dang: khab nyid baja". Akhid" khu: loo su: we' Israela byumyu" moo myonhoo: bugthu sheing" jhu" loo baja"» ga: tid boem.

15«Re" dumoo" gi nang ri jheddab ziyo' yug gi zoo: nyhed yug tho' akyu" je bo da:. Akhid" nyang: gi zooshang: khu: byid: bye:. Hau zooshang: gi re" da" byunyid gyung: khyoo: aseig doem yo" loo nhang: wa su:- nang ri pyaid thang sho' yo" goin coung: byid: wa su: bue" loo wim bye:» ga: mainkaid dang: ri tid byid: boem bye:.

16Naomi gi hau: zoonu" ri vu, yu lho: nyang: yo' tab did" nyid lho: shu" gyi: kaid.

17Nya: yhoem: kyoo" cang" myiyi myhi' yi gi «Naomi gi yuggi zoo: yoo" bye:» ga: boem. Houg: zoonu" ri Obed ga: myeing myheing byid: boem bye:. hau: yug gi David da" nya: phoo Yese ri khu: kaid bye:.

18-22He: mhoomyid: gi Phared mo David moo ju" sho' da" akung: ako' yi mhoomyid: nghoid. Houg gi Phared- Hezron- Ram- Aminadab- Nashon- Salmon- Bua- Obed- Yese- David bang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Samuela

1 Samuela 1

Shilo Voogung moo Nyid da" Elakana yo' Nya: Deungkhu:

1Ephrim boem moug: Rama voogung moo Ephrim kung: mo Elakana ga: myheing da" byu dayug nyid. Nyang: gi Zupha akung: ako' mo Tohu ikoin deungkhu: yo" sen: da" Elihu nya: myid: Yeroham nya: zoo: nghoid nyid da:.

2Elakana gi yhoem: seing: myhi' eig yug yoo" su: nghoid. Hana yo' Penina tang: nghoid da:. Penina gi zoo: yo" wigi Hana koem' gi zoo: ayoo".

3Elakana koem' gi myhang: thang Aseing ri noku wigi xoin" ngei" byid: wa shid re" Aseing da" khainjung tang: nghoid da" Eli nya: zoo: Hobni yo' Phineha tang: nyid da" Rama khyoo: zain khang" moo" lhoung yhe: da:.

4Elakana gi nyang: xoin" ngei" khang" moo" Penina shid re" xoin" shoo" daboem yo' nya: zoo: yi shid re" xoin" shoo" daboem boem koid wigi xoin" to' byid: nyid zi nghoid.

5Hau: lho: wigi Aseing gi Hana ri zooshang: ayoo" nhang: yoomo nyang: gi Hana ri gye" jheddab nghoid loug we' xoin" shoo" daboem kyeing" za: dabyid: da:.

6Aseing gi nyang: ri zooshang: ayoo" nhang: yoomo nyang: ri shi' go" nyid da" Penina wigi nyang: ri yoem: shoin: nheig koug sho' ung: zo: juang" nyid da:.

7He: khyoo: gi zain khang" moo" dabue" nyid yoomo nyangnu" gi Aseingyhoem: khyoo: yhe: uri Hana ri Penina sung ung: zo: wigi nyang: gi ngau ziyo' zoo: shug we' azoo: loo: nghoid da:.

8Nya: yhoem: seing: phoo Elakana gi nyang: ri «Hana nang ciwim ngau nyid nang ciwim wigi azoo: ashug lha". Yuggi zoo: daxi: yug nyid tho' moo re" shid mo ngoo je" akyu" bo nyid anghoid la"» ga: myid: da:.

Hana yo' Eli

9-10Dalheing: rigi Shilo voogung mo Aseing da" yhoem: moo nyangnu" gi voem: zheung: bain zo: thang: ri Hana to' loo" bye: zi nghoid. Nyang: gi gye"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nheig koug ziyo' nyho: ngau wigi Aseing jang" moo akyu" mho' nyid da:. Hau: uri khainjung Eli gi khoem" duang: yam mo nya: joyoo moo zhung: jo, da:.

11Hana gi «Myhang: thang da" Aseing we"- re" join myhi' nghoid da" ngoo ri yu" we' nga" da" yau: khi" ri myang bye: wigi ngoo ri boin: so" nyid we'. Ngoo ri ato" myhid pyam. Nang ngoo ri zooshang: byid: nghoid rigi nya: da" xam: ri khanham we' aphyid pyam byid: looza: nya: apyaid dangain" ziri ngoo nang ri zhoem" byid: wa ein: ngoo dangsoo" khoin" byid: bye:» ga: gye" no, khyo" nyang: gi dangsoo" khoin" byid: too" bye: zi nghoid.

12Hana gi xo' loo: xo' ayo, myang" myang" Aseing jang" moo akyu" mho' nyid uri nya: nhoid ri Eli gi zung" yu" nyid.

13Nyang: gi sam: za: akyu" mho' nyid. Nya: nhoid gi loeb nyid. Nghoid loug we' nyang: gi thui: athu nghoid da:. Houg: yoomo Eli gi nyang: zabyid yed sam" ga: myid nyid wigi

14Nyang: gi Hana ri «Zabyid yhid: yed yhang: ti" nanya: gung ri hougsu" akoid shug nyid zabyid yhid: ashug loo za: sam" dab tung" nyid we'» ga: tid.

15Nyang: gi «Anghoid- ngoo zabyid ayed aseing: we"- ngoo zabyid yhid: ashug yu". Ngoo gi gye" myid myo: nyid ziyo' nga" yau: khe" khyoo:Aseing ri tid kyo" wigi akyu" mho' nyid zi danghoid.

16Ngoo ri phoug" adab da" myhi' zeing ein: asoin: yu. Ngoo gi gye" nheig koug nyid yoomo ngoo hid: su" akyu" mho' nyid zi nghoid» ga: phug tid.

17Eli gi «Yug yoo tung" za: loo" we'. Israela yi da" Mangsoo gi nyang: ri nang mho' ziyo' dakhyoo" ti" byid: baja"» ga: tid.

18Nyang: gi «Nang ngoo ri khanham we' nheig khyeug shoo" myen: wa shid re" daboin: nyid we' o"» ga: tid. Hau: thang: ri nyang: ri nheig akug nyid loo za: zoo: shug dajhi' zo: wigi thu lo" byug bye:.

Samuela Khu: ziyo' Nyang: ri Shoug byid: Khyoo:

19Thang: nab kyoo' ri Elakana yo' nya: yhoem: byu dangain" no, re to' wigi Aseing ri akyu" bain mho' thang: ri nya: miyi gi Rama voogung mo zi nyangnu" yhoem: khyoo: doem tau" lo" boem bye:. Elakana we' nya: myi:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hana yo' zoem" yhoeb wigi Aseing gi nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: bye:.

[20]Houg: yoomo nyang: gi zoonu" gung bue" lo wigi yug gi zoo: dayug khu: loo bye:. Nyang: gi nya: myeing ri Samuela ga: myheing byid: bye:. Hau: myeing gi «Ngoo Aseing jang" mo mho' yu zi nghoid» ga: phuid: kyoo" bye:.

[21]Ayo, akhyeing: doem ju" lo uri nyang: gi dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti"- Elakana yo' nya: myi' zeing gi Shilo voogung khyoo: do, lo" wigi zain khang" moo" ngei" byid: da" xoin" yo' gooki' lid da" xoin" Aseingjang" moo ngei" byid: boem ago".

[22]Nghoid loug we' he: lheing: gi Hana acang yhi: nghoid da:. Nyang: gi nya: yhoem: seing: phoo ri «Zooshang: noug" kang" pyam yo' dalheing: dam nyang: dapyaid goin" lo" nyid waAseing da" yhoem: khyoo: ngoo nyang: ri shu" do, loo" wa» ga: tid.

[23]Elakana gi «Nghoid bye: cisu" nghoid nghoid nang myid yu" wigi ge thang khyo" koid we' nyang: ri noug" yo" kang" da" ayo, ju" sho' yhoem: moo shu" nyid we' Aseing nang ri byid: to" da" dangsoo" khoin" gi deung main" loo baja"» ga: doem tid. Hougsu" nghoid yoomo Hana gi yhoem: moo nyid wigi nya: zoo: ri yu" coung: nyid.

[24]Nyang: gi Samuela ri noug" kang" thang: ri soem" zain boo bye: da" nuloo: zoo: dadu- sungsoo: phei" datang yo' zabyid yhid: byeung" sho' bo da" shooyid thung: dathung: yo' nyang: ri Shilo voogung khyoo: shu" do, loo" bye:. Nyang: gi Samuela ri Shilo voogung mo Aseing da" yhoem: khyoo: shu" do, lo" uri gye" ngi shi" zi nghoid.

[25]Nuloo: zoo: ri bain said thang: ri hau: zooshang: ri Eli jhang khyoo: shu" yhe: lo" ago".

[26]Hana nyang: ri «Nang ngoo ri xoem" shi" la". Ngoo gi hid: moo yab jo, wigi akyu" mho' nyid uri nang myang da" myhi' zeing nghoid bye:.

[27]He: zooshang: shid re" ngoo nyang: ri mho' ziyo' dakhyoo" ti" nyang: gi ngoo ri byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi nyang: ri Aseing jang" moo shoug byid: re" zi nghoid. Nyang: dadei nyid nyid gi Aseing shid re" nghoid baja"» ga: tid. Hau: thang: ri hau: joyoo moo nyangnu" gi Aseing ri noku nyid boem ago".

1 Samuela 2

Hana da" Akyu" Mho' Dang:

1Hana akyu" mho' khyoo: gi «Aseing gi nga" nheigloem: moo gau yi ziyo' pyeing byid: bye:. Nyang: bain koid bye: moo" zoo" yoomo khayhi' pyo: lha". Nga" gyivoo joem shidkhoin" moo ngoo yo" yi bye:. Mangsoo ngoo ri pang" thoug yoomo ngoo khayhi' pyo: lha".

2Aseing yhang: te" gyeung" shang: zigi hang" we' anyid loo. Nyang: yhang: te" zi hang" anyid- ngoonu" da" Mangsoo yhang: ti" yo" goem loem byid: su: hang" we' anyid.

3Re" da" phau: khuang nheigloem: ri to" pyam we'. Re" nghoid boin: dang: ri no: pyam we' Aseing gi gye" se da" Mangsoo nghoid yoomo byumyu" yi koid da" khyoo: dangain" ri nyang: gi tarha" dang: phyed byid: wa zi nghoid.

4Yoem: bo da" gyizoo: yi da" lid: gi gyau: lo" wigi yoem: yoem" bang: gi yoem: bo lo boem wa zi nghoid.

5Dalheing: ri gyi: gyi: boid boid zo: lid loo" bang: gi zooshug: shau" zoo: wa shid re" akhid" nyangnu" gung nyang: vhu" kung: yhe: koid nyid ago". Nghoid loug we' zooyoid bang: gi xo' wigi zooyoid loo: wa zi anghoid. Zoo: ayo" yu" da" yhoem: seing: myhi' gi zoo: nyhed yug ri khu: too" bye:- nghoid loug we' zoo: myoo" sho' yo" da" myhi' zeing gi nyang: kyeing" nghoid wa.

6Aseing gi said pyam ziyo' kangso' ri doem byid: nyid da:. Nyang: gi byumyu" yiri moovo moug: khyoo: nhang: kaid wigi houg: bang: ri doem shu" yu nyid da:.

7Nyang: gi dayham" ri sho" jhen: nhang: wigi dayham" rigi yoo" zoo: yoo" shug nhang: nyid da:. Nyang: gi dayham" ri doin: khyo' pyam wigi dayham" rigi gyi: sheung: loo" nhang: nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Sho" jhen: bang: ri zhoo" phei" boem khoug: moo lang: tu: to' yu wigi yau: khi" shoug" bang: ri nyang: gi myiyab boem mo lang: tu: to' yu nyid da:. Nyang: gi nyangnu" ri khokham zooshang: yug gi zoo: yi yo' byencang" bui" nhang: nyid wigi nyangnu" ri myonhoo: ngilang: boo tung" to" to". Mougmyid da" apoem: ayang: ri Aseingnyang: seung: nyid wigi hau: atho' moo mougmyid gyab ri nyang: zhoug too" bye:.

9Nyang: gi loem khau: da" byumyu" yi da" kangso' ri lhoug zung" nyid. Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: ri koem' gi moug: coid khoug: moo byug lo" boem wa zi nghoid. Byu gi nyang: nya: yoem: yo' oung: doid khyoo: ayoo" nghoid da:.

10Aseing da" gyivoo yigi lhu: phyo' pyam zi thung" shoug" goo" wa zi nghoid. Nyangnu" ri thougtheung wa shid re" nyang: gi mougkhung: mo moug: goem: ri goem: nhang: wa zi nghoid. Aseing gi mougmyid gyab goin" ri tarha" dang: phyed byid: wa zi nghoid. Nya: khokham ri yoem: so' byid: wa zi nghoid. Nyang: khyen: to" da" khokham ri oung: doid loo" nhang: wa zi nghoid.

11Hau: thang: ri Elakana ri Rama voogung moo jo, da" nya: yhoem: khyoo: doem loo" nghoid loug we' zooshang: Samuela gi Shilo voogung moo nyhid: kho' wigi khainjung Eli da" lo, khoug: moo nyid lho: Aseingda" moo" zoo" ri zei: nyid da:.

Eli da" Nya: Zoo: yi

12Eli da" nya: zoo: yigi akhyeing" ashoeb boem nghoid da:. Nyangnu" giAseing ri we' cishu: anhang: nghoid boem wigi

13byumyu" yi mo shoug" yu da" khainjung bang: yo' sen: da" gamboem joem ri we' cishu: anhang: boem nghoid ago". Hau: gungthid byu dayug yug gi nya: xoin" ngei" uri khainjung pho da" dei nhang: su: gi soem" khyoug: zu: ri ci: wigi ri" ri" koid nyid da" shoo" yhung shid" lo" uri

14Nyang: gi soem" khyoug: zu: yo' shoo" oug" moo thau" wigi yo" gu: ri khainjung jhang khyoo: yu loo" loo" koid nyid da:. Xoin" ngei" wa shid re" Shilo voogung khyoo: do, lo" da" Israela byumyu" yi dangain" ri hougsu" lhoem: lhung koid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: lho: xu: ri xoin" anghe ngei" shi" uri khainjung pho da" dei zoo: re" wigi hau: xu: xoin" ngei" su: ri «Khainjung pho shid re" shoophoid phoid wa shid re" ngoo ri shoo" dajhi' byid: we'. Nyang: gi re" jang" moo jhoug too" bye: da" shoo" ri avhoo: ga: shoo" joem: kyeing" davho:» ga: re" tid.

16Hau: yug gi «Eung: khyo" wigi xu: ri shi" xoin" ngei" byid: nhang: we'. Hau: thang: ri nanu" vho: ziri yu loo" ge'» ga: tid nghoid rigi hau: khainjung da" dei zoo: gi «Age bui" wa. Ngoo ri akhid" nyang: byid: kaid we' nang abyid: nghoid rigi ngoo hau: shoo" ri lhoid yu wa zi nghoid» ga: tid wa zi nghoid.

17Eli da" nya: zoo: yi gi Aseing shid re" xoin" to' da" khyoo: ri aphau" myang: boem yoomo Aseing da" shidkhoin" moo yooboo gye" gyi: nyid boem.

Shilo Voogung mo Samuela

18He: ayo, ri zooshang: zoo: Samuela gi gyeung" shang: da" zin: yung" pain" byikua" ri void ci: wigi Aseing ri dei byid: nyid da:.

19Nya: myhi' gi byikua" ri coeb ci: wigi zain khang" moo" xoin" ngei" byid: wa shid re" nya: yhoem: seing: phoo yo' do, lo" uri zooshang: shid re" hau: ziri ci: do, lo" byid: da:.

20Hau: thang: ri Eli gi Elakana yo' nya: yhoem: seing: myhi' ri mainkaid byid: wigi Elakana ri «Nang Aseing ri shug byid: ziyo' hau: myiyi: myhi' shu" re" da" zooshang: zo: da" gungthid Aseing gi nang ri zooshang: gootu: doem byid: baja" o"» ga: tid. Hau: thang: ri nyangnu" gi yhoem: khyoo: doem lo" ago".

21Aseing gi Hana ri mainkaid byid: wigi nyang: gi yug gi zoo: soem" yug yo' myiyi: zoo: eig yug ri doem khu: bye:. Zooshang: zoo: Samuela we'Aseing ri dei byid: nyid wigi gyi: sheung: loo bye:.

Eli yo' Nya: Yuggi Zoo: yi

22Akhid" gi Eli gye" mang: bye:. Nyang: gi nya: zoo: yi Israela byumyu" yiri zoem" khau: gu: dangain" yo' Aseing da" zoem" khoem" duang: moo moo" zei: da" myiyi: yi yo' nyangnu" dage" yhoeb go" nyid ga: ziri shoug" gyoo: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Hougsu" nghoid yoomo nyang: gi «Nga" zoo: tang: ciwim wigi hid: yhang: te" da" moo" ri zei: nyid go" lha". Nanu" koid da" age khyoo: ri byu dangain" mo, ngoo ri tid kyo" boem ago".

24Nga" zoo: yi we" houg: yhang: te" da" moo" ri to" pyam ge'. Aseing da" byumyu" yi tid yen" boem zigi gyoug pho" da" moo" zoo" joem danghoid nyid da:.

25Byu nyang: cang" shoid ziri gi Mangsoo yo" khyoid byid: nghoid loug we' Mangsoo ri thougtheung yooboo koid su: ri hang" yo" khyoid pyam byid: wa lha"» ga: tid bye:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nya: pho da" dang: ri atam" gyo: boem yoomo Aseing gi nyangnu" ri said pyam wa shid re" myid phyed too" bye:.

26Hau: zooshang: zoo: Samuela gi Aseing shidkhoin" moo we' byu shidkhoin" moo we' xo' wigi gyi: sheung: lo lho: myonhoo: ngei lang: bo nyid.

Eli da" Deungkhu: ri Thougtheung da" Lapi: Dang:

27Lapi: dayug gi Aseing da" mungdang: yo' dage" Eli jang khyoo: ju" re" wigi «Re" phoug" nghoid da" Arun yo' nya: ikoin deungkhu: byu yigi Egutu Khokham da" join, koid nyid shi" uri ngoo gi nga" gung du: ri Arun jang" moo pang shug bye:.

28Xoin" to' jang: mo moo" zoo" koid wa shid re" we' nam pyo: ja" xoin" ngei" wa shid re" we' xoin" ngei" byizuang ri void ci: wigi ngoo yo' tid sham: goo" wa shid re" we' Israela byumyu" dangain" jang" mo nga" da" khainjung yi bui" wa shid re" nya: ikoin deungkhu: ri ngoo khyen: yu bye:. Hau: lho: xoin" to' jang: mo xoin" ngei" jang" moo gamboem ri bo kham: zoo: wa shid re" ngoo nyangnu" ri akhang" byid: too" bye: zi nghoid.

29Hougsu" nghoid yoomo nga" byumyu" jang" mo ngoo mho' da" xoin" yo' jhungshug joem ri ciyoomo myo, no, myid yo' yu" nyid go" lha". Eli we" nga" byumyu" yi ngoo ri byid: da" xoin" yo' jhungshug joem mo je ge da" gu: ri zo: xu: nhang: wigi re" zoo: yiri nga" tho mo ciyoomo phau" myang: nyid lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Ngoo Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo gi lid loo bye: da" ayo, moo re" ikoin deungkhu: yo' re" akung: ako' yiri khainjung moo" zoo" khyo" wigi pyaid goin" ngoo ri dei byid: wa shid re" dangsoo" to" too" bye: zi nghoid. Nghoid loug we' hau: zi khanham we' deing loo zi anghoid ein: ngoo tid. Hau: da" gungthid ngoo ri phau" myang: mo, ri ngoo we' phau" myang: wa zi nghoid. Ngoo ri anoug akhyoid koid mo, rigi ngoo we' anoug akhyoid koid wa zi nghoid.

31Tam" gyoo: we' re" ikoin deungkhu: mo byu hang" nghoid loug we' mang: sho' ayo" nyid baja". Re" ikoin deungkhu: yo' re" akung: ako" mo yug gi zoo: yi dangain" mo, ri ngoo said pyam wa da" ayo, gi ju" re" nyid bye:.

32Nanu" yau: khi" shau" da" uri gootu: da" Israela byumyu" yiri mainkaid byid: ziri nang yu" no" zoo wa. Nghoid loug we' re" da" ikoin deungkhu: byu yigi dayug we' kangso' sheing: zi doem yo" yu loo wa zi anghoid.

33Nghoid loug we' re" da" akung: ako' ri koem' gi kangso' dei nhang: wigi nyang: gi ngoo ri khainjung aya: khyo" dei byid: nyid wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi myo, jid loo" wa zi nghoid wigi nheig byu khyoo: dangain" ri ci: phyug pyam lho: gootu: re" da" akung: ako' gi gyi said khyo" shid: shoug" lo" boem wa zi nghoid.

34Re" zoo: Hobni yo' Phineha tang: gi danyid" dam shid: lo" ri hau: zigi ngoo tid to" dang: dangain" ziyo' dakhyoo" ti" gyeing" nyang: bue" lo khyoo: nang ri ci: shug wa zi nghoid.

35Ngoo ri loem" jeung" da" khainjung dayug ri ngoo khyen: yu wa nghoid. Ngoo nyang: ri zei: nhang: nau gu: dangain" ri zei: loo" wa zi nghoid. Ngoo khyen: to" da" khokham shidkhoin" moo pyaid goin" dei byid: nyid wa shid re" byumyu" akung: ri ngoo byid: wa zi nghoid.

36Kangso' dei deing nyid shi" da" re" akung: ako' mo hang" nghoid loug we' hau: khainjung jhang khyoo: yhe: wigi ngei yo' zoo: shug nya: jang" mo yhe: mho' ca" wa zi nghoid. Daja: ja: shoug" zoo: wa shid re" khainjung yi bo pang" baja" ga: akhang" mho' ca" wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Samuela 3

Samuela ri Aseing Thu' Shug Khyoo:

1Hau" bidnyid joem moo zooshang: Samuela gi Eli da" jhau" shid da" akhoug: moo Aseing ri dei dei byid: nyid ri Aseing jang" mo mungdang: we' athei" thu-nya: jang" mo we' ce" myo, myang we' athei" amyang wim nyid da:. 2Damyen ri myo, athei" myang lo: da" Eli gi nya: yab moo yhoeb jo,. 3Samuela gi deing byeung" da" Dang: Theing Kuid: jo, da" younglho' joyoo moo yhoeb jo, da:. Hau: uri nab soin: myo, we' amyang shi". Myibung: we' dab jo, shi" ayo, ri 4Aseing gi Samuela ri khe: da:. Nyang: gi shoug" gyoo: bye: «Aseing we"» ga: tu" kaid. 5Eli jhang khyoo: gei lo" lho: «Nang ngoo ri khi: yoomo ngoo ju" ri" bye:» ga: tid. Nghoid loug we' Eli gi «Ngoo nang ri akhid: lo" doem yhoeb jo, we'» ga: tid lang" Samuela gi yhoeb yoo khyoo: doem vang lo".

6-7Aseing gi Samuela ri xo' wigi doem khe: nyid Aseing gi nyang: ri khanham we' akhe: yu" yoomo Aseing nghoid ziri yuggi zoo: asi' nghoid da:. Houg: yoomo nyang: gi to' wigi Eli jhang khyoo: lo" lho: «Nang ngoo ri khi: yoomo ngoo ju" ri" bye:» ga: tid. Nghoid loug we Eli gi «Nga" zoo: we" ngoo nang ri akhi:- lo" yhoeb jo, we'» ga: doem tid.

8Aseing gi Samuela ri soem" lheing: ein: lheing: doem khe: wigi nyang: to' lho: Eli jhang khyoo: lo" lho: «Ngoo ri khi: yoomo ngoo ri" bye:» ga: tid. Houg: lang" Eli gi yuggi zoo: ri Aseing khe: nyid ziri boin: loo yoomo

9Eli gi nyang: ri «Yhoeb yoo khyoo: loo" we' nyang: nang ri doem khe: nghoid rigi tid we' «Aseing we" re" dei zoo tam" gyo: nyid ein: tid we'» ga: tid. Houg: yoomo Samuela gi yhoeb cuang khyoo: doem tau" loo" bye:.

10Aseing gi houg: moo re" yab kaid lho: shid mo yhang: ti" «Samuela- Samuela » ga: khe: nyid. Samuela gi «Tid we' Aseing we"- re" dei zoo: ngoo tam" gyo: nyid» ga: tid bye:.

11Aseing nyang: ri «Danyid" nyid" ri gyoug dain pho" moo" zoo" ri Israela byumyu" khoug: moo ngoo koid wa. Houg: khyoo: ri shoug" gyoo: bang: dangain" mo, khyid: bug loo" sho' dain zi shoug" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: bidnyid moo Eli da" Deungkhu: ri thougtheung wa shid re" tid kyug da" dangain" ziri koid shid" jang" mo bain da" ayo, moo ju" sho' ngoo ci: shug wa zi nghoid. 13Nya: zoo: tang: gi ngoo ri aphoug" akhyoid da" dang: tid bye:. Hougsu" tid ziri Eli si' nghoid loug we' hau: tang: ri atoem' yoomo nya: ikoin deungkhu: ri dapyaid goin" dam byid: wa ein: ngoo nyang: ri tid too" bye: zi nghoid. 14Hougsu" nghoid yoomo xoin" ngei" ziyo' nghoid nghoid- xoin" jhungshug yo' nghoid nghoid- hau: gyoug pho" youg: noo yooboo ri khanham we' yo" khyoid pyam zi anghoid ein: Eli da" ikoin deungkhu: byu yiri ngoo bang bang jham' tang: too" bye:» ga: tid.

15Samuela gi nab soin: ju" sho' yhoeb joyoo moo nyid nyid da:. Hau: thang: ri nyang: to' wigi Aseing da" yhoem: khoem" duang: ri phang kaid. Hau: nugyoo: gyo: da" dang: ri Eli ri tid kyoo" wa ziri nyang: gi gyoug nyid da:. 16Eli gi nyang: ri «Nga" zoo: Samuela we"» ga: khe: Samuela gi «Shoug" gyoo: bye:. Aseing: we"» ga: tu" da:.

17Eli gi «Aseing nang ri citid lha". Ce: noem ri we' azau" too". Nyang: tid dang: dangain" ziri nang ngoo ri atid kyoo" lang" Mangsoo gi nang ri gye" thain: da" dam byid: wa zi nghoid» ga: tid. 18Hougsu" nghoid yoomo Samuela gi ce: noem ri we' azau" too" loo: za: dangain" ziri nyang: ri tid kyoo" bye:. Eli gi «Nyang: gi Aseing nghoid nyid da" nyang: moo je gi boin: da" khyoo: ri nyang: koid wa zi nghoid» ga: tid.

19Samuela we' apyaid gyi: loo nyid uri Aseing gi nyang: yo' dage" nghoid nyid. Samuela ri Mangsoo tid da" mungdang: dangain" zi joeb byeung" lo da:. 20Hougsu" nghoid yoomo Samuela gi gyeing" nyang:Aseing da" lapi: nghoid nyid ziri mungdain: dathang: mo zi gootu: dathang: moo ju" sho' nyid da" Israela byumyu" yi dangain" gi se' lo boem bye:. 21Aseing gi Samuela jang" moo thu shug wigi dang: tid yu" bye: da" Shilo joyoo moo nya: gung nyang: doem thu shug nyid zi nghoid. Samuela gi dang: tid nyid uri Israela byumyu" yi dangain" bang: gi tam" gyo: nyid boem.

1 Samuela 4

Dang: Theing Kuid: yu Phyug Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: da" ayo, akhyeing: moo Philisti byumyu" yigi Israela byumyu" yiri meing: zain: wa shid re" foem: zeung: nyid ago". Houg: yoomo Israela byumyu" yi we' nyangnu" ri meing: zain: wa ga: thu lo boem ago". Israela byumyu" yigi Ebeneza moo zeung: foem: nyid boem. Philisti byumyu" yigi Apheg moo zeung: foem: nyid ago". [2]Philisti yigi meing: zain: lo wigi yoem: zug theig said go" thang: ri Israela byumyu" yiri nyangnu" oung: doid pyam wigi hau: gyipui" moo byu myid: khyeing" koo: said pyam boem bye:. [3]Loid byoin bang: theing: jang: khyoo: doem tau" lo" uri Israela vhujhung: yigi akhid" nyid" ciwim yoomo Aseing gi Philisti byumyu" yiri oung: loo" nhang: lha". Nyang: gi nyhang" yo' dage" nyid lho: gyivoo joem da" lo, khoug: mo nyhang" ri re" khyoid yu wa shid re" Shilo voogung mo Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri lo" vu, yu shang» ga: tid go". [4]Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" gi Shilo khyoo: lagyoo: zheung: nhang: kaid wigi dung dab da" dei noem atho' moo zhung: da" myhang: thang Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri yu ci: re" ago". Eli da" nya: zoo: tang: Hobni yo' Phineha we' hau: Dang: Theing Kuid: yo' dage" cang re" ago".

[5]Hau: Dang: Theing Kuid: ju" ri" yo' dage" Israela byumyu" yigi myidjang noin" loo" sho' gau yi boem ziyo' yoem: bain sho' nyho: boem abye: go". [6]Philisti byumyu" gi hau: nyhoo: thui: ri shoug" gyoo: lang" «Hebre theing: jang: moo nyho: nyid da" thui: dangain" ziri tam" gyo: yu" ge'. hau: zigi ce: noem dang: kang: nghoid lha"» ga: tid nyid ago". Hebre theing: jang: moo hau: Aseing da" Dang: Theing Kuid: ju" jo, ziri nyangnu" myang lang" [7]nyangnu" gi gyoug ziyo' yu phara" daloem: nyangnu" da" theing: jang: moo ju" jo, bye: nhung:- nyhang" soem" loo" zi bye:- lid loo bye: da" ayo, moo ngoonu" hid: yhang: te" zigi dalheing: we' abue" yu". [8]Hid: yhang: te" da" yoem: so' gyi: da" yu phara" yi lo, mo ngoonu" ri hang" yo" khoid yu wa lha". Hau: yu phara" gi Egutu byumyu" yiri midcoo: doem: moo said toem" pyam bye: zi nghoid. [9]Philisti byumyu" yi we"- agyug goo" lu: gi yi yhang: ti" zain: nyid ge'. hougsu" anghoid rigi nya" da" join koid yu" bye: da" Hebre" byumyu" yi yhang: ti" nyhang" we' nyangnu" da" join shoug" koid wa zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo lu: gi yi yhang: ti" zain: nyid ge'» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Philisti byumyu" yigi yoem: theung wigi xo' zain: loo" yoomo Israela byumyu" yiri oung: pyam bye:. Israela bang: we' nyangnu" da" yhoem: khyoo: phang: lo" abye: go". Houg: moo gye" said pyam yoomo Israela gyizoo: yigi soem" moin shid bye:. 11Mangso Dang: Theing Kuid: ri we' lhoid yu lo" byug wigi Eli da" nya: zoo: tang: Hobni yo' Phineha ri we' said pyam zi shoug" bye:.

Eli Shid: Lo" Khyoo:

12Benyamin akung: mo byu dayug gi meing: zain: jang: mo Shilo voogung khyo: tang" phang: lo" wigi hau: nyid" nyang: ju" lo da:. Nyang: gi nheig koug khyoo: ri ci: shug khyo" wigi nya: byi: ri lang: ceug pyam lho: vhuloem moo phei" lhoug: geig shoin" nyid. 13Eli we' Dang: Theing Kuid: shid re" gye" myid ci' nyid yoomo khyoo: yam moo jo, da" zoem" khoug: moo zhung: jo, wigi yu" nyid da:. Hau: yug gi voogung goin" moo lu dang: lo fu" kaid yoomo gyoug yoomo dangain" mo, da" ngoug thui: thu lo boem ago". 14Ngau: thui: joem ri Eli shoug" gyoo: lang" «Lu: fu: da" ngoug thui: joem gi ce: noem thui: joem nghoid lha"» ga: myid: lang" hau: yug gi Eli jhang myab myab re" wigi lu dang: dangain" ziri tid kyoo" bye:.

15Akhid" Eli gi goug: xe: shed zain nghoid bye: yoomo myo, alug lug amyang loo nghoid da:. 16Hau: yug gi «Ngoo gi meing: zain: jang: mo phang: loid lo zi nghoid- akhid" nyid" nyang: hid: moo ju" sho' tang" phang: lo zi nghoid» ga: tid. Eli gi nyang: ri «Nga" zoo: we"- ciwim bye: lha"» ga: myid: bye:.

17Lu dang: lo fu" su: gi «Israela byumyu" yigi Philisti byumyu" yi da" shidkhoin" mo phang: sain" lo" byug boem bye:. Hau: zigi nyha" shid re" atho' tid loo soem" lo" byug bye:. Hau: tho' moo re" zoo: tang: Habni yo' Phineha eig yug we' said pyam zi shoug" bye:. Mangso da" Dang: Theing Kuid: we' lhoid yu pyam zi shoug" bye:» ga: tid kyo".

18Hau yug Dang: Theing Kuid: khyoo: ri tid kyoo" lang" Eli gi khyam: khoem" duang: yam nyang: zhung: jo, da" zhungtang mo leung loo" khari" bye:. Nyang: gi gye" mang: bye: ziyo' xu: yoomo leung zeung: gyau: wigi shid: khari" bye:. Nyang: gi myid: xi: zain Israela byumyu" yi da" vhujhung: koid loo bye: su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Phineha da" Cougmoo" Myhi' Shid: lo" Khyoo:

19Eli da" dumoo" Phineha da" yhoem: seing: myhi' gi zoonu" gung nghoid wigi nya: zoonu" khu: wa da" ayo, ju" re" nyid bye:. Nyang: gi Mangso da" Dang: Theing Kuid: yu pyam byid: bye: da" khyoo: ri we' nya: vang moo" yo' nya: yhoem: seing: phoo shid: bye: da" khyoo: ri shoug" gyoo: bye: yoomo nyeigdain tung" zookhu: noo no wigi zookhu: byid: bye:. 20Nyang: gi bain shid: lo" nyid yoomo nyang: ri bo pang" da" myiyi: yigi nyang: ri «Zeing: we' nang yuggi nu" dayug khu: too" bye:» ga: tid. Nghoid loug we' nyang: gi atam" gyoo: wigi phug we' aphug tid loo: nghoid da:. 21Nyang: gi zoonu" myeing ri Ikhabo ga: myheing byid: bye:. Hau: zigi Mangso phung" yoeb Israela byumyu" yi jang" mo thu lo" byug bye: ein: da" dang: kang: ri yu zi nghoid. Hau: zigi Dang: Theing Kuid: ri lhoid yu phyug ziyo' nya: vang moo" yo' nya: yhoem: seing: phoo shid: lo" khyoo: ri dang: kang: tab yu zi nghoid. 22Nyang: gi «Mangso da" Dang: Theing Kuid: lhoid yu phyug bye: yoomo Mangso da" phung" yoeb Israela byumyu" yi jang" mo thu lo" byug bye:» ga: tid.

1 Samuela 5

Philisti Byumyu" yi Khoug: Moo Ju" Jo, da" Dang: Theing Kuid:

1Philisti byumyu" yigi hau: Dang: Theing Kuid: ri shoug" lhoid yu lo" thang: ri hau: ziri Ebeneza mo zi nyangnu" da" voomoo" Ashdod khyoo: ci: lo" ago".

2Nyangnu" da" yu phara" Dagon ri to" to" da" yhoem: khoug: khyoo: ci: vang lo" wigi nya: soolhoo: anam moo to" to" ago".

3Thang: nab kyoo' no' ri Ashdod byu yi to' yu" kaid ri Aseing da" Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo Dagon soolhoo: gi myidjang khyoo: myonhoo: shu: lho: leung gyo" jo, ziri myang ago". Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" gi hau: ziri doem tu: to' lho: nya: joyoo moo doem to" too" bye:.

4Hau: thang: nab kyoo' nab soin: ri we' hau: soolhoo: gi Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo leung gyo" jo, ziri doem myang ago". He: lheing: gi vhuloem yo' lo, eig loem: zi gyau: gyo" wigi khoem" duang: khyoo: moo leung jo, da:. Gung du kyeing" dajo, jo, lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(5Hougsu" nghoid nyid yoomo Dagon khainjung joem we' Ashdod voogung mo hau: soolhoo: ri no' mo, dangain" gi akhid" nyid" ju" sho' hau: joyoo moo ayhe: nang: loo: goo" nghoid da:.)

6Aseing gi Ashdod voobyu yiri gye" thain: da" dam byid: bye:. Nyang: gi nyangnu" ri we' nyangnu" da" ayam aqei: moo nyid da" byumyu" yiri we' shoo" pu' shoo" cab byeing myug nhang: khyo" wigi nyangnu" ri dam kaid bye:.

7Bue" loo bye: da" khyoo: ri nyangnu" myang lang" nyangnu" gi «Israela yi Mangsoo gi nyhang" ri we' nyha" da" yu phara" Dagon ri we' dam byid: nyid bye:. He: joyoo moo Dang: Theing Kuid: ri ngoonu" yo" too" loo: wa zi anghoid» ga: tid nyid ago".

8Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" gi lagyoo: yiri nhang: kaid wigi «Philisti khokham wim yug ri khe: zheung" to" lho: nyangnu" ri Israela byumyu" yi da" Mangso Dang: Theing Kuid: ri nyhang" khasu" koid wa lha"» ga: myid: go" nyid. Nyangnu" gi «Hau: ziri Gad voogung moo yhe: too" ge'» ga: tid kaid lang" nyangnu" we' hau: ziri Philisti yi da" voogung daloem: nghoid da" Gad voogung moo yhe: to" too" bye:.

9Nghoid loug we' hau: Kuid: houg: moo ju" jo, thang: ri Aseing gi hau: voogung moo we' gyoug dain' pho" noo phyoo" ri byid: bye:. Hau: voogung moo nyid da" byu nge zoo: gyi: zoo: dangain" ri shoo" pu' shoo" cab bui" nhang: da" byeing no dam ri kaid byid: bye:.

10Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" gi gootu: Philisti voogung nghoid da" Ekron voogung khyoo: hau: Dang: Theing Kuid: ri byid: kaid ago". Nghoid loug we' Kuid: gi houg: moo ju" lo" da" uri byumyu" yigi «Ngoonu" ri said pyam wa ga: Israela byumyu" yi da" Mangso Dang: Theing Kuid: ri nyangnu" hid: khyoo: ci: ri goo" nhung:» ga: yoid ngau nyid ago".

11Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" gi Philisti khokham yiri doem zheung: khe: yu wigi «Israela byumyu" yi da" Dang: Theing Kuid: ri nya: joyoo xoug" moo lo" doem too" byid: loo shang. Houg: lang" nyhang" ri we' nyha" da" ikoin deungkhu: byu yiri we' hau: ziyo' yo" said pyam wa zi anghoid» ga: tid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid boem ago". Mangsoo gi nyangnu" ri gye" thain: da" dam kaid nyid yoomo voogung goin" dain ci' nyid ago".

12Ashid: shi" bang: we' shoo" pu' shoo" cab bue" byeing myug boem wigi nyangnu" gi bo pang" wa shid re" nyangnu" da" yu phara" ri yoid ngau nyid boem.

1 Samuela 6

Dang: Theing Kuid: Doem Tau" lo Khyoo:

1Aseing da" Dang: Theing Kuid: gi Philisti moug moo lhammoo" nyhed khyab jo, thang: ri

2Philisti byumyu" yigi khainjung yi yo' fa" bang: ri khe: yu wigi «Hau" Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri ngoonu" khasu" koid wa lha" ngoonu" hau: ziri nya: joyoo khyoo: foin: kaid wa nghoid rigi khasu" foin: kaid wa lha"» ga: myid: boem ago".

3Nyangnu" gi «Nanu" hau: Israela byumyu" yi da" Mangso Dang: Theing Kuid: ri doem toug" byid: wa nghoid rigi nanu" da" yooboo shid re" jhungshug yo' dage" gyeing" nyang: foin: kaid ca" wa zi nghoid. Dang: Theing Kuid: ri jhungshug aboo loo za: yo" foin: kaid wa zi anghoid. He: akhyoo" khyo" nanu" gi noo ge lo" zi shoug" wa nghoid lho: ciyoomo nyang: gi nanu" ri dam byid: nyid ziri we' se' lo boem wa zi nghoid» ga: tid.

4Byumyu" yigi nyang: ri «Ngoonu" ce" noem jhungshug foin: wa lha"» ga: myid:. Nyangnu" gi «Sheing: yo' koid da" shoo" pu' shoo" cab lhoo: wim: loem:- sheing: gyu, wim: du: hau: joem mo daloem: loem: gi Philisti khokham dangain" bang: shid re" nghoid wa zi nghoid. Nanu" dangain" yo' khokham wim yug da" atho' moo nhang: kaid da" vhu" thung" yoem" gi daja: za: danghoid nyid da:.

5Hougsu" nghoid yoomo byeing soolhoo: yo' nanu" da" mung" ri lhu: phyo' da" gyu, soolhoo: ri nanu" koid wigi Israela byumyu" yi da" Mangsoo ri phau" myang: khyo" wigi byid: ca" wa zi nghoid. Hougsu" nghoid ri za: nanu" ri we'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" da" yu phara" ri we' nanu" da" mung" ri we' nyang: dam byid: nyid jang mo theing byid: abe.

6Egutu khokham yo' Egutu byumyu" yi yhang: ti" ciwim yoomo nanu" nheigloem: gyi: nyid boem go" lha". Nyangnu" Israela byumyu" yiri Egutu mung" mo thu loo nhang: da" ayo, ju" sho' Mangsoo gi nyangnu" ri khasu" akoo" adoug: bui" nhang: da" khyoo: ri ato" myhid nyid goo".

7Hougsu" yoomo rheing" seig daloem: zhug wigi khanham we yoovoin afoin: yu" shi" da" nu: eig du: ri yu lho: rheing" moo tab wigi nya: zoo: yi rigi nukhoem: moo koin" kaid too" ge'.

8Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri yu lho: rheing" dang moo ke" wigi hau: ayam mo kuid: daloem: moo nanu" da" yooboo shid re" byid: jhungshug ein: da" nyang: ri foin: kaid sheing: yo' koid da" soolhoo: joem ri kaid too" wa zi nghoid. Rheing" ri nya: khyoo: khyo" wigi so" shid" nhang: lho: nyang: kyeing" za: so" loo" nhang: wa zi nghoid.

9Hau: thang: ri hougsu" lo" ziri yu" nyid ge'. Hau: zi Bed Sheme voomoo" khyoo: yhe: lo" nghoid rigi hau: zigi Israela yi da" yu phara" nyhang" ri byid: kaid da" gyoug dain pho" noo phyoo" nghoid ein: da" dang: kang: nghoid. Nghoid loug we' hougsu" anghoid rigi vhuthung" yoem" nyhang" ri abyid: kaid ein: ziri nyhang" yo" se' yu wa nghoid. Hau: zigi bue" ein: yoomo bue" lo zi danghoid» ga: doem tid boem ago".

10Nyangnu" tid ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" koid abye: go". Nyangnu" gi nu: eig du: ri she: yu lho: rheing" moo tab wigi nu: zoo: yi rigi nukhoem: moo she: kaid to" boem abye:.

11Nyangnu" gi Dang: Theing Kuid: yo' dage" sheing: byeing yo' sheing: gyu, lhoo: kaid to" da" kuid: ri we' rheing" dang: moo vu, ke" boem.

12Nu: zeung tang: gi Bed Sheme voomoo" khyoo: yhe: da" khyoo: khyo" wigi lo, kung" lo, yoo khyoo: thung avang loo: za: dain" za: yhe: lo" boem bye:. Nyangnu" gi myeing zoore yhe: lo" boem bye:. Philisti khokham wim yug goin" we' Bedsheme moug: khyoo" moo ju" sho' cang yhi: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Bed Sheme byu yigi lang: khoug: cang sungsoo: yham" nyid boem uri nyangnu" nyeigdain tung" to' yu" kaid wigi Dang: Theing Kuid: ri myang kaid boem. Nyangnu" gi hau: ziri myang lang" atho' tid loo sho' gau boem da:.

14Rheing" gi Bed Sheme voobyu Yoshu ga: su: da" yoo moo ju" vang lo" boem bye:. Hau: joyoo mo lug moo" zeing ayam moo lo" theung: jo,. Byumyu yigi seig rheing" ri zain: phyo' pyam boem wigi rheing" nu: tang: rigi said lho: Aseing shid re" myi: nghe' xoin" ngei" byid: boem ago".

15Levi byu yigi Aseing da" Dang: Theing Kuid: yo' sheing: soolhoo: joem bo da" Kuid: joem ri dang yu wigi lug moo" zeing atho' moo ke" to" ago". hau: thang: ri Bed Sheme voobyu yi we' Aseing ri myinghi xoin" yo' gootu: da" xoin" ri ngei" byid: boem ago".

16Philisti khokham wim: yug we' hougsu" koid ziri zheung: yu" kho' lho hau: nyid" jang: Ekron voogung khyo: doem loo" khare" boem bye:.

17Philisti byumyu" yigi Aseing ri nyangnu" da" yooboo khyoid jhungshug ein: khyo" sheing: shoo" pu' shoo" cab' soolhoo: ri voogung daloem: moo daloem: loem: khyo" wigi Ashdod- Gaza- Askhelon- Gad yo' Ekron khyoo: nyangnu" foin: kaid boem ago".

18Hau: lho: nyangnu" gi sheing: gyu, soolhoo: joem ri we' nyangnu" da" voogung joem yo' vang khyam: joem abo da" voogung eig loem: goin" moo vhoebkhang" da" Philisti khokham wim: yug da" voogung dangain" jang" moo daloem: loem: byid: kaid boem ago". Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri Bed Sheme voobyu Yoshu da" yoo mo lug moo" zeing atho' moo nyangnu" too" yoomo hau: joyoo moo ce" noem bue" lid loo" bye: da" khyoo: ri akhid" nyid" ju" sho' sagse: daloem: khyo" dajo, jo, nyid shi".

19Bed Sheme byu yigi Dang: Theing Kuid: ri phang yu" yoomo Aseing gi byu nyhed xi: yug ri said pyam bye:. Nyangnu" da" akhoug: moo hougsu" zain: go" da" moo" zeing ri Aseing wigi bui" nhang: yoomo byumyu" yigi ngougbyid ngougnhab yo' nheig koug nheig shu: khyoo: bue" nyid boem ago".

Kiriad Yarim Voogung moo To" To" da" Dang: Theing Kuid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Hougsu" nghoid yoomo Bed Sheme voobyu yigi «Gyeung" shang: da"Aseing Mangso shidkhoin" moo hang" yo" yab jo, wa lha". Ngoonu" jang" mo nyang: ri khakhyoo: yo" nhang: kaid wa lha"» ga: wigi tid nyid boem ago".

21Nyangnu" gi Kiriad Yarim voobyu yi jhang khyoo: pyeing: dang: kyoo" mo, ri nhang: kaid wigi «Philisti byumyu" yigi Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri re" doem byid: boem abye: go". Gyoo" re" wigi hau: ziri re" yu ge'» ga: pyeung: kaid boem ago".

1 Samuela 7

1Houg: yoomo Kiriad Yarim voobyu yi we' Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri re" yu wigi bouggung moo nyid da" Abinadab ga: su: da" yhoem: moo yu to" boem ago". Nyangnu" gi hau: ziri yu" coung: wa shid re" hau: yug da" nya: zoo: Eleaza ri ab to" ago".

Israela Byumyu" yiri Samuela Vhoeb Khang" Khyoo:

2Aseing da" Dang: Theing Kuid: gi Kiriad Yarim voogung moo eig xi: zain koo: jo, jo, da:. Hau: ayo, akhyeing: ri Israela byumyu" yi dangain" gi bo pang" wa shid re" Aseing jang" moo mho' yoid ngau nyid.

3Samuela gi Israela byumyu" yiri nanu" da" Aseing jhang khyoo: nanu" da" ung: khoug: nheigloem: dangain" yo' lheung: lo boem nghoid rigi tungbau yu phara" soolhoo: dangain" ziyo' yu phara" myhi' Astarte da" soolhoo: dangain" ziri she: pyam ca" boem wa zi nghoid. Nanu" nya: gung hau: Aseing ri bain sho' shugbyid: to" wigi nyang: ri kyeing" za: noku loem khau: nyid boem nghoid rigi nyang: nanu" ri Philisti byumyu" yi da" lo, mo khyoid yu wa zi nghoid.

4Hougsu" nghoid yoomo Israela byumyu" yigi nyangnu" da" Bala yo' Astarte yu phara" soolhoo: joem ri she: pyam wigi Aseing ri kyeing" za: noku loem khau: lo boem ago".

5Hau: thang: ri Israela byumyu" yi dangain" bang: gi Mizpa joyoo moo zeung: foem: wa shid re" Samuela khe: kaid wigi nyangnu" ri «Hid: moo ngoo nanu" shid re" Aseing jang" moo akyu" mho' byid: nyid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" dangain" mo, gi Mizpa joyoo moo zeung: foem: nyid boem ago". Gyid dajhi' ri we' nyangnu" kham: yu lho:Aseing ri xoin" to' khyo" wigi pyi: khyo' pyam ziyo' danyid" goin" zoo: noem zeung: nyid boem ago". Nyangnu" gi «Nyangnu" da" Aseing ri shoid bye: o"» ga: toungbain: nyid ago". He: zigi Mizpa joyoo moo Israela byumyu" yiri Samuela gi tarha" tid byid: da" khyoo: nghoid nyid da

7Israela byumyu" yigi Mizpa joyoo moo zeung: foem: nyid boem ga: ziri Philisti byumyu" yi shoug" gyoo: lang" Philisti khokham wim: yug yo' nya: byu yigi nyangnu" ri gyi khaid wa shid re" to' yhe: lo" nyid boem abye: go". Israela byumyu" yi we' hau: ziri shoug" gyoo: lang" gyoug: boem wigi

8Samuela ri «Philisti byumyu" yi da" lo, mo ngoonu" ri khyoid yu wa shid re" ngoonu" Aseing Mangsoo ri xo' wigi akyu" mho' byid: we' o"» ga: tid nyid boem.

9Samuela gi yang nu" dadu: ri said wigi Aseing shid re" xoin" khyo" du: goin" nyang: myi: nghe' xoin" ngei" byid: bye:. Hau: thang: ri nyang: gi Israela byumyu" yiri bo pang" wa shid re" Aseing jhang akyu" mho' ziyo' Aseing gi nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: bye:.

10Samuela gi hau: xoin" ri ngei" byid: nyid uri Philisti byumyu" yigi gyi khaid wa shid re" shid khyoo: ju" re" nyid boem nghoid loug we' Aseingnyangnu" ri gyi khaid khyo" wigi mougkhung: mo moug: goem: ri goem: nhang: kaid bye:. Nyangnu" gi gyoug dain ziyo' abyoo: asain" bue" lo" byug boem lho: phang: lo" byug bye:.

11Israela byumyu" yi we' Mizpa joyoo mo thu re" boem wigi Bedkhara voogung alug ju" sho' Philisti byu yiri cang khaid yhe: lho: dakhyoo: goin" jang moo nyangnu" ri said pyam yhe: lo" boem bye:.

12Hau: thang: ri Samuela gi lugzeing daloem: ri koid: yu wigi Mizpa yo' Shen agyoo: moo zhug to" lho: «Aseing gi ngoonu" ri dakhyoo: moo" goin" jang" moo pang" thoug bye:» ga: tid lho: nyang: gi hau: ziri «Pang" thug lugzeing» ga: myeing myheing byid: bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hougsu" nghoid yoomo Philisti byumyu" yigi gyi soem" lo" wigi Samuela dadei nyid da" ayo, bain sho' moo Israela yi da" mougmyid moo re" vang zain: wa da" byu yi dangain" ri Aseing gi toem' too" bye:.

14Philisti byumyu" yi seung: to" da" Ekron yo' Gad agyoo: mo voogung joem dangain" gi Israela byumyu" yi da" lo, khoug: khyoo: doem vang bye: yoomo Israela byumyu" yigi nyangnu" da" mungdain: dangain" ziri doem yo" yu pyam bye:. Hau: lho: Israela byumyu" yi yo' Khanan byumyu" yi da" agyoo: moo we' ngei pyo: yug yo khyoo: yo" doem bui" bye:.

15Samuela we' nya: da" apyaid thang sho' Israela byumyu" yiri vhoebkhang" nyid bye: zi nghoid.

16Nyang: gi zain khang" moo" Bethela- Gilgala yo' Mizpa joyoo cang so" lheung: yen" wigi Tarha" dang: ri cang phyed byid: yen" da:.

17Hau: thang: ri nyang: gi Rama voogung mo nya: yhoem: khyoo: lo" wigi houg: moo we' tarha" agyi moo" zoo" ri lo" zei: nyid da:. Rama voogung moo we' Aseing shid re" xoin" to' phoin: daloem: ri we' nyang: koid too" bye:.

1 Samuela 8

Byumyu" yi Khokham Dayug Mho' da" Khyoo:

1Samuela mang: lo" uri nyang: gi nya: zoo: tang: ri Israela byumyu" yi da" tarha" agyi koid nhang: to" da:.

2Gyi: yug rigi Yoela ga: myheing wigi nge yug rigi Abiya ga: myheing to" ziyo' nya: eig yug gi Berasheba joyoo moo tarha" agyi zheung: koid nyid ago".

3Nghoid loug we' nya: tang: gi nya: pho da" leig ri acang loo: za: ngei myo, no, da" moo" zoo" moo za: nheig dab nyid boem ago". Khougvhoid jhungshug joem ri nya: eig yug khab yu nyid yoomo jo eung: khyo" moo" zoo" ri ayo" tid phyed byid: nghoid ago".

4Hau: thang: Israela byumyu" yi da" vhujhung: yi dangain" coem' zeung: foem: boem wigi Rama moo nyid da" Samuela jhang khyoo: yhe: wigi

5«Yu" we' nang gi mang: lo" nyid bye:. Re" zoo: eig tang: we' re" leig ri acang goo" nghoid da:. Hougsu" nghoid yoomo gootu: mungdain: bang: ri yhang: ti"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" ri vhoebkhang" wa shid re" khokham dayug ca" nyid yoomo khokham dayug tang: byid: we'» ga: zheung: mho' boem.

6Khokham dayug ca" ga: wigi mho' lo boem ziri Samuela gi agyo: vhoo: yoomo Aseing jhang khyoo: nyang: gi akyu" mho' yoomo

7Aseing tid zigi «Byumyu" yi nang ri tid lo da" khyoo: dangain" ri nang tam" gyoo: byid: we'. Nyangnu" he: pyam zigi nang ri anghoid nyangnu" da" khokham nghoid da" ngoo ri he: pyam nyid zi danghoid nyid.

8Ngoo gi nyangnu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo nyid" mo wigi nyangnu" gi nga" jang" mo lheung: thu lo" byug boem lho: gootu: da" yu phara" joem ri loem khau: noku lo" byug boem bye:. Ngoo ri nyangnu" khanham we' hougsu" koid nyid yhang: ti" akhid" nang ri we' hougsu" koid nyid boem abye: go".

9Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" da" dang: ri tam" gyoo: we'. Nghoid loug we' nyangnu" da" khokham gi nyangnu" ri khasu" koid loo wa ziri nyeing" za: phuid: kyo" wigi nyangnu" ri thain" thain: zid" nhang: we'» ga: tid bye:.

10Samuela koem' gi khokham mho' nyid da" byumyu" yiri Aseing gi nyang: ri tid kyo" gu: dangain" ri tid kyoo" bye: zi nghoid.

11Samuela gi «He: zigi nanu" da" khokham nanu" ri khasu" koid wa ga: da" zi nghoid. Nyang: gi nanu" da" yuggi zoo: yiri gyizoo: koid nhang: wigi gootu: rigi myang: dab khyoo: vang nhang: wa zi nghoid. Hau: lho: dayham" rigi nya: da" gyi myang: rheing" shid moo tang" loo" nhang: wa zi nghoid.

12Nyang: gi houg: bang: mo dayham" ri byu dakhyeing" ri vhoebkhang" da" moo" voin bang:- byu wim: xi: ri vhoeb da" moo" voin bang: koid nhang: wa zi nghoid. Nanu" da" nya: zoo: yiri gi nya: da" yoothung" ri phug nhang:- shivoo: ri yham" nhang:- nya: da" gyizi gyikhoo: koid nhang: ziyo' nya: myang: rheing" zuang shid re" ca" gu: ri koid nhang: wa zi nghoid.

13Nanu" da" myiyi: zoo: yiri gi nya: da" shid re" nam pyo: ja: koid nhang:- voem: jhoug nhang: ziyo' zooyho' joem ri kang: nhang: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: gi nanu" da" ge thang da" yoothung" yoo joem yo' zabyid khyam: joem zhainloin: khyam: joem ri lhoid yu wigi nya: moo" voin bang: ri byid pyam wa zi nghoid.

15Nyang: gi nanu" da" shivoo joem yo' zabyid shi" joem ri daxi: boem mo daboem ri nya: da" tarha" yung" mo moo" voin bang: yo' gootu: moo" voin bang: shid re" khyu: yu wa zi nghoid.

16Nyang: gi nanu" da" dei zoo: joem ge thang da" nanu" nu: joem yo' loo zei: joem ri lhoid yu wigi nya: shid re" moo" zei: nhang: loo wa zi nghoid.

17Nyang: gi nanu" da" yang yo' coidbaid joem mo daxi: boem mo daboem ri khyu: yu wigi nanu" nyang: we' nya: da" dei zoo: yi bue" loo" goo" wa nghoid.

18Hau: ayo, ju" loo: lang" nyang: gi nanu" nyang: khyen: yu da" khokham nghoid yoomo kyid: kyid: khoo" sho' nheig no wigi myeing" myo: nyid nghoid loug we' Aseing: gi nanu" myeing" myo: nyid da" dang: khoin" joem ri tam" gyoo: byid: loo: wa zi anghoid» ga: wigi tid poin" kyoo" bye:.

19Byumyu" yigi Samuela da" dang: ri atam" gyoo: loo: za: «Anghoid o"-ngoonu" khokham dayug vho:-

20-21Houg: yoomo ngoonu" ri: vhoebkhang" wa da" ngoonu" seung: da" khokham yo' dage" ngoonu" ri: vhu" she: lho: gyi khaid meing: zain: yhe: lo" nghoid rigi ngoonu" gi gootu: da" byumyu" yi yo' du boem wa nghoid» ga: tid nyid boem.

22Aseing gi «Nyangnu" vho: khyo" koid byid: wigi nyangnu" ri khokham dayug byid: wa» ga: tid da:. Hau: thang: ri Samuela gi Israela byumyu" yi dangain" mo, ri yhoem: khyoo: doem loo" nhang: kaid bye:.

1 Samuela 9

Sholu gi Samuela yo' Shoug" go" Khyoo:

1Akhid" Benyamin akung: ako' mo Kisha ga: su: gi yoo" zoo: yoo" shug lho: phau" myang: wa asam" bo da" byu dayug nghoid. Nyang: gi Aphia kung: mo nghoid nyid da" Bekhora ikoin deungkhu: mo gyoo" re" da" Zerora da" myid zoo: Abiela da" nya: zoo: nghoid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nyang: moo Sholu ga: myheing da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Nyang: gi gye" yung" sam" dab da" yuggi zoo: dayug nghoid. Sholu gi Israela mung" goin" jang" mo byu dangain" tho' moo vhuloem daloem: jain" sho' myhang: su: nghoid lho: je" wigi myonhoo: yung" su: nghoid da:.

3Akhid" Kisha seung: da" loo zei: dayham" khyoodam: dam: byug yoomo nyang: gi Sholu ri «Nang yo' dage" dei zoo: dayug shu" wigi hau: loo zei: joem ri cang shoo: ge'» ga: tid.

4Houg: lang" nyang: tang: gi Ephrim boem moug: yo' Shalisha moug: thang sho' moo cang sho: yen" nghoid loug we' hau: loo zei: joem ri amyang loo: nghoid ago". Hougsu" nghoid yoomo nya: tang: gi Shalim mung" khyoo: xo' sho: yhe: loo" nghoid loug we' hau: joyoo moo we' loo zei: joem anyid nghoid da:. Hau: thang: ri Benyamin da" mougkyoo" khyoo: yhe: shoo: nghoid loug we' amyang shi" nghoid ago".

5Nya: tang: gi Zupha moug: khyoo: ju" yhe: lo" uri Sholu gi nya: dei zoo: ri «Nyha" tang: yhoem: khyoo: doem tau" loo" loo goo"- nga" phoo gi loo zei: joem tho' nyha" tang: ri seing" kho" nyid wam bye:» ga: tid.

6Dei zoo: gi «Lang" shi" shang he: voogung moo nyang: tid zi dangain" lhung jo lo wim da" gye" phau" myang: cang bo da" gyeung" shang: byu dayug nyid. Hau: yug jang" moo yhe: yu" shang. Nyha" tang: da" loo zei: ri khamoo: yhe: shoug" shoo: wa ziri nyang: nyha" tang: ri yo" to' tid kyoo" abe» ga: tid.

7Sholu gi «Nyha" tang: nya: jhang khyoo: yhe: nghoid rigi ciyhe: se' byid: wa lha". Nyha: tang: da" yoovoin moo we' zookhoo: aboo loo:- nyang: ri byid: wa shid re" nyha" tang: moo ciwe' ayoo" loo: anghoid rhe"» ga: myid:.

8Hau: dei zoo: gi «Nga" jang" moo ngei dapyi" bo- ngoo hau: ziri nyang: ri byid: lang" nyha" tang: ri loo zei: khamoo: myang wa ziri nyang: gi nyha" tang: ri yo" tid kyoo" wa zi nghoid» ga: tid.

9-11Sholu gi «Ge da" khyoo: nghoid da- sa yhe: yu" shang» ga: tid. Hougsu" nghoid yoomo hau: gyeung" shang: da" byu dayug nyid da" voogung khyoo: nya: tang: gi yhe: loo" bye:. Hau: voogung jo, da" boem khyoo: nya: tang: do,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lo" ri gyid kham: re" da" myiyi: zoo: yi daphung: yo' shoug" go". Nya: tang: gi myiyi: zoo: yiri «Voogung khoug: moo myo, gyeing: su: anyid la"» ga: myid: ago". (Hau ayo, aboin: moo gi lapi: ri ‹Myo, gyeing: su:› ga: myheung wigi kha: yo, nghoid loug we' byu dayug yug gi Mangso jang" moo dang: myid: nau uri «Myo, gyeing: su: jhang yhe: yu" shang» ga: wigi nyang: tid wa zi nghoid.)

12-13Myiyi: zoo: yigi «Nghoid bye:- nyang: nyid da:- Akhid" nyang: gi re" tang: da" shid moo za: shi" danghoid. Re" tang myab nghoid rigi nyang: ri re" tang: khaid myhi: shi" goo" wa zi nghoid. Re" tang: voogung moo ju" vang loo" yo' nyang: ri myang zi nghoid. Boug gung mo xoin" to' jang" moo byumyu" yigi xoin" ngei" byid: goo" wa ga: yoomo akhid" nyid" hau: voogung khyoo: nyang: ju" wa zi nghoid. Hau: xoin" ri nyang: xang: shi" mainkaid byid: wa zi nghoid yoomo hau: jang" moo nyang: aju" ju" gi khe: to" da" byumyu" yigi ciri we' yo" zo: shid" wa zi anghoid. Re" tang: akhid" nyang: yhe: nghoid rigi zoo: wa shid re" nyang: boem khyoo: ado, loo" shi" uri nyang: yo' re" tang: shoug" goo" wa zi nghoid» ga: wigi tid kaid ago".

14Houg: yoomo Sholu yo' nya: dei zoo: gi voogung khyoo: do, lo" nyid uri Samuela gi nya: tang: shid moo noku joyoo khyoo: do, yhe: lo" nyid ziri myang kaid ago".

15Anyinab Aseing Samuela ri

16«Nab yo nyid" he: da" ayo, koo: ri Benyamin akung: mo byu dayug ri re" jhang khyoo: ngoo nhang: kaid wa zi nghoid. Nyang: gi nga" Israela byumyu" yiri vhoebkhang" wa shid re" nyang: ri Main kaid xu: foid gyoin byid: ca" wa zi nghoid. Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri Philisti byu yi lo, mo khyoid yu wa su: nghoid. Nga" byumyu" yi kham zo: nyid da" yau: khe" khyoo: ri ngoo myang bye: ziyo' bo pang" wa shid re" nyangnu" yoid ngau nyid ziri ngoo shoug" gyoo: bye:» ga: tid.

17Samuela gi Sholu ri shau" myang lang" Aseing gi nyang: ri «He: yug gi ngoo nang ri tid yug nghoid bye:. Nyang: gi nga" byumyu" yiri vhoebkhang" wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: thang: ri Sholu gi «Khyam: khoem" nam moo nyid nyid da" Samuela jhang khyoo: yhe: wigi Myo, gyeing: su: khayoo: nyid lha" ein: ziri ngoo ri tid kyoo" we'» ga: myid: bye:.

19Myo, gyeing: su: gi «Ngoo nghoid bye:. Noku joyoo khyoo: nanu" shi" yhe: loo" lang" ge'. Re" eig yug akhid" nyid" ngoo yo' dage" voem: zoo: wa zi nghoid. Nab kyoo' nab soin: ayo, ri nang myid to" da" khyoo: dangain" ziri tid kyoo" wa nghoid hau: thang: ri re" tang: ri re" de" kaid nhang: wa.

20Lid loo" bye: soem" nyid" koo: moo byug lo" da" loo zei: joem shid re" aci' nyid loo goo"- hau: loo zei: joem ri myang abye: go". Nghoid loug we' Israela byumyu" yi gye" vho: nyid su: gi hang" nghoid wa lha". Hau su: gi nang nyang: nghoid nyid da:. Nang yo' re" pho da" ikoin deungkhu: yi nghoid da anghoid lha"» ga: tid.

21Sholu gi «Ngoo gi Israela byumyu" yi mo nge thang da" Benyamin akung: mo danghoid. Nga" ikoin deungkhu: we' nge thang zi nghoid nyid. Hougsu" danghoid nyid ziri nang ngoo ri ciyoomo houg: yhang: ti" tid lha"» ga: doem phug tid.

22Hau: thang: ri Samuela gi Sholu yo' nya: dei zoo: ri yab zeing khyoo: shu" vang lo" wigi being" vo soem" xi: yug yo" zhung: da" zoobui" vhoem" thung moo joyoo byid: da:.

23Samuela gi voem: jhoug su: ri «Gootu: gam too" wa shid re" nang ri ngoo tid wigi byid: to" da" shoo" khyi' joem ri ci: ri" we'» ga: tid.

24Houg: yoomo voem: jhoug su: we' gootu: gam to" da" shoosain: ri ci: re" wigi Sholu da" shidkhoin" moo khyoo' byid: bye:. Samuela gi «Yu" we' he: zigi re" shid re" gootu: gam to" da" shoo" nghoid. He: ziri nang zoo: we'- he: ayo, moo ngoo khe: to" da" byumyu" yi yo' dage" nang zoo: wa shid re" ngoo soin' too" byid: zi nghoid» ga: tid. Houg: lang" gi Sholu we' Samuela yo' dage" hau: nyid" ri zoo: bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nya: tang: gi noku joyoo mo wigi voogung khyoo: gyoo" lo uri nyangnu" gi Sholu shid re" yhoem: atho' pyam: moo yhoeb yoo soin' to" jang" moo: nyang: yhoeb da:.

Samuela gi Sholu ri Vhoeb Khang" su: Dayug Khyo" wigi Main kaid Xu: Foid Gyoin: Byid: Khyoo:

26Nab soin: myo, myang yid ri Samuela gi yhoem: atho' pyam: moo yhoeb jo, da" Sholu ri «Too' we' nang ri ngoo re" de" kaid ba» ga: tid. Sholu we' to' wigi Samuela yo' dage" khyoogung khyoo: thu yhe: lo" boem.

27Vooyam moo nyangnu" ju" yhi: lang" Samuela gi Sholu ri «Re" da" dei zoo: nyha" tang: da" shid khyoo: nhang: kaid we'» ga: tid. Dei zoo: gi shid khyoo: thu so" lo" thang: ri Samuela gi Sholu ri «Hid: moo daso' yab shi" we' Mangsoo tid da" dang: ri ngoo nang ri tid kyoo" wa» ga: xo' tid.

1 Samuela 10

1Hau: thang: ri Samuela gi zhainloin: xu: bo da" jhuang: daloem: yu wigi Sholu da" vhuloem moo foid gyoin: lho: nyang: ri boobug bug wigiAseing gi nya: Israela byumyu" yiri vhoebkhang" wa shid re" mainkaid xu: foid shoin" byid: nyid zi nghoid. Nang gi nya: byumyu" yiri vhoebkhang" lho: nyangnu" da" gyivoo joem lo, mo we' nyangnu" ri lhoug zung" byid: ca" wa zi nghoid. Xo' wigi he: khyoo: gi Aseing nang ri khyen: yu lho: nya: byumyu" yiri vhoebkhang" wa shid re" nang ri ci: shug da" sagse: nghoid nyid.

2Akhanyid" nang ngoo yo' gang: go" wigi yhe: lo" uri Benyamin moug: Zelza joyoo mo Rakhela da" loeb nam moo byu eig yug yo' nang shoug" goo" wa zi nghoid. Hau: tang: gi nang ri nang yhe: sho: da" loo zei: gi shoug" bye:- re" phoo gi loo zei: joem da" khyoo: ri myid amyoo: loo- re" khyoo: ri myid myo: nyid wigi nyang: gi ‹Nga" zoo: shid re" khasu" koid wa lha"› ga: damyid nyid khyoo: ri lhoem: tid kyoo" lang" goo" wa zi nghoid.

3Nang gi houg: moo doem so" lo" ri Debora mo gyeung" shang: seiggam ju" sho' loo" we' houg: moo Bethela khyoo: Mangsoo ri xoin" to' wa shid re" yhe: lo" da" byu soem" yug yo' shoug" goo" wa zi nghoid. Nyangnu" mo xang: shi" yug gi coidbaid nu" soem" du: ri she: wigi thang: mo yug gi zooyho' soem"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yho' ri voin lho: wigi soem" yug ein: yug gi zabyid yhid: byeung" sho' bo da" shooyid thung: da loem: ri voin wa zi nghoid.

4Nyangnu" we' nang ri lhoem: tau yu wigi zooyho' eig loem: byid: wa. Hau: ziri nang lhoem: yu ca" wa zi nghoid.

5Hau: thang: ri Philisti gyidab jo, da" Gibea joyoo mo Mangso bouggung khyoo: nang do, yhi: wa zi nghoid. Vooyam khyam: khoem" nam moo jhabceing- zeing yo' teing ri baid- khalhang ri moid wigi boug goug mo xoin" to' phoin: khyo" gyoo" lo da" lapi: daphung: yo' nang shoug" goo" wa zi nghoid. Nyangnu" gi nyho: ziyo' go" gyoo" loo wa zi nghoid.

6Aseing da" Venyi: gi nang ri nyeigdain tung" vhoebkhang" pyam wigi nang gi nyangnu" da" noku thung" khyo" go" ziyo' nyho: goo" jang: moo bo vang lho: gooki' lid da" byu bue" loo wa zi nghoid.

7Hougsu" bue" nyid uri Mangsoo nang ri shu" koid da" ce: ja: moo" zoo" ri nghoid loug we' nang cang koid nyid we'.

8Ngoo nang yo' shoug" go" wigi myi: nghi' xoin" ngei" byid: ziyo' zoem" khau: xoin" to' khyoo: koid wa ein: da" Gilgala khyoo: nga" shid moo nang yhe: loo" wa zi nghoid. Re" jhang khyoo: ngoo ju" re" wigi nang koid wa da" moo" zoo" ri ngoo tid kyo" da" ayo, ju" sho' hau: joyoo moo nyhed nyid" ju" sho' lang" nyid shi" we'» ga: tid.

9Sholu gi Samuela jang" mo thu loo" wa ga: lheung: kaid ri Mangsoo gi Sholu ri gooki lid da" myid nheigloem: aseig ri byid: bye:. Samuela wigi nyang: ri tid gu: dangain" gi hau: nyid" moo nyang: bue" loo bye:.

10Sholu yo' nya: dei zoo: gi Gebia joyoo moo ju" lo" uri lapi: daphung: yo' zheung: shoug" goo" bye:. Hau: uri Mangso Venyi gi nyeigdain tung" nyang: ri vhoebkhang" ziyo' nyang: we' nyangnu" yo' dage" nyho: wigi go" lho: lapi: pe: nyid jang: moo bo vang go" nyid bye:.

11Sholu hid: su: bo koid ziri shid ri: nyang: ri si' mo, myang wigi nyangnu" dayug yo' dayug gi «Kisha da" nya: zoo: gi ciwim bye: lha". Sholu gi lapi: dayug bui" bye: la"» ga: myid: go" nyid boem da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Houg: moo nyid da" byu dayug gi «Gootu: lapi: yigi khasu" nghoid lha". Nya: tang: da" nya: phoo gi hang" nghoid la"» ga: myid: nyid. Hougsu" nghoid yoomo Sholu gi «Lapi: nghoid byug bye: lha"» ga: da" dang: khyang" thu loo bye: da:.

13Sholu gi nyho: wigi go" lho: Lapi: pe: nyid zi bain lang" phoin: jo, da" bouggung tho' khyoo: do, loo" bye:.

14Sholu da" nya: laid gi nyang: yo' nya: dei zoo: ri myang lang" nyang: gi nya: tang: ri «Re" tang: khakhyo" loo go" lha"» ga: myid:. Sholu gi «Loo zei: cang sho: yen" zi nghoid. Nga" tang: gi hau: ziri amyang yoomo Samuela jang" moo we' ju" vang yhi: khoo' bye:» ga: tid kyo".

15Sholu da" nya: laid gi: «Nyang: ri khasu" ga: tid kaid lha"» ga: doem myid:.

16Sholu gi «gougnyhoug ri doem myang bye:» ga: Samuela gi ngoonu" ri tid. Nghoid loug we' nyang: khokham bue" loo wa da" khyoo: Samuela tid ziri gi nya: laid ri atid kyoo" nghoid da:.

Sholu ri Khokham aya: Foin: byid: Khyoo:

17Samuela gi Mizpa joyoo moo: noku thung" yo' sen: da" zoebphung: koid wa shid re" mung" byu yiri dage" khe: foem: to" wigi

18nyangnu" ri Israela byumyu" yi da"Aseing: Mangsoo gi «Ngoo gi nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu' loo bye: ziyo' Egutu byu yi da" lo, mo we' nanu" ri doin: zeig bang: nghoid da" gootu: byumyu" yi da" lo, mo we' khyoid yu too" bye: zi nghoid.

19Ngoo gi nanu" da" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: dangain" jang" mo khyoid yu da" nanu" Mangsoo nghoid nyid. Nghoid loug we' akhid" nyid" nanu" gi ngoo ri ngeug he: pyam lho: nanu" shid re" khokham dayug byid: wa khyo" ngoo ri mho' nyid ago". Gi bye:Aseing da" shidkhoin" moo akung: yo' akung: byumyu" yo' byumyu" nanu" nyang: zeung: foem: nyid ge'» ga: tid bye:.

20Hau: thang: ri Samuela gi akung: ako' dangain" ziri shid khyoo: thu ri" nhang: wigi Aseing gi Benyamin akung: ri khyen: yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Hau: thang: ri Samuela gi Benyamin akung: mo ikoin deungkhu: joem ri thu loo nhang: wigi Matri da" ikoin deungkhu: ri khyen: yu zi shoug" bye:. Hau: thang: ri Matri da" ikoin deungkhu: mo yug gi zoo: yiri thu loo nhang: wigi Kisha da" nya: zoo: Sholu ri khyen: yu zi shoug" bye:. Nyangnu" gi nyang: ri shoo: nghoid loug amyang yoomo

22nyangnu" gi Aseing ri «Hid: moo gootu: dayug yug nyid shi" anghoid rhe"» ga: myid: boem ago". Aseing gi «Sholu gi thei: jonu" boem da" nungthang moo gau" jo, da:» ga: tid.

23Houg: yoomo nyangnu" zheung: tang" yhe: wigi Sholu ri byumyu" yi shidkhoin" khyoo: shu" lo yu" ri gootu: yi tho' mo vhuloem daloem je" myhang nyid ziri nyangnu" myang ago".

24Samuela gi byumyu" yiri «He: yug gi Aseing khyen: yu su: nghoid bye:. Ngoonu" da" akhoug: moo nyang: yo' du go" zi hang" we' anyid loo: nghoid da» ga: tid. Byumyu" yi dangain" mo, gi «Khokham phoo gi kangso' sheing: baja" o"» ga: yoid nyho: nyid boem ago".

25Samuela gi byumyu" yi ri khokham da" amyeing" khyo" koid ca" da" moo" zoo" ri tid phuid: kyo" wigi mougsoug" pug moo lhid" xoem" to" lho: gyeung" shang: da" joyoo moo voin: tang: shoung: too" bye:. Hau: thang: ri nyang: gi dangain" mo, ri yhoem: khyoo: loo" nhang: kaid bye:.

26Sholu we' Gibia mo da" nya: yhoem: khyoo: loo" bye:. Nheigloem: khoug: moo Mangso lhu: poin" lhu: nhau" da" sarhi' yi dayham" we' nyang: yo' dage" cang lo" ago".

27Nghoid loug we' byugang: yi dayham" gi «He: yug gi nyha" shid re" ge da" moo" zoo" ri khasu" yo" se' koid byid: wa lha"» ga: tid nyid boem ago". Nyangnu" gi Sholu ri aphoug" akhyoid koid boem wigi nya: shid re" jhungshug we' aci: yhi: nghoid ago".

1 Samuela 11

Amon Byumyu" yiri Sholu Meing: Zain: Oung: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Lhammoo" dakhyab kyo: thang: ri Amon khokham Nahasha gi nya: gyizoo: yiri shu" lho: Gilead mung" mo Yabesha voogung khyoo: yhe: lho: vang: lheung too" bye:. Yabesha byumyu" gi Nahasha ri «Ngoonu" yo' myid veung" da" dang: thang" cab daloem: koid too" shang. Hougsu" nghoid rigi ngoonu" nang ri ngoonu" da" vhoebkhang" su: khyo" lhoem: kham: yu wa zi nghoid» ga: tid ago".

[2]Nahasha gi «Akhyoo" daloem: da" dang moo nanu" yo' ngoo dang: thang" cab too" goo" wa zi nghoid. Byu dangain" bang: da" lo, ri yug khyau" lho: myojid" ri thau" phug wigi Israela byumyu" yi dangain" ri tid phue: pyam nhang: wa zi nghoid» ga: doem phug tid.

[3]Yabesha da" vhujhung: yigi «Israela mung" goin" jang" moo lagyoo: joem ri yo" nhang: kaid wa shid re" bidnyid nyhed nyid" ngoonu" ri byid: shi" we' hau: uri ngoonu" ri pang" wa zi hang" we' anyid loo nghoid rigi re" jang" moo ngoonu" asoem" kham: yu wa zi nghoid» ga: tid ago".

[4]Hau: lagyoo: yigi Sholu nyid da" Gibea voogung moo: ju" wigi hau: lu dang: nyangnu" ri tid kyoo" lang" byumyu" yigi nheigloem: thang lho: zheung: ngau lo boem ago".

[5]Sholu gi nya: nuloo: joem yo' yoo khyo" akhid" shi" ju" lo wigi nyang: gi «Ce: noem, shoid bye: la". Ciyoomo dangain" mo, ngau nyid go" la"» ga: myid: bye:. Nyangnu" gi Yabesha voogung mo lagyoo: yi tid kyo" da" lu dang: nyang: ri tid kyo" ago".

[6]Sholu gi hau: lu dang: ri shoug" gyoo: lang" Mangsoo Venyi gi: nyang: ri vhoebkhang" nyid ziyo' nyang: gi atho' tid lo: sho' nheigloem: byo, lo" da:.

[7]Nyang: gi nuloo: zoo: eig du: ri said wigi shoo" akhyi' khyi' yham" lho: lagyoo: yigi hau: shoo" khyi' joem ri dang ziyo' Israela damung" goin" jang" moo he: zid" nhang: da" dang: yo' dage" nhang: kaid bye:. Zid" nhang: kaid da" dang: gi «Sholu eig yug Samuela yo' dage" meing: zain: jang: khyoo: acang bang: hang" ri nghoid loug we' he: nuloo: tang: yhang: ti" bui" wa zi nghoid» ga: tid. Israela byumyu" yigi Aseing gi khasu" koid wa la" ga: gyoug:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yoomo dayug we' adeung gyoo" loo za: nyangnu" gi dage" dangain" bang: thu yhe: lo" boem.

8Sholu gi nyangnu" ri Bezeg moo foem: phung: too" nhang: ri Israela byumyu" mo 300,000 yo' Yuda byumyu" mo 30,000 yug nghoid.

9Nyangnu" gi Yabesha mo ju" re" da" lagyoo: yiri «Nab yo nyid" nyid" gung aju" shi" ri nyangnu" ri khyoid yu zi shoug" wa khyoo: ri nanu" da" byumyu" yiri lo" tid kyoo" ge'» ga: tid boem. Yabesha byumyu" yi we' hau: lu dang: ri shoug" gyoo: lang" ase' tid loo: sho' gau yi nyid boem ziyo'

10Nahasha ri «Nab yo nyid" nang ri ngoonu" asoem" byid: wa. Nang vho: khyo" ngoonu" ri nang yo" koid wa nghoid» ga: tid.

11Thang nab kyoo' no' mo Sholu gi nya: byu yiri soem" phung: kho' lho: nyangnu" nab soin: no' re" gyidab khyoo: dalheing: dam tang" vang yhe: boem wigi Amon byumyu" yiri khaid zain: lo" boem bye:. Nyid" gung ju" ri gyivoo ri yo" said toem" pyam boem bye:. Deung nyid shi" bang: we' nyang: tu: nyang: se' jang" khyoo: phang: sain" lo" byug boem bye:.

12Hau: thang: ri Israela byumyu" yigi Samuela ri «Sholu gi ngoonu" da" khokham koid wa zigi amoin: yi" ga: tid da" byu yi khayoo: nyid la". Ngoonu" da" lo, moo ab byid: ge'. Ngoonu" gi nyangnu" ri said pyam wa» ga: tid boem.

13Nghoid loug we' Sholu gi «Akhid" nyid" da" byid nyid gi Aseing gi Israela byumyu" yiri khyoid yu da" bidnyid nghoid yoomo dayug we' said pyam zi shoug" wa agi» ga: tid.

14Samuela gi nyangnu" ri «Nyhang" dangain" bang: Gilgala khyoo: doem yhe: lho: Sholu gi nyha" da" khokham nghoid bye: ein: yhe: tid fu" shang» ga: tid.

15Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" dangain" bang: gi Gilgala khyoo: yhe: wigi Sholu gi khokham nghoid bye:- ein: ziri hau: deing byeung" da" joyoo moo tid fu" boem bye:. Nyangnu" we' zoem" khau: da" xoin" ri ngei" byid: boem wigi Sholu yo' Israela byumyu" yi dangain" pui" koid nyid boem bye:.

1 Samuela 12

Samuela gi Byumyu" yiri Mungdang: Tid Kyo" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: thang: ri Samuela gi Israela byumyu" yiri «Nanu" ngoo ri mho' gu: dangain" koid byid: bye:. Nanu" ri vhoebkhang" wa shid re" khokham dayug we' ngoo nanu" ri byid: bye:.

[2]Akhid" nanu" ri vhu" shi: wa shid re" nyang: ri nanu" yoo" bye:. Ngoo koem gi mang: bye: ziyo' vhuloem we' phyu: bye: zi nghoid. Nga" zoo: yi we' nanu" yo' dage" nghoid bye:. Ngoo gi ngi mo nanu" da" vhujhung: koid lid loo bye:.

[3]Akhid" ngoo hid: moo nyid da:. Ngoo daja: ja: ri zei: shoid bye: nghoid rigi akhid" Aseing da" shidkhoin" moo nghoid loug we' nyang: khyen: to" da" khokham shidkhoin" moo nghoid loug we' yooboo ri khyoid byid: ge'. Ngoo gi hang" da" nu:- hang" da" myang: ri yu bye: la'- ngoo gi hang" ri doin: zeug wigi mhoug zoo: mhoug shug bye: la'- ngoo hang" jang" mo khougvhoid jhungshug ri yu zoo: bye: la'- ngoo hid: yhang: te" zi daja: ja: ri koid bye: nghoid rigi ngoo yu bye: ziyo' dakhyoo" ti" doem xab byid: wa» ga: tid.

[4]Byumyu" yi gi «Nang ngoonu" ri amhoug zoo- adoin: zeig- hang" jang" mo we' nang ci: ayu yu" nghoid» ga: doem phug tid boem.

[5]Samuela gi «Ngoo gi nheigloem: phyu: joeb byeung" su: nghoid ziri nanu" myang bye: ziyo' dakhyoo" ti" hau: Aseing yo' nyang: khyen: yu da" khokham gi akhid" nyid" bidnyid moo thang" cab bue" nyid baja"» ga: doem phug tid da:. Nyangnu" gi «Nghoid bye: Aseing gi ngoonu" da" thang" cab nghoid bye:» ga: doem tid ago".

[6]Hau: lho: Samuela gi «Aseing gi Moshe yo' Arun ri khyen: yu wigi nanu" da" phoug" phyid" yiri Egutu mung" mo shu" thu loo su: eig yug nghoid ago".

[7]Akhid" nanu" da" nyid joyoo moo yab jo, ge'. Nanu" yo' nanu" da" phoug" phyid" yiri khyoid yu wa shid re" hau: Aseing koid da" gyi: sheung: myhang: thang da" moo" zoo" ri Aseing shidkhoin" moo nanu" ri tid poin" khyo" wigi yooboo foin: wa.

[8]Yaku yo' nya: yhoem: byu yi Egutu mung" moo yhe: zhung: nyid uri Egutu byumyu" yi nyangnu" ri doin: zeug khyoo: mo nanu" da" phoug" phyid" yiri Aseing wigi bo pang" wa shid re" yoid mho' nyid boem yoomo nyang: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Moshe yo' Arun ri nhang: byid: lho: nya: tang: gi Egutu mung" moo nanu" ri shu" thu loo bye: ziyo' he: moug: moo nanu" shoug" nyid boem ago".

9Nghoid loug we' byumyu" yigi nyangnu" Aseing Mangsoo ri to" myhid pyam boem yoomo nyang: gi Philisti byumyu" yi lo, moo we' Moba khokham da" lo, moo we' Hazora voogung mo da" gyizoug: Sisera lo, moo we' ab byid: pyam wigi nanu" da" phoug" phyid" yiri meing: zain: lho: nyangnu" ri oung: lo" pyam nhang: boem bye:.

10Hau: thang: nyangnu" ri Aseing wigi bo pang" wa shid re" yoid mho' boem ziyo' ngoonu" gi nang ri nung phug pyam lho: Bala yo' Astarte yu phara" soolhoo: joem ri no' boem bye: yoomo yooboo yo" boem bye:. Ngoonu" da" gyivoo yi da" lo, khoug: mo khyoid yu shi" we' o". Nang ri za: ngoonu" noku boem loo: wa» ga: mho' nyid boem ago".

11Hougsu" nghoid yoomo Aseing gi Gideon- Barag- Yebtha yo' thang: thang moo gi ngoo ri nhang: byid: bye:. Ngoonu" yugkhang" moo" gi nanu" ri gyivoo yi da" lo, khoug: mo khyoid yu wigi myenjham" za: nyid nhang: bye:.

12Nghoid loug we' nanu" ri meing: zain: wa ga: soin' nyid da" Amon khokham Nahasha ri myang lang" nanu" da" khokham nghoid da" hau: Aseing ri to" pyam lho: ngoo ri ‹Nanu" ri vhoebkhang" wa shid re" khokham dayug vho:› ga: tid nyid boem ago".

13«Akhid" gi nanu" khyen: yu to" da" khokham gi hid: moo nyid nyid bye:. Nanu" nyang: ri mho' ziyo' dakhyoo" ti" akhid" Aseing gi nanu" shid re" nyang: ri byid: bye:.

14Nanu" we' nanu" da" khokham we' nya: thang: mo cang wigi nanu" da" Aseing Mangso moo" ri voin vu lho: nya: dang: ri gyo: wigi nyang: theung to" da" dang: thang" cab ri cang yhe: wigi nyang: ri coung" nghei boem nghoid rigi nanu" gi khyoo: khaid khang" moo" moo nyid pyoo: yab pyo: lo boem wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nghoid loug we' nanu" giAseing da" dang: ri atam" gyoo: Aseing theung to" dang: thang" cab ri acang yhe: boem nghoid rigi nanu" ri we' nanu" da" khokham ri we' nyang: gi nung phug pyam khari" wa zi nghoid.

16Hougsu" nghoid yoomo nanu" nyid nyid da" joyoo moo yab jo, ge'. Houg: Aseing koid shug wa da" moo" zoo" zeing ri nanu" myang wa zi nghoid nyid.

17He: ayo, gi moug: kyug myid kyug da" ayo, anghoid rhe". Nghoid loug we' Aseing gi moug: goem: goem: wigi moug: voo nhang: we' ein: ngoo akyu" mho' kaid wa zi nghoid. Hau: zi bue" loo lang" nanu" nya: jang" moo khokham mho' da" khyoo: gi Aseing ri nanu" yooboo zeing shoid bye: ein: ziri nanu" nyang: se' lo boem wa zi nghoid.»

18Hougsu" nghoid yoomo Samuela akyu" mho' ziyo' dakhyoo" ti" hau: nyid" ri nyang: Aseing gi moug: goem: goem: nhang: ziyo' moug: voo nhang: bye:. Hau: thang: ri byumyu" yigi Aseing yo' Samuela ri gyoug lo wigi

19Nyangnu" gi Samuela ri «Ngoonu" shid: zi ashoug" baja"- re"Aseing Mangso jhang akyu" mho' byid: we'. Khokham mho' yoomo ngoonu" shoid tho' moo agoo" gootu: ngoonu" da" yooboo joem ri we' ngoonu" boin: bye:» ga: tid nyid boem ago".

20Samuela gi «Agyug goo" hid: yhang: te" da" age moo" zoo" nanu" koid shoid boem bye: nghoid loug we' Aseing jang" mo nung aphug loo" goo". Nanu" da" nheigloem: yoem: so' dangain" yo' nyang: ri loem khau: nyid ge'.

21Khyoo: vhang: vhang: nhang: da" yu phara" joem jhang khyoo: ayhi: goo". Houg: bang: gi nanu" ri yo" bo pang" wa zi anghoid- houg: bang: gi gyeing" anghoid boem yoomo nanu" ri yo" khyoid yu wa zi we' anghoid.

22Aseing gi nanu" ri nya: byumyu" koid wa ga: myid phyed to" wigi geing teing da" dangsoo" too" bye: yoomo nanu" ri she: pyam too" wa zi anghoid.

23Ngoo koem gi nanu" da" shid mo akyu" amho' byid: nyid loo: nghoid yoomo Aseing ri ngoo shoid bye: khyoo: ri Aseing gi khyam" sa: byid: nyid

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

baja". Hau: gungthid nanu" cang yhi: wa shid re" kha: zigi ge ziyo' deingmain" khyoo: nghoid ga: ziri ngoo nanu" ri jhau" byid: wa zi nghoid.

24Aseing gi nanu" da" Emyed dangain" yo' loem: lug tung" moo" voin tam" gyo: nyid mo, nanu" shid re" nyang: koid shug da" moo" zoo" zeing ri boin: so" nyid boem ge'.

25Nghoid loug we' nanu" gi yooboo daxo' koid nyid boem nghoid rigi nanu" we' nanu" da" khokham phoo we' doem: lo" byug zi shoug" boem wa nghoid» ga: tid.

1 Samuela 13

Philisti Byumyu" yi yo' Meing: Zain: go" Khyoo:

12Sholu gi byu soem: khyeing" ri khe: zheing" yu wigi nyangnu" mo eig khyeing" rigi nyang: yo' dage" Mikmasha yo' Bethela boem moug: moo to" to" lho: dakhyeing" rigi nya: zoo: Yonathan yo' dage" Benyamin byumyu" yi da" moug" myid nghoid da" Gibea voogung khyo: nhang: kaid da:. Deing da" byu yi rigi nyangnu" nyang: yhoem: khyoo: Sholu nhang: kaid bye:.

3Yonathan gi Geba moo nyid da" Philisti dab phyo' pyam bye: ziyo' hau: khyoo: ri Philisti byumyu" yi dangain" shau" gyo: boem. Hau: thang: Sholu we' Hebre byumyu" yi meing bo zain: wa shid re" mungdain: dangain" jang" moo laboo" moid wa da" lagyoo: yiri nhang: kaid bye: zi nghoid.

4Sholu gi Philisti dab phyo' pyam da" khyoo: we' Philisti bang: nyangnu" ri ngheing" nyid khyoo: ri we' Israela byumyu" yi dangain" shoug" gyo. Hougsu" yoomo byumyu" yigi Sholu ri Gilgala moo shoug" goo" shang ga: doem khe: kaid.

5Philisti byumyu" yi we' Israela byumyu" yiri meing: zain: wa shid re" zoeb foem: nyid boem. Nyangnu" moo gyi myang: rheing" soem" moin- myang: jui: da" byu khyug khyeing" yo' panglai: gyid yam mo midcoo: yhang: ti" myo: da" gyizoo: yi nyid boem ago". Nyangnu" gi Bethaven da" bid thug shoid Mikmasha khyoo: yhe: wigi hougmoo: dab koid to" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hau: thang: nyangnu" gi Israela byumyu" yiri yoem: zeing kaid wigi khaid zain: yoomo nyangnu" ri yoem: shoin: nheigloem: gyoug: nhang: bye:. Israela byumyu" dayham" bang: gi lug-ug- lugpyo'- siyoo myid khyung:- gyid thung" cang phang: goug" yen" boem.

7Dayham" bang: gi Yodan gyid lang ri gu: wigi Gad yo' Gilead mung" khyoo: phang: goug" byug bye:. Sholu gi Gilgala moo danyid shi" yoomo nyang: yo' dage" nyid nyid da" byumyu" yi gyoug nyid boem.

8Samuela khyoo: shid khyo" koid wa shid re" Sholu gi Samuela ri nyhed nyid" ju" sho' lang" yu" nghoid loug we' Samuela Gilgala khyoo: aju" shi" yoomo byumyu" yi Sholu jang" mo phang: shang lo" nyid bye:.

9Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri «Myi: nghe' xoin" yo' zoem" khau: xoin" ri ci: lo yu" ge'» ga: tid. Nyang: myi: nghe' xoin" ngei" wigi

10Hau: xoin" bain ngei" lo" nyid ri she' Samuela ju" lo da:. Sholu we' nyang: ri shoug" wa shid re" thu lo" lo tau yu bye: zi nghoid.

11Nghoid loug we' Samuela gi «Nang cenoem koid bye: lha"» ga: tid bye:. Sholu gi «Byumyu" yi nga" jang" mo phang: lo ziyo' nang we' deing to" da" ayo, ri aju" yoomo we' hau: tho' agoo" Philisti byumyu" yi Mikmasha joyoo moo foem: nyid boem yoomo nghoid.

12Philisti byu yi he: ngoo nyid da" Gilgala khyoo: re" khaid zain: wa ziyo' Aseing da" myonhoo: yo' anghoid rigi ngoo age oung: ein: myid pyam yoomo nga" myid kham zo: ziyo' ngoo xoin" ngei" pyam bye: zi nghoid» ga: tid.

13Samuela gi «Hau: zigi koo" moo" zei zi danghoid. Re" Aseing Mangsoo nang ri byid: to" da" dangsoo" khoin" ri nang acang nhung. Nang cang nghoid rigi nang yo' re" akung: ako' joem ri we' Israela mung" ri apyaid atoo: vhoeb nhang: wa zi nghoid.

14Nghoid loug we' akhid" gi nang yo" vhoeb khang" loo: wa zi anghoid. Nang nya: da" dang: ri atam" gyoo: yoomo Aseing gi nyang: yu" vho: da" byu ri sho: wigi nya: byumyu" yiri vhoebkhang" nhang: wa zi nghoid» ga: tid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Samuela we' Gilgala mo thu wigi nya: gyung: khyoo: doem xo' so" lo" da:. Sholu gi nya: gyizoo: yi jhang yhe: yu" ri deing shi" da" bang: we' nya: thang: khyoo: cang lo boem ago". Nyangnu" gi Gilgala mo zi Benyamin byumyu" yi mougmyid nghoid da" Gibea voogung khyoo: yhe: lo" boem bye:. Sholu nya: gyizoo: yiri nghab yu" ri byu khyug shoo: koo: danghoid lo da:.

16Sholu- nya: zoo Yonathan yo' nyangnu" da" byu yigi Benyamin byumyu" yi mougmyid nghoid da" Geba voogung moo dab koid wigi nyid da:. Philisti byumyu" yigi Mikmasha joyoo moo dab koid nyid da:.

17Philisti gyizoo: yigi gyivoo ri said wa shid re" phung: soem" phung: khyo' lho: nyangnu" dab mo thu lo boem ago". Daphung: gi Shuala mung" mo Ophra shoid khyoo: thu yhe: lo" da:.

18Gootu: daphung: gi Bed Horon shoid khyoo: yhe: lo" boem ago". Xo' wigi gootu: daphung: gi Zeboim langkhung" yo' seig moo" yoo ri yo" myang kaid da" mougkyoo" shoid khyoo: yhe: lo" boem ago".

19Philisti byu yi wigi Hebre byumyu" yiri sham: lham: abaid goo" ga: toem' too" yoomo Israela mung" dangain" jang" moo sham: lham: baid jang: ajo, nghoid da:.

20Israela byumyu" yi za: nyangnu" da" khoin'- khoebmoo"- voozung: yo' bain: nen" joem ri Philisti byumyu" yi jang" moo yhe: baid yu ca" go" da:.

21Voozung: yo' lham: joem ri doem sho: sei" nghoid rigi ngei dapyi" byid: ca" wigi khoin' yo' khoebmoo" joem ri sei" nghoid rigi ngei eig pyi" byid: ca" ago" zi nghoid.

22Hougsu" nghoid yoomo meing: zain: go" nyid" ri Sholu yo' nya: zoo: Yonathan mo lid gootu: gyizoo: yigi sham: lham: ashau" ci: goo" nghoid da:.

23Philisti byumyu" yigi Mikmasha boem gyoo: khyoo: moo yhe: zung" wa shid re" gyizoo: daphung: ri nhang: kaid bye:.

1 Samuela 14

Yonathan da" Voem" Koid da" Avid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Danyid" da" ayo, ri Yonathan gi nya: da" gyi jonu" vu, byid: da" zooyam zoo: ri «Philisti dab khyoo: yhe: yu" shang» ga: tid. Nghoid loug we' Yonathan gi nya: phoo ri atid kyoo".

[2]Sholu gi Gibea voogung yo' athei" ve: da" Migron joyoo mo lamei shi" seiggam khyid: cang dab koid lho: nyid. Nyang: yo' dage" gyizoo: khyug shoo: koo: nyid boem ago".

[3](Shilo voogung mo Aseing da" khainjung nghoid da" Eli myid: zoo: Phineha da" zoo: Ikhabo nya: mang: Ahitub da" nya: zoo: khainjung byikua" void ci: da" Ahiya we' bo nyid da:.) Yonathan thu lo" byug ziri hang" we' ase' kaid nghoid boem ago".

[4]Yonathan gi Mikmasha boem gyoo: khyoo: khyo" lid wigi Philisti dab khyoo: yhe: lo" ri hougmoo lug moo" zeing eig loem: jo, da:. Dasoid khyo: da" lug moo" zeing rigi Boze ga: myheing wigi thang: dashoid khyo: da" lug moo" zeing ri Sene ga: myheing to" ago".

[5]Daloem: gi mougzhung: shoid mo Mikmasha khyoo: shu: to" wigi thang: daloem: gi mougpyi: soid mo Geba khyoo: shu: to" da:.

[6]Yonathan gi zooyam zoo: ri «Thei: shooyid thang: ayham" da" Philisti byumyu" yi da" dab khyoo: yhe: yu" shang. Hau: Aseing nyha" tang: ri bo pang" wa zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo nyha" tang: ri oung: doid nhang: wa nghoid rigi nyha" tang: byu amyoo: nghoid loug we' nyha" tang: ri nyangnu" yo" toem' too" wa zi anghoid» ga: tid.

[7]Zooyam zoo: gi «Nang vho: khyo" koid we' ngoo nang yo' dage" nyid wa» ga: doem phug tid bye:.

[8]Yonathan gi «Nghoid bye: nyha" tang: thei: tab khyoo: dab yhe: wigi Philisti byumyu" yiri myang nhang: yu" shang.

[9]Nyangnu" nyha" tang: jhang khyoo: ri" wa ga: wigi nyha" tang: ri toem nghoid rigi nyha" tang: ju" nyid jang" moo theing: nyid wa.

[10]Nghoid loug we' nyangnu" jhang ri" wa shid re" nyangnu" nyha" thang: ri khe: nghoid rigi nyha" tang: yhi: shang. Ciwim gari nyangnu" ri oung: wa

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

akhang" Aseing nyha" tang: ri byid: bye: ein: da" laxoem" nghoid nyid da» ga: tid.

11Houg: yoomo nya: tang: gi Philisti bang: shidkhoin" moo yhe: nyid shug wigi Philisti bang: gi «Yu" ge' Hebre byu yi dayham" gi nyangnu" goug" jo, da" lug ug mo thu lo boem bye» ga: tid boem.

12Hau: thang: nyangnu" gi Yonathan yo' zooyam zoo: ri «Hid: khyoo: do, loo ge'. Ngoonu" nanu" ri daja: tid kyoo" wa» ga: khe: kaid da:. Yonathan gi zooyam zoo: ri «Nga" thang: moo cang we' nyangnu" ri Israela byumyu" yi gi oung: doid wa da" akhyoo" ri Aseing byid: bye:» ga: tid.

13Yonathan gi do: lho: do, loo" khari" bye:. Nya: zooyam zoo: we' nya: thang: khyoo: cang do, lo" nyid da:. Yonathan gi Philisti byu yiri zain: said toem" pyam bye: ziyo' nya: zooyam zoo: we' nyangnu" ri bo cang said pyam da:.

14Xang: shi" khaid zain: lheing: ri Yonathan yo' zooyam zoo: gi eka dago" yi" koo bo da" jang" moo byu eigxi: koo: said pyam bye: da:.

15Boem moug: moo nyid da" Philisti byumyu" dangain" bang: we' gyoug dain nyid ago". Dab moo nyid wigi meing: zain: wa da" gyizoo: yi we' gyoug nain" nyid boem. Mougmyid noin" loo" sho' gyoug dain nyid boem.

Philisti Byu yiri Oung: Pyam Khyoo:

16Sholu da" byu yi Benyamin moug: mo Gibea joyoo moo zung" yu" nyid ri Philisti byu yi amyhoo: asain" tang" phang: yen" ziri myang bye: zi nghoid.

17Houg: yoomo Sholu gi nya: byu yiri «Gyizoo: yiri nghab yu" ge'. hang" byug ziri sho: yu" ge'» ga: tid. Nyangnu" sho: yu" ri Yonathan yo' nya: gyizi gyikhoo: vu byid: da" zooyam zoo: tang: byug nyid ziri shau" myang: sho: yu" da:.

18Sholu gi khainjung Ahiya ri «Hau: khainjung adang byikua" hid: khyoo: yu lo we'» ga: tid da:. Hau nyid" ri Ahiya gi Israela byumyu" yi da" shidkhoin" moo hau: ziri vu, ci: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: khainjung phoo ri Sholu khe: nyid ri Philisti dab khyoo: amyhoo: asain" je wim lo wigi Sholu gi nyang: ri «Aseing ri myid: yu" wa da" ayo, akhyeing: ayoo" loo:» ga: tid.

20Hau: thang: nyang: yo' nya: byumyu" yi we' Philisti byumyu" yiri khaid zain: wa ga: meing: zain: jang: khyoo: cang do, lo" ri Philisti yi nyangnu" nyang: cang" nyang: amyhoo: asain" bue" nyid boem.

21Philisti shoid khyoo: bo lho: nyangnu" dab khyoo dage" cang lo" da" Hebre dayham" gi dalheing: dam thid wigi Sholu yo' Yonathan bang: shoid khyoo: shoin" lo boem ago".

22Ephrim boem moug: cang goug" nyid da" gootu: byu yi we' Philisti byu yi phang: loo" bye: ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyangnu" we' shoin" lho: Philisti byumyu" yiri bo vang zain: wigi

23Bethaven lid sho' khyoo: khyo" cang khaid bye:. Aseing we' Israela byumyu" yiri hau: nyid" ri khyoid yu bye: zi nghoid.

Meing: Bain Zain: Thang: mo Khyoo:

24«Nga" da" goem lau gyi joem ri ngoo latoo: ayo" phug shi" ri akhanyid" da" bidnyid ri zoo: shug zoo: mo, hang" nghoid loug we' nheing" zi shoug" baja"» ga: Sholu jham' tang: wigi amyeing" byid: too" yoomo hau nyid" ri Israela byumyu" yi zooyoid wigi yoem: yoem" nyid boem. Hougsu" nghoid yoomo danyid" goin" hang" we' ciwe' azoo: loo nyid boem.

25Nyangnu" dangain" seig moo" yoo khyoo: vang so" yen" yu" ri khyi' khang" moo" moo byoo: zei: jo, zi myang boem.

26Sholu da" nheing" dang: khoin" ri gyoug yoomo seig khung" cang byooyhid: byeung" sho' boo nghoid loug we' hau: ziri hang" we' azoo: goo" nghoid da:.

27Nghoid loug we' byumyu" yiri nya: phoo tid kyug to" ziri Yonathan ashau" gyoo: yoomo nyang: ci: da" vasi" yo' byooyho' akhoug: khyoo: thau" kaid wigi byooyhid: dajhi' ri yu zoo: bye:. Dalheing: dam nyang: yoem: bo lo.

28Nghoid loug we' byu dayug gi nyang: ri «Ngoonu" dangain" mo, zooyoid wigi yoem: yoem" nyid zi nghoid nghoid loug we' re" phoo ngoonu" ri akhid"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid" da" bidnyid ri zooshug zo: da" bang: dangain" nheing" zi shoug" wa» ga: tid ziri tid kyoo" bye:.

29Yonathan gi nga" phoo gi ngoonu" byumyu" yiri gyoug pho" moo" zoo" koid too" bye: nhung:. Yu" ge' akhid" ngoo byooyhid: dajhi' zoo: yoomo ngoo khayhi' yoem: bo la".

30Goem lau gyi yiri nyangnu" meing: zain: oung: thang: ri nyangnu" da" zooshug nyha" byumyu" yi shau" zo: nghoid rigi akhanyid" khayhi' yoem: bo wa. Myid yu" ge' Philisti byumyu" yiri khamyhoo' yo" said pyam shi" wa la"» ga: tid boem.

31Hau: nyid" ri Israela byumyu" yigi Philisti byumyu" yiri Mikmasha mo zi Aiyalon ju" sho' khaid said wigi meing: zain: oung: bye:. Hau: ayo, ri Israela byumyu" yi zooyoid lho: yoem: yoem" nyid yoomo

32goem lau gyi yi jang" moo nyangnu" shoug" lhoid yu da" yang yo' nu: zoo: joem ri hau: joyoo moo nyang: said to" wigi shoo" yo' suid" zo: boem ago".

33Sholu we' «Yu" we' he: byumyu" yigi shoo" ri suid" yo' dage" zo: wigi Aseing ri shoid boem abye: go"» ga: tid kyo" boem. Sholu gi «Nanu" gi dang: ri atam" gyoo: bang: nghoid goo" nhung:. Nga" shid re" hid: moo lugmoo" zeing daloem: doin: lheing: byid: too" ge'» ga: yoid tid.

34Hau: thang: nyang: gi gootu: amyeing" ri doem byid: zigi «Byumyu" yi jhang khyoo: yhe: wigi nyangnu" da" yang yo' nu: joem hid: khyoo: yu ri" wa shid re" nyangnu" dangain" bang: ri tid we'. Hau: joem ri hid: mo said wigi hid: moo zoo: wa zi nghoid. Shoo" yo suid" ri zo: wigi Aseing ri nyangnu" yo" shoid wa zi anghoid» ga: tid. Hougsu" yoomo hau: myen nyangnu" dangain" we' nyangnu" da" nu: joem she: re" wigi hau: joyoo mo said boem.

35Sholu we' Aseing shid re" xoin" to' jang: daloem: koid bye:. Hau: zigi nyang: xang: shi" koid da" xoin" to' jang: nghoid.

36Sholu gi nya: byu yiri «Nyhang" gyoo" lo" wigi Philisti byumyu" yiri damyen goin" yhe: khaid zain: shang. Moug: boo" sho' cang lhoid yu lho: nyangnu" dangain" ziri said pyam shang» ga: tid. Nyangnu" gi «Nang ge wim jho: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gu: ciri we' koid we'» ga: phug tid boem ago". Nghoid loug we' khainjung phoo gi «Mangsoo ri shi" myid: gyo: yu" shang» ga: tid.

37Hougsu" yoomo Sholu gi Mangsoo ri «Ngoo Philisti byu yiri yhe: khaid said wa la". Ngoonu" ri nang oung: nhang: wa la"» ga: myid:. Nghoid loug we' Mangsoo gi hau: nyid" ri atu" byid:.

38Hau: thang: Sholu gi byumyu" yi da" vhujhung: yiri «Hid: khyoo: ri" ge'. Akhanyid" khate" da" yooboo koid shoid too" bye: ziri phuid: sho' yu" goo" shang.

39Nga" zoo: Yonathan nghoid loug we' yooboo koid shoid yug nghoid rigi said pyam zi shoug" wa ein: Israela byumyu" yiri oung: doid nhang: da" kangso' Aseing jang" moo ngoo dang: theing too" bye: zi nghoid» ga: tid. Nghoid loug we' hang" we ciwe' atid goo" nghoid da:.

40Hau: thang: Sholu gi nyangnu" ri «Nanu" dangain" mo, thei: shoid khyoo: yab yu" ge'. Yonathan yo' ngoo gi he: shoid khyoo: yab wa» ga: tid bye:. Nyangnu" gi «Nang ge ein: jho: da" gu: ciri we' koid we'» ga: tid.

41Sholu gi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo ri «Aseing we" nang ciwim yoomo akhanyid" ngoo ri atu" koid nyid la". Israela byumyu" yi da"Aseing Mangsoo we"- deingbyeing" da" lugzeing khyo" wigi ngoo ri tid kyoo" byid: we' o".Yonathan anghoid lang" ngoo moo yooboo shoid nghoid rigi Urim shoid khyo" si nhang: we'. Nghoid loug we' re" Israela byumyu" yi shoid khyoo: eing nghoid rigi Thumin shoid khyo" si' nhang: we' o"» ga: tid bye:. Yonathan yo' Sholu nyid shoid khyoo: toin" shed nyid bye: yoomo byumyu" yigi yooboo mo loid byoin lo" ago".

42Hau: thang: Sholu gi «Nga" zoo: Yonathan yo' nga" agyoo: moo dang: phyed byid: we'» ga: tid lang" hau: zigi Yonathan moo eing loo" bye: zi nghoid.

43Hau: thang: Sholu gi Yonathan ri «Nang cenoem koid shoid bye: la"» ga: myid: yu" ri Yonathan gi «Ngo nga" lo, khoug: moo ci: da" voosi" yo' thau" wigi byooyhid: dajhi' zoo: bye: zi nghoid. Ngoo hid moo nyid ngoo shid: wa jen" jen" nghoid bye:» ga: phoug tid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

44Sholu gi nyang: ri «Nang akhid" nyang: ashid: nghoid rigi Mangsoo gi hau: tho' agoo" koid baja"» ga: tid.

45Nghoid loug we' byumyu" yigi Sholu ri «Israela byumyu" yi shid re" hid yhi' gyi: da" oung: pui" ri byid: da" Yonathan gi shid: ca" wa zi nghoid la". Hougsu" anghoid. Nya: da" vhuloem mo xam: dakhaid we' ayo" byug wa ziri kangso' Aseing yo' ngoonu" dang: theing to" too" bye:. Akhanyid" nyang: koid da" moo" zoo" gi Mangsoo da" pang" thoug ziyo' yo" koid pyam bye: zi nghoid» ga: tid boem. Hougsu" yoomo byumyu" yigi Yonathan ri shid: wa jang" mo khoid yu bye: zi nghoid.

46Hau: thang: ri Sholu gi Philisti byumyu" yiri khid said khyoo: ri: theing: lho: nyangnu" da" mung" shoid khyoo: doem tau" lo" boem bye:.

Sholu Vhoeb Khang" Khyoo: yo' Nya: Deungkhu:

47Sholu gi Israela khokham bue" thang: ri khyi khang" moo" moo nyid da" nyang: ri gyi koid bang: Moba byumyu" yi Amon yo' Edom byumyu" yi Zoba khokham joem yo' Philisti byumyu" yiri yo" khaid zain: bye:. Nyang: meing: zain: da" joyoo khang" moo" oung: doid zi shoug" yu bye: zi nghoid.

48Nyang: gi seing" yang" myid yo' khaid zain: yoomo Amaleg byumyu" yiri we' oung: pyam bye: zi nghoid. Nyang: gi Israela byumyu" yiri khaid said lo da" gyivoo yi lo, mo khyoid yu bye: zi nghoid.

49Sholu da" yuggi zoo: yigi Yonathan- Ishvi yo' Makhishua bang: nghoid ago". Nya: zoo: myiyi: nu" gyi: thang yug gi Merab ga: myheing wigi nge yug rigi Mikhala ga: myheing da:.

50Nya: yhoem: seing: myhi' gi Ahimaza da" nya: zoo: Ahinoam nghoid da:. Nya: gyizoug: gi nya: laid Nera da" nya: zo: da" yhoem: vhoo: yhoem: tho' datang: ho' yi du da" Abna nghoid nyid da:.

51Sholu da" nya: phoo Kisha yo' Abna da" nya: phoo Nera gi Abiela da" nya: zo: tang: nghoid.

52Sholu nyang: kangso' dei gu: dangain" moo Philisti byumyu" yi yo' meing: gye" zain: goo" ca" zi nghoid. Hougsu" yoomo yoem: bo lho: seing" yang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bang: dangain" ri myang khang" moo" nya: gyizoo: phung: moo: myheig kaid yu yu koid nyid.

1 Samuela 15

Amaleg Byu yi yo' Meing: Zain: Go" Khyoo:

1Samuela gi Sholu ri «Ngoo gi nya: byumyu" yi nghoid da" Israela khokham bui" wa shid re" nang ri mainkaid xu: foid gyoin: byid: we' ga:Aseing nhang: kaid su: nghoid. Myhang: thang Aseing citid ein: ziri akhid" tam" gyo: yu" we'.

2Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo uri Amaleg byumyu" yi da" phoug" phyid" yigi lhoem: toem' boem yoomoAseing gi nyangnu" ri dam byid: wa zi nghoid.

3Amaleg byu yiri yhe: said wigi nyangnu" yo" da" jonu" dangain" ziri phyo' pyam ge'. Jonu" daja: we' ateing too" goo". Yuggi- myiyi:- zooshang:- nu" ngha'- nu:- yang- gola-ug yo' loo zei: joem dangain" ziri said pyam ge» ga: tid.

4Sholu gi nya: gyizoo: joem ri khe: zheing" to" wigi Telem joyoo moo byudu: nghab yu" ri Israela byumyu" mo 200,000 yo' Yuda byumyu" mo 10,000 nghoid nyid da:.

5Hau: thang: nyang: yo' nya: byu yi Amaleg voogung khyoo: to' yhe: lo" wigi lang: khung" daloem: moo yhe: gau" zung" yu" nyid boem ago".

6Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo uri Keni byumyu" yi da" phoug" phyid" yi jheddab myid ci: shug too" yoomo nyangnu" ri tid poin" kaid nhang: zigi «Amaleg byumyu" yi yo' dage" nanu" ri ngoo ashau" said pyam baja"- nyangnu" jang" mo thu phang: lo" byug ge'» ga: tid nhang:. Hougsu" yoomo Keni byumyu" yi we' thu lo" byug bye:.

7Sholu gi Amaleg byu yiri Havila mo zi Egutu mung" bidthu shoid moo jo, da" Shura voogung khyoo: dain: cang khaid said ziyo' oung: doid loo" bye:.

8Nyang: gi Amaleg khokham Agag ri myheug yu wigi nya: byu dangain" ziri said pyam da:.

9Nghoid loug we' Sholu yo' nya: byu yigi Agag da" kangso' yo' dage" ge thang da" yang joem nu: joem ge thang da" nu: nu" joem yo' yang nu" joem ge da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

jonu" dangain" ziri aphyo' pyam loo: za: to" to" ago". Ci: age koid da" ziyo' akyu" abo da" jonu" joem ri khyeing" daphyo' pyam boem go".

Sholu gi Khokham mo Khyo' Pyam zi Shau" Khyoo:

10 Aseing gi Samuela ri

11 «Ngoo Sholu ri khokham koid nhang: zi gye" nheig koug bye:. Nyang: gi nga" jang" mo nung phug lo" wigi nga" amyeing" ri we' atam" gyoo: nghoid da» ga: tid. Samuela gi nheigloem: yoin wigi damyen goin" Aseing jang" moo mho' yoid nyid da:.

12 Thang: nab kyoo' nab soin: no' mo Sholu ri shoo: wa ga: nyang: thu loo" khari" bye:. Sholu gi Khamela voogung khyoo: ju" wigi hau: joyoo moo nya: shid re" laxoem" dung" zeing daloem: koid to" lho: Gilgala khyoo: yhe: loo" khari" bye: ga: ziri Samuela shoug" gyoo: bye:.

13 Samuela we' Sholu jhang khyoo: cang yhe: yu" ri Sholu gi «Samuela we" Aseing nang ri mainkaid byid: baja". Hau: Aseing da" amyeing" dang: ri ngoo tam" gyoo: bye:» ga: tid lho: lhoem: tau yu bye:.

14 Samuela gi «Hau: ri nu: joem myeung ziyo' yang joem myeung da" thui: ri shau" gyo: nyid zigi cinghoid la"» ga: myid: bye:.

15 Sholu gi «Nga" byu yi hau: gougnyhoug joem ri Amaleg byumyu" yi jang" mo ci: lo boem ago". Re" Aseing Mangsoo ri xoin" ngei" wa shid re" ge thang da" yang joem nu: joem ri teing to" wigi gootu: dangain" ziri ngoonu" phyo' sain" pyam bye: zi nghoid» ga: phug tid.

16 Samuela gi «Noo: re,- amain Aseing ngoo ri citid ein: ziri nang ri ngoo tid kyoo" wa» ga: tid. Sholu gi «Tid kyoo" we'» ga: tid.

17 Samuela gi «Re" gung nyang: ce: yhouggyen: anghoid ga: myid ngham" nyid nghoid loug we' nang gi Israela byumyu" akung: ako' yi' da" vhujhung: nghoid nyid da:. Aseing nang ri Israela byumyu" yi da" khokham koid nhang: wa mainkaid xu: foid shoin" byid: bye: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: akhyeing" da" Amaleg byu yiri said toem" pyam wa shid re" nyang: nang ri amyeing" byid: wigi nhang: kaid zi nghoid. Nyangnu" dangain" mo, ri yo" said toem" pyam da" ayo, ju" sho' khaid zain: wa shid re" nang ri tid bye:.

19Hougsu" daga: ri nang gi nya: da" dang: ri ciwim atam" gyo: la". Ciwim yoomo lanyhoeb jonu" joem ri shoem" koid: ci: lo wigi Aseingavho: da" moo" zoo" ri koid lo lha"» ga: tid da:.

20Sholu gi «Aseing da" dang: ri ngoo tam" gyoo: bye:. Nyang: tid ziyo' dayhang: ti" ngoo yhe: wigi khokham Agag ri ngoo yhe: myheug shu" lo lho: gootu: Amaleg byu dangain" ziri said pyam khoo' bye: zi nghoid.

21Nghoid loug we' nga" byu yi koem' gi nyangnu" shoug" yu da" ge thang yang joem nu: joem ri asaid pyam loo: za: re" Aseing Mangsoo ri xoin" ngei" wa ga: Gilgala voogung khyoo: nyangnu" ci: lo boem ago"» ga: tid.

22Samuela gi «Aseing gi ce: noem ri vho: nyid lha". Jidang: gyo: ziri lha". Anghoid lang" xoin" ngei" ziyo' xoin" joem ri lha". Nyang: ri ge thang da" yang xoin" ngei" tho' mo nya: jidang: gyo: zigi je ge nyid zi nghoid.

23Aseing ri thougtheung gyi koid zigi se' fa" bang: yhang: ti"- agi nghoid da:. Khuang da" myid gi yu phara" soolhoo: ri no' da" thung" yhang: ti" yooboo yo" nyid zi nghoid. Aseing da" amyeing" dang: ri atam" gyoo: yoomo nang ri we' khokham aya: mo nyang: khyo' pyam bye: zi nghoid» ga: tid.

24Sholu gi «Nghoid bye:. Ngoo yooboo koid bye:. Aseing da" amyeing" dang: yo' re" byen phyoo" zain: dang: ri ngoo atam" gyoo: koid bye: nhung. Ngoo nga" byu yiri gyoug yoomo nyangnu" nyang: ri nau: khyo" koid nhang: bye: nhung:.

25Nghoid loug we' akhid" nga" yooboo khyoid byid: wa shid re" ngoo nang ri mho' yoid nyid. Aseing ri ngoo yo" noku wa shid re" ngoo yo' dage" Gilgala khyoo: doem tau" loo" shang» ga: doem phug tid da:.

26Samuela gi nang yo' dage" ngoo doem tau" loo" wa zi anghoid. Aseingda" amyeing" dang: ri nang atam" gyoo: yoomo nang ri Israela byumyu" yi da" khokham aya: mo nyang: khyo' pyam zi nghoid» ga: doem phug tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[27]Hau: thang: Samuela lheing: thu lo" bye:. Nghoid loug we' Sholu gi nya: atho' byi: ri cang lang: wigi hau: byi: jeig loo" khari" da:.

[28]Samuela gi nyang: ri «Akhanyid" Aseing gi Israela mung" ri re" jang" mo lang: ceig yu wigi re" tho' je ge da" byu dayug ri byid: pyam bye: zi nghoid.

[29]Israela byumyu" yi da" myhang: thang Mangsoo gi mhau' zi anghoid. Nya: myid thid wa zi anghoid. Nyang: gi xangsu: byu dayug anghoid. Nya: myid thid wa zi anghoid» ga: wigi tid da:.

[30]Xo' lho: Sholu gi «Ngoo yooboo koid bye:. Nghoid loug we' nga" byumyu" yi da" vhujhung: yi yo' Israela byumyu" yi dangain" bang: da" shidkhoin" moo ngoo ri phau" myang: khyoo: khyalang" gi ci: shug shi" we'. Re" Aseing Mangsoo ri we' ngoo yo" noku baja" ngoo yo' dage" loo" shang» ga: doem phug tid da:.

[31]Hougsu" yoomo Samuela gi Sholu yo' dage" Gilgala khyoo: doem tau" lo" wigi Sholu gi Aseing ri noku bye:.

[32]Samuela gi khokham Agag ri «Nga" jhang khyo: shu" loo we'» ga: amyeing" byid: kaid bye:. Agag we' nya: jang" moo gyoug dain ziyo' re" wigi «Mi: shid: wim abye: myang» ga: nya: myid khoug moo soin: nyid da:.

[33]Samuela gi «Re" sham: gi myhi' zeing yi myoo: sho' ri zooshang: ze" phug nhang: yhang: ti"- re" myhi' ri we' zooshang: sho: phyug nhang: wa zi nghoid bye:» ga: wigi tid. Hau: thang: nyang: gi Gilgala mo xoin" to' jang: ayam moo Agag ri adu du zain: ceing said pyam bye:.

[34]Hau: thang: Samuela gi Rama khyoo: lo" wigi khokham Sholu we' Gibea mo nya: yhoem: khyoo: loo" bye:.

[35]Samuela kangso' dei nyid ayo, dangain" moo Sholu khokham ri nyang: khanham we' amyang loo. Nghoid loug we' nyang: gi Sholu shid re" nheig myid koug nyid da:.Aseing we' Sholu ri Israela byumyu" yi da" khokham koid nhang: bye: yoomo shoid boin: nyid da:.

1 Samuela 16

David ri Khokham Main kaid Xu: Joid Byid: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Aseing gi Samuela ri «Sholu shid re" nang khamyhang ju" sho' nang nheig kug nyid shi" wa la". Nyang: ri ngoo Israela khokham aya: mo khyo' pyam bye: zi nghoid. Nghoid loug we' zhainloin: xu: dajhi' ri ci: wigi Yese ga: su: nyid da" Bedlehem voogung khyoo: yhe: yu" we' ciwim gari nya: yuggi zoo: yi mo dayug ri khokham koid wa shid re" ngoo khyen: too" bye: zi nghoid» ga: tid bye:.

2Samuela gi «Hau: moo" zoo" ri ngoo khasu" koid wa la". Hau: khyoo: joem Sholu shoug" gyoo: lang" nyang: ngoo ri said pyam wa zi nghoid» ga: myid: bye:. Aseing gi «Nang yo' dage" nu: zoo: dadu: she: yhe: wigi hau: Aseing ri nang xoin" ngei" wa shid re" yhe: zi nghoid» ein: tid we'.

3«Xoin" to' wa shid re" Yese ri we' shu" we' nang khasu" koid wa ziri ngoo tid kyoo" wa zi nghoid. Ngoo nang ri tid yug ri khokham aya tang: byid: wa shid re" mainkaid xu: foid shoin" byid: ca" wa zi nghoid» ga: tid kyo".

4Samuela we' Aseing nyang: ri tid ziyo' dakhyoo" ti" koid wigi Bedlehem voogung khyoo: yhe: loo" bye:. Hau: joyoo moo voogung vhujhung: yigi gyoug dain ziyo' nyang: ri yhe: shoug" lho: myo, gyeing: su: we" he: zigi yug yoo tung" lam" lo da" gyung: khyoo: anghoid la"» ga: lhoem: myid: boem ago".

5Nyang: gi «Nghoid- ngoo gi Aseing ri xoin" ngei" byid: wa shid re" re" zi nghoid. Re" gung kyeing sain' pyam lho: nga" jang" moo cang we'» ga: doem phug tid. Nyang: gi Yese yo' nya: zoo: yuggi zoo: yiri we' nyang: tu: nya: gung kyeing sain' nhang: wigi xoin" ngei" jhang: khyoo: ri" wa shid re" khe: yu bye:.

6Akhid" nyangnu" ju" lang" Samuela gi Yese da" nya: zoo: Eliaba ri myang kaid wigi «Aseing da" shidkhoin" moo yab jo, da" he: yug gi nyang: khyen: to" da" yug gyeing" nghoid wa bye:» ga: nyang: nyang: ung: khoug: moo tid zo: nyid.

7Nghoid loug we' Aseing gi nyang: ri gung myhang: ziyo' khayhi' yung" nghoid loug we' khyen: khyo' pyam. Byu yi dang: phyed yhang: ti" ngoo aphyid yoomo nyang: ri ngoo khyen: wa zi anghoid. Byu yigi nghe: shoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

avoid asam" ri za: dase' yu"- nghoid loug we' ngoo gi myid nheigloem: ri dayu" zi nghoid» ga: tid bye:.

8Hau: thang: Yese gi nya: zoo: Abinadab ri khe: yu wigi Samuela jhang khyoo: shu" yhe: loo" bye:. Nghoid loug we' Samuela gi «Anghoid-Aseinggi nyang: ri akhyen: yu nghoid da» ga: tid bye:.

9Hau: thang: Yese gi Shamma ri doem shu" re" ri we' Samuela gi «He: yug we' anghoid- Aseingnyang: ri akhyen: yu nghoid da» ga: tid.

10Hougsu" khyo" wigi Yese gi nya: zoo: nyhed yug ein: da" yug ri Samuela jhang doem shu" yhi: bye:. Samuela gi «Nyang: ri we' anghoid. Aseing gi he: bang: dayug ri we' akhyen: yu nghoid da» ga: tid.

11Hau: thang: Samuela gi nyang: ri «Nang moo gootu: yuggi zoo: yi nyid shi" la"» ga: myid: bye:. Yese gi «Nge thang yug gi nyid shi" nghoid loug we' nyang: gi pa: dam cang yang dazung" yen"» ga: tid kyoo" bye:. Samuela gi «nyang: ri hid khyoo: loo wa shid re" yhe: tid ge'. Nyang: hid moo aju" cang cang gi ngoonu" xoin" yo" to' byid: wa zi anghoid» ga: tid.

12Hougsu" nghoid yoomo Yese nyang: ri yhe: khe: nhang: bye:. Nyang: gi gungdu: yung" ziyo' yang" zain: da" yuggi zoo: nghoid wigi myojid" we' yu" yung" tung" nghoid da:. Aseing gi Samuela ri «He: yug nghoid bye:- nyang: ri mainkaid xu: foid shoin" byid: we'» ga: tid.

13Samuela gi zhainloin: xu: ri yu wigi nya: mang: bang: shidkhoin" moo David ri mainkaid xu: foid shoin" byid: bye:. Dalheing dam Aseing da" Venyi: gi David ri vhoeb khang" wigi hau: nyid" mo nyang: yo' dage" nghoid nyid. Hau: thang: ri Samuela gi Rama khyoo: doem loo" khari" bye:.

Sholu da" Khokham Vang" moo David Ju" Vang Yhe: Khyoo:

14Aseing da" Venyi: Sholu jang" mo thu' loo" bye: yoomo hau: Aseingnhang: kaid da" akhyeing" da" yu Venyi: nyang: ri amyen akhyoid bui" nhang: nyid.

15Nya: dei zoo: yigi nyang: ri «Mangsoo nhang: kaid da" hau: akhyeing" da" yu Venyi: nang ri amyen akhyoid koid nyid zi ngoonu" se'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hougsu" nghoid yoomo Aseing we"- teing goolhoo' se' baid da" byu dayug shoo: wa akhang" ngoonu" ri byid: we'. Hau: akhyeing" da" yu Venyi: re" jhang ju" uri hau: yug da" teing baid myheing yoomo nang doem byain: loo wa zi nghoid» ga: tid boem.

17Sholu gi nyangnu" ri «Nghoid bye:- gye" pyoo: sho' se' baid da" byu dayug nga" shid re" sho: wigi nga" jhang khyoo: shu" loo ge'» ga: amyeing" byid: too" bye:.

18Nya: byu phung: mo dei zoo: dayug gi Bedlehem voogung moo nyid da" Yese jang" moo music gye" se' da" zooshang: dayug nyid. Nyang: gi seing" yang" ziyo' avoid asam" yung" su: nghoid. Gyi moo loem ge" da" gyizoo: we' nghoid wigi dang: tid bui" su: dayug we' nghoid nyid. Aseing we' nyang: yo' dage" nghoid nyid da» ga: tid kyo" da:.

19Hougsu" yoomo Sholu gi Yese jhang khyoo: lagyoo: yi nhang: kaid wigi «Yang zung" da" re" zoo: David ri nga" jhang khyoo: nhang: kaid we'» ga: tid nhang: kaid bye:.

20Yese we' loo zei: doo: moo zooyho' tho'- zabyid byeung" sho' bo da" shooyid thung: daloem:- coidbaid nu" dadu: yo' dage" David ri Sholu jhang khyoo: nhang: kaid bye:.

21David we' Sholu jhang ju" wigi nya: shidkhoin" moo vang yab jo, bye:. Sholu we' nyang: ri gye" yu" vho: ziyo' nya: gyizi gyikhoo: ci: byid: wa da" byu dayug khyo" khyen: yu bye: zi nghoid.

22Hau: thang: Sholu gi Yese jhang khyoo: lu dang: byid: kaid zigi «David ri ngoo vhoo: bye: yoomo nga" moo" zoo" zei: wa shid re" hidmoo nyid nyid baja"» ga: kyo" wigi nhang: kaid bye:.

23Hau: ayo, mo Mangsoo nhang: kaid da" akhyeing" da" yu Venyi: Sholu jhang ju" khang" moo" David nya: teing baid myheing bye: zi nghoid. Hougsu" yoomo akhyeing" yu Venyi: thu' lo" byug wigi Sholu byain: loo" loo" bue" nyid da:.

1 Samuela 17

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Goliad gi Israela Byumyu" yiri Pyi: Sho: Khyoo:

1Philisti byumyu" yigi meing: zain: wa shid re" Yuda mung" Sokho voogung moo zoebphung: yu wigi Sokho yo' Azeke agyoo: mo Ephe Damim ga: da" joyoo moo nyangnu" da" dab koid to" ago".

2Sholu yo' Israela byumyu" yi we' zoebphung: wigi Philisti byumyu" yiri lhoem: said wa ga: nyangnu" soin' to" da" Ela janggyoin: moo dab koid nyid boem.

3Philisti byumyu" yi dashoid khyo" boem moo yab jen to" wigi Israela byumyu" yi we' gootu: dashoid khyo" boem gung moo yab jen boem ago". Nyangnu" da" agyoo: moo langkhung" dakhung" kyo: jo, da:.

4Gad voogung moo Goliad ga: su: gi Philisti dab mo thu' lo wigi Israela byumyu" yiri pyi: re" sho: nyid da:. Nyang: gi 9 pe: jain" myang: lho.

5myid: joid: koo: lid: da" gyid: mid" byimi void ci: wigi gyid: mid" mug zhung" ci:.

6Nya: khyid: moo gyid: mid" khyid: baid zhung" ci: wigi nya: kootho' moo gyid: mid" lham: toid vu, ci: da:.

7Nyang: ci: da" lham: toid lo, zei: gi yo, gain: pyoung" loem: yhi' bo wigi hau: da" joto' lham: fu' gi dakyen" koo: lid: da:. Nya: da" goo vu, byid: da" gyizoo: dayug nya: shidkhoin" moo so" nyid da:.

8Goliad gi yab jo, wigi Israela byumyu" yiri «nanu" houg: moo ciwim yoomo gyi said wa shid re" do, loo goo" la". Ngoo gi Philisti byu nghoid- nanu" gi Sholu da" join nghoid ago". Ngoo yo' said goo" wa shid re" nanu" da" byu dayug khyen: too" ge'.

9Nyang: ngoo ri oung: wigi yo" said pyam nghoid rigi ngoonu" nanu" da" join koid wa nghoid loug we' ngoo wigi nyang: ri oung: wigi yo" said pyam nghoid rigi nanu" ngoonu" da" join bui" wa zi nghoid.

10Hid: moo akhid" ngoo Israela byumyu" seing" yang" da" gyizoo: ri pyi: sho: nyid. Ngoo yo' myonhoo: yu" zhug go" to" lho: gyi yo" said da" byu dayug yug khe: thu kaid yu" ge'» ga: nyho: nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Sholu yo' nya: byu yi hau: ziri shoug" gyoo: lang" nyangnu" gyoug nain" nyid boem ago".

Sholu Dab Moo David Ju" Lo" Khyoo:

12David gi Ephrad ga: da" Yuda mung" Bedlehem voogung moo nyid da" Yese da" nya: zoo: nghoid da:. Yese gi zooshang: shid yug yo" ziyo' Sholu khokham koid nyid da" pyaid ri nyang: gi gye" mang: lo" nyid bye: zi nghoid.

13Nya: zoo: gyi: thang soem" yug gi gyi said wa shid re" Sholu jang" moo cang so" yen" boem bye:. Gyi: thang yug gi Eliaba- hau: thang: mo Abinadab yo' soem" yug ein: yug gi Shamma bang: nghoid boem ago".

14David gi nge thang yug nghoid wigi nya: mang: bang: soem" yug Sholu jhang cang nyid uri

15David gi Bedlehem khyoo: alheing: lheing: lo" wigi nya: phoo da" yang joem ri lhung lo" zung" byid: nyid da:.

16Goliad gi bidnyid myid: xi: nyid" ju" sho' nab soin: myen" thang: Israela byumyu" yiri pyi: lhung re" shoo: shoo: koid nyid da:.

17Danyid" nyid" da" ayo, akhyeing" ri Yese gi David ri «He: gug bug 4 bye:- he: zooyho' 10 ri ci: wigi dab moo nyid da" re" mang: bang: jhang khyoo: myab myab yhe: yu" we'.

18He: da" nunoug" kyug khyi' daxi: loem: ri we' nyangnu" da" zoug: jhang khyoo: ci: yhi: byid: we'. Re" mang: bang: nyid nyid ziri yhe: yu" wigi nyangnu" yang" nyid la'- ayang" nyid la'- nyangnu" jang" mo daja: ja: lu dang: doem lo tid kyoo" we'.

19Akhid" Sholu khokham- re" mang: bang: yo' gootu: Israela byumyu" yi dangain" Ela langkhung" moo nyid wigi Philisti byumyu" yiri meing: zain: nyid boem» ga: tid.

20David gi thang nab kyoo' no' mo to' wigi yang joem ri yang zung" bang: dayug yug jhang ab too" kho lho: Yese nyang: ri tid to" ziyo' dayhang: ti" zoo: shug yu ci: kho' wigi thu' loo" bye:. Israela byumyu" yi meing: zain: pa:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: thu' yhe: wigi gyi zain: zeug nyhoo: go" nyid da" uri dab khyoo: David ju" lo" abye:.

21Philisti gyizoo: yi yo' Israela gyizoo: yigi nyang: cang" nyang: myonhoo: yu" zhug go" to" wigi gyi said wa shid re" soin lo" nyid boem bye: zi nghoid.

22David gi nyang: voin lo da" zooshug joem ri zoo: shug gam su: ri byid: too" kho' wigi meing: zain: jang: moo nya: mang: bang: jhang khyoo: tang" yhe: lho: nyangnu" khasu" nyid da" khyoo: ri myid: yu" bye:.

23David nyangnu" yo' dang: doem go" nyid ri Goliad gi shid khyoo: re" wigi shid moo koid lid loo bye: yhang: ti" Israela byu yiri pyi: re" sho: nyid da:. Houg: lang" David gi hau: thui: ri shoug" gyoo: bye:.

24Israela byumyu" yi Goliad ri myang lang" gyoug wigi phang: lo" byug boem ago".

25Nyangnu" dayug yo' dayug- nyang: ri yu" yu" ge'. Nya: da" pyi: sho: dang: ri we' gyo: yu" ge'. Sholu gi nyang: ri yo" said su: ri jhungshug moo" zeing we' nya: myiyi: zoo: ri we' lo, xo' byid: lho: hau: yug da" nya: phoo ikoin deungkhu: gi khang" doug akaid noo" wa ga: dang: theing byid: too" bye:» ga: tid go" nyid boem.

26David gi nya: nam moo nyid da" byu yiri «Hau: Philisti byu ri said pyam wigi aphoug" akhyoid koid nyid da" jang" mo Israela byumyu" yiri khyoid yu lang" ce: noem yoo" wa ga: o". Dei nyid da" Mangsoo gyizoo: yiri thougtheung wa he: shooyid thang: ayham" da" Philisti byu gi khasu" te" yug nghoid lha"» ga: myid: bye:.

27Nyangnu" gi nyang: ri he: Goliad ri yo" said pyam da" yug ri ce: noem byid: wa ga: ziri tid kyo" boem ago".

28David yo' byu yi dang: tid go" nyid ziri David da" nya: mang: zeing Eliaba shau" gyo: da:. Hougsu" yoomo nyang: gi David ri nheig yoo: nau ziyo' «nang hid moo cire" koid nyid la". Re" yang joem ri kyoem pung moo hang" zung" yu" nyid la". Nang gi sho' ase' da" byu danghoid nhung:- meing: zain: ziri yu" ei" wa shid re" re" zi danghoid nhung:» ga: wigi tid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[29]David gi «akhid" ngoo ce: noem koid shoid bye: la". Houg: yhang: ti" ziza: ngoo age myid: rhe"» ga: doem myid: bye:.

[30]Xo' wigi nyang: gi goo" yug jhang lheing: lo" lho: hau: ziri doem myid: yu" ri nyang: myid: yu" khang" moo" shid ri yhang: te" kyeing" dashau" gyo: yu da:.

[31]David ce: noem tid ga: ziri dayham" bang: shau" gyo: loo" lang" nyangnu" Sholu ri lo" tid kyo" wigi nyang: ri khe: yu bye:.

[32]David gi Sholu ri «aseing: khokham we"- he: Philisti byu ri hang" we' agyug noo" wa zi nghoid- ngoo nyang: ri yhe: said wa» ga: tid bye:.

[33]Sholu gi «abui" wa nang nyang: yo' khasu" yo" said goo" wa la". Nang gi zooshang: danghoid shi" ziyo' hau: yug gi nya: pyaid dapyaid goin" gyizoo: koid loo bye: su: nghoid nyid da» ga: tid kyoo".

[34]David gi «aseing: khokham we" ngoo gi nga" phoo da" yang ri zung" byid: su: nghoid. Khanham nghoid nghoid khangkhyi anghoid lang" voem wigi yang zoo: ri re" shi: zoo: lang"

[35]hau: thang: khyoo: cang yhe: wigi hau: ziri khaid said lho: yang zoo: ri cang khaid khyoid khyo' yu yu koid zi nghoid. Khangkhyi anghoid lang" voem doem tau" gyi koid loo lang" nya: da" leung zeung: moo myheig zeig ci: wigi baid said said koid zi nghoid.

[36]Ngoo khangkhyi joem yo' voem joem ri said pyam yu bye: wigi Dei nyid da" Mangso gyizoo: yiri thougtheung nyid da" he: shooyid thang: ayham" da" Philisti byu ri we' houg: yhang: ti" ngoo koid wa zi nghoid.

[37]Aseing gi ngoo ri khangkhyi joem yo' voem joem lo, mo khyoid yu bye: zi nghoid. Akhid we' he: Philisti byu da" lo, mo khyoid yu wa zi nghoid» ga: tid bye:. Sholu gi «nghoid bye:- yhi: we' Aseing gi nang yo' dage" nghoid nyid baja"» ga: doem tid.

[38]Sholu gi David ri nya: da" gyimi gyibyi ri foid wigi nya: vhuloem moo gyid: mid" mug zhung" byid:- joto' byimi foid byid: bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39David we' byimi adang moo Sholu da" sham: ri vu, wigi so" yu" ri nyang: amain: yoomo aoung: nghoid da:. Nyang: gi Sholu ri «ngoo he: joem yo' nghoid rigi ayo" said wa ngoo amain: nghoid da» ga: tid. Hougsu" yoomo nyang: hau: ziri dangain" khyoid pyam bye:.

40Nyang: gi nya: yang zung" lhamdung: ri yu wigi gyid gyung: mo luggo, yung" yung" zi wim: cab' koid: yu wigi nya: thung: i" moo kaid too" bye:. Nya: luglhei" pyi' ri koid ci wigi Goliad yo' shoug" wa shid re" thu' loo" khari" bye:.

David Goliad ri Oung: Pyam Khyoo:

41Hau: Philisti yug we' David jhang khyoo: so" re" nyid wigi nya: goo ci: su: we' nya: shidkhoin" moo so" yhe: lo" nyid da:. Nyang: gi jhang jhang re" wigi

42Nyang: gi David ri nyeing" za: shau" myang lang" yu" juang" nyid da:. Ciwim gari gung du: young" lho: yu" ngei tung" da" zooshang: zoo: nghoid da:.

43Nyang: gi David ri «hau: lhamdung: cikoid wa la". Nang ngoo ri lakhuid" jho: nyid la"» ga: tid da:. Hau: thang: nyang: gi nya: yu phara" ri khe: wigi David ri nheing" nyid da:.

44Nyang: gi David ri «ri" we' re" gung ri ngho' yo' gau: nyoug joem ri ngoo byid: zho" pyam wa ga:» pyi: sho" dang: tid nyid da:.

45David gi «Nang gi sham: lham: yo' lhamdung: yo' nga" jhang khyo: gyoo" re" da- nghoid loug we' ngoo gi nang thougtheung nyid da" Israela gyizoo: yi da" myhang: thang Aseing Mangsoo da" myeing yo' nang ri thougtheung wa shid re" re" zi nghoid.

46Akhid" nyid" hau: Aseing gi nga" lo, khyoo: nang ri ab byid: wigi nang ri zain: oung: lho: re" vhuloem zain: ceing yu wa zi nghoid. Hau: thang: Philisti gyizoo: yi da" shid: mang joem ri ngho' yo' gau: nyoug joem zoo: wa shid re" ngoo byid: pyam wa zi nghoid. Houg: lang" mougmyid gyab goin" zi Israela byumyu" yi jang" moo Mangsoo nyid ga: ziri se' boem wa zi nghoid wigi

47Aseing gi nya: byumyu" yiri khyoid yu da" uri sham: lham: aca" ga: ziri hid: moo nyid da" byu dangain" mo, shau" myang wa zi nghoid. Nyang: gi gyi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

oung: su: nghoid da:. Nanu" dangain" mo, ri nga" lo, khyoo: nyang: ab byid: wa zi nghoid» ga: doem phug tid.

48Goliad gi David jhang khyoo: doem so" re" nyid lang" David we' nyang: ri said wa ga: Philisti gyi phung khyoo: tang" yhe: loo" khari" bye:.

49Nyang: gi nya: da" thung: i" khoug: mo luggo, dacab lab yu wigi lug lhei" pyi' moo kaid lho: Goliad ri du" kaid bye:. Houg: lang" luggo, gi Goliad da" ngilang: moonyang: zang" wigi vhu" khang" go, lo" lho: Goliad we' myidjang khyoo: leung mug loo" khari" bye:.

50Hougsu" nghoid yoomo David gi sham: aci: loo: za: lug lhei" pyi' yo' luggo, daloem: yo' za: Goliad ri du" said oung: pyam bye: zi nghoid.

51Nyang: gi Goliad jhang khyoo: tang" yhe: wigi nya: gung atho' moo yhe: yab jo, lho: Goliad da" shambyang mo sham: she: yu wigi vhuloem zain: ceing lho: said pyam bye:. Philisti byu yigi nyangnu" da" sarhi' phoo shid: ziri myang lang" nyangnu" phang: lo" boem bye:.

52Israela byumyu" yi yo' Yuda byumyu" yigi yoid nyho: wigi nyangnu" thang: khyoo: Gad yo' Ekron voogung khyam: khoem" ju" sho' dakhyoo: goin" cang khaid boem ago". Philisti byumyu" yi dam dab bang: we' Sharim mo zi Gad yo' Ekron ju" sho' dakhyoo: moo" goin" leung jo, boem ago".

53Israela byumyu" yigi Philisti byumyu" yiri cang khaid said jang" mo doem tau" lo lho: nyangnu" da" dab ri lo phyo' zheing" nyid boem ago".

54David gi Goliad da" vhuloem ri Yerusalem voogung khyoo: ci: loo bye:. Nghoid loug we' Goliad da" gyizi gyikhoo: dangain" zigi nya: da" zoem" moo to" too" bye:.

Sholu Jhang David ri Ab Byid: Khyoo:

55Sholu gi David wigi Goliad ri khaid said ziri myang lang" nya: gyidab ri vhoeb da" Abna ri «Abna we" nyang: gi hang" nya: zoo: nghoid la"» ga: myid bye:. Abna gi «aseing khokham we" ngoo ayo" tho' myid nghoid da›56Hougsu" yoomo Sholu gi «yhe: sho: myid: yu" ge'» ga: amyeing" byid: kaid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

57Houg: yoomo David gi Goliad ri said pyam kho' wigi dab khyoo: tau" lo uri Abna gi nyang: ri Sholu jhang khyoo: shu" loo" byid: bye: zi nghoid. Hau: ayo, ju" sho' David gi Goliad da" vhuloem ri dadang ci: shi" zi nghoid.

58Sholu gi nyang: ri «zooyam zoo: we" nang gi hang" nya: zoo: nghoid la"» ga: myid: bye:. David gi ngoo gi Bedlehem voogung mo re" dei zoo: Yese da" nya: zoo: nghoid ga: doem phug tid.

1 Samuela 18

1Sholu yo' David dang: bain doem go" thang: ri Sholu da" nya: zoo: Yonathan gi David ri gye" nheig dab wigi nya: gung yo' dayhang: ti" re" jheddab yu bye:.

2Sholu we' hau nyid" mo zi David ri nyang: yo' dage" nyid wa khyoo: ri toem to" wigi nyang: ri yhoem: khyoo: loo" wa akhang" abyid: nghoid da:.

3Yonathan gi David ri gye" jheddab yoomo nyang: yo' dapyaid datoo: byencang" koid wa shid re" dang: theing too" bye:.

4Nyang: gi nyang: void ci: da" byisheing: ri khyoid yu wigi hau: ziyo' dage" nyang: void ci: da" gyi byimi sham:- lid: yo' phyid" cu" joem ri David ri khyoid byid:.

5David gi Sholu wigi nyang: ri nhang: da" moo" zoo" dangain" oungdoid yoomo Sholu gi nyang: ri nya: gyidab mo gyizoug: koid nhang: to" da:. Hougsu" yoomo Sholu da" moo" voin bang: yo' byu yi dangain" gi yu" gau nyid boem.

Sholu gi: David ri Yu" Zo Lo Khyoo:

6Akhid" David Goliad ri said pyam lho: gyizoo: yi yhoem: khyoo: doem phang: lo uri Israela voogung dangain" jang" mo myiyi: nu" yi Sholu ri tau yu wa ga: re" lo boem ago". Nyangnu" gi zeing baid mang" thung" teing baid wigi ngei ngei pyoo: pyoo: jikhoin" khoin" lho: go" nyid boem.

7Hau da" nyangnu" ri coung" nghei da" pui" moo myiyi: yigi «khyeing" su: said da" Sholu- moin su: said da" David» ga: khoin" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hau: ziri Sholu agyo: vhoo: yoomo nyang: gi gye" nheigloem: yoin lo. Nyang: gi «David shid re" gi moin su: su: nghoid loug we' nga" shid re" gi khyeing" su: za: tid wigi jikhoin" khoin" zigi nyangnu" gi nyang: ri thang: lheing: da" khokham koid nhang: wa zi nghoid» ga: tid bye:.

[9]Hau nyid" mo zi David ri yu" zo ziyo' aloem" byug khari" loo: nghoid da:.

[10]Thang: nyid" ri Mangso jang" mo age da" yu Venyi: gi Sholu ri nyeigdain tung" re" vhoebkhang" kaid yoomo nya: yhoem: khoug: moo byukoo" dayug yhang: ti" agyeing: asoo" wim nyid da:. David gi nab khang" nab koid nyid yhang: ti" teing baid nyid uri Sholu gi lham: dakhaid ci: nyid da:.

[11]Ngoo nyang: ri pyiyam moo thau" kyang tab too" ba ga: nyang: nheig khoug moo: myid nyid ziyo' David ri eig lheing: nyang: lham: yo' goin nghoid loug we' lheing: khang" moo" David lhid pyam pyam koid da:.

[12]Sholu ri she: pyam bye: da" Aseing gi David yo' dage" nyid yoomo Sholu gyoug nyid da:.

[13]Hougsu" nghoid yoomo Sholu gi nyang: ri byu dakhyeing" ri vhoeb nhang: wigi nyang: ri vi: khyoo: nhang: kaid bye:. David gi nya: byu yiri vhu" she: lho: meing: zain: jhang" khyoo: yhi: loug we'

[14]Nyang: gi Aseing yo' dage" nghoid nyid yoomo nyang: koid zi dangain" oung: doid nyid da:.

[15]David koid da" moo" zoo" dangain" zi oung: doid nyid khyoo: ri Sholu shoug" gyoo: lang" nyang: ri je" gyoug nyid.

[16]Nghoid loug we' David gi oung: doid da" vhujhung: nghoid nyid yoomo Israela yo' Yuda byumyu" khang" moo" nyang: ri jheddab nyid boem.

David gi Sholu da" Zoomyi: Zoo: ri Lo, xo' Yu Khyoo:

[17]Hau: thang: Sholu gi David ri «he: zigi nga" zoo: bi: moo" Merab nghoid. Nang gi nga" shid re" seing" yang" ziyo' dang: zung" bo wigi hau:Aseing da" meing: zain: jang" moo bo vang zei: bye: yoomo re" yhoem: seing: myhi koid wa shid re" ngoo nyang: ri byid: wa zi nghoid» ga: tid da:. (Sholu koem gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

hid: su" wigi nya: gung nyang: ayhe: zang" loo: za Philisti byu joem David ri said pyam goo" baja" ga: myid da" khyoo: nghoid nyid da:.)

18David gi «ngoo khokham phoo da" zoomo, yo" bue" loo wa zigi ngoo hang" nghoid lho: nga" ikoin deungkhu: khasu" zi nghoid nyid la"» ga: doem phoug tid bye:.

19Nghoid loug we' Merab ri David jhang byid: zhoo" wa da" ayo, ju" loo lang" Meholathi mo Adriela jang" moo thoo' zo: pyam bye: zi nghoid.

20Sholu da" myiyi: zoo: Mikhala koem gi David ri jheddab myid bo nyid zi nghoid. Hau: khyoo: ri Sholu shoug" gyoo: lang" gye" gyo: gau nyid da:.

21Nyang: gi «Mikhala ri David jhang ngoo byid: zhoo" wa zi nghoid. Nyang: ri myhi wa shid re" myiyi: zoo: ri ngoo ci: wa zi nghoid wigi Philisti byumyu" yi da" lo, mo said pyam zi nyang: shoug" wa zi nghoid» ga: nya: oung: khoug: moo: myid nyid da:. Houg: yoomo Sholu gi David ri «Nang gi nga" zoomo, bui" wa zi nghoid» ga: dalheing: doem tid da:.

22Nyang: gi nya: zoug: yiri David jhang sam: zoo: tid nhang: zigi «Khokham nang ri vho: ngei nyid ziyo' nya: da" moo" voin bang: dangain" mo, we' nang ri yu" vho: nyid ago". Nya: zoomyi: nu" ri lo, xo' yu wa zigi akhid" uri re" shid re" ge thang ayo, nghoid bye:» ga: tid wa shid re" amyeing" byid: kaid bye:.

23Houg: yoomo nyangnu" gi David ri hau: ziri tid kyoo" lang" nyang: gi «Khokham da" zoomo, bue" wigi gye reung: khyo" coung" wa ziri kham: yu wa zigi ngoo yhang: te" ci: anghoid ziyo' sho" jhen: su: shid re" sung gyi: da" moo" zoo" nghoid nyid da:» ga: doem tid da:.

24Hau: zoug: yi we' David tid da" dang: ri Sholu ri doem tid kyo" boem bye:.

25Sholu gi David ri «Khokham re" jang" mo vhoo: nau gu: dangain" zigi nya: gyivoo yiri latoo: yo" phug byid: sho' said wigi shid: byug bye: da" Philisti byumyu" yi da" shooyid thang: dashoo: ri phoug" soin: byid: wa» ga: tid kyoo" wa shid re" nyangnu" ri amyeing" byid: kaid bye:. (Hau: zi we' Philisti byumyu" yi da" lo, moo: David ri said pyam nhang: wa shid re" Sholu khoug lheing: lheing: da" khyoo: nghoid da:.)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Sholu da" zoug: yigi David ri Sholu citid zi dangain" ri tid kyo" wigi David we' khokham da" zoomo, bue" loo wa ziri myid yu" wigi myid gau nyid da:. Akhid" lo, xo' pui" aju" shi" uri

[27]David yo' nya: byu yigi Philisti byumyu" byu eig shoo: yug ri yhe: said pyam bye: zi nghoid. Nyang: gi hau: shooyid thang: joem ri khokham jhang ci: lo" wigi hau: jhang dangain" ziri nya: shidkhoin" moo: nghab shug bye: yoomo khokham zoomo, nyang: bue" loo" bye: zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo Sholu gi nya: myiyi: zoo: Mikhala ri David yo' lo, xo' byid: bye: zi nghoid.

[28]Sholu gi Aseing yo' David dage" nyid ziri we' nya: zoo: Mikhala nyang: ri jheddab nyid ziri we' nyheing" za: boin: so" nyid da:.

[29]Houg: yoomo nyang: gi David ri je gyoug lo wigi nyang: kang so' dei nyid da" ayo, dangain" moo nya: gyivoo bue" nyid zi nghoid.

[30]Philisti gyi yi re" said nghoid loug we' gootu: Sholu da" gyizoo: yi tho' David gi je wigi oung: doid nyid bye: zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo David gi je myeing gyi: su: bue" loo bye: zi nghoid.

1 Samuela 19

David Ri Sholu Wigi Shen" Yhen khyoo:

[1]Sholu gi David ri said wa khyoo: ri nyang: soin' nyid ziri nya: zoo: Yonathan yo' nya: moo" voin bang: dangain" ri tid kyoo" bye: zi nghoid. Nghoid loug we' Yonathan gi David ri gye" jheddab yoomo

[2]Nyang: gi David ri «nga" phoo gi nang ri said wa shid re" soin' nyid zi nghoid. Jeju" mo nab kyoo' nang zid" lho: nyid we'. Goug: da" joyoo dakhyi' khyi' moo gau" wigi nyid nyid we'.

[3]Nang gau" jo, da" pa: cang nga" phoo da" anam moo yhe: yab jo, wigi re" da" khyoo: ri ngoo tid kyoo" wa zi nghoid. Ngoo daja: ja: shoug" se' nghoid rigi nang ri ngoo doem si' nhang: wa zi nghoid» ga: tid kyoo"

[4]Yonathan gi David da" ge khyoo: ri fu" wigi Sholu ri «Aseing we"- Re" join David ri aze" shoid goo" o"- nyang: nang ri khanham we' ase' shoid nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da:. Nang ri ngeig da" khyoo: we' akoid nghoid da:. Nyang: koid bye: khyoo: dangain" zigi nang ri pang" thoug khyoomoo" zeing daloem danghoid nyid da:.

5Nyang: gi nya: kangso' ri ab wigi Goliad ri said pyam bye: yoomo Israela byumyu" yiri Aseing gi oung: pui" zeing byid: bye: zi nghoid. Hau: khyoo: ri nang myang uri nang gau yi ung: pyo nyid bye: zi nghoid. Hougsu" nghoid ziyo' he: yooboo ci: ashoid- ce: yooboo we' adab su: David ri yooboo ayo" jang" moo ciwim yoomo nyang: ri said pyam nau nyid la"» ga: tid bye: da:.

6Yonathan tid da" dang: joem yoomo Sholu myid gyeing: lo wigi nyang: David ri asaid loo: ga: Aseing da" myeing moo: dang: theing koid too" bye: zi nghoid.

7Hougsu" nghoid yoomo Yonathan gi David ri khe: yu wigi hau: khyoo: dangain" ziri tid kyoo" bye: zi nghoid. Hau: thang: Yonathan we' David ri Sholu jhang khyoo: shu" lo lho: shid ri koid yhang: ti" khokham ri dei byid: bye: da:.

8Philisti bang: yo' meing doem zain: go" boem bye: ago". David gi nyangnu" ri khaid zain: wigi bain sho' ri oung: pyam lang" nyangnu" we' phang: lo" byug bye:.

9Danyid" da" bidnyid ri Aseing jang" mo age da" yu Venyi: gi Sholu ri re" vhoebkhang" nyid. Sholu gi nya: lo, moo: lham: ri ci: wigi nya: yhoem: moo: zhung jo, uri David we' hougmoo: nyid lho: teing baid nyid.

10Sholu gi nya: lham: ri David jhang eung: eung: koid wigi pyiyam khyoo: goin kaid nghoid loug we' David lhid pyam yoomo pyiyam moo lo" goin zhug to" da:. David gi tang" phang: loo" khari" bye:.

11Hau: myen rinyang: Sholu gi nya: byu yi dayham" ri David da" yhoem: ri zung" yu" nyid wigi nab soin: ri nyang: ri said pyam wa shid re" nhang: kaid bye: zi nghoid. David da" yhoem: seing: myhi Mikhala koem gi nyang: ri «nang akhamyen aphang: thu' loo" nghoid rigi nang nabkyoo shid: wa zi nghoid» ga: nyang: ri zid" nhang: bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Mikhala gi nyang: ri bangzoo: khoem" khyo" tei" mo teishoid shoid khyo' kaid wigi phang: loid lo" byug bye: zi nghoid.

13Hau: thang: nyang: gi yhoem: moo: no' da" yu phara" soolhoo: ri yu wigi yhoeb yoo moo lheing: to" lho: coidbaid moug" yo' koid da" vhukhug thung: daloem: ri hau: da vhoem" thung moo to" wigi mi foid too" byid: bye: da:.

14David ri myheig wa ga: Sholu da" byu yi ri" lang" Mikhala gi «David no nyid» ga: tid kyoo" bye:.

15Nghoid loug we' Sholu gi David ri yhe: doem yu" wa shid re" byu nhang: kaid wigi nyangnu" ri «nya: yhoeb yoo yo' dage" hid khyoo: vu, loo ge' ngoo nyang: ri said pyam wa zi nghoid» ga: amyeing" byid: kaid da:.

16Nyangnu" khoug: lhoung khyoo: vang lo" wigi yu" yu" uri yhoeb yoo moo yhoem: moo: no' da" yu phara" soolhoo: yo' vhoem" thung shoid mo coidbaid mau" vhukhug thung: ri yhe: myang boem ago".

17Sholu gi Mikhala ri «Ciwim yoomo nang ngoo ri hid: su" mhau' wigi nga" gyivoo ri loid byoin nhang: kaid la"» ga: tid. Nyang: gi «Ngoo nyang: ri loid byoin loo" sho' akoid nghoid rigi nyang: ngoo ri said pyam wa ga: tid» ga: doem phoug tid bye:.

18David gi phang: loid: lo" wigi Rama voogung moo nyid da" Samuela jhang ju" lo" lho: Sholu nyang: ri khasu" koid ziri dangain" nyang: ri lo" tid kyoo" bye:. Hau: thang: nyang: yo' Samuela gi Nayud khyoo: yhe: wigi hougmoo: yhe: nyid nyid ago" da:.

19David gi Rama Meing: Nayud voogung moo nyid nyid ziri Sholu shau" gyo: wigi

20Nyang: ri yhe: myheig yu wa shid re" byu dayham" ri nhang: kaid bye: zi nghoid. Houg: lang" nyangnu" gi Samuela vhu" she: wigi jikhoin" khoin" wigi go" nyid da" lapi: daphung: ri yhe: myang bye:. Hau: thang: Mangso da" Venyi: Sholu da" byu yiri vhoebkhang" wigi nyangnu" we' jikhoin nyho: khoin" lho: go" shid" lo" boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Hau: khyoo: ri Sholu shoug" gyoo: lang" lagyoo: joem ri doem nhang: kaid bye:. Nyangnu" we' go" wigi Jikhoin" nyho: khoin" shid" loo bye:. Soem" lheing: ein: lheing: lagyoo: yiri doem nhang: kaid ri we' hougsu" za: dabue" nyid da:.

22Hau: thang moo nyang: gi: Rama voogung khyoo: thu' loo bye:. Nyang: gi Sekhu mo gyid thung" khayhi' te" jang" moo ju" lang" Samuela yo' David khamoo: nyid ziri myid: yu" ri nyangnu" Nayud moo nyid ga: lhoem: tid kyo" boem ago".

23Hau: joyoo moo nyang: yhe: yu" ri Mangso da" Venyi: gi nyang: ri vhoeb khang" yoomo Nayud khyoo: yhe: da" khyoo: dakhaid goin" jang" moo go" lho: Jikhoin" nyho: khoin" wigi yhe: loo" bye: zi nghoid.

24Nyang: gi nya: byimi joem ri khyoid pyam wigi Samuela da" shidkhoin" moo go" wigi Jikhoin" nyho: khoin" nyid da:. Hau: nyid" nyid" goin" hau: myen myen goin" shoocen: doem: nyid nyid da:. (Hougsu" nghoid yoomo «Sholu we' lapi: bue" loo bye: nhung: la"» ga: dang: khyang" kyo" tid lo boem bye:.

1 Samuela 20

Yonathan David ri Pang" Thoug Khyoo:

1Akhid" David gi Rama meing: Nayud voogung mo phang: thu' lo" wigi Yonathan ri «ce: noem koid shoid bye: la". Re" phoo ngoo ri said pyam noug sho' nyang: ri ngoo ce: noem koid shoid bye: la"» ga: myid: da:.

2Yonathan koem gi «Mangsoo gi nang shid: wa ziri avhoo: nghoid da:. Nga" phoo gi yhouggyen: loug we' ayhouggyen: loug we' nyang: koid wa da" zi dangain" ngoo ri atid kyoo" loo: koid wa zi anghoid. He: zigi ajoo nghoid da:» ga: doem phoug tid.

3Nghoid loug we' David gi «nang ngoo ri khayhi' jheddab nyid ziri re" phoo nyeing" za: se' nyid yoomo nang moo ju" sho' anoo nhang: noug yoomo za: nyang: khasu" lheing: nyid ziri nang ri asi nhang: loo: za: nyang: myid phyed

© 2009, Bible Society of Myanmar.

too" bye: zi nghoid. Ngoo gi shid: wa lo, mo dabyi koo: daca" lo: ein: kangso' Aseing moo: ngoo nang ri theung to" byid: zi nghoid.»

4Yonathan gi «nang vho: khyo" cinghoid loug we' ngoo koid byid: wa zi nghoid» ga: doem tid bye:.

5David gi «Nab kyoo' gi lhammoo" xain" da" pui" bidnyid nghoid nyid wigi khokham' yo' dage" voem: shoin" zoo: wa nghoid ein: ngoo jho: nyid. Nghoid loug we' nang myid veing" nghoid rigi sang: phe: nyid" myen" thang: ju" sho' dain" pa: cang ngoo yhe: phang: nyid ba.

6Voem: zoo: jang: moo ngoo abo zhoung: zi re" phoo si' lang" nga" deungkhu: shid re" zain khang" moo" koid nyid da" xoin" to' wa da" ayo, ju" yoomo Bedlehem yhoem: khyoo: myab myab loo" wa akhang" yoo" sho mho' bye: khyoo: nyang: ri bo tid byid: we'.

7Nyang: nghoid bye: ga: tid nghoid rigi ngoo yo" loid wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: nheig yo: zigi said wa shid re" nyang: myid phyed too" bye: ein: ziri nang se' too" we'.

8Je" ju" mo ngoo ri bo myid byid: shi" la o". Nang ngoo ri byid: bye: da" deungbyeung" da" dang: theing khoin" ri koid pyeing nyid we' o". Nghoid loug we' ngoo yooboo yoo" su: nghoid rigi nang nyang: ngoo ri said pyam we'. Ngoo ri said pyam wa zi da nghoid rigi ciwim yoomo re" phoo jhang khyoo: shu" loo" ca" wa la"» ga: doem phoug tid.

9Yonathan gi «houg yhang te" zi myid nyang: amyid shoid nyid. Nga" phoo nang ri said wa shid re" myid phyed to" ziri ngoo gyeing" nyang: se' nghoid rigi nang ri atid kyoo" loo: nyid wa rhe"» ga: doem phoug tid da:.

10Hau: thang: David gi «Re" phoo nang ri nheig yo: ziyo' phoug tid lo nghoid rigi ngoo se' sho' hang" re" tid kyoo" wa la"» ga: doem myid: bye:.

11Yonathan gi «David pa: khyoo: yhe: yu" shang» ga: tid. Houg: yoomo nya: tang: thu yhe: wigi

12Yonathan gi David ri «Israela byumyu" yi da"Aseing Mangsoo gi nyha" eig tang: da" sagse: bui" baja". Nab yo nyid" yo' sang: phe: nyid" he: yo, ri nga"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

phoo ri ngoo myid: yu" shi" wa. Re" adang moo nyang: myid nyid da" zi ge nghoid rigi ngoo nang ri re" kyoo" wa zi nghoid.

13Nyang: nang ri shid: nhang: nau da" myid bo nghoid rigi hau: zi yoomo ngoo nang ri asi' nhang: ziyo' gye" gau: khyo" ayo" phang nhang: nghoid rigi Aseing ngoo ri shid: sho' yug baja" o". Hau: Aseing gi nga" phoo yo' dage" nyid yu" bye: ziyo' dayhang: ti" nang yo' we' dage" nyid nyid baja" o".

14Xo' wigi ngoo dei nyid shi" uri jeju" mo nyha" tang: da" deungbyeung" da" dang: theing ri cang pyeing wigi nga" jhang dang: zung" bo nyid we'. Nghoid loug we' ngoo shid: byug rigi

15Nga" deungkhu: da" adang moo: houg yhang: te" dang: zung" khyoo: apyaid atoo: daci: shug nyid we' o". Aseing gi re" da" gyivoo yi bain sho' ri said toem" pyam nghoid loug we'

16Nyha" eig tang: agyoo: moo to" to" da" dang: theing gi dageing: teing jo, shi" baja" o". Hau: dang: theing byo, lo" nghoid rigi Aseing nang ri dam byid: baja" o"» ga: tid da:.

17Yonathan gi David ri nya: gung ri yhang: ti" nyang: gye" jheddab nyid yoomo nyang: ri jheddab nyid khyoo: ri dang: theing dalheing: doem to" too" bye:.

18Hau: thang: Yonathan gi nyang: ri «Nab kyoo' gi lhammoo" xain" da" pui" bidnyid nghoid nyid ziyo' dayhang: ti" hau: zoo: shug pui" moo nang abo nghoid rigi nang anyid ziri yo" si' wa zi nghoid.

19Sang: phe: nyid" tho' mo jain" lang" nang anyid ziri yo" si' wa zi nghoid. Hougsu" yoomo nang ajang" yhe: gau" nyid da" joyoo khyoo: yhe: lho: hougmoo: jo, da" lugboem zung nungthang moo yhe: gau" nyid we'.

20Hau: lugboem zung ri thang" thi: yhang: ti" koid wigi myoo: soem" khaid ri ngoo beig kaid wa zi nghoid.

21Houg: lang" nga" dei zoo: ri nhang: kaid wigi hau: yug ri yhe: shoo: nhang: wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: ri ‹yu" we' myoo: joem gi re" nam moo za: danghoid nyid da:. Hau: myoo: joem ri koid: we'› ein: tid kaid lang" hau: zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nang goug: nyu: tung" nghoid nyid ziyo' yo" thu' lo" ein: da" dang: nghoid. Houg: lang" nang moo gyoug ca" zi ciwe' aboo ein: ziri kang: so' Aseing ri: ngoo jham' tang: too" wa zi nghoid.

22Nghoid loug we' ngoo nyang: ri ‹hau: myoo: joem gi gooshoid khyoo: danghoid› ein: tid lang" Aseing gi nang ri vi: khyoo: phang: nhang: nyid zi nghoid yoomo thu' loo" we'.

23Akhid" nyha" eig tang: agyoo: moo to" too" bye: da" dang: theing yo' dayhang: ti" hau: ziri nyha" tang: apyaid atoo: yo" cang pyeing loo" baja" Aseing gi gyeing" nyang: koid byid: baja"» ga: tid bye:.

24Hougsu" nghoid yoomo David gi dain" pa: cang goug" yen" bye:. Akhid" lhammoo" xain" pui" nyid" ri khokham Sholu gi voem: zoo: re" wigi

25Pyiyam shoid khyo: khanham we' nyang: lhoung zhung: da" zhungtang moo zhoung: jo, da:. Abna gi nya: ayam moo zhung: wigi Yonathan gi nya: shid voem: zoo: jang: dashoid moo zhung: da:. David da" joyoo moo: akoem: bue" jo, da:.

26Nghoid loug we' Sholu gi nyang: daja: ja: bui" bye: nyang: gi pui" thung" khyo" wigi gyeing" nyang: agyeungshang: loo:» ga: myid jho: nyid yoomo hau: nyid" ri nyang: ciwe' atid loo: nyid nyid da:.

27Thang: nyid" nghoid da" lhammoo" xain" pui" thang: nyid" ri David da" joyoo moo akoem: xo' bue" jo, shi" yoomo Sholu gi Yonathan ri «Anyid" nab we' akhid" nyid" we' ciwim yoomo David voem: are" zoo: la"» ga: myid: bye:.

28Yonathan gi nyang: ri Bedlehem voogung khyoo: yhi: nhang: wa shid re" ngoo ri nyang: akhang" mho' da:.

29«Nyang: gi nga" ikoin deungkhu: byu yi hau: voogung moo: xoin" to' xoin" ngei" pui" koid nyid yoomo we' hau: joyoo khyoo: yhe: wa shid re" nga" mang: pyeung: kaid yoomo we'- Nyang: gi ‹nga" byencang" gi nyang: nghoid yoomo nga" bidnoem yiri lo" shoug" wa shid re" jeju" mo ngoo ri loo" wa akhang" byid: we' o"› ga: tid yoomo nyang: he: zoo: shug jang: mo nya: joyoo moo aju" zhoung: zi nghoid» ga: doem phoug tid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Sholu gi Yonathan ri nheig yo: ziyo' nyang: ri «Gyi koid ziyo' dang: azung" da" re" myhi' gi khasu" nghoid nyid la". Re" gung nyang: we' re" myhi yhang: ti ngoo ri sho' phu" nhang: wa shid re" David shoid khyoo: nang bo nyid zigi akhid" ngoo si' bye:.

31David dadei nyid cang cang gi: he: mung" dain moo nang khokham khanham we' ashau" koid wa ein: ziri nang ashau" myid rhe". Akhid" hid: khyoo: yhe: shu" loo we' nyang: ri said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

32Yonathan gi «Nyang: ciwim yoomo shid: wa la". Nyang: ce: noem koid too" bye: la"» ga: doem phoug tid bye:.

33Hau: akhyeing: ri Yonathan ri said pyam wa ga: Sholu nya: lham: ri goin tang" kaid yoomo nya: phoo gi David ri gyeing" nyang: said pyam wa ga: myid phyed too" bye: nhung: ziri nyang: myid boin: bye: da:.

34Yonathan nheig yo: ziyo' zoo: shug jang: mo to' loo" khare" wigi eig nyid" ein: da" hau: lhammoo" xain" pui" nyid" danyid" goin" ciwe' azoo: nghoid da:. Sholu gi nyang: ri sho' ze" phu" wigi David shid re" nyang: atho' tid loo: sho' nheig myid koug nyid da:.

35Thang: nab kyoo' ri Yonathan gi David ri shoug" wa shid re" pa: dain" khyoo: nya: tang: tid go" to" da" akhyeing: ri yhe: loo" bye:. Nyang: gi zooshang: dayug ri nyang: yo' dage" shu" wigi

36Nyang: ri «ngoo beig kaid da" myoo: ri tang" wigi yhe: sho: koid: we'» ga: tid da:. Zooshang: hau: yug tang" loo" khari" lang" Yonathan gi thang: khyo" myoo: dakhaid beig kaid bye: da:.

37Myoo: gyo" da" joyoo moo: hau: zooshang: cang myhi: yhe: lang" Yonathan gi nyang: ri «Myoo: gi lid loo" khari" bye:.

38Hougmoo: kyeing" ayab jo,- myab tang" we'» ga: nyho: tid. Houg: lang" zooshang: gi myoo: koid: ci: wigi nya: yhoem: seing: jhang khyoo: doem tau" loo bye:.

39Hougsu" koid da" dang: kang: ri asi' nghoid loug we' Yonathan yo' David gi se' nyid zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Yonathan gi zooshang: nu" ri gyizi gyikhoo: ri ab byid: wigi voogung khyoo: yu tau" loo" wa shid re" byid: kaid bye:.

41Hau: zooshang: nu" loo" khare" thang: ri David gi lugboem zung nungthang mo thu' lo: wigi: myidjang khyoo: soem" lheing: goeb pid da:. Nyang: yo' Yonathan nya: tang: nyang: cang" babug bug wigi ngoug go" nyid da:. David gi Yonathan tho' je" nheig koug nyid da:.

42Hau: thang: Yonathan gi David ri «Mangsoo gi nang yo' dage" nghoid baja" o". Hau:Aseing gi nang yo' ngoo ri we' re" akung: ako" yiri we' nga" akung: ako" yiri we' nyha" tang: agyoo: moo to" too" bye: da" deingbyeing" dang: theing ri apyaid atoo: geing: teing nyid nhang: wigi gyeing" nyang: deingbyeing" loo nhang: baja" o"» ga: tid bye:. Hau: thang: David thu' loo" khare" lho: Yonathan we' voogung khyoo: doem tau" loo" bye:.

1 Samuela 21

Sholu Jhang Mo David Phang: Lo" Khyoo:

1David gi khainjung Ahimeleg nyid da" Noba voogung khyoo: yhe: loo" bye:. Ahimeleg we' nyang: yo' shoug" goo" wa shid re" gyoug dain ziyo' thu' yhe: wigi «nang nyang: kyeing" he: joyoo khyoo: ciwim re" la"» ga lhoem: myid: bye:.

2David gi «khokham moo" zoo" yo' he: joyoo khyoo: ju" re" zi nghoid. Nyang: ngoo ri koid nhang: da" moo" zoo" hang" ri we' asi' nhang: ga" wigi pyeung: kaid da:. Akhid" nga" byu yiri koem gi tid go" to" da" joyoo moo: ngoo yo' shoug" goo" wa shid re" nyangnu" ri tid too" bye: zi nghoid.

3Akhid" re" jang" moo khayhang te" da" zoo: shug jo, la". Ngoo ri zooyho' wim: loem: nghoid nghoid gootu: nang yo" zi cinghoid nghoid byid: we'» ga: tid.

4Khainjung phoo gi nga" jang" moo ajang" zo: zooyho' ajo,. Gyeung" shang da" zooyho' dajo, da:. Re" byu yi he: gyoo: moo myiyi: zoo: yi yo' gung shoo" zoem" khau: khyoo: akoid nghoid rigi nang yo" zoo: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5David gi «Nyangnu" gyeing" nyang: akoid wa zi nghoid. Nga" byu yigi khanham we' agoin: za: thu' so" yen" uri lang" nyang: yug nyang: gung ri gyeung" shang: za: dazheing: nyid zi nghoid. Hid: su" gooki lid wigi thu so" yen" da" ayo, rigi je" wigi gyeung" shang: nghoid nyid wa anghoid la"» ga: doem phoug tid da:.

6Houg: yoomo khainjung yug gi Mangsoo ri xoin" to' da" gyeung" shang: zooyho' kyeing" yoo" yoomo hau: da" zooyho' ri David jhang byid: bye:. Hau: gyeung" shang: da"' zooyho' khoo: moo gi zooyho aseig doem ke" too" byid: bye: zi nghoid.

7(Hau: bidnyid ri Sholu da" gougnyhoug zung" su: Edom byumyu" Doeg we' noku thung" yo' sen: da" moo" zoo" ri re" pyeing yoomo hau: joyoo moo: nyid nyid da:.)

8David gi Ahimeleg ri «Ngoo ri yo" byid: wa shid re" re" jang" moo sham: yo' lham: ajo, la". Khokham phoo hidsu" ahain: agyoin ngoo ri thu' yi: wa da" amyeing" byid: kaid yoomo nga" sham: yo' gootu: gyizi gyikhoo: yu ci: wa da" ayo, ayo" byug loo: nghoid da» ga: tid da:.

9Ahimeleg gi «Ela lang: khung" moo nang said pyam da" Philisti byu Goliad da" sham: yo" da:. Hau: ziri pain" cu' yo' thoeb wigi xoin" ngei" byizuang da" avhoo: moo jo, jo, da:. He: joyoo moo gyizi gyikhoo: ein: zigi hau: zi kyeing" dajo, yoomo nang vho: nghoid rigi yu loo" we'» ga: tid da:. Houg: lang" David gi «khamoo: we' houg yhi ge da" sham: gi ajo, loo: hau: zi ngoo ri byid: we'» ga: wigi tid da:.

10David gi Sholu jang" mo phang: thu' loo su: nghoid yoomo nyang: gi thu' lo" wigi Gad khokham Akhisha jhang khyoo: yhe: loo" khari" bye:.

11Khokham da" moo" voin bang: gi Akhisha ri: «he: da" David gi nya: mung" dain mo khokham anghoid rhe". He: yug da" khyoo: ri myiyi: zoo: yi go" wigi jikhoin" khoin" zigi khyeing" khyeing" said pyam zigi Sholu- moin moin said pyam zigi David» ga wigi tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyangnu" tid da" dang: gi David da" myid moo: gye" zang" nhang: yoomo khokham Akhisha ri gye" gyoug nyid da:.

13Nyangnu" lheing khab to" ri David gi koo" mhau mhau wigi koo" moo" zei: shoug lho: nyangnu" nyang: ri zei: zeing lang" voomoo" khyam: khoem" joem ri lhid" kyuang wigi nya: nhoid mei: cang shakain" lhu" lhu" koid ci: da:.

14Hougsu" yoomo Akhisha gi nya moo" voin bang: ri «Yu" ge' Hau: yug gi koo" su: danghoid da:. Ciwim yoomo nga" jhang khyoo: shu" loo go" la".

15Ngoo koo" bang: ri avho: ziri asi goo" rhe". Nga" yhoem: khoug moo: nya: ko" da" avoid asam" yo' ngoo ri nheigloem: yoin nhang: wa shid re" ciwim yoomo shu" vang loo go" la"» ga: tid abye:.

1 Samuela 22

Khainjung yiri Said Pyam Khyoo:

1David gi Gad voogung mo phang: thu loo" khare lho: Adulam voogung yam mo lug-ug daloem: khyoo: yhe: loo" bye: da:. Nya: mang: bang: yo' deing da" yhoem: byu dangain" bang: gi: nyang: hau: joyoo moo nyid ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyangnu" nyang: ri re" shau" boem ago".

2Sube" wigi zeig zo: zi shoug" mo, jhen: dab zi shoug" mo, nheig koug nheig nge zi shoug" mo, nya: jhang re" wigi byu dangain" myid: shoo: koo: nghoid da:. Nyang: we' nyangnu" da" vhujhung: bue" loo bye:.

3David gi hau: joyoo mo zi Moba mung" Mizpa voogung khyoo: do, yhe: wigi Moba khokham ri «Mangsoo ngoo ri koid nhang: wa ga: ziri ngoo yo" se da" ayo akhyeing ju" sho' nga" yhid yo' ba" ri re" jang" moo nyid nhang: wa shid re" jeju" mo akhang" byid la o"» ga: tid bye:.

4Hougsu" yoomo David gi nya: myi phoo ri Moba khokham jhang ab to" wigi nyang: gi lug-ug khoug moo: danyid nyid gi nya: tang: we' hougmoo: nyid nyid da:.

5Hau: thang: lapi: Gad gi David jhang re" wigi «hid moo: anyid nyid loo:. Yuda mung" khyoo: dalheing dam loo" we'» ga: tid da:. Houg: yoomo David we' thu' loo" khare" wigi Hered kyoem: khoug: khyoo: yhe: loo" khari" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Danyid" da" bidnyid ri Sholu gi Gibea voogung mo bouggung moo yug jo, da" Magyeing gam gyid" moo nya: lham: ci: wigi zhung jo, da:. Nya: zoug: yi we' nya: ayam moo yab jo, boem ago". Hau: uri David yo' nya: byu yiri myang sho: too" bye: da" khyoo: ri tid kyoo" bye: da:.

7Xo' wigi nyang: gi nya: zoug: yiri «Benyamin byumyu" yi we" tam" gyoo" ge' David gi nanu" dangain" mo, ri tung: yoo yoothung" khyam: joem yo' zabyid khyam: joem yo" byid: wa ein: jho: nyid go" la". Nya: gyidab moo zoug: aya: yo" byid: wa ein: myid jho: nyid go" la".

8Hougsu" nghoid yoomo nanu" ngoo ri thougtheung wa khyo" koid go" rhe". Nga" zoo: nyang: David yo' bidnoem koid to" khyoo: ri nanu" hang" we' ngoo ri atid kyoo" goo" nhung. Nga" shid re" dayug we' abo ci' byid: nghoid ago". Nga" zoo: nyang: nyang: ri yoem: byid: wigi ngoo ri said pyam wa shid re" akhid" ju" sho' akhyoo" ayo, sho: nyid da" nga" byu David da" khyoo: ngoo ri atid kyoo" goo" nghoid da» ga: tid da:.

9Sholu da" zoug: yi dangain" yo' yab jo, da" Doeg gi nyang: ri David gi Noba voogung moo nyid da" Ahitub nya: zoo: Ahimeleg jhang yhe: ziri ngoo myang.

10Ahimeleg we' David ri «khasu" koid byid: wa ga: ziriAseing jhang myid: yu" wigi zooshug dajhi' yo' Philisti byu Goliad da" sham: ri we' David jhang ab byid: kaid da» ga: tid kyoo" bye:.

11Hougsu" nghoid yoomo khokham Sholu gi khainjung Ahimeleg ri we' nya: bidnoem yi dangain" ri we' Noba voogung mo khainjung yiri we' khe: kaid yoomo nyangnu" we' nya: jhang khyoo: re" boem ago".

12Sholu gi Ahimeleg ri «Ahimeleg- tam" gyoo: we'» ga: tid. Nyang: gi «Aseing we" tam" gyoo: wa shid re" jen" jen" nghoid nyid bye:» ga: doem phoug tid da:.

13Sholu gi nyang: ri «ciwim yoomo nang yo' David ngoo ri thougtheung wa shid re" soin' myid ago" lha". Ciwim yoomo nya: shid re" nang Mangsoo ri myid: yu lho: zooshug yo' sham: dacam" ri byid: kaid lha". Akhid" nyang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo ri doem tau" thougtheung wigi ngoo ri said pyam wa shid re" akhyoo" ayo, sho: wigi lang" nyid da» ga: tid.

14Ahimeleg gi «re" byu yi dangain" jang" moo David gi re" moo" voin mo, dangain" tho' moo: je loem ge" thang da" zoug: nghoid nhung:. Nyang: gi re" zoomo, we' nghoid. Re" gung ri lhoug zung" su: we' nghoid nyid da:. Khokham vang" moo we' byu dangain" mo, wigi coem phau" myang: su: nghoid da:.

15Nghoid bye:- nya: shid re" Mangso jhang ngoo myid: byid: zigi akhid" lheing: gi xang: shi" lheing: za: anghoid loo:. Nang ri thougtheung wa moo" zoo" yo' sen: zigi nang Aseing khyo" wigi ngoo ri we' nga" ikoin deungkhu: byu yi dangain" ri we' yooboo yo" foin: wa zi anghoid. He: khyoo: yo' sen: da" ziri ciri: we' ngoo ase' zi nghoid» ga: tid.

16Khokham gi «Ahimeleg we"- nang yo' re" bidnoem yi dangain" shid: wa zi nghoid» ga: tid.

17Hau: thang: nyang: gi nya: anam moo yab jo, da" gyi zung" bang: ri Aseing da" khainjung yiri said pyam ge'. Nyangnu" gi David yo' dage" moo" shoin" koid lho: nyang: phang: byug da" khyoo: ri we' se' nyid nghoid loug we' atid kyoo" nghoid da:» ga: tid. Nghoid loug we' gyi zung" bang: gi Aseing da" khainjung yiri said pyam wa shid re" he: pyam nyid boem ago".

18Hougsu" yoomo Sholu gi Doeg ri «Houg bang: ri nang said we'» ga: tid. Houg: lang" Doeg gi houg bang: dangain" ri said pyam bye:. Hau: nyid" ri nyang: gi xoin" ngei" byizuang void moin: bye: da" khainjung shed xe: wim yug ri said pyam bye:.

19Xo' wigi Sholu gi Noba voogung moo nyid da" byu yiri we' Khainjung yiri we' myiyi: yuggi- zooshang: yi noug" nu" yi nu:- loo zei: yo' yang dangain" ziri said pyam wa shid re" amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" hau: nyid" ri dangain bang: said pyam zi shoug" bye:.

20Nghoid loug we' Ahimeleg da" nya: zoo: dayug nghoid da" Abiatha gi yo" phang: loid lo" wigi David yo' dage" yhe: nyid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyang: giAseing da" khainjung yiri Sholu khasu" said pyam khyoo: David ri tid kyoo" bye:.

22David nyang: ri «Houg moo Doeg ri ngoo myang nyid" ri nyang:- Nyang: gi Sholu ri gyeing" nyang: tid kyoo" wa ein: ziri ngoo se' nyid. Hougsu" nghoid yoomo re" bidnoem yi dangain" shid: zigi nga" yoovoin nghoid da:.

23Ngoo yo' nyid shang- gyoug anoo". Sholu gi nang yo' ngoo ri said pyam nau nghoid loug we' nang gi ngoo yo' goug: nyu: tung" shoug" nyid wa zi nghoid» ga: tid.

1 Samuela 23

Kila Voogung ri David Khyoid Yu Khyoo:

1David gi Philisti byu yi Kila voogung ri re" khaid zain: wigi shab zung too" bye: da" gug zoo mei: loem: aseig joem ri khau" yu nyid ga: ziri shoug" gyoo: bye:.

2Hougsu" nghoid yoomo nyang: gi Aseing ri «Philisti byu yiri ngoo yhe: said wa la"» ga: myid: da:. Aseing gi «yhi: we' nyangnu" ri yhe: said wigi Kila voobyu yiri khyoid yu we'» ga: doem phoug tid bye:.

3Nghoid loug we' David da" byu yi gi nyang: ri «Ngoonu" he: Yuda mung" moo hid: yhi ca" nyid ri Kila voogung khyoo: yhe: wigi Philisti byumyu" yiri yhe: said shang ga: zigi je" soem" wa da" moo" zoo" nghoid nyid da» ga: tid ago".

4Hougsu" nghoid yoomo David gi Aseing ri dalheing: doem myid: yu" ri Aseing gi nyang: ri «Philisti byumyu" ri yhe: said oung: wa da" akhang" ngoo nang ri byid: wa zi nghoid yoomo Kila voogung ri yhe: khaid zain: we'» ga: tid da:.

5Hougsu" nghoid yoomo David yo' nya: byu yi Kila khyoo: yhe: wigi Philisti byumyu" yiri yhe: said bye: ziyo' nyangnu" myoo: sho' ri said pyam wigi nyangnu" da" gougnyhoug joem ri yu lo" boem bye: zi nghoid. Hougsu" wigi David gi hau: voogung ri khyoid yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ahimeleg da" nya: zoo: Abiatha gi phang: loid lo wigi Kila voogung moo nyid da" David yo' shoug" goo" lang" nyang: yo' dage" byizuang ri we' ci: re" abye:.

7Kila voogung khyoo: David yhe: loo" bye: ga: khyoo: ri Sholu ri tid kyoo" lang" nyang: gi «Vang khyam: kyam' to" lho: khoem" duang: myoo: sho' jo, da" voogung khyoo: yhe: vang lung" to" lho: nya: shid re" lhid nyang: thoung yu zigi Mangsoo nyang: ri nga" lo, khyoo: ab byid: da" zi nghoid» ga: tid da:.

8Hougsu" nghoid yoomo Sholu gi Kila voogung khyoo: yhe: wigi David yo' nya: byu yiri vang: lheung too" wa ga: nya: gyizoo: yiri khe: kaid da:.

9David gi Sholu nyang: ri khaid zain: wa shid re" soin nyid ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi khainjung Abiatha ri «Hid: khyoo: xoin" ngei" byizuang yu re" we'» ga: tid da:.

10Hau: thang: David gi «IsraelaAseing Mangsoo we"- re" dei zoo: nghoid da" ngoo nyid nyid yoomo Sholu gi Kila voogung khyoo: gyi phung re" wigi phyo' sain" pyam wa ga: ziri ngoo shoug gyoo: bye:.

11Kila byumyu" yi ngoo ri Sholu da" lo, moo ab byid: goo" wa ga: la". Ngoo shau" gyo: ziyo' dayhang: ti" Sholu gyeing" nyang: re" wa la". Israela Aseing Mangsoo we"- ngoo ri tid kyoo" wa shid re" ngoo nang ri mho' yoid nyid.» Aseing gi «Sholu re" wa zi nghoid» ga: tid.

12David gi xo' lho: «Kila voobyu yi nga" byu yi yo' ngoo ri Sholu da" lo, khyoo: ab byid: wa zi nghoid lha"» ga: myid: bye:. Aseing gi «Nyangnu" ab byid: wa zi nghoid» ga: tid.

13Hougsu" nghoid yoomo David yo' nya: byu yi khyug shoo: koo: nghoid zi dangain" gi Kila voogung mo zi dalheing: dam thu' phang loo" khari" bye:. Kila voogung mo David phang: loo" khari" bye: ga: ziri Sholu shoug" gyoo: lang" nyang: soin' nyid ziri theing: pyam bye:.

David Boem Moug: Moo Nyid Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14David gi boem moug: nghoid da" Zipha nam mo kyoem: khoug: cang goug" nyid yen" da:. Sholu gi nyang: ri khanham we' sho: nyid nghoid loug we' Mangsoo gi David ri nya: lo, khyoo: a ab pyam nghoid da:.

15Nyang: ri said pyam wa ga: Sholu thu' so" yen ziri David myang bye:. David gi Zipha nam mo kyoem: khoug: moo jo, da" Horesha moo nyid nyid da:.

16Yonathan we' nyang: nyid jang" moo re" wigi Mangsoo da" lhoug zung" goin coung: jeju gyeing" nyang: yo" kham: yu wa khyoo: yoem: re" byid: da:.

17Nyang: ri tid nyid zigi «Gyug aca"- Nga" phoo Sholu nang ri pyi: yo" shoo: wa zi anghoid. Israela khokham nang bue" loo wa ziri we' ngoo we' re" vhoo: mo aya: ri shoug" kham: yu wa khyoo: ri nyang: nyeing" za: se' nyid da» ga: tid.

18Nya: eig tang: gi dayug yo' dayug byencang" bue" nyid wa shid re" deingbyeing" da" dangsoo" to" too" bye: da:. David gi Horesha moo nyid kho' lho: Yonathan gi yhoem: khyoo: loo" khare" bye: da:.

19Zipha voobyu yi dayham" bang: gi Gibea voogung moo nyid da" Sholu jhang khyoo: yhe: wigi David gi Yuda kyoem: khoug: da" mougpyi: shoid moo jo, da" Hakhila boem atho' ngoonu" moug: nghoid da" Horesha moo: gau" nyid da:.

20«Aseing khokham we" nang nyang: ri myheig yu nau nyid ziri ngoonu" se' wigi ngoonu" da" moug: khyoo: re" loo we' nang nyang: ri gyeing" nyang: yo" myheig yu wa ziri ngoonu" gyeing" loem jeing" nyid» ga: tid kyo" da:.

21Sholu gi «Nanu" ngoo ri nheig khyeug nyid yoomo Aseing nanu" ri mainkaid byid: baja" o".

22Akhid" dalheing: doem lo" yu" yu" ge'. Nyang: khakhyi' moo gyeing" nyid ziri we' Hougmoo: nyang: ri hang" myang ziri we' lo" sho: yu" ge'. Nyang: gi gye" zid" lheug yen" ga: ziri ngoo shau" gyo: da:.

23Nyang: gau" nyid da" ziri goolho' za: yo" se' yu lang" nga" jhang khyoo: dain: za: lu doem fu" ge'. Houg: lang" ngoo nyangnu" yo' dage thu' lo" lho: hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moug: cang nyang: danyid shi" nghoid rigi ngoo gi nyang: ri Yuda khyeing" moin gyoo: mo yoo" sho' sho: yu wa zi nghoid.»

24Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" to' wigi Sholu da" shidkhoin" khyo" Zipha voogung khyoo: tau" phang: loo" khare" da:. David yo' nya: byu yi koem gi Yuda kyoem: khoug: da" mougpyi: shoid lang: khung" pyoid mo Maon kyoem: khoug: cang nyid yen" boem ago".

25Sholu yo' nya: byu yi David ri cang shoo: wa ga: to' loo nghoid loug we' hau ziri David shoug" gyoo: lang" Maon kyoem: khoug: moo jo, da" lugzeing boem tho' khyoo: loo" nyid. Hau: lu dang: ri Sholu shoug" gyoo: lang" David thang: khyoo: nyang: cang yhe: lo".

26Sholu yo' nya: byu yigi dashoid khyoo: nyid wigi David yo' nya: byu yigi gootu: dashoid khyoo: kho' wigi nyid nyid da:. Sholu yo' nya: byu yi nyangnu" ri myheig wa ga: jhang re" nyid lang" nyangnu" Sholu yo' nya: byu yi jang" mo myab myab tang" phang: lo" da:.

27Hau: uri nyang:- lagyoo: dayug ju" lo wigi Sholu ri «Akhid" nyang: tau" loo we' Philisti byumyu" yi nyha" mung" khoug: khyoo: meing: zain: vang loo bye:» ga: tid da:.

28Hougsu" nghoid yoomo Sholu gi David ri khaid myheig yen" ziri theing: wigi Philisti byu yu ri said wa shid re" to' loo" khari" bye:. Hougsu" yoomo hau: joyoo ri Kang" Pyam Byid: Joyoo ga: myheing to" boem ago".

29David we' hau: joyoo mo thu' lo wigi Engedi moug: khyoo: yhe: wigi goug" jo, bye: da:.

1 Samuela 24

Sholu Da" Kangso' Ri David Loid Byoin Nhang: Khyoo:

1Akhid" Sholu gi Philisti byumyu" yiri yhe: khaid zain: jang" mo doem loo lang" David gi Engedi anam mo kyoem: khoug: cang nyid yen" ga: ziri tid kyo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Sholu gi Israela byumyu" gyizoo: mo ge thang da" gyizoo: soem: khyeing" ri shu" wigi Layo: Lug Pyo' da" bid thu' shoid khyoo: David yo' nya: byu yiri cang shoo: bye:.

3Nyang: gi khyoo: yam mo yang khoem: dayham" yo' tab tab moo jo, da" lug Khyung: daloem: moo dougnoo: wa ga: vang loo" khari" da:. David yo' nya: byu yi we' hau: lug ug da" akhoug: moo: nyid nyid boem ago".

4Houg: lang" nyangnu" gi nyang: ri «He: zigi re" shid re" akho: akhang" nyang: nghoid bye:. Hau:Aseing gi re" gyivoo ri re" lo, moo: ab byid: wigi nyang: ri nang vho: khyo" yo" koid wa ga: nang ri tid too" bye: zi nghoid» ga: tid ago". Houg: yoomo David gi lo, doo: doo: re" wigi Sholu ri asi' nhang: sho' nya: byisheing: dadu ri yham" ceing yu bye: da:.

5Nghoid loug we' hau: thang: ri David da" myid nheigloem: gi nyang: ri pyi: sho: lo wigi

6Nyang: gi nya: byu yiri «Hau: Aseing khyen: too" bye: da" khokham- nga" Aseing ri noo nhang: da" cite" moo" zoo" mo nghoid nghoid hau: Aseing ngoo ri toem pyam byid: baja" o". Nyang: gi Aseing khyen: to" da" khokham nghoid nyid yoomo ngoo nyang: ri dajhi' we' yo" noo: nhang: wa zi anghoid» ga: tid bye:.

7Hougsu" nghoid yoomo Sholu ri nyangnu" akhaid said wa khyoo: ri David gi nya: byu yiri se' gyoo: sho' tid kyoo" bye: zi nghoid. Sholu gi to' wigi lug khyung: mo thu' lo wigi doem xo' so" yhe: loo" bye:.

8Hau: thang: David gi nyang: thang: moo: cang thu' lo wigi nyang: ri «Aseing: khokham we"» ga: khe: kaid bye:. Houg: lang" Sholu lheing: yu" kaid uri David gi myidgung khyoo: phau" myang: ziyo' goeb pid byid: lho: «

9Ngoo khyo" nang ri noo nhang: shid re" yoem: kaid nyid ga: byu yi tid ziri nang ciwim yoomo tam" gyoo: lha".

10Akhid" za: lug khyung: moo hau: Aseing gi nga" lo, khoug khyoo: nang ri ab byid: bye: ziri re" gung nyang: shau" myang wa bye: zi nghoid. Nga" byu yi dayham" bang: nang ri said pyam wa shid re" tid boem ago". Nghoid loug we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nang gi khokham bui" wa shid re" hau: Aseing khyen: too" bye: yug nghoid yoomo ngoo nang ri dajhi' we' nhoo ashau" baja" ein: re" shid re" nheig koug ziyo' kham zo: nyid zi nghoid.

11Yu" we' nga" phoo we"- akhid" ngoo ci: nyid da" re" atho' byi: pain" cu' thang: ri yu" yu" we'. Ngoo nang ri yo" said pyam zi za: nghoid da:. Nghoid loug we' hougsu" koid wa gungthid he: pain" cu' du za: dayham" yu zi nghoid. He: ziri yu" wigi ngoo nang ri gyi koid wa shid re" amyed yen" ein: ziri we' nang ri anhoo nhang: nau ein: ziri we' nang ri si' nhang: nau zi nghoid. Ngoo gi nang ri ashoid yu" nghoid loug we' nang gi ngoo ri said pyam wa shid re" sho: yen" da:.

12Nyha" tang: mo shoid yug ri Aseing dam byid: baja". Ngoo nang ri dajhi' we' anoo nhang: wa zi nghoid yoomo ngoo ri thougtheung da" moo" zoo" nang koid da" shid re" koem gi nyang: nang ri dam byid: baja".

13Shidphyang" da" dang: khyang" moo ‹Age da" moo" zoo" ri age da" byu yi dakoid› ga: tid da" dang: khoin" ri we' nang se' nyid zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo nang ri ngoo anoo nhang: wa zi nghoid.

14Israela khokham phoo ciri said wa ga: yoem: kaid yen" ziri yu" yu" ge'. Lakhuid shid: mang la'- khoo" lhid" la'.

15Nyha" tang: mo hang" shoid ga: ziri hau:Aseing dang: phyed wigi ngoo ri khoem yu wigi re" lo, mo we' khyoid yu baja" o"» ga: wigi tid da:.

16David dang: bain tid lang" Sholu gi «Nga" zoo: David we"- hau: zigi nang moo gyeing" nyang: nghoid nyid la"» ga: tid lho: nyang: nyho: ngau nyid da:.

17Hau: thang: nyang: gi David ri «Nang koid zi jo da- ngoo gi shoid nyid da:. Ngoo nang ri houg yhang: ti" shoid da" moo" zoo" ri koid nghoid loug we' nang koem gi ngoo ri gye" ge khyo" koid nyid da:.

18Aseing gi ngoo ri re" lo, khoug moo: ab byid: bye: nghoid loug we' nang ngoo ri asaid pyam yoomo nga" adang moo nang khayhi' ge nyid ziri akhid" nyid" nang ci: shug bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Byu gi nya: gyivoo khanhoo' lheing: shoug" myheig nghoid loug we' noo ashau" nhang: lho: za: nhang: kaid go" lha". Akhid nyid" nang ngoo ri koid byid: bye: moo" zoo" yoomoAseing nang ri mainkaid byid: baja" o".

20Akhid" nang gi Israela khokham bui" wa zi nghoid ziri we' hau: mung" dain gi nang vhoeb khang" da" akhoug moo xo' wigi geing: teing jo, wa ziri we' ngoo gyeing" nyang: se' nyid da:.

21Nghoid loug we' nga" myeing ri we' nga" ikoin deungkhu: myeing ri we' bain sho' ato" myhed pyam goo" baja". Nga" akung: ako" joem ri bo teing too" wa shid re" Aseing da" myeing khyang" moo ngoo ri dangsoo" byid la o"» ga: tid da:.

22David we' nyang: pyeing byid: wa ga: dangsoo" byid: bye:. Hau: thang: Sholu gi yhoem: khyoo: tau" loo" khare" wigi David yo' nya: byu yi we' nyangnu" gau" nyid da" joyoo khyoo: tau" loo" khari" bye:.

1 Samuela 25

Samuela Shid: Lo" Khyoo:

1Samuela shid: loo" bye: yoomo Israela byumyu" yi dangain" mo, zeing: re" wigi nya: shid re" nheig kug ziyo' nghau nyid boem bye:. Hau: thang: nyang: ri Rama voogung mo nya: yhoem: moo: myhoeb too" bye: da:.

David Yo' Abigela

Hau: moo" zoo" bain thang: ri David gi Paran kyoem: khoug: khyoo: yhe: loo" khari" bye:.

2-3Houg: moo: Kharmela voogung ayam mo mougmyid ri seing: da" Maon voogung mo Nabala ga: myheing da" Khaleb da" akung: ako" mo dayug nyid nyid da:. Nyang: gi gye" yoo" zoo: yoo" shug su: nghoid ziyo' nyang: gi yang soem: khyeing" coidbaid da khyeing" ri seing: too" su: nghoid nyid da:. Nya: yhoem: seing: myhi' Abigela gi yung" ziyo' phajhi" si' su: nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi cen" ziyo' nheigloem: thain: su: nghoid da:. Nabala gi Kharmela voogung moo yang moug" yham" nyid ri

4Dain" pyoid moo: nyid yen" da" David gi hau: lu dang: ri shoug" gyoo: yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyang: gi Kharmela voogung moo nyid da" Nabala ri yhe: shoo: wa shid re" we' nyang: ri David shau" myid ga: ziri yhe: bo tid wa shid re" we' zooyam daxi: yug ri nhang: kaid bye:.

6Nyang: gi Nabala ri yhe: tid wa shid re" nyangnu" ri Pyeung: kaid zigi «Nga" byencang" phoo we"- nang we' re" ikoin deungkhu: byu yi we' nang yo' sen: bang: dangain" mo, we' David gi nyang: shau" myid da" khyoo: yo' gye" nheugshid: nheugdeug ziyo' nang ri myid so" da" akhyoo" ri pyeung: kaid da:.

7Nang yang moug" yham" nyid ziri we' nyang: shoug" gyoo: bye:. Re" yang zung" bang: ngoonu" yo' dage" nyid uri nyangnu" ri ngoonu" anoug akhyoid akoid nghoid da:. Nyangnu" kharmela moo: nyid nyid uri nyangnu" da" jonu" ciwe' aseing: yu akhau" yu da" khyoo: nang ri si' nhang: nau zi nghoid.

8Nyangnu" ri myid: yu" we' nyangnu nang ri tid kyoo" wa zi nghoid. Ngoonu" gi zoo: shug pui" moo ju" bye: zi nghoid wigi Ngoonu" ri goolho' za: lhoem: tau yu wa shid re" we' nang ri David pyeing" kaid. Jeju" mo nang ge bue" yhi' re" dei dei bang: ri we' re" jheddab byencang" David ri we' byid: kaid wa shid re" pyeung: kaid» ga: tid ago".

9David da" byu yi we' David da" myeing lang: wigi Nabala ri he: da" lu dang: ri tid kyoo" bye:. Hau: thang: ri nyangnu" hougmoo: lang" nyid boem ri

10Nabala gi lo" thang ri «David ga: o"- nyang: gi hang" nghoid. Ngoo nya: da" khyoo: dalheing: we' ashoug" gyo: yu" zi nghoid. He: ayo, akhyeing: ri mung" dain moo phang: yen" da" join myoo: sho' nyid nyid da:.

11Ngoo nga" yang moug" yham" bang: shid re" soin nyheing to" da" zooyho yo' gyid- gougnyhoug joem ri yu lho: kha: mo thu' lo zi we' ase' da" bang: ri yo" byid: pyam wa lha"» ga: doem phoug tid bye: da:.

12Houg: lang" David da" byu yi we' nya: jhang khyoo: doem lo" wigi Nabala khasu" ga: tid ein: da" ziri nyang: ri lo" tid kyoo" bye: da:.

13Houg: lang" nyang: gi «Nanu" da" sham: ri voin ci: looge'» ga: amyeing" byid: kaid lang" nyangnu" dangain" bang: voin ci: bye: zi nghoid. David we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nya: sham: ri voin ci: wigi nya: byu myid shoo: yug koo: yo' dage" thu' loo bye:. Eig shoo: yug koo: gi thang: moo jonu" joem ri zung" nyid kho' da:.

14Nabala da" dei zoo: dayug gi nya: yhoem: seing myhi' Abigela ri «David gi ngoonu" da" aseing: ri shau" myid khyoo: ri dain" pyoid mo lagyoo: dayham" ri nhang: kaid khyoo: ri nang ashau" gyoo: la'. Nghoid loug we' nyang: gi nyangnu" ri anoug akhyoid koid bye: da:.

15Khasu" nghoid loug we' nyangnu" gi ngoonu" adang moo: gye" ge ziyo' ngoonu" ri khanham we' akung" keig nghoid da:. Pa: cang nyangnu" yo' ngoonu" dage" nyid yen" da" ayo, ri nghoid loug we' ngoonu" seing: da" jonu" daja: ri we' akhau" yu goo" nghoid da:.

16Ngoonu" da" gougnyhoug ri zung" wigi ngoonu" yo' nyangnu" dage" nyid da" ayo, moo: we' nyid" ri myen" ri ngoonu" ri lhoug zung" byid: boem ago".

17Jeju mo he: da" ziri myid yu" wigi khasu" koid wa ein: ziri myid phyed byid: we'. He: moo" zoo" gi ngoonu" da" Aseing yo' nya: yhoem: byu dangain" shid re" yau: khe" ziri ge bui" nhang: nyid da:. Nyang: gi gye" myid thain: wigi hang" tid ziri we' cishu: anhang: nghoid da» ga: tid kyo" da:.

18Abigela gi zooyho' eig shoo: loem:- Zabyid yeing shooyid thung: eig thung: byeung" byeung"- Kang: kyug bye: da" yang wim: du:- Ashi" bung: zi 31 joid: jain"- zabyid shi" pu" dashoo: pu"- Lafoem shi" kyug yo' koid da" zooyho' eig shoo: ri myab zheing" yu wigi loo zei: joem mo thoo' bye: zi nghoid.

19Hau: thang: nyang: gi nya: dei zoo yiri shid khyoo: yhi: lang" ge'. Ngoo thang: moo: cang re" wa ga: tid da:. Nghoid loug we' nyang: gi nya: yhoem: seing: phoo ri ci: we' atid too" nghoid da:.

20Nyang: gi loo zei: zhung: lho: yhe: lo" ri Pyo' khyam" dakhyi mo khyoo: guid" daloem: moo: David yo' nya: byu yigi nya: jhang khyoo: re" lo nyid ziri nyeigdain tung" shoug" go" da:.

21David gi he: dain" pyoid yoo moo: beingvoo da" jonu" ri ngoo ciwim yoomo lhoug zung" byid: nyid la". Nyang: seing: da" jonu" daloem: ri we' khau" pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: zi angoid. He: zigi ngoo nyang: ri pang" byid: yoomo nyang: ngoo ri doem tau" byid: zi nghoid eung:.

22Nab soin: aju" shi" da" ayo, ri he: byu joem mo lo" thang yug ri ngoo asaid loo: za: teing to" nghoid rigi Mangsoo wigi ngoo ri baid baja" o" ga: myid soin: yu" nyid da:.

23Abigela gi David ri myang lang" Loo zei: mo myab myab gyo" wigi David da" khyid: yang: moo: goeb pid lho:

24Nyang: ri «Aseing we"- Jeju" mo ngoo tid da" dang: ri tam" gyoo: byid: la- Yooboo foin: riwe' kham: yu wa bye:.

25Jeju" mo Nabala ri ciwe' asoin: yu lhe". Nyang: gi ciwe' asi' su: danghoid. Nyang: gi nya: myeing yo' dayhang: ti" koo" su: danghoid.Aseing we"- re" dei zoo: yi ju" uri ngoo hougmoo: anyid yoomo danghoid.

26Re" gyivoo yiri said wa ziyo' latoo: phug wa da" myid bo nyid jang" mo hau: Aseing nang ri toem too" yoomo re" gyivoo yi yo' nang ri noo nhang: nau mo, dangain" gi Nabala yhang: ti" dam byid: zi shoug baja" ein: kangso' Aseing jang" moo jham tang: bye: zi nghoid.

27Aseing jeju" mo re" shid re" ngoo yu re" da" jhungshug ri khab yu byid: la o". He: jhungshug joem ri re" byu joem ri byid: we' o".

28Aseing we" jeju" mo ngoo koid shoid da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: la o". Nang koem gi nang dei nyid da" ayo, ri age da" moo" zoo" ciwe' akoid ziyo' nya: da" meing: zain: pui" ri zain: byid: nyid yoomo Aseing gi nang ri we' re" akung: ako" yiri we' khokham bui" nhang: wa zi nghoid.

29Nang ri khaid zain: ziyo' said pyam wa shid re" yoem phain" nyid mo, nyid nghoid loug we' byu gi phau" dab da" jonu" ri lhoug zung" nyid yhang: ti" re" Aseing Mangsoo we' nang ri goug: sho' lhoug zung" wa zi nghoid. Re" gyivoo yi shidre koem gi byu dayug luggo, ri luglhei" pyi' yo' lhei" pyam yhang: ti" nang gi nyangnu" ri we' she: lhei" pyam wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: Aseing gi nang ri dang: soo" khoin" byid: too" bye: ziyo' dayhang: ti" ge da" moo" zoo" dangain" zi bain koid lang" nang ri Israela khokham bui" nhang: wa zi nghoid yoomo

31Yooboo abo da" byu ri zang" said pyam yoomo we' nyang: nya: myid yo' latoo: phug pyam yoomo we' vhoo" byed da" myid yo' vhooloo kho" nheigloem: thid kham zo: khyoo: nga" aseing jang" moo aboo baja" o". Hau: Aseing nang ri main byid: uri aseing we"- Jeju" mo ngoo ri we' ato" myhid nyid o"» ga: tid da:.

32David gi nyang: ri «Akhid" nyid" ngoo yo' shoug goo" wa shid re" nang ri nhang: kaid da" Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo ri coung" nghei o".

33Re" ge: da" emyed nheigloem: yoomo byu said youg: yo' nga" myid yo' latoo: phug wa ziri ngoo ri re" toem da" moo" zoo" akhanyid" nang koid bye: yoomo Mangsoo ri jeju" ri boin: so".

34Aseing gi nang ri ngoo yau: khi" byid: wa jang" mo toem pyam bye: zi nghoid. Nghoid loug we' nang nga" jang" moo myab myab are" shoug" nghoid rigi nab soin: no' mo Nabala da" byu dangain" ri said pyam shoug" wa bye:- ein: gi dei nyid da" Israela byumyu" yi da" Mangsoo ri ngoo jham tang: too" bye: zi nghoid» ga: tid da:.

35Hau: thang: David gi nya: shid re" ci: re" da" jhungshug joem ri yu to" wigi nyang: ri «Yhoem: khyoo: doem tau" loo" we'. Ci we' amyed ci' nyid loo:- nang vho: ziri ngoo koid byid: wa» ga: tid da:.

36Abigela gi khokham shid re" zoo: shug pui" koid byid: wa yhang: ti" nya: yhoem: moo: pui" koid nyid da" Nabala jhang khyoo: doem tau" loo" bye:. Nyang: gi yhid: yed lho: gye" pyo: nyid yoomo thang: nab kyoo ju" sho' ciwe' atid loo: nyid da:.

37Akhid nyang: yhid: yed byain: loo lang" Abigela gi nyang: ri akhyoo" dangain" ziri tid kyoo" bye:. Houg: lang" nyang: seing" gug thung" wigi gung joem: shid: lo" byug bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Hau: thang: daxi: nyid" jain" ri Aseing gi Nabala ri said pyam yoomo nyang: shid: lo" byug bye:.

39Akhid" Nabala shid: bye: ga: da" ludang ri David shoug" goo: lang" nyang: gi «Aseing ri coung" nghei o"- nyang: gi ngoo ri anoug akhyoid koid da" Nabala ri latoo: phug bye: ziyo' shoid da" moo" zoo" ri koid thu wa da" nya: dei zoo: ngoo ri we' toem pyam bye: zi nghoid. Aseing gi Nabala ri nyang: koid da" age da" moo" zoo" yoomo yooboo dam byid: bye: zi nghoid» ga: tid da:. Hau: thang: David gi Abigela ri lo, xo' yu wa shid re" lagyoo: dayug ri nhang: kaid bye:.

40Nya: dei zoo: yi we' Kharmela voogung moo nyid da" Abigela jhang khyoo: yhe: wigi nyang: ri «David gi nang ri nya: yhoem: seing: myhi koid wa shid re" yu wa ga: ngoonu" ri nhang: kaid bye:» ga: tid.

41Abigela gi phyang" gung khyoo: goed pid lho: ngoo gi nya dei: zoo: yi da" khyid: cid" byid: wa shid re" jen" jen" nghoid nyid da" nya: dei zoo: dayug danghoid:.

42Nyang: gi myab myab to' lho: nya: loo zei: moo zhung: bye:. Nya: dei zoo: dang cang: myiyi: yi wim: yug we' David da" dei zoo: yi yo' dage" cang lo" wigi nya: yhoem: seing: myhi lo" bue" nyid bye: zi nghoid.

43David gi Yezrela voogung mo Ahinoam ri lo, bain xo' yu thang: ri Abigela we' nya: yhoem: seing: myhi bue" loo bye:.

44Hau: ayo, ri Sholu gi David da" yhoem: seing: myhi bue" yu" bye: da" nya: zoo: Mikhala ri Gilim voogung mo Laisha da" nya: zoo: Palati ri byid: zhoo" bye: zi nghoid.

1 Samuela 26

Sholu Da" Kangso' ri David Dalheing: Doem Lhoid Pyoin Khyoo:

1Zipha voogung mo voobyu dayham" gi Gibea moo: nyid da" Sholu jhang khyoo: re" wigi Yuda dain" pyoid mougkyoo" nam mo Hakhila boem moo: David gau" nyid ziri re" tid kyo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Sholu gi Israela byumyu" mo reung: thang da" gyizoo: soem: khyeing" ri shu" ci: kho' wigi David ri cang shoo: wa ga: Zipha kyoem: khoug: khyoo: dalheing: dam yhe: loo" khari" lho:

3Hakhila boem khyoo: yam moo: dab koid nyid boem ago". David koem gi dain" pyoid moo: nyid nyid shi" yoomo nyang: ri cang shoo: wa shid re" Sholu ju" bye: ziri nyang: si' lang"

4Sholu hau: joyoo moo gyeing" nyang: nyid khyoo: yhe: cang shoo: wa shid re" jooyu" mo, ri David nhang: bye:.

5Nyang: gi Sholu yo' nya: gyizoug Nera da" nya: zoo: Abna yhoeb da" joyoo khyoo: daleing: doem yhe: loo" khari" bye:. Sholu gi nya: dab khoug: moo yhoeb jo,. Nya: byu yigi nya: ayam lheing khoem moo dab koid lho: nyid boem ago".

6Hau: thang: David gi Hiti byumyu" Ahimeleg yo' Yoab da" nya: nhung" Abishai (nya: tang da" nya: yhid gi Zeruia nghoid da) tang: ri «re" tang mo kha: yug gi ngoo yo' dage" Sholu dab khyoo: yhi: wa la"» ga: myid: lang" Abishai yug gi «ngoo cang wa» ga: tid da:.

7Houg: lang" David yo' Abishai gi Sholu da" dab khyoo: hau: myen ri vang yhe yu" ri nya: vhuloem phyoo" mo lham: ri myidjang moo zhug to" wigi dab agung moo Sholu yhoeb jo, ziri yhe: myang boem ago". Abna yo' gyiphung: yigi nya: ayam lheing khoem cang yhoeb jo, boem ziri yhe: myang bye:.

8Abishai gi David ri «Mangsoo gi re" lo, khyoo: re" da" gyivoo ri akhid" myen ab byid: bye:. Akhid" ngoo nya: lham: yo' nyang:- myidgung khyoo: kyang sho' dalheing: dam ngoo nyang: ri goin kyang pyam ba. Eig lheing: nyang" apug goin ca" wa nghoid» ga: tid da:.

9Nghoid loug we' David gi «Nyang: ri yo" noo nhang: wa zi anghoid. Nyang: khyen: too" bye: da" khokham ri noo nhang: su: ri Aseing gyeing" nyang: dam byid: wa zi nghoid.

10Xo' lho: David gi hau: Aseing dei nyid ziyo' dayhang: ti" hau: Aseing nyang: Sholu ri said pyam wa zi nghoid. Hougsu" anghoid lang" nya: ayo, ju" lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shid: wa zi nghoid. Hougsu" anghoid lang" meing: zain: jang moo: yhe: shid: wa zi nghoid.

11Aseingnyang: khokham bui" nhang: bye: su: ri noo sho' koid wa shid re" ngoo yoem: kaid eung: nghoid loug we' Aseing nyang: toem nyid zi nghoid. Nya: lham: yo' gyid byang ri yu lho: doem loo" looshang» ga: tid da:.

12Houg: yoomo David gi Sholu da" vhoem" thung lo, yo shoid moo to" da" lham: yo' gyid byang ri yu lho: nyang: yo' Abishai doem thu' loo" khari" bye:. Dayug we' hougsu" bue" khyoo: ri amyang kaid goo" nghoid da:. Ciwim ziri we' ase' kaid nghoid ago" da:. Hang" we' aboin: nghoid ago". Hau: Aseing nyang: nyangnu" ri yhoeb moo" myid" sho' yhoeb nhang: yoomo nyangnu" dangain" aboin: asoo" yhoeb pyo: nyid boem ago".

13Hau: thang: David gi lang: khung" thei: tab khyoo: dab lo" lho: soo" soo" ve: da" boem gung khyoo: do, lo" wigi

14Sholu da" gyiphung: yo' Abna ri «Abna we" nang nga" thui: ri shau" gyo: la"» ga: yoid tid da:. Abna gi hougsu" yoid nyho: wigi khokham ri nhau" nyid zigi hang" nghoid la' ga: myid: nyid da:.

15David gi «Abna we" nang gi Israela byumyu" yi moo gyi: thang su: anghoid rhe". Hougsu" nghoid ri re" aseing: khokham ri nang ciwim yoomo ayo" lhoug zung" la". Re" aseing: ri said pyam wa shid re" byu dayug dab khoug: khyoo: akhid" za: vang loo" khari" bye:.

16Abna we" nang gi re" moo" ri loem: alug nhung:. Hau: Aseing wigi khokham aya: byid: to" da" re" aseing: ri nang nyeing" za: azung" lhoug yoomo nanu" dangain" gi shid: eung: nyid zi nghoid ein: kangso' Aseing moo: ngoo jham tang: too" bye: zi nghoid. Yu" we' khokham da" lham: khayoo: la". Nya: vhoo" loem nam moo jo, da" gyid byang khayoo: la"» ga: tid da:.

17Sholu gi David da" thui: ri se' gyo: ziyo' «Nga" zoo: David we"- hau: zigi nang nghoid nyid anghoid la"» ga: myid: lang" David gi «Nghoid- Myhang: thang aseing we"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Xo' lho: David gi «Aseing we" re" dei zoo: ri ciwim yoomo cang khaid nyid yen" shi" la". Ngoo cinoem koid shoid bye: la". Ngoo cite" youg: koid shoid too" bye: la".

19Myhang: thang aseing we" ngoo tid wa ziri tam" gyo: yu" we'.Aseing gi nang ngoo ri thougtheung wa shid re" re" myid ri thid nhang: nghoid rigi nyang: ri ngei" da" xoin" gi nya: myid ri yo" thid nhang: wa zi nghoid. Nghoid loug we' byu joem wigi he: ziri koid nghoid rigi hau:Aseing nheing" zigi nyangnu" adang moo zang" baja". Nyangnu" gi ngoo riAseing mougmyid mo zi tungbau yu phara" ri za: yo" no' da" moug: khyoo: yhe: wa shid re" khaid nyid ago".

20Aseing yo' ve: da" tungbau mougmyid moo ngoo ri said pyam nhang: wa khyo" akoid nyid goo". Israela khokham gi ciwim yoomo ngoo ri khalhid" yhang: ti" said pyam eung: nyid la". Ciwim yoomo nyang: gi ngoo ri kyoem: khoug: mo ngho' zoo: ri yhang: ti" cang khaid beug yen" la"» ga: tid.

21Sholu gi «Ngoo shoid bye:- nga" zoo: David we" doem loo we'. Nang gi nga" kangso' ri akhamyen nyang: khyam" sa: byid: yoomo ngoo nang ri khanham we' anoo nhang: wa zi nghoid. Ngoo koodoug: moo" zoo" koid bye: nhung. Ngoo hid yhang: te" gyoug pho" moo" zoo" koid bye: nhung:» ga: tid.

22David gi «Myhang: thang aseing we"- he: zi re" lham: nghoid. Re" byu dayug yug ri re" yu nhang: we'.

23Aseing gi loem" jeing" bang: yo' deing byeung" bang: ri jhungshug byid: nyid da:. Akhid" nyid" nyang: gi nang ri nga" lo, khoug: moo: ab byid: bye:. Nghoid loug Aseing wigi khokham koid nhang: to" da" nang ri ngoo noo nhang: wa zi anghoid.

24Akhanyid" Ngoo re" kangso' ri Lhoid pyoin' kaid yhang: ti" Aseing we' yau: khi" dangain" jang" mo houg yhang: ti" ngoo ri: lhoid kaid wa zi nghoid.»

25Sholu gi David ri «Nga" zoo: we"- nang ri Mangsoo mainkaid byid: nyid baja". Nang zei: lho' moo" zoo" dangain" oung: doid nyid baja"» ga: tid. Houg: yoomo David we' nya: khyoo: khyo" thu' lo" ziyo' Sholu we' yhoem: tau" loo" bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Samuela 27

Philisti Byumyu" yi Akhoug: Moo: Nyid Da" David

1David gi «Danyid" nyid" ri Sholu gi ngoo ri said pyam wa myang. Philisti byumyu" yi jhang khyoo: phang: vang rigi nga" shid re" je gi wa. Hau: thang: Sholu gi Israela mungdain moo ngoo ri sho: nyid zi theing: byug lang" gau: nyu: nyid wa zi nghoid» ga: nya: oungkhoug: moo: myid nyid da:.

2Houg: yoomo David yo' nya: byu khyug shoo: gi dalheing: dam Gad khokham Mokha da" nya: zoo: Akhisha jhang khyoo: yhe: loo" bye:.

3David yo' nya: byu yigi nyangnu" deungkhu: yo' dage" Gad voogung moo theing: nyid boem. David we' nya: yhoem: seing: myhi' eig yug nghoid da" Yezrela voogung mo Ahinoam yo' Kharmela voogung mo Nabala da" cougmoo" myhi Abigela tang: yo' dage" nyid nyid da:.

4David Gad voogung khyoo: phang: loo" bye: ga: da" lu dang: ri Sholu shoug" gyoo: lang" nyang: ri sho: yen" moo" zoo" ri theing: pyam bye:.

5David gi Akhisha ri «Nang nga" byencang" nghoid rigi voogung zoo: daloem: moo nyid wa akhang" byid: we'. Aseing nang yo' dage" voomoo" moo nyid wa zigi aca"» ga: tid.

6Houg: yoomo Akhisha gi nyang: ri Zila voogung ri byid: yoomo Zila voogung ri akhid" ju" sho' Yuda khokham joem seing: to" boem.

7David gi Philisti moug: moo lhammoo" daxe: khyug khyab nyid bye:.

8Hau: ayo, ri David yo' nya: byu yigi hau: joyoo moo shidphyang" mo nyid da" Geshuri- Girazi yo' Amaleg byu yiri meing: yhe: zain: boem ago". Nyang: gi nyangnu" mougmyid ri Egutu mung" khyoo: gyoo" yhe: da" Shura voogung ju" sho' khaid zain: lho:

9Myiyi: yuggi dangain" ri said pyam wigi yang- nu:- loo zei:- Gola-ug yo' byimi joem ri we' yu lo" boem. Hau: thang: nyang: gi Akhisha khyoo: doem tau" lo" ri

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10«Akhid" nang khayoo: yhe: khaid zain: nyid la"» ga myid: lang" David gi nyang: ri «Yuda mung" mougpyi: shoid- Yeramela akung: yi da" mougmyid- Keni byumyu" yi nyid da" moug: ju" sho' yhe: khaid" zain: bye:» ga: tid.

11Gad voogung khyoo: lo" wigi nyang: yo' nya: byu yi gyeing" koid bye: khyoo: ri ayo" lo" tid khyoo" sho' David gi myiyi: yuggi dangain" ziri said pyam bye:. David gi Philisti moug: moo nyid ayo, dangain" moo hid: su' kyeing" koid bye:.

12Nghoid loug we' Akhisha gi David ri loem ziyo' «David gi nya: Israela byumyu" yi wigi gye" ngheing" nyid yoomo ngoo ri dapyaid goin" dei byid: nyid wa bye:» ga: myid nyid.

1 Samuela 28

1Ayo, dajhi myang" thang: ri Israela byumyu" yiri zain: wa ga: Philisti byumyu" yigi gyiphung: ri khe: zheing" to" lho: Akhisha gi David ri «Nang yo' re" byu yigi nga" shoid khyo" gyi bo zain: ca" ziri nang gyeing" se' nyid ca" wa zi nghoid» ga: tid.

2David gi «Nghoid bye:- ngoo gi re" dei zoo: nghoid ziyo' ngoo ciyo" koid ein: zigi nang nyang: si' bye: zi nghoid» ga: tid. Akhisha gi «Gi bye:- ngoo gi nang ri ayo, byeung" nga" kangso' zung" su: koid nhang: wa» ga: tid.

Sholu gi Yu Myhi' ri: Yhe: Myid: Gyo: Khyoo:

3Akhid" Samuela shid: bye: yoomo Israela byumyu" dangain" mo, nheig koug nheig nge ziyo' nyang: ri nya: moug: nghoid da" Rama voogung moo myhoeb too" bye:. Sholu gi boid phyed bang: yo' yu myhi yiri Israela mungdain: mo khaid thu wa shid re" soin' nyid da:.

4Philisti gyiphung: yi Shunem voogung ayam moo dab koid lho: zoeb foem: nyid. Sholu we' Israela byumyu" yiri khe: zheing" yu wigi Gilaboa boem moo dab koid nyid boem.

5Sholu gi Philisti gyiphung: ri myang lang gye: gyoug nyid wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Cikoid wa ziri Aseing jhang lo" myid: yu" bye:. Nghoid loug we' Aseing gi yhoebmo, moo we' Urim yo' Thumin koid jang" moo we' lapi: yi khyo" we' aphug tid nghoid da:.

7Hau: thang: Sholu gi nya: moo" voin bang: ri «Ngoo ri yu koid su: dayug yhe: shoo: byid: ge'. Ngoo nyang: ri yhe: myid: yu" wa» ga: tid. Nyangnu" gi «Endora voogung moo: dayug nyid» ga: tid.

8Houg: yoomo Sholu gi gootu: byimi thid void- asam" phyug pyam lho: moug: coid thang: ri nya: byu eig yug yo' dage" myiyi: myhi ri yhe: shoug" bye:. Nyang: gi myiyi: myhi ri «Nga" shid re" byoo joem ri myid: yu" wigi cibui" wa ziri tid kyoo" la- ngoo myeing tid su: da" byoo ri khi: byid: we'» ga: tid.

9Myiyi: myhi gi «Boid phyed bang: yo' yu koid bang: ri Israela mungdain: mo khaid thu' pyam wa shid re" soin nyid da" Sholu akhyoo" ri nang bain se' nyid thang: ri ngoo ri said pyam wa zi shoug" wa shid re" ciwim yoomo joug jhoin" nyid la"» ga: tid.

10Hau: thang: Sholu gi deingbyeing" dangsoo" kham: yu lho: myiyi: myhi ri «He: zi koid yoomo nang ri dam kaid zi ashau" baja" kangso'Aseing jhang ngoo dangsoo" to" too" bye:» ga: tid.

11Myiyi: myhi' gi: «Re" shid re" hang" ri khi: byid: wa la"» ga: tid. Nyang: gi «Samuela» ga: tid.

12Myiyi: myhi gi Samuela ri myang lang" kyi: ngau lho: Sholu ri «Nang ngoo ri ciwim yoomo mhoug lha". Nang nyang: khokham Sholu nghoid da» ga: tid.

13Khokham gi myiyi: myhi ri «Agyug ca"- nang ciri: myang lha"» ga: tid. Myiyi: myhi gi «Myidjang khoug mo Venyi joem thu' lo zi ngoo myang» ga: tid.

14Nyang: gi «Hau: zi ciyo' du lha"» ga: myid:. Myiyi: myhi gi «Mangzoo: phoug" dayug to' lho: adang byi: we' void ci: da» ga: tid. Hau: thang: Sholu gi hau: zi Samuela nghoid ziri si' lang" nyang: gi phau" myang: ziyo' myidgung khyoo: goeb pid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Samuela gi Sholu ri «Nang ngoo ri ciwim lhu: nhung nyid lha". Nang ngoo ri ciwim doem tau" nhang: nyid lha"» ga: myid: bye:. Sholu gi «Ngoo yau: khi" zeing shau" nyid. Philisti byumyu" yigi ngoo ri meing: zain: loo bye:. Mangsoo gi ngoo ri she: pyam bye:. Nyang: gi ngoo ri lapi: yi khyo" we' Yhoebmo, khyo" we' atu" byid: loo: nghoid da:. Houg: yoomo ngoo cikoid ca" ein: ziri tid khyoo" nhang: wa shid re" nang ri ngoo khe: zi nghoid» ga: tid.

16Samuela gi «Aseing nang ri she: pyam lho: re" gyivoo nyang: bui" bye: ri ciwim yoomo ngoo ri khe: nyid lha".

17Aseing ngoo ri tid nhang: ziyo' dayhang: ti" nyang: koid bye: zi nghoid. Mungdain: ri re" jang" mo yu wigi David lo, moo nyang: ab byid: bye:.

18Nang gi Aseingda" amyeing" dang: ri atam" gyoo: loo: za: Amaleg byumyu" yi yo' nyangnu" da" jonu" dangain" ziri bain sho' aphyo' pyam zi nghoid da:. Hougsu" yoomo Aseing gi he: moo" zoo" ri akhid" nang moo: koid nyid zi nghoid.

19Nyang: gi nang yo' Israela byumyu" yiri Philisti byumyu" yi: da" lo, moo ab pyam zi nghoid. Nab kyoo' nang yo' re" zoo: yi we' ngoo yo' dage" nghoid nyid wa zi nghoid. Aseing gi Israela gyizoo: yiri Philisti byumyu" yi lo, moo: ab byid: wa zi nghoid» ga: tid.

20Sholu gi Samuela tid da" dang: ri shoug" gyoo: lang" gyoug wigi dalheing: dam myidgung khyoo: leung loo" khari" bye:. Nyang: gi danyid" goin" damyen goin ci: azoo: ashug yoomo yoem: yoem" nyid.

21Myiyi: myhi we' nya: jhang khyoo: yhe: yu" ri nyang: gye" gyoug nyid ziri myang lang" myiyi: myhi gi «Je" ju" mo aseing we"- nga" kangso' ri byid: pyam lho: nang myid: gu: ri tid khyoo" bye:.

22Akhid" ngoo tid ziri jeju" mo tam" gyoo: we'. Re" shid re" ngoo zoo: shug soin byid: ba. Nang gyung: yo" soo" wa shid re" hau: ziri zoo: ca" wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Sholu gi ciwe' anau zoo: ga: he: pyam bye:. Nghoid loug we' nya: moo" voin bang we' zoo: shug zoo: wa shid re" tid bye:. Lo" thang moo nyang: gyo: wigi myidgung mo to' lho: yhoeb yoo moo zhung: jo, da:.

24Myiyi: myhi we' nyang: zho" xu: to" da" nu: zoo: ri myab myab said lho: cen: moin" dajhi' ri yu wigi doocid" akaid loo: za: zooyho' ri boung: bye:.

25Myiyi: myhi gi Sholu yo' nya moo" voin bang: shidkhoin" moo zoo: shug ri soin' byid: lho: nyangnu" hau: ziri zo: wigi hau: myen jang: to' yhe: loo" bye:.

1 Samuela 29

Philisti Byu yi Wigi David Ri He: Pyam Khyoo:

1Israela byumyu" yi Yezrela langkhung" gyid gyung: zoo: ayam moo dab koid lho: nyid boem ri Philisti byumyu" yi we' nyangnu" gyiphung: ri Aphed joyoo moo zeing: foem: nyid nhang: da:.

2Philisti khokham wim: yug gi nyangnu" da" gyizoo: dashoo:- gyizoo: dakhyeing" ga: kho' to" ziyo' dayhang: ti" jen re" nyid boem. David yo' nya: byu yigi thang: moo: khokham Akhisha yo' dage" cang re" nyid boem.

3Philisti gyizoug: yi nyangnu" ri myang lang" «He: da" Hebre byumyu" yi hid: moo: cire" koid nyid lha"» ga: myid:. Akhisha gi «He: yug gi Israela khokham Sholu da" zoug: David ga: su: nghoid. Nyang: ngoo yo' nyid zi dajhi myang" bye:. Nyang: nga" jang" moo ju" re" da: nyid" mo yooboo foin: pho" moo" zoo" ciwe' akoid nghoid da» ga: tid.

4Nghoid loug we' Philisti gyizoug: yi Akhisha ri nheig yo: ziyo' nyang: ri «Nang nyang: ri byid: to" da" voogung khyoo: nyang: ri doem yhe: de" pyam we'. Nyhang" yo' dage" meing: zain: pa: khyoo: acang re" nhang:. Meing: zain: nyid uri nyang: nyhang" ri doem phug zain: wa zi nghoid. Nyha" byumyu" yi shid: thang: ri nya: Aseing da" myonhoo: gyi: nhang: tho' je" ge zi nyang: moo: ciboo shi" lha".

5Sholu said pyam zigi khyeing" khyeing"- nghoid loug we' David said zigi moin moin ga: myiyi: yi go" wigi jikhoin" khoin" nyid zigi he: David ga: yug nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Akhisha gi David ri khe: yu lho: nyang: ri «Nang ngoo ri dang zung" nyid ziri we' he: meing: zain: pui" moo nang yo' dage" yhe: zain: wa shid re" nang ri ngoo myid veing" ziri we' nang nga" jhang ju" bidnyid mo zi akhid" nyid" ju" sho' ce: yooboo amyang ziri we' Israela byumyu" yi da" kangso' Aseing Mangsoo jhang ngoo jham tang too" bye: zi nghoid. Nghoid loug we' gootu: khokham yi nang ri avhoo: goo" nghoid da:.

7Hougsu" yoomo yhoem: khyoo: myenjham" tung" doem tau" loo" we'. Nyangnu" ri myid apyo: khyoo: ciwe' akoid lhe"» ga: tid.

8David gi «Ngoo ce: noem shoid bye: lha" aseing we". Nang tid yhang: ti" ngoo nang ri xang: shi" dei byid: nyid" mo akhid" nyid" ju" sho' nga" adang moo: nang yooboo ciwe' amyang nghoid rigi nga" aseing yo' khokham nghoid da" nang yo' dage" re" gyivoo ri ngoo ciwim yoomo ayo" bo vang zain: wa lha"» ga: tid.

9Akhisha gi «Ngoo gi myid veing" zi nghoid. Mangso da" lagyoo: dayug yhang: ti" dang: zung" nyid zigi ngoo se' nyid zi nghoid. Nghoid loug we' gootu: khokham yigi ngoonu" yo' dage" meing: zain: pa: khyoo: ayo" vang ga: tid nyid boem.

10Houg: yoomo David we"- nab yo nyid" gi Sholu jang" mo phang: thu lo wigi nga" jang" moo re" nyid bang: dangain" nab soin: no' mo to' lho: myo, myang yo' dage" tau" loo" loo: ge'» ga: tid.

11Houg: yoomo David yo' nya: byu yigi thang: nab kyoo' no' mo to' lho: Philisti mung" khyoo: tau" yhe: loo" bye: ziyo' Philisti byumyu" yigi Yezrela joyoo khyoo: doem so" yhe: lo" boem bye:.

1 Samuela 30

Amaleg Byumyu" Yi Yo' Meing: Zain: Go" Khyoo:

1Eig nyid" lid thang: ri David yo' nya: byu yigi Zidla khyoo: doem tau" ju" lo da:. Amaleg byumyu" yigi Yuda mung" mougpyi: shoid yo' Zidla voogung ri vang zain: wigi phyo' pyam bye:. Hau: voogung ri nyangnu" nghe' lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Myiyi: yiri myheig yu bye:. Nyangnu" byu dayug riwe' asaid looza: houg bang: ri nyangnu" yo' dage" shu" loo" bye:.

3David yo' nya: byu yi ju" yhe: uri voogung nge" gyo" pyam ziyo' nyangnu" yhoem: seing: myhi' yo' zooshang: yiri shu" lo" byug bye: ziri yhe myang bye:.

4David yo' nya byu yigi ngau nyid boem zigi nyangnu" myo, yam: nu: fu: sho' nghoid nyid boem.

5David da" yhoem: seing myhi' Ahinoam yo' Abigela eig yug goin" ri we' bo shu" lo" boem.

6David da" nya: byu yigi nyangnu" da" zoo: yi byug wigi gye" nheig no ziyo' nyang: ri lugzeing yo' du" said wa ga: kyug nyid boem yoomo David gi yau: khi" zeing shoug" nyid da:. Nghoid loug we' nya: Aseing Mangsoo gi nyang: ri yoem: byid: nyid da:.

7David gi Ahimeleg da" nya: zoo: khainjung Abiatha ri «Xoin" ngei" byizuang ci: ri" we'» ga: tid lang" Abiatha gi: hau: ziri nya: jhang khyoo: ci: lo" da:.

8David gi Aseing ri «Hid: su" re" phyo' bang: thang: khyoo: ngoo cang wa lha". Ngoo nyangnu" ri cang myhi: wa la"» ga: myid:.

9Houg: yoomo David yo' nya: byu khyug shoo: thu' lo" wigi Besora gyid lang moo ju" ri nyangnu" dayham" hougmoo: nyid kho' boem ago".

10David gi nya: byu myid: shoo: yo' xo' yhe: loo" bye:. Deing da" eig shoo: yug gi gyid lang ri gu: wa shid re" sung myung: boem yoomo thang: moo nyid kho' boem.

11David da" byu yi Egutu byu dayug ri boem moug: moo myang wigi David jhang khyoo: shu" lo boem. Nyangnu" gi nyang: ri zooshug yo' gyid

12Lafoem shi" kyug dajhi yo' zabyid shi" eig pu" ri byid: bye:. Nyang: hau: zi zo: thang: ri yoem: doem yo" pyeing yu bye: da:. Nyang: gi soem" nyid" nyang: ciwe' azoo: loo: za: nyid lid pyam bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13David gi nyang: ri «Re" Aseing hang" nghoid lha". Nang kha mo lo lha"» ga: myid:. Nyang: gi: «Ngoo gi Amaleg byumyu" yi da" join Egutu byu nghoid. Ngoo noo yoomo nga" aseing she: pyam too" kho' zi soem" nyid" nghoid bye:.

14Ngoonu" gi Yuda mung" mougpyi: shoid mo Kherethi moug: yo' Khaleb akung: yi da" moug: ri phyo' pyam kho' wigi Zidla voogung riwe' nghe' pyam kho' bye:» ga: tid kyoo" bye:.

15David gi nyang: ri «Hougsu" lhu: phyo' yen" bang: jhang ngoo ri ayo" shu" yhi: wa lha"» ga: myid: bye:. Nyang: gi «Nang ngoo ri asaid wa nga" aseing jang" moo a ab byid: wa ein: Mangsoo myeing moo dangsoo" byid: nghoid rigi ngoo yo" shu" yhi: wa» ga: tid.

16Houg: lang" nyang: gi David ri houg bang: jhang shu" yhi: bye:. Lhu: phyo' yen" bang: gi Philisti yo' Yuda mung" mo jonu" gye" myoo: sho' shoug" yu loo yoomo abyoo asain" zoo: gi shug gi pui" koid nyid boem.

17David gi thang: nab kyoo' nab soin: myo, yoeb yoeb mo zi myen" thang: ju" sho' nyangnu" ri khaid zain: bye:. Gola-ug mo zhung: phang: da" zooyam myid: shoo: mo lid dayug we' ayo" phang: loo: goo" nghoid da:.

18David gi byu dangain" yo' Amaleg byu yi yu lo" da" jonu" dangain" ziyo' nya: yhoem: seing: myhi' tang: ri we' doem yo" khyoid yu bye:.

19Jonu" ciwe' abyug nghoid da:. David gi nya: byu yi da" yuggi zoo: myiyi: zoo: yiri we' Amaleg byu yi yu lo" da" jonu" joem dangain" ri we' doem shoug" yu loo bye:.

20Nyang: we' nya: byu yi pyoung" lo da" shid mo gougnyhoug phung: ri yu lho: «He: zi David seing: zi nghoid» ga: tid.

21Hau: thang: David gi sung myung: yoomo nyang: yo' ayo" cang looza: Besora gyid lang moo nyid kho' da" byu eig shoo: yug jhang khyoo: doem tau" loo" bye:. Nyangnu" gi David yo' nya: byu yiri shau" goo" wa shid re" shid khyoo: re" lo ri David gi nyangnu" jhang khyoo: do, yhe: wigi nyangnu" ri laloem lanyu: tau yu bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nghoid loug we' David yo' dage" bo cang bang: mo vhoo: bo ziyo' byugang: yi dayham" «Nyangnu" gi ngoonu" yo' acang yoomo nyangnu" ri jonu" ayo" byid:. Nya: yhoem: seing: myhi' yi yo' nya: zoo: yiri yu wigi lo" boem goo" baja"» ga: tid.

23Nghoid loug we' David gi «Nga" mang: nhung" yi we" Aseing nyhang" ri byid: bye: da" jonu" ri nanu" hougsu" yo" koid wa zi anghoid. Nyang: nyang: ri lhoug zung" ziyo' lhu: phyo' bang: ri yo" oung: doid loo" wa da" akhang" nyhang" ri byid: bye: zi nghoid.

24Nanu" tid da" dang: ri hang" we' myid veing" wa zi anghoid. Dangain" mo, ri dayhang: ti" za: gam ca" wa zi nghoid. Thang: moo: nyid gyoo" bang: ri we' meing: zain: pa: khyoo: yhe: bang: ri we' gam boem" dayhang: ti" za: kho' byid: wa zi nghoid» ga: tid.

25Hau: bidnyid mo akhid" ju" sho' Israela mungdain: moo cang wa shid re" hau: tarha" ri David koid too" bye:.

26David Zidla voogung khyoo: doem tau" lo lho: Aseing da" gyivoo yi jang" mo ngoonu" yu lo da" jonu" mo he: zigi nanu" shid re" jhungshug ga: wigi nya: byencang" yiri we' Yuda vhujhung: yiri we' jonu" dayham" yo' dage" mungdang: foin: kaid bye:.

27Nyang: gi hau: jhungshug joem ri Bethela mo byumyu" yi jang" moo we' Yuda mung" mougpyi: shoid mo Rama moo nyid da" byumyu" yi jang" moo we' byid: kaid.

28Arorera- Sipmod- Eshtemoa

29yo' Rakhala voogung joem mo byumyu" yi jang" moo we' Yeramela akung bang: ri we' Keni byumyu" yiri we'

30Horma- Borashan- Athag yo'

31Hebron voogung byu yiri we' foin: byid: bye:. Nyang: yo' nya: byu yi cang so" ju" yen" da" joyoo dangain" jang" khyoo: we' foin: kaid bye:.

1 Samuela 31

Sholu Yo' Nya: Zoo: Yi Shid: khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(1 Km 10:1-12)

[1]Philisti byumyu" yigi Israela byumyu" yiri Gilaboa boem moo meing: yhe: zain: da:. Hougmoo: Israela byumyu" myoo" sho' ri said pyam zi shau" wigi deing gu: moo: khokham Sholu yo' nya: zoo: yi ju" sho' phang: boem bye:.

[2]Nghoid loug we' Philisti byumyu" yigi nyangnu" ri cang khaid wigi Sholu nya: zoo: yi Yonathan- Abinadab yo' Makhishua bang: ri said pyam bye:.

[3]Meing: zain: go" zigi Sholu da" aqei: ayam' moo gye" thain: lo ziyo' nyang: moo: we' gyivoo myoo: zang" wigi dam zeing dab da:.

[4]Nyang: gi nya: gyizi gyikhoo: ri vu, byid: da" yuggi zoo: ri he: loem jeing" myid abo da" Philisti byumyu" yi ngoo ri yu" gau ziyo' asaid pyam baja". Re" sham: ri she: yu lho: ngoo ri said pyam we' ga: tid. Nghoid loug we' yuggi zoo: gi hougsu" koid wa shid re" gyoug nyid da:. Houg: yoomo Sholu gi nya: sham: ri yu lho: nya: gung nyang: thoug" shid: zo: da:.

[5]Sholu shid: lo" ziri yuggi zoo: myang lang" nyang: we' nya: sham: yo' nyang: thau" yu wigi Sholu yo' dage" shid: loo" bye:.

[6]He: zigi Sholu we' nya: zoo: yi we' yuggi zoo: we' shid: lo" khyoo: nghoid. Sholu da" byu dangain" we' hau: nyid" ri zheing: shid: byug bye:.

[7]Israela gyizoo: yi phang: byug ziyo' Sholu yo' nya: zoo: yiri said pyam bye: khyoo: ri Yezrela langkhung" thei: shoid moo nyid da" Israela byumyu" yi yo' Yodan gyid lang bid thu' shoid khyo: bang: shoug" gyoo: lang" nyangnu" da" voogung ri to" pyam kho' lho: phang: byug boem. Hau: thang: Philisti byumyu" yi voogung joem ri re" seing: yu boem bye:.

[8]Meing: zain: go" thang: nyid" ri shid: mang mo jonu" joem yu wa ga: yhe: lo" ri Sholu yo' nya: zoo: soem" yug da" mang Gilaboa boem moo leung jo, ziri myang boem.

[9]Nyangnu" gi Sholu da" vhuloem ri phyed yu Nya: gyibyi ri we' khyoid yu lho: nyangnu" yu soolhoo: yiri we' nyangnu" mung" byu yiri we' hau: ngei bu lu dang: tid khyoo" wa shid re" hau: jonu" yo' dage" Philisti mung goin" jhang khyoo: lagyoo: joem ri nhang: kaid boem bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: thang: nyangnu" gi Sholu da" gyizi gyikhoo: joem ri yu myhi' Astarte da" yhoem: khoug: moo to" to" wigi nya: mang rigi Bed Shan voogung vang khyam: moo: nyangnu" baid jen" zhug too" bye:.

11Philisti byumyu" yi Sholu ri hougsu" koid bye: khyoo: ri Gilead mung" mo Yabesha byumyu" yi shoug" gyoo: lang"

12Seing" yang" thang da" byu joem gi Bed Shan voogung khyoo: damyen goin" yhe: loo" khare" bye:. Nyangnu" gi vang khyam: moo baid jen" zhug to" da" Sholu yo' nya: zoo: yi da" mang ri yu lho: Yabesha voogung khyoo: ci: lo wigi nyangnu" ri hougmoo: nghe' pyam bye:.

13Hau: thang: shooyoug: joem ri yu wigi voogung khoug mo Magyeing gam khyid: moo myhoeb to" lho: nyhed nyid" ju" sho' zoo: shug zeing: nyid boem bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Samuela

2 Samuela 1

Sholu Shid: Ziri David Shau" Gyo: Khyoo:

1Sholu shid: thang: ri David Amaleg byumyu" moo eig nyid" nyid da:.

2Thang: nyid" ri Sholu dab mo yuggi zoo: dayug David jhang ju" lo wigi phau" myang: ziyo' myidjang khyoo: goeb pid bye:. Nyang: gi nheig koug nheig nge ziri ci: shug wa shid re" nya: byi: ri lang: ceig ziyo' nya: vhoo" loem ri myidzhoo" phei" geug gyoin: ci: da:.

3David gi «Khakhyo" lo lha"» ga: myid: lang" nyang: gi «Israela dab mo phang: thu lo» ga: tid.

4David gi «Ciwim ziri ngoo ri tid kyoo" we'» ga: tid lang" nyang: gi «Nyha" gyizoo: yigi meing: zain: jang: mo zheing: phang: bug bye: ziyo' gye" myoo: sho' ri we' said pyam shau" boem abye:. Sholu yo' nya: zoo: Yonathan: ri we' said pyam bye:» ga: tid.

5David gi nyang: ri «Sholu yo' Yonathan shid: ziri nang khasu" se' lha"» ga: myid:

6Nyang: gi «Ngoo gi Gilbea boem moo nyid nyid uri Sholu gi nya: lham: moo nghe: nyid ziri shau" myang. Gyivoo joem da" myang: rheing" yo' myang: ju: bang: gi nya: jhang khyoo: je tab lo nyid da:.

7Hau: thang: ri nyang: lheing: yu" kaid ri ngoo ri myang yoomo ngoo ri khe: kaid da:. Ngoo gi ‹Shoug" gyoo: bye: aseing:› ein: tu" bye:.

8Nyang: gi ngoo ri hang" nghoid ga: myid: yoomo ngoo gi nyang: ri ngoo gi Amaleg byumyu" nghoid ein: phoug tid bye: zi nghoid.

9Houg: lang" nyang: gi ‹Hid: khyoo: re" wigi ngoo ri re" said pyam we' ngoo gye" gyi: da" dam dab bye: wigi kang: gyoo" loo: wa ti" ga: kyi' bye:› ga: tid.

10Hougsu" nghoid yoomo nyang: gi khasu" nghoid nghoid leung loo" yo' dage" kang: gyoo" wa zi ngoo se' yoomo ngoo nya: jhang yhe: wigi nyang: ri said pyam bye:. Hau: thang: nya: vhoo" loem mo bidmug yo' nya: lo, mo lo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

theing" joem ri ngoo khyoid yu wigi hau: joem ri re" jhang khyoo: ngoo ci: re" zi nghoid aseing we"» ga: tid.

11David gi nheig koug ziyo' nya: byi: ri lang: ceig pyam wigi nya: byu yi dangain" hougsu" cang koid boem ago".

12Meing: zain: pa: moo gye" myoo: sho' said pyam shoug" bye: da:. Sholu yo' Yonathan: shid re" we'Aseing da" byumyu" nghoid da" Israela byumyu" yi shid re" we' nyangnu" gi nheig koug nheig nge ngoug byid ngoug nab' yo' myen" thang: ju" sho' zoo: noem zeung: nyid boem ago".

13David gi nya: jhang khyoo: lu dang: ci: re" da" yuggi zoo: ri «Nang khamo nghoid lha"» ga: myid: bye:. Nyang: gi «Amaleg byu dayug nghoid- nghoid loug we' re" mungdain: moo nyid su: nghoid» ga: phoug tid.

14David gi nyang: ri «Aseing khyen: to" da" khokham ri nang voem" said zigi khasu" lha"» ga: myid:.

15Hau: thang: ri David gi nya: byu dayug ri khe: yu wigi «Nyang: ri said pyam we'» ga: tid. Hau: yuggi zoo: gi Amaleg byu ri said pyam da:.

16David gi Amaleg byu ri «he: zigi nanyang: ci: loo bye: zi nghoid. Nang gi Aseing khyen: to" da" khokham dayug ri said pyam bye: ein: ziri yen: yu bye: yoomo nanya: gung nanyang: tarha" dang: phyed zi nghoid.»

Sholu yo' Yonathan: Shid re" David da" Ngoug Ji:

17David gi he: ngoug ji ri Sholu yo' nya: zoo: Yonathan shid re" ji: byu: bye: zi nghoid ziyo'

18Hau: zigi Yuda byumyu" yiri jhau" byid: wa shid re" amyeing" dang: byid: kaid bye:. (he: ziri Yasha da" soug" pug moo lhid" xoem" too" bye: zi nghoid)

19Israela boem joem atho' mo ngoonu" da" vhujhung: ri said pyam bye: goo" nhung:. Ngoonu" da" seing" yang" thang da" gyizoo: joem leung bye: goo" nhung:.

20Hau: ziri Gad voogung yo' Askhelon voogung khyoo: cang afu" yen" goo". Philisti myhi' zeing yi agoug nhang: goo". Yu phara" no' bang: da" myiyi: zooshang: yiri abu: nhang: goo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Gilboa boem moo moug: we' avoo nhang: baja" Nghain: we' akhyoo' nhang: baja" hau: boem yam cang shivoo: khanham we' agi baja". Ciwim gari seing" yang" bang: da" goo joem ri aphau" akhyoid she: pyam to" ziyo' Sholu da" goo ri we' xu: agyoid looza: she: pyam too" bye: zi nghoid.

22Yonathan da" lid: gi kangso' yo" said da:. Sholu da" Shamcoin" gi nheig khyeug shoomyen: zi aboo nghoid da:. Yoem: gyi: bang: ri tu: lheing: pyam wigi gyivoo yiri said pyam ago".

23Sholu yo' Yonathan nyid ri we' dage" shid: ri we' dage" nghoid yoomo gye" mau" ziyo' jheddab myid nghoid da:. Zoin bung: tho' myab wigi khangkhyi tho' yoem: je gyi: da:.

24Israela myiyi: myhi' yi we"- Sholu shid re" ngoug ge' Nyang: gi nanu" ri gyo, suid" void bo da" phoug" dab phe" pain" byimi ri byid: foid bye:. Nanu" ri lug nyoug sheing: zi yo' shoung: byid: bye:.

25Seing" yang" da" gyizoo: yi leung bye: goo" nhung:- Nyangnu" meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" bye: goo" nhung:. Boem gung cang Yonathan leung shid: bye: nhung:.

26Nga" nhung" Yonathan we"- re" shid re" ngoo nheig koug nheig nge nyid. Nang ngoo ri khayhi' jheddab nyid lha" Nang ngoo ri jheddab zigi khayhi' mau" phoo" zi nghoid lha". Hau: zigi myiyi: myhi' yi da" jheddab myid tho' re" je gyi: nyid da:.

27«Seing" yang" da" gyi: zoo: yi leung bye: goo" nhung:. Nyangnu" da" gyizi gyikhoo: joem du" pyam khoo' bye: wigi akyu" aboo bue" byug bye: nhung:» ga: ji: byu: bye:.

2 Samuela 2

David Yuda Khokham Koid Khyoo:

1Hau: thang: ri David gi Aseing ri «Ngoo yhe: wigi Yuda voogung joem mo davoo moo yhe: vhoebkhang" wa lha"» ga: myid: da:. Aseing gi «Ge» ga: phug tid. David gi «Kha: voomoo"» ga: doem myid: Aseing gi «Hebron voomoo"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hougsu" nghoid yoomo David gi nya: yhoem: seing: myhi' nghoid da" Yezrela voogung mo Ahinoam yo' Kharmela voomoo" mo Nabala da" cougmoo" myhi' Abigela tang: ri shu" wigi Hebron voomoo" khyoo: yhe: lo" boem go".

3Nyang: gi nya: byu yi yo' nyangnu" da" yhoem: byu yiri shu" yhe: wigi Hebron aqei: ayam mo voomoo" cang yhe: nyid boem ago".

4Hau: thang: Yuda byumyu" yi Hebron khyoo: re" wigi David ri nammain" xu: joid byid: lho: Yuda khokham aya: too' byid: ago". Gilead mung" mo Yabesha byu yi Sholu ri myhoeb pyam bye: ga: ziri David shoug" gyoo: lang"

5Nyang: gi hau: jhang khyoo: lu dang: yo' dage" byu dayham" ri nhang: kaid. «Nyang: ri du: myhoeb pyam khyo" wigi nanu" khokham ri nanu" dang: zung" ziri yo" myang yoomo Aseing nanu" ri mainkaid byid: nyid baja" o".

6Akhid"Aseing gi nanu" ri nheig khyeug shoomyen: ziyo' mainkaid byid: nyid baja" o". Nanu" koid bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo we' nanu" ri goolhoo' doem koid byid: wa zi nghoid.

7Yoem: kaid wigi seing" yang" nyid boem ge'. Nanu" khokham Sholu shid: bye: yoomo Yuda byumyu" yigi ngoo ri xu: joid byid: wigi nyangnu" khokham koid nhang: bye: zi nghoid» ga: pyeung: kaid.

Ishboshed Israela Khokham Bue" da" Khyoo:

8Sholu da" gyizoo: yi mo - Nera da" nya: zoo: gyizoug: Abna gi Sholu da" nya: zoo: Ishboshed yo' dage" Yodan gyid lang ri gu: wigi Mahanaim voomoo" khyoo: phang: yhe: lo" ago".

9Hougmoo Abna gi Ishboshed ri Gilead mung"- Ashera mung"- Yezrela mung"- Ephrim da" mung"- Benyamin da" mung" yo' Israela mung" dangain" da" khokham koid nhang: bye:.

10Nyang: Israela khokham bue" uri zain nyid myid: xi: zain ju" bye: ziyo' nyang: gi eig zain vhoebkhang" lid loo bye: zi nghoid. Nghoid loug we' Yuda kung: mo byu yigi David ri dang: zung" nyid boem wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyang: gi Hebron voogung moo khokham kho" zhung: wigi Yuda mung" ri nyhed zain dakhyam" vhoebkhang" bye: zi nghoid.

Israela yo' Yuda Agyoo: moo Meing: Zain: go" Khyoo:

12Abna yo' Ishboshed da" gyizoug: yi gi Mahanaim mo zi Gibeon voomoo" khyoo: yhe: boem bye: ago".

13Zeruia da" nya: zoo: yoab yo' gootu: David da" moo" voin bang: gyid thoem" moo shoug" go" wigi nyangnu" dangain" mo, gi daphung: bang: gyid thoem" dashoid khyoo: wigi gootu: daphung: bang: gi gootu: shoid khyoo: zhung: jo, boem ago".

14Abna gi Yoab ri «Gyi jo, nu' yo' zain: shi' goo" wa shid re" eig shoid goin" mo yuggi zoo: yi dayham" ri too' nhang: shang» ga: tid. Yoab we' «Ge» ga: tid bye:.

15Hougsu" nghoid yoomo Ishboshed yo' Benyamin kung: mo byu daxe: eig yug gi David da" byu daxe: eig yug yo' zain: go" boem bye:.

16Yugkhang" moo" gi nya: gyi da" vhuloem moo zei: ci: wigi nyang: yug nyang: shamcoin" yo' nam cam" gyoo: moo thoug" byid: yoomo eig xe: myid: yug goin" zi dage" leung shid: boem abye: go". Hougsu" nghoid yoomo hau: thang: ri Gibeon joyoo ri «Shamcoin" joem da" jangpa:» ga: myeing to" boem ago".

17Hau: thang: ri gye" thain: da" meing: doem zain: zigi Abna yo' Israela byumyu" yigi David byu yiri soem" byug boem ago".

18Hougmoo Zeruia da" nya: zoo: yi soem" yug nghoid da" Yoab- Abishai yo' Asahela bang: bo da:. Asahela gi shoocid: yhang: ti" yo" tang" su: nghoid ziyo'

19Akhid" Abna ri dain: cang khaid nyid da:.

20Abna thang: khyoo: lheing: yu" wigi «Nang Asahela anghoid lha"» ga: myid: bye:. Nyang: gi «Nghoid» ga: phug tid bye:.

21Abna gi «Ngoo ri acang khaid loo lhid"- gyizoo: dayug yug thang: moo cang khaid wigi nyang: yo" ziri yu we'» ga: tid. Nghoid loug we' Asahela gi nyang: ri xo' wigi cang khaid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Abna gi nyang: ri «Ngoo ri acang khaid nyid. Nang ri said pyam wa shid re" ngoo ri ciwim nhain' nyid lha" re" mang: Yoab ri ngoo myonhoo: khasu" ci: shug wa lha"» ga: dalheing: doem phug tid bye:.

23Nghoid loug we' Asahela gi asoem" byid: yoomo Abna gi nya: lham: ri nungthang khyoo: yoem: yu sho' wigi nya: voem dau: moo goin kaid yoomo nya: lham: gi nung" khung: khyoo: goin kyang kaid bye:. Asahela myidgung moo leung shid: wigi yugkhang" moo" hau: joyoo moo ju" lang" nyang: leung jo, jang" moo no: lho: yab jo, boem ago".

24Nghoid loug we' Yoab yo' Abishai gi Abna thang: khyoo: cang khaid wigi Gibeon seig moo" yoo khyoo: yhe: da" khyoo: moo jo, da" Gila voogung da" bidthu shoid mo Ama bouggung moo ju" ri bidvang loo" bye:.

25Benyamin kung: mo byu yigi Abna jhang doem zeung: foem: wigi nyangnu" gi bouggung tho' moo yab jo, boem ago".

26Abna gi Yoab ri khe: thu yu wigi nyhang" apyaid atoo: meing: dazain: go" nyid wa lha". Lo" thang moo gi vhooloo kho" tho' mo gootu: ciwe' bui" wa zi anghoid wa ziri ashau" myid rhe". Ngoonu" gi re" bidnoem yi danghoid. Re" byu yi ngoonu" ri acang khaid wa shid re" nang nyangnu" ri khamyhang myang" ri amyeing" byid: wa lha"» ga: tid.

27Yoab gi «Nang ato' tid nghoid rigi nga" byu yi nang ri nab yo nyid" nab soin: ju" sho' cang khaid wa shid re" dei nyid da" Mangsoo ri ngoo dang: theing too" bye: zi nghoid» ga: doem phug tid.

28Hau: thang: Yoab gi nya: byu yi Israela byumyu" yiri acang khaid said loo: wa shid re" laboo" moid wigi toem' kaid lang" meing: zain: go" da" khyoo: joem theing: byug bye: zi nghoid.

29Abna yo' nya: byu yigi hau: myen damyen goin" nyang: Yodan gyid lang lang: khoug: khyo" wigi lid yhe: lo". Hau: lho: Yodan gyid lang ri gu: dab lo" wigi thang: nab khyoo' Mahanaim khyoo: nyangnu" doem tau" ju" lo" boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Akhid" Yoab gi gyivoo yiri acang khaid loo: za: nyang: gi nya: byu dangain" ziri zheing" kaid yu" ri Asahela tho' gootu: daxe: goug: yug byug nyid zi yo" myang da:.

31David da" byu yigi Benyamin akung: mo Abna da" byu 360 yug ri said pyam bye: ago" zi nghoid.

32Yoab yo' nya: byu yigi Asahela da" mang ri yu wigi Bedlehem mo ikoin deungkhu: byu yi loeb moo yhe: myhoeb too" bye: zi nghoid. Hau: thang: nyangnu" gi damyen goin" so" yhe: lo" wigi thang: nab kyoo' myo, myang zoo" ri Hebron khyoo: ju" bye: zi nghoid.

2 Samuela 3

1Sholu ikoin deungkhu: thang: dab mo, yo' David thang: dab mo, da" agyoo: moo gye" myang" sho' zain: go" nyid boem. David gi yoem: gyi: tho' gyi: loo lho: Sholu gi yoem: neing: tho' neing: lo" bye:.

David da" Zoo: yi

2Hebron voomoo" moo khu: da" David nya: zoo: khyug yug gi nyangnu" khu: joyoo moo cang wigi Yezrela voogung mo nya: myhi' Ahinoam da" zoo: Amnon

3Kharmela voogung mo Nabala da" cougmoo" myhi' Abigela da" nya: zoo: Khilab- Geshura khokham Talamai da" nya: zoo: myiyi: nu" Makha da" nya: zoo: Absalom.

4Hagid da" nya: zoo: Adoniya- Abitala da" nya: zoo: Shephatia-

5Egla nya: zoo: Itream bang: nghoid ago". He: zoo: yi dangain" gi Hebron moo khu: zi nghoid.

Abna gi David Jhang Re" Xo' Khyoo:

6David gyiphung: yo' Sholu yhoem: byu yi da" dangsoo" deing da" gyiphung yi xo' wigi zain: go" nyid yoomo Abna gi Sholu da" gyiphung: akhoug: moo yoem: so' je je gyi: lo nyid.

7Danyid" nyid" gi Sholu nya: zoo: Ishboshed wigi Abna ri nya: zoo: nghoid da" Sholu da" dangcang: myhi' Rizpa yo' dage" yhoeb ga: yooboo foin: nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Hougsu" nghoid yoomo Abna nheigloem: yoin ziyo' nyang: ri «Sholu ri ngoo said pyam ein: nang myid nyid lha". Ngoo Yuda ri koid zhoo" koid jhug nyid ein: nang gyeing" myid nyid lha". Ngoo gi shidphyang" mo re" phoo Sholu yo' nya: mang: nhung" yi nya: byencang" yi atho' moo dang: zung" nyid su: nghoid ziyo' David da" lo, khoug: moo asoem" byug sho' nang ri khyoid yu too" nghoid loug we' akhid nyid" he: myiyi: zoo: dayug yoomo za: nang ngoo ri yooboo foin: lha".

9-10Aseing gi Sholu yo' nya: akung: ako' yi jang" mo mungdain: ri yu wigi David ri Israela mung" yo' Yuda mung" dashoid athang: mo gootu: dashoid athang: ju" sho' da" eig mung" goin" shid re" khokham koid nhang: wa zi nghoid ga: dangsoo" khoin" byid: to" da:. Akhid" ngoo he: ziri bui" sho' ayo" koid nghoid rigi Mangsoo ngoo ri shid: sho' baid said wa zi nghoid» ga: phuid: kyo" shug da:.

11Ishboshed gi Abna ri gye" gyoug nyid yoomo dang: dakhoin" nyang" ayo" tid loo nghoid da:.

12Abna gi hau: uri Hebron moo nyid da" David jhang khyoo: lu dang: kyoo" bang: ri nhang: kaid wigi «He: mung" ri hang" vhoebkhang" wa lha". Ngoo yo' myid veing" khyoo: koid wigi Israela byumyu" yi dangain" re" shoid khyoo: dab wa shid re" ngoo nang ri bo pang" wa» ga: pyeung: kaid bye:.

13David gi «Ge da:. Khyoo: dakhaid moo za: ngoo nang yo' myid veing" khyoo: koid too" wa zi nghoid. Nang nga" jhang re" uri nga" jhang khyoo: Sholu nya: zoo: myiyi: nu" Mikhala ri nang shu" ri" wa zi nghoid».

14Xo' wigi David we' Ishboshed jhang khyoo: lagyoo: joem ri doem nhang: kaid lho: «Nga" yhoem: seing: myhi' Mikhala ri ngoo ri doem tau" byid: we'. Nyang: ri ngoo lo, xo' yu wa shid re" Philisti byumyu" yi da" shooyid thang: dashoo: ri phoug" byid: too" bye:» ga: pyeung: kaid.

15Hougsu" nghoid yoomo Ishboshed gi Mikhala ri nya: yhoem: seing: phoo nghoid da" Laisha nya: zoo: Patiela jang" mo shu" yu bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Patiela gi Mikhala jhang khyoo: Bahurim voogung ju" sho' ngoug wigi cang yhe: nghoid loug we' Abna wigi «Yhoem: khyoo: doem tau" loo" we» ga: tid lang" nyang: doem tau" loo" khari" bye:.

17Abna gi Israela byumyu" vhujhung: yi jhang yhe: wigi nyangnu" ri «Nanu" gi shid phyang" mo David ri nanu" da" khokham koid nhang: nau ago" da:.

18Akhid" he: zigi nanu" da" shid re" akho: akhang" zeing nghoid da:. Aseing gi nga" byumyu" nghoid da" Israela byumyu" yiri Philisti byumyu" yi jang" mo we' gootu: nyangnu" da" gyivoo yi jang" mo we' khyoid yu wa shid re" nga" join David ri ngoo ci: wa ga: ziri boin: so" nyid ge'» ga: tid da:.

19Abna gi Benyamin akung: ako' mo byu yiri we' tid kyo" wigi Benyamin yo' Israela byumyu" yi khasu" myid veing" sham: phyed to" ga: ziri David ri yhe: tid kyoo" wa shid re" Hebron khyoo: yhe: lo" boem ago".

20Abna yo' byu eigxi: yug gi Hebron mo David jhang ju" uri David gi nyangnu" shid re" zoo: shug pui" koid byid: bye: zi nghoid.

21Abna gi David ri «Ngoo akhid" yhe: wigi Israela byumyu" dangain" ziri aseing: khokham shidkhoin" khyoo: shu" vang loo wa zi nghoid. Nyangnu" gi nang ri khokham yhang: ti" khab yu wigi hau: thang: ri nang vho: ziri yo" yu lho: hau: mungdain: dangain" ziri yo' vhoebkhang" wa zi nghoid» ga: tid. David gi Abna ri goug: wa shid re" kookham: byid: kaid wigi yhi: nhang: kaid bye:.

Abna Said pyam zi Shau" Khyoo:

22Hau: thang: Yoab yo' David da" gyizoug: goo" phung: gi meing: yhe: khaid wigi jonu" myoo" sho' ci: lho: doem tau" lo boem ago". Abna gi David wigi goem loem wa shid re" kookham: byid: wigi nhang: kaid bye: yoomo Hebron moo David yo' anyid loo: nghoid da:.

23Yoab yo' nya: byu yi ju" lo uri nyangnu" ri Abna gi «Khokham David jhang re" wigi goem loem wa shid re" kookham: yo' doem nhang: kaid bye:» ga: tid kyo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Hougsu" nghoid yoomo Yoab gi khokham jhang yhe: wigi nyang: ri «Abna re" jhang re" uri nang khasu" koid kaid bye: lha". Ciwim yoomo nyang: ri nang hougsu" nhang: kaid lha".

25Nyang: hid: khyoo: re" zigi nang ri mhoug wa shid re" we' nang koid zi dangain" ri yu" yu" wa shid re" we' nang so" yen" joyoo dangain" ziri si' wa shid re" we' re" zi danghoid. Hau: ziri nang si' eung: zi nghoid» ga: tid.

26David jang" mo thu lo" thang: ri Yoab gi Abna ri yhe: shu" wa shid re" lagyoo: joem ri nhang: kaid wigi nyangnu" gi nyang: ri Sira gyid thung" mo doem yhe: khe: tau" yu bye:. Nghoid loug we' David gi hau: ziri se' nyid zi anghoid.

27Abna Hebron khyoo: ju" lo uri Yoab gi nyang: yo' kyeing" dang: tid goo" nau ga: wigi khyam: khoem" anam khyoo: shu" yhe: lho: houg: moo nyang: gi Abna voem: dau moo shamcoin" thoug" byid: bye: zi nghoid. Abna gi Yoab da" nya: nhung" Ashela ri said pyam yoomo nyang: ri we' said pyam zi shoug" bye: zi nghoid.

28Hau: lu dang: ri David shoug" gyoo: lang" nyang: gi «Abna ri said pyam da" khyoo: gi ngoo yo' nga" mungdain: moo yooboo dajhi' we' abo ziri Aseing se' nyid zi nghoid.

29Hau: shid re" dam byid: nghoid rigi Yoab yo' nya: yhoem: byu dangain" atho' moo zang" baja". Byuxeig byuboin: dangain" jhang nghoid loug we' nya: yhoem: byu dayham" bang: ri byeing no zi manggang no zi phyid" doem: gyoug: ziyo' meing: zain: jang" mo said pyam zi shoug" wa ziyo' phang" khoug gyo" zi shoug" wa zi nghoid» ga: tid.

30Hougsu" nghoid yoomo Yoab yo' nya: nhung" Abishai gi Gibeon mo meing: zain: jang" moo nya: tang: da" nhung" Asahela ri said pyam yoomo Abna ri latoo: phug yu nyid boem zi nghoid.

Abna ri Myhoeb Pyam Khyoo:

31Hau: thang: David gi Yoab yo' nya: byu yiri nyangnu" da" byimi lang: ceig wigi jid: moo" byisheing: void lho: Abna shid re" nheig koug nheig ngi wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: ri koid wa shid re" amyeing" byid: to" da:. Hau: mang yhe: myhoeb uri khokham David nyang: we' gung: thang: moo cang so" re" da:.

32Abna ri Hebron moo myhoeb ziyo' khokham gi loeb moo nyho: ngau nyid wigi byumyu" yi dangain" we' nyho: ngoug bye: zi nghoid.

33David Abna shid re" ngougmyeing" shu: thui: thu nyid zigi «Byukoo" dayug yhang: ti" Abna ciwim yoomo shid: byug lha"

34Nya: lo, ri we' atei" nhung: Nya: khyid: riwe' amyeug nhung: Yooboo koid bang: da" lo, yo' said pyam zi shoug" yhang: ti" shid: lo" byug bye: nhung: lha".» Hau: thang: ri byu yigi nya: shid re" daleing: doem ngoug nyid boem ago".

35Byu joem gi David ri daja: ja: zoo: wa shid re" danyid" goin" soin' nghoid loug we' nyang: gi «Ngoo gi he: nyid" alid shi" ri daja: ja: zo: nghoid rigi Mangsoo ngoo ri baid said pyam baja" o"» ga: dangsoo" byid: to".

36Nyangnu" he: ziri yu" xoem" yu wigi nheig yu" shid: nyid ago". Gyeing" nyang: khokham koid khyoo: dangain" ziri byumyu" yi nheig yu" shid: nyid boem ago".

37David da" byu dangain" ziyo' Israela byumyu" dangain" bang: gi Abna said pyam shau" da" moo" zoo" moo khokham phoo dajhi' we' abo ziri se' boem abye: go" da:.

38Khokham gi nya: gyizoug: yiri «Akhid" nyid" Israela byumyu" mo vhujhung: zeing dayug shid: bye: ziri nanu" boin: nyid go" lha".

39Ngoo gi Mangso wigi khyen: to" da" khokham dayug nghoid loug we' akhid" nyid" ngoo yoem: so' neing: shi". He: Zeruia da" nya: zoo: yuggi nu" yi gi nga" shid re" gye" thain: nyid da:. He: yooboo shid re" nyangnu" yo' moin: yi" da" dam riAseing byid: nyid baja" o"» ga: tid.

2 Samuela 4

Ishboshed Said Pyam zi Shau" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hebron moo Abna ri said pyam bye: ga: ziri Sholu nya: zoo: Ishboshed shoug" gyoo: lang" nyang: gi gyoug: nyid ziyo' Israela byumyu" yi dangain" bang: we' gyoug nyid boem ago".

[2]Ishboshed jhang Berod mo Benyamin akung:- Rimon da" nya: zoo: tang: Bana yo' Rakhab ga: da" meing: khaid gyiphung: mo zoug: eig yug nyid da:. (Berod gi Benyamin mung" moo bo nyid da:.

[3]Hougmoo: nyid bang: gi Gitim voogung khyoo: phang: lo" wigi nyangnu" khanham we' hougmoo: nyid boem ago")

[4]Sholu yo' Yonathan: said pyam zi shoug" uri Sholu da" gootu: akung: mo Yonathan nya: zoo: Mephiboshed gi wim zain nghoid bye:. Yezrela voomoo" moo nya: tang: shid: bye: ga: da" lu dang: ju" loo lang" zooshu" su: gi zooshang: ri koid: vu, wigi phang: loo" bye:. Nghoid loug we' nyang: sung hain: yoomo zooshang: ri vu, phyid khyo' lho: khyid: gyau: lo" byug da:.

[5]Rekhab yo' Bana tang: gi Ishboshed da" yhoem: khyoo: re" lo wigi hau: jang" moo nyid" gung nyang: doug no nyid da" ayo, ri ju" lo boem ago".

[6]Khoem" duang: moo sungsoo: pyang" nyid da" myiyi: zoo: gi yhoeb nau lo ziyo' yhoeb lo" byug yoomo Rekhab yo' Bana tang: yhoem: khoug: khyoo: gau" vang lo" da:.

[7]Nya: tang: yhoem: khoug: shoid mo Ishboshed yhoeb jo, da" nya: yhoeb yab khyoo: vang lo" wigi nyang: ri lo" said pyam da:. Hau: thang: ri nyang: tang: we' nya: vhuloem ri phyed yu wigi hau: ziri ci: lho: damyen goin" Yodan lang: khoug: khyo" wigi so" yhe: lo" ago" da:.

[8]Nya: tang: gi Hebron voomoo" moo khokham koid nyid da" David ri hau: vhuloem lo" byid: wigi nyang: ri «he: zigi nang ri said wa ga: soin' nyid da" re" gyivoo Sholu da" nya: zoo: Ishboshed da" vhuloem nghoid. Sholu yo' nya: akung: ako' yiri latoo: phug wa shid re" Aseing gi akhid" nyid" nang aseing: khokham ri akhang" byid: bye:» ga: tid da:.

[9]David gi nya: tang: ri «Yau: khi" dangain" jang" mo ngoo ri khyoid yu da" hau: dei nyid da" Aseing moo ngoo dang: theing to" zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Lagyoo: dayug gi Zikla voogung moo nga" jhang khyoo: re" wigi ngei bu: lu dang: tid khyoo" wa ga: myid lho: Sholu shid: bye: khyoo: ri ngoo ri tid kyo" da:. Ngoo nyang: ri myheig yu wigi said pyam bye:. Hau: zigi nyang: tid kyo" da" ngei bu: lu dang: shid re" ngoo nyang: ri byid: da" jhungshug nghoid da:.

11Yhoem: seing: yhoem: moo yhoeb jo, da" deingmain" su: ri akhyeing" bang: wigi said pyam zigi khayhi' age thang zi danghoid nyid. Nyang: ri said pyam bye: yoomo akhid" re" tang: ri we' ngoo latoo: phug wa zi nghoid. Re" tang: ri he: mougmyid mo said toem" pyam wa zi nghoid» ga: tid.

12David gi amyeing" byid: kaid wigi nya: gyizoo: joem gi Rekhab' yo' Bana ri said pyam lho: nya: tang: lo, yo' khyid: ri phyed yu wigi Hebron gyid thoem" yam moo yhe: tei" lang" to" da:. Nyangnu" gi Ishboshed da" vhuloem ri koid: yu wigi Hebron mo Abna da" loeb moo yhe: myhoeb too" bye: zi nghoid.

2 Samuela 5

David Israela Mung" yo' Yuda Mung" mo Khokham Bue" lo da" Khyoo:

(Ikm 11:1-9, 14:1-7)

1Hau: thang: Israela byumyu" akung: yi dangain" bang: Hebron mo David jhang khyoo: re" wigi nyang: ri «Ngoonu" gi nang seing: da" re" gung shoo" yo' suid" nghoid nyid da:.

2Lid loo" bye: da" ayo, Sholu ngoonu" da" khokham bue" nyid uri nghoid loug we' meing: zain: jang: moo Israela byumyu" yiri nang shu" vhu" shi: bye: zi nghoid ziyo' nang we' Aseing byumyu" yiri vhu" she: wigi nyangnu" ri vhoebkhang" wa shid re" Aseing nang ri dang: soo" byid: bye: zi nghoid» ga: tid ago".

3Hougsu" nghoid yoomo Israela vhujhung: yi dangain" zi Hebron voomoo" khyoo: khokham David jhang yhe: boem ago". Nyang: gi nyangnu" yo' deungbyeung" da" dang: theing to" wigi nyangnu" we' nyang: ri xu: joid byid: lho: nyang: we' Israela byumyu" yi da" khokham bue" loo bye: zi nghoid.

4David gi zain nyid soem" xi: zain byeung" uri khokham bue" wigi nyang: gi myidxi: zain vhoebkhang" bye: zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hebron voomoo" moo nyid wigi Yuda mung" ri nyhed zain dakhyam" nyang: vhoebkhang" lho: Yerusalem voomoo" moo nyid wigi Israela yo' Yuda mung" dangain" ziri soem" xe: soem" zain vhoebkhang" bye:.

6Ayo, akhyeing: ju" lang" khokham David yo' nya: byu yigi Yerusalem voomoo" ri yhe: zain: wa ga: thu yhe: lo" ago". Hougmoo: nyid da" Yebusi byu yi koem' gi voomoo" hau: ziri David ayo" zain: oung: wa ga: myid boem ziyo' nyangnu" gi nyang: ri «Myo, amyang mo, yo' khyid: gyoug: mo, rilang" nang ayo" khaid thu nghoid rigi he: akhoug: khyoo: khanham we' nang yo" vang loo wa zi anghoid» ga: tid ago".

7(Nghoid loug we' David gi nyangnu" da" Ziun gyidab ri zain: oung: pyam wigi hau: ziri David da" voomoo" ga: myheing too" bye:.

8Hau: nyid" ri David gi nya: byu yiri «Ngoo Yebusi byumyu" yiri ngheing" yhi' gootu: byu yi nyid shi" ago" lha". Nyangnu" ri said pyam wa zi moin: yi" nyid anghoid goo" lha". Hougsu" nghoid yoomo gyid khyoo" khyo" wigi do, lo" lho: hau: sho" jhen: da" myo, jid, khyid: gyoug: bang: ri yhe: khaid zain: ge'» ga: tid da:. (Hougsu" nghoid yoomo hau: ziri myo, jid bang: yo' khyid: gyoug: bang: Aseing da" yhoem: khyoo: ayo" vang» ga: tid boem ago".

9Hau: gyidab ri bain phyo' oung: pyam thang: ri David hougmoo: nyid wigi hau: ziri «David voomoo"» ga: myheing ago". Nyang: gi hau: voomoo" lheing khab' yo' bouggung da" bidthu shoid damung" goin" moo voomoo" de: shid" lo" nyid bye: zi nghoid.

10Myhang: thang da" AseingMangsoo gi nyang: yo' dage" nghoid nyid yoomo nyang: gi ayo, loem: khang" moo" moo je" gyi: sheung: lo nyid.

11Turu khokham Hiram gi phaga: phung: daphung: ri David jhang khyoo: nhang: kaid da:. Nyang: gi khokham kho" zhug wa shid re" shamu seig thi" yo' dage" lo, moo" zi: bang: yi yo' lugxi' bang: ri pang" thoug kaid da:.

12Hougsu" nghoid yoomo Aseing gi nyang: ri Israela khokham aya: byid: ziri we' nya: byumyu" yi shid re" we' nya: mung" ri yoo" zoo: yoo" shug nhang: nyid ziri we' David boin: lo nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hebron mo Yerusalem khyoo: thoid lo" thang: ri dangcang: myhi' yi yo' yhoem: seing: myhi' yi myoo: sho' doem yu lung: wigi nya: zoo: yuggi nu" myiyi: nu" gye" doem yo" da:.

14Yerusalem moo nya: shid re" doem khu: byid: da zooshang: yigi Shamua- Shoba- Nathan- Sholumon

15Ibha- Elishua- Nepheg- Yaphia

16Elishama- Eliada- Elipheled bang: nghoid ago".

Philisti Byumyu" yiri Meing: Zain: Oung: Pyam Khyoo:

(Ikm 14:8-17)

17David gi Israela byumyu" yi da" khokham bui" bye: ga: ziri Philisti byumyu" yi shoug" gyoo: lang" nyang: ri yhe: myheig wa ga: nyangnu" da" gyizoo: yi to' yhe: lo" da:. David hau: ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi gyidab moo yhe: nyid nyid da:.

18Philisti byumyu" yi Rephim lang: khoug: moo ju" wigi hau: ziri seing: pyam ago".

19David gi Aseing ri «Ngoo Philisti byumyu" yiri meing: yhe: yo" zain: wa la". Nang ngoo ri oung: doid nhang: wa la"» ga: myid. Aseing gi «Nghoid bye: yhe: zain: we' ngoo nang ri oung: doid nhang: wa» ga: tid.

20Houg: yoomo David gi Bala Perazim khyoo: do, lo" wigi hau: joyoo moo Philisti byumyu" joem ri nyang: meing: zain: oung: pyam bye:. Nyang: gi «Aseing gi nga" gyivoo joem ri gyid khyoid khyoid yhang: ti" said tang" pyam bye:» ga: tid. Houg: yoomo hau: joyoo ri Bala Perazim ga: tid boem ago".

21Philisti byumyu" yi phang: byug lang" nyangnu" gi nyangnu" da" yu soolhoo: joem ri she: pyam khoo' yoomo David yo' nya: byu yigi hau: soolhoo: joem ri koid: tho' lo" boem ago".

22Hau: thang: Philisti byumyu" yi Rephim langkhung" khyoo: doem tau" re" wigi hau: ziri dalheing: doem re" zain: oung: yu boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23David giAseing ri dalheing: doem myid: yu" ri «Nyangnu" ri he: joyoo khyo" ayhe: zain: nghoid loug we' yhe: vang: lheing wigi gooshoid nghoid da" seig xu: yoo khyo" nyangnu" ri meing: zain: wa shid re" jen" jen" soin' too" we'.

24Seig phyoo" joem cang khyo" so" da" thui: ri shoug" gyoo: lang" meing: zain: re,. Ciwim gari: Philisti gyi ri said wa shid re" re" shid moo ngoo yhe: loo" wa zi nghoid» ga: phoug tid bye:.

25David gi Aseing da" amyeing" dang: ri cang koid wigi Geba mo zi Gezera ju" sho' Philisti byumyu" yiri yo" khaid tau" kaid bye:.

2 Samuela 6

Yerusalem Khyoo: Dang: Theing Kuid: Ci: lo" Khyoo:

(Ikm 13:1-14, 15:25-16:6,43)

1David gi Israela byumyu" khoug: mo ge thang da" gyizoo: soem" moin ri doem khe: zheing" to" wigi

2Dungdab dei noem yi adang moo zhung: da" myhang: thang Aseing da" myeing bo da" Mangso Dang: Theing Kuid: ri yhe: dang wa shid re" nyangnu" ri Yuda mung" Bala voomoo" khyoo: shu" yhi: bye:.

3Nyangnu" hau: ziri bouggung mo Abinadab da" yhoem: mo yu wigi rheing" aseig moo hau: ziri ke" to" ago". Abinadab da" nya: zoo: Uza yo' Ahio gi rheing" koin" lho:

4Ahio gi shid moo so" da:.

5David yo' Israela byumyu" yi dangain" gi Aseing ri coung" nghei khyo" wigi nyangnu" da" yoem: so' dangain" ziyo' go" lho: jikhoin" yo' coung" nghei nyid boem ago". Nyangnu" gi teing shi:- teing- zeing- khoolhang yo' jhabceing joem baid nyid boem ago".

6Nakhon da" gug nang: jang: pa: moo nyangnu" ju" uri nuloo tang: zang" thung" leung loo" yoomo Uza gi nya: lo, yhoin" lho: Dang: Theing Kuid: ri zei: toem' yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing Mangsoo gi Uza ri dalheing: dam nheig yo: ziyo' nyang: koid shoid pyam bye: da" yooboo yoomo said pyam bye:. Uza we' Dang: Theing Kuid: yam moo shid: jo, bye: ziyo'

8Joyoo hau: ziri khanham we' Pereza Uza ga: myheing too" bye: da:. Aseing gi nheigloem: yoin ziyo' Uza ri dam byid: bye: yoomo David we' nheigloem: loung nyid da:.

9Hau: thang: David we' Aseing ri gyoug ziyo' «Akhid" he: Dang: Theing Kuid: ri ngoo khasu" ci: loo" wa la"» ga: tid.

10Hougsu" nghoid yoomo nyang: gi hau: ziri nyang: yo' dage" Yerusalem khyoo: aci: yhi: looza: gootu: khyoo: khyo" wigi Gad voomoo" moo jo, da" Obed Edom da" yhoem: khyoo: ci: vang loo" bye:.

11Hau: zigi hau: jang" moo lhammoo" soem" khyab jo, jo, bye: ziyo' Aseing gi Obed Edom yo' nya: ikoin deungkhu: byu yiri mainkaid byid: bye: zi nghoid.

12Khokham David gi Dang: Theing Kuid: yoomo Obed Edom ikoin deungkhu: yo' nyang: yo" zi dangain" ri Aseing mainkaid byid: ga: ziri shoug" gyoo: lang" pui" zeing daloem: koid ziyo' Dang: Theing Kuid: ri Obed da" yhoem: mo zi Yerusalem khyoo: nyang: ci: loo" bye: zi nghoid.

13Dang: Theing Kuid: vu, bang: khyug byi ce" thang: ri David gi Aseing ri nuloo: dadu: yo' xu: da" nunu" dadu: ri xoin" ngei" wa shid re" nyangnu" ri toem' too" bye:.

14David gi nya: phyid" doem: moo zin: yung" pain" cu' ri yeug ci: wigi go" ziyo' nya: yoem: so' dangain" yo' Aseing ri coung" nghei phau" myang: bye:.

15Hau: thang: ri nyang: yo' Israela byumyu" yi dangain" gi gau yi ziyo' nyho: wigi laboo" moid thui: yo' dage" Dang: Theing Kuid: ri Yerusalem khyoo: ci: loo" bye:.

16Koid: ri vookhoug: khyoo: dang vang lo" uri Sholu da" nya: myiyi: nu" Mikhala gi bangzoo: khoem" mo yu" kaid ri khokham David gi gyeung" shang: da" go" ja: yo' go" lheing nyid ziri myang lang" nyang: ri yu" ngeing" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Kuid: shid re" David koid to" da" zoem" akhoug: nya: joyoo moo nyangnu" hau: ziri to" too" bye:. Hau: thang: ri nyang: gi xoin" yo' zoem" khau: xoin" ri Aseing jhang ngei" byid: bye: zi nghoid.

18Nyang: xoin" bain ngei" thang: ri myhang: thang Aseing da" myeing yo' byumyu" yiri mainkaid byid: wigi

19Nyangnu" dangain" ri zoo: shug gam byid: bye:. Nyang: gi Israela byumyu" yuggi myiyi: dangain" ziri zooyho' daloem: loem: shoo" dakhyi' khyi' yo' zabyid shi" kyug dajhi' jhi' byid: bye:. Hau: thang: yugkhang" moo" yhoem: khyoo: loo" khari" bye:.

20Hau: thang: ri David gi nya: yhoem: byu yiri vhu" khoo' wa ga: yhoem: khyoo: vang lo" uri Mikhala thu lo wigi nyang: ri lhoem: tau yu da:. Xo' lho: nyang: gi «Akhid" nyid" da" bidnyid ri Israela khokham gi nya: gung nyang: myeing gyi: sho' koid nyid bye: nhung: lha". Nyang: gi nya: gung ri nya: da" gyizoug: yi da" dei zoo: myiyi: yi shidkhoin" moo koo" su: yhang: ti" koid shug nyid bye: nhung» ga: tid.

21David gi «Re" phoo yo' nya: ikoin deungkhu: byu yi da" gungthid Israela byumyu" yi da" vhujhung: ngoo ri koid nhang: wa ga: ngoo ri khyen: yu da" Aseing ri coung" ngei" wa shid re" ngoo go" nyid zi nghoid. Hau: Aseing ri coung" ngei wa shid re" ngoo xo' wigi goo" wa zi nghoid.

22Je wigi shang pyang: sho' koid shi" wa zi nghoid. Nang gi ngoo ri ci: anghoid ga: myid loug we' hau: myiyi: joem gi ngoo ri gye" myhang: khyo" she' myid wa zi nghoid.

23Sholu da" myiyi: zoo: Mikhala gi khanham we' zooshang: ayoo" nghoid da:.

2 Samuela 7

David Shid re" Nathan da" Mungdang:

(Ikm 17:1-15)

1Khokham David gi nya: khokham vang" moo nyid nyid lho: Aseing gi nya: gyivoo dangain" jang mo nyang: ri lhoug zung" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hau: thang: ri khokham gi lapi: Nathan ri «Yu" we' ngoo koem' gi shamu seig yo' koid da" yhoem: moo lung" jo, bye: nghoid loug we' Mangso da" Dang: Theing Kuid: gi zoem" moo dabo jo, da» ga: tid.

3Nathan gi «Aseing nang yo' dage" nghoid nyid yoomo nang myid khyo" koid we'» ga: tid.

4Nghoid loug we' hau: myen nyang: Aseing gi Nathan ri

5«Yhe: wigi nga" join David ri ngoo tid ein: yhe: tid we'. Nang gi ngoo nyid wa da" nga" shid re" Noku Yhoem: Moo" ri yo" koid byid: wa su: anghoid.

6Israela byumyu" yiri Egutu mung" mo ngoo khyoid yu da" bidnyid mo akhanyid" ju" sho' Noku Yhoem: moo ngoo anyid yu" shi"- zoem" akhoug: moo nyid nyid lho: ngoo dalheing" yen" zi nghoid.

7Israela byumyu" yi yo' ngoo gyung: so" yen" da" joyoo khang" moo" moo nga" shid re" shamu seig yo' koid da" Noku Yhoem: Moo" ri nyangnu" ciwim akoid bye: go" lha" ein: khyo" Israela byumyu" vhujhung: yi hang" ri we' ngoo moo" foin: wigi khanham we' amyid: yu"» ga: tid da:.

8«Hougsu" nghoid yoomo Myhang: thang da" ngoo Aseing nyang: ri tid da" dang: nga" dei zoo: David ri tid we'. Khyam: cang nang yang zung" nyid jang" mo ngoo nang ri khe: yu wigi Israela byumyu" yiri vhoebkhang" wa da" zoug: aya: nang ri byid: too" bye:.

9Nang so" yen" da" joyoo khang" moo" ngoo nang yo' dage" nyid nyid nang oung: doid wa shid re" re" gyivoo yi dangain" ri ngoo khaid zain: pyam byid: bye:. Mougmyid gyab goin" jang" moo nyid da" gyi: thang vhujhung: yi dangain" bang: yhang: ti" ngoo nang ri myeing gyi: nhang: wa zi nghoid.

10-11Nga" Israela byumyu" yi shid re" joyoo dayoo yoo soin' to" wigi hau: joyoo moo nyangnu" nyid nyid lho: doin: zeig da" khyoo: ci: we' ajo, loo: za: nyangnu" shoug" nyid wa zi nghoid. Akhid" ju" sho' nyangnu" gi he: mung" khyoo: vang nyid zi nghoid wigi athoug" akhyoug: bang: wigi lhoem: khaid zain: ziri we' shoug" bye: zi nghoid. Nghoid loug we' doem bui" wa zi anghoid. Re" da" gyi yi dangain" bang: da" lo, mo laloem lanyu: zung" wa da"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

dang: theing ngoo to" too" bye:. Re" byumyu" akung: ako" joem ri we' ngoo byid: wa zi nghoid.

12Nang shid: byug lang" re" phoug" phyid" yo' dage" myhoeb wigi re" yuggi zoo: dayug yug ri khokham koid nhang: lho: nya: mungdain: ri ngoo geing: teing nhang: wa zi nghoid.

13Nyang: koem' gi nga" shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa yug nghoid wa. Nya: da" myhang: thang zhungtang ri gyeing" nyang: apyaid atoo: ngoo geing: teing nhang: too" wa zi nghoid.

14Ngoo gi nya: phoo nghoid wa ziyo' nyang: gi nga" zoo: nghoid wa zi nghoid. Nyang: shoid da" uri nya: phoo gi nya: zoo: ri dam byid: yhang: ti" ngoo dam byid: wa zi nghoid.

15Nang khokham bui" sho' Sholu da" lo, mo ngoo khyoid yu yhang: ti" nya: thang: bo dab da" khyoo: ri ngoo theing: pyam wa zi anghoid.

16Re" akung: ako' joem khanham we' dajo, nyid wa. Re" mungdain: ri apyaid atoo: geing teing nyid nhang: wa. Re" da" myhang: thang zhungtang gi khanham we' thang loo" wa zi anghoid» ga: tid.

17Nathan gi Mangsoo nyang: ri pang shug gu: dangain" ziri David ri tid kyoo" bye:.

David da" Jeju" Boin: Akyu" Mho' Dang:

(Ikm 17:16-27)

18Hau: thang: ri khokham David gi Aseing da" zoem" khyoo: vang zhung: wigi «Myhang: thang Aseing we"- nga" shid re" nang koid byid: bye: da" moo" zoo" yo' tu' yu" ri ngoo yo' nga" ikoin deungkhu: gi phau" dab nyid zi anghoid.

19Nghoid loug akhid" gi nang je koid byid: nyid da:. Myhang: thang Aseing we"- ju" loo wa da" ayo, akhyeing: moo nyid yhe: loo" wa da" nga" akung: ako' joem yo' sen: da" dang: theing joem ri we' nang jang deing too" bye: zi nghoid. Myhang: thang Aseing we"- nang gi he: khyoo: myang nhang: nyid nhung: lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Ngoo nang ri ce: noem yo" phug tid wa la". Re" dei zoo: nghoid da" ngoo ri nang se' nyid gu: nghoid bye:.

[21]Ngoo ri jhau" shid wa shid re" he: moo" zoo" zeing dangain" ziri nang koid bye: yoomo hau: zigi re" da" myid vho: khyoo: yo' myid soin' to" da" khyoo: nghoid nyid da:.

[22]Myhang: thang Aseing we"- nang gi khayhi' gyi: sheung: nyid lha". Nang yo' du zi hang" we' anyid nghoid da:. Nang nyang: kyeing" Mangsoo nghoid ziri ngoonu" khanham we' se' nyid zi nghoid.

[23]Re" byumyu" bui" wa khyo" wigi nyangnu" ri join koid jang" mo nang khyoid yu da" Israela byumyu" yi yhang: ti" du da" byumyu" gootu: he: mougmyid tho' moo anyid loo: nghoid ago" da:. Nyangnu" shid re" nang koid shug da" gyi: sheung: ziyo' mau" pho" moo" zoo" joem gi mougmyid gyab goin" jhang khyoo: myeing khyang" byo: sain" nhang: bye:. Re" byumyu" bui" nhang: wa khyo" Egutu mung" mo nang khyoid yu bye: da" byumyu" yi to' yhe: loo" lang" gootu: byumyu" yi yo' nyangnu" da" yu phara" joem ri nang khaid thu byid: bye: zi nghoid.

[24]Israela ri apyaid atoo: re" byumyu" aseing: nang bui" nhang: bye: zi nghoid ziyo' nyangnu" Mangsoo gi nang Aseing nghoid nyid bye: zi nghoid.

[25]Akhid" koem' gi Aseing Mangsoo we"- ngoo yo' nga" akung: ako' yi shid re" nang jang deing too" bye: da" dang: theing joem ri pyeing byid: la o". Nang koid byid: wa ga: tid to" da" ziyo' dayhang: ti" koid byid: we' o".

[26]Re" myeing khyang" gyi: sheung: lo wigi ayo, khang" moo" moo byumyu" yigi «Myhang: thang Aseing gi Israela byumyu" yi atho' moo nyid da" Mangsoo nghoid da» Nang gi nga" zhungtang ri apyaid atoo: lhoug zung" goin coung: nyid zi nghoid.

[27]Myhang: thang Aseing Israela byumyu" yi da" Mangsoo we"- re" dei zoo:- ngoo ri he: khyoo: dangain" ziri nang tid phang shug bye: ziyo' nga" byumyu" akung: ako' yiri khokham koid nhang: wa ga: we' nang tid bye: yoomo he: akyu" mho' dang: yo' re" jang" moo akyu" voem" mho' nyid zi nghoid o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Akhid koem' gi Myhang: thang Aseing we"- nang gi Mangsoo nghoid nyid da:- nang gi re" dang: theing ri khanham we' zei: zeing ci: ziyo dayhang: ti" ngoo ri we' he: mau" pho" dang: theing nang jang deing too" byid: bye: zi nghoid.

29Nga" akung: ako' yi re" myonhoo: ngilang: akhoug: moo xo' wigi ngei pyo: nyid baja"- nyangnu" ri mainkaid byid: wa shid re" ngoo nang ri mho' nyid o". Myhang: thang da" Aseing we"- he: ziri nang dang: theing" byid: bye: zi nghoid wigi mainkaid jeju" gi nga" akung: ako' yi da" adang moo apyaid atoo: dajo, jo, baja" o"» ga: mho' yoid nyid da:.

2 Samuela 8

David da" Gyi Oung: Khyoo:

(Ikm 18:1-17)

1Akhid" ayo, akhyeing: dajhi' myang" lo" thang: ri khokham David gi Philisti byumyu" yiri doem khaid zain: ziyo' nyangnu" oung: pyam yoomo mungdain: goin" ziri vhoebkhang" nyid da" nyangnu" da" yoem: vhoo" ri yo" ze" toem' pyam bye: zi nghoid.

2Hau: thang: nyang: gi Moba byumyu" yiri meing: zain: oung: pyam bye:. Nyang: gi thung: byu yi yugkhang" moo" ri myidgung moo jhang" nhang: wigi hau: jang" mo soem" yug mo eig yug yug ri she: yu lho: said pyam bye: zi nghoid. Houg: yoomo Moba byumyu" yi we' David da" vhoebkhang" da" akhoug: moo vang wigi nyang: ri kheing" kaid bye: zi nghoid.

3Hau: thang: nyang: gi Uphrad gyid lang da" gyid moin du mo mougmyid ri doem yo" vhoebkhang" wa shid re" Zoba mung" ri vhoebkhang" da" Rehob nya: zoo: Suri khokham Hadadeza ri meing: zain: oung: pyam bye: zi nghoid.

4David gi nya: da" myang: jui: da" byu dakhyeing" nyhed shoo: yo' khyid: soo" so" da" gyizoo: eig moid ri yo" myheig yu bye: zi nghoid. Nyang: gi myang: rheing" dasho: shid re" myang: gi" koo: yu wigi deing gu: dangain" ri khyid: zain: khyoug" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Damasku voomoo" mo Suri byu yi khokham Hadadeza ri re" bo pang" wa shid re" gyi daphung: ri nhang: kaid uri houg: bang: ri David khaid said yoomo byu eig moin eig khyeing" ri said pyam bye: zi nghoid.

6Hau: thang: nyang: gi nyangnu" moug: moo gyidab koid to" lho: nyangnu" we' nya: da" vhoebkhang" akhoug: moo nyid nyid ziyo' nyang: ri we' kheing" kaid byid: boem ago". Aseing we' David ri khyi khang" moo" moo oung: doid nhang: byid: da:.

7Hadadeza da" moo" voin bang: ci: da" sheing: goo joem ri we' David shoug" myheig yu wigi Yerusalem khyoo: yu loo" bye: zi nghoid.

8Nyang: gi Hadadeza vhoebkhang" da" Beta yo' Berothi voomoo" mo gyid: mid" myoo" sho' ri we' yu lo" byug bye:.

9Akhid" Hadadeza da" gyizoo: dangain" ziri David khaid zain: oung: bye: ga: ziri Hamad khokham Toi shoug" gyoo: bye: zi nghoid.

10Houg: yoomo Toi gi nyang: yo' myoo: sho' lheing: khaid zain: yu" bye: da" Hadadeza ri yo" zain: oung: da" khokham David da" oung: doid khyoo: ri coung" wigi lo, zei: zei: wa shid re" nya: zoo: Yoram ri nhang: kaid bye:. Yoram we' ngei sheing: gyid: mid" yo' koid to" da" jonu" joem ri David jhang jhungshug yhe: byid: bye:.

11Khokham David gi byumyu" yi jang" mo yo" oung: yu bye: da" ngei sheing: yo' dage" noku jang: moo ci: yhung: wa shid re"

12Edom- Moba- Amon- Philisti yo' Amaleg byumyu" yi jang" mo nyang: ci: lo da" lanyhoeb ngei sheing: joem we' Hadadeza jang" mo shoug" yu da" jo, nu' joem ri we' shugbyid: bye: zi nghoid.

13David gi xoo" langkhung" moo Edom byumyu" yi damoin shid khyeing" ri yo" said pyam lho: doem tau" lo uri je" wigi myeing gyi: loo bye: da:.

14David gi Edom mung" dangain" jang" mo gyidab koid to" wigi nyangnu" dangain" mo, we' nyang: vhoebkhang" akhoug: moo nyid nyid boem ago". Aseing we' David ri joyoo khyi' khang" mo" moo oung: doid nhang: nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15David gi Israela mung" dangain" jang" moo vhoebkhang" nyid wigi nya: byumyu" yiri deingmain" tarha" ziyo' khanham we' dang: phyed byid: nyid da:.

16Zeruia da" nya: zoo: nghoid da" Yoab gi gyizoo: yiri vhoeb khang" da" zoug: zeing dayug nghoid da:. Ahiluda da" nya: zoo: Yehoshaphad gi mhoomyid: shen" dam ri lhid" xoem" bang: da" nheigboo nghoid nyid da:.

17Ahitub da" nya: zoo: Zadog yo' Abiatha da" nya: zoo: Ahimeleg tang: gi khainjung tang: nghoid. Seraia gi tarha" rung" mo moo" seing: nghoid nyid da:.

18Yehoiada da" nya: zoo: Benaia gi David ri lhoug zung" da" nheigboo nghoid wigi David da" nya: zoo: yuggi nu" yi we' khainjung yi nghoid nyid da:.

2 Samuela 9

David yo' Mephiboshed

1Danyid" nyid" ri David gi «Hid moo Sholu ikoin deungkhu: mo byu dayug yug deing nyid shigo" la". Nyid nghoid rigi Yonathan da" shid re" ngoo nyang: ri jheddab myid ci: shug nau zi nghoid» ga: tid.

2Hougmoo Sholu ikoin deungkhu: mo Ziba ga: myheing da" dei zoo: dayug nyid. Nyang: gi David jhang khyoo: vang yhi: wa shid re" tid to" zi shoug" su: nghoid. Khokham gi «Nang Ziba nghoid la"» ga: myid: bye:. Nyang: gi «Aseing we" re" dei zoo: nghoid nyid da» ga: doem tid.

3Khokham gi nyang: gi «Ngoo koid wa ein: Mangso shidkhoin" moo dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" deingmain" ziyo' nheig khyeug shoomyen: khyoo: Sholu ikoin deungkhu: byu yiri ci: shug wa shid re" nyangnu" dayug yug nyid boem shi" ago" lha"» ga: myid: da:. Ziba gi «Yonathan zooshang: yi mo dayug nyid ashi"- nyang: gi khyid: gyau: nyid da» ga: tid.

4Khokham gi «Nyang: khamoo nyid» ga: myid:. Ziba gi «Nyang: Lodeba voogung mo Amiela da" nya: zoo: Makhira da" yhoem: moo nyid nyid da» ga: tid kyoo" bye:.

5Hougsu" nghoid yoomo khokham David gi nyang: ri khi: nhang: kaid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Yonathan da" nya: zoo: Sholu da" nya: myid: Mephiboshed ju" lang" David shidkhoin" moo phau" myang: ziyo' goeb pid bye: zi nghoid. David gi «Mephiboshed» ga: yoid lang" nyang: we' «Aseing: we" re" dei zoo: hid: moo nyid» ga: doem phug tid bye:.

7David gi «Agyug lhe"- re" phoo Yonathan da" jeju" yoomo nang ri ngoo nheig khyeug shoomyen: wa zi nghoid. Ngoo nang ri re" phoug" Sholu seing: to" da" mougmyid dangain" ziri doem byid: wa. Houg: lho: nang nga" zoo: shug zoobui" moo khanham we' yo" zo: nyid wa zi nghoid» ga: tid bye:.

8Mephiboshed dalheing: dam goeb pid wigi «Aseing: we"- ngoo gi lakhuid" shid: dadu: yhi' lang" amoin: loo. Ciwim yoomo nang nga" adang moo thei" ge nyid la"» ga: tid.

9Hau: thang: khokham gi Sholu da" join Ziba ri khe: yu wigi «Ngoo re" aseing: da" nya: myid: Mephiboshed ri Sholu yo' nya: ikoin deungkhu: wigi seing: da" jonu" dangain" ziri ab byid: nyid zi nghoid.

10Nang we' re" zoo: yi we' re" join yi we' wigi re" aseing: Sholu ikoin deungkhu: byu yi shid re" yoothung" tung: yoo koid wigi gugzoo mei: loem: yhoem" yu lho: nyangnu" da" zooshug shid re" lo" pang" thoug byid: nyid ge'. Nghoid loug we' Mephiboshed koem' gi khanham we' being" voo dayug ri yhang: ti" ngoo nga" zooshug zoobui" moo do" zho" nyid wa zi nghoid» ga: tid. (Ziba gi zoo: daxe: wim: yug yo' dei zoo: eig xi: yoo" su: nghoid)

11Ziba gi «Nang aseing: khokham amyeing" dang: dangain" ziri ngoo koid wa zi nghoid» ga: tid. Houg: yoomo Mephiboshed gi khokham da" nya: zooshang: dayug yhang: ti" khokham da" zooshug zoobui" mo zo: nyid bye: zi nghoid.

12Mephiboshed gi Mikha ga: da" zooshang: zoo: dayug yo" da:. Ziba da" ikoin deungkhu: byu yi dangain" koem' gi Mephiboshed da" dei zoo: joem bue" loo bye: zi nghoid.

13Hougsu" yoomo Yerusalem mo khyid: eig shoid goin" gyau: da" Mephiboshed gi khokham zoo: shug zoobui" moo nya: zooshug ri zo: nyid da:.

2 Samuela 10

© 2009, Bible Society of Myanmar.

David gi Amon Byumyu" yi yo' Suri Byumyu" yiri Meing: Zain: Oung: Khyoo:
(Ikm 19:1-19)

1Akhid" zain void dajhi' myang" lo" thang: ri Amon khokham Nahasha shid: byug wigi nya: zoo: Hanun gi khokham bue" loo bye:.

2Khokham David gi «Hanun nya: phoo Nahasha ngoo ri koid ziyo' dayhang: ti" nyang: riwe' ngoo dangsoo" bo da" bidnoem khyo" wigi koid shug ca" zi nghoid» ga: tid. Hougsu" nghoid yoomo nya: nheig khyeug jheddab myid ri ci: shug wa shid re" lagyoo: yiri David nhang: kaid bye:. Amon mung" khyoo: nyangnu" ju" uri

3Amon byumyu" vhujhung: yi gi khokham ri «Nang ri nheig khyeug jheddab myid ri ci: shug wa ga: David he: byu yiri nhang: kaid zigi re" phoo ri phau" myang: ziyo' koid zi nghoid ein: nang jho: nyid la". Gyeing" nyang: hougsu" anghoid. Nyangnu" ngoonu" ri meing: zain: oung: sho' ga: he: voogung khyoo: joo" yu" wa shid re" nyang: nyangnu" ri hid: khyoo: nhang: kaid zi nghoid» ga: tid da:.

4Houg: yoomo Hanun gi David da" lagyoo: yiri myheig yu wigi nyangnu" da" nhoid mei: dashoid khyo" ziri yham" pyam wigi nyangnu" da" byimi ri cugnoug" moo ju" sho' yham" pyam byid: lho: nyangnu" ri nhang: kaid bye:.

5Hougsu" yoomo nyangnu" yhoem: khyoo: doem tau" loo wa shid re" gye sho' nyid boem ago". Hau: bue" da" khyoo: dangain" ziri David shoug" gyoo: lang" nyangnu" nhoid mei: adoem yug cang cang gi athu loo looza: Yerikho voogung moo nyid nyid ge' ga: nyang: dang: pyeung: kaid da:.

6Amon byumyu" yigi David ri nyangnu" da" gyivoo khyoo" koid pyam bye: ziri boin: loo lang" Berehoba yo' Zoba voomoo" mo Suri gyizoo: eig moin-Toba voomoo" mo damoin eig khyeing" yo' Mekha khokham yo' dage" gyizoo: dakhyeing" ri nyangnu" vhoo" lhung: yu bye: da:.

7Hau: lu dang: ri David shoug" gyoo: lang" nyangnu" ri meing: yhe: zain: wa shid re" Yoab yo' gyizoo: dangain" bang: ri nhang: kaid bye:.

8Amon gyizoo: yi jen thu re" wigi nyangnu" da" voomoo" nghoid da" Raba voomoo" khyam: khoem" duang: moo joyoo yu wigi gootu: byumyu" yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid da" Suri byumyu" yi yo' Toba yo' Makha byumyu" yigi pa: cang joyoo zheing: yu nyid boem ago".

9Yoab gi gyivoo gyidab yi nyang: ri shid khyo" thang: khyo" meing: zain: wa ga: soin' nyid ziri myang lang" Israela gyizoo: yi mo ge thang da" gyizoo: yiri khyen: yu wigi Suri byumyu" yi shoid khyoo: myonhoo: shu: nhang: lho: joyoo yu too" nhang: bye:.

10Deing nyid shi" da" nya: gyidab joem ri nya: nhung" Abishai vhoebkhang" da" joyoo moo to" to" wigi Amon byu yi shoid khyoo: myonhoo: shu: nhang: lho: joyoo yu nhang: too" bye:.

11Yoab gi nyang: ri «Suri byu yi ngoo ri oung: lo nyid ziri nang myang: lang" ngoo ri re" bo pang" we' Amon byu yi nang ri oung: lo nyid lang" we' ngoo nang ri re" bo pang" wa zi nghoid.

12Yoem: kaid wigi thug shang" nyid ge'. Nyha" byumyu" shid re" we' nyha" da" Mangso da" voomoo" shid re" we' nyhang" yoem: kaid lho: zain: boem shang-houg: lang" Aseing vho: khyo" bue" loo wa zi nghoid» ga: tid da:.

13Yoab yo' nya: byu yi xang: shi" khaid zain: wa shid re" to' yhe: lo" ri Suri byu yi phang: byug boem bye:.

14Suri byu yi tang" phang: lo" ziri Amon byu yi myang lang" nyangnu" we' Abishai mo phang: loo" khari" wigi voomoo" khyoo: tau" loo" bye:. Hau: thang: Yoab gi Amon byumyu" yiri khaid zain: nyid jang" mo doem tau" wigi Yerusalem khyoo: tau" loo" khari" bye:.

15Nyangnu" ri Israela byumyu" yi wigi meing: zain: oung: bye: ziri Suri byumyu" yi se' loo lang" nyangnu" da" gyiphung: dangain" ziri khe: zheing" wigi zoebphung: too" bye: zi nghoid.

16Khokham Hadadeza gi Uphrad gyid lang bidthu shoid mo nyid da" Suri byu yiri khe: kaid wigi Zoba khokham Hadadeza da" gyizoo: yiri vhoebkhang" da" gyizoug: Shobag da" amyeing" khyo" Helam voomoo" khyoo: nyangnu" yhe: lo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17David hau: lu dang: ri shoug" gyoo: lang" Israela gyiphung: joem ri zheing" yu wigi Yodan gyid lang gu: dab lho: nya: shoid khyoo: shu: wigi joyoo yu to" da" Suri byu yi nyid da" Helam voogung khyoo: to' yhe: loo" bye:. Meing: zain: shid" loo" bye: ziyo'

18Suri gyizoo: yiri Israela byu yi wigi yo" khaid zain: tau" kaid boem ago". David yo' nya: byu yi koem gi Suri myang: rheing" koin" mo, nyhed shoo: yo' myang: jui: mo, myid: moin ri said pyam boem bye:. Hau: tho' agoo" gyi ri vhoebkhang" zoug: Shobag ri we' nyangnu" dam tab wigi meing: zain: pa: moo nyang: shid: byug bye: zi nghoid.

19Hadadeza da" vhoebkhang" akhoug: moo nyid nyid da" khokham yigi Israela byumyu" wigi nyangnu" ri meing: zain: oung: ziri nyangnu" se' loo lang" nyangnu" yo' yug yoo myenjham" khyoo: koid yu lho: nyangnu" da" akhoug: moo nyid nyid boem ago". Xo' wigi Suri byumyu" yigi Amon byumyu" yiri xo' pang" wa shid re" gyoug nyid da:.

2 Samuela 11

David yo' Bathsheba

1Thang: zain vang yo, nghoid da" khokham joem meing: zain: yo, doem ju" lo uri David gi Yoab we' nya: moo" voin bang: we' Israela gyizoo: yiri nhang: kaid wigi nyangnu" gi Amon byu yiri oung: pyam lho: Raba voogung ri vang: lheing to" ago" da:. Nghoid loug we' David koem' gi Yerusalem voomoo" moo da nyid nyid da:.

2Danyid" da" bidnyid myen" thang: zoo" ri David gi daso' zoo: yhoeb wigi to' lo lho: khokham yhoem: mo yhoemkhung: khyoo: do, lo" bye:. Hougmoo nyang: so" lheing: yen" uri myiyi: dayug nya: yhoem: moo gung cid" nyid ziri nyang: myang kaid bye:. Nyang: gi gye" yung" da:.

3Hougsu" nghoid yoomo nyang: hang" nghoid ziri si' wa shid re" lagyoo: dayug ri nhang: kaid bye: ziyo' nyang: gi Bathsheba nghoid wigi Eliam da" nya: zoo: Hiti byu Uria da" yhoem: seing: myhi' nghoid ga: ziri se' yu bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4David gi nyang: ri khi: wa shid re" lagyoo: yi ri nhang: kaid bye: zi nghoid. Houg: yoomo nyangnu" we' nya: jhang khyoo: shu" lo wigi nyang: yo' gung shoo" zoem" bye:. (Nyang: we' thung" bo ziyo' dayhang: ti" mi ci: ayo, thang: ri za: danghoid yoomo gyeung" shang: nyid bye: da:.) Hau: thang: nyang: yhoem: khyoo: doem tau" loo" khari" bye:.

5Hau: thang: nyang: gi zooshang: gung bue" ri" bye: ziri si' lang" David ri tid kyoo" wa shid re" lu dang: foin: kaid bye:.

6Hau: thang: David gi Yoab jhang khyoo: lu dang: pyeung: kaid bye:. «Hiti byu Uria ri nga" jhang khyoo: nhang: kaid we'» ga:. Houg: yoomo Yoab we' nyang: ri David jhang khyoo: nhang: kaid bye:.

7Uria ju" loo lang" David gi nyang: ri «Yoab yo' gyidab joem gi yang" nyid ago" lha". Gyi said meing: zain: go" zigi khasu" nghoid ago" lha"» ga: nyang: ri lhoem: myid: da:.

8Hau: thang: David gi Uria ri «Yhoem: khyoo: lo" wigi daso' zoo: lo" no: yu we'» ga: wigi tid bye:. Uria lo" byug thang: ri David we' nya: yhoem: khyoo: jhungshug byid: nhang: kaid bye:.

9Nghoid loug we' Uria gi yhoem: khyoo: aloo" looza: khokham da" gyi zung" mo, yo' dage" khokham vang" khoem" duang: moo yhoeb jo, da:.

10Uria yhoem: khyoo: alo" da" lu dang: ri David shoug" gyoo: lang" nyang: gi Uria ri «Nang gi ayo, akhyeing: myang" myang" so" yen" wigi akhid" she' datau" loo su: yhoem: khyoo: ciwim yoomo anau loo" koid nyid la"» ga: myid: bye:.

11Uria gi «Israela yo' Yuda byu yigi meing: zain: da" joyoo moo nyid nyid ziyo' nyangnu" yo' dage" Dang: Theing Kuid: we' jo, da:. Nga" gyizoug: Yoab yo' nya: gyizoug: yi we' pa: cang dab koid wigi nyid nyid boem zi danghoid yoomo ngoo khasu" wigi yhoem: khyoo: lo" lho: zoo: gi shug gi nga" yhoem: seing: myhi' yo' ngoo yo" lo" yhoeb wa la". Houg: yhang: te" da" moo" zoo" ri khanham we' ngoo akoid wa ein: deing byeung" da" myeing moo hau: khyoo: dangain" ziri ngoo theing too" bye: zi nghoid» ga: tid khyo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hougsu" nghoid yoomo David gi «Hougsu" nghoid lang" akhid" nyid" hid: moo nyid shi" we' nab kyoo' she' nang ri ngoo loo" nhang: wa» ga: tid. Hougsu" nghoid yoomo Uria gi hau: nyid" we' thang: nyid" we' Yerusalem voomoo" moo nyid nyid bye:.

13David gi nyang: ri myen" xoin: zho" wigi yhid: shug yid nhang: wa shid re" khe: yu bye: zi nghoid. Nghoid loug we' hau: myen Uria yhoem: khyoo: aloo" looza: khokham vang" mo gyi zung" bang: da" yab moo nya: mi void lho: yhoeb jo, da:.

14Thang: nab kyoo' ri David gi Yoab jhang khyoo: mougsoug" dakhyab lhid" wigi hau: ziri Uria ri de" nhang: kaid da:.

15Nyang: gi «Gyiyoem: je" thain: ein: da" shidkhyoo: Uria ri to" too" ge' hau: thang: gyiphung: yigi tau" lo lho: nyang: ri said pyam nhang: ge'» ga: lhid" kaid bye:.

16Houg: yoomo Yoab gi voomoo" ri vang: lheing to" uri nyang: se' da" gyi yoem: je" thain: da" joyoo moo Uria ri nhang: kaid bye:.

17Gyivoo joem voomoo" mo thu re" wigi Yoab gyiphung: ri zain: bye: zi nghoid. David da" moo" voin" bang: dayham" shoug" said pyam wigi Uria we' said pyam zi thung" shoug" bye:.

18Hau: thang: Yoab gi David jhang khyoo: meing: zain: lu dang: kyo" kaid wigi

19Nyang: we' hau: lagyoo: phoo ri «Meing: zain: lu dang: dangain" ziri khokham jhang nang bain tid kyoo" lang".

20Nyang: gi nheig yo: ziyo' nang ri ‹Nyangnu" ri said wa shid re" ciwim yoomo voomoo" khyoo: tain" tain" yhi: go" lha". Nyangnu" vang khyam: mo myoo: wigi beig nyid ziri nanu" aboin: goo" rhe".

21Gideon da" nya: zoo: Abimeleg khasu" said pyam ziri nanu" aboin: goo" rhe". Hau: zigi Thebeza voogung moo myiyi: nu" dayug luglheing: daloem: ri yu wigi vang khyam: atho' mo du" khyo' kaid lho: nyang: ri said pyam bye: zi nghoid. Hougsu" nghoid ri ciwim yoomo nanu" vang khyam: khyoo: tain"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

tain" yhe: boem ago" lha"› ga: khokham nang ri myid: nghoid rigi ‹Nyang: ri re" gyizoug: Uria we' said pyam zi shoug" bye:› ein: tid we'» ga: tid da:.

22Houg: yoomo lagyoo: phoo we' David jhang yhe: wigi Yoab nyang: ri amyeing" byid: pyeung: kaid ziyo' dayhang: ti" tid kyoo" bye:.

23Nyang: gi «Ngoonu" da" gyivoo yigi ngoonu" tho' je yoem: bo nyid ziyo' pa: mo ngoonu" ri khaid zain: wa ga: voomoo" mo thu lo boem ago". Nghoid loug we' nyangnu" ri voomoo" yam vang" khoem" ju" sho' doem yo" khaid tau" kaid bye:.

24Hau: thang: vang khyam: mo nyangnu" ngoonu" ri myoo: wigi lhoem: beig yoomo nang aseing: da" gyizoug: yi mo dayham" said pyam zi shoug" bye:. Re" gyizoug: Uria we' said pyam zi shoug" bye:» ga: tid kyo" da:.

25David gi hau: lagyoo: phoo ri «Meing: zain: joyoo moo hang" shid: wa ziri hang" we' ayo" tid yoomo Yoab ri yoem: ashoin: ein: nyang: ri yoem: yhe: byid: we'. Yoem: kaid wigi voomoo" ri zain: lho: hau: ziri seing: yu ge» ein: yhe: tid we'.

26Bathsheba gi nya: yhoem: seing: phoo said pyam zi shoug" bye: ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi nya: shid re" nheig koug nheig nge zi shoug" nyid da:.

27Akhid" Bathsheba nheig koug nheig nge zi lid loo" lang" David nyang: ri khokham vang" khyoo: khe: yu bye:. Nyang: gi khokham da" yhoem: seing: myhi' bue" loo bye: ziyo' nyang: ri yuggi zoo: dayug khu: byid: bye:. Nghoid loug we' Aseing gi David bain koid bye: da" moo" zoo" ri ayu" vhoo: bue" nyid bye: zi nghoid.

2 Samuela 12

Nathan da" Mungdang: yo' David da" Nheigloem: Thid Khyoo:

1Aseing gi lapi: Nathan ri David jhang khyoo: nhang: kaid bye:. Nathan nya: jhang khyoo: yhe: lho: tid zigi «Voogung daloem: moo byu eig yug nyid. Dayug gi yoo" zoo: yoo" shug lho: thang: dayug gi sho" jhen: nyid da:.

2Hau: yoo" zoo: yoo" shug su: gi yang joem nu: joem myoo: sho' yo" nyid uri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Sho" jhen: su: gi nyang: qei yu da" yang nu" dadu: kyeing" dayo" da:. Nyang: gi hau: yang ri khu: myhu: wigi hau: ziri nya: yhoem: mo nya: zoo: yi yo' dage" gyi: sheung: lo nyid da:. Nyang: gi hau: ziri nya: zooshug byid: zho"-nya: goem mo gyid jhug wigi nya: shidkhoin" khoug: moo vu ci: da:. Hau: yang nu" gi nya: shid re" nya: zoo: myiyi nu" dayug yhang: ti" nghoid nyid da:.

4Danyid" da" bidnyid ri yoo" zoo: yoo" shug su: da" yhoem: moo being" voo dayug ju" nyid da:. Houg: lang" hau: yoo" zoo: yoo" shug su: gi being" voo ri zooshug soin byid: wa shid re" nyang: yo" da" gougnyhoug dadu: ri we' anau said nghoid da:. Hougsu" said wa gungthid sho" jhen: su: da" yang zoo: ri yu wigi being" voo shid re" zooshug yhung byid: pyam da» ga: tid.

5Houg: lang" David gi yoo" zoo: yoo" shug su: ri nheigloem: gye" yoin ziyo' «Houg: yhang: te" da" byu gi shid: geing: nyid da: ein: kangso'Aseing ri ngoo jham' tang: zi nghoid.

6Houg: yhang: ti" zo da" akhyeing" moo" zoo" ri nyang: koid bye: yoomo nyang: yu pyam bye: gu: tho' myid: boem doem lung: lho: xab ca" zi nghoid» ga: wigi tid da:.

7Nathan gi David ri «Hau: yug gi nang nghoid nyid da:. He: zigi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo tid zi nghoid. Akhid" Sholu da" lo, mo nang ri ngoo khyoid yu lho: Israela byumyu" yi da" khokham ngoo nang ri koid nhang: to" zi nghoid.

8Houg: lho: nya: mungdain: ri we' nya: yhoem: seing: myi yiri we' ngoo nang ri ab byid: bye:. Israela yo' Yuda mung" ri vhoebkhang" wa khokham ngoo nang ri bui" nhang: bye:. Houg: zi kyeing" atham: shi" nghoid rigi ngoo nang ri eig boem doem jain" byid: wa zi nghoid.

9Hougsu" nghoid ri nga" amyeing" dang: joem ri nang ciwim yoomo atam" gyoo: koid lha". Hid yhang: te" akhyeing" da" moo" zoo" ri nang ciwim yoomo zang" koid lha". Nang Uria ri meing: zain: jang: moo said pyam bye:. Amon byu yi da" lo, yo' nyang: ri said pyam nhang: bye:. Hau: thang: nya: yhoem: seing: myhi' ri nang yu pyam bye: nhung:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nang gi nga" dang: ri atam" gyoo: wigi Uria da" yhoem: seing: myi ri yu pyam byid: bye: yoomo byu ngoug xiyam: mo re" akung: ako' dayham" gi mi: shid: shid: zi shoug" wa zi nghoid.

11Nang ri yau: khi" byid: wa shid re" ngoo gi nang seing: da" re" ikoin deungkhu: mo dayug yug ri bui" nhang: wa ein: ngoo nang ri jham' tang: bye: zi nghoid. Re" lo, mo re" yhoem: seing: myhi' yiri ngoo yu pyam byid: wigi gootu: byu dayug da" lo, moo ab byid: ziri we' nang shau" myang wa zi nghoid. Houg: lang" nyang: gi nyid" dang: gung tu: da" ayo, ri re" yhoem: seing: myhi' yi yo' myiyi: yuggi gung shoo" zoem" khau: shug wa zi nghoid.

12Nang gi gye" goug: khyo" yooboo ri shoid bye:- nghoid loug we' Israela byu yi dangain" bang: yo" myang si' goo" baja" nyid" dang: gung te" da" ayo, ri he: moo" zoo" ri ngoo bui" nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

13Houg: lang" David gi «Hau: Aseing ri ngoo yooboo shoid bye:» ga: tid. Nathan we' «Hau: Aseing nang ri yooboo khyoid byid: nyid bye:- nang shid: wa zi anghoid.

14Nghoid loug we' he: moo" zoo" ri koid wigi hau:Aseing ri anoug akhyoid da" moo" zoo" ri koid shug bye: yoomo re" zoo: gi shid: ca" wa zi nghoid» ga: wigi tid da:.

15Hau: thang: Nathan gi yhoem: khyoo: lo" byug bye:.

David da" Zooshang: Shid: Khyoo:

Uria da" yhoem: seing: myhi' David shid re" khu: byid: da" zooshang: riAseing gi gye" noo nhang: bye: da:.

16David gi hau: zooshang: ge loo wa shid re" Mangsoo jang" moo akyu" mho' bye:. Zooshug daja: ja: zoo: wa shid re" he: pyam wigi myen khang" myen nya: yab khyoo: vang lo" lho: phyang" gung moo jhang" to" wigi myen" ayo, ri lhid: kaid kaid koid nyid da:.

17Nya: khokham vang" mo nya: gyizoug: bang: nya: jhang re" wigi re" nhoug" yu" nghoid loug we' nyang: he: pyam lho: nyangnu" yo' dage" ciwe' azoo: ashug looza: nyid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Labain dabaid thang: ri hau: zooshang: shid: lo" byug bye:. David da" gyizoug: bang: we' hau: lu dang: nyang: ri tid kyoo" wa shid re" gyoug nyid boem ago". Hougsu" yoomo nyangnu" gi «Hau: zooshang: dei nyid shi" uri lang" nyha" dang: ri atam" gyoo: ri akhid" nya: zoo: shid: byug bye: da" khyoo: nyang: ri ngoonu" khasu" yo" tid kyoo" wa lha". Nya: gung ri je" noo sho' zang" koid wa» ga: tid da:.

19David gi nyangnu" nyang: cang" dang: so' so' go" nyid ziri se' yu" lang" zooshang: shid: bye: ga: ziri se' lo da:. Hougsu" yoomo nyang: gi nyangnu" ri «Zooshang: shid: bye: rhe"» ga: myid: da:. Nyangnu" we' «Nghoid- shid: byug bye:» ga: tid kyo" da:.

20David gi phyang" gung mo to' lho: gung cid"- xam: kyo'- byimi thid void-koid bye:. Hau: thang: nyang: gi Aseing da" yhoem: khyoo: yhe: wigi noku yhe: ku bye:. Nyang: khokham vang" khyoo: doem tau" lo" wigi zooshug lo mho' lho: bain soin' byid: yo' dage" zoo: bye: da:.

21Nya: gyizoug: yigi nyang: ri «He: moo" zoo" ngoonu" ase' gyoo: nghoid da:. Zooshang: kangso' dei nyid shi" uri gi zooshang: shid re" nang ngau da:- zooshug we' azoo: nghoid da:- nghoid loug we' nyang: shid: yo' dage" nang to' wigi zooshug we' zo: abye: da» ga: tid.

22David gi «Nghoid nyang: kangso' dei nyid shi" uri ngoo zooshug zeing: wigi ngau pyam bye:. Houg: lang" Aseing gi ngoo ri nheig khyeug wigi zooshang: ri ashid: nhang: abe ein: myid zi nghoid.

23Nghoid loug we' akhid" gi nyang: shid: byug bye: yoomo ngoo ciwim wigi zooshug zeing: wa lha". Zooshang: da" kangso' ri doem yo" tau" yu wa lha". Danyid" nyid" ri koem' gi nyang: nyid joyoo khyoo: ngoo loo" wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: koem gi nga" jhang khyoo: khanham we' tau" loo loo: wa zi anghoid» ga: tid da:.

Sholumon Khu: lo Khyoo:

24Hau: thang: David gi nya: yhoem: seing: myhi' Bathsheba ri nheig teing yoem: byid: wigi gung shoo" zoem" khau: lho: yuggi nu" dayug khu: byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziyo' hau: zooshang: ri David gi Sholumon ga: myheing byid: bye:.Aseing we' zooshang: ri jheddab ziyo'

25lapi: Nathan ri amyeing" byid: lho: Aseing we' zooshang: ri jheddab nyid yoomo zooshang: hau: ziri Jedidi ga: myheing byid: bye:.

Raba Voomoo" ri David Meing: Zain: Yu Khyoo:

(Ikm 20:1-3)

26Akhid" Yoab gi Amon voomoo" mo Raba voomoo" ri xo' khaid zain: wigi hau: voogung ri meing: zain: oung: wa ziza: danghoid lo: da:.

27Nyang: gi David jhang khyoo: lagyoo: joem ri nhang: kaid wigi «Raba voogung ri ngoo zain: lho: voomoo" ri gyid byid: da" gyid thung" ri yo" yu too" bye:.

28Akhid" deing nyid shi" da" gyizoo: yiri zheing" yu wigi gyi zain: lho: nang nyang: hau: ziri seing: yu we'. Hau: voomoo" ri ngoo doem zain: oung: wigi langi: anau koid» ga: pyeung: kaid.

29Hougsu" nghoid yoomo David gi nya: gyizoo: yiri zheing" yu wigi Raba voomoo" khyoo: yhe: lho: hau: voo ri yhe: zain: wigi meing: zain: oung: bye: zi nghoid.

30David gi yu lo da" Amon yu phara" Moleg soolhoo: vhuloem mo sheing: yo' koid to" wigi 18 joid: jain" lid: da" bidmug ri yu lo da:- hau: jang" moo phoug" dab da" lug nyoug we' bo da:. David gi phoug" dab da" lug nyoug ri we' yu lo lho: nya: bidmug moo nyang: hau: ziri kaid to" da:. Nyang: gi hau: voomoo" mo jonu" ri we' myoo: sho' yu lo da:.

31Voobyu yiri seig sheig joem joto' khoebmoo" joem joto' voozung: joem ri moo" zei: wa shid re" byid: lho: nyangnu" ri zhoothung" phoid da" moo" zoo" ri akoid atho' zei: nhang: bye: da:. Gootu: Amon voo joem dangain" moo nyid da" byu yiri we' houg yhang: ti" koid nhang: bye: zi nghoid. Hau: thang: nyang: yo' nya: byu yi Yerusalem khyoo: doem tau" loo" bye: da:.

2 Samuela 13

Amnon yo' Tama

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]David da" nya: zoo: Absalom moo Tama ga: myheing wigi gung du: young" lho: yhoem: ayoo" shi" nya: nhung" myiyi: zoo: dayug nyid da:. Gootu: David da" nya: zoo: yi mo Amnon gi nyang: ri yu" vho: ngei nyid da:.

[2]Nyang: gi hau: myiyi zoo: ri gye" yu" jheddab nghoid loug we' hau: myiyi: zoo: gi zoomyi: zoo: shi" danghoid ziyo' dayhang: ti"- yuggi zoo: yi yo' ashoug" goo" nhang: noug shi" nghoid da:. Hougsu" nghoid yoomo myiyi: zoo: yo' nyang: shoug" goo" wa alei wa yhang: ti" myid wim wigi nya: gung moo noo vang lo da:.

[3]Nghoid loug we' nyang: moo David da" nya: mang: Shamma da" nya: zoo:- Yonadab gi yeig da" byencang" dayug nyid da:.

[4]Yonadab gi Amon ri «Nang gi khokham da" nya: zoo: nghoid nyid nghoid loug we' danyid" tho' moo danyid" nang moo myid apyo: da" khyoo: ri ngoo shau" myang nyid. Hau: zigi ciwim yoomo nghoid la"» ga: myid. Nyang: gi «Nga" nhung" Absalom da" nya: nhung" Tama ri ngoo yu" jheddab nyid zi nghoid» ga: doem phug tid bye:.

[5]Yonadab gi nyang: ri «Nang noofa" fa" lho: yhoeb yoo moo lo" yhoeb jo, we' re" phoo gi nang ri re" koem" yu" lang" nyang: ri je" ju" mo nga" nhung" Tama ri nga" jang" moo re" wigi dei dei byid: nhang: we'- ngoo nyang: ri yo" myang da" he: joyoo mo nyang: ri zoo: shug soin' nhang: nau da- hau: thang: ri nyang: ngoo ri soin' zhoo" soin' jhug baja"» ga: tid da:.

[6]Houg: yoomo nyang: we' yhoeb yoo khyoo: vang lo" wigi noo fa" fa" nyid. Khokham David gi nyang: ri «Re" koem" yu" uri Amon gi nyang: ri jeju" yo' Tama ri ngoo yo" myang da" he: joyoo moo zooyho' dajhi' re" koid nhang: we' hau: thang: hau: ziri nyang: gi ngoo ri byid: zhoo" nhang: we» ga: tid.

[7]Houg: yoomo David gi «Khokham vang" moo nyid da" Tama ri Amon da" yhoem: khyoo: yhe: wigi nyang: ri zoo: shug dajhi' yhe: soin' byid: we'» ga: pyeung: kaid.

[8]Nyang: gi hau: joyoo khyoo: yhe: yu" ri Amon gi yhoeb yoo tho' moo jhang" jo, ziri yhe: myang bye:. Nyang: gi cen: moin" dajhi' ri yu wigi Amon myang

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" joyoo moo zooyho' dajhi' ri koid bye:. Hau: thang: nyang: gi zooyho' ri phoid lho:.

9Amnon zoo: wa shid re" bain moo kaid byid: nghoid loug we' azoo: nghoid da:. Nyang: gi byu dangain" bang: thu loo" bye:» ga: tid. Nyangnu" dangain" bang: we' thu lo" byug boem bye:.

10Hau: thang: nyang: gi Tama ri «Zooyho' joem ri nga" yhoeb yoo khyoo: ci: lo lho: hau: ziri nanyang: ngoo ri lo byid: zhoo" we'» ga: tid da:. Nyang: we' zooyho' joem ri yu ci: lho: nya: jhang khyoo: ci: loo" bye:.

11Hougsu" nyang: ri lo" byid: zhoo" lang" Tama ri lhoem: myheug yu lho «Ngoo yo' dage" yhoeb shang lha"» ga: tid bye:.

12Nyang: gi «Anoug- hid: yhang: ti" shang pyang: da" moo" zoo" koid wa shid re" ngoo ri akoid atho' sham: nyid- he: zigi gyoug pho" moo" zoo" nghoid.

13Ngoo gi mung byu yi shidkhoin" moo vhuloem khakhyo" se' yo" nghang wa lha". Hau: lho: nang we' Israela byumyu" yi shid moo dajhi' we' yu" did adab loo: sho' shang ze" pyang: zi shoug" wa nghoid. Jeju" mo khokham ri dated yu" shang- nyang: gi re" shid mo ngoo ri byid: zhoo" wa zi nghoid ein: ngoo loem" nyid zi nghoid» ga: tid.

14Nghoid loug we' Tama tid da" dang: ri atam" gyoo: byid: nghoid da:. Amnon gi nya: tho' mo yoem: je bo zi nghoid yoomo nyang: ri doin: zeug to" lho: shoid vhang: bye: zi nghoid.

15Hau: thang: ri Amnon gi nyang: ri gye" nheig no loo" khare". Shid re nyang: ri yu" vho: tho' re" je" wigi yu" ngheung" byug bye:. Houg: yoomo nyang: gi Tama ri «Thu' loo" we'» ga: tid bye:.

16Tama gi «Anoug nang shoid vhang: da" moo" zoo" tho' re" nang ngoo ri khaid thu da" moo" zoo" gi je gyi: da" youg nghoid nyid da» ga: tid. Nghoid loug we' Amnon gi nyang: tid nyid da" dang: ri atam" gyoo: byid:.

17Nyang: gi nya: dei zoo: yiri khe: yu wigi «He: myiyi: zoo: ri nga" shidkhoin" mo khaid thu pyam ge'. Nyang: ri she: thu pyam lho: khoem" kyang kyang too" ge'» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Dei zoo: yi we' hau: myiyi: zoo: ri she: thu pyam lho: khoem" kyang kyang too" bye:. Tama gi hau: pyaid mo yhoem: ayoo" shi" da" myiyi: void ja: khoo" kaid to" da" byisheing: ri void ci: da:.

19Nyang: gi nya: vhuloem moo myiyab zhoeb gyoin: lho: byi: sheing: lang: ceug- myonhoo: moo lo, voo: nghoeb ci: lho: ngau thu loo" khari" bye:.

20Nyang: ri nya: mang: Absalom myang lang" «Absalom gi Amnon nang ri shoid vhang: bye: rhe". Nghoid loug we' nga" nhung" we"- jeju" mo hau: khyoo: yo' sen: da" ziri myid athei" myo: nyid. Nyang: gi re" mang: nghoid yoomo hau: khyoo: hang" ri we' atid kyoo" lhe"» ga: tid. Houg: lang" Tama we' nheig koug ziyo' Absalom yhoem: moo nyang: kyeing" nyid nyid.

21Bui" bye: da" moo" zoo" ri khokham David shoug" gyoo: lang" nyang: gi gye" nheig yo: nyid bye:.

22Absalom koem' gi nya: nhung" ri shoid vhang: bye: yoomo Amnon ri gye" yu" ngheung" pyam lho: nyang: ri khanham we' dang: aji loo: da:.

Absalom da" Latoo: Phug Khyoo:

23Thang: eig zain jain" ri Absalom gi Ephrim voo yam mo Bala Hazora joyoo moo nya: yang joem ri yang moug" yham" byid: nyid zi nghoid wigi hau: joyoo khyoo: khokham da" yuggi zoo: yi dangain" lam" re" wa shid re" khe: kaid bye:.

24Nyang: gi khokham David jhang khyoo: yhe: lho: «Aseing: khokham we" nga" da" yang joem ri yang moug" yham" pui" koid nyid zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo nang yo' re" gyizoug: yi hau: pui" moo re" yo" boo wa la"» ga: myid: bye:.

25Khokham gi «Age bui" wa myang- nga" zoo: we" ngoonu" dangain" mo, re" nghoid ri nang sung youg: wa zi nghoid» ga: tid. Absalom gi agyoo: atho' tid nyid loug we' khokham gi acang yhi: wigi Absalom ri thu loo" wa shid re" tid abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nghoid loug we' Absalom gi «Hougsu" nghoid lang" ri nga" mang: Amnon ri khyalang" gi ayo" nhang: kaid wa la"» ga: myid: bye:. Khokham phoo gi «Nyang: ci: yoomo yhi: ca" la"» ga: doem myid:.

[27]Nghoid loug we' Absalom gi David ri lo" thang moo Amnon yo' gootu: nya: zoo: yiri Absalom yo' dage" yo" yhi: sho' agyoo: atho' tid nyid da:. Absalom gi khokham dayug ri doo" zho" yhang: ti" zoo: shug ri soin' to" wigi

[28]Nya: dei zoo: yiri Amnon yhid: gye" yid nyid uri «Ngoo yu" lho: amyeing" byid: kaid lang" nyang: ri said pyam wa zi nghoid. Agyug goo"- ngoo yoovoin yu wa zi nghoid- seing" yang" ge'- voem, voem, akoid goo"» ga: tid kaid bye:.

[29]Hougsu" nghoid yoomo Absalom tid ziyo' dakhyoo" ti" nya: da" dei zoo: yi cang re" lho: Amnon ri said pyam bye: ago". Deing shi" da" David nya: zoo: yi dangain" bang: gi loo zei: joem moo zhung: wigi phang: lo" byug boem bye:.

[30]Nyangnu" da" yhoem: lo" khyoo: moo danghoid nyid shi" ri Absalom gi «Re" zoo: yi dangain" ri said pyam bye:- nyangnu" dangain" dayug ri we' ateung too" loo:» ga: David ri tid kyo" boem ago".

[31]Houg: yoomo khokham phoo gi to' yab lho: nheig koug ziyo' nya: byi: ri lang: ceug wigi phyang" gung moo jhang" jo, da:. Nyang: yo' dage" nyid da" dei zoo: yi we' nyangnu" da" byi: ri lang: ceug pyam boem ago".

[32]Nghoid loug we' David da" nya: mang: Shama da" nya: zoo: Yonadab gi «Aseing: khokham we' nyangnu" gi re" zoo: yi dangain" ri asaid pyam shi" go" nghoid da:. Amnon koem' gi said pyam zi shoug" bye: yoomo shid: lo" byug bye:. Amnon wigi nya: nhung" Tama ri shoid vhang: da" bidnyid mo wigi hougsu" koid wa ga: myid phyed too" bye: zigi Absalom da" avid ri yu" wigi nang yo" si wa zi nghoid.

[33]Houg: yoomo re" zoo: yi dangain" shid: bye: ga: da" lu dang: ri aloem" nyid. Amnon nyang: dayug kyeing" za: shid: zi shoug" bye: zi nghoid.

[34]Hau: ayo, moo Absalom koem' gi phang: lo" byug bye:. Hau: uri nyang: Horana-im boem gung khyo" byu daphung: moo" zeing gyoo" lo nyid ziri gyi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zung" da" gyizoo: yigi myang kaid boem bye:. Houg: lang" khokham pho jhang khyoo: nyang: lo" wigi nyang: myang gu: dangain" ziri tid kyoo" bye:.

35Yonadab gi David ri «Nyangnu" nghoid wa ein: ngoo tid ziyo' dakhyoo" ti" akhid" re" zoo: yi doem lo boem abye: go"» ga: tid kyoo" bye:.

36Nyang: hougsu" bain tid kyoo" yo' dage" David da" nya: zoo: yi vang lo boem wigi yoid ngau lo boem ago". David yo' nya: gyizoug: yi we' atho' tid loo sho' ngau nyid boem ago".

37-38Absalom gi phang: loo" khare" wigi Geshura khokham Amihura da" nya: zoo: Talamai jang" mo soem" zain yhe: nyid byug bye:. David gi nya: zoo: Amnon shid re" ayo, myang" sho' nyang: nheig koug nheig nge zi shoug" nyid da:.

39Nghoid loug we' Amnon shid: lo" ziri to" myhid loo" lang" nya: zoo: Absalom ri nheig tei" da" myid gi ung: khoug: moo dabyeing" jo, da:.

2 Samuela 14

Absalom Doem Loo wa Shid re" Yoab Khyoo: Soin Byid: Khyoo:

1Yoab gi khokham David Absalom ri gye" nheig nge boin: so" ziri se' nyid yoomo

2Tekoa voomoo" moo nyid da" nheigbo da" myiyi: myhi' ri khi: nhang: kaid da:. Nyang: ju" lang" Yoab gi nyang: ri «Re" xam: akyo' loo: nheig koug nheig nge da" byimi ri void wigi nheig kug mhau' mhau' we'. Hougsu" wigi ayo, akhyeing: myang" myang" nheig kug nheig nge shau" da" myiyi: nu" dayug koid ci: we'.

3Hau: thang: khokham phoo jhang khyoo: vang yhe: lho: ngoo nang ri khasu" tid wa ein: tid to" ziyo' dayhang: ti" nyang: ri tid wa zi nghoid» ga: tid da:. Hau: thang: khasu" tid wa khyoo: ri Yoab we' myiyi: myhi' ri tid kyoo" bye: da:.

4Hau: myiyi: gi khokham phoo jhang yhe: lho: phau" myang: ziyo' goeb pid wigi «Aseing: khokham we" ngoo ri bo pang" we' o"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyang: gi myiyi: myhi' ri «Nang cica" lha"» ga: myid: bye:. Myiyi: myhi' gi «Aseing: we" ngoo gi sho" jhen: da" cougmoo" myhi' nghoid. Nga" yhoem: seing: phoo we' shid: bye:.

6Ngoo yuggi nu" eig yug yo"- Aseing: we"- danyid" rigi nya: tang: ri joug jhoin" zi hang" aboo looza: zoo goo" yoomo byo, go" wigi dayug ri said pyam bye:.

7Akhid" gi Aseing: we" nga" bidnoem seing" cang" yi ngoo ri thougtheung lho: nya: mang: ri said pyam yoomo nyang: ri we' nyangnu" said pyam wa shid re" nyangnu" lo, khoug: khyoo: nga" zoo: ri ab pyam wa khyo" mho' nyid boem. Nyangnu" hougsu" koid nghoid rigi nga" lo" thang myid byu khyoo: yo' nga" yhoem: seing: phoo da" byuxeig doem: sho' lhu: phyo' wa zi nghoid» ga: tid.

8Khokham gi «Yhoem: khyoo: loo" we' hau: khyoo: ri ngoo koid byid: wa» ga: tid.

9Myiyi: myhi' gi «Aseing: khokham we" nang ce: noem koid nghoid loug we' nang yo' re" yhoem: byu yi younglho' nyid yoomo yooboo gi ngoo yo' nga" yhoem: byu yi kham: yu wa zi nghoid» ga: tid.

10Khokham gi «Nang ri gyi koid bang: dangain" ri nga" jhang khyoo: shu" ri" we' houg: lang" nyang: gi nang ri gyi doem yo" koid loo: wa zi anghoid» ga: phug tid.

11Myiyi: myhi' gi «Aseing: khokham we"- shid: bye: da" nga" zoo: shid re" latoo: phug wa akhang" yo" da" nga" bidnoem yi nyid boem ashi". Nga" zoo: ri said pyam tho' je gyi: da" youg: ashoid goo" baja". Re" AseingMangsoo jang" moo jeju" mo akyu" mho' byid: la o"» ga: tid. David gi «Re" zoo: dajhi' we' dam dab wa zi anghoid ein: kangso' Aseingjang" moo dangsoo" byid: too" bye:.

12Myiyi: myhi' gi «Aseing: khokham we"- ngoo ri jeju" mo dang: dakhoin" tid nhang: shi" we' o"» ga: tid. Nyang: gi «Gi bye:» ga: nyang: phug tid.

13Myiyi: myhi' gi nyang: ri «Ciwim yoomo Mangsoo byumyu" yiri houg: yhang: te" shoid da" moo" zoo" nang koid la". Gootu: mungdain: khyoo: khaid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam da" re" zoo: ri doem tau" loo wa akhang" abyid: nghoid yoomo nanyang: tid ziyo' dayhang: ti" nang dang: phyed bye:.

14Nyhang" dangain" shid: shoug" wa zi nghoid. Nyhang" gi myidgung moo foid sain" kaid wigi adoem yo" yu loo da" gyid yo' du nyid bye:. Mangsoo gi shid: jang" mo adoem yo" dei nhang: loug we' nang khokham gi gootu: mungdain: khyoo: khaid pyam da" byu dayug ri doem shu" yu wa khyoo: daloem: ri za: gi shau" myang wa zi nghoid.

15Aseing khokham akhid" byumyu" yi ngoo ri kyug zo: nyid yoomo nang ri re" tid kyo" zi nghoid. Ngoo- ngoonyang: shau" myid lho: nang ri hid: su" re" lho: ngoo tid gu: ri nang koid byid: abe ein: myid byu nyid zi nghoid.

16Mangsoo gi nya: byumyu" yiri byid: bye: da" mougmyid mo nyhang" ri thoid pyam wa jang" mo we' nga" zoo: yo' ngoo ri said pyam wa shid re" yoem: kaid nyid su: lo, mo we' khyoid yu wa shid re" nga" dang: ri nang tam" gyoo: byid: wa zi nghoid ein: ngoo myid jho: nyid.

17Aseing: we" khokham gi Mangso da" moug: lagyoo: yo' du wigi ge ziyo' age ziri se' kho' yu yoomo re" dangsoo" khoin" gi ngoo ri gau nhang: wa ziri ngoo shau" myid nyid. Re"Aseing Mangsoo gi nang yo' dage" danyid nyid baja" o"» ga: tid.

18Khokham gi «Ngoo nang ri dang: dakhoin" myid: yu" ba- dangain" jo eing khyo" nang ngoo ri tid ca" wa zi nghoid» ga: tid. Myiyi: myhi' gi «Aseing: khokham we" ci: nghoid loug myid: we'» ga: tid.

19David gi nyang: ri «He: moo" zoo" nang ri Yoab koid nhang: anghoid la"» ga: myid: bye:. Myiyi: myhi' gi «Nang myid: da" dang: khoin" ri mhau' phug tid zi anghoid ein: deing byeung" da" aseing: khokham mo dang: theing too" bye: zi nghoid. He: zigi gyeing" nyang: re" gyizoug: Yoab gi ngoo ri khasu" koid wa khasu" tid wa tid kyoo" bye: zi nghoid.

20Nghoid loug we' nyang: gi dangain" ziri nyheing wa khyo" koid zi nghoid. Aseing: khokham gi Mangso lagyoo: yhang: ti" phajhi" bo nyid yoomo moo" zoo" dangain" ziri se' nyid zi nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Hau: thang: khokham phoo gi Yoab ri «Nang vho: khyo" koid wa shid re" ngoo myid phyed too" bye:. Zooyam zoo: Absalom ri yhe: khe: wigi hid: khyoo: shu" loo we'» ga: tid.

22Yoab gi David shidkhoin" moo phau" myang: ziyo' goeb pid lho: «Aseing: khokham we" Mangsoo nang ri mainkaid byid: baja"- ngoo mho' zi byid: yoomo nang ngoo ri vho: ngei nyid ein: ziri akhid" ngoo si' bye:» ga: tid.

23Hau: thang: nyang: Geshura khyoo: yhe: lho: Absalom ri Yerusalem voogung khyoo: shu" loo bye:.

24Nghoid loug we' khokham phoo gi Absalom ri khokham vang" moo ayo" nyid ga: amyeing" byid: too" bye:. Khokham phoo gi «Ngoo nyang: ri anau yu"» ga: tid. Houg: yoomo Absalom we nya: yhoem: moo nyid wigi khokham pho shidkhoin" moo athu shug nghoid da:.

Absalom yo' David Doem Veing" go" Khyoo:

25Israela byumyu" yi moo Absalom yhang: te" younglho' myeing gyi: da" byu hang" anyid nghoid da:. Nyang: gi vhuloem mo zi khyid: vhu" ju" sho' ca" zi ci aboo su: nghoid da:.

26Nya: xam: joem gye" thu: ziyo' dazain dalheing: gye sheing: lho: myo: loo lang" za: nyang: phyed pyam da:. Hau: zigi leug yu" ri khokham vang" mo ci: da" jang yo' dakhyo" ga ri 1 joid: jain" bo da:.

27Absalom gi yuggi zoo: soem" yug yo' Tama ga: da" gye" yung" myiyi: zoo: dayug yo" da:.

28Absalom gi Yerusalem moo khokham ri amyang lhoo: za: eig zain nyid bye:.

29Hau: thang: Absalom gi nya: shid re" khokham jhang yhe: nhang: wa ga: Yoab ri khi: nghoid loug we' nyang: ari" nghoid da:. Dalheing: doem khe: nhang: loug we' ari" nghoid da:.

30Houg: yoomo Absalom gi nya: dei zoo: yiri «Yu" we' Yoab da" yoo gi nga" yoo nam moo nghoid. Hau: yoo moo yoono, yug jo, da:. Hau: ziri yhe: nghe' pyam ge'» ga: tid. Houg: yoomo nyangnu" we' hau: yoo ri yhe: nghe' pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Yoab gi Absalom da" yhoem: khyoo: yhe: lho: «Re" dei zoo: yi nga" yoo ciwim re" nghe' pyam lha"» ga: re" myid.

32Absalom gi «Ngoo nang ri re" khi: nhang: ri nang aloo yoomo nghoid. Ngoo nang ri khokham jhang yhe: nhang: lho: nya: jhang nga" shid re" hid: su" ein: yhe: tid we'. Ngoo Geshura voomoo" mo hid: khyoo: cikoid thu lo lha". Ngoo hau: voogung moo nyid zigi nga" shid re" je ge nyid da» ga: tid. Absalom gi xo' lho: «Ngoo khokham ri yo" myang wa shid re" nang ri koid nhang: nau ziyo' nga" jang yooboo bo nghoid ri nyang: ngoo ri said pyam baja"» ga: tid.

33Houg: yoomo Yoab we' khokham David jang yhe: lho: Absalom tid ziri yhe: tid kyoo" bye:. Khokham we' Absalom ri khi: nhang: wigi nya: jhang re" lho: nya: shidkhoin" moo goeb pid bye:. Khokham phoo we nyang: ri babug bug ziyo' tau yu bye:.

2 Samuela 15

Gyi Koid wa Shid re" Absalom Soin' Khyoo:

1Hau: thang: Absalom gi nya: shid re" gyi myang: rheing" da loem: yo' myang: joem ri soin' to" wigi shid moo so" wa shid re" byu wim: xi yug ri we' khyen: too" bye:.

2Nyang: gi no' to' lho: voomoo" vang khyam: khoem" duang: khyoo: moo yhe: yab jo, da:. Kha" ayo, nghoid loug we' dayug yug mo, byo, bo wigi khokham yo' phyen: goo" wa shid re" ri" lang" Absalom gi nyang: ri khe: yu lho: khamo nghoid ga: myid: bye:. Hau: thang: hau: yug gi kha: akung: mo nghoid ziri tid lang".

3Absalom gi «Yu" we' tarha" gi re" shid khyoo: nghoid nyid da:. Nghoid loug we' re" moo" zoo" ri tam" gyoo: byid: wa da" khokham ri aya: byid: to" zi hang" anyid nghoid da» ga: tid.

4Nyang: xo' lho: «Ngoo tarha" agyi nghoid ri khayhi' gi wa houg yhang: te" mo, byo, bo da" byu dayug yug nga" jang" mo geing: teing ziyo' mho' yoid ri" lang" lang" nya: shid re" deingmain" khyoo: ri ngoo byid: wa zi nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: su: Absalom jhang tain" re" lho: nya: shidkhoin" moo re" goeb pid lang" Absalom gi nyang: ri vu, to' yu wigi zei: zeing lho: babug bug bye:.

6Deingmain" da" moo" zoo" shid re" khokham jhang re" da" Israela byumyu" dangain" ri Absalom hougsu" lhoem: koid yoomo nyangnu" da" myid veing" dang: gyo: khyoo: ri yo" yu bye:.

7Myid: zain myang" thang: ri Absalom gi khokham ri Aseing jhang ngoo to" da" dangsoo" khoin" ri yo" cang pyeing baja". Hebron voomoo" khyoo: ngoo ri yhi: nhang: we'.

8Suri mung" Geshuri voogung moo ngoo nyid ayo, ri Yerusalem voogung khyoo: doem shu" lo nghoid rigi Hebron voogung moo ngoo nang ri noku wa ein: Aseing ri dang: soo" byid: too" bye:» ga: tid.

9Khokham gi «Yug yoo tung" yhi: we'» ga: tid. Absalom we' Hebron khyoo: yhe: loo" bye:.

10Nghoid loug we' nyang: gi Israela akung: ako' dangain" bang: jhang khyoo: lagyoo: nhang: kaid wigi laboo" thui: ri shoug" gyoo: lang" «Absalom gi Hebron voogung moo khokham bue" nyid bye: o" ein: nyho: ge'» ga: tid nhang: bye:.

11Absalom khe: to" da" byu eig shoo: yug we' nyang: yo' dage" Yerusalem mo thu lo boem. Nyangnu" gi mhau' zo: ziri asi' yoomo dangain" gi ge da" loem jeing" myid yo' cang lo boem ago".

12Khokham David da" phajhi" boo dayug nghoid da" Ahithophela gi Gilo voogung moo xoin" ngei" byid: nyid ri Absalom khe: yu bye:. Khokham ri goemlu gyi koid zigi yoem: gyi: re" wigi Absalom jang" moo cang bang: je myo: lug lo da:.

David Yerusalem mo Phang: Byug khyoo:

13Lu dang: fu" su: dayug gi «David ri Israela byumyu" yigi Absalom jhang dang: zung" ziyo' nheig dab lo" boem bye:» ga: tid.

14Houg: yoomo David gi nyang: yo' dage" Yerusalem moo nyid da" nya: gyizoug: yi dangain" ri nyhang" Absalom lo, mo loid byoin nau nghoid rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

akhid" nyang: myab myab phang: loo: shang- hougsu" anghoid rigi nyang: hid: moo amyang" ri ju" re" wigi nyhang" ri re" zain: oung: lho: he: voomoo" mo byu dangain" ri said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

15Nyangnu" gi «Nghoid bye:- aseing: khokham we" nang tid ziyo' dayhang: ti" ngoonu" cang koid wa zi jen" jen" nghoid bye:» ga: tid boem.

16Houg: yoomo khokham phoo gi khokham vang" zung" wa shid re" dangcang: daxi: ri too" kho' jang" mo lid- nya: ikoin deungkhu: byu yi yo' nya: gyizoug: yi dangain" yo' thu lo" boem bye:.

17Khokham phoo yo' nya: byu yi dangain" voomoo" mo thu lo" nyid ri lo" thang da" yhoem: moo nyangnu" theing: yu boem ago".

18Nya: gyizoug: yi dangain" nya: thang: moo no: nyid ri dang: zung" da" kangso' zung" su: nya: shidkhoin" khyoo: cang re" da" Gad voomoo" mo gyizoo: khyug shoo: we' lid lo" ri.

19Khokham gi nyangnu" vhujhung: Itai ri «Ciwim yoomo nang ngoonu" yo' dage" cang re" lha"- doem tau" lo" lho: khokham seig yo' lo" nyid we'. Nang gi nanya: mung" pyam too" kho' phang: yen" da" tungbau dayug danghoid.

20Nang hid: moo nyid zi daso' shi" danghoid ri ciwim yoomo ngoo yo' dage" nang ri ngoo phang: yen" nhang: wa lha". Ngoo khakhyoo: yhe: lo" zi nyang" ngoo asi'. Nang yo' dage" re" moug: mo yuggi yiri shu" lho: tau" loo" loo ge'. Aseing gi nanu" ri nheig myen: ziyo' lhoug zung" nyid baja" o"» ga: tid.

21Nghoid loug we' Itai gi «Aseing: khokham we"- ngoo gi nang khakhyoo: loo" loo"- shid: gyoin noo gyoin shoug" shoug" nang yo' dage" khanham we' cang yen" wa ein: Aseing myeing moo ngoo nang ri dang: theing nheung" too" bye: zi nghoid» ga: tid.

22David gi «Gi bye:- yhe: loo" loo: ge'» ga: tid. Houg: yoomo Itai gi nya: byu yi dangain" we' nyangnu" ri khougnge: nyid bang: yo' dage" xo' yhe: loo" bye:.

23David jhang cang bang: thu lo" uri byu yigi thui: zeing yo' cang ngau boem. Khokham gi Kidron gyid lang moo lid yhe: loo" lang" nya: byu yi we' cang dab lo wigi nyangnu" dage" dain" pyoid yoo khyoo: yhe: lo" boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Khainjung Zadog gi gyeung" shang: da" Dang: Theing Kuid: vu, ci: da" Levi byu yi yo' houg: moo dage" nyid nyid da:. Nyangnu" gi hau: ziri khyo' to" wigi byu yi voomoo" mo abain thu thu gi aphang yu" nghoid da:. Khainjung Abiatha we' hougmoo: nyid da:.

25Hau: thang: khokham gi Zadog ri «Dang: Theing Kuid: voogung khyoo: doem yu loo" we'. Aseinggi ngoo ri myid dab nghoid rigi hau: zi jo, da" joyoo mo hau: ziri shau" myang wa shid re" danyid" nyid" ri doem loo nhang: wa zi nghoid.

26Nghoid loug we' nyang: ngoo ri myid adab loo: nghoid- ci: aca"- nyang: myid vho: khyo" koid baja"» ga: tid.

27Nyang: gi Zadog ri doem tid zigi «Yu" we' re" zoo: Ahima yo' Abiatha nya: zoo: Yonathan ri shu" wigi voomoo" khyoo: yug yoo tung" doem tau" loo" we'.

28Akhid" ngoo re" jang" mo lu dang: shoug" gyoo da" ayo, ju" sho' gyid lang thu: tab dain" pyoid yoo moo lang" nyid lang" wa» ga: tid.

29Hougsu" yoomo Zadog yo' Abiatha tang: gi Dang: Theing Kuid: ri Yerusalem moo doem lo" too" bye:.

30David gi kougshu: da" alhoo: khyo" wigi nya: vhuloem moo nghoeb lho: khyid: baid khyoid ci: ziyo' ngau wigi zhainloin: boem khyoo: do, loo" bye:. Nya: thang: cang bang: dangain" we' vhuloem moo nghoeb ziyo' ngau lho: cang do, loo" bye:.

31Ahithophela gi Absalom da" gyivoo phung: khyoo: vang loo" bye: ga: ziri David shoug" gyoo: lang" nyang: gi «Jeju" mo Aseing we"- Ahithophela da" phajhi" byid: dang: ri dang: kang: aboo wa khyo" thid byid: we' o"» ga: akyu" mho' nyid da:.

32David gi boem gung noku jang: moo ju" uri Arkhi mo nya: loem ge" byencang" Hushai we' byimi ri lang: ceig- vhuloem moo myidzhoo" geig goin: wigi nyang: ri re" shoug" bye:.

33David nyang: ri «Nang ngoo yo' dage" nghoid nyid zigi nang ngoo ri ciwe' yo" bo pang" zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nghoid loug we' nang voomoo" khyoo: tau" lo" wigi nya: phoo ri nang dei byid: yhang: ti" nyang: ri we' dang: zung" ziyo' dei byid: wa khyoo: Absalom ri tid kyo" khyo" wigi nang ngoo ri yo" pang" byid: wa zi nghoid. Xo' wigi Ahithophela byid: da" phajhi" dang: dayham" ri yo" toem' byid: wa zi nghoid.

35Houg moo khainjung Zadog yo' Abiatha tang: we' nyid lang" wa zi nghoid wigi khokham vang" moo shau" gyo: gu: dangain" nya: tang: ri tid kyoo" ca" wa zi nghoid.

36Nya: tang: jang" moo nya: zoo: tang: nghoid da" Ahimaza yo' Yonathan tang: we' nyid nyid yoomo nang shoug" zheing" da" lu dang: joem yo' dage" nya: tang: ri nga" jhang khyoo: nhang: kaid byid: ca" wa zi nghoid» ein: tid we'.

37Houg: yoomo David byencang" Hushai Yerusalem voomoo" khyoo: tau" ju" lo" ri Absalom we' ju" lo nyid.

2 Samuela 16

David yo' Ziba

1David gi boem gung mo dajhi' loid yhe: lo" ri Mephiboshed da" dei zoo: Ziba gi loo zei: eig du: moo zooyho' eig shoo:- zabyid shi" dashoo: jhung:- shi" joem: dasho: jhung:- zabyid yhid: byeung" sho' bo da" shooyid thung: dathung: tho' re" lo ziri nyeigdain tung" shoug" goo" bye:.

2Khokham David gi nyang: ri «He: zi dangain" ziyo' nang cenoem yhe: koid wa lha"» ga: myid. Ziba gi «Loo zei: eig du: gi aseing: khokham da" ikoin deungkhu: byu yi zhung: wa shid re" nghoid- zooyho' yo' shi" gi byu yi zoo: wa shid re" nghoid wigi zabyid yhid: gi nyangnu" dain: pyoid moo myung: dau uri shug wa shid re" nghoid» ga: tid.

3Khokham gi nyang: ri «Re" aseing: Sholu da" myid: zoo: Mephiboshed khamoo: nyid» ga: myid. Ziba gi «Nyang: gi Yerusalem moo nyid nyid da-ciwim ziri nya: phoug" Sholu da" mungdain: nyang: ri Israela byumyu" yi akhid" doem byid: wa zi nghoid ga: myid jho: nyid yoomo nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Khokham gi Ziba ri «Mephiboshed seing: da" dangain" re" zi nghoid da» ga: tid. Ziba gi «Ngoo gi re" dei zoo: nghoid- khanham we' aseing: khokham ri nheig dab nyid wa zi nghoid» ga: phug tid.

David yo' Shimi

5Khokham David Bahurim voogung moo ju" uri Sholu akung: dakung: nghoid da" Gera nya: zoo: Shimi gi nheing" zoo" re nyang: ri shoug" wa ga: thu re" loo bye:.

6David ri nya: byu yi yo' kangso' zung" bang: wigi vang: lheung too" bye: ri Shimi gi David yo' nya: gyizoug: bang: ri lug boem yo' du" nyid da:.

7Shimi gi nyang: ri nheing" ziyo' tid zigi «Byu said su: we"- youg: koid su: we" thu loo" we' phang: thu loo" we'.

8Nang gi Sholu da" mungdain: ri yu pyam su: nghoid ziyo' nang gi Sholu ikoin deungkhu: byu yiri gye" said pyam bye: yoomo akhid" Aseing dam byid: zi nghoid. Nyang: gi byu said ziyo' byo, yhoin su: nghoid yoomo aseing: gi mungdain: ri re" zoo: Absalom jhang byid: bye:» ga: tid.

9Nya: yhid Zeruia da" nya: zoo: Abishai gi khokham ri «Aseing: khokham we"- ciwim yoomo he: lakhuid" ri nheing" nhang: nyid lha"- ngoo thei: khyoo: yhe: lho: nya: vhuloem ri yhe: phyed nhang: la» ga: tid.

10Khokham gi Abishai yo' nya: mang: Yoab ri «He: zigi re" tang: moo" anghoid- Aseing tid nhang: yoomo nyang: nheing" nyid zi nghoid rigi nyang: hougsu" koid nyid ziri hang" yhe: myid: wa akhang" yo" nyid la"» ga: myid:.

11David gi Abishai yo' nya: gyizoug: yi dangain" ri «Nga" zoo: nyang: ngoo ri said wa ga: yoem: kaid yen" zi nghoid yoomo he: Benyamin byu yiri ciwim wigi moug" cang boo wa lha"- Aseing nyang: ri nheing" nhang: zi nghoid yoomo nyang: ri kyeing" to" to" wigi nau khyo" nheing" nyid baja".

12Aseing gi nga" akhyeing" ziri yu" xoem" wigi nyang: ngoo ri nheing" yoomo main dajhi' khyalang" kaid byid: abe» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Houg: yoomo David yo' nya: byu yi khyoo: doem xo' so" yhe: loo" bye:. Shimi we' nyangnu" ri cang myi: re" wigi bouggung yam khyo" so" re" lho: nheing" ziyo' nyangnu" ri lug boem yo' du"- myidzhoo" she: sain"- koid bye:.

14Khokham phoo yo' nya: byu yi Yodan gyid lang moo ju" ri zheing: myoung: boem yoomo nyangnu" hougmoo: dougno: nyid boem ago".

Yerusalem moo Absalom Nyid khyoo:

15Absalom yo' nya: jhang cang yen" da" Israela byumyu" yi dangain" gi Yerusalem voogung khyoo: vang lo boem wigi nyangnu" yo' dage" Ahithophela we' bo nyid da:.

16David byencang" Hushai gi Absalom yo' shoug" goo" lang" «Khokham kangso' sheing: nyid baja" o"- khokham kangso' sheing: nyid baja" o"» ga: nyho: tid nyid.

17Absalom gi nyang: ri «Re" dang: zung" byencang" David ciwim nyid la"- nang nyang: yo' ciwim acang la"» ga: myid.

18Hushai gi «Ngoo citid wa lha"- ngoo gi Aseing we' mung" byu yi we' Israela byumyu" dangain" bang: we' khyen: yu bye: da" su: jhang khyoo: dab wa zi nghoid. Ngoo nang yo' dage" nyid wa zi nghoid.

19Houg: tho' gootu: nga" aseing: nya: zoo: anghoid rigi ngoo hang" ri dei byid: wa lha"- ngoo re" phoo ri dei byid: yhang: ti" akhid" nang ri dei byid: wa zi nghoid» ga: tid.

20Hau: thang: Absalom Ahithophela shoid khyoo: shu: wigi «Akhid" nyhang" hid: moo ju" nyid bye:- nyhang" cikoid wa ein: ziri nang khasu" phajhi" byid: wa lha"» ga: myid:.

21Ahithophela gi «Khokham vang" zung" wa shid re" nyhid: too" kho' da" re" phoo da" dangcang: yi yo' gung shoo" yhe: zoem" khoug: we'. Houg: lang" re" phoo nang ri nya: gyi khyo" soin: yu ziyo' re" thang: cang bang: dangain" yoem: yoo" wa ziri Israela byumyu" yugkhang" moo" si' wa zi nghoid» ga: tid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Houg: yoomo nyangnu" gi Absalom shid re" khokham yhoemkhung: tho' moo zoem" daloem: koid byid: wigi Absalom gi yugkhang" moo" shidkhoin" khyo: lid vang lo" lho: nya: phoo da" dangcang: yi yo' gung shoo" zoem" khoug: bye:.

23Hau: ayo, Ahithophela byid: da" phajhi" dang: khoin" khang" moo" gi Mangso mungdang: nghoid ga: myid jho: ziyo' khab yu nyid boem yoomo David yo' Absalom eig phatang: goin" hau: ziri cang nyid boem ago".

2 Samuela 17

Hushai gi Absalom ri Khyoo: Vhang: Shu" Vhang: Khyoo:

1Hau: thang: khamyhang amyang" ri Ahithophela gi Absalom ri «Byu damoin eig khyeing" khyen: lho: akhamyen nyang: David thang: cang khaid wa akhang" byid: we'.

2Nyang: myung: wigi yoem: neing: nyid uri ngoo nyang: ri khaid zain: wa. Nyang: gi dain ziyo' nya: byu yi dangain" we' phang: sain" loo" wa zi nghoid. Ngoo gi khokham ri kyeing" said wigi.

3Myhiseig gi phoo seig thang: moo cang lo' yhang: ti" re" jhang khyoo: nya: byu dangain" bang: ri shu" loo wa zi nghoid. Nang said pyam nau da" yug ri kyeing" danghoid wigi deing da" byumyu" yigi yug yoo nyid wa zi nghoid.

4He: zigi Absalom yo' Israela byumyu" vhujhung: yi dangain" bang: shid re" gyo: ngei tung" da" phajhi" dang: yhang: ti" bue" nyid da:.

5Absalom gi «Akhid" Hushai ri khe: kaid yu ge'. Nyang: tid dang: ri nyhang" gyo: yu" shang» ga: tid.

6Hushai ju" lang" Absalom gi nyang: ri «He: zigi ngoonu" ri Ahithophela gi byid: da" phajhi" dang: nghoid. He: ziri ngoonu" cang wa la"- acang nghoid rigi ngoonu" cikoid wa ein: ziri tid kyoo" we'» ga: tid.

7Hushai gi «Akhid" lheing: nanu" ri Ahithophela phajhi" byid: dang: gi agi nghoid da:.

8Re" phoo David yo' nya: byu yi gi meing: zain: gye" bui" mo, nghoid wigi nyangnu" gi voem myhi' dadu: nya: zoo: yi ri khoem lho: gyi koid nyid yhang:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

ti" voem" nyid ziri nang se' wa zi nghoid. Re" phoo gi thung" shoug" yu" zi myoo: bye: da" gyizoo: nghoid yoomo myen" ri nya: byu yi yo' dage" anyid.

9Akhid" nyang: nyang: gi lug-ug anghoid lang" dakhyi' khyi' moo gau" jo, wa bye:. David gi re" byu yiri khaid zain: ziyo' dalheing: dam- hau: ziri shoug" gyoo: su: hang" nghoid loug we' re" byu yi soem" byug bye: ga: tid boem wa zi nghoid.

10Hau: thang: re" phoo gi gye" bue" da" gyizoo: nghoid ziyo' nya: byu yi we' gyi yo" zain: bang: nghoid ziri Israela byumyu" dangain" mo, si' wa yoomo khang: khyi yhang: ti" agyug bang: lang" gyoug boem wa zi nghoid.

11Ngoo phajhi" byid: nau zigi panglai: gyid yam mo midcoo: myhoo' myo: da" damung" dain: goin" mo Israela byumyu" dangain" ziri khe: jheing" to" wigi meing: zain: jang: khyoo: nang nyang: shu" yhi: we'.

12Nyhang" gi David khamoo: nyid ga: ziri sho: myang wigi ciwim ziri nyang: asi' shi" uri yhe: khaid zain: wa zi nghoid. Nyang: we' nya: byu yi dangain" we' loid byoin wa zi anghoid.

13Nyang: voogung daloem: khyoo: vang lo" nghoid rigi nyhang" hau: voomoo" ri tei" yo' lang: khoug: khyoo: lang: phyid khyo' pyam wa zi nghoid. Hau: bouggung moo lugzeing daloem: we' yo" deing jo, wa zi anghoid» ga: tid.

14Absalom yo' Israela byumyu" yi dangain gi «Ahithophela da" phajhi" byid: dang: tho' Hushai byid: da" phajhi" dang: gi je" ge da» ga: tid. Absalom adang moo yau: khi" kyi" khyeug shoug" nhang: wa shid re" Ahithophela da" ge phajhi" byid: dang: khyoo: acang wa shid re" Aseingmyid phyed to" khyoo: nghoid.

Tid Poin" Shoug" Yoomo Daid Phang: Loid lo" khyoo:

15Hau: thang: Hushai gi khainjung Zadog yo' Abiatha tang: ri nyang: gi Asalom yo' Israela vhujhung: yiri khayhang: ti" phajhi" dang: byid: khyoo: yo' Ahithophela gi khayhangti" phajhi" dang: ri byid: bye: khyoo: ri tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Xo' lho: Hushai gi «David yo' nya: byu yiri myheig wigi said" pyam zi ashoug" goo" baja" dain" pyoid mo gyid lang cang damyen goin" akhyeing: aze" pain' loo: za: dalheing: dam Yodan gyid lang ri gu: dab wa shid" re" lu dang: akhid" nyang: myab yhe: kyoo" ge'» ga: pug tid.

17Abiatha da" nya: zoo: Yonathan yo' Zadog da" nya: zo: Ahimaza tang: gi voomoo" khyoo: vang lo" ri zheing: myang wa ziri gyoug nyid yoomo Yerusalem voomoo" yam mo Enrogela gyid bug moo nyid nyid da:. Myiyi: nu" dei zoo: dayug gi atheing: re" wigi cibue" nyid ziri nya: tang: ri re" tid kyo" lho: nya: tang: we' khokham David ri yhe: tid kyoo" bye:.

18Nghoid loug we' danyid" gi nya: tang: ri zooshang: zoo: dayug re" myang wigi Absalom ri lo" tid kyoo" yoomo Bahurim voogung mo byu dayug yhoem: moo gau" wa shid re" myab myab phang: thu loo" bye:. Nya: yhoem: nam moo gyid thung" daloem: jo, wigi nya: tang: we' houg: moo yhe: vang nyid da:.

19Hau: yug da" yhoem: seing myhi' we' thain: dakhyab yu lho: gyid thung" nhoid moo nghoeb wigi gug lhab' too" yoomo hang" we' aboin: goo" nghoid da:.

20Absalom da" moo" gyizoug: yi yhoem: khyoo: re" wigi myiyi: myhi' ri «Ahimaza yo' Yonathan khamoo nyid» ga: re" myid: bye:. Nyang: gi «Gyid lang thu: tab dab loo" khari" bye:» ga: tid. Byu yigi nya: tang: ri cang sho: nghoid loug we' amyang yoomo Yerusalem khyoo: doem tau" loo" bye:.

21Nyangnu" phang: lo" thang: ri Ahimaza yo' Yonathan gyid thung" mo thu lo wigi khokham David ri yhe: tid kyoo" bye:. Nya: tang: gi nyang: ri Ahithophela khasu" thougtheung wa shid re" soin' nyid khyoo: ri tid kyo" wigi gyid lang ri myab gu: dab wa shid re" tid bye:.

22Houg: yoomo David yo' nya: byu yi Yodan gyid lang thu: tab khyoo: gu: dab boem wigi myo, myang loo yo' dage" nyangnu" bain gu: dab boem bye:.

23Ahithophela gi nya: phajhi" byid: dang: ri azheing: cang ziri shau" myang lang" nya: loo zei: moo zhung: wigi nya: co' phyed moug: khyoo: tau" loo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khari" bye:. Nyang: soin' to" moo" zoo" ri bain koid thang: ri nya: gung nyang: tei" lhang" shid: bye:. Nyang: ri ikoin deungkhu: byu yi da" loeb yoo moo myhoeb too" bye:.

24David Mahanaim voogung khyoo: ju" lo uri Absalom yo' Israela byumyu" yi we' Yodan gyid lang ri bain gu: boem bye:.

25(Absalom gi Yoab da" joyoo moo Amasa ri gyizoo: yiri vhoebkhang" da" gyizoug: aya: byid: bye:. Amasa gi Yoab da" nya: myhi' Zeruia nya: nhung" Nahasha da" myiyi: zoo: Abigela yo' Ishamaela tang: da" nya: zoo: nghoid da:.)

26Absalom yo' nya: byu yigi Gilead moo dab koid wigi nyid boem.

27David Mahanaim voogung moo ju" uri Amon mung" Raba voomoo" mo Nahasha da" nya: zoo: Shobi yo' we' Lodiba voomoo" mo Amiela da" nya: zoo: Makhira yo' we' Gilead mung" Rogelim voo mo Barazilai yo' we' shoug" goo" bye:.

28-29Nyangnu" gi David yo' nya: byu yi kyoem: khoug: moo zooyoid gyid shid ziyo' myung dau nyid ziri se' boem. Hougsu" yoomo nyangnu" gi jarung:- yam: yo' phyang" myhu" ri we' David yo' nya: byu yi zoo: wa shid re" sungsoo:- Yoono,- voem:- shi" kyug joem nug- shigyang:- byooyhid:- thobaid- nunoug" kyug yo' yang dayham" ri re" di" byid: boem bye:.

2 Samuela 18

Absalom Meing: Zain: Soem" wigi Said Pyam zi Shau" Khyoo:

1Khokham David gi nya: byu dangain" ri khe: zheing" to" lho: nyangnu" ri dakhyeing" yug dashoo: yug dab khyo" wigi kho' to" lho: houg: bang: ri vhoebkhang" wa shid re" vhoebkhang" zoug: yiri we' soin' too" bye:.

2Hau: thang: phung: soem" phung: kho' lho: daphung: ri Yoab- thang: daphung: ri Yoab da" nya: nhung" Abishai- soem" phung: ein: phung: ri Gad voomoo" mo Itai bang: ri vhoebkhang" nhang: wigi thu loo" nhang: bye:. Xo' lho: khokham gi nya: byu yiri «Ngoo we' nanu" yo' dage" cang wa nghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyangnu" gi «Nang gi ngoonu" yo' dage" ri" wa zi anghoid. Ngoonu" mo byu dayham" tau" phang: loo" nghoid nghoid- ngoonu" byu dago" yi" shid: pyam zi shoug" nghoid nghoid gyivoo shid re" gootu: ngoonu" da" byu damoin yo' du nyid da:. Nang he: voomoo" moo nyid wigi ngoonu" ri pang" nyid ri je" gi wa zi nghoid» ga: tid bye:.

4Khokham phoo we' «Nanu" ge thang ga: myid to" zi cinghoid loug we' ngoo cang koid wa zi nghoid» ga: tid. Hau: thang: nya: byu yi dakhyeing" dab-dashoo: dab khyo" wigi jen thu lo" nyid uri nyang: gi vang" khyam: khoem" yam moo yab jo, da:.

5Nyang: gi Yoab- Abishai yo' Itai bang: ri amyeing" byid: kaid zigi «Nga" myonhoo: ri tu: wigi zooyam zoo: Absalom ri lo, aju" nhang: goo"» ga: bye:. Houg: lang" gyiphung: dangain" bang: gi David nya: moo" voin gyizoug: yiri tid ziri dangain" shoug" gyoo: bye: ago".

6David da" gyiphung: gi kyoem: khoug: khyoo: yhe: lo" wigi Israela byumyu" yi yo' Ephrim siyoo moo zain: goo" bye:.

7David da" byu yigi Israela byumyu" yiri oung: bye: zi nghoid. Hau: zigi gyoug pho" gyi soem" moo" zoo" nghoid ziyo' hau: nyid" ri byu eig moin ri said pyam bye:.

8Hougsu" zain: go" nyid zigi kyoem: khoug: dangain" moo byo: loo" khare" wigi meing: zain: jang moo said pyam tho' siyoo moo shid: zigi je myo: nyid da:.

9Absalom gi David da" byu dayham" yo' nyeigdain tung" shoug" goo" bye:. Absalom gi loo zei: ri zhung: wigi shookhi" gam gyoo: cang tang" yen" ri nya: vhuloem seig koo' moo ye" jo, da:. Loo zei: tang" phang: loo" yoomo Absalom gi moug: laid moo ye" lhang" too" bye:.

10David da" byu dayug gi myang wigi Yoab ri «Aseing we"- Absalom gi shookhi" koo' moo ye" lhang" to" ziri ngoo myang khoo' bye:» ga: tid kyo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Yoab gi «Nang- nyang: ri myang bye: rigi ciwim yoomo hau: joyoo mo nyang: ri asaid pyam lha"- ngoo nang ri ngei daxi: yo' phyid" cu" byid: wa zi nghoid the'» ga: tid.

12Nghoid loug we' hau: yug gi «Nang- ngoo ri ngei dakhyeing" byid: nghoid loug we' ngoo gi khokham nya: zoo: ri lo, nyhoug" yo' we' zang" wa zi anghoid. Nang ri we' Abishai yo' Itai tang: ri we' khokham phoo gi nga" myonhoo: ri tu: wigi zooyam zoo: Absalom ri azang" byid: goo" ga: da" amyeing" dang: ri nyhang" dangain" shoug" gyoo: bye: zi nghoid.

13Hougsu" anghoid lang" ngoo gi khokham phoo da" amyeing" ri atam" gyoo: looza: Absalom ri said pyam nghoid rigi hau: khyoo: khokham phoo shoug" gyoo: lang" nyang: dangain" ziri si' lang" nang ngoo ri yo" khoem yu wa zi anghoid» ga: tid.

14Yoab gi «Ngoo- nang yo' gootu: akhyeing: anau ze" pain' loo» ga: tid. Nyang: gi lham: soem" khaid yu ci: wigi shookhi" gam moo ye" lhang" to" da" dei: nyid shi" su: Absalom da" yanggang moo thau" kyang kaid bye:.

15Hau: thang: Yoab da" gyizoo: daxi: yug Absalom jhang khyoo: zeing: re" boem wigi nyang: ri pain' said pyam bye:.

16Yoab gi zain: go" zi noo: wa shid re" laboo" moid kaid wigi nya: gyiphung: yi we' Israela byumyu" yiri khaid zain: jang" mo doem tau" lo boem bye:.

17Nyangnu" gi Absalom da" mang ri yu wigi hau: kyoem: khoug: mo duang: khuang" no, daloem: moo du" zei kaid wigi lugzeing joem yo' nghoeb too" bye:. Israela byumyu" yi dangain" we' nyang: yug nya: yhoem: khyoo: tau" lo" byug bye:.

18Absalom gi nya: kangso' dei da" ayo, moo nya: myeing xo' wa shid re" yuggi zoo: ayoo" yoomo nyang: nya: shid re" khokham lang: gyoin: moo laxoem" zeing koid too" bye:. Hougsu" yoomo hau: ziri nya: myeing myheing to" wigi akhid" nyid" ju" sho' Absalom laxoem" ga: se' nyid boem.

Absalom Shid: ziri David Shau" Gyo: Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: thang: Zadog nya: zoo: Ahimaza gi Yoab ri «Aseing: gi nyang: ri nya: gyivoo lo, mo khyoid yu bye: ga: da" lu dang: gi ri khokham ri lo" tang" tid wa shid re" ngoo ri nhang: kaid we'» ga: tid.

20Yoab gi «Anghoid- akhid" nyid" za: gi lu dang: gi ayo" tid kyoo" wa akhid" nyid" gi khokham' nya: zoo: shid: yoomo gootu: danyid" nyid" ri dayo" to' tid kyoo" wa» ga: tid.

21Hau: thang: nyang: gi Etiopi byumyu" nya: join dayug ri «nang myang bye: ziyo' dayhang: ti" khokham phoo ri lo" tid kyoo" we'» ga: tid. Join phoo we' goeb pid wigi tang" thu lo" byug bye:.

22Ahimaza tid zigi «Ci: bui" loug bui" ngoo aci'. Jeju" mo ngoo ri hau: lu dang: yu ci: yhi: nhang: we'» ga: tid. Yoab gi «Nga" zoo: we"- ciwim yoomo hau: ziri nang koid nau nyid lha" hau: zi koid wigi nang ce: jhungshug we' yoo" wa zi anghoid» ga: tid.

23Ahimaza: doem tid zigi «Cibui" loug bui" ngoo yhe: nau» ga: tid. Houg: yoomo Ahimaza gi Yodan lang: khung" khyoo: khyo" wigi tang" thu gyoo" loo" khare" wigi daso' rigi join pho ri nyang: lid too" khoo' bye:.

24David gi voomoo" mo da" akhau khyam: khoem" yo' nghi: shoid mo khyam: khoem" agyoo: moo zhung: jo, da:. Vang" zung" su: gi vang" khyam: phyoo" khyoo: do, lo" wigi khyam: khoem" mhang" moug: tho' moo lo" yab jo, da:. Nyang yu" kaid ri byu dayug nyang: kyeing" tang" lo nyid ziri myang kaid da:.

25Nyang: gi khokham phoo ri yoid tid kaid wigi khokham phoo gi «nyang: kyeing" nghoid rigi lu dang: gi ci: lo nyid zi nghoid» ga: tid. Tang" su: gi je jhang lo nyid bye:.

26Hau: thang: vang" zung" su: gi gootu: dayug nyang: kyeing" tang" lo nyid ziri myang wigi khyam: khoem" zung" su: ri yu" we' byu dayug tang" lo nyid da» ga: nyho: tid bye:. Khokham phoo gi «Hau: yug we' lu dang: gi ci: lo nyid zi nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Vang" zung" su: gi «Xang: shi" tang" loo su: gi Ahimaza yhang: ti" du» ga: tid. Khokham gi «Nyang: gi byugi nghoid- lu dang: gi ci: loo wa nghoid» ga: tid.

28Ahimaza gi khokham phoo ri dang: nyho: vhu" kaid lho: nya: shidkhoin" moo goeb pid wigi Aseing: khokham ri thougtheung da" byu yi ri yo" zain: oung: pyam nhang: da" re" Aseing Mangsoo ri coung" nghei o"» ga: tid.

29Khokham gi «Zooshang: Absalom ci: aca" lha"» ga: myid. Ahimaza gi «Yhoem: seing: we" re" moo" voin su: Yoab ngoo ri nhang: kaid uri soo" soo" gi lu: fu: go" nyid kho' nghoid loug we' ciwim bye: ziri gi ngoo ayo" tid» ga: phug tid bye:.

30Khokham phoo gi nyang: ri «Thu: moo: lo" yab jo, we'» ga: tid lang" nyang: we' houg: moo lo" yab jo, bye:.

31Hau: thang: Etiopi byumyu" join phoo ju" lo wigi khokham ri - Yhoem: seing: khokham shid re" lu dang: gi ci: lo zi nghoid. Nang ri thougtheung nyid da" byu yiri Aseing gi akhid" nyid" oung: pyam nhang: bye:» ga: tid.

32Khokham gi «Zooshang: Absalom gi ci: aca" lha"» ga: myid. Join phoo gi «Nang ri thougtheung mo, nghoid da" re" gyivoo yi dangain" mo, moo bue" yhang: ti" nyang: moo we' bue" bye: zi nghoid» ga: tid.

33Khokham phoo gi nheig koug nheig nge zi shoug" nyid bye:. Nyang: gi vang khyam: khoem" mhang" mhoug: tho' khyoo: do, lo" wigi ngau nyid da:. Nyang: do, lo" lho: nga" zoo: we"- nga" zoo: Absalom we"- Absalom we"- nga" zoo we" nang shid: wa gungthid ngoo da shid: wa zi nga" zoo: Absalom we" nga" zoo: we"» ga: ngau nyid da:.

2 Samuela 19

Yoab gi David ri Nheig yo: Khyoo:

1Khokham David gi Absalom shid re" ngougbyid ngougnhab yo' nheig koug nheig nge nyid ga: ziri Yoab ri tid kyo" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Khokham gi nya: zo: shid re" nheig koug nheig nge ziri shau" gyo: yoomo hau: nyid" David gyiphung: shid re" oung: yoomo pyoo: wa gungthid nheig koug jang: bue" byug ago".

3Nyangnu" gi meing: zain: jang mo phang: loo" yoomo sho' phu" da" gyizoo: yi yhang: ti" voomoo" khyoo: zheig zoo: doem tau" lo boem bye:.

4Khokham gi nya: myonhoo: nghoeb ci: wigi «Nga" zoo: we"- nga" zoo: Absalom we"- Absalom we"- nga" zoo: we"» ga: yoid ngau nyid.

5Yoab gi khokham yhoem: khyoo: yhe: wigi nyang: ri «Akhid" nyid" re" kangso' ri we' re" zoo: yi da" kangso' ri we' re" yhoem: seing: myhi' joem yo' dangcang: yi da" kangso' ri we' khyoid yu da" re" byu yiri nang myonhoo: shoem: nhang: abye:» ga: tid.

6Nang ri jheddab mo, ri nang ngheing" wigi nang ri ngheing" mo, ri nang thug pang" nyid nhung:. Re" moo" voin bang: yo' re" byu yigi re" shid re" ci" dang: kang: abo loo: nhung: zi nang nyang: bang bang koid shug nyid bye:. Akhid" nyid" Absalom ri kangso' dei nhang: wigi ngoonu" dangain" shid: nghoid rigi nang daje pyoo: wa myang ziri ngoo yo" si' bye:.

7Akhid" re" byu yiri nheig teing dang: yhe: tid we'. Nang akoid nghoid rigi nab kyoo' nab soin" ri re" byu yi nang yo' dayug we' anyid loo: wa ein: ziri Aseing myeing khyang" moo ngoo jham' tang: too" bye: zi nghoid. Hau: zigi re" pyaid moo thung" shau" da" kyi" khyeug jang mo je" gyi: thang da" yau: khi" kyi" kyeug khyoo: nghoid wa» ga: tid.

8Hau: thang: khokham phoo gi to' lho: voomoo" vang khyam: khoem" nam moo yhe: zhung: bye:. Nyang: hougmoo: nyid ziri nya: byu yi shoug" gyoo: lang" nyangnu" dangain" nya: ayam aqei: cang zeing: foem: nyid boem ago".

David Yerusalem Khyoo: Doem Tau" Yhe: Lo" Khyoo:

Hau: ayo, ri Israela byu yi dangain" bang: gi nyang: yug nya: yhoem: khyoo: zheing: lo" boem bye:.

9Mungdain: goin" moo nyangnu" nya: agyoo: moo myeing" myoo: go" nyid boem bye:. Nyangnu" nyang: cang" nyang: tid go" nyid zigi khokham David gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" ri gyivoo yi lo, mo khyoid yu bye:. Philisti byumyu" yi lo, mo we' ngoonu" ri khyoid yu bye:. Nghoid loug we' akhid" koem' gi Absalom shid re" kham zoo: yoomo mungdain: mo thu lo" byug bye:.

10Ngoonu" Absalom ri nyha" khokham koid wa khyo" nammain" foid gyoin: byid: bye: nghoid loug we' nyang: ri meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" bye:. Hougsu" yoomo khokham David doem tau" loo wa khyo" ciwim yoomo dayug we' ashu" koid loo go" lha"» ga: tid go" nyid boem.

11Israela byumyu" yi citid go" nyid ga: da" lu dang: khokham David jang moo ju" loo" bye:. Houg: yoomo nyang: gi khainjung Zadog yo' Abiatha tang: ri nhang: kaid wigi «Yuda vhujhung: yiri ciwim yoomo khokham phoo ri nya: khokham vang" khyoo: doem shu" yu wa ziri thang: ze" khyo' go" lha".

12Nanu" gi nga" bidnoem seing" cang"- nga" suid" nga" shoo" nghoid ri nanu" ciwim yoomo ngoo ri doem re" shu" wa shid re" lo" thang moo nyid boem go" lha"» ga: myid: nhang: bye:.

13David gi Amasa ri we' yhe: tid kyoo" wa shid re" nya: tang: ri tid kaid zigi «Nang gi nga" bidnoem seing" cang" nghoid. Akhid" mo wigi ngoo nang ri Yoab da" joyoo moo gyi: phung: ri vhoeb khang" wa shid re" aya: byid: too" bye:. Ngoo hougsu" akoid nghoid rigi Mangsoo ngoo ri shid: sho' said wa zi nghoid.»

14David da" mungdang: gi Yuda byumyu" dangain" mo, da" dang: zung" khyoo: ri yo" yu bye: yoomo nyangnu" gi khokham phoo yo' nya: moo" voin bang: dangain" mo, doem tau" loo wa shid re" khokham phoo jhang khyoo: lu dang: foin: kaid bye:.

15Khokham phoo doem tau" lo da" khyoo: moo nyang: ri gyid lang gu: uri cang zung" wa shid re" Gilgala khyoo: re" nyid da" Yuda byu joem yo' Yodan gyi lang moo shoug" goo" bye:.

16Hau: ayo, ri Bahurim voo mo Benyamin akung:- Gera da" nya: zoo: Shimi gi khokham David ri tau yu wa ga: Yodan gyid lang khyoo: hain: hain: re" lo nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Benyamin akung: mo byu dakhyeing" yug we' nyang: yo' dage" nyid nyid da:. Sholu ikoin deungkhu: mo deizoo: Ziba we' nya: zoo: daxi: wim: yug- dei zoo: eigxi: yug yo' dage" re" wigi nyangnu" gi Yodan gyid lang moo khokham phoo shidkhoin" moo ju" ri" bye:.

18Khokham thang: cang bang: ri ku" tab yu wa ziyo' khokham ce: noem vho: ziri koid byid: wa shid re" nyangnu" gyid lang ri gu: dab bye:.

David gi Shimi ri jheddab myid ci: shug khyoo:

Khokham phoo gi bain gu: dab wa jen" jen" nghoid nyid uri Shimi gi nya: shidkhoin" moo goeb pid wigi

19«Aseing: khokham we"- nang Yerusalem mo thu yhe: lo" bidnyid moo ngoo shoid lid loo" bye: da" khyoo: ri jeju" mo axoem" too" byid: o". Hau: khyoo: yoomo ngoo ri gyi akoid- hau: khyoo: ri khanham we' amyid loo: ja".

20Aseing" we"- ngoo yooboo yo" ziri ngoo se' nyid wigi akhid" nyid" aseing: khokham ri tau yu wa shid re" mougzhung: shoid mo byumyu" yi akhoug: mo xang: shi" ju" re" da" zi nghoid» ga: tid.

21Zeruia da" nya: zoo: Abishai gi «Shimi gi aseing: khyen: to" da" khokham ri nheing" yoomo shid: shoug" wa zi nghoid» ga: tid.

22Nghoid loug we' David gi Abishai yo' nya: mang: Yoab ri «Re" tang: ri phajhi" byid: wa shid re" hang" lhoung: lha". Re" tang: ngoo ri yau: khi" byid: wa ein: koid go" rhe"- akhid" ngoo gi Israela byumyu" yi da" khokham dayug nghoid ziyo' akhid" nyid" Israela byumyu" yi dayug we' shid: shoug" wa zi anghoid» ga: tid.

23Houg: lho: nyang: gi Shimi ri «Nang gi shid: shoug" wa zi anghoid ein: nang ri ngoo dang: byid: bye:» ga: tid.

David gi Mephiboshed ri Jheddab Myid Ci: Shug Khyoo:

24Hau: thang: Sholu da" myid: zoo: Mephiboshed gi khokham yo' shoug" goo" wa shid re" gyoo" loo bye:. Nyang: gi khokham phoo Yerusalem mo thu lo" da" ayo, mo zi ung: pui" yo' doem tau" lo da" ayo, ju" sho' khyid: we' acid"- nhoid mei: we' ayham"- byimi we' acid" nyid nyid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Mephiboshed gi khokham ri shoug" goo" wa shid re" Yerusalem mo ju" re" uri khokham gi nyang: ri «Mephiboshed we"- nang gi ngoo yo' dage" acang zigi cenoem wim yoomo nghoid lha"» ga: myid:.

26Nyang: phug tid zigi «Aseing: khokham we"- nang se' ziyo' dayhang: ti" ngoo gi khyid: gyoug: su: nghoid. Nang yo' dage" myang: jui: wigi yo" cang wa shid re" nga" dei zoo: ri myang: too: soin' nhang: nghoid loug we' ngoo ri damhau, nyid da:.

27Nyang: gi nga" khyoo: ri aseing: khokham shidkhoin" moo mhau' bye:. Nghoid loug we' nang gi Mangso lagyoo: yo' du yoomo nang myid vho: khyo" koid wa.

28Nga" phoo da" ikoin deungkhu: byu dangain" mo, gi aseing: khokham da" lo, moo shid: wa zi moin: yi" nyid bang: nghoid loug we' re" zoobui" mo zoo: wa shug wa akhang" nang ngoo ri byid: bye: zi nghoid. Aseing: khokham jang mo ngoo gootu: myonhoo: shoo: wa da" akhang" ajo, loo» ga: tid.

29Khokham phoo gi «Nang tid wa zi gootu: aca" loo:- nang yo' Ziba gi Sholu da" ziyoo suid gain ri kho' yu wa shid re" ngoo myid phyed too" bye:» ga: tid.

30Mephiboshed gi «Hau: zi dangain" Ziba yu pyam baja"- aseing: khokham gau: nyu: ziyo' yhoem: khyoo: doem yo" ju" lo zigi nga" shid re" gi" bye:» ga: tid.

David gi Barazilai ri Jheddab Myid Ci: shug Khyoo:

31Gilead mung" mo Barazilai gi khokham phoo Yodan gyid lang gu uri cang zung" wa shid re" Rogelim mo gyo" loo bye:.

32Barazilai gi shid xi: zain nghoid bye: yoomo gye" mang: bye: da:. Nyang: gi gye" yoo" zoo: yoo" shug ziyo' khokham phoo Mahanaim voogung moo lo" nyid uri zooshug yo' pang" thoug byid: bye:.

33Khokham phoo gi nyang: ri «Yerusalem khyoo: ngoo yo' dage" cang loo we'. Nang ri ngoo yu" coung: wa» ga: tid.

34Nghoid loug we' Barazilai gi «Ngoo gi myang" sho' nyid loo wa zi anghoid-ciwim wigi aseing: khokham yo' dage" Yerusalem khyoo: se' loo wa lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Ngoo gi shid xi: zain byeung" bye:. Myid pyo: khyoo: gootu: yo" byid: loo wa zi anghoid. Cizoo: cishug nghoid loug ngham" thui: agyoo: loo:. Ngoo gi aseing: khokham shid re" yoovoin lid: nhang: zi danghoid wa.

36Ngoo gi houg: yhang: ti" jhungshug moo" zeing yo' amoin: loo: nghoid da:. Houg: yoomo Yodan gyid lang thu: tab moo dadoin: zoo: nang ri re" de" kaid wa.

37Hau: thang: ngoo yhoem: khyoo: doem tau" lo" wigi myhi' phoo loeb nam moo shid: nhang: we'. He: zigi nga" zoo: Khimham nghoid. Nang ri dei byid: baja"- aseing: khokham nang shu" lo" wigi nang nyang: myid vho: thang khyo" nyang: ri lo" shu" nyid we' » ga: tid.

38Khokham phoo gi «Ngoo nyang: ri shu" lo" lho: nang vho: khyo" nyang: ri koid wa zi nghoid. Hau: lho: nang mho' yoid zi dangain" ri koid byid: wa» ga: tid.

39Hau: thang: David yo' nya: byu dangain" mo, gi Yodan gyid lang ri gu: dab loo" bye:. Nyang: gi Barazilai ri babug bug wigi nyang: ri mainkaid byid: thang: ri Barazilai yhoem: khyoo: doem tau" loo" bye:.

Khokham shid re" Israela yo' Yuda Ngeig go" Khyoo:

40Khokham phoo gi bain gu: dab lang" Yuda byu dangain" yo' Israela byu agung dayi" bang: gi cang zung" ziyo' nyang: gi Khimham yo' dage" Gilgala khyoo: yhe: loo" bye:.

41Hau: thang: Israela byumyu" yi dangain" gi khokham jang" moo yhe: wigi nyang: ri - «Aseing: khokham we"- ngoonu" da" mang: nhung" nghoid da" Yuda byu yigi nang yo' re" ikoin deungkhu: yi re" byu yiri cang zung" wigi Yodan gyid lang ri gu: dab wa akhang" nyangnu" ri ciwim yoomo byid: lha"» ga: tid.

42Yuda byumyu" yi gi «Khokham phoo gi ngoonu" byu nghoid yoomo ngoonu" hougsu" koid bye: zi nghoid. Hid: su" koid ziri nanu" ciwim nheig yo: lha". Nyang: gi ngoonu" ri zooshug we' abyid: gootu: ci: we' abyid: nghoid da» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Israela byumyu" yi gi «Khokham phoo gi nanu" da" mang: nhung" nghoid ga: loug we' khokham David yo' sen: da" moo" zoo" moo ngoonu" tho' daxi: boem tho' agoo" je sen: nyid da:. Ciwim yoomo nanu" ngoonu" ri yu" nge nyid boem go" lha". Khokham phoo ri shu" tau" loo wa shid re" xang: shi" sham: go" tid go" zi ngoonu" nghoid ein: ziri ato" myhid goo"» ga: phoug tid. Nghoid loug we' Yuda byu yi nyangnu" tid doem go" zigi Israela byumyu" yi tho' mo je thain: nyid da:.

2 Samuela 20

Sheba Gyi Koid Khyoo:

1He: khyoo: gi Gilgala voomoo" moo nyid da" Benyamin akung: mo Bikri nya: zoo: Sheba ga: da" nheigloem: agi su: da" khyoo: nghoid. Nyang: gi laboo" moid lho: nyho: tid zigi «David soem" loo" ba ja"- nya: thang: khyoo: ngoonu" ayo" cang loo:- Israela byumyu" yi we" yhoem: khyoo: jha" lo" boem loo shang» ga: tid.

2Houg: yoomo Israela byumyu" yigi David ri she: pyam kho' wigi Sheba thang: khyoo: cang yhe: loo" khari" bye:. Nghoid loug we' Yuda byumyu" yigi dang: zung" nyid shi" ziyo' David thang: khyoo: Yodan gyid lang mo zi Yerusalem khyoo: cang loo" bye:.

3David gi Yerusalem mo nya: khokham vang" khyoo: ju" lo" uri khokham vang" ri zung" nhang: kho' da" dangcang: myhi' daxi: yug ri shu" yu wigi nyangnu" ri lhoug zung" nyid da" akhoug: moo nyhid: to" lho: coung: nyid da:. Nyang: gi nyangnu" ca" ziri pang" thoug nghoid loug we' nyangnu" yo' gung shoo" azoem" khoug: nghoid da:. Nyangnu" gi deing nyid shi" da" kangso' gyung: khyoo: moo cougmoo" myhi' yi yhang: ti" nyhid: to" zi shau" boem bye:.

4Khokham phoo gi Amasa ri «Yuda byumyu" yiri khe: zheing" yu wigi sang: phe: nyid" nyangnu" yo' dage" hid: khyoo: re" loo ge'» ga: tid.

5Amasa nyangnu" ri yhe: cang khe: nghoid loug we' khokham phoo nyang: ri tid to" da" ayo, moo ayo" khe: zheing" byid: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: yoomo khokham gi Abishai ri «Sheba gi Absalom tho' je wigi ngoonu" ri kyi" khyeug byid: wa myang. Nga" byu yiri shu" ci: lho: nya: thang: khyoo: cang ge'. Hougsu" anghoid rigi vang khyam: geung: da" voomoo" ri nyang: seung: yu wigi nyha" lo, mo loid byoin loo" khari" wa» ga: tid.

7Houg: yoomo Yoab da" byu yi dang: zung" da" kangso' zung" mo, yo' Yerusalem mo gootu: gyizoo: yi dangain" gi Abishai yo' dage" Sheba jhang khyoo: cang khaid lo" boem bye:.

8Nyangnu" Gibeon voo mo lug moo" boem zeing moo ju" yhe: uri Amasa gi nyangnu" ri re" shoug" bye:. Yoab gi meing: zain: wa shid re" soin' void ci: wigi shambyang moo sham: kaid lho: phyid" cu" moo tei" tab ci: da:. Nyang: shid khyoo: yhe: lo" uri sham: tau" gyo" khari" bye:.

9Yoab gi Amasa ri «Byencang" pho yang" nyid rhe"» ga: myid: lho: babug bug wa shid re" lo, yo lo, yo' nya: nhoid mei: moo zei: zeing da:.

10Amasa gi Yoab da" gootu: lo, moo ci: to" da" sham: yo' cikoid wa ajhoo: ri Yoab gi nya: voem: dau: ri thau" phug kaid bye: ziyo' khau: seing" khau: loem joem myidgung moo thu boem too" bye:. Nyang: gi daleing: dam shid: loo" bye: yoomo Yoab gootu: adoem thau" loo: nghoid da:. Hau: thang: Yoab yo' nya: nhung" Abishai gi Sheba thang: khyoo: yhe: loo" bye:.

11Yoab da" byu dayug gi Amasa mang nam moo yab jo, wigi «Yoab yo' David thang: dab bang: yugkhang" moo" gi Yoab thang: cang ge'» ga: yoid tid bye:.

12Amasa da" manggung gi suid" gi phyi ga: khyoogung moo leung jo, da:. Yugkhang" moo" theing: nyid boem ziri Yoab da" byu dayug myang yoomo nyang: gi hau: mang ri khyoogung mo pa: khyoo: lang: she: yhe: wigi hau: ziri mi yo' nghoeb too" bye:.

13Shid: mang ri khyoogung mo shu" pyam thang: ri yugkhang" moo" gi Sheba ri khaid zain: wa shid re" Yoab thang: khyoo: cang yhe.

14Sheba gi Israela akung: dangain" mo, da" mougmyid moo lid yhe: lo" lho: Abela Bed Makha voogung khyoo: vang yhi: bye: ziyo' Bikri akung: byumyu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yi dangain" zeing: foem: wigi voogung moo" akhoug: khyoo: nya: thang: khyoo: cang vang loo" bye:.

15Yoab da" byu yigi Sheba hougmoo: nyid ziri shoug" gyoo: yoomo nyangnu" gi hau: voomoo" ri yhe: vang: too" bye:. Nyangnu" gi vang" khyam: nghe: shoid moo gadug du: wigi vang" khyam: ri byo, gyoo" nhang: wa ga: vang" khyam: khyid: moo du: nyid boem.

16Hau: voogung moo" moo nyid da" phajhi" bo myhi' zeing dayug gi vang" khyam: mo yoid tid zigi «Gyoo: ge'. tam" gyoo: ge'. Yoab ri hid: khyoo: ri" we' ein: bo tid ge'. Ngoo nyang: yo' dang: doem goo" nau» ga: tid.

17Yoab yhe: ri nyang: gi «Nang Yoab anghoid la"» ga: myid: bye:. Yoab gi «Nghoid- ngoo nghoid» ga: tid. Myiyi: myhi' gi «Ludaid phoo we" nga" dang: tam" gyoo: we'» ga: tid. Nyang: gi «Ngoo tam" gyoo: nyid» ga: tid.

18Myiyi: myhi' gi «Nyangnu" shid phyang" lhung tid zigi nyangnu" cikoid loo bye: ga: ziri Abela voomoo" moo" moo yhe: sho: myid: lo yu we' ga: lhung tid.

19Ngoonu" da" voomoo" moo gi Israela mungdain: moo yug yo tung" ziyo' dang: zung" thang da" voomoo" daloem: nghoid da:. Ciwim yoomo hau: ziri phyo' shoin' pyam wa shid re" nang yoem: kaid nyid lha". Aseing seung: da" ziri nang ciwim phyo' shoin' nau nyid lha"» ga: tid.

20Yoab gi «Khanham we' akoid loo:- ngoo gi nanu" voomoo" ri khanham we' aphyo' shoin' loo wa o".

21He: zi ngoonu" koid da" moo" zoo" anghoid. Ephrim boem moug: mo Bikri da" nya: zoo: Sheba ga: su: gi khokham David ri gyi koid nyid abye:. He: byu dayug ri ab byid: lang" ngoo he: voomoo" mo doem tau" phang: loo" wa» ga: tid. Myiyi: myhi' gi «Ngoonu" nya: vhuloem ri re" shid re" vang" khyam: atho' khyo" du" khyo' byid: wa» ga: tid.

22Hau: thang: myiyi: myhi' gi nyang: soin: ci: moo" zoo" yo' voogung byu yi jang khyoo: lo" lho: Sheba vhuloem ri nyangnu" phyed yu wigi vang" khyam: atho' khyo" Yoab ri du" byid: bye:. Nyang: gi nya: byu yi voomoo" mo doem tau" loo" bye: ga: da" dang: kang: khyo" wigi laboo" ri moid lho: nyangnu"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhoem: khyoo: tau" loo" bye:. Yoab we' Yerusalem mo khokham jang khyoo: doem tau" loo" bye:.

David da" Gyizoug: Yi

23Yoab gi Israela gyiphung: ri vhoeb khang" su: nghoid. Yehoiada da" nya: zoo: Benania gi David da" kangso' zung" moo" zoo" ri yoovoin yu yu" nyid su: nghoid.

24Adoniram gi moo" zei: mo, da" phung: vhujhung: nghoid. Ahiluda da" nya: zoo: Yehoshaphad gi lhid" xoem" moo" zoo" ri yoovoin yu su: nghoid.

25Sheva gi khokham vang" mo moo" seing: nghoid. Zadog yo' Abiatha gi khainjung tang: nghoid da:.

26Yaira voomoo" mo Ira gi David da" khainjung dayug nghoid da:.

2 Samuela 21

Sholu da" Akung: Ako' yi Shid: Shau" Khyoo:

1David vhoeb khang" da" ayo, khoug: moo soem" zain nyang: gye" thain: da" phang" khoug ju" loo bye:. Houg: yoomo David gi hau: akhyoo: yo' sen: wigi Aseing ri myid: yu" ri Aseing gi «Sholu yo' nya: ikoin deungkhu: byu yigi byu said da" youg: shoug" nyid da:. Nyang: gi Gibeon byumyu" yiri said pyam da» ga: tid.

(2Gibeon byumyu" yigi Israela byumyu" yi mo anghoid. Nyangnu" gi Israela byumyu" yi wigi lhoug zung" wa ga: dangsoo" byid: to" da" Amori byumyu" yi mo akung: zoo: dakung: nghoid da:. Nghoid loug we' Sholu gi Israela yo' Yuda byumyu" yiri myid sung dab nyid yoomo nyangnu" ri phyo' shoin' pyam wa khyo" yoem: kaid loo bye: zi nghoid.)

3Houg: yoomo David gi Gibeon byumyu" yiri khe: yu wigi nyangnu" ri - «Ngoo nanu" shid re" ce: noem koid byid: ca" wa lha". Aseing: da" byumyu" yiri nanu" main yo" kaid byid: baja". Nanu" ri koid shoid da" moo" zoo" shid re" ngoo nyheing feing byid: nau» ga: tid.

4Nyangnu" gi «Ngoonu" gi Sholu yo' nya: ikoin deungkhu: byu yi yo' byo, go" khyoo: ri ngei sheing: yo' moo" anau tid loo. Israela byumyu" dayug ri we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

anau said loo:» ga: tid. Houg: lang" ngoo nanu" ri cikoid byid: ca" ein: myid nyid go" lha"» ga: David doem myid:.

5Nyangnu" gi «Sholu gi ngoonu" ri Israela mungdain: khyi khang" moo" moo kangso' dei ziyo' anyid nhang: noug wigi ngoonu" ri phyo' shoin' pyam nau zi nghoid.

6Houg: yoomo nya: akung: mo yug gi zoo: nyhed yug ab byid: ge'. Aseing: khyen: yu bye: khokham Sholu da" Gibea voogung moo Aseing da" shidkhoin" moo nyangnu" ri lhang" too" wa» ga: tid. Khokham gi «Ngoo nyangnu" ri ab byid: wa» ga: tid.

7Nghoid loug we' nyang: yo' Yonathan koid to" da geing: teing dangsoo" yoomo David gi Sholu da" nya: myid: Yonathan da" nya: zoo: Mephiboshed ri loid nhang: to" da:.

8Nghoid loug we' nyang: gi Aiah da" myiyi: zoo: Rizpa mo Sholu shid re" khu byid: da" zooshang: Armoni yo' Mephiboshed ri we' Sholu myiyi: zoo: Merab yo' Mehola voogung mo Barazila zoo: Adriela tang: khu: kaid da" yuggi zoo: wim: yug ri we' khe: yu bye:.

9David gi nyangnu" ri Gibeon byumyu" yiri ab byid: wigi nyangnu" we' boem gung mo Aseing shidkhoin" moo tei" lhang" too" bye:. Nyangnu" nyhed yug goin" zi dalheing: dam shid: byug boem abye:. Nyangnu" shid: shau" da" ayo, gi Yoono, yham" shid" lo" da" xung" bain lo" nyid ayo, ri nghoid.

10Hau: thang: Aiah myiyi: zoo: Sholu da" dangcang: myhi' Rizpa gi shid: mang joem jo, da" lugzeing moo" tho' moo nya: shid re" jid: mi yo' zoem" khyam" daloem: koid wigi nyang: gi gug yham" shid" da" ayo, mo zain vang moug: voo yo, ju" sho' nyid nyid da:. Nyang: gi nyid" gung ri ngho' joem shid: mang moo ayo" ri" sho'- myen" rigi kyoem: khoug: gougnyhoug joem ayo" ri" wa shid re" zung" nyid da:.

11David Rizpa cikoid nyid ga: shoug" gyoo: lang"

12Nyang: gi Gilead voogung mo Yabesha byumyu" yi jang" mo Sholu yo' nya: zoo: Yonathan da" shooyoug: ri yhe: yu too" bye:. (Yabesha byumyu" yigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Gibeon boem gung moo Philisti byumyu" yi Sholu ri said pyam wigi mang ri tei" lhang" too" kho' da" Bed Shan mung" byu yi seing: da" jang: pa: mo re" khau" to" zi nghoid).

13David gi Sholu yo' Yonathan da" shooyoug: ri we'- tei" lhang" to" da" byu nyhed yug da" shooyoug: ri we' zheing" yu too" bye:.

14Hau: thang: Sholu yo' Yonathan da" shooyoug: ri khokham amyeing" dang: yo' dayhang: ti" Benyamin mougmyid Zela mo Sholu da" nya: phoo Kisha da" loeb moo myhoeb too" bye:. Hau: zi dangain" bain thang: ri Mangsoo gi mungdain: shid re" nyangnu" mho' da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: bye:.

Gye" yoem: Gyi: da" Philisti Byumyu" yi yo' Meing: Zain: Go" Khyoo:
(Ikm 20:4-8)

15Philisti yo' Israela byumyu" yi agyoo: moo meing: da lheing: doem byo, loo yoomo David yo' nya: byu yigi Philisti yiri meing: yhe: zain: bye:. Meing: dalheing: dazain: shi" ri David myung: dau nyid da:.

16Ishbibeno ga: da" yoem: moo" boo su: gi eig joid: jain" lid: da" gyid: mid" lham: ri vu, ci: wigi shamcoin" seig riwe' soin' voin ci: lho: David ri yo" said pyam wa yhang: ti" myid: jho: nyid da:.

17Nghoid loug we' Zeruia da" nya: zoo: Abishai gi David ri re" pang" ziyo' hau: yoem: moo" boo su: ri khaid zain: wigi nyang: ri said pyam bye:. Hau: thang: David da" byu yigi David ri nyangnu" yo' khanham we' meing: zain: jang khyoo: ayhe: wa khyo" dangsoo" too" nhang: bye:. «Nang gi Israela byumyu" yi da" nheig byu jang: danghoid- nang soem" byug wa ziri ngoonu" avhoo:» ga: nyangnu" tid bye:.

18Hau: thang: ri Philisti bang: yo' Goba moo meing doem zain: uri Husha byu Sibekhai gi Sab ga: da" yoem: moo" bo su: ri said pyam bye:.

19Gaba joyoo moo nyang: meing: dalheing: doem zain: uri Bedlehem mo Yaira da" nya: zoo: Elhanan gi yo, gain: pyoung" loem: yhi' bo da" lham: coin" ri ci: da" Gad voogung mo Goliad ri said pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Hau: thang: Gad voogung moo meing: zain: ziri vho: ngei da" yoem: moo" boo su: dayug yo' meing: doem zain: goo" bye:. Nyang: gi lo, dashoid moo lo, nyhoug" khyug nyhoug"- khyid: da shoid moo khyid: nyhoug" khyug nyhoug" dab su: nghoid.

21Nyang: gi Israela byumyu" yiri gyi koid yoomo David nya: mang: Shama da" nya: zoo: Yonathan gi nyang: ri said pyam bye:.

22He: byu myid: yug gi Gad voogung mo gyi: myang: yoem: bo da" akung: mo nghoid wigi nyangnu" gi David yo' nya: byu yi wigi said pyam zi shoug" bye:.

2 Samuela 22

David da" Oung: Doid Jihkoin"

(Cng 18)

1Aseing gi David ri Sholu yo' nya: da" gootu: gyivoo joem lo, mo khyoid uri David gi he: jikhoin" yo' Aseing ri coung" bye:.

2Aseing gi ngoo ri lhoug zung" su nghoid. Nyang: gi yoem: gyi: da" nga" gyidab nghoid.

3Nga" Mangsoo gi ngoo khoug: nghi: jang: nghoid. Nyang: yo' dage" ngoo goem loem nyid. Nyang: gi ngoo ri goo yhang: ti" goo byid: Nyang: gi ngoo ri lhoug zung" ziyo' goem loem nyid nhang: da:. Nyang: gi ngoo ri khyoid yu su: nghoid. Nyang: gi ngoo ri pyi: joem: sho: khaid said jang" mo lhoug zung" ziyo' goem loem byid: su: nghoid.

4Ngoo gi Aseing ri mho' yoid- nyang: gi ngoo ri gyivoo joem da" lo, mo khyoid yu nyang: gi coung" nghei byid: zi shoug" moin: nyid.

5Gyug pho" shid: gyoin gi ngoo ri: dangain" lheung khoem to"- lhu: phyo' pyam wa da" beung: mhoid joem gi nga" atho' moo: doin: lhoem" too" bye:.

6Gyug pho" shid: gyoin gi ngoo ri lheung khoem too" bye:. Loeb duang: gi nga" shid re" gyoin: kham: to" abye:.

7Ngoo gi nga" kyi" khyeug khoug: mo Aseing ri yoid bye:. Ngoo ri pang" yu wa shid re" nga" Mangsoo ri ngoo yoid bye:. Mangsoo gi Noku Yhoem: Moo"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

khoug: mo nga" thui: ri shoug" gyoo: bye:. Pang" thug wa shid re" ngoo ngau yoid thui: ri nyang: tam" gyoo: byid: bye:.

8Houg: lang" Mangsoo nheug yo: wigi mougmyid gi nain" lho: lei" loo bye:. Boem joem we' apoem: mo nyang: yoid yoid ga: wim lho: lei" nyid.

9Nya: nhoo: duang: mo myi: khoug" nghoid loug we' nya: nhoid mo nge" dab, nyid da" myiyham: yo' myigyu: joem ri: moid thu' kaid nyid.

10Nyang: gi mougkhung: ri lang: khyo' kaid lho: ceug yo' no, da" jhoemmoug" thei" ri nya: khoovoo: khau: moo: kaid ci: lho: nyang: gyoo" lo.

11Nyang: gi dung dab gougnyhoug tho' moo: zhung: lho: gye" myab, sho' dang: lo. Nyang: gi lid zoo" dung soo" yo' gyung: so" lo.

12Nyang: gi nya: gung ri moug: coid yo' nghoeb too" nhang:- gyid byeung" sho' bo da" joem" moug" yo' nyang: ri lheung khoem to" nhang: nyid.

13Nya: da" shidkhoin" mo leug voo yo' myiyham: joem gi lhab' myeug nyid jang" mo thu lo lho: teung: no, da" jhoemmoug: khoug: mo kyang thu lo.

14Houg: lang" Aseing gi mougkhung: khyo" moug: goem: myeung thui: yo' myeung thu lo lho: myhang: thang su: da" thui: ri shoug" gyo.

15Nyang: gi myoo: ri beug tang" kaid nyid wigi gyivoo joem ri byo sain" loo" nhang:. Lhab' ri myeug nhang: lho: wigi nyangnu" ri phang: thu loo" nhang:.

16Aseing we" nang gi gyivoo joem ri gyi koid lho: nyangnu" ri nheug khoo" yo: nhain' nyid da" uri panglai: gyid thoem" thi" gi akoem: bue" lo" byug bye:. Mougmyid da" apoem: ayang: gi yhoin" thu' lo nyid bye:.

17Aseing gi tho mo lo, yhoin" kaid lho ngoo ri zei: ci: wigi gyid no, thoem" thi" mo ngoo ri she: thu' yu bye:.

18Nyang: gi yoem: bo da" gyivoo joem lo, mo nghoid loug we'- yoem: moo" bo lho: ngoo ri ngheing" bang: dangain" mo, da" lo, mo we' khyoid yu bye:.

19Ngoo kyi" khyeug shoug" nyid da" bidnyid moo nyangnu" gi ngoo ri khaid zain: lo nyid boem. Nghoid loug we' Aseing gi: ngoo ri lhoug zung" goem coung: byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nyang: gi ngoo ri gyoug dain khoug: mo pyoin yu bye:. Nyang: gi ngoo ri jheddab vho: ngei nyid yoomo khyoid yu bye:.

[21]Ngoo gi deung byeing su: nghoid yoomo Aseing gi ngoo ri ngi: shab jhungshug byid: bye:. Ngoo gi ce: yooboo adab su: nghoid yoomo nyang: gi ngoo ri mainkaid byid: bye:.

[22]Ngoo gi Aseing da" tarha" ri cang loo bye:- nga" Mangso jang" mo aphang: loo" yu".

[23]Ngoo gi nya: da" tarha" bain sho' ri zoem: ci:- nya: da" dangsoo" khoin" ri we' angeug pyam.

[24]Ngoo ce: yooboo ayoo" su: nghoid ziri we' yooboo joem ri jang" pyam' nyid su: nghoid ziri we' nyang: se' nyid.

[25]Ngoo gi deing byeung" su: nghoid yoomo we' ngoo gi ce: yooboo ayoo" su: nghoid ziri si' yoomo we' nyang: gi ngoo ri ngi: shab jhungshug byid.

[26]Nang gi nheigloem: zung" mo, tho' moo nheigloem: zung" nyid. Ce" yooboo foin: cang aboo mo, da" atho' moo lo" thang sho' ge nyid.

[27]Nang gi nheigloem: phyu: mo, ri nheigloem: phyu: khyo" koid. Nghoid loug we' akhyeing" mo, rigi gyi koid nyid.

[28]Nang gi nheigloem: nyhoem: khyoo' mo, ri khyoid yu nyid. Nghoid loug we' nghoid boin: nyid mo, ri koem gi doin: khyo' pyam nyid.

[29]O" Aseing we" nang gi ngoo ri bid bang byid: nyid. Nga" da" moug: coid ri bei: loo" nhang: nyid.

[30]Nang gi gyivoo joem yo' zain: goo" wa da" yoem: so' we' Nyangnu" da" dab zeing ri phyo' pyam wa da" yoem: vhoo" ri we' ngoo ri byid: nyid.

[31]He: Mangsoo koid da" moo" zoo" joem gi gye" joeb byeung" nyid. Nya: dangsoo" khoin" joem we' loem ge" nyid. Nyang: gi nyang: ri loem khau: loo mo, dangain" shid re" goo yhang: ti" nghoid.

[32]Aseing kyeing" za: Mangsoo nghoid- Mangsoo kyeing" za: ngoonu" da" gyidab nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nyang: gi ngoo ri yoem: boo nhang: da" Mangsoo nghoid. Nyang: gi gau: da" khyoo: ngoo ri soin' byid: nyid.

34Nyang: gi nga" da" khyid: ri xaid khyid: yhang: ti" geung: teung nhang: nyid. Nyang: gi ngoo ri boem tho' moo gau: nyu: nhang: nyid.

35Gye" kyung: da" lid: gi gyipui" moo: yo" yhung: wa shid re" nang gi ngoo ri jhau" byid.

36Nang gi ngoo ri lhoug zung" goem coung: khyoid yu nyid. Re" da" yu" goem khyoo: gi ngoo ri gyi: myhang: loo nhang: bye:. Re" da" yoem: so' gi ngoo ri gau: nyu: nhang: nyid.

37Nang gi ngoo ri subi" hang" we' ayo" re" myheug: loo" sho' lhoug zung" byid: yoomo ngoo gi khanham we' gyoeb gyo" loo" wa khyoo: ajo.

38Ngoo gi nga" gyivoo joem ri cang khaid lho: zain: oung: yu bye:. Nyangnu" ri yo" mhoin' pyam jang" moo: ju" sho' ayab atheing: loo.

39Ngoo gi nyangnu" ri yo" mhoin pyam yoomo nyangnu" gi ayo" to' yab boem loo. Nyangnu" gi nga" shidkhoin" moo: soem" leung jo, boem abye: go".

40Nga" gyivoo joem ri oung: pyam lho: meing: yo" zain: wa shid re" nang ngoo ri yoem: vhoo" byid: nyid.

41nang gi nga" shidkhoin" mo gyivoo joem ri phang: thu loo" nhang: bye:. Ngoo we' ngoo ri ngheing" bang: ri mhoin' pyam bye:.

42Nyangnu" gi pang" thoug yu wa shid re yoid nyho: nyid boem nghoid loug we nyangnu" ri hang" we' akhyoid yu boem. Nyangnu" gi Aseing ri yoid nghoid loug we nyang: gi nyangnu" ri atu" byid.

43Lid hau' tang" lo da" pheipyang" yhang: ti" bue" loo" wa shid re" nyangnu" ri ngoo mhoin' pyam bye:. Khyoogung mo thoem" boeb, ri yhang: ti" nyangnu" tho' moo: ngoo nang: pye" pyam bye:.

44Nang gi ngoo ri thougtheung lo da" mung" byu lo, mo khyoid yu lho: byumyu" bain sho' tho' moo ngoo ri vhoebkhang" nhang: bye:. Ngoo gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonyang: ase' da" byumyu" yiri akhid" vhoebkhang" wa da" amyeing" yo" jo, bye:.

45Tungbau byumyu" yigi nga" shidkhoin" moo: vhu' pid goeb pid to" ago". Nyangnu" gi nga" amyeing" shoug" gyoo: lang" cang lo ago".

46Nyangnu" gi sarhi' anghoid byug loo: yoomo nyangnu" da" gyidab khoug: mo gyoug nain" thu' lo" byug boem abye:.

47Aseing gi dei nyid su: nghoid- nyang: ri lhoug zung" nyid su: ri coung" nghei ge'. Ngoo ri: khyoid yu da" Mangso gyi: thang khyoo: ri nyho: fu" nyid ge'.

48Nyang: gi ngoo ri nga" gyivoo joem da" tho' moo oung: loo" nhang: bye:. Byumyu" yiri nga" da" lo, zhoeb khoug: moo: vang loo nhang: lho: wigi

49Gyivoo joem da" lo, mo ngoo ri khyoid yu. O" Aseing we" nang gi ngoo ri nga" gyivoo joem ri oung: loo" nhang: lho: wigi akhyeung" byu yi da" gyi mo ngoo ri goem coung: yu bye:.

50Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi byumyu" bain sho' mo, da" shidkhoin" mo nang ri coung" nghei nyid. Ngoo gi nang ri jikhoin" myeing" khyo" coung" nghei nyid.

51Mangsoo gi nya: khokham ri gyi" sho' da" oung: doid lo" khyoo: byid: bye:. Nyang: gi nyang: khyen: yu to" da" David yo' nyang: byukung: byuko' yiri pyaid moo: too: moo: jheddab nheigloem: toin" shed nyid.

2 Samuela 23

David da" Thang: Thang Mungdang:

1Yese da" nya: zoo: David gi Mangso wigi gyi: sheung: nhang: su: nghoid. Nyang: gi Yaku da" Mangsoo wigi khokham koid wa khyen: too" shoug" su: nghoid. Israela byumyu" yi shid re" pyo: da" jikhoin" joem ri lhid" su: nghoid da:. He: zigi David da" thang: thang mungdang: nghoid.

2Aseing Venyi gi nga" gung khyo" wigi dang: tid nyid. Nya: mungdang: nga" nhoid moo bo nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Israela Mangsoo dang: tid bye:. Israela ri lhoug zung" su: gi ngoo ri «Deingmain" ziyo' vhoeb khang" wigi Mangsoo ri gyoug phoug" wigi tarha" nyeung veung" khyo" vhoeb khang" da" khokham gi

4Jhoemmoug" adab da" nab soin: ri zho: da" bid yo' moug: phang" thang: ri myo, gam joem ri kyi: nhang: da" bid yo' du nyid da» ga: tid.

5Athid wa da" dangsoo" yo' abyo, wa da" myid veing" khyoo: gi nyang: yo' ngoo apyaid atoo: dang: theing too" bye: yoomo Mangsoo gi nga" akung: ako" yiri mainkaid byid: wa zi nghoid. Hau: zi dangain" gi nga" myid vho: khyoo: nghoid. Hau: zigi nga" oung: doid khyoo: nghoid wa ziyo' Mangsoo gi gyeing" nyang: hau: ziri bui" nhang: wa zi nghoid.

6Nghoid loug we' Mangsoo ri anoku bang: gi vi: khyoo: she: lhei" pyam da" zu: gam yo' du nyid da:. Hau: joem ri dayug we' lo, cen: yo' zang" tain" wa zi anghoid.

7Hau: ziri tain" wa shid re" joto' jonu" anghoid lang" lham: dakhaid ci: ca"-Hau: zu: gam joem gi bain sho' nghe' pyam wa zi nghoid.

David da" Myeing gyi: Gyizoo: yi
(I km 11:10-41)

8He: zigi David da" myeing gyi: gyizoo: yi da" myeing joem nghoid. Takhamoni akung: mo Yosheb Beshebed gi vhujhung: «Soem" yug» mo xang: shi" yug nghoid. Nyang: gi meing: zain: jang: daloem: moo za: nya: lham: yo' byu shid shoo: ri khaid zain: wigi nyangnu" dangain" ri said pyam bye: su: nghoid.

9Aho akung: mo Dodo da" nya: zoo: Eleaza gi myeing gyi: da" byu soem" yug mo eig yug ein: yug nghoid. Danyid" gi nyang: yo' meing: zain: wa shid re" zeing: foem: nyid da" Philisti byumyu" yiri pyi: yhe: shoo: bye:. Israela byumyu" yi nung zoid zoid phang: loo" nghoid loug we'

10Nyang: gi nya: joyoo moo yab jo, wigi nya: sham: ri ayo" zain: loo sho' lo, byeing byeing da" ayo, ju" sho' Philisti byumyu" yiri khaid zain: nyid da:. Hau: nyid" ri Aseing gi oung: pui" zeing byid: bye:. Hau: meing: bain zain: go"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thang: ri Israela byumyu" yigi Eleaza nyid jang" khyoo: doem tau" yhe: wigi shid: mang mo gyimi gyibyi: joem ri khyoid yu boem bye:.

11Harari akung: mo Agee da" nya: zoo: Shamma gi myeing gyi: bang: soem" yug mo soem" yug ein: yug nghoid da:. Nug yoo jo, da" Lehi joyoo moo Philisti byumyu" yi zeing: foem: nyid boem ago". Philisti bang: jang" mo Israela byumyu" yi phang: byug nghoid loug we

12Shamma gi hau: yoo moo yab jo, wigi lhoem: khaid zain: ziyo' Philisti byumyu" yiri said pyam bye:. Hau: nyid" ri Aseing gi oung: pui" zeing byid: bye:.

13Byu soem" xi: mo soem" yug gi byang gain ju" lo nyid da" ayo, ri - David nyid da" Adulam lug-ug khyoo: gyoo" yhe: boem bye:. Hau: uri Philisti byu daphung: we' Rephim langkhoug: moo dab koid wigi nyid boem ago".

14Hau: uri David bouggung mo dab moo nyid wigi Philisti phung: bang: gi Bedlehem voogung ri yhe: zain: oung: yu pyam bye: ago".

15David gi nheig nge ziyo' «Byu dayug yug Bedlehem vang khyam: khoem" yam gyid thung" mo shug gyid ngoo ri lo kham: byid: wa ziri vho: ngei nyid» ga: tid.

16Myeing gyi: da" gyizoo: soem" yug gi Philisti dab khyoo: zain: vang yhe: wigi gyid thung" mo gyid dajhi' kham: ci: wigi David jang" khyoo: ci: loo" byid: bye:. Nghoid loug we' nyang: hau: ziri ashug loo: za: Aseing ri ngei" byid: wigi foid khyo' pyam lho:

17tid zigi «Aseing we" he: ziri ngoo khanham we' ashug loo wa. He: zigi nyangnu" kangso' ri ab byid: da" suid" ri shug ziyo' du» ga: tid. Houg: yoomo nyang: gi shug wa shid re" he: pyam bye:. Hau: zigi myeing gyi: da" gyizoo: soem" yug da" voem" koid da" moo" zoo" nghoid da:.

18Yoab da" nya: nhung" Abishai (Nya: tang: da" nya: yhid' gi Zeruia nghoid) gi «Myeing gyi: byu soem" xe:» da" vhujhung: nghoid. Nyang: gi byu soem" shoo: ri nya: lham: yo' khaid said wigi nyangnu" ri said pyam ziyo' hau: «Soem" xi:» moo myeing gyi: su: bue" loo bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nyang: gi hau: «Soem" xi:» moo myeing gyi: thang su: nghoid wigi nyangnu" vhujhung: bue" loo nghoid loug we' myeing gyi: da" «Soem" yug» yhi' gi abui" shi" nghoid da:.

20Kabzela voogung mo gootu: myeing gyi: da" gyizoo: dayug gi Yehoiada da" nya: zoo: Benania ga: su: nghoid. Nyang: koid lid lo da" seing" yang" moo" zoo" myoo" sho' nghoid jang" mo Moba gyizoo: lu: gi eig yug ri we' said pyam bye:. Dalheing: ri we' gyu: khyo' byeung" to" da" bidnyid moo duang: khuang" khyoo: vang yhe: lho: khangkhyi dadu: ri said pyam bye:.

21Nyang: gi lham: ci: da" Egutu byu yoem: moo" boo su: dayug ri we' said pyam bye:. Benania gi seig khyam" ci: lho: hau: Egutu byu da" lo, mo lham: ri lhoid yu wigi hau: lham: yo' nyang: ri said pyam bye:.

22He: zigi seing" yang" da" soem" xi: yug mo Benania ga: da" seing" yang" su: da" avoid asam" nghoid.

23Nyang: gi nyangnu" da" akhoug: moo je bui" nghoid loug we' seing" yang" soem" yug yhi' gi myeing agyi: nghoid da:. David gi nyang: ri nya: da" kangso' zung" moo" zoo" moo yoovoin yu nhang: bye:.

24-39Soem" xi: yug mo dayham" gi Yoab da" nya: nhung" Asahela- Bedlehem mo Dodo da" nya: zoo: Elhana- Herod akung: mo Shamma yo' Elika- Peled akung: mo Heleza- Tekoa voomoo" mo Ikesha da" nya: zoo: Ira- Anathod voomoo" mo Abieza- Husha akung: mo Mebunai- Ahohi akung: mo Zalmon- Netopha akung: mo Maharai- Gibea voogung mo Benyamin akung: mo Ribai da" nya: zoo: Itai- Pirathon akung: mo Benaia- Gasha nam moo jo, da" lang: khoug: mo Hidai- Araba akung: mo Abialabon- Bahurim akung: mo Azamave- Shalabona akung: mo Eliaba- Yashen da" yug gi zoo: yi- Yonathan- Hara akung: mo Shamma- Hara akung: mo Shara nya: zoo: Ahiam- Makha akung: mo Ahabai nya: zoo: Elipheled- Hilo akung: mo Ahithophela da" nya: zoo: Eliam- Kharmela akung: mo Hezro- Arab akung: mo Parai- Zoba voomoo" mo Nathan nya: zoo: Igala- Gad akung: mo Bani- Amon akung: mo Zeleg- Yoab da" gyibyi: gyimi ci: byid: su:- Bero akung: mo Naharai- Yatira akung: mo Ira

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo' Gareb- Hiti byu Uria bang: nghoid. Seing" yang" da" gyizoo: yi dangain" ri soem" xe: nyhed yug nghoid.

2 Samuela 24

David Byu Zhayhen" Koid: Khyoo:
(Ikm 21:1-27)

1Aseing gi Israela byu yiri dalheing: doem nheig yo: wigi nyangnu" jhang khyoo: nyang: gi David khyo" ci: loo" nhang: bye:. Aseing nyang: ri «Israela yo' Yuda byumyu" yiri yhe: nghab yu" we'» ga: tid.

2Houg: yoomo David gi nya: gyiphung: ri vhoebkhang" da" Yoab ri amyeing" byid: zigi «Re" moo" voin bang: yo' dage" dathang: mo dathang: goem: sho' moo nyid da" Israela byukung: yi jhang khyoo: yhe: wigi byumyu" yiri yhe: nghab yu" ge'. Kha: myhoo' nghoid ziri ngoo si' nau» ga: tid.

3Nghoid loug we' Yoab gi khokham ri «Aseing khokham we"-re" AseingMangsoo gi Israela byumyu" yiri akhid" tho' mo dashoo: boem je myoo: sho' koid wa zi nghoid wigi nyang: hougsu" koid ziri yo" myang wa shid re" nang dei nyid zi nghoid. Nghoid loug we' ciwim yoomo hau: ziri aseing: khokham koid nau nyid lha"» ga: tid.

4Nghoid loug we' khokham gi Yoab yo' nya: moo" voin mo, ri nya: amyeing" dang: tam" gyo: sho' koid wigi nyangnu" we' nya: shidkhoin" mo thu lo" lho: Israela byumyu" yiri yhe: cang nghab yu" boem bye:.

5Nyangnu" gi Yodan gyid lang ri gu: dab wigi Gad mougmyid mo lang: khung" gung moo koid to" da" Arora voomoo" mougpyi: shoid moo dab koid lho: nyid boem. Houg: mo zi nyangnu" gi mougzhung: shoid Yezera voogung khyoo: we'

6Gilead mung" khyoo: we' Hiti moug: Kedesha voogung khyoo: we' yhe: lo" boem. Hau: thang: ri nyangnu" gi Dan khyoo: doem yhe: ago". Dan mo zi bidvang shoid moo jo, da" Sidon khyoo: doem yhi: bye:.

7Hau: thang: ri nyangnu" gi mougpyi: shoid mo vang khyam: kyam' to" da" Turu voogung khyoo: we' Hivi yo' Khanan byumyu" yi da" voogung joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: we' lo" thang moo Yuda mung" mougpyi: shoid moo jo, da" Berasheba voogung khyoo: nyangnu" ju" so" yen" boem bye:.

8Houg: yoomo mougmyid dangain" jang moo cang so" yen" mo, gi lhammoo" goug: khyab eig xi: nyid" myang" thang: ri Yerusalem voomoo" khyoo: doem tau" ju" lo boem bye:.

9Nyangnu" gi khokham" phoo ri gyi moo" yo" voin wa byu dangain" gi Israela mung" moo 800,000 yug yo' Yuda mung" mo 500,000 yug nyid ziri lo tid kyo" boem bye:.

10Nghoid loug we' David gi byu zhayhen" ri bain koid: thang: ri nya: emyed moo akhyi" akhyoid bue" lo ziyo' nyang: gi Aseing ri «Ngoo gi he: moo" zoo" ri koid lho: gyoug pho" da" yooboo ri shoid bye:. Jeju" mo yooboo ri khyoid pyam byid: we'. Ngoo gi koodoug: moo" zoo" ri koid bye: nhung:» ga: tid.

11-12Aseing gi David da" lapi: Gad ri «Khyen: yu wa zi soem" loem: ngoo nyang: ri byid: to" ein: David ri yhe: tid we'. Nyang: khyen: yu zi kha: loem: nghoid loug ngoo koid wa» ga: tid. Thang: nab kyoo' David to' thang: ri

13Gad gi nya: jhang khyoo: yhe: lho Aseing nyang: ri citid bye: ziri tid kyo" lho: myid: zigi «Kha: ziri khyen: yu wa lha". Re" mungdain: gi soem" zain phang" khoug gyoo" wa. Anghoid lang" re" gyivoo yi da" lo, moo vi: khyoo: phang: yen" ca" wa. Anghoid lang" gi soem" nyid" re" mungdain: moo noo phyoo" kyi" khyeug zeing shoug" wa. Akhid" hau: ziri myid yu" lho Aseing ri ce: noem doem phoug tid wa ziri ngoo ri tid kyoo" we» ga: tid.

14David gi «Ngoo myid myo: nyid zi nghoid. Nghoid loug we' byu yi khyo" wigi dam byid: ziri ngoo avhoo:. Aseing gi nheig se' khyeug su: nghoid yoomo nga" adang moo nyang: dam byid: baja"» ga: tid.

15Houg: yoomo Aseing gi hau: nab soin: mo zi nyang: khyen: to" ayo, aju" cang cang gi Israela byumyu" yi da" adang moo noo phyoo" kyi" khyeug zeing ri bue" loo nhang: bye:. Mungdain: dathang: mo zi da thang: goem: sho' mo da" Israela byumyu" yi nyhed moin shid: doem pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aseingda" moug: lagyoo: gi «Yerusalem voomoo" ri lhu: phyo' pyam loo yid riAseing gi byumyu" yiri dam byid: jang" mo nheigloem: thid lho: wigi houg: bang: ri said yen" da" Moug: lagyoo: ri ‹Noo: loo: ge'- gi" bye:» ga: tid. Moug: lagyoo: gi Yebusi byumyu" Arauna da" gug nang: jang: nam moo nyid nyid da:.

17David gi byumyu" yiri said da" moug: lagyoo: ri myang wigi Aseing ri «Ngoo gi yooboo yoo" su: nghoid. Ngoo gi yooboo koid shoid su: dayug we' nghoid. He: sho" jhen: da" byumyu" gi cikoid shoid bye: lha". Nang gi ngoo yo' nga" ikoin deungkhu: byu yiri dam byid: eung: nyid zi nghoid.

18Hau: nyid" jang: Gad gi David jhang khyoo: yhe: lho: nyang: ri «Arauna gug nang: jang: khyoo: do, yhe: wigi Aseing shid re" xoin" ngei" phoin: daloem: koid we'» ga: tid.

19David gi Aseing da" amyeing" ri tam" gyo: wigi Gad tid kyo" ziyo' dakhyoo" ti" yhe: koid bye:.

20Arauna yu" kaid ri khokham yo' moo" voin bang: nya: jhang khyoo: do, lo nyid ziri myang bye:. Nyang: gi David da" shidkhoin" moo myidjang moo ju" sho' goeb pid wigi

21Myid: zigi «Aseing: khokham we"- nang hid: khyoo: cikoid re" lha"» ga: myid: bye:. David gi «Noo phyoo" kyi" khyeug zeing ri theung: pyam nhang: wa shid re" re" da" gug nang: jang: ri qei yu wigi Aseing shid re" xoin" ngei" phoin: daloem: koid wa nghoid» ga: tid.

22Arauna gi «Yu we' aseing: khokham we"- nang vho: ziyo' dakhyoo" ti" Aseing ri xoin" ngei" byid: wa shid re" nuloo: zoo: we' nyid. Thang" koid wa shid re" we' nukyoug: joem gug nang: jang: nyam: zam joem we' jo, da» ga: tid.

23Arauna gi khokham ri hau zi joem dangain" byid: wigi nyang: ri «Re" Aseing Mangsoo gi re" xoin" ri lhoem: yu baja" o"» ga: tid.

24Nghoid loug we' khokham gi «Anghoid he: shid re" nang ri ngoo aphoug" byid: wa. Ngoo moo aphoug" agyo" da" xoin" ri nga" AseingMangso shid re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo angei" byid: wa» ga: tid. Hau: lho: nyang: gi gug nang: jang: yo' nuloo: zoo: shid re" ngei wim: xi: (50) byid: wigi qei: yu bye:.

25Hau: thang: ri nyang: gi Aseing shid re" xoin" ngei" phoin: daloem: koid lho: myi: nghe' xoin" yo' zoem" khau: xoin" ri ngei" byid: bye:. Aseingwe' nya: akyu" mho' da" dang: ri tam" gyo: byid: wigi Israela mung" mo noo phyoo" kyi" khyeug zeing gi theung: lo" byug bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Khokham

1 Khokham 1

Khokham David Mang: Lo" Khyoo:

1Akhid" David gye" mang: bye: yoomo nya: dei zoo: yi mi foid nghoid loug we' nya: gung ayo" loem loo: nghoid da:.

2Houg: yoomo nya: moo" voin bang: gi nyang: ri «Aseing: khokham we" nang yo' dage" nyid wigi nang ri coung: wa da" myiyi: zoo: dayug shoo: shang. Nyang: gi nang yo' tain" tain" jhang" wigi nang ri loem nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

3Israela mungdain: goin" moo yung" da" myiyi: zoo: cang sho: yu" ri Shunem mo Abishaga ga: da" myiyi: zoo: ri myang lang" khokham jang" khyoo: shu" lo da:.

4Nyang: gi gye" young" ziyo' khokham ri coung: nyid da:. Nghoid loug we' khokham gi nyang: yo' gung shoo" azoem" khoug: nghoid da:.

Adoniya gi Khokham Zhungtang Mho' Khyoo:

5-6Akhid" Absalom shid: thang: ri David yo' Hagid tang: da" zoo: Adoniya gi dei nyid shi" bang: mo gyi: thang su: nghoid. Nyang: gi gye young" su: nghoid da:. Nyang: gi khokham bue" loo wa ga: myid to" ziyo' cikoid nghoid loug we' David anheig yoo: nghoid da:. Nyang: gi nya: shid re" gyi myang: rheing" joem myang: joem shid moo soo" wa shid re" byu wim: xi: yug ri we' soin' to" nyid da:.

7Nyang: gi Yoab (nya: yhid gi Zeruia nghoid) yo' khainjung Abiatha tang: yo' sham: go" wigi nyang: koid wa da" moo" zoo" moo bo pang" wa shid re" myid veing" to" boem.

8Nghoid loug we' Khainjung Zadog- Yehoiada da" nya: zoo: Benaia- lapi: Nathan- Shimi- Rei yo' David da" kangso' zung" bang: gi Adoniya da" shoid khyoo: aboo nghoid da:.

9Danyid" ri Adoniya gi yang joem nuloo: yo' xu: da" nuloo: nu" joem ri Enrogela gyid lang yam lhangmyu lugmoo" boem moo: xoin" ngei" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi hau: zoo: shug pui" moo re" wa shid re" khokham David da" nya: zoo: gootu: yi yo' Yuda mung" mo ju" re" da" Khokham moo" voin bang: ri khe: bye:.

10Nghoid loug we' nya: nhung" Sholumon- Lapi: Nathan- Benaia yo' khokham da" kangso' zung" bang: rigi akhi: nghoid da:.

Sholumon Khokham Bue" lo Khyoo:

11Hau: thang: Nathan gi Sholumon da" nya: yhid Bathsheba jhang khyoo: yhe: wigi Hagid da" nya: zoo: Adoniya gi nya: gung nyang: khokham ga: koid nyid ziri nang ashoug" gyoo: lha". Khokham David gi hau: khyoo: ri asi' nghoid da:.

12Re" kangso' yo' re" zoo: Sholumon kangso' ri nang khyoid yu nau nghoid rigi ngoo nang ri phajhi" byid: ba:

13Khokham David jhang myab yhe: wigi nyang: ri «Aseing: khokham we"-nga" zoo: Sholumon gi re" gungthid khokham bue" loo wa shid re" geing: teing da" dangsoo" khoin" ayo" byid: rhe". Houg ri Adoniya gi khasu" wigi khokham bue" nyid lha" ein: yhe: tid we'» ga: tid.

14Xo' wigi Nathan gi «Khokham David yo' nang dang: tid go" nyid shi" uri ngoo cang vang lo lho: re" dang: ri jang deing bo byid: wa» ga: tid.

15Houg: yoomo Bathsheba gi khokham da" yhoeb yab khyoo: vang loo" bye:. Nyang: gi gye" mang: bye: ziyo' Shunem myiyi: zoo: Abishaga gi nyang: ri coung: nyid da:.

16Bathsheba gi khokham da" shidkhoin" moo: goeb pid lang" khokham gi «Nang civho: lha"» ga: myid:.

17Nyang: gi «Aseing: khokham we" re" thang: moo: khokham koid wa shid re" nga" zoo: Sholumon ri re"Aseing Mangso myeing moo nang ngoo ri geing: teing da" dangsoo" khoin" byid: too" bye: zi nghoid.

18Nghoid loug we' Adoniya gi khokham koid nyid bye: he: ziri nang asi' nghoid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nyang: gi nuloo: zoo: joem yang joem xu: da" nuloo: nu" joem ri xoin" ngei" byid: wigi re" zoo: yiri we' khainjung Abiatha yo' re" gyizoug: Yoab bang: ri khi: nghoid loug we' re" zoo: Sholumon rigi akhi: nghoid da:.

20Aseing khokham we" re" khokham zhungtang moo hang" ri xo' zhung: nhang: wa ga: khyoo: ri Israela byumyu" dangain" gi nyangnu" ri tid kyoo" wa shid re" nang ri zheing: yu" nyid da:.

21Hau: khyoo: ri nang atid loo: shid: loo" khari" nghoid rigi nga" zoo: Sholumon yo' ngoo rigi gyivoo yiri koid yhang: ti" koid pyam zi shoug" wa zi nghoid» ga: tid.

22Nyang: dang: datid nyid shi" ri khokham vang" khyoo: Nathan ju" ri" bye:.

23Lapi: phoo ju" nyid bye: khyoo: ri khokham phoo jhang yhe: tid kyo" ziyo' Nathan vang lo" wigi khokham shidkhoin" moo goeb pid bye:.

24Hau: thang: nyang: gi «Aseing: khokham we" Adoniya ri re" khokham zhungtang moo xo' zhung: wa shid re" nang lu dang: fu" bye: rhe".

25Nyang: gi akhid" nyid" nyang: thu lo" wigi nuloo: zoo: joem yang zoo: joem yo' xu: da" nuloo: nu" joem ri xoin" ngei" bye: zi nghoid. Nyang: gi re" zoo yi dangain" riwe'- re" gyizoug: Yoab riwe'- khainjung Abiatha riwe' khe: yu wigi akhid" nyang: nyangnu" dage" zo: shug lho: khokham Adoniya kangso' sheing: baja" o"» ga: nyho: nyid boem bye:.

26Nghoid loug we' Aseing: we" nyang: gi ngoo ri we' khainjung Zadog ri we' Benaia yo' Sholumon riwe' akhi: nghoid da:.

27Kha: yug khokham doem koid wa ga: ziri re" moo" voin bang: ri atid kyoo" loo: za: he: zi dangain" nang aseing: khokham nyang: myid veing" jang deing too" bye: la"» ga: myid: bye:.

28Khokham David gi «Bathsheba ri doem khe: tau" loo ge'» ga: tid lang" nyang: we' vang lo wigi nya: shidkhoin" moo lo yab jo, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Hau: thang: nyang: gi Bathsheba ri «Nga" yau: khi" dangain" jang" mo ngoo ri khyoid yu da" kangso' Aseing jang" moo ngoo nang ri dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti"

30re" zoo: Sholumon gi nga" khokham aya: xo' kham: yu wa zi nghoid ziri Israela byumyu" yi da" Aseing Mangso da" myeing moo: ngoo nang ri dang: theing to" ziri akhid" nyid" nyang: hau: dangsoo" khoin" ri jang deing byid: bye: zi nghoid» ga: tid.

31Bathsheba gi goeb pid wigi «Nga" aseing: khokham kangso' sheing: nyid baja" o"» ga: tid.

32Hau: thang: khokham David gi Zadog- Nathan yo' Benaia bang: ri khi: nhang: kaid bye:. Nyangnu" ju" loo lang"

33Nyang: gi nyangnu" ri «Nanu" yo' dage" nga" khokham vang" mo moo" voin bang: dangain" ri khe: shu" wigi nga" zoo: Sholumon riwe' nga" loo zei: moo zhung: nhang: lho: nyang: ri zhung: nhang: ziyo' Gihon gyid lang khyoo: yhi: we'.

34Houg moo: Zadog yo' Nathan gi nyang: ri Israela byumyu" yi da" khokham bue" loo wa shid re" mainkaid xu: foid gyoin: byid: wa zi nghoid. Hau: thang: laboo" moid kaid wigi «Khokham Sholumon kangso' sheing: baja" o"» ein: nyho: tid boem wa zi nghoid.

35Nya: thang: mo hid: khyoo: doem cang lo wigi nyang: ri nga" khokham zhungtang moo: zhung: nhang: wa zi nghoid. Nyang: gi Israela yo' Yuda mung" ri vhoebkhang" wa shid re" ngoo khyen: too" bye: da" su: nghoid yoomo nga" khokham zhungtang moo xo' zhung: lho: khokham bui" wa zi nghoid» ga: tid.

36Benaia gi «Hougsu" bue" loo baja" o"- re" Aseing Mangsoo gi he: moo" zoo" ri jang deing byid: baja" o".

37Aseing gi aseing: khokham yo' dage" nyid yhang: ti" Sholumon yo' we' dage" nyid wigi Sholumon vhoebkhang" zigi re" tho' je nyid pyo: gyi: sheung: sho' yo" koid baja" o"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Houg: yoomo Zadog- Nathan- Benaia yo' khokham vang" zung" bang: Sholumon ri khokham David da" loo zei: moo zhung: nhang: wigi nyang: ri zung" lho: Gihon gyid bug khyoo: shu" yhe: lo" da:.

39Zadog we' Aseing Zoem" mo yu ci: re" da" zhainloin: xu: khyoug: ri yu wigi Sholumon ri foid goin: bye:. Nyangnu" laboo" moid: wigi byumyu" yi dangain" gi «khokham Sholumon kangso' sheing: baja" o"» ga: nyho: tid boem bye:.

40Hau: thang: nyangnu" dangain" nya: thang: moo: cang do, lo wigi khalhang moid lho: gau yi ziyo' yoem: kaid nyho: yoomo mougmyid noin" nyid da:.

41Adoniya yo' nya: being" voo yi dangain" zoo: shug bain zo: lo" nyid uri nyangnu" lu: fu: thui: ri shoug" gyoo: bye:. Yoab gi laboo" thui: ri shoug" gyoo: lang" nyang: gi «Voomoo" khyoo: lu: fu: nyid zigi cenoem dang: kang: nghoid lha"» ga: myid:.

42Nyang: dang: abain tid shi" ri khainjung Abiatha da" nya: zoo: Yonathan ju" lo da:. Adoniya gi «Vang loo we' nang gi byu gi dayug nghoid da- lu dang: gi we' ci: re" zi nghoid» ga: tid.

43Yonathan gi «Hougsu" anghoid- Aseing khokham David gi Sholumon ri khokham aya: byid: bye: zi nghoid.»

44David gi Zadog- Nathan- Benaia yo' khokham vang" zung" bang: ri nhang: kaid bye:. Nyangnu" gi nyang: ri khokham phoo da" loo zei: moo: zhung: nhang: bye:.

45Zadog yo' Nathan gi nyang: ri khokham aya: byid: khyo" wigi Gihon gyid bug moo mainkaid xu: foid gyoin: byid: bye:. Hau: thang: nyangnu" voogung khyoo: vang lo" wigi akhid" byumyu" yi gau yi ziyo' nyho: nyid boem zi nghoid. Hau: thui: ri akhid" nang shoug" gyoo: bye: zi nghoid.

46Akhid" Sholumon gi khokham bui" bye:.

47Hau: tho' mo agoo" khokham vang" mo moo" voin bang: gi Aseing: khokham David ri phau" myang: ziyo' lo" coung" wa shid re" vang lo" wigi «re" Mangsoo gi Sholumon ri re" tho' je" myeing gyi: nhang: baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Sholumon vhoebkhang" rigi re" tho' je" nyid pyo: gyi: sheing baja" o"» ga: tid. Hau: thang: khokham David we' nya: yhoeb yoo moo: goeb pid noku wigi

48«Akhid" nyid" nga" akung: mo byu dayug ri nga" khokham zhungtang moo: xo' zhung: nhang: lho: nga" myojid" yo' nyang: shau" myang yoomo Israela Aseing Mangsoo ri coung" nghei boem shang o"» ga: tid da:.

49Houg: lang" Adoniya da" being" voo yigi gyoug yoomo dangain" thu' lho: nyang: yug nyang: khyoo: khyo" phang: byo lo" boem bye:.

50Adoniya we' Sholumon ri gye" gyoug: nyid yoomo Aseing da" Zoem" khyoo: vang yhe: wigi phoin: da" khyoug: joem cang yhe: cang zei: yen" da:.

51Adoniya gi Sholumon ri gyoug nyid yoomo Phoin: da" khoug: joem cang zei: yen" lho: «Sholumon gi ngoo ri asaid pyam wa shid re" ngoo yo' dang: theing too" nau» ga: khokham Sholumon ri kyo" kaid da:.

52Sholumon gi «Nya: dang: zung" nghoid rigi nya: vhuloem mo xam: dakhaid ri nyang" yo" zang" wa zi anghoid. Nghoid loug we' nya: dang: azung" nghoid rigi shid: shoug" wa zi nghoid» ga: tid.

53Hau: thang: khokham Sholumon gi Adoniya ri khi: nhang: kaid wigi Phoin: mo nyang: ri shu" lo boem ago". Adoniya gi khokham jhang khyoo: yhe: lho: nya: shidkhoin" moo: yhe: goeb pid bye: ziyo' khokham gi nyang: ri «yhoem: khyoo: loo" we'» ga: tid.

1 Khokham 2

David wigi Sholumon ri Thang: Thang Pyeing: Too" kho' da" Dang: Joem

1David shid: lo" nyid uri nya: zoo: Sholumon ri khe: yu lho: thang: thang da" pyeing: dang: byid: too" kho' da:.

2«Ngoo shid: wa da" bidnyid gi ju" lo nyid bye:. Loem jeing" ziyo' nheigloem: myid phyed we'.

3Nang koid wa shid re" re" Aseing Mangsoo amyeing" byid: to" da" moo" zoo" ri koid nyid we'. Nang so" yen" da" joyoo khyi' khang" moo" nang koid da" moo" zoo" dangain" shoug" zoo: shoug" shug baja". Moshe da" tarha" moo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

lhid" to" da" ziyo' dayhang: ti" nya: tarha" joem yo' amyeing" dang: joem dangain" ri tam" gyo: wigi cang yhe: nyid we'.

4Nya: dang: ri nang tam" gyo: nghoid rigi nga" amyed ashen yi nya: da" amyeing" dang: ri loem jeing" wigi nyangnu" da" oung: khoug: nheigloem: dangain"- Venyi dangain" ziyo' loem jeing" nyid nyid gi Israela mungdain: ri shoug" vhoebkhang" nyid wa zi nghoid ga: nyang: ngoo ri tid too" bye: da" dang: theing gi Aseing pyeing byid: wa zi nghoid.

5Gootu: we' bo shi" zi nghoid. Israela gyizoo: yiri vhoebkhang" da" gyizoug: eig yug nghoid da" Nera nya: zoo: Abna yo' Yethera nya: zoo: Amasa tang: ri said pyam khyo" wigi Yoab ngoo ri khasu" koid ziri nang boin: nyid we'. Meing: zain: go" da" ayo, ri nyangnu" koid thu kaid da" shid: shoug" noo shoug" moo" zoo" shid re" yug yo da" ayo, ri latoo: phug khyo" nya: tang: ri Yoab khasu" said pyam ziri we' boin: nyid we'. Nyang: gi yooboo abo da" byu ri said pyam ziyo' nyang: koid da" moo" zoo" shid re" nga" jang" moo: yoovoin bo nyid yoomo hau: yooboo da" kyi" khyeug ziri ngoo shoug" kham zo: nyid zi nghoid.

6Ci koid wa ziri nang se' nyid zi nghoid. Nyang: ri nyang: kyeing" nyang: yo" shid: loo" nhang: wa zi anghoid.

7«Nghoid loug we' Gilead mung" mo Barazili nya: yuggi zoo: yiri jheddab myid ci: shug wigi coung: yu ca" wa zi nghoid. Ciwim ga: ri ngoo re" mang: Absalom jang" mo phang: yen" uri nyangnu" ngoo ri nheig khyeug shoomyen: yoomo nghoid.

8Xo' wigi Benyamin mung" Bahurim voogung mo Gera nya: zoo: Shimi we' nyid shi". Mahanaim voogung khyoo: ngoo yhe: lo" uri nyang: ngoo ri kyid: kyid: khoo" sho' nheing" bye: zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: ngoo ri Yodan gyid lang yam moo re" shoug" uri nyang: ri ngoo asaid wa ein: Aseing da" myeing" moo nyang: ri ngoo dangsoo" khoin" byid: too" bye: zi nghoid.

9Nghoid loug we' nang gi nyang: ri dam abyid: looza: ato" too". Nang cikoid wa ein: ziri si' bye: yoomo nyang: ri said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

David Shid: Khyoo:

10David shid: bye: yoomo David da" voogung moo: myhoeb too" bye:.

11Nyang: gi myid: xi: zain Israela khokham bue" bye:. Hebron voogung moo: nyhed zain- Yerusalem moo: soem" xe: soem" zain vhoebkhang" bye: zi nghoid.

12Sholumon gi nya: phoo David da" khokham zhungtang moo: khokham bue" nyid bye: ziyo' nya: yoem: so' gi geing: geing: teing teing nghoid nyid bye: da:.

Adoniya Shid: Khyoo:

13Hau: thang: Hagid nya: zoo: Adoniya gi Sholumon nya: myhi' Bathsheba jhang yhi: bye:. Bathsheba gi «Bid noem khyo" agoin: re" lam" rhe"» ga: myid:. Nyang: gi «Nghoid» ga: tid wigi

14xo' lho: «Ngoo nang ri daja: myid: nau» ga: tid. Bathsheba we' «Ci myid: wa» ga: tid bye:.

15Nyang: gi «Ngoo gi khokham bui" eung: nyid ziyo' Israela byumyu" yugkhang" moo" we' hau: ziri nheig byu nyid ziri nang si' bye: zi nghoid. Nghoid loug we' hau: moo" zoo" gi shai" lo" byug bye:. Aseing da" myid vho: khyo" nghoid yoomo nga" nhung" khokham bue" loo bye: zi nghoid.

16Akhid" ngoo daja: mho' wa jeju" mo ngoo ri ahe: pyam lhid"» ga: tid. Barsheba gi «Ci mho' wa» ga: myid: bye:.

17Nyang: gi «Nga" yhoem: seing: myhi' koid wa shid re" Shunem myiyi: zoo: Abishaga ri ngoo ri byid: baja". Jeju" mo khokham Sholumon ri bo tid byid: we' nyang: nang tid da" dang: ri ahe: pyam wa ein: ziri ngoo se'» ga: tid.

18Bathsheba gi «Gi bye:- Re" shid re" ngoo khokham phoo ri tid byid: wa» ga: tid.

19Houg: yoomo Bathsheba gi Adoniya gungthid Sholumon ri yhe: tid byid: wa ga: vang loo" bye:. Khokham phoo gi to' yab wigi nya: myhi' ri lo, zei: zei: lho: goeb pid bye: zi nghoid. Hau: thang: nyang: gi nya: khokham zhungtang

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo zhoung: wigi nya: myhi' shid re" zhungtang daloem: yu lho: nya: lo, yo shoid moo zhung: nhang: bye:.

20Bathsheba gi «Ngoo nang ri mho' yoid wa zi daja: jo,- jeju" mo ahe: pyam lhid"» ga: tid. Nyang: gi «Ce: noem lha"- nga" yhed we"- ngoo nang ri ahe: pyam wa» ga: tid.

21Bathsheba gi «Abishaga ri re" mang: Adoniya da" yhoem: seing myhi' koid nhang: shang» ga: tid.

22Khokham phoo gi «Abishaga ri byid: wa shid re" nang ciwim yoomo ngoo ri re" tid lha". Nang ngoo ri hougsu" tid zigi nyang: ri khokham zhungtang ab byid: ziyo' dayhang: ti" nghoid nyid. Hau: tho' ago" nyang: gi nga" mang: we' nghoid nyid. Khainjung Abiatha yo' Yoab tang we' nya: shoid khyoo: nghoid nyid da:» ga: tid.

23Hau: thang: Sholumon gi Aseing myeing khyang" ri dang: theing theing to" wigi «Hid: yhang: ti" dang: myid: shid re" Adoniya da" kangso' ri ngoo axab pyam nghoid rigi Mangsoo ngoo ri shid: sho' baid said baja".

24Hau:Aseing gi nga" phoo David da" khokham zhungtang moo ngoo ri geing: geing: teing teing to" too" bye:. Nya: dang: theing ri nya" phoo cang pyeing bye: ziyo' dayhang: ti" ngoo yo' nga" akung: ako' lo, moo mungdain: we' ab byid: bye:. Adoniya gi akhid" nyid" nyang: shid: baja" ein: kangso' Aseing moo: ngoo dang: theing theing too" bye: zi nghoid» ga: tid.

25Houg: yoomo khokham Sholumon gi Benaia ri amyeing" byid kaid lho: Benaia gi thu lo" wigi Adoniya ri said pyam bye:.

Abiatha ri Khaid Thu' Pyam ziyo' Yoab Shid: Khyoo:

26Hau: thang: khokham Sholumon gi khainjung Abiatha ri «Anathod mo re" co' phyed moug: khyoo: loo" we'. Nang shid: wa shid re" moin: su: nghoid loug we' nga" phoo David yo' nang nyid da" ayo, ri Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri yu" zung" ziyo' nya: yau: khi" ri nang bo pang" gam yu yoomo akhid" nang ri ngoo said pyam wa zi anghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Houg: lang" Aseing gi Shilo voogung Eli yo' nya: amyed ashen yi khyoo: tid da" zi deing loo baja". Sholumon gi Abiatha ri Aseing shid re" khainjung moo" zei: jang" mo thu pyam nhang: bye: zi nghoid.

28Ciwim ziri Yoab shoug" gyoo: bye:. (Nyang: gi Adoniya ri pang" thoug nghoid loug we' Absalom rigi apang" thoug nghoid da:.) Houg: yoomo nyang: gi Aseing da" Zoem" khyoo: phang: yhe: wigi phoin: da" khyoug: joem cang yhe: zei: yen" da:.

29Yoab gi Zoem" khyoo: phang: yhe: wigi phoin: ayam moo: nyid nyid ga: ziri khokham Sholumon shoug" gyoo: lang" ciwim yoomo phoin: khyoo: phang: yhe: khyoo: nyang: ri myid: yu" wa ga: Sholumon gi lagyoo: dayug ri nhang: kaid da:. Yoab gi «Sholumon ri gyoug yoomo Aseing jhang khyoo: phang: yhe: zi nghoid» ga: tid. Houg: yoomo khokham Sholumon gi Yoab ri said pyam wa shid re" Benaia ri nhang: kaid da:.

30Nyang: giAseing shidkhoin" Zoem" khyoo: yhe: wigi Yoab ri «Thu' ri" loo: we' ga: khokham amyeing" byid: kaid» ga: tid. Yoab gi «Anau cang- ngoo hid: moo: da shid: wa» ga: tid. Benaia we' khokham phoo jang" khyoo: tau" lo" wigi Yoab citid ga: ziri tid kyoo" bye:.

31Sholumon gi «Yoab tid ziyo' dayhang: ti" koid we' yooboo ayo" da" byu ri Yoab said pyam zigi ngoo yo' gootu: David da" amyed ashen yi da" yoovoin anghoid nyid loo: baja"- nyang: ri said wigi myhoeb pyam ge'.

32Nga" phoo David asi' loo: za: Yoab gi byu said moo" zoo" ri koid too" bye: yoomo Aseing gi nyang: ri dam byid: wa zi nghoid. Yoab gi yooboo adab da" byu eig yug nghoid da" Israela gyizoo: joem ri vhoeb da" Abna yo' Yuda gyizoo: joem ri vhoeb da" Amasa tang: ri said pyam bye:.

33Nyangnu" byu said da" moo" zoo" yoomo dam gi Yoab yo' nya: akung: ako" yi adang moo: apyaid atoo: dajo, nyid baja". Nghoid loug we' Aseing gi David da" khokham zhungtang moo zhung: da" nya: akung: ako' yiri khanham we' oung: doid nhang: nyid baja"» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Houg: yoomo Benaia gi Aseing da" Zoem" khyoo: yhe: wigi Yoab ri said pyam lho: janggyoin: mo nya: yhoem: moo: myhoeb too" bye:.

35Khokham gi Yoab joyoo moo: Benaia ri we' Abiatha da" joyoo moo khainjung Zadog ri we' moo" voin nhang: bye:.

Shimi Shid: Khyoo:

36Hau: thang: khokham phoo gi Shimi ri khe: yu wigi «Yerusalem moo nanya: shid re" yhoem: daloem: koid we'. Voogung mo athu loo" loo: za: hougmoo: nyid we'.

37Nang Kidron gyid lang lid sho' thu so" lo" nghoid rigi gyeing" nyang: shid: wa zi nghoid. Nanya: gung nanyang: yooboo byid: zi shoug" wa zi nghoid» ga: tid.

38Shimi gi «Aseing: khokham we"- gye" gi bye:- nang tid ziyo' dayhang: ti" cang koid wa o"» ga: tid. Houg: yoomo nyang: gi Yerusalem moo: ayo, myang" sho' nyid bye: zi nghoid.

39Nghoid loug we' soem" zain myang" thang: ri Shimi da" join eig yug gi Gad khokham Makha nya: zoo: Akhisha jhang khyoo: phang: vang loo" khare" boem. Gad voogung moo: nya: tang: nyid ga: ziri Shimi shoug" gyoo: lang"

40nya: join tang: ri yhe: shoo: wa ga: nya: loo zei: moo: zhung: wigi Gad voogung moo: khokham koid nyid da" Akhisha jhang khyoo: yhe: loo" bye:. Nya: tang: ri myang lang" yhoem: khyoo: doem shu" loo bye:.

41Shimi cikoid ga: ziri Sholumon shoug" gyoo: lang"

42Nyang: ri khe: yu wigi «Yerusalem voogung mo athu so" yen" wa shid re" Aseing da" myeing khyang" moo ngoo nang ri dangsoo" to" too" bye: zi nghoid. Nang hougsu" thu lo" nghoid rigi gyeing" shid: wa ein: nang ri ngoo zid" nhang: bye:. Nga" dang: ri tam" gyoo: wa shid re" ngoo tid ziri nang aveing" rhe".

43Ciwim yoomo nang re" dangsoo" khoin" ri phyo' pyam wigi nga" amyeing" dang: ri atam" gyo: lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

44Nga" phoo David ri nang koid shoid da" moo" zoo" dangain" ri nang goolhoo' se' nyid. Hau: moo" zoo" yoomo Aseing nang ri dam byid: wa zi nghoid.

45Nghoid loug we' nyang: gi ngoo ri mainkaid byid: wigi David da" mungdain: ri apyaid atoo: ngei pyo: yug yoo nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

46Hau: thang: khokham phoo gi Benaia ri amyeing" byid: bye:. Benaia gi thu lo" lho: Shimi ri said pyam bye:. Akhid" Sholumon gi bain sho' ri yo" vhoebkhang" bye:.

1 Khokham 3

Phajhi" Juyhi: Shid re" Sholumon Akyu" mho' Khyoo:

(2 Km 1:3-12)

1Sholumon gi Egutu khokham phoo da" nya: zoo: ri lo, xo' yu wigi bidnoem koid too" bye:. Khokham gi nyang: ri David da" voogung moo: nya: khokham vang" ri we' Noku Yhoem: Moo" ri we' Yerusalem ri kyam lheung to" da" vang khyam: ri we' bain kyam' da" ayo, ju" sho' nyang: ri nyid nhang: da:.

2Aseing shid re" Noku Yhoem: Moo" abain koid shi" yoomo byumyu" yigi phoin: aja: ja: koid to" joyoo moo: xoin" ngei" nyid boem ago".

3Sholumon gi Aseing ri jheddab ziyo' nya: phoo David da" pyeing: dang: ri cang yhe: nyid nghoid loug we' nyang: gi gougnyhoug myoo: sho' ri said lho: xoin" to' jang: aja: ja: moo hau: ziri xoin" ngei" bye:.

4Nyang: gi dalheing: ri Gibeon voogung khyoo: yhe: wigi xoin" yhe: ngei" da:. Ciwim gari hau: voogung moo: myeing gyi: da" phoin: daloem: jo, da:. Nyang: gi lid loo" bye: da" ayo, moo: hau: joyoo moo: xoin" dakhyeing" ngei" byid: yu" bye: zi nghoid.

5Hau: myen ri Aseing gi nya: yhoebmo, moo thu re" lho: «Ngoo nang ri ce: noem byid: wa ziri nang vho: lha"» ga: myid: bye:.

6Sholumon tid zigi «Re" dei zoo: nga" phoo David gi nheig bo- dang: zung" ziyo' loem: lug khyo" nang yo' xo' go" nyid yoomo nang nyang: ri khanham we' jheddab nheigloem: ci: shug bye: zi nghoid. Nya: khokham vang" moo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

vhoebkhang" wa shid re" yuggi zoo: dayug ri we' akhid" nyid" nyang: ri byid: wigi re" gyi: sheung: geing: teing jheddab myid ri xo' wigi ci: shug nyid da:.

7O" Aseing Mangsoo we"- ngoo gye" ngi shi" ziyo' khasu" vhoebkhang" yhe: loo" wa zi asi' nghoid loug we' nga" phoo da" khokham aya: moo ngoo ri nang doem thid zhung: nhang: bye:.

8Re" byumyu" khyo" nang khyen: yu da" he: ayo" tho' nghab loo: sho' myo: da" byumyu" yi moo: ngoo bo nyid da:.

9Houg: yoomo ge ziyo' age ziri se' kho' lho: re" byumyu" yiri deing: byeung" khyo" se' vhoebkhang" wa shid re" ngoo ca" nyid da" phajhi" ngoo ri byid: we' o". Hougsu" anghoid rigi he: gyi: sheung: da" re" byumyu" yiri ngoo khasu" apyaid atoo: yo" vhoebkhang" wa la"» ga: tid bye:.

10Sholumon hau: khyoo: ri mho' yoomo Aseing vhoo: ngei nyid.

11Aseing gi nyang: ri «Re" gung nanyang: kangso' sheing: wa shid re" yoo" zoo: yoo" shug wa shid re" re" gyivoo yiri yo" said pyam wa shid re" nang amho' loo: za: deing byeung" ziyo' yo" vhoebkhang" wa shid re" phajhi" ri kyeing" nang mho' nyid yoomo

12nang mho' ziyo' dayhang: ti" ngoo byid: wa zi nghoid. Shid phyang" we' anyid shi"- thang: phyang" we' anyid loo: wa byu gootu: tho' je se' da" phajhi" juyhi: yo' lasi lajhang: ngoo nang ri byid: wa.

13Nang amho' da" re" kangso' dei khyoo: yo' nang kham yu wa da" jonu" yo' phung" yoeb ri we' ngoo byid: wa. Hau: zigi gootu: khokham yi yo" yu tho' mo je gyi: wa zi nghoid.

14Re" phoo David koid yhang: ti"- nga" dang: ri tam" gyo:- nga" tarha" yo' amyeing" dang: ri cang pyeing nghoid rigi re" kangso' sheing: nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

15Mangsoo gi nyang: ri yhoebmo, moo dang: ji nyid ein: ziri Sholumon yhoeb so" re" ri boin: lo da:. Hau: thang: nyang: Yerusalem khyoo: yhe: wigi Aseing da" Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo yab lho: Aseing ri myi: nghe' xoin" joem yo' zoem" khau: xoin" joem ri ngei" byid: bye:. Hau: thang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nya: moo" voin bang: dangain" shid re" zoo: shug pui" daloem: koid byid: bye:.

Yau: da" Moo" Daloem: ri Sholumon Tarha" Dang: Phyed Khyoo:

16Danyid" gi shava myhi' eig yug khokham Sholumon shidkhoin" khyoo: re" nyid boem ago".

17Nya: tang: mo dayug gi «Aseing: khokham we"- he: myiyi: myhi' yo' ngoo gi yhoem: daloem: moo: shoin" nyid zi nghoid. Nyang: hau: yhoem: moo: nyid uri ngoo yuggi nu" dayug khu: bye:.

18Nga" zoo: khu: thang: eig nyid" ri nyang: we' yuggi nu" dayug khu: bye:. Hau: yhoem: moo: nga" eig yug kyeing" danyid- gootu: hang" we' abo nyid nghoid da:.

19Hau: thang: damyen rigi nyang: gung lheig wigi nya: zoo: ri zang" nhe' said pyam bye: da:.

20Myen" ri ngoo yhoeb jo, uri nyang: gi to' lho: nga" zoo: ri nga" nam mo lo vu, lho: nya: yhoeb yoo khyoo: vu, lo" da:. Hau: thang: shid: bye: da" nya: zoo: ri nga" yhoeb yoo khoug: moo lo to" to" da:.

21Thang: nab kyoo' to' wigi nga" zoonu" ri noug" jhug wa ein: soin' ri zoonu" shid: jo, ziri shau" myang bye:. Hau: zoonu" ri jid" jid" doem yu" ri nga" zoonu" anghoid ein: ziri shau" myang bye:» ga: tid.

22Nghoid loug we' gootu: myiyi: myhi' gi «Anghoid- dei da" zoonu" gi nga" zoonu" nghoid lho: shid: da" zoonu" gi re" zoonu" nghoid» ga: tid. Xang: shi" myiyi: myhi' doem phug tid zigi «Anghoid- shid: da" zoonu" gi re" zoonu" danghoid wigi dei da" zoonu" gi nga" zoonu" nghoid» ga: tid. Hougsu" nya: tang: gi khokham shidkhoin" moo: phyen: go" nyid da:.

23Hau: thang: khokham Sholumon gi «Re" eig yug gi dei da" zoonu" nya: yug nya: re" ga: wigi shid: da" zoonu" rigi gootu: dayug re" ga: tid nyid» ga: tid.

24Nyang: gi sham: yu nhang: wigi hau: zi ci: loo lang"

25nyang: gi «Dei da" zoonu" ri eig khyam" kho' wigi myiyi: myhi' eig yug goin" ziri dayug dakhyam" byid: we'» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nya: myhi' gyeing" nghoid su: gi nya: zoonu" ri gye" jheddab ziyo' khokham ri «Aseing khokham we" jeju" mo zoonu" ri asaid o". Zoonu" nyang: ri byid: we' o"» ga: tid. Nghoid loug we' gootu: myiyi: myhi' tid zigi «Hau: zoonu" ri nga" eig yug mo hang" ri we' abyid: ja". Hau: ziri eig khyam" kho' pyam we'» ga: tid.

[27]Hau: thang: Sholumon gi «Zoonu" ri asaid loo:- zoonu" ri xang: shi" da" myiyi: myhi' ri byid: we'. Nyang: gi zoonu" da" nya: myhi' aseing: nghoid» ga: tid.

[28]Sholumon tarha" dang: phyed khyoo: ri Israela byumyu" yi shoug" gyoo: lang" nyangnu" nyang: ri je" phau" myang: lo boem bye:. Ciwim ga: ri Mangsoo nyang: ri byid: da" phajhi" yo' moo" ri jang jang tarha" jang deing byid: nyid ziri nyangnu" si' yoomo nghoid.

1 Khokham 4

Sholumon da" Moo" Voin Bang:

[1]Sholumon gi Israela mung" goin" mo khokham nghoid nyid.

[2]Hid bang: gi nya: da" moo" zeing voin bang: nghoid. Khainjung Zadog da" nya: zoo: Azria

[3]Khokham vang" mo moo" seing: yi Shisha da" nya: zoo: tang: Elihoreb yo' Ahiya. Lhid" xoem" moo" moo yoovoin yu su: Ahiluda da" nya: zoo: Yehoshaphad.

[4]Gyi zoug:- Yehoiada da" nya: zoo: Benaia. Khainjung yi Zadog yo' Abiatha.

[5]mungzoug: Nathan da" nya: zoo: Azaria. Khokham ri phajhi" byid: su: Nathan da" nya: zoo: khainjung Zabuda.

[6]Khokham vang" mo dei zoo: yiri vhoebkhang" su: Ahisha. Moo" zoo" ri vhoebkhang" su: Abda da" nya: zoo: Adoniram.

[7]Sholumon gi mung" zoug: daxe: eig yug ri we' khyen: to" da:. Nyangnu" gi dazain goin" moo lhammoo" dakhyab dayug yoovoin yu khyo" wigi khokham phoo yo' nya: yhoem: byu yi shid re" nyangnu" mung" mo zoo: shug pang" thoug byid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Vhoo: mo zigi moo" voin daxe: eig yug bang: da" myeing yo' nyangnu" vhoebkhang" da" mung" joem nghoid. Benhura- Ephrim boem moug:

[9]Bendeke- Makaza- Shalabim- Bed Sheme- Elon yo' Bed Hanan voomoo" joem.

[10]Benhese- Arubod yo' Sokho voomoo" joem we' Hephera mougmyid dangain".

[11]Sholumon da" nya: myiyi: zoo: Taphad ri lo, xo' yu da" Benabinadab- Dora mougmyid dangain".

[12]Ahiluda da" nya: zoo: Bana- Tanag- Megido voomoo" joem Bed Shan aqei: ayam mo voomoo" joem. Zarethan aqei: ayam mo voomoo" joem Yezrela voogung mougpyi: moug: joem Abela Mehola yo' Yokmeam voogung ju" sho'.

[13]Bengebara- Gilead mung" mo Ramod voogung- Manashe akung: ako" mo Yaira yhoem: bang: seing: to" da" Gilead mung" mo voogung joem yo' Bashan mung" mo Argoba mougmyid moo: vang khyam: kyam' wigi vang khyam: khoem" moo gyid: mid" khoem" kyang yo' koid to" da" voomoo" zeing khyug xi:.

[14]Ido da" nya: zoo: Ahinadab- Mahanaim moug:.

[15]Sholumon da" gootu: nya: myiyi: zoo: Basemad ri lo, xo' yu da" Ahimaza- Naphtali moug:

[16]Hushai da" nya: zoo: Bana:- Ashe moug: yo' Bealod voomoo".

[17]Parua da" nya: zoo: Yehoshaphad- Isakha moug:.

[18]Ela da" nya: zoo: Shimi- Benyamin moug:.

[19]Uri da" nya: zoo: Gebera- Amori khokham Sihon yo' Bashan khokham Oga tang: vhoebkhang" lid loo bye: da" Gilead moug:. He: daxe: eig moug: mo lid-mung" goin" ri yu" nyid da" zoug: dayug nyid nyid shi" da:.

Yoo" zoo: Yoo" shug da" Sholumon Vhoeb Khang" Pyaid

[20]Yuda yo' Israela byumyu" yigi panglai: gyid yam mo midcoo: yhang: ti" myo: nyid boem wigi nyangnu" ngei ngei pyoo: pyoo: zoo: shug nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Sholumon da" mung" gi Uphrad gyid lang mo zi Philisti moug: yo' Egutu mung" moug: kyoo: moo ju" sho' da" mougmyid joem bo nyid da:. Nyangnu" gi Sholumon da" apyaid thang sho' vhoebkhang" da" akhoug: moo nyang: ri khang" doug kaid byid: nyid boem.

22Sholumon ri nyid" khang" moo" byid: ca" da" zoo: shug joem gi Cen: moin" gi 90 tang- cen: 180 tang.

23Zho" xu: to" da" nu: 10 du:- coung" yoo moo: zung" zho" to" da" nu: 20 du:- yang 100 du yo' gootu: shoo cid:- xaid- layoo:- yhoem: myhu: ngo' aja: ja: nghoid nyid da:.

24Sholumon gi Uphrad bidvang shoid mo mougmyid dangain"- Uphrad gyid lang yam, moo jo, da" Tibsa voogung mo zi bidvang shoid moo jo, da" Gaza voomoo" ju" sho' ri vhoebkhang" nyid da:. Uphrad gyid lang bidvang shoid mo khokham dangain" bang: gi nyang: vhoebkhang" da" lo, khoug: moo: nyid boem wigi yhoem: kyoo" cang" mungdain: bang: yo' yug yoo tung" nyid nyid ago".

25Nyang: nyid nyid da" ayo, dangain" moo Yuda yo' Israela byumyu" yi goug: nyu: tung" shoug" nyid boem wigi yhoemkhung: khang" moo" nyang: yug nya: zabyid nei joem yo' lafoem gam joem ri seing: nyid boem bye:.

26Sholumon gi nya: rheing" shi: myang: joem shid re" khoem: myid: moin yo' ju: myang: damoin eig khyeing" yo" nyid da:.

27Nya: zoug: daxe: eig yug gi lhammoo" dakhyab ri dayug nya: shid re" tu' too" bye: ziyo' dayhang: ti" khokham Sholumon nya: shid re" we' khokham vang" moo zo: nyid bang: dangain" shid re" zooshug soin' byid: nyid boem. Ca" zi dangain" ri we' khanham we' pang" byid: nyid da:.

28Zoug: joem yugkhang" moo" gi rheing" she: da" myang: shid re" we' moo" zei: da" gougnyhoug shid re" we' yoono, yo' khoofoo: joem ri we' ca" nhoo' pang" byid: nyid da:.

29Mangsoo gi Sholumon ri ayo" tho' ki' sho' gyi: da" phajhi"- dangain" ziri yo' myang kyang da" lasi lajhang: yo' phajhi" juyhi: ri byid: bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Sholumon gi bidthu shoid mo phajhi" si' bang: yo' Egutu mo phajhi" si' bang: tho' je" phajhi" se' nyid da:.

31Nyang: gi byu dangain" moo phajhi" je" bo thang su: nghoid. Ezrahi byu Ethan- Mahola nya: zoo: yi nghoid da" Heman- Khalakola yo' Darda bang: tho' phajhi" si' su: nghoid ziyo' yhoem: kyoo" cang" mungdain: joem moo nya: myeing khyang" gyi: nyid khyoo: byo sain" lo" da:.

32Nyang: gi dang: zhoem' soem: khyeing" yo' jikhoin" dakhyeing" jain" ri lhid" to" da:.

33Nyang: gi Lebanon boem mo shamu gam joem mo zi vang khyam: moo yug da" Pagyoem gam joem ju" sho' ri tid to" da:. Nyang: gi gougnyhoug joem ngho' joem byam yen da" tungdi: joem yo' wimdo, joem khyoo: ri tid to" da:.

34Mougmyid dang mo khokham dangain" bang: gi nyang: phajhi" bo ga: ziri shoug" gyoo: lang" nya: phajhi" dang: ri tam" gyoo: wa shid re" byu yiri nhang: kaid boem ago".

1 Khokham 5

Noku Yhoem: Moo" Zhug wa Shid re" Sholumon Soin' Khyoo:

(2 Km 2:1-18)

1Turu moug: mo khokham Hiram gi khanham we' David da" byencang" nghoid nyid ziyo' Sholumon gi nya: phoo David da" khokham zhungtang ri thid zhung: bye: ga: ziri shoug" gyoo lang" Hiram gi nya: lagyoo: yiri Sholumon jang khyoo: nhang: kaid bye:.

2Sholumon gi he: mungdang: yo' dage" Hiram jang khyoo: doem nhang: kaid bye:.

3Nga" phoo David gi nyang: ri lheing khab' to" da" gyivoo mungdain: joem ri atheing: meing: zain: nyid yoomo nya: gyivoo yiri zain: oung: da" oung: doid khyoo: riAseing nyang: ri byid: da" bidnyid ju" sho' nya: Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" ri ayo" koid wa ziri nang si gu nghoid bye:.

4Nghoid loug we' akhid" gi nga" mungdain: mougkyoo" dangain" cang myenjham" yug yo khyoo: ri nga" Aseing Mangsoo ngoo ri byid: bye:. Nga"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

jang" moo: gyivoo anyid loo: wigi gyoug pho" meing: zain: khyoo: we' ajo, loo.

5Aseing gi nga" phoo David ri dangsoo" byid: to" zigi «Re" thang: moo ngoo khokham aya: byid: to" da" re" zoo: gi nga" shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa zi nghoid ga: yoomo akhid" ngoo nga" Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa khyo" myid phyed too" bye:.

6Houg: yoomo nga" shid" re" shamu gam joem thug byid: wa khyo" Lebanon khyoo: re" byu yiri nhang: byid: we'. Nga" byu yigi nyangnu" yo' dage" moo" zei: wa zi nghoid wigi ngoo gi re" byu yiri nang myid phyed byid: myhoo' vhu" kung: phoug" ri shang" wa zi nghoid. Nang se' ziyo' dayhang: ti" nga" byu yigi re" byu yi yhang: ti" seiggam se' thug zi anghoid» ga: pyeung: kaid.

7Hiram gi Sholumon da" pyeing: dang: ri shoug" yu lang" atho' tid loo sho' nheugshid: nheugdeug ziyo' nyang: «Gyi: sheing: mungdain: da" khokham khyo" wigi David khokham zhungtang ri thid wa shid re" phajhi" bo da" yuggi zoo: David ri byid: da" Aseing ri akhid" nyid" coung" nghei o"» ga: tid.

8Hau: thang: Hiram gi Sholumon jhang khyoo: vhoo: moo: tid to" da" mungdang: ri foin: kaid bye:. «Ngoo gi re" mungdang: ri shoug" yu bye: ziyo' nang tid lo moo" zoo" cinghoid loug we' koid wa shid re" ri ri nghoid bye:. Shamu yo' Shithang: gam joem ri ngoo byid: wa.

9Nga" byu yigi Lebanon boem mo zi panglai: ju" sho' seig doem: joem ri she: khyoo' byid: wigi hau: joem ri poug zeug lho: nang khyen: to" da" joyoo gyid yam moo ju" sho' shi: byid: wa. Houg moo: nga" byu yi poug ri phyo' lho: re" byu yi hau: ziri yoovoin yu wa zi nghoid. Re" shoid khyo" gi nga" byu yi shid re" zoo: noem pang" byid: wa ziri ngoo myid vho: nyid.

10Houg: yoomo Hiram gi Sholumon vho: da" shamu gam yo' shithang: gam dangain" ziri pang" byid: bye:.

11Sholumon we' Hiram ri sungsoo: cen: 62500 tang zhainloin: xu: galain: 110,000 ri zain khang" zain Hiram da" byu yi shid re" pang" thoug byid:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Aseing gi nya: dangsoo" ri pyeing bye: ziyo' Sholumon ri phajhi" byid: bye:. Hiram yo' Sholumon gi nyang: cang" nyang: dang: theing koid to" wigi nya: tang: agyoo: moo: ngei pyo: yug yo nyid da:.

13Khokham Sholumon gi moo" zei: byu khyo" wigi byu 30,000 ri Israela mung" dangain" goin" mo vhu" kung: lhung: yu bye: da:.

14Houg bang: ri yoovoin yu vhu" shi: wa shid re" Adoniram ri kaid to" da:. Nyang: gi houg bang: ri damoin moin soem" phung: koid lho: phung: khang" moo" gi Lebanon moo: lhammoo" dakhyab nyid wigi yhoem: moo: lhammoo" eig khyab yhe: nyid boem.

15Sholumon gi boem moug: moo lug baid da" byu 80,000 yo' lug di" bang: 70,000 we' yo" da:.

16Houg: lho: nyangnu" moo" zoo" moo vhoebkhang" khyoo: shid wa da" byu 3,300 yug ri we' khyen: nyhid: to" da:.

17Khokham Sholumon amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" Noku Yhoem: Moo" ayang: zhug wa shid re" young" da" lug moo" zeing joem ri nyangnu" baid boem bye:.

18Sholumon yo' Hiram da" moo" zei: byu yi yo' Biblo voomoo" mo byu yigi Noku Yhoem: Moo" zhug wa shid re" lug yo' seig thi" joem ri soin' byid: bye:.

1 Khokham 6

Sholumon Noku Yhoem: Moo" Koid Khyoo:

1Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo thang: ri myid: sho: shid xi: zain zain- Israela mung" moo Sholumon Kho" zhung: zi myid: zain lhammoo" eig khyab ein: da" Ziva khyab moo Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" koid shid" loo" bye:.

2Hau: akhoug: shoid moo sheing: khyoo: 90 pe:- pyi: khyoo: 30 pe:- myhang: khyoo: 45 pe: nghoid da:.

3Khoem" moo" duang: yab gi nyhoem: khyoo: 15 pe: yo' pyi: khyoo: gi Noku Yhoem: Moo" yo' dayhang: ti" 30 pe: lam, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Noku Yhoem: Moo" da" pyiyam moo: akhoug: shoid tho' tunggung shoid moo je nge da" bangzoo: khoem" joem bo da:.

5Noku Yhoem: Moo" loem: lheing khab' yo' nungthang shoid moo tunggung pyiyam yo' tain" wigi soem" zhang bo lho: 7pe: dakhyam" myhang: da" yab pyam: joem ri we' koid to" da:.

6Nyhoem: thang pyam: yab mo gi 7pe: dakhyam" lam, da:. Alaid pyam: mo yab joem gi 9 pe: lam, da:. Myhang: thang pyam: mo yab joem gi 10pe: dakhyam" lam, da:. Noku Yhoem: Moo" da" pyiyam zhang khang" moo" gi vhoo: mo zhang tho' je poo" yoomo yab gi yam khyang abo loo: za pyiyam tho' moo: yo" geing: jo, da:.

7Noku Yhoem: Moo" ri koid wa da" lug joem gi lug baid jang: moo: baid young" pyam bye: yoomo hougmoo: du- voozung: anghoid lang" gootu: joto' jonu" thui: Noku Yhoem: Moo" koid uri ashau" gyoo: nghoid da:.

8Ayam mo yab nyhoem: thang pyam: mo khoem" duang: gi Noku Yhoem: Moo" da" mougpyi: shoid moo: phang to" wigi eig zhang yo' soem" zhang shid re" zoem" lhang: we' koid to" da:.

9Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" ri bain koid abye:. Nyang: gi shamu thi" wigi yam khyang yo' mhanggoo we' tab too" bye:.

10Noku Yhoem: Moo" tunggung shoid pyiyam yo' tain" wigi yab khang" moo" 7 pe: dakhyam" myhang: da" soem" zhang bo ayam yab joem we' koid to" da:. Hau: ziri shamu yam khyang joem yo' xo' to" da:.

11Aseing gi Sholumon ri

12«Nga" tarha" yo' amyeing" dang: joem dangain" ri nang cang nghoid rigi re" phoo David ri ngoo dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dayhang: ti" re" shid re" ngoo koid wa zi nghoid.

13Nang koid to" da" he: Noku Yhoem: Moo" moo nga" Israela byumyu" akhoug: moo ngoo nyid nyid wa. Nyangnu" ri ngoo khanham we' she: pyam wa zi anghoid» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Houg: yoomo Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" ri bain koid too" bye:.

Noku Yhoem: Moo" Akhoug: Shoid ri Shung: Mhoin" Khyoo:
(2 km 3:8-14)

15Phyang" gung mo mhanggoo ju" sho' akhoug: shoid pyiyam moo shithang: thi" tab to" da:. Phyang" gung moo gi shamu yo' myhu" to" da:.

16Gyeung" shang: thang da" yab ga: myheing da" yab akhoug: shoid mo yab ri Noku Yhoem: Moo" da" gain: thung: shoid moo koid to" da:. Hau: zigi 30 pe: sheing: wigi phyang" gung mo zi mhanggoo ju" sho' shamu thi" yo' kyo' yam to" da:.

17Gyeung" shang: thang yab da" shid mo yab gi 60 pe: sheing: da:.

18Shamu thi" joem moo: vhoembung: soolhoo: joem we' bain: soolhoo: joem we' thuang" yung" to" ago". Akhoug: shoid dangain" jang" moo: shamu thi" yam too" yoomo lug pyiyam ri ayo" myang nghoid da:.

19Noku Yhoem: Moo" da" gainthung: shoid moo Aseing da" Dang: Theing Kuid: too" wa shid re" akhoug: yab dayab koid to" da:.

20Hau: akhoug: mo yab gi sheing: khyoo: 30 pe:- pyi: khyoo: 30 pe:- myhang: khyoo 30 pe: koid to" wigi dangain" jang" moo sheing: gyeing" yo' thoeb to" da:. Phoin: rigi shamu thi" yo' koid to" da:.

21Noku Yhoem: Moo" akhoug: shoid moo: sheing: yo' thoeb tab pyam wigi sheing: yo' thoeb tab to" da" akhoug: shoid yab khyoo: vang lo" da" khoem" duang: moo: sheing: jangcoo" lang: khang" to" da:.

22Noku Yhoem: Moo" akhoug: shoid dangain" yo' phoin: jo, da" gyeung" shang: thang yab ri we' sheing: yo' thoeb tab to" da:.

23Dungdab dei noem eig du: gi zhainloin: seig thi" yo' koid to" wigi gyeung" shang: thang yab moo: to" to" da:. Eig du: goin" zi 15 pe: pe: myang: da:.

24-26Eig du: goin" gi avoid asam" yo' gung khyang: du go" da:. Eig du: goin" gi 7pe: dakhyam" sheing: da" dung eig dung dab yoomo dung thang: dathang: mo gootu: dathang: ju" sho' ri 15 pe: sheing: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Hau: eig du: ri gyeung" shang: thang da" yab moo: dashoid dadu: du: to" too" yoomo hau: eig du: pyo: to" da" dung dathang: yo' dathang: gi gau yab agung moo tain" go" nyid wigi gootu: eig shoid mo dung thang: joem gi pyi yam moo: tain" to" ago".

28Dung dab da" dei noem eig du: ri sheing: yo' thoeb tab to" da:.

29Yab moo" yo' akhoug: mo yab da" pyiyam moo: dungdab dei noem soolhoo:- thab gam soolhoo: yo' bain: soolhoo: joem ri kyung" lhid" yhung to" da:.

30Phyang" gung rilang" sheing: yo' myhu" to" da:.

31Gyeung" shang: thang da" yab mo khoem" duang: moo tab wa da" zhainloin: seig khoem" dazoem" ri koid tab to" da:. Khoem" phyoo" shoid moo gung" gung" koid to" da:.

32Khoem" joem moo dung dab da" dei noem- thab gam- bain: soolhoo: joem ri kyung" lhid" yhung to" da:. Khoem" joem mo dungdab dei noem yo' thab gam joem moo sheing: tab to" da:.

33Yab moo" da" khoem" duang: shid re" zhainloin: thi" yo' khoem" bung myid: khyau: zi koid to" da:.

34Pug myhid" wa da" khoem" dazoem" ri shithang: seig yo' koid to" wigi

35Hau: jang" moo dung dab da" dei noem joem thab gam joem yo' bain: joem da" soolhoo: ri thuang" lhid" yhung to" lho: sheing: we' tab to" da:.

36Akhoug: shoid mo khyam: ri Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" moo koid to" lho: vang khyam: ri lug soem" pyam:- shamu dapyam: khyo" xi' to" da:.

37Noku Yhoem: Moo" ayang: ri Sholumon kho" zhung: thang: myid: zain lhammoo" eig khyab ein: da" Ziva khyab ri zhug bye: da:.

38Khyoo: she: too" bye: ziyo' dayhang: ti" Noku Yhoem: Moo" ri Sholumon kho" zhung: thang: daxe: dazain shid khyab khyab ein: da Bula khyab moo: jhoid bain koid bye:. Hau: ziri Sholumon nyhed zain akhyeing: ayo, yu lho: koid too" bye:.

1 Khokham 7

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Sholumon da" Khokham Khoo"

1Sholumon gi nya: shid re" khokham kho" daloem: ri we' koid da:. Hau: ziri daxe: soem" zain myang" sho' koid da:.

2-3Lebanon siyoo beingdo, yhoem: moo" gi sheing: khyoo: 150 pe:- pyi: khyoo: 75 pe: yo' myang: khyoo: 45 pe: nghoid da:. Hau: jang" moo shamu zeing bung soem" jen bo wigi da jen moo 15 zeing bo da:. Shamu khung: pyi: joem gi zeing joem adang moo ke" to" da:. Mhanggoo ri shamu thi" yo' koid to" lho: hau: zigi jonu" too" yab ju" sho' nghoid nyid wigi hau: joem ri zeing bung: joem yo' thug too" byid: da:.

4Pyiyam eig shoid goin" jang" moo bangzoo: khoem" soem" jen kaid to" da:.

5Khoem" zeing yo' bang: khoem" joem moo myid: khyoug: bo da" khoem" bung bo da:. Bangzoo: khoem" soem" jen bo da" pyiyam eig shoid goin" gi dashoid yo' dashoid myonhoo: shu: go" to" da:.

6Zeingboung: beingdo, yhoem: moo" gi sheing: khyoo: 75 pe:- pyi khyoo: 45 pe: bo da:. Houg moo: yhoem: pain' gyam" tho' daloem: bo wigi zeingboung: joem yo' thug to" da:.

7Sholumon moo" zoo" dang: phyed wa yab nghoid da" zhungtang to" yab-tarha" dang: phyed beingdo, ga: we' myheing da" yab ri phyang" gung mo zi khung doem: joem ju" sho' shamu thi" ri yam to" da:.

8Sholumon nyang: nyid wa yhoem: ri we' gootu: yhoem: joem yhang: ti" tarha" dang: phyed beingdo, nungthang moo: yhoem: gootu: daloem: koid bye:. Nyang: gi nya: myi: nghoid da" Egutu khokham nya: myiyi: zoo: nyid wa shid re" we' du go" da" yhoem: daloem: ri koid bye:.

9Khokham kho" yo' yhoem: dangain" gi ayang: mo zi mhang" moug: thang: ju" sho' lug gi joem yo' koid to" ago". Hau: lug joem ri lug baid jang: moo baid wigi hau: joem da" akhoug: shoid yo' nghe: shoid moo ke' lho: seig sheig yo' sheig phyed da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ayang: zhug da" lug yho' gi lug baid jang: moo: gye" rua sho' baid yu ziyo' koid to" ago". Houg mo dayham" gi 12 pe: sheing: lho: dayham" gi 15 pe: sheing: da:.

11Aphyoo" tho' moo: we' ke' baid to" da" lug yho' gootu: yo' shamu thi" khungloem: joem nghoid da:.

12Khokham kho" moo we' Noku Yhoem: Moo" vang" akhoug shoid moo we' Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: yab moo we' lug baid baid to" da" lug soem" pyam: moo: shamu thi" dapyam: kaid to" da" vang khyam pyiyam jo, da:.

Huram da" Moo"

13Khokham Sholumon gi Turu voomoo" moo nyid da" lo, moo" si' su: Huram ga: da" byu dayug ri khe: yu da:. Nyang: gi gyid: mid" jonu" koid jang" moo lo, moo" jhang: su: nghoid.

14Anyid loo: nghoid da" nya: phoo gi Turu voomoo" mo nghoid wigi nyang: we' gyid: mid" lo, moo" moo jhang: su: nghoid. Nya: myhi' gi Naphtali akung: mo nghoid da:. Huram gi vhu" nug ge ziyo' gung shoug" myo: da" lo, moo" si su: dayug nghoid. Gyid: mid" jonu" koid moo" zoo" dangain" jang" moo shu" gung" wa shid re" khokham Sholumon khe: ziri khab yu bye:.

Gyid: mid" Zeing Bung: Eig Loem:
(2km 3:15-17)

15Huram gi sheing: khyoo: 27 pe:- loem: lheing khab 18 pe: bo da" gyid: mid" zeing bung: eig loem: koid byid: wigi hau: ziri Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: moo zhug to" da:.

16Nyang: gi gyid: zeing atho' moo: ki" wa shid re" 7 pe: dakhyam" sheing: da" gyid: mid" soolhoo: eig loem: ri we' koid byid: da:.

17Zeing phyoo" moo goin yhang: ti" yo, to" da" jangcoo" avoid yo' gyid:-

18Gyid: mid" lamei shi" cab pyung: eig jen yo' yung" sho' koid to" ago".

19Soolhoo: gi 6 pe: myhang: lho: myioeb bain: yo' du da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Hau: ziri jangcoo" avoid lhoo: lheing khab to" da" atho' moo: to" to" da:. Hau: soolhoo: eig loem: goin" moo: lamei shi" shicab yhang: te" gyid: shicab 200 bo da" ajen eig jen jen koid to" da:.

21Huram gi hau: gyid: mid" zeing bung: eig loem: ri Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" moo: zhug too" bye:. Mougpyi: shoid khyo" zeing ri Yakhin ga: myheing wigi mougzhung: shoid khyo" zeing rigi Boaza ga myheing too" bye:.

22Gyid: mid" myioeb bain: soolhoo: gi zeing phyoo" moo ke" to" da:. Hougsu" wigi zeing koid moo" zoo" bain byug bye:.

Gyid: mid" Thung" Lhang" Zeing
(2km 4:2-5)

23Huram gi leung" leung" wim wigi myang: khyoo: 7 pe: dakhyam"- pyi: khyoo: 15 pe: yo' loem: lheing 45 pe: bo da" gyid: mid" thung" lhang" zeing daloem: koid bye:.

24Thung" lhang" anhoid nghe: shoid moo gyid: mid" oembung: shi" ri eig jen koid wigi dangain" jang" moo tab to" da:. Hau: ziyo' thung" lhang" mo deing da" gu: yo' dangain" daloem: kyeing" nghoid nyid da:.

25Thung" lhang" gi dashoid khyoo: soem" du: du: tunggung khyoo: myonhoo: shu: wigi myid: shoid goin" moo yab jo, da" gyid: mid" nuloo: daxe: eig du: da" gung tho' moo: ke" to" da:.

26Thung" lhang" da" pyiyam gi lo, 3 shi" thu: da:. Hau: anhoid gi khu nhoid yo' du lho: myioeb bain: boo" yhang: ti" anhoid phain' da:. Hau: thung" lhang" moo gyid 10,000 galain vang da:.

Gyid: mid" Rheing" Joem

27Huram gi gyid: mid" rheing" daxi: loem: ri we' koid da:. Rheing" loem: khang" moo" gi sheing: khyoo: 6 pe: pyi: khyoo: 6 pe:- myang: khyoo: 4 pe: dakhyam" bo da:.

28Hau: joem ri loem: lheing khab' du go" da" seig thi" ri khoem to" zi nghoid lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29houg moo khangkhyi- nuloo: yo' dung dab dei noem joem da" soolhoo: lhid" to" da:. Akhoem' da" atho' shoid avhoo: shoid cang khangkhyi yo' nuloo: soolhoo: lhid" to" da:. Houg moo: ne yhen' da" bain: teikhuang soolhoo: afeig feig we' lhid" to" da:.

30Rheing" loem: khang" moo" moo gyid: mid" rheing" cab' myid: loem: yo' gyid: mid" rheing" keing: bo nyid da:. Ajhoin: myid: shoid goin" moo jarung: ri thug to" da" gyid: mid" akhyid: joem bo da:. Hau: akhyid: joem ri ne yhen' da" bain: teikhuang soolhoo: afeig feig lhid" wigi koid byid: to" da:.

31Hau: jarung: ki" wa shid re" zeing thug phyoo" moo zoid zoid leung" koid to" da:. Hau: akhyoug: gi rheing" atho' moo lo, 18 shi" thu ze lho: vhoo: khyoo: lo, 7 shi" thu ze jo, da:. Hau lheing khoem moo kyung" yhung shoung: to" da:.

32Rheing" cab' joem gi lo, 25 shi" myang: da:. Hau: joem gi rheing" gyid" moo tab to" wigi rheing" keing: joem gi rheing" khyid: joem moo: tab to" da:.

33Rheing" cab' joem gi gyi myang: rheing" mo rheing" cab' yo' du da:. Houg mo da" rheing" keing: joem rheing" nhoid joem rheing" cab' sain" yau: joem yo' sain" khyid: joem dangain" gi gyid: mid" nghoid da:.

34Rheing" loem: khang" moo" moo: vhoo: mo azoin" moo rheing" khyid: myid: loem: dab da:. Hau: zigi rheing" yo' daloem: za: bui" sho' koid to" da:.

35Rheing" koin" moo" da" adang moo: lo, 9 shi" thu: da" akhuang tab to" da:. Hau: rheing" khyid: yo' seig thi" gi rheing" yo' daloem: kyeing" nghoid nyid da:.

36Rheing" khyid: yo' seig thi" joem moo: dung dab da" dei noem joem khangkhyi joem yo' thab gam joem soolhoo: yo' houg moo yo" lhid" nhoo' lhid" lho: koid to" da:. Hau jang" moo: ne yhen' da" bain: teikhuang soolhoo: afeig feig we' dab da:.

37He: zigi rheing" ri khasu" koid ein: zi nghoid. Hau: joem dangain" gi gyi: ziyo' avoid joem du go" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Huram gi rheing" loem: khang" moo" shid re" jarung: 10 loem: ri we' koid da:. Jarung: loem: khang" moo" gi pyi: khyoo: 6 pe: sheing: lho: 200 galain vang da:.

39Nyang: gi rheing" wim: loem: ri Noku Yhoem: Moo" da" mougpyi: shoid moo to" lho: gootu: wim: loem: ri mougzhung: shoid moo to" da:. Gyid thung" lhang" rigi bid thu mougpyi: shoid ajhoin: moo to" to" da:.

Noku Yhoem: Moo" Jonu" Zhayhen"
(2km 4:11-5:1)

40-45Huram gi oug" joem zung: bang" joem yo' khu joem we' koid da:. Nyang: gi Aseing da" Noku Yhoem: Moo" shid re" khokham Sholumon ri koid byid: da" moo" zoo" dangain" ri bain koid abye:. He: zigi nyang: koid da" jonu" joem nghoid Zeing eig loem: Hau: zeing joem aphyoo" mo khu yhang: ti" soolhoo: eig loem: Soolhoo: eig loem: goin" jang" mo goin yhang: ti" jangcoo" soolhoo: joem Soolhoo: eig loem: goin" moo dajen moo 100 cab bo zi eig jen jen da" gyid: mid" lamei shi" shicab' 400 cab. Rheing" 10 loem: Jarung: 10 loem: Gyid: thung" lhang" da loem: Gyid: thung" lhang" ri voin ci: da" nuloo: soolhoo: 12 du: Oug" joem zungbang" joem jarung: joem nghoid da:. Noku Yhoem: Moo" shid re" Huram wigi khokham Sholumon ri koid byid: da" jonu" dangain" gi gyid: mid" yo' koid yung" to" da:.

46Khokham phoo gi hau: joem dangain" ri Yodan janggyoin: mo Sukhod yo' Zarethan agyoo: moo: koid da:.

47Sholumon gi he: gyid: mid" jonu" joem sung myoo: yoomo aleug loo: to" to" da:. Houg: yoomo hau: joem khanhoo' bo ziri ayo" tid goo" nghoid da:.

48Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" shid re" sheing: jonu" joem ri we' koid da:. Hau: joem gi phoin:- Mangsoo ri ngei" byid: wa da" zooyho' too" wa shid re" zoobui"

49Gyeung" shang: thang yab shidkhoin" moo mougpyi: shoid wim: loem: mougzhung: shoid wim: loem: zhung: too" wa da" myibung: zeing daxi:- bain: joem myikug joem yo' nyab joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Khu soo" joem myikug lo, zei: joem khu joem nam pyo: ja: kaid wa shid re" bain joem myi: dab da" myigyu: kaid dang ci: ri" wa shid re" oug" phain' joem gyeung" shang: thang yab mo khoem" shid re" we' Noku Yhoem: Moo" mo yhoem: pain' khoem" moo" zeing shid re" we' paidta: joem nghoid da:. He jonu" dangain" ziri sheing: yo' koid to" da:.

51Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" mo moo" zoo" ri bain koid thang: ri nya: phoo David Aseing ri shugbyid: to" da" ngei- sheing: yo' gootu: jonu" joem ri Noku Yhoem: Moo" mo jonu" too" yab moo nyang: dangain" ri to" too" bye:.

1 Khokham 8

Noku Yhoem: Moo" Khyoo: Dang: Theing Kuid: Dang Vang Lo" Khyoo:

(2km 5:2-6:2)

1Hau: thang: khokham Sholumon gi David voomoo" Ziun mo Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: dang vang loo" wa shid re" Israela byumyu" yi yo' akung: ako" vhujhung: yi dangain" ri Yerusalem moo nya: jang" khyoo: ri" wa shid re" amyeing" byid: kaid da:.

2Nyangnu" dangain" bang: gi Ethanin ga: da" lhammoo" nyhed khyab akhoug: mo zoem" pui" ayo, moo re" zeing: foem: nyid boem bye:.

3Vhujhung: yi dangain" zeing: lang" Dang: Theing Kuid: ri khainjung yi vu, wigi

4Noku Yhoem: Moo" khyoo: dang vang lo" boem bye:. Levi byu yi yo' khainjung yi we' Aseing da" zoem" yo' houg mo jonu" dangain" ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: thoid shu" yu boem bye:.

5Khokham Sholumon yo' Israela byumyu" yi dangain" bang: gi Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo zeing: foem: to" wigi atho' nghab loo: sho' myo: da" yang kyung nu: kyung joem ri xoin" ngei" byid: bye:.

6Hau: thang: khainjung yigi Dang: Theing Kuid: ri Noku Yhoem: Moo" khoug: khyoo: dang vang lo" wigi gyeung" shang: thang yab mo dung dab da" dei noem eig du: da" vhoo: moo: to" too" bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Dung dab dei noem eig du: pyo: ci: da" dung joem gi koid: yo' hau: ziri dang da" keing youg: joem ri nghoeb to" da:.

8Gyeung" shang: thang yab shidkhoin" moo yab jo, su: hang" nghoid loug keing: youg: thang: joem ri dain: za: shau" myang da:. Gootu: joyoo mo ayo" myang nghoid da:. (Hau: keing: youg: joem gi akhid" nyid" ju" sho' houg moo jo, ashi" da)

9Israela byumyu" yi Egutu mung" mo thu lo uri Aseing gi Sina boem moo nyangnu" yo' dang: theing to" wigi Moshe to" to" da" lug yho' eig loem: mo lid lho: hau: Dang: Theing Kuid: moo: ciwe' aboo nghoid da:.

10-11Khainjung yi Noku Yhoem: Moo" mo thu ri" lang" myo, kyoem: sho' bang da" Aseing phung" yoeb yo' bang da" jhoemmoug" gi hau: ziri nyeigdain tung" nghoeb pyam da:. Houg: lang" nyangnu" gi nyangnu" da" moo" ri ayo" lo" tau" koid loo: nghoid ago".

12Hau: thang: Sholumon akyu" mho' zigi «Aseing- Nang gi mougkhung: moo bid ri to" to" da:. Nghoid loug we' nang gi jhoemmoug" yo' moug: coid khoug: moo: nyid wa shid re" khyen: yu bye:.

13Akhid" gi re" shid re" apyaid atoo: khau: nyid wa da" reung: thang yhoem: daloem: ri ngoo zhug too" bye:» ga" akyu" mho'.

Byumyu" yi Shid re" Sholumon da" Byen Phyoo" Zain: Dang:

(2km 6:3-11)

14Houg moo byumyu" yi yab jo, uri khokham Sholumon gi nyangnu" shoid khyoo: myonhoo: shu: lo lho: nyangnu" atho' moo: Mangso da" mainkaid byid: wa shid re" mho' nyid da:.

15Nyang: tid zigi «Israela da"Aseing Mangso ri coung" ge'. Nga" phoo David ri nyang: byid: to" da" dangsoo" ri nyang: cang pyeing wigi nyang: David ri

16‹Nga" byumyu" yiri Egutu mung" mo shu" tho lo da" ayo, mo ngoo ri noku wa da" yhoem: koid wa joyoo ri Israela mung" dangain" jang" mo voomoo" kha" loem: ri we' ngoo akhyen. Nghoid loug we' nga" byumyu" yiri vhoebkhang" wa shid re" David nang ri ngoo khyen: yu bye:›» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Xo' lho: Sholumon gi «Israela Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" yhoem: daloem: koid wa khyo" nga" phoo David soin' nyid».

18Nghoid loug we' Aseing nyang: ri «Nga" shid re" yhoem: daloem: koid wa shid re" nang myid vho: nyid zi jo da:.

19Nghoid loug we' hau: ziri khanham we' yo" koid wa zi anghoid. Nga" da" yhoem: ri koid wa su: gi re" yuggi zoo: nyang: nghoid wa.

20Akhid" koem' Aseing gi nya: dangsoo" ri pyeing byid: bye:. Israela khokham nghoid da" nga" phoo zhungtang kho" moo ngoo xo' zhung: bye: ziyo' Israela Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" Noku Yhoem: Moo" ri ngoo koid too" bye:.

21Nyang: ngoonu" phoug" phyid" yiri Egutu mung" mo shu" thu re" uri Aseing gi nyangnu" yo' koid to" da" dang: theing lug yho' joem bo da" Dang: Theing Kuid: shid re" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo: joyoo daloem: ri we' yo" soin' too" byid: bye:» ga: tid.

Sholumon Akyu" Mho' Dang:
(2km 6:12-42)

22Hau: thang: Sholumon gi byumyu" yi phung: khyoo: yhe: wigi phoin: shidkhoin" moo yab jo, lho: houg moo nya: lo, ri tu: to' to"

23ziyo' akyu" mho' zigi «Israela Aseing Mangsoo we"- mougkhung: tho' moo we' myidjang vhoo: moo we' nang yo' du da" yu phara" gootu: anyid loo: nhung. Nang gi re" byumyu" yi yo' koid to" da" dang: theing ri pyeing byid: wigi nang ri myid nheigloem: dangain" ziyo' tam" gyo: cang yhe: nyid bang: ri re" jheddab myid ri ci: shug nyid da:.

24Nang gi nga" phoo David yo' koid to" da" dangsoo" ri we' pyeing byid: bye:. Tid gu: dangain" akhid" nyid" joeb byeung" loo bye:.

25Akhid" Israela Aseing Mangsoo we"- nyang: jhug za: koid yhang: ti" nyangnu" re" dang: ri tam" gyo: cang yhe: lang" Israela ri vhoebkhang" wa khokham nya: amyed ashen yi mo dayug gyeing" thu loo: wa khyoo: nang nyang: ri tid lho: nga" phoo yo' gootu: dangsoo" koid to" da" ziri we' pyeing byid wa nghoid ziri ngoo mho' nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Houg: yoomo akhid"- O" Israela Mangsoo we"- re" dei zoo: nga" phoo David ri nang byid: to" da" dangsoo" dangain" ziri gyeing" nyang: bui" nhang: we' o".

[27]Nghoid loug we' O" Mangsoo we"- nang gi mougmyid tho' moo gyeing" yo" nyid wa la". Mougkhung: mungdain: dangain" zi nang nyid wa shid re" agi" ri ngoo koid to" da" he: Noku Yhoem: Moo" gi khasu" yo" tho' gi" wa la".

[28]Nga" Aseing Mangsoo we"- ngoo gi re" dei zoo: nghoid nga" akyu" mho' dang: ri tam" gyo: wigi akhid" nyid" ngoo nang ri mho' yoid ziri myid veing" byid: we' o".

[29]Noku wa shid re" nang khyen: too" bye: da" he: joyoo mo Noku Yhoem: Moo" ri myen" myen" nyid" nyid" lhoug zung" byid: wa o". He: Noku Yhoem: Moo" khyoo: ngoo myonhoo: shu: wigi akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o".

[30]Nga" akyu" mho' dang: yo' re" byumyu" yi he: joyoo khyoo: shu: wigi mho' da" nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o". Mougkhung: mungdain: mo re" yhoem: moo: ngoonu" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyo: wigi ngoonu" yooboo ri khyoid byid: we' o".

[31]Byu dayug gi gootu: dayug ri shoid wigi he: Noku Yhoem: Moo" re" phoin: khyoo: shu" re" lho: nya: yooboo adab khyoo ri re" jham' tang: lang"

[32]O" Aseing we"- mougkhung: mo tam" gyo: wigi re" dei zoo: yiri tarha" dang: phyed byid: we'. Yooboo yoo" su: ri nyang: yoo" eung: ziyo' dayhang: ti" dam byid: we'. Yooboo ayoo" su: ri koem' gi nhang: kaid byid: we' o".

[33]Re" byumyu" yi nang ri thougtheung yooboo koid yoomo nyangnu" gi nyangnu" da" gyivoo lo, moo soem" byug thang: ri nyangnu" re" jang" khyoo: doem lheing: lo wigi yooboo khyoid byid: wa shid re" he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: re" lho: khyo' nyhoem: ziyo' re" jang" moo akyu" mho' uri

[34]Nyangnu" ri mougkhung: mo tam" gyoo: byid: we' o". Re" byumyu" yi da" yooboo ri khyoid pyam byid: lho: nang nyangnu" phoug" phyid" yiri byid: bye: da" mougmyid khyoo: nyangnu" ri doem shu" yu we' o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Re" byumyu" yi nang ri thougtheung yooboo koid yoomo nang moug: ri avoo nhang: thang: ri nyangnu" nung myid yo" wigi he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: myonhoo: shu: lho: khyo' nyhoem: ziyo' re" jang" moo: akyu" mho' uri

36nyangnu" ri mougkhung: mo tam" gyoo: byid: we' o". Israela khokham yo' byumyu" yi da" yooboo ri khyoid pyam byid: wigi jo da" ziri yo" koid wa shid re" nyangnu" ri jhau" byid: wa o". Houg: lho: O" Aseing we"- nang re" byumyu" yiri byid: to" da" apyaid atoo: seing: mougmyid nghoid da" he: re" mougmyid moo: moug: voo nhang: we' o".

37«Hau: meing: moo phang" khoug gyo" uri anghoid lang" lang: yoem" gyo" anghoid lang" lid ngi" wigi lhu: shoin' pyam da" gug shi" mei: shi" anghoid lang" jhenkhyeug phung: moo" dang: yen" anghoid lang" re" byumyu" yiri nyangnu" gyivoo wigi zain: lo uri anghoid lang" noo phyoo" shoug" uri anghoid lang" nyangnu" no nyid uri

38nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o". Re" Israela byumyu" hang" nghoid loug we' nyangnu" nheig koug nheig nge ziyo' he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: lo, tu: yeing to" lho: akyu" mho' nghoid rigi

39nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o". Re" mougkhung: mungdain: yhoem: mo nyangnu" ri tam" gyoo: byid we' yooboo khyoid byid we' nyangnu" ri pang" thoug we' o". Nang dayug za: byu da" nheigloem: moo myid soin' nyid ziri yo" se' da:. Yugkhang" moo" gi nyang: nya: koid da" moo" yo' dayhang: ti" shoug" kham zoo: baja" o".

40Houg: lang" ngoonu" da" phoug" phyid" joem ri byid: to" da" meing: moo: nyangnu" nyid nyid da" ayo, dangain" moo re" byumyu" yi nang ri tam" gyoo: nyid boem wa zi nghoid.

41-42Re" myeing gyi: khyoo: yo' re" byumyu" yi shid re" nang koid bye: da" gyi: sheung: moo" zoo" joem ri moug: vi: moo nyid da" tungbau byu shau" gyo: wigi re" jang" khyoo: re" lho: he: Noku Yhoem: Moo" moo akyu" re" mho' uri

43nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o". Mougkhung: mungdain: mo nang nyid joyoo mo nyang: ri tam" gyoo: byid: wigi koid wa shid re" nang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri mho' yoid lo da" ziri koid byid: we'. Houg: lang" mougmyid tho' mo byumyu" yi dangain" gi re" Israela byumyu" yi koid ziyo' dayhang: ti" nang ri se' lo wigi nang ri tam" gyo: loo goo" wa nghoid. Hau: thang: nyangnu" gi he: joyoo moo nang ri noku wa shid re" he: Noku Yhoem: Moo" ri ngoo koid too" bye: ziri si' go" wa zi nghoid.

44Nang gi re" byumyu" yiri nyangnu" gyivoo ri yhe: thougtheung zain: wa shid re" amyeing" byid: lho: nang khyen: byid: wigi re" shid re" ngoo koid too" byid: bye: da" he: Noku Yhoem: Moo" jo, da" voomoo" khyoo: myonhoo: shu: lho: nyangnu" nyid joyoo mo nang ri akyu" mho' uri

45nyangnu" mho' da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o". Nyangnu" ri mougkhung: mo tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri oung: doid khyoo: byid: we' o".

46Re" byumyu" yi nang ri yooboo koid wa nghoid. Hid moo dayug we' yooboo akoid zi anyid wigi nang nheig yo: ziyo' nyangnu" ri nyangnu" da" gyivoo yi oung: pyam nhang: wigi nyangnu" ri gootu: mung" khyoo: join joem khyo" shu" lo" lho: hau: mung" gi gye ve: zi nghoid loug we'

47Re" byumyu" yi da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la o". Nyangnu" khayhi' yooboo koid wigi akhyeing" ashoeb bue" nyid nghoid loug we' hau: mung" moo nyangnu" nung myid yo" wigi re" jang" moo akyu" mho' uri o" Aseing we" nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o".

48Hau: mung" moo nyangnu" gyeing" nyang: nheigloem: phyu: ziyo' nung myid yo" wigi ngoonu" da" phoug" phyid" ri byid: too" bye: da" he: mung" khyoo: myonhoo: shu: lho: nang khyen: too" bye: da" he: voomoo" yo' re" shid re" ngoo koid too" bye: da" he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: nang ri akyu" mho' uri

49nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o". Mougkhung: mungdain: re" yhoem: mo nyangnu" ri tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri nheig khyeug shoo" myen: shi" we' o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Nyangnu" yooboo dangain" yo' nang ri gyi koid thougtheung khyoo: dangain" ri yooboo khyoid byid: wigi nyangnu" da" gyivoo yi nyangnu" ri nheig khyeug shoomyen: loo nhang: we' o".

51Nyangnu" gi Egutu mung moo dab nyid da" myithoem" mo nang shu" thu lo da" nanya: byumyu" nghoid da:.

52Myhang: thang Aseing we" re" byumyu" Israela yo' nyangnu" da" khokham phoo ri nheig dab ziyo' khanham we' yu" nyid wigi bo pang" wa shid re" nyangnu" nang ri mho' yoid lo da" uri khanham we' nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' o".

53Ngoonu" da" phoug" phyid" yiri Egutu mung" mo nang shu" lo uri re" dei zoo: Moshe khyo" wigi nang nyangnu" ri tid bye: ziyo' dayhang: ti" re" byumyu" bui" wa shid re" byumyu" dangain" jang" mo nang nyangnu" ri khyen: yu bye:.

Thang: Thang Akyu" mho' Dang:

54Sholumon gi Aseing jang" moo akyu" bain mho' lang" phoin: shidkhoin" moo poid thug thug lho: lo, tu: yeing to" jang" mo to' yab bye: da:.

55Houg moo: zoeb foem: nyid da" byumyu" yi dangain" mo, shid re" thui: zeing yo' Mangso da" mainkaid jeju" ri mho' bye:. Nyang: mho' zigi

56«Nyang: dangsoo" to" to" ziyo' dayhang: ti" nya: byumyu" yiri myenjham" khyoo: byid da" Aseing ri coung" ge' o". Nya: dei zoo: Moshe khyo" wigi jang deung too" byid: da" ge da" dangsoo" dangain" ziri nyang: pyeing byid: bye:.

57Ngoonu" da" phoug" phyid" yi yo' dage" nyang: nyid nyid ziyo' dayhang: ti" ngoonu" Aseing Mangsoo gi ngoonu" yo' dage" nyid nyid baja" o". Nyang: ngoonu" ri khanham we' atoo" khoo' ashe: pyam baja" o".

58Nyang: ngoonu" da" phoug" phyid" ri byid: to" da" tarha" yo' amyeing" dang: dangain" ri cang nyid wigi nya: dang: ri tam" gyoo: wa khyo" nyhang" ri nyang: koid baja". Houg: lang" nyang: ngoonu" ri kangso' dei nhang: nau: khyo" ngoonu" kangso' yo" dei nyid wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

59He akyu" mho' dang: yo' ngoo nyang: ri mho' yoid da" dang: joem ri ngoonu" da" Aseing Mangsoo gi ayo, dangain" moo myid boin: nyid baja" o". Nyang: gi Israela byumyu" yi yo' nyangnu" khokham phoo ri nyid" khang" nyid" nyangnu" ca" nyid ziyo' dakhyoo" ti" khanham we' nheig myen: shoo" gyoo: baja" o".

60Houg: yoomo mougmyid mo mungdain: dangain" gi Aseing dayug kyeing" Mangsoo nghoid khyoo: gootu: anyid khyoo: ri si' wa zi nghoid.

61Nya: byumyu" yi nghoid da" nanu" we' akhid" nyid" koid yhang: ti" nya: tarha" yo' amyeing" joem ri tam" gyo: cang yhe: wigi ngoonu" Aseing Mangsoo ri khanham we' dang: zung" nyid baja" o".

Noku Yhoem: Moo" ri Shugbyid: Khyoo:

(2km 7:4-10)

62Hau: thang: khokham Sholumon yo' byumyu" yi dangain" gi Aseing ri xoin" ngei" byid: boem ago".

63Nyang: gi zoem" khau: xoin" khyo" nuloo: 22,000 yo' yang 120,000 du: ri ngei" byid: da:. Houg: lho: khokham phoo yo' byumyu" yi dangain" bang: gi Noku Yhoem: Moo" ri shug byid: yhoem: vang pui koid boem bye:.

64Hau: nyid" ri nyang: Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" vang" khyam: agung joyoo ri ab byid: wigi hau: thang: nyang: gi hau: joyoo moo: du: goin" nghe' ngei" xoin"- shivoo: xoin"- zoem" khau: xoin" shid re" gougnyhoug xu: ri ngei" byid: bye:. Nyang: hidsu" koid zigi gyid: mid" phoin: gi he: xoin" dangain" shid re" sung ngi yoomo nghoid.

65Noku yhoem: moo Sholumon yo' Israela byumyu" yi dangain" bang: gi nyhed nyid" nyang: zoem" pui" koid ago". Houg moo: mougzhung: shoid Hemad mougkyoo" mo zi mougpyi: shoid Egutu mung" mougkyoo" ju" sho' mo da" byumyu" phung: moo" zeing re" ju" zeing: foem: boem ago".

66Shed nyid" nyid" ri Sholumon gi byumyu" yiri yhoem: khyoo: nhang: kaid bye:. Nyangnu" dangain" we' nya: deizoo: David yo' nya: byumyu" Israela ri Aseing mainkaid byid: yoomo nyang: ri coung" lho: yhoem: khyoo: ngei pyo: tung" lo" boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Khokham 9

Sholumon Jang" moo Mangsoo Doem Thu' Shug Khyoo:
(2km 7:11-22)

1Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" we' khokham kho" we' nyang: koid nau da" yhoem: joem dangain" ri we' bain koid thang: ri

2Gibeon moo nyang: ri thu shug yhang: ti" nyang: ri Aseing doem thu shug bye:.

3Aseing gi nyang: ri «Re" akyu" mho' dang: ri ngoo shau" gyo: bye:. Apyaid atoo: ngoo ri noku wa da" joyoo ein: da" he: nang koid bye: da" Noku Yhoem: Moo" ri ngoo younglho' nhang: bye:. Ngoo hau: ziri zung" nyid wigi ayo, dangain" moo goem loem byid: nyid wa nghoid.

4Nang gi re" phoo David koid yhang: ti" ngoo ri deungmain" ziyo' nheigloem: ge khyo" dei byid: wigi nga" tarha" joem yo' ngoo nang ri amyeing" byid: da" gu: dangain" ri koid pyeing nghoid rigi

5Ngoo re" amyed ashen yiri khanham we' Israela mung" ri vhoebkhang" nhang: wa shid re" re" phoo David ri dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" hau: dangsoo" ri ngoo cang pyeing wa zi nghoid.

6Nghoid loug we' nang yo' re" amyed ashen yi nga" thang: khyoo: acang loo: za: ngoo nang ri byid: to" da" tarha" joem yo' amyeing" joem ri atam" gyoo: loo: gootu: yu phara" joem ri no' nghoid rigi

7Ngoo nyangnu" ri byid: too" bye: da" he: mungdain: mo nga" byumyu" Israela bang: ri pyoung" shu" pyam wa zi nghoid. Ngoo ri noku wa da" joyoo ngoo khab yu too" bye: da" he: Noku Yhoem: Moo" ri we' ngoo she: pyam pyam wa zi nghoid. Khyi' khang" moo" moo nyid da" byumyu" yigi Israela byumyu" yiri aphoug" akhyoid koid ziyo' anoug ashoo" koid goo" wa zi nghoid.

8He: Noku Yhoem: Moo" gi byo, yoin" boem lho: hau: anam khyo" lid loo" bang: yugkhang" moo" gi dain lho: mau" ziyo' ‹Aseing gi he: mungdain: ri we' he: Noku Yhoem: Moo" ri we' ciwim yoomo hid su" koid pyam la'› ga: nyangnu" myid: goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Byumyu" yi gi ‹Hid su" bue" zigi nyangnu" phoug" phyid" ri Egutu mo shu" thu lo da" nyangnu" Aseing Mangsoo ri she: pyam yoomo nghoid. Nyangnu" gi gootu: yu phara" joem thang: khyoo: cang wigi nyangnu" ri no' da:. He: zigi nyangnu" atho' moo: Aseing gi ciwim wigi he: yau: khe" kyi" khyeug ri byid: ein: da" khyoo: nghoid›» ga: doem phoug tid wa zi nghoid.

Sholumon gi Hiram yo' Myid Veing" Khyoo:
(2km 8:1-2)

10Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" yo' nya: khokham kho" ri eig xi: zain akhyeing: ayo, yu lho: koid too" bye:.

11Turu khokham Hiram gi he: moo" zoo" moo ci: ca" da" shamu thi" yo' shithang: dangain" yo' sheing: dangain" ri nyang: vho: nhoo' byid: bye:. Hau: moo" zoo" bain thang: ri khokham Sholumon gi Hiram ri Galile moug: mo voomoo" eig xi: ri byid: bye:.

12Hiram gi hau: voomoo" joem ri yhe: cang yu" ri hau: joem ri ayu" vhoo: nghoid da:.

13Houg: yoomo nyang: gi Sholumon ri «Nga" mang: we"- nang ngoo ri he: voomoo" joem she' dabyid: nhung: lha"» ga: tid. Hau: khyoo: yoomo joyoo hau: ziri Khabula ga myheing too" shi" da:.

14Hiram gi Sholumon jang" khyoo: sheing: wim tain: koo: foin: byid: da:.

Sholumon Da" Oung: Doid Khyoo:
(2 km 8:3-18)

15Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" koid moo" zoo" khokham kho" koid moo" zoo" voomoo" bidthu shoid moo myidzhoo" du: pyeing moo" zoo" yo' voomoo" vang khyam: kyam' moo" zoo" moo vhookung: yoem: yo' koid loo bye:. Nyang: gi Hazora- Megido- yo' Gezera voogung joem ri we' doem so' koid bye:.

16(Egutu khokham gi Gezera voomoo" ri zain: wigi voobyu yiri said- voomoo" ri myi: nghe' ziyo' seing: yu bye:. Hau: thang: nya: myiyi: zoo: Sholumon yo' lo, xo' uri lo, xo' jhungshug khyo" hau: ziri byid: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17-18Sholumon hau: ziri doem so' koid zi nghoid.) Sholumon gi nya: vhookung: yoem: yo' Yuda mung" kyoem: khoug: mo Bed Horon vho: du- Balad yo' Tama ri we'

19Nya: da" pang" thoug jonu" to" to" da" voomoo" joem nya: myang: yo' gyi myang: rheing" ri to" to" da" voomoo" joem Yerusalem yo' Lebanon moo nyang: koid nau gu: dangain" yo' nya: mung" mo joyoo khang" mo" moo: doem koid bye:.

20-21Sholumon gi Khanan byumyu" amyed ashen yiri nya: vhookung: yi khyo" ci: da:. Houg bang: gi Israela byumyu" yi Khanan mung" ri lo seing: yu uri asaid pyam lho: teing too" bang: nghoid. Houg moo: boo bang: gi Amori- Hiti- Perizi- Hivi yo' Yebusi bang: nghoid wigi hau: byumyu" amyed ashen yiri akhid" nyid" ju" sho' join koid nhang: nyid boem ago".

22Sholumon gi Israela byumyu" yiri join akoid nhang: nghoid da:. Nyangnu" rigi nya: da" gyizoo: yi moo" voin bang:- zoug: yi myang: rheing" koin" bang: yo' myang: jui: bang: khyo" dei zoo: yi koid nhang: da:.

23Sholumon da" yhoem: koid voo tam moo" aja: ja: moo moo" zei: vhookung: yiri gung" wa da" moo" voin bang: 550 yug nghoid da:.

24Sholumon gi nya: yhoem: seing: myhi' nghoid da" Egutu khokham myiyi: zoo: ri David voomoo" mo zi nya: shid re" koid too" byid: bye: da" khokham kho" khyoo: thoid lo" thang: ri voomoo" bidthu shoid moo myidzhoo" du: boem" bye:.

25Sholumon gi Aseing shid re" nyang: koid to" da" phoin: tho' moo: nghe' ngei" xoin" yo' zoem" khau: xoin" joem ri dazain ri soem" lheing: lheing: koid da:. Nyang: gi Aseing ri nam pyo: ja: ri we' nghe' ngei" byid: bye:. Hougsu" khyo" nyang: gi Noku Yhoem: Moo" ri bain koid bye:.

26Khokham Sholumon gi Edom mung" Thoem" Ni gyid yam Elad voomoo" nam mo Eziongebera moo: gyid sangphoo myoo" sho' we' zhug to" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Khokham Hiram gi nya: sangphoo phung: mo panglai: moo thung" shoug" khyoo: myoo bye: da" byu dayham" ri Sholumon da" byu yi yo' moo" dage" zei: wa shid re" nhang: kaid bye:.

28Nyangnu" gi Ophira mung" khyoo: sangphoo zhung: yhe: wigi Sholumon jang" khyoo: sheing: daxe: khyug tain: koo: tho' loo byid: ago".

1 Khokham 10

Sheba mo Khokham Myhi' Lam" Re" Khyoo:

(2 km 9:1-12)

1Sheba mo khokham myhi' gi Sholumon myeing gyi: nyid ga: ziri shau" gyo: wigi yau: da" dang: myid: yo' nyang: ri jham" ca: yu" wa shid re" Yerusalem khyoo: nyang: gyung: so" yhe: lo" da:.

2Nyang: gi nyang: shu" ci: da" byu phung: moo" yo' dage" nam pyo: ja: joem lug aja: ja: yo' sheing: myoo: sho' ri tho' da" gola-ug phung: ri shu" ci: da:. Nyang: yo' Sholumon shoug" goo" lang" nyang: shau" myid gu: dangain" Sholumon ri myid: bye:.

3Sholumon gi hau: joem dangain" ri doem phuid: sho' kyoo" bye:. Hau: joem gi nyang: phuid: kyoo" wa shid re" gye" ayoug: nghoid da:.

4Sheba khokham myhi' gi Sholumon da" phajhi" ri shau" gyo: ziyo' Sholumon koid da" khokham kho" ri we' shau" myang bye:.

5Nyang: gi Sholumon da" zoobui" moo jung to" da" zoo: shug ri we' nya: moo" voin bang: da" yhoem: joem ri we' nya: khokham kho" mo moo" voin bang: yo' nyangnu" void ci: da" byimi joem ri we' nya: zoo: shug pui" moo nya: shid re" dei byid: nyid da" dei zoo: yiri we' wigi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo nyang: ngei" byid: da" xoin" joem ri we' myang bye:. Hau: joem gi nyang: ri so' byug loo" sho' mau" hang" nhang: bye:

6Nyang: gi khokham Sholumon ri «Nang yo' re" phajhi" khyoo: ri nga" mungdain: mo ngoo shau" gyo: zigi deing nhung!

7Nghoid loug we' he: joem dangain" ri ngoonyang: are" yu" cang cang gi ngoo hau: ziri ayo" loem" wa nghoid. Nghoid loug we' ngoo he: gu: mo eig boem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo daboem koo: date: shoug" gyo. Re" phajhi" yo' re" yoo" zoo: yoo" shug zigi ngoo ri tid kyo" tho' je" myo: nyid da:.

8Re" yhoem: seing: myhi' yigi gye" gam ge nyid da:. Re" nam moo khanham we' nyid da" re" dei zoo: yi yo' re" phajhi" dang: ri shoug" gyoo: wa da" akhang" yoo" bang gi gye" gam ge nyid da:.

9Re"Aseing Mangsoo ri coung" shang o". Nyang: gi nang ri Israela khokham koid nhang: ziyo' nyang: nang yo' dage" nyid zi khayhi' yu" nheugdeug nyid ziri nyang: ci: shug bye:. Ciwim gari nyang: gi Israela byumyu" yiri apyaid atoo: jheddab nyid yoomo tarha" yo' tarha" deing byeung" khyoo: ri yo" zoem: wa shid re" nyang: nang ri nyangnu" da" khokham koid nhang: bye: zi nghoid» ga: tid.

10Nyang: gi khokham Sholumon ri nyang: ci: lo da" jhungshug ri byid: bye:. Hau: joem gi sheing: wim tain: koo: yo' nam pyo: ja: yo' lug aja: ja: gye" myoo: sho' nghoid da:. Nyang: Sholumon ri byid: da" nam pyo: ja: gi gootu: khanham we' yo" yu tho' je" myo: nyid da:.

11(Ophira mung" mo sheing: tho' lo da" Hiram sangphoo phung: gi hau: mung" mo Junipa: seig joem yo' lug aja: ja: gye" myoo sho' yu lo da:.

12Sholumon gi hau: seig joem ri Noku Yhoem: Moo" yo' khokham khoo" mo lo, sham' joem koid uri ci: wigi music phung: shid re" teing joem teing shi: joem ri we' koid da:. Junipa: seig gi Israela mung" khyoo: ci: vang lo da" ziyoo mo ge thang ja: nghoid. Houg yo' du zi gootu: adoem myang yu" loo: nghoid da:.)

13Khokham Sholumon gi Sheba khokham myhi* ri nyang: mho' gu: dangain" yo' thung" ri: khyo" byid: ca" da" jhungshug dangain" ri byid: kaid da:. Hau: thang: nyang: yo' nyang: shu" ci: da" byu yigi Sheba mung" khyoo: doem tau" loo" khari" bye:.

Khokham Sholumon da" Ziyoo Jonu"
(2 km 9:13-29)

14Zain khang" zain khokham Sholumon shoug" yu da" sheing: gi 25 tain: jain" nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: tho' moo: gootu: phaga: ga: bang: byid: da" kheing"- phaga: ga: jang" mo atu" amyaid joem yo' Arabia khokham yi we' Israela mungdu zoug: yi jang" mo khang" dug joem we' nghoid da:.

16Sholumon gi goo gyi: zi eig shoo: loem: koid wigi sheing: myid: joid: jain" ri loem: khang" moo" moo: joid tab to" da:.

17Nyang: gi goo nge zi soem" shoo: loem: we' koid wigi sheing: dajoid: jain" ri loem: khang" moo" moo: joid dab' to" da:. Nyang: gi hau: goo dangain" ziri Lebanon siyoo beingdo, yabmoo" moo kaid to" da:.

18Nyang: gi khokham zhungtang zeing daloem: riwe' koid bye:. Hau: zhungtang dadu rigi xang: zei yo' koid to" wigi deing gu: moo gi sheing: gi yo' thoeb to" da:.

19-20Khokham zhungtang moo: zoem" lhang: khyug ki bo lho: ki khang" moo" athang: eig shoid goin" moo khangkhyi lhoo: dadu: du: koid to" wigi khangkhyi dangain" daxe: eig du: nghoid da:. Khokham zhungtang nungthang shoid moo: zuid zuid leung" da" soolhoo: yo' ayam eig shoid lo, ke" jang" moo khangkhyi soolhoo: koid tab to" da:. Hid yhang: ti" khokham zhungtang ri kha: mungdain: moo: we' akoid too" nghoid da:.

21Sholumon da" gyid shug goem dangain" gi sheing: yo' koid lho: Lebanon siyoo beingdo, yabmoo" mo ougkhu langbain dangain" ri sheing: gyeung" yo' koid to" da:. Ngei ri aci: nghoid da:. Sholumon da" pyaid ri ngei ri phoug" dab ajhoo: nghoid da:.

22Nyang: gi Hiram gyid sangphoo phung: yo' dage" panglai: moo so" da" gyid sangphoo phung: yo" da:. Nya: sangphoo phung: yi soem" zain dalheing: doem tau" lo wigi sheing:- ngei- xang: zei- myugdung: yo' lamyug joem ri tho' lo ago".

23Khokham Sholumon gi gootu: khokham yi tho' je yoo" zoo: su:- je phajhi" si su: nghoid.

24Mangsoo nyang: ri byid: to" da" phajhi" dang: ri mougmyid gyab goin" bang: re" tam" gyoo: nau ago" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nya: jhang re" da" yugkhang" moo" gi nya: shid re" ngei zi sheing: zi byisheing:- gyizi gyikhoo:- nam pyo: ja:- myang: yo' loo kung" joem ri jhungshug khyo" ci: ri" byid: boem ago". Hau: joem ri zain khang" zain xo' byid: ago".

26Sholumon gi gyi myang: rheing" 1,400 yo' gyi myang: 12,000 bo da" gyidab daloem: ri koid to" da:. Hau: joem mo dayham" ri Yerusalem moo to" to" wigi deing da" gu: ri gootu: voomoo" joem cang nyhid: to" da:.

27Nyang: vhoebkhang" da" ayo, ri ngei gi Yerusalem mo lug boem yhang: ti"-shamu gam gi Yuda mung" boem khyid: cang yug da" phofoem gam myoo" sho' yug yhang: ti" nghoid nyid da:.

28Khokham da" moo" voin bang: gi Musri yo' Kiliki mung" mo thu da" myang: joem

29Egutu mung" mo thu da" gyi myang: rheing" joem da" aphoug" gi nyangnu" zei: zeing boem ago". Nyangnu" gi Hiti yo' Suri khokham yiri myang: joem gyi myang: rheing" joem oung" byid: boem. Gyi myang: rheing" daloem: ri ngei 600 yo' myang: dadu: ri ngei 150 khyo" oung" byid: ago".

1 Khokham 11

Sholumon Mangso Jhang mo Ve: Lo" Khyoo:

1Sholumon gi tungbau myiyi: myoo" sho' ri jheddab nyid bye:. Egutu khokham da" nya: myiyi zoo: moo lid gootu: Hiti myiyi: yi yo' Moba- Amon- Edom- Sidon mung" mo myiyi: yiri nyang: lo, xo' yu bye:.

2Tungbau byu yigi Israela byumyu" yiri nyangnu" yu phara" joem moo dang: zung" noku loo nhang: yoomo Aseing gi Israela byumyu" yiri byumyu" du da" bang: yo' lo, xo' wa shid re" amyeing" byid: too" nghoid loug Sholumon gi nyangnu" yo' lo, xo' yu bye:.

3Sholumon gi khokham zoomyi: nyhed shoo: yug ri lo, xo' yu bye: ziyo' dangcang: myhi: soem" shoo: we' yoo" shi" da:. Houg bang: gi nyang: ri Mangso jang mo ve: loo" nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyang: mang: lo" da" ayo, moo: nyangnu" gi nyang: ri tungbau yu phara" no' khyoo: ri shu" koid boem bye:. Nyang: gi nya: phoo David koid yhang: ti" nya: Aseing Mangsoo ri dang: zung" nyid zi anghoid.

5Nyang: gi Sidon yu phara" myhi' Astarte yo' aco' ajhoid da" Amon yu phara" Moleg ri no' bye:.

6Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo koid ziyo' nya: phoo David koid yhang: ti" nyang: moo deingmain" nyid zi anghoid.

7Yerusalem bidthu shoid boem moo aco' ajhoid da" Moba yu phara" Khemosha yo' aco' ajhoid da" Amon yu phara" Moleg ri no' wa da" joyoo ri nyang: koid too" bye:.

8Nyang: gi nya: tungbau yhoem: seing: myhi' yi nam pyo: ja: nghe' ngei" wa joyoo yo' nyangnu" da" yu phara" joem ri xoin" ngei" byid: wa joyoo ein: da" no' joyoo ri we' koid byid: bye:.

9-10Israela Aseing Mangsoo gi Sholumon jang" moo eig lheing: thu shug wigi tungbau: yu phara" ri ano' wa shid re" nyang: ri amyeing" byid: bye: rilang" Sholumon gi Aseing da" dang: atam" gyoo: tho' agoo" nya: jang" mo nungphug ve: lo" byug bye:. Houg: yoomoAseing gi Sholumon ri nheig yo: lho:

11nyang: ri «Ngoo yo' koid to" da" dang: theing ri nang pa: yhi: koid lho: phyo' pyam bye: ziyo' nga" amyeing" dang: ri atam" gyoo: yoomo re" lo, mo mungdain: ri yu lho: re" moo" voin bang: dayug yug ri ngoo ab byid: wa ein: ngoo dangsoo" byid bye:.

12Nghoid loug we' re" phoo David yoomo ngoo re" pyaid moo he" moo" koid wa zi anghoid. Houg loug re" yuggi zoo: kho" zhung: da" ayo, ri koid wa.

13Ngoo gi nya: lo, mo mungdain: dangain" ri yu pyam zi anghoid. Hau gungthid nga" dei zoo: David yoomo we' nga" shid re" ein: koid to" da" Yerusalem yoomo we' nyang: ri byumyu" dakung: khyo" to" too" wa nghoid» ga: tid.

Sholumon da" Gyivoo Yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Houg: yoomo Sholumon ri thougtheung wa shid re" Aseing gi Edom khokham deungkhu: mo Hadada ri bui" nhang: bye:.

15-16He khyoo: abui" shi" ayo, David gi Edom mung" ri zain: oung: yu uri nya: gyizoo: yiri vhoebkhang" da" zoug: Yoab gi hau: mung" khyoo: shid: mang joem ri du: myhoeb pyam wa ga: yhe: loo" bye:. Nyang: yo' nya: byu yi Edom moo: lhammoo" khyug khyab nyid nyid ayo, khoug: moo: nyangnu" gi Edom mung" mo yuggi yi dangain" ri said pyam ago".

17Egutu khyoo: phang: yhi: mo, nghoid da" Hadada yo' nya: phoo dei zoo: yi Edom byu dayham" za: dadeing da:. (Hau: ayo, ri Hadada gi zooshang: zoo: danghoid shi").

18Nyangnu" gi Midian mung" mo thu lo" wigi Paran khyoo: yhe: lho: hougmoo gootu: byu yi nyangnu" jang" moo re" xo' boem. Hau: thang: nyangnu" gi Egutu khyoo: yhe: wigi khokham yo' yhe: shoug" bye:. Khokham gi Hadada ri mougmyid dajhi'- yhoem: daloem: ri byid: lho: zooshug yo' we' pang" thoug bye:.

19Hadada gi khokham yo' byencang" bue" byug wigi khokham gi nya: dumoo" nghoid da" khokham myhi' Taphene da" nya: nhung" ri Hadada yo' lo, xo' byid: bye:.

20Nyang: gi Hadada shid re" Genubad ga: da" yuggi zoo: dayug khu: byid: wigi Ganubad gi khokham kho" moo khokham myhi' yo' nyid gyi: lo ziyo' houg moo nyang: gi khokham zoo: yi yo' dage" nyid nyid da:.

21David shid: bye: khyoo: yo' gyizoug: Yoab shid: shoug" bye: khyoo: ri Egutu mo Hadada jang" khyoo: lu dang: ju" lang" Hadada gi khokham ri «Ngoo ri nga" moug: khyoo: doem tau" loo" nhang: we' o"» ga: tid.

22Khokham myid: zigi «Ciwim yoomo lha"- ngoo nang ri daja ja: byid: wa deing jo, yoomo rhe". Nang ciwim yhoem: khyoo: tau" loo" nau lha"» ga: myid:. Hadada gi khokham phoo ri «Loo" za: loo" nhang: we' o"» ga: tid. Houg: lho: nyang: gi nya: moug: khyoo: tau" loo" khari" bye:. Edom khokham

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid da" Hadada gi akhyeing" su: nghoid ziyo' Israela da" ngheing" thang gyi voo bue" nyid bye:.

23Mangsoo gi Eliada da" yuggi zoo: Rezon ri we' Sholumon ri thougtheung da" gyivoo bui" nhang: bye:. Rezon gi nya: yhoem: seing: Zoba khokham Hadadeza jang" mo phang: thu lo wigi

24tarha" acang da" phung: daphung: da" vhujhung: bue" lo da:. (He: zigi David wigi Hadadeza ri zain: oung: wigi nya: bidnoem gyiphung: nghoid da" Suri byumyu" yiri zain: khyo' pyam thang: ri bue" khyoo: nghoid.) Rezon yo' nya: byu yi Damasku moo yhe: nyid wigi houg moo nya: byu yigi nyang: ri Suri khokham koid nhang: bye:.

25Nyang: gi Sholumon pyaid ri Israela da" gyivoo dayug nghoid da:.

Yeroboam ri Byid: da" Mangso Dangsoo"

26Khokham Sholumon ri thougtheung da" gootu: byu dayug gi nya: moo" voin nghoid da" Ephrim mung" Zereda mo Nebad nya: zoo: Yeroboam nghoid da:. Nya: myhi' gi Zerua ga: da" cougmoo" myhi' nghoid.

27He: zigi gyivoo thu lo da" mhoomyid: shen" dam nghoid. Sholumon gi Yerusalem bidthu shoid moo myidzhoo" du: pyeing nyid ziyo' voomoo" vangkhyam joem ri so' koid nyid da:.

28Yeroboam gi zooyam zoo: nghoid wigi nyang: moo" khayhi' yo" zei: ziri Sholumon yu" xoem" to" lho: Manashe yo' Ephrim akung: yi da" mougmyid moo moo" zei: nyid da" moo" zei: bang: dangain" ziri gung" wa shid re" nyang: ri yoovoin byid: to" da:.

29Danyid" gi Yeroboam Yerusalem mo zi gyung: so" thu lo" uri Shilo voogung mo Lapi: Ahiya yo' pa: moo nyang: yo' kyeing" shoug" go" da:.

30Ahiya gi nyang: void ci: da" byisheing: aseig ri khyoid yu lho: hau: ziri daxe: eig du lang: ceig wigi

31Yeroboam ri «Re" shid re" daxi: du ri yu we' ciwim gari Israela Aseing Mangsoo nang ri «Ngoo ri Sholumon jang" mo mungdain: yu pyam lho: nang ri akung: daxi: byid: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Nga" dei zoo: David yoomo we' Israela damung" goin" moo nga" shid re" ein: ngoo khyen: to" da" Yerusalem yoomo we' Sholumon gi byumyu" dakung: yu baja".

33Ngoo gi hid: su" koid wa zi nghoid. Ciwim gari Sholumon gi ngoo ri he: pyam lho: tungbau yu phara" joem nghoid da" Sidon yu phara" myhi' Astarte-Moba yu phara" Khemosha yo' Amon yu phara" Moleg bang: ri no' loo" yoomo nghoid. Sholumon gi ngoo ri atam" gyoo: loo: nya: phoo David yhang: ti" tarha" yo' amyeing" dang: joem ri acang loo: za: shoid da" moo" zei: nyid da:.

34Nghoid loug we' mungdain: dangain" ri Sholumon lo, mo ayu pyam lho: za: nyang: ashid: shi" gyoo: ri ngoo nyang: ri akho: akhang" byid: too" shi" wa nghoid. Nga" tarha" yo' amyeing" dang: ri tam" gyoo: su: nyang: ri ngoo khyen: to" da" nga" dei zoo: David yoomo ngoo hidsu" koid wa zi nghoid.

35Ngoo gi mungdain: ri Sholumon nya: zo: lo, mo yu wigi nang ri akung: daxi: byid: wa nghoid.

36Nghoid loug we' ngoo ri noku wa shid re" joyoo khyo" ngoo khyen: to" da" Yerusalem voomoo" moo nga" deizoo: David da" byumyu" akung: dakung: gi khanham we' yo" vhoebkhang" nyid sho' Sholumon nya: zoo: ri akung: dakung: byid: wa zi nghoid.

37Yeroboam we" ngoo gi nang ri Israela khokham bui" nhang: wa wigi nang gi mougmyid dangain" ziri nang vho: khyo" vhoebkhang" wa zi nghoid.

38Nang ngoo ri jhug zug tam" gyo:- nga" tarha" yo' nyid lho: nga" deizoo: David koid yhang: ti" ngoo jang deung to" da" nga" amyeing" dang: joem ri jang jang cang koid yhe: lo" nghoid rigi ngoo nang yo' khanham we' dage" nyid wa nghoid. Ngoo nang ri Israela khokham koid nhang: wa ziyo' ngoo David ri koid bye: ziyo' dakhyo" re" thang: ri we' re" amyed ashen yiri gyeing" nyang: vhoeb khang nhang: wa zi nghoid.

39Sholumon da" yooboo yoomo David da" amyed ashen yiri ngoo dam byid: wa. Nghoid loug we' ayo, dangain" moo anghoid wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Houg: yoomo Sholumon gi Yeroboam ri said wa shid re" yoem: kaid yen" da:. Nghoid loug we' nyang: gi Egutu khokham Shishag jang" khyoo: phang: yhe: wigi houg moo Sholumon shid: da" ayo, ju" sho' yhe: nyid nyid da:.

Sholumon Shid: da" Khyoo:
(2 km 9: 29-31)

41Sholumon koid bye: khyoo:- nya: moo" zoo" yo' nya: phajhi" khyoo: dangain" ziri Sholumon da" mhoomyid: shen" dam pug moo: lhid" xoem" to" da:.

42Sholumon gi Yerusalem moo: nyid wigi Israela mung" dangain" ri 40 zain khokham koid bye:.

43Nyang: shid: bye: ziyo' David voomoo" moo: myhoeb too" bye:. Nya: zoo: Rehoboam khokham doem koid bye:.

1 Khokham 12

Mougzhung: Shoid mo Byumyu" Akung: yi Gyi Koid Khyoo:
(2 km 10:1-19)

1Rehoboam gi mougzhung: shoid mo Israela byu yi dangain" zoeb foem: nyid wigi nyang: ri khokham koid nhang: da" Shekhem voogung khyoo: yhe: lo" da:.

2Khokham Sholumon jang" mo zi Egutu khyoo: phang: loid lo" byug bye: da" Nebad da" nya: zoo: Yeroboam hau lu dang: ri shoug" gyoo: lang" nyang: gi Egutu mo doem tau" loo bye:.

3Mougzhung: shoid byumyu" akung: yi mo byumyu" yigi Rehoboam ri khe: yu wigi nyangnu" dangain" nyang: jhang zoeb foem: lho: nyang: ri

4«Re" phoo Sholumon gi ngoonu" ri anoug akhyoid koid wigi gye" lid: da" yoovoin ri ngoonu" ri foin: to" da:. Nang ngoonu" ri soem" da" yoovoin byid: wigi yug yoo tung" nyid nhang: nghoid rigi ngoonu" gi re" da" dang: zung" tam" gyo: da" mung" byu yi bui" wa nghoid» ga: tid.

5Nyang: gi «Soem" nyid" ein: nyid" ri doem ri" ge' ngoo hau: nyid" ri tid kyoo" byid: wa» ga: tid. Houg: yoomo nyangnu" byo loo" khari" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Khokham Rehoboam gi nya: phoo Sholumon da" phajhi" byid: bang: nghoid da" apyaid gyi: mo, yo' sham: go" yu" da:. Nyang: myid: zigi «He: byu yiri khasu" yhe: tid wa ein: ziri nanu" ngoo ri khate" phajhi" yo" byid: wa lha"» ga: myid:.

7Nyangnu" gi «Nang hau: byumyu" yiri goolhoo: dei byid: nau nghoid rigi nyangnu" mho' yoid khyoo: ri khab yu byid: we'- houg: lang" nyangnu" nang ri khanham we' dang: zung" lho: dei byid: wa nghoid» ga: tid.

8Nghoid loug we' nyang: gi apyaid' gyi: bang: tid da" phajhi" byid: dang: ri cishu: anhang: lho: akhid" nya: phajhi" byid: bang: nghoid da" nyang: yo' dage" gyi: lo da" zooyam yi jang" khyoo: doem yhe: da:.

9Nyang: gi «Byumyu" yigi nyangnu" da" yoovoin ri soem" sho' koid byid: wa shid re" tid nyid boem ziri ngoo khasu" tid wa. Hau: ziri yhe: tid wa shid re" nanu" ngoo ri phajhi" khasu" byid: wa lha"» ga: myid:.

10Nyangnu" gi «Nang nyangnu" ri hidsu" ein: tid we' nga" lo, zoo: gam" thang: gi nga" pho da" phyid" doem: tho' je thu: da:.

11Nyangnu" ri tid we' nga" phoo gi nanu" atho' moo: lid: da" yoovoin ri foin: too" bye: ngoo hau: joem ri je" lid: sho' koid wa. Nyang: nanu" ri voosi" yo' baid da:. Ngoo gi nanu" ri joto' zu: tab to" da" voosi" yo' baid wa zi nghoid ein: tid we'» ga: tid.

12Soem" nyid" ju" thang: ri khokham Rehoboam nyangnu" ri tid kaid ziyo' dayhang: ti" Yeroboam yo' byumyu" yi dangain" nya: jang" khyoo: re" ago".

13Khokham phoo gi apyaid gyi: bang: da" phajhi" dang: ri cishu: anhang: lho: zooyam yi da" phajhi" dang: yo' dayhang: ti" byumyu" yiri anoug ashoo" dang: tid bye:.

14Nyang: gi «Nga" phoo gi nanu" atho' moo: lid: da" yoovoin ri foin: too" bye:. Ngoo hau: joem ri je" lid: sho' koid wa. Nyang: nanu" ri voosi" yo' baid da:. Ngoo gi nanu" ri joto' zu: tab to" da" voosi" yo' baid wa zi nghoid» ga: tid.

15He: zigi Shilo voogung mo Lapi: Ahiya khyo" wigi Nebad nya: zoo: Yeroboam ri Aseing tid too" bye: da" dang: ri bue" loo nhang: wa shid

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" Aseing da" myid vho: khyoo: nghoid da:. Hougsu" yoomo khokham phoo gi byumyu" yi da" dang: ri atam" gyoo: byid: nghoid da:.

16Byumyu" yigi nyangnu" dang: ri khokham phoo atam" gyo: ziri myang lang" nyangnu" nyho: lho: «David yo' nya: ikoin deungkhu: gyoeb gyoo" baja". Nyangnu" gi ngoonu" shid re" ciyo" koid byid: loo wa la". Israela byumyu" yi we" yhoem: khyoo: lo" boem loo shang. Rehoboam gi nyang: nya: gung nyang: nyang: zung" yu" nyid baja"» ga: tid. Houg: yoomo Israela byumyu" yi gyi koid bye:.

17Rehoboam ri Yuda moug: moo nyid deing nyid da" byumyu" yi atho' moo: za: khokham koid nhang: kho' da:.

18Hau: thang: Rehoboam gi moo" zei: bang: ri gung" da" Adoniram ri Israela byumyu" yi jang" khyoo: yhi: nhang: da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: ri lugboem yo' du" said pyam da:. Houg: yoomo Rehoboam gi nya: gyi myang: rheing" khoug: khyoo: myab myab do, vang lo" wigi Yerusalem khyoo: phang: loo" bye:.

19Hau: ayo, mo Israela mung" mougzhung: shoid byumyu" yigi khokham David da" khokham kung: ri thougtheung gyi koid nyid boem bye:.

20Israela byumyu" yigi Yeroboam Egutu mo doem tau" loo bye: ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyangnu" nya: jang" khyoo: byumyu" yi zoebphung: koid wa shid re" khe: kaid boem wigi nyang: ri Israela khokham koid nhang: bye:. Yuda byumyu"' akung: dakung: kyeing" za: David amyed ashen yiri dang: zung" deing nyid shi" da:.

Shemia da" Lapi: Dang:

(2 km 11:1-4)

21Rehoboam Yerusalem moo ju" lang" Yuda yo' Benyamin akung: ako" mo reung: thang gyizoo: 180,000 yug ri nyang: khe: zheing" too" bye:. Nyang: gi meing: yhe: zain: wigi Israela mung" mougzhung: shoid mo akung: ako" yiri nya: lo, khoug: khyoo: doem shu" zheing" too" wa shid re" myid soin: nyid da:.

22Nghoid loug we' Mangsoo gi Lapi: Shemia ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Rehoboam yo' Yuda yo' Benyamin akung: ako" yi mo byu dangain" ri he: mungdang: ri byid: wa shid re" tid bye:.

24Israela byumyu" yi nghoid da" nang seing: da" re" mang: re" nhung" yiri yhe: yo" zain: wa zi anghoid. Nanu" dangain" yhoem: khyoo: loo" ge'. Bui" bye: gu: gi nga" myid vho: khyoo: nghoid bye:. Nyangnu" dangain" gi Aseing da" amyeing" dang: ri tam" gyo: wigi yhoem: khyoo: tau" lo" boem bye:.

Yeroboam Mangso Jang" mo Ve: Lo" Khyoo:

25Israela khokham Yeroboam gi Ephrim boem moug: Shekhem voogung ri vang khyam: kyam' lho: dayo, zoo: houg moo nyid nyid bye:. Hau: thang: nyang: thu lo" wigi Renuela voogung ri vang khyam: kyam' bye:.

26-27Nyang: gi nya: gung nyang: ri «Akhid" gi hid: joem yoomo nga" byumyu" yi Yerusalem khyoo: yhe: wigi houg mo Noku Yhoem: Moo" khoug: moo: Aseing ri xoin" yhe: to' nghoid rigi nyangnu" gi Yuda khokham Rehoboam jhang khyoo: nyangnu" myid lheing: loo" wa nghoid wigi ngoo ri said goo" wa zi nghoid» ga: myid nyid.

28Hau: ziri bain myid thang: ri nyang: gi sheing: nuloo: soolhoo: eig du: ri koid wigi nya: byumyu" yiri «Nanu" Yerusalem khyoo: lo" wigi noku wa shid re" gye" ve: nyid da:. Israela byumyu" yi we"- nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da" nanu" yu phara" gi he: joem nghoid da» ga: tid.

29Nyang: gi sheing: nuloo: soolhoo: joem mo dadu: ri Bethela moo to" to" wigi Dan moo dadu: to" to" da:.

30Houg: lang" byumyu" yigi Bethela yo' Dan voogung khyoo: yhe: noku yoomo nyangnu" yooboo koid boem bye:.

31Yeroboam gi bouggung cang noku joyoo joem ri we' koid to" boem lho: nyang: gi Levi akung: ako" anghoid da" ikoin deungkhu: joem mo khainjung yiri khyen: too" bye:.

Bethela moo Noku Yoomo Dam Byid: Khyoo:

32Yeroboam gi Yuda pui" yo' du da" noku thung" pui" da loem: ri we' lhammoo" shed khyab daxe: wim: nyid" nyid" ri koid wa khyo" soin' tu' to"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da:. Nyang: koid to" da" sheing: nuloo: soolhoo: joem shid re" Bethela phoin: tho' moo nyang: gi xoin" to' byid: wigi nyang: koid to" da" noku joyoo moo: moo" zei: wa shid re" nyang: gi Bethela moo khainjung yi to" too" bye:.

33Nyang: soin: phyid too" bye: da" lhammoo" shid khyab daxe: wim: nyid" nyid" ri nyang: gi Bethela khyoo: yhe: wigi Israela byumyu" yi shid re" nyang: soin' tu' too" bye: da" pui" mo phoin: tho' moo xoin" ri to' byid: bye:.

1 Khokham 13

1Yeroboam gi xoin" to' wa shid re" phoin: nam moo yab jo, uri Aseingamyeing" dang: yo' dayhang: ti" Yuda mung" mo lapi: dayug gi Bethela khyoo: ju" ri" bye:.

2Vhoo: mo Aseing da" amyeing" dang: ri lapi: phoo gi phoin: ri tid phu: nyid. «O" phoin: we"- phoin: we" he: zigi Aseing tid da" dang: nghoid. Yoshia ga: da" zoonu" dayug gi David ikoin deungkhu: mo khu ri" wa zi nghoid. Nyang: gi tungbau yu phara" phoin: joem moo: re" shid re" xoin" to' byid: wigi dei byid: nyid da" khainjung ri re" dang moo said noung" lho: nyang: gi re" adang moo byu shooyoug: ri we' nghe' ngei" wa zi nghoid» ga: tid.

3Lapi: phoo xo' lho: «He: phoin: gi asain" sain" byo, gyo" pyam wa zi nghoid. Hau: adang mo myiyab joem we' shoin: gyo" byug wa. Houg: lang" nanu" gi Aseing nyang: ngoo khyo" wigi dang: tid nyid ein: ziri si' wa zi nghoid» ga: tid.

4Khokham Yeroboam hau: ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi lapi: phoo ri toin" shid wigi «He: yug ri myheig too" ge'» ga: amyeing" byid: bye:. Khokham phoo da" lo, dalheing: dam lo, joem: shid: byug wigi nyang: gi ayo" doem tu: loo: nghoid da:.

5Phoin: gi lapi: phoo Aseing da" myeing moo lapi: pi: bye: ziyo' dayhang: ti" asain" sain" byo, gyo" pyam wigi myiyab we' dalheing: dam myidjang moo gyo" boem too" bye:.

6Khokham Yeroboam gi lapi: phoo" ri mho' yoid, zigi «Jeju" mo re" Aseing Mangso jang" moo nga" shid re" akyu" mho' byid: we' nga" lo, sain:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

doem ge loo wa shid re" we' nya: jhang akyu" mho' byid: we'» ga: tid. lapi: phoo gi Aseing jhang akyu" mho' byid: wigi khokham phoo da" lo, sain: ge loo" khari" da:.

7Hau: thang: khokham phoo gi lapi: phoo ri «Ngoo yo' dage" yhoem: khyoo: lo" lho: daja: ja: lo" zoo: shang. Nang koid bye: da" moo" zoo" shid re" ngoo nang ri jhungshug byid: wa» ga: tid.

8lapi: phoo gi «Nang ngoo ri re" ziyoo jonu" mo dakhyam" byid: wa ga: rilang" nang yo' dage" daja: ja: zoo: wa shug wa shid re" ngoo ayo" cang.

9Aseing gi ngoo ri daja: ri we' azoo: ashug ziyo' re" da" khyoo: khyo" yhoem: khyoo: age doem tau" loo" ga: amyeing" byid: to" da:.

10Houg: yoomo nyang: gi nyang: re" khyoo: khyo" adoem tau" loo" loo: za: gootu: khyoo: khyo" tau" lo" byug bye:.

Bethela mo Lapi: Mang: Zoo:

11Hau: ayo, ri Bethela moo lapi: mang: zoo: dayug nyid. Nya: zoo: yi lo wigi hau: nyid" ri Yuda mung" mo lapi: phoo gi Bethela moo koid shug bye: da" moo" yo' khokham Yeroboam ri nyang: tid da" khyoo: ri nyang: ri lo tid kyo" ago".

12Lapi: mangzoo: gi nyangnu" ri «Nyang: thu lo" uri khyoo: kha" khaid khyo" loo" khare" lha"» ga: myid:. Nyangnu" gi nyang: ri khyoo: toin" shid wigi

13lapi: mangzoo: gi nyangnu" ri nya: shid re" loo zei: too: soin' byid: wa shid re" tid bye:. Nyangnu" we' soin' byid: bye: wigi nyang: gi

14Yuda mung" mo lapi: thang: khyoo: cang zhung: gyoo" lo" ri shookhi" gam vhoo: moo: zhung: no: nyid da" Lapi: phoo ri yhe: myang bye:. Nyang: gi «Nang Yuda mung" mo lapi: phoo anghoid la"» ga: myid:. Hau: yug we' «Ngoo nghoid» ga: phug tid bye:.

15Nyang: gi «Yhoem: khyoo: lo" wigi ngoo yo' dage" zoo: noem damyoo: coem' zoo: shang» ga: tid.

16Nghoid loug we' Yuda mung" mo lapi: doem phug tid zigi «Ngoo nang yo' dage" yhoem: khyoo: ayo" cang loo- nang doo" byid: ziri we' ngoo ayo" khab

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu. Ngoo hid: moo nang yo' dage" zoo: noem shug phoo" ciri we' ayo" zoo: ayo" shug.

17Ciwim gari Aseing gi ngoo ri daja: ri we' azoo: ashug ziyo' re" da" khyoo: khyo" yhoem: khyoo: age doem tau" loo" ga: amyeing" byid: to" da:.

18Hau: thang: Bethela mo lapi: mangzoo: gi nyang: ri «Ngoo we' nang yhang: ti" lapi: dayug nghoid. Aseingamyeing" dang: moo nang: ri ngoo yo' dage" yhoem: khyoo: shu" lo" wigi nang ri doo" zhoo" wa khyoo: moug: lagyoo: khyo" ngoo ri tid» ga: tid. Nghoid loug we' lapi: mangzoo: gi mhau' nyid da:.

19Houg: yoomo Yuda mung" mo lapi: phoo gi lapi: mangzoo: yo' dage" yhoem: khyoo: lo" wigi nyang: yo' zoo: noem dage" zoo: bye:.

20Nya: tang: zoobui" moo: zhung: jo, uri Aseing da" mungdang: lapi: mangzoo: jang" moo ju" re" wigi

21Nyang: gi Yuda mung" mo lapi: phoo ri «Aseing gi nang nya: dang: atam" gyoo:. Nya: amyeing" dang: ri acang koid.

22Hau: gungthid nyang: nang ri ayhe: ge zoo: ga: amyeing" byid: to" da" joyoo khyoo: tau" lo" wigi zoo: noem zo: abye:. Hougsu" yoomo nang shid: wa zi nghoid lho: re" mang ri we' re" ikoin deungkhu: loeb yoo moo yo" myhoeb wa zi anghoid» ga: tid.

23Nya: tang: zoo: shug bain zoo: shug lang" lapi: mangzoo: gi Yuda mung" mo lapi: shid re" loo: zei: too: soin' byid: wigi

24Nyang: zhung: thu loo" khari" bye:. Khyoo: moo khangkhyi yo' shoug" go" wigi nyang: ri ngaid said pyam bye:. Nya: shid: mang gi khyoogung moo: leung jo, wigi loo zei: yo' khangkhyi gi hau: anam moo: yab jo, da:.

25Byu dayham" lid yhe: lo" ri shid: mang gi khyoogung moo: leung jo, wigi khangkhyi gi hau: anam moo: yab jo, ziri myang boem. Nyangnu" gi Bethela khyoo yhe: wigi shoug" goo" mo, dangain" ri tid kyoo" bye:.

26lapi: mangzoo: shoug" gyoo: lang" nyang: gi «Hau: zigi Aseing da" amyeing" dang: ri atam" gyo: da" lapi: phoo nghoid wa bye: o". Aseing gi nyang: tid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziyo' dakhyoo" ti" koid nyid yoomo nyang: ri lhoem: ngaid said wa shid re" Aseing wigi khangkhyi ri nhang: kaid zi nghoid» ga: tid.

27Hau: thang: nyang: gi nya: zoo: yiri «Nga" loo zei: moo too: tab ge'» ga: tid. Nyangnu" we' soin' tab byid: bye:.

28Nyang: zhung: yhe: lo" ri lapi: phoo da" manggung khyoogung moo lheing: jo, ziri we' loo zei: yo' khangkhyi gi hau: anam moo: yab jo, ziri we' yhe: myang bye:. Khangkhyi gi manggung ri we' azoo: loo zei: ri we' gyi akoid nghoid da:.

29lapi: mangzoo: gi manggung ri tu: yu wigi loo zei: moo tho' lho: nheig koug nheig nge ziyo' myhoeb pyam wa shid re" Bethela khyoo: tho' tau" loo bye:.

30Nyang: gi hau: mang ri nya: deungkhu: loeb yoo moo myhoeb bye:. Nyang: yo' nya: zoo: yigi hau: adang moo: nheig koug nheig nge ziyo' «O" nga" mang: we" nga" mang: we"» ga: tid boem ago".

31Mang bain myhoeb thang: ri lapi: phoo gi nya: yuggi zoo: yiri «Ngoo shid: lang" he: loeb yoo nya: ayam moo: myhoeb we'.

32Bethela voogung moo jo, da" phoin: ri we' Samari mung" voogung joem mo noku joyoo joem dangain" ri we' thougtheung wa ga: nyang: tid da" Aseing amyeing" dang: mungdang: gi gyeing" nyang: bui" loo wa» ga: tid.

Yeroboam da" Shid: Moin: Yooboo

33Israela khokham Yeroboam gi nya: akhyeing" da" khyoo: mo myid athid looza: nyang: koid to" da" phoin: joem moo: moo" zei: wa shid re" Khainjung ikoin deungkhu: anghoid da" ikoin deungkhu: joem mo khainjung yiri xo' sho: da:. Khainjung koid nau mo, hang" ri nghoid loug we' nyang: gi khainjung aya: kham: yu khyoo: koid byid: bye:.

34He: nya: da" yooboo gi nya: khokham akung: ri byo, yoin nhang: wigi dangain" ri doem: loo" nhang: bye:.

1 Khokham 14

Yeroboam da" Nya: Zoo: shid: Khyoo:

1Hau: ayo, ri khokham Yeroboam da" nya: zoo: Abiya no nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yeroboam gi nya: yhoem: seing: myhi' ri «Nang ri hang" we' ase' yu" sho' nanya: gung ri gau" shoung: ci: wigi ngoo Israela khokham bue" loo wa ga: tid da" lapi: phoo Ahiya nyid da" Shilo voogung khyoo: yhi: we'.

3Nya: shid re" zooyho' daxi: loem:- moug dajhi' yo' byoo: yhid: dajuang: ci: yhi: byid: we'. Nyha" tang: zooshang: khasu" bui" wa ein: ziri nyang: ri myid: yu" we'. Nyang: nang ri tid kyoo" wa zi nghoid» ga: tid.

4Houg: yoomo nyang: gi Shilo mo Ahiya yhoem: khyoo: yhi: bye:. Apyaid gyi: bye: yoomo Ahiya gi myo, amyang loo: nghoid da:.

5Yeroboam da" yhoem: seing: myhi' gi no nyid su: nya: zoo: khyoo: ri myid: yu" wa shid re" re" nyid ga: Aseing gi Ahiya ri tid da:. Aseing gi Ahiya khasu" lhoem: tid wa ein: ziri tid kyoo" bye:. Yeroboam yhoem: seing: myhi' ju" loo" lang" gootu: byu dayug khyo" mhau' tid nyid da:.

6Nghoid loug we' Ahiya gi nyang: khoem" duang: moo vang re" ziri shoug" gyoo: lang" nyang: tid zigi «Vang re" we' nang Yeroboam nya: yhoem: seing: myhi' nghoid ziri ngoo se'. Ciwim yoomo gootu: dayug yhang: ti" mhau' koid nyid la". Ngoo gi re" shid re" age lu dang: yo" nyid zi nghoid.

7Yeroboam ri he: zigi Israela Aseing Mangsoo nang ri tid zi nghoid ein: lo" tid kyoo" we'. ‹Ngoo gi nang: ri byuphung: mo khyen: yu wigi Israela khokham nang ri koid nhang: bye:.

8Ngoo gi mungdain: ri David amyed ashen mo yu wigi hau: ziri nang ri byid: bye:. Nghoid loug we' nang gi ngoo moo dang: zung" lho: nga" amyeing" dang: ri tam" gyo: ngoo jang deing to" da" moo" zoo" ri kyeing" koid da" nga" dei zoo: David yo' adu nghoid da:.

9Re" shid moo vhoebkhang" lid lo da" bang: tho' nang shoid da" yooboo je" myo: nyid da:. Nang gi ngoo ri ngeig pyam wigi noku wa shid re" yu phara" soolhoo: joem: yo' dei noem soolhoo: ri koid khyo" ngoo ri nheig yoo: nhang: nyid da:.

10Hougsu" yoomo ngoo gi re" khokham akung: ako" atho' moo noophyoo" shoug" nhang: wigi re" amyed ashen mo yuggi yi ngi zoo: gyi: zoo: dangain" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

said pyam wa. Ngoo re" ikoin deungkhu: ri shoem" pyam wa- nyangnu" gi nukhyid" boem yhang: ti" shoem" pyam zi shoug" wa.

11Voomoo" khoug: moo shid: da" re" ikoin deungkhu: byu yi hang" ri nghoid loug we' lakhuid" joem wigi zo: pyam zi shoug" wa ziyo' jang: pa: cang shid: da" hang" ri nghoid loug we' join yu wigi zo: pyam zi shoug" wa ngoo Aseingtid zi nghoid» ga: tid.

12Xo' wigi Ahiya gi Yeroboam yhoem: seing: myhi' ri «Akhid" yhoem: khyoo: tau" loo" we'. Nang voogung khyoo: vang loo" yo' re" zoo: shid: wa zi nghoid.

13Israela byumyu" yi dangain" nya: shid re" nheig koug nheig nge ziyo' myhoeb pyam boem bye:. Nyang: dayug kyeing" Israela Aseing Mangso da" myid vho: zi shoug" yoomo Yeroboam ikoin deungkhu: byu yi mo nyang: dayug kyeing" za: goo" lho' myhoeb zi shoug" wa nghoid.

14Yeroboam khokham akung: ri said toem" pyam wa shid re" Aseing gi Israela atho' moo: khokham dayug ri khoo" zhung: nhang: wa zi nghoid.

15Aseing gi Israela ri dam byid: wa nghoid wigi nyang: gi gyid lang moo gyidpheing" gam noin" nyid yhang: ti" noin" wa zi nghoid. Nyang: gi Israela byumyu" yiri nyangnu" da" phoug" phyid" ri byid: to" da" moug: gi myid gi mo noid yu wigi Uphrad gyid lang lid sho' khaid sain" pyam wa zi nghoid. Ciwim gari nyangnu" gi Ashera yu phara" myhi' soolhoo: koid khyo" wigi nyang: ri nheig yoo: nhang: nyid da:.

16Yeroboam yooboo shoid wigi Israela byumyu" yiri yooboo khoug: khyoo: shu" loo yoomo Aseing gi Israela byumyu" yiri she: pyam wa zi nghoid» ga: tid.

17Yeroboam yhoem: seing: myhi' Tirza khyoo: doem tau" loo" bye:. Nyang: nya: yhoem: khyoo: davang loo" shi" ri nya: zoo: shid: bye:.

18Aseing gi nya: deizoo: lapi: Ahiya khyo" tid ziyo' dayhang: ti" Israela byumyu" yigi nya: shid re" nheing koug nheig nge lho: myhoeb pyam bye:.

Yeroboam Shid: Lo" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Khokham Yeroboam koid lid lo da" khyoo: aja: ja: nghoid da" meing: zain: khyoo: yo' khasu" vhoebkhang" lo khyoo: dangain" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" da:.

20Yeroboam gi khokham khyo" wigi eig xe: eig zain vhoebkhang" loo bye:. Nyang: shid: wigi myhoeb pyam bye: ziyo' nya: zoo: Nadab khokham doem koid bye:.

Yuda Khokham Rehoboam
(2 km 11:5-12:15)

21Sholumon nya: yuggi zoo: Rehoboam gi nyang: khokham bue" uri apyaid myid: xe: dazain nghoid bye: ziyo' Aseing ri noku wa shid re" Israela damung" goin" mo nyang: khyen: to" da" Yerusalem mo daxe: nyhed zain vhoebkhang" nyid bye:. Rehoboam da" nya: myhi' gi Amon mung" mo Nama nghoid da:.

22Yuda byumyu" yigi nyangnu" phoug" phyid" yi dangain" bang: koid shoid tho' je wigi Aseing ri thougtheung yooboo shoid ziyo' nyang: ri nheigloem: yoin, nhang: nyid da:.

23Nyangnu" gi anghoid da" yu phara" joem shid re" no' joyoo ri koid bye:. Bau gung tho' moo we' seiggam yoeb vhoo: moo we' no' wa shid re" lug zeingboung: joem yo' Ashera yu soolhoo: joem ri zhug to" boem da:.

24Dangain" tho' age thang zigi he: tungbau: yu phara" no' joyoo mo shava myhi' shava phoo khyo" koid nyid da" myhi' miyi yo' pho phiyi bang: nghoid nyid da:. Yuda byumyu" yigi Israela byumyu" yi mungdain: khyoo: vang lo uri Aseing wigi hau: mungdain: mo khaid thu pyam da" byumyu" yi koid nyid da" asho' ashid: moo" zoo" dangain" ziri koid nyid boem ago".

25Rehoboam khokham khoo" zhung" zi wim: zain ein: zain ri Egutu khokham Shishag gi Yerusalem ri meing: vang zain: bye:.

26Nyang: gi Sholumon sheing: yo' koid to" da" goo yo' dage" Noku Yhoem: Moo" yo' khokham khoo" mo jonu" dangain" ri yu loo" bye:.

27Hau: gungthid khokham Rehoboam gi gyid: mid" yo' goo ri koid wigi khokham khoo" khoem" moo" duang: ri zung" da" moo" voin bang: ri ab byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Khokham gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhi: khang" moo" gyi zung" mo, gi hau: goo ri vu, ago". Hau: thang: nyangnu" gi gyi zung" yab khyoo: doem lo" boem ago".

29Khokham Rehoboam koid lid loo bye: moo" zoo" dangain" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

30Hau: ayo, khoug: moo Rehoboam yo' Yeroboam tang: gi dayug yo' dayug meing: ajang" zain: go" boem ago".

31Rehoboam shid: bye: ziyo' David voomoo" mo khokham loeb yoo moo: myhoeb too" bye:. Hau: thang: nya: yuggi zoo: Abiya khokham doem koid bye:.

1 Khokham 15

Yuda Khokham Abiya
(2 km 13:1-14:1)

1Israela khokham Yeroboam vhoebkhang" zi daxe: shed zain byeung" uri Abiya gi Yuda khokham bue" loo bye:.

2Hau: thang: Yerusalem moo soem" zain vhoebkhang" bye:. Nya: myhi' gi Absalom da" nya: zoo: Makha nghoid da:.

3Nyang: gi nya: phoo yo' dayhang: ti" za: yooboo koid ziyo' nya: phoug" ki" David yhang: ti" nya: Aseing Mangsoo ri bain sho' dang: zung" nyid zi anghoid.

4Nghoid loug we' David yoomo nya: da" AseingMangsoo gi Abiya da" khoo: ri Yerusalem ri vhoebkhang" wa shid re" we' Yerusalem ri goem loem wa shid re" we' nyang: ri yuggi nu" dayug byid: bye:.

5Aseing gi he: moo" zoo" ri koid bye:- ciwim gari David gi Hiti byumyu" Uria khyoo: mo lid gootu: Aseing vho: ngei khyoo: ri koid ziyo' nya: amyeing" dang: ri khanham we' atam" gyoo: akoid nghoid da:.

6Rehoboam yo' Yeroboam bui" shid" da" gyi khaid pui" gi Abiya da" pyaid jang: sho' xo' bui" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Abiya koid lid lo khyoo: ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

8Abiya shid: bye: ziyo' David voomoo" moo: myhoeb too" bye:. Nya: zoo: Asa gi khokham doem koid nyid bye:.

Yuda Khokham Asa
(2 km 15:16-16:6)

9Israela khokham Yeroboam kho" zhung: zi eig xi: zain byeung" uri Asa gi Yuda khokham bue" lo bye:.

10Nyang: gi Yerusalem mo myid: xe: da zain vhoebkhang" bye:. Nya: phyid" gi Absalom da" nya: zoo: Makha nghoid da:.

11Asa gi nya: phoug" ki" David koid bye: yhang: ti" Aseingvho: ngei da" moo" zoo" ri koid bye:.

12Nyang: gi tungbau noku thung" joyoo moo: shava myhi' shava phoo koid nyid da" bang: dangain" mo, ri mungdain: mo khaid sain" pyam wigi nya: shid mo bang: koid to" da" yu phara" soolhoo: dangain" ri we' yu pyam bye:.

13Nyang: gi nya: phyid" Makha ri khokham myhi' da" nya: myhi' aya: mo theing: nhang: bye:. Ciwim gari nyang: gi je be: myo: lug lo ga: da" aco' ajhoid yu phara" myhi' Ashera yu soolhoo: ri koid yoomo nghoid. Asa gi hau: yu soolhoo: ri baid khyau" pyam lho: Kidron lang: khung" moo nghe' pyam bye:.

14Asa gi tungbau noku thung" noku joyoo joem dangain" ri abain phyo' pyam shi" rilang" nyang: gi Aseing ri nya: pyaid dangain" moo dang: zung" nyid" ashi" da:.

15Nyang: gi nya: phoo wigi Mangso jang" moo shug byid: to" da" jonu" joem we' wigi nyang: nyang: shug byid: to" da" sheing: yo' ngei jonu" joem ri Noku Yhoem: Moo" khoug: moo to" to" da:.

16Yuda khokham Asa yo' Israela khokham Basha tang: gi nya: tang: khokham khoo" zhung: ayo, dangain" moo dayug yo' dayug meing: atheing: lho: zain: go".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Basha gi Yuda mung" ri vang zain: wigi Yuda mung" mo vang vang thu thu khyoo: dangain" ri phyed pyam wa shid re" Rama voogung moo vang khyam: ri kyam' nyid bye:.

18Houg: yoomo khokham Asa gi Noku Yhoem: Moo" yo' khokham khoo" moo deing jo, da ngei yo' sheing: joem dangain" ri yu wigi Damasku moo khokham khoo" zhung: nyid su: Suri khokham Benhadad nghoid da" Tabrimon da" nya: zoo:- Hezion da" nya: myid: jhang khyoo: hau: ziyoo yo' he: mungdang: ri nya: moo" voin bang: dayham" yo' foin: kaid bye:.

19Nyangnu" da" phoug" phyid" koid yhang: ti" ngoonu" we' seing" tain" bidnoem yi koid shang o". He: ngei yo' sheing: gi re" shid re" jhungshug nghoid. Akhid" Israela khokham Basha yo' nang seing" tain" bidnoem koid to" ziri phyo' pyam we'. Hougsu" nghoid rigi nyang: gi nga" mougmyid mo nya: gyiphung: ri shu" yu pyam wa zi nghoid.

20Khokham Benhadad we' Asa mho' yoid lo da" dang: ri myid veing" byid: ziyo' Israela voomoo" joem ri zain: wa shid re" nya: gyizoug: yi yo' gyizoo: yiri nhang: kaid bye:. Nyangnu" gi Iyon- Dan- Abela Bed Makha- Galile nung" aqei: ayam yo' Naphtali mougmyid dangain" ri zain: oung: pyam boem bye:.

21Bue" loo bye: da" khyoo: ri khokham Basha shoug" gyoo: lang" Rama moo: vang khyam: kyam' ziri to" pyam lho: Tirza khyoo: loo" khari" bye:.

22Hau: thang: Khokham Asa gi Basha wigi vang khyam: koid jang" moo ci: da" Rama mo lugboem yo' seig thi" joem ri bo pang" vu, phang: wa shid re" Yuda mung" dangain" jang khyoo: dayug ri we' adeing loo sho' amyeing" byid: kaid bye:. Asa gi hau: jonu" joem yo' Benyamin mougmyid mo voomoo" nghoid da" Mizpa yo' Geba mo vang khyam: ri kyam' too" byid: bye:.

23Khokham Asa koid lid loo bye: da" moo" zoo" dangain" nya: seing" yang" moo" zoo" yo' voogung joem ri vang khyam: kyam' khyoo: joem dangain" ri Yuda khokham yi mhoomyid: shen" dam pug moo: lhid" xoem" to" da:. Nghoid loug we' nyang: apyaid gyi: lo da" ayo, ri khyid: no lho: gyau: byug da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Asa shid: bye: ziyo' David voomoo" mo khokham loeb boug moo: myhoeb too" bye:. Nya: yuggi zoo: Yehoshaphad gi nya: joyoo moo: khokham doem koid nyid bye:.

Israela Khokham Nadab

25Yuda khokham Asa kho" zhung: zi eig zain nghoid uri khokham Yeroboam da" nya: zoo: Nadab Israela khokham bue" lo lho: eig zain vhoebkhang" bye:.

26Nya: shid vhu" mo nya: phoo yhang: ti" nyang: giAseing ri thougtheung yooboo koid ziyo' Israela byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: shu" yhe: lo" da:.

27Ishakha akung: mo Ahiya nya: zoo: Basha gi Nadab ri thougtheung wa soin' nyid zi nghoid wigi Nadab yo' nya: gyizoo: yigi Philisti mung" mo Gibethon voomoo" ri vang: to" uri Nadab ri said pyam bye:.

28He: khyoo: bue" zigi Yuda khokham Asa vhoebkhang" da" soem" zain ein: zain ri nghoid da:. Hougsu" yoomo Basha gi Nadab joyoo moo Israela khokham khyo" khoo" doem zhung: nyid bye:.

29Nyang: gi khokham bue" ziyo' dalheing: dam Yeroboam deungkhu: byu yi dangain" ri said pyam da:. Aseing da" deizoo: nghoid da" Shilo voogung mo lapi: Ahiya nhoid khyo" wigi Aseing tid to" bye: ziyo' dayhang: ti" Yeroboam ikoin deungkhu: byu yi dangain" gi said pyam zi shoug" bye:. Dayug we' adeing loo: nghoid da:.

30Yeroboam gi nyang: shoid lid lo" da" yooboo yo' nyang: Israela byumyu" yiri yooboo shu" koid da" yooboo gi Israela Aseing Mangsoo ri nheigloem: yoin nhang: nyid yoomo he: moo" zoo" bue" zi nghoid.

31Nadab koid lid loo bye: da" moo" zoo" ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo: lhid" xoem" too" bye:.

32Yuda khokham Asa yo Israela khokham Basha gi nyang: tang: yoem: so' yo" da" ayo, dangain" moo: nyang: cang" nyang: atheing: meing: zain go" nyid boem bye:.

Israela Khokham Basha

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Yuda khokham Asa vhoebkhang" zi soem" zain ein: zain ri Ahiya nya: yuggi zoo: Basha gi Israela mung" goin" da" khokham bue" loo bye: ziyo' nyang: gi Tirza voogung moo khoo" zhung: wigi eig xe: myid: zain vhoebkhang" bye:.

34Nya: shid vhu" mo khokham Yeroboam yhang: ti" nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo koid lho: Israela byumyu" yiri we' yooboo thoem" khyoo: shu" vhu" yhi: bye:.

1 Khokham 16

1Aseing gi Hanani da" nya: yuggi zoo: lapi: Yehu ri dang: tid ziyo' Basha shid re" he: mungdang: nyang: ri byid: bye:.

2«Nang ci: abui" nghoid loug we' ngoo nang ri nga" Israela byumyu" yi da" vhujhung: bui" nhang: bye: zi nghoid. Akhid" nang gi Yeroboam yhang: ti" yooboo koid wigi nga" byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: shu' yhi: bye:. Nyangnu" da" yooboo gi nga" nheigloem: ri zhu: nhang: bye:.

3Houg: yoomo Yeroboam ri ngoo koid bye: ziyo' dayhang: ti" nang yo' re" ikoin deungkhu: ri we' phyo' pyam nhang: wa.

4Voomoo" khoug: moo shid: jo, da" re" ikoin deungkhu: byu yi hang" ri nghoid loug we' lakhuid" joem wigi zo: pyam wa zi nghoid. Jang: pa: cang shid: da" hang" ri nghoid loug we' join yu joem wigi zo: pyam wa zi nghoid» ga: tid.

5Basha koid lid loo bye: da" moo" zoo" ja: khang" moo" yo' nya: seing" yang" moo" zoo" dangain" ziri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

6Basha shid: bye: ziyo' Tirza voomoo" moo: myhoeb too" bye:. Nya: yuggi zoo: Ela gi nya: khokham khoo" moo: khoo" doem zhung: bye:.

7Aseing ri thougtheung yooboo koid da" Basha yooboo yoomo Basha yo' nya: ikoin deungkhu: byu yiri thougtheung wa shid re" Aseing tid da" mungdang: gi Lapi: Yehu khyo" wigi byid: nyid da:. Nyang: gi Aseing da" nheigloem: ri zhu: nhang: nyid zigi nya: shid vhu" mo khokham Yeroboam koid lid lo ziyo' dakhyoo" ti" age da" yooboo moo" zoo" ri koid yoomo kyeing" anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi Yeroboam ikoin deungkhu: byu yi dangain" ri we' said pyam yoomo nghoid.

Israela Khokham Ela

8Yuda khokham Asa vhoebkhang" zi eig xe: khyug zain ein: zain ri Basha nya: yuggi zoo: Ela gi Israela khokham bue" loo bye: ziyo' nyang: gi Tirza voomoo" moo eig zain vhoebkhang" bye:.

9Khokham gyi myang: rheing" joem mo dago" yi" ri gung" da" nya: gyizoug: Zimri gi nyang: ri thougtheung wa khyo" soin' bye:. Danyid" gi Tirza voomoo" mo khokham khoo" ri gung" su: Arza da" yhoem: moo: Ela yhid: yed nyid da:.

10Zimri gi yhoem: khoug: khyoo: vang lo wigi Ela ri said pyam lho: nyang: khokham khoo" doem zhung: bye:. He: khyoo: gi Yuda khokham Asa vhoebkhang" zi eig xe: nyhed zain ein: zain ri bue" zi nghoid.

11Zimri khokham bui" yo' dage" nyang: gi Basha ikoin deungkhu: byu dangain" ri said pyam bye:. Bid noem yo' byencang" mo yuggi yi dangain" ri we' said pyam bye:.

12Houg: yoomo Basha ri thougtheung khyoo: lapi: Yehu khyo" wigi Aseing tid ziyo' dayhang: ti" Zimri gi Basha ikoin deungkhu: byu dangain" ri said pyam bye:.

13Nyangnu" da" yu soolhoo: ri no' da" thung" yoomo we' nyangnu" gi Israela byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: shu" vhu" she: yhi: yoomo we' Basha yo' nya: yuggi zoo: Ela gi Israela Aseing Mangso da" nheigloem: ri zhu: nhang: bye:.

14Ela koid lid loo bye: da" moo" zoo" ja khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

Israela Khokham Zimri

15Yuda khokham Asa vhoebkhang" zi eig xe: nyhed zain ein: zain ri Zimri gi Israela damung" goin" ri nyhed nyid" vhoebkhang" khoo' bye:. Israela gyiphung: yigi Philisti mung" mo Gibethon voomoo" ri vang: too" bye: ziyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Zimri gi khokham ri thougtheung wigi khokham ri said pyam bye: ga: ziri nyangnu" shoug" gyoo: lang" nyangnu" dangain" gi nyangnu" da" gyizoug: Omri ri Israela khokham koid nhang: boem bye:.

17Omri yo' nya: gyiphung: yigi Gibethon voomoo" mo thu lo" wigi Tirza voomoo" ri yhe: vang: too" bye:.

18Zimri gi voomoo" gyivoo lo, khoug: khyoo: gyo" pyam bye: ziri myang lang" nyang: gi khokham khoo" akhoug: mo gyigoo zung khyoo: vang loo" bye:. Khokham khoo" myi: nge" wigi myiyham: khoug: moo: nge" shid: byug bye:.

19Aseing ri thougtheung da" nya: yooboo yoomo he: khyoo: bui" bye: zi nghoid. Nya: shid mo koid lid lo" da" Yeroboam yhang: ti" nyang: nya: yooboo we' Israela byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: shu" vhu" yhe: ziyo' we' nyang: gi Aseing ri myid apyoo: nhang: nghoid da:.

20Zimri koid bye: da" moo" zoo" ja: khang" mo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shid" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

Israela Khokham Omri

21Israela byumyu'" yi phung: kho' lo boem bye:. Dayham" gi Ginad da" nya: yuggi zoo: Tibni ri khokham koid nhang: nau boem wigi gootu: phung: gi Omri ri vho: nyid boem ago".

22Lo" thang moo: Omri ri vho: nyid bang: oung: byug bye:. Tibni shid: bye: ziyo' Omri khokham bue" loo bye:.

23Houg: yoomo Yuda khokham Asa vhoebkhang" zi soem" xe: da zain ein: zain ri Omri gi Israela khokham bue" loo bye: ziyo' nyang: gi daxe: eig zain vhoebkhang" bye:. Xang: shi" khyug zain gi Tirza voomoo" moo nyang: vhoebkhang" wigi

24Hau: thang: nyang: gi Shemera ga: su: da" jang" mo Samari bau gung ri ngei khyug khyeing" yo' qei yu bye:. Omri gi hau: bouggung ri vang khyam: kyam' lho: voogung de: wigi Hau: bau gung ri xang: shi" seing: su: Shemera da" myeing ri yu lho: Samari ga: myheing too" bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Omri gi shid moo koid lid loo bang: tho' je" wigi Aseing ri thougtheung yooboo koid bye:.

26Nya: shid vhu" mo Yeroboam yhang: ti" nya: yooboo joem yo' byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: yo' yu soolhoo: no' jang" khyoo: shu" vhu" she: yhe: khyo" wigi nyang: gi Israela AseingMangsoo da" nheigloem: ri zhu: nhang: nyid da:.

27Omri koid lid loo bye: da" moo" ja: khang" moo" yo' nyang: bain koid bye: da" moo" zoo" dangain" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo: lhid" xoem" too" bye:.

28Omri shid: bye: ziyo' Samari moo myhoeb too" bye:. Nya: yuggi zoo: Ahab gi khokham khyo" wigi doem koid nyid bye:.

Israela Khokham Ahab

29Yuda khokham Asa vhoebkhang" zi soem" xe: shed zain ein: zain ri Omri nya: yuggi zoo: Ahab gi Israela khokham bue" loo bye: ziyo' nyang: gi Samari moo: eig xe: eig zain vhoebkhang" bye:.

30Nyang: gi nya: shid moo: koid lid loo bang: tho' je" wigi Aseing ri thougtheung yooboo koid bye:.

31Khokham Yeroboam yhang: ti" yooboo koid wa zigi nya: shid re" atham: boin: nghoid da:. Nyang: gi vi: khyoo: yhe: wigi Sidon khokham Etbala nya: myiyi: zoo: Yezebela ri lo, xo' yu lho: Bala ri no' bye:.

32Nyang: gi Samari voogung moo Bala shid re" no' wa yhoem: daloem: koid wigi nya: shid re" phoin: daloem: koid lho: Noku Yhoem: Moo" hau: ziri koid to" da:.

33Nyang: gi Ashera yu phara myhi' da" soolhoo: ri we' tu: shab to" da:. Nyang: gi nya: shid vhu" moo koid lid lo da" Israela khokham yi dangain" tho' je" wigi Israela Aseing Mangsoo da" nheigloem: ri zhu: nhang: bye:.

34Nyang: vhoebkhang" da" ayo, ri Bethela mo Hiela gi Yerikho voogung ri doem de: too" bye:. Aseing gi Nun da" yuggi zoo: Yoshu khyo" wigi lapi: pe: ziyo' dayhang: ti" Hiela gi Yerikho voogung ri ayang: zhug uri nya: yuggi zoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zooshid" Abiram shid: byug bye: ziyo' vang khyam: khoem" moo" duang: koid nyid uri nya: yuggi zoo: zoothang Seguba shid: byug bye:.

1 Khokham 17

Elia yo' Moug: Kyug myid kyug Lo" Khyoo:

1Gilead mung" Tishbe voogung mo Elia ga: da" lapi: dayug gi khokham Ahab ri «Ngoo dei byid: nyid da" Kangso' Aseing Israela Mangso da" myeing khyo" wigi ngoo nang ri tid wa. Ngoo hid: su: doem tid da" ayo, thang: eig soem" zain ju" sho' nghain: jhu" agyoo" moug: avoo wa zi nghoid» ga: tid.

2Hau: thang: Aseing gi Elia ri

3«He: joyoo mo thu lo" wigi bidthu shoid khyoo: yhe: loo" we'. Houg: lang" Yodan gyid lang bidthu shoid mo Kherid gyid lang nam moo: yhe: gau" nyid we'.

4Hau: gyid lang gi nang shug wa shid re" gyid byid: wa zi nghoid. Re" shid re" zoo: noem ci: ri" wa shid re" Kano, ri ngoo amyeing" byid: too" bye:» ga: tid.

5Elia gi Aseing da" amyeing" dang: ri tam" gyo: ziyo' Kherid gyid lang nam moo: yhe: nyid nyid bye:.

6Nyang: gi gyid lang mo gyid shug lho: Kuano, joem we' nya: shid re" nab soin" yo' myen" thang: khang" moo" zooyho' yo' shoo" joem ri di" byid: bye:.

7Moug: avoo yoomo khamyhang amyang" ri gyid lang gi kyug kain" loo" khare" da:.

Elia yo' Zareptha Voogung mo Cougmoo" Myhi' da" Khyoo:

8Hau: thang: Aseing gi Elia ri

9«Akhid" Sidon nam moo jo, da" Zareptha voogung khyoo: yhe: wigi houg moo yhe: nyid we'. Houg moo: nyid da" cougmoo" myhi' gi nang ri zoo: noem soin' byid: wa shid re" ngoo amyeing" byid: too" bye:» ga: tid.

10Houg: yoomo Elia gi Zareptha khyoo: yhe: loo" bye:. Nyang: gi voogung vang khyam: khoem" moo" duang: moo vang yhe: lo" uri thang" sho: nyid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

cougmoo" myhi' ri myang bye:. Nyang: gi cougmoo" myhi' ri «Jeju" mo ngoo ri shug gyid byid: la» ga: tid.

11Cougmoo" myhi' hau: ziri lo" yu nyid uri nyang: gi «Jeju" mo nga" shid re" zooyho' we' ci: ri" byid: we'» ga: yoid tid bye:.

12Cougmoo" myhi' doem phug tid zigi «Ngoo zooyho' ayoo" ein: ziri kangso' Aseing re" Mangsoo jang" moo ngoo jham' yo" tang: zi nghoid. Jarung: khoug: mo cen: moin" lo, da zhoeb yo' jhuang: moo bo da" zhainloin: xu: dazo, zoo: gi ngoo yo" gu: nghoid bye:. Ngoo hid: moo: thang" dajhi' re" sho: koid: wigi yhoem: khyoo: lo" lho: nga" zoo: yo' ngoonya: shid re" he: dajhi' kyeing" ziri lo" yhung wa zi nghoid. Hau: zigi nga" mitang: shid re" thang" thang da" zoo: noem nghoid wa. Hau: thang: nga" mitang: gi zooyoid wigi shid: wa zi nghoid» ga: tid.

13Elia gi nyang: ri «Aci' goo"- lo" wigi re" zoo: noem ri lo" soin' yhung we'. Nghoid loug we' nang yo" da" jang" mo zooyho' dajhi' ri koid wigi nga" jang" moo shid" ci: ri" byid: we' hau: thang: deing gu: ri nang yo' re" zoo: shid re" koid we'.

14He: zi yoomo Israela Aseing Mangsoo gi ‹ngoo Aseing moug: ri voo nhang: bidnyid" ju" sho' jarung: mo cen: moin" thang wa zi anghoid. Jhuang: mo xu: we' thang wa zi anghoid›» ga: tid.

15Cougmoo" myhi' gi lo" wigi Elia nyang: ri tid bye: ziyo' dayhang: ti" koid bye:. Nyangnu" dangain" bang: shid re" bidnyid gye" myang" sho' zoo: noem tham: nyid da:.

16Aseing gi Elia khyo" wigi dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dayhang: ti" jarung: mo cen: moin" we' athang- jhuang: mo xu: we' abain byug nghoid da:.

17Ayo, dajhi' myang" thang: ri cougmoo" myhi' da" nya: yuggi zoo: no lo da:. Nyang: gi je je no lo wigi lo" thang moo nyang: shid: byug bye:.

18Cougmoo" myhi' gi Elia ri «Mangso da" byu we"- ciwim yoomo nang ngoo ri hid: su" koid la". Nang hid: khyoo: re" zigi nga" yooboo ri Mangsoo ri boin: nhang: wigi nga" zoo: ri shid: nhang: wa shid re" anghoid rhe"» ga: myid:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Elia gi «Hau: yuggi zoo: ri byid: we'» ga: tid. Nyang: gi yuggi zoo: ri nya: myhi' lo, mo yu wigi nyang: nyid da" atho' zhang yab khyoo: vu, do, lo" lho: yhoeb yoo moo lo" lheing: to" da:.

20Hau: thang: nyang: akyu" nyho: mho' zigi «O" nga" Aseing Mangsoo we"- He: cougmoo" myhi' shid re" hid: yhang: te" gyoug pho" moo" zoo" ri nang ciwim koid la". Nyang: gi ngoo ri gi" sho' nheig khyeug coung: yu bye:. Akhid" nya: yuggi zoo: ri nang said pyam nhung: la"» ga: mho' bye:.

21Hau: thang: Elia gi yuggi zo: atho' moo: soem" lheing: goeb nghoeb wigi «O" nga" Aseing Mangsoo we"- he: zooshang: ri kangso' doem kaid byid: we' o"» ga: mho' bye:.

22AseingElia mho' thui: ri tam" gyoo: byid: wigi zooshang: so' doem she: lo ziyo' dei loo bye:.

23Elia gi yuggi zoo: ri vho: zhang mo nya: myhi' jang" khyoo: doem shu" gyoo" lo" wigi nyang: ri «Yu" we' re" zoo: doem dei bye:» ga: tid.

24Cougmoo" myhi' gi «Nang gi Mangso byu nghoid ziri we' Aseing gi nang khyo" wigi gyeing" nyang: dang: tid nyid ziri we' akhid" ngoo si" bye:» ga: phoug tid.

1 Khokham 18

Elia yo' Bala Lapi: Yi

1Moug: kyug myid kyug zi soem" zain ein: zain ri Aseing gi Elia ri «Nang nyang: khokham Ahab' jang" moo yhe: thu shug we'. Ngoo moug: voo nhang: wa» ga: tid.

2Hougsu" yoomo Elia gi thu yhe: loo" bye:. Samari mo phang" khoug gi gye" gyi: lo da:.

3Houg: yoomo Ahab gi khokham kho" ri gung" da" Obadia ri khe: yu bye:. (Obadia gi Aseing ri loem khau: noku su: nghoid.

4Yezebela gi Aseing da" lapi: yiri said lo uri Obadia gi nyangnu" mo dashoo: yug ri wim xi: xi: khyo" eig phung: khyo" wigi lug khyung: joem cang gau" shoung: to" lho: nyangnu" ri zoo: noem yo' gyid ri pang" thoug byid: bye:.)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Ahab gi Obadia ri «Sa- he: mung" mo gyid bug khang" moo" yo' gyid lang khang" moo" ri cang yu" shang. Myang: yo' loo kung" joem kangso' dei koo: yo" zung" zho" da" coung" yoo ri myang nghoid rigi nyha" gougnyhoug ri ze" said wa zi anghoid» ga: tid.

6Nya: tang: gi mungdain: mo khayug khashoid khyoo: yhe shoo: wa ziri tid sham: feung go" wigi dayug dashoid khyoo: to' lo" ago".

7Obadia gi nyang: khyoo: so" yhe: lo" nyid ri nyeigdain tung" Elia yo' shoug" goo" bye:. Nyang: gi Elia ri yu" xoem" shi" wigi Elia shidkhoin" moo goeb pid ziyo' «Yhoem: seing: nang gi Elia gyeing" nghoid la"» ga: myid: bye:.

8Nyang: gi «Nghoid ngoo Elia nghoid» ga: doem phug tid. «Re" Aseing khokham ri ngoo hid: moo: nyid ein: tid we'» ga: tid.

9Obadia gi «Khokham Ahab lo, khoug: moo said pyam shoug" wa da" gyoug pho" khyoo: moo nang ngoo ri to" too" nau sho' ngoo cikoid bye: la".

10Mougmyid gyab goin" mo mungdain: khang" moo" moo khokham phoo gi nang ri cang sho: nyid ein: ziri re" kangso' Aseing Mangsoo mo ngoo jham' yo" tang: zi nghoid. Nang gi nya: mungdain: moo anyid loo: ein: mungdain: ri vhoebkhang" su: tid kyo" uri lang" nang ri amyang shoo: ein: khyo" vhoebkhang" su: jham' tang: wa shid re" she Ahab' mho' nyid da:.

11Houg ri akhid" nang hid: moo: nyid khyoo: ri ngoo lo" tid kyoo" wa shid re" nang vho: nyid la".

12Ngoo thu loo" yo' dage" Aseing da" Venyi: gi nang ri ase' da" joyoo gootu: khyoo: shu" lo" nghoid rigi khasu" koid wa la". Hau: thang: nang hid: moo: nyid khyoo: ri ngoo Ahab ri tid kyo" wigi nyang: nang ri amyang lang" nyang: ngoo ri said pyam wa zi nghoid. Ngoo gi zooyam pyaid mo Aseing ri loem khau: noku su: nghoid ziri boin: we'.

13Yezebela gi Aseing da" lapi: yiri said nyid uri ngoo gi nyangnu" mo dashoo: yug ri wim: xi: xi: khyo" eig phung: kho' wigi nyangnu" ri lug khyung: moo shoung: to" lho: zoo: noem yo' gyid ri pang" byid: nyid ziri nang ashau" gyoo: rhe".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Houg: yoomo nang hid: moo nyid khyoo: ri khokham phoo ri yhe: tid kyoo" wa shid re" ngoo ri khasu" wim amyeing" byid: nyid la". Nyang: gi ngoo ri said pyam wa zi nghoid» ga: tid.

15Elia gi «Akhid" nyid" nyang: khokham jang" moo nga" gung nyang: thu shug wa zi nghoid ein: ngoo dei byid: nyid da" myhang: thang" kangso' Aseing moo dangsoo" to" too" bye:» ga: phug tid.

16Houg: yoomo Obadia gi khokham Ahab ri yhe: tid khyo" wigi Ahab gi Elia yo' shoug" goo" wa shid re" thu yhe: loo" bye:.

17Ahab gi nyang: ri myang lang" «Israela mungdain: moo gye" yau: khi" koid nyid zigi nang nghoid nhung: la"» ga: tid.

18Elia gi «Yau: khi" kyi" khyeug koid zi ngoo anghoid nang yo' re" phoo danghoid. Nanu" gi Aseing da" amyeing" dang: ri atam" gyoo: nyid looza: Bala yu phara" soolhoo: joem ri no' nyid boem ago".

19Kharmela boem moo ngoo yo' shoug" wa shid re" Israela byumyu" dangain" ri akhid" nyang: amyeing" byid: kaid we'. Bala lapi: 450 yug yo' dage" khokham myhi' Yezebela pang" thoug to" da" Ashera yu phara" myhi' da" lapi: 400 yug ri we' shu" ri" we'» ga: tid bye:.

20Houg: yoomo Ahab gi Israela byumyu" yi dangain" yo' Bala lapi: yiri Kharmela boem moo shoug" goo" wa shid re" tid fu" kaid bye:.

21Elia gi byumyu" yi nyid jang" khyoo: do, lo" wigi «Khamyhang ju" sho' nanu" nheigloem: moo amyid phyed lho: nyid wa la". Aseing gi Mangsoo nghoid rigi nyang: ri noku ge'. Anghoid lang" Bala gi Mangsoo nghoid rigi nyang: ri noku ge'» ga: tid. Nghoid loug we' byumyu" yigi dang: dakhoin" we' atid goo" nghoid da:.

22Hau: thang: Elia gi «Aseing da" lapi: gi ngoo dayug kyeing" dadeing lo:-nghoid loug we' Bala lapi: yigi 450 yug nghoid shi" da:.

23Nuloo: eig du: she: loo ge'. Bala lapi: yi dadu: yu ge'. Hau: ziri said wigi adu du jab lho: thang" boem moo ke" too" ge'. Nghoid loug we' myi: atab shi" goo". Gootu: nuloo: dadu: ri ngoo we' hougsu" koid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Hau: thang: Bala Lapi: yigi nyangnu" da" yu phara" ri akyu" mho' baja". Ngoo gi Aseing ri akyu" mho' wa. Myi: nhang: khyo' kaid byid: da" su: gi Mangsoo nghoid wa» ga: tid. Byumyu" yi we' nyangnu" vho: ngei ziyo' nyho: boem bye:.

[25]Hau: thang: Elia gi Bala lapi: yiri «Nanu" gye" myoo: sho' nghoid yoomo nanu" nu: ri she: yu wigi xang: shi" soin' ge'. Nanu" yu phara" ri akyu" mho' ge'. Nghoid loug we' thang" moo myi: age tab wa» ga: tid.

[26]Nyangnu" shid re" she: lo da" nuloo: ri nyangnu" yu wigi soin' bye: ziyo' nyid" gung tei: sho' Bala ri akyu" mho' bye:. Nyangnu" gi «Bala we" ngoonu" ri tam" gyoo: byid: la» ga: nyho: mho' ziyo' nyangnu" koid to" da" phoin: lheing: khab' go" nyid: boem ago". Nghoid loug we' atam" gyoo: byid: nghoid da:.

[27]Nyid" gung mo gi nyangnu" ri Elia juang" yi shid" loo bye:. «Yoem: kaid yoid mho' ge'. Nyang: gi yu phara" nghoid. Nyang: gi nyid" gung yhoebmo, mo, nyid la'- anghoid lang" nyang: nghi: yhe: la'- anghoid lang" gyung: thu so" loo" sam"- anghoid lang" nyang: gi yhoeb jo, wa nghoid. Nanu" nyang: ri nhoug" yu ca" wa nghoid» ga: tid.

[28]Houg: yoomo Lapi: yigi yoem: kaid lho: mho' bye: ziyo' nyangnu" thung" yo' dayhang: ti" sham: thoo" shamcoin" joem yo' nyangnu" nya: gung moo: suid" thoem" bui" sho' yham" boem ago".

[29]Myen" thang: zoo" ju" sho' nyangnu" gi koo" nyhoo: nyho: ziyo' gye" myang" sho' nyho: mho' nyid boem ago". Nghoid loug we' atam" gyoo: byid:- ce: thui: we' ashau" gyoo: nghoid da:.

[30]Hau: thang: Elia gi Israela byu yiri «Nga" jhang khyoo: zeing: loo ge'» ga: tid. ziyo' nyangnu" dangain" we' nya: loem: lheing khab' moo zeing: foem: to" boem. Phyo' shoin' pyam shoug" bye: Aseing da" phoin: ri we' nyang: doem soin' koid too" bye:.

[31]Aseing wigi Israela ga: myeing myheing too" bye: da" Yaku nya: yuggi zoo: yi myeing khyo" cang wigi akung: daxe: eig kung: shid re" lug boem daloem: loem: khyo" daxe: eig loem: ri yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32He: lug boem joem yo' nyang: gi Aseing ri noku wa shid re" phoin: doem koid bye:. Nyang: gi houg moo gyid myid: galain yo" teing too" sho' da" toeb khyoo" ri loem: lheing khab' du: bye:.

33Hau: thang: nyang: gi phoin: tho' moo thang" ke"- nulo: shoo" jab lho: thang" tho' moo ki" bye:. Nyang: tid zigi «Jhuang: myid: loem: moo gyid kham: kaid wigi xoin" yo' thang" atho' moo: foid gyoin: ge'» ga: tid. Nyangnu" hougsu" koid bye:.

34Nyang: gi «Kaid shi" ge'» ga: tid. Nyangnu" we' kaid bye:. Nyang: gi «Dalheing: kaid shi" ge'» ga: doem tid. Nyangnu" doem kaid bye:.

35Gyid gi phoin: lheing khab' mo toeb khyoo" moo byeung" sho' yau gyoo" loo" bye:.

36Myen" thang: zoo" xoin" ngei" yo, ri lapi: Elia gi phoin: khyoo: yhe: wigi akyu" mho' zigi «O" Abraham, Isag yo' Yaku bang: da" AseingMangsoo we"- nang gi Israela da" Mangsoo nghoid nyid ziri we' ngoo gi re" deizoo: nghoid nyid ziri we' he: zi dangain" re" amyeing" dang: khyo" koid bye: ziri we' akhid" toin" shid loo we'.

37Nang Aseing gi Mangsoo nyang: nghoid ziri we' nang gi nyangnu" ri re" shoid khyoo: doem lheing: yu nyid ziri we' he: byumyu" yi si' baja"- ngoo ri tam" gyoo: byid: we'Aseing we"- ngoo ri tam" gyoo: byid: we'» ga: akyu" mho' bye:.

38Aseinggi myi: ri khyoo' byid: wigi hau: zigi xoin" ri we' thang" ri we' lug boem ri we' myidzhoo" ri we' nge" pyam bye: ziyo' toeb khyoo" mo gyid ri we' kain" kyug loo" nhang: bye:.

39Byumyu" yi hau: ziri myang lang" nyangnu" gung nyangnu" myidgung khyoo: goeb pid wigi «Aseing gi Mangsoo nghoid- Aseing dayug khyeing" Mangsoo nghoid o"» ga: nyho: tid boem ago".

40Elia gi «Bala lapi: yiri myheig yu ge'. Nyangnu" mo dayug ri we' anhang: kaid goo"» ga: amyeing" byid: bye:. Byumyu" yi we' nyangnu" ri myheig yu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi Elia vhu" she: ziyo' Kishon gyid lang khyoo: shu" yhe: wigi nyangnu" ri said pyam bye:.

Moug: Kyug Myid Kyug zi Thang Lo" Khyoo:

41Hau: thang: Elia gi khokham Ahab ri «Akhid" gi lo" wigi zoo: loo: ge'. Moug: voo wa zi jhang loo bye: thui: ri ngoo shau" gyo:» ga: tid.

42Ahab zoo: noem lo" zo: nyid ayo, ri Elia gi Kharmela boem gung khyoo: do, lo" wigi houg moo nya: vhuloem ri poid lug gyoo: moo: kaid lho: myidjang khyoo: goeb pid bye:.

43Nyang: gi nya: dei zoo: ri «Panglai: jo, shoid khyoo: yhe: yu" we'» ga: tid. Deizoo: gi yhe: wigi lho: «Ngoo ciwe' amyang» ga: tid. Elia gi nyang: ri nyhed lheing: ju" sho' yhe: yu" wa shid re" tid bye:

44Nyhed lheing" ein: lheing: ri nyang: doem tau" lo wigi «Byu lo, yhi bo da" jhoemmoug" khaid zoo: panglai mo to' lo nyid ziri ngoo myang bye:» ga: tid. Elia gi nya: deizoo: ri «Khokham Ahab ri moug: voo ziyo' athung" shoug" shi" uri gyi myang: rheing" zhung: wigi yhoem: khyoo: loo" wa shid re" nyang: ri yhe: tid we'» ga: amyeing" byid: kaid bye:.

45Daso' kyeing" ri mougkhung: moo: jhoemmoug" teing: teing: no, zi nghoeb lo ziyo' lid moid lo wigi moug: lhoung: vo loo bye:. Ahab gi nya: gyi myang: rheing" moo zhung: wigi Yezrela khyoo: tau" loo" bye:.

46Aseing da" yoem: so' Elia atho' moo ju" lo wigi nya: byimi ri nya: phyid" cu" yo' teing cu" lho: Yezrela khyoo: lo" da" dakhyoo: goin" Ahab da" shidkhoin" moo tang" loo" bye: da:.

1 Khokham 19

Sina Boem Tho' mo Elia

1Khokham Ahab gi nya: yhoem: seing: myhi' Yezebela ri Elia koid bye: da" moo" ja khang" moo" yo' nyang: gi Bala lapi: yiri khasu" said pyam khyoo: ri tid kyoo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yezebela gi Elia jang" khyoo: mungdang: foin: kaid zigi «Nang lapi: yiri koid bye: yhang: ti" ngoo we' nang ri nab kyoo' he: yo, ri ayo" koid nghoid rigi yu phara" joem wigi ngoo ri shid: sho' baid baja"» ga: foin: kaid bye:.

3Elia gi gyoug ziyo nya: kangso' shid re" phang: gau" yen" bye:. Nyang: gi nya: dei zoo: ri shu" ci: wigi Yuda mung mo Berasheba khyoo: yhe: loo" bye:. Houg moo: dei zoo: ri nyhid: too" kho' wigi

4Elia gi siyoo gyoem" khyoo: danyid" goin" so" yhe: loo" bye:. Nyang: theing: wigi seiggam yoeb moo zhung: lho: nyang: gi shid: nau nyid da:. Nyang: gi «Aseing we" he: zigi sung nyang: xoo: bye:. Nga" kangso' ri yu pyam byid: we' o". Ngoo gi shid: nau kyi bye:» ga: mho' nyid da:.

5Nyang: gi seiggam khyid: moo: jhang" jo, wigi yhoeb pyoo: khare" da:. Moug: lagyoo: dayug gi nyeigdain tung" nyang: ri re" tain" wigi «Too' we' zoo: we'» ga: tid.

6Nyang: lheing: yu" kaid ri zooyho' daloem: yo' gyid dajhuang: ri nya: vhuloem phyoo" nam moo: myang kaid da:. Nyang: zo: shug wigi dalheing: doem lheing jhang" yhoeb loo" bye:.

7Aseing da" moug: lagyoo: doem re" wigi nyang: ri eig lheing: ein: lheing: doem re" nhoug" lho: «Too' we' zoo: we' re" gyung: khyoo: gye" vi: shi"» ga: tid.

8Elia to' wigi zo: shug da:. Zoo: shug gi gyeung" shang: da" Sina boem khyoo: myid: xi: nyid" so" yhi: wa shid re" yoem: boo nhang: da:.

9Houg moo: myen" ri theing: wa khyo" lug khyung: khyoo: vang loo" bye:. Aseing gi nyang: ri nyeigdain tung" «Elia nang hid moo: cikoid nyid la"» ga: tid.

10Nyang: gi «Myhang: thang Aseing Mangsoo we"- ngoo gi nang dayug ri khyeing" dei byid: nyid. Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi nyangnu" nang yo' koid to" da" dang: theing ri phyo' pyam bye:. Phoin: ri we' baid phyo' pyam bye: ziyo' re" lapi: yi dangain" ri we' said pyam bye:. Ngoo dayug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

kyeing" dadeing lo: wigi nyangnu" ngoo ri said wa shid re" yoem: kaid nyid boem» ga: phoug tid.

11Aseing gi «Thu' lo lho: boem gung tho' mo nga" shidkhoin" moo: lo" yab yu" we'» ga: tid. Hau: thang: Aseing lid: lo wigi bau gung ri byo, gyoo" nhang: lho: lugpyo' ri gyoeb, loo" nhang: da" gyoug pho" uglid moo" ri nhang: kaid bye:. Nghoid loug we' Aseing gi lid moo: aboo nghoid da:. Lid moid zi theing: thang: ri myid leig leig nhang: bye:. Nghoid loug we' myid leig leig jang" moo Aseing aboo nghoid da:.

12Myid leig leig zi bain thang: ri myi: doem ju" bye:. Nghoid loug we' Aseing gi myi: moo aboo nghoid da:. Myi: re" thang: ri sam" sam" ga: dang: so' so' da" thui: thu loo bye:.

13Elia gi hau: ziri shoug" gyoo: lang" nya: myonhoo: moo phajoid yo' nghoeb lho: thu yhe: wigi lugkhyung: nhoid moo: yhe: yab jo, da:. Nyang: ri tid da" thui: gi «Elia we" nang hid: moo: cikoid nyid la"» ga: myid: bye:.

14Nyang: gi «Myhang: thang Aseing Mangsoo we"- ngoo gi nang dayug ri khyeing" dei byid: nyid. Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi nyangnu" nang yo' koid to" da" dang: theing ri phyo' pyam bye:. Phoin: ri we' baid phyo' pyam bye: ziyo' re" lapi: yi dangain" ri we' said pyam bye:. Ngoo dayug kyeing" dadeing lo: wigi nyangnu" ngoo ri said wa shid re" yoem: kaid nyid boem» ga: phoug tid.

15Aseing tid zigi «Damasku voomoo" nam mo siyoo gyoem" khyoo: doem tau" loo" we'. Hau: thang: voomoo" khyoo: vang yhe: wigi Hazaela ri Suri khokham khyo" mainkaid xu: yhe: foid gyoin: byid: we'.

16Israela khokham khyo" Nimshi da" nya: yuggi zoo: Yehu ri mainkaid xu: foid gyoin: bye: wigi re" gungthid lapi: bui" wa shid re" Abela Mehola voogung mo Shaphad da" yuggi zoo: Elisha ri mainkaid xu: foid gyoin: byid: we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hazaela said da" jang" mo loid byoin bang: hang" nghoid loug Yehu wigi said pyam zi shoug" wa. Yehu wigi said da" jang" mo loid byoin bang: hang" nghoid loug Elisha wigi said pyam wa zi nghoid.

18Nghoid loug we' ngoo gi Israela khoug: moo nyhed khyeing" ri kangso' dei nhang: shi". Houg bang: gi ngoo ri dang: zung" nyid wigi Bala ri ano' - nya: yu phara" soolhoo: ri babug abug mo, nghoid wa» ga: tid.

Elisha ri Khe: Khyoo:

19Elia thu' lo" ri nu: dagab yo' yoo phug nyid da" Elisha ri yhe: myang. Houg moo nu: gab daxe: dadab gi nya: shidkhoin" moo phug nyid da:. Nyang: gi lo" thang moo nghoid da:. Elia gi nya: adang byisheing: ri khyoid lho: Elisha ri gang" byid: bye:.

20Hau: thang: Elisha gi nya: nu: gab ri too" kho' wigi Elia thang: khyoo: cang tang" lho: «Ngoo ri nga" myhi' yo' phoo ri babug bug lho: u" kaid nhang: shi" we' hau: thang: nang yo' dage" ngoo cang ba» ga: tid bye:. Elia gi «Gi bye:-tau" loo" we' nang ri ngoo toem too" wa zi anghoid.

21Hau: thang: Elisha gi nya: nu: gab ri lo" said wigi kyoug: joem ri myi: nghe' thang" koid lho: shoo" ri jhoug bye:. Nyang: gi byumyu" yiri shoo" byid: bye: ziyo' hau: ziri nyangnu" zoo: bye:. Hau: thang: nyang: lo" wigi Elia ri pang" thoug wa shid re" cang loo" bye:.

1 Khokham 20

Suri yo' Meing: Zain Go" Khyoo:

1Suri khokham Benhadad gi nya: gyiphung: dangain" ri khe: foem: to" ziyo' gootu: vhoebkhang" zoug: soem" xe: eig yug we' nyangnu" myang: joem yo' gyi myang: rheing" joem yo' bo pang" wigi nyang: to' yhe: lo" lho: Samari voogung ri vang: lheing: to" ziyo' hau: voogung ri nheig coid nuyug thougtheung zain: boem bye:.

2Nyang: gi voomoo" khau mo Israela khokham Ahab jang" khyoo: lagyoo: yiri nhang: kaid lho: «Khokham Benhadad gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3re" ngei yo' sheing:- re" myiyi: yi yo' yoem: bo thang da" re" zoo: yiri nyang: ri byid: wa shid re" mho' kaid da» ga: tid nhang:.

4Ahab gi «Ngoo ri we' ngoo seing: to" da" jonu" ja: khang" moo" ri we' nyang: yo" yu ein: ziri ngoo myid veing" khyoo: ri nga" yhoem: seing: khokham Benhadad ri tid kyoo" ge'» ga: phoug tid.

5Lagyoo: yi Ahab jang" mo tau" lo thang: ri Benhadad mo gootu: mho' yoid khyoo: daloem: gi «Nang gi nga" lo, khoug: khyoo: re" ngei: yo' sheing: re" myiyi: yi yo' zoo: yiri kaid byid: ca".

6Akhid" khasu" nghoid loug we' re" khokham kho" yo' re" moo" voin bang: da" yhoem: joem khyoo: nga" moo" voin bang: re" shoo: wa zi nghoid wigi nyangnu" phoug" dab ga: myid jho: gu: ja: khang" moo" ri yu baja". Nyangnu" nab kyoo' he: yo, ri houg moo nyid wa zi nghoid ein: da" khyoo: ri ngoo re" jang" khyoo: pyeung: kaid» ga: tid.

7Khokham Ahab gi mungdain: mo vhujhung: dangain" ri khe: yu wigi «He: yug gi nyhang" ri phyo' sain" pyam nau nyid ziri nanu" si bye:. Nyang: gi ngoo ri nga" yhoem: seing: myhi' yi yo' zoo: yi nga" ngei yo' sheing: joem ri mho' nyid ziri ngoo myid veing" too" bye:» ga: tid.

8Vhujhung: yi yo' byumyu" yigi «nya: dang: ri atam' gyoo: nyang: ri abyid: goo"» ga: phug tid bye:.

9Houg: yoomo Ahab gi Benhadad da" lagyoo: yiri «Xang: shi" mho' yoid ziri ngoo myid veing" bye:. Nghoid loug we' eig lheing: da" mho' yoid ziri myid aveing" ein: nga" yhoem: seing: khokham ri lo" tid kyoo" ge'» ga: lo" tid nhang:. Lagyoo yi thu lo" byug thang: ri Benhadad mo gootu: pyeing: dang: daja: doem tau" ci: lo zigi

10«Ngoo gi he: re" da" voomoo" ri phyo' sain" pyam wigi zhoothung" phei" joem ri nyangnu" lo, mo yo" dang thu ri" sho' byu tham: sho' shu" ri" wa nghoid. Ngoo hougsu" akoid nghoid rigi yu phara" joem ngoo ri said pyam wa nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Khokham Ahab gi «Gyizoo gyeing" nghoid rigi meing: bain zain: thang: ri langi: koid boem- meing: azain: shi" ri ayo" koid wa ein: ziri khokham Benhadad ri tid kyoo" ge'» ga: phoug tid.

12Benhadad gi nya: da" gyi seing" tain" bidnoem yi gootu: vhoebkhang" zoug: yi yo' nyangnu" zoem" khoug: moo yhid: shug nyid uri Ahab da" pyeing: dang: shoug" yu da:. Nyang: gi voomoo" ri zain: wa khyo" jen" jen" koid nyid wa shid re" nya: byu yiri amyeing" byid: kaid bye:. Houg: yoomo nyangnu" we' joyoo yu boem bye:.

13Hau: ayo, gyoo: moo lapi: dayug gi khokham Ahab jang" khyoo: re" wigi «Aseing tid- he: gyiphung: moo" ri agyug noo". Ngoo gi akhid" nyid" houg bang: adang moo nang ri oung: nhang: wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nang yo" si' baja" o"» ga: tid.

14Ahad gi «Hang" shu" vhu" zain: wa la"» ga: myid:. Lapi: phoo gi «Mung" du gyiphung: yi vhoebkhang" akhoug: moo: nyid da" gyizoo: nu" yi hau: ziri zain: wa nghoid ga: Aseing tid» ga: tid. Khokham gi «Gyi jhung: shoem: ri hang" vhu' she: wa la"» ga: myid: bye:. Lapi: phoo gi «Nang vhu" she: wa» ga: tid.

15Houg: yoomo khokham phoo gi mung" du vhoebkhang" zoug: yi mo gyizoo: nu" yiri khyen: thu yu" ri dangain" 232 yug nghoid da:. Hau: thang: nyang: gi Israela gyizoo: yiri doem khe: thu yu" ri dangain" nyhed khyeing" yug nghoid da:.

16Meing zain: zigi nyid" dang: gung ri bui" bye: ziyo' Benhadad yo' nya: seing" tain" bidnoem soem" xe: eig phung: zigi nyangnu" da" zoem" moo yhid: shug yed nyid boem shi" ago".

17Gyizoo: nu" yi shid khyoo: zain: do, lo" boem bye:. Benhadad nhang: kaid to" da" gyi shid shi: bang: gi Samari mo gyizoo: daphung: thu lo khyoo: ri nyang: ri tid kyoo" bye:.

18Nyang: gi «Nyangnu" meing: zain: wa shid re" nghoid loug we' myenjham" khyoo: ri sang: wa shid re" nghoid loug we' nyangnu" ri adei myheig too" ge'» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Meing: zain: ziri gyizoo: nu" yi vhu" she: wigi Israela gyiphung: yigi cang lo nyid boem lho:

20Yugkhang" moo" gi nya: gyivoo ri said boem bye:. Suri byumyu" yi phang: boem wigi Israela byumyu" yi cang khaid boem bye:. Nghoid loug we' Benhadad gi myang: dab mo byencang" dayham" bang: yo' myang: jui: wigi phang: loid bye:.

21Khokham Ahab gi jang: pa: khyoo: thu re" ziyo' myang: joem yo' gyi myang: rheing" oung: yu wigi Suri byumyu" yi atho' moo: nheugshid: nheugdeug oung: yu bye:.

22Hau: thang: lapi: phoo gi khokham Ahab jang" yhe: wigi «Doem tau" lo" wigi re" gyi yoem: ri lo" khe: lung: we' akhyoo" ri nyheing" za: lo" koid we'. Ciwim ga: ri Suri khokham gi sang: nheig zain vang khoem" ri doem zain: wa» ga: tid.

Suri Byumyu" yi Eig Lheing: ein: Lheing: re" Zain: Khyoo:

23Khokham Benhadad da" moo" voin bang: gi nyang: ri «Israela byumyu" yi da" yu phara" joem gi boem yu phara" nghoid yoomo Israela byumyu" yi nyhang" ri oung: zi nghoid. Nghoid loug we' nyhang" jang: pa: moo: nyangnu" ri zain: nghoid rigi nyhang" gyeing" nyang: nyangnu" ri oung: wa zi nghoid.

24Akhid" nyangnu" ri vhoebkhang" da" byu soem" xe: eig yug ri thid pyam wigi nyangnu" joyoo moo gyizoug: yiri thid kaid too" shang.

25Hau: thang: re" jang" mo phang: thu lo" da" gyiphung: yo' dage" myang: joem yo' gyi myang: rheing" joem myhoo' myoo: sho' doem khe: zheing" shang. Nyhang" gi Israela byumyu" yiri jang: pa: moo: zain: goo" wa ziyo' he: lheing: gi nyangnu" ri nyhang" yo" zain: oung: wa zi nghoid» ga: tid. Khokham Benhadad gi nyangnu" phajhi" byid: ziri myid veing" khab yu bye: ziyo' cang koid bye:.

26Zain vang khoem" doem ju" lo uri nyang: gi nya: byu yiri khe: yu lho: Israela byumyu" yiri zain: wa shid re" nyangnu" gi Aphed voomoo" khyoo: yhe: lo" boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Israela byumyu" yi we' gyizi gyikhoo yo' dage" khe: yu zi shoug" bye:. Nyangnu" yhe: lo" wigi Suri byumyu" yiri zain: wa shid re" phung: eig phung: koid wigi dab koid nyid boem da:. Jang: pa: goin" moo byeung" sho' nyid boem da" Suri byumyu" yi yo' tu' go" yu" ri Israela byumyu" yigi dajhi' kyeing" da" coidbaid phung: zoo: eig phung: yo' du da:.

28Lapi: phoo gi khokham Ahab jhang yhe: wigi «He: zigi Aseing tid zi nghoid. Suri byumyu" yi tid zigi ngoo gi jang: pa: mo anghoid looza: boem joem mo yu phara" nghoid yoomo ngoo gi Aseing nghoid khyoo: ri nang yo' re" byumyu" yi si goo" baja" ngoo gi hau: byu phung: zeing atho' moo: nang ri oung: nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

29Suri yo' Israela gyiphung: eig phung: gi daphung: yo' daphung: myonhoo: shu: wigi nyang: tu: nya: dab moo nyhed nyid" ju" sho' nyid nyid bye:. Nyhed nyid" ein: nyid rigi nyangnu" meing: zain: goo" bye: ziyo' Israela byumyu" yigi Suri byumyu" dasen ri said pyam bye:.

30Deing shi" da" bang: we' Aphed voomoo" khyoo: phang: vang wigi nyangnu" mo eig moin nyhed khyeing" ri voomoo" vang khyam: byo, gyo" lho: nhe' pyam bye:. Benhadad we' voomoo" khoug: khyoo: phang: vang lo" lho: yhoem: daloem: mo nungthang yab khyoo: yhe: phang gau" nyid da:.

31Nya: gyizoug: yigi nya: jang" moo re" wigi «Israela khokham yigi nheig se' khyeug boem ga: ziri ngoonu" shau" gyo: yu". Jid: moo" mi ri ngoonu" phyid" doem: moo baid yoeb ziyo' ngoonu" leingzeing: moo tei" baid yoeb ci: wigi Israela khokham jang" khyoo: yhi: wa shid re" ngoonu" ri akhang" byid: we'. Nyang: gi re" kangso' ri to' loid byoin nhang: kaid abe» ga: tid.

32Houg: yoomo nyangnu" gi nyangnu" phyid" doem: moo jid: moo" mi ri baid yoeb ziyo' nyangnu" leingzeing: moo tei" baid yoeb ci: lho: Ahab jang" khyoo: yhe: wigi «Re" dei zoo: Benhadad gi nya: kangso' loid byoin wa shid re" nang ri mho' yoid nyid» ga: tid. Ahab gi «Nyang: dei nyid shi" nhung: lha"- gi bye:. Nyang: gi nga" mang: nhung" yhang: ti" nghoid nyid da» ga: tid.

33Benhadad da" moo" voin bang: gi void voo: gi ri lang" yu" nyid uri Ahab gi ‹Nga" mang: nhung"› ga: tid da" dang: ri dalheing: dam koid: yu wigi «Nang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Benhadad ri re" mang: nhung" ein: khyo" tid lha"» ga: myid:. Ahab gi «Nyang: ri nga" jang khyoo: shu" ri" ge'» ga: tid. Benhadad ju" lang" Ahab gi nyang: yo' dage" gyi myang: rheing" zhung: wa shid re" khi: bye:.

34Benhadad gi nyang: ri «Re" pho lo, mo nga" phoo yu to" da" voogung joem ri ngoo doem byid: wa. Nga" phoo gi Samari moo: kid" oung" joyoo koid to" yhang: ti" nanya: shid re" Damasku moo joyoo doem koid too" bye: da» ga: tid. Ahab gi «He: dang: khoin" joem yoomo ngoo nang ri nhang: kaid bye:» ga: tid. Nyang: gi Benhadad yo' dang: theing mougsoug" lhid" go" wigi nyang: ri nhang: kaid bye:.

Ahab ri Lapi: Phoo Yooboo Byid: Khyoo:

35Aseing amyeing" dang: yo' dayhang: ti" Lapi: phung: daphung: mo Lapi: dayug gi gootu: Lapi: dayug ri nyang: ri baid wa shid re" amyeing" byid: bye:. Nghoid loug we' nyang: he: pyam yoomo

36Nyang: hau: yug ri «Nang gi Aseing da" amyeing" dang: ri atam" gyoo: yoomo nang nga" jang" mo thu loo" yo' dage" khangkhyi dadu: wigi ngaid said pyam wa nghoid» ga: tid. Houg: lang" nyang: thu loo" yo' dage" khangkhyi dadu: re" lo wigi nyang: ri ngaid said pyam bye:.

37Hau: thang: hau: Lapi: phoo gi gootu: dayug jang" khyoo: lo" wigi «Ngoo ri baid we'» ga: tid. Hau: yug we' baid bye:. Hau: yug we' nyang: ri yoem: kaid baid wigi dam tab bye:.

38Lapi: phoo gi nya: gung phyug wa shid re" nya: myonhoo: moo: vhuthoeb yo' nghoeb ci: lho: khyoo: yam moo Israela khokham lid: loo wa ziri yhe: lang" yab jo, da:.

39Khokham lid: lo nyid uri Lapi: phoo gi nyang: ri khe: yu wigi «Nang aseing: khokham we" ngoo gi meing: zain: jang moo meing: zain: nyid ri gyizoo: dayug gi nga" jang khyoo: gyivoo dayug myheig shu" lo lho: tid zigi ‹He: yug ri zung" we' he: yug ri ci: lheig kaid nghoid rigi nang gi hau: shid re" re" kangso' yo' xab ca" anghoid lang" ngei pyi" soem: khyeing" yo' xab ca" wa› ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Nghoid loug we' ngoo gi gootu: moo" myo: nyid wigi hau: yug gi phang: loid loo" khari" da» ga: tid. Khokham gi «Nang gi nanya: khyoo: ri tid fu" nyid bye: wigi nang gi shoid bye: da" dam ri xab ca" wa zi nghoid» ga: tid.

41Lapi: phoo gi nya: myonhoo: mo vhuthoeb lang: ceig pyam wigi khokham gi dalheing: dam hau: yug gi Lapi: dayug nghoid ziri si' bye:.

42Hau: thang: Lapi: phoo gi khokham ri «He: zigi Aseing da" mungdang: nghoid. Said pyam wa shid re" ngoo amyeing" too" bye: da" byu dayug ri loid byoin wa shid re" nang akhang" byid: yoomo nang gi hau: yug shid re" re" kangso' yo' xab ca" wa ziyo' nya: gyizoo: yiri loid byoin nhang: yoomo re" gyizoo: yiri we' said toem" pyam zi shoug" wa» ga: tid.

43Khokham gi Samari mo nya: yhoem: khyoo: gyoug ci' yoem: shoin: nheigloem: thang ziyo' doem tau" loo" bye:.

1 Khokham 21

Nabod da" Zabyid Khyam:

1Yezrela mo khokham Ahab da" khokham khoo" nam moo Nabod ga: su: seing: da" zabyid khyam: da khyam: jo, da:.

2Danyid" gi Nabod ri Ahab' gi «Re" zabyid khyam: ngoo ri byid: we'. Hau: zigi nga" khokham khoo" yo' jhang yoomo hau: joyoo moo nghang" pho khyam: koid nau da:. Hau: shid re" je" ge da" zabyid khyam: dakhyam: nang ri ngoo byid: wa. Anghoid lang" nang vho: nghoid rigi hau: shid re" moin: yi" da" aphoug" ngoo nang ri byid: ba» ga: tid.

3Nabod gi «He: zabyid khyam: gi nga" phoug" phyid" byid: too" kho' da" mid danghoid. Ngoo he: ziri nang ri byid: wa akhang" Aseing toem' nyid da» ga: tid.

4Ahab gi Nabod nyang: ri tid bye: da" dangkhoin" yoomo yoem: shoin: ziyo' nheigloem: yoin ziyo' yhoem: khyoo: lo" da:. Nyang: gi nya: yhoeb yoo moo lheing jhang" jo,- pyiyam khyoo: myonhoo: shu: lho: ci: we' azoo: loo: nyid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nya: yhoem: seing: myhi' Yezebela nya: jang" khyoo: yhe: wigi «Nang ciwim yoomo yoem: shoin: nyid lha". Nang ciwim yoomo zoo: noem azoo: lha"» ga: myid: bye:.

6Nyang: gi «Nabod ngoo ri tid da" dang: yoomo nghoid. Nya: zabyid khyam: ri ngoo qei yu wa anghoid lang" nyang: myid vho: nghoid rigi hau: khyam: shid re" gootu: dakhyam: byid: wa ein: tid nghoid loug we' nyang: gi ngoo ri hau zi ayo" byid: ga: tid» ga: tid.

7Yezebela gi «Nghoid bye:- nang khokham nghoid anghoid rhe". Yhoeb yoo mo too' we'- pyoo: pyoo: nyid wigi zoo: shug we'. Nabod da" zabyid khyam: ri ngoo yu byid: ba» ga: phug tid.

8Hau: thang: nyang: gi mougsoug" dadu zoo: lhid" lho: houg moo Ahab da" lo, xoem" lhid"- nya: dazid thung" lho: Yezrela mo moo" voin bang: yo' byumyu" yi da" vhujhung: yi jang" khyoo: foin: kaid bye:.

9Mougsoug" moo bo zigi «Zoo: noem jang" wa da" bidnyid danyid" ri lu dang: fu" kaid ge'. Byumyu" yiri we' khe: zheing" too" ge'. Nabod ri ngi: shab joyoo byid: to" ge'.

10Mangsoo yo' khokham phoo ri yooboo foin: dang: tid ein: nya: shidkhoin" moo yooboo foin: jau join" wa akhyeing" da" byu dazoem" sho: too" ge'. Hau: thang: nyang: ri voomoo" mo shu" thu lo" wigi lug boem yo' du" said pyam ge'» ga: bo da:.

11Yezrela mo moo" voin bang: yo' byumyu" yi da" vhujhung: yigi Yezebela amyeing" byid: bye: ziyo' dayhang: ti" koid bye:.

12Nyangnu" gi zoo: noem jang" wa bidnyid danyid" koid wa khyo" lu dang: fu" bye:. Byumyu" yiri we' dage" khe: zheing" too" bye: ziyo' Nabod ri we' ngi: shab joyoo byid: to" ago".

13Jau join" su: eig yug we' shava byu yi shidkhoin" moo: nyang: ri Mangsoo yo' khokham phoo ri yooboo foin: dang: tid khyo" wigi yooboo foin: lho: nyang: ri voomoo" mo shu" thu lo" ziyo' lug boem yo' du" said bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Yezebela jang" khyoo: foin: kaid da" pyeing: dang: gi «Nabod ri said pyam bye:» ga: zi nghoid.

15Yezebela gi pyeing: dang: ri shoug" yu yo' dage" Ahab ri «Nabod shid: bye:. Akhid" yhe: wigi nyang: nang ri aoung" byid: da" zabyid khyam: ri yhe: seing: yu we'» ga: tid.

16Ahab gi dalheing: dam yhe: wigi hau: zabyid khyam: ri yhe: seing: yu bye:.

17Hau: thang: Tishbe mo lapi: Elia ri Aseing gi

18«Samari mo khokham Ahab jang" khyoo: yhi: we'. Nyang: gi Nabod da" zabyid khyam: ri seing: yu wa soin' nyid ziri nang yhe: myang wa nghoid.

19Ngoo Aseing nyang: ri ‹Byu ri said pyam thang: ri nang gi nya: jonu" ri we' seing: nau shi" lha"› ein: tid we'. He: zigi ngoo tid zi nghoid ‹Nabod da" suid" ri lakhuid" joem yo, zo: yen" da" joyoo khang" moo" re" suid" ri we' lakhuid" joem yo, zo: wa zi nghoid ein: tid we'» ga: tid.

20Ahab gi Elia ri myang lang" nyang: gi «Nga" gyivoo we" nang ngoo ri cang myheug nyid nhung: lha"» ga: tid. Elia gi «Nghoid- ngoo koid nyid. Nang gi Aseing da" shidkhoin" moo age da" moo" zoo" ri bain sho' nanya: gung nanyang: koid bye: nhung:

21Houg: yoomo Aseing wigi nang ri «Ngoo gi re" adang moo: noophyoo" yau: khi" shoug" nhang: wa. Ngoo gi nang yo' re" ikoin deungkhu: byu yi mo nge zoo: gyi: zoo: yuggi yi dangain" ri shoem" pyam wa zi nghoid.

22Nang gi Israela byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: shu" yhe: khyo" nga" nheigloem: ri zhu: nhang: nyid yoomo re" ikoin deungkhu: gi Nebad nya: zoo: khokham Yeroboam ikoin deungkhu: yo' Ahiya nya: zoo: khokham Basha ikoin deungkhu: yhang: ti" bui" wa zi nghoid» ga: tid.

23Yezebela yo' sen: wigi Yezrela voomoo" khoug: moo: nya: gung ri lakhuid" joem wigi zo: pyam wa zi nghoid ga: Aseing tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Re" bidnoem yi mo voomoo" moo shid: bang: hang" ri nghoid loug we' lakhuid" joem zoo: wa: zi nghoid wigi pa: dam cang shid: byug da" hang" ri nghoid loug we' join yu joem zo: pyam wa zi nghoid» ga: tid.

25(Nya: yhoem: seing: myhi' Yezebela wigi jhoin" da" gu: dangain" ri koid da" Ahab yhang: ti"Aseing da" shidkhoin" moo age da" moo" zoo" ri bain sho' nyang: nya: gung yo' nyang: koid zi hang" we' anyid nghoid da:.

26Israela byumyu" yi meing: zain: oung: ce" vang lo uri Aseing wigi hau: mougmyid mo khaid thu pyam bang: nghoid da" Amori bang: koid ziyo' dakhyoo" ti" soolhoo: ri no' khyo" je" sho' pho" da" yooboo ri nyang: shoid bye: da:.)

27Elia dang: bain tid lang" Ahab gi nya: byimi ri lang: ceig khyoid pyam lho: jid: moo" byimi ri void ci: bye:. Nyang: gi zoo: noem azoo: looza jid: moo" byimi boem moo: yhoeb jo, da:. Nyang: gi nheigloem: thang ziyo' yoem: shoin: yen" da:.

28Aseing gi Lapi: Elia ri

29«Ahab gi nga" shidkhoin" moo nya: gung nyang: khayhi' khyo' nyhoem: nyid ziri nang xoem" shi" la". He: moo" zoo" ri nyang: koid bye: nghoid loug we' nya: apyaid moo: yau khe" noophyoo" ngoo abui" nhang: wa. Ahab' ikoin deungkhu: moo: nya: zo: pyaid ri she' hau: yau: khe" noophyoo" ri khyoo' byid: wa zi nghoid» ga: tid.

1 Khokham 22

Lapi: Mikhaia gi Ahab ri Zid" Nhang: Khyoo:

(2 km 18: 2-27)

1Israela yo' Suri da" agyoo: moo: eig zain gi meing: dam nyid loug we'

2Soem" zain ein: zain rigi Yuda khokham Yehoshaphad gi Israela khokham Ahab jang" khyoo: re" koem" yu" bye:.

3Ahab gi nya: gyizoug: yiri myid: zigi «Gilead mo Ramod voogung ri Suri khokham lo, mo nyhang" doem yo" yu wa khyo" akoid zigi ciwim yoomo lha". Hau: zigi nyhang" seing: nyid zi nghoid» ga: myid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ahab gi Yehoshaphad ri «Nang gi ngoo yo' dage" Ramod voogung ri yhe: zain: jang" moo ayo" boo wa la"» ga: myid: bye:. Yehoshaphad gi «Nang jen" lang" ngoo we' jen" nyid bye:. He: zigi nga" gyizoo: yi yo' nga" myang: dab bang: nghoid.

5Nghoid loug we' Aseing ri shi" myid: gyo: yu" shang» ga: tid.

6Houg: yoomo Ahab Lapi: yi jang" mo myid: shoo: koo: ri khe: yu wigi «Ngoo gi Ramod ri yhe: zain: ri gi wa la" agi wa la"» ga: myid: bye:. Nyangnu" gi «Hau: ziri yhe: zain: we' Aseing gi nang ri oung: doid nhang: wa nghoid» ga: tid.

7Nghoid loug we' Yehoshaphad gi «Ngoonu" Aseing ri yo" myid: gyo: yu" wa da" gootu: Lapi: yi anyid loo: rhe"» ga: myid: bye:.

8Ahab gi «Hid: moo: Imla nya: yuggi zoo: Mikhaia ga: da" Lapi: dayug nyid shi". Nghoid loug we' ngoo nyang: ri avhoo:. Ciwim gari nyang: nga" shid re" khanham we' ge khyo" Lapi: api: byid: nghoid da:. Khanham we' daja: ja: moo: age zi dabo nyid da» ga: tid. Yehoshaphad ri «Nang hougsu" atid» ga: phug tid.

9Hau: thang: Ahab gi kho" mo gyizoug: dayug ri khe: yu wigi Mikhaia ri dalheing: dam yhe: khe: loo wa shid re" nhang: kaid bye:.

10Khokham eig tang: gi khokham byisheing: ri void lho: Samari vang khyam: khoem" moo" duang: nghe: shoid gug nang: jang: mo nyangnu" zhungtang moo zhoung: nyid ago". Lapi: yi dangain" we' nya: tang: shidkhoin" moo Lapi: pe: nyid boem bye:.

11Nyangnu" mo Khenana da" nya: yuggi zoo: Zedekia gi joto' khyoug: joem koid wigi Ahab ri «He: zigiAseing tid zi nghoid. ‹He: joto' khyoug: joem yo' Suri byumyu" yiri zain: ge'. Houg: lang" nyangnu" ri gyeing" oung: wa zi nghoid» ga: tid.

12Gootu: Lapi: dangain" we' houg: yo' dayhang: ti" tid boem ago". Nyangnu" gi «Ramod voogung ri yhe: thougtheung zain: ge' re" tang: oung: wa. Aseing gi re" tang: ri oung: doid nhang: wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: ayo, aju" shi" agyoo: moo Mikhaia ri yhe: shu" yu bye: da" gyizoug: ri «Gootu: Lapi: yi dangain" gi khokham phoo shid re" oung: doid khyoo: ri pi: byid: bye:. Nang we' hougsu" pe: ri je" gi wa» ga: tid.

14Nghoid loug we' Mikhaia gi «Nyang: ngoo ri tid kyo" khyo" tid wa shid re" kangso' Aseing moo ngoo dangsoo" to" too" bye:» ga: tid.

15Khokham Ahab shidkhoin" moo nyang: thu ri" lang" khokham gi nyang: ri «Mikhaia we"- khokham Yehoshaphad yo' ngoo gi Ramod voogung ri yhe: zain: wa la"- ayhe: zain: wa la"» ga: myid: bye:. Mikhaia gi «Yhe: zain: ge'. re" tang: gyeing" nyang: oung: wa. Aseing gi re" tang: ri oung: doid khyoo: byid: wa» ga: tid.

16Nghoid loug we' Ahab gi «Aseing da" myeing" khyang" yo' nang ngoo ri dang: tid uri jo zi tid we'. He: khyoo: ri ngoo nang ri khamyhoo' lheing: tid ca" wa lha"» ga: doem phug tid.

17Mikhaia gi «Yang zung" su: abo da" yang phung: yhang: ti" Israela gyizoo: yigi bau gung cang abyoo: asain" bue" nyid ziri ngoo yo" myang bye:. Aseing tid zigi ‹He: byu yi moo: vhujhung: aboo nghoid da:. Yhoem: khyoo: yug yoo tung" loo" nhang: ge'› ga: tid.

18Ahab gi Yehoshaphad ri «He: yug gi nga" shid re" ge da" Lapi: khanham we' api: byid: ein: nang ri tid zi anghoid shi" la" Khanham we' daja: ja: moo age zi dabo nyid da» ga: tid.

19Mikhaia gi «Aseing tid zigi Akhid" tam" gyoo: ge' mougkhung: mungdain: moo: Aseing gi nya: zhungtang moo zhoung: jo, ziri ngoo myang. Nyang: lagyoo: yi dangain" gi nya: ayam moo yab jo, da:.

20Aseing gi «Ramod voogung khyoo: yhe: wigi said pyam shoug" sho' Ahab ri hang" yo" mhoid" jhoem" wa la"» ga: tid. Moug: lagyoo: yi dayham" gi dakhyo" tid- gootu: dayham" gi gookhyo" tid boem ago".

21Venyi: dagung gi Aseing jang" khyoo: ju" lo" lang" ‹Ngoo nyang: ri yo" mhoid" jhoem"› ga: tid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Aseing gi ‹Khasu" mhoid" jhoem" wa› ga: myid: bye:. Venyi: gi ‹Ngoo yhe: wigi Ahab da" lapi: yi dangain" ri yhe: mhoug wa› ga: tid. Aseing gi ‹Nyang: ri yhe: mhoid" jhoem" we'. Nang oung: doid wa›» ga: tid.

23Houg: lang" Mikhaia gi «He: zigi bue" lid: loo bye: zi nghoid. Aseing gi nang ri mhoug wa shid re" he: Lapi: yiri koid bye:. Nghoid loug we' nang yau: khi" shoug" wa khyo" nyang: nyang: soin: phyid too" bye:» ga: tid.

24Hau: thang: Lapi: Zedekia gi Mikhaia jang" khyoo: do, lo" wigi nya: myonhoo: ri thoin: byid: lho: «Aseing da" Venyi: gi nga" jang" mo thu lo" wigi nang khyo" khanham dang: re" tid yu lha"» ga: myid: bye:.

25Mikhaia gi «Nang gau" wa shid re" nungthang yab khyoo: yhe: lo" uri myang wa zi nghoid» ga: tid.

26Hau: thang: khokham Ahab gi nya: gyizoug: dayug ri amyeing" byid: zigi «Mikhaia ri myheig wigi voomoo" mo gyizoug: Amon yo' khokham nya: zoo: Yoasha tang: da" lo, moo ab byid: ge'.

27Ngoo gau: nyu: tung" doem lo da" ayo, ju" sho' nyang: ri thung: moo lhoung to" wigi zooyho' yo' gyid: ri byid: zhoo" byid: jhug ge' ein: nya: tang: ri tid ge'» ga: tid.

28Mikhaia gi «Nang gau: nyu: ziyo' doem tau" lo nghoid rigi Aseing gi ngoo khyo" wigi dang: atid wa» ga: nyho: tid bye:. Xo' lho: nyang: gi «Ngoo citid ziri yugkhang" moo" tam" gyoo: ge'» ga: tid.

Ahab Shid: Khyoo:

(2 km 18:28-34)

29Hau: thang: Israela khokham Ahab yo' Yuda khokham Yehoshaphad tang: gi Gilead mo Ramod voomoo" ri meing: zain: wa shid re" yhe: loo" bye:.

30Ahab gi Yehoshaphad ri «Nyha" tang: meing: zain: joyoo khyoo: yhe: uri ngoo gi ngoonya: gung ri gau" shoung: ci: wa. Nghoid loug we' nang gi nanya: khokham khin ri void wa zi nghoid» ga: tid. Houg: yoomo Israela khokham gi gung ri gau" shoung: ci lho: meing: zain: jang: khyoo: yhe: loo" bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Suri khokham gi Israela khokham mo lid gootu: dayug ri we' akhaid zain: wa shid re" nya: gyi myang: rheing" koin" da" gyizoug: soem" xe: eig yug ri amyeing" byid: too" bye:.

32Houg: yoomo nyangnu" khokham Yehoshaphad ri myang lang" nyangnu" dangain" bang: gi Israela khokham nghoid bye: ga: soin: yu ziyo' nyang: ri khaid zain: lo" boem bye:. Nghoid loug we' nyang: nyho: kaid uri

33Nyangnu" gi Israela khokham anghoid ein: ziri se' byug yoomo nyang: ri nyangnu" gyi koid nyid jang" mo noo: bye: da:.

34Nghoid loug Suri gyizoo: dayug gi beig goo yoo" yo' beig kaid da" myoo: dakhaid gi khokham Ahab da" gyibyi: zuang xo' to" agyoo: moo zang" beig zhug kaid byid: bye:. Nyang: gi nya: gyi myang: rheing" koin" su: ri «Ngoo dam dab bye: Meing: zain: jang: tunggung shoid khyoo: koin" tau" thu loo" we'» ga: tid.

35Meing: zain: zigi je" thain: nyid uri khokham Ahab gi Suri byumyu" yi jang" khyoo: myonhoo: shu: wigi nya: gyi myang: rheing" khoug: moo leung jo, da:. Nya: dam mo yau thu re" da" suid" gi gyi myang: rheing" thi" moo deing jo, da:. Myen" thang: zoo" ri nyang: shid: bye:.

36Bidvang loo" yo, ri Israela vhujhung: yi khyo" amyeing" thu lo zigi «Yugkhang" moo" gi nyang: tu: nya: moug: khyoo: nya: voomoo" khyoo: loo" ge'» ga: zi nghoid.

37Khokham Ahab shid: bye: yoomo nya: manggung ri Samari khyoo: yu lo" wigi myhoeb pyam bye:.

38Nya: gyi myang: rheing" ri Samari gyid thung" moo cid" yung" cid" lho' pyam bye:. Aseing tid bye: ziyo' dayhang: ti" houg moo nya: suid" ri lakhuid" joem yo, zo: pyam bye: ziyo' shava myhi' yi we' nyang: yug nya: gung ri cid" zoo: bye:.

39Khokham Ahab gi nya: khokham kho" ri xang: zei yo' koid pyam ziyo' nyang: de: da" voomoo" joem we' wigi nyang: koid lid: loo bye: da" moo" zoo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

40Nyang: shid: bye: yoomo nya: yuggi zoo: Ahazia gi nya: khokham zhungtang moo khokham thid koid nyid bye:.

Yuda Khokham Yehoshaphad
(2 km 20:31-21:1)

41Israela khokham Ahab vhoebkhang" zi myid: zain byeung" uri apyaid soem" xe: wim: zain nghoid bye: da" Yehoshaphad ga: da" Asa nya: yuggi zoo: gi Yuda khokham bue" loo bye:.

42Nyang: gi Yerusalem moo eig xe: wim: zain vhoebkhang" bye:. Nya: myhi' gi Shilahi da" nya: zoo: Azuba nghoid da:.

43Nya: shid vhu" mo nya: phoo Asa yhang: ti" nyang: giAseing shidkhoin" moo jo da" moo" zoo" ri koid nyid da:. Nghoid loug we' tungbau noku thung" joyoo rigi aphyo' pyam wigi byumyu" yigi houg moo xoin" to' ziyo' nam pyo: ja: nghe' ngei" khyoo: ri xo' koid.

44Yehoshaphad gi Israela khokham yo' meing: dam khyoo: ri koid too" bye:.

45Yehoshaphad koid loo bye: da" moo" zoo" ja: khang" moo" yo' nya: seing" yang" ziyo' meing: zain: khyoo: ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" bye:.

46Nyang: gi nya: phoo Asa pyaid mo deing nyid shi" da" tungbau noku thung" phoin: moo moo" zei: nyid da" shava myhi' shava: phoo dangain" bang: ri yu pyam bye:.

47Edom mung" moo gi khokham anyid nghoid da:. Hau: ziri Yuda khokham moo" foin: to" da" lagyoo: dayug wigi vhoebkhang" nyid da:.

48Khokham Yehoshaphad gi panglai: sangphoo joem zhug wigi Ophira mung" mo sheing: yhe: thoo' wa khyo" thu loo" bye:. Nghoid loug we' Eziongebera moo byo, gyoeb byug yoomo nyangnu" khanham we' ayo" yhi: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

49Hau: thang: Israela khokham Ahazia gi nya: byu yi yo' Yehoshaphad da" byu yi dage" sangphoo yo' gyung: soo" nhang: wa khyo" mho' yoid nghoid loug we' Yehoshaphad gi hau: ziri he: pyam da:.

50Yehoshaphad shid: bye: ziyo' David voomoo" mo khokham loeb yoo moo myhoeb too" bye:. Nya: zoo: Yehoram gi nya: joyoo moo khokham doem xo' koid nyid bye:.

Israela Khokham Ahazia

51Yuda khokham Yehoshaphad vhoebkhang" zi daxe: nyhed zain byeung" uri Ahab nya: yuggi zoo: Ahazia gi Israela khokham bue" lo wigi nyang: gi Samari moo eig zain vhoebkhang" bye:.

52Nyang: gi vhoo: mo Israela byumyu" yiri yooboo thoem" khyoo: shu" vhu" she: yhe: da" nya: phoo Ahab- nya: myhi' Yezebela yo' khokham Yeroboam bang: yhang: ti"Aseing ri thougtheung yooboo koid bye:.

53Nyang: gi Bala ri noku ziyo' dei byid: bye:. Nyang: gi nya: shid vhu" mo nya: phoo yhang: ti" Israela da" Aseing Mangsoo ri nheigloem: zhu: nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Khokham

2 Khokham 1

Elia yo' Khokham Ahazia

1Israela khokham Ahab shid: thang: ri Moba mungdain: gi Israela ri gyi koid ago".

2Israela khokham Ahazia gi Samari mo nya: khokham kho" yhoemkhung: tho' moo jo, da" gyam" tho' mo byid gyo" wigi xoo: sho' dam dab da:. Houg: yoomo nyang: gi nyang: gi wa agi wa ein: ziri si' wa shid re" Ekron voomoo" mo Philisti yi da" yu phara" nghoid da" Balazebu ri yhe: myid: wa shid re" lagyoo: dayham" ri nhang: kaid da:.

3Nghoid loug we' Aseing da" moug: lagyoo: gi Tishbe mo Lapi: Elia ri khokham Ahazia da" lagyoo: yi yo' yhe: shoug" nhang: wigi nyangnu" ri «Ekron yu phara" Balazebu ri dang: myid: wa shid re" nanu" ciwim yhi: go" la". Israela mung" moo yu phara" anyid ein: nanu" myid jhoo: yoomo nghoid go" rhe".

4Khokham ri ‹re" dam agi wa. Shid: wa zi nghoid› ga: Aseing tid da ein: lo" tid kyoo" we'» ga: tid da:. Elia gi Aseing wigi amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" koid da:.

5Houg: lang" lagyoo: yigi khokham phoo jhang doem tau" lo" ago". Khokham phoo gi «Nanu" ciwim doem tau" loo go" lha"» ga: lhoem: myid:.

6Nyangnu" gi «Ngoonu" gi Ngoonu" ri doem tau" loo" wa shid re" tid wigi ‹nang ri Ekron yu phara" Balazebu ri dang: myid: wa nang ciwim lagyoo: nhang: kaid lha" Israela mung" moo yu phara" anyid ein: nang myid jhoo: yoomo nghoid rhe". Nang gi dam agi wa. Nang shid: wa zi nghoid ga: Aseing tid da: ein: lo" tid kyoo" we'› ga: tid da" byu dayug yo' shoug" yoomo nghoid» ga: phug tid ago".

7Khokham phoo gi «Byu hau: yug khate" su: nghoid lha"» ga: myid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nyangnu" gi «Gougnyhoug shooyid yo' koid da" byi: sheing" void ci: wigi shooyid phyid" cu" cu" ci: da:» ga: tid. Khokham phoo gi «Elia nghoid da» ga: tid da:.

[9]Hau: thang: khokham phoo gi Elia ri yhe: shu" yu wa shid re" gyizoug: dayug ri byu wim: xi: yug yo' nhang: kaid da:. Gyizoug: phoo gi bau gung tho' moo Elia zhung: jo, ziri yhe: myang wigi nyang: ri «Mangso byu we" nang ri gyoo" loo wa shid re" khokham phoo amyeing" byid: da:» ga: tid da:.

[10]Elia gi «Ngoo Mangso byu nghoid rigi mougkhung: mo myi: gyoo" re" wigi nang yo' re" byu yiri re" nghe' said pyam baja"» ga: phug tid da:. Dalheing: dam myi: gi gyoo" re" wigi gyizoug: phoo yo' nya: byu yiri nghe' said pyam da:.

[11]Khokham pho gi gootu: gyizoug: dayug ri byu wim xi: yo' doem nhang: kaid da:. Hau gyizoug: do, yhe: wigi Elia ri «Mangso byu we" nang ri akhid" nyang: gyoo" ri" wa shid re" khokham phoo amyeing" byid: da:» ga: lo" tid da:.

[12]Elia gi «Ngoo Mangso byu nghoid rigi mougkhung: mo myi: gyoo" re" wigi nang yo' re" byu yiri re" nghe' said pyam baja" ga: phug tid da:. Dalheing: dam Mangso myi: gyoo" re" wigi gyizoug: phoo yo' nya: byu yiri nghe' said pyam da:.

[13]Khokham phoo gi gyizoug: dayug yo' byu wim: xi: yug ri dalheing: doem nhang: kaid da:. Hau: gyizoug: gi bau gung khyoo: do, yhe: wigi Elia da" shidkhoin" moo: poid thug yhe: thug lho: «Mangso byu we"- ngoo yo' nga" byu yiri nheig khyeug yu la. Ngoonu" kangso' ri loid nhang: la.

[14]Gootu: gyizoug: eig yug yo' nya: eig tang: da" byu yigi mougkhung: mo myi: yo' nghe' said pyam zi shoug" bye:. Nghoid loug we' ngoo ri nheig khyeug yu la o"» ga: tid da:.

[15]Aseing da" moug: lagyoo: gi Elia ri «Nyang: yo' dage" cang gyoo" loo" we'-agyug» ga: tid. Houg: yoomo Elia gi gyizoug: phoo yo' dage" khokham phoo jhang cang gyoo" lo" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyang: ri «Aseing hid su" tid ‹Nang gi Israela mung" moo dang: myid: wa yu phara" anyid loo: yhang: ti" koid wigi Ekron yu phara" Balazebu ri dang: myid: wa lagyoo: yiri nhang: kaid yoomo nang gi noodam agi wa. Nang shid: wa» ga: tid da:.

17Elia nhoid khyo" Aseing tid ziyo' dayhang: ti" Ahazia shid: lo" da:. Ahazia gi yuggi zoo: ayoo" yoomo nya: nhung" Yoram gi Yuda khokham Yehoshaphad da" yuggi zoo: Yehoram vhoeb zi eig zain ein: zain ri nya: gung khoo: moo: khokham xo' koid da:.

18Khokham Ahazia koid da" lo, moo" gootu: ja: khang" moo" gi Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

2 Khokham 2

Elia Mougkhung: Khyoo: Shu" Yu Shau" Khyoo:

1Aseing gi Elia ri lid shoem' mo mougkhung: khyoo: shu" yu wa ayo, ju" lo da:. Elia yo' Elisha gi Gilgala mo to' lo" wigi

2Khyoo: laid moo Elia gi Elisha ri «Nang hid: moo: nyid we' Aseing gi ngoo ri Bethela khyoo: yhi: wa amyeing" byid: da» ga: tid da:. Nghoid loug we' Elisha gi «Ngoo nang ri atoo" kho' wa ein: ngoo dang: zung" da" kangso' Aseing yo' nang moo jham' tang: da» ga: phug tid da:. Houg: lho: nya: eig yug gi Bethela khyoo: xo' yhe: lo" ago".

3Houg moo nyid boem da" Lapi: daphung: gi Elisha jhang yhe: wigi nyang: ri «Aseing gi akhid" nyid" re" yhoem: seing: ri nang mo shu" yu pyam wa ziri nang se' rhe"» ga: tid boem. Elisha gi «Ngoo se'- nghoid loug we' hau: khyoo: yo' sen: wigi atid goo" shang» ga: tid da:.

4Hau: thang: Elia gi Elisha ri «Akhid" nang hid: moo nyid kho' we'Aseing gi ngoo ri Yerikho khyoo: yhi: wa shid re" amyeing" byid: bye:» ga: tid da:. Nghoid loug we' Eliasha gi «Ngoo nang ri atoo" kho' wa ein: ngoo dang: zung" da" kangso' Aseing yo' nang moo ngoo jham' tang: da» ga: phug tid da:. Houg: lho: nya: eig yug Yerikho khyoo: yhe: lo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Houg moo nyid boem da" Lapi: daphung: gi Elisha jhang yhe: wigi nyang: ri «Aseing gi akhid" nyid" re" yhoem: seing: ri nang mo shu" yu pyam wa ziri nang se' rhe"» ga: tid ago". Elisha gi «Ngoo se' nghoid loug we' hau: khyoo: yo' sen: wigi ngoonu" atid gooshang» ga: tid da:.

6Hau: thang: Elia gi Elisha ri «Akhid" hid moo: nyid we' Aseing gi ngoo ri Yodan gyid lang khyoo: yhi: wa amyeing" byid: da» ga: tid da:. Nghoid loug we' Elisha gi «Ngoo nang ri atoo" kho' wa ein: ngoo dang: zung" da" kangso' Aseing yo' nang moo ngoo jham' tang: da» ga: phug tid da:. Houg: yoomo nya: tang: xo' yhe: lo" ago".

7Houg: lho: Lapi: wim: xi: yug we' Yodan gyid lang khyoo: nyangnu" jhang cang yhe: lo" ago". Elia yo' Elisha gi gyid yam moo yhe: theing: ago". Houg: lho: hau: Lapi: wim: xi: yug we' dajhi' ve: jang" moo yab jo, ago".

8Hau: thang: Elia gi nya: byisheing: ri khyoid deing: wigi hau: ziyo' gyid moo baid kaid da:. Gyid gi go, loo" khare" wigi nyang: yo' Elisha gi myid jang: hei' jang" khyo" thei: tab khyoo: gu: dab yhe: ago".

9Houg moo Elia gi Elisha ri «Ngoo shu" yu ashau" shi" ri ngoo nang ri cikoid byid: wa nang vho: ziri tid we'» ga: myid: bye:. Elisha gi «Re" Venyi yoem: so' eig zhang ngoo ri yoo" nhang: la,- hau: zigi ngoo ri re" khoo: moo xo' koid wa yoem byid: re" wa» ga: phug tid da:.

10Elia gi «Hau: zigi byid: wa shid re" gye" yau: da" mho' sang: khyoo: nghoid. Nghoid loug we' re" jang" mo ngoo ri shu" yu pyam uri nang shau" myang rigi nang hau: ziri shoug" kham: yu wa. Ngoo ri nang ashau" myang: nghoid rigi hau: ziri nang ashau" kham: yu wa» ga: phug tid da:.

11Nya: tang: dang: doem go" zoo" ri xo' yhe: lo" ago". Houg: lang" myi: myang: joem she: da" myi: gyi myang: rheing" gi nyeigdain tung" nya: eig yug agyoo: moo ju" re" wigi Elia gi lid shoem' yo' mougkhung: khyoo: shu" yu zi shau" da:.

12Elisha gi hau: ziri shau" myang wigi Elia ri «Nga" phoo we"- Nga" phoo we"- Israela da" gyi myang: rheing" joem yo' myang: jui: bang: we"- nang lo" byug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bye: nhung» ga: nyho: tid da:. Nyang: gi Elia ri khanham we' adoem shau" myang loo: nghoid da:. Nheig koug wigi Elisha gi nya: byisheing: ri eig gang lang: khyam" pyam da:.

13Hau: thang: nyang: gi Elia wigi khyo' too" kho' da" nya: byisheing: ri koid: yu wigi doem tau" lo" lho: Yodan gyid lang gyid yam moo: lo" yab jo, da:.

14Nyang: gi Elia da" byi: yo' gyid lang ri baid wigi «Elia da"Aseing Mangsoo gi khamoo: la"» ga: tid da:. Hau: thang: nyang: gi gyid lang ri doem baid kaid da:. Gyid gi go, loo" khare" wigi thei: tab khyoo: so" dab lo" da:.

15Yerikho mo Lapi: wim: xi: yug gi nyang: ri myang wigi «Elia da" yoem so' gi Elisha adang moo jo, jo, abye:» ga: tid ago". Nyangnu" gi nya: jhang yhe: wigi nya: shidkhoin" moo yhe: goeb pid lho:

16«Ngoonu" hid: moo wim: xi: yug nyid dangain" bang: gi yoem: boo mo, za: nghoid. Re" yhoem: seing: ri yhe: sho: yu" shang. Aseing da" Venyi: gi nyang: ri shu" lo" byug wigi boem anghoid lang" janggyoin: moo too" kho' ri too" khoo' abe» ga: tid ago". Elisha gi «Nanu" age yhi: goo" wa» ga: tid.

17Nghoid loug we' nyang: gyoo: sho' nyangnu" agyoo: atho' tid lho: nyangnu" ri yhi: nhang: bye:. Wim: xi: yug bang: we' yhe: wigi Elia ri myhang: da" joyoo- nyhoem: da" joyoo cang soem" nyid" sho: ri nyang: ri amyang loo: nghoid ago".

18Hau: thang: nyangnu" gi Yerikho moo lang" nyid da" Elisha jhang doem tau" lo" ago". Nyang: gi houg bang: ri «Nanu" ri ayhi: goo" ein: tid anghoid rhe"» ga: lhoem: tid da:.

Elisha Da" Mau" Pho" Alho: Again Joem

19Yerikho mo byu dayham" gi Elisha jhang yhe: wigi «Ludaid phoo we"- nang se' ziyo' dakhyo" he: voomoo" gi gye" pyo: zi nghoid. Nghoid loug we' gyid agi yoomo noem bya: bya: bue" nhang: da› ga: tid ago'» ga: tid boem.

20Nyang: gi «Jarung: aseig moo xoo" dajhi' kaid wigi nga" jang khyoo: ci: loo ge'» ga: amyeing" byid: bye:. Nyangnu" hau: ziri nya: jhang ci: loo" byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Houg: lho: nyang: gi gyid bug khyoo: yhe: lho: hau: xoo" ri gyid moo: yhe: pyam zei kaid wigi «Aseing gi hid su" ga: tid ‹Ngoo gi he: gyid ri gyeing: young" nhang: bye: wigi he: gyid gi shid: zi anghoid lang" noem bya: bya: zi khanham we' abui" nhang: loo: wa» ga: tid da:.

22Elisha tid ziyo' dakhyo" hau: bidnyid mo gyid gi gyeing: young" lo" byug da:.

23Elisha gi Yerikho mo thu lo" lho: Bethela khyoo: yhe: lo" da:. Khyoo: laid moo zoolu: yi dayham" voogung mo thu re" lho: nyang: ri juang" yi ago". Nyangnu" gi «Ngi: gyoid we"- hid: mo thu loo" we'» ga: nyho: tid ago".

24Elisha gi lheing: lo lho: nyangnu" ri zhug yu" wigi Aseing myeing moo nyangnu" ri nheing" da:. Houg: lang" voem, myhi' eig du: siyoo mo thu re" wigi zoolu: myid: xe: eig yug ri adu du ngaid ceig sain" pyam ago".

25Elisha gi Khamela boem khyoo: do, lo" wigi thang: ri Samari khyoo: tau" lo" da:.

2 Khokham 3

Israela Byu Yi yo' Moba Byu yi Agyoo: mo Meing: Zain: Pui"

1Yuda khokham Yehoshaphad vhoeb zi daxe: shed zain ein: zain moo Ahab da" yuggi zoo: Yoram gi Israela khokham bue" lo da:. Nyang: gi Samari moo daxe: eig zain vhoeb nyid da:.

2Nyang: gi Mangsoo ri yooboo shoid thougtheung da:. Nghoid loug we' nyang: gi nya: phoo yo' nya: myhi' Yezebela yhi' aca" nghoid da:. Nyang: gi Bala ri no' wa nya: phoo koid to" da" yu soolhoo: joem ri lang: phoin' lheing: pyam da:.

3Nghoid loug we' nya: shid vhu" mo Nebad da" yuggi zoo: khokham Yeroboam yo' dakhyo" Israela byu yiri yooboo shoid jang" khyoo: shu" yhe: wigi atheing: pyam nghoid da:.

4Moba khokham Mesha gi yang khu: yug nghoid da:. Houg: lho: Israela khokham ri jhungshug khyo" zain khang" moo" yang nu" 100,000 du: yo' yang 100,000 du: mo yang moug" joem ri byid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nghoid loug we' Israela khokham Ahab shid: lang" Mesha gi Israela byu yiri thougtheung gyi koid da:.

6Dalheing: dam khokham Yoram gi Samari mo thu wigi nya: gyidab dangain" ri zheing" yu da:.

7Nyang: gi Yuda khokham Yehoshaphad ri «Moba khokham gi ngoo ri gyi koid thougtheung da:. Nyang: ri gyi khaid wa jang" moo nang bo wa la"» ga: dang: foin: kaid da:. Khokham Yehoshaphad gi «Ngoo bo boo wa ngoo gi nang vho: khyo" nghoid wa. Nga" byu yi yo' nga" myang: joem we' nang vho: khyo" nghoid wa.

8Ngoonu" khashoid khyoo: gyi zain: wa la"» ga: tid. Yoram gi «Edom dain" pyoid yoo khyoo: lid: phyed lo" da" khyoosheing: khyoo: yhi: wa zi nghoid» ga: phug tid da:.

9Houg: yoomo khokham Yoram gi Yuda yo' Edom khokham bang: to' yhe: lo" ago". Nyhed nyid" so" yhe: thang: ri nyangnu" gyid thang byug wigi byu yi shid re" we' yoovoin voin da" gougnyhoug joem shid re" we' ci: ashug loo: goo" nghoid da:.

10Khokham Yoram gi «Ngoonu" gi bain bye:. Aseing gi ngoonu" soem" yug ri Moba khokham lo, khoug: moo: kaid byid: bye: nhung:» ga: tid da:.

11Khokham Yehoshaphad gi «Aseing ri nyang: khyo" dang: yo" myid: wa Lapi: dayug khyalang" nyid anghoid rhe"» ga: myid: da:. Khokham Yoram da" gyizoug: gi «Shaphad da" yuggi zoo: Elisha hid: moo: nyid da:. Nyang: gi Elia ri pang" thoug yug nghoid» ga: phug tid da:.

12Khokham Yehoshaphad gi «Nyang: gi deingmain" da" Lapi: nghoid» ga: tid. Houg: yoomo khokham soem" yug gi Elisha jhang yhe: ago".

13Elisha gi Israela khokham ri «Ngoo gi nang ri ciwim yoomo pang" wa la". Re" phoo yo' re" myhi' eig tang: dang: lhung myid: da" hau: Lapi: yi jhang dang: yhe: myid: we'» ga: tid da:. Yoram gi «Anghoid ngoonu" khokham soem" yug ri Moba khokham lo, khyoo: kaid byid: yug gi Aseing nghoid da» ga: phug tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Elisha gi «Ngoo gi re" bidnoem Yuda khokham Yehoshaphad ri aphoug" myang: nghoid rigi ngoo dei byid: nyid da" kangso' Aseingmyeing ri lang: wigi nang yo' ngoo ci: asen: wa ein: ngoo jham' tang: zi nghoid.

15Akhid" ngoo ri teing baid, su: khi: byid: we'» ga: tid. Teing baid su: gi nya: teing ri baid nyid uri Aseing da" yoem: so' gi Elisha dang moo ju" re" da:.

16Houg: lho: nyang: gi «Aseing hid: su" ga: tid ‹He: gyid kain" jo, da" gyid zoo: lang moo gyid khyoo" joem cang du: we'.

17Nanu" moug: vo ziyo' lid moid ziri amyang nghoid rilang" he: gyid zoo: lang gi gyid byeung" loo wa. Houg: lho: nanu" we' nanu" da" gougnyhoug yo' nanu" da" yoovoin voin da" gougnyhoug joem agoin agoo" gyid shoug" shug ri" goo" wa» ga: tid da:.

18Elisha gi xo' lho: «Nghoid loug we' Aseing shid re" he: zigi gye" lei da" moo" nghoid da:. Nyang: gi nanu" ri Moba byu yi atho' moo oung: doid nhang: wa.

19Nanu" gi nyangnu" da" yung" da" gyidab voomoo" joem dangain" ri oung: pyam wa. Nanu" gi nyangnu" da" shigam joem ri thug lheing: pyam lho: nyangnu" da" gyid bug dangain" ri toem' pyam wa. Nyangnu" da" moug: nu" myid nu" da" yoo dain" dangain" ri lug boem joem yo' boem" pyam ri" goo" wa» ga: tid.

20Thang: nyid" nab soin:- nab soin: xoin" to' byid: da" ayo, moo gyid gi Edom shoid khyo" yau lo wigi myidjang ri yau nghoeb pyam da:.

21Moba byumyu" yi hau: khokham soem" yug nyangnu" ri gyi re" zain: wa ju" loo bye: da" khyoo: ri shoug" gyoo: lang" apyaid gyi: thang jang" mo zi nge thang da" yuggi yi mo gyi jonu" yo" ci: bang: dangain" ri khe: zheing" yu lho: mougkyoo" moo nyid nyid boem ago".

22Hau: thang: nyid" nab soin: ri nyangnu" to' re" boem ri bid gi gyid tho' moo zho: nyid wigi suid" yhang: ti" bue" jo, da:.

23Nyangnu" gi «Suid" nghoid o". Gyi voo soem" yug da" gyidab joem gi nyang: cang" nyang: zain: go" lho: said go" zi nghoid abye:. Nyangnu" dab joem khyoo: yhe: lho: lanyhoeb yhe: yu shang» ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Nghoid loug we' nyangnu" dab khyoo: ju" yhi: lang" Israela byumyu" khaid thu kaid ago". Israela byumyu" yigi cang khaid lho: Moba byu yiri said pyam ago".

25Houg: lho: nyangnu" voomoo" joem ri phyo' shoin' pyam ago". Nyangnu" gi hau: moug: nu" myidnu" da" yoothung" dain" khyoo: lid: lo" nyid boem uri Israela yugkhang" moo" gi hau: yoothung" joem dangain" moo lug boem byeung" sho' du" zei ago". Nyangnu" gi gyid thung" joem ri we' jhid pyam wigi shigam ri we' thug lheing: pyam ago". Lo" thang moo voomoo" Kira Heresa za: dadeing lo: da:. Lug lhei" pyi' lhei" bang: gi hau: ziri vang: to" wigi khaid zain: ago".

26Moba khokham gi gyipui" soem" bye: ziri boin: lang" nyang: gi shamcoin" ci: da" sarhi' nyhed shoo: yug ri nyang: yo' dage" shu" yu wigi gyivoo yi phung: gung khyo" Suri khokham jhang phang: loid yhi: wa soin' da:. Nghoid loug we' nyang: soem" byug da:.

27Houg: yoomo nyang: gi nya: gung khoo: moo: khokham xo' koid wa yug nya: zooshid" yuggi zoo: ri vang khyam: dang moo xoin" to' byid da:. Israela byu yigi gyoug dain pyam ago". Houg: yoomo nyangnu" gi hau: voogung mo zoid phang: lho: nyangnu" nya: mung" khyoo: tau" lo" ago".

2 Khokham 4

Elisha Gi Myung Da" Cougmoo" Myhi' Ri Pang" Byid: Khyoo:

1Lapi: phung: moo bo da" cougmoo" myhi' dayug gi Elisha jhang yhe: wigi «Nheigboo pho we"- nga" yhoem: seing: phoo shid: bye:. Nang se' ziyo' dakhyo" nyang: gi Mangsoo ri gyoug phoug" da" su: nghoid. Akhid" nya: da" jhen: seing: byu dayug gi nga" yhoem: seing: pho da" jhen: shid re" nga" yuggi zoo: eig yug ri join khyo" shu" yu pyam wa ju" re" da» ga: tid da:.

2Nyang: gi «Re" shid re" ngoo cikoid byid: ca" wa la". Nang yhoem: moo ciyo" lha". Ngoo ri tid kyoo" la» ga: myid: da:. Cougmoo" myhi' gi «Zhainloin: xu: jhuang: ngi da jhuang: mo lid gootu: ciwe' ayoo"» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Elisha gi nyang: ri «Re" yhoem: kyoo" cang" yi jhang yhe: lho: nang yo" bue" myhoo' jhuang: akoem: ri yhe: ngho" loo we'.

4Hau: thang: nang yo' re" yuggi zo: tang: gi yhoem: khyoo: vang lo" lho: khoem" myhid" pyam wigi jhuang: joem moo xu: foid kaid ge'- byeung" lang" ayam moo too" ge'» ga: tid da:.

5Houg: yoomo myiyi: myhi' gi nya: yuggi zoo: tang: yo' dage" yhoem: khoug: khyoo: vang lo" lho: khoem" myhid" pyam wigi zhainloin: xu: jhuang: nu" zoo: ri yu lho: nya: yuggi zo: tang: yu lo da" jhuang: joem moo xu: foid kaid bye:.

6Nya: miyi jhuang: dangain" ri bain kaid lang" nyang: gi «Jhung: jo, shi" rhe"» ga: myid: da:. Nya: yuggi zoo: dayug gi «Hau: loem: lo" thang nghoid bye:» ga: phug tid. Houg: lang" zhainloin: xu: yau zi theing: lo" byug da:.

7Nyang: gi Lapi: Elisha jhang yhe: da:. Hau: Lapi: phoo gi nyang: ri «Zhainloin: xu: joem ri oung" lho: re" jhen: dangain" ri xab pyam we'. Nang yo' re" yuggi zoo: tang: shid re" kangso' dei wa shid re" gi" sho' deing jo, wa» ga: tid da:.

Elisha yo' Shunem Mo Yoo" Zoo: Yoo" Shug Da" Myiyi: Myhi'

8Danyid" bidnyid" ri Elisha gi Shunem khyoo: yhe: da:. Houg moo: yoo" zoo: yoo" shug da" myiyi: myhi' dayug nyid. Nyang: gi Elisha ri voem: damyoo: khi: zho" da:. Hau: bidnyid mo nyang: Shunem khyoo: yhi: khang" moo" Elisha gi hau: myiyi: myhi' yhoem: moo voem: zo: da:.

9Myiyi: myhi' gi nya: yhoem: seing: phoo ri «Hid: khyoo: atheing: theing: lhung re" da" byu he: yug gi gyeung" shang: da" byu dayug nghoid ziri ngoo se'.

10Khung: dang moo yab ngi dayab koid wigi yhoeb cuang- zoobui"- zhungtang - myibung: joem ri soin' byid: shang. Nyang: ngoonu" jhang lam" ri" khang" moo" houg: moo nyang: yo" theing: nyid wa nghoid da» ga: tid da:.

11Danyid" ri Elisha gi Shunem khyoo: tau" lo" wigi lo" noo: wa shid re" nya: yab khyoo: do, lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyang: gi nya: dei zoo: Gehazi ri hau: myiyi: myhi' ri yhe: khi: nhang: kaid. Nyang: ju" loo lang"

13Elisha gi Gehazi ri «Nyang: nga" eig yug ca" ziri pang" thoug byid: zi dangain" shid re" ngoo nyang: ri ciyo" koid byid: wa ein: ziri nyang: ri myid: yu" we'. Nyang: ngoo ri khokham pho jhang anghoid lang" gyizoug: pho jhang ngoo ri dang: yhe: ji byid: nhang: nau lug» ga: tid da:. Myiyi: myhi' gi «Ngoo gi hid moo: nga" byumyu" yi dangain" yo' nyid nyid wa ziri vho:» ga: tid.

14Elisha gi Gehazi ri «Houg ri ngoo nya: shid re" ciyo" koid byid: wa lha"» ga: myid: da:. Nyang: gi «Nyang: gi yuggi zoo: ayoo" nghoid da:. Nya: yhoem: seing: phoo gi mang: zoo: nghoid bye:» ga: tid da:.

15Elisha gi «Nyang: ri hid: khyoo: khe: ri" we'» ga: amyeing" byid: da:. Hau: myiyi: myhi' gi ju" vang re" lho: khoem" duang: moo: yab jo, da:.

16Houg: lang" Elisha gi nyang: ri «Sang: nheig he: yo, moo: re" lo, yo' yuggi zoo: vu, ci: wa» ga: tid da:. Nyang: gi «O" nheigboo phoo we"- jeju" mo ngoo ri amhoug. Nang gi Mangso byu nghoid da» ga: tid.

17Nghoid loug we' Elisha tid to" ziyo' dakhyo" thang: zain hau: ayo, koo: moo: nyang: gi yuggi zoo: dayug khu: da:.

18Zain nyid dajhi' myang" thang: shivoo: yham" yo, nab soin: danab ri yuggi zoo: gi shivoo: yham" bang: yo' dage" yoo moo nyid nyid da" nya: phoo jhang yhe: shoug" wa yhe: lo" da:.

19Nyang: gi nya: phoo ri nyeigdain tung" «Nga" vhuloem no- nga" vhuloem no- ga: kyi: ngau da:.» Nya: phoo gi dei zoo: ri «Hau: yuggi zoo: ri nya: myhi' jhang vu, loo" we'» ga: tid da:.

20Dei zoo: gi yuggi zoo: ri nya: myhi' jhang vu, lo" da:. Nya: myhi' gi nyang: ri bid gung tu: sho' nya: shid khoin' moo vu, ci: da:. Hau: uri shid: lo" byug da:.

21Nyang: gi yuggi zoo: ri Elisha da" yab khyoo: vu, do, lo" lho: yhoeb cuang dang moo lo" lheing: to" wigi khoem" myhid" pyam da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Hau: thang: nyang: gi nya: yhoem: seing: phoo ri khe: yu lho: nyang: ri «Dei zoo: dayug ri hid: khyoo: loo zei: yo' nhang: kaid byid: la,. Ngoo Lapi: Elisha jhang yhi: ca" da:. Ge bui" yhi' myab wigi doem tau" loo wa» ga: tid da:.

23Nya: yhoem: seing: phoo gi «Nang ciwim yoomo akhid" nyid" yhi: ca" wa lha". Labain nyid" we' anghoid. Lhammoo" xain" pui" we' anghoid» ga: myid: da:. Nyang: gi «Ci: aca"» ga: tu" da:.

24Hau: thang: nyang: gi loo zei: dang moo do, zhung: wigi dei zoo: phoo ri «Loo zei: ri yo" myab yhi' myab sho' koin" we'. Ngoo atid tid gi ayoem" nhang:» ga: amyeing" byid: da:.

25Hougsu" nyang: to' lo" wigi Elisha nyid da" Khamela boem khyoo: yhe: lo" da:. Elisha gi nyang: re" lo ziri vi: mo myang wigi nya: dei zoo: Gehazi ri «Yu" we' Shunem mo myiyi: myhi' re" lo da:.

26Nya: jhang myab yhe: lho: nyang: yo' dage" nya: yhoem: seing: phoo- nya: zoo: gi yang" nyid boem la ein: ziri yhe: yu" we'» ga: tid. Nyang: gi Gehazi ri «Dangain" ge nyid» ga: lhoem: tid.

27Nghoid loug we' nyang: Elisha jhang ju" vang ri" lang" nya: shidkhoin" moo goeb pid lho: Elisha khyid: moo zei: da:. Gehazi gi nyang: ri doin goin pyam wa soin' da:. Nghoid loug we' Elisha gi «Nyid nyid baja"- nyang: nheigloem: gye" nge nyid ziri nang amyang rhe". Aseing gi ngoo ri hau: ziyo' sen: zi ci: we' atid too" nghoid da» ga: tid da:.

28Myiyi: myhi' gi nyang: ri «Nheigboo phoo we". Ngoo nang ri yuggi zoo: mho' yu" lha". Nga" myid byu khyoo: joem ri nang ayo" pyeing byid: wa ein: ngoo nang ri tid anghoid rhe"» ga: myid: da:.

29Elisha gi Gehazi jhang khyoo: shu: wigi «Myab myab koid we' nga" lhamdung: ri yu ci: wigi yhe: loo" we'. Nang shau" go" da" byu yo' doem goo" wa atheing: nyid. Nang ri dayug yug dang: lhoem: tid ri doem phug tid wa ayo, abyid:. Yhoem: khyoo: dain: za: yhe: lho: nga" lhamdung: ri yuggi nu" adang moo yhe: ke" too" we'» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Myiyi: myhi' gi Elisha ri «Ngoo nang mo athu loo" wa ein: da" khyoo: ri ngoo jhug zug da" kangso' Aseing yo' nang ri ngoo jham' tang: da» ga: tid da:. Houg: lang" nya: eig yug dage" za: doem tau" lo" ago".

31Gehazi gi shid vhu" khyoo: yhe: lho: Elisha da" lhamdung: ri zooshang: adang moo yhe: ke" too" nghoid loug we' ce: thui: we' kangso' bo lo da" avoid ci: we' aboo nghoid da:. Houg: yoomo nyang: gi Elisha jhang thu lo" wigi «yuggi nu" aso" ri" nghoid da» ga: tid da:.

32Elisha ju" lang" yuggi nu" gi yhoeb cuang dang moo shid: leung jo, ziri myang da:.

33Nyang: gi khoem" myhid" pyam lho: Aseing ri akyu" mho' da:.

34Hau: thang: nyang: gi yuggi nu" adang moo goeb lho: nya: nhoid- myojid"- lo, ri yuggi nu" da" nhoid- myojid"- lo, adang moo to" da:. Nyang: hau: yuggi nu" dang moo goeb jo, da" uri yuggi nu" da" gung gi loem lo da:.

35Elisha to' re" lho: yab khoug: moo so" lheing yen" da:. Hau: thang: doem lo" wigi yuggi nu" adang moo doem lo" goeb nghoeb kaid da:. Yuggi nu" gi nyhed lheing: jhed: lho: nya: myojid" phang re" da:.

36Elisha gi Gehazi ri khe: yu lho: yuggi nu" nya: myhi' ri lo" khi: loo wa shid re" nyang: ri tid kaid da:. Myiyi: myhi' ju" vang loo lang" Elisha gi nyang: ri «Re" yuggi nu" hid: the'» ga: lhoem: tid da:.

37Nyang: gi Elisha da" khyid: yang: moo nya: myonhoo: myidgung moo tain" sho' goeb khyo' da:. Hau: thang: nyang: gi nya: yuggi zoo: ri shu" yu wigi thu lo" da:.

Mau" Pho" Alhoo: Again Eig Ja:

38Dalheing: ri mungdain: goin" moo phang" khoug gyo" uri Elisha gi Gilgala khyoo: tau" lo" da:. Nyang: gi Lapi: daphung: ri jhoug" shid' nyid uri nyang: gi nya: dei zoo: ri myikhyoem' dang moo oug" zeing dakhyab xug lho: houg bang: shid re" xoin" yeing jhau' byid: wa tid da:.

39Nyangnu" mo dayug gi dain" pa: khyoo: nghang" pho shoo: yhe: lo" da:. Nyang: gi nei lam" dagam yhe: myang wigi nyang: yo" vu, nhoo' ashi" ri phyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

vu, da:. Nyang: houg joem ri vu, lo wigi houg joem gi ci: nghoid zi ase' ziyo' ajab jab yham" lho: zooxoin" oug" moo: kaid da:.

40Hau: zooxoin" yeing ri byu joem zoo: wa khu" byid: da:. Nghoid loug we' nyangnu" zo: kaid yo' dage" Elisha ri «He: zi myino nghoid» ga: tid kyo" lho: azoo: goo" nghoid da:.

41Elisha gi zoo: noem dajhi' ri mho' lho: oug" khoug: khyoo: pyam zei kaid da:. Houg: lho: nyangnu" ri «Xoin" yeing doem khu" byid: ge'» ga: tid da:.

42Gootu: dalheing: gi byu dayug gi Bala Shalisha mo hau: zain da" yoono, seig yo' koid da" zooyho' eig xi: loem: yo' gug seig dajhi' Elisha jhang khyoo: voin re" byid: da:. Elisha gi hau: joem ri Lapi: phung: bang: ri byid: zhoo" wa shid re" nya: dei zoo: phoo ri tid.

43Nghoid loug we' nyang: gi «Byu dashoo: yug shid re" he: zi tham: wa ein: nang jho: rhe"» ga: tid da:. Elisha gi «Hau: ziri nyangnu" ri byid: zhoo" we'. Ciwim gari nyangnu" zo: lho: dayham" lang" we' deing shi" wa ga: Aseing tid da» ga: phug tid da:.

44Houg: yoomo dei zoo: gi nyangnu" ri zoo: noem gam byid: lho:Aseing tid ziyo' dakhyo" nyangnu" dangain" bang: zo: wigi dayham" deing ashi".

2 Khokham 5

Naman ri Noo Byang" Khyoo:

1Suri gyizoug: Naman gi Suri khokham wigi gye" phau" myang: lho: ngi: shab byid: zi shau" da:. Ciwim gari Aseing gi Naman khyo" wigi Suri gyidab ri oung: doid zi byid: yoomo nghoid da:. Nyang: gi gye" jhang: da" gyizoo: dayug nghoid da:. Nghoid loug we' nyang: gi manggam dab su: nghoid da:.

2Nyangnu" Israela byu yi yo' gyi dalheing: khaid zain: uri Suri byu yigi Israela myiyi: nu" dayug ri shu" lo" byug ago". Hau: yug gi Naman da" yhoem: seing: myhi' da" join, bue" lo da:.

3Danyid" ri nyang: gi nya: join, seing: myhi' ri «Ngoo gi nga" yhoem: seing: ri Samari moo nyid da" Lapi: pho jhang yhi: nhang: nau da:. Lapi: gi nya: dam ri yo" byang" gi byid: wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Naman he: ziri shoug" gyoo: lang" nyang: gi khokham phoo jhang yhe: lho: myiyi: nu" tid da" khyoo: ri yhe: tid kyo" da:.

5Khokham phoo gi «Israela khokham pho jhang khyoo: he: pyeing: dang: mougsoug" ci: lho: yhi: we'» ga: tid da:. Houg: yoomo Naman gi ngei soem" moin- sheing: khi khyug khyeing"- byimi thid daxi: zuang voin wigi to' yhe: lo" da:.

6Nyang: voin da" pyeing: dang: mougsoug" gi «He: pyeing: dang: mougsoug" gi nga" gyizoug: phoo Naman ri being" si byid: loo wa. Nya: noo dam ri nang byang" byid: wa ziri ngoo vho: da:» ga: zi nghoid da:.

7Israela khokham hau: mougsoug" ri bain nghab lang" nyang: gi gyoug dain ziyo' nya: byimi ri lang: ceig pyam lho: «Khasu" yoomo Suri khokham gi byu he: yug ri ngoo wigi yo" byang" gi byid: wa myid loem lug la". Nyang: gi ngoo ri kangso' dei ziyo' shid: nhang: da" yoem: so' yo" da" Mangsoo ga: ngoo ri jho: nyid la'. He: zigi ngoo ri mobyo, sho: nyid zi bang bang nyang: nghoid da» ga: tid da:.

8Bue" da" khyoo: ri Lapi: phoo shoug" gyoo: lang" khokham phoo ri «Nang ciwim yoomo houg yhi' nheigloem: thang myid nhung nyid la". Byu hau: yug ri nga" jhang nhang: kaid we'. Israela mung" moo Lapi: dayug nyid da" khyoo: ri ngoo nyang: ri ci: shug wa» ga: dang: pyeung: kaid da:.

9Houg: yoomo Naman gi nya: myang: joem nya: gyi myang: rheing" yo' dage" yhe: lo" wigi Elisha da" yhoem: pain' moo yhe: theing: da:.

10Elisha gi dei zoo: dayug ri nhang: kaid wigi tid nhang: zigi Yodan gyid lang moo nyhed lheing: nya: gung ri yhe: cid" lang" nya: noo dam bain sho' ge loo" wa khyoo: ri Naman ri tid kyoo" nhang: kaid da:.

11Nghoid loug we' Naman gi nheig yo: wigi «Neing: thang nyang: gi nga" jhang thu re" lho: nya: Aseing Mangsoo ri akyu" mho' wigi nya: lo, yo' dam khoo: moo soeb byid: lho: byang" byid: wa ein: ngoo myid jho: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: tho' ago" Damasku nungthang mo Abana gyid lang yo' Pharpa gyid lang gi Israela mung" mo gyid lang tho' aje gi rhe". Ngoo gi hau: eig lang moo cid" lho: ge loo wa bye:» ga: tid lho: thu lo" da:.

13Nya: dei zoo: yigi nya: jhang do, yhe: wigi «Zoug: phoo we"- Lapi: phoo gi yau: da" ja: daja: ja: koid wa nang ri koid nhang: nghoid rigi nang koid ca" wa. Nyang: tid da" ziyo' dayhang: ti" akhid" ciwim nanya: gung ri cid" lho: ayo" byang" yu la"» ga: tid ago".

14Houg: yoomo Naman gi Yodan gyid lang khyoo: gyoo" yhe: lho: Elisha tid ziyo' dakhyo" nya: gung ri nyhed lheing: yhe: joem da:. Houg: lang" nyang: gi bain sho' ge lo" byug da:. Nya: shoo" gi teing re" wigi zooshang: dayug yhang: ti" yang" zain: re" da:.

15Nyang: gi nya: byu yi yo' dage" Elisha jhang tau" lo" wigi «Israela da" Mangsoo mo lid yu phara" gootu: anyid ziri akhid" ngoo si' bye:. Houg: yoomo jeju" khyo" nga" jhungshug ri lhoem: yu byid: la,» ga: tid da:.

16Elisha gi «Ngoo dei byid: nyid da" Kangso' Aseing jhang ngoo jhungshug alhoem: yu wa ein: jham' tang: to"» ga: tid da:. Naman gi hau: ziri nyang: lhoem: yu wa shid re" tid jhoin" da:.- nghoid loug we' Elisha alhoem: yu nghoid da:.

17Houg: yoomo Naman gi «Nang nga" jhungshug ri alhoem: yu nghoid rigi loo kung" eig du: mo yhoem: khyoo: myid zhoo" geig voin loo" wa shid re" ngoo ri akhang" byid: la. Ciwim gari ngoo gi akhid" nyid" mo Aseing mo lid ce: ja: yu phara" ri we' xoin" yo' nghe' ngei" da" xoin" angei" byid: loo: wa.

18Houg: yoomo Suri yu phara" Rimon no' da" yhoem: moo nga" khokham phoo yo' dage" nyid lho: nyang: ri noku nyid uri Aseing ngoo ri yooboo khyoid byid: ri" wa ein: ngoo myid byu da:. Gyeing" nyang: Aseing gi ngoo ri yooboo khyoid byid: ri" wa» ga: tid da:.

19Elisha gi «Ngei pyoo: yug yoo za: loo" we'» ga: tid. Houg: lho: Naman to' lo" da:. Nyang: vi: sho' aloo" shi" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Elisha da" dei zoo: Gehazi gi nya: oung: khoug: moo «Nga" yhoem: seing: gi Naman ri ce: aphoug" ayu loo: nhang: kaid abye:. Nyang: gi hau: Suri byu wigi byid: da" jhungshug ri khab yu eung: da:. Kangso' Aseing da" myeing khyo" ngoo gi nya: thang: cang khaid yhe: lho: nyang: mo daja: ja: yhe: yu wa» ga: tid da:.

[21]Houg: yoomo nyang: gi Naman da" thang: khyoo: cang khaid yhe: da:. Naman gi nya: thang: khyoo: byu dayug cang khaid re" nyid ziri myang lang" hau: yug ri shoug" wa shid re" nya: gyi myang: rheing" mo gyo" da:. Houg: lho: «Cica" bye: la"» ga: myid: da:.

[22]Gehazi gi «Ci: aca". Nghoid loug we' Ephrim boem moug: moo nyid boem da" Lapi: phung: mo Lapi: eig yug akhid" za: ju" re" ago". Houg: lho: nyang: gi nang ri ngei pyi" soem: khyeing" yo' byimi gi eig zuang nya: eig yug ri byid: nhang: nau da: ga: ngoo ri tid nhang: kaid da» ga: yhe: tid da:.

[23]Naman gi «Jeju" khyo" khyug khyeing" yu we'» ga: phug tid da:. Naman gi agyoo: atho' jhoin" byid: lho: ngei thung: eig thung: ri tei" tab wigi nya: dei zoo: eig yug ri byimi thid eig zuang byid: lho: Gehazi da" shid vhu" khyoo: nhang: kaid da:.

[24]Nyangnu" gi Elisha nyid da" bau gung khyoo: ju" yhi: lang" Gehazi gi hau: thung: eig thung: yhoem: khoug: khyoo: vu, vang lo" da:. Hau: thang: nyang: gi Naman da" dei zoo: eig yug ri doem nhang: kaid da:.

[25]Nyang: yhoem: khoug: khyoo: tau" vang lo" ri Elisha gi nyang: ri «Nang khakhyo" lo lha"» ga: myid:. Nyang: gi «Yhoem: seing: we" khakhyo" aloo» ga: tid da:.

[26]Nghoid loug we' Elisha gi «Nang yo' shoug" go" wa byu hau: yug gi nya: gyi myang: rheing" mo gyo" da" uri ngoo gi Venyi: khyo" houg moo anyid zi nghoid rhe". He: ayo, gi ngei- byimi joem zhainloin: khyam joem zabyid khyam: joem yang- nu: kyung joem dei zoo: yi khab yu wa da" ayo, anghoid.

[27]Akhid" Naman da" dam gi re" gung moo bue" loo wa. Nang yo' re" amyed shen" yi moo hau: zi apyaid atoo: bue" ri" wa» ga: tid da:. Gehazi to' thu loo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo' nyang: gi manggam dab re" lho: nya: shooyid gi gyu: yhang: ti" phyu: lo" byug da:.

2 Khokham 6

Voozung: Doem Shau" Sho: da" Khyoo:

1Danyid" gi Elisha wigi vhu" she: nyid da" Lapi: daphung: gi nyang: ri «Ngoonu" nyid da" joyoo gi sung nge da:.

2Ngoonu" nyid wa da" joyoo koid wa shid re" Yodan gyid lang khyoo: seig yhe: thug yu wa ngoonu" ri akhang" byid: la,» ga: myeing" myo: da:. Elisha gi «Ge» ga: tid da:.

3Nyangnu" mo dayug gi nyang: ri houg: bang: yo' cang yhe: wa tid wigi nyang: we' myid veing" da:.

4Houg: lho: nyangnu" dage" yhe: lo" ago". Nyangnu" Yodan gyid lang moo ju" lang" moo" yhe: zei: ago".

5Nyangnu" mo dayug gi seiggam thug lheing: kaid uri nyeigdain tung" nya: voozung: gi gyid khoug: khyoo: gyoid, gyo" vang loo" khare" da:. Nyang: gi Elisha ri «Aseing we" Ngoo khasu" koid wa lha". He: zigi ngho" ci: da" voozung: danghoid» ga: tid kyo".

6Elisha gi «Khamoo: gyoo" lo" la"» Hau: yug gi nyang: ri joyoo toin" shed da:. Houg: lang" Elisha gi seig dakung: ri khyau" yu wigi hau: ziri gyid khyoo: pyam zei kaid da:. Houg: lang" voozung: gi gyid dang khyoo: myu: gyam" thu re" da:.

7Elisha gi «Xue" yu we'» ga: amyeing" byid: da:. Hau: yug gi goeb gyoo" yhe: lho: xue: yu da:.

Suri Gyidab Soem" da" Khyoo:

8Suri khokham gi Israela byu yi yo' gyi zain: boem ago" da:. Nya: gyizoug: yi yo' byen phyoo" sham: lho: nya: dab koid wa joyoo ri khyen: da:.

9Nghoid loug we' Elisha gi Israela khokham phoo ri hau: joyoo khyoo: atab yhi:. Ciwim ga ri Suri byu yi houg: moo gau" lhoem: nyid ago" ga: tid poin" da" dang: pyeung: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: yoomo Israela khokham gi hau: joyoo moo nyid da" bang: ri tid poin" wigi nyangnu" zid" nyid ago". Hid su" myoo" sho' lheing: bue" da:.

11Suri khokham gi hid su" bue" ziri gye" nheigloem: apyoo: nghoid da:. Nyang: gi nya: zoug: yiri khe: yu lho: nyangnu" ri «Nanu" mo khayug gi Israela khokham shoid khyoo: bo la"» ga: myid: da:.

12Nyangnu" mo dayug gi «Aseing: khokham we"- hang" we' anghoid. Lapi: Elisha gi nanya: yab moo sam: za: khau" tid da" dang: rilang" Israela khokham ri tid kyoo" byid: da:» ga: tid da:.

13Khokham phoo gi «Nyang: khamoo: nyid ziri shoo: we'. Ngoo nyang: ri myheig yu wa» ga: tid da:. Elisha gi Dothan moo nyid da: ga: nyang: ri tid kyoo" lang".

14Nyang: gi gyiphung: moo" yo' myang: joem gyi myang: rheing" joem ri houg khyoo: nhang: kaid da:. Nyangnu" gi voogung khyoo: myen" ri ju" yhe: wigi yhe: vang: to" ago".

15Thang: nyid" nab soin: no' Elisha da" dei zoo: to' re" lho: yhoem: mo thu lo" ri Suri gyizoo: yigi myang: joem gyi myang: rheing" joem yo' voogung ri vang: lheing to" boem ziri yhe: myang da:. Nyang: gi Elisha jhang doem tau" lo" wigi «Yhoem: seing: we"- ngoonu" gi joem: bye:- cisu" koid wa la"» ga: myid: da:.

16Elisha gi «Agyug noo"- nyangnu" shoid moo: nyid bang: tho' ngoonu" shoid moo: nyid bang: je myo:» ga: tid da:.

17Hau: thang: nyang: gi «O"Aseing we" nya: myojid" ri phang byid: wigi nyang: ri myang nhang: we'» ga: akyu" mho' da:. Aseing gi Elisha da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: da:. Elisha da" dei zoo: nghang yu" kaid ri bau gung khyid: moo: myang: joem myi: gyi myang: rheing" joem byeung" jo, wigi Elisha da" lheing khoem moo nyid boem ziri myang da:.

18Suri byumyu" yi meing: zain: loo lang" Elisha gi «O" Aseing we"- hau: byu joem ri myo, jid, nhang: we'» ga: akyu" mho' da:. Aseing gi nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri myo, jid, nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: thang: Elisha gi nyangnu" jhang yhe: wigi «Nanu" khyoo: vhang: vhang: nyid ago". He: voogung gi Nanu" sho: nyid da" voogung anghoid. Nga" thang: cang we'. Nanu" cang sho: nyid boem su: jhang khyoo: ngoo shu" yhi: wa» ga: tid. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" ri Samari khyoo: shu" lo" da:.

20Nyangnu" voomoo" khoug: khyoo: vang yhi: yo' Elisha gi «Aseing we"- nyangnu" da" myojid" ri phang byid: wigi myo, myang nhang: we'» ga: akyu" mho' da:. Aseing gi nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyo: byid: da:. Nyangnu" myojid" ri doem myang nhang: wigi nyangnu" Samari voogung khoug: moo nghoid nyid boem ziri nyangnu" myang boem ago".

21Israela khokham phoo gi Suri byumyu" yiri myang lang" Elisha ri «Nheigboo phoo we"- houg: bang: ri ngoo said pyam zi rhe". Houg bang: ri ngoo said pyam zi rhe"» ga: myid: da:.

22Elisha gi «asaid- gyi khaid jang" mo nang myheig yu da" gyizoo: yiri lang" nang asaid pyam nghoid da:. Nyangnu" ri zoo: noem yo' shug gyid byid: zhoo" byid: jhug ge'. Nyangnu" ri nyangnu" khokham jhang doem tau" loo" nhang: la» ga: tid da:.

23Houg: yoomo Israela khokham phoo gi nyangnu" ri zooshug pui" zeing nyang: doo" byid: wigi nyangnu" bain zoo: bain shug lang" Suri khokham jhang nyangnu" ri doem nhang: kaid da:. Hau: bidnyid mo Suri byu yigi Israela mung" ri gyi khaid zi theing: pyam ago".

Samari ri Vang: Lheing da" Khyoo:

24Dayo, zoo: myang" thang: ri Suri khokham Behadad gi nya: gyidab dangain" ri shu" wigi Israela ri gyi khaid thougtheung lho: Samari voomoo" ri vang: ci: boem ago".

25Hougsu" vang: ci: yoomo voomoo" khoug: moo zoo: noem xoo: sho' phang" khoug gyo" da:. Loo zei: vhuloem daloem: gi ngei shid xi:- pheing" kyoug" khyid" 6 rung gi ngei wim: pyi" nghoid byug da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Israela khokham voomoo" vang" khyam: dang khyo" so" lid: lo" uri myiyi: myhi' dayug gi «Aseing: khokham we"- ngoo ri pang" yu la,» ga: yoid ngau da:.

[27]Nyang: gi «Aseing za: nang ri apang" rigi ngoo gi nang ri ciyo" bo pang" thoug wa la". Ngoo gi sung soo: yo' zabyid yhid: yo" rhe".

[28]Nang ce" noem yau: khi" shoug" nyid» ga: myid. Nyang: gi «Akhayo, nyid" he: myiyi: myhi' gi nga" zoo: ri zo: wigi thang: nyid" nya: zoo: ri zoo wa shid re" phajhi" byid: da:.

[29]Houg: yoomo nga" eig yug gi nga" zoo: yuggi nu" ri jhau' zo: pyam bye:. Hau: thang: nyid" ngoo nyang: ri nya: zoo: yuggi nu" ri zoo: shang ein: ngoo tid nghoid loug we' nyang: gi nya: yuggi nu" ri shoung: pyam da» ga: tid da:.

[30]He: ziri shoug" gyoo: lang" khokham phoo gi gyoug dain ziyo' nya: byimi ri lang: ceig pyam da:. Vang" khyam: nam moo tab za: nyid bang: gi nya: byimi akhoug: moo: jid: moo" byimi void ci: ziri shau" myang ago".

[31]Nyang: gi «He: bid agyoem shi" ri Elisha da" vhuloem ngoo ayo" phyed pyam byid: rigi Mangsoo ngoo ri said pyam baja"» ga: tid da:.

[32]Houg: lho: nyang: gi Elisha ri myheig yu wa shid re" lagyoo: nhang: kaid da:. Hau: ayo, moo Elisha gi nya: jhang lam" re" da" ludaid yi yo' dage" yhoem: moo: nyid nyid da:. Khokham pho da" lagyoo: yi ajui" ri" shi" ri Elisha gi hau: ludaid yiri «Hau: byu said yug gi re" said wa shid re" byu nhang: kaid abye:. Akhid" nyang: hid khyoo: ju" ri" lang" khoem" myhid" pyam ge'. Nyang: ri avang re" nhang: goo". Khokham phoo nyang: we' nya: thang: moo nghoid da» ga: tid da:.

[33]Nyang: he: dang: tid yau: nyid uri Khokham phoo ju" re" wigi «Nanu" ri he: yau: khi" bui" nhang: su: giAseing nyang: nghoid da:. Ngoo ciwim yoomo daja: ja: koid wa nyang: ri lang" nyid loo: wa la"» ga: tid da:.

2 Khokham 7

[1]Elisha gi «Aseing tid da" dang: ri tam" gyoo: we'. Nab yo nyid" he: ayo, moo nang gi Samari voogung mo ge thang da" sungsoo: 2 joid: 30 rung nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid Yoono, 5 joid: dakyen" ri nghoid nghoid ngei dapyi" yo' yo" qei yu ri" wa» ga: tid da:.

2Khokham pho da" lagyoo: phoo gi Elisha ri «Aseing nyang: houg jang: nyang: shivoo: ri khyo' byid: rilang" hau: zi age bui" wa» ga: tid da:. Elisha gi «Nang gi hau: zi bue" ziri shau" myang wa. Nghoid loug we' nang gi hau: zoo: noem ciri we' shoug" zoo: wa zi anghoid» ga: phug tid da:.

Suri Gyidab Tau" Phang: Lo" Khyoo:

3Manggam dab da" byu myid: yug gi Samari voogung khoem" moo" duang: tunggung shoid moo nyid boem ago". Nyangnu" nyang: cang" «Ngoonu" shid: sho' ciwim yoomo hid: moo lang" nyid wa lha".

4Voomoo" khyoo: vang loo" wa ci: akyu" aboo. Ciwim ga: ri houg moo: ngoonu" zoo lo" yoid shid: zi za: nghoid da:. Ngoonu" hid: moo nyid nghoid loug we' ngoonu" shid: wa zi za: danghoid. Houg: yoomo Suri byu yi dab khyoo: yhi: shang. Xo: thang gi nyangnu" ngoonu" ri said pyam boem wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi ngoonu" da" kangso' ri dei nhang: abe» ga: tid ago".

5Houg: yoomo moug: coid zoo" ri nyangnu" Suri byu yi dab khyoo: yhe: lo" ago". Nghoid loug we' nyangnu" houg: khyoo: ju" uri houg moo dayug we' anyid loo: nghoid ago".

6Aseing gi Suri byumyu" yiri myang: joem gyi myang: rheing" joem yo' gyidab moo" zeing ju" re" nyid da" thui: yhang: te" ziri shoug" gyoo: nhang: da:. Houg: lho: Suri byumyu" yigi nyangnu" ri zain: wa shid re" Israela khokham gi Hiti yo' Egutu' khokham yo' nyangnu" gyizoo: yiri lhoung: boem tuang ga: jho: ago".

7Houg: yoomo hau myen myen" thang: ri Suri byu yigi nyangnu" kangso' shid re" phang: lo" wigi nyangnu" zoem" joem myang: joem loo zei: joem yo' dab joem ri to" too" kho' ago".

8Hau: byu myid: yug dab yam moo ju" yhe: lang" nyangnu" gi zoem" khoug: khyoo: vang yhe: lho: houg moo jo, ziri yhe: zo: yhe: shug wigi ngei- sheing:-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" myang da" byimi ri gab vu, ci: lho: thu lo" wigi yhe: shoung: to" ago". Hau: thang: nyangnu" doem tau" lo wigi gootu: zoem" daloem khyoo: vang yhe: lho: akhang: yo' dakhyoo" ti" koid bye:.

9Nghoid loug we' hau: thang: ri nyang: cang" nyang: «Ngoonu" hidsu" age koid wa. Ngoonu" gi lu dang: gi yo" lho: ngoonu" za: age zau" too" nghoid da:. Ngoonu" gi he: ziri tid wa nab kyoo' ju" sho' lang" nyid ri ngoonu" gi gyeing" nyang: yooboo dam byid: zi shoug" wa nghoid. Akhid" nyang: lo" lho: khokham pho da" zoug: phoo yiri lo" tid kyo" boem shang» ga: tid ago".

10Houg: yoomo nyangnu" gi Suri dab mo to' yhe: lo" wigi Samari voomoo" khyoo: tau" lo" ago". Houg: lho: vang khyam: khoem" moo" duang: zung" su: ri khe: yu lho: «Ngoonu" gi Suri byu yi dab khyoo: yhe: wigi byu dayug we' amyang- ce: thui: we' ashau" gyoo:- myang: joem yo' loo zei: joem ri we' tei" aphid:- zoem" joem ri we' Suri byu yi too" kho' zi ce: ashai" nghoid da» ga: tid.

11Zung" bang: gi hau: lu dang: ri fu" kaid yo' hau: zigi khokham khoo" kyoo: lo" tid kyo" ago".

12Myen" nghoid ashi". Nghoid loug we' khokham phoo gi yhoeb cuang mo to' lho: nya: zoug: yiri «Suri byu yi cisoin' nyid ziri ngoo tid kyoo" ba. Hid: moo phang" khoug gyo" nyid bye: ziri nyangnu" si' yoomo nyangnu" boem moug: cang yhe: gau" nyid zi nghoid wa. Nyangnu" gi ngoonu" ri hid: bangzoo: noem shoo: wa shid re" voomoo" ri too" kho' boem abe ga: jho: lho: hau: thang: ngoonu" ri adei re" myheig yu wigi voomoo" ri seing: yu pyam wa myid nyid ago"» ga: tid da:.

13Nya: da" zoug: yi mo dayug gi «Cisu" nghoid nghoid shid: byug bye: bang: yo' dakhyoo" hid: moo: nyid boem da" voobyu yigi joem: zi bye:. Houg: lho: cibue" bye: ziri ngoonu" si' wa shid re" deing da" myang: wim: du: yo' byu dayham" ri nhang: kaid shang» ga: tid da:.

14Nyangnu" byu dayham" ri khyen: yu lho: khokham phoo gi Suri gyidab cibue" bye: khyoo: ri yhe: yu" wa pyeing: dang: yo' dage" gyi myang: rheing" eig loem: moo houg bang: ri nhang: kaid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Houg bang: gi Yodan gyid lang ju" sho' yhe: ago". Suri byu yi phang: lo" zoo" ri nyangnu" she: pyam too" kho' da" byimi yo' gyizi gyikhoo: joem ri khyoo: thang sho' moo: shau" myang boem ago". Hau: thang: nyangnu" doem tau" lo" lho: khokham phoo ri lu dang: lo" kyo" ago".

16Samari voobyu yi tang" thu yhe: lho: Suri byu yi dab moo lanyhoeb yhe: koid: yu ago". Hau: thang:Aseing tid to" ziyo' dakhyoo" ti" ge thang da" sungsoo: 2 joid: 30 rung yo' Yoono, 5 joid: dakyen" ri ngei dakyab' yo' oung" ago".

17Israela khokham phoo gi nya: lagyoo: phoo ri khoem" moo" duang: ri zung" da" zoug: koid nhang: to" da:. Hau: zoug: phoo gi khokham phoo Elisha ri ye: shau" da" uri Lapi: pe: to" ziyo' dakhyoo" ti" voobyu yi wigi nang: said pyam zi shau" da:.

18Thang: nyid" hau: ayo, moo Samari moo ge thang da" sungsoo: 2 joid: 30 rung yo' Yoono, 5 joid: dakyen" ri ngei dapyi" yo' oung" ri" goo" wa ga: Elisha wigi khokham phoo ri tid da" dang: ri

19hau: zoug: phoo gi «Aseing nyang: houg jang: nyang: shivoo: ri khyoo' byid: rilang" hau: zi age bui" ga: tid da:. Houg: yoomo Elisha gi ‹Nang gi hougsu" bue" ziri shau" myang wa nghoid loug we nang gi hau: zoo: noem ciri we' ashau" zoo: wa» ga: phug tid bye:.

20Houg yo' dakhyo" nyang: moo bue" da:. Voomoo" khoem" moo" duang: moo: voobyu yi wigi nang: nhe" said pyam yoomo shid: lo" byug da:.

2 Khokham 8

Shunem mo Myiyi: Myhi' Doem Tau" Lo Khyoo:

1Akhid" Elisha gi nyang: wigi yuggi zoo: ri kangso' doem dei byid: da" Shunem mo myiyi myhi' ri Aseing gi hau: mungdain: ri phang" khoug nyhed zain khoug nhang: wa houg: yoomo nya: yhoem: byu yi yo' dage" to' yhe: lo" wigi gootu: joyoo moo yhe: nyid goo" wa shid re" tid da:.

2Hau: myiyi myhi' gi Elisha dang: ri cang lho: nyang: yo' nya: yhoem: byu yigi Philisti mung" moo nyhed zain yhe: nyid wa shid re" to' yhe: lo" byug da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyhed zain thang lo" da" ayo, moo: nyang: gi Israela mung" khyoo: tau" lo" wigi nya: yhoem:- nya: mougmyid ri mho' yu wa shid re" khokham pho jhang yhe: da:.

4Elisha da" dei zoo: Gehazi gi khokham phoo yo' dang: tid go" nyid ziri yhe: myang da:. Khokham phoo gi Elisha koid da" mau" pho" alhoo: again joem ri si' nau da:.

5Shid: da" yug ri Elisha khasu" kangso' doem dei ri" nhang: da" khyoo: ri Gehazi wigi khokham phoo ri tid kyo" nyid uri myiyi: myhi' gi khokham phoo ri mho' yoid khyoo: koid da:. Gehazi gi nyang: ri «Aseing khokham we"- Elisha wigi doem dei ri" nhang: da" myiyi: myhi' da" yuggi zoo: yo' myiyi myhi' gi hid: moo: nyid da» ga: tid da:.

6Khokham pho da" dang: myid: ri phuid: byid: wigi Gehazi tid da" khyoo: gyeing" nghoid khyoo: ri bo tid da:. Houg: yoomo khokham phoo gi gyizoug: dayug ri khe: yu lho: nyang: yhe: nyid byug da" nyhed zain gyoo: mo nya: yoo mo thu da" shivoo: shiloem dangain" da" aphoug" bo lho: nyang: seing: da" gu: ja: khang" moo" nyang: ri doem tau" byid: wa shid re" tid kaid da:.

Elisha yo' Suri Khokham Benhadad

7Suri khokham Benhadad no nyid da" ayo, moo Elisha gi Damasku khyoo: yhe: da:. Elisha houg moo: nyid khyoo: ri khokham phoo ri tid kyo" boem ago".

8Houg: lang" nyang: gi nya: da" gyizoug: yi mo Hazaela ri «Lapi: phoo ri jhungshug yhe: byid: lho: ngoo gi wa la'- agi wa la' ein: ziri si' wa shid re" Aseing ri myid: byid: wa shid re" nyang: ri yhe: mho' yoid we'» ga: tid da:.

9Houg: yoomo Hazaela gi Damasku moo koid da" ge thang da" zi aja: ja: ri Gola-ug myid: xi: du: dang moo: yoovoin byeung" sho' soin' voin, lho: Elisha jhang yhe: lo" da:. Hazaela gi Elisha ri yhe: shoug" lang" «Re" dei zoo: khokham Benhadad gi nya: noo mo ge loo wa la'- age loo wa la' ga: ziri nang ri myid: wa ngoo ri nhang: kaid da» ga: nyang: ri tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Elisha gi «Nyang: shid: wa zi nghoid ga: ziri Aseing ngoo ri si' nhang: bye:. Nghoid loug we' nya: jhang lo" wigi nyang: noo gi wa ga: ein: lo" tid kyoo" we'» ga: nyang: ri tid da:.

11Hau: thang: Elisha gi Hazaela myonhoo: mo nyang: ase' nyid loo sho' yu" gyoug sho' zhug yu" to" da:. Nyeigdain tung" Elisha gi ngoug byid thu re" da:.

12Hazaela gi «Ludaid phoo we"- nang ciwim yoomo ngau nyid la"» ga: myid: da:. Houg: lang" Elisha gi «Israela byumyu" yi adang moo nang yu" gyoug sho' da" gyi koid ri" wa ziri ngoo si' yoomo nghoid. Nang gi nyangnu" gyidab joem ri myi: nghe'- bue" thang da" nyangnu" zooyam yiri said- nyangnu" da" zoonu" yiri du" said- zoonu" gung lid: da" myiyi: yiri voem: dau: thau" khyam" pyam ri" wa» ga: tid.

13Hazaela gi «Ngoo gi khasu" houg yhi' yoem: so' yo" ri" wa lha". Ngoo gi cibui" yug anghoid» ga: tid da:. Elisha gi «Nang Suri khokham bue" ri" wa khyoo: Aseing ngoo ri ci: shug bye:» ga: phug tid da:.

14Hazaela gi Benhadad jhang tau" lo" da:. Benhadad gi nyang: ri «Elisha khasu" tid la"» ga: lhoem: myid: da:. Hazaela gi «Nang gi gyeing" nyang: ge ri" wa ga: nyang: ngoo ri tid da» ga: tu" da:.

15Nghoid loug we' thang: nyid" ri Hazaela gi mi dakhyab ri yu lho: hau: ziri gyid teig wigi khokham phoo ri zeung" said pyam da:. Houg: lho: Hazaela gi Benhadad da" khoo: moo: Suri khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Yehoram
(2 km 21:1-20)

16Ahab da" yuggi zoo: Yoram gi Israela khokham khyo" vhoeb zi wim: zain nghoid uri Yehoshaphad da" yuggi zoo: Yehoram gi Yuda khokham bue" lo da:.

17Nyang: gi nya: apyaid soem" xe: eig zain moo khokham bue" wigi Yerusalem moo shed zain vhoeb da:.

18Nya: yhoem: seing: myhi' gi Ahab' da" myiyi: zoo: nghoid wigi nyang: gi Ahab' yhoemkhung: yhang: ti" Israela khokham yi da" akhyeing" da" khyoo: moo cang da:. Nyang: gi Aseing ri yooboo koid thougtheung da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nghoid loug we'Aseing gi Yuda mung" ri anau phyo' shoin' pyam nghoid da:. Ciwim ga: ri nyang: gi nya: dei zoo: David ri nya: amyed ashen yi xo' lho: khanham we' vhoeb wa dangsoo" byid: to" yoomo nghoid da:.

20Yehoram vhoeb nyid da" ayo, moo Edom gi Yuda ri thougtheung gyi koid lho: loid byoin da" mungdain: bue" lo da:.

21Houg: yoomo Yehoram gi Edom gyidab vang: to" da" Zaira khyoo: nya: gyi myang: rheing" dangain" yo' to' yhe: lo" da:. Nyang: yo' nya: gyi myang: rheing" joem mo zoug: yigi myen" ri houg mo baid kho' thu loo" wa koid lho: phang: loid lo" ago". Nya: gyizoo: yigi nyangnu" yhoem: khyoo: byo lo" boem ago".

22Hau: ayo, mo shid" lho: Edom gi Yuda da" lo, mo loid byoin da" mungdain: nghoid da:. Hau: ayo, moo nyang: Libna voomoo" ri we' gyi koid bye: da:.

23Yehoram koid da" gootu: ja: khang" moo" gi Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

24Yehoram shid: lo" wigi David da" voomoo" khokham loeb moo myhoeb pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Ahazia gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Ahazia
(2 km 22:1-6)

25Ahab da" yuggi zoo: Yoram gi Israela khokham khyo" vhoeb zi daxe: eig zain moo Yehoram da" nya: yuggi zoo: Ahazia gi Yuda khokham bue" lo da:.

26Nyang: gi nya: apyaid eig xe: eig zain moo khokham bue" wigi Yerusalem moo dazain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Athalia nghoid da:. Athalia gi Ahab da" nya: zoo:- Israela khokham Omri da" nya: myid: zoo: nghoid da:.

27Ahazia gi myiyu yoobyen khyoo" khokham Ahab yo' xo' tei" wigi nyang: gi Ahab da" yhoemkhung: bang: koid ziyo' dayhang: ti"Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Khokham Ahazia gi Suri khokham Hazaela yo' gyi zain: jang" moo Israela khokham Yoram yo' shoin" go" da:. Gyi dab joem gi Gilead mung" mo Ramod voomoo" moo gyi zain: wigi Yoram gi meing: zain: jang: moo: dam dab da:.

29Nyang: gi nya: dam ri ze: gi wa shid re" Yezrela voomoo" khyoo: tau" phang: lo" da:. Ahazia we' houg khyoo: nya: jhang lam" yhe: da:.

2 Khokham 9

Yehu ri Israela Khokham Khyoo" Main kaid Xu: Joid Byid: Khyoo:

1Hau: ayo, moo Lapi: Elisha gi Lapi: zooyam phoo dayug ri khe: yu lho: «Gilead mo Ramod khyoo: yhi: wa soin' we'. He: zhainloin: xu: yu voin we'.

2Nang houg khyoo: ju" yhi: lang" Yehoshaphad da" nya: yuggi zoo:- Nimshi da" nya: myid: Yehu ri yhe: shoo: we'. Nya: byencang" yi mo shu" yu lho: khoug: lhung yab khyoo: shu" loo we'.

3Nya: vhuloem moo he: zhainloin: xu: foid gyoin: byid: we'. Houg: lho: ‹Nang Israela khokham bui" wa shid re" nyang: xu: joid byid: bye:› ga: Aseing tid da: ein: tid we'. Hau: thang: ge bue" yhi' myab lho: houg mo doem tau" loo we'» ga: tid da:.

4Houg: yoomo Lapi: zooyam zoo: gi Ramod khyoo: yhe: lo" da:.

5Houg moo gyizoug: yi zoebphung: nyid boem ziri yhe: myang. Nyang: gi «Zoug: ludaid phoo we"- ngoo gi re" shid re" mungdang: yo"» ga: tid. Yehu gi «Ngoonu" mo kha: yug ri nang dang: ji nau la"» ga: myid: da:. Nyang: gi «Zoug: ludaid phoo nang ri nghoid» ga: phug tid.

6Hau: thang: nya: eig yug yhoem: khoug: khyoo: vang lo" wigi Lapi: zooyam zoo: gi Yehu da" vhuloem moo xu: foid gyoin: byid: wigi nyang: ri «Israela Aseing Mangsoo gi ‹Nga" byumyu" Israela khokham koid wa ngoo nang ri mainkaid xu: joid byid: da:.

7Nga" Lapi: yi yo' gootu: nga" dei zoo: ri said da" shid re" Yezebela ri ngoo yooboo dam yo" byid: wa shid re" hau: Ahab da" nya: yuggi zoo: re" aseing: khokham phoo ri nang said ca" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Ahab da" ikoin deungkhu: byu yi yo' amyed ashen yi dangain" shid: ca" wa zi nghoid. Ngoo gi nya: ikoin deungkhu: mo yuggi nge zoo: gyi: zoo: yugkhang" moo" ri yu pyam wa zi nghoid.

9Ngoo gi Israela khokham Yeroboam yo' Israela khokham Basha ikoin deungkhu: bang: ri koid ziyo' dakhyoo" ti" nya: ikoin deungkhu: byu yiri koid wa.

10Yezebela gi myhoeb shoung: zi ashau" wa. Nya: manggung ri Yezrela mougmyid mo lakhuid" joem wigi zo: pyam goo"› wa ga: tid da» ga: tid. He: dang: bain tid thang: ri Lapi: zooyam zoo: gi hau: yab mo thu lo lho: tang" phang: loo" bye:.

11Yehu gi nya: gyizoug: byencang" yi jhang tau" lo" wigi «Ci: aca" rhe"- hau: foin" su: nang: ri ciga: lha"» ga: lhoem: myid: ago". Yehu gi «Nyang: civho: ziri nanu" se' ago"» ga: phug tid da:.

12Nyangnu" gi «Ngoonu" asi'- nyang: citid ziri ngoonu" ri tid kyoo" we'» ga: tid da:. ««Ngoo nang ri Israela khokham koid wa khyo" mainkaid xu: joid byid: wa ga: Aseing tid da› ga: nyang: ngoo ri tid da» ga: tu" da:.

13Dalheing: dam Yehu da" gyizoug: byencang" yigi nyangnu" byisheing: joem ri zoem" lhang: phyoo" moo: Yehu da" khyid: yang: moo khyoid myu" lho: laboo" moid wigi «Yehu gi khokham nghoid» ga: nyho: ago".

Israela khokham Yoram Said Pyam Shau" Khyoo:

14-15Hau: thang: Yehu gi Yezrela moo nyid da" Israela khokham Yoram ri coem' thougtheung da:. Hau: khokham gi Suri khokham Hazaela ri gyi yhe: zain: lho: Ramod meing: zain: jang: moo dab da" dam ri ze: wa lo" byug da:. Hougsu" yoomo Yehu gi nya: gyizoug: byencang" yiri «Nanu" ngoo yo' dage" nghoid rigi dayug we' Ramod mo thu lo" lho: Yezrela voobyu yiri ayhe: tid poin" goo" wa shid re" zid" ge'» ga: tid da:.

16Hau: thang: nyang: gi nya: gyi myang: rheing" khoug: moo do, zhung: lho: Yezrela khyoo: yhe: lo" da:. Yoram gi dam agi shi" nghoid da:. Yuda khokham Ahazia we' houg moo nya: jhang yhe: lam" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Yezrela mo gyi pyuzung moo zung" eung: da" zung" su: gi Yehu yo' nya: byu yi tab re" nyid ziri myang da:. Nyang: gi «Gyizoo: da phung: re" nyid ago"» ga: nyho: tid da:. Yoram gi «Houg bang: gi bidnoem yi nghoid go" la- gyivoo yi nghoid go" la- myang: zhung: su: ri yhe: yu" nhang: we'» ga: phug tid da:.

18Lagyoo phoo gi Yehu jhang myang: jui: yhe: lho: nyang: ri «Nang bidnoem khyo" re" la' ga: ziri khokham phoo si' nau da» ga: yhe: tid da:. Yehu gi «Hau: zi re" moo" anghoid nga" thang: cang we'» ga: lhoem: tid da:. Gyi pyuzung moo zung" yuggi hau: lagyoo: phoo gi byu phung: khyoo: ju" yhi: bye:- nghoid loug we' atau" loo nghoid da: ga: lu dang: tid kyo" da:.

19Gootu: lagyoo: dayug ri doem nhang: kaid ago". Hau: yug we' Yehu ri dang: myid: daja: khyo" za: yhe: myid: da:. Yehu gi «Hau: zigi re" moo" anghoid-nga" thang: cang we'» ga: lhoem: doem tid da:.

20Lagyoo: phoo gi hau: byu phung: yi khyoo: ju" yhe: abye:- nghoid loug we' adoem tau" loo nghoid da ga: zung" su: gi lu dang: doem tid kyo" da:. Houg: lho: nyang: gi «Hau: byu phung: da" vhujhung: gi Yehu yo' du: wigi nya: gyi myang: rheing" we' adu: adam: koin" re" nyid da» ga: xo' tid.

21Khokham Yoram gi «Nga" gyi myang: rheing" soin' ge'» ga: amyeing" byid: bye:. Bain soin' lang" nyang: yo' khokham Ahazia gi Yehu ri yhe: shoug" wa shid re" nya: gyi myang: rheing" moo zhung: yhe: lo" ago". Nya: eig yug gi nyang: ri Nabod seing: kho' da" dain" yoo moo yhe: shoug" ago".

22Yoram gi nyang: ri «Nang ngei pyo: yug yo khyo" re" rhe"» ga: myid: da:. Yehu gi «Ngoonu" gi join: zei: ziyo' re" myhi' Yezebela yo' koid shid" to" da" yu phara" soolhoo: joem dajo, shi" uri khasu" yo" ngei pyoo: yug yoo wa lha"» ga: tu" da:.

23Yoram gi «Ahazia we" gyivoo» ga: nyho: tid lho: nya: gyi myang: rheing" ri she: tau" yu wigi phang: ago".

24Yehu gi nya: lid: ri she: yu wigi nya: yoem: bo thang lang: lho: myoo: dakhaid beig kaid zigi Yoram da" nung" khung: moo lo" zang" lho: nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nheigloem: ri kyang lo" da:. Yoram gi nya: gyi myang: rheing" mo shid: leung gyoo" loo" khari" da:.

25Yehu gi nya: gyizoug: phoo Bidka ri «Nya: manggung ri koid: yu lho: Nabod seing: kho' da" dain" yoo moo yhe: she: pyam too" we'. Nang yo' ngoo khokham Yoram da" nya: phoo Ahab thang: moo myang: jui: nyid uri Aseing gi Ahab ri thougtheung lho:

26‹Ngoo gi Nabod yo' nya: yuggi zoo: yiri said ziri anyid" nab myang bye:. Ngoo gi nang ri he: yoomo nyang: yooboo dam byid: wa› ga: tid ziri myid boin: we'.» Yehu gi nya: gyizoug: phoo ri «Yoram da" manggung ri koid: yu lho: Aseing da" dangsoo" joeb byeung" ri" wa shid re" Nabod seing: da" yoo moo: yhe: she: pyam too" we'» ga: amyeing" byid: da:.

Yuda Khokham Ahazia Said Pyam Shau" Khyoo:

27Khokham Ahazia gi bue" da" khyoo: ri myang wigi nya: gyi myang: rheing" moo zhung: lho: Bed Hagan voomoo" khyoo: phang: lo" da:. Yehu gi cang khaid da:. Yehu gi nya: byu yiri «Nyang: ri we' said pyam ge'» ga: amyeing" byid: bye:. Nyangnu" gi nya: gyi myang: rheing" dang moo Gura khyoo: do, lo" da" khyoo:- Ibleam voomoo" nam moo nyang: ri dam dab ago". Nghoid loug we' nyang: gi Megido voomoo" khyoo: ju" sho' xo' yhe: lo" lho: houg moo lo" shid: da:.

28Nya: gyizoug: yigi nya: manggung ri gyi myang: rheing" dang moo koid: ke" lho: Yerusalem khyoo: tho' lo" wigi David voomoo" mo khokham loeb boug moo nyang: ri myhoeb pyam ago".

29Ahab da" nya: yuggi zoo: Yoram Israela khokham koid zi daxe: dazain moo Ahazia gi Yuda khokham bue" lo da:.

Khokham Myhi' Yezebela Said Pyam Shau" Khyoo:

30Yehu gi Yezrela khyoo: ju" lo da:. Yezebela gi bue" da" khyoo: ri shoug" gyoo: too" gu nghoid da:. Myo, mei: xoug" pyam- xam: kyo' pyam wigi khokham kho" bangzoo: khoem" moo yab jo, lho: khyoo: zeing khyoo: yu" kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Yehu khoem" moo" duang: khyoo: vang lo nyid uri Yezebela gi «Nang Zimri we"- Byu gau" said yug we"- nang hid: khyoo: cikoid re" lha"» ga: nyho: da:.

32Yehu nghang yu" kaid lho: «Nga" thang: hang" dab go" lha"» ga: nyho: kaid. Khokham kho" mo gyizoug: eig soem" yug gi bangzoo: khoem" mo nyang: ri yu" kaid ago".

33Yehu gi nyangnu" ri «Nyang: ri du" khyo' kaid ge'» ga: tid kaid da:. Nyangnu" gi nyang: ri doin: phyed khyo' kaid lho: nya: suid" joem gi pyiyam moo yo' myang: joem ri zain gyoin: lo" da:. Yehu gi nya: gyi myang: rheing" ri nya: gung tho' khyo" koin" pyeig lid: lo" da:.

34Khokham kho" khyoo: vang lo" lho: voem: zo: da:. Hau: thang: ri za: «Hau: mi: shid: myhi' ri yhe: myhoeb pyam ge'. Cinghoid nghoid nyang: gi khokham myiyi: zoo: nghoid» ga: tid da:.

35Nghoid loug we' yhe: myhoeb wa yuggi yigi vhu" khang"- lo, shooyoug: yo' khyid: shooyoug: mo lid lho: ci: we' ayhe: myang nghoid ago".

36Nyangnu" gi he: khyoo: ri Yehu ri lo" tid khyoo" lang" nyang: gi «He: zigi nya: dei zoo: Elia nhoid khyo" tid uri bui" wa ga: Aseing tid da" dang: nghoid da:. Hau: zigi ‹Yezrela mougmyid moo lakhuid" joem gi Yezebela da" manggung ri zo: boem wa.

37Hang" we' nyang: ri ase' yu" xoem" wa shid re" nya: mang gi houg moo khyid" boem ti" byo sain" jo, ri" wa ga: zi nghoid» ga: tid da:.

2 Khokham 10

Ahab da" Amyed Ashen yi Said Pyam Shau" Khyoo:

1Samari voomoo" moo Ahab da" amyed ashen yi nyhed xi: yug nyid ago". Yehu gi mougsoug" dakhyab lhid" lho: hau: da" yang: je: joem ri voomoo" mo vhoebkhang" bang: ri byumyu" yi da" vhujhung: yiri Ahab da" amyed ashen yiri gung zung" bang: ri foin: kaid byid: da:. Mougsoug" moo

2«Nanu" gi khokham pho da" amyed ashen yiri vhu" she: da" bang: nghoid yoomo gyi myang: rheing"- vang khyam bo da" voomoo" joem nanu" yo" ago". Houg: yoomo nanu" he: mougsoug" yo" yu yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Khokham da" amyed ashen yi mo ge thang da" su: ri nanu" khyen: yu lho: nyang: ri khokham koid nhang: ge'. Nyang: ri goem loem byid: ge'» ga: bo da:.

4Samari moo vhoebkhang" bang: gi gyoug boem ago". Nyangnu" gi «Khokham Yoram yo' khokham Ahazia lang" gyi ayo" koid rigi ngoonu" gi Yehu ri khasu" gyi yo" koid wa la"» ga: boem ago".

5Houg: yoomo khokham kho" mo vhujhung: phoo- voomoo" mo gyizoug:-byumyu" vhujhung: yi goem loem gyizoo: yigi dage" za: Yehu ri «Ngoonu" gi re" dei zoo: yi nghoid. Nang tid zi ce: ja: ri we' koid wa ngoonu" jen" jen" nghoid. Nghoid loug we' ngoonu" gi khokham hang" ri we' akoid nhang: wa. Nang je ge ga: myid da" ja: ciri nghoid nghoid koid we'» ga: da" he: mungdang: ri pyeung: kaid ago".

6Yehu gi mougsoug" gootu: dakhyab nyangnu" ri doem lhid" foin: kaid da:. Hau: zigi «Nanu" nga" shoid dab bang: nghoid wigi nga" amyeing" dang: ri cang wa jen" jen" nghoid boem rigi Ahab da" amyed ashen yi vhuloem joem ri nab yo nyid" he: ayo, moo Yezrela khyoo: nga" jhang ci: ri" ge'» ga: bo da:. Khokham Ahab da" amyed ashen yi nyhed xi: yug bang: gi nyangnu" ri shu" gyi: lo boem da" Samari mo byumyu" vhujhung: yi yu" coung: da" akhoug: moo nyid boem ago".

7Yehu da" mougsoug" ri shoug" yu boem yo' Samari mo vhujhung: yigi Ahab da" amyed ashen yi nyhed xi: yug goin" ri said pyam lho: houg bang: vhuloem joem ri gyoin joem moo kaid wigi hau: ziri Yezrela moo nyid da" Yehu jhang foin: kaid ago".

8Ahab da" amyed ashen yi da" vhuloem joem ci: ju" loo bye: khyoo: Yehu ri tid kyoo" lang" nyang: gi hau: joem ri voomoo" khoem" moo" duang: moo eig boem boem to" lhoo: hau: joem ri thang: nyid" nab soin: ju" sho' to" too" wa amyeing" byid: da:.

9Nab soin: ri nyang: gi khoem" moo" duang: khyoo: yhe: lho: houg moo nyid boem da" voobyu yiri «Khokham Yoram ri thougtheung lho: nyang: ri said pyam su: ngoo nghoid. Hau: shid re" yoovoin nanu" moo aboo. Nghoid loug we' he: bang: dangain" ri hang" said pyam la'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ahab da" amyed ashen yi yo' sen: wigiAseing tid to" zi ja: khang" moo" joeb byeung" ri" wa ga: ziri he: zigi sagse: ci: shug byid: da:. Aseing gi nya: Lapi: Elia da" nhoid khyo" nyang: dangsoo" byid: to" ziri koid zi nghoid da» ga: tid da:.

11Hau: thang: Yehu gi Yezrela moo nyid deing shi" da" Ahab da" bidnoem yi gootu: dangain" nya: gyizoug: dangain"- jhang da" bidnoem byencang" yi yo' khainjung yi dangain" ri we' said pyam da:. Houg bang: mo dayug ri we' ateing too" nghoid da:.

Khokham Ahazia da" Bidnoem Yiri Said Pyam da" Khyoo:

12Yehu gi Yezrela mo thu yhe: lo" wigi Samari khyoo: yhe: da:. Khyoo: laid moo «Yang zung" bang: da" dab» ga: myheing da" joyoo moo

13nyang: gi Yuda khokham Ahazia da" bidnoem dayham" yo' shoug" lho: nyangnu" ri «Nanu" hang" bang: nghoid go" lha"» ga: myid: da:. Nyangnu" gi «Ahazia da" bidnoem yi nghoid. Ngoonu" gi khokham myhi' Yezebela da" zooshang: yiri yo' deing da" khokham yhoem: byu yiri ngoonu" yhe: phau" myang: byid: wa shid re" Yezrela khyoo: yhe: lo" nyid boem zi nghoid» ga: phug tid ago".

14Yehu gi nya: byu yiri «Houg bang: ri adei myheig yu ge'» ga: amyeing" byid: da:. Nyangnu" gi houg bang: ri myheig yu ago". Nyang: gi hau: anam moo jo, da" duang: khuang" daloem: moo houg bang: dangain" ri said zei pyam da:. Dangain" myid: xe: eig yug nghoid lho: nyangnu" mo dayug riwe' ateing too" nghoid da:.

Deing da" Ahab da" Bidnoem Dangain" ri Said Pyam da" Khyoo:

15Yehu gi doem xo' yhe: lo" lho: khyoo: laid moo Rekhab da" yuggi zoo: Yonadab wigi re" tau yu da:. Yehu gi nyang: ri u" lho: «Nang yo' ngoo myid zi du da:. Nang ngoo ri pang" thoug wa rhe"» ga: tid. Yonadab gi «Ngoo pang" thoug wa» ga: tid da:. Yehu gi «Houg: lang" ngoo ri re" lo, yhoin" kaid we'» ga: tid da:. Nya: eig yug gi lo, zei: zei: wigi Yehu gi gyi myang: rheing" khyoo: bo pang" she: to' yu da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16«Ngoo yo' dage" re" wigi ngoo Aseing ri khayhi' noku coung" su: nghoid ziri nang nyang: re" yu" we'» ga: tid da:. Houg: lho: nya: eig yug dage" Samari khyoo: yhe: lo" ago".

17Nya: eig yug houg khyoo: ju" yhi: lang" Yehu gi Ahab da" bidnoem dangain" ri dayug ri we' ateing too" loo: said pyam da:. He: zigi Aseing wigi Elia ri tid to" da" khyoo: joem bue" lo zi nghoid da:.

Bala No' Bang: ri Said Pyam Khyoo:

18Yehu gi Samari byu yiri khe: zheing" yu lho: «Khokham Ahab gi Bala ri dajhi' za: dadei byid: da:. Nghoid loug we' ngoo gi nyang: ri je wigi dei byid: wa.

19Bala Lapi: yi dangain"- nyang: ri no' bang: dangain" yo' nya: khainjung yi dangain" ri khe: zheing" ge' dayug we' age theing: nyid. Ngoo gi Bala ri xoin" gye" gyi: zi ngei" byid: wa. Houg: lho: aju" re" yug ri said pyam wa» ga: tid da:. (Yehu gi Bala ri no' bang: dangain" ri said pyam nau yoomo nyang: phajhi" khyau" zi nghoid da:.)

20Houg: lho: Yehu gi «Bala ri no' da" bidnyid ein: tid fu" ge'» ga: amyeing" byid: da:. Hau: tid fu" wa dang: ri lhid" lho:

21Yehu gi Israela mung" goin" khyoo: goem sho' tid fu" nhang: kaid da:. Bala no' bang: dangain" ju" re" ago". Nyangnu" moo dayug we' adeing loo sho' ju" re" ago". Nyangnu" dangain" bang: Bala noku yhoem: khyoo: vang yhe: lho: houg moo byeung" sho' yhe: nyid boem ago".

22Hau: thang: ri Yehu gi gyeung" shang: byisheing: yo' sen: da" vhujhung: pho khainjung ri byisheing: joem ri ci: thu loo nhang: wigi hau: ziri noku ku" bang: ri byid: da:.

23Hau: thang: ri Yehu nyang: Rekhab da" yug gi zoo: Yonadab yo' dage" noku yhoem: khyoo: vang yhe: lho: houg moo nyid boem da" byu yiri «Bala ri no' bang: za: re" nyid boem wigi Aseing ri noku bang: hang" we' are" ziri si' ge'» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Hau: thang: nyang: yo' Yonadab gi Bala ri xoin" yo' nghe' ngei" xoin" to' byid: wa vang yhe: lo" da:. Nyang: gi noku yhoem: tunggung moo byu shid xi: yug nyhid: to" wigi «He: byu yi dangain" ri nanu" said pyam ge' houg bang: mo dayug yug ri loid loo" nhang: da" yug hang" nghoid loug we' hau: shid re" nya: kangso' byid: pyam ca" wa» ga: tid to" da:.

25Yehu gi xoin" ri bain ngei" yo' dage" nyang: gi zung" bang: ri yo' gyizoug: yiri «Vang yhe: wigi dangain" ri said pyam ge' dayug ri we' aloid byoin nhang:» ga: tid da:. Nyangnu" gi shamcoin" ci: vang lo" wigi houg bang: dangain" ri said pyam ago". Houg: lho: manggung ri tunggung shoid khyoo: she: thu to" ago". Hau: thang: nyangnu" gi noku yhoem: akhoug: shoid mo gyeung" shang: joyoo khyoo: vang yhe: wigi

26Houg moo jo, da" young" gyeing" zeing bung: ri dang thu re" wigi houg moo nghe' pyam ago".

27Houg: yoomo nyangnu" gi yung" gyeing" zeing bung: yo' noku yhoem: ri phyo' shoin' pyam lho: hau: noku yhoem: gi nghi: yhe: joyoo bue" byug da:. Hau: zigi akhid" nyid" ju" sho' jo, jo, da:.

28Hau: zigi Israela mung" mo Bala no' ziri Yehu wigi khasu" shoem" pyam ein: da" khyoo: nghoid da:.

29Nghoid loug we' nyang: gi Bethela yo' Dan moo Yeroboam zhug to" da" sheing: nu: nu" lhoo: joem ri no' byid: da" khyo" Israela byu yiri yooboo shu" koid da" khokham Yeroboam da" yooboo ri leig yu" yu da:.

30Aseing gi Yehu ri «Ahab da" amyed ashen yiri ngoo nang ri koid nhang: nau gu: ja: khang" moo" ri nang koid abye:. Houg: yoomo re" byuxeig myid: xeig ju" sho' Israela khokham koid loo goo" wa ein: nang ri ngoo dangsoo" byid: da» ga: tid da:.

31Nghoid loug we' Yehu gi Israela Aseing Mangso da" tarha" ri nya: oungkhoug: nheigloem: dangain" yo' acang atam" gyoo: nghoid da:. Hau: gungthid- nyang: gi Israela byu yiri yooboo shu" shoid su: Yeroboam da" leig ri cang da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yehu Shid: da" Khyoo:

32-33Hau: ayo, moo Aseing gi Israela mougmyid ri nge loo" nhang: da:. Suri khokham Hazaela gi Yodan gyid lang bidthu shoid mo Israela mougmyid dangain"- Mougpyi: shoid Arnon gyid lang nam moo jo, da" Aroera voogung ju" sho' he: zigi Gilead yo' Bashan mougmyid dangain" bo nyid da:. Houg moo: Gad- Ruben- bid thug shoid Manashe byumyu" kung: yi nyid da" mougmyid joem ri oung: yu pyam ago".

34Nya: da" Sarhi' moo" joem bo nyid wigi Yehu koid da" gootu: ja: khang" moo" ri Israela khokham yi mhoomyid: shen" dam pug moo: lhid" xoem" to" ago".

35Nyang: gi shid: lo" wigi Samari moo myhoeb pyam ago". Nya: yuggi zoo: Yehoahaza gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

36Yehu gi Israela khokham khyo" Samari moo eig xe: shed zain vhoebkhang" da:.

2 Khokham 11

Yuda Khokham Myhi' Athalia
(2 km 22:10-23:15)

1Khokham Ahazia da" nya: myhi' Athalia gi nya: yuggi zoo: ri said pyam ziri si' yo' dage" nyang: gi khokham ikoin deungkhu: byu dangain" bang: ri said pyam wa shid re" amyeing" byid: da:.

2Ahazia da" yuggi zoo: Yosha dayug kyeing" phang: loid lo" byug da:. Nyang: ri goo" bang: yo' dage" alug said pyam zi shau" da:. Nghoid loug we' khokham Yehoram da" myiyi: zoo:- Ahazia da" nya: nhung" nghoid da" nya: nid Yehosheba wigi khyoid yu to" da:. Nyang: ri said pyam ashau" wa shid re" nyang: ri shu" yu wigi Noku Yhoem: Moo" mo yhoeb yab khyoo: shu" vang yhe: lho: Athalia amyang sho' yhe: shoung: to" da:.

3Yehosheba gi yuggi nu" ri khyug zain yu" coung: lho: Athalia khokham myhi' khyo" vhoebkhang" da" ayo, gyoo: moo Noku Yhoem: Moo" moo nyang: ri nyhid: to" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nghoid loug we' nyhed zain ein: zain ri khainjung Yehoada gi khokham kho" kang: zung" da" gyizoug: yi yo' khokham kho" zung" bang: ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: ri" wa shid re" nyangnu" ri tid nhang: kaid da:. Houg moo nyang: gi nyang: koid wa soin' to" da" moo" ri jham' tang: wigi nyangnu" yo' myid veing" khyoo: koid da:. Nyang: gi khokham Ahazia da" nya: yuggi zoo: Yosha ri nyangnu" jhang toin" shid byid: da:.

5Houg: lho: vhoo: mo amyeing" dang: joem nyangnu" ri byid: da:. Hau: zigi «Dougno: Bidnyid moo moo" khyo" nanu" ju" ri" lang" nanu" soem" boem mo daboem gi khokham kho" ri zung" ge'.

6Gootu: daboem gi Sura khoem" moo" duang: moo zung" ge'. Gootu: daboem bang: gi khoem" moo" duang: nungthang- gootu: daboem phung: bang: da" thang: moo zung" ge'

7Dougno: Bidnyid moo moo" eung: da" eig phung: gi Noku Yhoem: Moo" mo khokham ri goem loem byid: ge'

8Nanu" gi shamcoin" ri she: ci: wigi khokham Yosha ri zung" lho: nyang: khayoo: loo" khayoo: nyang: yo' dage" nyid ge'. Nanu" jhang tab re" da" hang" ri we' said pyam ge'» ga: zi nghoid da:.

9Gyizoug: yigi Yehoiada tid da" dang: ri tam" gyo: ago". Houg: lho: Dougno: Bidnyid moo moo" aeung: bang: yo' moo" eung: bang: nghoid boem da" nyangnu" byu yiri nya: jhang shu" re" lo ago".

10Nyang: gi gyizoug: yiri khokham David seing: yu" da" lham: yo' goo joem ri byid: wigi Noku Yhoem: Moo" moo nyhid: to" da:.

11Khokham ri goem loem wa shid re" nyang: gi shamcoin" ci: da" bang: ri Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" lheing khoem moo nyhid: to" da:.

12Hau: thang: Yehoiada gi Yosha ri shu" thu lo lho: nya: vhuloem moo bidmug zhung" byid: da:. Houg: lho: khokham yi cang wa da" tarha" mougsoug" dapug nyang: ri byid: to" da:. Hau: thang: Yosha ri khokham mainkaid xu: joid byid: lho: khokham khyo" tid fu" kaid da:. Byu phung: yigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lo, pyug pyug wigi «Khokham phoo kang: sheing: baja" o"» ga: nyho: boem ago".

13Khokham myhi' Athalia gi goem loem bang: yo' byu phung: yi lu: fu: go" nyid thui: ri shoug" gyoo: yoomo nyang: gi byu phung: yi zeing: foem: nyid da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: hain: hain: yhe: lo" da:.

14Nyang: gi thung" khyo" khokham seig gi Noku Yhoem: Moo" yhoem: pain' zeing bung: nam moo yab jo, ziri yhe: myang da:. Nyang: ri gyizoug: yi yo' laboo" moid bang: lheing khoem to" wigi byumyu" yi dangain" bang: gi ngei pyoo: tung" nyho: wigi laboo" joem moid nyid boem. Athalia gi nheigloem: thang ziyo' nya: byimi ri lang: ceig pyam wigi «Gyi voo o"- Gyi voo o"» ga: nyho: da:.

15Yehoiada gi Athalia ri Noku Yhoem: Moo" joyoo moo anau said pyam yoomo nyang: gi gyidab mo gyizoug: yiri «Nyang: ri zung" bang: agyoo: moo shu" thu loo" we'. Nyang: ri khyoid yu wa soin' su: hang" ri we' said pyam ge'» ga: amyeing" byid: da:.

16Nyangnu" gi nyang: ri myheig yu lho: khokham kho" khyoo: shu' yhe: wigi myang: khoem" moo" duang: moo nyangnu" gi nyang: ri said pyam ago".

Yehoiada da" Doem Nyheing So' da" Khyoo:

(2 km 23:16-21)

17Khainjung Yehoiada gi khokham Yosha yo' mung" byu yiri nyangnu"Aseing da" byumyu" yo" bue" wa shid re" Aseing yo' dang: theing koid to" da:. Nyang: gi mung" byu yi yo' khokham agyoo: moo we' dang: theing to" da:.

18Hau: thang: mung" byu yigi Bala noku yhoem: khyoo: yhe: wigi hau: ziri phyo' khyo' pyam ago". Nyangnu" gi phoin: joem yo' yu phara" soolhoo: joem ri we' baid kho' pyam da:. Phoin: joem shidkhoin" moo Bala khainjung Mattan ri said pyam ago". Yehoiada gi Noku Yhoem: Moo" moo goem loem bang: nyhid: to" da:.

19Hau: thang: nyang: we' gyizoug: yi khokham kang: zung" su:- khokham kho" zung" bang: we' khokham phoo ri Noku Yhoem: Moo" mo zi khokham kho"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: zung" lho: shu" lo" da:. Mung" byu dangain" bang: we' cang lo da:. Yosha gi lhoug zung" khoem" moo" duang: khyo" vang lo" wigi khokham zhungtang moo joyoo lo" yu da:.

20Mung" byu yi dangain" bang: ngei pyo: nheugdeug ago". Voomoo" gi meing: dam jo. Ciwim gari: akhid" Athalia gi khokham kho" moo said pyam shau" da:.

21Yosha gi apyaid nyhed zain moo Yuda khokham bue" lo da:.

2 Khokham 12

Yuda Khokham Yosha
(2 km 24:1-16)

1Israela khokham Yehu vhoeb zi nyhed zain ein: zain moo Yosha gi Yuda khokham bue" lo da:. Nyang: gi Yerusalem moo myid: xi: zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Berasheba voomoo" mo Zibia nghoid da:.

2Nyang: gi nya: pyaid goin" Aseing vho: ngei da" moo" ri koid da:. Ciwim gari nyang: gi khainjung phoo Yehoiada da" jhoug" shed yoomo nghoid da:.

3Houg loug we' tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri aphyo' shoin' pyam wigi mung" byu yigi houg moo xo' wigi xoin" yo' shoem: nam pyo: ja: ri nghe' ngei" ago".

4Yosha gi khainjung yiri khe: yu wigi Noku Yhoem: Moo" moo xoin" ngei" byid: ziyo' sen: wigi main: main: too" byid: da" xoin" shid re" aphau" yo' myid boo yoomo byid: da" jhungshug khyo" ngei joem ri yung: yu wa shid re" amyeing" byid: da:.

5Khainjung yugkhang" moo" gi nyang: shugbyid: da" ngei ri ci: ri" wa shid re" yoovoin yo" ago". Houg: lho: hau: ngei ri ci: ri" ca" khyo" Noku Yhoem: Moo" so' koid jang" moo ci: wa zi nghoid.

6Nghoid loug we' Yosha vhoebkhang" zi eig xe: soem" zain ju" loo nghoid loug we' khainjung yigi Noku Yhoem: Moo" ri dakhyi' moo we' aso' koid shigoo" nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Houg: yoomo nyang: gi Yehoiada yo' khainjung yiri khe: yu lho: «Nanu" Noku Yhoem: Moo" ri ciwim yoomo aso' koid go" la". Akhid" nyid" mo thei: gu: nanu" shoug" kham: yu da" ngei ri nanu" lo, moo age zoem: ci: goo" wa. So' koid da" moo" yo" koid wa shid re" nanu" ab byid: ca" goo" wa» ga: tid da:.

8Khainjung yigi he: ziri myid veing" wigi Noku Yhoem: Moo" ri aso' koid wa ziri we' myid veing" ago".

9Hau: thang: Yehoiada gi koid: zei: daloem: ri yu lho: amyhid" moo duang: zoo: phang lho: Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang yhe: da" lo, yo shoid phoin: nam moo hau: koid: zei: ri to" to" da:. Khoem" duang: moo moo" eung: da" khainjung yigi noku ku" bang: wigi byid: da" ngei dangain" ri koid: zei: moo kaid ago".

10Kuid: zei: moo ngei myo: ri" khang" moo" khokham da" moo" seing: yo' khainjung moo" eig yug re" lho: ngei joem ri ayeing shau' yu wigi leig ago".

11Hau: ziri bain lhid" xoem" yu thang: ri nya: eig yug gi hau: ngei joem ri Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: da" vhujhung: ri ab byid: wigi hau: ziri lo, moo" zei: bang:- yhoem: koid bang:-

12lug xi' bang:- lug baid bang: ri aphoug" byid: lho: so' koid jang" moo ci: wa shid re" seig thi" yo' lug boem joem ri qei yu wigi yhung: ca" gu: dangain" ri ci: yhung: ago".

13Nghoid loug we' hau: ngei joem ri ngei khu joem jarung: joem laboo" joem myikug zi joem ngei yo' sheing: yo' koid da" zi gootu: daja: moo we' aci: nghoid ago".

14Hau: joem ri moo" zei: bang: ri yo' so' koid jang" moo ci: da" zi joem ri qei jang" moo ci: ago".

15Moo" zei: bang: da" vhu" jung: yigi nheigloem: gye" deingmain" bang: nghoid ago". Houg: yoomo alu ngei zhayhen" ri amho' yu ca" goo" nghoid da:.

16Doem xab byid: da" xoin" yo' yooboo khyoid xoin" joem ri koid: zei: moo akaid nghoid ago". Hau zigi khainjung yi seing: zi nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau ayo, moo Suri khokham Hazaela gi Gad voomoo" ri meing: re" zain: lho: hau: ziri oung: pyam da:. Houg: lang" nyang: gi Yerusalem ri zain: wa shid re" myid phyed to" da:.

18Yuda khokham Yosha gi nya: shid moo khokham koid lid loo bang: nghoid da" Yehoshaphad- Yehoram- Ahazia bang: Aseing ri shugbyid: to" boem da" jang" moo nya: da" xoin" yo' Noku Yhoem: Moo" mo ziyo' khokham kho" jonu" mo sheing: ri kaid lung: wigi jhungshug khyo" khokham Hazaela ri dangain" foin: byid: kaid da:. Houg: lang" Hazaela gi nya: gyidab ri shu" lho: Yerusalem ri lid: too" kho' da:.

19Khokham Yosha koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

20-21Khokham Yosha da" gyizoug: yigi nyang: ri thougtheung gyi koid boem ago". Houg bang: moo Shimead da" yuggi zoo: Yozakha yo' Shome da" yuggi zoo: Yehozabad eig yug gi Yerusalem bidthu shoid Sila khyoo: gyoo" yhe: da" khyoo: yam myidzhoo" khyi' joem byeung" jo, da" myidjang moo koid to" da" yhoem: moo nyang: ri said pyam ago". Yosha ri David da" voomoo" khokham loeb yoo moo myhoeb pyam ago". Nya: yuggi zoo: Amazia gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

2 Khokham 13

Israela Khokham Yehoahaza

1Ahazia da" yuggi zoo: Yosha gi Yuda khokham khyo" vhoeb zi eig xe: soem" zain ein: zain moo Yehu da" yuggi zoo: Yehoahaza gi Israela khokham bue" lo da:. Nyang: gi Samari moo daxe: nyhed zain vhoeb da:.

2Nya: shid moo koid lid: lo da" khokham Yeroboam yo' dakhyoo" ti" nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid lho: Israela byumyu" yiri yooboo shu" shoid da:. Nyang: gi nya: akhyeing" da" khyoo: ri khanham we' ato" pyam nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Houg: yoomo Aseing gi Israela ri nheig yo: da:. Nyang: gi Suri khokham Hazaela yo' nya: yuggi zoo: Benhadad ri Israela adang moo alheing: lheing: oung: pyam nhang: da:.

4Hau: thang: Yehoahaza gi Aseing ri akyu" mho' da:. Houg: lho: Aseing gi Suri khokham Israela byumyu" yiri khayhi' thain: sho' zeig zo: ziri myang lang" nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyo: byid: da:.

5Aseing gi Israela ri vhujhung: dayug nhang: kaid byid: da:. Hau: yug gi Suri byu yi lo, mo nyangnu" ri loid byoin nhang: da:. Houg: yoomo Israela byumyu" yigi shid phyang" yo' dakhyo" ngei pyo: yug yoo za: yo" nyid ago".

6Nghoid loug we' nyangnu" gi khokham Yeroboam wigi Israela byumyu" yiri yooboo shu" shoid da" yooboo joem ri ato" pyam shigoo" nghoid da:. Hau: joem ri xo' lho: shoid nyid boem ashi".Yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem gi Samari voo moo deing jo, boem ashi".

7Yehoahaza gi myang: zhung: gyizoo: wim: xi: yug- gyi myang: rheing" daxi: loem:- gyizoo: damoin yug mo lid wigi gyi yoem: gootu: ayoo" nghoid da:. Ciwim gari Suri khokham gi deing da" gu: ri said pyam wigi pheilhoug: ri yhang: ti" houg bang: ri nang: nhe" pyam da:.

8Yehoahaza koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" yo' nya: sarhi' moo" joem dangain" ri Israela khokham yi mhoomyid shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

9Nyang: gi shid: lo" wigi Samari moo myhoeb shoung: pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Yehoasha gi nya: khoo: moo: khokham doem xo' koid da:.

Israela Khokham Yehoasha

10Yuda khokham Yosha vhoeb zi soem" xe: nyhed zain ein: zain moo Yehoahaza da" yuggi zoo: Yehoasha gi Israela khokham bue" lo da:. Nyang: gi Samari moo daxe: khyug zain vhoebkhang" da:.

11Nyang we'Aseing ri thougtheung yooboo shoid lho: Israela byu yiri yooboo shu" shoid da" khokham Yeroboam da" akhyeing" da" leug ri cang da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Yehoasha koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo"- Yuda khokham Amazia yo' gyi khaid jang" moo nya: sarhi' moo" joem ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

13Yehoasha gi shid: lo" wigi Samari mo khokham loeb boug moo myhoeb shoung: pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Yeroboam II gi nya: khoo: moo khokham doem xo' koid da:.

Elisha Shid: da" Khyoo:

14Lapi: Elisha gi shid: noo no nyid da:. Nyang: shid: lo" nyid uri Israela khokham Yehoasha gi nya: jhang lam" yhe: da:. Nyang: gi «Nga" phoo we"- nga" phoo we"- nang gi gyi: sheung: da" Israela gyi goem loem yug bue" lid loo bye:» ga: ngau zoo" ri tid da:.

15Elisha gi nyang: ri «Lid: daloem yo' myoo: dajhi' yu loo: we'» ga: amyeing" byid: da:. Yehoasha houg joem ri ci: lo da:.

16Elisha gi beig wa khyo" soin' we' ga: nyang: ri tid. Khokham phoo we' hougsu" koid bye:. Houg: lho: Elisha gi nya: lo, ri khokham phoo lo, dang moo ke" da:.

17Hau: thang: Lapi: phoo tid da" dang: ri cang lho: nyang: gi Suri mung" khyoo: myonhoo: shu: to" da" bangzoo: khoem" ri phang da:. Elisha gi «Myoo: beig kaid we'» ga: amyeing" byid: da:. Khokham phoo myoo: beig kaid yo' Lapi: phoo gi «Nang gi Aseing da" myoo: nghoid da:. Hau: myoo: yo' Suri mung" ri oung: pyam wa. Nang gi Suri byumyu" yiri Apheg voomoo" moo: nyangnu" ri oung: pyam sho' gyi zain: loo wa» ga: tid da:.

18Hau: thang: Elisha gi khokham phoo ri myoo: gootu: yu wigi hau: joem yo' myidjang ri baid we' ga: tid. Khokham phoo gi myidjang moo soem" lheing: baid wigi theing: da:.

19Hougsu" koid yoomo Elisha nheig yo: wigi nyang: khokham phoo ri «Nang gi wim: khyug lheing: baid eung: da:. Houg: lang" she' nang gi Suri ri bain sho' oung: pyam wa nghoid da:. Nghoid loug we' akhid" nang gi nyangnu" ri soem" lheing: kyeing" za: oung: wa zi nghoid» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Elisha gi shid: lo" wigi myhoeb shoung: pyam ago". Zain khang" moo" Moba mo mung" ri zain: jhen" yen" bang: gi Israela mougmyid khyoo: lhung jhen" vang re" ago".

21Dalheing: ri byu shid: pui: moo hau: Moba mo mung" zain: jhen" yen" bang: da phung: ri myang lho: byu yigi shid: mang ri Elisha da" loeb moo she: pyam to" kho' lho: tang" phang: lo" ago". Shid: mang gi Elisha da" shoo youg: yo' zang" tain" yo' byu hau: yug gi doem dei re" lho: to' yab re" da:.

Suri yo' Israela Agyoo: moo Meing: Byo, Khyoo:

22Suri khokham Hazaela gi Yehoaza vhoeb da" ayo, moo Israela byu yiri zeig zo: da:.

23Nghoid loug we' Aseing gi nyangnu" ri nheig khyeug nheig myen: byid: da:. Nyang: gi nyangnu" ri asaid toem" pyam nhang: nghoid da:. Nyangnu" ri pang" thoug byid: da:. Ciwim ga: ri Abraham- Isag- Yaku yo' koid to" da" nya: dang: theing yoomo nghoid da:. Nyang: gi nya: byumyu" yiri khanham we' ato" myhed pyam nghoid da:.

24Suri khokham Hazaela shid: wigi nya: yuggi zoo: Benhada gi khokham bue" lo da:.

25Hau: thang: Israela khokham Yehoasha gi Benhada ri soem" lheing: oung: pyam lho: Yehoasha da" nya: phoo Yehoahaza vhoeb da" ayo, moo: Benhada wigi yu pyam byid: da" voomoo" joem ri doem seing: yu da:.

2 Khokham 14

Yuda Khokham Amazia

(2 km 25:1-24)

1Yehoahaza da" yuggi zoo: Yehoasha gi Israela khokham koid nyid zi eig zain ein: zain moo: Yosha da" nya: yuggi zoo: Amazia gi Yuda khokham bue" lo da:.

2Nyang: apyaid eig xe: wim: zain moo khokham bue" wigi nyang: gi Yerusalem moo eig xe: gau: zain vhoeb nyid da:. Nya: myhi' gi Yerusalem mo Yehoadin ga: su: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nyang: gi Aseingvho: ngei khyoo: ri koid da:. Nghoid loug we' nyang: gi nya: phoug" phyid" khokham David yo' adu nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi nya: phoo Yosha koid lo" da" moo" ri koid da:.

[4]Nyang: gi tungbau: noku joyoo joem ri aphyo' shoin' pyam nghoid da:. Houg: yoomo mung" byu yigi xo' lho: xoin" yo' nam pyo: ja: nghe' ngei" xoin" ri houg moo ngei" byid: ago".

[5]Amazia gi amyeing" akhang" geing: geing: yo" yu yo' nya: phoo khokham ri said pyam da" gyizoug: yiri said pyam da:.

[6]Nghoid loug we' nyang: gi houg bang: da" nya: zoo: yiri asaid pyam nghoid da:. Nyang: gi Moshe da" tarha" mo Aseing byid: to" da" «Nyangnu" zooshang: yi shoid vhang: da" yooboo youg: moo" shid re" myhi' phoo yiri age said pyam wa. Houg: lho: myhi' phoo yi shoid vhang: da" yooboo youg: moo" shid re" nya: zoo: yiri age said pyam wa. Nyang: nyang: shoid vhang: da" yooboo youg: moo" shid re" za: byu hau yug ri yo" ge said wa» ga: da" amyeing" dang: ri cang da:.

[7]Amazia gi xoo" janggyoin: moo Edom gyizoo: damoin ri said pyam da:. Nyang: gi gyi khaid pui" moo: Sela voomoo" ri seing: yu lho: hau: ziri Yokthela ga: myheing da:. Akhid nyid" ju" sho' myeing yo" jo, da:.

[8]Hau: thang: Amazia gi Israela khokham Yehoasha jhang lagyoo: yiri nhang: kaid lho: meing: zain: goo" shang ga: lhung: kaid da:.

[9]Nghoid loug we' khokham Yehoasha gi «Goonham' Lebanon boem moo zu: gam gi shamu gam ri ‹Re" myiyi: zoo: nga" yuggi zoo: ri byid: zhoo" la,› ga: lagyoo: nhang: kaid. Siyoo gougnyhoug dadu: re" wigi hau: zu: gam ri nang: nhe" lid lo" byug ga.

[10]Akhid" Amazia we"-nang gi Edom byu yiri khaid oung: pyam abye:. Houg: lho: nang gi gye" nghoid boin: da:. Re" myeing gyi: khyoo: ri nheugshid: wigi yhoem: moo nyid nyid we'. Nang yo' re" mung" byu yiri za: bue" ri" nhang: wa da" yau: khe" kyi" khyeug ziri nang ciwim yoomo lhu: pau: nyid la"» ga: doem pug tid kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nghoid loug we' Amazia gi atam" gyoo: ngeug pyam da:. Houg: yoomo Yehoasha gi nya: byu yi yo' dage" to' lo" wigi nyang: ri Yuda mung" mo Bed Sheme joyoo moo meing: yhe: zain: da:.

12Amazia da" gyidab soem" byug da:. Houg: yoomo nya: gyizoo: yi dangain" gi nyangnu" nya: yhoem: khyoo: phang: lo" ago".

13Yehoasha gi Amazia ri thung: byu khyo" myheig yu wigi Yerusalem khyoo: jhen" yhe: lo" da:. Houg: lho: Ephrim khoem" moo" duang: mo zi Ajhoin: khoem" moo" duang: ju" sho' mo vang ri phyo' khyo' pyam da:. Houg zigi eig shoo: gaid koo: sheing: zi nghoid.

14Nyang: gi nyang: myang gu: ngei yo' sheing: dangain"- Noku Yhoem: Moo" mo zi joem dangain"- khokham kho" mo zi joem dangain" ri yu lho: Samari khyoo: ci: lo" da:. Nyang: gi zoonhoo" byu yi yo' dage" nyang: ri we' shu" lo" da:.

15Yehoasha koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" yo' Yuda khokham Amazia yo' meing: zain: go" jang" moo nya: da" sarhi' moo" joem bo bo wigi Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

16Yehoasha gi shid: wigi Samari mo khokham loeb boug moo nyang: ri myhoeb pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Yeroboam II gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Amazia Shid: da" Khyoo:

(2 km 25:25-28)

17Yuda khokham Amazia gi Israela khokham Yehoasha shid: thang: daxe: wim: zain nyid nyid ashi".

18Amazia koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

19Yerusalem moo Amazia ri gau" said wa gye" thougtheung ago". Houg: yoomo Lakhisha voomoo" khyoo: phang: yhe: da:. Nghoid loug we' nya: gyivoo joem gi nya: thang: cang re" wigi houg moo nyang: ri said pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nya: manggung rigi myang: too: mo Yerusalem khyoo: doem tau" tho' lo lho: David voomoo" mo khokham loeb boug moo myhoeb shoung: pyam ago".

21Hau: thang: Yuda mung" byu yigi daxe: khyug zain za: danghoid shid" da" nya: yuggi zoo: Uzia ri khokham khyo" bidmug zhung" byid: ago".

22Uzia gi nya: phoo" shid: thang: ri Elad voomoo" ri doem oung: yu lho: doem tam: to" da:.

Israela Khokham Yeroboam II

23Yosha da" yuggi zoo: Amazia Yuda khokham khyo" vhoeb zi daxe: wim: zain moo Yehoasha da" yuggi zoo: Yeroboam gi Israela khokham bue" lo da:. Nyang: gi Samari moo myid: xe: dazain vhoeb da:.

24Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid lho: nya: shid vhu" mo Israela byu yiri yooboo shu" koid yug nghoid da" Nebad da" nya: yuggi zoo: khokham Yeroboam da" akhyeing" leig ri cang da:.

25Nyang: gi Israela seing: da" mougmyid dangain" mougzhung: shoid Hamad koo' lhang mo zi mougpyi: thoem" shid: ju" sho' ri doem oung: pyam da:. He: zigi Israela da" AseingMangso wigi Gad Hephera mo nya: dei zoo: Amitai da" yuggi zoo: Lapi: Yona da" nhoid khyo" dangsoo" byid: to" zi nghoid da:.

26Aseing gi Israela byumyu" yi gyoug pho" yau: khi" kham zo: nyid ziri myang da:. Nyangnu" ri pang" thoug wa dayug we' anyid nghoid da:.

27Nghoid loug we' Israela byu yiri bain sho' apyaid atoo: moo phyo' shoin' pyam wa Aseing myid soin' khyoo: anghoid yoomo nyang: gi nyangnu" ri khokham Yeroboam II da" lo, khyo" khyoid yu da:.

28Yeroboam II koid da" gootu: lo, moo" ja khang" moo" yo' gyi khaid jang: mo nya: sarhi' moo"- Damasku yo' Hamad ri Israela khyoo: khasu" doem yo" yu da" khyoo: dangain" ziri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" da:.

29Yeroboam shid: lo" lho: khokham loeb boug moo nyang: ri myhoeb pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Zekharia gi nya: khoo: moo khokham doem xo' koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Khokham 15

Yuda Khokham Uzia
(2 km 26:1-23)

1Israela khokham Yeroboam II vhoeb zi eig xe: nyhed zain moo Amazia da" nya: yuggi zoo: Uzia gi Yuda khokham bue" lo da:.

2Nyang: apyaid daxe: khyug zain ri khokham bue" wigi Yerusalem moo wim: xe: eig zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Yerusalem mo Yekholia ga: su: nghoid da:.

3Nya: pho da" leig ri cang lho: Aseing vho: ngei da" moo" ri koid da:.

4Nghoid loug we' tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri aphyo' pyam wigi mung" byu yigi xo' lho: houg moo xoin" yo' nam pyo: ja: ri nghe' ngei" byid: da:.

5Aseing gi Uzia ri manggam bui" nhang: wigi deing da" nya: apyaid gu: moo bui" jo, nhang: da:. Nyang: gi nyang: nya: yhoem: moo nyid lho: moo" mo theing: nyid da:. Hau: ayo, moo nya: yuggi zoo: Yotham gi mungdain: ri vhoeb da:.

6Uzia koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

7Uzia shid: lho: David voomoo" mo khokham loeb boug moo nyang: ri myhoeb shoung: pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Yotham gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

Israela Khokham Zekharia

8Yuda khokham Uzia vhoeb zi soem" xe: shed zain moo Yeroboam II nya: yuggi zoo: Zekharia gi Israela khokham bui" lo da:. Nyang: gi Samari moo lhammoo" khyug khyab vhoeb da:.

9Nyang: gi nya: shid vhu" mo bang: yo' dakhyo" Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:. Nyang: gi Israela byumyu" yiri yooboo shu" shoid da" Nebad nya: yuggi zoo: khokham Yeroboam da" akhyeing" leig ri cang da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yebesha da" yuggi zoo: Shalum gi khokham Zekharia ri thougtheung wigi Ibleam moo nyang: ri gau" said pyam lho: nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

11Zekharia koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

12Houg: yoomo Aseing wigi khokham Yehu ri «Re" amyed ashen yiri myid: xeig ju" sho' Israela khokham koid wa» ga: dangsoo" byid: to" zi joeb byeung" lo da:.

Israela Khokham Shalum

13Yuda khokham Uzia vhoeb zi soem" xe: goug: zain moo Yabesha da" yuggi zoo: Shalum gi Israela khokham bue" lo da:. Houg: lho: nyang: gi Samari ri lhammoo" dakhyab vhoeb da:.

14Gadi da" yuggi zoo: Menahem gi Tirza mo zi Samari khyoo: yhe: lho: Shalum ri yhe: gau" said pyam wigi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

15Shalum koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" yo' nyang: gau" thougtheung khyoo: bo wigi hau: joem ri Israela khokham mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

16Menahem gi Tirza khyoo: yhe: da" gyung: khyoo: mo Tapua yo' voobyu yi-houg moo lheing khoem to" da" mougmyid joem ri bain sho' phyo' shoin' pyam da:. Ciwim ga: ri voomoo" gi nyang: ri asoem" abyid: yoomo nghoid da:. Nyang: gi zoonu" gung nghoid da" myiyi: yi dangain" rilang" voem: doug: thau" phoug pyam byid: da:.

Israela Khokham Menahem

17Yuda khokham Uzia vhoeb zi soem" xe: goug: zain moo Gadi da" yuggi zoo: Menahem gi Israela khokham bue" lo lho: nyang: gi Samari voo ri daxi: zain vhoebkhang" da:.

18Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo koid lho: nyang: gi shid: da" bidnyid ju" sho' Israela byumyu" yiri yooboo shu" shoid da" Nebad da" yuggi zoo: khokham Yeroboam da" akhyeing" da" leig ri cang da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Asuri Khosen Tiglad Pilesa gi Israela mung" khyoo: jhen" vang re" lho: Menahem gi khokham pho wigi pang" thoug byid: ziyo' mungdain: dang moo Menahem da" yoem: so' ri yoem: boo nhang: ziri shoug" wa shid re" nyang: ri ngei joem: soem" xe: shed tain: byid: da:.

20Menahem gi hau: ngei ri Israela yoo" zoo: yoo" shug bang: jang" mo dayug wim: xi: xi: kaid wa khyo" doin: zeig mho' da:. Houg: lho: Tiglad Pilesa gi nya: moug: khyo: doem tau" lo" da:.

21Menahem koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" da:.

22Nyang: shid: byug wigi myhoeb pyam da:. Houg: lho: nya: yuggi zoo: Pekahia gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

Israela Khokham Pekahia

23Yuda khokham Uzia vhoeb zi wim: xi: zain moo Menahem da" yuggi zoo: Pekahia gi Israela khokham bue" lo da:. Nyang: gi Samari moo eig zain vhoeb da:.

24Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo koid lho: nyang: gi Israela byumyu" yiri yooboo shu" shoid da" Nebad da" yuggi zoo: khokham Yeroboam da" akhyeing" leig ri cang da:.

25Pekahia da" gyizoug: Peka ga: da" Remalia da" nya: yuggi zoo: gi Gilead mo byu wim: xi: yug yo' dage" thougtheung gyi koid lho: Samari voomoo" mo khokham kho" da" akhoug: mo gyidab moo Pekahia ri gau" said pyam da:. Houg: lho: nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

26Pekahia koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

Israela Khokham Peka

27Yuda khokham Uzia vhoeb zi wim: xe: eig zain moo Remalia da" nya: yuggi zoo: Peka gi Israela khokham bue" lo da:. Nyang: gi Samari ri eig xi: zain vhoeb da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo koid lho: nyang: gi Israela byumyu" yiri yooboo shu" shoid da" Nebad da" yuggi zoo: khokham Yeroboam da" akhyeing" leig ri cang da:.

29Peka khokham koid nyid ayo, moo Asuri Khosen Tiglad Pilesa gi Iyon- Abela Bed Makha- Yanoa- Kedesha- Hazora voomoo" joem yo' Gilead- Galile- Nabthali mougmyid joem ri seing: yu pyam wigi voobyu yiri thung: byu khyo" Asuri mung" khyoo: shu" lo" ago".

30Uzia da" yuggi zoo: Yotham Yuda khokham khyo" vhoeb zi eig xi: zain ri Ela da" yuggi zoo: Hoshea gi Peka ri thougtheung gyi koid lho: nyang: ri gau" said pyam da:. Houg: lho: nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

31Peka koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

Yuda Khokham Yotham
(2 km 27:1-9)

32Remalia da" yuggi zoo: Peka Israela khokham khyo" vhoeb zi eig zain moo Uzia da" nya: yuggi zoo: Yotham gi Yuda khokham bue" lo da:.

33Nyang: gi nya: apyaid eig xe: wim: zain ri khokham bue" wigi Yerusalem moo daxe: khyug zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Zadog da" myiyi: zoo: Yerusha ga: yug nghoid da:.

34Yotham gi nya: phoo Uzia da" leig ri cang lho: Aseing ri vho: ngei nhang: da" khyoo: ri koid da:.

35Nghoid loug we' tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri aphyo' shoin' pyam nghoid da:. Houg: yoomo mung" byu yigi xoin" joem ri yo' nam pyo: ja: ri houg moo xo' lho: nghe' ngei" ago". Yotham gi Noku Yhoem: Moo" mougzhung: shoid khoem" ri koid yug nghoid da:.

36Yotham koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: pug moo lhid" xoem" to" ago".

37Nyang: khokham koid nyid uri Aseing gi Yuda ri meing: zain: wa shid re" Suri khokham Rezin yo' Israela khokham Peka ri xang: shi" nhang: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Yotham shid: wigi David voomoo" khokham loeb boug moo: myhoeb shoung: pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Ahaza gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

2 Khokham 16

Yuda Khokham Ahaza
(2 Km 28:1-27)

1Remalia da" yuggi zoo: Peka Israela khokham koid zi daxe: nyhed zain moo: Yotham da" yuggi zoo: Ahaza gi Yuda khokham bue" lo da:.

2Nyang: gi nya: apyaid eig xi: zain ri khokham bue" wigi Yerusalem moo: daxe: khyug zain vhoeb da:. Nyang: gi nya: phoug" phyid" khokham David da" ge da" leig ri acang nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi nya:Aseing Mangsoo ri avho: ngei nhang: da" moo" ri koid da:.

3 Nyang: gi Israela khokham yi da" leig ri cang da:. Nyang: gi Israela byumyu" yi shid khyoo: yhe: lo" ri mungdain: mo Aseing wigi khaid thu kaid da" byumyu" yi da" aco' ajhoid lo, moo" ri leig yu" wigi nya: yuggi zoo: rilang" yu phara" soolhoo: joem ri nghe' ngei" byid: da" xoin" khyo" xoin" ngei" byid: da:.

4Ahaza gi tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem bouggung joem seiggam khyid: bid shoem: joem moo: xoin" joem yo' nam pyo: ja: nghe' ngei" khyo" xoin" to' byid: da:.

5 Suri khokham Rezin yo' Israela khokham Peka gi Yerusalem ri gyi re" zain: lho: houg ziri vang: to" ago". Nghoid loug we' Ahaza ri a oung: nghoid ago".

6(Hau: ayo, moo: Edom khokham gi Elad voomoo" ri doem seing: yu lho: houg moo nyid boem da" Yuda byu yiri khaid thu pyam da:. Edom byu yigi Elad moo: voomoo" tam: wigi akhid" ju" sho' nyid boem ago".)

7Ahaza gi Asuri khosen Tiglad Pilesa ri «Ngoo gi re" dei zoo: nghoid. Houg: lho: ngoo ri gyi zain: nyid boem da" Suri yo' Israela khokham eig yug lo, mo ngoo ri re" khyoid yu la» ga: da" mungdang: yo' dage" byu nhang: kaid da:.

8Ahaza gi Noku Yhoem: Moo" yo' khokham kho" jonu" jhi: mo ngei yo' sheing: ri yu wigi khosen: phoo ri jhungshug khyo" foin: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Tiglad Pilesa gi Ahaza mho' da" khyoo: ri tam" gyo: wigi nya: gyidab yo' dage" to' yhe: lo" lho: Damasku ri yhe: zain: seing: yu pyam da:. Khokham Rezin ri said pyam lho: mung" byu yiri thung: byu yi khyo" Kira khyoo: shu" lo" da:.

10Khokham Ahaza gi khokham Tiglad Pilesa ri shoug" goo" wa shid re" Damasku khyoo: yhe: lo" uri nyang: gi houg moo phoin: da loem: ri myang wigi houg yo' du da" soolhoo: ngi da loem: khainjung Uria jhang doem tau" foin: kaid da:.

11Houg: yoomo Uria gi houg yo' du da" phoin: da loem koid da:. Ahaza adoem tau" ju" loo shi" ri bain koid abye:.

12Damasku mo nyang: doem ju" lo ri phoin: bain koid too" bye: ziri Ahaza lo myang da:.

13Houg: yoomo nyang: gi hau: adang moo: gougnyhoug nghe' ngei" xoin"- shivoo: xoin" joem ri ngei" byid: wigi zabyid yhid: xoin" yo' zoem" khau: xoin" khyo" suid" ri hau: adang moo: ngei" byid: da:.

14Aseing ri shugbyid: to" da" gyid: mid" phoin: gi phoin: aseig yo' Noku Yhoem: Moo" agyoo: moo: nghoid da:. Houg: lho: Ahaza gi nya: phoin: aseig loem: ri mougzhung: shoid khyoo: shu" to" da:.

15Hau: thang: nyang: gi Uria ri «He: nga" da" phoin: gyi: loem: moo nab soin nghe' ngei" xoin" yo' myen" thang: mo shivoo xoin"- khokham yo' mung" byu yi da" nghe' ngei" byid: da" xoin"- shivoo: xoin"- mung" byu yi da" zabyid yhid: xoin" ngei" byid: jang" moo ci: we'. Xoin" ngei" byid: da" gougnyhoug dangain" da" suid" ri hau dang moo: foid shoin" we'. Nghoid loug we' gyid: mid" phoin: rigi boid phyed wa shid re" ngoo ri byid: too" we'» ga: amyeing" byid: da:.

16Uria gi khokham phoo amyeing" byid: ziyo' dakhyo" koid bye:.

17 Khokham Ahaza gi Noku Yhoem: Moo" moo: ci: da" gyid: mid" rheing" ri phyo' pyam lho: houg dang moo jo, da" jarung: joem ri yu pyam da:. Nyang: gi gyid: mid" nujung loo: daxe: eig du: da" nung" khung: mo gyid: mid" gyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thung" lhang" ri we' yu pyam da:. Houg: lho: hau: ziri lug boem tho' ke" to" da:.

18Ahaza gi Asuri khosen: ri myid ngei nhang: wa shid re" Noku Yhoem: Moo" yo' khokham zhungtang agyoo: mo khyoo: soo" jang: ri yu pyam lho: Noku Yhoem: Moo" khyoo: khokham phoo vang yhi: wa khoem" ri we' myhid" pyam da:.

19Khokham Ahaza koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo: lhid" xoem" to" da:.

20Ahaza shid: wigi David voomoo" khokham loeb boug moo: myhoeb shoung: pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Hezekia gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

2 Khokham 17

Israela Khokham Hoshea

1Yuda khokham Ahaza vhoeb zi daxe: eig zain moo Ela da" yuggi zoo: Hoshea gi Israela khokham bui" lo da:. Nyang: gi Samari moo goug: zain vhoeb da:.

2Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo koid da:. Nghoid loug we' nya: shid vhu" mo Israela mung" ri vhoeb lo boem da" khokham yi yhi' axoo: nghoid da:.

3Asuri khosen Shalmanesa gi nyang: ri meing: re" zain: da:. Hoshea gi Shalmanesa ri asoem" byid: wigi zain khang" moo" khang" doug byid: da:.

4Nghoid loug we' dazain moo Hoshea gi Egutu khokham So jhang lagyoo: nhang: wigi nyang: ri pang" yu wa mho' nhang: kaid da:. Houg: lho: zain khang" moo" Asuri ri byid: nyid da" khang" doug ri abyid: loo theung: pyam da:. Shalmanesa gi hau: khyoo: ri si' lang" nyang: gi Hoshea ri myheig yu lho: thung: lhung to" da:.

Samari Soem" Gyo" Byug Khyoo:

5Hau: thang: Shalmanesa gi Israela mung" khyoo: jhen" vang yhe: lho: Samari voomoo" ri vang: to" da:. Vang: to" da" soem" zain ein: zain

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hoshea vhoeb zi goug: zain ein: zain moo Asuri khosen gi Samari ri seing: yu lho: thung: byu yi khyo" Israela byu yiri Asuri mung" khyoo: shu" lo" ago". Dayham" ri Hala voomoo" moo dayham" ri Gozan mung" du mo Habora gyid lang nam moo dayham" rigi Media byu yi voomoo" joem moo nyhid: to" ago".

7Israela byumyu" yigi nyangnu" ri Egutu khokham lo, mo khyoid yu lho: nyangnu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo yug nghoid da" nyangnu"Aseing Mangsoo ri thougtheung yooboo shoid yoomo Samari gyo" soem" lo" zi nghoid da:. Nyangnu" gi gootu: yu phara" joem ri no' ago".

8Nya: byu yi shid khyoo: jhen" yhe: lo" uri Aseing wigi khaid thu pyam da" byumyu" yi da" thung" ri: joem ri cang wigi Israela khokham yi wigi koid shug da" thung" ri: joem ri cang koid ago".

9Israela byumyu" yigi nyangnu" Aseing Mangsoo avho: da" ja: joem ri koid ago". Nyangnu" gi nge thang da" voozoo: mo zi gyi: thang da" voomoo" ju" sho' nyangnu" voo dangain" moo tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri koid ago".

10Nyangnu" gi bouggung dangain"- seiggam yoeb bid shoem: khang" moo" moo lugboem zeing bung: joem yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem ri to" wigi.

11Nyangnu" gi hau: mung" mo Aseing wigi khaid thu pyam da" byumyu" yi koid da" lo, moo" ri cang wigi tungbau thung" phoin: joem dangain" dang moo shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" akhyeing" da" lo, moo" dangain" wigi Aseingda" nheigloem: yoin ziri bue" loo nhang: ago".

12Houg: lho: yu phara" soolhoo: joem ri ano' wa shid re" byid: to" da" Aseing da" amyeing" dang: ri atam" gyoo: nghoid ago".

13Aseing gi Israela yo' Yuda ri tid poin" byid: wa shid re" nya: lagyoo: yi yo' lapi: yiri nhang: kaid da:. «Nanu" da" akhyeing" khyoo: joem ri to' pyam lho: nanu" phoug" phyid" yiri ngoo byid: to" da" tarha" moo yo' nga" dei zoo: yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhoid khyo" nanu" ri byid: to" da" tarha" moo bo da" nga" amyeing" dang: joem ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'» ga: zi nghoid.

14Nghoid loug we' nyangnu" atam" gyoo: nghoid da:. Nyangnu" AseingMangsoo ri aloem da" nyangnu" phoug" phyid" yi yo' dakhyo" nyangnu" nheigloem: thain: ago".

15Nyangnu" gi nya: jhau" shed dang: ri atam" gyoo: ngeug pyam bye:. Nyangnu" phoug" phyid" yi yo' koid to" da" dang: theing ri nyangnu" acang. Nya: da" tid poin" dang: ri ci asoin: byid: nghoid da:. Nyangnu" gi ce: phoug" adab da" yu phara" soolhoo: joem ri no' wigi nyangnu" nya: gung ri ce: aphoug" adab bang: bue" nhang: ago". Houg: lho: nyangnu" gi ayam aqei: mo byumyu" yi da" thung" joem ri cang ago". Houg bang: da" leig ayu" wa shid re" tid da" Aseing amyeing" dang: ri atam" gyoo: nghoid ago".

16Nyangnu" gi nyangnu" AseingMangso da" tarha" joem dangain" ziri phyo' pyam lho: no' wa shid re" to' nu: nu" soolhoo: eig loem: ri koid ago". Nyangnu" gi yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: ri we' koid lho: kyi: joem ri no' ago". Bala yu phara" ri we' dei byid: ago".

17Nyangnu" gi nyangnu" da" yuggi zoo: yi myiyi: zoo: yiri nghe' ngei" byid: da" xoin" khyo" tungbau yu phara" ri nghe' ngei" byid: ago". Nyangnu" gi join: zei: bang: yo' boid phyed bang: ri dang: myid: ago". Nyangnu" gi Aseing shidkhoin" moo shoid da" lo, moo" koid wa shid re" nyangnu" gung ri nyangnu" bain: sho' shugbyid: to" ago". Hougsu" yoomo nya: nheigloem: ri zhu: nhang: da:.

18Aseing gi Israela byumyu" yiri nheig yo: wigi houg bang: ri nya: shidkhoin" mo khaid thu pyam da:. Yuda mungdain: ri za: teing to" da:.

19Nghoid loug Yuda byu yi we' nyangnu" Aseing Mangso da" tarha" joem ri acang boem nghoid ago". Nyangnu" gi Israela byumyu" koid da" thung" joem ri leig yu" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Aseing gi Israela byu yi dangain" ri ngeug pyam lho: nyangnu" ri yooboo dam byid: wigi nyangnu" ri nya: shidkhoin" mo bain sho' khaid thu pyam sho' anoug akhyoid koid da" gyivoo yi lo, khyoo: nyangnu" ri byid: pyam da:.

21Aseing gi Israela ri Yuda mo bain kho' yu thang: ri Israela byu yigi Nebad nya: yuggi zoo: Yeroboam ri khokham koid nhang: ago". Yeroboam gi Aseing ri she pyam wa shid re" nyangnu" ri koid wigi nyangnu" ri gyoug pho" yooboo khoug: khyoo: vhu" she: da:.

22-23Aseinggi nya: dei zoo: lapi: yi da" nhoid khyo" nyang: koid wa ga: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri nya: shidkhoin" mo khaid thu pyam sho' nyangnu" gi Yeroboam thang: cang wigi nyang: shoid da" yooboo dangain" ri xo' lho: cang koid ago". Houg: yoomo Israela byumyu" yigi akhid" nyangnu" nyid boem shigo' da" Asuri mung" khyoo: pyoung" she: loo" shoug" ago".

Israela Mung" moo Asuri Byu yi De: Nyid Khyoo:

24Asuri khosen gi Babelon- Khutha- Ava- Hamad- Sepharvim voomoo" joem mo byu yiri pyoung" yu lho: nyangnu" gi pyoung" she: loo" shau" da" Israela byumyu" yi joyoo nghoid da" Samari voomoo" joem moo houg bang: ri nyid: nhang: to" ago". Nyangnu" gi hau: voomoo" joem ri seing: yu lho: houg moo nyid boem ago".

25Nyangnu" houg moo xang: shi" yhe: de: nyid boem uri nyangnu" gi Aseing ri anoku nghoid ago". Houg: yoomo nyang: gi khang: khyi joem ri nhang: kaid wigi nyangnu" dayham" ri ngaid said pyam da:.

26Asuri khosen wigi Samari voomoo" joem moo yhe: de: nyhid: to" da" byumyu" yigi hau: mungdain: da" yu phara" tarha" ri asi' yoomo hau: yu phara" gi khang: khyi joem ri nhang: kaid lho: nyangnu" ri ngaid said pyam da: ga: Asuri khosen ri lo tid kyo" ago".

27Houg: yoomo khosen phoo gi «Thung: byu yi khyo" ngoonu" shu" lo da" khainjung yi mo dayug ri doem tau" de" kaid ge'. Hau: mungdain: mo yu phara" da" tarha" ri mung" byu yiri jhau" byid: wa shid re" nyang: ri houg moo lo" nyid nhang: ge'» ga: amyeing" byid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[28]Houg: yoomo Samari mo pyoung" she: lo" shau" da" Israela byu khainjung dayug gi Bethela moo lo" nyid lho: mung" byu yi Aseing ri khasu" noku wa khyoo: ri lo" jhau" byid: bye:.

[29]Nghoid loug we' Samari moo lo" de: nyid boem da" mung" byu yigi xo' lho: nyangnu" nya: da" yu phara" soolhoo: joem ri koid wigi hau: joem ri Israela byumyu" yi koid to" da" noku joyoo moo: to" to" da:. Nyang: phung: nyang: nyangnu" nyid da" voomoo" joem moo yu phara" soolhoo: joem ri koid ago".

[30]Babelon byu yigi Sukho Benod yu phara" soolhoo: joem Khutha byu yigi Nergala yu phara" soolhoo: joem Hamad byu yigi Ashima yu phara" soolhoo: joem.

[31]Ava byu yigi Nibhaza yo' Tartag yu phara" soolhoo: joem ri koid wigi Sepharvim byu yigi nyangnu" yu phara" Adrameleg yo' Anameleg ri nghe' ngei" xoin" khyo" nyangnu" zooshang: yiri nghe' ngei" byid: boem ago".

[32]Hau: byu yigi Aseing ri we' noku wigi tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem moo nyangnu" shid re" houg moo xoin" ngei" byid: wa da" khainjung yi khyo" dei byid: da" byu aja: ja: ri we' nyangnu" phung: mo khyen: yu ago".

[33]Houg: yoomo nyangnu" giAseing ri noku coung" nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" re" da" mung" mo thung" ri: joem ri cang lho: nyangnu" nya: yu phara" joem ri we' no' ago".

[34]Nyangnu" gi akhid" nyid" ju" sho' nyangnu" da" thung" ri: xoug" joem ri ci: ashi". Nyangnu" gi Aseing ri we' a noku. Nyang: wigi Israela ga: myheing byid: da" Yaku da" amyed ashen yiri byid: to" da" tarha" yo' amyeing" dang: joem ri we' acang boem nghoid ago".

[35]Aseing gi nyangnu" yo' dang: theing koid to" wigi nyangnu" ri «Gootu: yu phara" ri ano' goo"- hau: joem ri agoeb pid goo"- adei byid: goo"- xoin" we' angei" byid: goo".

[36]Nanu" gi gyi: sheung: da" yoem: so' yo' yoem: wigi Egutu mung" mo nanu" ri shu" thu lo da" Aseing ngoo ri tam" gyoo: cang wa zi nghoid. Nanu" gi ngoo ri goeb pid wigi ngoo ri xoin" ngei" byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Nanu" gi ngo wigi nanu" shid re" lhid" byid: to" da" tarha" yo' amyeing" dang: ri khanham we' cang boem wa zi nghoid. Gootu: yu phara" ri nanu" ayo" tam" gyo: cang yhi: wa.

38Houg: lho: nanu" yo' ngoo koid to" da" dang: theing ri nanu" age to" myhed goo" wa.

39Nanu" gi nanu" Aseing Mangsoo- ngoo ri tid dang: tam" gyoo: lho: nanu" da" gyivoo yi lo, mo ngoo nanu" ri khyoid yu wa» ga: amyeing" byid: to" da:.

40Nghoid loug we' hau: byu yigi anau tam" gyoo: nghoid ago". Nyangnu" gi nyangnu" thung" ri: xoug" joem ri xo' wigi cang ago".

41Houg: yoomo hau: byumyu" yigi Aseing ri noku boem nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" yu phara" soolhoo: joem ri no ago". Akhid" nyid" ju" sho' nyangnu" amyed ashen yigi houg yo' dayhang: ti" za: xo' koid nyid ago".

2 Khokham 18

Yuda Khokham Hezekia

(2 km 29:1-2: 31:1)

1Ela da" yuggi zoo: Hoshea Israela khokham khyo" vhoeb zi soem" zain moo Ahaza da" nya: yuggi zoo: Hezekia gi Yuda khokham bue" da:.

2Nyang: gi apyaid eigxe: wim: zain moo khokham bue" wigi Yerusalem moo eigxe: gau zain vhoebkhang" bye:. Nya: myhi' gi Zekharia da" nya: myiyi: zoo: Abiya ga: su: nghoid da:.

3Nya: phoug" phyid" khokham David da" leig ri cang lho: Aseing vho: da" moo" ri koid da:.

4Nyang: gi tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri phyo' pyam lho: lug zeingboung: joem ri baid khyau" pyam wigi yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem ri ceing khyo' pyam da:. Nyang: gi Moshe koid to" da" gyid: mid" lhangmyu lhoo: ri adu du baid mhoin' pyam da:. Hau: ziri Nehusthan ga: myheing ago". Hau: ayo, ju" sho' Israela byumyu" yigi hau: ziri ngi: shab byid: wigi shoem: noem pyo: ja: nghe' ngei" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hezekia gi Israela da" Aseing Mangsoo ri loem: khoug: da:. Nya: shid vhu" moo we' nya: thang: moo we' Yuda mung" gi nyang: yo' du da" khokham khanham we' ayo" yu nghoid da:.

6Nyang: gi Aseing ri jhug zug wigi tid dang: agyoo: khanham we' akoid nghoid da:. Aseing wigi Moshe ri byid: to" da" amyeing" dang: joem dangain" ri goo" lhoo' za: cang da:.

7Houg: yoomo Aseing gi nyang: yo' dage" nghoid da:. Nyang: koid da" moo" ja: khang" moo" oung: doid da:. Nyang: gi Asuri khosen ri gyi koid thougtheung lho: nyang: moo khoug: nghi: wa ziri ngeug pyam da:.

8Nyang: gi Philisti byumyu" yiri oung: pyam wigi Gaza we' hau: ziri lheing khoem to" da" mougmyid bo bo lho: nge thang voozoo: mo zi gyi: thang voomoo" ju" sho' nyangnu" nyid joyoo joem ri yhe: khaid zain: da:.

9Hezekia vhoeb zi myid: zain ein: zain- khokham Hoshea Israela mung" ri vhoeb zi nyhed zain ein: zain moo Asuri khosen Shalmanesa gi Israela mung" khyoo: jhen" vang yhe: wigi Samari ri vang: to" da:.

10Vang: to" zi soem" zain ein: zain moo Samari gi gyo" soem" byug da:. He: zigi Hezekia vhoeb zi khyug zain ein: zain- Hoshea vhoeb zi gau: zain ein: zain ri bue" da:.

11Asuri khosen gi Israela byumyu" yiri thung: byu khyo" Asuri khyoo: shu" lo" lho: dayham" ri Hala voomoo" moo dayham" ri Gozan mung" du mo Habora gyid lang nam moo dayham" ri Media voomoo" joem moo lo" nyhid: to" ago".

12Samari gyo" soem" lo" zigi Israela byumyu" yi nyangnu" AseingMangsoo ri tid dang: agyoo:- nyangnu" yo' koid to" da" dang: theing ri phyo' pyam lho: Aseing da" dei zoo: Moshe wigi byid: to" da" tarha" dangain" ri atam" gyoo: acang yoomo nghoid. Nyangnu" gi atam" gyoo: acang yhi: nghoid ago".

Asuri Byumyu" yi Yerusalem ri Kyug Nhain' Khyoo:

(2 km 32: 1-19 Esa 36: 1-22)

13Khokham Hezakia vhoeb zi daxe: myid: zain ein: zain moo Asuri khosen Senakherib gi geing: teung da" Yuda voomoo" joem ri yhe: khaid zain: wigi houg joem ri oung: pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hezekia gi Lakhisha moo nyid da" Senakherib ri «Ngoo shoid bye:- re" gyi khaid ziri theing: pyam we' nang mho' zi cinghoid loug we' ngoo byid: wa» ga: mungdang: pyeung: kaid da:. Khosen gi Hezekia ri ngei daxi: tain: yo' sheing: datain: nyang: ri foin: byid: wa shid re" dang: phyed byid: da:.

15Hezekia gi Noku Yhoem: Moo" yo' khokham kho" ngei jhi: mo ngei dangain" ri nya: jhang foin: kaid byid: da:.

16Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" khoem" zeing joem mo sheing: joem yo' nyang: wigi nyang: khoem" bung joem moo tab to" da" sheing: joem ri shid yu lho: nyang: gi hau: joem dangain" ri Senakherib ri foin: kaid byid: da:.

17Asuri khosen gi Yerusalem moo nyid da" Hezekia ri gyi khaid wa shid re" Lakhisha mo zi gyiphung: moo" daphung: nhang: kaid da:. Hau: ziri aya: myhang: thang da" nya: gyizoug: soem" yug wigi shu" ago". Nyangnu" Yerusalem khyoo: ju" yhi: lang" tho' gyid thoem" mo gyid she: yu da" gyid khyoo" nam mo byimi cid" joyoo mo khyoo: deing ri seing: yu pyam ago".

18Hau: thang: nyangnu" gi khokham Hezekia ri khe: kaid ago". Houg: lho: Hezekia da" gyizoug: soem" yug nghoid da" khokham kho" ri yoovoin yu yu" nyid da" Hikia nya: yuggi zoo: Eliakin- khokham kho" moo" seing: nghoid da" Shebna- lhid" xoem" moo" ri yoovoin yu yu" nyid da" Asab da" nya: yuggi zoo: Yoah bang: ri nyangnu" yo' yhe: shau" wa shid re" nhang: kaid da:.

19Asuri gyizoug: dayug gi nyangnu" ri khokham Hezekia gi ciri houg yhi' myid loem nyid da: ga: ziri khokham phoo si' nau ga: tid da:.

20Nyang: gi «Nhoid dang: thui: gi gyi khaid kung ziyo' yoem: yoo" goo" wa ein: nanu" soin: go" rhe". Asuri ri thougtheung gyi koid jang" moo nanu" ri hang" bo pang" byid: ri" wa ein: soin: go" rhe".

21Nanu" ri Egutu wigi re" pang" wa ein: myid go" rhe"- nghoid loug we' hau: zigi gyidpheing" gam ri gyung: soo" lhamdung: koid ci: ziyo' dakhyo" nghoid wigi hau zigi gyau: lo" lho: re" lo, ri zang" thoug" yu wa. Houg yo' dakhyo" nyang: ri dayug yug khau nghe: da" uri Egutu khokham moo bue" zi nghoid da:» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Asuri gyizoug: yigi xo' lho: «Anghoid lang" nanu" Aseing Mangsoo ri nanu" khau nghe: nyid boem da" khyoo: ngoo ri tid kyoo" goo" wa rhe". Nyang: gi Yuda yo' Yerusalem byu yiri Yerusalem moo jo, da" phoin: moo za: noku wa tid uri Aseing da" noku joyoo yo' phoin: joem ri phyo' pyam yug gi Hezekia nyang: nghoid abye:.

23Ngoo gi khosen pho myeing moo nanu" yo' gu tid wa. Nanu" moo myang: jui: byu myoo" sho' nyid ziri yo" myang nghoid rigi ngoo nanu" ri myang: eig khyeing" du: byid: wa.

24Nanu" gi Asuri gyizoug: mo nyhoem: thang yug yo' lang" ayo" shi' goo" nghoid da:. Nghoid loug we' gyi myang: rheing" joem yo' myang: jui: bang: ri nanu" jhang nhang: kaid byid: wa ein: Egutu bang: ri nanu" myid loem ago".

25Aseing da" pang" thoug zi aboo loo- nanu" mungdain: ri khaid zain: lho: phyo' shoin' pyam ein: nanu" jhoo: go" rhe". Hau: ziri gyi khaid lho: phyo' shoin' pyam wa shid re" Aseing wigi ngoo ri tid» ga: tid da:.

26Hau: thang Eliakim- Shebna yo' Yoah bang: gi hau: gyizoug: phoo ri «Ludaid phoo we"- ngoonu" ri Aramid myeing" ji we' Houg ziri ngoonu" se' gyo: da" Hebre myeing" khyo" aji goo". Vang khyam: tho' moo nyid boem da" byu yi shau" gyo: nyid boem ago"» ga: tid.

27Nyang: gi «Nang yo' khokham phoo ri za: he: gu: dangain" ri tid wa. Khosen pho wigi ngoo ri nhang: kaid zi nghoid ein: nanu" jhoo: go" rhe". Anghoid. Ngoo gi nanu" yhang: ti" nyangnu" khyid" ri zo:- nyangnu" yhed" ri shug goo" wa da" vang khyam: tho' moo zhung: nyid boem da" mung" byu yiri we' ngoo tid nyid zi nghoid» ga: tid.

28Hau: thang: gyizoug: phoo gi to' yab lho: Hebre myeing" khyo" «Asuri khosen tid da" dang: ri tam" gyoo" ge'.

29Nyang: gi Hezekia wigi nanu" ri ayo" mhoug pyam wa ziri tid poin" kaid da:. Hezekia gi nanu" ri ayo" khyoid yu nghoid da:.

30Aseing ri khau nghi: wa shid re" nanu" ri nyang: wigi amhoid" jhoem" nhang: pyam goo". Aseing gi nanu" ri khyoid yu wa ziyo' ngoonu" Asuri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyidab wigi nanu" voomoo" ri khaid oung: yu wa ziri toem' pyam byid: ri" wa ein: nanu" ajhoo: goo".

31-32Hezekia dang: ri atam" gyoo: goo". Asuri khosen gi nanu" voomoo" mo thu re" lho: asoem" byid: pyam ge' ga: amyeing" byid: zi nghoid. Houg: lang" nanu" nya: mungdain: yo' gye" du da" moug:- zabyid yhid: myoo: sho' thu da" zabyid khyam: joem jo, da" moug:- zooyho' koid wa shid re" shivoo: thu da" moug:- zhainloin: gam- zhainloin: xu:- yo' byoo: yhid: jo, da" moug: moo khokham phoo nanu" ri doem de: nyid nhang: da" ayo, ju" sho' Nanu" dangain" gi nanu" nya: zabyid khyam: mo zabyid shi"- nanu" nya: lafoem' gam mo lafoem' shi" shoug" zoo: nhang: wa. Nanu" nya: da" gyid thung" mo gyid shau" shug nhang: wa. Nanu" nya: amyeing" ri cang koid nghoid rigi nanu" ashid: lho: dei nyid wa. Nghoid loug we' nanu" ri Aseing wigi khyoid yu wa ga: myid jhoo: wa khyo" Hezekia ri koo" myeing" akaid nhang: goo".

33Kha: mungdain: mo yu phara" joem gi nyangnu" mung" ri Asuri khosen jang" mo yo" khyoid yu yu" go" rhe".

34Akhid" Hamad yo' Arpad yu phara" joem khamoo: nghoid go" lha". Sepharvim- Hena- Iva da" yu phara" joem gi Khamoo: nyid go" lha". Samari ri hang" khyoid yu boem la".

35Hau: mungdain: dangain" mo yu phara" joem wigi ngoonu" da" khokham lo, mo nyangnu" mungdain: ri kha: uri khyoid yu yu" boem lha". Aseing gi Yerusalem ri yo" khyoid yu da: ga: nanu" ri myid jhoo: nhang: boem rhe"» ga: nyho: tid boem ago".

36Khokham Hezekia wigi nyangnu" ri tid to" ziyo' dakhyoo" ti" mung" byu yigi sam: zoo: nyid boem ago". Nyangnu" ci: dakhoin" we' atid nghoid ago".

37Hau: thang: Elia kim- Shebna- Yoa bang: gi koug ziyo' nyangnu" byimi lang: ceig pyam lho: Asuri gyizoug: phoo tid da" dang: ri khokham phoo ri lu lo" tid kyo" ago".

2 Khokham 19

Esaia ri Khokham Phoo Phajhi" Mho' da" Khyoo:

(Esaia 37:1-7)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Hezekia khokham gi nyangnu" tid da" lu dang: ri shoug" gyoo: yo' koug wigi nya: byimi ri lang: ceig pyam lho: jid: moo" byimi koid: void ci: wigiAseing da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: da:.

2Nyang: gi khokham kho" ri yoovoin yu yu" nyid da" Eliakim- khokham kho" moo" seing: nghoid da" Shebna yo' khainjung moo" yiri Amoz da" yuggi zoo: lapi: Esaia jhang nhang: kaid da:. Nyangnu" we' jid: moo" byimi void ci: ago".

3He: zigi Esaia ri yhe: tid kyoo" wa shid re" nyangnu" ri nyang: tid kaid da" mungdang: nghoid. Hau: zigi «Akhid" nyid" gi yau: khi" kham zoo: da" bidnyid nghoid. Ngoonu" gi yooboo dam byid: ziyo' ngi: yoem" zi shoug" bidnyid nghoid. Ngoonu" gi zooshang: khu: wa jen" jen" nghoid nyid loug we' hau: zooshang: khu: wa shid re" yoem: neing: nyid da" myiyi: myhi' dayug yo' du nyid da:.

4Asuri khosen phoo gi dei nyid da" Mangsoo ri aphoug" akhyoid rui" wa shid re" nya: gyizoug: moo" yiri nhang: kaid abye:. Re" Aseing Mangsoo gi he: aphoug" akhyoid tid da" dang: ri shau" gyo: wigi hougsu" tid bang: ri yooboo dam byid: goo" baja". Houg: yoomo dei deung nyid da" ngoonu" mung" byu yi shid re" Mangsoo jhang akyu" mho' we'» ga: zi nghoid.

5Esaia gi khokham Hezekia da" mungdang: ri shoug" gyoo: lang"

6Nyang: gi «Aseing tid zigi Aseing wigi nanu" ri ayo" khyoid yu wa ga: tid da" nyangnu" dang: yo' Asuri byu yi wigi nanu" ri kyug ziri agyug goo".

7Aseing gi khokham phoo ri nyang: nya: mungdain: khyoo: doem tau" loo" nhang: wa da" lu dang: lam" ri shoug" gyoo: nhang: loo wa. Houg: lho: Aseing gi nyang: ri houg moo said pyam shau" nhang: ri" wa» ga: doem phug tid kaid da:.

Asuri Byumyu" yi Gootu: Dalheing: Doem yhe: Kyug Nhain' Nhang: Kaid da" Khyoo:

(Esaia 37:8-20)

8Asuri gyizoug: phoo gi Khosen phoo Lakhisha mo thu lo" wigi Libna voomoo" nam moo meing: zain: nyid ziri se' wigi nyang: gi khokham phoo yo' yhe: sham: goo" wa shid re" houg khyoo: yhe: lo" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Egutu gyidab gi Khusha khokham Tirhaka wigi shu" vhu" she: lho: nyangnu" ri gyi khaid wa shid re" shu" ri" wa ga: da" lu dang: Asuri byumyu" yi jhang ju" lo da:. Khosen phoo he: ziri shoug" gyoo: lang" Yuda khokham Hezekia ri mougsoug" lhid" foin: kaid lho:

10Nyang: ri «Nang gi nga" lo, moo agyo" soem" loo" wa ga: nang loem khau: nyid da" yu phara" gi nang ri tid da:. Nghoid loug nang ri amhoug pyam nhang:.

11Asuri khosen gi phyo' pyam wa nyang: myid phyed to" da" mungdain: khang" moo" ri khasu" koid da" khyoo: ri nang shoug" gyoo: gu nghoid da:. Nang yo" loid byoin wa ein: jho: rhe".

12Nga" phoug" phyid" yigi Gazon- Haran- Rezeb voomoo" joem ri phyo' pyam lho: Telasa moo nyid boem da" Betheden byumyu" yiri said pyam ago". Nyangnu" da" kha: yu phara" we' nyangnu" ri ayo" khyoid yu nghoid da:.

13Hamad- Arpad- Sepharvim- Hena- Iva voomoo" joem da" khokham yi khamoo: nghoid ago" la"» ga: tid kaid da:.

14Khokham phoo Hezekia gi mougsoug" ri lagyoo: yi lo, mo yu lho: nghab da:. Hau: thang: nyang: gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: lho: mougsoug" ri Aseing shidkhoin" moo yhe: to" da:.

15Houg: lho: nyang: gi «O" Israela Aseing Mangsoo dung dab dei noem atho' moo zhung: jo, da" su: we"- nang dayug za: mougmyid dangain" mo mungdain: dangain" ri vhoeb da" Mangsoo nghoid da:. Nyang: gi mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: to" da:.

16Aseing we"- akhid" ngoonu" moo cibue" nyid ziri yu" byid: la. Dei nyid da" Mangsoo nang ri Senakherib wigi aphoug" akhyoid tid nyid zi dangain" ziri tam" gyoo: byid: la.

17Aseing we' ngoonu" dangain" se'- Asuri khosen yigi byumyu" yiri said toem" pyam lho: nyangnu" mungdain: joem ri jham" coug: youg koid pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Houg: lho: nyangnu" yu phara" ri we' nghe' pyam byid: bye:. Hau zigi yu phara" dangain" anghoid- byu lo, yo' koid to" da lug boem yo' seig soolhoo: joem kyeing" danghoid.

19Ngoonu" Aseing Mangsoo we"- akhid" ngoonu" ri Asuri byu yi lo, mo khyoid yu la o"- houg: lang" Aseing we"- nang za: Mangsoo nghoid khyoo: ri mougmyid dang mo byumyu" mungdain: dangain" se' ri" goo" wa» ga: akyu" mho' da:.

Khokham Phoo ri Foin: Kaid da" Esaia da" Mung Dang:
(Esaia 37:21-38)

20Hau: thang: Esaia gi khokham Hezekia jhang khyoo: mungdang: foin: kaid. Hau: zigi khokham pho akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: wigi

21Aseing gi «Senakherib we"- Yerusalem voomoo" gi nang ri yi juang" pyam lho: aphoug" akhyoid koid abye:.

22Nang wigi aphoug" akhyoid juang" pyam yug hang" nghoid ein: nang jho: la". Nang gi gyeung" shang: da" Israela Mangsoo nghoid da" ngoo ri aphoug" akhyoid koid zi nghoid abye:.

23Re" da" gyi myang: rheing" joem dangain" wigi myhang: thang da" Lebanon boem joem ri oung: pyam da" khyo" ngoo ri phau: kyoo" wa re" lagyoo: joem ri nang nhang: kaid da:. Houg moo nang gi sheing: thang da" shamu gam joem yo' ge thang da" gyoin: gam joem ri thoug pyam lho: no, thang da" seig moo" yoo khoug: khyoo: ju" yhi: bye: da" khyoo: nang phau: tid da:.

24Nang gi tungbau meing: joem moo gyid thung" joem du: lho: gyid nang shug ziyo' re" gyizoo: yi khyid: yo' Nila lang ri nang: nhe" kain" pyam bye: ga: nang phau: lo da:.

25He: gu: dangain" ri ngoo goonham' mo soin: too" bye: ziri nang khanham we' ashau" gyo: yu" rhe". Hau: zi akhid" ngoo yo" koid bye:. Ngoo gi geung: teung voomoo" joem ri zhoothung" jab, boem bue" loo nhang: wa yoem so' ngoo nang ri byid: bye:.

26Houg moo: nyid bang: gi yoem so' aboo goo" nghoid da:. Nyangnu" gyoug dain wigi mo, byug ago". Nyangnu" gi bidthu shoid mo lid lung wigi lo hau'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid uri da" pa: dain" mo myo, gam anghoid lang" yhoemkhung: mo myo, gam yo' du da:.

27Nghoid loug we' ngoo gi nang cikoid zi kha khyoo: yhe: zi re" khyoo: ja: khang" moo" ri ngoo se'. Nang ngoo ri khasu" nheig yo: thougtheung ziri we' ngoo se'.

28Ngoo gi nang nheig yo: khyoo:- re" da" nghoid boin: khyoo: lu dang: ri ngoo shoug" gyoo: bye:. Houg: yoomo re" nhoo: ri nhooshu' kaid- nhoid moo nhoid kho' kaid wigi nang nyang: re" da" khyoo: khyo" doem tau" shu: loo" wa zi nghoid» ga: zi nghoid

29Hau: thang: Esaia gi khokham Hezekia ri «He: zigi bue" ri" wa da" asoo" nghoid. Akhizain yo' sang: nheig gi nang shivoo: lam" shoug" zoo: wa. Nghoid loug we' thang: zain gu: moo gi re" shivoo: ri sho" wigi yo" yham" yu wa. Zabyid nei joem ri sho" lho: zabyid shi" joem shau" zoo: loo wa.

30Yuda mung" moo nyid deing da" mo, gi myid khoug: khyoo: no, sho' agyi: cen' da" agam joem yhang: ti" ge lho: ashi" zei: loo goo" wa.

31Yerusalem yo' Ziun boem moo nyid bang: gi nyid deing jo, boem wa. Ciwim gari he: ziri koid wa shid re" Aseing myid phyed too" yoomo nghoid.

32Houg: lho: he: zigi Asuri khosen yo' sen: wigi Aseing tid zi nghoid. Nyang: gi he: voomoo" khyoo: avang wa. Myoo: dakhaid we' abeig fang wa. Goo ci: da" gyizoo: yi voomoo" nam khyoo: dayug we' atab loo wa. Houg moo myid boem" we' akoid goo" wa.

33Nyang: gi he: voomoo" khyoo: avang loo: nyang: re" da" khyoo: khyo" nyang: doem tau" loo" wa. Ngoo Aseing tid.

34Ngoo nya: gung ri ngi: shab da" shid mo we' nga" dei zoo: David ri ngoo byid: to" da" dangsoo" yoomo we' ngoo gi he: voomoo" ri" lhoug zung" lho: goem loem byid: wa» ga: tid da:.

35Hau: myen moo Aseing da" moug: lagyoo: dayug Asuri dab khyoo: gyoo" re" wigi gyizoo: 185,000 yug ri said pyam da:. Hau: thang: nyid" moug: boo" zoo" ri houg moo dangain" bang: shid: jo, ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Hau: thang: Asuri khosen Senakherib gi zheig phang: wigi Nineve khyoo: tau" lo" da:.

37Danyid" ri noku yhoem: khoug: mo nya: yu phara" Nisrog ri nyang: no' nyid uri. Nya: yuggi zoo: eig tang: nghoid boem da" Adrameleg yo' Sharezera tang: gi nya: tang: da" shamcoin" yo' nyang: ri said pyam ago". Hau: thang: Ararad mung" khyoo: phang: loid lo" ago". Nya: yuggi zoo: gootu: dayug nghoid da" Esahadon gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

2 Khokham 20

Khokham Hezekia No Lho: Doem Ge lo da" Khyoo:

(Esa 38:1-8, 21, 22: 2 km 32:24-26)

1Hau: ayo, moo khokham Hezekia gi no re" lho: shid: lo" nyid da:. Amoz da" yuggi zoo: Lapi: Esaia gi nyang: ri yhe: yu" lho: «Ja: khang" moo" ri nyheing" soin' too" wa shid re" Aseing nang ri amyeing" byid:. Ciwim gari nang noo agi wa. Shid: wa soin' we'» ga: nyang: ri tid da:.

2Hezekia gi nya: myonhoo: ri pyiyam khyoo: shu: wigi

3«Aseing we"- ngoo nang ri dang: zung" jhug zug tung" dei byid: wigi ngoo gi nang koid nhang: da" ja: ri khanham we' yoem: kaid koid lo ziri myid boin: byid: la o"» ga: akyu" mho' da:. Hau: thang: nyang: gi nheig khoo" sho' ngau lo da:.

4Esaia gi khokham pho jang" mo thu loo" khari" da:. Nghoid loug we' khokham kho" vang" agung khyo" abain lid phyed loo" shi" ri Aseing gi nyang: ri

5Aseing da" byumyu" yiri vhoeb yug- Hezekia jhang doem tau" yhe: lho: nyang: ri «Re" phoug" phyid" David da" Aseing: Mangsoo ngoo gi re" akyu" mho' dang: ri gyo: lho: re" ngoug byid ri myang byid: bye:. Ngoo nang ri gi byid: wa- soem" nyid" lang" nang Noku Yhoem: Moo" khyoo: yo" yhe: wa.

6Ngoo gi nang ri daxe: wim: zain nyid nhang: shi" wa. Ngoo gi nang ri yo' he: Yerusalem ri Asuri khosen lo, mo khyoid yu wa. Ngoonya: gung ri ngi: shab zi yoomo yo' nga" dei zoo: David ri ngoo byid: to" da" dangsoo" yoomo we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo gi he: voomoo" ri goem: loem byid: wa ga: ein: lo" tid kyoo" we'» ga: Esaia ri tid da:.

7Hau: thang: Esaia gi khokham phoo jhang re" nyid bang: ri lafoem' shikyug pyi" ri nya: byeing moo foeb byid: wigi nyang: ge loo wa ga: tid.

8Khokham Hezekia gi «Aseing gi ngoo ri gi nhang: lho: soem" nyid" thang: ngoo Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhi: wa ga: ziri ci: shug wa sagse: ce: asoo" nghoid wa lha"» ga: myid: da:.

9Esaia gi «Aseing gi nya: dangsoo" zung" da" khyoo: ri sagse: ci: shug byid: wa asoo" nang ri byid: loo wa. Akhid" zoem" lhang: moo bid yoeb ri shid khyoo: daxi: khoem: yhe: lo" anghoid lang" thang: khyoo: daxi: khoem: tau" loo" wa zi nang vho: rhe"» ga: myid: da:.

10Hezekia gi «Shid vhoo" khyoo: daxi: khoem: yhe: loo" wa zigi lei da:. Thang: khyoo: daxi: khoem: tau" loo wa koid we'» ga: tid da:.

11Esaia gi Aseing ri akyu" mho' lho: Aseing gi khokham Ahaza wigi koid to" da" zoem" lhang: dang moo bid yoeb daxi: khoem: thang: khyoo: tau" loo" nhang: da:.

Babelon mo Lagyoo: Yi
(Esaia 39: 1-8)

12Hau: ayo, moo Babelon khokham Merodag Baladan ga: da" Baladan nya: zoo: gi khokham Hezekia no da" khyoo: ri shoug" gyoo: lang" mougsoug" yo' jhungshug nyang: ri foin: byid: da:.

13Hezekia gi lagyoo: yiri lhoem tau yu lho: nya: da" jonu"- ngei- sheing:- nya: zooxoin" yo' shoem: nam pyo: ja:- nya: da" gyizi gyikhoo: dangain" houg bang: ri ci: shug da:. Nya: jhi: joem moo yo' mungdain: khoug: gootu: joyoo moo we' houg bang: ri aci: shug zi dakhyi' we' adeing nghoid da:.

14Hau: thang: Lapi: Esaia gi khokham Hezekia jhang yhe: lho: «Hid bang: khamo ju" re" wigi nang ri cire" tid boem ago" la"» ga: myid: da:. Hezekia gi «Nyangnu" gi gye" ve: da" Babelon mung" mo ju" ri" bang: nghoid ago"» ga: tu" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15«Nyangnu" khokham kho" moo cimyang ago" lha".» «Nyangnu" ja: khang" moo" ri myang abye: go" da:. Jhi: moo jo, zi ngoo nyangnu" ri aci: shug zi ciwe' ajo, loo:.»

16Hau: thang: Esaia gi khokham phoo ri «Myhang: thang Aseing tid.

17Re" khokham kho" moo jo, gu: ja: khang" moo" akhid" nyid" ju" sho' re" phoug" phyid" yi yung: to" boem da" zi ja: khang" moo" ri Babelon khyoo: yu lo" da" ayo, ju" re" nyid da:. Ciwe' adeing wa.

18Re" amyed ashen seing: yi dayham" ri shu" lo" byug wigi Babelon khokham da" khokham kho" moo dei byid: wa da" unug koid pyam ri" goo" wa» ga: tid.

19Khokham Hezekia gi nya: pyaid moo ngei pyo: yug yo lho: goem loem wa nghoid ga: da" he: dang: kang: ri se' gyoo: bye:. Houg: yoomo nyang: gi «Nang ngoo ri re" byid: da" Aseing mo mungdang: gi ge da:» ga: phug tid da:.

Hezekia Vhoeb Khang" da" Lo" Thang Ayo,
(2 km 32: 32-33)

20Khokham Hezekia koid da" gootu: moo" ja: khang" moo"- nya: sarhi' moo"- gyid yung: thoem" koid khyoo:- voomoo" khyoo: gyid she: zei da" gyid khyung: du: khyoo: dangain" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

21Hezekia shid: lo" wigi nya: yuggi zoo: Manashe gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

2 Khokham 21

Yuda Khokham Manashe
(2 km 33:1-20)

1Manashe gi nyang: Yuda khokham bue" lo uri daxe: eig zain shi" danghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo wim: xe: wim: zain vhoeb bye:. Nya: myhi' gi Hepziba nghoid da:.

2Nya: byumyu" yi shid khyoo: yhe: lo" uri mungdain: mo Aseing wigi khaid thu pyam da" byumyu" yi da" aco' ajhoid avoid lo, moo" ri cang wigi Manashe gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyang: gi nya: phoo Hezekia wigi phyo' pyam bye: da" tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri doem koid da:. Nyang: gi Israela khokham Ahab koid ziyo' dakhyoo" ti" Bala ri noku da" joyoo phoin: joem yo' yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: ri koid da:. Manashe gi kyi: joem ri we' noku da:.

4Nyang: ri noku wa joyoo ga: Aseing wigi tid to" da" joyoo Noku Yhoem: Moo" khoug: moo tungbau yu phara" phoin: joem ri nyang: koid da:.

5Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo vang" eig loem: moo kyi: joem ri no' wa shid re" phoin: joem ri koid da:.

6Nyang: gi nya: yuggi zoo: ri nghe' ngei" xoin" khyo" xoin" to' byid: da:. Nyang: gi buid phyed zi fa" zi lo, kyo' yu" mo, yo' join: zei: mo, ri dang: myid: myid: da" khyoo: koid da:. Nyang: gi Aseing ri gye" thougtheung yooboo koid lho: nya: nheig yo: khyoo: ri lhu: zhang" kaid da:.

7Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" moo yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: ri to" to" da:. Hau: joyoo gi Aseing wigi David nya: yuggi zoo: Sholumon ri «He: Yerusalem mo he: Noku Yhoem: Moo" moo ngoo ri noku wa joyoo khyo" Israela byumyu" kung: daxe: eig kung: da" mougmyid dangain" mo ngoo khyen: yu to" da" joyoo nghoid.

8Israela byumyu" yi nga" amyeing" dang: joem dangain" ri yo' nga" dei zoo: Moshe wigi nyangnu" ri byid: to" da" tarha" dangain" ri cang nyid boem nghoid rigi nyangnu" phoug" phyid" yiri ngo wigi byid: to" da" mungdain: mo nyangnu" ri khaid thu kaid wa akhang" ngoo abyid: wa» ga: tid da" joyoo nghoid.

9Nghoid loug we' Yuda byumyu" yigi Aseing tid dang: ri atam" gyoo: wigi nya: byumyu" yiri shid vhu" khyoo: jhen" yhe: lo" boem uri Aseing wigi khaid thu pyam da" byumyu" yi wigi shoid vang: boem da" yooboo tho' je gyi: da" yooboo joem rilang" Manashe gi byumyu" yiri shu" shoid bye: da:.

10Aseing gi nya: dei zoo yi nghoid da" lapi: yi nhoid khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11«Khokham Manashe gi hau: aco' ajhoid da" lo, moo" joem nghoid da" Khanan byu yi koid boem tho' xo: da" lo, moo" ri koid abye:. Nya: yu phara" soolhoo: dangain" wigi Yuda byumyu" yiri nyang: yooboo shu" shoid abye:.

12Houg: yoomo Israela da" Aseing Mangsoo ngoo gi houg yhang: ti" yau: khe" kyi" khyeug ziri Yerusalem yo' Yuda mung" dang moo bui" nhang: loo wa. Hau: khyoo: ri shau" gyo: da" mo, yugkhang" moo"- mau" byug goo" wa.

13Ngoo gi Samari ri koid ziyo' dakhyo"- Israela khokham Ahab yo' nya: amyed ashen yiri ngoo koid ziyo' dakhyoo" ti"- Yerusalem ri yooboo dam byid: wa. Bain ri soid pyam lho: mug to" da" yhi' sain' sho' ngoo gi Yerusalem voobyu yiri houg mo shang sho' soid pyam wa.

14Ngoo gi nyid deing jo, da" voobyu yiri she: pyam to" lho: nanu" da" gyivoo yi lo, moo ab pyam wa. Houg bang: gi nyangnu" ri oung: pyam wigi nyangnu" mung" ri lhoid yu loo" goo" wa.

15Nyangnu" ngoo ri yooboo shoid lho: nyangnu" phoug" phyid" yi Egutu mung" mo thu lo boem da" ayo, mo akhanyid" ju" sho' ngoo ri nheig joem: yoo: nhang: boem yoomo nga" byumyu" yiri hidsu" ngoo koid wa» ga: tid da:.

16Manashe gi yooboo ayo" da" voobyu yi myoo" sho' ri said pyam lho: Yerusalem fu" moo" khyoo: moo suid" lang yau da:. Nyang: gi he: ziri lung: wigi Yuda mung" byu yiri yu phara" soolhoo: joem khyoo: shu' yhe: lho: nyangnu" ri Aseing jhang yooboo shoid thougtheung nhang: da:.

17Manashe koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" yo' nyang: shoid da" yooboo joem we' bo lho: hau: joem ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem' to" ago".

18Manashe shid: lo" wigi khokham kho" bain khyam: nghoid da" Uza khyam: moo myhoeb pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Amon gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Amon
(2 km 33:21-25)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Amon gi Yuda khokham bue" lo da" uri nya: apyaid eig xe: eig zain nghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo eig zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Yotba voogung mo Haruza da" myiyi: zoo: Meshulemed nghoid da:.

20Nya: phoo Manashe yo' dakhyoo" ti" nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

21Nyang: gi nya: pho da" lo, moo" ri leig yu" wigi nya: phoo no' lo da" yu phara" soolhoo: joem ri no' da:.

22Nyang: gi nya: phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri ngeug pyam lho: Aseing da" amyeing" dang: joem ri acang nghoid da:.

23Amon da" gyizoug: yigi nyang: ri thougtheung gyi koid wigi nyang: ri khokham kho" moo gau" said pyam da:.

24Yuda mung" byu yigi Amon ri gau" said pyam da" bang: ri said pyam wigi nya: yuggi zoo: Yoshia ri khokham koid nhang: ago".

25Amon koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

26Amon ri Uza bain: khyam: khoug: mo loeb moo myhoeb pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Yoshia gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

2 Khokham 22

Yuda Khokham Yoshia
(2 km 34:1-2)

1Yoshia gi Yuda khokham bue" lo uri nya: apyaid shed zain shi" danghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo soem" xe: dazain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Bozkad voomoo" mo Adaia da" myiyi: zoo: Yedida nghoid da:.

2Yoshia gi Aseing vho: ngei khyoo: ri koid da:. Nyang: gi nya: phoug" phyid" David da" leig ri cang lho: Mangso amyeing" dang: joem ri jhug za: cang da:.

Tarha" Soug" pug ri Shau" Myang Khyoo:
(2 km 34:8-28)

3Nyang: vhoeb zi daxe: shed zain ein: zain moo khokham Yoshia gi Meshulam da" myid: zoo:- Azalia da" yuggi zoo: khokham kho" mo moo" seing: koid yug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Shaphan ri amyeing" yo' dage" Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhi: nhang: kaid da:.

4Hau: zigi «Khainjung moo" Hilkia jhang yhe: lho: Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: moo moo" eung: da" khainjung yi wigi byumyu" yi mo koid: jheing" to" da" ngei khamyhoo' nghoid ziri lu dang: yhe: yu loo we'.

5Ngei joem ri Noku Yhoem: Moo" so' koid da" moo" moo yoovoin boo su: ri byid: we' ga: ein: nyang: ri tid we'.

6Hau: joem ri lo, moo" zei: bang:- yhoem: koid bang:- lugxi' bang: ri aphoug" byid: wigi so' koid jang" moo ci: wa da" seig yo' lug boem ri qei wa zi nghoid.

7Moo" zei jang" moo gung" wa moo" voin bang: gi citid aca" loo: sho' deingmain" bang: nghoid wigi ngei shid re" ce: zhayhen" amho' ca" nghoid da» ga: zi nghoid da:.

8Shaphan gi khokham pho da" amyeing" dang: ri Hilkia ri tid kyo" da:. Hilkia gi Noku Yhoem: Moo" mo tarha" mougsoug" pug ri nyang: sho: myang da" khyoo: Shaphan ri lhoem: tid kyo" da:. Hilkia gi hau: mougsoug" pug nyang: ri byid: wigi Shaphan gi hau: ziri nghab da:.

9Hau: thang: nyang: gi khokham pho jhang doem tau" lo" lho: «Re" dei zoo: yigi Noku Yhoem: Moo" moo jo, da" ngei joem ri yu lho: so' koid da" mo, ri gung" da" moo" voin bang: lo, moo kaid byid: bye:» ga: lu dang: lo" kyo" da:.

10Hau: thang: nyang: gi «Hilkia wigi ngoo ri byid: da" mougsoug" pug dapug ngoo yo"» ga: tid. Houg: lho: nyang: gi khokham phoo ri thui: zeing yo' hau: ziri nghab kyo" da:.

11Khokham phoo gi hau: mougsoug" nghab thui: ri shoug" gyoo: lang" nyang: gi gyoug dain ziyo' nya: byimi ri lang: ceig pyam da:.

12Houg: lho: vhoo: mo amyeing" dang: ri khainjung phoo Hilkia- Shaphan da" yuggi zoo: Ahikam- Mikhaia nya: yuggi zoo: Akbora- khokham kho" moo" seing: Shaphan- khokham pho da" dei zoo: lo, nyab pho Asaia bang: ri byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: zigi «He: mougsoug" pug mo jhoug" shid da" khyoo: yo' sen: wigi nga" shid re" yo' Yuda byu yi dangain" shid re" Aseing ri dang: yhe: myid: byid: boem ge'. Ngoonu" phoug" phyid" yigi he: mougsoug" moo koid ca" ga: tid to" ziri akoid yoomo Aseing gi ngoonu" ri nheig yo: zi nghoid da» ga: zi nghoid.

14Hilkia- Ahikam- Akbora- Shaphan- Asaia bang: gi Yerusalem vooseig du mo nyid da" lapi: myhi' Hulda ga: myheing da" myiyi: myhi' jang" khyoo: dang: yhe: myid: wa yhe: lo" da:. (Nya: yhoem: seing: phoo gi Hara da" nya: myid:- Tikava da" nya: yug gi zoo: Shalum nghoid wigi nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo byisheing: joem ri zung" byid: da" moo" voin su: nghoid). Nyangnu" moo bue" lo da" khyoo: joem ri nyang: ri tid kyo" ago".

15Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri khokham pho jhang doem tau" loo" lho:

16Vhoo: moo tid da" Aseing mo mungdang: ri lo" byid: wa shid re" tid da:. Hau: mungdang: gi «Khokham phoo shoug" nghab da" mougsoug" pug moo lhid" too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi Yerusalem ri yo' voobyu dangain" bang: ri yooboo dam byid: wa.

17Nyangnu" gi ngoo ri he: pyam wigi yu phara" gootu: ri xoin" ngei" byid: abye: go". Houg: lho: nyangnu" koid bye: da" moo" dangain" gi nga" nheig yo: khyoo: ri lhu: zhang" kaid da:. Ngoo gi Yerusalem ri nheig yo: thougtheung wigi houg gi nheig yoo: agyoo" wa.

18Khokham pho shid re" he: zigi Israela Aseing Mangsoo Ngoo tid zi nghoid. Nang gi mougsoug" pug moo lhid" to" ziri tam" gyo: da:.

19Yerusalem yo' voobyu yiri ngoo khasu" yooboo dam byid: wa ein: kyug nhain' ziri nang shoug" gyoo: lang" nang nung myid yo" wigi nga" shidkhoin" moo nanya: gung ri nyhoem: khyo' nheigloem: thid da- nanya: byimi ri lang: ceig lho: ngau da:. Ngoo gi hau: joyoo ri yu" gyoug sho' koid pyam wa. Hau: joyoo myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa. Nghoid loug we' re" akyu" mho' dang: ri ngoo shoug" gyoo: bye:.

20Houg: yoomo Yerusalem adang moo ngoo bui" nhang: wa yooboo dam byid: zigi nang shid: sho' aju" ri" nhang: shi" wa. Ngoo gi nang ri yug yoo tung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shid: loo" nhang: wa» ga: zi nghoid Hau: byu yigi hau: mungdang: voin lho: khokham pho Yoshia jhang tau" lo" ago".

2 Khokham 23

Yoshia gi Tungbau Phara" No' Khyoo: ri Yu Pyam Khyoo:

(2 km 34: 3-7, 29-33)

1Khokham Yoshia gi Yuda mung" yo' Yerusalem mo vhujhung: yi dangain" ri khe: zheing" yu lho:

2Nyangnu" dangain" bang: gi khainjung yi lapi: yi deing da" byumyu" yi dangain"- yoo" zoo: yoo" shug bang:- sho" jhen: bang: dangain" yo' dage" Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: ago". Khokham phoo gi nyangnu" dangain" bang: shidkhoin" moo Noku Yhoem: Moo" mo shoug" sho: myang da" dang: theing mougsoug" pug goin" ri thui: zeing yo' nghab kyo" da:.

3Nyang: gi khokham kho" yhoem: zeing bung: nam moo yab jo, lho: nyang: ri tid dang: gyoo: wa nya: tarha" yo' amyeing" dang: joem ri nya: oung: khoug: nheigloem: dangain" yo' cang nyid wigi mougsoug" pug moo lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti" hau: dang: theing mo cang nhang: to" ziri khyid: ju" lo, yug zei: pyeing cang koid wa shid re" Aseing yo' dang: theing koid da:. Houg: lho: byumyu" yi dangain" we' hau: dang: theing ri cang wa dangsoo" to" ago".

4Hau: thang: Yoshia gi khainjung moo" Hilkia- nyang: ri pang" da" khainjung yi Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: moo moo" eung: da" goem loem bang: ri Bala yu phara" myhi' Ashera yo' kyi: joem ri no' jang" moo ci: da" zi joem ri Noku Yhoem: Moo" khoug: mo yu thu loo" goo" wa shid re" amyeing" byid: da:. Khokham phoo gi hau: zi joem dangain" ri voomoo" tunggung shoid Kidron janggyoin: nam moo nghe' pyam da:. Hau: thang: myimoeb ri Bethela khyoo: yu lo" da:.

5Nyang: gi Yuda voomoo" joem yo' Yerusalem voogung nam mo joyoo joem moo tungbau yu phara" phoin: joem adang mo xoin" ngei" byid: wa shid re" Yuda khokham yi byid: da" aya: kham: yu to" da" khainjung yi aya: ri yoeb pyam da:. Hau: khainjung yi dangain" gi Bala- bid- lhammoo"- khyoin- kyi: joem ri xoin" ngei" byid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyang: gi yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: ri Noku Yhoem: Moo" mo yu pyam lho: voomoo" mo zi Kidron janggyoin: khyoo: yu thu lo" wigi nghe' pyam da:. Hau: myimoeb ri myimoeb phei" bui" sho' thung" phei" wigi hau: ziri shava loeb boug moo geig sain" pyam da:.

7Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo shava myhi' yi seing: nyid da" byu nyid joyoo joem ri phyo' pyam da:. (Houg moo Ashera ri no' jang" moo void da" byisheing: joem ri myiyi: yi yo, ago")

8Nyang: gi Yuda voomoo" joem moo nyid boem da" khainjung yiri Yerusalem khyoo: shu" yu lho: mung" goin" moo jang: sho' nyangnu" xoin" ngei" byid: da" joyoo phoin: joem ri aco' ajhoid koid pyam da:. Nyang: gi voomoo" mo gyizoug: phoo Yoshu wigi koid to" da" khoem" nam mo coidbaid yu joem ri shugbyid: da" phoin: joem ri we' phyo' sain" khyo' pyam da:. Hau: zigi voomoo" khoug: khyoo: vang yhe: da" khoem" moo" zeing da" lo, kung" shoid moo jo, da:.

9Hau: khainjung yigi Noku Yhoem: Moo" moo dei byid: wa akhang" ayoo". Nghoid loug we' nyangnu" da" khainjung mang: nhung" yiri byid: da" doocid" akaid da" zooyho' rigi nyangnu" ge zo: ago".

10Khokham phoo Yoshia gi hang" we' nyangnu" nya: yuggi zoo: myiyi: zoo: yiri nghe' ngei" da" xoin" khyoo" Moleg yu phara" ri ayo" ngei" byid: goo" wa shid re" Hinnom janggyoin: mo tungbau yu phara" ri no' da" joyoo Tophed ri we' aco' ajhoid koid pyam da:.

11Nyang: gi Yuda khokham yi wigi bid ri no' wa shug byid: to" da" myang: joem ri we' yu pyam da:. Houg: lho: hau: jang" moo ci: da" myang: rheing" joem ri we' nghe' pyam da:. (Hid joem ri noku vang khoug: khoem" moo" duang: nam moo to" to" wigi hau: zigi gyizoug: moo" Nathan Meleg da" nyid joyoo mo atung" vi nghoid da:.)

12Yuda khokham yi wigi khokham Ahaza da" yhoemkhung: dang khokham kho" da" khung: dang moo koid to" da" phoin: ri Noku Yhoem: Moo" da" vang" eig loem: moo khokham Manashe wigi koid to" da" phoin: joem yo' dage" khokham Yoshia phyo' khyo' pyam da:. Nyang: gi phoin: joem ri ajab amhoin'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid pyam wigi hau: joem ri Kidron janggyoin: khoug: khyoo: du" zei pyam da:.

13Yoshia gi Yerusalem bidthu shoid Zhainloin: boem joem da" mougpyi: shoid moo yu" co' yu" ngheing" tung" da" yu phara" joem ri aco' ajhoid koid pyam da:. Hau: yu phara" joem gi Sidon yu phara" myhi' Astarte- Moba yu phara" Khemosha- Amon yu phara" Moleg ga: da" yu phara" joem nghoid da:.

14Khokham Yoshia gi lug zeingboung: joem ri baid khyau" pyam- yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem ri phyed khyo' pyam lho: hau: joem yab jo, da" joyoo moo byu shooyoug: joem yo' boem" pyam da:.

15Yoshia gi Israela byu yiri yooboo shu' shoid da" su: nghoid da" khokham Yeroboam ga: da" Nebad nya: zoo: koid to" kho' da" Bethela mo noku ku" joyoo ri we' phyo' khyo' pyam da:. Yoshia gi phoin: joem ri lang: lheing: khyo' pyam lho: houg lugzeing joem ri ajab jab baid kho' pyam wigi hau: joem ri pheilhoug: bui" sho' thung" mhoin' pyam da:. Nyang: gi yu phara" Ashera da" soolhoo: ri we' nghe' pyam da:.

16Hau: thang: Yoshia gi ayam aqei: khyoo: yu" lho: bouggung moo loeb dayham" jo, ziri myang da:. Nyang: gi hau: loeb joem akhoug: mo shooyoug: joem ri du: yu nhang: lho: phoin: dang moo nghe' pyam da:. Hougsu" koid lho: nyang: gi phoin: ri aco' ajhoid koid pyam da:. Hau: zigi shid phyang" pui" koid ayo, moo khokham Yeroboam phoin: nam moo yab jo, uri lapi: phoo pe: to" ziri koid zi nghoid da:. Khokham Yoshia gi ayam aqei: yu" wigi he: lapi: dang: ri pe: to" kho' da" su: lapi: pho da" loeb ri myang da:.

17Nyang: gi «Hau: zi hang" loeb nghoid» ga: myid: da:. Bethela mo byumyu" yigi «Hau: zigi Yuda mung" mo ju" re" da" lapi: pho da" loeb nghoid wigi he: phoin: ri nang hid su" koid wa shid re" lapi: pe: too" kho' su: nghoid da» ga: tu" ago".

18Yoshia gi «Hougsu" nyang: to" too" ge'. Nya: shooyoug: joem ri age shu" pyam» ga: amyeing" byid: da:. Houg: yoomo nya: da" shooyoug: joem ri yo' Samari mo ju" re" boem da" lapi: da" shooyoug: joem ri we' ayu pyam nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Khokham Yoshia gi Israela voomoo" khang" moo" mo Aseing da" nheig yo: zi lhu: zhu: nhang: da" Israela khokham yi wigi koid to" da" tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem dangain" ri phyo' khyo' pyam da:. Nyang: gi Bethela moo koid yhang: ti" hau: phoin: joem dangain" ri koid da:.

20Nyang: gi tungbau yu phara" joem da" khainjung yi dangain" ri nyangnu" dei byid: da" phoin: joem adang moo said pyam da:. Houg: lho: nyang: gi phoin: khang" moo" moo byu shooyoug: nghe' pyam da:. Hau: thang: nyang: gi Yerusalem khyoo: doem tau" lo" da:.

Yoshia Lhid: Kaid Pui" Koid Khyoo:
(2 km 35:1-19)

21Khokham Yoshia gi dang: theing soug" pug moo lhid" to" ziyo' dakhyo"-nyangnu" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: da" lhid: kaid pui" ri koid boem wa shid re" byumyu" yiri amyeing" byid: da:.

22Byumyu" yiri tarha" agyi yi wigi vhoeb da" ayo, mo zi Israela yo' Yuda khokham yi kha: yug wigi we' he: lhid: kaid pui" yhang: te" ziri hang" khanham we' ashu" koid yu" nghoid da:.

23Akhid" lo" thang moo Yoshia vhoeb zi daxe: shed zain moo lhid: kaid pui" ri Yerusalem moo koid ago".

Yoshia wigi Thid Pyam da" Gootu: Moo" Joem:

24Khokham Yoshia gi Noku Yhoem: Moo" mo khainjung moo" Hilkia wigi sho: myang da" mougsoug" pug moo lhid" to" da" tarha" joem ri ci: wa shid re" Yerusalem yo' deing da" Yuda mung" mo join: zei: mo, lo, kyo' yu" mo, dangain" yo' yhoem: khoug: mo yu phara" joem yu phara" soolhoo: joem tungbau yu phara" gootu: ri no' da" zi joem dangain" ziri yu pyam da:.

25Aseing ri nya: oung: khoug: nheigloem: myid yoem: vhoo" dangain" yo' dei byid: su:- Moshe da" tarha" dangain" ziri cang pyeing da" khokham nyang: yo' du zi nya: shid vhu" moo dayug we' anyid yu" shi" nghoid da:. Nyang: yo' du da" khokham thang ri we' anyid yu" loo: nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

26Nghoid loug we' khokham Manashe wigi Yuda mung" ri Aseing da" nheigloem: ri xoo: sho' yoo: nhang: zigi akhid" lang" nheig yoo: agyoo" shi" nghoid da:.

27Aseing gi «Ngoo gi Israela ri koid yhang: ti" Yuda ri we' ngoo koid wa. Yuda byumyu" yiri nga" shidkhoin" mo khaid thu pyam wa. Ngoo khyen: yu to" da" voomoo" Yerusalem ri yo' ngoo ri noku ku" goo" wa shid re" ngoo tid to" da" joyoo Noku Yhoem: Moo" ri ngoo ngeug pyam wa» ga: tid da:.

Yoshia Vhoeb Khang" da" Lo" Thang Ayo,
(2 km 35:20-36:1)

28Khokham Yoshia koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

29Yoshia khokham koid nyid uri Egutu khokham Nekho gi Asuri khosen ri pang" wa shid re" Uphrad gyid lang khyo" gyidab daloem ri shu' yhe: lo" da:. Khokham Yoshia gi Megido joyoo moo Egutu gyidab ri toem' pyam lho: gyi khaid jang: moo said pyam zi shau" da:.

30Nya: gyizoug: yigi nya: da" manggung ri gyi myang: rheing" adang moo ke" lho: Yerusalem khyoo: yu lo" ago". Khokham loeb yoo moo myhoeb shoung: pyam ago". Yuda byumyu" yigi Yoshia da" yuggi zoo: Yoahaza ri khyen: yu lho: khokham koid wa nyang: ri mainkaid xu: joid byid: ago".

Yuda Khokham Yoahaza
(2 km 36: 2-4)

31Yoahaza gi Yuda khokham bue" lo uri apyaid eigxe: soem" zain nghoid bye:. Nyang: gi Yerusalem moo lhammoo" soem" khyab vhoeb da:. Nya: myhi' gi Libna voomoo" mo Yerimia da" myiyi: zoo: Hamutala nghoid da:.

32Nya: phoug" phyid" yi da" leig ri cang lho: nyang: gi Aseingri yooboo shoid thougtheung da:.

33Hamad mung" mo Ribla moo Egutu khokham Nekho wigi thung: myheig lhung uri nyang: vhoebkhang" da" ayo, thang byug da:. Yuda mung" ri khang" doug khyo" ngei 2062 joid: jain"- sheing: 20 joid: jain" byid: nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Khokham Nekho gi Yoshia da" yuggi zoo: Eliakim ri Yoshia khoo: moo Yuda khokham xo' koid nhang: da:. Houg: lho: nya: myeing ri Yehoiakim ga: myeing thid myheing pyam da:. Yoahaza gi khokham Nekho wigi Egutu mung" khyoo: shu" lo" lho: nyang: gi houg moo shid: bye:.

Yuda khokham Yehoiakim
(2 km 36:5-8)

35Khokham Yehoiakim gi Egutu khokham wigi mho' da" khang" doug kheing" ri byid: wa yoo" sho' koid wa shid re" nyangnu" yoo" zoo: yoo" shug jonu" ri cang wigi mung" byu yi mo kheing" ri koid: yu da:.

36Yehoiakim gi Yuda khokham bue" lo" uri apyaid eig xe: wim: zain nghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo daxe: dazain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Ruma voogung mo Pedaia da" myiyi: zoo: Zebida nghoid da:.

37Nya: phoug" phyid" yi da" leig ri cang wigi Yehoiakim gi Aseing ri thougtheung yooboo koid da:.

2 Khokham 24

1Yehoiakim khokham koid nyid uri Babelon khokham Nebukhadneza gi Yuda mung" khyoo: jhen" vang yhe: lho: soem" zain Yehoiakim ri nya: vhoeb da" akhoug: moo doin: zeig nyid nhang: da:. Hau: thang: nyang: gi gyi koid da:.

2Nya: da" dei zoo: lapi: yi da" nhoid khyo" nyang: koid wa ga: Aseing tid to" ziyo' dakhyoo" ti" Aseing gi Yehoiakim ri gyi koid wigi Yuda mung" ri phyo' shoin' pyam wa shid re" Babelon- Suri- Moba- Amon byu yi gyidab joem ri nhang: kaid da:.

3Yuda byumyu" yiri nya: shidkhoin" mo khaid thu pyam wa shid re" he: ziri Aseing da" amyeing" khyo" bue" nhang: zi nghoid da:. Ciwim gari khokham Manashe shoid da" yooboo yoomo yo'

4Je wigi yooboo ayo" da" mung" byu yiri nyang: said pyam da" moo" dangain" yoomo nghoid da:.-Aseing gi hau: shid re" Manashe ri yooboo ayo" khyoid byid: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Yehoiakim koid da" gootu: lo, moo" ja: khang" moo" ri Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" da:.

6Yehoiakim gi shid: lo" wigi nya: yuggi zoo: Yehoiakhin gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

7Akhid" Egutu bang: seing: da" mougmyid nghoid da" Uphrad gyid lang mo Egutu mung" mougzhung: shoid mougkyoo" ju" sho' mo mougmyid ri Babelon khokham wigi vhoeb seing: pyam bye: yoomo Egutu khokham yo' nya: da" gyidab gi khanham we' Egutu mung" mo athu loo" goo" nghoid da:.

Yuda Khokham Yehoiakhin
(2 km 36:9-10)

8Yehoiakhin gi Yuda khokham bue" lo uri apyaid daxe: shed zain nghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo lhammoo" soem' khyab vhoeb da:. Nya: myhi' gi Yerusalem mo Elnathan da" myiyi: zoo: Nehustha ga: su: nghoid da:.

9Nya: phoo da" leig ri cang wigi Yehoiakhin gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

10Nyang: vhoeb nyid da" ayo, moo Nebukhadneza da" gyizoug: yi wigi shu" da" Babelon gyidab gi Yerusalem ri gyi khaid wa to' re" lho: re" vang: to" ago".

11Vang: to" da" ayo, gyoo: moo Nebukhadneza nyang: nyang: we' Yerusalem khyoo: ju" re" da:.

12Houg: lho: khokham Yehoiakhin gi nya: myhi'- nya: yuggi zoo: yi nya: gyizoug: yi khokham kho" mo gyizoug: yi yo' dage" Babelon byu yiri asoem" byid lo, tu: pyam ago". Nebukhadneza vhoebkhang" zi shed zain ein: zain moo nyang: gi Yehoiakhin ri thung: byu khyo" myheig yu lho:

13Noku Yhoem: Moo" yo' khokham kho" mo phoug" dab da" jonu" dangain" ri Babelon khyoo: yu lo" da:. Aseing no, mo tid to" ziyo' dakhyoo" ti" Nebukhadneza gi noku Yhoem: moo" moo ci: wa shid re" khokham Sholumon wigi koid to" da sheing: oung" khu lang: bain dangain" ziri du" kho' pyam da:.

14Nebukhadneza gi Yerusalem voobyu yi khokham kho" mo moo" voin ludaid dangain"- vhujhung: yi dangain" ri byu damoin ri thung: byu khyo" pyoung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shu" lo" da:. Nyang: gi lo, moo" jhang: bang: sham baid bang: dangain" ri we' pyoung" lo" da:. Yuda mung" mo gi myung shoo" da" bang: ri za: teing too" kho' da:.

15Nebukhadneza gi Yehoiakhin ri nya: myhi'- nya: yhoem: seing: myhi' yi- nya: gyizoug: yi Yuda mung" mo vhujhung: yi yo' dage" thung: byu khyo" Babelon mung" khyoo: pyoung" shu" lo" da:.

16Nebukhadneza gi yhouggyen: da" byu dangain" nyhed khyeing" yug ri yo' sham: baid bang: we' bo wigi lo, moo" jhang: bang: dakhyeing" yug ri Babelon khyoo: pyoung" shu" lo" da:. Dangain" gi gyi moo" yo" zei bang: nghoid ago".

17Nebukhadneza gi Yehoiakhin da" nya: laid Matania ri Yuda khokham koid nhang: wigi nyang: ri Zedekia ga: myeing thid myheing to" bye:.

Yuda Khokham Zedekia
(2 km 36:11-12: Yer 52:1-3a)

18Zedekia gi Yuda khokham bue" lo uri apyaid eig xe: dazain nghoid bye:. Nyang: gi Yerusalem moo daxe: dazain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Libna voomoo" mo Yeremia da" myiyi: zoo: Hamutala ga: su: nghoid.

19Khokham Zedekia gi khokham Yehoiakim yo' dakhyoo" ti" za: Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

20Aseing gi Yerusalem yo' Yuda mung" byu yiri nheig gye" yo: lo wigi nya: shidkhoin" mo nyangnu" ri khaid thu pyam da:.

2 Khokham 25

Yerusalem Gyo" Soem" lo" Khyoo:
(2 km 36:13-21: Yer 52:3b-11)

1Zedekia gi Babelon khokham Nebukhadneza ri thougtheung gyi koid da:. Houg: lho: Nebukhadneza gi nya: gyidab dangain" yo' re" wigi Zedekia vhoebkhang" zi gau: zain ein: zain- lhammoo" daxi: khyab- daxi: nyid" moo Yerusalem ri gyi re" zain: da:. Nyangnu" gi voomoo" tunggung shoid moo dab re" koid nyid lho: voomoo" lheing khoem moo vang: to" da" vang khyam: koid ago".

2Hau: thang: Zedekia vhoeb zi daxe: dazain ju" sho' nyang: vang: to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: zain da" lhammoo" myid: khyab gau nyid" nyid" mo phang" khoug xoo: sho' khoug re" lho: mung" byu yi zoo: wa ciwe' adeing loo: nghoid da:.

4Voomoo" vang joem we' phyo' pyam ago". Hau: voomoo" ri Babelon byu yi lheing khoem to" boem nghoid loug we' gyizoo: yi dangain" gi myen" ri phang: loid byug ago". Nyangnu" gi khokham kho" bain: khyam: khyo" thu lo" lho: vang eig loem: xo' da" khoem" duang: khyo" thu lo" wigi Yodan janggyoin: khyoo: pang: yhe: lo" ago".

5Nghoid loug we' Babelon gyizoo: yigi khokham Zedekia ri cang khaid lho: Yerikho nam mo jang: pa: moo nyang: ri shoug" myheig yu ago". Nya: gyizoo: yi dangain" nyang: ri phang: lhei" too" kho' ago".

6Zedekia ri Ribla voomoo" moo nyid da" khokham Nebukhadneza jhang shu" lo" ago". Nebukhadneza gi nyang: ri houg moo dang: phyed da:.

7Zedekia da" myonhoo: shid moo nyang: nya: yuggi zoo: yiri said pyam shug ago". Hau: thang: Nebukhadneza gi Zedekia da" myojid" ri thau" phug pyam nhang: lho: jangcoo" yo' tei" wigi nyang: ri Babelon khyoo: shu" lo" da:.

Noku Yhoem: Moo" ri Phyo' Shoin' Pyam da" Khyoo:
(Yer 52:12-33)

8Babelon khokham Nebukhadneza vhoebkhang" zi daxe: gau: zain- lhammoo" wim: khyab nyhed nyid" ein: nyid" moo khokham pho da" phajhi" byid: su:- nya: gyizoo: yi da" zoug: phoo Nebuzaradan gi Yerusalem khyoo: vang yhe: da:.

9Nyang: gi Noku Yhoem: Moo"- khokham kho"- Yerusalem mo yhouggyen: da" byu yi dangain" mo, da" yhoem: joem ri nghe' pyam da:.

10Houg: lho: nya: gyizoo: yigi voomoo" vang joem ri phyo' khyo' pyam ago".

11Hau: thang: Nebuzaradan gi voomoo" moo nyid deing jo, da" voobyu yi deing jo, da" lo, moo" jhang: bang:- Babelon byu yi jhang phang: dab lo" byug bang: ri Babelon khyoo: pyoung" shu" lo" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nghoid loug we' nyang: gi zi yoo jonu" ci: ayoo" myung thang da" bang: ri Yuda mung" moo nyhid: too" kho' lho: nyangnu" ri zabyid khyam: moo yo' yoothung" joem moo moo" zei: nhang: da:.

13Babelon byumyu" yigi gyid: mid" zeing bung: joem yo' rheing" joem yo' dage" gyid: mid" gyid thung" lhang" zeing ri ajab amhoin' baid khyoeb pyam ago". Nyangnu" gi gyid: mid" dangain" ziri Babelon khyoo: ci: lo" da:.

14Nyangnu" gi phoin: ri shoem" sain' pyam jang moo ci: da" yab geig joem yo' myimoeb kaid da" khu- myikug joem ri so' koid' da" zi joem xoin" du: mo suid" ri kham: da" jarung: joem Shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" da" jarung: joem Noku Yhoem: Moo" moo moo" koid uri ci: da" gyid: mid" jonu" gootu: dangain" ri we' yu pyam ago".

15Nyangnu" gi jarung: nu" yo' myigyu: gyeing" ri kaid ci: da" oug" phain' yo' wigi sheing: yo' ngei yo' koid to" da" ja: khang" moo" ri yu lo" ago".

16Noku Yhoem: Moo" shid re" Sholumon wigi koid to" da" gyid: mid" zi joem nghoid da" zeing bung: eig loem:- rheing" joem yo' gyid: thung" lhang" zeing gi atho' leug loo: sho' lid: da:.

17Zeing bung: eig loem: gi dayi" yi" za: nghoid da:. Zeing khang" moo" gi 27 pe myhang: wigi hau: aphyoo" moo 4 pe dakhyam" myhang: da" gyid: mid" dung" zeing dab da:. Hau: gyid: mid" dung" zeing khang" moo" moo gyid: mid" yo' koid to" da" lamei shi" shicab soolhoo: yo' koid to" da:.

Yuda Byumyu" yi Babelon Khyoo: Pyoung" She: Lo" zi Shau" Khyoo:
(Yer 52:24-27)

18Hau: tho' agoo" gyizoug: moo" Nebuzaradan gi khainjung moo" Seraia yo' nya: vhoo: mo khainjung Zephania- Noku Yhoem: Moo" mo yhouggyen: da" vhujhung: gootu: soem" yug ri thung: byu yi khyo" pyoung" shu" lo" ago".

19Nyang: gi gyidab joem ri vhoebkhang" lo da" gyizoug: phoo- voomoo" moo nyid nyid boem shi" da" khokham pho da" phajhi" byid: bang: wim: yug- gyi moo" lhid" xoem" moo" ri voin da" gyizoug: da" vhoo: mo gyizoug: phoo- yhouggyen: da" byu khyug xi: ri we' shu" yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nebuzaradan gi houg bang: ri Hamad moug: mo Ribla voomoo" moo nyid da" Babelon khokham pho jang" khyoo: shu" loo byid: da:.

21Khokham phoo gi houg moo nyangnu" ri baid wigi said pyam da:. Houg: yoomo Yuda byumyu" yigi nyangnu" mungdain: mo pyoung" she: loo" shau" boem bye:.

Yuda Mung" Zoug: Gedalia
(Yer 40:7-9, 41:1-3)

22Babelon khokham Nebukhadneza gi Shaphan da" nya: myid:- Ahikam da" yuggi zoo: Gedalia ri Yuda mung" mo mung" zoug: koid nhang: wigi Babelon khyoo: ashu" lo" da" bang: dangain" ri yu" da" yoovoin byid: to" da:.

23Asoem" azheing: byid: da" gyizoug: yi yo' gyizoo: yigi hau: khyoo: ri shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi Mizpa moo Gedalia yo' yhe: shoin" ago". Hau: zoug: yigi Nethania da" yuggi zoo: Ishmaela- Karea da" yuggi zoo: Yohanan-Netopha voomoo" mo Tanhumet da" yuggi zoo: Seraia yo' Moakha mo Yezania bang: nghoid ago".

24Gedalia gi nyangnu" ri «Nanu" gi Babelon gyizoug: yiri agyug ca" ein: ziri ngoo nanu" ri dang: byid: wa. He: mung" moo nyid ge'. Babelon khokham ri dei byid: nyid ge'. Nanu" shid re" dangain" zi yug yoo wa» ga: tid da:.

25Nghoid loug we' hau: zain lhammoo" nyhed khyab ein: khyab moo Elishama da" myid: zoo:- Nethania da" yuggi zoo: dayug nghoid wigi khokham yhoemkhung: byu dayug nghoid da" Ishamaela gi byu daxi: yug yo' dage" Mizpa khyoo: yhe: lho: Gedalia ri gyi yhe: zain: wigi nyang: ri said pyam da:. Nyang: gi Gedalia yo' dage" nyid boem da" Israela byu yi yo' Babelon byu yiri we' said pyam da:.

26Hau: thang: Israela byu dangain" yoo" zoo: yoo" shug bang:- myung shoo" bang: dangain" yo' dage" gyizoug: yigi to' lo" lho: Egutu mung" khyoo: yhe: lo" ago". Ciwim ga: ri nyangnu" gi Babelon byu yiri gyoug ago".

Yehoiakhin ri Thung: mo Nhang: Kaid da" Khyoo:
(Yer 52:31-34)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[27]Evilmerodag gi Babelon khokham bue" lo da" zain nyid moo nyang: gi Yuda khokham Yehoiakhin ri thung: mo nhang: kaid byid: da" khyo" nheig khyeug myid ci: shug byid: da:. He: zigi Yehoiakhin ri thung: byu khyo" myheig lo" thang: soem" xe: nyhed zain ein: zain lhammoo" daxe: eig khyab- eig xe: nyhed nyid" nyid" moo bue" zi nghoid da:.

[28]Evilmerodag gi nyang: ri goo" lhoo' za: koid wigi Babelon mung" moo pyoung" shu" nyhid: too" shau" boem da" khokham gootu: yi tho' moo ngi: shab da" joyoo ri nyang: byid: to" da:.

[29]Houg: yoomo Yehoiakhin gi thung: byimi ri thid pyam wigi deing da" nya: pyaid goin" moo khokham pho da" zoobui" moo zoo: wa akhang" yo" da:.

[30]Nyang: dei nyid da" myhang nyang: ca" da" gu: shid re" zookhoo: nyid" khang" nyid" main: main: shoug" yu da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Khokham Mhoomyid:

1 Khokham Mhoomyid: 1

Adam mo zi Abraham ju" sho'

(Apm 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26)

[1]Adam gi Shed da" nya: phoo- Shed gi Enusha da" nya: phoo- Enusha gi Kenan da" nya: phoo-

[2]Kenan gi Mahalalela da" nya: phoo- Mahalalela gi Yared da" nya: phoo-

[3]Yared gi Enug da" nya: phoo- Enug gi Mathusela da" nya: phoo- Mathusela gi Lameg da" nya: phoo-

[4]Lameg gi Noa da" nya: phoo- Noa gi Shem- Ham yo' Yaphed ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo".

[5]Yaphed da" yuggi zoo: yigi Goma- Magoga- Madai- Yavan- Tubala- Mesheg- Tira bang: nghoid ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" myeing ri yhoemkhung: myeing myheing loo" bang: da" phoug" phyid" yi nghoid da:.

[6]Goma da" amyed ashen yigi Askhena- Riphad- Tugama byu yi nghoid ago".

[7]Yavan da" amyed ashen yigi Elisha- Spain- Kupru- Rodesa byumyu" yi nghoid ago".

[8]Ham da" yuggi zoo: yigi Khusha- Egutu_ Libya yo' Khanan bang: nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" myeing ri yhoemkhung: myeing myheing loo" bang: da" phoug" phyid" yi nghoid da:.

[9]Khusha da" amyed ashen yigi Seba- Havila- Sabtha- Rama- Sabthekha byumyu" yi nghoid ago" Rama da" amyed ashen yigi Sheba yo' Dedan byumyu" yi nghoid ago".

([10]Khusha gi Nimrod ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Nyang: ga: mougmyid tho' moo: xang: shi" gyi sheing: thang da" gyi oung: doid su: bue" lo da:.)

[11]Egutu da" amyed ashen yigi Ludia- Anam- Lehab- Nabthu-

[12]Pathru- Khaslu yo' Kreti byumyu" yi nghoid wigi Kreti (mo zi Philisti byu yi nyid gyo" re" ago").

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Khanan da" yuggi zoo: yigi zooshid" Sidon yo' Hed tang: nghoid da:. Nyang: tang: gi nyang: tang: da" myeing ri yhoemkhung: myeing myheing loo" bang: da" phoug" phyid" tang: nghoid da:.

14Khanan gi Yebusi- Amori- Girgashi-

15Hivi- Arki- Sini-

16Arvadi- Zemari yo' Hamad byumyu" yi da" phoug" phyid" nghoid da:.

17Shem da" yuggi zoo: yi nghoid da" Elam- Ashura- Arphaza- Luda- Aram- Uza- Hula- Getha- yo' Mesheg bang: gi nyangnu" da" myeing ri yhoemkhung: myeing myheing loo" bang: da" phoug" phyid" yi nghoid da:.

18Arphaza gi Shela da" nya: phoo- Shela gi Ebera da" nya: phoo-

19Ebera gi yuggi zoo: eig yug yo" da:. Dayug myeing gi Pheleg nghoid da:. Ciwim gari nya: pyaid moo: mougmyid byu xangsu: yi kho' lo boem yoomo nghoid. Gootu: dayug da" myeing gi Yoktan nghoid da:.

20Yoktan da" amyed ashen yigi Almoda- Sheleb- Hazarmaved- Yerah-

21Hadoram- Uzala- Dikla-

22Ebala- Abimela- Sheba,

23Ophira- Havila- yo' Yoba bang: nghoid da:.

24Shem mo zi Abram ju" sho' yhoemkhung: byu yigi vho: mo yo' dakhyo" nghoid da:. Shem- Arphaza- Shela-

25Ebera- Pheleg- Reu-

26Serug- Nahora- Tera-

27yo' Abram (Abraham ga: we' myeing yoo" su:) nghoid ago".

Ishmaela da" Amyed Ashen yi

(Apm 25:12-16)

28Abraham gi Isag yo' Ishamaela ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Ishmaela da" yuggi zoo: yigi byumyu" daxe: eig kung: bang: da" vhujhung: yi bue" lo boem. Houg: bang: gi Nebaiod (Ishmaela da" zooshid" yuggi zoo: myeing mo shid" wigi) Kedara- Adebela- Mibsam-

30Mishma- Duma- Masa- Hadada- Tema-

31Yetura- Naphisha yo' Kedema bang: nghoid ago".

32Abraham gi Ketura ga: da" dang cang: myhi' dayug yo" da:. Hau: yug gi nyang: ri zooshang: khyug yug khu: byid: da:. Houg: bang: gi Zimran- Yokshan- Medan- Midian- Ishbag yo' Shua bang: nghoid da:. Yokshan gi yuggi zoo: eig yug yo" da:. Hau: tang: gi Sheba yo' Dedan nghoid.

33Midian gi yuggi zoo: wim: yug yo". Houg: bang: gi Epha- Ephera- Hanug- Abida yo' Elda bang: nghoid.

Eso da" Amyed Ashen Yi
(Apm 36:1-19)

34Abraham da" yuggi zoo: Isag gi Eso yo' Yaku ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

35Eso da" yuggi zoo: yigi Eliphaza- Reuela- Yeusha- Yalam yo' Kora bang: nghoid da:.

36Eliphaza gi vhoo: moo: lhid" to" da" byumyu" kung: yi da" phoug" phyid" bue" lo da:. Houg: bang: gi Teman- Omara- Zephi- Gatam- Kenaza- Timna- Amaleg kung: bang: nghoid.

37Houg: lho: Reuela gi Nahad- Zera- Shama- Miza kung: bang: da" phoug" phyid" bue" lo da:.

Edom mung" mo nyid xoug" yi
(Apm 36:20-30)

38-42Edom mung" mo nyid xoug" yigi vhoo moo: lhid" to" da" Seira da" yuggi zoo: yi mo byo gyoo" lo da" bang: nghoid da:. Lotan gi Hori yo' Homan kung: da" phoug" phyid" nghoid. (Lotan gi Timna ga: da" nhammoo" dayug yo" da:.) Shobala gi Alvan- Manahad- Ebala- Shephi- Onam kung: bang: da" phoug" phyid" nghoid. Zibeun gi Aiah yo' Ana ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Ana gi Dishon da" nya: phoo nghoid wigi Dishon gi Hamran- Eshaban- Ithran yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Kheran kung: bang: da" phoug" phyid" nghoid. Ezera gi Bilhan- Zavan yo' Yakan kung: bang: da" phoug" phyid" nghoid. Dishan gi Uza yo' Aran kung: bang: da" phoug" phyid" nghoid.

Edom Khokham Yi
(Apm 36:31-43)

43-50Israela mung" moo: khokham yi dayug we' anyid shi" mo vhoo: mo khokham yigi Edom mung" moo: dayug thang: dayug vhoebkhang" lo boem bye:. Dinhaba mo Beora da" yuggi zoo: Bela. Bozra mo Zera da" yuggi zoo: Yobab Teman meing mo Husham- Avid mo Bedad da" yuggi zoo: Hadada (Nyang: gi Midian byu yiri Moba mung" mo gyipui" mo: khaid oung: pyam da:.) Masreka mo Samla. Gyid lang yam moo: jo, da" Rehobod mo Shaula. Akbora da" nya: zoo: Bala Haman. Pau mo Hadada (Nya: yhoem: seing: myhi' gi Mehetabela nghoid wigi Mezahab da" myid: zoo: Matred da" myiyi: zoo: nghoid da:.)

51Edom byu yigi vhoo: moo lhid" to" da" byumyu" kung: yi kho' lo" byug da:.

52Oholibama- Ela- Pinon-

53Kenaza- Teman- Mibzara-

54Magdiela yo' Iram byumyu" kung: yi nghoid ago".

1 Khokham Mhoomyid: 2

Yuda da" Amyed Ashen Yi

1Yaku gi yuggi zoo: daxe: eig yug yo" da:. Houg: bang: gi Ruben- Simun- Levi- Yuda- Ishakha- Zebulun-

2Dan- Yoseb- Benyamin- Nabthali- Gad yo' Ashe ga: bang: nghoid da:.

3Yuda gi yuggi zoo: dangain" wim: yug yo" da:. Nya: yhoem: seing: myhi' Khanan myiyi Bathshua oung: mo gyo" zi yuggi zoo: soem" yug nghoid. Houg: bang: gi Era- Onan yo' Shela bang: nghoid. Nya: yuggi zoo: zooshid" yug Era gi gye" akhyeing" yoomo Aseing gi nyang: ri said pyam da:.

4Yuda gi nya: dumoo" Tama oung: mo gyo" da" Pereza yo' Zera ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Pereza gi Hezron yo' Hamula ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

6Nya: nhung" Zera gi Zimri- Ethan- Heman- Khalakola yo' Darda ga: da" yuggi zoo: wim yug yo" da:.

7 Zera da" amyed ashen mo dayug nghoid da" Karmi da" yuggi zoo: Akhan gi Aseing ri shugbyid: bye: da" lanyhoeb ri seing ci: da" khyo" wigi Israela byumyu" yi adang moo: yau: khi" bui" nhang: su: nghoid da:.

8Ethan gi Azaria ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

Khokham David da" Yhoemkhung: byu yi

9Hezron gi Yeramela- Ram yo' Khaleb ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

10Ram mo zi Yese ju" sho' yhoemkhung: joem gi vhoo mo ziyo' dayhang: ti" nghoid da:. Ram- Aminadab- Nashon (Yuda kung: moo myeing gyi: su:)-

11Salmon- Boza-

12Obed yo' Yese bang: nghoid ago".

13Yese gi yuggi zoo: nyhed yug yo" da:. Nyangnu" apyaid ri cang wigi Eliaba- Abinadab- Shama-

14Nethanela- Radai-

15Ozem yo' David.

16Yese gi Zeruia yo' Abigela ga: da" myi yi: zoo: eig yug we' yo" da:. Yese da" myiyi: zoo: Zeruia gi yuggi zoo: yi soem" yug yo" da:. Houg: bang: gi Abishai- Yoab yo' Asahela bang: nghoid.

17Nyang: myiyi: zoo: gootu: dayug nghoid da" Abigela gi Ishmaela da" amyed ashen nghoid da" Yethera yo' lo, xo' wigi nya: tang: gi Amasa ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

Hezron da" Amyed Ashen Yi

18Hezron da" yuggi zoo: Khaleb gi Azuba yo lo, xo' yu lho: Yeriod ga: da" myiyi: zoo: dayug yo" da:. Nyang: gi Yeshera- Shoba- Ardon ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Azuba shid: thang: ri Khaleb gi Ephrad ri lo, xo' yu lho: Hura ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

20Hura nya: yuggi zoo: gi Uri nghoid wigi nya: myid: zoo: gi Bezalela nghoid da:.

21Hezron gi apyaid khyug xi: zain ju" uri nyang: gi Makhira da" myiyi: zoo: Gilead da" nhammoo" ri lo, xo' yu da:. Nya: tang: moo: Seguba ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

22Houg: lho: Seguba gi Yaira ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

23Nghoid loug we' Geshura yo' Aram mungdain: gi Yaira yo' Kenad da" voogung joem bo bo wigi houg mo voogung khyug xi: yo' hau: voogung joem aqei ayam ri oung: pyam ago". Houg moo: nyid boem da" byu yi dangain" gi Gilead da" nya: phoo Makhira da" amyed ashen yi nghoid ago".

24Hezron shid: lo" thang: ri nya: yuggi zoo: Khaleb gi nya: pho da" cougmoo" myhi' Ephrad ri lo, xo' yu da:. Nya: tang: gi Ashura ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Hau yuggi Tekoa voogung ri de: su nghoid..

Yeramela da" Amyed Ashen Yi

25Hezron da" zooshid" yuggi zoo: Yeramela gi yuggi zoo: wim: yug yo" da:. Houg: bang: gi zooshid" Ram- Buna- Oren- Ozem- Ahiya bang: nghoid.

26-27Ram gi Maza- Yamin- Ekera ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da Yeramela gi Atara ga: da" yhoem: seing: myhi' gootu: dayug yo" wigi nya: tang: gi Onam ga: da" yuggi zoo: dayug yo" ago".

28Onam gi Shamai yo' Yada ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Shamai we' Nadab yo' Abishura ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

29Abishura gi Abihala ga: da" myiyi: ri lo, xo' yu da:. Nya: eig yug gi Aban yo' Molid ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

30Abishura da" nya: mang: Nadab gi Seled yo' Apain ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Nghoid loug we' Seled gi yuggi zoo: ayoo" loo za: shid: lo" byug da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Apain gi Ishi da" nya: phoo- Ishi gi Sheshan da" nya: phoo- Sheshan gi Alai da" nya: phoo nghoid da:.

32Shamai da" nya: nhung" Yada gi Yethera yo' Yonathan ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Nghoid loug we' Yethera gi yuggi zoo: yi ayoo" loo: za: shid: lo" byug da:..

33Yonathan gi Pelad yo' Zaza ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. He: gu: dangain" gi Yeramela da" amyed ashen yi nghoid ago".

34Sheshan gi yuggi zoo: ayoo" nghoid da- myiyi zoo: yi khyeing" za: te: yo" da:. Nyang: gi Yaha ga: da" Egutu byu dei zoo: dayug yo" da:.

35Nya: myiyi: zoo: yi mo dayug ri hau: su: yo' lo, xo' byid: da:. Nya: tang: Atai ga: da" yuggi zoo: dayug yo" ago".

36Atai mo zi Elishama ju" sho' moo: yhoemkhung: cang wigi vhoo: mo yo' dakhyo" nghoid da:. Houg: bang: gi Atai- Nathan- Zabad

37Ephla- Obed-

38Yehu- Azaria-

39Hele- Eleasa-

40Sismai- Shalum-

41Yekamia- yo' Elishama bang: nghoid da:.

Khaleb da" Amyed Ashen yi gootu:

42Khaleb da" yuggi zoo: zooshid" Yeramela da" nya: nhung" gi Mesha ga: su: nghoid da:. Mesha gi Zipha da" nya: phoo- Zipha gi Meresha da" nya" phoo nghoid wigi nyang: gi Hebron da" nya: phoo nghoid.

43Hebron gi Kora- Tapua- Rekem- Shema ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

44Shema gi Raham da" nya: phoo nghoid wigi Yokeam da" nya: phoug" nghoid da:. Shema da" nya: mang: Rekem gi Shemai da" nya: phoo-

45Shemai gi Maon da" nya: phoo- Maon gi Bethzura da" nya: phoo nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Khaleb gi Epha ga: da" dangcang: myhi' dayug yo" wigi myiyi: hau: yug wigi nyang: ri Haran, Moza yo' Gaze ga: da" yuggi zoo: soem" yug ri khu: byid: shi" da:. Haran moo: we' Gaze ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

(47Yadai ga: da" yuggi phoo gi Regem- Yotham- Geshan- Peled- Ephe- Shapha ga: da" yuggi zoo: khyug yug yo" da:.)

48Khaleb gi Makha ga: da" dangcang: myhi' dayug we' yoo" shi" wigi hau: yug gi nyang: ri Shebera yo' Tirhana ga: da" yuggi zoo: eig yug khu: byid: da:.

49Hau: thang: Makha gi yuggi zoo: eig yug yo" ashi". Hau: tang: gi Madmana voogung ri de: su: Shapha yo' Makbena yo' Gibea voogung ri de: su: Sheva tang: nghoid da:. Hau: tho' agoo"- Khaleb gi Aksa ga: da" myiyi: zoo: dayug yo" da:.

50Vhoo: mo bang: we' Khaleb da" amyed ashen yi nghoid da:. Hura gi Khaleb da" zooshid" nghoid wigi nya: yhoem: seing: myhi' gi Ephrad nghoid da:. Hura da" yuggi zoo: Shobala gi Kiriad Yarim voogung ri de: wigi

51nya: yuggi zoo: eig yug ein: yug nghoid da" Salma gi Bedlehem voogung ri de: da:. Houg: lho: nya: yuggi zoo: soem" yug ein: yug nghoid da" Harepha gi Betgadera voogung ri de: da:.

52Kiriad Yarim ri de: su: Shobala gi Haroe byumyu" yi da" phoug" phyid" nghoid wigi houg bang: gi Menuhod mougmyid moo: agung dayi" nyid nyid bang: nghoid.

53Houg: lho: vhoo: moo akung: ako' yi we' Kiriad Yarim moo: nyid bang: nghoid ago". Houg: bang: gi Ithri byu yi Puthi byu yi Shumathi byu yi Mishrai byu yi nghoid ago". (Zora yo' Esthaola voomoo" moo nyid boem da" byu yi we' hau: akung: ako' mo bang: nghoid ago".)

54Bedlehem ri te: su: Salma gi Netopha byu yi Atrod Bed Yoab byu yi yo' Zori byu yi da" phoug" phyid" nghoid wigi nyangnu" gi Manahad akung: ako' eig kung: mo dakung: bang: nghoid da:.

(55Vhoo mo akung: ako" yigi Yabed voogung moo: nyid wigi nyangnu" gi mougsoug" lhid" jhang: bang: yang: je: lhid" jhang: bang: nghoid ago". Houg:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bang: gi Tirathi byu yi Shimethi byu yi yo' Sukhathi byu yi nghoid da:. Houg: bang: gi Rekhab byu yi yo' myi: byid: myi yu go" da" Keni byu yi nghoid ago".)

1 Khokham Mhoomyid: 3

Khokham David da" Zooshang: yi

1-3Vhoo: mo bang: gi David Hebron moo: nyid da" uri khu: boem da" nya: yuggi zoo: yi nghoid wigi nyangnu" apyaid ri cang lho: lhid" to" zi nghoid. Houg: bang: gi Amnon- hau: yug nya: myhi' gi Yezrela mo Ahinoam nghoid da:. Daniela- hau: yug nya: myhi' gi Khamela mo Abigela nghoid da:. Absalom- hau: yug nya: myhi' gi Geshura khokham Talamai da" myiyi: zoo: Makha nghoid da:. Adoniya- hau: yug nya: myhi' gi Hagid nghoid da:. Shephatia- hau: yug nya: myhi' gi Abitala nghoid da:. Ithream- hau: yug nya: myhi' gi Egla nghoid da:.

4Hau khyug yug goin" zi: Hebron moo: David nyhed zain dakhyam" vhoeb nyid uri khu: ago". Nyang: gi Yerusalem moo: khokham soem" xe: soem" zain vhoeb da:.

5Houg: moo: nya: shid re" zoo shang: myoo" sho' khu: byid: boem ago". Amiela da" myiyi: zoo:- nya: yhoem: seing: myhi' Bethsheba gi nya: shid re" Shimea- Shoba- Nathan- Sholumon ga: da" yuggi zoo: myid: yug khu: byid: da:.

6Nyang: gi gootu: yuggi zoo: yi gau: yug yoo" shi" da:. Houg: bang: gi Iba- Elishua- Elpeled-

7Noga- Nepheg- Yaphia-

8Elishama- Eliada- Elipheled bang: nghoid da:.

9He: yuggi zoo: yi dangain tho' mo agoo" David gi nya: dangcang: myhi' yi khu: byid: da" yuggi zoo: yi we' yo" da:. Nyang: gi Tama ga: da" myiyi: zoo: we' yo" da:.

Khokham Sholumon da" Amyed Ashen Yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10He: zigi Sholumon da" amyed ashen yiri nya: phoo mo zi nya: zoo: lhid" jen to" zi nghoid. Houg: bang: gi Sholumon- Rehoboam- Abiya- Asa- Yehoshaphad-

11Yehoram- Ahazia- Yosha-

12Amazia- Uzia- Yotham-

13Ahaza- Hezekia- Manashe-

14Amon yo' Yoshia bang: nghoid da:.

15Yoshia gi Yohanan- Yehoiakim- Zedekia yo' Yoahaza ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

16Yehoiakim gi Yehoiakhin yo' Zedekia ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

Khokham Yehoiakhin da" Amyed Ashen Yi

17Hid: bang: gi Babelon byu yi wigi thung: byu khyo" shu" nyhid: too" shau" su: khokham Yehoiakhin da" amyed ashen yi nghoid da:. Yehoiakhin gi yuggi zoo: nyhid yug yo" da:. Houg: bang: gi Shelatela-

18Malkhiram- Pedaia- Shenaza- Yekamia- Hoshama yo' Nedabia bang: nghoid da:.

19Pedaia gi Zerubabela yo' Shime ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Zerubabela gi yuggi zo: tang: Meshulam yo' Hanania- myiyi: zoo: Shelomid tang: ho' da" nya: phoo nghoid da:.

20Nyang: gi gootu: yuggi zoo: wim: yug yo" ashi". Houg: bang: gi Hashuba- Ohela- Berekhia- Hasadia- Yushab- Hesed bang: nghoid da:.

21Hanania gi Pelatia yo' Yeshaia ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Yeshaia gi Arnan da" nya: phoo- Arnan gi Obadia da" nya: phoo- Obadia gi Shekhania da" nya: phoo nghoid da:.

22Shekhania gi Shemaia ga: da" yuggi zoo: dayug yo' Hatu- Igala- Baria- Neria- Shaphad ga: da" myid: zoo: yuggi nu" wim: yug yo" da:.

23Neria gi Elionai- Hizkia- Azrikam ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Elionai gi Hodavia- Eliashib- Pelaia- Akuba- Yohanan- Delaia yo' Anani ga: da" yuggi zoo: nyhed yug yo" da:.

1 Khokham Mhoomyid: 4

Yuda da" Amyed Ashen Yi

1He: zigi Yuda da" amyed ashen yi mo dayham" nghoid da:. Houg: bang: gi Pereza- Hezron- Kharmi- Hura yo' Shobala bang: nghoid ago".

2Shobala gi Peaia da" nya: phoo- Reaia gi Yahad da" nya: phoo- Yahad gi Ahumai yo' Lahad tang: da" nya: phoo nghoid wigi hau tang: gi Zora moo: nyid bang: da" phoug" phyid" yi nghoid da:.

3-4Hura gi Khaleb da" yuggi zoo: zoo shed" nghoid wigi Ephrad da" oung: mo gyo" zi nghoid. Nya: amyed ashen yigi Bedlehem voomoo" ri de: to" da:. Hura gi Etam- Penuela yo' Ezera ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:. Etam gi Yezrela- Ishama yo' Idbasha ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo' myiyi: zoo: Hazeleponi ga: ziri yo" da:. Penuela gi Gedora voomoo" ri de: to" lho: Ezera gi Husha voo ri de: to" da:.

5Tekoa voogung ri de: da" Ashura gi Hela yo' Naara ga: da" yhoem: seing: myhi' eig yug yo" da:.

6Nyang: yo' Naara gi Ahuzam- Hephera- Temeni- Hashtari ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" ago".

7Ashura yo' Hela gi Zered- Izhara yo' Etnan ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" ago".

8Koza gi Anub yo' Zobeba tang: da" nya: phoo nghoid wigi Harum da" yuggi zoo: Ahahela da" amyed ashen yi phoug" phyid" yi nghoid da:.

9Yabed ga: da" byu dayug nyid da:. Hau: yug gi nya: yhoemkhung: byu yi mo je: phau" myang: byid: shau" su: nghoid da:. Nya: myhi' gi nyang: ri Yabed ga: myeing myheing byid: da:. Ciwim gari: nyang: ri khu: ri gye" noo yoomo nghoid.

10Nghoid loug we' Yabed gi Israela Mangsoo ri akyu" mho' da:. Nyang: gi «Mangsoo we"- ngoo ri mainkaid byid la- ngoo ri mougmyid myoo" sho' byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

la. Ngoo yo' dage" nyid byid la- ngoo ri noo nhang: wa da" akhyeing" da" ja: khang" moo" mo we' goem loem byid: la o"» ga: akyu" mho' da:. Houg: lho: Mangsoo gi nyang: mho' ziri byid: da:.

Gootu: Yhoemkhung: Zhayhen" Joem:

11Shuha da" nya: nhung" Khaleb gi Mehira ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Mehira gi Eshton da" nya: phoo nghoid.

12Eshton gi Bethrapha- Pasea- Tehina ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:. Tehina gi Nahasha voomoo" ri de: su: nghoid. Houg: bang: da" amyed ashen yigi Rekha moo: nyid boem ago".

13Kenaza gi Othniela yo' Seraia ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Othniela moo we' Hathad yo' Meonothai ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

14Meonothai gi Ophra da" nya: phoo nghoid da:. Seraia gi lo, moo" zei: bang: lang: khung" ri de: su: Yoba da" nya: phoo nghoid. Hougmoo: nyid da" byu dangain" bang: ga: lo, moo" gye" jhang: bang: nghoid ago".

15Yephune da" yuggi zoo: Khaleb gi Iru- Elah yo' Naam ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:. Ela gi Kenanza da" nya: phoo nghoid da:.

16Yahalela gi Zipha- Ziphaha- Tirla- Asarela ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

17-18Ezra gi Yethera- Mered- Ephera yo' Yalon ga: da" yuggi zoo: myid yug yo" da:. Mered gi Egutu khokham da" myiyi: zoo: Bithia ri lo, xo' yu da:. Nya: tang: gi Miriam ga: da" myiyi zoo: dayug yo' Shamai yo' Ishba ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" ago". Ishba gi Eshtemoa voogung ri de: to" da:. Mered gi Yuda kung: mo myiyi: dayug ri we' lo, xo' yu lho: nyang: tang: gi yuggi zoo: soem" yug yo" da:. Houg: bang: gi Gedora voogung ri de: su: Yered- Sokho voogung ri de: su: Hebera- Zanoa voogung ri de: su: Yekuthiela bang: nghoid da:.

19Hodia gi Naham da" nhammoo" ri lo, xo' yu da:. Nya: tang: da" amyed ashen yigi Keila voogung moo: nyid da: Garmi byumyu" kung: yi yo' Esthemoa voogung moo: nyid boem da Makhathi byumyu" kung: yi nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Shimon gi Amnon- Rina- Benhanan- Tilon ga: da" yuggi zoo: myid yug yo" da:. Ishi gi Zohed yo' Benzohed ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

Shela Da" Amyed Ashen Yi

21Shela gi Yuda da" yuggi zoo: yi mo dayug nghoid da:. Nya: amyed ashen yi moo: Lekha voogung ri de: su: Era- Maresha voogung ri de: su: Laoda yo' jid: moo" zin: yung" pain" yo, gain: yo, da" akung: ako' yi houg: bang: gi Bed Ashbea voogung moo: nyid boem ago".

22Khozeba voogung moo: nyid boem da" Yekim yo' byumyu" yi yo' Moba myiyi: yiri lo, xo' yu lho: Bedlehem voogung moo: de: nyid boem da" Yoasha yo' Sarapha bang: nghoid da:. (He: mhoomyid: shen" dam gi gye" myang: bye: zi nghoid.)

23Nyangnu" gi khokham da" oug" koid moo" zei: bang: nghoid lho: Netaim yo' Gedera voogung moo: nyid ago".

Simun Da" Amyed Ashen Yi

24Simun gi Nemuela- Yamin- Yarib- Zera- Shaula ga: da" yuggi zoo: wim: yug yo" da:.

25Shaula da" yuggi zoo: gi Shalum nghoid wigi Shaula da" myid: zoo: gi Misam nghoid da:. Nya: myid: ki" gi Mishma nghoid da:.

26Houg: lho: Mishma mo zi azo" thung" shab gyoo" lo" ri Hamuela- Zakhura- Shimi bang: nghoid.

27Shimi gi yuggi zoo: daxe: khyug yug yo' myiyi: zoo: khyug yug yo" da:. Nghoid loug we' nya: bidnoem seing: cang" yigi zooshang: yi neing: ago". Houg: lho: Simun kung: bang: gi Yuda kung: bang: yhi' amyoo: aji: nghoid ago".

28 Khokham David da" apyaid ju" sho' Simun da" amyed ashen yigi vho: mo voogung joem moo: nyid lo boem ago". Hau: voogung joem gi Berasheba- Molada- Hazarshuala-

29Bila- Ezem- Tolad-

30Bethuela- Horma- Ziklag-

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Bed Makhabod- Hazarsusim- Bethbiri- Sharim voogung joem nghoid da:.

32Nyangnu" gi gootu: voogung wim: loem: moo: we' nyid loo bye:. Hau: voogung joem gi Etam- Ain- Rimon- Tokhen yo' Ashan voo joem nghoid.

33Houg: lho: mougpyi: bidvang shoid moo: jo, da" Balad voogung ju" sho' aqei: ayam: mo voo joem jo, jo, da:. Hau: joem gi nyangnu" yhoemkhung: mhoomyid: yo' nyangnu" nyid lo da" joyoo lhid" xoem" joem nghoid da:.

34-38Vhoo: mo bang: gi nyangnu" kung: mo vhujhung: yi nghoid ago". Houg: bang: gi Meshoba- Yamleg- Amazia da" yuggi zoo: Yosha- Yoela. Yehu gi (Yoshibia da" yuggi zoo:- Yoshibia gi Seraia da" yuggi zoo:- Seraia gi Asiela da" yuggi zoo:. Elionai- Yakoba- Yeshohaia- Asaia- Adeila- Yesimela- Benaia- Ziza gi (Shiphi da" yuggi zoo: Shiphi gi Alon da" yuggi zoo:- Alon gi Yedaia- Shimri- Shemaia bang: da" amyed ashen nghoid da:. Nyangnu" yhoemkhung: joem gi xo' lho: myo: je loo yoomo

39nyangnu" gi bidvang shoid Gerara moo: alug ju" sho' nyid byo: lo" wigi hau: voomoo" jo, da" janggyoin: bidthu shoid coung" yoo moo: nyangnu" yang joem ri zung" boem ago".

40Meing: pyo: lho: yug yoo myenjham" da" jang: pa: moo hau: joyoo moo: myid xu: ge da" coung" yoo myoo" sho' ri nyangnu" sho: myang boem ago". Ham byumyu" yigi shid phyang" hougmoo: nyid lo da" byumyu" yi nghoid ago".

41Yuda khokham Hezekia pyaid moo: atho' moo: lhid" to" da" bang: gi Gerara khyoo: yhe: wigi hougmoo: nyid boem da" byumyu" yi da" dab joem yo' zang joem ri phyo' pyam boem ago". Nyangnu" gi byumyu" yiri khaid thu pyam lho: hougmoo: apyaid atoo: de: nyid boem ago". Ciwim gari nyangnu" da" yang joem shid re" coung" yoo gye" joyoo mo nghoid da:.

42Simun byumyu" kung: mo gootu: wim: shoo: yug gi bidthu shoid Edom khyoo: yhe: lo" ago". Nyangnu" ri Ishi da" yuggi zoo: yi nghoid boem da" Pelatia- Nearia- Rephaia yo' Uziela bang: wigi shu" vhu" she: yhe: lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Nyangnu" gi hougmoo: nyid deing nyid da" Amaleg byu yiri said pyam lho: hougmoo: apyaid atoo: nyid boem ago".

1 Khokham Mhoomyid: 5

Ruben Da" Amyed Ashen Yi

1 Hid bang: gi Yaku da" yuggi zoo: yi mo mang mo" yug Ruben da" amyed ashen yi nghoid ago". (Nyang: gi nya: pho da" dangcang: myhi' dayug yo' gung shoo" zoem" yoomo zooshid" aya: ri ayo" yu nghoid da:. Hau: aya: ri Yoseb shau" yu lo" da:.

2 Nghoid loug we' Yuda byumyu" kung: gi yoem: bo thang da" byumyu" kung: bue" lo lho: byumyu" kung: dangain" bang: shid re" vhoebkhang" su: bue" lo da:.)

3Yaku da" yuggi zoo: yi mo mang: moo" Ruben gi Hanug- Palu- Hezron yo' Kharmi ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

4-6 Hid bang: gi daxeig mo daxeig nyid gyoo" re" boem da" Yoela da" amyed ashen yi nghoid ago". Houg: bang: gi Shemaia- Goga- Shime- Mikha- Reaia- Bala- Bera bang: nghoid ago". Asuri khosen Tiglad Pilesera gi byumyu" kung: da" vhujhung: Bera ri myheug yu lho: shu" lo" byug da:.

7Vhoo: moo: lhid" xoem" to" zigi Ruben byumyu" kung: yi mo vhujhung: yi da" yhoemkhung: zhayhen" nghoid da:. Houg: bang: gi Yeila- Zekharia-

8Bela bang: nghoid. Bela gi Azaza da" yuggi zoo:- Shema da" myid: zoo:- Yoela da" kung: mo nghoid da:. He: akung: ako' yigi Aroera yo' hau: mougzhung: shoid mo zi: Nebo yo' Bala Meon ju" sho' mo mougmyid moo: nyid boem ago".

9Nyangnu" gi Gilead mung" moo: goug: nyhoug kyung myoo" sho' yo" ago". Houg: yoomo nyangnu" gi bidthu shoid Uphrad gyung: khyoo: ju" da" khyoo: khaid nghoid da" dain" pyoid yoo moo: ju" sho' da" mougmyid ri seing: yu pyam da:.

10Khokham Sholu da" pyaid moo: Ruben byumyu" kung: yigi Hagara byumyu" yiri gyi yhe: zain: lho: gyi khaid pui" moo: nyangnu" ri said pyam ago". Houg:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lho: Gilead mung" bidthu shoid mo nyangnu" mougmyid ri seing: yu pyam ago".

Gad da" Amyed Ashen Yi

11Gad byumyu" kung: yigi Ruben byumyu" kung: yi da" mougzhung: shoid mo: jo, wigi bidthu shoid Saleka ju" sho' nghoid da" Bashan mung" moo: nyid boem ago".

12Yoela gi byumyu" kung: yi da" vhujhung: nghoid wigi Shapham gi nya: vhoo: mo yhouggyen: thang yug nghoid da:. Yanai yo' Shaphad kung: bang: gi Bashan mo gootu: vhujhung: kung: bang: nghoid.

13Gootu: byumyu" kung: mo bang: gi vhoo: moo: lhid" to" da" byumyu" nyhed kung: mo nghoid da:. Houg bang: gi Mikhaela- Meshulam- Sheba- Yorai- Yakham- Zia yo' Ebera kung: bang: nghoid ago".

14Nyangnu" gi Huri da" yuggi zoo: Abihala da" amyed ashen yi nghoid ago". Nyangnu" da" phoug" phyid" yi vhoo: mo yo' dakhyo" yo" shab tau" da:. Houg bang: gi Abihala- Huri- Yaroa- Gilead- Mikhela- Yeshishai- Yado- Buza bang: nghoid.

15Abdiela da" yuggi zoo: Guni da" myid: zoo: Ahi gi he: kung: bang: da" vhujhung: yi nghoid da:.

16Nyangnu" gi Bashan yo' Gilead moug: moo: jo, da" voogung joem moo yo' Sharon mung" mo coung yoo dangain moo: nyid boem ago"

(17He: lhid" xoem" joem ri Yuda khokham Yotham yo' Israela khokham Yeroboam da" pyaid moo: lhid" to" zi nghoid da:.)

Bidthu Shoid mo Byumyu" Kung Yi da" Gyi dab Joem

18Ruben- Gad- Bidthu shoid Manashe byumyu" kung: yi mo goo joem Shamcoin" joem yo' lid: joem ri ci: jang" moo: kung sho' jhau" to" da" gyizoo: 44760 yug nyid da:.

19Nyangnu" gi Hagara byumyu" Yetura- Nephisha- Nodab kung: bang: ri gyi yhe: zain: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nyangnu" gi Mangsoo ri khoug: nghe: wigi pang" thoug wa shid re" nyang: ri akyu" mho' boem. Mangsoo gi nyangnu" akyu" mho' thui: ri tam" gyoo: byid: wigi Hagara byu yi yo' nyangnu" da" myid veing" bidnoem yiri oung: pyam nhang: da:.

[21]Nyangnu" gi gyivoo yi mo Gola-ug 50000 du:- Yang 250000 du:- Loo zei: 2000 du: ri seing: yu lho: gyi khaid pui" mo thung: byu 100000 yug ri myheug yu ago".

[22]Nyangnu" gi gyivoo myoo" sho' ri we' said pyam ago". Ciwim gari gyipui" gi Mangsoo myid vo: khyoo: nghoid. Houg: lho: nyangnu" gi pyoung" shu" loo" shau" da" bidnyid ju" sho' hau: mougmyid moo: nyid boem ago".

Bidthu Shoid Mo Manashe Byumyu Yi

[23]Bidthu shoid mo Manashe byumyu" yigi Bashan mougmyid mo mougzhung: shoid Bala Hermon- Senira- yo' Hermon boem ju" sho' moo: de: nyid boem wigi nyangnu" gi myo: je: gyi: sheung: lo boem ago".

[24]Vhoo: mo bang: gi nyangnu" kung: mo vhujhung: yi nghoid ago". Houg: bang: gi Ephera- Ishi- Eliela- Azriela- Yeremia- Hodavia yo' Yadiela bang: nghoid. Nyangnu" dangain" bang: gi bugthu sheing" jhu" da" gyizoo: yi nghoid wigi nyangnu" byumyu" kung: yi da" myeing gyi vhujhung: yi nghoid ago".

Bidthu Shoid mo Byumyu" Kung: Yi Meing: Pyoung" Shau" Khyoo:

[25]Nghoid loug we' byumyu" yigi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo ri jhug azug lho: to" pyam da:. Mangso wigi hau: mungdain: mo khaid thu pyam bye: da" byumyu" yi da" yu phara" soolhoo: joem ri no' ago".

[26] Houg: yoomo Mangsoo gi Asuri Khosen Pula (Tiglad Pilesa ga: we' myeing yo") ri nyangnu" mung" khyoo" jhen" vang yhi: nhang: da:. Nyang: gi Ruben-Gad- Bidthu Shoid Manashe byumyu" kung: yiri meing: pyoung" pyam lho: nyangnu" ri Hala- Habora- Hara yo' Gozan gyid yam moo apyaid atoo: de: nyid nhang: da:.

1 Khokham Mhoomyid: 6

Khainjung Moo" Yi da" Yhoemkhung: Byuxeig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Levi gi Gershon- Kohad- Merari ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

[2]Kohad gi Amram- Izhara- Hebron yo' Uziela ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

[3]Amram gi Arun- Moshe ga: da" yuggi zoo: eig yug yo' Miriam ga: da" myiyi: zoo: dayug: yo" da:. Arun gi Nadab- Abihu- Eleaza yo' Ithama ga: da" yuggi zoo: myid yug yo" da:.

[4]Eleaza da" amyed ashen yi daxeig thang: daxeing gi vhoo: moo: bo ziyo' dakhyo" nghoid. Houg: bang: gi Phineha- Abishua

[5]Bukki- Uzi-

[6]Zerahia- Meraiod-

[7]Amaria- Ahitub-

[8]Zadog- Ahimaza-

[9]Azaria- Yohanan-

[10]Azaria (He: su: gi Yerusalem moo: Sholumon koid to" da" Noku Yhoem: Moo" moo: dei byid: su: nghoid)-

[11]Amaria- Ahitub-

[12]Zadog- Shalum-

[13]Hilkia- Azaria-

[14]Seraia- Yehozadag bang: nghoid da:.

[15]Khokham Nebukhadneza gi Yehozadag ri Aseing wigi pyoung" shu" loo" nhang: da" Yuda yo' Yerusalem voobyu yi yo' dage" phung" shu" lo" da:.

Levi Da" Amyed Ashen Yi Gootu:

[16] Levi gi Gershon- Kohad yo' Merari gi da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

[17]Nyangnu" yugkhang" moo" we' yuggi zoo: yo" ago". Gershon gi Libni yo' Shimi tang: da" nya: phoo nghoid da:.

[18]Kohad gi Amram- Izhara- Hebron yo' Uziela bang: da" nya: phoo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Merari gi Mali yo' Mushi tang: da" nya: phoo nghoid da:.

20Hid: bang: gi Gershon da" amyed ashen yi daxeig thang: daxeig shab gyoo" lo" zi nghoid. Houg: bang: gi Libni- Yahad- Zima-

21Yoa- Ido- Zera- Yetherai bang: nghoid.

22Hid: bang: gi Kohad da" amyed ashen yi daxeig thang: daxeig shab gyoo" lo" zi nghoid. Houg: bang: gi Aminadab- Kora- Asira-

23Elkana- Ebiasab- Asira-

24Tahad- Uriela- Uzia- Sholu bang: nghoid boem ago".

25Elkana gi Amasai yo' Ahimod ga: da" yuggi zoo: eig yu yo" da:.

26Hid: bang: gi Ahimod da" amyed ashen yi daxeig thang: daxeig shab gyoo" lo" zi nghoid. Houg: bang: gi Elkana- Zophai- Nahad-

27Eliab- Yeroham- Elkana bang: nghoid da:.

28Samuela gi Yoela ga: da" zooshid" yo' Abiya ga: da" zoothang tang: yo" da:.

29Hid: bang: gi Merari da" amyed ashen yi daxeig thang: daxeig shab gyoo" lo" zi nghoid. Houg: bang: gi Mali- Libni- Shimi- Uza-

30Shimea- Hagi- Asaia bang: nghoid ago".

Noku Yhoem: Moo" Mo Music Phung: Bang:

31Hid: bang: gi khokham David wigi Dang: Theing Kuid: ri Yerusalem mo Noku joyoo moo shu" to" thang: ri hau: joyoo moo: music moo" voin wa shid re" sain too" bang: nghoid ago".

32Nyangnu" gi khokham Sholumon Noku Yhoem: Moo" akoid shi" ri Aseing shidkhoin" mo zoem" moo: main: main: yoovoin yu bang: nghoid.

33He: moo" ri yoovoin yu bang: da" yhoemkhung: byuxeig gi vhoo: moo: bo ziyo' dakhyo" nghoid. Houg: bang: gi Kohad kung:- Xang: shi" jihkoin" phung: ri shu" vhu" she: da" Heman gi Yoela da" yuggi zoo: nghoid. Nya: yhoemkhung: byuxeig ri Yaku ju" sho' doem shab tau" lo" ri vhoo: mo yo' dakhyo" nghoid da:. Houg: bang: gi Heman- Yoela- Samuela-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Elkana- Yeroham- Eliela- Toa-

35Zupha- Elkana- Mahad- Amasai-

36Elkana- Joela- Azaria- Zephania-

37Tahad- Asira- Ebiasab- Kora-

38Izhara- Kohad- Levi- Yaku bang: nghoid ago".

39Asab gi eig lheing: ein: lheing: mo jihkoin" phung: vhujhung: nghoid da:. Nya: yhoemkhung: byuxeig gi Levi ju" sho' doem shab tau" lo" ri vhoo: mo yo' dakhyoo" nghoid. Houg: bang: gi Asab- Berekhia- Shimea-

40Mikhaela- Basea- Malkhia-

41Etni- Zera- Adaia-

42Ethan- Zima- Shime-

43Yahad- Gershon- Levi bang: nghoid da:.

44Merari kung: mo Ethan gi jihkoin" phung: da" soem" phung: ein: phung: mo vhujhung: nghoid. Nya: yhoemkhung: byuxeig gi Levi ju" sho' doem shab tau" lo" ri vhoo: mo yo' dakhyoo" nghoid. Houg: bang: gi Ethan- Kishi- Abdi- Maluka-

45Hashabia- Amazia- Hilkia-

46Amzi- Bani- Shemera

47Mali- Mushi- Merari- Levi bang: nghoid ago".

48Gootu: Levi byu yiri gi noku joyoo mo gootu: moo" dangain" moo: moo" foin: to" da:.

Arun da" Amyed Ashen Yi

49Arun yo' nya: amyed ashen yigi shoem: nam pyo: ja: xoin" yo' ngei" byid: xoin" joem ri phoin: tho' moo: nghe' ngei" byid: ago". Nyangnu" gi gyeung" shang: thang da" joyoo moo: dei byid: da" moo" dangain" yo' Israela byumyu" yi shid re" Mangso wigi yooboo khyoid byid: wa shid re" xoin" ngei" byid: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo" dangain" ri yoovoin yu bang: nghoid ago". Nyangnu" gi he: gu: dangain" ri Mangso dei zoo: Moshe wigi jhau" shed to" ziri cang wigi koid ago".

50He: zigi Arun da" amyed ashen yi byuxeig nghoid da:. Houg: bang: gi Eleaza- Phineha- Abishua-

51Bukki- Uzi- Zerahia-

52Meraiod- Amaria- Ahitub-

53Zadog- Ahimaza bang: nghoid da:.

Levi Byu Yi Nyid Joyoo

54He: zigi Kohad kung: mo Arun da" amyed ashen yiri gam byid: da" mougmyid nghoid. Nyangnu" gi Levi byu yiri gam byid: da" mougmyid da" xang: shi" gamboem ri shau" kham: yu da:.

55He: jang moo: Yuda mougmyid khoug: mo Hebron yo' hau: lheing khoem moo: jo, da" coung" joo joem bo bo da:.

56Nghoid loug we' voomoo" wigi seing: da" yoothung" yo' voogung joem ri Yephune da" yuggi zoo: Khaleb ri gam byid: da:.

57-59Vhoo: mo voomoo" joem rigi Arun da" amyed ashen yiri gam byid: da:. Hau: joem gi phang: khau: nyid wa da" voomoo" Hebron- Yatira- Libna voomoo" joem Eshtemoa- Hilen- Debira- Ashan- Bed Sheme yo' hau: joem mo coung" yoo joem nghoid da:.

60Benyamin mougmyid mo vhoo: moo: bo da" voomoo" joem yo' houg: mo coung" yoo joem nyangnu" ri gam byid: da:. Hau: joem gi Geba- Alemed- Anathod voomoo" joem nghoid da:. He: voomoo" dangain" daxe: soem" voo gi nyangnu" dangain" bang: nyid wa shid re" nghoid.

61Bidvang shoid Manashe mougmyid mo daxi: voo gi deing da" Kohad da" akung: ako' yiri yhoemkhung: yo' yhoemkhung: me" lab wigi gam byid: da:.

62Goshen akung: ako' rigi yoem: khung: yo' yhoemkhung: cang wigi Ishakha- Ashera- Napthali yo' Bashan mung" mo bidthu shoid Manashe moug: mo voogung daxe: soem" voo ri gam byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

63Houg: yo' dayhang: ti" Ruben- Gad- Zebulun mougmyid mo voogung daxe: eig loem: yhoemkhung: ri cang wigi Merari akung: ako' yiri gam byid: da:.

64Hid: su" khyo" wigi Israela byumyu" yigi Levi byumyu" yi nyid wa shid re" voogung joem ri hau: voogung joem ri lheing khoem to" da" coung" yoo joem yo' dage" gam byid: da:.

(65Atho' moo: lhid" too" bye: da" Yuda- Simun- Benyamin mougmyid mo voogung joem ri we' me" lab wigi kho' gam byid: ago".)

66Kohad kung: mo yhoemkhung: dayham" gi Ephrim mougmyid mo voogung joem yo' coung" yoo joem ri gam byid: zi shau" da:.

67Hau: joem gi Ephrim boem moug: mo Shekhem (phang: khoug: voomoo")- Gezera-

68Yokmeam- Bed Horon-

69Aiyalon- Gad Rimon voogung joem nghoid da:.

70Nyangnu" ri bidvang shoid Manashe mougmyid mo Anera- Bileam voogung joem yo' houg: moo: lheing khoem to" da" coung" yoo joem ri gam byid: da:.

71Gershon kung: mo yhoemkhung: yigi vhoo: mo voogung joem yo' lheing khoem to" da" coung" yoo joem ri kho' gam byid: shau" da:. Hau: joem gi bidthu shoid Manashe mougmyid Bashan mo Golan- Ashtarod-

72Ishakha mougmyid mo Kedesha- Deberad-

73Ramod- Anem.

74Ashe mougmyid mo Mashala- Abdon-

75Hukog- Rehob.

76Napthali mougmyid Galile mung" mo Kedesha- Hamon- Kiriathaim mougmyid joem ri gam byid: da:.

77Merari kung: mo deing da" yhoemkhung: yiri gi vhoo: mo voogung joem yo' lheing khoem mo coung" yoo joem ri gam byid: da:. Hau: joem gi Zebulun mougmyid mo Rimono yo' Tabora.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

78Yerikho thei: tab- Yodan gyid lang bidthu shoid Ruben mougmyid mo Bezera boug doem- Yaza-

79Kedemod- Mephad voogung joem nghoid da:.

80Gad mougmyid moo: Gilead moug: mo Ramod- Mahanaim-

81Heshbon- Yazera mougmyid ri gam byid: da:.

1 Khokham Mhoomyid: 7

Ishakha da" Amyed Ashen Yi

1Ishakha gi Tola- Pua- Yashub- Shimron ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

2Tola gi Uzi- Rephaia- Yeriela- Yamai- Ibsam yo' Shemuela ga: da" yuggi zoo: khyug" yug yo" da:. Nyangnu" gi Tola kung: mo yhoemkhung: yi da' vhujhung: yi nghoid wigi myeing gyi: da" gyizoo: yi nghoid ago". Khokham David da" apyaid moo: nyangnu" da" amyed ashen yigi 22,600 yug nghoid ago".

3Uzi gi Izrahia ga: da" yuggi zoo: dayug yo". Izrahia yo' nya: yuggi zoo: yi myid: yug nghoid da" Mikhaela- Obadia- Yoela yo' Ishia bang: dangain" gi yhoemkhung: joem da" vhujhung: yi nghoid ago".

4Nyangnu" gi yhoem: seing: myhi' myoo" sho' yo" boem wigi zooshang: myoo" sho' yo" boem yoomo nyangnu" da" amyed ashen yigi gyi moo" zei: wa shid re" byu 36,000 yug yo" pang" byid: da:.

5Ishakha byumyu" kung: yi mo yhoemkhung: dangain" bang: mo gyi moo" voin wa shid re" byu 87000 yug tarha" vang rung" moo: zhayhen" koid: to" ago".

Benyamin yo' Dan da" Amyed Ashen Yi

6Benyamin gi Bela- Bekhara- Yediela ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

7Bela gi Ezbon- Uzi- Uziela- Yerimod yo' Iri ga: da" yuggi zoo: wim: yug yo" da:. Nyangnu" gi akung: ako' mo yhoemkhung: joem da" vhujhung: yi nghoid wigi dangain" bang: gi myeing gyi: da" gyizoo: yi nghoid ago". Nyangnu" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

amyed ashen yi mo gyi moo" voin' wa shid re" tarha" vang byu 22,034 yug bo bo da:.

8Bekhara gi Zemira- Yasha- Elieza- Eleonai- Omri- Yeremod- Abiya- Anathod-
Alemed ga: da" yuggi zoo: gau: yug yo" da:.

9Nyangnu" da" amyed ashen yiri yhoemkhung: cang wigi gyi moo" zei: wa
shid re" 20,200 yug tarha" vang lhid" xoem" to" ago".

10Yediaela gi Bihan ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Bihan gi Yesha-
Benyamin- Ehud- Khenana- Zethan- Tarshi- Ahishara ga: da" yuggi zoo: nyhed
yug yo" da:.

11Nyangnu" gi akung: ako' yi da" yhoemkhung: vhujhung: yi nghoid.
Nyangnu" da" amyed ashen moo: gyi moo" voin wa shid re" 17,200 yug bo bo
da:.

12Shupim yo' Hupim tang: we' he: byumyu" kung: moo: bo bo da:. Dan gi
Hushim ga: da" yuggi zoo: dayug yo".

Napthali da" Amyed Ashen Yi

13Napthali gi Yaziela- Guni- Shalum ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.
(Nyangnu" gi Bila da" amyed ashen yi nghoid ago").

Manashe da" Amyed Ashen Yi

14Manashe gi nya: dang cang: myhi' Arami oung: mo Asriela yo' Makhira ga:
da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Makhira gi Gilead da" nya: phoo nghoid.

15Makhira gi Hupim yo' Shupim tang: shid re" yhoem: seing: myhi' shoo: byid:
da:. Nya: nham" mo" myeing gi Makha ga: zi nghoid. Makhira da" zoo: laid
yug gi Zelophehad nghoid wigi nyang: moo: myiyi: zoo: yi za: yo" da:.

16Makhira da" yhoem: seing: myhi' Makha gi yuggi zoo: eig yug khu: byid:
wigi houg: tang: da" myeing gi Peresha yo' Sheresha ga: zi nghoid. Peresha gi
Ulam yo' Rakem ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

17Ulam gi Bedan ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Hid: bang: dangain" gi
Manashe da" nya: myid:- Makhira da" yuggi zoo: Gilead da" amyed ashen yi
nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Gilead da" nhammoo" Hamolekhed gi Ishod- Abieza- Mala ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

(19Shemida gi Ahian- Shekhem- Likhi- Aniam ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.)

Ephrim da" Amyed Ashen Yi

20Hid bang: gi daxeig mo daxeig gyoo" lo da" Ephrim da" amyed ashen yi nghoid. Houg: bang: gi Shuthela- Bered- Tahad- Eleada- Tahad-

21Zabad- Shuthela bang: nghoid da:. Ephrim gi Shuthela mo jain" lho: Ezera yo' Elead ga: da" yuggi zoo: gootu: eig yug yo" ashi". Hau: eig yug gi moug: seing: Gad byu yi seing: da" gougnyhoug joem ri khau" wa soin' uri said pyam shau" da:.

22Nya: tang: nya: phoo Ephrim gi nya: eig tang: gang mo bidnyid myang" sho' koug ngau wigi nya: bidnoem yigi nyang: ri nheig re" teing byid: boem.

23Hau: thang: nyang: gi nya: yhoem: seing: myhi' yo' gung shoo" doem zoem" wigi gung lid: re" lho: yuggi zoo: dayug khu: da:. Nya: tang: gi nyang: ri Beria ga: myheing ago". Ciwim gari: nya: tang: yhoemkhung: moo: yau: khi" ju" ri" yoomo nghoid.

24Ephrim gi Shera ga: da" myiyi: zoo: dayug yo" da:. Nyang: gi Bed Horon tho' mo loem: yo' vhoo: mo loem:- Uzena Shera voogung joem ri de: to" da:.

25Ephrim gi Repha ga: da" yuggi zoo: dayug we' yo" ashi". Hau: yug da" amyed ashen yigi vhoo: moo: lhid" to" ziyo' dakhyo" nghoid. Houg bang: gi Resheb- Tela- Tahan-

26Ladan- Ammihud- Elishama-

27Nun- Yoshu bang: nghoid ago".

28Nyangnu" seing: yu wigi de: nyid da" mougmyid gi Bethela voogung yo' hau: lheing khoem mo joyoo- bidthu shoid Naran ju" sho' bidvang shoid Gezera voogung yo' hau: lheing khoem mo voogung joem ju" sho' nghoid da:. Hau: jang mo: Shekhem- Aya yo' lheing khoem mo voogung joem we' bo bo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Manashe da" amyed ashen yigi Bed Shan- Tanag- Megido- Dora voogung joem yo' hau: lheing khoem mo voogung joem ri seing: ci: da:. He: joyoo dangain" moo: Yaku da" yuggi zoo: Yoseb da" amyed ashen yi nyid ago".

Ashera da" Amyed Ashen Yi

30Hid bang: gi Ashera da" amyed ashen yi nghoid da:. Nyang: moo: Imna- Ishava- Ishavi- Beria ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

31Beria gi Hebera yo' Malkhiela ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. (Malkhiela gi Birzaid voogung ri de: su: nghoid.)

32Hebera gi Yaphed- Shome- Hotham ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" wigi Shua ga: da" myiyi: zoo: dayug yo" da:.

33Yaphed we' Pasag- Bimhala- Ashvad ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

34Nya: nhung" Shome gi Roga- Yehuba- Aram ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

35Nya: nhung" Hotham gi Zopha- Imna- Shele- Amala ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

36Zopha da" amyed ashen yigi Sua- Harnephe- Shuala- Beri- Imra-

37Bezera- Hoda- Shama- Shilsha- Ithran- Bera bang: nghoid ago".

38Yethera da" amyed ashen yigi Yephune- Pispa- Ara bang: nghoid wigi

39Ula da" amyed ashen yigi Ara- Haniela yo' Rizia bang: nghoid ago".

40Hid: bang: dangain" gi Ashe da" amyed ashen yi nghoid da:. Nyangnu" gi yhoemkhung: joem da" vhujhung: yi nghoid. Myeing gyi: da" gyi khaid bang:- bugthu sheing" jhu" da" bang: nghoid. Ashe da" amyed ashen yigi gyi moo" voin wa shid re" tarha" vang byu 26,000 yug bo bo ago".

1 Khokham Mhoomyid: 8

Benyamin da" Amyed Ashen Yi

1Benyamin gi yuggi zoo: wim: yug yo" da:. Apyaid ri cang lho: nyangnu" gi Bela- Ashbela- Ahara-

2Noha yo' Rapha bang: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Bela da" amyed ashen yigi Adara- Gera- Abihu-

4Abishua- Naman- Ahoa-

5Gera- Shephuphan yo' Huram bang: nghoid.

6-7Ehud da" amyed ashen yigi Naman- Ahiya yo' Gera bang: nghoid ago". Nyangnu" gi Geba moo: nyid boem da" yhoemkhung: yi da" vhujhung: yi nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" gi houg: mo khaid thu pyam shau" wigi Manahad moo: yhe: nyid boem ago".

8-9Shaharim gi Hushim yo' Bara ga: da" yhoem: seing: myhi' eig yug ri kang" pyam da:. Hau: thang: Moba mung" moo: nyid uri Hodesha ri lo, xo' yu lho: zooshang: nyhed yug yo" da:. Houg: bang: gi Yobab- Zibia- Mesha- Malkham-

10Yeuza- Sakhia yo' Mirma ga: da" yuggi zoo: nyhed yu ri khu: byid: da:. Nya: yuggi zoo: dangain" gi yhoemkhung: yi da" vhujhung: yi nghoid ago".

11Nyang: gi Hushim oung: mo Abitu yo' Elpala ga: da" yuggi zoo: eig yug yoo" shi" da:.

12Elpala gi Ebera- Misham yo' Shemed ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:. Ono yo' Loda voomoo" yo' lheing khoem moo: jo da" voogung joem ri de: su: gi Shemed nghoid.

Gad yo' Aiyalon moo: nyid boem da" Benyamin Byumyu" Yi

13Beria yo' Shema gi Aiyalon voomoo" moo: de: nyid boem da" yhoemkhung: yi da" vhujhung: tang: nghoid ago". Nya: eig tang: gi Gad voomoo" moo: de: nyid boem da" byumyu" yiri khaid thu pyam da:.

14Beria da" amyed ashen yi moo: Ahio- Shashag- Yeremod-

15Zebadia- Arad- Edera-

16Mikhaela- Ishpa yo' Yoha bang: bo bo da:.

Yerusalem moo: nyid boem da" Benyamin Byumyu" Yi

17Elpala da' amyed ashen yi moo: Zebadia- Meshulam- Hizki- Hebera-

18Ishmerai- Izlia- Yobab bang: bo bo da:.

19Sheme da" amyed ashen yi moo: Yakim- Zikhri- Zebdi-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Elienai- Zillethai- Eliela-

21Adaia- Beraia yo' Shimrad bang: bo bo da:.

22Shashag da" amyed ashen yi moo: Ishapan- Ebera- Eliela-

23Abdon- Zikhri- Hanan-

24Hanania- Elam- Anthothiya

25Ipdia- Phenuela bang: bo bo ago".

26Yeroham da" amyed ashen yi moo: Shamsherai- Shehari- Athalia-

27Yareshia- Eliya yo' Zikhri bang: bo bo da:.

28Hid bang: gi Yerusalem moo: nyid boem da" phoug" phyid"- yhoemkhung: joem vhujhung: yi yo' nyangnu" da" amyed ashen seing: yi nghoid ago".

Gibeon yo' Yerusalem moo: Nyid Boem da" Benyamin Byumyu" Yi

29Yeila gi Gibeon voomoo" ri de: wigi hougmoo: nyid nyid da:. Nya: yhoem: seing: myhi' gi Makha ga: zi nghoid lho:

30Nya: zooshid" yuggi zoo: gi Abdon nghoid da:. Nya: yuggi zoo: yi goo bang: gi Zura- Kisha- Bala- Nera- Nadab-

31Gedora- Ahio- Zekharia yo'

32Shimea da" nya: phoo Miklod bang: nghoid ago". Nyangnu" da" amyed ashen yigi nyangnu" da" goo" ji byumyu" yi aqei: ayam Yerusalem moo: nyid boem ago".

Khokham Sholu da" Yhoemkhung:

33Nera gi Kisha da" nya: phoo- Kisha gi khokham Sholu da" nya: phoo nghoid. Sholu gi Yonathan- Makhishua- Abinadab yo' Eshbala ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

34Yonathan gi Meribala da" nya: phoo- Meribala gi Mikha da" nya: phoo nghoid da:.

35Mikha gi Pithon- Meleg- Tarea yo' Ahaza ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Ahaza gi Yehoada da" nya: phoo- Yehoada gi Alemed- Azmared- Zimri ga: da" yuggi zoo: yi soem" tang: ho' yi da" nya: phoo nghoid. Zimri gi Moza da" nya: phoo nghoid.

37Moza gi Binea da" nya: phoo- Binea gi Rapha da" nya: phoo- Rapha gi Eleasa da" nya: phoo- Eleasa gi Azela da" nya: phoo nghoid da:.

38Azela gi Azrikam- Bokheru- Ishmaela- Shearia- Obadia yo' Hanan ga: da" yuggi zoo: khyug yug yo" da:.

39Azela da" nya: nhung" Esheg gi Ulam- Yeusha yo' Elipheled ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

40Ulam da" yuggi zoo: yigi bugthu sheing" jhu" da" gyizoo: yi yo' lid: ci: kung bang: nghoid da:. Nyang: gi yuggi zoo: yi yo' myid: zoo: yi dangain" dasho: wim: xi: yug yo" da:. Atho' moo: myeing bo da" bang: dangain" gi Benyamin kung: moo: bang: nghoid ago".

1 Khokham Mhoomyid: 9

Myheig yu to" jang" mo Doem tau" lo da" Byumyu" Yi

1Israela byumyu" dangain" ri nyangnu" yhoemkhung: joem ri cang wigi zhayhen" koid: to" lho: he: zigi Israela khokham yi da" soug" pug moo: lhid" xoem" to" ago". Yuda byumyu" yigi nyangnu" da" yooboo shid re" yooboo dam khyo" Babelon khyoo: myheig shu" lo" zi shau" boem ago".

2 Nyangnu" seing: da" voomoo" joem khyoo: xang: shi" doem tau" lo da" bang: moo: Israela byumyu" yi khainjung yi Levi byu yi Noku Yhoem: Moo" moo: moo" zei: bang: bo bo ago".

3Yuda- Benyamin- Ephrim- Manashe byumyu" kung: mo byu yigi Yerusalem moo: nyid wa khyo" yhe: lo" boem.

4-6Yuda byumyu" yi mo yhoemkhung: 690 yhoem: bang: gi Yerusalem moo: nyid boem ago". Yuda da" yuggi zoo: Pereza da" amyed ashen yi moo: Omri da" nya: myid:- Amihu da" yuggi zoo:- Uthai gi vhujhung: nghoid da:. Nya: da" gootu: phoug" phyid" yi moo: Imri yo' Bani bo bo da:. Yuda da" nya: yuggi zoo: Shela da" amyed ashen gi nyangnu" da" vhujhung: Asaia nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi nya: yhoemkhung: mo vhujhung: nghoid. Yuda da" nya: yuggi zoo: Zera da" amyed ashen gi nyangnu" vhujhung: khyo" Yeuela nghoid da:.

7-8Vhoo: moo: bo da" Benyamin byumyu" kung: yigi Yerusalem moo: nyid boem. Houg: bang: gi Meshulam da" yuggi zoo: Salu- Meshulam gi Hodavia da" yuggi zoo:- Hodavia gi Haserua da" yuggi zoo:- Ibnea gi Yeroham da" yuggi zoo: Ela gi Uzi da" yuggi zoo: nghoid wigi Mikhri da" myid zoo: nghoid. Meshulam gi Shephatia da" yuggi zoo:- Shephatia gi Reuela da" yuggi zoo:- Reuela gi Ibniya da" yuggi zoo: nghoid da:.

9Hougmoo: nyid boem da" he: byumyu" kung: yi yhoemkhung: gi 956 yhoem: nghoid. Atho' moo: myeing boo bang: dangain" gi yhoemkhung: vhujhung: yi nghoid ago".

Yerusalem moo: Nyid da" Khainjung Yi

10-12Vhoo: mo khainjung yigi Yerusalem moo: nyid bang: nghoid da:. Houg: bang: gi Yedaia- Yehoiarib yo' Yakhin- Hikhia da" yuggi zoo: Azaria (Noku Yhoem: Moo" mo moo" voin vhujhung: moo") Nya: phoug" phyid" yi moo: Meshulam- Zadog- Meraiod yo' Ahitub bang: bo da:. Yeroham da" yuggi zoo: Adaia nghoid- nya: phoug" phyid" yi moo: Pashuna- Malkhiya bang: bo da:. Adiela da" yuggi zoo: Masai nghoid- nya: phoug" phyid" yi moo: Yazera- Meshulam- Meshilemid yo' Imera bang: bo da:.

13Yhoemkhung: joem: vhujhung: yi nghoid boem da" khainjung yi dangain" gi 1760 yug nghoid da:. Nyangnu" dangain" bang: gi Noku Yhoem: Moo" mo moo" zei jang" moo: gye" jhang: bang: nghoid ago".

Yerusalem Moo: Nyid Boem Da" Levi Byu Yi

14-16Vhoo: mo Levi byu yigi Yerusalem moo: nyid bang: nghoid. Houg: bang: gi Hashuba da" yuggi zoo: Shemaia- nya: phoug" phyid" yi moo: Azrikam- Hashabia tang: bo bo wigi houg: tang: gi Merari- Bakhaka- Heresha yo' Galala kung: bang: nghoid da:. Mikha nya: yuggi zoo: Matania- nyangnu" phoug" phyid" yi moo: Zikhri yo' Asab tang: bo bo da:. Shemaia da" yuggi zoo: Obadia- nya: phoug" phyid" yi moo: Galala yo' Yeduthun tang: bo bo da:. Asa

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" yuggi zoo: Elkana da" myid: zoo: Berekhia- nyang: gi Netopha voogung wigi seing: da" mougmyid moo: nyid su: nghoid.

Yerusalem moo: Nyid boem da" Noku Yhoem: Moo" Zung" Bang:

17Vhoo: moo: lhid" to" da" Noku Yhoem: Moo" zung" bang: gi Yerusalem moo: nyid boem ago". Houg: bang: gi Shalum- Akuba- Talamon yo' Ahiman bang: nghoid. Shalum gi nyangnu" da" vhujhung: nghoid da:.

18Hau: ayo, mo zi nyangnu" kung: moo: bo boo bang: gi bidthu shoid khyo" vang lo da" khokham khoem" moo" moo: lhoug zung" nyid boem ago". Shid phyang" nyangnu" gi Levi byumyu" yi dab joem mo khoem" joem moo: zung" bang: nghoid ago".

19Kore da" nya: yuggi zoo:- Ebiasab da" myid: zoo:- Shalum gi Kora kung: mo nya: mang: nhung" yi yo' dage" nyangnu" da" phoug phyid" yiAseing da" dab moo: yoovoin yu lo boem ziyo' dakhyoo" ti" Aseing da" shidkhoin" zoem" khoem" duang: moo: lhoug zung" wa yoovoin boo bang: nghoid ago".

20Phineha gi: Eleaza da" nya: yuggi zoo: nghoid. Phineha gi shid phyang" zoem" khoem" duang: zung" bang: da" vhujhung: nghoid wigi Aseing we' nyang: yo' dage" nyid lid loo bye:.

21Mashelemia da" yuggi zoo: Zekharia we' Aseing shidkhoin" zoem" khoem" duang: moo: zung" nyid su: nghoid.

22Dangain" 212 yug gi vang lo" khoem" duang: yo' khoem" moo" duang: ri zung" wa shid re" khyen: to" da:. Nyangnu" ri nyangnu" nyid da" voogung ri cang lho: myeing lhid" to" ago". Khokham David yo' Lapi: Samuela tang: gi he: yoovoin ri nyangnu" phoug" phyid" yiri foin: to" ago".

23Nyangnu" yo' nyangnu" da" amyed ashen yigi Noku Yhoem: Moo" ri xo' lho: lhoug zung" lo boem ago".

24Shoid khang" moo" nghoid da" bid thu- bidvang- mougzhung:- mougpyi:- moo: khoem" moo" bo da:. Hau: khoem" duang: moo" khang" moo" lhoug zung" vhujhung: nyid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25He: lhoug zung" bang: ri voogung joem moo nyid boem da" bang: yo' nyhed nyid" dalheing" yoovoin ri voin eung: da" bidnoem yi wigi bo pang" thoug byid ago".

26Zung" lhoug vhujhung: myid: yug gi Levi byu yi nghoid wigi yoovoin yo" thang bang: nghoid. Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" mo yab joem ri we' hau: yung: to" da" zookhoo: joem ri we' lhoug zung" wa yoovoin yoo" bang: nghoid.

27Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" nam moo: nyid boem ago"- Ciwim gari: nyangnu" gi hau: ziri goem loem wa shid re" yo' nab soin: khang" moo: khoem" phang wa yoovoin yoo" yoomo nghoid.

Gootu: Levi Byu Yi

28Gootu: Levi byu yigi noku coung" uri: ci: da" oug" khu lang: bain ri yoovoin yu bang: nghoid. Nyangnu" hau: joem ri ci: khang" moo" ci: thu lo- ci: vang loo" koid da" ayo, moo: joeb ca: yu" bang: nghoid ago".

29Gootu: bang: gi gyeung" shang: da" jonu" gootu: ri yoovoin yu lhoug zung" bang: nghoid. Hau: joem gi cen: moin" phei"- zabyid yhid:- zhainloin: xu:- nam pyo: ja: xu:- xoin" nam pyo: ja: aphei" joem nghoid ago".

30Nghoid loug we' xoin" nam pyo: ja: aphei" lheig wa moo" gi khainjung yi moo" nghoid da:.

31Levi byu Kora kung: mo Shalum da" nya: yuggi zoo: mang: moo" Matithia gi zooyho' xoin" ri bung: wa moo" yoo" su: nghoid.

32Kohad kung: mo bang: gi Dougno: Bidnyid nyid" khang" moo" Noku Yhoem: Moo" shid re" gyeung" shang: zooyho' ri nyheing jung da" yoovoin yo" ago".

33Levi yhoemkhung: byu yi dayham" gi Noku Yhoem: Moo" moo: music moo" ri voin vu da:. He: yhoemkhung: yi da" vhujhung: yigi Noku Yhoem: Moo" mo yhoem: dayham" moo: nyid boem wigi gootu: moo" avoin nghoid ago". Ciwim gari nyangnu" gi myen" myen" nyid" nyid" moo" zei: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Atho' moo: myeing boo bang: gi nyangnu" phoug" phyid" yhoemkhung: cang wigi Levi byu yhoemkhung: yi da" vhujhung: yi nghoid da:. Nyangnu" gi Yerusalem moo: nyid boem da" vhujhung: yi nghoid ago".

Khokham Sholu da" Phoug" Phyid" yi yo' Amyed Ashen Yi
(1Km 8.29-38)

35Yeiela gi Gibeon voomoo" ri de: wigi hougmoo: nyid da:. Nya: yhoem: seing: myhi' gi Makha ga: su: nghoid.

36Nya: zooshid" yuggi zoo: gi Abdon nghoid. Nya: gootu: yuggi zoo: yigi Zura- Kisha- Bala- Nera- Nadab-

37Gedora- Ahio- Zekharia yo' Miklod bang: nghoid.

38Miklod gi Shimea da" nya: phoo nghoid. Nyangnu" da" amyed ashen yigi Yerusalem mo nyangnu" kung: yhoemkhung: gooji bang: anam moo: nyid boem ago".

39Nera gi Kisha da" nya: phoo- Kisha gi Sholu da" nya: phoo nghoid da:. Sholu gi Yonathan- Mekhishua- Abinadab- Eshbala ga: da" yuggi zoo: myid yug yo" da:.

40Yonathan gi Meribala da" nya: phoo nghoid. Meribala gi Mikha nya: phoo nghoid da:.

41Mikha gi Pithon- Meleg- Tarea- Ahaza ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

42Ahaza gi Yara da" nya: phoo nghoid. Yara gi Alemed- Azmaved- Zimri ga: da" yuggi zoo: soem" yug da" nya: phoo nghoid da:. Zimri gi Moza da" nya: phoo nghoid da:.

43Moza gi Binea da" nya: phoo- Binea gi Rephaia da" nya: phoo- Rephaia gi Eleasa da" nya: phoo- Eleasa gi Azela da" nya: phoo nghoid da:.

44Azela gi Azrikam- Bokheru- Ishmaela- Shearia- Obadia- Hanan ga: da" yuggi zoo: khyug yug yo" da:.

1 Khokham Mhoomyid: 10

Khokham Sholu Shid: Da" Khyoo:
(1 Sam 31.1-13)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Philisti byu yigi Israela byumyu" yi yo' Gilboa boem moo: gyi zain go" da:. Israela byu yi myoo" sho' hougmoo: said pyam zi shau" boem da:. Khokham Sholu yo' nya: zoo: yi bo bo wigi deing shi" da" gu: gi tang" phang: lo" ago".

[2]Nghoid loug we' Philisti byu yigi nyangnu" ri cang khaid myi: wigi Sholu da" yuggi zoo: soem" yug- Yonathan- Abinadab- Malkhishua bang: ri said pyam ago".

[3]Sholu da" aqei: ayam moo: gyipui" gye" thain: wigi nyang: ri gyivoo: yi da" myoo: joem zang" wigi gye" damxoo: sho' dam dab da:.

[4]Nyang: gi nya: gyi jonu" ri vu byid: da" zooyam zoo: ri «Re" shamcoin" wigi ngoo ri thau" said pyam we' houg: lang" Mangsoo ri aloem da" Philisti byu yi wigi ngoo ri ayu" juang" pyam goo" wa nghoid» ga: tid bye:. Nghoid loug we' hau: zooyam zoo: gi hougsu" koid wa gye" gyoug nyid da:. Hougsu" yoomo Sholu gi nya: shamcoin" ri she: yu lho: hau: ziyo' thau" zu: said yu da:.

[5]Zooyam zoo: gi Sholu shid: bye: ziri myang lang" nyang: we' nya: shamcoin" yo' thau" said shid: zo: da:.

[6]Hougsu" yoomo Sholu yo' nya: yuggi zoo: soem" yug goin" dage" shid: lo" ago". Houg: yoomo nya: amyed ashen yi dayug we' mung" avhoeb loo: nghoid ago".

[7]Yezrela lang: khung" moo: nyid boem da" Israela byumyu" yigi gyizoo: yi tang" phang: lo" lho: Sholu yo' nya: yuggi zoo: yi shid: bye: khyoo: ri shau" gyo: boem lang" nyangnu" voogung joem ri she: pyam too" kho' lho: tang" phang: lo" boem ago". Hau: thang: Philisti byumyu" yi re" lo wigi hau: joem ri seing: yu pyam da:.

[8]Gyi khaid pui" thang: nyid ri Philisti byu yigi shid: mang joem ri yhe: lhoid yu wa yhe: lo" ri nyangnu" gi Sholu yo' nya: yuggi zoo: yi da" shid: mang joem ri Gilboa boem moo: leung jo, boem ziri myang ago".

[9]Nyangnu" gi Sholu da" vhuloem ri phyed pyam lho: nya: gyi khin joem ri khyoid shang: yu ago". Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" da" yu phara"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

soolhoo: joem yo' nyangnu" da" mung" byu yiri lu dang: gi tid fu" wa shid re" Philisti damung" goin" khyoo: lagyoo: yiri nhang: kaid ago".

10Nyangnu" gi nya: gyi jonu" ri nyangnu" da" Noku yhoem: daloem: moo: to" to" wigi nya: vhuloem rigi nyangnu" da" yu phara" Dagon da" yhoem: moo: lhang" to" ago".

11Gilead moo: nyid boem da" Yabesha byu yigi Sholu ri Philisti byu yi khasu" koid pyam boem khyoo: ri shau" gyo: boem lang"

12Sarhi' thang da" byu yi yhe: wigi Sholu yo' nya: yuggi zoo: yi da" manggung joem ri yhe: yu lho: Yabesha khyoo: dang lo ago". Nyangnu" gi hougmoo: jo da" Shookhi" gam khyid: moo: houg: bang: ri myhoeb pyam lho: nyhed nyid" zoo: noem jang" ago".

13 Sholu gi Aseing ri jhug azug yoomo shid: loo" bye:. Nyang: gi Aseingda" amyeing" dang: ri atam" gyoo: nghoid da:. Nyang: gi Aseing yo' sham: goo" wa gungthid- shid: bye: bang: da" soobyoo yo' sham: go" wigi khyoo: shed yu wa khyoo: shoo: wa soin' bye:.

14Hougsu" yoomo Aseing gi nyang: ri said pyam wigi Yese da" yuggi zoo: David ri mungdain: vhoebkhang" wa byid: pyam bye:.

1 Khokham Mhoomyid: 11

David Israela Yo' Yuda khokham Bue" lo Khyoo: (2Sam 5:1-10)

1Israela byumyu" yi dangain" gi Hebron mo David jhang yhe: wigi tid boem zigi «Ngoonu" gi re" shoo" re" suid" nghoid.

2Lai lo da" ayo,- Sholu gi ngoonu" da" khokham koid nyid uri lang" nang gi Israela byu yiri gyi khaid pui" shu" vhu" she: loo bye:. Nya: byumyu" yiri nang shu" vhu" she: wigi nyangnu" ri vhoebkhang" su: bue" loo wa ga: re" Aseing Mangsoo gi nang ri dangsoo" byid: too" bye:» ga: tid ago".

3Houg: yoomo Israela vhujhung: yi dangain" gi Hebron mo khokham David jhang re" lo ago". Nyang: gi nyangnu" yo' gyeung" shang: myid veing" bidnoem koid da:. Nyangnu" gi nyang: ri xu: joid byid: wigi Samuela khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi Aseingdangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" David gi Israela khokham bue" lo da:.

4 Khokham David yo' Israela byu yi dangain" gi Yerusalem ri gyi yhe: zain: ago". Houg moo: Yebu ga: myeing thu da" byu yi yo' hau: moug: mo nyid xoug" Yebusi byu yigi nyid boem ashi".

5Yebusi byu yigi David ri voomoo" khyoo: khanham we' ayo" vang yhi: wa ga: tid nghoid loug we' David gi nyangnu" da" Ziun gyidab voomoo" ri seing: yu pyam lho: hau: zigi «David Voomoo"» ga: myeing yo" lo da:.

6David gi «Yebusi byu yiri xang shi" said da" su: gi gyidab moo: gyizoug: bui" wa» ga: tid da:. David da" nhammoo" Zeruia da" yuggi zoo: Yoab gi gyi khaid pui" ri shu" vhu" she: wigi gyizoug: moo" bue" lo da:.

7David gi hau: gyidab voomoo" moo: yhe: nyid nyid yoomo hau ziri «David Voomoo"» ga: myheing ago".

8Nyang: gi voomoo" ri doem zhug da:. Boug gung da" bidthu shoid moo: myidzhoo" ri pyeing wigi koid shid" da:. Yoab gi voomoo" da" deing jo, du ri koid da:.

9Yoem: moo" bo Aseing gi: David yo' dage" nghoid yoomo David gi je je yoem: bo re" da:.

David da" Myeing Gyi: Da" Gyizoo: Yi
(2 Sam 23:8-39)

10Hid bang: gi David da" myeing gyi: da" gyizoo: yi myeing zhayhen" nghoid da:. Deing da" Israela byumyu" yi yo' dage" nyangnu" gi Aseingwigi dangsoo" byid: to" ziyo' nyang: ri khokham bui" sho' pang" thoug byid: wigi nyangnu" gi nya: mungdain: ri yoem: bo jo, sho' pang" thoug da:.

11Xang: shi" yug gi Hakmoni kung: mo Yashobeam nghoid. Nyang: gi «Soem" yug» da" vhujhung: nghoid. Nyang: gi nya: lham: yo' byu soem" shoo: yug ri gyi zain: wigi nyangnu" dangain" ri gyipui" moo: said pyam da:.

12Myeing gyi: da" «Soem" yug» mo thang: dayug gi Ahohi kung: mo Dodo da" yuggi zoo: Eliaza nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: gi Pasdamim gyi khaid pui" moo: David shoid khyoo" Philisti byu yiri gyi zain: da:. Israela byumyu" yi tang" phang: lo" nyid uri nyang: gi Yoono, yoo moo: nyid nyid da:.

14Houg: yoomo nyang: yo' nya: byu yigi yoo gung moo: joyoo yu wigi Philisti byu yiri gyi zain: ago". Aseing gi nyang: ri gye" oung: doid nhang: bye:.

15Danyid" ri gyizoo: soem" xi: mo soem" yug gi Adulam lug khyung: nam mo David nyid nyid da" lug pyung: khyoo: yhe: lo" da:. Hau: uri Philisti byu daphung: Rephim lang: khung" mo: dab koid nyid ago".

16Hau: ayo, moo: David gi bouggung mo gyidab moo: nyid da:. Philisti byu daphung: gi Bedlehem ri seing: yu pyam da:.

17David gi yhoem: khyoo: myid wigi «Bedlehem voogung khoem" nam moo: jo, da" gyid thung" mo gyid dayug yug ngoo ri kham: jhug yhoo: o"» ga: tid da:.

18Myeing gyi: da" gyizoo: soem" yug gi Philisti byu yi dab khyo" phyed vang yhe: wigi hau: gyid thung" mo gyid yhe: kham: yu lho: hau: ziri David jhang ci: loo" byid: da:. Nghoid loug we' David gi hau: ziri ashug nghoid da:. Hau: gungthid Aseing ri shugbyid: da" xoin" khyo" nyang: gi hau: ziri foid khyo' pyam lho:

19«Ngoo khasu" nyang: ayo" shug- he: zigi kangso' ri shug byid: pyam wigi koid to" da" byu yi da" suid" ri shug yhang: ti" nghoid nyid» ga: tid. Hougsu" yoomo nyang: hau: ziri ashug nghoid da:. He: joem gi myeing gyi: da" gyizoo: soem" yug agyug avoem koid da" moo" nghoid.

20Yoab da nya: nhung" Abishai gi myeing gyi da" byu soem" xi: yug da" vhujhung: nghoid. Nyang: gi nya: lham: yo' byu soem" shoo: yug ri gyi zain: wigi nyangnu" ri said pyam bye:. Houg: lho: soem" xi: yug phung: moo: myeing gyi: lo da:.

21Nyang: gi soem" xi: yug mo myeing gyi: thang" yug nghoid wigi nyang: gi houg: bang: da" vhujhung: bue" lo da:. Nghoid loug we' nyang: gi soem" yug yhi' myeing agyi: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Kabzela mo Yehoiada da" yuggi zoo: Benaia gi myeing gyi: da" gyizoo: nghoid da:. Nyang: gi yoem: bo da" Moba sarhi' eig yug ri said pyam zi bo bo wigi sarhi' moo" myoo" sho' ri koid su: nghoid. Dalheing: ri nyang: gi gyu: khyo' nyid da" bidnyid moo duang: daloem: khyoo: gyoo" yhe: wigi khang: khyi: dadu: ri said pyam da:.

23Nyang: gi lham: sheing: zeing ci: su: nyhed pe: khyug lo, shi" myang: da" Egutu byu dayug ri we' said pyam da:. Benaia gi hau: su: ri thung" keing: wigi baid lho: Egutu byu da" lo, mo lham: ri lhoid yu wigi hau: su: ri said pyam da:.

24Hau: joem gi soem" xi: yug mo dayug nghoid da" Benaia da" sarhi' moo" zoo" joem nghoid da:.

25Nyang: gi soem" xi: yug da" phung: moo bug thu' su: nghoid da:. Nghoid loug we' soem" yu yhi' myeing agyi: shi" nghoid da:. David gi nyang: ri nya: kang: zung" vhujhung: khyo" to" to" da:.

26-47Hid: bang: gi boug thu sheing" jhu" da" gootu: gyizoo: yi nghoid da:. Yoab da" nya: nhung" Asahela. Bedlehem mo Dodo da" nya: yuggi zoo: Elhana. Harod mo Shamod Peled mo Heleza Tekoa mo Ikesha da" yuggi zoo: Ira Anathod mo Abieza Husha mo Sibekhai Aho mo Ilai Netopha mo Maharai Netopha mo Bana da" yuggi zoo: Heled Benyamin moug: Gibea mo Ribai da" yuggi zoo: Ithai- Pirathon mo Benaia Gasha nam lang: khung" joem mo Hurai. Arba mo Abiela. Bahurum mo Azmaved Shalbon mo Eliaba Gizon mo Hashem Hara mo Shage da" yuggi zoo: Yonathan Hara mo Sakhara da" yuggi zoo: Ahiam Ura da" yuggi zoo: Eliphala Mekhera mo Hephera Pelon mo Ahiya Khamela mo Hezro Ezbai da" yuggi zoo: Naarai Nathan da" nya: nhung" Yoela Hagri da" yuggi zoo: Mibhara Amon mo Zeleg Berod mo Yoab da" gyi jonu" vu su: Naharai Yatira mo Ira yo' Gareb Hiti byu Uria Ahlai da" yuggi zoo: Zabad Shiza da" yuggi zoo: Adina (Nyang: gi soem" xi: yug da" gyizoo: phung: yo' dage" Ruben kung: mo vhujhung: moo: bo boo su: nghoid da:. Makha da" yuggi zoo: Hanan Mithan mo Yoshaphad Ashtera mo Uzia Aroera mo Hotham da" yuggi zoo: tang: Shaman yo' Yeiela. Tiza mo Shimri da" yuggi zoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yediaela yo' Yoha. Mahava mo Eliela Elnam da" yuggi zo tang: Yeribai yo' Yoshavia Moba mo Ithma Zoba mo Eliela- Obed yo' Yasiela bang: nghoid ago".

1 Khokham Mhoomyid: 12

Benyamin Kung: mo David thang: Cang Bang:

1-2David gi khokham Sholu lo, mo phang: gau" yen" uri: Ziklag moo: yhe: nyid nyid da:. Hougmoo: Sholu da" byu yi nghoid boem da" Benyamin kung: mo bang:- gung shau" myoo: bang:- loem ge" da" gyizoo: yi gi: nya: jhang re" xo' tei" da:. Nyangnu" gi lid: beig jhang: lho: eig lo, goin" yo' lug yo" lhei" bang: nghoid ago".

3-7Nyangnu" gi Gibea mo Shema da" yuggi zoo: Ahizera yo' Yosha tang: da" vhoebkhang" akhoug: moo: nyid boem ago". Gyizoo: yi houg: bang: gi Azmaved da" yuggi zoo: Yeziela yo' Peled Anathod mo Berakha yo' Yehu Gibeon mo Ishmaia- nyang: gi myeing gyi: da" gyizoo: nghoid lho: vhujhung: soem" xi: mo dayug nghoid da:. Gedera mo Yeremia- Yahaziela- Yohanan yo' Yozabad Hariphe mo Eluzai- Yerimod- Bealia- Shemaria yo' Shephatia Kora kung: mo Elakana- Ishia- Azarela- Yoezera yo' Yashobeam Gedora mo Yeroham da" yuggi zoo: Yoela yo' Zebadia bang: nghoid da:.

Gad Byumyu" Kung: mo David Thang: Cang Bang:

8Hid: bang: gi David dain" phoid yoo gyidab moo: nyid da" uri nya: gyidab yo' re" xo' tei" boem da" Gad byumyu" kung: mo myeing gyi lho: gung shau" myo: da" gyizoo: yi myeing nghoid da:. Nyangnu" gi goo yo' lham: ci: jhang: wigi khang: khyi: yhang: ti" gyoug pho" aved bo lho: boem mo shoocid: yhang: ti" myab bang: nghoid ago".

9-13Aya: gyi: mo gi nyangnu" da" myeing gi Ezera- Obadia- Eliaba- Mishman- Yeremia- Atai- Eliela- Yohanan- Elzabad- Yeremia yo' Makbanai bang: nghoid ago".

14Gad byumyu" kung: mo byu dayham" gi byu damoin ri vhoeb da" gyizoug: moo" yi gootu: dayham" gi byu dashoo: ri vhoeb da" gyizoug: nu" yi nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Dazain mo xang: shi" lhammoo" khyab moo Yodan gyung: dung" bung nhoid lid sho' gyid je: da" ayo, moo: gyid gyung: ri gu: dab wigi gyid gyung: bid thu bidvang eig shoid goin" mo lang: khung" joem moo: nyid da" byu yiri khaid sain" pyam ago".

Benyamin yo' Yuda Kung: mo Thang: Cang Bang:

16Dalheing: ri Benyamin yo' Yuda kung: mo byu daphung: gi David nyid da" gyidab khyoo: yhe: boem ago".

17David gi nyangnu" ri yhe: shau" wigi «Nanu" ngoo ri pang" thoug wa bidnoem khyo" re" nghoid rigi hid: moo: nanu" ri tau yu da:. Ngoonu" yo' xo, tei" goo" shang. Nghoid loug we' nanu" ngoo ri gyivoo yi lo, khyoo: ab byid: wa soin' boem nghoid rigi nanu" ri ngoo dam atab sho' nghoid loug we' ngoonu" da" phoug" phyid" yi da" Mangsoo gi hau: ziri se' wigi nanu" ri yooboo dam byid: wa» ga: tid.

18Mangso Venyi gi nyangnu" mo byu dayug nghoid lho: thang: ri «Soem" Xi: yug" da" gyizoug: bue" loo" su: Amasai ri vang khang" wigi nyang: gi «Yese da" yuggi zoo: David we"- ngoonu" gi re" byu yi nghoid. Nang yo' nang ri pang" thoug su: gi oung: doid baja". Mangsoo gi re" shoid moo: nghoid da» ga: tid da:. David gi nyangnu" ri lhoem: tau yu lho: gyidab moo: zoug: koid nhang: ago".

Manashe Kung: mo Thang: Cang Bang:

19Sholu khokham ri gyi zain: wa shid re" David gi Philisti byu yi yo' dage" yhe: lo" nyid uri Manashe kung mo gyizoo: dayham" gi David shoid khyoo: yhe: xo' tei" da:. Nyang: gi gyeing" nyang: Philisti byu yiri apang" wa ciwim gari: nyang: gi nyangnu" da" khokham yigi nya: da" aseing: axoug" Sholu lo, khyoo: nyangnu" ri ab byid: pyam wa ga: gyoug ago". Houg: lho: nyangnu" gi nyang: ri Ziklag khyoo: doem tau" nhang: kaid da:.

20Hid: bang: gi David doem tau" lo" nyid uri nya: shoid khyoo: re" xo' tei" boem da" Manashe kung: mo gyizoo: yi nghoid ago". Houg: bang: gi Adna- Yozabad- Yediela- Mikhaela- Yozabad- Elihu- yo' Zillethai bang: nghoid ago". Manashe kung: moo: byu dakhyeing" khyeing" ri vhoeb bang: bo ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyangnu" gi David ri nya: gyidab joem ri zoug: koid byid: da" khyo" dei byid: boem. Ciwim gari: nyangnu" dangain" bang: gi bugthu sheing" jhu" bang: nghoid ago". Thang: ri nyangnu" gi Israela gyidab mo zoug: yi bue" lo ago".

22Nyid" khang" nyid" koo: nyang: nya: gyidab moo: byu seig yi vang lo nyid yoomo nya: gyidab gi daso' ri nyang: myo: je: lo da:.

David Da" Gyi Yoem: Myeing Zhayhen" Joem

23-37David Hebron moo: nyid uri Aseing dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" Sholu khoo: moo: nyang: ri khokham xo' koid nhang: wa shid re" jhau" to" da" gyizoo: yi myoo: sho' nya: gyidab khyoo: re" vang boem ago". Houg: bang: gi Yuda kung: mo goo yo' lham:- gyi khin void da" gyizoo: 6800 yug- Simun kung: mo nyeing" jhau" to" da" gyizoo: 7100 yug- Levi kung: mo 4,600 yug- Arun da" amyed ashen Yehoiada da" thang: cang bang: 3700 yug- Zadog da" bidnoem yi nghoid da" zoolu: gyi zain: vhujhung: 22 yug- Benyamin (Sholu da" kung: bang:) mo 3000 yug (Benyamin kung: mo byu myoo: loo boug gi Sholu ri jhug zug nyid ago".) Ephrim byumyu" kung: nghoid da" nyangnu" akung: ako' mo myeing gyi: da" gyizoo: 20800 yug- Bidvang shoid Manashe akung: mo David ri khokham koid nhang: wa khyen: nhang: kaid shau" bang: 18000 yug- Ishakha akung: mo vhujhung: 200 yug yo' dage" nyangnu" vhoebkhang" vhoo: moo: nyid bang: (He: vhujhung: yigi Israela byumyu" yi cikoid eung: ziyo' hau: ziri koid wa ge' thang da" ayo, ri si bang: nghoid ago".) Zebulun akung: mo gyi jonu" ja: khang" moo" ci: wa jhau" to" da" bang:- jhug zug ziyo' gyi zain: wa jhen" jhen" loem ge" da" gyizoo: 50000 yug- Naphtali akung: mo vhujhung: 1000 yug yo' dage" goo yo' lham: joem ci: da" gyizoo: 37000 yug- Dan kung: mo jhau" to" da" gyizoo: 28600 yug- Ashe kung: mo gyipui" shid re" jen" jen" nghoid da" gyizoo: 40000 yug- Yodan gyung: bidthu shoid mo byumyu" kung: yi nghoid da" Ruben- Gad- Bidthu shoid mo Manashe kung bang: mo gyi jonu" ja: khang" moo" dangain" se' ci: wa shid re" jhau" to" da" gyizoo: 120000 yug nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Gyipui" shid re" jen" jen" nghoid boem da" he: gyizoo: yi dangain" gi Hebron khyoo: yhe: lho: David ri Israela mung" goin" da" khokham koid nhang: wa myid phyed boem ago". Israela byu yi mo deing da" gu dangain" we' hau: moo" moo: bo myid veing" boem.

39Nyangnu" gi hougmoo: David yo' dage" soem" nyid theing: nyid wigi: nyangnu" da" bidnoem yi nyheing soin' byid: da" zoo shug pui" ri zo: shug boem ago".

40Mougzhung: shoid mo Ishakha- Zebulun yo' Napthali kung: yi mo byu yigi zoo: noem- cen: moin"- lafoem shi"- zabyid shi" kyug- zabyid yhid: yo' zhainloin: xu: joem tho' da" loo zei: joem Gola-ug joem loo kung" joem yo' nuloo: joem ri she: re" boem ago". Nyangnu" gi said zoo: wa shid re" nu yo' yang joem ri we' she: re" ago". He: zigi mungdain: goin" mo shau" kham zo: da" ngei pyo: khyo: ri ci: shug da" lo, moo" nghoid da:.

1 Khokham Mhoomyid: 13

Dang: Theing Kuid: Ri Kiriad Yearim mo Thoid shu" yu Khyoo:

(2 Sam 6:1-11)

1Khokham Sholu gi dakhyeing" vhoeb da" gyizoug:- dashoo: vhoeb da" gyizoug: dangain" bang: yo' byen phyoo" sham: go" da:.

2Hau: thang: nyang: gi Israela byu dangain" ri tid fu" zigi «Nanu" myid veing" lho: nyha" Aseing Mangso da" myid vho: khyoo: nghoid rigi nyangnu" voogung cang nyid boem da" ngoonu" da" deing nyid shi" da" mang: nhung" yi khainjung yi Levi byu yi jhang lagyoo: yiri nhang: kaid lho: hid: ngoonu" jhang zheing: foem: boem shang ein: tid nhang: boem shang.

3Hau: thang: Sholu khokham bue" nyid uri cishu: anhang: da" Mangso Dang: Theing Kuid: ri ngoonu" yhe: wigi thoid shu" yu wa bye:» ga: pyeung: kaid da:.

4Byumyu" yigi hau: phajhi" byed: dang: ri gyo: myid vho: wigi hau: khyoo: ri myid veing" boem.

5 Houg: yoomo David khokham gi Dang: Theing Kuid: ri Kiriad Yearim mo Yerusalem khyoo: thoid dang yu wa shid re" mougpyi: shoid Egutu mung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougkyoo" mo zi mougzhung: shoid Hamad boem koo' lhang moo: ju" sho' mo Israela byumyu" yi dangain" khe: zheing" yu da:.

6 David yo' byumyu" yigi Dung dab dei noem atho' mo: zhung: da" Aseing myeing voin da" Mangso Dang: Theing Kuid: ri thoid shu" yu wa shid re" Yuda moug: mo Kiriad Yearim ga: da" Bala voomoo" khyoo: yhe: lo" ago".

7Nyangnu" gi Dang: Theing Kuid: ri Abinadab da" yhoem: mo dang thu lho: rheing" aseig daloem moo: kaid boem. Uza yo' Ahio tang: gi hau: rheing" ri shu" vhu" she: da:.

8Hau: uri David yo' byumyu" yi dangain" bang: gi Mangsoo ri ngi: shab byid: khyo" nyangnu" yo" go" yhi' go" boem ago". Nyangnu" gi jikhoin" khoin"-teing joem baid- zeing joem baid- jhabceing joem baid- laboo" joem moid boem ago".

9Nyangnu" gi Khidon da" gug nang: jang: khyoo: ju" lo uri nu: loo tang: khyid thoem: tho: loo" yoomo Uza gi nya: lo, ri yhoin" kaid lho: Dang: Theing Kuid: ri yhe: zei: kaid da:.

10Dalheing: dam Aseing gi Uza ri nheig yo: lho: Kuid: ri zei: da" gang mo nyang: ri said pyam da:. Nyang: gi hau: joyoo Aseing shidkhoin" moo: shid: lo" da:.

11Houg: yoomo hau: joyoo ri hau: bidnyid mo Pereza Uza ga: myheing ago". Aseing nheig yoo: yoomo Uza ri yooboo dam byid: da" gang mo David gi nheig joem: yo: da:.

12 Hau: thang: David gi Mangsoo ri gyoug ziyo' «Akhid" ngoo khasu" koid lho: Dang: Theing Kuid: ri ngoo yo' dage" yo" ci: loo" wa la".» ga: tid da:.

13Houg: yoomo David gi Yerusalem khyoo: nyang: yo' dage" hau: ziri aci: loo" nghoid da:. Hau: gungthid- Gad voomoo" mo voobyu Obed- Edom ga: su: da" yhoem: moo: hau: ziri to" too" kho' da:.

14 Hau: zi hougmoo: lhammoo" soem" khyab jo, jo, wigi Aseing gi Obed Edom da" yhoemkhung: ri yo' nyang: seing: da" ja: dangain" ziri mainkaid byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Khokham Mhoomyid: 14

Yerusalem moo David Koid da" lo, moo" Joem
(2 Sam 5:11-16)

1Turu khokham Hiram gi Phaga: phung: daphung: David jhang nhang: kaid da:. Nyang: gi David ri khokham kho" koid wa shid re" shamu seig thung"- lug baid bang:- lo, moo" zei: bang: ri byid: kaid da:.

2Houg: lho: David gi nyang: ri Aseing wigi khokham khyo" koid nhang: lho: nya: byumyu" yi gang mo nya: mungdain: ri nyid gi yab gi nhang: lho: nyang: ri khyen: sain' to" ziri myid boin: lo da:.

3David gi Yerusalem moo: yhoem: seing: myhi' myoo" sho' yu wigi yuggi zoo: myiyi: zoo: myoo" sho' yo" da:.

4Vhoo: moo: lhid" too" bang: gi Yerusalem moo: khu: bang: nghoid. Houg: bang: gi Shamua- Shoba- Nathan- Sholumon-

5Ibhara- Elishua- Elpeled-

6Noga- Nepheg- Yaphia-

7Elishama- Beliade yo' Elipheled bang: nghoid ago".

Philisti Byumyu" Yi ri Oung: Pyam Da" Khyoo:
(2 Sam 5:17-25)

8Akhid" David gi Israela mung" goin" ri vhoeb da" khokham bue" nyid bye: ga: ziri Philisti byumyu" yi shau" gyoo: lang" nyangnu" gyidab gi David ri myheig yu wa shid re" to' yhe: lo" da:. Hougsu" yoomo David gi: nyangnu" yo' shau" goo" wa shid re" to' yhe: lo" da:.

9Philisti byumyu" yi Rephim lang: khung" moo: ju" yhe: lho: lhoid zo: nyid boem ago".

10David gi Mangsoo ri «Philisti byumyu" yiri ngoo gyi yhe: zain: wa la". Nang ngoo ri ung: doid nhang: wa la".» ga: myid: da:. Aseing gi «Yhe: zain: we' Ngoo nang ri ung: doid nhang: wa» ga: phoug tid da:.

11Hougsu" yoomo David gi nyangnu" ri Bala- Perazim joyoo moo: gyi zain: lho: ung: yu pyam da:. Nyang: gi «Mangsoo gi gyid khyoid su" gyivoo yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyidab ri lid phyed yhe: wa shid re" ngoo ri ci: da» ga: tid da:. Houg: yoomo hau joyoo ri Bala- Perazim ga: myheing ago".

12Philisti byumyu" yi tang" phang: lo" boem ri nyangnu" da" yu phara" soolhoo: ri too" kho' boem ago". David gi hau: joem ri nghe' pyam wa shid re" amyeing" byid: bye:.

13Dayo, zoo: ri Philisti byumyu" yigi langkhung" khyoo: doem re" lho: doem re" lhoid zoo: nyid boem.

14David gi Mangsoo ri dalheing doem myid: sham: yu" ri Mangsoo gi «Hid: mo gyi ayhe: zain- goo" shoid khyo" lheing yhe: wigi seig xu: gam joem anam khyo" nyangnu" ri gyi zain: wa shid re" soin jen" to" we'.

15Seiggam phyoo moo: gyi khaid ri" thui: ri nang shau" gyoo: lang" gyi zain: we'. Ciwim gari: Philisti gyidab ri ung: pyam wa shid re" ngoo gi re" shid khyoo: yhe: loo" wa» ga: tid.

16David gi Mangsoo amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" koid wigi nyang: gi Philisti byu yiri Gibeon mo zi Gezera khyoo: thang sho' khaid tau" pyam da:.

17David da" myeing gi khyi khang" moo" khyoo: fu" lo" lho: Aseing gi byumyu" khang" moo" David ri gyoug nhang: da:.

1 Khokham Mhoomyid: 15

Dang: Theing Kuid: Ri: Dang Shu" yu wa Soin Jen" nyid Khyoo:

1David gi nya: shid re" David voomoo" moo: yhoem: joem koid da:. Nyang: gi Mangso Dang: Theing Kuid: shid re" we' joyoo daloem: soin' nyheing wigi hau: ziri zoem" koid nghoeb to" da:.

2 Hau: thang: nyang: gi «Levi byumyu" yi kyeing" za: hau: Dang: Theing Kuid: ri vu ca" da:. Ciwim gari: nyangnu" gi hau: ziri vu wa yo' apyaid atoo: nyang: ri dei byid: wa shid re" Aseing wigi khyen: too" bang: nghoid» ga: tid da:.

3Houg: yoomo David gi nyang: soin nyheing to" da" joyoo khyoo: Dang: Theing Kuid: ri vu, yu wa shid re" Israela byumyu" yi dangain" ri khe: zheing" yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: thang: nyang: gi Arun da" amyed ashen yi yo' Levi byumyu" yiri khi: nhang: kaid da:.

5Levi byumyu" Kohad kung: mo Uriela gi vhujhung: koid lho: nya: kung: mo 120 yug-

6Merari kung: mo Asaia vhujhung: koid lho: 220 yug-

7Gershon kung: mo Yoela vhujhung: koid lho: 130 yug-

8Elizaphan kung: mo Shemaia vhujhung: koid lho: 200 yug-

9Hebron kung: mo Eliela vhujhung: koid lho: 80 yug-

10Uziela kung: mo Aminadab vhujhung: koid lho: 112 yug ju" re" ago".

11David gi khainjung Zadog yo' Abiatha- Levi byumyu" yi nghoid da" Uriela- Asaia- Yoela- Shemaia- Eliela yo' Aminadab bang: khyug yug ri khe: yu da:.

12Nyang: gi:Levi byu yiri «Nanu" gi Levi kung: mo vhujhung: yi nghoid ago". Israela Aseing Mangso da" Dang: Theing Kuid: ri ngoo soin nyheing to" da" joyoo khyoo: nanu" yo" dang loo" wa shid re" nanu" nya: gung ri yo' nanu" da" Levi byu mang: nhung" yi gung ri younglho' sho' koid too" we'.

13Ciwim gari: xang: shi" lheing: hau: ziri vu wa shid re" nanu" hougmoo: anyid boem yoomo we' nanu" nyang: we' noku eung: ziyo' dayhang: ti" anoku yoomo nyha" Aseing Mangsoo gi nyhang" ri yooboo dam byid: bye:» ga: tid da:.

14Hau: thang: khainjung yi yo' Levi byu yigi Israela da" Aseing Mangso da" Dang: Theing Kuid: ri vu, wa shid re" nyang: nya: gung ri younglho' sho' koid boem ago".

15 Levi byu yigi Moshe khyo" wigi Aseing amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" hau: ziri keing: kaid wigi koo" tho' mo vu, boem.

16David gi Levi byu vhujhung: yiri ngei pyoo: tung" jikhoin" khoin"- teing joem baid- jhabceing joem baid wa shid re" Levi byumyu" myoo" sho' ri khyen: soin too" wa amyeing" byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17-21Nyangnu" gi jikhoin" khoin" bang: kung: mo vhoo: moo: lhid" too" bang: ri gyid: boo" jhabceing baid wa shid re" khyen: to" ago". Houg bang: gi Yoela da" yuggi zoo: Heman- nya: bidnoem Berekhia da" yuggi zoo: Asab- Merazi kung: mo Kushaia da" yuggi zoo: Ethan bang: nghoid ago". Nyangnu" ri pang" thoug byid: wa shid re" nyangnu" gi thui: myhang: da" teing joem ri baid wa shid re" vhoo: mo Levi byu yiri khyen: to" ago". Houg: bang: gi Zekharia- Yeziela- Shemiramod- Yehiela- Uni- Eliaba- Maseia- Benaia bang: nghoid ago". Thui: nyhoem: da" teing joem ri baid wa shid re" nyangnu" gi vhoo: mo Levi byu yiri khyen: to" ago". Houg: bang: gi Matithia- Eliphelehu- Miknea- Azazia yo' Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" bang:- Obed Edom yo' Yeiela bang: nghoid ago".

22Khenania gi music moo: jhang: yoomo Levi byumyu" yi music hpung: bang: da" vhujhung: koid wa khyen: to" zi shau" da:.

23-24Berekhia- Elkana tang: gi Obed Edom- Yehia tang: yo' dage" Dang: Theing Kuid: lhoug zung" bang: khyo" khyen: to" zi shau" da:. Khainjung yi nghoid boem da" Shebania- Yoshaphad- Nethanela- Amasai- Zekharia- Benaia- Elieza bang: gi Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo: laboo" moid wa shid re" khyen: to" zi shau" ago".

Dang: Theing Kuid: Ri: Yerusalem Khyoo: Yu Lo" Da" Khyoo:
(2 Sam 6:12-22)

25Houg: yoomo khokham David- Israela byumyu" yi mo vhujhung: yi yo' gyizoug: yigi Dang: Theing Kuid: yhe: vu yu wa shid re" Obed Edom da" yhoem: khyoo: yhe: lho: nyangnu" gi hougmoo: pui" zeing koid boem ago".

26Nyangnu" gi Dang: Theing Kuid: vu, boem da" Levi byu yiri Mangsoo pang" thoug byid: baja" ga: nuloo: nyhed du:- yang nyhed du: xoin" ngei" byid: boem.

27David gi music phung: bang: yo' nyangnu" vhujhung: Khenania yo' Dang: Theing Kuid: ri vu, da" Levi byu yi yhang: ti" ge da" zin: yung" pain" wigi khyoeb to" da" byisheing: void ci: da:. David gi zin: yung" pain" byikua" ri we' void ci: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Dang: Theing Kuid: ri Yerusalem khyoo: vu, loo" bang: moo: bo cang boem da" Israela byu yi dangain" gi laboo" moid- nu khyau: moid- jhabceing baid-teing baid wigi gau yi ngei pyoo: tung" hau' yhe: lo" boem ago".

29Kuid: ri voomoo" khoug: khyoo: vu, vang lo" nyid uri Sholu nya: myiyi: zoo: Mikha gi bangzoo: khoem" khyo" yu" kaid ri David gau yi wigi go" nhoin lho: byam jhu" nyid ziri myang lang" nyang: ri yu" phue: pyam da:.

1 Khokham Mhoomyid: 16

1Nyangnu" gi Dang: Theing Kuid: ri David wigi hau: shid re" koid too" byid: da" Zoem" khyoo: ci: lo" wigi hau: akhau: moo: to" to" da:. Hau: thang: nyangnu" gi xoin" joem yo' Zoem" khau: xoin" joem Mangsoo ri ngei" byid: da:.

2David gi xoin" joem ri bain ngei" byid: thang: ri Aseingmyeing moo: byumyu" yiri mainkaid byid: lho:

3Nyangnu" dangain" ri zoo: shug gam byid: da:. Nyang: gi Israela mung" mo yuggi myiyi: yugkhang" moo" ri zooyho' dayho' yho'- shoo" kyug dajab, jab, yo' zabyid shi" kyug dajhi' jhi' byid: da:.

4David gi Dang: Theing Kuid: shidkhoin" moo: jikhoin" khoin" wigi Israela Aseing Mangsoo ri coung" lho: noku wa jang" moo: vhu" she: wa shid re" Levi byu dayham" ri khyen: sain yoovoin foin: to" da:.

5Asab ri vhujhung: khyo" Zekharia ri gi nya: pang" thoug vhujhung: khyo" yoovoin foin: to" da:. Yeiela- Shemiramod- Yehiela- Matithia- Eliaba- Benaia- Obed- Edom yo' Yeiela bang: ri teing joem baid nhang: da:. Asab gi jhabceing baid wigi

6khainjhung phoo eig yug nghoid da" Benaia yo' Yahaziela tang: gi Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo: main: main: laboo" mhoid nhang: da:.

7David gi hougsu" khyoo" Asab yo' gootu: Levi byu yiriAseing ri jikhoin" yo' coung" wa shid re" xang: shi" yoovoin byid: shid" da:.

Coung" Nghei Jikhoin"
(Cng 105.1-15: 96.1-13: 106.1, 47, 48)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Aseing da" jeju" ri coung" byid: ge'- nya: da" gyi: sheung: nghoid thang khyoo: ri tid fu" byid: nyid ge'- nyang: zei: bye: da" moo" zoo" jid: zoo" joem byumyu" yiri tid kyoo" we'.

9Aseing ri jikhoin" yo' coung" nghei byid: ge'- nyang: koid shug bye: da- mau pho" moo" zoo" bain sho ri tid we'.

10Ngoonu" ri nyang: seung: ci: yoomo gau yi nyid ge'- nyang: ri nau loem khoug: bang- ngei pyo: gau yi nyid goo" baja".

11Pang" thug baja" ga: mho' wa shid re" Aseing jhang khyoo: yu: zeung yhi: we'. Yaku amyed ashen yi we' Mangsoo zei: shug bye: da" alho: again joem yo' nyang: byid: too" bye: da" tarha" dang: kho khyoo: ri boin: so" nyid we'.

12-13Nya dei zoo: Abraham da- amyed ashen yiri nyang: khyen: yu bye: da" Yaku amyed ashen yi we' Mangsoo zei shug bye: da" alhoo: again joem yo' nyang: byid: too" bye: da" tarha" dang: kho khyoo" ri boin: so" nyid we'.

14Aseing gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid- nya: amyeing" tarha" gi moug gyab, goin" bang: shid re" nghoid nyid

15Apyaid ato: shid re" Mangsoo koid to" da" nya: dang: theing ri khanham we' ato" myhed.

16 Nyang: gi Abraham yo' dang: theing koid to" wigi Isag yo' dangsoo" to" to" da:.

17Aseing gi Yaku yo' dang: theing go" to" da:. Hau: zigi apyaid atoo: nghoid wa.

18«Ngoo nang ri Khanan mung" byid: wa hau: ziri nang shau" seing: wa ga:» ga: tid

19Mangso byumyu" yigi nghab, youg khyo" gi dajhi' kyeung zi nghoid. Nyangnu" gi Khanan mung" moo being" voo khyo" danyid nyid boem.

20Nyangnu" gi damung" mo zi damung" khyoo: khokham mungdain: daloem: mo zi daloem khyoo: so" leung: yen" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21 Nghoid loug we' Mangsoo gi nyangnu" ri doin: zeig zoo: wa da" akhang hang" ri we' abyid: nyid nghoid da:. Nyangnu" ri goem loem byid: lho: khokham yiri sadi byid: to".

22Hau: sadi byid: da" dang: joem gi «Ngoo khyen: nyheung to" da" dei zoo: yiri anoo, nhang: goo- nga" Lapi: yiri azang" thung" goo"» ga: wigi tid to".

23Mougmyid gyab goin" Aseing ri jikhoin khoin" ge' Nyang: ngoonu" ri khyoid yu bye: khyoo: ngeibu: lu dang: ri nyid" khang" nyid" tid fu" we'.

24Byumyu" yiri nya: da" myonhoo: phung" yoeb- byumyu" cang: joeb, bang: ri Nya: da" gyi: thang moo" zoo" ri kho" kyoo" byid: nyid we'.

25Aseing gi gyi: sheung: nyid yoomo atho' tid loo: sho coung" nghei moin: su: nghoid nyid yu phara" joem dangain" tho' moo nyang: ri myonhoo: ngi shab byid: wa zigi ge nyid.

26Gootu: byumyu" dangain" bang: da" yu phara" joem gi soolhoo: za: date: nghoid nyid. Nghoid loug we' Aseing gi mougkhung: mougdi ri phain" so: to" abye:.

27myonhoo: ngi lang: yo' phung" yoeb bugthu sheing" jhu" khyoo: gi Nyang: ri lheung khoem to" wigi yoem: zeing so, moo" yo' younglho' da" khyoo: joem gi Nya: da" Noku Yhoem: Moo" moo: dabyeung" jo.

28Mougmyid gyab, goin" jang" mo byumyu" yi bain sho bang: we"- Aseing ri coung" nghei nyid ge'- nya: da" phung" yoeb yo' amyeing" yoem: so' ri coung" byid: nyid we'.

29Phung bo da" Aseing myeing ri coung" we'. Xoin" alu ri nya: Noku Yhoem: Moo" khyoo: ci: ri" we'. Nyang: thu re" uri gyeung" shang: su: nyang: dayug ri khyeing" goeb pid we'.

30Mougmyid dangain" gi nya: shidkhoin" moo: nain" nyid. Mougmyid gi joyoo moo geing: geing: teing teing jo, jo, wigi hau: zigi ayo" dei loeb nghoid da:.

31Mougkhung: yo' myidjang we"- gau yi nyid we'. Aseing gi khokham nghoid khyoo: ri byumyu" mungdain: yiri tid kyoo" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Panglai: yo' hau: akhoug: mo dei noem khang" moo" myeing nyid da:. Mougmyid yo' hougmoo: jo, da" ja: khang" moo" gau yi nyid we'.

33Aseing gi mougmyid ri re" vhoeb uri siyoo khoug: mo seiggam joem pyoo: yoomo nyho: nyid boem wa.

34Aseing gi ge nyid yoomo nyang: ri jeju" boin: nyid we'. nya: da" jheddab myid gi apyaid atoo: jo, jo, da:.

35Nyang: ri «O" ngoonu" khyoid yu Aseing Mangsoo we"- ngoonu" ri khyoid yu la. Ngoonu" ri byumyu" yi mo khyoid yu lho: dage" zheing" foem: too" we'. Houg: lang" ngoonu" gi nang ri jeju" yo" boin: lho: re" gyeung" shang: myeing ri yo" coung" wa zi nghoid» ein: tid we'.

36Israela Aseing Mangsoo ri coung" we'. Nyang: ri akhid" yo' apyaid atoo: moo: coung" we'. Hau: thang: byumyu" dangain" bang: gi «Amen» ein: tid lho: Aseing ri coung" we'.

Yerusalem Yo' Gibeon Moo: Noku Coung" Khyoo:

37Khokham David gi Dang: Theing Kuid: to" da" joyoo moo: koid da" noku coung" moo" moo: Asab yo' nya: Levi mang: nhung" yiri yoo, byeung" moo" voin wa shid re" moo" foin: to" da:. Nyangnu" gi nyangnu" moo" ri nyid" khang" nyid" hougmoo: zei: boem ago".

38Yeduthun da" yuggi zoo: Obed Edom yo' nya: akung: ako' mo byu khyug xe shed yug gi houg: bang: ri pang" byid: ago". Hosa yo' Obed Edom tang: gi khoem" duang: ri lhoug zung" moo" moo: yoovoin yu bang: nghoid.

39Khainjung Zadog yo' nya: khainjung byencang" yigi Gibeon mung" mo noku coung" joyoo moo: Aseing ri noku coung" moo" moo: yoovoin yu boem ago".

40Nyangnu" gi Aseing wigi Israela byumyu" yiri byid: to" da" tarha" moo: lhid" to" ziri cang wigi nyid" khang" nyid" nab soin:- myen" thang: khang" moo" xoin" joem ri phoin: dang moo gung goin" nghe' ngei" byid: boem ago".

41Hougmoo: houg: bang: yo' dage" Heman- Yeduthun yo' gootu: bang: gi Aseing da" apyaid ato: jheddab myid ri coung" nghei jikhoin" khoin" wa shid re" khyen: yu zi shau" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

42Heman yo' Yeduthun eig tang: gi laboo" moid- jhabceing baid- gootu: coung" nghei zi joem ri coung" nghei jikhoin" khoin" ure baid myheing jang" moo: we' yoovoin foin: too" shau" ago"- Yeduthun da" akung: ako' yigi khoem" duang: lhoug zung" jang" moo: yoovoin yu boem ago".

43 Hau: thang: yugkhang" moo" yhoem: khyoo: lo" boem ago". David we' nya: yhoem: byu yi yo' dayo, zoo: lo" nyid wa shid re" yhoem: khyoo: lo" da:.

1 Khokham Mhoomyid: 17

David Ri Nathan tid da" Mungdang:

(2 Sam 7:1-17)

1Akhid" khokham David gi nya: khokham kho" moo: nyid nyid da:. Danyid" gi nyang: Nathan ri khi nhang: lho: nyang: ri «Ngoo gi shamu thi" yo' koid to" da" yhoem: moo: nyid nghoid loug we' Aseing da" Dang: Theing Kuid: gi zoem" mo to" to" da» ga: tid.

2Nathan gi «Nang myid to" zi ja: khang" moo" ri koid we'. Ciwim gari: Mangsoo gi nang yo' dage" nghoid da" ga: tid da:.

3Nghoid loug we' hau: myen ri Mangsoo gi Nathan ri dang: tid da:.

4Nyang: «Nga" dei zoo: David jhang yhe: wigi ngoo nyang: ri tid ziri tid kyoo" we'. Hau: zigi ‹Nang gi ngoo nyid wa nga" shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa su: anghoid.

5Egutu mung" mo Israela byu yiri ngoo khyoid yu da" ayo, mo akhid" nyid" yu" sho' ngoo gi Noku Yhoem: Moo" moo: khanham we' anyid yu". Ngoo gi khanham we' zoem" joem mo za: nyid lo wigi da joyoo mo zi da joyoo khyoo: thoid shu" yen" da:.

6Israela byu yi yo' dage" nga" gyung: khyoo: thang sho' moo: shamu thi" yo' koid da" Noku Yhoem: ciwim ngoo ri akoid byid: boem la' ein: ngoo nyangnu" vhujhung: yi kha: yug ri we' khanham atid yu"›.

7Houg: yoomo yoem: moo" bo Aseing ngoo nyang: ri tid nyid khyoo: ri nga" dei zoo: David ri tid kyoo" we'. ‹Ngoo gi nang ri coung" yoo moo: yang joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lhoug zung" nyid jang" mo shu" yu lho: nga" Israela byumyu" yiri vhoebkhang" su: khyoo" yoovoin byid: too" bye:.

8Ngoo gi nang khamoo: nyid khamoo: nang yo' dage" nyid lo wigi nang gyi zain: yhe: lo" uri ngoo gi re" gyivoo gi dangain" ri nang oung: sho' koid bye:. Ngoo gi mougmyid tho' moo: gyi: sheung: thang da" vhujhung: yi yhi nang ri myeing gyi: nhang: bye:.

9-10Ngoo gi nga" byumyu" Israela shid re" joyoo daloem: ri khyen: yu lho: hougmoo: nyangnu" ri nyid nhang: bye:. Nyangnu" gi hougmoo: zeig zo: zi ashau" loo goo" wa. Nyangnu" he: mung" khyoo: vang lo da" ayo, moo: athoug" akhyoug: da" byumyu" yi wigi gyi khaid zain: da" khyoo: ri thung" shau" bye:. Nghoid loug we' hougsu" khanham we' adoem bui" loo: wa. Ngoo gi re" gyivoo dangain" ri oung: pyam nhang: wa yo' nang ri amyed ashen byid: wa dangsoo" byid:.

11Nang shid: lo" wigi re" phoug" phyid" yi yo' dage" myhoeb shoung: pyam lang" re" yuggi zoo: yi mo dayug ri ngoo khokham koid nhang: lho: nya: mungdain: ri yoem: bo jo, nhang: wa.

12Nyang: gi nga" shid re" noku yhoem: koid byid: wa su: nghoid wa. Nya: da" khokham byuxeig gi apyaid atoo: moo: geing: teing jo, wa.

13 Ngoo gi nya: phoo bue" lo wigi nyang: gi nga" yuggi zoo: bue" lo wa. Nang khokham bui sho' ngoo yu pyam da" Sholu ri ngoo koid lo yhang: ti" nyang: ri ngoo pang" thoug ziri nyang: mo ngoo atau" yu wa.

14Ngoo gi nga" byumyu" yi atho' moo: we' nga" mungdain: atho' moo we' apyaid atoo: nyang: ri vhoeb nhang: wa. Nya: da" khokham byuxeig gi khanham we' athang wa› ga: tid.

15Nathan gi nyang: ri Mangsoo pang shug bye: gu: ja: khang" moo" David ri tid kyoo" bye:.

David Jeju" Boin: akyu" Mho' Dang:
(2 Sam 7:18-29)

16Hau: thang: khokham David gi Aseing da" shidkhoin" zoem" khyoo: vang yhe: wigi zhung jo, lho: akyu" mho' zigi «Aseing Mangsoo we"- ngoo ri yo'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nga" yhoemkhung: ri nang koid bye: da" gu: gi ngoo yo' amoin: yi" nghoid da:.

17Nghoid loug we' akhid" nang je myoo: sho' lang" koid abye:. Nang gi ju" loo wa ayo, mo nga" amyed ashen yi khyoo: yo' sen: wigi dangsoo" byid: to" abye:. Nang Aseing Mangsoo gi ngoo ri byu zeing dayug yhang: ti" koid abye:.

18Nang ri ngoo ci su" tho' tid loo: wa la". Nang gi ngoo ri nyeing" za: se' da:. Nghoid loug we' re" dei zoo: ngoo ngi: shab byid: da:.

19Ngoo ri hid: su" koid wa ziyo' nga" da" ju" loo wa ayo, mo gyi sheing: khyoo: nang ngoo ri ci shug byid: wa zigi re" myid vho: khyoo: yo' re" myid too" jang: nghoid da:.

20Aseing we"- nang yo' du zi hang" anyid. Nang dayug kyeing" Mangsoo nghoid ziri ngoonu" khanham we' se'.

21Na nya: byumyu" bui" wa shid re" nyangnu" ri join bue" nyid jang" mo khyoid yu da" Israela byu yo' du zi mougmyid tho' moo: ci: byumyu" we' anyid nghoid ago". Nyangnu" shid re" nang koid da" gyi sheing: khyoo: yo' mau" pho" moo" joem gi mougmyid goem: sho' re" myeing gyi: khyoo: fu" pyo: kaid abye: go". Nang gi re" byumyu" yiri Egutu mung" mo khyoid yu wigi re" byumyu" yi shid vhu" khyoo: jhen" yhe: lo" uri gootu: byumyu" yiri nang houg: mo khaid thu pyam da:.

22Nang gi Israela byumyu" yiri apyaid atoo: moo: nanya: byumyu" yi khyo" koid yu wigi nang Aseing gi nyangnu" Mangsoo bue" loo bye:.

23«O" Aseing we"- akhid" ngoo yo' nga" amyed ashen yi yo' sen: wigi nang tid to" da" dangsoo" ri joeb byeung" loo nhang: we'. Nang koid wa tid to" ziri we' koid we'.

24Re" myeing gi gyi: sheung: loo wa. Byumyu" yigi «Yoem: moo" bo Aseing gi Israela yi da" Mangsoo nghoid da» ga: tid loo goo" wa. Houg: lho: nang gi ayo, khang" moo" moo: nga" khokham byuxeig ri zei ci: loo wa.

25Nga" phoo Mangsoo we"- nang ri he: akyu" mho' dang: yo' mho' wa ngoo yoem: yo" da:. Ciwim gari: nang gi re" dei zoo: ngoo ri he gu: dangain" ci:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shug byid: bye:. Nang gi nga" amyed ashen yiri khokham koid nhang: wa ga: ngoo ri tid too" bye:.

26Aseingwe"- nang gi Mangsoo nghoid da:. Nang gi he: mau" pho" dangsoo" ngoo ri byid: too" bye:.

27Nyangnu" re" ngi: shab khyoo: ri xo' lho: kham: zoo: zoo" baja" nga" amyed ashen yiri mainkaid byid: wigi re" mainkaid jeju" gi nyangnu" atho' moo: apyaid atoo: deing jo, baja" o"» ga: akyu" mho' da:.

1 Khokham Mhoomyid: 18

David Da" Gyi yo' Sen: Da" Oung: Doid Khyoo:

(2 Sam 8:1-18)

1Dayo, zoo: myang" thang: ri David gi Philisti byu yiri gyi yhe: khaid zain: lho: oung: doid pyam da:. Nyang: gi Gad voogung yo' hau: lheing khoem voogung joem ri nyangnu" lo, mo lhoid yu bye:.

2Nyang: gi Moba byumyu" yiri we' gyi oung: pyam wigi houg: bang: gi nya: byu yi bue" lo lho: nyang: ri khang" doug kaid ago".

3Hau: thang: David gi Hamad moug: nam mo Zoba moug: mo Suri khokham Hadadeza ri gyi khaid da:. Ciwim gari: Hadadeza gi Uphrad gyung: atho' du mougmyid ri vhoeb wa soin' nyid yoomo nghoid da:.

4David gi hau: yug da" gyi myang: rheing" dakhyeing"- myang: jui: gyizoo: nyhed khyeing"- gyizoo: eig moin nghoid da:. Nyang: gi gyi khaid myang: rheing" dashoo: loem: shid re" za: myang: joem ri myheig yu lho: deing da" gu: dangain" ri khyid: zain: khyau" pyam da:.

5Khokham Hadadeza ri pang" yu wa shid re" Damasku mo Suri byu yiri nhang: kaid boem lang" David gi houg: bang: ri yhe: khaid zain: wigi byu eig moin eig khyeing" yug ri said pyam da:.

6Hau: thang: nyang: gi nyangnu" mougmyid moo: gyidab koid da:. Houg: bang: gi nya: lo, khoug: mo byu bue" lo wigi nyang: ri khang" doug kaid ago". Aseing gi David ri khyi khang" moo" moo: oung: doid nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7David gi Hadadeza da" gyizoug: yi ci boem da" sheing: goo joem ri shoem" yu wigi Yerusalem khyoo: ci: lo" da:.

8 Nyang: gi Hadadeza wigi vhoeb nyid da" Tibhad yo' Kun voomoo" mo gyid: mid" myoo" sho' ri we' yu pyam da:. (Sholumon gi gyid: mid" thung" lhang"-zeing boung: joem yo' Noku Yhoem: Moo" shid re" gyid: mid" zi joem koid yu da:.)

9Hadadeza da" gyidab goin" ziri David wigi oung: pyam khyoo: ri Hamad khokham Toi shau" gyo: da:.

10Houg: yoomo khokham Toi nyang: nyang: myoo: sho' lheing: yhe khaid zain: yu" da" Hadadeza ri David oung: pyam yoomo nyang: ri yhe: shau" wa yo' ngi: shab byid: wa shid re" nya: zoo: Yoram ri nhang: kaid da:. Yoram gi sheing- ngei- gyid: mid" wigi koid da" jhungshug joem David jhang ci: yhi: byid: da:.

11Khokham David gi hau: joem ri nyang: khaid oung: yu da" Edom- Moba- Amon- Philisti- Amaleg byumyu" yi mo shoem" yu da" sheing- ngei joem yo' dage" noku jang" moo ci: wa shid re" shugbyid: da:.

12 Zeruia da" yuggi zoo: Abishai gi Edom byu yiri xoo" lang" khung" moo: khaid zain oung: pyam wigi damoin shed khyeing" yug ri said pyam da:.

13Nyang: gi Edom mung" goem: sho' moo: gyidab koid lho: hougmoo: nyid bang: gi khokham David da" lo, khoug: mo byu yi bue" lo ago".Aseing gi David ri khyi khang" moo" moo: oung: doid nhang: da:.

14David gi Israela damung" goin" ri vhoeb wigi byumyu" yiri khanham we' tarha" nyeing veing ziyo' geing: geing: teing teing vhoeb nyid khyoo: ri si' nhang: da:.

15Abishai da" nya: mang: Yoab gi gyizoug: moo" nghoid. Ahiluda da" yuggi zoo: Yehoshaphad gi lhid" xoem" moo" ri yoovoin yu su: nghoid.

16Ahitub da" yuggi zoo: Zadog yo' Abiatha da" yuggi zoo: Ahimeleg tang: gi khainjung nghoid. Seraia gi khokham kho" mo moo" seing: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Yehoiada da" yuggi zoo: Benaia gi David da" kang: zung" vhujhung: nghoid lho: David da" yuggi zoo: yigi nya: moo" mo myang: da" joyoo moo: zei: nyid boem ago".

1 Khokham Mhoomyid: 19

Amon Yo' Suri Byumyu" Yi ri David Khaid Oung Pyam Da" Khyoo"

(2 Sam 10:1-19)

1Amon khokham Nahasha shid: lo" lho: nya: yuggi zoo: Hanun gi khokham bue" lo da:.

2Khokham David gi «Nya: phoo Nahasha ngoo ri koid lo ziyo' dayhang: ti" Hanun ri we' bidnoem nghoid da" khyoo: ri ngoo ci: shug ca" da» ga: tid da:. Houg: yoomo David gi nya: jheddab myid ri ci: shug wa lagyoo: yiri nhang: kaid da:. Nyangnu" Amon mung" khyoo: ju" yhi: lang"

3Amon byumyu" vhujhung: yigi khokham Hanun ri « Nang ri jheddab myid ci: shug wa shid re" David gi re" phoo ri ngi: shab wigi he: byu yiri nhang: kaid zi nghoid ein: nang jho: rhe" Hougsu" anghoid. Nyang: gi he: mung" ri oung: pyam wa shid re" jooyu" bang: khyo" he: mung" ri jooyu" wa shid re" hid: bang: ri hid: khyoo: nhang: kaid zi nghoid» ga: tid ago".

4Khokham Hanun gi David da" lagyoo: yiri myheig yu wigi nyangnu" da" nhoid moug" joem yug pyam- nyangnu" byimi joem ri zhung thi" moo yham' phang pyam byid: wigi nyangnu" ri doem nhang: kaid da:.

5Nyangnu" gi yhoem: khyoo: loo" wa shid re" gye" sho' boem ago". Hougsu" bue" da" khyoo: ri David shau" gyoo: lang" nyangnu" da" nhoid mei: adoem yug cang cang gi adoem tau" loo lho: Yerikho moo: nyid boem wa shid re" nyangnu" ri dang: pyeung: kaid da:.

6Khokham Hanun yo' Amon byu yigi David ri nyangnu" da" gyivoo khyo" koid yu bye: ziri myid boin: lho: nyangnu" gi Mesopotamia mung" tho' du yo' Suri mung" Makha yo' Zoba mung" mo gyi khaid myang: rheing" yo' myang: rheing" koin" bang: ri nghoo" wa shid re" ngei myid: xi: tain: koo: byid: ago".

7Nyangnu" gi gyi khaid myang: rheing" soem" moin eig khyeing" ri ngho" yu lho: Makha khokham gyidab yo' ju" lo wigi Medeba joyoo moo: dab re" koid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi nyid boem ago". Amon byumyu" yi we' nyangnu" voomoo" joem dangain" mo thu lo wigi gyi zain wa jen" jen" nghoid nyid ago".

8Bue" nyid khyoo: ri David shau" gyoo: lang" nyang: gi Yoab yo' gyidab goin" ziri nhang: kaid da:.

9Amon byumyu" yigi to re" wigi nyangnu" da" voomoo" zeing Raba khyoo: vang yhe: da" khoem" duang: moo: joyoo yu boem. Nyangnu" ri pang" thoug wa ju" re" boem da" khokham yigi jang: pa: moo: joyoo yu ago".

10Yoab gi gyivoo wigi nya: shid vhu" khyo" yo' nungthang khyo" nyang: ri khaid zain: wa nghoid khyoo: ri se wigi nyang: gi ge thang da" Israela gyizoo: yiri khyen: yu lho: houg: bang: ri Suri byu yi shoid khyoo: myonhoo: shu: wigi joyoo yu nhang: da:.

11Nyang: gi deing da" nya: gyizoo: yiri nya: nhung" Abishai ri vhoeb nhang: wigi nyang: ri Amon byumyu" yi shoid khyoo: myonhoo: shu: wigi joyoo yu nhang: da:.

12Yoab gi nyang: ri «Suri byu yi ngoo ri oung: lo nyid ziri nang myang lang" ngoo ri re" bo pang" yu la- houg: lho: Amon byu yi nang ri oung: lo nyid boem ziri ngoo myang lang" ngoo nang ri re" bo pang" wa.

13Yoem: theing wigi voem" myid kaid ci we' ngoonu" byumyu" yi shid re" yo' ngoonu" Mangso da" voomoo" joem shid re" gyi yoem: kaid zain: shang.Aseing da" myid vho: ziyo' dakhyo" bue" baja"» ga: tid.

14Yoab yo' nya: byu yigi khaid zain: wa shid re" shid khyoo: jhen" yhe: lo" ri Suri byu yigi phang: lo" boem ago".

15Suri byu yi tang" phang: lo" nyid boem ziri Amon byu yi shau" myang boem lang" nyangnu" we' Abishai mo phang lo" boem wigi voomoo" khoug: khyoo: zoid vang lo" boem ago". Hau: thang: Yoab gi Yerusalem khyoo: tau" lo" da:.

16Israela byu yi wigi nyangnu" ri oung: pyam bye: da" khyoo: ri Suri byu yi myid boin boem wigi nyangnu" gi Uphrad gyung: bid thug shoid Suri mung" joem mo gyidab joem ri shu" yu lho: Zoba khokham Hadadeza da" gyizoug: Shobag vhoeb da" akhoug: moo: nyangnu" ri nyid to" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17David gi he: khyoo: ri shau" gyoo: lang" nyang: gi Israela gyizoo: yiri zheing" yu wigi Yodan gyung: ri gu: dab lho: Suri byu yi shoid khyoo: myonhoo: shu: wigi houg: bang: ri joyoo yu nhang: da:. Gyi khaid zain: shid" lo wigi

18Israela byu yigi Suri gyidab ri doem khaid tau" kaid boem. David yo' nya: byu yigi Suri gyi myang: rheing" koin" bang: nyhed khyeing" yug yo' khyid: so" gyizoo: myid: moin yug ri said pyam da:. Nyangnu" gi Suri gyizoug: Shobag ri we' said pyam ago".

19Hadadeza vhoeb da" akhoug: moo nyid boem da" khokham yigi Israela byu yi wigi nyangnu" ri oung: pyam bye: khyoo: ri boin: so" loo lang" nyangnu" gi David yo' yug yo myenjham" khyoo: koid lho: David da" byu yi bue" lo da:.

20Suri byu yigi Amon byu yiri khanham we' doem pang" wa myid aboo loo: nghoid ago".

1 Khokham Mhoomyid: 20

Raba ri David Seing: Yu Pyam Khyoo:

(2 Sam 12:26-31)

1 Hau: zain- zain vang khoem" ayo, moo: khokham yi gyipui" khyoo: lhung yhe: boem uri Yoab gi gyidab ri shu" vhu" she: wigi Amon mung" khyoo: jhen" vang yhe: da:. Nghoid loug we' khokham David gi Yerusalem moo: nyid nyid da:. Nyangnu" gi Raba voomoo" ri yhe: vang: wigi hau: ziri khaid zain: da:. Houg: lho: hau: ziri phyo' shoin' pyam da:.

2Amon byumyu" yi da" yu phara" soolhoo: Moleg moo: eig xi: joid: lid: da" sheing: bidmug dab da:. Hougmoo: bo da" phoug" dab lug dacab ri we' David yu wigi nya: bidmug moo: tab da:. Nyang: gi voomoo" mo lanyhoeb myoo" sho' ri we' shoem" yu da:.

3Nyang: gi voobyu yiri shoem" yu wigi seig sheig sheig moo"- joto' lakya:- voozung: ci: wigi moo" zei: nhang: da:. Nyang: gi Amon voogung gootu: dangain" mo voobyu yiri we' houg yo' dayhang: ti" koid da:. Hau: thang: nyang: gi nya: byu yi yo' Yerusalem khyoo: tau" lo" boem bye:.

Philisti Byu Zeing Yi Yo' Gyi Zain: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(2 Sam 21:15-22)

4Hau: thang: Gezera moo: Philisti byu yi yo' gyi doem zain: boem ago". Hau: gyipui" gi Husha mo Sibekhai gi Sipai ga: myheing da" byu zeing dayug ri said pyam uri Philisti byu yi gyi soem" byug ago".

5 Philisti byu yi yo' zain: go" da" gyipui" dapui" moo gi Yaira da" yuggi zoo: Elhanan gi Gad mo Goliad da" nya: nhung" Lami ri said pyam da:. Nya: da" lham: gi yo, moo" cam" yhi' thu: da" lham: fu' dab da:.

6Gootu: gyipui" daloem: Gad moo: doem bue" wigi hougmoo: lo, nyhoug" khyoug nyhoug" khyid: nyhoug" khyoug nyhoug" dab da" byu zeing dayug yug nyid da:. Nyang: gi goonham' mo byu zeing yi da" amyed ashen dayug nghoid.

7Nyang: gi Israela byu yiri aphoug" akhyoid koid lho: David da" nya: mang: Shama da" yuggi zoo: Yonathan gi nyang: ri said pyam da:.

8David yo' nya: byu yi wigi said pyam shau" boem da" he: byu soem" yug gi Gad mo byu zeing yi da" amyed ashen yi nghoid.

1 Khokham Mhoomyid: 21

David Byu Zhayhen" Koid: yu Khyoo:

(2 Sam 24:1-25)

1Satan gi Israela byu yi dang moo yau: khe" kyi" khyeug bui" nhang: nau wigi nyang: gi byu zhayhen" koid: yu wa David ri myid phyed nhang: da:.

2David gi Yoab ri yo' gootu: zoug: yiri «Israela mung" goin" khyoo: goem: so' yhe: lho: mung" byu yiri nghab loo we'. Nyangnu" khamyhoo' nghoid ziri ngoo si' nau» ga: ti da:.

3Yoab gi «Aseing: khokham we"- aseing: gi akhid" Israela byumyu" yi nyid nyid myhoo' tho' nyangnu" ri dashoo: zhang myoo: nhang: baja" o". Houg: bang: dangain" gi re" dei zoo: yi nghoid. Nang he: ziri yo' byumyu" mungdain: goin" ri yooboo yoo" nhang: da" moo" ri ciwim koid nau la"» ga: phug tid da:.

4Nghoid loug we' khokham gi Yoab ri amyeing" dang: cang nhang: da:. Yoab gi thu yhe: lo" wigi Israela mung" goem: sho' gyung: so" lo" da:. Hau: thang: Yerusalem khyoo: doem tau" lo da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyang: gi khokham David ri gyi moo" yo" voin bye: bang: khamyhoo' nghoid ziri lo tid kyo" da:. Houg: bang: gi Israela mung" mo byu 1,100,000 yug- Yuda mung" mo byu 470,000 yug nghoid ago".

6Yoab gi khokham pho da" amyeing" dang: ri myid aveing" yoomo Levi kung: yo' Benyamin kung: mo bang: ri byu zhayhen" dayug ri we' akoid: yu nghoid da:.

7Hougsu" koid bye: khyoo: ri Mangsoo amyid vhoo: yoomo Israela byu yiri yooboo dam byid: da:.

8David gi Mangsoo ri «Ngoo gi he: moo" koid wigi gyoug pho" yooboo shoid loo bye:. Jeju" mo nga" yooboo mo khyoid pyam byid: la- ngoo gi koo" moo" zei: loo bye:» ga: tid.

9Houg: lang" Aseing gi David da" lapi: Gad ri

10«Ngoo gi nyang: ri khyen: yu wa soem" ja: byid: to" da" khyoo: ri David ri yhe: tid kyoo" we' nyang: khyen: yu da" ja: ri ngoo koid wa» ga: tid da:.

11Gad gi David jhang yhe: lho: Aseing tid da" dang: joem ri tid kyo" lho: hau: zigi «He: zigi ci bue" wa la"» ga: myid: da:.

12Soem" zain phang" khoug khoug wa la". Re" gyivoo yi lo, mo lhammoo" soem" khyab tang" phang: yen" wa zi rhe". Soem" nyid" agyoo: moo Aseing gi nya: shamcoin" wigi nang ri khaid zain: wigi re" mungdain: ri lang: yoem" gyoo" nhang: lho: nya: moug: lagyoo: wigi Israela damung" goin" ri shid: nhang: wa zi la". Ngoo Aseing ri khasu" ein: doem tid wa la"» ga: tid.

13David gi Gad ri «Ngoo gi gye" myid yau nyid bye:. Nghoid loug we'. Ngoo gi byu wigi yooboo dam byid: wa ziri avhoo:. Aseing gi nheig khyeug myid boo su: nghoid yoomo nyang: wigi nyang: ngoo ri yooboo dam byid: baja"» ga: phug tid da:.

14Houg: yoomo Aseing gi Israela byumyu" yi adang moo lang: yoem" gyoo" nhang: wigi byu nyhed moin ri shid: nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: thang: Yerusalem ri phyo' shoin' pyam wa shid re" moug" lagyoo: dayug ri nhang: kaid da:. Nghoid loug we' nya: nheigloem: thid pyam wigi moug: lagyoo: ri «Theing re- He: gu gi" bye:» ga: tid. Moug: lagyoo" gi Yebusi byu Arauna da" gug nang: jang: nam moo yab jo, da:.

16Moug: lagyoo: gi Yerusalem ri phyo' shoin' pyam wa jen" jen" koid lho: nya: lo moo shamcoin" ci: wigi moug: laid phyoo" moo yab jo, ziri David myang da:. Hau: thang: David yo' byumyu" yi da" vhujhung: yi dangain" bang: gi jid: moo" byimi void lho: myidjang khyoo: nyangnu" myonhoo: tain" sho' goeb pid da:.

17David gi «O" Mangsoo we"- yooboo koid su: gi ngoo danghoid. Byu zhayhen" koid: yu wa amyeing" byid: su: gi ngoo danghoid. He: nheig yu" khyeug tung" da" byumyu" yi cikoid bye: la". Nga" Aseing Mangsoo we"- ngoo yo' nga" yhoem: byu yiri yooboo dam byid: we'. He: re" byumyu" yiri teing too" we'» ga: akyu" mho' da:.

18Aseing da" moug: lagyoo: gi Gad ri Arauna da" gug nang: jang: mooAseing shid re" phoin: daloem: yhe: koid wa shid re" amyeing" byid: wa tid da:.

19Gad wigi nyang: ri tid ziyo' dayhang: ti" David gi Aseing da" amyeing" dang: ri tam" gyo: wigi thu lo" da:.

20Hau: yug nang: jang: moo Arauna yo' nya: yuggi zoo: myid yug gi sungsoo: nang: nyid ago". Nyangnu" moug: lagyoo: ri shau" myang boem lang" yuggi zoo: yigi tang" phang lo" wigi goug" jo, da:.

21Khokham David tab re" nyid ziri Arauna shau" myang yo' nyang: gi gug nang: jang: mo thu lo wigi nya: myonhoo: myidjang moo tain" sho' goeb pid da:.

22David gi nyang: ri «Lang: yoem" ri thoem" pyam wa shid re" ngoo Aseing shid re" phoin: daloem: koid wa shid re" re" gug nang: jang: ngoo ri oung" byid: la. Ngoo nang ri gu byeung" sho' byid: wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Arauna gi «Aseing: khokham we"- yu" we' nang vho: khyo" koid we'. Phoin: tho' moo xoin" khyo" nghe' ngei" wa shid re" nuloo: joem hid: moo nyid da:. Thang" koid wa shid re" gug nang jang: mo seig thi" hid: moo jo. Houg: lho: xoin" khyo" ci: wa shid re" sungsoo: hid: moo jo. Hau: gu: dangain" ngoo nang ri byid: wa» ga: tid da:.

24Nghoid loug we' khokham phoo gi «Hougsu" anghoid wa. Ngoo nang ri gu byeung" sho' byid: wa. Ngoo gi ngoo nyang: ci: athu loo: nang seing: da" jonu" ri xoin" khyo" koid wigi Aseing ri xoin" angei" byid: wa» ga: tid da:.

25Houg: lho: nyang: gi Arauna ri gug nang: jang: shid re" sheing: khyug xi: pyi" aphau" byid: da:.

26Nyang: gi hau: joyoo moo Aseing shid re" phoin: daloem: koid lho: nghe' ngei" xoin" yo' zoem" khau: xoin" ri ngei" byid: da:. Nyang: gi akyu" mho' wigi phoin: dang mo xoin" joem ri ngi" pyam wa shid re" mougkhung: mo myi: ri khyo kaid da" khyo" Aseinggi nyang: ri tu" byid: da:.

27Aseing gi moug: lagyoo: ri nya: shamcoin" ri: shambyang mo: kaid pyam wa shid re" tid lang" moug: lagyoo: we' nya: dang: ri tam" gyo: da:.

28Hid khyoo" wigi Aseing gi David da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: bye: ziri nyang: si' lang" Arauna da" gug nang: jang: mo phoin: tho' moo Aseing ri xoin" ngei" byid: da:.

29Hau: ayo, moo dain" pyoid yoo moo Moshe wigi koid to" da" Aseing da" shidkhoin" mo zoem" yo' xoin" joem ri nghe' ngei" byid: da" phoin: gi Gibeon mo noku joyoo moo jo, jo, ashi".

30Nghoid loug we' David gi Mangsoo ri noku wa hau: joyoo khyoo: ayo" yhi: nghoid da:. Ciwim ga: ri nyang: gi Aseing da" moug: lagyoo: da" shamcoin" ri gyoug yoomo nghoid da:.

1 Khokham Mhoomyid: 22

1Houg: yoomo David gi «He: joyoo gi Aseing da" Noku Yhoem: Moo" joyoo bue" loo wa. Israela byumyu" yi xoin" nghe' ngei" byid: da" phoin: gi hid: moo nghoid loo wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Noku Yhoem: Moo" Koid wa Shid re" Soin' Nyheing Khyoo:

2Khokham David gi Israela mung" moo nyid boem da" tungbau byu yi dangain" ri zeing: foem: wa shid re" amyeing" byid: kaid da:. Hau: thang: nyang: gi nyangnu" ri moo" zei: nhang: da:. Dayham" bang: gi Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" lugzeing ri kho' boem ago".

3Nyang: gi baid jen" wa shid re" yo' seig thi" khoem" joem koid wa shid re" joto' myoo: sho' byid: da:. Houg: lho: hang" ayo" leig loo: sho' myo: da" gyid: mid" joem ri byid: da:.

4Nyang: gi Turu yo' Sidon byu yiri shamu doem: myoo" sho' ri she: loo nhang: da:.

5David gi «Nga" yuggi zo: Sholumon koid wa da" Noku Yhoem: Moo" gi mougmyid tho' moo reung: wigi myeing gyi: ca" da:. Nghoid loug we' nyang: gi apyaid ngi shi" wigi gung shau" amyoo: shi" yoomo hau: shid re" ngoo nyheing soin" too" byid: ca" da» ga: myid da:. Hougsu" yoomo David gi: nyang: ashid: shi" uri: yhoem: koid seig voo: myoo" sho' jen" jen" koid to" da:.

6Nyang: gi nya: yuggi zoo: Sholumon ri khe: yu lho: Israela da" AseingMangso shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" nyang: ri amyeing" byid: da:.

7David gi nyang: ri «Nga" zoo: we"- ngoo gi nga" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: wa shid re" Noku Yhoem: Moo" koid nau da:.

8Nghoid loug we' ngoo gi byu myoo" sho' ri said lho: gyipui" myoo" sho' zain: lo da: ga:Aseing ngoo ri tid da:. Hougsu" ngoo koid da" suid" shoin: moo" dangain" gang mo nya: shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa akhang" ngoo ri abyid: nghoid da:.

9Nghoid loug we' nyang: gi ngoo ri dangsoo" byid: da:. Nyang: tid zigi «Nang gi ngei pyoo: yug yoo tung" vhoeb wa yuggi zoo: dayug yo" loo wa. Ciwim gari ngoo gi nya: gyivoo yi dangain" bang: mo ngei pyo: yug yo khyoo: nyang: ri byid: wa. Nya: myeing gi Sholumon nghoid wa. Ciwim gari nyang: vhoeb da" ayo, gyoo: moo Israela byu yiri ngei pyoo: yug yo ziyo' goem loem zi byid: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyang: gi nga" shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa. Nyang: gi nga" zoo: nghoid wigi ngoo gi nya: phoo nghoid loo wa. Nya: da" khokham byuxeig gi Israela moo apyaid atoo: vhoeb loo wa» ga: tid da:.

11David xo' tid zigi «Akhid" nga" zoo: we"- re" Aseing Mangsoo gi nang yo' dage" nghoid baja"- nya: shid re" Noku Yhoem: Moo" koid moo" moo oung: doid wa tid to" da" nya: dangsoo" ri bui" nhang: baja".

12Nya: tarha" yo' dayhang: ti" Israela byumyu" yiri nang yo' vhoeb khang" wa shid re" re" Aseing Mangsoo gi nang ri lasi phajhi" yo' phajhi" ju yi byid: baja".

13Israela byumyu" yi shid re" Aseing mo Moshe ri byid: da" tarha" nang cang pyeing nghoid ri nang oung: doid loo wa. Myid phyed wigi voem" myid boo we'. Ce: ja: we' nang ri agyug nhang:-

14Noku Yhoem: Moo" shid re" koem' gi ngoo yoem: kaid wigi sheing: soem: khyeing tain:- ngei soem" moin tain: koo: Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" yung: too" bye:. Hau: tho' agoo"- gyid: mid" boo" yo' joto' ri atho' leig loo sho' yung: too" bye:. Ngoo gi seig thung" yo' lugzeing ri we' jen" jen" koid too" bye:. Nghoid loug we' nang je" koid ca" ashi".

15Nang moo" zei: bang: myoo" sho' yo" da:. Houg: moo lug baid moo" mo lug kho' bang:- zhoothung" zhang bang: yo' lo, moo" zei: bang:- houg: yo' dayhang: ti" sheing:- ngei- gyid: mid"- joto' yo' koid moo" moo jhang: da" moo" zei: bang: myoo" sho' yo" da:.

16Akhid" moo" zoo" ri koid shid" loo" re, Aseinggi nang yo' dage" nghoid baja".

17David gi Sholumon ri pang" wa shid re" Israela vhujhung: yi dangain" ri amyeing" byid: da:.

18Nyang: gi «Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" yo' dage" nghoid wigi ja: khang" moo" moo nanu" ri yug yo myenjham" khyoo: byid: nyid. Nyang: gi ngoo ri he: mougmyid moo lhung nyid boem da" byumyu" yi dangain" ri oung: pyam nhang: wigi akhid" houg: bang: gi nanu" yo' Aseing da" byu yi bue" nyid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Akhid" nanu" AseingMangsoo ri nanu" da" nheigloem: ung: khoug: yo' myid soozoo: dangain" yo' dei byid: nyid we'. Nanu" gi hau: akhoug: moo Aseing da" Dang: Theing Kuid: yo' nyang: ri noku uri ci: da" gyeung" shang: jonu" gootu: dangain" ri yo" too' wa shid re" Noku Yhoem: Moo" ri koid shid" loo" loo: ge» ga: tid.

1 Khokham Mhoomyid: 23

1David gi gye" mang: loo" lang" nyang: gi nya: zoo: Sholumon ri Israela khokham koid nhang: da:.

Levi Byu yi da" Moo" zoo"

2Khokham David gi Israela vhujhung: yi khainjung yi Levi byu yi dangain" ri khe: zheing" yu da:.

3Nyang: gi soem" xi: zain yo' hau: tho' gyi: da" Levi byu yug gi yi dangain" ri byu zhayhen" koid: yu da:. Dangain" gi soem" moin shid khyeing" nghoid da:.

4Khokham phoo gi eig moin myid: khyeing" yug ri Noku Yhoem: Moo" koid moo" moo yu" gung" bang: khyo" koid nhang: lho: khyug khyeing" yug rigi lhid" xoem" o' tarha" agyi yi

5Myid: khyeing" yug gi goem loem moo" moo yoo voin yu wa yo' myid: khyeing" yug rigi khokham phoo hidsu" myidyung wigi byid: to" da" music jonu" joem ri ci: wigi Aseing ri coung" nghei wa moo" byid: to" ago".

6David gi Levi byu yiri nyangnu" kung: ri cang wigi Gershon- Kohad- Merari ga: soem" phung: kho' to" da:.

7Gershon gi Ladan yo' Shimi ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

8Ladan gi Yehiela- Zetham- Yoela ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" wigi

9Houg: bang: gi Ladan da" amyed ashen yi kung: mo vhujhung: yi nghoid da:. (Shimi gi Shelomod- Haziela- Haran ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.)

10-11Shimi gi zain nyid ri cang lho: Yahad- Zina- Yeusha- Beria ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:. Yeusha yo' Beria tang: gi amyed ashen myoo: sho' ayo" boem yoomo hau: tang: ri dakung: khyo" nghab boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Kohad gi Amram- Izhara- Hebron- Uziela ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

13Nya: da" zooshid" yuggi zoo: Amram gi Arun yo' Moshe tang: nya: phoo nghoid da:. (Arun yo' nya: amyed ashen yigi gyeung" shang: jonu" joem ri apyaid atoo: moo zoem: ci: wa. Aseing ri noku jang" moo shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" wa. Nyang: ri dei byid: wa nya: myeing mo byumyu" yiri mainkaid byid: wa shid re" gootu: khyen: sain' to" zi shau" da:.

14Nghoid loug we' Mangso byu Moshe nya: yuggi zoo: yigi Levi byu yi moo bo nyid ago")

15Moshe gi Gershon yo' Eliaza ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

16Gershon da" yuggi zoo: yi mo vhujhung: gi Shebuela nghoid da:.

17Eliaza gi Rehabia ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:. Nghoid loug we' Rehabia gi amyed ashen myoo" sho' yo" da:.

18Kohad da" zoolaid Izhara gi Shelomid ga: da" yuggi zoo: dayug yo" wigi akung: ako' yi da" vhujhung: nghoid da:.

19Kohad da" soem" yug ein: da" yuggi zoo: Hebron moo Yeria- Amaria- Yahaziela- Yekameam ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

20Kohad da" myid: yug ein: da" yuggi zoo: Uziela moo Mikha yo' Ishia ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

21Merari gi Mali yo' Mushi ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Mali we' Eleaza yo' Kisha ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:.

22Nghoid loug we' Eleaza gi yuggi zoo: dayug we' ayoo"- myiyi: yi za: yo" wigi shid: lo" byug da:. Nya: myiyi: zoo: yigi nyangnu" da" yhoem: vhoo: yhoem: tho' mung" yi nghoid boem da" Kisha da" yuggi zoo: yi yo' lo, xo' boem ago".

23Merari da" zoolaid Mushi gi Mali- Edera- Yeremod ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

24Hid: bang: gi Levi kung: mo amyed ashen yi nghoid wigi akung: ako' khyo" yhoemkhung: khyo" nyangnu" yugkhang" moo" ri myeing zhayhen" lhid" to"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ago". Nya: amyed ashen yi mo yugkhang" moo" eig xi: zain yo' hau: tho' gyi: bang: gi Aseing da" Noku Yhoem: Moo" mo moo" zoo" moo moo" voin wa gamboem yo" da:.

25David gi «Israela da" Aseing Mangsoo gi nya: byumyu" yiri ngei pyo: yug yo khyoo: ri byid: too" bye:. Houg: lho: nyang: nyang: we' Yerusalem moo apyaid atoo: moo nyid nyid wa.

26Houg: lang" Levi byumyu" yi shid re" Aseing shidkhoin" zoem" ri yo' noku jang" moo ci: da" jonu" dangain" ri vu ca" loo: wa zi anghoid» ga: tid da:.

27David gi lo" thang pyeing: dang: ri ayang: zhug wigi Levi byumyu" yi dangain" gi nyangnu" apyaid eig xi: zain byeung" lang" hau: moo" koid wa shid re" myeing zhayhen" kaid ago".

28Houg: lho: vhoo: mo moo" joem ri yoovoin byid: boem ago". Hau: moo" joem gi Arun da" amyed ashen khainjung yiri Noku Yhoem: Moo" mo noku coung" mo" moo pang" byid: wa hau: shava jang: yo' yab joem ri yu" coung: wa gyeung" shang: da" ja: dangain" ri ayounglho' abui" sho' zoem: wa.

29Mangsoo ri shugbyid: da" zooyho'- xoin" khyo" ci: da" cen: moin"- doocid" abo da" zooyho'- bung: to" da" xoin" to' zooyho'- cen: moin" yo' zhainloin: xu: ri lheug wa yo' Noku Yhoem: Moo" mo xoin" joem ri leug da" moo" joem ri yoovoin yu da:.

30Aseing ri nab soin: khang" moo" myen" thang: khang" moo" coung" byid: wigi phung" yoeb tu: shab byid: wa.

31Dougno: Bidnyid lhoo' xain" pui"- gootu: pui" bidnyid moo Aseing xoin" ngei" byid: ziri nghe' ngei" byid: wa moo" moo yoovoin foin: too" shoug" ago". Lheing: khang" moo" he: moo" ri zei: wa Levi byu khamyhoo' yug ga: da" tarha" ri jhug za: koid to" wigi yoovoin foin: too" shoug" ago". Levi byu yigi ayo, dangain" moo Aseing ri dei byid: da" moo" ri voin vu, wa yoovoin foin: too" shau" boem ago".

32Nyangnu" gi Aseingshidkhoin" zoem" yo' Noku Yhoem: Moo" ri yu" coung: wa yo' Noku Yhoem: Moo" mo noku jang" moo Arun da" amyed ashen

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khainjung yiri yo' nyangnu" da" bidnoem yiri pang" thoug byid: wa yoovoin foin: too" shoug" ago".

1 Khokham Mhoomyid: 24

Khainjung yiri Moo" Foin: Khyoo:

1He: byu phung: yigi Arun da" amyed ashen yi mo bo boo bang: nghoid ago". Arun gi Nadab- Abihu- Eleaza- Ithama ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" da:.

2Nadab yo' Abihu tang: gi nya: phoo ashid: shi" ri shid: lo" ago". Nya: tang: gi amyed ashen ayoo" nghoid da:. Houg: yoomo nya: tang: nya: nhung" Eleaza yo' Ithama tang: gi khainjung bue" lo ago".

3Khokham David gi nyangnu" moo" ri cang wigi Arun da" amyed ashen yiri byu phung: kho' nhang: da:. Nyang: gi hid su" kho' jang" moo Eleaza da" amyed ashen Zadog yo' Ithama da" amyed ashen Ahimeleg tang: bo pang" wigi koid da:.

4Eleaza da" amyed ashen yiri daxe: khyug phung: koid lho: Ithama da" amyed ashen yi rigi shid phung: koid da:. Hidsu" koid zigi Eleaza da" amyed ashen yi phung: moo yhoemkhung: vhujhung: yuggi yi je myo: boem yoomo nghoid da:.

5Eleaza yo' Ithama tang: goin" da" amyed ashen yigi Noku Yhoem: Moo" mo moo" voin bang: yo' Venyi: vhujhung: yi bo boem yoomo nyangnu" moo" ri me" lab wigi khyen: sain' yu boem ago".

6Eleaza yo' Ithama da" amyed ashen yigi me" lab, khyo" moo" kho' yu da:. Hau: thang: nyangnu" ri Levi byu Nethanela da" yuggi zoo: moo" seing: phoo Shemaia wigi myeing zhayhen" lhid" yu nhang: da:. Khokham- nya: zoug: yi khainjung Zadog- Abiatha da" yuggi zoo: Ahimeleg- Khainjung yhoemkhung: vhujhung: yi Levi yhoemkhung: vhujhung: yi dangain" bang: gi sagse: nghoid ago".

7-18He: zigi nyangnu" moo" moo yoovoin foin: too" shau" boem da" yhoemkhung: eig xe: myid: loem: da" zhayhen" nghoid. 1) Yehoiarib- 2) Yedai- 3) Harim- 4) Seorim- 5) Malkhiya- 6) Miyamin- 7) Hakoza- 8) Abiya- 9)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeshua- 10) Shekhania- 11) Eliashib- 12) Yakim- 13) Hupa- 14) Yeshebea- 15) Bilga- 16) Imera- 17) Hezira- 18) Hapiza- 19) Pethahia- 20) Yehezkela- 21) Yakhin- 22) Gamula- 23) Delaia- 24) Mazia bang: nghoid ago".

19He byu yigi Noku Yhoem: Moo" shid re" nyangnu" voin vu, moo" khyo" wigi lhid" xoem" too" shau" bang: nghoid wigi nyangnu" da" phoug" phyid" Arun Israela da" Aseing Mangsoo da" amyeing" ri tam" gyo: cang yhe: ziyo' koid nyid da" moo" moo zei nyid bang: nghoid.

Levi Byu yi Zhayhen"

20Hid: bang: gi Levi mo byo gyoo" lo da" gootu: yhoemkhung: vhujhung: yi nghoid da:. Amram da" amyed ashen Shubuela mo Yedeia.

21Rehabia da" amyed ashen Ishia-

22Isharia da" amyed ashen Shelomid mo Yahad.

23Nyangnu" da" apyaid khyo" cang wigi Hebron da" yuggi zoo: yigi Yeria- Amaria- Yehaziela yo' Yekameam boem nghoid da:.

24Uziela da" amyed ashen Mikha mo Shamira.

25Uziela da" amyed ashen Mikha da" nya: nhung" Ishia mo Zekharia.

26Merari da" amyed ashen yi nghoid boem da" Mali- Mushi- Yazia

27Yazia gi Shoham- Zakhura- yo' Ibri ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:.

28-29Mali ga: Eleaza yo' Kisha ga: da" yuggi zoo: eig yug yo" da:. Eleaza gi yuggi zoo: ayoo" nghoid da:. Nghoid loug Kisha gi Yeramela ga: da" yuggi zoo: dayug yo" da:.

30Mushi gi Mali- Edera yo' Yeremod ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" da:. Hid: bang: gi Levi yhoemkhung: byu yi nghoid ago". p

31Arun da" amyed ashen khainjung yi nghoid boem da" nyangnu" bidnoem yi nghoid boem ziyo' dayhang: ti" yhoemkhung: khang" moo" mo vhujhung: yo' nya: nhung" yi mo dayug gi nyangnu" mo" ri me" lab yu ago". Khokham David- Zadog- Ahimeleg- khainjung yi da" yhoemkhung: mo vhujhung: yi yo' Levi yi da" yhoemkhung: mo vhujhung: yi gi sagse: yi nghoid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Khokham Mhoomyid: 25

Noku Yhoem: Moo" Music Phung: Bang:

[1]Khokham David yo' Levi vhujhung: yigi vhoo: mo Levi kung: yiri noku coung" da" moo" moo vhu" she: wa shid re" khyen: to" ago". Houg: bang: gi Asab- Heman- Yeduthun bang: nghoid ago". Nyangnu" gi teing joem yo' jhabceing joem thui: yo' dage" Mangso mungdang: ri tid fu" wa bang: nghoid ago". He: byu yi da" zhayhen" joem gi nyangnu" voin vu da" moo" zoo" moo: cang lho: noku coung" moo" ri vhu" she: wa khyen" too" shoug" bang: nghoid ago".

[2]Asab da" yuggi zoo: myid: yug gi Zakhura- Yoseb- Nehtana- Asharela bang: nghoid. Nyangnu" gi khokham wigi amyeing" byid: khang" moo" Mangso mungdang: ri tid fu" su: Asab da" vhu" she: jhau" shid akhoug: moo nyid bang: nghoid ago".

[3]Yeduthun da" yuggi zoo: khyug yug gi Gedalia- Zeri- Yeshaia- Shimi- Hashabia- Matithia bang: nghoid. Nyangnu" gi nya: phoo vhu" she: jhau" shid da" akhoug: moo nyid wigi teing baid thui: yo' dage" Mangso mungdang: ri tid fu" lho: Aseing ri jikhoin" yo' jeju" boin: coung" nghei boem ago".

[4]Heman da" yuggi zoo: daxe: myid: yug gi Bukia- Matania- Uziela- Shebuela- Yerimod- Hanania- Hanani- Eliatha- Gidalti- Romamti Ezera- Yoshbekasha- Malothi- Hothira- Mahaziod bang: nghoid.

[5]Mangsoo gi khokham da" Lapi: Heman ri yoem: so' byid: wa ga: nyang: ri dangsoo: byid: to" ziyo' dayhang: ti" he: yuggi zoo: daxe: nyid yug yo' myiyi: zoo: soem" yug ri we' yoem: so' byid: da:.

[6]Nya: yuggi zoo: yi dangain" gi Noku Yhoem: Moo" mo noku coung" jang" moo bo se' cang boem wa shid re" nyangnu" da" nya: phoo jhau" shid da" akhoug: moo nyid lho: jhabceing yo' teing joem ri baid ago". Houg: lho: Asab- Yeduthun- Heman bang: gi khokham da" amyeing" khoug: moo nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7He: eig xe: myid: yug gu: dangain" bang: gi si' bang: jhang: bang: nghoid ago". Nyangnu" da" Levi byencang" yigi jhau" to" da" music phung: bang: nghoid. Houg: moo dangain" 288 yug nghoid da:.

8Moo" zoo" ri kho' gam wa shid re" nyangnu" gi ngi bang: nghoid nghoid gyi bang: nghoid nghoid- se' jhang: bang: nghoid nghoid asi' shi" bang: nghoid nghoid nyangnu" dangain" bang: me" lab wigi jang deing yu boem ago".

9-31He: byu 288 yug ri phung: khang" moo" moo vhujhung: dayug yug khyo" wigi yhoemkhung: ri cang lho: daphung: moo daxe: eig yug yug- eig xe: myid: phung: kho' to" da:. He: zigi nyangnu" moo" zoo" khyo" cang lho: zhayhen" nghoid da:. 1) Asab yhoemkhung: mo Yoseb- 2) Gedalia- 3) Zakhura- 4) Zeri- 5) Nethania- 6) Bukia- 7) Asharela- 8) Yeshaia- 9) Matania- 10) Shimi- 11) Uziela- 12) Hashabia- 13) Shebuela- 14) Matithia- 15) Yerimod- 16) Hanania- 17) Yoshbekasha- 18) Hanani- 19) Malothi- 20) Eliatha- 21) Hothira- 22) Gidalti- 23) Mahaziod- 24) Romamti Ezera bang: nghoid ago".

1 Khokham Mhoomyid: 26

Noku Yhoem: Moo" Zung" Lhoug Bang:

1He: joem gi Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" bang: khyo" dei byid: boem da" Levi byu yi shid re" gam byid: da" moo" zoo" joem nghoid. Kora akung: ako' mo Asab da" yhoemkhung: mo Kore da" yuggi zoo: Meshelemia ga: da" byu dayug nyid.

2Nyang: gi yuggi zoo: nyid yug yo" wigi houg: bang: gi apyaid khyo" cang lho: Zekharia- Yediaela- Zebadia- Yathniela

3Elam- Yehohanan yo' Eliehoenai bang: nghoid.

4Houg: moo Obed Edam ga: su: we' nyid. Nyang: ri Mangsoo mainkaid byid: lho: yuggi zoo: shid yug yo" wigi nyangnu" apyaid khyo" cang lho: Shemaia- Yehozabad- Yoa- Sakha- Nethanela

5Amiela- Ishakha yo' Peullethai bang: nghoid.

6-7Obed Edom da" nya: yuggi zoo: mang: moo" yug Shemia gi Othni- Rephaela- Obed- Elzabad- Elihu yo' Semakhia ga: da" yuggi zoo: khyug yug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo" da:. Nyangnu" gi doid bue" da" bang: nghoid boem yoomo gye" yhouggyen: da" byu yi nghoid ago". Hau: thang: mo eig yug gi goo" ki" lid bue" doid bang: nghoid.

8Obed Edom da" yhoemkhung: gi he: moo" zoo" shid re" gye" bue" da" byu dangain" khyug xe: yug shugbyid: to" da:.

9Meshelemia da" yhoemkhung: gi bue" da" byu daxe: shed yug shugbyid: to" da:.

10Merari akung: ako' mo Hosa gi yuggi zoo: myid: yug yo" da:. Houg: bang: gi Shimri (Nyang: gi zooshid" anghoid loug we' nya: pho wigi vhujhung: koid nhang: da)

11Hilkia- Tebalia yo' Zekharia bang: nghoid. Hosa yhoem: byu yi mo daxe: soem" yug gu: dangain" bang: gi Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" bang: nghoid ago".

12Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" bang: we' yhoemkhung: joem ri cang wigi phung: joem kho' to" ago". Nyangnu" gi gootu: Levi byu yi yhang: ti" Noku Yhoem: Moo" mo moo" zoo" moo moo" voin vu, nyid ago".

13Yhoemkhung: byu yoem: ri ayu" loo: za: yhoemkhung: khang" moo" gi khoem" moo" kha: loem: ri yoovoin yu wa ein: ziri me" lab boem ago".

14Shelemia gi bidthu shoid khoem" moo" moo me" eung: da:. Khanham we' ge da" phajhi" ri byid: su: nya: yuggi zoo: Zakharia gi mougzhung: khoem" moo" moo me" eung: da:.

15Obed Edom gi mougpyi: shoid khoem" moo" moo me" eung: wigi nya: zooshang: yigi zi too" yab joem lhoug zung" wa me" eung: da:.

16Shupim yo' Hosa tang: gi bidvang shoid khoem" moo" yo' khyoo: adang khaid moo jo, da" khoem" moo" moo me" eung: da:. Zung" lhoug moo" ri ayo, kho' to" wigi daphung: thang: daphung: kho' too" byid: da:.

17Nyid" khang" nyid" bidthu shoid moo khyug yug- mougzhung: shoid moo myid: yug- mougpyi: shoid moo myid: yug lhoug zung" boem ago". Zi too"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yab dayab moo lhoug zung" byu eig yug yug khyo" wigi nyid" khang" nyid" byu myid: yug zung" ago".

18Bidvang shoid anam moo jo, da" maindaid moo khyoo: moo yo' maindaid moo nyang: eig yug yug wigi lhoug zung" bang: myid: yug nyid da:.

19He: zigi Kora akung: ako' bang: yo' Merari akung: ako' bang: ri gam byid: to" da" lhoug zung" moo" nghoid da:.

Noku Yhoem: Moo" moo Moo" zoo" Gootu:

20Nyangnu" da" Levi mang: nhung" gootu: bang: gi Noku Yhoem: Moo" ngei jhi: yo' Mangsoo ri shugbyid: da" jhungshug joem to" to" da" yab joem ri yu" zung" da" moo" ri yoo voin yu bang: nghoid.

21Gershon da" yuggi zoo: yi mo dayug nghoid da" Ladan gi nya: yuggi zoo: Yehiela bo bo wigi yhoemkhung: myoo" sho' da" phoug" phyid" nghoid da:.

22Ladan da" yuggi zoo: gootu: eig yug nghoid da" Zetham yo' Yoela tang: gi Noku Yhoem: Moo" ngei jhi: yo' zi too" yab joem ri yoovoin yu boem ago".

23Moo" zoo" ri Amram- Izhara- Hebron yo' Uziela bang: da" amyed ashen yiri we' kho' gam byid: ago".

24Moshe da" yuggi zoo: Gershon da" kung: mo Shebuela gi Noku Yhoem: Moo" ngei jhi: ri yoovoin yu da" zoug: moo" nghoid.

25Gershon da" nya: nhung" Elieza khyo" nyang: gi Shelomid yo' bidnoem xo' da:. Elieza gi Rehabia da" nya: phoo- Rehabia gi Yeshia da" nya: phoo- Yeshia gi Yoram da" nya: phoo- Yoram gi Zikhri da" nya: phoo- Zikhri gi Shelomid da" nya: phoo nghoid da:.

26Shelomid yo' nya: yhoemkhung: byu yigi khokham David- yhoemkhung: vhujhung: yi byumyu" kung: vhujhung: yi yo' gyi zoug: yi wigi Mangsoo ri shugbyid: da" jhungshug dangain" ziri yu" coung: wa moo" ri yoovoin yu bang: nghoid.

27Nyangnu" gi gyipui" moo shau" shoem" yu da" lanyhoeb joem mo dayham" ri yu wigi Noku Yhoem: Moo" moo ci: wa shid re" shugbyid: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Shelomid yo' nya: yhoem: byu yigi lapi: Samuela- khokham Sholu- Nera da" yuggi zoo: Abna- yo' Zeruia da" yuggi zoo: Yoab bang: yu ri" byid: da" jhungshug joem bo bo wigi Noku Yhoem: Moo" moo ci: wa shid re" shugbyid: bye: da" jonu" ja: khang" moo" ri yu" coung: wa yoovoin yoo" bang: nghoid.

Gootu: Levi Byu yi da" Yoo Voin

29Izhara da" amyed ashen yi mo Khenania yo' nya: yuggi zoo: yigi vhoebkhang" moo" zoo" nghoid boem da" lhid" xoem" moo"- Israela byu yi da" moo" zoo" ri tid sho' byid: da" moo" kho' gam byid: to" zi shau" ago".

30Hebron da" amyed ashen yi mo Hashabia yo' dangain" bang: myeing gyi: da" nya: bidnoem dakhyeing" nyhed shoo: yug gi Israela mung" Yodan gyung: bidvang shoid mo laloem lakhoug: moo" dangain" yo' mung" vhoeb moo" dangain" voin vu, wa yoo voin byid: to" boem ago".

31Yeria gi Hebron da" amyed ashen yi mo vhujhung: nghoid da:. David khokham koid zi myid: xi: zain ein: zain moo Hebron da" amyed ashen yi da" yhoemkhung: yiri myid: sho: yu" wigi he: yhoemkhung: yo' sen: da" myeing gyi: gyizoo: yigi Gilead moug: Yazera mo nyid nyid boem ziri shau" myang boem ago".

32Khokham David gi Yeria da" bidnoem yi mo myeing gyi: da" yhoemkhung: vhujhung: eig khyeing" nyhed shoo: yug ri khyen: yu lho: Ruben- Gad- Bid thu shoid Manashe yi da" mougmyid nghoid da" Israela mung" Yodan gyung: bidthu shoid laloem lakhoug: moo" dangain" yo' mung" vhoeb moo" dangain" ri voin vu, wa yoovoin byid: to" boem ago".

1 Khokham Mhoomyid: 27

Gyimoo" Voin Bang: yo' Mungdain: Moo" Voin Bang:

1He: zigi Israela da" yhoemkhung: vhujhung: yi akung: ako' yi da" vhujhung: yi yo' mungdain: ri vhoebkhang" moo" zei: da" nyangnu" zoug: ludaid yi da" zhayhen" nghoid da:. Zain goin" moo lhoo' khyab khang" moo" byu eig moin myid khyeing" bo da" byu phung: yigi daphung: thang: daphung: hau: lhoo' khyab moo moo" eung: da" zoug: ludaid da" vhoo: moo moo" zei: nyid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2-15Vhoo: mo bang: gi lhoo' khyab khang" moo" mo zoug: ludaid yi nghoid da:. Xang: shi" khyab- Zabdiela da" yuggi zoo: Yashobeam (Nyang: gi Yuda byumyu" Pereza kung: moo bo boo su: nghoid) Eig khyab khyab- Ahohi amyed ashen mo Dodai (Miklod gi nya: vhoo: mo zoug: nghoid) Soem" khyab khyab- Khainjung Yehoiada da" yuggi zoo: Benaia nghoid. Nyang: gi soem' xi: yug da" vhujhung: nghoid. (Nya: yuggi zoo: Amizaba gi he: phung: da" zoug: ludaid khyo" nya: khoo: moo zoug: xo' koid da) Myid: khyab khyab- Yoab da" nya: mang:- nya: nhung" Asahela (Nya: yuggi zoo: Zebadia gi nya: khoo: moo xo' koid da:.) wim: khyab khyab- Izhara da" amyed ashen Shamhud Khyug khyab khyab- Tekoa mo Ikesha da" yuggi zoo: Ira. Nyhed khyab khyab- Pelon mo Ephrim byumyu" Heleza. Shed khyab khyab- Husha mo Sibekhai (Nyang: gi Yuda byumyu"- Zera akung: ako' moo bo boo su: nghoid.) Goug: khyab khyab- Benyamin byumyu" kung: da" mougmyid moo jo, da" Anathod mo Abieza. Daxi: khyab khyab- Netopha mo Maharai (Nyang: gi Zera akung: ako' moo bo boo su: nghoid.) Daxe: dakhyab khyab- Ephrim kung: yi da" mougmyid moo jo, da" Pirathon mo Benaia. Daxe: eig khyab khyab- Netopha mo Heldai (Nyang: gi Othniela da" amyed ashen nghoid da:.)

Israela Byumyu" yi da" Vhoeb Khang" Khyoo

16-22He: zigi Israela byumyu" kung: yi mo vhoebkhang" zoug: yi da" myeing zhayhen" nghoid da:.

Byumyu" kung:	*Vhoeb khang" zoug:*
Ruben	Zikhri da" yuggi zoo: Elieza
Simun	Makha da" yuggi zoo: Shephatia
Levi	Kemuela da" yuggi zoo: Hashabia
Arun	Zadog
Yuda	Khokham David da" nya: mang: yi mo dayug nghoid da" Elihu.
Isakha	Mikhaela da" yuggi zoo: Omri
Zebulun	Obadia da" yuggi zoo: Ishamaia
Napthali	Azriela da" yuggi zoo: Yeremod
Ephrim	Azaria da" yuggi zoo: Hoshea

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Bidvang: shoid Manashe	Pedaia da" yuggi zoo: Yoela
Bidthu shoid Manashe	Zekharia da" yuggi zoo: Ido
Benyamin	Abna da" yuggi zoo: Yaziela
Dan	Yeroham da" yuggi zoo: Azarela bang: nghoid ago".

23Khokham David gi eig xi: zain mo vhoo: mo gu: ri byu zhayhen" akoid: yu nghoid da:. Ciwim gari Aseing gi Israela byumyu" yiri mougkhung: mo kyi: myho' myoo: nhang: wa dangsoo" byid: too" yoomo nghoid da:.

24Nya: myhi' gi Zeruia nghoid da" Yoab gi byu zhayhen" koid: shid" da:. Nghoid loug we' nyang: gi hau: ziri akoid: pain' nghoid da:. He: byu zhayhen" koid" gang mo Israela byumyu" yiri Mangsoo yooboo dam byid: da:. Hougsu" yoomo khokham David da" tarha" vang lhid" xoem" pug moo lo" thang asoo" ri khanham we' alhid" xoem" too" nghoid da:.

Khokham Jonu" ri Vhoeb da" Zoug: Ludaid yi

25-31He: zigi khokham jonu" ri vhoeb da" zoug: ludaid yi zhayhen" nghoid. Khokham zi too" yab joem Adiela da" yuggi zoo: Azmaved. Mung" shava zi too" yab joem Uzia da" yuggi zoo: Yonathan. Khyam: yoo moo"- Khelub da" yuggi zoo: Ezri Zabyid khyam: moo"- Rama mo Shimi. Zabyid yhid: too" yab joem Shapham mo Zabdi. Zhainloin: yo' Latung gam joem (bidvang shoid boem khyid: moo)- Gedera mo Bala Hanan. Zhainloin: xu: too" yab- Yoasha. Sharon jang: pa: mo nu: kyung- Sharon mo Shitrai. Jang: gyoin: joem mo nu: kyung- Adlai da" yuggi zoo: Shaphad. Gola-ug joem Ishamaela byu Obila. Loo zei: joem Meronod mo Yedeia. Yang yo' coidbaid joem Hagri byu Yazi bang: nghoid ago".

David Nya: da" Phajhi" Byid: Byu yi

32Khokham David da" nya: laid Yonathan gi se' jhang: da" phajhi' byid: su: yo' phajhi" si' su: dayug nghoid da:. Nyang: yo' Hakhamoni da" yuggi zoo: Yehiela gi khokham da" yuggi zoo: yi phajhi" jhau" khyoo: moo yoovoin yu boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Ahithophela gi khokham ri phajhi" byid: su: nghoid wigi Akhi byumyu" Hushai gi khokham pho da" byencang" yo' byen phyoo" sham: khyoo: shid su: nghoid da:.

34Ahithophela shid: lo" thang: Abiatha yo' Benania da" yuggi zo: Yehoiada gi Phajhi" byid: su: bue" lo da:. Yoab gi khokham gyidab mo gyizoug: moo" nghoid da:.

1 Khokham Mhoomyid: 28

Noku Yhoem: Moo" Shid Re" David Tid Shed Khyoo:

1Khokham David gi Israela zoug: yi dangain" ri Yerusalem khyoo: zeing: foem: ri" wa shid re" amyeing" byid: kaid da:. Hougsu" yoomo byumyu" kung: mo zoug: yi Mungdain: moo yoovoin yu vhoebkhang" nyid da" zoug: yi akung: ako' vhujhung: yi khokham yo' nya: zoo: yi seing: da" jonu" yo' gougnyhoug ri yu" zung" nyid bang:- khokham kho" mo zoug: yi dangain"-gyizoug: yi yhouggyen: da" byu yi Yerusalem moo zeing: foem: re" ago".

2David gi nyangnu" shidkhoin" moo yab jo, lho: mungdang: tid da:. Nyang: tid zigi «Nga" mung" byu yi we"- nga" dang: ri: tam" gyo: yu" ge'. Ngoo gi Mangsoo Aseing da" khyid: nang: jang: nghoid da" Dang: Theing Kuid: shid re" yhoem: daloem: koid nau da:. Ngoo gi nyang: ri ngi: shab wa da" Noku Yhoem: Moo" shid re" soin' nyheing too" bye:.

3Nghoid loug we' Aseing gi ngoo hau: ziri koid wa jang" mo toem' pyam da:. Ciwim gari ngoo gi gyizoo: nghoid lho: suid" myoo: sho' shoin: nhang: pyam yoomo nghoid da:.

4Israela da" Aseing Mangsoo gi Israela byumyu" yiri apyaid atoo: vhoeb wa shid re" ngoo ri we' nga" amyed ashen yiri we' khyen: yu bye:. Nyang: gi vhujhung: koid nhang: wa shid re" Yuda byumyu" kung: ri khyen: yu lho: Yuda byumyu" mo nga" phoo yhoemkhung: ri nyang: khyen: yu da:. Hau: yhoemkhung: byu dangain" mo ngoo ri khyen: yu wa vho: lho: Israela dangain" ri vhoeb da" khokham ngoo ri koid nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyang: gi ngoo ri yuggi zoo: myoo: sho' byid: wigi houg: bang: dangain" mo nyang: gi Aseing da" mungdain: Israela ri vhoeb wa shid re" Sholumon ri khyen: yu da:.

6Aseing gi ngoo ri «Re" yuggi zoo: Sholumon gi nga" Noku Yhoem: Moo" koid wa su: nghoid da:. Nga" zoobui" wa shid re" nyang: ri ngoo khyen: yu lho: ngoo gi nya: phoo bui" wa zi nghoid.

7Nyang: gi akhid" yhang: ti" nga" tarha" joem yo' amyeing" dang: joem ri goolho' za: xo' wigi cang nyid nghoid rigi ngoo gi nya: mungdain: ri apyaid atoo: moo geing: teing jo, nhang: wa» ga: tid da:.

8«Houg: yoomo akhid" nga" byumyu" yi we"- ngoonu" Mangso shidkhoin" moo yo' he: zeing: foem: nyid da" Aseingbyumyu" Israela byumyu" yi shidkhoin" moo ngoonu" Aseing Mangsoo ngoonu" ri amyeing" byid: to" da" gu: ja: khang" moo" ri goolho' za: cang yhe: nyid wa shid re" tid nau. Houg: lang" he: ge da" mung" ri nanu" xo' lho: yo" seing: yu lho: hau: ziri daxeig thang: daxeig apyaid atoo: yo" thid vhoeb yhe: loo" wa zi nghoid.

9Houg: lho: nyang: Sholumon ri «Nga" zoo: we"- re" phoo Mangsoo ri yhen: yu lho: nheigloem: dakhaid za: yo' oung: lung bu myid yo' nyang: ri dei byid: wa shid re" ngoo tid jhoin" da:. Nyang: gi ngoonu" da" myid soin: khyoo: yo' myid vho: khyoo: dangain" ziri se' da:. Nang nya: jhang yhe: nghoid rigi nyang: nang ri khab yu zi nghoid. Nghoid loug we' nang nyang: mo gang: lo" byug nghoid rigi nyang: gi nang ri apyaid atoo: she: pyam loo wa.

10Aseing gi nang ri nya: gyeung" shang: da" Noku Yhoem: Moo" ri koid wa khyen: to" khyoo: ri nang myid boin: ca" da:. Akhid" hau: ziri koid we' myid phyed wigi koid we"» ga: tid da:.

11David gi Noku Yhoem: Moo" mo yhoem: joem dangain"- jonu" too" yab joem gootu: yab joem yo' yooboo khyoid pyam byid: da" gyeung" shang: thang joyoo shid re" soin: yung to" khyoo: dangain" Sholumon ri byid: da:.

12Nyang: gi nya: myid khoug: moo bo da" shava jang: joem hau: ziri lheing khoem to" da" yab joem Noku Yhoem: Moo" mo jonu" joem yo' Aseing ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shugbyid: da" jhungshug joem too" wa jonu" too" yab joem shid re" soin' yung to" da" khyoo: joem ri we' byid: da:.

13David gi khainjung yi yo' Levi byumyu" yiri nyangnu" moo" zoo" yo' sen: khyoo:- Noku Yhoem: Moo" mo moo" zoo" yo' sen: khyoo:- Noku Yhoem: Moo" mo oug" khu lang: bain dangain" yo' sen: khyoo: mo soin: yung: da" moo" ri we' nyang: ri byid: da:.

14-16Nyang: gi oug" khu lang: bain joem myi kug loem: khang" moo" yo' myikug tang joem ngei zoobui" joem yo' Mangsoo ri ngei" byid: da" zooyho' joem to" da" sheing: zoobui" khang" moo koid jang" moo ngei yo' sheing: khamyhoo' khasu" ci: wa khyoo: ri tid shed kyo" da:.

17Nyang: gi langhui"- khu yo' jhuang: joem koid jang" moo sheing: gyeing" khamyhoo' ci: wa khyoo:- bain joem koid jang" moo sheing: yo' ngei khamyhoo' ci: wa khyoo:-

18Shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" da" phoin:- Aseing da" Dang: Theing Kuid: atho' moo pyo: nghoeb to" da" dung dab dei noem shid re" rheing" koid jang" moo sheing: gyeing" khamyhoo' ci: wa khyoo: ri tid shid kyo" da:.

19Khokham David gi" «He: gu: yo" koid bui" wa shid re" Aseing wigi nyang: ngoo ri byid: to" da" jhau" shid khyoo: ri cang wigi lhid" to" da" soin' yung to" jang" moo he: gu: dangain" bo da» ga: tid da:.

20Khokham David gi nya: yuggi zoo: Sholumon ri «Voem" myid yo' myid phyed we'. Moo" zei: shid we' ce: ja: wigi we' nang ri atoem' pyam nhang:- ngoo dei byid: da" Aseing Mangsoo gi nang yo' dage" nghoid loo wa. Nyang: gi nang ri ashe: pyam too" wa. Nyang: gi nya: Noku Yhoem: Moo" koid da" moo" bain da" ayo, ju" sho' nang yo' dage" nyid nyid wa.

21Khainjung yi yo' Levi byu yigi Noku Yhoem: Moo" mo moo" zei: wa shid re" moo" foin: too" gu: nghoid ago". Ja: khang" moo" ri se' jhang: boem da" moo" zei: byu yigi nang ri pang" thoug wa myid vho: boem ago". Byumyu" yi dangain" yo' nyangnu" da" vhujhung: yi dangain" gi re" amyeing" dang: akhoug: moo nyid nyid boem ago"» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Khokham Mhoomyid: 29

Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" Jhungshug Joem.

1Khokham David gi phung: shava dangain" ziri tid fu zigi «Nga" zoo: Sholumon gi Mangso wigi khyen: yu too" su: nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi akhid" apyaid ngi shi" ziyo' thung" shau" khyoo: amyoo: shi" nghoid da:. Zei: loo" wa moo" gi gye" azhang myang: da:. Ciwim gari: he: zigi byu yi shid re" khokham kho" anghoid Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" nghoid da:.

2Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" shid re" seig voo: zi joem ri yoem: kaid wigi soin' nyheing too" bye:. Hau: joem gi sheing:- ngei- gyid: mid"- joto'- seigthi"- phoug" dab da" lug joem lug nyoug joem shoung: yhoung wa shid re" lug joem lug phyu: leung" joem nghoid da:.

3He atho' mo gu: ri ngoo byid: too" bye:. Ngoo gi Mangso Noku Yhoem: Moo" ri jheddab da" gang mo ngoo nya: jonu" mo ngei yo' sheing: ri byid: bye:.

4Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" pyi yam joem ri shoung: yhoung wa shid re" sheing: gyeing" 100 tain: jain"- ngei gyeing" 240 tain: jain" byid: bye:.

5Houg: lho: lo, moo" dab bang: moo" zei: wa zi dangain" ziri ngoo byid: bye:. Akhid" Aseing ri myid boo tung" byid: nau byu hang" nyid la"» ga: myid:.

6Hau: thang: akung: ako' vhujhung: yi byumyu" yi mo zoug: yi gyizoug: yi khokham kho" mo jonu" ri vhoeb da" vhu" shi: bang: gi Noku Yhoem: Moo" koid da" moo" zoo" shid re" vhoo: bo ziyo' dakhyo" byid: bye:.

7Hau: joem gi sheing: 170 tain: jain"- ngei 340 tain: jain"- gyid: mid" 620 tain: koo: yo' joto' 3400 tain: jain" nghoid da:.

8Phoug" dab da" lug ri yoo" bang: we' Gershon akung: ako' mo Levi byu Yehiela yoovoin yu zei nyid da" Noku Yhoem: Moo" jonu" zoem: su: jhang re" kaid boem ago".

9Byumyu" yi we' Aseing ri kang: lung bu tung" byid: boem wigi nyangnu" myoo" sho' shau" byid: wigi pyo: boem ago". Khokham David we' atho' tid loo: sho' pyo: da:.

David Mangsoo ri Coung" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Shava phung moo" shidkhoin" moo: khokham David gi Aseing ri coung" da:. Nyang: «Ngoonu" da" phoug" phyid" Yaku da" Aseing Mangsoo we"- Nang gi apyaid atoo: moo: coung" nghei zi shau" baja" o".

11Nang gi gyi: sheung: su:- yoem so' boo su:- phung" yoeb gyi: su:- khid su:- phung gyi: su: nghoid da:. Mougkhung: yo' myidjang tho' moo: jo, moo jo, gi nang seing: zi nghoid da:. Nang gi dangain" ziri vhoebkhang" nyid da" myhang: thang khokham nghoid da:.

12Ziyoo jonu" yoo" zoo: yoo" shug khyoo: dangain" gi nang mo ju" re" zi nghoid. Nang gi ja: khang" moo" ri yoem: yo' yoem: so' wigi vhoebkhang" da:. Nang gi yugkhang" moo" ri yo" gyi: nhang: su: nghoid.

13Akhid" ngoonu" Mangsoo we"- ngoonu" nang ri jeju" boin: so" wigi re" phung" yoeb gyi: da" myeing ri coung" o".

14Nghoid loug we' nga" byumyu" yi yo' ngoo gi nang ri gyeing" nyang: ci: ase' byid:- ciwim gari: ja: khang" moo" gi nang mo ju" re" da" jhungshug nghoid da:. Nang moo: jo, gu ri za: ngoonu" date: shugbyid:-

15O" Aseing we"- ngoonu" gi ngoonu" phoug" phyid" yi yhang: ti" pyoung" she: loo" shau" wigi being" voo yi su" ngoonu" nyid lai lo ziri: nang se' da:. Ngoonu" apyaid gi lid lo" byug da" bid yoeb yo' du wigi ngoonu" gi shid: jang" mo ayo" phang: loid nghoid da:.

16Ngoonu" Aseing Mangsoo we"- ngoonu" gi re" gyeung" shang: myeing ri ngi: shab byid: wa Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" he: jonu" dangain" ri ci: zheing" re" zi nghoid. Nghoid loug we' hau: gu: dangain" gi re" jang" mo ju" re" wigi dangain" gi nang seing: zi nghoid.

17Nang gi yugkhang" moo" da" nheigloem: ri jham" yu" wigi nheigloem: phyu: bang ri nang vho: ngei ziri ngoo se'. Ngoo gi deingmain" da" myid-nheigloem: phyu: myid yo' he: gu: dangain" ri oung: lung bu tung" nang ri byid: too" bye:. Hid moo: zeing: foem: nyid boem da" re" byumyu" yigi nang ri shugbyid: wa khayhi' ngei bu: oung: loug boem ziri ngoo myang bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Ngoonu" da" phoug" phyid" Abraham- Isag- Yaku bang: da" Aseing Mangsoo we"- re" byumyu" yi da" nheigloem: khoug: moo: hid: su" dang: zung" da" myid ri khanham we' zoem: ci: byid: la. Nang ri khanham we' jhug zug da" myid ri kaid byid: la.

19Re" amyeing" dang: ja: khang" moo" ri tam" gyo: cang yhe: myid yo' he: ngoo soin' nyheing to" da" Noku Yhoem: Moo" koid moo" ri oung: khoug: nheigloem: dangain" yo' koid wa myid nga" zoo: Sholumon ri byid: we'» ga: coung" bye:.

20Hau: thang: David gi byumyu" yiri "Nanu" Aseing Mangsoo ri coung" ge' ” ga: amyeing" byid: da:. Houg: lho: Shava phung: dangain" gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri coung" boem ago". Nyangnu" gi goeb pid lho: Aseing ri ngi: shab byid: da:. Khokham phoo ri we' ngi: shab byid: da:.

21Thang: nyid" ri nyangnu" gi xoin" khyo" gougnyhoug ri said wigi hau: joem Aseing ri shugbyid: lho: byumyu" yiri byid: zho" da:. Hau: tho' ago"- nyangnu" gi nuloo: dakhyeing" du:- yang loo: dakhyeing" du:- yang nu" dakhyeing" du: ri phoin: tho' moo: du: goin" nghe' ngei" xoin" khyo" shugbyid: da:. Nyangnu" gi zabyid yhid: ri we' shugbyid: da:.

22Hougsu" yoomo nyangnu" gi hau: bidnyid moo: Aseing shidkhoin" moo zoo: gi shug gi gye" ngei pyo: boem ago". Nyangnu" gi eig lheing: ein: lheing: Sholumon khokham ga: tid fu" ago". Nyangnu" gi Aseing myeing khyo" nyang: ri nyangnu" da" vhoebkhang" su: khyo" xu: joid byid: lho: Zadog ri we' khainjung khyo" xu: joid byid: boem.

23Hougsu" yoomo Sholumon giAseing wigi zhug to" da" khokham zhungtang moo: nya: pho David khoo: moo: khokham xo' koid da:. Nyang: gi oung: doid da" khokham nghoid wigi Israela damyu" goin" nya: dang: ri tam" gyo: boem ago".

24Zoug: yi gyizoo: yi yo' David da" yuggi zoo: yi gootu: bang: dangain" lang" Sholumon ri khokham khyo" jhug zug wa dangsoo" byid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Aseinggi shava byu phung: goin" ziri Sholumon shidkhoin" moo gyoug phoug" wigi yab jo, nhang: lho: Israela mung" ri vhoebkhang" yu" da" khokham yi gootu: dangain" tho' nyang: ri je phung" yoeb byid: da:.

David Vhoeb Khang" Khyoo: Leung" Khyoo"

26Yese da" yuggi zoo: David gi Israela mung" ri vhoebkhang" zi

27myid: xi: zain nghoid da:. Nyang: gi Hebron moo: nyhed zain- Yerusalem mo: soem" xe: soem" zain vhoeb da:.

28Nyang: gi apyaid gyi:- yoo" zoo: yoo" shug wigi phau" myang: shau" kham thang: ri shid: lo" da:. Hau: thang: nya: zoo: Sholumon gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

29Khokham David da" mhoomyid: xang: shi" mo bain sho' ri Lapi: soem" yug nghoid da" Samuela- Nathan yo' Gad bang: da" lhid" xoem" pug moo: lhid" xoem" to" da:.

30Hau: lhid" xoem" joem moo: nyang: khasu" vhoebkhang" khyoo:- nyang: khayhi' yoem: so' bo khyoo:- nyang: moo: we' Israela mung" moo: we' lheing khoem moo: jo, da" mungdain: joem moo we' bue" lo da" khyoo: joem bo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Khokham Mhoomyid:

2 Khokham Mhoomyid: 1

Khokham Sholumon Phajhi" Juyhi: Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

(1 Kho 3:1-15)

1Khokham David da" yuggi zoo: Sholumon gi Israela mungdain: ri teing za: vhoebkhang" ci: da:. Nya: Aseing Mangsoo gi nyang: ri mainkaid byid: wigi nyang: ri gye" yoem: boo nhang: da:.

2Khokham Sholumon gi byu da khyeing" ri vhoeb da" gyizoug: byu dashoo: ri vhoeb da" gyizoug:- Asuya gyizoug: yi dangain"- yhoemkhung: vhujhung: yi dangain"- deung da" byumyu" yi dangain" ziri

3Gibeon mo noku ku" joyoo khyoo: nyang: yo' dage" cang goo" wa shid re" amyeing" khyo' kaid da:. Nyangnu" gi houg: khyoo: yhe: ago". Ciwim gari houg: dain" pyoid yoo moo Aseing da" dei zoo: Moshe koid to" da" Aseingshidkhoin" Zoem" jo, da" joyoo nghoid da:.

4 (Nghoid loug we' Dang: Theing Kuid: gi Yerusalem moo jo wigi khokham David gi hau: koid: ri Kiriad Yearim mo yhe: dang lo uri koid to" da" zoem" khoug: moo kaid to" ago")

5 Hura da" nya: myid:- Uri da" yuggi zoo: Bezelela ge' koid to" da" gyid: mid" phoin: ri Gibeon mo Aseing Shidkhoin" zoem" shid moo jo, da:. Khokham Sholumon yo' byumyu" yi dangain gi hau: zoem" moo: Aseing ri noku ku" ago".

6Khokham gi zoem" shidkhoin" mo gyid: mid" phoin: dang moo: xoin" ngei" byid: wigi: Aseing ri noku ku" da:. Nyang: gi gougnyhoug dakhyeing" du: said wigi hau: adang moo: du: goin" goin" ngei" byid: da:.

7Hau: myen ri Mangsoo gi Sholumon ri re" thu shoug wigi «Nang ngoo ri ci byid: nhang: nau la"» ga: myid da:.

8Sholumon gi «Nang gi nga" phoo David ri gyi sheing: da" jheddab myid khanham we' ci: shoug da:. Akhid nang gi khokham khyo" nya: khoo: moo ngoo ri xo' koid nhang: abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9O" Aseing Mangsoo we"- nga" phoo ri nang byid: to" da" dangsoo" ri zei pyeing we' nang gi atho' nghab loo sho' myo: da" byumyu" yi adang moo: ngoo ri khokham koid nhang: abye:.

10Houg: yoomo nyangnu" ri vhoebkhang" wa jang" moo ca" da" phajhi" juyhi: yo' lasi phajhi" ngoo ri byid: la. Hougsu" anghoid lang" hid: yhi' myo: lug da" re" byumyu" yiri khasu" yo' vhoeb wa la"» ga: mho' da:.

11Mangsoo gi Sholumon ri «Nang gi jo ziri khyen: yu abye:. Yoo" zoo: yoo" shug khyoo:- Ngei sheing: jonu" myeing gyi: khyoo:- re" gyivoo yi shid: wa khyoo:- nang nya: kangso' sheing: wa khyoo: ri mho' wa gungthid ngo ge' nang ri khokham koid nhang: da" nga" byumyu" yiri nang yo" vhoeb wa shid re" nang gi phajhi" juyhi: yo' lasi phajhi" ri mho' da:.

12Ngoo gi phajhi" juyhi: yo' lasi phajhi" nang ri byid: wa. Ngoo gi nang ri shid phyang" mo khokham khayug we' ayo" yu" shi" ziyo' khanham we' adoem yoo" wa da" yoo" zoo: yoo" shug khyoo:- ngei sheing: jonu" myeing gyi: khyoo: ri loung: byid: wa» ga: tid.

Khokham Sholumon Da" Yoem: So' yo' Yoo" Zoo: Yoo" Shug Khyoo:

(1 Kho 10:26-29)

13Houg: yoomo Sholumon gi Aseing shidkhoin" zoem" jo, da" Gebeon noku joyoo mo to' yhe: lo" lho: Yerusalem khyoo: tau" lo" da:. Nyang: gi hougmo Israela mung" ri vhoeb nyid da:.

14Nyang: gi gyi myang: rheing" dakhyeing" myid: shoo: yo' myang: ju: gyizoo: damoin eig khyeing" bo da" gyidab dadab koid da:. Nyang: gi houg: bang: dayham" ri Yerusalem moo nyhid: to" wigi deung da" gu: ri gootu: voogung joem moo nyhid: to" da:.

15Nyang: vhoeb da" ayo, moo ngei yo' sheing: gi Yerusalem mo yu" yu" lug boem yhang: ti" bue" lo lho: shamu gam gi Yuda boem khyid: cang yug da" phafoem gam yhang: ti" agoin agoo" bue" lo da:.

16Khokham moo" voin bang: gi Musri yo' Kiliki mung" mo koin" fang da" myang: joem yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Egutu mung" mo qei fang da" myang: rheing" joem ri yu seing: to" ago". Nyangnu" gi Hiti yo' Suri khokham yiri myang: joem yo' rheing" joem ri oung" byid: wigi gyimyang: rheing" daloem ri ngei khyug shoo: pyi" myang: dadu: ri ngei dasho: wim: xi: khyab yo' oung" byid: ago".

2 Khokham Mhoomyid: 2

Noku Yhoem: Moo" Zung Wa Shid re" Soin' Nyheing Khyoo:

(1 Kho 5:1-18)

1Khokham Sholumon gi Aseing ri noku ku" wa joyoo Noku Yhoem: Moo" daloem: zhug wa yo' nya: shid re" khokham kho' zhug wa ziri myid phyed da:.

2Nyang: gi seig voo: jonu" di" wa shid re" byu 70,000 yug yo' boem moug: moo: lug baid baid wa shid re" byu 80,000 yug ri moo" zei: nhang: to" da:. Hau: moo" ri yu" gung" shid re" byu 3,600 yug ri yoo voin byid: to" da:.

3Sholumon gi Turu khokham Hiram jhang khyoo: lagyoo: nhang: kaid lho: «Nga" phoo khokham David nya: khokham kho" zhug wa shid re" nang ge' nyang: ri shamu seig thung" joem oung" byid: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo yo' dage" moo" zei: shang.

4Ngoo gi nga" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: wa shid re" Noku Yhoem: Moo" daloem zhug nyid. Hau: nga" byumyu" yi yo' ngoo shoem: nam pyo: ja nghe' ngei" wigi nyang: ri noku ku" wa joyoo- ngoonu" nyang: ri gyeung" shang: da" zooyho' ri abeing: abyid ngei" byid: wa joyoo- ngoonu" nab soin: myen" thang: khang" moo"- Dougno: Bidnyid Lhoo' xain" pui"- ngoonu" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: da" gyeung" shang: bidnyid gootu: joem mo we' xoin" nghe' ngei" da" gyeung" shang: joyoo nghoid loo wa. Nyang: gi he: ziri apyaid atoo: moo zei: wa shid re" Israela byumyu" yiri amyeing" byid: to" abye:.

5Ngoo gi gyi: sheung: da" noku yhoem: daloem: zhug wa shid re" myid soin' to". Ciwim gari ngoonu" Mangsoo gi yu phara" gootu: tho' je gyi: sheung: yug nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nghoid loug we' Mangsoo shid re" noku yhoem: ri hang" dayug we' gyeing" nyang: ayo" zhug nghoid da:. Ciwim gari mougkhung: goin" zi lang" nya: shid re" nge ashi" da:. Houg: ri ngoo gi Mangsoo ri shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" wa joyoo tho' mo jain" wigi khasu" noku yhoem: yo" koid wa la".

7Akhid" kyung" zhug da" moo" moo:-sheing- ngei- gyid: mid"- joto' moo" moo yo' moug: nyhoug void pain"- khalham" void pain"- pain" ni ri koid da" moo" moo jhang da" byu dayug ri nhang: kaid byid: la. Nyang: gi Yuda yo' Yerusalem moo nga" phoo ge' khyen: too" kho' da" lo, moo" zei: bang: yo' dage" moo" zei: wa.

8Re" byu yi seig thi" moo" moo khayhi' jhang: boem ziri ngoo se'. Houg: yoomo Lebanon boem mo shamu- gyoin: yo' junipa: seig thung" joem ngoo ri di" byid: la.

9Ngoo gi seig thi" myoo" sho' kho' nyheing soin' da" moo" moo re" byu yiri bo pang" thoug byid: wa shid re" nga" byu yiri nhang: kaid wa jen" jen" nghoid bye:. Ciwim ga ri ngoo koid wa soin' to" da" he: noku yhoem: gi gyi: lho: gye" reung: wa.

10Re" byu yi shid re" zookhoo: khyo" sungsoo: 60,250 byi:- Yoono, 60,250 byi:- zabyid yhid: 110,000 galain: yo' zhainloin: xu: 110,000 galain: ri ngoo foin: kaid byid: wa» ga: tid kaid da:.

11Khokham Hiram gi Sholumon jhang khyoo: mougsoug" dakhyab lhid" wigi foin: kaid da:. Nyang: lhid" ziri «Aseing gi nya: byumyu" yiri jheddab yoomo nang ri nyangnu" da" khokham koid nhang: abye:.

12Mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: to" da" Israela Aseing Mangsoo ri coung" we'. Nyang: gi khokham David ri akhid" Aseing shid re" noku yhoem: yo' nyang: nya: shid re" khokham kho" koid wa soin" to" da" su: phajhi" juyhi: bo lasi phajhi" se' lho: kung da" yuggi zoo: dayug byid: abye:.

13Ngoo gi re" jhang khyoo phajhi" juyhi: bo lho: lo, moo" dab moo" zei: da" sara: Huram ri nhang: kaid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nya: myhi' gi Dan byumyu" kung: moo boo yug nghoid lho: nya: phoo gi Turu voobyu nghoid da:. Nyang: gi sheing:- ngei- gyid: mid"- joto'- lugboem seig joem mo zi khasu" koid thu kaid wa si' yug nghoid da:. Nyang: gi moug: nyoug pain"-khalham" void pain"- pain" ni yo' zin: yung" pain" yo' byimi se' yo, yug nghoid da:. Nyang: gi kyung" zhoug da" moo" aja: ja: yo' nyang: ri phajhi" byid: da" ja: ce: lhoo: ri we' yu" wigi se' koid su: nghoid da:. Nyang: ri re" da" lo, moo" zei: bang: yo' re" phoo David shid re" moo" zoo' byid: bang: yo' dage" moo" zei: nhang: we'.

15Houg: yoomo ngoonu" ri nang dang: soo" byid: to" da" sungsoo:- Yoono,- zabyid yhid:- zhainloin: xu: joem ri akhid" foin: kaid byid: la.

16Lebanon boem mo nang moo ca" da" shamu gam joem dangain" ri ngoonu" thug wa. Hau: joem ri poug zeug lho: panglai: khyo" Yopa ju" sho' myhu" gyoo" loo byid: wa. Houg: mo hau: seig joem ri nang Yerusalem khyoo: ge' she: lo" da» ga: tu" kaid da:.

Noku Yhoem: Moo" Koid Shid" Lo" Khyoo:

(1 Kho 6:1-38)

17Khokham Sholumon gi Israela mung" moo nyid boem da" tungbau byu yi dangain" ri nya: phoo David koid: yu da" byu zhayhen" yhang: ti" da" byu zhayhen" ri kuid: yu da:. Tungbau byu yi 153,600 yug nyid ago".

18Nyang: gi houg: bang: mo 70,000 yug rigi jonu" voo: de" wa 80,000 yug rigi boem joem mo lug baid baid wa shid re" yo' 3,600 yug rigi moo" zoo" ri yu" gung" moo" pyoo: wa shid re" khyen: sain' to" da:.

2 Khokham Mhoomyid: 3

1Sholumon da" nya: phoo khokham David gi Noku Yhoem: Moo" joyoo ri soin' nyheing too" gu: nghoid bye:. Hau: joyoo gi Yebusi byu Aramna da" gug nang: jang: khyo" koid da" joyoo Yerusalem mo Moria boem dang moo nghoid da:.

2Khokham Sholumon gi nyang: khokham koid zi myid: zain ein: zain' lhammoo" eig khyab ein: khyab ri hau: ziri koid shid" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Khokham Sholumon koid da" Noku Yhoem: Moo" gi sheing: khyoo: 90 pe: yo' pyi: khyoo: 30 pe: bo da:.

4Xang: shi" vang lo" yab gi pyi: khyoo: Noku Yhoem: Moo" nhoo' 30 pe: sheing: lho: myhang: khyoo: 180 pe: bo da:. Akhoug: shoid khyoo: sheing: gi yo' tab to" da:.

5Loed do, yab gi shamu thi" yo' kyam: lho: sheing gyeing" ge' tab pyam da:. Hau: joem ri: thab gam lhoo: yo' jangcoo" tei lhoo: kyung" lhid" tab to" da:.

6Khokham gi Noku Yhoem: Moo" ri sho' phoug" dab da" lug yo' Parvaim mung" mo fang yu da" sheing: wigi yu" yung" shoung: to" da:.

7Nyang: gi sheing: ri Noku Yhoem: Moo" da" pyi yam joem khyang: joem khoem" duang: khyid: nang jang: yo' khoem" bung joem ri thoeb jang" moo ci: da:. Moo" zei: bang: gi pyiyam moo dung dab dei noem lhoo: ri kyung" tab ago".

8Gyeung" shang: thang da" yab ga: myheing da" khoug: yab gi sheing: khyoo: 30 pe pyi: khyoo: 30 pe bo da:. Hau: yab gi Noku Yhoem: Moo" yhi' nyang: lam: da:. Gyeung" shang: thang da" yab pyiyam ri thoeb wa shid re" sheing: eig xe: wim tain: ci: da:.

9Tin" zei: koid jang" moo sheing: eig xi: oung: za ri ci: da:. Houg: lho: tho' pyam mo pyi: yam ri we' sheing: yo' thoeb to" da:.

10Khokham phoo gi nya: moo" zei: bang: ri joto' yo' dungdab dei noem eig du ri koid. hau: ziri sheing: yo' thoeb lho: Gyeung" shang: thang da" joyoo moo to" too' nhang: bye:.

11-13Hau: zoem" gi khoem" duang: khyoo: myonhoo: shu: wigi thei shoid he: shoid moo yab jo, da:. Dung eig loem loem dab wigi dung daloem gi 7 pe: dakhyam" sheing: da:. Hau: dung joem gi yab khoug: agung moo nyang: cang" tain" lho: deing da" dathang: gi pyiyam moo tain" wa khyo". Dung ri pyo: ci nhang: da- dung pyo: kaid ri 30 pe: sheing: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Gyeing shang: thang yab da" yabkyo' pain" ruang: rigi zin: yung" pain" yo' mougnyoug void- khalham boo" void- ani void joem ri xau" lho: dung dab dei noem joem soolhoo: lhid" tab to" da" gootu: pain" joem yo' koid to" da:.

Gyid: mid" Zeing Bung: Eig Loem
(1 Kho 7:15-22)

15Khokham phoo gi 52 pe: pe: sheing: da" gyid: zeing bung: eig loem koid lho: Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" moo zhug to" da:. Zeing bung: khang" moo" moo nyhed pe: dakhyam" sheing: da" gyid: ni zeing dung" dab da:.

16Zeing phyoo" joem moo gi goin yhang: ti" yo' to" da" jangcoo" avoid yo' gyid: mid" lamei shi" dashoo: cab dab da:.

17Hau: zeing bung: ri Noku Yhoem: Moo" vang lo" khoem" duang: eig shoid moo zhug to" da mougpyi: shoid khyo" zeing ri Yakhin ga: myheing wigi mougzhung: shoid khyo" zeing rigi Boaza ga: myheing to" da:.

2 Khokham Mhoomyid: 4

Noku Yhoem: Moo" Shid re" Zi Joem
(1 Kho 7:23-51)

1Khokham Sholumon gi sheing: khyoo: pyi: khyoo: 30 pe: bo lho: myhang: khyoo: 15 pe bo da" gyid: mid" phoin: daloem koid da:.

2Nyang: gi no, khyoo: 7 pe: dakhyam"- apyi: khyoo: 15 pe:-loem lheing 45 pe: bo lho: leung" leung" wim da" gyid: mid" thung" lhang" daloem: koid da:.

3Thung" lhang" nhoid nghe: shoid moo dajen atho' moo dajen khyo" eig jen koid wigi shoung: tab to' ago". Shung: tab to" da" alhoo: gi nuloo: lhoo: nghoid wigi gyid thung" lhang" yo' dalheing: dam shoin" tab to" zi nghoid da:.

4Thung" lhang" gi dashoid khyoo: soem" du: du: tunggung khyoo: myonhoo: shu: wigi myid shoid goin" moo yab jo, da" gyid: mid" nuloo: daxe: eig du: da" gung tho' moo ke" to" da:.

5Thung" lhang" da" pyiyam gi lo, 3 shi" thu: da:. Hau: anhoid gi khu nhoid yo' du lho: bain: boo" yhang: ti" anhoid phain' da:. Hau: thung" lhang" moo gyid 15,000 galain vang da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyangnu" gi jarung: daxi: loem ri we' koid ago". Wim: loem: ri Noku Yhoem: Moo" da" mougpyi: shoid moo to" lho: wim: loem: ri mougzhung: shoid moo to" to" ago". Hau: joem gi xoin" khyo" nghe' ngei" byid: da" gougnyhoug joem da" gung du joem ri cid" jang" moo ci: wa zi nghoid da:. Gyid thung" lhang" gyi loem: mo gyid gi khainjung yi cid" yung" cid" lho' jang" moo ci wa shid re" nghoid da:.

7-8Nyangnu" gi lhung ci: da alhoo: ri cang wigi sheing: myi kug ki" zeing daxi: loem: yo' zoobui" daxi: loem koid wigi Noku Yhoem: Moo" da" yab moo" yab moo hau: joem ri to ago". Dashoid khyoo: myikug ki" zeing wim: loem: loem: yo' zoobui" wim: loem: loem: to" ago". Nyangnu" gi sheing: khu dashoo: loem ri we' koid ago".

9Nyangnu" gi khainjung yi shid re" akhoug: shoid vang" daloem: koid lho: tunggung shoid vang" we' daloem: koid ago". Vang" agyoo: mo khoem joem ri gyid: mid" yo' thoeb pyam ago".

10Gyid thung" lhang" ri Noku Yhoem: Moo" da bid thu moug: pyi: shoid akhyoug: nam moo to" to" ago".

11-16Huram gi oug" joem myi yab geig ko: pya"-khu joem ri we' koid da:. Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" shid re" koid byid: wa ga: khokham Sholumon ri dangsoo" byid: to' da zi dangain" ri koid pain' da:. Houg: joem gi Zeing bung: eig loem: Zeing bung: joem aphyoo" mo khu lhoo: yhang: te" da" soolhoo: eig loem: Hau: soolhoo: khang" moo" moo goin yhang: ti" yo, to" da" jangcoo" joem soolhoo: khang" moo" moo dazeing moo eig jen jen koid lho: khoem tab to" da" gyid: mid" lamei shi" myid: shoo: cab' Rheing" daxi: loem:- Jarung: daxi: loem: Gyid: thung" lhang" Gyid: thung" lhang" ri vu ci: da" nulo: lhoo: daxe: eig du: Oug" joem ko: pya"- Lakya: joem nghoid da:. Lo, moo" zei: sara: Huram gi khokham Sholumon amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" Aseing da" Noku Yhoem: Moo" moo ci: wa shid re" he: zi joem ri boid to" da" gyid: mid" mo koid thu yu da:.

17Khokham gi hau joem dangain" ri Yodan janggyoin: Sukhod yo' Zereda agyoo: moo jo, da" joto' shau' jag moo shau' shoin" yu da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Jonu" myoo" sho' koid yoomo hau' joem koid jang" moo ci: da" gyid: mid" ri hang" ayo" leig nghoid ago".

19Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" shid re" sheing: zi joem ri we' koid da:. Hau: joem gi phoin:- Mangsoo ri zooyho' shugbyid: wa shid re" zoobui" joem.

20Soin' nyheing to" ziri cang lho: gyeung" shang: thang da" joyoo shidkhoin" moo tab da" sheing gyeing" myikug ki" zeing: yo' myi kug joem.

21Shung: pyam da" bain: joem myikug joem nyab zi" joem.

22Myikug nyab zi" joem khu joem shoem: nam pyo: ja: shid re" bain joem myi dab da" myigyu: kaid ci: wa oug" phain' joem nghoid da:. Hid: joem dangain" ri sheing: gyeing" yo' koid to" da:. Noku Yhoem: Moo" tunggung shoid khoem" joem yo' gyeing shang: thang da" joyoo khoem" joem ri sheing: ge' thoeb to" ago".

2 Khokham Mhoomyid: 5

1Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" koid da" moo" dangain" bain thang: ri nyang: gi nya: phoo David ge' Aseing ri shugbyid: too" kho' da" ngei-sheing: yo' gootu: zi dangain" ri Noku Yhoem: Moo" zi too" yab cang de" kaid to" da:.

Dang: Theing Kuid: ri Noku Yhoem: Moo" Khyoo: Ci: Re" da" Khyoo:

(1 Kho 8:1-9)

2Hau: thang: khokham Sholumon gi David da" voomoo" Ziun mo AseingDang: Theing Kuid: ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: dang yu wa shid re" Israela byumyu" yi yo' akung: ako' yi da" vhujhung: yi dangain" ri Yerusalem khyoo: khe: zheing" yu da:.

3Nyangnu" dangain" gi zoem" pui" ayo, akhyeing: ri zeing: foem: nyid ago".

4Vhujhung: yi dangain" bain zeing: foem: nyid boem lang" Levi byu yigi Dang: Theing Kuid: ri tu: vu, yu lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: ziri Noku Yhoem: Moo" khyoo: dang yhe: lo" da:. Khainjung yi yo' Levi yigi Aseing shidkhoin" mo Zoem" ri thoid yu lho: houg: mo ziyoo dangain" ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: ci: yhe: ago".

6Khokham Sholumon yo' Israela byu yi dangain" gi Dang: Theing Kuid: shid vhu" moo foem: phung: nyid lho: atho' nghab loo sho' myo: da" yang joem nu: joem ri xoin" khyo" ngei" byid: ago".

7Hau: thang: khainjung yigi Aseing da" Dang: Theing Kuid: ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: dang yhe: lho: gyeung" shang: thang joyoo dungdab dei noem yang: moo yhe: to" to" da:.

8Hau: dungdab dei noem da" dung pyo: ci: zigi Dang: Theing Kuid: yo' dang da" keing: youg: ri nghoeb to" da:.

9Keing: youg: athang: ri gyeung" shang: thang joyoo shid vhu" moo yab jo, da" yug hang" we' yo" myang da:. Nghoid loug we' joyoo gootu: kha: mo we' ayo" myang nghoid da:. (Keing: youg: gi houg: moo: akhid" nyid" ju" sho' jo, ashi")

10Nyangnu" Egutu mung" mo thu lo nyid boem da" uri Israela byu yi yo'Aseing dang: theing koid da" ayo,- Sina boem moo Moshe wigi hau: akhoug: moo kaid to" da" lug pyi" eig pyi" mo lid wigi Dang: Theing Kuid: khoug: moo gootu: ci: we' abo nghoid da:.

Aseing da" Phung" Yoeb

11-14Ju" nyid boem da" khainjung yi dangain" nyangnu" nya: phung: ri ayu" lho: nyangnu" nya: gung ri shugbyid: ago". Houg: lho: Levi music phung: bang: nghoid da" Asab- Heman- Yeduthun yo' nyangnu" kung: moo bo boo bang: dangain" gi zin: yung" pain" byimi void ago". Levi byu yigi phoin: da" bidthu shoid ayam moo jhabceing joem yo' teing joem ci: wigi yab jo, ago". Nyangnu" yo' dage" khainjung 120 yug gi laboo" moid nyid ago". Jihkoin" khoin" bang: gi laboo" joem jhabceing joem yo' gootu: moid kyeing baid myheing ziyoo joem moo bo cang myeing wigi nyangnu" Aseing ri jihkoin" yo' coung" zigi «Aseing ri coung" we'. Ciwim ga ri nyang: gi ge da:. Houg: lho: nya: jheddab myid gi apyaid atoo: nghoid da» ga: zi nghoid. Khainjung yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Noku Yhoem: Moo" mo thu lo" nyid uri nyeigdain tung"Aseing da" shidkhoin" mo jhoemmoug" pung gi yi yi bang jo, da:. Houg: lho: nyangnu" hau: coung" khyoo: ri ayo" xo' koid loo: nghoid ago".

2 Khokham Mhoomyid: 6

Sholumon Byu Phung: Yiri Mungdang: Tid Khyoo:

(1 Kho 8:12-21)

1Hau: thang: khokham Sholumon akyu" mho' «Aseing we"- nang gi nyid wa joyoo ri jhoemmoug" pung yo' moug: coid ri khyen: yu bye:.

2Akhid" ngoo gi nang apyaid atoo: nyid wa joyoo daloem: nghoid da:. Noku Yhoem: Moo" daloem: ri re" shid re" ngoo koid bye:» ga: mho'.

3Israela Byumyu" yi dangain" houg: moo yab jo, ago". Khokham phoo gi nyangnu" shoid khyoo: myonhoo: phug lo wigi Mangso mainkaid jeju" nyangnu" adang moo mho' byid: bye:.

4Nyang: gi «Israela da" AseingMangsoo ri coung" ge'. Nyang: gi nga" phoo David ri

5‹Nga" byumyu" yiri Egutu mung" mo ngoo shu" thu lo da" ayo, mo akhid" nyid" ju" sho' Israela mung" moo ngoo ri noku wa noku yhoem: koid wa joyoo khyo" voomoo" daloem: ri we' ngoo akhyen: too"- Houg: lho: nga" byumyu" Israela ri vhu' she: wa byu dayug ri we' ngoo akhyen: too".

6Nghoid loug we' akhid" ngoo gi ngoo ri noku ku" we joyoo khyo" Yerusalem ri khyen: too" bye:. Houg: lho: nga" byumyu" ri vhoeb wa David nang ri khyen: too" bye:» ga: tid da:.

7Sholumon gi xo' lho: «Nga" phoo David gi Israela Aseing Mangsoo ri noku wa joyoo Noku Yhoem: Moo" daloem: koid wa shid re" soin' too" bye:.

8Nghoid loug we' Aseing gi nyang: ri ‹Nang nga" shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa ziri vho: ngei nyid zigi jo, da:.

9Nghoid loug we' nang gi hau: ziri khanham we' ayo" koid wa. Nga" Noku Yhoem: Moo" ri koid wa su: gi re" yug gi zoo:- nanya: yuggi zoo: aseing: nyang: nghoid ri" wa› ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10«Akhid" Aseing gi nya: dang: theing ri cang pyeing abye:. Ngoo gi nga" pho da" khu moo: Israela khokham khyo" yo" xo' koid bye:. Houg: lho: ngoo gi Israela da" Aseing Mangsoo ri noku coung" wa shid re" Noku Yhoem: Moo" daloem: ri ngoo yo" koid bye:.

11Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo Aseing wigi Israela byumyu" yo' dang: theing koid to" da" Dang:Theing lug pyi" bo da" Dang: Theing Kuid: ri kaid too" bye:» ga: tid da:.

Sholumon da" Akyu" Mho' Dang:
(1 Kho 8:22-53)

12Hau: thang: byumyu" yi da" shid koin" khyoo: Sholumon yhe: lho: phoin: shidkhoin" moo yab jo, wigi lo, ri tu: ci: lho: akyu" mho' da:.

13(Sholumon gi gyid: mid" gainbyam: daloem koid lho: hau: ziri vang" agung moo to" to" da:. Hau: zigi sheing: khyoo: pyi: khyoo: shid pe: lam wigi myhang: khyoo: wim: pe: bo da:. Nyang: gi hau: gainbyam: khyoo: do, lo" lho: nyang: ri yugkhang" moo" wigi myang da" joyoo moo poid thug thoug wigi nya: lo, ri moug: khyoo: tu: to" da:.)

14Nyang: akyu" mho' zigi «Israela da" Aseing Mangsoo we"-. Mougkhung: mougdi tho' moo we' mougmyid dang moo we' nang yo' du da" yu phara" anyid. Nang gi re" byumyu" yi yo' to" to" da" dang: theing ri zoem: ci: wigi nyangnu" nheigloem: oung: khoug: dangain" wigi nang ri tid dang: gyo: wigi nyangnu" dei nyid yoomo nya: jheddab myid nyangnu" ri nang ci: shug byid: da:.

15Nang gi nga" phoo David ri to" da" dangsoo" ri cang pyeing abye:. Akhid" nyid" gi dang: khoin" khang" moo" joeb byeung" lo abye:.

16Akhid" Israela da" Aseing Mangsoo we"- nang gi nga" phoo ri nya: amyed ashen dayug gi ajang" Israela khokham khyo" vhoeb nyid wa ga: dangsoo" byid: to" da" dangsoo" gootu: ri we' jhug zug byid: la. Nyang: nang ri nyeing" za: tid dang: gyo: lo ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri we' nang ri tid dang: gyoo: wa shid re" pang" thoug byid: la.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Houg: yoomo akhid" Israela da" Aseing Mangsoo we"- re" dei zoo: David ri nang dangsoo" byid: to" da" gu: ja: khang" moo" ri bue" loo nhang: la.

18Nghoid loug we' O" Mangsoo we"- he: mougmyid dang myi yi: yi yuggi yi da" agyoo: moo nang gyeing" nyang: yo" nyid wa la". Mougkhung: dangain" yhi nghoid rilang" re" shid re" agi" nghoid rigi ngoo koid to" da" Noku Yhoem: Moo" gi khasu" yo" go" wa la".

19Nga" AseingMangsoo we"- ngoo gi re" dei zoo: nghoid. Ngoo akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: lho: ngoo nang ri mho' yoid khyoo: ri tam" gyoo: byid: la.

20He: Noku Yhoem: Moo" ri myen" ri nyid" ri zung" yu nyid byid: la. Hid moo nang noku coung" wa ga: dangsoo" byid: too" yoomo ngoo hid moo he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: myonhoo: shu: lho: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la.

21Nga" akyu" mho' dang: joem yo' re" Israela byumyu" yi he: joyoo khyoo: myonhoo: shu: lho: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la. Mougkhung: moo jo, da" re" yhoem: mo ngoonu" ri tam" gyoo: byid: wigi ngoonu" ri yooboo khyoid byid: la.

22«Byu dayug gi gootu: dayug ri shoid da: ga: yooboo zhug zi shau" wigi nyang: yooboo ayo" da" khyoo: ri jham' tang: wa shid re" he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: shu" loo shoug" lang"

23O" Aseing we"- mougkhung: mo tam" gyoo: byid: lho: re" dei zoo: yiri dang: phyed byid: la. Yooboo yo" da" yug ri nyang: moin: yi" ziyo' dakhyo" yooboo dam byid: wigi yooboo ayo" da" yug rigi loid byoin nhang: kaid la.

24«Re" byumyu" Israela gi nyangnu" nang ri yooboo shoid lho: nyangnu" gyivoo yi wigi khaid oung: pyam zi shoug" lang" nyangnu" re" jhang phug lo wigi he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: re" lho: yooboo khyoid byid: wa shid re" nheigloem: nyhoem: khyo' wigi nang ri akyu" mho' lang"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyangnu" ri mougkhung: mo tam" gyoo: byid: la. Re" byumyu" yi yooboo ri khyoid pyam byid: lho: nang wigi nyangnu" yo' nyangnu" phoug" phyid" yiri byid: to" da" mougmyid khyoo: nyangnu" ri doem shu" tau" loo byid: la.

26«Re" byumyu" yi nang ri yooboo shoid boem yoomo nang wigi moug: vo ziri toem' pyam thang: ri nyangnu" nheigloem: thid lho: he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: myonhoo: shu: wigi nheigloem: nyhoem: khyo' zoo" re nang ri akyu" mho' lang"

27O" Aseing we"- mougkhung: mo wigi nyangnu" ri tam" gyoo: byid: lho: re" dei zoo: Israela byu yi da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: wigi jo, zi nghoid wa shid re" nyangnu" ri jhau" byid: la. Hau: thang: O" Aseing we"- nang wigi re" byumyu" yiri geing: teing da" moug: khyo" byid: to" da" he: re" da" mougmyid moo moug: voo nhang: la.

28«Mungdain: khoug: moo phang" khoug khoug zi lang: yoem" gyo" zi lid lung yo' jhenkhyeug joem wigi gug zoo mei: loem ri phyo' shoin' pyam shau" wigi re" byumyu" yi nyangnu" da" gyivoo yi wigi khaid zain: zi shoug" lang" nyangnu" phung: moo: noobau: phyoobau:- noo phyo" shoug" lang"

29Nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la. Re" byumyu" Israela yi mo dayug yug nheigloem: gyau: sho' koug wigi nyangnu" lo, ri he: Noku Yhoem: Moo" shoid khyoo: yeing lho: akyu" mho' boem nghoid rigi

30Nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la. Mougkhung: moo jo, da" re" yhoem: mo nyangnu" ri tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri yooboo khyoid byid: la. Nang dayug za: byu xangsu: da" nheigloem: myid soin: ziri se' da:. Yugkhang" moo" ri nyang: moin: yi" ziyo' dayhang: ti" koid byid: la.

31Hau lang" nang wigi ngoonu" phoug" phyid" yiri byid: to" da" mung" moo nyangnu" nyid da" ayo, dangain" moo re" byumyu" yi nang ri gyoug phau" myang: wigi tid dang: tam" gyoo: goo" baja".

32«Moug: vi: moo nyid da" tungbau byu dayug gi re" da" gyi: sheung: lho: yoem: so' bo khyoo:- nang gi ajang" moo" zei: wa jen" jen" nghoid nyid khyoo: ri shau" gyo: wigi he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: akyu" mho' wa re" loo lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la. Mougmyid byu yi dangain" gi re" byumyu" Israela byu yi yo' dakhyoo" nang ri se' wigi nang ri tid dang: gyoo: wa shid re" nyang: ri tam" gyoo: byid: lho: nyang: nang ri mho' gu: dangain" ri koid byid: wa. Houg: lang" he: ngoo koid to" da" Noku Yhoem: Moo" gi nang ri noku coung" wa shid re" koid to" da" joyoo nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

34«Re" byumyu" yi nyangnu" da" gyivoo yiri gyi khaid wa nang amyeing" byid: wigi nyangnu" khamoo: nyid nyid nang wigi khyen: yu to" da" he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: myonhoo: shu: wigi nyangnu" nang ri akyu" mho' boem lang"

35Nyangnu" akyu" mho' nyid thui: ri tam" gyoo: byid: la. Nyangnu" ri mougkhung: mo tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri oung: doid nhang: la-

36«Re" byu yi nang ri yooboo shoid wigi yooboo ashoid zi dayug we' anyid yoomo nang nheig yo: lho: nyangnu" ri nyangnu" gyivoo yi wigi nang khaid oung: pyam nhang: ziyo' nyangnu" ri gootu: mung" khyoo: thung: byu yi khyo" myheig yu loo" lang" hau: mung" gi gye" ve: nghoid loug we'

37re" byumyu" yi akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la. Hau: mung" moo nyangnu" nheigloem: thid lho: nang ri akyu" mho' wigi khayhi' yooboo shoid ziyo' nyangnu" khayhi' nheigloem: goid" lo boem ziri yooboo yhen: yu boem nghoid rigi O" Aseing we" nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la.

38Hau: mung" moo nyangnu" deingmain" ziyo' nheigloem: dain: dain: za: nheigloem: thid pyam wigi ngoonu" phoug" phyid" yiri nang wigi byid: to" da" he: mung"- nang khyen: to" da" he: voomoo"- re" shid re" ngoo koid to" da" he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: nyangnu" myonhoo: shu: boem lho:

39Nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: la. Mougkhung: tho' moo jo, da" re" yhoem: mo nyangnu" ri tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri nheig khyeug byid: lho:-re" byumyu" yi da" yooboo dangain" ri khyoid pyam byid: la.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40«O" nga" Mangsoo we"- akhid" ngoonu" ri yu" lho: he: joyoo moo akyu" mho' da" dang: ri tam" gyoo: byid: la.

41Aseing Mangsoo we"- akhid" too' we'. Re" yoem: so' da" asoo" nghoid da" Dang: Theing Kuid: yo' dage" Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang yhe: wigi hid: moo apyaid atoo: nyid nyid we' re" khainjung yiri nyangnu" koid da" moo" dangain" moo mainkaid byid: lho:-nang nyangnu" adang moo gi yoomo re" byumyu" yi dangain" ngei pyo: nyid boem goo" baja".

42Aseing Mangsoo we"- nang khyen: to" da" khokham ri angeug he: pyam. Re" dei zoo: David adang moo nang to" to" da" jheddab myid ri myid boin: byid: la» ga: akyu" mho' da:.

2 Khokham Mhoomyid: 7

Noku Yhoem: Moo" ri Shugbyid: da" Khyoo:

(1 Kho 8:62-66)

1Khokham Sholumon nya: akyu" mho' zi bain lang" mougkhung: mo myi: gyoo" re" lho: shugbyid: to" da" xoin" joem nge" lo" byug da:. Aseingshidkhoin" mo yi yi bang: da" bidbang gi Noku Yhoem: Moo" moo byeung" shoin: jo, da:.

2Noku Yhoem: Moo" gi yi yi bang da" bidbang byeung" shoin: jo, yoomo khainjung yigi houg: khyoo: ayo" vang yhi: nghoid ago".

3Israela byumyu" yigi mougkhung: mo myi: gyoo" re" lho: Noku Yhoem: Moo" moo re" byeung" jo, ziri shau" myang lang" nyangnu" gi myonhoo: myidgung khyoo: goeb pid wigi Mangsoo ri coung" lho: nyang: ge ziyo' nya: apyaid atoo: jheddab myid shid re" nyang: ri coung" ago".

4Hau: thang: Sholumon yo' byumyu" yi dangain" bang: gi Aseing ri xoin" ngei" byid: ago".

5Nyang: gi nu: 22,000 du:- yang 120,000 ri zoem" khau: xoin" khyo" ngei" byid: da:. Hougsu" nyang: yo' byumyu" yi dangain" mo, Noku Yhoem: Moo" ri shugbyid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Khainjung yigi nyangnu" ri soin' byid: to" da" joyoo moo yab jo, lho: Levi byu yi shoid khyoo: myonhoo: shu: wigi David wigi byid: to" da" music zi joem wigiAseing ri coung" zoo" mo nyangnu" ri David wigi jhau" byid: to" ziyo' dakhyo" «Nya: jheddab myid gi apyaid atoo: nghoid nyid o"» ga: coung" nghei jikhoin" khoin" ago". Khainjung yigi byumyu" yi dangain" bang: yab jo, uri laboo" moid ago".

7Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" vang agung du ri shugbyid: lho: hau: joyoo moo du: goin" xoin"- shivoo: xoin"- zoem" khau: xoin" mo xu: ri xoin" ngei" byid: ago". Nyang: hid su" koid zigi nyang: koid to" da" gyid: mid" phoin: gi he: xoin" joem shid re" soung" nge yoomo koid zi nghoid da:.

8Sholumon yo' Israela byumyu" yi dangain" gi zoem" pui" ri nyhed nyid" koid ago". Hougmoo mougzhung: shoid Hamad boem gyoo: ju" sho' mougpyi: shoid Egutu mung" mougkyoo" ju" sho' mo byu phung: moo" zeing ju" nyid boem ago".

9Nyangnu" gi phoin: shugbyid: jang" moo nyhed nyid" nyid" pyam ago". Hau: thang: pui" shid re" nyhed nyid" nyid boem ashi". Lo" thang nyid" moo nyangnu" pui" bei: pyam ago".

10Thang: nyid" lhammoo" nyhed khyab- eig xe: soem" nyid moo Sholumon gi byumyu" yiri yhoem: khyoo: loo" nhang: bye:. Nya: byumyu" Israela ri we' David ri we' Sholumon ri we' Aseing byid: to" bye: da" mainkaid je" ju" dangain" yoomo ngei pyo: nyid ago".

Sholumon Jhang Mangsoo Doem Re" Thu' Shug Khyoo:

(1 Kh 9:1-9)

11Khokham Sholumon gi Noku Yhoem: Moo"- khokham kho" yo' sen: wigi nyang: soin' to" da" gu: dangain" ri oung: doid da" khyoo: ri zei: pyeing thang: ri

12Aseing gi myen" ri nya: jhang re" thu shug da:. Aseinggi nyang: ri «Ngoo gi re" akyu" mho' thui: ri shoug" gyoo: bye:. Houg: lho: ngoo gi he: Noku Yhoem: Moo" ri ngoo ri xoin" ngei" byid: wa joyoo khyo" khab yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo gi moug: vo ziri toem' pyam anghoid lang" gug zoo mei: loem: ri zo: da" jhenkhyeug joem ri nhang: kaid khyoo:- anghoid lang" nga" byumyu" yi adang moo lang: yoem" gyoo" nhang: khang" moo".

14Nyangnu" ngoo ri akyu" mho' lho: nheigloem: thid wigi nyangnu" koid nyid boem da" akhyeing" ashoeb jang" mo phug lo boem nghoid rigi ngoo gi nyangnu" ri mougkhung: mo tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: wa. Houg: lho: nyangnu" da" mougmyid ri nyid gi yab gi nhang: wa.

15Ngoo gi he: Noku Yhoem: Moo" ri lhoug zung" nyid wigi he: moo akyu" re" mho' da" akyu" mho' dang: dangain" ziri tam" gyoo: byid: wa jen" jen" nghoid.

16Ciwim gari ngoo gi hau: ziri khyen: to" lho: apyaid atoo: moo ngoo ri noku goo" wa da" joyoo khyo" hau: ziri ngoo gootu: tu: soin' too" bye: yoomo nghoid da:. Ngoo gi hau: ziri lhoug zung" lho: apyaid atoo: moo goem loem byid: wa.

17Re" phoo David koid ziyo' dakhyo" ngoo ri jhug zug tung" dei byid: lho: nga" tarha" joem ri cang wigi nang ri ngoo byid: to" da" amyeing" ja: khang" moo" ri cang koid nghoid rigi

18Israela ri nya: amyed ashen yi wigi ajang" vhoeb loo goo" wa ein: ngoo re" phoo ri tid uri re" phoo David ri ngoo byid: to" da" dangsoo" ri ngoo zei: pyeing wa.

19Nghoid loug we' nang yo' re" byumyu" yigi tarha" joem ri yo' nang ri byid: to" da" amyeing" joem ri khanham we' acang lho: yu phara" joem gootu: ri no' nghoid rigi

20Ngo wigi nang ri byid: to" da" mung" mo nang ri yu pyam lho: ngoo ri noku wa joyoo khyo" ngoo gootu: tu: soin' to" da" he: Noku Yhoem: Moo" ri ngoo she: pyam pyam wa. Khyi' khang" moo" byu yigi hau: ziri juang" yi wigi aphoug" akhyoid koid loo goo" wa.

21«Akhid" Noku Yhoem: Moo" gye" ngi: shab byid: zi shoug" nghoid loug we' thang: lang" hau: ayam khyo" lid loo" bang: yugkhang" moo" gi mau"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi Aseing gi he: mung" ri yo' he: Noku Yhoem: Moo" ri ciwim yoomo hid: su" koid loug la" ga: myid: loo goo" wa.

22Houg: lang" byumyu" yigi «Nyangnu" gi nyangnu" phoug" phyid" yiri Egutu mo shu" thu lo da" nyangnu" Aseing Mangsoo ri she: pyam pyam yoomo nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" phau" myang: da" khyoo: ri yu phara" gootu: khyoo: byid: pyam lho: hau: joem ri no' ago". Hau: gang mo Aseing gi he: kyi" khyeug ziri nyangnu" dang moo ju" ri" nhang: zi nghoid da» ga: phug tid loo goo" wa.

2 Khokham Mhoomyid: 8

Sholumon da" Oung: Doid Khyoo: Joem

(1 Kh 9:10-28)

1Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" yo' nya: khokham kho" ri eig xi: zain koid da:.

2Nyang: gi khokham Hiram wigi byid: da" voomoo" joem ri we' doem de: lho: hau: jang" moo Israela byu yiri yhe: nyid nhang: da:.

3Nyang: gi Hamad yo' Zoba mougmyid ri seing: yu lho:

4Dain" pyoid yoo moo Palmura voomoo" ri gye" geing: teing sho' koid pyam da:. Nyang: gi zookhoo: too" wa shid re" joyoo agung nghoid da" Hamad mo voomoo" joem ri we' doem de: da:.

5Sholumon gi vhoo: mo voomoo" joem ri we' doem de: da:.- Hau: joem gi tho' Bed Horon- vhoo: Bed Horon (Khoem" yo' Khoem" kyang dab to" da" geing: teing voomoo" joem)

6Balad voomoo"- he: voomoo" joem dangain" gi nyang: zookhoo: to" wa yo' nya: da" myang: joem yo' myang: rheing" joem to" to" da" voomoo" joem nghoid ago". Nyang: gi Yerusalem mo Lebanon mo nyang: vhoeb da" mougmyid jang: sho' mo nyang: soin' to" da" gu: dangain" ri bui" sho' koid da:.

7-8Sholumon gi mungdain: ri nyangnu" seing: yu boem uri Israela byu yi wigi asaid pyam loo teing too" shau" boem da" Khanan byu yi da" amyed ashen yi dangain" ri moo" joem zei: nhang: da:. Houg: bang: gi Hiti byu- Amori byu-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Perizi byu- Hivi byu- Yebusi byu yi nghoid wigi houg: bang: da" amyed ashen yigi akhid" ju" sho' xo' wigi join bue" nyid ashi".

9Israela byu yiri gi moo" joem azei: nhang: nghoid da:. Nghoid loug we' gyizoo: yi gyizoug: yi myang: rheing" koin" zoug: yi yo' myang: jui: bang: khyo" gi moo" zei: da:.

10Yhoem: koid da" moo" aja: ja: moo join moo" koid da" byu yi adang moo yu" gung" wa gyizoug: 250 yug nyid ago".

11Sholumon gi nya: yhoem: seing: myhi'- Egutu khokham myiyi: zoo: ri David da" voomoo" mo zi nyang: shid re" koid byid: da" yhoem: khyoo: phung" yu da:. Sholumon gi «Nyang: gi Israela khokham David da" khokham kho" moo age nyid Ciwim gari Dang: Theing Kuid: jo, da" joyoo khamoo: nghoid loug we' hau: zigi gyeung" shang: da" joyoo nghoid yoomo nghoid da» ga: tid da:.

12Sholumon gi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" moo nyang: koid to' da" phoin: dang moo Aseing ri xoin" ngei" byid: da:.

13Gyeung" shang: da" bidnyid khang" moo" shid re" Moshe da" tarha" moo tid to" ziri cang wigi nyang: gi nghe' ngei" xoin" ngei" byid: da:. Hau: bidnyid joem gi Dougno: Bidnyid lhoo' xain" pui" bidnyid dazain moo: dalheing: koid da" doocid" akaid da" zooyho' zoo: pui"- shivoo: yham" pui"- zoem" pui" bidnyid joem nghoid ago".

14Nya: phoo David wigi to" too" kho' da" tarha" joem ri cang wigi nyang: gi coung" nghei ziyo' jikhoin" khoin" jang" moo yo' khainjung yi moo" zei: jang" moo bo pang" tug boem da" Levi byu yi yo' khainjung yi da" nyid" khang" nyid" moo" ri soin' too" byid: da:. Nyang: gi Mangso byu David wigi amyeing" byid: to" ziyo' dakhyo" khoem" duang: khang" moo" moo ayo, adu khyo" cang wigi nyid" khang" nyid" moo" zei: wa shid re" Noku Yhoem: Moo" goem loem bang: ri we' soin' to" da:.

15David wigi khainjung yiri yo' Levi byu yiri zi too" yhoem: joem yo' gootu: moo" zoo" yo' sen: wigi jhau" shid too" kho' gu: ri jid" jid" nug nug koid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16He: ayo, ju" ri Sholumon da" moo" zoo" joem dangain" bain abye:.Aseing da" Noku Yhoem: Moo" apoem ayang: koid shid" jang" moo bain da" ayo, ju" sho' mo moo" dangain" oung: doid da:.

17Hau: thang: Sholumon gi Edom mung" moo jo, da" Thoem" ni gyid guid" gyid yam mo Eziongebera yo' Elad khyoo: yhe: da:.

18Khokham Hiram gi nya: da" gyizoug: yi yo' lhid ku" yu" bye: bang: shu" vhu" she: da" akhoug: moo gyid sangphoo ri Sholumon da" gyizoug: yi yo' dage" Ophira mung" khyoo: gu: yhe: lho: Sholumon jhang khyoo: sheing: daxe: khyug tain: jain" ci: loo byid: da:.

2 Khokham Mhoomyid: 9

Sheba mo Khokham Myhi' Lam" Re" Khyoo:

(1 Kh 10:1-13)

1Sheba mo khokham myhi' gi khokham Sholumon myeing gyi: nyid ga: ziri shau" gyo: wigi yau: da" dang: myid: yo' nyang: ri jham" yu" wa shid re" Yerusalem khyoo: nyang: gyung: so" yhe: lo" da:. Nyang: gi nyang: shu" ci: da" byu phung: moo" yo' dage" nam pyo: ja: joem lug aja: ja: yo' sheing: myoo: sho' ri tho' da" gola-ug phung: ri shu" ci: da:. Nyang: yo' Sholumon shoug" goo" lang" nyang: shau" myid gu: dangain" Sholumon ri myid bye:.

2Sholumon gi hau: joem dangain" ri doem phuid: sho' kyoo" bye:. Hau: joem gi nyang: phuid: kyoo" wa shid re" athei" youg: nghoid da:.

3Sheba khokham myhi' gi Sholumon Khokham da" phajhi" ri shau" gyo: ziyo' Sholumon koid da" khokham kho" ri we' shau" myang bye:.

4Nyang: gi Sholumon da" zoobui" moo joung: to" da" zoo: shug ri we' nya: gyizoug: bang: da" yhoem: joem ri we' nya: khokham kho" mo moo" voin bang: yo' nyangnu" void ci: da" byimi joem ri we' nya: zooshug pui" moo nya: shid re" dei byid: nyid da" dei zoo: yi da" byimi ri we' wigi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo nyang: ngei" byid: da" xoin" joem ri we' myang bye:. Hau: joem gi nyang: ri so' aboo loo: sho' mau" hang" nhang: bye:.

5Nyang: gi khokham ri «Nang yo' re" phajhi" khyoo: ri nga" mungdain: mo ngoo shau" gyo: zigi joo nhung:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nghoid loug we' he: joem dangain" ri ngoo nyang: are" yu" cang cang gi ngoo nyangnu" tid ziri ayo" loem" wa nghoid. Ngoo he: gu: mo eig boem mo daboem koo: date: shoug" gyo. Re" phajhi" yo' re" yoo" zoo: yoo" shug zigi ngoo ri tid kyo" tho' je" myo: nyid da:.

7Re" shidkhoin" moo khanham we' nyid lho: re" phajhi" dang: khyang" joem ri shau" gyo: yu wa akho akhang" yo" boem da" re" dei zoo: yigi khayhi' zhafa: ge la".

8Re" Mangsoo Aseing ri coung" we' Nyang: gi nang ri khayhi' vho: ngei ziri nang ri nya: myeing khyo" vhoebkhang" wa shid re" Israela khokham koid nhang: da" khyo" wigi ci: shug byid: abye:. Nyang: gi Israela byumyu" yiri jheddab nyid wigi nyangnu" ri apyaid atoo: goem loem byid: nau nyid da:. Tarha" yo' tarha" deing: byeung" khyoo: ri yo" zoem: wa shid re" nyang: nang ri nyangnu" da" khokham koid nhang: bye: zi nghoid» ga: tid.

9Nyang: gi khokham Sholumon ri nyang: ci: lo da" jhungshug ri byid: bye:. Hau: joem gi sheing: wim tain: koo yo' nam pyo: ja: yo' lug aja: ja: gye" myoo: sho' nghoid. Sheba khokham myhi' wigi byid: da" ge da" nam pyo: ja: ri nyang: khanham we' ayo" kham: yu yu" nghoid da:.

(10Khokham Hiram yo' khokham Sholumon da" lhid ku" bang: gi Ophira mo sheing: ci: lo ago". Nyangnu" gi junipa: seig joem yo' lug aja: ja: ri we' yu lo da:.

11Sholumon gi hau: seig joem ri Noku Yhoem: Moo" yo' khokham kho" mo zoem" lhang: koid lho: music phung: bang: shid re" teing yo' teing shi: koid jang" moo ci: da:. Yuda mung" moo houg: yhang: te" zi shid phyang" khanham we' amyang yu" nghoid ago".)

12Khokham Sholumon gi Sheba khokham myhi' ri nyang: mho' gu: ja: khang" moo" ri byid: bye:. He: zigi nyang: voin re" da" jhungshug thid jang" moo loung: byid: zi nghoid da:. Hau: thang: nyang: yo' nya: thang: cang bang: gi Sheba mung" khyoo: doem tau" lo" ago".

Khokham Sholumon da" Zi Yoo Jo, Nu"
(1 Kh 10:14-25)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Zain khang" zain khokham Sholumon shoug" yu da" sheing: gi 25 tain: jain" nghoid da:.

14Hau: tho' ago" oung" zoo: oung" shug bang: yo' phaga: ga: bang: wigi byid: da" kheing" we' bo da:. Arabia khokham yi yo' Israela mung" du zoug: yi wigi we' ngei yo' sheing: joem ri ci: ri" byid: ago".

15Sholumon gi goo dakhyab moo baid to" da" sheing: 4 joid: wigi tab to" da" goo zeing eig shoo: khyab ri koid da:.

16Houg: lho: dakhyab moo baid pye" to" da" sheing: eig joid: jain" wigi tab to" da" goo zoo: soem" shoo: khyab ri we' koid da:. Nyang: gi hau: joem dangain" ri Lebanon seig moo" yoo beingdo, moo kaid to" da:.

17Khokham gi khokham zhungtang zeing daloem: ri we' koid da:. Houg: moo: dadu ri xang: zei yo' tab lho: deing da" gu: rigi sheing: gyeing" wigi tab pyam da:.

18Hau: zhungtang khyoo: do, yhi: wa zoem" lhang: khoem: khyug khoem: dab lho: houg: moo sheing: tab to" da" khyid: nang: tang tab to" da:. Zhungtang eig shoid moo lo, zei: dab wigi shoid khang" mo" moo khang: khyi: lhoo: shab to" da:.

19Zoem" lhang: moo khangkhyi lhoo: daxe: eig loem: dab lho: zoem" lhang: khoem: khang" moo" mo athang: thang: moo khangkhyi lhoo: dadu: du: dab da:. Gootu: kha: mungdain: moo we' he: zhungtang yo' du zi khanham we' ajo, yu" nghoid da:.

20Khokham Sholumon da" koem: joem dangain" we' sheing: yo' koid lho: Lebanon seig moo" yoo ga: da" yab do, moo" mo oug" khu lang: bain dangain" we' sheing: yo' koid to" da:. Sholumon da" apyaid moo ngei ri phoug" dab ja: ga: ajhoo: goo" nghoid da:.

21Nyang: gi khokham Hiram da" gyid sangphoo joem yo' dage" panglai: gu: da" gyid sangphoo joem dajoem yo" da:. Nya: da" gyid sangphoo joem gi soem" zain ri dalheing: tau" lo lho: sheing:- ngei- xang: zei- myoug no,- myoug ni joem ri tho' lo ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Khokham Sholumon gi mougmyid dang mo khokham gootu: dangain" mo tho' jonu" je yo" lho: phajhi" je boo su: nghoid da:.

23Nyangnu" dangain" bang: gi Mangso wigi nyang: ri byid: to" da" phajhi" shoug" gyoo: wa shid re" nyang: yo' sham: ago".

24Nyangnu" mo yugkhang" moo" gi jhungshug khyo" ngei zi sheing: zi joem byisheing: joem gyi: jonu" joem- zoo xoin" nam pyo: cid" joem myang: joem loo kung" joem Sholumon ri byid: ago". Zain khang" zain hougsu" xo' koid nyid ago".

25Khokham Sholumon gi nya: da" myang: rheing" yo' myang: joem shid re" myang: khoem: myid: khyeing" yo" da:. Houg: lho: myang: jui: da" myang: damoin eig khyeing" yo" da:. Nyang: gi hau: joem mo dayham" ri Yerusalem moo to" lho: deing da" gu: rigi gootu: voomoo" myoo" sho' moo to" to" da:.

26Nyang: gi Uphrad gyid lang mo zi Philisti yo' Egutu mung" mougkyoo" ju" sho' mo mougmyid moo vhoeb da" khokham yi dangain" tho' mo gyi: thang su: nghoid da:.

27Nyang: vhoeb da" ayo, gyoo: moo ngei gi Yerusalem moo jo, da" lug boem yo' dakhyo"- shamu thi" gi Yuda boem khyid: mo yu" yu" phofoem gam yo' dakhyo" agoin agoo" bue" jo, da:.

28Sholumon gi myang: joem ri Musri mung" yo' gootu: mung" khang" moo" mo qei yu da:.

Sholumon vhoeb da" Khyoo: Akang

(1 Kh 11:41-43)

29Sholumon da" mhoomyid: apoem: ayang: mo zi athang: ju" sho' gu: mo deing gu: ri Lapi: Nathan da" mhoomyid: pug moo we' Shilo mo Ahiya da" Lapi: dang: lhid" xoem" pug moo we' Israela khokham Yeroboam da" khyoo: we' bo lhid" to" da" Lapi: Ido da" yoeb myang lhid" xoem" pug moo we' lhid" xoem" to" ago".

30Sholumon gi Yerusalem mo Israela mung" goin" ri zain loem: myid: xi: vhoeb da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nyang: shid lo" byug wigi David da" voomoo" moo myhoeb pyam ago". Houg: lho: nya: yuggi zoo: Rehoboam gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 10

Mougzhung: Shoid mo Akung: yi Thougtheung Gyi koid Boem Khyoo:

(1 Kh 12:1-20)

1Rehoboam gi mougzhung: shoid mo Israela byu yi dangain" zoeb foem: nyid wigi nyang: ri khokham koid nhang: da" Shekhem voogung khyoo: yhe: lo" da:.

2Khokham Sholumon jang" mo zi Egutu khyoo: phang: loid lo" byug bye: da" Nebad da" nya: zoo: Yeroboam hau lu dang: ri shoug" gyoo: lang" nyang: gi yhoem: khyoo: doem tau" loo bye:.

3Mougzhung: shoid byumyu" akung: yi mo byumyu" yigi Rehoboam ri khe: yu wigi nyangnu" dangain" nyang: jhang zoeb foem: lho: nyang: ri

4«Re" phoo Sholumon gi gye" lid: da" yoovoin ri ngoonu" ri foin: to" da:. Nang ngoonu" ri soem" da" yoovoin byid: wigi yug yoo tung nyid nhang: nghoid rigi ngoonu" gi re" dang: zung" tam" gyo: da" mung" byu yi bui" wa nghoid» ga: tid.

5Rehoboam gi «Hau: khyoo: yo' sen: wigi myid yu" wa shid re" ngoo ri bidnyid soem" nyid" akhang" byid: we'. Hau: thang: doem ri" ge'» ga: phug tid kaid. Houg: lang" hau: byu yi to' lo" boem ago".

6Khokham Rehoboam gi nya: phoo Sholumon da" phajhi" byid: bang: nghoid da" apyaid gyi bang: yo' sham: go" yu" da:. Nyang: myid: zigi «He: byu yiri khasu" yhe: tid wa ziri nanu" ngoo ri phajhi" khasu" yo" byid: wa lha"» ga: myid.

7Nyangnu" gi «Nang gi he: byu yiri nu" nham' za: koid lho: gyo: ngei gyo: vhoo: sho' da" dang: phid: ri byid: wigi nyangnu" ri ngei pyoo: nhang: rigi nyangnu" gi khanham we' jhug zug tung" nang ri dei byid: ri" goo" wa» ga: phug tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nghoid loug we' nyang: gi apyaid gyi: bang: tid da" phajhi" byid: dang: ri ci: shug anhang: lho: akhid" nya: phajhi" byid: bang: nghoid da" nyang: yo' dage" gyi: lo da" zoolu: yi jang" khyoo: doem yhe: da:.

9Nyang: gi «Byumyu" yigi nyangnu" da" yoovoin ri soem" sho' koid byid: wa shid re" tid nyid boem ziri ngoo khasu" tid wa. Hau: ziri yhe: tid wa shid re" nanu" ngoo ri phajhi" khasu" byid: wa lha"» ga: tid.

10Nyangnu" doem tid zigi «Nang nyangnu" ri hid su" ein: tid we'. ‹Nga" lo, zoo: gain" thang: gi nga" pho da" phyid" doem: tho' je gyi: da›11Nyangnu" ri tid we' ‹Nga" phoo gi nanu" atho' moo lid: da" yoovoin ri foin: too' bye:- ngoo hau: joem ri je" lid: sho' koid wa. Nyang: nanu" ri tei" voosi" yo' baid da:. Ngoo gi nanu" ri joto' zu: dab da" tei" voosi" yo' nhug wa zi nghoid› ein: tid wa» ga: tid.

12Soem" nyid" ju" thang: ri khokham Rehoboam nyangnu" ri tid kaid ziyo' dayhang: ti" Yeroboam yo' byumyu" yi dangain" nya: jang" khyoo: re" lo boem ago".

13Khokham phoo gi apyaid gyi: bang: da" phajhi" byid: dang: ri ci: shug anhang: lho: zoolu: yi da" phajhi" byid: dang: yo' dayhang: ti" byumyu" yiri anoug ashoo" dang: tid bye:.

14Nyang: tid zigi «Nga" phoo gi nanu" atho' moo lid: da" yoovoin ri foin: too" bye:. Ngoo hau: joem ri je" lid: sho' koid wa. Nyang: nanu" ri tei" voosi" yo' baid da- ngoo gi nanu" ri joto' zu: dab da" tei" voosi" yo' nhug wa zi nghoid» ga: tid.

15He: zigi Shilo voogung mo Lapi: Ahiya khyo" wigi Nebad nya: zoo: Yeroboam ri tid too" bye: da" dang: ri bui" loo nhang: wa shid re" AseingMangso da" myid vho: khyoo: nghoid da:. Hougsu" yoomo khokham phoo gi byumyu" yi da" dang: ri atam" gyoo: byid: nghoid da:.

16Byumyu" yigi nyangnu" dang: ri khokham phoo atam" gyo: ziri myang lang" nyangnu" nyho: tid zigi «David yo' nya: ikoin deungkhu: gyoeb gyoo" baja"- nyangnu" gi ngoonu" shid re" ci yo" koid byid: loo wa la". Israela byumyu" yi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

we' yhoem: khyoo: lo" boem loo shang. Rehoboam gi nyang: nya: gung nyang: nyang: zung" yu" nyid baja"» ga: tid. Houg: yoomo Israela byumyu" yi tu: lhoin" gyi koid bye:.

17Rehoboam ri Yuda moug: moo nyid deing nyid da" byumyu" yi atho' moo za: khokham khyo" koid nyid da:.

18Hau: thang: Khokham Rehoboam gi moo" zei: bang: ri gung" da" Adoniram ri Israela byumyu" yi jang" khyoo: yhi: nhang: da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: ri lugboem yo' du" said pyam da:. Houg: yoomo Rehoboam gi nya: gyi myang: rheing" khoug: khyoo: myab myab do, vang lo" wigi Yerusalem khyoo: phang: loo" bye:.

19Hau: ayo, mo Israela mung" mougzhung: shoid byumyu" yigi khokham David da" khokham byuxeig ri thougtheung gyi koid nyid boem bye:.

2 Khokham Mhoomyid: 11

Shemia da" Lapi: Dang:

(1 Kh 12:21-24)

1Khokham Rehoboam Yerusalem moo ju" lang" Benyamin yo' Yuda akung: mo reung: thang gyizoo: dasen shed moin yug ri nyang: khe: zheing" too" bye:. Nyang: gi meing: yhe: zain: wigi Israela mung" mougzhung: shoid moo akung: yiri nya: lo, khoug: khyoo: doem shu" zheing" too" wa shid re" myid soin: nyid da:.

2Nghoid loug we' Aseing gi Lapi: Shimaia ri

3Khokham Rehoboam yo' Yuda- Benyamin kung: mo byumyu" dangain" ri he: mungdang: ri byid: wa shid re" tid bye:.

4Hau zigi «Nanu" mang: nhung" yi nghoid boem da" Israela byu yiri gyi azain: goo". Nanu" dangain" yhoem: phang: loo" we'. Bue" re" da" khyoo: gi nga" myid vho: da" khyoo: nghoid» ga: zi nghoid. Nyangnu" gi Aseingamyeing" dang: joem ri tam" gyo: wigi Yeroboam ri gyi ayhe: zain: nghoid ago".

Rehoboam Voomoo" Joem Vang khyam: Kyam' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Rehoboam gi Yerusalem moo nyid nyid lho: vho: moo lhid" to" da" Yuda yo' Benyamin voomoo" joem ri vang khyam: kyam' da:.

6Bedlehem- Etam- Tekoa-

7Betzura- Sokho- Adulam-

8Gad- Maresha- Zipha-

9Adoraim- Lakhisha- Azeka-

10Zora- Aiyalon yo' Hebron voomoo" joem nghoid da:.

11Nyang: gi hau: voomoo" joem ri vang khyam: geing: sho' koid lho: voomoo" daloem: moo zoug: dayug yug nyhid: to" da:. Voomoo" khang" moo" mo zookhoo:- zhainloin: xu:- zabyid yhid: joem ri to" too" byid: da:.

12Houg: lho: goo joem yo' lham: toid joem ri we' to" too" byid: da:. Hid su" koid wigi nyang: gi Yuda yo' Benyamin ri nyang: vhoeb da" khoug: moo to" to" da:.

Khainjung yi yo' Levi yi Yuda Mung" Khyoo: Re" Khyoo:

13Israela mung" goin" mo khainjung yi yo' Levi byu yigi moug: pyi: shoid Yuda mung" khyoo: ju" re" ago".

14Levi byumyu" yigi nyangnu" da" coung" yoo joem ri yo' mougmyid gootu: ri she: pyam too" kho' lho: Yuda mung" yo' Yerusalem khyoo: zoug byoung: lo" da:. Ciwim gari Israela khokham Yeroboam yo' nya: khoo: moo khokham xo' koid da" bang: gi nyangnu" ri Aseing da" khainjung yi khyo" dei byid: wa akhang" abyid: goo" nghoid da:.

15Yeroboam gi tungbau yu phara" joem ri no' da" joyoo moo dei byid: wa shid re" we' yu joem ri no' wa shid re" we' nyang: wigi koid to" da" nuloo: nu" lhoo: yu phara" joem ri no' wa shid re" we' nyang: nya: da" khainjung yiri khyen: sain' to" da:.

16Israela byumyu" kung: dangain" mo, mo Israela da" Aseing Mangsoo ri noku byid: wa nheigloem: phyu: myid ngei bang: gi Levi byumyu" yi thang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yerusalem khyoo: cang ye: ago". Houg: lang" nyangnu" gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" AseingMangsoo ri xoin" yo" ngei" byid: wa zi nghoid.

17He: zigi Yuda mungdain: ri yoem: boo nhang: wigi nyangnu" soem" zain byeung" sho' Sholumon da" yuggi zoo: Rehoboam ri pang" thoug byid: ago". Houg: yoomo nyangnu" gi khokham David yo' khokham Sholumon vhoeb da" akhoug: moo nyid yhang: ti" nyangnu" yo" nyid ago".

Rehoboam da" Deungkhu:

18Rehoboam gi Mahalad ri lo, xo' yu da:. Mahalad da" nya: phoo gi David da" nya: zoo: Yerimod nghoid wigi nya: myhi' gi Eliaba da" myiyi: zoo:- Yese da" nya: myid: Abihala nghoid da:.

19Nya: tang: gi Yeusha- Shemaria- Zaham ga: da" yuggi zoo: soem" yug yo" ago".

20Thang: ri nyang: gi Absalom da" nya: myiyi: zoo: Makha ri lo, xo' yu da:. Nya: tang: gi Abiya- Atai- Ziza- Shelomid ga: da" yuggi zoo: myid: yug yo" ago".

21Rehoboam gi yhoem: seing: myhi' dangain" ri daxe: shid yug yo" wigi dangcang: myhi' khyug xi: yug yo" da:. Nyang: gi yuggi zoo: eig xe: shed yug yo" myiyi: zoo: khyug xi: yug da" nya: phoo nghoid da:. Nya: yhoem: seing: myhi' yo' dangcang: myhi' yi dangain" tho' moo Makha ri je jheddab da:.

22Nyang: gi Makha da" yuggi zoo: Abiya ri nya: da" zooshang: gootu: dangain" tho' moo myonhoo: je byid: da:. Nya: khoo: moo khokham xo' koid wa su: khyo" nyang: ri khyen: yu da:.

23Rehoboam gi nya: yuggi zoo: yiri phajhi" bo bo za: moo" sain' byid: da:. Nyangnu" ri Yuda yo' Benyamin moug: goem: sho' moo jo, da" gyidab voogung joem moo nyhid: to" da:. Nyang: gi nyangnu" ca" gu: ri: athang agoin byid: wigi yhoem: seing: myhi' myoo" sho' ri we' nyangnu" ri yu byid: da:.

2 Khokham Mhoomyid: 12

Egutu Bang: Yuda Mung" Khyoo: Jhen" Vang Yhe: da" Khyoo:
(1 Kh 14:25-28)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Rehoboam gi khokham khyo" nyang: amyeing" akhang" bain yo" yu too" yo' nyang: yo' nya: byumyu" yi dangain" gi Aseing da" Tarha" ri she: pyam pyam ago".

[2]Rehoboam vhoebkhang" zi wim: zain ein: zain mooAseing ri nyangnu" jhug azug da" gang mo yooboo dam byid: zi shoug" ago". Egutu khokham Shishag gi Yerusalem ri

[3]gyi khaid myang: rheing" dakhyeing" eig shoo:- myang: ju: gyizoo: khyug moin- Libya- Sukite- Etiopi gyizoo: yi bo bo wigi atho' nghab loo sho' da" gyizoo: bo da" gyidab yo' gyi re" zain: da:.

[4]Nyang: gi Yuda mung" mo gyidab voomoo" joem ri seing: yu lho: Yerusalem ju" sho' oung: vang yhe: da:.

[5]Shishag da" lo, mo phang: loid wa Yerusalem voomoo" moo zeing: foem: nyid boem da" khokham Rehoboam yo' Yuda vhujhung: yi jhang lapi: Shamia gi yhe: da:. Nyang: gi nyangnu" ri «He: zigi nanu" shid re"Aseing da" mungdang: nghoid da:. Nanu" gi ngoo ri she: pyam too" kho' ago"- houg: yoomo ngoo gi nanu" ri Shishag da" lo, khyoo: she: pyam pyam wa» ga: tid da:.

[6]Khokham phoo yo' vhujhung: yigi nyangnu" yooboo shoid bye: khyoo: ri yhen: yu ago". Nyangnu" gi «Aseing koid da" zigi tarha" zi nghoid» ga: tid ago".

[7]Aseing gi he: ziri myang lang" nyang: gi Shemia ri dang: doem ji wigi nyang: ri «Nyangnu" yooboo ri nyangnu" yhen: yu bye: yoomo ngoo gi nyangnu" ri aphyo' shoin' pyam wa. Nghoid loug we' Shishag gyi re" zain: lang" nyangnu" gi kangso' datei: loid byoin wa yhi' bui" wa. Yerusalem gi nga" nheig yo: ziri byeung" sho' akham zoo: wa.

[8]Nghoid loug we' Shishag gi nyangnu" ri oung: pyam loo wa. Nyangnu" gi ngoo ri dei byid: ziyo' mougmyid khokham yiri dei byid: khyoo: adu goo" ziri jhau" ju ri" goo" wa» ga: nyang: ri tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Khokham Shishag gi Yerusalem khyoo: ju" re" lho: Noku Yhoem: Moo" yo' khokham kho" mo phoug" dab da" jonu" joem ri yu da:. Nyang: gi khokham Sholumon koid to" da" sheing: goo joem yo' ja: khang" moo" ri yu yu da:.

10Hau: gungthid koid wa shid re" Rehoboam gi gyid: mid" goo joem ri koid lho: khokham kho" khoem" zung" yoovoin yoo" bang: ri ab to" da:.

11Noku Yhoem: Moo" khyoo: khokham phoo yhi: khang" moo" goem loem bang: gi hau: goo joem ri ci: boem wigi thang: lang" hau: joem ri goem loem yab khyoo: doem lo to" ago".

12Aseing ri nyang: khab yu yoomo Aseing da" moug: lagyoo: gi nyang: ri bain sho' aphyo' shoin' pyam nghoid da:. Yuda mung" moo gi gi za: nghoid nyid da:.

Rehoboam Vhoeb da" Khyoo: Akang

13Rehoboam gi Yerusalem mo vhoeb nyid wigi nya: da" khokham yoem so' gyi: lo da:. Nyang: khokham bue" re" uri nya: apyaid gi myid xe: dazain nghoid da:. Houg: lho: nyang: gi noku wa joyoo khyo" Israela mung" goin" mo Aseing khyen: yu to" da" Yerusalem moo daxe: nyhed zain vhoeb da:. Rehoboam da" nya: myhi' gi Amon mung" mo Naama ga: su: nghoid da:.

14Nyang: gi akhyeing" da" moo" ri koid da:. Ciwim gari nyang: gi Aseing da" myid vho: ziri ashoug" nghoid da:.

15Rehoboam da" lo, moo" joem ayang: mo lo" thang ju" sho' mo akhyoo" joem yo' nya: ikoin deungkhu: yo' sen: da" lhid" xoem" joem gi Lapi: Shemia da" mhoomyid: shen" dam pug yo' Lapi: Ido da" mhoomyid: shen" dam pug joem moo: bo da:. Rehoboam yo Yeroboam tang: gi atheing: xo' wigi dayug yo' dayug gyi zain: ago".

16Rehoboam gi shid: lo" wigi David voomoo" khokham loeb boug moo myhoeb pyam ago". Nya: yuggi zoo: Abiya gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 13

Abiya gi Yeroboam yo' Gyi Zain: Khyoo:

(1 Kh 15:1-8)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Israela khokham Yeroboam vhoeb zi daxe: shed zain ein: zain moo Abiya gi Yuda khokham bue" lo da:.

[2]Nyang: gi Yerusalem moo soem" zain vhoeb nyid da:. Nya: myhi' gi Gibea voomoo" mo Uziela da" myiyi: zoo: Mikhaia nghoid da:. Abiya yo' Yeroboam agyoo: moo: gyipui" bue" lo da:.

[3]Abiya gi gyizoo: 400,000 yug bo da" gyidab daloem: yo' to' wigi Yeroboam gi nyang: ri gyizoo: 800,000 yug bo da" gyidab wigi gyi tau" koid da:.

[4]Gyidab eig dab gi Ephrim boem moug: moo shoug" ago". Khokham Abiya gi Zemarim boem khyoo: do, yhe: wigi Yeroboam yo' Israela byumyu" yiri «Nga" dang: ri tam" gyoo: we'.

[5]Israela da" Aseing Mangsoo gi David yo' ayo" byo, da" dang: theing to" wigi nyang: yo' nya: amyed ashen yiri khokham aya: apyaid atoo: moo byid: to" ziri nanu" asi' goo" rhe".

[6]Nebad da" nya: zoo: Yeroboam gi nya: khokham Sholumon ri thougtheung gyi koid da:.

[7]Thang: ri nyang: gi byu gang daphung: ri zheing" yu wigi nyangnu" ri gyi tau" koid wa sung nge ziyo' ci athung" shoug" yu" da" Sholumon da" nya: yuggi zoo: Rehoboam ri nyangnu" myid vho: da" khyoo: agyoo: atho' jhoin" koid nhang: da:.

[8]Akhid" nanu" giAseing wigi David da" amyed ashen yiri byid: to" da" khokham a: na: ri thougtheung zain: ago". Nanu" gi gyidab moo" zeing yo' nanu" yu phara" bui" wa Yeroboam wigi koid to" da" sheing: nu: nu" lhoo: yo" ago".

[9]Nanu" gi Aseing da" khainjung- Arun da" amyed ashen yiri yo' Levi byu yiri khaid pyam ago". Houg: bang: da" khoo: moo nanu" gi gootu: byumyu" yi koid yhang: ti" khainjung yiri sain' to" ago". Nuloo: dadu: anghoid lang" yang nyhed du: yo' dage" ju" ri" yug hang" we' nyang: nya: gung ri nanu" nya: yu phara" joem ga: myheing boem da" yu phara" joem da" khainjung khyo" yoovoin yo" yu da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10«Nghoid loug we' ngoonu" gi akhid" ju" sho' ngoonu" Aseing Mangsoo ri dei byid: nyid wigi nyang: ri ashe: pyam Arun da" amyed ashen khainjung yigi nyangnu" da" yoovoin ri voin wigi Levi byu yigi houg bang: ri pang" thoug byid: ago".

11Nab soin: khang" moo" yo' myen" thang: khang" moo" nyangnu" gi nyang: ri shoem: nam pyo: ja: xu: yo' gougnyhoug xoin" joem ri du: goin" goin" nghe' ngei" byid: ago". Nyangnu" gi thung" khyo" gyeung" shang: da" zoobui" dang moo zooyho' xoin" joem ri shugbyid: ago". Myen" thang: khang" moo" nyangnu" gi sheing: myikug zeing tho' moo jo, da" myikug joem ri myi: tab ago". Ngoonu" gi Aseing wigi amyeing" byid: to" gu: ri koid bye:. Nghoid loug we' nanu" gi nyang: ri she: pyam pyam ago".

12Mangsoo nyang: ngoonu" vhujhung: nghoid wigi nya: khainjung yigi he: joyoo moo laboo" yo' dage" nyid nyid. Nanu" yo' zain: da" gyipui" khyoo: ngoonu" ri khe: kaid wa hau: joem ri moid wa shid re" jen" jen" nghoid ago". Israela byumyu" yi we"- nanu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri gyi akhaid zain: goo". Nanu" yo" oung: wa zi anghoid» ga: nyho: tid kaid da:.

13Hau: ayo, moo Yeroboam gi nya: gyizoo: dayham" ri Yuda gyidab nungthang khyo" yhe: lhoem: wa shid re" nhang: kaid da:. Houg: lho: deing da" gu: ri shid vhu" khyo" yhe: khaid zain: da:.

14Yuda byu yigi lheing: yu" kaid boem ri nyangnu" ri vang: to" boem bye: ziri myang ago". Nyangnu" gi Aseing ri bo pang" thoug yu byid: wa shid re" nyho: yoid boem wigi khainjung yigi laboo" joem ri moid kaid ago".

15Yuda byumyu" yigi thui: zeing yo' zheung: nyho: lho: Abiya vhu" she: wigi nyangnu" khaid zain: boem ago". Mangsoo gi Yeroboam yo' Israela gyidab ri khaid oung: pyam da:.

16Israela byumyu" yigi Yuda mung" mo tang" phang: lo" wigi Mangsoo gi Yuda byumyu" yiri oung: pyam nhang: da:.

17Abiya yo' nya: gyidab gi Israela byumyu" yiri mhoin' koid pyam lho: ge thang da" Israela byu wim: sen' koo: said pyam shoug" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Houg: yoomo Yuda byumyu" yigi Israela byumyu" yiri oung: pyam ago". Ciwim gari nyangnu" gi nyangnu" da" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri khau: nghi: yoomo nghoid ago".

19Abiya gi Yeroboam da" gyidab ri cang khaid lho: nya: da" voomoo" dayham" ri seing: yu pyam da:. Hau: joem gi Bethela- Yeshana- Ephron yo' he: voomoo" khang" moo" yo' tab da" voogung joem nghoid da:.

20Yeroboam gi Abiya vhoeb da" ayo, gu: gyoo: moo nya: yoem: so' ri khanham we' adoem yo" yu lo nghoid da:. Lo" thang moo nyang: ri Aseingwigi baid lho: nyang: shid: lo" byug bye:.

21Nghoid loug we' Abiya gi je je yoem: bo re" da:. Nyang: gi Yhoem: seing: myhi' daxe: myid: yug yo" wigi yuggi zoo: eig xe: eig yug yo' myiyi: zoo: daxe: khyug yug da" nya: phoo nghoid da:.

22Abiya da" mhoomyid: moo deing da" gu:- nyang: citid ziyo' nyang: cikoid ziri gi Lapi: Ido da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

2 Khokham Mhoomyid: 14

Khokham Asa Etiopi Byu yiri Oung: Pyam Khyoo:

1Khokham Abiya gi shid: lo" wigi David voomoo" mo khokham loeb moo myhoeb pyam ago". Nya: yuggi zoo: Asa gi nya: khoo: moo khokham xo' koid lho: Asa vhoeb da" akhoug: moo mungdain: gi daxi: zain yug yo ngei pyo: nyid da:.

2Asa gi jo ziyo' ge da" moo" ri koid da" khyo" wigiAseing Mangsoo ri ngei nhang: da:.

3Nyang: gi tungbau phoin: joem yo' tungbau noku joyoo joem ri yu pyam lho: gyeung" shang: da" lug zeingboung: joem ri phyo' khyo' pyam lho: Ashera yu phara" myhi' da" soolhoo: ri we' thug lheung: pyam da:.

4Nyang: gi Yuda byumyu" yiri nyangnu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangso da" myid vho: ziri koid goo" wa shid re" yo' nya: jhoug" shid dang: yo' amyeing" dang: joem ri cang nyid boem wa shid re" amyeing" byid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Ciwim gari: nyang: gi tungbau yi no' da" joyoo yo' Yuda mung" mo voomoo" joem dangain" mo shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" da" phoin: joem ri yu pyam wigi mungdain: gi nyang: vhoeb da" khoug: moo ngei pyo: yug yo nyid da:.

6Hau: ayo, moo nyang: gi Yuda mung" mo voomoo" joem shid re" gyi khoug: joyoo teing sho' koid lho: myoo" sho' zain gyi: khaid pui" ajo, nghoid da:. Ciwim gari Aseing gi ngei pyo: yug yo ziri byid: too" yoomo nghoid.

7Nyang: gi Yuda byumyu" yiri «Vang yo' gyi pyuzung joem koid lho: yo" myhid" wigi khoem" kyang dab da" khoem" joem koid lho: voomoo" joem ri teing sho' ngoonu" koid shang. Ngoonu" gi mungdain: ri zei: ci: bye:- ciwim gari ngoonu" gi ngoonu" Aseing Mangso da" myid vho: ziri koid boem bye: yoomo nghoid. Nyang: gi ngoonu" ri lhoug zung" wigi shoid khang" moo" khyo" ngoonu" ri goem loem byid: da» ga: tid da:. Houg: moo nyangnu" hougsu" koid wigi nyid gi yab ge boem da:.

8Khokham Asa gi Yuda mo gooyo' lham: toid ci da" gyizoo: 300,000 yug-Benyamin mo goo yo' lid: ci: da" gyizoo: 280,000 yug bo da" gyidab dadab yo" da:. Dangain" bang: seing" yang" lho: nyeing" za: jhau" too" bye: mo, nghoid ago".

9Etiopi byumyu" Zera ga: su: gi gyizoo: daxi: sen' yo' gyi myang: rheing" soem" shoo: bo da" gyidab daloem: yo' Yuda mung" khyoo: jhen" vang re" lho: Maresha ju" sho' ju" re" ago".

10Asa gi thu yhe: lo" lho: nyang: ri gyi yhe: zain: da:. Eig shoid goin" mo bang: gi Marasha nam m o Zephatha janggyoin: moo joyoo yu boem ago".

11Asa gi nya: Aseing Mangsoo ri «O"Aseing we" nang gi yoem: neing: da" gyidab ri yoem: bo da" gyidab yhang: ti" lei lei za: yo" bui" nhang: su: nghoid. Akhid" ngoonu" ri pang" yu la- ngoonu" Aseing Mangsoo we"- Ciwim gari ngoonu" gi nang ri khau: nghe: nyid bang: nghoid. Ngoonu" gi re" myeing mo he: gyidab moo" ri gyikhaid zain wa shid re" thu re" boem bye:. O" Aseing we" nang gi ngoonu" Mangsoo nghoid da:. Nang ri oung: wa ein: hang" we' ayo" myid byu nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Asa yo' Yuda gyidab yi Etiopi gyidab ri yhe: khaid zain uri Aseing Etiopi gyidab ri oung: pyam bye:. Nyangnu" phang: byug boem ago".

13Asa yo' nya: gyizoo: yigi Gerara ju" sho' houg: bang: ri cang khaid ago". Gyidab gi foem phung: wigi gyi ayo" zain: yoomo Etiopi byu yi myoo: sho' mo said pyam shoug" ago". Nyangnu" gi Aseing yo' nya: gyidab wigi yoem so' boo nhang: wigi gyidab bang: gi lanyhoeb myoo" sho' shoem" yu ago".

14Hau: thang: nyangnu" gi Gerara lheing khoem mo voomoo" joem ri yo' phyo' shoin' pyam ago". Ciwim ga: ri houg: moo nyid da" byu yigi Aseing wigi kyug nhain' zi shoug" ago". Gyidab gi voomoo" joem dangain" ri phyo' zo: lho: lanyhoeb myoo: sho' yo" shoem" yu ago".

15Nyangnu" gi yang zung" bang: da" dab dayham" ri we' yhe: khaid zain: lho: yang yo' gola-ug myoo: sho' ri myheig yu da:. Hau: thang: nyangnu" gi Yerusalem khyoo: tau" lo" ago".

2 Khokham Mhoomyid: 15

Asa wigi Doem Nyheing Koid Khyoo:

1Mangso da" Venyi: gi Obed da" yuggi zoo: Azaria jhang ju" re" wigi

2Nyang: gi khokham Asa ri yhe: shoug" wa shid re" yhe: lo" da:. Nyang: gi «Khokham Asa yo' Yuda byumyu" yi Benyamin byumyu" yi we" nga" dang: tam" gyoo: we'. Aseing gi nanu" nyang: yo' dage" nyid myhang nyang: we' nanu" yo' dage" nyid wa. Nanu" nyang: ri sho: boem nghoid rigi nyang: nanu" ri myang nhang: wa. Houg: lho: nanu" nya: jang" mo phug lo" nghoid rigi nyang: nanu" ri she: pyam pyam loo wa.

3Israela byumyu" yigi ayo, myang" sho' deungmain" da" Mangsoo aboo loo:- nyangnu" ri jhoug" shid wa khainjung yi aboo loo:- tarha" aboo loo: nyid lo ago".

4Nghoid loug we' yau: khi" ju" re" uri nyangnu" gi Israela da"Aseing Mangsoo shoid khyoo: phug lo" ago". Nyangnu" gi nyang: ri shoo: yoomo nyang: ri sho: myang ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: bidnyid yo, boin: khoug: moo hang" dayug we' goem loem tung" yhi: yhi: loo loo ayo" koid nghoid da:. Ciwim gari mungdain: khang" moo" moo yau: khi" yo' abyi asain" bue" jo, da:.

6Byumyu" damyu" gi gootu: damyu" ri zeig zoo: ago". Voomoo" daloem: gi gootu: daloem: ri zeig zoo: ago". Ciwim gari Mangsoo gi nyangnu" adang moo yau: khi" yo' nheigloem: amyen zi ju" ri" nhang: da:.

7Nghoid loug we' nanu" gi yoem: phain" nyid ge'. Agyug avoem nyid go". Nanu" koid da" moo" zoo" gi aphoug" jhungshug shoug" nhang: loo wa» ga: pe: da:.

8Obed da" nya: yuggi zoo: Azaria tid da" Lapi: dang: ri Asa shoug" gyoo: lang" nyang: gi yoem: yo" re" da:. Nyang: gi Yuda mung" yo' Benyamin mung" moo jo, da" yu phara" soolhoo: dangain" ri we' nyang: seing: yu da" Ephrim boem moug: mo voomoo" joem dangain" moo jo, da" yu phara" soolhoo: joem dangain" ri yu pyam da:. Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" vang khoug: moo jo, da" Aseing da" phoin: ri we' doem nyheing koid da:.

9Ephrim- Manashe- Simun kung: mo bang: yo' nya: mungdain: moo nyid boem mo, byu myo" sho' bang: gi Asa shoid moo re" bo dab boem ago". Ciwim gari nyangnu" gi nyang: yo' Aseing dage" nghoid nyid ziri myang yoomo nghoid ago". Asa gi nyangnu" dangain" mo, ri yo' Yuda yo' Benyamin byumyu" yiri khe: zheing" yu da:.

10Nyangnu" gi Asa khokham koid zi daxe: wim: zain ein: zain lhammoo" soem" khyab khyab ri Yerusalem moo zeing: foem: nyid ago".

11Hau: bidnyid moo nyangnu" gi nyangnu" ci: lo da" lanyhoeb mo nu: nyhed shoo: du:- yang nyhed khyeing" du: Aseing ri xoin" ngei" byid: ago".

12Nyangnu" gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri nyangnu" da" oungkhoug: nheigloem: dangain" yo' noku wa shid re" myid veing" khyoo: ri dang: theing to" ago".

13Nyang: ri anoku da" nge zoo: gyi: zoo: yuggi myiyi: hang" nghoid loug we' said pyam shoug" wa nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: dang: theing ri cang wa ga: Aseing myeing moo thui: zeing yo' jham' tang: ago". Hau: thang: nyangnu" gi nyho: wigi laboo" joem moid ago".

15Yuda mung" byu yi dangain" mo pyo: boem ago". Ciwim gari nyangnu" gi he: dang: theing ri nyangnu" oungkhoug: nheigloem: dangain" ziyo' koid boem yoomo nghoid. Nyangnu" gi Aseing ri noku jang" mo ngei pyo: boem wigi Aseing gi nyangnu" ri khab yu lho: shoid khang" moo" moo ngei pyo: yug yoo zi nyangnu" ri byid: da:.

16Khokham Asa gi nya: phyid" Makha ri khokham nya: myhi' aya: mo khyo' pyam da:. Ciwim gari nyang: gi myid xu: gi byid: da" aco' ajhoid da" yu phara" myhi' Ashera soolhoo: ri koid su: nghoid da:. Asa gi hau: yu phara" soolhoo: ri thug lheing: wigi bug kho' sain" pyam da:. Houg: lho: Kidron lang: khung" moo adu du koid wigi nghe' pyam da:.

17Asa gi mungdain: khoug: mo tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem dangain" ri aphyo' shoin' pyam sho' nghoid loug we' nyang: gi nya: dapyaid goin" moo Aseing moo: jhug zug tung" kangso' dei da:.

18Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" moo nya: phoo Abiya wigi Mangsoo ri shugbyid: to" da" zi dangain" yo' nyang: nyang: shugbyid: to" da" sheing: yo' ngei zi joem ri we' kaid to" da:.

19Nyang: vhoebkhang" da" soem" xe: wim: zain ju" sho' meing: zain: pui" ajo, nghoid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 16

Israela Mung" Yau: khe" Shau" Khyoo:

(1 Kh 15:17-22)

1Yuda khokham Asa vhoeb zi soem" xe: khyug zain ein: zain moo Israela khokham Basha gi Yuda mung" khyoo: jhen" vang yhe: lho: Yuda mung" khyo: thu thu vang vang koid da" khyoo: ri phyed pyam wa shid re" Rama moo gyidab koid da:.

2Houg: yoomo Asa gi Noku Yhoem: Moo" yo' khokham khoo" ngei jhi: joem mo ngei yo' sheing: joem ri yu lho: Damasku mo Suri khokham Benhadad jhang foin: kaid lho: vhoo: mo mungdang: yo' dage" nhang: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: mungdang: gi: «Nyha" tang: nya: pho bi" koid yhang: ti" nga" eig yug we' myid veing" bidnoem koid shang. He: ngei yo' sheing: joem gi re" shid re" jhungshug nghoid. Israela khokham Basha gi nya: gyizoo: yiri nga" mougmyid mo doem shu" wa shid re" nyang: yo' myid veing" bidnoem koid to" ziri akhid" phyo pyam we'» ga: zi nghoid.

4Khokham Benhadad gi Asa tid ziri myid veing" wigi nya: gyizoug: yi yo' gyizoo: yiri Israela voomoo" joem ri gyi khaid zain: wa shid re" nhang: kaid da:. Nyangnu" gi Iyon- Dan- Abela Bed Makha- voomoo" joem yo' zooshug zheing to" da" Naphtali da" voomoo" dangain" ri seung: yu ago".

5Khokham Basha gi bue" nyid da" khyoo: ri shoug" gyoo: lang" Rama mo gyidab koid mo" ri theing: pyam lho: hau: moo" zoo" ri to" pyam da:.

6Hau: thang: khokham Asa gi Yuda mung" goin" mo byu yiri khe: zheing" yu lho: Rama moo khokham Basha ci: yhung: bye: da" lugboem yo' seig thi" joem ri yhe: de" yu goo" wa shid re" houg: bang: ri amyeing" byid: da:. Houg: lho: hau: joem ri Geba yo' Mizpa voomoo" ri gyidab koid jang" mo nyangnu" ci boem ago".

Lapi: Hanani

7Hau: ayo, moo Lapi: Hanani gi khokham Asa jhang yhe: wigi «Nang giAseing Mangsoo ri khoug: nghi: wa gungthid Suri khokham ri nang khoug: nghi: yoomo Israela khokham da" gyidab ri re" lo, mo phang: loid bye: ago".

8Etiopi byumyu" yi yo' Libya byumyu" yigi gyi myang: rheing" yo' myang: jui: mo, myo" sho' bo da" gyidab moo" zeing yo" ago" anghoid rhe"- nghoid loug we' nang Aseing ri khoug: nghi: yoomo nyang: gi nang ri houg: bang: ri oung: pyam nhang: da:.

9Aseing nyangnu" oung: khoug: nheigloem: wigi nyang: ri jhug zug da" bang: ri yoem: boo nhang: wa shid re" mougmyid goin" ri tab tab za: zung" yu" nyid da:. Nang gi koo" moo" zei: abye:. Houg: yoomo akhid" mo thu: gu: nang gi ajang" gyi shau" khaid nyid wa» ga: yhe: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10He: Lapi: dang: yoomo Asa gi Lapi: hoo' ri gye" nheig yo: lho: nyang: ri jangcoo" yo' tei" to" da:. Hau: ayo, mo nyang: Asa gi mung" byu yi dayham" ri anoug ashoo" shen" yhen da:.

Asa Vhoeb da" ayo, Thang Lo" da" Khyoo:
(1 Kh 15:23-24)

11Asa vhoeb da" ayo, mo bue" da" gu: apoem: mo aphyoo" ju" sho' mo gu: dangain" ri Yuda yo' Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

12Asa gi: khokham koid zi soem' xe: goug: zain ein: zain moo khyid: xoo: sho' no wigi khyid: gyau: lo" byug da:. Nghoid loug we' nyang: gi pang" yu wa shid re" Aseing jhang aphug loo" loo: za: macid" sara: jhang yhe: da:.

13Hau: thang: eig zain ein: ri nyang: shid: lo" wigi

14David voomoo" moo nyang: nya: shid re" nyang: kyung" to" da" lug khyung: loeb moo myhoeb pyam ago". Nyangnu" gi myhoeb shoung: wa shid re" nya: manggung ri shoem: nam pyoo: cid" yo' shoem: nam pyo: xu: joem ri ci: ago". Nyangnu" gi nyang: shid: jang" moo koug ngoug wa shid re" myikhyoem' moo" koid ago".

2 Khokham Mhoomyid: 17

Yehoshaphad Khokham Bue" lo Khyoo:

1Yehoshaphad gi nya: phoo Asa da" khoo: moo khokham xo' koid wigi Israela ri nya: gyi koid thougtheung jang" moo yoem: bo sho' koid da:.

2Nyang: gi gyidab joem ri Yuda gyidab voomoo" joem moo Yuda siyoo voogung joem mo Asa wigi seing: yu to" da" Ephrim mo voogung joem moo nyhid: to" da:.

3Yehoshaphad gi nya: phoo da" apyaid xang: shi" du mo khooshid: ri cang ziyo' Bala ri ano' yoomo Aseing gi nyang: ri mainkaid byid: da:.

4Nyang: gi nya: pho da" Mangsoo ri dei byid: da:. Mangso da" amyeing" dang: joem ri tam" gyo: cang yhe: da:. Houg: lho: Israela khokham yi koid da" khyoo: ri acang koid nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing gi: Yehoshaphad ri Yuda mungdain: ri teing za: zoem: ci: wa yoem: byid: da:. Mung" byu yi dangain" bang: nyang: ri jhungshug joem re" byid: ago". Houg: lho: nyang: gi jonu" yo" ziyo' gye" ngi: shab zi shau" da:.

6Nyang: gi Aseing ri dei byid: jang" moo phau: khuang lho: tungbau yu phara" joem ri no' da" joyoo joem dangain" ri yo' Yuda mung" moo jo, da" yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem dangain" ri phyo' sain' pyam da:.

7Nyang: vhoebkhang" zi soem" zain ein: zain moo nyang: gi Yuda mung" mo voomoo" joem ri yhe: jhau" shed wa shid re" vhoo: mo gyizoug: yiri nhang: kaid da:. Houg: bang: gi Benhaila- Obadia- Zekharia- Nethanela- Mikha bang: nghoid ago".

8Nyangnu" ri Levi byu goug: yug yo' khainjung eig yug wigi shu" yhe: ago". Levi byu yigi Shemaia- Nethania- Zebadia- Asahela- Shemiramod- Yonathan- Adoniya- Tobiya- Tobadonia nghoid wigi khainjung gi Elishama yo' Yehoram bang: nghoid ago".

9Nyangnu" gi Aseing da" tarha" mougsoug" pug ri yu voin lho: hau: ziri Yuda mung" byu yiri jhau" shid zoo" re Yuda mung" mo voomoo" joem dangain" khyoo: jang: sho' yhe: lo" ago".

Yehoshaphad da" Gyi: sheing: Da" Khyoo:

10Aseing gi: loem: lheing khab' mo mungdain: joem dangain" ri khokham Yehoshaphad yo' gyi zain: wa shid re" gyoug nhang: da:.

11Philisti byumyu" dayham" gi Yehoshaphad ri ngei yo' sheing: myoo" sho' yo' gootu: jhungshug joem myoo" sho' ci: ri" byid: wigi Arab byu yigi nyang: ri yang 7,700 du:- coidbaid 7,700 du: re" byid: ago".

12Houg: yoomo Yehoshaphad gi xo' lho: je gyi: sheung: lo lho: yoem: so' je bo re" da:. Nyang: gi Yuda mung" goin" moo gyidab yo' voomoo" joem ri zhug lho:

13Hau: voomoo" joem moo zookhoo: myoo" sho' young: to" da:. Nyang: gi Yerusalem moo nyangnu" akung: ako' ri cang wigi myeing gyi: da" gyizoug: yiri nyhid: to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Adna gi Yuda akung: ako' mo gyi: phung: joem da" gyizoug: nghoid da:. Nya: akhoug: moo gyizoo: 300,000 yug nyid da:.

15Azhang eig loem: ein: da" gyizoug: gi Yehohanan nghoid wigi gyizoo: 280,000 yug yo" da:.

16Azhang soem" loem: ein: da" gyizoug: gi Zikhri da" yug gi zoo: Amasia nghoid lho: gyizoo: 200,000 yug yo" da:. (Amasia gi Aseing ri dei byid: wa nyang: nya: myid yo' shugbyid: da:.)

17Benyamin akung: ako" mo gyiphung: joem da" gyizoug: gi Eliada nghoid wigi myeing gyi: da" gyizoo: dayug nghoid da:. Goo yo' lid: ci: da" gyizoo 200,000 yug ri vhoeb da" gyizoo: nghoid da:.

18Nya: vhoo: mo azhang eig loem: ein: da" gyizoug: gi Yehozabad nghoid lho: gyikhaid pui" shid re" gyikhen ci: da" byu 180,000 yug nyang: yo" da:.

19He: gyizoo: yigi Yerusalem mo khokham ri dei byid: da:. Hau: tho' agoo" gyizoo: gootu: yiri gi Yuda mung" mo gyidab voomoo" joem gootu: moo we' nyhid: to" da:.

2 Khokham Mhoomyid: 18

Lapi: Mikhaia gi Ahab ri Tid poin" Khyoo:

(1 Kh 22:1-28)

1Yuda khokham Yehoshaphad jonu" yo" wigi myeing gyi: re" wigi nyang: gi nya: yhoemkhung: byu yi yo' Israela khokham Ahab da" yhoemkhung: byu yi agyoo: moo myiyu yoobyen khyoo: ri koid da:.

2Zain nyid atung" myang" thang: ri Yehoshaphad gi Ahab ri yhe: shoug" wa shid re" Samari voomoo" khyoo: yhe: lo" da:. Yehoshaphad yo' nya: thang: cang mo, ri ngi: shab byid: da" khyo" Ahab gi yang yo' nu: myoo" sho' said wigi zoo: shug pui" koid da:. Nyang: gi Gilead mung" mo Ramod voomoo" ri gyi yhe: bo zain: wa shid re" Yehoshaphad ri tid phyo' yu" wa ga: soin' da:.

3Nyang: gi «Ramod ri gyi yhe: khaid zain: wa khyo" nang ngoo yo' dage" bo cang wa la"» ga: myid:. Yehoshaphad gi «Nang jen" lang" ngoo gi jen" jen"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid bye:. Houg yo' dakhyo" nga" gyidab we' jen" jen" nghoid. Ngoonu" re" jhang bo boo wa» ga: phug tid da:.

4Hau: thang: nyang: gi «Nghoid loug we' Aseing yo' shi" xang: shi" sham: go" yu" shang» ga: doem xo' tid.

5Houg: yoomo Ahab gi Lapi: yi jang" mo myid: shoo: koo: ri khe: yu wigi «Ngoo ri Ramod ri yhe: zain: rigi wa la" agi wa la» ga: myid: byu. Nyangnu" gi «Hau: ziri yhe: zain: we' Aseing gi nang ri oung: doid nhang: wa nghoid» ga: tid.

6Nghoid loug we' Yehoshaphad gi «Ngoonu" Aseing ri yo" myid: gyo: yu" wa da" gootu: lapi: yi anyid loo rhe"» ga: myid: bye:.

7Ahab gi hid: moo Imla nya: yuggi zoo: Mikhaia ga: da" Lapi: dayug nyid shi". Nghoid loug we' ngoo nyang: ri avhoo: ciwim gari nyang: nga" shid re" khanham we' ge khyo" Lapi: api: byid: nghoid da:. Khanham we' daja: ja: moo age zi dabo nyid da» ga: tid. Yehoshaphad gi «Nang hougsu" atid» ga: phug tid.

8Houg: yoomo khokham Ahab gi khokham khoo" mo gyizoug: dayug ri khe: yu wigi Mikhaia ri dalheing: dam yhe: khe: loo wa shid re nhang: kaid bye:.

9Khokham eig tang: gi khokham byisheing: ri void lho: Samari vang khyam: khoem" moo" duang nghe: shoid jharhang" mo nyangnu" zhungtang moo zhoung: jo, ago". Lapi: yi dangain" we' nya: tang: shidkhoin" moo lapi: pe: nyid boem bye:.

10Nyangnu" mo Khenana da" nya: yuggi zoo: Zedekia gi joto' khyoug: joem koid wigi Ahab ri «He: zigiAseing tid zi nghoid ‹He joto' khyoug: joem yo' Suri byumyu" yiri zain: we' houg: lang" nyangnu" ri gyeing" oung: wa zi nghoid» ga: tid.

11Gootu: Lapi: dangain" we' houg: yo' dayhang: ti" tid boem ago". Nyangnu" gi «Ramod voogung ri yhe: thougtheung zain: ge'. re" tang: oung: wa. Aseinggi re" tang: ri oung: doid nhang: wa» ga" tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: uri Mikhaia ri yhe: shu" yu da" gyizoug: phoo gi nyang: ri «Gootu: lapi: yi dangain" gi khokham pho shid re" oung: doid khyoo: ri pi: byid: bye:. Nang we' hougsu" pe: ri je gi wa» ga: tid.

13Nghoid loug we' Mikhaia gi «Ngoo gi Mangsoo tid da" dang: ri ngoo tid wa ein: dei nyid da" Aseing myeing khyo" ngoo tid wa» ga: tid.

14Khokham Ahab shidkhoin" moo nyang: thu ri" lang" khokham gi nyang: ri «Mikhaia we" khokham Yehoshaphad yo' ngoo gi Ramod voomoo" ri yhe: zain: wa la". Ayhe: zain: wa la» ga: myid: bye:. Mikhaia gi «Yhe: zain: we'. Re" tang: gyeing" nyang: oung: wa. Aseing gi re" tang: ri oung: doid khyoo: byid: wa» ga: tid.

15Nghoid loug we' Ahab gi «Aseing da" myeing khyang" yo' nang ngoo ri dang: tid uri jo, zi tid we'. He: khyoo: ri ngoo nang ri khamyhoo' lheing tid ca" wa lha» ga: doem phoug tid.

16Mikhaia phug tid zigi «Yang zung" su: abo da" yang phung: yhang: ti" Israela gyizoo: yigi bau gung cang abyoo: asain" bue" nyid ziri ngoo yo" myang bye:. Aseing tid zigi ‹He: byu yi moo vhujhung: aboo nghoid da:. Yhoem: khyoo: yug yoo tung" loo" nhang: ge'› ga: tid.

17Ahab gi Yehoshaphad ri «Nyang: gi nga" shid re" khanham we' ge da" dang: lapi: ape: yu" nghoid da ein: nang ri ngoo atid rhe". Khanham we' daja: ja: moo age zi dabo nyid da» ga: tid.

18Mikhaia doem tid zigi «Aseing tid ziri akhid" tam" gyoo: we'. Mougkhung: mungdain: moo Aseing gi nya: zhungtang moo zhoung: jo, wigi nya: lagyoo: yi dangain" gi nya: ayam moo yab jo, ziri ngoo myang.

19Aseing tid zigi ‹Ramod voomoo" khyoo: yhe: wigi said pyam shoug" sho' Ahab ri hang" yo" mhoid" jhoem" wa la"› ga: tid. Moug: lagyoo: yi dayham" gi dakhyo" tid. Gootu: dayham" gi goo khyo" tid boem ago".

20Venyi dagung gi Aseing jang khyoo: yhe: lho: ‹Nyang: ri ngoo yo" mhoid" jhoem"› ga: tid bye:. Aseing gi ‹Khasu" mhoid" jhoem" wa› ga myid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Venyi gi ‹Ngoo yhe: wigi Ahab da" Lapi: yi dangain" ri yhe: mhoug nhang: wa› ga: tid. Aseing gi nyang: ri ‹Yhe: mhoid" jhoem" we'. Nang oung: doid wa› ga: tid.

22Houg: lang" Mikhaia gi: «He: zigi bue" lid loo bye: zi nghoid. Aseing gi nang ri mhoug wa shid re" he: Lapi: yiri koid bye:. Nghoid loug we' nang yau: khi" shoug" wa khyo" nyang: nyang: soin: phyed too" bye:» ga: tid.

23Hau: thang: Lapi: Zedekia gi Mikhaia jang" khyoo: do, lo" wigi nya: myonhoo: ri thoin: byid: lho: Aseing da" Venyi: gi nga" jang" mo thu lo" wigi nang khyo" khanham dang: re" tid yu" lha"» ga: myid: bye:.

24Mikhaia gi «Nang gau" wa shid re" nungthang yab khyoo: yhe: lo" uri myang wa zi nghoid» ga: tid.

25Hau: thang: khokham Ahab gi nya: gyizoug: dayug ri amyeing" byid: zigi «Mikhaia ri myheig wigi voomoo" mo voozoug: Amon yo' khokham nya: zoo: Yoasha tang: da" lo, moo ab byid: we'.

26Ngoo gau: nyu: tung" doem lo da" ayo, ju" sho' nyang: ri thung: moo lhoung to" wigi zooyho' yo' gyid: ri byid: zhoo" byid: jhug ge' ein: nya: tang: ri tid ge'» ga: tid.

27Mikhaia gi «Nang gau: nyu: ziyo' doem tau" lo nghoid rigi Aseing gi ngoo khyo" wigi dang: atid wa» ga: nyho: tid bye:. Xo' lho: nyang: gi «Ngoo tid ziri yugkhang" moo" tam" gyoo: ge'» ga: tid.

Ahab Shid Khyoo:
(1 Kh 22:29-35)

28Hau: thang: Israela khokham Ahab yo' Yuda khokham Yehoshaphad tang: gi Gilead mo Ramod voomoo" ri meing: zain: wa shid re" yhe: lo" ago".

29Ahab gi Yehoshaphad ri «Nyha" tang: meing: zain: joyoo khyoo: yhe: uri ngoo gi nga" gung ri gau" shoung: ci: wa. Nghoid loug we' nang gi nanya: khokham khin' ri void wa zi nghoid» ga: tid. Houg: yoomo Israela khokham gi gung ri gau" shoung: ci: lho: meing: zain: jang: khyoo: yhe: loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Suri khokham gi Israela khokham mo lid gootu: dayug ri we' akhaid zain: wa shid re" nya: gyimyang: rheing" koin" da" gyizoug: yiri amyeing" byid: to" da:.

31Houg: yoomo nyangnu" khokham Yehoshaphad ri myang lang" nyangnu" dangain" bang: gi Israela khokham nghoid bye: ga: soin: yu ziyo' nyang: ri khaid zain: lo" boem ago". Nghoid loug we' Yehoshaphad nyho: yoid lang" Aseing Mangsoo gi nyang: ri khyoid yu lho: meing: khaid zain: zigi nyang: mo phang: lo" byug ago".

32Gyi khaid myang: rheing" koin" da" gyizoug: yigi nyang: Israela khokham anghoid ziri myang yoomo nyang: ri cang khaid jang" mo theing: pyam ago".

33Nghoid loug we' Suri gyizoo: dayug gi myoo: dakhaid agoin: beig kaid ri: khokham Ahab da" gyi byizuang xo' to" agyoo: moo beig zhug kaid byid: bye:. Nyang: gi nya: gyi myang: rheing" koin" su: ri «Ngoo dam dab bye:. Meing: zain: jang: tunggung shoid khyoo: koin" tau" thu loo" we» ga" tid.

34Meing: zain: zigi je thain: nyid uri khokham Ahab gi Suri byumyu" yi jang" khyoo: myonhoo: shu: wigi nya: gyi myang: rheing" khoug: moo leung jo, da:. Bidvang zoo" ri nyang: shid: lo" byug da:.

2 Khokham Mhoomyid: 19

Yehoshaphad ri Lapi: Phoo Yooboo Foin: Dang: Tid Khyoo:

1Yuda khokham phoo Yehoshaphad gi Yerusalem nya: khokham khoo" khyoo: yug yoo tung" doem ju" lo da:.

2Hanani da" yuggi zoo: Lapi: Yehu gi khokham phoo ri yhe: shoug" lho: nyang: ri «Akhyeing" ashoeb ziyo'Aseing ngheing" da" bang: shoid khyoo: bo dab wigi pang" thoug byid: zigi jo, da" khyoo: nghoid ein: nang nyid jho: rhe". Nang koid da" moo" gi re" adang moo Aseing da" nheig yo: ziri ci: ri" byid: abye:.

3Hougsu" nghoid sho' nghoid loug we' nang moo ge zi dayham" bo da:. Nang gi mung" byu yi no' bye: da" yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" yu pyam lho: Mangsoo myid vho: ziri cang wa nang myid phyed abye:» ga: tid da:.

Yehoshaphad Doem Nyheing Koid da" Khyoo:

4Yehoshaphad gi Yerusalem moo danyid nghoid loug we' nyangnu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo jhang mung" byu yiri doem khe: tau" yu wa shid re" nyang: gi mougpyi: shoid Bersheba mo zi mougzhung: shoid Ephrim boem moug: athang: ju" sho' mung" byu yi phung: khyoo: main: main: gyung: so" da:.

5Nyang: gi Yuda mung" mo gyidab voomoo" khang" moo" moo tarha" agyi yiri sain' to" da:.

6Houg: lho: nyangnu" ri «Dang: phyed da" khyoo: ri tid fu" jang" moo zid" lhid lho: koid we'. Nanu" gi byu da" amyeing" akhang" khyo" koid nyid boem zi anghoid.Aseing da" amyeing" akhang" khyo" koid nyid zi nghoid ago". Nanu" dang: phyed boem uri nyang: gi nanu" yo' dage" nghoid da:.

7Aseing ri ngi: shab byid: lho: zid" lhid wigi nyeing" koid we'. Ciwim gari ngoonu" da"Aseing Mangsoo gi mhau' zi myonhoo: khyen: zi khougvhoid jhungshug yu ziri zeing: kham: byid: su: anghoid » ga: jhau" shid da:.

8Yehoshaphad gi Yerusalem moo Levi byu yi khainjung yi yo' mung" byu vhujhung: yi dayham" ri Aseing da" tarha" ri phyo' shoin' da" moo" moo bo bo da" moo" anghoid lang" voomoo" byu yi agyoo: moo tarha" vang tid ngeig da" moo" joem ri dang: phyed wa tarha" agyi yi khyo" sain to" da:.

9Nyang: gi nyangnu" vhoo: mo khyoo: joem yo' dakhyo" jhau" shid da:. Hau: joem gi Nanu" gi nanu" moo" ri Aseing ri gyoug phug" ziyo' nanu" koid da" moo" ja: khang" moo" moo nyang: ri jhug zug za: tid dang: gyo: wigi koid ca" ago".

10Voomoo" joem daloem: loem: mo nanu" mang: nhung" mung" byu yi nanu" shidkhoin" khyoo: byu said moo" anghoid lang" tarha" ri anghoid lang" amyeing" dang: ri phyo' shoin' da" gootu: moo" ci: ri" khang" moo" tarha" ca: yu" da" ayo, gyoo: moo nyangnu" nyang: khasu" koid ca" wa khyoo: ri nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" ri nyeing" za: jhau" shid ca" ago". Houg: lang" nyangnu" gi Aseing ri thougtheung yooboo akoid go" wa. Nanu" hougsu" akoid boem nghoid rigi nanu" yo' nanu" da" mang: nhung" mung" byu yigi Aseing da" nheig yo: khyoo: ri shoug" kham zoo: wa. Nghoid loug we' nanu" gi nanu" da" moo" ri koid boem nghoid rigi nanu" gi yooboo ayoo" goo" wa.

11Khainjung moo" Amaria gi laloem lakhoug: moo" yo' sen: jang" moo lo" thang amyeing" akhang" yoo" su: nghoid loo wa. Houg: lho: Ishamaela da" yuggi zoo: Yuda mung" zoug: Zebadia gi mung" byu yi yo' sen: da" moo" moo lo" thang amyeing" akhang" yoo" su: nghoid loo wa Levi byu yigi tarha" yung" mo dang: phyed da" moo" ri yu" byid: da" moo" yoo" bang: nghoid loo wa. Voem" da" myid bo lho: he: jhau" shid dang: ri lo, ju" koid we'. Aseing gi jo, da" shoid moo bo dab baja" o"» ga: zi nghoid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 20

Edom ri Meing: zain: Thougtheung Khyoo:

1Dayo, zoo: kyo: thang: ri Moba yo' Amon gyidab joem gi nyangnu" da" seing" tain" bidnoem phung: nghoid da" Meuni byu yi yo' dage" Yuda mung" khyoo: jhen" vang yhe: ago".

2Lagyoo: yi dayham" ju" re" lho: khokham Yehoshaphad ri «Nang ri gyi khaid wa shid re" Edom mo gyidab moo" zeing" gi thoem" shid: thei: tab moo ju" re" abye: ago". Nyangnu" gi Hazazon Tama ri seing: yu pyam abye: go"» ga: tid fu" ago". (He: zigi Engedi da" myeing gootu: nghoid)

3Yehoshaphad gi gyoug wigi khyoo: shid byid: wa shid re" Aseing ri akyu" mho' da:. Hau: thang: nyang: gi Yuda mung" goin" khyoo: zoo: noem jang" goo" wa shid re" amyeing" khyo' kaid da:.

4Yuda voomoo" khang" moo" mo mung" byu yigi khyoo: shid byid: wa shid re" Aseing ri akyu" mho' wa Yerusalem khyoo: hain: hain: yhe: lo" ago".

5Houg: lho: nyangnu" yo' Yerusalem voobyu yigi Noku Yhoem: Moo" mo vang aseig moo zeing: foem: nyid boem ago". Khokham Yehoshaphad gi nyangnu" shid vhu" moo yhe: yab jo, lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Thui: zeing yo' «O" ngoonu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo we"- Nang gi mougmyid dang mo byumyu" dangain" ri mougkhung: tho' mo vhoeb nyid yug nghoid da:. Nang gi yoem: so' bo lho: yoem: moo" bo thang yug nghoid wigi hang" we' nang ri gyi ayo" koid nghoid ago".

7Nang gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid da:. Re" da" Israela byumyu" yi he: mung" khyoo: byung: vang lo uri hid: moo nyid boem da" byumyu" yiri nang khaid thu' pyam da:. Houg: lho: mungdain: ri re" bidnoem Abraham da" amyed ashen yiri nyangnu" shid re" apyaid atoo: khyo" byid: da:.

8Nyangnu" gi hid: moo nyid wigi nang ri ngi: shab byid: wa Noku Yhoem: Moo" daloem: ri nyangnu" koid abye: go".

9Nyangnu" ri yooboo dam byid: zi nghoid da" meing: zain: pui"- lang: yoem"-phang" khoug khoug zi nyangnu" adang moo kyi" khyeug zi daja: ja: shoug" nghoid rigi nang ri noku da" joyoo he: Noku Yhoem: Moo" da" shid vhu" moo nyangnu" re" lo wigi re" foem: yab jo, ago". Yau: khe" akhoug: mo nyangnu" nang ri akyu" yo" mho' nyid wigi nang nyangnu" ri tam" gyoo: byid: lho: nyangnu" ri khyoid yu byid: khyoo: ri nyangnu" se' ago".

10Akhid" Amon- Moba- Edom byumyu" yigi ngoonu" ri gyi re" koid abye: go". Ngoonu" da" phoug" phyid" yi Egutu mo thu lo uri nyangnu" ri houg: bang: mung" khyoo: vang yhi: wa akhang" nang abyid: nghoid da:. Hougsu" yoomo ngoonu" phoug" phyid" yigi nyangnu" ri so" lheing pyam lho: nyangnu" ri aphyo' shoin' pyam nghoid ago".

11He: zi yoomo nyangnu" gi ngoonu" ri doem xab wa shid re" nang wigi byid: to" da" mung" mo ngoonu" ri khaid thu pyam wa ju" re" abye: go".

12Nang gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid. Nyangnu" ri yooboo dam byid: we'. Ciwim gari ngoonu" ri khaid zain: nyid da" he: gyidab moo" zeing shidkhoin" moo ngoonu" gi asho" ajhen: bue" nyid. Ngoonu" cikoid wa zi asi' loo- nghoid loug nang ri koem' gi ngoonu" ri pang" yu wa shid re" lang" nyid O"» ga: akyu" mho' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Yuda yuggi yi dangain" gi nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yi yo' zooshang: yi yo' dage" Noku Yhoem: Moo" moo yab jo, ago".

14Aseing da" Venyi: gi byu phung: moo nyid nyid da Levi byu dayug jhang ju" re" da:. Nyang: gi Zekharia da" yuggi zoo: Yahaziela ga: su: nghoid da:. Nyang: gi Asab da" akung: ako' moo bo wigi Matania- Yeiela yo Benaia khyo" wigi Asab mo gyoo" ri" su: nghoid.

15Yahaziela gi « Aseing khokham yo' Yuda yo' Yerusalem byu yi nanu" dangain" we"- Aseing gi: hidsu" ga: tid. Nanu" he: gyidab moo" ri yhe: shoug" wa shid re" voem" da" myid age byug- gyoug we' age gyoug goo" wa. Gyi khaid pui" gi nanu" dang moo anghi:- Mangso dang moo danghe: da:.

16Nab yo nyid" nyangnu" Ziza koo' lhang moo do, lo" boem da" uri nyangnu" ri khaid zain we'. Nanu" gi nyangnu" ri Yeruela nam mo siyoo khyoo: ju" yhe: da" janggyoin: athang: moo yhe: shoug" loo goo" wa.

17He: gyipui" ri nanu" akhaid ca" goo" wa. Nanu" nyang: joyoo yu wigi lhoem: za lhoem: nyid we'. Nanu" ri oung: doid khyoo: Aseing byid: ziri nanu" shau" myang wa. Yuda yo' Yerusalem byu yi we" are" nyid goo"- agyug nyid goo"- Meing: zain: jang: khyoo: yhi: we'.Aseing gi nanu" yo' dage" nghoid loo wa» ga: tid.

18Hau: thang: khokham Yehoshaphad gi nya: myonhoo: myidgung moo tain" sho' goeb pid lho: byumyu" phung: yi dangain" we' nyang: yo' dage" cang goeb pid wigi Aseing ri noku boem ago".

19Kohad yo' Kora akung: ako' moo bo nyid boem da" Levi byu yigi to' yab lho: Israela da" AseingMangsoo ri thui: zeing yo' coung" boem ago".

20Thang: nyid" nab soin: no' mo byumyu" yigi Tekoa nam mo siyoo khyoo: yhe: lo" ago". Nyangnu" to' yhe: lo" nyid boem uri Yehoshaphad gi nyangnu" ri «Yuda yo' Yerusalem byu yi we". Nanu" da" Aseing Mangsoo ri loem khoug: we'. Houg: lang" nanu" gi: geing: teing loo goo" wa. Nya: Lapi: yi wigi nanu" ri tid ziri loem ge'. Nanu" oung: doid loo goo" wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Mung" byu yi yo' bain sham: go" thang: khokham phoo gi music phung: yi' dayham" ri gyeung" shang: da" moo" khyo" nyangnu" ci: da" byisheing: ri void wigi gyidab shid vhu" moo so" wigi «Aseing ri coung" byid: ge'. Nya: jheddab myid gi apyaid atoo: moo nghoid da o"» ga: jikhoin" khoin" wa shid re" amyeing" byid: da:.

22Nyangnu" jikhoin" khoin" shid" lo uri Aseing gi jhen" vang re" nyid boem da" gyizoo: yiri byoo dain byoo shoo" bui" nhang: da:.

23Amon byu yi yo' Moba byu yigi Edom gyidab ri khaid zain: lho: bain sho' said toem" pyam ago". Hau: thang: ri nyang: cang" yu" gyoug yu" lhung: khaid zain: ago".

24Yuda gyidab gi dain' pyoid yo moo jo, da" gyi pyuzung khyoo: ju" yhe: uri nyangnu" gi gyivoo yiri yu" kaid boem ri houg: bang dangain" bang myidgung moo shid: lheung jo, boem ziri shau" myang ago". Dayug we' ayo" phang: loid nghoid ago".

25Yehoshaphad yo' nya: gyizoo: yigi lanyhoeb yhe: yu wa shid re" yhe: lo" ago". Nyangnu" gi: nu:- ziyoo jo, nu"- byimi- gootu: phoug" dab da" zi myo" sho' yhe: shau" ago". Nyangnu" gi soem" nyid" nyang: lanyhoeb koid: zheing" yu boem nghoid loug we' soung myoo: yoomo ja: khang" moo" ri nyangnu" ayo" koid: yu nghoid ago".

26Myid nyid" ein: nyid" ri nyangnu" gi Berakha janggyoin: moo zeing: foem: wigi Aseing koid bye: da" moo" zoo" shid re" nyang: ri coung" boem ago". Houg: yoomo hau: janggyoin: ri «Berakha» ga: myheing ago".

27Yehoshaphad gi nya: gyizoo: yiri Yerusalem khyoo: oung: doid ziyo' shu" tau" lo da:. Ciwim gari Aseinggi nyangnu" da" gyivoo oung: pyam yoomo nghoid da:.

28Nyangnu" voomoo" khyoo: ju" lo" boem lang" nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: teing thui: laboo" thui: yo' yhe: lo" ago".

29Israela da" gyivoo yiriAseing khasu" soem" nhang: pyam ziri shau" gyo: da" byumyu" yigi gyoug boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Houg: yoomo Yehoshaphad gi ngei pyoo: yug yoo za: vhoeb da:. Mangsoo gi shoid khang" moo" moo nyang: ri goem loem byid: da:.

Yehoshaphad Vhoeb Khang" da" Ayo, Thang Lo" da" Khyoo:
(1 Kh 22:41-50)

31Yehoshaphad gi nya: apyaid soem" xe: wim: zain ri Yuda khokham bue" lo lho: Yerusalem mo eig xe: wim zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Shilahi da" nya: myiyi: zoo: Azuba nghoid da:.

32Nya: shid vhu" mo nya: phoo Asa yhang: ti" nyang: gi Aseing shidkhoin" mo jo eung: da" moo" zoo" ri koid nyid da:.

33Nghoid loug we' tungbau noku thung" joyoo rigi aphyo' pyam nghoid da:. Byumyu" yigi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo ri noku coung" wa shid re" oung: khoug: nheigloem: dangain" yo' aphug loo shigoo" nghoid da:.

34Yehoshaphad koid zi nyang: vhoeb shid" jang" mo thang sho' moo gootu: moo" ja: khang" moo" ri Hanani da" yuggi zoo: Yehu da" mhoomyid shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago". Hau: zigi Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam mo dadu nghoid.

35Dalheing: ri Yuda khokham Yehoshaphad gi akhyeing" moo" myoo" sho' koid da" Israela khokham Ahazia yo' bidnoem koid da:.

36Nya: tang: gi Eziongebera joyoo moo panglai: gu: da" sangphoo joem ri zhug ago".

37Nghoid loug we' Maresha voomoo" mo Dodavahu da" yuggi zoo: Eliezera gi Yehoshaphad ri «Nang gi Ahazia yo' bidnoem koid bye: yoomo nang koid ziri Aseing phyo' shoin' pyam wa» ga: tid poin" da:. Houg: lho: gyid sangphoo joem gi byo, yoin" lo" lho: khanham we' ayo" gu: nghoid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 21

1Yehoshaphad shid: wigi David voomoo" mo khokham loeb yoo mo myhoeb pyam ago". Nya: yuggi zoo: Yehoram gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Yehoram
(2 Kh 8:17-24)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yuda khokham Yehoshaphad da" yuggi zoo: Yehoram gi Azaria- Yehiela- Zekharia- Azariahu- Mikhaela yo' Shephatia ga: da" nya: nhung" yi khyug yug yo" da:.

3Nya: tang: ho' yi nya: phoo gi nyangnu" ri sheing:- ngei yo' gootu: phoug" dab da" jonu" myoo: sho' ri byid: lho: Yuda mung" mo gyidab voomoo" dayug ri davoo voo moo zoug koid nhang: da:. Nghoid loug we' Yehoram gi zooshid" nghoid yoomo Yehoshaphad gi nyang: ri nya: khoo: moo khokham xo' koid nhang: da:.

4Yehoram gi mungdain: ri teing sho' yo' bain zei: ci: lang" nya: nhung" bang: dangain" yo' Israela gyizoug: dayham" ri said pyam da:.

5Yehoram gi apyaid soem" xe: eig zain ri khokham bue" lo lho: Yerusalem moo shed zain vhoeb da:.

6Nyang: gi khokham Ahab yo' Israela khokham gootu: yi da" akhyeing" leug ri cang da:. Ciwim gari nyang: gi Ahab da" myiyi: zoo: dayug ri lo, xo' yu da:. Nyang: gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

7Nghoid loug we' Aseing gi David da" khokham byuxeig ri anau phyo' pyam nghoid da:. Ciwim gari nyang: gi David yo' dang: theing koid to" wigi nya: amyed ashen yigi khanham we' xo' lho: vhoeb loo goo" wa ga: dangsoo" byid: to" yoomo nghoid da:.

8Yehoram vhoeb da" ayo, gyoo: moo Edom gi Yuda ri thougtheung gyi koid wigi loid byoin da" mungdain: bue" lo da:.

9Houg: yoomo Yehoram yo' nya: gyizoug: yigi gyi myang: rheing" joem yo' dage" Edom khyoo: jhen" vang yhe: lo" ago". Edom gyidab gi nyangnu" ri vang: ci: ago". Nghoid loug we' myen" ri nyangnu" phang: thu' loo" wa soin' lho: phang: loid lo" ago".

10Hau: ayo, mo Edom gi Yuda vhoeb khang" da" akhoug: mo loid byoin da" mungdain: nghoid lo" da:. Hau: ayo, gyoo: moo nyang: Libna voomoo" we' thougtheung gyi koid da:. Ciwim gari Yehoram gi nya: da" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri she: pyam bye: yoomo nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyang: gi Yuda boem moug: cang tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem rilang" koid lho: Yuda yo' Yerusalem byu yiri Aseing ri thougtheung yooboo shoid wa vhu" shu" she: ashi" da:.

12Lapi: Elia gi Yehoram jhang vhoo: moo lhid" to" yhang: te" da" mougsoug" dakhyab lhid" foin: kaid da.Hau: zigi «Re" da" phoug" phyid" David da" Aseing Mangsoo gi nang ri dang: phyed byid: abye:. Ciwim gari nang gi re" phoo khokham Yehoshaphad yo' re" phoug" khokham Asa da" leug ri acang koid yoomo nghoid da:.

13Hau: gungthid nang gi Israela khokham yi da" leug ri cang lho: Yuda yo' Yerusalem byu yiri Ahab yo' nya: khoo: moo xo' koid bang: wigi Israela byu yiri jhug azug khyoo: shu" koid boem ziyo' dayhang: ti" Mangsoo ri zhug azug koid nhang: da:. Nang gi re" tho' je gi bang: nghoid boem da" re" mang: nhung" yiri lang" said pyam da:.

14Hau: akyu" gi Aseing wigi re" byumyu" yi re" zooshang: yi yo' re" yhoem: seing: myhi' yiri gye" thain: sho' yooboo dam byid: lho: re" jonu" joem ri phyo' pyam wa.

15Nang ri danyid" yo' danyid" je xo: ri" wa nghoid da" voem: doug: khe" no ziri kham: zo: loo wa» ga: zi nghoid da:.

16Panglai: gyid yam cang de: nyid boem da" Etiopi byu yi anam moo Philisti yo' Arab byumyu" yi dayham" nyid boem ago". Aseing gi Yehoram ri gyi yhe: zain: boem wa shid re" houg: bang: ri jhoin" kaid da:.

17Nyangnu" gi Yuda mung" khyoo: jhen" vang yhe: wigi khokham kho" ri yhe: phyo' yu lho: khokham pho da" yhoem: seing: myhi' yi yo' nya: da" yuggi zoo: zoothang Ahazia mo lid yuggi zoo: dangain" ri thung: byu yi khyo" shu" lo" byug ago".

18He: zi bue" thang: ri Aseing gi khokham phoo ri voem doug: khe" noo nhang: da" noo phyoo" ri bui" nhang: da:.

19Hau: noo gi alug eig zain koo:- zo" zo" mo je xo: lo wigi lo" thang moo khokham phoo asho" ajhen: shid: lo" da:. Nya: phoug" phyid" yiri koid ziyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakhyo" nyang: ri koug ngoug jang" moo: khyoem moo" myi: amoid byid: nghoid ago".

20Yehoram gi apyaid soem" xe: eig zain ri khokham bue" wigi Yerusalem moo shed zain vhoeb nyid da:. Nyang: shid: uri hang" we' akoug ngoug nghoid ago". Nyangnu" gi nyang: ri David da" voomoo" moo myhoeb shoung: ago". Nghoid loug we' khokham loeb boug moo anghoid nghoid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 22

Yuda Khokham Ahazia

(2 Kh 8:25-29; 9:21-28)

1Arab byumyu" yi dayham" gi yhe: khaid zain: lho: khokham Yehoram da" yuggi zoo: zoothang yug Ahaza mo lid wigi dangain" ri said pyam ago". Houg: yoomo akhid" Yerusalem byu yigi Ahazia ri nya: pho khoo: moo khokham koid nhang: ago".

2-3Ahazia gi apyaid eig xe: eig zain moo khokham bue" lo lho: Yerusalem moo: dazain vhoeb da:. Ahazia ri nya: myhi' Athalia ga: da" khokham Ahab da" myiyi: zoo:- Israela khokham Omri da" nya: myid: wigi akhyeing" da" moo" koid wa nyang: ri phajhi" byid: yoomo khokham Ahab' da" yhoemkhung: avoid ri cang koid da:.

4Nyang: Aseing ri thougtheung yooboo shoid bye:. Ciwim gari nya: phoo shid: thang: ri Ahab da" yhoemkhung: byu gootu: yi nya: da" phajhi' byid: bang: bue" loo yoomo nyangnu" gi nyang: ri shu" gyoeb gyoo" nhang: da:.

5Houg bang: da" phajhi" byid: ziri cang wigi nyang: gi Suri khokham Hazaela yo' gyi zain: jang" moo Israela khokham Yoram yo' zoem" da:. Gyi dab joem gi Gilead mo Ramod moo khaid zain: go" lho: Yoram gi gyipui" moo dam dab da:.

6Nyang: gi nya: dam ri byang" wa shid re" Yezrela voomoo" khyoo: yhe: lo" da:. Ahazia gi hougmoo nya: jhang khyoo: lam" yhi: bye:.

7Yoram jhang lam" yhe: ziri Ahazia da" gyo" soem" wa khyoo: Mangso wigi bui" nhang: bye:. Ahazia houg: moo yhe: nyid nyid uri Ahab da" khokham kung: ri phyo' pyam wa shid re" Aseing wigi khyen: too" su: nghoid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nimshi da" yuggi zoo: Yehu ga: su: wigi nyang: yo' Yoram ri thougtheung zi shoug" ago".

8Yehu gi khokham kung: ri Mangso wigi dang: phyed ziri koid thu' uri Yuda vhujhung: yi yo' Ahazia yo bo cang re" da" Ahazia da" du zoo: yi daphung: yo' yhe: shau" da:. Yehu gi houg: bang: dangain" ri said pyam da:.

9Ahazia ri cang sho: lho: Samari voomoo" moo gau" nyid ziri yhe: sho: myang ago". Nyangnu" gi nyang: ri Yehu jhang shu" lo wigi nyang: ri said pyam boem. Nghoid loug we' nyangnu" gi Aseing ri dei byid: wa yo" bue" yhi koid loo su: nya: phoug" khokham Yehoshaphad ri phau" myang: byid: khyo" nya: manggung ri myhoeb shoung: ago". Mungdain: ri yo" vhoeb wa da" byu Ahazia da" yhoemkhung: moo dayug we' adeing loo nghoid da:.

Yuda Khokham Myhi' Athalia
(2 Kh 11:1-3)

10Khokham Ahazia da" nya: myhi' Athalia gi nya: yuggi zoo: said pyam shau" da" khyoo: ri si' yo' dalheing: dam nyang: gi Yuda khokham yhoemkhung: byu yi dangain" ri said pyam wa shid re" amyeing" byid: kaid da:.

11Ahazia gi Yehoiada ga: da" Khainjung dayug yo' lo, xo' da" Yehosheba ga: da" nya: nhammoo" dayug yo" da:. Nyang: gi Ahazia da" yuggi zoo: yi mo dayug nghoid da" Yosha ri said pyam shoug" wa nghoid boem da" khokham nu" gootu: yi mo sam zoo: shu" phang: lo lho: Noku Yhoem: Moo" yhoeb yab dayab moo dei zhoo" wa byu dayug yo' nyhoem" shoung: to" da:. Nyang: gi hougsu" shoung: to" da" khyo" wigi Athalia lo, moo shid: wa jang" mo nyang: ri khyoid yu to" da:.

12Athalia khokham myhi' khyo" vhoeb nyid da" ayo, gyoo: moo nyang: gi khyug zain nyang: houg: moo gau" nyid jo, da:.

2 Khokham Mhoomyid: 23

Athalia ri Thougtheung Gyi Koid Khyoo:
(2 Kh 11:4-16)

1Khainjung Yehoiada gi khyug zain bain lang" nyid thang: moo" zei: wa ayo, ju" abye: ga: myid phyed da:. Nyang: gi Yehoram da" yuggi zoo: Azaria-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yehohanan da" yuggi zoo: Ishamaela- Obed da" yuggi zoo: Azaria- Adaia da" yuggi zoo: Maseia- Zikhri da" yuggi zoo: Elishaphad ga: da" gyizoug: wim: yug yo' dangsoo" daloem: koid bye:.

2Nyangnu" gi Yuda mung" mo voomoo" joem dangain" khyoo: yhe: lo" wigi Levi byu yi yo' byumyu" akung: ako' yi da" vhujhung: yi dangain" ri nyangnu" yo' dage" Yerusalem khyoo: shu" lo ago".

3Nyangnu" dangain" mo, gi Noku Yhoem: Moo" moo zeing: foem: lho: hougmoo khokham da" yuggi zoo: Yosha yo' dang: theing daloem: koid ago". Yehoiada gi nyangnu" ri «Khokham koid thang su: da" yuggi zoo: hid moo nyid. David da" amyed ashen yi nghoid ca" ga: Aseing dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti" akhid" nyang: khokham nghoid bui" ca" da:.

4He: zigi ngoonu" koid wa khyoo: nghoid. Khainjung yi yo' Levi byu yi Dougno: Bidnyid moo moo" re" zei: nyid lang" nyangnu" soem" boem mo daboem gi Noku Yhoem: Moo" khoem" moo zung" goo" wa.

5Gootu: daboem gu: gi khokham vang" ri zung" wa. Deing da" gu gi apoem: ayang: khoem" moo" moo nyid nyid wa. Meing byu yi dangain" gi noku yhoem: mo" vang" moo foem: nyid goo" wa.

6Moo" eung: da" khainjung yi yo' Levi byu yi mo jain" wigi Noku Yhoem: Moo" khyoo: hang" we' avang yhi: wa. Nyangnu" gi houg: khyoo: yo" vang yhe: ago". Ciwim gari nyangnu" gi kyeing sain too" shoug" bye: bang: nghoid ago". Nghoid loug deing da" mung" byu yigi Aseing khyoo" shed da" dang: ri cang wigi tunggung moo nyid nyid ca" da:.

7Levi byu yigi nyangnu" sham: ri she: ci: wigi khokham da" lheing khab' moo yab jo, wigi zung" ca" da:. Khokham khakhyoo: loo" khakhyoo: cang ca" da:. Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang loo wa soin' su: hang" ri we' said pyam shoug" wa» ga: tid da:.

8Levi byu yi yo' Yuda byu yigi Yehoiada da" khyoo" shid khyoo: ri bui" sho' cang koid boem. Gyizoug: yigi moo" voin bang: yo' thu' loo" bye: bang: yo" se'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

kho' yu wa shid re" Dougno: Bidnyid moo nyangnu" moo" theing: boem lang" byu dayug ri we' anhang: thu' kaid nghoid da:.

9Yehoiada gi gyizoug: yiri lham: yo' goo joem ri byid: da:. Hau: zigi Noku Yhoem: Moo" moo shoung: to" da" David wigi seing: lo da" jonu" nghoid.

10Nyang: gi khokham ri goem loem byid: wa shid re" Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" moo sham: she: ci: wigi nyid nyid bang: ri: nyhid: to" da:.

11Hau: thang: Yehoiada gi Yosha ri shu" thu lo wigi nya: vhuloem mo bid moug zhung" byid: wigi khokham tarha" soug" pug ri ab byid: da:. Hougsu" khyo" nyang: ri khokham koid nhang: da:. Khainjung Yehoiada yo' nya: yuggi zoo: yigi Yosha ri xu: gyoid byid: lho: yugkhang" moo" gi «Khokham phoo kang: sheing: baja" o"» ga: nyho: yoid da:.

12Athalia gi meing byu yi khokham ri coung" nyid da" thui: ri shoug" gyoo: lang" meing byu yi zeing: foem: nyid da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: hain: hain: yhe: lo" da:.

13Houg moo khokham aseig gi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" khokham yi shid re" zhung: to" da" zeing bung: nam moo gyizoug: yi yo' laboo" moid bang: wigi lheing khoem lho: yab jo, ziri yhe: shau" myang da:. Meing byu yi dangain" gi ngei pyoo: tung" nyho: wigi laboo" joem moid ago". Noku Yhoem: Moo" mo music phung: gi nyangnu" ci: da" music zi joem yo' pui" koid nyid ago". Nyang: gi nheigloem: thang ziyo' nya: byi ri lang: ceig pyam wigi «Gyivoo- gyivoo» ga: nyho: da:.

14Yehoiada gi Athalia ri Noku Yhoem: Moo" vang khoug: moo anau said pyam nghoid da:. Houg: lho: nyang: gi gyizoug: yiri khe: yu wigi «Nyang: ri goem loem bang: agyoo: khyo" shu" thu' loo" ge'. Nyang: ri khyoid yu wa soin' yug hang" ri nghoid loug said pyam ge'» ga: tid.

15Nyangnu" gi nyang: ri myheig yu wigi khokham vang" khyoo: shu" lo" lho: myang: khoem" duang: moo nyang: ri said pyam ago".

Yehoiada da" Doem Nyheing da" Khyoo:
(2 Kh 11:17-20)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Khainjung Yehoiada gi khokham Yosha yo' byumyu" yi ri Aseing da" byumyu" yi bui" wa shid re" nyang: yo' dage" dang: theing koid nhang: da:.

17Hau: thang: nyangnu" dangain" gi Bala noku yhoem: khyoo: yhe: lho: hau: ziri yhe: phyo' khyo' pyam ago". Nyangnu" gi phoin: joem ri yo' yu phara" soolhoo: joem ri houg moo baid khyoeb mhoin' pyam lho: phoin: joem shidkhoin" moo Bala khainjung Matan ri said pyam boem bye:.

18Yehoiada gi khainjung yi yo' Levi byu yiri Noku Yhoem: Moo" mo moo" ri gung" nhang: da:. Nyangnu" gi khokham David wigi voin vu wa soin' byid: to" da" moo" joem ri bui" sho' koid wigi Moshe tarha" ri cang wigi Aseing ri xoin" nghe' ngei" wa moo" ri koid ago". Nyangnu" gi music phung: yo' pui" koid jang" moo we' gung" da:.

19Yehoiada gi thung" khyo" ayounglho' da" bang: dangain" ri toem' pyam wa shid re" Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: ri we' goem loem bang: ri sain' to" da:.

20Gyi zoug: yi mung" vhoeb bang:- moo" voin ludaid yi yo' deing da" byumyu" yi dangain" gi Yehoiada jhang re" zoeb wigi khokham ri Noku Yhoem: Moo" mo zi khokham kho" ju" sho' cang yhe: ago". Nyangnu" gi khoem" moo" duang: khyo" vang yhe: wigi khokham gi khokham zhungtang moo joyoo yu da:.

21Byumyu" yi dangain" gi ngei pyo: ziyo' byeung" jo, wigi akhid" voomoo" gi Athalia ri said pyam bye: yoomo ngei pyo: yug yo nyid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 24

Yuda Khokham Yosha

(2kh 12:1-16)

1Yosha gi apyaid nyhed zain moo Yuda khokham bue" lo wigi Yerusalem moo myid: xi: zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Berasheba voomoo" mo Zibia ga: su: nghoid.

2Nyang: gi khainjung Yehoiada dei nyid da" myhang Aseing ri vho: ngei nhang: da" moo" koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Yehoiada gi khokham Yosha shid re" yhoem: seing: myhi' eig yug khyen: byid: da:. Hau: tang: gi nyang: ri yuggi zoo: yi myiyi: zoo: yiri khu: byid: da:.

4Yosha gi khokham bue" zi dayo, zoo: myang" thang: ri nyang: gi Noku Yhoem: Moo" ri doem nyheing ca" ga: myid phyed da:.

5Nyang: gi khainjung yi yo' Levi yiri Yuda voomoo" joem khyoo: yhe: lho: byumyu" yi dangain" mo, jang" mo Noku Yhoem: Moo" ri zain khang" moo" yo" doem nyheing wa ngei tham: sho' cang koid: zheing" yu wa shid re" amyeing" khyo' kaid da:. Nyang: gi nyangnu" ri houg: jang: koid wa shid re" tid da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi xei' nyid boem.

6Houg: yoomo nyang: gi nyangnu" vhujhung: Yehoiada ri khe: yu lho: Aseing dei zoo Moshe wigi byumyu" yiri Aseing shidkhoin" zoem" ri pang" thoug wa ngei byid: goo" wa shid re" mho' to" da" Yuda yo' Yerusalem mo Levi byu yi koid: yu boem da" kheing" ri nang ciwim akoid: nhang: la" ga: mho' da:.

7(Hau: akyang" byo, da" myiyi:- Athalia da" thang: cang bang: gi Noku Yhoem: Moo" ri byo, yoin" loo" nhang: lho: gyeung" shang: da" jonu" ri Bala ri no' jang" moo ci: pyam boem).

8Khokham gi alu ngei kaid wa shid re" Levi byu yiri kuid: daloem: koid nhang: wigi hau: ziri Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: moo to" too" wa shid re" amyeing" byid: da:.

9Nyangnu" gi Yerusalem yo' Yuda mung" goem: sho' khyoo: Mangso dei zoo: Moshe wigi dain" pyoid yoo moo xang: shi" koid: zheing" da" kheing" ri yugkhang" moo" Aseing jhang ci: ri" goo" wa shid re" dang: pyeung: kaid boem.

10He: zigi byumyu" yiri yo' nyangnu" da" vhujhung: yiri ngei nhang: da:. Nyangnu" gi khyeing" ngei ri ci: re" wigi kuid: moo byeung" sho' re" kaid ago".

11Levi byu yigi nyid" khang" nyid" koid: ri yu" coung: wa yoovoin boo bang: nghoid da" khokham gyizoug: yi jhang lhung dang lo" ago". Hau: ngei kuid: byeung" khang" moo"- khokham da" moo" seing: yo' khainjung mo" gungthid

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid wigi hau: ngei joem ri thoid yu lho: hau: kuid: ri nya: joyoo khyoo: doem yhe: to" boem. Hougsu" nyangnu" gi ngei myoo" sho' shoug" zoem: yu ago".

12Khokham yo' Yehoiada gi hau: ngei ri Noku Yhoem: Moo" doem nyheing da" moo" ri yoovoin yu yu" nyid bang: ri lhung byid: ago". Nyangnu" gi doem nyheing jang" moo ci: da" lug kho' bang:- lo, moo" zei: bang:- to' joem ri baid bang: ri vhoo" kung: lhoung: yu boem.

13Moo" zei bang: dangain" gye" yoem: kaid wigi zei: boem yoomo akhang: yhang: ti" bui" sho' apyaid atoo: geing: jo, da" Noku Yhoem: Moo" ri yo" koid ago".

14Doem nyheing koid khyoo: bain lang" deung da" sheing: yo' ngei ri khokham yo' Yehoiada ri byid: wigi hau: tang: gi Noku Yhoem: Moo" shid re" jarung: joem yo' gootu: oug" khu lang: bain joem ri koid jang" moo ci: da:.

Yehoiada da" Akhyoo" Avoid ri Phug Tau" Pyam Khyoo:

Yehoiada kangso' dei nyid myhang Noku Yhoem: Moo" moo xoin" joem main: main: ngei" byid: boem.

15Nyang: gi apyaid dasho: soem" xi: zain ju" wigi gye" mang: thang: ri shid: lo" da:.

16Nyangnu" gi Israela byumyu" yi shid re" we' Mangso shid re" we' Noku Yhoem: Moo" shid re" we' nyang: koid lid lo da" moo" zoo" ri laxoem" koid byid: da" khyo" David voomoo" mo khokham loeb moo nyang: ri myhoeb to" da:.

17Nghoid loug we' Yehoiada shid yo' Yuda vhujhung: yigi nyangnu" dang: ri tam" gyoo: byid: wa shid re" khokham Yosha ri mhid" phyo' yu ago".

18Houg: yoomo byumyu" yigi nyangnu" da" phoug" phyid" yi AseingMangso da" Noku yhoem: moo" moo noku nyid ziri theing: pyam ago". Houg: lho: yu phara" soolhoo: joem ri yo' Ashera yu phara" myhi' da" gung du soolhoo: joem ri no' lo boem. He: yooboo joem ri shoid da" nyangnu" yooboo gi Aseing da" nheig joem: yo: ziri Yuda yo' Yerusalem adang moo ju" loo nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Aseing gi nya: jhang doem phug lo wa shid re" nyangnu" ri tid poin" byid: wa Lapi: yiri nhang: kaid da:. Nghoid loug we' byumyu" yigi atam" gyoo: nghoid da:.

20Houg: lang" Mangso da" Venyi: gi khainjung Yehoiada da" nya: yuggi zoo: Zekharia ri re" vhoebkhang" da:. Nyang: gi byumyu" yi yo" myang wa joyoo moo yab jo, wigi «Nanu" gi nya: amyeing" dang: ri ciwim acang pyeing loo: nanu" nya: dang moo ciwim kyi" khyeug lho: nanu" nya: dang moo ciwim kyi" khyeug zi bui" nhang: nyid go" la" ga: Aseing Mangsoo myid: nyid. Nanu" nyang: ri she: pyam pyam yoomo nanu" ri we' nyang: she: pyam pyam bye:» ga: nyho: da:.

21Khokham Yosha gi Zakharia ri gyi koid jang" moo bo bo wigi khokham da" amyeing" khyo" byumyu" yigi Noku Yhoem: Moo" vang khoug: moo Zakharia ri lug boem yo' du" said pyam ago".

22Khokham phoo gi nyang: ri: Zakharia da" nya: phoo Yehoiada jhug zug za: dei byid: lo da" khyoo: ri to" myid pyam wigi Zakharia ri said pyam da:. Zakharia gi kang: gyo" lo" nyid uri «Nang koid nyid ziri Aseingmyang wigi nang ri yooboo dam byid: baja" o"» ga: tid da:.

Yosha Vhoeb da" Ayo, Lo" Thang Du Khyoo:

23Hau: zain xung" thu yo, ju" lang" Suri gyidab gi Yuda yo' Yerusalem ri gyi re" zain: wigi vhujhung: dangain" ri said pyam lho: lanyhoeb myoo" sho' ri Damasku khyoo: shoem" ci: lo" boem da:.

24Suri gyidab ngi nghoid loug we' Aseing gi gye" gyi: da" Yuda gyidab ri oung: pyam wa akhang" byid: bye:. Ciwim gari byumyu" yigi nyangnu" phoug" phyid" yi da"Aseing Mangsoo ri she: pyam pyam yoomo nghoid da:. Hid: su" khyo" wigi khokham Yosha ri yooboo dam byid: bye:.

25Yosha gi dam gye" xoo: sho' dab da:. Gyivoo yi zoid: phang: loo" lang" nya: gyizoug: eig yug gi nyang: ri thougtheung wigi khainjung Yehoiada da" nya: yuggi zoo: ri said gang mo latoo: phug da" khyo" nya: yhoeb cuang moo nyang: ri said pyam ago". Nyang: ri David voomoo" moo myhoeb pyam ago". Nghoid loug we' khokham loeb boug moo anghoid nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

26(Nyang: ri gyi koid thougtheung bang: gi Amon myiyi: myhi' Shimead da" nya: yuggi zoo: Zabad yo' Moba myiyi: myhi' Shimrid da" nya: yuggi zoo: Yehozabad tang: nghoid.)

27Khokham yi da" akhyoo" ri lhid" to" da" mougsoug" pug moo Yosha da" yuggi zoo: yi da" mhoomyid:- nyang: ri yooboo zhug da" Lapi: dang: joem Noku Yhoem: Moo" khasu" doem koid da" khyoo: lhid" xoem" joem bo bo da:. Nya: yuggi zoo: Amazia gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 25

Yuda Khokham Amazia

(2kh 14:2-6)

1Amazia gi apyaid eig xe: wim: zain moo khokham bue" lo wigi nyang: gi Yerusalem moo eig xe: gau: zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Yerusalem mo Yehoadin nghoid da:.

2Nyang: gi Aseing ri ngei nhang: da" moo" koid da:. Nghoid loug we' hau: ziri anoug akhyoid koid da:.

3Nyang: yoem: so' ri teing sho' yo" yu yo' nya: phoo ri said pyam da" gyizoug: yiri said pyam da:.

4Nghoid loug we' nyang: gi houg: bang: da" zooshang: yiri gi asaid pyam nghoid da:. Aseing wigi Moshe tarha" moo amyeing" byid: to" da" gu: ri cang pyeing da:. Hau: zigi «Nya: myhi' nya: phoo yigi nya: zoo: yi shoid da" yooboo yoomo said pyam zi age shoug"- nya: zooshang: yigi nya: myhi' nya: phoo bang: shoid da" yooboo yoomo said pyam zi age shoug" wa. Byu dayug gi nyang: nya: shoid da" yooboo yoomo za: said pyam shoug" wa nghoid da» ga: zi nghoid.

Edom ri Gyi Zain: Khyoo:

(2kh 14:7)

5Khokham Amazia gi Yuda yo' Benyamin kung: mo yuggi yi dangain" ri gyidab khyoo: lhoung: yu lho: nyangnu" byumyu" kung: ri cang wigi dakhyeing" ri vhoeb da" gyizoug: yi dashoo: ri vhoeb da" gyizoug: yiri khyen: sain' to" da:. Hid moo apyaid eig xi: zain yo' hau: tho' je gyi: da" bang: bo bo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi byu dangain" 300,000 yug nghoid ago". Nyangnu" gi khyen: yu da" gyizoo: yi nghoid boem ziyo' gyi khaid pui" shid re" jen" jen" nghoid lho: lham: yo' goo joem ri nyeing" za: se' ci: bang: nghoid ago".

6Hau: tho' agoo" aphoug" ngei myid: tain: yo' Israela gyizoo: 100,000 yug ri nyang: ngho" yu da:.

7Nghoid loug we' Lapi: dayug gi khokham pho jhang yhe: wigi nyang: ri «Hau: Israela gyizoo: yiri nang yo' dage" ashu". Aseing gi hau: mougzhung: mungdain: mo byu yi yo' dage" anyid nghoid da:.

8Nang gi nyangnu" bo bo wigi gyi khaid pui" moo gyi yoem: je boo wa ga: jho: da:. Nghoid loug we' oung: wa yoem: so' soem" wa yoem: so' yoo" su: gi Mangsoo danghoid da:. Nyang: gi re" gyivoo yiri nang ri oung: pyam wa akhang" byid: wa» ga: tid.

9Amazia gi Lapi: phoo ri «Nghoid loug we' nyangnu" shid re" ngoo byid: pyam bye: da" ngei dangain" yo' sen: wigi khasu" ein: wa la". Lapi: phoo gi «Aseing gi hau: tho' je myoo: sho' nang ri yo" doem tau" byid: su: nghoid da» ga: phug tid.

10Houg: yoomo Amazia gi vhoo" kung: lhung: to" da" gyizoo: yiri yhoem: khyoo: doem tau" loo" wa shid re" nyangnu" ri tid kaid da:. Nyangnu" yhoem: khyoo: tau" lo" boem yoomo Yuda byu yiri kyid: kyid: khoo" sho' nheig yo: ago".

11Amazia gi nya: da" voem" koid myid ri kaid yu wigi nya: gyidab ri xoo" langkhung" khyoo: shu" vhu" she: yhe: lo" da:. Hougmoo nyangnu" gyi yhe: zain: wigi Edom gyizoo: damoin ri said pyam ago".

12Houg: lho: gootu: damoin yug rigi shoug" myheig yu boem ago". Nyangnu" gi thung: byu yiri Sela voomoo" mo lug pyo' phyoo" khyoo: shu" do, lo" wigi nyangnu" vhoo: mo lugthain: moo gyo" shid: goo" baja" ga: nyangnu" ri doin: phyed khyo' pyam boem.

13Hau: ayo, moo gyi khaid pui" khyoo: Amazia nyang: yo' dage" bo cang wa akhang" abyid: da" Israela gyizoo: yigi Samari voo yo' Bed Horan agyoo: mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yuda voomoo" joem ri khaid zain: wigi byu soem" khyeing" yug ri said pyam lho: lanyhoeb myoo: sho' shoem" yu pyam ago".

14Amazia gi Edom byu yiri khaid oung: pyam jang" mo doem tau" lo uri nyang: gi houg: bang: da" yu phara" soolhoo: ri nyang: yo' dage" ci: lo wigi hau: joem ri lo zhug to" lho: no' ziyo' hau: joem ri shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" byid: da:.

15He: zigi Aseing ri nheig yoo: nhang: wigi nyang: gi Amazia jhang Lapi: dayug ri nhang: kaid da:. Lapi: phoo gi «Re" yoem: so' mo lang" nyangnu" byu yiri ayo" khyoid yu boem da" tungbau: yu phara" joem ri nang ciwim no' la"» ga: myid.

16Amazia gi dang: lhoid ji lho: «Khokham ri phajhi" byid: su: khyo" ngoonu" nang ri khanham mo yoovoin foin: too" bye: la". Dang: atid loo: anghoid ri nang ri ngoo said pyam ca" wa lhe"» ga: tid. Lapi: phoo gi «Nang gi he: gu: dangain" ri koid wigi nga" phajhi" byid: dang: ri ce: shu: anhang: loo: yoomo Aseing gi nang ri phyo' shoin' pyam wa myid phyed too" bye: da" khyoo: ri ngoo akhid" si' bye:» ga: tid lho: theing: pyam da:.

Israela ri Gyi Zain: Khyoo:
(2kh 14:8-20)

17Yuda khokham Amazia yo' nya: phajhi" byid: bang: gi Israela ri gyi kaid ago". Hau: thang: nyang: gi Yehoahaza da" yuggi zoo:- Yehu da" myid: zoo: nghoid da" Israela khokham Yehoasha ri lagyoo: nhang: kaid wigi gyi khaid wa nyang: ri lhung: da:.

18Yehoasha gi Amazia ri «Goonham' Lebanon boem joem mo zukyen: gam dagam gi shamu gam ri ‹Re" myiyi: zoo: ri nga" yuggi zoo: yo' lo, xo' wa shid re" byid: zhoo" la› ga: lagyoo: yo' tid nhang: kaid ga. Siyoo gougnyhoug lam" dadu: so" lid: lo" wigi mhain" pung ri nang: nhe" pyam da:.

19Akhid" nang Amazia gi Edom byumyu" yiri oung: pyam wigi phau: nyid da:. Nghoid loug we' ngoo gi nang ri yhoem: moo nyid nyid wa shid re" phajhi" byid: da:. Nang yo' re" byu yi adang moo yau: khi" zang" nhang: wa da" byo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yoin khyoo: ri: ciwim lhu: zhang" kaid la"» ga: he: dang: phyed ri foin: tau" kaid da:.

20Nghoid loug we' Amazia gi atam" gyoo: nghoid da:. Amazia gyi soem" wa zigi Mangsoo myid vho: khyoo: nghoid da:. Ciwim gari nyang: gi Edom yu phara" soolhoo: joem ri no' yoomo nghoid da:.

21Houg: yoomo Israela khokham Yehoasha gi Yuda khokham Amazia yo' gyi zain: wa yhe: lo" da:. Nyangnu" gi Yuda mung" mo Bed Sheme moo shau" boem.

22Yuda gyidab gyi soem" byug da:. Houg: lho: gyizoo: yigi nyangnu" yhoem: khyoo: phang: tau" lo" boem ago".

23Yehoasha gi Amazia ri myheig yu wigi nyang: ri Yerusalem khyoo: shu" lo" da:. Nyang: gi Ephrim khoem" moo" mo zi ajhoin: khoem" moo" ju" sho' eig shoo: gaid bo da" voomoo" vang ri phyo' khyo' pyam da:.

24Nyang: gi Obed Edom da" amyed ashen yi wigi goem boem to' da" Noku Yhoem: Moo" mo ngei yo' sheing: dangain" Noku Yhoem: Moo" mo zi joem yo' khokham kho" jonu" joem ri Samari khyoo: lanyhoeb khyo" yu lo" da:. Nyang: gi khyoid yu wa byu yiri we' nyang: yo' dage" shu" lo" da:.

25Yuda khokham Amazia gi Israela khokham Yehoasha tho' daxe: wim: zain jain" sho' kangso' dei nyid da:.

26Amazia nyang: vhoeb shid" lo jang" mo lo" thang ayo, ju" sho' mo nyang: koid lid lo da" gootu: moo" dangain" ri Yuda yo' Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" da:.

27Aseing ri nyang: thougtheung gyi koid da" ayo, mo Yerusalem moo nyang: ri gyi koid khyoo: bue" lo da:. Lo" thang moo nyang: gi Lakhisha voomoo" khyoo: phang: lo" da:. Nghoid loug we' gyivoo yigi houg: nya: thang: cang khaid wigi nyang: ri said pyam boem.

28Nya: mang ri myang: moo tho' wigi Yerusalem khyoo: yu lo lho: nyang: ri David voomoo" khokham loeb boug moo myhoeb pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Khokham Mhoomyid: 26

Yuda Khokham Uzia
(2kh 14:21-22: 15:1-7)

1Yuda byumyu" yi dangain" gi nya: pho khoo: moo khokham xo' koid wa shid re" Amazia nya: yuggi zoo: apyaid daxe: khyug zain nghoid da" Uzia ri coem' khyen: boem ago".

2(Uzia gi Amazia shid: thang: ri Elad ri seing: yu wigi voomoo" ri doem de: to" zi nghoid da:.)

3Uzia apyaid daxe: khyug zain moo khokham bue" lo lho: Yerusalem moo wim: xe: eig zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Yerusalem mo Yekholia ga: su: nghoid.

4Nya: pho da" avoid ri cang wigi nyang: gi Aseing vho: ngei da" khyo" koid da:.

5Nya: laloem lakhoug: moo phajhi" byid: su: Zekharia dei nyid myhang nyang: gi Aseing ri jhug zug tung" dei byid: wigi Mangsoo gi nyang: ri mainkaid byid: da:.

6Uzia gi Philisti byu yi yo' gyi zain: go" da:. Nyang: gi Gad- Yamnia- Ashdod voomoo" joem da" vang joem ri phyo' khyo' pyam lho: Ashdod nam moo yo' deing da" Philisti mung" moo gyidab voomoo" joem de to" da:.

7Mangsoo gi nyang: ri Philisti byu yi Gurabala moo nyid boem da" Arab byu yi yo' Meuni byu yiri oung: pyam wa nyang: ri pang" thoug byid: da:.

8Amon byu yigi Uzia ri khang" du kaid byid: wigi nya: myeing gi Egutu mung" ju" sho' lang" fu" loo" sho' yoem: bo lo da:.

9Uzia gi Yerusalem voomoo" ri ajhoin: khoem" moo"- lang: khung" khoem" moo" yo' vang ajhoin: cang pyuzung joem ri koid da" khyo" wigi gyidab yoem: je boo nhang: da:.

10Nyang: gi dain" pa: moo we' gyidab pyuzung joem koid wigi gyid teing thoem" myoo: sho' we' du: to" da:. Ciwim gari nyang: gi bidvang shoid boem khyid: moo yo' dain" pa: joem moo gougnyhoug phung: myo: sho' yoo" yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid da:. Nyang: gi yoo koid ziri myid boo su: nghoid yoomo boem moug: cang zabyid khyam: koid goo" wa yo' myidxu: ge da" mougmyid moo yoo koid zoo: goo" wa shid re" mung" byu yiri yoem: byid: da:.

11Nyang: gi gyi khaid pui" shid re" jen" jen" nghoid da" gyidab moo" dadab yo" da:. Hau: joem ri nya: da" moo" seing: yi nghoid boem da" Yeiela yo' Maseia eig yug wigi khokham da" zoug: mo dayug nghoid da" Hanania yu' goem nyid da" lo, khoug: moo nyid wigi lhid" xoem" to" ago".

12Gyidab gi gyizoug: 2600 yug wigi vhoeb da:.

13Houg: bang: da" lo, khoug: moo gyizoo: 307,500 yug gi khokham pho shid re" nya: gyivoo yiri oung: sho' gyi yo" khaid da" bang: bo da:.

14Uzia gi gyizoo: yiri goo joem lham: joem sham: mug joem gyikhen joem lid joem myoo: joem lo, lhei" lug go, joem ri gam byid: da:.

15Nya: da" aseig se' koid thu' bang: gi Yerusalem moo beig myoo: joem pyuzung joem yo' voomoo" vang jhoin: mo du" khyo' kaid wa da" lug boem moo" joem ri koid thu' byid: ago". Nya: myeing gyi: khyoo: gi khyi khang" moo" khyoo: byo lo lho: Mangsoo mo pang" thoug byid: ziri nyang: yo" kham yu bye: yoomo nyang: gi gye" yoem: boo su: bue" lo da:.

Nya: da" Nghoid Boin: Khyoo: Yoomo Uzia Yooboo Dam Shau" Zo: da" Khyoo:

16Nghoid loug we' khokham Uzia gi yoem: bo ri" lang" nyang: gi nheigloem: gyi: lo wigi hau: zigi nyang: ri gyoeb gyo" loo" nhang: da:. Nyang: gi nya: da" Aseing Mangsoo ri shoem: nam pyo: ja: xu: ri nghe' ngei" wa Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: khyo" wigi ayung" alho' koid pyam da:.

17Khainjung Azaria gi yoem: bo da" byu shed xi: yug yo' voem" myid bo da" khainjung yiri shu" lho: khokham phoo ri toem' pyam wa shid re" nya: thang: khyoo: cang yhe: da:.

18Nyangnu" gi «Uzia we"-Aseing ri shoem: nam pyo: xu: nghe' ngei" byid: wa akhang" nang ayoo" nghoid da:. Arun da" amyed ashen yi mo khainjung yi za: he: moo" ri koid wa kyein: sain' too" shau" da:. He: gyeung" shang: joyoo mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thu' loo" we'. Nang gi Aseing Mangsoo ri gyi koid abye:. Nya: mainkaid jeju" ri nang ayo" yu loo wa myang» ga: tid ago".

19Uzia gi Noku Yhoem: Moo" mo shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" da" phoin: ayam moo shoem: nam pyo: ja: xu: khu ri ci: wigi yab jo, da:. Nyang: gi khainjung yiri nheig yo: wigi houg: jang: nya: ngilang: moo manggam bue" thu' re" da:.

20Azaria yo' gootu: khainjung yiri khokham phoo da" ngilang: ri yu" gyoug yu" lhung: tung" yu" zhug to" wigi Noku Yhoem: Moo" mo agyoo: atho' thu' loo" nhang: boem. Nyang: gi myab myab thu' lo" da:. Ciwim gari Aseing gi nyang: ri yooboo dam byid: bye: yoomo nghoid.

21Khokham Uzia gi nya: apyaid deing da" gu: moo nya: noo phyoo" yoomo thung" khyo" ayung" alho' bue" pyam da:. Noku Yhoem: Moo" khyoo: adoem shoug" vang yhe: loo: nghoid da:. Nyang: gi nyang: nya: yhoem: moo nyid nyid wigi moo" dangain" mo theing: nyid da:. Hau: ayo, gyoo: moo mungdain: ri nya: yuggi zoo: Yotham vhoeb da:.

22Amoz da" yuggi zoo: Lapi: Esaia gi khokham Uzia nyang: vhoeb lo da" ayo, gu: mo nyang: koid lo da" gootu: moo" dangain" lhid" xoem" to" da:.

23Uzia gi shid: lo" wigi khokham loeb boug moo myhoeb pyam ago". Nghoid loug we' nya: noophyoo" yoomo nyang: ri khokham loeb joem moo amyhoeb nghoid ago". Nya: yuggi zoo: Yotham gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 27

Yuda Khokham Yotham

(2kh 15:32-38)

1Yotham gi apyaid eig xe: wim: zain moo khokham bue" lo wigi Yerusalem moo daxe: khyug zain vhoeb nyid da:. Nya: myhi' gi Zadog da" nya: myiyi: zoo: Yerusha ga: su: nghoid.

2Nyang: gi nya: phoo koid lo ziyo' dayhang: ti" Aseing ri vho: ngei nhang: da" moo" ri koid da:. Nghoid loug we' nya: phoo yhang: ti" Noku Yhoem: Moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" da" khyo" wigi yooboo akoid nghoid da:. Nghoid loug we' mung" byu yigi yooboo xo' koid ago".

3Yotham gi Noku Yhoem: Moo" mougzhung: shoid khoem" moo" ri koid wigi Yerusalem mo Ophela ga: da" joyoo moo voomoo" vang zhug ce" lo" moo" ri koid da:.

4Yuda mung" mo boem joem cang voomoo" joem de: da:. Seig moo" yoo cang gyidab joem yo' pyuzung joem koid da:.

5Nyang: gi Amon khokham yo' nya: gyidab ri gyi khaid pui" ri koid wigi nyangnu" ri khaid oung: pyam da:. Hau: thang: nyang: gi Amon byu yiri vhoo: moo lhid" to" da" khang" doug ri soem" zain ju" sho' zain khang" moo" doin: zeig koid nhang: da:. Hau: joem gi ngei myid: tain:- sungsoo: bye: wim: sen- Yoono, bye: wim: sen nghoid da:.

6Yotham gi nya: Aseing Mangsoo ri nya: jhug zug tung" tam" gyo: cang yhe: wigi yoem je je bo re" da:.

7Yotham vhoebkhang" da" ayo, moo bue" da" khyoo:- gootu: nyang: gyi khaid da" khyoo: nyang: cang nyid da" khyoo: joem dangain" ri Israela yo' Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

8Yotham gi nyang: khokham bue" re" uri apyaid eig xe: wim: zain nghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo daxe: khyug zain vhoeb da:.

9Nyang: gi shid lo" wigi David voomoo" moo nyang: ri myhoeb shoung: pyam ago". Nya: yuggi zoo: Ahaza gi nya: khoo: moo: khokham xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 28

Yuda Khokham Ahaza

(2kh 16:1-4)

1Ahaza gi apyaid eig xi: zain moo khokham bue" lo wigi nyang: gi Yerusalem moo daxe: khyug zain vhoeb nyid da:. Nyang: gi nya: phoug" phyid" khokham David da" ge avoid ri acang nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi Aseing ri avho: ngei nhang: da" moo" joem ri koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Houg: lho: Israela khokham gi avoid ri cang koid da:. Nyang: gi to' wigi Bala gungdu soolhoo: joem ri: koid nhang: lho:

3Hinnom lang: khung" moo shoem: nam pyo: xu: nghe' ngei" byid: da:. Israela byumyu" yi jhen" vang yhe: uri Aseing wigi hau: mungdain: mo khaid thu pyam da" byumyu" yi da" aco' ajhoid lo, moo" ri leug yu" yu lho: yu phara" soolhoo: joem ri xoin" khyo" nya: yuggi zoo: yiri lang" nghe' ngei" byid: da:.

4Tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem bouggung joem bid shoem: gam yang: khang" moo" moo Ahaza gi xoin" ngei" byid: wigi shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" byid: da:.

Suri yo' Israela Bang: Meing: Zain go" Khyoo:

(2kh 16:5)

5-6Khokham Ahaza yooboo shoid yoomo nya: Aseing Mangsoo gi Suri khokham wigi nyang: ri gyi khaid oung: pyam nhang: lho: Yuda byumyu" yi myoo" sho' ri thung: byu yi khyo" Damasku khyoo: shu" lo" da:. Aseinggi Ramalia da" nya: yuggi zoo: Israela khokham Peka ri we' Ahaza ri oung: pyam wa khang" byid: wigi danyid" ri za: nheing loem voem" thang da" Yuda gyizoo: 120,000 yug ri said pyam da:. Nyangnu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo gi hid su" bui" wa akhang" byid: da:. Ciwim gari Yuda byumyu" yigi nyang: ri she: pyam pyam yoomo nghoid da:.

7Zikhri ga: da" Israela gyizoo: dayug gi khokham Ahaza da" yuggi zoo: Maseia ri we' khokham kho" vhoeb su: Azrikam ri we' khokham pho da" vhoo: mo yug nghoid da" Elkana ri we' said pyam da:.

8Yuda byumyu" yigi nyangnu" da" mang: nhung" yi danghoid loug we' Israela gyidab gi myiyi: 200,000 yug yo' zooshang: yiri thung: byu yi khyo" myheig yu wigi lanyhoeb myoo" sho' yo' dage" Samari voomoo" khyoo: shu" phang: lo" ago".

Lapi: Obed

9Obed ga: da" Aseing da" lapi: dayug gi Samari voomoo" moo nyid da:. Nyang: gi Israela gyidab Yuda thung: byu yi yo' dage" doem tau" lo nyid wigi voomoo" khyoo: vang loo wa nghoid uri yhe: tau" yu wigi nyang: gi «Nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo gi Yuda yiri nheig yo: lho: nyangnu" ri nanu" wigi oung: pyam nhang: da:. Nghoid loug we' akhid" nyang: gi nyangnu" ri nanu" wigi gye" akhyeing" da" khyo" said pyam da" thui: ri shau" gyo: abye:.

10Houg: lho: akhid" nanu" gi Yerusalem yo' Yuda mung" mo myiyi: yuggi yiri nanu" da" join koid pyam wa soin' ago". Nanu" we' nanu" da" Aseing Mangsoo ri yooboo shoid bye: ziri asi' goo" rhe".

11Nga" dang: ri tam" gyoo: we'. He: thung: byu yigi nanu" da" nya: mang: nhung" nya: nhammoo" yi nghoid ago". Nyangnu" ri loo" nhang: pyam ge'. Anghoid lang" Aseing gi nya: da" nheig joem: yo: jang" moo nanu" ri yooboo dam byid: loo wa» ga: tid da:.

12Mougzhung: shoid mungdain: mo vhujhung: myid: yug nghoid da" Yehohanan da" yuggi zoo: Azaria- Meshilemod da" yuggi zoo: Berekhia- Shalum da" yuggi zoo: Yehizkia- Hadlai da" yuggi zoo: Amasa bang: we' gyidab bang: koid da" moo" ri ngeug thug pyam boem.

13Nyangnu" gi «Hau: thung: byu yiri hid: khyoo: ashu" loo go". Ngoonu" gi Aseing ri yooboo shoid boem bye:. Ngoonu" ri yooboo dam byid: wa moin: sho' nyang: ri nheig yoo: nhang: bye:. Akhid" nanu" gi ngoonu" yooboo ri myo: ri" nhang: wa da" moo" ri zei: nau boem» ga: tid ago".

14Houg: lang" gyidab bang: gi thung: byu yiri yo' lanyhoeb joem ri mung" byu yiri yo' vhujhung: yiri ab byid: boem.

15Houg: lho: thung: byu yiri shoem" yu to" da" lanyhoeb joem mo byimi gam byid: wa shid re" byu myid: yug ri moo" byid: ago". Nyangnu" gi houg: bang: ri byimi joem khyid: zhung" joem byid: da:. Zoo: noem shug phoo" ri we' nyangnu" ri gi" koo: byid: da:. Houg: lho: nyangnu" dam khoo: moo joid wa zhainloin: xu: joem ri gam byid: da:. Khyoo: ayo" soo" sho' yoem: sung neing: bang: ri loo zei: joem gung tho' moo zhung: nhang: wigi thung: byu yi dangain" ri Yuda mougmyid moo jo, da" thab gam voomoo" Yerikho khyoo: shu" tau" lo" ago". Hau: thang: Israela byu yigi Samari mo yhoem: khyoo: doem tau" lo boem bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pang" Thoug byid: wa Shid re" Asuri ri Ahaza Mho' Khyoo:

16-17Edom byu yigi Yuda ri doem re" khaid zain: wigi thung: byu yi myoo: sho' ri myheug she: lo" ago". Houg: yoomo khokham Ahaza gi Asuri Khosen Taglat Alesa ri bo pang" yu wa byu nhang: byid: wa shid re" mho' kaid da:.

18Hau: ayo, moo nyang: Philisti byu yigi bidvang shoid mo boem khyid: joem mo voogung joem yo' Yuda mougpyi: shoid mo voogung joem ri re" khaid zain: boem. Nyangnu" gi Bed Sheme- Aiyalon yo' Gederod voomoo" joem Sokho- Timna- Gimzo yo' hougmo voozoo: joem ri lhoid seing: yu wigi hougmoo ayang: zhug lho: de: nyid ago".

19Yuda khokham Ahaza gi nya: mung" byu yi akho: akhang" ri anghoid akhuang koid pyam wigi Aseing ri ayung" alho' koid pyam yoomo Aseinggi Yuda mung" ri yau: khi" bui" nhang: da:.

20Asuri khosen gi Ahaza ri pang" thoug byid: wa gungthid- nyang: ri ngeug thug wigi nyang: ri yau: khi" koid byid: da:.

21Houg: yoomo Ahaza gi Noku Yhoem: Moo" mo khokham kho" mo mung" byu yi da" vhujhung" yi yhoem: joem mo sheing: ri yu wigi hau: joem ri khasing: phoo ri byid: da:. Hougsu" koid nghoid loug we' ci: ayo" pang" thoug byid: nghoid da:.

Ahaza da" Yooboo Joem

22Nyang: shau" da" yau: khi" gi gye" xo: loo lang" Ahaza gi Aseing ri goo vhu" tho' yooboo je shoid lo da:.

23Nyang: gi nyang: ri oung: pyam da" Asuri byu yi phara ri xoin" ngei" byid: da:. Nyang: gi «Asuri yu phara" joem gi Asuri khokham yiri pang" thoug byid: boem yhang: ti" ngoo ri we' nyangnu" yo" pang" thoug byid: goo" wa ein: ngoo hau: joem ri xoin" ngei" byid: zi nghoid» ga: tid da:. He: zigi nya: adang moo yo' nya: byumyu" yi adang moo kyi" khyeug zi bui" nhang: da:.

24Hau: tho' ago"- nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo jonu" joem ri yu yu wigi adu adu baid kho' pyam da:. Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" ri myhid" to" lho: Yerusalem khyi' khang" moo" moo phoin: joem ri zhug to" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Yuda voomoo"- voogung khang" moo" moo tungbau yu phara" joem ri no' da" joyoo koid wigi houg moo tungbau yu phara" joem ri shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" byid: da:. Hid: su" koid wigi nya: da" phoug" phyid" yi da" AseingMangsoo da" nheig yo: ziri nyang: nya: gung moo ju" lo nhang: da:.

26Nyang: vhoeb da" ayo, xang: shi" mo zi lo" thang ju" sho' moo bue" lid lo da" khyoo: joem gootu: dangain" ri Yuda yo' Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

27Khokham Ahaza shid: lo" lho: Yerusalem moo myhoeb pyam boem bye:. Nghoid loug we' khokham loeb yoo moo amyhoeb nghoid ago". Nya: yuggi zoo: Hezekia gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 29

Yuda Khokham Hezakia

(2kh 18:1-3)

1Hezekia gi apyaid eig xe: wim: zain ri Yuda khokham bue" lo lho: nyang: gi Yerusalem moo eig xe: gau: zain vhoeb da:. Nya: myhi' gi Zekharia da" myiyi: zoo: Abiya nghoid da:.

2Nya: da" phoug" phyid" khokham David da" avoid ri cang wigi Aseing vho: ngei da" moo" ri koid da:.

Noku Yhoem: Moo" ri Kyeing Sain' Pyam Khyoo:

3Hezekia gi khokham bue" thang: hau: zain xang: shi" lhammoo" khyab moo nyang: gi Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: joem ri doem phang wigi hau: joem ri doem nyheing koid da:.

4Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" bidthu shoid vang" moo khainjung yi yo' Levi yi daphung: ri khe: zheing" to" wigi nyangnu" ri houg moo dang: tid da:.

5Nyang: tid zigi «Nanu" Levi byu yigi nanu" nya: gung ri kyeing sain' yu wigi nanu" phoug" phyid" yiAseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" ri kyeing sain' pyam we'. Noku Yhoem: Moo" ri asain' asen" bue" nhang: da" ja: dangain" ri houg: mo yu pyam we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ngoonu" phoug" phyid" yigi ngoonu" da" Aseing Mangsoo ri jhug azug goo" nghoid da:. Houg: lho: Aseing ri avho: ngei nhang: da" moo" ri koid lo da:. Nyangnu" gi nyang: ri she: pyam pyam wigi nyang: nyid da" joyoo ri nyangnu" nungthang phug lo" byoug ago".

7Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" ri khoem" myhid" pyam wigi myikug joem ri shid: loo nhang: ago". Israela Mangso da" Noku Yhoem: Moo" moo shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" wa yo' nghe' ngei" xoin" ri shugbyid: wa shid re" ngeug pyam boem.

8Hau: gang mo Aseing gi Yuda yo' Yerusalem ri nheig yo: lho: nyang: wigi nyangnu" ri koid da" moo" gi yu" gyoug sho' zi nghoid lho: yugkhang" moo" gi gyoug boem bye:. Nanu" hau: khyoo: ri nyeing" za: se' da:.

9Ngoonu" da" nya: phoo yigi gyi koid jang: moo said pyam shoug" ago". Ngoonu" da" yhoem: seing: myhi' yi yo' zooshang: yigi thung: byu khyo" myheig lo" zi shau" boem bye:.

10«Akhid" ngoo gi Israela da" Aseing Mangsoo ngoonu" ri nheig joem: ayoo: loo wa shid re" nyang: yo' dang: theing koid wa ein: myid phyed too" bye:.

11Nga" zoo yi we"- ayo, aze" thang nyid goo". Nanu" gi nyang: ri shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" byid: wa shid re" yo' byumyu" yi nyang: ri noku coung" byid: ziri vhu" she: wa shid re" Aseing wigi khyen: sain' too" shoug" bye: bang: nghoid ago"» ga: tid da:.

12-14vhoo: mo Levi byu yigi houg: moo nyid bang: nghoid. Kohad kung: mo Amasai da" yuggi zoo: Mahad yo' Azaria da" yuggi zoo: Yoela- Merari kung: mo Abdi da" yuggi zoo: Kisha yo' Yehollelela da" nya: yuggi zoo: Azaria- Gershon kung: mo Zimna da" yuggi zoo: Yoasha yo' Yoaha da" yuggi zoo: Eden. Elizaphan kung: mo Shimri yo' Yeuela Asab kung: mo Zekharia yo' Matania Heman kung: mo Yehuela yo' Shime Yeduthun kung: mo Shemaia yo' Uziela bang: nghoid ago".

15He: bang: nyangnu" mang: nhung" Levi byu yi yo' zeing: foem: wigi nyangnu" dangain" mo, nyangnu" nya: gung ri thung" khyo' gyeung" shang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

sho' koid ago". Hau: thang: khokham phoo nyangnu" ri koid wa amyeing" byid: ziyo' dayhang: ti" Aseing da" tarha" ri cang wigi Noku Yhoem: Moo" ri thung" khyo" gyeung" shang: sho' koid ago".

16Khainjung yigi Noku Yhoem: Moo" ri kyeing sain' pyam wa shid re" akhoug: khyoo: vang yhe: wigi nyangnu" gi thung" khyo" ayung" alho' bui" nhang: da" ja: dangain" ri Noku Yhoem: Moo" vang" khyoo: de" thu pyam ago". Hau: joyoo mo zi Levi byu yigi dangain" ri voomoo" tunggung shoid Kidron lang: khung" khyoo: de" pyam boem.

17Hau: moo" ri lhammoo" xang: shi" khyab xang: shi" nyid" mo zei: shid" wigi shed nyid" ein: nyid" moo nyangnu" gi yhoem: pain' yab mo zi Noku Yhoem: Moo" ju" sho' dangain" ziri koid pain' bye:. Hau: thang: nyangnu" gi hau: lhammoo" khyab daxe: khyug nyid" ju" sho' gootu: shed nyid" moo" xo' zei: lho: noku wa shid re" Noku Yhoem: Moo" ri soin' nyheing nyid da:.

Noku Yhoem: Moo" ri Doem Shugbyid: Da" Khyoo:

18Levi byu yigi khokham Hezekia ri «Ngoonu" gi nghe' ngei" byid: wa phoin:- gyeung" shang: da" zooyho' shid re" zoobui" yo' hau: joem mo jonu" dangain" bo bo wigi Noku Yhoem: Moo" goin" ziri thung" khyo" kyeing sain' da" moo" ri bain koid bye:.

19Ngoonu" gi khokham Ahaza nya: Mangsoo ri jhug azug da" hau: zain nyid gu: agyoo: moo nyang: yu pyam da" jonu" joem dangain" ri we' doem yu too" bye:. Houg: lho: hau: ziri doem shug byid: too" bye:. Hau: gu dangain" gi Aseing da" phoin: shidkhoin" moo nghoid da» ga: lo kyo" ago".

20Khokham Hezekia gi ayoem" nyid loo za: voomoo" mo vhujhung: yiri khe: zheung" lho: nyangnu" dangain" dage" za: Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: boem bye:.

21Khokham yhoemkhung: byu yi yo' mung" byu yi da" yooboo joem ri voin pyam byid: wa yo' Noku Yhoem: Moo" ri kyeing sain' pyam wa shid re" xoin" khyo" nyangnu" gi nuloo: nyhed du:- yang nyhed du:- yang nu" nyhed du:- coidbaid nyhed du: ri yu yu ago". Khokham Phoo gi Arun da" amyed ashen yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid boem da" khainjung yiri gougnyhoug joem ri xoin" khyo" phoin: dang moo ngei" byid: wa shid re" tid da:.

22Khainjung yigi xang: shi" nuloo: joem ri said wigi hau: thang: yang joem yang nu" joem ri said ago". Houg: lho: xoin" du: khang" moo" da" suid" ri phoin: dang moo pyi: shoin" boem.

23Lo" thang moo nyangnu" gi coidbaid joem ri khokham yo' noku ku" mo, gootu: yi jhang she: lo" wigi nyangnu" lo, joem gi hau: joem dang moo ki" byid: ago".

24Hau: thang: khainjung yigi coidbaid joem ri said wigi hau joem da" suid" ri phoin: dang moo foid shoin" wigi mung" byu yi dangain" da" yooboo ri voin pyam wa shid re" xoin" khyo" nghe' ngei" byid: ago". Ciwim gari khokham phoo gi Israela byu yi dangain" bang: shid re" nghe' ngei" byid: da" xoin" yo' yooboo khyoid xoin" joem ri ngei" byid: wa amyeing" byid: to" da:.

25Khokham gi Aseing wigi khokham David ri khokham da" Lapi: Gad khyo" byid: da" jhau" shid khyoo: yo' Lapi: Nathan khyo" byid: da" jhau" shid khyoo: joem ri cang da:. Nyang: gi Levi byu yiri teing yo' jhabceing yo' dage" Noku Yhoem: Moo" moo joyoo byid: to" da:.

26Hau: music jonu" gi khokham David ci: loo bye: da" jonu" yo' du da:. Khainjung yi we' laboo" joem ri ci: lho: yab jo, boem.

27Hezekia gi nghe' ngei" xoin" ri shugbyid: wa shid re" amyeing" byid: kaid bye:. Houg: lho: xoin" ngei" byid: shid" lo" uri shava byu yigi Aseing ri coung" nghei ji khoin" khoin" wigi music phung: bang: gi laboo" joem ri yo' gootu: music jonu" joem ri myheing shid" lo boem ago".

28Hougmoo nyid da" bang: gi noku ku" jang" moo bo bo wigi xoin" dangain" ri bain nghe' ngei" sho' jikhoin" khoin" ziyo' deing da" music thui: joem ri xo' wigi coung" nghei nyid boem.

29Hau: thang: khokham Hezekia yo' byumyu" yi dangain" gi poid thug thoug wigi Mangsoo ri noku ku" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Khokham phoo yo' byumyu" vhujhung: yigi Levi byu yiri David yo' Lapi: Asab wigi lhid" to" da" coung" nghei jikhoin" joem yo' Aseing ri coung" nghei boem wa shid re" tid ago". Hougsu" yugkhang" moo" gi nyangnu" poid thug thoug lho: Mangsoo ri noku ku" nyid zoo" ri gye" gau ziyo' jikhoin" khoin" ago".

31Hezekia gi byumyu" yiri «Akhid" nanu" gi thung" khyo" younglho' mo, nghoid ago". Aseing ri jeju" boin: so" da" alu: jhungshug khyo" xoin" joem ri ci: loo ge» ga: tid da:. Nyangnu" gi hau: ziri tam" gyo: wigi nyangnu" mo dayham" gi nghe' ngei" byid: da" xoin" khyo" ngei" byid: wa gougnyhoug joem ri nyang: nya: myid bau" da" khyo" ci: re" ago".

32Nyangnu" gi nuloo: 70 du:- yang 100 du: yang nu" 200 du: Aseing shid re" nghe' ngei" xoin" khyo" ci: re" ago".

33Nyangnu" gi nu: loo 600 du: yo' yang 3000 du: ri we' byumyu" yi zoo: wa xoin" joem khyo" ci: re" boem.

34Hau: gougnyhoug joem ri khainjung yi wigi za: atho' oung: said yoomo moo" oung: sho' nyangnu" ri Levi byu yi pang" byid: ago". Hau: ayo, moo khainjung yi myoo" sho' nyang: nya: gung ri thung" khyo" younglho' sho' koid boem bye:. (Levi byu yigi khainjung yi tho' thung" khyo" younglho' sho' zoem: ci: jang" moo je wigi jhug zug ago".)

35Hau: tho' agoo"- gung goin" nghe' ngei" xoin"- mung" byu yi zo: da" xoin" mo shugbyid: da" khainjung yi nghe' ngei" ca" da" xu:- nghe' ngei" byid: da" xoin" yo' dage" foid shoin" da" zabyid yhid: joem bo bo da:. Houg: lho: Noku Yhoem: Moo" moo noku coung" khyoo: ri doem koid shid" ago".

36Khokham Hezekia yo' mung" byu yigi ngei pyo: boem. Ciwim gari Mangsoo gi nyangnu" ri he: gu: dangain" ri gye" myab sho' koid wa shid re" pang" thoug byid: su: nghoid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 30

Lhid: kaid Pui" Shid re" Soin' Nyheing Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1-3Byumyu" yigi nya: ayo, nghoid da" xang: shi" lhammoo" khyab moo lhid: kaid pui" ri ayo" koid nghoid ago". Ciwim gari thung" khyo" younglho' da" khainjung yi atham: nyid boem yoomo yo' Yerusalem mo mung" byu yi myoo: sho' azeing: foem: nyid yoomo nghoid da:. Houg: yoomo khokham Hezekia nya: gyizoug: yi yo' Yerusalem mung" byu yigi hau: pui" ri lhammoo" eig khyab ein: khyab moo koid wa myid veing" boem wigi khokham phoo gi Israela yo' Yuda mung" mo mung" byu yi dangain" ri dang: pyeung: kaid da:. Nyang: gi Ephrim yo' Manashe byumyu" kung: yiri gooki' lid foin: lhid" mougsoug" lhid" wigi Israela da"Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: da" lhid: kaid pui" ri Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" moo koid jang moo re" bo loem goo" wa shid re" nyangnu" ri khe: kaid da:.

4Khokham phoo yo' mung" byu yigi nyangnu" soin' to" da" moo" ri nheugshid: nyid ago".

5Houg: yoomo nyangnu" gi mougzhung: shoid Dan mo zi mougpyi: shoid Berasheba ju" sho' mo Israela byu yi dangain" ri Yerusalem khyoo: zeing: re" wigi tarha" ri cang lho: lhid: kaid pui" ri shid phyang" mo tho' myoo: sho' re" boem goo" wa shid re" khe: kaid boem.

6Lagyoo: yigi khokham yo' nya: gyizoug: yi da" amyeing" ri ci: wigi Yuda mung" dangain" yo' Israela mung" dangain" khyoo: vhoo: moo lhid" to" da" khi: lhid" ri voin wigi yhe: lo" ago". Khi: lhid" moo «Israela byu yi we" nanu" gi Asuri lo, mo mungdain: moo nyid deing nyid bang: nghoid. Akhid" Abraham- Isag- Yaku da" AseingMangso jhang tau" lo ge'. houg: lang" nanu" jhang nyang: doem phug loo wa.

7Aseing Mangsoo ri jhug azug boem da" nanu" phoug" phyid" yi yo' nanu" da" bidnoem Israela byu yi yo' atu' go". Nanu" shau" myang bye: ziyo' dayhang: ti" nyang: gi houg: bang: ri gye" xoo: sho' yooboo dam byid: da:.

8Nyangnu" yhang: ti" nheigloem: athain: goo. Aseing dang: ri koem' gi tam" gyoo: we'. Nanu" da" Aseing Mangso wigi apyaid atoo: moo gyeung" shang: sho' koid to" da" Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" khyoo: re" bo we'. Houg: lho: nyang: nanu" ri nheig ayoo: baja"- nyang: ri noku we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nanu" gi Aseing jhang doem tau" lo boem nghoid rigi nanu" da" bidnoem yiri thung: byu khyo" myheig shu" lo" bang: gi nyangnu" ri nheig khyeug wigi nyangnu" ri yhoem: khyoo: loo nhang: kaid loo goo" wa. Nanu" da" Aseing Mangsoo gi nheig khyeug ziyo' nheig khyeug shoo" myen: yug nghoid da:. Nanu" nya: jhang tau" lo boem nghoid ri nyang: gi nanu" ri lhoem: tau' yu ri" wa» ga: bo da:.

10Lagyoo: yigi Ephrim byumyu" kung: yi yo' Manashe byumyu" kung: yi da" mougmyid mo voomoo" khang" moo" khyoo: yhe: lho: mougzhung: shoid Zebulun kung: yi jhang ju" sho' yhe: ago". Nghoid loug we' byumyu" yigi nyangnu" ri lhoem: yi wigi juang" pyam boem.

11Yerusalem khyoo: ri" wa myid bo da" Ashe- Manashe- Zebulun byumyu" kung: mo dayham" houg: moo nyid boem ashi".

12Mangsoo gi Yuda mung" moo we' moo" zei: wigi khokham yo' nya: gyizoug: yi da" amyeing" dang: ri cang wigi nya: myid vho: ziri cang wa shid re" nyangnu" myid phyed jang" moo mung" byu yiri myid shoin" nhang: da:.

Lhid: Kaid Pui" Koid Da" Khyoo:

13Lhammoo" eig khyab moo mung" byu yi myoo" sho' bang: doocid" akaid da" zooyho' zoo: pui" koid goo" wa shid re" Yerusalem moo zeing: foem: nyid ago".

14Nyangnu" gi Yerusalem mo xoin" ngei" byid: jang" mo yo' shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" byid: jang" moo ci: lo da" phoin: joem dangain" yu wigi Kidron lang: khung" khyoo: she: pyam pyam da:.

15Hau: lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" ein: nyid" ri nyangnu" gi lhid: kaid pui" mo xoin" shid re" yang nu" ri said boem. Thung" khyo" ayung" alho' da" khainjung yi yo' Levi byu yigi nyangnu" gung ri gye" sho' ziyo'Aseing ri shugbyid: da:. Houg: lho: akhid" nyangnu" Noku Yhoem: Moo" moo xoin" joem ri shoug" nghe' ngei" byid: ago".

16Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" moo nyangnu" joyoo joem ri Mangso byu Moshe da" tarha" moo khyoo" shid to" ziri cang wigi joyoo yu ago". Levi byu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yigi xoin" joem mo suid" ri khainjung yiri byid: wigi houg: ziri phoin: dang moo foid sain" ago".

17Byumyu" yi myoo" sho' bang: gi: thung" khyo" ayung" alho' yoomo lhid: kaid pui" yang nu" joem ri nyangnu" ayo" said nghoid ago". Houg: yoomo Levi byu yigi hau: ziri nyangnu" shid re" koid byid: wigi yang nu" joem Aseing ri shugbyid: boem.

18Hau: tho' agoo"- Ephrim- Manashe- Ishakha- Zevulun byumyu" kung: mo re" da" myoo: sho' bang: gi thung" khyo" kyeing sain' khyoo: akoid nghoid ago". Houg: lho: nyangnu" lhid: kaid pui" ri ajoo aeung: khyo" koid ago". Khokham Hezekia gi nyangnu" shid re" hid su" ga: akyu" mho' byid: da:.

19«Ngoonu" da" phoug" phyid" yi Aseing Mangsoo we"- nyangnu" thung" khyo" ayung" alho' bang: nghoid loug we' nyangnu" oung: khoug: nheigloem: dangain" wigi nang ri noku boem da" bang: ri re" ge nheigloem: yo' yooboo khyoid byid: we' o"» ga: mho' bye:.

20Aseing gi Hezekia da" akyu" mho' dang: ri tam' gyo: byid: da:. Nyang: gi mung" byu yiri yooboo khyoid byid: wigi nyangnu" ri dam atab' nghoid da:.

21Yerusalem moo zeing: foem: nyid boem da" mung" byu yigi nyhed nyid" byeung" sho' doocid" akaid moug zoo: pui" ri gye" gau yi ziyo' koid boem ago". Danyid" yo' danyid" Levi byu yi yo' khainjung yigi nyangnu" yoem: vhoo" dangain" yo' Aseing ri coung" byid: ago".

22Hezekia gi Levi byu yiri nyangnu" Aseing ri noku da" moo" moo jang jang koid boem yoo coung" byid: da:.

Eig lheing: ein: Lheing: Pui" Koid Khyoo:

Nyangnu" da" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ri coung" byid: wigi nyhed nyid" ju" sho' xoin" bain ngei" byid: lang"

23gootu: nyhed nyid" pui" doem koid wa nyangnu" dangain" myid phyed boem. Houg: yoomo nyangnu" gi ngei pyo: ziyo' koid ago".

24Khokham Hezekia gi mung" byu yi said zoo: wa shid re" nuloo: 1000 du:- yang 7000 du: ri jhungshug byid: wigi gyizoug: yigi gootu: nuloo: 1000 du: yo'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

yang 10,000 du: byid: ago". Khainjung yi myoo" sho' bang: thung" khyo" kyeing sain' khyoo: koid ago".

25Houg: yoomo yugkhang" moo" gi pyo boem Yuda byu yi khainjung yi Levi byu yi mougzhung: shoid mo ju" re" da" mung" byu yi Israela yo' Yuda mung" moo khanham we' nyid nyid boem da" tungbau byu yi dangain" pyo: boem.

26Yerusalem voomoo" goin" ngei pyo: zi byeung" jo, da:. Ciwim gari David nya: yuggi zoo: Sholumon da" pyaid lai thang: mo wigi akhid" ju" sho' hid: yhang: ti" zi abue" yu" nghoid da:.

27Khainjung yi yo' Levi byu yigi Mung" byu yiri mainkaid jeju" mho' byid: da:. Mangsoo gi mougkhung: moo jo, da" nya: yhoem: mo nyangnu" akyu" mho' dang: ri shoug" gyoo: byid: wigi hau: joem ri khab yu byid: bye:.

2 Khokham Mhoomyid: 31

Hezekia Noku Thung" ri Doem Nyheing Koid Khyoo:

1Pui" bain thang: ri Israela byumyu" yi dangain" bang: gi Yuda mung" mo voomoo" khang" moo" khyoo: yhe: wigi lug zeingboung: joem ri baid khyau" pyam- Ashera yu phara" myhi' da" gungdu soolhoo: joem baid lheing: pyam-phoin: joem yo' tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri phyo' pyam boem. Nyangnu" gi deung da" Yuda mung" goin" mo Benyamin- Ephrim- Manashe mougmyid moo we' dakhyo" kyeing" za: koid ago". Hau: thang: ri nyangnu" yhoem: khyoo: tau" lo" ago".

2Khokham Hezekia gi khainjung yi yo' Levi byu yiri phung: doem phang byid: wigi nyangnu" gug khang" mo" da" moo" ri we' sho' sho' za: kho' gam byid: da:. Hau: moo" joem moo xoin" nghe' ngei" da" moo"- zoem" khau: da" xoin" ngei" byid: da" moo"- Noku Yhoem: Moo" noku jang" moo bo bo da" moo"- coung" nghei byid: da" moo"- Noku Yhoem: Moo" jeju" coung" moo" aja: ja: bo bo da:.

3Nya: da" yhoem: khu: gougnyhoug joem mo nab soin: myen" thang: khang" moo" mo nghe' ngei" xoin"- Dougno: Bidnyid ri ngei" byid: da" xoin"-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lhammoo" xain" pui" mo xoin" yo' Aseingtarha" wigi mho' da" gootu: pui" moo ngei" byid: wa xoin" shid re" gougnyhoug joem ri byid: da:.

4Hau: tho' agoo"- khainjung yi yo' Levi byu yigi Aseing tarha" moo mho' to" ziyo' dakhyo" nyangnu" ayo, dangain" ri yo" byid: boem wa shid re" khainjung yi yo' Levi byu yiri vhu" zhug lho: xoin" joem ri ci: re" boem wa shid re" khokham phoo gi Yerusalem byu yiri tid da:.

5Amyeing" khyo' kaid yo' dage" Israela byu yigi nyangnu" da" reung: thang da" shivoo:- zabyid yhid:- zhainloin: xu:- byoo: yhid:- yoo mo thu' da" gootu: jhungshug joem yo' nyangnu" yo" gu: dangain" mo daxi: boem daboem ri we' ci: re" byid: ago".

6Yuda mung" voomoo" joem moo nyid boem da" mung" byu yi dangain" bang: gi nyangnu" nu: kyung yang kyung joem mo daxi boem daboem ri she: re" boem ago". Nyangnu" gi nyangnu" AseingMangsoo ri shugbyid: to" da" jhungshug myoo: sho' ri we' ci: re" boem.

7Jhungshug joem gi lhammoo" soem" khyab mo ju" shid" re" lho: thang: lhammoo" myid: khyab myang" sho' xo' wigi aboem azang bue" re" da:.

8Khokham Hezekia yo' nya: gyizoug: yigi khamyhoo' shugbyid: too" bye: ziri shau" myang lang" nyangnu" gi Aseing ri coung" da:. Israela byumyu" yiri we' coung" da:.

9Khokham gi khainjung yi yo' Levi byu yiri hau: jhungshug joem yo' sen: wigi dang: tid wigi

10Zadog da" amyed ashen nghoid da" khainjung moo" Azaria gi khokham phoo ri «Mung" byu yi nyangnu" jhungshug ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: ci: re" boem da" ayo, mo zoo: wa tham: sho' yo" wigi myoo: sho' jain" ashi". Aseing gi nya: byumyu" yiri mainkaid byid: bye: yoomo ngoonu" he: gu: dangain" ri yo" boem bye:» ga: tid da:.

11Khokham amyeing" ri cang wigi nyangnu" gi noku yhoem: moo" vang" moo jhi: koid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Houg: lho: jhungshug joem dangain" yo' daxi: boem daboem joem ri hau: joem moo gau: gau: kaid to" ago". Nyangnu" gi Levi byu Khonania ga: su: ri houg moo yu" coung: wa yoovoin byid: wigi nya: nhung" Shimi gi nya: moo" pang" zei: yug khyo" moo" byid: to" boem.

13Nya: eig yug da" vhoo: moo moo" zei: wa Levi byu daxi: yug soin' to" ago". Houg: bang: gi Yehiela- Azazia- Nahad- Asahela- Yerimod- Yozabad- Eliela- Ismakhia- Mahad yo' Benaia bang: nghoid. He: gu: dangain" ri khokham Hezekia yo' khainjung moo" Azaria da" amyeing" akhang" vhoo: moo" moo" koid ago".

14Levi byu Imana da" nya: yuggi zoo: Noku Yhoem: Moo" bidthu shoid khoem" goem loem su: nghoid da" Kore gi Aseing ri shugbyid: da" jhungshug joem ri khab yu wigi hau: joem ri gam byid: da" moo" moo vhujhung: nghoid.

15Khainjung yi nyid da" gootu: voomoo" joem moo Levi byu yi goo" bang: nghoid boem da" Eden- Miniamin- Yeshua- Shemaia- Amaria- Shekhania bang: wigi he: moo" moo jhug zug tung" bo pang" thoug boem. Byumyu" kung: khyo" anghoid loo: za: nyangnu" voin vu da" moo" ri cang wigi nyangnu" Levi cang" yiri zoo: noem nyeing" nyeing" za: nyangnu" gam byid: ago".

16Noku Yhoem: Moo" moo nyangnu" da" moo" ri cang wigi nyid" khang" nyid" voin vu wa yoovoin yo" boem da" bang: apyaid soem" xi: zain yo' hau: tho' gyi: da" yuggi yi dangain" ri nyangnu" wigi gamboem gam byid: da:.

17Khainjung yiri gi nyangnu" moo" joem ri byumyu" kung: khyo" jung: byid: ago". Houg: lho: eig xi: zain yo' hau: tho' gyi: da" Levi byu yiri gi nyangnu" moo" ri moo" zei: phung: khyo" wigi jung: byid: da:.

18Nyangnu" ri nyangnu" yhoem: seing: myhi' yi zooshang: yi bo nyid boem bang: yo' dage" myeing zhayhen" koid: to" ago". Ciwim gari nyangnu" gyeing shang: da" moo" ri voin vu wa ca" nyid da" ayo, moo khasu" nghoid nghoid jen" jen" nghoid nyid wa shid re" nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Khainjung yi phung: mo Arun da" amyed ashen yiri byid: to" da" voomoo" joem moo nyid bang: anghoid lang" hau: voomoo" joem seing: da" coung" yoo moo nyid bang: moo khainjung yi yhoemkhung: joem ri yo' Levi kung: moo myeing bo da" yugkhang" moo ri zoo: noem gam byid: wa byu joem nyid ago".

20Khokham Hezekia gi Yuda mung" goin" moo jo, da" moo" yo' nya:Aseing Mangsoo ri vho: ngei nhang: da" moo" ri koid da:.

21Nyang: gi oung: doid da:. Ciwim gari Noku Yhoem: Moo" shid re" nyang: koid da" moo" ja: khang" moo" yo' tarha" ri cang jang" moo nyang: gi oung: khoug: nheigloem: bain sho' jhug zug ziyo' nya: Mangsoo ri jheddab noku myid boo su: nghoid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 32

Asuri Byu yi Yerusalem ri Kyug Nhain' Boem da" Khyoo:

(2kh 18:13-37; 19:14-19; 35-37; Esaia 36:1-22; 37:8-38)

1He: gu: bue" wigi khokham Hezekia aseing: ri jhug zug tung" bain dei byid: thang: ri Asuri khosen Senakherib gi Yuda mung" khyoo: jhen" vang re" da:. Nyang: gi gyidab voomoo" joem ri vang: ci: wigi vang joem ri nyangnu" khyoo: koid lid yhi: wa nya: gyidab ri amyeing" byid: da:.

2Hezekia gi Senakherib Yerusalem ri we' gyi zain: wa soin' to" ziri si' lang"

3-4Nyang: yo' nya: gyizoug: yigi Asuri byu yi Yerusalem khyoo: tab re" boem lang" nyangnu" gyid dajhi we' ayoo" loo sho' toem' pyam wa shid re" voomoo" tunggung shoid khyoo: gyid byid: da" khyoo: ri phyed pyam wa myid phyed ago". Gyizoug: yigi voobyu yi myoo" sho' bang: ri shu" thu lo" lho: gyid ayoug loo: sho' gyid boug dangain" ri shu" jhid pyam da:.

5Khokham phoo gi vang ri doem nyheing- hau: dang moo pyuzung koid-tung: gung shoid moo vang ri zhug wigi voomoo" ri yoem: boo nhang: da:. Hau: tho' agoo"- Yerusalem axoug" da" bidthu shoid mo myidzhoo" boem" to" da" joyoo moo zhug to" da" gyi zung" jang: joem ri doem nyheing koid da:. Nyang: gi lham: yo' goo joem myoo: sho' ri we' koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyang: gi voomoo" mo yuggi yi dangain" bang: ri gyizoug: yi amyeing" vhoo: moo nyid nhang: wigi voomoo" khoem" nam jang: pa: moo nyangnu" zeing: foem: nyid boem wa shid re" amyeing" byid: da:. Nyang: gi nyangnu" ri .

7«Myid phyed pyam lho: voem" voem" nyid ge'. Asuri khosen ri yo' nyang: vhu" she: da" gyiphung: ri agyug goo". Nya: shoid mo tho' ngoonu" shoid moo yoem: je bo da:.

8Nyang: gi xangsu: byu yoem: yo" da:. Nghoid loug we' ngoonu" gi ngoonu" ri pang" thoug wa yo' ngoonu" gyipui" ri koid byid: wa ngoonu" Aseing Mangsoo yo" da» ga: tid. Mung" byu yigi khokham pho da" dang: khoin" yoomo yoem: gyo: yo" ago".

9Dayo, zoo: kyo: thang: ri Senakherib yo' nya: gyizoo: yi Lakhisha moo nyid boem shi" uri nyang: gi Hezekia yo' Yerusalem moo nyang: yo' dage" nyid boem da" Yuda byu yi jhang-

10Ngoo Asuri khosen Senakherib myid: kaid vang: to" da" Yerusalem khoug: moo mung" byu yigi ci: ri loem wigi nyid boem go" la".

11Nanu" Aseing Mangsoo gi ngoonu" da" yoem: so' lo, mo nanu" ri khyoid yu loo wa ga: wigi Hezekia gi nanu" ri tid da:. Nghoid loug we' Hezekia gi nanu" ri mhoug nyid zi nghoid. Nanu" ri zooyoid gyid shid wigi shid: nhang: wa.

12Nyang: giAseing da" noku yhoem: joem yo' phoin: joem ri phyo' pyam su: nghoid da:. Houg: lho:Yuda yo' Yerusalem mung" byu yiri phoin: daloem: moo kyeing" noku wigi shoem: nam pyo: ja: xu: nghe' ngei" byid: wa tid da:.

13Gootu: mungdain: byumyu" yiri nga" phoug" phyid" yi yo' ngo wigi ci: su" koid pyam lid lo ziri nanu" asi' goo" rhe". Gootu: kha byumyu" yi da" yu phara" joem wigi nyangnu" mung" byu yiri Asuri khosen da" lo, mo khyoid yu yu" boem la".

14Mungdain: joem dangain" mo kha: yu phara" joem gi ngoonu" lo, mo nyangnu" mungdain: ri kha: uri khyoid yu yu" la". Houg: ri nanu" gi nanu" ri nanu" da" yu phara" wigi khyoid yu wa ein: cikoid jho: nyid go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Akhid" hid su" nanu" ri Hezekia wigi amhoug nhang: nyid khyoo: vhang: ashu" vhang: nhang: nyid. Nyang: ri aloem goo". Kha: byumyu" mungdain: mo yu phara" gi Asuri Khosen kha: yug lo, mo we' nya: byumyu" yiri khanham we' akhyoid yu yu" nghoid da:. Houg: yoomo gyeing" nyang: he: nanu" da" yu phara" gi nanu" ri yo" khyoid yu zi anghoid» ga: tid.

16Asuri byumyu" yi da" gyizoug: yigi Aseing Mangsoo yo' Aseing da" dei zoo: Hezekia ri hid: te" da" age dang: rilang" tid boem.

17Khosen phoo lhid" foin: da" mougsoug" moo Israela da" Aseing Mangsoo ri ayung" alho' koid pyam da:. Hau: mougsoug" moo «Byumyu" mungdain: joem da" yu phara" joem gi nyangnu" mung" byu yiri nga" yoem: so' mo ayo" khyoid yu yu". Hezekia da" yu phara" we' nya: mung" byu yiri nga" lo, mo ayo" khyoid yu wa» ga: tid to" da:.

18Gyizoug: yi gi voomoo" vang khyam: tho' moo nyid boem da" Yerusalem byu yiri kyug nhain' wa yo' yoem: shoin: nhang: wa shid re" Hebre myeing" khyo" he: dang: ri: nyho: tid ago". Hougsu" koid zigi voomoo" ri lei lei za: yo" seing: yu wa shid re" koid zi nghoid da:.

19Nyangnu" gi byu xangsu: yi lo, wigi koid to" da" gootu: byumyu" yi yu phara" joem khyoo: ri nyangnu" tid yhang: ti" Yerusalem mo Mangso khyoo: ri we' hougsu" tid ago".

20Houg: lang" Hezekia yo' Amod da" yuggi zoo: Lapi: Esaia tang: gi Mangsoo ri akyu" mho' lho: pang" thoug yu wa nyang: ri yoid nyho: ago".

21Aseing gi moug: lagyoo: dayug ri nhang: kaid lho: Asuri gyidab mo gyizoo: yi yo' gyizoug: yiri said pyam da:. Houg: yoomo khosen phoo gi Asuri mung" khyoo: sho' phu" wigi tau" lo" da:. Danyid" ri nyang: gi nya: yu phara" no' yhoem: moo nyid nyid uri nya: yuggi zoo: yi dayham" gi nyangnu" da" shamcoin" wigi nyang: ri said pyam boem.

22Hid: su" koid wigi Aseing gi khokham Hezekia yo' Yerusalem voobyu yiri Asuri khosen Senakherib da" yoem: so' mo khyoid yu da:. Nyang: gi nyangnu" da" gootu: gyivoo yi lo, mo we' khyoid yu da:. Nyang: gi byumyu" yiri yhoem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

kyoo" cang" mungdain: dangain" bang: yo' ngei pyoo: yug yoo tung" nyid nhang: da:.

23Hau: ayo, mo byumyu" mungdain: dangain" bang: Hezekia ri ngi: shab byid: wa shid re" byumyu" yi myoo" sho' bang: gi Yerusalem khyoo: ju" re" lho: Aseing ri yo' Hezekia ri xoin" ci: ri" byid: boem.

Hezekia No Lho: Nghoid Boin: Khyoo:

(2kh 20:1-3; 12-19; Esaia 38:1-3; 39:1-8)

24Hau: ayo, moo khokham Hezekia gi no re" wigi alug lug shid: da:. Nyang: gi akyu" mho' lho: Aseing gi nya: noo ri gi wa asoo" ri byid: da:.

25Nghoid loug we' Hezekia gi Aseing wigi nya: shid re" koid da" jeju" ri ci: shug wa shid re" sung nghoid boin: wigi Yuda yo' Yerusalem gi hau: shid re" yau: khi" kham zo: ago".

26Nghoid loug we' lo" thang moo Hezekia yo' Yerusalem byu yigi nyangnu" nya: gung ri nheigloem: nyhoem: khyo' ago". Houg: yoomo Aseing gi Hezekia shid yo, ju" sho' mung" byu yiri yooboo dam abyid: nghoid da:.

Hezekia da" Jonu" yo' Khid Da" Khyoo:

27Khokham Hezekia gi jonu" gye" yo" re" lho: yugkhang" moo" nyang: ri ngi: shab byid: da:. Nyang: gi nya: da" sheing:- ngei- phoug" dab da" lug- shoem: nam pyo: ja:- goo joem gootu:" phoug" dab da" zi joem too" wa shid re" jhi: koid da:.

28Hau: tho' agoo" nya: da" shivoo:- zabyid yhid:- zhainloin: xu: too" wa jhi: joem nya: nu: joem shid re" khoem: joem nyang: myang: shid re" khoem: joem ri we' koid da:.

29He: gu: dangain" tho' mo gootu: Mangsoo gi nyang: gi yang- nu: joem byid: lho: gootu: jonu" myoo" sho' yo" wigi nyang: gi voomoo" myoo" sho' ri de: to" da:.

30Gihon gyid bug yau nyid ziri toem' pyam lho: gyid ri myid khoug: gyid khyoo" khyo" Yerusalem vang akhoug: khyoo: pe' nhang: kaid su: gi khokham Hezekia nghoid da:. Hezekia gi nyang: koid da" ja: khang" moo" moo oung: doid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Babelon mo mungdain: lagyoo: zeing yi lang" mungdain: mo gooki' lid bue" da" khyoo: ri re" myid: ca: yu" boem. Mangsoo gi nya: avoid ri joeb ca: yu" wa shid re" Hezekia ri nyang: nau khyo" koid nhang: to" da:.

Hezekia Vhoeb da" ayo, Lo" Thang Du Khyoo:
(2kh 20:20-21)

32Khokham Hezekia koid da" gootu: ja: khang" moo" yo' Aseing ri coung" noku khyoo: ri Amoz da" yuggi zoo: Lapi: Esaia da" yoeb myang moo yo' Yuda yo' Israela khokham yi da" mhoomyid: pug moo lhid" xoem" to" ago".

33Hezekia shid: lo" wigi khokham loeb boug tho' mo du moo myhoeb to" ago". Yuda byu yi Yerusalem byu yigi nyang: shid: uri gye" gyi: sho' ngi: shab byid: ago". Nya: yuggi zoo: Manashe gi nya: khoo: moo khokham doem xo' koid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 33

Yuda Khokham Manashe
(2kh 21:1-9)

1Manashe gi nyang: Yuda khokham bue" lo uri daxe: eig zain shi" danghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo wim: xe: wim: zain vhoeb bye:.

2Nya: byumyu" yi shid khyoo: yhe: lo" uri mungdain: mo Aseing wigi khaid thu pyam da" byumyu" yi da" aco' ajhoid avoid lo, moo" ri cang wigi Manashe gi Aseing ri thougtheung yooboo shoid da:.

3Nyang: gi nya: phoo Hezekia wigi phyo' pyam bye: da" tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem ri doem koid da:. Nyang: gi Bala ri noku da" joyoo phoin: joem yo' yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: ri koid da:. Nyang: gi: kyi: ri: we' no' da:.

4Aseing ri apyaid atoo: noku wa joyoo ga: Aseing wigi tid to" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo tungbau yu phara" phoin: joem ri nyang: koid da:.

5Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo vang" eig loem: moo kyi: joem ri no' wa shid re" phoin: joem ri koid da:.

6Nyang: gi nya: yuggi zoo: joem ri Hinnom lang: khung" mo: nghe' ngei" xoin" khyo" xoin" to' byid: da:. Nyang: gi buid phyed zi fa" zi lo, kyo' yu" mo, yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

join: zei: mo, ri dang: myid: myid: da" khyoo: koid da:. Nyang: gi Aseing ri gye" thougtheung yooboo koid lho: nya: nheig yo: khyoo: ri lhu: zhang" kaid da:.

7Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" moo yu phara" soolhoo: ri to" to" da:. Hau: joyoo gi Aseing wigi David yo' nya: yuggi zoo: Sholumon ri «He: Yerusalem mo he: Noku Yhoem: Moo" moo ngoo ri noku wa joyoo khyo" Israela byumyu" kung: daxe: eig kung: da" mougmyid dangain" mo ngoo khyen: yu to" da" joyoo nghoid.

8Israela byumyu" yi nga" amyeing" dang: joem dangain" ri yo' nga" dei zoo: Moshe wigi nyangnu" ri byid: to" da" tarha" dangain" ri cang nyid boem nghoid rigi nyangnu" phoug" phyid" yiri ngo wigi byid: to" da" mungdain: mo nyangnu" ri khaid thu kaid wa akhang" ngoo abyid: wa» ga: tid da" joyoo nghoid.

9Aseing gi nya: byumyu" yiri shid vhu" khyoo: jhen" yhe: lo" boem uri khaid thu pyam da" byumyu" yi wigi shoid vang: boem da" yooboo tho' je gyi: da" yooboo joem rilang" Manashe gi Yuda byumyu" yiri shu" shoid bye: da:.

Manashe Nung Myid Yo" Khyoo:

10Manashe yo' nya: mung" byu yiri Aseing wigi tid poin" byid: sho' nghoid loug we' nyangnu" atam" gyoo: nghoid ago".

11Houg: yoomoAseing gi Yuda mung" ri Asuri gyidab mo zoug: yiri jhen" vang yhi: nhang: da:. Nyangnu" gi Manashe ri myheig yu nyang: ri joto' langhui" tab wigi jangcoo" yo' tei" lho: Babelon khyoo: she: lo" boem.

12Nyang: kyi" khyeug shoug" jang" mo nya: nheigloem: nyhoem: khyo' lho: nya:Aseing Mangso jhang phug lo wigi pang" thoug byid: wa shid re" nyang: ri mho' da:.

13Mangsoo gi Manashe da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: lho: nyang: ri Yerusalem khyoo: tau" loo" nhang: ziyo' doem vhoeb nhang: da" khyo" nyang: dang: phyed byid: da:. He: zigi Aseing gi Mangsoo nghoid ziri si' nhang: loem" nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: thang: ri Manashe gi mougzhung: shoid Gihon gyid bug nam lang: khung" akhyoug: mo wimdo, khoem" duang: mo zi Ophela gi myheing da" voomoo" bidthu shoid tunggung pyam: vang khyam: joem ri je myhang: sho' ce" to' kaid da:. Nyang: gi gyi zo: daphung: yo' gyizoug: dayug yug riwe' Yuda mung" mo gyidab voomoo" khang" moo" moo nyid: to" da:.

15Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo tungbau yu phara" joem ri yo' houg: moo nyang: wigi koid to" da" gung du soolhoo: joem ri we'. Noku Yhoem: Moo" jo, da" bouggung to' moo yo' Yerusalem mo gootu: joyoo joem moo jo, da" tungbau yu phara" phoin: joem riwe' yu pyam da:. Nyang: gi he: gu: dangain" ri voomoo" tunggung shoid khyoo: de" thu yhe: lho: she: pyam pyam da:.

16Nyang: gi Aseing ri noku da" joyoo mo phoin: ri we' nyheing pyam da:. Nyang: gi hau: adang moo zoem" khau: xoin" joem yo' jeju" boin: so" da" xoin" joem ri ngei" byid: da:. Nyang: gi Yuda mung" byu yi dangain" ri Israela da" Aseing Mangsoo ri noku wa shid re" amyeing" byid: da:.

17Mung" byu yigi noku joyoo gootu: moo xoin" joem ri xo' wigi nghe' ngei" byid: boem nghoid loug nyangnu" gi hau: joem ri Aseing ri kyeing" za: ngei" byid: boem.

Manashe Vhoeb da" Ayo, Lo" Thang Du Khyoo:
(2kh 21:17-18)

18Manashe nya: Mangsoo ri akyu" mho' khyoo:- Israela da" AseingMangso da" myeing mo nyang: ri dang: ji bang: Lapi: yi da" mungdang: joem Manashe koid lo da" lo, moo" gootu: ja: khang" moo" ri Israela khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" too" ago".

19Khokham da" akyu" mho' dang:- hau: ziri Mangsoo gyoo: byid: da" dang: phyed- houg: lho: nyang: myid athid shi" uri nyang: shoid da" yooboo zhayhen"- nyang: koid da" akhyeing" da" moo"- tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem yo' nyang: koid da" yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem yo' nyang: no' da" yu phara" soolhoo: joem khyoo: dangain" ri Lapi: yi mhoomyid: pug moo lhid" xoem" to" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Manashe shid: lo" wigi khokham kho" moo myhoeb pyam ago". Nya: yuggi zoo: Amon gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Amon
(2kh 21:19-26)

21Amon gi nyang: Yuda khokham bue" lo uri nya: apyaid eig xe: eig zain nghoid wigi Yerusalem moo eig zain vhoeb da:.

22Nya: phoo Manashe yhang: ti" nyang: gi Aseing ri yooboo shoid lho: nya: phoo no' lo da" yu phara" soolhoo: joem ri no' da:.

23Nghoid loug we' nya: phoo yhang: ti" anghoid. Nyang: gi nheigloem: anyhoem: khyo' ziyo' Aseingshoid khyoo: we' aphug loo nghoid da:. Nyang: gi nya: pho tho' lang" yooboo je koid da:.

24Amon da" gyizoug: yigi goemlu to' wigi khokham kho" moo nyang: ri gau" said pyam ago".

25Yuda byu yigi Amon ri gau" said da" byu yi ri: said pyam lho: nya: yuggi zoo: Yoshia ri khokham koid nhang: ago".

2 Khokham Mhoomyid: 34

Yuda Khokham Yoshia
(2kh 22:1-2)

1Yoshia gi Yuda khokham bue" lo uri nya: apyaid shed zain nghoid bye: wigi Yerusalem moo soem" xe: dazain vhoeb da:.

2Nyang: gi Aseing ri vho: ngei nhang: da" moo" koid da:. Nyang: gi nya: phoug" phyid" khokham David da" avoid ri cang wigi Mangso tarha" joem dangain" ri jhug za: cang pyeing da:.

Yoshia gi Tungbau Phara" No' Khyoo: ri Zain: Pyam Khyoo:

3Yoshia khokham bue" thang: shed zain bo lho: nyang: gye" ngi shi" uri nyang: gi nya: phoug" phyid" khokham David da" Mangsoo ri noku shid" da:. Myid: zain kyo: thang: ri nyang: gi tungbau yu phara" ri no' da" joyoo joem yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem gootu: yu phara" soolhoo: joem dangain" ri nyang: phyo' shoin' pyam da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nya: byu yigi nyang: khyoo" shid da" akhoug: moo nyid wigi Bala ri no' da" joyoo joem mo phoin: joem ri baid khyoeb khyo' pyam- hau: joem da" anam moo jo, da" shoem: nam pyo: xu: nghe' ngei" da" phoin: joem ri baid khyoeb pyam da:. Nyangnu" gi Ashera da" gungdu soolhoo: joem ri yo' gootu: yu phara" soolhoo: joem dangain" ri myidgung khyoo: aphei" baid mhoin' pyam wigi hau: joem ri xoin" ngei" byid: boem bang: da" loeb joem tho' moo hau: aphei" ri sain" kaid boem.

5Nyang: gi tungbau yu phara" joem da" khainjung yi shoo" yau: joem ri nyangnu" no' lo boem da" joyoo mo phoin: dang moo nghe' pyam da:. He: gu: dangain" ri koid da" khyo" wigi nyang: gi Yuda yo' Yerusalem ri noku thung" yo' sen: wigi doem kyeing sain' da:.

6Nyang: gi voomoo" joem ri we' byo, yoin" jo, da" Manashe- Ephrim- Simun-mougzhung: shoid Napthali ju" sho' mo joyoo joem ri we' dakhyo" za: koid da:.

7Mougzhung: shoid mungdain: goem: sho' mo mougmyid ri nyang: gi phoin: joem ri yo' Ashera yu phara" myhi' soolhoo: joem yu phara" soolhoo: joem ri aphei" mhoin' pyam wigi shoem: nam pyo: xu: ngei" byid: da" phoin: joem dangain" gi ajab jab baid khyoeb pyam da:. Hau: thang: nyang: gi Yerusalem khyoo: tau" lo" da:.

Tarha" Mougsoug" Pug ri Sho: Myang Khyoo:
(2kh 22:3-20)

8Nyang: vhoeb zi daxe: shed zain ein: zain- mungdain: ri yo' Noku Yhoem: Moo" ri tungbau yu phara" no' da" khyoo: ri thang loo" nhang: da" khyo" bain kyeing sain' pyam thang: ri khokham Yoshia gi Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" ri doem nyheing wa shid re" byu soem" yug ri nhang: kaid da:. Houg bang: gi Azalia da" yuggi zoo: Shaphan- Yerusalem mung" zoug: Maseia- Yoahaza da" yuggi zoo:- gyizoug: zeing Yoa bang: nghoid da:.

9Levi byu yi goem loem bang: wigi Noku Yhoem: Moo" moo koid: zheing" yu da" ngei joem ri khainjung moo" Hilia lo, moo ab byid: ago". (Hau: ngei ri Ephrim- Manashe- deing da" mougzhung: shoid mungdain: mo mung" byu yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo yo' Yuda- Benyamin- Yerusalem mung" byu yi mo khyu: zheing" yu zi nghoid da:.

10Hau: thang: hau: ngei joem ri Noku Yhoem: Moo" nyheing jang" moo yoovoin yu nyid da" byu soem" yug da" lo, khyoo: ab byid: da:.

11Houg bang: gi Yuda khokham yi wigi byo yoin" jo, nhang: boem da" yhoem: joem ri nyheing wa jang" moo ci: da" seig thi" yo' lug boem joem ri qei wa yhoem: koid mo, ri yo' lo, moo" zei bang: ri byid: ago".

12Hau: moo" zei: bang: gi nheigloem: ge myid dain: bang: nghoid ago". Nyangnu" ri Levi byu yi nghoid boem da" Merari akung: mo Yahad yo' Obadia- Kohad akung: mo Zekharia yo' Mashulam ga: da" byu myid: yug wigi yu" khyoo: shid byid: da:. (Levi byu yi dangain" gi music jhang: bang: nghoid ago".)

13Levi gooyham" bang: gi yhoem: koid wa jonu" tho' de" da" moo" yo' moo" aja: ja: koid bang: ri yu" khyoo: shid wigi goo" yham" bang: gi lhid" xoem" koid- goem loem bang: khyo" koid wigi dei byid: da:.

14Zi too" yab moo ngei de" thu yu uri Hilkia gi Mangso wigi Moshe ri byid: to" da" tarha"- Aseing da" tarha" pug ri shau" myang da:.

15Nyang: gi Shaphan ri «Ngoo gi he: Noku Yhoem: Moo" moo Aseing tarha" pug ri myang bye:» ga: tid da:. Nyang: gi hau: mougsoug" pug ri Shaphan ri byid: da:.

16Shaphan gi khokham pho jhang hau: ziri: ci: loo" byid: da:. Nyang: gi «Nang amyeing" byid: to" da" moo" ja: khang" moo" ri ngoonu" bain koid bye:.

17Ngoonu" gi Noku Yhoem: Moo" moo shoung: to" da" ngei ri yu wigi moo" zei: bang: ri yo' nyangnu" da" yu" khyoo: shid bang: ri byid: bye:» ga: lu lo" kyo" da:.

18Xo' lho: nyang: gi «Hilkia wigi ngoo ri byid: da" mougsoug" pug dapug yo"» ga: tid. Houg: lho: hau: ziri thui: zeing yo' khokham phoo ri nghab kyo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Mougsoug" nghab nyid ziri khokham phoo shoug" gyoo: lang" nheig koug ziyo' byimi lang: ceig pyam da:.

20Houg: lho: vhoo: mo amyeing" ri Hilkia ri we' Shaphan nya: zoo: Ahikam ri we' Mikhaia nya: zoo: Abdon ri we' khokham kho" moo" seing: Shaphan ri we' khokham moo" voin Esaia ri we' byid: kaid da:.

21Hau: zigi «Nga" shid re" we' Israela yo' Yuda mung" moo nyid deing nyid da" byumyu" yi shid re" we' Aseing jhang yhe: myid: byid: ge'. He: mougsoug" pug da" jhau" shid khyoo: ri shau" myang boem bye:. Aseing gi ngoonu" ri nheig yo: nyid da:. Ciwim gari ngoonu" phoug" phyid" yigi Aseing da" mungdang: ri acang. He: mougsoug" pug moo koid wa shid re" tid to" da" moo" ri we' akoid nghoid ago"» ga: zi nghoid.

22Khokham da" amyeing" yo' Hilka yo' dayham" bang: gi Yerusalem da" vooseig doem moo nyid da" Lapi: myhi' Hulda ga: su: jhang yhe: myid: yu" da:. (Tikava da" nya: zoo:- Harhasa da" nya: myhi: zoo:- Noku Yhoem: Moo" mo byisheing: ri yu" coung: yug Shalum gi nya: yhoem: seing: phoo nghoid). Nyangnu" gi bue" loo bye: khyoo: ri nyang: ri tid kyo" da:.

23Nyang: gi nyangnu" ri Aseing byid: da" vhoo: mo mungdang: khokham phoo ri lo" byid: wa shid re" tid da:.

24Hau: zigi «Vhoo: moo: tid da"Aseing mo mungdang: ri lo" byid: wa shid re" tid da:. Hau: mungdang: gi «Khokham phoo ri: nghab kyo" da" mougsoug" pug moo lhid" too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi Yerusalem ri yo' voobyu dangain" bang: ri nheing" khoin" yo' yooboo dam byid: wa.

25Nyangnu" gi ngoo ri he: pyam wigi yu phara" gootu: ri xoin" ngei" byid: abye: go". Houg: lho: nyangnu" koid bye: da" moo" dangain" gi nga" nheig yo: khyoo: ri lhu: zhang" kaid da:. Houg: yoomo Ngoo gi Yerusalem ri nheig yo: thougtheung wigi houg: gi nheig yoo: agyoo" wa.

26Khokham pho shid re" he: zigi Israela AseingMangsoo Ngoo tid zi nghoid. Nang gi mougsoug" pug moo lhid" to" ziri tam" gyo: lho:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Yerusalem yo' voobyu yiri ngoo khasu" yooboo dam byid: wa ein: kyug nhain' ziri nang shoug" gyoo: lang" nang nung myid yo" wigi nga" shidkhoin" moo nanya: gung ri nyhoem: khyo' nheigloem: thid da- nanya: byimi ri lang: ceig lho: ngau da:. Ngoo gi hau: joyoo ri yu" gyoug sho' koid pyam wa. Hau: joyoo myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa. Nghoid loug we' re" akyu" mho' dang: ri ngoo shoug" gyoo: bye:.

28Houg: yoomo Yerusalem adang moo ngoo bui" nhang: wa yooboo dam byid: zigi nang kang: dei nyid ayo, gu: mo: amyang nhang: wa. Ngoo gi nang ri yug yoo tung" shid: loo" nhang: wa» ga: zi nghoid.

Yoshia Aseing ri Tam" Gyoo wa Shid re" Dang: Theing Koid Khyoo:
(2kh 23:1-20)

29Khokham Yoshia gi Yuda mung" yo' Yerusalem mo vhujhung: yi dangain" ri khe: zheing" yu lho:

30nyangnu" dangain" bang: gi khainjung yi lapi: yi deing da" byumyu" yi dangain"- yoo" zoo: yoo" shug bang:- sho" jhen: bang: dangain" yo' dage" Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: ago". Khokham phoo gi nyangnu" dangain" bang: shidkhoin" moo Noku Yhoem: Moo" mo shoug" sho: myang da" dang: theing mougsoug" pug goin" ri thui: zeing yo' nghab kyo" da:.

31Nyang: gi khokham kho" yhoem: zeing bung: nam moo yab jo, lho: nyang: ri tid dang: gyoo: wa nya: tarha" yo' amyeing" dang: joem ri nya: oung: khoug: nheigloem: dangain" wigi cang nyid wigi mougsoug" pug moo lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti" hau: dang: theing mo cang nhang: to" ziri khyid: ju" lo, yug zei: pyeing cang koid wa shid re" Aseing yo' dang: theing koid da:. Houg lho: byumyu" yi dangain" we' hau: dang: theing ri cang wa dangsoo" to" ago".

32Nyang: gi Benyamin byumyu" yi yo' Yerusalem moo nyid boem da" yugkhang" moo" ri dang: theing koid wa shid re" tid da:. Houg: yoomo Yerusalem voo byu yigi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo yo' koid boem dang: theing mo cang ca" gu: ri tam" gyo: cang pyeing ago".

33Khokham Yoshia gi Israela byumyu" yi da" mougmyid moo jo, da" aco' ajhoid da" soolhoo: joem dangain" ri byo, shoin' pyam da:. Nyang: dei nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myhang nyangnu" phoug" phyid" yi Aseing Mangsoo ri dei byid: wa shid re" byumyu" yiri tid da:.

2 Khokham Mhoomyid: 35

Yoshia Lhid: Kaid Pui" Koid Khyoo:

(2kh 23:21-23)

1Khokham Yoshia gi Aseing ri ngi: shab byid: da" khyo" Yerusalem moo lhid: kaid pui" koid da:. Xang: shi" lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" ein: nyid" moo nyangnu" gi pui" shid re" gougnyhoug joem ri said ago".

2Nyang: gi khainjung yiri Noku Yhoem: Moo" moo nyangnu" zei: wa moo" ri tid shid byid: wigi hau: moo" joem ri nyheung koid goo" wa shid re" nyangnu" ri yoem: byid: da:.

3Nyang: gi hau: Aseing ri shugbyid: to" da" Israela byu yi da" sara: yi nghoid da" Levi byu yi he: jhoug" shed dang: ri: we' byid: bye: «David da" yuggi zoo: khokham Sholumon wigi koid to" da" Noku Yhoem: Moo" moo gyeung" shang: da" Dang: Theing Kuid: ri dang too" we'. Nanu" gi dajo, yoomo dajo, yoo khyoo: hau: ziri adang yen" ca" loo goo" wa. Nanu" Aseing Mangsoo yo' nya: byumyu" Israela ri koem' gi dei byid: wa zi nghoid.

4David khokham yo' nya: yuggi zoo: khokham Sholumon wigi moo" zoo" ri cang lho: byumyu" kung: yiri gam byid: to" da" Noku Yhoem: Moo" mo nanu" da" moo" zoo" joem moo joyoo yu we'.

5Houg: lho: nanu" mo dayham" gi Israela byu yhoemkhung: khang" moo" ri yo" pang" thoug byid: sho' nanu" nyang: akhyoo" sho: yu we'.

6Nanu" gi lhid: kaid pui" yang nu" joem yo' coidbaid joem ri said wa zi nghoid. Akhid" nanu" nyang: gung ri thung" khyo" kyeing sain' pyam lho: Moshe nhoid khyo" Aseing wigi byid: to" da" jhau" shid dang: ri nanu" da" mang: nhung" Israela byu yi yo" cang goo" wa shid re" xoin" joem ri nyheing soin' ge'» ga: tid da:.

7Mung" byu yi lhid: kaid pui" moo ci: wa shid re" khokham Yoshia nya: da" yang kyung coidbaid kyung mo byid: to" da" gu: gi yang yo' coidbaid 30,000 du:- nuloo: 3000 du: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nya: da" gyizoug: yi we' mung" byu yi we' khainjung yi Levi byu yi ci: wa alu: byid: ago". Noku Yhoem: Moo" yoovoin yu yu" coung: da" gyizoug: yi nghoid boem da" khainjung moo" Hilkia- Zekharia- Yehiela bang: gi khainjung yiri pui" ayo, gyoo: moo xoin" ngei" byid: wa shid re" yang yo' coidbaid 2600 du:- nuloo: 300 du: ri byid: da:.

9Levi byu yi da" vhujhung: yi nghoid boem da" Konania- Shemaia yo' nya: nhung" nghoid da" Nethanela- Hashabia- Yeiela- Yozabad bang: gi yang yo' coidbaid nu" 5000 du: yo' nuloo: 500 du ri xoin" ngei" byid: wa shid re" Levi byu yiri alu: byid: ago".

10Lhid: kaid pui" shid re" ja: khang" moo" ri bain soin' lang" khainjung yi yo' Levi byu yigi khokham wigi amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" nyangnu" moo" moo joyoo yu boem.

11Yang yo' coidbaid joem ri bain said lang" Levi byu yigi hau: joem ri shooyid shid wigi khainjung yigi phoin: dang moo suid" pyi: sain" gyoin: da:.

12Hau: thang: nyangnu" gi Moshe da" tarha" moo jhau" shid to" ziri cang wigi hau: gougnyhoug joem ri nyangnu" xoin" yo" ngei" byid: goo" wa shid re" yhoemkhung: khyo" hau: gougnyhoug joem ri nyangnu" ri kho' byid: ago".

13Levi byu yigi thung" ri: joem ri cang wigi lhid: kaid pui" xoin" joem ri myi: moo kang: lho: gyeung" shang: da" xoin" joem ri oug" joem meing: dam oug" joem oug" phain' joem moo jhoug lho: shoo" joem ri byu phung: yiri myab myab gam byid: ago".

14He: zi bain thang: ri Levi byu yigi nyangnu" nya: shid re" yo' Arun da" amyed ashen yi mo khainjung yi shid re" shoo" joem ri nyheing jung yu da:. Ciwim gari khainjung yigi gougnyhoug joem ri gung goin" nghe' ngei" ziyo' xu: joem ri nghe' ngei" da" moo" koid wigi myen" ju" sho' moo" myo: nyid ago".

15Vhoo: mo music si bang: nghoid da" Levi byu Asab kung: mo mo, gi khokham David wigi khyoo" shid da" khyo" nyangnu" joyoo moo yoovoin byid: too" shau" da:. Houg: bang: gi Asab- Heman- khokham da" Lapi:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeduthun bang: nghoid da:. Noku Yhoem: Moo" khoem" goem loem bang: gi nyangnu" moo" ri atoo" khoo' ca" nghoid da:. Ciwim gari Levi byu goo" bang: gi nyangnu" shid re" lhid: kaid pui" ri nyheing soin' byid: ago".

16Hougsu" khokham Yoshia wigi amyeing" byid: to" ziyo' dayhang: ti" Aseing ri noku khyoo:- lhid: kaid pui" koid khyoo:- phoin: dang moo xoin" nghe' ngei" byid: khyoo: ri hau: nyid" ri koid ago".

17Israela byumyu" dangain" bang: gi lhid: kaid pui" yo' doocid" akaid zooyho' zoo: pui" ri nyhed nyid" koid ago".

18-19Samuela pyaid mo akhid" nyid" ju" sho' lhid: kaid pui" ri hid: su" khanham we' akoid yu" nghoid ago". Yoshia vhoeb zi daxe: shed zain ein: zain moo khokham Yoshia- khainjung yi Levi byu yi Yuda- Israela mung" byu yi yo' Yerusalem voobyu yi wigi shu" koid da:. Hid yhang: ti" lhid: kaid pui" dapui" ri we' shid phyang" mo khokham yi hang" we' akoid yu" nghoid ago".

Yoshia Vhoeb da" Ayo, Lo" Thang Du Khyoo:

(2kh 23:28-30)

20Khokham Yoshia gi Noku Yhoem: Moo" shid re" he: gu: dangain" bain koid thang: ri Egutu khokham Nekho gi Uphrad gyid lang yam moo jo, da" Khakhemish moo gyi khaid wa gyidab dadab ri shu" yhe: lo" da:. Yoshia gi nyang: ri toem' pyam wa soin' da:.

21Nghoid loug we' Nekho gi Yoshia ri he: mungdang: foin: kaid da:. Hau: zigi «Yuda khokham we' ngoo khaid da" he: gyipui" gi nang yo' ci: asen:- ngoo gi nang ri gyi khaid wa zi anghoid- nghoid loug we' ngoo gi: nga" gyivoo yi yo' gyi khaid wa zi nghoid. Mangsoo gi ngoo ri hain: hain: koid wa tid bye:. Mangsoo gi nga" shoid moo nghoid. Houg: yoomo ngoo ri gyi akhaid anghoid lang"-nyang: gi nang ri said pyam loo wa» ga: zi nghoid.

22Nghoid loug we' Yoshia gi gyi khaid wa myid phyed to" da:. Nyang: gi khokham Nekho da" nhoid khyo" Mangsoo tid da" ziri atam" gyoo: he: ngeug pyam da:. Houg: lho: nyang: gi nya: gung ri thid shoung: pyam lho: Megido janggyoin: mo gyi khaid pui" khyoo: yhe: lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Gyid khaid pui" moo Egutu byu yi da" myoo: joem wigi Yoshia ri lo zang" da:. Nyang: gi nya: dei zoo: ri «Ngoo ri shu" phang: lo" we'- ngoo damxoo: sho' dam dab bye:» ga: tid.

24Nyangnu" gi nyang: ri nya: gyi myang: rheing" mo dang thu yu wigi nyang: shu" da" gyi myang: rheing" eig loem ein: loem: moo dang ke" wigi Yerusalem khyoo: shu" lo" ago". Nyang: gi houg: moo shid: lo" wigi khokham loeb moo nyang: ri myhoeb pyam ago". Yuda yo' Yerusalem mung" byu yi dangain" gi nyang: shid: wigi koug ngau boem bye:.

25Lapi: Yeremia gi Yoshia shid re" ngoug ji: daloem: lhid" to" da:. Israela mung" mo jikhoin" khoin" bang: shid re" thung" ri daloem: bue" lo da:. Myiyi:- yuggi yigi nya: gang mo nyangnu" koug ngoug boem lang" he: jikhoin" ri ci: wa zi nghoid ago". Hau: jikhoin" ri ngoug ji: joem ri zheing" to" da" jikhoin" pug moo bo da:.

26Yoshia koid da" moo" joem ja: khang" moo" nghoid da" Aseing ri vho: ngei noku khyoo:- tarha" ri cang khyoo: joem yo'

27nya: mhoomyid: xang: shi" mo zi lo" thang moo ju" sho' dangain" ziri Israela yo' Yuda khokham yi da" mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago".

2 Khokham Mhoomyid: 36

Yuda Khokham Yoahaza

(2kh 23:30-35)

1Yuda byumyu" yigi Yoshia da" yuggi zoo: Yoahaza ri khyen: yu lho: nyang: ri aya: dang: xu: gyoid byid: wigi Yerusalem moo khokham koid nhang: ago".

2Yoahaza gi nyang: khokham bue" uri apyaid eig xe: soem" zain: nghoid bye: wigi Yerusalem moo lhammoo" soem" khyab vhoeb da:.

3Egutu khokham Nekho gi nyang: ri thung: byu khyo" myheig yu wigi Yuda mung" ri kheing" khyo" ngei eig khyeing" juid: yo' sheing: eig xi: juid: koid: yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nekho gi Yoahaza da" nya: nhung" Eliakim ri Yuda khokham koid nhang: wigi nya: myeing ri Yehoiakim ga: thid pyam byid: da:. Yoahaza gi Nekho wigi Egutu mung" khyoo: shu" lo" byug da:.

Yuda Khokham Yehoiakim
(2kh 23:36-24:7)

5Yehoiakim gi Yuda khokham bue" lo uri apyaid eig xe: wim: zain nghoid wigi nyang: gi Yerusalem moo daxe: dazain vhoeb nyid da:. Nyang: gi nya: da" Aseing Mangsoo ri yooboo shoid da:.

6Babelon khokham Nebukhadneza gi Yuda mung" khyoo: jhen" vang yhe: wigi Yehoiakim ri myheig yu lho: jangcoo" yo' tei" wigi Babelon khyoo: shu" lo" da:.

7Nebukhadneza gi Noku Yhoem: Moo" mo ju, nu" dayham" ri de" lo" wigi Babelon mo nya: khokham kho" moo hau: joem ri lo" kaid to" da:.

8Yehoiakim koid lo da" lo, moo" nghoid da" nya: aco' ajhoid lo, moo" joem yo' nyang: shoid loo bye: da" akhyeing" ashoeb moo" bo bo wigi ja: khang" moo" ri Israela yo' Yuda khokham yi mhoomyid: shen" dam pug moo lhid" xoem" to" ago". Nya: yuggi zo: Yehoiakhin gi nya: khoo: moo khokham xo' koid da:.

Yuda Khokham Yehoiakhin
(2kh 24:8-17)

9Yehoiakhin gi Yuda khokham bue" lo uri apyaid daxe: shed zain nghoid wigi nyang: gi Yerusalem moo lhammoo" soem" khyab daxi: nyid" vhoeb da:. Nyang: we' Aseing ri yooboo shoid da:.

10Zain vang khoem" ju" lo lang" Nebukhadneza gi Yehoiakhin ri thung: byu khyo" Babelon khyoo: myheig shu" lo" lho: noku yhoem: jonu" joem ri de" lo" byug da:. Hau: thang: Nebukhadneza gi Yehoiakhin da" nya: goin Zedekia ri Yuda yo' Yerusalem da" khokham koid nhang: da:.

Yuda Khokham Zedekia
(2kh 24:18-20; Yer 52:1-3)

11Zedekia gi Yuda khokham bue" lo uri apyaid eig xe: dazain nghoid wigi nyang: gi Yerusalem moo daxe: dazain vhoeb nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyang: giAseing yooboo shoid wigi Aseing mungdang: ri tid su: Yeremia da" dang: ri nheigloem: nyhoem: khyo' wigi atam" gyoo: byid: nghoid da:.

Yerusalem Gyo" Soem" Lo" da" Khyoo:
(2kh 25: 1-21: Yer 52:3-11)

13Zedekia gi nyang: ri jhug zug wa ga: Aseing myeing moo nyang: ri agyoo: atho' jham' tang: nhang: su: nghoid da" Khokham Nebukhadneza ri gyi koid thougtheung da:. Nyang: gi nheigloem: thid wa yo' Israela da"Aseing Mangso jhang phug loo wa shid re" nheigloem: thain: wigi he: pyam nyid da:.

14Hau: tho' agoo" Yuda vhujhung: yi khainjung yi mung" byu yigi nyangnu" lheing khoem mo byumyu" yi da" yooboo shoid da" avoid ri cang wigi yu phara" soolhoo: joem ri no' ago". Houg: lho: nyangnu" gi Aseing nyang: nyang: wigi nyang: gyeung" shang: sho' koid to" da" Noku Yhoem: Moo" ri ayung" alho' koid pyam boem.

15Nyangnu" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo gi nya: byumyu" yiri tid poin" wa Lapi: yiri xo' wigi nhang: kaid da:. Ciwim gari nyang: gi nyangnu" ri yo' Noku Yhoem: Moo" ri teung too" noug yoomo nghoid da:.

16Nghoid loug we' nyangnu" gi Mangso da" lagyoo: yiri aphoug" akhyoid koid-nya: mungdang: joem ri cishu: anhang:- nya: lapi: yiri yi juang" pyam byid: ago". Houg lho: lo" thang moo nya: byumyu" yiri Aseing da" nheig yo: zigi hang" we' ayo" phang: loid loo sho' sung gyi: byug da:.

17Houg: yoomo Aseing gi nyangnu" ri gyi zain: wa shid re" Babelon khokham ri shu" yu da:. Khokham gi Noku Yhoem: Moo" moo lang" Yuda zoolu: yiri said pyam da:. Nyang: gi ngi bang: gyi: bang:- myiyi: yuggi noo mo, gi mo, hang" ri we' nheig akhyeug nghoid da:. Mangsoo gi nyangnu" dangain" bang: ri nya: lo, khyoo: ab pyam da:.

18Babelon khokham gi Noku Yhoem: Moo" yo' Noku Yhoem: Moo" mo ngei sheing: jonu"- khokham yo' nya: gyizoug: yi da" jonu" joem ri phyo' lhoid yu wigi ja: khang" moo" ri Babelon khyoo: de" lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" ri yo' voomoo"- khokham kho" joem ri yo' hau: jonu" joem dangain" yo' dage" nghe' pyam wigi voomoo" vang joem ri phyo' khyo' pyam da:.

20Nyang: gi nyid deing da" bang: dangain" ri Babelon khyoo: shu" lo" wigi houg: moo nyangnu" gi nyang: ri yo' nya: amyed ashen yiri Persi khosen to' lo da" ayo, ju" sho' join yi khyo" dei byid: ago".

21Hougsu" Aseing gi Lapi: Yeremia nhoid khyo" «Dougno: Bidnyid akoid loo: theung: to" ziri doem byeung byid: khyo" Mungdain: ri nyhedxi: zain jham" coug: youg to" too" wa.» ga: tid to" da" dang: joeb byeung" lo da:.

Yuda Byu yi doem Tau" Loo goo" wa Shid re" Kuru Amyeing" Byid Khyoo:
(Ezra 1:1-4)

22Lapi: Yeremia khyo" wigi Aseing nyang: tid da" dang: gi Persi khosen Kuru khosen bue" da" xang: shi" zain ri deung loo bye:. Nyang: gi Kuru da" nheigloem: ri nhoug" byid: wigi nya: mungdain: goin" moo vhoo: mo amyeing" dang: ri lhid" foin: lho: damungdain: goin" shoug" gyoo: sho' nyho: nghab nhang: bye:.

23He: zigi Persi khosen Kuru da" amyeing" dang: nghoid. «Mougkhung: mungdain: mo Aseing Mangsoo gi ngoo ri mougmyid gyab goin" ri vhoeb khang" nhang: wigi Yuda mung" Yerusalem moo we' nya: shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" ngoo ri yoovoin byid: too" bye: zi nghoid. Akhid" Mangso da" byumyu" yi nghoid boem da" nanu" dangain" gi: houg: khyoo: loo" ge'. Nanu" da" Aseing Mangsoo gi: nanu" yo' dage" nghoid baja" o" » ga: zi nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ezra

Ezra 1

Yuda Byumyu" yi Doem Tau" wa shid re" Kuru Amyeing" Byid: Khyoo:

[1]Lapi: Yeremia khyo" wigi Aseing nyang: tid da" dang: gi Persi khosen Kuru khokham bue" da" xang: shi" zain ri deung loo bye:. Nyang: gi Kuru da" nheigloem: ri nhoug" byid: wigi nya: mungdain: goin" moo vhoo: mo amyeing" dang: ri lhid" foin: lho: damungdain: goin" shoug" gyoo: sho' nyho: nghab nhang: bye:.

[2]He: zigi Persi khosen Kuru da" amyeing" dang: nghoid. Mougkhung: mungdain: mo Aseing Mangsoo gi ngoo ri mougmyid gyab goin" ri vhoeb khang" nhang: wigi Yuda mung" Yerusalem moo we' nya: shid re" Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" ngoo ri yoovoin byid: too" bye: zi nghoid.

[3]Mangsoo gi nya: byumyu" nghoid nyid da" nanu" dangain" yo' dage" nghoid nyid baja". Nanu" Yerusalem khyoo: lo" wigi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo Yerusalem moo noku da" Mangsoo Aseing da" Noku Yhoem: Moo" ri doem lo" koid we'.

[4]Pyoung" she: lo" da" nya: byumyu" yi yugkhang" moo" doem tau" wa shid re" bang" thug ca" zi bo nghoid rigi nyangnu" yhoem: kyoo" cang" yi wigi nyangnu" ci: ziri byid: lho: pang" boem baja". Nyangnu" gi houg bang: ri ngei sheing: jonu" yo' gougnyhoug kyung ri Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" shid re" xoin" khyo" byid: kaid ge' ga: lhid" to" da:.

[5]Hougsu" yoomo Mangso wigi nheig gyeing: yung gyeung" nhang: bye: da" Yuda byumyu" yi yo' Benyamin byumyu" yi akung: mo vhujhung: yi khainjung yi yo' Levi yo' dangain" mo, gi Yerusalem mo Aseing yhoem: moo" yhe: koid wa shid re" jen" jen" nghoid nyid boem bye:.

[6]Nyangnu" yhoem: kyoo" cang" yi dangain" mo, we' Noku Yhoem: Moo" shid re" ngei jonu" joem sheing: jonu" gougnyhoug kyung gootu: phoug" dab ziyoo xoin" joem yo' nyangnu" ri pang" thoug kaid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Kuru khokham gi Nebukhadneza: khokham gi Yerusalem Noku Yhoem: Moo" mo yu wigi nya: yu phara" yhoem: joem moo to" to" da" oug" khu lang: bain joem ri nyangnu" ri doem byid: bye:.

8Nyang: gi hau: zigi khokham vang mo gyi: thang da" jonu" zoem: su: Mitreda Zhayhen" koid to" ziri yu wigi Yuda gyizoug: Shebaza ri ab byid: bye:.

9-10Hau: zigi

Alu khyu: da" sheing: jarung:	30
Alu khyu: da" ngei jarung:	1,000
Gootu: jarung:	29
Sheing: jarung:	30
Ngei jarung:	410
Gootu: oug" khu lang: bain joem	1,000

11Shebaza gi sheing: jarung: ngei jarung: yo' gootu: jonu" 5400 ja: ri yu ci: wigi pyoung" she: loo" shoug" bang: yo' dage" Babelon mo zi Yerusalem khyoo: yhe: loo" bye:.

Ezra 2

Pyoung" She: lo" Jhang" mo Doem Tau" Loo Bye: da" Byumyu" yi Zhayhen"

(Nehemia 7:4-73)

1Pyoung" she: loo" shoug" bang: gye" myoo: sho' gi Babelon mung" mo zi nyangnu" yhoem: moug: nghoid da" Yerusalem yo' Yuda mung" khyoo: doem tau" thu lo" ago". Nyangnu" gi Babelon moo Nebukhadneza khokham koid ayo, ri thung: byu yi yhang: ti" houg moo shu" to" da" pyoung" she: loo" shoug" bang: nghoid.

2Nyangnu" vhujhung: yigi Zerubabela Yeshua- Nehemia- Seraia- Relaia- Modekhai- Bilshan- Mispa- Bigvai- Rehum yo' Bana nghoid. He: zigi pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" loo bye: da" Israela byumyu" yi zhayhen" nghab youg nghoid.

3-20Prosha- 2172 Shephatia- 372 Ara- 775 Pahad Moba (Yeshua yo' Yoab kung: mo)- 2812 Elam- 1254 Zatu- 945 Zakhai- 760 Bani- 642 Bebai- 623 Azgad- 1222

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Adonikam- 666 Bigvai- 2056 Adin- 454 Atera (Hezekia ga: we' myheing)- 98 Bezai- 323 Yora- 112 Hashum- 223 Gibara- 95 nghoid.

21-35He: voogung mo phoug" phyid" yi nyid jang" moo we' doem tau" lo boem ago". Bedlehem- 123 Netopha- 56 Anathod- 128 Azmaved- 42 Kiriad Yearim-Khephira yo' Berod- 743 Rama yo' Geba- 621 Mikmasha- 122 Bethela yo' Ai- 223 Nebo- 52 Magbisha- 156 Elam gootu:- 1254 Harim- 320 Lodo- Hedi yo' Ona- 725 Yerikho- 345 Sena- 3630 nghoid.

36-39He: zigi pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Khainjung kung: mo zhayhen" nghoid. Yedaia (Yeshua kung: mo)- 973 Imera- 1052 Pashura- 1247 Harim- 1017 nghoid.

40-42Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Levi akung: joem gi Yeshua yo' Kadmiela (Hodavia kung: mo)- 74 Noku Yhoem: Moo" mo music phung: (Asab kung: mo)- 128 Noku Yhoem: Moo" zung" mo, (Shalum Atera Talamon Akub Hatita yo' Shobai kung: mo)- 139 nghoid.

43-54Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Noku Yhoem: Moo" mo moo" koid mo, gi Ziha- Hasupha- Tabaod- Kero- Siaha- Padon- Lebana- Hagaba- Akub- Hagab- Shamlai- Hanan- Gidela- Gahara- Reaia- Rezin- Nekoda- Gazam- Uza- Pasea- Besai- Asna- Meunim- Nephisim- Bagbug- Hakupha- Harahura- Bazlutha- Mehida- Harsha- Barko- Sisera- Tema- Nezia yo' Hatipha kung: bang: nghoid.

55-57Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Sholumon dei zoo: yi da" akung: gi Sotai- Hasophered- Peruda- Yala- Darkon- Gidela- Shephatia- Hatila- Pokherid- Hazebim yo' Ami bang: nghoid.

58Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Noku Yhoem: Moo" mo moo" koid mo, yo' Sholumon dei zoo: yi da" akung: ako' dangain" gi 392 yug nghoid.

59-60He: zigi Tela- Mela- Tela- Harsha- Kheruba- Adan yo' Imera voogung mo thu lo da" Delaia- Tobia- Nekoda mo da" zoo: du yigi 652 yug nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nghoid loug we' yhoem: seing: phoug" phyid" akung: ako" ri Israela byumyu" joem mo byuxeig ase' shab yu loo: bang: nghoid.

61-62Khainjung joem mo Habaia Hakoza Barazilai mo da" zoo: du yigi nyangnu" phoug" phyid" akung: ako' ri lhid" xoem" to" ziri ayo" myang nghoid ago". (Barazilai khainjung akung: mo nya: phoug" gi Gilead byu Barazilai akung: mo myiyi: ri lo, xo' yu wigi nya: yug phoo yi da" akung: ako' myeing myheing yu boem ago") Hau: ayo, mo wigi nyangnu" phoug" phyid" hang" nghoid zi ayo" si' loo: ziyo' nyangnu" ri khainjung khyo" akhab yu loo: nghoid ago".

63Urim yo' Thumin se' ci: da" khainjung athu ri" ri" gi Mangsoo ri xoin" to' da" zoo: shug ri nyangnu" age zoo: wa ga: Yuda mung" zoug: gi nyangnu" ri tid bye:.

64-67Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" loo mo, dangain" gi 42360 yug nghoid. Nyangnu" da" dei zoo: myhi'- dei zoo: phoo yigi 7337 yug nghoid. Music phung: myiyi: yug gi 200 yug nghoid. Myang:- 736 du: Loo kung"- 245 du: Gola-ug- 435 du: Loo zei:- 6720 du: nghoid.

68Pyoung" she: loo" soug" jang" mo wigi Yerusalem mo Aseing yhoem: moo" khyoo: doem ju" lo vhu" ri akung: ako' dayham" mo vhujhung: yigi joyoo xoug" moo nyang: Noku Yhoem: Moo" doem koid jang" moo nheugshid: nheugdeug bo pang" ago".

69Nyangnu" he: moo" moo nyangnu" ge bui" myhoo' byid: ago". Houg nghoid yoomo sheing: 283 joid: jain" ngei 1578 joid: jain" yo' khainjung yi shid mo byisheing: 100 khab' re" kaid byid: boem bye: ago".

70Khainjung yi Levi yi yo' mung" byu dayham" gi Yerusalem akhoug: yo' aqei: ayam moo nyid boem ago". Music phung: yi Noku Yhoem: Moo" zung" mo, Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: mo, yo' deing nyid shi" da" Israela byumyu" yi gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" voogung joem nyid boem ago".

Ezra 3

Noku Phung Doem Shid" Lo" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Israela byumyu" yigi lhammoo" nyid khab' ju" uri nyangnu" nyang: voogung moo zheing: nyid boem bye:. Hau: thang: ri nyangnu" dangain" Yerusalem moo zeing: foem: wigi

[2]Yehozadag da" nya: zoo: Yeshua yo' nya: byencang" khainjung yi we' Shelatila da" nya: zoo: Zerubabela yo' nya: bidnoem yi we' wigi Mangso da" byu Moshe da" tarha" moo lhid" to" jhoug" shid khyoo: yo' dakhyoo" ti" nyangnu" myi: nghi' xoin" to' wa shid re" Israela byumyu" yi Mangso da" xoin" to' phoin: ri doem koid abye: go".

[3]Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" loo bang: gi mungdain: moo nyid nyid bang: ri gyoug nghoid loug we' nyangnu" gi xoin" to' phoin: ri joyoo xoug" moo doem koid bye:. Hau: thang: ri nyangnu" gi myi: nghi' xoin" to' khyoo: ri nab' soin: myen" thang: main main: daleing: doem koid bye:.

[4]Main: main: koid nyid ziyo' dakhyoo" ti" zoem" pui" mo xoin" ri we' nyangnu" koid lho nyid" khang" nyid ” koid ca" da" xoin" to' pui" mo xoin" ri we'

[5]Khanham we' koid da" myi: nghi' xoin" to' pui" mo xoin" ri we' lhammoo" xain" pui" mo xoin" ri we' Aseing ri noku da" phung: dangain" yo' Aseing ri nyang: nya: nheig shid nheugdeug sho' byid: da" xoin" dangain" ri main: main: byid: boem.

[6]Byumyu" yigi Noku Yhoem: Moo" ri adoem koid shid" nghoid loug we' lhammoo" nyhed khyab lhoo' xain" nyid" ri Aseing ri myi: nghi' xoin" to' shid" bye: ago".

Noku Yhoem: Moo" Doem Koid Shid" lo" Khyoo:

[7]Byumyu" yigi lugxi mo, yo' seig lo, moo" koid bang: ri ngei byid: lho: panglai: khyo" wigi Yopa voogung ju" sho' Lebanon boem mo shamu gam ri thug myhu" wa shid re" Sidon yo' Turu byumyu" yiri zoo: shug yo' zhainloin: xu: ri byid: ago". He: khyoo: dangain" gi Persi khosen Kuru da" akhang" khyo" koid bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Hougsu" wigi Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" ri nyangnu" doem ju" lo da" thang: eig zain ein: zain lhammoo" eig khyab khyab ri nyangnu" moo" zei: shid" loo" bye:. Zerubabela Yeshua yo' gootu: da" nyangnu" byu yi khainjung yi yo' Levi yi Pyoung" she: loo" shoug" mo, Yerusalem khyoo: doem tau" loo" bang: dangain" gi moo" lo vang zei: ago". Eig xi: zain mo tho' khyoo: da" Levi byu yi rigi Noku Yhoem: Moo" koid da" jang" mo moo" zei: mo, ri vhoeb khang" wa shid re" khyen: too" bye:.

9Levi byumyu" Yeshua yo' nya: zoo: yi bidnoem yi we' Kadmiela yo' nya: zoo: yi (Hadavia akung: mo) gi Noku Yhoem: Moo" doem koid da" jang" mo moo" zei: mo, ri dage" vhoeb khang" nyid abye: go". (Nyangnu" gi Levi byumyu" Henadad akung: ako' khyo" wigi bo pang" zi nghoid.)

10Noku Yhoem: Moo" koid bang: ayang: zhug shid lo" da" uri khainjung yigi khainjung byisheing: void wigi nyangnu" joyoo moo laboo" ci: lho: nyid ago". Levi byumyu" Asab akung: mo bang: we' jhabceing ci: wigi houg moo yab jo, ago". Nyangnu" gi khokham David pyaid mo koid gyoo" lo ziyo' dakhyoo" ti" Aseing ri coung" nghei boem bye:.

11Nyangnu" giAseing gi ge: nyid ziyo: nya: jheddab myid gi Israela byumyu" yi adang moo apyaid atoo: dajo, nyid ga: doem pug coung" coung" koid nyid ago". Noku Yhoem: Moo" apoem: ayang: zhoug yo" koid shid" loo" bye: yoomo yugkhang" moo" nyangnu" dangain" mo, yoem: yo' nyho: wigi Aseing ri coung" nghei nyid ago".

12Apyaid gyi: wigi xang: shi" da" Noku Yhoem: Moo" ri myang da" khainjung Levi akung: ako' mo vhujhung: yigi akhid" ayang: koid shid" lo" da" Noku Yhoem: Moo" ri nyangnu" myang lang" gye" yoid ngau nyid ago". Nghoid loug dayham" bang: gi gau yi ziyo' nyid ago".

13Nyangnu" nyho: da" thui: gi gye" gyi: wigi gau da" thui: yo' ngau da" thui: ri hang" we' ayo" kho' gyoo: goo" nghoid da:. Hau: ziri vi: vi: mo shau" gyo: nyid zi nghoid.

Ezra 4

Noku Yhoem: Moo" Doem Koid Nyid ziri Thougtheung Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo wigi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" doem koid nyid ga: ziri Yuda yo' Benyamin byumyu" yi da" gyivoo yi shau" gyo: ago".

2Houg: lang" nyangnu" Zerubabela yo' akung: ako' yi da" vhujhung: yi jhang yhe: wigi nyangnu" tid zigi ngoonu" ri we' nanu" da" Noku Yhoem: Moo" koid jang" moo bo vang nhang: we'. Ngoonu" we' nanu" noku da" Mangsoo ri noku wigi he: mung" khyoo: shu" lo da" Asuri khosen Esarahadon apyaid mo nyang: ri xoin" to' nyid bye: zi nghoid ga: tid ago".

3Zerubabela Yoshua yo' akung: ako' vhujhung: yigi nyangnu" ri «Ngoonu" Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" koid wa shid re" nanu" bo pang" wa ziri ngoonu" avoo:. Persi khosen Kuru ngoonu" ri amyeing" byid: ziyo' dakhyoo" ti" he: ziri ngoonu" nyang: ngoonu" koid wa nghoid» ga: doem tid bye:.

4Hau: thang: ri hau: mung" moo nyid nyid da" byumyu" yigi Israela byumyu" joem ri lhoem: kyug nhain' wigi yoem: gyoug: nhang: yoomo yhoem: koid ziri theing: to" ago".

5Nyangnu" gi Persi mung" vhoeb moo" voin mo, ri nyangnu" moo" ri thougtheung wa shid re" khougvhoid jhungshug ri we' byid: ago". Nyangnu" gi he: ziri Kuru vhoeb khang" pyaid mo Dari vhoeb khang" da" pyaid ju" sho' zei: zeing wigi koid loo bye:.

Yerusalem doem Nyheing lo" ziri Thougtheung Khyoo:

6Ahasuru khokham bue" shid da" ayo, ri Yuda mung" yo' Yerusalem moo nyid byumyu" yi da" gyivoo: joem gi nyangnu" ri thougtheung pyi: sho: mougsoug" foin: kaid ago".

7Persi khosen Artaxaxe jhang khyoo: Bishlam- Mithredad- Tabela yo' nya: byencang" yigi mougsoug" doem lhid" kaid ago". Mougsoug" ri Aramid mougsoug" khyo" lhid" kaid wigi nghab yu" ri myeing" phug wigi nghab ago".

8Mung" zoug: Rehum yo' moo" seing: Shimshai gi Yerusalem khyoo: ri khosen Artaxaxe jhang khyoo: mougsoug" dakhyab lhid" kaid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Mung" zoug: Rehum yo' mung" du moo" seing: Shimshai- nyangnu" byencang" yi nghoid da" tarha" agyi yi yo' Elam mung" mo Ereg- Babelon yo' Susa- shid phyang" mo lo nyid bye: da" gootu: moo" voin bang: dangain" yo' dage".

10Gyi: sheung: wigi yoem: so' bo da" Osnapa khyo" wigi Samari voomoo" yo' Uphrad moug" du bidvang shoid cang moo khe: shu" nyhid: to" da" bang jang" mo mougsoug" lhid" foin: kaid.

11He: zigi mougsoug" moo bo da" khyoo: nghoid. Khosen Artaxaxe jhang khyoo: nya: dei zoo: yi nghoid da" Uphrad gyid lang bidvang shoid mo bang: jang" moo hidsu" ga: lhid" kaid.

12Ngoonu" khokham ri si' nhang: nau zigi Yuda byumyu" yigi re" mung" mo thu lo wigi Yerusalem moo re" nyid boem lho: age da" thougtheung da" voogung ri doem so' koid nyid ago". Nyangnu" gi vang khyam: lugxi' xi' nyid zi we' bain lo" nyid abye: go".

13Nyangnu" gi voogung yo' vang khyam: lugxi' bain xi' lo" nyid nghoid loug we' gam" boem" akaid yoomo re" khokham vang" moo akyu" yoem" wa zi khokham nang si' baja".

14Akhid" ngoonu" gi khokham da" moo" moo yoovoin boo mo, nghoid ziyo' he: khyoo: ri ngoonu" ayo" yu" loo: nghoid yoomo

15Re" phoug" phyid" yi da" khyoo: lhid" to" da" mougsoug" pug ri nang doem tau" sho: nghab yu" rigi wa ein: phajhi" byid: nau zi nghoid. Nang nghab yu" nghoid rigi he: voogung gi khanham we' khyangtoug: koid ziyo' khokham yo' mung" vhoeb bang: ri shid phyang" mo nyang: kyi" khyeug byid: lo zi nghoid. He: byumyu" yiri vhoebkhang" wa shid re" shid phyang" mo nyang: gye" yau nyid zi nghoid. Houg: yoomo voogung gi byo, yoin" lo" zi shoug" bye:.

16Hougsu" nghoid yoomo he: voogung bain nyheing koid wigi vang khyam: lugxi' bain xi' nghoid rigi nang khokham" gi Uphrad gyid lang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bidvang mung" ri yo" vhoebkhang" zi anghoid ein: ziri ngoonu" sagse:' kham: kaid zi nghoid ga: lhid" kaid.

17Khokham gi mougsoug" doem tau" lhid" kaid. Mung" zoug: Rehum mung" du moo" seing: Shimshai yo' Samari mung" yo' Uphrad gyid lang bidvang shoid moo nyid da" nyangnu" byencang" yiri ngei pyo: nyid baja" o".

18Nanu" gi lhid" kaid foin: kaid da" mougsoug" ri dang: phug wigi ngoo ri nghab kyoo" bye: zi nghoid.

19Ngoo amyeing" khyo' wigi thoid sho: yu" ri Yerusalem gi shid phyang" mo mung" zoug: amyeing" akhang" yoo" bang: ri thougtheung goemlu ziyo' khyangtoug: yi kyi" khyeug byid: mo gyeing" nyang: byeung" sho' nyid ziri yo" myang.

20Khangdoug koid wigi Uphrad gyid lang bidvang shoid mung" du ri vhoeb da" phung gyi: da" khokham gi hau: joyoo moo vhoeb khang" yu" bye: zi nghoid ziri yo" se' yu bye:.

21Hougsu" nghoid yoomo nga" da" gootu: amyeing" abyid: byid: gi hau: byumyu" yi voogung nyheing koid moo" ri theing: too" wa shid re" nang amyeing" khyoo' we'.

22Nga" akho: akhang" gootu: je ayoem" baja" he: ziri myab myab koid ge' ga: lhid" to" da:.

23Artaxaxe khosen jang" mo Rehum Shimshai yo' nyangnu" byencang" yi jhang khyoo: foin: kaid da" mougsoug" ri nghab wigi dalheing: dam nyangnu" gi Yerusalem khyoo: yhe: lho: voogung so' koid nyid da" Yud byumyu" yiri yhe: toem' pyam.

Noku Yhoem: Moo" Dalheing: Doem Koid Shid" da" Khyoo:

24Noku Yhoem: Moo" koid moo" zoo" no: to" zigi Persi khosen Dari kho" zhung: thang: eig zain ju" sho' no: too" bye: ago".

Ezra 5

1Hau: ayo, ri Hagi yo' Yido da" nya: zoo: Zekharia ein: da" Lapi: eig yug gi Yuda mung" yo' Yerusalem voo moo" moo nyid da" Yuda byumyu" yiri Israela

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byumyu" yi da" Mangso myeing khyo" wigi lapi: dang: tid shid" kyoo" bye: zi nghoid.

2Shelatila nya: zoo: Zerubabela yo' Yozadag nya: zoo: Yeshua gi nyang: tang: da" mungdang: ri shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" ri doem koid shid" loo" bye: ziyo' nyangnu" ri lapi: eig yug we' bo pang" ago".

3Dalheing: dam Uphrad gyid lang bidvang shoid mo mung" gyi Tateni yo' Shetha Bozenai nyangnu" byencang" yi Yerusalem khyoo: re" wigi nanu" ri he: Noku Yhoem: Moo" ri zhoug wigi bain so' koid sho' hang" amyeing" khyo" koid go"» ga: re" myid:.

4Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" koid jang" moo bo pang" nyhid da" byu dangain" da" myeing ri myid: yu ago".

5Nghoid loug we' Mangsoo gi Yuda vhujhung: yiri zung" yu" nyid wigi nyangnu" Dari jhang khyoo: mougsoug" yo" lhid" kaid ziyo' doem phug lhid" kaid mougsoug" ayo" yu yu gi Persi moo" voin bang: gi nyangnu" ri ayhen: yu wa ga: myid phyed pyam ago".

6He: zigi khokham jhang khyoo: nyangnu" foin: kaid da" pyeing: dang: nghoid.

7«Khokham Dari yug yoo tung" yo" vhoeb khang" nyid baja" o".

8«Nang aseing khokham gi ngoonu" Yuda mung" du khyoo: yhe: wigi myhang: thang Mangso da" Noku Yhoem: Moo" ri lug moo" zeing joem yo' koid nyid ziyo' vooyam vang khyam: ri we' seig ti: doem: koid nyid ziri yo" se' myang baja" gye" zeing: kham: yoem: kaid ziyo' moo" zoo" oung: doid lo wigi lo, zoo" shid khyoo: zo" zo" mo yui: lo" nyid abye:.

9«Hau: thang: ngoonu" gi byumyu" yi da" vhujhung: yiri nyangnu" ri Noku Yhoem: Moo" ri zhoug wigi bain nyeing sho' hang" koid nhang: ein: ziri ngoonu" ri tid kyoo" wa shid re" myid: yu" bye:.

10Ngoonu" re" jhang khyoo: he: moo" zoo" da" vhujhung: hang" nghoid ein: ziri yo" tid kyoo" sho' nyangnu" myeing joem ri we' myid: yu bye: zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyangnu" doem phoug tid zigi ngoonu" gi mougkhung: yo' myidjang mo Mangso da" dei zoo: yi nghoid nyid ziyo' ngoonu" gi Israela khokham dayug da" yoem: so' khyo" wigi shid phyang" mo koid to" da" Noku Yhoem: Moo" ri doem koid zi danghoid.

12Nghoid loug we' ngoonu" da" phoug" phyid" yigi mougkhung: mo Mangsoo ri nheig yoo: nhang: wigi nyang: nyangnu" ri Khalde mung" mo Babelon khokham Nebukhadneza lo, khoug: moo vang nhang: lho: Noku Yhoem: Moo" ri lhu: phyo' pyam nhang: wigi byumyu" yigi Babelon mung" khyoo: pyoung" she: loo" shoug" ca" bye: zi nghoid.

13Hau: thang: Babelon khokham Kuru vhoebkhang" da" xang: shi" zain ri Kuru gi Noku Yhoem: Moo" doem koid wa shid re" amyeing" byid: bye: zi nghoid.

14Nebukhadneza: gi Yerusalem Noku Yhoem: Moo" mo ngei sheing: yo' koid to" da" Noku Yhoem: Moo" mo jonu" joem ri yu wigi Babelon mo yu phara" yhoem: moo lo" to" to" ziri Kuru gi Shebaza ga: myheing da" Yuda mung" gyi lo, moo doem ab byid: wigi nyang: hau: ziri zoem: shoung: too" bye: zi nghoid.

15Khokham gi nyang: ri hau: joem ri Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" khyoo: doem tau" ci: lo" wigi shid phyang" da" joyoo moo nyang: Noku Yhoem: Moo" doem koid wa shid re" ci: loo" we'» ga: tid bye:.

16Hougsu" nghoid yoomo Shebaza lo wigi Noku Yhoem: Moo" da" ayang: zhoug lho: hau: bidnyid mo akhid" nyid" ju" sho' koid nyid nghoid loug we' abain shi" nghoid da» ga: tid.

17«Akhid" nang khokham jeju" mo Kuru gi Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" ri koid nhang: akoid nhang: ein: ziri Babelon mo lhid" xoem" pug moo yu" wigi he: moo" zoo" nang khasu" koid wa ein: ziri ngoonu" ri doem kyoo" we'» ga: lhid" to" ago".

Ezra 6

Kuru Khokham Amyeing" Dang: ri Doem Sho: Myang Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Hougsu" nghoid yoomo khokham Dari amyeing" khyo" wigi Babelon moo to" to" da" lhid" xoem" pug ri thoid sho: yu" abye: go" da:.

2Nghoid loug we' Medi mung" du mo Akbatana voogung moo mougsoug" deing: dadeing: ri shau" myang ago". Hau: lhid" xoem" pug mo bo zigi

3Kuru nyang: vhoebkhang" da" xang: shi" zain ri nya: da" amyeing" dang: gi xoin" ngei" wa ziyo' myi: nghe' xoin" to' wa joyoo shid re" Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" ri koid wa zi nghoid. Noku Yhoem: Moo" ri myhang: khyoo: 90 pi:- Pyi: khyoo: 90 pi: koid wa zi nghoid.

4Vooyam vangkhyam ri seig dapyam: lug soem" pyam: kaid wigi koid wa zi nghoid. Yhung: ca" zi dangain" khokham ngei jhi: mo byid: wa zi nghoid.

5Khokham Nebukhadneza Yerusalem Noku Yhoem: Moo" mo zi Babelon khyoo: yu lo" da" ngei sheing: yo' koid to" da" oug" khu lang: bain jonu" joem ri nyangnu" joyoo nghoid da" Yerusalem Noku Yhoem: Moo" khyoo: doem ci: tau" loo" wa zi nghoid» ga: lhid" to".

Moo" zoo" Xo' Koid wa Shid re" Khokham Dari Amyeing" Byid: Khyoo:

6Hau: thang: khokham Dari doem tau" foin: kaid zigi Uphrad gyid lang bidvang shoid mo mung" gyi Tateni yo' Shetha Bozenai Uphrad gyid lang bidvang shoid mo nanu" moo" voin byencang" yi jhang khyoo: pyeing: dang: foin: kaid.

7Noku Yhoem: Moo" koid da" moo" zoo" ri atoem' nhang: nyid loo: za: vi: khyoo: phang: loo" we'. Yuda mung" gyi yo' Yuda vhujhung: yigi Noku Yhoem: Moo" ri shid ri koid jang" moo nyang: doem koid goo" baja".

8Hougsu" wigi nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" koid nyid jang" moo bo pang" ge' ein: ngoo nanu" ri amyeing" byid: nau zi nghoid. Nyangnu" moo" agyo wa shid re" ci: yhung: ca" zi dangain" ri Uphrad gyid lang bidvang shoid mo yo" koid: yu da" khokham gam" boem" mo myab myab byid: wa zi nghoid.

9Nyid" khang" nyid" ashoid loo: sho' Yerusalem mo khainjung yi nyangnu" nyang: ci: vho: ga: ziri nanu" ri tid lo da" nu: zoo:- yang anghoid lang" yang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: ri mougkhung: mo Mangsoo ri myi: nghi' xoin" yo' to' byid: wa shid re" yo' sungsoo:- xoo"- zabyid yhid: zhainloin: xu: joem ri nanu" byid: wa zi nghoid.

10Nyangnu" xoin" yo" ngei" wigi hau: ziri mougkhung: mungdain: mo Mangsoo yo" khab' yu wigi ngoo yo' nga" zoo: yiri mainkaid byid: wa shid re" akyu" mho' byid: baja" hau: ziri koid nyid we'.

11Gootu: ngoo amyeing" byid: nau shi" zigi He: amyeing" dang: ri acang nghoid rigi nyangnu" yhoem: mo zeing lang: noid yu wigi coin: lho: hau: jang" moo nya: gung ri thau" zab lhang" too" wa zi nghoid. Nyangnu" da" yhoem: we' mhoid soid boem bue" nhang: wa zi nghoid.

12He: amyeing" dang: ri atam" gyoo: wigi Noku Yhoem: Moo" khyo" khyen: to" da' Yerusalem ri phyo' shoin' wa shid re" koid nyid da" khokham nghoid nghoid mung" byu yi nghoid nghoid Mangso wigi she: pyam zi shoug" wa zi nghoid. Ngoo Dari khokham gi he: amyeing" dang: ri byid: too" bye:. Nga" amyeing" dang: dangain" ri tam" gyoo: ge» ga: lhid" to" da:.

Noku Yhoem: Moo" ri Shug byid: Yhoem: Vang Khyoo:

13Hau: thang: mung" gyi Tateni thang: Shetha Bozenai yo' nyangnu" da" moo" voin byencang" yigi khosen: amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" koid bye:.

14Yuda vhujhung: yi we' lapi: Hagi yo' Zekharia yoem: byid: yoomo Noku Yhoem: Moo" moo" ri khyang: khyang: yo" koid abye: go". Nyangnu" gi Israela byumyu" yi Mangso da" amyeing" dang: khyo" we' Persi khosen- Kuru- Dari- Artaxaxe bang: da" amyeing" dang: khyo" we' wigi Noku Yhoem: Moo" ri bain koid boem abye: go" da:.

15Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" ri Dari khokham bue" thang: khyug zain ein: da" Ada lhammoo" khyab lho' xain" soem" nyid" nyid" ri bain koid bye: zi nghoid.

16Hougsu" yoomo Israela byumyu" yi khainjung yi Levi yi yo' gootu: pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" loo bang: dangain" ngei ngei pyo: pyo: Noku Yhoem: Moo" ri shug byid: abye: go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Yhoem: vang pui: shid re" xoin" ngei" khyo" wigi nu: 100 du: yang 200 du: yang zoo: 400 du: yo' yooboo khyoid wa shid re" Israela byumyu" dakung: moo dadu: khyo" wigi coidbaid 12 du: ri shugbyid: ago".

18Moshe mougsoug" moo bo ziyo' dayhang: ti" Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: wa shid re" khainjung yi yo' Levi yiri nyangnu" khyen: to" ago".

Lhid: Kaid Pui"

19Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" byumyu" yigi zain khang" moo" zain seig lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" nyid" ri lhid: kaid pui" koid boem ago".

20Khainjung yi yo' Levi yi dangain" mo, gi nyang: tu: nyang: gung ri thung" yo' dayhang: ti" cid" yung" cid" lho' lho: younglho' nyid boem. Levi yigi doem tau" lo da" byumyu" yi dangain" mo, shid re" we' khainjung yi shid re" we' nyangnu" nyang: shid re" we' lhid: kaid pui: gougnyhoug xoin" ri said byid: ago".

21Xoin" ngei" byid: da" shoo" ri pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Israela byumyu" dangain" yo' tungbau noku thung" ri she: pyam wigi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo ri loem jeing" noku lo da" hau: mung" mo gootu: byumyu" dangain" bang: we' yo" zoo: wa zi nghoid.

22Nyangnu" nyhed nyid" nyang: gau gau yi yi doocid" abo da" zooyho' zoo: pui" koid ago". Nyangnu" gi ngei pyo: zi shoug" bye:. Ciwim gari Israela byumyu" yi da" Noku Yhoem: Moo" ri koid da" nyangnu" moo" zoo" moo Asuri khosen bo pang" wa shid re" Aseing gi nya: nheigloem: moo nyangnu" ri pang" thoug nau wa da" myid kaid byid: yoomo nghoid.

Ezra 7

Ezra Yerusalem moo Ju" lo Khyoo

1Zain void gye" myang" thang: ri Persi khosen Artaxaxe vhoebkhang" uri Ezra ga: su: dayug nyid. Nyang: gi nya: phoug" phyid" byuxeig ri khainjung moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Arun ju" sho' doem tau" shab lo" ri hidsu" yo" myang. Ezra nya: phoo Seraia-
nya: phoo Azaria- nya: phoo Hilkia-

2nya: phoo Shalum- nya: phoo Zadog nya: phoo Ahitub-

3nya: phoo Amaria- nya: phoo Azria- nya: phoo Meraiod-

4nya: phoo Zerahia- nya: phoo Uzi- nya: phoo Bukki-

5nya: phoo Abishua- nya: phoo Pineha- nya: phoo Eleaza- nya: phoo Arun khainjung ju" sho' nghoid.

6-7Ezra gi Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo Moshe ri byid: da" joeb byeung" lasi laleug da" tarha" phajhi" seing: dayug nghoid nyid da:. Ciwim ga: ri Ezra gi Aseing Mangsoo da" mainkaid jeju" ri shoug" yu ziyo' nya: mho' gu: dangain" ziri khokham gi nyang: ri byid: da:. Artaxaxe khokham koid zi nyhed zain ein: zain ri Ezra gi Babelon mung" mo Yerusalem khyoo: Israela byumyu" daphung: we' khainjung yi we' Levi yi we' Noku Yhoem: Moo" mo music phung: we' Noku Yhoem: Moo" zung" mo, we' moo" zei: mo, we' shu" wigi thu loo bye: zi nghoid.

8-9Nyangnu" gi lhammoo" dakhyab khyab lho' xain" nyid" ri Babelon mo thu lo wigi Mangso pang" thoug ziyo' lhammoo" wim: khyab xang: shi" nyid" ri Yerusalem khyoo: ju" lo boem abye: go" zi nghoid.

10Ezra gi Aseing da" tarha" ri jhoug" yu wa shid re" we' cang loo" wa shid re" we' Israela byumyu" yiri hau: tarha" dangain" ri jhau" byid: wa shid re" we' nya: apyaid ri shug byid: too" bye:.

Khosen Artaxaxe wigi Ezra ri Byid: da" Sagse: Dang: Jhug Mougsoug"

11Israela byumyu" yiri Aseing byid da" tarha" yo' amyeing" dang: ri joeb byeung" lasi laleug da" tarha" si' su: phajhi" seung: khainjung Ezra ri khosen Artaxaxe he: sagse: dang: jhug mougsoug" ri foin: byid: kaid bye:.

12Khosen Artaxaxe jang" mo mougkhung: mungdain: mo Mangso da" tarha" ri jhoug" yu nyid su: khainjung Ezra jhang khyoo: pyeing: dang: foin: kaid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo gi nga" mungdain: khyi' khang" moo" moo nyid nyid da" Israela byumyu" yi khainjung yi Levi yiri Yerusalem khyoo: doem loo" wa myid bo nghoid rigi nang yo' dage" loo" ge' ein: amyeing" byid: bye:.

14Ngoo yo' dage" nga" phajhi" byid: nheigboo nyhed yug gi nang phau" myang: ziyo' cang nyid da" re" Mangso tarha" khayhi' ge ga: ziri myang wa shid re" Yerusalem yo' Yuda mung" akhyoo" ri yhe: yu" baja" ein: nang ri nhang: kaid bye:.

15Yerusalem moo nya: yhoem: moo" jo, da" Israela byumyu" yi da" Mangsoo ri ngoo yo' nga" phajhi" byid: nheigboo yi byid: nau nheigloem: yo' byid: da" sheing: yo' ngei alu: ri we' nang nanyang: yo' dage" ci: loo" wa zi nghoid.

16Israela byumyu" yi yo' khainjung Yerusalem moo jo, da" nyangnu" da" Mangso Noku Yhoem: Moo" shid re" byid: da" alu jhungshug joem yo' Babelon mung" du dangain" jang" mo nang shoug" zheing" yu da" ngei yo' sheing: dangain" ri we' nang yu ci loo" wa zi nghoid.

17«Nang hau: ngei pyi" ri nu: joem yang loo: joem yang nu" joem gug zoo meiloem: yo' zabyid yhid: qei jang" moo yhoung: wigi Yerusalem mo Noku Yhoem: Moo" xoin" to' phoin: moo hau: joem ri xoin" to' wa zi nghoid.

18Deing jo, shi" da" ngei yo' sheing: rigi nanu" ca" jang" moo nanu" Mangsoo vhoo: ziyo' dakhyoo" ti" re" byumyu" yi myid vhoo: khyo" nang ci: yhoung: wa zi nghoid.

19Noku Yhoem: Moo" moo noku koid uri ci: wa shid re" nang ri byid: da" oug" khu lang: bain joem dangain" ri Yerusalem mo Mangso shidkhoin" moo nang ab byid: wa zi nghoid.

20Noku Yhoem: Moo" shid re" gootu: nang moo ca" gu: ri we' khokham ngei sheing: jhi: mo nang yo" yu wa zi nghoid.

21«Ngoo gi Uphrad gyid lang bidvang shoid mo mung" du khoug: moo nyid da" jonu" jhi: moo moo" zei: bang: ri mougkhung: mungdain: mo Mangso

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" tarha" ri jhoug" yu nyid da" khainjung Ezra shid re" ci: nghoid nghoid nyang: tid lo ziyo' dayhang: ti"

22Myo: thang ngei 2062 joid: jain" sungsoo: 5000 bye: zabyid yhid: 550 galain: zhainloin: xu: 550 galain: yo' xoo" ca" myhoo ri nheugshid: nheugdeug pang" thoug wa shid re" amyeing" byid: too" bye: zi nghoid.

23Ngoo yo' nga" thang: moo khokham koid bang: ri Mangso wigi khanham we' anheig yoo: baja" mougkhung: mungdain: mo Noku Yhoem: Moo" shid re" nyang: tid lo gu: dangain" ri bo pang" wa shid re" nanu" goo" lhoo' koid ca" wa zi nghoid.

24Nanu" gi khainjung yi Levi yi music phung: yhoem: zung" bang: moo" zei: bang: yo' gootu: he: Noku Yhoem: Moo" yo' sen: bang: ri gamboem yo" khyu: wa zi anghoid.

25«Ezra nang we"- re" Mangsoo nang ri byid: to" da" phajhi" ri ci: wigi Uphrad gyid lang bidvang shoid mo re" Mangso tarha" yo' nyid da" byumyu" dangain" adang moo vhoebkhang" wa shid re" mung" vhoeb bang: yo' tarha" agyi yiri khyen: tu' too" wa zi nghoid. Hau: tarha" gi asi' mo ri we' nang jhau" byid: ca" wa zi nghoid.

26Nanu" Mangso da" tarha" joem ri nghoid nghoid khokham da" tarha" joem ri nghoid nghoid acang nghoid rigi said pyam khyo" wigi nghoid nghoid. Join koid nhang: wa khyo" wigi nghoid nghoid. Jonu" ri shava seing: yu pyam wa khyo" wigi nghoid nghoid. Thung: lhoung wa khyo" wigi nghoid nghoid. Nyangnu" ri dam byid: wa zi nghoid.

Ezra Mangsoo ri Coung" Ngei' Khyoo:

27Ezra tid zigi «Yerusalem moo jo, da" Noku Yhoem: Moo" ri koid wa shid re" Aseing gi khokham ri nheigloem: khoem" duang: phang byid: yoomo ngoonu" phoug" phyid" da" Aseing Mangsoo ri coung" nghei o".

28Mangso da" jeju" yoomo ngoo gi khokham yo' nya: phajhi" boo bang: nya: da" yoem: so' gyi: da" moo" voin bang: dangain" adang moo myonhoo: gyi: nyid da:. Nga" Mangsoo gi ngoo ri yoem: byid: nyid yoomo Israela byumyu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

akung: ako' yi da" vhujhung: yi myoo: sho' ri ngoo yo' dage" tau" loo wa shid re" ngoo yo" mhoid" phyo' bye: zi nghoid.

Ezra 8

Pyoung" She: Lo" Jhang mo Doem Tau" Lo da" Byumyu" Yi

1He: zigi khosen Artaxaxe pyaid ri Ezra yo' dage" Babelon mung" moo pyoung" she: lo" jang" mo Yerusalem voomoo" khyoo: doem tau" lo da" byumyu" yi akung: ako' mo vhujhung: yi da" zhayhen" nghoid da:.

2-14Phineha akung: ako' mo Gershom Ithama akung: ako' mo Daniela David akung: ako' mo Shekheni da" nya: zoo: Hatu. Parosha akung: ako' mo Zakharia yo' nya: akung: ako' mo yuggi 150 yug (He: zigi nyangnu" yhoemkhung: mo zhayhen" nghoid) Pahad Moba akung: ako' mo Zerahia nya: zoo: Elihonai yo' yuggi 200 yug. Zatu akung: ako' mo Yahaziela da" nya: zoo: Shekhania yo' yuggi 300 yug. Adin akung: ako' mo Yonathan da" nya: zoo: Ebed yo' yuggi 50 yug. Elam akung: ako' mo Athalia da" nya: zoo: Yeshaia yo' yuggi 70 yug. Shephatia akung: ako' mo Mikhaela da" nya: zoo: Zebadi yo' yuggi 80 yug. Yoab akung: ako' mo Yehiela da" nya: zoo: Obadia yo' yuggi 218 yug. Bani akung: ako' Yosiphi da" nya: zoo: Shelomid yo' yuggi 160 yug. Bebai akung: ako" moo Bebai da" nya: zoo: Zekharia yo' yuggi 28 yug. Azgad akung: ako' mo Hakatan da" nya: zoo: Yohanan yo' yuggi 110 yug. Adonikam akung: ako' mo Elipheled. Yeuela. Shemaia yo' yuggi 60 yug. (nyangnu" gi lo" thang mo loo bang: nghoid ago".) Bigvai akung: ako' mo Uthai yo' Zabu yo' yuggi 70 yug dangain" nghoid ago".

Ezra gi Noku Yhoem: Moo" Shid re" Levi Byu yiri Sho: Khyoo:

15Ahava voomoo" khyoo: yau lo" da" gyid khyoo" yam moo ngoo gi byuphung: dangain" bang: yo' soem" nyid" ju" sho' theung: nyid boem zi nghoid. Hau: jang" moo ngoo sho: kaid yu" ri khainjung yiri myang nghoid loug we' Levi yigi aboo nghoid da:.

16Ngoo gi Elieza- Ariela- Shemaia- Elnathan- Yarib- Elhathain- Nathan- Zakharia yo' Meshulam ga: da" vhujhung: goug: yug yo' sara: eig yug nghoid da" Joiarib yo' Elnathan bang: ri khe: yu wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo gi nyangnu" ri Khasiphi' mo byuphung: vhujhung: Ido jang" khyoo: nhang: kaid wigi nyang: yo' nya: byencang" yiri Noku Yhoem: Moo" moo Mangso moo" zoo" zei: wa shid re" ngoonu" jang" khyoo: noku yhoem: moo moo" zei: mo, ri nhang: byid: we' ga: pyeung: kaid.

18Mangso da" jeju" khyo" wigi nyangnu" gi ngoonu" jang khyoo: Mali akung: ako' mo Levi Sherebia gi nya: zoo: yi yo' nya: mang: nhung" yi daxi: shid yug yo' re" ago".

19Nyangnu" gi Merari akung: ako' mo Hashabia tang: Yeshaia yo' bidnoem yi eig xi: yug ri we' nhang: kaid.

20Pug lho: Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: wa byu 220 yug ri nhang: kaid bye:. Houg bang: da" phoug" phyid" yigi Levi yiri bo pang" wa shid re" David yo' nya: moo" voin bang: gi moo" foin: lid loo bye:. Nyangnu" dangain" gi zhayhen" pug moo myeing boo bye: mo, nghoid ago".

Ezra gi Byumyu" yiri Zoo: Noem Jang" wigi Akyu" Shu" Mho' Khyoo:

21Nyha" da" Mangso shidkhoin" moo nyhang" nya: nheigloem: ri khyo' nyhoem: ci: wigi nyha" gyung: khyoo: shid re" we' nyhang" ri lhoug zung" wa shid re" we' nyha" zooshang: yi shid re" we' nyha" jonu" ziyoo dangain" we' nya: jhang akyu" mho' wa shid re" Ahava toeb khyoo" yam moo nyhang" dangain" mo, zoo: noem jang" wa shid re" ngoo amyeing" byid: bye:.

22Ngoo gi khokham ri nyha" da" Mangsoo gi nyang: ri loem jeing" bang: atho' moo gi angei apyo: ziyo' dam byid: zi nghoid ein: tid too" yoomo nyha" gyung: khyoo: moo gyivoo joem lo, mo nyhang" ri lhoug zung" wa shid re" myang: gyiphung: khokham jang" mo mho' wa ziri ngoo sho' nyid.

23Hougsu" nghoid yoomo nyhang" zoo: shug jang" wigi nyhang" ri lhoug zung" wa shid re" Mangso jhang akyu" mho' boem bye:. Nyang: gi ngoonu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: bye:.

Noku Yhoem: Moo" Shid re" Jhungshug

24Hau: khainjung vhujhung: yi akhoug: mo Sherebia tang: Hashabia yo' gootu: daxi: yug ri ngoo khyen: too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Hau: thang: ri khokham nya: phajhi" khyoug" mo, moo" voin mo, yo' Israela byumyu" yi Noku Yhoem: Moo" shid re" byid: da" ngei sheing: yo' oug" khu lang: bain joem ri leug yu" wigi hau: joem ri khainjung yi jhang khyoo: ngoo ab byid: bye: zi nghoid.

26-27He: zigi nyangnu" ri ngoo ab byid: da" jonu" joem nghoid. Ngei 25 tain:. Ngei 41 joid: jain" bo da" oug" khu lang: bain 100. Sheing: 2062 joid: jain". Sheing: 4 joid: jain" bo da" jarung: 20 khyab. Sheing: yo' dayhang: ti" phoug" da" gyid: mid" gyeung" goem 2 loem: nghoid da:.

28Ngoo gi nyangnu" ri «Nanu" gi nanu" phoug" phyid" da" AseingMangsoo jang" moo gyeung" shang: nyid ziyo' dakhyoo" ti" nya: jhang khyoo: nheugshid: nheugdeug byid: da" ngei sheing: oug" khu lang: bain dangain" we' gyeung" shang: nyid.

29Hau: zi joem ri nanu" Noku Yhoem: Moo" moo ju" sho' nyhang" lhoug zung" ca" wa zi nghoid. Yerusalem mo khainjung yab moo hau: zi joem ri leug wigi khainjung vhujhung: yi Levi yi yo' Israela byumyu" yi da" vhujhung: yi jang" moo ab byid: we'» ga: tid.

30Houg: yoomo khainjung yi yo' Levi yigi ngei shang: yo' oug" khu lang: bang joem ri Yerusalem moo jo, da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: de" loo" wa shid re" lhoem: khab' yu boem bye: zi nghoid.

Yerusalem Khyoo: Doem Tau" lo Khyoo:

31Ngoonu" gi Ahava gyid khyoo" yam mo Yerusalem khyoo: lhammoo" dakhyab daxi: eig nyid" nyid" ri yhe: lo" bye:. Ngoonu" da" Mangsoo gi ngoonu" ri gyi koid wa da" gyivoo lo, mo we' gyung: khyoo: mo khyangtoug: joem lo, mo we' lhoug zung" wa shid re" ngoonu" yo' dage" nyid.

32Ngoonu" Yerusalem moo ju" uri soem" nyid" no: nyid bye:.

33Hau: thang: myid: nyid" ein: nyid" ri ngoonu" ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: wigi ngei sheing: oug" khu lang: bain ri leug lho: Uria nya: zoo: khainjung Meremod lo, moo ab byid: bye:. Nyang: yo' dage" Phineha nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: Eleaza yo' Levi byu eig yug. Yeshua nya: zoo: Yozabad yo' Binui nya: zoo: Nodia bang: nghoid ago".

34Dalheing: dam dangain" ziri soin: yu" leug yu" wigi zhayhen" koid bye:.

35Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo tau" loo bang: dangain" gi Israela byumyu" yi da" Mangsoo ri myi: nghe' xoin" ngei" wa shid re" xoin" ci: lo boem ago". Nyangnu" gi Israela byumyu" dangain" mo shid re" nu: 12 du:. Yang loo: 96 du:. Yang nu" 77 du: yo' yooboo khyoid xoin" to' wa shid re" coidbaid 12 du: ci: lo boem bye: nghoid ago". Gougnyhoug dangain" zigiAseing shid re" myi: nghe' xoin" ngei" pyam bye: zi nghoid.

36Nyangnu" gi khosen phoo nyangnu" ri byid: kaid da" sagse: dang: jhug mougsoug" ri Uphrad bidvang shoid mung" du mo mung" gyi yo' moo" voin bang: ri byid: wigi nyangnu" gi hau: byumyu" joem yo' Noku Yhoem: Moo" ri we' pang" thoug bye:.

Ezra 9

Ezra gi Yuda Anghoid mo, Yo' Lo, xo' ziri Yo" se' Lo Khyoo:

1Hau: moo" joem dangain" ziri bain koid thang: ri Israela byumyu" yi da" vhujhung: dayham" re" wigi ngoo ri byumyu" yi khainjung yi yo' Levi yigi yhoem: kyoo" cang" mungdain: nghoid da" Amon- Moba- Egutu- Khanan- Hiti- Perizi- Yebusi yo' Amori mungdain: joem moo nyid da" byumyu" yi yo' ayo" gang: goo" lo: za: nyangnu" gi hau: byumyu" yi koid da" avoid avhu: khyoo: ri bo koid nyid ago".

2Yuda yuggi yigi tungbau byumyu" myiyi: yi yo' lo, xo' yoomo Mangso da" gyeung" shang: byumyu" yigi agyeing" ashang: bue" nyid bye: zi nghoid. Vhujhung: yi yo' moo" voin bang: gi yooboo koid da" vhujhung: yi bue" nyid ga: tid kyoo" ago".

3Ngoo hau: ziri shau" gyo: uri ngoo gi yoem: shoin: wigi nga" byimi ri lang: ceig. Nga" xam:- nhoid mei: joem ri lang: myo, pyam wigi nheig koug zhoung: too" bye: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi hau: joyoo moo myen" thang: xoin" ngei" wa shid re" byumyu" yi ngoo ri re" zheing: foem: zhung: to" da" ayo, ju" sho' nheig koug zhung: too" shi" zi nghoid. Nyangnu" dangain" gi pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" loo bang: da" yooboo yo' sen: khyoo: ri Israela byumyu" yi da" Mangsoo khasu" tid to" ga: zi si' yoomo gyoug nyid boem ago".

5Myen" thang: xoin" ngei" wa shid re" ayo, ju" lo uri ngoo gi ngoo nheig koug zhung: jo, da" joyoo mo to' wigi nga" byimi jeug ri xo' void ci: lho: nga" Aseing Mangso jhang khyoo: nga" lo, ri tu: yeung to" wigi ngoo poid thug thoug lho: akyu" mho' nyid bye: zi nghoid.

6Ngoo mho' zigi «O" Mangso ngoo gi re" shidkhoin" mo vhuloem avoem" tu: yeung too" loo: sho' nyang: sho' bye:. Ngoonu" yooboo gi ngoonu" vhuloem tho' myhang: sho' boem loo bye:. Hau: zigi mougkhung: myhang nyang: myhang: jo, bye:.

7Ngoonu" phoug" phyid" da" pyaid mo akhid" nyid" ju" sho' re" byumyu" yi nghoid da" ngoonu" gi yooboo gye" myo: sho' koid bye: zi nghoid. Ngoonu" yooboo yoomo ngoonu" gi said toem" pyam zi shoug" wa shid re" lhoid zoo: lhoid shug zi shoug" wa shid re" tungbau: khokham lo, khoug: moo thung: byu khyo" wigi ngoonu" khokham yi yo' ngoonu" khainjung yi shu" lo" zi shoug" bye:. Ngoonu" gi akhid" nyid" ju" sho' sho' gye" phu" bang: bue" loo" bye:.

8O" ngoonu" Aseing Mangsoo we" akhid" daso' shi" za: nang ngoonu" ri nheig khyeug shoomyen: wigi ngoonu" dayham" ri join koid jang" mo loid byoin loo nhang: ziyo' hau: gyeung" shang: joyoo moo laloem lanyu: nyid nhang: bye: zi nghoid. Nang ngoonu" ri join koid jang" mo loid byoin loo nhang: ziyo' ngoonu" ri pyaid seig doem byid: bye: zi nghoid.

9Ngoonu" join yi nghoid loug we' nang ngoonu" ri join moo" zoo" khyoo: anhang: kaid nghoid da:. Nang gi ngoonu" ri Persi khosen shidkhoin" mo myonhoo: ngilang: yoo" wa shid re" we' byo, yoin" lo" da" Mangso Noku Yhoem: Moo" ri doem koid wa shid re" we' Yuda mung" yo' Yerusalem voogung moo laloem lanyu: nyid wa shid re" we' amyeing" byid: bye:›

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10-11Nghoid loug we' akhid" gi O" Mangsoo we"- Bain bui" bye: thang: ri ngoonu" ci: yo" tid loo: wa lha". Ngoonu" gi akhid" dalheing: re" dei zoo: yi nghoid da" lapi: yi khyo" wigi ngoonu" ri byid: da" amyeing" dang: joem ri atam" gyoo: acang yi bui" bye: zi nghoid. Nyangnu" gi ngoonu" ri nyhang" lo" seing: wa da" mung" gi yung: lho' gyeung" shang: nyid zi anghoid. Ciwim ga: ri houg moo nyid da" byumyu" yigi avid avhu: da" akyang" yo' mung" dathang: mo dathang: byeung" jo, zi nghoid» ga: tid.

12Nyangnu" gi ngoonu" ri «Nyhang" gi hau: mung" moo nyha" zoo: du yi pyaid boin: ju" sho' pyo: pyo: yo" nyid wa shid re" nyhang" gi hau: byumyu" yi yo' myiyu yoobyen khyoo: age koid. Nya" da" oungdoid khyoo: yo' ngei pyoo: yug yoo khyoo: ri ashoo: goo"» ga: tid zi nghoid.

13Khanham we' ngoonu" shoid da" youg: noo yooboo shid re" dam shoug" ziri yu" ri nang ngoonu" Mangsoo gi ngoonu" kham' eung: da" dam ri khyo' nyhoem' byid: wigi kangso' dei wa da" akhang" byid: too" bye: zi nghoid» ein: ziri ngoonu" yo" si' bye:.

14Hau: thang: ri khasu" wigi ngoonu" gi re" Dang: theing khoin" ri atam" gyoo: lho:. Hau: akhyeing" byumyu" yi yo' myiyu yoobyen yo" koid wa la". Ngoonu" hougsu" koid nghoid rigi dayug ri we' kangso' adei nhang: loo: za: ngoonu" dangain" bang: ri doem: loo" sho' nang koid wa anghoid la".

15Israela byumyu" yi da" Aseing Mangsoo nang gi nyeung veung" zi nghoid loug we' ngoonu" ri nang kangso' dei nhang: loo bye:. Ngoonu" gi re" jhang khyo: ri" wa shid re" akhang" ayoo" loug ngoonu" da" yooboo joem ri toungbain: wa shid mo re" shid khyoo: re" lo.

Ezra 10

Alhu: Alheig Myi: yu ziri To" Pyam wa Shid re" Soin' Khyoo:

1Ezra gi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" mo goeb pid wigi yooboo joem ri ngau lho: akyu" mho' tung bain: nyid uri Israela byumyu" byu phung: zeing yi myiyi: yuggi zooshang: dangain" gi nya: jhang zeung: re" wigi nheig khoo" sho' yoid ngau nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hau: thang: ri Elam akung: mo Yehiela da" nya: zoo: Shekhania gi Ezra ri «Ngoonu" gi tungbau myiyi: ri lo, xo' khyo" wigi Mangsoo ri shoid bye: zi nghoid. Nghoid loug we' Israela byumyu" yi shid re" nheig byu khyoo: bo nyid ashi".

3Ngoonu" gi he: myhi' zeing yi yo' nyangnu" zoo: du: yiri vi: khyoo: nhang: kaid pyam wa khyo" akhid" nyha" Mangsoo ri dangsoo" khoin" koid too" ca" wa zi nghoid. Ngoonu" gi nang yo' Mangso amyeing" dang: ri cang bang: tid kyo" phajhi' byid: khyo" cang koid wa zi nghoid. Ngoonu" gi Mangso da" tarha" dang: khyo" cang koid wa zi nghoid.

4He: zigi re" yoovoin nghoid nyid. Shid khyoo: yhe: wigi hau: ziri koid we'. Ngoonu" re" thang: moo cang wa zi nghoid» ga: tid.

5Hougsu" yoomo Ezra gi khainjung yi Levi yi yo' gootu: deung da" byumyu" yi da" vhujhung: yiri Shekhania da" phajhi" byid: dang: yhang: ti" koid wa shid re" dang: theing yu nhang: bye:.

6Hau: thang: nyang: gi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" mo thu lo wigi Eliashiba da" nya: zoo: Yehohanan da" zoem" khyoo: vang lo" lho: pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem loo bang: shoid yoomo damyen goin" nheig koug nyid. Nyang: gi ciwe' azoo: ashug nghoid da:.

7-8Yerusalem yo' Yuda mung" dangain" jang Moo ju" sho' pyoung" she: loo" shoug" jang mo doem tau" loo bang: dangain" Yerusalem moo zeung: foem: wa shid re" byumyu" yi da" vhujhung: yi amyeing" dang: ju" loo bye:. Soem" nyid" akhoug: moo aju" ri" mo, rigi nyangnu" yo" da" jonu" dangain" ziri shava zi khyo" zheing" pyam wigi nyangnu" nyang: ri we' byu phung: mo khaid thu pyam wa zi nghoid.

9Yuda yo' Benyamin mung" moo nyid da" yuggi yi dangain" gi soem" nyid" akhoug: moo Yerusalem khyoo: yhe: wigi Noku Yhoem: Moo" da" yhoem: pain' moo zeung: foem: lho: zoebphung: koid nyid uri lhammoo" goug: khyab eig xi: nyid" ein: nyid" nghoid. Hau: nyid" ri moug: gye" voo ziyo' houg zoebphung: yoomo nyangnu" dangain" gyoug nain" nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Khainjung Ezra gi to' yab lho: nyangnu" ri «Nanu" gi dang: azung" loo: za: tungbau myiyi: yiri lo, xo' khyo" wigi Israela byumyu" atho' moo yooboo yoo" sho' shoid bye: goo" nhung:.

11Akhid" thang: ri nanu" phoug" phyid da" Aseing Mangsoo ri nanu" yooboo toungbain: wigi nyang: vho: ziri koid nyid we'. Nyha" mung" moo nyid da" tungbau yi yo' ashoin" nyid goo". Nanu" da" tungbau yhoem: seing: myhi' ri we' kang" pyam ge'» ga: tid bye:.

12Byumyu" yigi «Ngoonu" nang tid ziyo' dakhyoo" ti" koid wa bye:» ga: nyho: tid boem bye:.

13Nghoid loug we' nyangnu" tid loung: zigi «Byu gye" myo: ziyo' moug: we' gye" vo nyid. Hid: yhang: te" tunggung moo ngoonu" atho' yab jo, loo. He: yooboo koid jang" moo ngoonu" gye" myoo: sho' nghoid nyid yoomo danyid" eig nyid" ri za: yo" tho' bain zi anghoid.

14Nyha" moo" voin ludaid yi ri Yerusalem moo nyid nhang: wigi he: moo" zoo" ri koid goo" baja". Houg: lho: tungbau yhoem: seing: myhi' yoo" mo, gi ayo, tu' to" uri vhujhung: yi yo' tarha" agyi yi da" nyangnu" voogung moo yhe: shoug" goo" nhang: wa zi nghoid. Hougsu" koid wigi he: joyoo adang moo Mangso nheig yo: emyed ri byug loo" wa zi nghoid» ga: tid abye: go".

15Asahela da" nya: zoo: Yonathan yo' Tikava da" nya: zoo: Yazeia tang: mo lid wigi hang" we' hau: moo" zoo" ri ahi: goo" nghoid da:. Meshulam yo' Levi byumyu" Shabethai gi hau: tang: ri yoem: byid: boem ago".

16Pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" loo mo, hau: moo" zoo" ri lhoem: kham: yu bye: yoomo khainjung Ezra gi akung: ako' joem mo vhujhung: yi akhoug: mo byu joem ri khyen: wigi nyangnu" myeing ri lhid" xoem" too" bye:. Nyangnu" gi nyangnu" da" joeb yu" moo" zoo" ri lhammoo" daxi: khyab xang: shi" nyid" mo joeb" shid" zigi

17hau: thang: lhammoo" soem" khyab akhoug: moo tungbau yhoem: seing: myhi' yi yo' dage" nyid da" yuggi yiri bain joeb bye:.

Tungbau Yhoem: Seing: Myhi' Yo" da" Yuggi yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18He: zigi tungbau yhoem: seing: myhi' yo" da" yuggi yi da" zhayhen" nghoid. Khainjung akung: ako' mo zhayhen" joem nghoid da" Yoshua yo' nya: mang: nhung" yi akung: ako' mo Yehozadag da" nya: zoo: yi Maseia- Elieze- Yarib- Gedalia bang: nghoid da:.

19Nyangnu" gi nyangnu" yhoem: seing: myhi' yiri kang" pyam wa shid re" dangsoo" khoin" byid: wigi nyangnu" gi nyangnu" yooboo shid re" yang loo: dadu: ri xoin" to' wa shid re" shugbyid: ago".

20Imera akung: mo Hanani tang: Zebadia

21Harim akung: mo Maseia- Elia- Shemaia- Yehiela yo' Uzia

22Pashura akung: mo Elionai- Maseia- Ishmaela- Nethanela- Yozabad yo' Elasa bang: nghoid ago".

23Levi byumyu" mo Yozabad- Shime- Kelaia ga: myeing da" Kelita- Pethahia- Yuda yo' Elieza bang: nghoid ago".

24Music phung: mo Eliashib. Noku Yhoem: Moo" zung" bang: mo Shalum. Telem yo' Uri bang: nghoid ago".

25Gootu: gi Parosha akung: mo Ramia- Izia- Malkhia- Miyamin- Eleaza- Malkhia yo' Benaia

26Elam akung: mo Matania- Zekharia- Yehiela- Abdi- Yeremod yo' Elia

27Zatu akung: mo Elionai- Eliashib- Matania- Yeremod- Zabad yo' Aziza

28Bebai akung: mo Yehohanan- Hanania- Zabai yo' Athlai

29Bani akung mo Meshulam- Malug- Adaia- Yashub- Sheala yo' Yeremod.

30Pahad Moba akung: mo Adna- Khela- Benaia- Maseia- Matania- Bezalela- Binui yo' Manashe.

31-32Harim akung: mo Elieza- Ishiya- Malkhia- Shemaia- Shimeon- Benyamin- Malug yo' Shemaria

33Hashum akung: mo Matenai- Matata- Zaba- Elipheled- Yeremai- Manashe yo' Shime.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34-37Bani akung: mo Madai- Amram- Uela- Benaia- Bedia- Kheluhi- Vania- Meremod- Eliashib- Matania- Matenai yo' Yasu.

38-42Binui akung: mo Shime- Shelemia- Nathan- Adaia- Magnadebai- Shashai- Sharai- Azarela- Shelemia- Shemaria- Shalum- Amaria yo' Yoseb.

43Nebo akung: mo Yeiela- Matithia- Zaba- Zebina- Yabdai- Yoela yo' Benaia bang: nghoid.

44He: yuggi dangain" zi tungbau yhoem: seing: myhi' yoo" bang: nghoid ago". Nyangnu" gi nya: zoo: nya: myi: yiri kang" pyam wigi yhe: de" pyam bye: ago" zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nehemia

Nehemia 1

[1]He: zigi Hakhalia da" yuggi zoo: Nehemia bain koid lid loo bye: da" moo" zoo" joem nghoid da:.

Yerusalem Shid re" Nehemia Myid Ci' Khyoo:

Persi mung" moo Artaxaxe khosen koid zi eig xi zain ein: zain Kisle Lhammoo" khyab moo ngoo Nehemia gi voomoo" zeing Susa moo ju" nyid.

[2]Nga" mang: nhung" yi mo dayug nghoid da" Hanani gi byu daphung: yo' dage" Yuda mung" khyo" ju" lo da:. Houg: lho: ngoo gi nyangnu" ri Yerusalem da" khyoo: yo' Babelon moo pyoung" nyhid: to" jang" mo doem tau" lo" da" ngoonu" da" mang: nhung" Yuda byu yi da" khyoo: ri lhoem: myid yu".

[3]Nyangnu" gi ashid: loo: nyid deing lho: moug: xoug" khyoo: doem lo" ju" nyid bang: gi gye" nyid yau: boem ziyo' aqei: ayam moo nyid da" tungbau byumyu" yigi nyangnu" ri yu" nge nyid boem da" khyoo: ngoo ri tid kyo" ago". Nyangnu" gi ngoo ri Yerusalem voomoo" vang joem byo, yoin" jo, shi" ziyo' voomoo" khoem" moo" joem gi nghe' pyam da" ayo, mo akhid" nyid" ju" sho' adoem so' koid shi" ziri tid kyo" ago".

[4]He: gu: dangain" ri ngoo shoug" gyoo: lang" ngoo gi gyo" zhung: lho: ngoug bye:. Bidnyid myoo" sho' ngoo koug ngau lho: zoo: noem azoo:. Ngoo gi Mangso jhang

[5]«Mougkhung: mo Aseing Mangsoo we"- Nang gi gyi: sheung: yug nghoid wigi nang ri ngoonu" gyoug yab jo, boem bye:. Nang gi nang ri jheddab bang: yo' to" da" dang: theing ri jhug zug tung" zoem: ci: wigi nang amyeing" byid: to" ziri cang da:.

[6]Aseing we"- Ngoo ri yu" yu" we' Houg: lho: re" dei zoo: yi nghoid da" Israela byumyu" yi shid re" myen" ri nyid" ri ngoo akyu" mho' nyid da" uri nga" akyu" mho' dang: ri gyoo: byid: la. Ngoo gi ngoonu" Israela byumyu" yi yooboo shoid bye: khyoo: ri yhen: yu nyid. Nga" phoug" phyid" yo' ngoo gi yooboo shoid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoonu" gi nang ri thougtheung da" khyoo: akhyeing" ashoeb ziri koid lid lo lho: nang amyeing" byid: too" bye: khyoo: ri acang loo: koid bye:. Ngoonu" gi re" dei zoo: Moshe khyo" nang wigi ngoonu" ri byid: to" da" tarha" joem ri acang loo: koid bye:.

8Nang Moshe ri tid ziri akhid" myid boin: bye:. Houg zigi Israela byumyu" nanu" gi nga" dang: moo jhug azug boem nghoid rigi ngo wigi nanu" ri gootu: byumyu" yi da" phung: gung khyoo: khaid sain" pyam wa.

9Nghoid loug we' nanu" nga" jhang doem lheing: lo wigi ngoo mo nanu" ri amyeing" byid: to" ziri koid boem nghoid rigi nanu" ri mougmyid thang sho' khyoo: kho' sain" pyam bye: nghoid loug we' ngoo ri noku coung" wa shid re" khyen: to" da" joyoo khyoo: nanu" ri doem shu" tau" yu wa› ga: zi nghoid.

10Aseing we"- hid: bang: gi re" dei zoo: yi yo' nanya: byu yi nghoid ago". Nang gi re" gyi: sheung: da" yoem: so' yo' yoem: vhoo" khyo" nyangnu" ri khyoid yu too" bye:.

11Akhid" nga" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: lho: nang ri ngi: shab byid: noug myid boo da" dei zoo: yi gooji da" akyu" mho' dang: ri we' tam" gyoo: byid: la. Akhid" nyid" ngoo ri oung: doid nhang: la. Khokham pho wigi ngoo ri nheig khyeug wa khyoo: koid byid: we'› ein: akyu" mho'. Hau: ayo, gu: moo ngoo gi khosen pho da" zabyid yhid: jang di" byid: yug nghoid.

Nehemia 2

Nehemia Yerusalem Khyoo: Yhe: Lo" Khyoo:

1Lhammoo" myid: khyab myang" thang: danyid" nyid" ri khosen Artaxaxe voem: zo: nyid uri ngoo gi nya: jhang zabyid yhid: ci: yhi: byid: bye:. Nyang: gi lid: lo da" ayo, cang ngoo myonhoo: byo, nheig koug nyid ziri khanham we' amyang yu" yoomo

2Nyang: gi «Nang ciwim yoomo houg yhi' myonhoo: byo, nheig koug nyid lha". Nang gi no zi anghoid yoomo myid apyo: zi danghoid aja» ga: myid: bye:. Ngoo gye dain pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Houg: lho: ngoo gi «Aseing khokham apyaid atoo: moo kang: sheing: nyid baja" o". Nga" phoug" phyid" yiri myhoeb to" da" voomoo" gi byo, yoin" boem khoug: moo nhe' boem" jo, wigi hau: voomoo" khoem" joem we' myi wigi nghe' pyam zi shoug" uri ngoo myo nhoo: byo, nheig akug khasu" yo" koid wa» ein: phug tid bye:.

4Khokham phoo gi «Nang vho: zi ci: nghoid la"» ga: myid: boem. Ngoo gi mougkhung: mo Mangso jhang akyu" mho' lho:

5Khokham phoo ri Aseing khokham phoo nang ngoo ri myid vho: lho: ngoo mho' ziri byid: nau nghoid rigi nga" phoug" phyid" yiri myhoeb to" da" Yuda mung" khyoo: ngoo ri loo" nhang: wigi hau: voomoo" ri doem lo" de: nhang: la» ein: tid byid:

6Khosen phoo gi khosen myhi' yo' dage" zhung: jo, lho: ngoo mho' ziri akhang" byid: da:. Nyang: gi ngoo ri khamyhang myang" sho' lo" nyid byug lho: khanham doem tau" lo wa ziri myid: da:. Houg: lho: ngoo gi nyang: ri tid kyoo" bye:.

7Hau: thang: ngoo gi Uphrad bidvang shoid mung" mo mung" zoug: yiri Yuda mung" khyoo: ngoo gyung: yo" so" lid: loo" nhang: wa shid re" tid kyo" da" mougsoug" byid: la ein: nyang: ri mho' da:.

8Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" mo, nyid wa gyikhoug: zung khoem" moo" joem koid wa shid re" we' voomoo" vang joem koid wa shid re" we' houg: lho: ngoo nyid wa yhoem: shid re" we' seig voo: pang" thoug byid: wa akhang" ri khokham da" seig moo" yoo lhoug zung" su: Asab mo yo" yu wa mougsoug" dakhyab ri mho' yu bye:. Mangsoo gi ngoo yo' dage" nghoid lho: khosen phoo gi ngoo mho' zi dangain" ngoo ri byid: da:.

9Khokham phoo gi gyizoug: dayham" yo' myang: jui: da" gyizoo: daphung: ri ngoo yo' dage" nhang: kaid byid: da:. Houg: yoomo ngoo gi Uphrad bidvang shoid khyoo: gyung: so" to' loo" bye:. Houg moo ngoo gi mung" zoug: yiri khosen pho da" mougsoug" byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nghoid loug we' Bed Horon mo Sanbalad yo' Amon moug: mo moo" voin ludaid Tobia gi Israela byumyu" yi shid re" gi koid wa byu dayug ju" re" ziri shoug" gyoo: lang" gye" nheigloem: gyo: lung nyid ago".

11Ngoo gi Yerusalem khyoo: xo' yhe: lho: soem" nyid" nyang:-

12Yerusalem shid re" ngoo ri Mangso wigi cikoid nhang: yoomo nheigloem: ri nhau" to' kaid byid: ziri hang" ri we' ngoo atid kyoo". Hau: thang: gam gung ri ngoo yhoeb to' wigi nga" byencang" dayham" ri shu" lho: thu yhe: loo" bye:. Ngoonu" ci: yhe: da" gougnyhoug gi ngoo zhung: da" loo zei: za: danghoid.

13Bidvang shoid langkhung" khoem" moo" khyo" ngoo voomoo" mo thu lo" lho: mougpyi: shoid Mainjung: gyid thu khyo" mhoid soid khoem" moo" khyoo: yhe: lo" da" uri myen" ayo, danghoid ashi". Ngoo yhe: lo" zoo" ri byo, yoin" jo, da" voomoo" vang joem yo' myi: wigi nghe' phyo' pyam to" da" khoem" moo" joem ri joeb ca: yu" khoo' bye:.

14Hau: thang: voomoo" da" bidthu shoid khyo" moug zhung: shoid gyid thu khoem" moo" yo' khokham da" gyid thoem" khyoo: ju" khoo' bye:. Ngoo zhung: da" loo zei: gi khyoo: amyang yoomo byo, yoin" jo, da" zhoothung" boem khyo" so" lid: lo" da:.

15Houg: yoomo ngoo gi Kidron lang khung" khyoo: gyoo" yhe: lho: myang: jui: so" lo" zoo" ri vang khyam: joem ri yu" khoo' bye:. Hau: thang: ngoo re" lo da" khyoo: khyo" doem tau" lo wigi langkhung" khoem" moo" khyo" voomoo" khoug: khyoo: doem tau" loo bye:.

16Ngoo kha khyoo: ju" yhi: kho' khyoo: ri we' ngoo cikoid nyid ziri we' hau: mung" mo gyizoug: yi hang" dayug we' asi' nghoid ago". Akhid" ju" sho' nga" Yuda byumyu" nyang: cang"- khainjung yi vhujhung: yi gyizoug: yi hau: moo" moo bo zei: wa gooji hang" ri we' ngo wigi ci: atid kyoo" shi".

17Nghoid loug we' akhid" koem' gi ngo wigi nyangnu" ri «Yerusalem byo, yoin" jo, lho: hau: da" voomoo" khoem" joem gi phyo' shoin' pyam zi shoug" yoomo ngoonu" khasu" yau: khi" loem zo: nyid ziri yu" ge'. voomoo" vang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyam: joem ri doem so' zhug lho: ngoonu" da" ngi: yoem" khyoo: ri thang nhang: loo: goo" shang» ein: tid bye:.

18Houg: lho: Mangsoo ngoo yo' dage" nyid nyid lho: nyang: wigi ngoo ri khasu" pang" lai lo ziyo' khosen pho wigi ngoo ri citid to" ziri ngoo nyangnu" ri tid kyoo" bye:. Nyangnu" gi «Ngoonu" doem nyheing zhug shid" boem looshang» ga: tid ago". Houg: lho: nyangnu" gi moo" zei: shid" wa soin' ago".

19Ngoonu" cikoid wa zi byen phyoo" soin' kyam: lo" nyid ziri Sanbalad- Tobia yo' Geshem myheing da" Arab bang: shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi ngoonu" ri yi juang" pyam lho: «Nanu" koid nyid ziri khasu" shau" myid go" lha". Nanu" gi khosen ri thougtheung gyi koid zi danghoid anghoid re" » ga: myid: boem.

20Ngoo gi «Mougkhung: mo Mangsoo gi ngoonu" ri oung: doid khyoo: byid: wa. Ngoonu" gi nya: da" dei zoo: yi nghoid. Ngoonu" gi yhoem: zhug shid" lo" nyid bye:. Nghoid loug we' nanu" yo' Yerusalem mo jonu" ce: daloem: yo' we' abo soin: nghoid ago". Houg: lho: nanu" gi houg mo thung" ri: daja: ri we' abo yo" seing: goo" wa» ein: tid bye:.

Nehemia 3

Yerusalem Vang Doem Zhug da" Khyoo:

1He: zigi voomoo" vang doem zhug da" khyoo: nghoid da:. Khainjung moo" Eliashib yo' nya: khainjung byencang" yigi vang khoem" moo" ri doem zhug shugbyid: wigi hau: khoem" moo" ri nya: joyoo moo tab ago". Nyangnu" gi dasho: yug da" gyi pyuzung yo' Hananela gyi pyuzung joem ju" sho' ri shugbyid: ago".

2Yerikho mo byu yigi houg: mo xo' da" du ri zhug ago". Imri da" yuggi zoo: Zakhura gi hau: thang: mo xo' da" du ri doem xo' zhug ago".

3Hosena kung: bang: gi wimdo, khoem" moo" ri zhug ago". Nyangnu" gi khoem" bung joem ri koid tab wigi khoem" moo" joem ri nyang: nya: joyoo moo tab to" ago". Khoem" moo" ri kyang jhid wa shid re" khoem" kyang yo' seig khyung" joem ri tab to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[4]Hakoza da" myid: zoo:- Uria da" yuggi zoo: Meremod gi hau: thang: moo xo' da" du ri zhug da:. Meshezabela da" myid: zoo:- Berekhia da" yuggi zoo: Meshulam gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:. Bana da" yuggi zoo: Zadog gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:.

[5]Tekoa mo byu yigi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:. Nghoid loug we' hau: voogung mo vhujhung: koid bang: gi moo" pyoo: mo, wigi nyangnu" ri kho' gam byid: da" moo" ri koid wa shid re" ngeug he: ago".

[6]Pasea da" yuggi zoo: Yoiada yo' Besodeia da" yuggi zoo: Meshulam gi Yeshana khoem" moo" ri doem zhug ago". Nyangnu" khoem" bung joem ri koid tab wigi khoem" moo" joem ri nyang: nya: joyoo moo tab to" ago". Khoem" moo" ri kyang jhid wa shid re" khoem" kyang yo' seig khyung" joem ri tab to" ago".

[7]Gibeon mo Melatia- Meronod mo Yadon yo' Gibeon yo' Mizpa mo byu yigi Uphrad bidvang shoid mung" zoug: nyid da" yhoem: ju" sho' xo' deing jo, da" gu: ri zhug ago".

[8]Harhaia da" yuggi zoo: Uziela ga: da" sheing: baid moo" zei: yug gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:. Nam pyo: xu: lheig yug Hanania gi vang khyam: lam: da" joyoo moo ju" da" gu ri zhug da:.

[9]Hura da" yuggi zoo: Yerusalem ri agung kho' vhoeb da" Rephaia gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:.

[10]Harumab da" yuggi zoo: Yedaia nya: yhoem: nam mo xo' da" gu: ri xo' zhug da:. Hashabneia da" yuggi zoo: Hatusha gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:.

[11]Harim da yuggi zoo: Malkhiya yo' Pahad Moba da" yuggi zoo: Hashub gi hau: thang: mo du yo' myikhyoem gyi pyuzung ri zhug ago".

[12]Halohesha da" yuggi zoo: Shalum ga: da" Yerusalem gootu: dakhyam" ri vhoeb su: gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:. (Nya: myiyi: zoo: yigi nyang: ri hau: moo" moo bo pang" da:.)

[13]Hanun yo' Zanoa voomoo" mo voobyu yigi lang: khung" khoem" moo" ri zhug ago". Nyangnu" gi khoem" moo" joem ri nyang: nya: joyoo moo tab to"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ago". Khoem" moo" ri kyang jhid wa shid re" khoem" kyang yo' seig khyung" joem ri tab to" ago". Houg: lho: mhoid soid khoem" moo" ju" sho' dasho: wim: xi: pe: vi: sho' doem zhug ago".

14Rekhab da" yuggi zoo: Malkhiya ga: da" Bed Hakherem mung" du mo vhoebkhang" su: gi mhoid soid khoem" moo" ri doem zhug da:. Nyang: gi khoem" moo" joem ri nyang: nya: joyoo moo tab to" lho: khoem" moo" ri kyang jhid wa shid re" khoem" kyang yo' seig khyung" joem ri tab to" da:.

15Kohoze da" yuggi zoo: Shalum ga: da" Mizpa mung" du ri vhoebkhang" su: gi gyid thu khoem" moo" ri doem xo' zhug da:. Nyang: gi khoem" moo" duang dangain" ri bo zhug wigi khoem" moo" joem ri nyang: nya: joyoo moo tab to" lho: khoem" kyang yo' seig khyung" joem ri tab to" da:. Nyang: gi Shela gyid thoem" mo David da" voomoo" mo gyo" lo da" zoem" lhang: ju" sho' khokham khyam: yo' tab jo, da" gu: ri doem zhug da:.

16Azbug da" yuggi zoo: Bethzura mung" du ri vhoebkhang" da" Nehemia gi David loeb- gyid thoem"- yo' gyi zung joem ju" sho' zhug da:.

Vang Khyam: Moo Moo" Zei: Da" Levi Yi

17Vhoo: moo myeing bo da" Levi yigi hau: thang: mo vang joem ri xo' zhug ago". Bani nya: yuggi zoo: Rehum gi hau: thang: moo xo' da" du ri zhug da:. Keila mung" du agung dayi" ri vhoeb da" Hoshabia gi nya: mung" du da" gungthid khyo" hau: thang: mo du ri xo' zhug da:.

18Hanadad da" nya: yuggi zoo: Bavai ga: da" Keila mung" du agung dayi" ri vhoeb su: gi hau: thang: mo du ri xo' zhug da:.

19Yeshua da" yuggi zoo: Ezera ga: da" Mizpa ri vhoeb su: gi gyi zi to" da" joyoo shidkhoin" gu: vang lo" guid" da" joyoo moo ju" sho' gu: ri xo' zhug da:.

20Zabai da" yuggi zoo: Barug gi houg mo xo' lho: khainjung moo" Eliashib da" yhoem: vang" khoem" ju" sho' zhug da:.

21Hakoza da" myid: zoo:- Uria da" yuggi zoo: Meremod gi houg mo xo' wigi Eliashib da" yhoem: thang sho' zhug da:.

Vang Khyam: moo Moo" Zei: da" Khainjung Yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Vhoo: moo khainjung yigi houg mo xo' wigi vang myoo: sho' gu: ri doem zhug ago". Yerusalem aqei: ayam mo khainjung yigi houg mo xo' da" du ri zhug da:.

23Benyamin yo' Hashub gi nya: eig yug da" yhoem: shidkhoin" gu: moo zhug da:. Anania da" nya: myid: zoo:- Maseia da" yuggi zoo: Azaria gi nya: yhoem: shidkhoin" mo eung: da" du ri xo' zhug da:.

24Henadad da" yuggi zoo: Binui gi Azaria da" yhoem: mo vang jhoin: ju" sho' xo' da" du ri zhug da:.

25-26Uzai da" yuggi zoo: Pala gi vang jhoin: mo zi voomoo" zung" da" gyizoo: yi joyoo nam mo atho' khokham kho" mo gyi pyuzung ju" sho' xo' da" du gu: ri zhug ago". Parosha da" yuggi zoo: Pedaia gi hau: thang: mo du nghoid da" gyid: khoem" moo" nam mo bidthu shoid athang: ju" sho' yo' Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" mo da" gyi pyuzung gu ri zhug ago" (He: joyoo gi Noku Yhoem: Moo" koid mo, nyid da" joyoo- voomoo" mo Ophela ga: myheing da" du nghoid da).

Gootu: Vang Zhug Bang:

27Tekoa mo bang: gi eig lheing: ein: lheing: hau: thang: mo du nghoid da" Noku Yhoem: Moo" lhoug zung" bang: nyid da" gyi pyuzung mo Ophela nam moo ju" sho' doem re" zhug ago".

28Khainjung daphung: gi hougmo xo' da" gu: nghoid da" myang: khoem" moo" mo mougzhung: shoid khyoo: nya: yug nya: yhoem: shidkhoin" eung: eung: moo zhug ago".

29Immera da" yuggi zoo: Zadog gi hougmo xo' da" nya: yhoem: shidkhoin" eung: eung: moo zhug da:.

30Shelemia da" yuggi zoo: Hanania yo' Zalapha da" khyug yug ein: da" yuggi zoo: Hanun gi eig lheing: ein: lheing:- hau: thang: du gu: ri xo' zhug da:. Berekia da" nya: yuggi zoo: Meshulam gi hau: thang: mo du nghoid da" nya: yhoem: shidkhoin" moo zhug da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Sheing: baid moo" zei: yug Malkhiya gi hau: thang: mo gu: nghoid da" mougzhung: bidthu shoid vang khyam: jhoin: atho' moo jo da" yab nam-Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: da" Mipkhad khoem" moo" nam moo: jo da" phaga: phung: yab yo' Noku Yhoem: Moo" koid mo nyid da" joyoo ju" sho' zhug da:.

32Sheing: baid moo" zei: bang: yo' phaga: ga: bang: gi lo" thang da" du gu: nghoid da" vang jhoin: yab mo zi yang khoem" moo" duang: ju" sho' zhug ago".

Nehemia 4

Nehemia gi Nya: Moo" ri Ngeug Thug Bang: ri Oung: Pyam da" Khyoo:

1Vang khyam: ri ngoonu" Yuda byumyu" yi doem zhug shid" nyid bye: khyoo: ri Sanbalad shoug" gyoo: lang" nyang: nheig joem: yo: lho: ngoonu" ri tid phue: juang" lo da:.

2Nyang: gi nya: byu yi yo' Samari gyizoo: yi shidkhoin" moo «He: asho" ajhen: da" Yuda byumyu" yigi nyangnu" cikoid nyid ga: myid boem lug la". Nyangnu" gi voomoo" ri doem zhug wa myid soin: boem lug la". Nyangnu" gi xoin" ngei" wigi hau: moo" ri danyid" moo za: yo" koid pain' wa ga: myid boem lug la". Nyangnu" gi myi: nge" gyoeb boem jo, da" lugboem yoomo yhoem: koid lug yo" koid yu goo" wa la"» ga: tid da:.

3Tobia gi nya: nam moo yab jo, wigi «Nyangnu" gi khayhangte" vang khyam: ri se' yo" zhug goo" wa la". Zeigni dadu: wigi lang" hau: ziri yo" doin: phyo' khyo' pyam da» ga: xo' tid da:.

4Ngoo gi «O" Mangsoo we"- nyangnu" ngoonu" ri juang" yi nyid ziri shoug" gyoo: byid: la. Nyangnu" juang" zigi nyangnu" da" vhuloem moo gyo" zang" baja". Nyangnu" yo" zi dangain" ri lhoid yu pyam zi shoug" nhang: lho: nyangnu" ri tungbau meing: khyoo: thung: byu khyo" myheig lo" zi shau" boem baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyangnu" koid da" akhyeing" ashoeb moo" ri yooboo akhyoid byid:. Nyangnu" yooboo joem ri ato" myhid pyam. Ciwim gari nyangnu" gi ngoonu" zhug to" ziri aphoug" akhyoid tid pyam ago"» ein: ngoo akyu" mho'.

6Houg: yoomo ngoonu" gi vang ri doem zhug wigi khamyhang amyang" ri hau: agung kho' myhang: do, loo" bye:. Ciwim ga: ri shava byu yigi moo" zei: wa myid bo ago".

7Sanbalad- Tobia yo' Arabia mo byu yi Amon mo byu yi Ashdod mo byu yigi Yerusalem vang khyam: ri doem zhug da" moo" zoo" lo, zoo" so" wigi bang" ziri bain jhid loo" bye: ga: ziri shoug" gyoo: lang" nyangnu" gye neig yo: ago".

8Houg: yoomo nyangnu" dangain" zeing: re" lho: Yerusalem ri coem' zain: wa yo' lhu: shug wa ga: byen phyoo" khau" zain: ago".

9Nghoid loug we' ngoonu" gi ngoonu" da" Mangsoo ri akyu" mho' lho: hau: vang joem ri myen" myen" nyid" nyid" lhoug zung" wa byu byeing abyid loo nyhid: too" bye:.

10Yuda byumyu" yigi nyangnu" khoin" da" jikhoin" daloem: yo" da:. Hau: zigi «Ngoonu" gi yoovoin lid: voin yoomo yoem: neing: bye:. Yu pyam wa zhoothung" adu athang: gye" myo: da:. Akhid" nyid" ngoonu" vang ri khasu" yo" doem zhug loo: wa lug la"» ga: zi nghoid.

11Ngoonu" da" gyivoo yigi nyangnu" wigi ngoonu" adang moo nyid lho: ngoonu" ri said pyam thang: ri ngoonu" da" moo" ri yo" toem' pyam sho' nyangnu" ri ngoonu" amyang goo" wa ciwim nyid ziri asi' goo" wa ga: myid jho: ago".

12Nghoid loug we' dayo, thang: dayo, ngoonu" da" gyivoo yi phung: gung moo nyid da" Yuda byu yigi ngoonu" da" gyivoo wigi ngoonu" ri thougtheung wa byen phyoo" zain: nyid khyoo: joem ri re" tid poin" ago".

13Houg: yoomo ngoo gi shava byu yiri shamcoin" joem lham: toid joem lid: joem ci: nhang: wigi vang nungthang moo abain zhug shi" joyoo khang" moo" moo dakung: yo' dakung: cang lho: zung" nhang: too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Byumyu" yi seing" kho" nyid ziri ngoo shau" myang wigi nyangnu" yo' nyangnu" da" vhujhung: yi gyizoug: yiri «Ngoonu" da" gyivoo yiri agyug goo"- Aseing gi khayhi' gyi: sheung: lho: khayhi' gyoug dain ca" ziri myid boin: we'. Houg: lho: nanu" da" bidnoem yi shid re" nanu" da" nya: zoo: yi nanu" da" nya: yhoem: seing: myhi' yi nanu" da" yhoem: joem shid re" gyi zain: byid: ziri myid boin: ge'» ein: tid da:.

15Ngoonu" da" gyivoo yigi nyangnu" age khyoo: byen phyoo" khau" zain: to" ziri ngoonu" wigi se' pyam byid: bye: ga: ziri shau" gyo: boem lang" Mangso wigi nyangnu" byen phyoo" zain: moo" ri oung: pyam byid: bye: ziri myid boin: ago". Hau: thang: ngoonu" dangain" gi vang ri doem zhug wa shid re" doem tau" lo" boem bye:.

16Hau: ayo, mo thang: phyang" nga" byu agung dayi" moo" zei: nyid uri agung dayi" gi gyi byi: gyimi void- lham: toid joem goo joem yo' lid: joem ci: lho: lhoug zung" ago". Houg: lho: ngoonu" da" vhujhung: yi we' vang doem zhug nyid da" byu phung: yiri joeb byeung" sho' pang" thoug byid: ago".

17Vang zhug wa seig voo: di" bang: lang" dalo, yo' moo" zei: wigi deing" da" dashoid lo, wigi gyizi sham: lham: ci: ago".

18Houg: lho: vang zhug nyid da" yugkhang" moo" da" phyid" doem: moo shamcoin" da cam" cam" tei" voin ci: ago". Laboo" moid wigi tid poin" wa su: gi nga" nam moo nyid nyid da:.

19Ngoo gi mung" byu yi yo' nyangnu" da" vhujhung: yi gyizoug: yiri «Moo" lo, zoo" gi soung sheing: yoomo ngoonu" gi vang cang wigi dayug yo' dayug soung ve: nyid boem da:.

20Nanu" gi laboo" moid thui: shoug" gyoo: lang" nga" jhang zeing: foem: lo ge'. Ngoonu" da" Mangsoo gi ngoonu" shid re" meing: zain: byid: ri" wa» ein: tid bye:.

21Houg: yoomo nyid" khang" nyid" nab soin: moug: boo" yo, mo zi myen" kyi: joem thu sho' ngoonu" mo agung dayi" bang: vang moo moo" zei: nyid uri agung dayi" bang: gi lham: toid joem ci: lho: lhoug zung" nyid boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22He: ayo, moo ngoo gi moo" yo" loem bang: ri nyid" gung ngoonu" moo" zei: ziyo' dakhyo" myen" ayo, moo we' voomoo" ri yu" lhoug zung" wa shid re" Yerusalem moo myen" myen" ri nyangnu" yo' nyangnu" da" pang" thoug byu yi nyid ca" goo" wa ein: tid too" bye:.

23Ngoo gi nga" byimi joem ri myen" ayo, moo lang" akhyoid pyam- nga" moo" zei: byencang" yi dayug we' nga" dei zoo: yi dayug we' nga" kang: zung" bang: dayug we' akhyoid pyam nghoid ago". Houg: lho: ngoonu" dangain" bang: gi ngoonu" da" gyi jonu" joem ri lo, moo zhoeb ci: boem bye:.

Nehemia 5

Sho" Jhin: Bang: ri Doin: Zeig Zo: da" Khyoo:

1Hau: thang: khamyhang akyoo: ri mung" byu myoo" sho' myiyi: yuggi yigi nyangnu" da" bidnoem seing" cang" Yuda yi adang moo anoug akhyoid myeing" myo: lo ago".

2Dayham" gi «Ngoonu" gi yhoem: byu myo: da- ngoonu" kangso' yo" dei wa shid re" gug zoo ca" da» ga: tid ago".

3Gooji gi «Ngoonu" zoo ayoid wa shid re" ngoonu" gi ngoonu" da" yoo yo' zabyid khyam: joem ngoonu" da" yhoem: joem ri pung: zoo: ca" boem bye:» ga: tid ago".

4Houg moo gootu: dayham" gi «Ngoonu" gi khokham ri ngoonu" da" yoo yo' zabyid khyam: joem shid re" kheing" kaid wa shid re" ngei jhid" ca" da:.

5Ngoonu" gi ngoonu" da" bidnoem seing" cang" Yuda yi yo' dakung: kyeing" danghoid. Ngoonu" da" zooshang: yigi nyangnu" da" zooshang: yi yhi' age boem anghoid re". Nghoid loug we' ngoonu" gi ngoonu" da" zooshang: yiri join bui" nhang: ca" bye:. Ngoonu" da" myiyi: zoo: yi dayham" rigi join khyo" bain oung" zo: pyam bye:. Ngoonu" ri pang" thoug wa zi ajo,. Ciwim gari ngoonu" da" yoo joem yo' zabyid khyam: joem ri ngoonu" mo yu pyam byid: zi shoug" bye:» ga: tid boem.

6Nyangnu" myeing" myo: thui: ri ngoo shoug" gyoo: lang" ngoo nheig yoo: bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Houg: lho: moo" zei: wa myid phyed bye:. Ngoo gi mung" byu yi da" vhujhung: yi yo' gyizoug: yiri ngeug thug pyam lho: nyangnu" ri «Nanu" gi nanu" da" mang: nhung" yiri doin: zeig zo: nyid ago"» ein: tid bye:. Ngoo gi hau: yau: khi" ri zei: wa shid re" mung" byu yiri khe: zheing" lho:

8«Ngoonu" gi nyangnu" nya: gung ri tungbau yi jhang oung" pyam ca" wigi oung" pyam bye: da" ngoonu" Yuda mang: nhung" yiri ngoonu" ge bue" da" yhi' doem tau" qei yu bye:. Akhid" nanu" gi nanu" nya: mang: nhung" yiri nyangnu" nya: bidnoem seing" cang" Yuda byu yi jhang nyangnu" nya: gung ri oung" zoo: ca" wa khyo" agyoo: atho' phain" nyid ago"» ein: tid bye:. Vhujhung: yigi sam: zoo: nyid nyid wigi ci: we' ayo" tid nghoid ago".

9Hau: thang: ngoo gi «Nanu" koid nyid zigi shoid da:. Nanu" gi Mangsoo ri phau" myang: lho: jo ziri koid eung: nyid ago". Houg: lang" nanu" gi tungbau byu- ngoonu" da" gyivoo yi wigi ngoonu" ri coem' juang" wa khyo" ce: daja: we' aboo wa.

10Ngoo gi mung" byu yiri ngoo mo ngei yo' gug zoo ri jhid" yu nhang: bye:. Houg: lho: nga" byencang" yi yo' nga" shid re" moo zei: mo, ri we' dayhang: ti" jhid" byid: ago". Akhid" ngoonu" gi ngoonu" doem yo" yu ca" zi dangain" ri to" pyam boem loo: shang.

11Nyangnu" wigi nanu" ri xab ca" da" jhen: ngei nghoid nghoid- gug zoo nghoid nghoid- zabyid nghoid nghoid- zhainloin: xu: nghoid nghoid dangain" ri khyoid byid: pyam loo we'. Houg: lho: nyangnu" da" yoo joem zabyid khyam: joem zhainloin: yoo joem yo' yhoem: joem ri akhid" nyang: nyangnu" ri doem tau" byid: ge'» ein: tid bye:.

12Vhujhung: yigi «Nang tid ziyo' dakhyoo" ti" ngoonu" koid boem wa bye:. Ngoonu" gi jonu" joem ri doem tau" byid: wigi jhen: joem ri we' ado, yu loo wa» ga: tid ago". Ngoo gi hau: uri shi" nyangnu" to" da" dangsoo" ri zoem: ci: wa shid re" khainjung yiri khe: to" wigi khainjung yi shidkhoin" moo jham' tang: nhang: bye:.

13Hau: thang: ngoo gi nga" phyid" doem moo cu" ci: da" pain" cu' ri phid: yu lho: ko: pyam bye:. Ngoo gi «Nanu" to" da" dangsoo" ri azoem: su: hang" riwe'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mangso wigi hidsu" ko: pyam loo wa. Mangsoo gi nanu" yhoem: joem yo' nanu" seing: da" ja: khang" moo" ri yu pyam byid: lho: nanu" ri ci: we' ateing too" byid: khoo' wa» ein: tid bye:. Houg: moo ju" nyid da" yugkhang" moo" gi «Amen» ga: tid lho: Aseing ri coung" byid: ago". Houg: lho: vhujhung: yigi nyangnu" da" dangsoo" joem ri cang ago".

Nehemia Nyang: nya: Shid re" Amyid Khyoo:

14Artaxaxe khosen bue" zi eig xi: zain ein: zain mo zi nyang: vhoeb da" soem" xe: eig zain ein: zain ju" sho' Yuda mung" moo ngoo mung" zoug: moo" koid lid lo da" daxe: eig zain gu: moo nga" bidnoem seing" cang" yi we' ngoo we' mung" zoug: dayug khyo" ngoo kham zoo: wa shid re" khyo' byid: da" zoo: shug daja: we' azoo:.

15Nga" shid vhu" moo mung" zoug: koid lid lo da" yugkhang" moo" gi zoo: noem yo' zabyid yhid: shid re" danyid" ri ngei pyi" myid: xi: khyo" koid: zo: wigi mung" byu yiri lid: da" yoovoin voin nhang: to" da:. Nyangnu" da" dei zoo: yi lang" mung" byu yiri doin: zeig zo: ago". Nghoid loug we' ngoo gi houg yo' adu loo: sho' moo" zei: da:. Ciwim gari ngoo gi Mangsoo ri ngi: shab byid: da:.

16Ngoo gi vang doem zhug da" moo" moo nga" yoem: dangain" kaid pyam lho: ce: jonu" daja: riwe' ayo" zheing" too"- Nga" shid re" moo" zei: byid: da" yugkhang" moo" gi doem zhug da" moo" moo bo pang" ago".

17Ngoo gi nga" voem: zoo: zoobui" moo Yuda byumyu" yi yo' nyangnu" da" vhujhung: yi dasho: wim: xi: yug ri main main shu" zho" wigi hau: tho' mo aqei: ayam mungdain: joem mo nga" jhang re" da" byu dangain" ri we' doo" zhoo" bye:.

18Nyid" khang" moo ngoo gi nuloo: dadu: du: yung" thang da" yang khyug du: du: yo' gyo, myoo" sho' du: du: wigi daxi: nyid: ein: da" danyid" ri zabyid yhid: moin" aseig ri doo" byid: bye:. Nghoid loug we' mung" byu yi khate" lid da" yoovoin voin ca" boem ziri ngoo si' byid: wigi mung" zoug: dayug koid: zoo: wa akhang" yo" to" ziri ngoo akoid: zoo:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19O" Mangsoo we"- Nang ri ngoo akyu" mho' kaid da:. He: byumyu" yi shid re" ngoo koid lid lo da" ja: khang" moo" shid re" nga" akyu" ri myid boin: byid: la.

Nehemia 6

Nehemia ri Khoug: Lheing: Lheing: Thougtheung Khyoo:

1Ngoonu" gi khoem" moo" joem: moo khoem" joem ayo" tab too" shi" nghoid loug we' vang ri doem bain zhug lho: akyoo: byid zi ajo, loo: ga: ziri Sanbalad- Tobia- Geshem yo' deing da" ngoonu" da" gyivoo yi shau" gyo: lo" ago".

2Houg: yoomo Sanbalad yo' Geshem gi Ono jang: pa: moo jo, da" voogung daloem: loem: moo ngoo yo' shoug" goo" shang ga: phajhi" byid: zoo" re" ngoo ri dang: pyeung: kaid ago". He: zigi nya: eig yug khyo" ngoo ri dam tab wa shid re" phajhi" khyau" zi nghoid da:.

3Ngoo gi nya: eig yug jhang lagyoo: nhang: kaid wigi nyangnu" ri «Ngoo gi yhouggyen: da" moo" zei: nyid yoomo houg khyoo: ngoo ayo" gyoo" yhi:. Re" eig yug ri re" shoug" wa shid re" za: wigi moo" ri ayo" theing: too" nhang: wa» ein: pyeung: kaid bye:.

4Nya: eig yug gi pyeing: dang: daja: kyeing" zi myid: lheing: nyang: pyeung: kaid ago". Ngoo we' lheing: khang" moo" daja: za: nya: eig tang: khyoo: dang: doem tau" pyeung: kaid bye:.

5Hau: thang: Sanbalad gi nya: dei zoo: dayug ri wim: lheing: ein: da" lu dang: yo' dage" nhang: kaid byid: abye:. He: lu dang: gi dazid athung" da" mougsoug" khyo" pyeing: dang: foin: kaid zi nghoid da:.

6Hau: jang" moo hid: su" ga: dab da- «Nang yo' Yuda byumyu" yigi thougtheung gyi koid wa soin' wigi vang ri doem zhug nyid ago" ga: da" lu dang: lam" gi aqei: ayam yhoem: kyoo" cang" byumyu" yi da" phung: moo lu dang: thu nyid da ga: Geshem ngoo ri tid kyo" da:. Nang gi nanya: gung ri khokham koid yu wa ga: we' nyang: tid da:.

7Houg: lho: nang gi Yerusalem mo khokham nghoid ga: coem' tid fu" wa lapi: dayham" we' nyheing to" da ga: tid da:. Aseing khokham gi he: ziri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shau" gyo: loo" wa za: nghoid da:. Houg: yoomo nang yo' ngoo hid su" bue" nyid ziri tid zhung" goo" wa shid re" phajhi" byid: nau da» ga: tid da:.

8Ngoo gi nya: jhang hid su" ein: mougsoug" dakhyab doem foin: kaid bye:. Hau: zigi «Nang tid nyid zi daja: we' ajoo. Hau: gu: dangain" ri nanyang: nyang: myid thu lho: lhid" zi nghoid da» ein: zi nghoid.

9Nyangnu" gi ngoonu" ri moo" zoo" mo theing: pyam wa shid re" kyug nhain' khyoo: sho: ago". Ngoo gi «Mangsoo we"- akhid" ngoo ri yoem: boo nhang: la,» ein: akyu" mho' da:.

10Hau: ayo, ri ngoo gi Mehetabela da" nya: myid: zoo:- Delaia da" nya: yuggi zoo: Shemaia jhang lam" yhi: bye:. Nyang: gi ngoo ri «Nang yo' ngoo gi Noku Yhoem: Moo" mo gyeung" shang: joyoo moo yhe: goug" nyid lho: khoem" moo" joem ri myhid" ca" bye: da:. Ciwim gari nyangnu" gi nang ri re" said pyam goo" wa. Nyangnu" gi khamyen nghoid nghoid nang ri re" said pyam goo" wa» ga: tid da:.

11Ngoo gi «Tang" wigi pang: goug" yen" wa da" byu anghoid. Ngoo Noku Yhoem: Moo" moo goug" nyid wigi ngoo nya: kangso' shid re" khyoid yu khyoo: koid wa ein:» nang myid jho: rhe".

12Hau: ziri ngoo myid kaid yu" ri Mangsoo: gi Shemaia ri dang: aji nghoid loug we' Tobia yo' Sanbalad gi he: tid poin' dang: ngoo ri byid: wa shid re" nyang: ri khoug: void byid: lho: tid nhang: zi nghoid ein: ngoo myid boin:

13Nga" myeing byo, wigi ngoo gi ngi: yoem" baja" ga: ngoo ri yooboo koid sho' kyug nhain' wa shid re" nyang: ri nya: eig yug wigi ngei byid: lho: lhung: to" zi nghoid da:.

14Ngoo gi «Mangsoo we"- Tobia yo' Sanbalad tang: koid ziri myid boin: lho: nya: eig yug ri yooboo dam byid: we' Hau: myiyi: Nodia yo' Lapi: gootu: yi dangain" ngoo ri kyug nhain' ziri myid boin: byid: la» ein: akyu" mho'.

Moo" Zei: Pain' Khyoo:

15Bidnyid wim: xe: eig nyid" moo" zei: thang: ri Elula lhammoo" khyab eig xe: wim: nyid" ein: nyid" ri vang daloem: goin" ziri bain zhug bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aqei: ayam mo mungdain: cang mo ngoonu" da" gyivoo yigi he ziri shoug" gyoo: lang" he: moo" moo Mangsoo bo pang" yoomo bain koid pyam ziri yugkhang" moo" se' boem uri nyangnu" myonhoo: soem" bye: ziri boin: lo ago".

17He: ayo, goin' moo Yuda byumyu" vhujhung: yigi Tobia yo' mougsoug" lhid" byid: nyid ago".

18Ara da" yuggi zoo: Shekania ga: da" Yuda byu gi nya: yug phoo nghoid yoomo Yuda mung" mo byu myoo' sho' bang: gi nya: thang: bo dab ago". Hau: tho' agoo" nya: da" yuggi zoo: Yehohanan gi Berekhia da" yuggi zoo: Meshulam da" myiyi: zoo: ri lo, xo' yu da:.

19Meing: byu yigi Tobia koid da" moo" gi joem dangain" ri ngoo ri tid kyo" lho: ngoo tid zi ja: khang" moo" ri we' nyang: ri tid kyo" ago". Houg: lho: nyang: gi ngoo ri kyug nhain' wa shid re" mougsoug" joem foin: nyid da:.

Nehemia 7

1Houg: lho: akhid" vang doem bain zhug pyam lho: khoem" moo" joem we' nya: joyoo moo nyang: yo" tab too" bye:. Houg: lho: Noku Yhoem: Moo" zung" bang: gyeung" shang: thui: joeb jihkoin" phung: moo bo boo bang: yo' gootu: Levi byu ri nyang: yug nya: moo" moo khyen: sain' too" bye:.

2Ngoo gi Yerusalem ri vhoeb wa shid re" byu eig yug ri khyen: too" bye:. Nya: eig yug gi nga" nhung" Hanani yo' gyigoo zung: vhoeb da" zoug: Hanania tang: nghoid ago". Hanania gi loem ge" da" byu nghoid lho: Mangsoo ri gyoug phoug" da" yug- hang" yo' we' ayo" tu' sho' ge yug nghoid da:.

3Ngoo gi nya: eig yug ri hidsu" ein: pyeing: too" bye:. Yerusalem voomoo" khoem" moo" ri nab soin: bid axain" shi" yo, ju" sho' aphang wa shid re" yo' bidvang zoo" moo khoem" zung" bang: moo" mo aphang: byoo shi" ri khoem" moo" joem myhid" lho: khoem" kyang joem kyang too" wa shid re" tid too" bye:. Ngoo gi nya: eig yug ri Yerusalem moo nyid da" byu yi mo khyen: yu wigi voomoo" zung" bang: ri khyen: to" too" wa shid re" houg bang: mo dayham" gu: ri gooki' lid yhouggyen: joyoo cang nyid: to" lho: gooji gu: rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" nya: yhoem: aqei: ayam moo so" yen" lho: jooyu" yen" wa shid re" tid too" bye:.

Pyoung" She: Loo" Shau" Jang" Mo Doem Tau" Loo Bang: da" Zhayhen"
(Ezra 2.1-70)

4Yerusalem gi gyi: da" voomoo" daloem: nghoid da:. Nghoid loug we' houg moo byu myoo: sho' anyid nghoid ago". Houg: lho: yhoem: myoo: sho' azhug too" shi" nghoid da:.

5Mangsoo gi mung" byu yi yo' nyangnu" da" vhujhung: yi gyizoug: yiri khe: zheing" lho: nyangnu" da" yhoemkhung: lhid" xoem" joem ri joeb yu" wa shid re" ngoo ri jhoin" byid: da:. Ngoo gi pyoung" she: loo" shoug" jang" mo xang: shi" doem tau" loo bang: da" lhid" xoem" zhayhen" ri sho: wigi he: gu: ri shoug" sho: myang yu bye:.

6Pyoung" she: loo" shoug" bang: myoo" sho' gi Babelon mung" du mo thu lo wigi Yerusalem yo' Yuda mung" nyang: yug nya: voogung khyoo: doem tau" lo ago". Nyangnu" yhoemkhung: byu yigi khokham Nebukhadneza wigi nyangnu" ri thung: byu yi khyo" shu" lo" da" ayo, mo Babelon moo pyoung" she: loo" shoug" ziyo' dakhyo" nyid lid lo ago".

7Nyangnu" da" vhujhung: yigi Zerubabela- Yoshu- Nehemia- Azaria- Ramia- Nahamani- Modekhai- Bilshan- Mispered- Bigvai- Nehum yo' Bana bang: nghoid ago".

8-25He: gu: gi pyoung" she: loo" shoug" jang" moo doem tau" lo da" Israela kung: yi yo' nyangnu" kung: khang" moo" moo boo mo da" byu zhayhen" nghoid da:. Parosha - 2,172 Shephatia - 372 Ara - 652 Pahad Moba (Yoshu yo' Yoba da" amyed ashen yi) - 2,818 Elam - 1,254 Zatu - 845 Zakai - 760 Binui - 648 Bebai - 628 Azgad - 2,322 Adonikam - 667 Bigvai - 2,067 Adin - 655 Atera (Hezekia ga: we' myheing da:) - 98 Hashum - 328 Bezai - 324 Harib - 112 Gibeon - 95

26-38Vhoo: moo bo da" voogung joem mo nyid lid lo mo da" phoug" phyid" yi we' doem tau" lo ago". Bedlehem yo' Netopha - 188 Anathod - 128 Bed Azmaved - 42 Kiriad Yearim- Khephira yo' Berod - 743 Rama yo' Geba - 621

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mikmasha - 122 Bethela yo' Ai - 123 Gootu: Nebo - 52 Gootu: Elam - 1254 Harim - 320 Yerikho - 345 Lod- Hadid yo' Ono - 721 Sena - 3930

39-42He: gu: gi pyoung" she: lo" jang" mo doem tau" lo da" khainjung kung: joem da" zhayhen" nghoid da:. Yedaia (Yeshua da" amyed ashen yi) - 973 Imera - 1052 Pashura - 1247 Harim - 1,017

43-45Pyoung" she: lo" jang" mo doem tau" lo da" Levi kung: bang: gi Yeshua yo' Kadmiela (Hodavia da" amyed ashen yi - 74 Noku Yhoem: Moo" music phung: (Asab da" amyed ashen yi) - 148 Noku Yhoem: Moo" zung" bang: (Shalum- Atera- Talamon- Akub- Hatita yo' Shobai da" amyed ashen yi) - 138 nghoid ago".

46-56Phung" she: lo" jang" mo doem tau" lo da" Noku Yhoem: Moo" mo moo" zei: bang: da" akung: yigi Ziha- Hasupha- Tabaod- Kero- Siaha- Padon- Lebana- Hagaba- Shalmai- Hanan- Gidela- Gahara- Reaia- Rezin- Nekoda- Gazam- Uza- Pasea- Besai- Meunim- Nephushesim- Bakbud- Hakupha- Harhura- Bazlid- Mehida- Harsha- Barko- Sisera- Tema- Nezia yo' Hatipha bang: nghoid ago".

57-59Pyoung" she: lo" jang" mo doem tau" lo da" Sholumon da" dei zoo: kung: bang:- Sotai- Sophered- Perida Yala- Darkon- Gidela- Shephatia- Hatila- Pokherid- Hazebim yo' Amon- kung: bang: nghoid ago".

60Pyoung" she lo" jang" mo doem tau" lo da" Noku Yhoem: Moo" mo moo" zei: mo, da" amyed ashen yi yo' Sholumon da" dei zoo: yi zhayhen" gi 392 yug nghoid da:.

61-62Tela Mela voogung- Tela Harsha voogung- Kherub voogung- Adon voogung yo' Imera voogung mo doem tau" lo da" Delaia- Tobia yo' Nekoda kung: moo bo boo nghoid loug we'. Israela amyed ashen yi nghoid gu: nyangnu" nyang: sagse: ayo" ci: shug mo gi 642 yug nghoid ago".

63-64Vhoo: moo bo da" khainjung kung: bang: gi nyangnu" nya: phoug" phyid" byuxeig ri sagse: khyo" alhid" xoem" too" nghoid ago". Hobaia- Hakoza- Barzilai kung: bang: nghoid ago".(Khainjung Barzilai kung: mo phoug" phyid"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dayug gi Gilead mo Barzilai kung: mo myiyi: dayug ri lo, xo' yu yoomo nya: yug pho myeing ri yu da:.). Nyangnu" gi nyangnu" da" phoug" phyid" hang" hang" nghoid ziri sagse: ayo" ci: shug byid: yoomo nyangnu" ri khainjung yi khyo" akhab yu loo.

65Yuda mung" zoug: yigi khainjung dayug yug wigi Urim yo' Thumin ayu" yu" gi Mangsoo ri ngei" byid: da" zoo: noem ri nyangnu" age zoo: goo" wa ga: nyangnu" ri tid da:.

66-69Pyoung" she: lo" jang" mo doem tau" lo da" bang: dangain" gi 42,360. Nyangnu" da" dei zoo: yuggi yi yo' myiyi: yigi - 7,337 Music phung: mo yuggi yi yo' myiyi: yigi - 245 Myang: joem - 736 Loo kung" joem - 245 Gola-ug joem - 435 Loo zei: joem - 6720 du: nghoid da:.

70-72Byu myoo" sho' bang: gi Noku Yhoem: Moo" ri doem nyheing koid jang" moo gyoo" eung: da" aphoug" ri bo kaid ago". Mung" zoug: yi Sheing: 4 joid: jain". Jarung: 50 loem. Khainjung Byisheing: 530 khyab Byumyu" kung: vhujhung: yi Sheing: 92 joid: jain" Ngei 884 joid: jain" Deing da" mung" byu yi Sheing: 92 joid: jain" Ngei 803 joid: jain" Khainjung byisheing: 67 khyab bo kaid ago".

73Khainjung yi Levi byu yi Noku Yhoem: Moo" zung" bang:- music phung:- Mung" byu myoo" sho' bang:- Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: bang:- he: Israela byumyu" dangain" gi Yuda mung" voogung joem yo' voomoo" joem moo de: nyid boem ago".

Nehemia 8

Ezra Gi: Mung" Byu yi Shid re" Tarha" Nghab Kyo" Da" Khyoo:

1Lhammoo" nyhed khyab ein: khyab ju" ri Israela byumyu"" yigi nyang: yug nya: voogung joem ri yo" de: nyid boem abye: go". Hau: lhammoo"' khyab xang: shi" nyid' ri nyangnu"' dangain"' bang: gi Yerusalem gyid khoem" moo" akhoug: shoid shava jang: moo: phung: foem: nyid boem ago". Nyangnu"' gi khainjung we' nghoid- Aseing wigi Moshe khyo" Israela byumyu" yiri byid: da" tarha" ri si' su: Ezra ri Tarha" mougsoug" pug yu byid: wa shid re" mho' ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Houg: yoomo Ezra gi yuggi yi myiyi: yi yo' se' gyoo: wa yhi' nheigboo bye: da" zooshang: yi phung: foem: nyid da" joyoo khyoo: hau: tarha" pug ri ci: loo byid: da:.

[3]Hau: khoem" moo" nam mo shava jang: moo nab soin: no' mo zi bid gung tu: sho' nyangnu" ri tarha" nghab kyo" da:. Houg: lho: nyangnu" gi myid boo tung" tam" gyoo: yu ago".

[4]Ezra gi hau: moo" shid re" zhug to" da" seig gyam" tho' moo: yab jo, da:. Vhoo: mo yuggi yigi nya: lo, yo shoid moo yab ago". Matithia- Shema- Anaia- Uria- Hilkia yo' Maseia bang: nghoid ago". Nya: da" lo, kung" shoid moo yab bang: gi Pedaia- Mishaela- Malkhiya- Hashum- Hashbadana- Zekharia yo' Meshulam bang: nghoid ago".

[5]Byu dayab koo: myang: da" gyam" to' moo Ezra yab jo, da" uri nyangnu" dangain" bang: myojid" joem gi nyang: ri zhug yu" nyid ago". Nyang: hau: mougsoug ri phang kaid yo' dage" nyangnu" dangain" to' yab re" ago".

[6]Ezra gi «Gyi: sheing: da" Mangso- Aseing ri coung" boem ge'» ga: tid da:. Meing: byu dangain" bang: gi nyangnu" da" lo, joem ri mougkhung: khyoo: tu: to' kaid lho: «Amen Amen» ga: phug tid ago". Nyangnu" gi poid thug thug lho: myidgung khyoo: nyangnu" da" myonhoo: ri goeb pid wigi coung" boem ago".

[7]Hau: thang: nyangnu" to' re" wigi nyang: yug nya: joyoo moo yab jo, ago". Houg: lho: vhoo: moo bo da" Levi byu yigi nyangnu" ri hau tarha" ri sho' kyo' ago". Yeshua- Bani- Sherebia- Yamin- Akub- Shabethai- Hodia- Maseia- Kelita- Azaria- Yozabad- Hanan yo' Pelaia bang: nghoid ago".

[8]Nyangnu" gi Mangso da" tarha" ri nhoid khyo" phug kyo" lho: meing byu yi hau: ziri se' gyoo: sho' tid sho' kyo" ago".

[9]Byumyu" yigi hau: Tarha" wigi mho' ziri shoug" gyoo: lang" nheigloem: loeb re" boem wigi gye" ngau re" ago". Houg: yoomo mung" zoug: Nehemia- khainjung yo' tarha" ri si' su: Ezra yo' tarha" ri tid sho' kyo" da" Levi byu yigi mung" byu yiri he: ziri tid kyo" ago". «He: bidnyid gi nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" Aseing Mangso shid re" gyeung" shang: da" bidnyid nghoid yoomo nanu age koug age ngau goo" wa.

10Akhid" yhoem: khyoo: lo" wigi zoo: shug pui" lo" koid ge'. Atham: zoo: shug bang: ri nanu" da" zoo: noem yo' zabyid yhid: ri kaid byid: ge'. Akhid" nyid" gi ngoonu" da" Aseing shid re" gyeung" shang: da" bidnyid nghoid. Houg: lho: akug goo". Ngoonu" riAseing byid: da" ngei pyo: khyoo: gi nanu" ri yoem: boo nhang: ri" wa» ga: tid ago".

11Levi byu yigi mung" byu yi jang khyoo: sam: za: cang so" yen" wigi houg yhang: te" gyeung" shang: da" bidnyid moo akug: goo" wa shid re" cang tid kyo" da:.

12Houg: yoomo mung" byu yigi yhoem: khyoo: lo" wigi ngei pyo: tung" zoo: shug pui" koid ago". Nyangnu" yo" ziri gootu: byu yi yo' gam zo: wigi nyid ago". Ciwim gari nyangnu" gi nyangnu" ri nghab kyo" ziri se' gyoo: yoomo nghoid ago".

Zoem" Pui"

13Thang: nyid" byumyu" kung: yi da" vhujhung: yigi khainjung yi Levi byu yi yo' dage" tarha" moo jhau" shid to" gu: ri jhau" yu wa shid re" Ezra jang yhe: boem ago".

14Nyangnu" gi Aseing wigi Moshe khyo" byid: to" da" tarha" mo Israela byumyu" yiri zoem" pui" ayo, gu: moo daso' dadam mo zoem" joem moo nyid wa shid re" amyeing" byid: to" ziri shau" myang yu ago".

15Houg: yoomo nyangnu" gi Yerusalem yo' gootu: voomoo" joem yo' voogung joem khyoo: vhoo: moo bo da" jhau" shid khyoo: joem ri lhid" pyo: kaid ago". «Boug gung joem khyoo: thu yhe: lho: shithang: gam Zhainloin: gam Shug gam joem Thab gam joem yo' gootu: seiggam joem mo seig kung: joem ri yu wigi tarha" moo bo da" jhau" shid khyoo: joem ri cang lho: zoem" joem ri koid ge'» ga: tid ago".

16Houg: yoomo mung" byu yiri seig kung: joem ri yu lho: nyangnu" yhoemkhung: dang joem moo nyangnu" khyam: vang" joem moo Noku

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yhoem: Moo" vang" joem moo yo' gyid khyam: khoem" moo" yo' Ephrim khyam: khoem" moo" nam mo shava jang: pa: joem moo zoem" koid nyid ago".

17Myheig yu shoug" jang" mo doem tau" loo mo, dangain" bang: gi zoem" joem koid lho: lung" ago". Nun da" yuggi zoo: Yoshu da" pyaid mo hau: ayo, ju" sho' moo xang: shi" lheing: doem koid da" lheing: nghoid lho: yugkhang" moo" gi nheigloem: zhang" wigi ngei pyo: boem ago".

18Pui" xang: shi" nyid" mo lo" thang nyid" ju" sho' Mangso da" tarha" mo dadu du ri nyid" khang" nyid" nghab ago". Nyangnu" gi nyhed nyid" pui" koid lho: shed nyid" ein: nyid" moo tarha" moo bo ziyo' dakhyo" pui" pain' khyoo: koid ago".

Nehemia 9

Byumyu" yi Nyangnu" da" Yooboo Joem ri Yhen: yu Boem da" Khyoo:

1-2Hau: lhammoo" khyab moo nyang: eig xe: myid: nyid" ein: nyid" moo Israela byumyu" yigi nyangnu" nya: yooboo joem shid re" kougshu: ziri ci: shug wa shid re" zeing: foem: wigi zoo: noem jang" ago". Nyangnu" gi nyangnu" nya: gung ri tungbau byumyu" yi dangain" bang: mo gootu: tu: kho' nyid abye: go". Nyangnu" gi kougshu: da" asoo" khyo" jid moo" byimi void lho: nyangnu" vhuloem joem moo zhoo" phei" geig gyoug" ci: ago". Hau: thang: nyangnu" gi yab jo, wigi nyangnu" nyang: yo' nyangnu" da" phoug" phyid" yi shoid vhang: lid lo da" yooboo joem ri yhen: yu boem ago".

3Soem" na: yi koo: gi nyangnu" ri nyangnu" da" Aseing Mangso da" tarha" ri nghab kyo" ago". Houg: lho: hau: thang: mo soem" na: yi: gu: moo nyangnu" da" yooboo ri yhen: yu lho: nyangnu" da" Aseing Mangsoo ri coung" boem ago".

4Levi byu yi shid re" gyam" daloem: jo, wigi hau: adang moo Yeshua- Bani- Kadmiela- Shebania- Buni- Sherebia- Bani yo' Khenani bang: yab jo, ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" Aseing Mangsoo ri thui: zeing yo' akyu" mho' ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Vhoo mo Levi byu yi nghoid da" Yeshua- Kadmiela- Bani- Hashabania-
Sherebia- Hodia- Shebania- yo' Pethahia bang: gi noku coung" wa shid re"
khe: yu shoug" bang: nghoid. Nyangnu" gi «To' yab lho: nanu" da" Aseing
Mangsoo ri coung" byid: we'. Nyang: ri apyaid atoo: moo coung" ge'. Xangsu:-
byu wigi coung" zi atham: nghoid loug we' Yugkhang" moo" gi nyang: da"
phung gyi: myeing ri coung" byid: goo" baja"» ga: coung" ago".

Yooboo Yhen: yu da" Akyu" Mho' Dang:

6Hau: thang: Israela byumyu" yigi he: akyu" mho' dang: ri mho' ago".
«Nang Aseing we"- nang dayug khyeing" za: Aseing nghoid da:. Nang gi
mougkhung: joem yo' mougkhung: mo kyi: joem ri phain" so: phug to" da:.
Nang gi myidgung yo' panglai: ri we' hau: joem moo bo da" ja: khang" moo" ri
we' phain" so: to" da:. Nang gi dangain" bang: ri kangso' byid: da:.
Mougkhung: mo yoem: so' joem gi nang ri goeb pid wigi nang ri coung" byid:
ago".

7Nang Aseing Mangsoo we"- nang gi Abram ri khyen: yu wigi Babelon mung"
Ura mo shu" thu lo da:. Nang gi nya: myeing ri Abraham ga: thid byid: da:.

8Nyang: gi re" dang moo jhug zug ziri nang shau" myang wigi Nang gi nyang:
yo' dang: theing koid to" da:. Nang gi nyang: ri Khanan byumyu" yi da"
mougmyid Hiti byumyu" yi yo' Amori byumyu" yi da" mougmyid Perizi
byumyu" yi Yebusi byumyu" yi yo' Gergashi byumyu" yi da" mougmyid ri
Nya: amyed ashen yi nyid wa da" mougmyid khyo" byid: pyam wa ga: dang:
so" byid: da:. Nang gi jhug zug yug nghoid yoomo re" dang: so" ri nang cang
da:.

9«Nang gi ngoonu" da" phoug" phyid" yi Egutu moo khasu" yau: khi" shoug"
lid loo bye: ziri myang byid: da:. Nang gi nyangnu" thoem" ni moo pang" yu
wa shid re" mho' yoid ziri shoug" gyoo: byid: bye:.

10Nang gi khokham ri thougtheung khyoo: Nya: mung" mo nya: gyizoug: yi'
yo' byumyu" yiri thougtheung khyo" mau" pho" moo" ri zei: bye:. Ciwim gari
nang gi re" byumyu" yiri nyangnu" wigi khasu" doin: zeig zo: ziri nang se' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nang gi akhid" ju" sho' yo" seing: nyid shi" da" myeing gyi: khyoo: gi hau: uri shoug" yu zi nghoid.

11Nang gi panglai: khyo" kho' lho: re" byumyu" yi shid re" khyoo: phang byid: da:. Houg: lho: nyangnu" ri mougmyid hei' jang" khyo" shu" lid lo" da:. Nyangnu" ri cang khaid bang: gi lugzeing ri panglai: khyoo: du" zei kaid yhang: ti" thoem" no, khyoo: gyo" noeb shid: ago".

12Nang gi nyangnu" ri nyid" gung ayo, ri jhoemmoug" thei" yo' shu" lo da:. Houg: lho: myen" ayo, moo nyangnu" da" khyoo: ri myi: yo' thoin" pang byid: da:.

13Sina boem moo nang gi mougkhung: mo gyoo" re" da:. Nang gi re" byu yiri dang: ji wigi Nyangnu" ri ge da" Tarha" yo' jo da" jhau" shid dang: joem byid: da:.

14Nang gi nyangnu" ri re" Dougno: Bidnyid ri gyeung" shang: sho' too" wa shid re" jhau" shid bye:. Houg: lho: nang gi re" dei zoo: Moshe khyo" nyangnu" ri re" Tarha" joem byid: bye:.

15Nyangnu" zooyoid uri nang gi nyangnu" ri mougkhung: mo zooyho' khyoo' byid: da:. Nyangnu" gyid shid lang" lug moo" boem mo gyid byid: da:. Nang gi nyangnu" ri byid: wa ga: dangsoo" to" da" mougmyid ri yhe: seing: yu wa shid re" tid bye:.

16Nghoid loug we' ngoonu" da" phoug" phyid" yigi nghoid boin: re" lho: nheigloem: thain: ago". Houg: lho: re" amyeing" dang: ri cang wa shid re" ngeug pyam ago".

17Nyangnu" gi tam" gyoo: cang yhi: wa shid re" ngeug he: pyam ago". Nyangnu" gi nang koid lid lo zi dangain" ri to" myid pyam ago". Nyangnu" gi nang koid da" mau" pho" alhoo: again joem ri to" myid pyam ago". Nyangnu" nghoid boin: yoomo nyangnu" gi nyangnu" ri Egutu khyoo: doem shu" tau" phang: wa vhujhung: dayug ri khyen: ago". Nghoid loug we' nang gi yooboo khyoid byid: da" Mangsoo nghoid da:. Nang gi jeju" byeung" lho: jheddab

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myid bo ziyo' nheig yoo: wa ahain: su: nghoid da:. Re" nheig khyeug myid gi gyi: sheung: da:. Nang gi nyangnu" ri ashe: pyam too" nghoid da:.

18Nyangnu" gi nujung nu" lhoo: daloem: koid wigi Hau: zigi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu lo da" yu phara" nghoid ga: tid ago". Aseing nyangnu" gi nang ri khayhi' anoug akhyoid rue" lid: lo ago" la".

19Nghoid loug we' nang gi nyangnu" ri hau: dain" pyoid yoo moo ashe: pyam too" khoo' nghoid da:. Ciwim gari re" da" nheig khyeug myid gi gyi: sheung: da:. Nang gi nyangnu" ri myen" myen" nyid" nyid" khyoo: shid vhu" she: lo da" Jhoemmoug" zoo" ri we' myi: ri we' ayu pyam byid: nghoid da:.

20Nang gi re" gyi: sheung: khyo" nyangnu" koid ca" ziri nyangnu" ri tid shid da:. Nang gi nyangnu" ri Manna byid: zho" lho: shug gyid byid: jhug da:.

21Dain" pyoid yoo moo myid: xi: zain byeung" sho' Nang gi nyangnu" ca" zi dangain" nyangnu" ri byid: da:. Nyangnu" da" byimi joem gi khanham we' ayoem: byug. Houg: lho: nyangnu" da" khyid: joem we' ayam: noo nghoid ago".

22Nang gi nyangnu" wigi byumyu" yo' mungdain: Nyangnu" nya: mougkyoo" mo mougmyid joem ri oung: yu nhang: da:. Nyangnu" gi Sihon vhoeb da" Heshbon mougmyid ri oung: yu pyam ago". Houg: lho: Oga khokham koid da" Bashan mung" ri we' oung: yu pyam ago".

23Nang gi nyangnu" ri mougkhung: mo kyi: myoo' myo: da" zoo shang: yiri byid: da:. Houg: lho: nang wigi nyangnu" ri byid: wa ga: nyangnu" phoug" phyid" yiri dangsoo" byid: to" da:. mougmyid ri oung: yu nhang: lho: hau: akhoug: moo nyid nhang: bye:.

24Nyangnu" gi Khanan mung" ri oung: yu pyam ago". Nang gi houg moo nyid da" byumyu" yiri khaid oung: pyam ago". Nang gi nyangnu" ri Khanan mung" byu yi yo' nyangnu" da" khokham yiri nyangnu" nau khyo" koid wa akhang" byid: da:.

25Re" byumyu" yigi reung: da" voomoo" joem Myid xu: bo da" mougmyid-jonu" byeing sho' bo da" yhoem: joem bain du: too" bye: da" gyid teing

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thoem" joem Zhainloin gam joem shigam joem yo' zabyid gam joem ri lhoid seing: yu ago". Nyangnu" gi nyangnu" vho: gu: dangain" zo: wigi xu: re" boem ago". nyangnu" gi nang wigi nyangnu" ri byid: to" da" ge zi dangain" ri pyoo: pyoo: kham zo: abye: go".

26«Nghoid loug we' re" byumyu" yigi nang ri thougtheung gyi koid lho: re" da" tid dang: ri atam" gyoo: nghoid ago". Nyangnu" gi re" tarha" ri nungthang phug pyam ago". Nyangnu" gi nyangnu" ri tid poin" da" lapi: yiri said pyam ago". Houg bang: gi nyangnu" ri re" jhang khyoo: lheing: loo: wa khyo" tid boem. Nyangnu" gi dalheing: thang: dalheing: nang ri aphoug" akhyoid koid da:.

27Hougsu" yoomo nang gi nyangnu" da" gyivoo yi wigi nyangnu" ri vhoeb zoo: nhang: bye:. Nyangnu" gi nyangnu" yau: khi" shoug" nyid da" akhoug: mo bo pang" wa shid re" nang ri yoid nyho: ago". Houg: lho: nang gi nyangnu" ri mougkhung: mo tu" byid: da:. Nang gi re" gyi: sheung: da" nheig khyeug myid yo' Nyangnu" ri nyangnu" da" gyivoo yi lo, mo khyoid yu wa vhujhung: yiri nhang: kaid byid: da:.

28Yug yo myenjham" khyoo: doem ju" loo lang" nyangnu" yooboo doem shoid ago". Houg: lho: nang gi nyangnu" da" gyivoo yi wigi nyangnu" ri doem oung: pyam nhang: da:. Nghoid loug we' nyangnu" nheigloem: thid wigi nyangnu" ri khyoid yu wa shid re" nang ri mho' lang" mougkhung: mo nang shau" gyo: lho: dalheing: thang: dalheing: re" gyi: sheung: da" nheig khyeug myid khyo" nang gi nyangnu" ri khyoid yu da:.

29Nang gi nyangnu" ri re" jhau" shid khyoo: joem ri cang wa shid re" tid poin" da:. Nghoid loug we' re" tarha" cang zigi kangso' dei khyoo: nghoid loug nyangnu" da" nghoid boin: myid yo' re" tarha" ri ngeug he: pyam ago". Nyangnu" gi myo, yang" ziyo' nheigloem: thain: yoomo anau cang nghoid ago".

30Dazain thang: dazain nang gi nyangnu" ri nheigloem: sheing: sheing: to" wigi tid poin" da:. Nang gi re" lapi: yiri dang: ji wa shid re" nheigloem: soozoo: lheing: nhang: da:. Nghoid loug we' re" byumyu" yigi nu jid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Houg: yoomo nang gi gootu: byumyu" yi wigi nyangnu" ri oung: pyam nhang: da:.

31Nghoid loug we' re" nheig khyeug myid gyi: sheung: yoomo nang gi nyangnu" ri ashe: pyam- phyo' we' aphyo' shoin' pyam nghoid da:. Nang gi jeju" byeung" ziyo' nheig khyeug myid byeung" da" Mangsoo nghoid.

32O" Mangsoo we"- ngoonu" da" Mangsoo we"- nang gi gye" gyi: sheung: o". gye" gyoug dain phau" myang: pho" zi nghoid. Gye" yoem: so' bo zi nghoid. Nang gi nang dangsoo" to" da" dang: theing ri jhug zug tung" zoem: ci: da:. Asuri khosen yi ngoonu" ri doin: zeig zo: lid lo da" ayo, mo akhid" nyid" ju" sho' lang" ngoonu" khayhi' kyi" khyeug kham zo: lo la". Ngoonu" khokham yi ngoonu" vhujhung: yi ngoonu" khainjung yi yo' lapi: yi ngoonu" phoug" phyid" yi yo' ngoonu" byumyu" dangain" gi kyi" khyeug zi shoug" kham zoo: bye:. Ngoonu" khayhi' kyi" khyeug shoug" ziri myid boin: byid: la.

33Nang ngoonu" ri yooboo byid: zigi jo zi koid abye:. Ngoonu" yooboo shoid rilang" nang gi jhug zug lid loo bye:.

34Ngoonu" da" phoug" phyid" yi ngoonu" da" khokham yi vhujhung: yi yo' khainjung yigi re" tarha" ri acang goo" nghoid ago". Nyangnu" gi re" amyeing" dang: joem yo' tid poin" dang: joem ri atam" gyoo: nghoid ago".

35Khokham yigi re" mainkaid jeju" khyo" re" byumyu" yiri nang wigi byid: to" da" myid xu: ge mougmyid lam da" mung" moo nyid boem uri vhoeb zoo: lid lo ago". nghoid loug we' nyangnu" gi yooboo mo doem tau" lo wigi nang ri dei byid: wa ziri du" pyam ago".

36Houg: lho: akhid" ngoonu" gi nang wigi ngoonu" ri byid: to" da" mung"- ngoonu" ri zoo: noem byid: da" he: myid xu: ge mung" moo join bue" nyid boem bye:.

37Hau: mougmyid mo zei thu lo da" shivoo: joem gi nang wigi ngoonu" adang moo vhoeb zoo: nhang: da" khokham yi jhang ju" lo" da:. Ciwim gari ngoonu" yooboo shoid yoomo nghoid. nyangnu" gi ngoonu" yo' ngoonu" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gougnyhoug joem ri nyangnu" vho: khyo" koid ago". houg: lho: ngoonu" gi xoo: sho' nheigloem: thang nyid boem bye:»

Byumyu" yigi Myid Veing" Lo, Xoem" Doin: Khyoo:

38Bue" lo khyoo: dangain" gang mo Israela byu yi ngoonu" gi hid moo: geing: teing da" myid veing" aso" lhid" wigi ngoonu" da" vhujhung: yi ngoonu" da" Levi byu yi yo' ngoonu" da" khainjung yigi hau: dang moo nyangnu" dazid ri thung" to" ago".

Nehemia 10

1Xang: shi" lo, xoem" doin: su: gi Hakhalia da" yuggi zoo: mung" zoug: Nehemia nghoid da:. Hau: thang: ri Zedekia da" lo, xoem" doin: da:. Vhoo mo bang: we' lo, xoem" doem: ago".

2-8*Khainjung yi* Seraia- Azaria- Yeremia- Pashura- Amaria- Malkhiya- Hatusha- Shebania- Malug- Harim- Meremod- Obadia- Daniela- Ginethon- Barug- Meshulam- Abiya- Miyamin- Mazia- Bilgai yo' Shemaia bang: nghoid ago".

9-13*Levi byu yi* Azania da" yuggi zoo: Yeshua- Henadad kung: mo Binui- Kadmiela- Shebania- Hodia- Kelita- Pelaia- Hanan- Mikha- Rehob- Hashabia- Zakhura- Sherebia- Shebania Hodia- Bani yo' Beninu bang: nghoid ago".

14-27*Meing: byu yi da" vhujhung: yi* Parosha- Pahad- Moba- Elam- Zatu- Bani- Buni- Azgad- Bebai- Adoniya- Bigvai- Adin- Atera- Hezekia- Azura- Hodia- Hashum- Bezai- Harib- Anathod- Nebai- Magpia- Meshulam- Hezira- Meshezabela- Zadog- Yadua- Pelatia- Hanan- Anaia- Hoshea- Hanania- Hashuba- Halohesha- Pilha- Shobeg- Rehum- Hashabna- Maseia- Ahia- Hanan- Anan- Malug- Harim yo' Bana bang: nghoid ago".

Myid Veing" Khyoo:

28Israela byumyu" ngoonu"- khainjung yi Levi byu yi Noku Yhoem: Moo" zung" bang:- Noku Yhoem: Moo" mo music phung: yi Noku Yhoem: Moo" mo moo" zei: bang: yo' Mangso tarha" ri cang bang: gootu: dangain" gi ngoonu" mougmyid moo nyid da" tungbau byu yi mo kho' yu boem wigi ngoonu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" da" yhoem: seing: myhi' yi yo' se' gyoo: bye: da" ngoonu" zooshang: yi dangain" yo' dage"

29ngoonu" da" vhujhung: xo' tei" lho: hid su" khyo" jham' tang: bye:. Hau: zi ngoonu" phyo' soin' pyam lang" dam dab zoo: wa. Ngoonu" gi Moshe khyo" wigi Mangsoo byid: to" da" Mangso Tarha" yo' dakhyo" nyid wa. Ngoonu" gi Aseing ngoonu"Aseing wigi ngoonu" ri byid: to" da" amyeing" dangain" ri cang nyid wa. Ngoonu" gi nya: tarha" joem dangain" yo' nyang: mho' zi dangain" ri cang wa ein: jham' tang: boem bye:.

30Ngoonu" gi ngoonu" da" mougmyid moo nyid da" tungbau byu yi yo' myi: yu yoo byen akoid wa.

31Dougno: Bidnyid anghoid lang" gootu: gyeung" shang: bidnyid da nyid" nyid" moo tungbau byu yi ngoonu" ri shivoo: anghoid lang" gootu: daja: ja: re" oung" byid: boem nghoid rigi nyangnu" mo ngoonu" aqei: wa. Nyhed zain ju" khang" moo" ngoonu" yoo we' aphug wa. Houg: lho: ngoonu" yu ca" da" jhen: dangain" ri we' phyed pyam byid: wa.

32Ngoonu" yugkhang" moo" gi zain khang" moo" Noku Yhoem: Moo" moo yhung: ca" wa shid re" ngei eig xi: phoin: kaid wa.

33Ngoonu" gi Noku Yhoem: Moo" shid re" vhoo: mo gu: ri bo pang" thoug wa. Hau: joem gi gyeung" shang: zooyho'- nyid" khang" nyid" mo shivoo: xoin"- nyid" khang" nyid" xoin" khyo" ngei" byid: ca" da" gougnyhoug joem Dougno: Bidnyid shid re" gyeung" shang: xoin" joem lhammoo" xain" pui" yo' gootu: pui" joem shid re" xoin" joem Israela byumyu" yi da" yooboo ri yu pyam byid: wa xoin" joem Noku Yhoem: Moo" moo ca" da" gootu: ja: khang" moo" ri kaid wa.

34Ngoonu" mung" byu yi khainjung yi yo' Levi byu yigi zain khang" moo" tarha" moo jhau" to" ziyo' dakhyo" ngoonu" Aseing Mangsoo ri xoin" ngei" byid: jang" mo ci: wa shid re" thang" ri kha: kung: bang: thug pang" wa ein: ziri me" lab lho: myid phyed boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Ngoonu" gi zain khang" moo" Noku Yhoem: Moo" khyoo: ngoonu" yham" yu da" gug zhoo mo xang: shi" amoin" yo' ngoonu" da" shigam mo xang: shi" myheing da" ziri ci: yhi: wa.

36Ngoonu" mo khu: re" da" zooshid" yuggi zoo: ri Noku Yhoem: Moo" mo khainjung yi jhang shu" yhe: lho: hougmoo tarha" moo lhid" to" ziyo' dakhyo" Mangsoo ri shug byid: wa. Ngoonu" gi ngoonu" da" nu: zeing du: khang" moo" mo xang: shi" xang" da" nu: nu" ri yo' ngoonu" da" yang joem anghoid lang" coidbaid joem mo xang: shi" xang" re" da" du: ri shug byid: wa.

37Ngoonu" gi zain khang" moo" xang: shi" shoug" yu da" shivoo: mo cen: moin" yho' yo' gootu: ngoonu" da" zabyid yhid:- zhainloin: xu: yo' shi" aja: ja: da" xoin" ri Noku Yhoem: Moo" moo nyid da" khainjung yi jhang ci: yhi: wa. Ngoonu" gi ngoonu" da" shivoo: ri ngoonu" da" shoo" zoo: shoo" shug da" voogung joem mo xi: boem daboem khyu: da" Levi byu yi jhang khyoo: xi: boem daboem ri ci: yhi: wa.

38Xi: boem daboem ri khyui: zheing" da" uri Arun mo gyoo" lo da" khainjung yigi Levi byu yi yo' dage" bo boo ca" goo" wa nghoid da:. Houg: lho: Noku Yhoem: Moo" moo ci: wa shid re". Levi byu yigi nyangnu" yo" khyui: zheing" yu da" xi: boem daboem ri Noku Yhoem: Moo" mo zi too" yab joem khyoo: ci: yhi: ca" goo" wa zi nghoid ago".

39Israela byumyu" yi yo' Levi byu yigi shivoo:- zabyid- yo' zhainloin: xu: ri Noku Yhoem: Moo" mo oug" khu lang: bain to" da" zi too" yab joem moo" eung: da" khainjung yi Noku Yhoem: Moo" zung" bang:- yo' Noku Yhoem: Moo" mo thui: joeb coung" bang: moo bo bo da" mo, lung" da" joyoo khyoo: ci: yhi: ca" goo" wa zi nghoid da:. Ngoonu" gi ngoonu" Mangso da" yhoem: ri ashe: pyam too" wa.

Nehemia 11

Yerusalem moo Nyid Boem da" Mung" Byu yi

1Vhujhung: yigi Yerusalem moo de: nyid boem ago". Deing da" mung" byu yigi gyeung" shang: Yerusalem moo yhe: nyid wa shid re" daxi: kung: mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakung: khyen: yu wa me" lab boem ago". Deing da" bang: gi gootu: voomoo" joem yo' voogung joem moo nyid ca" goo" wa zi nghoid.

2Yerusalem moo yhe: nyid wa shid re" nyang: nya: myid khyo" yhi: bang: yugkhang" moo" ri mung" byu yi coung" boem ago".

3Gootu: voogung joem yo' voomoo" joem moo gi Israela byumyu" yi khainjung yi Levi byu yi Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: bang: yo' Sholumon da" dei zoo: yi da" amyed ashen yigi nyangnu" nya: voogung joem moo nyid boem ago". Vhoo: moo zhayhen" bo da" bang: gi Yerusalem moo nyid da" Yuda mung" du mo vhujhung: koid da" voobyu yi nghoid ago".

4Yuda akung: moo bo boo bang: Uzia da" nya: yuggi zoo:- Zekharia da" nya: myid: zoo: Athaia. Nya: da" phoug" phyid" gootu: gu: moo bo boo bang: gi Yuda da" yuggi zoo: Pereza da" amyed ashen yi nghoid boem da" Amaria- Shephatia- yo' Mahalalela bang: nghoid ago".

5Barug da" nya: yuggi zoo:- Kholhoze da" nya: myid: zoo: Maseia. Nya: da" phoug" phyid" gootu: gu: moo bo boo: bang: gi Yuda nya: yuggi zoo: Shela da" amyed ashen yi nghoid boem da" Hazaia- Adaia- Yoiarib- yo' Zekharia bang: nghoid ago".

6Pereza da" myid: zoo: yi mo Yerusalem moo nyid da" myeing gyi: gyizoo: yi gi 468 yug nghoid ago".

7Benyamin akung: moo bo boo bang: Meshulam da" nya: yuggi zoo:- Yoeda da" nya: myid: zoo: Salu. Nya: da" phoug" phyid" gootu: gu: moo bo boo bang: gi Pedaia- Kolaia- Maseia- Ithiela yo' Yeshaia bang: nghoid ago".

8Gabai yo' Salai gi Salu da" bidnoem seing" tain" nyang: nghoid. Yerusalem moo nyid da" Benyamin kung: bang: mo dangain" gi 928 yug nghoid ago".

9Zikhri da" yuggi zoo: Yoela gi nyangnu" da" vhujhung: nghoid lho: Hasenua da" yuggi zoo: Yuda gi hau: voomoo" mo asoo" eig ein: da" azhang mo moo" voin' ludaid nghoid da:.

10Khainjung yi Yoiarib da" yuggi zoo: Yedaia yo' Yakhin.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hilkia da" nya: yuggi zoo:- Meshulam da" nya: myid zoo: Seraia. Nya: da" phoug" phyid" gu: moo bo boo bang: gi Zadog- Meraiod yo' khainjung moo" bue" lid lo da" Ahitub bang: nghoid ago".

12Noku yhoem: mo dei byid: nyid da" he: kung: mo byu dangain" gi 822 yug nghoid da:. Yeroham da" yuggi zoo:- Pelalia da myid: zoo: Adaia. Nya: da" phoug" phyid" bang: moo bo boo bang: gi Amzi- Zekharia- Pashura yo' Malkhiya bang: nghoid ago".

13He: kung: mo 242 yug gu: gi yhoemkhung: joem mo vhujhung: yi nghoid. Azarela da" yuggi zoo:- Ahzai da" myid: zoo: Amashsai. Nya: phoug" phyid" bang: moo bo boo bang: gi Meshilemod yo' Imera tang: nghoid.

14He: akung: mo 128 yug gu: gi myeing gyi: da" gyizoo: yi nghoid. Nyangnu" da" vhujhung: gi Zabdiela nghoid. Nyang: gi ikoin deungkhu: ri vhu" she: da" jang" moo bo boo su: nghoid.

15Levi byu yi Hashub da" yuggi zoo:- Azrikam da" myid: zoo: Shemaia. Nya: da" phoug" phyid" yi moo bo boo bang: gi Hashabia yo' Buni tang: nghoid da:.

16Shabethai yo' Yozabad gi Noku Yhoem: Moo" tunggung shoid mo moo" ri shu" vhu" she: zei: da" vhujhung: Levi byu nghoid ago".

17Zabdi da" myid: zoo:- Mikha da" yuggi zoo: Matania gi Asab da" amyed ashen' dayug nghoid. Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" moo akyu" mho' dang: yo' jeju" boin: jikhoin" khoin" da" jihkoin" phung: ri shu" vhu" shi: su: nghoid da:. Bakbukia gi Matania da" pang" thoug yug nghoid da:. Galala da" myid: zoo:- Shammua da" yuggi zoo: Abda gi Yeduthun da" amyed ashen dayug nghoid da:.

18Gyeung" shang: voomoo" Yerusalem moo nyid da" Levi byu yi dangain" gi 284 yug nghoid ago".

19Noku Yhoem: Moo" zung" bang: Akub- Talamon yo' nya: eig yug da" bidnoem seing" tain" yi dangain" 172 yug nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Deing da" Israela mung" byu yi yo' nyid deing boem da" khainjung yi Levi byu yigi Yuda mung" mo nyangnu" nya: voomoo" joem yo' voogung joem moo nyid boem ago".

21Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: da" bang: gi Ophela ga: da" Yerusalem voogung dadu moo nyid lho: Ziha yo' Gishpa eig yug yu" coung: nyid da" akhoug: moo moo" zei: ago".

22Yerusalem moo nyid da" Levi yiri yu" coung: yug gi Hashabia da" nya: myid:- Bani da" yuggi zoo: Uzi nghoid da:. Nya: da" phoug" phyid" yi moo bo boo bang: gi Matania yo' Mikha nghoid wigi nyang: gi Noku Yhoem: Moo" mo music phung: moo moo" voin da" Asab kung: mo nghoid da:.

23Nyid" khang" nyid" Noku Yhoem: Moo" moo music phung: ri kha: kung: bang: kha: ayoeb ein: zi cang lho: lo, zei: wa zi tid to" da" khokham tarha" joem jo, da:.

24Yuda byumyu"- Zera kung: mo Meshezabela da" yuggi zoo: Pethahia gi Persi khosen tarha" yung" moo Yuda byumyu" yi da" gungthid bui" yug nghoid da:.

Gootu: Voogung Joem yo' Voomoo" Joem mo Mung" Byu yi

25Meing: byu myoo" sho' bang: gi nyangnu" da" yoothung" dain" yo' jhang da" voogung joem cang nyid boem ago". Yuda byumyu" yigi Kiriad Arba- Dibon yo' Yekabzela yo' hau: voomoo" joem anam moo jo, da" voogung joem moo nyid ago".

26Nyangnu" gi Yeshua- Molada- Bethpeled

27Hazarshuala- Berashe voomoo" joem yo' hau: joem ri lheing khoem to" da" voogung joem moo we' nyid boem ago".

28Nyangnu" gi Mekhona mo Ziklag voomoo" yo' hau: joem

29Enrinon- Zora- Yarmud-

30Zanoa- Adulam- yo' hau: voogung joem aqei: ayam moo jo, da" voo joem moo nyid boem ago". Nyangnu" gi Lakhisha moo yo' aqei: ayam mo yoothung" dain" joem yo' Azeka yo' hau: voo joem moo nyid ago". He: zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yuda mung" byu yigi mougpyi: shoid Bersheba yo' mougzhung: shoid Hinnom lang: khung" agyoo: mo mougmyid moo nyid ein: zi nghoid da:.

31Benyamin byumyu" yigi Mougzhung: shoid Gaba mo zi: Mikmasha- Ai-Bethela yo' aqei: ayam mo voo joem

32Anathod- Noba- Anania-

33Hazora- Rama- Gitaim-

34Hadid- Zeboim- Nebalad-

35Loda- Ona yo' lo, moo" zei: bang: lang: khung" moo nyid boem ago".

36Yuda mougmyid moo nyid da" Levi byu phung: dayham" gi Benyamin byumyu" yi yo' dage" nyid wa kho' byid: zi shoug" ago".

Nehemia 12

Khainjung yi yo' Levi yi Zhayhen"

1Vhoo: mo zhayhen" gi Shealtiela da" yuggi zoo: Zerubabela yo' khainjung moo" Yoshu tang: yo' dage" pyoung" she: lo" jang" mo doem tau" lo da" khainjung yi yo' Levi byu yi da" zhayhen" nghoid da:.

2-7*Khainjung yi* Seraia- Yeremia- Ezra- Amaria- Malug- Hatusha- Shekania-Rehum- Meremod- Ido- Ginethoi- Abiya- Miyamin- Madia- Bilga- Shemaia-Yoiarib- Yedaia- Salu- Amog- Hilkia yo' Yedaia bang: nghoid ago". He: yuggi yigi Yoshu pyaid moo nyangnu" khainjung byencang" yi moo vhujhung: bui" bang: nghoid ago".

8*Levi byu yi* Vhoo: mo bang: gi jeju" boin: jikhoin" khoin" jang" moo yu" coung: bang: nghoid ago". Yeshua- Binui- Kadmiela- Sherebia- Yuda yo' Matania bang: nghoid ago".

9Vhoo: mo bang: gi thid lhoo: thid jikhoin" khoin" phung: bang: nghoid. Bakbukia- Uno yo' nya: eig tang: da" Levi byencang" yi nghoid da:.

Khainjung Moo" Yoshu da" Amyed Ashen yi

10Yoshu gi Yoiakim da" nya: phoo- Yoiakim gi Elishab da" nya: phoo- Eliashab gi Yoiada da" nya: phoo-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Yoiada gi Yonathan da" nya: phoo- Yonathan gi Yadua da" nya: phoo nghoid da:.

Khainjung Kung: mo Vhujhung: yi

12-21Yoiakim khainjung moo" bui" nyid uri vhoo: mo khainjung yigi khainjung yi da" vhujhung: yi nghoid ago".

Khainjung -	*Akung:*
Meraia	Seraia
Hanaia	Yeremia
Meshulam	Ezra
Yehohanan	Amaria
Yonathan	Malukhi
Yoseb	Shebania
Adna	Harim
Helkai	Meraiod
Zekharia	Ido
Meshulam	Ginethon
Zikhri	Abiya
..	Miniamin
Piltai	Moadia
Shamua	Bilga
Yehonathan	Shemaia
Matenai	Yoiarib
Uzi	Yedaia
Kalai	Salai
Ebera	Amog
Hashabia	Hilkia
Nethanela	Yedaia

Khainjung Kung: yo' Levi Byu yi da" Yhoemkhung: joem Lhid" Xoem"

22Vhoo: moo myeing bo da" khainjung moo" yi dei nyid da" ayo, gu: mo Levi byu yhoemkhung: joem yo' khainjung kung: mo yhoemkhung: joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

vhujhung: yi da" zhayhen" ri lhid" xoem" to" da:. Khainjung moo" Eliashib- Yoiada- Yonathan yo' Yadua bang: nghoid ago". He: lhid" xoem" ri Persi mung" mo Dari khokham bue" uri lhid" pain' pyam da:.

23Nghoid loug we' Levi yhoemkhung: joem mo vhujhung: yi zhayhen" ri yung" lhid" xoem" joem moo Eliashid da" nya: myid: Yonathan: pyaid ju" sho' za: dalhid" xoem" to" ago".

Noku Yhoem: Moo" Khoug: moo Moo" Kho' Gam Byid: to" Khyoo:

24Levi byu yigi Hashabia- Sherebia- Yeshua- Binui- yo' Kasmiela bang: khyoo: shid da" khyo" cang wigi moo" voin phung: kho' to" ago". Mangso byu khokham David byid: to" da" khyoo: shid ziyo' dakhyo" dalheing: ri eig phung: khyo' lho: Mangsoo ri thid lhoo: thid jikhoin" khoin" coung" byid: nyid ago".

25Vhoo: mo Noku Yhoem: Moo" zung" bang: gi khoem" moo" joem nam mo zi Noku Yhoem: Moo" agyoo: moo jo, da" zi too" yab joem ri lhoug zung" da" moo" moo yoovoin yu koem" nyid ago". Matania- Gakhukia- Obadia- Meshulam- Talamon yo' Akub bang: nghoid ago".

26He: byu yigi Yehozadag da" nya: myid:- Yeshua da" yuggi zoo: Yoiakim da" ayo,- mung" zoug: Nehemia da" ayo, yo' tarha" si' su: khainjung Ezra da" ayo, moo nyid lid lo ago".

Nehemia Voomoo" Vang Shug Byid: Khyoo:

27Yerusalem voomoo" vang ri shugbyid: da" uri Levi byu yiri hau: shugbyid: da" pui" moo jeju" coung" da" jikhoin" joem khyo" we' jhabceing joem teing joem ci: lho: yo" bo boo wa shid re" nyangnu" nyid da" joyoo khyi' khang" moo" mo shu" yu ago".

28Jikhoin" khoin" da" Levi yhoemkhung: joem gi nyangnu" nyang: nyid boem da" Yerusalem aqei: ayam mo yo' Netopha aqei: ayam mo voogung joem mo

29Betgidgala- Geba- yo' Azmaved mo zeing: foem: re" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Khainjung yi yo' Levi byu yigi nyangnu" nya: shid re" mung" byu yi shid re" khoem" moo" joem shid re" yo' voomoo" vang khyam: shid re" thung" khyo" kyeing sain' khyoo: koid ago".

31Ngoo gi Yuda vhujhung: yiri vang atho' moo zheing" nyhid: to" lho: byu phung: moo" eig phung: voomoo" ri lheing wigi Mangsoo ri jeju" coung" byid: jang" moo koem" yu" nhang: too" bye:. Xang: shi" phung: bang: gi vang atho' khyo" lo, yo shoid khyoo: mhoid soid khoem" moo" ju" sho' so" lheing lo" ago".

32Hoshaia gi jikhoin" bang: da" thang: moo so" lho: houg: bang: thang: moo Yuda vhujhung: agung dayi" cang yhe: ago".

33-35Vhoo: moo bo da" khainjung yigi laboo" joem ri moid lho: nyangnu" thang: moo Azaria- Ezra- Meshulam- Yuda- Benyamin- Shemaia yo' Yeremia bang: cang yhe: ago". Hau: thang: moo Shemaia da" myid: zoo:- Yonathan da" yuggi zoo: Zekharia cang yhe: da:. (Nya: da" phoug" phyid" bang: moo bo boo bang: zi Asab kung: mo Matania- Mikhaia yo' Zakhura bang: nghoid ago".)

36Nya: thang: moo nya: kung: mo gootu: Shemia Azarela- Milalai- Gilalai- Maai- Nethanela- Yuda yo' Hanani bang: bo lho: nyangnu" dangain" bang: gi Mangso byu khokham David baid da" teing yhang: te" ja: vu, ago". Jhoem: phajhi" seing: Ezra gi he: phung: bang: ri shu" so" jen yen" da:.

37Nyangnu" gi gyidbug khoem" moo" mo zi David da" voomoo" khyoo: do, lo" da" zoem" lhang: khyo" so" do, lo" lho: David da" khokham kho" ri lid too" kho' ago". Houg: lho: voomoo" da" bidthu shoid gyid khoem" moo" khyoo: doem tau" lo" ago".

38Jeju" coung" da" goo" phung: gi vang khyoo" wigi lo, kung" shoid khyoo: so" yhe: lo" ago". Houg: lho: ngoo gi mung" byu agung dayi" yo' cang yhe: loo" bye:. Ngoonu" gi myikhyoem gyi pyuzung mo zi lam: da" vang khyoo: so" yhe: lo" lho:

39Hau: joyoo mo Ephrim khoem" moo"- Yeshana khoem" moo"- wimdo, khoem" moo"- Hananela gyi pyuzung yo' gyi pyuzung dashoo: mo zi yang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khoem" moo" ju" sho' lid yhe: loo" bye:. Ngoonu" gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang yhe: da" khoem" moo" nam moo so" thang pyam boem bye:.

40Houg: yoomo Mangsoo ri jeju" coung" byid: da" eig phung: goin" Noku Yhoem: Moo" joyoo khyoo: ju" yhe: loo" bye:. Hau: tho' agoo" ngoo yo' dage" bo bo da" vhujhung: yi mo jain" wigi

41nga" phung: moo vhoo: mo bang: nghoid da" khainjung yi laboo" joem ri moid wigi bo bo ago". Eliakim- Maseia- Miniamin- Mikhaia- Eloenai- Zekharia yo' Hanania bang: nghoid ago".

42Houg: lho: nyangnu" thang: moo Maseia- Shemaia- Eleaza- Uzi- Yehohanan- Malkhiya- Elam- yo' Ezera bang: cang ago". Yezrahia wigi shu" da" jikhoin" phung: gi nyangnu" da" thui: ri myhang: thang mo nyho: khoin" ago".

43Hau: nyid" moo xoin" myoo" sho' ngei" byid: wigi mung" byu yi gye" ngei pyo: boem ago". Ciwim gari Mangso wigi nyangnu" ri gye" ngei pyoo: nhang: abye:. Myiyi: yi yo' zooshang: yigi hau: pui" moo bo boo yoomo nyangnu" lu: fu: nyid da" thui: ri khyoo: main: su: shau" gyo: da:.

Noku Yhoem: Moo" Khoug: moo Noku Coung" Phung: Shid re" Pang" Nyid Khyoo:

44Hau: ayo, moo yuggi yiri daxi: boem daboem yo' zain khang" moo" xang: shi" zei: da" shivoo: yo' shi" joem ri Noku Yhoem: Moo" shid re" jhungshug kaid to" da" yab joem ri yu" coung: wa shid re" khyen: to" ago". He: bang: gi tarha" moo tid to" ziyo' dakhyoo" khainjung yi yo' Levi byu yi shid re" jhungshug ri voomoo" myoo: sho' da" aqei: ayam moo jo, da" yoo joem mo khyui: zheing" wa yoovoin yo" ago". Yuda mung" byu yi dangain" bang: gi khainjung yi yo' Levi byu yi da" adang moo nheugdeug ago".

45Ciwim gari nyangnu" gi kyeing sain' da" laloem lakhoug moo" yo' Mangso wigi amyeing" byid: to" da" gootu: thung" ri: joem ri cang koid ago". Noku Yhoem: Moo" mo music phung: yo' Noku Yhoem: Moo" zung" bang: we' khokham David yo' nya: zoo: Sholumon byid: too" kho' da" thung" ri yo' dakhyo" nyangnu" da" moo" ri zei: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Goonham' khokham David yo' music si' su: Asab da" ayo, mo he: gu: music phung: bang: gi Mangsoo ri coung" da" jikhoin" yo' jeju" boin: so" da" jikhoin" joem ri shu" khoin" lo ago".

47Zerubabela da" apyaid moo we' Nehemia da" apyaid moo we' Israela byumyu" dangain" bang: gi Noku Yhoem: Moo" mo music phung: yo' Noku Yhoem: Moo" zung" bang: shid re" nyid" khang" moo" jhungshug pang" thoug byid: ago". Meing: byu yigi Levi byu yiri gyeung" shang: da" xoin" ri byid: lho: Levi byu yigi khainjung yiri byid: ca" da" gu: ri byid: ago".

Nehemia 13

Tungbau Byumyu" yi mo Kho' To" da" Khyoo:

1Mung" byu yiri thui: zeing khyo" Moshe da" tarha" ri nghab kyo" uri nyangnu" gi Amon byumyu" nghoid nghoid Moba byumyu" nghoid nghoid hang" dayug we' Mangso da" byumyu" yi khoug: khyoo: ayo" vang yhi wa ga: da" du moo nghab ju" lo ago".

2He: zigi Israela byumyu" yi Egutu mo thu lo da" khyoo: mo nyangnu" ri Amon yo' Moba byumyu" yi wigi zoo: noem yo' shug gyid abyid: yoomo nghoid da:. Hau: gungthid nyangnu" gi Israela byumyu" yiri nheing" khoin" yhe: kaid nhang: wa shid re" Balam ri ngei byid: ago". Nghoid loug we' ngoonu" da" Mangsoo gi nheing" khoin" ri mainkaid jeju" khyoo: phug pyam byid: da:.

3He: tarha" ri nghab kyo" ziri Israela byumyu" yi shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi tungbau byu dangain" ri hau: byu phung: gung mo khaid thu pyam ago".

Nehemia wigi Doem Nyheing Pyam Khyoo:

4Noku Yhoem: Moo" mo zi too" yab joem ri yu" coung: yug khainjung Eliashab gi ayo, gye" myang" mo Tobia yo' zoem" khau: nyid da:.

5Nyang: gi ngei" byid: da" shivoo: nam pyo: xu:- Noku Yhoem: Moo" moo ci: da" zi joem khainjung yi shid re" xoin"- Levi byu yi Noku Yhoem: Moo" mo music phung: yo' Noku Yhoem: Moo" zung" bang: ri byid: to" da" shivoo:-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zabyid yhid: yo' zhainloin: xu: daxi: boem mo daboem ri ze: shoung: too" wa shid re" yab zeing ri ci: wa shid re" Tobia ri akhang" byid: da:.

6Hid su" xo' bue" nyid uri ngoo gi Yerusalem moo anyid eung:. Ciwim gari Babelon moo Artaxaxe khokham bue" zi soem" xe: eig zain ein: zain ri ngoo gi nya: jhang lu dang: lo" kyoo" wa shid re" doem tau" loo" bye:. Dayo, zoo: myang" thang: ri ngoo gi nya: jang" mo akhang" doem yo" yu ci: lho:

7Yerusalem khyoo: doem tau" lo da:. Houg moo Eliashab wigi Tobia ri Noku Yhoem: Moo" mo yab da yab ri ci: nhang: to" ziri lo myang wigi mau" pyam da:.

8Ngoo gi nheig joem: yo: lho: Tobia da" jonu" dangain" ri tunggung khyoo: she: lhei" pyam byid: bye:.

9Ngoo gi hau: yab ri laloem: lakhoug: thung" khyo" kyeing sain' pyam wa amyeing" byid: lho: Noku Yhoem: Moo" moo ci: da" zi joem shivoo: xoin" joem yo' nam pyo: xu: joem ri doem kaid too" nhang: bye:.

10Noku Yhoem: Moo" mo music phung: yo' gootu: Levi byu yigi mung" byu yi wigi nyangnu" ri yo" zo: nyid wa yhi' abyid: boem yoomo Yerusalem mo thu lo" lho: nyangnu" nya: yoo khyoo: doem tau" phang: lo" byug ziri lo" shoug" se' yu da:.

11Ngoo gi gyizoug: yiri Noku Yhoem: Moo" ri hougsu" she: pyam to" khyoo: ri nheig yoo: bye:. Houg: lho: ngoo gi Levi byu yi yo' music phung: ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: doem shu" yu wigi nyangnu" ri moo" doem byid: bye:.

12Hau: thang: Israela byumyu" yi dangain" bang: gi Noku Yhoem: Moo" zi too" yab joem khyoo: nyangnu" da" shivoo:- zabyid yhid: yo' zhainloin: xu: daxi: boem daboem ri doem ci: re" shid" boem ago".

13Ngoo gi vhoo: mo bang: ri zi to" da" yab joem yu" coung: wa shid re" sain' too" bye:. Khainjung Shelemia- tarha" si' su: Zadog yo' Levi byu Pedaia bang: nghoid ago". Matania da" myid: zoo:- Zakhura da" yuggi zoo: Hanan gi nyangnu" da" pang" thoug yug nghoid da:. Hid bang: gi nyangnu" da" moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zei: byencang" yiri zoo: noem ci: wa zi joem ri kho' gam byid: wa shid re" loem gi" bang: nghoid ein: ngoo se' da:.

14Nga" Mangsoo we"- Re" Noku Yhoem: Moo" yo' hau: noku coung" moo" shid re" ngoo he: gu: dangain" ri koid lid lo ziri myid boin: xoem" too" byid: la.

15Hau: ayo, moo Yuda mung" mo mung" byu yigi Dougno: Bidnyid ri zabyid shi" joem mo ayeing pyeig nyid boem ziri ngoo shau" myang da:. Gooji dayham" gi nyangnu" da" loo zei: joem too: moo shivoo:- zabyid yhid:- zabyid shi" joem lafoem' shi" joem yo' goo" ja: joem ri koid: soin' tho' lho: Yerusalem khyoo: yhe: lo" boem da:. Ngoo gi nyangnu" ri Dougno: Bidnyid moo ci: we' aoung" zoo: goo" ein: tid poin" bye:.

16Turu mo byu dayham" gi Yerusalem moo nyid ago". Houg: lho: nyangnu" gi wimdo, yo' gootu: jonu" dangain" ri Dougno: Bidnyid moo ngoonu" byumyu" yi jhang oung" byid: wa shid re" voomoo" khyoo: de" re" ago".

17Ngoo gi Yuda vhujhung: yiri nheig yo: lho: nyangnu" ri «Nanu" koid nyid da" akhyeing" ashoeb moo" ri yu" yu" ge'. Nanu" gi Dougno: Bidnyid ri agyeing" ashang: koid nyid ago".

18Mangso wigi he: voomoo" ri phyo' shoin' pyam lho: nanu" phoug" phyid" yiri yooboo dam byid: ziri hid: su" wim yoomo nyang: nghoid bye:. Nghoid loug we' nanu" gi Dougno: Bidnyid ri phung youg sho' koid lho: Israela byumyu" yi dang moo Mangso da" nheig yo: zi je gyo" zang" nhang: wa khyo" jhen" lho: koid nyid ago"» ein: tid bye:.

19Houg: yoomo ngoo ri Dougno: Bidnyid ju" loo khang" myen" thang: bidvang yo, voomoo" khoem" joem ri myhid" pyam lho: Dougno: Bidnyid lid sho' adoem phang wa shid re" amyeing" byid: too" bye:. Dougno: Bidnyid moo voomoo" khoug: khyoo: ci: daja: we' ade" vang zi nghoid anghoid si' wa shid re" nga" byu dayham" ri hau: khoem" moo" joem cang zung" nhang: too" bye:.

20Kid" zi aja: ja: oung" zo: da" phaga: byu yigi damyen eig myen koo: wim: nyid" nyid" myen" ri voomoo" tunggung shoid moo yhoeb ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ngoo gi nyangnu" ri «Houg moo moug: boo" sho' lang" loug ce: akyu" aboo goo" wa lhid"- nanu" hidsu" doem koid nghoid rigi ngoo nanu" ri shoug" khaid thu wa» ein: tid poin" bye:. Hau: ayo, mo gi Dougno: Bidnyid ri nyangnu" adoem ri" loo nghoid ago".

22Ngoo gi Levi byu yiri nyang: yug nya: gung ri kyeung sain' pyam lho: Dougno: Bidnyid ri gyeung" shang: nhang: wa shid re" hau: khoem" moo" joem moo yhe: zung" nhang: too" bye:. O" Mangsoo we"- he: ziri we' myid boin: lho: xoem" too" byid: la. Houg: lho: re" da" gyi: sheung: da" jheddab myid yoomo ngoo ri ashid: lho: nyid deing too" nhang: la.

23Hau: ayo, moo ngoo gi Yuda yuggi myoo" sho' yug gi Ashdod- Amon yo' Moba mo myiyi: yiri lo, xo' yu to" boem ziri we' shoug" se' yu bye:.

24Nyangnu" da" zooshang: yi agung dayi" mo, gi Ashdod myeing" la'- anghoid lang" daja: ja: myeing" ji wigi ngoonu" nya: myeing" ase' ji nghoid ago".

25Hau: yuggi yiri ngoo nheig yo: wigi nyangnu" dang moo nheing" khoin" khe: khyo' yu ziyo' nyangnu" ri baid- nyangnu" shoomoug" lang: phoin' pyam byid: bye:. Hau: thang: ngoo gi nyangnu" yo' nyangnu" da" zooshang: yiri khanham we' tungbau byumyu" yi yo' myi: byid: myi: yu akoid loo: wa ga: da" jham' tang: dang: ri Mangso myeing lang: wigi too" nhang: bye:.

26Ngoo gi nyangnu" ri «Khokham Sholumon ri yooboo shoid nhang: zigi tungbau myiyi: joem nghoid ago". Nyang: gi gootu: byumyu" yi da" khokham dangain" tho' je gyi: sheung: da" byu dayug nghoid lid loo bye:. Mangsoo gi nyang: ri jheddab lho: nyang: ri Israela byumyu" yi dangain" adang moo khokham bui" nhang: bye:. Nghoid loug we' nyang: gi he: yooboo khoug: khyoo: gyo" vang loo" bye:.

27Houg ri ngoonu" gi nanu" da" leig ri yu" lho: tungbau myiyi: yiri lo, xo' da" khyo" Mangso dang: ri acang yo" koid wa la"» ein: tid bye:.

28Yoiada gi khainjung moo" Eliashab da" yuggi zoo: nghoid da:. Nghoid loug we' Yoiada da" yuggi zoo: yi mo dayug gi Bed Horon voogung mo Sanbalad

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" myiyi: zoo: ri lo, xo' yu da:. Houg: yoomo ngoo gi Yoiada ri Yerusalem mo phang: thu loo" nhang: bye:.

29O" Mangsoo we"- hau: byumyu" yigi khainjung aya: ri we' nang wigi khainjung yi yo' Levi byu yiri byid: to" da" dang: theing ri we' khayhi' phung" youg nhang: ago" la".

30Ngoo gi mung" byu yiri tungbau yo' sen: da" khyoo: dangain" mo kyeing shang: pyam byid: bye:. Khainjung yi yo' Levi byu yi yugkhang" moo" nyang: yug nya: moo" ri si' goo" wa shid re" cang yhi: ca" da" tarha" joem ri nyheing too" bye:.

31Nya: ayo, yo' ayo, moo ci: ri" ca" da" xoin" joem ri nghe' ngei" wa shid re" nghi' wa thang" ri soin' to" wigi mung" byu yi xoin" khyo" shivoo amoin" yo' xang: shi" zei: da" shi" joem ci: ri" wa tarha" joem ri nyheing byid: bye:. O" Mangsoo we"- he: joem dangain" ri myid boin: byid: la. Houg: lho: ngoo ri hau: moo" zei: su: dayug khyo" too" la.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Estha

Estha 1

Khokham Myhi' Vashti gi Khokham Ahasuru ri Ngeug Thug Khyoo:

1-2Khokham Ahasuru gi Persi voomoo" zeing Susa mo khokham zhungtang moo zhoung: lho: India mo wigi Etiopi ju" sho' mung" du 127 loem: ri vhoeb da:.

3Nyang: khokham bue" zi soem" zain ein: zain ri nyang: gi nya: gyizoug: yi yo' moo" pyo: vhoebkhang" zoug: yi dangain" ri zoo: shug soin' wigi pui" koid byid: da:. Persi gyidab joem yo' Media gyidab joem we' hau: mung" du joem mo mung" zoug: yi nheigboo ludaid yi yo' dage" houg moo re" ju" nyid boem ago".

4Nya: da" khokham vang" moo yoo" zoo: yoo" shug khyoo: yo" gyi: sheung: reung: thang khyoo: ri lhammoo" khyug khyab ci: shug byid: da:.

5Hau: thang: khokham phoo gi Susa voomoo" zeing mo yoo" zoo yoo" shug bang: myung shoo" bang: dangain" ri dakhyo" kyeing" zooshug doo" zho" da:. Hau zoo: shug pui" zeing ri khokham vang" bain: khyam: moo dalabain goin" doo" zho" da:.

6Hau: khokham vang" ri moug: nyoug pain" yo' do, u pain" phyu: yabkyo' pain" ruang: joem lang: khang" to" wigi zin: yung" pain" ruang: joem rigi khoolham" boo" void pain" cu' tei" yo' tei" lho: ngei khuang joem moo lug phyu: cab' joem jang lhang" to" wigi koid yung" to" ago". Lug phyu: lheing joem lug ni joem yi yi wim da pale" kug yo' lug nyoug joem khang" pyam da" khokham vang bain: khyam: moo sheing: cuang yo' ngei cuang joem to" too" byid: da:.

7Shug ja rigi sheing: khu joem moo shoin: wigi doo" jhug ago". Khu daloem: yo' daloem: we' adu nghoid ago". Khokham phoo gi khokham yi shug da" zabyid yhid: ri agoin agoo" doo" jhug da:.

8Shug ja: ri atu' loo: sho' doo" byid: wigi nyang: yug nyang: vho: myhoo' zo: shug wa shid re" khokham kho" dei zoo: yiri amyeing" byid: to" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: ayo, moo khokham myhi' Vashti gi khokham vang khoug: mo myiyi: yiri zoo: shug doo" zho" wigi pui" zeing koid nyid da:.

10Pui" zeing koid wigi nyhed nyid" ein: nyid" ri khokham phoo gi shug pyo: wigi nya: dei zoo: yi Unug nyhed yug nghoid boem da" Mehuman- Biztha- Harbona- Bigtha- Abagtha- Zetha yo' Khaka bang: ri khe: fang yu da:.

11Nyang: gi khokham myhi' Vashti ri nya: bidmug zhung" pyam wigi ri" wa shid re" nyangnu" ri amyeing" byid: da:. Khokham myhi' gye" young" da" myiyi dayug nghoid wigi nya: da" young" ziri khokham pho gi nya: gyizoug: yi yo' being" voo yi dangain" ri ci: shug nau da:.

12Nghoid loug we' dei zoo: yi wigi khokham myhi' Vashti ri khokham pho da" amyeing" yhe: tid kyo" boem ri nyang: ri" wa shid re" ngeug pyam da:. He: zigi khokham phoo ri nheig joem: yoo: nhang: da:.

13Tarha" yo' amyeing" dang: da" khyoo: moo dang: myid: thu lo ri khokham phoo gi nya: da" zoug: ludaid yiri phajhi" lhung myid: da:. Houg: yoomo nyang: gi nya: phajhi" byid: bang: ri khe: da:. Nyangnu" gi cikoid wa ziri si' bang: nghoid.

14Nyang: phajhi" je lhoung mho' bye: bang: gi Khashena- Shetha- Admatha- Tarshi- Mere- Marsena yo' Memukhan bang: nghoid ago". Persi yo' Media mung" mo he: gyizoug: yi nyhed yug gi nya: mungdain: mo gyi: thang da" zoug: yi nghoid ago".

15Nyang: hau: gyizoug: yiri «Ngoo Ahasuru amyeing" byid: lho: khokham myhi' Vashti ri dei zoo: nhang: kaid lho: khi: nhang: kaid nghoid loug we' khokham myhi' gi tid dang: agyoo: nghoid da:. Nyang: ri khasu" koid ca" ga: tarha" moo tid too" byid la"» ga: myid: da:.

16Hau: thang: Memukhan gi khokham yo' nya: gyizoug: yiri hid: su" ga: tid kyo" da:. «Khokham myhi' Vashti gi khokham phoo ri za: aphoug" akhyoid koid zi anghoid nya: gyizoug: yiri we' aphoug" zi nghoid da:. Gyeing" nyang: ga: ri mungdain: goin" mo yuggi khang" moo" ri aphoug" zi nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Mungdain: goin" mo myiyi: yugkhang" moo" gi khokham myhi' koid ziri shoug" gyoo: lang" nya: yhoem: seing: phoo ri yu" nge loo goo" wa. Nyangnu" gi ‹Khokham Ahasuru gi khokham myhi' Vashti ri khe: kaid uri nyang: ayhi:› ga: tid goo" wa.

18Persi yo' Media mung" mo gyizoug: yi da" yhoem: seing: myhi' yigi khokham myhi' da" khyoo: ri shoug" gyoo: lang" mau: acoid shi" ri nyangnu" nya: yhoem: seing: phoo yiri tid kyo" boem wa. Khyi' khang" moo" mo myhi' zeing yigi nyangnu" da" yhoem: seing: phoo yiri aphoug" akhyoid koid wigi nyangnu" yhoem: seing: phoo yigi nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yiri nheig yo: loo goo" wa.

19Aseing khokham gyo: ngei nghoid rigi khokham shidkhoin" khyoo: khanham we' Vashti ayo" doem thu shoug" wa shid re" amyeing" daloem: khyo' kaid we'. Adoem ge thid wa da" Persi yo' Media mungdain: tarha" khyo" lhid" nhang: wa. Hau: thang: nya: joyoo moo je ge da" myiyi: dayug ri khokham myhi' thid bui" nhang: we'.

20Re" amyeing" lu dang: ri hid: yhi' gyi: da" mungdain: goin" moo kyo" kaid lang" myiyi: yugkhang" moo" gi nyang: nya: yhoem: seing: phoo ri yoo" zoo: yoo" shug nghoid nghoid myung shoo" nghoid nghoid phau" myang: eung: khyo" phau" ri" goo" wa» ga: tid da:.

21Khokham phoo yo' nya: gyizoug: yigi he: khyoo: ri gyo: ngei wigi khokham phoo gi Menukhan phajhi" byid: da" khyo" koid da:.

22Nyang: gi mung" du khang" moo" khyoo: hau: mung" du mo myeing" yo' lhid" cab' khyo" lhid" nhang: wigi phoo zeing khang" moo" gi nyang: nya: yhoem: moo yhoem: seing: nghoid wigi lo" thang amyeing" akhang" khyo" yo" tid ca" wa amyeing" pyo: kaid da:.

Estha 2

Estha Khokham Myhi' Bui" lo Khyoo:

1Hau: thang: khokham pho da" nheig yoo: gyo" thang: rilang" Vashti koid lid lo ziyo' nyang: ri khasu" amyeing" khyo' to" zi myid soin: yu" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Houg: yoomo khokham phoo yo' dage" nyid da" phajhi" byid: mo, dayham" gi hid: su" ga: phajhi" byid: ago". «Young" da" zoomyi: gyeing" dayham" ri sho yu" ri agi rhe".

[3]Nang khyo" wigi mung" du khang" moo" mo moo" voin ludaid yiri khyen: nhang: to" lho: yhoung" da" zoomyi: nu" yi dangain" ziri he: voomoo" zeing Susa mo re" khokham kho" mo myiyi: yi nyid da" jhang khyoo: shu" ri" nhang: wa amyeing" ge khyo' kaid da:. He: moo" ri re" myiyi: yiri yu" coung: byid: nyid yug unug Hegai ri zei: nhang: we' houg: lho: nyangnu" ri shoung: nhang: we'.

[4]Hau: thang: nang yu" vho: thang da" myiyi: nu" ri khyen: yu lho: Vashti da" joyoo moo: khokham myhi' khyo" nyid nhang: we'» ga: tid ago". Khokham phoo gi he: phajhi" byid: dang: ri ge da: ga: myid lho: cang da:.

[5] Hau: Susa moo: Yaira da" yuggi zoo: Modekhai ga: myheing da" Yuda byu dayug nyid da:. Nyang: gi Benyamin kung: mo nghoid lho: Kisha yo' Shimi da" amyed ashen nghoid da:.

[6]Babelon khokham Nebukhadneza gi Yuda khokham Yehoiakhin ri thung byu dayham" yo' dage" Yerusalem mo pyoung" she yu uri Modekhai gi nyangnu" yo' dage" bo bo lo" da:.

[7]Nyang: moo: Hebre myeing khyo" Hadasa ga: da" nya: zoo-oug: Estha ga: zi nyid da:. Nyang: gi young" da" zoomyi: nu" nghoid wigi gung du: young" su: nghoid. Nya: myhi' phoo shid: lo" thang: ri Modekhai wigi nyang: ri shu" yu wigi nya: zoo: yo' dakhyo" khu: gyi: da:.

[8]Khokham gi nya: da" lu dang: ri pyo: kaid thang: myiyi: nu" myoo: sho' yug ri Susa khyoo: shu" re" boem uri Estha we' houg bang: moo bo da:. Nyang: ri we' khokham vang" mo: unug Hegai lo, moo yhe: nyhid: to" da:.

[9]Hegai gi Estha ri yu" ngei wigi Estha gi nyang: wigi myonhoo: byid: zi shoug" yu da:. Nyang: gi Estha ri gung doin: gung myheig byid: wa shid re" yo' gooki' lid zoo: shug zhoo" wa shid re" ayo, amyang" loo: za: hain: hain: soin' byid: da:. Nyang: gi Estha ri khokham kho" mo myiyi: yi nyid da" joyoo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo ge thang da" joyoo ri byid: wigi nyang: ri dei byid: wa shid re" khokham kho" vang" moo nyid da" gooki' lid khyen: to" da" myiyi: nu" nyhed yug ri nyhid: too" byid: da:.

10Akhid" Modekhai phajhi" byid: to" ziyo' dakhyoo" Estha gi nyang: Yuda myiyi: nghoid ziri zau" to" da:.

11Nyid" khang" nyid" Modekhai gi Estha khasu" nyid ziyo' nyang: moo ci: shau" loo wa ziri si' sho' ga: khokham kho" mo myiyi: yiri nyhid: to" da" vang" shidkhoin" khyoo: yhi: yhi: loo loo so" yen" da:.

12Myiyi: yiri shoung: lho: yu" coung: zi dazain myang" da:. Lhammoo" khyug khyab gi mura xu: ri ci: lho: gung myheig byid: da:. Hau: thang: gootu: lhammoo" khyug khyab gi seig xu: ri ci: lho: gung myheig byid: da:. Hau: thang: myiyi: nu" dayug bain thang: dayug ri khokham Ahasuru da" shidkhoin" khyoo: shu" yhe: da:.

13Myiyi nu" gi khokham kho" mo myiyi: yi nyid da" yhoem: mo zi khokham kho" khyoo: yhe: da" uri nyang: nyang: void nau da" byimi ci: nghoid loug we' ge void da:.

14Nyang: gi houg khyoo: myen" thang: zoo" ri yhe: wigi thang: nyid" ri khokham kho" mo gootu: myiyi: yi dab daloem: khyoo: shu" lo" lho: khokham da" dangcang: myhi' yiri yu" coung: da" unug Shagaza da" lo, moo: nyhid: byid: zi shau" da:. Nyang: gi khokham pho wigi yu" ngei lho: myeing yoid khi: lang" za: anghoid rigi khokham pho jhang adoem ge yhi: wa.

15Khokham pho jhang Estha yhi: wa ayo, ju" ri" bye:. Estha gi Abihala da" myiyi zoo: nghoid wigi Modekhai da" nya: zoo:-oug: nghoid da:. Modekhai gi nyang: ri nya: myiyi: nu" yhang: ti" khu: to" da:. Estha ri myang da" yugkhang" moo" gi nyang: ri nheugshid: nheugdeug ngi: shab byid: ago". Estha da" akhyeing: ayo, ju" loo lang" khokham kho" mo myiyi: yiri yu" coung: da" unug Hegai phajhi" byid: wigi void nhang: zi za: nyang: void da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hougsu" yoomo Ahasuru khokham bue" zi nyhed zain daxi: khyab ein: da" Tebed lhammoo" khyab moo Estha ri khokham kho" mo khokham Ahasuru jhang khyoo: shu" yhe: ago".

17Khokham phoo gi myiyi nu" goo" bang: tho' nyang: ri je yu" ngei lho: nyang: gi khokham pho wigi myonhoo: byid: ziyo' jheddab ziri goo" bang: dangain" tho' re" je yo" yu da:. Khokham phoo gi bid moug ri Estha da" vhuloem moo zhung" byid: lho: nyang: ri Vashti da" joyoo moo khokham myhi' bui" nhang: da:.

18Hau: thang: khokham phoo gi Estha ri ngi: shab da" khyo" zooshug pui" zeing daloem doo" zho" wigi nya: da" gyizoug: yi yo' tung vhoeb yi dangain" ri khi: zhoo" khi: jhug da:. Nyang: gi da mungdain: goin" moo Dougno: Bidnyid danyid" khyo" lu dang: pyo: lho: khokham dayug da" myeing gyi: jhungshug joem ri gam byid: da:.

Khokham Pho da" Kangso' ri Modekhai Khyoid yu da" Khyoo:

19Hau: uri khokham pho wigi Modekhai ri moo" pyo: vhoebkhang" zoug: aya: moo yoovoin foin: to" da:.

20Estha koem' gi nyang: Yuda byumyu" nghoid ziri atid thu shi" nghoid da:. Hang" ri we' atid kyoo" wa shid re" Modekhai wigi nyang: ri tid to" wigi nyang: we' ngi shi" uri nya: dang: gyo: ziyo' dakhyoo" ti" he: moo" moo nyang: tid khyo" cang da:.

21Khokham kho" moo Modekhai moo" zei: da" ayo, moo khokham pho da" yab khyoo: vang yhe: da" khoem" moo zung" da" unug Begthana yo' Teusha eig yug gi khokham Ahasuru ri gyi koid re" wigi gau" said pyam wa soin' boem ago".

22Hau: ziri Modekhai se' wigi Estha ri tid kyo" da:. Estha we' Modekhai shau" myang byid: ziri khokham phoo ri tid kyo" da:.

23Sho: myid: joeb yu" ri lu dang: jo nyid ziri shau" myang yoomo eig yug goin" ri pyang" zeing moo lhang" said pyam ago". Khokham phoo gi he: ziri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khokham mungdain: mhoomyid: lhid" xoem" bug moo lhid" xoem" too" wa shid re" amyeing" byid: kaid da:.

Estha 3

Yuda Byumyu" yiri Said Toem" Pyam wa Shid re" Haman Gau" Soin' Khyoo:

1Dayo, zoo: myang" thang: ri Khokham Ahasuru gi Haman ga: da" byu dayug ri mung" zoug: jung: aya: moo khyen: to" da:. Haman gi Agag amyed ashen mo Hammedatha da" nya: yuggi zoo: nghoid da:.

2Khokham phoo gi nya: moo" voin da" gyizoug: yi dangain" bang: Haman da" shidkhoin" moo poid thug thoug lho: goeb pid da" khyo" Haman ri phau" myang: khyoo: coem' ci: shug wa shid re" gyizoug: yiri amyeing" daloem: byid: to" da:. Modekhai mo lid wigi dangain" bang: gi hougsu" koid ago". Modekhai gi hau: zi koid wa shid re" ngeug pyam da:.

3Nyang: ciwim yoomo khokham da" amyeing" dang: ri acang ziri khokham da" gyizoug: goo" yug wigi myid: ago".

4Danyid" thang: danyid" nyangnu" gi nyang: ri khokham amyeing" cang wa shid re" jhoin" nghoid loug we' nyang: gi nyangnu" tid ziri atam" gyoo: byid: nghoid da:. Nyang: gi «Ngoo Yuda byumyu" nghoid. Ngoo Haman ri ayo" goeb pid» ga: tid da:. Houg: lho: nyangnu" gi Modekhai da" avoid ri Haman yo" zeing: kham abe ga: ziri si' noug yoomo Haman ri tid kyo" ago".

5Haman gi nyang: ri Modekhai poid thug thoug lho: agoeb pid ziri shoug" gyoo: lang" nheig joem: yo: lo da:.

6Modekhai gi Yuda byumyu" nghoid ga: ziri se' byug lang" Modekhai ri za: yooboo dam byid: wa tho' je xo: zi koid wa ga: myid phyed da:. Nyang: gi Persi mungdain: goin" moo nyid da" Yuda byumyu" yugkhang" moo" ri said pyam wa soin' nyid da:.

7Khokham Ahasuru vhoeb zi daxe: eig zain ein: zain- xang: shi" lhammoo" khyab nghoid da" Nisan khyab moo Haman gi nyang: myid soin' to" da" moo" ri zei: shid" wa bidnyid ri (Purim ga: nyangnu" myheing da:.) me" lab khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi shoug" sho: yu da:. Lhammoo" daxe: eig khyab nghoid da" Ada lhammoo" khyab daxe: soem" nyid" nyid" ri khyen: phyed da:.

8Houg: yoomo Haman gi khokham phoo ri «Re" mungdain: goin" moo byu damyu" nyid byo jo, wigi mung" du khang" moo" moo nyid ziri shau" myang. Nyangnu" gi gootu: hang" yo' we' adu da" thung" ri: ri cang ago". Hau: tho' agoo" nyangnu" gi khokham mungdain: tarha" ri we' acang nghoid ago". Houg: yoomo nyangnu" ri hougsu" zeing: kham byid: wa khyoo: nang atung" ge myid amyang.

9Aseing: khokham myid veing" nghoid rigi nyangnu" ri said pyam wa amyeing" khyo' we'. Nang amyeing" khyo' nghoid rigi mungdain: vhoeb da" moo" moo: ci: wa shid re" khokham ngei jhi: khyoo: ngei 375 tain: ri ngoo gyeing" kaid byid: wa ein: kookham: kham» ga: tid.

10Khokham phoo gi lu dang: pyo: jang" moo dazid khyo" wigi tarha" ri ci: da" nya: lo, pain" ri khyoid yu lho: Agag amyed ashen nghoid da" Hammedatha da" nya: yuggi zoo: Yuda byumyu" yi da" gyivoo Haman ri byid: da:.

11Khokham phoo gi nyang: ri «Hau: byumyu" yi yo' nyangnu" da" ngei gi re" da" zi nghoid da:. Nyangnu" ri nang vho: khyo" koid pyam we'» ga: tid da:.

12Houg: yoomo xang: shi" lhammoo" khyab daxe" soem" nyid" nyid" ri Haman gi khokham da" moo" seing: yiri khe: lho: lu dang: pyo: mougsoug" dakhyab ri mungdain: moo: ci: da" myeing" khang" moo" yo' lhid" cab' khang" moo" khyo" phug lhid" wigi vhoebkhang" bang:- gyizoug: yi yo' gyizoug: yi dangain" jhang khyoo: foin: pyo: kaid wa shid re" amyeing" byid: da:. Hau: amyeing" lu dang: ri khokham Ahasuru da" myeing khyo" lhid" pyo: lho: nya: lo, pain" dazid thung" tab da:.

13Mougsoug" di" bang: gi he: lu dang: ri mungdain: mo mung" du khang" moo" khyoo: di" byid: ago". Hau: amyeing" dang: moo Yuda byumyu"- nge zoo: gyi: zoo:- myiyi: yi yo' zooshang: yi dangain" ri Ada lhammoo" daxe: soem" nyid" nyid" hau: danyid" moo za: said pyam wa pyeing: dang: bo da:. Nyangnu" ri nheig khyeug myid aboo loo: za: said pyam lho: nyangnu" da" jonu" joem ri we' yo" seing: yu pyam goo" wa zi nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: amyeing" lu dang: moo bo da" khyoo: joem ri mung" du, khang" moo" mo voobyu yiri se' too" nhang: wa khyo" nghoid da:. Hougsu" lang" hau: bidnyid ju" re" ri yugkhang" moo" jen" jen" yo" soin' ci: wa zi nghoid.

15Khokham da" amyeing" dang: khyo" Susa voomoo" zeing mo voobyu yiri si nhang: wigi mougsoug" di" bang: wigi hau: lu dang: ri mung" du joem khyoo: di" byid: da:. Susa voomoo" ri lhu: shug kaid da" uri khokham pho yo' Haman gi dage" zhung: lho: yhid: shug nyid ago".

Estha 4

Estha wigi Bo Pang" Thoug wa Shid re" Modekhai Mho' Khyoo:

1Bue" loo bye: da" khyoo: dangain" ri Modekhai si' lang" nyang: gi myid myo: seing" kho" ziyo' nya: byimi ri lang: ceig pyam da:. Hau: thang: nyang: gi jid: moo" byimi void- vhuloem moo myiyab geig gyoin: ci: lho: khokham kho" vang" khoem" duang: ju" sho' voomoo" khoug: moo ngau yang" yang" yen" da:.

2Jid: moo" byimi void bang: hang" ri we' vang khoug: khyoo: avang nhang: yoomo nyang: we' avang yhi: nghoid da:.

3Khokham pho da" amyeing" lu dang: kyo" kaid da" mung" du dangain" mo Yuda byumyu" yigi thui: zeing yo' koug kyi: ngau nyid ago". Nyangnu" zoo: shug jang"- koug ngau lho: ngau yang" yang" nyid boem ago". Nyangnu" mo myoo: phyang" gi jid: moo" byimi void lho: myi: yab cang" moo lu leung nyid ago".

4Modekhai koid nyid ziri Estha da" dei zoo: myhi' yi yo' unug bang: wigi Estha ri tid kyo" boem lang" nyang: gye" myid myo: byug da:. Nyang: gi Modekhai ri jid: moo" byimi ri thid wa shid re" byimi joem ri foin: byid: nghoid loug we' Modekhai gi hau: byimi joem ri alhoem: khab yu nghoid da:.

5Hau: thang: nyang: gi khokham pho wigi nya: dei zoo: khyo" sain too" byid: da" unug dayug nghoid da" Hathad ri khe: yu lho: cibue" nyid ziyo' ciwim yoomo bue" ziri yhe: myid: yu" wa shid re" Modekhai jhang nhang: kaid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hathad gi khokham kho" vang khyam: khoem" yang: mo voomoo" joyoo moo nyid nyid da" Modekhai jhang yhe: da:.

7Modekhai gi nyang: moo bue" lo da" ja: khang" moo" yo' Yuda byumyu" yi dangain" ri yo" said pyam lang" khokham da" ngei jhi: khyoo: ngei khanhoo' sho: kaid wa ga: Haman dangsoo" byid: to" zi nyang: ri tid kyo" da:.

8Nyang: gi Yuda byumyu" yiri said toem" pyam wa shid re" Susa moo fu" pyo: to" da" amyeing" lu dang: mougsoug" dakhyab ri Hathad lo, moo byid: kaid da:. Modekhai gi hau: ziri Estha jhang voin lo" lho: bue" nyid da" moo" ri sho' kyo" wigi nyang: nya: byumyu" dang moo khokham pho wigi nheig khyeug byid: wa shid re" yhe: vang mho' baja" ga: Hathad ri tid nhang: kaid da:.

9Hathad we' hougsu" koid bye:.

10Houg: lho: Estha gi Modekhai jhang doem voin tau" loo" wa he: lu dang: nyang: ri pyeung: kaid da:.

11«Yuggi dayug yug anghoid lang" myiyi: dayug yug gi khokham pho wigi akhi: loo: nya: shidkhoin" khyoo: vang yhe: nghoid rigi shid: ca" da:. He: zigi tarha" nghoid. Khokham pho da" phajhi" byid: mo, mo wigi mung" du joem moo nyid da" byu yugkhang" moo" hau: ziri se' ago". Nghoid loug we' khokham pho wigi dayug yug ri nya: sheing: lhamdung: tu: yhoin" byid: nghoid rigi hau: yug da" kangso' yo" loid da:. Khokham pho wigi ngoo ri akhe: zi we' lhammoo" dakhyab myang" byug bye:» ga: kyo" kaid.

12Estha mo lu dang: ri Modekhai shoug" yu lang"

13Nyang: gi Estha ri he: tid poin" dang: ri pyeung: kaid da:. «Nang khokham kho" moo shoug" nyid yoomo Yuda byu gooji tho' nang je goem loem wa ein: pashau" jho: nyid.

14Hid: yhang: ti" ayo, moo sam: za: tam" to" nghoid ri Yuda byumyu" yiri pang" yu zi mougkhung: mo ju" re" lho: nyangnu" gi goem loem zi shoug" yu boem wa. Nghoid loug we' nang gi shid: wa nghoid lho: re" pho da" yhoemkhung: byu yigi thang lo" byug wa. Nghoid loug we' hid yhang: ti" ayo, shid re" nang khokham myhi' bue" lo zi nghoid abe hang" si' wa» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Estha gi Modekhai jhang he: dang: doem pyeung: kaid da:.

16«Susa mo Yuda byu dangain" ri yhe: khe: zheing" too" we'. Zooshug jang" lho: nga" shid re" akyu" mho' byid: we'. Soem" nyid" soem" myen goin' ci: we' azoo: ashug goo". Nga" dei zoo: myiyi: nu" yi yo' ngoo we' hougsu" koid boem wa. Hau: thang: tarha" ri thougtheung zi bui" sho' nghoid loug we' khokham pho jhang ngoo yhi: wa. Hidsu" koid yoomo ngoo shid: ca" nghoid rigi ngoo shid: kham wa» ga: tid da:.

17Hau: thang: Modekhai gi to' yhe: lo" wigi nyang: ri Estha koid nhang: zi ja khang" moo" ri koid bye:.

Estha 5

Khokham Phoo yo' Haman ri Estha Zoo: shug pui" Khyoo: Khe: Khyoo:

1Zooshug jang" zi soem" nyid" ein: nyid" ri Estha gi khokham myhi' byimi ri void ci: lho: khokham zhungtang jo, da" yab yo' veing" veing" khokham vang khoug: moo yhe: yab jo, da:. Khokham phoo gi vang khoem" duang: yo' veing" veing" da" yab khoug: mo khokham zhungtang moo zhung: jo, da:.

2Khokham myhi' Estha tunggung moo yab jo, ziri khokham phoo myang lang" nyang: ri khokham phoo myonhoo: byid: wigi khokham da" sheing: lhamdung: ri Estha jhang yhoin" kaid da:. Hau: thang: nyang: vang yhe: wigi hau: lhamdung: vhu" moo yhe: tain" da:.

3Khokham phoo gi «Khokham myhi' Estha we" ce: sei: bo la". Nang vho: ziri ngoo ri tid kyoo" la. Houg: lang" nga" mungdain: agung dayhi" nghoid loug we' nang shoug" yu wa» ga: myid: da:.

4Estha gi «Aseing: khokham vho: ngei nghoid rigi aseing: nang yo' Haman ri akhamyen re" eig yug shid re" soin' nyheing nyid da" zooshug pui" khyoo: nga" being" voo khyo" khi: nau da» ga: doem tid da:.

5Houg: lang" khokham phoo gi Estha da" being" voo bui" wa khyoo" Haman ri myab myab ri" wa shid re" amyeing" khyo' khe: kaid da:. Houg: yoomo khokham phoo yo' Haman gi Estha da" zoo: shug pui" khyoo: yhe: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Khokham phoo gi zabyid yhid: shug nyid uri «Nang vho: ziri ngoo ri tid kyoo" la. Houg: lang" nang yo" yu wa. Nga" mungdain: agung dayi" nang mho' nghoid rilang" nang ri ngoo byid: wa» ga: tid da:.

7Estha gi

8«Aseing khokham nang wigi nga" mho' yoid thui: ri gyoo: byid: wa nghoid rigi nang yo' Haman shid re" ngoo doem nyheing wa zoo: shug pui" gootu: daloem: nghoid da" nab yo nyid" da" ayo, moo nga" being" voo re" bui" nhang: nau. Hau: uri ngoo vho: zi nang ri tid kyoo" wa» ga: doem tid da:.

Haman gi Modekhai ri Said Pyam wa Shid re" Khoug: Lheing: Lheing: Khyoo:

9Haman gi zoo: shug pui" mo thu lo" ri nyang: gi myid pyo: nheugdeug nyid da:. Nghoid loug we' hau: thang: nyang: gi khokham vang" khoem" duang: moo Modekhai ri shau" myang da:. Modekhai gi nyang: so" lid: lo" ri phau" myang: zi ci: shug da" khyo" ato' yab lang" Haman gi nyang: ri nheig joem: yo: da:.

10Nghoid loug we' nyang: gi nya: myid ri zeing: lho: yhoem: khyoo: lo" da:. Hau: thang: nyang: gi nya: byencang" yiri nya: yhoem: khyoo: khe: zheing" yu lho: nya: yhoem: seing: myhi' Zaresha ri we' bo boo nhang: da:.

11Nyang: gi houg: bang: ri nyang: jonu" khayhi' yo" khyoo:- yuggi zoo: kha myoo' yug yo" khyoo:- khokham pho wigi nyang: ri myhang: da" joyoo moo khasu" byid: too" byid: khyoo:- yo' khokham pho da" gyizoug: yi goo" bang: tho' khayhi' je yhouggyen: ziri phau: kyo" da:.

12Haman xo' tid zigi «Hau: tho' agoo" khokham myhi' Estha gi hang" dayug ri we' akoid byid: yu" da" zoo: shug pui" ri khokham phoo yo' ngoo ri koid byid: da:. Houg: lho: nga" tang: ri nab yo nyid" we' doem khe: too" shi" da:.

13Nghoid loug we' hau: Yuda byu Modekhai gi khokham kho" da" vang khyam: khoem" moo zhung: jo, ziri ngoo damyang nyid nyid gi he: myonhoo phung" yoeb- ziyoo jonu" gi nga" shid re" ce: dang: kang: aboo» ga: tid da:.

14Houg: yoomo nya: yhoem: seing: myhi' yo' nya: byencang" yi dangain" bang: gi «Nyhed xe: wim: pi: myhang: da" byu cu" said pyang" zeing da loem: nang

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid ri agi rhe". Nab yo nyid" nab soin" Modekhai ri houg moo cu" lhang" said pyam wa shid re" khokham phoo ri nang yo" mho' zi nghoid. Hau: thang: zooshug pui" khyoo: pyoo: pyoo: za: nang yo" yhi: wa nghoid» ga: phajhi" coem' byid: ago". Haman gi he: ziri ge da" akhyoo" nghoid ga: shau" myid yoomo byu said pyang" zeing daloem: zhug nhang: da:.

Estha 6

Khokham wigi Modekhai ri Ngi: Shab Khyoo:

1Hau: myen jang: khokham phoo gi ayo" yhoeb yoomo hau: khokham mungdain: da" yung" lhid" xoem" joem ri ci: re" lho: nyang: ri nghab kyoo" wa shid re" amyeing" byid: da:.

2Nyangnu" nghab lo" da" du moo khokham phoo ri said pyam wa shid re" khokham yab joem ri zung" byid: da" unug eig yug nghoid da" Bigthana yo' Teresha tang: khoug: lheing: lheing: ziri Modekhai wigi shoug" pau: myang: byid: da" khyoo: bo da:.

3Khokham phoo gi «He: shid re" Modekhai ri ngoonu" khasu" ngi: shab lho: aphoug" jhungshug byid: boem bye: la"» ga: myid: da:. Nya: dei zoo: yigi «Nya: shid re" ci we' akoid byid: shi"» ga: tu" ago".

4Khokham phoo gi «Nga" gyizoug: yi dayug yug khokham kho" moo nyid go" la"» ga: myid: da:. Hau: uri shi" Haman gi khokham vang" khyoo: vang re" da:. Nyang: gi jen" jen" koid too" bye: da" byu said pyang" zeing moo Modekhai ri lhang" said pyam wa shid re" khokham phoo ri akhang" mho' wa ga: ju" re" zi nghoid da:.

5Houg: yoomo dei zoo: yigi «Hid: moo nang ri shoug" noug yoomo Haman lang" nyid da:» ga: tid ago". khokham phoo gi «Nyang: ri shu" vang ri" ge'» ga: tid da:.

6Houg: yoomo Haman vang loo" lang" khokham pho gi nyang: ri «Ngoo gye" ngi: shab byid: nau da" byu dayug nyid. He: yug shid re" ngoo khasu" koid ri gi wa lha"» ga: lhoem: myid: da:. Haman gi nyang: nya: gung ri «Akhid"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khokham pho wigi houg yhi' ngi: shab byid: nau da" yug gi hang" se' nghoid wa la". Ngoo nyang: she' danghoid wa» ga: myid yu da:.

7-8Houg: yoomo nyang: gi khokham phoo ri «Hau: yug shid re" nanyang: void da" khokham byimi yu ri" byid: wa amyeing" khyo' kaid we'. Nanya: myang: gung tho' moo khokham zhung: da" too: ke" wa shid re" amyeing" khyo' we'.

9Hau: thang: hau: yug ri he: byisheing: joem foid byid: wigi nyang: ri vhu" shi: wa shid re" re" da" myhang: thang da" nheigboo ludaid dayug ri nhang: byid: we'. Hau: yug ri myang: tho' moo zhung: nhang: wigi voomoo" khoug: moo goem: sho' shu" so" yen" nhang: we'. Nyangnu" yhe: lo" uri nheigboo ludaid dayug gi ‹Khokham pho wigi ngi: shab byid: noug yug ri khasu" aphoug" jhungshug byid: ziri yu" ge'› ga: tid fu" baja"» ga: tid da:.

10Hau: thang: khokham phoo gi Haman ri «Byisheing: yo' myang: ri myab lo" yu lho: Yuda byu Modekhai ri he: ngi: shab byid: da" moo" dangain" soin' koid byid: we'. Nang phajhi" byid: zi ja: khang" moo" nyang: ri koid byid: we'. Khokham kho" vang" khyam: moo nyang: zhung: jo, ziri nang shau" myang wa» ga: tid da:.

11Hougsu" yoomo Haman gi byisheing: joem yo' myang: ri she: yu lho: Modekhai ri byisheing: foid byid: da:. Modekhai gi myang: tho' moo do, zhung: wigi Haman gi nyang: ri voomoo" khoug: khyoo: shu" so" yen" zoo" ri «Khokham pho wigi ngi: shab byid: noug da" yug ri khasu" aphoug" jhungshug byid: ziri yu" ge'» ga: tid fu" da:.

12Hau: thang: Modekhai gi khokham vang" khyoo: doem tau" lo" lho: Haman gi sho' ziyo' myonhoo: ri nghoeb ci: wigi yhoem: khyoo: tau" lo" da:.

13Nyang: gi nyang: moo bue" lid lo da" khyoo: dangain" ri nya: yhoem: seing: myhi' yo' nya: byencang" yiri lo" tid kyo" da:. Hau: thang: nya: yhoem: seing: myhi' yo' hau: phajhi" bo da" nya: byencang" yigi nyang: ri «Nang gi Modekhai ri yoem: so' asoem" byid: pyam lo" nyid abye:. Nyang: gi Yuda byu dayug nghoid lho: nyang: ri nang ayo" oung: pyam wa. Nyang: gi nang ri gyeing" nyang: oung: pyam ri" wa» ga: coem' tid da:.

Haman Said Pyam Shau" da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyangnu" dang: doem go" nyid shi" uri khokham kho" mo unug bang: hain: hain: ju" re" wigi Haman ri Estha da" zooshug pui" khyoo: re" khe: lo" da:.

Estha 7

1Houg: yoomo khokham yo' Haman gi Estha yo' dage" zoo: shug pui" koid wa shid re"

2eig lheing: ein: lheing: doem yhe: lo" da:. Khokham phoo gi zabyid yhid: shug uri Estha ri «Khokham myhi' Estha we" akhid" nang ci: vho: la" ngoo ri tid we'. Nang hau: ziri shoug" yu wa. Khokham mungdain: agung dayi" rilang" ngoo nang ri byid: wa» ga: tid da:.

3Khokham myhi' Estha gi «Ngoo khyo' nyhoem: lho: mho' da" khyoo: ri byid: wa shid re" Aseing: khokham myid vho: nghoid rigi ngoo vho: da" khyoo: gi ngoo ri dei nyid nhang: lho: nga" byumyu" yiri we' dei nyid boem goo" baja".

4Ngoo yo' nga" byumyu" yiri said toem" pyam wa shid re" oung" zo: pyam zi shoug" bye:. Join khyo" oung" zo: pyam zi za: danghoid rigi ngoo sam: zoo: tam" jo, lho: nang ri he: khyoo: yo' sen: wigi phibu re" pu' wa anghoid. Nghoid loug we' ngoonu" gi said toem" pyam wa zi za: danghoid lo:» ga: tid da:.

5Houg: lang" khokham Ahasuru gi khokham myhi' Estha ri «Houg yhang: ti" moo" zoo" ri hang" voem" koid da:. He: yug kha moo: nyid lha"» ga: myid: da:.

6Estha gi «Ngoonu" da" gyivoo- ngoonu" ri shen" yhen wa su: gi he: akhyeing" da" byu Haman nghoid da lhe"» ga: tid da:. Haman gi khokham phoo yo' khokham myhi' shidkhoin" moo: gyoug dain ziyo' yu" zhug nyid da:.

7khokham phoo gi nheig joem: yo lho: to' yab da:. Hau: yab mo thu lo" wigi khokham vang" bain: khyam: khyoo: thu yhe: lo" da:. Haman gi nyang: ri khokham pho wigi he: khyoo: yoomo yooboo dam byid: wa bye: ga: se' yu" yu pyam lho: khokham myhi' Estha da" nungthang moo nyid nyid wigi nya: kangso' loid wa shid re" mho' nyid da:.

8Nyang: gi nheig khyeug yu wa ziri mho' wa shid re" Estha da" yhoeb cuang dang moo nyang: nya: gung ri byam lheing: kaid uri nyang: khokham phoo gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bain: khyam: joem khyo" doem tau" lo da:. Hau: ziri shau" myang lang" khokham phoo gi «He: yug gi nga" khokham kho"- ngoo nya: shidkhoin" moo nyang: khokham myhi' ri doin: zeig rui" wa ga: nhung: la"» ga: yoid nyho: kaid da:. Khokham phoo hougsu" tid kaid yo' nyang: unug bang: gi Haman da" vhuloem ri nghoeb pyam byid: ago".

9Hau: thang: nyangnu" mo Harbona ga: myheing da" unug gi «Haman gi Aseing khokham re" da" kangso' ri khyoid byid: lo da" Modekhai ri cu" lang" said pyam wa shid re" nya: yhoem: nam moo: lang" byu said pyang" zeing daloem bain zhug to" abye:. Houg: zigi nyhed xe: wim: pi: myhang: da» ga: tid da:. Khokham phoo gi «Haman ri houg moo cu" lhang" said pyam ge'» ga: amyeing" byid: kaid da:.

10Houg: yoomo Haman ri nyang: wigi Modekhai shid re" ga: zhug to" da" byu said pyang" zeing moo: cu" lang" said pyam ago". Hau: thang: ri khokham phoo gi nheig yoo: gyo" byug da:.

Estha 8

Gyi Tau Koid wa Shid Re" Yuda Byumyu" Yi ri Tid Kyo" To" Khyoo:

1Hau: nyid" ri nyang: khokham Ahasuru gi Yuda byumyu" yi da" gyivoo Haman da" jonu" dangain" ri khokham myhi' Estha jhang byid: pyam da:. Estha gi Modekhai yo' bidnoem seing" cang" du da" khyoo: ri khokham pho jhang tid kyo" lho: hau: nyid" mo thang: phyang" Modekhai ri khokham pho da" shidkhoin" khyoo: vang yhi: wa akhang" byid: da:.

2Khokham phoo gi (Haman mo doem yu pyam byid: da" lo, pain") nya: dazid dab da" lo, pain" ri khyoid yu lho: Modekhai ri byid: da:. Estha gi Haman da" jonu" ri yu" coung: wa shid re" Modekhai ri vhujhung: koid nhang: da:.

3Hau: thang: Estha gi nyang: nya: gung ri khokham pho da" khyid: yang: moo: goeb lho: ngau da:. Nyang: gi Yuda byumyu" yiri thougtheung wa ga: Agag da" amyed ashen Haman khoug lheing: lheing: to" da" moo" ri toem pyam byid: wa shid re" khokham phoo ri mho' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Khokham phoo gi nya: sheing: lhamdung: ri Estha jhang yeing kaid da:. Estha to' yab re" lho:

5«Aseing: khokham nang myid vho: lho: ngoo ri goem loem wigi nang khyo" ge ein: jho: nghoid rigi mungdain: goin" mo Yuda byumyu" yiri phyo' shoin' said toem" pyam wa shid re" Agag da amyed ashen Hammedatha da" yuggi zoo: Haman amyeing" khyo' to" ziri ayo" koid sho' toem' pyam byid: la.

6Nga" byumyu" yi dang moo kyi" khyeug zi ju" lho: nga" bidnoem seing" cang" yi said pyam shoug" nghoid ri ngoo khasu" tho' zeing: wa la"» ga: tid da:.

7Hau: thang: khokham Ahasuru gi khokham myhi' Estha yo' Yuda byu Modekhai ri «Yu" ge'. Ngoo gi Yuda byumyu" yiri thougtheung wa khoug: lheing: lheing: da" Haman ri cu" lhang" said pyam lho: Estha ri nya: jonu" byid: pyam bye:.

8Nghoid loug we' khokham myeing khyo" lhid" pyo: lho: khokham dazid thung" pyam da" amyeing" lu dang: ri age doem tau" yu loo:. Nghoid loug we' re" eig yug khyo" wigi Yuda byumyu" yiri lhid" byid: nau zi ci: nghoid loug we' lhid" we'. Houg: lho: hau: ziri nga" myeing khyo" lhid" wigi khokham dazid thung" tab ge'» ga: tid da:.

9He: zigi lhammoo" soem" khyab ein: da" Sivan lhammoo" khyab eigxe: soem" nyid" nyid" ri bue" zi nghoid da:. Modekhai gi khokham da" moo" seing: yiri khe: yu lho: Yuda byumyu" yi yo' India mo zi Etiopi ju" sho' moo jo, da" mung" du 127 loem: goin" mo mung" zoug: yi moo" pyo: vhoebkhang" zoug: yi yo' gyizoug: yi jhang" khyoo: lhid" pyo: kaid wa amyeing" dang: ri nhoid khyo" tid byid: da:. Hau: mougsoug" joem ri mung" du khang" moo" mo myeing" yo' lhid" cab' wigi lhid" nhang: wigi Yuda byumyu" yiri we' nyangnu" myeing" yo' lhid" cab' khyo" lhid" byid: nhang: da:.

10Modekhai gi hau: mougsoug" joem ri khokham Ahasuru da" myeing khyo" lhid" nhang: lho: hau: joem ri khokham dazid thung" tab nhang: da:. Hau: mougsoug" joem ri khokham myang: yhoem: mo myab da" myang: joem ri zhung: mo, yo' foin: pyoo: byid: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11He: mougsoug" joem moo voomoo" khang" moo" mo Yuda byumyu" yigi nyang: nya: gung ri goem loem yu wa shid re" khe: zheing" foem: ca" ga: khokham pho wigi akhang" byid: ziri phuid: kyo" da:. Mung" du daloem: loem: mo gyi jonu" ci: da" byu damyu" myu" wigi Yuda byu yi yo' nyangnu" da" zooshang: yi nyangnu" da" myiyi: yiri khaid zain: lo boem nghoid rigi Yuda byumyu" yi khyo" nyangnu" ri gyi doem tau" koid lho: said toem" pyam baja". Nyangnu" ri dayug we' adeing loo: sho' said toem" pyam lho: nyangnu" da" jonu" joem ri yo" shoem" yu pyam goo" wa zi nghoid.

12He: amyeing" dang: ri Persi mungdain: goin" moo jang: sho' Yuda byumyu" yiri said toem" pyam wa shid re" deing to" da" bidnyid lhammoo" daxe: eig khyab ein: da" Adar lhammoo" khyab daxe: soem" nyid" nyid" moo deungmain" loo baja".

13He: amyeing" dang: ri tarha" khyo" to" lho: hau: bidnyid ju" lang" Yuda byumyu" yi wigi nyangnu" da" gyivoo yiri latoo: phug wa jen" jen" yo" soin' too" wa shid re" mung" du khang" moo" mo yugkhang" moo" ri si' nhang: too" ca" wa.

14Khokham pho wigi amyeing" byid: kaid lang" myang: jui: bang: gi khokham myang: joem moo zhung: lho: myab thang khyo" zhung: thu lo" ago". Voomoo" zeing Susa moo we' hau: amyeing" tarha" ri khyo' to" ago".

15Modekhai gi khokham byisheing: moug: nyhoug yo' aphyu: lheig zi void-khalham" void zin: yung" pain" gi yo' khyoeb da" adang byi: void- sheing: bid moug yi yi ga: zi zhung" lho: khokham kho" mo thu lo" da:. Hau: thang: Susa voomoo" zeing da" fu" moo" khyoo: moo gau yi ngei pyo: ziyo' nyhoo: thui: byeung" byug da:.

16Yuda byumyu" yi shid re" gau ziyo' so' hi" tung" bue" lho: ngei pyo: ziyo' oung: doid khyoo: shid re" nheugshid: nheugdeug nyid ago".

17Voomoo" khang" moo" yo' mung" du khang" moo" khokham pho da" amyeing" dang: ri nghab kyo" da" joyoo khang" moo" moo Yuda byumyu" yigi zooshug pui" koid lho: ngei pyo: da" Dougno: Bidnyid yu ago". Gyeing" nyang:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

gooji byumyu" yigi nyangnu" ri gyoug yoomo myoo" sho' bang: Yuda byumyu" bue" lo da:.

Estha 9

Yuda Byumyu" yi Nyangnu" da" Gyivoo Yiri Said Toem" Pyam Khyoo:

1Khokham amyeing" khyo" lu dang: fu" to" da" bidnyid Adar lhammoo" khyab daxe: soem" nyid" nyid" moo Yuda byumyu" yi da" gyivoo yi wigi nyangnu" yoem so' yo' zei: pyam wa ga: myid lang" to" da" bidnyid ju" ri" bye:. Nghoid loug we' hau: gungthid Yuda byu yi wigi nyangnu" ri lhoem: zain: oung: pyam ago".

2Mungdain: khoug mo voomoo" khang" moo" mo Yuda byumyu" yi nyid da" voo mo Yuda byumyu" yigi nyangnu" ri khaid zain: loo wa mo, ri gyi lhoem: tau" khaid wa shid re" zeing: foem: nyid ago". Khyi' khang" moo" byu yigi nyangnu" ri gyoug lho: hang" dayug we' nyangnu" ri ayo" thougtheung nghoid ago".

3Gyeing" nyang: ga: ri mung" du gyizoug: yi mung" zoug: yi moo" pyo: vhoebkhang" zoug: yi yo' khokham pho da" gungthid lagyoo: dangain" bang: gi Modekhai ri gyoug lho: Yuda byumyu" yiri bo pang" ago".

4Modekhai gi khokham kho" moo yoem: so' gyi: da" byu dayug bue" nyid bye: ziyo' nyang: gi je je yoem: so' gyi: re" nyid ziri mungdain: goin" khyi' khang" moo" moo se' lho: myeing gyi: nyid da:.

5Houg: yoomo Yuda byumyu" yigi nyangnu" nau khyo" nyangnu" da" gyivoo yiri yo" koid ago". Nyangnu" gi shamcoin" ci: lho: houg bang: ri khaid said toem" pyam ago".

6Susa voomoo" zeing moo nyang: Yuda byumyu" yi wigi yuggi wim: shoo: yug ri said pyam ago".

7-10Houg bang: phung: moo Yuda byumyu" yi da" gyivoo Haman ga: da" Hammedatha da" nya: zo: da" nya: yuggi zoo: yi daxi: yug nghoid da" Parshadatha- Dalphan- Aspad- Poratha- Adalia- Aridatha- Parmashta- Arisai-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Aridai- yo' Vaizatha bang: bo shid: ago". Nghoid loug we' lanyhoeb jonu" alhoid yu nghoid ago".

11Hau: nyid" moo nyang: Susa moo said pyam da" byu khanhoo' yug nghoid ziri khokham phoo ri lu dang: kyoo" byid: ago".

12Hau: thang: nyang: gi khokham myhi' Estha ri «Susa moo za: Yuda byu yigi Haman da" yuggi zoo: yi daxi: yug bo boem wigi byu wim: shoo: yug ri said pyam abye: go". Mung" du joem cang nyangnu" ce: noem khasu" koid bye: go" la asi'. Nang akhid" ci: vho: la". Nang shoug" yu wa zi za: nghoid. Nang gootu: ci: vhoo: shi" ziri ngoo ri tid kyoo" la. Hau: zi nang yo" yu wa zi nghoid da» ga: tid

13Estha gi «Aseing: khokham nang myid vho: nghoid rigi Susa moo Yuda byumyu" yiri akhid" nyid" koid nhang: yhang: ti" nab yo nyid" we' doem koid nhang: shi" we'. Houg: lho: Haman da" yuggi zoo: daxi: yug da" manggung joem ri byu said pyang" zeing moo cu" lhang" too" nhang: we'» ga: tid da:.

14Khokham phoo gi he: ziri koid wa amyeing" khyoo' byid: da:. Houg: lho: Susa moo hau: amyeing" fu" dang: pyo: sain" kaid da:. Haman da" yuggi zoo: daxi: yug da" manggung joem ri voobyu yi da" shidkhoin" moo lang" to" da:.

15Adara lhoo xain" daxe: myid: nyid" nyid" ri Susa moo Yuda byumyu" yi dage" doem phung: foem: lho: hau: voomoo" khoug: mo byu soem" shoo: yug ri said pyam ago". Nghoid loug we' lanyhoeb jonu" alhoid yu nghoid da:.

16Mung" du joem moo we' Yuda byumyu" yi phung: foem: wigi nyangnu" nyang: goem: loem yu boem ago". Nyangnu" gi nyangnu" ri ngheing" da" byu nyhed moin wim: khyeing" yug ri said pyam lho: nyangnu" da" gyivoo yi lo, mo loid lo" ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi lanyhoeb jonu" joem alhoid yu goo" nghoid da:.

17He: zigi Adora lhoo xain" daxe: soem" nyid" nyid" ri bue" zi nghoid da:. Thang: nyid" daxe: myid: nyid" nyid" gi byu asaid loo za: ngei pyoo: tung" zooshug pui" koid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nghoid loug we' Susa mo Yuda byu yigi daxe: soem" nyid" yo' daxe: myid: nyid" nyid" moo byu said lho: daxe: wim: nyid" nyid" ri theing: yoomo hau: daxe: wim: nyid" nyid" ri Dougno: Bidnyid koid ago".

19Hougsu" yoomo voozoo: joem moo nyid da" Yuda byumyu" yigi Adara lhoo' xain" daxe: myid: nyid" nyid" ri ngei pyo: da" Dougno: Bidnyid yo' zoo: shug ayo, khyo" koid lho: nyang: cang" nyang: zooshug jhungshug gam byid: ago".

Purim Pui"

20Modekhai gi he: bue" lo da" khyoo: joem ri lhid" xoem" too" nhang: lho: Persi mung" goem: sho' mo, jang" moo vi: moo: nyid da" Yuda byumyu" yiri mougsoug" foin: kaid nhang: da:.

21Nyangnu" ri zain khang" moo" Adara lhoo' xain" daxe: myid: nyid" nyid" yo' daxe: wim: nyid" nyid" gu: moo Dougno: Bidnyid khyo" cang koid nhang: ago".

22He: bidnyid gu: gi Yuda byumyu" yi nyangnu" da" gyivoo yi lo, mo loid byoin yu da" bidnyid nghoid da:. He: lhoo' khyab gi koug shui: ziyo' nheigloem: thang jang" mo ngei pyo: ziyo' myid pyo: da" bidnyid khyoo: phug lo" da" lhoo' khyab nghoid da:. Nyangnu" gi he: bidnyid gu: moo zoo: shug pui" koid wigi nyang: cang" nyang: yo' myung: shoo" bang: ri zooshug jhungshug gam byid: ca" ga: jhoug" shid" to" da:.

23Houg: yoomo Yuda byumyu" yigi Modekhai jhoug" shed to" da" khyoo: ri cang wigi hau: pui" gi zain khang" moo" mo thung" ri daloem: bue" lo bye:.

24Yuda byumyu" yi da" gyivoo- Agag da" amyed ashen- Hammedatha da" yuggi zoo: Haman gi Yuda byumyu" yiri said toem" pyam wa bidnyid khyen: uri (Nyangnu" Purim ga: myheing da:.) me" lab da:. Nyang: gi nyangnu" ri jhoid za: said toem" pyam wa soin' to" da:.

25Nghoid loug we' Estha gi khokham pho jhang yhe: lho: khokham phoo khyoo" amyeing" lhid" pyoo: nhang: yoomo Haman gi nyang: wigi Yuda byumyu" yi shid re" nyheing soin' to" da" vhu" pi: lo, kyo' moo shoug" loem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zo: da:. Nyang: yo' nya: da" yuggi zoo: yigi byu said pyang" zeing moo cu" lhang" said pyam zi shoug" ago".

26Houg: yoomo hau: Dougno: Bidnyid eig nyid" ri Purim ga: myheing da:. Hau: soug" cab' gi «Me" lab» ga: zi nghoid. Modekhai da" mougsoug" yoomo yo' nyangnu" moo bue" lo da" moo" zoo" dangain" yoomo

27Yuda byumyu" yigi nyangnu" nya: shid re" nyangnu" da" amyed ashen yi shid re" yo' Yuda byumyu" bue" lo da" yugkhang" moo" shid re" zain khang" moo" nya: ayo, ju" lo lang" he: eig nyid" ri Modekhai da" jhoug" shid khyoo: ri cang wigi main: main: cang wa thung" ri daloem: koid to" ago".

28Mung" du khang" moo" yo' voomoo" khang" moo" moo nyid da" ju" loo wa da" byuxeig khang" moo" mo Yuda yhoemkhung: yi khang" moo" gi ju" loo wa da" ayo, dangain" moo Purim bidnyid eig nyid" ri myid boin wigi cang nyid wa shid re" myid veing" dang: theing khyo' to" ago".

29Hau: thang: Abihala da" myiyi: zoo:- khokham myhi' Estha we' Modekhai bo wigi xang: shi" mo Modekhai lhid" lid loo bye: da" khyoo: Purim yo' sen: wigi mougsoug" dakhyab ri nya: amyeing" akhang" byeung" byeung" ci: lho: lhid" pyoo: kaid da:.

30Hau: mougsoug" gi Yuda byumyu" dangain" ri yeing lho: lhid" zi nghoid wigi hau: mougsoug" yang: je: joem ri Persi mungdain: mo mung" du 127 loem khyoo: foin: byid: kaid da:. Hau: mougsoug" moo Yuda byumyu" yi yug yoo tung" yo' goem loem zi shoug" yu wa shid re"

31Houg: lho: Yuda yi yo' nyangnu" da" amyed ashen yi khyo" kougshu: da" bidnyid moo cang yhi: ca" da" tarha" ri yu" lho: lheig yu ziyo' dakhyo" Purim bidnyid eig nyid" ri nya: ayo, moo cang koid ca" ga: lhid" to" da:. He: ziri Modekhai yo' Estha eig yug goin" wigi amyeing" khyo' kaid zi nghoid.

32Estha da" amyeing" dang: yo' Purim shid re" tarha" ri geing: teing nhang: ziyo' mougsoug" deing: moo lhid" xoem" to" ago".

Estha 10

Ahasuru yo' Modekhai Gyi: Sheing: da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Khokham Ahasuru gi nya: mungdain: mo panglai: gyid yam cang lho: yo' mungdain: akhoug: mo nyid boem da" mung" byu yi adang moo moo" zei: nhang: wa amyeing" khyo' da:.

[2]Nyang: koid da" mau" pho" moo" zoo" joem yo' Modekhai ri myhang: da" gyizoug: joyoo aya: moo to' too" byid: da" khyoo: ri Persi yo' Medi khokham yi da" lhid" xoem" pug joem moo lhid" too" bye:.

[3]Yuda byu Modekhai gi khokham Ahasuru mo lid wigi vhoo: moo: dazhang za: nyhoem: da" joyoo moo nyid da:. Nyang: gi nya: Yuda byumyu" yi ge ngi: shab byid: lho: coem' jheddab boem ago". Nyang: gi nya: byumyu" yi shid re" ge da" moo" zei: lho: nyangnu" da" amyed ashen yi dangain" shid re" goem loem khyoo: koid byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yoba

Yoba 1

Yoba ri Satan Jham" Yu" da" Khyoo:

1Uza mung" moo Mangsoo ri noku wigi nyang: ri jhug zug da" Yoba ga: su: dayug nyid da:. Nyang: gi byu gi nghoid wigi akhyeing" ashoeb da" moo" ci: we' akoid loo sho' nyid da:.

2Nyang: gi yug gi zoo: nyhed yug yo' myiyi: zoo: soem" yug yo" da:.

3Houg: lho: yang nyhed khyeing"- Gola-ug soem" khyeing"- nu: dakhyeing" yo' loo zei: wim: shoo: du: yo" da:. Nyang: gi dei zoo: we' myoo" sho' yo" wigi bidthu shoid mung" mo dangain" tho' jonu" yo" thang su: nghoid da:.

4Yoba da" yuggi zoo: yigi dayug dalheing: pui" koid lho: mang: nhung" gootu: we' re" bo boem ziyo' nya: nhammoo" soem" yug ri we' lhung bo khe: ago".

5Pui" koid bain khang" moo" thang: nyid" nab soin: Yoba gi no' mo yhoeb so" to' lho: nya: zoo: yi yugkhang" moo" ri kyeing sain' byid: wa shid re" xoin" lhung ngei" byid: da:. Nyang: khanham we' hidsu" ciwim lhung koid ga: ri nya: zoo: yi mo dayug yug gi aboin: asoo" lho: Mangsoo ri rue" da" khyo" yooboo shoid goo" abe ga: myid wigi nghoid da:.

6Mougkhung: moo nyid bang: gi Aseing jhang re" thu shug wa ayo, ju" loo lang" nyangnu" phung: gung moo Satan we' yhe: bo nyid nyid da:.

7Aseing gi nyang: ri «Nang ci lhung koid nyid la"» ga: myid. Satan gi «Ngoo gi hid: khyoo: thei: khyoo: so" yen" lho: mougmyid ri koem" nyid» ga: tid da:.

8Aseing gi «Nga" dei zoo: Yoba ri shau" myang rhe" Mougmyid dang moo nyang: yhi' jhug zug wigi ge zi dayug we' anyid. Nyang: gi ngoo ri noku wigi akhyeing" ashoeb da" moo" daja: we' akoid loo sho' zid" nyid da» ga: tid.

9Satan gi «Yoba gi ce: akyu" ashau" yu loo: nang ri noku wa la".

10Nang gi nyang: yo' nya: yhoem: byu yiri yo' nyang: yo" seing: to" zi ja: khang" ri goem loem byid: da:. Nyang: koid da" moo" ja: khang" moo" moo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nang mainkaid byid: lho: damung" goin" ri yo" doo" zho" da" nu: joem nyang: ri byid: to" da:.

11Nyang: yo" zi dangain" ri nang to' shoem" yu pyam nghoid rigi nyang: gi nang ri re" myo, shid ti: moo nheing" loo wa» ga: tid da:.

12Aseing gi Satan ri «Nghoid bye:. Nyang: yo" da" zi ja: khang" moo" gi re" yoem: so' khoug: moo nghoid da:. Nghoid loug we' Yoba nyang: rigi nang dam ayo" tab nhang: wa» ga: tid da:. Houg: lho: Satan we' to' lo" byug da:.

Yoba da" Zooshang: yi yo' Jo, Nu" ri Phyo' Shoin' Pyam da" Khyoo:

13Danyid" nyid ri Yoba da" nya: zoo yigi nyangnu" da" mang: moo" yhoem: moo pui" koid nyid uri

14Lagyoo: dayug Yoba jhang tang" re" da:. Nyang: gi «Ngoonu" gi nuloo: joem yo' yoothung" phug nyid uri loo zei: joem gi aqei: ayam mo coung" yoo moo nyid boem ago".

15Sheba byu yi nyeigdain tung" re" khaid zain: wigi hau: joem dangain" ri lhoid yu pyam ago". Nyangnu" gi ngoo mo lid wigi re" dei zoo: dangain" ri said pyam ago". Ngoo dayug za: nang ri lu dang: tid khyoo" wa phang: loid lo» ga: tid da:.

16Nyang: dang: thang: abain said shi" ri gootu: dei zoo: dayug doem lo lho: tid zigi «Yang joem yo' yang zung" bang: ri moug: goin said pyam bye:. Ngoo dayug za: phang: loid lo wigi nang ri lu dang: lo yo" tid kyo" zi nghoid» ga: tid da:.

17Nyang: dang: thang: abain said shi" ri gootu: dei zoo: dayug doem lo lho: tid zigi «Khalde byu soem" phung: ngoonu" ri re" khaid zain: wigi Gola-ug joem ri re" lhoid yu pyam byid: ago". Ngoo mo lid wigi re" dei zoo: gootu: dangain" ri we' said pyam ago". Ngoo dayug za: phang: loid lo wigi nang ri lu dang: lo yo" tid kyo" zi nghoid» ga: tid da:.

18Nyang: dang: thang: abain said shi" ri gootu: dei zoo: dayug doem lo lho: tid zigi «Re" zoo: yigi nyangnu" da" mang: moo" yhoem: moo pui" koid nyid uri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Dain" pyoid yoo khyo" thain: da" uglid hau' lo da:. Hau: lid yoem" gi yhoem: ri lo hau' khyoeb pyam lho: nyangnu" dangain" bang: ri said pyam abye:. Ngoo dayug za: phang: loid lo wigi nang ri lu dang: lo yo" tid kyo" zi nghoid da» ga: tid.

20Houg: lang" Yoba gi to' yab re" lho: byimi ri lang: ceig pyam ziyo' koug ngau nyid da:. Nyang: gi vhu" dung: dung: pyam wigi nya: myonhoo: myidgung khyoo: goeb zhug to" da:.

21Nyang: gi «Ngoo ci we' aci: loo: khu: re" wigi ci: we' aci: loo shid: loo" wa. Aseing byid: wigi akhid" nyang: doem yu pyam byid: da:. Mangsoo myeing ri coung" nghei boem shang o"» ga: tid.

22Yoba gi bue" loo bye: ja: khang" moo" shid re" Mangsoo ri yooboo foin: da" khyo" yooboo ashoid nghoid da:.

Yoba 2

Yoba ri Satan Doem Jham" Yu" Khyoo:

1Mougkhung: moo nyid bang: gi Aseing jhang re" thu shug wa ayo, doem ju" loo lang" nyangnu" phung: gung moo Satan we' yhe: bo nyid nyid da:.

2Aseing gi nyang: ri «Nang khayoo: lhung nyid yen" la"» ga: myid. Satan gi «Ngoo gi hid: khyoo: thu: khyoo: so" yen" lho: mougmyid ri koem" nyid» ga: tid da:.

3Aseing gi «Nga" dei zoo: Yoba ri shau" myang rhe" Mougmyid dang mo nyang: yhi' jhug zug wigi ge zi dayug we' anyid. Nyang: gi ngoo ri noku wigi akhyeing" ashoeb da" moo" daja: we' akoid loo sho' zid" nyid da:. Nyang: gi nyang: ri ce: sei: abo jang" moo phyo' shoin' wa shid re" ngoo ri jhu' phyo' nghoid loug we' Yoba gi goonham' mo yhang: ti" za: jhug dazug nyid ashi" da» ga: tid da:.

4Satan gi «Byu dayug gi kangso' yo' dei nyid wa shid re" ja: khang" moo" ri too" kho' boem wa.

5Houg: yoomo akhid" nang gi nya: gung ri dam tab rigi nyang: nang ri re" myo, shid ti: moo nyang: nheing" loo wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: yoomo Aseing gi Satan ri «Nghoid bye:. Nyang: gi re" yoem: so' akhoug: moo nghoid da:. Nghoid loug we' nyang: ri nang age said pyam wa» ga: tid da:.

7Hau: thang: Satan gi Aseing shidkhoin" mo thu lo" lho: Yoba da" gung dagung goin" moo byeing myug nhang: da:.

8Yoba gi mhoid soid boem" nham moo yhe: zhung: jo, lho: oug" jab dajab wigi nya: gung ri khyeug nyid da:.

9Nyang: yhoem: seing: myhi' gi nyang: ri «Nang gi goo" uri yhang: ti" za: dajhug zug nyid ashi" nghoid rhe". Ciwim yoomo Mangsoo ri nheing" wigi ashid: lo" la"» ga: tid.

10Yoba gi «Nang ci: dang: kang: abo da" dang: ri tid nyid da:. Mangso wigi ngoonu" ri ge zi daja: ja: byid: uri ngoonu" lhoem: khab yu da:. Nyang: wigi yau: khi" bui" nhang: kaid ri ngoonu" khasu" yo" myeing" myoo: wa la"» ga:. Yoba gi nyang: yau: khi" shoug" kham zoo: nghoid loug we' Mangsoo ri thougtheung khyoo: daja: we' atid nghoid da:.

Yoba da" Byencang" yi Ju" Re" boem Khyoo:

11Yoba da" byencang" soem" yug gi Teman voomoo" mo Elipha- Shua moug: mo Bildad- yo' Nama moug: mo Zopha bang: nghoid ago". Yoba yau: khi" kha: yhi' kham zo: nyid ga: ziri nyangnu" shoug" gyoo: lang" nyangnu" nyang: ri nheig yhe: teing: wa ga: myid phyed ago".

12Nyangnu" gye" vi: shi" mo nyang: Yoba ri myang ago". Nghoid loug we' nyang: ri ase' yu" nghoid ago". Nyangnu" yo" yu" se' boem lang" koug da" khyo" nyangnu" da" byimi ri lang: ceig ziyo' nyangnu" vhuloem moo phei" lhoug: geig gyoin: wigi koug kyi: ngau kaid ago".

13Nyang: khayhi' kyi" khyeug kham zo: nyid ziri shau" myang boem lang" nyangnu" gi ce: dang: dakhoin" we' atid loo nyhed nyid" nyhed myen nyang: yo' dage" yhe: zhung: jo, ago".

Yoba 3

Mangsoo ri Yoba Myeing" Myo: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Lo" thang moo Yoba shi" dang: ji thu re" wigi nyang: khu: bidnyid ri nheing" da:.

Yoba

[2-3]O" Mangsoo we"- Ngoo khu: re" bidnyid ri nheing" koin" zang" we' Ngoo ri voin shid" da" myen ri nheing" we'

[4]Mangsoo we"- hau: bidnyid ri moug: coid bui" nhang: we' Hau: bidnyid ri khanham we' adoem boin: loo: Hau: bidnyid mo khanham we' adoem bang nhang: loo.

[5]Hau: bidnyid ri moug: doeb nhang: lho: no, seing" kyid: moug: coid nyid nhang: we'. Hau: bidnyid ri jhoemmoug" thei" wigi nghoeb pyam wigi bid ri shoem: byug nhang: we'.

[6]Dazain khoug: moo hau: myen ri byug loo" nhang: wigi hau: ziri khanham we' adoem nghab nhang: loo:.

[7]Hau: myen ri jham" coug: youg- ngei pyo: khyoo: ajo, bui" nhang: la.

[8]Hau: bidnyid ri nheing" wa shid re" main dain fa" bang: ri tid we' houg: bang: gi mainjung: ri se' vhoeb khang: bang: nghoid da:.

[9]Boo" myhu: ri abang nhang: loo sho' koid too" we' Hau: myen ri moug: boo" wa myid byu khyoo: ajo, nhang:

[10]Hau: myen ri yau: khi" yo' kougshu: wa shid re" Ngoo ri khu: thu kaid yoomo hau: myen ri nheing" we'.

[11]Ngoo gi nga" myhi' da" ung: khoug: moo nghoid nghoid ngoo khu: re" uri nyang: nghoid nghoid said pyam ziri vho:

[12]Nga" myhi' gi ciwim yoomo ngoo ri nya: poid lug tho' moo vu ci: lug la" Ngoo ri ciwim yoomo nya: noug" jhug" la"

[13]Hau: uri ngoo shid: byug nghoid rigi akhid" ngoo dougno: nyid wigi

[14]Goonham' mo khokham khoo" joem ri doem zhug to" da" Khokham yi yo' mung" vhoeb zoug: yi yhang: ti" yo" yhoeb jo, wa bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: thang: ngoo gi nyangnu" nya: yhoem: moo sheing: yo' ngei joem byeung" sho' kaid pyeing too" kho' boem da" Khokham nu" yi yhang: ti" anghoid lang"

16Byu shid: khu: re" da" zooshang: yhang: ti" yo" yhoeb jo, wa bye:.

17Loeb khoug: mo akhyeing" da" bang: gi nyangnu" da" akhyeing" moo" ri theing: pyam wigi Moo" zei: zoo: bang: gi lo" thang moo dougno: zi shoug" yu ago".

18Thung: loung" bang: lang" nyho: yoid wigi amyen akhyoid amyeing" byid: jang" mo loid byoin' wigi Yug yoo myenjham" ziri shoug" kham zo: ago".

19Myeing gyi: bang: yo' hang" wigi we' asi' bang: yugkhang" moo" gi houg moo ju" nyid ago" Houg: lho: join yigi lo" thang moo loid byoin ago".

20Xangsu: byu yiri ciwim yoomo nheig koug nheig ngi xo' dei nyid nhang: la" Koug shu: nyid bang: ri ciwim yoomo bidbang ri byid: nyid lug la".

21Nyangnu" gi shid: ziri lang" nyid nghoid loug we' houg: zigi khanham we' aju" loo nghoid da:. Nyangnu" gi phoug" dab da" jonu" ja: khang" moo" tho' shid: wa ziri je vho: ago".

22Nyangnu" gi shid: byug wigi myhoeb pyam zi ashau" shoug" gi ngei pyoo: zi ashoug" wa nghoid da:.

23Mangsoo gi nyangnu" da" ju" loo wa ayo, ri shoung: to" wigi Nyangnu" ri shoid khang" moo" khyo" nyham" jhab' to" da:.

24Ngoo gi zoo: shug wa gungthid koug ngau nyid wigi Nookyeing" kyeing" zi khanham we' atheing: nghoid da:.

25Ngoo gyoug wigi myid ci' zi ja: khang" moo" gi jo, bue" lo abye:.

26Ngoo mo yug yo myenjham" zi ashau" dougno: zi ajo, Houg: lho: nga" yau: khi" gi khanham we' athang agoin loo" nghoid da:.

Yoba 4

Xang: shi" Lheing: Doem Go" Khyoo:

(4:1-14:22)

Elipha

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1-2Yoba we"- ngoo dang: tid ri nang nheig gyo: yoo: wa la". Ngoo sam zoo: ayo" nyid loo.

3Nang gi byu myoo" sho' bang: ri jhau" shid wigi yoem: nheing: da" lo, joem ri yoem: byid: lo abye:.

4Byu dayug yug gi khyid: vhu" thung" leung- yoem: neing: lho: myung: dau uri Re" dang: khoin" joem wigi nyang: ri to' loo" wa shid re" yoem: byid: da:.

5Akhid" gi yau: khe" shoug" wa nang moo ju" jo, abye:. Hau: lho: nang gi hau: ziri avoem" shoug" sho' gyoug dain nyid da:.

6Nang gi Mangsoo ri noku wigi re" apyaid gi yooboo voin wa aboo nghoid da:. hau: lho: nang gi myid loem ziyo' yo" myid lang" nyid.

7Akhid" doem tau" myid yu" we' deingmain" da" byu dayug byo, yoin" zi shau" da" khyoo: daloem: khyalang" tid yu" we'.

8Akhyeing" da" yoothung" phug lho: Akhyeing" ashoeb da" myoug: shi" sain" da" bang: Akhyeing" ziyo akhyeing" ashoeb ziri yham" yu boem ziri ngoo myang yu" bye:.

9Mangsoo gi uglid yhang: ti" nya: nheig yo: zi wigi nyangnu" ri phyo' shoin' pyam da:.

10Akhyeing" ashoeb zigi khangkhyi yhang: ti" myeing nyid da:. Nghoid loug we' Mangsoo gi nyangnu" ri tam" too" nhang: wigi nyangnu" zei joem ri khyau" pyam byid: da:.

11Ngaid said zoo: wa ci: ayo" da" khang: khyi: joem yhang: ti" nyangnu" shid: lo" wigi Nyangnu" nya: zoo: yi dangain" ri khaid sain" pyam zi shoug" ago".

12Dalheing: ri ngoo lang" alug ashau" gyoo: sho' da" thui: yo' mungdang: daloem sam: zoo: ju" lo da:.

13Hau: zigi yhoeb zeig zeig yhang: ti" ngoo ri ayo" yhoeb bui" nhang: da:.

14Ngoo gi ko' ko' gyoug nain" nyid. Nga" gung goin" gyoug wigi nain" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nga" myonhoo: moo lid yoem" lo hau' zang" wigi Ngoo gi gyoug wigi gyo, shi" to' re" da:.

16Houg: moo daja: yab jo, ziri ngoo shau" myang. Ngoo zhug yu" nghoid loug we' ci: nghoid ziri ase' tid. Hau: thang: sam: zoo: tam" jo, jang" mo thui: dathui: ri ngoo shau" gyo: kaid.

17«Mangso shidkhoin" moo hang" dayug yo" deungmain" wa la". Anghoid lang" nya: phain" so: yhoem: seing: shidkhoin" moo yo" deungmain" wa la".

18Mangsoo gi mougkhung: mo nya: dei zoo: yiri aloem. Nyang: gi nya: da" moug: lagyoo: yiri lang" yooboo yo" myang byid: da:.

19Boug goo: ri yhang: ti" yo" doin: phyi: said pyam da" pheilhoug: nghoid da" Myid nhoug: dei noem ri nyang: myid loem wa ein: nang myid jho: rhe".

20Nyang" gi nab soin: ri yo" dei nyid wa. Nghoid loug we' myen" thang: aju" shi" ri hang" asi' aboin: loo za: ge shid: lo" da:.

21Nyhang" yo" zi dangain" ri yu pyam byid: lho: nyhang" gi phajhi" asi shi" ri shid: lo" da» ga: tid.

Yoba 5

1Yoba we"- nyho: yoid kaid we' dayug yug tu" byid: abe yu" yu" we'. Nang lheing: yu" wa moug: lagyoo: dayug yug nyid rhe".

2Nheig yo: wigi nanya: gung nanyang: shid: sho' myid myo: zigi dang: kang: abo da" akoo" adau: moo" nghoid loo wa.

3Goem loem nyid yhang: ti" yu" wim da" koo" bang: ri ngoo myang yu". nghoid loug we' nyangnu" da" yhoem: joem moo ngo wigi nheing" khoin" khe: khyo' byid:.

4Nyangnu" da" yuggi zoo: yigi khanham we' goem loem zi ayo" yu nghoid da:. Nyangnu" ri tarha" yung" moo tid goo byid: wa dayug we' ato' loo nghoid da:.

5Zooyoid bang: gi koo" bang: da" gug zoo: ri zo: lo boem wa. Zukyen: yoo moo: yug da" gug zoo: rilang" zo: pyam loo goo" wa. Gyid shid bang: gi nya: jonu" ri yu" zo loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Myid xu: moo akhyeing" zi age yug nghoid da:. myidgung khoug: mo yau: khi" yug thu ri" wa zi anghoid.

7Nghoid nyang: anghoid- myi: mo myijhen" zain dang: lo" yhang: ti" nyang: gi nyang: nya: gung moo yau: khi" kaid yu da:.

8Ngoo gi nang danghoid rigi ngoo gi Mangso jhang yhi: wa wigi nga" khyoo: ri nyang: ri yhe: tid khyoo" wa.

9Ngoonu" gi nyang: koid da" gyi: sheing: moo" zoo" ri atho' se' gyoo:. Houg: lho: nya: da" mau" pho" alhoo: again gi thang ga: zi ajo,.

10Nyang: gi moug: voo nhang: kaid wigi Tung: yoo yoothung" ri gyid shoin" da:.

11Nghoid- nyhoem: khyoo' bang: ri tu: to' wigi koug ngoug bang: dangain" ri ngei pyo: khyoo: ri byid: su: gi Mangsoo nyang: nghoid da:.

12-13Nyang: gi khoug: lheing: lheing: da" byu yi myid soin' to" ziri tu: mhug byid: wigi Phajhi" boo bang: koid da" moo" zoo" aoung: doid wa shid re" nyangnu" gi nyangnu" nyang: soin' to" da" moo" moo myi" byug wa.

14Nyid" bid gung tu: yo, moo lang" nyangnu" moug: coid khoug: moo ti" soeb jen yen" ago".

15Nghoid loug we' Mangsoo gi sho" jen: bang: ri shid: jang" mo khyoid yu da:. Nyang: gi jonu" ayoo" bang: subi" wigi doin zeig zo: jang" mo khyoid yu da:.

16Nyang: gi myung bang: ri myid byu joyoo byid: wigi akhyeing" bang: ri shoem: loo" nhang: da:.

17Mangso wigi jhau" shid zi shoug" su: gi ngei bu: nyid da:. Nyang: wigi nang ri nheig yo: uri nheig aphoug yoo:.

18Mangsoo gi nyang: wigi tab da" dam ri doem thoeb byid: da:. Nya: lo, wigi nang ri dam noo nhang: wigi nya: lo, wigi dam gi nhang: da:.

19Dalheing: thang: dalheing: nyang: gi nang ri dam dab jang" mo khyoid yu wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Phang" khoug khoug lo da" uri nyang: gi nang ri dei nyid nhang: wa. Houg: lho: gyipui" moo nyang: gi nang ri goem loem byid: loo wa.

[21]Mangsoo gi nang ri mhoug fain" zoo: bang: lo, moo khyoid yu wa. Byo, yoin khyoo: ju" lo uri nyang: gi nang ri khyoid yu wa.

[22]Nang gi athoug" akhyoug: ziyo' zooyoid ziri yi jhuang" pyam loo wa. Houg: lho: gougnyhoug lam" joem ri agyug ca" wa.

[23]Nang phug da" yoothung" moo lugzeing ajo, wa. Gougnyhoug lam" joem gi nang ri khanham we' gyi akoid wa.

[24]Houg: lang" nang gi re" zoem" khoug: moo ngei pyoo: yug yoo tung" yo" nyid wa. Re" yang joem ri nang yu" kaid ri yang joem goem loem nyid ziri shau" myang wa.

[25]Nang gi jang: pa: mo vu fu" fu' joem nho' myo: da" zooshang: yi yo" loo wa.

[26]Shivoo: yham" yo, ju" sho' myheing da" sungsoo: yhang: ti" nang gi vhu" phyu: zei ni sho' dei nyid wa.

[27]Yoba we"- ngoonu" gi gye" myang" sho' jhau" yu wigi he: zi se' zi nghoid. He: zigi deingmain" nyid. Akhid" hau: ziri khab' yu we'.

Yoba 6

Yoba

[1-2]Nga" yau: khi" yo' kougshu: ziri jang mo dato" leig nghoid rigi

[3]Hau: joem gi panglai: mo midcoo: joem tho' je lid: wa. Hug yoomo ngoo dang: thain: tid nyid zigi cimoug" cang aboo.

[4]Myhang: thang Mangsoo gi nya: myoo: khaid joem wigi ngoo ri beig abye:. Houg: lho: hau: joem mo myino, gi nga" gung moo byo loo bye:. Mangsoo gi nya: da" gyoug dain ja: ri nga" shid re" jung too" byid: bye:.

[5]Loo zei: gi vufu" zo: nyid uri nheugdeug da:. Nu" zeing gi khoofoo: zo: nyid uri sam: zoo: tam" to" da:.

[6]Nghoid loug we' main aboo xoo" angam" da" zoo: noem ri hang" yo" zoo: wa la". Gyo, u usham: moo ce: main bo la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hougsu" za: voem: ri nhoid ngam" thui: agyoo:. Houg: lho: ngoo zo: zi ja: khang" moo" gi ngoo ri nheig noo nhang: da:.

8Ngoo mho' ja: ri Mangsoo ciwim ngoo ri abyid: wa la". Ngoo akyu" mho' dang: ri ciwim nyang: atu" byid: wa la".

9Nyang: wigi shi" ngoo ri said pyam yhoo: o".

10Nyang: hougsu" koid wa ngoo dase nghoid rigi ngoo khayhi' no nyid loug we' ngoo gi gau ziyo to' byam yen" wa. Mangsoo gi gyeung" shang: zi ngoo se' da:. Nyang: amyeing" byid: ziri ngoo khanham we' angeug he: pyam yu".

11Ngoo xo' dei nyid wa shid re" ngoo moo ce: yoem: so' bo la" Ngoo moo myid byu khyoo: ajo, zi ciwim se' xo' dei nyid wa la".

12Ngoo ri lugzeing yo' koid to" la". Nga" gung du: gi gyid: mid" nghoid la".

13Ngoo nya: gung ri khyoid yu wa yoem: vhoo" ngoo moo abo. Ngoo ri pang" yu wa shid re" lheing: yu wa joyoo ajo,.

14Mangsoo ri ngoo she: pyam bye: zi nghoid nghoid ashe: pyam nghoid nghoid Hid yhang: te" da" yau khe" da" uri ngoo gi jhug zug da" byencang" ca" da:.

15Nghoid loug we' nga" byencang" yi nanu" gi moug: avoo lang" kyug hei lo" da" gyid zoo: gyung: yhang: ti" ngoo ri mhau' fain" zo: da:.

16Gyid zoo: gyung: joem ri nghain: yo' gyu: joem wigi jhid teing pyam nghoid loug we'

17Bid lung ri" lang" houg: joem gi yau bei: lo" ago". Houg: lho: gyid zoo: gyung: thoem" kang gi myid cen: doem: kyug hei jo, da:.

18Gyung: soo" bang: gi gyid ri sho: lho: khyoodam: dam: byug da:. Nyangnu" gi so" lam" yen" lho: dain" pyoid yoo moo shid: lo" ago".

19Sheba mung" yo' Tema mung" mo gyung: soo" bang: gi gyid ri sho: yen" ago".

20Nghoid loug we' kyug hei' jo, da" gyid zoo: gyung: nam moo nyangnu" da" myid byu khyoo: thang byug da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[21]Nanu" gi nga" shid re" hau: gyid zoo: gyung: yo' du. Nanu" gi nga" vhu" pi: lo, kyo' ri myang wigi gyoug ziyo' nung zoid zoid phang: lo" ago".

[22]Ngoo gi nanu" ri jhungshug byid: ge' ein: mho' yu" lha". Dayug yug ri nga" gungthid khyo" khougvhoid jhungshug bui" nhang: rhe".

[23]Anghoid lang" gyivoo dayug yug mo zeig zo da" zoug: dayug yug lo, mo lang" ngoo ri khyoid yu wa mho' yu" rhe".

[24]Nghoid bye:- ngoo ri jhau" shid ge'. Nga" yooboo joem ri toin" shed we'. Ngoo gi sam zoo: tam" jo, wigi nanu" dang: ri tam" gyoo: wa.

[25]Deing main da" dang: joem gi loem ge" da:. Nghoid loug we' nanu" ce: dang: kang: abo ziri tid nyid ago".

[26]Nanu" gi ngoo ri ci: ase' tid lho: lid za: moid nyid ga: myid jho: ago" Ciwim yoomo nga" nheigloem: thang da" dang: khoin" joem ri tu" byid: go" la"

[27]Nanu" gi coug" zoo: nu" rilang" join koid wa shid re" phid baid lho: Nanu" da" jhang thang bidnoem yi atho' moo jonu" yoo" sho' koid loo go" wa.

[28]Nga" myonhoo: ri zhug yu" ge'. Ngoo amhau' wa.

[29]Nanu" sung lid abye:. Atarha" ziri theing: too" loo ge'. Ngoo ri yooboo abyid: goo". Ngoo gi deungmain" nyid.

[30]Nghoid loug we' nanu" gi ngoo mhau' nyid ga: jho: ago". Nanu" gi ngoo ri jo ziyo' ajo ziri ayo" kho' tid ga: jho: ago".

Yoba 7

[1]Xangsu: byu kang: dei khyoo: gi akoid atho' koid da" gyipui" yo' du. Ayau: akhi" moo" zei: zo: ziyo' we' du da:.

[2]Jham" da" bid yoeb ri myid vho: nyid da" join yo' we' du. Vhoo" kung: phoug" lang" nyid da" moo" zei: su: yo' we' du.

[3]Lhammoo" dakhyab thang: dakhyab ngoo kang: dei wa shid re" ci: ayoo". Damyen thang: damyen kougshu: zigi nga" jhang ju" lo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo yhoeb lo" uri ayo, gye" myang" thui: gyo:. Ngoo myen goin" gung phug lheig bo" wigi moug: boo" wa ziri myid vho: nyid.

5Nga" gung gi lugdung: yo' byeung" jo, da:. Dam joid yo' byeung" jo, da:. Nga" dam joid mo foid thu re" da:.

6Nga" bidnyid joem gi myid byu joyoo abo zi lid lo" boem. Yo, gain: mo yo, pug tho' je myab khyo" lid lo" ago".

7O" Mangsoo we"- nga" kangso' gi so' dalheing: shi: za: danghoid ziri myid boin: we'. Nga" ngei pyo: khyoo: gi thang lo" byug bye:.

8Nang ngoo ri akhid" shau" myang nghoid loug we' khanham we' adoem myang loo wa. Nang ngoo ri sho: nghoid rigi ngoo lo" byug loo: wa.

9-10Jo, bei: lo" da" jhoemmoug" yo' dakhyo" byu gi shid: lo" lho: khanham we' adoem tau" loo loo:. Nyang: ri si' bang: dangain" wigi nyang: ri to" myid pyam ago".

11Anghoid- ngoo gi sam: zoo: ayo" tam" nyid. Ngoo nheig yo: wigi vhooloo kho" da:. Ngoo dang: ji ca" da:.

12Nang gi ciwim ngoo ri lhoug zung" nyid la". ngoo ri panglai: mainjung ein: nang jho: rhe".

13Ngoo gi leung lo" wigi dougnoo: wa soin'. Ngoo gi nga" dam khe" no jang" mo noo gi wa sho:.

14Nghoid loug we' nang gi ngoo ri yhoebmo, moo kyug da:. Nang gi ngoo ri yoeb myang yo' yhoeb zeig zeig nhang: da:.

15Houg: zigi he: yau: khi" ashoo" ajhen" byu gung moo dei nyid wa tho' Ju: lang" shid: ri she' daje gi wa ein: myid ju" sho' nghoid da:.

16Ngoo asoem" byid: bye:. Ngoo gi anau dei nyid loo. Ngoo ri kyeing" nyhid: too" we'. Nga" kangso' gyung: khyoo: gi ce: akyu" aboo.

17Byu gi ciwim yoomo re" shid re" sung yhouggyen: la". Nyangnu" koid ziri ciwim yu" nyid la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nang gi nyangnu" ri nab soin: khang" moo ca: yu" byid: nyid wigi Nyangnu" ri ayo, khang" moo" moo joeb ca: yu" nyid da:.

19Nga" shakain" ri jen" yo" myoug: sho' daso' khyalang" goo" khyoo: nang ayu" loo wa la".

20Thung" lhung su: nang we"- nga" yooboo yoomo nang dam loem zo: rhe". Ngoo ri thang" thi: tu' jang: khyo" ciwim ci: la". Ngoo gi re" shid re" yoolid: bue" jo, la".

21Nang gi nga" yooboo ri ayo" khyoid byid: loo wa la" Ngoo koid shoid ziri nang yooboo ayo" khyoid byid: loo rhe" Daso' ri ngoo gi nga" loeb khoug: moo ju" jo, wa bye:. Houg: lho: nang ngoo ri cang sho: nyid uri ngoo gi lo" byug wa bye:.

Yoba 8

Bildad

1-2Nang gi re" dang: lam" dang: zoo: bain tid bye: rhe".

3Mangsoo gi tarha" deingmain" khyoo: ri khanham we' ane shoem' pyam. nyang: gi jo ziri koid wa khanham we' ato" pyam nghoid da:.

4Re" zoo: yigi Mangsoo ri yooboo shoid boem eung: bye:. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" kham zoo: wa moin: yi" da" khyo" nyangnu" ri yooboo dam byid: abye:.

5Nghoid loug we' akhid" lheing: lo wigi yoem: bo da" Mangsoo ri goeb mho' we'.

6Nang gi deungmain" wigi younglho' su: nghoid rigi Mangsoo re" wigi nang ri pang" yu wa. Houg: lho: re" aphoug" jhungshug khyo" re" yhoem: byu yiri doem tu: to' byid: loo wa.

7Mangsoo nang ri byid: wa ziyo' tu' yu" ri nang soem" pyam bye: jonu" dangain" gi ci: lang" ayo" tu' nghoid da:.

8Goonham' mo phajhi" ri daso' khyalang" sho: yu" shi" we' Ngoonu" phoug" phyid" yi jhau yu da" deingmain" ziri myid yu" yu" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[9]Ngoonu" da" kangso' gi leung" da:. Ngoonu" ci: nyang: asi'. Ngoonu" gi mougmyid tho' moo bid yoeb su" nyid lid lo" da:.

[10]Nghoid loug we' goonham' mo phajhi" boo bang: nang ri jhau" shid baja". Nyangnu" tid dang: ri tam" gyoo: we'.

[11]Gyidpheing" gam joem gi gyid ajo, jang" moo ayo" yug. Houg: joem ri thoem" nhoin: nghe: shoid moo khanham we' amyang yu".

[12]Gyid kain" byug lang" ci: yhung: agi" shi" ri hau: joem gi xang: shi" yhau" lo" da:.

[13]Mangsoo abo da" bang: gi hau: gyidpheing" gam yo' du da:. Mangsoo ri to" myhid pyam lang" nyangnu" da" myid byu khyoo: ci: phyug pyam da:.

[14]Nyangnu" gi phyoogang: yhoem: khyeing: ri myid byu nyid ago".

[15]Nyangnu" phyoogang: yhoem: ri nghe: nyid ri hau: zigi nyangnu" ri yo" zei: ci: wa la". Nyangnu" khyeing: dakhaid ri zhoeb ci ri hau: zigi nyangnu" ri yo" yab jo, nhang: wa la".

[16]Akhyeing" bang: gi bid zhoo: moo myo, gam yug thu re" yhang: ti" yug thu re" boem. Dakhyam: goin" moo byo lo" da" myo, gam yo' dayhang: ti" yug re" da:.

[17]Houg: joem da" agyi: joem gi lugzeing joem ri thoeb pyam ago". Houg: lho: lugzeing khang" moo" moo teing za: nei zhug to" da:.

[18]Nghoid loug we' hau: joem ri phoin' pyam lang" Nyangnu" hau: joyoo moo yug lid lo ziri hang" asi' goo' wa.

[19]Nghoid bye:. He: zi dangain" gi akhyeing" bang: yo" yu da" ngei pyo: khyoo: nghoid da:. Akhid" gootu: byu yi re" wigi nyangnu" joyoo ri yu pyam byid: ago".

[20]Nghoid loug we' jhug zug bang: ri Mangsoo khanham we' ashe: pyam too". Akhyeing" bang: ri we' khanham we' pang" thoug byid: wa anghoid.

[21]Nyang: gi nang ri doem yi doem nyhoo: nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nghoid loug we' nyang: gi nang ri ngheing" bang: ri ngi: yoem" nhang: loo wa. Houg: lho: akhyeing" bang: da" yhoem: joem gi bei: byug wa.

Yoba 9

Yoba

1-2Nghoid bye:- hau: gu: dangain" ri shid phyang" ngoo shau" gyo: yu" bye:. Nghoid loug we' byu dayug gi Mangsoo yo' moo" tid go" ri khasu" yo" ge oung: wa la".

3Nyang: yo' hang" yo" ngeug goo" wa la". Nyang: gi hang" wigi we' ayo" phuid: da" dang: myid: dakhyeing" ri yo" myid: da:.

4Mangsoo gi phajhi" gye" bo wigi yoem: so' gye" gyi: da:. Nyang: ri hang" avoem" thougtheung yab jo, nghoid da:.

5Nyang: gi atid poin" too" loo: boem joem ri yu: loo" nhang: da:. Houg: lho: nheig yo: ziyo' hau: joem ri phyo' shoin' pyam da:.

6Mangsoo gi myid leig leig nhang: lho: myidgung ri lhei' nhoin' kaid da:. Nyang: gi myidgung ri thug to" da" zeing bung: joem rilang" lhei' nhoin' kaid da:.

7Nyang: gi bid ri athu sho' myen" ri kyi: aboo" sho' yo" toem' pyam da:.

8Mangsoo gi mougkhung: ri pei: myu" kaid uri hang" apang" nghoid da:. Panglai: main jung: da" nung" khung: moo nang: nhe" ri we' hang" apang".

9Mangsoo gi mougkhung: moo kyi: joem nghoid da" Coid kyi:- Boo" kyi:- Kyi: gyo: lakhyoin- Kano, lid: tu joem ri tei" lhang" to" da:.

10Nyang: koid da" moo" zeing joem ri ngoonu" atho' se' gyoo:. Houg: lho: nya: da" mau" pho" alho: again gi thang ga: zi ajo,.

11Mangsoo so" lid: loo" nghoid loug we' nyang: ri ngoo amyang.

12Nyang: vho: ziri nyang: yu pyam da:. Nyang: ri hang" ayo" toem'. Nyang: ri hang" wigi we' «Nang cikoid nyid» ga: ayo" myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Mangso da" nheig yo: khyoo: gi geing: teing jo,. Nyang: gi nyang: ri ngeug thug da" panglai: mainjung Rahab ri bo pang" da" nya: gyivoo ri khyoeb mhoin' pyam da:.

14Houg: yoomo Mangso ri phug tid wa dang: khoin" joem ri ngoo khasu" se' yo" shoo: wa la".

15Ngoo gi yooboo ayoo" nghoid loug we' Nga" tarha" agyi Mangsoo moo nheig khyeug byid: wa ziri za: dayo" mho' lo.

16Hougsu" nghoid loug we' nyang: wigi ngoo ri dang: tid nhang: nghoid ri Nyang: ngoo ri tam" gyoo: byid: ri" wa ein: atho' se' myid loem.

17Nyang: gi ce: sei: abo jang" moo ngoo ri baid khyoid pyam lho: thung" khyoid pyam wa shid re" uglid ri nhang: kaid.

18Nyang: gi ngoo ri so' thid shi: wa akhang" abyid:. Nyang: gi nga" apyaid moo kho" zi byeung" sho' kaid too" byid: abye:.

19Ngoo yoem: joem kaid ri gi wa la". Mangsoo ri yoem: joem wigi jhen" wa la". Ngoo gi nyang: ri tarha" yung" khyoo: khi: wa la". Nyang: ri hang" wigi yo" nhang: wa la".

20Ngoo gi yooboo ayoo"- jhug zug su: nghoid. Nghoid loug we' nga" dang: joem gi yooboo sung shoid bye:. Houg: lho: ngoo tid da" dang: ja: khang" moo" gi ngoo ri yooboo zhug da:.

21-22Ngoo gi yooboo ayoo" su: nghoid. Nghoid loug we' ngoo ayo" goin coung: loo. Ngoo gi nyid ngheing" bye:. Ce: yhouggyen: zi anghoid. Yooboo yoo" Nghoid nghoid yooboo ayoo" nghoid nghoid Mangsoo gi ngoonu" dangain" ri phyo' shoin' pyam wa.

23Yooboo ayoo" su: nyeigdain tung" shid: lo" ri Mangsoo yi da:.

24Mangsoo gi akhyeing" bang: lo, moo mougmyid ri ab byid: da:. Nyang: gi tarha" agyi dangain" ri myo, jid nhang: da:. Houg: lho: hau ziri Mangsoo akoid ri hang" koid la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nga" bidnyid gi myab za: tang" lo" da:. Hau: gu: mo danyid" we' agi nghoid da:.

26Nga" apyaid gi myab thang da" gyid lhid yhang: ti" lid lo" da:. Hau: zigi thanglhoo ri khaid gyoo" lo da" zoin bung: yo' dayhang: ti" myab da:.

27-28Ngoo gi yi nau soem" si' nyid lho: nga" dam khe" nho: ziri to" myhid pyam wa soin' ri nga" kyi" khyeug gi ngoo ri doem tau" kyug nyid da:. Mangso wigi ngoo ri yooboo yo" ga: yooboo zhug to" ziri ngoo si' bye:.

29Ngoo ri yooboo yo" ga: yooboo zhug lho: ngoo ri ciwim pyi: sho: nyid la".

30Nga" yooboo joem ri ce: ja: sapya: wigi we ayo" cid" yung" cid" lho' pyam nghoid da:.

31Mangsoo gi ngoo ri aco' ajhoid thoem" khoug: khyoo: she: pyam kaid. Houg: lho: nga" byimi joem lang" ngoo ri co' pyam da:.

32Mangsoo gi xangsu: byu nghoid rigi nyang: ri ngoo dang: yo" phug tid wa. Nga" eig yug da" myeing" myoo: go" khyoo: ri dang: yo" phyed wa shid re" tarha" yung" khyoo: yo" yhi: wa.

33Nghoid loug we' nga" eig yug agyoo: moo dang: vang tid byid: wa byu hang" anyid nghoid da:. Mangsoo yo' nga" agyoo: moo dang: phyed byid: wa hang" anyid.

34Mangsoo we"- ngoo ri yooboo dam byid: khyoo: ri to" pyam re. Re" kyug tain' khyoo: ri yu pyam byid: la.

35Ngoo agyug. Ngoo dang: tid wa bye:. Ciwim gari nga" nheigloem: ri ngoo se'.

Yoba 10

1Ngoo gi nyid ngheing" bye: Nga" nheig khoo" yo: mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: la.

2Mangsoo we"- ngoo ri dang: aphyed byid:. Ngoo ri tid kyoo" la. Ngoo ri yooboo zhug zi ce: sei: yoomo nghoid lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nang hid yhi' amyen akhyoid yen' zigi jo, rhe". Nanyang: phain" so: to" zi ge ngheing" rhe". Houg: lho: akhyeing" bang: soin' moo" ri yi noug soem" si' yo" yi ri ge la".

[4]Ngoonu" myang ziri nang myang rhe".

[5]Re" apyaid gi ngoonu" apyaid yhi leung" rhe".

[6]Houg ri ciwim nang gi nga" yooboo joem ri cang yu" wigi ngoo shoid da" yooboo ja: khang" moo" ri cang sho: yen" la".

[7]Ngoo yooboo ayo" ziyo' ngoo ri hang" wigi we' re" lo, mo ayo" khyoid yu ziri nang se' da:.

[8]Re" lo, wigi ngoo ri azuang koid lho: gung koid to" da:. Houg: lho: hau: lo, wigi nyang: ngoo ri phyo' shoin' pyam da:.

[9]Nang ngoo ri myidzhoo" mo koid to" ziri myid boin: we'. Nang gi ngoo ri pheilhoug: boem" khyoo: doem baid khyoeb mhoin' pyam wa la".

[10]Ngoo ri khu: myu: wa shid re" nga" phoo ri nang yoem: byid: da:. Ngoo ri nang nga" myhi' voem: doug: khoug: moo gyi: loo nhang: da:.

[11]Nang gi shoo" yau: joem yau: khyang: joem yo' nga" gung ri koid da:. Houg: lho: shoo" yau: joem ri shoo" gyi: yo' shooyid wigi thoeb to" da:.

[12]Nang gi ngoo ri kangso' yo' geing: teing da" jheddab myid kaid byid: da:. Houg: lho: re" goin coung: akhoug: moo ngoo ri dei nyid nhang: da:.

[13]Nghoid loug we' hau: ayo, dangain" gu: moo Nang gi ngoo ri dam tab wa shid re" sam: zoo: khau" soin' to" ziri ngoo si' bye:.

[14]Nang gi ngoo ri yooboo koid nghoid rigi ngoo ri yooboo akhyoid byid: wa ga: zung" yu" lid loo bye:.

[15]Ngoo yooboo shoid yo' dage" ngoo yo' re" agyoo: moo yau: bye:. Nghoid loug we' ngoo jo zi koid ri ciwim ge zi ashau" yu la". Ngoo gi myid myo: wigi sho' phu" bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Ngoo oung: doid zi dayo" yu nghoid rigi Nang gi ngoo ri khangkhyi yo' dayhang: ti" kuang pyam da:. Ngoo ri dam yo" tab wa shid re" nang gi mau" pho" moo" koid da:.

17Nang gi ngoo ri thougtheung wa shid re" sagse: daja: ja: khanham we' ci: da:. Nang ngoo ri nheig yo: zigi je je gyi: lo da:. Nang gi khaid zain: wa aseig daja: ja: ri khanham we' soin' ci: da:.

18Mangsoo we"- nang ngoo ri ciwim khu: ri" nhang: la". Ngoo ri hang" wigi ashau" myang shi" ri shid: eung: bye: zi nghoid.

19Oungkhoug: mo zi loeb khyoo: dain: za: loo" wa ein: zigi Khanham we' ajha" nyid ri gi wa zi nghoid.

20Nga" apyaid gi alug thang lo" nyid bye: anghoid rhe". Ngoo ri kyeing" nyhid: too" we'. Ngoo thu lo" da" ayo, akhyeing: moo ngei pyoo: tung" kham zoo: nhang: la.

21Ngoo gi amyang" ri lo" byug wigi khanham we' adoem tau" loo loo: wa. Teing: no, wigi moug: doeb da" moug: khyoo: loo" loo: wa.

22Bid bang nyang: we' moug: coid bue" da" joyoo moug: coid meing:- bid yoeb yoeb da" meing:- anhung akhoid da" meing: khyoo: loo" loo: wa.

Yoba 11

Zopha

1-2He: dang: kang: abo ziri hang" aphug tid goo" wa la". Houg: yhi' dang: myo: sho' tid zigi byu dayug ri jo ein: yo" tid rhe".

3Yoba we"- nang ri ngoonu" ayo" phug tid ein: jho: rhe". Re" juang" dang: wigi ngoonu" ri aji nhang: loo yo" koid wa la".

4Nang tid zi jo ga: nang phau: da:. Nang gi Mangso: myo, jang moo deingmain" ga: nang phau: tid da:.

5Mangso wigi nang ri phug tid byid: yoo: ein: ngoo lhung myid vho:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyang: gi nang ri phajhi" aja: ja: jo, ziri tid kyoo" wa. Xangsu: byu yi shid re" sung no, da" khyoo: joem jo, da:. Mangsoo gi nang ri nang loem zoo: wa moin: yi" da" tho' je neing: khyo" yooboo dam byid: nyid da:.

7Mangso da" gyi: sheung: khyoo: yo' yoem: so' tu' ke' to" ziyo' kyoo" doem: ri nang yo" sho: myang byid: wa la.

8Mougkhung: gi Mangso shid re" thang ga: zi ajo, nghoid da:. Nghoid loug we' hau: zigi nang atho' myhi: da" joyoo moo jo, da:. Mangsoo gi moovo moug: ri se' da:. Nghoid loug we' nang gi hau: ziri asi' nghoid da:.

9Mangso da" gyi sheing: khyoo: gi myidgung tho' je gyi: da:. Panglai: tho' je lam: da:.

10Mangsoo gi nang ri myheig yu wigi tarha" yung" moo tid go" ri nyang: ri toem' pyam wa hang" nyid la.

11Mangsoo gi khayug phau" adab ziri se' da:. Nyang: ri nyangnu" da" akhyeing" da" lo, moo" dangain" ri myang da:.

12Loo zei: lam" joem ri mi" sho' yo" khu: loo lang" she Nheig agyeing: bang: phajhi" bo shid" re" da:.

13Yoba we"- re" nheigloem: ri nyheing lho: Mangsoo jhang tain" yhi: we'.

14Re" yhoem: mo akhyeing" ziyo' shoid ziri yu pyam we'.

15Hau: thang: nheigloem: teing teing koid lho: voem" da" myid yo' mougmyid doem lheing: yu" we'.

16Houg: lang" re" yau: khi" joem dangain" gi Youg lid lo" lho: amyid boin: lo: da" gyid je gyung: yhang: ti" re" vhu" nug mo shoem: bei: lo" byug wa.

17Re" apyaid gi bid gungtu: da" ayo, moo zho: da" bid tho' je bang wa. Houg: lho: kangso' gyung: khyoo: da" moug: coid thang ayo, gi nab soin: moug: boo" zoo" yhang: ti" bo" loo wa.

18Nang gi goem loem ziyo' myid byu jang: byeung" sho' yo' dei nyid wa. Mangsoo gi nang ri lhoug zung" byid: wigi doug yo" no: yu wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nang gi re" gyivoo joem ri agyug ca". Byu myoo" sho' bang: gi pang" thoug yu wa shid re" nang ri re" mho' boem wa.

20Nghoid loug we' akhyeing" bang: gi nheigloem: thang ziyo' yu" yen" loug phang: loid wa khyoo: ashau" myang nghoid ago". Nyangnu" da" myid byu jang: daloem: gi shid: wa khyoo: za: nghoid da:.

Yoba 12

Yoba

1-2Nghoid bye:- nanu" gi byu yi da" thui: nghoid da:. Nanu" shid: lo" uri phajhi" we' nanu" yo' dage" bo shid: loo" wa.

3Nghoid loug we' nang yhi za: gi ngoo we' se' myid yu" Ngoo gi khakhaid khyo" nghoid loug we' nanu" vhoo: moo anyhoem: gyoo" Nanu" tid zi dangain" ri yugkhang" moo" se' ago".

4Akhid" nga" byencang" yi lang" ngoo ri yi juang" pyam ago". Ngoo gi deungmain" ziyo' yooboo foin: khyoo: ci: ajo, nghoid loug we' nyangnu" ngoo ri yi juang" pyam da:. Nghoid loug we' nga" akyu" mho' thui: joem ri Mangsoo tu" byid: da" ayo, ju" da:.

5Nanu" gi yau: khi" ci: ashu" yoomo ngoo ri juang" yi pyam ago". Nanu" gi leung lo" nyid su: ri coem' doin: lheing: ago".

6Nghoid loug we' khau" foeb yi yo' Mangsoo aboo bang: gi Nyangnu" nya: yoem: gi nyangnu" nya: yu phara" nghoid loug we' yug yoo thung" yo" nyid da:.

7Ngho' joem yo' gougnyhoug joem lang" nang ri jhau" shid wa khyoo: gye" yo" ago".

8Mougmyid yo' panglai: mo dei noem joem mo nyangnu" da" phajhi" myid: yu we'.

9Nyangnu" dangain" gi Aseing wigi phain" so: to" ziri se' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Mangsoo gi nyang: phain" so: to" da" dei noem joem ri khyoo: shid su: nghoid. Byu yugkhang" mo" da" kangso' gi nya: yoem: so' khoug: moo bo jo, da:.

11Nghoid loug we' nanu" da" yhoo: gi ngham" da" main ri vho: yhang: ti" nanu" nu khyab we' dang: pyoo: ri gyo: nyid nau da:.

12-13Phoug" mang: yigi phajhi" bo da:. Nghoid loug we' Mangsoo gi phajhi" yo' yoem: so' bo da:. Phoug" mang: yigi jhab' jid" co' yo" se' myang. Mangsoo gi jhab' jid" co' yo" se' myang ziyo' koid bui" wa yoem: so' bo da:.

14Mangso wigi phyo' soin' pyam ziri hang" doem yo" zhug too" wa la". Houg: lho: Mangso wigi myheig lhung to" zi shoug" su: ri hang" yo" lhoid pyoin' kaid wa la".

15Mangso wigi moug: gyid ri toem' ci: lang" myidgung kyug hei' lo" da:. Nyang: wigi gyid phang thu kaid lang" gyid je: re" da:.

16Mangsoo gi yoem: bo lho: khanham we' oung: doid da:. Mhau' fain" shoug" su: yo' mhau' fain" su: eig yug goin" Mangso yoem: so' khoug: moo nghoid ago".

17Nyang: gi mung" vhoeb zoug: yi da" phajhi" ri yu pyam byid: da:. Houg: lho: vhujhung: yiri koodoug: joem yhang: ti" koid yen" nhang: da:.

18Nyang: gi khokham yiri aya: khyo' pyam wigi thung: byu bui" nhang: pyam da:.

19Nyang: gi khainjung yi yo' yoem: so' gyi: bang: ri doin: khyo' pyam da:.

20Nyang: gi sube" wigi myid loem to" da" bang: ri sam: za: tam" loo" nhang: wa. Houg: lho: phoug" mang: yi da" phajhi" ri yu pyam byid: wa.

21Nyang: gi yoem: so' yo" too" bang: ri ngi: yoem" nhang: wa. Mung" vhoeb zoug: yi da" yoem: ri thang lo" byug nhang: wa.

22Nyang: gi shid: te" da" moug: coid khoug: khyoo: bidbang ri nhang: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nyang: gi byumyu" mungdain: yiri yoem boo nhang: wigi gyi: sheung: nhang: da:. Nghoid loug we' thang: ri nyangnu" ri soem" nhang: wigi phyo' shoin' pyam da:.

24Nyang: gi nyangnu" da" vhujhung: yiri koodoug: bui" nhang: da:. Houg: lho: nyangnu" ri anhung akhoid bui" nhang: lho: du: dam: loo" nhang: da:.

25Nyangnu" gi moug: coid khoug: moo soeb dam: yen" lho: yhid: yed bang: yhang: ti" leung baid yen" ago".

Yoba 13

1-2Nang tid zi ja: khang" moo" ri shid phyang" ngoo gyo: yu" bye:. Hau: dangain" ri ngoo se' gyoo: bye:. Nang se' gu gi ngoo we' se'. Ngoo gi re" tho' anyhoem:.

3Nghoid loug we ngoo gi Mangsoo yo' ngeig nyid zi nghoid- nang yo' anghoid. Ngoo gi nga" moo" ri nyang: yo' she' da ngeug nau.

4Nang gi nang ase' ziri mhau' da" dang: yo' shoem" boem" pyam da:. Nang gi hang" ri we' ayo" byang" ge da" macid" sara: yo' du da:.

5Ci: atid loo: nyid we' houg: lang" dayug yug wigi nang ri phajhi" boo nhung: ga: jhoo: goo" wa.

6Nga" moo" ri tid nyid uri tam" gyo: yu" shi" we'.

7Nang ciwim mhau' nyid la". Nang mhau' tid da" dang: joem gi Mangsoo ri akyu" byid: wa ein: jho: rhe".

8Nang gi nyang: ri khoem' wa ein: soin' nyid rhe". Nang gi nya: moo" ri tarha" yung" moo tid ngeug wa rhe".

9Mangso wigi nang ri tab tab mo zhug yu" nghoid rigi nyang: gi ge zi daja: ja: shau" myang wa la". Nang gi byu yiri yo" mhau' fain" loug we' Mangsoo ri yo" mhau' fain" wa ti" myid jho: rhe".

10Re" ung: khoug: moo yooboo xoem" shoung: ci: nghoid loug we' Nyang: gi nang ri nheig yo: jhau" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg: lho: nya: da" yoem: so' gi nang ri gyoug dain zi byeung" nhang: loo wa.

12Re" dang: zhoem' joem gi myimoeb yhang: ti" ce: akyu" aboo nghoid da:. Nang tid ngeug zigi myidzhoo" yhang: ti" nham' loo" wa.

13Sam: zoo: tam" to" wigi ngoo ri dang: tid wa akhang" byid: we'. Houg: lho: nyangnu" bue" ziri bui" nhang: we'.

14Ngoo gi nga" kangso' ri ab pyam wa jen" nyid bye:.

15Ngoo gi nga" myid byu khyoo: dangain" ri ci: phyug pyam bye:. Hougsu" yoomo Mangso wigi ngoo ri said pyam nghoid rigi ciwim wa la". Ngoo gi nga" moo" ri nyang: jhang yhe: tid kyoo" wa.

16Nga" voem" da" myid wigi lang" ngoo ri yo" khyoid yu abe. Ciwim gari akhyeing" da" byu hang" we' Mangso jhang avoem" yhe: shoug" nghoid da:.

17Akhid" ngoo phuid: kyo" da" dang: ri tam" gyoo: we'.

18Ngoo gi nga" moo" zoo" ri tid kyoo" wa jen" jen" nghoid bye:.

19Mangsoo we"- nang gi ngoo ri yooboo zhug wa la". Nang yooboo zhug nghoid ri ngoo gi sam: zoo: tam" to" lho: shid: loo" wa jen" jen" nghoid bye:.

20Ngoo eig ja: mho' wa. Hau: gu: ri myid veing" byid: la. Houg: lang" ngoo gi nang mo aphang: gau" yen" wa.

21Ngoo ri yooboo dam byid: zi theing: pyam lho: ngoo ri gyoug dain ziyo' akhyoeb mhoin pyam.

22O" Mangsoo we"- nang shi" dang: ji yu" we' ngoo phug tid wa. Anghoid lang" ngoo shi" dang: ji wa nang phug tid we'.

23Nga" yooboo joem gi ci: nghoid la". Ngoo ci shoid lid loo bye: la" Ngoo ri ce: yau moo" moo yooboo zhug la".

24Nang ciwim ngoo ri jang" pyam la". Nang gi ciwim ngoo ri gyivoo dayug yhang: ti" koid la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nang gi ngoo ri kyug nhain' wa soin' nyid la". Ngoo gi ci anghoid- seig fu' dafu' za: danghoid. Nang gi khoofoo: dakhaid ri kyeing" khaid zain: nyid da:.

26Nang gi ngoo ngi shi" uri koid da" moo" shid re" Ngoo ri kyid: kyid: kho" da" khyo" yooboo zhug da:.

27Nang gi nga" khyid: moo jangcoo" foid to" da:. Nang gi ngoo ce" lo da" khyid: byi khang" moo" ri zung" yu" nyid da:. Houg: lho: nga" khyid: khoo" joem ri joeb ca: yu" da:.

28Hau: bue" da" gang mo ngoo gi seig yoem: yhang: ti" boeb lo" wigi nhoug: wigi zo: mhoin' pyam da" adang byi: yhang: ti" moin" loo" wa.

Yoba 14

1Ngoonu" dangain" gi yoem: neing: ziyo' khu: re" lho: nghe: khoug: jang: ayoo". Nyangnu" gi kangso' leung" lho: yau: khi" shau" da:.

2Ngoonu" gi bain: joem yhang: ti" myab myab yug wigi bo" shoem: lo" byug boem. Ngoonu" gi bid shoem: yhang: ti" lid lo" da:.

3Mangsoo we"- nang ngoo ri yu" khyalang" yu" wigi Anghoid lang" tarha" yung" moo dang: phyed wa rhe".

4Byu yhang: ti" ayung" gyeing" su: mo yung" gyeing" zi daja: we' alhung yo" thu loo nghoid da:.

5Nya: da" Kangso' khasheing nghoid wa ziri no' mo ke' phyed too" byid: gu nghoid bye:. Nyang: lhammoo" khanhoo' khyab nyid wa ziri tu' too" gu nghoid bye:. Nang gi hau: gu moo nyid wigi age thid pyam loo nghoid da:.

6Nyang: mo zi goo" khyoo: yu" kaid lho: nyang: ri kyeing" nyhid: too" we'. Ge bue" ri nya: yau: khi" apyaid moo pyoo: pyoo: nyid nhang: we'.

7Thug lheing: kaid da" seiggam shid re" myid byu jang: jo, ashi". Hau: zigi doem joem: re" wigi anyug doem ge toid re" da:.

8Hau: seig gyi: mang: yoem: byug lho: seig nghoid gi myidgung moo shid: jo, loug we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: zigi gyid shoin" kaid lang" seig zoo: yhang: ti" anyug doem yo" toid loo nhang: da:.

10Nghoid loug we' byu dayug shid: lo" ri hau: zigi nya: shid re" thang: thang nghoid bye:. Nyang: shid: lo" wigi khamoo: lo" nyid la".

11Yau theing: pyam da" gyid lang yhang: ti"- kain" byug da" gyid thoem" yhang: ti"

12Byu shid: lo" wigi khanham we' adoem to' loo nghoid da:. Mougkhung: dageing: teing jo, jo, gi nyangnu" adoem to' loo loo wa. nyangnu" yhoeb jo, jang" moo khanham we' lhu: zhuang" zi ashau" loo wa.

13Nang wigi ngoo ri moovo moug: moo yo" shoung: too" yhoo: ein: ngoo myid. Re" nheig yoo gyoo" sho' ngoo ri shoung: too" la. Hau: thang: ngoo ri doem myid boin: wa ayo, ri yo" so' too" byid: la.

14Byu dayug shid: lo" ri nyang: yo' doem dei loo wa la". Nghoid loug we' ngoo gi je ge da" ayo, ri lang" nyid wa. He: yau: khi" ayo, lid loo" sho' lang" nyid wa.

15Houg: lang" nang ngoo ri yoid wigi ngoo phug tid wa. Houg: lho: nang gi nang wigi phain" so: to" da" ngoo ri nheugdeug nheugshid: loo wa.

16Houg: lang" nang gi nga" khyid: byi khang" moo" ri zung" yu" nghoid loug we' Nga" yooboo joem ri nang acang yu" yen" loo wa.

17Nang gi hau: joem ri khyoid pyam byid: lho: she: lhei" pyam byid: wa. Nang gi ngoo koid shoid lo khyoo: dangain" ziri jhoid za: shoem" pyam byid: loo wa.

18Boem joem byo, gyoo" lo" da" ayo, ju" loo lang" geing: teing da" lug moo" boem joem yu: lo" byug da:.

19Lug boem ri gyid wigi doin: phoid she: loo" wa. Houg: lho: moug: moo" vo zigi myid xu: ri pyoung" khyoid loo" wa. Houg: yo' dayhang: ti" nang gi byu da" kangso' dei nyid wa myid byu khyoo: ri phyo' shoin' pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nang gi byu tho' yoem: je gyi: lho: nyang: ri apyaid atoo: moo khaid pyam da:. Nya: da" myonhoo: gi shid: jang" moo nyhung: shoem: lo" da:.

[21]Nya: yug gi zoo: yigi ngi: shab shoug" nghoid loug we' nyang: gi hau: ziri khanham we' asi'. Nyangnu" khanham ngi: yoem" ein: ziri nyang: ri hang" atid kyoo".

[22]Nyang: gi nya: da" gung moo no ziri za: se' wigi Nya: nheigloem: moo koug ziri za: kham zo: da:.

Yoba 15

Eig Lheing: ein: Lheing: Dang: Doem go" Khyoo:

(15:1-21:34)

Elipha

[1-2]Yoba we"- dang: koem: dang: myid danghoid. Dang: koem: dang: myid danghoid.

[3]Phajhi" boo su: hang" dayug we' nang yhang: ti" dang: ayo" tid. Anghoid lang" houg yhang: te" da" dang: kang: abo dang: joem wigi nyang: nya: gung ri hang" goem loem yu.

[4]Nang gi nanya: khyoo: khyo" lo" ri Mangsoo ri hang" agyug phoug" goo" wa. Nyang: ri hang" akyu" amho' goo" wa.

[5]Nang tid jang" moo re" da" akhyeing" khyoo: gi di: di: myang thu jo, da:. Nang gi nhoid yung" dang: khoin" joem yo' nghoeb pyam wa soin' nyid da:.

[6]Ngo wigi nang ri yooboo zhug aca" nghoid da:. Nanyang: tid da" dang khoin" khang" moo" wigi nanyang: dang: phyed yu abye:.

[7]Nang gi xang: shi" khu: shid" da" byu nghoid ein: myid jho: rhe" Mangso wigi boem joem ri phain" to" uri nang houg: moo nyid la".

[8]Mangsoo koid wa soin' to" khyoo: ri nang bo shau" gyo: rhe". Xangsu: byu da" phajhi" gi nang za: yo" rhe".

[9]Ngoonu" ase' ziri nang wigi se' ga: zi daja: we' ajo,.

[10]Ngoonu" gi re" phoo lang" akhu: shi" ri khu: bye: da" phoug" mang: xam: phyu: bang: mo phajhi" jhau" yu zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Mangsoo gi nang ri yug yoo tung" nyid wa akhang" byid: too" bye:. Nang ciwim ngeug he: nyid ashi". Ngoonu" gi nyang: yo' dang: nu" dang: nham' za: tid bye:.

12Nghoid loug we' nang gi nheigloem: zhu: wigi ngoonu" ri nheig yo ziyo' zhug yu" da:.

13Nang gi Mangsoo ri nheig yo: wigi nyang: ri yooboo zhug dang: tid da:.

14Byu xangsu: dayug gi gyeing" nyang: yo" gyeung" shang: wa la". Byu dayug gi Mangsoo yo' yi" wa la"

15Mangsoo gi ciwim wigi nya: moug: lagyoo: yiri lang" aloem lha". Nyangnu" lang" nya: myo, jang moo atho' gyeung" shang: nghoid da:.

16Houg: lho: ngoonu" gi akhyeing" ziri gyid yhang: ti" shug nyid da:. Nghoid-byu gi byo, yoin" da:. Byu gi ce: aphoug" nyang: adab nghoid da:.

17Yoba we"- akhid" ngoo se' ziri tam" gyoo: we'.

18Phajhi" boo bang: wigi ngoo ri nyangnu" phoug" phyid" yi mo jhau" yu da" deingmain" khyoo: ri jhau" byid: abye: go". Houg: lho: nyangnu" ci ri we' anghoeb shoung: too" nghoid da:.

19Nyangnu" da" mougmyid moo tungbau byu yi anyid nghoid ago". Nyangnu" ri Mangsoo mo vi: khyoo: shu" phang: loo" wa byu anyid.

20Subi" gootu: yiri doem zeug zo: da" akhyeing" su: gi Nyang: dei nyid gu: moo kyi" khyeug kham zo: nyid wa.

21Gyug dain wigi nyhoo: thui: joem gi nya: nukhyab moo shoug" gyoo: wa. Houg: lho: nyang: gau: gau: nyid ga: myid loem nyid uri khyangtoug: joem wigi nyang: ri khaid zain: wa.

22Nyang: gi moug: coid mo phang: loid wa khyoo: ayoo" nghoid da:. Ciwim ga: ri nyang: ri said pyam wa shid re" dajo, yoo yoo moo shamcoin" lang" nyid.

23Langda joem gi nyangnu" da" manggung joem ri zoo: wa ga: lang" nyid. Nyangnu" da" ju" loo wa ayo, gi moug: coid coid jo, ziri nyangnu" se'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Kyi" khyeug zigi yoem: so' gyi: da" khokham yhang: ti" Nyangnu" ri khaid zain: wa ga: lang" nyid boem.

25Hau: zigi Mangsoo ri lo, zhoeb ci: shug lho: Myhang: thang su ri aphoug" akhyoid koid bang: da" vhu" pi: lo, kyo" nghoid.

26-27Nyangnu" gi nghoid boin: wigi goemlu too' wa myid bo da:. Nyangnu" gi nheigloem: thain: thain: nyangnu" goo ri zei: ci: wigi Mangsoo ri khaid zain: wa yoem phain" tang" yhe: ago".

28Hau: bang: gi voomoo" joem ri lhoid seing: yu lho: Voobyu yiri khaid sain" pyam wigi yhoem: joem ri seing: pyam bang: nghoid. Nghoid loug we' gyipui" gi hau: voomoo" joem yo' yhoem: joem ri phyo' shoin' pyam wa.

29Nyangnu" gi myang" sho' yoo" zoo: yoo" shug wa zi anghoid. Nyangnu" seing: to" zi ci: we' myang" sho' deing jo, wa zi anghoid. Nyangnu" da" bid shoem: lang" gi myang" sho' adeing jo, wa.

30Houg: lho: nyang: gi moug: coid mo ayo" phang: loid wa. Nyangnu" gi myi: wigi seig kung: joem ri nge" pyam byid: da" seiggam joem Aboo" joem ri lid wigi vi: khyoo: moid tang" pyam byid: da" seiggam joem yo' du da:.

31Nyangnu" gi akhyeing" ziri loem khoug: sho' ko" nghoid rigi hau: akhyeing" zigi nyangnu" da" aphoug" jhungshug nghoid wa.

32Nyangnu" gi nyangnu" da" ayo, aju" shi" ri nyau" shoem: byug wa. Seig kung dakung: yhang: ti" yhau" shoem: byug lho: khanham we' adoem nyoug loo wa.

33Nyangnu" gi ashi" ayang" shi" ri shu: gyo" byug da" zabyid nei yhang: ti" Aboo" joem shu: gyo" byug da" zhainloin: gam yhang: ti" nghoid wa.

34Mangsoo ri ase' bang: gi amyed ashen ayoo" wa. Houg: lho: khougvhoid ngei wigi zhug to" da" yhoem: joem ri myi: wigi nghe' pyam wa.

35Yau: khi" ri kyam: to" wigi akhyeing" moo" ri koid nyid da" byu dayham" nyid ago" Nyangnu" da" nheigloem: moo khanham we' mhoug fain" zi byeung" jo, ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yoba 16

Yoba

1-2Houg: yhang: ti" da" dang: khoin" joem ri shid phyang" ngoo shau" gyo: yu" bye:. Nanu" ngoo ri nheig teing byid: zigi ngoo ri shen" yhen zi za: danghoid da:.

3Nanu" gi apyaid atoo: moo xo' ji nyid shi" wa la" Nanu" gi khanham nghoid loug dang: thang: yo" said wa la".

4Nang nga" joyoo moo nyid wigi ngoo re" joyoo moo nyid nghoid rigi Nang tid nyid dang: ngoo dangain" yo" tid wa. Ngoo gi phajhi" boo boo za: nga" vhu" pyi: pyi: lho: nang ri dang: khoin" joem wigi yo" tid zeig pyam wa.

5Ngoo gi nang ri phajhi" byid: dang: wigi nang ri yoem: boo nhang: wa. Houg: lho: nang ri yoem: byid: dang: yo" tid wa.

6Nghoid loug we' ngoo ci: ayo" pang" tid Houg: lho: sam: zoo: tam" jo, ri we' nga" dam khe" no zi yo loo" wa zi anghoid.

7Mangsoo we"- nang gi ngoo ri jhoid za: shang: pyam byid: bye:. Nang gi nga" yhoem: byu yiri said pyam nhang: bye:.

8Nang gi ngoo ri myheig yu bye:. Nang gi nga" gyivoo nghoid da:. Ngoo gi shooyoug: moo shooyid za: dalhoem" lo. Houg: lho: byu yigi nga" yooboo wigi hougsu" bue" ga: jho: ago".

9Mangsoo nheig yo: wigi ngoo ri agang gang lang: khyam" pyam bye:. Nyang: gi ngoo ri ngheing" ziyo' zhug yu" nyid da:.

10Byu yigi ngoo ri yu" juang" ago". Nyangnu" gi ngoo ri lheing khoem to" wigi nga" myonhoo: ri pyug ago".

11Mangsoo gi ngoo ri akhyeing" bang: da" lo, khyoo: kaid pyam bye:.

12Ngoo gi yug yo myenjham" tung" nyid lid loo nghoid loug we' Mangsoo gi ngoo ri khyung" kang: moo myheig wigi Baid lho: mhoin' pyam bye:. Mangsoo gi ngoo ri thang" thi: tu wa shid re" ci: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Myoo: joem wigi ngoo ri shoid khang" moo" khyo" beig da:. Hau: myoo: joem ngoo ri zang" wigi dam dab nghoid loug we' Nyang: gi nheig khyeug myid lang" aci: shug byid: nghoid da:.

14Nyang: gi ngoo ri dam doem tab tab koid nyid da:. Nyang: gi ngheing" da" nheigloem: byeung" jo, da" gyizoo: dayug yhang: ti" khaid zain: da:.

15Ngoo gi koug ngau wigi jid: moo" byimi coeb ci: wigi he: pheilhoug: boem" moo asoem" byid: zhung: jo, bye:.

16Ngoo gi nga" myonhoo: byang: byang: ni sho' ngoug bye:. Nga" myojid" gi yam: wigi myo, koem' youg: me: byug bye:.

17Nghoid loug we' ngoo gi athoug" akhyoug: yooboo moo" ci: akoid. Houg: lho: Mangsoo ri ngoo akyu" mho' da" dang: gi gyeung" shang: da:.

18O" mougmyid we"- ngoo ri koid da" shoid moo" ri ashung: too". tarha" deungmain" zi yo" yu wa shid re" ngoo mho' yoid thui: ri atam" loo" nhang:›

19Nga" thang: dab wigi nga" shoid yab byid: wa mougkhung: moo dayug nyid da:.

20Nga" byencang" yigi ngoo ri juang" ago". Nga" myojid" mo ngoug byid joem gi Mangso jhang khyoo: foid shoin" kaid bye:.

21Byu dayug gi bidnoem dayug shid re" bo pang" mho' yoid byid: yhang: ti" Nga" shid re" Mangso jhang bo pang" mho' yoid byid: wa byu dayug vho: nyid.

22Akhid" nga" zain nyid joem lid lo" nyid bye:. Houg: lho: ngoo gi adoem yo" tau" lo da" khyoo: moo so" nyid.

Yoba 17

1Nga" apyaid gi thang lo" nyid bye:. Ngoo gi so' alug lug ayo" shi: loo. Nga" shid re" loeb duang: mo lid ci: ajo, loo.

2Ngoo ri yugkhang" moo" khayhi' nheig khoo" sho' juang" ein: ziri zung" yu" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Mangsoo we"- ngoo gi deingmain" su: nghoid. Ngoo tid da" dang: ri khab yu byid: la. Ngoo tid ziri khab yu wa hang" anyid.

[4]Nang gi nyangnu" da" se' myid yu" da" nheigloem: ri jhid pyam byid: bye:. Nyangnu" wigi akhid" nga" adang moo oung: pyam wa akhang" abyid.

[5]Goonham' mo dang: zhoem' axoug" daloem: moo byu dayug wigi nya: byencang" ri ngei mhoug zo: pyam byid: ga. Houg: yoomo nya: zoo: yi yau: khi" shoug" ga: zi jo,.

[6]Houg: lho: akhid" byu yigi ngoo ri yeing wigi he: dang: zhoem' ri tid boem. Nyangnu" re" wigi nga" myonhoo: moo shakain" byi" gyoin: ago".

[7]Nga" kougshu: khyoo: wigi ngoo ri myo, alug jed nhang: da:. Nga" lo, yo' nga" khyid: gi yoeb byoo joem yhang: ti" ngung: byug bye:.

[8]Deingmain" ga: tid fu" bang: gi dain mau" pyam da:. Nyangnu" dangain" bang: gi ngoo ri Mangsoo aboo su: nghoid ga: yooboo zhug ago".

[9]Phoug" myang: wa moin: yi" ga: tid fu" bang: gi Nyangnu" jo, ga: je je myid loem lo da:.

[10]Nghoid loug we' nyangnu" dangain" bang: nga" jhang re" wigi nga" shidkhoin" moo yab jo, boem nghoid ri Nyangnu" mo dayug we' phajhi" bo ziri ngoo ashau" myang wa.

[11]Nga" bidnyid joem lid loo" bye:. Nga" myid soin' to" khyoo: soem" byug bye:. Nga" myid byu khyoo: gi bei: byug bye:.

[12]Nghoid loug we' nga" byencang" yigi myen" ayo, gi nyid" gung nghoid ga: tid. Bid bang: gi jhang re" nyid bye: ga: tid nghoid loug we' ngoo gi moug: coid moo za: danyid nyid shi".

[13]Nga" myid byu khyoo: gi moovo moug: za: danghoid. Houg: moo ngoo moug: coid khoug: moo yhoeb jhang" jo, wa.

[14]Ngoo gi loeb duang: ri nga" phoo ein: myheing wa. Houg: lho: ngoo ri zo pyam da" lugdung: joem ri nga" myhi' yo' nga" nhammoo" ein: myheing wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nga" shid re" myid byu jang: gi khamoo: jo, la". Hang" ce: daja: myang to" la".

16Moovo moug: khyoo: ngoo gyo" vang lo" ri myid byu jang: gi ngoo yo' dage" acang loo wa.

Yoba 18

Bildad

1-2Yoba we"- nang yhang: te" byu yigi sam: zoo: ayo" tam" too" rhe" Nang gi tam" gyoo: wa theing: pyam nghoid rigi ngoonu" nang ri dang: yo" ji wa.

3Ngoonu" gi nu: joem yhang: ti" nheig agyeing" ein: nang khasu" yo" myid la"

4Nanya: nheig yo: ze zigi nanyang: za: dam da no da:. Nang nheig yo: gang mo mougmyid ri to" pyam khoo' goo" wa rhe". Nang ri nheugshid: nhang: wa shid re" Mangsoo gi boem joem ri shu" pyam wa rhe".

5Akhyeing" su: da" myi: ri said pyam byid: shi" wa. Hau: da" myiyham: gi khanham we' adoem dab wa.

6Nya: da" zoem" khoug: mo myikug gi shid: byug wigi teing: no, byug wa.

7Nya: khyid: byi joem gi geing: teing nyid nghoid loug we' akhid" nyang: khyid: vhu" thung" leung bye:. Nyang: leung thung" yu bye:. Nyang: nya: phajhi" wigi yau: khi" shau" abye:.

8Nyang: gi goin khoug: khyo" so" lid: yhe: wigi nya: khyid: myi" jo, abye:.

9Lhid wigi nya: kheinheig thung" thang: ri lhoem: myhi' lhang" yu wigi zei: ci: da:.

10Myid gung moo lhid daloem: khau" kham: to" da:. Nya: khyoo: moo lhid daloem: kham: to" da:.

11Nya: da" lheing khoem moo gyoug dain ja: lang" nyid. Hau: zigi nya: thang: moo khyid: byi khang" moo" cang yen" da:.

12Nyang: gi lhung yoo" zoo: yoo" shug yu" da:. Nghoid loug we' akhid" nyang: zooyoid shau" da:. Nya: anam moo byo, yoin ja: jo, nyid wigi lang" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nya: da" gung moo shid: se' da" noo byeung" dab jo, da:. Houg: lho: nya: lo, yo' khyid: ri boeb loo" nhang: da:.

14Nyang: gi goem loem tung" lhung nyid da" zoem" mo she: khyoid yu lho: Shid: zoug: ri yhe: shoug" wa shid re" she: khyoid lo" zi shau" da:.

15Akhid" noo adab sho' fang bain du" sain" thang: ri yugkhang" moo" nyang: nya: zoem" khoug: moo yo" nyid boem wa.

16Nya: da" agyi: joem yo' akung: joem gi yhau" lho: kyug loo" bye:.

17Nya: da" myeing gyi: khyoo: gi nya: yhoem: moug: moo yo' labau meing: moo shoem: byug bye:. Nyang: ri hang" we' amyid boin: loo nghoid da:.

18Nyang: gi dei nyid bang: moug: mo khaid thu pyam zi shoug" wa. Bid bang khoug: mo moug: coid khoug: khyoo: khaid thu pyam zi shoug" wa.

19Nyang: moo amyed ashen ayoo"- hang" we' anyid deing.

20Nyang: bue" da" vhu" pi: lo, kyo' ri shau" gyo: da" bid thu bidvang mo bang: dangain" gi gyoug dain ziyo' ko' ko' nain" ago".

21Hau: zigi akhyeing" bang: da" vhu" pi: lo, kyo' Mangsoo ri cishu: anhang: bang: da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid da:.

Yoba 19

Yoba

1-2Ciwim yoomo nanu" gi ngoo ri dang: khoin" joem wigi shen" yhen nyid boem lha".

3Alheing: lheing: nanu" gi ngoo ri aphoug" akhyoid cikoid lho: nanu" wigi ngoo ri anghoid akhuang coem' koid ziri ase' sho' nghoid ago".

4Ngoo shoid moo" koid rilang" hau: zigi nanu" ri ci noo nhang: lha".

5Nanu" gi nga" tho' je ge ga: myid jho: ago". Houg: lho: ngoo yau: khi" shoug" zigi nga" da" yooboo yoomo nghoid ga: jho: ago".

6He: ziri koid su: gi Mangsoo nghoid ziri nanu" ashau" myang goo" rhe". Nyang: wigi she' ngoo ri myhi' wa shid re" lhid thung: to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nya: da" athoug" akhyoug: moo" ri ngoo ngeug pyam nghoid loug we' hang" atam" gyoo: byid: nghoid ago". Tarha" khyoo: yo" yu wa shid re" ngoo nyho: nghoid loug we' hang" ashau" gyoo: nghoid ago".

8Mangso wigi khyoo: jhid to" wigi ngoo ayo" lid thu loo". Nyang: gi nga" khyoo: moug: coid teing: no, nhang:.

9Nyang: gi nga" jonu" dangain" ri yu pyam byid: abye:. Houg: lho: nga" myeing gyi: khyoo: ri phyo' shoin' pyam byid: bye:.

10Nyang: gi ngoo ri shoid khang" moo" khyo" baid da:. Nyang: gi nga" myid byu khyoo: ri noid pyam byid: lho: ngoo ri yhau" shid: loo" nhang: da:.

11Mangsoo gi nheigloem: yoin wigi ngoo ri thougtheung nheig yo: da:. Nyang: gi ngoo ri nya: da" age thang da" gyivoo yhang: ti" koid da:.

12Nyang: gi ngoo ri khaid zain: wa shid re" gyidab dadab nhang: kaid. Nyangnu" gi kadug khyoo" du: wigi nga" zoem" ri du: lheing to" ago".

13Mangsoo gi nga" mang: nhung" yi wigi ngoo ri she: pyam too" goo" wa khyo" koid da:. Ngoo gi ngoo ri si' bang: shid re" tungbau lami: bue" byug bye:.

14Nga" bidnoem yi yo' byencang" yi byug byug bye:.

15Nga" yhoem: moo being" voo khyo" nyid lid loo bang: gi ngoo ri to" myhid pyam abye:. Nga" dei zoo: myiyi: nu" yigi ngoo ri being" voo yhang: ti"-tungbau yhang: ti" jho: ago".

16Nga" dei zoo: ri ngoo yoid kaid ri nyang" atu" byid: nghoid da:. Ngoo ri pang" yu wa shid re" mho' yoid rilang" atu" byid: nghoid da:.

17Nga" yhoem: seing: myhi' gi nga" so' shoem: ri atho' kham: nghoid da:. Houg: lho: nga" mang: nhung" seing: yigi nga" nam khyoo: atab' ri" nghoid da:.

18Zooshang: yigi ngoo ri aphoug" akhyoid koid lho: nyangnu" gi ngoo ri myang lang" yi ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo yo' zoem" thang byencang" yigi ngoo ri yu" co' tung" yu" da:. Ngoo jheddab thang da" bang: gi ngoo ri thougtheung pyam ago".

20Nga" shooyid joem gi nga" shooyoug: joem moo tei" lhang" jo, da:. Ngoo gi nga" kangso' yo' gung cen: loid loo bye:.

21Nanu" gi nga" byencang" yi nghoid. Ngoo ri nheig khyeug yu ge'. Mangso da" lo, wigi ngoo ri baid lheing: kaid bye:.

22Nanu" gi ciwim ngoo ri Mangso wigi shen" yhen yhang: ti" yhen' go" la". Nanu" ngoo ri coem' shen" yhen zi agi shi" goo" rhe".

23Nga" dang: khoin" joem ri dayug yug xoem" ci: lho: Mougsoug" pug moo lhid" xoem" too" yhoo: ein: lhung shau" myid.

24Anghoid lang" nga" dang: khoin" joem ri apyaid atoo: duang jo, sho' lugzeing moo lugzhen: yo' kyung" tab too" byid: yhoo: ein: shau" myid.

25Nghoid loug we' lo" thang moo ngoo ri goem loem byid: wa su: Mougkhung: moo nyid ziri ngoo se'

26Nga" shooyid ri noobau: wigi zo: pyam sho' nghoid loug we' He: gung du: dei nyid shi" uri Mangsoo ri ngoo shau" myang shi" wa.

27Ngoo gi nyang: ri nga" myo jid" wigi nyang: shau" myang wa. Houg: lho: nyang: gi tungbau lami: anghoid wa. Nanu" hid su" ga: tid yoomo ngoo yoem: shoin: bye:.

28«Nyang: ri ngoonu" khasu" yo" shen" yhen wa la" ga: tid wigi nanu" gi ngoo ri khaid zain: wa akhyoo" sho: nyid ago".

29Nghoid loug we' akhid" dang: phyed zi dayug nyid ein: ziri nanu" si' wa shid re" Yooboo adang moo Mangsoo nheig yo: zi bo da" sham: ga: da" Shamcoin" ri gyoug ge'.

Yoba 20

Zopha

1-2Yoba we"- nang gi ngoo ri myid myoo: nhang: da:. Akhid" ngoo phug tid wa ziri atho' zeing: ci: loo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nang tid lid lo zigi rue" zi nyang: nghoid da:. Nghoid loug we' nang ri ngoo khasu" phug tid wa ziri se'.

[4]Gyeing" nyang: goonham' gooco' mougmyid tho' moo byu ri nyhid: shid" to" uri

[5]Akhyeing" da" byu yi myang" sho' ayo" pyo: ziri nang se' da:.

[6]Nyangnu" gi nyangnu" da" vhuloem jhoemmoug" moo zang" sho' mougkhung: tho' khyoo: gyi: sheung: loo" nghoid loug we'

[7]Nyangnu" ri pheilhoug: yhang: ti" moid tang" pyam zi shau" boem wa. Nyangnu" ri lhung si' bang: gi nyangnu" khayoo: lo" byug la' ga: mau" boem wa.

[8]Nyangnu" gi yhoebmo, yhang: ti" myen" mo yoeb myang yhang: ti" bei: lo" byug wigi khanham we' ashau" myang loo wa.

[9]Akhyeing" bang: gi nyangnu" lhung nyid da" jo yoo mo byug lo" boem wa.

[10]Houg: lho: nyangnu" wigi myung shoo" bang: jang" mo khau" yu to" da" ziri nyangnu" da" yuggi zoo: yi wigi ge khyoo: doem koid loo goo" wa.

[11]Nyangnu" gung du: joem gi coem" coem" lhung nu" lho: yoem: moo" bo da:. Nghoid loug we' amyang" ri nyangnu" gi pheilhoug: bue" loo" wa.

[12-13]Nyangnu" shid re" akhyeing" ziri ngham" thui: gyo: da:. Houg: lho: nyangnu" gi zo: ei" wa shid re" nyangnu" da" nhoid khoug: moo kaid ci: da:.

[14]Nghoid loug we' hau: zoo: noem gi nyangnu" voem: doug: khoug: moo kho" byug da:. myoono, yhang: ti" kho" byug da:.

[15]Akhyeing" su: gi nyang: khau" yu to" da" jonu" joem ri dug pyam da:. Hau: ziri nyangnu" da" voem doug: khoug: mo lang" Mangsoo doem yu thu pyam da:.

[16]Akhyeing" su: myau: pyam zigi myoono, yhang: ti" nghoid da:. Hau: zigi dug thain: da" lhangmyu dadu: yhang: ti" nyang: ri thei" said pyam da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nyangnu" gi zhainloin: xu: gyid lang joem ri shau" myang sho' dei nyid wa zi anghoid. Nu: noug" yo' byoo yhid: yau da" gyid lang zoo: joem ri we' myang khoo' wa anghoid.

18Nyangnu" gi nyangnu" moo" zei: wigi yo" yu to" da" zi dangain" ri too" khoo' ca" wa. Nyangnu" gi nyangnu" da" jonu" myen myen zhung: zoo: wa akhang" yo" yu wa anghoid.

19Ciwim gari nyangnu" gi zeig zo: wigi myung shoo" bang: ri cishu: anhang: koid lho: Gootu: dayug zhug to" da" yhoem: joem ri lhoid seing: pyam byid: da:.

20Nyangnu" mhain: zigi khanham we' nheig atho' deug nghoid da:.

21Nyangnu" zo: uri ci: we' azo: teing too" nghoid da:. Nghoid loug we' akhid" nya: jonu" thang byug abye:.

22Nyangnu" oung: doid thang uri Koug shu: da" yoovoin lid: gi nyangnu" ri khyoeb koid pyam wa.

23Nyangnu" vho: gu: dangain" zo boem goo" baja". Mangsoo gi nheig joem yo: nheigloem: yoin ziyo' nyangnu" ri yooboo dam byid: wa.

24Nyangnu" joto' shamcoin" mo phang: loid wa soin' uri gyid: mid" lid: wigi nyangnu" ri beig lheing: kaid wa.

25Myoo: joem gi nyangnu" da" gung joem moo zang" lang" hau: yi yi bang da" myoo: coin" gi nyangnu" da" suid" moo lhu" wigi nyangnu" nheigloem: moo gyoug dain loo goo" wa.

26Nyangnu" yung: to" da" zi ja: khang" moo" gi phyo' shoin' pyam zi shoug" lho: Xangsu: byu lo, wigi tab kaid zi anghoid da" myi: gi nyangnu" yo' nyangnu" yhoem: byu yiri nge" pyam wa.

27Mougkhung: gi nyangnu" da" yooboo ri phuid: kyo" wigi Mougmyid gi nyangnu" ri thougtheung da" sagse: byid: da:.

28Nyangnu" da" jonu" dangain" gi Mangso da" nheig yo: dagyid thoem" moo phyo' shoin' pyam zi shoug" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29He: zigi akhyeing" bang: da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid da:. Mangso wigi nyangnu" ri kho' byid: to" da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid da:.

Yoba 21

Yoba

1-2Ngoo tid ziri tam" gyoo: ge' He: zigi nanu" mo ngoo mho' nau ja: dangain" nghoid.

3Ngoo ri dang: tid wa akhang" shi" byid: we'. Houg: lho: ngoo bain tid lang" nanu" nau khyo" juang" we'.

4Ngoo myeing" myo: zigi se' shid: da" byu yi yo' anghoid. Ngoo nheigloem: atho' sheing: wa khyoo: nyang: jo, da:.

5Ngoo ri yu" yu" ge' Nanu" yu" gyoug wigi zhug yu" tam" byug sho' bui" zigi agi" shi" rhe".

6Ngoo moo bue" jo, ziri myid kaid lang" ngoo dain mo, byug wigi ko' ko' nain" nyid.

7Mangsoo gi ciwim yoomo akhyeing" bang: ri dei nyid nhang: lho: mang: sho' nyid wigi yoo" zoo: yoo" shug nhang: loug lha".

8Nyangnu" moo nya: zoo: yi yo' nya: myid: yi yo" ago". Houg: lho: nyangnu" dangain" nyid gyi: sho' myang kho' ago".

9Mangsoo gi nyangnu" da" yhoem: moo kyi" khyeug ashau" nhang: nghoid da:. Nyangnu" gi gyoug dain tung" khanham we' anyid noo" nghoid da:.

10Nghoid- nyangnu" da" nu: joem dangain" nu: nu" xang" wigi ayau: akhi" aboo loo za: khu: thu ago".

11Nyangnu" da" zooshang: yigi yang nu" joem yhang: ti" tang" yen" wigi lhu: yen" ago".

12Houg: lho: teing yo' khoolhang thui: khyo" cang wigi go" boem.

13Nyangnu" gi yug yoo myen jham' tung" kangso' dei nyid wigi ce: yau: khi" ashau" loo: myen myen za: shid: loo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Akhyeing" bang: gi Mangsoo ri nyang: kyeing" nyid wa shid re" tid boem. Nyangnu" gi nyangnu" da" apyaid shid re" nyang: khasu" bui" nhang: nau ga: ziri asi' nau nghoid da:.

15Nyangnu" gi Mangsoo ri dei byid: aca" ga: myid ago". Nyang: ri akyu" mho' wigi ce: akyu" ayoo" ga: we' myid ago".

16Nyangnu" gi nyangnu" da" yoem: so' wigi oung: doid zi nghoid ga: fu" boem. Nghoid loug we' nyangnu" myid da" khyoo: ri ngoo ayo" khab yu.

17Akhyeing" su: da" myi: bung: lhung shid: lo" lha". Nyangnu" mo dayug yug gi yau: khi" lhung shoug" yu" la" Mangsoo gi akhyeing" bang: ri yooboo dam lhung byid: yu" lha".

18Houg: lho: nyangnu" ri lid wigi khoofoo: ri moid tang" pyam yhang: ti" moid tang" pyam lha". Anghoid lang" uglid moo pheilhoug: bo lo" yhang: ti" bue" yu" lha".

19Mangsoo gi nya: pho da" yooboo shid re" nya: zoo: ri yooboo dam byid: ga: nanu" tid boem. Hougsu" anghoid- Yooboo thung: yi nyangnu" nyang: ri Mangsoo yooboo dam byid: baja". Nyangnu" da" yooboo gang mo nyang: hougsu" koid ziri ci shug byid: baja".

20Yooboo thung: yi gi nyangnu" nya: yooboo dam ri voin boem baja". Myhang: thang Mangsoo nheig yo: ziri nyangnu" loem zoo: goo" baja".

21Ngoonu" kangso' thang byug lang" Nya: zoo: yi gau yi nyid boem go" la' ein: ziri nyang: myidgung yau wa la.

22Myhang: da" joyoo moo nyid da" bang: rilang" dang: phyed su: Mangsoo ri byu wigi yo" jhau" shid wa la".

23-24Byu dayham" gi nyangnu" shid: da" bidnyid ju" sho' yang" zain: tung" yo" nyid da:. Nyangnu" gi pyoo: pyoo: yo' myen myen shoug" shid: ago". Nyangnu" da" manggung joem ri goo" lhoo' za: nyheing coung: pyam zi shau" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Dayham" gi ngei pyo: zi dajhi' we' ashau" yu nghoid ago". Nyangnu" gi nheigloem: kyid: kyid: kho" ziyo' kangso' dei wigi hougsu" shid: lo" ago".

26Nghoid loug we' dangain" gi shid: lo" wigi myhoeb pyam zi shau" da:. Nyangnu" dangain" bang: ri lugdung: joem wigi boem" pyam da:.

27Nanu" moo khate" athoug" akhyoug: nheigloem: bo ziri ngoo se'

28Nanu" gi «Akhyeing" moo" ri lhung koid su: gyi: sheung: su: da" yhoem: akhid" khayoo: la"» ga: myid: ago".

29Nanu" gi gyung: soo" bang: yo' ayhe: doem go" yu" goo" rhe" Nyangnu" yu lo da" lu dang: joem ri nanu" asi' goo" rhe".

30Mangsoo nheig yo: wigi yooboo dam byid: da" bidnyid moo Khanham we' nheig se' khyeug su: gi akhyeing" ashoeb su: bue" lo da:.

31Akhyeing" ashoeb su: ri yooboo zhug wa hang" anyid. Nyang: koid lid lo da" moo" yoomo nyang: ri latoo: phug wa byu hang" anyid.

32Loeb boug moo goo" lhoo' za: lhoug zung" to" da" nya: loeb khyoo: nyang: ri dang yhe: lo" uri

33Mang dang yhe: jang" moo byu khyeing" su: bo yhe: da:. Myid zhoo" lang" gi nya: manggung tho' moo yoo yoo za: jo, jo, da:.

34Houg: lho: nanu" we"- nanu" gi ngoo ri ce: dang: kang: abo da" dang: khyo" wigi nheig teing byid: wa soin' ago". Nanu" byid: da" dang: phuid: khang" moo" gi mhoug da" dang: za: nghoid da:.

Yoba 22

Soem" Lheing: ein: Lheing: Dang: Doem go" Khyoo:

(22:1-27:23)

Elipha

1-2Mangso shid re" akyu" bo da" byu Phajhi" bo thang su: lang" dayug yug nyid la".

3Nang koid da" ge moo" zoo" gi Mangsoo ri akyu" byid: la" Nang gi koid ze wigi nyang: ri pang" thoug byid: la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Mangso shidkhoin" moo gyoug phoug" wigi yab jo, yoomo nyang: gi nang ri nheig yo: lho: yung" khyoo: shu" yhe: wa zi anghoid.

5Hau: zigi nang yooboo sung koid yoomo nghoid da:. Nang koid da" akhyeing" moo" dangain" gang mo bue" zi nghoid da:.

6Re" da" mang: nhung" pho wigi nang ri xab ca" da" ngei jhen: ri doem yo" cab' sho' ga: Nang gi nya: byimi joem ri nyang: moo void wa ajo, loo sho' yu pyam byid: da:.

7Nang gi myung: dau bang: ri gyid abyid: jhug. Zoo yoid bang: ri voem: abyid: zhoo" nghoid da:.

8Nang gi damougmyid goin" ri yo" shoem" yu sho' ga: re" yoem: so' yo' re" aya: ri ci: da:.

9Nang gi cougmoo" yiri apang" thoug tho' agoo" Coug" zoo: nu" yiri lhoid zo: wigi anoug akhyoid koid da:.

10Houg: lho: akhid" gi re" aqei: ayam goem: sho' moo duang: khuang" joem byeung" jo, da:. Hau: thang: nang gi nyeigdain tung" gyoug dain pho" zi shau" da:.

11Nang ayo" myang loo sho' teing: no, wigi gyid khyoid zoo" gi nang ri lheing: nhe' pyam bye:.

12Mangsoo gi myhang: thang mougkhung: moo nyid wigi Kyi joem we' myhang: da" joyoo moo jo, boem loug we' nyang: wigi adang" khyo" yu" khyo' kaid anghoid rhe"

13Nghoid loug we' nang gi «Mangsoo ci se' lha". Nyang: ri jhoemmoug" thei" joem wigi da nghoeb to" da:. Nyang: gi ngoonu" ri dang: khasu" se' phyed byid: wa la» ga: datid nyid ashi".

14Mougkhung: moo nyang: so" lid: lo" da" uri Thu: da" jhoemmoug" thei" gi nyang: ayo" myang sho' nghoeb to" da: ga: nang myid jho: da:.

15Akhyeing" bang: khanham we' lhung cang yhe: da" khyoo: moo nang we' soo" wa ein: myid phyed too" bye: rhe".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyangnu" da" ayo, lang" aju" shi" ri gyid khyoid khyoid lo zigi nyangnu" ri pyoung" khyoid she: lo" boem wa.

17He: byu yigi Mangsoo ri ngeug he: pyam wigi nyangnu" ri Mangsoo ci: ayo" koid ga: myid bang: nghoid ago".

18Houg loug we' nyangnu" ri yoo" zoo: yoo" shug nhang: zigi Mangsoo nyang: nghoid. Akhyeing" bang: myid soin: khyoo: ri ngoo atho' se' gyoo: loo.

19Akhyeing" bang: yooboo dam shoug" ziri nyangnu" myang lang" byu gi yi gau lho: yooboo ayoo" bang: yi ago".

20Akhyeing" bang: seing: zi dangain" gi phyo' shoin' pyam shau" da:. Houg: lho: deing da" ja: khang" moo" ri myi: wigi nghe' pyam da:.

21Yoba we"- Akhid"- nang Mangsoo yo' yug yoo za: nyid we' Houg: lho: nyang: ri gyivoo yhang: ti" zoem" khau: da" khyoo: ri to" pyam we' Nang hougsu" koid ri nyang: gi nang ri mainkaid byid: wa.

22Nyang: byid: da" jhau" shid dang: ri khab yu we'. Nya: dang: khoin" joem ri re" nheigloem: moo zoem: ci: we'.

23Nghoid bye:- nang gi nyhoem: khyo, ziyo' Mangso jhang doem tau" loo ca" da:. Houg: lho: re" yhoem: khoug: moo koid da" akhyeing" moo" dangain" ri to" pyam ca" da:.

24Re" sheing: ri she: pyam pyam we' Ge thang da" sheing: ri kyug hei' da" gyid lang moo de" boem pyam we'.

25Myhang: thang da" Mangsoo gi re" da" sheing: nghoid baja". Houg: lho: nyang: gi re" shid re" boem to" da" ngei nghoid baja".

26Houg: lang" nang gi khanham we' Mangsoo ri loem khau: nghe: nyid wigi Nyang: gi re" da" ngei pyo: khyoo: apoem: ayang: nghoid zigi nang shau" myang loo wa.

27Nang akyu" mho' ri nyang: gi nang ri tu" byid: wa. Houg: lho: nang gi nang koid to" da" dang: theing ri cang loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Nang koid zi dangain" oung: doid loo wa. Houg: lho: re" khyoo: moo bidbang bang byid: loo wa.

29Mangsoo gi nghoid boin: bang: ri doin: khyo' pyam lho: Nheigloem: nyhoem: khyo' bang: ri khyoid yu wa.

30Nang gi yooboo ayoo"- nang koid zi jo nghoid ri Nyang: wigi nang ri khyoid yu wa.

Yoba 23

Yoba

1-2Ngoo gi Mangsoo ri goemlu to' thougtheung myeing" myo: nyid ashi". Ngoo noo kyeing" kyeing" ziri ayo" zeing: kham.

3Nyang: ri khamoo: shoug" sho: myang wa ziri si' nau. Nyang: nyid joyoo moo khakhyo" yhe: ziri si' nau.

4Ngoo gi nga" moo" ri nya: shidkhoin" moo phuid: sho' kyo" wigi Nga" shoid khyo" tid kyoo" nau gu: dangain" ri yo" tid kyoo" wa.

5Nyang: khasu" tid wigi ngoo ri khasu" phug tid byid: wa ga ziri ngoo si' nau da:.

6Mangsoo gi nya: yoem: so' dangain" yo' ngoo ri thougtheung nyid la". Anghoid nyang: gi ngoo tid dang: ri tam" gyoo: byid: loo wa.

7Ngoo gi deungmain" da:. Ngoo gi Mangsoo yo' yo" doem goo' wa nghoid. Nyang: gi ngoo ri yooboo ayoo" ga: da lheing: dam bain sho' tid byid: wa.

8Ngoo gi bidthu shoid khyoo: sho: yu" bye:. Nghoid loug we' Mangsoo gi hougmoo anyid. Ngoo bidvang shoid khyoo: sho: lo" uri nyang: ri ngoo amyang.

9Mangsoo gi mougzhung: shoid yo' mougpyi: shoid moo moo" zei: lid loo bye:. Nghoid loug nyang: ri ngoo ashau" myang shi".

10Nghoid loug we' Mangsoo gi ngoo so" yhe: da" khyid: byi khang" moo" ri se' da:. Nyang: ngoo ri joeb ca: yu" nghoid rigi ngoo gyeung" shang: ziri shau" myang wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Ngoo gi nyang: khyen: da" khyoo: moo jhug zug tung" cang yhe: da:. Houg: lho: kha: shoid khyoo: we' aso" lam" loo.

12Ngoo gi Mangso amyeing" dang: ri khanham we' cang pyeing nyid. Ngoo gi nya: myid vho: khyoo: ri cang wigi ngoonya: myid vho: khyoo: ri acang.

13Nyang: gi khanham we' myid athid. Nyang: ri hang" wigi we' ayo" ngeug thug. Nyang: koid nau khyoo: ri koid nyid ziri hang" ayo" toem.

14Nyang: gi nya" shid re" ga: soin' to" ziri koid pyeing" loo wa. Hau: myid soin' to" da" zigi nya: jhang myoo" sho' jo, jang" mo daja: ja: nghoid da:.

15Ngoo gi nya: shidkhoin" moo gyoug wigi nain" nyid.

16-17Myhang: thang Aseing gi nga" voem" myid ri phyo' shoin' pyam bye:. Moug coid wigi ngoo ri myo, jid nhang: rilang". Ngoo ri gyoug nhang: zigi moug coid wigi anghoid. Hau: zigi Mangsoo nghoid da:.

Yoba 24

1Mangsoo gi ciwim yoomo nyang: ri dei byid: bang: shid re" dang: phyed wa ayo, Tarha" nyeung veung" da" bidnyid ri ciwim atoo" byid: lug la.

2Byu yigi mougmyid ri je yo" yu sho' ga: mougkyoo" ri ce" da:. Nyangnu" gi yang joem ri khau" wigi nyangnu" yang kyung khoug: moo bo kaid to" da:.

3Nyangnu" gi coug" zoo: nu" yi seing: da" loo zei: ri lhoid yu pyam byid: wigi Cougmoo" myhi' da" nu: ri nyang: jhen: bain xab sho' zoem: ci: da:.

4Nyangnu" gi myung bang: yo" yu eung: da" akho: akhang" ri ayo" yu sho' jhid pyam: da:. Houg: lho: jonu" ayoo" bang: ri tang" phang: gau" yen" wa shid re" jhoin" da:.

5Houg: lho: myung bang: gi nyangnu" da" zooshang: yi shid re" zooshug ri gootu: moo ase' shoo: yoomo Loo zei: lam" joem yhang: ti" Kyug hei' da" dain" pyoid yoo moo zoo: noem sho: yen" ago".

6Nyangnu" gi nyangnu" khyam: anghoid jang" mo shivoo: ri yhoem" yu ca" ago". Houg: lho: akhyeing" bang: da" zabyid khyam: joem mo zabyid shi" joem ri phyo' zheing" ca" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Myen" ayo, moo nyangnu" gi nyangnu" ngam" loug void mi ayo" zi yhoeb ago".

8Nyangnu" gi boem joem atho' moo vo khyo' kaid da" moug: gyid wigi boeb boeb jhu' byug boem. Houg: lho: nyangnu" gi lug pyung: gyoo: cang moug: khoug: wigi ngam" kyi" boem.

9Akhyeing" bang: gi nya: phoo ayo" da" zooshang: yiri join koid pyam lho: myung bang: da" zooshang: yiri ngei jhen: khyo" shoem" yu pyam da:.

10Nghoid loug we' myung bang: gi nyangnu" gung moo loem nhang: da" byimi avoid loo: thu loo" ca" ago". Nyangnu" sungsoo: yham" uri zoo: yoid phu" ca" da:.

11Nyangnu" gi zhainloin: xu: pyeig lho: zabyid yhid: yoo" wa shid re" zabyid nang: nghoid loug we' Nyangnu" nyang: gi gyid shid boem ago".

12Voomoo" khoug: moo dam dab bang: yo' shid: lo" nyid bang: nyho: yoid nyid ago". Nghoid loug we' Mangsoo gi nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri gyo: lhid: pyam da:.

13Bid bang: ri ngeug pyam bang: nyid boem. Nyangnu" gi hau: ziri ase gyoo: wigi hau: zigi khakhyoo: shu" lo" ziri asi' nghoid ago".

14byu said su: gi nab soin: moug: boo" zoo" moo to' lho: Myung bang: ri said pyam wa ga: yhe: lo" da:. Houg: lho: myen" ayo, ri nyang: khau" zo: da:.

15Myi: shoid lang shoid su: gi moug: shoem shoem coid loo wa ziri lang" nyid da:. Nyang: gi hang" wigi we' ashau" myang sho' nya: myonhoo: ri nghoeb ci: da:.

16Khoug" hoeb yigi myen" ayo, moo yhoem: joem khoug: khyoo: phyo' vang yhe: ago". Nghoid loug we' nyid" gung moo gi nyangnu" gau" nyid wigi bidbang ri jang" pyam ago".

17Nyangnu" gi nyid" gung bidbang ri gyoug boem. Nghoid loug we' moug: coid gi nyangnu" ri gyoug dain ja: abui" nhang: nghoid da:.

[Zopha]

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Akhyeing" su: gi gyid ji: zoo" wigi shoem" lo" zi shoug" wa. Houg: lho: nyang: seing: da" mougmyid joem gi Mangso da" nheing" khoin" zang" da:. Nyang: gi nya: da" zabyid khyam: joem moo moo" ayhe: zei: loo: nghoid da:.

19Gyu: gi bid lung yo' kyug hei' jang" moo bei: byug yhang: ti" Yooboo yoo" bang: gi dei nyid bang: da" mougmyid dang mo bei: byug wa.

20Akhid" nya: myhi' wigi lang" nyang: ri amyed boin loo nghoid da:. Nyang: ri lug dung: joem wigi coem' zo: pyam lho: leung gyo" jo, da" seiggam ri yhang: ti" phyo' shoin' pyam zi shau" da:.

21Hougsu" bue" zigi cougmoo" joem ri nyang: wigi akhyeing" ashoeb khyo" fain" zo: lho: boug dung yiri nheig khyeug myid aci: shug byid: yoomo nghoid da:.

22Mangsoo gi nya: yoem: so' wigi yoem: moo" boo bang: ri phyo' shoin' pyam da:. Mangsoo dang: phyed wigi akhyeing" bang: shid: lo" da:.

23Mangsoo gi nyang: ri goem loem tung" nyid nhang: nghoid loug we' Nyang: ri ayo, byeung" sho' zung" yu" nyid da:.

24Akhyeing" su: gi daso' zoo: yoo" zoo: yoo" shug da:. Nghoid loug we' nyang: gi hau: thang: ri myo, gam yhang: ti" Yham" phyid pyam da" shivoo: nham: yhang: ti" yhau" shoem: lo" da:.

25Hidsu" bue" ziri hang" yo" ngeug wa la". Nga" dang: khoin" ri ajo, ein: hang" sagse: ci: shug byid: wa la".

Yoba 25

Bildad

1-2Mangsoo gi yoem: so' gyi: da:. Nyang: moo gyoug phoug" wigi dangain" bang: yab jo, ca" da:. Nyang: gi nya: mougkhung: mungdain: ri yug yoo myenjham" tung" to" da:.

3Nyang: ri dei byid: da" moug: lagyoo: yiri hang" yo" tho' nghab wa la" Mangso da" bidbang aju" zi kha: khyi' jo, lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Mangso shidkhoin" moo khayug gi deingmain" wigi yo" gyeung" shang: su: nghoid la.

5Nya: da" myojid" moo lhammoo" lang" abang. Kyi: joem lang" agyeungshang: nghoid ago".

6Houg: ri lug dung:- tung: di: te" da" byu gi khasu" ein: wa lha". Byu gi Mangso myo, jang moo ciphoug" dab la".

Yoba 26

Yoba

1-2Ngoo yhang: te" asho" ajhen: yoem: neing: su: ri nang wigi yo" pang" yu wa ein: rhe".

3Nang gi ngoo yhang: ti" nheig agyeing: su: ri re" lasi lajhang: yo' houg yhi' ge da" re" phajhi" byid: wa rhe".

4Re" dang: khoin" dangain" ri hang" gyoo: byid: wa ein: myid jho: la. Hid: su" se' ji wa shid re" nang ri hang" wigi jhoin" byid: la.

Bildad

5Shid: bang: da" soobyoo joem gi mougmyid khoug: mo gyid moo nain" nyid boem.

6Moovo moug: gi Mangso shidkhoin" moo di: di: nyang: myang thu' jo, da:. Hau: ziri nya: shidkhoin" moo ce: wigi we' ayo" nghoeb go too" nghoid da:.

7Mangsoo gi mougzhung: shoid khyo" wigi mougkhung: ri pei: myu" kaid da:. Houg: lho: mougmyid ri we' joyoo akoem: moo lhang" to" da:.

8Jhoemmoug" thei" moo gyid kaid pyeing wigi hau: joem lid: wigi abug shoin: gyoo" loo sho' toem' too" su: gi Mangsoo nghoid.

9Nyang: gi lhammoo" leung" ri jhoemmoug" thei" khoug: moo shoung: to" da:.

10Nyang: gi moug: coid yo' moug: boo" ri panglai: dang mo zuid zuid leung" da" akyo' yo' kho' to" da:.

11Mougkhung: ri thug to" da" zeing bung: joem ri nyang: kyug nhain' kaid lang" hau: joem gi gyoug wigi ko' ko' nain" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Panglai: ri oung: pyam zigi nya: da" yoem: nghoid da:. Nya: da" lasi lajhang: wigi main jung: Rahab ri said toem" pyam da:.

13Mougkhung: ri gyeing: gyeing: sho' pyam zigi nya: so' moid yoomo nghoid. Houg: lho: phang: loid byug da" main: jung: ri said pyam zigi nya: lo, nghoid da:.

14Nghoid loug we' he: gu: gi nya: da" yoem: so' mo dayham" za: danghoid ashi" Ngoonu" shau" gyo: da" nya: da" dangso' so' zi za: danghoid. Mangsoo khayhi' gyi: sheung: ziri tab za: hang" yo" si' wa la".

Yoba 27

Yoba

1-2Ngoo gi ngoo ri tarha" deingmain" ziri ngeug he: pyam lho: nga" pyaid ri khoo" nhang: da:. Kangso' dei myhang: thang Mangsoo moo jham' tang:.

3Mangso wigi ngoo ri so' dashe: nhang: myhang moo

4Nga" nhoid khyo" akhyeing" zi khanham we' atid wa. Nga" yhoo: ri khanham we' amhoug tid wa.

5Nanu" ri jo ein: khanham we' ngoo atid wa. Ngoo gi ngoo shid: lo" nyid da" bidnyid ju" sho' ngoo yooboo ayo" khyoo: ri xo' tid nyid shi" wa.

6Ngoo jo ein: ziri atid loo: khanham we' to" pyam wa zi anghoid. Nga" nheigloem: yung" yung" danghoid.

7Ngoo ri ngeug thug bang: yo' thougtheung gyi koid bang: dangain" mo, gi akhyeing" bang: yo' adeingmain" bang: ri yhang: ti" yooboo dam byid: zi shau" boem goo" baja".

8Mangsoo abo da" bang: ri Mangso wigi nyangnu" kangso' mho' da" ayo, akhyeing" moo nyangnu" myid byu khyoo: ci jo, la".

9Yau: khi" ju" re" uri nyangnu" mho' yoid thui: ri Mangsoo tam" gyoo: byid: loo: wa la"

10Nyangnu" gi nyang: wigi byid: to" da" ngei pyo: khyoo: ri nheugshid: ca" zi nghoid. Nyangnu" gi nyang: ri byeing abyid loo: za: akyu" mho' ca" zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Mangso da" yoem: so' khayhi' gyi: sheung: khyoo: ri nanu" ri ngoo jhau" byid: da:. Myhang: thang Mangsoo gi ce: noem myidyung to" khyoo: ri tid sho' kyoo" wa.

12Nghoid loug we' hougsu" anghoid- lo" thang moo nanu" nyang: shau" myang abye:. Houg: ri nang ciwim dang: kang: abo zi tid la"

[Zopha]

13He: zigi myhang: thang Mangso wigi akhyeing" bang:- pyi: joem: shoo: bang: ri khasu" yooboo dam byid: ein: zi nghoid.

14Nyangnu" gi yuggi zoo: yi myoo" sho' yoo" loug we' meing: zain: pa: moo dangain" said pyam zi shoug" wa. Nyangnu" da" zooshang: yigi khanham we' gyi sho' ashau" zoo: goo" wa.

15Ashid: loo nyid deung bang: we' noo aja: ja: wigi shid: lo" boem goo" wa. Houg: lho: nyangnu" da" cougmoo" yi lang" nyangnu" shid: uri akoug ngoug goo" wa.

16Akhyeing" bang: gi atho' nghab loo sho' ngei yoo" nghoid loug we' Ca" tho' moo jain" sho' byimi yoo" nghoid loug we'

17Byu gi dayham" wigi hau: byimi joem ri void pyam byid: wa. Houg: lho: deingmain" su: wigi hau: ngei ri yo" seing: pyam wa.

18Akhyeing" su: yhoem: zhug nghoid loug we' phyoogang: yhoem: yhang: ti" anghoid lang" Yoothung" zung" da" join vhoo" kung: da" zoem" khyam" yo' dakhyo" nghoid da:.

19Lo" thang dalheing: za: nyangnu" yoo" zoo: yoo" shoug: jang" moo jhang" jo, wigi nyangnu" boin: so" re" ri nyangnu" jonu" bei: byug ziri shau" myang goo" wa.

20Gyoug dain ja: gi nyangnu" ri gyid je: lo ziyo' dayhang: ti" re" zang" wigi myen" ayo, mo lid gi nyangnu" ri moid tang" pyam wa.

21Bid thu shoid mo lid gi nyangnu" ri nyangnu" yhoem: mo jhoid za: moid shoem" tang" pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nyangnu" phang: loid wa shid re" yo" bue" yhi' yoem: kaid nyid uri hau: lid gi nheig khyeug myid aboo loo: za: nyangnu" dang moo hau' loo wa.

23Nyangnu" tang" phang: lo" da" uri lid gi nyangnu" thang: cang wigi phyo' shoin' da" yoem: so' gi nyangnu" ri cang kyug loo wa.

Yoba 28

Phajhi" ri Coung" Byid: Khyoo:

1Ngei ri du: yu da" ngei duang: jo, da:. Sheing: ri phoid kyeing sain' da" joyoo joem jo, da:.

2Ngoonu" gi myidjang khoug: mo joto' ri du: yu da:. Houg: lho: gyid: ni ri we' lug boem joem mo phoid shau' yu da:.

3Lug duang: du: bang: gi no, thang da" moug: coid ri shau: ago". Nyangnu" gi mougmyid no, khyoo: ri shau: yu" ago". Houg: lho: moug: coid khoug: moo lugzeing joem ri du: sho: ago".

4Byu dayug yug nyid da" joyoo mo vi: vi: moo Anghoid lang" xangsu: byu khanham we' aju" jang" moo Nyangnu" gi duang: khuang" gam byam: nyham" ago". Houg: moo nyangnu" nyang: kyeing" duang: khuang" mo tei" ri zei: ci: wigi moo" zei: lung" jo, da:.

5Myid gung mo zoo: noem yug thu re" da:. Nghoid loug we' hau: myidgung khoug: moo nyang: gi Dangain" bug shoin: gyoeb byo, jo, da:.

6Myid gung mo lugzeing joem moo phoug" dab lug ni bo da:. Houg: lho: hau: myidzhoo" moo sheing: bo da:.

7Hau: duang: khuang" khyoo: vang yhe: da" khyoo: ri zoin wigi azang" myang. Hau: atho' khyo" join yu we' adang: nghoid da:.

8Khangkhyi yo' gootu: gougnyhoug lam" yigi hau: jham" coug: youg khyoo: joem khyo" aso" lid nghoid da:.

9Lug duang: du: bang: gi thain: thang da" lug boem joem ri du: pyam da:. Boem joem ri nya: apoem: ayang: mo du: tang" pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyangnu" gi lug boem khoug: khyo" lug khyung: du: vang lo" da:. Nyangnu" gi phoug" dab da" lug ri shoug" du: yu ago".

11Nyangnu" gi gyid moin ri we' du: thu lho: Nyhoem" shoung: to" da" ja: ri bidbang khyoo: ci: loo byid: da:.

12Nghoid loug we' phajhi" ri khamo shoug" sho: yu wa la". Lasi laleug ri ngoonu" khamo jhau" yu wa la".

13Phajhi" ri byu phung: gung mo shoug" sho: yu ja: anghoid. Nya: da" aphoug" gu jhoo: ri hang" asi' nghoid da:.

14No, da" panglai yo' nammugdara gi Hau: joyoo moo phajhi" ri amyang ga: tid.

15Hau: ziri ngei yo' sheing: wigi we' ayo" qei yu.

16Ge thang da" sheing: yo' lug joem gi hau: aphoug" yo' ayo" tu' nghoid da:.

17Hau: zigi sheing: tho' je phoug" dab lho: sheing: yam pu yo' ge thang bang teing tho' je phoug" da:.

18Phajhi" da" aphoug" gi Lafuid: lug tho' we' lug phyu: tho' we' lug ni tho' we' je phoug" da:.

19Ge thang da" utaphaya lug yo' gyeing" sain' thang da" sheing: gi Phajhi" da" aphoug" yo' ayo" tho' ge tu' goo" nghoid da:.

20Houg: ri phajhi" da" apoem: ayang: gi khamoo jo, la" Lasi phajhi" ri ngoonu" khamoo yo" sho: yu wa la".

21Kangso' dei da" ce: dei noem we' hau: ziri ashau" myang. Dang: yen" da" ngho' lang" ashau" myang.

22Shid: ziyo' phyo' shoin' zi lang" subi" tid thui: za: dagyo: yu" ga: tid ago".

23Mangsoo nyang: kyeing" hau: khyoo: ri se' da:. Phajhi" ri sho: myang yu wa khyoo: ri se' da:.

24Nyang: gi mougmyid thang sho' ri myang su: nghoid yoomo Mougkhung: vhoo: moo jo, da" ja: khang" moo" ri shau" myang da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Mangsoo gi lid ri yoem: so' byid: da" uri yo' panglai: khayhi' gyi: sho' ga: myid phyed da" uri

26Mangsoo gi khamoo: moug: voo wa ga: myid phyed uri yo' Lhab' myeig jhoemmoug" thei" so" loo" wa khyoo: ri soin' to" uri

27Nyang: gi phajhi" ri shau" myang wigi hau: aphoug" ri joeb ca: yu" da:. Nyang: gi hau: ziri jo, deing nhang: da:.

28Mangsoo gi ngoonu" xangsu: byu yiri «Nanu" phajhi" boo wa shid re" Aseing ri gyoug phoug" ca" da:. Lasi phajhi" yoo" sho' akhyeing" ashoeb jang" mo nanu" lheing: loo ca" da» ga: tid.

Yoba 29

Yoba Gi Nya: Moo" Ri Lo" thang Tid Shed Khyoo:

1Yoba gi dang: doem tid nyid da:.

Yoba

2Nga" atho' moo: Mangsoo yu" zung" nyid shi" uri yhang: ti". nga" apyaid doem shoug" yu shi yhoo: o".

3Mangsoo gi khanham we' ngoo yo' dage" nyid la. Houg: lho: moug: coid khoug: khyoo: ngoo so" lid: lo" uri ngoo ri bidbang byid: da:.

4Hau: bidnyid gu: gi ngoo nyid gi yab ge da" ayo, nghoid. Houg: lho: Mangso ngoo yo' zoem" khau: nyid wigi nga" yhoem: ri goem loem byid: to" da:.

5Myhang: thang da" Mangsoo gi ngoo yo' dage" nyid uri nga" aqei: ayam moo: nga" zoo: yi wigi: lheing khoem to" ago".

6Nga" nu: zeing joem yo' coidbaid joem gi noug" myoo" sho' byid: ago". Nga" zhainloin: gam joem gi lug boem gyoo: cang yug ago".

7Voomoo" zoug: ludaid yi zoeb foem: wigi nyangnu" phung: gung moo ngoo bo boo khang" moo"

8void yam" yigi ngoo ri shau" myang yo' ayam khyoo: phang: shu" lo" ago". Houg: lho: phoug" mang: yigi ngoo ri phau" myang: ziyo' lhung to' yab da:.

9Byumyu" vhujhung: yigi doem go" nyid ziri theing: pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10yhouggyen: thang bang: lang" sam: zoo: tam" byug boem.

11Ngoo ri shau" myang da" yugkhang" moo"- nga" khyoo: ri shau" gyo: da" yugkhang" moo" Ngoo koid lid lo bye: da" ge khyoo: ri tid boem.

12Myung bang: nyho: yoid lang" nyangnu" ri ngoo pang" byid: Khakhyoo: ase' yhi: lo: da" coug" zoo: yiri ngoo pang" yu.

13Lo" thang sho' kyi" khyeug shoug" bang: ngoo ri coung" boem. Houg: lho: cougmoo" yi goem loem sho' ngoo pang" thoug byid: bye:.

14Ngoo gi khanham we' tarha" deingmain" ziyo' tarha" nyeung veung" da" khyo" za: dakoid.

15Ngoo gi myo, jid bang: shid re" myojid" khyid: gyoug: bang: shid re" khyid: nghoid.

16Ngoo gi myung bang: shid re" nya: phoo su" nghoid. Yau: khi" shau" da" byu being" yi shoid khyoo: bo dab.

17Ngoo gi athoug" akhyoug: bang: da" yoem: so' ri phyo' shoin' byid: wigi Nyangnu" da" sham: phyoo" mo byu yiri khyoid yu da:.

18Ngoo gi kang: sheing: sho' nyid wa yo' yhoem: moo yug yoo tung" yo" shid: wa shid re" khanham we' lhung myid byu lid loo bye:.

19Ngoo gi agyi: moo khanham we' gyid yo" lho: akung: moo nghain: jhu" jhu' jo, da" seiggam yo' du.

20Yugkhang" moo" gi khanham we' ngoo ri lhung coung" nyid boem. Houg: lho: nga" yoem: gi khanham we' alhung thang byug.

21Ngoo phajhi" byid: lang" byu yigi sam: zoo: tam" jo, wigi ngoo tid ziri goo" lhoo' za: tam" gyo: ago".

22Ngoo tid pain' too" bye: jang" moo nyangnu" lung: wa ci: ajo, loo. Nga" dang: khoin" gi moug: gyid yo' dayhang: ti" zug: vang lo" da:.

23Zain vang khoem" ri yoo koid zoo: bang: moug: gyid ri lang" nyid boem yhang: ti" hau: dang: khoin" joem ri we' yugkhang" moo" lhoem: tau' yu boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Nyangnu" nya: gung ri ayo" myid loem boem uri ngoo gi nyangnu" ri yi nau soem" si' yo' yu" bye:. Nga" ngei bu myonhoo: gi nyangnu" ri yoem: byid: da:.

25Ngoo gi yoovoin yu wigi dang: phyed Khokham phoo gi nya: gyidab ri shu" vhu" she: yhang: ti" nyangnu" ri ngoo shu" vhu" she: loo bye:. Houg: lho: nyangnu" nheigloem: thang nyid uri nyangnu" ri nheig teing byid: bye:.

Yoba 30

1Nghoid loug we' akhid" koem gi nga" tho' je nge da" yuggi yi wigi ngoo ri yi noug ci: tu' ago"

Nyangnu" da" nya: phoo yigi ce: akyu" aboo- ce: phoug" adab yoomo nga" yang" joem ri lhoug zung" da" lakhuid" joem ri pang" wa shid re" lang" nyangnu" ri alhoung nhang: zi nghoid.

2Nyangnu" gi yoem: bain byug bye: yuggi joem nghoid wigi Nga" shid re" ce: moo" we' ayo" zei: byid: loo: nghoid ago".

3Nyangnu" gi sung myung wigi zooyoid yoomo myen" ayo, moo: siyoo no, seing" kyid: cang seig gyi: joem ngaid gyed zo: ago".

4Nyangnu" gi dain" pyoid yoo mo seig gyi: joem ri lang: noid yu lho: zo: ago". ce: main abo da" myo, kyang" gyi: joem lang: noid zo: boem.

5Yugkhang" moo" gi khau" foeb joem ri nyho: yoid tang" kaid yhang: ti" nyangnu" ri shoug" khaid tang" pyam ago".

6Nyangnu" gi lug-ug cang- Lug pyo' moo du: to" da" duang: khuang" cang nyid yen" ca" da:.

7Nyangnu" gi siyoo gyoem" khoug: moo gougnyhougsu" shoug" myeing yen" wigi mhain" pung cang dage" zeing: foem: nyid boem ago".

8Ce: aphoug" adab- soin: did abo da" byu lam" yi kyeing" danghoid da:. Nyangnu" ri mungdain: mo coem' khaid thu pyam ago".

9Akhid" nyangnu" re" wigi ngoo ri coem' yi nyid boem ago". Ngoo gi nyangnu" shid re" yi nau tu' pho" zi za: danghoid lo:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyangnu" gi ngoo ri yu" co' ja: khyo" to" ago". Nyangnu" nya: gung ri nga" tho' je ge ga: myid wigi nga" myonhoo: moo shakain" lhung re" byi" gyoin: ago".

11Mangso wigi ngoo ri yoem: neing: nhang: lho: ci: adoid loo: sho' koid pyam yoomo Nyangnu" gi lo" thang sho' nheig yo: wigi nga" jang" mo lheing: phug lo" ago".

12He: byu thei" joem gi ngoo yo' veing" veing" khaid zain: lo wigi nyangnu" gi ngoo ri tang" phang: nhang: ago". Nyangnu" gi lo" thang moo said goo" wa ga: soin' ci: ago".

13Nyangnu" gi ngoo phang: loid wa khyoo: ri jhid pyam wigi phyo' shoin' pyam wa ga: soin' boem. Nyangnu" ri toem' pyam wa byu dayug we' anyid nghoid ago".

14Nyangnu" gi nga" gyikhoug: joyoo khyoo: jhen" vang lo wigi nga" adang moo agoin: nyang: gyo" nang khyoeb pyam lo" ago".

15Ngoo gi gye" gyoug dain pyam bye:. Nga" myonhoo: ngilang: gi lid zoo" yhang: ti" bei: byug bye:. Houg: lho: nga" jonu" we' jhoem: thei" yhang: ti" byug byug bye:.

16Akhid" gi ngoo shid: loo" wa za: danghoid lo:. Nga" kyi" khyeug khyoo: gi dajhi' yoo wa khyoo: ajo,.

17Myen" ayo, moo nga" shoo" yau: joem dangain" khe" nyid da:. Ngoo ri khe" nho: da" noo gi khanham we' ayoo: byug nghoid da:.

18Mangsoo gi khyung" doug: moo nyang: myheig zeing wigi nga" byimi joem ri ne shoem' pyam byid: da:.

19Nyang: gi ngoo ri thoem" boeb boem" moo she: pyam khyo' kaid da:. Ngoo gi pheilhoug: tho' ci: aje gi loo nghoid da:.

20O" Mangsoo we"- ngoo nang ri khe: nghoid loug we' khanham we' atu" byid: Houg: lho: ngoo akyu" mho' da" uri nang ci: atam" gyoo: byid: nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nang gi ngoo ri anoug akhyoid koid da:. Re' yoem: so' dangain" wigi ngoo ri said abye:.

22Nang gi ngoo ri lid wigi hau' tang" pyam nhang: da:. Nang gi ngoo ri thain: da" lid yoem" moo aphug asi: baid khyoid abye:.

23Nang gi ngoo ri yugkhang" moo" shid re" soin' to" da" Shid: moug: khyoo: shu" lo" nyid ziri ngoo se' da:.

24Nang gi ciwim nheig khyeug yu wa shid re" mho' yoid wa dasi' lo da" byo, yoin" jo, bye: byu dayug ri gyi khaid zain: nyid lha".

25Ngoo gi yau: khi" shoug" bang: yo' dage" koug ngau wigi myung: shoo" bang: shid re" nheig koug byid: bye: anghoid rhe".

26Ngoo gi ngei pyo: khyoo: yo' bidbang ri myid lang" nyid. Nghoid loug we' hau: gungthid yau: khi" yo' moug: coid she daju" re" da:.

27Ngoo gi myid myo: ziyo' dam no ze wigi nheigloem: byo, loo" bye:. Ngoo gi danyid" thang: danyid" yau: khi" shoug" kham zo: nyid da:.

28Ngoo gi bid azho: da" ceig no, khoug: moo so" dam: yen" da:. Ngoo gi byu phung: gung moo to' yab wigi pang" thoug yu wa shid re" mho' yoid abye:.

29Nga" thui: gi zeigni dadu: myeing thui: anghoid lang" gyo, Gola-ug myeing thui: yhang: ti" nheig koug thui: thu da:.

30Nga" shooyid gi no, loo" bye:. Ngoo gi noo yoem" joem" joem" nyid bye:.

31Goonham' dalheing: pyo: da" nghei' thui: lhung shau" gyo: da" joyoo moo akhid" ngoo gi koug thui: yo' ngoug thui: za: date: shoug" gyoo: lo.

Yoba 31

1Ngoo gi khanham we' myiyi: nu" dayug ri yu" mhain: da" khyo" ayu" wa ein: geing: teing dang: soo" to" too" bye:.

2Myhang: thang Aseing gi ngoonu" ri cikoid bye: la" Xangsu: byu da" lo, moo" moo ce: noem doem tau" xab byid: la.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nyang: gi shoid khyoo: koid bang: ri kyi" khyeug ziyo' byo, yoin" khyoo: nhang: kaid byid: da:.

[4]Mangsoo gi ngoo koid khyoo: ja: khang" moo" ri se' da:. Nyang: gi nga" khyid: byi khang" moo" ri si' byid: da:.

[5]Ngoo gi khanham we' akhyeing" ashoeb da" khyoo: akoid wigi Subi" ri mhau' fain" zoo: wa khanham we' asoin' yu" ein: jham' tang:.

[6]Mangso ngoo ri main" da" juid: jang wigi leig yu" baja" Houg: lang" ngoo khasu" yooboo ayo" ziri nyang: shau" myang loo wa.

[7]Ngoo gi jo, da" khyoo: mo lheing: tau" thu lo" la. Anghoid lang" akhyeing" da" khyo" ngoo nya: gung ri myhi' nyid la. Houg: lho: nga" lo, moo yooboo dab nghoid ri

[8]Nga" shivoo: shiloem phyo' shoin' pyam zi shoug" baja". Anghoid lang" ngoo sho" da" zoo: noem joem ri subi" wigi zo: pyam boem baja".

[9]Nga" yhoem: kyoo" cang" da" yhoem: seing: myhi' ri yu" vho: lho: nya: da" khoem" tunggung shoid mo zung" yu" wigi gau" nyid nghoid ri

[10]Nga" yhoem: seing: myhi' gi subi" gootu: da" zoo: noem jhau' wigi yuggi gooyug da" yhoeb yoo moo yhoeb baja".

[11]Houg: yhang: te" akhyeing" moo" ri shid: moin: yooboo dam byid: ca" da:.

[12]Hau: zigi ngoo yo" zi dangain" ri nge" pyam da:. moomyi: yhang: ti" phyo' shoin' se' da" myi: nghoid loo wa.

[13]Nga" da" dei zoo: yi mo dayug yug ngoo ri re" thougtheung myeing" myo: nyid lang" Ngoo gi nyang: ri tam" gyoo: byid: wigi tarha" nyeung veung" khyo" koid byid: wa.

[14]Ngoo hougsu" akoid nghoid ri Mangsoo ri ngoo khasu" yo" shoug" wa la" Ngoo ri dang: phyed wa shid re" Mangsoo re" da" uri ngoo khasu" se' tid wa la".

[15]Ngoo ri phain" so: too" da" Mangsoo gi nga" dei zoo: yiri we phain" so: too" su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Ngoo gi myung bang: ri pang" wa khanham we' angeug he: pyam. Cougmoo" yiri we' nheig kyoo" nheig gyam anyid nhang:.

17Ngoo voem: zo: uri coug" zoo: nu" yiri zooyoid wigi anyid nhang:›

18Nga" apyaid dapyaid goin" moo nyangnu" ri ngoo yu" goin coung: loo bye:.

19Sung myung yoomo ca" da" byimi ayo" qei void da" byu dayug yug ri shau" myang lang".

20Nyang: ri ngoonya: yang kyung mo shoug" yu da" yang moug" wigi yo, da" soug" goug" byimi lhung byid:. Houg: lang" nyang: gi nheigloem: bain sho' yo' ngoo ri coung: da:.

21Ngoo gi coug" zoo: nu" da" yug ri tarha" rung" moo gyeing" nyang: oung: wa ein: se' to" wigi mhoug fain" zo: nghoid rigi

22Nga" lo, pu' joem gyau: lo" boem baja". Hau: lo, pu' joem gi nga" koo" tho' mo gyu" gyoo" loo" boem baja".

23Ngoo gi Mangso wigi yooboo dam byid: wa ziri gyoug yoomo houg yhang: te" moo" zoo" ri khanham we' ngoo alhung koid.

24Ngoo gi ziyoo jonu" joem moo khanham we' alhung khau: nghi:.

25Jonu" atho' moo nghoid boin: da" myid aboo.

26Ngoo gi bid ri nya: bidbang bang yoomo khanham we' ano' yu"- lhammoo" khayhi' yung" nghoid loug we' ano' yu".

27Ngoo gi hau: joem ri phau" myang: da" khyo" nga" lo, ri babug bug wigi ngi: shab byid: da" khyo" khyoodam: adam: yu".

28Houg: yhang: ti" da" yooboo rigi shid: ziyo' yooboo dam byid: ca" da:. Hau: zigi myhang: thang Aseing ri aphoug" akhyoid koid zi nghoid da:.

29Nga" gyivoo gi kyi" khyeug shoug" nyid uri ngoo khanham we' agau yu". Nyangnu" phyo' shoin' zi shoug" uri ngoo amyed gau yu".

30Ngoo gi nyangnu" shid: baja" ein: akyu" mho' khyo" Khanham we' yooboo ashoid lid loo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Beingvoo yiri khanham we' ngoo lhung lhoem: tau' yu khyoo: ri nga" shid re" moo" zei: bang: dangain" se' ago".

32Ngoo gi gyung: soo" bang: ri nga" yhoem: khyoo: khe: fang yu wigi nyangnu" ri khanham we' fu" moo" khyoomoo" moo ayhoeb nhang:.

33Subi" gootu: gi nyangnu" nya: da" yooboo joem ri shoung: ci: wa soin' ago". Nghoid loug we' ngoo gi nga" yooboo ri khanham we' ashung: to" yu.

34Sube" wigi khasu" tid goo" wa ein: ziri ngoo khanham we' agyug yu" Nyangnu" wigi coem juang" goo" wa ziri gyoug wigi ngoo khanham we' sam za: atam" too" yhoem: khoug: moo za: we' alung" jo,

35Ngoo tid nyid ziri hang" atam" gyoo: goo" rhe". Dang: khoin" khang" moo" deingmain" ein: ngoo jham' tang:. Myhang: thang Mangsoo gi ngoo ri tu" byid: baja". Ngoo ri thougtheung su: wigi ngoo ri yooboo zhug da" dang: joem ri Ngoo yo" shau" myang sho' lhid" to" boem nghoid ri

36Hau: joem ri nga" koo" tho' moo ngi: boo tung" vu: ci: wigi Bidmug yhang: ti" nga" vhuloem moo zhung" ci: wa.

37Ngoo gi ngoo koid lid lo da" moo" ja: khang" moo" Mangsoo ri tid kyo" wigi nya: shidkhoin" moo nga" vhuloem ri myhang: sho' yo" tu: wa.

38Ngoo phug da" yoothung" ri khau" yu wigi yoothung" seing: yi mo yu pyam byid: nghoid ri

39Hau: moo yug da" zoo: noem ri ngoo zo: wigi Hau: yoothung" moo" zei: bang: zooyoid gyid shid nyid nghoid ri

40Sungsoo: yo' yoono, da" gungthid mhain" joem yo' zu: kyin: joem yug loo baja". Yoba da" dang: khoin" joem bain byug bye:.

Yoba 32

Elihu Tid da" Dang:

(32:1-37:24)

1Yoba gi nyang: yooboo ayo" khyoo: ri teing nyang: myid ci: da" gang mo nya: byencang" soem" yug gi nyang: ri phug tid wa khyoo: ri to" pyam boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nghoid loug we' ayam moo yab jo, da" Elihu ga: su: gi Yoba nya: gung ri deungmain" ga: myid lho: Mangsoo ri yooboo foin: yoomo nyang: nheig yoo nau ziri atho' zeing: loo nghoid da:. (Elihu gi Buza da" amyed ashen yi mo Brakela da" yuggi zoo: nghoid wigi Ram kung: moo bo bo da:.

[3]Nyang: gi Yoba da" byencang" soem" yug ri we' nheig yo: da:. Nyangnu" gi Yoba ri phug tid wa khyoo: khasu" ase' shoo: loo: yoomo he: zigi Mangsoo shoid da" khyo" myang thu' loo nhang: da:.

[4]Elihu gi houg: moo nyid bang: tho' nge thang su: nghoid yoomo yugkhang" moo" bain tid sho' lang" nyid da:.

[5]Hau: byu soem" yug goin" wigi Yoba ri ayo" phug tid lo boem ziri nyang: shau" myang lang" nyang: nheig yo: lho:

[6]Nyang: dang: tid shid" lo da:.

Elihu

Ngoo gi nge lho: nanu" gi apyaid gyi: bye: yoomo ngoo myid to" ziri nanu" ri avoem" tid kyoo".

[7]Nanu" je apyaid gyi: bye: bang: shi" nanu" da" phajhi" ri gam byid: ca" yoomo nanu" shi" dang: tid ca" da: ein: ngoo nyang: gung ngoo nyang: boin: da:.

[8]Nghoid loug we' ngoonu" phajhi" byid: zigi ngoonu" adang moo gyoo" re" da" Myhang: thang Mangso Venyi: nghoid da:.

[9]Ngoonu" gi nyid myang" lo wigi phajhi" se' re" zi anghoid. nyid myang" wigi jo zi ci: nghoid ein: ziri si' wa shid re" yo" pang" yu wa anghoid.

[10]Houg: yoomo akhid" ngoo gi nanu" ri ngoo tid ziri tam" gyoo: nhang: nau. Ngoo myid to" khyoo: ri nanu" ri tid kyoo" ba.

[11]Nanu" dang: ji nyid uri ngoo nheigloem: sheing: sheing: to" lho: sam: zoo: tam" gyo: nyid. Houg: lho: phajhi" dang: khoin" joem ri myid sho: nyid boem uri ngoo lang" nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Ngoo tab di" za: gyo: nyid ri nanu" adoid lo boem ziri shau" gyo: Yoba tid lid lo" ziri ajoo ein: nanu" ayo" toin" shid nghoid ago".

13Nanu" gi phajhi" ri shoug" sho: yu bye: ein: khasu" se' yo" tid goo" wa la". Nanu" abui" loo: yoomo Yoba ri Mangso wigi tu" byid: ca" da:.

14Yoba gi nanu" ri dang: ji nyid da- ngoo ri dang: ji zi anghoid. Nghoid loug we' ngoo gi nanu" yhang: ti" khanham we' aphug tid wa.

15Yoba we"- nyangnu" ce: dang: dakhoin" we' ayo" shoo: loo: nghoid ago". Nang ri phuid: kyoo" wa dang: nyangnu" ayoo" nghoid ago".

16Nyangnu" sam: zoo: tam" to" uri ngoo xo' tid ri agi rhe". Nyangnu" gi tid wa ci: ayoo" loo houg: moo yab jo, boem ago".

17Anghoid wa Akhid" ngoo gi ngoonya: dang: phuid: ri byid: lho: ngoo myid ci: zi nang ri tid kyoo" wa.

18Ngoo dang: tid wa zi atho' lang" zeing: nyid loo: Dang: khoin" joem ri ayo" tho' zeing: ci: loo:

19Ngoo dang: tid wa akhang" ayo" ri Zabyid yhid: aseig byeung" bo da" shooyid thung: yhang: ti" bug go, sain" loo" wa bye: kyi

20Ngoo atho' yo" zeing: yab jo, loo. Ngoo tid loo wa.

21Ngoo gi he: tid ngeug da" phung: moo khashoid we' abo dab wa Ngoo gi hang" ri we' akhoem' wa.

22Ngoo gi subi" ri ase' khoem Houg: lho: ngoo hougsu" koid nghoid ri Mangso wigi ngoo ri myab myab yooboo dam byid: loo wa.

Yoba 33

1Houg: lho: Yoba we"- akhid" ngoo tid ca" da" dang: dangain" ziri jhug za: tam" gyo: yu we'

2Ngoo gi nga" nheigloem: khoug: moo bo ziri tid kaid wa bye:.

3Nga" dang: khoin" joem dangain" gi khyang: khyang: za: nghoid da:. Houg: lho: ngoo gi deingmain" ziri tid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Mangso da" Venyi: gi ngoo ri phain" so: to" wigi ngoo ri kangso' byid: da:.

5Nang yo" phug tid nghoid ri ngoo ri phug tid la. Nang ngeug tid wa khyoo: ri soin' ci: we'.

6Nang yo' ngoo gi Mangso shidkhoin" moo dakhyo" danghoid. Nga" eig yug goin" ziri myidzhoo" yo' byu azuang koid to" zi nghoid.

7Houg: yoomo nang wigi ngoo ri gyoug wa khyoo: ci: ajo, Ngoo gi nang ri a oung: pyam wa.

8Akhid" ngoo gi nang hid: su" ga: tid thui: shau" gyo:

9«Ngoo ce: yooboo ayoo"- ngoo ci: we' akoid shoid. Ngoo moo yooboo aboo yoomo yooboo yo' ci: asen:

10Nghoid loug we' Mangsoo gi ngoo ri khaid zain: wa shid re" cang sho: da:. Houg: lho: ngoo ri gyivoo yhang: ti" to" to" da:.

11Nyang: gi nga" khyid: joem moo jangcoo" foid byid: da:. Nyang: gi ngoo koid yen" khyoo: ja: khang" moo" ri zung" yu" nyid da» ga: tid.

12Nghoid loug we' Yoba we"- nang ri ngoo tid ba- nang shoid da:. Mangsoo gi byu xangsu: yugkhang" moo" tho' je gyi: sheung: da:.

13Mangsoo gi nyha" da" myeing" myo: thui: ri khanham we' aphug tid da" gang mo nang ciwim yoomo Mangsoo ri yooboo zhug la.

14Mangsoo gi pug gi pug gi dang: ji nyid nghoid loug we' nyang: tid ziri hang" agyoo: byid: goo" nghoid da:.

15Myen" ri byu yi yhoeb jo, uri Mangsoo gi yhoebmo, joem yo' yoeb myang joem khyo" dang: tid nyid.

16Nyang: gi nyang: tid ziri tam" gyoo: sho' koid da:. Houg: lho: nyangnu" gi nyang: wigi tid poin" ziri gyoug dain ago"

17Mangsoo gi nyangnu" ri yooboo koid zi theing: pyam goo" wa shid re" tid da:. Houg: lho: nghoid boin: lo jang" mo khyoid yu wa shid re" tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyang: gi nyangnu" ri phyo' shoin' pyam zi shoug" nhang: wa anghoid. Nyang: gi nyangnu" ri shid: jang" mo we' khyoid yu da:.

19Mangsoo gi nyhang" ri noo phyoo" bui" nhang: khyo" we' gung moo no ziri kaid byid: khyo" we' jhau" shed' yu da:.

20byu noo nghoid su: gi nhoid angham" nghoid da:. Houg: lho: reung: thang da" zoo: shug lang" nheig yu" noo tung" nghoid da:.

21Nyangnu" da" gung doem gi gyi" lo: da:. Nyangnu" da" shoo" yau: dangain" ri yo" myang da:.

22Nyangnu" gi moovo moug: khyoo: loo" wa za: danghoid lo:.

23Moug: lagyoo: dayug yug gi nyangnu" ri re" pang" yu abe. Ngoonu" da" moo" zoo" ri tid shed da" Mangso moug: lagyoo: khyeing" su: jang" mo dayug yug re" pang" yu abe.

24Moug: lagyoo: gi nheig yu" khyeug wigi nyangnu" ri «Nhang: kaid we'. Nyangnu" gi moovo moug: khyoo: gyoo" loo" ca" wa zi anghoid. Nyangnu" ri nhang: kaid wa shid re" aphoug" hid: moo: nghoid» ga: tid abe.

25Nyangnu" da" gung du: gi gyi: sheung: lo wigi yoem: dalheing: doem bo loo wa.

26Nyangnu" akyu" mho' ri Mangsoo nyangnu" ri tu" byid: wa. Nyangnu" gi Mangsoo ri ngei bu: tung" noku byid: loo wa. Mangsoo gi nyangnu" shid re" aja: ja: ri jo da" khyo" doem koid loo wa.

27Yugkhang" moo" gi byu phung: gung moo tid zigi «Ngoo yooboo shoid lid loo bye:. Ngoo gi jo ziri akoid loug we' Mangsoo gi ngoo ri khyam" sa: byid: bye:.

28Nyang: gi ngoo ri moovo moug: khyoo: aloo" sho' khoem ci: da:. Houg: lho: ngoo akhid" dei nyid shi"» ga: tid.

29Mangsoo gi he: zi dangain" ri pug gi gi doem koid da:.

30Nyang: gi byu dayug da" kangso' ri khyoid yu wigi Nyang: ri dei nyid da" ngei bu: khyoo: ri byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Akhid"- Yoba we"- ngoo tid nyid ziri tam" gyoo: we' Sam zoo: tam" we' ngoo dang: tid ba.

32Nghoid loug we' nang daja: ja: tid wa yo, ri, ngoo ri gyoo: nhang: la. Nang jo ga: tid ziri ngoo ngei bu: tung" kham: yu wa.

33Hougsu" anghoid lang" sam: zoo: tam" to" wigi nga" dang: ri tam" gyoo: we'. Ngoo gi nang ri khasu" phajhi" boo wa shid re" jhau" shid byid: wa.

Yoba 34

1-2Byu nanu" gi gye" phajhi" bo ago"- gye" yeug ago".

Akhid" ngoo tid ziri tam" gyoo: ge'

3Zooshug gi gi zo: yu" ri ngham" angham" se' gyoo: nghoid loug we' Phajhi" dang: ri tam" gyo: rigi hougsu" anghoid.

4Bue" lo da" moo" ri myid phyed zigi ngoonu" da" bue" doid khyoo: nghoid.

5Yoba gi nyang: yooboo ayoo" ga: tid da:. Mangso wigi nyang: ri tarha" deing byeung" khyoo: akoid byid: ga: tid da:.

6Nyang: gi «Ngoo mhoug dang: yo' ajo ziri khasu" se' tid wa la". Ngoo gi shid: wa dam dab loug- ngoo moo yooboo aboo» ga: tid da:.

7He: Yoba yhang: te" da" byu dayug ri nanu" lhung myang yu" go" rhe" Nyang: gi Mangsoo ri gyoug phoug" da" khyoo: khanham we' aci: shug nghoid da:.

8Nyang: gi akhyeing" bang: yo' zoem" khoug: nau lho: nyang: gi yooboo yoo" bang: yo' so" lam" yen" da:.

9Nyang: gi Mangsoo vho: ngei da" khyo" cang wigi khanham ce: akyu" aboo ga: tid da:.

10Se' gyoo: bang: nanu" we"- nga" dang: ri tam" gyo: yu" ge'. Myhang: thang Mangsoo gi shoid ziri koid wa la".

11Nyang: gi byu yiri nyangnu" koid da" moo" shid re" aphoug" jhungshug byid: da:. Houg: lho: nyang: gi kham: zoo: wa moin: yi" wa khyo" koid byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Myhang: thang Mangsoo gi akhyeing" zi akoid. Nyang: gi hang" ri we' tarha" adeingmain" khyo" khanham we' akoid.

13Mangsoo gi nya: da" yoem: so' ri gooji dayug yug mo yo" yu rhe". Byu dayug yug wigi nyang: ri hau: mougmyid ri yu" goin coung: nhang: to" rhe".

14Mangso wigi kangso' doem yu pyam byid: nghoid rigi

15Kangso' dei nyid da" yugkhang" moo" shid: lo" byug wigi Pheilhoug: khyoo: doem tau" lo" boem wa.

16Nang phajhi" bo nghoid rigi nga" dang: ri tam" gyoo: we'.

17Nang gi deingmain" da" Mangsoo ri yooboo foin: dang: phyed wa rhe". Nyang: gi tarha" nyheing veing" khyoo: ngheing" ein: nang myid jho: la".

18Khokham yi yo' vhoebkhang" zoug: yi aphoug" adab wigi akhyeing" boem lang" Mangsoo gi nyangnu" ri yooboo foin: dang: phyed da:.

19Nyang: gi mung" vhoeb zoug: yi thang: khyoo: adab. Myung bang: ri to" wigi yoo" bang: shoid myonhoo: byid: zi anghoid. Ciwim ga ri nyang: gi yugkhang" moo" ri phain" so: to" da:.

20Byu gi myen" ri nyeigdain tung" se' shid: lo" da:. Mangsoo ngoonu" ri baid lheing: kaid lang" ngoonu" byo, yoin" lo" da:. Nyang: gi yoem: gyi: bang: ri ce: yoem: aphain" loo said pyam da:.

21Nyang: gi ngoonu" da" khyid: byi khang" moo" zung" yu" nyid da:.

22Yooboo yoo" bang: ri Mangso shidkhoin" moo yo" nghoeb pyam wa yhi' no, seing" kyid: no, da" moug: coid ajo, nghoid da:.

23Mangsoo gi xangsu: byu yi nya: jhang yhe: lho: dang: phyed wa zi kham: yu wa shid re" ayo, akhyeing: tu' too" aca" nghoid da:.

24Nyang: gi vhujhung: yiri yu pyam lho: gooyug yug ri thid kaid wa shid re" myid: joeb yu" khyoo: akoid ca".

25Nyangnu" cikoid nyid ziri nyang: si' yoo: mo nyang: gi nyangnu" ri tu: khyo' pyam lho: myen" ayo, moo nyangnu" ri khyoeb mhoin pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nyang: gi yooboo yoo" bang: ri dangain" bang: wigi shau" myang da joyoo moo yooboo dam byid: da:.

[27]Ciwim ga: ri nyangnu" gi nya: thang: moo acang houg: lho: nya: amyeing" dang: ri ci asoin: byid: loo: yu" lhid: kaid ago".

[28]Nyangnu" gi myung bang: ri Mangso jhang mho' yoid wa shid re" agyoo: atho' jhoin" ago". Houg: lho: nyang: gi nyang: yoid mho' thui: ri shau" gyo: da:.

[29]Mangsoo gi ci: nyang: akoid wa ga: myid phyed nghoid rigi Nyang: ri hang" wigi we' yooboo ayo" zhug wa. Nya: myonhoo: ri shoung: pyam nghoid rigi byu yigi ci: khasu" we' ayo" koid loo wa.

[30]Byumyu" mungdain: yigi nyangnu" adang moo Mangsoo abo da" doin: zeig zoo: bang: avhoeb zoo: wa shid re" yo" koid wa khyoo: daja: we ajo,.

[31]Yoba we"- nang gi re" da" yooboo joem ri Mangso jhang yhen: yu wigi Yooboo adoem shoid wa ein: dangsoo" byid: bye: rhe".

[32]Nang gi re" yooboo joem ri ci: shug wa shid re" Mangsoo ri mho' bye: rhe". Houg: lho: akhyeing" ziri koid wa jang" mo theing: pyam wa shid re" myid veing" bye: rhe".

[33]Mangsoo koid ziri akhid" ju" sho' nang ngeug thug gang mo nang vho: ziri yo" koid wa ein: yo" myid byu wa la". Myid phyed wa gi nang nghoid da-ngoo anghoid. Nang khasu" myid ein: ziri akhid" ngoonu" ri tid kyoo" la.

[34]Se' myid yu" da" byu hang" nghoid loug we' gyeing" nyang: myid veing" boem wa. Ngoo tid ziri shau" gyo: da" phajhi" boo su: hang" nghoid loug we'.

[35]Yoba gi nyang: ci: asi' yoomo tid houg: lho: nyang: tid zi ce: dang: kang: aboo.

[36]Yoba tid zi ja: khang" moo" ri myid yu" we'. Nyang: gi akhyeing" da" byu dayug yhang: ti" dang: tid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Nyang: gi nya: yooboo dang moo goemlu to' khyoo: doem lung: kaid da:. Nyang: gi ngoonu" dangain" bang: shidkhoin" moo Mangsoo ri aphoug" akhyoid juang" da:.

Yoba 35

1-2Yoba we" Mangso shidkhoin" moo yooboo ayoo" ga: tid zigi ajoo nghoid da:.

3Anghoid lang" Mangsoo ri nga" yooboo wigi nang ri ci: re" bue" la" Ngoo yooboo ashoid wigi ci shoug" wa la" ga: myid: zi we' ajoo wa.

4Ngoo gi nang yo' re" byencang" yiri we' tid phuid: kyoo" ba.

5Mougkhung: khyoo: yu" kaid yu" ge'. jhoemmoug" thei" joem gi khayhi' myhang: la"

6Nang yooboo shoid ri Mangsoo ri ci alo" zang" Nang myoo: sho' lheing: shoid zi koid nghoid loug we' hau: zigi nyang: ri alo" zang".

7Nang houg yhi' deingmain" wigi Mangsoo ri yo" pang" rhe". Nang mo Mangsoo vho: zi ci: ajo,

8Re" da" yooboo joem gang mo kyi" khyeug kham zo: zigi re" byencang" byu yi za: danghoid. Houg: lho: nang koid da" ge khyoo: gi byu nyang: cang" za: pang" thoug da:.

9Byu yi doin zeig zoo: shoug" uri nyangnu" noo kyeing" kyeing" ago" Nyangnu" gi nyangnu" ri khyoid yu wa shid re" byu dayug yug ri mho' yoid ago".

10Nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" ri phain" so: to" da" Mangso jhang khyoo: alheing: loo nghoid da:. Nyang: gi nyangnu" no, seing" kyid: bui" da" ayo, moo myid byu khyoo: byid: su: nghoid.

11Nyhang" ri gougnyhoug yo' ngho' joem tho' phajhi" bo nhang: da" Mangso jhang nyangnu" alheing: loo nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyangnu" gi pang" thoug yu wa mho' yoid ago". Nghoid loug we' Mangsoo atu" byid: nghoid da:. Ciwim ga: ri nyangnu" gi nghoid boin: wigi akhyeing" bang: nghoid da:.

13Nyangnu" nyho: yoid zigi nyangnu" shid re" ce: akyu" aboo nghoid da:. Myhang: thang Mangsoo gi nyangnu" ri amyang byid:- gyoo: we' agyoo: byid: nghoid da:.

14Yoba we"- nang gi Mangsoo ri ashau" myang ga: tid da:. Nghoid loug we' nheigloem: sheing: sheing: to" lho: lang" nyid we'. Re" moo" zoo" gi nya: shidkhoin" moo jo, jo, da:.

15Mangsoo gi yooboo dam abyid: ga: nyang: gi yooboo ri ce: moo" asoin: ga: nang myid jho: da:.

16Nang xo' lho: dang: tid nyid zigi ce: akyu" aboo. Nang citid nyid ziri nang ase' zigi di: di: nyang: nghoid nyid da:.

Yoba 36

1-2Mangso da" gungthid ngoo tid nyid da" dang: joem ri

Nheigloem: sheing: sheing: to" lho: xo' tam" gyoo: byid: shi" la.

3Nga" lasi phajhi" gi gyi: sheung: da:. Nga" phain" so: su: Mangsoo gi deingmain" ziri ci: shug wa shid re" ngoo se' ziri ci: yhung: wa

4Nang ri ngoo tid zi ce: daja: we' shoid zi aboo. Nang gi re" shidkhoin" moo gyeing" nyang: phajhi" bo byu dayug ri shau" myang da:.

5Mangsoo gi khayhi' yoem: bo la". Nyang: gi hang" ri we' anoug akhyoid. Nyang: ase' gyo: zi daja: we' ajo,

6Nyang: gi yooboo yoo" bang: ri dei nyid wa akhang" abyid: nghoid da:. Houg: lho: nyang: gi myung bang: ri tarha" deingmain" da" khyo" khanham we' zoem" khoug: da:.

7Nyang: gi deingmain" bang: ri goem loem byid: da:. Nyang: gi nyangnu" ri khokham yi yhang: ti" vhoeb zoo: nhang: da:. Houg: lho: apyaid atoo: moo ngi: shab nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nghoid loug we' byu yigi nyangnu" koid lid lo da" moo" gang mo kyi" khyeug shau" wigi jangcoo" yo' myheig tei" to" zi shoug" nghoid rigi

[9]Mangsoo gi nyangnu" ri nyangnu" da" yooboo yo' nghoid boin: ziri ci: shug da:.

[10]Nyang: gi nyangnu" ri akhyeing" jang" moo lheing: loo wa shid re" nya: da" tid poin" dang: ri tam" gyoo: nhang: da:.

[11]Nyangnu" Mangsoo ri phoug" myang: wigi nyang: ri dei byid: nghoid rigi nyangnu" gi yug yoo myenjham" ziyo' nyid gi yab ge da" apyaid yo" yu wa.

[12]Nghoid loug we' hougsu" anghoid rigi agyeing: asoo" nyangnu" shid: loo" wa wigi moovo moug: khyoo: gyid zoo: gyung: ri gu: dab lho: yhe: loo" wa.

[13]Mangsoo ayoo" bang: gi xo' wigi nheig yo: nyid ago". Houg: lho: yooboo dam byid: zi shoug" rilang" nyangnu" gi pang" yu wa shid re" akyu" amho' nghoid ago".

[14]Nyangnu" gi ngi shi" mo ngi: yoem" khyo" nyid pyang: lo" lho: shid: lo" boem.

[15]Nghoid loug we' Mangsoo gi byu yiri yau: khi" yo' jhau" shid lho: Nyangnu" da" myojid" joem ri phang wa shid re" nheigloem: thang ziri ci: yhung: da:.

[16]Mangsoo gi nang ri yau: khi" mo shu" thu yu lho: nang ri goem loem tung" nyhid: to" da:. Re" zoobui" moo zoo: noem byeung" sho' boem jo, da:.

[17]Nghoid loug we' akhid" koem' gi nang kham zoo: eung: ziyo' dayhang: ti" yooboo dam byid: zi shoug" nyid da:.

[18]Khougvhoid jhungshug wigi nang ri ayo" mhoug fain" nghue" yu wa shid re" zid" nyid we'. Jonu" wigi nang ri khyoo: ashu" vhang: wa shid re" zid" nyid we'.

[19]Nang ri pang" yu wa shid re" nyho: yoid loug we' ce: akyu" boo wa zi anghoid. Re" yoem: dangain" gi akhid" nang ri ayo" pang" yu nghoid da:.

[20]Myen" ayo, ju" loo yhoo: ein: amyid. Byumyu" joem byo, yoin" wa ayo, ri amyid lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Akhyeing" jang" khyoo: aphug loo" sho' zid" nyid we'. re" yau: khi" gi nang ri houg: khyoo: aloo" wa shid re" bue" zi nghoid.

22Mangso da" yoem: so' khayhi' gyi: ziri myid boin we'. nyang: gi dangain" bang: tho' gyi: thang da" sara: nghoid.

23Mangsoo ri cikoid la' ga: anghoid lang" nyang: ri akhyeing" moo" koid da: ga: hang" wigi yooboo ayo" zhug goo" wa.

24Nyang: koid da" moo" zoo" gang mo nyang: ri coung" zi shau" da:. Nang we' nyang: ri coung" ca" da:.

25Nyang: koid lid lo ziri yugkhang" moo" shoug myang abye: go". Nghoid loug we' ngoonu"' gi vi: mo dagau" zung" yu" nyid da:.

26Ngoonu" gi nya: da" gyi: sheung: khyoo: ri joeb byeung" sho' ayo" si nghoid da:. Nya: da" zain nyid khamyhang nghoid ga: zi ayo" si nghoid da:.

27Myid gung mo gyid ri thoid yu lho: hau: ziri moug: cab bui" nhang: su: gi Mangsoo nghoid da:.

28Nyang: gi xangsu: byu dangain" shid re" moug: gyid ri jhoemmoug" thei" joem khyo" moug: vo khyo' nhang: bye:.

29Mangsoo nyid da" mougkhung: khyo" jhoemmoug" thei" joem khasu" so" lo" ziyo' moug: goem: khasu" myeing lid lo" ziri hang" asi' nghoid da:.

30Nyang: gi lhab' myeig ziri mougkhung: goem: sho' dangain" khyoo: nhang: kaid da:. Nghoid loug we' panglai: thoem" kang moo gi da no, coid jo, shi"

31He: zigi nyang: wigi byu yiri zoo: noem khasu" zho" ziyo' zoo: noem agoin agoo" byid: da" khyoo: nghoid da:.

32Nyang: gi lhab' myeig ziri nya: lo, wigi myheig yu lho: hau: ziri thang" thid: moo beig zang" wa shid re" amyeing" byid: da:.

33Moug: goem: goem: zigi uglid hau' lo nyid ziri tid fu" da:. Houg: lho: uglid hau' lo nyid ziri nu joem se' ago".

Yoba 37

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Uglid gi nga" nheigloem: ri phibu phaxeig seing" gug thung" nhang: da:.

[2]Nanu" dangain" bang: Mangso da" thui: ri tam" gyo: yu" shi" we'. Nya: nhoid mo thu da" moug: goem: ri tam" gyo: yu" shi" we'.

[3]Nyang: gi mougkhung: dashoid athang: mo zi dashoid athang: ju" sho' mougkhung: khyo" moug: lhab' myeig nhang: da:.

[4]Hau: thang: myeing da" thui: ri shau" gyo: da:. Moug: goem: goem: thui: zeing ri shau" gyo: da:. Houg: lho: hau: uri moug: lhab' myeig da:.

[5]Mangsoo amyeing" byid: kaid lang" mau" pho" moo" joem bue" lo da:. Ngoonu" atho' se' gyo: da" mau" pho" moo" joem bue" thu lo da:.

[6]Nyang: gi gyu: ri mougmyid khyoo: gyoo" loo nhang: lho: Tung: byung: byung: sho' moug: wigi boeb boeb jhu' sho' voo nhang: da:.

[7]Nyang: gi byu yi da" moo" zoo" ri toem' pyam byid: da:. Nyang: gi nyang: yo" koid khyoo: ri nyhang" ri ci: shug byid: da:.

[8]Gougnyhoug lam" joem gi nyangnu" da" khyung khyoo: phang: vang lo" ago".

[9]Uglid gi mougpyi: shoid khyo" hau' lo wigi Gye" ngam" da lid gi mougzhung: shoid khyo" moid lo da:.

[10]Mangso da" so' gi gyid ri khe" loo" nhang: da:. Houg: lho: hau: gyid ri gyu: bue" nhang: da:.

[11]Jhoemmoug" thei" mo lhab' myeig thu re" da:.

[12]Nyangnu" gi Mangsoo myid vho: da" khyo" yu: yen" da:. Nyangnu" gi Mangsoo amyeing" byid: gu dangain" ri koid da:. Moug: gyab khyi' khang" moo" khyoo: lheing: yen" da:.

[13]Mangsoo gi mougmyid ri gyid deig nhang: wa shid re" moug: voo nhang: da:. Nyang: gi byu yiri yooboo dam byid: wa nghoid nghoid- nyangnu" ri pang" yu wa nghoid nghoid hau: ziri nhang: kaid da:.

[14]Yoba we"- daso' zoo: theing: wigi tam" gyoo: shi" la. Mangsoo koid da" mau" pho" moo" ri myid yu" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Mangsoo khasu" amyeing" byid: kaid ziyo' jhoemmoug" thei" mo lhab' myeig thu re" ziri nang se' la"

16Jhoemmoug" thei" joem mougkhung: moo khasu" dang: yen" ziri yo' Mangso da" mau" pho" lasi phajhi" moo" ri nang se' la".

17Anghoid- mougpyi: shoid khyo" lo da" lid gi mougmyid ri moid zeig nyid uri nang gi lung thui: za: dashau" gyo: kaid da:.

18Nang gi Mangsoo ri mougkhung: yo" bo pang" myhu" wa la" Houg: lho: hau: ziri boid yung" to" da" to' phyu: yhang: ti" thain: sho' yo" bo pang" koid wa la".

19Mangsoo ri khasu" citid wa zi ngoonu" ri jhau" byid: la. ngoonu" myid moo akoem: nghoid da:. Ngoonu" tid wa ci ayoo" nghoid da:.

20Ngoo gi Mangso yo' doem goo" wa shid re" amho' wa. Nyang: wigi ngoo ri phyo' shoin' pyam wa akhang" nyang: ri ngoo ciwim se' byid: wa.

21Houg: lho: akhid" gi mougkhung: mo bidbang myo, yi yi da:. Hau: zi ngoonu" ayo" yu" sho' bang: da:. Houg: lho: lid wigi mougkhung: ri hau' khyoid sain" pyam da:.

22Mougzhung: shoid khyoo: yu" kaid ri sheing: yhang: ti" bang jo, da:. Houg: lho: Mangso da" bidbang gi ngoonu" ri gyoug mau" byug nhang: da:.

23Mangso da" yoem: so' gi sung thain: yoomo nya: nam khyoo: ngoonu" ayo" yhi:. Nyang: gi deingmain" wigi byu yiri tarha" nyeung veung" khyo" zoem" khau: da:.

24Houg: lho: yugkhang" moo" nya: shidkhoin" moo gyoug mau" yab jo, ziri moug" cang aboo. Houg: lho: nyang: gi phajhi" se' ga: bang: ri ci shu: anhang: loo: yu" to" ziri moug" cang aboo.

Yoba 38

Yoba ri Aseing Tu" Byid: da" Khyoo:

1Hau: thang: Uglid khoug: khyo" Aseing gi Yoba ri tu" byid: da:.

Aseing

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Re" da" ci ase'- akang abo dang: yo' nga" phajhi" ri myid: yu" wa ga: da" nang gi hang" khate" yug nghoid la".

[3]Akhid" nang zhang" to' yab wigi nang ri ngoo myid: da" dang: khoin" joem ri phuid: kyoo" byid: we'.

[4]Mougmyid ri ngoo phain" so: to" uri nang nyid rhe". Nang gye" se' nghoid ri hau: khyoo: ngoo ri tid kyoo" la.

[5]Hau: zi khayhi' gyi: ein: ziri hang" myid phyed la". Hau: adang moo ke' da" tei" ri hang" wigi pyo: to" la". Dang: phuid: dangain" ri nang se' la"

[6]Mougmyid gyab ri thug to" da" zeing thug ri ce: wigi zei: ci: la" Mougmyid da" akhyoug: lugzeing ri hang" zhug to" la"

[7]Hau: nyid" moug: bo" re" ri kyi: joem dage" jikhoin" khoin" da:. Houg: lho: mougkhung: moo nyid da" dei noem joem gi gau wigi nyho: ago".

[8]Myid gung voem: doug: khoug: mo panglai: bug shoin: thu re" uri panglai: ri jhid toem da" khoem" moo" ri hang" myhid" to" la".

[9]Panglai: ri jhoemmoug" thei" wigi nghoeb to" wigi moug: coid wigi thoeb too" su: gi ngoo nghoid.

[10]Ngoo gi panglai: ri mougkyoo" too" byid: wigi hau: ziri khoem" kyang kyang lhung too" bye:.

[11]Ngoo gi hau: ziri «Gye" ve: jang" khyoo: alid yhi:- hid: moo yoem: so' gyi: da" re" being: lhung" joem ri theing: ca"» ein: tid bye:.

[12]Yoba we"- re" dapyaid goin" moo nab soin: moug: bo" ri" wa shid re" amyeing" byid: yu" rhe".

[13]Moug: boo" re" da" ayo, wigi mougmyid ri myheig pyam wigi akhyeing" bang: ri nyangnu" phang: gau" nyid da" joyoo mo lang: lhei" kaid wa amyeing" khyo' yu" rhe".

[14]Nyid" gung bidbang gi bouggung joem yo' langkhung" joem ri byimi khug khyoo" yhang: ti" du nhang: wigi myidzhoo" moo dazid thung" tab to" yhang: ti" di: di: myang thu ri" nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nyid" gung bidbang gi akhyeing" bang: shid re" sung bang: wigi Athoug" akhyoug: mo" mo nyangnu" ri theing: nhang: da:.

16Nang gi panglai: khoug: mo gyid thu joem cang ju" yhe: yu" la". Nang gi nammugdara thoem" kang moo so" yu" rhe".

17Nang ri dayug yug wigi moug: coid jo, da" moovo moug: ri zung" da" khoem" ri toin" shed yu" rhe".

18Mougmyid khayhi' gyi: ziri nang tho' se' rhe". Nang se' nghoid ri phid: kyo" yu" we'.

19Bid bang kha mo re" ziri nang se' la" Moug: coid da" apoem: ayang: ci: nghoid ziri se' la".

20Houg: joem gi khafi' vi: sho' loo" wa ziri anghoid lang" hau: joem ri doem yo" tau" phang: nhang: wa la" ein: da" khyoo: ri yo" ci: shug wa la.

21Nang gi gye" mang: bye: yoomo mougmyid ri phain" so: to" da" uri nyid byid: yoomo nang si wa ein: ngoo myid loem.

22Gyu: yo' leigvoo ri ngoo to" to" da" zi too" yab khyoo: nang lhung yhe: yu" rhe".

23Ngoo gi hau: joem ri yau: khi" byid: wa ayo, yo' gyi khaid- meing: zain: da" bidnyid joem shid re" soin' jen" too" bye:.

24Bid thu re" da" joyoo khyoo:- anghoid lang" bid thu shoid mo lid hau' lo da" joyoo khyoo: nang ju" yhe: yu" bye: la"

25Moug: gyid gyoo" loo wa gyid khyoo" ri hang" du: to" la" Houg: lho: Uglid zoo" shid re" khyoo: ri hang" sho' to" la"

26Hang" anyid da" joyoo moo hang" wigi moug: vo gyoo" nhang: la".

27Vufu" yug toid loo wa shid re" kyug hei' lho: moug: gyid shed' da" mougmyid ri hang" wigi gyid shoin" la".

28Moug: gyid yo' nghain: gi nya: phoo yo" la".

29Gyu: yo' nghain: da" nya: myhi' gi hang" nghoid la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: zigi gyid mo lugzeing bue" loo" nhang: lho: Panglai: adang pyam ri nghain" khe" loo" nhang: da:.

31Nang gi kyi: gyo: lakhyoin joem ri dage" za: yo" shoem" deing: wa la" Anghoid lang" Boo" kyi: ri tei" to" jang" mo yo" phuid: kaid wa la".

32Nang gi kyi: joem ri nya: ayo, yo' ayo, moo khyoo: yo" shid byid: wa la" Coid Kyi: zeing yo' Coid kyi: zoo: joem ri khyoo: yo" toin" shed wa la"

33Nang gi mougkhung: ri vhoeb da" tarha" ri se' la" houg: lho: hau: tarha" ri myidgung moo yo" ci: wa la".

34Nang gi jhoemmoug" thei" ri nyho: wigi amyeing" byid: lho: nang ri moug: gyid boeb boeb jhu' sho' yo" voo nhang: wa la".

35Houg: lho: nang gi moug: lhab' ri myeig nhang: wa shid re" amyeing" byid: kaid ri hau: zigi re" jhang re" wigi «Nang aseing ri dei byid: wa» ga: tid wa rhe".

36Ibisa ngho' ri Nila gyung: je: wa ziri hang" wigi tid kyo" la". Moug: voo wa ga: ziri gyo, phoo ri hang" tid kyo" la".

37-38Jhoemmoug" thei" joem ri yo" nghab sho' hang" phajhi" bo la". Houg: lho: pheilhoug: ri myidzhoo" khi' bue" loo" sho' thain: nhang: da:. Moug: gyid ri foid shoin" kaid wa shid re" jhoemmoug" thei" ri hang" yo" yho" kam" nhang: la".

39-40Nang gi khangkhyi joem shid re" zoo: noem yo" shoo: byid: la". Khangkhyi nu" joem gi nyangnu" da" khyung: mo goug" nyid wigi anghoid lang" nyangnu" shoo" mang ri lang" jhang" jo, ri voem: gyi: wa la".

41Kuano, joem zooyoid wigi so" lam" yen" lho: nya: zoo: yigi ngoo ri zoo: noem mho' yoid nyid uri zoo: noem byid: su: hang" nghoid la".

Yoba 39

1Layoo: joem kha: uri khu: re" zi nang se' la". Shoocid: joem nya: zoo: xang" ziri nang lhung myang la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyangnu" khamyhang myang" sho' zoo: voin ziri nang se' la". Nyangnu" zoo: khu: da" ayo, ri nang se' la".

[3]Nyangnu" goeb ci: lho: nya: zoo: joem ri he: mougmyid khyoo: khanham khu: thu kaid ziri nang se' la".

[4]Nyangnu" da" zooshang: yigi siyoo khoug: moo nyid gyi: re" ago". Nyangnu" thu loo" khare" wigi adoem tau" loo loo: nghoid ago".

[5]Loo zei: lam" yiri nyangnu" da" loid byoin khyoo: ri hang" byid: la". nyangnu" ri hang" wigi phid: kaid wigi nyid lam" yen" nhang: la".

[6]Ngoo gi nyangnu" nyid wa yhoem: khyo" nyangnu" ri dain" pyoid yoo byid: too" bye:. houg: lho: nyangnu" ri xoo" thoem" jang: pa: moo nyid nhang: bye:.

[7]Nyangnu" gi lu: fu: go" thui: jo, da" voomoo" joem mo vi: vi: khyoo: nyid ago". Houg: lho: nyangnu" ri hang" we' mi" sho' koid lho: moo" ayo" zei: nhang: nghoid da:.

[8]Boem joem gi nyangnu" lham" zoo: wa coung" yoo nghoid da:. Hau: joyoo moo nyangnu" gi zoo: wa mhain" nyoug ri shoo: zo: ago".

[9]Nulam" gi re" shid re" moo" zei: byid: loo wa rhe". Nyang: gi re" nu khoem: moo damyen nau yhoeb wa rhe".

[10]Nulam" dadu: ri nang tei" wigi tei" lho: yoo yo" phug nhang: wa la". Anghoid lang" nyang: ri re" yoothung" joem moo kyi' yo" shi: nhang: wa la"

[11]Nang gi nya: yoem: moo" ri loem wigi re" shid re" moo" zeing: koid byid: wa shid re" yo" myid loem rhe".

[12]Nang gi nyang: ri shivoo: yham" di" nhang: wigi re" gug nang: jang: mo gug zoo joem ri yo" shoem" zheing" nhang: rhe".

[13]Ngho' gola-ug da" dung gi khayhi' myab sho' phab la". Nghoid loug we' ngho' gola-ug kha du: we' gyid ngho' yhang: ti" ayo" dang: nghoid da:.

[14]Ngho' gola-ug gi nya: da" ngho' u ri myidgung moo khyo' too" kho' lho: Myid gung gi hau ngho' u joem ri loem nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nyang: gi hau: joem ri dayug yug wigi nang: khyoeb pyam wa ziyo' siyoo gougnyhoug dadu: du: wigi ze" shoin' pyam wa ziri aci' nghoid da:.

16Nyang: gi hau: ngho' u joem ri nya: da" ngho u anghoid yhang: ti" koid da:. Houg: lho: nyang: yoem: kaid pyam zi amyed aji bue" byug wa seing" akhoo" nghoid da:.

17Nyang: ri nheig agyeing: nhang: wigi nyang: ri phajhi" abyid: su: gi ngoo nghoid.

18Nghoid loug we' nyang: tang" phang: lo" da:. nyang: gi myang: kha: du: ri we' myang: ju: su: kha: yug ri we' yo" yi pyam da:.

19Yoba we"- myang: joem ri houg: yhi' yoem: boo nhang: lho: myang: leung zeung: moug" yug to" zigi nang nghoid la".

20Nang gi nyangnu" ri jhenkhyeug joem yhang: ti" peig byam' nhang: wigi nyangnu" da" nhoo: myeing thui: wigi byu yiri kyug tain' nhang: rhe".

21Nyangnu" gi lang: khung" mo myidzhoo" ri lo, yo' zhoeb yu lho: gyi khaid jang: khyoo: nyangnu" da" yoem: dangain" yo' tang" yhe: lo" ago".

22Nyangnu" gi gyoug ga: zi aboo. Houg: lho: shamcoin" aboo yoomo atau" phang: loo" nhang: nghoid da:.

23Nyangnu" ri zhung: bang: ci: da" gyi jonu" joem ko' myheing wigi bid zhoo: moo yid yid bang: nyid da:.

24Hau: myang: joem gi laboo" moid kaid lang" sam: zoo: ayo" yab jo, loo nheigloem: zhu: ziyo' nain" re" wigi shid khyoo: tang" thu yhe: lo" ago".

25Laboo" moid myheing kaid khang" moo" nyangnu" nhoo: moid myheing ago". Nyangnu" gi ajhang re" shi" mo nyang: meing: zain: pa: shoem: yo" nam gyo: da:. Houg: lho: nyangnu" gi zoug: yi amyeing" nyho: byid: nyid ziri shau" gyo: da:.

26Zoin kyang" gi mougpyi: shoid khyoo: nya: da" dung ri pyo: kaid uri dang: wa shid re" nang mo jhau" yu la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Zoin bung: gi myhang: da" boem joem moo nya: da" soid ri koid wa shid re" re" amyeing" dang: ri lang" nyid la".

28Nyang: gi myhang: thang da" lug pyo' moo nya: yhoem: ri koid to" lho: Coin: da" boem phyoo" joem ri nya: da" gyi khoug: vang khyo" ci: da:.

29Nyang: gi hau: joyoo moo jhang mo vi: mo myheig zoo: wa daja: ja: ri zung" yu" nyid da:.

30Zoin bung: joem gi shoo" mang joem moo zeing: foem: nyid wigi Zoin nu" joem gi suid" ri shug ago".

Yoba 40

1-2Yoba we"- nang gi Myhang: thang Mangsoo ri mi shi' wa soin' da:. Nang akhid" asoem" byid: wa la". Anghoid lang" dang: phuid: byid: wa la".

Yoba

3-4Aseing we"- ngoo gi nheig agyeing: khyo" dang: ji bye: nhung:. Ngoo ci yo" tid phuid: kyoo" wa la". Ngoo gootu: ci: atid loo wa.

5Ngoo gi tid eung: tho' je wigi tid pyam bye:.

6Hau: thang: Aseing gi Yoba ri Uglid khoug: khyo" dang: doem ji thu re" da:.

Aseing

7Zhang" to' yab wigi nga" dang: myid: ri phuid: kyoo" byid: la.

8Nang gi ngoo ri shoid ga: wigi nang nyang: gi jo ga: khyo" too" wa shid re" ngoo ri atarha" ein: sagse: ci: shug byid: wa soin' nyid rhe".

9Nang gi ngoo yhang: ti" yoem: bo la" Re" da" thui: gi nga" da" thui: yhi' moug: goem yhang: ti" yo" myeing la"

10Yo" koid nghoid rigi nang ngi: shab nghoid boin: da" khyo" to' yab kaid we' Nanya: gung ri khokham' yoem: so' yo' phung" yoeb ri void ci: we'.

11Nghoid boin: bang: ri yu" kaid yu" we' re" nheig yo: khyoo: ri foid khyo' kaid lho: nyangnu" ri nyhoem: gyoo" loo" nhang: we'.

12Nghoid- nyangnu" ri lang" yu" nyid wigi du" khyo' pyam we'. Akhyeing" bang: we' nyangnu" yab jo, da" joyoo moo khyoeb pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyangnu" dangain" bang: ri myidgung khoug: khyoo: myhoeb pyam bye:. Nyangnu" ri moovo moug: moo tei" lang" too" bye:.

14Houg: lang" nang ri ngoo shi" coung" byid: wigi nang gi nang nyang: yo" ung: doid yu da: ein: kham: yu wa.

15Behemod ga: da" mainjung: ri yu" kaid yu" we'. Ngoo gi nyang: ri phain" so: to" wigi nang ri we' phain" so: to". Nyang: gi nu zeing yhang: ti" vufu" zo: da:.

16Nghoid loug we' nya: da" gung khoug: moo kha te" yoem: moo" bo la" Nya: da" shoogyi: khoug: moo khate" yoem: so' moo" bo la"

17Nya: da" shoomyi: gi shamu gam yhang: ti" tu: zhung: re" wigi nya: da" khyid: joem mo shoogyi: joem gi yoem: bo da:.

18Nya: da" shooyoug: joem gi gyid: mid" yhang: ti" thain: wigi nya: da" khyid: joem gi joto' thung" joem yhang: ti" nghoid ago".

19Ngoo phain" so: to" jang" mo moug" thang ja: nghoid da:. Nyang: ri phain' su: za: nyang: ri yo" oung: pyam da:.

20Siyoo gougnyhoug joem lhu: ei" da" joyoo bouggung joem tho' moo nyang: ri zhoo" wa vufu" yug da:.

21Nyang: gi zu: kyin: pung joem agyid" moo jhang" jo, wigi thoem" nhoin: boem" khoug: mo gyidpheing" yoo agung moo: gau" lung" jo, da:.

22Gyid zoo: gyung: yam' mo zu: khyen: pung joem yo' gyidpheing" gam joem gi nyang: ri bid shoem: byid: da:.

23Nyang: gi gyid boug thain: da" gyid gyung: ri agyug nghoid da:. Nya: da" myonhoo: moo Yodan gyung: mo gyid zoo" lo baid nyid ziri sam: zoo: tam" jo, da:.

24Nya: da" myojid" joem ri hang" yo" thau" phug pyam wigi nyang: ri hang" yo" myheig yu wa la" Anghoid lang" nya: da" nhoo: moo nhoo: shu hang" yo" kaid wa la".

Yoba 41

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nang gi Mainjung: ri wim: myhid nghui" yo' yo" myhid yu wa la" Anghoid lang" nya: da" yhoo: ri tei" wigi yo" tei" yu wa la".

[2]Nang gi nya: da" nhoo: moo nhoo shu' yo" cu' wa la". Anghoid lang" nya: da" amcam" ri langhui" yo" tab wa la".

[3]Nyang: gi nyang: ri nhang: kaid wa shid re" nang ri mho' wa la". Nyang: gi nyang: ri nang wigi nheig khyeug yu wa shid re" nang ri mho' yoid wa la".

[4]Nyang: gi nang yo' myid veing" khyoo: to" lho: nang ri khanham we' dei byid: wa ga: dangsoo" byid: wa la".

[5]Nang gi re" dei zoo: myiyi: nu" yiri gau ei" nhang: wa shid re" yhoem: moo khu: to" da" ngho' nu" ri yhang: ti" nyang: ri tei" too" wa rhe".

[6]Wimdo, kuang zoo: bang: gi nyang: ri gu tid khyo' goo" wa rhe". Phaga: byu yigi nyang: ri phyo' ung" goo" wa rhe".

[7]Nang gi nya: da" shooyid ri wimdo, thau" lham: yo' yo" thau" phug wa la" Anghoid lang" nya: vhuloem ri wimdo, thau" lakya: yo' yo" goin kyang byid: wa la".

[8]Nang gi nyang: ri dalheing: yo" zang" tain" thang: ri nang adoem nau tain" wa. Nang gi hau: zain: go" khyoo: ri khanham we' ato" myid loo wa.

[9]Main: jung: ri myang su: hang" nghoid loug we' voem" myid byug lo" wigi myidjang khyoo: leung gyoo" lo" ago".

[10]Nyang: ri nhau" to' kaid lang" nyang: gye" thain: re" da:. Nya: da" shidkhoin" moo hang" avoem" yab jo, nghoid da:.

[11]Nyang: ri khaid zain: wigi hang" yo" goem loem nyid wa la". Myid gung byu xangsu: hang" dayug we' hougsu" ayo" koid nghoid da:.

[12]Main: jung: da" khyid: joem khyoo: nang ri ngoo tid kyo" lho: nyang: khayhi' gyi: sheung: khyoo: yo' khayhi' yoem: bo khyoo: ri sho' kyoo" ba.

[13]Nya: gung moo nghoeb to" da" akyab ri hang" ayo" shid pyam byid. Nyang: void ci: da" gyi byimi ri hang" ayo" thau" ceig" pyam nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Yu" gyoug tung" da" zei joem byeung" dab jo, da" nya: da" amcam" ri hang" yo" fo' nhang: wa la".

15Nya: da" nungkhung: moo lug boem yhang: ti" thain: sho' xo' tei" to" da" goo joem ajen jen dab da:.

16Hau: goo joem dakhyab yo' dakhyab agyoo: khyo" lid da jhi' lang" ayo" lid thu loo" loo sho' teing teing jid" jid" za: xo' tei" to" da:.

17Hau: joem dangain" gi khanham we' ce: zi wigi we' ayo" phyo' sain" pyam loo sho' teing za: tei" zhoem: to" ago".

18Nyang: haid ci: ci: kaid ri bidbang kyi: thu re" da:. Houg: lho: nya: myojid" joem gi thu shid" lo da" bid zhoo: yhang: ti" thoin" pang kaid da:.

19Nya: da" nhoid khyo" myiyham: thu da:. Houg: lho: myi jhen" joem dang: thu re" da:.

20Oug" gyid" moo nge" nyid da" myo, joem mo myikhoug" yhang: ti" nya: da" nhoo: khyo" myikhoug" neing" thu re" da:.

21Nya: da" so' gi myi: yhang: ti" nge" dab shid" kaid da:. Nya: da" nhoid khoug: mo myiyham: thu da:.

22Nya: da" leung zeung: gi yoem: so' gye" gyi: wigi nyang: yo' shoug" bang: dangain" gyoug dain ago".

23Nya: da" shooyid moo yoem: neing: zi dakhyi' we' ajo,. hau: zigi joto' yhang: ti" thain: wigi ci: we' azug nghoid da:.

24Lug zeing su" thain: da" nya: nheigloem: gi ci: ri we' agyug nghoid da:. Hau: zigi lug lheing: yhang: ti" ci we' azug ko' ko' ga: gye" thain: da:.

25Nyang: to' yab loo lang" yoem: bo thang bang: lhang" gyoug dain ago". Nyangnu" sung gyoug yoomo zhung: ri anghoid yab ri anghoid bue" ago".

26Nyang: ri dam yo" tab wa shamcoin" ajo, nyang: ri yo" noo nhang: da" lham: toid- myoo:- lhamdung: ajo, nghoid da:.

27Nya: shid re" joto' gi khoofoo: yhang: ti" nu: da:. gyid: mid" gi seig phoem" yhang: ti" nham' da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[28]Nyang: ri yo" tang" phang: nhang: da" myoo: khaid ajo,. Nyang: ri du" gyoin: da" lugzeing joem gi khoofoo: khaid joem yo' du da:.

[29]Thung" keing: gi nya: shid re" khoofoo: danghoid da:. Houg: lho: byu joem lham: toid joem goin kaid ri nyang: yi da:.

[30]Nya: da" voem: doug: mo akyab joem gi asoo" tho' da" oug" jab yo' du ago". Hau: joem gi thoem" boeb boem" moo yoo phyi" yhang: ti" lang: khyeing" khyam" pyam da:.

[31]Nyang: gi panglai: ri gyid lung zhu: yhang: ti" zhu: to' kaid da:. Houg: lho: xu: oug" yhang: ti" nyoeb thu nhang: da:.

[32]Nyang: gi nya: thang: moo yi yi bue" da" khoo: ri duang nhang: kho' lho: Panglai: ri nyoeb phyu: bue" thu nhang: da:.

[33]Nyang: yo' yo" ki' wa zi myidgung tho' moo ci: anyid. nyang: gi gyoug ga: zi abo da" gougnyhoug dadu: nghoid da:.

[34]Nyang: gi nghoid boin: thang da" gougnyhoug joem rilang" yu" nge pyam da:. Nyang: gi siyoo gougnyhoug lam" dangain" da" khokham nghoid da:.

Yoba 42

[1]Hau: thang: Aseing ri Yoba dang: phuid: byid: da:.

Yoba

[2]Aseing we"- nang gi yoem: so' gyi: lho: nang koid nau da" moo" dangain" ri yo" koid su: nghoid ziri ngoo si' bye:.

[3]Ngoo ci: nyang: ase' zi re" phajhi" ri khasu" wigi voem" myid: la"- ga: nang myid: da:. Ngoo gi ngoo ase' gyo: da" khyoo: ri tid wigi ngoo atho' se' gyo: da" moug" pho" moo" joem khyoo: ri we' tid bye:.

[4]Nang gi ngoo ri nang tid nyid uri tam" gyo: lho: re" dang: myid: joem ri phuid: kyoo" wa shid re" tid bye:.

[5]Lid: loo bye: da" ayo, gu: moo ngoo gi subi" gootu: wigi re" khyoo: ri tid kyo" boem zi za: dalhung se'. Nghoid loug we' akhid" koem' gi nang ri nga" myojid" wigi nyang: shau" myang bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: lho: ngoo gi ngoo tid lid: loo bye: gu: dangain" gang mo myid: sho' wigi pheilhoug: yo' myimoeb boem" moo nheigloem: thid pyam bye:.

Dang: Thang: Said Khyoo:

7Aseing gi Yoba yo' bain doem goo' lang" Elipha ri «Ngoo gi nang yo' re" byencang" eig yug ri nheig yo:. Ciwim ga: ri nanu" gi nga" khyoo: ri nga" dei zoo: Yoba yhang: ti" deingmain" khyo" atid nghoid ago".

8Akhid" Yoba jhang nuloo: nyhed du: yo' yang loo: nyhed du: she: yhe: wigi hau: joem ri nanu" nya: shid re" xoin" nghe' ngei" ge'. Yoba gi nanu" shid re" akyu" mho' byid: wa. Houg: lho: ngoo gi nya: akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: lho: nanu" loem zoo: wa moin: yi" da" khyo" ngi: ayoem" nhang: wa. Nanu" gi nga" khyoo: ri nyang: yhang: ti" deingmain" kyo" atid nghoid ago".

9Elipha- Bildad yo' Zopha gi Aseing wigi nyangnu" ri koid nhang: ziyo' dayhang: ti" koid ago". Houg: lho: Aseing gi Yoba da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: da:.

10Houg: lho: Yoba gi nya: da" byencang" soem" yug shid re" akyu" bain mho' byid: thang: ri Aseing gi nyang: ri dalheing: doem nyid gi yab ge yoo" zoo: yoo" shug nhang: lho: shid phyang" nyang: lhoung yo" lid: lo tho' eig boem doem byid: da:.

11Yoba da" mang: nhung" yi dangain"- nya: nhammoo" yi dangain" yo' shid phyang" mo nya: bidnoem byencang" yi dangain" bang: nyang: ri re" shau" wigi nyang: yo' dage" nya: yhoem: moo zoo: shug pui" koid ago". Nyangnu" gi Aseing wigi nyang: ri kham zoo: nhang: da" yau: khi" dangain" shid re" nheig khyeug jheddab myid toin" shed lho: nheig teing byid: ago". Yugkhang" moo" gi nyang: ri ngei yo' sheing: lo, pain" daloem: loem: jhungshug re" byid: ago".

12Aseing gi Yoba da" apyaid thang: du ri xang: shi" du moo mainkaid byid: da" tho' je myoo: sho' mainkaid byid: da:. Yoba gi yang damoin myid: khyeing"- Gola-ug khyug khyeing"- nu: eig khyeing- loo zei: dakhyeing" du: seing: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: gi yuggi zoo: nyhed yug yo' myiyi: zoo: soem" yug da" nya: phoo bue" da:.

14Nyang: gi bi moo" yug ri Yemima- bi laid yug ri Kezia- nge thang yug ri Keren Hapug ga: myheing da:.

15Mougmyid gyab goin" moo Yoba da" myiyi: zoo: yi yhi' yung" da" myiyi: yi dayug we' anyid nghoid ago". Nya: nham: ho' yi da" nya: phoo gi nyangnu" ri nya: mang: bang: yo' dayhang: ti" za: jonu" mid ri kho' gam byid: da:.

16Hid su" bui" thang: Yoba gi dasho: myid: xi: zain dei nyid lho: nya: myid: yi myid: ki" yiri myang kho' da:.

17Hau: thang: nyang: gye" mang: thang: ri shid: lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Coung" Nghei

Coung" Nghei 1

MOUGSOUG" DA PUG

Cng 1-41

Deungmain" Da" Gau Yi Ngei Pyo: Khyoo:

1Akhyeung" da" byu yi phajhi" khyau" da" khyoo: ri he: pyam bang:- yooboo dab, mo, da" akhyoo" again moo abo cang bang:- Mangso shid re" ce: akyu" aboo mo, yo' dage" abo zhung: bang: gi ngilho' nyid boem.

2Hau: tho' moo: agoo" Aseing da" tarha" ri goug goug yi yi tam" gyo: wigi hau: tarha" ri nyid" ri myen" ri phoid: sho: yu" nyid mo, gi ngei pyo: khyoo: yo" yu boem.

3Nyangnu" gi gyid yam, moo yug jo, lho: nya: da" ayo, moo ashi" zei: wigi afu' we' akyoug lo" da" seiggam yo' du nyid. Nyangnu" zei: da" moo" zoo" dangain" moo oung: doid lo.

4Nghoid loug we' akhyeung" da" byu yigi hougsu" anghoid. Nyangnu" gi lid hau' tang" lo" da" pheipyang" yo' du nyid ago".

5Yooboo dab, mo, gi Mangso tarha" dang: phyed khyoo: ri shoug" wa ziyo' Mangso byumyu" yi jang" mo kho' thu pyam zi shau" boem wa nghoid.

6Deung: byeung" bang: rigi Aseing mo wigi khyoo: shu" vhu" she: ziyo' lhoug zung" goem coung: zi shoug" nyid boem. Akhyeung" bang: koem gi joem: lo" byug boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 2

Mangsoo Khyen: Yu Da" Khokham

1Byumyu" yi ciyoomo tu: lhoin" wa soin' nyid go" lha". Byumyu" yigi: nyangnu" shid re" ce" akyu" we' abo da" gau" koid moo" ri cikoid soin' nyid go" lha".

2Aseing ri nyangnu" da" khokham yi tu: lhoin" lo wigi mung" zoug: yi we' lhoem: thougtheung wa shid re" zheung: gau" sham: go" nyid boem lho: nyang: khyen: soin' to" da" khokham phoo ri we' thougtheung nyid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyangnu" gi «Nyangnu" vhoeb ci: da" akhoug: mo nyangnu" gung du: nyang: yo" loid loo" baja". Nyangnu" myheug zei: ci: jang" mo nyhang" byeig lhei" pyam, boem shang» ga: wigi tid nyid boem.

4Mougkhung: tho' moo: nyid da" nyangnu" Aseing gi nya: da" zhungtang mo wigi ci: anghoid da" nyangnu" soin' khyoo: ri yu" juang" yi nyid.

5Hougsu" nyang: gi nyangnu" ri nheug yo: ziyo' zid" nhang: lho: nya: nheug yo: ziyo' nyangnu" ri kyug nhain' nyid.

6Nyang: gi «nga" gyeung" shang: Ziun boem tho moo nga" khokham phoo ri myonhoo: ngilang: ngoo ab byid: bye:› ga: tid» ga: tid nyid.

7Khokham phoo ri «Aseing khasu" ga: tid nyid da" khyoo: ri ngoo tid fu" byid: wa zi nghoid» ga: tid. Hau: lho: nyang: gi ngoo ri ‹nang gi nga" zoo: nghoid nyid da:. Akhid" nyid" ngoo gi re" phoo bue" nyid bye:.

8Mho' we' ngoo nang ri byumyu" yi yo' nyangnu" da" mungdain: dangain" ri ab byid: wa zi nghoid. Moug: gyab, goin" re" da" moug: bue" loo wa nghoid.

9Nang gi nyangnu" ri jo, to' lhamdung: yo' baid sain" kaid wigi nang nyangnu" ri myidzhoo" yam: daloem: ri yhang: ti" ajab, amoin' bue" loo" sho' youg khyoeb sain" pyam wa nghoid.»

10Khokham yi we"- hid: akhid" zid" nhang: da" khyoo: ri tam" gyo: yu" ge'. Mougmyid da" zoug: ludaid yi we"- he: lhed zed" nhang: da" dang: ri jhau" yu ge'.

11Aseing ri gyoug phau" myang: ziyo' noku coung" nghei nyid ge'.

12Gyoug nain" ziyo' nyang: ri goeb pid nyid ge'. Hougsu" akoid zigi nya: nheigloem: nge" loung ziyo' myab" myab, to' lo" wigi nanu" gi nyeigdain tung" shed: lo' boem wa zi nghoid. Zung" lhoug byid: wa shid re" nya: jhang ju" yhi: bang: gi ngilhoo' wa nghoid.

Coung" Nghei 3

Pang" Thoug Byid: wa Shid Re" Nab soin: Mo Akyu" Mho' Dang:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Aseing we"- ngoo moo gyivoo myoo" sho' nyid nyid- myoo" sho bang: ngoo ri tu: lhoin" lo nyid boem bye:.

2«Mangsoo gi nyang: ri pang" yu loo zi anghoid» ga: wigi nyangnu" nga" da" khyoo: ri tid nyid ago".

3Nghoid loug we' Aseing we" nang gi khanham we' gyoug ci' joyoo mo goem loem yu nyid da" goo nghoid. Nang gi ngoo ri oung: lo" khyoo: phang byid: ziyo' ngoo ri sarhi' yo" koid da" nheigloem: kaid byid: nyid.

4Pang" thoug yu wa shid re" Aseing ri ngoo yoid nyid. Nyang: gi ngoo ri nya: da" gyeung" shang: boem tho' mo tam" gyoo: byid: nyid.

5Ngoo gi jhang" lho: yhoeb jo, Aseing gi ngoo ri damyen goin" goem loem lhoug zung" byid: nyid.

6Nga" gyivoo moin sen: joem ngoo ri shoid zoo shoid zeing khyoo" lheung khoem too" nghoid loug we' ngoo ci: agyug.

7Aseing we" ri" we' nga" Mangsoo we"- ngoo ri khyoid yu we' nang gi nga" gyivoo yi dangain" bang: ri yo' shen" yhen ziyo' nyangnu" da" yoem: ri nang yo" khyau" pyam byid: nyid.

8Oung: doid lo" khyoo: gi Aseing jang" mo za: nghoid nyid. Nyang: gi nya: da" byumyu" yi atho' moo mainkaid byid: nyid baja" o".

Coung" Nghei 4

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re Myen" Thang Mo Akyu" Mho' Dang:

1Ngoo ri goem loem byid: nyid da" Mangsoo we"- nga" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we'. Ngoo yau: khi" zi shoug" nyid uri nang ngoo ri pang" thoug byid: bye:. Ngoo ri akhid" nyang: nheugkhyeug ziyo' nga" akyu" mho' dang: ri shoug" gyoo: byid: we' o".

2Byumyu" yi khanham ju' sho' ngoo ri aphoug" akhyoid koid nyid boem wa la". Akyu" abo khyoo: ri nanu" vho: nyid boem wigi shoid vhang: lo" khyoo: moo khamyhang ju" sho' cang loo" wa ein: go" la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Aseing gi deungmain" da" byu yiri nya: shid re" khyen: to" ziri myid boin: ge'. Nyang: ri yoid mho' da" bidnyid ri nyang: gi ngoo ri tam" gyoo: byid: nyid.

4Gyoug nain" ziyo' yooboo koid da" khyoo: ri to" pyam loo ge'. Nanu" da" yhoeb cuang tho' moo sam" zoo: jhang" jo, uri hau: khyoo: ri no" no, myid yu" nyid ge'.

5Aseing ri ce: noo dam abo da" xoin" ri to' byid: lho: nyang: ri loem khau: nyid ge'.

6«Aseing we" ngoo ri jeju" je" wigi byid: nyid we'. Nheig khyeug shoomyen: ziyo' ngoonu" ri goem byid: coung: byid: we'» ga: byu yi myoo" sho' mo, akyu" mho' nyid boem.

7Nghoid loug we' nang ngoo ri byid: da" gau yi ngei pyo: khyoo: gi nyangnu" yo" yu boem wa zi nghoid. Nyangnu" da" gugzoo meiloem: joem yo' zabyid moin" joem we' dangain" tho moo: je" ge byid:.

8Ngoo jhang" jo, uri ngei pyo: ziyo' ngoo yo" yhoeb lo. Aseing we"- nanyang: za: ngoo ri joeb joeb byeung" byeung" gau: yi joyoo moo: nyhid: too" bye:.

Coung" Nghei 5

Zung" Lhoug Goem loem Byid: Wa Shid Re" Akyu" Mho' Dang:

1Aseing we" nga" da" dang: joem ri tam" gyoo: byid: we'. Nga" nookyeing" thui: ri: shoug" gyoo: byid: we'.

2Nga" Mangsoo yo' khokham" phoo we" pang" thoug yu wa shid re" nga" da" mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: we'. O" Aseing we" ngoo akyu" mho' nyid.

3Nang gi nab soin: zoo" ri nga" thui: ri tam" gyoo: byid: nyid da:. Bidxain" u" ri we' nga" da" akyu" mho' ziyo' nang ri ngei" byid: wigi re" da" doem phoug khyoo: ri dalang" nyid.

4Nang gi adeung amain" da" moo" zoo" ri vho: ngei nyid da" Mangsoo anghoid. Re" da" shidkhoin" moo: akhyeung" da" moo" zoo" ce" ja: ri nghoid loug we' nang bue" loo nhang: zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Phau: khuang nghoid boin: nyid mo, gi re" shidkhoin" moo ayo" yab jo. Nang gi akhyeung" byu yi dangain" ri ngheung" nyid.

6Aseing gi mhau' fain" da" dang: tid mo, dangain" ri lhu: phyo' pyam ziyo' suid" moid lhu: yen" mo, ri co' nyid.

7Nghoid loug we' re" da" geung: teung jhedkhyeing: kang: khyeing: yoomo ngoo gi re" yhoem: moo" khyoo: yo" ju" re". Re" da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" moo: ngoo noku lho: nang ri gyoug phau" zoore goeb pid nyid.

8Aseing we"- ngoo moo: gyivoo myoo" sho bo jo, nang vho: ziyo' dakhyoo" ti" yhi: wa shid re" ngoo ri khyoo: shed byid: we'. Re" khyoo: moo: yo" cang sho ngoo ri gyeing: gyeing: se' gyoo: nhang: we'.

9Nga" gyivoo joem tid da" dang: ce: ja: ri we' khanham we' age loem". Nyangnu" gi lhu: phyo' pyam wa shid re" za: davho: ngei nyid boem ago". Nyangnu" tid sang: da" dang: thui: joem gi cau: main, ziyo' mhoid" coung" nyid boem nghoid loug we' hau: zigi gyoug ca" da" mhau' dang: khoin" joem yo' byeung" jo.

10Mangsoo we"- ngoonu" ri tarha" dang: phyed lho: shen" yhen we'. Ngoonu" soin da" akhyoo" joem moo nyangnu" nyang: bo yoin" byo, loo" goo" baja" Nyangnu" gi nang ri gyi koid nyid yoomo nyangnu" ri re" da" shidkhoin" mo koin" thu pyam we'.

11Nghoid loug we' nang mo goem loem khyoo: shoug" shoo: mo, gi ngei pyo: gau yi boem wa zi za nghoid. Nyangnu" gi khanham we' jikhoin" yo' coung" nghei nyid boem wa zi nghoid. Nang ri jheddab mo, ri goem loem byid: nyid we'. Nang yoomo nyangnu" gi gye" gau yi nyid boem.

12Aseing we" nang gi nang ri tam" gyo: nyid mo, ri mainkaid wigi ngoonu" ri goo yhang: ti" lhoug zung" byid: nyid.

Coung" Nghei 6

Yau: Khe" Ayo, Moo Pang" Thoug wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Aseing we" ngoo ri nheug yo: lho: ajhau" mho' nyid loo. Nang nheug yo: ziyo' ngoo ri yooboo dam akaid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2O" Aseing ngoo gi myoung: dau yoem: nu: su: nghoid nyid wigi ngoo ri nheig khyeug shoomyen: shi" we'. Yoem: dajhi' we' aboo loo: yoomo ngoo ri yoem: byid: shi" we'.

3Ngoo gi nga" da" gung goin" moo atho' tid loo sho yau: khi" kyi" khyeug nyid bye:. O" Aseing we" nang ngoo ri pang" yu wa ziri khanham ju" sho' lang" nyid wa lha".

4Aseing we" ju" gyo" lo lho: ngoo ri khyoid yu we' re" da" jheddab nheug khyeug ziyo' ngoo ri shid: gyoin mo khyoid khyu: yu we'.

5Moovo moug: moo: gi nang ri myid boin: bang: hang" we anyid. Hau" joyoo moo: hang" we' nang ri ayo" coung" nghei loo.

6Ngoo gi myid myoo: ung: loug kyi" khyeug nyid yoomo myen khang" myen ngoo ngau wigi nga" yhoeb yoo deug bye:. Nga" ngoug byid wigi vhu" khug yoem: bye:.

7Gyivoo joem koid yoomo ngoo ngau wigi nga" myojid" yam: bu" jo, lho: yu" ri we' myo, thoeb byug bye:.

8Akhyeung" bang: nanu" nga" jang" mo thu loo" ge'. Aseing gi nga" ngougmyeing" shoo" thui: ri tam" gyo: nyid.

9Pang" thug byid: wa shid re" ngoo mho' yoid thui: ri shoug" gyoo: byid: yoomo nga" akyu" mho' dang: ri nyang: tam: gyoo: byid:.

10Nga" da" gyivoo dangain" bang: gi soem" joem: gyo" lo" boem bye: yoomo sho' gye" thu boem wam: bye:. Nyangnu" gi dalheung: dam, abyoo asain" koin" thu pyam zi shau" boem wa nghoid.

Coung" Nghei 7

Nyeung Veung" Tarha" Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Aseing nga" Mangsoo we' goem coung: byid: wa shid re" ngoo re" jhang khyoo: tain" loo bye:. Ngoo ri cang khaid myheug loo mo, da" lo, mo ngoo ri khyoid yu we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hougsu" anghoid ri nyangnu" gi khangkhyi yhang: ti" ngoo ri hang" we' ayo" khyoid yu lo: da" joyoo moo she: khyoid lo" lho: hougmoo: ngoo ri adu atoem koid ngaid ceung pyam goo" wa zi nghoid.

[3-4]O" Aseing nga" Mangsoo we"- ngoo dayug yug ri shoid vhang: nghoid rigi bidnoem dayug ri fain" lho: nga" gyivoo ri ce: sei: abo jang" moo athoug" akhyoug: gyi koid nghoid rigi ngoo hid: yhang: te" khyoo: daja: ja: koid shoid rigi

[5]Gyivoo joem gi ngoo ri cang khaid myhi: myheug yu lho: Nyangnu" gi ngoo ri zain: said pyam wigi nga" kangso' ri pheilhoug: boem moo she: pyam too" khare" boem wa nghoid.

[6]O" Aseing we"- nheug yoo: we' nga" gyivoo joem nheug yo: khyoo: ri toem pyam wa shid mo to' lo" lho: ngoo ri pang" yu we'. Nang gi nyeung veung" tarha" ri vho: ngei su: nghoid.

[7]Meing: byu dangain" mo, ri re" ayam aqei: loem: lheung khab' moo: zeung: foem: nhang: lho: atho khyo" nyangnu" ri vhoebkhang" byid: nyid ge'.

[8]O" Aseing we"- nang gi byu xangsu: dangain" bang: ri dang: phyed byid: nyid su: nghoid. Ngoo ce" yooboo we' aboo nga" da deungmain" khyoo: ri nang se' nyid yoomo nga" shoid khyo" dang: bo phyed byid: we'.

[9]Nang gi deungbyeung" da" Mangsoo nghoid yoomo ngoonu" da" vho: ngei khyoo: yo' myid soin: khyoo: ri dang: phyed byid: nyid. Byugang: yi da" akhyeung" khyoo: ri toem to" lho: byu gi yiri coung" ngei ngi: shab jhungshug byid: we'.

[10]Mangsoo gi nga" goem loem su: nghoid- Nya: dang: tam" gyoo: mo, ri khyoid yu nyid.

[11]Mangsoo gi dain: khyo" tarha" dang: phyed da" su: nghoid ziyo' akhyeing" ashoeb bang: ri khanham we' dam kaid byid: nyid su: nghoid.

[12]Gyeing" nyang: nyangnu" gi nheigloem: athed lo boem nghoid rigi Mangsoo nya: sham: moo" gi sei" wam: bye:. Nyang: gi lid: ri thoung: wigi jen" jen" soin too" wam: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: gi shid: nhang: se' da" gyizi ri ci: lho: myi: dab nyid da" nya: myoo: joem ri we' thoung: yeung too" bye:.

14Akhyeung" bang: gi age khyoo: ri khasu" yo" koid wa lha" ga: myid soin: nyid ziri yu" yu" we'. Nyangnu" gi kyi" khyeug byid: wa ziri soin' lho: mhau, fain" khyoo: ri zei: so, nyid boem.

15Nghoid loug we' nyangnu" gi gooji shid re" ga du: to" gyoin: moo: nyangnu" gyo" abye: go.

16Houg: yoomo nyangnu" gi nyang: nya: akhyeung" da" moo" zoo" yo' shen" yhen zi shoug" lho: nyang: nya: athoug" akhyoug: da" moo" zoo" yo"- dam, dab, ju: zang" boem bye:.

17Nya: nyeung veung" da" tarha" yoomo myhang: thang su: Aseing da" myeing khyang" ri ngoo jeju" boin: coung" nghei lid jhoem" kaid nyid.

Coung" Nghei 8

(David da" jikhoin" daloem:)
Mangso Myonhoo: Phung Yoeb Yo' Byu Da" Myonhoo Ngilang:

1O" Aseing ngoonu" da" Aseing we"- re" da" reung: thang khyoo: ri Mougmyid gyab goin" mo, shau" myang boem bye: nang ri coung" nghei thui: gi moug: moo: hung: tu" too" bye:.

2Hau: zigi zooshang: mi" yo' noug" nu" yi khoin" nyid da jikhoin" nghoid. nang gi re" da" gyivoo joem bain sho' ri loid byoin myenjham" nyid nhang:. Nang gi nang ri thougtheung loo bang: ri toem pyam.

3Nang phain" so: to" da" moug: laid khyoo: ngoo yu" kaid ri lhammoo" yo' kyi: joem gi Nyangnu" da" joyoo moo: nang nyeung tab, to".

4Byu date: nghoid ri nyang: ri nang coung: goem byid. Byu yigi ce: noem te" bang: nghoid yoomo nya: shid re" nang soin: byid: nyid lha".

5Nang gi nyang: ri re" da" vhoo: moo: dajhi' za: khyo' lho: nang gi nyang: ri myonhoo: phung" yoeb yo' phoug" tab, ngi: byid: da" bidmug zhung" byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nang gi nyang: ri nang phain" so: to" da" ziyoo dangain" ri vhoebkhang" wa da" amyeing" byid: to" lho: phain" so: to" da" ziyoo jo, moo: jo, dangain" atho moo nang nyang: ri nyhid: too" bye:.

7Mangsoo phain" so: to" da" yang joem nu: joem yo' siyoo mo gougnyhoug gougdoo: joem

8Ngho, zoo: yen" zoo: joem yo' ngoo da, joem panglai: gyid thoem" khoug: mo dei noem dangain" ri nang gi nyang: ri ab byid: bye:.

9O" Aseing ngoonu" da" Aseing we" re" da" reung: thang khyoo: ri mougmyid gyab, goin" mo, shau" myang boem bye:.

Coung" Nghei 9

(David da" jikhoin" daloem:)
Nya: Nyeung Veung: Tarha" Yoomo Jeju" Ri: Coung" Byid: Khyoo:

1Aseing we" nang ri nga" ung: khoug: nheigloem: bain sho yo' nang ri coung" nghei nyid wa. Nang koid bye: da" mau" pho" moo" zoo" bain sho ri ngoo tid fu" nyid wa.

2Nang ri nghe: khau: ayang: koid lho: ngoo gau yi lid jhoem" yang" wa. Myhang: thang da" Mangsoo nang ri ngoo coung" nghei jikhoin" dang: tid nyid wa nghoid.

3Nga" gyivoo joem gi nang thu' myhang: loo lang-" yu: zoid phang: lo" lho: nyangnu" gi leung gyoeb shid: lo" boem bye:.

4Nang gi tarha" dang: phyed khyoo: moo nyeung nyeung veung" ziyo' deungbyeung" zi nghoid lho wigi nang gi nga" shoid khyoo: dang: phyed byid: nyid.

5Nang gi Mangsoo abo bang: ri dang: phyed byid: lho: akhyeing" ashoeb bang: ri mhoin' pyam wigi nyangnu" gi toem: pyam zi shoug" bye:.

6Ngoonu" da" gyivoo joem gi apyaid atoo: moo: joem: thang byug bye:. Nang gi ngoonu" da" voogung joem ri we' phyo' sain" pyam byid: wigi hau: voogung joem gi khanham we' jha" byoug loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nghoid loug we' apyaid atoo: mo Aseing gi apyaid ato: khokham" nghoid. Nyang: gi yooboo dang: phyed wa shid re" nya: zhungtang ri nyeung too" bye:.

8Nyang: gi deing: byeung" khyo" mougmyid ri vhoebkhang" nyid lho: nyeung veung" khyo" byumyu" cang: joeb bang: ri dang: phyed byid: nyid.

9Aseing gi doin: zeug shoug" bang: da" phang: khoug: jang- yau: khe" kyi" khyeug shau" da" uri loid byoin myenjham" joyoo nghoid.

10Aseing we" nang ri si bang: gi nang ri loem" jeung" loem khau: lo boem wa zi nghoid. nang gi re" jhang khyoo: tain" tab, loo bang: hang" ri we' alhoem: khaid pyam.

11Ziun moo: vhoebkhang" nyid da- Aseing ri coung" nghei jikhoin" khoin" nyid ge'. Nyang: koid moo" zoo" dangain" byumyu" bain sho mo, ri: tid kyoo" ge'.

12Mangsoo gi yau: khe sho" jhen bang: ri myid boin: nyid. Nyang: gi nyangnu" da" ngau yoid thui: ri ato" myhid. Nyangnu" tho' moo: age khyo" koid mo, ri yooboo dam kaid nyid.

13Aseing we" ngoo ri nheug khyeug shi" we'. Gyivoo joem koid yoomo ngoo khayhi' kyi" khyeug sho" jhen: shoug" nyid da" khyoo: ri yu" xoem" too" byid: we'. Ngoo ri shid: gyoin mo khyoid yu shi" we'.

14Houg: lang" ngoo gi Yerusalem voo byu yi shidkhoin" moo yo" yab jo, lho: ngoo nang ri coung" nghei khyoo: dangain"- nyangnu" ri yo" tid kyoo" wa zi nghoid.

15Mangsoo ayoo" mo, gi gyoin: du: to" boem- Nyangnu" gi nyangnu" da" gyoin: moo: byed, gyo" zi shau" boem abye: go".

16Aseing gi: deungmain" khyo" dang: phyed nyid wigi nya: gung du: ri pang shug bye:. Akhyeung" da" byu yigi nyangnu" nya: da" moo" zoo" khyo" nyang: khyo' tei" moo: nyang: myi" jo, boem abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Mangsoo ri she: pyam bang: dangain" mo, yo' akhyeing" ashaoeb mo, dangain" da" khyoo: lo" thang moo: gi shid: lo" khyoo: za: nghoid.

18Ca" nyid yo nyid mo, ri khanham we' to" myhed pyam wa zi anghoid. Sho" jhen: kyi" khyeug shoug" mo, gi nheug byu jang: ayoo" loo: sho' dapyaid goin" doin: zeug to" zi shoug" nyid wa anghoid.

19Aseing we" gyoo" loo we' byu yi nang ri yo" juang" wa akhang" abyid:- Mangsoo aboo mo, ri re" shidkhoin" moo: zheung" yu lho: nyangnu" ri dang: phyed byid: we'.

20O" Aseing we" nyangnu" ri gyoug dain' nyid nhang: we'. Nyangnu" gi byo, yoin" shid: lo" ja: za: nghoid nyid ziri si' nhang: we'.

Coung" Nghei 10

Nyeung Veung" Khyo: Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Aseing we" ciwim wigi ve: jang" moo: nyid nyid lha". Ngoonu" gyoug dain' zi shau" nyid uri ciwim wigi re" myonhoo: goo" khyoo: shoung: pyam, lha".

2Akhyeung" bang: gi phau: khuang lho: sho" jhen: mo, ri: shen" yhen nyid boem. Nyangnu" du: to" da" gyoin: moo: gyoo" nhang: we' o".

3Akhyeing" su: gi: nya: da" akhyeung" moo" zoo" mo phau: khuang nyid. Myo, no, vhoo: boo su: gi Aseing ri nheung" lho: she: pyam, nyid.

4Akhyeing" ashoeb su: gi Aseing ri cishu: anhang:. Nya: da" nghoid boin: nheigloem: moo Mangsoo gi ce: yhoug: agyen: ga: myid nyid.

5Akhyeing" ashoeb su: gi nyang: koid da" moo" zoo" dangain" jang" moo oung: loo" wa zi anghoid. Mangsoo dang: phyed khyoo: ri: nyang: gi atho' oung: gyoo- nya: gyivoo joem ri: juang" pyam nyid.

6«Ngoo gi khanham we' joem: loo" wa zi anghoid- ngoo gi khanham we' gyoug dain' zi shoug" wa anghoid» ga: wigi: nyang: gung nyang: tid go" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nya: da" nhoid moo: gi nheing" myeing" joem mhau. Da" khyoo: kyug nhain' khyoo: joem yo' byeung" jo. Nyang: gi ngheung" da" dang: akhyeung" da" dang: tid wa zi myab, nyid.

8Nyang: gi voogung moo: gau" jo, lho: ce" yooboo we' abo mo, re: said pyam wa shid mo lang" nyid. Nyang: gi nghe: khoug: jang: ayoo" lo: mo, ri kuang nyid.

9Nyang: gi khangkhyi yhang: ti" nyang: gau" joyoo moo: lang" nyid. Nyang: gi sho" jhen: mo, ri gau" lang" nyid wigi nya: gyoin: moo: myhi' yu lho: nyangnu" ri she: phang: lo.

10Pang" thoug zi ayoo" mo, gi mhoin' pyam zi shoug" nyid ago". Nyangnu" ri yoem: joem: khyo" oung: pyam, zi shau" boem abye:.

11Akhyeing" ashoeb su: nya: gung nyang: tid nyid zigi «Mangsoo gi ce: yhoug: agyen- nyang: gi myo, coem" ci: lho: ngoo ri khanham we' myang loo: wa zi anghoid» ga: tid nyid.

12O" Aseing we" hau: akhyeing" ashoeb mo, ri yooboo dam kaid byid: we'. Phu" zoo: shoug" nyid mo, ri: myid soin: we'.

13Akhyeing" ashoeb su: khasu" wim lho: Mangsoo ri yo" she: lhei" wa «Ngoo ri: nyang: khasu" yooboo dam yo" kaid wa zi anghoid» khasu" wim yo" tid nyid.

14Nghoid loug we' nang ri gyoug nain" khyoo: yo' phu" zo: khyoo: ri myang se' lho: pang" thoug yu wa shid re" khanham we' nyheung soin, too" gu nghoid. Pang" thug wa zi ayoo" su: gi nyang: gung nyang: nang moo: ab lang- nang gi: ca" yo nyid mo, ri khanham we' pang" thoug nyid.

15Akhyeing" ashoeb mo, yo' byugang: yi da" yoem: so' ri khyau" pyam byid: we'. Nyangnu" da" shoid vhang: moo" zoo" yoomo hau: moo" ri: adoem yo" koid lo bidnyid ju" sho' yooboo dam, kaid byid we'.

16Aseing gi apyaid atoo: mo khokham" nghoid- gootu: phara joem ri no" mo, dangain" gi he: mougmyid mo byoug shang loo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17O" Aseing we" nang gi nheigloem: nyhoem: khyo' khyo" mho' da akyu" mho' dang: thui: ri tam" gyo: nyid. Nang gi nyangnu" ri: yoem: foin: byid wa zi nghoid.

18Nang gi doin: zeig shoug" nyid bang: yo' coug" zoo: yi da" mho' yoid thui: ri tam" gyo: nyid. Nang gi nyangnu" shid mo dang: phyed byid: loo wa. Houg: yoomo shid: loo" se' da" byu xang: su yigi ayo" kyug nhain' boem loo: wa.

Coung" Nghei 11

(David da" Jikhoin)
Aseing Nheig Deug Khyoo:

1-3Goem loem byid: wa shid re" ngoo gi Aseing: ri myid loem nyid. Nang ngoo ri soozoo: alheung: loo: tid nyid zigi «Boem khyoo: ngho' yhang: ti" dang: phang: loo" we'. Khasu" wim ga: ri akhyeung" da" byu yigi Nyangnu" da" lid: ri thoung: lho: byu gi yiri moug: coid khoug: moo: beug wa shid re nyangnu" da" myoo: ri yeung to". Hau: jang" moo: aja: ja: byo, yoin" lo" uri byu gi yi dayug we' ci: ayo" koid boem loo:» ga: wigi nang ngoo ri khasu" yo" tid wa lha".

4Aseing gi nya: gyeung" shang: da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo nyid nyid. Nya: zhungtang gi mougkhung: moug: di tho' moo: dajo, jo. Nyang: gi joyoo khang" moo" mo byu yiri yu" nyid lho: nyangnu" cikoid nyid ziri se.

5Aseing gi gi mo, yo' akhyeing" ashoeb bang: ri ca: yu" nyid. Tarha" aci: mo, ri nya: nheigloem: bain sho' yo' ngheung" nyid.

6Nyang: gi akhyeing" ashoeb mo, da" atho' moo myiyham: dab, nyid da" myigyu: joem yo' dab nge" nyid da" fang myi: ri khyo' kaid. Nyang: gi nyangnu" ri gye" nge" loung da" lid yo" we she: nyid.

7Aseing gi deing byeung" lho: ge da" moo' ri jheddab nyid. Hougsu" cang koid bang: gi nya: shidkhoin" moo: shoug" nyid boem wa.

Coung" Nghei 12

(David Lhid" da" jikhoin" daloem:)
Pang" Thoug Byid Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1O" Aseing we" ngoonu" ri pang thug byid: we' byu gi dayug we' anyid loo. Deungmain" mo, khanham we' ashau" myang loo.

2Byu dangain" mo, gi nyang: cang" myeung" khyo" mhoug go" nyid ago". Nyangnu" gi dayug yo' dayug- coung" myeung" khyo" mhoug go" nyid.

3-4O" Aseing we" mhau coung" byid: se' da" yhoo: joem ri tam" loo" nhang: we'. Se, phoug: bang: gi «Ngoonu" gi ngoonu" nya: da" dang: yo' ngoonu" civhoo: ciyo"- ngoonu" gi cimyid ri ciyo" tid wigi hang" wigi we' ngoonu" ri yo" toem too" wa zi anghoid» ga: phau: khuang nyid mo, da" nhoid ri myhed" pyam byid: we'.

5Aseing gi «Nghoid loug we' akhid" ngoo re" loo wa. Khasu" wim ga: ri ca" yo' sho" jhen: mo, doin: zeug zi shoug" ziyo shen" yhen zi shoug" nyid yoomo nookyeing" kyeung" nyid boem. Nyangnu" vho: nyid da" lhoug zung" shoem" goem khyoo: ri ngoo byid: wa» ga: tid nyid.

6Aseing da" dang: theing khoin" gi loem ge" nheugshid: cang bo zi nghoid. Myikhyoem moo: nyhed lheing koo: su" phoid kyeing bye: da- ngei gyeing" yhang: ti" loem gi" bye: zi nghoid.

7-8Akhyeing" ashoeb bang: gi joyoo khyi, khang" moo" moo: nyid ago". Byu xangsu" dangain" mo, gi age khyoo: ri coung" byid: nyid boem. Aseing we"- ngoo ri khanham we' ce: gyi aboo lo: da" joyoo moo shoung: too" byid: we'. Akhyeing" ashoeb bang: da" lo, mo ngoo ri lhoug zung" goem coung: byid: we'.

Coung" Nghei 13

(David da" jikhoin" daloem:)
Pang" Thoug Byid: Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Aseing we" ngoo ri kha: yo, ju" sho' to" myhed pyam wa lha". Khanham we' ajang" jha" to" myhed pyam wa la". Khayo, kha: khyeing" ju" sho nga" jhang mo re" myonhoo: gooshoid shu: loo" wa la".

2Ngoo gi kha: yo, ju" sho' noo phyoo" kham zeung: ngu" nyid wa lha". Kha: nyid" ju" sho' nyid" ri myen" ri kougshu: nyid wa lha". Kha: nyid: ju" sho'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid" ri myen" ri kougshu: nyid wa lha". Nga" da" gyivoo joem gi- kha: yo, ju" sho ngoo re: ung: zo: nyid boem wa lha".

3O" Aseing nga" Mangsoo we"- ngoo ri yu" lho: tu" kaid we'. Ngoo ri yoem: so' yo' doem byeung" loo nhang: we'. Ngoo ri ahain: shid: loo" nhang: shi"

4Nga" da" gyivoo joem gi" «Ngoonu" nyang: ri yo" oung: pyam bye:» ga: tid wa akhang" nyangnu" ri: abyid. Ngoo leung soem" loo" yoomo nyangnu" yo" gau yi wa akhang" abyid.

5Ngoo gi re" da" jheddab nheug khyeug khyoo: ri daloem nyid. Nang gi ngoo ri khyoid yu wa nghoid yoomo ngoo gi gau, yi ngei pyoo: wa zi nghoid.

6O" Aseing we" nang gi nga" tho moo: gi koid nyid yoomo Ngoo gi nang ri coung" nghei lakhyang yhang: nyid wa.

Coung" Nghei 14

(Jikhoin"- 53 David da" jikhoin" daloem)
Byu Yi Da" Akhyeing" Ashoeb Khyoo:

1Soozoo: alheung: mo nyangnu" gung nyangnu" tid zigi «Mangsoo anyid» ga: nyangnu" dangain" mo, gi nheigloem: byo, yoin" mo, nghoid wigi aco' ajhoid da" moo" zei: boem bye:. Jo da" moo" se' zei: zigi dayug gyeing" we' aboo.

2Aseing gi yeug mo, si mo, yo' nyang: ri loem khoug: mo, nyid la". Anyid la". Ziri si wa shid re" mougkhung: mo wigi xang: su byu yiri: goeb yu" nyid.

3Nghoid loug we' xangsu: byu yi dangain" mo, gi khyoo: bain vhang" lo" byoug boem bye:. Nyangnu" dangain" mo, dakhyoo" ti" agi ashoeb bang: bue" lo" byoug boem bye:. Nyangnu" moo: ge da" moo" se' zei su: dayug we' aboo-gyeing" nyang: dayug we' aboo.

4Nanu" asi, goo" la". He: akhyeing" ashoeb da" byu yigi soo" soo" akhyeung" mo, nyang: danghoid nhung: lha". Nyangnu" gi nga" byumyu" phung: yi jang" mo khyang toug: koid wigi kangso' khu: lho nyangnu" gi nga" jang" moo kha nham we' akyu" amho' boem- ga: Aseing gi tid nyid.

5Nghoid loug we' Mangsoo gi nya: dang: tam" gyoo: mo, yo' dage" nyid wigi akhyeung" bang: gi gyoug dain lo" boem wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Akhyeing" ashoeb da" byu yigi khyo' nyhoem: su: da" myid soin lo" da" khyoo: ri byo, yoin" loo" nhang: nghoid loug we' Aseing gi nyang: ri zung" lhoug goem coung: nyid.

7Israela byumyu" yiri oung: doid lo" khyoo: gi Ziun boem tho' mo thu loo wa shid re" ngoo akyu" mho' nyid. Aseing gi Israela byumyu" yiri dalheing: doem nyid gi yab ge loo nhang: uri atho' tid loo sho' gau yi ngei pyo: boem wa nghoid.

Coung" Nghei 15

(David Da" Jikhoin" Daloem)
Mangsoo Mho Khyoo:

1O" Aseing we" khayug gi re" Noku Yhoem: Moo" khoug: khyoo: yo" vang ri" wa la". Khayug gi re" da" gyeung" shang: Ziun boem tho' moo yo" noku goo" wa la".

2Ce ja: moo" zoo" we' Mangso dang: ri tam" gyo: lho: wigi deungmain" khyo" khanham we' koid su- ung: gyeung: lho: deingmain" da" dang: ri tid su.

3Subi" gooji ri anghoid akhuang atid su:- nyang: gi nya: bidnoem yiri we' age khyo" akoid su- yhoem: kyoo" cang" ri we' gei sang: shang apyang: su: nghoid.

4Nyang: gi Mangso she: pyam too" bang: ri bo co' nheug no lho: Aseing da" mungdang: tam" gyo: cang loo" mo, ri myonhoo: byid: phau" myang: se' nyid. Nyang: gi nya: da" akyu" khayhi' yoem" no gyo" loo" nghoid loug we' nyang: byid: to" dang: theing khoin" zung" su: nghoid.

5Nyang: gi atu" amyaid ri ayu" loo: za: nya: ngei ri jhed" nghoo" byid: se' lho: nyang: gi khougvhoid yu lho: ce: yooboo ayoo" mo, ri noo nhang: wa shid re" thang" cab abo kham. Hid: yhang: te" da" moo" zei: bang: gi khanham ce: gyi we' athoung" shoug" loo za: myen myen, shoug" nyid boem wa nghoid.

Coung" Nghei 16

(David Da" jikhoin" daloem)
Nheug Deug Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Mangsoo we"- ngoo gi nang riza: loem khau" nyid. Houg: yoomo ngoo ri lhoug zung" goem coung: byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2«nang gi nga" Aseing nyang: nghoid ngoo shoug" kham zo: da" ge khyoo: dangain" gi re" jang" mo za: nghoid» ein: ngoo Aseing ri tid nyid.

3Aseing da" nheigloem: zung" byu yigi khayhi' ge thang lha". Ngoo vho: ngei thang da" zigi houg: bang: yo' dage" bo shoug" nyid wa shid re" nghoid.

4Goo tu: da" yu phara" khyoo: moo: cang khaid loo mo, gi atho' tid da" sho" jhen kyi" khyeug khyoo: thoung" shoug" zoo: goo" wa zi nghoid. Ngoo gi nyangnu" da" xoin" to' jang: moo: bo loem wa zi anghoid.

5Nang gi dangain" da" Aseing nghoid lho: ngoo vho: ca" nyid khyoo: dangain" ri nang gi ngoo ri byid: nyid. Nga" ju" loo wa khyoo: dangain" gi re" lo, khoug: moo: za: bo nyid.

6Nang ngoo ri byid: da" jeju" joem gi khayhi' mau" pho" zi nghoid lha". Houg: gi khayhi' ge zi nghoid lha".

7Aseing gi ngoo ri: khyoo: shed byid: nyid yoomo ngoo gi nyang: ri coung" nghei nyid lho: nga" myid soin: emyed ri myen" ayo, moo ngoo ri: tid poin" khyoo: shed byid: nyid.

8Aseing gi ngoo yo' khanham we' dage" nyid ziri ngoo se' nyid. Nyang: gi nga" nam tain" moo: nyid yoomo ce: noem we' ngoo ri yo" leu" nhang: wa zi anghoid.

9Hougsu" nghoid yoomo ngoo nheugshid: yoem: yo" yu. Gau yi lho: ce" gyi we' aboo loo: myenjham" nyid bye:.

10Khasu" wim gari nang gi ngoo ri moo: vo, moug: yoem: so' mo goem loem yu byid: bye:. Hau: lho: nang jheddab su: ri- moo: vo, moug: moo: she: pyam, too" wa zi anghoid.

11Nang gi ngoo ri kangso' dei wa da" khyoo" moo toin" shed byid: wa nghoid. Nang gi nga" da" nam, moo: nyid yoomo ngoo gi gau yi ngei pyo: ziyo' apyaid atoo: moo: myenjham" nheugdeug nhang: nyid bye:.

Coung" Nghei 17

(David Da" Akyu" Mho' Dang:)
Yooboo Adab, Su: Da" Mho Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]O" Aseing we" nyeung veung" tarha" shid re nga" mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: we'. Pang" yu byid: wa shid re" nga" mho' yoid thui: ri goolho: goem loem byid: we'. Ngoo phau" myang: tung" mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: we'.

[2]Nang gi jo da" khyoo: ri si' su: nghoid yoomo nga" thang: dab, lho: dang: phyed byid: loo wa nghoid.

[3]Nang gi nga" nheigloem: emyed ri si su: nghoid. Nang gi myen" goug: sang" gam we'. Nga" jang" moo: ju" re" wigi nga" nheigloem: emyed ri bain sho re" jham" ca: yu" uri akhyeung" da" myid soin: khyoo: abo ziri nang myang bye:.

[4]Ngoo gi byu gooji yhang: ti" akhyeung" da" dang: atid. Ngoo gi re" mungdang: ri tam" gyo: lho: athoug" akhyoug: gyi koid nyid khyoo: ri ngoo acang.

[5]Ngoo gi: re" khyoo: moo: ajang" so" nyid lho: hau: da" khyoo: mo khanham we' avhang: lo" yu.

[6]O" Mangsoo we"- nang gi tam" gyoo: byid: su: nghoid yoomo ngoo nang ri akyu" mho' nyid. Houg: yoomo nga" shoid khyoo: lheung: lo lho: ngoo mho' da" thui: ri: tam" gyoo: byid: shi" we'.

[7]Re" da" mau" pho" jheddab nheigloem: ri toin" shed wigi ngoo gi nga" gyivoo joem lo, mo loid byoin myenjham" nyid.

[8-9]Nang gi nanya: myojid" ri yhang: ti" ngoo ri goem coung: nyid. Akhyeing" ashoeb mo, da" gyi koid lo jang" mo ngoo ri re" da" dung soo" yoeb khoug: moo nghoeb shang ci: byid: we'.

[10]Nyangnu" gi nheug khyeug shoo" myen: khyoo: to" lho: phau: khoug: dang: ri tid nyid ago".

[11]Nyangnu" gi nheug khyeug shoo" myen: khyoo: aboo loo: phau: khuang dang: ri tid nyid ago".

[12]Nyangnu" gi khang khyi joem yhang: ti" ngoo ri adu du lang: ceung khyam" pyam, noug yoomo ngoo ri: lhoem: nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Aseing we" akhid" gyoo" loo re, o". Nga" gyivoo joem ri khaid said doin: lhoem" pyam, lho: soem" joem: loo" nhang: we' o". re" da" lhab' sham: yo' akhyeing" ashoeb bang: da" lo, mo ngoo ri khyoid yu we'.

14He: da" pyaid moo nyangnu" civhoo: ci yoo" mo, da" lo, mo ngoo ri khyoid yu we'. Nyangnu" shid re" nang shoung: to" da- sho" jhen kyi" khyeug da" khyoo: yo' nyangnu" ri yooboo dam kaid byid: we'.

15Nghoid loug we' ngoo koem gi ce" yooboo we' ashoid yoomo nang ri shau" myang wa zi nghoid. Ngoo yhoeb so" re" uri nang nyid lang" wigi ngoo ri: gau yi khyoo: yo' byeung" loo nhang: wa zi nghoid.

Coung" Nghei 18

David Da" Oung" Lo" Jikhoin"

(2Sam 22:1-51)

1Aseing we" ngoo gi nang ri atho' tid loo sho' jheddab nyid. nang gi nga" gyivoo joem ri ve: pyam byid: su nghoid.

2Aseing gi nga" goem coung: lhoug zung" su- nyang: gi ngoo loem ge" geung: da" gyidab, nghoid. Nga" da" Mangsoo gi ngoo ri lhoug zung" goem coung: khyoo: yoomo nyang: moo: ngoo myen tab, gau: nyu: nyid. Nyang: gi goo, yhang: ti" ngoo ri gooloo goem byid: nyid. Nyang: gi nga" gyivoo joem ri ve, pyam byid: lho: ngoo ri goug: nyu: tung" nyid nhang: to".

3Ngoo gi Aseing ri mho' yoid- nyang: gi ngoo ri gyivoo joem da" lo, mo khyoid yu nyang: gi coung" nghei byid: zi shoug" moin: nyid.

4Gyoug pho" shid: gyoin, gi ngoo ri: dangain" lheung khoem to"- lhu: phyo' pyam wa da" beung: mhoid joem gi nga" atho' moo: doin: lhoem" too" bye:.

5Gyoug pho shid: gyoin gi- ngoo ri lheung khoem too" bye:. Loeb duang: gi nga" shid re" gyoin: kham: to" abye:.

6Ngoo gi nga" kyi" khyeug khoug: mo Aseing ri yoid bye:. Ngoo ri pang" yu wa shid re" nga" Mangsoo ri ngoo yoid bye:. Mangsoo gi noku yhoem: moo" khoug: mo nga" thui: ri shoug" gyoo: bye:. Pang" thug wa shid re" ngoo ngau: yoid thui: ri nyang: tam" gyoo: byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Houg: lang" Mangsoo nheug yo: wigi mougmyid gi nain" lho: lei" loo bye:. Boem lang joem we' apoem: mo nyang: yoid yoid ga: wim lho: lei" nyid.

8Nya: nhoo: duang: mo myi khoug nghoid loug we' nya: nhoid mo nge" dab, nyid da" myiyham: yo' myigyu: joem ri: moid thu' kaid nyid.

9Nyang: gi mougkhung: ri lang: khyo' kaid lho: ceug yo no, da" jhoemmoug" thei" ri nya: khoovoo: khug: moo: kaid ci: lho: nyang: gyoo" lo.

10Nyang: gi dung dab gougnyhoug tho' moo: zhoung: lho: gye" myab, sho' dang: lo. Nyang: gi lid zoo" dungsoo" joem yo" gyung: so" lo.

11Nyang: gi nya: gung ri moug: coid yo' nghoeb too" nhang:- gyid byeung" sho bo da" joem" moug" yo' nyang: ri lheung khoem to" nhang: nyid.

12Nyang: da" shidkhoin" mo leug voo yo' myiyham: joem gi lhab' myeug nyid jang" mo thu lo lho: teung: no, da" jhoem" moug: khoug: mo kyang thu lo.

13Houg: lang" Aseing gi mougkhung: khyo" moug: goem: myheung thui: yo" myeung thu lo lho: myhang: thang su: da" thui: ri shoug" gyo.

14Nyang: gi myoo: ri beug tang" kaid nyid wigi gyivoo joem ri byi, sain" loo" nhang:. Lhab' ri myeug nhang: lho: wigi Nyangnu" ri phang: thu loo" nhang:.

15Aseing we" nang gi gyivoo joem ri gyikoid lho: Nyangnu" ri nheug khoo" yo: nhain' nyid da" uri panglai: gyid thoem" thi" gi akoem: bue" lo" byug bye:. Mougmyid da" apoem ayang: gi yhoin" thu' lo nyid bye:.

16Aseing gi tho mo lo, yhoin" kaid lho: ngoo ri zei: ci: wigi gyid byid thoem" thi" mo ngoo ri she: thu' yu bye:.

17Nyang: gi yoem: bo da" gyivoo joem lo, mo nghoid loug we' yoem: moo" bo lho: ngoo ri ngheing" bang: dangain" mo, da" lo, mo we' khyoid yu bye:.

18Ngoo kyi" khyeug shoug" nyid da" bidnyid moo nyangnu" gi ngoo ri khaid zain: lo nyid boem. Nghoid loug we' Aseing gi: ngoo ri lhoug zung" goem coung: byid: nyid.

19Nyang: gi ngoo ri gyoug dain khoug: mo pyoin yu bye:. Nyang: gi ngoo ri jheddab vho: ngei nyid yoomo khyoid yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Ngoo gi deungbyeung" su: nghoid yoomo Aseing gi ngoo ri ngi: shab jhungshug byid: bye:. Ngoo gi ce: yooboo adab, su: nghoid yoomo nyang: gi ngoo ri mainkaid byid: bye:.

[21]Ngoo gi Aseing da" tarha" ci: cang loo bye:- nga" Mangso jang" mo aphang: lo" yu.

[22]Ngoo gi nya: da" tarha" bain sho' ri zoem: ci- nya: da" dangsoo" khoin" ri we' angeug pyam.

[23]Ngoo ce: yooboo ayoo" su: nghoid ziri we' yooboo joem ri jang" pyam, nyid su: nghoid ziri we' nyang: se' nyid.

[24]Ngoo gi deing byeung" su: nghoid yoomo we' ngoo gi ce: yooboo ayoo" su: nghoid ziri si' yoomo we' nyang: gi ngoo ri ngi: shab jhungshug byid.

[25]Nang gi nheigloem: zung" mo, tho' moo nheung loem: zung" nyid. Ce" yooboo foin: cang aboo mo, da" atho' moo lo" thang sho' ge nyid.

[26]Nang gi nheigloem: phyu: mo, ri nheigloem: phyu: khyo" koid. Nghoid loug we' akhyeing" mo, rigi gyi koid nyid.

[27]Nang gi nheigloem: nyhoem: khyoo, mo, ri khyoid yu nyid. Nghoid loug we' nghoid boin: nyid mo, ri koem gi doin: khyo' pyam nyid.

[28]O" Aseing we" nang gi ngoo ri bidbang byid: nyid. Nga" da" moug: coid ri bei: loo" nhang: nyid.

[29]Nang gi gyivoo joem yo' zain: goo" wa da" yoem: so' nghoid loug Nyangnu" da" dab, zeing ri phyo' pyam wa da" yoem: vhoo" ri nghoid loug we' ngoo ri byid: nyid.

[30]He: Mangsoo koid da" moo" zoo" joem gi gye" joeb byeung" nyid. Nya: dangsoo" khoin" joem we loem ge" nyid. Nyang: gi nyang: ri loem khau: loo mo, dangain" shid re" goo yhang: ti" nghoid.

[31]Aseing kyeing" za: Mangsoo nghoid Mangsoo kyeing" za: ngoonu" da" gyidab, nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Nyang: gi ngoo ri yoem: boo nhang: da" Mangsoo nghoid. Nyang: gi gau: da" khyoo: ngoo ri soin byid: nyid.

33Nyang: gi nga" da" khyid: ri xaid' khyid: yhang: ti" geung: teung nhang: nyid. Nyang: gi ngoo ri boem tho' moo: gau: nyu: nhang: nyid.

34Gye" kyoung: da" lid gi gyipui" moo: yo" yhung: wa shid re" nang gi ngoo ri jhoug" byid.

35Nang gi ngoo ri lhoug zung" goem coung: khyoid yu nyid. Re" da" yu" goem khyoo: gi ngoo ri gyi: myhang: loo nhang: bye:. Re" da" yoem: so' gi ngoo ri gau: nyu: nhang: nyid.

36Nang gi ngoo ri subi" hang" we' ayo, re" myheug: loo" sho' lhoug zung" byid: yoomo ngoo gi khanham we' gyoeb gyo" loo" wa khyoo: ajo.

37Ngoo gi nga" gyivoo joem ri cang khaid lho yu. nyangnu" ri yo" mhoin' pyam jang" moo: ju" sho' ayab atheing: loo.

38Ngoo gi nyangnu" ri yo" mhoin pyam yoomo nyangnu" gi ayo" to yab boem loo. Nyangnu" gi nga" shidkhoin" moo: soem" leung jo, boem abye: go.

39Nga" gyivoo joem ri oung: pyam lho: meing: yo" zain: wa shid re" nang ngoo ri yoem: vhoo" byid: nyid.

40Nang gi nga" shidkhoin" mo gyivoo joem ri phang: thu loo" nhang: bye:. Ngoo we' ngoo ri ngheing" bang: ri mhoin' pyam bye:.

41Nyangnu" gi pang" thoug yu wa shid re" yoid nyho: nyid boem nghoid loug we' nyangnu" ri hang" we' akhyoid yu boem. Nyangnu" gi Aseing ri yoid nghoid loug we' nyang: gi nyangnu" ri atu" byid.

42Lid hau, tang" lo da- pheipyang" yhang: ti" bue" loo" wa shid re" nyangnu" ri ngoo mhoin' pyam bye:. Khyoogung mo thoem" boeb, ri yhang: ti" nyangnu" tho' moo: ngoo nang: pye" pyam bye:.

43Nang gi ngoo ri tu: lhoem" lo da" mung" byu lo, mo khyoid yu lho: byumyu" bain sho' tho' moo ngoo ri vhoeb khang nhang: bye:. Ngoo gi ngoonyang: ase' da" byumyu" yiri akhid" vhoebkhang" wa da" amyeing" yo" jo, bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

44Tungbau byumyu" yigi nga" shidkhoin" moo: vhu' pid goeb pid to" ago". Nyangnu" gi nga" amyeing" shoug" gyoo: lang" cang lo" ago".

45Nyangnu" gi sarhi' anghoid byoug loo: yoomo nyangnu" da" gyidab, khoug: mo gyoug nain" thu' lo" byoug boem abye:.

46Aseing gi dei nyid su: nghoid- nyang: ri lhoug zung" nyid su: ri coung" nghei we'. Ngoo ri: khyoid yu da" Mangso gyi: thang khyoo: ri nyho: fu" nyid ge'.

47Nyang: gi ngoo ri nga" gyivoo joem da" tho' moo: oung: loo" nhang: bye:. Byumyu" yiri nga" da" lo, zhoeb khoug: moo: vang lo nhang: lho: wigi

48gyivoo joem da" lo, mo ngoo ri khyoid yu o" Aseing we" nang gi ngoo ri nga" gyivoo joem ri oung: loo" nhang: lho: wigi akhyeung" byu yi da" gyi mo ngoo ri goem coung: yu bye:.

49Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi byumyu" bain sho' mo, da" shidkhoin" mo nang ri coung" nghei nyid. Ngoo gi nang ri jikhoin" myeing" khyo" coung" nghei nyid.

50Mangsoo gi nya: khokham ri gyi" sho' da" oung: doid lo" khyoo: byid: bye:. Nyang: gi nyang: khyen: yu to" da" David yo' nya: byukung: byuko, yiri pyaid moo: too: moo: jheddab nheigloem: toin" shed nyid.

Coung" Nghei 19

Phain" To" Jang" Mo Mangso Myo, Nhoo: Yoeb Bang.

1Mougkhung: gi Mangso phung" yoeb ri di: di: pang shoug nyid. Nya: da" lo, moo" lo, doo joem ri jang jang za: toin" shed nyid.

2Danyid" yo' danyid" ri Mangso phung" yoeb tid kyo" nyid. damyen gi Mangso lasi phajhi" byid: nyid.

3Ce: thui: we' athu ce: dang: we' atid. Ce: myeing" thui: we' ashoug" gyoo.

4Nghoid loug we' nyangnu" da" lu dang: gi mougmyid dagyab goin" khyoo: ju" lo" lho: hau: lu dang: gi mougmyid gyab, thang sho' shau" gyo: loo" bye:. Mangsoo gi mougkhung: moo: bid shid re" yhoem: daloem: koid to".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: da" bid gi nab kyo da" ayo, moo lo, xo' yab mo thu lo da" phoo seig yhang: ti" we' gei shi, go" da" phoo gi yhang: ti" we' gei thu re".

6Nyang: gi mougkhung: dashoid mo zi dashoid khyoo: ju" loo" sho' leung goem: yen. Nya: da" nge" lung jang" mo hang" we' yo" loid wa zi aboo.

7Aseing: da" tarha" gi joeb byeung" nyid yoomo yoem: vhoo" aseig ri lung: byid: nyid. Aseing: da" dangsoo" khoin" gi loem ge" nyid. Phajhi' abo mo, ri phajhi" byid: nyid.

8Aseing: da" tarha" gi deungmain" zi nghoid yoomo tam" gyo: loo" mo, ri ngei pyoo: nhang: nyid. Aseing: da" dangsoo" khoin" joem gi deungmain" zi nghoid yoomo nheigloem: emyed moo: se' loo nhang: nyid.

9Aseing: ri gyoug phau" khyoo: gi ge khyoo: nghoid. Hau: zigi apyaid atoo: moo: geung: teung jo, nyid wa. Aseing: da" dang: phyed khyoo: gi deungbyeung" nyid yoomo hau: zigi khanham we' nyeung veung" nyid.

10Hau: zigi gyeung" thang da" sheung: tho' agoo- je vhoo: ge nyid. Hau: zigi gyeung" thang da" byoo: yhed: tho' moo: je cau: nyid.

11Hau: zigi re" dei zoo: ngoo ri lasi phajhi" byid: nyid. Ngoo gi hau: khyoo: ri cang loo" yoomo ngi: shab jhungshug byid: zi shoug" nyid.

12Hang" nghoid loug we' nyang: shoid da" yooboo ri ayo" myang Asi, amyang da" shoid vhang: khyoo: mo ngoo ri khyoid yu we'.

13Pa: yhi: koid da" yooboo mo we' khyoid yu we'. Hau: yooboo gi nga" tho' moo: avhoeb nhang:. Houg: lang" za: ngoo gi joeb byeung" su: bue" lo wigi akhyeung" da" yooboo mo yo" loid loo" wa nghoid.

14Nga" da khoug: loo lug ug nghoid lho: ngoo ri khyoid yu da" Aseingwe" nga" da" nhoid mo thu da" dang: khoin" yo' nheigloem: mo myid soin: thu lo da" khyoo: gi re" shidkhoin" moo: re" da" nheugdeug jang: bue" loo nhang: we'.

Coung" Nghei 20

Oung: Loo" Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

David Khoin" da" jikhoin" daloem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nang kyi" khyeug shoug" nyid da" ayo, moo Aseing gi nang ri tu" byid: baja". Yaku da" Mangsoo gi nang ri lhoug zung" nyid baja".

[2]Nyang: gi nang ri nya: noku yhoem: moo" mo wigi pang" byid: baja" Ziun boem tho' mo wigi bo pang" bo thug byid: baja:

[3]Nyang: gi nang byid: da" jhungshug dangain" ri kham: yu lho nang ngei" byid: da" xoin" du: dangain" ri lhoem: ngei kham: yu baja".

[4]Nyang: gi nang vho: khyoo: nang ri byid: lho: nang soin" yeung to" moo" zoo" dangain" ri nyang: oung: doid loo" nhang: baja".

[5]Re" da" oung: doid lo" khyo: shid re" ngoonu" bo shoug" nyho: gau yi lho: ngoonu" da" Mangsoo ri coung" nghei byid: khyo" re" da" oung: doid lo" pui" ri koid wa. Aseing gi re" da" mho' sang: khyoo: dangain" ri tu" byid: baja".

[6]Aseing gi nyang: khyen: yu to" da" khokham ri oung: loo" nhang: bye: ziri akhid" ngoo si' bye:. Nyang: gi nya: da" gyeung" shang: mougkhung: mougdi mo nyang: ri tu" byid: lho: nya: yoem: so' khyo" nyang: ri gyi thang oung: lo" khyoo: byid: bye:.

[7]Byu dayham" gi nyang: nya: da" gyi rheing" joem ri we' myang: joem ri nghoid loug we' loem nyid boem ago". Nghoid loug we ngoonu" gi ngoonu" da" Aseing Mangso yoem: so' ri daloem khau: nyid.

[8]Houg: bang: gi thoem: tho: jhoid leung lo" boem wa nghoid loug we' ngoonu" koem gi to' wigi geung: geung: teung teung yab jo, boem wa nghoid.

[9]O" Aseing we" khokham ri oung: doid loo" nhang: we' o". Ngoonu" yoid mho' uri tu" byid: we' o".

Coung" Nghei 21

Oung: Lo" Khyo: Shid Re" Coung" Nghei Dang:

David Da" Jikhoin" Daloem:

[1]Aseing we" nang gi khokham ri yoem: vhoo" byid: yoomo nyang: gi gau yi nyid. nang gi nyang: ri oung: doid loo" nhang: yoomo nyang: gi ngei pyo: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nang gi nyang: myid vho: nyid khyoo: ri byid: bye:. Nang gi nyang: mho' da" khyoo: ri tam" gyoo: byid: bye:.

[3]Nang gi nya jhang khyoo: gyi: thang mainkaid jeju" yo' re" lho: nang gi nya: vhuloem moo sheing: bidmug ri zhung" byid: bye:.

[4]Nyang: gi kangso' ri mho' yoomo nang gi nyang: ri sheung: da" jang: kham: kangso' jhung" xi" ri byid: bye:.

[5]Re" da" pang" thoug khyoo: yoomo nya: da" myonhoo: phung" yoeb gyi: sheung: jo. Nang gi nyang: ri myeing fu" loo" wa da" yoem: yo' phoug" ge" da" yoeb bang ri byid: too" bye:.

[6]Re" da" mainkaid jeju" gi nyang: moo: khanham we' byeung: abyed dajo, jo, lho: re" shidkhoin" moo: nyang: nyid nyid yoomo ngei pyo: khyoo: byeung" jo.

[7]Khokham gi Aseing ri loem khau: nyid. Myhang: thang su: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo nyang: gi khanham we' shoug" gau: nyu: nyid.

[8]Khokham gi nya: gyivoo dangain" ri myheug tei" loo wa. Nyang: gi nyang: ri ngheing" mo yugkhang" moo" ri we' myheug tei" loo wa zi nghoid.

[9]Nyang: thu lo uri myiyham: wigi mhe: kyoug pyam yhang: ti" nyangnu" ri mhoin pyam loo wa. Aseing gi nheug khoo" yo: ziyo' nyangnu" ri myhau: pyam, lho: myi: gi nyangnu" ri nge" joem: pyam loo wa nghoid.

[10]Khokham gi nyangnu" da" nya: myid: nya: zoo: yi dangain" ri shid: joem: byo, yoin" loo" nhang: wa nyangnu" gi byukung: ayo" doem xo' boem loo: wa.

[11]Nyangnu" gi nyang: ri zain: wa shid re" nyheung soin lho: akhyoo" shoo nghoid loug we' nyangnu" gi oung: loo" wa zi anghoid.

[12]Nyang: gi nya: myookhaid joem ri beug kaid wigi Nyangnu" ri phang: tau" loo" nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13O" Aseing we" re" da" yoem: moo" yoomo nang ri ngoonu" coung" byid: nyid. Ngoonu" gi re" da" yoem: so' ri coung" nghei lid jhoem" yang" nyid boem wa.

Coung" Nghei 22

Nyho: Yoid Kyi: Yang Myeung Khyoo: Yo' Coung" Nghei Jikhoin"

1Nga" Mangsoo we"- nga" Mangsoo we"- nang cikoid wigi ngoo ri she: pyam to" lha". Ngoo ri pang" thoug yu wa shid re" ngoo nyho: yoid nyid. Nghoid loug we' akhid" ju" sho' are" pang" yu shi.

2Nga" Mangsoo we"- nyid" kyo, ayo, ri ngoo mho' yoid, nghoid loug we' nang atu" byid: nghoid da:. Myen" khoug" sang" gam, ri yoid mho' nghoid loug we' myenjham" khyoo" ayoo.

3Nghoid loug we' nang gi gyeung" shang: su: nghoid lho: khoo" zhung: nhang: da:. Israela byumyu" yi coung" nghei ziri kham: yu moin: yi" su: nghoid nyid.

4Ngoonu" da" phoug" phyid" yigi nang ri loem khau: boem. Ngoonu" gi nang ri loem khoug: yoomo nang gi ngoonu" ri khyoid yu abye:.

5Nyangnu" gi nang ri nyho: yoid, mho' nyid yoomo shid: gyoin mo loid byoin lo" boem bye:. Nyangnu" gi nang ri loem khoug: yoomo nheigloem: byo, yoin" zi ashoug.

6Nghoid loug we' ngoo gi byu dayug a nghoid loo. Tungsang" lugdung: danghoid lo- dangain" mo, gi ngoo ri aphoug" akhyoid she: pyam lho: ngheung" nyid boem bye:.

7Ngoo ri: myang mo, dangain" gi ngoo ri juang" yi nyid boem. Nyangnu" gi yhoo: ri toid lho: vhu" pyi: pyi: nyid ago".

8Nyangnu" gi «Nang Aseing ri loem khau:» ga: lho: nyang: gi nang ri «Ciwim akhyoid yu lha". Aseing gi nang ri jheddab vho ngei nghoid rigi ciwim wigi nang ri apang" yu lha"» ga: tid nyid boem.

9Nang gi ngoo ri nga" myhi' ung: khoug: mo nyang:- ce: noo aboo loo: khu: loo nhang: su: nghoid bye:. Noug" nu" nghoid nyid yo, ri we' nang gi ngoo ri gau: nyu: nhang: loo bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ngoo gi khu: re" nyid" mo wigi nang ri za: loem khau: lo lho: Khanham we' nang za: nga" Mangsoo nghoid nyid.

11Houg: yoomo nga" jang" mo ave: loo- yau: khe" khyoo: gi jhang loo bye:. Nyangnu" gi dayug we' ngoo ri ayo" pang" yu.

12Nga" gyivoo joem gi nuloo joem yhang: ti" lheung khoem lo. Nyangnu" gi Bashan mo gyoug ge da" nuloo: joem yhang: ti" ngoo ri lheung khoem to" boem bye:.

13Nyangnu" gi khangkhyi, joem yhang: ti" nhoid fo, gyab, lho: ngoo ri ngaid wa ga: soin nyid boem.

14Nga" da" yoem: vhoo"- myidjang moo: leung shoin: pyam da" gyid yhang: ti" kyoug kain" loo" khari" bye:. Nga" da" shooyoug: dangain" gi youg: xeig byed, jo, bye:. Nga" da" nheigloem: gi byoo shung" yhang: ti" yau, yu: lo" byug bye:.

15Nga" da" khyung" kang: gi myidzhoo" phei" yhang: ti" kyoug jo, lho: nga" da" yhoo: we' vhoo: moo: dab, byug bye:. Nang gi ngoo ri shid: wa shid re pheilhoug: boem" moo: she: pyam, too" bye:.

16Akhyeung" da" byu daphung gi ngoo ri lheung khoem to" boem bye:. Nyangnu" gi zeigni joem yhang: ti" nga" nam, moo: zeung: foem: lo lho: nga" khyid: lo, joem ri ngaid phyed pyam byid: boem bye:.

17Nga" shooyoug: dangain" ri myang nyid bye:- gyivoo joem gi ngoo ri yu" zhoug to" lho: gau, nyid boem.

18Nyangnu" gi nga" da" byimi joem ri phid baid lho: gam, go" pyam boem.

19O" Aseing we" nga" jang" mo ave: loo- ngoo ri myab, re" khyoid yu we'.

20Sham: gyi lham: gyi mo ngoo ri khoid yu we'- nga" kangso' ri he: zeigni joem lo, mo khyoid yu we'.

21Ngoo ri: he: khang khyi joem da" lo, mo khyoid yu we'. He: nulam" joem da" shid: gyoin, moo ngoo gi phang: khoug: jang: ayoo" loo.

22Nang zei: da" moo" zoo" ri nga" byumyu" yiri ngoo tid kyoo: wa nghoid. Nyangnu" da" zoebphung: moo: ngoo gi nang ri coung" nghei wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23«Aseing da" deizoo: yi we' nyang: ri coung" nghei nyid we'. Yaku da" nya: myid: nya: zoo: yi we' nyang: ri myonhoo: byid: we'. Israela byumyu" yi we" nyang: ri noku goeb pid nyid we'.

24Nyang: gi sho" jhen mo, ri ashe: pyam too"- nyangnu" da" sho" jhen kyi" khyeug khyoo: ri ayu" goin coung: loo: nyid wa zi anghoid. Nyang: gi nyangnu" jang" mo myonhoo: goo" shoid shu: loo" wa zi anghoid. Nyangnu" yoid mho' da" uri tu" byid: nyid.»

25Byumyu" yi zeung: foem: da" phung moo" gung moo nang koid da" moo" zoo" joem shid re" ngoo nang ri coung" nghei wa. Nang ri coung" pid mo, da" shidkhoin" moo ngoo gi dang: theing to" da" xoin" ri ngei" byid: wa.

26Sho" jhen mo, gi gyi" gyi: shoug" zo: boem wa. Aseing jhang khyoo: yu: tain" ri" mo, gi nyang: ri coung" ngei boem wa zi nghoid. Houg: bang: gi khanham we' yoo" zoo: yo" shoug nyid boem baja".

27Byumyu" yi bain sho mo, gi Aseing ri boin: so" loo wa. Mougmyid gyab, goin" mo mo, gi re" jhang khyoo: doem tau" lo boem wa nghoid. Byukung: byuko' dangain" gi nyang: ri noku coung" pid lo boem wa nghoid.

28Aseing gi khokham zeing nyang: nghoid yoomo byumyu" bain sho mo, ri vhoeb khang nyid.

29Nghoid boin: lho: nheigloem: gyi: nyid bang: dangain" gi nyang: ri goeb pid lo boem wa. Shid: loo" se' da" byu yi dangain" mo, gi re" shidkhoin" moo: goeb pid lo boem wa.

30Doem ju" loo wa da" byunyid xiyam: yigi nyang: ri dei dei byid: lo boem wa. Byumyu" yigi ju" loo wa da" byuxeig byuyam: yi moo Aseing da" khyoo: ri tid kyo" lo boem wa nghoid.

31«Aseing gi nya: byumyu" yiri khyoid yu bye:» ga: wigi akhu: ri" shi" da" byumyu" yiri tid kyo" lo" boem wa ga: tid.

Coung" Nghei 23

(Aseing: Gi: Ngoonu" Ri Zung" Lhoug Su:)
David lhid" da" jikhoin" daloem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi yang zung" su: ti" ngoo ri lhoug zung" nyid. Houg: yoomo ngoo ca" nyid da" zi dangain" ngoo yo.

[2]Nyang: gi ngoo ri nyau, young da" mhain" nu" jang: moo no: nyid nhang: lho: myenjham" da" gyid yam, khyoo: shu" yhe: lo.

[3]Nyang: gi ngoo ri yoem: seig lung: byid: nyid nyang: gi ngoo ri dang: theing khoin" to" ziyo' dakhyoo" ti" deingmain" khyoo: moo: shu" yhe: lo.

[4]Ngoo gi teing: yo' no, da" moug: coid khoug: khyo" so" lid: loo" nghoid loug we' ngoo yo' dage" nyid yoomo ngoo ci: agyug ca" loo. Aseing da" yang zung" lhamdung: yo' lham: toid gi ngoo ri goem coung: lhoug zung" nyid.

[5]Gyivoo joem dangain" mo, yo" myang da" joyoo moo- nang gi nga" shid re" zo: shug jang: nyeung to". Nang gi ngoo ri myonhoo: bo da" being" voo ri yhang: ti" pang" thoug yu lho: nga" shug goem moo: byeung shoin: sho' kaid byid nyid.

[6]Re" da" ge khyoo: yo' jheddab khyoo: gi dapyaid goin" ngoo yo' dage' jo, nyid ziri ngoo se'. Aseing da" yhoem: moo pyaid moo: too: moo: ngoo danyid nyid wa zi nghoid.

Coung" Nghei 24

(Aseing: Gi: Ngoonu" ri Zung" Lhoug Su:)
David lhid" da" Jikhoin" daloem:

[1]Aseing gi yang zung" su: ti" ngoo ri lhoug zung" nyid. Houg: yoomo ngoo ca" nyid da" zi dangain" ngoo yo.

[2]Nyang: gi mougmyid yoosoo" ri myid jang: gyid no, da" joyoo moo ayang: zhoug to" lho: no, thang nammugdara da" athi" moo: apoem: qei" wigi zhoug to" zi nghoid.

[3]Aseing da" boem tho' khyoo: kha: yug do' loo" moin: yi" wa lha". Nya: da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" khyoo: kha: yug yo" vang loo" wa lha".

[4]Asam" aved ge lho: nheigloem: phyu: wigi soolhoo: joem ri ano" ziyo' ajo da" dangsoo" abyid: su: yo" loo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing gi nyangnu" ri mainkaid byid: lho: khyoid yu wa zi nghoid. Houg: bang: gi yooboo adab, bang: nghoid ziri Mangsoo gi tid fu" byid: wa zi nghoid.

6Houg: yhang: te" mo, koem gi Mangso jhang khyoo: tain" tab yhi: mo Yaku da" Mang" so shidkhoin" khyoo: re" loo mo, nghoid.

7Voogung khoem" moo" duang: ri lam: sho' phang kaid we'. Goonham mo khoem" duang: xoug" joem ri: lam: sho' phang kaid we'. Houg: lang" gyi: thang da" khokham zeing vang loo wa zi nghoid.

8Mau" pho" gyi: thang da" khokham zeing gi hang" su: nghoid lha". Nyang: gi gyi: thang yoem: moo" bo da" Aseing yo' gyipui" moo: oung: doid lo" da" Aseing-

9Voogung khoem" moo" duang: ri lam: sho' phang kaid we'. Goonham mo khoem" duang xoug" joem ri lam: sho phang kaid we'. Houg: lang" gyi: thang da" khokham zeing vang loo wa zi nghoid.

10Hau: gyi: thang da" khokham zeing gi hang" su: nghoid lha". Oung: doid lo" da" Aseing nyang: gi gyi: thang da" khokham zeing nghoid nyid.

Coung" Nghei 25

Khyoo: Shed Wa Ziyo' Goem Coung: Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo: (David da" jikhoin")

1Aseing we" ngoo gi nang ri noku nyid.

2Nga" da" Mangso- ngoo gi nang ri za: loem khau: nyid. Joem: lo" lho: sho' thu da" khyoo: mo ngoo ri khyoid yu we'. Nga" gyivoo joem gi ngoo ri ayu" juang" nyid nhang:.

3Nang ri loem khoug mo, gi asoem" lo" yu. Nghoid loug we' nang ri thoug shang doin: lhoem" hain: nyid mo, za: soem" joem: lo" ago".

4O" Aseing we" re" da" khyoo: ngoo ri jhau" byid: we'. Hau: gu" ngoo ri si' nhang: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Re" da" deingmain" khyoo: khyo" se' nyid sho' ngoo ri jhau" byid: we'. Khasu" wim gari nang gi ngoo ri khyoid yu da" nga" Mangsoo nghoid. Ngoo gi khanham we' nang ri za: daloem khau nyid.

6Aseing we" re" da" nheug khyeug khyoo: yo' geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: ri damyid boin: nyid we'. Lai loo" bye: da" ayo, moo: yhang: ti" nang toin" shed nyid we'.

7Zooyam, yo, mo wigi ngoo shoid vhang: yooboo yo' ajo da" khyoo: ri khyoid pyam byid: we'. Aseing we" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' ge da" khyoo: khyo" ngoo ri myid boin: so" nyid we'.

8Aseing gi ge thang su: yo' deingmain" su: nghoid nyid yoomo yooboo shoid vhang: nyid mo, ri ge soo" eung: da" khyoo: ri jhau" byid: nyid.

9Nheigloem: nyhoem: khyo' nyid mo, ri deingmain" da" khyoo: moo: shu" yhe: lo" lho: nyang: myid vho: khyoo: nyangnu" ri jhoug" byid.

10Nya: da" deizoo: ri tam" gyoo: byid: lho: nya: dang: thang" cab ri cang ri cang mo, gi jheddab khyo" we' deingmain" khyo" we' khyoo" shed vhu" she: lo" nyid.

11Aseing we" nga" yooboo gi tid loo aoung: myo: tham: jo, bye:. Houg: yoomo dang: theing khoin" ri: cang pyeung" khyo" nga" yooboo ri khyoid pyam byid: we'.

12Aseing ri gyoug: phau" nyid mo, gi nyangnu" soo" eung: da" khyoo: ri nya: jang" moo jhau" yu boem wa nghoid.

13Houg: bang: gi khanham we' yoo" zoo: yoo" shoug wigi nyangnu" da" nya: zoo: yigi mungdain: ri shoug" seung: boem wa.

14Aseing gi nya: mungdang: ri tam" gyo: cang nyid mo, yo' zoem" khau: nyid lho: nyang: gi houg: bang: yo' nya: dang: theing khoin" ri geung: teung jo, nhang:.

15Ngoo gi pang" thoug yu zi shoug" wa shid re" ayo, khang" moo" moo Aseing ri yu" nyid lho: nyang: gi ngoo ri shid: gyoin' mo khyoid yu nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hougsu" nga" jhang khyoo: tau" lo lho: ngoo ri nheug khyeug yu shi" we' o". Khasu" wim ga: ri ngoo gi dayug kyeing" nyid lho: yoem: nu: su: nghoid.

17Nga" da" myid myoo: ung: loug khyoo: dangain" jang" mo ngoo ri khyoid yu lho: wigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: ja: khang" mo" mo khyoid yu we'.

18Ngoo kham' zo: nyid da" kyi" khyeug ziyo' kyi" khyeug dangain" ri myid boin: byid: lho: nga" yooboo dangain" ri khyoid pyam byid: we'.

19Ngoo moo: gyivoo khamyhoo, bo ziri bo yu" nyid we'. nyangnu" gi ngoo ri: khayhi' ngheung" nyid boem ziri bo xoem" too" byid: we'.

20Ngoo ri: coung: goem lho: khyoid yu we'. Ngoo ri asoem" loo" nhang: lhe"- ngoo gi re" jang" moo: gau: nyu: nyid wa shid re" tain" lo.

21Nga" ge da" khyoo: yo' gyoug phau" nheigloem: zung" khyoo: gi ngoo ri lhoug zung" byid: nyid baja" khasu" wim ga: ri ngoo nang ri loem khau: nyid.

22O" Mangsoo we"- re" da" byu phung: Israela yiri nyangnu" da" yau: khe" kyi" khyeug jang" mo khyoid yu we'.

Coung" Nghei 26

Byu Gi Dayoug Da" Akyu" Mho' Dang
David da" jikhoin"

1Aseing we"- ngoo gi jo da" khyoo: ri koid lho: Aseing ri bain" bain loem khoug: su: nghoid yoomo ngoo ri ce" yooboo we' adab, su: nghoid ein: tid fu" byid: nyid we'.

2Aseing we"- ngoo ri ca: yu" we' kyeung yu" we' nga" ung: khoug: mo vho: ngei khyoo: yo' myid soin: khyoo: ri dang: phyed byid: we'.

3Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi ngoo ri khyoo: shed byid: nyid. Re" da" nheigloem: zung" khyoo: gi ngoo ri vhu" shi: byid: nyid.

4Ngoo gi ce: phoug" adab, da" byu yi yo' azoem"- deingmain" goin' koid mo, yo" we' ngoo khanham azoem.

5Akhyeing" ashoeb mo, da" zoem" khau: khyoo: ri ngoo ngheung" lho: nheigloem: guid" mo, ri ngoo jang" pyam nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Aseing we" ngoo gi ce" yooboo adab, khyoo: ri toin" shed wa shid re" Ngoo gi ngoo: nya: lo, ri ced" pyam lho: re" da" xoin" ngei" phoin: loem: lheing khab, moo: lo coung" nghei.

7Ngoo gi jeju" boin: coung" nghei byid: da- jikhoin" ri khoin" wigi re" da" mau" pho" moo" zoo" joem dangain" ri tid kyoo" bye:.

8O" Aseing we" re" phung" yoeb jo, da" yhoem: nang nyid da" yhoem: ri ngoo jheddab nyid.

9Yooboo yoo" mo, yo' dage ngoo ri amhoin pyam nyid. Byu said mo, da" yooboo dam ri ngoo moo: abo kham' zoo: nhang:.

10Houg: bang: gi age da" khyoo: ri khanham we' dakoid nyid boem wigi khougvhoid jhungshug yu zoo: wa shid re" khanham we' jen" jen" dalang" nyid boem mo, nghoid.

11Ngoo koem gi jo ziri koid nyid yoomo ngoo ri nheug khyeug ziyo' khyoid yu shi" we'.

12Ngoo gi gyoug dain khyoo: dangain" jang" mo gau: nyu: nyid. Nya: byumyu" yi da" mo, phung: gung moo ngoo Aseing ri coung" nghei nyid.

Coung" Nghei 27

(David da" Jikhoin)
Coung" Nghei Akyu" Mho' Dang:

1Aseing gi nga" da" bidbang yo' khyoid yu khyoo: nghoid yoomo ngoo hang" ri we' gyoug aca" wa. Pyaid mo too: mo da" Aseing gi gyoug ci' ja: dangain" jang" mo ngoo ri lhoug zung" nyid yoomo ngoo khanham we' gyoug dain zi ashoug" loo: wa.

2Akhyeung" bang: gi ngoo ri thougtheung lho: said pyam, wa ga: yoem: kaid lo boem nghoid loug we' nyangnu" gi thoem: tho: lho: wigi leung lo" boem wa.

3Gyidab, goin" ngoo ri lheung khoem to" boem nghoid loug we' ngoo gyoug dain' wa zi anghoid. Gyivoo joem ngoo ri zain: lo boem nghoid loug we' ngoo gi Mangsoo ri za: loem khau: nyid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[4]Ngoo gi Aseing ri daja: mho' bye:- ngoo vho: zigi daja: kyeing" za: nghoid. Aseing da" yhoem: moo: dapyaid goin" shoug" nyid lho: nya: da" ge khyoo: ri hougmoo: myid fang wigi nyang: khyoo: shed yu wa ziri: mho' nyid.

[5]Yau: khe" kyi" khyeug zi thoung" shau" da" bidnyid ri Aseing nyang: ngoo ri lhoug zung" byid: wa zi nghoid. Nya: da" Noku Yhoem: Moo" moo ngoo ri myenjham" nyid nhang: lho: myhang: da" lug moo" boem tho' moo ngoo ri gau: nyu: nhang: nyid.

[6]Hougsu" nghoid yoomo ngoo ri lheung khoem to" da" gyivoo joem ri oung: pyam wa nghoid. Gau, yi ngei pyo: da" thui: yo' nya: Noku Yhoem: Moo" moo xoin" to' byid: wigi nga" jikhoin" lid jhoem" thui: khyo" Aseing ri coung" byid: nyid wa.

[7]Aseing we" nang ri ngoo yoid mho' da" uri tam" gyoo: byid: we'. ngoo ri: nheug khyeug zoore tu" byid: we'.

[8]Nga" da" jang" moo: tain" re" lho: coung" pid we' ga: nang tid uri ngoo gi Aseing jang" moo: ju" tain" ri" wa ein: tu" bye:.

[9]Nga" da" jang" mo re" da" myonhoo: goo khyoo: alheung: loo. Re" da" deizoo: ngoo ri akhaid thu pyam. Ngoo ri: nheug ayoo: nang gi ngoo ri pang" thoug nyid su: nghoid. Nga" da" khyoid yu Aseing Mangsoo we"- ngoo ri ashe: pyam, too.

[10]Nga" myhi' phoo yigi ngoo ri she: pyam, nghoid loug we' Aseing gi ngoo ri lhoug zung" nyid goin coung: nyid.

[11]Aseing we" nang zei: nhang: nau da" moo" zoo" ngoo ri jhau" byid: lho: ngoo ri gau: nyu: da" khyoo: moo: shu" soo" we'. Khasu" wim ga: ri ngoo moo: gyivoo myoo" sho' nyid.

[12]Mhau' kyoug fain" vo lho: thougtheung gyikoid da" gyivoo joem lo, moo ngoo ri akhaid lham, too.

[13]Aseing da" ge lho khyoo: joem ri ngoo dei nyid shi" da" he: pyaid moo: nyang:- shau" myang kham' zoo: wa nghoid ziri ngoo se' nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Aseing ri loem khau: nyid we' nheigloem: abyo, loem" jeung" nyid we'. Aseing ri loem khau: nyid we'.

Coung" Nghei 28

(David da" jikhoin")
Pang" Byid: Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Ngoo ri: goem coung: nyid da" Aseing nang ri ngoo mho' yoid nyid. Nga" ngoug thui: ri tam" gyoo: byid: we'. Nang atu" byid: rigi moovo moug: khyoo: gyoo" loo" mo, yo' dage" nyid nyid wa zi nghoid.

2Aseing da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" khyoo: nga" lo, voo: tu: ci: lho: pang" thoug byid: wa shid re" ngoo mho' yoid uri tam" gyoo: byid: shi" we'.

3Age khyoo: koid da" byugang: yi yo' dage- ngoo ri yooboo dam akaid byid. Houg: bang: gi nhoid young" boem nghoid loug we' ngheung" da" nheigloem: boo mo, nghoid boem ago".

4Houg: bang: zei: da" moo" yo' zei: shoid da" yooboo shid re" nyangnu" ri yooboo dam kaid byid: we'. Nyangnu" da" moo" zoo" yo' dakhyoo" ti" yooboo dam kaid byid: we' nyangnu" da" yooboo yo' moin: yi da" dam ri kaid byid: we'.

5Houg: bang: gi Aseing koid da" moo" zoo" joem ri we' nyang: phain" so: to" da" ziyoo joem ri we' cishu: anhang: boem nghoid ago". Hougsu" koid boem yoomo nyang: gi nyangnu" ri yooboo dam kaid lho: apyaid atoo: moo: byo, yoin" joem: loo" nhang: wa zi nghoid.

6Apyaid atoo mo Aseing ri coung" nghei nyid ge'- nyang: gi pang" yu wa shid re" nga" ngoug thui: ri tam" gyoo: byid: bye:.

7Aseing gi ngoo ri goem coung: lhoug zung" byid: lho: gyivoo joem ri ve, pyam byid:. Ngoo gi nyang: moo: loem khau: nyid- nyang: gi ngoo ri pang" thoug byid: wigi ngoo ri gau, yi ngei pyoo: nhang:. Ngoo gi nyang: ri coung" nghei nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Aseing gi nya: da" byuphung: yiri lhoug zung" goem coung: nyid. Nyang: khyen: yu da" khokham ri nyang: gi lhoug zung" wigi khyoid khyi: yu nyid.

9Aseing we" re" byu phung: yiri khyoid yu lho: nang seung: ci: mo, ri mainkaid jeju" byid: we'. Nyangnu" ri yang lhoug su: yhang: ti" pyaid didu moo: yu" lhoug zung" byid: nyid we'.

Coung" Nghei 29

Uglid Zoo" Mo Aseing da" Thui:

1Mougkhung: moo: dei nyid mo, we' Aseing ri coung" nghei nyid we'. Nya: da" myonhoo: phung" yoeb yo' yoem: so ri coung" nghei nyid we'.

2Myonhoo: phung" yoeb yo' byeung" joeb, da" Aseing myeing khyang" ri coung" nghei we'. Gyeung" shang: su: nyang: thu myhang lo da" uri nya: shidkhoin" moo: goeb pid nyid we'.

3Aseing da" thui: moo" gi panglai: gyid thoem" mo myeung thu lo. myonhoo: phung" yoeb yo' byeung" da" Mangso thui: gi moug: goin' thui: yo' du lho: nya: da" thui: gi nammugdara tho' moo lang: thang: dajha" tu" to".

4Aseing da" thui: gi damyeung thu lo nyid. Hau: da" thui: gi yoem: moo" so' moo" yo' byeung" ziri shoug" gyo.

5Aseing da" thui: yoomo shamu gam joem gyau: moin" lo. Lebanon boem mo shug gam joem lang" bo gyau: moin" lo.

6Nyang: gi Lebanon boem joem ri nujung nu" yhang: ti" peug byam, yen" nhang: lho: Hermon boem ri we' nujung" bam: zoo: yhang: ti" thu' byam, yen" nhang:.

7Aseing da" thui: gi lhab' myeug da" abang ri bang nhang: nyid.

8Nya: da" thui: gi dain' pyoid yoo ri nain" nyid nhang:- nyang: gi Kedesha dain" pyoid yoo ri nain" nhang: nyid.

9«Aseing gi myonhoo: phung" yoeb bo jo, baja" o"» ga: nya: Noku Yhoem: Moo" khoug: moo byu yugkhang" moo" gi coung" nghei nyid da" uri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Aseing da" thui: gi shookhi" gam joem ri nain" nyid nhang: lho: seiggam joem mo seig fu' joem ri yu, gyo" loo" nhang: pyam.

10Aseing gi no, thang panglai: gyid thoem" ri vhoebkhang" nyid. Nyang: gi apyaid atoo: mo khokham yhang: ti" vhoebkhang" nyid.

11Aseing gi nya: byuphung: yiri geung" teing nhang: to" lho: Nyangnu" ri myenjham" ngei pyo: ziyo' mainkaid byid: nyid.

Coung" Nghei 30

Jeju" Ri: Coung" Nghei Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Ngoo Aseing ri coung" nghei nyid khasu" wim ga: ri nang ngoo ri khyoid yu lho: nga" gyivoo joem ngoo ri ung: wa khyoo: aphang byid.

2Nga" Aseing Mangsoo we' pang" thoug byid: wa shid re" nang ri mho' yoid nyid yoomo nang gi ngoo ri nga" noodam' mo ge loo nhang: bye:.

3nang ngoo ri loeb duang: khoug: mo nyang: khyoid yu bye:. Ngoo gi loeb duang: khoug: khyoo: l vang loo" bye:- nghoid loug we' Aseing gi ngoo ri ashid: nhang: loo: za: kangso' doem xo' byid.

4Aseing nya: da" nheigloem: zung" byu yi dangain" mo Aseing ri coung" nghei jikhoin" khoin" nyid we'. Gyeung" shang: su: koid bye: da" moo" zoo" ri myid boin: so" lho: nya: jeju" ri boin: soo" byid: nyid we'.

5Nya: nheug yo: khyoo: gi daso' kyeing- nya: ge da" khyoo: gi dapyaid goin" moo: dajo, jo. Myen" ayo, moo: ngoug byid gyo" nyid nghoid loug we' nab soin: ayo, moo: gi gau yi ngei pyo: khyoo: ju" lo.

6Ngoo gi gau: nyu: khyoo: ri kham' zo: lho: ngoonya: gung ri ngoonyang: «ngoo khanham we' soem" joem: loo" wa zi anghoid» ein: tid.

7Aseing we" nang gi nga" tho' moo gye" ge nyid. Boem tho' mo gyidab, yhang: ti" ngoo ri lhoug zung" byid: nyid. Nghoid loug we' nang nga" jang" mo myonhoo: goo" khyoo: lheung: loo" lang" gi ngoo gyoug dain' zi shoug" nyid.

8Aseing we" ngoo gi nang ri mho' yoid nyid re" da" pang" thoug khyoo: ri ngoo mho' nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9«Ngoo shid: lo" jang" mo nang ce: noem yoo" wa lha". loeb duang: khoug: moo ngoo vang loo" yoomo ce noem akyu" boo wa lha". Sushid: joem gi nang ri yo" coung" nghei goo" wa la". Nyangnu" gi re" da" yoem: bo- ge khyoo: ri yo" tid fu" byid: goo" wa la".

10Aseing we" ngoo ri nheug khyeug shoo" myen: lho: gyoo: byid: we'. Aseing we" ngoo ri pang" yu we'.»

11Nang gi nga" da" sho" jhen: koug shu: khyoo: ri yu pyam byid: lho: ngei pyo: gau yi ziyo' lheung khoem too" nhang: bye:.

12Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi: sam" zoo: tam" too" lo: wa zi anghoid. Nang ri coung" nghei jikhoin" khoin" nyid wam: bye:. Aseing we" nang gi nga" Mangsoo nghoid- ngoo gi nang ri apyaid atoo: moo jeju" daboin: so" nyid wa,

Coung" Nghei 31

Mangsoo Ri: Loem Khau: Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Aseing we" coung: goem yu wa shid re" nang moo: loem khau: tain" tab loo bye:. Ngoo ri: khanham we' ajoem: gyo" loo" nhang: lhe.

2Ngoo ri: tam" gyoo: byid: we' akhid" ngoo ri khyoid yu we'. Ngoo ri: goem coung: byid: wa shid re" nga" phang: khoug: jang: nghoid bye:. Ngoo ri: khyoid yu da" nga" gyidab, nang nghoid.

3nang gi nga" phang: khoug: jang: yo' gyidab, nghoid yoomo nang dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" khyoo: shed vhu" shi: byid: we'.

4Ngoo ri: kuang mo, du: to" da" gyoin: mo loid byoin loo" nhang: we'. Gyoug ci' khyoo: mo nghoeb shoung byid: we'.

5Ngoo gi ngoo nya: gung du: ri re" da" lo, khoug: moo: ab too" bye:. Aseing nang gi ngoo ri khyoid yu wa zi nghoid. Nang gi nga" deingmain" da" Mangsoo nghoid nyid.

6Nang gi yu yo' soolhoo: ri coung" pid nyid bang: ri ngheung" nyid. Nghoid loug we' ngoo gi nang ri za: loem khau: nyid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[7]Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo ngoo gi gau yi ngei pyo: nyid wa nghoid. Nang gi nga" yau: khe" khyoo: ri se' nyid.

[8]Nang gi ngoo ri gyivoo joem da" lo, khoug: moo: avang loo" nhang:. Ngoo ri yhi: nau da" joyoo moo khyang: khyang: yo" so" yen" nhang:.

[9]Ngoo gi yau: khe" kyi" khyeug zi shoug" nyid yoomo Aseing we" ngoo ri nheug khyeug shi" we' o"- gyisho' ngau nyid yoomo nga" myojid" gi phyeig gyang nyid. Nga" yoem: so' we' dangain" kyoug kain" loo" bye:.

[10]Koug shu: myid myo: khyoo: yoomo ngoo gi myoung: dau yoem: nu: loo" bye:. Sung ngoug yoomo nga" kang: so' gi leung" loo" bye:. Ngoo gi ngoo nyang: thoung" shau" da- yau: khe" kyi" khyeug khyoo: yoomo yoem: neing: so, neung: jo, bye:. Nga" shoo" young: joem lang" yoem: zam: loo" bye:.

[11]Gyivoo joem dangain" bang: yo' yhoem: kyoo" cang" yigi ngoo ri kyoug lho nyid boem ago". Nyangnu" gi khyoo: moo: ngoo ri myang lang- phang: lo" ago".

[12]Ngoo ri: byu myoo" sho' mo, gi shid: byug bye: su: ri yhang: ti" to" myhed pyam, boem ago". Ngoo gi she: pyam to" da" zi gang: yhang: ti" danghoid nyid lo.

[13]Gyivoo joem dangain" mo, gi nga" da" khyoo: gau" so, go" nyid ziri ngoo shoug" gyo. Nga" da" ayam aqei: moo: gyoug noem lheung khoem to". Nyangnu" gi ngoo ri said wa shid re" soin go" nyid.

[14]Nghoid loug we' o" Aseing we" ngoo gi nang ri za: daloem khau: nyid. nang gi nga" Mangsoo nyang: nghoid.

[15]Nga" da" bidnyid khyeing: thoem" shilo, gi re" da" lo, moo: dabo nyid. Ngoo ri: gyivoo joem yo' shen" yhen nyid mo, lo, mo khyoid yu byid: shi" we' o".

[16]Nheug khyeug ziyo' re" da" join phoo ri yu" coung: byid: we'. Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' ngoo ri khyoid yu we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Aseing we" ngoo gi nang ri mho' yoid nyid. Ngoo ri sho thu gyoug athu nhang:- akhyeing" ashoeb mo, koem gi sho shoug" gyoug shoug" nyid goo" baja". Nyangnu" gi moovo moug: khyoo: sam" zoo: gyoo" loo" go" baja".

18Mhoug foeb, joem gi nghoid boin: lho: cishu: anhang: khyoo: deingmain" mo, da" khyoo: ri gei sang: shang pyang: si' mo, ri tam" loo" nhang: we'.

19Nang ri gyoug voem phau" myang: nyid mo, shid re" nang shoug: too" byid: da" ge lho, khyoo: joem gi khayhi' mau" pho" khyoo: nghoid nyid lha". Nang gi khayhi' gi su: nghoid ziri we' nang ri nghe: khoug: mo, ri lhoug zung" goin coung: byid: da" khyoo: ri we' yugkhang" moo" se' nyid bye:.

20Byu yi da" gau" myid soin: sham: go" khyoo: mo nang gi re" shidkhoin" moo: ngoonu" ri yhoem" to". Nyangnu" da" gyivoo joem wigi rue" jang" mo nang gi nyangnu" ri goin coung: myenjham" nhang: nyid bye:.

21Aseing ri coung" nghei nyid ge'- ngoo ri lheung khoem khaid zain: lo da" uri nyang: toin shed da" jhed khyeing: kang: khyeing: nya: mau" pho" khyoo: gi khayhi' gyeing" mau" pho" khyoo: nghoid nyid lha".

22Nyang: gi ngoo ri nya: shidkhoin" mo khaid thu too" bye: ein: wigi ngoo gyoug dain' myid myoo: ung: loug nyid bye:. Nghoid loug we' pang" thoug wa shid re" ngoo nang ri yoid nyid uri nga" ngoug thui: ri nang tam" gyoo: byid: bye:.

23Nya: da" deungbyeung" da" byu yi dangain" bang: we' Aseing ri jheddab nyid we'. Deung byeung" nyid mo, ri Aseing gi goin coung: lhoug zung" nyid. Nghoid loug we' nghoid boin: lho: nheigloem: gyi: nyid mo, rigi yooboo dam kaid byid: nyid.

24Aseing ri nheug byu nyid bang: dangain" we' yoem: boo boo voem" da" nheigloem: bo ci: we'.

Coung" Nghei 32

Yooboo Ri: Yhen: Yu Ziyo- Yooboo Mo Lhoid Pyoin Byid: Khyoo:

1Nyang: nya: da" yooboo mo lhoid pyoin kaid zi shoug" lho: shoid vhang: jang" mo loid byoin zi shoug mo, gi ngilho' nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Age da" moo" ri: zei: nyid su: ga: Aseing wigi yooboo foin: zi ashoug" loo: za: mhau, fain" khyoo: ci" we' aboo su: gi ngilho' nyid.

[3]Ngoo gi nga" yooboo ri ayhen: yu loo: za: nyid uri ngoo gi nyid" goin" ngau wigi myung: dau, yoem: nu: zi shoug" nyid bye:.

[4]Aseing we"- nang gi ngoo ri nyid" ri myen" ri yooboo dam kaid nyid. Zain' vang khoem" mo bid so, gi ngei" ri lhab' kyoug pyam yhang: ti" nga" yoem: so' we' bain sho' kyoug kain" loo" bye:.

[5]Houg: yoomo ngoo gi ngoo nya: yooboo joem ri re" jang" moo: yhen: yu lho: ngoo shoid vhang: khyoo: joem ri azau" too" loo. Hau: shoid vhang: yooboo joem ri re" jang" moo: yhen: yu wa shid re" ngoo myid phyed pyam bye:. Houg: yoomo nang gi nga" yooboo joem dangain" ri khyoid pyam byid: we'.

[6]Hougsu" nghoid yoomo re" da" dang: zung" bang: dangain" gi pang" thoug yu wa zi ca" nyid da" ayo, moo re" jang" moo: akyu" mho' ca". Yau: khe" khyoo: gi gye" thain: da" gyid ji: zoo" ti" tain" loo nghoid loug we' nyangnu" jang" moo: yo" ju" wa zi anghoid.

[7]Nang gi nga" khoug: loo lug ug- nang ngoo ri yau: khe" khyoo: mo khyoid yu loo wa zi nghoid. Nang gi ngoo ri lhoug zung" goin coung: byid: yoomo ngoo gi re" da" khyoid yu khyoo: ri thui: moo" yo' coung" nghei jikhoin" khoin" nyid wa zi nghoid.

[8]Aseing tid zigi ngoo gi nang so" loo" ca" da" khyoo: ri jhau" byid: wa. «Ngoo gi nang ri phajhi" byid: lho: khyoo: toin" shed wa.

[9]Tid zi gyoo: sho' nhoid moo: nhoid kho' kho' lho: nhooshu tei' tab, ca" da-myang: ri yhang: ti" loo zei: ri yhang: ti" nheug agyeing: loo: akoid» ga: tid.

[10]Akhyeing" ashoeb mo, gi- myid myoo: ung: loug khyoo: shoug" lo boem wa. Nghoid loug we' Aseing ri loem khoug: mo, gi nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: wigi coung: goem byid: zi shau" boem wa zi nghoid.

[11]Deing: byeung" mo, we' Aseing koid bye: da" moo" zoo" yoomo goug ge'-ngei pyoo: ge'- nya: dang: ri tam" gyo: nyid mo, we' gau, yi ziyo' yoid phau: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Coung" Nghei 33

Coung" Nghei Jikhoin" Daloem:

[1]Deung byeung" bang: dangain" mo, we' Aseing koid bye: da" moo" zo" shid re" ngei pyo: ziyo' yoid phau: nyid we'. Nya: dang: tam" gyoo: bang: dangain" mo, we' nyang: ri coung" nghei we'.

[2]Teing baid lho: Aseing ri jeju" boin: ge'. tei" dab, lho: acang: joeb baid myheung ja: yo' nyang: ri jikhoin" khoin" we'.

[3]Jikhoin" dang: seig yo' nyang: ri khoin" we'. teing ri jhang: jhang: baid lho: ngei pyoo: tung" nyho: yhang: nyid we'.

[4]Aseing da" dang: joem gi deingmain" lho: nyang: zei: da" moo" dangain" we' loem ge" zi nghoid.

[5]Aseing gi nyeung veung" ziyo' deing byeung" da" khyoo: ri jheddab nyid. Mougmyid ri nya: geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' byeung" nhang: to".

[6]Aseing gi nya: da" amyeing" yo' mougkhung: mougdi ri phain" so: too" bye:. Bid, kyi: lhammoo" ri we' nya: dang: dakhoin" yo' phain" so: to".

[7]Nyang: gi gyid thoem" moo" joem ri dakhyi, jang: moo: zheung" to". Nyang: gi no, da" nammugdara joem ri koug: yab joem moo: myhed" lhoung to".

[8]Myidjang dangain" Aseing ri coung" pid nyid we'. Moug: gyab, xangsu: byu yi dangain" nyang: ri phau" myang: nyid we'.

[9]Nya: mungdang: khyo" wigi mougmyid bue" loo bye:. Nya: amyeing" khyo" wigi jo, moo: jo, po thu' loo bye:.

[10]Hau: Aseing gi byumyu" yi sham: go" nyid khyoo: ri lhu: soid pyam byid nyid. Nyang: gi nyangnu" da" soin nyeung to" da" khyoo: joem ri toem' pyam byid: nyid.

[11]Nghoid loug we' nyang: myid soin to" khyoo: gi khanham we' dageung: teung jo. Nyang: myid to" khyoo: we' pyaid moo too: moo: dageung: jo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Mangsoo ri Aseing ga: da" byumyu" yigi ngilho' nyid boem. Nya: byumyu" khyo" khyen: yu to" da- byu yi we' ngilho' nyid boem.

13Hau: Aseing gi mougkhung: mougdi mo goeb yu" nyid lho: xangsu: byu yi dangain" mo, ri myang nyid.

14Nyang: vhoebkhang" nyid da" joyoo mo mougmyid tho' moo: dei nyid mo, dangain" ri nyang: goeb yu" nyid

15Nyang: gi dangain" mo, da" nheigloem: ri phain" so: kaid su: nghoid yoomo nyangnu" koid moo" zoo" dangain" ri: se' nyid.

16Khokham phoo gi nya: da" yoem: bo gyiphung: yoomo oung: lo" zi anghoid. gyizoo: yi we' nyangnu" yoem: boo yoomo oung: lo" zi anghoid.

17Gyikhaid da" myang: gi oung: doid loo' wa shid re" ce" akyu" aboo. Nyangnu" da" gyi: thang yoem: vhoo" we' ayo" khyoid yu.

18Aseing gi nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: moo loem khau: lho: nya: dang: ri tam" gyoo: mo, da" atho' moo lhoug zung" goem coung: nyid.

19Nyang: gi houg: bang: ri shid: gyoin mo lhoid pyoin yu. Nyang: gi zooyoid, phang" khoug shau" da" ayo, moo houg: bang: ri lhoid pyoin' kangso' dei nyid nhang: wa nghoid.

20Ngoonu" da" nheig byu jang: gi Aseing moo: nghoid nyang: gi: ngoonu" da" goin coung: su: yo' ngoonu" da" pang" thoug su: nghoid.

21Ngoonu" gi: nya: gyeung" shang: myeing ri loem khau: nyid. Ngoonu" gi: nyang: yoomo gau yi ngei pyo: nyid boem.

22Aseing we' nang gi: ngoonu" da" nheug byu jang nghoid ziyo' dakhyoo" ti" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing- ngoonu" yo' dage" dajo, nyid baja" o".

Coung" Nghei 34

Mangso Ge Khyoo: Ri: Coung" Nghei

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ngoo gi khanham we' Aseing da" jeju" ri boin: so" nyid wa. Ngoo gi nyang: ri coung" nghei khyoo: khanham we' anoo: wa.

[2]Ngoo gi nyang: koid bye: da" moo" zoo" yoomo nyang: ri coung" nghei nyid wa. Shen" yen bang: dangain" mo, shau" gyo: lho: gau yi nyid goo" baja".

[3]Ngoo yo' dage- Aseing da" nghoid thang khyoo: ri tid fu" shang. Nya: da" myeing khyang" ri nyhangnu" dangain" coung" nghei shang.

[4]Ngoo gi Aseing ri mho' yoid lang- nyang: ngoo ri tu" byid: wigi nyang: gi gyoug ci khyoo: dangain" jang" mo ngoo ri loid byoin loo" nhang: bye:.

[5]Doin: zeug zi shoug" nyid mo, gi nyang: ri yu" lho: gau yi ngeibu nyid ago". Nyangnu" gi khanham we' yoem: shoin: zi shoug" wa zi anghoid.

[6]Pang" thoug khyoo: ayoo" mo, gi nyang: ri yoid lang" nyang: tu" byid: nyang: ri Nyangnu" da" yau: khe" khyoo: dangain" jang" mo khoid yu bye:.

[7]Nya: moug" lagyoo: yigi Aseing ri gyoug phoug" bang: ri lhoug zung" lho: gyoug pho" khyoo: moo nyangnu" ri khyoid yu.

[8]Aseing gi khayhi' gyeing" ge ziri nanyang: ca: yu" lho: si' we'. Nyang: moo: nghe: khoug: jang: myang mo, gi ngilho' nyid boem.

[9]Nya: byu phung: yi dangain" bang: we' Aseing ri phoug" tab, ngi: shab byid: we'. Nyang: ri tam" gyo: nyid mo, gi nyangnu" ca" nyid khyoo: joem dangain" ri yo" yu nyid boem.

[10]Khang khyi joem gi zoo: noem ayoo" yoomo zooyoid nyid. Nghoid loug we' Aseing ri tam" gyo: nyid mo, gi ge zi daja" we' amyung nghoid ago".

[11]Ri" ge'- nga" byencang" nu" yi we' nga" dang: ri tam" gyoo: we'. Aseing ri gyoug phoug" wa shid re" nanu" ri ngoo jhau" byid: ba.

[12]nang gi ngei pyo: kang: dei khyoo: ri vho: ngei la". Kang: sheung: lho: gau yi ngei pyo: nyid nau la".

[13]Hougsu" nghoid rigi akhyeung" dang: tid khyoo: yo' mhau, fain" dang: tid ziri to" pyam we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Akhyeung" khyoo: mo gang: lo" lho: ge da" moo" ri zei: we'. Myenjham" khyoo: ri re" nheigloem: emyed bain sho' yo' shoo: we'.

15Aseing gi deing byeung" mo, tho' moo: yu" nyid wigi Nyangnu" da" ngoug thui: joem ri tam" gyo: nyid.

16Nghoid loug we' nyang: gi akhyeing" ashoeb moo" zei: mo, ri thougtheung nyid. Hougsu" koid da" khyoo: gi mougmyid moo: nyangnu" shid: lo" uri nyangnu" gi houg: lang" to" myhed pyam zi ashoug" wa shid re" nghoid.

17Deing: byeung" mo, Aseing ri yoid, lang" nyang: gi tam" gyoo: byid: nyid. Nyang: gi nyangnu" da" kyi" khyeug khyoo: dangain" jang" mo nyangnu" ri khyoid yu bye:.

18Aseing gi yoem: gyoug: mo, nam, moo: nyid wigi nheig byu jang: dangain" ci: phyug pyam mo, ri khyoid yu nyid.

19Byu yigi yau: khe" khyoo: myoo" sho' shoug" nyid nghoid loug we' Aseing gi houg: yhang: te" khyoo: dangain" jang" mo nyangnu" ri khyoid yu nyid.

20Aseing gi nyang: ri goolhoo: yu" coung: byid: nyid yoomo nya: da" shooyoug: joem dakhaid we' gyau: zi shoug wa anghoid.

21Akhyeung" da" khyoo: gi nheigloem: ge da" su: ri said pyam wa. deing byeing su:- ngheing" bang: gi yooboo dam kaid zi shau" boem wa.

22Aseing gi nya: byumyu" yiri khyoid yu loo wa nghoid. Coung: goem yu wa shid re" nya: jang" moo: tain" yhi: mo, dangain" gi loid byoin lo" zi shau" boem wa nghoid.

Coung" Nghei 35

Pang" Thoug Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we" ngoo ri thougtheung mo, ri lhoem: thougtheung we'. Ngoo ri: lhoem: zain: mo, ri bo zain: we'.

2Re" goo yo' gyikhen ri void, ci: wigi Ngoo ri: re" khyoid yu we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoo ri: cang khaid zain: loo bang: ri re" lham: toid yo' voozung: ci: lho: khaid pyam byid: we'. Nang gi ngoo ri khyoid yu wa" ein:- dang: theing byid: we'.

[4]Nga" kangso' ri kuang nyid mo, ri soem" joem: loo" nhang: lho: sho' thu nhang: baja". Ngoo ri: lhoem: thougtheung mo, gi doem yu: tau" lo" zi shoug" lho: vhu" nhung nhung gyoo" baja".

[5]Nyangnu" gi Aseing moug: lagyoo yi wigi cang khaid lang" nyangnu" gi lid hau, tang" lo" da" phei" pyang" yhang: ti" moid tang" pyam zi shoug" goo" baja".

[6]Aseing da" moug: lagyoo: yigi nyangnu" ri khaid thu lo" da" uri Nyangnu" da" khyoo: gi moug: coid ziyo' gye" jhoid da" khyoo: nghoid baja".

[7]Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi ce: sei: abo jang" moo: ngoo ri myhi' wa shid re" tei" gau" khyo' to" lho: nga" kangso' ri: yu pyam wa shid re" gyoin: du: to" ago".

[8]Nghoid loug we' nyangnu" ci: aboin: shi" uri byo, yoin" lo" zi nyangnu" mo: ju" loo nhang: we'. Nyangnu" khyo' to" da" tei" moo: nyangnu" ri myi" nhang: lho: nyangnu" gi byo, yoin" khyoo: moo: byid gyo" loo" goo" baja".

[9]Houg: lang" ngoo gi Aseing yoomo gau yi ngei pyo: nyid wa nghoid. Nyang: gi ngoo ri: khyoid yu yoomo ngoo gi gau yi nyid wa.

[10]«Nang yo' du goo" su: dayug we' anyid- nang gi yoem: boo mo, khoug: mo doin: zeig zo: zi shoug" nyid mo, khoug: mo sho" jhen su: ri coung: goem nyid.» ein: nga" da" ung: khoug: nheigloem: bain sho' yo' ngoo gi Aseing ri tid nyid.

[11]Akhyeung" da" byu yigi ngoo ri thougtheung lho: ngoo nyang: lang" ase' da" youg: moo" moo ngoo ri zoug: zhoug.

[12]Ge da" khyoo: yoomo nyangnu" gi ngoo ri age khyo" latoo: phoug wigi ngoo nheigloem: thang nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" no nyid uri ngoo gi kougshu: byimi ri void, ci: lho: zoo: noem zeung: nyid.

14Ngoo gi nyangnu" ri nga" bidnoem yo' mang: nhung" shid re" yhang: ti" akyu" mho' byid: Nga" vhuloem ri goeb lho: nya: myhi' shid re" kougshu: su: dayug yhang: ti" ngoo gi dang goug" sho' kougshu: nyid.

15Hougsu" nghoid loug we' ngoo yau: khi" zi shoug" nyid uri nyangnu" gi gau, lho: ngoo ri juang" yi wa shid re" zeung: foem: to" boem. Ngoo asi, mo, ngoo ri: nhoug lho: thoug" thoin: ago".

16Nyangnu" gi khyid: gyoug: su: ri coem juang" yhang ti" ngoo ri we' zheung: juang" lho: ngheung" ziyo' yu" zhoug to" boem.

17Aseing we" nang khamyhang ju" sho' yu" nyid shi" wa lha". Nyangnu" ngoo ri: zain: lo jang" mo lhoid pyoin yu we'. He: khangkhyi joem phung: mo nga" kangso' ri khyoid yu we'.

18Houg: lang" ngoo gi re" byumyu" yi phoung: foem: jang" moo nang ri jeju" boin: nyid wa. Ngoo gi nyangnu" dangain" mo, shidkhoin" moo nang ri coung" nghei nyid wa.

19Ngoo ri: juang" nyid da" nga" gyivoo joem ri ngoo soem" joem: lo" khyoo: agau, yi nhang: nyid. Ce" sei: we' abo jang" moo ngoo ri nheung" nyid mo, rigi ngoo kougshu: khyoo: yoomo agau, yi nhang: nyid.

20Nyangnu" gi veing" goo" wa da" dang: atid boem- myen myen jham" jham" jhed jhed koug koug- nyid da" byu phung: yi da" khyoo: ri mhau, da" dang: aja: ja: khyo" goemlu khyo, nyid ago".

21«Ngoonu" gi nang cikoid ziri myang bye:» ga: nyangnu" gi ngoo ri: yooboo zhoug lho: nyho: nyid ago".

22Nghoid loug we' o" Aseing we" hid: yhang: te" ziri nang myang bye:. Houg: yoomo Aseing we" sam" zoo: anyid nyid. Nga" jang" mo ave: gang: loo:.

23Nga" Aseing we" nanya: gung ri lhoug: nhau" lho: ngoo ri gyi ve, pyam byid: we'. Nga" Mangsoo we"- to' lo lho: nga" sei: ri sho' pyam byid: we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24O" Aseing we"- nang gi deing: byeung" su: nghoid yoomo ngoo ri yooboo ayoo" su: nghoid ein: tid fu" byid: we'. Nga" gyivoo joem ri nga" tho' moo: ayu" gau nyid nhang:.

25«Nyhang" gi nyang: ri ung: bye:. Nyhang" vho: ziri hid: nyang: nghoid bye:» ein: nyangnu" ri atid nhang:.

26Ngoo yau: khi" zi shoug" nyid uri yu" gau nyid mo, gi jhoid soem" joem: lo" byoug wigi lhu: nhoung pyam zi shoug" goo" baja".

27«Aseing gi khayhi' gyi: myhang: lha". Nyang: gi nya: deizoo: oung: doid lo" khyoo: moo nheugshid: nheugdeug nyid» ga: wigi nga" tho' moo: yooboo adab da" khyoo: ri myang noug mo, gi gau, yi tung" nyho: yoid lho: poug lho: poug lho: tid nyid goo" baja".

28Hau: lho: wigi ngoo gi re" da" deing: byeung: khyoo: ri tid fu" byid: nyid wa. Ngoo gi nang ri danyid ri danyid" goin' coung" nghei nyid wa zi nghoid.

Coung" Nghei 36

Byu Da" Akhyeing" Ashoeb Khyoo:

1Yooboo gi akhyeing" su: da" no, thang nheigloem: khoug: moo dang: tid nyid. Nyang: gi Mangsoo ri ngeug pyam wigi nyang: moo: Mangsoo ri: phau" gyoug khyoo: ci: we' aboo.

2Khasu" wim gari nyang: gi nya: gung ri gye" nghoid yoo, so" nyid. Mangsoo gi nya: yooboo ri myang wa zi anghoid- yooboo dam we' kaid wa zi anghoid ga: nyang: jho: nyid.

3Nya: da" tid sang: dang: gi akhyeing" ashoeb ziyo' mhau, fain" dang: yo' byeung" jo. Nyang: gi phajhi" bo khyoo: yo' ge lho, khyoo: ri dajhi' we' akoid yu.

4Nyang: gi nya: da" yhoeb yoo moo: leung jo, shi" mo akhyeung" da" moo" ri dasoin: yu" nyid. Nyang: koid da" moo" gi ge zi ci" we' aboo. Hau: lho: akhyeung" da" khyoo: ri nyang: khanham we' angeug pyam yu.

Mangsoo Da" Ge Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing we" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi mougkhung: mougdi ju" sho' myhi: jo, wigi re" nheigloem: zung" khyoo: gi mougkhung: ju" sho' ce" je: lo.

6Re" da" deingmain" khyoo: gi boem lang joem yhang: ti" myhang: jo, wigi re" da" nyeung veung" khyoo: gi panglai: gyid thi" yhi' no, jo. Xangsu: byu yi yo' gougnyhoug goug: doo: joem gi re" da" lo, khoug: moo: bo jo.

7Mangsoo we"- re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi khayhi' gyeing" phoug" dab, jo, lha" Re" da" dung soo" yoeb khoug: moo khau: nghi: joyoo ngoonu" yo" nyid boem.

8Nang byid: da" agoin' ayu: zoo: noem mo ngoonu" shoug" zo: boem. Re" da" reung: thang jeju" gyid lang mo nang ngoonu" ri shug nhang: bye:.

9Nang ri gi kangso' dangain" da- ajhung: nyang: nghoid bye: Re" bidbang yoomo ngoonu" bidbang ri shau" myang boem bye:.

10Nang ri si' bang: ri khanham we' jheddab nyid we'. deing: byeung" bang: ri khanham we' ge da" moo" zei: byid: we'.

11Nghoid boin: phau: khaung nyid da" byu yi ngoo ri azain: loo nhang:. akhyeing" ashoeb bang: we' ngoo ri azain: thu' pyam nhang:.

12Yu" ge'- akhyeing" ashoeb koid bang: khayoo: leung yoin" to". Hougsu" leung jo, da" joyoo mo nyangnu" gi ayo" doem too loo.

Coung" Nghei 37

Akhyeing" Ashoeb Bang: Yo' byu Gi Yi Da" Lo" Thang Mo Khyoo:

1Akhyeing" ashoeb zi koid mo, yoomo myid amyo: nyid. adeing amain" da" moo" zei: bang: ri ayu" no" nyid.

2Kyoug lo" byoug da" vu, fu" kyang: yhang: ti" nyangnu" gi khamyhang amyang" ri bei: lo" boug boem wa nghoid. Nyhau" lo" da" mhain" nyoug joem yhang: ti" Nyangnu" shid: lo" byoug boem wa.

3Hau: Aseing ri nghe: khau: lo- ge da" moo" ri zei: nyid we'. Mungdain: moo: nyid lho: gau: nyu: myenjham" nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: Aseing moo: re" da" gau yi khyoo: sho: nyid we' Nyang: gi nang myid vho: khyoo: byid: wa zi nghoid.

5Re" da" gung du: hau" Aseing ri ab byid: we'. Nyang: ri loem we' nyang: gi nang ri pang" thoug yu wa zi nghoid.

6Re" da" deingmain" khyoo: ri nyid" gung mo bidbang yhang: ti" nyang: thoin" pang byid: wa zi nghoid.

7Hau: Aseing shidkhoin" moo: sam" zoo: nyid wigi nyang: zei: bui" byid: wa ziri lang" nyid we'. Akhyeung" bang: da" akhyeung" khyo" myid soin: lo" khyoo: moo oung: doid lo" wa ziri we' nyid gi nyid de lo ziri we' seing" ayu" kho" nyid goo.

8Myid amyoo- nheug we' ayo: nyid. Hau: zigi nang ri yau: khe" kyi" khyeug khyoo: za: dabui" nhang: nyid.

9Hau: Aseing moo: nghe: khau: nyid mo, gi mungdain: ri shoug" seung: nyid boem wa. Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: gi khaid thu pyam zi shau" boem wa nghoid.

10Hougsu" khamyhang amyang" ri akhyeing" ashoeb bang: gi bei: lo" byoug wigi nang gi nyangnu" ri shoo: nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: gi khaid thu pyam zi shau" boem wa nghoid.

11Nghoid loug we' nheigloem: khyo nyhoem: bang: koem gi mungdain: ri shoug" seung: nyid boem wa nghoid. Nyid gi nyid de khyoo: yo' ngei pyo: myenjham" khyoo: ri shoug" kham: yu boem wa.

12Akhyeing" ashoeb da" byu yigi byu gi bi" ri age khyo" soin: lho: Nyangnu" gi anoug angei da" myojid" yo' yu" zhoug to" ago".

13Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: gi khamyhang amyang" ri phyo' shoin pyam shoug" wa ziri Aseing gi se' nyid yoomo nyang: gi nyangnu" ri yu" yi nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Asho" ajhen: bang: yo' ca" nyid bang: ri we' said pyam wa ga: akhyeing" ashoeb bang: gi nyangnu" da" sham ri she: lho: lid: joem ri we' thoung: ci: abye: go".

15Nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" da" sham: yo' nyang: said pyam zi shoug" wa ziyo' nyangnu" da" lid: joem ri we' myheug khyau" mhoin' pyam zi shau" boem wa.

16Byugi dayoug da" jonu" dajhi' kyeung" da" zigi akhyeing" ashoeb su: myoo" sho' yo" da" jonu" dangain" tho' moo phoug" je dab, nyid.

17Khasu" wim ga: ri Aseing gi akhyeing" ashoeb su: da" yoem: vhoo" ri khyoug" pyam byid: loo wa. Nghoid loug we' byugi yiri koem gi nyang: lhoug zung" goem coung: byid: nyid wa zi nghoid.

18Aseing da" dang: tam" gyo: nyid bang: rigi nyang: nheug khyeug shoo" myen: nyid wigi mungdain: ri nyangnu" apyaid atoo: shoug" seung: ci: boem wa zi nghoid.

19Yau: khe" kyi" khyeug shau" nyid da" bid nyid ri kyi" khyeug sho" jhen: zi nyangnu" shoug" wa zi anghoid. Zooyoid, phang" khoug gyo" uri nyangnu" gi ca" yo khyoo: agoin' agoo" shoug" kham yu boem wa zi nghoid.

20Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: gi shid: boem: loo" goo" wa nghoid. Aseing da" gyivoo joem we' siyoo, mo da" bain: joem yhang: ti" shoem: lo" byoug wigi nyangnu" gi myikhoug" su" bei: lo" byoug boem wa.

21Akhyeing" ashoeb su: gi jhed" ci: lho: khanham we' ayo" doem xab, loo. Nghoid loug we' byugi yigi nyangnu" da" jhungshug jhung: lang: joem ri agoin: ayu byid:.

22Aseing wigi mainkaid byid: zi shoug" mo, gi mungdain: ri shoug" seung: boem wa. Nghoid loug we' nya: jang" mo nheing" khoin" zang" jo, mo, koem gi koin" thu' pyam zi shau" boem wa.

23Aseing gi byu ri nyang: yhi: eung: da" khyoo: moo vhu" she: nyid lho: nyang: vho: ngei bang: ri lhoug zung" byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Nyangnu" gi to' leung loo" nghoid loug we' jha" leung jo, wa zi anghoid. Khasu" wim ga: ri Aseing gi nyangnu" ri pang" tu: to' kaid wa zi nghoid.

[25]Akhid" gi ngoo mang: bye:- ngoo gi ayo, myang" sho' nyid loo bye:. Nghoid loug we' byugi yiri Aseing wigi she: pyam to" ziri byugi yi da" nya: zoo: yi zoo: noem mho' zo: yen" ziri ngoo khanham we' amyang yu".

[26]Nyang: gi ayo, khang moo agoin' ayu: byid: nyid wigi gooji yiri yo" jhed" byid: nyid. Nya: zoo: nya: myid: yi we' jeju" jhungshug bue" nyid boem.

[27]Akhyeung" khyoo: ri jang" pyam, lho: ge da" moo" ri zei: nyid we'. Houg: lang" re" da" amyed ashen yigi hau: moug: moo: khanham we' shoug" nyid nyid boem wa nghoid.

[28]Khasu" wim ga: ri Aseing gi deungmain" da" khyoo: ri jheddab nyid wigi nheigloem: zung" da" nya: byumyu" yiri ashe: pyam. Nyang: gi nyangnu" ri apyaid atoo: moo lhoug zung" goem loem byid: nyid loug we' akhyeing" ashoeb su: da" amyed, ashen yi rigi koin" thu' pyam zi shau" boem wa nghoid.

[29]Deung byeung" da" byumyu" yigi mungdain: ri yo" seung: boem wa ziyo' hau: mungdain: moo: khanham we' shoug" nyid nyid boem wa nghoid.

[30]Byugi dayug da" nhoid moo: gi phajhi" dang: bo nyid. Nyang: gi khanham we' akhyoo" jang lho: young" du nyid.

[31]Nyang: gi Mangso tarha" ri nya: nheigloem: ung: khoug: moo: shoung: to" wigi hau: tarha" ri khanham we' ashe: pyam nghoid da:.

[32]Akhyeing" ashoeb su: gi byugi yiri co' nyid wigi nyang: ri said pyam wa shid re yoem: kaid nyid.

[33]Nghoid loug we' Aseing gi nya: da" gyivoo pho, da" lo, moo: ab byid: pyam wa zi anghoid. Nyang: gi dang: phyed zi shoug" nyid uri yooboo dam kaid zi shoug" nhang: wa zi anghoid.

[34]Aseing moo: nheug byu nyid wigi nyang: pyeung: to" da" dang: ri tam" gyo: nyid we'. Nyang: gi nang ri mungdain: byid: khyo" nang ri coung" nghei ngi:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shab wa. Hau: lho: akhyeing" ashoeb bang: rigi koin" thu pyam ziri nang shau" myang wa nghoid.

35Zeig zoo: ung: zo: nyid da" akhyeing" ashoeb su: ri ngoo dalheung: se' yu" bye:. Nyang: gi Lebanon boem mo shamu gam yhang: ti" yugkhang" mo, atho' moo: nghoeb ci: abye:.

36Nghoid loug we' hau: thang: moo: ngoo lid lo' yu" uri nyang: hau: joyoo moo: anyid lo. Nyang: ri ngoo sho: yu" nghoid loug we' nyang: ri amyang loo.

37Byugi yiri xoem" too" ge'- deungbyeung" su: ri yu" nyid we'. myenjham" su: gi amyed ashen myoo" sho' yo.

38Nghoid loug we' yooboo dab da" byu yigi jhoid" nyang: byu xuid" vooyoem: zi shoug" lho: nyangnu" da" amyed ashen yigi shoem" thu' pyam zi shoug" nyid.

39Aseing gi deing byeung" mo, ri khyoid yu wigi yau: khi" zi shoug" nyid da" ayo, moo Nyangnu" ri zung" byid: lhoug byid: nyid.

40Nyang: gi nyangnu" ri pang" thoug lho lhoid pyoin yu nyid. Nyangnu" gi nya: jang" moo goem loem yu byid: wa shid re" ju" re" nyid boem yoomo nyang: gi nyang: nu" ri akhyeing" ashoeb bang: da" lo, mo khyoid yu byid: nyid.

Coung" Nghei 38

Phu" Zo: Nyid Su: Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Aseing we" re" da" nheug yo: ziyo' ngoo ri khashen" yhen nyid.

2Re" da" myookhaid joem yoomo ngoo dam dab, jo, bye:. nang gi ngoo ri baid lheung: to" abye:.

3Re" da" nheug yo: khyoo: yoomo ngoo atho' tid no nyid bye:. Nga" yooboo joem yoomo nga" da" gung goin" noobau: phyoobau: vang jo, bye:.

4Ngoo gi ngoonya: da" yooboo gyid ji: zoo" moo bo noeb lo" nyid bye:. hau: khyoo: joem gi atho' oung: kham' sho' lid: da" yoolid: daloem: nghoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[5]Ngoo gi akoo" afang: su: danghoid loo: yoomo nga" dam joid joem gi boeb, nam nyid bye:.

[6]Ngoo gi gyau: nghoug jo, bye:- ngoo gi thoung" mhoin' pyam zi shoug" bye:. Houg: yoomo ngoo gi danyid" goin" danyho: ngau nyid.

[7]Ngoo gi gung nge" no nyid ziyo' shid: loo" looyid danghoid lo:.

[8]Ngoo gi myoung: dau nyid ziyo' gyeing" nyang: mhoin' mhoin' zi danghoid lo:. Nga" nheigloem: emyed we' myid myoo: ung: loug zi shoug" lho: amyen akhyoid nookyeing" dakyeung" nyid lo.

[9]O" Aseing we" ngoo cenoem ri vho: ngei nyid ziri nang se' nyid. Nga" nookyeing" thui: dangain" ri we' nang shoug" gyoo: byid: nyid bye:.

[10]Nga" nheigloem: seing" gung thoung" nyid bye:- nga" yoem: so' we bain thang bye:. Nga" myojid" we' yoem: aboo loo.

[11]Nga" da" dam, noo joem yoomo nga" byencang" yi yo' yhoem: kyoo" cang" yigi nga" jang" moo: are" lo boem loo: wa. Nga" da" yhoem: byu yi lang" nga" jang" mo ve: gang: loo" bye:.

[12]Ngoo ri: said pyam noug mo nga" shid re" lhid thoung: to" boem wigi ngoo ri noo nhang: noug mo, gi ngoo ri yo" lhu: phyo' pyam wa shid re" kyug nhain' nyid ago". Nyangnu" gi anoo: ayab, loo ngoo ri: age khyo" soin' nyid ago".

[13]Ngoo gi nujed su: dayug yhang: ti" ci" we' ashoug" gyoo. Nhoid jed, su: dayug yhang: ti" ci" we' ayo" tid loo.

[14]Ngoo gi ashoug" gyoo: yoomo ayo" phoug tu" da- byu dayug yo' du nyid.

[15]Nghoid loug we' o" Aseing we" ngoo gi nang ri za: daloem khau: nyid. Nga" Aseing Mangsoo we"- nang gi ngoo ri tu" byid: wa zi nghoid.

[16]Ngoo ri gyi koid nyid mo nga" da" myid myoo: ung: loug da" khyoo: moo ayu" gau, nyid nhang:. Ngoo gyo" soem" lo" da" khyoo: moo: we' nyangnu" ri aphau: khuang nyid nhang:.

[17]Ngoo gi leung loo" wa zi date: nghoid lo: ziyo' atheing: loo: no nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nga" yooboo joem ri we' ngoo yhen: yu nyid. Hau: yooboo joem gi ngoo ri myid myoo: ung: loug nhang: nyid.

19Nga" gyivoo joem gi- yang" zain" boem ziyo' yoem: bo nyid boem. Ce" yooboo we' ayoo" yoomo ngoo ri nheing" mo, myoo" sho' nyid.

20Ge da" moo" zo" shid re" akhyeing" ashoeb khyo" latoo: phoug nyid mo, gi ngoo jo da" moo" zei: yoomo ngoo ri thougtheung nyid boem.

21Aseing we" ngoo ri ato" pyam- nga" Mangsoo we"- ngoo yo' vi" vi: moo: anyid ja.

22Ngoo ri: khyoid yu da" Aseing we" ngoo ri akhid" nyang: pang" thoug yu we' o".

Coung" Nghei 39

Phu" Zoo: Su: Da" Yhen: Yu Khyoo:

1«Ngoo zei: da" moo" zoo" moo lhed zed" zoore nyid wa nghoid. Nga" yhoo: yo' ngoo yooboo ri: akoid nhang: wa akhyeung" byu yi jhang lo" nyid ri ngoo ciwe' tid kyoo" wa zi anghoid» ein: wigi ngoo tid bye:.

2Ge lho, da" khyoo: rilang" dang: dakhoin" we' atid loo za: ngoo sam" zoo: datam" to". Nghoid loug we' nga" phu" zo: khyoo: gi daje myo: yau: lo.

3Myid myoo: ung: loug khyoo: gi ngoo ri zeung" lhoung pyam bye:. Ngoo je" myid yu" lang" je yau: khe” khyoo: gi daje myo: lo nyid.

4«Aseing we" ngoo gi khamyhang ju" sho' dei nyid wa lha". Ngoo gi khanham shid: loo" wa lha". Nga" kangso' khanham thang loo" wa ngoo ri tid kyoo" we' o".»

5Nang byid: to" da" nga" kang: so' gi khayhi' leung" jo lha". Re" da" shid moo: nga" da" kangso' apyaid gi ci" we' anghoid. Gyeing" nyang: dadei nyid da" byu yugkhang" moo" gi so' she: nyid da" lid yo'

6yoeb, byoo daloem: tho' moo: lang" je nyid zi anghoid. Nyang: zei: da" moo" zoo" dangain" we' akoem: shid re" za: nghoid nyid wigi nyang: gi jonu" ri young: too" nghoid loug we' hau: ziri hang" shoug" seing: wa zigi nyang: asi.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing we" ngoo gi khate" ziri nheug ge byu nyid wa lha". Nga" nheug byu joyoo gi nang moo: za: danghoid nyid.

8Nga" yooboo dangain" jang" mo ngoo ri khyoid yu lho: koo" mo, wigi ngoo ri ajuang" ayi pyam nhang:.

9Nang gi ngoo ri hid: yhang: te" da- phu" zo: khyoo: shoug" nhang: su: gi nang nghoid nyid yoomo ngoo dang: dakhoin" we' atid- sam" zoo: tam" too" wa.

10Ngoo ri: ashen" yhen nyid nang baid yoomo ngoo shid: lo" nyid bye:.

11Re" da" jhau" mho' khyoo: khyo" wigi byu da" yooboo ri nang shen" yhen nyid. Hau: lho: nang jheddab da" zi joem ri nhau zo: shoin, pyam yhang: ti" nang phyo' shoin pyam, nyid. Gyeing" nyang: byu dayug gi so, thid she: da" lid daloem mo je nyid zi anghoid.

12Aseing we" nga" da" akyu" mho' khyoo: ri tam" gyoo: byid: we'. Ngoo nyho: mho' yoid thui: ri shoug" gyoo: byid: we'. Ngoo ngougmyeing" shu: thui: to" nyid ri ngoo ri re" pang" yu we'. Nga" phoug" phyid" yi dangain" bang: yhang: ti" ngoo gi re" da" daso, kyeung" da" being" voo za: date: nghoid.

13Ngoo ashid: loo" shi" ri goug goug yi yi shoug" nyid wa shid re" nga" jang" mo vi" vi: moo: nyid we'.

Coung" Nghei 40

Coung" Nghei Jikhoin" Dang:

1Aseing da" pang" thoug khyoo: yoo" wa shid re" ngoo gi nheigloem: sheung: ziyo' dalang" nyid. Houg: lang" ngoo ri nyang: gi tam" gyoo: byid: wigi nga" da" mho' yoid thui: ri shoug" gyoo: byid: bye:.

2Gyoug pho" joem: duang: khuang" yo' noeb shid: loo" se' da" thoem" nhoin' mo nyang: ngoo ri lang: she: yu wigi lug moo" boem tho' moo gau: gau: akhid" nyang: ngoo ri nyid nhang: lho: ngoo ri lhoug zung" goem coung: byid: nyid.

3Nyang: gi ngoo ri jikhoin" dang: aseig khoin" wa shid re" jhau" byid: bye:. Hau: zigi ngoonu" da" Mangsoo ri coung" da" jikhoin" daloem: nghoid. Byu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myoo" sho bang: gi hau: ziri myang lho: gyoug lhed zed" zoore" Aseing ri nyangnu" gi loem khau: nyid boem ago".

4Phara" soolhoo: thang: moo: acang loo" loo: za: mhau, da" yu phara" apyeug joem ri we' anoku khoug: loo: za: Aseing riza: loem khau: nyid bang: gi ngilho' boem.

5Ngoonu" da" Aseing Mangsoo we"- ngoonu" shid re" nang koid too" byid: bye: da moo" zoo" joem gi myo: tham: jo, bye:. Nang yo' du goo" su: hang" we' aboo loo. Ngoonu" shid re" mau" pho" da" nyheung soin' khyoo: myoo" sho' nang koid too" byid: abye:. Hau: zigi soung myo: jo, yoomo tid loo a ung: loo.

6Nang gi ngei" byid: xoin" joem yo' jhungshug ri vho: ngei nyid su: anghoid. Phoin: tho' moo: byeung" sho' nghe: to" da" gougnyhoug xoin" du: joem yo' yooboo joem ri khyoid pyam byid: wa shid re" to' byid: da" xoin" joem ri nang mho' nyid zi anghoid.

7Ngoo gi" «Ngoo hid: moo: nyid nyid. Nga" da" shid re" re" da" jhoug" myeing" joem gi tarha" mougsoug" pug moo: bo jo.

8Nga" da" Mangsoo we"- nang myid vhoo: khyoo: ri koid wa ziri ngoo khayhi' vho: ngei nyid lha". Re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem ri nga" da" nheigloem: ung: khoug: moo ngoo xoin" to' ein: ngoo phoug tu" bye:.

9Aseing we" re" byumyu" yi da" meing: zoebphung: moo nang ngoonu" ri khyoid yu bye: da- hau: ngeibu: lu dang: gi ri ngoo tid kyoo" bye:. Ngoo hau: khyoo: ri khanham we' anoo: ayab, loo: za: tid kyo" nyid wa ziri nang se' nyid.

10Hau: khyoid khyi: yu da" lu dang: gi ngoonya: gung nyang: yhoem" too" wa zi anghoid. Re" da" dangsoo" khoin" yo' pang" thoug yu da" khyoo: ri re" byumyu" yi dangain" mo, da" meing: zoebphung: moo nang loem: lug da" khyoo: yo' geung: teung jhid khyeing: kang: khyeung: khoo: ri ngoo gi atid loo za: nyid wa zi anghoid.

11Aseing we" ngoo ri nheug khyeug shoo" myen: nyid da" khyoo: nang khanham we' no: pyam wa anghoid: khyoo: ri ngoo se' nyid. Re" da" geung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' loem: loug khyoo: gi ngoo ri khanham we' gau: nyu: nhang: nyid wa.

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re Akyu" Mho' Khyoo:

12Ngoo gi nghab, loo aoung: da- yau: khe" kyi" khyeug khyoo: myoo" sho' lheung khoem too" shoug" su: nghoid. Ngoo gi lang" atho' oung: myang loo: sho' nga" yooboo joem gi ngoo ri myheug too" bye:. Hau: zigi nga" vhuloem mo xam: khaid joem tho' moo: je myo: jo, wigi nga" nheigloem: yoem: shoin: byug bye:.

13Aseing we" ngoo ri khyoid yu shi" we'. Ngoo ri: akhid" nyang: pang" thoug yu we'.

14Ngoo ri: said wa soin nyid bang: dangain" joem: lo" wigi zoid phang: lo" zi shoug" goo" baja". Nga" kyi" khyeug khyoo: yoomo gau yi nyid bang: gi nungthang khyoo: zuid phang: lo" wigi asho' ashid: zi shoug" goo" baja".

15Ngoo ri: juang" yi nyid bang: gi nyangnu" soem" joem: lo" khyoo: myonhoo: shoem: loo" baja".

16Re" jhang moo: ju" ri" mo, dangain" bang: gi vho: ngei ziyo' gau yi nyid goo" baja". Re" da" khyoid yu khyoo: ri Aseing gi khayhi' gyeing" gyi: sheung: jo, lha" ga: khanham we' tid nyid kho" wigi re" khyoid yu khyoo: ri dangain" mo, jeju" boin: so" nyid goo" baja".

17Aseing we" ngoo gi yoem: nu: lho: asho" ajhen: nghoid nyid. Nghoid loug we' nang gi ngoo ri to" myhed pyam nyid zi anghoid. Nang gi nga" khyoid yu su: yo' nga" Mangsoo nghoid. Ngoo ri: pang" thoug yu wa shid re" hain" hain: ju" ri" we'.

Coung" Nghei 41

No Nyid su: Dayoug Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Sho" jhen: da" byu yi shid re" myid myoo: ung: bo loug nyid bang: gi ngilho' nyid. Nyangnu" yau: khe" kyi" khyeug nyid" ri Aseing gi nyangnu" ri pang" thoug yu wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Aseing gi nyangnu" ri lhoug zung" goem coung: byid: ziyo' nyangnu" da" kangso' ri zoem: shoung: too" byid: wa zi nghoid. Nyang: gi mungdain: moo nyangnu" ri gau yi ngei pyoo: nhang: wa. Nyangnu" da" gyivoo joem lo, moo nyangnu" ri byid: pyam wa zi anghoid.

[3]Nyangnu" noo phyoo" shoug" nyid uri Aseing gi nyangnu" ri pang" thoug yu wa zi nghoid wigi nyangnu" ri yang" zain" khyoo: byid: loo wa zi nghoid.

[4]Aseing we" ngoo nang ri yooboo koid bye:- ngoo ri nheug khyeug yu wigi ngoo ri yang" zain" loo nhang: we" ein: wigi ngoo tid bye:.

[5]Nga" da" gyivoo joem gi nga" da" khyoo: ri akhyeung" khyo" tid go" nyid boem wigi nyangnu" gi ngoo shid: lang" byu yigi ngoo ri to" myhed pyam boem wa shid re" vho: ngei nyid ago".

[6]Nga" jang" moo: lhoung lam" ri" bang: gi nheigloem: yung" mo, anghoid. Nyangnu" gi nga" khyoo: yo' sen: da: age da" lu dang: ri zheung" young: to" lho: joyoo khyi, khang" moo" hau: khyoo: ri tid fu" sain" lo boem.

[7]Ngoo ri: ngheung" da" byu dangain" bang: gi nyangnu" nyang: cang" nga" khyoo: ri dang: so, so, go" nyid. Nyangnu" gi nga" khyoo: ri gye" akhyeung" khyo" myid thu nyid ago".

[8]Nyang: gi shid: noo no nyid wigi nya: yhoeb cuang mo khanham we' yo" too loo zi anghoid" ga: nyangnu" tid go" nyid.

[9]Ngoo ri: je nghe: khau: lho: ngoo yo' dage" voem: shoin" zo: da- nga" seing" tain" byencang" yi lang ngoo ri atoug" khyo" gyi dakoid lo.

[10]Aseing we" ngoo ri nheug khyeug yu lho: yang" zain" loo wa khyoo: ngoo ri doem kaid byid: we' houg: lang" nga" gyivoo joem ri latoo: doem yo" phug wa zi nghoid.

[11]Nyangnu" gi ngoo ri yo" oung: loo" wa zi anghoid. Nang ngoo ri vho: ngei nyid zigi ngoo yo' se' loo wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Deingmain" da" moo" ri ngoo zei: nyid yoomo nang ngoo ri pang" thoug yu wa zi nghoid. Nang gi ngoo ri nanya: shidkhoin" moo pyaid didu lhoug zung" nyid wa zi nghoid.

13Israela da" Mangsoo Aseing ri coung" nghei nyid we'. Akhid" mo wigi pyaid moo: too: moo coung" nghei nyid boem shang o". Amen Amen.

Coung" Nghei 42

MOUGSOUG" EIG PUG

(Cng 42-72)

Goo" Meing: Khyoo: Khaid Thu Shoug" Su: Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Xaid gi gyid jham" gyung: ri nheug nhei: nyid yhang: ti" Mangsoo we"- ngoo we' nang ri nheug nhei: nyid.

2Dadei nyid da" Mangsoo we"- ngoo nang ri gyid su' shed nyid. Ngoo gi re" da" shidkhoin" moo khanham ri she' yo" ju" re" wigi yo" coung" pid nyid wa lha".

3Ngoo gi nyid" ri myen" ri dangau nyid. Houg: yoomo ngoug byid gi nga" da" zoo: noem bue" nyid. «Re" da" Mangsoo khayoo: nyid la"» ga: wigi nga" gyivoo joem gi ayo, khang" moo ngoo ri damyed: nyid boem.

4Lai loo" bye: da" khyoo: joem ri ngoo myid yu" kaid uri nga" nheigloem: moo: atho' tid kougshu: nyid. Mangso yhoem: khyoo: byu phung: yi yo' dage" ngoo do, lo" uri gau yi da" byuphung: gi Mangsoo ri jikhoin" coung" nghei thui: yo' gau yi nyho: nyid boem wigi nyangnu" ri shu" do, lo" yu bye:.

5Ci: yoomo ngoo gi hid: yhi' gyeing" kougshu: nyid lha". Ngoo gi ciyoomo hid: yhi' gyeing" kyi" khyeug zi shoug" nyid lha". Ngoo gi Mangsoo moo: nheug byu nyid lho: nga" da" khyoid yu Aseing yo' nga" Mangsoo ri dalheung: doem coung" nghei wa nghoid.

6-7Ngoo gi goo" meing: khaid thu shau" da- he: jo yoo moo nga" nheigloem: gye" nge" nyid bye:. Hougsu" nyang: gi koug shu: being: mhoid joem ri nga" atho' moo: du" phyu" to" nyid bye:. Lhu: phyo' lhu: shoin' khyoo: gi gyid ji: zoo" yhang: ti" nga" shid moo: myeung nyid. Hau: zigi hermon boem yo' Miza

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem mo wigi Yodan gyid lang khyoo: moug: goem: thui: yhang: ti" myeung gyoo' lo" da thui: yo' du nyid.

8Aseing gi nyid" ayo, moo nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: ri toin" shed nyid baja". Houg: yoomo myen" ayo, moo ngoo gi jikhoin" yo' coung" nghei nyid wigi nga" kang so, Aseing Mangsoo ri akyu" mho' baja".

9Nang gi ci yoomo ngoo ri to" myhed pyam nyid lha". Nga" gyivoo joem akhyeung" da" khyoo: mo ngoo gi ci yoomo xo' phu" zoo: ca" wa lha" ein: wigi nga" da" goem loem Mangsoo ri ngoo myid: bye:.

10«Re" Mangsoo khayoo: nyid lha"» ga: wigi nyangnu" ngoo ri khanham we' damyed: nyid boem yoomo nyangnu" da" juang" yi da" kyi" khyeug ri kham' zo: nyid.

11Ngoo gi ciyoomo- hid: yhi' gyeing" kougshu: nyid lha". Ngoo gi ciyoomo-hid: yhi' kyi" khyeug zi shoug" nyid lha". Ngoo gi Mangsoo moo: nheug byu nyid lho: nga" da" khyoid yuAseing yo' nga" Mangsoo ri ngoo dalheung: dam coung" nghei wa.

Coung" Nghei 43

Goo' Meing: Khyoo: Khaid Thu Zi Shoug Su: Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- ngoo ri yooboo adab, su: nghoid ein: tid fu" byid: lho: Mangsoo aboo mo, jang" mo nga" sei: ri: goem loem byid: we'- mhau, fain" voo mo, yo' akhyeing" ashoeb da" byu yi lo, mo ngoo ri khyoid khyu: yu byid: we'.

2Nang gi nga" goem loem byid: nyid su: nghoid. Nang gi ngoo ri ciyoomo she: pyam to" lha" Ngoo ri: nga" gyivoo joem da- athoug" akhyoug: koid nyid jang" mo ngoo ri cikoid wigi xo' phu" zoo: ca" wa la".

3Re" bidbang yo' re" da" deingmain" khyoo: byid: kaid we'. Hau: zigi ngoo ri shu" vhu" she: lo" lho: re" da" gyeung" shang: Ziun boem yo' nang nyid da" re" yhoem: moo" khyoo: shu" loo" we'.

4Houg: lang" gi Mangsoo we"- re" da" phoin: khyoo: ngoo yo" yhe: loo" wa zi nghoid. Nang gi nga" ngei pyo: khyo: da" jhung: shoem: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mangsoo we"- nga" Mangsoo we"- nga" teung ri baid lho: ngoo nang ri coung" nghei jikhoin" khoin" nyid wa zi nghoid.

5Ngoo gi ci yoomo hid: yhi' kougshu: nyid lha". Ngoo gi ci: yoomo hid: yhi' kyi" khyeug nyid lha". Ngoo gi Mangsoo moo: myid byu nyid lho: nga" khyoid yu Aseing yo' nga" Mangsoo ri ngoo dalheung: doem coung" nghei wa.

Coung" Nghei 44

Zung" Lhoug Loem Byid: Wa Shid Re Akyu" Mho' Khyoo:

1O" Mangsoo we"- ngoonu" da" nu khyab, yo' hau: khyoo: ri shau" gyo: yu" boem bye:. Ngoonu" da" phoug" phyid" yi we' lid loo" bye: bidnyid joem ein: da- nyangnu" da" ayo, moo nang koid shug bye: moo" zeing ein: da-

2Mangsoo ano" da" byumyu" yiri nang khasu" khaid thu pyam bye: da" khyoo: yo' nyangnu" da" mougmyid moo: re" da" byumyu" yiri joyoo soin byid: bye: da" khyoo: gootu: byumyu" yi rigi nang khasu" shen: yhen byid: lho: re" da" byumyu" yi rigi nyid gi nyid di nhang: bye:.

3Re" da" byumyu" yigi he: mungdain: ri nyangnu" da" sham: yo' yoo" zain: oung: yu zi anghoid. Nyangnu" da" yoem: vhoo" yo' hau: ziri yo" yu zi anghoid. Hau: zigi re" da" yoem: so' yoomo we' re" da" athang agoin yoem: moo" yoomo we' nyangnu" ri toin" shed bye: ein: da" nang nyangnu" da" akhoug: moo: dage" nyid nyid da- nheugshid: nheugdeug khyoo: yoomo we' yo" seung: yu da" zi nghoid. Hau: zigi nyangnu" ri nang khayhi' jheddab nyid khyoo: toin" shed byid: nyid.

4Nang gi nga" khokham yo' nga" Mangsoo nghoid. Nang gi re" da" byumyu" yiri oung: doid lo" khyoo: ri byid: lho:

5Re ” da" yoem: so' khyo" ngoonu" gi ngoonu" da" gyivoo joem ri soem" joem: loo" nhang: bye:.

6Ngoo gi nga" lid: ri we: aloem- nga" sham: we' ngoo ri yo" khyoid yu zi anghoid.

7Nghoid loug we' nang gi ngoonu" ri gyivoo joem da" lo, mo yo" khyoid yu lho: ngoonu" ri ngheung" nyid bang: ri soem" joem: loo" nhang: abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Ngoonu" gi nang ri apyaid atoo: jeju" daboin: nyid boem wa zi nghoid.

[9]Nghoid loug we' akhid" nang ngoonu" ri she: pyam too" bye: ziyo' soem" loo" nhang: bye:. nang gi ngoonu" da" gyizoo: yi yo' dage" pui" khyoo: abo cang loo: nghoid da:.

[10]Nang gi ngoonu" ri ngoonu" da" gyivoo joem jang" mo wigi phang: thu loo" nhang: lho: nyangnu" gi ngoonu" da" ziyoo joem ri nyangnu" shid re phyo' yu nhang: pyam.

[11]Yang joem ri yhang: ti" ngoonu" ri said pyam wa shid re" nang akhang" byid: pyam bye: ziyo' nang gi ngoonu" ri tungbau mungdain: khyoo: khaid sain' pyam byid: abye:.

[12]Re" byumyu" yigi phoug" dajhi' za: date: dab, lo yhang: ti" nang gi nyangnu" ri aphoug dajhi' za: yo' te: ung" byid: nyid.

[13]Ngoonu" da" yhoem: kyoo" cang" yigi nang ngoonu" ri khasu" koid nyid ziri myang pyam byid: yoomo nyangnu" gi ngoonu" ri yi foo: khyo" juang" yi nyid boem bye:.

[14]Sube" byumyu" yi da" mo, phung: gung moo nang gi ngoonu" ri yinoug tu pyam byid: joyoo koid pyam yoomo nyangnu" gi ngoonu" da" vhuloem ri: lhei, byid: wigi ngoonu" ri juang" yi gei sang: nyid boem.

[15]Ngoo gi khanham we' myonhoo: shoem: nyid ngoo gi khanham we' sho' dathu nyid.

[16]Nga" gyivoo joem yo' ngoo ri: ngheing" bang- juang" yi ziyo' aphoug" akhyoid koid mo, da" thui: ri shoug" gyoo: yoomo nghoid.

[17]Ngoonu" gi nang ri ato" myhed ziyo' ngoonu" ri nang too" byid: bye: da-dangsoo" khoin" joem ri we' a ein: phyo' boem rilang" hau: khyoo: dangain" gi ngoonu" moo: bue" lo nyid bye:.

[18]Ngoonu" gi nang moo dang: azoung" bang: anghoid. Re" da" amyeing" dang: joem ri atam" gyoo: bang: we' anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nghoid loug we' nang gi ngoonu" ri gougnyhoug joem da" mo, phung: moo pang" byu aboo loo: za: nyhid: kho' lho wigi no, thu: thang da" moug: coid khoug: moo nang ngoonu" ri she: pyam, to" abye:.

20Ngoonu" gi ngoonu" da" Mangsoo ri noku coung" pid khyoo: ri no: pyam, lho: tungbau Mangsoo ri ngoonu" akyu" mho' nyid boem nghoid rigi

21Ngoonu" da" nheigloem: ung: khoug: moo: yhoem" to" da- myid soin: khyoo: joem ri nang si' byid: nyid yoomo nang gi hau: khyoo: ri deing" deing nyang: myang si' byid: wam: bye:.

22Nghoid loug we' nang yoomo ngoonu" gi ayo, khang" moo said pyam zi shoug" nyid boem ziyo' zain: said pyam zi shoug" wa yang joem yhang: ti" ngoonu" we' shoug" nyid boem.

23Aseing we" too' we'- nang cikoid yhoeb pyo: jo, lha". Re" da" gung ri nhau" too, re- ngoonu" ri apyaid atoo: moo ashe: pyam too!

24Nang ciwim gi ngoonu" jang" moo gau" jo, lha". Ngoonu" da" phu" zo: khyoo: yo' kyi" khyeug khyoo: joem ri ato" myhed pyam.

25Ngoonu" gi myid keing: doem: mo doin: khyoeb, to" zi shau" boem bye:. Ngoonu" gi soem" joem: jo, bye: yoomo myidzhoo" phei" tho' moo: dalu: leung nyid boem lo.

26Ngoonu" ri pang" thoug wa shid re ri" we'. Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo ngoonu" ri: khyoid yu we'.

Coung" Nghei 45

Khokham phoo Yo' Sen: Da" Lo, xo' Jikhoin"

1Khokham pho, shid re" he: da" jikhoin" ri ngoo lhid" da" uri nga" nheigloem: ung: khoug: moo young" du da" dang: yo' byeung" jo. Gye" reung da" mougsoug" lhid" sara: phoo ci: da" mhug youg: yhang: ti" nga" da" yhoo: gi dang: zhoem tid wa zi jen" jen" nghoid nyid.

2Nang gi yug gi nu" yi moo gung du: young" thang su: nghoid bye:. Nang gi dang: khyoo" jang jang yo" tid su: nghoid bye:. Mangsoo gi nang ri khanham we' mainkaid byid: nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Yoem: moo" bo da" Khokham phoo we' re" sham ri voin ri re,. Nang gi myonhoo: phung" yoeb yo' amyeing" akhang" yo' byeung" jo, su: nyang: nghoid bye:.

[4]Deingmain" ziyo' nyeung: veung" da" tarha" ri lhoug zung" zoore

[5]re" da" myoo: joem gi coin: zi nghoid wigi re" gyivoo yi da" nheigloem: khoin: jhung: ri beug kyang byid: nyid. Byumyu" yi we' re" da" khyid yang: moo: leung gyo" lo boem wa.

[6]Mangsoo nang ri byid: bye: da" mungdain: gi apyaid atoo: moo: dageung: teung jo, wa zi nghoid. Nang gi re" da" byumyu" yiri nyeung veung" da" tarha" yo' vhoebkhang" nyid wa zi nghoid wigi

[7]nang gi deingmain" da" khyoo: ri nang jheddab nyid lho: akhyeing" ashoeb da" moo" ce" ja: ri we' ngheung" nyid. Hougsu" nghoid yoomo Mangsoo re" da" Mangsoo gi nang ri khyen: yu lho: gootu: khokham hang" tho' moo: we' je" gau yi ngei pyo: da" khyoo: nang ri: foid shoin" byid: nyid.

[8]Re" da" byimi joem gi mura bain: soug joem yo' nam pyo: nyid wigi music phung: bang: gi xang: zei yo' mhoin" to" da" khokham khoo" moo: nang ri shapyoo: byid: nyid boem da:.

[9]Re" khokham khoo" mo zoomyi: yi moo khokham yi da" zoomyi: yi we' bo nyid boem ago". Re" zhungtang da" lo, yo shoid moo myo, yi lo" da" sheing: ziyo' lho, yhoung ci: da- khokham myhi' yab jo.

[10]Khokham pho, da" myhi' seig we' ngoo citid ziri tam" gyoo: we'. Re" da" byumyu" yi yo' re" da" seing" tain" bidnoem yiri to" myhed pyam we'.

[11]Re" da" younglho' gungdu: yoeb bang gi khokham pho, da" nheigloem: ri lang: yu vho: ngei nhang: wa zi nghoid. Nyang: gi re" da" Aseing nghoid nyid yoomo nang gi nya: dang: ri tam" gyo: nyid ca.

[12]Turu byumyu" yigi nang ri jhungshug jhung: lang- re" byid: lo boem wa zi nghoid. Yoo" mo, di mo, we' re" da" myonhoo: sho lo boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Khokham zoomyi: zoo: yigi khokham khoo" vang khoug: moo nyid. Nyang: gi khayhi' gyeing" young" lha. Nya: byisheing: gi sheing: khyeing: joem yo' yo, to".

14Vedvoo: aja: ja: yo' joeb da- byisheing: joem yo' lho, yhoung ci: da" myhi' seig ri khokham shidkhoin" khyoo: shu" yhe: lo" zi shoug" nyid. Myhi, seig da" dang: cang: myhi' joem we' bo cang lo" lho: khokham jhang khyoo: shu" vang lo" zi shoug" nyid boem.

15Gau yi ngeibu: ziyo' Nyangnu" re" lo boem lho: Khokham khoo" khyoo: vang lo" boem ago".

16Re" phoug" re" phyid" da" khokham azuang joem ri xo' kham: yu wa shid re" nga" da" khokham phoo we' nang moo: yug gi zoo: myoo" sho' khu: loo wa zi nghoid. Nang gi nyangnu" ri mougmyid gyab, goin" da" tho' moo vhoeb da" zoug: ludaid bui" nhang: wa.

17Nga" da" jihkoin" dang: joem gi re" da" myeing khyang" ri pyaid moo: too: moo bugthu sheing" jhu" nhang: wa zi yo' byu yugkhang" moo" gi nang ri pyaid moo: too: moo coung" nghei nyid boem wam bye: o".

Coung" Nghei 46

Mangsoo Ngoonu" Yo' Dage" Danyid Nyid.

1Mangsoo gi ngoonu" da" nghe: khoug: joyoo yo' yoem: vhoo" nghoid nyid. Kyi" khyeug nyid da" ayo, moo pang" thoug yu wa shid re" kha: u" we' jen" nyid gu nghoid.

2Houg: yoomo mougmyid gi nain" lo- boem lang joem gi nammugdara thi" khyoo: noeb gyoo" lo" rilang" gi ngoonu" gi gyoug dain zi shoug" wa anghoid.

3Panglai: gyid yi dei, ga: myeung to' lo ziyo' being: mhoid joem vung ga: to' loo yoomo bouggung joem gi danain" nyid loo: nghoid loug we' ngoonu" gyoug wa zi anghoid.

4Hau: joyoo moo Mangso voomoo" yo' myhang: thang su da" gyeung" shang: yoem: moo" khyoo: yo' ngei pyo: khyoo: ri ci: lo da" gyid moo" dalang yau nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Mangsoo gi hau: voo moo nyid wigi hau: voogung gi khanham we' lhu: phyo' pyam zi shoug" wa anghoid. Nab kyoo: no' re- hau: voogung ri nyang: pang" thoug yu wa shid re" thu' re" loo wa.

6Byumyu" yigi gyoug dain' nyid boem abye:. Mungdain: joem gi lei: nyid bye:. Mangsoo gi moug goem: goem: kaid lho: moug: gyab, goin" gi yau, yu: loo" bye:.

7Gyi: myhang: da" Aseing gi ngoonu" yo' dage" nyid nyid. Yaku da" Mangsoo gi ngoonu" da" phang: khoug: jang: lug ug nghoid.

8Ri" ge'- Aseing koid to" moo" zoo" ri yu" yu" we'. Mougmyid tho' moo: nyang: koid too" bye: mau" pho" moo" ri yu" yu" ge'.

9Nyang: gi mougmyid tho' mo gyipui" dangain" ziri no: loo" nhang: lho: lid: joem ri khyau" pyam, wigi lham: toid joem ri we' adu atoem' koid pyam wigi gyi goo, joem ri myi: yo' nghe' pyam bye:.

10Nyang: tid zigi Meing: zain: go" khyoo: ri no: pyam ge'. Ngoo gi Mangsoo nghoid- ngoo gi byumyu" yi da" mo, phung: gung moo: we' mougmyid pyaid goin" da" atho' moo: we' myhang: thang su: nghoid ziri si' we'.

11Gyi: myhang: da" Aseing gi ngoonu" yo' dage" nyid. Yaku da" Mangsoo gi ngoonu" da" khoug: loo joyoo nghoid.

Coung" Nghei 47

Myhang: Thang Da" Khokham

1Byumyu" bain sho' bang: we' gau, yi ziyo' lo, baid baid nyid we'.

2Myhang: thang da" Aseing gi gyoug pho" su: nghoid- nyang: gi mougmyid gyab, dangain" ziri vhoeb ci: da" gyi: thang khokham zeing nghoid.

3Nyang: gi nyhang" ri mung" byu yi da" tho' moo oung: doid lo" khyoo: ri phang byid: lho: nyang: gi ngoonu" ri byumyu" yi da" atho' moo vhoebkhang" nhang: nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Aseing gi ngoonu" nghe: khau: nyid da" mungdain: ri ngoonu" shid re khyen: byid: lho: hau: mungdain: gi nyang: jheddab da" nya: byumyu" yiri myonhoo: sho: phau: khuang ge da jonu" nghoid.

5Mangsoo gi nya: zhungtang khyoo: do, loo" bye:- hau" Aseing do, lo" uri gau yi nyho: phau: ziyo' laboo" moid da" thui: ri houg: moo shau" gyo: nyid.

6Mangsoo ri jikhoin" lho: coung" nghei nyid we'. Ngoonu" da" khokham phoo ri jikhoin" yo' coung" byid: we'.

7Mangsoo gi moug: gyab, dangain" ri vhoeb da" khokham nghoid wigi jikhoin" dang: joem yo' nyang: ri coung" nghei nyid we'.

8Mangsoo gi nya: da" gyeung" shang:- zhungtang tho' moo: zhoung: jo, wigi byumyu" yi bain sho ri nyang: vhoebkhang" nyid bye:.

9Byumyu" yi bain sho' mo, da" zoug: ludaid yigi Abraham da" Mangso byumyu" yi yo' dage- phoung: foem: nyid boem. Gyizoo: joem dangain" tho' moo yoem: vhoo" nyang: je bo nyid zi nghoid wigi nyang: gi je" myhang: thang khyo" vhoebkhang" nyid su: nghoid bye:.

Coung" Nghei 48

Ziun Boem Mangsoo Voogung

1Aseing gi gyi: sheung:- myhang: thang su: nghoid khyoo: ri: nya: gyeung" shang: da" boem tho' moo: jo, da- ngoonu" Mangso da" voogung moo coung" nghei nyid ge'.

2Mangso da" boem ein: da" Ziun gi myhang: ziyo' younglho' nyid. Reung: thang da" khokham pho, voogung gi moug: gyab, dangain" ri gau yi ngei pyoo: nhang: nyid.

3Hau: voogung da" gyidab, khoug: moo nyang: yo dage" gau: nyu: myenjham" nyid ziri Mangsoo nyang: toin" shed abye:.

4Ziun boem ri re" zain: wa shid re" khokham yi dage" zeung: foem nyid abye: go.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nghoid loug we' nyangnu" gi hau: boem ri yhe: myang lang" Nyangnu" yu" mau" pyam, wigi gyoug dain' ziyo' doem phang lo" ago".

6-7Nyangnu" gi hau: khyi moo zookhu: wa soin wigi zookhu: noo no nyid da" myiyi: myhi' yhang: ti" atho' tid lo: da" uglid zoo" moo mhoo: khyoo: foo: khyoo: she: thoung" kam" yen" da- sangphoo lhid yo' dakhyoo" ti" gyoug nain" ziyo' yau: khe" kyi" khyeug zi thoung" shoug" nyid ago".

8Mangsoo khasu" koid shoug da" moo" zoo" ri nyangnu" shoug" gyoo: bye: ziyo' dakhyoo" ti" gyi: myhang: da" Aseing ngoonu" da" Mangso voogung moo hau: khyoo: ri ngoonu" akhid" shau" myang nyid boem bye:. Nyang: gi hau" voogung ri apyaid atoo: moo gau: nyu: geung: teing nhang: nyid wa zi nghoid.

9Mangsoo we"- re" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: ri ngoonu" myid boin: nyid boem.

10Nang gi joyoo khang" moo" mo byu yi bain sho bang: coung" nghei byid: zi shau" nyid. Re" da" myeing khyang" gi moug: gyab, goin" fu" nhoin: to" ziyo' nang gi nyeung veung" da" tarha" yo' vhoebkhang" nyid.

11Ziun da" byumyu" yi gau yi ngei pyo: nyid goo" baja" jo da" dang: phyed khyoo: ri nang byid: nyid wigi Yuda meing: mo voogung joem moo gau yi ngei pyo: khyoo: gi dajo, jo, baja" o".

12Mangso byumyu" yi we' Ziun boem ri so" lheung lo" ziyo' houg: mo gyipyu, zung ri nghab yu" we'.

13Thang: phyang" pyaid mo byu yiri doem yo" tid kyoo" wa shid re" voogung vang khyam: joem ri xoem" to" wigi gyidab, joem ri myid yu" soin: yu" nyid we'.

14He: Mangsoo gi pyaid didu mo ngoonu" da" Mangsoo nghoid. Nyang: gi ngoonu" ri ju" loo wa da" kangso' dei khyoo: dangain" moo khyoo: shed vhu" shu" she: loo" wa zi nghoid ga: wigi thang: phyang" pyaid mo byu yiri yo" tid kyo" boem wa.

Coung" Nghei 49

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Jonu" Moo: Nghe: Khau: Nyid Da" Koodoug: Yi

[1]Byu yugkhang" moo he: dang: ri tam" gyo: yu" ge'- joyoo khyi khang" moo" mo bang: tam" gyoo: we'.

[2]Gyi: sheung: nyid mo, yo' ngi mo,- yoo" zoo: yoo" shug bang: yo' myoung shoo" bang: aga:- dangain" mo, tam" gyoo: ge'.

[3]Nga" da" myid soin' khyoo: gi gyeung" shang: zi nghoid wigi phajhi" dang: ri ngoo tid kyoo" loo: wa zi nghoid.

[4]Ngoo gi phajhi" dang: moo nheigloem: kaid to" lho: hau: da" dang: joem ri teing baid thui: yo' phoid: sho' kyoo" wa nghoid.

[5]nyangnu" da" jonu" joem moo: nghe: khau: nyid wigi gyoug pho" shid: gyoin' thoung: shau" nyid uri ngoo agyug dakhyo" ein: rigi ngoo gi gyivoo joem wigi lheung lheung khoem too" shoug" nyid da" khyoo:

[6]Nyangnu" da" myo: lug jonu" ziyoo moo nghoid boin: phau: khuang nyid lho: nyid gi nyid de, khyoo: moo: khau: nghe: nyid da- akhyeing" ashoeb byu yi wigi lheung khoem to" zi shoug" nghoid loug we' gyoug ci wa khyoo: ci: aboo.

[7]Byu dayug gi nyang: nya: gung ri nyang:- khanham we' yo" khyoid yu wa zi anghoid. Nyang: gi Mangsoo ri nya: xang: gyoug: yo" khyoug" wa zi anghoid.

[8-9]Khasu" wim gari byu xangsu: yi da" xang: gyoug: gi soung myo: jo. Nyang: ri loeb duang: khoug: moo: avang loo" sho' nyang: ri pyaid moo: too: moo: ju" sho' dei nyid nhang: wa shid re" nyang: byid: eung: da" aphoug" gi tho' byid: wa zi anghoid.

[10]Adu: adam: mo, yo' koo" mo, wim: yhang: ti" phajhi" si' mo, lang" gi shid: ca" zi hang" we' se. Nyangnu" dangain" bang: gi nyangnu" da" jonu" ri nyangnu" da" amyed ashen yi shid mo teung too" kho' boem.

[11]Nyangnu" da" mungdain: ri dalheung: seung: yu" boem bye: nghoid loug we' nyangnu" da" loeb duang: khuang" joem gi nyangnu" da" apyaid atoo: mo yhoem: nghoid nyid boem ziyo' nyangnu" gi hau: joyoo moo ayo, dangain" moo: daloung" jo, boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Byu yi da" khyeug nghoid ga: khyoo: gi shid: jang" mo nyang: ri ayo" khyoid yu. Nyang: gi goug: nyhoug joem yhang: ti" shid: loo" shi' wa zi nghoid.

13Nyang: nya: da" gung du: ri myid loem nyid bang: moo ce: noem bue" lo khyoo: yo' nyang: nya: jonu" moo: nheugdeug nyid mo, da- vhu" pi: lo, kyo' gi khayhang: te" zi nghoid ziri yu" yu" we'.

14Nyangnu" gi yang joem yhang: ti" shid: loo" wa bang: za: danghoid. Shid: zoug: gi nyangnu" ri zung" da- yang zung" su: nghoid wa. Nyangnu" da" gung du: gi nyangnu" da" yhoem: yoo yo' ve: da moo: vo moug: moo myab myab boeb loo" wa zi nghoid.

15Nghoid loug we' Mangsoo gi ngoo ri lhoid pyoin yu wigi nyang: gi ngoo ri hid: da" yoem: so' mo khyoid khyu: yu wa zi nghoid.

16Byu dayug gi jonu" yo" de lo wigi nya: da" jonu" gi atho' tid loo sho' myo: tham: loo lang" gi nheigloem: aphug asi: akoid.

17Nyang: shid: lo" da" bidnyid ri hau: ziyoo joem gi nyang: yo' dage" yo" ci: loo" wa zi anghoid. Nya: jonu" joem gi nyang: yo' dage- loeb duang: khoug: khyoo: yo" cang. vang loo" wa zi anghoid.

18Byu dayug gi he: da" apyaid moo nheugdeug boin: lho: nyang: oung: lo" khyoo: moo coung" byid: zi shau" ri" lang"-

19Nyang: shid: lo' da" ayo, moo: gi nya: phoug" phyid" yi dangain" mo, nyid da- apyaid atoo: mo moug: coid" khoug: moo: dage" lo" shoug" nyid boem wa zi nghoid.

20Byu yi da" gye" nghoid bye: ga: khyoo: gi shid: jang" mo nyang: ri ayo" khyoid yu. Nyang: gi gougnyhoug joem yhang: ti" shid: loo" shi" wa zi nghoid.

Coung" Nghei 50

Deingmain" Da" Noku Coung" Pid Da" Khyoo:

1Gyi: myhang: da" Mangsoo tid zigi bid thu' mo bidvang ju" sho' mougmyid gyab, goin" ri nyang: khe: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Mangsoo gi nya: da" joeb byeung" young" du, jo voomoo" Ziun mo wigi thoin" pang byid: nyid.

[3]Ngoonu" da" Mangsoo gi re" lo nyid uri sam" zoo: ju" ri" zi anghoid. Nya: shidkhoin" moo: myiyham: dab nyid wigi nya: ayam' aqei: moo thain: da" uglid zeing hau, nyid.

[4]Nya: da" byumyu" yiri nyang:- tarha" dang: phyed zi shau" myang wa shid re" Aseing gi mougkhung: mougdi yo' mougmyid yoosoo" ri thang" cab koid wa ga: khe: nyid bye:.

[5]Xoin" to' zho" lho: ngoo yo' dang: theing go" too" bang- nga" da" nheigloem: zung" byumyu" yiri thang" cab koid wa ga: khe: nyid bye:.

[6]Mangsoo gi deing byeung" su: nghoid yoomo nyang: nyang: tarha" agyi nghoid nyid ziri mougkhung: mougdi gi tid fu" byid: nyid.

[7]Nga" da" byumyu" yi we' tam" gyoo: ge' ngoo dang: tid wa. Israela we' ngoo nang ri yooboo foin: da" sagse: kham' kyoo" ba. Ngoo gi Mangsoo- re" da" Mangsoo nghoid.

[8]Nang gi ngoo ri khanham we' re" da" joeb byeung" xoin" yo' myi nghi, xoin" ngoo ri to' byid: nyid yoomo ngoo nang ri gyikoid wa zi anghoid.

[9]Nghoid loug we' re" da" kyung mo nuloo: ri nghoid loug we' re" da" khyam: mo coidbaid joem ri we' ngoo avhoo.

[10]Siyoo sigam: moo: nyid da- gougnyhoug goug: doo: dangain" yo' bouggung khyeing" moin" moo: nyid da- gougnyhoug goug: doo: joem we' nga" zi nghoid.

[11]Moug: moo: dang: da" ngho' dangain" yo' mhain" lham" jang: dam moo: dei nyid da" gougnyhoug dangain" we' nga" zi nghoid.

[12]Ngoo zooyoid nyid ri zoo: noem shid re" nang ri mho' wa zi anghoid. Khasu" wim ga: ri mougmyid gyab goin" yo' hougmoo: jo, moo: jo, gi nga" zi nghoid.

[13]Ngoo gi nu: joem da" shoo" zo: nyid la". Coidbaid joem da" suid" shoug nyid la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Jeju" boin: coung" ngei zigi Mangsoo ri: nghei" byid: da" re" xoin" nghoid baja". nang dangsoo" byid: to" zi dangain- gyi: myhang: Mangsoo ri byid: pyam we'.

15Yau: khe" zi shoug" nyid uri nang ngoo ri yoid we' ngoo gi nang ri khyoid khyu: yu wa zi nghoid. Houg: lang" nang gi ngoo ri coung" nghei byid: wa anghoid ga: tid.

16Nghoid loug we' Mangsoo gi akhyeung" su: rigi nang gi ci yoomo nga" da" Dang: theing khoin" ri yo" tid nyid wa la". nang gi ciwim wigi nga" da" dang: theing khoin" ri tid nyid wa lha".

17Ngoo so' koid so' soin da" dang: ri nang gi ngeug pyam lho: wigi nga" da" amyeing" dang: joem ri nang she: pyam nyid da:.

18Nang gi shoug" go" da- khoug" foeb yugkhang" mo" da" byencang" bue" lho: myilhoid lang lhoid bang: yo' dage- nang zoem" nyid yen" da:.

19Nang gi akhyeung" dang: tid wa shid re" khanham we' nhoid yid moo: bo jo, da:. Mhau' fain" da" dang: ri tid wa shid re" nang khanham we' anei" nyid nghoid da:.

20Re" da" noug" shoin" mang: nhung" yiri yooboo foin: wa ziyo' Nyangnu" ri age khyo" myang wa shid re" we' nang jen" jen" nghoid.

21Hau: khyoo: dangain" ri nang koid lo yu" abye:- ngoo ce" dang: we' atid yoomo nang yhang: ti" nghoid ga: nang myid nyid da:. Nghoid loug we' akhid" koem gi ngoo nang ri jhau" shed byid: ziyo' nang ri hau: khyoo: bang bang tid kyoo" wa.

22Ngoo ri: asi, goin koid su: nang we' he: da" dang: khoin" ri tam" gyo: yu" we'. Hougsu" anghoid rigi ngoo nanu" ri lhu: phyo' sain" pyam, byid: wam: bye:. Nang ri khyoid yu wa zi dayug we' nyid loo: wa zi anghoid.

23Jeju" boin: so" khyoo: joem gi ngoo ri phoug" tab, ngi: shab xoin" nghoid. Nga" da" dang: tam" gyoo: bang: dangain" mo, ri ngoo gi gyeing" gyeing" nyang: khyoid yu wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Coung" Nghei 51

Yooboo Khyoid Byid: wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

[1]Mangsoo we"- re" da" geung: teung jo, da" jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo ngoo ri nheug khyeug yu shi" we'. Re" da" gyi: myhang: nheug khyeug shoo" myen: myid yoomo nga" da" yooboo joem ri soid pyam byid: we'.

[2]Nga" da" akhyeing" ashoeb khyoo: dangain" ri ced" pyam byid: wigi nga" yooboo mo ngoo ri ced" shang: yu byid: we'.

[3]Nga" da" shoid vhang: yooboo joem ri ngoo nyang: xoem" to". Ngoo: nya: yooboo ri ngoo khanham we' daboin: nyid.

[4]Ngoo gi nang ri yooboo koid shoid bye:- nang ri za: shoid bye:. Nang myid yu" da" akhyeing" ashoeb khyoo: ri ngoo zei: shoid pyam bye:. Houg: yoomo ngoo ri tarha" dang: phyed khyoo: moo nang gi deungbyeung" nyid da:.

[5]Ngoo khu: re" da" bidnyid mo wigi ngoo gi akhyeing" ashoeb ziyo' nga" myhi' ung: khoug: mo nyang:- ngoo moo: yooboo dab, gu nghoid bye:.

[6]Nang gi nheigloem: dain: ziyo' deingmain" khyoo: ri damho' nyid yoomo nga" ung: khoug: nheigloem: moo re" da" ung: yeug phajhi" yo' byeung" jo, nhang: we'.

[7]Nga" yooboo ri yu pyam byid: we'- houg: lang" ngoo gyeung" shang: loo wa. Ngoo ri: ced" shang: yu we'- houg: lang" ngoo gi gyu: tho' je phyu: loo wa nghoid.

[8]Gau yi ziyo' ngei pyo: da" thui: ngoo ri shoug" gyoo: nhang: we' nang gi ngoo ri myheug khyau" mhoin' pyam bye:. Nghoid loug we' ngoo dalheung: doem gau yi ngei pyo: loo wa zi nghoid.

[9]Nga" yooboo joem ri amyang loo: baja" re" myojid" ri coem" too" we'. Nga" da" akhyeing" ashoeb khyoo: dangain" ri boid: soid pyam byid: we'.

[10]O" Mangsoo we"- nga" da" akhoug: moo: younglho' da" nheigloem: ri phain" so: byid: lho: nheigloem: zung" khyoo: yo' soozoo: aseig ri nga" da" akhoug: moo: kaid byid: we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Re" da" myo, shid ti: mo ngoo ri akhaid thu pyam, shi". Re" da" gyeung" shang: Venyi nga" jang" mo ayoeb yu byid.

12Re" da" khyoid yu khyoo: mo yo" yu da" gau yi ngei pyo: khyoo: ngoo ri doem byid: lho: wigi nang moo: gau yi tung" tam" gyo: cang yhi: wa shid re" ngoo ri ze" bui" nyid: we'.

13Houg: lang" re" da" amyeing" dang: joem youg: noo yooboo yoo" mo, ri ngoo jhau" byid: wa zi nghoid. Nyangnu" gi Aseing jhang khyoo: doem lheung: lo boem wa nghoid.

14Mangsoo we"- nga" kangso' ri lhoid pyoin kaid byid: lho: ngoo ri khyoid yu shi" we'. Re" da" deingmain" khyoo: ri ngoo goug goug yi yi kho" kyo" nyid wa nghoid.

15Aseing we" dang: yo" tid wa shid re" ngoo ri pang" byid: we'. Hougsu" ngoo gi nang ri coung" nghei nyid wa.

16Nang gi xoin" du: joem ri vho: ngei nyid su: anghoid. Hougsu" anghoid rigi ngoo ngei" byid: wa zi nghoid. Nang gi myi: nghi, xoin" ri we' vho: ngei nyid zi anghoid.

17O" Mangsoo we"- nga" da" xoin" du: gi khyo' nyhoem: da" nheigloem: soozoo: nghoid. Nang gi khyo' nyhoem: khyoo: yo' gyau: moin" da" nheigloem: ri nang ngeug pyam wa zi anghoid.

18Mangsoo we"- Ziun ri nheug khyeug lho: wigi nyang: ri pang" thoug byid: we'. Yerusalem da" vang khyam: joem ri doem tu: zhoug too" we'.

19Houg: lang" nang gi ce" noo abo da" xoin" du: joem yo' ngoonu" da" myi: nghi, xoin" joem ri vho: ngei loo wa zi nghoid nyid. Re" da" phoin: tho' moo: we' nujung loo: joem ri xoin" to' byid: lo boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 52

Mangso Dang: Phyed Ziyo' Jeju

1Bugthu sheing" jhu" da" byu we"- nang gi ciyoomo re" da" akhyeung" khyoo: moo phau: khuang nyid lha". Mangso jeju" gi pyaid didu moo: dageung: teung jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nang gi gooji byo, yoin" loo" wa khyoo: soin nyheung nyid Re" da" yhoo: gi tho' da" sham: soo" yhang: ti" nghoid nyid. Nang gi mhau, fain" dang: ri khanham we' damyhu: thu nyid.

3Nang gi ge da" tho' moo akhyeung" ziri we' deungmain" jang" moo: shoid vhang: khyoo: ri we' daje vho: ngei nyid.

4Mhau' fain" nyid su: we"- nang gi nanya: nhoid khoin" thui: yo' byu gooji yi da" nheigloem: ri noo sho' tid wa ziri davho: ngei nyid da:.

5Hougsu" nghoid nyid yoomo Mangsoo gi nang ri apyaid atoo: moo: ju" sho' phyo' shoin pyam byid: wam bye:. Nyang: gi nang ri zei: ci: lho: nanya: yhoem: mo wigi lang: she: thu pyam wa zi nghoid.

6Deung byeung" da" byu yigi hau: khyoo: ri myang yoomo gyoug lo boem wa zi nghoid. Houg: lang" Nyangnu" gi nang ri yi moug thui: yo' tid zigi

7Yu" ge' nyang: gau: nyu: wa shid re" Mangsoo ri aloem loo za: hau: gungkhoo: nya: da" myo: tham: jonu" yo' akhyeing" ashoeb khyoo: moo gau: nyu: khyoo: sho: nyid da" byu dayug hid: moo: nyid" ga: wigi tid.

8Nghoid loug we' ngoo gi Mangso da" yhoem: moo: youg jo, da- zhainloin: seiggam' yhang: ti" nghoid nyid. Ngoo gi nya: da" dageung: teung jo, da" jhed khyeing: kang: khyeing: ri pyaid moo: too: moo: daloem khau: nyid wa zi nghoid.

9Mangsoo we"- nang koid shug bye: da" moo" zoo" joem yoomo ngoo gi khanham we' nang ri jeju" daboin: nyid wa. Re" byumyu" yi da" shidkhoin" moo nang gi: gi su: nghoid da" khyoo: ri ngoo tid fu" byid: nyid wa nghoid.

Coung" Nghei 53

Byu Yi Da" Akhyeing" Ashoeb Khyoo: (Cng 14)

1Mangsoo anyid- ga: wigi koodoug: yigi nyangnu" da" nheigloem: koug: moo: datid nyid boem. Nyangnu" dangain" bang: gi yoem: zam: lo" boem ziyo' gyoug pho" moo" ri nyangnu" zei: abye: go". Hau: jo da" moo" ri zei: wa byu hang" we' anyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyang: ri noku loem khoug: wa ziyo' phajhi" boo mo, hang" nghoid loug to' nyid nghoid rigi hau: ziri yu" wa shid re" Mangsoo gi mougkhung: mougdi mo wigi xangsu: byu yiri goeb yu" nyid.

[3]Nghoid loug we' nyangnu" dangain" bang: gi shoid vhang: boem abye: go". Hau: jo da" moo" ri zei: wa shid re" nyangnu" moo: dayug we' aboo nghoid ago". Gyeing" nyang: dayug we' anyid nghoid da:.

[4]Mangsoo gi «Nyangnu" ase' gyoo: go" la". He: da" akhyeing" ashoeb moo" zei: mo, ci" we' asi' bang: nghoid go" la". Nyangnu" gi nga" byumyu" yiri phyo zo: khyo" wigi nyid ago". Nga" jang" moo: khanham we' akyu" amho' yu" nghoid ago"» ga: wigi myid nyid boem.

[5]Houg: lang" nyangnu" gi shid phyang" khanham we' athoung" shoug" yu" shi" da- gyi: thang da" gyoug nain" ja: ri thoung" shoug" lo" boem wa nghoid. Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi nya: byumyu" yi da" gyivoo joem shooyoug: shooyang joem ri lhu: sain" pyam byid: wa nghoid. Mangsoo gi nyangnu" ri he: gyang: pyam nyid yoomo Israela byumyu" yigi nyangnu" ri jhoid yo" oung: doid pyam wa zi nghoid.

[6]Israela byumyu" yi da" oung: doid lo" khyoo: gi Ziun mo ju" ri" wa shid re" ngoo khayhi' gyeing" akyu" mho' nyid lha". Mangsoo gi Israela byumyu" yiri dalheing: doem nyid gi nyid di nhang: lo ri nyangnu" gi khayhi' mo gau yi ngeibu: boem wa lha".

Coung" Nghei 54

Gyivoo Yi Lo, Mo Goem Loem Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

[1]Mangsoo we"- re" da" myonhoo: phung" yoeb yoem: moo" yo' ngoo ri khyoid yu we'. Re" da" gyi: thang yoem: moo" yo' ngoo ri lhoid pyoin kaid we'.

[2]Mangsoo we"- nga" da" akyu" mho' thui: ri tam" gyoo: byid: we'. Nga" nhoid khoin" thui: joem ri tam" gyoo: byid: we'.

[3]Phau: khuang nghoid boin: nyid bang- ngoo ri thougtheung lo boem ziyo' Mangsoo ri cishu: anhang: da- nheug khyeug shoo" myen: asi, mo, gi ngoo ri re" said wa ga: yoem: kaid nyid boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nghoid loug we' Mangsoo gi ngoo ri pang" thoug yu su: nghoid. Hau: Aseing gi ngoo ri goem loem byid: su: nghoid.

5Nga" gyivoo joem ri dam kaid byid: wa shid re" Mangsoo gi nyangnu" da" akhyeung" ziyo' latoo: doem phug byid: baja". Nyang: gi deungmain" su: nghoid yoomo nyangnu" ri mhoin' pyam wa zi nghoid.

6Aseing we" ngoo gi nang ri gau yi da" myid yo' joeb byeung" da" xoin" ri to' byid: wa zi nghoid. Nang gi gisu: nghoid yoomo ngoo nang ri jeju" boin: nyid wa zi nghoid.

7Nga" da" yau: khe" khyoo: dangain" jang" mo nang ngoo ri xue: yu abye:. Nga" gyivoo joem soem" joem: lo" ziri ngoo myang bye:.

Coung" Nghei 55

Byencang" Dayug Wigi mhid" jhoem" Shoug" Su: Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- nga" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we'. Ngoo mho' yoid uri myonhoo: goo" khyoo: alheung: loo.

2Ngoo ri: tam" gyo: lho: tu" byid: we'. Nga" da" myid myoo: ung: loug khyoo: joem moo ngoo myoung: dau myid.

3Nga" gyivoo joem kyug nhain' lo jang" moo ngoo gyoug nain" nyid. Akhyeing" ashoeb bang: da" doin: zeig zo: jang" moo ngoo gyau: moin" zi shoug" nyid. Nyangnu" gi ngoo ri pyi: sho: shen" yhen nyid ziyo' Nyangnu" gi ngoo ri nheug yo: lho: ngheung" nyid ago".

4Shid: no da" gyoug dain' khyoo: gi ngoo ri nhe, mhoin' to" lho: ngoo gi gyoug nain" nyid.

5Ngoo gi gyoug dain khyoo: ze wigi myheug lhoung to" zi shoug" nyid. Ngoo gi byoodain byooshoo" yo' zeung" lhoung" pyam zi shoug" bye:.

6Pheing" kyoug" su" dung dab, wa ziri ngoo myid ngei nyid. Hougsu" nghoid ri ngoo gi vi: khyoo: dang: lo" lho: doug no: nyid nau.

7Ngoo moug: vi: khyoo: dang: lo" wigi siyoo moo: nyid nyid, wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Ngoo gi lid doin: zoo" yo' uglid zeing mo loid loo" wa da" nga" khau: nghi: joyoo myab, myab, shoo: wa nghoid.

[9]Aseing we"- nga" gyivoo joem tid nyid da" dang: ri lhu: lheug pyam byid: we'. Voomoo" khoug: moo: athoug" akhyoug: anhung akhoid khyoo: ri ngoo myang.

[10]Hau: voomoo" moo nyid" ri myen" ri lheung khoem to" wigi hau: voomoo" ri yooboo shoid vhang: khyoo: yo' myid myoo: ung: loug khyoo: byeung" jo.

[11]Joyoo khyi khang" moo" moo byo, yoin" khyoo: bue" nyid wigi fu" moo" khyoo: joem moo zeig zoo: ung: zo: ziyo' mhoug zoo: fain" zoo: mo, byeung" jo.

[12]Gyivoo joem ngoo ri gei sang: juang" yi nyid boem nghoid rigi ngoo hau: khyoo: ri yo" kham' zeing: wa. Nga" gyivoo joem gi nga" da" atho' moo phau: khuang nghoid boin: nyid boem rigi nya: jang" mo ngoo yo" phang: gau" byug wa zi nghoid.

[13]Nghoid loug we' hau: khyoo: gi nang nga" bidnoem phoo nga" luzoem" cang" yo' nga" seing" tain" byumyu" cang" nghoid nyid.

[14]Nga" eig yug nyang: cang" dagung dashoo" lhoung doem go" lho: Noku Yhoem: Moo" khoug: moo: dage" coung" pid loo wa.

[15]Nga" gyivoo joem gi nyangnu" da" ayo, aju" shi" ri shid: doem lo" boem goo" baja". Nyangnu" gi moo: vo, moug: moo: adei phab phab gyoo" lo" boem goo" baja". Hau: akhyeing" ashoeb khyoo: gi nyangnu" da" yoem: yo' nyangnu" da" nheigloem: moo: bo jo.

[16]Nghoid loug we' pang" thoug yu wa shid re" ngoo gi Aseing Mangsoo ri mho' yoid wigi nyang: gi ngoo ri khyoid khyi: yu wa zi nghoid.

[17]Nab soin: ayo, nyid" khyoug ayo- myen" mo" ayo, joem moo nga" da" mho' yoid ziyo' nookyeing" thui: gi nya: jang" moo: kyang ju" do, lo" wigi nyang: gi nga" thui: ri tam" gyoo: byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Gyivoo joem myoo" sho mo, yo' ngoo zain: go" da" meing: zain: jang: moo nyang: gi ngoo ri goug: goug: nyu: nyu: doem shu" tau" loo wa nghoid.

19Goonham gooco' pyaid mo wigi vhoebkhang" nyid da" Mangsoo gi nga" dang: ri tam" gyoo: byid: lho: wigi nyangnu" ri soem" joem: loo" nhang: wa zi nghoid.

20Nga" da" goonham, mo byencang" phoo gi nya: bidnoem yiri thougtheung wigi nya: da" dang: theing khoin" ri we phyo' pyam bye:.

21Nya: da" nhoid khoin" thui: joem gi tho" baid tho moo: je jhoid nyid nghoid loug we' nya: nheigloem: ung: khoug: moo: gi ngheung" nyid. Nya: dang: gi shooxu: yhang: ti" yhui nyid loug we' tho' da" lhab' sham: yhang: ti" yham" phyed lo.

22Re" da" kyi" khyeug yau: khe" khyoo: Aseing moo: ab too" we'. Nyang: gi nang ri goem loem byid: zi nghoid. Deung byeung" bang: ri nyang: gi khanham we' soem" joem: loo" nhang: wa zi anghoid.

23Nghoid loug we' Mangsoo we"- nang gi byu said mo, yo mhau, fain" da" byu yi rigi nyangnu" da" pyaid agung lang" ayo" kho' shi" ri nyangnu" da" loeb duang: khuang" khyoo: khyo' pyam wa zi nghoid. Ngoo koem gi nang ri loem khau nyid wa zi nghoid.

Coung" Nghei 56

Mangsoo Ri: Loem Khau: Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- ngoo gi thougtheung zi shoug" nyid wigi nga" gyivoo joem gi ngoo ri ayo, khang" moo" shen" yhen nyid boem yoomo ngoo ri nheug khyeug shi" we' o".

2Nga" gyivoo joem ngoo ri nyid" goin" thougtheung nyid boem. Ngoo ri: thougtheung zain: nyid bang: gye" myo: boem.

3Gyi: myhang: da" Aseing we"- ngoo gyoug dain nyid uri nang moo: ngoo khau: nghe: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi Mangsoo moo: khau: nghe: nyid yoomo ciri: we' gyoug aca". Nya: dang: theing khoin" yoomo ngoo nyang: ri coung" nghei. Xangsu byu yi za: gi ngoo ri ciyo" koid boem wa la".

5Nga" gyivoo joem gi nyid goin" ngoo ri kyoug nyid boem wigi ngoo ri: khasu" noo nhang: wa shid re" Nyangnu" gi khanham we' myid soin: nyid ago".

6Nyangnu" gi gau: da" joyoo moo gau" nyid wigi ngoo zei: da" khyoo: dangain" ziri gau" yu" ziyo' ngoo ri: yo" said pyam wa shid re" nheug byu nyid boem.

7Mangsoo we"- ngoonu" da" akhyeing" ashoeb khyoo: yoomo ngoonu" ri dam kaid we'. Re" nheug yo: ziyo' hau: byumyu" ri oung: pyam nhang: we'.

8Ngoo khasu" kyi" khyeug yau: khe" nyid ziri nang se. Nga" ngougbyid ngougnhab khyoo: ri nang xoem" too" byid: bye:. Re" mougsoug" pug moo: hau: khyoo: boo bye: anghoid la".

9Ngoo nang ri yoid khe: nyid bidnyid moo nga" gyivoo joem gi zoid phang: lo" boem wa. Mangsoo gi nga" shoid khyoo: bo nyid ziri ngoo se'.

10Aseing da" dang: soo" khoin" joem yoomo ngoo coung" nghei nyid.

11Nyang: moo: ngoo khau: nghe: nyid ngoo gyoug ci' ca" wa zi anghoid. Xangsu: byu yigi ngoo ri ciyo" koid boem wa lha".

12Mangsoo we"- ngoo dangsoo" khoin" too" byid: bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi nang ri xoin" to' ngei" byid: wa nghoid wigi nga" da" jeju" boin: da" joeb byeung" xoin" ri ngoo nang ri ngei" byid: wa.

13Khasu" wim gari nang gi ngoo ri shid: zoug: da" lo, mo khyoid yu wigi soem" joem: lo" khyoo: mo ngoo ri goem loem yu byid: bye: yoomo Ngoo gi Mangso shidkhoin" moo hau: kangso' dei nyid bang: da" atho' moo doug bang jo, da" bidbang khoug: moo: da nyid.

Coung" Nghei 57

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ngoo gi re" jang" moo: yo" gau: nyu: nyid wa ju" ri" bye: yoomo ngoo ri nheug khyeug yu byid: we'. Uglid zeing hau, lid: lo" ayo, ju" sho' re" dung khoug: moo ngoo khau: nyid wa.

[2]Myhang: thang da" Mangsoo ein: da- ngoo ca" nyid da" khyoo: khaid khang" moo" ri yo" pang" byid: da" Mangsoo ri ngoo khe: nyid.

[3]Nyang: gi ngoo ri mougkhung: mo tu" byid: lho: ngoo ri khyoid yu wa zi nghoid. Ngoo ri: zeig zo: nyid bang: ri nyang: oung: pyam wa zi nghoid. Mangsoo gi nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' dang: zung" nheigloem: ngoo ri toin" shed loo wa zi nghoid.

[4]Byu shoo" zo: da" khangkhyi joem yhang: te" da" gyivoo joem wigi lheung khoem to" zi ngoo shoug" nyid. Nyangnu" da" zei joem gi lham: toid joem yo' shamcoin" yo' myoo: yhang: ti" du, wigi nyangnu" da" yhoo: joem gi tho' da" lhab' sham: ti" nghoid nyid.

[5]Mangsoo we"- mougkhung: moo re" da" myhang: thang khyoo: ri toin" shed wigi mougmyid gyab, goin" moo: re" da" myonhoo: phung" yoeb ri toin" shed we'.

[6]Nga" gyivoo joem gi ngoo ri myheug yu wa shid mo goin' ri cang kham: to" boem lho: ngoo gi myid myoo: ung: loug nyid. Nyangnu" gi nga" khyoo: moo-gyoin: du: to" boem nghoid loug we' nyangnu" nyang: hougmoo: gyo" ago".

[7]Mangsoo we"- ngoo gi bain sho nyang: nheugshid: nheugdeug jo, bye:. Ngoo gi nang ri jikhoin" joem yo' coung" nghei nyid wa.

[8]Nga" da" soozoo: we" too' we'- nga" da" teing yo' khalhang we" too' re. Bid ri we' ngoo nhoug" wa zi nghoid.

[9]Aseing we" byumyu" yi da" mo, phung: gung moo- nang ri ngoo jeju" boin: nyid wa zi nghoid. Meing: byu da" mo, phung: gung moo ngoo nang ri: coung" nghei nyid wa.

[10]Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi mougkhung: mougdi khyoo: myhi: ju" jo, wigi re" da" dang: zung" khyoo: gi moug: laid phyoo" ju" sho' myhi: jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Mangsoo we"- mougkhung: moo: re" da" myhang: thang khyoo: ri toin" shed lho: myidjang goin" jang" moo re" da" phung" yoeb myho, nhoo: ri toin" shed nyid we' o".

Coung" Nghei 58

Akhyeing" Ashoeb Su: Ri: Shen" Wa Shid Re" Mangsoo Ri Akyu" Mho' Khyoo:

1Zoug: ludaid yi we"- nanu" gi gyeing" nyang: deungmain" khyo" dang: phyed nyid bye: go" la". Byu dangain" bang: ri nyeung veung" khyo" dang: phyed nyid bye: go" la".

2Hougsu" anghoid loo: nanu" yo" koid da" akhyeung" khyoo: ri za: nanu" koid nyid ziyo' mungdain: khoug: moo: athoug" akhyoug: moo" riza: nanu" shoid vhang: nyid ago".

3Akhyeung" da" byu yigi nyangnu" da" kangso' gyung: khyoo: dangain" jang" moo shoid vhang" khyo" za: so" nyid ago". Nyangnu" gi khu: re" bidnyid mo nyang:- mhau, fain" da" dang: ri za: tid nyid ago".

4-5Lhangmyu joem yhang: ti" nyangnu" moo: dug byeung" sho' bo nyid ago". Lhangmyu myo, nghoeb sara: da" thui: ri shoug" gyoo: ri we' ashoug" gyo: da" lhangmyu yhang: ti" nyangnu" da" nukhyab' joem ri jhed ci: boem ago".

6Mangsoo we"- he: da" gye" akhyeung" khangkhyi, joem da" zei ri khyau" pyam byid: we'.

7Nyangnu" gi kyoug kain" byoug da" gyid yhang: ti" bei: lo" byoug boem baja". Khyoogung moo: youg da" vufu" myo, ri yhang: ti" nyangnu" nang: mhoin pyam zi shoug" goo" baja".

8Nyangnu" gi nyoeb kyug lo" da" nhoobaid yhang: ti" bue" loo" go" baja". Bidbang ri khanham we' amyang yu" da" noem bya: zoonu" yhang: ti" nyangnu" moo: bue" loo" goo" baja".

9Nyangnu" gi hau: khyoo: ri ayo" byam, si shi" uri vufu" ri yhang: ti" nyangnu" ri yham" pyam zi shoug" ziyo' nyangnu" gi dadei nyid shi" uri Mangso nheug no, yo: ziyo' nyangnu" ri hau, sain" pyam boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Deing: byeung" bang: gi yooboo dab, mo, shen" yhen shoug" nyid zi myang da" uri gau, yi nyid boem wa nghoid. Nyangnu" gi akhyeung" mo, da" suid" boem tho' khyo" gu: lid lo" boem wa.

11Deing: byeung" bang: gi gyeing" nyang: phoug" tab, ngi shab jhungshug ri shoug" kham: yu boem wa. Mougmyid ri tarha" dang: phyed wa Mangsoo gi gyeing" nyang: nyid nyid ga: wigi byu yi tid loo, wa zi nghoid.

Coung" Nghei 59

Gau: Nyu: Nyid Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Nga" Mangsoo we"- nga" gyivoo joem lo, mo ngoo ri: khyoid yu we'. Ngoo ri: zain: loo mo, da" lo, mo we' ngoo ri goem loem yu we'.

2Akhyeing" ashoeb, bang: da" lo, mo we' ngoo ri goem loem yu we'. Byu said da" moo" zei: bang: lo, mo we' ngoo ri khyoid khyi: yu we'.

3Yu" ge' Nyangnu" gi ngoo ri said pyam wa shid re" lang" nyid boem. Nheig khyeug shoomyen: ase' da" byu yigi ngoo ri lhoem: thougtheung wa shid mo zeung: foem: nyid ago". Hougsu" koid nyid boem zigi ngoo zei: shoid pyam da" shoid vhang: khyoo: yo' yooboo joem yoomo we' anghoid.

4Aseing we"- nyangnu" gi nyangnu" da" joyoo moo meing: zain: wa shid re" jen" jen" lang" nyid khyoo: gi nga" shoid vhang: khyoo: ce ja: yoomo we' anghoid.

5Gyi: myhang: su: Aseing Mangsoo we"- ngoo ri pang" yu wa ri" we'. Israela Mangsoo we"- nanya: gung nyang: yu" yu" we' to' wigi Mangsoo ri aloem mo, ri shen" yhen we'.

6Nyangnu" gi myen" ri doem tau" lo wigi lakhuid" joem yhang: ti" nyeung xue: ci: lho: voomoo" khoug: moo: nyangnu" lam" lheung: yen" boem ago".

7Nyangnu" da" aphoug" akhyoid koid ziyo' kyug nhain' nyid dang: ri tam" gyoo: byid: we'. Nyangnu" da" nhoid khoug: mo yhoo: joem gi sham: yhang: ti" tho' nyid boem wigi nyangnu" tid sang: da" dang: joem ri hang" we' ashoug" gyoo: ga: nyangnu" gi zheung: myid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nghoid loug we' Aseing we" nang gi nyangnu" ri yi juang" pyam nyid da:. Mangsoo ri aloem mo, ri we' nang nhoomyeing myeung pyam byid: nyid da:.

[9]Ngoo gi re" da" yoem: so' moo nheugshid: nheugdeug nyid. Mangsoo we"-nang gi nga" da" khoug: nghe: lug ug nghoid nyid.

[10]Nga" Mangsoo gi ngoo ri jheddab nyid wigi nga" jang" moo: ju" ri" wa nghoid. Nga" gyivoo joem soem" lo" khyoo: nyang: ngoo ri myang nhang: wa zi nghoid.

[11]Mangsoo we"- nyangnu" ri asaid pyam. Hougsu" anghoid ri nga" byumyu" yi to" myhed pyam boem wa. Ngoonu" ri goem loem byid: da" Aseing we" re" yoem: vhoo" yo' nyangnu" ri khaid sain" pyam wigi nyangnu" ri oung: pyam we'.

[12]Yooboo joem gi nyangnu" da nhoid yid joem moo: bo jo, wigi nyangnu" tid sang: da" dang: khoin" dangain" we' yooboo za: dazheung: nghoid nyid. Nyangnu" da" phau: khaung khyoo: moo: myi" goo" baja". Nyangnu" gi nheing" myeing" nheing" thui: yo' mhau, fain" vo da" dang: za: tid nyid boem yoomo

[13]re" da" nheug yo: ziyo' nyangnu" ri phyo' shoin' pyam we'. Nyangnu" ri shang" shang phyo' shoin' pyam we'. Houg: lang" Mangsoo gi Israela ri vhoebkhang" nyid khyoo: gi byu yugkhang" moo" se' lo wigi nya: da" vhoebkhang" khyoo: gi moug: gyab goin" moo je" byeung" lo" khyoo: ri we' yugkhang" moo" se' lo" boem wa nghoid.

[14]Nga" da" gyivoo joem gi myen" ayo, ri doem tau" lo" lho: lakhuid" su" myeing myhu" lho: voomoo" khoug: moo: nyangnu" lam" lheung: yen" goo" baja".

[15]Nyangnu" gi zoo: noem gyi: sho' ashoug" zo: boem yoomo myeung yen" wigi zoo: noem sho: lheung: yen" da" lakhuid" joem yo' du nyid.

[16]Nghoid loug we' re" yoem: zeing so, mo" khyoo: ri ngoo gi jikhoin" yo' coung" nghei nyid wa. Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: ri nab soin: ayo, khang" moo" moo ngoo thui: zeing yo' jihkoin" nyid wa. Nang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi nga" da" phang: khoug: jang: bue" jo, wigi ngoo yau: khi" zi shoug" nyid ayo, moo gau: da" khoug: loo joyoo nghoid.

17Nga" da" goem loem su:- nang ri ngoo coung" nghei nyid wa. Mangsoo gi nga" da" phang: khoug: jang nghoid nyid ziyo' ngoo ri jheddab da" Mangsoo we' nghoid nyid.

Coung" Nghei 60

Khyoid Khyi: Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- nang gi: ngoonu" ri ngeug pyam lho: wigi ngoonu" ri soem" loo" nhang: abye:. Nang gi ngoonu" ri nheug yoo: bye: nghoid loug we' akhid" koem gi ngoonu" jhang khyoo: doem lheung: loo re.

2Nang gi mougmyid ri nain" nhang: lho: hau: ziri nang jab, kho' too" bye:. Hau: zigi ajab, amoin" bue" loo" yoomo akhid" hau: dam ri ze: gi byid: we'.

3Nang gi re" byumyu" yiri gyi" sho' phu" zoo: nhang: bye:. Ngoonu" gi yhid: yed mo, yhang: ti" apyi: afeing: daso" yen".

4Nang ri gyoug phau" nyid bang: ri phyo' shoin: pyam jang" mo yo" loid loo" wa shid re" nang gi nyangnu" ri tid poin" tid kyeung" yu" abye:.

5Nang jheddab da" byumyu" yigi khyoid khyi: yu zi shoug" wa shid re re" da" myonhoo: yoem: vhoo" yo' ngoonu" ri khyoid yu we' ngoonu" da" akyu" mho' thui: ri tu" byid: we'.

6Mangsoo gi nya: da" gyeung" shang: joyoo mo wigi oung: doid lo" jang" moo: ngoo Shekhem ri kho' byid: lho: Sukhod koolhang ri: we' nga" byumyu" yi da" lo, moo: gam byid: loo: wa nghoid.

7Gilead yo' Manashe we' nga" moug: zi nghoid bye:. Ephrim gi: nga" joto' mug nghoid wigi Yuda gi nga" khokham zoug: myeing" lhamdung: nghoid.

8Nghoid loug we' Hoba rigi nga" khyid: cid" jarung: yhang: ti" ci: wa zi nghoid. Edom da" atho' moo: we' nga" khyid: baid ri du" ke" too" wa zi nghoid. Hau: zigi ngoo seung: yu wa ein: da" alhoo: nghoid. Nga" tho' moo: yo" oung: doid nyho: zheug too" goo" wam: bye: ein: Philisti yi nanu" jho: nyid go" la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Mangsoo we"- hau: geung: teung da" voomoo" khyoo: ngoo ri hang" shu" yhi: wa nghoid lha". Edom khyoo: ngoo ri hang" shu" yhi: wa lha".

10Nang gi ngoonu" ri gyeing" gyeing" nyang: she: pyam bye: la". Ngoonu" da" gyiphung: moo" yo' nang athu yhi: loo: wa ein: la".

11Gyivoo phoo ri lhoem: thougtheung wa shid re" ngoonu" ri pang" thoug byid: we'. Byu yi pang" thoug khyoo: gi ce: phoug" adab.

12Mangsoo gi yha" jhang khyoo: bo yab jo, nghoid rigi ngoonu" oung: doid lo" khyoo: yo" yu boem wa zi nghoid. Nyang: gi yha" gyivoo joem ri joem: loo" nhang: pyam wa zi nghoid.

Coung" Nghei 61

Zung" Lhoug Goem Loem Byid: Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- nga" ngoug thui: ri gyoo: byid: we' nga" da" akyu" mho' dang: ri: tam" gyoo: byid: we'.

2Yhoem: yo' ve: gang: jo, wigi nheigloem: thang nyid uri ngoo nang ri yoid nyid. Ngoo ri: gau: nyu: phang: khoug: jang: khyoo: shu" loo" we'.

3Khasu" wim gari nang gi ngoo ri lhoug zung" su: yo' gyivoo joem ri lhoem: yo" thougtheung su:- nga" da" geung: teung theung shang" joyoo nghoid nyid.

4Nga" da" pyaid goin" re" da" gyeung" shang: joyoo mo ngoo ri nyid nhang: we'. Re" da" dung soo" khoug: moo ngoo ri gau: nyu: nhang: we'.

5Mangsoo we"- nang gi nga" da" dang: theing khoin" joem ri shoug" gyoo: bye:. Nang ri phoug" tab ngi shab mo, ri byid: da" agyid asoo: joem nang gi: ngoo ri byid: abye:.

6Khokham pho, da" apyaid ri zain nyid myoo" sho' lung: byid: shi" we'. Nyang: ri xo' loo: xo' kangso' dei nyid nhang: we'.

7Mangsoo we"- re" da" shidkhoin" moo nyang: gi apyaid atoo: davhoeb khang" nyid baja". Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' nheigloem: zoung" khyoo: khyo" wigi nyang: ri goem loem byid nyid baja".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Houg: yoomo ngoo dang: theing byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" nang ri nyid khang" moo" xoin" ngei" byid: nyid wigi nang ri khanham we' jikhoin" yo' coung" nghei byid: nyid wa nghoid.

Coung" Nghei 62

Mangso Goem Loem Byid: Ziri: Nheug Deug Khyoo:

1Mangsoo gi ngoo ri khyoid yu wa shid re" ngoo gi nheigloem: sheing" sheing: dalang" nyid wa zi nghoid. Ngoo gi nyang: ri za: danghe: khau: nyid wa zi nghoid.

2Nyang: kyeing" za: ngoo ri khyoid yu ziyo' goem loem byid: nyid. Nyang: gi nga" gyi goo jang: nghoid nyid. Ngoo gi khanham we' soem" lo" zi shoug" wa anghoid.

3Nanu" gi gyau: gyoeb leung lo" da" khyam: yhi' lang- yoem: abo da" byu dayug ri kha: yo, ju" sho' nanu" dangain" zain: go" nyid wa ein: go" la".

4Nya: da" phau" myang: joyoo mo nanu" za: nyang: ri lang: khyo' pyam nau nyid da:. Nanu" gi mhau, fain" ziri vho: ngei nyid boem ago". Main kaid byid: dang: ri nanu" tid nyid boem nghoid loug we' nanu" da" nheigloem: khoug: moo: nyang: ri nheung" ago".

5Ngoo gi Mangsoo moo: za: nghe: khau: nyid. Ngoo gi nyang: riza: nheug byu nyid.

6Nyang: kyeing" za: ngoo ri khyoid yu ziyo' lhoug zung" goem loem nyid nyang: gi nga" da" gyi ve, pyam su: nghoid nyid yoomo ngoo gi khanham we' soem" joem: loo" shoug" wa zi anghoid.

7Nga" da" khyoid yu khyoo: yo' myonhoo: phung" yoeb gi Mangsoo moo: za: nghoid nyid. Nyang: gi nga" yoem: bo da" goem loem su: nghoid wigi nga" da" khoug: loo lug ug we' nghoid nyid.

8Nga" da" byumyu" yi we"- ayo, khang" moo" Mangsoo ri loem khau: nyid we'. Nyang: gi yha" da" khoug: loo joyoo nghoid yoomo nanu" da" yau: khe" khyoo: bain sho' nyang: ri tid kyoo" we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Xangsu: byu yi dangain" gi- so, thid she: da" lid ti" za: date: nghoid nyid boem. Gye" nghoid ga: su: yo' nge nyhoem: jo, su: we' dakhyoo" te" ce" phoug" we' adab. Nyangnu" ri jang mo leug yu" uri nyangnu" ce: jang myo, we' anang: boem. Nyangnu" gi so, thid she: da" lid tho' ri soem" tang" lhang" nghoid nyid boem.

10Athoug" akhyoug: khyoo ri nanu" anghe: khau: nyid goo- lhoid zoo: lhoid shoug khyo" yo" yu da" zi ce: ja: ri we' nheug myid abyu nyid goo". Nanu" yo" loo de loo nghoid loug we' hau: ziri nheug anhei: nyid goo".

11Aseing gi phung" yoeb yoem: so' bo nyid da" khyoo: ri nyha" Mangsoo tid nyid ziri ngoo myoo" sho' lheung: shau" gyo: loo bye:.

12Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi geung: teung jo, khyoo: ri we' ngoo shoug" gyoo: bye:. Aseing we"- nang gi re" da" byu yi gu: ri nyang: nya: moo" zoo" yo' dakhyoo" ti" coung" nghei ngi shab jhungshug ri nang nyang: byid: wa zi nghoid.

Coung" Nghei 63

Mangsoo Ri: Nheug Nge Nyid Khyoo:

1Mangsoo we"- nang gi nga" Mangsoo nghoid nyid wigi ngoo nang ri nheug nge nyid. Nga" gung goin" nang ri vho: ngei so, kho' nyid. Kyoug kain" byoug lho: ce" akyu" aboo lo: ziyo' gyid aboo lo: moug: kyug yhang: ti" nga" nheigloem: soozoo: gi nang ri gyid su" shed nyid.

2Gyeung: shang: da" joyoo moo- ngoo nang ri myang nhang: we'. Nang gi khayhi' yoem: moo" bo nyid ziyo' myonhoo: phung" yoeb bo nyid ziri we' ngoo ri myang nhang: we'.

3Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi kangso' tho' moo: je ge nyid yoomo ngoo nang ri coung" nghei nyid. Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi kangso' tho' moo: je ge nyid yoomo ngoo nang ri coung" nghei nyid.

4Ngoo dadei nyid da" bidnyid bain sho' moo nang riza: jeju" boin: so" nyid wa nghoid. Nang ri akyu" mho' da" uri ngoo gi nga" lo, ri tu: too" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nga" da" soozoo: gi cau: main' da" zoo: noem ri shoug" zo: yhang: ti" nheugshid: zi shoug" wa nghoid wigi ngoo nang ri coung" nghei da" gau yi jikhoin" joem ri khoin" nyid wa nghoid.

6Ngoo gi yhoeb yoo tho' moo: leung jo, uri nang ri myid boin: nyid. Damyen goin" nang ri myid so" nyid.

7Khasu" wim ga: ri nang gi ngoo ri khanham we' pang" thoug su: nghoid. Re" da" dung soo" yoeb khoug: moo ngoo gi gau, yi jikhoin" khoin" nyid.

8Ngoo gi re" jang" moo: byen cang pu" lhang" nyid lho: re" da" lo, ngoo ri gau: nyu: nhang: nyid.

9Ngoo ri: said pyam wa shid re" yoem: kaid nyid bang: gi moovo moug: khyoo: gyoo" lo" boem wa zi nghoid.

10Nyangnu" gi meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" wa nghoid wigi Nyangnu" da" gung du: joem ri we' Zeigni joem wigi phyo' zo: pyam zi shau" boem wa nghoid.

11Mangsoo gi khokham ri oung: doid lo" khyoo: byid: yoomo khokham phoo gau yi ngei pyoo: wa zi nghoid. Mangsoo da" myeing khyang" khoug: moo dang: theing too" bang- nyang: ri coung" nghei boem wa. Nghoid loug we' mhau, fain" da" nhoid joem ri koem gi myhed" pyam byid: zi shau" boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 64

Goem Loem Byid: Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- ngoo yau: khi" zi shoug" nyid bye:- nga" akyu" mho' thui: ri tam" gyoo: byid: we'. Nga" gyivoo joem ri ngoo gyoug nyid nga" kangso' ri khyoid yu we'.

2Akhyeing" bang: da" myid soin' khyoo: yo' ashoeb bang: da" mo, phung: mo ngoo ri goem loem yu byid: we'.

3Nyangnu" da" yhoo: joem ri sham: yhang: ti" sei" tho' lho: akhyeing" da" dang: khoin" joem ri myoo: ri yhang: ti" thoung: yeung to" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyangnu" gi nyangnu" da" sho' ase' dang: khoin" joem ri myab, myab, tid fu" lo" boem ziyo' nyangnu" gi byu gi yiri ade: voem" voem" za: lu wim gei sang: juang" yi dang: ri tid nyid ago".

5Nyangnu" gi akhyeung" da" moo" ri zei: wa ga: soin' nyheung lo" da" khyoo: moo nyangnu" nyang: cang" yoem: byid: go" nyid boem. Nyangnu" da" lhid joem ri kha: joyoo: thoung: ri gi wa khyoo: nyangnu" tid go" nyid boem. Hougsu" nyangnu" gi «Hau: joem ri hang" we' shau" myang wa zi anghoid» ga: tid nyid ago".

6Nyangnu" gi akhyeing" ashoeb khyo" nyheung soin' lo" lho: «Joeb byeung" da" suid" dab, khyoo: ri ngoonu" soin too" bye:» ga: tid ago". Byu da" nheigloem: yo' ung: khoug: joem gi atho' oung: se' gyo: da" mau" pho" khyoo: nghoid.

7Nghoid loug we' Mangsoo gi nya: myoo: yo' nyangnu" ri beug kaid wigi nyeigdain tung" dam, dab, boem abye:.

8Nyangnu" tid da" dang: joem yoomo nyang: gi nyangnu" ri mhoin' pyam wa zi nghoid. Nyangnu" ri myang bang: dangain" gi vhu" pyi: pyi: nyid boem wa zi nghoid.

9Nyangnu" dangain" gi gyoug lo boem wa zi nghoid wigi Mangsoo ce: noem zei: too" bye: ziri Nyangnu" myid soin: yu" lo boem wa ziyo' nya: da" moo" zo" khyoo: ri tid kyo" boem wa.

10Mangsoo zei: shug bye: da" moo" zoo" joem yoomo deungbyeung" da" byu yi dangain" bang: gi gau, yi ngei pyo: boem wa. Nyangnu" gi nyang: moo goem loem gau: nyu: nyid boem wa nghoid wigi ge lho, da" byumyu" dangain" bang: gi nyang: ri coung" byid: boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 65

Jeju" Boin: Ziyo' Coung" Nghei Khyoo:

1Mangsoo we"- Ziun moo: nang gi: ngoonu" da" coung" nghei khyoo: kham: yu moin: su: nghoid. Nang ri byid: to" da" dang: thang" cab, ri we' ngoonu" cang pyeung nyid zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Khasu" wim gari nang gi ngoonu" da" mho' yoid khyoo: ri tu" byid: bye:. Ngoonu" zei: shoid pyam bye: da" yooboo joem ri joyoo khyi, khang" moo" mo byumyu" acang: joeb bang: gi re" jang" moo: ju" re" boem wa zi nghoid.

[3]Ngoonu" shoid vhang: da" yooboo joem gi ngoonu" ri soem" joem: loo" nhang: pyam nghoid loug we' nang gi hau: khyoo: ri yooboo khyoid pyam byid: nyid.

[4]Nang khyen: yu lho:- re" da" gyeung" shang: joyoo mo: nyid wa shid re" nang shu" loo mo, gi ngilho' nyid. Re" da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" mainkaid jeju" joem- re" da" yhoem: mo ge lho, khyoo: joem yo' ngoonu" gi nheugshid: nheugdeug nyid boem wam: bye:.

[5]Nang gi ngoonu" ri oung: doid loo" nhang: khyo" ngoonu" ri tu" byid: nyid lho: ngoonu" ri khyoid yu wa da- mau" pho" moo" zeing: ri zei: byid: nyid bye:. Moug: gyab, goin" yo' panglai: kyo: da" joyoo loem: khang" moo" mo byumyu" yigi nang ri loem khau: nyid.

[6]Re" da" yoem: moo" yo' boem joem ri nya: da" joyoo moo: zhoug to" wigi re" da" athang agoin myonhoo: phung" yoeb zeing ri toin" shed nyid da:.

[7]Nang gi panglai: beung: mhoid baid myheung da" thui: yo' gyid ji: zoo" yi da" myeung fu: thui: ri tam" loo" nhang: nyid. Nang gi mung" byu yi da" myeung fu: thui: ri tam" loo" nhang: nyid.

[8]Re" da" moo" zoo" joem gi mougmyid joyoo lo" thang da" dashoid mo zi dashoid khyoo: ju" loo" sho' gau yi ngeibu: phau: nyho: khyoo: ri ci: loo" byid: nyid. Nang koid shoug da" nghoid thang khyoo: joem yoomo moug: gyab, goin" mau" fo, gyoug phau" nyid boem.

[9]Nang gi myidjang shid re" moug: ri voo nhang: khyo" wigi myid jang: ri yu" goin coung: nyid khyoo: ri toin" shed nyid. Nang gi hau: ziri yo" loo de, loo nhang: ziyo' myid xu: ri byeung" deung loo nhang:. Gyidzoo gyidzeing joem ri nang byeung" jo, nhang: wigi myidjang moo gug zoo: meiloem: joem yo' nang youg byeung" jo, nhang:. Hau: gu: gi nang nyheung to" ziza: nghoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Phoug sho" to" da" khyam: joem moo moug: ri agoin' ayu: nang voo nhang: nyid wigi zhoo" khi' joem ri gyid yo' deug byi loo" nhang: nyid. Myid xu: khi, joem gi moug: vo, nyhoin" byid: ziyo' hau: jang" mo shivoo: shiloem, joem ri nang youg gyi: loo nhang: nyid.

11Nang gi gi koid byid: nyid yoomo shoug" shab yham" yu da" gug zoo meiloem: joem gi khamyhoo, myo: jo, boem lha". Nang so" ju" lo" da" joyoo khyi, khang" moo" moo athang agoin myo: loug loo nhang: nyid.

12Mhain" nu" jang: moo gougnyhoug daphung: yo' daphung: byeung" jo, wigi boug zoin" joem moo: we' gau yi ziyo' byeung" jo.

13Pa: dam moo: we' yang phung: joem yo' byeung" jo, wigi koo lhang joem moo: we' gug phyu: gug ni yo' byeung" jo. Jo, moo: jo, ziyoo dangain" gi nyho: phau: gau yi jikhoin" thui: yo' coung" nghei jikhoin" khoin" nyid boem.

Coung" Nghei 66

Jeju" Boin: Ziyo' Coung" Nghei Jihkoin" Dang:

1Byumyu" yi bain' sho' bang: we"- Mangsoo ri gau yi nyho: phau: ziyo' coung" byid: ge'.

2Nya: myeing khyang" da" myonhoo: phung" yoeb ri coung" nghei nyid ge'. Myonhoo: ngi bo da" jikhoin" dang: yo' nyang: ri khoin" ge'.

3Nang koid da" moo" zoo" joem gi khayhi' mau" pho" khyoo: nghoid lha". Nang ci: da" zoug: myeing" yoem: vhoo" gi yoem: so' gye" boo yoomo Re" gyivoo joem gi re" shid moo: gyoug nain" zoore dagoeb, jo, lo: boem.

4Mougmyid tho' moo: nghe: khau: nyid da" byu yugkhang" moo" gi nang ri noku loem khau: lo boem wa nghoid. nang yo' re" myeing khyang" ri nyangnu" jikhoin" yo' coung" nghei nyid boem.

5Mangsoo nyang: koid shug bye: da" moo" zoo" yo' byu xangsu: yi da" agyoo: moo nya: da" mau" pho" moo" zoo" joem ri re" wigi yu" yu" we'.

6Nyang: gi panglai: ri kyug kyiri" da" tunggung bui" nhang: pyam lho: ngoonu" da" phoug" phyid" yigi hau: gyid lang moo: khyid: khyo" yo" so" lid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lo" boem bye:. Hau: joyoo moo nyang: koid shug bye: moo" zoo" joem yoomo ngoonu" gi gye" gau yi ngeibu: boem bye:.

7Re" athang agoin da" yoem: moo" yo' pyaid moo: too: moo: davhoeb khang" nyid wigi byumyu" ja: khang" moo' ri nyang: dayu" zhoug to". Nyang: ri hang" we' ayo" thougtheung boem.

8Byumyu" yi dangain" mo, we' yha" da" Mangsoo ri coung" byid: we'. Nanu" da" coung" nghei jikhoin" thui: ri shoug gyoo: nhang: we'.

9Nyang: gi nyhang" ri dei nyid nhang: lho: ngoonu" agoin: joem: gyo" loo" wa shid mo nyang: akhang" byid: wa zi anghoid.

10Mangsoo we"- nang gi myid: wigi ngei ri shau, kyeung yu" yhang: ti" ngoonu" ri kyeung yu" nyid da- nang gi ngoonu" ri hougsu" bain kyeung yu" abye:.

11nang gi ngoonu" ri lhid moo: myi" nhang: wigi ngoonu" da" seing" khung: tho' moo lid: da" yoovoin' ri ki" byid: da:.

12Ngoonu" da" gyivoo joem ri nang ngoonu" da" atho' moo: nang: nhang: wigi ngoonu" gi myigyi gyidgyi ri- thoung" shau" lid lo yu" bye:. Nghoid loug we' akhid" koem gi nang ngoonu" da" goem loem joyoo khyoo: shu" lo" nyid abye:.

13Ngoo gi re" yhoem: khyoo: myi: nghe' xoin" ri ci: ri" wa zi nghoid. Ngoo dang: theing to" ziyo' dakhyoo" ti" nang ri xoin" to' byid: wa zi nghoid.

14Ngoo yau: khi" zi shoug" nyid uri ngoo nang ri tid kyo" lid loo bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo nang ri byid: wa nghoid.

15Ngoo gi phoin: tho' moo myinghi, xoin" to' wa shid re" yang joem ri: to' byid: wa zi nghoid. Nu: jung joem yo' coidbaid ri we' to' byid: wa zi nghoid. Hougsu" nghe to' byid: da" myikhoug" gi mougkhung: khyoo: ju" do, loo" wa.

16Mangsoo ri gyoug phoug" mo, dangain" bang: we' re" tam" gyo: yu" we'. Nyang: nga" shid re" koid shug bye: da" moo" zoo" joem nang ri ngoo tid kyoo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Pang" thoug yu wa shid re" ngoo nyang: ri yoid bye:. Ngoo nyang: ri lidjhoem" jihkoin" joem yo" coung" byid: bye:.

18Nga" yooboo joem ri ngoo cishu: anhang: pyam nghoid rigi Aseing ngoo ri tam" gyoo: byid: wa zi anghoid.

19Nghoid loug we' Mangsoo gi ngoo mho' yoid dang: thui: joem ri gyeing" nyang: shoug" gyoo: bye:. Nga" da" akyu" mho' dang: ri we' nyang: tam" gyoo: byid: bye:.

20Nyang: gi nga" akyu" mho' dang: thui: joem ri angeug pyam byid: ziyo' nyang: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing nga" jang" mo ayoeb, yu byid: yoomo ngoo Mangsoo ri: coung" nghei nyid.

Coung" Nghei 67

Jeju" Boin: Da" Jihkoin" Dang:

1Mangsoo we"- ngoonu" ri nheug khyeug ziyo' mainkaid byid: we'. Ngoonu" ri re" da" nheig khyeug shoomyen: ziyo' yu" coung: byid: we'.

2Houg: lang" mougmyid gyab, goin" gi- re" da" myid vho: khyoo: ri yo" se' lo boem baja". Byumyu" yi bain sho' bang: we' re" da" khyoid yu khyoo: ri se' lo boem baja".

3Mangsoo we"- re" da" mung" byu yi nang ri coung" nghei goo baja". Meing: byu yi bain sho' nang ri coung" nghei nyid goo baja".

4Byumyu" yiri nang deungmain" da" tarha" yo' dang: phyed byid: wigi moug: gyab, mo byumyu" bain sho' mo, ri khyoo: shed vhu" shu" she: nyid yoomo mung" byu bain sho bang: gi gau, yi coung" nghei jikhoin" khoin" nyid goo" baja".

5Mangsoo we"- mung" byu yi bain sho nang ri coung" nghei nyid goo" baja".

6Meing: byu yi bain sho nang ri coung" nghei goo baja". Myidjang gi nya: amyoug: ashi" ri zei: byid: nyid bye:- Mangsoo yha" Mangsoo gi ngoonu" ri mainkaid byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Mangsoo gi ngoonu" ri mainkaid byid: bye:- joyoo khyi khang" moo" moo: nyid da- mung" byu bain sho bang: gi nyang: ri phoug" tab ngi: byid: nyid goo" baja" o".

Coung" Nghei 68

Mungdang: Yo' Sen: Da" Oung: Doid Lo" Jikhoin

1Mangsoo gi to' lo lho: nya: gyivoo joem ri khaid sain" pyam bye:. Nyang: ri ngheung" nyid bang: soem" lo" ziyo' phang: lo" byoug boem abye: go".

2Myikhoug" thu' bei: lo" yhang: ti"- nyang: gi nyangnu" ri koin" thu pyam bye:. Byoomain" gi myikhyoem yam' moo: yau, yu: lo" yhang: ti" akhyeung" bang: gi Mangso shidkhoin" mo byo, yoin" lo" byoug ago".

3Nghoid loug we' deing byeung" bang: gi gau, yi lho: nya: shidkhoin" moo ngei bu: nyid boem.

4Mangsoo ri coung" byid: ge'. Nya: myeing khyang" ri nghei byid: ge'. Jhoemmoug" tho' moo: zhung: su: shid re" khyoo: nyheing byid: ge'. Nya: shidkhoin" moo: gau, yi ngei bu: nyid ge'.

5Mangsoo gi nya: da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" khoug: moo: nyid lho: cougzoo: cougmoo" yiri goin coung: lhoug zung" nyid.

6Nheug kyoo" nheuggyam wim nyid su: ri nyid wa joyoo yhoem: ri soin byid: nyid wigi thung: loung" jo, mo, gau yi loid byoin da" akhang" yo" loo wa shid re" nyang: shu" vhu" she: nyid. Nghoid loug we' thougtheung gyi koid nyid mo, ri koem gi kyug kyiri" da" mougmyid moo: shoug" nyid boem wa zi nghoid.

7Mangsoo we"- re" byumyu" yiri nang shu" vhu" she: lo wigi siyoo khoug: khyo" shu" phyed lid lo da" uri

8Mougmyid gi nain" lho: mougkhung: gi moug: ri vo, khyo kaid. Khasu" wim gari Sina boem da" Mangsoo- Israela da" Mangsoo ju" gyo" loo yoomo nghoid.

9Nang gi moug: ri agoin' ayu: vo khyo' kaid wigi re" da" kyug byug bye: mougmyid ri doem joem: to' loo nhang:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Re" da" mung" byu yigi hau: da" joyoo moo: yhoem: joem gi asho" ajhen: bang: shid mo nyheung byid: nyid.

11Aseing gi mungdang: tarha" ri byid: kaid ziyo' myi yi: yi myoo" sho' bang-hau: lu dang: ri voin, so" yen".

12«Khokham yi yo' nyangnu" da" gyiphung yi phang: lo" byoug boem abye:. Yhoem: moo: nyid da" myiyi: yigi ngei yo' thoeb pyam lho: dung soo" joem moo: gi sheing: gyeing" yo' doug bang jo, da" pheing" kyoug" lhoo: lanyhoeb joem ri gam yu ago".

13(Nyangnu" mo dayham" bang: gi ci: yoomo meing: zain: nyid da" bidnyid moo yang khyam: joem cang nyid nyid boem la".)

14Gyi: myhang: da" Mangsoo gi khokham joem ri Zalmon boem khyoo: kaid sain" kaid uri nyang: gi hau: joyoo moo gyu: khyoo, nhang: nyid.

15Bashan boem gi gye" gyi: zi nghoid wigi boem phyoo" myoo" sho' loem: bo da" boem nghoid nhung.

16Gyi: myhang: thang boem phyoo" joem mo wigi Mangsoo nyid wa ga: khyen: yu to" da" boem ri cikoid nang yu" juang" nyid lha". Aseing gi hau: joyoo moo apyaid atoo: danyid nyid wa zi nghoid.

17Aseing gi khyeing" moin myo: da yoem: bo da" gyi myang: rheing" joem yo' Aseing gi Sina boem mo wigi gyeung" shang: joyoo khyoo: gyoo" lo.

18Gyipui" mo myheug lo da" byu yi myoo" sho' yo' hau: myhang: da" boem khyoo: nyang: do' lo" nyid. Nyang: gi tu: lhoin" da" byu yi jang" mo jhungshug joem ri lhoem: yu to". Aseing Mangsoo gi hau: joyoo moo: danyid nyid wa nghoid.

19Yha" da" yoovoin' ri nyid" khang" moo" bo voin byid: nyid da- Aseing ri coung" byid: we'. Nyang: gi nyhang" ri khyoid yu da" Mangsoo nghoid nyid.

20Yha" da" Mangsoo gi khyoid yu da" Mangsoo nyang: nghoid bye:. Nyang: gi Aseing nghoid. Shid: gyoin' noogyoin' mo khyoid khyi: yu da-yha" Aseing nyang: nghoid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Yooboo khyoo: moo: jhen" yhe: lo" da- nya: gyivoo joem da" vhuloem ri Mangsoo gi gyeing" nyang: baid khyoeb pyam byid: wa zi nghoid.

22Aseing gi «Re" da" gyivoo joem ri ngoo Bashan mo doem khe: tau" yu wa zi nghoid. Nammugdara da" no, thang joyoo moo we' ngoo nyangnu" ri khe tau" yu wa zi nghoid.

23Hougsu" wigi nyangnu" da" suid" moo nang nang: lid loo" wa ziyo' re" lakhuid" joem gi vho: myhoo' yo" shug goo" baja"» ga: tid.

24Mangsoo we"- nga" da" khokham Mangsoo gi nya: gyeung" shang: da" joyoo khyoo: oung: doid lo" ziyo' thoid yhe: lo" ziri dangain" mo, coem myang nyid boem.

25Jikhoin" khoin" bang: gi shid khyoo: yhe: lo" wigi music phung: gi thang: moo: cang lho: agung moo: gi jhabceing baid da" zoomyi: yi cang nyid boem.

26Nya: mung" byu yi da" zoebphung: moo Mangsoo ri coung" byid: we'. Yaku da" akung: ako' dangain" bang: we" Aseing ri coung" ge'.

27Zoo thang nghoid da" Benyamin akung: bang: shid khyoo: yhe: lo" lho: hau: thang: moo: Yuda vhujhung: yi yo' Nyangnu" da" mo, phung: zeing- Zebulun yo' Nabthali da" vhujhung: yi xo' lho: cang lo" boem wa zi nghoid.

28Mangsoo we"- ngoonu" ri nang ci: yhung: byid: we' ngoonu" shid re" nang ri jhungshug re" byid: boem bye:.

29Yerusalem re" noku yhoem: mo" khoug: moo khokham yigi nang ri jhungshug re" byid: boem bye:.

30Gyidpheing" pa: mo kyang: da" gougnyhoug goug: doo: ein: da" Egutu ri nang gyikoid we'- nujung loo: joem yo' nyangnu" da" nujung bam: joem ein: da" byumyu" joem gi nang ri poid thug coem thoug wigi nyangnu" da" ngei thung: ci: lho: lo pid da" mung" byu yiri lhu: sain" pyam we'.

31Egutu meing: mo mung" lagyoo: yi ju" re" boem wa. Etiopi byu yi we' nyangnu" da" lo, tu: lho: Mangsoo ri akyu" mho' boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Moug: gyab, mo mungdain: joem we' Mangsoo ri coung" byid: ge'. Aseing ri coung" nghei nyid ge'.

33Goonham gooco' mo wigi Mougkhung: moo: zhoung: jo, su: ri phung bo da" thui: zeing yo' nyho: kaid da" nya: thui: ri tam" gyoo: ge'.

34Mangso yoem so, yo' koid da" moo" zoo" ri tid fu" ge'. Nya: da" myonhoo: phung" yoeb gi Israela byumyu" yi da" atho' moo dajo, jo.

35Nya: da" gyeung" shang: joyoo mo wigi re" lo da" Israela Mangsoo gi khayhi' gyeing" gyoug phoug" gi su: nghoid lha". Nyang: gi nya: mung" byu yiri yoem: vhoo" yo' yoem: so' byid: nyid. Mangsoo ri coung" nghei nyid ge' o".

Coung" Nghei 69

Pang" Thoug Wa Shid Re" Yoid Mho' Khyoo:

1O" Mangso ngoonu" ri khyoid yu we'. Gyid gi nga" leung zeing: ju" sho' nhau, do loo bye:.

2Ngoo gi no, da" thoem" boeb, moo: noeb lo" nyid wigi hau: joyoo moo nang: theing wa thain: da" myidzhoo" ajo. No, da" gyid khoug: khyoo: ngoo noeb vang lo" nyid wigi beung: mhoid joem gi ngoo ri se" shid: nhang: wa soin, lo nyid.

3Ngoo gi pang" thoug yu boem wa shid re" nyho: yoid, wim" yoomo myoung: dau lo ziyo' nga" khyung" kang: we' noo bye:. nang pang" thoug yu wa ziri yu" nyid yoomo nga" myojid" khe" nho: nyid bye:.

4Ce" yooboo we' abo jang" moo ngoo ri ngheung" nyid mo, gi nga" da" vhudi xam: khaid tho moo: je myo: nyid boem. Nga" gyivoo yigi ngoo ri mhau, fain" juang" yi da" dang: tid boem lho: tu: lhoin" lo nyid boem ago". Nyangnu" gi yoem bo boem wigi ngoo ri said pyam nau nyid boem- ngoo akhau" yu da" ziyoo joem ri doem xab, nhang: nyid boem.

5Mangsoo we"- nga" yooboo joem gi re" jang" mo yo" yhoem" pyam wa zi anghoid loo:- ngoo khayhi' gyeing" nheug agyeing: koid loo bye: ziri we' nang se' nyid abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Athang agoin yoem moo" bo ziyo' gyi: myhang: da" Aseing we"- nang ri nghe: khau: nyid mo, gi ngoo yoomo sho' athu goo" baja". Israela da" Mangsoo we"- nang ri loem khau: noku bang: ri ngoo yoomo myonhoo: asoem" loo" nhang: nyid ja".

7nang yoomo ngoo gi aphoug" akhyoid zi thoung" shau" nyid ziyo' ngoo gi sho' thu zi shoug" nyid bye:.

8Nga" mang: nhung" yi da" phung: moo tungbau byu yhang: ti" nga" da" ikoin deunghku: byu yi phung: moo tungbau byu dayug yhang: ti" ngoo bue" nyid bye:.

9Re" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo loem khau: coung" pid da" nga" nheigloem: gi myi: su" nge" loung nyid. nang ri aphoug" akhyoid koid da" khyoo: gi nga" tho moo: ju" jo, bye:.

10Zoo: noem jang" lho: nga" gung ri ngoo khyo, nyhoem: nyid uri Meing: byu yigi ngoo ri aphoug" akhyoid koid nyid ago".

11Koug shu: da" byimi ngoo void ci: da uri Nyangnu" gi ngoo ri juang" yi nyid ago".

12Voomoo" fu" moo" khyoo: joem moo- Nyangnu" gi nga" khyoo: gei sang: yen" boem yi yo' yhid: yed bang: gi nga" khyoo: ri lid jhoem" yang" nyid boem.

13Nghoid loug we' Aseing we"- ngoo koem gi nang moo: za: akyu" damho' nyid wa. Mangsoo we"- nang vho: ngei ayo, moo: ngoo ri tu" byid: we'. Re" da gyi: thang jheddab nheigloem: yo' khyoid yu wa ga: nang to" da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri tu" byid: we'.

14Thoem" boeb, moo: noeb lo" jang" mo ngoo ri xue: yu we' nga" gyivoo joem da" lo, mo khyoid yu we'. No, da" thoem" thi" mo ngoo ri xue: yu we'.

15Gyid khyoid zoo" moo ngoo ri anhe, boem" pyam nhang:- no, da" gyid thoem" moo: ngoo ri ase" shid: nhang:- loeb duang: khuang" moo: we' ngoo ri anoeb, vang loo" nhang:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aseing we" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeung: da" ge lho' khyoo: moo: ngoo ri tu" byid: we'. Re" da" gyi: sheung: nheug khyeug shoo" myen: nheigloem: yo' nga" jhang khyoo: lheung: loo we'.

17Ngoo gi yau: khe" khyoo: zeing ri shoug" nyid yoomo nanya: gung nyang: re" join' pho, jang" mo agau" lo" byug akhid" nyang: ngoo ri tu" byid: we'.

18Ngoo ri: khyoid yu wa shid mo tain" ri" we'. Nga" gyivoo joem da" lo, mo ngoo ri khyoid khyi: yu we'.

19Ngoo gi khayhi' gyeing" aphoug" akhyoid koid ziri shoug" nyid wigi khayhi' gyeing" sho thu lho: khayhi' gyeing" phoug" yoid zi shoug" nyid zigi nang se' nyid gu nghoid.

20Aphoug" akhyoid koid da" khyoo: gi nga" nheigloem: thang bye:. Nheug se' khyeug da" byu ri ngoo nheug byu lang" nyid. Nghoid loug dayug we' anyid. Nheug teing ung: teing byid: wa shid re" nheug byu lang" nyid nghoid loug we' ngoo hang" ri we' amyang.

21Ngoo zooyoid nyid uri nyangnu" gi ngoo ri myoono, byid: zho" ago". Ngoo gyid shed nyid uri nyangnu" ngoo ri gyid jhen: yeung byid: jhoug ago".

22Nyangnu" da" zo: shoug pui" gi nyangnu" ri byo, yoin" loo" nhang: baja". Nyangnu" da" phoug" dab, zoo: shug pui" gi nyangnu" ri joem: gyo" loo" nhang: pyam, baja".

23Nyangnu" da" myojid" joem gi ayo" myang loo" sho' myo, jed loo" goo" baja". Nyangnu" da" dang khung: gi khanham we' yoem: neung: jo, boem goo" baja".

24Nyangnu" da" atho' moo re" nheug yo: khyoo: foid gyoin: kaid we' re" da" nheug khoo" yo: khyoo: gi nyangnu" jang" moo: myhi: loo" baja".

25Nyangnu" da" zeung: foem: dab, joem gi jham" dung" khi" bui" baja". Nyangnu" da" zoem" joem moo dayug we' adei nyid loo goo" baja".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]nang wigi shen" too" mo, ri nyangnu" gi pyi: sho: shen" yhen nyid boem ziyo' nang dam, tab, too" shoug" mo, da" phu" zo: khyoo: joem ri nyangnu" gei sang: nyid boem.

[27]Nyangnu" da" yooboo joem dangain" ri lhid" xoem" too" we' Re" khyoid yu khyoo: moo nyangnu" ri dakhyam" dayam, khyalang" ashoug" nhang:.

[28]Re" da" kangso' mougsoug" pug mo nyangnu" da" myeing ri said pyam byid: we'- re" byumyu" yi da" lhid xoem" moo: nyangnu" abo boem baja".

[29]Nghoid loug we' ngoo gi noo phyoo" shoug" lho: nheigloem: thang bye:. Mangsoo we"- ngoo ri vu, to' yu lho khyoid yu we o".

[30]Mangsoo ri jikhoin" dang: yo' ngoo coung" nghei nyid wa Jeju" boin: ziyo' nya: da" nghoid thang khyoo: ri ngoo tid fu" byid: nyid wa.

[31]Hau: zigi nujung xoin" ngei" byid: da" tho' moo Aseing ri je" gau yi ngeibu: nhang: nyid. Xu: da" nujung loo: xoin" to' byid: tho' je" vho: ngei wa zi nghoid.

[32]Doin: zeig zo: nyid zi shoug" bang gi hau: khyoo: ri myang boem lang" nyangnu" gi gau yi ngei pyo: lo boem wa Mangsoo ri loem khau: noku bang: gi nheigloem: yoem yo" yu boem wa nghoid.

[33]Aseing gi ca" yo nyid bang: da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: nyid wigi thung: loung" jo, da" nya: byu yiri to" myhed pyam nghoid da:.

[34]Mougkhung: yo' myidjang- panglai: yo' hougmoo: loung" jo, dei moo: dei bang: we' Mangsoo ri coung" nyid we'.

[35]Nyang: gi Yerusalem ri khyoid yu wa ziyo' Yuda mung" mo voomoo" joem ri we' doem so' zhoug too" wa zi nghoid. Nya: byu yigi hau: joyoo moo yo" khau: nghe: nyid boem wigi mungdain: ri yo" seung: yu boem wa zi nghoid.

[36]Nya: dei zoo: yi da" amyed ashen yigi hau: da" mid ri kham: yu boem wa ziyo' nyang: ri jheddab nyid mo, hau: jang" moo: shoug" nyid boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 70

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pang" Thoug Yu wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

(Cng 40:13-17)

[1]Mangsoo we"- ngoo ri khyoid khyi: yu we' Aseing we" ngoo ri akhid" nyang: pang" thoug yu byid: la.

[2]Ngoo ri: said soin' bang: dangain" soem" lo" wigi vhu" nhung nhoung lo" zi shoug" goo" baja". Nga" yau: khi" kyi" khyeug khyoo: yoomo gau yi nyid bang: gi nungthang khyoo: zoid phang: lo" wigi asho ashid: zi shoug" goo" baja".

[3]Ngoo ri: juang" yi nyid bang: gi nyangnu" soem" joem: lo" khyo" myonhoo: shoem: loo" goo" baja".

[4]Re" jang" moo: ju" ri" bang: dangain" mo, gi vho: ngei ziyo' gau yi nyid goo" baja". Re" da" khyoid yu khyoo: ri dangain" mo jeju" boin: so" nyid goo" baja".

[5]Mangsoo we"- ngoo gi yoem nu: lho: asho" ajhen: su: nghoid nyid. Aseing we" nga" jhang myab, myab, ri" we' nang gi nga" da" khyoid yu su: nghoid nyid- ngoo ri to" myhed pyam wa zi anghoid. Nang gi nga" khyoid yu su: yo' Aseing nghoid nyid. Ngoo ri: myab, myab, pang" thoug yu byid: we o".

Coung" Nghei 71

Apyaid Gyi: Bye: Su: Da" Akyu" Mho' Khyoo:

[1]Aseing we"- goem loem byid: wa shid mo ngoo re" jang" moo: tain" loo bye:. Ngoo ri: khanham we' asoem" joem: loo" nhang:.

[2]Nang gi deungbyeung" su: nghoid nyid yoomo ngoo ri pang" thoug lho: khyoid yu we'. Ngoo mho' thui: ri tam" gyoo: byid: ziyo' ngoo ri khyoid khyi: yu we'.

[3]Nga" da" gau: nyu: nghe: khoug: joyoo yo' ngoo ri goem loem byid: wa da" gyidab, nghoid. Yoem bo da" nang gi nga" khoug: loo lug ug yo' theung shang" joyoo nghoid.

[4]Nga" Mangsoo we"- ngoo ri akhyeing" bang: da" lo, khoug: mo khyoid khyi: yu we'. Athoug" akhyoug: mo, yo' ashoeb mo, da" yoem so, khoug: mo ngoo ri khyoid yu we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Myhang: thang da" Aseing we"- nang moo: ngoo nheug byu nyid. Ngoo ri: ngi shi" da" ayo, mo wigi nang moo: za: nghe: khau: nyid bye:.

6Ngoo gi nga" pyaid goin" nang moo: za: nghe: khau: nyid. Ngoo khu: lo da" bidnyid mo wigi nang ngoo ri lhoug zung" goem loem byid: bye:. Houg: yoomo ngoo gi nang ri: khanham we' coung" nghei nyid wa nghoid.

7Nang gi nga" yoem bo da gyivo su" nghoid nyid yoomo nga" apyaid gi byu myoo" sho' mo, da" shidkhoin" moo khoo" shid: bue" nyid bye:.

8Ngoo gi danyid" goin nang ri coung" nghei nyid lho: re" myonhoo: phung" yoeb ri tid fu" nyid wa nghoid.

9Akhid" gi ngoo mang: loo" bye: yoomo ngoo ri angeug pyam. Akhid" ngoo yoem neung: nyid bye: yoomo ngoo ri ashe: pyam too".

10Nga" gyivoo joem gi ngoo ri said pyam nau nyid boem- Nyangnu" gi ngoo ri thougtheung tu: lhoin" pyam wa shid mo sham: go" nyid boem.

11Mangsoo gi nyang: ri she: pyam abye:- nyhang" nya: thang: moo cang yhe: lho: myheug yu boem shang. Nyang: ri khyoid yu wa byu dayug we' anyid" ga: wigi nyangnu" tid nyid boem.

12Mangsoo we"- gye" vi: moo: anyid nyid nga" Mangsoo we"- ngoo ri pang" yu wa shid mo myab myab ju" ri we' o".

13Ngoo ri: zain: lo nyid bang: soem" lo" wigi ngoo ri noo: nhang: wa shid mo yoem kaid nyid bang- sho thu lho: myonhoo: soem" loo" goo" baja".

14Nang moo: ngoo khanham we' nheug byu nyid hougsu" nang ri ngoo gi je" je coung" nghei nyid wa zi nghoid.

15Re" da" ge lho' khyoo: ri ngoo kho" kyo" nyid wa nghoid. Ngoo se' gyo: tho' moo dang: kang: je" no, jo. Nghoid loug we' re" da" khyoid yu khyoo: ri danyid" goin" ngoo tid kyo" nyid wa.

16Ngoo gi Aseing da" gyi: myhang: thang da yoem so, ri coung" byid: wa nghoid. Re" da" ge lho, khyoo: ri za: ngoo tid fu" nyid wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo ngi shi" da" pyaid mo nyang:- nang gi ngoo ri jhau" byid: abye:. Re" da" mau" pho" moo" zoo" joem ri akhid" ju" sho' ngoo tid fu" nyid.

18Akhid" koem gi ngoo mang: loo" bye: ziyo' nga" xam: phyu: loo bye:. Mangsoo we"- ngoo ri ato" pyam- doem ju" loo wa myid: yam: zo: xeig yiri re" da" yoem so, ri tid fu" lo" uri ngoo yo' dage" bo nyid we'.

19Mangsoo we"- re" da" deingmain" da" khyoo: gi mougkhung: joem moo: myhi: jo. Nang gi gye" gyi: da" moo" zoo" joem ri zei: bye:. Nang yo' du su: gooyug dayug we' anyid loo.

20Nang gi yau: khi" phu" zo: khyoo: yo' gyoug nain" khyoo: ri nga" tho' moo: thoung" shoug" nhang: nghoid loug we' Loeb duang: khoug: mo we' nang ngoo ri khyoid yu wa zi nghoid.

21Nang gi ngoo ri goonham tho' mo wigi je" gyi: sheung: loo nhang: wa zi nghoid. Nang gi ngoo ri nheug teung ung: doem teing byid: wa zi nghoid.

22Ngoo gi nang ri gyeing" gyeing" nyang:- teing yo' baid coung" byid: wa zi nghoid. Nga" Mangsoo we"- re" da" nheigloem: zung" khyoo: ri ngoo coung" byid: nyid wa zi nghoid. Israela da" gyeung" shang: su: nang ri ngoo gi teing baid lho: coung" byid: wa.

23Re" shid mo teing baid uri ngoo gau yi nyho: nyid wa. Nang gi ngoo ri khyoid yu bye: yoomo nga" nheigloem: ung: khoug: gung du dangain" yo' ngoo jikhoin" khoin" nyid wa nghoid.

24Ngoo ri: noo nhang: wa khyo" yoem kaid nyid bang: gi soem" joem: lo" lho: wigi asho ashid: zi shoug" nyid boem bye: yoomo re" da" deingmain" da" khyoo: ri ngoo danyid" goin" tid fu" nyid wa bye:.

Coung" Nghei 72

Khokham Pho shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- re" da" deingmain" da" khyoo: yo' Tarha" dang: phyed wa shid mo khokham phoo ri jhau" byid: we'. Re" da" tarha" nyeung veung" khyoo: nyang: ri gam byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hougsu" nyang: gi re" da" byu yiri nyeung veung" khyoo: re" yo" vhoebkhang" wa ziyo' doin: zeig zo: zi shoug" nyid mo, ri deing byeung" khyo" yo' vhoebkhang" wa zi nghoid.

[3]Mougmyid yoosoo" gi yo" loo de lo da" khyoo: ri goug goug yi yi shoug" kham: yu goo" baja"- deing: byeung" khyoo: moo: cang lo" nyid goo" baja".

[4]Khokham phoo gi asho" ajhen: bang: ri nyeung veung" khyo" tarha" dang: yo" phyed baja"- ca" yo nyid mo, ri we' yo" pang" thoug byid: baja". Nyangnu" ri doin: zeig zo: nyid mo, ri yo" soem" joem: loo" nhang: baja".

[5]Byu ngoug xiyam: moo: re" da" mung" byu yigi bidbang dabang nyid nyid gi nang ri loem khau: coung" pid nyid goo" baja". Kyi: yo' lhammoo" dabang jo, jo, gi nang ri coung" pid nyid boem goo" baja".

[6]Yoothung" dain" moo: moug: vo yhang: ti" myidjang tho' moo: byoem: loem: moug: vo gyo" nyid yhang: ti" khokham phoo we' hougsu" nghoid nyid baja".

[7]Deing byeung" khyoo: gi nya: pyaid goin" moo: gyi: sheung: loo baja". Lhammoo" gi nya: yoeb bang dayo" pang nyid nyid gi nyid gi nyid de lo khyoo: gi dageung: teung jo, baja".

[8]Nya: mungdain: gi panglai: mo zi panglai: moo: ju" sho' Uphrad gyid lang mo zi mougmyid thang jang" moo: ju" sho' gyi: sheung: ce" lam: loo" wa zi nghoid.

[9]Siyoo khoug: mo byu yigi re" shidkhoin" moo vhu" pid pid lo boem wa. Nya: gyivoo joem gi nya: shidkhoin" moo nyang: nya: gung ri nyang: myid jang: moo: goeb pye' to" boem wa.

[10]Spain mung" yo' gugyoo: kang: mo khokham yigi nyang: ri jhungshug jhung: lang: joem re" shug byid: lo boem wa.

[11]Khokham nghoid moo: nghoid gi nya: shidkhoin" moo: re" goeb pid boem wa zi nghoid. Byumyu" yi bain sho' bang: we' nya: da" dei zoo: lo, nyab, yi bue" lo boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyang: ri yoid mho' nyid da- asho" ajhen: bang: we' ca" yo nyid bang: yo' aphoug" akhyoid koid zi shoug" nyid mo, ri we' nyang: khyoid yu wa nghoid.

13yoem nu: mo, yo' asho" ajhen: mo, da" atho' moo: we' nyang: nheug khyeug nyid wigi ca" yo nyid bang: da" kangso ri we' khyoid khyu: yu wa zi nghoid.

14Nyangnu" da" kangso joem gi nya: shidkhoin" moo: phoug" dab, nyid yoomo nyang: gi nyangnu" ri doin: zeig zoo: bang: yo' athoug" akhyoug: da" moo" zoo" mo we' khyoid yu wa zi nghoid.

15Khokham phoo kang: sheung: nyid baja" Sheba mung" mo da" sheing: ri we' yo" khoem yu baja" nya: shid mo noku nyid mo ayo, loem: khang" moo" moo: mho' nyid goo" baja" Mangso mainkaid jeju" joem gi nya: tho' moo: dajo, jo, baja" o".

16Mougmyid moo: shivoo: shiloem ge lho, nyid baja" Lebanon moug: mo shivoo: shiloem ge lho, jo, yhang: ti" boug zoo: boug zeing joem moo gug zoo meiloem: byeung" jo, baja" pa: dam mo vu, fu" yoo yhang: ti" voozoo: voozeing moo: byumyu" yi byeung" shoin: loo" goo" baja".

17Khokham da" myeung ri khanham we' ato" myhid goo" baja" nya: myeung fu" nheung to" zigi bid moo" khyab yhang: ti" dageung: jo, baja". Khokham ri Mangsoo gi mainkaid jeju" byid: to" yhang: ti" byumyu" yi ja: khang moo" ri we' Mangsoo nyangnu" ri mainkaid byid: wa shid re" mho' nyid goo" baja".

18Israela da" Mangsoo- Aseing ri coung" byid: ge'. Nyang: kyeing" za: he: da" mau" pho" moo" zoo" zeing ri zei: nyid su: nghoid.

19Nya: myonhoo: phung" yoeb yo' byeung da" voolang myeing ri apyaid atoo: moo: ju" sho' dacoung" nghei nyid we'. Nya: da" myonhoo: phung" yoeb gi moug: gyab goin" jang" moo: byeung" shoin: loo" baja" o". Amen. Amen.

20He: khyoo: gi Yese da" nya: zoo- David akyu" mho' jang" mo lo" thang mo akyu" mho' dang: nghoid.

Coung" Nghei 73

MOUGSOUG" SOEM" PUG

Cng 73-89

Mangso Nyeung Veung" Tarha"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Mangsoo gi Israela byumyu" yi da" atho' moo gyeung" nyang: ge nyid su: nghoid- je" wigi nheigloem: phyu: yung" bang: da" atho' moo gi su: nghoid.

[2]Nghoid loug we' ngoo gi nheugshid: nheugdeug khyoo: alug lug ci: phyug pyam bye:- nga" loem" jeung" nheigloem: we' alug lug thang byug bye:.

[3]Khasu" wim gari akhyeing" bang: shid re" khyoo: khaid khang" moo" ge lho, nyid da" khyoo: ri ngoo myang uri hau: khyoo: yoomo phau: khuang nyid mo, ri yu" noo" yoomo nghoid.

[4]No ziyo' phu" zo: khyoo: ri nyangnu" ci: ashau" yu" nghoid ago- Nyangnu" gi yoem bo ziyo' yang zain: nyid boem.

[5]Nyangnu" gi gootu: byu yi yhang: ti" phu" zo: khyoo: ri ashau" kham' zoo: nghoid ago". Gootu: byu yi shau" da" yau: khe" kyi" khyeug zi nyangnu" ashoug" nghoid ago".

[6]Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" gi hau khuang khyoo: rigi yi: yhang: ti" athoug" akhyoug: koid khyoo: rigi adang byisheing: yhang: ti" void ci: boem ago".

[7]Nyangnu" da" nheigloem: ung: khoug: joem gi akhyeing" ashoeb khyoo: riza: foid, thu kaid nyid boem wigi nyangnu" da" nheigloem: emyed gi akhyeing" ashoeb khyo" myid soin: khyoo: joem yo' moo" myo: nyid ago".

[8]Nyangnu" gi gootu: byu yiri juang" yi nyid boem wigi ashoeb da" khyoo: riza: datid go" nyid boem. Nyangnu" gi phau: khuang nghoid boin: nyid boem ziyo' gootu: byu yiri doin: zeig zoo wa ziri myid soin: nyid boem.

[9]Nyangnu" gi Mougkhung: tho' mo Mangsoo ri lang- age da" gei sang: shang pyang: nyid boem lho: mougmyid tho' mo byu yiri nheigloem: thain: ziyo' amyeing" byid: nyid ago".

[10]Hougsu" koid nyid khyoo: gi Mangso byu yi lang" nyangnu" jhang khyoo: lheung: vang lo" boem wigi nyangnu" tid da" khyoo: ce ja: ri nghoid loug we' so, kho' tung" loem" jeung" nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyangnu" gi" Mangsoo ri si' wa zi anghoid- myhang: thang su: shoug" shoo: wa zi anghoid" ga: tid nyid boem.

12Akhyeung" bang: ri hougsu" nghoid nyid boem wigi nyangnu" gi athang agoin nyid de lo boem lho: ayo, loem: khang" moo" moo je" ju yo" loo de lo nyid boem ago".

13Houg: yoomo nga" da" gung du: ri yooboo akoid loo: gyeung" shang: tung" yo" nyid zigi akoem: za: nghoid wa la".

14Mangsoo we"- nang gi ngoo ri nyid" goin" phu" zoo: shoug" nhang: nyid da:. Nang gi ngoo ri nab kyo, ayo, khang" moo shen" yhen nyid da:.

15Ngoo gi houg: yhang: te" da" khyoo: ri dato tid shoid nghoid rigi ngoo gi re" byumyu" yi mo byu dayug khyo" wigi yo" zei: so, nyid zi anghoid.

16He: da" sei: joem ri ngoo yoem kaid myid phoid sho: yu" bye:. Nghoid loug we' hau: khyoo: gi nga" shid re se' gyo: phoid yu wa zi gye" yau: nyid.

17Re" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo ju" vang re" thang: ri akhyeing" bang: moo: khasu" bue" loo ziri ngoo se gyoo: bye:.

18Nang gi lung: ngei" zug lho: jhoid leung wa joyoo moo nyangnu" ri nyid nhang: lho: nyangnu" ri byo, yoin" wa joyoo khyoo: khyo' kaid wa zi nghoid.

19Nyangnu" gi houg: jang:- phyo' shoin pyam zi shau" wigi Nyangnu" da" lo" thang mo khyoo: gi gyoug ci jo yoo khyoo: gyo" yhe: lo" nyid.

20Aseing we" ngoonu" gi nab soin: ayo, moo byoug byoug da" yhoebmo, su" za: nghoid nyid wigi Aseing nang to' lo da" uri nyangnu" gi anyid byug lo: boem.

21Ngoo myid soin: nyid khyoo: moo kyid kyid: kho" wigi ngoo kham' zo: nyid khyoo: moo nheigloem: no nyid uri

22Gougnyhoug ti" ngoo ko" pa" lo" lho: ngoo nang ri ase gyoo: loo.

23Nghoid loug we' ngoo gi nang yo' khanham we' jhang jhang nyid ziyo' re" lo, gi ngoo ri zei: ci.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Re" da" jhau" shed khyoo: yo' ngoo ri vhu" shu" she: nyid lho: Thang" thang phoug" tab, ngi shab khyo" nang gi ngoo ri lhoem: kham: yu wa zi nghoid.

25Mougkhung: moug: di moo nang mo lid lho: ngoo gootu: ciyo" lha". Ngoo gi nang ri bain yo" too" bye:- mougmyid tho' moo: ngoo civhoo: shi wa lha".

26Nga" nheigloem: yo' gung du: gi yoem neung: loo" wa nghoid. Nyang: gi apyaid atoo: mo nga" yhouggyen: da" jonu" nghoid.

27Nang ri she: pyam mo, gi gyeing" nyang: joem: lo" boem wa zi nghoid. Nang moo: nheigloem: azung" bang: ri nang gi phyo' shoin' pyam wa zi nghoid.

28Nghoid loug we' nga" shid re" koem gi Mangso jhang yo" tain" tab yhe: lo" khyoo: phung" yoeb bo da" Aseing Mangso jang" mo goem loem byid: khyoo: shoug" kham: yu lho: nyang: zei: bye: da" moo" zoo" joem dangain" ri yo" tid fu" wa zigi khayhi' mau" pho" khyoo: nghoid lha".

Coung" Nghei 74

Mungdain: Da" Loid Byoin Khyo: Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo we"- nang cikoid ngoonu" ri hid: yhang: ti" she: pyam, to" lha". Nanya: byu yiri pyaid moo: too: moo: nheig dajha" yo: nyid wa ein: la".

2Goonham gooco' mo nanyang: khyen: yu da" byumyu" yi yo' nanya: byu kung: bue" nyid wa shid re" join mo khyoid yu shau" da re" byu yi ri boin: so" nyid we'. Goonham nang nyid lid lo yu" da" Ziun boem ri myid boin: nyid we'.

3Jhoid" nyang: byo, yoin" jo, da" joyoo joem mo re" yu" we'. Ngoonu" da" gyivoo joem gi Noku Yhoem: Moo" khoug: mo zi yoo joem ri phyo' shoin' to" abye: go".

4Re" da" gyivoo joem gi oung: doid loo" bye: ga: re" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo nyho: phau: nyid boem bye:. Nyangnu" da" dungkhoin: joem ri we' hau: joyoo moo oung: doid loo" bye: da- alhoo: again khyo" zhug to" abye: go".

5Nyangnu" gi nyangnu" da" voozung: joem yo' seiggam' joem ri kheing da" seig thug mo, yhang: ti" du nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyangnu" gi soolhoo: lhid" to" da- seig thi" dangain" ri we' ladu zeing yo' voozung zeung: wigi youg khyoeb pyam abye: go".

7Nyangnu" gi re" da" Noku Yhoem: Moo" ri we' youg khyoeb pyam lho: myi: yo' nghe' pyam abye: go". Houg: yhang: ti" nang ri noku coung" pid da" joyoo ri nyangnu" gi aco ajhoid koid pyam abye: go".

8Nyangnu" gi ngoonu" dangain" mo, ri jhoid" jhoid mhoin' pyam nau nyid ago". Nyangnu" gi hau: moug: mo gyeung" shang: da" joyoo dangain" ri myi: wigi nghe' jhoem" too" khare" boem bye:.

9Ngoonu" da" gyeung" shang: alhoo: again' joem dangain" ajo, loo. Hau: joyoo moo: Lapi: dayug we' anyid lo: ziyo' khamyhang myang" sho' hid: yhang: ti" bue" jo, wa ziri hang" we' asi, loo.

10Mangsoo we"- re" da" gyivoo joem gi khamyhang myang" sho' nang ri juang" yi nyid boem wa lha". Nyangnu" gi re" da" myeing khyang" ri khanham we' dajha" lu wim: nyid loo: wa la".

11Nang gi ngoonu" ri pang" thoug byid: wa shid re" cikoid ngeug pyam nyid lha". Re" lo, ri ci: yoomo, shoung: pyam lha".

12Nghoid loug we' nang gi xang: shid mo nyang:- ngoonu" da" khokham nghoid bye:. Nang gi ngoonu" ri myoo" sho' lheing: we' khyoid khyi: yu yu" bye:.

13Re" da" yoem: moo" phung" yoeb yo' panglai: gyid thoem" ri kho' kang pyam lho: panglai: main jung: joem da" vhuloem ri we' youg khyoeb pyam yu" bye:.

14Nang gi mainjung Leviathan da" vhuloem ri we' mhoin' pyam wigi Nya: da" gung shoo" joem ri siyoo moo: nyid da- gougnyhoug joem ri gam zho" pyam da:.

15Nang gi gyid bug yo' gyid zoo: joem ri shau, kaid wigi gyid moo" lang joem ri khyoug kain" loo" nhang: nyid.

16Nang gi nyid" yo' myen" ri phain" so: to" wigi bid yo' lhammoo" ri we' Nyangnu" da" joyoo joem ri soin nyeung byid: to".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Mougmyid da" kyoo" doem: ri we' nang ke byid: to" lho: zain' xung" ngam" da" ayo, ri nang phain" so: too" byid: bye:.

18Nghoid loug we' Aseing we" Mangsoo ayo" ziyo' nang ri aphoug" akhyoid koid nyid da- re" gyi voo joem gi nang ri juang" yi nyid boem ziri nang boin: nyid we'.

19Pang" thug wa bidnoem ayo" da" re" byumyu" yiri nheug ase' khyeug da" gyivoo joem da" lo, moo ashe: pyam too. Shen" yhen pyi: sho: zi shoug" nyid da" re" byumyu" yiri ato" myhed pyam.

20Nyangnu" yo' nang dang: theing khoin" to" da" ziri ato" myhid daboin: so" nyid we'. Mougmyid moo: moug: coid thu: jo, da" jhoin: khang" moo" moo athoug" akhyoug: da" moo" zoo" joem jo, jo.

21Doin: zeig zo: ziri shoug" nyid mo ri sho' athu nyid nhang:. Asho" ajhen: mo, yo' ca" yo nyid bang: gi nang ri coung" nghei nyid goo" baja" o".

22Mangsoo we"- nanyang: tho' re" nanya: moo" zoo" ri goem loem byid: we'. ce" Mangsoo we' abo bang: gi nyid" goin" goin" nang ri juang" yi nyid boem ziri boin: soo" we'.

23Re" gyivoo joem gi nheig yoo: nheig teig nyho: yoid, nyid boem ziyo' Re" gyivoo joem da" nyho: tei" to" thui: ri ato" myhed nyid.

Coung" Nghei 75

Mangsoo Gi: Tarha" Agyi Nghoid

1Mangsoo we"- ngoonu" nang ri jeju" boin: coung" nghei nyid. Ngoonu" nang ri jeju" boin: coung" nghei nyid boem. Ngoonu" gi nang khayhi' gyeing" je nghoid thang da" khyoo: ri tid fu" nyid ziyo' nang koid bye: da" mau" pho" khyoo: ri tid kyo" nyid boem.

2Mangsoo tid zigi tarha" dang: phyed wa da" ayo, ri ngoo soin: too" bye:. Hougsu" wigi nyeung veung" da" tarha" yo' dang: phyed wa.

3Mougmyid yoosoo" yo' hougmoo: nyid da" dei noem loeb noem dangain" nain" nyid nghoid loug we' hau: da" apoem: ayang: ri ngoo geung: teing nhang: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi akhyeing" mo, nheigloem: gyi: phau: khuang zi ayo" koid goo" baja" ein: tid nyid.

5Nyangnu" da" nghoid boin: phau: khuang khyoo" joem ri no: pyam nhang: wa shid re we' ngoo nyangnu" ri tid bye: ga: tid

6Tarha" dang: phyed da" khyoo: ri bid thu bidvang mougzhung: moug: pyi-shoid khyo" ju" loo wa zi anghoid.

7Dang: phyed wa da" tarha" agyi phoo gi Mangsoo nyang: nghoid. Nyang: gi dayham" ri yooboo dam koid lho: dayham" rigi yooboo mo lhoid pyoin kaid wa zi nghoid.

8Aseing gi nya: nheug yo: phoin:” ein: da- aso, thain: da" zabyid yeing yo' byeung" da" goem daloem: nya: lo, moo: ci. Hau: zabyid yeing ri nyang: foid shoin" kaid lang" tarha" aci: bang: dangain" gi hau: ziri shoug boem bye:. Nyangnu" gi dazo, we' adeing loo sho' shoug" pyam abye: go".

9Nghoid loug we' Yaku da" Mangso khyoo: ri tid nyid ziyo' nyang: ri jikhoin" yo' coung" nghei khyoo: ri khanham we' no: pyam wa anghoid.

10Tarha" aci: bang: da" yoem so, ri nyang: khyau" pyam byid: wa zi nghoid. Nghoid loug we' deing byeung" bang: da" yoem so rikoem gi nyang: wigi gyi: sheung: loung: loo nhang: wa zi nghoid.

Coung" Nghei 76

Oung: Doid lo" Da" Mangsoo

1Yuda meing: moo gi Mangsoo ri se ago"- nya: myeing khyang" ri Israela meing: moo phoug" tab, ngi: shab nyid boem ago".

2Nya: yoem gi Yerusalem moo: jo, lho: Ziun boem tho' moo nyang: nyid nyid.

3Hau: joyoo moo nyang: gi gyivoo joem da" myoo: joem ri khyau" pyam byid: nyid. Nyangnu" da" goo joem yo' sham: lham: joem ri we' nghoid bye:- nyangnu" da" gyizi gyikhoo: joem dangain" ri we' khyau" mhoin' pyam byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Mangsoo we"- re" da" myonhoo: phung" yoeb gi khayhi' gyi: bang jo, lha". Re" gyivoo joem ri nang oung: pyam da" joyoo- boem tho' mo wigi nang doem tau" lo ri nang gi khayhi' myonhoo: phung" yoeb bo jo, wa lha".

5Nyangnu" da" rhe, gyizoo: yigi nyangnu" da" yoo" moo: yoo" dangain- lhoid khyoid pyam zi shau" wigi akhid" gi nyangnu" shid: leung yoin" too" bye:. Nyangnu" da" yoem vhoo" yo' se, jhang: da" khyoo: dangain" gi akoem: za: danghoid boem aloo: go".

6Yaku da" Mangsoo we"- nang gi nyangnu" ri kyug nhain'" kaid uri myang: joem yo' Nyangnu" da" myang: jui: bang: gi byed gyo" shid: loo" byoug boem bye:.

7Nghoid loug we' Aseing we" nang ri byu dangain" mo, gi gyoug phau" myang: nyid boem ago". Nang nheig yo: lo da" uri hang" we' re" shidkhoin" moo: ayo" to' yab jo, boem nghoid aloo go.

8-9Nang gi: re" da" tarha" dang: phyed khyoo: ri mougkhung: mougdi tho' mo wigi si' nhang: nyid. Mougmyid tho' moo: doin: zeig zo: zi shoug" bang: ri khyoid yu wa shid re" nang to' lho: dang: phyed uri mougmyid gi gyoug nain" lho: sam" zoo: tam" to" abye:.

10Byu yi da" nheig yo: khyoo: gi nang ri: coung" nghei joyoo je" bui" nhang: nyid. Gyipui" moo: ashid: looza- deung dei nyid bang: gi re" da" pui" joem moo shoug" bo vang loem" wa zi nghoid.

11Nang nyang: ri byid: to" da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" re" Mangsoo Aseing ri byid: we'. Ayam aqei: moo: nyid nyid da" byumyu" yi bain sho bang: we' nyang: ri jhung" shug jhung: lang: shug byid: we'. Mangsoo gi nyang: ri gyoug phoug" wa shid re" byumyu" yiri koid nyid.

12Nyang: gi nghoid boin: da" khokham yuggi zoo: yiri doin: khyo' pyam lho: gye reung: thui: gyo: nyid da" khokham yiri kyug nhain' nyid.

Coung" Nghei 77

Nheug Koug Nheug Shu: Shau" Nyid Ayo, Mo Nheig Teung Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ngoo gi Mangsoo ri gyi" sho' yoid nyid. Ngoo gye" yoid nyid yoomo nyang: gi ngoo ri: tam" gyoo: byid: bye:.

[2]Yau: khe" kyi" khyeug zi shoug" nyid uri ngoo Aseing ri akyu" mho' nyid. Damyen, goin" ngoo gi nga" lo, ri tu: ci: lho: noku nyid. Nghoid loug we' nheug teing ung: teung khyoo: ri ngoo ashau" myang.

[3]Ngoo gi Mangsoo khyoo ri: myid yu" nyid uri so, moo" damyhang nyid lo. Ngoo myid soin: yu" uri myid youg: myid nhoug khyoo: ngoo shoug" nyid.

[4]Myen, goin" nyang: ngoo ri nhau" to" wigi ngoo myid soung myo: nyid yoomo dang: lang" ayo" tid loo.

[5]Ngoo gi lid loo" bye: da" bidnyid joem ri myid soin: yu" kaid ri lid: loo" bye: zain void joem ri myid boin: nyid.

[6]Ngoo gi damyen, goin" no" no, myid yu" bye:- ngoo myid yu" ziyo' ngoonya gung ri ngoo myid yu bye:.

[7]Aseing gi ngoonu" ri khanham we' jha" she: pyam too" wa la". Nyang: gi ngoonu" ri khanham we' ajha" vhoo: loo: wa la".

[8]Nyang: gi ngoonu" ri jheddab khyoo: jha" no: pyam lo: wa la". Nya: da" dangsoo" khoin" ri we' phyo' shoin' pyam wam: bye: la".

[9]Mangsoo gi nheug khyeug shoo" myen: khyoo: ri jha" to" myhed pyam bye: la". Nheug khyeug wa gungkhoo: jha" nheig yo: nyid bye: la".

[10]Houg: lang" ngoo tid zigi Mangsoo gi ce" yoem so, we' aboo ga: wigi tid da" khyoo: gi ngoo ri gye" noo nhang: da" khyoo: nghoid ein: tid.

[11]Aseing we" re" da" gyi: thang moo" zoo" joem ri ngoo myid boin: nyid wa nghoid. Nang zei: lid loo: bye: mau" pho" moo" zoo" joem ri ngoo doem myid boin: nyid wa zi nghoid.

[12]Nang zei: shoug loo bye: khyoo: dangain" ziri ngoo myid yu" nyid wa zi nghoid. Re" da" gyi: thang moo" zoo" joem ri ngoo myid soin: yu" nyid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Mangsoo we"- nang zei: lo da" khyoo: khaid khang" moo" gi gyeung" shang: nyid. Nang yhang: te" nghoid thang Mangsoo gootu: khyayoo: we' anyid loo.

14Nang gi mau" pho" alhoo: again' moo" zoo" joem ri zei: da" Mangsoo nghoid nyid. Byumyu" yi da" mo, phung: gug moo re" da" yoem so, ri toin" shed, loo bye:.

15Re" da" yoem so, yo' re" da" byu Yaku yo' Yoseb da" amyed ashen joem ri nang khyoid yu bye:.

16Mangsoo we"- gyid gi: nang ri myang lang- houg: bang: gi nang ri gyoug nyid lho: panglai: gyid da" no, thang joyoo mo gyid yi we' nain" nyid ago".

17Jhoemmoug" joem gi moug: ri vo, khyo' kaid byid: wigi mougkhung: khyo" moug: goin' myheung lho: moug: gyab joyoo khyi khang" moo" lhab' myeug nyid.

18Re" da" moug: goem: thui: myeing nyid wigi lhab' myeug myi: yo' mougmyid goin" ziri thoin" pang byid: nyid. Moug: gyab, goin" gi nain" lho: lei" nyid.

19Nang gi beung: mhoid tho' khyo" so" lid: lo" wigi no, da" panglai: gyid ri neug phyed lid lo" nyid. Nghoid loug we' re" da khyid: khoo: joem ri hang" we' ayo" myang boem nghoid da:.

20Nang gi Moshe yo' Arun eig yug ri vhujhung: koid lho: re" da" byumyu" yiri yang zoem: su: yhang: ti" shu" lo yu" abye:.

Coung" Nghei 78

Mangsoo Yo' Nya: Byumyu" Yi

1Nga" da" byumyu" yi we' nga" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri tam" gyo: yu we'. Ngoo tid da" dang: ri we' gyo: yu we'.

2-3Ngoonu" da" nya: phoug" nya: pho, bi" ngoonu" ri tid kyoo" bye: yoomo ngoonu" se' too" bye: da" moo" zoo" jid: zoo" joem yo' lai loo bye: pyaid mo yhoem" to" da- mau" pho" khyoo: joem ri phajhi" dang: joem yo' nanu" ri ngoo tid kyeung kyoo" ba.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: khyoo: joem ri ngoonu" gi ngoonu" da" nya: myid: nya: zoo yi da" shidkhoin" moo yhoem" too" byid: wa zi anghoid. Aseing yoem moo" so, zeung: da" khyoo: nya: da" gyi: thang moo" zeing yo' nyang: zei: bye: da" mau" pho" moo" zoo" joem ri thang: phyang" pyaid mo byumyu" yiri ngoonu" tid kyo" nyid wa nghoid.

5Nang gi Israela byu yiri tarha" byid: to" lho: Yaku da" nya: zoo: nya: myid: yiri Dang: theing khoin" byid: too" bye:. Nyang: gi nyang: pyeung: to" da" tarha" yo' nyangnu" da" nya: myid: nya: zoo: yiri jhau" byid: wa shid re" ngoonu" da" phoug" phyid" yiri tid too" byid: bye:.

6Hougsu" koid da" khyoo: gi thang: phyang" byunyid xiyam: moo yo" jhau" kham: yu lho: doem yo" lheung: tid kyoo" goo" baja".

7Nheigloem: thain: lho: thougtheung to" boem da" byukung- phoug" phyid" yi yhang: ti" abue" nyid loo: goo. Hau: phoug" phyid" yigi nyeing" zoo: tam" gyo: khyoo: abo ziyo' Mangsoo moo: nheigloem: azung" mo, nghoid ago".

8Gyivoo joem yo' atam" gyoo: bang- Mangsoo ri loem" jeung" khyoo: moo khanham we' ageung: teing mo, yo' nyang: moo: nheigloem: azoung" da" nyangnu" phoug" phyed yi yhang: ti" Nyangnu" gi bui" loo: wa nghoid

9Lid: joem yo' myoo: joem ri ci: lho: meing: zain: se' da" Ephrim byumyu" yigi gyi khaid bidnyid moo: phang: lo" byoug boem bye:.

10Nyangnu" gi Mangsoo yo' dangsoo" too" go" khyoo: ri azoem: too" loo: za: nya: da" pyeung: dang: tarha" ri cang loo" wa shid re" ngeug pyam nyid ago".

11Nyangnu" gi nyang: koid bye: da" moo" zoo" joem yo' Nyangnu" myang yu" bye: da" mau" pho" alhoo: again' joem ri to" myhed pyam boem bye:.

12Egutu meing: moo: jo, da- Zoan siyoo khoug: moo Nyangnu" da" nya: phoug" nya: phyid" bi" yu" nyid uri Mangsoo gi mau" pho" alhoo: again joem ri toin" shed bye:.

13Nyang: gi panglai: gyid ri eig gang kho' gam pyam lho: gyid gi eig shoid goin- xiyam, yhang: ti" yab jo, nhang: wigi nyangnu" ri houg: khyo" shu" loo bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: gi nyangnu" ri nyid" ri jhoemmoug" myen" rigi myi: yo' shu" loo bye:.

15Nyang: gi siyoo khoug: mo lug moo" boem ri baid phang kaid lho: wigi Nyangnu" ri no, da" joyoo moo gyid ri byid: jhug bye:.

16Nyang: gi lug moo" boem mo gyid ri thu' loo nhang: lho: gyid moo" lang su" yau, loo" nhang:.

17Nghoid loug we' nyangnu" gi Mangsoo ri tu: lhoin" da" yooboo- daxo, koid nyid boem ziyo' siyoo khoug: moo: we' myhang: thang su: ri nyangnu" ngeug se: tu: lhoin" pyam nyid ago".

18Nyangnu" gi nyangnu" zoo: nau da" zoo: noem ri mho' khyo" wigi Mangsoo ri pa: yhi: yhi: jham" yu" nyid boem ago".

19Nyangnu" da" Mangsoo ri thougtheung dang: tid boem zigi siyoo khoug: moo: Mangsoo gi nanu" ri zoo: noem yo" byid: zhoo" wa la".

20Lug moo" boem mo gyid baid thu lho: gyid moo" lang youg nhang: zigi deing bye:. Nghoid loug we' nyang: ngoonu" ri zoo: noem zooyho, yo' nya: byumyu" yiri shoo" yo" byid: zhoo" wa la" ga: wigi tid nyid boem.

21Hougsu" nyangnu" tid go" nyid da" dang: ri nyang: shoug" gyoo: lang" Aseing gi nheug yo: nyid bye:- nya: byumyu" yiri myi: yo' nyang: zain: lho: nya: nheug yo: emyed gi nyangnu" tho' moo: je" je myo: loung: lo nyid bye:.

22Khasu" wim gari nyangnu" gi nyang: ri aloem" ajeung" ziyo' nyang: yo" khyoid yu khyoo: ri nyangnu" aloem" jeing" yoomo nghoid.

23Nghoid loug we' nyang: gi tho' mo mougkhung: ri tid ziyo' mougkhung: khoem" joem ri phang wa shid re" tid kaid bye:.

24Nyang: gi nyangnu" zoo: wa shid re" Manna ri vo, khyoo byid: wigi mougkhung: mo gugzoo meiloem: ri nyang: gi nyangnu" ri byid: abye:.

25Hougsu" Nyangnu" gi moug: lagyoo: yi da" zoo: noem ri bo shoug" zo: ziyo' Nyangnu" vho: zi dangain" ri Mangsoo gi nyangnu" ri byid: abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Bid thu shoid mo lid ri we' hau, loo nhang: wigi nyang: yoem zeing so, moo" yo' mougpyi: lid ri we' nyang: houg nhang: kaid lho:

[27]Gyid yam moo: jo, da" midcoo: doem: yhang: ti" myo: tham: da" ngho' joem ri we' nya: byumyu" yi shid re" nyang: khyoo, byid: kaid bye:.

[28]Nyangnu" nyid da" dab, agung moo: we' nyangnu" nyid da" zoem" yam mo ayam' aqei: moo: we' hau: ziri khyoo byid: bye:.

[29]Houg: yoomo byu yigi zoo: noem shoug" zo: boem ziyo' nheugshid: nyid abye: go". Nyangnu" vho: nheig byu nyid da" khyoo: ri Mangsoo gi nyangnu" ri byid: nyid bye:.

[30]Nghoid loug we' nyangnu" gi houg: yhi' shoug" zoo: nghoid loug- nheug atho' shid: boem shi" nghoid ago".

[31]Hau: uri Mangsoo gi nyangnu" ri nheig yo: wigi Israela da" yoem bo thang zoolu: yiri nyang: said toem" pyam byid: bye:.

[32]He: khyoo: dangain" ri nyangnu" thoung" shoug" nyid nghoid loug we' byumyu" yigi yooboo khyoo: moo daxo, koid jhen" yhe: lo" nyid ago". Nya: da" mau" pho" alhoo: again' joem ri toin" shed nyid. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: ri aloem khoug" nghoid nyid ago".

[33]Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" da" bidnyid joem gi so' dalheung: thid she: yhang: ti" za: thang lo" lho: nyangnu" da" kangso' joem gi nyeigdain tung" da" shid: gyoin' yo' thang loo" nhang: boem.

[34]Nyangnu" mo dayham" ri nyang: said pyam. Ayo, khang" moo" moo: deung dei nyid mo, gi nya: jhang khyoo: lheung: lo boem ziyo' nyangnu" gi nheigloem: thid wigi Aseing moo: ayoo" atho' akyu" mho' nyid boem.

[35]Mangsoo gi nyangnu" ri goem loem byid: nyid su: nghoid ziyo' nyangnu" ri pang" thoug yu wa shid re" athang agoin yoem moo" bo nyid su: ju" re" nyid bye: ziri nyangnu" gi myid boin: nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Nghoid loug we' nyangnu" da" tid sang: da" dang: khoin" moo mhau, fain' da" dang: khoin" thui: joem za: nghoid nyid ziyo' nyangnu" tid nyid da" dang: gi nheigloem: dain: khyoo: ci" we' aboo.

37Nyangnu" gi nyang: moo nheigloem: zung" mo, anghoid boem ziyo' nyang: yo' dang: theing go" to" da" khyoo: moo: we' loem: lug bang: anghoid boem.

38Nghoid loug we' Mangsoo gi nyang: byu yiri nheug khyeug nyid. Nyang: gi nyangnu" ri atoem" pyam loo: za: nyangnu" da" yooboo joem ri: khyoid pyam byid: lho: nyang: gi nya: nheigloem: nge" khyoo: ri myoo" sho' lheing: jham" loo" nhang: wigi nyang: nheug yo: khyoo: ri zeung: pyam nyid.

39Nyangnu" gi shid: se' da- dei noem daja: nghoid boem wigi lid hau, lid: lo" ri myheug bei: lo" byoug da" lid yhang: ti" te: nghoid nyid ziri nyang: boin: nyid.

40Nyangnu" gi siyoo khoug: moo nyang: ri khamyoo, lheing: ngeug se: tu: lhoin" bye: ziyo' khamyhoo, lheing: nheug koug nhang: bye: lha!

41Nyangnu" gi Mangsoo ri dalheing: bain dalheing: ca: jham" yu" wigi Israela da" gyeung" shang: Mangsoo ri nheigloem: noo nhang: nyid boem ago".

42Aseing da" nghoid thang yoem so, zeing yo' nyangnu" da" gyivoo joem lo, mo Nyangnu" ri khyoid yu loo bye: da" bidnyid ri to" myhed pyam boem lho:

43Egutu meing: Zoan pa: dam moo nya: gooki" lid da" moo" zoo" joem yo' mau pho" alhoo: again joem ri koid shed loo bye: da" khyoo: ri we' nyangnu" gi to" myhed pyam boem bye:.

44Nyang: gi Egutu byu yi gyid ashoug" shug loo: sho' gyid lang joem ri suid" bue" loo" nhang: yu" bye:.

45Nyang: gi nyangnu" ri kyi" khyeug yau: nhang: da- mho' joem ri we'-nyangnu" da" moug: ri shoin' pyam byid: wa shid re" we' poo" joem ri we' nhang: kaid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Nyangnu" da" shivoo: shiloem joem ri zo: pyam byid: lho: nyangnu" da" khyam: joem ri phyo' shoin' pyam byid: wa shid re" jhen" khyeug nyoug joem ri nhang: kaid bye:.

47Nyangnu" da" zabyid khyam: moo leug voo khyo' lho: nyangnu" da" lafoem khyam: moo gyu: joem khyo' wigi nyang: said pyam byid: bye:.

48Nyangnu" da" nulei: nujung joem ri leug voo thung" yo' Nyangnu" da" coid kyung yang kyung joem ri mau: lhab' myi: yo' foeb, said pyam byid: bye:.

49Nyang: gi nya: da" nheug yo: khyoo: foid shoin" kaid wigi shid: zoug: da" lagyoo: joem ju" lo yhang: ti" amyen, akhyoid da" yau: khi" azeing- nyangnu" moo: bui" nhang: bye:.

50Nyang: gi nya: da" nheug yo: nheigloem: ri ano: too" loo: za: Nyangnu" da" kangso' ri ce: vhoo" abyed loo: za: noobau: phyoobau: yo' nyangnu" ri said pyam bye:.

51Egutu meing: yhoem: khang" moo" mo yuggi zooshid" yiri nyang: said pyam byid: bye:.

52Hau: thang: ri nyang: gi nya: da" byumyu" yiri yang zung" su: yhang: ti" shu" lo wigi nyangnu" ri dain" pyoid yoo khyo" shu" vhu" lid loo bye:.

53Nyang: gi nyangnu" ri gau nyu: khyoo: khyo" shu" loo yoomo nyangnu" gi ci gyoug anoo". Nghoid loug we' panglai: gyid gi nyangnu" da" gyivoo joem ri doin: lhoem" nhau, said pyam bye:.

54Nyang: gi nyangnu" ri nya: da" gyeung" shang: mougmyid khyoo: nyang: zain: oung: to" da" boem khyoo: nyang: shu" loo bye:.

55Nya: byumyu" yigi shid khyoo: jhen" vang yhe: lo" nyid uri nyid xoug" yiri nyang: koin" thu' pyam lho: nyangnu" da" mungzoug: joem ri Israela byumyu" yi kung: khang" mo" da" lo, khyoo: nyang: kho' byid: wigi nyangnu" da" yhoem: joem ri we' gam byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

56Nghoid loug we' nyangnu" gi myhang: thang da" Mangsoo ri ngeug se: tu: lhoin" nyid lho: nyang: ri ca: jham" yu" nyid boem. Nya: Dang: theing khoin" joem ri we' atam" gyo: boem nghoid ago".

57Nyangnu" da" phoug" phyid" yi yhang: ti" dang: azung" loo: za: tu: lhoin" mo, nghoid nyid boem ziyo' guid" da" myookhaid yhang: ti" loem age" bang: nghoid nyid boem.

58Nyangnu" gi Mangsoo ri aloem mo, da noku joyoo yo' nyang: ri nheug yoo: nhang: lho: nyangnu" da" yu phara" soolhoo: joem yo' nyang: ri nheug khoo" yoo: nhang: nyid boem.

59Houg: yhang: te" khyoo: ri nyang: myang da" uri Mangsoo gi nheig yo: loo bye:. Houg: yoomo nyang: gi nya: byumyu" yiri bain sho' she: pyam bye:.

60Nyangnu" da" agung moo nyang: nyid loo bye: da- yhoem: Shilo voogung mo nya: zoem" ri she: pyam too: khoo bye:.

61Nya: da" yoem zeing so, moo" yo' myonhoo: phung" yoeb da" alhoo: nyid nyid da- Dang: theing kuid: ri nya" gyivoo joem lhoid yu wa akhang" nyang: byid: pyam bye:.

62Nyang: gi nya: byumyu" yiri nheug yo: nyid wigi Nyangnu" da" gyivoo joem lo, moo said pyam zi shoug" nhang: pyam bye:.

63Zoolu: joem gi meing: zain jang: moo: said pyam zi shau" wigi zoomyi: yi we' Nyangnu" ri lo, xo' yu wa zi byu dayug we' anyid byug loo.

64Khainjung yigi- athoug" akhyoug: leung byed suid" shoin: khyoo: moo shid: lo" byoug boem wigi Nyangnu" da" coung" moo" myhi' yiri koug shu: ngoug wa da" akhang" abyid.

65Lo" thang moo: Aseing gi yhoeb myhed jo, su: dain' so" re" yhang: ti" zabyid yeung yoomo nheigloem: zhu: lo wigi yoem bo da" lu: gi sarhi' phoo yhang: ti" gyeung: so" to' loo bye:.

66Nyang: gi nya: da" gyivoo joem ri pyaid moo: too: moo: khaid tau" thu pyam lho: wigi pyaid moo: too: moo sho' thu' soem" joem: loo" nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

67Nghoid loug we' Yoseb da" amyed ashen yiri nyang: ngeug pyam lho: wigi Ephrim byukung: yiri nyang: akhyen: yu nghoid da:.

68Hau: gung khoo- Yuda byukung: yo' nyang: je jheddab da" Ziun boem ri khyen: yu abye:.

69Hau: joyoo moo mougkhung: mougdi mo nya: yhoem: yhang: ti" nya: Noku Yhoem: Moo" ri: zhoug to" abye:. Pyaid didu moo: geung teung jo, da-mungdain: ri yhang: ti" hau: ziri nyang: geing: geing: teing teing: tu: zhoug too bye:.

70Nyang: gi nya: dei zoo: David ri khyen: yu abye:- yang joem ri lhoug zung" nyid da" mhain" nu" jang: mo nyang: ri khyen: yu wigi

71Israela byumyu" yi da" khokham Mangso da" yang lhoug su: bue" jo, wa shid re" nyang: ri nyheung too" bye:.

72David gi nheug khyeug shoo" myen: nheigloem: yo' Nyangnu" zho" jhoug lo lho: se' koung da" lasi phajhi" yo' Nyangnu" ri shu" vhu" shi: bye:.

Coung" Nghei 79

Mungdain: Da" Loid Byoin Khyo: Shid Re" Akyu" Mho' Dang:

1Mangsoo we"- tungbau byumyu" yi re" mungdain: ri re" vang zain: boem wigi re" da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" ri nyangnu" aco' ajhoid koid pyam nyid boem ziyo' Yerusalem voomoo" ri we' lhu: phyo' lhu: shoin' too" khare" boem bye:.

2Nyangnu" gi re" byumyu" yi da" shid: mang joem ri join yu joem shid re" yo' re" lang: jhang joem da" shid: mang joem ri zeigni gougnyhoug joem phyo' zoo: wa shid re" she: pyam to" ago".

3Nyangnu" gi re" byumyu" yi da" suid" ri Yerusalem joyoo khyi khang" moo" moo gyid su" yau, nyid nhang: lho shid: da" byu yi mang myhoeb shoung: wa byu dayug we' aboo loo.

4Bid noem mungdain: mo byumyu" yigi ngoonu" ri aphoug" akhyoid koid pyam boem ziyo' Nyangnu" gi ngoonu" ri juang" yi lho: yu" nge pyam nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing we" nang gi ngoonu" ri apyaid atoo: moo: ju" sho' nheig dajha" yo: nyid wa ein: la". re" da" nheigloem: loung nyid zigi myi: yhang: ti" khanham we' dajha" nge" nyid wa ein: la".

6Nang ri anoku loem khau: myid abo bang: yo' nang ri akyu" amho' bang: da" tho' moo re" da" nheigloem: nge" loung zi foid shoin" kaid we'.

7Khasu" wim ga: ri nyangnu" ri re" da" byumyu" yiri said pyam byid: ziyo' re" da" mungdain: ri we' nyangnu" lhu: phyo' lhu: shoin pyam byid: abye: go.

8Nyangnu" da" nya: phoug" nya: phyid" be" yooboo yoomo nyangnu" ri yooboo abyid: nyid loo. Nyangnu" da" nheug byu jang: dangain" ci: phyug pyam bye: yoomo akhid" nyang:- ngoonu" ri neig khyeug yu shi" we' o".

9Mangsoo we"- ngoonu" ri pang" thoug yu lho: khyoid yu shi" we'. Re" da" myonhoo: phung" yoeb shid mo ngoonu" ri lhoid pyoin yu wigi ngoonu" da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: we'.

10Re" da" Mangsoo khayoo: nyid la". gootu: byumyu" yi ciwim gi ngoonu" ri hougsu" myid: wa joyoo boo nhang: nyid la". Re" deizoo yi da" suid" ri ein: foid pyam byid: nyid da" byumyu" yiri nang shen" yhen dam kaid nyid da" khyoo: ngoonu" ri: myang nhang: we'.

11Thung: loung" jo, bang: da- nookyeing" thui: ri tam" gyoo: byid: we'. said pyam wa shid re" dang: phyed shoug" jo, mo, ri re" da" gyi: thang yoem moo yo' loid byoin loo" nhang: kaid we'.

12Aseing we" tungbau mungdain: yi da- shid moo: sho' thu nhang: lho: Nyangnu" gi nang ri rue" nyid yoomo nyangnu" ri nyhed zhang ju" sho' latoo: doem phug byid: we'.

13Houg: lang" gi re" mung" byu yi ein: da" re" yang phung: mo yang joem ngoonu" gi nang ri apyaid atoo: moo jeju" daboin: nyid boem wa ziyo' doem ju" loo wa bidnyid ayo, dangain" moo: we' nang ri coung" byid: nyid boem wam: bye: o".

Coung" Nghei 80

Mungdain: Doem So, Koid Loo" Wa Shid Re Akyu" Mho' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Israela byumyu" yi da" yang zung" su: we' ngoonu" ri tam" gyoo: byid: we'. Yang phung: yi da" vhujhung: phoo we' shoug" gyoo: byid: we'.

[2]Ephrim- Benyamin yo' Manashe byumyu" yiri nanya: gungdu: nyang: thu shug we'. Re" da" yoem: moo" zeing ri toin" shed wigi ngoonu" ri khyoid yu wa shid mo ju" ri" we'.

[3]Mangsoo we"- ngoonu" ri doem shu" tau" loo" re o". Re" da" nheig khyeug shoomyen: nheigloem: ngoonu" ri toin" shed byid: we'. Houg: lang" ngoonu" gi khyoid yu zi shau" boem wa nghoid.

[4]Gyi: myhang: da" Aseing Mangsoo we"- nang gi khamyhang" ju" sho' re" da" byumyu" yi da" akyu" mho' dang: ri nheug yo: nyid shi" wa la".

[5]Nang gi ngoonu" ri koug shu" ziri zoo: noem ti" byid: zho" wigi ngoug byid ri khu zeing mo kaid jhoug nyid da:.

[6]Nang gi ngoonu" da" mougmyid yoosoo" ri ayam: aqei: mo mungdain joem wigi re zain: yu nhang: nyid da:. Ngoonu" da" gyivoo joem gi ngoonu" ri aphoug" akhyoid koid nyid boem bye:.

[7]Athang agoin yoem moo" bo da" Mangsoo we"- ngoonu" ri doem shu" tau" loo" re o". Re" da" nheug khyeug shoo" myen: khyoo: ngoonu" ri toin" shed re-houg: lang" ngoonu" gi khyoid yu zi shau" boem wa nghoid.

[8]Nang gi Egutu meing: mo zabyid nei dakhaid ri yu ci: lo wigi gootu: byumyu" yiri nang khaid thu pyam lho: hau: ziri nyangnu" da" moug: moo: sho" to" abye:.

[9]Hau: da" zabyid gyi: joem gi myid jang: moo: cen' zoug lo" wigi gootu: byumyu" yiri nang khaid thu pyam lho: hau: ziri nyangnu" da" moug: moo: sho" to" abye:.

[10]Hau: ziri bouggung joem ri nya: bid shoem yoeb yo' oug nghoeb pyam wigi hau: da" ako' joem gi gye" gyi: myhang: da shamu gam joem ri oug nghoeb lo" nyid abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Hau: da" akung: ako' joem gi gyid thoem" zeing moo ju" sho' Uphrad gyid moo" gyung: moo: ju" sho' toid loung: loo" bye:.

[12]Hau: ziri kyam, lheung to" da- khyam: joem ri nang gi ce noem koid ein: phyo' pyam nyid lha" akhid" gi he: da" khyoo: khyo" lid loo" mo, hang" we' hau: zabyid shi" ri shoug" khau" phyo nyid boem abye: ago".

[13]Hau: shigam' ri vhujhung: joem gi nang: nhe" khyoid lid lo" wigi gougnyhoug goug: doo: joem gi hau: ziyo' voem: gyi: nyid abye: go.

[14]Gyi: myhang: thang da" Mangsoo we"- ngoonu" jhang khyoo: doem tau" loo we'. Mougkhung: tho' mo ngoonu" ri goeb yu" kaid wigi re byumyu" yiri khyoid yu wa shid re" ju" ri" we o".

[15]Nang sho" to" lho: gyi: myhang: yang" loo nhang: da" zabyid gam ri re" lho: goem loem byid: we'.

[16]Re" da" gyivoo joem gi hau: ziri myi: nghe' kaid boem wigi thoug lheung: pyam lo" boem bye:. Akhid" nyangnu" ri gye yoo: nau nheigloem: yo' yu" lho: nyangnu" ri phyo' pyam byid we'.

[17]Nang khyen: yu bye: da" byumyu" yi ein: da- yoem gye" bo loo sho' nang tu: to' kaid da" byumyu" yiri yu" zung" yu" lhoug byid: we'.

[18]Nyangnu" gi khanham we' nang mo khyoo thang: theung lho: phang: thu lo" boem wa zi anghoid. Nyangnu" ri doem dei loo nhang: we' nyangnu" gi nang ri coung" nghei nyid boem wa zi nghoid.

[19]Gyi: myhang: thang da" Mangsoo we"- ngoonu" ri doem shu" tau" loo re, o". Re" da" nheug khyeug shoo" myen: da" nheigloem:- ngoonu" ri toin" shed byid: we' houg: lang" ngoonu" gi khyoid yu zi shau" boem wa nghoid.

Coung" Nghei 81

Pui" Shid Re" Jikhoin" Dang:

[1]Ngoonu" da" goem loem byid: nyid su:- Mangsoo ri nyho: coung" nyid ge'. Yaku da" Mangsoo ri jikhoin" dang: yo' coung" nghei nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Yhang: thui: myheung thui: yo' teing she: lho: zeing tau nu" joem ri baid myheing ge'. Teing joem yo' teing nu" joem ri gyo: ngei tung" baid myheung kaid ge'.

[3]Lhoo' xain" yo' lhoo, leung" nyid" ri pui" koid wa shid re" laboo" ri moid: kaid ge'.

[4]Hau: zigi Israela moo: bo jo, da" tarha" nghoid wigi Yaku da" Mangso jang" mo yo" yu da- pyeing: dang: khoin" joem nghoid.

[5]Hau: zigi Egutu ri nyang: meing: zain: nyid uri Israela byumyu" yiri byid: to" da" pyeing: khoin" nghoid nyid. Ase, gyo: da" thui: dakhoin" ri ngoonu" shoug" gyo. Hau: da" thui: gi hidsu" nghoid.

[6]Nanu" da" nung" khung: mo yoovoin' ri ngoo yu khyo' pyam byid: wigi nanu" da" myidzhoo" thung dang da" nung gyoin' joem ri ngoo yu khyo' pyam byid: bye:.

[7]Nang kyi" khyeug zi shoug" nyid uri ngoo ri yoid, nyid ziyo' ngoo gi nanu" ri: khyoid yu bye:. Uglid hau, nyid da" akhoug: moo gau" jo, da" joyoo mo ngoo nanu" ri tu" byid: bye:. Meriba gyid bug nam, moo ngoo nanu" ri ca: jham" yu" bye:.

[8]Nga" byumyu" yi we' ngoo tid poin" nyid da" dang: ri tam" gyo: yu ge'. Israela byumyu" yi we' nga" dang: ri nanu" tam" gyoo: wa shid mo ngoo khayhi' vho: ngei nyid lha!

[9]Nanu" gi gootu: da" yu phara" joem ri khanham we' ayo" noku boem wa.

[10]Ngoo gi nanu" ri Egutu meing: mo wigi khe: thu' yu da" nanu" Aseing Mangsoo nghoid. Nanu" da" nhoid joem ri foo ge'- ngoo nanu" ri zoo: noem kaid byid: wa.

[11]Nghoid loug we' nga" da" byumyu" yigi Ngoo ri: atam" gyo: boem. Israela byumyu" yigi ngoo ri tam gyo: lho: cang yhe: boem zi anghoid.

[12]Hougsu" nyangnu" da" nheigloem: thain: da" khyoo: khyo" yhe: loo" goo" baja". Ngoo gi nyangnu" ri akhang" byid: kaid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nga" byumyu" yigi ngoo tid da" dang: ri tam" gyoo: byid: wa zi ngoo khayhi' gyeing" myid vho: nyid lha". Nyangnu" gi ngoo moo: tam" gyo: cang loo wa zi ngoo khayhi' gyeing" nheug byu nyid la".

14Ngoo gi nyangnu" da" gyivoo joem ri myab myab soem" loo" nhang: wigi nyangnu" da" gyivoo yi dangain" ri zain: oung: pyam byid: wa zi nghoid.

15Ngoo ri: ngheung" nyid bang: gi nga" shidkhoin" moo: gyoug voem ziyo' goeb pid lo boem wigi nyangnu" da" yooboo dam shoug" zo: da" khyoo: gi apyaid atoo: moo: jo, jo, wa zi nghoid bye:.

16Nghoid loug we' ge thang da" sungsoo: cen: yo' ngoo nyangnu" ri khu: wigi siyoo mo byooyhid: yo' nyangnu" ri nheugdeug sho' zo: gyi: nhang: wa zi nghoid.

Coung" Nghei 82

Mangsoo Gi: Gyi: Thang Khokham Nghoid

1Mangsoo gi mougkhung: tho' mo phung: kongsi ri shu" vhu" nyid wigi Mangso yi da" zoebphung: moo nyang: dang: phyed khyoo: ri tid kyo" nyid.

2Atarha" khyo" dang: phyed da" khyoo: ri nanu" no: too" ca" goo" wa akhyeung" bang: ri nanu" myonhoo: tu: da" khyoo: ri nanu" dajhi' we' yo" koid goo' wa zi anghoid.

3Sho" jhen: bang: yo' coug" zoo: nu" yi da" akho, akhang" ri lhoug zung" byid: we'. Ca" yo nyid bang: yo' pang" thoug wa byu anyid bang: ri nyeung veung" khyo" dang: phyed byid: we'.

4Akhyeung" bang: da" yoem so, mo Nyangnu" ri khyoid yu we'.

5Nanu" gi khayhi' gyeing" ase' goonhung: lha". Nanu" gi bain sho' akyang byo, yoin" boem abye:- deungmain" da" nyeung veung" tarha" ga: zigi he: mougmyid mo byoug byug bye:.

6Nanu" gi Mangso bi" nghoid ago". Nanu" dangain" bang: gi myhang: thang su: da- nya: zoo: yi nghoid nyid ago"- ein: wigi ngoo tid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nghoid loug we' byu yi yhang: ti" nanu" shid: loo" shigoo" wa. Khokham da" nya: zoo: yi yhang: ti" nanu" da" kangso' thang lo" byug shi" wa.

8Mangsoo we"- ri" we'. Mougmyid ri vhoebkhang" nyid we' byumyu" yi bain sho' bang: gi re" byu za: danghoid nyid boem.

Coung" Nghei 83

Israela Yi Da" Gyivoo Joem Soem" Loo" Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Mangsoo adei aloeb loo: akoid nyid. Sam" zoo we' anyid nyid.

2Yu" we' re" gyivoo joem gi khaid zain: lo nyid ziyo' nang ri ngheung" nyid mo, doin: lhoem" lo nyid boem abye: go.

3Nyangnu" gi re" da" byumyu" yiri tu: lhoin" wa shid re" phajhi" gau" khyoug" go" nyid ziyo' nang wigi goem loem byid: nyid bang: ri we' nyangnu" tu: lhoin" wa ga: soin' go" nyid.

4Nyangnu" gi ri" ge'- nyangnu" da" mungdain: ri nyhang" lhu: shoin' byid: pyam shang- Israela byumyu" yigi pyaid moo: too: moo: to" myhed pyam zi shoug" goo" baja" ga: tid go" nyid boem.

5Nyangnu" gi nyheung soin' lo" khyoo: ri coem myid veung" boem ziyo' nang ri tu: lhoin" wa shid re" bidnoem phung daloem: ri coem shoin" phang to" boem ago".

6Houg: bang: gi Edom byumyu" yi yo' Ishmela byumyu" yi Moba byumyu" yi yo' Hagara byumyu" yi

7Gabala byumyu" yi Amon yo' Amaleg byumyu" yi Philisti yi yo' Turu byumyu" yi bo boem ago".

8Loid da" amyed ashen yi nghoid da" Amon byu yi yo' Moba byu yi shoid mo Asuri byu yi we' bo jo, abye: go.

9Kishon gyid zeing yam moo Midian byumyu" Sisera yo' Yabin ri nang koid yhang: ti" Nyangnu" ri koid pyam we'.

10Nang gi nyangnu" ri Edora moo: oung: pyam ziyo' Nyangnu" da" shid: mang joem gi myidjang moo: boeb leung: yoin" to".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Oreb yo' Zeb ri nang koid pyam yhang: ti" nyangnu" da" vhujhung: yiri we' koid pyam we'. Zeba yo' Zalmunna ri nang koid pyam yhang: ti" nyangnu" da" zoug: ludaid dangain" ri we' oung: pyam we'.

12Nyangnu" tid zigi Mangsoo seung: ci: da" mougmyid ri ngoonu" gi ngoonu" nya: shid re" yu pyam zi nghoid ga: wigi tid nyid ago".

13Mangsoo we"- Nyangnu" ri myidzhoo" phei" ri yhang: ti" lhu: sain" pyam wigi lid moo: dang: lo" da" pheipyang" ri yhang: ti" lhu: tang" pyam we'.

14Yooyang" no, yoid yoo ri myi: yo' nghe' pyam ziyo' boem ri nge" gyo" pyam da- siyoo myiyham: joem yhang: ti"

15re" da" uglid zoo" yo' nyangnu" ri cang khaid lo" wigi re" da" gye" thain: lid doin: zoo" yo' nyangnu" ri gyoug nain" nyid nhang: we'.

16Aseing we' nyangnu" da" myonhoo: joem ri asho' ashid: bui" nhang: lho: re" da" yoem zeing so, moo" ri nyangnu" xoem" sho' koid we'.

17Nyangnu" gi pyaid moo: too: moo soem" joem: lo" ziyo' kyug nhain' da" khyoo: za: thoung" shoug" nyid goo" baja". Nyangnu" gi sho' thu ziyo' shid: doem: loo" goo" baja".

18Nang za: Aseing danghoid nyid da" khyoo: yo' mougmyid gyab goin" jang" moo myhang: thang su: nghoid nyid khyoo: ri nyangnu" se' yu loo" goo" baja" o".

Coung" Nghei 84

Mangsoo Yhoem: Ri: Nheug Nhei: Khyoo:

1Gyi: myhang: thang da" Aseing we" re" da" Noku Yhoem: Moo" ri ngoo khayhi' jheddab nyid lha".

2Hau: joyoo moo: ngoo khayhi' nyid nau nyid la". Re" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo shau" nyid wa ziri ngoo nheug nhei: nyid. Nga" gungdu: nheigloem: dangain" yo' dadei nyid da" Mangsoo ri ngoo gau yi jikhoin" khoin" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nga" khokham yo' nga" Mangsoo gyi: myhang: da" Aseing we" jookhyang ngho' joem lang"- re" da" phoin: joem anam, moo Nyangnu" da" soid koid nyid boem ziyo' jhashi lagyung" joem we' nyangnu" shid re" yhoem: yo" nyid boem.

[4]Re" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo nang ri khanham we' jikhoin" khoin" lho: nyid nyid mo, gi khayhi' ngilho' boem lha".

[5]Re" jang" mo yoem vhoo" yo" yu wigi Ziun boem khyoo: noku do, loo" wa shid re" nheigloem: zhu: nyid mo, gi khayhi' ngilho' nyid lha".

[6]Nyangnu" gi Baka ga: da- kyug kyiri" da" koolhang khyo" lid lo" boem ri hau: zigi gyid bug joem yau, thu lo da" joyoo bue" lo. gyumoug: yu: gi hau: da" joyoo mo gyid thoem" joem moo gyid byeung" deung loo nhang: nyid.

[7]Nyangnu" gi so" yhe: lo" zoo" re- yoem so, je" yo" yu lo nyid boem. Ziun boem tho' moo phara" yi da" Mangsoo ri nyangnu" lo" shau" myang boem wa zi nghoid.

[8]Gyi: myhang: thang da" Aseing Mangsoo we"- nga" da" akyu" mho' thui: ri tam" gyoo: byid: we Yaku da" Mangsoo we"- tam" gyoo: byid: we'.

[9]Mangsoo we"- nang khyen: nyheung too" bye: da- ngoonu" da" khokham phoo ri mainkaid byid: we'.

[10]Re" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo danyid" shoug" nyid zigi gootu: da" joyoo moo zain' void dakhyeing" zain nyid tho' moo: je ge nyid. Ngoo gi akhyeing" su: da" yhoem: moo: shoug" nyid da" tho' moo Mangso da" yhoem: khoem" zeing yang: moo te: shau" yab wa ziri vho: ngei nyid.

[11]Aseing gi ngoonu" ri goem loem byid: su: yo'- myonhoo: phung" yoeb yo' byeung" da" khokham nghoid wigi nheug khyeug shoo" myen: ziyo' phoug" tab ngi: byid: khyo" wigi ngoonu" ri mainkaid byid: nyid. Nyang: gi deungmain" da" moo" zei: bang: ri ge da" khyoo: ci: we' byid: wa shid re" he: ngeug nyid su: anghoid.

[12]Gyi: myhang: thang da" Aseing we" nang ri loem khau: nyid bang: gi khayhi' ngilho' nyid boem lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Coung" Nghei 85

Mungdain: Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we" nang gi re" da" mougmyid ri nheug khyeug nyid. Israela byumyu" yiri dalheung: doem nyid gi yab gi nhang: loo bye:.

2Nang gi re" byumyu" yi da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: wigi nyangnu" da" shoid vhang: yooboo joem ri khyam" sa: byid: pyam bye:.

3Nyangnu" ri nheug yo: khyoo: nang toem pyam lho: wigi re" da" nheigloem: loung nyid ziri we' jham" loo" nhang: nyid.

4Ngoonu" da" khyoid yu Aseing Mangsoo we"- ngoonu" ri akhang: yo' dakhyoo" ti" doem lhoem: tau yu we'. Ngoonu" ri anoug angei akoid nyid loo.

5Nang gi ngoonu" ri apyaid atoo- nheug jha" yo: nyid wa zi nghoid la". Re" da" nheigloem: ngei" nyid zi khanham we' athang loo wa la".

6Ngoonu" ri yoem dalheing: doem foin' byid: we'. Hougsu" nghoid lang" gi ngoonu" re" da" byumyu" yi nang ri coung" nghei nyid boem wa zi nghoid.

7Aseing we" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing:- ngoonu" ri toin" shed byid: we'. Nang bo pang" khyoid yu khyoo: ngoonu" ri byid: we'.

8Aseing Mangsoo tid nyid da" dang: ri ngoo tam" gyo: nyid. Ngoonu" gi akoo" adau: da" khyoo: moo avhang: lheung lo" nghoid rigi nya byumyu" yi nghoid da- ngoonu" ri ngei pyo: myenjham" khyoo: byid: wa Nya: dangsoo" khoin" too" byid: bye:.

9Nyang: ri phoug" tab, ngi: shab bang: ri nyang: khyoid yu wa gyeing" nyang: jen" jen" nghoid nyid ziyo' nya: da" khyoid yu phung" yoeb gi ngoonu" da" mungdain: moo: dajo, jo, wa nghoid.

10Jheddab ziyo' zed" lhed nheigloem: zung" da" khyoo: gi dage" bo thu lo wigi deungmain" ziyo' ngei pyo: myenjham" khyoo: gi babug bug go" loo wa zi nghoid.

11Byu yi da" tam" gyo: cang yhe: khyoo: gi mougmyid tho' moo to' do, lo" wigi Mangso da" deungmain" khyoo: gi mougkhung: mo goeb, yu" nyid wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Aseing gi ngoonu" ri nyid gi nyid di nhang: wa zi yo' ngoonu" da" mungdain: gi gug zoo meiloem: shivoo: shiloem athang agoin- thu ri" nhang: wa zi nghoid.

13Deingmain" da" khyoo: gi Aseing da" shid khyoo: yhe: lo" wigi nya: shid re" khyoo: nyheung byid: wa zi nghoid.

Coung" Nghei 86

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we" ngoo ri pang" thoug wa byu abo ziyo' yoem nu: nyid yoomo ngoo mho' nyhoem: khyo' dang: ri tam" gyo: lho: tu" byid: we'.

2Ngoo gi nang moo: dang: zung" su: nghoid yoomo shid: lo" jang" mo ngoo ri khyoid yu byid: we'. Ngoo gi nang ri loem khau: nyid ziyo' re" da" dei zoo: nghoid nyid yoomo ngoo ri khyoid yu we'.

3Nang gi nga" Mangsoo nghoid yoomo ngoo ri nheug khyeug shi" we'. Ngoo gi nyid" goin re" jang" moo: akyu" mho' nyid.

4Aseing we" nga" noku da" dang: khoin" joem gi re" jang" moo: ju" do, lo nyid yoomo re" da" dei zoo: ri gau yi ngei pyoo: nhang: we' o".

5Nang gi ngoonu" tho' moo ge nyid su: nghoid yoomo yooboo ri khyam" sa: byid: nyid. Nang ri akyu" mho' nyid mo, dangain" bang: shid re" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: ri joeb, joeb, byeung" byeung" kham: zoo: nhang: nyid bye:.

6Aseing we" nga" akyu" mho' da" dang: ri tam" gyoo: byid: we'. Pang" thug byid: wa shid re" ngoo mho' yoid thui: ri gyoo: byid: we'.

7Nga" noku thui: ri nang tu" byid: bye: yoomo yau: khe" ayo, moo ngoo nang ri yoid bye:.

8Aseing we" nang yo' du da" Mangsoo gootu: dayug we' anyid loo- nang koid too" bye: moo" zoo" te" zi hang" we' ayo" koid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nang phain" so: to" da" byumyu" dangain" mo, gi re" jang" moo: re" lho: poid thoug lo boem wa nghoid. Nyangnu" gi re" da" nghoid thang khyoo: ri coung" byid: lo boem wa zi nghoid.

10Nang gi gyi: myhang: thang su: nghoid wigi mau" pho" moo" zoo" ri zei: nyid da:. Nanyang: kyeing" Mangsoo danghoid nyid.

11Aseing we" nang ngoo ri koid nhang: nau da" khyoo: ngoo ri jhau" byid: we'. Ngoo nang ri gye" loem: lug khyo" tam" gyoo: byid: nyid wa. Ngoo nang ri bain sho' loem khau: noku da" emyed yo' nang ri bo pang" zei: nyid wa khyoo: ngoo ri jhau" byid: we'.

12Aseing nga" Mangsoo we"- ngoo nang ri nga" emyed dangain" yo' coung" nghei nyid wa nghoid. Re" da" nghoid thang khyoo: ri ngoo pyaid didu moo: datid kyo" nyid wa zi nghoid.

13Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi nga" shid re" khayhi' gyi: sheung: geung: teung jo, lha". Nang gi ngoo ri loeb duang: khoug: mo nyang: khyoid khyi: yu abye:.

14Mangsoo we"- nghoid boin: lho: phau: khuang nyid da" byu yigi ngoo ri re" tu: lhoem" nyid ago". Nang ri cishu: anhang: bang: yo' nheig khyeug shoo" myen: ase da" byu daphung: bang: gi ngoo ri said pyam wa ga: soin' nyid ago".

15Nghoid loug we' Aseing we" nang gi nheug khyeug shoo" myen: se' ziyo' jheddab se' da" Mangsoo nghoid. Nang gi khanham we' kham zeing: su: nheigloem: zung" su: yo' nheug khyeug su nghoid.

16Ngoo ri: yu" goin coung: nheug khyeug yu we' ngoo gi nga" myhi' ri yhang: ti" nang ri dei byid: nyid yoomo ngoo ri yoem lung: byid: lho: khyoid yu we'.

17Aseing we" re" da" ge lho, khyoo:- ngoo ri sagse: toin" shed byid: we'. Nang ngoo ri byid: da" ngei pyo: khyoo: yo' pang" thoug khyoo ri shau" myang da uri ngoo ri ngheung" nyid mo, gi asho' ashed: zi shoug" lo" byoug boem wa nghoid.

Coung" Nghei 87

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yerusalem Ri: Coung" Nghei Dang:

1Aseing gi nya: voogung ri gyeung" shang: da" boem tho' moo nyheung tam: to" abye:.

2Nyang: gi Yerusalem voomoo" ri Israela meing: moo: jo, da- joyoo joem dangain" tho' moo: je" jheddab nyid.

3Mangso voomoo" we' tam" gyoo: ge'- nang yo' sen: lho: tid to" nyid da" khyoo: joem ri tam" gyo: yu" we'.

4Nga" dang: ri tam" gyo: mungdain: joem da- zhayhen" ri koid uri Egutu yo' Babelon ri ngoo bo kaid byid: wa zi nghoid. Philisti- Turu yo' Sidon byumyu" yiri Yerusalem voogung byu zhayhen" moo ngoo soin: kaid byid: wa zi nghoid.

5Ziun yo' sen: lho: tid zigi mungdain: dangain" ri nyang: seung: ci lho: gyi: myhang: thang su: gi nyang: ri geung: teung jo, nhang: wa nghoid" ga: tid.

6Aseing gi byumyu" yi da" myeing zhayhen" ri lhid" xoem" to" lho: hau: zhayhen" khang" moo" ri Yerusalem voo byu agyeing" khyo" nyangnu" ri kaid yu wa zi nghoid.

7Ziun gi ngoonu" da" mainkaid jeju" dangain" ri yo" kham: yu nhang: da- gyid bug nghoid nyid ga: wigi nyangnu" go" nhoin' ziyo' coung" nghei jihkoin" khoin" boem wa.

Coung" Nghei 88

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re" noku Dang:

1Ngoo ri: khyoid yu Aseing Mangsoo we"- dangain" goin" ngoo nang ri yoid mho' nyid wigi myen" ri we' re" shidkhoin" moo: yu: re".

2Nga" da" akyu" mho' thui: ri shoug" gyoo: byid: we' pang" thoug yu wa shid re" nga" mho' yoid thui: ri gyoo: byid: we'.

3Ngoo gi yau: khe" khyoo: myoo" sho' shoug" zo: nyid yoomo shid: lo" gam: nhoid moo: ju" yhe: loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Kang: gyo" lo" nyid da" gootu: byu yi yhang: ti" ngoo moo: bue" nyid ziyo' nga" yoem so, dangain" we' thang loo" bye:.

5Ngoo gi shid: zoug: da" shid moo du" zei, to" zi shoug" nyid bye:. Nang to" myhed pyam wigi re" da" pang" thoug khyoo: yo' ve: gang: jo, da- mi: shid: shid: lho: loeb duang: khoug: moo: leung jo, mo, yhang: ti" ngoo moo: bue" nyid bye:.

6Nang gi ngoo ri moug: coid thu: thang ziyo' no, thang duang: khuang" ein: da- no thang loeb duang: khoug: khyoo: du" zei, kaid bye:.

7Nang nheigloem: nge" loung nyid da" khyoo: gi nga" atho' moo: gye" lid sho' nhe, zeug to" wigi hau: nheigloem: nge" loung da" beung: mhoid khoug: moo ngoo gi abyi asain" nyang: nghoid bye:.

8Nga" byencang" yigi ngoo ri she: pyam too" sho' nang koid bye:. Nang gi ngoo ri nyangnu" da" shidkhoin" moo aco' ajhoid koid pyam abye:. Ngoo gi myheig lhoung pyam zi shoug" zi yo' loid byoin, thu loo" wa khyoo: amyang loo.

9Kyi" khyeug kyi" khyeug zi thoung" shoug" nyid yoomo nga" myojid" mhau: lo" nyid bye:- Aseing we" ngoo gi nang ri nyid" khang" moo" yoid, khe" nyid ziyo' nga" lo, ri tu: wigi re" jang" moo: akyu" damho' nyid.

10Nang gi shid: loo" bye: bang: shid re" alhoo: again' joem ri toin" shed nyid la". Nyangnu" doem to' lo lho: nang ri yo" coung" nghei nyid goo" la".

11Loeb duang: khuang" khoug: moo re" da" jhed khyeing" kang: khyeing: ri yo" tid fu" nyid loo go" la". Ngarai" mung" moo: re" da" nheigloem: zung" khyoo: ri nyangnu" yo" kho" kyoo" loo go" la".

12Hau: da" moug: coid khoug: moo re" da" mau" pho" alhoo: again' joem ri yo" myang nyid lo: la". Anghoid lang" to" myhed pyam bye: da" moug: moo re" da" je, nghoid khyoo: ri yo" myang loo: wa la".

13Aseing we" pang" yu wa shid re" ngoo nang ri yoid nyid. Nab khang" moo" ngoo nang ri akyu" mho' nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Aseing we" nang ngoo ri cikoid ein:- she: pyam, to" lha". Nang gi nga" jang" mo ciwim wigi lheung: lo" byoug lha".

15Ngoo ngi, shi" apyaid mo wigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: kham' zo: zigi alug lug shid sho' nghoid bye:. Re" da" yooboo dam kaid khyoo: joem yoomo ngoo myoung: dau zi shoug" nyid.

16Re" da" nheigloem: nge" loung khyoo: gi ngoo ri nhe, khyoeb, mhoin pyam wigi re" da" gyoug pho" thougtheung khyoo: gi ngoo ri byo, yoin" loo" nhang: nyid.

17Nyangnu" gi ngoo ri tigyid su" shi, lho: danyid" goin" lheung khoem to" wigi ngoo ri shoid khang" moo" khyo" khoem lheung ci: boem.

18Nga" da" jhang thang bidnoem yi lang- ngoo ri she: pyam boem sho' nang koid abye:. Akhid" gi moug: coid zi: nga" byencang" dabue" nyid lo.

Coung" Nghei 89

Mungdain: Yo' Sen: Da" Kyi" Khyeug Shau" Nyid Mo, Jikhoin" Dang:

1Aseing we" re" da" athang agoin jhed khyeing: kang: khyeing: ri ngoo khanham we' jihkoin" dakhoin" nyid wa. Re" da" zung" nheigloem: ri ngoo pyaid moo: too: moo: tid kyo" nyid wa.

2Re" da" jheddab khyoo: gi pyaid didu moo: geung: jo, wa ziyo' re" da" zung" nheigloem: we' mougkhung: mougdi yhang: ti" geung: jo, ziri ngoo se' nyid.

3nang tid to" zigi" ngoo khyen: too" su: yo' ngoo dang: theing too" bye: nga" dei zoo- David ri dang: theing byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti

4Re" da" amyed ashen" mo khanham we' khokham bui" nhang: wa nghoid. Re" da" khokham byumyu" ri pyaid moo: too: moo dageung: teung jo, nhang: wa, ga: wigi tid bye:.

5Aseing we" mougkhung: mougdi joem gi nang koid to" mau" pho" ziri jihkoin" khoin" nyid boem. Gyeung" shang: bang: gi re" da" nheigloem: zung" khyoo: joem ri jihkoin" khoin" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Aseing we" moug khung tho' moo: we' nang yo' du zi hang" anyid loo. Moug khoung: zoo: yi hang" we' nang yo' yo" du goo" wa zi anghoid.

7Nang gi gyeung" shang: mo, da" phung: moo gyoug phau" zi shoug" kham yu nyid. Nyangnu" dangain" mo, gi nang ri mau" yab jo.

8Gyi: myhang: thang da" Aseing Mangsoo we"- nang yhang: ti" yoem zeing so, moo" boo su- hang" we' anyid nyid loo. Aseing we"- nang gi khyoo: khaid gu: khang" moo" moo dang: zung" su: nghoid nyid.

9Nang gi yoem moo" bo da" panglai: gyid mung" ri vhoebkhang" nyid wigi houg: mo thain: da" being: mhoid joem doin: lhoem" lo boem ri nghoid loug we' nang gi no: jham" loo" nhang: nyid.

10Nang gi gyid mainjung: Rahab, ri ne, mhoin' pyam wigi said pyam wa bye:. Nang gi re" da" gyivoo joem ri re" da" yoem moo" yo' oung: doid loo" bye:.

11Mougkhung: mougdi gi re" da" zi nghoid. Mougmyid yoosoo" we' re" da" zi nghoid. Mougmyid yo' hougmoo: jo, da" ziyoo dangain" ri we' nang koid to" zi za: nghoid.

12Mougzhung: yo' mougpyi: we' nang phain" so: to" abye:- Tabora boem yo' Hermon boem joem ri we' nang ri gau, yi jikhoin" thu: yo' khoin" nyid boem bye:.

13Nang gi zoug myeing" yoem vhoo" gye" boo su: nghoid nhung: re" da" yoem vhoo' gi gye gyi: jo, nyid.

14Re" da" mungdain: gi deingmain" ziyo' nyeung vho, khyoo: moo zheung: tam" to". Nang zei: da" moo" ja: khang" moo" moo jheddab khyoo: yo' zung" da" nheigloem: ri toin" shed nyid.

15Jihkoin" khoin" lho: nang ri noku loem khoug: bang: khayhi' ngilho' nyid boem nhung: lha". Re" da" nheig khyeug shoo" myen da- bidbang khoug: moo so" nyid da" byumyu" yigi khayhi' ngilho' nyid boem nhung lha.

16Nang yoomo nyangnu" gi nyid" goin" gau yi ngei pyo: nyid boem ziyo' re" da" ge thang khyoo: yoomo nyangnu" nang ri coung" nghei nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nang gi nyangnu" shid re" gyi: thang oung: doid lo" khyoo: zeing ri byid: nyid da:. Re" da" jheddab nheigloem: khyo" ngoonu" ri oung: doid loo" nhang: nyid.

18Aseing we" nang gi ngoonu" ri goem loem byid: wa su: khyen byid: nyid da:. Israela da" gyeung" shang: Mangsoo we" nang gi ngoonu" shid re" khokham byid: too" bye:.

David Ri: Byid: To" Mangso Dang: Theing Khoin"

19Goonham' dalheung: ri re" da" yoeb myang daloem: moo re" nheigloem: zung" da" dei zoo: yiri nang tid zigi hid: su" nghoid. Myeung gye" fu" da" gyizoo: dayug ri ngoo khyen: yu wigi khokham zhungtang ab byid: bye:.

20Nga" da" dei zoo: David ri gyeung" shang: da" mainkaid xu: yo' joid, byid: wigi Khokham aya: dang: byid: bye:.

21Nga" da" yoem vhoo" gi nyang: yo' dage" khanham we' dabo jo, wa ziyo' nga" da" yoem so, yo' nyang: ri yoem lung: byid: wa zi nghoid.

22Nya: gyivoo joem gi nyang: ri khanham we' yo" ung: wa zi anghoid. akhyeung" su: we' nyang: ri yo" soem" joem: loo" nhang: wa zi anghoid.

23Nya: gyivoo joem ri ngoo ne, mhoin pyam byid: wa ziyo' nyang: ri ngheing" bang: hang" ri we' Ngoo said pyam byid: wa zi nghoid.

24Ngoo gi nyang: ri jheddab nyid wigi nya: atho' moo: nheug yo: nyid wa zi anghoid. Ngoo gi nyang: ri khanham we' oung: loo" nhang: wa zi nghoid nyid.

25Ngoo gi nya: mungdain: ri Medi panglai: mo zi Uphrad gyid lang ju" sho' gyi: lam: loo" nhang: wa zi nghoid.

26Nyang: gi ngoo ri nang gi nga" phoo yo' nga" Mangsoo nghoid da- nang gi nga" da" goem loem su: yo' ngoo ri khyoid yu da" Aseing nghoid nyid ga: wigi tid wa nghoid.

27Ngoo gi nyang: ri nga" zooshid" da" aya: moo tu: to' too" wa zi nghoid. Khokham yi dangain" da" atho' moo je" gyi: su: ngoo bue" loo nhang: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Nga" da" dangsoo" khoin"- khanham we' nyang: moo: geung: jo, nhang: wigi nyang: yo' theung go" to: da" dangsoo" khoin" pyaid didu moo: ju" sho' dageung: teung jo, nhang: wa zi nghoid.

29Nya: da" khokham byu kung: yiri mougkhung: su" geung: teung jo, nhang: wa. Nya: da" amyed ashen" joem gi khanham we' khokham bue" loo" goo" wa zi nghoid.

30Nghoid loug we' nya: da" akung: ako' joem gi nga" da" tarha" ri atam" gyo: boem wigi nga" amyeing" dang: joem yo' dakhyoo" ti" acang lo" boem nghoid loug we'.

31Nga" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri nyangnu" cishu: anhang: boem nghoid wigi Nga" da" Dang: theing khoin" joem ri acang lo" boem nghoid loug we'

32Ngoo gi nyangnu" zei: shoid bye: da" yooboo joem yoomo nyangnu" ri yooboo dam kaid wa zi nghoid. Nyangnu" da" shoid vhang: lo" khyoo: joem yoomo ngoo gi nyangnu" ri kyi" khyeug khyoo: phu" zoo: nhang: wa zi nghoid.

33Nghoid loug we' ngoo gi David ri khanham we' jheddab nyid nyang: ri to" byid: da" nga" dang: theing khoin" ri we' lhu: phyo' pyam byid: wa zi anghoid.

34Nyang: yo' koid to" da" nga" dang: theing khoin" joem ri we' ngoo lhu: phyo' pyam wa zi anghoid. Nyang: moo: to" da" dangsoo" khoin" rilang" ngoo doem tau" yu wa zi anghoid.

35Nga" da" gyeung" shang: myeing khyang" yo' dalheing: dam ngoo gi dang: theing byid: too" bye:. Ngoo gi David ri khanham we' mhoug wa zi anghoid.

36Nya: da" amyed ashen yigi xo' loo: xo' danyid nyid boem wa zi nghoid bidbang dajo, jo, gi ngoo nya: mungdain: ri dazoung" yu" nyid wa zi nghoid.

37Mougkhung: moo nheigloem: zung" da" thang" cab bue" jo, da- lhammoo" yo' dakhyoo" ti" hau: mungdain: we' dageung: jo, wa nghoid ga: tid.

Khokham Phoo Gi: Soem" Joem: Lo" Zi Shoug" Yoomo- Koug Myeing"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Nghoid loug we' nang gi nanyang: khyen: yu da" khokham phoo ri nheig yo: nyid da:. Nang gi nyang: ri she: pyam ziyo to" pyam to" abye:.

39Re" da" dei zoo: yo' too" go" da" dang: theing khoin" ri nanyang: lhu: phyo' pyam byid: ziyo' nya: bidmug ri pheilhoug: boem" moo nang khyoid khyo' pyam byid: bye:.

40Nya: da" voomoo" vang" khyam: ri nang phyo' pyam byid: wigi nya: gyidab, ri nang byo, yoin" loo" nhang: bye:.

41So" lid lo" da" byu yi dangain" bang: gi khokham da" ziyoo joem ri khau" yu lo" boem ziyo' nya: yhoem: kyoo" cang" yi dangain" we' nyang: ri juang" yi nyid boem bye:.

42Nang gi nya: gyivoo joem ri oung: doid loo" nhang: wigi nyangnu" dangain" ri nang gau yi nhang: nyid abye:.

43Nang gi nya: gyizi gyikhoo: joem ri lhu: phyo' pyam byid: wigi nyang: ri gyi zain: jang: moo: soem" loo" nhang: nyid da:.

44Nya: da" khokham amyeing" lhamdung: ri nang yu pyam byid: wigi Nya: da" khokham zhungtang ri myidjang moo: tu: se: pyam byid: abye:.

45Nang gi nyang: ri ayo, aju" shi" ri mang: loo" nhang: wigi sho' thu gyoug thu nhang: nyid.

Lhoid Byoin Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

46Aseing we" nang gi nanya: gung ri nanyang: dajha" yhoem" too" wa ein: bye: la". Re" da" nheigloem: nge" zigi myi: yhang: ti" khamyhang ju" sho' dange" nyid wa ein: la".

47Nga" kangso' khayhi' leung" jo, ziri myid boin: we' shid: byug se' da" ngoonu" dangain" mo ri nang phain" so: to" ziri we' boin: so" nyid we'.

48Houg: su: gi khanham ju" sho' ashid: abyug loo: yo" nyid wa la". Byu yigi nyang: gung nyang: loeb duang: khoug: khyoo: avang loo" sho' khasu" koid yo" toem too' wa lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

49Aseing we" goonham mo da" re" jheddab nheigloem: thang" cab gi akhid" khayoo: nghoid lha". David ri: nang byid: to" da" dangsoo" khoin" gi akhid" khayoo: nghoid bye: lha".

50Re" da" dei zoo: ngoo khasu" aphoug" akhyoid koid zi shoug" nyid khyoo: ri ato" myid. Mangsoo ri aloem" ajeung" da" tungbau byumyu" yi da" nheing" myeing" ri ngoo khamyhoo, kham zeung: nyid ziri we' nang ato" myhed pyam byid.

51Aseing we"- nang khyen: nyheung to" da" khokham phoo ri re" da" gyivoo joem aphoug" akhyoid, koid nyid boem. Nyang so" lo" joyoo khyi khang" moo" moo: «Nyang ri nyangnu" gi aphoug" akhyoid koid nyid boem.

52Aseing khanham we' coung" nghei nyid.

Coung" Nghei 90

MOUGSOUG" MYID: PUG

Cng 90-106

Mangsoo Yo' Byu Xangsu:

1Aseing we" nang gi khanham we' ngoonu" da" khoug: loo joyoo yo' yhoem: nghoid nyid.

2Boem joem ri aphain" so: too" shi" ziyo' mougmyid yoosoo" ri amyhu: too' shi" mo wigi nang gi pyaid mo too: mo Mangsoo nghoid.

3Nang gi mougmyid byu yiri myidzhoo" phei" doem bue" loo" nhang: wigi Nyangnu" ri akhang joyoo khyoo: doem tau" loo" loo: ge' ga: nang tid nyid.

4Re" shidkhoin" moo zain void dakhyeing" ga: zigi danyid" ti" te: nghoid nyid wigi hau: zigi lid lo" byug bye:- anyid" nab bidnyid yo' leung" da" myen" ayo, yhang: te" nghoid nyid.

5Nang gi ngoonu" ri gyid khyoid su" khyoid she: lo" byoug wigi ngoonu" gi yhoeb mo, yi, lang" amyang daso, kyeing" nghoid da" vufu" myo, yhang: ti" za: date: nghoid nyid. Dakhyo" ein: rigi ngoonu" gi nab kyoo' ri anyug toid re" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Youg gyi: lo lho: bo" young" jo, nghoid loug we' myen" thang: ju" lang" gi kyoug lo" byoug ziyo' shid: lo" byoug da" vufu" myo, joem yhang: ti" ngoonu" nghoid nyid boem.

7Re" da" nheug khoo" yo: ziyo' ngoonu" byo, yoin" zi shoug" nyid boem bye:. Re" nheigloem: nge" loung jang" mo ngoonu" gyoug nain" zi shoug" nyid boem bye:.

8Nang gi ngoonu" da" yooboo joem ri re" da" shidkhoin" moo: thoid to" wigi ngoonu" dayhoem" to" da" joyoo moo: too" byid: nyid da:.

9Re" nheug khoo" yo: jang" mo ngoonu" da" kangso' ri leung loo" nhang: pyam bye:. Hau: zigi dang: so' so' da" thui: yhang: ti" lid moo: bei: lo" byug wa nghoid.

10Ngoonu" da" kangso' gi nyhed xi: zain' nghoid- ngoonu" yoem bo boem nghoid ri koem gi shed xi: zain' ju" nyid boem. Nghoid loug we' hougsu" kangso' dei nyid da" bidnyid gu: moo yau: khi" ziyo' koug shu: khyoo: za: kham' zo: nyid boem. Daso, lang" apyaid we' lid lo" byoug wigi ngoonu" gi dang: lo" byoug boem wa nghoid.

11Yoem moo" so' moo" yo' re" da" nheug khoo" yo: khyoo: ri hang" kham' zo: nyid lha". Re" da" nheug khoo" yo: khyoo" wigi yo" ze" bui" nhang: da" gyoug ci' ge da" khyoo: ri kha: yug se' nyid lha".

12Ngoonu" gi ung: yeig phajhi" se' loo wa shid re" ngoonu" da" apyaid khayhi' gyeing" leung" da" khyoo: ngoonu" ri jhau" byid: we'.

13Re" da" nheug khoo" yo" zigi khamyhang gyeing" myang" wa la". Aseing we" re" dei zoo: yiri nheig khyeug shi" we' o".

14Nab khang" moo" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' ngoonu" ri joeb byeung" loo nhang: we' houg: lang- ngoonu" da" apyaid kangso' gyung: khyoo: bain sho' moo gau yi ziyo' nang ri coung" nghei jikhoin" yo" khoin" nyid baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Ngoonu" kyi" khyeug yau: khi" zi shoug" nyid da" zain' nyid dangain" jang" moo nang ngoonu" ri shoug" nhang: bye: da" kougshu: khyoo: ri akhid" ngoonu" ri gau yi ngei pyo: khyoo: byid: we' o".

16Re" da" dei zoo: yi ngoonu" ri re" da" gyi: myhang: moo" zoo" ri myang nhang: we' Ngoonu" da" nya: myid: nya: zoo: yi we' re" myonhoo: phung" yoeb bo da" yoem: zeing so, moo" ri shau" myang nhang: we'.

17Ngoonu" da" Aseing Mangsoo we"- re" da" mainkaid jeju" gi ngoonu" yo' dage" jo, jo, baja" ngoonu" zei: nyid da" moo" zoo" jid: zoo" bain sho' moo oung: doid lo" khyoo: ngoonu" ri byid: we' o".

Coung" Nghei 91

Ngoonu" Ri: Zung" Lhoug Da" Mangsoo

1Goem loem byid: khyoo: shoug" yu wa shid re" Aseing jhang ju" ri bang: hang" nghoid loug we' gyi: myhang da" goem loem byid: su: akhoug: moo shoug" khau: nghe: nyid su: nghoid bye:.

2Nang gi nga" da" yoem yu joyoo yo' ngoo ri lhoug zung" goem coung: byid: su: nghoid- nang gi nga" Mangsoo nghoid.

3Nyang: gi ayo" myang da- gyoug pho" shid: gyoin' joem yo' yo" shid: loo" nhang: da- noo phyoo" dangain" jang mo nang ri gau: nyu: sho' goem loem khyoo: ri yo" byid: zi nghoid.

4Nyang: gi nang ri nya: dung soo" joem yo' yo" nghoeb shoung: ci: wa zi nghoid. Nya: da" yu" goin' yu" coung: jang" moo nang gau: nyu: nyid wa zi nghoid. Nya: da" nheigloem: zung" da" khyoo: joem gi nang ri goem loem lhoug zung" byid: nyid wa zi nghoid.

5Myen" moo: bue" loo se' da" khayhang: te" gyoug pho" shid: gyoin' ri nghoid loug we' nyid" gung moo: bue" lo da" nyeigdain tung" gyi zain: go" khyoo: ri nghoid loug we' nang gyoug anoo.

6Xo' lho: wigi moug: coid moo: bue" lo da" noobau: phyoobau: ri nghoid loug we' nyid" khyoug ri akhyeing" ashoeb bang: khaid said loo nghoid loug we' nang gyoug anoo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Re" da" gung yam moo: byu dakhyeing" re" da" ayam aqei: moo damoin" shid: leung jo, nghoid loug we' nang moo: noo shoug" wa zi anghoid.

8Akhyeing" bang: gi khayhang: te" da" shid: gyoin' thoung" shoug" nyid ziri nang myang wa zi nghoid.

9Nang gi Aseing ri re" da" lhoug zung" joyoo yo' myhang: thang da" phoo ri re" da" goem loem su: khyo" nang koid nyid abye:.

10Xo' lho: nyeigdain tung" da" shid: gyoin' noogyoin' ri nang thoung" shoug" wa zi anghoid. Lhoid zoo: phyo' zo: lo" da" athoug" akhyoug: khyoo: we' re" yhoem: moo: jhang loo wa zi anghoid.

11Nang so" lo" da" joyoo khyi khang" moo" moo nang ri cang lhoug zung" yen" wa ziyo' nang ri goem loem byid: wa shid re" Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: yiri nhang: kaid wa zi nghoid.

12Lug boem joem moo: re" khyid: alo" thoung" nho: baja" ga: nyangnu" da" lo, joem yo' nang ri vu, yu wa zi nghoid.

13Akhyeung" da" khangkhyi joem yo' dug bo lhangmyu joem da" atho' moo nang yo" nang: gu: lid loo" wa zi nghoid. khangkhyi nu" joem yo' lhangmyu joem ri re" khyid: yo' yo" nang: pye" pyam wa zi nghoid.

14Mangsoo gi ngoo ri jheddab bang: ri ngoo khyoid yu wa. Ngoo ri Aseing ga: yhen: yu bang: ri ngoo goem loem byid: wa zi nghoid.

15Nyangnu" ngoo ri yoid lang- ngoo nyangnu" ri tu" byid: wa nghoid. Nyangnu" yau: khe" khyoo: shoug" nyid uri ngoo nyangnu" yo' dage" nyid nyid wa nghoid. Ngoo nyangnu" ri khyi yu lho: tu: to' coung" nghei byid: wa nghoid.

16Ngoo gi nyangnu" ri kang: sheing: nhang: wa nghoid. ngoo nyangnu" ri khyoid yu wa nghoid ga: tid nyid.

Coung" Nghei 92

Coung" Nghei Jihkoin" Dang: (Labain nyid" mo jikhoin" daloem)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Aseing we" nang ri jeju" boin: khyoo: gi gye" ge nyid myhang: thang da" Mangsoo we"- re" da" myonhoo: phung" yoeb shid re" coung" nghei jihkoin" khoin" lho:

2-3thui: pyo: da" teing tei" tab, to" da" teing shi: yo' yhang: thui: myheing thui: joem yo' nab khang" moo" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: ri nghoid loug we' myen khang" moo" re" da" nheigloem: zung" khyoo: ri nghoid loug we' tid kyo" nyid da" khyoo: gi khayhi' gyeing" ge zi nghoid lha".

4Aseing we" re" da" mau pho" moo" zoo" joem gi ngoo ri gau yi ngei pyoo: nhang: nyid. Nang koid too" bye: moo" zoo" joem yoomo ngoo gau yi jihkoin" ri khoin" nyid.

5Aseing we" re" da" moo" zoo" joem gi khayhi' gyeing" gyi: sheung: jo, nhung. Nang myid soin: khyoo: gi khayhi' no, jo, lha".

6Akoo" adau: su: gi ase' gyo: ziyo' phajhi" aboo su: amyed ju" da" khyoo: daja: jo, jo,.

7Akhyeung bang: gi vufu" myo, su" te: youg jo, wigi shoid vhang: moo" ri zei: lho: nyid ge nyid de, lo boem nghoid loug we' Nyangnu" dangain" gi bain sho' jhoid lhu: shoin' byo, yoin" pyam zi shau" boem wa nghoid.

8Khasu" wim gari Aseing we" nang koem gi apyaid atoo: moo myhang: thang su: nyang: nghoid nyid da:.

9Re" gyivoo joem dangain" gi shid: doem: lo" boem wa ziyo' akhyeing" ashoeb bang: dangain" we' soem" joem: lo" byoug boem wa ziri ngoonu" se' nyid boem.

10Nang gi ngoo ri nulam" ri yhang: ti" yoem foin' byid: wigi ngoo ri gau yi ziyo' nang mainkaid byid: nyid.

11Nga" gyivoo joem gi soem" joem: gyo" lo" boem ziri ngoo nyang: shau" myang bye: ziyo' akhyeung" bang: da" yoid, ngau, thui: ri shoug" gyoo: bye:.

12Deung byeung" da" byu yigi labam gam su" ko' lo, lam: lo wigi Lebanon boem mo shamu gam joem su" nyangnu" gi youg gyi: lo boem wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Houg: bang: gi Aseing da" yhoem: moo: sho" to" wigi yha" da" Mangso Noku Yhoem: Moo" moo nyau young da" seig joem: gam joem yo' du nyid boem ago".

14Hau: seiggam' joem gi mang: lo" ayo, moo: lang" ashi" zei: nyid shi" wigi khanham we' nyau, young" lho: yeing" jo.

15Ngoo ri: goem loem byid: nyid da" Aseing gi deungmain" su: nghoid nyid wigi nyang: moo: shoid vhang: khyoo: ci" we' abo ziri toin" shed nyid.

Coung" Nghei 93

Mangsoo Gi: Khokham Nghoid.

1Aseing gi khokham nghoid. Nyang: gi zoug: myeing" yo' yoem vhoo" ri void ci: su" nghoid. Moug gyab, ri geing: geing: teing teing zhoug to" wigi hau: zigi ayo" loeb ayo" dei loo.

2Aseing we" re" da" zhungtang gi xang: shed" mo nyang: geung: teung jo, bye: ziyo' nang gi ayo, akhyeing: ga: zi ajo, shi" mo nyang: nyid nyid su: nghoid bye:.

3Aseing gi Nammugdara thui: joem gi dei, ga: myeung tei" to" houg: bang: thui: gi dei, ga: damyeung tei" to".

4Aseing gi Nammugdara da" thui: su" myeung tei" to" ziyo' Panglai: being: mhoid joem tho' moo: lang" je yoem: moo" so, moo" bo ziyo' Mougkhung: mougdi moo je" myhang: thang khokham khyo" vhoebkhang" nyid.

5Aseing we" re" da" tarha" joem gi apyaid atoo: moo: dageung: jo, ziyo' Re" da" Noku Yhoem: Moo" we' pyaid moo: too: moo gyeing" nyang: gyeung" shang: nyid.

Coung" Nghei 94

Mangsoo Gi: Byu Dangain" Bang: Da" Tarha" Agyi

1Aseing we" nang gi dam kaid nyid da" Mangsoo nghoid da. Re" da" nheigloem: nge" lung khyoo: ri toin" shed we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nang gi byu nyid moo: nyid bang: ri tarha" dang: phyed su: nghoid. Too re nghoid boin: lho: phau: khuang nyid bang: ri yo" yu eung: ziyo' dakhyoo" ti" dam kaid byid: re.

[3]Akhyeung" da" byu yigi kha: yo, ju" sho' gau yi nyid goo" wa la". Aseing we" khanham ju" sho' nyid nyid goo" wa lha".

[4]Yooboo shoid gei tab, yen" mo, gi khayo, ju" sho phau: khuang wigi yo" nghoid boin: nyid boem wa lha".

[5]Aseing we" Nyangnu" gi re" da" byu yiri mhoin' pyam, nyid lho: nang seung: ci: bye: da" byumyu" yiri nyangnu" gi doin: zeig zo: nyid boem ago".

[6]Nyangnu" gi cougmoo" myhi' yi yo' coug" zoo: nu" yiri said pyam nyid boem ziyo' Nyangnu" mungdain: moo: bo nyid da- tungbau byu yiri we' said pyam nyid boem ago".

[7]Nyangnu" tid zigi Aseing gi ngoonu" ri amyang- Israela da" Mangsoo gi ngoonu" ri ayu" nyid" ga: tid nyid ago".

[8]Nga" da" byumyu" yi we"- nanu" gi khasu" wim wigi phajhi" abo boem ziyo' akoo" adoug: bui" nau nyid go" lha".

[9]Mangsoo gi ngoonu" da" nukhyab' ri phain" so: too" byid: bye:- nyang: ashoug" gyoo: loo: nyid wa la". Nyang: gi myojid" ri phain" so: too' byid: bye:- nyang: gi ayo" myang wa ein: go" la".

[10]Nyang: gi byumyu" yiri jhau" byid: nyid. Nyang: gi nyangnu" ri we' dam akaid wa ein: go" la". Nyang: gi byu xangsu: dangain" da" jhau" byid: sara: nghoid- nyang: gi phajhi" aboo su: nghoid lha".

[11]Aseing gi nyangnu" ce: noem myid nyid ziri se' nyid nyang: gi nyangnu" da" myid soin: khyoo: gi cigyeing" we' anghoid ziri se' nyid.

[12]Aseing we" nang khyoo" shed ziyo' nang jhau" byid: tarha" khyoo: moo cang loo" su: gi khayhi' ngilho' nyid la.

[13-14]Aseing gi nya: byumyu" yiri she: pyam, too" wa zi anghoid- nyang: seung: ci: da" byumyu" yiri du" pyam, too" wa zi anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Tarha" yung moo deingmain" da" khyoo: ri doem myang lo wigi deingmain" da" byu yi dangain" we' hau: khyoo: ri bo thoug pang" wa zi nghoid nyid.

16Akhyeung" bang: ri tu: lhoin" lo" da" uri kha: yug gi nga" thang: dab, yu" la". Akhyeing" da" moo" zei: mo, ri thougtheung lo" uri kha: yug gi nga" thang: dab, yu" la".

17Aseing ngoo ri apang" thoug nghoid rigi jham" dung" khe" da" mungdain: khyoo: myab, myab, ngoo yhe: loo" wa zi nghoid.

18Ngoo gi jhoid leung lo" nyid bye:- ein: ngoo tid nyid bye:. Nghoid loug we' Aseing we" nang gi re" da" athang agoin jhed khyeing: kang: khyeing: yo' ngoo ri she: yu nyid bye:.

19Ngoo gi myid myoo: ung: loug zi thoung" shoug" nyid da" uri nang gi ngoo ri: nheug teung ung: teing byid: ziyo' gau yi ngei pyoo: nhang: nyid da:.

20Atarha" da" moo" ri zei: lho: akyang" byo, da" tarha" agyi yiri nang gi avhoo: angei nghoid da:.

21Nyangnu" gi byu yiri akhyeing" ashoeb khyo" soin' lho: ce" yooboo adab, bang: ri shid: wa dam byid: nyid ago".

22Nghoid loug we' Aseing gi nga" da" yoem yu jang: nghoid wigi nga" Mangsoo gi ngoo ri goem loem byid: nyid.

23Nyang: gi nyangnu" ri tarha" aci: da" moo" zoo" yoomo dam byid: wa ziyo' nyangnu" da" yooboo joem yoomo nyangnu" ri lhu: phyo' pyam, byid: wa zi nghoid. Ngoonu" da" Aseing Mangsoo gi nyangnu" ri lhu: phyo' lhu: jhoem" pyam wam bye: o".

Coung" Nghei 95

Coung" Nghei Jikhoin" Dang:

1Ri" ge'- Mangsoo ri nyhangnu" coung" nghei nyid boem shang. Nyhang" ri lhoug zung" nyid da" Mangsoo ri gau yi jihkoin" khoin" shang.

2Nya: shidkhoin" moo jeju" boin: ziyo' ngoonu" vang yhi: shang- jihkoin" dang: thui: yo' nyang: ri ngei bu: coung" byid: shang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Khasu" wim gari Aseing gi gyi: thang Mangsoo nghoid lho: yu phara" yi dangain" tho' mo gyi myhang: thang da" khokham zeing nghoid.

4Nyang: gi no, thang da" lug khyug: khoug: mo wigi myhang: thang da" boem phyoo" tho' moo: ju" sho' mougmyid gyab, goin" ziri vhoebkhang" nyid su: nghoid.

5Nyang: gi nyang: phain" so: to" da- panglai: gyid yo' nyang: gung nyang: alhoo: zhoug to" da" myidjang ri we' vhoebkhang" nyid.

6Ri" ge'- nyhang" nyang: ri poid thug thug lho: noku coung" nghei nyid boem shang. Yha" da" Aseing phain" so: soo: su da" shidkhoin" moo: poid thoug thug to" boem shang.

7Nyang: gi: ngoonu" da" Mangsoo nghoid- nyhang" gi nyang: lhoug zung" goin coung: nyid da byumyu" yi nghoid. Nyang: lhoug zung" nyid da" yang phung: yi we' nghoid nyid. Nyang: ce noem tid nyid ziri akhid" nyid" nyang: tam" gyoo: we'.

8Meriba moo: nyid lid loo bye: nanu" da" nya: phoug" phyid" yi yhang: ti" we' Nasa siyoo khoug: moo hau: bidnyid ri nyangnu" koid lid lo yhang: ti" we' nanu" da" nheigloem: ri athain: nyid loo: goo.

9Nyangnu" gi nyangnu" da" shid re" ngoo zei: shoug da" moo" zoo" ri shau" myang boem abye: go:. Nghoid loug we' ngoo ri hau: joyoo moo jham" ca: yu abye: go.

10Ngoo gi myid xi: zain' bain sho hau: byumyu" yiri anau, yu" loo. Nyangnu" gi dang: gye" azung" bang: nghoid goonhung:. Hau: lho: nyangnu" gi ngoo tid to" da" tarha" joem ri ngeug pyam bang: nghoid nyid boem ago" ein: ngoo tid bye:.

11Ngoo gi nheig yoo: nau nyid ziyo' Nyangnu" ri myenjham" za: shoug" nyid wa shid re" ngoo byid: wa ein: da" mungdain: khyoo: khanham we' ayo" vang loo" goo" wa ein: ngoo nheung" too" bye:.

Coung" Nghei 96

Mangsoo Gi: Myang: Thang Khokham

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing ri jikhoin" dang: seig thui: yo' coung" byid: ge'. Mougmyid gyab, goin" hau: Aseing ri coung" nghei nyid we'.

[2]Aseing ri jikhoin" khoin" nyid ge'- nyang: ri coung" nghei nyid we'. Nyang: gi nyhang" ri khyoid yu bye: ein: da" ngei bu lu dang: ri nyid" khang" moo" kho" kyo" nyid we'.

[3]Byumyu" yiri nya: da" myonhoo: phung" yoeb byumyu" cang: joeb, bang: ri Nya: da" gyi: thang moo" zoo" ri kho" kyoo" byid: nyid we'.

[4]Aseing gi gyi: sheung: nyid yoomo atho' tid loo: sho coung" nghei moin: su: nghoid nyid yu phara" joem dangain" tho' moo nyang: ri myonhoo: ngi shab byid: wa zigi ge nyid.

[5]Gootu: byumyu" dangain" bang: da" yu phara" joem gi soolhoo: za: date: nghoid nyid. Nghoid loug we' Aseing gi mougkhung: mougdi ri phain" so: to" abye:.

[6]myonhoo: ngi lang: yo' phung" yoeb bugthu sheing" jhu" khyoo: gi Nyang: ri lheung khoem to" wigi yoem zeing so, moo" yo' younglho' da" khyoo: joem gi Nya: da" Noku Yhoem: Moo" moo: dabyeung" jo.

[7]Mougmyid gyab, goin" jang" mo byumyu" yi bain sho bang: we"- Aseing ri coung" nghei nyid ge'- nya: da" phung" yoeb yo' amyeing" yoem: so' ri coung" byid: nyid we'.

[8]Aseing da myonhoo: phung" yoeb bo da" myeing khyang" ri coung" nghei nyid we'. To' byid: wa da" xoin" ri ci: lho: nya: Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang yhi: we'.

[9]Nyang: thu' myhang lo da" uri gyeung" shang: su: da" shidkhoin" moo poid thug thoug too" we'. Mougmyid gyab goin" nya: shid: khoin" moo gyoug nain" nyid we'.

[10]«Aseing gi khokham nghoid. Mougmyid ri geing: geing: teing teing nyang: phain" so: to" wigi hau: zigi loeb dei nyid zi anghoid. Nyang: gi byumyu" yiri deingmain" khyoo: yo' dang: phyed byid: wa zi nghoid» ein: wigi byumyu" yi dangain" bang: ri tid kyoo" we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Mougmyid yoosoo" yo' mougkhung: mougdi joem we"- gau yi nyid ge'. Panglai: yo' hougmoo: bo da" dei moo: dei bang: dangain" we'- nyang: ri thui: zeing thui: moo" yo' nyho: phau: nyid we'.

12Pa: dam yo' hougmoo: nyid bang: we' gau yi ngei bu: nyid loo ge'. Aseing gi mougmyid ri vhoebkhang" wa ga: ju" gyo" loo lang" siyoo mo seiggam joem pyo: ziyo' nyho: nyid wa zi nghoid.

13Nyang: gi mougmyid tho' mo byumyu" yiri nyeung veung" tarha" yo' gam mi gam shoo" yi vhoebkhang" nyid wa zi nghoid.

Coung" Nghei 97

Mangsoo gi: Myhang: Thang Da" Vhoebkhang" Su: Nghoid.

1Hau: Aseing gi khokham nghoid- mougmyid yoosoo" we' gau yi nyid we' Panglai: joem mo gugyoo: kang: joem we"- nanu" we' gau yi ngeibu: nyid loo we'.

2Jhoemmoug" joem yo' moug: coid gi nyang: ri lheung khoem to". Nyang: gi deingmain" ziyo' deingmain" khyo" vhoebkhang" nyid.

3Myi: gi nya: shidkhoin" moo: yhe: lo" wigi nyang: ri vang: lheung ci: da" gyivoo joem ri nge" joem pyam nyid.

4Nya: moug: lhab' myeung zigi mougmyid ri thoin" pang byid: nyid wigi mougmyid gi hau: ziri myang lang" gyoug nain" nyid.

5Mougmyid gyab, goin" Aseing da- moo boem joem we' shidkhoin" byooshung" yhang" ti" yau, yu: lo.

6Mougkhung: mougdi joem gi nya: da" deingmain" khyoo: ri tid fu" byid: nyid wigi byumyu" ja: khang moo" bang: gi nya: da" phung" yoeb ri yo" myang nyid boem ago".

7Phara" soolhoo: ri no nyid bang: hang" nghoid loug we' asho, ashid: zi shoug" nyid wigi yu phara" joem dangain" we' Aseing da" shidkhoin" moo gyoeb, pid to" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Aseing we"- nang dang: phyed byid: nyid yoomo Ziun byumyu" yi gau yi nyid boem ziyo' Yuda meing mo voogung joem we' gau yi nyho: yoid nyid boem.

[9]Gyi: thang yoem moo" bo da" Aseing we"- moug gyab, dangain" ri vhoeb ci: su: gi nang za: danghoid nyid. Nang gi yu phara" joem dangain" tho' moo: je gyi: su: nghoid.

[10]Akhyeung" khyoo: ri ngheung nyid mo, rigi Aseing jheddab nyid. Nyang: gi nya: byumyu" yi ca" kangso' ri goem loem yu byid: nyid wigi akhyeing" bang: da" yoem so, khoug: mo we' nyangnu" ri khyoid yu nyid.

[11]Deingmain" su: da" tho' moo bidbang bang nyid wigi nheigloem: gi mo, da" atho' moo gau yi ngei bu: khyoo: jo, jo.

[12]Aseing bain zei bye: moo" zoo" joem yoomo deungbyeung" mo, dangain" bang: we' gau yi ngeibu: nyid we'. Gyeung" shang: da" Mangsoo bain koid bye: da" moo" zoo" ri myid boin: nyid ge'- nyang: ri jeju" daboin: nyid ge' o".

Coung" Nghei 98

Mougmyid Ri: Vhoeb Khang" Da" Mangsoo

[1]Aseing ri jikhoin" dang: seig yo' khoin" nyid ge'- nyang: gi mau" pho" moo" zeing ri zei: too" bye:. Nya: da" zoug: myeing" yo' gyeung" shang: da" yoem moo" yoomo nyang: gi oung: doid lo" ziri yo" kham: yu bye:.

[2]Aseing gi nya: da" oung: doid lo" khyoo: ri tid fu" kaid- nya: da" khyoid yu yoem so, ri nya: byumyu" yiri: si' nhang: bye:.

[3]Nyang: gi nheigloem: zung" ziyo' geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yo' wigi Israela byumyu" yiri nyang: byid: to" da" dangsoo" khoin" ri zoem ci: su: nghoid. Joyoo khyi khang" moo" mo byumyu" yi dangain" bang: gi Nyangnu" da" Mangsoo oung: doid lo" khyoo: ri shau" myang boem bye:.

[4]Moug gyab, goin- Aseing ri: gau yi ziyo' jihkoin" khoin" we'. Nyang: ri: jihkoin" yo' coung" nghei lho: gau yi nyho: phau: nyid we'.

[5]Jihkoin" yo' Aseing ri coung" byid: ge teing joem ri gyo: pyo: tung" baid myheung kaid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Laboo" joem yo' nukhyoug: joem ri: moid lho: ngoonu" da" khokhamAseing ri ngei pyo: gau yi nyho: nyid we'.

7Nammugdara yo' hougmoo: loung" jo, da- gougnyhoug dangain" bang: we' myeung fu" tu" too" we'. Mougmyid yo' hougmoo: nyid nyid mo dangain" bang: we' jihkoin" khoin" we'.

8Gyid lang joem we' nanu" we' lo, baid baid nyid ge'. Boem joem lang joem we' Aseing da" shidkhoin" moo gau yi tung za: dage" jihkoin" khoin" nyid we'.

9Khasu" wim ga: ri nyang: gi byumyu" dangain" bang: ri nyeung veung" ziyo' gam mi gam shoo" yi vhoebkhang" nyid wa zi nghoid.

Coung" Nghei 99

Mangsoo Gi: Myhang: Thang Da" Khokham

1Aseing gi khokham nghoid- byumyu" yi gyoug nain" nyid boem. Nyang: gi: dung dab da" dei noem tho' moo: zhoung: jo- mougmyid yoosoo" gi nain" nyid.

2Aseing gi Ziun tho' moo: phung" yoeb bo nyid wigi mougmyid byumyu" yi da" atho' moo gyi: thang amyeing" yoo" su: nghoid.

3Byu yugkhang" moo" gi nya: da" gyid myhang: thang khyoo: yo' phung" yoeb bo da" myeing khyang" ri coung" nghei nyid boem wa nghoid. Nyang: gi gyeung" shang: su: nghoid nyid.

4Zoug: myeing" ci: da" khokham we"- nang gi deungbyeung" khyoo: ri vho: ngei nyid. Nang gi Israela byumyu" yi da" akhoug: moo nyeung veung" khyoo: ri koid too" byid: bye:. Nang gi deungbyeung" khyoo: yo' gam mi gam shoo" yi da" khyoo: ri ci: lo abye:.

5Ngoonu" da" Mangsoo ri coung" nghei ge'- nya: da" zhungtang shidkhoin" moo noku nyid ge'- Nya: gi: gyeung" shang: nyid su: nghoid.

6Nya: da" khainjung Moshe yo' Arun- nyang: ri akyu" mho' su nghoid. Samuela bi" gi Aseing gi nyangnu" ri tam" gyoo: byid: bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: gi nyangnu" ri jhoemmoug" zeing mo dang: ji bye:- nyangnu" gi nyangnu" ri byid: to" da- tarha" yo' amyeing" dang: joem ri tam" gyo, cang lo boem bye:.

8O" Aseing ngoonu" da" Mangsoo we"- nang gi re" da" byumyu" yiri tam" gyoo: byid: bye:. Nang gi nyangnu" da" yooboo joem yoomo dam kaid shen" yhen loo loug we' nang gi yooboo ri khyoid pyam, byid: da" Mangsoo nghoid khyoo: ri toin" shed loo bye:.

9Ngoonu" da" Mangsoo Aseing ri coung" nghei byid: ge'- nya: da" younglho' boug tho' moo: noku ge'- ngoonu" da" Mangsoo Aseing gyeung" shang: su: nghoid.

Coung" Nghei 100

Coung" Nghei Jikhoin" Daloem

1Mougmyid gyab, goin" mo, Aseing ri jikhoin" khoin" nyid we'.

2Aseing ri goug goug yi yi yo' noku coung" nghei nyid we'. Nya: shidkhoin" khyoo: ngeibu: ziyo' jikhoin" khoin" lho: vang yhi: we'.

3Aseing gi Mangsoo nghoid ein: yhen: yu ge'- nyang: gi ngoonu" ri phain" so: too" su: nghoid wigi ngoonu" gi nyang: yo' sen: bang: nghoid- ngoonu" gi nya: mung" byu yi yo' nya: yang phung yi nghoid.

4Nya: Noku Yhoem: Moo" vang khyam: khyoo: jeju" boin: ziyo' vang yhi: we'. Nya: da" khoem" duang: khyoo: coung" nghei zoore vang yhi we'. Nyang: ri jeju" boin: ge'- nyang: ri coung" nghei byid: we'.

5Aseing gi su: nghoid wigi nya: jheddab da" emyed gi pyaid moo: too moo dajo, jo, ziyo' Nya: da" nheigloem: zung" khyoo: we' byu ngoug xiyam: moo: dageung: jo, o".

Coung" Nghei 101

Khokham Da" Dangsoo" Khoin"

1O" Aseing we" nga" da" jikhoin" dang: gi nheigloem: zung" ziyo' nyeung vho, nyid yoomo ngoo nang ri jihkoin" yo' khoin" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nga" asam" aved, moo shoid vhang: khyoo: ci: we' aboo wa nghoid nang gi nga" jang" moo kha: yo, ri ju" ri" wa ein: lha". Ngoo gi ngoo nya: yhoem: khoug moo younglho' khyo" kangso' dei lho:

[3]Akhyeing" ashoeb khyoo: ri ngoo khanham we' bo cang zei: yen" wa zi anghoid. Mangso shidkhoin" mo myonhoo: goo" khyoo: lheung: loo" bang-sham: go" khyoo: ri ngoo ngheung" nyid. Ngoo gi nyangnu" yo' ci: we' asen wa.

[4]Ngoo gi mhau, fain" da" byu bui" wa zi anghoid- akhyeung" da" byu yi yo' ngoo ci" we' shoin" koid wa zi anghoid.

[5]Byu dayug yug da" age khyoo: ri dang: so, so, loo mo, yugkhang" moo" ri ngoo shang: thu' pyam wa zi nghoid. Phau: khuang ziyo' nghoid boin: nheigloem: myhang: nyid bang: ri ngoo gi kham zeung: nyid wa zi anghoid.

[6]Mangsoo moo: loem: jeung" nyid mo, ri ngoo lhoem: yu lho: nga" khokham vang" moo: nyid nhang: wa zi nghoid. Nheigloem: bain sho' phyu: yung" mo, nyangnu" gi nga" dei zoo: bui" wa da" akhang" yo" yu boem wa zi nghoid.

[7]Mhoug mo, fain" mo, gi dayug we' nga" khokham vang moo: shoug" nyid wa zi anghoid- ayid void mo, hang" we' nga" shidkhoin" moo: yo" nyid nyid wa zi anghoid.

[8]Ngoonu" da" mungdain: khoug: mo akhyeung" bang: ri danyid" thang: moo: danyid- ngoo phyo' shoin' pyam wa zi nghoid. Ashoeb mo, dangain" ri Aseing da" voogung moo ngoo khaid thu' pyam wa nghoid.

Coung" Nghei 102

Yau Khe" Kyi" khyeug Shau" Nyid Zoolu: Akyu" Mho' Khyoo:

[1]O" Aseing we" nga" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: we' pang" thoug byid: wa shid re" ngoo ngau yoid thui: ri tam" gyoo: byid: we'.

[2]Ngoo yau: khe" kyi" khyeug zi shoug" nyid uri nga" jang" mo vi: khyoo: alheung: loo- ngoo mho' yoid uri: ngoo ri tam" gyoo: byid: lho: wigi myab myab, pang" yu we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nga" da" kangso' gi myikhoug" vhu" su" bei: lo" byoug wigi Nga" gung du: we' myi: yhang: ti" nge" nyid.

4Ngoo gi vu" fu" kyug ri yhang: ti" nang: zeug ci: zi shoug" nyid wigi zoo: noem ri: zoo: nau myid lang" aboo loo.

5Ngoo gi gye" nyang:- nookyeing" dakyeung" nyid lo- ngoo gi shooyoug: yo' shooyid mo jain" lho: ci" we' aboo loo.

6Ngoo gi: siyoo mo kyang: da" ngho' dadu: yo' byo, yoin: she: pyam, too" bye: da" khung" boeb, yhang: ti" za danghoid.

7Ngoo gi ayo" yhoeb yoomo yhoemkhung: phoug tho' moo: zhoung: jo, da-ngho' fang: khung" boeb ti" ngoo bue" nyid.

8Nga" gyivoo joem dangain" mo, gi danyid goin" ngoo ri juang" yi nyid boem bye: nya nu" gi nga" myeing ri lang: lho: nheing" nyid ago".

9-10Khasu" wim gari re" da" nheing yo: ziyo' nheig kho" yo: khyoo: yoomo myiyab gi nga" zoo: noem bue" nyid. Nga" shug noem gi nga" ngoug byid gyid yo' lheug shoug nyid. Nang gi: ngoo ri koid: lang: tu: kaid lho: vi: khyoo: du" lhei" pyam bye:.

11Nga" da" kangso' gi bidvang zoo" mo bid shoem: yoeb, yhang: ti" nghoid nyid wigi ngoo gi kyoug byoug da" vufu" yoo yo' dadu jo, lo.

12Nghoid loug we' Aseing we"- nang gi khanham we' dageung: teung jo, da" khokham nghoid nyid wigi byu nyid xe: yam: khang" moo" mo mo, gi nang ri daboin: so" nyid boem wa zi nghoid.

13Nang to' lo wigi Ziun ri nheug khyeug wa zi nghoid- nyang: ri nheug khyeug wa ayo, ju" lo nyid bye:- hau: ayo, gi akhid" nyang: nghoid nyid bye:.

14Nyang: gi byo, yoin" lo' zi shoug" nyid nghoid loug we' re" da" dei zoo: yigi nyang: ri jheddab nyid. Nyang: gi byo, yoin" jo, nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: ri nheug khyeug shoo" myen: myid bo nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Byumyu" yigi Aseing ri gyoug phau" myang: lo boem wa. Mougmyid mo khokham yi dangain" gi Nya: da" yoem moo" ri gyoug phau" myang: lo boem wa nghoid.

16Aseing gi Ziun ri: doem' so, koid to" uri nyang: gi: nya: da- gyi: sheung: phung" yoeb ri pang shug wa zi nghoid.

17Nyang: gi she: pyam, to" zi shoug" nyid da- nya: mung" byu yi da" thui: ri shau" gyo: ziyo' Nyangnu" da" akyu" mho' thui: ri gyoo: byid: wa zi nghoid.

18Thang: pyaid myid: yam: zo: xeig bang: shid re" Aseing zei: loo bye: da" moo: zoo" ri lhid" xoem" too" we'. Hougsu" nghoid lang" gi akhid" akhu: ri" shi" mo, we' re" shoug" coung" nghei lo boem wa zi nghoid.

19Hau: Aseing gi myhang: thang da" nya: gyeung" shang: joyoo mo wigi goeb yu" nyid. Nyang: gi mougkhung: mo myid jang: khyoo: goeb, yu" nyid.

20Nyang: gi thung: lung" mo, da- nookyeing" thui: ri shau" gyo: wigi said wa shid re" dang: phyed too" shoug" bang: ri loid byoin loo" nhang: nyid.

21Nya: myeing khyang" ri Ziun mo tid kyo" boem wa nghoid- nyang: gi Yerusalem mo coung" nghei byid: ziri shoug" kham: yu wa zi nghoid.

22Houg: lang" byumyu" ja: khang" moo" yo' mungdain: yi dage" zeung: re" boem lho: Aseing ri noku loem khau: boem wa nghoid.

23Hau: Aseing gi ngoo ri ngi shi" ayo, mo wigi yoem neung: loo" nhang: bye:- nyang: gi nga" da" kang: so' ri: leung" loo" nhang: bye:.

24O" Mangsoo we"- ngoo amang: loo" shi" ri nga" kangso' ri ayoeb yu byid: shi. nang gi apyaid atoo: moo: dadei nyid su: nghoid.

25Nang gi goonham gooco' ri mougmyid yoosoo" ri phain to" lho: re" da" lo, wigi mougkhung: mougdi ri nanya: lo, wigi koid too" bye:.

26Houg: bang: gi byoug shang loo" Nghoid loug we' nang gi dageung: jo Houg: bang: dangain" gi byimi joid yhang: ti" axoug" bue" lo" wigi byimi ri yhang: ti" nang hau: ziri thid pyam lho: bei: shoem: lo" byoug boem wa zi za: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Nghoid loug we' nang koem gi dageung: teung nyid wigi re" da" apyaid gi khanham we' thang ga: zi ajo.

28Ngoonu" da" amyed ashen yigi goug: goug: nyu: nyu: za: yo" nyid boem wa ziyo' nyangnu" da" amyed ashen yigi re" goem loem da" khoug: moo gau: nyu: nyid boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 103

Mangso Jheddab Nheigloem:

1Nga" soozoo: we' Aseing ri coung" nghei nyid we' nga" gung du: emyed dangain" we"- nya: gyeung" shang: myeing ri coung" byid: we'.

2Nga" soozoo: we' Aseing ri coung" nghei nyid we' nya: da" nheig khyeug shoo" myen: khyoo: ri ato" myhid.

3Nyang: gi nga" yooboo dangain" khyoid pyam byid: bye:- Nga" noophyoo" dangain" ri we' noo ge loo nhang: bye:.

4Nyang: gi ngoo ri loeb duang: khoug: mo khyoid yu bye:- nya: da" jheddab nheig khyeug emyed yo' ngoo ri mainkaid byid: bye:.

5Nyang: gi nga" da" apyaid ri ge ziyo' joeb byeung" nhang: nyid yoomo ngoo ri zoin bung: yhang: ti" dung boem: doem zhoug lho: yoem bo nhang:.

6Aseing gi doin: zeig zo: zi shau" nyid mo, da" shoid khyoo: bo yab lho: dang: phyed byid: nyid wigi Nyangnu" jo: da" amyeing" akhang" ri byid: nyid.

7Nyang: gi Moshe ri nyang: myid soin, to" khyoo: ri toin" shed wigi Nya: da" mau" pho" moo" zoo" joem ri Israela byumyu" yiri se' nhang: nyid.

8Aseing gi nheig khyeug shoo" myen: lho: jheddab nyid. Nheig yoo wa ziri nhe" nyid lho: athang agoin jhed khyeing: kang: khyeing: yo' byeung" jo, su: nghoid.

9Nyang: gi khanham we' yooboo foin nyid su: anghoid- nyang: gi pyaid moo: too: moo nheig yo: nyid su: anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ngoonu" kham: yu moin: ziyo' dakhyoo" ti" nyang: gi ngoonu" yooboo dam ri: kaid nyid su: anghoid. Ngoonu" da" yooboo joem yo' shoid vhang: khyoo: joem yo' dakhyoo" ti ngoonu" ri latoo: phoug nyid su: anghoid.

11Mougkhung: gi myidjang tho' moo: je myhang: jo, ziyo' dakhyoo" ti" nyang: ri phoug" myhang: mo da" tho' moo: to" da- nya: jheddab nheigloem: we' houg: yo' dakhyoo" ti" gyi: myhang: jo.

12Bid thu gi bidvang yo' ve: lam: jo, ziyo' dakhyoo" ti" nyang: gi ngoonu" da" yooboo joem ri ngoonu" yo' ve: lain loo" nhang:.

13Nya: phoo gi nya: zoo: yiri nheug khyeug shoo" myen: nyid yhang: ti" Aseing we" nyang: ri phau" myhang: nyid bang: ri nheug khyeug shoo" myen: nyid.

14Nyhang" ri ce: noem' yo' phain" so: to" zigi nyang: se' nyid nyhang" gi myidzhoo" phei" nghoid ziri nyang: gi boin: so" nyid.

15Ngoonu" da" apyaid kangso' koem gi vufu" ti" nghoid nyid siyoo mo bain: joem yhang: ti" youg gyi: lo lho: bo" young" jo, da:.

16Hau: thang: ri hau: da" atho' khyo" lid, hau, lid lo" wigi hau: zigi shu: gyo" byug bye:- hau: ziri hang" we' doem myang loo: zi anghoid.

17Nghoid loug we' Aseing ri gyoug phau" nyid mo, da" atho' moo nya: da" jheddab emyed gi khanham we' geung: teung jo, lho: nya: da" ge lho, khyoo: gi myid: yam: zo: xeig ju" sho' dangain" bang: da" tho' moo: dageung: teung jo.

18Nya: da" dang: theing khoin" ri cang yhi: bang: yo' nya: da" amyeing" tarha" moo mo, da" atho' moo nya: ge da" khyoo: gi byunyid xiyam: moo: dajo, jo.

19Aseing gi nya: da" zhungtang ri Moug: khug: tho' moo: zhoug to" wigi Aseing nyid joyoo: nghoid. nyang: gi dangain" mo, da" khokham nghoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nya: da" amyeing" dang: ri tam" gyo: cang yhe: lho: nya: da" jidang: tam" gyoo: mo, nghoid da" yoem: bo lho: phung" yoeb gyi: da" moug: lagyoo: yi we" Aseing ri coung" ge'.

21Nyang: vho: ngei da" moo" ri zei: nyid da- nya: dei zoo: yi nghoid da- mougkhung: tho' mo phung" yoeb yoem: moo" boo mo, we' Aseing ri coung" nghei nyid we'.

22Nyang: vhoebkhang" nyid da- joyoo loem khang" moo" mo phain" so: too" matoo" bang: we' Aseing ri coung" nghei nyid we'. Nga" soozoo: we' Aseing ri coung" nghei nyid.

Coung" Nghei 104

Phain" Too" Su: Ri: Coung" Nghei Dang:

1Nga" soozoo: we' Aseing ri coung" nghei nyid we'. O" Aseing nga" Mangsoo we"- nang gi khayhi' gyi sheung: nyid lha". Nang gi: zoug: myeing" yoem: so' yo' myonhoo: phung" yoeb ri: void, ci.

2Nang gi re" da" gung moo: bidbang ri void ci: da- nang mougkhung mougdi ri zoem" yhang: ti" pei: khang" to" wigi

3Moug: laid moo: jo, da" gyid thoem" tho' moo re" yhoem: ri koid to" da- nang gi jhoemmoug" joem ri re" da" myang: rheing" yhang: ti" nang ci: yhoung: nyid wigi lid da" dung tho' moo nang jui: lo" da:.

4Nang gi lid joem ri re" da" lagyoo: yi koid lho: moug: lhab' myeug da" myisham: joem ri re" dei zoo: yi yhang: ti" nang ci: yhoung nyid.

5Nang gi: mougmyid ri hau: da" jo, gyab tho' moo: geung: teing sho zhoug to" lho: hau: zigi khanham we' tu: lheung: pyam zi shoug" wa anghoid.

6Hau: da" mougmyid tho' moo nammugdara ri nang void ci: yhang: ti foid, to" lho: gyid we' boem joem ri nghoeb to" da:.

7Nang gi gyid lang joem ri gyikoid kaid lang" gi houg: bang: gi phang: gyoo" lo" byoug lho: nang yoid tid da" amyeing" dang: ri houg: bang: shoug" gyoo: lang" gi myab, myab, yau, shang lo" byoug ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Gyid yigi boem joem da" atho' mo wigi koolhang lang: khoug: khyoo: houg: bang: shid re" nang nyheung too" bye: da" joyoo khyoo: yau, gyo" lo" nyid boem bye:.

9Aseing gi mougmyid ri tigyid dalheing: adoem shi, loo baja" gyid yi ayo" yau, lid loo" wa da- kyoo" doem ri koid too" byid: bye:.

10Nang gi lang: khoug: yi moo gyid bug joem yi: yau, loo" nhang: lho: boem joem agyoo: khyo" gyid moo" lang joem ri yau, loo" nhang: nyid da:.

11Hau: zigi siyoo mo gougnyhoug goug: doo: joem ri gyid byid: jhoug wigi hau: jang" moo: kyang: da" loo zei: joem gi nyangnu" da" gyid shed khyoo: ri ge loo" nhang: nyid boem.

12Moug: moo: dang: yen" da" ngho' joem gi hau: gyid yam, moo: youg jo seiggam joem da" atho' moo soid soid, lho: jikhoin" khoin" myheung nyid boem ago".

13Mougkhung: mougdi mo wigi boem joem tho' moo: nang moug ri vo, shoin" kaid byid: nyid yoomo mougmyid gi re" da" mainkaid jeju" yo' byeung" jo.

14Goug nyhoug joem shid re nang vufu" ri youg loo nhang: nyid. Nang gi xangsu: byu yi ci: wa shid re" agam' joem ri youg loo nhang: nyid. Houg: yoomo xangsu: byu yigi shivoo: nug: loem joem ri yo" sho" yhoug nyid boem.

15Nyhang" nyang: za: ngei pyo: khyoo: yoo" wa shid re" zabyid yeung yi noug soem" si bui" wa shid re" zhainloin: xu: yoem byeung" loo wa da" shid re" cenmoin" zooyho, ri nyangnu" yo" koid thu nyid.

16Aseing sho" to" nya: seig yoo ein: da- Lebanon mo shamu gam joem we' moug gyid ri gyi" sho' shoug" kham: yu nyid boem.

17Hau: joyoo moo ngho' joem we' nyangnu" nya: shid re" ngho' soid soid lho: gyid ngho' joem we' shithang: gam joem da" atho' moo ngho' soid koid to" boem.

18Layoo: joem gi myhang: da" boem tho' cang moo nyid yen" boem ziyo' lapyu: ceuglhid" joem gi lug ug joem moo: gau" loung" jo, ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nang gi nghab, youg yo, boin: yoo" wa shid re" lhammoo" ri phain" so: to" lho: bid we' nyang: vang wa ayo, ri se nyid.

20Myen" ri nang phain" so: to" wigi siyoo mo gougnyhoug goug: doo: joem thu so" yen" ago".

21Khang khyi nu" joem gi nyangnu" shoo" ri lhoem nyid uri gyab, nyid boem ago". Nyangnu" gi Mangsoo byid: to" da" zoo: noem ri cang sho: yen" ago".

22Bid thu ri" lang" gi nyangnu" da" lug ug khoug: khyoo: doem tau" vang lo" wigi vhoeb jo, ago".

23Byu xangsu: yigi nyangnu" da" moo" ri zei: wa shid re" thu lo boem lho: myen" thang ju" sho moo" ri zei: nyid boem ago".

24Aseing we" nang koem gi ja: khang" moo" ri koid nyid da- nang gi jo, moo: jo, ri phajhi" bo khyo" koid too" nhung: lha". Mougmyid yoosoo" gi nang phain" so: to" da- dei moo: dei joem yo, byeung" jo.

25Gyid khoug: moo: we' nghab, loo aoung: da- dei noem gyi: zi nge zi zheung: byeung jo, da nammugdara we' lam: lho: gyi: jo, da:.

26Hau: nammugdara da" gyid tho' moo sangphoo lhid joem so" yen" ziyo' hau" joyoo moo: nang phain" so: to" da- mainjung: zeing ein: da- Leviathan we' shab gu: yen

27Houg: bang: dangain" gi ca" da" ayo, moo: zoo: noem shug phoo" byid: zhoo" wa shid re" nang ri nghe: khau: lang" nyid ago".

28Nang gi houg: bang: ri zoo: noem byid: wigi nyangnu" gi hau: ziri shoug" zo: boem ago". Nang nyangnu" ri zoo: noem shug phoo" byid: yoomo nyangnu" gi nheugdeug nyid boem ago".

29Re" da" myonhoo: lheung: loo" lang" gi houg: bang: gyoug nyid houg: bang: da" kangso ri nang yoeb, yu pyam lang" gi nyangnu" gi shid: lo" lho: nyangnu" thu' lo da" hau: myidzhoo" phei" khyoo: doem tau" lo" byoug ago".

30Nghoid loug we' nang koem gi nyangnu" ri kangso' moid kaid byid: ziyo' Nyangnu" ri phain" so: to". Nang gi mougmyid ri kangso' aseig byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Aseing da" myonhoo: phung" yoeb gi apyaid atoo: moo: dateung: jo, baja". Aseing gi nyang: koid bye: da" moo" zoo" jid: zoo" moo ngeibu: nyid baja".

32Mougmyid ri nyang: lheung: yu" kaid lang" houg: gi nain" lo nyid boem joem ri nyang: thau" zhuang" kaid lang" houg: mo myid khoug" joem nge" thu' lo nyid.

33Ngoo dei nyid da" gyoo: ri Aseing ri jikhoin" dang: yo' coung" nghei nyid wa nghoid. Ngoo dadei nyid nyid gi nga" Mangsoo ri coung" nghei jihkoin" khoin" nyid wa nghoid.

34Nga" gau yi ngei bu: khyoo: gi nya: jang" mo yo" yu yoomo nga" da" coung" nghei jikhoin" gi Aseing vho: ngei zi bui" baja" o".

35Yooboo dab, mo rigi he: mougmyid mo jhoid phyo' shoin' pyam baja" akhyeung" bang: gi byoug shang loo" goo" baja" nga" soozoo: we' Aseing ri coung" byid: nyid we'.

Coung" Nghei 105

Mangsoo yo' Nya: Da" Byumyu" Yi

1Aseing da" jeju" ri coung" byid: ge'- nya: da" gyi: sheung: nghoid thang khyoo: ri tid fu" byid: nyid ge'- nyang: zei: bye: da" moo" zoo" jid: zoo" joem byumyu" yiri tid kyoo" we'.

2Aseing ri jikhoin" yo' coung" nghei byid: ge'- nyang: koid shug bye: da- mau pho" moo" zoo" bain sho ri tid we'.

3Ngoonu" ri nyang: seung: ci: yoomo gau yi nyid ge'- nyang: ri nau loem khoug: bang- ngei pyo gau yi nyid goo" baja".

4Pang" thug baja" ga: mho' wa shid re" Aseing jhang khyoo: yu: zeung yhi: we'. Yaku amyed ashen yi we' Mangsoo zei: shug bye: da" alho: again joem yo' nyang: byid: too" bye: da" tarha" dang: kho khyoo: ri boin: so" nyid we'.

5-6Nya: dei zoo: Abraham da" amyed ashen yiri nyang: khyen: yu bye: da" Yaku amyed ashen yi we' Mangsoo zei shug bye: da" alhoo: again joem yo' nyang: byid: too" bye: da" tarha" dang: kho khyoo" ri boin: so" nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid- nya: amyeing" tarha" gi moug gyab, goin" bang: shid re" nghoid nyid

8Nyang: gi nya: dang: theing khoin" ri apyaid atoo: moo: geung: jo, nhang: wa zi nghoid- Nya: dangsoo" khoin" gi byuyam: dakhyeung" shid re" nghoid nyid.

9Nyang: gi Abraham yo' myid veung" theing go" to" da- dang: theing khoin' yo' Isag ri: byid: too" bye: da- nya: dangsoo" khoin" ri geung: teung jo, nhang: wa zi nghoid.

10-11Ngoo nang ri Khanan mung" byid: wa hau: ziri nang shoug" deing: wa ga: Aseing gi Yaku yo' dang: theing go" to" ziyo' dakhyoo" ti"

12Mangso byumyu" yigi nghab, youg khyo" gi dajhi' kyeung za: nghoid. Nyangnu" gi Khanan mung" moo tungbau being" voo khyo" danyid nyid boem

13Nyangnu" gi damung" mo zi damung" khyoo: Khokham mungdain: daloem: mo zi daloem khyoo: so" leung: yen" ago".

14Nghoid loug we' Mangsoo gi nyangnu" ri doin: zeig zoo: wa da" akhang hang" ri we' abyid: nyid nghoid da:. Nyangnu" ri goem loem byid: lho: khokham yiri sadi byid: to".

15Hau: sadi byid: da" dang: joem gi ngoo khyen: nyheung to" da" dei zoo: yiri anoo, nhang: goo"- nga" lapi: yiri azang" thung" goo" ga: wigi tid to".

16Aseing gi nyangnu" da" mungdain: moo zooyoid, phang khoug gyoo" nhang: lho: wigi nyangnu da" zoo: noem dangain" ri shoem" shoung: pyam byid:.

17Nghoid loug we' nyang: gi join, khyo" oung: pyam shau" da" Yoseb ga: da" byu dayug ri Nyangnu" da" shid khyoo: nhang: kaid abye:.

18Nya: khyid: ri myeug tei" to" zi shau" wigi nya: leung zeung: moo: we' joto' jangcoo" yo' tei" to" zi shoug" khyoo: ri

19Nyang: tid to" da" Lapi: dang- joeb byeung" lo da" ayo, ju" sho' Hau: nyid" ri Aseing da" mungdang: gi nya: da" deingmain" khyoo: ri thang" cab toin" shed nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Hau: uri Egutu khokham phoo gi nyang: ri phoid: kaid. Byumyu" bain sho' mo, da" zoug: phoo gi nyang: ri lhoid pyoin kaid bye:.

[21]Khokham phoo gi nya: da" mungdain: vhoebkhang" da" moo" zoo" moo shu" vhu" shi: wa shid re" nyang: ri soin nyheung to" ziyo' mungdain: goin" jang moo: vhoeb khang wa da" zoug nyang: ri bui" nhang: bye: zi nghoid yoomo

[22]nyang: gi khokham pho da" vhoebkhang" zoug: yi da" atho moo: we' Nya: da" phajhi" byid: da" zoug: ludaid yiri jhau" byid: mho' byid: wa da" akhang" we' nyang: yo" kham: yu abye:.

[23]Hau: thang ri Yaku gi Egutu mung" khyoo: gyoo" lo" lho: hau: mung" moo: jha" yhe: nyid.

[24]Aseing gi nya: da" byumyu" yiri amyed ashen yi myoo" sho' khu: myhu: loo nhang: wigi Nyangnu" da" gyivoo joem tho' moo yoem: je" wigi bo loo nhang: nyid.

[25]Nyang: gi Egutu byu yiri nya: da" byumyu" yiri ngheing" nhang: lho: nya: da" dei zoo: yi tho' moo mhau, pyeug shen" yhen da" moo" ri ze" bui" nyid nhang: wa bye:.

[26]Hau: thang: ri nyang: khyen: yu lho: nyheung soin' too" bye: da Nya: dei zoo: tang- Moshe yo' Arun ri nyang: nhang: kaid bye:.

[27]Nyangnu" gi Mangso phung" yoeb yoem: so' bo da- moo" zoo" joem yo' alhoo: again aja: ja: ri Egutu mung" moo: toin" shed abye: go.

[28]Mangsoo gi hau: mungdain: da" atho' moo moug: ri coid loo nhang: nghoid loug we' Egutu byu yigi nya: amyeing tarha" dang: ri atam" gyoo: nghoid ago".

[29]Nyang: gi nyangnu" mo gyid zeing lang ri suid" lang bue" loo nhang: wigi hougmoo: nyid da" wimdo, dangain" ri shid: loo" nhang: pyam.

[30]Nyangnu" da" mungdain: moo poo" yo' za: byeung" jo, wigi khokham khoo" khoug: moo: ju" sho' poo" yo' za: byeung" shoin: lo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Mangso amyeing" yo' dakhyoo" ti" mho' yo' yang: khung" joem gi mungdain: goin" jang" moo: neung" ug lo.

32Nyang: gi nyangnu" da" mungdain: moo moug: voo wa gungthid leug voo yo' moug lhab' ri myeug nhang: kaid.

33Nyang: gi zabyid nei yo' lafoem khyam: ri lhu: phyo' pyam byid: lho: mungdain: goin" jang" mo seiggam joem ri youg khyau" mhoin' pyam byid.

34Nyang: nhang: kaid ziyo' moin moin sen sen atho' nghab da- myo: tham: jhenkhyeug nyoug joem ju" lo nyid abye:.

35Houg: bang: gi mungdain: goin" jang" mo seig nyug dangain" ri zo: pyam lo ziyo' gug shi" shivoo shiloem dangain" ri we' myhau: pyam byid: boem abye: go.

36Egutu mung" moo yhoem: ikoin deungkhu: khang" moo" mo zooshid" yug gi nu" dangain" ri said pyam byid: abye:.

37Hau: thang: ri nyang: gi Israela byumyu" yiri shu" phang: thu lo wigi nyangnu" gi ngei sheing: joem ri we' tho phang: lo" boem- nyangnu" dangain" bang: gi yang" zain" ziyo' yoem vhoo" byeung boem ago".

38Egutu byu yigi nyangnu" ri gyoug nyid boem ziyo' Nyangnu" phang thu lo" boem uri gau yi nyid boem

39Mangsoo gi nya: byumyu" yi da" atho' moo jhoemmoug" nghoeb too" byid: wigi myen" ri gi nyangnu" ri myi: thoin" byid: nyid.

40Nyangnu" gi zheung: mho' nyid ziyo' dakhyoo" ti" ngho' tu' joem ri khyo' kaid byid- Nyangnu" nheugdeug sho' shoug" zo boem wa shid mo mougkhung: mo zoo: noem nyangnu" ri: khyoo, byid: nyid.

41Nyang: gi lug moo" boem ri phang kaid wigi gyid doid dang: thu lo lho: kyug kyiri jang" moo gyid moo" dalang yhang: ti" yau, nyid.

42Nyang: gi nya: dei zoo: Abraham yo' too" go" da- gyeung" shang: da" dang: theing khoin" ri boin: so" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Houg: yoomo nyang: gi khyen: yu shau" da" nya: byumyu" yiri shu" phang: thu lo wigi Nyangnu" gi gau yi ngei pyo: nyho phau: ziyo' jikhoin" thu: yo' coung" nghei nyid boem.

44Nyang: gi subi" gooje da" mougmyid ri nyangnu" ri byid: lho: nyangnu" gi subi" gooje da" khyam: yoothung joem ri shoug" seung: nyid boem bye:.

45Hougsu" koid da" khyoo: gi nya: da" byumyu" yiri nya: da" tarha" gyoo: lho: nya: da" amyeing" tarha" dangain" ziri yo" cang pyeung goo" wa shid re" nghoid. Aseing ri coung" nghei nyid ge' o".

Coung" Nghei 106

Nya: Byumyu" Yi Da" Tho' Moo: To" Da" AseingGe Lho, Khyoo:.

1Aseing ri coung" byid: we'. Nyang: gi ge lhoo su: nghoid yoomo Aseing: ri jeju" boin: nyid we'. Nya: da" jheddab emyed we' pyaid moo: too: moo dakhyoo" ti" dageung: teung jo.

2Nyang koid shug bye: da" nghoid thang moo" zoo" ri hang yo" se' tid kyo" lha". Nyang: ri moin: yi" sho' hang" yo" se coung" byid: wa lha".

3Nya: da" amyeing" tarha" ri tam" gyo: phau" cang nyid wigi deingmain" da" moo" ri khanham we' zei: nyid mo, gi ngilho' boem wa nghoid.

4Aseing we"- re" da" byumyu" yiri nang pang thoug da" uri ngoo ri we' bo boin: so" nyid we'. Nyangnu" ri nang khyoid yu da" uri ngoo ri we' bo khyoid yu we'.

5Re" da" byumyu" yi yo" loo, de, lo khyoo: ngoo ri we' myang nhang: we' re" da" byumyu" yi ngeibu: khyoo: joem ri we' ngoo ri bo kham' zoo: nhang: we' o".

6Ngoonu" da" phoug" phyid" yi yhang: ti"- ngoonu" gi yooboo ri doem koid shoid boem bye:- ngoonu" gi akhyeung" bang: yo' ashoeb bang: bue" nyid bye:.

7Egutu mung" moo nghe: khau: nyid da" ngoonu" phoug" phyid" yigi Mangso da" mau" pho" moo" zoo" joem ri ase' gyoo: nghoid ago". Nyangnu" ri myoo" sho' lheing: nyang: toin" shed bye: da- nya: jheddab da" emyed ri myoo" sho

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lheing: zheung: to" myhed pyam boem wigi nyangnu" gi hau: athang agoin yoem moo" bo da Aseing ri lang" hau: gyid ni thoem" mo: gyi koid boem abye:.

[8]Nghoid lug we' nyang: gi nya: da" gyi: sheung: zoug: myeing" yoem so, ri toin" shed wa shid re" dangsoo" khoin" too" bye: ziyo' dakhyoo" ti nyangnu" ri khyoid yu bye:.

[9]Nyang: gi gyid ni thoem" ri amyeing byid: kaid lang" hau: zigi: kain" lo" byug bye:. Hougsu" wim nyang: gi nya: da" byumyu" yiri kyug kyiri da" midcoo: yoo khyo" shu" gu: lid loo bye:.

[10]Nyang: gi nyangnu" ri ngheing" bang: da" lo, mo khyoid yu bye:. Nyangnu" da" gyivoo joem lo, khoug: mo nyangnu" ri khyoid yu bye:.

[11]Nghoid loug we' nyangnu" da" gyivoo joem gi gyid ni thoem" moo: noeb lo" byoug boem wigi dayug we' ayo" loid lo: boem.

[12]Hau: thang: ri nya: da" byumyu" yigi nyang: to" da" dang: theing khoin" ri loem" jeung lo boem wigi Aseing ri: jikhoin" yo' coung" nghei lo boem.

[13]Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: koid shug bye: da" moo" zoo" joem ri phyid" za to" myhed pyam byid: boem ziyo' Nya: da" phajhi" byid: khyoo: ri alang" nyid loo: za: koid pyam boem bye:.

[14]Siyoo khoug: moo nyangnu" vho: ngei nyid khyoo: gi byeung" jo, bye: ziyo' Mangsoo ri ca: yu" boem abye: go.

[15]Houg: yoomo nyangnu" mho' da" khyoo: nyangnu" ri khyoo, byid: bye: nghoid loug we' nyangnu" ri gyoug pho" noo, phyoo" kyi" khyeug we' bo khyoo, byid: bye:.

[16]Nyangnu" gi hau: siyoo khoug: moo Moshe yo' Aseing da" gyeung" shang: deizoo: gi Arun ri yu" no" nyid abye: go.

[17]Houg: lang" mougmyid go, fo, lo wigi Dathan ri myhau: pyam byid: bye:. Abiram yo' nya: yhoem: byu yiri we' boid zeug said pyam bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyangnu" da" thang cang mo, da atho moo myi: gyoo" lo wigi hau: akhyeing bang: ri nge" joem: pyam bye:.

19Nyangnu" gi Sina pa: moo sheing: nujung nu" soolhoo: koid lho: hau: soolhoo: ri zheung: noku nyid boem.

20Nyangnu" gi Mangso da" myonhoo: phung" yoeb ri vufu" zo: da" gougnyhoug soolhoo: yo' thid go" pyam bye:.

21Egutu mung" moo nya: da" mau" pho" moo" zoo" joem yo' Nyangnu" ri khyoid yu to" da" Mangsoo ri nyangnu" to" myhed pyam boem bye:.

22Hau: mung" moo: nyang: koid shug bye: da" moo" joem gi khayhi' gyeing" mau" pho" ja: nghoid lha". Gyid ni thoem" moo: nyang: koid shug bye: da" moo" zoo" joem gi khayhang: te" da" mau" pho" ja: nghoid lha".

23Nya: da" byumyu" yiri phyo' shoin pyam wa ga: Mangsoo tid nyid da: uri nya: da" khyen: yu dei zoo: Moshe gi Mangso shid, khoin" moo: to' yab lho: nyangnu" ri amhoin' pyam baja" ga: nyang: nheigloem: nge" nyid ziri jham" loo" nhang:.

24Houg: lang" nyangnu" gi Mangso dangsoo" khoin" ri aloem" jeung boem loo: yoomo ngei pyo: mung" khyoo: vang loo" wa ziri Nyangnu" ngeug pyam boem abye: go.

25Nyangnu" gi nyangnu" da" zoem" moo: zheung: loung" jo, lho: nheug yo: myeung myhu" go" nyid ago". Aseing da" amyeing" dang: ri: we' anau tam" gyoo: loo: nghoid ago".

26-27Hougsu" nghoid yoomo Aseing gi nyangnu" ri siyoo khoug: moo shid: thang pyam nhang: wa yoomo we' nyangnu" da" myiyi: zoo: yiri aloem akhau: bang: da" mungdain: khyoo: shid: lo" byug nhang: wa yoomo we' nheing" myeing" nheing" thui: yo' Nyangnu" ri sadi byid: bye:.

28Hau: thang ri Mangso byumyu" yigi Bala yu phara" ri Petura joyoo moo: noku nyid boem ziyo' yu phara" shid: joem ri xoin" to' byid: da" zoo: noem ri we' zo: nyid boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Nyangnu" gi nyangnu" zei: lo da" moo" zoo" joem yo' Aseing da" nheug yo: phoin: loo nhang: khyoo: ri lhu: tau: lhu: nhung byid: nyid boem ziyo' gyoug pho" da" noophyoo" ri nyangnu" jang" moo: bue" thu' loo nhang: nyid bye:.

30Nghoid sho' lug we' Phineha to yab ziyo' yooboo dab, bang: said pyam byid: yoomo hau: noobau: phyoobau: gi doem bei: lo" byug bye:.

31Hau: Pineha koid da" akyu" ri hau: nyid" mo khanham we' damyid boin: nyid boem ziyo' hau: ziri dapyaid yo' dapyaid moo daboin: so" nyid boem wa nghoid.

32Byumyu" yigi:Meriba gyid bug moo Aseing ri zheung: ze" sho" ziyo' Nyangnu" zei: thu lo da" aved asam" yoomo Moshe we' kyi" khyeug yau: khi" zi shoug" bye:.

33Nyangnu" gi Moshe ri kyid" kyid: khoo" sho nheigloem: noo nhang: boem yoomo nyang: gi: amyed yu" loo: za: atid eung: da" dang: ri tid shoid pyam bye:.

34Nyangnu" gi tungbau byumyu" yiri said toem" pyam wa shid re" Aseing Nyangnu" ri byid: to" da" amyeing" dang: ri acang tho' moo: agoo".

35Tungbau byumyu" yi yo' Nyangnu" deungkhu: qei" ziyo' Mangsoo ayoo" mo, da" asam" aved ri nyangnu" xo ci: lo boem bye:.

36Mangso da" byumyu" yigi yu phara" soolhoo: joem ri loem khau: noku lo boem ziyo' hau: zigi nyangnu" ri lhu: phyo' pyam da" mo" bue" loo nhang: nyid.

37Nyangnu" gi nyangnu" da" zoo shang yiri nghe' to' byid: xoin" khyo" wigi Khannan yu phara" soolhoo: joem ri shugbyid: nyid boem ago".

38Nyangnu" gi ce: yooboo adab da" zooshang yiri: said boem. Hougsu" byu said boem yoomo mungdain: ri anyhoin: athung" bui" nhang: bye:.

39Nyangnu" zei: da" moo" zoo" joem yo' Nyangnu" ri aco' ajhoid koid pyam boem wigi Nyangnu" gi Mangsoo moo: nheigloem: azoung" boem loo: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Hougsu" nghoid yoomo Aseing gi nya: byumyu" yiri nheug yoo: nau nyid wigi Nyangnu" ri co' nheug no nyid bye:.

41Nyang: gi nyangnu" ri byumyu" yi da" yoem so, khoug: khyoo: ab pyam byid: wigi Nyangnu" da" gyivoo joem gi nyangnu" ri vhoebkhang" ci: abye: go.

42Nyangnu" gi nyangnu" da" gyivoo joem wigi doin: zeug shen" yhen shoug" zo: nyid boem ziyo' gyivoo joem da" lo, khoug: moo bain sho' vang lo" byoug boem bye:.

43Aseing gi myoo" sho lheing: nya: byumyu" yiri khyoid yu nyid Nghoid loug we' Nyangnu" gi nyang: ri gyi koid wa khyoo: za: khyen yu nyid boem yoomo yooboo thoem" moo: daje, noeb vang lo" byoug boem ago".

44Nghoid loug we' nyangnu" mho' yoid uri Aseing gi shoug" gyoo: byid: ziyo' Nyangnu" da" myid myoo: ung: loug da" khyoo: ri nyang: gi boin: soo" byid: nyid.

45Nyang: gi nyangnu" da" akyu" yoo" wa shid mo nya: dang: theing khoin" ri boin: soo" byid: ziyo' nya: da" gyi: thang jheddab nheigloem: yoomo nya: yo: phoin: nyid nheigloem: ri jham" loo" nhang:.

46Nyangnu" ri shen" yhen pyi: sho: nyid bang- dangain" mo, da" nheigloem: ung: khoug: moo nyangnu" ri nheug yu" khyeug nyid.

47Ngoonu" da" Aseing Mangsoo we"- ngoonu" ri khyoid yu we' byumyu" yi da" akhoug: mo ngoonu" ri doem shu" tau" loo we'. Hougsu" nghoid lang- re" da" gyeung" shang: myeing khyang" ri coung" nghei lho ngoonu" nang ri jeju" boin: nyid boem wa.

48Israela da" Mangsoo hau: Aseing ri coung" nghei nyid we'. Nyang: ri akhid" mo zi pyaid moo: too: moo: ju" sho' coung" nghei nyid we'. Byu yugkhang" moo" Amen ein: tid nyid we'.

Coung" Nghei 107

MOUGSOUG" WIM: PUG

Cng 107-150

Mangso Da" Ge Khyoo: Ri: Coung" Nghei Jikhoin" Dang:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nyang: yoomo khyoid yu khyoo: shoug" bye: bang: dangain" mo, gi Aseing ri jeju" boin: coung" nghei jang" moo he: dang: ri xo loo: xo' datid nyid we'. Nyang: gi nanu" ri nanu" da" gyivoo joem lo, mo khyoid yu bye: zi nghoid.

[2]Nyang yoomo khyoid yu khyoo: shoug" bye: bang: dangain" mo, gi Aseing ri jeju" boin: coung" nghei jang" moo he: dang: ri xo loo: xo' datid nyid we'. Nyang: gi nanu" ri nanu" da" gyivoo joem lo, mo khyoid yu bye: zi nghoid.

[3]Nyang: gi moug: vhoem" moug: thang: bid thu bidvang mungdain: loem khang" moo" mo nanu" ri doem shu" tau" lo abye:.

[4]Byu dayham" gi khyoo: abo da" siyoo khoug: moo byo sain" yen" boem ziyo' nyangnu" gi nyangnu" nyid wa da" voogung lo" khyoo: ri we' ashu" sho: boem loo: nghoid ago".

[5]Nyangnu" gi zooyoid gyidshed shoug" nyid boem ziyo' nheug byu jang: dangain" ri ci: phyug pyam boem abye: go.

[6]Houg: lang nyangnu" gi yau: khi" shoug" nyid bidnyid moo Aseing ri mho' yoid nyid boem wigi nyang: gi nyangnu" da" kyi" khyeug yau: khe" khyoo: mo nyangnu" ri khyoid yu byid: bye:.

[7]Nyang: gi nyangnu" ri nghe: khau: nyid wa joyoo khyoo: dain: da" khyoo: khyo" shu" lo" abye:.

[8]Nyangnu" shid re" nyang: koid shug bye: da" mau" pho" moo" zoo" joem yo' nya: da" athang agoin jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo Nyangnu" gi hau: Aseing ri jeju" boin: coung" byid: boem wa nghoid.

[9]Nyang: gi gyid shed bang: ri gyid shoin: jhoug lho: zooyoid shoug" bang: ri ge da" zoo: noem yo' gyi: nhang:.

[10]Dayham" gi moug: coid khoug: yo' shid: lo" da" moug: coid, yoeb khoug: moo nyid nyid boem. Nyangnu" gi: joto' jangcoo" yo' tei" too" shau" da" thung: byu yi nghoid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Khasu" wim gari nyangnu" Mangsoo byid: to" da" athang agoin amyeing" dang: khoin" joem ri thougtheung pyam boem lho: wigi nya: da" jhoug" myeing jhoug" thui: joem ri: we' alhoem: yu boem yoomo nghoid nyid ago".

[12]Nyangnu" da" emyed ri yau: khi" da" moo" zoo" moo nyang: gi doin: khyo' pyam byid: wigi Nyangnu" leung lo" ri pang thug byu hang dayug we" aboo.

[13]Houg: lang nyangnu gi yau: khi" zi shoug" nyid da" bidnyid moo Aseing ri mho' yoid nyid boem yoomo nyang: gi nyangnu" ri kyi" khyeug yau: khe" khyoo: mo khyoid yu abye:.

[14]Nyang: gi nyangnu" ri moug: coid khoug: yo' shid: lo" da" moug: coid yoeb, khoug: moo shu" thu' loo bye: ziyo' Nyangnu" ri tei" to" da" joto' jangcoo" ri we' lang: phyed pyam byid: bye:.

[15]Nyangnu" shid re" nyang: koid shug bye: da" mau" pho" moo" zoo" joem yo' nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo Nyangnu" gi hau: Aseing ri jeju" boin: coung" nghei byid: nyid boem wa zi nghoid.

[16]Nyang: gi voogung gyid: mid" khoem" moo" duang: joem ri ne, khyoeb, pyam lho: wigi joto' khoem kyang young: joem ri adu atoem koid pyam byid: abye:.

[17]Nyangnu" koid da" yooboo joem yo' nyangnu" koid da" akhyeing" ashoeb moo" zoo" joem yoomo byu dayham" bang: gi nheug agyeung: boem ziyo' amyen akhyoid khyoo: ri phu" zo: nyid boem bye:.

[18]Nyangnu" gi zoo: noem shug phoo" rilang" anau yu" lo boem ziyo' shid: loo" no lo" da" khoem" duang: khyoo: jhang yhe: lo" abye: go.

[19]Houg: lang" Nyangnu" gi yau: khi" zi shau" da" bidnyid moo Aseing ri mho' yoid nyid boem yoomo Nyang: gi nyangnu" ri yau: khe" kyi" khyeug khyoo: mo khyoid yu abye:.

[20]Nyang: gi: nya: da" amyeing" dang: yo' nyangnu" ri ze: gi byid: ziyo' loeb duang: khoug: mo nyangnu" ri: xue: yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyangnu" shid re" nyang: koid shug bye: mau" pho" moo" zoo" yo' nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo Nyangnu" gi hau: Aseing ri jeju" boin: so" coung" nghei byid: boem wa zi nghoid.

22Nyangnu" gi xoin" du: joem yo' nyang: ri jeju" boin: coung" nghei boem wa zi nghoid. Gau, yi da" jikhoin" dang: yo' nyang: koid shug bye: khyoo: dangain" ri tid kyo" boem wa nghoid.

23Byu yi dayham" bang: gi nammugdara gyid tho moo sangphoo lhid yo' so" yen" boem wigi panglai: gyid yi da" atho moo nyangnu" da" voem: doug: khu: moo" zoo" ri zei: so, nyid boem ago".

24Nyangnu" gi hau: Aseing cenoem koid bye: da" moo" zoo" joem yo' panglai: gyid tho' moo: nyang: toin" shed bye: da" mau" pho" moo" zoo" joem ri shau" myang nyid boem ago".

25Nyang: amyeing" byid: kaid lang" phung" yoeb yoem" moo" zeing yo' uglid hau being: mhoid joem doin: lhoem" to' lo.

26Sangphoo lhid joem gi lid tho' moo: dang: to' lo" wigi no, da" gyid thoem" thi" moo: noeb vang lo" nyid. Hid: yhang: te" da" gyoug noem bue" loo yoomo byu yigi nyang: nya: yoem: nu: lo" byoug bye:.

27Nyangnu" gi yhid: yed bang: yhang: ti" apyi: afeing so' yen" ziyo' Nyangnu" da" gye' yeug koung ga" da" phajhi' joem gi akoem: za: danghoid boem lo: ago".

28Houg: lang nyangnu" gi yau: khi" lo da" ayo, moo Aseing ri mho' yoid nyid boem yoomo nyang: gi nyangnu" ri yau: khe" kyi" khyeug khyoo: mo khyoid yu bye:.

29Uglid moo" ri nyang: no: loo" nhang: lho: beung: mhoid joem ri we' tam" loo" nhang:.

30Uglid no: loo" bye: yoomo nyangnu" gau yi nyid boem ziyo' Nyangnu" loo" nau da" gu: khuang khyoo:- gau: nyu: khyo" Nyangnu" ri shu" vhu" loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nyangnu" shid re" nyang: koid shug bye: da- mau" pho" moo" zoo" joem yo'-nya: da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo nyangnu" gi Aseing ri jeju" shoug" coung" byid: boem wa zi nghoid.

32Nyangnu" gi nya: da" gyi: reung: thang khyoo: ri byumyu" yi da" mo, phung: gung moo: thoid tid kyoo" wa zi nghoid. Vhujhung: yi da" phoung: foem: moo nyang: ri yo" coung" byid: boem wa zi nghoid.

33Hau: Aseing gi gyid zeing joem dangain" ri: kyoug kain" loo" nhang: wigi gyid bug joem ri jhed pyam byid: bye:.

34Akhyeing" da" byu yi nyid da- myid, xu: yo' byeung" joyoo joem ri xoo" mougmyid bue" lo" nhang: pyam bye:.

35Nyang: gi midcoo: doem joem ri: gyid thoem" khyo" kyug kyiri da" mougmyid ri gyid bug yau: lo da" mougmyid khyo" bui" nhang: bye:.

36Nyang: gi zooyoid gyid shed nyid da" byumyu" yiri hau: joyoo moo: nyid yab nhang: lho: wigi Nyangnu" nghe: khau: nyid wa shid re voogung ri tam: yu boem.

37Nyangnu" gi khyam soin" koid lho: zabyid shi" joem ri sho" wigi gug shi" meishi" ri myoo" sho' shoug" shab yu ago".

38Nyang: gi nya: da" byumyu" yiri mainkaid byid: lho: nyangnu" moo nya: myid: nya: zoo: yi myo: loug je: bue: lo nyid. Hau: lho: nyang: gi nyangnu" da" gougnyhoug joem aneung: loo" baja" ga: lhoug zung" byid: nyid.

39Nheug khyeug shoo" myen: khyoo: abo da- doin: zeig shoug" nyid ziyo' Mangsoo byumyu" yigi yau: khe" kyi" khyeug shoug" nyid khyoo: joem yoomo soem" joem: lo" zi shoug" nyid uri

40nyangnu" tho' moo: doin: zeig zoo: bang: ri nyang: gi latoo: phoug lho: nyangnu" ri khyoo: abang" da" siyoo khoug: moo: so" du: dam: yen" nhang:.

41Nghoid loug we' nyang: gi ca" yo, nyid bang: yo' nyangnu" da" kyi" khyeug yau: khi" da" akhoug: mo khyoid khyu: yu ziyo' nyangnu" da" ikoin deungkhu: byu yiri yang phung: joem ri yhang: ti" myo: loung: loo nhang:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

42Deungbyeung" da" byu yigi hau: khyoo: joem ri myang wigi gau yi nyid boem nghoid loug we' akhyeing ashoeb bang: dangain" ri koem gi no: jham" loo" nhang: pyam bye:.

43Phajhi" boo bang: gi he: moo" zo" da" akhyoo" ri myid soin: yu" nyid goo" baja". Nyangnu" gi Aseing da" geung: teung jhed khyeing: kang khyeing: ri myid yu" nyid goo" baja" o".

Coung" Nghei 108

Gyivoo Joem Yo' Meing: Zain: Go" Ri Pang" Yu Wa Akyu" Mho' Khyoo:

1Phoo,Mangsoo we"- ngoo gi nang ri bain" sho' loem bye:. Ngoo gi nang ri jihkoin" yo' coung" nghei wa zi nghoid. Nga" da" soozoo: we" boin: gyeing: re.

2Nga" da" teing yo' khalhang we' boin: gyeing: ge bid moo" khyab, ri we' ngoo nhau" kaid wa nghoid.

3Aseing we" byumyu" yi da" mo, phung gung moo nang ri ngoo jeju" daboin: nyid wa zi nghoid. Byumyu" yi da" shidkhoin" moo ngoo nang ri coung" nghei nyid wa nghoid.

4Re" da" geung: teung jhed khyeing: kang khyeing: gi mougkhung: mougdi moo: ju" sho myhi: jo, wigi re" da" dangsoo" khoin" gi moug: laid phyoo" moo: ju" jo.

5Mangsoo we"- mougkhung: moo: re" da" gye nghoid thang khyoo: yo' myidjang tho' moo: nghoid loug we' re" da" myonhoo: phung" yoeb doug bang jo, ziri toin" shed byid: baja" o".

6Re" da" yoem: so' yo"- ngoonu" ri khyoid yu we'. Ngoonu" da" akyu" mho" thui: ri we' tam" gyoo: byid: we'. Houg: khyo" wigi nang jheddab da" byumyu" yigi khyoid yu zi shau" boem wa nghoid.

7Mangsoo gi nya: da" gyeung" shang: joyoo mo wigi tid nyid zigi oung: doid lo" khyoo: moo ngoo Shekhem ri gam byid: wa nghoid. Sukhod koolhang ri we' nga" byumyu" yi da" lo, moo: ab byid: pyam wa zi nghoid.

8Geliad gi nga" zi nghoid Manashe we' nga" zi nghoid nyid Ephrim gi nga" da" joto' mug nghoid wigi Yuda gi nga" da" amyeing" lhamdung: nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nghoid loug we' Moba ri gi nga" da" khyid cid" bain khyo" ci: pyam wa nghoid. Edom tho' moo: we' nga" khyid baid ri du" ke" too" wa hau: zigi ngoo seung: yu wa ein: da" alhoo: nghoid. Philisti da" atho' moo ngoo gi oung: doid lo" da" nyho: phau: loo wa ga: tid.

10Mangsoo we"- hau" geung: teung da" voogung khyoo: ngoo ri: hang" se' shu" yhe: loo" wa lha". Edom khyoo: ngoo ri hang" shu" vang yhe: loo" wa lha".

11Nang gi ngoonu" ri gyeing" gyeing" nyang: she: pyam, too" bye: la". Ngoonu" da" gyiphung moo" yo' dage nang athu ri" loo: la".

12Gyivoo phoo ri lhoem: thoug shang" wa shid re" ngoonu" ri pang" yu we' byu yi da" pang" thoug khyoo: gi akoem: za: danghoid nyid.

13Mangsoo gi yha" da" tab, khyoo: bo yab nghoid rigi ngoonu" gi oung: doid lo" khyoo: ri yo" yu boem wa nghoid. Nyang: gi ngoonu" da" gyivoo joem ri soem" joem: loo" nhang: wa nghoid.

Coung" Nghei 109

Yau: Khi" Shau" Nyid Byu Dayug Da" Akyu" Mho Dang:

1Mangsoo we"- ngoo nang ri: coung" nghei nyid sam" za: atam" too:

2Akhyeung" bang: yo' mhau, fain" yen" bang: ri ngoo ri dab, yu zain: oung: pyam boem bye:. Nyangnu" gi nga" da" khyoo: ri mhau tid nyid boem.

3Nga" da" khyoo: ri ashoeb khyo" juang" yi dang: khoin" yo,- nyangnu" tid nyid boem wigi ce" yooboo we' abo jang" moo ngoo ri gyi koid shoo" koid nyid boem ago".

4Ngoo gi nyangnu" ri jheddab ziyo' Nyangnu" shid re" noku byid: nyid rilang" Nyangnu" gi ngoo ri thougtheung nyid boem ashi go.

5Nyangnu" gi ge da" gung khoo: moo akhyeing" ashoeb zi jheddab wa gung khoo: moo nheing" myeing" yo' ngoo ri latoo: doem phug byid: nyid ago".

6Nga" da" gyivoo pho, ri dang: phyed byid: wa shid re" akyang yoin" da" tarha" agyi ri nyeung too" wa. Nya: gyivoo joem da" khoug: mo dayug yug gi nyang: ri yooboo foin: su: bui" nhang: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: gi myid: phe: sho: zi thoung" shau" wigi shoid vhang: yooboo ri shau" myang nyid baja"- nya: da" akyu" mho' thui: ri lang" youg: soin: jhen: soin: goo" baja".

8Nya: kangso' we' kha myhoo anghoid ri thang lo" byug baja" Nya: moo" zoo" ri byu gooji yu pyam byid: zi shoug" baja".

9Nya: zoo: yigi coug" zoo joem bue" lo" byoug wigi nya: yhoem: seing: myhi we' cougmoo" bue" lo" byug baja".

10Nya: zoo: yigi yhoem: ajo, da" layoin: joem bue" lo" byug goo" baja" Nyangnu" nghe: khau: nyid da" yhoem: gang: mo wigi we' koin" thu' pyam zi shoug" goo" baja".

11Nya: da" jhen: seing: gi ayu eung: da" jonu" dangain" ri we' bo yu pyam byid: goo" baja". Tungbau byumyu" yi we' nyang: koid da" moo" zoo" mo akyu" dangain" ri bo shau" kham' zoo: goo" baja".

12Nyang: ri nheig yu" khyeug bang: gi hang" aboo loo: baja". Nyang: too" khare" da" coug" zoo: yiri hang" we' ayu" agoin coung: lo: boem baja".

13Nya: amyed ashen" yi dangain" we' shid: doem: lo" byug goo" baja" nya: myeing: ri thang: phyang" pyaid moo: aboin: soo" loo: goo" baja".

14Aseing gi nya: phoug" nya: phyid" yi koid da" akhyeing" ashoeb moo" ri daboin: nyid baja" nya: myhi shoid vhang: da" yooboo joem ri we' khanham we' akhyoid pyam byid: loo: baja".

15Aseing gi Nyangnu" da" yooboo joem ri khanham we' daboin: nyid: nyid baja" Nghoid loug we' Nyangnu" nyang: bain sho' to" myhed pyam zi shoug" nyid goo" baja".

16Byu hau: yug gi: nheig khyeug wa khyoo: ri khanham we' amyed yu" lo: ziyo' nyang: gi asho" ajhen: bang: ri we' ca" nyid yo nyid bang: ri we' pang" thoug yu wa byu ayoo" lo: mo, ri we' shen" yhen said pyam nyid abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nyang: gi nheing" wa ziri gye" vho: nyid nyang: nyang: ri nheing" khoin" doem tau" zang" baja". Nyang: gi mainkaid jeju" byid: wa ziri ngheung" nyid yoomo hang" we' nyang: ri mainkaid byid: lo baja".

18Nyang: gi byimi ri void ci: yhang: ti" nheing" myeing" nheing" thui: ri main main datid nyid. Hau: da" nheing" myeing" nheing" thui: gi gyid yhang: ti" nya: gung moo: deung vang lo" wigi shooxu: yhang: ti" nya: shooyoug: ju" sho' deug vang loo" baja".

19Hau: nheing" myeing" gi byimi yhang: ti" nya: gung moo: nghoeb too" baja" phyid" cu" yhang: ti" khanham we' nya: lheing goem moo: baid yeug too" baja".

20Aseing we" houg: yhang: te" da" akhyeing" ashoeb khyoo: yo' nga" gei sang: nyid da" nga" gyivoo joem ri houg: khyo" yooboo byid: we'.

21Nghoid loug we' nga" gyi: myhang: thang da" Aseing we" nang byid: too" bye: da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri pang" thoug yu byid: we'. Re" da" gye" ge jheddab emyed yoomo ngoo ri khyoid yu we'.

22Ngoo gi asho" ajhen: su: yo' ci" we' ayoo" su: nghoid nyid. Nga" nheigloem: khoin" jhung: moo: ju" sho' thau" kyang nho: zi ngoo shoug" nyid.

23Myen" thang: zoo" mo bid shoem: yoeb yhang: ti" ngoo bei: lo" koung" nyid bye:- tung: sang" bougsid, ri yhang: ti" vi: vi: khyoo: hau, tang" lo" zi ngoo shoug" nyid.

24Zoo: noem thang byug yoomo nga" da" poid lug yoem: nu: bye:- ngoo gi shooyoug: moo: shooyid te: lhoem" lo: su: ti" bue" lo" byug bye:.

25Subi" ngoo ri: myang bang: gi ngoo ri juang" yi pyam nyid boem ago". Nyangnu" gi aphoug" akhyoid khyo" koid wigi nyangnu" da" vhuloem pyi: shoug nyid boem ago".

26Nga" Aseing Mangsoo we"- re" da" jhed khyeing: kang khyeing: yoomo ngoo ri pang" yu shi" we' ngoo ri khyoid yu we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Ngoo ri: khyoid yu su: gi nang nyang: nghoid nyid ziri nga" gyivoo joem ri si' nhang: we' o".

28Nyangnu" gi ngoo ri nheung" lho: jham' tang: byid: boem nghoid loug we' nang gi ngoo ri mainkaid byid: wa zi nghoid. Ngoo ri: re" shen" yhen pyi: sho: nyid bang: joem: loo" goo" baja"- re" da" deizoo: ngoo koem gi gau yi ngei pyo: nyid baja".

29Nga" gyivoo joem gi myonhoo: shoem: lo" ziyo' goeb jo, zi shoug" goo" baja". Nyangnu" gi asho, ashid: khyoo: ri mi, yhang: ti" gang" ci: goo" baja".

30Ngoo gi Aseing ri thui: moo" kaid lho: jeju" ri coung" byid: wa zi nghoid. Ngoo gi: nyang: ri byumyu" yi da" mo, phung: gung moo coung" nghei nyid wa zi nghoid.

31Khasu" wim ga: ri nyang: gi asho" ajhen: bang: ri goem loem byid: wigi nyang: ri said wa ga: dang: phyed byid: nyid bang: da" lo, mo khyoid yu yoomo nghoid nyid.

Coung" Nghei 110

Aseing Yo' Nyang: Khyen: Yu Da" Khokham

1Aseing gi re" gyivoo joem ri re" da" khoovoo khoug: moo: kaid pyam da" ayo, ju" sho' hid: nga" da" lo, yo shoid moo: zhoung: jo, we' ga: wigi: nga" Aseing khokham pho ri tid bye:.

2Ziun mo Aseing gi re" da" khokham yoem: so' ri ce" lam: kaid wa zi nghoid-re" da" gyivoo joem da" atho' moo vhoebkhang" nyid we' ga: Aseingtid nyid.

3Re" da" gyivoo joem ri: nang khaid zain: da" bidnyid moo re" da" byumyu" yigi yhoem: seung: myid khyo" bo vang pang" lo boem wa nghoid. Nab soin no' re khyo' da" nghain: jhu" yhang: ti" re" da" zoolu yigi nang nyid da" gyeung" shang: boem tho' khyoo: ju" lo boem wa zi nghoid.

4Nang gi Melkhizedeg da" khainjung azuang zhoug yu da" apyaid atoo: mo khainjung dayug bue" loo wa nghoid, ga: wigi Aseing gi geung: teung da" dangsoo" byid: to" lho: hau: ziri doem tau" yu loo wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing gi re" da" lo, yo shoid moo: nyid nyid nyang: nheig yo: lo da" uri nyang: gi khokham yiri: soem" joem: loo" nhang: wa zi nghoid.

6Nyang: gi byumyu" yiri tarha" dang: phyed wa ziyo' meing: zain: pa: mo byu shid mang yo' byeung" loo" nhang: wa zi nghoid. Nyang: gi mougmyid gyab, goin" jang" mo khokham yiri soem" joem: lo" nhang: wa zi nghoid.

7Khokham phoo gi khyoo: yam, moo: yau, da" gyid gyung: mo shug wa zi nghoid lho: nyang: gi yoem bo lo wigi oung: lo" khyoo: joem moo to' yab loo wa zi nghoid.

Coung" Nghei 111

Aseing Ri: Coung" Nghei Dang:

1Aseing ri coung" nghei nyid ge'- nga" nheigloem: dangain" yo' nya" byumyu" yi da" mo, phung: gung moo: ngoo gi Aseing da" jeju" ri coung" nghei nyid wa nghoid.

2Aseing zei: loo bye: da" moo" zoo" joem gi khayhi' mau" pho" zi nghoid nyid lha"- hau: moo" zoo" moo: vho: ngei nyid bang: dangain" mo, gi hau: khyoo: ri se' yu nau nyid ago".

3Nyang: koid da" khyoo: ja: khang" moo" moo zoug: myeing" yoem: so' myonhoo: phung" yoeb yo' byeung" jo- nya: da" deingmain" khyoo: gi byunyid xiyam: moo: dageung: teung jo,

4Aseing gi nya: da" mau" pho" moo" zoo" joem ri ngoonu" to" myhed pyam wa da" akhang" abyid. Nyang: gi jheddab ziyo' nheug khyeug shoo" gyoo: su: nghoid nyid.

5Aseing gi nyang: ri gyoug phoug" mo, ri zoo: noem byid: nyid wigi nyang: gi nya: dang: theing khoin" ri khanham we' ato" myhid nghoid da:.

6Tungbau byumyu" yi da" mougmyid- nyangnu" ri yu byid: khyo" nyang: gi nya: byumyu" yiri zoug: myeing" yoem: so' ri toin" shed byid: nyid.

7Nyang: zei: bye: da" moo" zoo" dangain" jang" moo nyang: gi nheigloem: zung" ziyo' deingmain" su: nghoid- nyang: tid to" da" dangsoo" khoin" joem dangain" gi loem ge" zi nghoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Hau: da" dangsoo" khoin" joem gi byunyid xiyam: moo: dageung jo- hau: dangsoo' khoin" joem gi jo ziyo' deungbyeung" khyo" cang loo" ca" zi nghoid.

9Nyang: gi nya: da" byumyu" ri lhoid pyoin kaid lho: nyangnu" yo' apyaid atoo: mo dang: theing thang" cab, ri koid too" bye:. Nyang: gi gyeung" shang: nyid ziyo' athang agoin yoem: moo" boo su: nghoid nyid.

10Aseing ri gyoug phau" nyid khyoo: gi ung: gyeing: phajhi" bo loo wa khyoo: nghoid- nya: da" dang: khoin" dangain" ri tam" gyo: cang loo" mo, dangain" ri nyang: gi deungmain" da" dang: phyed khyoo: ri byid: nyid. Nyang: gi apyaid atoo: moo coung" nghei khyoo: ri shoug" kham: yu wa zi nghoid.

Coung" Nghei 112

Byugi Dayoug Da" Gau Yi Ngei Pyo: Khyoo:

1Aseing ri coung" byid: nyid ge'- Aseing ri gyoug phau" lho: nyang: tid to" tarha" ri tam" gyo: cang yhi: wa vho: ngei nyid su: gi ngilho' nyid.

2Byugi da" nya: zoo: yigi mougmyid tho' moo: zoug: myeing" yoem: so' yo" loo wa nghoid. Nya: da" amyed ashen yi we' mainkaid jeju" ri shoug" kham: yu boem wa zi nghoid.

3Nya: da" ikoin deungkhu: byu yi we' jonu" myo: lo wigi yoo" zoo: yoo" shoug lo boem wa nghoid. Nyang: gi pyaid moo: too: moo myo: tham: je: be: loo wa zi nghoid.

4Nheig se' khyeug khyoo: nheig khyeug shoo" se' myen: go" khyoo: yo' deingmain" da" byugi yi shid re" bidbang gi moug: coid moo: bang yi jo.

5Nyang: gi agoin agoo" jhid" byid: wigi nya: voem: doug: khu: moo" zoo" ri zei: so, lho: deing: byeung" nyid su: ngilho' nyid.

6Byu gi phoo gi khanham we' soem" gyo" loo" wa zi anghoid- nyang: ri khanham we' boin: so" nyid zi shoug wa nghoid.

7Age da" lu dang: ri shau" gyo: ri nyang: hau: ziri agyug nghoid da- Nya: da" loem khau: khyoo: gi geung: teung jo, lho: nyang: gi Aseing ri loem khau: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nyang: moo: myid myoo: ung: loug ziyo' gyoug dain' da" myid aboo- nyang: gi nya: gyivoo joem da" soem" joem: lo" ziri deing" deing nyang: shau" myang wa zi nghoid.

9Nyang: gi ca" nyid yo nyid su: ri agoin' ayu: byid: gam nyid wigi nya: da" nheug khyeug khyoo: gi khanham we' yoem: nu: lo" khyoo: ajo. Nyang: gi amyeing" yoem: so' yo' phau" myang: khyoo: ri shoug" yu loo wa zi nghoid.

10Akhyeing ashoeb bang: gi hau: khyoo: ri myang lho: nheig yo: nyid boem ago- Nyangnu" gi ngheung" ziyo' yu" zhoug to" lho: byug khare" boem bye:. nyangnu" da" nheug byu jang: we' apyaid atoo: moo: jha" byo, yoin" lo" boem bye:.

Coung" Nghei 113

Aseing Da" Ge Khyoo: Ri: Coung" Byid: Dang:

1Aseing ri coung" byid: nyid ge'. Aseing da" deizoo: yi we' nya: myeing khyang" ri coung" nghei nyid we'.

2Aseing da" myeing khyang" ri akhid" mo wigi pyaid didu moo: ju" sho' coung" nghei nyid goo" baja".

3Bid thu re" jang" mo zi bidvang lo" jang" moo: ju" sho' Aseing da" myeing khyang" ri coung" nghei nyid we'.

4Aseing gi byumyu" yi dangain" bang: da" atho' moo vhoebkhang" nyid nya: myonhoo: phung" yoeb gi mougkhung: tho' moo: doug bang jo, da".

5Ngoonu" da" Mangsoo Aseing yo' du goo" su: dayug we' anyid. Nyang: gi myhang: thang da" joyoo atho' moo: nyid nyid.

6Nghoid loug we' nyang: gi mougkhung: mougdi yo' mougmyid yoosoo" ri yo" myang wa shid re" goeb yu" nyid.

7Nyang: gi asho" ajhen: bang: ri myidzhoo" phei" mo lang: tu: yu wigi ca" yo nyid mo, ri nyangnu" da" yau: khe" khyoo: mo nyang: vu, to' yu nyid.

8Hau: thang: moo: nyang: gi khokham zoo: yi yo' nya: byumyu" da" Khokham zoo: yi da" bidnoem joem bui" nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyang: gi boug dung: myhi' da" yhoem: ri phoug" tab ngi: shab byid: lho: Nyang: gi hau" myiyi ri: zooshang: khu: loo wa akhang" byid: khyo" wigi gau yi nhang: nyid. Aseing ri coung" byid: we'.

Coung" Nghei 114

Lhid: Kaid Pui" Jikhoin" Dang:

1Yaku da" amyed ashen Israela byumyu" yigi Egutu mung" mo thu lo da" ayo, moo Yaku da" amyed ashen yi hau: tungbau myeing: mo thu' lo boem da" uri

2Yuda byumyu" yigi Aseing da" gyeung" shang: byumyu" yi bue" lo boem wigi Israela byumyu" yigi nyang: seung: ci: da" byumyu" yi bue" lo boem bye:.

3Gyid thoem" ni gi hau: ziri myang yoomo phang: lo" byug bye:. Yodan gyung: we' yau, nyid jang" mo theung: byug bye:.

4Boem joem gi coidbaid joem yhang: ti" thu' byam nyid wigi bouggung joem gi yang joem yhang: ti" byam yen" ago".

5Panglai: we" nang gi ciyoomo phang: lo" lha". yodan gyung: we" nang gi ciyoomo- yau nyid jang mo theung: jo, lha".

6Boem joem we" ciyoomo coidbaid joem yhang: ti" thu' byam yen" go" lha". Boug gung joem we" ciyoomo nanu" gi yang nu" joem yhang: ti" peig byam yen" go" lha".

7Mougmyid yoosoo" we" Aseing shidkhoin" moo: we' Yaku da" Mangsoo shidkhoin" moo: we' gyoug nain" nyid we'.

8Nyang: gi lug pyung: yoin" ri gyid thoem joem bui" nhang: lho: lug moo" boem joem ri yau, nyid da" gyid bug joyoo koid pyam bye:.

Coung" Nghei 115

Dayug Kyeung" Main" Da" Mangsoo

1Aseing we"- re" da" athang agoin jhed khyeing: kang khyeing: yo' dang: zoung" khyoo: yoomo ngoonu" ri anghoid. Re" da" myeing khyang" ri za: phung" yoeb myonhoo: byid: boem baja o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2«Nanu" da" Mangsoo gi khayoo: nyid lha"» ga: wigi byumyu" yigi ngoonu" ri ciyoomo myid: nyid boem lha".

3Ngoonu" da" Mangsoo gi mougkhung: tho' moo: nyid wigi ce" noem ri nghoid loug we' nyang: vho: khyo" dakoid nyid.

4Nyangnu" da" yu phara" joem gi ngei sheing" joem yo' koid to" wigi hau: zigi byu joem da" lo, ze koid to" da" zi za: nghoid nyid.

5Nyangnu" moo: nhoid dab, nghoid loug we' dang: ase tid. Myojid" dab, nghoid loug we' myo, amyang nghoid ago".

6Nyangnu" moo: nukhyab dab nghoid loug we' ashoug" gyoo:- nhoo: dab nghoid loug we' ase' shoem: nam.

7Nyangnu" moo: lo, dab nghoid loug we' ayo" zei: nghoid ago". Khyid: dab, nghoid loug we' ayo" so" loo" nghoid ago". Nyangnu" gi ce" thui: ri we' ayo" thu kaid nghoid ago".

8Hau: yu phara" soolhoo: ri baid kyoung" lhid" too" bang: yo' hau: ziri loem khau: nyid mo, gi Nyangnu" koid to" da" yu phara" soolhoo: yo' dakhyoo" ti: nghoid nyid goo" baja".

9Israela byumyu" yi we"- Aseing moo: loem khau: nyid we'. Nyang: gi nanu" ri pang" thoug byid: wigi nanu" ri goem loem byid: nyid.

10Mangso da" khainjung yi we"- hau: Aseing moo: loem khau: nyid we'. Nyang: gi nanu" ri pang" thoug byid: nyid wigi nanu" ri goem loem byid: nyid.

11Aseing ri noku loem khau: nyid bang: dangain" mo, we"- Aseing ri loem khau: nghe: nyid ge'- nyang: gi nanu" ri pang" thoug byid: wigi nanu" ri: goem loem byid: nyid.

12Aseing gi nanu" ri daboin: so" nyid wigi mainkaid byid: wa nghoid- nyang: gi Israela byumyu" yi yo' Mangso khainjung yi dangain" ri mainkaid byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: gi nyang: ri gyoug phau" da" byu yugkhang" moo" mo nge zi gyi: zi aga- dangain" mo, ri mainkaid byid: wa.

14Aseing gi nang yo' re" da" amyed ashen yiri zoo: du yi dabyid: nyid baja".

15Mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: to" da" Aseing gi nanu" ri: mainkaid byid: nyid baja".

16Mougkhung: mougdi ri Aseing za: te: seung: ci: nghoid loug we' mougmyid yoosoo" ri koem gi xangsu: byu yiri ab byid: bye:.

17Shid: byug bye: mo, yo' jham" dung" khe" da" joyoo khyoo: ju" vang loo" bye: bang: gi Aseing ri yo" coung" byid: lo: boem wa anghoid.

18Nghoid loug we' kangso' dei nyid shi" da" nanu" koem gi akhid" mo zi apyaid atoo: moo: ju" sho' nyang: ri jeju" boin: coung" nghei nyid boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 116

Shid: Zoug: Da" Lo, Mo Khyoid Yu Zi Shoug" Su Mangsoo Ri: Coung" Zi

1Aseing gi nga" da" thui: ri tam" gyoo: byid: yoomo ngoo nyang: ri jheddab nyid. Nyang: gi nga" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: nyid.

2Ngoo gi nyang: ri ayo, loem: khang" moo" moo yoid khe: nyid

3Shid: su: da" gyoug ci' khyoo: gi ngoo ri: lheung khoem to" wigi moo: vo, moug: mo byoodain byoo sho" khyo: joem gi nga" nam, moo: tain" loo bye:- ngoo gi gyoug ziyo' amyen akhyoid phu" zo: zi shau" nyid bye:.

4«Houg: lang" ngoo gi Aseing we" ngoo nang ri: mho' yoid nyid ngoo ri khyoid yu we'» ein: Aseing ri mho' yoid bye:.

5Aseing gi nheug khyeug ziyo' gi su: nghoid nyid- ngoonu" da" Mangsoo gi nheug se' khyeug su: nghoid.

6Aseing gi pang" thoug wa byu aboo bang: ri lhoug zung" nyid ngoo gi gyoug noem thoung" shoug" nyid uri nyang: gi ngoo ri khyoid yu byid: bye:.

7Nga" da" emyed we' Aseing gi nga" da" atho' moo ge da" jeju" ri toin" shed byid: bye: yoomo loem khed" nheugshid: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Aseing gi ngoo ri shid: bye: jang" mo khyoid yu lo yu" bye:- toin" shed byid: bye: yoomo loem khed" nheugshid: nyid we'.

9Houg: yoomo kangso' dei nyid mo, nyid da" mougmyid moo ngoo gi Aseing shidkhoin" moo: so" nyid wa zi nghoid.

10Ngoo gi bain" sho' nyang: ne, mhoin' pyam zi shau" nyid bye: ein: tid nyid uri lang" ngoo gi khyang" khyang: daloem" jeung" nyid.

11Ngoo gyoug ci zi shoug" nyid yoomo loem ge" byu dayug we' anyid, ein: tid uri we' ngoo loem khau: nyid.

12Ngoo ri: byid: da" ge lho khyoo: joem dangain" ziri ngoo ce: ja: yo' Aseing da" jeju" ri yo" oung: tho' coung" byid: loo: wa lha".

13Ngoo ri: khyoid yu byid: yoomo Aseing ri jeju" boin: coung" byid: wa shid re" ngoo gi zabyid xoin" ri re" jhang khyoo: ci: re" loo wa nghoid.

14Nya: da" byumyu" yi dangain" bang: da" mo, phung: gung moo ngoo dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" zei: pyeung wa zi nghoid.

15Nya: da" byumyu" mo dayug shid: lo" nghoid ri hau: zigi Aseing shid mo khayhi' no lho: soem" lo" khyoo: nghoid lha".

16Aseing we"- ngoo gi re" da" deizoo: phoo nghoid- nga" myhi' zei: lho: doo" zho" yhang: ti" ngoo nang ri dei byid: wa nghoid. Nang gi ngoo ri shid: lo" jang" mo khyoid yu bye:.

17Jeju" boin: da" xoin" yo' ngoo nang ri shug byid: wa nghoid. Nga" akyu" mho' da" dang: thui: yo' nang byid: wa nghoid.

18-19Re" da" byumyu" yi dangain" bang: da" mo, phung: moo: we' Yerusalem mo re" da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" moo: we' Ngoo nang ri dangsoo" khoin" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" ngoo zei: pyeung wa zi nghoid.

Coung" Nghei 117

Aseing Ri: Coung" Byid: Dang:

1Mungdain: yi bain sho mo, we"- Aseing ri coung" byid: ge'. byumyu" yi bain sho mo, we"- nyang: ri coung" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Ngoonu" shid re" nyang: da" jheddab nheigloem: gi gyi: jo, ziyo' nya: da" nheigloem: zoung" khyoo: gi byu ngoug xiyam: moo: dageung: jo. Aseing ri coung" byid: nyid we'.

Coung" Nghei 118

Oung: Doid Loo" Yoomo Jeju" Boin: Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing gi ge lho, nyid yoomo nyang: ri jeju" boin: we'. Nya: da" jhed nheigloem: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

2Nya: da" jhed nheigloem: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo, ga: wigi Israela byumyu" yi datid nyid goo" baja".

3Nya: da" jhed nheigloem: gi apyaid atoo: moo: dageung: teung jo, ga: wigi Mangso khainjung yi tid nyid goo" baja".

4Nya: da" jhed nheigloem: gi apyaid atoo: dageung: teung jo, ga: wigi nyang: ri loem khau noku nyid mo, dangain" bang: we' datid nyid goo" baja".

5Ngoo yau: khe" kyi" khyeug zi shoug" nyid ri Aseing ri ngoo mho' yoid bye:. Nyang: gi ngoo ri tam" gyoo: byid: lho: ngoo ri loid byoin loo" nhang: bye:.

6Aseing gi ngoo yo' dage" nghoid nyid yoomo ngoo gi ciri" we' gyoug anoo"-ngoo ri hang" ciyo" koid goo" wa zi anghoid.

7Aseing gi ngoo ri pang" thoug byid: su: nghoid nyid yoomo nga" gyivoo joem soem" joem: lo" ziri ngoo myang wa nghoid.

8Byu yiri nghe: khau: tho' moo Aseing ri nghe: khau: nyid zigi je ge'.

9Zoug: yiri nghe: khau nyid wa tho' re" gi Aseing ri loem khau" khyoo: gi je" ge nyid.

10Gyivoo joem myoo" sho mo, ngoo ri vang: lheung khoem too" Nghoid loug we' Aseing da" yoem: moo" so, moo" yo' Nyangnu" ri ngoo yo" said toem" pyam bye:.

11Nyangnu" gi ngoo ri jhoin: zoo: jhoin: zeing khyo" lheung khoem too" nghoid loug we' Aseing da" yoem: moo" so, moo" yo' nyangnu" ri ngoo yo" said jhoem" pyam bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyangnu" gi byoo: joem yhang: ti" foem: zeung too" nghoid loug we' zubyab nge" joem: lo" yhang: ti" Nyangnu" myab, myab, joem: lo" boem bye:- Aseing da" yoem: so' yo' ngoo gi nyangnu" ri yo" said jhoem" pyam bye:.

13Ngoo gi agi" akhab, thougtheung zain: lo zi shau" wigi soem" lo" nghoid loug we' Aseing gi: ngoo ri pang" thoug nyid.

14Aseing gi ngoo ri yoem: so' yo' yoem: vhoo" byeung" loo nhang: lho: nyang: gi ngoo ri: khyoid yu nyid.

15Soem" joem: da" akhoug: mo Mangso byumyu" yigi oung: doid lo" yoomo gau yi nyho: yoid nyid da" thui: ri tam" gyoo: we'. Aseing da" amyeing" yoem: so' gi hau" oung: doid pui" ri bui" nhang: bye:.

16Meing: zain: jang: moo: bo da" nya: amyeing" yoem: so' gi Nyangnu" ri oung: doid lo" khyoo: byid: bye:, ga: tid nyid boem.

17Ngoo shid loo: wa zi anghoid- hau: gung khoo: ngoo gi dadei nyid lho: Aseing zei: shug bye: moo" zoo" joem ri: datid kyo" nyid wa.

18Nyang: gi ngoo ri agi" akhab, shen" yhen nyid nghoid loug we' nyang: gi ngoo ri shid: loo" nhang: zi anghoid.

19Noku yhoem: mo" vang khoem" duang: joem ri phang kaid we'. Ngoo vang yhe: wigi Aseing ri jeju" boin: nyid wa zi nghoid.

20He: zigi Aseing da" khoem duang: nghoid. Deung byeing" bang: za: date: yo" vang lo.

21Aseing we" nang gi ngoo ri: tu" byid: bye: yoomo we' ngoo ri oung: doid loo" nhang: bye:. Houg: yoomo we' ngoo gi nang ri: coung" nghei nyid wam: bye:.

22Yhoem: zhug mo, gi ce" akyu" aboo ga: khyen: lei" pyam, to" da" lug loem: gi dangain" tho' moo: je" yhouggyen: da" yhoem: jhoin: mo lugzeing bue" loo bye:.

23Hau: zigi Aseing wigi zei: bue" da" moo" zoo" nghoid bye:- Houg: gi: nyangnu" shid mo mau" pho" moo" nghoid bye: nhung-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Akhid" nyid" da" bidnyid gi Aseing da" oung: doid lo" bidnyid nghoid. Nyhang" nu" bi" gau yi ngeibu zoore xang: yoeb ladoo" pui" koid nyid boem shang.

25Aseing we" ngoonu" ri khyoid yu we'- ngoo ri khyoid khyi: yu we' Aseing we"- ngoonu" ri oung: doid lo" khyoo: phang byid: we'.

26Aseing da" myeing khyang" yo' ju" ri" su: gi Mangsoo mainkaid byid: baja" Aseing da" Noku Yhoem: Moo" mo wigi ngoonu" nang ri mainkaid byid: boem.

27Aseing gi: Mangsoo nghoid- nyang: gi: ngoonu" ri jeju" byid: abye:- nanu" da" lo, joem moo: seig kyang: ri ci: lho: pui" moo" ri pang: shed" wigi xoin" to" phoin: ri so" lheung khoem we'.

28Nang gi: nga" Mangsoo nghoid da- ngoo nang ri jeju" boin: nyid wa zi nghoid. Re" nghoid thang da" khyoo: ri ngoo tid fu" nyid wa nghoid.

29Aseing ri jeju" boin: nyid ge khasu" wim ga: ri nyang: gi gi, su: nghoid nyid. Nya: da" jheddab emyed we' apyaid atoo: moo: dageung: jo.

Coung" Nghei 119

Aseing Da" Tarha"

1Aseing tid to" da" tarha" yo' dakhyoo" ti" ce" yooboo adab, loo: za: goug goug yi yi kangso' dei nyid mo, gi ngi lho boem.

2Nyang: tid to" da" amyeing" tarha" ri cang lo" wigi nheigloem: emyed dangain" yo' nyang: moo: tam" gyo: nyid bang: gi ngi lho nyid boem.

3Nyangnu" gi khanham we' shoid vhang: da" moo" ri: zei: nyid mo, anghoid- Nyangnu" gi Aseing da" khyoo: moo: so" nyid boem.

4Aseing we" nang gi ngoonu" ri tarha" byid: to" lho: hau: dangsoo" khoin" joem ri goolhoo: tam" gyo: cang yhi: wa shid re" nang gi ngoonu" ri tid to" abye:.

5Re" da' jhoug" myeing" joem ri yo" cang byeung" sho' ngoo yo" zed" lhed nyid wa ziri ngoo gye" nheug byu nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nang tid to" da" tarha" joem dangain" ziri ngoo yo" tam" gyo: nghoid rigi ngoo sho' shau" gyoug shau" wa zi anghoid.

7Re" da" deungbyeung" tarha" joem ri shoug" jhau" yu wigi gyeung" shang: da" nheigloem: yo' ngoo nang ri coung" nghei nyid wa zi nghoid.

8Ngoo gi re" da" tarha" joem ri tam" gyo: cang yhe: loo" wa nghoid. ngoo ri khanham we' ashe: pyam too".

Aseing Da" Tarha" Ri: Tam" Gyo: Cang Yhe: Loo" Wa Khyoo:

9Zooyam, phoo gi nya: kangso' dei khyoo: ri younglho' nyid sho khasu' yo" koid wa lha". re" da" amyeing" tarha" ri tam" gyo: cang yhe: lo" khyo" za: yo" yu nyid.

10Nga" nheigloem: ung: khoug: dangain" yo' ngoo nang ri dei dei byid: wa shid re" yoem kaid wa zi nghoid. Nang pyeung: to" da" Dang: theing khoin" ri nung phoug pyam jang mo ngoo ri toem too" we'.

11Ngoo gi re" da" tarha" ri nga" nheigloem: ung: khoug: moo kaid to" khyoo: gi nang ri ngoo yooboo azang" koid wa shid re" nghoid.

12Aseing we"- nang ri ngoo coung" nghei nyid. Re" da" khyoo: joem ngoo ri jhoug" byid: we'.

13Nang byid: to" da" tarha" dangain" ziri thui: thain" thain: yo' ngoo doem phoug tid kyo" nyid wa.

14Zi yoo joem myoo" sho' ri: yo" kham: yu wa da" tho' moo gi re" da" amyeing tarha" ri tam" gyo: cang nyid wa zigi ngoo je" vho: ngei nyid.

15Ngoo gi re" da" khyoo: shed dang: joem ri jhau" yu nyid lho: wigi Re" da" jhau" byid: khyoo: ri we' ngoo gi phoid: sho' yu" nyid.

16Re" da" tarha" joem moo ngoo vho: ngei gau yi nyid. Ngoo gi re" da" amyeing" tarha" ri to" myhed pyam wa zi anghoid.

Aseing Tarha" Moo: Gau Yi Ngei Pyo Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo gi kangso, dei nyid lho: re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem ri tam" gyo: cang yhi: wa zi nghoid yoomo re" da" dei zoo: nga" atho' moo: ge lhoo nhang: nyid we'.

18Re" da" tarha" mo mau" pho" deungmain" da" khyoo: joem ri ngoo shau" myang wa shid re" nga" myojid" ri phang byid: we'.

19Ngoo gi: he: da" mougmyid tho' moo daso' dadam za: date: nyid nyid. Re" da" amyeing tarha" joem ri nga" jang" mo ayhoem" pyam byid.

20Ayo, loem: khang" moo" moo re" da" tarha" dang: phyed da" khyoo: ri ngoo si' nau nyid yoomo nga" nheigloem: ung: khoug: moo: vho: ngei nyid ziyo' nheug nge nyid.

21Nang gi phau: khuang nghoid boin: nyid mo ri gyikoid jhau" byid: nyid wa re" da" amyeing" tarha" ri: do, rhui, bang: rigi nheing" khoin" zang" nhang: nyid.

22Ngoo gi re" da" tarha" joem ri cang pyeung nyid bye: yoomo nyangnu" da" gei sang: shang pyang: ziyo' aphoug" akhyoid koid nyid jang" mo ngoo ri loid byoin loo" nhang: we'.

23Mung" vhoeb da" zoug: yigi phoung: foem: nyid boem lho: ngoo ri goemlu koid wa zi sham: go" nyid boem. Nghoid loug we' ngoo gi nang jhau" byid: da" khyoo: ri dajhau" yu nyid wa nghoid.

24Re" da" jhau" mho' khyoo: shed da" dang: joem gi ngoo ri nheigloem: pyoo: nhang: lho: wigi hau: zigi ngoo ri phajhi" byid- khyoo: shed nyid bang: nghoid da:.

Aseing Da" Tarha" Ri: Tam" Gyo: Cang Loo" Wa Shid Re" Myid Phyed Khyoo:

25Ngoo soem" leung lo" wigi phei" lhoug: boem" moo: dajo, lo- re" da" dang: soo" khoin" yo dakhyoo" ti" ngoo ri yoem so, aseig byid: wigi doem tu: to' kaid we'.

26Ngoo zei: loo bye: da" khyoo: dangain" ziri ngoo yhen: yu bye: yoomo nang gi ngoo ri tam" gyoo: byid: bye:. Nang vho: ngei khyoo: joem ngoo ri jhau" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Re" da" tarha" joem ri se' gyo: loo wa shid re" ngoo ri: pang" thoug yu byid: we'. Re" da" mau" pho" jhau" byid: da" khyoo: joem ri ngoo myid soin: yu" nyid wa zi nghoid.

28Ngoo gi kougshu: ziyo' zeung" lhoung to" zi shau" nyid. Re" da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri yoem foin byid: we'.

29Shoid vhang: da" khyoo: moo: so" yhe: lo" jang" mo ngoo ri khyoo: shed yu byid: we' Re" da" ge lho, khyoo: moo: ngoo ri re" da" tarha" jhau" byid: we'.

30Tam" gyo: lho: cang yhi: su: bui" wa shid re" ngoo khyen: yu ci: bye:. Re" tarha" dang: phyed da" khyoo: ri ngoo tam" gyo: nyid bye:.

31Aseing we"- ngoo gi re" da" jhau" mho' khyoo: shed da" dang: joem ri cang lo nyid bye:- ngoo ri sho' thu gyoug athu nhang:.

32Nang gi ngoo ri je se, gyo: yeug loo wa phajhi" byid: nyid zi nghoid yoomo re" da" amyeing" dang: joem ri ngoo gi goug goug yi yi tam" gyo: cang yhe: loo" wa.

Se, Gyo: Loo Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

33Aseing we"- re" da" tarha" joem da" dang: kang: ngoo ri jhau" byid: we'. Ngoo gi: hau: khyoo joem ri ayo, loem khang" moo tam" gyo: lho: cang yhe: loo" wa nghoid.

34Re" da" tarha" ngoo ri tid pang shug we' houg: lang" hau: ziri ngoo tam" gyo: nyid wa zi nghoid. Nga" emyed dangain" yo' hau: ziri ngoo young: kaid too" wa nghoid.

35Re" da" Dang: theing khoin" moo gau, yi ngei pyo: khyoo: ri: ngoo myang yoomo hau: dang: joem ri tam" gyo: cang nyid nhang: wa shid mo ngoo ri zei: ci: we'.

36Yo" loo de, loo wa tho' moo re" da" tarha" joem ri tam" gyo: cang loo" wa shid re" vho: ngei nau da" emyed ngoo ri kaid byid: we'.

37Ce" phoug" adab, ziri za: nheug byu nyid jang mo ngoo ri toem pyam byid: we'. Re" da" dangsoo" khoin" moo: bo ziyo' dakhyoo" ti nga" tho' moo: ge lho nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Nang ri gyoug phoug" bang: ri byid: to" da" dangsoo" khoin" ri re" da" dei zoo: ngoo ri we' byid: we'.

39Ngoo gyoug nyid da juang" yi ge sang: nyid boem da" dang: thui: mo ngoo ri khyoid yu we'. Re" da" dang: phyed lo khyoo: joem gi khayhi' gyeing" mau" pho" zi nghoid lha".

40Ngoo gi re" da" amyeing" tarha" joem ri tam" gyoo: nau- nang gi deungbyeung" su: nghoid nyid yoomo ngoo ri kangso' aseig byid: we'.

Aseing Da" Tarha" Ri: Loem Khau: Khyoo:

41Aseing we"- nang ngoo ri: khayhi' jheddab nyid ein: zigi ngoo ri toin" shed nyid we'. Re" da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri khyoid yu byid: we'.

42Re" da" dang: ri loem khau: nyid yoomo ngoo ri aphoug" akhyoid koid nyid mo, ri yo" phoug tu" wa zi nghoid.

43Re" da" tarha" dang: phyed khyoo: joem moo nga" nheig byu joyoo deingmain" da" dang: ri ayo, khang" moo" moo: yo" tid wa shid re" ngoo ri pang" thoug yu we'.

44Re" da" tarha" joem ri apyai" loo" nhang: loo: za: pyaid moo: too: moo ngoo dacang nyid wa zi nghoid.

45Re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem ri ngoo tam" gyo: lho: yoem: kaid nyid yoomo joeb, byeung" da" loid byoin akhang" moo ngoo shoug" nyid wa zi nghoid.

46Re" da" amyeing" dang: joem ri khokham yiri: ngoo tid fu" kyo" loo" wa zi nghoid lho: ngoo gi gyoug sho' shoug" wa zi anghoid.

47Ngoo gi re" amyeing" tarha" joem ri: jheddab nyid yoomo hau: khyoo: joem ri tam" gyo: cang lo" jang" moo nheugshid: gau, yi khyoo: ri ngoo shoug" shoo: wa zi nghoid.

48Re" da" Dang: theing khoin" ri ngoo gi phau" myang: lho: jheddab nyid. Re" da" khyoo: shed dang: joem ri ngoo myid yu" nyid wa nghoid.

Aseing Da" Tarha" moo: Nheig shid: Nheig Deug Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

49Re" da" dei zoo ngoo ri byid to" da- dangsoo" khoin" ri daboin: so" nyid we'. Hau: zigi ngoo ri nheig byu jang: byid: nyid.

50Re" da" dangsoo" khoin" gi ngoo ri: kang so, dei nyid nhang: yoomo kyi" khyeug yau: khi" uri lang"- nheig teing ung: teung ziri: ngoo shoug bye:.

51Phau: khuang nyid bang: gi- ngoo ri: khanham we' juang" yi nyid boem nghoid loug we' re" tarha" ri ngoo to" pyam wa zi anghoid.

52Lai loo" bye: da" ayo, mo re" da" tarha" dang: phyed khyoo: ri ngoo daboin: nyid. Aseing we"- he: da" khyoo: joem gi ngoo ri nheig teing ung: teing byid: nyid.

53Akhyeing" bang: gi re" da" tarha" ri lhu: phyo' pyam nyid ziri myang da" uri: ngoo gi nheig yoo: nau nyid.

54Nga" aleing" kyeung" da- mougmyid kang: so, gyung: khyoo: moo: ngoo gi re" amyeing" tarha" yo' sen: da" jihkoin" joem ri ngoo lhid" nyid.

55Aseing we"- myen" mo da" ayo, moo ngoo nang ri: myid boin: nyid wigi re" tarha" da" khyoo: joem ri ngoo myid soin: yu" nyid zi nghoid.

56Re" da" amyeing" tarha" joem ri tam" gyo: cang yhe: lo" jang" moo nga" da" gau yi khyoo: ri ngoo shau" myang sho' yu nyid.

Aseing Da" Tarha" Ri: Loem Khau: Nheig Nhei: Nyid Khyoo:

57Aseing we"- ngoo vho: ngei nyid khyoo: dangain" gi nang za: nghoid. Re" da" tarha" ri tam" gyo: cang loo" wa shid re" ngoo dangsoo" ri byid: bye:.

58Re" da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri nheig khyeug yu wa shid re" nga" nheigloem: emyed dangain" yo' nang ri ngoo mho' yoid nyid.

59Ngoo gi- ngoo nya: aved, ri myid yu" bye:- re" da" dangsoo" khoin" joem ri cang wa shid re" nang ri ngoo dang: theing byid: too" bye:.

60Re" da" amyeing tarha" joem ri anhe" nyid loo: za: ngoo myab, myab, tam" gyo: cang nyid bye:.

61Akhyeung" mo, gi: nga" shid re" lhid thoung: to" boem nghoid loug we' ngoo gi re" tarha" ri to" myhed pyam wa zi anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

62Ngoo ri: myen" gam gung ri yhoeb so" lo wigi re" da" deingmain" tarha" dang: phyed khyoo: shid mo nang ri: ngoo coung" nghei nyid wa zi nghoid.

63Ngoo gi nang ri loem khau: nyid mo, dangain" yo' re" da" tarha" ri tam" gyo: cang yhi: bang: dangain" bang: bidnoem nghoid.

64Aseing we"- mougmyid yoosoo" gi re" da" athang agoin jhed khyeing: kang: khyeing: yo' byeung" jo. Ngoo ri re" da" Dang: theing khoin" joem joug" byid: we'.

Aseing Da" Tarha' Gi: Phoug" Dab, Khyoo:

65Aseing we"- re" da" dangsoo" khoin" ri nang cang pyeing bye:- Re" da" deizoo: nga" atho' moo ge khyo" koid byid: nyid abye:.

66Re" da" amyeing" tarha" joem ri ngoo loem khau: nyid yoomo ung: yeig phajhi" yo' lasi phajhi" ngoo ri byid: we'.

67Nang ngoo ri ashen" yhen shi" rilang"- ngoo gi khyo: vhang: loo" loo" da wim, nyid nghoid loug we' akhid" koem gi re" dang: ri ngoo tam" gyo: nyid.

68Nang gi khayhi' gyeing" ge lhoo su: nghoid ziyo' nheig khayhi' se' khyeug su: nghoid nhung: lha". Ngoo ri: re" amyeing" tarha" joem jhau" byid: we'.

69Phau: khuang nghoid boin: nyid mo gi nga" da" khyoo: ri mhau, fain" vo da" dang: ri tid nyid boem- nghoid loug we' nga" emyed nheigloem: dangain" yo' re" da" khyoo" shed khyoo: ri ngoo gi tam" gyo: nyid.

70Houg: bang: gi se' gyo: khyoo: abo boem nghoid loug we' ngoo gi re" da" tarha" mo nheugshid: nheugdeug khyoo: ri sho: nyid.

71Ngoo thoung" shoug" zo: ca" shen" yhen khyoo: gi nga" shid re" gye" ge zi nghoid. Khasu" wim gari hau: zigi: ngoo ri re" amyeing" tarha" dang: joem ri jhau" yu nhang: nyid.

72Nang ngoo ri: byid: to" da" tarha" gi mougmyid tho' mo- ngei sheing: lug nyau da" tho moo phoug" je" dab, nyid.

Aseing Da" Tarha" Gi: deingmain" Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[73]Nang gi ngoo ri phain" so: to" lho: gau: nyu: goem loem byid: nyid. Re" da" tarha" joem ri: ngoo yo" jhau" yu wa shid re" ngoo ri se' gyo: khyoo: byid: we'.

[74]Nang ri gyoug phau" nyid bang- ngoo ri shau" myang lang- gau yi ngei pyo: nyid boem. Khasu" wim gari ngoo gi re" da" dangsoo" khoin" ri loem" jeung" nyid yoomo nghoid boem.

[75]Aseing we"- re" da" tarha" dang: phyed nyid khyoo: gi deingmain" nyid ziri ngoo se' nyid. Nang gi dang: zung" su: nghoid yoomo ngoo ri shen" yhen nyid zi nghoid.

[76]Nang gi ngoo ri dangsoo" khoin" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" re" da" deizoo: ngoo ri re" da" athang agoin da" jhed khyeing: kang: khyeing: yo ngei pyo: khyoo: byid: nyid we'.

[77]Re" da" tarha" ri ngoo vho: ngei nyid yoo mo nga" tho' moo: nheug khyeug byid: we' hougsu" nghoid lang she, ngoo dayo" dei nyid wa zi nghoid.

[78]Phau: khuang nghoid boin: nyid bang: gi ngoo ri anghoid ajo khyo" yooboo foin: nyid boem yoomo sho' shoug" gyoug shau" nyid goo" baja". Ngoo koem gi re" da" khyoo" shed, dang: thui: ri damyid yu" nyid wa zi nghoid.

[79]Nang ri: gyoug phau" nyid bang: yo' re" da" amyeing" dang: joem ri se' gyoo: bang: dangain" gi nga" jang" moo: ju" loo goo" baja".

[80]Ngoo gi: re" da" Dang: theing khoin" joem ri ciyoo aboo loo: sho' tam" gyo: cang nyid bye: yoomo sho' thu gyoug thu ziyo' soem" lo" zi ngoo moo: athoung" shoug" baja".

Kyoid Yu wa Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

[81]Aseing we"- ngoo gi myoung: dau nyid yoomo ngoo ri khyoid yu wa shid re" nang ri za: dalang" nyid. Re" mungdang: moo: ngoo loem khau: nyid.

[82]Re" da" dangsoo" khoin" ri yu" lang" nyid yoomo nga" myojid" joem gi: myoung: nyid bye:. «Nang gi ngoo ri khanham she, dapang" thoug yu wa lha"» ein: wigi ngoo myid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[83]Ngoo gi she: pyam, too" bye: da" shooyid thung: joid yhang: ti" ce" akyu" we' aboo loo nghoid loug we' re" da" amyeing" dang: joem ri ngoo to" myhed pyam nyid zi anghoid.

[84]Kha: myhang myang" sho' ngoo lang" nyid ca" wa la". Ngoo ri: pyi: sho: shen" yhen nyid bang: ri nang kha: uri shen" yhen wa lha".

[85]Re" da" tarha" ri acang nghoid boin: nyid mo, gi ngoo ri myhi' yu wa ga: gyoin: du nyid abye:.

[86]Re" da" Dang: theing khoin" joem dangain" gi nheugdeug loem ge" nyid zi nghoid. Byu yigi mhau, fain" no" zo ziyo' ngoo ri: shen" yhen boem bye:. Ngoo ri: pang" thoug yu we'.

[87]Nyangnu" gi: ngoo ri alug lug yo" said pyam boem abye: goo". Nghoid loug we' re" da" amyeing" dang: joem ri ngoo angheug pyam.

[88]Re" da" athang agoin jhed khyeing: kang: khyeing: yoomo ngoo ri ge lho' khyoo: toin" shed byid: we'. Hougsu" lang" ngoo gi re" da" tarha" joem ri: yo" tam" gyo: cang loo wa nghoid.

Aseing Da" Tarha" Ri: Loem Khau: Khyoo:

[89]Aseing we" re" da" mungdang: gi apyaid atoo: moo: dageung: teung jo. Hau: zigi mougkhung: tho' moo: apyaid atoo: dageung: teung jo.

[90]Re" da" nheigloem: zung" khyoo: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo. Nang gi mougmyid ri joyoo nyheung xoem" too" byid: bye: ziyo' houg: gi khanham we' dajo, jo.

[91]Zi yoo jo, moo: jo, dangain" gi re" da" amyeing" dang: yoomo akhid" nyid ju" sho' dajo, jo- khasu" wim ga: ri nyangnu" dangain" gi re" dei zoo: yi za: nghoid nyid.

[92]Gyeing" nyang: re" da" amyeing" tarha" gi nga" shid mo gau yi ngei pyo: da" apoem: ayang: ato' nghoid rigi ngoo gi nga" da" phu" zo: khyoo: joem moo: shid: loo" wa zi nghoid.

[93]Ngoo gi re" da" khyoo: shed dang: yo'- ngoo ri kangso' dei nyid nhang: yoomo hau: khyoo: yiri ngoo khanham we' ngeug pyam wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

94Ngoo ri nang seing: su: nghoid nyid ngoo ri khyoid yu we'. Ngoo gi nang byid: to" amyeing" dang: joem ri cang wa shid mo yoem: kaid loo bye:.

95Akhyeung" da" byu yigi ngoo ri shid: loo" wa shid re" lhoem: nyid boem nghoid loug we' ngoo gi re" da" tarha" joem ri za: damyid yu" nyid wa.

96Jo, moo: jo, gi laleug lake, khoug: moo: za: jo, jo,. Nghoid loug re" da" amyeing" mungdang: koem gi joeb byeung" da" khyoo: ri: ngoo shoug" jhau" yu bye:.

Aseing Da" Tarha" Ri: Jheddab Khyoo:

97Re" da" tarha" ri ngoo khayhi' jheddab nyid lha". Hau: khyoo: ri danyid goin" ngoo myid soin: yu" nyid.

98Re" da amyeing" dang: gi ngoo yo' dage" ayo, khang moo" moo: jo, jo wigi hau: dang: gi nga" gyivoo yi tho' re" ngoo ri ung: yeig phajhi" yo" yu nhang: nyid.

99Ngoo gi re" da" khyoo: shed dang: joem ri danyid" goin" yu nyid yoomo ngoo ri jhau" byid: da" sara: yi dangain" tho' re" ngoo gi je' wigi se' yeug lo nyid.

100Ngoo gi re" da" amyeing" dang: joem ri tam" gyo, cang yhe: lo" nyid yoomo apyaid gyi: bye: bang: tho' moo: lang" ngoo je" wigi phajhi" bo nyid.

101Ngoo gi re" da" mungdang: ri tam" gyo: cang yhe: loo" noug yoomo ashoeb, da" aved, asam" dangain" ri ngoo jang pyam bye:.

102Nanyang: nga" da" sara: nghoid nyid yoomo re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem ri ngoo ngeug pyam nyid zi anghoid.

103Re" da" khyoo" shed dang: khoin" joem gi gye" cau: zi nghoid nhung: hau: zigi byooyhid: tho' re" lang" je" cau: nyid.

104Ngoo gi re" tarha" joem mo ung: yeig phajhi" yo" yu nyid yoomo ayung" adu, lo: da" sam" void dangain" ziri ngoo ngheing" bye:.

Aseing Da" Tarha" Mo Bid Bang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

105Re" da" mungdang: gi ngoo ri khyoo: shu" lo" da" myibung: yo' nga" gyung: khyo: shid re" bidbang nghoid.

106Re" da" deingmain" khyoo: shed dang: khoin" joem ri tam" gyo: cang yhi: wa shid re" nga" geung: teung da" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo cang zei: pyeung nyid wa nghoid.

107Aseing we"- ngoo phu" zo: nyid da- kyi" khyeug gi gyeing" gyeing" nyang: gyoug pho" zi nghoid nyid. Re" da" dang soo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri kang so, dei nyid nhang: shi" we'.

108Aseing we"- jeju" coung" nghei da" nga" akyu" mho' thui: ri lhoem: yu byid: lho: re" da" amyeing" dang: joem ngoo ri jhau" byid: we'.

109Ngoo gi gyoug pho" da" kangso' gyung: khyoo: moo kang so, dain pyam lho: so" loo' wa shid re" khanham we' jen" jen" nghoid nyid- re" da" tarha" ri ngoo to" myhed pyam wa zi anghoid.

110Akhyeung" da" byu yigi ngoo ri myhi' wa shid re" lhid thoung: to" boem nghoid loug we' ngoo gi re" da" amyeing" dang: joem ri atam" gyoo: loo: akoid lo yu".

111Re" da" Dang: theing khoin" joem gi pyaid didu mo nga" da" ziyoo jonu" joem nghoid nyid hau: zigi nga" nheigloem: ung: khoug: gau, yi ngei pyoo: jo yoo nghoid nyid.

112Ngoo gi shid: lo" bidnyid ju" sho' re" da" tarha" joem ri tam" gyo: cang yhi: wa shid mo myid phyed too" bye:.

Aseing Tarha" Da" Gau Nyu: Khyoo:

113Nang moo: bain sho' atam" gyo: nyid bang: ri ngoo gi ngheung" nyid. Nghoid loug we' re" tarha" ri ngoo gi vho: ngei nyid.

114Nang gi nga" da" khau: goo, su: yo' goem loem su: nghoid nyid nga" da" nheig byu jang: gi re" da" dangsoo" khoin" khoug: moo: za: nghoid nyid.

115Yooboo dab, da" byu yi we"- nga" jang" mo phang: thu' loo" we'. Ngoo gi nga" Mangso amyeing" dang: joem ri tam" gyo: nyid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

116Re" da" dang soo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri yoem: foin byid: we'. Houg: lang" ngoo gi kangso' yo" dei nyid wa nghoid. Nga" nheig byu joyoo moo nheigloem: byo, yoin" loo" wa khyoo: abue" loo nhang:.

117Ngoo ri: zei: ci: we' houg: lang" ngoo gau: nyu: nyid wa nghoid. Ngoo gi re" da" amyeing" dang: joem ri khanham we' tam" gyo: cang nyid wa zi nghoid.

118Nang gi re" da" tarha" joem ri atam" gyoo: bang: yugkhang" moo" ri he: ngeug pyam nyid da:. Nyangnu" da" mhau, fain" soin nyheung khyoo: joem gi ce: akyu" we' aboo nghoid da:.

119Nang gi akhyeing" ashoeb bang: dangain" ri phojoid, mhain" pyang yhang: ti" she: lhei" pyam, nyid. Houg: yoomo ngoo gi re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem ri jheddab nyid.

120Nang yoomo ngoo gi gyoug nain" nyid bye:- re" da" tarha" dang: phyed nyid khyoo: yoomo ngoo moo: gyoug phau" emyed byoug jo.

Aseing Da" Tarha' Moo: Tam" Gyo: Cang Yhe: Khyoo:

121Deingmain" ziyo' ge da" moo" zoo" joem ri- ngoo cang zei: nyid bye:. Nga" gyivoo joem lo, moo: ngoo ri atoo" khoo.

122Re" da" deizoo: phoo ri nang pang thoug yu wa dang soo" byid: we' nheigloem: myhang: da" byu yigi ngoo ri adoin: zeug nyid nhang:.

123Khyoid yu wa shid re" nang dang soo" too" bye:- re" da" pang" thoug khyoid yu wa da" khyoo: ri lang" nyid da" nga" myojid" yu" zigi: myo, myung: bye:.

124Re" da" athang agoin da" jhed, khyeing: kang: khyeing: yo' dakhyoo" ti" nga" atho' moo: ge nyid we'. Re" da" amyeing" dang: joem gi ngoo ri jhau" byid: nyid we'.

125Ngoo gi re" da" dei zoo: nghoid nyid re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem ri ngoo yo" se' yu wa shid mo ngoo ri se' gyo: da" emyed kaid byid: we'.

126Aseing we"- byu yigi re" da" tarha" ri atam" gyo: nyid boem yoomo he: da" ayo, gi re" shid re" moo" zei: wa ayo, nghoid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

127Sheing: yo' gyeung thang da" sheung: tho' moo re" da" amyeing" dang: joem ri ngoo je" vho: ngei nyid.

128Houg su' nghoid yoomo re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem dangain" ziri ngoo cang pyeung nyid shoid vhang: khyoo: dangain" rigi ngoo ngheung" nyid.

Aseing Da" Tarha" Ri: Tam" Gyoo: Wa Vho: Ngei Khyoo:

129Re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem gi mau" pho" zi nghoid. Hau: khyoo: joem ri nga" nheigloem: ung: khoug: dangain" yo' ngoo tam" gyo: nyid.

130Re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem ri tid pang kyo" da" khyoo: gi bidbang ri pang byid: nyid wigi nheigboo ung: agyeung: bang: ri nheigboo ung: gyeung" loo nhang:.

131Re" da" amyeing" dang: joem ri kang: lung bu nyid wigi nga" nhoid fo, lho: so, kho' kho nyid.

132Nang ri jheddab nyid bang: dangain" mo, da" atho' moo nang koid ziyo' dakhyoo" ti" nga" jhang khyoo: lheung: lo wigi ngoo ri nheig khyeug we'.

133Re" da" dang soo" khoin" jo, ziyo' dakhyoo" ti" nang mo ngoo ri tu: to' yu shi" we'. Akhyeing" ashoeb ziyo' leung gyo lo" khyoo: gi ngoo ri a oung: pyam nhang:.

134Ngoo gi re" amyeing" dang: joem ri yo" cang loo" baja" ngoo ri doin: zeug ci: mo, da" lo, mo khyoid yu byid: we'.

135Nang gi ngoo yo' dage" nyid lho: ngoo ri: mainkaid byid: wigi re" tarha" joem ngoo ri jhau" byid: we'.

136Byu yigi re" da" tarha" ri atam" gyo: nyid boem yoomo nga" ngoug byid joem gi gyid zeing lang su" dayau, nyid.

Aseing Da" Tarha" Gi: deingmain" Da" Khyoo:

137Aseing we" nang gi deungbyeung" su: nghoid ziyo' re" da" tarha" joem we' nyeung veung" khyoo: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

138Nang byid: too" bye: da" tarha" akhyoo" again joem gi dangain" gam mi gam shoo" yi" ziyo' deingmain" nyid.

139Nga" da" gyivoo joem gi re" da" amyeing" dang: joem ri cishu: anhang: boem yoomo nga" nheig khoo" yo: khyoo: gi myi: su" nge" nyid.

140Re" da" dang soo" khoin" gi gye" deingmain" ngoo gi hau: ziri khayhi' mo jheddab nyid lha.

141Ngoo gi ce" yhoug: agyen: su: yo' yu" nge khyo' pyam zi shoug" su: nghoid nyid. Nghoid sho' loug we' ngoo gi re" da" jhoug" myeing jhoug" thui: ri cishu: anhang: avoem" koid.

142Re" da" deingmain" khyoo: gi pyaid moo: too: moo: dageung: jo, wa zi nghoid. Re" tarha" we' khanham we' deingmain" jo, wa zi nghoid.

143Ngoo gi gyoug nain" ziyo' myid myoo: ung: loug zi shoug" nyid. Nghoid loug we' re" da" Dang: theing khoin" joem gi ngoo ri gau, yi nhang: nyid.

144Re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem gi khanham we' nyeung veung" zi nghoid nyid. Ngoo kangso' dei nyid baja"- ngoo ri: se' gyo: da" emyed kaid byid: we'.

Khyoid khyi: Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

145Nga" nheigloem: emyed dangain" yo' ngoo nang ri yoid nyid. Aseing we"- ngoo ri: phoug tu" byid: we'- re" amyeing" dang: joem ri ngoo tam" gyo: lho: cang yhe: loo" wa.

146Ngoo nang ri yoid nyid ngoo ri khyoid yu we' re" tarha" joem ri ngoo cang pyeung nyid wa nghoid.

147Ngoo ri: pang" thoug yu wa shid re" bid axain" shi" ri nang ri ngoo yoid nyid bye:- re" da" dangsoo" khoin" ri ngoo nheig byu nyid.

148Damyen goin" ayhoeb, loo: leung jo, zoore re" da" khyoo: shed jhoug" thui: joem ri myid yu" nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

149Aseing we"- re" jhed khyeing: kang: khyeing: gi ageung: jo, yoomo ngoo ri tam" gyoo: byid: we'. re" da" nheig khyeug shoomyen: khyoo: ngoo ri toin" shed nyid wigi nga" kangso' ri shoung: too" byid: we'.

150Nheig khyeug shoomyen: ase' da" shen" yhen mo, gi anam, khyoo: nyhen" re" lo boem bye: byu houg: bang: gi re" da tarha" ri khanham we' acang mo, nghoid boem ago".

151Nghoid loug we' Aseing we"- nang gi ngoo yo' jhang" jang" moo: nyid nyid su: nghoid yoomo re" da" amyeing" dang: joem dangain" gi gyeig ayu" dageung: teung jo.

152Goonham mo wigi re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem akhyoo" ri ngoo jhau" kham: yu loo bye:- nang gi hau: ziri pyaid moo: too: moo geung: teung jo, nhang: bye:.

Pang" Thoug Yu Wa Shid Mo Mho' Yoid Da" Dang:

153Re" da" tarha" ri ngoo angeug pyam yoomo nga" kyi" khyeug khyoo: ri yu" lho: ngoo ri khyoid yu we'.

154Nga" da" sei: ri goem loem byid: lho: ngoo ri: loid byoin nhang: we' nang dang soo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" ngoo ri khyoid yu we'.

155Akhyeung" mo, gi re" da" tarha" joem ri acang nyid yoomo khyoid yu zi nyangnu" gi shoug" goo' wa anghoid.

156Nghoid loug we' Aseing we"- re" da" nheig khyeug khyo: gi gyi: sheung: jo, yoomo re" shoomyen: khyoo: ri toin" shed lho: ngoo ri khyoid yu we'.

157Ngoo moo: gyivoo joem yo' doin: zeig zoo mo, myoo" sho' nyid. Nghoid loug we' re" da" tarha" cang tam" gyo: da" khyoo: mo yoem: neung: loo" wa zi anghoid.

158Phoug leug loo" mo, ri yu" lho: ngoo nheig yu" no- khasu" wim ga: ri nyangnu" gi re" da" amyeing" dang: ri acang boem.

159Aseing we"- re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem ri ngoo khayhi' gyeing" jheddab nyid ziri yu" yu" we' re" da" jheddab nheigloem: gi khanham we' thid lo" byug wa zi anghoid. Houg: yoomo ngoo ri khyoid yu we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

160Re" da" tarha" akang gi deingmain" da" khyoo: nghoid- re deingmain" da" tarha" dang: phyed khyoo: dangain" gi apyaid atoo: moo: dageung: teung jo,.

Aseing Da" Tarha" Moo: Shugbyid: Da" Khyoo:

161Khoin" so, boo bang: gi ngoo ri atarha" khyo" zain: lo nyid boem nghoid loug we' ngoo gi re" da" tarha" ri phau" myang: nyid.

162Aseing re" dang soo" khoin" joem yoomo ngoo khayhi' gau yi ngeibu: nyid lha". Myo: tham: da" jonu" ziyoo joem ri shoug" seing: su: yhang: ti" gau yi ngeibu: nyid.

163Ngoo gi mhau, fain' khyoo: joem dangain" ziri ngheung" ziyo' nheig no nyid. Nghoid loug we' ngoo gi re" da" tarha" ri jheddab nyid.

164Re" deungbyeung" dang: phyed da" khyoo: yoomo nyid" khang" moo" nyhed lheing: lheing- nang ri ngoo jeju" boin: nyid wa.

165Re" tarha" ri jheddab mo, gi joeb byeung" da" goem loem khyoo: yoo" bang: nghoid wigi ce: khyo" we' nyangnu" ri yo" tu: khyo' pyam wa zi anghoid loo.

166Aseing we"- ngoo ri khyoid yu wa shid re" nang ri: ngoo lang" nyid. Re" da" amyeing" dang: yo' dakhyoo" ti" ngoo zei: nyid bye:.

167Re" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem ri ngoo tam" gyo: cang nyid. Hau: khyoo: joem ri: nga" nheigloem: emyed joem dangain" yo' jheddab nyid.

168Re" amyeing" dang: joem yo' re" da" khyoo: shed dang: joem ri ngoo tam" gyo: cang lo nyid. Ngoo zei: lo khyoo: dangain" ri we' nang myang nyid bye:.

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

169Aseing we"- pang" thoug yu wa shid re" nga" da" mho' yoid thui: gi re" jang" moo: ju" kyang do, loo baja" nang dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" ngoo ri se' gyo: emyed byid: we'.

170Nga" akyu" mho' thui: ri tam" gyo: lho: re" dangsoo" khoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo ri khyoid yu we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

171Nang gi ngoo ri re" da" tarha" joem jhau" byid: yoomo nang ri ngoo gi khanham we' coung" byid: nyid wa nghoid.

172Re" da" amyeing tarha" joem gi nyeung veung" zi nghoid yoomo re" da" tarha" akhyoo" ri ngoo jihkoin" khoin" nyid wa nghoid.

173Re" da" amyeing" dang: khoin" joem moo- ngoo cang nyid yoomo ngoo ri pang thoug yu wa shid re" khanham we' jen' jen" koid nyid we'.

174Aseing we"- nang pang" thoug da" khyoid yu khyoo: ri ngoo khayhi' gyeing nheig nhei: nyid lha". Ngoo re" da" tarha" khoug: moo: gau yi khyoo: shau" yu nyid.

175Ngoo nang ri coung" nghei wa shid re" ngoo ri kangso' byid: we'. Re" da" khyoo: shed dang: khoin" joem gi- ngoo ri pang" thoug byid: baja".

176Ngoo gi byoug lo' da" yang dadu: yhang: ti" khyoo: vhang: du: dam: yen". Houg: yoomo re" lho: re" da" zoo: phoo ngoo ri cang shoo: we'. khasu" wim gari re" da" tarha" joem ri ngoo ngeug pyam nyid su: anghoid.

Coung" Nghei 120

Pang" Thoug Yu Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

1Ngoo yau: khe" kyi" khyeug zi shau" nyid uri Aseing ri ngoo yoid khe" wigi ngoo ri nyang: tu" byid: bye:.

2Aseing we"- mhoug mo, yo' fain" voo si' mo, da" lo, mo ngoo ri khyoid yu byid: we'.

3Mhoug mo, fain" mo, nanu" we"- Mangsoo gi nanu" ri cikoid loo wa lha". Nyang: gi nanu" ri cite" da" yooboo dam, kaid loo wa la".

4Gyizoo: pho, da" gye" tho' da" myoo: joem yo' we' nghe' ne gyeung" to" da" myi: gyu: yo" we' shen" yhen wa zi nghoid.

5Nanu" da" mo, gyoo: moo: nyid nyid zigi Mesheg meing: moo: nyid yhang: ti" we' Kedara byumyu" yi da" agyoo: moo: nyid yhang: ti" we' yau: nyid.

6Ngoo gi ngei pyo: myenjham" khyoo: ri avhoo: angei da" byu yi yo' dage" myang" sho' soung nyid pyam bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoo gi ngei pyo: myenjham" da" khyoo: ri tid ri nyangnu" gi meing: zain: wa khyoo: ri datid nyid boem.

Coung" Nghei 121

Ngoonu" da" Goem Loem Su: Aseing

1Ngoo gi boem lang khyoo: nghang yu" kaid wa ngoo ri pang" thoug wa khyoo: gi khayo thu loo wa lha".

2Mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: too" su- Aseing jang" moo ngoo ri pang" thoug wa khyoo thu loo wa nghoid.

3Nyang: gi nang ri jhoid leung nhang: wa zi anghoid. Re" da" goem loem byid: nyid su: gi khanham we' daboin: gyeung: nyid.

4Israela ri goem loem byid: nyid su gi khanham we' yhoeb nghui" nghue" yhoeb myhed nyid zi anghoid.

5Aseing gi: nang ri lhoug zung" nyid wa zi nghoid- nyang: gi nang ri goem loem byid: wa shid re" re" da" namtain" moo: danyid nyid.

6Nyid" khyoug mo bid- myen" mo lhammoo"- nang ri noo, nhang: wa zi anghoid.

7Aseing gi gyoug dain khyoo: dangain" jang" mo nang ri goem loem yu byid: wa zi nghoid- nyang: gi nang ri gau: nyu: nhang: wa zi nghoid nyid.

8Nyang: gi nang ri akhid" mo zi pyaid moo: too: moo: ju" sho' re" da" yhi: yhi: loo loo gyung: khyoo: dangain" moo goem loem byid: nyid wa zi nghoid.

Coung" Nghei 122

Yerusalem Voomoo" Ri: Coung" Khyoo:

1Nyangnu" gi «Aseing yhoem: khyoo: yhe: lo" boem shang» ga: wigi nyangnu" ri tid uri ngoo gi gau yi bye:.

2Akhid" ngoonu" gi he: da" Yerusalem vang" khyam: khoem" duang: joem khoug: moo: yab jo, boem.

3Yerusalem voomoo" gi asoo: bo lho: young" du, tung" zhoug to" da" voomoo" nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4He: voomoo" gi nya: da" amyeing" dang: jo, ziyo' dakhyoo" ti" Aseing ri jeju" coung" byid: wa shid re" Israela byukung: byuko' joem zeung: foem: da" joyoo nghoid.

5He: voomoo" gi Israela khokham yi nyang: da" byumyu" yiri tarha" dang: phyed wa shid re" khoo" zhoung: da" joyoo nghoid.

6Yerusalem da" myenjham" khyo: shid re" akyu" mho' we'. Nang ri jheddab mo, nyid gi nyid di goo" baja".

7Hau: joyoo mo re" vang khyam: joem da" akhoug: moo ngei pyoo: myenjham" jo: wigi re" da" khokham khoo" joem moo gau: nyu: jo, baja" ein: mho' nyid we'.

8Nga" bidnoem yi yo' byencang" yi gang mo ngoo Yerusalem ri - ngei pyo: myenjham" khyoo: gi nang yo' dage" jo, baja o" ein: wigi tid bye:.

9Aseing yha" Mangso yhoem: gang mo re" da" nyid di nyid gi wa shid re" ngoo akyu" mho' nyid.

Coung" Nghei 123

Nheig Khyeug Shoo" Myen: Yu Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we"- nang vhoebkhang" nyid joyoo- mougkhung: mougdi khyoo: ngoo nghang yu" kaid ri

2Deizoo: phoo gi nya: yhoem: seing: moo: nghe: khau: lho: deizoo: myhi' gi nya: yhoem: seing: myhi' moo: nghe: khau: nyid ziyo' dakhyoo" ti ngoonu" da" atho' moo: nheig khyeug shoo" myen: da" ayo, ju" sho' ngoonu" gi Aseing ngoonu" da" Mangsoo ri dayu" lang" nyid boem wa zi nghoid.

3Aseing we"- ngoonu" ri nheig khyeug yu shi" we' o". Ngoonu" ri nheig khyeug yu shi" we' o". Ngoonu" gi aphoug" akhyoid ziyo' asho' ashid: zi gye" shau' nyid boem bye:.

4Ngoonu" gi yoo" mo, di mo, wigi juang" yi ziyo' phau: khuang mo, da" doin: zeig mo, wigi aphoug" akhyoid koid zi thoung" shoug" nyid boem bye:.

Coung" Nghei 124

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nya: Da" Byumyu" Yiri Goem Loem Byid: Da" Mangsoo

1Aseing gi ngoonu" shoid vhang: khyoo: ato' bo bi" nghoid rigi Cito' bui" wa lha". Israela bi" we"- tid yu" we'.

2Yha" da" gyivoo joem gi nyhang" ri zain: lo boem uri Aseing gi ngoonu" jhang abo to' nyid zi nghoid rigi

3Nyangnu" gi ngoonu" ri thougtheung nheig khoo" yo: ziyo' ngoonu" ri adei phab phab myhau: pyam boem wa zi nghoid.

4Hougsu" te" da" gyid khyoid zoo" gi ngoonu" ri shoem" she: lo" wigi hau: gyid gi: ngoonu" ri khyoid nhe, pyam wa zi nghoid.

5Hougsu" wigi gye" thain: da" mi, boug joem gi ngoonu" ri khyoid she: loo" wa zi nghoid.

6Ngoonu" ri ngoonu" gyivoo joem da" lo, moo ajoem: thang loo" nhang: da" Aseing ri nyhang" nu" jeju" boin: nyid boem shang.

7Shoo" kuang su: da" tei" mo loid lo" ngho' yhang: ti" ngoonu" we' loid byoin lo boem bye:- tei" byed byoug lho: nyangnu" gi loid byoin lo" boem bye:.

8Mougkhung: moug: di yo' mougmyid yoosoo" ri phain" so: too" su:- Aseing jang" mo wigi ngoonu" ri pang" thoug da" khyoo: gi dathu' lo nyid.

Coung" Nghei 125

Mangso Byumyu Yi Da" Goem Loem Khyoo:

1Aseing moo: loem khau: nyid bang: gi khanham we' thoin dei gyeig ayu: da" Ziun boem yhang: ti" dajo, jo.

2Boem joem gi Yerusalem ri lheung khoem to" ziyo' dakhyoo" ti" Aseing we" nya: byumyu" yiri akhid" mo wigi pyaid didu moo: ju" sho' dalheung khoem to".

3Akhyeung" bang: gi deingmain" mo, da" mougmyid tho' moo khanham we' yo" vhoeb khang nyid boem wa zi anghoid. Nyangnu" gi dato' yo" vhoebkhang" nghoid rigi deingmain" mo, nyangnu" we' ashoeb da" moo" ri bo zei: ca" boem wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Aseing we"- gi mo, yo' re" da" amyeing" dang: joem ri cang nyid bang: ri ge lho' da" khyoo: ri byid: we'.

5Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: ri nang dam kaid byid: nyid da" uri re" khyoo: mo vhang: loo" mo, ri we' dam bo kaid we'. Ngei pyo: myenjham" khyoo: gi Israela yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Coung" Nghei 126

Khyoid khyi: Yu Byid: Wa Shid Mo Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing gi ngoonu" ri Yerusalem voomoo" khyoo: doem: shu" tau" lo" da" uri houg: gi yhoeb mo, ti" za: nghoid.

2Ngoonu" gi gye" gau yi lho: gye" ngei pyoo: yoomo jihkoin" khoin". Hau: uri gootu: da" byumyu" yi ti" Aseing gi nyangnu" shid re" moo" zeing zei: byid: abye: ga: wigi ngoonu" da" khyoo: ri tid nyid boem.

3Nyang: gi gyeing" nyang: ngoonu" da" shid re" moo" zeing ri zei: byid: abye:. Ngoonu" shid re" khayhi' gyeing gau yi ngei pyoo: joyoo nghoid nyid lha".

4Aseing gi moug: ri voo nhang: kaid uri kyug kyiri" da" lang: khoug: lang: nhab' joem moo gyid ju" vang lo" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" ri dalheung: doem nyid ge nyid de loo nhang: shi' we' o".

5Nyangnu" da" myoug: shi" joem ri ngougbyid ngougnhab yo' sain" kaid ziyo' dakhyoo" ti"- Nyangnu" ri gau yi ngei bu: ziyo' doem shau" yham" zheung yu nhang: we'.

6Myoug: shi" ri voin ci: lho: ngau, zoore" thu' loo" mo, gi gug deing: ri khyu: vu, ci: wigi gau yi ngeibu: yoomo jihkoin" khoin" zoore" doem tau" lo boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 127

Khyoid Khyi: Yu Byid: Wa Shid Mo noku , Dang:

1Aseing gi hau: yhoem: ri akoid to" nghoid rigi yhoem: koid mo, da" moo" zoo" gi Akoem: za: danghoid nyid. Aseing gi hau: voogung ri azung" lhoug nghoid rigi voogung ri lhoug zung" bang: da" goem loem khyoo: gi amyed aji za: danghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nab kyoo no" no, to' wigi bidvang moug: coid sho' ayhoeb ayu: voem: doug: khu: moo" zo" shid mo khayhi' myoung: dau zoore" dazei: nyid nghoid lug we' akoem: za: danghoid- khasu" wim ga: ri Aseing gi- nyang: jheddab mo, ri dayhoeb, jo, shi" re- nyangnu" moo: ca" nyid khyoo: ri byid: nyid bye:.

3Zooshang: yigi Aseing jang" mo jeju" jhungshug nghoid. Nyangnu" gi mainkaid jeju" agyeing" nyang: nghoid nyid.

4Zooyam, yo, ri yo" da" yug gi zoo: yigi gyizoo: pho, da" lo, mo myoo: joem yo' du nyid. Nyang: gi nya: da" gyivoo joem yo' tarha" yung" moo: shoug" go" uri soem" lo" zi khanham we' shoug" wa anghoid.

5Nya: myoo: thung moo: shab pyeung too" su: gi ngi: lho nyid voogung khoem" moo" duang: moo: gyivoo joem yo' theung shang" go" ri nyangnu" sho' shoug" gyoug shau" boem wa zi anghoid.

Coung" Nghei 128

Aseing Moo: Tam" Gyo: cang Lo" Da" Ngilho' Jhungshug

1Aseing ri gyoug phau" lho: wigi nya: da" amyeing" dang: joem yo' dakhyoo" ti" kangso' dei nyid mo, gi ngilho' boem.

2Re" da" lo, moo" gi nang ca" yo nyid da" khyoo: joem ri pang" thoug loo wa zi nghoid. Nang gi ngei pyo: gau yi lho: yo" loo se' loo wa.

3Re" da" yhoem: seing: myhi' gi re" yhoem: khoug: moo ashi" zei: da" zabyid nei yhang: ti" du wa nghoid. re" da" zooshang: yigi zhainloin: seig zoo: gam, joem yhang: ti" re" da" zoobui" loem: lheing khab, moo nyid nyid boem wa nghoid.

4Aseing moo: tam" gyo: lho: cang loo" su: gi hid: yhang: te" da" mainkaid jeju" ri deing deing shoug" kham: yu wa zi nghoid.

5Aseing gi nang ri Ziun mo wigi mainkaid byid: nyid baja". nang dei nyid da" bidnyid dangain" jang" moo Yerusalem da" nyid gi nyid de khyoo: ri nang shau" myang baja".

6Re" da" myid: zoo: yiri we' nang dei nyid shi" uri shau" myang baja". Ngei pyo: myenjham" khyoo: gi Israela yo' dage" dajo, jo, baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Coung" Nghei 129

Israela Da" Gyivoo Joem Ri: Thougtheung Akyu" Mho' Khyoo:

1Israela we" nang gi ngi shi" bidnyid mo wigi re" gyivoo joem gi nang ri khasu" shen" yhen bye: da" khyoo: ngoonu" ri tid kyoo" we'.

2Ngoo ngi shi" da" ayo, mo wigi nga" gyivoo joem gi ngoo ri nheig khyeug shoo" amyen: loo- shen" yhen loo bye:. Nghoid loug we' nyangnu" gi ngoo ri ayo" ung: nghoid boem ago".

3Nyangnu" gi nga" da" seing" khung: moo no, sho' dam khoo: tuang byid: boem wigi hau: zigi phoug to" yoothung" pa: ti" du nyid.

4Nghoid loug we' deingmain" su: Aseing gi ngoo ri join mo loid byoin loo" nhang: bye:.

5Ziun ri ngheing" mo, yugkhang" moo" gi soem" joem: lo" boem ziyo' khaid thu pyam zi shoug goo" baja".

6Nyangnu" dangain" bang: gi yhoemkhung: tho' moo: youg jo, lho: ayo" youg gyi: loo shi" ri kyoug shid: lo" da" vufu" myo, joem yhang: ti" bue" loo" goo" baja".

7Houg: ziri hang we' cang shoem" deung: yu wa zi anghoid. hau: ziri deung: vu, phang: loo" su" we' hang aboo.

8Aseing gi nanu" ri mainkaid byid: nyid baja". Aseing da" myeing: khyang" yo' ngoonu" gi nanu" ri mainkaid byid: ga: wigi so" lid: loo" mo, hang we' tid wa zi anghoid.

Coung" Nghei 130

Pang" thoug Yu Wa Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we"- nga" nheigloem: thang noeb jo, jang" mo nang ri ngoo yoid mho' nyid.

2Aseing we"- nga" ngau yoid thui: ri tam" gyoo: byid: we'. pang" thoug yu wa shid mo- nga" mho' sang: dang: ri tam" gyoo: byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Ngoonu" da" yooboo joem ri nang to' lhid" xoem" to" byid: nghoid rigi kha: yug gi yooboo dang: phyed jang" mo yo" phang: loid loo" wa lha".

4Nghoid loug we' nang gi ngoonu" ri yooboo khyoid pyam byid: nyid. Houg: yoomo ngoonu" gi nang ri gyoug phau" tam" gyo: nyid boem.

5Ngoo gi Aseing da" pang" thoug khyoo: ri kang: lung bu lang" nyid wigi Nya: da" mungdang: ri ngoo loem khau: nyid.

6Zung" lhoug mo, gi moug: boo" so, ri lang" nyid yhang" ti" nghoid bye:. Lhoug zung" mo, gi moug: boo" so, ri lang" nyid mo, tho' mo je wigi ngoo gi Aseing ri kang: lungbu ziyo' lang" nyid.

7Israela byumyu" yi we"- Aseing ri loem khau: nyid we'. Khasu" wim ga: ri nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi dageung: teung jo, wigi nyang: gi ngoonu" ri khanham we' khyoid yu nau nyid.

8Nyang: gi nya: byumyu" Israela ri nyangnu" da" youg: noo yooboo dangain" jang" mo khyoid khyi: yu wa zi nghoid.

Coung" Nghei 131

Khyo, Nyhoem: Loem Khau Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we"- ngoo gi nga" phau: khuang da" nheigloem: ri she: pyam, lho: nga" da" nghoid boin: nheigloem: myhang: jang" mo lheung: loo bye:. gyi: myhang: da" moo" zoo" joem ri we' Ngoo gi myid aloem" loo.

2Hau: gung khoo:- ngei pyo: myenjham" khyoo: moo ngoo nheig nhei: nyid. Noug" shoug da" zoonu" gi nya: myhi' da" shidkhoin" moo: sam" zoo: yhoeb jo, ziyo' dakhyoo" ti" nga" nheigloem: we' nga" akhoug: moo: sam: zoo: tam" to".

3Israela yi we"- akhid" mo wigi pyaid moo: too: moo: ju" sho' Aseing moo: loem khau: nyid we'.

Coung" Nghei 132

Noku Yhoem: Mo" Da" Coung" Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Aseing we"- David yo' nyang: kham zo: lid loo bye: khyoo: dangain" ri ato" myhed pyam.

2Aseing we"- nyang: dangsoo" byid: to" ziri we' Yaku da" myhang: thang Mangsoo- nang ri nyang: dang: theing to" ziri we' myid boin: nyid we'. Hau: dang: gi

3-5Ngoo gi Yaku da" gyi: myhang: Mangso shid re" yhoem: daloem- Aseing shid re" joyoo daloem abain koid koid gi ngoo gi yhoem: khyoo: aloo" wa yhoeb yoo avang wa ngoo gi doug anoo: wa yhoeb we' ayhoeb wa.

6Bedlehem voogung moo Dang: Theing Kuid: khyoo: ri ngoonu" shau" gyo: lho: hau: Kuid: ri Yearim da" dain" moo: ngoonu" myang boem bye:.

7Aseing yhoem: khyoo: nyhang" yhe: loo" loo: shang- nya: khokham zhungtang shidkhoin" moo nyhang" coung" pid boem shang. Hid: moo: khanham we' danyid nyid we'.

8Aseing we' re" da" yoem: so' alhoo: again nghoid da- Dang: Theing Kuid: yo' dage" Mangso Noku Yhoem: Moo" khyoo: ri" we'. Hid: moo: khanham we' danyid nyid we'.

9Re" da" khainjung yigi deingmain" da khyoo: ri khanham we' dakoid nyid goo' baja"- re" da" byumyu" yi we' gau yi lho: coung" nyid goo" baja".

10Aseing we" nang gi re" da" deizoo: David ri dangsoo' khoin" byid: too" bye:- re" da" khyen: to" khokham ri ashe: pyam lhe.

11nang gi David ri geung: teung dangsoo" khoin" byid: too" bye:- dangsoo khoin" ri: nang doem yoeb yu wa zi anghoid- hau: dangsoo" khoin" gi ngoo gi re" zoo: yi mo dayug ri khokham bui" nhang: lho: nyang: gi re" thang: moo: khoo" zhung: wa zi nghoid.

12Re" da" zoo: yigi nga" dangsoo" khoin" yo' ngoo nyangnu" ri byid: to" da" amyeing" dang: joem moo deingmain" nyid boem nghoid rigi nyangnu" da" zooshang: yi we'- ayo, bain sho' moo: re" khyoo: ri shoug" seung: nyid boem wa nghoid ga: tid to".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Aseing gi: Ziun ri khyen: yu bye:- nyang: gi hau: ziri nya: yhoem: koid nau nyid.

14He: joyoo gi ngoo khokham we' nyid wa joyoo nghoid. He: zigi ngoo khoo" zhung: wa vho: ngei da" joyoo nghoid.

15Ngoo gi Ziun voogung ri nyang: moo: ca" yo nyid da" khyoo: dangain" ri agoin agoo" pang" thoug byid: wa zi nghoid. Ngoo gi: nya: da" sho" jhen: jang" moo zoo: noem yo" zho" jhoug gyi: loo nhang: wa.

16Ngoo gi nya: khainjung yi zei: da" moo" zoo" dangain" jang" moo mainkaid byid: wa. Hau: lho: nya: byumyu" yigi ngei pyoo: yoomo jihkoin" khoin" lho: nyho: phau: lo boem wa.

17He: joyoo moo ngoo gi David da" amyed ashen yi mo dayug ri khokham zeing bue" lo nhang: wa nghoid.

18Ngoo gi nya: da" gyivoo joem ri sho' phu" nhang: wa nghoid. Nghoid loug we' nya: da" khokham mungdain: gi yo" loo de, lo wigi bug thu' sheing" jhu" loo wa nghoid ga: tid.

Coung" Nghei 133

Mang: Nhung" Nyang: Cang" Jheddab Da" Coung" Nghei Khyoo:

1Mangso byumyu" yi sham: shoin" veing" go" lho: dage" shoug" zeung: foem: nyid zigi khayhi' mau" pho" khyoo: nghoid lha".

2Hau: zigi Arun da" vhuloem yo' nhoid mei thang: moo wigi byi sheung: mo byid goeb, ju" sho' yau, gyo" lo da phoug" dab, da" mainkaid xu: yhang: ti" nghoid nyid.

3Hau: lho: hermon boem tho' moo: gyo" da" gyu: gi Ziun boem tho' moo: khyo' da" gyu: yo' dakhyoo" ti" nghoid. Aseing gi hau: joyoo moo khanham we' athang agoin da" kangso' mainkaid jeju" byid: wa ga: dangsoo" byid: too" bye:.

Coung" Nghei 134

Mangsoo Ri" Coung" Nghei wa Shid re" Khe: Byid Da" Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nya: da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo myen" ri noku loem khau: nyid da" deizoo: yi dangain" bang: we" ri" ge'- Aseing ri coung" nghei nyid boem shang.

[2]Nanu" da" lo, ri tu: lho: Noku Yhoem: Moo" khoug: moo akyu" mho' nyid ge'. Aseing ri coung" nghei nyid ge'.

[3]Mougkhung: moug: di yo' mougmyid yoosoo" ri phain" so: to" da" Aseing gi Ziun mo wigi nanu" ri mainkaid byid: nyid baja" o".

Coung" Nghei 135

Coung" Nghei Ji:

[1]Aseing ri coung" nghei ge' Aseing da" deizoo: yi we"- nya: myeing khyang" ri coung" byid: we'.

[2]Aseing da" yhoem: vang" khoug: yo' ngoonu" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: moo yab jo, da" Aseing deizoo: yi we"- nya: myeing khyang" ri coung" nghei nyid we'.

[3]Nyang: gi gi su: nghoid yoomo Aseing ri coung" nghei byid: we'. Khasu" wim ga: ri nyang: gi nheig se' khyeug su: nghoid yoomo nya: myeing khyang" ri coung" nghei jihkoin" khoin" nyid we'.

[4]Nyang: Yaku ri khyen: yu zigi Israela gi Aseing nyang: seung: da" byumyu" bue" loo: wa shid re" nghoid.

[5]Ngoonu" da" Aseing gi gyi: sheung: nyid wigi yu phara" joem dangain" tho' moo je gyi: su: nghoid nyid ziri ngoo se' nyid.

[6]Mougkhung: mougdi yo' mougmyid yoosoo" tho' moo: we' panglai: joem yo' no, thang joyoo khyi khang" moo" moo: we' nyang: myid vho: khyo" za: dakoid nyid.

[7]Nyang: gi mougmyid da" lo" thang joyoo mo wigi uglid yo' jhoemmoug" joem ri ci: lo lho: uglid shid re" lhab' ri myeug nhang: ziyo' nya: khoug: lhung mo lid ri phang thu' kaid nyid.

[8]Nyang: gi Egutu meing: mo byu yo' gougnyhoug- zooshid" yi dangain" ziri said pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: meing: moo: nyang: gi khokham phoo yo' nya: zoug: ludaid yi dangain" ziri shen" yhen wa shid re" alhoo: again joem yo' mau" pho" moo" zoo" joem ri toin" shed bye:.

10Nyang: gi mungdain: joem myoo" sho' ri phyo' shoin pyam lho: khoin" so, bo da" khokham joem ri we' said toem" pyam, bye:.

11Amori yi da" khokham Sihon- Bashan khokham Oga yo' Khanan mung" mo khokham dangain" ri we' said toem" pyam bye:.

12Nyang: gi nyangnu" da" mougmyid ri nya: da" byumyu" yi da" lo, moo: ab byid: pyam bye:. Nyang: gi hau: mougmyid joem ri Israela byumyu" yi da" lo, moo: byid: too' bye:.

13Aseing we"- nang gi Mangsoo nghoid ziri khanham we' tid fu" nyid boem wa zi nghoid wigi byu ngoug xiyam: dangain" moo: nang ri myid boin: so" nyid boem wa nghoid.

14Aseing gi nya: byumyu" yiri goem loem byid: nyid wa nyang: gi nya: deizoo: yi da" atho' moo nheig khyeug shoomyen: yu wa nghoid.

15Gootu: byumyu" yi da" Mangsoo joem gi ngei sheing: joem yo' koid to" zi nghoid wigi hau: zigi byu yi da" lo, yo' koid to" da" soolhoo: joem za: danghoid.

16Nyangnu" gi nhoid dab, nghoid loug we' ase' meing- myojid" dab, loug we' myo, amyang boem.

17Nyangnu" gi nu: khyab nghoid loug we' ashoug" gyo: boem- Nyangnu" gi so, khyalang" ayo" she: boem nghoid ago".

18Hau: ziri koid too" mo, yo' nyangnu" ri loem khoug: bang: dangain" mo, gi nyangnu" koid da" soolhoo: yhang: ti" bue" lo" byoug boem wa zi nghoid.

19Israeala byumyu" yi we"- Aseing ri coung" nghei nyid ge'- Mangso khainjung yi we"- nyang: ri coung" byid: ge'.

20Levi bi" we"- Aseing ri coung" byid: ge'- nyang: ri coung" pid nyid mo, nanu" dangain"- nyang: ri coung" nghei we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ziun mo wigi we' nya: yhoem: jo, da" Yerusalem mo wigi we' Aseingmyeing ri coung" byid: ge'- Aseing ri coung" nghei we'.

Coung" Nghei 136

Jeju" Coung" Nghei Jikhoin"

1Aseing ri jeju" boin: coung" nghei nyid ge'- Khasu" wim gari nyang: gi gyi: su: nghoid- nya: da" jheddab nheigloem: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

2Phara" joem dangain" tho' mo gyi: thang su: ri jeju" boin: coung" nghei nyid we'. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

3Aseing yi dangain" tho' moo gi myhang: thang su: ri jeju" boin: coung" nghei nyid we'. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dangeung: teung jo.

4Nyang: kyeing" za: alhoo: again' zeing joem ri koid shoug nyid. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

5Nya: da" ung: yeig phajhi" yo' mougkhung: mougdi ri nyang: tam: to" abye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: jo.

6Nyang: gi no, da" gyid thoem" tho' moo mougmyid yoosoo" ri: zhoug to" abye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo" dageung: teung jo.

7Nyang: gi bid yo' lhammoo" ri phain" so: to" abye:- nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

8Bid gi nyid" ri vhoebkhang" wa shid re" phain" so: to" abye:. nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

9Lhammoo" yo' kyi: ri phain" so: to" zigi myen" ri vhoeb khang" wa shid re nghoid. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyang: gi Egutu byumyu" yi da" zooshid" yiri said pyam, byid: bye:. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

11Nyang: gi: Israela byumyu" yiri Egutu meing: mo shu" thu lo bye:. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

12Nya: da" yoem: bo lo, yo' yoem: moo" byeung" da" lo, yoem: yo' nyangnu" ri shu" lo bye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

13Nyang: gi gyid ni, thoem" ri eig khyam" khyo' kho' pyam bye:- nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

14Nyang: gi nya: da" byumyu" yiri hau: da" agung khyo" shu" lid lo abye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: jo.

15Nghoid loug we' nyang: gi Egutu khokham yo' nya: da" gyiphung: zeing ri gyid thoem" moo: noeb shid: pyam nhang: bye:. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

16Nyang: gi nya: da" byumyu" yiri dain' pyoid yoo khyo" shu" loo bye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

17Nyang: gi zau: khoin" so, yo' byeung" jo, da" khokham yiri said pyam da:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

18Nyang: gi myeing fu" nyid da- khokham yiri yo" said pyam abye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

19Nyang: gi Amori khokham Sihon ri we' said pyam abye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

20Nyang: gi Bashan khokham O ga ri we' said pyam bye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung teung jo.

21Nyang: gi nyangnu" da" mungdain: joem ri nya: byumyu" yi da" lo, moo: ab byid: pyam bye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nyang: gi houg: bang: ri nya: deizoo: Israela da" lo, moo: byid: pyam bye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

23Nyangnu" da" soem" joem: loo shau" lo da" uri nyangnu" ri nyang: gi ato" myhed pyam. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

24Nyang: gi nyangnu" ri ngoonu" da" gyivoo joem da" lo, mo loid byoin loo" nhang: bye:. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

25Nyang: gi phain" so: to" da" dei moo: dei ri zoo: noem byid: zho" nyid. Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: jo.

26Mougkhung: mougdi mo Mangsoo ri jeju" boin: so" nyid we'. Nya: jhed khyeing: kang: khyeing: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

Coung" Nghei 137

Goo" Meing: Moo: Ju" Nyid Israela Yi Da" Ngoug Myeing" Shoo" Thui:

1Babelon gyid lang yam, joem moo ngoonu" zhoung: jo, lho: Ziun ri boin: so" kaid uri ngoonu" ngau nyid boem.

2Ngoonu" da" teing joem rigi moug: gyid avho: seiggam, joem moo: lhang yoin" to".

3Ngoonu" ri myheug shu" loo bang: wigi ngoonu" ri jihkoin" khoin" nhang: boem Ziun da" khyoo: jihkoin" daja: khoin" kyoo" ge ga: wigi nyangnu" ri shapyoo: wa shid mo nyangnu" gi ngoonu" ri tid ago".

4Tungbau meing: moo: ngoonu" gi Aseing ri: jihkoin" khasu" se' yo" khoin" wa lha".

5Yerusalem we"- ngoo nang ri to" myhed pyam nghoid rigi ngoo gi teing ri khanham we' adoem se' baid loo: wim, loo" khari: baja".

6nang ri ngoo to" myhed pyam wigi Yerusalem ri nga" gau, yi thang da" joyoo akoid lo: nghoid rigi ngoo gi jihkoin" adoem yo" khoin" lo: wim, khari: baja".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing we" Yerusalem myheug shu" lo" zi shau" da" bidnyid moo Edom byumyu" yi cikoid loo bye: ziri boin: so" nyid we'. Myidjang moo: dab, byug sho' phyo' shoin pyam ge ga: wigi nyangnu" khasu" tid loo bye: ziri boin: so" nyid we'.

8Babelon we"- nang gi phyo, shoin pyam zi shoug" wa nang ngoonu" ri koid lai loo bye: ziyo' dakhyoo" ti" nang ri latoo: doem tau" phug byid: mo, gi ngilho' nyid.

9Re" da" zoonu" yiri vu, yu lho: lug thi: moo: thung" mo, Nyangnu" nghoid nyid boem.

Coung" Nghei 138

Jeju Boin: Da" Akyu" Mho' Khyoo:

1Nga" nheigloem: emyed dangain" yo' ngoo gi Aseing ri jeju" boin: lho: yu phara" joem dangain" mo, da" shidkhoin" moo ngoo gi nang ri coung" nghei jikhoin" khoin" nyid wa.

2Ngoo gi re" da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" khyoo: myonhoo: shu"- goeb, pid lho: nang nheig khyeug shoo" myen: khyoo: jeju" boin: coung" nyid wa nghoid. Khasu" wim ga: ri re" myeing khyang" yo' re" da" amyeing" dang: gi dangain" tho' moo: je gyi: je nghoid thang nyid.

3Ngoo mho' yoid nyid da" bidnyid moo nang ngoo ri: tu" byid: lho: re" da" yoem: vhoo" khyo" ngoo ri yoem: boo nhang: nyid.

4Aseing we"- mougmyid mo khokham yi dangain"- nang ri coung" nghei nyid boem wa zi nghoid. Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi re" da" dangsoo" khoin" ri shau" gyo: boem bye:.

5Nyangnu" gi Aseing re" da" khyoo: yo' re" gyi: myhang: myonhoo: phung" yoeb ri yu" lho: jihkoin" khoin" boem wa zi nghoid.

6Aseing gi myhang: thang su: nghoid nyid. Nghoid loug we' nheigloem: nyhoem: khyo" mo, ri yu" goin coung: nyid. Nghoid boin: lho: phau: khaung nyid mo, rikoem gi vi: vi: mo nyang: se' too" byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoo ri: yau: khe" kyi" khyeug khyoo: lheung khoem to" uri nang gi nga" kangso' ri lhoug zung" byid: nyid. Ngoo ri: gyivoo joem nheig yo: nyid jang" mo re" da" yoem: moo" yo' khyoid yu byid: nyid.

8nang ngoo ri byid: to" da" dang: theing khoin" gi zei: pyeung byid: loo wa zi nghoid. Aseing we"- re" da" jheddab nheigloem: gi athang agoin, dajo, jo-nang kyam: shid" to" da" moo" zoo" gi bain sho' koid pyam loo wa zi nghoid.

Coung" Nghei 139

Mangso Joeb, Byeung" Lasi, Phajhi" Yo' Pang" Thoug Goin Coung: Khyoo:

1Aseing we"- nang gi nga" khyoo: ri phoid: sho: yu" lho: si' bye:.

2nang gi ngoo koid khyoo: dangain" ri myang se' nyid. Vi: mo nyang:- ngoo myid soin: khyoo: dangain" ri se' gyo: nyid.

3Ngoo, moo" zei: nyid ziyo' doug no: nyid ziri nang myang nyid. Ngoo cenoem koid nyid ziri nang dangain" si' bye:.

4Aseing we" ngoo ci" we' atid shire- ngoo ce: noem tid wa ga: ziri nang dangain" si' gu nghoid.

5Nga" da" gung yam gung qei: moo: nang khanham we' lheung khoem to" wigi re" yoem: moo" yo' ngoo ri nghoeb shung ci: bye:.

6Hid: yhang: te" re" da" lasi phajhi" gi nga" shid mo no, thang zi nghoid yoomo ngoo gi atho' se' gyoo: loo.

7nang yo' ve: gang: loo' sho' ngoo khakhyoo: se' loo" wa lha". re" da" myo, shid ti: mo ngoo khakhyoo: se' phang: loo" wa

8Ngoo gi mougkhung: khyoo: to' yo" do' loo" nghoid loug we' nang gi hougmoo: nyid nyid. Moovo moug: moo: lo" leung jo, nghoid loug we' nang hougmoo: nyid nyid.

9ngoo gi bid thu' shoid khyoo: dang: phang: lo"- hougsu" anghoid lang" bidvang shoid mo ve: thang joyoo moo: nyid nghoid loug we'.

10nang ngoo ri khyoo: shed wa shid re" hau: joyoo moo: nyid wa, nang gi ngoo ri pang" thoug wa shid re" hau: joyoo moo: nyid nyid wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Ngoo gi moug: coid" ze wigi ngoo ri nghoeb ci: we' ein: tid lho: nga" ayam, aqei: moo: jo, jo, da" bidbang ri we' myen" bue" loo" we ga: tid.

[12]Nghoid loug we' re" da" shidkhoin" moo: gi moug: coid teing: no, da" khyoo: ajo, myen" we' nyid khyoug yo' dakhyoo" ti" bang jo wa zi nghoid. Re" shidkhoin" moo moug: coid yo' moug: boo" gi dakhyoo" ti" za: nghoid.

[13]Nang gi nga" da" gung goin" ri phain" so: too" bye:. nga" myhi' da" ung: khoug: mo nyang:- nang gi ngoo ri azuang zhoug zhoem: too" bye:.

[14]Nang gi gye" gyoug pho" ziyo' mau" pho" da" phain" so: too" shoug" yoomo nang ri jeju" boin: so" nyid. Re" da" lo, moo" joem gi gye" mau" pho" khyoo: nghoid- hau ziri nga" nheigloem: dangain" yo' se' nyid.

[15]Nga" shooyoug: joem gi nga" myhi' oung: khoug: moo: goolhoo: za: zhoug zhoem: bue" loo nyid da" ayo, moo: we' ngoo gi yhoem" shoung: to" joyoo moo: nyid gyi: lo da" ayo, moo: we' ngoo hougmoo: nyid nyid ziri nang si' bye:.

[16]Ngoo akhu: loo shi" re, nang ngoo ri myang bye:- nga" bidnyid khyeing: thoem" shilo, joem ri ngoo cilang" atho' bui" shire re" da" mougsoug" pug moo: dangain" ziri lhid" xoem" too" gu, nghoid bye:.

[17]Mangsoo we"- nga" shid mo, nang myid soin' to" da" khyoo: joem ri- ngoo atho' oung: si' loo. Hau: khyoo: joem gi nghab, loo a-ung: myo: tham: jo, bye:.

[18]Hau: ziri to' nghab, yu" nghoid rigi midcoo: tho' moo: je, myoo: wa Ngoo boin: so" lo da" uri ngoo gi nang yo' dage" nyid lang".

[19]O" Mangsoo we"- nheigloem: guid" da" akhyeing" bang: ri said pyam we'. Athoug akhyoug: koid mo, ri ngoo yo' ve: gang: loo" nhang: we' ein: mho' nyid.

[20]Houg: bang: gi re" khyoo: ri akhyeing" khyo" tid nyid lho: re" myeing khyang" ri ashoeb, khyo" thougtheung dang: tid nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21O" Aseing we"- nang ri ngheung" nyid mo, rigi ngoo we' bo ngheung" nyid. nang ri tu: lhoem" thougtheung mo, rigi ngoo gyisho' nyang: co' ngheung" nyid.

22Ngoo gi nyangnu" ri ngheung" thang bye:- ngoo gi nyangnu" ri nga" gyivoo khyo" nyang: soin" too" bye:.

23O" Aseing we"- nga" nheigloem: ri se' wa shid re" ngoo ri phoid: sho' kyo" yu" we' nga" myid soin: khyoo: ri myang wa shid re" ngoo ri ca: yu" we'.

24Nga" nheigloem: khoug: moo: age zi daja: ja: bo nghoid rigi phoid: sho: yu" lho: wigi apyaid atoo: mo kang: so, khyoo: moo ngoo ri shu" yhe: loo" we'.

Coung" Nghei 140

Goem, Loem Byid: Wa Shid Re" Akyu" Mho' Dang: David da" jikhoin".

1Aseing we"- akhyeing" ashoeb mo, lo, mo ngoo ri khyoid yu we'. athoug" akhyoug: koid nyid bang: da" lo, mo ngoo ri: gau: nyu: nyid nhang: we'.

2Nyangnu" gi khanham we' akhyeing" ashoeb da" moo" ri dasoin' go" nyid ziyo' khanham we' myeing" myoo: yhoo: she: khyoo: joem za: lhu: pau: thu' nyid boem ago".

3Nyangnu" da" yhoo: joem gi yo" shid: loo" nhang: da" lhangmyu, joem yhang: ti" we' nyangnu" da" dang: khoin" thui: joem gi lang byau, dug yhang: ti" we' du nyid boem ago".

4Aseing we"- akhyeing ashoeb, mo, da" yoem: so' mo ngoo ri goem loem yu byid: we'. Ngoo ri: joem: gyo" loo" wa shid mo nyheung soin nyid da" athoug akhyau koid mo, lo, mo- ngoo ri: goem loem gau: nyu: nhang: nyid we'.

5Nghoid boin: lho: phau: khuang nyid bang: gi nga" shid re" tei" khyo' to abye: go"- nyangnu" gi ngoo ri myheug yu wa shid mo khyoo: thang sho' moo: lhid thoung: to" abye: go".

6Ngoo gi Aseing ri «Nang gi nga" Mangsoo nghoid nyid da» ein: tid nyid. Aseing we" pang" thoug yu wa shid mo nga" da" ngau, yoid thui: ri gyoo: byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nga" myhang: thang da" Aseing yo' nga" yoem: moo" bo da" gyivi su: nang gi ngoo ri meing: zain: jang: moo: goem loem byid: loo bye:.

8Aseing we"- akhyeing ashoeb mo, Nyangnu" vho: ngei nyid khyoo: ri abyid. Nyangnu" da" soin nyheung khyoo: joem ri we' oung: doid lo" da" khyoo: ri abyid: nyid.

9Nga" gyivoo joem ri aoung: loo" nhang:- nyangnu" koid da" ngoo ri kyug nhain' thougtheung da" khyoo: joem gi nyangnu" moo: doem tau" zang" loo" goo baja".

10Nge" ne, jo, da" myigyu: joem gi nyangnu" da" tho' moo: gyo" gyoin: goo" baja" nyangnu" gi duang: khuang" khoug: moo: du" khyo' kaid zi shau" boem wigi khanham we' ayo" doem thu' ri loo: goo" baja".

11Subi" ri shoid vhang: khyo" yooboo zhoug nyid mo, ri aoung: doid loo" nhang:- akhyeing" ashoeb da" moo" zoo" gi athoug" akhyoug: da" byu yiri: khaid myhi: lho: nyangnu" ri phyo' shoin' pyam, goo" baja".

12Aseing we"- nang gi sho" jhen mo, da" sei: yo' ca" yo nyid mo, da" yoo" moin: da" khyoo: joem ri goem loem byid: nyid khyoo: ri ngoo se' nyid.

13Deing: byeung" mo, gi nang ri deing" deing nyang: coung" nghei lo boem. Nyangnu" gi re" shidkhoin" moo: danyid nyid boem wa zi nghoid.

Coung" Nghei 141

Myen" Mo Akyu" Mho' Khyoo:

1Aseing we"- nang ri ngoo yoid mho' nyid- ngoo ri akhid" nyang: pang" thoug yu we' nang ri ngoo yoid mho' nyid uri ngoo ri tam" gyoo: byid: we'.

2Nga" da" akyu" mho' thui: ri nam, pyo: da" xoin" yo' dakhyoo" ti" ngoo tu: ci: da" lo, ri myen" ri ngei" byid: da" xoin" yo' dakhyoo" ti" lhoem: kham: yu byid: we'.

3Aseing we" nga" da" nhoid moo: goem loem su: dayug- nga" nhoid yid khoem" duang: moo khoem" zung su: dayug nyheung too" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Shoid vhang: da" moo" zei: nau nyid jang" mo we' ashoeb mo, nyangnu" da" akhyeung" moo" zoo" moo bo vang zei: nau nyid jang" mo we' ngoo ri ve: gang: loo" nhang: we'. Nyangnu" da" zoo: shug pui" moo: ngoo khanham we' abo vang loem" baja".

5Byugi: yigi ngoo ri shen" yhen lho: nheig khyeug ziyo' ngoo ri jhau' mho' nyid goo" baja" Nghoid loug we' Nyangnu" da" akhyeing" moo" zoo" ri ngoo thougtheung lho: khanham we' akyu" damho, nyid yoomo akhyeing" bang: da" coung" nghei ngi: shab da" khyoo: ri ngoo khanham we' lhoem: kham: yu wa zi anghoid.

6Nyangnu" da" mung" zoug: khoin" voin mo, gi lug pyo' phyoo" mo du" khyo' pyam zi shoug" nyid da" uri mung" byu yigi nga" da" dang: khoin" joem gi deingmain" nyid ziri yhe: yu" boem wa nghoid.

7Nyangnu" da" shooyoug: shooyang joem gi boug kho' to" da" thang" khyam" yhang: ti" adu, atoem bue" lo" byug bye:. Houg: yoomo nyangnu" da" shooyoug: joem ri loeb nhoid khoin" yam, cang: lhu: sain" to" boem ago".

8Nghoid loug we' nga" da" myhang: thang Aseing we"- ngoo gi: nang ri daloem khau: nyid. nang goem loem byid: wa ziri ngoo dasho: nyid. Ngoo ri ashid: nhang: shi" o".

9Nga" shid re" Nyangnu" thoung: to" da" lhid joem mo we' akhyeing" da" moo" zei: mo da" tei" joem mo we' ngoo ri goem loem yu byid: we'.

10Ngoo gi ce" goo, aduang loo: za: yhe: lo" uri akhyeing ashoeb, bang: koem gi Nyangnu" nya: da" gyoin: moo gyoo" goo" baja".

Coung" Nghei 142

Pang" Thoug Zi Yoo" Wa Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Ngoo gi pang" thoug zi shoug" wa shid re" Aseing ri mho' yoid. Ngoo gi nyang: ri mho' tung" pain bye:.

2Nga" da" yau, nhoug khyoo: joem dangain"- nya: jang" moo: ci: lo lho: Nga" yau: khe" khyoo: dangain" we' nyang: ri tid kyo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoo yoem: neung: lo" ri khasu" koid wa ziri nyang: se' nyid. Ngoo so" lo" da" khyoo: moo nga" gyivoo joem ngoo ri: myhi' yu wa shid re" gyoin: gau" du: to" boem bye:.

[4]Nga" lo, qei: lo, yoo khyoo: yu" kaid ri ngoo ri pang" thoug wa su:- dayug we' amyang. Ngoo ri goem loem byid: wa su: dayug we' anyid: ziri: ngoo myang- ngoo ri yu" coung: su: dayug we' anyid.

[5]Aseing we"- pang" thoug wa shid re" ngoo nang ri mho' yoid ngau, nyid Aseing nang gi nga" goem loem su: yo' nang kyeing" za: he: pyaid goin" moo ngoo vho: yhouggyen: nyid su: nghoid.

[6]Ngoo gi nheig koug nheig shu: joyoo khyoo: noeb vang loo" yoomo ngoo ri pang" thoug wa shid re" yoid ngau thui: ri tam" gyoo: byid: we'. Nga" gyivoo joem da" lo, mo khyoid yu byid: we' nyangnu" gi nga" tho' mo yoem: je boo mo, nghoid ago".

[7]Nga" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: mo ngoo ri loid byoin loo" nhang: we'. Houg: lang" re" byumyu" yi da" zeung: foem jang: moo ngoo gi nang ri coung" nghei nyid wa Khasu" wim ga: ri nang gi: nga" tho' moo: ge lho' nyid.

Coung" Nghei 143

Pang" Thoug Yu Wa Shid Re" Akyu" Mho' Khyoo:

[1]Aseing we"- nga" da" akyu" mho' thui: ri tam" gyoo: byid: we'. Re" da" deingmain" khyoo: moo nga" mho' yoid da" dang: ri gyoo: byid: we'. Re" da" nheigloem: zung" khyoo: moo: ngoo ri tu" byid: we'.

[2]Re" da" deizoo: ngoo ri tarha" dang: phyed khyoo: ashoug" nhang:- Re" shidkhoin" moo: yooboo ayo" zi dayug we' anyid.

[3]Nga" gyivoo joem gi ngoo ri cang khaid myhi: lo ziyo' ngoo ri bain" sho' nyang: oung: pyam, boem bye:. nang gi ngoo ri moug: coid thung: khoug: moo kaid to" lho: ngoo ri: goonham, ayo, mo shid: loo" bang: ti" danghoid lo:.

[4]Houg: yoomo ngoo gi asoem" kham' pyam, wa zi jen" jen" danghoid lo- Ngoo gi gyisho' nheigloem: thang zi shoug" nyid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Ngoo gi: lid: loo" bye: da" bidnyid joem ri daboin: so" nyid. nang koid shoug loo bye: da" moo" zoo' joem dangain" ri myid soin: yu" nyid ngoo gi re" da" lo, moo" joem dangain" ri damyid yu" nyid.

6Ngoo gi nga" lo, ri re" jhang khyoo: yhoin" to" lho: akyu" damho' nyid. Moug: kyug gang: yhang: ti"- nga" soozoo: gi nang ri gyid su: dashed nyid.

7Aseing we"- ngoo ri akhid" nyang: tu" byid: we' nga" nheig byu jang: dangain" thang byug bye:. re" myonhoo: nga" jang mo goo" khyoo: alheung: loo. hougsu" anghoid rigi moovo moug khyo: vang lo" byug bye: bang: da" khoug: khyoo: ngoo bo vang lo' wa nghoid.

8Nang ri ngoo loem khau: nyid yoomo nab soin: khang" moo" re" da" geung: teung jhed khyeing: kang: khyeing: gi ngoo ri datid poin" nyid we'. Nga" noku da" thui: joem gi re" jang" moo: kyang ju" loo bye:- ngoo soo" eung: khyoo: ngoo ri toin" shed byid: we'.

9Aseing we"- goem loem byid: wa shid re" re" jhang khyoo: ngoo re" lo nyid ri nga" gyivoo joem da" lo, mo ngoo ri khyoid yu byid: we'.

10nang gi nga" da" Mangsoo nyang: nghoid bye:- nang myid vho: khyo" yo" zei: wa shid re" ngoo ri jhau" byid: we'. Ge lho, da" khyoo: ri toin" shed byid: wigi gau: nyu: da" khyoo: khyo" ngoo ri vhu" shi: byid: we'.

11Aseing we"- re" da" dangsoo" byid: to" ziyo' dakhyoo ti" ngoo ri: xue: yu we' re" da" ge lho' khyoo: khyoo: nga" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: mo khyoid khyi: yu byid: we'.

12Ngoo ri: nang jheddab nyid yoomo nga" gyivoo joem ri: said pyam byid: we'. Ngoo gi re" da" deizoo: nghoid nyid yoomo ngoo ri doin: zeig zo: nyid mo, dangain" ri mhoin' pyam, byid: we'.

Coung" Nghei 144

Oung: Doid Loo" Yoomo- Mangsoo Ri: Khokham Phoo Jeju" Boin: Khyoo:

1Nga" goem loem su: Aseing ri coung" byid: ge' nyang: gi ngoo ri gyimoo" jhau" byid: lho: gyi pui" shid re" ngoo ri soin' nyheung byid: nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyang: gi nga" da" goem loem su: yo' gyivi su: nghoid. Nyang: gi nga" da" nghe: khoug: joyoo yo' khyoid yu su: yo' gau nyu: nyid wa shid re" ngoo loem khau: nyid su: nghoid.

[3]Aseing we"- nang xoem" ci: da" byu- nang yhouggyen: khyo" too" su: gi byu za: date: nghoid ri ciyhang: te" su: nghoid lha".

[4]Xangsu: byu yigi so, thid she: nyid da" lid yo' du nyid nya: da" bidnyid joem gi lid lo" nyid da- bid shoem: yoeb ti" za: du nyid.

[5]Aseing we"- mougkhung: ri lang: ceug phang lho: gyoo" lo we'. boem lang joem ri zang" thoung" wigi nyangnu" gi myikhoug" thu' nhang: kaid wa zi nghoid.

[6]Lhab' ri myeug kaid wigi re" da" gyivoo joem ri byo sain" lo" nhang: we'. Re" da" myooshi" joem ri beug kaid wigi nyangnu" ri phang: loo" nhang: we'.

[7]Tho' khyo" ju" gyoo" lo lho: no, thang thoem" thi" mo ngoo ri lang: she: yu wigi khyoid yu byid: we'. Tungbau byumyu" yi da" yoem: so' khoug: mo ngoo ri khyoid khyi: yu byid: we'.

[8]Nyangnu" gi deingmain" da" dang: ri khanham we' atid ziyo' jham' tang: too" bye: khoug: moo: lang" damhau, nyid boem.

[9]Mangsoo we"- jihkoin" dang: seig yo' ngoo nang ri coung" ngei byid: wa nghoid. teing baid lho: nang ri: ngoo jihkoin" khoin" nyid wa nghoid.

[10]nang gi khokham yiri oung: doid loo" nhang: nyid ziyo' re" deizoo: David ri khyoid yu bye:.

[11]Nheig khyeug shoo" ase' myen: da" nga" gyivoo joem lo, mo ngoo ri: khyoid yu we'. tungbau byumyu" da" yoem: so' khoug: mo ngoo ri khyoid khyi: yu we'. Nyangnu" gi deingmain" da" dang: ri khanham we' atid nyid boem ziyo' jham tang: too" bye: khoug: mo lang" gi damhau, fain" nyid boem ashi" go.

[12]Ngoonu" da" yuggi zoo: yigi nyangnu" da" void yam" pyaid moo seiggam nu" joem youg toid lo yhang: ti" bui" baja". Nyangnu" da" myiyi: zoo: yi we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khanham we' khokham khoo" yhoem: moo" jhoin: moo: lhoo, yhoug to" da-lugzeing" bung: moo" joem yhang: ti" du nyid goo" baja".

13Ngoonu" da" gug jhi: joem moo shivoo myoug: cang: joeb byeung" jo, baja". Ngoonu" da" mhain" nu" dain" moo: nyid da" yang phung: gi anu" khyeing" moin" xang" myo, loo baja".

14Ngoonu" da" nukyung moo: xang" shoin' byoug lo" zi we' aboo looza- myo: lung: je: be: lo" nyid baja". ngoonu" da" fu" moo" khyoo: joem moo myid myoo: ung: loug yoid ngau thui: we' athu, loo baja".

15Hid: yhang: ti"- deingmain" khyo" nyid da" byumyu" yigi ngilho' nyid Aseing ri Mangsoo ga: wigi lhoem: yu loem" jeung" nyid da" byumyu" yigi ngilho' nyid boem o".

Coung" Nghei 145

Coung" Nghei Jikhoin" Dang:

1Nga"Mangsoo yo' khokham phoo we"- re" da" phoug" dab, reung: thang khyoo: ri ngoo kho" kyoo" wa nghoid. Ngoo gi nang ri apyaid atoo: moo jeju" boin: lho: coung" ngei nyid. wa.

2Nyid" khang" moo" nang ri ngoo jeju" boin: dacoung" nghei nyid loo: wa. Nang ri ngoo apyaid atoo: moo: dacoung" nghei nyid wa nghoid.

3Aseing gi gyi: sheung: nyid yoomo gye" nyang: coung" nghei gi su: nghoid bye:- nya: da" gyi: sheung: khyoo: ri hang" we' atho' se' gyoo.

4nang zei: da" moo" zoo" jid: zoo" joem ri byunyid xiyam: moo: dacoung" ngei nyid boem wa re" da" phung" yoeb myo, nho: moo" zoo" ri we' nyangnu" kho" kyo" nyid boem wa zi nghoid.

5Re" da" myonhoo: phung" yoeb yo' khokham khoin" so, khyoo: ri we' nyangnu" tid fu" kyo" boem wa nghoid. Re" da" mau" pho" moo" zoo" jid: zoo: joem ri: we' ngoo damyid soin: yu" nyid wa zi nghoid.

6Re" da" gyi: myhang: moo" zoo" joem ri- byumyu" yi tid kyo" nyid boem wa nghoid. Re" da" gyi: sheung: khyoo: ri ngoo we' kho" kyo" nyid wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyangnu" gi re" da" ge lho' khyoo: dangain" ziri tid kyo" boem wa nghoid. Re" da" nheig khyeug shoo" myen: khyoo: ri nyangnu" gi jihkoin" yo' coung" nghei nyid boem wa zi nghoid.

8Aseing gi jheddab ziyo' nheig se' khyeug su: nghoid yoomo nyang: gi nheig khoo" yo: khyoo: ri yo" kham: zeung: ziyo' athang agoin jheddab myid yo' byeung" jo.

9Nyang: gi dangain" bang: da" atho' moo: gisu: nghoid nyid wigi nyang: phain" so: to" da" zi dangain" da" atho' mo: we' nheig khyeug nheigloem: bo nyid.

10Aseing we"- nang phain" so: to" da" dei moo: dei bang: gi nang ri coung" nghei boem wa ziyo' re" da" byumyu" yi dangain" bang: we' nang ri jeju" boin: coung" nghei nyid boem wa.

11Nyangnu" gi re" da" zau: myeing" myonhoo: phung" yoeb bang yo' re" da" athang agoin yoem moo" ri tid kyo" boem wa zi nghoid.

12Hougsu" gi re" da" zoug: myeing" myonhoo: phung" yoeb bang yo' re" da" athang agoin yoem" moo" ri tid kyo" boem wa zi nghoid.

13Re" da" vhoeb khang khyoo: gi pyaid moo: too" moo: dageung: jo, lho: wigi apyaid atoo: mo khokham phoo nyang: nghoid bye:.

14Nyang: gi yau: khi" zi shoug" nyid bang: ri pang" thoug byid: lho: wigi leung gyo" jo, bang: ri tu: to' kaid byid: nyid.

15Kang: dei so, shi: bang: dangain" gi nang ri nheig byu nyid zoore dayu" nyid boem zi nghoid yoomo Nyangnu" zoo: noem, ca" nyid da" uri nyangnu" ri: nang gi zoo: noem byid: nyid.

16Nyangnu" ri nang myoo" sho' byid: nyid wigi byu dangain" mo, da" ca" yo, khyoo: dangain" ri nang gi joeb byeung loo nhang: nyid.

17Aseing gi nyang: zei: da" moo" dangain" jang" moo deing: byeung" nyid zi nghoid yoomo nya: moo" zoo" dangain" jang" moo: nheig yu" khyeug nyid su: nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyang: gi nyang: ri yoid ji nyid bang: yo' nheigloem: dain: khyo" nyang: ri yoid khi: bang: da" nam, tain" moo: nyid nyid.

19Nyang: ri gyoug phoug" bang: da" ca" yo, nyid khyoo: joem dangain" ri nyang: jhoeb, byeing byid: nyid wigi nyangnu" da" mho' yoid thui: ri shau" gyo: lho: nyangnu" ri khyoid yu bye:.

20Nyang: ri jheddab nyid mo, dangain" bang: ri nyang: goem loem byid: nyid lho: akhyeung bang: ri koem gi nyang: phyo' shoin' pyam wa zi nghoid nyid.

21Ngoo gi Aseing ri khanham we' coung ngei nyid wa nghoid. Nyang: phain" so: to" da" dei, moodei loeb mooloeb, bang: gi nya: da" gyeung" shang: myeing khyang" ri pyaid moo: too: moo: ju" sho' dacoung" nghei nyid goo" baja" o".

Coung" Nghei 146

Khyoid Yu Da" Mangsoo Ri: Coung" Ngei, Khyoo

1Aseing ri coung" ngei ge o" nga" soozoo: we"- Aseing ri coung" nghei nyid we'.

2Ngoo dei nyid daloo gyoo: moo- nyang: ri: coung" nghei nyid we'. Nga" kang: so' gyoug: khyoo: bain: sho' moo Mangsoo ri jihkoin" dakhoin" nyid wa nghoid.

3Xangsu: byu mo zoug: yiri nanu" aloem khau: nyid goo"- Xangsu: byu yi hang" we' nanu" ri yo" khyoid yu wa zi anghoid.

4Nyangnu" shid: loo" lang" gi myidzhoo" khyoo: doem tau" vang loo" goo" wa zi za: nghoid. Hau" bidnyid moo: nyangnu" myid too" khyoo: joem dangain" we' thang lo" byug wa zi nghoid.

5Yaku da" Mangso pang" thoug khyoo: yo" yu su: yo' Aseing nya: Mangsoo moo: khau: nge: nyid su: gi ngilhoo' su: nghoid nyid.

6Nyang: gi: mougkhung: myidjang panglai: yo' hougmoo: nyid zi jo, zi dangain" ri phain" so: too" su: nghoid. Nyang: gi nya: da" dangsoo" khoin" joem ri zoem ci: su: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: gi doin: zeug zi shau" nyid mo, da" shid re" dang: phyed byid: lho: zooyoid su: ri zoo: noem byid: nyid. Aseing gi thung: lung" bang: ri loid byoin lo nhang: lho:

8Myo, jed su: ri myo, myang loo nhang:- nyang: gi: leung jo, mo, ri lang: tu: kaid lho: nya: deing byeung byu yiri jheddab nyid.

9Nyang: gi: mungdain: mo being" voo joem ri goem loem byid: lho: coug" zoo: cougmoo" yiri pang" thoug byid: nyid nghoid loug we' akhyeung" mo, da" khyoo: rigi nyang: byo, yoin' lo" nhang: wa zi nghoid.

10Aseing gi apyaid atoo: moo: khokham" koid wa zi nghoid- O" Ziun we"- re" da" Mangsoo gi pyaid yang: thang moo khoo" zhung: wa nghoid. Aseing ri coung" nghei we'.

Coung" Nghei 147

Gyi: Myhang: Thang Da" Mangsoo Ri: Coung" Nghei Khyoo:

1Aseing ri coung" ge'. yha" da" Mangso ri jikhoin" yo' coung" nghei wa zi ge nyid. Hau: zigi vhoo: ngei khyoo: nghoid nyid wigi nyang: ri coung" nghei wa zi moin: yi" nyid.

2Aseing gi Yerusalem voomoo" ri doem zhoug to" wigi goomeing: khyoo: khaid thu' pyam zi shoug mo, ri doem shu" tau" loo wa.

3Nyang: gi nheigloem: gyau: moin" loo" mo, ri ze: gi byid: lho: nyangnu" da" dam, noo joem ri thoeb byid.

4Kyi: joem da" nghab, youg ri soin: to" lho: cab, khang" moo" ri myeing myheing byid: to".

5Ngoonu" da" Aseing gi tho' mo su: nghoid nyid yoomo athang agoin da" yoem: moo" yo' byeung" jo, su: nghoid. Nya: da" lasi phajhi" ri hang yo" tho' ke' yu" wa zi anghoid.

6Nyang: gi khyo' nyhoem: mo, ri tu: to' kaid lho: wigi akhyeung" bang: rigi myid jang: moo: ju" sho' re" mhoin' sain" pyam nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing ri jikhoin" dang: seig yo' coung" nghei nyid ge'- nyha" da" Mangsoo ri teing baid myheung da" thui: yo' coung" nghei jikhoin" khoin" nyid we'.

8Nyang: gi mougkhung: moo: jhoemmoug" joem ri pei: khang to"- myid jang: shid re" moug: ri voo byid: ziyo' bouggung gyeing: kang joem moo: we' vufu" ri youg loo nhang:.

9Nyang: gi gougnyhoug joem ri zoo: noem byid: nyid ziyo' kano, ngho' nu" joem myeung nyid uri voem: byid: zho" nyid.

10Yoem: bo da" myang: joem ri nyang: gi avhoo: angei nyid zi anghoid. Re", da" gyivoo: yiri nyang: gi yu" gau, nyid zi anghoid.

11Nghoid loug we' nyang: ri gyoug phau" nyid mo, yo' Nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: ri loem khau: nyid mo, ri nyang: vho: ngei nyid.

12Yerusalem we"- Aseing ri coung" nghei nyid we'. Ziun we" re" da" Mangsoo ri coung" nghei nyid we'.

13Nyang: gi re" da" voogung khoem" mo" duang: ri geung: teing nhang: wigi Nyang: gi re" da" byumyu" ri mainkaid byid: nyid.

14Nyang: gi re" da" mougkyoo" joem ri goem loem byid: wigi main, da" sungsoo: gug yo' nang ri: nheugshid: nheugdeug nhang: wa zi nghoid.

15Nyang: gi mougmyid yoosoo" khyoo: amyeing" dang: byid: kaid wigi Nyang: tid da" dang: gi myab, myab, bue" lo nyid.

16Nyang: gi gyu: ri mi, yhang: ti" khyo' phoem" to" lho: gyu khi, joem ri myidzhoo" phei" yhang: ti" sain" kaid da:.

17Nyang: gi leigvoo ri lug zoo: joem yhang: ti" khyo' kaid lho: wigi nyang: nhang: kaid da" ngam" jham" khyoo: ri hang" we' ayo" kham boem.

18Hau: thang: ri nya: amyeing" byid: kaid wigi gyu: ri yau, loo" nhang: nyang: gi lid ri houg nhang: kaid wigi gyid ri youg nhang:.

19Nyang: gi nya: byumyu" yiri nya: mungdang: byid: kaid. Israela yiri nya: dangsoo" khoin" joem yo' tarha" joem ri byid: nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nyang: gi gootu: byumyu" yi shid re" hidsu" akoid byid: zi nghoid yoomo Nyangnu" gi nya: tarha" joem ri ase' gyo: boem nghoid ago".

Coung" Nghei 148

Mangsoo Ri: Coung" Wa Shid Re" Mougkhung: Myidjang: Dangain" Ri Khe.

1Aseing ri coung" byid: we'. Myhang: thang da" joyoo moo: nyid nyid mo, we"- Nya: da" moug: lagyoo: joem dangain" mo, we"- nyang: ri coung" byid: ge'.

2Nya: da" moug: lagyoo: joem dangain" mo, we"- nyang: ri: coung" byid: ge'- mougkhung: mougdi gyizoo: yi dangain" bang: we"- nyang: ri coung" byid: ge'.

3Bid yo' lhammoo" nyang: ri coung" pid ge'- bang nyid da" kyi: joem we"- nyang: ri coung" byid: we'.

4Myhang: thang da" mougkhung: mougdi joem yo' moug tho' moo: jo, jo, da" gyid phung: joem we" nyang: ri: coung" byid: we'.

5Aseing da" myeing khyang" ri nyangnu" dangain" mo, coem, coung" nghei nyid goo" baja". Re" da" mungdang: khyo" jo, moo: jo, gi phain" so: to" zi shau" nyid wigi

6Re" da" amyeing" mungdang: yo' dakhyoo" ti"- nyangnu" da" joyoo joem moo: pyaid didu dageung: teung jo, boem ago". Houg: bang: gi nya: amyeing" dang: ri ayo" lid nghoid ago".

7Panglai: main jung: joem yo' no, thang da" nammugdara dangain" we' Mougmyid mo wigi Aseing ri coung" ge'-

8lhab' myeug ziyo' leigvoo- gyu: yo' jhoemmoug" joem. Nya: amyeing" dang: ri tam" gyo: da" thain: uglid, zoo" joem we" nyang: ri coung" nghei nyid ge'.

9Boug gung joem yo' boem lang joem shigam joem yo' siyoo sigam: joem

10Me" da" gougnyhoug joem yo' kyang: da" gougnyhoug joem dangain" do: yu: yen" ja: yo' ngho' joem dangain" nyang: ri coung" nghei nyid we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Khokham yi yo' byumyu" yi dangain"- Khokham yug gi zoo: yi yo' gootu: da" zoug: khoin" voin mo, dangain"- nyang: ri coung" we'.

12Zoolu: yi yo' zoomyi: yi zookho' yi yo' zooshang: mi" we"- nyang: ri coung" byid: nyid we'.

13Aseing da" myeing khyang" ri nyangnu" dangain" mo, coung" nghei nyid goo" baja"- nya: myeing khyang" gi gootu: tho' moo: je gyi: jo- Nya: myonhoo: bug thu' sheing: jhu" khyoo: gi mougmyid yoosoo" yo' mougkhung: mougdi tho' moo byeung" jo.

14Nyang: gi: nya: da" mungdain: ri yoem: boo nhang: nyid. Hougsu" nghoid yoomo nya: da" byumyu" yi dangain" mo, gi nyang: ri coung" nghei nyid boem. Nyang: ri gye" jheddab da" Israela byumyu" yigi nyang: ri: coung" nghei nyid boem. Aseing ri coung" nghei byid: we'.

Coung" Nghei 149

Coung" Nghei Jikhoin" Dang:

1Aseing ri coung" byid: ge'. Aseing ri jikhoin" dang: seig yo' khoin" ge'. Nya: nheigloem: zung" da" byumyu" yi mo, phung: gung moo nyang: ri coung" byid: we'.

2Israela byumyu" yi we"- nanu" ri phain" so: to" da" Aseing yoomo gau, yi nyid we'. Ziun da" byumyu" yi we"- nanu" da" khokham phoo yoomo gau, yi phau: khuang: nyid we'.

3Nya: myeing khyang" ri goo" nhoin' lho: coung" byid: ge'. Zeing baid mang" thoung wigi teing joem ri baid lho: wigi nyang: ri coung" byid: nyid we'.

4Aseing gi nya: byumyu" yiri vho: ngei nyid wigi khyo' nyhoem: nyid bang: ri oung: doid ziyo' myonhoo: ngi: shab byid: nyid.

5Mangso byumyu" yigi nyangnu" oung: doid loo" khyoo: moo gau, yi ngei pyo: nyid goo" baja"- gau, yi ziyo' damyen goin" jikhoin" lid jhoem" kaid nyid goo" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Mangsoo amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" byumyu" yi da" mungdain: ri oung: loo" wa shid re" byumyu" cang: joeb, bang: ri yooboo dam, kaid byid: wa shid re.

7Nyangnu" da" khokham yiri myheug she: yu wa shid re" Nyangnu" da" vhujhung: yiri jang co" wigi tei" she: loo" goo" wa shid re"

8Byumyu" dangain" bang: ri yooboo dam, byid: wa shid re" nyangnu" gi tho' da" sham: pyeing" ri lo, moo: ci: lho: gyi" sho' zeug nyho: lho: wigi Mangsoo ri coung" nghei goo" baja".

9He: khyoo: gi Mangso byumyu" yi da" oung: doid lo" khyoo: nghoid Aseing ri coung" nghei nyid we'.

Coung" Nghei 150

Aseing Ri: Coung" Byid: Ge.

1Aseing ri coung" byid: ge'. Nya: da" Noku Yhoem: Moo" moo: Mangsoo ri coung" byid: ge'- Mougkhung: tho' moo: nya: yoem: vhoo" ri coung" byid: we'.

2Nyang: zei: shug bye: da" phung" yoeb bo da" moo" zoo" yoomo nyang: ri coung" byid: ge'- atho' ke' yu" lo: da" nya: gyi: sheung: reung: thang moo" zoo" ri coung" byid: we'.

3Laboo" joem yo' nyang: ri moid coung" byid: we'. Teing- khalhang- jangkung" thui: yo' nyang: ri coung" byid: we'.

4Zeing baid mang" thoung" lho: go" nhoin' zoore nyang: ri coung" nghei nyid ge'. Teing yo' khalhang joem ri moid baid wigi nyang: ri coung" nghei nyid ge'.

5Jhabceing baid lho: nyang: ri coung" byid: nyid ge'. gye" myeung da" jhabceing moo" ri baid lho: nyang: ri coung" byid: ge'.

6Kang: boo so, shi: dei noem dangain" bang: we"- Aseing ri coung" nghei nyid ge'. Aseing ri coung" nghei byid: nyid ge' o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Dang: Zhoem

Dang: Zhoem 1

Dang: zhoem Da" Phoug" dab, Khyoo:

[1]He: khyoo: gi David da" nya: zoo:-Israela khokham Sholumon da" dang: zhoem nghoid.

[2]He: da" dang: zhoem mougsoug" gi- phajhi" dang: yo' ge lho da" phajhi" byid: dang: ri: xoem" nhang: ziyo' dang: kang: no, da" dang: khyang" joem ri se' gyoo: nhang: nyid.

[3]Hau: khyoo: gi nang ri nheig gyeung: nhang: ziyo' khasu" koid lho: kang: so' dei nyid wa khyoo: khasu" koid deingmain" nyid wa da" khyoo: nheigloem: dain: ziyo' jo da" nyeung veung" khyoo: ri jhau" byid: nyid.

[4]Hau: zigi ci: athoung" shoug" yu" shi" bang: ri se' yeug byu yi bue" loo nhang: lho:- zoolu: yiri lasi phajhi" yo' nheigloem: phajhi" ri jhau" byid: nyid.

[5]He: da" dang: zhoem joem gi- phajhi" boo su: da" lasi laleug rilang" lung: byid: nyid tho' moo: agoo- phajhi" boo mo, ri we' khyoo: yo" toin" shed byid: nyid.

[6]Hougsu" nyangnu" gi dang: zhoem mo phajhi" boo bang: yhoem" to" da" khyoo: joem ri:-yo" se' gyo: yu boem wa nghoid.

Zoolu: Yiri Phajhi" Byid: Da" Dang:

[7]Nang gi lasi phajhi" yo" yu wa shid re" xang: shed" moo: Aseing ri gyoug phau" nheigloem boo ca" nyid. Byugang: yigi phajhi" ri ce" aphoug" ase' tab boem ziyo'-hau: ziri jhau" yu wa khyoo: ri ngeug pyam nyid boem.

[8]Nga" zoo: we"-re" myhi yo' phoo nang ri tid kyo" da" mungdang: moo_ nheigloem zung" zung" za: tam" gyo" nyid we'.

[9]Nyangnu" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: joem gi re" da" yu" yung" yu" du, nhang: da- vhu" thoeb, yo' leung zeung: moo: void ci: da" yi: thoem: ti"- re" da" asam" aved ri je" wigi young" du nhang: wa nghoid.

[10]Nga" zoo: we"- yooboo dab, bang: nang ri jhu, phyo' ri abo cang yhi:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyangnu" tid zigi«Ri" we'- byu dayug ri yhe: said pyam shang. Ce: yooboo we' ayoo" bang: ri agoin: yhe: said ei" koin' shang!

12Nyangnu" ri nyhang" shau" myang uri nyangnu" gi dei nyid lho: yang" zain: nyid boem wa nghoid. Nghoid loug we' nyhang" nyangnu" jang" moo: ju" yhe: thang: rigi nyangnu" gi shid: lo" boem wa nghoid.

13Nyhang" gi ziyoo jonu" acang: joeb, sho' shoug" yu boem wa nghoid wigi yha" da" yhoem: joem gi lhoid yu da" ziyoo jonu" joem yo' byeung" shoin: loo" wa zi nghoid.

14Ri" ge'. Ngoonu" jhang khyoo: cang ge'. Ngoonu" khau" to" da" jonu" joem ri nyhang" dangain" bang: coem gam go" boem shang» ga: tid nghoid rigi hau: dang: ri atam" gyo: nyid.

15Nga" zoo: we"- houg: yhang te" bang: da" thang: moo: acang yen. Nyangnu" jang" mo vi" vi: khyoo: nyid we'.

16Nyangnu" gi akhyeing" ashoeb, da" moo" ri zei: wa shid re" atho' lang" nyid loo: nghoid ago". Nyangnu" gi byu said wa shid mo khanham we' jen" jen" nyang: nghoid nyid ago".

17Nang kuang yu nau da" ngho' gi- nyang: yu" nyid uri goin' ri du" kaid nghoid loug we' hau: zigi akoem: za: danghoid.

18Nghoid loug we'-xangsu: byu yigi nyang: nya: shid re" du: to" da" gyoin: moo nyang: nya: da" kang: gyo" lo" boem wa nghoid.

19Lhoid zoo: lhoid shoug da" moo" zoo" gi:-lhoid zoo: lhoid shug mo da" kangso' khyoo: ri tid fu" byid: nyid. Athoug" akhyoug: khyo" dei nyid mo, da" shidkhoin" moo: bue" nyid da" moo" nghoid.

Phajhi" Yoid Khe: Nyid Khyoo:

20Tam" gyoo: we'-phajhi" juyhi: ga: zigi fu" moo" khyoo: joem yo'-kid" vang" cang nyho: yoid yen" zi nghoid.

21Voogung khoem" moo" duang: joem yo'- byu phoung: foem: da" joyoo khang" moo" moo gyi" sho' nyho: yoid tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nheig agyeung: da" mung" byu we"-nanu" gi khamyhang ju" sho' akhyeing" ashoeb koid nyid goo" wa lha". Nanu" gi khamyhang myang" sho'-lasi phajhi" ri juang" yi nyid wa ein: go" lha". Nanu" gi khanham we' ajhau" yu loo: wa ein: go' la".

23Nang ri ngoo gyi koid jhau" mho' da" uri tam" gyo: yu we gyo yu ge'. Ngoo nanu" ri phajhi" byid: lho: lasi laleug gam, byid: wa.

24Nga" jang" moo: ju" ri" wa shid re" nang ri khe: lho: mho' lhoung: yu" bye:. Nghoid loug we' nang atam" gyoo: nghoid da:.

25Nang ri ngoo phajhi" byid: da" khyoo: ri cishu: anhang: nghoid nyid da- nang ri so, koid so, nyheung khyoo: ri nang avhoo: nghoid da:.

26Houg: yoomo nang kyi" khyeug zi shoug" lho: gyoug dain ja thoung" shoug" nyid uri we'

27Hau: gyoug dain' yau: khi" da" khyoo: gi uglid zoo" su" re" da" atho' moo: hau, ju" lo lho: nang gi amyen akhyoid wim ziyo'-yau: khe" khyoo: thoung" shoug" nyid uri we' ngoo gi nang ri juang" yi lho: yi foo: khyo' pyam wa zi nghoid.

28Houg: lang" she' nang gi phajhi" ju, yhi: ri mho' yoid loo wa. Nghoid loug we' ngoo gi tu" byid: wa zi anghoid. Nang gi joyoo khang" moo" moo: cang sho: yen" nghoid loug we' ngoo ri shoug" shoo: loo: wa zi anghoid.

29Nanu" gi lasi phajhi" dajhi' rilang" khanham we' ase' yhoung: yu" ziyo' Aseing ri gyoug phau" myang: wa shid re" we' khanham we' atam" gyoo: nghoid ago".

30Nanu" ri ngoo phajhi" byid: dang: gi khanham we' avhoo: angei nghoid nyid ago- ngoo jhau" byid: khyoo: ri we' agyo: yu nghoid ago".

31Hougsu" nghoid yoomo nang koid ziyo' dakhyoo" ti"- shoug" kham: yu wa zi nghoid wigi nanyang: koid moo" zoo" gi nang ri amyen akhyoid shen" yhen zi shoug" nhang: nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Ci" we' athoung" shoug" yu" shi" da" byu yigi phajhi" juyhi: ri phyen: pyam, nyid yoomo shid: lo" boem wa nheig agyeung: da" byu yigi nyangnu" da" adu: adam: koid khyoo: moo byo, yoin" loo" goo" wa nghoid.

33Nghoid loug we' nga" da" ji dang: tam" gyo: nyid mo, gi gau: nyu myenjham" khyoo: ri yo" yu boem wa zi nghoid. Nyangnu" gi gau: nyu: myenjham" wigi gyoug ci' khyoo: ce" noem we' shau" boem wa zi anghoid.

Dang: Zhoem 2

Phajhi" Juyhi: Da" Ngi: Shab Jhungshug.

1Nga" zoo: we" ngoo nang ri jhau" byid: da" dang: khoin" yo' nang ri ngoo tid da" khyoo: ri khanham we' ato" myhed pyam.

2Phajhi" boo da" dang: ri tam" gyo: nyid wigi hau: ziri se' gyo: phoid yu wa shid re" yoem: kaid nyid we'.

3Nghoid bye: lasi phajhi" ri nang mho' wigi se' gyo: yu da" lasi phajhi" ri nang myid yu" we'.

4Ngei, yo' yhoem" to" da" jonu" ziyoo: joem ri:-nang yoem: kaid cang sho: yen" ziyo' dakhyoo" ti" phajhi" ri we' hougsu" cang sho: yu we'.

5Hougsu" nghoid lang" gi:-hau: zigi Aseing ri gyoug phau" myang: ein: da"-akhyoo" ri nang se' lo wigi Mangso khyoo: jhau" yu jang" moo: nang oung: doid wa zi nghoid.

6Phajhi" juyhi: ri byid: nyid zigi Aseing nghoid wigi lasi laleug yo' se' gyo: jhang: yu da- lasi gi nya: jang" mo yo" yu nyid.

7Nyang: gi deingmain" ziyo' nheigloem dain: bang: shid re" pang" thoug ziyo' goem loem khyoo: byid: nyid su: nghoid.

8Nyang: gi gootu: byumyu" yiri deingmain" khyo" zoem" khoug: bang: ri lhoug zung" byid: nyid wigi nyang: moo: nheig tei too" bang: ri goem loem byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[9]Nang ngoo tid da" dang: ri tam" gyo: nghoid rigi deingmain" da" khyo" tarha" dang: phyed da: khyoo: yo' ge da" nyeung veung" khyoo: ja: khang" moo" ri nang yo" se' loo wa zi nghoid.

[10]Nang gi phajhi" si' su: bue" lo wigi re" da" lasi laleug gi nang ri gau yi ngei pyo: loo nhang: wa zi nghoid.

[11]Re" da" nheigloem: phajhi" yo' se' gyo: phoid yu da" lasi gi nang ri myid pyo: vho: ngei khyoo: ri yo" byid: loo wa zi nghoid.

[12]Hau: zigi shoid vhang: da" moo" ri zei: jang" mo toem xeing yu wa zi nghoid. Hau: tho' moo: gootu: nyangnu" tid da" dang: khyo" yau: khe" kyi" khyeug da" khyoo: ri lhu: tau: lhu: zhuang" byid: nyid da- byu yi yo' we: gang: loo" nhang: nyid.

[13]Deingmain" da" kangso' khyoo: rigi she: pyam, kho' lho: wigi yooboo moug: coid khoug: moo: nyid da" byu yigi

[14]Shoid vhang: da" moo" ri vho: ngei nyid boem ziyo' ce" akhyoo" we' abo da" akhyeing" ashoeb, moo" zoo" moo gau, yi nyid da" byu yi yo'

[15]Loem, age" bang: da" lo' khoug: mo wigi nang ri khyoid yu wa zi nghoid.

[16]Akyang" byo, ziyo' noid young" dang: tid khyo" nang ri mhoid" yu wa shid re" yoem: kaid lo da" myiyi: jang" mo nghoid loug we' nang yo" oung: pyam wa zi nghoid.

[17]Nyang: nya: loxo, to" yuggi yo' nyeing" za: sadi zung" khyo" anyid loo: za: nya: da" younglho' dang: theing thang" cab, ri to" myhed pyam da" myiyi: yiri nang yo" ngeug pyam ca.

[18]Hau" myiyi: myhi da" yhoem: moo: nang vang yhe: nghoid rigi shid: loo" wa da" khyoo: moo nang gyung: so" loo" bye: zi nghoid. Hau: joyoo khyoo: yhe: lo" zigi moovo moug: khyoo: jhang yhe: lo" nyid zi nghoid bye:.

[19]Nya: jang" moo: yhe: lam" koin' bang: hang" nghoid loug we' doem yo" tau" lo yu" lo: zi anghoid. Kangso, khyoo: moo: nyang: khanham we' doem yo" tau" loo loo: zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Houg: yoomo nang gi- byugi yi da" ge khyoo: moo: cang so" loo" we' deungbyeung" da" khyoo: moo: kangso' dei nyid we'.

21Deingmain" mo yo' joeb, byeung" da" byu yigi hid: nyhang" nya: moug: moo: shoug" khau: nghe: nyid boem wa zi nghoid.

22Nghoid loug we' Mangsoo gi akhyeung" da" byu yiri hau: moug: mo she: thu' pyam wigi yooboo yoo" bang: ri we'-seiggam, ri yhang: ti"- phoin:, pyam zi shau" boem wa nghoid.

Dang: Zhoem 3

Vedyam" Yiri Phajhi" Byid: Khyoo:

1Nga" zoo: we"- ngoo nang ri tid kyo" da" dang: ri ato" myhid- nang cang zei: loo" wa shid re" ngoo akhyoo" shed to" dang: ri:-khanham we' daboin: so" nyid we'.

2Nga" da" jhoug" myeing" gi nang ri kang: sheing: nhang: lho: nyid gi nyid de, loo nhang: wa zi nghoid.

3Loem, ge" ziyo' jhug zoug da" nheigloem: ri khanham we' ashe: pyam. Hau: ziri re" da" leung zeung: moo" void ci: wigi re" da" nheigloem: khoug: moo: lhed" too" we'.

4He: khyoo: moo: nang cang lo" nghoid rigi Mangsoo yo' xangsu: byu yi we' nang ri vho: ngei boem wa zi nghoid.

5Re" da" nheigloem: emyed bain sho' yo' Aseing ri loem khau: nyid we'. Nanyang: si, boin: da" khyoo: moo khanham we' anghe: khau: nyid.

6Nang koid da" khyoo: khaid gu: khang" moo" moo hau: Aseing ri boin: so" nyid we' hougsu" nghoid lang" nyang: gi deingmain" da" khyoo: nang ri toin" shed byid: wa nghoid.

7Nang se' da" azhang mo jain" lho: phajhi" gye" se' yhang: ti" akoid. Aseing ri sam" dab, tung" tam" gyo: nyid zoore shoid vhang: da" moo" ri azei: wa shid re" ngeug pyam nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nang hougsu" yo" koid nghoid rigi nang moo: khe" no nyid da" noodam ri myenjham" loo" nhang: lho: dam noo joem ri ze: ge da" macid" zeing ti" nghoid wa.

[9]Re" da" mougmyid mo thu' lo da- shivoo: shiloem dangain" jang" mo ge thang ja: yo' ngei" to' byid: khyo" wigi Aseing ri phoug" tab, ngi: byid: we'.

[10]Nang hougsu" cang zei: pyeung nghoid rigi re" da" gug jhi: joem moo: gug zoo byeung" lo lho: re" da" jhi: moo: a oung: kaid loo: sho' myo: tham: da" zabyid yhid: joem ri yo" shoug" yu wa nghoid.

[11]Nga" zoo: we"- nang ri Aseing tid poin" uri hau: ziri goolhoo: gyo: xoem" yu wigi ato" myhid loo: kham: yu, ci: we'.

[12]Nya: phoo gi nyang: jheddab da" zooshang: ri jhau" mho' nyid ziyo' dakhyoo" ti"- Aseing gi nyang: jheddab bang: ri jhau" mho' nyid.

[13]Phajhi" se' lho: wigi se' gyo: khyoo: ri yo" yu su: gi ngilho' nyid.

[14]Hau: da" atu" amyaid, gi ngei atu" amyaid tho' moo: je, phau" ziyo' houg: gi re" shid mo sheung: tho' re" je phau" nyid.

[15]Phajhi" juyhi: gi lug nyau tho' moo: je phoug" dab, nyid ziyo' hau: zigi nang vho: ja: ce" noem yo" we' ayo" tu, goo" nghoid da:.

[16]Phajhi" juyhi: gi nang ri kang: sheing: nhang: ziyo' dakhyoo" ti"- jonu" yo' myonhoo: ngilang: ri we' shoug" kham: yu nhang: nyid.

[17]Phajhi" juyhi: gi re" da" kangso' dei khyoo: moo ngei pyoo: nhang: nyid ziyo' hau: khyoo: moo: nang ri goem loem byid: lho: shu" yhe: lo" nyid.

[18]Hau: da" phajhi" ri si' bang: gi ngei pyo: boem wa phajhi" juyhi: gi nyangnu" ri kangso' dei nyid nhang: wa nghoid.

[19]Aseing gi nya: da" phajhi" yo'- mougmyid yoosoo" ri phain" so: to" wigi nya: da" lasi laleug yo' wigi mougkhung: mougdi ri nyheung koid too" bye:.

[20]Nya: da" phajhi" juyhi: yo' gyid moo" lang joem ri shau, kaid lho: mougmyid tho' moo: jhoem" moug" mo moug: ri voo nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nga" zoo: we"- re" da" phajhi" juyhi: yo' nheigloem: phajhi" ri khanham we' dakaid ci: nau nyid we'- hau: ziri re" jang" mo khanham we' athu, loo" nhang:.

22Hau: zigi nang ri khanham we' ngei pyo: ziyo' gau, yi da" kangso' khyoo: moo pang" thoug byid: nyid wa zi nghoid.

23Re" da" khyoo: moo: nang gau: nyu: ziyo' yo" so" lo" wigi re" khyid: vhu" khanham we' thung" wa zi anghoid.

24Nang yhoeb joyoo khyoo: vang lo" ri gyoug ci' ca" wa zi anghoid. Myen goin" su- nang ngei pyo: ziyo' yo" yhoeb jo, wa zi nghoid.

25Akhyeing" ashoeb bang: da" atho' moo: gi uglid moo" hau, lid lo" yhang: ti"- dalheing: dam nyid dain, tung"- shid: gyoin' ju" lo ziri nang agyug noo".

26Aseing gi nang ri goug: nyu: tung" lhoug zung" byid: wa zi nghoid. Nyang: gi nang ri lhid moo: myi" nhang: wa zi anghoid.

27Ge da" moo" ri zei: wa shid mo ca" yo nyid bang: shid re" ge bue" da" ayo, khang" moo" moo nang dazei: byid: nyid we'.

28Re" da" yhoem: kyoo" cang" ri akhid" nyang: nang yo" pang" thoug zi nghoid nyid ri nab kyoo' ju" sho' lang" nhang: ja: nang khanham we' akoid.

29Re" da" yhoem: kyoo" cang" ri noo nhang: ja- ce: noem we' akoid. Nyang: gi re" da" anam, moo: nyid nyid wigi nang ri nghe: khau: nyid su: nghoid.

30Nang ri khanham we' ci: anoo nhang: yu" su: ri ce: yooboo we' abo da" jang" moo ngeug phyen: go" zi ayhe: koid.

31Athoug" akhyoug: koid nyid bang: ri nang ayu" no" nyid nyangnu" koid nyid yhang: ti" nang abo koid.

32Khasu" wim gari Aseing gi akhyeing" ashoeb, da" moo" zei: mo, ri ngheung" nyid. Nghoid loug we' deingmain" da" byu yiri gi nyang: myid vho: nyid.

33Aseing gi akhyeing" bang: da" yhoem: ikoin deungkhu: ri nheing" khoin" kaid wigi deingmain" bang: da" yhoem: ikoin deungkhu: ri koem gi mainkaid jeju" byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nheigloem: myhang: lho: nghoid boin: wigi juang" yi nyid mo, ri nyang: gi juang" pyam nghoid loug we' khyo' nyhoem: se' da" byu yiri koem gi jeju" koid byid: nyid.

35Phajhi" bo da" byu yigi myeing fu" da" myo, nhoo: ngilang: ri shoug" kham: yu nyid boem nghoid loug we' nheig agyeung: da" byu yi loem gi nyangnu" da" asho, ashid: moo" ri je" wigi myo: lo nyid nhang: boem.

Dang: Zhoem 4

Phajhi" Juyhi: Da" Akyu" Jeju" Joem

1Nga" zoo yi we"- aba" nanu" ri jhau" mho' byid: da" dang: joem ri tam" gyoo: we'. Hau: dang: khoin" joem ri xoem" ci: ge'. houg: lang" se' yeug da" lasi nanu" shoug" yu goo" wa zi nghoid.

2Nanu" ri ngoo jhau" mho' byid: da" khyoo: joem gi ge zi nghoid nyid yoomo hau: khyoo: dangain" ziri daboin: so" nyid we'.

3Nga" yhed, yo' ba" da" zooti" zoo: ngoo- nu" nain" danghoid shi" mo nga" ba" ngoo ri jhau" mho' loo bye:.

4Nyang: gi ngoo ri«Ngoo tid poin" jhau" byid: dang: ri boin: so" nyid we» hau: khyoo: ri khanham we' ato" myhid- nang ri ngoo tid to" da" dang: yo' dakhyoo" ti" koid nyid we' houg: lang" gi nang kangso' shoug" dei nyid wa.

5Phajhi" juyhi: yo' khoug: yeig lasi phajhi" ri sho: yu nyid we! ngoo tid nyid dang: khoin" joem ri ato" myid- angeug pyam.

6Phajhi" juyhi: ri ashe: pyam- hau: zigi nang ri: lhoug zung" goem loem byid: nyid wa nghoid. Hau: ziri dajheddab nyid we' houg: lang" nang ri gau: nyu: loo nhang: wa zi nghoid.

7Lasi phajhi" gi yhouggyen: thang zi nghoid yoomo hau: ziri yoo" sho' shoo: we'-nang yo" sho: yu ca" ja: tho' moo: we' nheigloem: phajhi" rigi ayo" yu agi-yoem: kaid dasho: yu we'.

8Hau: phajhi" juyhi: ri jheddab nyid we' nang ri nyang: gi gyi: sheung: loo nhang: wa nghoid. Nyang: ri geug vu, yu we' nang ri nyang: gi tu: to' ngi: shab byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyang: gi re" da" myonhoo: phung" yoeb bidmug bui" byid: nyid wa zi nghoid.

10Nga" zoo: we" nga" dang: ri tam" gyo: nyid we' nang ri ngoo tid shed da" khyoo: dangain" ri goolhoo: tam" gyoo: we' hougsu" nghoid lang" gi: nang kang sheing wa zi nghoid.

11Ngoo gi nang ri jo da" kangso dei khyoo: ri jhau" byid: bye:.

12Phajhi" bo khyo" nang so" lo" nghoid rigi re" da" gyung: khyoo: gi khyoo: kyoo, lung: zeing aboo wa zi nghoid wigi nang gei lo" rilang" khyid: vhu" thung" wa zi anghoid.

13Nang shoug" jhau" kham: yu bye: da" khyoo: ri khanham we' myid boin: so" nyid we' re" da" phajhi" gi re" da" kangso nghoid yoomo hau: ziri lhoug zung" ci: we'.

14Akhyeing" ashoeb bang: so" yhe: lo" khyoo: moo: abo yhi- atarha" da" byu yi aved, ri abo cang.

15Houg: yhang te" da" moo" ri abo koid yen"- akhyeung" da" moo" ri jang" pyam we' hau: khyoo: ri ngeug pyam lho: nang so" lo" da" khyoo: moo dain: dain: daso" loo" we'.

16Akhyeing" ashoeb, da" byu yigi shoid vhang: da" moo" daja: khyalang" ashau" koid nghoid rigi nyangnu" ayo" yhoeb jo, nghoid boem ago". Byu dayug yug ri dam ayo" tab rigi nyangnu" gi ayhoeb, loo: dagyeung: nyid ago".

17Akhyeing" ashoeb ziyo' athoug" akhyoug: khyoo: joem gi nyangnu" da" zoo: noem shug phoo" ti" nyang: nghoid nyid boem ago".

18Deing: byeung" bang: da" kangso' gyung: khyoo: koem gi bidxain" so' su" nghoid nyid hau: zigi bidnyid" gung tu: lo yo, ti" je" je bang young" ju" lo nyid.

19Akhyeung" bang: da" khyoo: koem gi myen" mo moug coid khoug: yhang: ti"- teing" teing: no, jo. Nyangnu" gi leung loo" nghoid loug we' nyangnu" khyid: vhu" khayoo: thoung" lho: leung lo" ziri" asi, nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nga" zoo: we"- ngoo tid da" dang: ri goolhoo: gyo: yu we'. Nga" jhoug" myeing" ri tam" gyoo: we'.

[21]Hau: ziri re" jang" mo khanham we' akang" pyam, hau: khyoo: ri re" nheigloem: ung: khoug: moo xoem" ci: we'.

[22]Hau: khyoo: ri se' gyo: phoid: yu bang: hang" ri we' kangso' dei ziyo' yang" zain: khyoo: ri byid: wa zi nghoid.

[23]Nang myid soin, khyoo: ri lhed nyid we' nang myid thu nyid khyoo: gi re" da" apyaid kangso khyoo: ri bui" nhang: nyid.

[24]Adeing: amain: dang: ri khanham we' atid- mhau, fain" dang: yo' khyoo: vhang shu" vhang: lo" dang: ri khanham we' abo cang.

[25]Deingmain" da" nheigloem: yo' shid khyoo: dain: dain: za yu" zhoug to" lho: so" loo" we'-nang sho' da" nheigloem: yo' vhu" loem ri agoem" too.

[26]Nang koid yhe: lo" moo" zoo" khang" moo"-voin: tang: soin nyheung lho: koid we' hougsu" nang koid da" moo" ce" ja: moo: we' jo khyo" bue" thu' loo wa zi nghoid.

[27]Akhyeung" khyoo: ri jang" pyam lho: wigi deingmain" da" khyoo: mo dabyi lang" ayam, khyoo: ayhe: nang:.

Dang: Zhoem 5

Myi: Lhoid Lang Lhoid Go" Moo" Ri: Tid Poin" Byid Khyoo:

[1]Nga" zoo: we"- nga" da" phajhi" juyhi: yo' ung: yeig phajhi" dang: ri tam" gyo: lho: wigi nheigloem: zung" zung" nyid we'.

[2]Houg: lang" nang gi je, jo da" khyoo: khyo" khasu" kangso' dei nyid yab loo" wa khyoo: se' gyo: loo wa nghoid. Re" da" nhoid khoin" thui: gi re" da" lasi laleug ri ci: shoug loo wa zi nghoid.

[3]Goo" loug yhoem: seing: myhi' da" nhoid gi byoo yhid: yhang: ti" cau: lho: wigi zhainloin: xu yhang: ti" jhoid nyid.

[4]Nghoid youg we' hau: moo" dangain" bain thang: rigi nyang: gi nang ri nheig yo: nheig gyed" ziyo' dam, za: za: koid too" khari" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyang: gi nang ri shid: loo" no, lo" da- moovo moug: khyoo: shu" gyoo" loo" wa. Nyang: so" lo" khyoo: gi shid: lo" jang" khyoo: yhe: lo.

6Nyang: gi kangso' khyoo: moo: ayab, jo, loo- agoin: so" du: dam: yen" ziyo' nyang: moo: ce: noem bue" loo wa ziri asi.

7Nga" zoo: yi we"- ngoo tid dang: ri akhid" nyang: tam" gyoo: ge' ngoo tid nyid ziri khanham we' ato" myhid goo.

8Houg: yhang te" da" myiyi: yiri vi" vi: mo jang" pyam ge'- nya: yhoem: khoem" zeing yang: moo: lang" ajhang yhi: byid: goo.

9Houg: yhang te" da" khyoo: ri nang shoug" zei: nghoid rigi nang dalheing: kham: yu yu" bye: da" myonhoo: phung" yoeb ri byu gooji, yo" yu loo" wa ziyo' nheig khyeug myid abo bang: da" lo, moo apyaid ngi, shi" ri nang kangso' thang byug wa nghoid.

10Nghoid bye: tungbau byu yigi re" da" jonu" dangain" yu pyam, byid: wigi nang zei: khang lho: dayo" to" da" ziyoo joem ri we' byu gooji, yu seung: pyam byid: wa nghoid.

11Nang gi nang shid lo" da" ayo, ri yhoeb cuang tho' moo nookyeing" kyeung" leung jo, wa ziyo' re" gung shoo" yo' shoogyi: joem joem: lo" byug wa nghoid.

12Houg: lang" nang gi: ciyoomo ngoo gi khanham we' ase' jhau" yu nyid lug lha". Byu dayug yug tid poin" tid kyeung" ziri ngoo ciwim atam" gyo: lha".

13Nga" sara: yi da" jhoug" nyeing" jhoug" thui: ri ngoo atam" gyo: loo nhung: lha". Nyangnu" da" jhau" da" jhau" mho' dang: ri ngoo nheigloem: aboo koid loo bye: nhung: lha".

14Ngoo gi nyeigdain tung" nyang: mo, phung: moo" moo: nyeigdain tung" sho' thu' bye:» ga wigi tid wa zi nghoid.

15Re" da" yhoem: seing: myhi' moo nheigloem: zoug jo, we' nyang: riza: re" da" jheddab myid byid: pyam we'.

16Gootu: myiyi: yi mo yo" yu da" re" zoo: yigi nang ri ce" akyu" we' yo" byid: wa zi anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Re" zoo: yigi tungbau shid re" anghoid- nang ri bo pang" thoug lo boem wa shid re" gyi: sheung: lo boem ca" wa nghoid.

18Houg: yoomo re" yhoem: seing: myhi yo' pyoo" pyoo: nyid we' nang lo, xo' too" bye: myiyi: yo' gau yi vho: ngei nyid we'.

19Nyang: gi xaid zeing yhang: ti" young" du nyid wigi ung: nheug gyeing: su: nghoid- nya: da" sam" void, gi nang ri ngei pyoo: nhang: nyid baja" Nyang: gi nya: da" jhed khyeing: kang: khyeing: yo' nang ri lheung khoem too" baja".

20Nga" zoo: we"- ci yoomo sube" yhoem: seing: myhi' da" young" du yoeb bang ri cang yu" ngei yen" lha". Ci yoomo gootu: da" myiyi: yiri re" jheddab nheigloem: gam, byid: pyam, ca" la".

21Aseing gi nang zei: nyid da" moo" zoo" dangain" ri myang nyid nyang: gi nang khayoo: yhi: khayoo: loo: loug we' cang yu" lhoug zung" nyid.

22Akhyeing" ashoeb, su: da" yooboo joem gi lhid nghoid nyid. Nyangnu" gi nyangnu" da" yooboo goin' khoug: moo: myi" jo, abye: go.

23Nyangnu" gi nyangnu" da" nheigloem: ri ayo" khang" yoomo shid: lo" boem abye: go". Nyangnu" da" atho' tid loo sho' nheig agyeung: da" khyoo: gi nyangnu" ri loeb duang: khoug: khyoo: de" kaid pyam, wa nghoid.

Dang: Zhoem 6

Gootu: Lhid Nhang: Dang: Khoin" Joem

1Nga" zoo: we"- nang gi byu goo" yug da" jhen: kham" voin wa shid re" dangsoo" too" bye: la".

2Nang rigi nanya: dang: khoin" wigi myeug to" zi shoug" lho:- nanya: dangsoo" khoin" moo: myi" jo, bye: la".

3Nghoid bye: nga" zoo: we"- nang gi hau: yug da" lo, khoug: moo: ju" jo, bye:- nghoid loug we' houg: mo yo" loid byoin loo" wa da" khyoo: gi hid: su" nghoid- nya: jhang khyoo: myab myab, yhe: lho: nang ri lhoid pyoin kaid wa shid mo mho' we'.

4Nanya: gung ri ayhoeb jo, nhang:- no: yu wa ein: lang" atheung: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Shoo" beug su: da" lo, moo phang: loid lo" da" xaid yhang: ti" tei" mo loid lo" da" ngho' yhang: ti" phang: loid loo" we'.

6Byu nei" yigi layed joem da" akhyoo" again ri jhau" yu wa shid re" ge nyid.

7Nyangnu" moo: gi amyeing" byid: su- shu" vhu" shi: su- vhoebkhang" su: ein: zi aboo.

8Nghoid loug we' lung yo, mo zoo: noem ri sho: young: to" lho:- ngam" yo, shid re" zoo: noem ri jen" jen" nyheung to" ago".

9Nei" nyid su: we"- kha: yo, ju" sho' yhoeb yoo moo: leung jo, wa lha". Nyang: gi kha: yo, ri to' loo zi nghoid abe.

10Nyang: gi«Ngoo daso, yhoeb jo, shi" wa lo, loem: ci: lho: daso, no: yu shi" wa» ga: tid nyid.

11Nghoid loug we' nyang: yhoeb jo, shi" uri sho" jhen: khyoo: gi sham: lham: ci: da" khyangtoug: joem yhang: ti"- nyang: ri khaid zain: loo wa.

12Ce" phoug" we' adab, da" akhyeung" byu yigi mhau, dang: tid lam" yen" ago".

13Nyangnu" gi nang ri mhau, jhu phyo wa shid re" myo, myeig myeug lho: aved tu shoug nyid ago".

14Nyangnu" da" agyeung: nheigloem: joem moo akhyeung" khyoo: za: myid soin: yu" wigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: za: joyoo loem: khang" moo" moo: lhu: thu' nyid ago".

15He: da" khyoo: joem yoomo yau: khi" shid: gyoin, joem gi nyangnu" ri atid poin" loo: za: ju" tain" lo wigi shid: moin: da" dam, gi nyangnu" shoug" wa zi nghoid bye:.

16-19Aseing gi avhoo: angei ziyo' ayo" kham' zeung: khyoo: nyhed ja: bo. Hau: khyoo: joem gi Nghoid boin: da" myonhoo: aved Mhau' fain" da" yhoo:- yooboo adab, su: ri said pyam da" lo, Akhyeung" da" khyoo: ri myid soin" yu" nyid da" nheigloem:- Ashoeb da" moo" zei: wa ga: hain: nyid da" khyid:- mhau, fain' dang: dakhoin" thang: moo: dakhoin" tid lho: sagse: kham nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

su: yo' Zoem" khau: byencang" yi da" agyoo: moo yau: khe" kyi" khyeug joem ri lhu: pau: thu' nyid su: nghoid.

Myi: Lhoid Lang Lhoid Bang: Ri: Sadi Byid: Tid Poin" Khyoo:

20Nga" zoo: we"-Aphoo, tid da" dang: dangain" ri cang zei: we' Re" myhi' tid da" jhoug" myeing" ri we' khanham we' ato" myhed pyam.

21Nga" tang: da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri khanham we' nang yo' dage"-Re" nheigloem: emyed moo: daxoem ci: we'.

22Nang gyung: so" lo" da" bidnyid moo Nya: tang: da" jhoug" myeing" gi nang ri khyoo: toin" shed wa zi nghoid. Myen" ayo, moo: nang ri lhoug zung" lho: nyid" ayo, moo: nang ri phajhi" byid: loo wa nghoid.

23Nyang: tang: da" khyoo: shed dang: joem gi bang da" bidbang nghoid-nyang: tang: da" tid nyheung tid feung khyoo: joem gi nang khasu" nyid yab yhe: loo" wa khyoo" ri jhau" byid: nyid.

24Hau: zigi nang ri age da" myiyi: yi yo"- sube" yhoem: seing: myhi' wigi mhe, lo da" dang: mo, nang ri yo" goem coung: yu nyid.

25Nyangnu" da" young" ziri ayu" ngei nyid nyangnu" da" mhau, mhoid" langi: koid myojid" moo: ayhe: myi" nyid.

26Yuggi dayug gi zooyho, dakhe' da" aphoug" yo' shava myiyi: dayug ri yo" ngho" yu nghoid loug we' myi: lhoid su: gi nyang: yo" da" ziyoo dangain" youg: shoug" khyau" pyam ca" wa nghoid.

27Nang gi re" da" mi, byi: ange" loo" sho' re" da" yang gang tho' moo: myizoo" yo" ke" ci: wa la".

28Re" da" khyid: ange" loo" sho' nge" gyeung" da" myigyu: boem tho' moo nang yo" nang: so" loo" wa la".

29Hau: da" moo" ri zei: su: gi sube" nya: myi: yo' yhoeb su: we' Hougsu" te" da" gyoug pho" su: nghoid. Hau: moo" ri zei: mo, hang" we' yau: khe" kyi" khyeug khyoo: thoung" shoug" wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Khausu gi zooyoid yoomo zoo: noem khoug" zo: ri subi" gi nyang: ri yu" co' pyam wa zi anghoid.

31Nghoid loug we' nyang: ri shoug" myang nghoid rigi nyhed boem za: lang" aga"- nyang: doem shoug" khyoug" wa zi nghoid nyang: yo" da" ziyoo dangain" we' shoug" xab, byid: pyam ca" wa nghoid.

32Nghoid loug we' sube" myi: lhoid su: koem gi nheig agyeing: loo: nyang: gi nya: gung du: ri nyang: za: dalhu: phyo' pyam nyid.

33Nyang: gi asho' ashid: zi shau" wigi youg baid zi we' shoug" wa. Nyang: gi khanham we' myonhoo: shoem: zi shoug" nyid wa.

34Yhoem: seing: phoo gi nyang: yu" no" nheigloem: no tho' moo gyi" sho' da" nheig khoo" yoo: nau khyoo: gi ajo, loo. Nyang: latoo: phoug da" dam, gi thang ga: zi ajo.

35Nyang: gi ce" aphoug" we' lhoem: yu wa zi anghoid- nya: da" nheig yo: khyoo: gi ce" jhungshug joem yo" we' nheig shid nhang: wa zi anghoid.

Dang: Zhoem 7

1Nga" zoo: we"- ngoo tid dang: ri daboin: so" nyid we' ngoo nang ri zei: nhang: da" khyoo: ri khanham we' ato" myhed pyam.

2Ngoo tid da" dang: khoin" joem yo' dakhyoo" ti" zei: nyid we'. Hougsu" nghoid rigi nang kangso' shoug" dei nyid wa Re" da" myo, loem: ri nang goem loem byid: nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nga" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri zed" lhed lho: cang nyid we'.

3Nga" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri khanham we' xoem" ci: we' hau: ziri nheigloem: ung: khoug: moo: lhed" too" we'.

4Phajhi" juyhi: ri gi re" da" nhammoo" yhang: ti"- nheigloem: phajhi" rigi re" byencang" agyeing" yhang: ti" zoem" khau: nyid we'.

5Hougsu" nghoid lang" nyangnu" gi gooje, yhoem: seing: myhi' joem yo' mhau, jhu, phyo' go" da" dang: ri tid zoore kuang lo da" myiyi: yi jang" mo nang ri yo" khyoid yu wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Akyang" Byo, age Da" Myiyi:

6Ngoo dalheing: ri nga" yhoem: bangzoo: khoem" khyo" nghe: shoid khyoo: yu" kaid ri

7Ci: athoung" shoug" yu" shi" da" zoolu: yi myoo" sho' bang: ri ngoo myang kaid- nyangnu" moo" nheig agyeung: da" zoolu: zoo: dayug ri ngoo yu" xoem" kaid.

8Nyang: myiyi: myhi' dayug nyid da" yhoem: khyoo: jhoin: khyo" so" lid: lo" wigi

9Myen" moug: coid loo lang" gi nyang: gi hau: myiyi: myhi' da" yhoem: yam, khyo" so" lid: lo" nyid.

10Houg: lang" hau" myiyi: myhi' gi nyang: ri re" shoug" yu da:. Hau: myiyi: myhi' gi shava, myhi' yhang: ti"- lhoo, yhoung ci: wigi nyang: ri mhe, yu wa ga: soin, nyid abye:.

11Nyang: gi sho' ase' ziyo' myo, yang" da" myiyi: myhi' nghoid wigi fu" moo" khyoo: cang khanham we' daso" yen.

12Houg: yhang: ti"- dalheing: lheing: gi khyoo kang" khyoo: jhoin: cang-dalheing: lheing: gi fu" moo" khyoogung moo: we' dalheing: lheing: gi kid" vang khoug: cang we' lhoung lang" yab nyid yen.

13Nyang: gi hau: zoolu: phoo ri lhoem: nheug vu, yu wigi boobug boug lho: yu" zhoug to" zoore

14«Akhid" nyid" nga" da" xoin" du: ri ngoo nyheung soin' to" wigi xoin" to' shoo" we' yoo" bye:.

15Houg: yoomo nang ri tau, yu wa ein: ngoo thu' re" ngoo nang ri cang shoo: wa shid mo thu' lo- nang gi hid: moo: nyid nhung: lha".

16Ngoo gi nga" da" yhoeb cuang ri Egutu meing: mo thu' lo da" voidvoo: aja: ja: dab, da" zin: yung" pain" mi yo' myhu" too" bye:.

17Hau: da" yhoeb cuang ri nam, pyo: da" mura:- nam, pyo: da" bain: xu: aja: ja: yo' soin' too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Ri" we' damyen goin" pyo: koin shang! Yha" eig yug gi nyang: cang" nyang:-poo: go" ci: lho: ngei pyo: nyid wa nghoid.

19Nga" yhoem: seing: phoo we' yhoem: moo: anyid- nyang: gi moug: ve: meing: khyoo: gyung: sheing: so" lo" byug bye:.

20Nyang: gi ngei zi myoo" sho' voin lo" wigi labain eig loem: thang: rilang" nyang: doem yo" tau" loo wa zi anghoid-» ga: tid nyid.

21Hougsu" nu" nham' da" aved asam" yo' nyang: ri yo" kuang yu lang" mhe, mhoid" jhu, phyo' da" dang: khoin" moo nyang: gi myi" jo, abye:.

22Said wa shid mo she: yhe: lo" da" nushain: loo: yo' dakhyoo" ti"- hau" myiyi: myhi' jang" moo: cang yhe: loo" bye:- gyoin: khyoo: thu' byam, gyo" lo" da" xaid loo: yhang: ti"-

23Seing" khoin" moo: myookhaid beug kyang to" zi shoug" wa. Nyang: gi gyoin: khoug: khyoo: dang: vang lo" da" ngho' yhang: ti"- nya: da" kangso' gi kyi" khyeug yau: khi" zi shoug" nyid bye: zi nyang: asi, shi.

24Hougsu" wigi akhid" koem gi nga" zoo: yi we"- nga" dang: ri tam" gyoo: loo: ge'- ngoo tid da" dang: moo: nheigloem: zoug jo, we'.

25Houg: yhang te" da" myiyi: wigi re" nheigloem: ri ayo" mhoid" jhu, yu loo" baja"- nya: jhang khyoo: vhang: wigi we' avang yhi.

26Nyang: gi yuggi myoo" sho' ri byo, yoin" pyam, nhang: lid lo yu" bye: ziyo' nyang: shu" said pyam da" byu yi atho' nghab, loo: sho' nghoid bye:.

27Nang hau: myiyi: myhi' da" yhoem: khyoo: dato' yhe: nghoid rigi nang gi moovo moug: khyoo: gyo" lo" nyid su: nyang: nghoid bye:. Hau: zigi shid: jang" moo: ju" lo" da" khyoo: kyang nghoid.

Dang: Zhoem 8

Phajhi" Ri: Coung" Nghei Da" Dang:

1Tam" gyoo: ge' phajhi" juyhi: gi zheug yoid nyid se' myid se' soin: khyoo: gi nyang: gung nyang: shoug" gyoo: sho' yoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Fu" moo" khyoo: yam, moo bouggung joem da" atho' moo: yo' khyoo: kang" shoem: joem moo: we' nyang: yab jo.

[3]Voomoo" vang khoem" moo" duang: moo: we' khoem: duang: joem ayam, moo: we' nyang: yoid nyid.

[4]Nyang: gi Byu xangsu: yi we"- ngoo nanu" ri mho' yoid nyid. He: mougmyid tho' moo: nyid da- byu yugkhang" moo" ri ngoo yoid khe: nyid.

[5]Nanu" gi ayang" akung shi" goola? yang" koung loo wa shid mo jhau" yu we'. Nanu" gi nheig agyeung: bang: nghoid nyid go" la". Phug soo" leug da" nheigloem: yo" yu sho' jhau" yu nyid we'.

[6]Nga" da" ge thang dang: khoin" joem ri tam" gyo: nyid we'. Nanu" ri ngoo tid kyo" da" dang: dangain: gi deingmain" zi nghoid.

[7]Ngoo tid da" dang: gi deingmain" zi nghoid nyid wigi mhau, fain" da" khyoo: ri ngoo ngheung" nyid.

[8]Ngoo tid nyid da" khyoo: dangain: gi deingmain" zi nghoid wigi ashoid avhang: ziyo' khyoo: shu" vhang: lo" zi aboo.

[9]Nheig loem phajhi" yo' byeung" jo, da" byu moo: gi hau: khyoo: dangain: bang bang nghoid nyid. Lu dang: ri goolhoo: tam" gyoo: su: gi nheigloem emyed moo: hau: khyoo: dangain: nyang: bang bang nghoid nyid.

[10]Ngei, sheung: da" gungthid- nga" khyoo: shed dang: ri khyen: yu we' Sheing: gyeung" tho' moo: je phau" da" lasi phajhi" ri khyen: yu we'.

[11]Ngoo gi phajhi" juyhi: nghoid- ngoo gi phoug" dab, da" ngei sheing: lug nyau, tho' moo je, ge nyid. Nang vho: nyid da" zi ce: ja: yo" we' ngoo ri yo" tu, wa zi anghoid.

[12]Ngoo gi phajhi" juyhi: nghoid lho: nheigloem: phajhi" we' ngoo yo. Lasi, phajhi" yo' phug soo" lheug da" dang: phyed khyoo: we' ngoo yo.

[13]Aseing ri coung" nghei tu: to' da" khyoo: gi ashoeb khyoo: ri ngheung" khyoo: nghoid. Ngoo gi phau: khuang nghoid boin: ziyo' nheigloem: myhang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: ashoeb, khyoo: joem yo' shoid vhang: khyo" tid sang: da" dang: khoin" thui: joem ri ngheing" su: nghoid.

14Ngoo gi moo" ze" bui" wa da" phajhi" khyau" ziyo' hau: khyoo: ri zei: bue" nyid. Ngoo moo: se' gyo: da" nheigloem bo ziyo' ngoo moo: yoem: so' bo nyid.

15Khokham yiri we' vhoebkhang" jang" moo: ngoo bo pang" ge lho, da" tarha" ri koid thu' wa shid mo we' zoug: yiri ngoo bo pang" thoug nyid.

16Mougmyid tho' mo mung" zoug: yugkhang" moo"- mung" khyoo" voin, da" ludaid yi yo' zoug: koid da" byu yi dangain" gi ngoo bo pang" thoug da" yoem: vhoo" yo' shu" vhu" vhoebkhang" nyid boem ago" da:.

17Ngoo ri jheddab bang: ri ngoo jheddab nyid ngoo ri shoo: bang: hang" we' ngoo ri shoug" sho: myang ago".

18Jonu" ziyoo yo' myonhoo: phung" yoeb byid: wa da" khyoo: nyid ge nyid de, lo khyoo: yo' oung: doid lo" da" khyoo: byid: wa shid re" ngoo yo.

19Nanu" nga" jang" mo yo" kham: yu da" phajhi" gi gyeung" thang da" sheing: yo' ge thang da" ngei tho' moo: je ge zi nghoid.

20Ngoo gi deing: byeung" da" khyoo: moo: so" yen" wigi nyeung veung" da" tarha" khyoo: moo: cang lo.

21Ngoo ri: jheddab bang: ri jonu" byid: wigi nyangnu" da" yhoem: joem moo: ngei sheing: yo' byeung" loo nhang:.

22Aseing gi dangain" da" xang: shed" moo: ngoo ri phain" so: to" zi nghoid wigi goonham, gooco' mo nya: lo, moo" ashid" nghoid bye:.

23Mougmyid yoosoo" ajo, shi" mo moug: thu' xang: poin: da" shid mo nyang:- ngoo ri phain" so: too" shoug" bye:.

24Nammugdara joem yo' gyid thu' gyid bug ajo, shi" mo nyang: ngoo ri khu: kaid bye:.

25Boem, joem ajo, shi" mo bouggung joem nya: joyoo moo: aju" jo, shi" re- ngoo ri khu: kaid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Mangsoo gi mougmyid yoosoo" yo' hau: da" dam lam: jo, pa: dam joem yo' myidjang mo myidzhoo" dazhoeb, lang" ajo, shi" ayo, mo ngoo ri khu: kaid bye:.

[27]Nyang: gi mougkhung: mougdi ri nyheung to" ziyo' Nammugdara ri lid lo" wigi mougkyoo" moug: yam, cang koem" yen" uri hougmoo: ngoo bo so" yen" bye:.

[28]Mougkhung: moo: jhoemmoug" ri nheung: loo nhang: ziyo'-Panglai: gyid bug joem ri phang kaid lho:

[29]Panglai: gyid joem ri nyang: tid to" mougkyoo" mo ayo" lid do, loo" wa shid mo tid too" bye: ziyo' mougmyid da" ateing" ayang: ri nyang: zhoug to" uri hau: jang" moo: ngoo bo nyid nyid bye:.

[30]Ngoo gi nya: nam, moo: yhoem: zhug su: yhang: ti" nyid nyid bye:. Ngoo gi nyid" khang" moo" nya: da" ngei pyo: apoem: bui" byid: nyid wigi nya: shidkhoin" moo: khanham we' gau, yi nyid.

[31]Mougmyid tho' moo: ngoo gau yi nyid wigi xangsu: byu yi yo' dage" ngoo myid ngei nyid.

[32]Akhid" zoolu: yi we"- nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Ngoo tid nyid khyo" koid loo: ge'. houg: lang" nanu" ngilhoo' goo" wa zi nghoid.

[33]Nang shoug" jhau" yu bye: da: khyoo: ri tam" gyoo: re". Phajhi" bo nyid re" hau: ziri ashe: pyam, loo.

[34]Nga" dang: ri tam" gyo: ziyo' nga" khoem" duang: moo: nyid" khang" moo" nyid nyid wigi nga" yhoem: khoug: moo: vang lo da" khoem" duang: moo: dalang" nyid su: gi ngilhoo' wa nghoid.

[35]Ngoo ri shoug" shoo: su: gi Kangso, ri shau" shoo: wa Aseing we' nyang: ri vho: ngei nyid wa zi nghoid.

[36]Ngoo ri ashau" sho: da" byumyu" yigi noophyoo" shoug" nyid boem wigi ngoo ri ngheung" nyid bang: hang" we' shid: lo" khyoo: ri jheddab nyid boem ga: wigi tid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Dang: Zhoem 9

Phajhi" Juyhi: Yo' Akoo" Adau: Da" Khyoo:

1Phajhi" juyhi: gi nya: yhoem: ri zeing bung: moo" nyhed loem: zhoug lho: koid to".

2Nyang: gi gougnyhoug dadu: ri said lho: wigi zabyid yhid: moo: nam, pyo: macid" yeing bo phoung: lho: zo: shug pui" ri soin, nyheung to" abye:.

3Voogung da" myhang: thang joyoo mo yhe: yoid khe: kaid wa shid re" nyang: gi nya: da" join' myhi' joem ri nhang: kaid wigi

4«Aboin: agyeung: da" byu yi we"- vang loo ge"» ga: wigi yoid khi: nhang:-nheig agyeung: bang: ri nyang: tid zigi

5«Ri" ge'. Nga" zoobui" moo: zoo: ge'. Ngoo phoung: to" da" zabyid yhid: ri shug we'.

6Aboin: agyeung: da" byu phung: ri too" kho' lho: kangso' dei nyid we'. Lasi, phajhi" moo: cang so" loo" ge'.» ga: nyho: yoid nhang:.

7Phau: khuang nghoid boin: nyid da" byu yiri nang so' koid so' nyheung nghoid rigi juang" yi pyam, ziza: nang dashoug" wa age da" byu yiri nang jhau" byid: mhoo, byid: nghoid rigi no zi nang shoug" wa nghoid.

8Phau: khuang nghoid boin: nyid da" byu ri khanham we' so, koid so, nyheung khyoo: akoid. Hougsu" koid yoomo nyang: gi: nang ri anoug angei zi wim loo wa nghoid loug we' phajhi" bo da" byu yiri nang so, koid so, nyheung: nghoid rigi:-nyang: gi nang ri phau" myang: loo wa zi nghoid.

9Phajhi" boo su: ri nang tid kyo" da" khyoo: ce" ja: nghoid loug we' nyang: ri phajhi" je" si' nhang: nyid. Deing byeung" da" byu dayug ri nang ce" ja: tid kyoo" nghoid loug we' nya: da" lasi phajhi" ri loung: loo" nhang: nyid.

10Phajhi" boo su: bui" wa shid re" nang giAseing ri xang: shed" phau" myang: ca". Nang gi gyeung" shang: su: dayug ri se' nghoid rigi nang ri: se' gyo: phoid yu da" phajhi" yo" yu bye:.

11Phajhi" juyhi: gi nang ri kang: sheing: nhang: wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nang phajhi" juyhi: shoug" kham: yu ci: nghoid rigi nanyang: akyu" shoug" kham' zoo: wa. Hau: ziri nang ngeug pyam, nghoid rigi nanyang: yau: khe" kyi" khyeug khyoo: za: shoug" wa nghoid.

13Ko" fang: da" khyoo: gi myeing" myo: akhyoid akhyang: ziyo' lasi phajhi" abo da" sho' ase' myiyi: yo' du nyid.

14Hau: myiyi: myhi' gi nya: yhoem: khoem" duang: moo: zhoung: jo- voogung moo myhang: thang joyoo mo zhung: jang: moo: zhoung: jo, ziyo'

15Nyangnu" da" moo" zoo" khyoo: so" lid: lo" da- byu yiri

16«Ce" lasi phajhi" abo da" byu yi we"- vang ri" ge'» ga: wigi khe: yoid nyid ga: nheig agyeung: mo, ri nyang: tid.

17«Khau" yu da" gyid gi je, cau: nyid goug" zo: da" zooyho, gi je, ngham" nyid,» ga: wigi nyang: tid nyid.

18Hau: myiyi: myhi' da" zoo: shoo" joem gi nya: yhoem: khyoo: yhi: bang: gi shid: lo" wigi houg: khyoo: vang loo" mo, gi akhid" moovo moug: moo: ju" nyid boem bye: ziri nyangnu" gi asi, aboin: nghoid ago".

Dang: Zhoem 10

Sholumon Da" Dang: Zhoem Joem

1He: zigi Sholumon da" dang: zhoem, joem nghoid- phajhi" bo da" zooshang: gi nya: phoo ri phau: khuang nhang: wigi ko" pyoid da" zooshang: gi nya: myhi' ri koug shu: nhang: nyid.

2Adeing: amain" khyo" yo" sho: yu da" jonu" gi nang ri ce" akyu" we' ayo" byid. Nghoid loug we' nheigloem: dain: khyoo: gi nang ri shid: wa jang" mo yo" khyoid yu.

3Aseing gi deingmain" da" byu yiri zooyoid zi ashoug" nhang: nghoid loug we' akhyeung" bang: ri koem gi nyangnu" myid, vho: khyoo: ri ayo" yu loo: sho' koid loo wa.

4Nei" khyoo: gi nang ri asho" jhen: nhang: nghoid loug we' yoem: kaid zei: so, khyoo: gi nang ri yo" loo de, loo nhang: wa nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nheigboo ung: gyeing: su: gi gug shi" mei: shi" myheung voin" to" uri shab yu nyid. Gug yham" yo, ri yhoeb jo, su: gi sho' asi, su: nghoid nyid.

6Byu gi yigi mainkaid jeju" ri shoug" kham: yu wa akhyeung" byu yi da" nhoid khoin" thui: gi athoug" akhyoug: moo" ri yhoem" to" nyid.

7Byu gi yigi mainkaid jeju" daloem: khyo" xoem" to" zi shoug" loug we' akhyeung" da" byu yigi daso, nghoid lang" to" myhed pyam, zi shau" boem wa.

8Nheigboo ung: gyeung: da" byu yigi ge da" phajhi" byid: dang: ri lhoem: kham: yu se' nyid. Akoo" apyoid da" dang: tid bang: gi byo, yoin" lo" boem wa zi nghoid.

9Nheigloem: dain: da" byu yi koem gi pyoo: za: gau: nyu: lho: myenjham" nyid boem loug we' adeing amain" khyo" moo" zei: bang: koem gi myheug lhoung lo" zi: shau" boem wa nghoid.

10Deingmain" da" khyoo: ri zau" too" su: gi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: ze" bue" nyid nghoid loug we' bang bang gyi koid jhau" byid: nyid su: gi ngei pyoo myenjham" khyo: shid re" moo" zei: nyid.

11Byu gi yi da" nhoid khoin" thui: joem gi kangso' gyid bug nghoid loug we' akhyeing" su: da" nhoid yhoo: khoin" thui: gi athoug" akhyoug: khyoo: ri nghoeb yhoem" to" nyid.

12Ngheing" da" nheigloem: gi yau: khe" khyoo: ri lhu: nhoug" lhu: zhuang" byid: loug we'-jheddab nheigloem: gi shoid vhang: khyoo: dangain" ziri khyam" sa: yo" byid: nyid.

13Phajhi" koung da" byu yigi dang: kang: bo da" dang: ri tid nyid nghoid loug we' ko" pyoid da" byu yi koem gi shen" yhen zi shau" boem wa nghoid.

14Phajhi" boo su: gi nyangnu" yo" se' da" lasi laleug dangain" ri young: xoem" too" nghoid loug we' akoo" apyoid bang: dang: to' tid lo rigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: gi nam, tain" moo: ju" jo, bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Jonu" gi jonu" yoo" su: ri lhoug zung" byid: nyid myoung sho" da" khyoo: gi sho" jhen: su: ri lhu: phyo' nyid.

16Ge, lho, moo" zei: da" aphoug" jhungshug gi kangso' khyoo: nghoid nyid yooboo moo" zei: nyid su: gi je" no, thu: da" yooboo za dadoem loung: yu nyid.

17Jhau" byid: nyid uri tam" gyo: da" byu yigi kangso' shoug" dei nyid boem wa nghoid. Nyang: nyang: shoid vhang: da" yooboo ri ayhen: yu nyid da" byu yigi kyi" khyeug da" shid: gyoin' thoung" shau" boem wa zi za: nghoid.

18Nyang: nya: da" nheigloem: khoug: moo ngheung" da" myid ri yhoem" too" su: gi mhau da" byu nghoid nyid. Sube" da" gei sang: shang pyang: yen" su: hang" nghoid loug we' nheig agyeung: su: nghoid.

19Nang dang: je, myo: tid nyid lang" yooboo je myo: lo. Nang phajhi" boo su: nghoid rigi:-sam' zoo: nyid nyid wa zi nghoid.

20Byu gi yi tid da" dang: khoin" joem gi ngei gyeing" yo' du nyid akhyeung" su: da" myid soin: khyoo: gi akoem: za danghoid nyid

21Byugi yi da" dang: joem gi byu myoo" sho' bang: ri akyu" jeju" shoug" kham: yu nhang: nyid. Nghoid loug we' nanya: nheig agyeung: da" khyoo: gi nanya: da" gung du: ri nanyang: said nyid.

22Nang jonu" yo" lo zigi Aseing mainkaid jeju" nghoid. Hougmoo: myid myoo: ung: loug khyoo: ci" we' aboo.

23Anghoid akhuang da" moo" zei: su: gi nheig agyeung: su: nghoid wigi vhu" nug gi mo, gi phajhi" juyhi: mo ngei pyo: khyoo: ri yo" yu nyid ago".

24Deingmain" da" byu yigi nyangnu" nyang: vho: ngei nyid da" ziyoo joem ri yo" yu nyid boem. Akhyeung" bang: gi gye" gyoug pho" thang da- khyoo: ri yo" yu boem wa zi nghoid.

25Akhyeung" bang: rigi uglid moo" hau, lo ri bo moid tang" lo" byug nghoid loug we' deingmain" da" byu yi koem gi khanham we' gau: nyu: nyid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nei" da" byu yiri re" da" shid mo ce" moo" ri we' azei: nhang:- yhid: jhen: yeing ri re" da" zei, ri kyoem: nhang: yhang: ti"- anghoid lang" myikhoug" gi re" da" myojid" ri phyeig nhang: yhang: ti"- nyang: gi nang ri nheig ze" yoo: nhang: wa zi nghoid.

[27]Aseing da" dang: ri tam" gyo: nyid we' houg: lang" nang gi kang: sheung: nyid wa zi nghoid. Akhyeung" bang: gi nyangnu" da" ayo, aju" shi" ri shid: lo" byoug boem wam: bye:.

[28]Byugi yi da" nheig byu nyid khyoo: gi nyangnu" ri ngei pyoo: nhang: nyid nghoid loug we' akhyeing" ashoeb mo, koem gi ciyo" yu wa ga: lang" nyid cang aboo loo.

[29]Aseing gi deingmain" mo, ri lhoug zung" goem coung: byid: nyid nghoid loug we' anghoid akhuang koid mo, rigi phyo' shoin' pyam wa zi nghoid.

[30]Deingmain" bang: gi khanham we' gau: nyu: nyid boem- nghoid loug we' akhyeung" bang: koem gi he: mungdain: moo: yo" bo shoug" nyid deung boem wa zi anghoid.

[31]Deing: byeung" da" byu yigi phajhi" juyhi: dang: tid thu' nyid nghoid loug we' ashoeb da" dang: tid thu' da" yhoo: rigi toem, pyam zi shoug" wa nghoid.

[32]Deing: byeung" da" byu yigi nheig khyeug da" dang: ri se' tid nyid ago- nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: gi khanham we' subi" ri noo, nhang: da" dang: za: datid thu nyid ago".

Dang: Zhoem 11

[1]Aseing gi adeing amain" da" joid" jang ci: bang: ri ngheung" nyid. Deingmain" da" jang shi" joem ri nyang: vho ngei nyid.

[2]Phau: khuang nyid da" byu yigi daso, ri nyang: gi asho' ashed: zi thoung" shoug" wam: bye:- khyo, nyhoem: da" nheigloem: koem gi phajhi" je boo su: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nang ge lho' nyid nghoid rigi deingmain" da" khyoo: moo: so" nyid su: nang nghoid bye:. Nheigloem: age mo, koem gi nyangnu" da" adeing amain" da" khyoo: yoomo phyo' shoin pyam ziri thoung" shoug" nyid ago".

[4]Re" da" jonu" gi yooboo dang: phyed da" bidnyid moo: nang ri ce" akyu" we' yo" byid: wa zi anghoid- nghoid loug we' deingmain" da" khyoo: koem gi shid: lo" khyoo: mo yo" khyoid yu nyid.

[5]Yooboo adab, da" nheigloem: dain: khyoo: gi dain: da" khyoo: khyoo: shu" yhe: lo" nyid akhyeung" mo, koem gi nyangnu" da" age khyoo: moo: joem: loo" goo" wa zi nghoid.

[6]Deingmain" da" khyoo: gi nheigloem dain: da" byu yiri khyoid yu nyid nghoid loug we' loem age su: gi nya: da" vhoo: boo myo, no, da" khyoo: moo myi" jo, zi shoug" nyid.

[7]Akhyeung" da" byu shid: lo" nyid" ri nya: da" myid byu khyoo: gi nyang: yo' dage" byo, yoin" loo" bye:. Jonu" moo: nghe: ci: su: gi akoem: za: danghoid nyid.

[8]Deing: byeung" bang: gi kyi" khyeug yau: khe" khyoo: mo lhoug zung" yu zi shoug" nyid ago". Hau: da" kyi" khyeug yau: khe" khyoo: gi nya: jang" moo: ju" wa gung khoo- akhyeing" su: jhang khyoo: ju" loo" wa zi nghoid.

[9]Mangsoo abo da" byu yi tid sang: da" dang: yo' nyangnu" byo, yoin" lo" zi ge shau"-nghoid loug we' deing: byeung" su: da" phajhi" juyhi: gi nanu" ri yo" khyoid khyi: yu nyid.

[10]Nheig loem dain: da" byu yi nyid gi nyid de, lo ri davoo goin" mo, gau yi ngei pyo: nyid lho: akhyeung" da" byu yi shid: lo" nghoid ri koem gi hau: voogung moo: gau yi nyho: phau: nyid boem ago".

[11]Deing: byeung" da" byu yi mainkaid dang: tid ri voo thoem" gi gyi: sheung: loo nghoid loug we' akhyeung bang: da" dang: khoin" joem yo' voogung gi byo, yoin" lo" zi shoug" nyid.

[12]Byu gooji ri aphoug" akhyoid dang: tid su: gi byugang: nghoid. Nang nheigboo ung: gyeing: su: nghoid rigi sam: zoo: nyid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Lu wim gei sang: yen" mo, hang" ri nghoid loug we' zau" too" ca" da" khyoo: moo: age loem- nghoid loug we' loem gi" su: rigi nang ge loem nyid.

14Mungdain: moo: khyoo: shu" vhu" she: zi ajo, lang" gi mungdain: gi soem" joem: loo" wa nghoid- phajhi" byid: bang: myoo" sho' nyid nghoid rigi gau: nyu: khyoo: yo" yu nyid.

15Tungbau yi da" jhen: ri nang xab, byid: wa dangsoo" byid: nghoid rigi nang koug wa zi nghoid. Hau: jang" moo: nang abo vang lhu: tab, nghoid rigi nang gi je" ge nyid.

16Sam" dab, ri young" da" myiyi: gi phau" myang: zi shoug" nyid. Nghoid loug we' aved, age da" phoug" shoid yen" myiyi: gi asho' ashed: zi shoug" nyid. Nei" su: gi khanham we' ngei yoo" wa zi anghoid. Nghoid loug we' athoug" akhyoug: su: gi yo" loo de, loo wa zi nghoid.

17Nang gi nheig khyeug si su: nghoid rigi nanyang: ri nheig khyeug wa khyoo: koid nyid su: nghoid. Nang athoug" akhyoug: koid nyid su: nghoid ri koem gi nanya: gung ri nyang: nang dam tab, nyid su: nghoid.

18Akhyeung" da" byu yigi gyeing" nyang: ci" we' yo" yu wa zi anghoid. Nghoid loug we' deingmain" da" khyoo: ri nang dazei: nyid nghoid rigi coung" nghei ngi: shab jhungshug ri nang deing" deing shoug" khau: yu wa zi nghoid.

19Ge da" moo" ri zei: wa shid mo myid phyed too" su: gi kangso' dei nyid wa. Nghoid loug we' shoid vhang: da" moo" ri danyhen" zei: lo" nyid su: gi shid: loo" wa zi nghoid.

20Aseing gi ashoeb, da" nheigloem: boo mo, ri ngheung" nyid. Nghoid loug we' deingmain" da" moo" ri zei: nyid mo, rikoem gi jheddab nyid.

21Ashoeb, da" byu yigi shen" yhen khyoo: shoug" wa ziri nang goolhoo: nyang: si' bye: nghoid loug we' deing: deing" da" byu yi koem gi loid byoin, loo" wa zi nghoid.

22Phug soo" lheug ase' myid yu" da" myiyi: yigi myonhoo: yung" nghoid loug we' Vu, nhoid phu" moo: lhang" to" da" sheing: khuang: yo' dadu nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Byu gi yigi ge da" akyu" ri koid wa zi khanham we' myid vho: nyid. Tarha" aci: bang: gi nyangnu" vho: khyoo: ri shoug" kham: yu da" uri byu yug khang moo" gi nheig yo: nyid boem bye:.

24Byu dayham" gi nyangnu" da" ngei sheing: ri agoin agoo" ci: yhoung: pyam nghoid loug we' je, yo" je, de, lo nyid boem. Dayham" bang: gi gye" jhoid: ci: loo" nghoid loug we' je" wigi sho" jhen: lo" boem.

25Agoin' ayu: gam, byid: we' houg: lang" nang yo" loo de, loo wa nghoid. Byu gooji ri pang" byid: thug byid: we' hougsu" koid lang" gi pang" thoug yu zi nang shoug" wa nghoid.

26Gug ri young: to" lho: wigi gu do' wa myid lang" nyid su: ri subi" coem nheung" ago". Nghoid loug we' hau: ziri oung" thu' kaid su: ri koem gi nyangnu" coung" byid: nyid boem.

27Nang soin nyheung nyid khyoo: ge zi nghoid zikoem gi nang ri phau" myang: zi shoug" wa Nghoid loug we' kyi" khyeug khyoo: ri nang cang sho: yen" nghoid rigi hau ziri nang shoug" kham: yu wa zi nghoid.

28Nyang: tu: nya: da" jonu" ri za: nheig nhei: too" mo, gi xung" gung mo seig fu' joem yhang: ti"- shu: gyo" lo" byug wa. Deing: byeung" bang: koem gi zain vang khoem" mo seig fu' joem yhang: ti" nyau, young" lo boem wa nghoid.

29Nyang: nya: da" yhoem: ikoin deungkhu: khoug: moo kyi" khyeug yau: khe" khyoo: ri ci: vang loo su: gi:-lo" thang moo gi akoem: za: bue" loo" wa zi nghoid. Nheig agyeung: mo, gi phajhi" boo mo, jang" moo khanham we' deizoo: shoug" bue" nyid wa.

30Deingmain" khyoo: gi kangso' ri byid: nyid nghoid loug we' athoug" akhyoug: koid da" khyoo: gi kangso' ri yu pyam byid: nyid.

31Byu gi yigi he: da" mougmyid tho' moo: ngi: shab jhungshug ri shoug" kham: yu nyid boem- akhyeung" ziyo' yooboo dab, nyid da" byu yi koem gi deing" deing shen" yhen zi shoug" wa nghoid.

Dang: Zhoem 12

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Lasi, laleug ri jheddab su: hang" nghoid loug we'-nyang: shoid vhang: nyid uri re" tid poin" byid: wa zi vho: ngei nyid. Jhau" mho' khyoo: shed ziri ngeug pyam nyid su: gi nheig agyeung: su: nghoid.

[2]Aseing gi byu gi ri vho: ngei nyid nghoid loug we akhyeung" da" moo" zoo" ri myid soin: nyid mo, rigi Nyang: gi yooboo dam kaid byid: nyid.

[3]Akhyeung" da" khyoo: gi gau: nyu: da" khyoo: ri ayo" byid- nghoid loug we' deing: byeung" da" byu yi koem gi geing: geing: teing teing yo" yab jo, boem wa zi nghoid.

[4]Ge da" yhoem: seing: myhi' gi nya: yhoem: seing: pho, da" phau: khuang joyoo yo' gau, yi joyoo nghoid nyid. Nghoid loug we' yhoem: seing: phoo ri sho' thu' nhang: da" yhoem: seing: myhi' gi shooyoug: ri yoem: loo" nhang: da" mung yhang: ti" zi nghoid.

[5]Deingmain" da" byu yigi nang ri nyeung vho, khyo" coung: goem byid: wa zi nghoid. Akhyeung" bang: koem gi nang ri mhau, shoem zoo: wa za: vhoo" byed nyid boem ago".

[6]Akhyeing" mo, da" khyoo: gi leung byed suid" shoin: nhang: da" khyoo: nghoid nyid. Nghoid loug we' deing: byeung" mo, da" khoin" thui: joem koem gi kyug nhain' zi shoug" nyid bang: ri yo" khyoid yu nyid.

[7]Akhyeung" bang: gi soem" gyo" lo" zi shoug" nyid wigi nya: da" amyed ashen yi adeing loo: nghoid da:. Nghoid loug we' deing: byeung" bang: da" yhoem: ikoin deungkhu: joem gi dageung: teung jo, wa zi nghoid.

[8]Nang lasi phajhi" boo su: nghoid rigi coung" nghei byid: zi nang shoug" wa nghoid. Nang ko" fang: su: nghoid ri koem gi subi" nang ri yu" nge pyam zi shoug" wa nghoid.

[9]Kangso, dei nyid wa shid re" yu" maya" byu dayug gi moo" zei: jid: ne: lho: nya: voem: doug: khu: khyoo: gi gye" nghoid khyo" nyid lho: zooyoid kham nyid su: tho' re" je" ge nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Byu gi yigi nyangnu" nya: da" gougnyhoug ri se' yu" coung: goem nyid nghoid loug we' akhyeung" da" byu yi koem gi nyangnu" da" gougnyhoug joem ri asho" ajhen: koid nyid boem.

11Moo" zoo" moo: yoem: kaid da" yoo moo" zei: su: gi zoo: noem myoo" sho' yoo" nghoid loug we' ce" akyu" abo jang" moo: moo" nyid gyo yen" su: gi byugang: nghoid nyid.

12Akhyeing" ashoeb, bang: dangain" mo, vho: ngei nyid khyoo: gi akhyeing" ashoeb, da" moo" zei: zi za: nghoid boem loug we' deing: byeung" da" byu yi koem gi geing: geing: teing teing dayab, jo, boem ago".

13Akhyeing" ashoeb su: gi nya: dang: thui: mo wigi tei" ri baid yeug nyid nghoid loug we'-deing: byeung" su: koem gi kyi" khyeug khoug: mo nya: gung nyang: yo" lu: byoin thu' lo" nyid.

14Nang ri coung" nghei ngi: shab da" jhungshug joem gi nanyang: tid sang: zei: so'- moo" zoo" moo: ayang: nghoid wigi nang kham: yu moin: ziri nang yo" yu wa nghoid.

15Nheig agyeung: byu yigi nyangnu" gi jo da" byu yi nghoid ga: khanham we' myid jho: nyid boem ago". Phajhi" bo da" byu yigi phajhi" byid: da" dang: ri se' kham: yu nyid ago".

16Ashoeb su: gi nheig yo: lo ri houg: jang: subi" ri si' nhang: pyam. Shid khyoo: thang: khyoo: se' myid soin: yu" da" byu yigi aphoug" akhyoid koid da" khyoo: ri cishu: anhang: boem nghoid ago".

17Deingmain" da" khyoo: ri nang tid nyid uri deingmain" da" nyeung veung" tarha" ri cang pyeung nyid zi nghoid. Nghoid loug we' mhau, fain" da" dang: khoin" gi- tarha" shoid vhang: khyoo: moo: shu" yhe: lo" nyid.

18Amyid yu" loo: tid thu' kaid da" dang: gi no, sho' jab, kaid da" sham: yhang: ti" dam yo" tab, nyid. Nghoid loug we' phajhi" dang: khyo" ji sang: da" dang: khoin" thui: koem gi yo" nyeung ze: ge loo" nhang: nyid.

19Mhau' fain" nyid su: gi kang: leung" nyid nghoid loug we' deingmain" khyoo: gi pyaid moo: too: moo: dageung: teung jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Hau: akhyeing" ashoeb, moo" ri myid soin: nyid mo, gi nyeigdain tung" dain' mau" boem wa zi nghoid- nghoid loug we' ge lho, khyoo: shid re" yoem: kaid nyid bang: koem gi gau, yi ngei pyo: khyoo: ri myang yu boem wa nghoid.

[21]Deingmain" da" byu yi moo: gi agi ashoeb, khyoo: ce: noem we' thoung" shau" loo wa zi anghoid. Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb da" byu yi moo: gi yau: khe" khyoo: za: dathoung" shoug" nyid boem wa zi nghoid.

[22]Aseing gi mhau, fain" da" byu yiri ngheung" nyid nghoid loug- dang: zung" bang: rigi nyang: vho: ngei nyid.

[23]Nheigloem: vi" sho' myang kaid bang: gi nyangnu" se' da" khyoo: ri yhoem" to". Nghoid loug we' koopyoid joem gi nyangnu" koo" da" khyoo: ri tid fu" nyid.

[24]Moo" yoem: kaid zei: khyoo: gi- nang ri yoem: so' byid: wa nghoid- Nei" nyid da" khyoo: koem gi nang ri join, bue" loo" nhang: wa nghoid.

[25]Myidmyo: nyid da" khyoo: gi re" da" ngei pyo: khyoo: ri yo" lhu: phyo' pyam byid: wa nghoid- nghoid loug we' nheig khyeug shoomyen: da" dang: khoin" thui: gi nang ri yi noug soem" si yo" bui" nhang: wa nghoid.

[26]Deing: byeung" da" byu yigi nya: byencang" phoo ri khyoo: shed nyid. Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: da" khyoo: koem gi nyangnu" da" bidnoem yiri khyoo: shu" vhang: lo.

[27]Nang nei" su: nghoid rigi nang cang sho: yen" zi khanham we' yo" yu wa zi anghoid- nghoid loug we' nang yoem: se' kaid su: nghoid rigi agyid asoo: myoo" sho' yo" yu wa zi nghoid.

[28]Deing byeung" da" khyoo: gi kangso' dei nyid nhang: da" khyoo: nghoid wigi akhyeing ashoeb da" khyoo: gi shid: loo" nhang: da" khyoo: nghoid nyid.

Dang: Zhoem 13

[1]Phajhi" bo da" zoo shang: gi nya: phoo wigi nyang: ri tid poin" tid kyeung" nyid uri nheigloem: zung" zung" tam" gyo: nyid. Nghoid loug we' nheigloem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid boin: nyid da" zooshang: gi nyang: shoid khyoo: ri khanham we' ase' yhen: yu.

2Byu gi yigi nyangnu" tid sang: da" khoin" thui: yoomo coung" nghei ngi: shab jhungshug shoug" kham: yu boem- nghoid loug we'-fain" zoo: mhoug zo: nyid mo, koem gi lhoid zoo: fain" zoo: wa da" khyoo: ri za: zooyoid gyid shed yhang: ti"- dayoid, shed nyid boem ago".

3Nang tid nyid da" dang: ri lhed zed" lho: wigi nanya: kangso' ri goem loem byid: nyid we'. Asoin: yu" loo: tid sang: da" dang: gi nya: gung ri nyang: lhu: phyo' pyam nyid.

4Nei" da" byu yigi da ja: ja: ri gye" myid vho: nyid nghoid loug- hau: ziri nyang: gi khanham we' yo" yu wa zi anghoid. Yoem: kaid thoug shang" nyid su: koem gi nyang: vho: nyid khyoo: ce" noem, ri we' shoug" yu wa zi nghoid.

5Deingmain" bang: gi mhau, fain" da" dang: ri ngheung" ago". Akhyeing" ashoeb, bang: da" dang: thui: gi asho' ashid: nghoid ziyo' phoug" yoid, zi shoug" nyid.

6Deingmain" khyoo: gi yooboo adab, bang: ri lhoug zung" goem loem byid: nyid. Akhyeing" ashoeb da" khyoo: gi- yooboo yoo" bang: da" byid gyo" soem" joem: lo" khyoo: nghoid nyid.

7Byu dayham" bang: gi gye" yoo" su: ti" ti" nyid boem nghoid loug- nyangnu" ci" we' ayoo" nghoid ago- byu dayham" gi gye" sho" jhen: su: ti" nyid nghoid loug we' agyid asoo: myoo" sho' ri seung: ci: ago".

8Yoo" zoo: su: gi nya: ngei sheing: yo' nyang: ri yo" khyoid yu nghoid loug we asho" ajhen: da" byu yi koem gi hang" wigi we' kyug nhain' da" khyoo: ajo.

9Deing: byeung" bang: gi doug bang da" bidbang yhang: ti" nghoid nyid wigi akhyeing" ashoeb bang: gi lid hau, wigi shid: loo" soin' da" myi bung: yo' du nyid.

10Nheigloem: myhang: lho: nghoid boin: da" khyoo: gi kyi" khyeug khyoo: mo lid lho: ce" noem we' yo" ze" bue" khyoo: ajo. Phajhi" jhau" byid: su: gi phajhi" je" si' su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Re" da" jonu" ri nang gye" lei khyo" yo" yu lang" gye" myab, khyo" hau: ziri ze" soem" pyam wa nghoid. Gye" yoem: kaid zoore" sho: zheung" da" jonu" gi nang moo: je" myo: tham: loo wa.

12Nheig byu jang: thang byoug ri nheigloem: ri khyau" pyam byid: zi shoug" nghoid loug we' nheig byu to" ziyo' dakhyoo" ti" bue" lo da uri nang ri gau yi da" nheigloem: yo' byeung" loo nhang:.

13Nang gi re" da" phajhi" byid: dang: ri to' myhed pyam, nghoid rigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: ri shoug" wa nghoid. Nang hau: jang" moo: cang lo" nghoid ri koem gi nang gau: nyu: nyid wa zi nghoid.

14Phajhi" boo su: da" jhau" mho' dang: gi kangso' gyid bug nghoid. Hau: zigi re" da" kangso' soem" loo" wa ci, ca" lo da" uri nang ri yo" khyoid yu wa zi nghoid.

15Vhu" nug gi mo, gi phau" myang: ziri shoug" kham: yu nyid boem- nghoid loug we' loem age" bang: gi byo, yoin" da" khyoo: moo: dayhe: lo" nyid boem.

16Phyiri: phala: da" nheigloem: boo bang: gi nyangnu" moo" azei: shed" loo" shi" uri khanham we' myid soin: yu" nyid ago". Nghoid loug we' akoo" afang: bang: koem gi nyangnu" asi, aboin: da" khyoo: ri tid fu" nyid boem ago".

17Loem age da" lagyoo: yigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: ri ze" bui" nhang: nyid. Nghoid loug we' loem ge" da" byu yi koem gi ngei pyo: myenjham" khyoo: ri ze" bui" byid: nyid.

18Jhau" mho' byid: ziri anau, kham: yu su: gi asho" ajhen: asho' ashid: zi thoung" shoug" wa nghoid- so, nyheung khyoo" shed dang: ri tam" gyoo: su: koem gi phau" myang: khyoo: ri shoug" kham: yu wa zi nghoid nyid.

19Nang myid vho: khyoo: ri shoug" kham: yu zigi ge lho khyoo: nghoid. Ko" fang: da" byu yigi akhyeing" da" moo" zoo" mo doem lheung: loo wa shid re" ngeug pyam nyid boem.

20Phajhi" boo su: yo' zoem" khau: nyid we' houg: lang" nang phajhi" bo loo wa nghoid. Nghoid loug we' ko" fang: da" byu yo' nang bidnoem koid nghoid rigi nang byo, yoin" lo" zi shoug" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Yau: khe: kyi" khyeug khyoo: gi yooboo dab, mo, da" joyoo khang" moo" moo: dacang lo nyid. Nghoid loug we' deing: byeung" da" byu yi jang" moo: koem gi ge da" khyoo: joem yo' phoug" tab, ngi: byid: da" khyoo: joem dacang lo nyid.

22Byu gi yigi nya: myid: nya: zoo: yi shid re" jonu" young: too" byid: khoo, wa nghoid. Nghoid loug we' yooboo dab, mo, da" jonu" koem gi deing: byeung" da" byu yi jhang khyoo: ju" loo wa nghoid nyid.

23Shivoo: asho" da" myidjang gi sho" jhen: mo, shid re" zoo: noem, myoo" sho' yo" zei: loo nhang:. Nghoid loug we' adeing amain" da" byu yi koem gi hau: yoothung" ri ayo" zei: loo: sho' toem, pyam, byid.

24Re" zoo: ri nang ashen" yhen nghoid rigi nang nyang: ri jheddab nyid zi anghoid- nang nyang: ri jheddab nyid nghoid rigi nyang: ri jhau" mho' khyoo: shed nyid wa zi nghoid.

25Deing: byeung" da" byu yigi gyi: sho' shoug" zo: nyid. Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang gi khanham we' zooyoid, gyid dashed nyid ago".

Dang: Zhoem 14

1Myiyi: yi da" phajhi" juyhi: yo'-yhoem: ri zhoug too" nghoid loug we'-ko" fang: da" khyoo: gi hau: yhoem: ri lhu: phyo' sain" pyam nyid.

2Nheigloem: dain dain nyid su: gi Aseing ri gyoug phau" nyid su: nghoid bye:- adeing amain" khyo" nyid zigi Mangsoo ri aphoug" amyang: su: nghoid.

3Ko" fang: su: da" nghoid boin: phau: khuang khyoo: gi dang: gye" tid nyid. Nghoid loug we' phajhi" boo su: da" dang: khoin" thui: gi nyang: ri goem loem byid: nyid.

4Yoo phoug da" nujung joem anyid nghoid rigi re" gug jhi: gi akoem: za: nghoid wa. Nghoid loug we' hau: nujung loo: joem yoomo gug jhi: moo: gug shi" joem yo' byeung" jo, wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Loem ge" da" sagse: phoo gi deingmain" da" khyoo: ri khanham we' datid nyid. Nghoid loug we' loem agi" su: gi mhau, fain" da" dang: mo lid lho: gootu: ci" we' ase' tid.

6Nghoid boin: da" byu yigi khanham we' phajhi" bo byu age bui"- nghoid loug we' lasi phajhi" bo da" byu yi koem gi- phajhi" ri lei za: yo" jhau" yu nyid.

7Ko" fang: nyid mo, jang" mo vi: moo: nyid we' nyangnu" gi nang ri jhau" byid: wa zi ci" we' ayoo.

8Ci: yoomo si su: jhang: su: gi phajhi" bo nyid lha". Khasu" wim gari nyang: zei: eung: da" moo" zoo" ri nyang: se' nyid yoomo nghoid. Ajoeb, abyeung" da" byu yigi ciyoomo ko" fang: nyid boem lha". Khasu" wim ga: ri nyang: gye" si' boin: nyid yoomo nghoid.

9Byugang: yi gi yooboo koid nyid boem nghoid loug we' hau: ziri" cishu: anhang: nghoid ago". Nghoid loug we' byu gi yi koem gi yooboo khyoid pyam, byid: zi shoug" wa vho: nyid ago".

10Re" da" gau, yi khyoo: gi: nanya: shid re" nghoid- re" nheig koug sho" jhen: khyoo: we' nanya: shid mo nghoid. Hang" we' hau: ziri: re" yo: vang gam yu pyam byid: wa zi anghoid.

11Akhyeung" su: da" yhoem: ikoin deungkhu: gi byo, yoin" loo: wa nghoid- Nghoid sho' loug we' byugi yi da" yhoem: ikoin deungkhu: koem gi geung: teung jo, wa zi nghoid.

12Deingmain" bye:” ga: nang myid soin: nyid khyoo: khaid gi nang ri moovo moug: khyoo: shu" yhe: loo" se' nyid.

13Yi foo: khyo' da" khyoo: moo koug shu: khyoo: gi: gau" loung" jo, se' nyid gau yi khyoo: thang byug lang" gi- koug khyoo: gi khanham we' houg: moo: jo, nyid.

14Byugang yigi nyangnu" yo' moin: yi" ziyo' dakhyoo" ti"- shoug" kham: yu wa zi nghoid. Byugi yi we' nyangnu" zei: to" ziyo' dakhyoo" ti"- aphoug" ri shoug" kham: yu boem wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Byugang: gi: ce" ja: ri: we' loem" nyid wa zi nghoid- phyiri: phala: da" byu yigi nyang: thoid ce" lo" da" khoobyi ri: lhed zed" nyid.

16Phajhi" boo su: gi yau: khe" kyi" khyeug ashoug" sho' lhed zed" nyid. Nghoid loug we' ko" da" byugang: koem gi alhid azed" ziyo' ahain: akhyoid za: dakoid nyid.

17Nheigloem: leung" su: gi koomoo" ri zei: nyid Phajhi" je" si' su: gi sam zoo: danyid nyid da:.

18Lasi phajhi" abo, da" byu yigi nheig agyeung: da" ziyo' moin: yi" aphoug" ri" shoug" yu ago". Nghoid loug we' yeug da" byu yi koem gi lasi laleug jhungshug ri shoug" yu ago".

19Akhyeing" ashoeb, da" byu yigi deingmain" da" byu yi shidkhoin" moo shoug" goeb, pid boem wa nghoid- khyo' nyhoem: zoore"- nyangnu" ri nheing khyeug wa khyoo: ri mho' ago".

20Asho" ajhen: da" byu yiri gi nya: yhoem: kyoo" cang" za: anghoid hang" we' avhoo: nghoid ago". Nghoid loug we' yoo" su: di su: koem gi bidnoem seing" cang" myoo" sho' yo.

21Ngilho' khyoo: ri nang vho: ngei nghoid rigi asho" ajhen: su: ri nang nheig khyeug we'. Hang" ri nghoid loug we' aphoug" akhyoid koid khyoo: gi yooboo nghoid nyid.

22Nang ge da" moo" riza: zei: nyid nghoid rigi byu gooji yi da" loem khau: khyoo: yo' phau" myang: khyoo: ri nang shoug" kham: yu wa zi nghoid. Nang akhyeung" da" moo" ri dazei: nyid nghoid rigi nang shoid abye:.

23Moo" ri zei: nyid we' re" voem: gyi: wa nghoid- nang agoin: zhoung: jo, lho: dang: za: datid nyid nghoid rigi asho" ajhen: khyoo: za: shoug: loo wa nghoid.

24Phajhi" bo da" byu yigi jonu" yo' coung" nghei ngi: shab ziri shoug" kham: yu nyid. Nghoid loug we' ko" fang: da" byu yigi nyangnu" da" ko" fang: da" khyoo: moo: myonhoo: sho: nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyang: gi deungmain" da" dang: tid nyid nghoid rigi hau: sagse: dang: gi kangso' ri khyoid yu nyid. Mhau fain" da" dang: ri tid nyid nghoid ri koem gi nyang: gi subi" ri mhau, fain" nyid su: nghoid.

26Aseing ri gyoug phau" nyid da" khyoo: gi nya: ikoin deungkhu: byu yi yo' nya: shid re" loem khed" khyoo: yo' gau: yi khyoo: ri byid: nyid.

27Nang gi shid: gyoin, noogyoin, ri jang" pyam, nau la". Aseing ri gyoug phau" nyid we'. Hau: zigi: kangso' gyid bug nghoid.

28Khokham pho, da" gyi: sheung: reung: thang khyoo: gi Nyang: vhoebkhang" nyid da" mung" byu yi anyid- nyang: gi akoem: za: danghoid nyid.

29Nang sam' zoo: tam" to" nghoid rigi nang phajhi" boo su: nghoid loug we' nang nheigloem: nge" loung nyid nghoid rigi nang khayhi' ko" fang: khyoo: ri za: toin" shed nyid khyoo: nghoid.

30Ngei pyoo: myenjham" za: se' nyid da" nheigloem: gi gung du: ri yang" zain" nhang: nyid nghoid loug we' noo" zo: da" nheigloem: koem gi mung yhang: ti" nghoid nyid.

31Ashoug" ajhen: bang: ri nang doin: zeig zo: nghoid rigi nyangnu" ri: phain" so: to" Mangsoo ri nang aphoug" akhyoid koid nyid khyoo: nghoid- nghoid loug we' asho" ajhen: bang: ri nheig khyeug da" nheigloem: yo" toin" shed su: koem gi Aseing ri noku coung" nghei da" aved nghoid nyid.

32Athoug" akhyoug: da" byu yigi nyangnu" da" akhyeung" moo" zoo" joem khyo" wigi nyangnu" nya: da" joem: lo" khyoo: ri koid nyid ago". Byugi yi koem gi nyangnu" deing: byeung" moo" zoo" wigi nyangnu" ri goem loem byid: zi shoug" nyid ago".

33Phajhi" juyhi: gi phug soo" lheig se' myid yu" bang: da- myid soin: khyoo: dangain" moo: bo jo. Byugang: yigi phajhi" juyhi: khyoo: ga: ziri ci" we' ase' gyoo: nghoid ago".

34Deingmain" khyoo: gi mungdain: ri gyi: sheung: loo nhang: nyid. yooboo khyoo: gi khayhang: te" da" mungdain: ri we' sho' thu nhang: nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Khokham yigi koung rhe, da- mung" vhoeb zoug: yiri vho: nyid nghoid loug we' moo" a oung: da" zoug: yi rigi shen" yhen dam kaid nyid.

Dang: Zhoem 15

1Nu" nham' khyo" phoug tid da" dang: gi nheig yo: khyoo: ri jham" loo" nhang: nyid nghoid loug we' athoug" akhyoug: da" dang: tid su: gi nheig yo: khyoo: ri lhu: noug" byid: nyid.

2Phajhi" boo bang: dang: tid kaid ri nyangnu" gi lasi phajhi" ri gyo: ngei tung" se' tid ago". Byugang: yi koem gi ce" akhyoo" abo da" dang: ri tid shoin" nyid ago".

3Aseing gi joyoo khyi, khang" moo" moo cibue" nyid khyoo: ri myang nyid gu nghoid. Nyang: zei: da" moo" gi: ge age ziri nyang: yu" zung" nyid.

4Nheig khyeug shoo" myen: da" dang: gi kangso' nghoid nyid. Athoug" akhyoug: tid nyid da" dang: gi nanya: nheigloem: soozoo: ri byo, yoin" loo" nhang: nyid.

5Re" pho, da" jhoug" myeing" ri akham: yu khyoo: gi nang ko" fang: da" khyoo: nghoid. Nya: da" khyoo: shed jhau" mho' dang: ri: kham: yu zigi phajhi" bo da" khyoo: nghoid.

6Deing: byeung" da" byu yigi nyangnu" da" jonu" ri zheung" young: to". Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb, da" byu yi koem gi yau: khe" kyi" khyeug shau" da" uri nyangnu" jonu" joem ri ci: phyug pyam boem ago".

7Lasi, laleug gi byugang: yi jang" mo yo" yu wa zi anghoid. Ung: yeig phajhi" boo mo, jang" mo pyoo: byid: nyid.

8Aseing gi byu gi yi akyu" mho' dang: ri vho: ngei nyid. Nghoid loug we' tarha" aci: bang: ci: re" da" xoin" du: joem ri nyang: gi ngheung" nyid.

9Akhyeung" byu yi da" nyid yab khyoo: ri Aseing ngheung" nyid. Nghoid loug we'-deingmain" da" moo" zei: bang: ri nyang: jheddab.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Shoid vhang: da" moo" ri nang zei: nyid nghoid rigi atho' tid da" shen" yhen khyoo: ri nang thoung" shoug" wa zi nghoid. Nanya: gung du: nyang:- khyoo: shed jhau" mho' ziri akham: yu nghoid rigi nang gi shid: loo" wa zi nghoid.

11Moovo moug" lang" ri hau: joyoo moo: cijo, ziri Aseing ri asi, loo: sho' ayo" nghoeb too" nghoid da:.

12Nghoid boin: da" byu yigi khyoo" shed jhau" mho' khyoo: ri avhoo: nghoid ago". Nyangnu" gi phajhi" je boo mo, da" phajhi" byid: da" dang: ri khanham we' amho' yu" nghoid ago".

13Subi" gi gau, yi ngei pyo: nyid uri nyangnu: yi noug soem" si nghoid nyid goo" loug we' nyangnu" koug shu: zi thoug" shoug" nyid da" uri nyangnu" myonhoo: moo: nheigloem: gyau: jo, da" aved ri myang.

14Lasi phajhi" gi bang: gi jhau" mho' yu wa shid re" vho: ngei nyid ago". Nghoid loug we' nheig agyeung: da" byu yigi ci" asi, aboin: khyoo: moo: nheing deug nyid ago".

15Asho" ajhen: su: da" kangso' gyung: khyoo: gi khanham we' thoug shang" yoem: kaid nyid ca" nghoid loug we' ngei pyo: nyid bang: koem gi khanham we' pyoo" pyoo: za: shoug" nyid boem ago".

16Sho" jhen kham' lho: Aseing ri gyoug phau" nyid da" khyoo: gi yo" de, lho: kyi" khyeug shoug" nyid tho' re" je ge nyid.

17Nang yo' jheddab go" byu yi yo' dage- nghang" pho nyoug yu: zo: zigi ngheing" go" nyid da" joyoo moo ngham" thang da" shoo" shoug" zo: nyid tho' moo: je ge nyid.

18Nheigloem: nge" loung nheig yo: khyoo: gi myeing" myoo: yhoo: she: khyoo: joem ri bui" nhang: nyid. kham' zeung: khyoo: gi: ngei pyo: myenjham" khyoo: joem ri byid: nyid.

19Nang nei" nyid su: nghoid rigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: khyi khang" moo: moo nang thoung" shoug" wa. Nghoid loug we' nang nheigloem: dain: su: nghoid ri loem gi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: nang thoung" shoug" wa zi angoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Phajhi" bo da" zooshang: gi- nya: phoo ri goug nhang: nyid, Byugang: zoo: gi nya myhi' ri aphoug" akhyoid koid nyid.

21Nheig agyeung: da" byu yigi nyangnu" byugang: koid khyoo: moo: gau yi nyid boem ago". Nghoid loug we' phajhi" boo su: gi deingmain" da" moo" ri zei: wa zi nghoid.

22Phajhi" byid: da" khyoo: dangain" ziri nang yo" kham: yu yhi' kham: yu nyid we'. Hougsu" lang" gi nang oung: doid loo" wa zi nghoid- Hau: khyoo: joem ri nang ayo" kham: yu nghoid rigi nang soem" joem: gyo" loo" wa zi nghoid.

23Nya: ayo, yo' du eung: da" dang: ri se' tid zigi khayhi' gau yi joyoo nghoid nyid lha".

24Phajhi" bo da" byu yigi moovo moug: khyoo: khyang: da" khyoo: moo: agyo" loo" loo: za: kangso' dei da" khyoo: moo: so" do' lo" nyid.

25Aseing gi nghoid boin: nyid mo, da" yhoem: joem ri lhu: phyo' pyam byid: nyid. Nghoid loug we' cougmoo" myhi' da" jonu" joem rikoem gi goem loem byid: nyid wa zi nghoid.

26Aseing gi akhyeing" ashoeb khyo" myid soin: khyoo: ri ngheung" nyid. Nghoid loug we' ngei pyo: dang: tid ziri loem gi nyang: vho: ngei nyid.

27Atu" amyaid ri adeing amain" khyo" sho: yoem: kaid nyid khyoo: gi re" yhoem: byu yi moo: yau: khe" kyi" khyeug shau" loo wa nghoid. Khougvhoid jhungshug ayu zo: rigi nang kang: sheing" wa zi nghoid.

28Byugi yigi nyangnu" dang: ci: aphoug tid shi" ri xang: shed" myid shi" damyid yu" nyid ago". Akhyeung" da" byu yi loem gi dang: phyed za: phoug tu" wigi hau: zigi yau: khe" khyoo: bui" nhang: nyid.

29Byugi yi akyu" mho' da" uri Aseing gi: tam" gyo: nyid. Nghoid loug we' akhyeung" bang: da" akyu" mho' da" dang: ri koem gi ci: asoin: byid: nghoid da:.

30Yizoo: byoem: da" myonhoo: gi nang ri ngei pyoo: nhang: wigi ge da" lu dang: gi nang ri: je gau yi nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nang gi jhau" mho' ziri kham: yu wigi tam" gyo: da" byu nghoid rigi nang gi phajhi" boo su: nghoid nyid.

32Jhau" mho' da" dang: ri nang atam" gyo: nghoid rigi Hau: zigi re" da" gung du: ri noo nhang: nyid zi nghoid- khyoo" shed, jhoug" myeing" dang: ri nang lhoem: kham: yu nghoid rigi phajhi" gye" bo da" byu nang bue" loo wa nghoid.

33Aseing ri gyoug phau" khyoo: gi phajhi" nyang: nghoid bye:. Nang coung" nghei ngi: shab khyoo: yo" yu noug su: nghoid rigi nheigloem: khyo' nyhoem: lho: nyid we'.

Dang: Zhoem 16

1Ngoonu" gi ngoonu" nya: moo" zoo" soin nyheung too" nghoid loug- lo" thang moo: gi Mangso wigi za: dayo" ze" bui" byid: nyid.

2Nang zei: nyid da" moo" zoo" kha: ja: we' joo nyid ein: myid soin: nyid nghoid loug we' Aseing gi re" nheigloem: khoug: moo: myid soin: khyoo: ri dang: phyed byid: nyid.

3Re" da" moo" zoo" moo: mainkaid byid: wa shid re" Aseing ri: mho' yoid we' hougsu" nghoid lang" re" da" moo" zoo" jid: zoo" moo oung: doid loo" wa zi nghoid.

4Aseing gi byu dangain" mo, da" vhu" pi: lo, kyo' ri nyheung too" byid: bye:. Akhyeing" ashoeb bang: da" vhu" pi" lo, kyo, gi byo, yoin" lo" da" khyoo: nghoid.

5Nheigloem: myhang: nyid bang: dangain" mo, ri Aseing gi ngheung" nyid. Nyangnu" ri shen: yhen, khyoo: mo khanham we' Nyang: lhoid pyoin kaid wa zi anghoid.

6Ventang: tam" gyo: cang yhe: lho: nheigloem: zung" we' Houg: lang" Mangsoo gi re" yooboo ri khyoid pyam byid: wa zi nghoid. Aseing dang: tam" gyo: lho: nyid we' hau: akhyeung" da" khyoo: gi nang moo: thoung" shoug" wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing ri nang nheugshid: nheugdeug nhang: ri nang gi re: gyivoo joem ri bidnoem yo" koid yu wa zi nghoid.

8Ajoo aeung: khyo" vang da" ngei myoo" sho' yo" yu wa tho' re" deingmain" khyo" yo" yu da" zi dajhi' gi je" ge nyid.

9Re" moo" zoo" joem ri nang kyam: too" nghoid loug we' Mangsoo gi hau: ziri khyoo: shed byid nyid.

10Khokham gi Mangsoo byid: da" yoem: so' yo' tid nyid Nyang: myid phyed nyid khyoo: gi khanham we' jo, zi nghoid.

11Aseing gi deingmain" da" jang yo' laki laxoem" vho: ngei nyid. Houg: yoomo ung" zoo: ung" shoug da" moo" zoo" dangain" moo deingmain" da" khyoo: bui" nhang: nau nyid.

12Khokham yigi: akhyeung" da" khyoo: ri ayo" zeung: too" nghoid ago". Khasu" wim gari deingmain" da" khyoo: gi nyangnu" da" vhoebkhang" khyoo: ri yoem: boo nhang: nyid da:.

13Khokham gi deingmain" da" dang: ri gyoo: nau nyid houg: yoomo deingmain" da" dang: tid mo, ri myonhoo: byed: loo wa nghoid nyid.

14Phajhi" juyhi: boo su: gi Khokham myid pyoo: sho' yoem: kaid wa zi nghoid. Khokham nheig joem: yoo: lang" we' dayug yug gi shid: ca" loo wa zi nghoid.

15Khokham wigi myonhoo: byid: zigi zain vang khoem" mo moug: ri voo byid: da" jhoemmoug" joem yo' du nyid. Hougmoo: kangso' bo nyid.

16Sheing: yo' ngei ri yo" yu wa tho' re" phajhi" juyhi: yo' lasi laleug yo" yu zigi je" ge nyid.

17Ge da" byu yigi akhyeing" ashoeb da" khyoo: ri jang" pyam lho fu" moo" khyoo: moo: so" nyid da" khyoo: nghoid. Hau: lho: nang khakhyoo: yhe: lo" ziri goolhoo: yu" we'. Houg: lang" re" da" kangso' ri nang yo" khyoid yu wa zi nghoid.

18Nghoid boin: da" khyoo: gi byo, yoin" da" khyoo: khyoo: shu" lo" lho nghoid thui: gyo: da" khyoo: gi byo, yoin" lo" da" khyoo: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nghoid boin: lho: anoug ashoo" koid mo, yo' lhoid yu lo da" lanyhoeb bo gam zoo: wa tho' mo nheigloem: khyo' lho: asho" ajhen: nyid wa zigi je ge nyid.

20Nang ri jhau" shed da" khyoo: ri goolhoo: za: gyo: yu we' Houg: lang" gi nang oung: doid loo" wa zi nghoid. Aseing ri loem khau: nyid we' houg: lang" nang ngei pyo: gau yi wa.

21Ung: yeig phajhi" boo su: lang" gi nyang: se gyoo: yoomo coem phau" myang: zi shau" da:. Nyang: tid da" dang: thui: gi je gyoo: lang- nyang: wigi byu ri je yo" lang: zheung" nyid.

22Phajhi" juyhi: gi ung: yeig phajhi" boo su: shid re" kangso' gyid bug nghoid nyid. Nghoid loug we' nheig agyeung: su: ri jhau" shed khyoo: gi- ayo, ze" thang khyoo: za: nghoid nyid.

23Vhu" nug gi mo, gi aji thu' kaid shi" ri myid soin: yu" ago". Hougsu" myid soin: yu" lho: dang: ji ri nheigloem: je yo" lang: yu nyid.

24Nheig khyeug da" dang: bi" gi byooyhid: ti" cau: lho: re" gung du: yang" zain" khyo: shid re" akyu" bo nyid.

25Nang joo bye: ga: myid jho: da" khyoo: gi nang ri shed: jang" khyoo: shu" yhe: loo" se' nyid.

26Moo" zei: su: da" nhoid mhain: zigi nyang: ri moo" je zei: nhang: nyid. Khasu" wim ga: ri nyang: zooyoid ziri nheugdeug nhang: noug yoomo nghoid.

27Akhyeing" ashoeb, bang: gi subi" ri noo, nhang: wa khyo" za: soin, nyheung nyid boem ago". Nyangnu" da" khoin" thui: joem gi akhyeung" ziyo' byeung" jo, ago".

28Akhyeing" ashoeb, bang: gi gei sang: shang pyang: khyo" tid fu" tid pyo: nyid ago". Nyangnu" gi yau: khe" khyoo: ri lhu: pau: thu' kaid lho: bidnoem yiri gang: go" loo" nhang: nyid.

29Athoug" akhyoug: bang: gi nya: bidnoem yiri mhoug zo: lho: nyangnu" ri byo, yoin" loo" nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Nang ri zei, ceung: shoug lho: myo, myeig myeug shug bang: ri jang" pyam we'. Nyangnu" gi akhyeung" zi daja: ja: myid ci: ago".

31Khyoo: gi deingmain" su: shid re" aphoug" jhungshug nghoid. Vhuloem phyu: da" khyoo: gi phung" yoeb bidmug nghoid nyid.

32Yoem: so' gyi: wa shid re" nheigloem: sheung: zigi je ge nyid. Voomoo" joem ri" khaid oung: yu wa tho' re" nanya: gung ri yo" khang" ung: wa zi je ge nyid.

33Xangsu: byu yigi Mangsoo vho: da" khyoo: ri si' wa shid re" phid baid ago". Nghoid loug we' Tarha" ri dang: phyed byid su" gi Mangsoo nyang: nghoid nyid.

Dang: Zhoem 17

1Nheigloem: myenjham" za: zooyho, kyug dacu' zo: zigi yau: khe" khyoo: byeung" jo, da" yhoem: moo: zoo: shug pui" zo: tho' re" je" ge nyid.

2Yeug da" deizoo: gi akyu" abo da" Aseing yug gi zo: atho' moo amyeing" akhang" yo" yu lho: mid dayham" ri yo" khyam' yu wa nghoid.

3Sheing: yo' ngei ri myi: moo: phoid kyeung yu" yhang: ti" byu dayug da" nheigloem: rigi Aseing wigi jham" ca yu" nyid.

4Akhyeing" ashoeb mo, gi akhyeing" ashoeb khyoo: myid thu ziri tam" gyo: nyid ago". Mhoug foeb, yigi mhau, dang: ri tam" gyo: ago".

5Nang gi myoung shoo" bang: ri yi, byid: nghoid rigi nyangnu" ri phain" so: to" Mangsoo ri aphoug" akhyoid koid zi nghoid. Dayug youg da" zhafa: age ziri nang yu" ngei nghoid rigi yooboo dam, kaid zi nang moo: shau" loo wa zi nghoid.

6Zooshang: yigi nya: pho, bi" moo: myonhoo: sho: phau: khuang nyid boem yhang: ti" phoug" mang: yigi nyangnu" da" myid: zoo: yi gang mo myonhoo: sho: phau: khuang nyid.

7Phoug" myang: ge da" byu yigi mhau, da" dang: asang- nheigboo ung: agyeung: bang: gi phoug" dab, zi ci: we' ase' tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Byu dayham" gi khougvhoid ri fa" da" phajhi" ri yhang: ti" yo" bui" wa ga: jho: ago". Nyangnu" gi ja: khang" moo" ri yo" ze" bui" wa ga: myid loem nyid ago".

[9]Sube" wigi nang ri yu" ngei boem wa shid re" vho: ngei nyid nghoid rigi nyangnu" nang ri age zi koid lo da" uri nyangnu" da" yooboo ri khyoid byid: we'. Shoid go" to" da" yooboo xoem" ci: ri bidnoem gang: loo" se' nyid.

[10]Byugang: dayug ze, dashoo: dam, baid zi kham lho: jhau" mho' yu se' tho' moo vhu" nug gi su: gyi koid dang: sang: khoin" yo' yo" jhau" mho' yu nyid.

[11]Kha: nham' we' yau: nhoung khyoo: ri lhu, kaid nyid da" akhyeung" bang: moo shid: lo khyoo: gi gye" thain: da" lagyoo: yhang: ti" myab" myab, za: ju" loo wa nghoid.

[12]Ce" dang: kang: thu' moo" zei: nyid da" byugang: yo' shoug" goo" wa tho' re" gi nya: zoo: lhoid yu pyam shau" da- voem, myhi' yo' shoug" goo" wa je we'.

[13]Ge ziri age ziyo' doem toug" byid: ri re" yhoem: mo akhyeing" ashoeb, khyoo: ri khanham we' yo" yu pyam, loo: wa zi anghoid.

[14]Myeing" myo: khyoo: ayang: qei" zigi teung to" gyid thoem" boid shoin: lo" ziyo' du nyid. Je" alam: loo" shi" uri myab, myab, jhed pyam we'.

[15]Yooboo ayoo" su: ri yooboo foin: lho: akhyeing" su: ri loid pyoin kaid da khyoo: he: eig ja: ri Aseing gi ngheing" nyid,

[16]Koopyoid ri phajhi" jhau" byid: wa shid re" ngei yhoung: zigi ce" akyu" we' aboo. Khasu" wim ga: ri nyang: moo: se' myid yu" da" vhu" nug aboo yoomo nghoid.

[17]Bid noem nyang: cang" gi khanham we' jheddab nheigloem: yo" toin" shed go" da- yau: khi" shoug" nyid" ri apang" thoug da" mang: nhung" gi" ce: akyu" bo lha".

[18]Phyiri: phala: abo da" byu za: subi" gooyug da" jhen kham" voin loo wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Yooboo ri vho: zigi yau: khe" khyoo: ri vho: nyid zi nghoid. Ayo, bain sho' moo: phau: tid nyid zigi yau: khe" khyoo: ri mho' nyid zi nghoid.

20Akhyeing" ashoeb khyoo: ri myid, lho: ji sang: nyid su: gi ge zi ciyoo" wa nheig byu khyoo: ajo- byo, yoin" lo" khyoo: za: shoug" wa zi nghoid.

21Byugang: yigi nya: pho, shid re" nheig koug nheig ngi wa khyoo: za: bui" nhang: nyid byugang: da" nya: khyoo, moo: gi gau, yi ngei pyo: khyoo: ga: zi ci" we' ajo.

22Ngei pyoo: tung" za: se' nyid nghoid rigi yang" zain: nhang: nyid. Ayo, byeung" sho' myonhoo: shoem: khyoo: gi zo" re, shid: loo" wa zi nghoid.

23Akyang" yoin" da" tarha" agyi phoo gi khoug" byid: da" khougvhoid jhungshug yo" yu zo: da deing byeung" moo" ri azei: nghoid da:.

24Vhu" nug gi su: gi phajhi" bo da" moo" ri yu" young soin nyid byugang: yigi moo" yang: ga: zi ci" we' ajo.

25Byugang: zoo: gi nya: phoo ri koug nhang: lho: nya: myhi' ri nheigloem: thang nhang: nyid.

26Yooboo ayoo" su: ri youg: khoug zigi ajoo nghoid da byugi yiri yooboo dam, kaid zigi tarha" nyeung veung" khyoo: abui" nhang: loo: nghoid da:.

27Nyang: nya: gung ri myid loem nyid mo, gi ayo, byeung" sho' dang: atid loo: sam" zoo: nyid nyid sam" za: nyid mo, gi nheigloem: phajhi" amain" boo mo, nghoid.

28Lo" thang moo: gi byugang: lang" ri nhoid myhed" ci: lho: sam" za: nghoid nghoid rigi ung: yeig phajhi" yi' nheigloem: phajhi" boo nhung: ga: coem jho: zi shoug" nyid.

Dang: Zhoem 18

1Subi" yo' aveing" goo" mo, gi nyangnu" nya: khyoo: ri za: myid mo, nghoid ago". Nyangnu" gi subi" myoo" sho' mo, jo: ga: tid ziri abo veing" nghoid ago".

2Byugang: yigi cise, gyo: ase' gyo: ga: ziri cishu: anhang:- nyang: khayhi' bue" ein: ziri za: toin" shed nau nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Yooboo yo' asho' ashid: khyoo: gi dage" yhe: lo" nyid phoug" tab, ngi: byid: khyoo: ri ci: lheug kaid lang" gi hau: gung khoo: coem juang" yi zi shau" boem wa nghoid.

[4]Byu dayoug da" dang: khoin" joem gi Nammugdara yhang: ti" no, lho:- yau nyid da" gyid zoo: lang yhang: ti" gyeung: da- phajhi" juyhi: da" apoem: ayang: ge bue" nyid.

[5]Tarha" nyeung veung" da" khyoo: moo yooboo ayoo" su: ri soem" loo" nhang: lho: yooboo yoo" su: ri myonhoo: byid: khyoo: gi ajoo nghoid da:.

[6]Byugang: gi ngeug se: shed" lo rigi nyang: voosi" dam, mho' nyid zi nghoid.

[7]Byugang: gi dang: ji nyid ri nyang: nya: gung ri phyo' shoin, nyid zi nghoid da:. Nya: dang: khoin" lhid moo: nyang: myi" wa zi nghoid.

[8]Sube" gei sang: zigi gye" ngham"- hau: zigi ngoonu" khayhi' ju" sho' myhau: kaid nau lha".

[9]Byunei" gi phyo' shoin su: yo' dakhyoo" ti"- agi su: nghoid nyid.

[10]Aseing gi geung: teung da" gyipyu, zung nghoid- Hougmoo: deingmain" mo, yo' yhe: lho: goug: nyu: tung" yo" khau: nyid ago".

[11]Yoo" mo, di mo, gi nyangnu" yo" da" jonu" joem yo' nyangnu" gi voomoo" ri lheung khoem, to" da" khyam: vang" yo' dakhyoo" ti" goem coung" byid: loo wa nghoid ga: tid ago".

[12]Nheigloem: akhyoo' su: ri hang" we' aphoug"- nghoid boin: mo, gi byo, yoin" lo" khyoo: moo: nyid ago".

[13]Aphoug tu" shi" ri tam" gyoo: we'- hougsu" ase' koid ri nang gi nheig agyeung: ziyo' nanya: gung ri sho thu nhang: nyid zi nghoid.

[14]Nang no nyid ri kangso' dei nyid nau da" nheigloem: gi nang ri yo" ge yang" loem" loo nhang: wa. Nang hau: ziri ci: phyug pyam nghoid rikoem gi re" nheig byu khyoo: gi bei: byug wa.

[15]Vhu" nug gi mo, gi khanham we' so, kho' tung" jhau" yu wa ga: jen" jen" nyang: nghoid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16yhouggyen: da" byu dayug yo' nang yhe: shoug" goo" nau la". Nya: shid re" jhungshug ci: yhi: we' houg: lang" lei lei xi xi bue" loo wa nghoid.

17Tarha" yung" moo: nya: ri thougtheung ngeig su: dang: myid: amyed: myid: gi xang: shed" tid su: dang: ri jo ga: jho: nyid ago".

18Tarha: yung" moo: suyen" eig yug moo" daloem: tid go" ri hau: moo" ri phid baid khyo" ge tam" loo" nhang:.

19Re" mang: nhung" phoo ri pang" thoug we'-nang ri nyangnu" gi geung: jo, da" voogung vang khyam: yhang: ti" coung: goem' byid: loo wa nghoid. Nyang: yo' dabyo, go" nyid nghoid rikoem gi nyang: gi nang ri khoem" lhoem: dain" pyam wa nghoid.

20Nang tid thu' kaid da" dang: thui: khyo" bue" lo khyoo: dangain" jang" moo nang kang: so' shoug" dei nyid wa zi nghoid.

21Nang tid thu kaid da" dang: gi kang: so' ri yo" dei nyid nhang: ziyo' dakhyoo" ti"- yo" shid: loo" nhang: nyid. Houg: yoomo re" da" dang: khoin" thui: gang mo bue" lo khyoo: dangain" ri kham: yu ca" nyid.

22Yhoem: seing: myhi' shoug" yu rigi ge zi shoug" yu khyoo: nghoid nyid. Hau: zigi Aseing nang ri gi koid byid: zi nghoid.

23Myung shoo" su: dang: tid rigi nyang: gi mho' nyhoem: khyo" yen, yoo" tung" tid nyid da- yoo" su: di su: koem gi akyung: akhyi" ga: phoug tu" nyid da:.

24Bid noem dayham" gi myang" sho' akham' nghoid ago". Nghoid loug we' bidnoem dayham" gi co' xo' mang: nhung" yi tho' moo: je ge nyid ago".

Dang: Zhoem 19

1Mhoug foeb, koopyoid bui wa tho' re" gi nheigloem: dain: lho: wigi myoung sho" jhen: nyid zigi: je ge nyid.

2Lasi, laleug phajhi" aboo loo za: nheigloem: to" zi agi- nheigloem: leung" zigi yau: khe" khyoo: shoug" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Byu dayham" gi nyangnu" da" athoung" akhyau: lo, moo" khyo" wigi byo, yoin" loo" nhang: nyid ago". Hau: lho: Aseing ri yooboo zhoug nyid boem ago".

4Yoo" mo, di mo, gi khanham we' bidnoem aseig ri sho: nyid ago". Myung mo, koem gi nyangnu" yo" da" bidnoem dajhi za: ziri lang" ayo" zoem: too" nghoid ago".

5Tarha" yung" moo: nang mhau, tid nghoid rigi yooboo dam byid: zi shoug" wa nghoid- hougmoo: lhoid pyoin khyoo: jo, zi anghoid.

6yhouggyen: da" byu yi wigi myonhoo: byid: yu zi shoug" wa shid re" yugkhang" moo" yoem: kaid ago"- myonhoo: byid: su: yo' yugkhang" moo" bidnoem koid nyid boem.

7Sho" jhen: su: rigi nya: mang: nya nhung" yi lang" cishu: anhang: nghoid nyid ago- nyangnu" bidnoem ayo" zigi ce: moug" cang aboo. Nyangnu" khayhi' yoem: kaid loug bidnoem age yoo.

8Yo" jhau" ju yhi' phajhi" yu wigi nanya: gung ri jheddab nyid we' hau: lho: nang shoug" yu bye: gu: ri xoem" ci: ri gyi: sheung: oung: doid loo" wa zi nghoid.

9Tarha" yung" moo: mhau, tid su: hang" nghoid loug we' yooboo dam age loid wa nyang: gi joem: lo" byug wa nghoid.

10Byugang: yigi nghoid boin: langi: khyo" nyid wa zigi aeung: nghoid da- join yigi byu zeing yi tho' moo: vhoebkhang" wa aeung: nghoid da:.

11Nang vhuloem khyid: thang: se' myid yu" su: nghoid rigi nanya: nheig yo: khyoo: ri yo" khang" ung: wa zi nghoid. Dayug youg wigi age zi re" koid ri asi, goin' koid pyam, zigi gyi: thang da" ge khyoo: nghoid.

12Khokham nheig joem: yo: zigi khang khyi myeung ziyo' du nyid. Nyang: pang" thoug byid: zi koem gi ca" nyid uri vo, da" moug: gyid yo' du nyid.

13Nheig agyeung" da" yug gi zoo: gi- nya: phoo, ri joem: loo" nhang: nyid. Myeing" myo: da" myhi' zeing gi dazo, zo, yau gyo" nyid da" gyid yo' du nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Byu dayug gi yhoem: yo' ngei ri nya: myhi' pho, lo, mo shoug" seung: yu danghoid loug we' nheig bo da" yhoem: seing: myhi' ri yo" byid" su: gi Aseing za: danghoid.

15Nang nau rigi nei" nyid we' yhoeb za: lho: dayhoeb, jo, we' nang zooyoid zi shau" loo wa nghoid.

16Mangso tarha" cang nghoid ri: nang kang: sheing: wa hau: ziri nang cishu: anhang: nghoid rigi nang shid: loo" wa.

17Myung mo, ri: byid: zigi Aseing ri jhid" byid: ziyo' du nyid. Aseing gi nang ri doem tau" xab, byid: loo wa zi nghoid.

18Re" da" zoo: yiri: jhau" yu gi, shi"- da" ayo, moo: jhau" byid: we' Hougsu" ajhoug ” shed nghoid rigi nyangnu" nya: gung ri lhu: phyo' wa shid re" yoem: byid: nyid su: nang nghoid.

19Byu dayug gi nheig khoo" yo: nyid nghoid rigi hau: da" aphoug" yooboo dam gi nyang: ri kham' zoo: nhang: we'. Nyang: ri yau: khe" khyoo: mo dalheing: khyoid yu nghoid rigi dalheing: doem khyoid yu ca" loo wa nghoid.

20Phajhi" byid: da" dang: ri jhau" yu nau lho: tam" gyo: nghoid rigi danyid" nyid" ri phajhi" ju, yhi: boo su: bue" loo wa nghoid.

21Xangsu: byu yigi ja: khang" moo" ri myoo" sho' soin' nyheung too: nghoid loug we' Aseing myid vho: khyoo: za: dabue" loo wa nghoid.

22So, kho' myo, no, da" khyoo: gi myonhoo: shoem: loo" wa khyoo: za: nghoid mhoug su: bui" wa shid re" gi myoung sho" zi je ge nyid.

23Aseing da" dang: ri tam" gyoo: we' Houg: lang" nang kang: sheing: wa nghoid. Dam loem wa jang" mo, nheugshid: ziyo' loid byoin gau: nyu: khyoo: shoug" wa zi nghoid.

24Byu dayham" gi nyang: nya: nhoid khoug: khyoo zoo: noem koid: kaid wa zilang" gye" nei" mo, nghoid nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nghoid boin: nyid mo, rigi yooboo dam byid: ca"- Houg: lang" nheig aboo, shi" mo, myang se' lho: jhau" yu boem goo" wa Nang phajhi" juyhi: bo zigi khyoo" shed, jhau" nyid uri kham: yu boem wa zi nghoid.

26Sho' asi su: yo' apoug" akhyoid koid su: za: nya: phoo ri athoug" akhyoug: koid lho: nya: myhi' ri yhoem: mo khaid thu' pyam, loo wa zi nghoid.

27Nga" zoo: we" jhau" kham: yu khyoo: ri no: pyam, lang" gi nang se' too" bye: gu: ri we' cishu: anhang: she: pyam, loo wa nghoid.

28Sagse: gi byu dayug yug ri noo nhang: wa ga: myid soin: nyid rigi hau: jang" moo: tarha" nyeung veung" khyoo: aboo- akhyeing" ashoeb, bang: gi akhyeing: ashoeb, da" main' ri vho: ngei nyid boem ago".

29Nghoid boin: da" byugang: yigi deing" deing nya: voosi" dam shoug" loem zo: boem wa zi nghoid.

Dang: Zhoem 20

1Yhid: soung shoug ri nang nyho: yen" ziyo' ko" fang: loo" wa zi nghoid. Yhid: yed, zigi nheig agyeung: da" moo" nghoid.

2nheig joem: yo: nyid da" Khokham ri myeing myhu" nheig yo: nyid da" khang khyi yo' dakhyoo" ti" gyoug nyid we'. Nyang: ri ze" sho" kaid su: gi nyang: nya: gung nyang: said shed: yu zi nghoid.

3Byugang: yigi: hang" nghoid loug- myeing" myo: khyoo: ri gye ze" bue" thu nyid. Houg: yhang: te" khyoo: moo: abo boo, loo: za: nyid zigi nheigboo ung: gyeing: su: nghoid.

4Yoothung" phug yo, ri nei" nyid da" yoothung" phug su: gi- xung" thu' lo ri gug ci: ase' yham" yu wa zi nghoid.

5Byu dayoug da" myid soin: to" khyoo: joem gi- gye" no, da" gyid thung" khoug: mo gyid yo' du: nyid. Nghoid loug we' nheigloem: phajhi" boo su: gi-hau: ziri: yo" thoid shug wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Byu yugkhang" moo" gi nyang: nyang: khayhi' deingmain" da" khyoo: yo'-nheigloem: zung" khyoo: ri tid ago". Nghoid loug deingmain" nheigloem: zung" su: ri hang" shau" myang wa la".

7Nheigloem: dain: lho: deingmain" da" nya: phoo yo" da" zooshang: mi" gi vhu" pi: lo, kyo' ge nyid.

8Khokham gi nya: da" tarha" zhungtang moo: zhoung: jo, lho: yooboo ri ca: yu" uri akhyeing" ashoeb khyoo: ri myang se' nyid.

9Nyang: nya: nheigloem: ung: khoug: gyeung" shang: lho: gyeing" nyang: yooboo ayoo" ga: hang" yo" tid wa lha".

10Adeing: amain" da" jang yo' laki- laleug ci: nyid mo, ri Aseing gi ngheung" nyid.

11Zooshang: yi lang" nyang: koid da" lo, moo" khyo" nyang: kha: yhang: te" zi nghoid ziri toin" shed nyid. Nyang: gi deungmain" su: nghoid la,- ein: ziri nang yo" tid nyid.

12Aseing gi ngoonu" ri yo" myang yu wa da" myojid" yo' gyo: yu wa da" nukhyab byid: to".

13Nang gi yhoeb kyeing" dayhoeb, jo, rigi myoung sho" loo, wa zi za" nghoid. Moo" zoo" zei: khang ri gi zoo: noem shug phoo" agoin' ayu: yo" jo, loo wa nghoid.

14Zi qei su: gi khanham we' gu soung myo: ga: myeing" za: damyo: nyid. Nghoid loug we' houg: mo lo" lho: gu khayhi' yo" khyo' yu bye: ga: daphau: yen" da:.

15Nang citid nyid ziri nanyang: se' nghoid rigi sheing: yo' phoug" dab, thang da" lug nyoug: daja: ja: tho' re" je phoug" dab.

16Byu being" dayug da" jhen: vhu" kham: voin' su: gi nheing agyeung: su: nghoid. Houg" te" su: jang" mo, zi daja: ja: ri pakham: khyo" yu too" ca" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Adeing: amain" khyo" yo" yu da" zigi ge thang da" zoo: shug yhang: ti" ngham" nghoid loug we' thang: phyang" gi danhoid goin" midcoo: yhang: ti" bue" loo wa nghoid.

18Ge da" phajhi" byid: dang: ri gyo: yu we' houg: lang" gi nang moo: oung: doid loo" wa zi nghoid. Goo" lhoo: asoin' ci: zi gyi khaid age yhi.

19Gei sang: da" dang: gi khanham we' ayo" yhoem" shoung: too"- Dang: soung ji mo, jang" mo, vi" vi: moo: nyid we'.

20Re" da" myhi' pho, tang: ri nang nheung" nyid nghoid rigi re" kangso' ri moug: coid khoug: moo: shid: byoug da" myibung: yhang: ti thang loo wa zi za: nghoid nyid.

21Gye" lei, khyo" yo" yu da" jonu" gi re" shid mo, akyu" yoem" gyo" loo" wa zi nghoid.

22Shoid vhang" su: ri nanyang: latoo: aphug Aseing ri loem khau: nyid we'. Houg: lang" nyang: gi deingmain" khyo" koid byid: loo wa zi nghoid.

23Adeing: amain" da" jang yo' laki, laleug ci: nyid mo, ri Aseing gi ngheung" nyid.

24Aseing gi: ngoonu" da" khyoo: zeing ri myid phyed too" bye:. Hougsu" nghoid ri nyang: nya: da" kangso' khyoo: gi kha: shoid khyoo: yeung yhe: lo" ziri hang" se' gyoo: wa lha".

25Aseing ri xoin" ngei" byid: wa shid re dangsoo" abyid: shi" ri goolhoo: zoo: myid yu" we' nang gi thang: phyang" nung myid yo" nyid wa.

26Phajhi" bo da" khokham gi shoid vhang: moo" zei: nyid su: ri myang wigi nheig khyeug shoo" myen: zi aboo loo: za yooboo dam byid: loo wa zi nghoid.

27Aseing gi ngoonu" ri nheigloem: yo' se' myid si' soin: yu" da" nheigloem: ri byid: too" bye:. Ngoonu" nya: gung moo: ayo" yhoem" too" nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Khokham gi deingmain" da" khyoo: tarha" dain: da" khyoo: yo' nyeung veung" da" khyoo: khyo" davhoeb, khang" nyid, nyid gi Nya: khoin" so, gi dageung: teung jo, wa zi nghoid.

29Vedyam" da" yoem: ri ngoonu" coung" byid: lho: mang: loo" bye: da" vhu" phyu: ri phau" myang: nyid.

30Dalheing: lheing: yha" da" khyoo: ri tid wa shid re dam no zi thoung" shoug" ca" nyid.

Dang: Zhoem 21

1Aseing gi gyid lang ri khang" nyid ziyo' dakhyoo" ti" khokham nheigloem: ri we' lei lei, za: khang" byid: nyid.

2Nang koid zi ja: khang" moo" gi joo bye: ein: nghoid loug we' nang myid da" khyoo: ri Aseing gi yu" nyheing byid: nyid ziri boin: soo" we'.

3Deingmain" ziyo' nyeung veung" khyoo: ri koid we' hau: zigi Aseing ri ngei" byid: wa xoin" du: ci: yhe: tho' re" vho: ngei nheig shed: khyoo: nghoid nyid.

4Akhyeing" ashoeb mo, da" nheigloem: moo: gi nghoid boin: ziyo' phau: khuang khyoo: gi vhoebkhang" nyid. Houg: gi yooboo nghoid.

5Goolhoo: za: soin' young too" we' houg: lang" gi nang agoin, agoo" yo" loo jo, loo wa zi nghoid. Soung hain: koid da" moo" zoo" mo gi khanham we' myoo: sho' ashau" yu wa.

6Nang adeingmain" khyo" yo" yu to" da" jonu" joem gi amyang" ri byoug loo" khari" wa nghoid. Hau: jonu" abei: byug shi" ri shid: zoug: nhoid khyoo: nang ri shu" yhe: loo" wa zi nghoid.

7Akhyeing" ashoeb mo, gi nyangnu" da" athoug" akhyoug: moo" khyo" wigi joem: thang byoug lo" zi shoug" nyid boem ago- nyangnu" gi deingmain" khyoo: zei: wa shid re" dangeug pyam nyid boem ago".

8Yooboo yo" da" byu yigi guid" da" khyoo: moo: so" nyid ago". Yooboo ayoo" mo, gi deing: byeung" da" khyoo: ri koid nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[9]Myeing" myo: myeung nyid da" yhoem: seing: myhi' yo, dage- yhoem: khoug: moo: nyid wa tho, re yhoemkhung: tho, moo: lo" nyid zigi je ge nyid.

[10]Akhyeing" ashoeb bang: gi- khanham we' akhyeing" ashoeb da" moo" koid wa zooyoid boem yhang: ti" nyangnu" gi: hang" ri we' nheig khyeug shoo" myen: khyoo: aboo nghoid ago".

[11]Nghoid boin: su: dayug gi yooboo dam loem zo: nyid uri ase' soin: myid yu" su: lang" ri se' yu" jhau" yu nyid da:. Ung: yeig phajhi" boo su: gi nyang: ri jhau" byid: jang" mo, se' gyo: kham: yu nyid.

[12]Deing byeung" nyid da" Mangsoo gi akhyeing" ashoeb, su: da" yhoem: khoug: moo: cibue" nyid ziri myang nyid lho: nyang: gi akhyeing" ashoeb su: ri byo, yoin" loo" nhang: wa zi nghoid.

[13]Nang gi myoung shoo" su: yoid, ngau nyid ziri atam" gyoo: byid: nghoid rigi pang" thoug byid: wa shid re" nanyang: ngau yoid thui: ri hang" we' tam" gyoo: byid: wa zi anghoid.

[14]Byu dayug yug nang ri nheig yo: ri nang ase' khyo" byid: da" jhungshug gi nyang: ri nheig yoo: tam" loo" nhang: wa nghoid.

[15]Nyeung veung" deingmain" da" khyoo: koid uri byugi yigi gau, ago". Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb, mo, gi nheigloem: thang nyid ago".

[16]Ge da" khyoo: mo ve: gang: loo" mo, hang" ri nghoid loug- shid: loo" no, lo" khyoo: gi dalang" nyid.

[17]Pyo: khyoo: sho: ziyo' yhid: shug foo" zo: koid lho: ngham" da" zoo: noem riza- vhu" vhoem" myo, no, khyoo: gi khanham we' nang ri jonu" yo" loo nhang: wa zi anghoid.

[18]Akhyeung" bang: gi byugi yiri phu" zoo: baja" ga: nyangnu" koid da" khyoo: moo: nyangnu" nyang: phu" zo: zi shau" boem wa nghoid.

[19]Gyo: ngheing" tung" ga: myeing" myo: myheung nyid da" yhoem: seing: myhi' yo' dage" nyid wa tho' re" gi dain" pyoid yoo, moo: yhe: nyid wa zigi je" ge nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Ung: yeig phajhi" boo mo, gi jonu" yo" lho: wigi nyid gi nyid de nyid goo" nghoid loug we' nheig agyeung: mo, gi nyangnu" yo" da" ngei sheing: ri houg: yoo" houg: yhoung: pyam nyid ago".

[21]Nheig khyeug shoomyen: lho: nheigloem: zung" zung" za: nyid we' Houg: lang" nang kang: sheing: wa zi nghoid. Subi" gooje wigi nang ri phau" myang: lho: tarha" nyeung veung" khyo" zoem" khau: lo boem wa zi za: nghoid.

[22]Yeug da" gyizoug: moo" gi yoem: bo da" gyivi, mo, lhoug zung" to" da" voomoo" ri yo" zain: oung: lho: nyangnu" khau: nghe: nyid da" vang khyam: ri we' yo" phyo' sain" pyam, nyid.

[23]Nang yau: khe" khyoo: ri jang" pyam nau nghoid rigi nang tid wa dang: ri zed" lhed lho: tid sang: nyid we'.

[24]Ngoo ri: nghoid boin: nyid da" byu dayug toin" shed ge'. Houg: ri gyo: lho: nheigloem: myhang: su- phau: khuang nyid su- ase' myid yu" da" byu dayug ngoo nanu" ri toin" shed ba.

[25]Moo" anau, khang da" byunei" gi nyang: nya: gung du: ri said nyid zi za: nghoid.

[26]Nyang: gi nyang: yoo nau ziri za: myid nyid Deingmain" su: koem gi yo" gam byid: lho: agoin' ayu: khanham we' dayo" gam, byid: nyid.

[27]Akhyeing" ashoeb, mo, xoin" ngei" byid: ziri Aseing ngheung" nyid. Nyangnu" da" nheigloem: moo: age ziri myid lho: ngei" byid: xoin" ri je" ngheung" nyid.

[28]Mhoug su: tid da" sagse: dang: ri hang" aloem"- bue" lo da" khyoo: joem ri goolhoo: za: se' myid tu' yu" su: da" dang: joem ri koem gi loem" jeung" nyid boem ago".

[29]Deingmain" bang: gi nyangnu" nya: da" khyoo: ri goolhoo: myid loem" ci: boem. Akhyeing" ashoeb mo, koem gi ge bue" yhi' mo, nghoid goin' koid ca" nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Aseing nang ri thougtheung gyi koid nghoid rigi xangsu: byu yi da" phajhi: koung yeug da" vhu" nug lasi- nheigloem: phajhi" gi nang ri ayo" pang" thoug.

31Nang gi gyikhaid pui" shed re" myang: joem ri yo" nyheung soin' too" nghoid loug we' oung: doid loo" nhang: su: gi Aseing za: danghoid nyid.

Dang: Zhoem 22

1Myeing gi yo' jonu" ziyoo daja: ja: ri khyen: yu ca" nghoid rigi myeing ge loem: ri khyen: yu we'.

2Myung shoo" su: yo' yoo" su: di su: du go" da" khyoo: daja: gi eig yug goin" ri Aseing phain" so: to" ga: zi nghoid.

3Aphyoo" athang: se' myid yu" bang: gi yau: khe" khyoo: ju" lo nyid da'" uri myang lho: wigi jang" pyam, boem wa zi nghoid. Amyed, yu" su: koem gi houg: khyoo: dain" za: yhe: lho: thoung" shoug" thang: ri she' nung myid yo" loo wa zi nghoid.

4Aseing ri phoug" tab, cang yhi: we' nheigloem: nyhoem: khyoo, we' houg: lang" gi nang yo" loo de, lo lho: phau" myang: zi shau" wigi kang: sheing: myo, myi: wa nghoid.

5Re" kang: so' ri jheddab nghoid rigi akhyeing" ashoeb, bang: ri myhi' yu da-lhid joem thoung: to" khyoo: mo, vi" vi: jang" pyam, nyid we'.

6Zooshang: ri nyang: cang ge da" khyoo: ri jhau" byid: we' Houg: lang" nyang: gi dapyaid goin" xoem" ci: wa zi nghoid.

7Myung shoo" bang: gi yoo" su: di su: da" join' nghoid ago".

8Atarha" da" myoug" shi" sain" rigi byo, yoin" lo" khyoo: youg thu' lo lho: subi" ri nang doin: zeig zo: khyoo: thang byug wa zi nghoid.

9Agoin' ayu: gam, byid" we' re" da" zoo: noem ri myoung shoo" bang: yo' gam zoo: goo" ge'. houg: lang" nang ri mainkaid byid: zi shoug" wa.

10Nghoid boin: su: ri keung" thu' pyam, we' houg: lang" gi ngeig go" khyoo: byo, go" khyoo:- myeing lang: lho: tid zhoo" go" khyoo: gi ajo, khari" loo: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nheigloem: phyu: young" ziyo' nu" nham' tung" ji sang: khyoo: ri jheddab nyid ri we'. Khokham gi re" da" bidnoem bue" loo wa zi nghoid nyid.

12Mhoug mo, da" khyoo: ri Aseing gi cishu: anhang: khyo" wigi deingmain" da" khyoo: abei abyo, sho' zoem: to" ziri Aseing myang nyid.

13Byunei" gi yhoem: moo: za: nyid nyang: tunggung khyoo: thu' loo" lang" gi khang khyi, lhoem: ngaid wa ga: tid nyid.

14Myi: shoid lang shoid go" khyoo: gi shoo" kuang lhid nghoid. Aseingwigi nheing yo: zi shoug" mo, gi hougmoo: myi" jo, ago".

15Zooshang: mi" gi anghoid akhuang athoug" akhyoug: khyoo: za: lhoung se' koid ago"- jhau" mho' da" voosi" koem gi nyangnu" ri goolhoo: za: se' nyid yab goo" wa shid re" jhau" shed byid: nyid.

16Nang yo" loo de, loo wa shid re" yoo" mo, ri jhungshug byid- myoug shoo" mo, ri doin: zeig zo: khyo" koid nghoid rigi nanyang: myoung shoo" su: bue" loo wa zi nghoid.

Ung: Yeig Phajhi" Soem" Xi: Ja.

17Tam" gyoo: we' ung: yeig phajhi" boo mo, tid da" dang: ri ngoo jhau" byid: ba -nyangnu" jhau" mho' dang: ri gyo: xoem" yu we'.

18Hau: ziri nang myid xoem" ci: lho: yo" ci: yhung: nghoid rigi ngei pyo: gau yi khyoo: shoug" wa zi nghoid.

19Nang Aseing moo loem khau: nyid wa ziri ngoo myid vho: nyid. Hau: ziri akhid" nang ri ngoo tid kyoo" wa nghoid.

20Ngoo gi re" shid re"-phajhi" dang: soem" xi: ja:- tid kyo" lhid" xoem" too" byid: bye:. Hougmoo: lasi laleug phajhi" joem yo' ge da" phajhi" byid: dang: khoin" joem bo nyid.

21Houg: mo khyoo: joem gi nang ri deingmain" da" khyoo: ga: zigi ce" noem nghoid ziri jhau" shed byid: loo wa zi nghoid. Nang ri hau: zi yhe: shoo: nhang: go" nghoid rigi nang jo da" dang: phoid: khyoo: doem yo" ci: loo wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

-1-

22Myung shoo" mo, ri yo" ung: zo: da: ein:- adoin: zeig zoo:- tarha" yung" moo: bo pang" thoug wa byu ayoo" bang: ri a-ung: zoo.

23Aseing gi nyangnu" shoid khyo" tarha" dang: phyed lho,- houg: bang: kangso' ri kyug nhain' nyid mo, ri Aseing gi kyug nhain' loo wa zi nghoid.

-2-

24Nheigloem: leung" bang: yo' athoug" akhyoug: da" byu yiri bidnoem akoid.

25Nyangnu" da" leig ri yu" yu lho: hau: ziri nang gi yo" thid pyam loo: wa zi anghoid.

-3-

26Gootu: da" byu dayug yug shid re" jhen: yoovoin' ri bo yu wa ein: nang dangsoo" abyid.

27Nang ayo" bo xab, byid: lo: nghoid rigi nyang: gi re" da" yhoeb cuang rilang" re" yu pyam, byid: loo wa zi nghoid.

-4-

28Re" da" phoug" phyid" yi zhoug to" da" mougkyoo" lugzeing xoug" ri khanham we' ashu" pyam.

-5-

29Ngoo ri: ge da" moo" zei: su: dayug toin" shed we'. Houg: lang" khokham yi myoo" sho' mo, mo ge thang phoug" dab, thang re" je" gi su: ri ngoo nanu" ri toin" shed byid: wa.

Dang: Zhoem 23

-6-

1yhouggyen: da" byu dayug yo' nang voem: shoin" zo: nyid u" ri nyang: hang" nghoid ziri re" da" ung: khoug: moo: boin: re.

2Nang gye" nyang: zo: ngham" nyid da" nanya: gung ri khang" we'

3Nyang: zho" nyid da" gye" ngham" zoo: shug joem ri myo, no, so, akho, nyid. Nyang: gi nang ri phajhi" khyoug" se' nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

-7-

4Nang yo" loo de, loo wa shid re" re"' da" yoem: gyoug: sho' akoid nyid. Phajhi" juyhi: ri ci: yhoung: nyid we'.

5Re" da: ngei sheing: gi dung dab, lo wigi dang: phang: lo" da" zoin, bung: yo' dakhyoo" ti" myo, damyeug moo: za: thang byug se' nyid.

-8-

6Cen" su: da" zoo: shug pui" moo: dage" ayhe: bo zoo: nyang: zho" da" ngham" noem, zoo: shug ri: we' aso kho' nyid.

7Kaid lung: zoo: shi" we' ga: nyang: tid nyid nghoid loug we' nya: nheigloem: moo: gi houg: khyo" aboo. Nya: nheigloem: moo: gi nyang: kha te" yug nghoid ga: ziri myid yu" nyid.

8Nang bain zo: shoug thang: ri dangain" doem lab, doug thu' pyam, lho: wigi nyang: ri coung" byid: khyoo: we' akoem: za: bue" lo" byug wa zi za: nghoid nyid.

-9-

9Byu: gang: yiri dang: gi ayhe: tid- re" dang: ri nyang: phoug" tab, byid: wa zi anghoid.

-10-

10Kyoo" zeing xoug" ri Khokham we' age shu"- coug" zoo: nu" yi seung: da" myidjang ri we' ayhe: gab, seung: yu.

11Aseing gi nyangnu" shoid khyo" yoem: so' ri: bo lhoug zung" su: nghoid. Nyang: gi coug" zoo: nu" yi da" sei: khyo" nang ri thougtheung loo wa zi nghoid.

-11-

12Re" da" sara: yo' saramyhi' bi" jhau" byid: da" dang: ri gyo: lho: goo" lhoo: za: xoem" ci: we'. Nang yo" jhau" yhi' jhau" yu we'.

-12-

13Zooshang: ri jhau" mhoo, wa shid re anhe" nyid. Ge da" voosi" wigi baid ri nyang: shid wa zi anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Gyeing" nyang: hau: ze wigi nya: kangso' ri yo" khyoid yu wa zi nghoid nyid.

-13-

15Nga" zoo: we" nang phajhi" bo lo rigi ngoo gi gye" ngei pyoo: wa zi nghoid.

16Nang ung: yeig phajhi" dang: tid ga: ziri shau" gyo: rigi ngoo gye" shoug" phau: khuang wa zi nghoid.

-14-

17Yooboo yoo" bang: ri ayu" no" nyid re" da" pyaid moo: Aseing ri gyoug phau" khyoo: ri yhouggyen: too" we'.

18Hougsu" nghoid rigi re" da" shid vhu" mo khyoo: gi gye" younglho' nyid wa zi nghoid.

-15-

19Nga" zoo: we" tam" gyoo: we' phajhi" juyhi: bo lho: kangso' dei nyid da" khyoo: ri nyeing" zoo: myid yu" we'.

20Yhid: ri gye" shoug lho: zoo: noem moo: za: vhu" vhoem" yen" mo, yo' nang azoem" khau: nyid.

21Yhid: ya: yi yo' zo: lid shoug lid mo, gi sho" jhen: loo" zi nghoid. Nang gi zo: lho: yhoeb- zo: lho: yhoeb za: akoid nyid.

-16-

22Re" phoo tid nyid da" dang: khoin" joem ri tam" gyoo: we' nyang: anyid ri nang gi byu bue" loo wa zi anghoid. Re" myhi' mang: lo" ri nyang: ri jeju" boin: da" khyoo: toin" shed nyid we'.

23Deingmain: khyoo: phajhi" juyhi: bo da" khyoo: jhau" kham: yu khyoo: joem yo' ge da" nheigloem: hau: ziri nang gu phyed lho: ung" zoo: wa ein: lang" age myid yu: sho' phoug" dab, zi nghoid.

24Deingmain" su: da" nya: phoo gi gye" ngei pyo: gau, yi wa khyoo: bo jo,-phajhi" juyhi: bo da" yug gi zoo: yoomo nang myonhoo: ngilang yo" nyid.

25Re" da" myhi' pho tang: ri nang yoomo myonhoo: ngi: boo nhang: nyid we'. Re" myhi' ri gau, yi nhang: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

-17-

[26]Nga" zoo: we" goolhoo: za: tam" gyoo: we' nga" da" byunyid byu yab da" akhyoo" ri yu" yu we'.

[27]Shava myhi' yi yo' akyang" byo, da" myiyi: yigi said pyam wa shid mo thoung: to" da" lhid nghoid nyid.

[28]Nyangnu" gi khyangtoug: joem yo, dakhyoo" ti" nang ri lhoem: nyid lho: yuggi myoo" sho' bang: ri dang: thang" cab, phyo' pyam, nhang: mo, nghoid nyid boem ago".

-18-

[29-30]Yhid: gye" shoug lho: yhid: shoo: shoug wa ga: yoem: kaid nyid su: dayug ri toin" shed we'. Houg: lang" khanham we' yau: khe" khyoo: bui" nhang: nyid lho: khanham we' no ngau, nyid ziyo' nya: gung du: ri nyang: myid nheig koug nyid su: dayug ri nanu" ri ngoo toin" shed ba. Nya: da" myojid" loem: gi byang: byang: ne, wigi nyang: yo" jang" pyam, wa da" dam gi nyang: je dab da:.

[31]Houg: gi ni, ni, wim lho: goem' khoug: moo: lo, lo, re zi yu" shug noug toung" da" yhid: wigi nang ri ajhu, phyo' ung: nhang:.

[32]Thang: nab kyoo' ri nang gi dug thain: da" lhangmyu, wigi thei" to" ziyo' dakhyoo" ti" kham' zo: loo" wa zi nghoid.

[33]Re" da" myojid" moo: void void wim, ziri myang thang lo" lho: nang gi goolhoo: za: ayo" myid yu"- jang jang za: ayo" ji loo wa.

[34]Nang gi nammugdara gyid thoem" tho' moo: myu: gyam" yen" yhang: ti" kham' zo: lho: hau: akhoug: moo: shilhang su" lei: nyid da" panglai: gyid sangphoo, yo' dakhyoo" ti" nang nheig no nheig lhoid lhoid kham' zo: yau: nyid wa nghoid.

[35]Nang gi ngoo dakhyi, khyi, moo: thoung" yu bye: myang- dayug yug wigi ngoo ri re" baid too" sam" bye:- ngoo aboin: loo nhung: ngoo ciwim wigi aboin: asoo" wim bye: lha". Doem shoug kaid shi" wa la: ga: tid loo wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Dang: Zhoem 24

-19-

[1]Akhyeing" ashoeb, mo, ri ayu" no" nyid nyangnu" yo" we' bidnoem akoid nyid.

[2]Nyangnu" gi yau: khe" khyoo: koid thu' wa ga: za: myid soin: yu" nyid boem. Nyangnu" nhoid fo, kaid khang" moo"- dayug yug gi dam dab, shoug" nyid ago".

-20-

[3]Phajhi" juyhi: yo' se' gyo: phoid: yu da" khyoo: gi oug" khu ikoin deungkhu: joem ri ayang: qei" byid: nyid.

[4]Lasi, laleug phajhi" bo da" jang" moo yhoem: khoug: moo: byeung" sho' phoug" dab, younglho' da" zi joem yo' lhoo, yhoung to".

-21-

[5]Ung: yeig phajhi" bo zigi yoem: bo tho' re" je" ge nyid. Lasi, phajhi" gi yoem: so' tho' mo je" akhyag nghoid nyid.

[6]Khasu" tid tid lo" thang jang" moo: gi nang gi gyi atoo, shi" mo goolhoo" za: soin myid yu" ca"- Phajhi" byid: khyoo: myoo" sho" yo" yu ri oung: doid lo" khyoo: we' je" yo" yu nyid.

-22-

[7]Ung: yeig phajhi" dang: khyoo" gi nheig agyeing: su: se' gyo: yu wa shid re" gi alei nghoid da- yhouggyen: da" moo" sham: go" uri gi nyang: ci" we' ase' tid nghoid da:.

-23-

[8]Nang gi khanham we' akhyeing" ashoeb, moo" ri za: myid soin: yu" nyid nghoid rigi nang rigi lhu: phyo' su: ga: khyo" za: subi" tid fu" lo" boem wa zi nghoid.

[9]Koophoid myid soin: thu' kaid da" moo" zoo" gi yooboo za: nghoid. subi" gootu: ri age khyo" za: lhoung tid nyid su: ri sube" wigi coem, ngheung" lo boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

-24-

10Nang moo: yau: khe" khyoo: shoug" lo jang" mo yoem: neung: lo" nghoid rigi nang gyeing" nyang: yoem: neing: su: nghoid bye:.

-25-

11Atarha" khyo" said pyam, shoug" lo" nyid da" byu dayug ri khyoid yu wa shid re" ano: nyid loo.

12Nang yo' ci: asen: ga: tid nyid nghoid loug we' Re" da" emyed khoug: moo: myid nyid da" khyoo: ri Aseing nyang: si' byid: nyid lho: dang: phyed byid: nyid. Nyang: gi nang ri yu" nyid lho: se' nyid. Hau: lho: nang koid da" moo" moo: cang wigi phoug" tab, jhungshug ri byid: loo wa zi nghoid.

-26-

13Nga" zoo: we" byooyhid: ri shug we' houg: gi ge zi nghoid. Byooyho' mo byooyhid: gi: re" yhoo: moo: cau: ziyo' dakhyoo" ti"

14Phajhi" juyhi: gi re" da" nheigloem: soozoo: shid re" ge khyoo: nghoid ziri se' too" we'. Phajhi" juyhi: ri sho: too" we' houg: lang" re" da" shid vhu" mo khyoo: gi young" lhoo, wa zi nghoid.

-27-

15Nheigloem: deingmain" nyid su: jang" mo lhoid zoo: wa ga: myid soin: nyid da" akhyeing" ashoeb, bang: yhang: ti" akoid goo. Nya: yhoem: ri aphyo, pyam goo.

16Nheigloem: deingmain" su: gi khamyhoo lheing: jhoid leung nghoid loug we' nyang: gi khanham we' yo" doem to' yab. Nghoid loug we' byo, yoin' khyoo: gi akhyeing" ashoeb bang: ri phyo' shoin' pyam nyid.

-28-

17Re" da" gyivoo joem gi byo, yoin" lo" khyoo: ri thoung" shau" boem ri ayu" goug goo. Nyang: khyid: vhu" thoung" lho: leung lo" ri ayu" ngei nyid.

18Nang hougsu" yu" jang" nyid ziri Aseing myang wigi ayu" ngei wa nghoid. Houg: lang" nyang: ri dam kaid wa khyoo: ri doem yoeb yu pyam, byid wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

-29-

19Akhyeing" ashoeb, mo, yoomo nang myid amyo: nyid nyangnu" ri ayu" no" nyid.

20Akhyeing" ashoeb mo, shid re" thang: phyang" ein: zi ajo. Nyang: myid byu nyid wa khyoo: ci" we' ajo, loo nghoid da:.

-30-

21Nga" zoo: we" Aseing ri gyoug phau" nyid we' khokham ri we' phoug" tab, ngi: byid: nyid we' nya: eig yug ri tu: lhoin" wa shid re" abo soin, nyid.

22Houg yhang: ti" tu: lhoin" bang: gi khamyhang amyang" ri byo, yoin" loo" goo" wa zi nghoid. Mangsoo yo' Khokham wigi yo" byid: da" yau: khe" khyoo: ri nang yo" myid boin: nyid la".

Gootu: Da" Phajhi" Dang: Khoin" Joem.

23Phajhi" juyhi: boo bang: gi hidsu" ga: we' lhoung tid boem- tarha" agyi phoo gi dashoid shoid khyoo: bo dab, zigi shoid, nyid.

24Yooboo yoo" su: ri yooboo ayoo" ga: tid nghoid rigi nyang: ri dangain" mo, coem, ngheung" lho: nheung" zi shoug" wa nghoid.

25Yooboo yoo" su: ri yooboo dam kaid su: koem gi gyi: sheung: lo wigi myeing gi tid fu" byid: zi shau" loo wa nghoid.

26Deingmain" khyo" phoug tu" da" khyoo: gi bidnoem agyeing" nghoid ziri aved toin" shed nyid zi nghoid.

27Re" yoo thung" anyeing" shi"- voem: doug: khu: moo" ri goolhoo: akoid too" too" gi yhoem: akoid ikoin deungkhu: avang shi.

28Byu dayug yug da" khyoo: ri goolhoo: ase' too" loo- nyang: ri yooboo foin: da" moo" akoid thu. Nyang: ri khyoo: vhang: vhang: loo" nhang: da" dang: atid.

29«He: yug rigi nyang: ngoo ri koid yhang: ti"- ngoo shi" nyang: ri la too: phug wa» ein: age tid.

30Nheig agyeung: da" byu" dayug da" yoothung" yo' zabyid khyam: joem khyo" ngoo so" lid: lo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nya: yoo joem gi myo, se: lho: zu: gyoem" wigi se: nghoeb to" abye:.khyam: kyam, to" da" lug cuang joem we' byo, gyo" jo, bye:.

32Hau: ziri ngoo yu"- hau: khyoo: ri myid yu" lang" houg: mo jhau" yu khyoo: dakhaid yo" yu.

33Daso' yhoeb- daso' yhoeb nghui" nghue"- lo, pyoid theug ci: wigi daso' byam no: yu we'.

34Nghoid loug we' nang dayhoeb, jo, shi" uri sho" jhen: khyoo: gi myivhoem: ci: da" khyangtoug: joem yhang: ti" myab" myab, ju" lo boem wa nghoid.

Dang: Zhoem 25

Sholumon Da" Gootu: Dang: Zhoem Joem.

1He: khyoo: gi Yuda Khokham Hezekia da" vang moo nyid mo, wigi lhid" yu to" da" Sholumon da" goo tu: dang: zhoem joem nghoid.

2Mangsoo rigi nyang: yhoem" zau" to" da" moo" zoo" yoomo ngoonu" phoug" tab, ngi: byid. Khokham rigi nyang: sho' kyo" da" moo" zoo" yoomo phoug" tab, ngi: byid: nyid boem.

3Khokham nyang: cimyid soin: nyid zigi nang gi khanham we' asi, byid. Nyang: myid ci: zigi nyhang" atho' oung: myhi: da" mougkhung: mougdi, su" myhang: lho: Nammugdara su" no, jo.

4Meing: sa: gi ngei joem: ri agyeung" ziri kyeung pyam lho: young" da" jonu" joem ri yo" koid thu' byid: nyid.

5Akhyeing" ashoeb, da" phajhi" byid: mo, ri Khokham jang" mo, vi: khyoo: nyhed: pyam, we'. Houg: lang" nya: da" vhoebkhang" khyoo: gi deingmain" zi nghoid ga: se' lo boem wa zi nghoid.

6Nang gi khokham shidkhoin" moo: yhe: yab jo, da" uri nyang: nya: gung ri nanyang: gye" yhouggyen: su yhang: ti" akoid.

7Je" myhang: da" jo yoo moo: shu" zhoung: jo, wa shid re" khe: zi shau" da" khyoo: gi re" da" joyoo ri je" yhouggyen: su: shid re" joyoo shu, byid: nhang: shau" da" tho' moo: je ge zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nang shau" myang da" daja" ja: khyoo: ri tarha" yung" khyoo: yhi: wa zi ahain:- re" thang: khyo" sagse: phoo gi nang tid zi ajoo, ga: tid nghoid ri nang khasu" koid wa.

[9]Re" da" yhoem: kyoo" cang" yo, aveing" go" rigi re" eig yug kyeing" shoug" go" lho: tid go" pei" pyam, ge'- zau" to" da" khyoo: ri atid, thu.

[10]Hougsu" anghoid rigi nang gi zau" to" da" khyoo: ri ase' zoug" su: ga: sube" wigi:-se' pyam, byid: lho: atho' zeing: loo: sho' phu" zoo: wa zi nghoid.

[11]Phajhi" gi' goo" lhoo: yo" byid: da" khyoo: gi ngei zi, moo: yu" yung" sho' tab, to" da" sheing: yo' du, nyid.

[12]Goolhoo: za: tam" gyoo: noug su: rigi aja: ja: thoung" shoug" yu" bye: su: wigi phajhi" byid: da" dang: gi ge thang da" sheing: anghoid lang" phau" thang da" lug nyoug yo' koid da- sheing: lo, pain" yo' du nyid.

[13]Loem' ge" da" lagyoo: gi byang gain' yo, ri bid loung wigi gyid shed nyid uri shoug" shoug kaid da" gyid jham" yhang: ti" nyang: ri nhang: kaid su: ri yoem: yoo" nhang: nyid.

[14]Nyangnu" dangsoo" byid: lho: khanham we' acang bang: gi moug: gyid abo da" jhoemmoug" yo' lid yhang: ti" du nyid.

[15]Nheigloem: sheing: sheing: za: yo" shu" tid su: ri nheigloem: gye" thain: nyid bang: ri yo" lang: yu lho: mung" vhoeb mo, rilang"- loem sho' yo" koid nyid.

[16]Byoo: yhid: ri ca" da" tho' moo: lid sho' ashug- soung shoug rigi dug nhang: se' nyid.

[17]Re" yhoem: kyoo" cang" yi jhang daso, akyoo: alam" yhi- nang ri phibu bu lho: jo, ngheung" loo wa zi nghoid.

[18]Anghoid khyo" yooboo foin: zigi lhab' sham- thung" keing: anghoid lang" coin: da" sham: byeing myoo: yo' dakhyoo" ti" nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Loem' age" da" byu yiri yau: khi: shoug" nyid da" ayo, moo: myid loem' myid khau: nyid zigi lei" da" zei yo' rhe" yhang: ti"- anghoid lang" gi khyid: gyoug: yo' so" lo" yhang: ti" du nyid.

20Nheig nge nyid su: ri jikhoin" khoin" kyo" zigi ngam" da" bidnyid ri byi: khyoid pyam, byid: yhang: ti" anghoid lang" gi dam noo, moo: xoo" kaid byid: yhang: ti" nghoid nyid.

21Re" da" gyivoo joem zooyoid, nyid ri zoo: noem byid: zhoo" we' nyang: gyid shed nyid ri gyid byid: jhug we'.

22Nang gi nyang: ri sho' phu" nhang: khyoo: bue" lo lho: Aseing gi nang ri ngi: shab jhungshug byid: loo wa zi nghoid.

23Gyid moin, khyoo: hau, lo" da" lid zoo" gi moug: gyid ri ci: lo" ziyo' dakhyoo" ti"- sube" da" gei sang: zigi subi" ri nheig yoo: khyoo: ze" thu' byid: nyid zi nghoid.

24Myeing" myo: myheung da" yhoem: seing: myhi' yo' dage" yhoem: khoug: moo: nyid wa tho' re" yhoemkhung: tho' moo: lo" nyid wa zigi je" ge nyid.

25Moug: vi: khyo" ju" lo da" lu dang: gi, gi bid loung uri shoug" shoug kaid da" gyid jham" dagoem yo' du nyid.

26Akhyeung" su: citid cigyo: da" byugi dayug gi mei, byug bye: gyid bug-anghoid lang" gi khain: cid myoono, bo da" gyid thung" yo' du nyid.

27Byooyhid: ri soung shoug zigi re" shid re" age zi nghoid. Nyhang" nyang: ri coung" byid: wa da" dang: soung sho: ri agi.

28Re" da" nheig yo: khyoo: ri ayo" zeung: rigi vang khyam: ajo, da" voomoo"-pang" thoug khyoo: ayo" da" meing: zain: shoug" khyoo: yo' du nyid.

Dang: Zhoem 26

1Byugang: ri coung" byid: zigi zain, vang khoem" moo: gyu: khyo' ziyo' dakhyoo" ti" anghoid lang" gi byang gain, yo, ri moug: vo, ziyo' du nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nheing" khoin" gi nang ri zang wa amoin: yi" nghoid rigi nang ri zang" wa zi anghoid. Hau: da" nheing" khoin" joem gi khanham we' anoo: loo: dang: nyid da" ngho' joem yo' du nyid.

[3]Myang: rigi voosi" wigi baid ca" nyid loo zei: rigi nhoid kho' tei" kaid ca" nyid. Byugang: rigi gyoem' thoung" wigi baid ca".

[4]Anghoid akhuang da" dang: ri phoug tu" nghoid rigi nang anghoid akhuang khyoo: ri myid boo su: nghoid nyid.

[5]Anghoid akhuang da" dang: myid: rigi anghoid akhuang khyo" phoug tu" we' hougsu" myid: nyid su: gi nyang: jho: yhang: ti" nyang: ayeug nhung: da: ziri boin: loo wa nghoid.

[6]Nang gi byugang: ri lu dang: di" nhang: kaid nghoid rigi nanya: khyid: ri phyed pyam ri gi wa nghoid. Nang gi yau: khe" khyoo: ri mho' nyid zi nghoid.

[7]Byugang: dang: khyang" dakhoin" tid zigi khyid: yoin" su: khyoo: so" lo" ziyo' du.

[8]Nheig agyeung: su: ri coung" byid: zigi beug dain" moo: zhooshi" myheug tab byid: nyid ziyo' du nyid.

[9]Byugang: dayug gi phajhi" dang: khyoo: ri ci: lho: nang ri tid poin" tid kyeung" nyid zigi yhid: yed su: gi nya: lo, moo: zugam ri myheug nyid ziyo' du.

[10]Fu: moo" khyoo: moo: lam" yen" da" byugang: ri vhookung: lhoung: da" moo" seing: gi subi" gooji ri goo, duang nhang: da- lid: beig su: yo' dakhyoo" ti" nghoid.

[11]Dalheing shoid bye: khyoo: ri doem shoid nyid da" byugang: gi nyang: doug to" apaid boem ri doem geug zo: da" lakhuid" yo' du.

[12]Ci" we' asi' su: nyang: gi ung: yeig phajhi" bo ga: myid jho: nyid su: tho' re" nheig agyeung: thang da" byugang: gi je" ge nyid.

[13]Byunei" yi ci yoomo yhoem: mo, athu loo" nau boem lha". Nyang: cenoem ri gyoug la". Khang khyi, ri gyoug la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Byunei" yigi yhoeb joyoo moo za: phoug lheig nyid nyang: gi khoem" tang moo: za: lheung: nyid da" khoem" yo' du nyid.

15Byu dayham" gi nyangnu" da" nhoid moo zoo: noem koid: kaid wa zilang" gye" nei" mo, nghoid ago".

16Byunei" yigi tid da" dang: joem ri nghoid ga: goolhoo: yo" tid mo, nyhed youg tho' re" je si, je koung ga: myid jhoo: goo" wa nghoid.

17Nyang: yo' asen: da" myeing" myo: ngeig go" jang" moo yhe: bo vang su: gi fu" moo" khyoo: zeing moo: yhe: lho: lakhuid" dadu: da" nukhyab moo: yhe: lang: byid: su: yo' du nyid.

18-19Byu dayug yug ri khyoo: vhang: shu" vhang: lho agoin: daze" ei" ga: tid su: gi shid: nhang: se' da" sham: lham: yo' zoozi" ze" nyid da" byukoo" yo' du nyid.

20Thang" bei" abo ri myi: shid: lo" khyang" shed su: abo rigi myeing" myo: khyoo: jo, tam" loo" wa nghoid.

21Myijhen" zoo: gi myigyu: moo: nge" lo" lho: thang" gi myi: ri dab, loo" nhang: nyid yau: khe" khyoo: lhu: pau: nyid mo, gi myeing" myo: khyoo: ri bue" thu' loo nhang: nyid.

22Khyang" shed gei sang: rigi gye" ngham"- hau: zigi ngoonu" gi khayhi' ju" sho' myhau: kaid nau lha".

23Nyang: tid nau ziri gi yhoem" to" lho: wigi gooja: ja: tid nyid su: gi gu, neung: da" yam: moo: joid to" boug soo" cab' yo' du.

24Nghoid goin koid nyid su: gi nyang: tid nyid da" nhoid coung" dang: khoin" moo nya: ngheung" nheigloem: ri yhoem" shoung: to".

25Nya: dang: thui: ri gyo: rigi nghoid wa ti" ga: nghoid loug we' aloem"- khasu" wim gari nya: da" nheigloem: khoug: moo ngheung" da" nheig" loem: byeung" jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nyang: gi nya: da" ngheung" nheigloem: rilang"- yo" lho' phyug pyam sho' nghoid loug: we' nyang: koid da" lo, moo" rigi yugkhang" moo" myang loo goo" wa zi nghoid.

[27]Subi" ri lhid thoung: kuang nyid bang: gi nyangnu" nyang: hau: lhid moo: myi" goo" wa zi nghoid. Myid byo, byo, nhang: mo, gi nyangnu" ri nyang: lo nhe' pye" pyam, boem wa zi nghoid.

[28]Byu dayug ri mhau' dang: khoin" yo' noo nhang: wa shid re" nang gi nyang: ri ngheing" ca" nyid. Adeing: amain" khyo" tid sang: nyid khyoo: gi byo, yoin" khyoo: riza: bui" nhang: loo" wa zi nghoid.

Dang: Zhoem 27

[1]Nab yo nyid" yo' sen: lho: khanham we' aphau: akhuang nyid akhid" hau: ayo, aju" gyoo: moo: cibui" wa zi nang asi, nghoid da:.

[2]Subi" goo" youg wigi coung" byid: baja" tungbau wigi coung" byid: baja"- nanya: gung ri nanyang: khanham we' acoung" yu.

[3]Lug zeing yo' midcoo: lid: ziri nheig agyeung: ze wigi bui" nhang: da" yau: khe" khyoo: yo' ayo" ge tu, goo" nghoid da:.

[4]Nheig yo: nyid da" khyoo: gi lam: ziyo' byo, yoin" loo" nhang: da" khyoo: nghoid, Nghoid loug we' no" zo khyoo: yo' age tu, goo.

[5]Byu dayug ri bang bang tid poin" da" khyoo: gi ci" we' atid loo: jheddab nyid tho' re" je ge'.

[6]Bid noem, gi nang ri dam noo nhang: nghoid loug we' ge khyo" damyid byid: nyid. Nghoid loug we' gyivoo dayug wigi re" lo, sain: moo: gab, po: nghoid rigi zed" lhed nyid we'.

[7]Nang voem: gyi: uri gi byoo yhid: ri ngeug pyam noug wa nghoid loug we' nang zooyoid nyid uri koem kho" da" zoo: noem rilang" gi coug: thui: gyo: loo wa zi nghoid.

[8]Nyang: nya: yhoem: mo, vi: khyoo: lam" yen" su: gi nya: soid mo vi: khyoo: dang: lam" yen" da" ngho' yo' du nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nam, pyo: da" xu: yo' nam, pyo: da" shoem: gi byu yiri ngei pyoo: nhang: nyid. Yau: khe" khyoo: koem gi re" myenjham" da" nheigloem: ri gyau: moin" loo" nhang: nyid.

10Nanya: bidnoem yi yo' re" pho da" bidnoem, yiri ato" myhid. Nang yau: khe" khyoo: thoung" shoug" nyid da" ayo, moo re" mang: nhung" ri pang" thoug wa khyoo: ayhe: mho' re" da" yhoem: kyoo" cang" gi moug: vi: moo: nyid da" re" mang: nhung" pho, tho' re" nang ri je" yo" pang" thoug nyid.

11Nga" zoo: we" ung: yeig phajhi" boo we' houg: lang" ngoo gau yi wa nghoid. Ngoo ri: gei sang: shang pyang: bang: ri phoug tu" wa dang: phoid: ri ngoo yoo" wa nghoid.

12Se, myid soin: yu" nyid su: gi yau: khe" khyoo: ju" lo nyid ziri lhoem: myang lho: wigi yo" jang" pyam, boem wa zi nghoid. Amyed yu" su: gi dain" za: yhe: lo" wigi thang: rigi nung ngham" yo" nyid wa zi nghoid.

13Being" voo dayoug da" jhen: ri bo xab wa shid re" kham" yu da" nheig agyeung: su: gi nyang: moo: yo" da" zi daja: ri ama' kham zi khyo" byid: too" wa moin: yi" nyid.

14Re" da" bidnoem phoo ri nab soin: no" re, thui: moo" yo' yhe: nhau" to' kaid zigi nyang: ri nheung" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid.

15Nau khyo" myeung tei" to" da" yhoem: seing: myhi' gi moug: vo, da" bidnyid ri dazo, dazo, gyo" nyid da" lang: zo, yo' du nyid,

16Nyang: ri tam" loo" sho' khasu" yo" koid wa lid hau' lo ziri nang yo" toem' wa la". Xu: dazhoeb, ri yo" zhoeb, ci wa la".

17Jo, to' ri nyang: cang" sei" tho' yu go" ziyo' dakhyoo" ti" byu gi nyang: cang" nyang: yo" jhau" yu go" nyid.

18Lafoem, gam ri nyheung coung: kaid we' houg: lang" gi lafoem, shi" ri shoug" phyo' zoo: wa. Yhoem: seing: ri yu" coung: da" dei zoo: gi ngi: shab zi shoug wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Gyid thoem" khoug: moo: nanya: myonhoo: ri shau" myang ziyo' dakhyoo" ti" nheigloem: khoug: moo: nanya: gung du: ri nanyang: myang nyid.

20Xangsu: byu yi da" vho: ngei so' kho' nyid da" khyoo: gi moug: vo, moug: yo' du nyid hougmoo: khanham we' joyoo dajo, nyid.

21Ngei, yo' sheing: rigi myi: wigi yo" phoid kyeung yu da- byu dayug da" myeing fu" nyid da" khyoo: ri we' yo" gyo: kyeung yu nyid.

22Byugang: dayug ri alug shid: sho' baid nghoid loug we' nyang: moo: bo jo, da" nheig agyeung: khyoo: rigi ayo" baid thu pyam, byid: nghoid da:.

23Re" da" nukyung yang kyung ri ge bue" yhi' goo" lhoo: yu" coung: goin, nyid we'.

24Khasu" gari:- jonu" ga: zigi khanham we' ageung: teung jo, nghoid da:. Mungdain: joem lang" gi apyaid atoo: moo: ju" sho' ageung: teung jo, nghoid da:.

25Nang gug yham" yu thang: ri gootu: shivoo: gug gam youg jo, shi" uri boug zoin" yam, cang mo mhain" vufu" ri yham" yu we'.

26Nang khu: nyid da" yang moug" yo' byimi, yo" koid lho: re" coidbaid dayham" ri oung" pyam wigi yo" da" ngei gi mougmyid ri yo" qei, yu wa zi nghoid.

27Deung nyid da" coidbaid joem gi nang yo' re" da" yhoem: byu yi deizoo: myiyi: nu" yi shid re" coid noug" ri yo" jhoeb, yu wa nghoid.

Dang: Zhoem 28

1Akhyeing" ashoeb bang: gi nyangnu" ri hang" wigi akhaid nghoid loug we' lhoung phang: lo" ago". Nghoid loug we' nheigloem: deingmain" nyid su: koem gi khang khyi yo" dakhyoo" ti"- seing" deing khid" yo" nyid nyid da:.

2Mungdain: daloem: yooboo shoid nyid zigi Khokham dayoug thang: moo: dayug do, loo wa zi nghoid. Vhu" nug ge lho: se' myid yu" da" vhu" shi: bang: shu" vhu" she: rigi hau: mungdain: gi geung: teung jo, wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Sho" jhen: mo, ri doin: zeig zo: nyid da" zoug: yigi shivoo: gug shi" ri baid sain" pyam, nyid da" moug: moo" yu: yo' du nyid.

4Tarha" ri cishu: anhang: rigi nang akhyeing" ashoeb mo, shoid khyoo: bo dab, nyid zi nghoid. Nghoid loug we' nang tarha" cang nghoid rigi akhyeing" ashoeb mo, ri gyi koid su: nghoid.

5Akhyeing" ashoeb, bang: gi tarha" ein: ziri asi nghoid ago- Aseing ri loem khau: nyid mo, koem gi hau: tarha" ri goo" lhoo: za: se' gyo: xoem" ci: boem ago".

6Nheigloem: deingmain" lho: sho" jhen: nyid zigi jonu" yo" de, jo, lho: adeingmain" bang: da" tho' re" je" ge'.

7Tarha" ri cang lo" da" zooyam, phoo gi vhu" nug gi su: nghoid- ce" akyu" abo da" byu yi yo, zoem" khau: yen" su: gi nya: phoo ri sho' thu nhang: nyid su: nghoid.

8Subi" gooyug ri mhau' fain" lho: atu" amyaid yo' ngei jhid" zo: khyo" wigi yo" loo de, lo nghoid rigi re" da" ziyoo jonu" joem gi sho" jhen: bang: ri nheig se' khyeug su: da" lo, khoug: khyoo ju" lo" byug wa zi nghoid.

9Nang tarha" acang nyid nghoid rigi re" da" akyu" mho' thui: ri Mangsoo gyoo: byid wa tho' re" gi gyo: ngheing" wa zi nghoid.

10Nheigloem: deingmain" su: ri akhyeing" ashoeb, da" moo" yo" zei: sho' ga: jhu, phyo' nghoid rigi nanyang: thoung: to" da" lhid moo: nang myi" wa nghoid. Yooboo ayoo" su: gi jhungshug yo" yu wa zi nghoid.

11Yoo" mo, di mo, gi nyang: nya: phajhi" boo mo, nghoid ga: khanham we' dajho: nyid boem ago". Nghoid loug we' nheigloem: asam" aved yo' byu da" akyang" ri se' yu" da" sho" jhen: bang: gi je" se' nyid.

12Byugi yigi mungdain: ri vhoeb wa akhang" aya yoo" lang" mung" byu yi yugkhang" moo" gi gau, yi ngei pyo: nyid ago". Age, su: vhoebkhang" lo rikoem gi mung" byu yigi daphang: gau" yen" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Re" yooboo ri zau" to" nghoid rigi re" pyaid goin" moo: oung: doid khyoo: yo" yu wa zi anghoid. Hau: yooboo ri yhen: yu lho: wigi she: pyam, nghoid rikoem gi Mangso wigi nheig khyeug shoo myen: yu zi shoug" wa nghoid.

14Aseing ri khanham we' phau" myang: nyid we' houg: lang" nang gi ngei pyoo: wa nghoid. Nang nheigloem: thain: nyid nghoid rigi byo, yoin" lo" wa zi za: nghoid.

15Myung shoo" mo, da" atho' moo athoug" akhyoug: vhoebkhang" nyid da" zoug: phoo gi myeung kyoug nyid da" khang khyi, yhang: ti"- anghoid lang" gi zoo: noem sho: yen" da" voem, yhang: ti" gyoug noem' nghoid nyid.

16Ge da" nheigloem: lasi phajhi" abo da" zoug: gi nyang: nau khyo" vhoebkhang" nyid. Houg: gi athoug" akhyoug: da" zoug: lain: nghoid- adeing amain" da" khyoo: ri ngheung" nyid da" zoug: koem gi myang" sho' yo" vhoebkhang" nyid wa zi nghoid.

17Byu said da" yooboo yoo" su: gi nyang: nya: da" loeb duang: ri yo" myab, yhi mo, du: nyid su: nghoid. Nyang: ri ayhe: toem, pyam, go

18Nheigloem: deingmain" nyid we' houg: lang" nang gau: nyu: wa zi nghoid. Nang adeing amain" koid nyid nghoid rigi nang gi nyeigdain tung" leung loo" khari" wa nghoid.

19Moo" zoo" zei: khang yoem: kaid nyid da" yoo koid su: gi zoo: noem myoo" sho' yo" loo wa zi nghoid- ayo, akhyeing: ri agoin: to" lai pyam nyid mo, gi khanham we' myoung sho" loo" goo" wa nghoid.

20Nheigloem: deingmain" nyid mo, gi mainkaid jeju" agoin' ayu: yo" jo, loo goo" wa zi nghoid. Nghoid loug we' gye" hain: khyo" yo" loo de, loo nau nghoid rigi nang ri yooboo dam kaid zi shoug" wa.

21myonhoo: khyen: zigi shoid khyoo: nghoid- nghoid loug we' tarha" agyi dayham" gi nge thang da" khougvhoid ri yu zo: khyo" shoid vhang: moo" ri zei: nyid ago".

22Nya: shid re" za: myab, myab, yo" de, loo wa so' kho' nyid mo, gi nyangnu" da" tho' moo: sho" jhen: da" khyoo: ju" loo wa ziri asi, nghoid nyid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Byu dayug yug ri yooboo tid poin" su: gi nyang: ri coung" byid: su: tho' re" je" wigi thang: phyang" jeju" boin: loo wa zi nghoid.

24Nya: myhi' nya: pho jang" mo khau" yu zigi ashoid ga: myid su: gi khoug" foeb joem yo' dakhyoo" ti" nghoid nyid.

25Nyang: nya: shid re" za: te: myid nyid zigi yau: khe" khyoo: za: dabui" nhang: nyid. Aseing ri loem khau: nyid su: koem gi nya: shid re" je" ge nyid khyoo: nghoid.

26Nanyang: myid da" khyo" za: cang zigi nheig agyeung: zi nghoid. Goug: goug: za: nyid lho: re" tho' mo phajhi" je si' mo, jhau" shed da" khyoo: ri cang nyid we'.

27Sho" jhen: bang: ri gam byid: nyid we' houg: lang" nang khanham we' amyung wa. Myung mo, ri ayu" loo: za: myo coem" ci: rigi byu myoo" sho' bang: gi nang ri nheung" loo goo" wa zi nghoid.

28Akhyeing" ashoeb, bang: da" khoin" so, yo' lo boem lang" gi- meing: byu yigi phang: gau" lo" go" nghoid loug we' nyangnu" byed gyo" byug lang" gi adeing amain" da" bang: doem vhoebkhang" lo boem wa zi nghoid.

Dang: Zhoem 29

1Yooboo tid poin" khang" moo je" wigi nheigloem: dathain: nyid nghoid rigi khanham we' ayo" doem so, nyheing loo: sho' byo, yoin" lo" khyoo: thoung" shoug" wa zi nghoid.

2Deingmain" da" Khokham toin" shed yu" ge'- nanu" ri ngoo ngei pyo: nyid da" mung" byu yi toin" shed ba- akhyeing" ashoeb, da" zoug: ngoo ri toin" shed ge'- koug shu: nyid da" mung" byu yi ngoo toin" shed wa.

3Phajhi" juyhi: ri nang phoug" se' tab zigi re" phoo gi nang yoomo la ngi: yo" koid wa nghoid- shava myhi' jang" moo: ngei yhoung: thang pyam, da" zigi athoug" akhyoug: da" nheig agyeung: su: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Khokham gi deing: byeung" khyo" cang nyid ziri nya: mungdain: moo: yoem: bo, loo wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi ngei sheing: riza: te: myid nyid nghoid rigi nya: mungdain: ri lhu: phyo' pyam, loo wa nghoid.

5Re" da" bidnoem yiri agoin: mhau, coung" byid: khyoo: gi nanya: shid re" nanyang: gyoin: du: nyid zi nghoid.

6Akhyeing" ashoeb, bang: gi nyangnu" da" yooboo moo: myi" ago- nheigloem: moo: deingmain" nyid mo, koem gi ngei pyo: ziyo' loid byoin, lo" ago".

7Byugi dayug gi myoung shoo" bang: da" akho: akhang" ri se. Akhyeing" ashoeb bang: koem gi houg: yhang: te" khyoo: joem ri ase' gyoo: nghoid boem ago".

8Subi" gooje, da" khyoo: ri cishu: anhang: su: gi voomoo" joem ri yo" lhu: nhoung kaid ago". Phajhi" boo mo, koem gi yug yo da" khyoo: ri yo" koid thu' kaid ago".

9Vhu" nug gi su: wigi byugang: yiri yung" shoug nghoid rigi hau: byugang: yi za: nyho: yi pyam, byid: lho: myen, jham" khyoo: yoo" wa zi anghoid.

10Suid" shug wa zi gyid su" shed nyid mo, gi deingmain" bang: ri ngheung" nyid boem- nghoid loug we' deingmain" mo, koem gi houg: yhang: te" bang: da" kangso' ri goin' coung: byid: lo boem wa nghoid.

11Nheig agyeung: mo, gi nyangnu" da" nheig yo: nheigloem: ri di: bang" za: toin" shed nyid boem. Nghoid loug we phyiri: phala: se' myid soin: yu" bang: gi nheigloem: sheung: lho: hougte" ziri zeung: oung: nyid boem.

12Zoug: yigi adeing amain: da" lu dang: ri tam" gyo lho: wigi nya: vhoo: mo, zoug: yi dangain" we' mhau, fain" vang: bue" loo" wa.

13Sho" jhen: su: yo' nyang: ri zeig zoo: su: ri dakhyoo" ti" nya: eig yug goin' ziri myojid" tab, byid: too" su: gi Aseing nghoid.

14Khokham gi sho" jhen: bang: yo" yu moin: da" akhang" ri coung: goin' byid: nghoid rigi nyang: gi myang" sho' yo" vhoebkhang" nyid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Yooboo ayang: toin" shed ziyo' tarha" ri cang nhang: nyid zigi zoo shang: me" shid re" ge zi nghoid. Zooshang: mi" gi nyangnu" vho: khyo" za: yhe: lo" nghoid rigi nya: mhyi, ri sho' phu" nhang: loo wa.

16Akhyeing" mo, da" yoem: so' yo' lo, rigi yooboo moo" myoo" sho' zei: thu' loo wa nghoid. Nghoid loug we' deingmain" mo, gi houg: yhang: te" mo, byed gyoo" lo" ziri myang lo boem wa zi nghoid.

17Re" zoo: ri tarha" cang wa shid re jhau" mho' we' houg: lang" nang gi nya: yooboo ri khanham we' shau" myid boin: loo wa nghoid. Nyang: gi nang ri sho' aphu" nhang: wa nghoid.

18Mangso khyoo: shed zi ashau" yu da" mungdain: gi abyoo asain" bue" nyid Mangso da" tarha" ri cang su: gi gau yi nghei pyo: nyid.

19Dei zoo: ri nhoid yo' za: te: tid poin" rigi atam" gyoo: wa nyang: se' gyoo: nghoid loug we' cishu: nhang: wa zi anghoid.

20Nheig agyeung: da" byugang: gi amyed soin: yu" loo: dang: tid nyid su: tho' re" nheig byu jang" je" jo shi.

21Re" da" dei zoo: phoo ri ngi, shi" mo nyang: vho: ja" ri ja: khang" moo" byid: nyid rigi danyid" da" bidnyid moo: gi nang seung: da" jonu"- dangain" nyang: wigi yu pyam, byid: loo wa nghoid.

22Nheigloem: leung" mo, gi yau: khe" khyoo: yo' myeing" myo: byo, go" khyoo: ri myoo" sho' bue" thu' loo nhang: nyid.

23Nghoid boin: khyoo: gi nang byed byo" byug wa khyoo: nghoid. Nheigloem: khyo' lho: nyid su: koem gi sube" wigi phau" myang: khyoo: shoug" nyid wa zi nghoid.

24Khoug" foeb da" byencang" gi nya: shid re" age thang da" gyivoo nghoid. Nyang: wigi tarha" yung" moo: deingmain" zi tid nghoid rigi khoug" foeb gi yooboo dam kaid zi shoug" wa nghoid. Nyang: khyo" wigi deingmain" da" dang: atid nghoid rigi Mangso wigi nheing" wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Subi" gooje, wigi nang ri ciga: goo" wa la"» ga: myid ci: khyoo: gi gyoug ci' ca" nyid. Nghoid loug we' Aseing ri loem khau: nyid nghoid rikoem gi nang gau: nyu: nyid wa nghoid.

26Byu yugkhang" moo" gi mung" vhoeb zau: da" myonhoo: ri: sho: nyid ago". Nghoid loug we' nyeung veung" da" khyoo: gi Aseing jang" mo za: dayo" yu nyid.

27Deingmain" bang: gi akhyeing" bang: ri ngheung" lho: akhyeing" ashoeb bang: we' deingmain" bang: ri ngheung" nyid.

Dang: Zhoem 30

Agura da" dang: khoin" joem

1He: zigi Yake nya: zoo: Agura da" phoug" tab, dang: zhoem nghoid «Mangsoo gi ngoo yo' anyid- Mangsoo yo' ngoo dage" anyid. Ngoo nyang: kyeing" dasho" jhen: nyid.

2Ngoo gi byu tho' re" gougnyhoug yo' je du go" nyid Byu dayug moo: ca" nyid da" lasi phajhi" ngoo moo: aboo.

3Ung: yeig phajhi" ri khanham we' ashau" jhau" yu yu" Mangso khyoo: ri we' ngoo ci: asi.

4Mougkhung: moug: di mo, lo da" lasi laleug gi- hang" yo" se' la". Lid ri nya: lo, khoug: moo: hang" yo" zhoeb, ci: wa anghoid lang" pain" dacu' moo: gyid ri nang yo" join, ci: wa la". anghoid lang" mougmyid da" kyoo" ri hang" yo" kyam, to" la". Nyang: gi hang" su: nghoid nyid? Nang se' ri tid yu" shi" we' nya: zoo: gi hang" nghoid.

5Mangsoo gi nyang: tid to" da" dangsoo" khoin" joem ri cang byeung" nyid. Nyang: wigi goin' coung: byid: baja" ga: sho: nyid mo, ri nyang: gi goo, yo' dakhyoo" ti" bui byid: nyid.

6Nyang: gi khanham we' atid da" dang: ri nang tid bye: ga: sang: lang" gi nang ri gyi koid lho: nang gi mhoug su: nghoid ziri di: bang" myang thu' loo nhang: wa nghoid.

Dang: Zhoem Gootu:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Mangsoo we"- nang ri ngoo mho' yoid nyid ngoo ashid: loo" shi" ri khyoo: eig ja: yo" yu nhang: we'.

8Mhau' tid da" khyoo: moo: ngoo ri acang nhang:- ngoo ri gye" we' ayoo" nhang:- gye" we' amyung nhang:- ngoo moo: ca" nyid da" zoo: noem za: byid: we'.

9Ngoo moo: ca" nyid tho' re" jonu" ziyoo yo" jo, loo lang"-nang ri ngoo ci: aca" loo: ga: tid loo wa zi nghoid. Nghoid lang" ngoo sho" jhen: nyid wigi khoug" zo: lho: nga" Mangsoo ri myeing yoin" loo" nhang: wa zi nghoid.

10Dei zoo: dayoug da" gei ri nya: Aseing shidkhoin" moo atid kyoo" loo- nang ri nheung" lho: nang dam, shoug" loem wa nghoid.

11Nya: pho, bi" ri nheung" lho: nya: myhi' bi" ri phoug" ase' tab da- byu dayham" nyid nyid ago".

12Lo" thang sho' aco' ajhoid bue" nyid nghoid loug we' nyang: nya: gung ri gye" gyeung" shang: ga: myid nyid mo, byu dayham" nyid.

13Nyang: nya: gung ri gye" ge ga: myid jho: nyid mo, dayham" we' nyid. Nyangnu" gi khayhi' ge ga myid jho: nyid go" la".

14Byu dayham" gi sho" jhen: bang: yo' ca" yo kyi" khyeug nyid mo, atho' moo nheig ase' khyeug loo: atu" amyaid phyed zo: nyid ago". Nyangnu" gi hougsu" koid lho: voem: doug: khu: nyid boem ago".

15Foid nyoug dadu: gi myiyi: nu" eig yug yo".Nya: eig yug goin" da" myeing gi«Ngoo ri byid: we'», ga: ago". Khanham we' nheig ase' shid: ja" myid: ja: jo.

16Hau: zigi Moovo moug:- zoo: du, amyhu: da" myiyi:- moug: gyid ca" nyid da" myid kyug- ayo" said loo: sho' nge" nyid da" myi:- bi" nghoid.

17Nya: phoo ri yinoug tu' pyam, lho: nya: myi, mang: lo" ri anoug ashoo" koid su: hang" nghoid loug we' join yu joem wigi phyo' zo: pyam wa zi moin: yi" nyid. Anghoid lang" gi nya: myojid" ri kano, joem wigi thei" phoug pyam, byid: wa zi moin: yi nyid.

18Ngoo atho' se' gyo: da" no, thang khyoo: myid ja: jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: khyoo: gi moug: laid phyoo" moo: dang: yen" da" zoin bung: dadu:-lug moo" boem, tho' moo: so" yen" da" lhangmyu dadu:- panglai: tho' moo: khyoo: sho: yhe: lo" da" sang phoo: daloem- yo' yuggi, yo' myiyi: jheddab go"- ga: khyoo: nghoid.

20Dangsoo" azoung" da" yhoem: seing: myhi' gi hid: su" koid- nyang: avoid avhu: koid shoid pyam thang: ri gung yhe: ced" pyam, lho: ngoo ci: ashoid bye: re: ga: tid.

21Mougmyid, atho' oung: zeung: da" khyoo: myid ja: jo-

22Khokham bue" lo" da" join,- nyang: ci" we' avhoo: ci" we' ashoug" zoo: sho' zoo: noem yo" da" byugang:-

23Yhoem: yo" lo" da" ngheung" pho" myiyi: myhi'- Nyang: nya: yhoem: seing: myhi' da" joyoo moo lhoid yu pyam, da" join, myhi' nghoid.

24Mougmyid tho' moo: gung ngi, nghoid loug we' atho' tid loo: sho' phajhi" juyhi: bo da- gougnyhoug myid: ja: nyid.

25Hau: zigi yoem: neing: nghoid loug we' zain gung shid re" zoo: noem, sho: zheung" to" da" layed.

26Yoem: aboo nghoid loug we' lug moo" zeing gyoo: moo: yhoem: se' koid loung" da" ceuglhid".

27Khokham ayoo" nghoid loug we' veing" veing" se' dang: yen" da" jhenkhyeug joem.

28Nyang: ri re" da" lo, voo: moo: dayo" kaid ci: nghoid loug we' Khokham yi da" yhoem: cang yo" nyid yen" da" yhoem: lhoug nghoid.

29Khyoo: so" lo" ri gye" yu" yung" tung" wim da" myid: ja: jo.

30Hau: zigi gougnyhoug dangain" mo yoem: bo thang lho: hang" ri we' agyoug da" khang khyi.

31Coidbaid joem- go" lheung: yen" da" gyo, phoo joem yo' Meing: byu yi da" agung moo: so" yen" da" khokham joem nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Nang gi nheig agyeing: loo: nghoid boin: ziyo' akhyeung" da" moo" zei: thu' kaid wa zi myid yeung ci: rigi daso' theung: lho: damyid yu" shi" we'.

33Nu: noug" ri lhu: leig rigi noug" xu: ri yo" yu wa sube" da" nhoo: moo: yhe: thoug" byid: rigi suid" yau, loo wa. Subi" nheig yoo: wa khyoo: lhu: pau: rigi yau: khe" khyoo: za: shoug" zoo: wa nghoid.

Dang: Zhoem 31

Khokham Ri: Phajhi" Byid: Khyoo:

1He: khyoo: gi Khokham Lemuela da" nya: myhi' khyo" wigi nyang: ri tid kyo" da" phoug" dab, phajhi" dang: joem nghoid.

2Nang ri ngoo akyu" mho' lho: yo" yu da" nga" zoo: nghoid lhe"- nang ri ngoo khasu" tid kyoo" wa la".

3Re" da" yoem: vhoo" dangain" ri myiyi: yo' zoem" go" jang" moo: aci: pyam-re" ngei zi dangain" we' myiyi: yi, moo: za: ayhoung: pyam. Nyangnu" gi Khokham yiri lang" yo" lhu: phyo' shoin' pyam abye: go.

4Lemuela we" tam" gyoo: we' khokham yigi zabyid yhid: ri shug agi- anghoid lang" yhid: ri age shug.

5Nyangnu" gi yhid" shug lang" tarha" ri to" myhed pyam, lho: sho" jhen: bang: yo" yu moin: da" khyoo: joem ri yu" khyo' pyam byid.

6Yhid: ein: zigi shid: lo" nyid mo. shid re" koug shu: nyid mo, shid re" nghoid nyid.

7Nyangnu" gi yhid: shoug lho: wigi nyang: nya: sho" jhen: khyoo: yo' myid myo: khyoo: ri to" myhed pyam, goo" baja".

8«Nyang: nya: myhen: shang: ayo" tid yu mo, shid re" bo tid byid: wa pang" thoug yu wa byu ayoo" mo, shid re" yoo" moin: da" akho, akhang" ri bo yu" nyheung byid: wa.

9Nyangnu" shid re" bo tid byid: lho: deingmain" da" tarha" agyi bui" byid: nyid we'. Myung sho" lho: ca" yo, nyid bang: ri goem, loem byid: nyid we'.

Loem: Loug Da" Yhoem: Seing: Myhi'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Loem, khau: da" yhoem: seing: myhi' dayug shoug" yu wa zi khayhi' yau: nyid lha". Nyang: gi lug nyau, tho' moo: je" phoug" dab.

11Nya: yhoem: seing: phoo gi nya: atho' moo myid loem' myid khau: nghe: nyid lho: khanham we' amyoung shoo" wa.

12Nyang: dei nyid da" bidnyid bain sho' moo yhoem: seing: pho, shid re" age khyoo: khanham we' akoid- ge ziza: dakoid byid.

13Nyang: gi soug" khyeing: yo' zin: yung" khyeing: wigi yo, gain: yo, lho: moo" zei: khang nyid.

14Nyang: gi phaga gyid sangphoo bi" yhang: ti" vi: mo zoo: noem, ri yhoem: khyoo: ci: lo nyid.

15Nyang: gi moug: aboo" shi" ri yhoeb to' lho: yhoem: byu yi zoo: wa shug wa zoo: noem ri nyheung soin' byid: nyid. Dei zoo: myiyi: nu" yiri moo" pyoo: byid: nyid.

16Mougmyid ri cang yu" lho: qei, yu nyid" da- nyang: shoug" sho: yo" da" ngei yo' zabyid khyam: ri sho" to".

17Nyang: gi moo" gye" khang lho: wigi yoem: bo, ziyo' khyid: lo, zhang" yang nyid.

18Nyang: gi nyang: koid da" lo, moo" gu, aphoug" ri si' yoomo moug: gye" coid sho' moo" khang nyid.

19Nyang: nya: khyeing: thei" lho: nyang: nya: da" byimi, ri yo, yu da:.

20Nyang: gi myoung sho" lho: ca" yo, nyid mo, ri acen" loo za: gam, zhoo" gam, jhoug nyid.

21Nya: yhoem: byu yigi loem nyu: da" byimi, shoug" void: wigi gyu: khyo' lo rilang" agyug loo: nghoid ago".

22Nyang: gi phyang" myhu" myhu" to" lho: khalham" void zin: yung" byimi gi ri void ci.

23Nya: yhoem: seing: phoo gi myeing gyi: lho: mung" byu yiri shu" vhu" she: nyid da- byuzeing dayug nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Nyang: gi byimi, yo' phyid" cu" ri yo, wigi phaga: byu yiri ung" byid: nyid.

[25]Nyang: gi yoem: bo wigi sube" ze phau" myang: zi shoug" lho: ju" loo wa da" ayo, shid re" ce" gung ayoug loo: nghoid da:.

[26]Nyang: gi nu" nham' tung"- ung: yeig phajhi" dang: se' sang: nyid.

[27]Nyang: gi khanham we' moo" khang nyid lho: wigi nya: yhoem: byu yi ca" da" ja: ri yu" coung: byid: nyid.

[28]Nya: zoo: yigi: nyang: ri phoug" tab dang: sang: lho: nya: yhoem: seing: phoo gi nyang: ri coung" byid: nyid.

[29]Myiyi: myoo" sho' bang: gi ge da" myhi' zeing yi nghoid ago- nghoid loug we' nang gi nyangnu" dangain" bang: tho' re" je" ge thang ga: tid nyid boem.

[30]Yu" young" lamyhu: gi mhau, fain" da" khyoo: nghoid wigi gung du: young" zigi byo, yoin" loo" se' nyid. Aseing ri phoug" tab ngi: byid: nyid su: koem gi coung" nghei byid: wa zi moin: yi" nyid.

[31]Nyang: zei: nyid da" moo" zoo" dangain" mo aphoug" nyang: ri byid: ge'. Nyang: rigi yugkhang" mo" wigi phau" myang: ziri shoug" kham: yu wa moin: yi" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Phajhi" Dang:

Phajhi" Dang: 1

Kangso' Gyungkhyoo: gi Akoem:

1He: zigi Yerusalem moo khokham bue" lid lo da" David da" yuggi zoo: myid soin: phajhi' si' su: da" mungdang: joem nghoid.

2Myid soin: phajhi" si su: tid zigi akoem:-akoem: nghoid. Kangso' gyung: khyo: gi akoem:- dangain" akoem: za: danghoid.

3Re" kangso' gyung: khyoo: gi moo" zei: ziyo' moo" joem koid wigi hau: shid re" yo" ci: shug wa zi nang moo ci yo" la".

4Byuxeig dayham" re" wigi byuxeig dayham" gi loo" khari" nghoid loug mougmyid gi dakhyo" za: dajo, jo, da:.

5Bid gi dathu nyid wigi davang lo" nyid ashi". Nyang: xang: shi" mo doem shid" wa shid re" hau: joyoo khyo myoug doug tung" doem tau" lo" da:.

6Lid gi mougpyi: khyo" hau' lo" lho: mougzhung: shoid khyoo: hau' lo" da:. Lid gi hau' lheing yhen" wigi akhang: joyoo khyoo: doem lo da:.

7Gyid lang khang" moo" gi panglai: khyoo: yau vang lo" da:. Nghoid loug we' panglai: gi abyeung" shi" nghoid da:. Gyid gi nyang: yau thu shid" jang" khyo: doem tau" lo" lho: xang: shi" mo doem shid" da:.

8Ja: khang" moo" gi ngheing" wa khyoo: za: nghoid da:. Dang: khoin" khyo" atho' tid loo: sho' ngheing" wa khyoo: bue" da:. Ngoonu" da" myojid" joem gi khanham we' yu" noug athang bue"- ngoonu" da" nukhyab joem gi khanham we' gyoo: noug athang bue" nyid.

9Shid phyang" bue" lid: lo bye: zigi doem bue" loo wa. Shid phyang" koid lid: lo bye: ziri doem koid ri" goo" wa. Da moug: gyab goin" moo aseig ci: we' ajo,.

10Nyangnu" gi «Yu" ge'. hid moo aseig daja: jo,» ga: tid ago". Nghoid loug we' hau: zi anghoid. Goonham' mo ngoonu" akhu: shi" mo hau: zi dangain" bain bue" yu" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Lid: loo bye: ayo, moo bue" lo bye: ziri hang" aboin: soo". Houg: lho: hid thang: nyid" ein: da" akhid" mo zi hau: ayo, agyoo: moo bue" ziri xoem" goo" wa zi anghoid.

Myid Phajhi" Si' su: da" Thung" Shau" Khyoo:

12Myid soin: phajhi" si' su: ngoo gi Yerusalem moo Israela yi da" khokham bue" lid: loo bye:.

13Ngoo gi he: mougmyid gyab moo bue" lid: lo zi dangain" ri joeb ca: yu" lho: jhau" yu wa ein: myid phyed bye:. Mangsoo gi ngoonu" da" adang moo myid myoo: wa vhu" pi: lo, kyo' kyam: too" byid: bye:.

14Ngoo gi he: mougmyid gyab moo koid lo zi dangain" ziri shau" myang loo bye:. Houg: lho: ngo wigi nanu" ri tid kyoo" ba. Hau: gu: dangain" gi akoem: za: danghoid ago". Hau: zigi lid ri khaid myheig ziyo' du da:.

15Guid" jo, ziri ayo" dain: nhang: nghoid da:. Ajo, da" ja: ri age nghab nghoid da:.

16Ngoo gi ngoo nya: gung ri «Ngoo gi Yerusalem moo nga" shid vhu" mo vhoebkhang" lid lo da" phajhi" si' bang: tho' je se' da" byu zeing dayug bue" lo bye:. Phajhi" juyhi: yo lasi phajhi" ga: zi ci: nghoid ziri ngoo se'» ein: tid.

17Ngoo gi lasi phajhi" yo nheig agyeing: da" agyoo: mo phajhi" juyhi: yo' ko" da" agyoo: mo adu da" ziri myid kho' jhau" yu wa ein: myid phyed bye:. Nghoid loug we' ngoo shau" myang yu zigi lid ri cang khaid myheig zi danghoid nhung:.

18Nang phajhi" je si' lang" nang myid je myo: da:.- Nang je si' lang" nang je nheigloem: no da:.

Phajhi" Dang: 2

1Ngoo gi ngoo nya: gung ri pyoo: sho' nyid yu lho: myid pyo: ga: zi ci: nghoid zi sho: yu wa ein: myid phyed to". Nghoid loug we he: zigi akoem: nghoid ziri shau" myang yu.

2Yi zigi koopyoid moo" zoo" nghoid ziri shau" myang yu bye:. Pyo: ja: gi ge khyo: abue" nhang: ein: ziri shau" myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoo gi phajhi" ri shau" yu wa myid vho: ziyo' zabyid yhid: shug lho: ngoo nya: gung ri pyoo: sho' nyid yu" wa ein: myid phyed bye:. He: zigi mougmyid tho' moo re" nyid da" ayo, moo ge thang khyoo: nghoid nyid bye: ein: ngoo shau" myid.

[4]Ngoo gi moo" zeing ri koid bue" lid: loo bye:. Ngoo nya: shid re" yhoem: joem zhug lho: zabyid khyam: joem sho" loo bye:.

[5]Ngoo gi khyam: moo agam aja: ja: yo' dage" shigam joem ri sho" too" bye:.

[6]Ngoo gi houg: joem ri gyid byid: wa shid re" gyid thoem" joem du: bye:.

[7]Ngoo gi join myoo" sho' yug ri qei lho: nga" yhoemkhung: moo join nu" yi khu: re" ago". Yerusalem moo nyid lid: loo mo dangain" tho' ngoo gi gougnyhoug kyung je" myoo: sho' yo" seing: bye:.

[8]Ngoo gi ngoo vhoeb da" mougmyid joem mo khokham ngei jhi: joem mo ngei yo' sheing: ri aboem azang yung: too" bye:. Yuggi yi yo' myiyi: yigi ngoo ri jikhoin" khoin" wigi ngei bu: nhang: ago". Houg: lho: ngoo gi yuggi dayug yo" vho: da" nhoo' myiyi: dangain" yo" da:.

[9]Jo da- ngoo gi gyi: sheung: bye:. Yerusalem moo nyid lid: lo da" bang: dangain" tho' ngoo je gyi: sheung: bye:. Houg: lho: nga" phajhi" gi ngoo mo khanham we' aneing: lo.

[10]Ngoo vho: zi ci: nghoid loug shau" yu bye:. Ngoo gi pyo: ja: daja: ri we' alid: pyam. Ngoo zei: lo da" moo" zoo" ja: khang" mo" da" gang mo ngoo nghoid boin nyid houg: lho: he: gu dangain" gi nga" da" aphoug" jhungshug nghoid.

[11]Hau: thang: ngoo gi ngoo koid lid loo bye: zi dangain" da" khyoo: yo' hau: ziri khayhi' yoem: kaid lho: moo" zei: lo ziri myid yu" da:. Ngoo gi ci we' anghoid nhung: ziri myid boin: re" bye:. Hau: zigi lid ri cang khaid ziyo' du da:. Dajhi' we' akyu" aboo nghoid da:.

[12]Lo" thang moo gi khokham dayug gi shid phyang" mo khokham joem koid lid: loo bye: ziri za dayo" koid da:. Houg: yoomo ngoo gi phajhi" bo ziyo' nheig agyeing: da" khyoo: ci: nghoid ziri se' yu wa myid yu" shid" nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13O"- ngoo si' bye:- Moug: boo" gi moug: soid tho' je ge ziyo' dakhyo" phajhi" juyhi: gi nheig agyeing: zi tho' je ge da:.

14Phajhi" juyhi: boo bang: gi nyangnu" kha khyoo: yhe: lo" nyid ziri se'. Nheig agyeing: bang: gi asi' nghoid ago". Nghoid loug we' dangain" bang: shid re" daja: kyeing" da" vhu" pi: lo, kyo' gi ngoonu" dangain" ri lang" nyid ziri ngoo se' da:.

15Ngoonya: gung ngoo nyang: myid yu" «Nheig agyeing: mo, phu" zo: ziri ngoo we' phu" zo: da:. Houg ri ngoo houg phajhi" mo ce: akyu" shoug" yu la"» «Ciwe' ayo" yu» ein: ngoo tu".

16Phajhi" juyhi: boo bang: ri hang" we' amyid boin: nheig agyeing: bang: ri we' hang" amyid boin:. Ju" lo wa da" ayo, moo gi ngoonu" dangain" bang: we' coem' to" myhed pyam ri" goo" wa. Phajhi" boo bang: yo' nheig agyeing: bang: ngoonu" dangain" bang: gi dakhyo" kyeing" za: shid: loo" goo" wa.

17Houg: yoomo byu kangso' gyung: khyoo: gi nga" shid re" ce: dang: kang: athu. Ciwim gari hau: ayo, mo ja: khang" moo" gi ngoo ri yau: khi" mo lid: wigi ce: daja: we' aci: ri" byid: nghoid da:. Dangain" gi akoem: nyang: nghoid da:. Ngoo gi lid ri dalhung khaid nhung:.

18Ngoo moo" zei: lho: shoug" yu to" da" zi ce: daja: we' nga" shid re" dang: kang: aboo. Ciwim gari hau: gu: ri nga" khoo: moo xo' zhung: su: da" lo, khyoo: too" byid: kho' ca" wa ziri ngoo se' da:.

19Houg: lho: nyang: gi phajhi" bo ri boo wa.- nheig agyeing: ri agyeing: wa hang" se'. Nghoid loug we' he: mougmyid tho' moo ngoo moo" zei: da" akyu" ja: khang" moo" ri nga" phajhi' yo' shoug" yu to" da" ja: khang" moo" ri nyang: seing: yu ri" wa. Hau: zi dangain" akoem: danghoid.

20Houg: yoomo ngoo houg yhi' houg myo' yoem kaid moo" zei: ziri amyed afoo" myid bue" bye:.

21Nang gi re" phajhi" juyhi: dangain"- lasi phajhi" dangain" yo" jhang: gu dangain" wigi moo" zei lho: yo" sho: to" zi dangain" ziri hau: shid re" ci:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

akoid- ce: moo" azei: to" da" su: shid re" too' khoo' ca". Hau: zigi ce: akyu" aboo jo, we ajo,.

22Nang gi moo" zei: wigi pyaid thang sho' seing" kho" nyid. Hau: shid re" ci: shug byid: wa ci: yo" lha".

23Nang dadei nyid nyid moo nang koid zi ja: khang" moo" gi seing" kho" ziyo' nheigloem: no zi za: bue" nhang: da:. Ci: daja: we ayo" yu loo"- Myen" moug: coid yo, rilang" re" myid nheigloem: gi doug: ayo" noo: nghoid da:. Dangain" zi akoem: danghoid.

24Byu dayug shid re" ge thang zigi nyang: nya: vhoo" kung: phoug" shau" yu to" ziri zo: lho: shug lho: ngei pyoo: tung" nyid zi nghoid da:. Nghoid loug we' hau: ziri lang" Mangsoo mo nghoid ziri ngoo myid boin: da:.

25Houg mo lid wigi gootu: kha: khyo" we nanya: gung nanyang: pyoo: sho' yo" zoo: yo" nyid wa la".

26Mangsoo gi nyang: ri neig shid: nheugdeug nhang: bang: ri phajhi" juyhi:- lasi phajhi" yo' ngei pyo: khyoo: ri byid: da:. Nghoid loug we' yooboo yoo" bang: rigi moo" zei: nhang:. Vang ngei yoo" nhang: lho: yung: nhang: wigi nyangnu" shau" sho: yu da" ziri nyang: ri nheugdeug nhang: mo, shid re" byid: pyam wa. Hau: zi dangain" gi akoem: za: nghoid da:. Hau: zigi lid ri cang khaid ziyo' du da:.

Phajhi" Dang: 3

Ja: Khang" Moo" Shid re" Ayo, Akhyeing:

1He: mougmyid dang moo: bue" zi ja: khang" moo" gi Mangsoo khyen: to" da" ayo, moo bue" ago".

2Nyang: gi khu: da" ayo, yo' shid: da" ayo, ri asoo" to" to" da:. Sho" da" ayo, yo' phoin' pyam da" ayo,

3Said pyam da" ayo, yo' noo byang" byid: da" ayo, phyo' khyo' pyam da" ayo, yo' koid wa ayo, ri asoo" to" to" da:.

4Nyang: gi kougshu: da" ayo, yo' ngei pyo: da" ayo, koug ngoug wa ayo, yo' goo" wa da" ayo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Ngei wa da" ayo, yo' angei wa da" ayo,- babug bug wa da" ayo, yo' babug abug wa da" ayo, ri asoo" to" to" da:.

6Nyang: gi shau" myang wa da" ayo, yo' byug lo da" ayo,. Yo" lo da" ayo, yo' she: lhei" pyam da" ayo,.

7Lang: ceig pyam da" ayo , yo' khyoeb zhoem: da" ayo,- Sam: zoo: nyid da" ayo, yo' dang: ji da" ayo, ri asoo" to" to" da:.

8Nyang: gi jheddab da" ayo, yo" ngheing" da" ayo, meing: zain: da" ayo, yo' meing: dam da" ayo, ri asoo" to" to" da:.

9Ngoonu" zei: da moo" dangain" mo ci: shau" yu la".

10Mangso wigi ngoonu" da" dang moo ki" byid: da" lid: da" yoo voin ri ngoo se'.

11Nyang: gi ja: khang" moo" shid re" jo da" ayo, ri asoo" to" to" da:. Nyang: gi ngoonu" ju" loo wa da" ayo, ri si' nau da" nheigloem: ri kaid byid: bye:. Nghoid loug we nyang: koid ziri joeb byeung" sho' se' lho: nheugdeug wa akhang" ngoonu" ri khanham we' abyid:.

12Houg: yoomo ngoonu" khyo" yo" bue" thang koid wa khyoo: gi ngoonu" dei nyid shi" uri ngei pyoo: tung" nyid wigi ge bue" yhi' koid wa nghoid ziri ngoo myid boin: bye:.

13Ngoonu" dangain" ngoonu" zei da" moo" gi zoo: wa shug wa pyoo: wa shid re" nghoid ca" wa. Hau: zigi Mangso da" jhungshug nghoid da:.

14Mangsoo koid zi ja: khang" moo" apyaid atoo: moo geing: teing jo, wa ziri ngoo se' da:. Nang wigi houg: moo daja: we ayo" lung kaid- daja: we ayo" yu pyam wa. Houg: lho: Mangsoo koid zi daja: gi ngoonu" wigi nyang: ri gyoug phoug" wa zi nghoid da:.

15Bue" ziyo' ge bue" lo zi ci: nghoid loug we' shid phyang" bain bue" lid: loo bye: zi nghoid da:. Mangsoo gi daja: kyeing" ziri doem bue" nhang: doem bui" nhang: koid nyid.

Mougmyid Dang mo Atarha" Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hau: tho' agoo"- he: mougmyid dang moo tarha" ziyo' jo zi shau" myang wa da" khoo: moo akhyeing" ashoeb da" khyoo: shau" myang ziri ngoo xoem" ci:.

17Ngoo gi ngoo nya: gung ri hid su" ein: tid «Mangsoo gi deungmain" su: yo' akhyeing" ashoeb su: ri dakhyo" za: dang phyed loo wa. Ciwim gari ja: khang" moo"- lo, moo" khang" moo" gi nyang: nya: shid re" asoo" to" to" da" ayo, moo bue" loo goo" wa.

18Ngoonu" gi gougnyhoug joem tho' ce: aje ge ziri ci: shug byid: wa shid re" Mangso wigi ngoonu" ri jham" yu" bye: khyoo: ri ngoo myid phyed bye:.

19Lo" thang moo byu xangsu: yo' gougnyhoug joem shid re" vhu" pi: lo, kyo' daja: kyeing" lang" nyid da:. Byu xangsu: gi gougnyhoug yo' dakhyo" za: shid: lo" da:. Nyangnu" daja: kyeing" da" dei noem nghoid ago". Byu xangsu: dayug gi gougnyhoug dadu: tho' ci: aje: jain" nghoid da:. Ciwim gari byu yo' gougnyhoug kha: ja: shid re" we' kangso' gi ce: dang: kang: athu nghoid da:.

20Eig ja: goin" zhoo" phei" nghoid da" dajo, yoo khyoo: kyeing" za: lo" ago". Eig ja: goin" houg: mo re" lo wigi eig ja: goin" houg: khyoo: doem lo" ago".

21Byu dayug da" Venyi: gi tho' khyoo: do, lo" la- gougnyhoug dadu: da" soobyoo gi myid khoug: khyoo: gyoo" lo" la ein: ziri hang" khasu" tho' si' wa la".

22Houg: yoomo ngoo gi ngoonu" moo" zei: da" gang mo yo" yu ziri pyoo: pyoo: yo" ci: yhung: lho: nyid zigi ge thang moo" zoo" nghoid ziri shau" myid boin:. Houg mo jain" lho: ngoonu" yo" koid zi ci: ajo,. Ngoonu" shid byug thang: ri ci: bui" loo wa ziri ngoonu" yo" si' wa khyoo: ajo, nghoid wa.

Phajhi" Dang: 4

1Houg: lho: ngoo gi he: mougmyid tho' moo xo' lho: bue" nyid da" tarha" adain: ziri myang bye:. Doin: zeig zoo: shoug" bang: gi nyho: ngau nyid ago". Nghoid loug we' nyangnu" ri hang" anau pang" nghoid ago". Ciwim gari nyangnu" ri doin zeig zoo: mo, gi yoem: so' yoo" bang: nghoid ago".

2Ngoo gi shid: lo" byug bye: mo, ri no" zo nyid. Nyangnu" gi dei nyid shi" bang: tho' je ge ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nghoid loug we' hau: eig ja: goin" tho' je gi mo, gi khanham we' akhu: yu" bang: yo' he: mougmyid dang moo nyeing aveing" tarha" ri khanham we' ashau" myang bang: nghoid da:.

[4]Byumyu" yi oung: doid wa shid re" gye" yoem: kaid ein: ziri ngoo yo" se' yu bye:. Hau: zigi nyangnu" da" yhoem: kyoo" cang" yiri no" zo myid boo yoomo nghoid ago". Nghoid loug we' hau: zigi akoem: za: danghoid. Hau: zigi lid ri cang khaid myheig ziyo' du da:.

[5]Byu dayug lo, pyoid theig ci: wigi zooyoid: shid: zigi koo" su: nghoid ga: nyangnu" tid ago".

[6]Hougsu" nghoid ein: shang- nghoid loug we' eig lo , goin" ge ayo, byeung" sho' atheing: ano: moo" zei: nyid lho: lid ri cang khaid wa tho'- nheigloem: yug yoo tung" yo' dajhi kyeing" yoo" wa zigi je ge da:.

[7]Byu apyaid moo akoem: nghoid da" gootu: daja: ri we' ngoo xoem" nyid bye:.

[8]Byu dayug gi nyang: dayug kyeing" dei nyid da:. Nyang: moo zooshang: aboo- mang: nhung" we' anyid. Nghoid loug we' nyang: gi nyang: yo" ci da" jonu" mo nheig ashid: wigi khanham we' moo" zei: nyid da:. Nyang: gi hang" shid re" ga: hau: myhoo' myhoo' moo" zei: wigi nyang: nyang: gi pyo: khyoo: ri ngeug pyam nyid la". He: zigi akoem: nghoid da:. Houg: lho: myid myoo: tung" za: dei nyid da" khyoo: nghoid da:.

[9]Eig yug gi dayug kyeing" nyid tho' je ge da:. Ciwim gari nya: eig yug dage" moo" zei: ri lo, zoo" je so" da:.

[10]Nya: eig yug mo dayug leung lo" nghoid ri deing da" yug wigi yo" tu: to' da:. Nghoid loug we' dayug yug gi nyang: kyeing" nghoid yoomo leung lo" ri dam je" xo: da:. Ciwim gari nyang: ri pang" thoug yu wa hang" anyid.

[11]Ngam" nghoid ri eig yug dage" yhoeb lho: loem loem za: yo" nyid ago". Nghoid loug we' nang dayug nyang: kyeing" za: khasu" loem loem yo" nyid wa la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Dayug za: kyeing" da" su: ri oung: pyam wa gyi koid ziri eig yug wigi coem' lhoem: wigi yo" ge oung: pyam da:. Soem" khaid yo' ne shoem to" da" tei" doem gi byid wa shid re" yau: da:.

13-14Byu dayug gi myung sho" jang" mo to' lo lho: nya: mungdain: da" khokham ge bue" lo da:. Anghoid lang" thoung: mo loid lo lho: khokham zhung: thang khyoo: ge ju" lo" da:. Nghoid loug we' nyang: mang: lo" ri phajhi" byid: zi ayo" se' yu loo sho' nheig agyeing: wigi nyang: gi myung nghoid loug we vhu" nug ge da" zooyam dayug yhi' aphoug" adab loo nghoid da:.

15Ngoo gi he: mougmyid dang moo dei nyid da" byu dangain" da" akhyoo" ri myid yu" bye:. Houg lho nyangnu" mo dajo yoo moo nyid da" zooyam zoo: gi khokham joyoo ri yo" ri" wa ziri ngoo myid boin:.

16Khokham dayug wigi vhoeb da" byu gi thang ga: zi ajo, ri ajo, wa. Nyang: anyid lo thang: ri nyang: koid kho' da" ziri hang" wigi we jeju" boin: goo" wa zi anghoid. Hau: zigi akoem: nghoid da:. Hau zigi lid ri cang khaid ziyo' du da:.

Phajhi" Dang: 5

Dangsoo" Byid: wa Atung" Hain:

1Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: da" ziri lhid' we'. Houg: khyo: xoin" ngei" byid: wa shid re" shoid ziyo' jo ziri ase' kho' da nheig agyeing: mo yhe: yhang: ti" yhe: tho' jhau" yu wa shid re" yhe: zigi je ge da:.

2Nang dang: atid shi" ri nyheing" za: myid yu" we'. Houg: lho: Mangsoo ri ahain: akhyoid dangsoo" abyid:. Nyang: gi mougkhung: moo nyid wigi nang gi myidgung moo nyid da:. Houg: yoomo nang tid ca" zi mo lid wigi ajain" atid.

3Nang je myid myo: jang" moo age da" yhoebmo, je myang loo wa. Nang dang: myoo: myoo: tid jang" mo anghoid akhuang dang: je thu re" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: yoomo nang khyo" Mangsoo ri dangsoo" koid too" lang" yo" myab yhi' myab myab koid pyeing pyam we'. Nyang: gi nheig agyeing: bang: shid re" ce: akyu" abui" nhang: nghoid da:. Nang koid wa dangsoo" to" ziri koid we'.

5Dangsoo" byid: lho: ayo" cang pyeing wa tho' moo dangsoo" nyang: ajha" byid: ri je ge da:.

6Mangsoo khainjung ri nang khyo" anghoid zi tid pyam bye: ein: adoem tid ca" sho' nanya: dang: khoin" joem gi nanyang: ri yooboo dabue" nhang:. Mangso wigi nang ri nheig yoo wa khyo" ciwim se' koid la". Nang zei too" da" moo" ri nyang: ri ciwim phyo' pyam nhang: la".

7Nang khanhoo' yhoebmo, myang nghoid loug we' moo" koem: khanhoo' zei: nghoid loug we' khanhoo' dang: tid nghoid loug we' nang gi Mangsoo ri gyoug phoug" zoo" ri nyid yhi: ca" shi" wa.

Kangso Gyung Khyoo: gi Akoem: Nghoid Khyoo:

8Asuya wigi myung shoo" mo, ri doin: zeig lho: nyangnu" shid re" tarha" deing byeung" ziyo' nyangnu" yoo" eung: da" akho: akhang" ri abyid: ziri shau" myang ri ayu" moug". Gyizoug: khang" moo" ri nya: dang mo su: wigi goem loem byid: lho: nya: eig yug goin" ri je gyi: da" zoug: wigi goem loem byid: to" ago".

9Khokham lang" gugzoo shivoo: yham" yo, ri nghe: nyid da:.

10Nang gi ngei ri jheddab nyid nghoid rigi khanham we' nheig yo" deig wa zi anghoid. Nang gi yoo" zoo: yoo" shug yhoo: ga: myid nghoid rigi nang vho: gu dangain" ri khanham we' yo" yu wa zi anghoid. Houg: zigi akoem: nghoid da:.

11Nang jonu" je yoo" lang" nang wigi voem: zoo: wa nhoid je myo: re" da:. Nang yo" yu zigi nang yoo" zoo: yoo" shug yug nghoid ein: da" lasi phajhi" za: nghoid da:.

12Moo" zei: yug gi zoo: wa gi" sho' yo" ri yoo" wa ayo" ri ayoo" wa. Nghoid loug we' nyang: gi nheing: thang myen" ri nyeing" za: shoug" yhoeb yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nghoid loug we' sung yoo" zoo: yoo" shug su: koem' gi myid myoo: yoomo ayo" yhoeb nghoid da:.

13He: mougmyid moo ngoo shau" myang: da" gyoug dain pho" zi daja: gi hidsu" nghoid da:. Byu yigi ngei ri nyangnu" yhung: ca" wa ayo, shid re" yung: to" ago".

14Hau: thang: age da" phaga: ga: jang" moo dangain" soem" pyam wigi nyangnu" da" zooshang: yiri byid: too" khoo' wa ci: we adeing loo goo" nghoid da:.

15Ngoonu" gi he: mougmyid khyoo: ci: aci: loo: vang re" ziyo' dakhyoo"- thu' lo" da" uri we ci: aci: loo doem thu lo" da:. Ngoonu" khayhi' moo" zei: nghoid loug we' ngoonu" yo' dage" yo" ci: lo" zi ci: ajo,.

16Hau: zigi ajoo nghoid da:. Ngoonu" re" ziyo' dakyoo" ngoonu" lo" da:. Ngoonu" gi moo" zei: boem- lid ri cang khaid myheig boem. Houg: lho: nyangnu" ci yo" yu la".

17Ngoonu" apyaid ri moug: coid khoug: moo kougshu: zi myid myo: zi nheig yoo: nheig teig ziyo' noo phyoo" shau" wigi nyid ca" da:.

18He: ziri ngoo shoug" myang yu byu dayug shid re" ge thang khyoo: yo" koid zigi Mangso wigi nyang: ri byid: to' da" apyaid aleing" kyeing" da" ayo, moo ayo" ziri zo: lho: shug lho: pyoo: pyoo: yo" nyid zigi nghoid abye:. He: zigi byu xangsu: da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid da:.

19Mangso wigi byu dayug ri ngei sheing: yo' jonu" byid: lho: hau: gu: ri pyoo: pyoo: yhung: wa akhang" byid: nghoid rigi nyang: gi jeju" boin: so" lho: nyang: moo" zei: jang" mo yo" ziri pyoo: pyoo: yhung: ge da:. Hau: zigi Mangsoo mo jhungshug nghoid da:.

20Mangso wigi nyang: ri ngei pyoo: wa akhang" byid: yoomo nyang: gi byu apyaid khayhi' leung" ziri myid wigi gye" myid myoo: wa zi anghoid.

Phajhi" Dang: 6

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]He: mougmyid tho' moo gye" xoo: sho' tarha" adeing byeung" zi koid thu to" ziri ngoo shau" myang bye:.

[2]Mangsoo gi byu dayug yug ri jonu" - ngi: shab khyoo:- ziyoo jonu" ri byid: da:. Nghoid bye:- nyang: vho: zi dangain" byid: da:. Nghoid loug we hau: ziri pyoo: pyoo: akyu" kham zoo: wa akhang" abyid: nghoid da:. Being" voo dayug gi gungthid khyo" hau: ziri pyoo: pyoo: kham zo: loo wa. Hau zigi akoem: nghoid da:. Hau: zigi ajo zi nghoid da:.

[3]Yuggi dayug gi nya: zoo: dashoo: yug yo" wigi ayo, myang" sho' dei nyid da:. Nghoid loug we' nyang: kha myhang dei nyid dei nyid nya: da" ngei pyo: zi ashau" yu wigi goo" lhoo' za: myhoeb shoung: zi ashau" nghoid rigi kang so, adei zi khu: da" zooshang: she' je ge nyid da:.

[4]Hau: zoonu" khu: re" zigi zoonu" shid re" ce: akyu" aboo. Nyang: gi moug: coid khoug: khyoo: byug vang lo" lho: nyang: ri coem' to" myhid pyam ago".

[5]Nyang: gi nyid gung bidbang ri khanham we' ashau" myang. Kangso' gyung: khyoo: ga: zi ci: te" zi nghoid ziri asi' nghoid da:. Nghoid loug we' atham: thang nyang: gi dougno: ziri shoug" yu abye:.

[6]Eig khyeing" zain: dei nyid loug we' kangso' gyung: khyoo: moo pyo: zi ashoug" da" su: tho' doug noo khyoo: ri je shoug" yu da:. Lo" thang moo gi nya: eig tang: goin" dajo, yoo khyoo: za loo" wa zi nghoid ago".

[7]Byu dayug gi zoo: wa shug wa toeb za: yoo" wa shid re" moo" zei: nghoid loug we' khanham we' tham: zo: ga: zi ajo,.

[8]Phajhi" juyhi: boo su: gi nheig agyeing: su: tho' khayhi' je ge nyid la". Sho" jhen: yug gi kangso' gyung: khyoo: ri khasu" koid wa ziri se' lho: ci: akyu" kham zoo: wa la".

[9]Hau: zigi akoem: nghoid da:. Hau: zigi lid ri cang khaid myheig ziyo' du da:. Nang yo" zi moo nheugshid: zigi goonoem daja: ja: ri khanham we myid vho: nyid tho' je ge da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Bue" lo bye: da" ja: khang" moo" gi goonham' goo" co' mo soin: phyed too" gu: nghoid bye:. Houg: lho: byu dayug gi nya: tho' yoem: boo yug yo' ayo" ngeig ziri ngoonu" dangain" se' da:.

11Nanu" je myang" sho' ngeig go" ri hau: zigi je akoem danghoid da:. Houg: lho: nang gi ci: aje gi.

12Yoeb byoo yo' dayhang: ti" lid: loo" bye: kangso' gyung: khyoo: nghoid da" nya: kangso' gyung: khyoo: akoem:- he: aleing" kyeing" da" ayo, moo byu dayug shid re" ce: ja: ge thang ziri khasu" yo" si' wa la". Byu dayug shid: byug thang: ri mougmyid dang moo cibue" wa ziri khasu" yo' si wa la".

Phajhi" Dang: 7

Kangso' Gyung: Khyoo: ri Myid Soin: Yu" Khyoo:

1Myeing yung" lu dang: gi gu cang" da" nam pyo: xu tho' je ge da:. Houg: lho: nang shid: da" bidnyid gi nang khu: re" da" bidnyid tho' je ge da:.

2Pyoo: pui" zoo: shug nyid da" yhoem: khyoo: yhe: wa tho' kougshu: nyid boem da" yhoem: khyoo: yhe: ri je ge da:. Ciwim gi: ri dei nyid bang: ngoonu" dangain" bang: ri shid: ze wigi lang" nyid ziri khanham we myid boin: nyid ca" da:.

3Kug shu: zigi gau yi tho' je ge da:. Hau: zigi re" da" myonhoo: ri kougshu: da" myonhoo: bue" ri bui" nhang: wa. Nghoid loug we' houg: gi re" lasi phajhi" ri sei" tho' byid: da:.

4Ngei pyoo: wa khyoo: ri za: khanham we' myid yu" nyid da" su: gi nheig agyeing: su: nghoid da:. Phajhi" bo da" su: dayug gi shid: khyoo: ri myid yu" nyid da:.

5Nheig agyeing: bang: wigi nang ri coung" jikhoin" khoin" da" tho' moo phajhi" boo bang: jhau" shid khyo" nheig yo" zigi je ge da:.

6Nheig agyeing: su: yi zigi myi: moo zu: kyen: gam nge" myeing ziyo' du da:. Hau: zigi ce: dang: kang: athu.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Phajhi' boo su: dayug gi byu dayug yug ri mhoug wa uri nyang: gi koopyoid yhang: ti" koid ci: da:. Nang khougvhoid ri yu nghoid rigi re" da avoid lo, moo" ri byo, yoin" loo" nhang: wa.

8Daja: ja: da" athang: pain' zigi hau: da" zi ayang: shid" tho' je ge da:. Nheigloem: sheing: zigi nghoid boin: da" tho' je ge da:.

9Re" nheig yo: ziri hang" we' nheig ashid: yooboo xoem" zigi nheig agyeing: da" moo" zoo" nghoid da:.

10«O"- shid phyang" mo bidnyid joem mo ciwim je ge lid: lo bye: lug la" ein: amyid:. Hau: zigi yeig su: da" dang: myid: anghoid.

11Kangso' dei nyid da" yugkhang" moo" gi phajhi" boo ca" da:. Hau: zigi mid ri shau" kham yu yhi' ge da:.

12Hau: zigi nang ri ngei yo' dayhang: ti" goem loem zi yo" byid: wa. Phajhi" gi nang ri goem loem tung" zung" byid: nyid wa. He: zigi Lasi phajhi" da" akyu" nghoid da:.

13Mangsoo koid lid: loo bye: da" ziri myid yu" we'. Mangso wigi guid" nhang: to" ziri hang" wigi yo" dain: nhang: wa la".

14Re" shid re" ja: noem joeb gi gi za: nghoid lo nyid ri ngei bu we'. Houg: lho: yau: khi" ju" re" da" uri we' ngei bu: khyoo: yo' yau: khe" khyoo: eig ja: goin" ziri Mangso wigi nhang: kaid byid: zi nghoid ga: ziri we' thang: moo ci: xo' pui" wa ein: ziri nang khanham we ayo" si' ein: ziri myid boin: we'.

15Nga" kangso' gyung: khyoo: gi akoem: nghoid lid: lo bye:. Nghoid loug we' ja: khang" moo" ri ngoo shau" myang bye:. Byu dayug gi akhyeing" ashoeb sho' nghoid loug we' xo' dei nyid da" uri byu gi dayug gi ge shid: lo" da:.

16Houg: yoomo gi we' athei" gi phajhi" we' athei" bo- ciwim nang nya: gung ri said pyam wa la".

17Nghoid loug we' dam xoo: lid: sho' we akhyeing" ashoeb akoid- nheig agyeing: we' athei" koid. Ciwim shid: yo, aju" shi" ri shid: wa la".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Sung xo: zi eig shoid goin" ziri jang" pyam we'. Nang gi Mangsoo ri gyoug phoug" myid bo nghoid rigi khasu" nghoid loug we' nang oung: doid wa.

19Mung" vhoeb zoug: daxi: yug wigi voomoo" daloem ri yo" koid tho' byu dayug shid re" phajhi" juyhi: gi je akyu" yo" koid byid: da:.

20Myid gung tho' moo ayo, byeung" sho' jo zi za: koid lho: khanham we' ashoid yu" zi hang" anyid nghoid da:.

21Byu wigi tid zi ja: khang" moo" dangain" ziri atung" gyoo:. Re" dei zoo: wigi nang ri aphoug" akhyoid tid nyid ziri nang shau" gyo: ri shoug" gyoo: wa.

22Houg: lho: nang wigi sube" gooji ri myoo sho' lheing: aphoug" akhyoid tid juang" pyam bye: ziri nang nyang: se' loo wa.

23Ngoo gi he: zi dangain" ri jham" ca: yu" wa shid re" nga" phajhi" ri yhung: ci: da:. Ngoo gi phajhi boo wa shid re" myid phyed ci: bye:. Nghoid loug we' hau: ziri ngoo atho' myhi:.

24Kangso' gyung khyoo: gi ce: dang: kang: bo ziri hang" wigi khasu" ein: shoug" sho: wa la". Hau zigi ngoonu" shid re" sung no, da:. Se' gyoo: wa shid re" sung yau: da:.

25Nghoid loug we' ngoo gi lasi phajhi" yo' jhau" zhang: yu wa shid re" ngoo nya: gung ri ab byid: pyam bye:. Ngoo gi phajhi" juyhi: yo' nga" dang: myid: joem da" dang: phuid: joem ri shoug" sho' sho: wa shid re" yo' nheig agyeing: zigi khayhi' akhyeing" ashoeb ziyo' koopyoid moo" nghoid ziri jhau" yu wa shid re" myid phyed too" bye:.

26Ngoo gi shid: zi tho' je nheig kho" da" daja: ri shau" myang. Hau: zigi lhid' yo' du da" myiyi: nghoid. Nyang: wigi nang ri byid: da" jheddab myid gi nang ri goin yhang: ti" myhi' yu pyam loo wa. Houg: lho: re" leung zeung: moo gab po ci: da" nya: lo, gi nang ri jangcoo" yo' dakhyo" myheig tei" ci: loo wa. Mangsoo myid vho: da" khyoo: ri koid su: gi yo" loid phang: loo" wa. Nghoid loug we' hau: myiyi: gi yooboo yoo" su: rigi myheig yu pyam loo wa.

27Myid phajhi' si' su: gi nghoid bye:. Dang phuid: joem ri ngoo sho: nyid da" uri he: ziri dajhi' mo dajhi' shau" shoo: myang yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Ngoo gi dang phuid: gootu: ri cang shoo: nghoid loug we' ce: daja: ri we' ashau" sho: myang. Yuggi dakhyeing" mo ngoo phau" myang: da" byu dayug myang. Nghoid loug we' myiyi: dayug ri we' ashau" myang.

29He: zigi ngoo jhau" zhang: yu gu: dangain" nghoid bye:. Mangsoo gi ngoonu" ri gyeing: gyeing: sho' sho' yo' lei lei za: phain" so: too" byid: bye:. Nghoid loug we' ngoonu" nyang: ngoonu" gye" asoid amhoid koid yu boem bye:» ga: tid da:.

Phajhi" Dang: 8

1Ja noem joeb gi ce: dang: kang: bo ziri phajhi" boo su: za: se' da:. Phajhi' juyhi: gi nyang: ri yi nhang: wigi nya: myonhoo: lang: mhug ci: ziri byug loo nhang: da:.

Khokham da" Tid Dang: Gyo: Khyoo:

2Khokham tid ziri koid we'. Houg: lho: Mangsoo ri ahain: agyoin dangsoo" ciri" we pashau" byid:.

3Khokham gi nyang: nyang: koid nau da" moo" ciri we' yo" koid da:. Houg: yoomo nya: shidkhoin" mo thu' loo" we'. Houg: yhang: ti" gyoug ca" da" joyoo moo anyid nyid.

4Khokham gi amyeing" akhang" yo" koid da:. Houg: lho: nyang: koid ziri hang" we' pyi: ayo" shoo: nghoid da:.

5Nya: amyeing" dang: ri nang datam" gyo: nyid nyid gi nang moo goem loem da:. Houg: lho: phajhi" boo su: gi kha: ayo, ri khasu" koid wa ein: ziri se' da:.

6Ja: khang" moo" ri koid wa shid re" jo da" ayo, yo' jo da" akhyoo" jo, da:. Nghoid loug we' ngoonu" dajhi' kyeing" da se'.

7Ci bue" re" nyid ziri ngoonu" mo hang" we asi'. Houg: lho: ngoonu" ri tid kyoo" wa hang" anyid.

8Hang" we' nyang: nya: gung ri ashid: sho' ayo" koid. Nyang: shid: wa bidnyid ri we' ayo" shui". Shid: gyoin gi ngoonu" ayo" loid da" gyipui" nghoid da:. Ngoonu" gi houg: mo ayo" mhoug thu loo" nghoid da:.

Akhyeing" Bang: yo' Deungmain" Bang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Mougmyid tho' moo koid nyid da" khyoo: joem ri ngoo myid yu" uri hau: gu: dangain" ri ngoo shau" myang. Mougmyid tho' mo byu dayham" gi yoem: so' yo" wigi dayham" gi nyangnu" da" vhoo moo kyi" khyeug yo' kham zo: nyid da:.

10Nghoid bye:- akhyeing" ashoeb da" byu yiri nyangnu" loeb moo yhe: myhoeb pyam kho' ziri ngoo myang. Nghoid loug we' loeb mo doem phang: tau" loo bang: gi houg: bang: akhyeing" ashoeb da" moo" ri koid kho' da" voomoo" khoug: moo: nyang: houg bang: ri coung" nyid boem ziri we' ngoo myang. Hau: zigi akoem: nghoid da:.

11Byu yigi ciwim yoomo yooboo sho: moo" ri lei lei za: koid thu boem loug la". Ciwim gari yooboo moo" ri yooboo dam myab abyid: boem yoomo nghoid da:.

12Yooboo yoo" su: gi yooboo moo" ri dashoo: ja: koid loug dei ri dadei nyid shi" wa. O" nghoid bye:- nyangnu" citid ziri ngoo se'. Mangsoo ri nang tam" gyo: nghoid rigi ja: khang" moo" ci: aca" wa.

13Nghoid loug we' akhyeing" ashoeb bang: shid re" gi zi anghoid. Nyangnu" kangso' gyung: khyoo: gi bid yoeb yo' du wigi nyangnu" gi apyaid ngi shi" uri shid: byug wa. Ciwim gari nyangnu" gi Mangsoo ri atam" gyoo: yoomo nghoid» ga: tid.

14Nghoid loug we' he: zigi ce: dang: kang: aboo nghoid da:. Mougmyid tho moo cibue" nyid ziri yu" yu" we'. Dalheing: lheing: deungmain" yug gi akhyeing" ashoeb yug yooboo dam moo shau" phu" zo: da:. Houg: lho akhyeing" ashoeb yug gi deungmain" yug da" aphoug" jhungshug ri kham zo: da:. Hau: zigi akoem: nghoid ein: ngoo tid.

15Houg: yoomo ngoo gi byu dayug gi nyang: nya: gung ri pyoo: sho' nyid ca" da:. Ciwim ga: ri he kangso' gyung: khyoo: moo nyang: shoug" yu da" pyo: ja: ein: wa zigi zo: shug lho: nyang: nya: gung ri pyoo: pyoo: nyid zi za: nghoid da ein: goolhoo: za: shau" myid loem bye:. Nyang: ri Mangso wigi he: mougmyid dang moo byid: to" da" kangso' gyung: khyoo: gu moo moo" zei: myung: nyid uri neing: thang he: ziri yo" koid wa nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Ngoo gi phajhi" boo wa shid re" yo' he: mougmyid dang moo ci bue" nyid ziri jhau" zhang: yu wa shid re" yoem: kaid khang" moo" byu gi myen" ri nyid" ri ayhoeb acoem" gyeing: lho:

17Mangsoo koid nyid ziri khanham we' ayo" se' gyoo: wa ein: ziri ngoo boin: bye:. Byu gi khayhi' yoem: kaid nghoid loug we' khanham we' shau" sho: myang wa zi anghoid. Phajhi" si bang: gi nyangnu" se' ga: tid fu" loug we' nyangnu" asi' nghoid ago".

Phajhi" Dang: 9

1Ngoo gi he: khyoo: ri myang" sho' gye" myid yu" ziyo' phajhi" bo deungmain" bang: zei: so" lo" da" lo, moo" joem ri nyangnu" da" jheddab myid yo' ngheing" da" myid rilang" gi Mangso wigi zei ci: ziri shau" myang bye:. Hang" we' nyang: nya: shid vhu" moo ci bui" wa zi asi' nghoid ago".

2Houg: moo adu go" zi ci: aboo nghoid da:. Deungmain" bang: yo' akhyeing" bang: jhang- gi bang: yo' agi bang: jhang- laloem lakhoug: boo bang: yo' aboo bang: jhang- xoin" ngei" byid: bang: yo' xoin" angei" byid: bang: jhang vhu" pi: lo, khyo' daja: kyeing" ju" loo wa. Byugi dayug gi yooboo yo" su: tho' aje gi. Jham' tang: dang: theing too" yug gi atoo" yug tho' je ge zi anghoid.

3Dangain" bang: jang" moo vhu" pi: lo, kyo' daja: za: ju" re" da:. Houg: lho: he: ziri mougmyid dang moo bue" da" ja: khang" moo" yo' dakhyo" shoid nyid da:. Byu joem dadei nyid nyid gi nyangnu" da" myid gi akhyeing" ashoeb ziyo ko" zi byeung" jo, ago". Houg: lho: nyangnu" gi nyeigdain tung" za: shid: lo" ago".

4Nghoid loug we' mougmyid tho moo dei nyid yug hang" nghoid loug we' myid byu wa zi daja: ja: yo" da:. Kangso' dei nyid da" lakhuid" gi shid: jo, da" khang: khyi: tho' je ge da:.

5Nghoid bye: dei nyid bang: gi nyangnu" shid: wa nghoid ziri se' ago". Nghoid loug we' shid: jo, bang: gi ci asi' nghoid ago". Nyangnu" gi je aphoug" jhungshug ayoo" nghoid ago". Nyangnu" ri bain sho' to" myid pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyangnu" da" jheddab myid- nyangnu" da" ngheing" khyoo:- nyangnu" da" vho: ngei khyoo: joem dangain" gi nyangnu" yo' dage" shid: byug da:. Nyangnu" gi he: mougmyid dang moo bue" zi ci: moo we' doem yo" bo boo wa zi anghoid.

7Shidkhyoo: xo' yhe: we' re" zoo: noem ri zo: lho: ngei pyo: nyid we' re" zabyid yhid: ri shug lho: pyo: nyid we' Hau: zi dangain" gi Mangsoo yo' nghoid da:.

8Khanham we' yu" pyoo: yu" ngei tung" nyid we'.

9He: mougmyid dang moo Mangso wigi nang ri byid: to" da" Kangso' gyung: khyoo: akoem: moo nang jheddab da" myiyi: myhi' yo' pyoo: pyoo: nyid we'. Hougmoo ce: akyu" abo da" akoem: bidnyid khang" moo" ri pyoo: pyoo: nyid we'. Ciwim gari hau: gu: gi re" yau: khe" kyi" khyeug dangain" da" gang mo nang yo" yu wa gu: dangain" nghoid abye:.

10Nang zei: da" moo" zoo" ci moo nghoid loug we' yoem: kaid wigi koid we'. Ciwim gari moovo moug: moo gi moo" zei: zi ajo, wa. Myid yu" zi ajo, wa lasi phajhi" ajo, wa Phajhi" juyhi: ajo, wa. Houg: lho: hau: joyoo gi nang yhe: loo" wa joyoo nghoid da:.

11Ngoo boin: so" zi gootu: daloem gi he: mougmyid dang moo gye" yo" tang" bang: ajang" oung nyid wa zi anghoid. Gyi khaid sarhi' yi za: ajang" gyipui" oung: nyid wa zi anghoid ago". Phajhi" boo mo, ajang" we yoo" zoo: yoo" shug nyid wa zi anghoid. Yeig bang: ajang" jonu" yo" nyid wa zi anghoid. Ajang" we' aya: agyi:- age da" zhafa: gi yugkhang" moo" jang" moo se ju" da:.

12Re" da" ayo, ju" lo nyid ziri nang khanham we' asi nghoid da:. Ngho' joem gi lhid' moo nyeigdain tung" myi" boem ziyo' dakhyo"- goin moo wimdo, myi" ziyo' dakhyo"-ngoonu dajhi we' ajho: da" uri akhyeing" da" ayo, moo ngoonu" zang" myi" boem bye:.

Phajhi" Juyhi: yo' Nheig Agyeing: da" Khyoo ri Myid yu" Khyoo:

13He: mougmyid yo' sen: wigi phajhi" khasu" akyu" bo da khyoo: dang: tu' gi ngoo myang zi gootu: daja: jo, ashi".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Voobyu atung" myo: da" voozoo: daloem: jo, da:. Gye" yoem: so' gyi: da" khokham dayug gi hau: voo ri meing: zain: da:. Nyang: gi hau voogung ri lheing khoem to" lho: voogung vang khyam: ri phyo' thoid vang yhe: wa soin' da:.

15Houg: moo myung da" byu dayug nyid da:. Nghoid loug we' hau: voozoo: ri yo" khyoid yu wa yhi' nheig bo oung: gyeing: yug nghoid. Nghoid loug we' nyang: ri hang" we' amyid boin: goo" nghoid da:.

16Phajhi" gi yoem: so' tho' je ge ein: khanham we' ngoo dalhung tid nyid. Nghoid loug we' myung shoo" yug ri phajhi" bo ga: hang" amyed jhoo: yoomo nyang: tid ziri we' atam" gyoo: byid: nghoid ago".

17Koopyoid yi phung: moo vhoebkhang" su: dayug hau da" thui: tho' phajhi" bo yug da" nu" nham' da" dang: ri tam" gyo: wa zigi je ge da:.

18Phajhi" juyhi: gi gyi jonu" tho' je ge da:. Nghoid loug we' yooboo yoo" su: dayug gi ge ziri myoo" sho' ri yo" lhu: phyo' pyam da:.

Phajhi" Dang: 10

1Yang khung" shid: mang joem gi nam pyo: xu: da parheing" goin" ziri boeb shoem: yo" nam nhang: pyam da:. Nheig agyeing: koopyoid moo" zoo" dajhi' za: zi wigi gye" gyi: sheung: da" phajhi" ri yo" phyo' shoin' pyam da:.

2Phajhi" bo su: gi jo zi koid wa ziyo' nheig agyeing: su: gi shoid zi koid wa zigi bui" nyid tarha" nghoid da:.

3Nya: da" nheig agyeing: koopyoid bue" ziri nyang: yo' khyoo: moo shau" da" tungbau byu being" yi wigi lang" di: di: se' yu" myang byid: ago". Nyang: koopyoid nghoid ziri yugkhang" mo" ri si' nhang: da:.

4Re" vhoebkhang" su: nang ri nheig yo: nghoid rigi re" moo" mo athu pyam. Nang sam: zoo: tam" jo, rigi gye" dam xo: da" shoid moo" rilang" yooboo khyoid byid: zi shoug" wa.

5Ngoo gi mougmyid moo he: atarha" da" khyoo: daloem: ri shau" myang bye:. Hau: zigi vhoebkhang" bang: bui" nhang: da atarha" da" khyoo nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Yoo" zoo: yoo" shug bang: ri cishu: anhang: pyam to" uri nheig agyeing: bang: rigi amyeing" akhang" byid: to" zi shoug" ago".

7Nheig bo ludaid yi join yi yo' dakhyo" khyid: soo" soo" nyid uri join yigi myang: dang moo zhung: yen" ziri ngoo shau" myang bye:.

8Nang duang khuang" du: nghoid rigi houg: moo nang gyo" vang da:. Nang vang khyam: ri baid phyo' nghoid rigi lhangmyu wigi nang ri thei" loo wa.

9Lug zeing kho' da" moo" moo nang moo" zei: nghoid rigi lugzeing joem wigi nang ri dam tab wa. Nang thang" bug nghoid rigi hau: moo" wigi nang ri dam dab yu wa.

10Re" voozung: nu: wigi hau: ziri nang asei" tho' nghoid rigi hau: zi ci: lho: yoem je kaid ca" wa. Shid mo khyoo: ri soin' ci: zigi myo, jang bo da" khyoo: nghoid da:.

11Lhangmyu shi" nang ri thei" nhang: nghoid rigi lhangmyu ri khasu" fa" nhang: wa se' zigi ce: akyu" aboo.

12Phajhi" boo yug tid zigi nyang: ri ngi: shab byid: da:. Nghoid loug we' nheig agyeing: koopyoid gi nya: dang: wigi phyo' soin' pyam zi shau" da:.

13Nyang: gi anghoid akhuang da" dang: tid shid" wigi lo" thang moo koodoug: moo" cen: cen: moo tid thang da:.

14Koopyoid gi atheing: anoo: xo' tid nyid da:. Thang: phyang" ci: xo' bui" wa ziri hang" asi'. Ngoonu" shid: byug thang: cibue" loo wa ziri ngoonu" ri hang" wigi we' ayo" tid.

15Nyang: nya: yhoem: phang: khyoo: ri ase' shoo: loo: sho' nheig agyeing: yug za: nya: gung nyang: moo" zei: myung: dau nyid wa.

16Hau: mungdain: da" khokham gi nge lho: houg: mo vhujhung: yigi damyen goin" goin" zoo: shug pui" koid nyid da" mungdain: gi yau: khi" shau" da:.

17Nghoid loug we' mungdain: daloem mo khokham gi nyang: nyang: se' myid phyed lho: vhujhung: yigi nya: ayo, yo' ayo, moo zo: shug- nyangnu" nya: gung ri khang" lho yhid: ashug koid da" mungdain: gi ngilho' nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Byu dayug gi nyang: nya: yhoem: mhang" moug: anau phoo: loo: sho' nei" rigi moug: yau yau lho yhoem: gyoeb gyoo" loo" wa.

19Zoo: shug pui" koid zigi nang ri pyoo: nhang: lho: zabyid yhid: gi nang ri myid pyoo: nhang: da:. Nghoid loug we' ngei ayo" ri hau: eig ja: goin" nang ayo" yu nghoid da:.

20Sam zoo: nyid uri lang" khokham ri gei asang:. Nanya: yhoeb yoo moo hang" amyang rilang" yoo" zoo: yoo" shug su: ri gei asang:. Ngho' dadu: wigi lu dang: ri yo" ci: lo" lho: nang citid ziri nyangnu" ri yo" ge tid kyo" da:.

Phajhi" Dang: 11

Phajhi" Juyhi: Si' Su: Cikoid La".

1Re" ngei ri tungbau meing: mo phaga: moo" moo arang" kaid too" we'. Houg: ri hau: gu mo danyid" nyid" ri nang atu" amyaid shoug" zoo: wa.

2Re" arang" ngei ri joyoo myoo: sho' khyi' khang" moo" moo kaid too" we'. Ciwim gari he: mougmyid dang moo nang joem: lo" khyoo: khasu" thung" shoug" phu" zoo: wa ga: ziri nang khanham ayo" se' too".

3Seiggam dagam gi khasoid khyoo: leung gyoo" gyoo" nyang: leung lo" jang" moo jo, jo, wa. Jhoemmoug" thei" byeung" jo, lang" moug: voo wa.

4Nang gi lid yo' ayo, gi ri dalang" nyid nghoid rigi khanham we' ci: yo" shoo" wa zi anghoid. Houg: lho: khanham ce: daja: ri we' yo" yham" wa zi anghoid.

5Mangsoo gi ja: khang" moo" ri phain" so: phug to" da:. Houg: lho: nang gi zoo: voin gung lid: da" myiyi: dayug da" voem: dau: khoug: moo kangso khasu" bue" shid" lo ziri ase' yhang: ti" Mangso wigi koid da" moo" ri we' nang ase' gyoo: wa.

6Nab soin: ri we' myen" thang: ri we' shivoo: shigam zhung" nyid ge'. Hau: joem gi dangain" yug gyi: loo wa lug- anghoid lang" dayham" gi gootu: tho' je yug gyi: loo wa lug ga: ziri nang khanham we asi.

7Nyid" gung ayo, ri yug yo da" bidbang moo pyoo: pyoo: shau" nyid zigi ge da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nang dei nyid da" zain nyid khang" mo" shid re" jeju" boin: soo" we'. Nang gi khamyhang nyid myang" loug we' aca". Hau: tho' je myang" sho' nang shid: jo, wa ein: ziri myid boin: we'. Shid khyo myid lang" wa zi ce: daja: we' ajo,.

Zoomyi: Zooyam yiri Phajhi" Byid: Khyoo:

9Zoomyi: zooyam yi we"- nanu" da" zoomyi: zooyam akhyeing" ri pyoo: pyoo: nyid we'. Nanu" zooyam nghoid shi" uri ngei pyo: nyid ge'. Nanu" koid nau ziri koid lho: nanu" nheigloem: myid vho: khyo" cang ge'. Nghoid loug we' Mangsoo gi nanu" koid zi ci: nghoid loug we dang: phyed byid: loo wa ziri myid boin: we'.

10Nanu" gung ri ci: yo' we' myid amyoo: nhang:- noo we' anoo nhang:. Nang gi gye" myang" sho' apyaid nge nyid wa zi anghoid.

Phajhi" Dang: 12

1Houg: yoomo nang ngi shi" da" ayo, nang nheigloem: thang da" bidnyid joem yo' «Kangso' gyung khyoo: moo ngoo apyoo:» ga: tid wa zain nyid aju" shi" ri re" phain" so: Aseing ri myid boin: we'.

2Hau: bidnyid moo re" shid re" bid kyi: lhammoo" joem da" bidbang gi shoem: lo" lho: moug: gyid bo da" jhoemmoug" pung gi khanham we' ayu: lo" byug wa da" bidnyid ju" loo wa.

3Hau: thang: nanya: gung ri goem loem byid: lo da" re" lo, joem gi nain" lho: akhid" yoem: bo da" re" khyid: joem gi yoem: neing: loo" wa. Re" zei joem gi voem yo" zoo: wa yhi' amyo: byug loo wa. Re" da" myojid" joem we' gyeing: gyeing: yo" yu" wa yhi' agyeing: loo wa.

4Re" nukhyab joem gi fu" moo" khyoo: mo thui: joem ri ashau" gyoo loo wa. Nang gi lug lheing: gyeig myheing thui: yo' jihkoin" thui: ri dajhi' jhi' za: shau" gyoo: wa. Nghoid loug we' ngho' myeing thui: lang" nang ri yhoeb nhau" nhau" loo wa.

5Nang gi myhang: da" joyoo joem ri gyoug lho: khyoo: so" ri we' gyoug ca" ja: bue" loo wa. Re" xam: phyu: byug wigi nanya: gung rilang" yu: yen" wa shid re" gye" youg: wa. Houg: lho: nang myid vo: khyoo: dangain" byug loo" khari"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa. Ngoonu" gi ngoonu" da" lo" thang dougnoo: joyoo khyoo: lo" nyid boem lho: fu" moo" khyoo: joem moo koug ngau zi jo, loo wa.

6Ngei jang coo' gi byid byug lho: sheing: myikug gi gyo" go, byug wa. Gyid thung" mo tei" gi byid byug wigi gyid jhuang: gi go, byug loo" khari" wa.

7Ngoonu" gung du: gi mougmyid mo myid phei" khyoo: doem tau" lo" wigi kangso' gi ngoonu" ri byid: da" Mangso jhang khyoo: doem tau" loo" wa.

8Myid phajhi" si' su: gi hau: zigi akoem: akoem: ga: tid da:. Hau: zi dangain" gi akoem: za: nghoid da:.

Dang: Thang: Said Khyoo:

9Nghoid loug we' myid phajhi" si' su: gi phajhi" juyhi: si' yoomo sube" ri nyang: se' ci: ziri xo' wigi jhau" byid: da:. Nyang: gi dang: zhoem' joem ri jhau" zhang: yu lho: deingmain" zigi hau: joem jo ziri ci: shug da:.

10Myid phajhi" si' su: gi nheig teing dang: khoin" ri yoem: kaid sho: da:. Nyang: lhid" da" soug" cab joem gi deingmain" da:.

11Phajhi" boo bang: da" jhau" shid dang: joem gi yang joem ri yu" coung: wa shid re" yang zung" su: ci: da" lhamdung: coin: joem yo' du ago". Houg: lho: khyu: zheing" to" da" phajhi' dang: zhoem joem gi teing sho' baid zhug to" da" joto' tin" zei: joem yo' du ago". Houg: joem gi ngoonu" da" dayug kyeing" nghoid da" yang zung" su: Mangso wigi byid: to" zi nghoid da:.

12Nga" zoo: we" hau: tho' mo zung" yu" wa khyoo: gootu: daloem: jo, ashi'. Mougsoug" pug joem gi lhid" thang ga: zi ajo,. Houg: lho sung jhau" zhang: yu yoomo nang ri myung: nhang: loo wa.

13He: gu dangain" thang: ri tid wa zi daja: kyeing" dajo, lo. Mangsoo ri gyoug phoug" lho: nya: da" amyeing" dang: joem ri tam" gyo: cang yhe: nyid we'. Ciwim gari hau: shid re" nyang: byu ri phain to" zi nghoid.

14Mangsoo gi nanu" koid zi ja: khang" moo" ri ge zi nghoid nghoid age zi nghoid nghoid zheig zoo: khau" koid da" moo" joem rilang" dang: phyed byid: loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Sholumon Jikhoin"

Sholumon Jikhoin" 1

[1]Ge thang da" Sholumon jikhoin" dang:

Xang: shi" jikhoin"

Myiyi: myhi'

[2]Re" nhoid yo' ngoo ri babug bug byid: bye:. Re" jheddab myid gi zabyid yhid: tho' je ge nyid da:.

[3]Nang joid ci: da" xu: gi gye nam pyo: nyid da:. Re" myeing khyang" gi hau: ziri boin: soo" nhang: nyid zi nghoid. Myiyi: dayug we' re" jheddab nheigloem: mo ayo" phang: loo" nghoid da:.

[4]Nang yo' dage" ngoo ri khe: yu wigi nyha" tang: phang: shang. Nga" khokham bue" lho: ngoo ri re" yab khyoo: shu" loo" we'. Nyha" tang: dage" pyoo: shang. Zabyid yhid: yed sho' shug lho: pyo: nyid shang. Myiyi: myhi' yi dangain" nang ri jheddab zigi ce: moug" cang aboo.

[5]Yerusalem mo myiyi: yi we" ngoo gi ceig ceig no, nghoid loug we' young" nyid. Kedara midcoo: boem" mo zoem" yhang: ti" ceig ceig no, nghoid loug we' Sholumon da" kho" khoug: mo khoem" goo pain" tho' re" gi je young".

[6]Ngoo ri bid zang" wigi shoo" no, yoomo ngoo ri ayu" ngi goo". Nga" mang: bang: ngoo ri nheig yo: wigi zabyid khyam: moo ngoo ri moo" koid nhang: bye:. Ngoo gi nga" gung shid re" shoung: wa ayo, ayo" byid: nghoid da:.

[7]Ngoo jheddab su: we" ngoo ri tid we' Re" yang phung: ri nang mhain" khayoo: yhe: shu" zhoo" wa lha". Nyid" dang: gung ri nyangnu" khayoo: vhoeb noo: wa la". Ciwim yoomo gootu: yang zung" bang: da" yang phung: khoug: moo nang ri ngoo shoo: wa shid re" ca" la".

Yuggi phoo

[8]Myiyi: yi mo jheddab thang su: we" nang gi joyoo asi' rhe". Yang phung: thang: cang yhi: we'. Yang zung" bang: da" zoem" yam moo re" coidbaid joem shid re" coung" yoo gi jo, zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo jheddab su: we"- Phara u da" myang: rheing" mo myang: loo: ri myang: myhi' gi nheig dab yhang: ti" nang gi yuggi yiri nheig dab nyid.

10Re" xam: gi re" baloid moo young" nyid da:. Re" leung zeing ju" sho' sheing: gyoo" re" wigi lug nyoug yhang: ti" du nyid da:.

11Nghoid loug we' ngoonu" gi re" shid re" sheing: yi: yo' ngei khu joem koid byid: shi" wa zi nghoid.

myiyi: myhi'

12Nga" khokham gi nya: yhoeb yoo moo jhang" jo, uri nga" nam pyo: ja: gi lid moo nam pyo: nyid da:.

13Nga" jheddab su: gi nga" yang gang moo jhang" jo, uri Mura boo" yhang: ti" shoem: nam da:.

14Nga" jheddab gi Engedi zabyid khyam: moo jo, da" bain: boo" yo' du da:.

Yuggi phoo

15Ngoo jheddab su: nang gi khayhi' young" nyid lha". re" myojid" we' jheddab myid yo' khayhi' bang nyid la".

Myiyi: myhi'

16Ngoo jheddab su: nang gi khayhi' young" nyid lha". Ngoo ri khayhi' myid pyoo: nhang: nyid lha". Vufu" yoo gi nyha" da" yhoeb yoo nghoid da:.

17Gyoin: gam gi nyha" yhoem: da" khung: doem: nghoid lho: shithang: gam gi nyha" yhoem: da" moug: goo thi" nghoid nyid da:.

Sholumon Jikhoin" 2

1Ngoo koem' gi Sharon jang: pa: mo zukyen: bain: boem gyoo: cang yug da" myioeb bain: danghoid da:.

Yuggi phoo

2Zu: gyoem" mo myioeb bain: yhang: ti" nga" jheddab su: gi byid: zoomyi: yi myoo" sho' akhoug: moo nyid nyid da:.

Myiyi: myhi'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nga" jhed ri gootu: yuggi yi yo' tu' yu" ri siyoo gyoem" mo shisang" gam yo' du nyid da:. Ngoo hau: bid shoem: moo zhung: nau wigi agam moo shi" gi nga" shid re" gye" coug: nyid zi nghoid.

4Nyang: gi ngoo ri pui" yhoem: khyoo: shu" vang lo" wigi nga" atho' moo jheddab ga: da" dungkhoin: ri tab to" da:.

5Ngoo ri zabyid shi" yo' yoem: boo nhang: wigi shi" sang" yo' gyeing: loo" nhang: zi nghoid. Ngoo gi jheddab myid yoomo noo shoug" nyid.

6Nya: lo, kung" lo, nga" vhuloem gyid" moo kaid to" wigi nya: lo, yo lo, yo' ngoo ri po: ci:.

7Yerusalem myiyi: myhi' yi we". Nanu" gi ngoonu" da" jheddab myid ri aphyed pyam wa ein: shoocid: joem yo' xaid joem ri jham' tang: lho: ngoo ri dangsoo" khoin" byid: we'.

Eig loem: Ein: da" jikhoin"

Myiyi: myhi'

8Nga" jheddab su: da" thui: ri ngoo shau" gyo: Nyang: gi nga" jhang khyoo: boem gung khyo" we' boug bu" zoo: joem khyo" we' byam gi gi tang" lo nyid da:.

9Nga" jheddab su: gi xaid yam" zoo: yo' du da:. Shoo" cid: loo: yhang: ti" du da:. Nyang: gi vang khyam: yam moo lo yab jo. Nyang: gi bang: zoo: khoem" mo we' xi' yam duang: bang" mo we' jau" yu" kaid da:.

10Nga" jhed su: gi ngoo ri dang: tid nyid da:.

Yuggi phoo

Nga" jhed we" cang loo we'. Nga" kang: tei" we" ngoo yo' dage" yhi: shang.

11Xung" lid lo wigi moug: we' avoo loo:.

12Kyoem: khoug: moo bain: boo" bo" young" jo, bye:. Jikhoin" khoin" wa da" ayo, ju" bye:. Yoodam moo pheing" kyoug" myeung thui: ri shau" gyo:.

13Lafoem' shi" joem we' myheung shid" loo bye:. Zabyid boo" bo" ziyo' nam pyo: nyid da:. Nga" jhed we" cang loo we'. Nga" kang: tei" we" ngoo yo' dage" yhi: shang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nang gi lug pyo' gyoo: moo nyid da" pheing" kyoug" yo' du da:. Re" da" yu" jheddab tung" myonhoo: ri ngoo ri yu" nhang: we'. Re" gyoo: noug tung" da" thui: ri ngoo ri gyoo: nhang: we'.

15Zeigni joem yo' zeigni zoo: yiri myheig too" we'. Nyangnu" gi ngoonu" da" aboo" boo" bye: da" zabyid khyam: ri lhu: shoin' pyam bye: zi nghoid.

Myiyi: myhi'

16Nga" jheddab su: gi ngoo seung: su: nghoid wigi ngoo ri we' nyang: seung: da:. Nyang: gi nya: gougnyhoug joem ri myioeb bain: yoo moo coung" zho" nyid da:.

17Nga" jhed we" nab soin: lid zoo" aloo: shi" uri Myen" thang: moug: acoid shi" uri Bethera boem gung moo xaid zoo: shoocid: loo: yhang: ti" doem tau" loo we'.

Sholumon Jikhoin" 3

1Nga" yhoeb yoo tho' moo myen khang" myen yhoeb wigi ngoo jheddab su: ri yhoebmo, myang zi nghoid. Ngoo nyang: ri cang sho: nghoid loug we' nyang: ri ashoug" myang nghoid da:.

2Ngoo gi voomoo" khoug: cang khyoo: cang yhoem: gyoo: cang thu so" yen" wigi ngoo gi ngoo jheddab su: ri cang shoo: bye: zi nghoid. Ngoo cang shoo: nghoid loug we' nyang: ri ashoug" myang nghoid da:.

3Voomoo" zung" bang: ri myang wigi ngoo gi nyangnu" ri nanu" nga" jhed ri abo myang goo" la" ein: myid: bye:.

4Nyangnu" yo' gang: go" thang: daso' zoo: ri nyang: ri ngoo shau" myang bye: zi nghoid. Ngoo nyang: ri zei: zeing wigi nga" myhi' da" yhoem: ngoo ri khu: kaid da" yab moo aju" ju" gi nyang: ri anhang: kaid zi nghoid.

5Yerusalem myiyi: myhi' yi we"- Nanu" gi ngoonu" da" jheddab myid ri aphyed pyam wa ein: shoocid: joem yo' xaid joem ri jham' tang: lho: ngoo ri dangsoo" khoin" byid: we'.

Soem" Loem: ein: da" Jikhoin"

Myiyi: myhi'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Kid" ung" bang: oung" byid: da" nam pyo: Mura xu: myikhoug" pung yhang: ti" dain" pyoid yoo khyo" nam do, lo zigi cenoem nghoid lha".

7Sholumon gi nya: zhungtang moo zhoung: wigi dang lo nyid ago". Israela mung" mo reung: thang da" gyizoo: yi nghoid da" kangso' zung" bang: khyug xi: yug we' bo da:.

8Nyangnu" dangain" shamcoin" ci: wigi meing: zain: jang" moo seing" yang" bang: nghoid ago". Myen" ri thougtheung zain: bang: gye" bo wigi nyangnu" yugkhang" moo" gi shambyang ri voin ci: ago".

9Khokham Sholumon gi seig phau" thang ja: yo' koid da" zhungtang moo zhoung: wigi dang lo ago".

10Houg: da" zeing moo ngei yo' thoeb. Houg: atho' moo myhu" da" pain" gi sheing: khyeing: pain" nghoid. Hau: da" tang nhi" gi Yerusalem mo myiyi: myhi' yi jheddab myid yo' yo, to" da" khalham" void pain" nghoid da:.

11Ziun myiyi: zoo: yi we"- re" wigi khokham Sholumon ri yu" ge'. Nyang: gi lo, xo' pui" koid da" pyo: thang goug thang nyid" ri nya: vhuloem moo nya: myhi' zhung" byid: da" bidmug ri zhung" ci: da:.

Sholumon Jikhoin" 4

Yuggi phoo

1Nga" jhed we" nang khayhi' young" lha". Re" myo, nghoeb za: pain" akhoug: mo jheddab myid yo' re" myojid" gi khayhi' bang nyid lha". re" xam: gi Gilead boem yam cang so" yen" da" coidbaid phung: yhang: ti" go" nyid da:.

2Re zei joem gi moug" yham" wigi cid" yung" cid" lho' pyam bye: da" yang yhang: ti" phyu: nyid da:. Dakhaid we' gyau: ga: zi aboo dangain" zi byeung" byeung" yug jen to".

3Re" nhoid yid gi gyo, suid" void yhang: te" da" phe" pain" tei" yo' du wigi nang dang: tid uri hau: joem gi gye" young" da:. Re" baloid gi re" myo, nghoeb za: pain" akhoug: mo myi: su" bang young" nyid da:.

4Re" leung zeung: gi David da" gyi pyuzung yhang: ti" loem: loem: wim gi jhoid young" nyid da:. Hau: jang" moo loem: lheing khab' goo joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakhyeing" yo' du da" yi: ri foid lhang" to" da:. Hau: yi joem gi loem: loem: lheung" ziyo' jhoid young" nyid da:.

5Re" noug: gi shoocid: joem yo' du ziyo' myioeb bain: yoo moo lhu: nyid da" xaid zoozoem nu" tang: yo' du nyid da:.

6Nab soin: lid jham" ahau' shi" ziyo' moug: acoid loo shi" uri ngoo gi Mura boem yo' nam pyo: da" boem moo nyid nyid bye:.

7Nga" jhed nang gi khayhi' young" la". Nang gi khayhi' joeb byeung" la".

8Nga" myhiseig we" Lebanon boem mo ngoo yo' dage" Lebanon boem moug: mo thu loo we'. Amana boem tho' mo we' zooloo: joem yo' loo: moo" joem nyid da" Senira boem yo' Hermon boem khyo" so" gyoo" loo we'.

9Nga" jhed nga" myhiseig da" myojid" yo' nyang: void ci: da" yi: ri yu" uri nga" nheigloem: ri khoug" yu pyam bye: nhung:.

10Nga" jhed nga" myhiseig we" re" jheddab myid gi ngoo ri gye" nheugdeug nhang: nyid da:. Re" jheddab myid gi zabyid yhid: tho' re" je ge nyid da:. Re" nam pyo: da" shoem: gi nam pyo: ja: dangain" tho' moo je ge nyid da:.

11Nga" nheugdeug su: we"- re" nhoid kug gi byoo: yhid: yhang: ti" cau: da:. Re" yhoo: gi nga" shid re" nunoug" yo' byoo: yhid: nghoid nyid da:. Re" byimi joem moo Lebanon mo nam pyo: ja: dangain" bo nyid da:.

12Nga" nheig tei"- nga" myhiseig we"- nang gi shoung: to" da" khyam:- kyam' to" da" khyam:- seung: to" da" gyid bug nghoid nyid.

13Houg: moo shivoo: gam yo' byeung" jo, da:. Houg: joem gi Lamei shigam yo' du wigi gye" ge da" shi" zei: jo, da:. Houg: moo Hena yo' Nardu-

14Jamga gam- Gumsho gam- Maza gam yo' Lobain gam aja: ja:- Mura gam- Ajho gam yo' je nam pyo: da" ja: dangain" bo nyid da:.

15Khyam: khoug: mo gyid balang: yau nyid da" gyid zoo: lang Lebanon boem joem mo youg gyoo" lo da" gyid lang joem gi khyam: moo gyid byid: da:.

Myiyi: myhi'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Mougzhung: lid we"- too' we'. Mougpyi: lid we"- nga" khyam: khyoo: moid loo we'. Nam pyo: ja: yo' neing" jo, baja". Nga" jhed gi nya: khyam: khyoo: vang re" wigi houg: mo shi" je ge thang ziri zo: nyid baja".

Sholumon Jikhoin" 5

Yuggi phoo

1Nga" nheig tei" nga" myhiseig we"- nga" khyam: khyoo: ngoo vang yhi: bye:. Nga" da" Mura yo' nam pyo: ja: ngoo khyau" zheing" too" bye:. Ngoo gi nga" byoo: yhid: yo' byoo: yho' ri zo: nyid bye:. ngoo gi nga" zabyid yhid: yo' nunoug" ri shoug nyid bye: zi nghoid.

Myiyi: zoo: yi

Jheddab bang: we" zoo: ge'. Nanu" gi jhed myid yo' yed: sho' shug nyid ge'.

Myid loem: ein: da" Jikhoin"

Myiyi: myhi'

2Ngoo yhoeb jo, nghoid loug we' nga" nheigloem: gi gyeung: nyid. nga" jheddab su: gi khoem" ri ko' nyid ein: ngoo yhoebmo, mo, nyid.

Yuggi phoo

Nga" nheugdeug nga" nheig tei" nga" pheing" kyoug" we"- ngoo ri vang nhang: we'. Nga" vhuloem gi nghain: jhu" yo' jhu' nyid. Nga" xam: gi lang" khyoem' yo' bam bam jhu' nyid.

Myiyi: zoo:

3Ngoo byisheing: khyoid pyam bye:. Ngoo khasu" wigi dalheing: doem yo" void wa lha". Ngoo gi nga" khyid: ri cid" yung" cid" lho' too" bye:. Ngoo khasu" wigi aco' ajhoid dalheing: doem yo" koid wa lha".

4Nga" jhed gi nya: lo, ri khoem" duang: moo yhoin" kaid wigi nyang: jhang loo lang" ngoo seing" gug thung" nyid da:.

5Ngoo gi nyang: vang loo wa shid re" jen" jen" soin' too" byid: bye:. Ngoo gi khoem" lo, zei: moo zei: zeing uri nga" lo, yo lo, nyhoug" joem moo Mura xu: dab jo,.

6Nga" jhed shid re" ngoo khoem" phang byid: nghoid loug we' nyang: gi bain lo" byug bye:. Ciwim yoomo nya: thui: ri ngoo gyoo: nau nyid lha". Ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: ri shoo: yu" nghoid loug we' nyang: ri amyang loo:. Ngoo nyang: ri yoid nghoid loug we' doem tu" da" thui: ri ashoug" gyoo: loo:.

7Voomoo" ri lhoug zung" bang: ngoo ri myang wigi nyangnu" ngoo ri mi: sho' baid ago". vooyam khyam: zung" bang: gi nga" byi: ri lang: ceig pyam boem ago".

8Yerusalem mo myiyi: myhi' yi we"- nanu" nga" jhed ri myang nghoid rigi nyang: ri ngoo jheddab myid yoomo no nyid ein: nanu" bo tid kyoo" wa ein: ngoo ri dangsoo" byid: ge'.

Myiyi: myhi' yi

9Myiyi: yi mo young" thang su: we" re" jhed gi subi" yo' ci: shai" nyid lha". Ngoonu" nang ri ngoonu" da" dangsoo" byid: wa sho' nyang: gi cigyeing" je shai" zi nghoid lha".

Myiyi: myhi'

10Nga" jhed gi young" ziyo' yoem: bo wigi damoin moo nyang: dayug kyeing" dabo da:.

11Nya: myonhoo: gi gyid: yhang: ti" jhoid young" wigi nya: xam: gi being: lhung" yhang: ti" nghoid wigi kono moug" yhang: ti" no, nyid da:.

12Nya: myojid" gi nunoug" yo' cid" young" cid" lho' pyam wigi gyid lang yam moo zhung: jo, da" pheing" kyoug" yhang: ti" young" nyid da:.

13Nya: baloid gi macid" yo' nam pyo: ja: byeung" sho' yug da" khyam: yhang: ti" yu" jhed tung" zi nghoid da:. Nya: nhoid yid gi Mura xu: byeung" sho' dab da myioeb bain: yo' du nyid da:.

14Nya: lo, gi gye" young" ziyo' phoug" dab da" lug lo, pain" pain" ci:. Nya: gung gi Nila yo' shoung: ci: wigi xang: zei jhoid young" yhang: ti" du nyid da:.

15Nya: khyid: joem gi sheing: lugpyi" dang moo ke" to" da" lugphyu: zeing joem yo' du nyid da:. Nyang: gi Lebanon boem yo' shamu gam yhang: ti" phung gyi: nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nya: nhoid gi babug bug ri gye" coug: nyid da:. Nya: gung shoo" dangain" zigi ngoo ri ngei nhang: nyid. Yerusalem mo myiyi: myhi' yi we" he: zigi nga" jhed yo' du nyid o".

Sholumon Jikhoin" 6

Myiyi: myhi' yi

1Myiyi: yi mo young" thang su: we"- re" jhed khakhyoo: yhe: loo" bye: lha". Ngoonu" we' nyang: ri bo pang" shoo: wa shid re" re" jhed khakhyoo: yhe: lo" ein: ziri ngoonu" ri tid kyoo" we'.

Myiyi: myhi'

2Nga" jhed gi seig xu: gam yug da" nya: khyam: khyoo: yhe: loo" bye:. Nyang: gi khyam: khoug: moo gougnyhoug phung: ri voem: zho" nyid wigi myioeb bain: koid: zheing" nyid da:.

3Nga" jheddab su: gi ngoo seung: su: nghoid wigi ngoo ri we' nyang: seung: da:. Nyang: gi nya: gougnyhoug joem ri myioeb yoo moo coung" yhe: zho" nyid da:.

Wim: Loem: ein: da" Jikhoin"

Yuggi phoo

4Nga" jhed nang gi Tirza yhang: ti" young" wigi Yerusalem voomoo" yhang: ti" yu" jheddab tung" zi nghoid da:. Nang gi voomoo" zeing joem yhang: ti" moug: dei myid noin" lo" da:.

5Re" myojid" nga" jang" mo lheing: loo" we' hau: zigi ngoo ri tei" lhoung to" da:. Re" xam: joem gi Gilead boem yam cang go" xang" yen" da" coidbaid kyung yo' du da:.

6Re" zei joem gi gung cid" young" cid" lho' pyam bye: da" yang kyung yhang: ti" phyu: jo, da:. Hau: zigi dakhaid we' agyu" loo: za: dangain" zi joeb joeb yug jo, da:.

7Re" baloid gi re" myo, nghoeb za: pain" khoug: moo myi: su" bang nyid da:.

8Khokham jang" moo yhoem: seing: myhi' khyug xi: yug dangcang: myhi' shid xi: yo' zoomyi: yi atho' tid loo: sho' nyid nghoid loug we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo jheddab zigi dayug kyeing" danghoid ziyo' nyang: gi pheing" kyoug" yhang: ti" yu" jheddab toung" zi nghoid. Nyang: gi nya: yhid da" zoo: ti" zoo: nghoid da:. Nya: yhid da" jhed thang su: nghoid da:. Myiyi: yi dangain" nyang: ri myang lang" nyang: ri coung" nyid boem ago". Khokham myhi' yi yo' dangcang: myhi' yi nyang: ri jikhoin" khoin" wigi coung" nyid ago".

10Nyang: gi bid yo' lhammoo" yhang: ti" doug bang wigi young" gyeing: nyid. Gooyug hang" su: gi myo, myang yid, ti" yo" bang nyid wa la".

11Langkhung" mo agam nu" joem ri yu" wa shid re" we'- zabyid gam moo afu' nu" yiri yu" wa shid re" we' lamei shigam moo aboo" ri yu" wa shid re" we' ngoo gi Lashab khyam: khyoo: gyoo" loo bye:.

12Ngoo gi seing" gug thung" nyid. Nang gi ngoo ri meing: zain: jang: khyoo: yhe: lo" da" gyi myang: rheing" yhang: ti" jheddab myid shid re" lhu: zhuang" byid: nyid.

Myiyi: myhi' yi

13Shulam myiyi: nu" we"- goo" we' lhei' we'. Nang go" nyid ziri ngoonu" ri yu" nhang: we'.

Myiyi: myhi'

Ngoo byu myoo: sho' coem' yu" nyid da" agyo: moo go" nyid ziri nang cisu" wim yoomo yu" nau nyid lha".

Sholumon Jikhoin" 7

Yuggi phoo

1Myiyi: zoo: nang gi gye" young" nhung: Khyid: zhung" zhoung" ci: ri re" khyid: gye" sam" dab da:. Re" tang" boug" gi soolhoo: lo, moo" se' su: koid to" ziyo' du da:.

2Hougmoo khanham we' athang da" nam pyo: zabyid yhid: bo da" goem jo, da:. Hougmoo: myioeb bain: yo' lheing khab' to" da" sungsoo: boem jo, da:.

3Re" noug" gi xaid zoo: zoem" tang: yo' du. Shoocid: zoem" yo' we' du.

4Re" leingzeing: gi xang: zei pyuzung yo' du da:. Re" myojid" gi Heshbon voomoo" khyam: khoem" yam moo jo, da" gyid thoem" yo' du da:. Re" nhoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi Damasku khyoo: shu: yab jo, da" Lebanon pyuzung yhang: ti" yu" jhed latung" zi nghoid da:.

5Re" vhuloem myhang: zigi Kharmela boem yo' du nyid da:. Re" xam: zeig to" zigi ge thang da" tung: sang" khyeing: yo' du da:. Hau: da" young" zigi khokham rilang" yo" tei" shab too" bye: zi nghoid.

6Nang gi gye" young" nhung: gye" young" nhung: re" jheddab myid gi gye" joeb byeung" nhung: lha".

7Nang gi thab gam yhang: ti" sam" dab wigi re" noug" gi hau: da" ashi" joem yo' du nyid da:.

8Ngoo gi hau: thab gam moo do, wigi ashi" joem ri phyo' wa zi nghoid. Nga" shid re" gi re" noug" joem gi zabyid shi" kung: yhang: ti" re" so' gi shisang" so' yo' du nyid ziyo' re" nhoid gi ge thang da" zabyid yhid: yo' du da:.

Myiyi: myhi'

9Hau: thang: zabyid yhid: gi nga" jhed jang" khyoo: yau loo" nhang: wigi nya: nhoid kug yo' zei joem moo youg gyoo" nhang: wa zi nghoid.

10Ngoo gi nga" jhed wigi seung: ci: su: nghoid. Nyang: gi ngoo ri vho: nyid da:.

11Nga" nheugdeug we"- ri" we' vooyam khyoo: thu yhi: shang. Voogung cang myen" nyid lhid: kaid shang.

12Nyhang" gi no' mo to' wigi zabyid khyam: khyoo: yhi: yu" shang. Zabyid gam joem agyi: shi" la'- gyi: bye: la'- aboo" aboo" shi" la'- boo" bye: la'- lamei shigam aboo" aboo" shi" la'- boo" bye: la' yhe: yu" shang. Houg: moo ngoo nang ri nga" jheddab myid ab byid: wa.

13Nang gi gyo, yen" gam shoem: yo' nyha" khoem" duang: nam moo jo, da" shi" aja: ja: da" shoem: shoug" nam wa zi nghoid. Nga" jhed we" ngoo gi re" shid re" nam pyo: shoem: axoug" yo' aseig ri to" too" byid: bye:.

Sholumon Jikhoin" 8

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ngoo gi nang ri nga" yhid noug" shoin" mang: nhung" yhang: ti" bui" nhang: nau zi nghoid. Hougsu" nghoid lang"- ngoo nang ri khyoo: moo shoug" go" uri babug bug nghoid loug we' hang" nheig yoo: wa zi anghoid.

[2]Ngoo gi nang ri nga" yhid da" yhoem: khyoo: shu" lo" wigi nang ngoo ri jheddab myid yo' jhau" byid: wa zi nghoid. Ngoo gi nang ri nam pyo: zabyid yhid: byid: wigi nga" lamei shi"- zabyid yhid: ri byid: jhug wa zi nghoid.

[3]Nya: lo, kung" lo, gi nga" vhuloem vhoo: moo kaid to" wigi lo, yo lo, yo' ngoo ri po: ci: wa zi nghoid.

[4]Yerusalem mo myiyi: zoo: yi we" nanu" gi ngoonu" da" jheddab myid ri alhu: nhung" wa ein: ngoo ri dangsoo" byid: we'.

Khyug Loem: ein: da" Jikhoin"

Myiyi: myhi' yi

[5]Nya: jhed yo' lo, zei: go" wigi myid coo: boem khyo" lo nyid su: gi hang" nghoid lha".

Myiyi: myhi'

Nang khu: da" joyoo he: da" shi" sang" gam gyid" moo nang ri ngoo nhoug" too' bye: zi nghoid.

[6]Nang gi nga" re" nghoid nyid yoomo gooyug ri jheddab myid acang byid: yen". Re" lo, gi hang" ri we' azei: ngoo ri za: zei: we'. Jheddab myid gi shid: gyoin' noo gyoin da" yoem: so' yo' du nyid da:. Jheddab kang: tei" khyoo: gi nyang: gung nyang: ri yo" shid: nhang: da" yoem: so' bo nyid da:. Hau: zigi myi: yhang: ti" nge" boug lo lho: gye" thain: da" myi: yo' du nyid da:.

[7]Hau: ziri gyid yo' we' ayo" said nghoid da:. Tigyid yo' we' ayo" nghoeb pyam nghoid da:. Nyangnu" ziyoo ngei sheing: yo' jheddab myid ri qei wa shid re" yoem: kaid nghoid loug we' nyangnu" dangain" wigi avhoo: angei zi kyeing" shoug" wa zi nghoid.

Myiyi: Myhi' da" Nya: Mang: Bang:

[8]Ngoonu" moo ngoonu" da" nya: nhung" myiyi: zoo: dayug nyid. Nya: noug" ngei shi" zi nghoid da:. Yuggi nu" ri mho' uri nya: shid re" ngoonu" khasu" koid wa lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyang: vang khyam: nghoid rigi ngoonu" nyang: ri ngei gyi pyuzung koid byid: wa. Nyang: vang khoem" nghoid rigi ngoonu" nyang: ri shamu thi" khyam" yo' kyam' go too" wa zi nghoid.

Myiyi: myhi'

10Ngoo gi vang khyam: nghoid wigi nga" noug" gi hau: da" gyi pyuzung nghoid nyid da:. Ngoo gi nga" jhed gi nyang: yo' dage" nghoid ri ngoo ngei pyo: yug yoo nyid ein: ziri nyang: se' nyid da:.

Yuggi Phoo"

11Sholumon gi Bala Hamon ga: da" jhang: moo zabyid khyam: dakhyam: yo" da:. Houg: moo moo" zei: wa byu yiri nyang: shu" to" wigi yugkhang" moo" ri ngei pyi" dakhyeing" khyeing" byid: da:.

12Nga" jang" moo ngoo seing: da" zabyid yoo dakhyam" jo,. Sholumon gi ngei pyi" dakhyeing" yo' khab' yu nghoid loug we' ngoo gi moo" zei: bang: ri eig shoo: shoo: byid: wa zi nghoid.

13Nga" jhed we" hau: khyam: khoug: mo re" thui: ri ngoo ri shoug" gyoo: nhang: we'. Nga" byencang" yi we' re" dang: thui: ri tam" gyoo: wa shid re" lang" nyid boem ago".

Myiyi: myhi'

14Nga" jhed we" lobain gam yug da" boem moo xaid zoo: yhang: ti" we' shoocid: loo: yhang: ti" we' nga" jhang khyoo: re" loo we' o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Esaia

Esaia 1

[1]He: mougsoug" pug moo Yuda khokham yi nghoid boem da" Uzia- Yotham- Ahaza- Hezekia bang: vhoebkhang" da" ayo, gyoo: moo Amoz da" yuggi zoo: Esaia ri Mangso wigi pang shug da" Yuda mung" yo' Yerusalem voomoo" khyoo: ri tid da" mungdang: joem bo nyid da:.

Mangso wigi Nya: Byumyu" Yi ri Jhau" Shed Khyoo:

[2]Aseing gi «Mougkhung: yo myidjang we"- ngoo tid nyid ziri tam" gyoo: we'. Ngo wigi khu: gyi: kaid da" zooshang: yigi ngoo ri thougtheung gyi koid ago".

[3]Nu: joem gi nyangnu" ri hang" wigi seing: ziri se' lho: loo zei: joem gi nyangnu" aseing wigi nyangnu" ri khamoo voem: byid: zho" ziri se' ago". Hau: zigi nga" byumyu" Israela bang: se' tho' je se' da:. Nyangnu" dajhi' we' ase' gyoo: nghoid ago"» ga: tid.

[4]Yooboo koid da" byumyu" byo, yoin" ziyo' akhyeing" da" byumyu" nanu" we"- nanu" gi joem: byug abye:. Nanu" yooboo joem gi nanu" ri she: khyoid khyo' pyam abye:. Nanu" gi Israela da" gyeung" shang: da" AseingMangsoo ri ngeug he: pyam lho: nanu" gi nyang: ri nungthang phug pyam abye: go".

[5]Ciwim yoomo thougtheung gyi koid noug go" la". Yooboo dam je myoo: sho' byid: wa ziri nanu" vhoo: go" rhe". Israela we"- re" vhuloem gi dam khoo: za: byeung" sho' nghoid jo, abye:. Re" nheigloem: yo' myid gi no nyid abye:.

[6]Vhuloem mo khyid: ju" sho' ge zi dakhyi' we ajo, loo: nghoid da:. Nanu" gung gi thung" khyoid dam- dam joid- dam khoo: joem byeung" sho' nghoid abye:. Nanu" da" dam khoo: joem gi acid" sain' pyam- athoeb pyam yu" nghoid da:. Hau: joem ri macid" ajoid yu" nghoid ago".

[7]Nanu" mungdain: gi jham" coug: youg bue" byug wigi nanu" da" voomoo" joem gi myidgung mo nghe" gyo" pyam to" abye:. Nanu" yu" nyid uri nyang: tungbau byu yigi nanu" mungdain: ri seing: yu pyam lho: ja: khang" moo" ri phyo' shoin' pyam ago'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Goem loem wa joyoo ajo, da" zabyid khyam: zung” yug da" zang yo' tung: khoo" khyam: mo zoem" khyam" yhang: ti" Yerusalem za: deing jo, lho: hau: voomoo" ri we' vang: to" da:.

9Myhang: thang Aseing gi byu dayham" ri anyid deing nhang: nghoid rigi Yerusalem gi Sodom yo' Gomora yhang: ti" bain sho' phyo' shoin' pyam zi shoug" wa nghoid da:.

10Yerusalem we"- re" vhoebkhang" bang: yo' re" mung" byu yigi Sodom yo' Gomora mo bang: yo' du ago". Aseing nanu" ri tid nyid ziri tam” gyoo: ge'. Ngoonu" Mangsoo gi nanu" ri jhau" shed nyid ziri nyeing" gyo: yu we'.

11Nyang: tid zigi «Nanu" ngoo ri ngei" byid: nyid boem da" xoin" hau: joem dangain" ri ngoo vho: da: ein: jhoo: go" rhe". Nanu" xoin" khyo" nghe' ngei" da" yang joem yo’ young" da" gougnyhoug joem da" xu: tho' ngoo je yo" da:. Ngoo gi nu loo: joem yang joem coidbaid joem da" suid" ri ngheing" bye:.

12Nanu" ngoo ri noku coung" wa re" boem uri he: joem dangain" ri nga" jhang ci: ri" wa shid re" nanu" ri hang" mho' la". Nga" Noku Yhoem: Moo" he: gu: ri koid wigi re" nang nhe" pyam wa hang" mho' la".

13Nanu" ci: re" da" xoin" joem gi aji amyed danghoid. Nanu" nghe' ngei" da" shoem: nam pyo: xu: shoem: ri we' ngoo ngheing" bye:. Ngoo gi: nanu" da" lhammoo" xain" pui"- Dougno: Bidnyid yo' nanu" da" noku thung" khyo" foem: phung: jang" moo ngoo anau bo boo. Hau: joem gi nanu" da" yooboo joem yoomo dangain" byo, yoin" byug abye:.

14Nanu" da" lhammoo" xain" pui" joem yo' gyeung" shang: bidnyid joem ri ngoo ngheing" da:. Hau: joem gi ngoo voin lid: nyid da" yoovoin lid: nghoid ago".

15«Nanu" lo, tu: wigi akyu" mho' boem uri nanu" ri ngoo ayu" wa. Nanu" khayhi' akyu" mho' mho' atam" gyoo: byid: wa. Ciwim gari nanu" lo, gi suid" za: nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nanu" nya: gung ri sain' sho' koid pyam ge'. Nanu" koid nyid ziri ngoo myang da" he: akhyeing" da" moo" dangain" ri theing: pyam ge'. Nghoid bye:- akhyeing" da" moo" ri theing: pyam lho:

17Jo zi koid wa zhang: yu we'. Tarha" deingmain" ziri cang ge'. Doin: zeig zoo: shoug" bang: ri pang" thoug byid: we'. Coug" zoo: yiri nyangnu" yo" yu eung: da" akhang" ri byid: we'. Coug moo" yiri goem loem byid: ge'» ga: tid.

18Aseing gi «Akhid" hau: moo" ri sho' pyam boem ge'. Nanu" yooboo gi suid" su" ne dab jo, nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri gyu: yhang: ti" phyu: sho' cid" pyam byid: wa. Nanu" byang: byang: ni sho' dab nghoid loug we' yang moug" yhang: ti" phyu: loo goo" wa.

19Nanu" ngoo ri tam gyo: nghoid rigi myidgung mo thu da shivoo: shiloem ge thang ziri shoug" zo: loo goo" wa.

20Nghoid loug we' nanu" ngoo ri aphoug" thougtheung boem nghoid rigi nanu" shid: doem goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Yooboo Byeing" Voomoo"

21Shid phyang" jhug zug lo da" voomoo" gi shava myhi' yhang: ti" koid nyid wa. Shid phyang" dalheing: gi hau: voomoo" moo deingmain" bang: byeung" sho' nyid lid: lo nghoid loug we' akhid" gi byu said bang: kyeing" nyid deing jo, ago".

22Yerusalem we" goonham' nang gi ngei yo' du lid: lo da:. Nghoid loug we' akhid" nang gi ce: phoug" adab loo: nghoid da:. Nang gi zabyid yhid: gi yo’ du loo bye:. Nghoid loug we' akhid" nang gi gyid cen: danghoid lo: da:.

23Re" vhujhung: yigi thougtheung gyi koid mo, yo’ khoug" hoeb yi da" byencang" yi za: nghoid ago". Nyangnu" gi khanham we' jhungshug joem yo’ khougvhoid joem ri kham: yu mo, nghoid ago". Nyangnu" gi coug" zoo: yiri tarha" yung" moo khanham we' abo goem loem byid:. Cougmoo" yi da" moo" ri khanham we atam" gyoo byid: bang: nghoid ago".

24Houg: yoomo akhid" myhang: thang Aseing Israela da" yoem: so' bo da" Mangsoo tid nyid ziri tam" gyoo: we'. «Nga" gyivoo yi nghoid da" nanu" adang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo ngoo latoo: phug wa. Houg: lho: nang gi ngoo ri kyi" khyeug abyid: loo: wa.

25Ngoo gi nang ri thougtheung dang: phyed byid: wa. Ngoo gi joto' ri kyeing sain' yhang: ti" nang ri we' kyeing sain' lho: re" da" ayung" alho' ziri khyoid pyam byid: wa.

26Goonham' nang lhoung yo" yu" da" bang: yhang: te" da" vhoebkhang" bang: yo' phajhi" byid: bang: ri nang ri ngoo byid: wa. Houg: lang" Yerusalem gi deungmain" jhug zug da" voomoo" ga: myheing zi shoug" wa» ga: tid da:.

27Aseing gi deingmain" yug nghoid yoomo nyang: gi Yerusalem ri we' houg moo nyid da" nheigloem: thid loo bang: yugkhang" moo" ri khyoid yu wa.

28Nghoid loug we' yooboo koid bang: yo’ nyang: ri thougtheung gyi koid bang: yugkhang" moo" rigi khyoeb mhoin’ pyam loo wa. Nyang: ri she: pyam bang: yugkhang" moo" ri nyang: said pyam loo: wa.

29Seiggam joem yo' sho" to" da" gyeung" shang: khyam: joem ri nang noku coung" lo ziri nang nheig koug loo wa.

30Nang gi shid: lo" nyid da" shookhi" gam yo' hang" wigi we' gyid ashoin" da" bain: khyam: yo’ dakhyoo" ti" nyhau" shu: loo" wa.

31Myijhen" wigi zain nge" lo da" khoofoo: yo’ dakhyo" za: yoem: so' gyi: da" bang: gi nyangnu" nya: akhyeing" da" lo, moo" wigi phyo' shoin' pyam shoug" loo goo" wa. Hau: byo, yoin" khyoo: ri hang" we' ayo" toem' pyam goo" wa.

Esaia 2

Apyaid Atoo: Ngei Pyo: Yug Yo Khyoo:

(Mik 4:1-3)

1He: zigi Yuda mung" yo' Yerusalem yo' sen: wigi Amoz da" yuggi zoo: Esaia ri Mangso wigi byid: da" mungdang: nghoid da:.

2Ju" loo wa da" ayo, moo: Noku yhoem: moo" jo, da" boem gi dangain" jang" mo myhang: thang nghoid wigi bouggung dangain" da" adang moo myhang: thang bue" nyid wa. Mungdain: myoo: sho' gi houg khyoo: jhen: re" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3nyangnu" da" mung" byu yigi «Ngoonu" gi Aseing da" bouggung khyoo: do, lo" lho: Israela Mangso da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: do loo" shang Nyang: ngoonu" ri jhau" shed loo wa. Nyang: khyen: to" da" khyoo: moo ngoonu" so" loo wa. Ciwim gari Aseing da" jhau" shid khyoo: gi Yerusalem moo ju" re" lho: Nyang: gi nya: byumyu" yiri Ziun mo dang: tid nyid.

4Nyang: gi gyi: sheung: da" byumyu" yi agyoo: moo tid ngeug ziri tid veing" byid: wa. Nyangnu" shamcoin" joem ri khoin' baid lho: Nyangnu" lham: toid joem ri sham: thoo" baid yu goo" wa. Byumyu" yigi khanham we meing: adoem zain: loo: wa. Meing: zain: pa: shid re" khanham we' adoem soin' loo: wa.

5Akhid"- Yaku da" amyed ashen yi we"- Aseing wigi ngoonu" ri byid: to" da" bidbang moo so" nyid shang.

Nghoid Boin: Zigi Phyo' Shoin' Shau" Khyoo:

6O" Mangsoo we"- Re" byumyu" yi nghoid da" Yaku da" amyed ashen yiri nang she: pyam pyam abye:. Mungdain: gi bidthu shoid mo yo' Philisti mung" mo fa" da" moo" byeung" jo, da:. Byumyu" yigi tungbau byu yi da" thung" ri: joem ri cang boem abye: go".

7Nyangnu" mungdain: gi ngei yo' sheing: byeung" jo, lho: nyangnu" jonu" atho' thang nghoid da:. Nyangnu" mungdain: gi myang: joem byeung" nyid lho: nyangnu" myang: rheing" joem athang nghoid ago".

8Nyangnu" mungdain: gi yu phara" soolhoo: byeung" sho' jo, da:. Houg: lho: nyangnu" lo, wigi koid to" da" zi joem ri nyangnu" noku coung" ago".

9Yugkhang" moo" gi nyhoem: khyo' pyam ziyo' sho' phu" zi shoug" loo goo" wa. Aseing we" nyangnu" ri yooboo akhyoid byid: o".

10Nyangnu" gi Aseing da" nheig joem: yo: jang" mo nya: da" yoem: so' mo yo' nya: da" phung" yoeb mo phang: loid wa shid re" bouggung lugpyo' yoin" mo lug khyung: cang anghoid lang" myidgung moo duang: du: lho: gau" nyid boem wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Xangsu: byu yi nghoid boin: zigi thang lo" lho: xangsu: byu yi nheigloem: myhang: zi byo, yoin" loo" wa ayo, ju" loo wa. Houg: lang" Aseing dayug za: ngi: shab byid: zi shoug" wa.

[12]Hau: bidnyid moo myhang: thang da" Aseing gi yoem: so' boo mo, nghoid boin: lho: phau: mo, yugkhang" moo" ri nyhoem: khyo' pyam wa.

[13]Nyang: gi Lebanon mo myhang: da" shamu gam joem ri yo' Bashan mung" mo shookhi" gam dangain" ri thug khyo' pyam wa.

[14]Nyang: gi myhang: da" boem joem bouggung joem

[15]myhang: da" gyi pyuzung joem yo' gyidab vang joem ri tam' pyam wa.

[16]Gyi: thang ziyo' yung" thang da" gyid sangphoo joem rilang" noeb loo" nhang: wa.

[17-18]Xangsu: byu yi nghoid boin: zigi thang lo" byug wa. Xangsu: byu yi nheigloem: myhang: zigi phyo' shoin' pyam zi shoug" wa. Soolhoo: joem gi bain sho' byug byug wa. Hau: bidnyid moo Aseingdayug za: ngi: shab byid: zi shoug" wa.

[19]Myid gung ri lhu nhoin' wa nyang: ju" ri" lang" nyangnu" gi Aseing da" nheig joem: yo: jang" mo nya: da" yoem: so' mo yo' nyang: da" phung" yoeb mo phang: loid wa shid re" bouggung lug pyo' yoin" mo lug khyung: cang anghoid lang" myidgung moo duang: du: lho gau" nyid boem wa zi nghoid.

[20]Hau: bidnyid ju" loo lang" nyangnu" koid ci: da" ngei yo' sheing: yu phara" soolhoo: joem ri nyangnu" she: pyam pyam wa. Hau: joem ri gyu, shoug" yo' pho shid joem jang" khyo: she: pyam pyam wa.

[21]Mougmyid ri re" nhoin' wa shid re" Aseing ju" re" uri nya: nheig joem yo: jang mo yo' nya: yoem: so' yo' phung" yoeb joem mo phang: gau" loid byoin: wa shid re" bouggung lug pyo' yoin" mo lug ug yo' lug khyung: cang gau" nyid boem wa.

[22]Shid: se' da" byu yiri amyed loem loo: goo"- nyangnu" ci phoug" dab ago" la".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Esaia 3

Yerusalem mo Nhung Khoid Khyoo:

1Akhid" Aseing myhang: thang Aseing gi mung" byu yi khau: nghe: nyid boem da" ja: khang" moo" yo' yugkhang" moo ri Yerusalem yo' Yuda mung" mo yu pyam wa soin' abye:. Nyang: gi nyangnu" zoo: noem yo' shug gyid-

2nyangnu" da" myang: joem yo' nyangnu" da" gyizoo: yi nyangnu" da" tarha" agyi yi yo' nyangnu" da" lapi: yi nyangnu" da" boid phyed bang: yo' nyangnu" da" mung" byu yi

3nyangnu" da" gyiphung: yo' mung" vhoeb vhujhung: yi mungdain: akhyoo: koid bang: yo' akhyoo" ri khang" wa shid re" main tain: yu" bang: yugkhang" moo" ri yu pyam wa.

4Aseing gi nheig aboo shi" da" yuggi zoo: yi wigi mung byu yiri vhoeb khang" nhang: loo wa.

5Byu yugkhang" moo" gi gooji yugkhang" moo" tho' je doid lo goo" wa. Apyaid ngi bang: gi apyaid gyi: bang: ri aphoug" goo" wa. Byugang: yigi nyangnu" da" khyoo: shid vhu" shi: bang: ri aphoug" goo" wa.

6Byumyu" kung: da kung: moo bo boo mo, gi nyangnu" mo dayug ri khyen: yu lho: nyang: ri «Nang daja: khyalang" koid: void wigi he: yau: khi" joem shau" ayo, moo ngoonu" da" vhujhung: koid byid: la» ga: tid da" ayo, ju" loo wa.

7Nghoid loug we' nyang: gi «Ngoo ri akoid nhang: goo"- nanu" ri ngoo ayo" pang" byid:. Ngoo gi zoo: noem we' byimi we' ci: ayoo"- ngoo ri nanu" da" vhujhung: akoid nhang: goo"» ga: phug tid loo wa.

8Nghoid bye:- Yerusalem gi doem: abye:. Yuda gi leung gyoeb gyo" abye:. Nyangnu" tid ziyo' koid zi ja: khang" moo" gi Aseing ri thougtheung ago". Nyangnu" gi Mangsoo ri di: di: za: rue" pyam ago".

9Nyangnu" myonhoo: khyen: zigi nyangnu" ri thougtheung wa. Nyangnu" gi Sodom byu yi yhang: ti" di: di: nyang: yooboo koid boem ago". Nyangnu" gi doem: byug da:. Houg: lho: hau: ziri nyangnu" nya: adang moo kaid yu ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Deingmain" bang: gi ngei pyo: loo goo” wa. Houg: lho: nyangnu" shid re" ja: khang" moo' ngei: lho' loo boem wa. Nyangnu" gi nyangnu" zei: da" moo" athang: pyoo: pyoo: shoug" kham zoo: wa.

11Nghoid loug we' akhyeing" bang: gi doem byug ago". Nyangnu" wigi subi" ri koid lo yhang: ti" akhid" nyangnu" ri doem koid byid: zi shoug" loo goo" wa.

12Ngei jhid" zoo: bang: gi nga" byumyu" yiri doin: zeig zo: ago". Nyangnu" da" jhen: seing: yigi nyangnu" ri mhoug zo: ago". Nga" byumyu" yi we"- nanu" khakhyoo: ase' tau" loo" loo: sho' nanu" vhujhung: yigi nanu" ri khyoo: shu" vhang: ago".

Aseing Nya: Byumyu" ri Dang: Phyed Khyoo:

13Aseing gi nya: moo" zoo” ri tid wa jen" abye:. Nyang: gi nya: byumyu" ri dang: phyed wa jen" abye:.

14Aseing gi nya: byumyu" yi da" ludaid yi yo' vhujhung: yiri dang: phyed wa shu" lo da:. Nyang: gi hidsu" ga: yooboo zhug abye:. «Nanu" gi zabyid khyam: joem ri lhoid yu ago". Nanu" yhoem: gi sho" jhen: bang: mo lhoid yu da" zi joem kaid pyeing to" ago".

15Nanu" gi nga" byu yiri doin: khyoeb pyam wa yo' sho" jhen: bang: ri jhoeb zoo: wa akhang" ayo" nghoid ago". Yoem: moo" bo myhang: thangAseing ngoo tid too" bye:» ga: yooboo zhug da:.

Yerusalem Myiyi: yi ri Tid Poin" Khyoo:

16Aseing gi «Yu" ge'- Yerusalem myiyi: yigi gye" nghoid boin: ago". Nyangnu" gi myonhoo: nghang ci: lho: khyoo: so" ago". Nyangnu" gi khanham we' myo, nho: myoo: bang: nghoid. Nyangnu" gi langi: khyo" byi ce" lho: khamyhoo' mo akhuang joem gi sheing" sheing" ga: so" myheing ago".

17Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri yooboo dam byid: wa. Ngoo gi nyangnu" da" vhuloem ri ko' pyam wigi vhu" pyoid koid too" byid: wa» ga: tid da:.

18-19Nyangnu" gye" nghoid boin: da" zi ja: khang moo" nghoid da" nyangnu" khamyhoo' joem moo nyangnu" vhuloem joem moo nyangnu" leung zeung:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

joem moo nyangnu" lo youg: joem moo shoung: ci da" zi joem ri Yerusalem myiyi: yi mo Aseing wigi yu pyam byid: wa ayo, ju" re" nyid da:. Nyang: gi nyangnu" myonhoo: nghoeb yo'

20Nyangnu" mug joem nyangnu" lo, moo yo' phyid" doem moo void ci: boem da" khain" pha' joem

21nyangnu" lo, nyhoug" joem moo pain" ci: da" lo, pain" joem yo' nyangnu" nhoo: moo xei" ci: boem da" nhoo: xei" joem

22Nyangnu" da" ge da" byisheing: joem adang byi:- byi: loem joem yo' ngei thung joem

23nyangnu" da" langi: byimi joem nyangnu" zin: yung" pain" phajoid nyangnu" vhuloem moo thoeb ci: boem da" vhu" thoeb joem yo myonhoo: nghoeb joem ri yu pyam byid: loo wa.

24Shoem nam pyo: xu: da" gungthid boeb shoem:- phyid" cu" gungthid tei" shoem' phyid" cu" cu" loo goo" wa. Yung" da" xam: gungthid nyangnu" vhu" pyoid nghoid loo goo" wa. Reung: da" byimi gungthid nyangnu" byi: jeig mi jeig void loo goo" wa. Nyangnu" da" yung" zigi asho' ashid: bue" byug wa.

25Nghoid bye: voomoo" mo yuggi yi yoem: bo thang da" yuggi yi lang" meing: zain: pui" moo said pyam zi shoug" loo goo" wa.

26Voomoo" khoem" moo" joem gi koug wigi ngau lo goo" wa. Voomoo" nyang: nyang: we' myidgung moo gung cen: zhung jo, da" myiyi: dayug yhang: ti" bue" byug wa.

Esaia 4

1Hau: ayo, ju" loo lang" myiyi: nyhed yug gi yuggi dayug ri zei: ci: lho: «Ngoonu" da" zoo: noem yo' byimi ri ngoonu" nyang: shoo: zoo: shoo: void wa. Nghoid loug we' ngoonu" yhoem: ayoo" wigi sho' phu" zi akham zoo: wa shid re" jeju" khyo" nang ngoonu" yhoem: seing: phoo nghoid ein: tid byid: la» ga: tid loo goo" wa.

Yerusalem ri Doem Nyheing Koid wa Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Aseing gi agam khang" moo" ri zhung" wigi seiggam khang" moo" ri mungdain: khoug: moo yug gyi: ri" nhang: lho: yung" loo nhang: wa ayo, ju" lo nyid da:. Nyid deung jo, da" Israela byu yi dangain" gi gau yi boem wigi hau: mungdain: wigi yoo" nhang: da" gug zoo mei: loem: yoomo langi: koid loo goo” wa.

3Nyid deing wa Aseing wigi khyen: lho: Yerusalem moo nyid deung jo, mo, gi gyeung" shang: bang: ga: myheing loo goo" wa.

4Aseing gi nya: yoem: so' khyo" wigi dang: phyed lho: byumyu" yi kyeing sain' pyam loo wa. Houg: lho: Yerusalem da" yooboo ri yo' houg mo shoin: gyoo" bye: da" suid" joem ri cid" pyam loo wa.

5Hau: thang: Ziun boem yo' houg mo zeing: foem: nyid da" bang: adang moo Aseing gi nyid" gung moo jhoemmoug" phung- myen" ri myikhoug" yo' bang da" myi yam: ri nhang: kaid byid: wa.

6Nya: phung" yoeb gi nyid” moo bid lung ri bid shoem: byid: wigi moug: yo' uglid mo goug: nhang: wigi goug: goem joyoo koid byid: loo wa.

Esaia 5

Zabyid Khyam: JiKhoin"

1Nga" byencang" phoo yo' nya: zabyid khyam: da" jikhoin" he: jikhoin" ri ngoo khoin" nyid uri tam" gyoo: we'. Nga" byencang" phoo gi myid xu: gye" ge da" bouggung atho' moo zabyid khyam: dakhyam: yo" da:.

2Nyang: gi myidgung ri du: lho: houg mo luggo, joem ri koid: shang: pyam da:. Houg: lho: ge thang da" zabyid nei ri sho" da:. Nyang: gi hau: joem ri zung" wa shid re" pyuzung daloem koid da:. Zabyid shi" nang: wa duang: daloem: du: da:. Nyang: gi zabyid shi" myheing yo, ri lang" nyid da:. Nghoid loug we' zabyid shi" khang" moo" gi jhen: da:.

3Houg: yoomo akhid" nga" byencang" phoo tid zigi «Yerusalem yo' Yuda mung" moo nyid boem da" mung" byu yi we"- ngoo yo’ nga" zabyid khyam: agyoo: moo dang: phyed boem ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: khyam: shid re" ngoo daja: ja: akoid loo: to" too" kho' rhe". Houg ri ciwim yoomo ngoo myid lang" nyid da" cau: da" zabyid shi" azei: loo: za: zabyid shi" jhen: joem za: zei: thu lo la".

5«Nga" zabyid khyam: ri ngoo hid su" koid wa zi nghoid. Hau: ziri kyam' lheing to" da" khyam: ri yu pyam wa. Hau: ziri goem loem to" da" vang khyam: ri phyo' khyo' pyam wa. Houg: lho: hau: ziri siyoo gougnyhoug joem ri zoo: nhang: lho: nang: pye" pyam nhang: wa.

6Ngoo gi hau joem ri myo, se: nhe' pyam nhang: pyam wa. Zabyid nei ri acu: shang: wa. Hau: ziri akhoeb nu" byid: wa. Hau: gungthid hau: jang" moo myo, lam" yo' zu: kyin: joem nghoeb nhang: wa. Hau: adang moo moug: voo byid: wa ziri lang" jhoemmoug" ri toem' pyam byid: wa.

7Israela gi myhang: thang Aseing da" zabyid khyam: nghoid da:. Yuda byu yigi nyang: sho" to" da" zabyid nei nghoid da:. Nyangnu" ge da moo" zei: wa ziri nyang: myid lang" da:. Nghoid loug we' hau: gungthid nyangnu" gi byu said moo" koid ago". Nyangnu" jo zi koid wa ziri nyang: myid lang" da:. Nghoid loug we' nyangnu" dam kham zoo: bang: gi tarha" deing byeung" ziri mho' yoid nyid ago".

Byu yi Koid da" Akhyeing" da" Khyoo:

8Nanu" gi joem abye: go". Nanu" yo" too" gu moo lung: wa shid re" yhoem: joem yo' yoothung" joem ri nanu" qei ago". Amyang" ri houg moo gooji hang" we' nyid wa joyoo ajo, wa. Hau: mung" moo nanu" za: nyid lo boem goo" wa.

9Myhang: thang Aseing tid zi ngoo shau" gyo: zigi «He: gyi: ziyo' ge da" yhoem: joem dangain" gi akoem: byo, jo, goo" wa.

10Wim: eka bo da" zabyid khyam: gi zabyid yhid: wim: galain za: thu wa. Amyoug: daxi: tang sho" nghoid ri datang za: date: yoo" goo" wa» ga: zi nghoid.

11Nanu" gi joem: lo" abye: go". Nanu" gi yhid: shug wa shid re" nab soin: no' mo to' wigi myen" thang: ju" sho' yhid: shug yid wigi akhyeing: ri thang nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nanu" pui" joem moo teing- lo, baid- jhu:- khoolhang joem yo' zabyid yhid: yo" ago"- nghoid loug we Aseing cikoid wa ziri nanu" asi' goo" nghoid ago".

13Houg: lho: nanu" gi thung: byu yi yhang: ti” myheig shu" lo" zi shau" boem goo" wa. Nanu" da" vhujhung: yigi zoo: yoid lho: shid: wa houg: lho: mung" byu yigi gyid shed lho: shid: loo goo" wa.

14Moovo moug: gi nyangnu" ri zoo: nau nyid da:. Houg: bang: shid re" nhoid lam sho' fo' ci: da:. Yerusalem mo nheigboo yiri lu: fu: nyid da" mung" byu yi yo' dage" myhau: pyam da:.

15Yugkhang" moo" sho' phu" wigi nghoid boin: bang: dangain" gi nyhoem: khyo' pyam zi shoug" loo goo" wa.

16Nghoid loug we' myhang: thang Aseing gi jo da" moo" koid wigi nya: gyi: sheung: ziri ci: shug byid: da:. Nya: byumyu" yiri dang: phyed da" khyo" wigi nya: gyeung" shang: ziri ci: shug byid: da:.

17Byu yoin" jo, da" voomoo" joem mo yang nu" joem gi mhain" lham" zo: wigi coidbaid nu" joem gi mhain" yoo' se' sho: loo goo" wa.

18Nanu" gi joem: lo" abye: go". Nanu" gi nanu" nya: yooboo mo ayo” khang khyoid yu nghoid ago".

19Nanu" gi ngoonu" hau: ziri shau" myang wa sho' nyang: koid wa ga: tid to" da" moo" ri myab myab Aseing ri koid nhang: boem shang. Nyang: soin" to" da" moo" joem ri Israela da gyeung" shang: Mangsoo ri koid nhang: shang. Nya: myid moo cibo ziri ngoonu" yu" boem shang» ga: tid ago".

20Nanu" gi joem: lo" abye: go". Nanu" gi akhyeing" ziri ge ga: ge ziri akhyeing" ga: tid ago". Nanu" gi myen" ri nyid" koid- nyid" ri myen" koid pyam abye: go" da:. Nanu" gi kho" ziri cau: nhang: wigi cau: ziri khoo" nhang: abye:.

21Nanu" gi joem: lo" abye: go". Nanu" gi phajhi" bo- gye" nheig bo ga: nanu" myid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nanu" gi joem: lo" abye: go". Zabyid yhid: parheing" sarhi' yi zabyid yhid: phung: zi shug wa nghoid lang" gye voem" mo, yo' gyoug myid aboo mo, nghoid ago".

23Nghoid loug we' khougvhoid vho: yoomo yooboo yu" su: ri nanu" loid byoin nhang: kaid ago". Ce: yooboo ayoo" yug ri tarha" deingmain" zi ayo" yu loosho' toem' pyam ago".

24Houg: yoomo akhid" khoofoo: yo' myo, kyug kyug joeb lo" yhang: ti" nghoid lho: myi: moo nge" lo" da:. Nanu" da" agyi: joem gi moin" lo" wigi nanu" da" bain: boo" gi shoem: kyug lo" lho: moid tang" lo" byug wa. Ciwim gari Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo- Myhang: thang da" Aseing wigi ngoonu" ri jhau" shid re" ziri nanu" ngeug he: pyam yoomo nghoid.

25Aseing gi nya: byu yiri nheig yo: wigi nyangnu" ri yooboo dam byid: wa shid re" nya: lo, ri yhoin" kaid da:. Boem joem gi loeb loeb lei" loo wa. Byu shid: mang joem gi mhoid soid yo' dakhyo" khyoogung joem moo daboem loo goo" wa. Hougsu" nghoid loug we' Aseing da" nheig yoo: zigi agyoo" wa. Nya: lo, koem' gi yooboo dam byid: wa dayhoin" too" shigoo" wa zi nghoid.

26Aseing gi vi: moo nyid boem da" byumyu" yiri khi: wa avoid byid: da:. Mougmyid thang sho' mo ri" goo" wa shid re" nyangnu" ri lo, moo" moid wigi khe: koid da:. Nyangnu" gi myab za: ju" re" ago".

27Nyangnu" mo dayug we' amyung:- dayug we khyid: vhu" athung"- nyangnu" khanham we ayhoeb acoem"- phyid" cu" we' ashui:- khyid: zhung" tei" we abyed.

28Nyangnu" da" myoo: joem gi coin: wigi nyangnu" da" lid: joem gi beig wa jen" jen" nghoid ago". Nyangnu" da" myang: joem khoodo, joem gi baid lug yhi' thain: ago". Nyangnu" da" myang: rheing" cab gi lid shoem' yhi' myab ago".

29Gyizoo: yigi gougnyhoug dadu: ri yo" ngaid boem da" khangkhyi joem yhang: ti" hung: wigi hang" we' hau joem lo, mo ayhe: yo" yu nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: bidnyid ju" lho: panglai: myeing thui: yhi' gyi: da" thui: yhang: ti" Israela ri nyangnu" kyi: nyho: loo goo" wa. He: mungdain: ri yu" ge'. Moug: coid jo, ziyo' nheigloem: thang pho" zi nghoid da:. Moug: bo" ri moug: coid wigi myhau: pyam zi shau" abye:.

Esaia 6

Mangsoo gi Esaia ri Lapi: Koid wa Shid re" Khe: Khyoo:

1Khokham Uzia shid: da" zain ri ngoo gi Aseing ri shau" myang. Nyang: gi nyang: wigi ngi: shab to" da" nya: zhungtang moo zhung: jo, da:. Nya: byisheing: gi Noku Yhoem: Moo" goin" moo byeung" jo, da:.

2Nyang: ri du: khang" moo" dung khyug loem: loem: dab lho myi: dab da" gougnyhoug joem wigi lheing khoem yab jo, da:. Gougnyhoug du: khang" moo" gi nya: myonhoo: moo dung eig loem: wigi nghoeb ci: lho: eig dung gi gung moo nghoeb ci: da:. Dang: wa shid re" gi gootu: dung eig loem: ri ci: da:.

3Nyangnu" nyang: cang" «Gyeung" shang:- gyeung" shang:- gyeung" shang:- myhang: thangAseing gi gyeung" shang: nya: phung" yoeb gi mougmyid tho' moo byeung" jo,» ga: tid nyid boem ago".

4Nyangnu" thui: gi Noku Yhoem: Moo" da" apoem: ayang: ri loeb loeb lei" nhang: da:. Houg: lho Noku Yhoem: Moo" gi myikhoug" yo' byeung" jo, da:.

5Ngoo gi «Nga" shid re" myid byu khyoo: ajo, ngoo gi joem bye:. Ciwim gari nga" nhoid mo thu da" dang: khoin" khang" moo" gi yooboo byeung" jo, da:. Houg: lho: ngoo gi yooboo dang: kyeing" tid da" byu phung: khoug: moo nyid nyid. Nghoid loug we' ngoonya: myojid" wigi nyang: myhang: thang Aseing khokham ri shau" myang bye:» ein: tid bye:.

6Hau: thang: gougnyhoug joem mo dadu: gi phoin: dang mo nyab ze" wigi nyham" yu da" myi: dab da" myi: gyu: dakhi' ri ci: wigi nga" jhang dang: gyo" re" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: gi myi: dab da" myigyu: wigi nga" nhoid yid moo tain" lho: «He: zi re" nhoid yid moo tain" bye: yoomo akhid" re" yooboo joem adab loo:- re" yooboo joem ri khyoid pyam byid: bye:» ga: tid.

8Hau: thang: «Hang" ri ngoo nhang: kaid wa la". Ngoonu" da" lagyoo: hang" nghoid wa la"» ga: Aseing tid ziri ngoo shau" gyo:. Ngoo gi «Ngoo yhi: wa ngoo ri nhang: kaid la» ein: phoug tid bye:.

9Houg: yoomo nyang: gi ngoo ri yhi: nhang: wigi mung" byu yiri he: mungdang: byid: kaid da:. Hau zigi «Nanu" khayhi' tam" gyoo: nghoid loug ase' gyoo: goo" wa. Nanu" khayhi' yu" nghoid loug cibue" nyid ziri nanu" amyang goo" wa» ga: zi nghoid.

10Hau: thang: nyang: gi ngoo ri «Nyangnu" ayo" myang- ashau" gyoo:- ase' gyoo: goo" wa shid re" he: byumyu" yi myid ri coid nhang:- nyangnu" nukhyab ri jed, nhang: lho: myo, ri jed, nhang: we'. Nyangnu" shau" gyo: shau" myang lho: se' gyo: nghoid rigi nyangnu" nga" jhang phug lo lho: byang" byid: zi shoug" wa zi nghoid.

11Ngoo gi «Aseing we"- he: zigi kha myhang myang" wa la"» ein: myid: bye:. Nyang: gi «Voomoo" joem byo, lo" lho: akoem: bue" da" ayo, ju" sho' yhoem: joem moo: byu anyid da" ayo, ju" sho' mungdain: nyang: we' jham" coug: youg bui" yo, ju" sho' myang" wa.

12Ngoo gi byumyu" yiri vi: khyoo: nhang: pyam lho: mungdain: goin' ri jham" coug: youg bue" nhang: wa.

13Mungdain: moo byu daxi: yug mo dayug za: dadeing rilang" nyang: ri said pyam zi shoug" wa. Nyang: gi thug lheing: pyam bye: da" shookhi" gam angoid yo' du wa» ga: tid. (Seig ngoid gi Mangso da" byumyu" yi shid re" aseig doem thoid shid" re" ziri gungthid tid to" zi nghoid da:.)

Esaia 7

Khokham Ahaza Shid re" Mungdang:

1Uzia da" nya: myid:- Yotham da" yuggi zoo:- khokham Ahaza Yuda mung" ri vhoeb uri meing: byo, thu lo da:. Suri khokham Rezin yo' Pekaha ga: su:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Remalia da" nya: zoo:- Israela khokham gi Yerusalem ri meing: zain: da:. Nghoid loug we' hau: ziri ayo" seing: yu pyam nghoid da:.

2Suri gyidab joem Israela mougmyid moo re" ju" nyid boem bye: ga: da" lu dang: Yuda khokham jhang ju" loo" lang" nyang: yo' nya: mung" byu yi dangain" gi seiggam joem ri lid hau' nhoin' nyid yhang: ti" ko' ko' nain' wigi gye" gyoug nyid ago".

3Aseing gi Esaia ri «Re" yuggi zoo: Sheara Yashub ri shu" wigi khokham Ahaza ri yhe: shoug" we'. Nang gi nyang: ri atho' gyid thung" mo gyid she: yu da" gyid khyoo: thang: joyoo- byimi cid" mo, moo" zei: da" khyoogung moo yhe: shoug" goo" wa.

4Nyang: ri boin: boin: za: yug yoo tung" nyid wigi agyug wa yo' nheigloem: anhung wa shid re" tid kyoo" we' Khokham Rezin yo' nya: Suri byu yi khokham Peka bang: da" nheig yo: zigi thang" bei" eig khyung" mo neing" thu nyid da" myikhoug" tho' ci: aje gyoug ca".

5Suri gi Israela yo' nya: khokham ri goemlu gau" to' da:.

6Nyangnu" gi Yuda khyoo: jhen" vang yhe: lho: nyangnu" shoid bo dab loo sho' yhe: kyug nhain' wa soin' to" ago". Hau: thang: Tabela da" yuggi zoo: ri khokham zhungtang moo zhung: nhang: wa soin' to" ago".

7Nghoid loug we' he: zi khanham we' abui" wa ein: ngoo Aseing tid.

8Ciwim gari Suri gi nya: voomoo" zeing Damasku tho' yoem: aje boo. Damasku gi khokham Rezin tho' yoem: aje boo yoomo nghoid da:. Israela koem' gi byumyu" mungdain: daloem: khyo" nyid deing jo, wa bang: gi khyug xe: wim: zain: gyoo: moo gyoeb, mhoin' pyam' zi shoug" wa.

9Israela gi nya: voomoo" zeing Samari tho' yoem: je aboo nghoid da:. Samari gi khokham Peka tho' yoem: je abo nghoid da:. Nanu" loem khau: myid azeing: shang" boem nghoid rigi nanu we' zeing: shang" byid: zi ashoug" goo" wa» ga: tid.

Emanuela da" Avoid

10Aseing gi Ahaza ri gootu: mungdang: foin: kaid zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11«Nang ri avoid daja: ci: shug byid: wa shid re" re" Aseing Mangsoo ri mho' we'. Hau: zigi no, da" moovo moug: mo anghoid lang" myhang: da" mougkhung: mo ge nghoid da» ga: zi nghoid.

12Ahaza gi «Ngoo gi avoid ri amho' wa. Ngoo gi Aseing ri ajham" yu" wa» ga: phoug tid da:.

13Esaia gi akhid" David da" amyed ashen yi we"- tam" gyoo: we'. Nanu" gi byumyu" yiri nheigloem: asheing: wa zi cishu: anhang: wigi Mangsoo ri we' nheigloem: asheing: wa ein: go" rhe".

14Houg: lang" gi bye:. Aseing gi nyang: nyang: avoid daja: ngoonu" ri byid: loo wa. Hau: zigi gung lid: da" zoomyi: dayug gi yuggi zoo: dayug khu: loo wa. Nya: myeing gi Emanuela ga: myheing loo wa.

15Nyang: gi nyang: nyang: se' myid phyed da" ayo, ju" lang" byu yigi nunoug" shug- byoo yhid: ri zo: nyid loo goo" wa.

16Hau: ayo, aju" shi" rilang" gi nanu" ri kyug nhain' nyid boem da" hau: khokham eig yug da" mungdain: gi jham" coug: youg bue" byug wa.

17Aseing gi Yuda mung" mo Israela mung" ri kho' yu da" bidnyid moo bue" yu" da" yau: khi" tho je: xo: da" yau: khi" bidnyid yiri nang yo' re" byumyu" yi re" khokham yhoemkhung: goin" adang moo bue" loo goo" wa. Nyang: gi Asuri khokham ri khe: yu wa.

18Hau: ayo, ju" loo lang" Aseing gi Egutu byu yiri ve: thang da" Nila gyid lang gyid ko' joem mo yangkhung" joem yo' dayhang: ti" ju" ri" goo" wa ziyo' Asuri byu yi we' nyangnu" mung" mo byoo: joem yo' dayhang: ti" ju" ri" wa shid re" lo, moo" moid kaid da:.

19Nyangnu" gi akhyi" akhyoid da" lang: khoug: joem moo yo' lug pyo' joem moo jo, da" lug ug joem moo re" foem: jo, wigi nyangnu" gi zu: kyen: pung khang" moo" yo' mhain" yoo khang" moo" moo re" byeung" jo, goo" wa.

20«Hau: ayo, ju" loo lang" Aseing gi Asuri khosen nghoid da" Uphrad lang thu: dab mo vhuloem ko' yug ri vhoo" kung: lhung: yu wigi nyang: gi re" nhoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mei: joem re" vhuloem mo xam: joem re" gung mo shoo" moug" joem ri yug pyam byid: wa zi nghoid.

21Hau: ayo, ju" loo lang" yoo thung" koid zoo: yug dayug gi nujung bam: dadu: yo' coidbaid eig du: za: yo" zoem: too" nghoid loug-

22Hau: joem mo nyang: ca" gu: dangain" yo" yu sho' noug" myoo: sho' thu byid: wa. Nghoid bye:- mungdain: moo kangso' dei nyid deing mo, dajhi' za: nghoid wigi nunoug" yo' byoo: yhid: shoug" shug goo" wa.

23«Hau: ayo, ju" loo lang" zabyid nei dakhyeing" yug da" zabyid khyam: dakhyam: ri ngei dakhyeing" byid: da" zabyid khyam: gi joem gi zu: gam yo' zu: kyen: pung joem yug se: nghoeb jo, wa.

24Byu yigi hau joyoo khyoo: lid: joem yo' myoo: joem ri ci: wigi shoo" yhe: khaid goo" wa. Nghoid bye:- mungdain goin" gi zu: gam yo' zu: kyen: pung joem byeung" jo, goo" wa.

25Gug shi" mei: shi" lhung sho" da" bouggung joem dangain" gi houg khyoo: hang" ayo" yhi: loo: sho' zu: kyen: joem xo: sho' yug nhe' pyam wa. Hau: joyoo gi nu: yo' yang joem mhain" lham" zo: da" joyoo bue" byug wa» ga: tid da:.

Esaia 8

Esaia da" Yuggi Zoo: gi Mung" Byu yiri Avoid Asoo" Khyo" ci: Shug da" Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri «Moug soug" khyab gyi: ziri yu lho: hau: adang moo lhid" cab gyi: gyi: wigi nyeigdain tung" khaid zain:- myab myab yhe: lhoid yu ge' ein: lhid" we'.

2Sagse: koid wa loem ge" da" byu eig yug nghoid da" khainjung Uria yo' Yeberekhia da" yuggi zoo: Zekharia eig yug ri shu" yu ge'» ga: tid da:.

3Hau: thang: amyang" ri nga" yhoem: seing: myhi' gi gung lid: re" da:. Nga" eig tang: yuggi zoo: khu: ri" lang" Aseing gi «nyang: ri ‹Nyeigdain tung" khaid zain:- myab myab yhe: lhoid yu khyoo: ein: myeing myheung.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: yuggi nu" ‹Nga" yhed› ‹Nga" ba"› ga: ase' tid shi" ri Damasku mo jonu" dangain" yo' Samari mo jonu" dangain" gi Asuri khokham wigi de" phang: lo" zi shoug" goo" wa ga: ngoo ri tid da:.

Asuri khosen re" lo Nyid da" Khyoo:

5Aseing gi ngoo ri dang: doem tid da:.

6Nyang: gi «Ciwim gari he: byu yigi Shilo gyid zoo: gyung: mo myenjham" da" gyid ri ngeug pyam lho: khokham Rezin yo' khokham Peka tang: shidkhoin" moo: nang nhe" pyam abye: go".

7Ngoo Aseing gi Asuri khosen yo' nya: gyidab joem dangain" ri Yuda mung" ri khaid zain: wa shid re" shu" loo wa. Nyangnu" gi hau: gyid yam dangain" ri yau nhe' pyam da" Uphrad gyid khyoid lang yhang: ti" ju" loo goo" wa.

8Nyangnu" gi gyid khyoid yhang: ti" Yuda mung" khyoo: khyoid lid lo wigi kootho' ju" sho' no, wigi ja: khang" moo" ri nhe' pyam goo" wa» ga: tid. Mangsoo gi ngoonu" yo' dage" nyid. Pyo: ci: da" nya: dung joem gi mungdain: ri goem loem byid: loo wa.

9Byumyu" yi nanu" we"- gyoug ziyo' zeing: foem: nyid ge'. Mougmyid dang ve: da" joyoo moo nyid da" nanu" we"- tam" gyo: nyid ge'. Gyi khaid wa jen" jen" koid too" ge'. Nghoid loug we' gyoug koem' gyoug we'. Nghoid bye:- jen" jen" koid ge'. Nghoid loug we gyoug koem' gyoug we'.

10Nanu" soin' nyheing too" ge'. Nghoid loug we' hau joem gi oung: doid wa zi anghoid. Nanu" nau tid yhi' tid ge'. Nghoid loug we' dangain" zigi aji amyed za: danghoid. Ciwim gari Mangsoo gi ngoonu" yo' dage" nyid.

Lapi: Phoo ri Aseing Tid Poin" da" Khyoo:

11Aseing gi nyang: gyi: sheung: da" yoem: so' wigi byumyu" yi cang boem da" khyoo: ri abo cang yhi: wa shid re" ngoo ri tid poin" byid: da:. Nyang: gi

12«Byumyu" yi soin to" jang" moo abo boo houg: lho: nyangnu" gyoug da" ja: ri we' agyug

13Myhang: thang Aseing ngoo gi gyeung" shang: yug nghoid ziri myid boin: we'. Nang gyoug ca" yug gi ngoo nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nga" gyoug pho" gyeung" shang: zi yoomo byumyu" yi khyid: vhu" thung" leung boem da" lug boem yo' dayhang: ti" ngoo bue" nyid da:. Ngoo gi Yuda mung" byu yi Israela mung" byu yi yo' Yerusalem byu yi dangain" mo, myi" boem wa zi nghoid da" lhid' yo' dayhang: ti" bue" nyid da:.

15Myoo: sho' mo, khyid: vhu" thung" leung: boem goo" wa. Nyangnu" leung lo" wigi baid coid yu boem goo" wa. Nyangnu" lhid moo myi" boem goo" wa» ga: tid.

Shid: Bang: yo' Dang: Myid: ziri Tid Poin" Byid: da" Khyoo:

16Nga" cang: zoo: yi nanu" gi Mangsoo wigi ngoo ri byid: to" da" mungdang: ri goem loem byid: wigi zei: zhoeb ci: wa zi nghoid ago".

17Aseing gi nya: byumyu" yi mo phang: gou" byug bye:. Nghoid loug we' ngoo gi nyang: ri loem jeing" khau: nghe: wigi nga" myid byu khyoo: nyang: moo kaid to" da:.

18Ngoo gi Aseing wigi byid: to" da" zooshang: yi' yo' dage" nghoid. Ziun boem mo zhungtang moo zhung: da" myhang: thang Aseing gi Israela byu yi shid re" dei nyid da" mungdang: khyo" ngoonu" ri nhang: to" abye:.

19Nghoid loug we' byumyu" yigi mungdang: joem ri lo, kyo' yu" bang:- dang: so' so'- nyhung: nyhung: ga: tid da" join: zei: bang: jhang yhe: myid: yu goo" wa shid re" nanu" ri tid loo goo" wa. Nyangnu" tid zigi «Gyeing" ga: rigi byu gi dei nyid bang: da" gungthid soobyoo joem yo' shid: bye: bang: ri dang: myid: wigi mungdang: joem ri yo" myid: yu da» ga: boem go" wa.

20Nanu" gi nyangnu" ri «Aseing wigi nanu" ri jhau" shid nyid ziri tam" gyoo: ge'. Join: zei: bang: dang: ri atam" gyoo: goo". Nyangnu" wigi nanu" ri nanu" shid re" ce: akyu" aboo nghoid da ein: phoug tid goo" wa nghoid ago"» ga: tid da:.

Yau: Khi" Kyi" khyeug da" Ayo,

21Meing: byu yigi yoem: shoin: ziyo' zooyoid lho: mungdain: jang: sho' khyoo: so" lam" yen" ago". Nyangnu" da" zooyoid ziyo' nheig yo: zigi nyangnu" da" khokham yiri we' nyangnu" da" Mangsoo ri we' nheing" loo goo" wa. Nyangnu" mougkhung: khyoo: nghang yu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22anghoid lang" myidgung khyoo: zhug yu" loo goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi yau: khi"- moug: coid yo' nyangnu" ri khaid thu pyam da" gyoug pho" moug: coid mo lid gootu: ci: ri we' ashau" myang goo" wa.

Esaia 9

1He: yau: khi" da" ayo, mo loid byoin wa nyangnu" shid re" khyoo: gootu: aboo wa.

Ju" Loo wa Ayo, mo Khokham

Zebulun yo' Napthali byumyu" kung: yi da" mougmyid gi goonham' dalheing: ngi yoem" zi shoug" ago". Nghoid loug we' ju" loo wa da" ayo, moo gi Meing: gung panglai: bidthu shoid mo Yodan gyung: thu: tab ju" sho' mo mougmyid yo' tungbau byu yi nyid boem da" Galile ju" sho' lang" nghoid da" he: mougmyid ri ngi: shab byid: wa.

2Moug: coid khoug: moo so" yen" da" byumyu" yigi gyi: sheung: da" bidbang ri shau" myang abye: goo". Nyangnu" gi bid yoeb mungdain: moo nyid loo bang: nghoid ago". Nghoid loug we' akhid" gi nyangnu" ri bid zhoo: byid: abye:.

3Aseing we" nang gi nyangnu" ri ngei bu: zi myoo: sho' byid: to" abye:. nang gi nyangnu" ri ngei pyoo: nhang: abye:. Byu yi nyangnu" shivoo: yham" yu uri kang: bu ziyo' Nyangnu" shau" shoem" yu da" jonu" dangain" ri nyangnu" gam go" uri ngei bu: ziyo' dayhang: ti Nang koid lid: lo da" lo, moo" moo nyangnu" ngei pyo: boem ago".

4Ciwim gari nyangnu" voin lid: da" kyoug: ri yo' nyangnu" da" kootho' moo baid da" voosi" ri baid khyau" pyam byid: bye:. Goonham' nang wigi Midian gyidab ri oung: pyam yhang: ti" Re" byumyu" yiri doin: zeig zo:- jhoeb zo: boem da" byumyu" yiri nang oung: pyam abye:.

5Jhen" vang re" da" gyizoo: yi da" khyid: baid joem yo' nyangnu" da" suid" dab da" byimi joem gi myi: wigi nghe' pyam shoug" ago".

6Ngoonu" shid re" zooshang: khu: byid: abye:. Ngoonu" ri yuggi zoo: byid: to" abye:. Houg: lho: nyang: gi ngoonu" da" vhoebkhang" yug nghoid loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: ri «Mau" pho" phajhi" byid: yug» «Myhang: thang Mangsoo» «Apyaid atoo: mo phoo» «Ngei pyoo: yug yo da" khokham nu"» ga: myheing loo goo" wa.

7Nya: da" khokham yoem: so' gi xo' wigi gyi: sheung: loo wa. Nya: mungdain: gi khanham we ngei pyo: yug yo jo, wa. Nyang: gi akhid: nyid" mo zi ayo, thang sho' jo ziyo tarha" nyeung veung" da" adang moo nya: yoem: so' ri ayang: to" lho: khokham David khoo: moo khokham xo' koid yug khyo" vhoeb loo wa. Myhang: thang Aseing gi he: gu dangain" ri koid wa myid phyed too" bye:.

Aseing gi Israela ri Yooboo Dam Byid: wa Khyoo:

8Aseing gi Yaku amyed ashen yi nghoid da" Israela mungdain: dang moo dang: phyed wa tid fu" kaid abye:.

9Nyang: he: ziri koid bye: khyoo: ri Israela byu yi dangain"- Samari moo nyid da" bang: yugkhang" moo" se' loo goo" wa. Akhid" nyangnu" gi nghoid boin: wigi phau: ago". Nyangnu" gi

10«Zhoothung" yo' koid da" yhoem: joem gi gyoeb gyo" byug bye:. Nghoid loug we' ngoonu" gi hau: joem ri lugboem yhoem: doem thid koid wa zi nghoid da:. Phofoem yam khyang joem ri phyed khyo' pyam nghoid loug we' hau ziri ge thang da" shamu ngoonu" doem thid kaid wa» ga: tid ago".

11Aseing gi nyangnu" ri khaid zain: wa shid re" nyangnu" da" gyivoo yiri lhu: to' kaid da:.

12Israela byumyu" yiri myhau: pyam wa shid re" bidthu shoid mo Suri-bidvang shoid mo Philisti bang: nyangnu" nhoid ri ho' ci: ago". Hougsu" nghoid loug we' Aseing da" nheig yo: zigi athang nghoid da:. Nya: lo, gi yooboo dam byid: wa yhoin" to" ashi".

13Israela byumyu" yigi nheigloem: athid boem nghoid ago". Myhang: thang Aseing gi nyangnu" ri yooboo dam byid: nghoid rilang" nyangnu" nya: jhang aphoug loo nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Aseing gi Israela da" vhujhung: yi yo' meing: byu yiri danyid" moo za: yooboo dam byid: goo" wa. Nyang: gi nyangnu" ri vhuloem yo' shoomyi: ri phyed khyo' pyam goo" wa.

15Apyaid gyi: lho: ngi: shab da" bang: gi vhuloem nghoid wigi mhau' lho: jhau" shid boem da" Lapi: yigi shoomyi: nghoid ago".

16He: mung" byu yi da" vhujhung: yigi nyangnu" ri khyoo: vhang: shu" vhang: wigi bain sho' anhung akhoid koid pyam ago".

17Hougsu" yoomo Aseing gi zoolu: dayug ri we' aphang: loid nhang: wa. Houg: lho: nyang: gi cougmoo" yi yo' coug" zoo: yi mo dayug ri we' nheig khyeug myid aci: shug byid: wa. Ciwim gari byumyu" yi dangain" Mangsoo abo ziyo' akhyeing" lho: nyangnu" tid da" ja: khang" moo" gi akhyeing" zi nghoid da:. Hougsu" nghoid loug we'Aseing da" nheig joem yo: zigi athang wa. Nya: lo, gi yooboo dam byid: wa dayhoin" too" shi" wa.

18Akhyeing" da" byu joem gi zu: kyen: pung yo' zu: gam joem ri nge" pyam da" myi: yhang: ti" nge" ago". Myikhoug" athei" thei" thu sho' nge" da" dain" pyoid myi: yo' dakhyoo" ti" nge" ago".

19Myhang: thang Aseinggi nheig yoo wigi nya: yooboo dam byi: zigi mung" goin" moo myi: yo' dayhang: ti" nge" wigi byumyu" yiri said toem" pyam da:. Byu yigi nyangnu" da" mang: nhung" hang" ri we' ateing too" nghoid ago".

20Mungdain: khyi' khang" moo" mo byu yiri nyangnu" shoug" sho: myang: da" dajhi ri zoo: nghoid loug we' nyangnu" zooyoid zigi khanham we' nheig ashid: nhang: nghoid da:. Nyangnu" da" zooshang: yiri lang" nyangnu" zo: loo goo" wa.

21Manashe yo' Ephrim byu yigi nyang: cang" nyang: gyi zain: wigi Yuda ri nya: eig yug dage" gyi zain: ago". Hougsu" nghoid loug we' nyang: nheig joem: yo: zigi athang nghoid da:. Nya: lo, gi yooboo dam byid: wa yhoin" to" ashi".

Esaia 10

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nanu" gi joem: lo" abye: go". Nga" byumyu" ri zeig zo: atarha" da" tarha" joem ri nanu" ci: ago".

[2]Myung shoo" bang: nyangnu" yo" yu eung: da" akho akhang" ri ayo" yu sho' toem' pyam lho: tarha" deing byeung" da" zi ayo" yu sho' nanu" toem pyam ago". Cougmoo" yi yo' coug" zoo: yi seing: da" jonu" ri hougsu" nanu" yu pyam byid: ago".

[3]Mangsoo nanu" ri yooboo dam byid: uri nanu" khasu" koid goo" wa la". Ve: da" mung" mo kyi" khyeug zi nanu" adang moo nyang: ci: loo byid: lang" nanu" khasu" koid goo" wa la". Pang" thug khyoo: ri nanu" khamo yhe: tang" sho: yu wa la". Nanu" da" jonu" ri khamoo: yhe: shoung: too" goo" wa la".

[4]Nanu" gi gyi khaid pui" moo said pyam shoug" loo goo" wa. Anghoid lang" thung byu yiri yhang: ti" she: khyoid lo" zi shoug" loo goo" wa. Hougsu" nghoid rilang" Aseing nheig yo: zigi atheing: wa. Nya: lo, gi yooboo dam byid: wa shid re" dayhoin" too" shi" wa.

Asuri Khosen gi Mangso Lo, ci: Nghoid Khyoo:

[5]Aseing gi «Asuri we"- ngoo nheig joem yo: da" bang: ri yooboo dam byid: baid wa voosi" khyo" ngoo Asuri ri ci: wa.

[6]Ngoo gi Asuri ri ngoo ri nheig yoo: nhang: boem da" byumyu" nghoid da" Mangso abo da" byumyu" yiri gyi: zain: wa shid re" ngoo nhang: kaid da:. Lanyhoeb lhoid wa khoug" wa byumyu" yiri fu" moo" khyoo: moo jo da" phei" lhoug: ri yo' dakhyoo" ti" nang: nhe" pyam wa shid re" nyangnu" ri ngoo nhang: kaid» ga: tid.

[7]Nghoid loug we Asuri khokham gi nyang: nya: myid moo thain: da" moo" joem soin' ci: da:. Nyang: gi byumyu" myoo: sho' ri phyo' shoin' pyam wa myid phyed ci: da:.

[8]Nyang: gi «Nga" gyizoug: moo" yi yugkhang" moo" gi khokham nghoid ga: phau: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo gi Khalna yo Kharakheme voomoo" joem Hamad yo' Arpad voomoo" joem ri ngoo oung: pyam bye:. Ngoo gi Samari yo' Damasku ri oung: pyam bye:.

10Yerusalem yo Samari moo jo, da" yu phara" soolhoo: joem tho' je: myo: jo, wigi soolhoo: joem ri no' da" mungdain: joem ri yooboo dam byid: wa nga" lo, ri yhoin" kaid bye:.

11Ngoo gi Samari ri phyo' pyam lho: nya: yu phara" soolhoo: joem dangain" ri phyo' shoin' pyam bye:. Ngoo gi Yerusalem ri yo' houg moo no' boem da" soolhoo: joem ri houg yo' dakhyoo" za: koid wa» ga: tid da:.

12Nghoid loug we' Aseing gi «Ziun boem dang moo yo' Yerusalem moo ngoo koid ziri bain koid lang" Asuri khosen ri nyang: phau: da" khyoo: dangain" yo' nyang: nghoid boin: zi dangain" shid re" ngoo yooboo dam byid: wa» ga: tid da:.

13Asuri khosen gi «Houg gu: dangain" ri ngoo nyang: koid bye:. Ngoo gi yoem: bo- phajhi" bo- yeug su: nghoid. Mungdain: joem agyoo: moo koid to" da" mougkyoo" joem ri shu" pyam lho: nyangnu" yung: to" da" zookhoo: joem ri yu pyam byid: bye:. Houg moo nyid bang: ri nuloo: yo' dakhyoo" ngoo nang: nhe" pyam bye:.

14Mougmyid tho' mo mungdain: joem gi ngho' soid yo' dayhang: ti" nghoid wigi ngho' u joem ri shoem" yu yhi' lei sho' nyangnu" jonu" ri ngoo yo" shoem" yu bye:. Ngoo ri kyug wa shid re" dung dalheing: we' yo" phab shug wa zi anghoid- ce: nhoid we' yo" hoo wa zi anghoid» ga: tid phau: da:.

15Nghoid loug we' Aseing gi «Voozung: gi nyang: ri ci: da" yug tho' yoem: je bo ein: yo" tid la". Seig sheig gi nyang: ri ci: wigi sheig su: tho' ci je yhouggyen: rhe". Voosi" gi byu ri atu:- byu gi voosi" ri tu: yug nghoid da:.

16Akhid" xu: xu: toin' toin' bang: ri yooboo dam byid: wa shid re" myhang: thang da" Aseing gi noo phyoo" ri nhang: kaid wa nghoid da:. Nyangnu" gung moo nge" lung da" myi: dab loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Israela da" bidbang Mangsoo gi myi bue" loo wa. Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo gi danyid" moo za: ja: khang" moo" ri nge" pyam da" myiyham: bue" lo wa. Zu: kyen: yo' zu: gam joem rilang" nge" pyam loo wa.

18Shid: ja: noo phyoo" wigi byu ri said toem" pyam yhang: ti" thu: da" seig moo" yoo yo' yoo jhoem gi bain sho' phyo' shoin' pyam zi shoug" wa.

19Zooshang: wigi lang" yo" nghab da" seiggam dajhi za: yug deing jo, wa.

Dajhi Za: Doem Tau" Loo Goo" wa.

20Kangso' dei nyid deing da" Israela byu yigi alug said toem" pyam da" byumyu" yiri akhau: nghe: nyid wa da" ayo, ju" loo wa. Houg: lang" nyangnu" gi Israela da" gyeung" shang: da" Aseing Mangsoo ri goolhoo: za: khau: nghe: loo goo" wa.

21Israela byu yi dajhi kyeing" nyangnu" da" myhang: thang Mangso jhang doem tau" loo goo" wa.

22Akhid" Israela byu yigi panglai: gyid yam mo midcoo: nhoo' myoo: nghoid loug we' dajhi' kyeing" doem tau" loo wa. Phyo' shoin pyam zigi byumyu" yi shid re" zoem: to" lho: hau: zigi bain sho' moin: yi" da:.

23Nghoid bye:- Nyang: koid wa ga: tid to" ziyo' dayhang: ti" yoem: moo" bo myhang: thangAseing gi mungdain: goin" jang: sho' moo phyo' pyam zi ju" loo nhang: wa.

Aseing gi Asuri ri Yooboo Dam Byid: wa Khyoo:

24Yoem: moo" bo myhang: thang Aseing gi Ziun boem moo nyid boem da" nya: byumyu" yiri «Egutu byu yi lhoung koid ziyo' dayhang: ti" nyangnu" nanu" ri zeig zoo: nghoid loug we' Asuri ri agyug goo".

25Dayo, zoo: agyoo: moo nanu" ri yooboo dam byid: ziri ngoo theing: pyam lho: nyangnu" ri ngoo phyo' shoin' pyam wa.

26Myhang: thang Aseing ngoo gi Oreb lugpyung: nam moo Midian byu yiri baid ziyo' dakhyoo" ti" nga" voosi" yo' nyangnu" ri baid wa. Egutu byu yiri ngoo yooboo dam byid: ziyo' dakhyoo" ti" Asuri ri ngoo yooboo dam byid: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Hau: ayo, ju" loo lang" ngoo gi nanu" ri Asuri lo, mo khyoid yu wigi nyangnu" da" kyoug: gi nanu" lo, sain: mo yoovoin lid: abue" jo, loo wa» ga: zi nghoid.

Moug: Jhen" Bang: Khaid Zain: da" Khyoo:

28Gyi voo gyidab gi Ai voomoo" ri khaid oung: seing: yu pyam ago". Nyangnu" gi Migron khyo" lid phyed yhe: ago". Nyangnu" da" zookhoo: ri Mikmasha moo too" kho' boem.

29Nyangnu" gi koo lhang ri lid phyed yhe: lho: myen" ri Geba voo moo yhe: theing: nyid ago". Rama voogung moo nyid boem da" byu yigi gyoug pyam ago". Khokham Sholu da" voogung Gibea voobyu yigi tang" phang: byug ago".

30Galim byu yi we"- yoid nyhoo: ge'. Laisha byu yi we"- tam" gyoo: ge'. Anathod byu yigi dang: phyed byid: ge'.

31Madmena byu yi yo' Gebim byu yigi nyangnu" kang: loid sho' tang" phang: ago".

32Akhid nyid" gyivoo yigi Noba voogung moo nyid wigi Yerusalem voomoo" Ziun boem moo nyangnu" lo, zhoeb tu: yeing shug nyid ago".

33Myhang: thang Aseing gi nyangnu" ri seiggam mo kyid khyo' pyam da" seig koung: joem yo' dayhang: ti" gyu" gyo" loo" nhang: wa. Nyangnu" mo nghoid boin: thang bang: yo' myhang: thang da" bang: ri kyid khyo pyam lho: ngi: yoem" shang pyang: nhang: wa.

34Lebanon mo ge thang da" seiggam joem ri thug lheing: pyam ziyo' dayhang: ti"- seig moo" yoo agung mo seiggam joem ri voozung: wigi thug lheing: pyam yhang: ti"Aseing gi nyangnu" ri thug lheing: pyam loo wa.

Esaia 11

Ngei Pyoo: Yug yo da" Mungdain:

1 David da" khokham kung: gi thug lheing: pyam bye: da" seiggam yhang: ti" nghoid da:. Nghoid loug we' seig ngoid mo seig bu: aseig to re" ziyo' dakhyo" David da" amyed ashen yi mo khokham aseig dayug doem thu loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Aseing da" Venyi: gi nya: byumyu" yiri vhoeb wa shid re" Phajhi"- Lasi phajhi" yo' se' jhang: khyoo: ri nyang: ri byid: loo wa. Nyang: gi Aseing da" myid vho: khyoo ri se' wigi nyang: ri phau" myang: byid: loo wa.

3Houg: lho: nyang: gi Aseing ri tam" gyo: cang yhe: jang" mo ngei pyo: khyo: shau" yu wa. Nyang: gi myonhoo: ri yu" lho: agoin tid da" dang: ri gyo: lho: dang: aphyed wa.

4 Nyang: gi myung shoo" bang: ri nyeung veung" khyo" dang: phyed byid: lho: asho" ajhen: bang: da" akho: akhang" ri goem loem byid: loo wa. Nya: amyeing" dang: moo mung" byu yi yooboo dam byid: zi shau" lho: akhyeing" da" bang: shid: loo" goo" wa.

5 Nyang: gi nya: byumyu" ri nyeung veung" ziyo' jhug zug ziyo' vhoeb loo wa.

6 Zeigni joem yo' yang joem yug yoo tung" dage" nyid boem wa. Zooloo: joem gi coidbaid nu" joem yo' dage" vhoeb jo, wa. Nu: nu" joem yo' khangkhyi nu" joem dage" zoo: shug goo" wa. Zooshang: nu" yigi hau: joem ri shu" coung: nyid loo goo" wa.

7Nu: jung joem yo' voem joem gi dage" zo: loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" da" nu: nu" joem yo' voem nu" joem gi yug yoo tung" vhoeb jo, wa. Khang khyi joem gi nu: yhang: ti" khoofoo: zoo: wa.

8Zooshang: nu" gi dug thain: da" lhangmyu nam moo lhu: ei" nyid nghoid loug ce: dam adab wa.

9Mangso da" gyeung" shang: bouggung- Ziun boem moo: Yau: khi" bui" nhang: ziyo' akhyeing" zi ci: we' abui" wa. Panglai: moo gyid byeung" jo ziyo dayhang: ti" Aseing da" lasi phajhi" gi mougmyid goin" moo byeung" jo, wa.

Pyoung" she: Loo" Shau" Bang: Doem Tau" Loo wa Khyoo:

10 David khokham kung mo khokham aseig gi byumyu" yi da" asoo" bui" wa ayo, ju" re" nyid bye:. Nyangnu" gi nya: khokham voomoo" moo zeing: foem: nyid wigi nyang: ri ngi: shab byid: loo goo" wa.

11Hau: bidnyid ju" loo lang" Aseing gi nya: yoem so' ri dalheing: doem ci wigi Asuri- Egutu- Pathro mung" joem Etiopi- Elam- Babelon- Hamad yo' gyid yam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

cang mo mungdain: joem panglai: gugyoo: kang joem moo nyid deing jo, boem da" nya: byumyu" yiri yhoem: khyoo: doem shu" tau" yu wa.

12Aseing gi nyid byo: sain" jo, da" Israela yo' Yuda byumyu" yiri dalheing: doem zheing" yu nyid khyoo: ri byumyu" yiri ci: shug byid: wa shid re" aved asoo" dung khoin: ri tu: to' loo wa. Houg: lho: mougmyid myonhoo: myid: shoid goin" mo nyangnu" ri doem shu" tau" yu loo goo" wa.

13Israela mungdain: gi Yuda ri myid zo da" myid aboo loo wa. Houg: lho: Yuda gi Israela da" gyivoo anghoid loo wa.

14Nyangnu" dage" bidvang shoid mo Philisti byu yiri gyi zain: lho: bidthu shoid moo nyid boem da" bang: ri phyo' zo: loo goo" wa. Nyangnu" gi Edom-Moba byumyu" yiri oung: pyam lho: Amon byu yigi nyangnu" da" dang: tam" gyo: loo goo" wa.

15 Aseing gi Thoem" ni ri kain" hei' loo" nhang: lho: Uphrad gyung: we kain" hei' loo" nhang: wa shid re" lid lung ri nhang: kaid byid: da:. Hang" we' hau: ziri yo" so" phyed yhi: wa shid re" gye" nge da" gyid gyung: zoo: nyhed gyung: ri za: teing too" khoo wa.

16Nyangnu" da" phoug" phyid" yi Egutu mo thu lo boem uri yo' dayhang: ti" Asuri moo nyid deing jo, shi" da" nya: byumyu" Israela shid re" Asuri mung" mo thu lo" da" fu" moo" khyoo: jo, loo wa.

Esaia 12

Jeju" Boin: da" Jikhoin"

1Meing: byu yigi coung" nghei jikhoin" khoin" da" ayo, ju" loo wa. Hau: zigi Aseing we" ngoo gi nang ri coung"- nang gi ngoo ri nheig yo da:. Nghoid loug we' akhid" nang ngoo ri nheig teing byid: wigi nheig ayoo: loo: nghoid da:.

2 Mangsoo gi nga" khyoid yu aseing nghoid ngoo gi nyang: ri khoug nghe: lho: ngoo agyug nghoid da:. Aseing gi ngoo ri yoem: so' yo' yoem: boo nhang: da:. Nyang: gi nga" khyoid yu Aseing nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Gyid jham" gi gyid shed yug ri ngei pyoo: nhang: ziyo' dayhang: ti" Mangso wigi nyangnu" ri khyoid yu da" uri nya: byumyu" yi we' ngei pyo: ago"» ga: jikhoin" khoin" wa.

4Meing: byu yigi coung" nghei jikhoin" khoin" da" ayo, ju" loo wa. Hau: zigi «Aseing ri jeju" boin: soo" ge'. Nanu" ri pang" thoug yu wa shid re" nyang: ri khi: we'. Nyang: koid loo bye: khyoo: byumyu" yiri tid kyoo" ge'. Nyang: khayhi' gyi: sheung: su: nghoid ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'.

5Gyi: sheung: da" moo" joem koid bye: yoomo Aseing ri jikhoin" khoin" ge' Lu dang: ri moug: gyab goin" ri shoug" gyoo: nhang: we'.

6Ziun boem moo nyid da" byu yugkhang" moo" nyho: wigi jikhoin" khoin" we'. Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo gi gyi: sheung: da" su: nghoid da:. Houg: lho: nyang: gi nya: byumyu" yi agyoo: moo nyid da» ga: jikhoin" khoin" wa.

Esaia 13

Mangsoo gi Babelon ri Yooboo Dam Byid: Wa

1 He: zigi Amoz da" yuggi zoo: Esaia gi Mangso jang" mo kham: yu da" Babelon yo' sen: da" mungdang: nghoid da:.

2Pyoid pyoid da" bouggung tho moo meing: zain pui dung khoin: ri tu: shab too" ge'. Nghoid boin: da" voomoo" khoem" moo" duang: joem ri khaid zain: wa nyangnu" ri aved byid: da" khyo" gyizoo: yiri zeig nyhoo: nhang: lho: nanu" lo, ri tu: too" ge'.

3Gyeung" shang: da" gyipui" ri khaid zain: wa yo' nyang: nheig yo: da" bang: ri yooboo dam byid: wa shid re" nya: da" nghoid boin: wigi loem ge" da" gyizoo: yiri Aseing khe: thu kaid abye:.

4Boem joem atho' mo mung" byu phung: mo" da" thui:- byumyu" yo' mungdain: joem zeing: foem: nyid da" thui: ri tam" gyoo: ge'. Aseing da" gyidab joem gi gyi khaid pui" shid re" nya: gyiphung: ri soin' nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyangnu" gi mougmyid athang: moo jo, da" mungdain: joem mo ju" re" nyid ago". Nya: nheig yo: zigi mungdain: goin" ri phyo' shoin' pyam wa shid re" Aseing ju" re" nyid da:.

6 No wigi kyi: ngoug ge'. Yoem moo" yo' phyo' shoin' wa nghoid da"Aseing da bidnyid gi jhang re" nyid bye:.

7Yugkhang" moo" da" lo, gi gyau: loo" khare" lho: yugkhang" moo" da" yoem: gi gyau: loo" khari" wa.

8Nyangnu" dangain" gyoug boem wigi zookhu: noo no da" myiyi: yo' dakhyo" no zi shau" boem goo" wa. Nyangnu" nyang: cang" gyoug wigi yu" loo goo" wa. Nyangnu" da" myonhoo: gi sho' ziyo' nge" nyid boem wa.

9Nya: da" nheig joem: khoo" khoo" yo: ziyo' atho' tid loo sho' nheigloem: yoin da" bidnyid nghoid da" Aseing bidnyid gi ju" loo nyid da:. Mougmyid gi dain" pyoid yoo bue" lo" byug wigi yooboo yo" da" yugkhang" moo" ri said toem" pyam zi shau" wa.

10 Kyi: cab khang" moo" yo' kyi: phung khang" moo" bang zi theing: pyam boem goo" wa. Bid thu ri" loug moug: coid loo" khari" wa. Lhammoo" gi bang loo: wa zi anghoid.

11Aseing gi «Mougmyid ri kyi" khyeug zi bue" ri" nhang: wigi akhyeing" da" byu dangain" ri nyangnu" da" yooboo shid re" yooboo dam byid: wa. Nghoid boin: bang: yugkhang" moo" ri ngoo doin: nyhoem: khyo' pyam lho: phoug: mo, yo' anoug akhyoid koid bang: yugkhang" moo" ri yooboo dam byid: wa.

12Kangso' dei lho: nyid deing gyoo" bang: gi sheing: tho' je neing: loo" khari" wa.

13Mougkhung: ri ngoo nhoin' kaid wa ziyo' myhang: thang Aseing ngoo gi nga" nheig yo: ziri ci: shu' byid: da" bidnyid moo myidgung gi nya: joyoo moo loeb noin" thu loo wa.

14Babelon moo nyid boem da" tungbau byu yigi shoo" kuang su: lo, mo phang: sain" loid lo" da" shoocid: joem yo' dakhyoo"- Yang zung" su: abo da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yang joem yo' dakhyoo" nyangnu" mungdain: khyoo: tang" phang: loo" goo" wa.

15Shau" myheig yu da" yugkhang" moo" gi shamcoin" thau" said pyam zi shau" boem wa.

16Nyangnu" asho" ajhen: yu" nyid uri nyangnu" da" noug" nu" yigi baid mhoin' said pyam zi shoug" goo" wa. Nyangnu" da" yhoem: joem gi lhoid yu pyam zi shoug" lho: nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yi ri rue" pyam zi shoug" wa» ga: tid.

17Aseing gi «Babelon ri gyi zain: wa shid re" Medi ri lhu: zhuang" kaid da:. Nyangnu" gi ngei ri ci: asoin:- sheing: wigi nyangnu" ri ayo" jham" yu" nghoid da:.

18Nyangnu" da" lid: yo' myoo: joem wigi zoolu: yiri said pyam boem goo" wa. Nyangnu" gi zoonu" yiri nheig khyeug myid aboo goo" wa. Zooshang: nu" yiri nheig akhyeug goo" wa.

19 Babelon gi mungdain: dangain" tho' yung" thang da" mungdain: nghoid da:. Hau: zigi nya: byumyu" yi da" nghoid boin: wa khyoo: nghoid da:. Nghoid loug we' Sodom yo' Gomora ri ngoo koid lo: bye: ziyo' dayhang: ti" ngoo Aseing gi Babelon ri phyo' sain" pyam wa.

20Houg moo hang" we adoem nyid loo: wa. So" lam" yen" da" Arab kha: yug we hougmoo: nya: zoem" ri akoid wa. yang zung" bang: hang" dayug we' houg moo nya: yang joem ri coung" azhoo" loo: wa.

21 Hau: joyoo gi dain" pyoid yoomo nyid da" gougnyhoug joem nyid joyoo bue" wigi khung" boeb joem gi houg moo nyangnu" da" soid koid goo" wa. Gola-ug ngho' joem gi houg moo nyid re" boem goo" wa. Coidbaid lam" joem gi byo, yoin" jo, da" khyo" thu byam lid loo" goo" wa.

22Gyipyu, zung joem yo' khokham kho" joem gi khuid" koo" yo' siyoo lakhuid" joem myeing thui: lang: thang: tu" thui: gi yheing: ga: jo, wa. Babelon da" ayo gi ju" abye:. Nya: bidnyid gi thang lo" abye:» ga: tid da:.

Esaia 14

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pyoung" She: Lo" Jang" mo Doem Tau" Lo Khyoo:

1Aseing gi nya: byumyu" Israela ri dalheing: doem nheig khyeug byid: lho: nya: byumyu" khyo" nyangnu" ri doem khyen: yu loo wa. Nyangnu" nya: mung" moo nyangnu" ri doem nyid nhang: wa. Tungbau byu yigi ju" re" lho: houg moo nyangnu" yo' dage" re" nyid boem wa.

2Aseing wigi Israela byumyu" yiri byid: to" da" mung" khyoo: nyangnu" doem tau" lo" ri byumyu" myoo" sho' bang: gi pang" thoug loo goo" wa. Hau: mung" mo byumyu" yigi join khyo" Israela ri dei byid: loo wa. Goonham' Israela byumyu" yiri myheig yu mo, gi akhid" Israela byu yi wigi myheig yu zi shoug" lo boem wa. Goonham' nyangnu" ri doin: zeig zoo: bang: ri Israela byu yi wigi vhoeb zo: loo goo" wa.

Moovo Moug: mo Babelon Khokham

3Aseing gi Israela byumyu" yiri nyangnu" da" khe" no jang" mo we' kyi" khyeug khyoo: yo' nyangnu" ri doin: zeig lho: moo" zei nhang: jang" mo yo loo" nhang: wa.

4Nyang: hid: su" koid lang" nyangnu" gi Babelon khokham ri juang" lho: tid zigi «Anoug akhyoid koid da" khokham gi leung lo" abye:. Nyang: gi hang" ri we' khanham we' adoin zeig zoo: loo wa.

5-6Aseing gi meing byu yiri nheig yoo: nheig jhug zeig zo: wigi nyangnu" oung: pyam da" byumyu" yiri khanham we' atheing: loo: shen" yhen nyid da" akhyeing" da" khokham yoem: so' ri thang loo" nhang: da:.

7Akhid" lo" thang mo mougmyid gyab goin" gi doug no ziyo' ngei pyo: yug yo ziri yo" kham yu ago". Yugkhang" moo" ngei pyo: wigi jikhoin" khoin" ago".

8Lebanon mo gyoin: gam joem yo' shamu gam joem gi leung lo" byug da" khokham shid re" gau ago". Ciwim gari nyangnu" ri thoug lheing: wa byu anyid loo- akhid" nyang: gi lo" byug bye:.

9«Moovo moug: gi Babelon khokham ri lhoem: tau yu wa jen" jen" nghoid abye:. Mougmyid dang mo yoem: so' bo da" soobyoo joem gi loeb re" ago". Soobyoo khokham joem gi nyangnu" zhungtang mo to re" nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: bang: gi nyang: ri ‹Akhid" nang gi ngoonu" yhang: ti" yoem: neing: su nghoid abye:. Nang gi ngoonu" mo dayug nghoid abye:.

11Nang gi music thui: joem wigi ngi: shab khyoo: ri lhung shoug" loo bye: da:. Nghoid loug we' akhid" nang gi he: moovo moug: moo ju" jo, abye:. Nang gi lug doung: yhoeb yoo dang moo jhang" jo lho: tung: di: mi wigi phoem" too" wa zi nghoid.

12 O" nab soin: boo" myhu"- Nab soin: moug: bo" nya: zoo: we"- nang gi mougkhung: mo gyo" byug bye: nhung: la". Lai lo da" ayo, moo nang gi byumyu" yiri oung: lo da:. Nghoid loug we' akhid" nang gi myidgung khyoo: du" khyo' pyam zi shau" abye:.

13 Nang gi mougkhung: khyoo: do, loo" wa myid phyed lho: re" zhungtang ri myhang: thang da" kyi: joem atho moo too" wa myid phyed lo da:. Yu phara" joem phung: foem: nyid da" mougzhung: shoid mo boem dang mo khokham dayug yhang: ti" nang yo" zhung: wa ga: nang myid jho: da:.

14Nang gi jhoemmoug" tho' khyoo: do, lo" lho: myhang: thang yug su" bui" wa ga: nang tid da:.

15Nghoid loug we' hau: gungthid nang gi moovo moug: mo no, thang da" joyoo khyoo: khyo' pyam zi shau" abye:.

16Shid: mang gi nang ri yu" zhug to" lho: nhoid lhoem: fo shug wa. Nyangnu" gi «Myidjang ri nhoin' su: yo' mungdain: joem ri nain" nhang: su: gi he: yug bye: rhe".

17Voomoo" joem ri phyo' pyam lho: mougmyid ri dain" pyoid yoo koid pyam yug he: yug anghoid rhe". Khanham we nya: thung: byu yiri anhang: kaid yug- houg bang: ri yhoem: aphang: nhang: yug gi he: yug anghoid rhe"» ga: myid: loo goo" wa.

18Mougmyid mo khokham dangain" gi nyangnu" da" reung: da" loeb joem moo jhang" jo boem ago".

19Nghoid loug we' nang gi loeb boug ayoo" nghoid da:. Re" manggung ri she: pyam poeb to" ago". Gyipui" moo said pyam shau" boem da" gyizoo: yi da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

manggung joem wigi hau: ziri boem" to" lho: lug khyung: khyoo: hau: joem yo dage" du" zei pyam lho: nang: nhe" pyam zi shau" ago".

20Ciwim gari nang gi re" mungdain: ri phyo' shoin' pyam lho: nanya: byumyu" yiri said pyam da:. Nang gi gootu: khokham yi yhang: ti" myhoeb shoung: zi shau" wa zi anghoid. Re" da" akhyeing" yhoem: byu dayug we' adei nyid deing loo: wa zi anghoid.

21Said pyam nhang: loo we'. Nya: da" yuggi zoo: yi shid: wa zi nghoid. Ciwim gari nyangnu" da" phoug" phyid" yooboo yoomo nghoid. Nyangnu" mo dayug we' mougmyid ri yo" vhoeb goo" wa zi anghoid. Voomoo" joem ri yo" de: goo" wa zi anghoid.

Mangsoo gi Babelon ri Phyo' Pyam wa Khyoo:

22Myhang: thang da" Aseing gi «Ngoo gi Babelon ri khaid zain: lho: byo, yoin" loo" nhang: wa. Ciri: we' ngoo teing too" wa zi anghoid. Zooshang: yi kangso' dei nyid deing gyoo" bang: dayug ri we' teing too" wa zi anghoid. Ngoo Aseing tid bye:.

23Ngoo gi Babelon ri thoem" nhoin: bui" nhang: lho: khung" boeb joem houg mo nyid loo wa. Ja: khang" moo" ri yo" shoem" pyam da" shoem" bain wigi Babelon ri ngoo shoem" pyam wa. Ngoo myhang: thang Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Mangsoo gi Asuri ri Phyo' Pyam wa Khyoo:

24 Myhang: thang Aseing gi jham' tang: to" abye:. Hau zigi «Ngoo soin too" bye: zigi bue" ri" wa. Ngoo koid wa ein: myid phyed too" bye: zigi bue" loo wa.

25Asuri byu yiri ngoo Israela mung" moo phyo' pyam wa. Nyangnu" ri nga" boem joem dang moo nang: nhe" pyam wa. Ngoo gi nga" byumyu" ri Asuri yi da" kyoug: mo loid byoin nhang: wigi nyangnu" voin ci: da" yoovoin lid: mo loid byoin nhang: wa.

26He: zigi mougmyid shid re" ngoo soin' to" da" khyoo: nghoid. Byumyu" yiri yooboo dam byid: wa shid re" nga" lo, tu: yeing bye: ga: zi nghoid da:.»

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Myhang: thangAseing gi he: ziri koid wa myid phyed to" abye:. Yooboo dam byid: wa nya: lo, ri tu: yeing kaid bye:. Hang" we nyang: ri ayo" toem pyam nghoid da:.

Mangsoo gi Philisti ri Phyo' Pyam wa Khyoo:

28 He: mungdang: gi khokham Ahaza shid: da" zain moo tid fu" da" mungdang: nghoid da:.

29 Philisti byumyu" yi we"- nanu" ri baid da" tei" gi byed loo nghoid loug nanu" moo gau yi wa khyoo" ajo, nghoid da:. Lhangmyu dadu: shid: lang" hau: joyoo moo je thain: da" lhangmyu dadu: doem loo wa. lhangmyu u daloem: gi dang yen" da" mainjung: phug re" da:.

30Aseing gi nya: byumyu" yi myung shoo" bang: shid re" yang zung" yug re" wigi nyangnu" ri gau gau nyid nhang: wa. Nghoid loug we' Philisti we"- nyang: gi re" adang moo gyoug pho" phang" khoug nhang: kaid byid: loo wa. Houg: lho: hau zigi nanu" mo dayug ri we' adei teing too" wa zi anghoid.

31Philisti voomoo" joem we"- nanu" dangain" gi pang" thoug wa shid re" kyi: ngoug nyid ge'. Nanu" dangain" bang: gyoug nyid ge'. Mougzhung: shoid mo jhoemmoug" zoo" dazoo" ju" re" nyid da:. Houg gi gyoug da" gyizoo: dayug nghoid wa zi anghoid.

32Philisti mo zi ngoonu" jhang ju" re" da" lagyoo: yiri ngoonu" khasu" dang: byid: wa la". Aseing gi Ziun Voomoo" ri zhug to" lho: kyi" khyeug shau" da" nya: byumyu" yigi houg moo nyeing" za: gau: nyu: nyid wa ein: ziri nyangnu" ri ngoonu" tid kyoo" wa.

Esaia 15

Mangsoo gi Moba ri Phyo' Pyam wa Khyoo:

1He: zigi Moba shid re" mungdang: nghoid. Ara yo' Kira voomoo" joem gi damyen ri za: phyo' shoin' pyam zi shoug" ago". Houg: lho: Moba mung" gi jham" coug: youg bue" byug da:.

2Phoin: yhoem: ri shoem" wa shid re" Dibon byu yigi bouggung khyoo: do, yhe: ago". Moba byu yigi Nebo yo' Medeba voomoo" joem shid re koug ngau

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid ago". Nyangnu" vhuloem yo' nhoid mei: joem ri koug wigi yug pyam ago".

3Fu" moo" khyoo: moo nyid bang: gi jid moo" byimi joem void ago". Voomoo" khoug: byu phung: jang: moo yo' yhoemkhung: tho' mo byu yigi koug ngau ago".

4Heshbon yo' Eleale byu yi nyho: ngau nyid wigi nyangnu" da" ngau thui: gi Yahaza fi' mo shau" gyo: da:. Gyizoo: yi lang" ko' ko' nain" ago". Nyangnu" da" yoem gyau: byug abye:.

5Nga" nheigloem: gi Moba shid re" nyho: ngau da:. Byu yigi Zora yo' Eglad Shelishiya voogung khyoo: phang: byug ago". Ngau zoo" re byu dayham" gi Luhit khyoo: yhe: da" khyoo: khyoo: do, yhe: ago". Thui: zeing yo' koug ngau lho: byu dayham" Horonaim khyoo: phang: loid yhe: ago".

6Nimrim lang gi kain" byug lho: gyid yam mo mhain" joem gi kyug shid: lo" ago". Mhain" nyoug: ci we' ajo, loo:.

7Meing: byu yigi lung: zoin bain: lang: khung" khyo" lid phyed yhe: ago". Nyangnu" da" jonu" joem dangain" yo' phang: loid wa soin' nyid ago".

8Moba mougkyoo" khyi' khang" moo" moo nyho: ngau nyid thui: ri shau" gyo: da:. Hau: zigi Eglaim yo' Berilim voogung mo shau" gyo: da:.

9Dibon voogung mo gyid gyung: gi suid" wigi ne jo, da:. Mangsoo gi houg moo nyid boem da" bang: shid re" je xo: zi daja: lang" yo" ashi". Nghoid-Moba moo: nyid deing da" bang: yugkhang" moo" ri houg moo suid" ni gi phyi said pyam goo" wa.

Esaia 16

Myid Byu Khyoo: Thang Byug da" Moba

1Dain" pyoid yoo moo jo, da" Sela voogung mo Moba byu yigi jhungshug khyo" yang nu" dadu: ri Yerusalem moo vhoeb nyid da" su: ri byid: kaid da:.

2Nyangnu" gi Arnon gyid yam moo lang" nyid boem wigi ngho' soid mo khaid thu pyam shau" da" ngho' joem yhang: ti" myid byu khyoo: atoo" loo: za: thu: khyoo: hid khyoo: lam" yen" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyangnu" gi Yuda byu yiri «Khasu" koid wa ziri ngoonu" ri tid we'. Nyid" gung bid lung yo, moo jham" da" bid shoem yoeb byid: da" seiggam yo' dayhang: ti" ngoonu" ri goo byid: goola. Nanu" da" bid shoem: yoeb mo ngoonu" ri dougnoo: nhang: goola. Ngoonu" gi gyi phang: phang: mo, nghoid. Ngoonu" ri hang" ashau" myang wa da" joyoo moo nyhoem" too" goola.

4Nanu" da" mungdain: moo ngoonu" ri nyid nhang: la. Ngoonu" ri phyo' shoin' pyam nau boem mo, da" lo, mo ngoonu" ri goem loem byid: goola» ga: tid ago". (Zeug zo: ziyo' phyo' shoin' pyam zigi bei: byug wa. Mungdain: ri phyo' shoin' bang: we' thang lo" byug wa.

5Houg: lang" David da" amyed ashen yi mo dayug gi khokham bue" re" lho: nyang: gi mung" byu yiri jhug zug ziyo' jheddab myid yo' vhoebkhang" loo wa. Nyang: gi jo ziri koid wa shid re" myab loo wa. Tarha" nyeung veung" ziri myang ri" wa.)

6Yuda byumyu" yigi «Moba byumyu" yi khayhi' nghoid boin: boem da" thui: ri ngoonu" shoug" gyoo bye:. Nyangnu" nghoid boin: lho: phau: mo, nghoid boem ziri ngoonu" se' da:. Nghoid loug we' nyangnu" phau: zigi akoem: nghoid ago"» ga: tid ago".

7Nyangnu" yau: khe" kyi" khyeug yoomo Moba byumyu" yi ngau loo goo" wa. Kira Heresa voomoo" moo nyangnu" lhoung zo: boem da" zoo: noem gi ri myid boin: lang" nyangnu" dangain" ngau loo goo" wa. Nyangnu" nheigloem: thang byug loo goo" wa.

8Heshbon nam mo yoothung" joem Sibma mo zabyid khyam: joem gi phyo' shoin' pyam shoug" ago". Hau: zabyid khyam: mo zabyid yhid: gi byumyu" yiri vhoeb da" bang: ri shug yed nhang: ago". Goonham' zabyid nei joem gi Yezera voomoo" ju" sho' bidthu shoid dain" pyoid yoo ju" sho' bidvang shoid thoem" shid: thu: tab ju" sho' nei byab yhe: da:.

9Akhid" ngoo gi Yezera shid re" ngau ziyo' dakhyoo" ti" Sibma zabyid nei joem shid re" ngau da:. Nga" ngoug byid joem gi Heshbon yo' Eleale dang moo gyo" zang" bye:. Ciwim gari mung" byu yiri ngei bu: nhang: da" zabyid phyo' yo, ajo, wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Akhid" myid xu: ge da yoothung" joem moo hang" abu: loo:. Zabyid khyam: joem moo hang" we' nyho: lho: jikhoin" we' akhoin" loo. Zabyid yhid: koid wa zabyid hang" anang: loo:. Ngei pyo: wigi nyho: da" thui: gi thang lo" byug bye:.

11Ngoo gi Moba shid re" nheig koug ziyo Kira Heresa shid re" koug ngau ziyo noo kyeing" kyeing" da:.

12Moba byu yigi nyangnu" da" boem tho' mo phoin: yhoem: khyoo: yhe: wigi nyangnu" gung mo byimi ri khyoid lho: nyangnu" noku yhoem: khyoo: akyu" mho' wa shid re" yhe: nghoid loug we' nyangnu" shid re" ce: akyu" aboo wa.

13Hau: zigi Moba yo' sen: wigi Aseing wigi no, re byid: to" da" mungdang: nghoid da:.

14Akhid" Aseing gi «Soem" zain khoug: moo nyang: Moba da" gye" myo da" jonu" joem gi bei: byug wa. Hau: byu joem mo dajhi' kyeing" nyid deing wa. Nyangnu" gi yoem: neing: mo, nghoid loo goo" wa» ga: tid da:.

Esaia 17

Mangsoo gi Suri yo' Israela ri Yooboo Dam Byid: wa Khyoo:

1Aseing gi «Damasku gi voogung anghoid byug loo wa. Hau: zigi byo, gyoeb boem jo, wa.

2Suri voomoo" joem gi apyaid atoo: moo jham" coug: youg bue" jo, wa. Hau: joem gi yang yo' nu: joem shid re" coung" yoo bue" byug wa. Hau: joem ri hang" we' akhaid pyam goo” wa.

3Israela gi goem loem khyoo: ajo, wa. Damasku gi loid byoin khyoo: byug byug wa. Nyid deing da" Suri byu yigi Israela byu yi yo' dayhang: ti" ngi: yoem" loo wa. Ngoo myhang: thang Aseing tid bye:» ga: tid.

4Aseing gi «Israela da" gyi: sheung: zigi thang byoug lho: nya: jonu" ri myung sho" ziyo' thid pyam wa bidnyid ju" lo nyid bye:.

5Israela gi Rephim lang: khung" moo jo, da" yoothung" joem mo gug bain yham" wigi koid: zheing" pyam uri jham" coug: youg bue" jo, yhang: ti" gug bain yham" yu da" yoothung" yo' du loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Byu dajhi' za: nyid deing goo" wa. Israela gi agam vhu" moo eig soem" cab-anghoid lang" vhoo: mo akung joem moo dajhi' za: dadeing loo sho' zhainloin: shi" dangain" ri phyo' pyam da" zhainloin: gam yo' du loo wa. Ngoo Israela AseingMangsoo tid too" bye:» ga: tid.

7Hau: bidnyid ju" loo lang" byu yigi Israela da" gyeung" shang: Mangsoo-nyangnu" da" phain" so: su: shoid khyoo: pang" thoug wa shid re" phug loo goo" wa.

8Nyangnu" nya: lo, wigi koid to" da" phoin: joem ri nyangnu" anghi: loo wa. Nyangnu" lo, wigi koid to" da" yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem yo' shoem nam pyo: ja: nghe' ngei" da" phoin: joem ri aloem akhoug: loo: nghoid ago".

9Hau: bidnyid ju" loo lang" nyeing" za: goem loem to" da" voomoo" joem gi jham" coug: youg bue" lo" byug wigi Israela byu yi mo nyangnu" phang: lo" boem uri Hivi byu yi yo' Amori byu yi wigi she: pyam too" kho' boem da" voomoo" joem yhang: ti" byo, yoin" jo, wa.

10Israela we"- nang ri khyoid yu su: yo' geing: teing da" lugboem moo" yo' dayhang: ti" nang ri goem loem byid: su: Mangsoo ri nang to" myhed pyam abye:. Hau: gungthid tungbau yu phara" joem ri no' wa shid re" gyeung" shang: da" bain: khyam: joem ri nang sho" da:.

11Nang hau: joem ri sho" da" nab soin: ri nyang: hau: joem yug thu re" lho: aboo" bo" loo nghoid loug we' yham" yu zi ajo, wa. Hau: zigi yau: khi" yo' age byang" da" noo phyoo" za: bue" loo wa.

Gyivo Byumyu" yi Soem" Lo" Khyoo:

12Yoem: moo" bo da" byumyu" yigi panglai: gyid myeing thui: yo' dakhyoo" ti" myeing lho: panglai: being: lhung baid myheing thui yo' dakhyoo" ti" myeing nyid ago".

13Byumyu" yigi being: lhung" joem yo' dakhyo" jhen" yhe: lo" ago". Nghoid loug we' nyangnu" ri Mangso wigi nheig yo: kaid lho: boem khyid: mo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

pheilhoug: joem ri hau' tang" kaid ziyo' dakhyoo" ti" lid shoem' mo khoofoo: yo' dayhang: ti" nyangnu" doem tau" lo" ago".

14Myen" thang: zoo" moo nyangnu" wigi gyoug dain pho" zi bui" nhang: ago". Nghoid loug we' nab soin: lang" nyangnu" bei byug ago". Ngoonu" mungdain: ri phyo' zo: da" bang: yugkhang" moo" da" vhu" pi: lo, kyo' gi hougsu" nghoid da:.

Esaia 18

Mangsoo gi Etiopi ri Yooboo Dam Byid: wa Khyoo:

1Etiopi gyid gung: joem thu: tab moo jo da" mungdain: moo dung phab thui: shau" gyo: da:.

2Hau: mungdain: mo lagyoo: yigi gyidpheing" gam wigi koid to" da" poug khyo" Nila gyung: khyoo: gu: ju" gyoo" lo ago". Myab da" lagyoo: yi we" yhoem: khyoo: loo" ge'. Gyid gyung: joem wigi kho' to" da" nanu" mungdain: khyoo: yoem: bo lho: yoem: so' gyi: da" nanu" byumyu" yi jhang- mougmyid byu dangain" wigi coem' gyoug da" gung myhang: shoo" young" da" nanu" da" mung" byu yi jhang mungdang: doem voin tau" loo" ge'.

3Mougmyid tho' moo nyid da" yugkhang" moo" we" tam" gyoo: ge'. Boem gung joem adang moo to" to" da" asoo" dungkhoin: ri yu" we'. Laboo" moid thui: ri tam" gyoo: ge'.

4Aseing gi ngoo ri «Gug yhoem" yo, moo loem da" myen" ri nghain: khyo' yhang: ti" nyid" gung zoo" moo zho: lung byid: da" bid yo' dakhyo" ngoo gi mougkhung: mo yu" khyo' kaid wa.

5Zabyid shi" aphyo' yu shi" ri aboo" joem dangain" shu: gyo" lo" byug wigi zabyid shi" myeung nyid uri zabyid nei akung: joem ri sham: wigi zhaid phyid uri lei yhi' gyivoo yigi Etiopi byu yiri phyo' shoin' pyam wa.

6Nyangnu" da" gyizoo: yi manggung joem gi ngho' joem yo' siyoo gougnyhoug lam" joem shidkhoin" moo shid: leung jo, boem wa. Xung" gung ayo, moo ngho' joem zo: gyi: lho: ngam" yo, moo gougnyhoug joem zo: gyi: yu goo" wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Gyid gyung: joem wigi kho' to" da" he: mungdain:- yoem: bo lho: yoem: so' gyi: da" byumyu" yi mougmyid byu dangain" wigi coem' gyoug da" gung myhang: shoo" young" da" mung" byu yi jang" mo he: xoin" joem ri myhang: thang Aseing shoug" kham yu wa da" ayo, ju" lo nyid da:. Nyangnu" gi myhang: thang da" Aseing ri coung: pid byid: da" joyoo Ziun boem khyoo: nyangnu" ju" lo boem goo" wa.

Esaia 19

Mangsoo gi Egutu ri Yooboo Dam Byid: wa Khyoo:

1He: zigi Egutu yo' sen: da" mungdang: nghoid. Aseing gi myab da" jhoem: thei" adang moo zhung: wigi Egutu mung" khyoo: re" lo nyid da:. Egutu byu yi da" yu phara" soolhoo: joem gi nya: shidkhoin" moo ko' ko' nain" lho: Egutu byumyu" yigi nyangnu" da" voem" myid thang byug abye: go".

2Aseing tid zigi «Ngoo gi Egutu mung" khoug: moo gyipui" lhu: zhuang" to' kaid wigi nya: mang: nya: nhung" nyang: cang" thougtheung gyi koid lho: yhoem: kyoo" cang" nyang: cang" thougtheung gyi bui" nhang: wa. Shi' go" nyid da" voomoo" joem ri nyang: cang" gyi zain: nhang: wigi shi' go" nyid da" khokham yigi yoem: so' shid re" yoem: kaid ri" goo" wa.

3Egutu byu yi soin' to" da" moo" joem ri yoem: shoin: pyam nhang: wigi nyangnu" da" myid yoem: ri ngoo khyoug" pyam byid: wa. Nyangnu" ri pang" yu wa shid re" nyangnu" da" yu phara" soolhoo: joem ri mho' yoid ri" goo" wa. Nyangnu" gi goem phain" phain" bang: jhang khyoo: sham: goo" wa shid re" yhe: lo" wigi shid: bang: da" soobyoo joem ri phajhi" yhe: mho' ri" goo" wa.

4Ngoo gi Egutu byu yiri nyangnu" ri vhoeb da" akhyeing" su: anoug ashoo" koid da" khokham pho lo, khyoo: ab byid: pyam wa. Ngoo myhang: thang Aseing tid too" bye:» ga: zi nghoid.

5Nila gyid lang gi neing: lo" wigi zo" zo" mo kain" kyug lo" byug wa.

6Gyid ko' joem zo" zo" mo kain" lo" uri gyid lang gi nam loo wa. Gyidpheing" gam joem yo' dung: gue: gam joem yhau" loo" lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nila gyid yam cang wigi sho" to" da" shivoo: joem kyug shid: lo byug wigi lid wigi moid tang" lo" byug wa.

8Nila gyid lang moo wimdo, kuang zo: lho: voem: doug: khu: bang: yugkhang" moo" gi nookyeing" kyeing" lho: zheing: ngau loo goo" wa. Nyangnu" da" ngoo myhed yo' goin joem gi amyed afoo" bue" byug wa.

9Zin: yung" pain" gi yo, bang: gi nheigloem: thang goo" wa.

10Yo, gain: yo, bang: yo' jhang: da" lo, moo" koid bang: gi yoem: shoin: yoem: gyau: byug ri" goo" wa.

11Zoan voomoo" mo vhujhung: yigi koo" bang: nghoid ago". Egutu byu yi mo phajhi" bo thang mo, gi akoo" adoug: phajhi" byid: ago". Goonham' pyaid mo phajhi" boo bang: yo' khokham yi da" khoo: moo xo' koid loo bang: gi nyangnu" nghoid ga: khokham ri nyangnu" khasu" voem" tid boem lug la".

12Egutu khokham we"- hau: re" da" nheigboo phajhi" byid: mo, khamoo: nyid go" la". Nyangnu" gi Egutu shid re" myhang: thang Aseing gi ce: ja: soin' to" ziri nyangnu" nang ri yo" tid ri yo" tid kyoo" goo" wa.

13Zoan yo' Memphi mo vhujhung: yigi koo" bang: nghoid ago". Nyangnu" gi byumyu" yiri vhu" yo" she: ri yo" shi: goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi khyoo: vhang: shu" vhang: pyam ago".

14Aseing gi nyangnu" ri anhung akhoid bui" nhang: da" phajhi" byid: dang: ri byid: nhang: bye:. Bue" lo da" khyoo: gi Egutu gi ja: khang" moo" shoid zi za: koid lho: yhid: yed yug gi nyang: dug boem to" foo" boem moo jhoid leung lho: leung baid yen" ziyo' dayhang: ti" nghoid.

15Egutu mung" moo nyid da" yoo" zoo: yoo" shug yug myung shoo" yug- byu zeing yo' ci: anghoid su: dayug we' yo" pang" byid: wa zi anghoid.

Egutu gi Aseing ri Noku ri" wa Khyoo:

16Egutu byumyu" yigi myiyi: yi yhang: ti" se' sho' da" ayo, ju" nyid bye:. Nyangnu" ri yooboo dam byid: wa shid re" myhang: thang Aseing gi nya: lo, ri yeing kaid ziri shau" myang lang" nyangnu" gyoug wigi ko' ko' nain loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Myhang: thang da" Aseing gi Yuda byumyu" yi shid re" soin' too" byid: bye: da" khyoo: ri nyangnu" ri tid poin" byid: khang" moo" Egutu byu yigi Yuda byu yiri gyoug loo goo" wa.

18Hau: ayo, ju" loo lang" Egutu mung" mo voomoo" wim: loem: moo Hebre myeing" ji loo goo" wa. Houg moo nyid bang: gi Myhang: thangAseing da" myeing ri lang: lho: jham' tang: loo goo” wa. Houg mo voomoo" daloem rigi «Bid voomoo"» ga: myheing loo goo" wa.

19Houg ayo, ju" loo lang" Egutu mung" moo Aseing shid re" phoin: daloem: jo, loo wa. Egutu mung" mougkyoo" moo nyang: ri shugbyid: da" lug zeingboung: da zeing jo, loo wa.

20Hau: joem gi Egutu mung" moo myhang: thang Aseing shidkhoin" mo alhoo: joem nghoid loo wa. Houg moo nyid boem da" bang: doin zeig zo: zi shoug" kham zo: boem lang" bo pang" yu wa shid re" Aseing ri mho' wigi nyang: gi houg bang: ri khyoid yu wa byu dayug yug ri nhang: kaid byid: wa.

21Aseing gi nyang: nya: gung ri Egutu byu yiri thu shug byid: loo wa. Houg: lang" nyangnu" gi yhen: yu wigi nyang: ri noku lho: ngei" byid: xoin" yo' xoin" joem nyang: ri shugbyid: goo" wa. Nyangnu" gi nyang: ri geing: teing da" dangsoo" byid: lho: nyangnu" hau: dangsoo" ri cang koid goo" wa.

22Aseing gi Egutu byumyu" yiri yooboo dam byid: wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi nya: jhang lheing: loo wa. Nyang: gi nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: wigi nyangnu" ri byang" gi byid: loo wa.

23Houg ayo, ju" loo lang" Egutu mo zi Asuri mung" ju" sho' fu" moo" khyoo: bang" loo wa. Mungdain: eig loem: goin" mo mung" byu yigi nyangnu" agyoo: moo yhi: yhi: loo loo gyung: so" loo goo" wa. Hau: byu eig myu" gi dage" noku ku lo boem wa.

24Houg ayo, ju" loo lang" Israela gi Egutu yo' Asuri bang: yo' dayi" nghoid loo wa. He: da" byumyu" soem" myu" gi mougmyid gyab goin" shid re" mainkaid jeju" bue" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Myhang: thang Aseing gi nyangnu" ri mainkaid byid: wigi «Nga" byumyu" Egutu we" ngoo phain" so: to" da" Asuri we"- ngoo khyen: yu to" da" Israela we"- nanu" ri ngoo mainkaid byid: wa» ga: tid.

Esaia 20

Lapi: Shoocen: Doem da" Alhoo: Avoid

1Asuri khosen Sargon da" amyeing" khyo" Asuri gyizoug: moo" gi Philisti yi da" voomoo" Ashdod ri gyi yhe: zain: da:.

2Aseing gi soem" zain shid" lho: Amoz da" nya: yuggi zoo: Esaia ri nyang: void ci: da" jid: moo" mi joem yo' khyid: zhung" ri khyoid pyam wa shid re" tid da:. Nyang: gi tid dang: tam" gyo: wigi shoocen: doem- khyid: cen: so" lheing: yen" da:.

3Ashdod ri myheig loo" shoug" lang" Aseing gi nga" dei zoo: Esaia gi shoocen: doem- khyid: cen: so" lheing yen" zi soem" zain nghoid bye:. He: zigi Egutu yo' Etiopi bue" loo wa avoid asoo" nghoid.

4Asuri khosen gi he: mungdain: eig loem mo nyang: myheug yu da" thung: byu yiri shoocen: doem shu" lo" byug wa. Nge zoo gyi: zoo: nyangnu" gi cug pung: di: di: shoocen: doem khyid: cen: khyoo: so" loo goo" wa. Egutu ri sho' phu" nhang: wa.

5Etiopi moo nyid wigi Egutu da" khyoo: ri phau: da" bang: gi sho' phu" wa. Nyangnu" da" myid lang" nyid khyoo: gi nheig coid nuyug jhoid bue" lo" byug wa.

6Hau: ayo, ju" loo lang" Philisti mung" gyid yam cang nyid bang: gi ‹Asuri khosen lo, mo ngoonu" ri goem loem byid: wa ngoonu" myid loem to" da" byumyu" yi adang mo ci bui" bye: ziri yu" ge'. Ngoonu" khasu" yo" nyid deing wa la"›» ga: tid loo goo" wa.

Esaia 21

Babelon Gyo" Soem" lo" da" Yoeb Myang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]He: zigi Babelon byumyu" yi yo' sen: da" mungdang: nghoid. Dain" pyoid yoo mo moid lo da" lid shoem' yo' dakhyoo" yau: khi" gi gyoug pho" mungdain: mo ju" loo wa.

[2]Ngoo gi shen" yhen da" yoeb myang- gyivoo koid da" yoeb myang- byo, yoin" lo" da" yoeb myang joem ri shau" myang da:. Elam gyidab we"- khaid zain: we' Media gyidab we"- voomoo" joem ri vang: too" ge'. Babelon wigi bui" nhang: da" yau: khi" ri Aseing wigi thang loo" nyid wa.

[3]Ngoo shau" myang shoug" gyoo: da" yoeb myang gi ngoo ri gyoug nhang: wigi zoo khu: noo no da" myiyi yo' dayhang: ti" ngoo ri noo nhang: da:.

[4]Nga" vhuloem gi vhu" lheing: lheing: nyid wigi gyoug lho: ko' ko' nain" nyid. Ngoo gi myen" thang: ju" lo wa myid vho: nghoid loug we' ngoo ri gyoug zi za: bui" nhang: da:.

[5]Yoeb myang moo zoo: shug pui" gi jen" jen" nghoid jo, bye: da:. Being" voo yi zhung: wa soug" goug" joem ri pei: myu" to" ago". Nyangnu" zo: shug nyid ago". Nyeigdain thung" «Gyizoug: yi we"- nanu" da" goo joem ri soin ge» ga: amyeing" jhu: myeing thu re" da:.

[6]Houg: lang" Aseing gi ngoo ri «Yhe: wigi gyi zung" we'. Nyang: shau" myang ja: ri lu lo kyoo" wa nyang: ri tid we'.

[7]Nyang: gi eig yug yug jen wigi myang: dang moo re" nyid ziyo' loo zei: yo' Gola-ug dang mo byu yi zhung: wigi re" nyid zigi nyang: myang nghoid rigi nyang: gi houg bang: ri goo" lhoo' yu" ca" wa nghoid da» ga: tid da:.

[8]Gyi zung" su: gi «Nheigboo phoo we"- ngoo gi myen" ri nyid" ri yab jo, wigi zung" lo bye:» ga: tid.

[9]Nyeigdain tung"- houg bang: ju" re" ago". Eig yug yug jen wigi myang: dang moo zhung: re" ago" ga: lo tid kyo" da:. Gyi zung" su: gi «Babelon gyoeb byug abye:. Nyangnu" no' da" yu phara soolhoo: joem dangain" gi myidgung moo gyoeb moin" jo, abye:» ga: lu dang: lo tid kyo" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nga" byumyu" Israela we"- nang gi sung: soo: ri yo' dakhyoo" nang: zi shoug" ago". Nghoid loug we' Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseingmo ngoo shau" gyo: yu da" lu dang: gi ri akhid" nanu" ri shoug" kyoo" byid: bye:.

Edom yo' Sen: da" Mungdang:

11He: zigi Edom yo' sen: da" mungdang: nghoid da:. Edom mo byu dayug gi «Gyi zung" su: we" myen" gi khayhi' myab wigi thang loo" wa la". Khayhi' myab wigi thang loo" wa khyoo: ngoo ri tid kyoo" la» ga: ngoo ri yoid tid da:.

12Ngoo gi «Nab soin: gi ju" re" nyid da:. Nghoid loug myen" we' doem ju" lo loo wa. Nang doem myid: noug wigi nghoid rigi tau" lo" wigi myid: we'» ein: phoug tid kaid da:.

Arabia yo' Sen: da" Mungdang:

13He: zigi Arabia yo' sen: da" mungdang: nghoid da:. Arabia mung" moug: gang: moo nyangnu" gyung: so" dab koid nyid boem da" Dedan byu yi we"-

14Nanu" jhang ju" re" da" gyid shed bang: ri gyid byid: jhug ge'. Tema mung" mo byumyu" yi nanu" we"- phang: khau: nyid bang: ri voem: byid: zhoo" ge'.

15Nyangnu" ri said pyam wa jen" jen" nghoid da" shamcoin" joem mo nyangnu" ri beig wa jen" jen" nghoid da" lid: joem mo meing: zain: pui" mo gyoug pho" ja: dangain" mo phang: loid wa shid re" mung" byu yi phang: yen" ago".

16Hau: thang: Aseing gi ngoo ri «Dazain toeb nghoid lang" Kedara byumyu" yi da gyi: sheung: zigi thang byug wa.

17Lid: beig bang: gi Kedara byu yi mo seing" yang" thang bang: nghoid ago". Nghoid loug we' houg bang: moo dayham" za: dadeing loo wa. Ngoo Israela AseingMangsoo tid too" bye:» ga: tid da:.

Esaia 22

Yerusalem yo' Sen: da" Mungdang:

1He: zigi yoeb myang janggyoin: yo' sen: da" mungdang: nghoid da:. Cibue" nyid la". Voo byu yi dangain" bang: gi yhoemkhung: tho' joem moo pui" ciwim koid nyid go" la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Voomoo" goin" mo lu: fu: thui: yo' mau" dain ziyo' nhung nhung khoid khoid bue" nyid da:. He: meing: zain: pui" moo shid: lo boem da" nanu" byumyu" yiri khaid zain go" lho: shid: boem zi anghoid.

3Nanu" vhujhung: yi dangain" gi tang" phang: lo" wigi myoo: dakhaid wigi we' abeug zang" shi" ri myheig yu pyam shoug" ago".

4Akhid" ngoo ri shid: byug boem bye: da" nga" byu dangain" mo, shid re" nheig khoo" sho' ngoug wa nyhid: teing too" khoo' la. Ngoo ri nheig teing wa asoin goo".

5He: ayo, gi byoo dain byoo shoo" bue" zi gyi soem" zi yoeb myang janggyoin: moo nhung khoid khyoo: joem ri gyi sheing: myhang: thang Aseing wigi ngoonu" dang mo nhang: kaid byid: bye: da" ayo, nghoid da:. Ngoonu" da" voomoo" vang khyam: joem gi baid lheing: pyam lho: pang" thoug yu wa yoid nyho: nyid da" thui: gi bouggung joem agyoo: moo lang: thang: tu" nyid da:.

6Elam mung" mo gyizoo: yigi lid: yo' myoo: joem ci: wigi myang: tho' moo: zhung: lho: re" ago". Kira mung" mo gyizoo: yigi nyangnu" da" goo joem ri jen" jen" koid ci: ago".

7Myid xu: ge da" Yuda janggyoin: moo gyi myang: rheing" joem byeung" jo, da:. Myang: tho' moo zhung: da" gyizoo: yigi Yerusalem khoem" moo" duang: joem shid vhu" moo yab jo, ago".

8Yuda da" gyikhoug: zung joem dangain" gyoeb gyo" byug ago". Hau: khyoo: bui" lang" nanu" gi jhi: mo gyi jonu" joem ri thoid yu ago".

9-10Yerusalem vang joem moo so' koid yu ca" da" joyoo joem ri nanu" shau" myang loo goo" wa. Nanu" gi Yerusalem mo yhoem: joem ri ca: yu" lho: voomoo" vang khyam: so' koid wa lug boem joem yoo" wa shid re" dayham" ri phyo' khyo' pyam ago". Gyid yung: too" wa shid re"

11gyid thoem" xoug" mo yau gyo" lo da" gyid ri teing too" wa gyid thoem" daloem: ri voomoo" akhoug: shoid moo nanu" koid ago". Nghoid loug we' he: gu: dangain" ri goonham' mo soin tu' to" da" su:- hau: ziri bui" nhang: da" su: Mangsoo ri nyeing" atam" gyoo: nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Gyi sheing: myhang: thang Aseing gi hau ayo, moo koug ngau wa. Nanu" xam: ri ko' byid: wigi jid: moo" byimi void wa shid re" nanu" ri khe: nyid da:.

13Hau: gungthid nanu" gi gau yi ngei bu zi yo' pui" koid ago". Yang yo' nu: joem ri nanu" said zo: wigi zabyid yhid: shug ago". Nanu" gi «Ngoonu" gi zo: boem shang shug boem shang- nab kyoo' ngoonu" shid: ri shid: wa» ga: tid ago".

14Gyi sheing: myhang: thang Aseing gi nyang: nyang: ngoo ri «Nyangnu" dei nyid da" myhang he: akhyeing" ziri khanham we' nyangnu" ri yooboo akhyoid byid: wa. Ngoo gyi sheing myhang: thang Aseing tid bye:» ga: tid da:.

Shebna ri Tid Poin" Byid: Khyoo:

15Gyi: sheung: myhang: thang Aseing gi khokham yhoemkhung: moo moo" pyoo: su: Shebna jhang yhi: wa ngoo ri tid da:.

16Nyang: gi «Nang hang" nghoid ein: jho: la". Lug pyo' khyid: mo nanya: shid re" loeb kyung" yu wa ce: akho: akhang" yo" la".

17Nang gi yhouggyen: da" su: nghoid ri nghoid wa. Nghoid loug we' Aseing gi nang ri koid: yu wigi she: pyam loo wa.

18Nyang: gi nang ri bo: lung" yhang: ti" koid: yu wigi je gyi: da" mungdain: khyoo: du" zei kaid wa. Nang gye" ngi: shab lo da" gyi myang rheing" joem anam moo shid: loo wa. Nang gi re" aseing: da" yhoem: byu yiri ngi: yoem" nhang: da:.

19Aseing gi nang ri aya: mo khyo' pyam byid: wa. Re" myhang: da" aya: mo nang ri khyo' pyam wa ein: tid la» ga: ngoo ri tid da:.

20Aseing gi Shebna ri hau: zi bue" ri" lang" Hilkia da" yuggi zoo: nga" dei zoo: Eliakim gi ngoo nhang: kaid wa.

21Re" aya: byisheing: nyang: ri foid wigi phyid" cu" nyang: ri cu" byid: wa. Houg: lho: nang yo" da" yoem: so' dangain" nyang: ri ngoo byid: wa. Nyang: gi Yerusalem yo' Yuda byu yi da" nya: phoo yo' dayhang: ti" nghoid wa.

22David da" amyed ashen khokham da" vhoo: moo amyeing" akhang" bain sho' nyang: ri ngoo byid wa. Nyang: gi yung" khoem" thau" yo" seing: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: phang ziri hang" ayo" myhid" wa. Nyang: myhid" to" ziri hang" ayo" phang wa.

23Dung" zeing yo' dakhyo" nyang: ri ngoo teing za: tei" too" wa. Nyang: yhoemkhung: dangain" shid re" ngi: shab khyoo: ayang: nyang: nghoid wa.

24Nghoid loug we' nya: bidnoem yi yo' khoug: nghe: nyid bang: dangain" gi nyang: ri yoovoin lid: nhang: loo goo" wa. Nyangnu" gi nya: adang moo oug" joem lhang" to" wa ziyo' dung" zeing moo jarung joem lhang" to" yhang: ti" lhang" too" wa.

25Hau: zi bui" lang" teing za: tei" tab to" da" dung" zeing gi shui: wigi gyo" loo" wa. Hau: zigi hau: adang moo lhang" to" da" gu: ja: khang" mo" da" lo" thang zi nghoid wa» ga: tid da:.Aseing gi tid too" bye:.

Esaia 23

Phonisha yo' Sen: da" Mungdang:

1He: zigi Turu yo' Sen: da" mungdain: nghoid. Nammugdara tunggung moo nyid boem da lhid ku" bang: nanu" we"- koug wigi kyi: ngoug ge'. Nanu" yhoem: moug: Turu gyid gukhuang" gi phyo' shoin' pyam shau" abye: go". Yhoem: joem yo' gukhuang" joem gi byo, yoin" jo, abye:. Nanu" gyid sangphoo phung: yi Kuru mo doem tau" lo nyid uri hau: lu dang: ri nanu" shoug" gyoo: goo" wa.

2Sidon phaga: phung: yi nanu" we"- koug ngoug we'.

3Nanu" gi Egutu mung" mo sho" da" shivoo: ri qei yu wa yo' oung: wa byu yiri panglai: khyoo: gu: nhang: kaid lho: byumyu" dangain" yo' phaga: ga: wa shid re" nhang: kaid ago".

4Sidon voomoo" we"- nang ngi: yoem" abye:. Panglai: yo' no, da" nammugdara moo" gi nang ri ngeug he: pyam wigi «Ngoo gi zooshang: dayug we' ayo" yu"- ngoo gi yuggi zoo: myiyi: zoo: joem ri khanham we akhu: gyi: yu"» ga: tid da:.

5Turu ri phyo' shoin' pyam bye: ga: ziri nyangnu" shau" gyo: uri Egutu byu yi lang" dain mo, lo" wigi gyoug loo goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Phonisha byumyu" yi we" koug wigi kyi: ngoug ge'. Spain khyoo: phang: loid wa soin' ge'.

7Goonham' mo de: to" da" he: Turu voomoo" gi ngei pyo: yug yoo za: yo" jo, wa la". Koloni mungdain: tam: wa shid re" voobyu yiri panglai: gu phyed yhi: nhang: da" voomoo" yo" bui" wa la".

8Mougmyid dang moo ngi: shab byid: shoug" thang da" phaga khokham nu" yi nyid da" khosen voomoo" Turu dang moo he: gu: dangain" ri bui" nhang: wa soin' byid: yug gi hang" nghoid la".

9Myhang: thang Aseing gi hau: ziri soin' byid: su: nghoid da:. Nyangnu" koid lo da" moo" yoomo nghoid boin: boem ziri thang loo" nhang: wa yo' nyangnu" ngi: shab da" byu yiri ngi yoem" nhang: wa shid re" nyang: hau: ziri soin' to" zi nghoid da:.

10Spain mo Koloni byu yi we"- mungdain: ri khyam: yhe: koid zoo: ge'. Nanu" ri goem loem byid: wa byu hang" anyid loo.

11Aseing gi nya: lo, ri panglai: tho' khyoo: yhoin" kaid wigi mungdain: joem ri tu: phug pyam abye. Phonisha byu yi phaga: moo" koid da" joyoo ajhung: joem ri phyo' pyam wa nyang: amyeing" byid: abye:.

12Sidon voomoo" we"- re" ngei pyo: zigi thang byug abye:. Re" mung" byu yigi zeig zo: zi shau" abye:. Nyangnu" Kuru khyoo: phang: loid yhi: nghoid loug we' goem loem zi nyangnu" ayoo" shi" goo" wa.

13(Kyang: da" gougnyhoug lam" joem ri Turu khyo" tang" lid: loo" nhang: su: gi Asuri byu anghoid- Babelon byu yi danghoid ago". Babelon byu yigi gyi pyuzung joem ri tu: to' lho: Turu da" gyidab voomoo" joem ri phyo' khyo' pyam wigi voomoo" ri byo, jo, nhang: mo, nghoid ago".)

14Nammugdara moo nyid boem da" gyid sangphoo gu bang: nanu" we" koug wigi kyi: ngoug we'. Nanu" nghe: khau: nyid da" voomoo" gi phyo' pyam zi shau" abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Khokham da" pyaid nghoid da" nyhed xi: zain Turu ri to" myhed too" shau" da" ayo, ju" lo wa. Hau: zain nyid joem lid: byug lang" Turu gi jikhoin" moo bo da" shava myhi' yo' dayhang: ti" nghoid loo wa.

16Sube" wigi to" myhid pyam bye: da" shava myhi' nang we"- re" teing ri koid: ci: wigi voogung moo so" lam" yen" we' Yuggi yiri re" jhang doem ri" nhang: wa shid re" teing baid wigi re" jikhoin" joem ri doem khoin" we'.

17Nyhed xi: zain thang lo" byug lang" Aseing gi Turu ri akhang: mo phaga: moo" moo doem koid nhang: wa. Nyang: nya: gung ri mougmyid mo mungdain: joem dangain" khyoo: shava myhi khyo" phaga: ga: loo goo" wa.

18Nyang: phaga: ga: wigi yo" da" ngei dangain" Aseing ri shugbyid: wa. Hau: ziri nyang: ayoung: too" wa. Nghoid loug we' Aseingri noku bang: gi nya: ngei ri zoo: noem yo' nyangnu" ca" da" byimi qei jang" moo yhung: pyam loo goo" wa.

Esaia 24

Aseing gi Mougmyid ri Yooboo Dam Byid: wa khyoo:

1Aseing gi mougmyid ri lhu: phyo' pyam wigi jham" coug: youg koid loo wa. Nyang: gi mougmyid ri lheing: kaid wigi hau: byu yiri abyoo: asain" koid pyam wa.

2Khainjung yi yo' mung" byu yi join yi yo' join seing: yi qei bang: yo' oung" bang:- ngho" byid: bang: yo' ngho" yu bang:- yoo" zoo: bang: yo' myung shoo" bang:- yugkhang" moo" gi vhu" pi: lo, kyo' daja: za: thung" shoug" loo goo" wa.

3Mougmyid gi phyo' mhoin' pyam wigi byo, yoin" lo" byug wa. Aseing tid too" bye: yoomo hau: zi bue" loo wa.

4Mougmyid gi kyug wigi yhau" lo" byug da:. Mougmyid goin" gi yoem: neing: lo" ago". Myid gung yo' mougkhung: gi yoem: loo" wa.

5Byu yigi mougmyid ri Mangso tarha" joem ri shoid da" khyo" apyaid atoo: shid re" nyang: koid to" da" dang: theing ri phyo' shoin' pyam khyo" ayung" alho' koid pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: yoomo Mangsoo gi mougmyid ri nheing" kaid da:. Mougmyid byu xangsu: yigi nyangnu" koid lo da" lo, moo" shid re" aphoug" byid: nyid ago". Nyid deing mo, je je neing: lo" ago".

7Zabyid nei joem yhau" lo ” wigi Zabyid yhid: gi myung loo wa. Goonham' ngei phyo: bang: yugkhang" moo" gi akhid" koug ago".

8Nyangnu" da" gye" pyo: music thui: gi shoem: lo" byug wa.

9Zabyid yhid: ri coung" da" ngei pyo: yug yoo jikhoin" khoin" zi ajo, loo wa. Hang" we' hau: ziri ayo" jham" yu" loo wa.

10Voomoo" khoug: mo ja: khang" moo" gi anhung akhoid bue" wigi gau: wa shid re" mung" byu yigi nyangnu" yhoem: ri khoem" kyang kyang pyam ago".

11Zabyid yhid: ajo, loo yoomo mung" byu yigi fu" moo" khyoo: moo: nyho: nyid boem ago". Ngei pyo: zigi apyaid atoo: moo thang byug bye:. Hau zigi mungdain: khoug: mo khaid thu pyam' zi shau" abye:.

12Voomoo" gi byo, jo, da:. Hau: da" khoem" moo" joem gi phyo' pyam byid: zi shau" da:.

13He: zigi mougmyid dang mo byumyu" khang" moo" moo bue" loo wa. Agam khang" moo" mo zhainloin: shi" joem baid shui: khyo' lho: zabyid nei moo zabyid shi" athang: amyed" phyo' yu pyam shoug" lang" hau: zigi shivoo yhoem" da" lo" thang ayo, yhang: ti" nghoid loo wa.

14Kangso' dei wigi nyid deing gyoo" bang gi jikhoin" khoin" loo goo" wa. Bidvang shoid moo nyid bang: gi Aseing khayhi' gyi: sheung: su nghoid ziri tid goo" wa.

15Bid thu shoid moo nyid bang: gi nyang: gi coung" nghei byid: loo goo” wa. Panglai: gyid yam cang nyid da" byu yigi Israela da" Aseing Mangsoo ri coung" nghei byid: loo goo" wa.

16Deingmain" da" byumyu" Israela da" coung" nghei jikhoin" thui: ri mougmyid tho' mo ve: thang da" joyoo mo ngoonu" shau" gyo: loo wa. Nghoid loug we' nga" shid re" myid byu khyoo: ajo,. Ngoo gi thang lo" nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bye:. Goemlu yigi xo' lho: ngoo ri ab pyam wigi nyangnu" loem age" jhug azug zigi je je xo: loo nyid da:.

17Yugkhang" moo" nga" dang: ri tam" gyoo: byid: da:. Gyug dain khyoo: joem duang khuang" joem lhid joem gi nanu" ri lang" nyid da:.

18Gyug dain ja: moo phang: loid wa soin yug hang" we' duang: khuang" khoug: khyoo: gyo" vang loo" wa. Duang: khuang" mo phang: loid wa soin' yug hang" we' lhid moo myi" boem wa. Mougkhung: mo moug: moo" vo gyoo" lo lho: myidgung apoem: ayang: joem noin" loo wa.

19Myid gung gi bug go, lho: agang gang bue" byug wigi go jo, wa.

20Mougmyid gi yhid: yed su: yhang: ti" nyang: nyang: leung baid yen" wigi uglid yoem" khoug: mo zoem" khyam" yo' dayhang: ti" yhoin leung loo wa. Myid gung gi nya: yooboo wigi nhe" zhung: gyoo" loo" shau" wigi hau: zigi byo, yoin" lo" wigi khanham we' ayo" doem to' loo wa.

21Atho' mo yoem: so' yoo" bang: yo' mougmyid mo vhoebkhang" bang: ri Aseing wigi yooboo dam byid: wa ayo, ju" loo wa.

22Mangsoo gi duang: khuang" khoug: mo thung: byu yi yo' dayhang: ti" khokham yiri dage" zheing foem: too" nhang: wa. Nyangnu" gi yooboo dam byid: da" ayo, ju" sho' nyang: gi houg bang: ri thung: lhung too" wa.

23Lhammoo" no, loo" khari" wa. Bid azhoo: loo: wa. Ciwim gari myhang: thang Aseinggi khokham bue" loo wa. Nyang: gi Yerusalem ri Ziun boem mo vhoebkhang" wa. Byumyu yi da" vhujhung: yigi nya: da" phung" yoeb ri myang loo goo" wa.

Esaia 25

Coung" Nghei Byid: da" Jikhoin"

1Aseing we" nang gi nga" Mangsoo nghoid. Ngoo gi nang ri ngi: shab byid: wigi re" myeing ri coung" byid: wa. Nang gi mau" pho" moo" joem ri koid abye:. Goonham' mo nang soin' to" ziri jhug zug tung" nang koid abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nang gi voomoo" joem ri byo, yoin" loo" nhang: lho: Gyidab voomoo" joem ri phyo' shoin' pyam abye:. Ngoonu" gyivoo ri koid da" khokham kho" joem gi apyaid atoo: moo bei: byug abye:.

[3]Yoem: so' bo da" byumyu" yigi nang ri coung" nghei loo wa. Anau akhyoid koid da" byumyu" yi da" voomoo" joem moo nang gyoug phoug" byid: zi shau" loo wa.

[4]Myung bang: yo' asho" ajhen: bang: gi re" jhang phang: re" abye:. Yau: khi" shau" da" ayo, moo goem loem zi shau" abye: go". Uglid ri phang: khoug: wa shid re" joyoo nyangnu" ri nang byid: abye:. Nge" lung jang" mo khoug: wa shid re" bid shoem: byid: bye:. Anau akhyoid koid da" byu yigi ngam" yo, mo uglid yo' dayhang: ti'

[5]moug: kyug mo kyug hei' ziyo' dayhang: ti" khaid zain: da:. Nghoid loug we' nang Aseing gi ngoonu" da" gyivoo yiri tam" loo" nhang: da:. Bid lung nyid" mo ngam" da" jhoemmoug" thei" yo' dayhang: ti" anoug akhyoid koid bang: da" nyho: phoug: thui: ri nang tam" loo" nhang: da:.

Mangsoo Zooshug Pui" Zeing Daloem: Soin' to" Khyoo:

[6]Myhang: thang Aseing gi mougmyid dang mo byumyu" dangain" shid re" zoo: noem gi zabyid yhid: gi yo' he: Ziun boem tho' moo zooshug pui" zeing daloem: soin' too" wa.

[7]Hid: moo nyang: gi byumyu" dangain" adang mo nghoeb to" da" nheig koug da" jhoemmoug" pung ri yu pyam byid: wa.

[8]Gyi sheing: da" Aseing gi shid: ziri apyaid atoo: mo phyo' shoin' pyam wa. Nyang: gi yugkhang" mo" da" ngoug byid joem ri soid pyam byid: lho: mougmyid goin" mo nya: byumyu" yi kham zo: lo da" ngi: yoem" ziri yu pyam byid: wa. Aseing nyang: tid bye:.

[9]Hougsu" bui" lang" yugkhang" moo" gi «Nyang: gi ngoonu" Mangsoo nghoid. Ngoonu" nyang: ri loem khau: nyid lho: nyang: ngoonu" ri khyoid yu abye:. Nyang: gi Aseing nghoid. Nyang: ri ngoonu" loem khau: nyid wigi akhid"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" ngei pyo: nyid gau yi nyid. Ciwim gari nyang: ngoonu" ri khyoid yu abye:» ga: tid loo goo" wa.

Mangsoo gi Moba ri Yooboo Dam byid: wa Khyoo:

10Aseing gi Ziun boem ri goem loem byid: loo wa. Nghoid loug we' Moba byu yigi nu: khyid" moo khoofoo: ri nang nhe" pyam ziyo' dayhang: ti" nang: nhe" pyam zi shau" boem wa.

11Nyangnu" gi gyid shab shab soin yhang: ti" nyangnu" lo, ri yhoin" kaid loo wa. Nghoid loug we' Mangsoo gi nyangnu" ri doin: nhoeb pyam wigi nyangnu" lo, joem gi asho" ajhen: noeb loo" goo" wa.

12Nyang: gi Moba da" gyidab voomoo" joem ri houg joem da" myhang: da" vang joem yo' dage" phyo' shoin' pyam wigi hau: joem ri pheilhoug: boem" khyoo: leung gyoo" loo" nhang: wa.

Esaia 26

Mangsoo gi Nya: Byumyu" yiri Oung: Doid Nhang: Khyoo:

1Byumyu" yigi Yuda mung" moo he: jikhoin" ri khoin" wa da" bidnyid ju" re" loo wa. Hau: zigi Nyangnu" voomoo" gi geing: da:. Mangsoo nyang: nyang: hau: vang joem ri goem loem byid: da:.

2Voomoo" khyam: khoem" joem ri phang ge'. Houg: lho: jhug zug da" byumyu" ri vang nhang: ge'. Hau: byumyu" gi deingmain" da" moo" zei: da:.

3Nang Aseing gi nyangnu" da" myid too" jang: ri teing teing koid wigi nang ri khau: nghi: bang: ri joeb byeung" da" ngei pyo: yug yo khyoo: byid: da:.

4Aseing moo apyaid atoo: khau: nghe: nyid ge'. Nyang: gi ngoonu" ri khanham we' goem loem byid: loo wa.

5Nyang: gi nghoid boin: bang: ri khyo' nyhoem: pyam wa. Nyangnu" nyid da" yoem bo da" voomoo" ri phyo' shoin' pyam abye:. Houg: lho: hau: vang joem ri pheilhoug: boem" khyoo: gyoeb gyoo" loo" nhang: bye:.

6Doin: zeig zo: zi shoug" kham bang: gi akhid" houg mo so" yen" ago". Nyangnu" khyid: yang: moo hau: ziri nang: nhe" pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing we"- byugi yi shid re" khyoo: ri jhoid jhoid young" young" zi koid bye: da:. Nyangnu" so" da" khyoo: ri dam dam koid byid: da:.

8Ngoonu" gi re" myid vho: ziri cang lho: nang moo ngoonu" myid byu nyid. Nang gi ngoonu" myid vho: khyoo: dangain" nghoid da:.

9Nga" oungkhoug: nheigloem: dangain" yo' myen" ri nang ri ngoo lang" nyid. Mougmyid yo' mougmyid byu xangsu: yiri nang dang: phyed lang" Tarha" deingmain" khyoo: ri nyangnu" dangain" bang: jhau" yu loo goo" wa.

10Akhyeing" da" byu yiri nang nheig khyeug sho' nghoid loug we' nyangnu" jo zi koid wa khanham we' ajhau" yu goo" wa. Deingmain" da" byumyu" yi nyid boem da" he: mungdain: moo lang" nyangnu" shoid khyoo: koid nyid ashi". Re" da" gyi: myhang: khyoo: ri xoem" byid: wa shid re" nyangnu" he: ngeug pyam ago".

11Nang wigi nyangnu" ri yooboo dam byid: wa ziri re" gyivoo yi asi nghoid ago". Aseing we"- nyangnu" ri sho' phu" nhang: wigi kyi" khyeug kham zoo: nhang: we' nang soin' to" da" yooboo dam nyangnu" ri kyi" khyeug kham zoo: nhang: wa. Re" byumyu" yiri nang khayhi' jheddab ziri nyangnu" ri ci: shug byid: we'.

12Aseing we"- nang gi ngoonu" ri jonu" byid: loo wa. Ngoonu" shoug" yu ja: ja: khang" moo" gi nang koid da" moo" zoo" athang: nghoid da:.

13Ngoonu" Aseing Mangsoo we"- ngoonu" gi gootu: bang: wigi vhoebkhang" zi shoug" loo bye:. Nghoid loug we' nang dayug za: ngoonu" Aseing nghoid da:.

14Akhid" nyangnu" shid: byug wigi adoem dei loo loo: wa. Nyangnu" da" soobyoo joem gi adoem to' loo loo: wa. Ciwim gari nang gi nyangnu" ri yooboo dam byid: wigi said toem" pyam yoomo nghoid. Nyangnu" ri hang" wigi we' amyid boin: loogoo" wa.

15Aseing we"- nang gi ngoonu" byumyu" ri myo: loug loo nhang: abye:. Hau: mougmyid ri shoid khang" moo" khyoo: lam: je: loo nhang: abye:. Houg: lho: hau: zigi nang ri ngi shab byid: abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aseing we"- nang gi re" byumyu" ri yooboo dam byid: wigi yau: khi" moo nyangnu" nang ri akyu" mho' ago".

17Aseing we" «Nang gi zookhu: noo no da" myiyi: myhi' kyi: ngau yhang: ti" nang ngoonu" ri kyi: ngau nhang: abye:.

18Ngoonu" gi no wigi kyi" khyeug nyid bye:. Nghoid loug we' ngoonu" ci: akhu: thu kaid. Ngoonu" mungdain: shid re" oung: doid khyoo: ci: ayoo". Ngoonu" ci: we akoid pain' too".

19Ngoonu" byumyu" mo shid: bye: mo, gi doem dei loo wa. Nyangnu" manggung joem gi kangso doem bo loo wa. Nyangnu" loeb boug joem moo yhoeb jo, bang: dangain" gi boin: gyeing: to' re" wigi gau yi jikhoin" khoin" loo goo" wa. Nghain: joem gi myidgung ri jhu' nhang: ziyo' dayhang: ti" Aseing gi goonham' mo shid: jo, bang: ri doem dei loo nhang: wa.

Dang: Phyed ziyo' Doem So' Koid Tam: Khyoo:

20Nga" byumyu" yi we' nanu" yhoem: khyoo: loo" we'. Houg: lho: khoem" myhid" pyam ge'. Mangsoo nheig joem: yo: zi lid: lo" da" ayo, ju" sho' nanu" daso' zoo: gau" nyid we'.

21Nyangnu" yooboo yoomo myidgung byu yiri yooboo dam byid: wa shid re" Aseing gi nyang: nyid da" joyoo- mougkhung: mungdain: mo re" nyid abye:. Myid gung tho mo zau" wigi gau" koid da" byu said mo, ri toin" shid byid: loo wa. Myid gung gi said pyam shoug" bye: bang: ri ashung: too" loo wa.

Esaia 27

1Hau: bidnyid moo Aseing gi nya: yoem: so' gyi: lho: shid: se' da" shamcoin" ri ci: wigi ne shoem' so" lheing: yen" da" main jung: Leviathan ri yooboo dam byid: loo wa. Panglai: moo nyid da" main jung: ri said pyam wa.

2Hau: bidnyid moo Aseing gi nya: pyo: da" zabyid khyam: yo' sen: wigi

3«Ngoo gi hau: ziri zung" wigi byeing abyid loo: gyid shoin" da:. Hang" we' hau ziri dam ayo" tab wa shid re" ngoo gi myen" ri nyid" ri lhoug zung" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi zabyid khyam: ri nheig ayoo: loo wa. Houg moo zukyen: yo' siyoo zukyen: bain: gam joem wigi thougtheung zain: lang" za: hau: joem ri ngoo bain sho' nghe pyam wa.

5Nghoid loug we nga" byumyu" yi da" gyivoo yigi nga" goem loem khyoo: ri vho: nghoid rigi ngoo yo' meing: dam khyoo: ri nyangnu" koid nhang: wa. Nghoid bye:. Nyangnu" ri ngoo yo' meing: dam khyoo: ri koid nhang: ge'» ga: tid da:.

6Ju" lo wa da" bidnyid joem moo Yaku da" amyed ashen yi nghoid da" Israela byu yigi seiggam yo' dayhang: ti" agyi: cen' loo goo" wa. Nyangnu" gi aboo" bo" lo wigi athung dab loo wa. Hau: joem gi ashi" zei: byid: wigi myidgung byeung" sho' boem jo, lo goo" wa.

7Nya: gyivoo yiri gye" xoo: sho' yooboo dam byid wigi byu myoo" sho' shid: doem: loo" yhang: ti" Aseing gi Israela byumyu" yiri yooboo dam ashau" nhang: wa.

8Nyangnu" ri pyoung" shu" loo" nhang: pyam da" khyo" Aseing gi nya: byumyu" yiri yooboo dam byid: da:. Nyang: gi nyangnu" ri bidthu shoid mo thain da" lid wigi shu" lo" pyam nhang: wa.

9Nghoid loug we' Israela da" yooboo joem rigi tarha" tungbau yi da" phoin: lug boem joem gi shoofuid" lug khi' yo' dayhang: ti" gyoeb pyam wigi shoem: nam pyo: xu: nghe' ngei" da" phoin: joem yo' yu phara" myhi' Ashera da" soolhoo: joem adeing jo, loo lang" za: yooboo khyoid byid: zi shoug" wa.

10Gyidab voomoo" gi byo, jo abye:. Hau: zigi dain" pyoid yoo yo' dakhyoo" jham" coug: youg bue" jo, abye:. Hau: zigi nu: joem mhain" zoo: jang: bue" lo lho: nyangnu" hau: joyoo moo: mhain" lham" zo: wigi dougno: nyid ago".

11Seiggam joem mo seig kung: joem gi yhau" wigi kyug lo" byug ago". Myiyi: yigi hau: ziri thang" sho: yu ago". Ciwim gari byumyu" yigi ci: we' ase' gyoo: goo" nghoid da:. Nyangnu" ri phain" so: su: Mangsoo gi nyangnu" ri nheig akhyeug wa nheig khyeug shoomyen: myid aci: shug byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: bidnyid moo Aseing gi Uphrad lang mo zi Egutu mougkyoo" ju" sho' moo nyid da" nya: byumyu" yiri sungsoo: soem: yo' mo ziri khyen: kho' yu ziyo' dakhyo" dayug thang: dayug zheing" yu loo wa.

13Hau: bidnyid ju" lang" Asuri yo' Egutu mung" moo yhe: pyoung" shu" nyhid: too" shau" da" Israela byu dangain" ri doem khe: tau" yu wa laboo" ri moid loo goo" wa. Nyangnu" gi Aseing da" gyeung" shang: bouggung tho' mo jo, da" Yerusalem mo Aseing ri lo noku byid: loo goo" wa.

Esaia 28

Mougzhung: Mungdain: ri Tid Poin" Byid: da" Khyoo:

1Israela mungdain: gi joem: abye:. Nya: da" yhid: yed: vhujhung: yi vhuloem moo zhung" ci: da" bidmug joem mo bain: boo" joem yo' dakhyo" nya: phung" yoeb gi yhau" lo" byug abye:. Nyangnu" nghoid boin: da" vhuloem joem gi shoem: nam pyo: ja: xu: joid to" ago". Nghoid loug we' nyangnu" ashid: asoo" yed leung jo, ago".

2Aseing gi nyangnu" ri gyi zain: wa shid re" jen" jen" nghoid da" yoem: bo wigi yoem: so' gyi: da" byu dayug yo" da:. Hau: yug gi leug voo yhang: ti"-moug: moo" yu: yhang: ti" gyid khyoid khyoid nhe' lo yhang: ti" ju" re" wigi mungdain: ri oung: nghoeb pyam wa.

3Hau: yhid: yed vhujhung: yi da" nghoid boin: zigi khyid: yang: moo nang: nhe" pyam zi shoug" goo" wa.

4Nghoid boin: da" vhujhung: yi da" phung" yoeb shoem: lo" zigi myheing yo' dage" phyo' zo: pyam da" lafoem' shi" amoin" yo' dakhyo" byug lo" byug wa.

5Myhang: thang da" Aseing gi nyid deing jo, boem da" nya: byumyu" yi shid re" phung" yoeb bo da" bidmug mo bain: boo" yo' dayhang: ti" nghoid wa da" bidnyid gi lo nyid da:.

6Nyang: gi tarha" agyi yi khyo" dei byid: da" bang: ri tarha" deingmain" ziri se' da" myid ri byid: lho: gyi zain: ziri voomoo" khoem" duang: joem moo goem loem byid: boem da" bang: ri yoem: byid: loo wa.

Esaia yo' Yuda Lapi: Yhid: Ya: yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Lapi: yi yo' khainjung yi lang" yhid: sung yed yoomo leung baid yeing" ago". Nyangnu" zabyid yhid: yo' yhid: jang" sung yed yoomo adu: adam: thung" leung ago". Lapi: yigi Aseing wigi byid: da" yoeb myang joem ri ase' gyoo: loo: sho' yhid: yed ago". Houg: lho: khainjung yigi nyangnu" jhang ci: re" da" moo" ri ayo" tid phoid: kyoo" loo: sho' yhid: yed ago".

8Nyangnu" zhung: da" zoobui" mo dug to" da" foo" boem za: byeung" sho' nghoid da:. Sain' zi dakhyi' we' adeing jo, loo nghoid da:.

9Nyangnu" gi nga" khyoo: ri myeing" myo: ago". Nyangnu" gi «Nyang: jhau" shid nyid zigi hang" bang: nghoid la". Nya: mungdang: ri hang" vho: nyid lha". Hau: zigi akhid" za: noug" kang" to" da" zoonu" yi shid re" za akyu" dabo da:.

10Nyang: gi lhid" cab dacab bain dacab- dajen bain dajen- akhyoo" daloem bain daloem ngoonu" ri jhau" byid: wa yoem: kaid nyid da» ga: tid ago".

11Nanu" ngoo ri atam" gyoo: wa nghoid rigi Mangsoo gi nanu" ri jhau" wa shid re" agyo: yu" da" myeing" ri ci: da" tungbau byu yiri ci: loo wa.

12Nyang: gi nanu" dangain" bang: ri dougno: khyoo: yo' nheig teing khyoo: byid: da:. Nghoid loug we' nanu" nyang: ri atam" gyoo: loo: he: pyam ago".

13Houg: yoomo Aseing gi lhid" cab dacab bain dacab dajen bain dajen-akhyoo" daloem bain daloem: nanu" ri jhau" byid: loo wa. Hau: thang: nanu" gi khyid: byi ci" khang" moo" khyid: vhu" thoung" loo goo" wa. Nanu" gi dam dab goo" wa lhid' moo myi" goo" wa thung: tei" lhung zi shoug" kham zoo: goo" wa.

Ziun Shid re" Ajhoin: Lugzeing

14Akhid" Yerusalem mo he: byumyu" yi adang mo vhoeb nyid da" khuang bang: we"- Aseing tid nyid ziri tam" gyoo: ge'.

15Shid: bang: yo' myid veing" khyoo: koid too" bye: Moovo moug: ju" sho' myid veing" khyoo: koid too" bye: ga: nanu" phau: ago". Yau: khi" kyi" khyeug ju" lo uri nanu" ri teing too" khoo' wa ga: gyeing" nyang: myid loem nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ago". Ciwim gari nanu" ri goem loem byid: wa shid re" anghoid zi tid lho: mhoug fain" ziri nanu" khau: nghe: yoomo nghoid ago".

16Akhid" gyi: sheung: da" Aseing tid zigi «Ziun moo geing: teing yoem: gyi: da" apoem: ayang: daloem: tam to" da:. Houg moo ‹Geing teing da" loem khau: myid gi nheigloem: we' sheing: da› ga: lhid" tab to" da" ajhoin: lugzeing daloem: ri ngoo kaid to" da:.

17Tarha" nyeung veung" khyoo: gi apoem: ayang: shid re" laki yo' deingmain" zigi houg mo da" laki tei" nghoid wa» ga: tid da:. Leigvoo gi nanu" khau: nghe: da" mhoug khyoo: ri shoem" lo" byug wigi tigyid gi nanu" da" goem loem khyoo: ri phyo' shoin' pyam wa.

18Shid: bang: yo' nanu" koid to" da" myid veing" khyoo: gi yu pyam zi shau" wigi moovo moug: yo' koid to" da" nanu" da" myid veing" khyoo: gi toem pyam zi shoug" wa. Yau: khi" kyi" khyeug zi gyo" nhe" pyam lang" nanu" ri hau: ze wigi oung: pyam wa.

19Hau: zigi danab thang: danab xo' gi xo' gi nanu" ri baid lo wa. Nanu" gi myen" ri nyid" ri hau: ziri voin ca" goo" wa.Aseing mo ju" re" da" mungdang: aseig khoin" khang" moo" gi gyoug ci' ca" ja: aseig bui" nhang: loo wa.

20Nanu" gi dang: zhoem' mo khyid: jhang" kaid wa sung leung" da" yhoeb cuang daloem: moo nya: gung ri phoem" wa sung nge da" mi yo' yhoeb wa soin' da" byu yo' du loo goo" wa.

21Aseing gi nyang: koid wa soin' to" da" moo" ri koid wa shid re" nyang: gi Perazim boem moo yo' Gibeon janggyoin: moo nyang: koid lo ziyo' dakhyo" khaid zain: loo wa. Nya: lo, moo" joem gi mau" pho" zi nghoid da:. Nyang: gi nya: da" mau" pho" moo" nghoid da" nya: moo" ri zei: pain' pyam loo wa.

22Nanu" ri ngoo tid poin" byid: nyid ziri ayi juang" pyam goo". Nanu" hougsu" koid boem nghoid rigi nanu" phang: loid wa je wigi yau: loo wa. Myhang: thang Aseing gi mungdain: goin" ri phyo' shoin' pyam wa myid phyed da" khyoo: ri ngoo shau" gyo: too" bye:.

Mangso Phajhi"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Ngoo tid nyid ziri tam" gyoo: we'. Ngoo nanu" ri tid nyid ziri nyeing" za: tam" gyoo: ge'.

24Yoo koid zoo: su: hang" we' nya: yoothung" ri ajang" aphug. Shoo" wa hau: ziri ajang" asoin' too".

25Nyangnu" nyang: gi myidgung ri phug ziyo' dage" pajhi" yo' sheingnham" yhang: te" nghang" pho myau: shi" joem ri nyang: lhung sain" da:. Nyang: gi sungsoo: yo' Yoono, ri ajen jen koid wigi sain" da:. Yoothung" gyoem: moo myau: shi" gootu: ri nyang: sain" da:.

26Mangso wigi nyang: ri jhau" byid: too" bye: yoomo nya: moo" ri khasu" zei: wa nyang: se' da:.

27Pajhi" shi" yo' sheingnham" shi" ri baid yu wa shid re" nyang: gi khanham we thung" keing: lid: zi aci: nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi du ge" da" voosi" soem" ziri ci: da:.

28Nyang: gi hau ziri nang: wigi sungsoo: ri aze" shoin' pyam nghoid da:. Sungsoo: cab ri apyeig cab looza: rheing" koin" lid: wigi nang: wa ziri nyang: se' da:.

29He: phajhi" dangain" gi myhang: thangAseing mo ju" re zi nghoid da:. Mangso wigi soin' to" da" moo" gi phajhi" bo da:. Hau: zigi khanham we' oung: doid nyid ago".

Esaia 29

Yerusalem da" Vhu" Pi: Lo, Kyo'

1Mangso da" phoin: nghoid da" Yerusalem gi joem: abye:. David da" dab voomoo" gi joem: abye:. Zooshug pui" yo' pui" joem koid wigi dazain thang: dazain lid: loo" nhang: we'.

2Houg: lho: «Mangso phoin:» ga: myheing da" voomoo" adang mo Mangsoo gi yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: da:. Houg mo koug ngau wigi ngougbyid ngougnhab gyo" boem goo" wa. Voomoo" goin" gi suid" za: nghoeb to" da phoin: yhang: ti" nghoid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Mangsoo gi voomoo" ri khaid zain: loo wa vang: to" wigi zung" nyid boem wa.

4Yerusalem gi soobyoo dadu: myid khau: mo dang: ji wa yoem: kaid nyid ziyo' dakhyo" pheilhoug: boem mo dang: so' so' nyid ziyo' dakhyoo" ti" nghoid loo wa.

5Yerusalem we"- Nang ri khaid zain: boem da" tungbau byu yi dangain" gi pheilhoug: yhang: ti" hau' tang" pyam lho: nyangnu" da" gyoug pho" da" gyizoo: yigi khoofoo: yo' dakhyoo" ti" dang: lo" byug goo" wa. Nyeigdain tung" ci: amyid to" uri

6Myhang: thang Aseing gi thain: da" mougkhung: lid yoem: yo' myid leig leig ziyo' nanu" ri khyoid yu goo" wa. Nyang: gi uglid yo' myi: ri khyo' kaid wa.

7Houg: lang" Mangso da" phoin: voomoo" ri khaid zain: nyid boem da" byumyu" yi da" gyizoo: yi dangain"- nyangnu" da" gyi jonu" dangain" yo' gyizi gyikhoo: ja: khang" moo" gi yhoebmo, yhang: ti" we' myen" ri shau" myid da" daja: ja: yhang: ti" we' bue" lo" byug wa.

8Yerusalem ri khaid zain: wa shid re" zeing: foem: nyid boem da" byu dayug zoo: noem zo: nyid da" yhoebmo, mo, wigi so" re" ri zooyoid da su: yhang: ti" we' gyid shed wigi shid: lo" nyid da" su: gyid shug nyid ga: yhoebmo, mo, wigi boin: so" lo ri khyung" kyug nyid su: yhang: ti" we' nghoid goo" wa.

Tid Poin" da" Dang: ri Cishu: Anhang: Khyoo:

9Xo' lho: ko" nyid ge'. Xo' lho: myo, jid nyid ge'. Zabyid yhid: aboo loug yed nyid ge'. Daja: we' ashug loug leung baid yeing" ge'.

10Aseing gi nanu" ri yhoeb noug noug nhang: wigi yhoeb moo" myid" nhang: wa jen" jen" koid to" abye:. Lapi: yigi byu yi da" myojid" joem nghoid ago". Nghoid loug we Mangsoo gi nyangnu" ri myo, thoeb too" byid: da:.

11Lapi: dang: yo' sen: da" yoeb myang: khang" moo" da" dang: kang: gi nanu" ase' gyoo: sho' nyhoem" shoung: pyam wa. Hau: zigi dazid thung" to" da" mougsoug" deing: yo' du wa. Se' nghab da" byu dayug yug jhang hau: ziri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghab kyoo" wa yhe: mho' nghoid ri nyang: gi hau ziri dazid thung" too" yoomo nyang: ayo" nghab ga: tid loo wa.

12Ase' nghab da" byu dayug jhang hau: ziri ci: yhe: wigi nanu" ri nghab kyoo" wa yhe: mho' nghoid ri nyang: gi khasu" nghab wa nyang: asi' ga: tu" wa.

13Aseing tid zigi «He: byu yigi ngoo ri noku ga: tid ago". Nghoid loug we' nyangnu" da" dang: joem gi dang: kang: aboo nghoid ago". Nyangnu" nheigloem: gi gootu: moo nghoid nyid ago". Nyangnu" da" noku thung" gi akoem: nghoid da:. Nghoid loug we' nyangnu" yu" yu" za: myid boin: da" xangsu: byu tarha" yo' thung" ri: joem za: nghoid da:.

14Houg: lho: ngoo gi amyid to" da" ja: daloem: thang: daloem: wigi nyangnu" ri dain moug" nhang: wa. Phajhi" boo bang: ri koodoug: bui" loo" nhang: wa. Nyangnu" da" se' jhang: nheig bo: khyoo: dangain" gi ajain" bui" wa» ga: tid.

Ju" Loo wa da" Ayo, ri Myid Byu Khyoo:

15Nyangnu" myid soin' da" khyoo: ri Aseing jang" mo nyhoem" shoung: too" bang: gi joem: lo" abye: go". Nyangnu" gi nyangnu" moo" zoo" ri khau" shoung: koid wigi nyangnu" ri hang" we' azang" myang nyangnu" koid nyid ziri hang" asi' wa ga: jho: ago".

16Nyangnu" gi ja: khang" moo" ri atoug" khyo" koid pyam ago". Oug" koid su: yo' myid zhoonhau: gi kha: loem: je yhouggyen: la". Byu gi «Ngoo ri phain" so: su: nang anghoid» ein: tid wa la". Anghoid lang" nyang: ri «Nyang: cikoid nyid ziri nang asi'» ein: yo" tid wa la".

17Dang khyang" moo seig moo" yoo gi atung" myang" ri tung: yoo bue" lo wigi tung: yoo gi seig moo" yoo bue" loo wa ga: tid ziyo' dakhyoo" ti" nghoid da:.

18Hau: bidnyid ju" loo lang" nu: jed bang: gi mougsoug" pug ri thui: gyi: yo' nghab ziri shoug" gyoo: wa. Moug: coid khoug: mo nyid nyid da" myo, jed gi nyangnu" myo, bang" lo wigi myang loo goo" wa.

19Myung bang: yo' nheigloem: nyhoem: khyo' bang: gi Israela da" gyeung" shang: da" Aseing Mangso wigi byid: da" ngei pyo: ziri doem shoug" yu loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Hau: zigi subi" gootu: ri zeig zoo: bang: yo' Aseing ri aphoug" akhyoid koid shug bang: da" lo" thang ayo, nghoid wa. Yooboo yoo" bang: yugkhang" moo" ri said toem" pyam wa.

21Mangsoo gi subi" gootu: ri shang tid pyang: bang:- yooboo koid bang: da" yooboo dam ri goem loem toem' pyam bang:- deingmain" bang: tarha" deingmain" zi ashau" yu sho' mhau' dang: tid bang: ri said toem" pyam loo wa.

22Houg: yoomo akhid" yau: khi" mo, Abraham ri khyoid yu su: nghoid da" Israela da" Aseing Mangsoo gi «Nga" byumyu" yi we"- nanu gi ngi: yoem" zi shau" loo: goo" wa zi anghoid. Nanu" myonhoo: gi sho' phu" wigi shoem: loo wa zi anghoid.

23Ngoo gi nanu" ri byid: wa da" zoonu" yiri nanu" shau" myang boem lang" ngoo gi Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo nghoid ziri nanu" yhen: yu loo goo" wa. Nanu" gi ngoo ri ngi: shab byid: wigi gyoug phoug" loo goo" wa.

24Koo" bang: gi se' gyoo: wa shid re" zhang: yu loo goo" wa. Khanham we' myeing" myoo: bang: gi jhau" byid: ziri vho: ngei loo goo" wa.

Esaia 30

Egutu yo Koid To" da" Akyu" Abo Myid Veing" Mougsoug"

1Aseing tid to" da:. «Yuda ri vhoeb da" bang: gi joem: abye: go". Ciwim gari nyangnu" ngoo ri gyi koid thougtheung ago". Ngo wigi asoin' to" da" moo" ri nyangnu" cang koid ago". Ngoo myid vho: ziri ngeug wigi myid veing" mougsoug" joem ri lo, xoem" lhid" ago". Yooboo daja: bain daja: daboem dazang koid to" ago".

2Nga" phajhi" byid: dang: ri amho' loo: pang" thoug byid: wa shid re" Egutu khyoo: nyangnu" yhe: ago". Nyangnu" gi Egutu byu yi wigi nyangnu" ri goem loem byid: wa zi vho: ago". Houg: yoomo nyangnu" gi Egutu khokham ri khau: nghe: ago".

3Nghoid loug we' khokham gi nyangnu" ri pang" thoug wa yoem: aboo wa. Egutu da" goem loem byid: zigi yau: khe" kyi" khyeug jang" mo thang loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyangnu" da" lagyoo zeing joem gi Egutu voomoo" mo Zoan yo' Hane moo ju" jo, sho' nghoid loug we'

5Yuda byu yigi nyangnu" ri pang" thoug wa myid byu nyid uri du" pyam byid: da" byumyu"- loem age" da" byumyu" yiri nyangnu" khau: nghe: lo ziri nheig koug loo goo" wa» ga:Aseing tid.

6He: zigi mougpyi: shoid dain" pyoid yoo mo gougnyhoug joem yo' sen: da" Mangso da" mungdang: nghoid da:. Hau: zigi «Lagyoo: zeing yigi gyoug ci' ca" da" mungdain: ri jang: sho' so" yen" ago". Houg moo khang khyi joem dug thain: da" lhangmyu joem dang: yen" da" mainjung: joem nyid ago". Nyangnu" gi pang" thoug khyoo: ce: daja: we ayo" byid: da" byumyu" shid re" phoug" dab da" jhungshug joem ri loo zei: yo' gola-ug doo: moo nyangnu" soin' voin ago".

7Egutu byid: da" pang" thoug khyoo: gi ce: akyu" aboo nghoid da:. Houg: yoomo ngoo gi Egutu ri «Ce: dam adab da" mainjung:» ein: myeing zoo: myheing byid: bye: ga: zi nghoid.

Tid dang: Agyo: da" Byumyu"

8Nyangnu" gi khayhi' akhyeing" da" bang: nghoid boem khyoo: ri khanham we' lhid" xoem" bue" jo, wa shid re" nyangnu" cite" da" byumyu" yi nghoid boem da" khyoo: ri mougsoug" pug dapug moo lhid" too" wa shid re" Mangsoo gi ngoo ri tid da:.

9Nyangnu" gi khanham we' Mangsoo ri gyi koid thougtheung ago". Khanham we' mhau' ago". Khanham we'Aseing da" jhau" shed khyoo: ri tam" gyoo: wa he: ngeug pyam ago".

10Nyangnu" gi Lapi: yiri sam: zoo: nyid wa tid ago". Nyangnu" gi «Jo da" khyoo: ri ngoonu" ri atid goo". Ngoonu" gyoo: nau ja: ri tid kyoo" ge'. Ngoonu" myid jho: da" khyoo: joem moo xo' nyid nhang: we'.

11Ngoonu" da" khyoo: ri shu' ge'. Ngoonu" da" khyoo: ri axau' too". Nanu" da" Israela da" gyeung" shang: Mangso da" khyoo: ri ngoonu" anau gyoo ga: tid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nghoid loug we' he: zigi Israela da" gyeung" shang: Mangso tid da" dang: nghoid da:. Hau: zigi «Nanu" gi ngoo tid da" dang: ri ce: shu: anhang: lho: pyijoem: sho: wigi mhau fain" ziri khau: nghe: ago".

13Nanu" gi yooboo yo" ago". Nanu" gi myhang: lho: gyam: khoo: duang da" vang khyam: yo' du ago". Nanu" gi nyeigdain tung" gyau: lheung gyoeb loo goo” wa.

14Nanu" gi myigyu: jen" koid: yu wa yhi' da" oug" cu' aboo loo: sho' gyid thung" mo gyid yo" khu" pyam wa yhi' da" oug" cu' aboo loo: sho' dam xoo: sho' go, mhoin' byug da" zhoonhau: oug" yhang: ti" nghoid wa» ga: zi nghoid.

15Israela da" gyi: sheung: gyeung" shang: da" Aseing Mangsoo gi nya: byumyu" yiri «Tau" lo wigi sam: za: ngoo ri khau: nghe: goola. Houg: lang" nanu" gi yoem: bo wigi goem loem khyoo: yo" yu goo" wa» ga: tid da:. Nghoid loug we' hau: ziri koid wa nanu" ngeug he: pyam ago".

16Hau: gungthid myab da" myang: joem ri zhung: wigi nyangnu" da" gyivoo yi lo, mo phang: loid wa nanu" soin' boem ago". Nanu" jo ago". Phang: loid khyoo: gi nanu" koid ca" da" moo" nghoid boem wa. Nanu" da" myang: gi gye" myab ga: jho: ago". Nghoid loug we' nanu" ri cang khaid bang: gi je myab loo wa.

17Gyivo gyizoo: dayug ri nanu" shau" myang boem lang" nanu" dakhyeing" yug gi tang" phang: loo" goo” wa. Gyizoo wim: yug gi nanu" dangain" ri tang" phang: loo" sho' yo" koid boem wa. Boug gung tho' mo dungkhoin: zeing mo lid wigi nanu" gyidab moo ci adeing wa.

18Nghoid loug we' Aseing gi nanu" ri nheig khyeug yu wa shid re" lang" nyid wa. Nyang: gi khanham we' jo zi koid yoomo nanu" ri nheig khyeug yu wa jen" jen" nghoid da:. Aseing ri khau: nghe: bang: gi ngei pyo: ago".

Aseing gi Nya: Byumyu" yiri Mainkaid Byid: wa.

19Yerusalem moo nyid boem da" byumyu" yi nanu" gi khanham we' akug ngau loo goo” wa. Aseing gi nheig khyeug myid boo su: nghoid yoomo pang" thoug yu wa nanu" mho' yoid lo uri nyang: nanu" ri tu" byid: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Aseing gi nanu" ri yau: khi" da" ayo, joem khyo" so" lid: nhang: wa. Nghoid loug we' nyang: nyang: gi nanu" ri jhau" shid wa shid re" houg moo nyid nyid wa. Nanu" nyang: ri shoo: aca" loo wa.

21Nanu" lo, yoo lo, kung" shoid khyoo: khyoo: vhang: vhang: lo" boem ri nanu" nungthang mo «Khyoo: moo" hid khyoo: nghoid. He: khyoo: khyo" cang ge'» ga: tid da" nya: thui: ri nanu" shau" gyo: loo goo" wa.

22Ngei yo' sheing: wigi thoeb to" da" nanu" da" yu phara" soolhoo: joem ri nanu" yu wigi «Tho"- ngoo amyang jang khyoo:» ga: nyho: wigi anyhoin: athung" ziri yhang: ti" she: lhei" pyam goo" wa.

23Nanu" da" myoug: shi" joem ri sain" kaid khang" mo"- hau: joem ri yug nhang: wa shid re" Aseing gi moug: voo nhang: wigi myoo" sho' yhoem" yu nhang: wa. Nanu" da" gougnyhoug joem gi coung" yoo agoin agoo" yoo" wa.

24Nanu" yoothung" ri phug da" nujung loo: yo' loo zei: joem gi ge thang da" mhain" shoug" zoo: wa.

25Nanu" da" gyivoo yi da" gyidab joem seing: yu shau" wigi nyangnu" byu yiri said pyam shau" da" bidnyid moo boem khang" moo"- bouggung khang" moo" mo gyid gyung: zoo: joem yau: thu loo wa.

26Lhammoo" gi bid yhi' bang loo wa. Bid gi nyhed nyid zho: zi danyid" za: zho: yhang: ti" goonham' zho: da" tho' nyhed zhang je zho: loo wa. Nya: byumyu" ri nyang: tab to" da" dam khoo: joem ri Aseing bacu' thoeb byid: wigi byang" byid: uri he: gu: dangain" bue" loo wa nghoid da:.

Mangsoo gi Asuri ri Yooboo Dam Byid: wa khyoo:

27Aseing da" yoem: so' yo' phung" yoeb gi vi: mo yo" shau" myang da:. Myi: yo' myikhoug" gi nyang: nheig yo: ziri ci: shug byid: da:. Nyang: dang: tid wigi nyang: dang: khoin" gi myi: yhang: ti" nge" da:.

28Ja: khang" moo" ri pyoung" she: lo" byug da" gyid khyoid yhang: ti" nyang: gi nya: shidkhoin" moo lid ri nhang: kaid da:. Hau: zigi byumyu" yiri byo, yoin" loo" nhang: lho: nyangnu" da" akhyeing" da" myid soin' khyoo: joem ri thang loo" nhang: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Nghoid loug we' Mangso byu nanu" gi gyeung" shang: da" pui" myen" ri nanu" koid boem ziyo' dayhang: ti" ngei pyo: wigi jihkoin" khoin" loo wa. Nyangnu" gi Israela da" gyi zung" su: nghoid da" Aseing da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: khoolhang thui: ri cang wigi so" yhe: loo" bang: yhi' pyo: da:.

30Aseing gi yugkhang" moo" ri nya: phung" bo dang: ri shau" gyo: nhang: lho: nyang: nheig joem: yo: da" yoem: ri kham zoo: nhang: loo wa. Hau: zigi myiyham:- dalheing: dam vo da" moug:- leig voo khyo'- moug: moo" vo loo wa.

31Asuri byu yigi Aseing da" thui: ri shoug" gyo: wigi nyangnu" da" yooboo dam yoem: ri shoug" kham zo: boem lang" gyoug dain boem goo' wa.

32Aseing wigi nyangnu" ri alheing: lheing: doem baid baid koid zigi nya: byumyu" yi zeing joem yo' teing joem ri baid myheing yhang: ti" nghoid loo goo" wa. Mangsoo nyang: wigi nyang: Asuri ri meing: zain: loo wa.

33Goonham mo Asuri khosen ri nghi wa da" khyoem' moo" myi: dajo, yoo ri soin' to" da:. Hau: zigi no, wigi gyi: da:. Houg: lho: thang" myhang: sho' zuang to" da:. Hau: ziri nghe' pyam wa shid re"Aseing gi myiyham: ri moid thu kaid loo wa.

Esaia 31

Aseing gi Yerusalem ri Goem Loem Byid: wa khyoo:.

1Egutu mung" khyoo: pang" thoug wa ziri yhe: mho' da" bang: gi joem: lo" abye:. Nyangnu" gi Egutu da" gyidab yoem: nghoid da" myang: joem myang: rheing" joem yo' gyizoo: yiri khau: nghe: ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi Israela da" gyeung" shang: da" Aseing Mangsoo ri akhau: nghi: nghoid ago". Pang" thug wa shid re" we' nyang: ri amho' goo" nghoid da:.

2Nyang: cikoid nyid ziri nyang: se' da:. Nyang: gi yau: khe" kyi" khyeug zi nhang: kaid wa. Akhyeing" da" bang: ri yooboo dam byid: wa yo' houg bang: ri goem loem byid: da" bang: ri yooboo dam byid: wa shid re" nya: da" kyug nhain' da" ziri nyang: bue" sho' koid thu kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Egutu byu yigi yu phara" joem anghoid- nyangnu" xangsu: byu yi za nghoid ago'. Nyangnu" da" myang: joem gi mougkhung: dei: noem anghoid. Aseing moo" zei: kaid lang" yoem: bo da" byumyu" joem gi gyoeb gyo" lo" wigi yoem: neing: da" byumyu" yigi byed gyoo" lo" byug wa. Eig loem: goin phyo' shoin' pyam zi shoug" goo" wa.

4Aseing gi ngoo ri «Yang zung" bang: khayhi' kyi: nyhoo: nyhoo:- gougnyhoug ri ngaid said da" khangkhyi ri nyangnu" ayo" kyug tang" kaid nghoid ago'. Hougsu" nyang:- Ziun boem ri goem loem nyid da" myhang: thang Aseing nga" lo, mo hang" we' ayo" toem' pyam nghoid ago".

5Ngho' nu" joem ri goem loem byid: wa shid re" ngho' soid dang moo dang: lheing: yen" da" ngho' yhang: ti" ngoo myhang: thang Aseing gi Yerusalem ri goem loem byid: lho: gyi zung" byid: wa» ga: ngoo ri tid da:.

6Aseing gi «Israela byumyu" yi we"- nang gi ngoo ri gyi koid lho: yooboo shoid abye:. Nghoid loug we' akhid" nga" jhang doem tau" loo we'.

7Ngei yo' sheing: wigi nanu" koid to" da" yooboo bui" nhang: da" yu phara" soolhoo: joem ri nanu" dangain" mo, she: pyam goo" wa da" ayo, ju" lo goo" wa.

8Asuri gi gyikhaid pui" moo phyo' shoin' pyam zi shau" wa. Nghoid loug we' xangsu: byu yoem: so' yo' anghoid wa. Asuri byu gi gyikhaid jang: moo tang" phang: loo" goo" wa. Nyangnu" da" zoolu: yigi join koid pyam byid: zi shoug" loo goo” wa.

9Nyangnu" da" khosen gi gyoug wigi tang" phang: loo" goo" wa. Gyizoug: yigi sung gyoug boem yoomo nyangnu" gyikhaid dungkhoin: joem ri she: pyam too" kho' loo goo" wa» ga: tid. Yerusalem mo coung" nghei shau" da" Aseing yo' xoin" shid re" myi: nghe' too" su: Aseing tid too" bye:.

Esaia 32

Jhug zug da" Khokham

1Dayo, moo jhug zug da" khokham dayug yo' tarha" deing byeung" da" khyo" vhoeb da" byumyu" vhujhung: yi nyid loo goo” wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyangnu" mo yugkhang" moo" gi lid mo khau: nghi: wa joyoo- Uglid mo phang: goug" wa joyoo yo' dayhang: ti" nghoid loo wa. Nyangnu" gi dain" pyoid yoo moo yau da" gyid zoo: gyung: yo' dakhyo"- moug: kyug myid kyug moo jo, da" lug moo" da" bid shoem: yoeb yo' dakhyoo" ti" nghoid nyid da:.

[3]Nyangnu" myojid" yo' nukhyab joem gi myung shoo" bang: shid re" phang too" byid: loo wa.

[4]Nyangnu" gi nheigloem: aleing" loo goo" wa. Nyangnu" gi se' gyo: ziyo' moo" zei: wigi nyangnu" tid nau da" dang: kang: ri tid loo goo" wa.

[5]Koo" su: ri ngi: shab byid: to" ga: dayug we' ajhoo: wa. Mhau fain" su: ri deingmain" su: ga: dayug we' atid goo" wa.

[6]Koo" su: gi akoo" adau: dang: tid lho: akhyeing" da" lo, moo" koid wa myid thu kaid da:. Nyang: koid ziyo' nyang: tid zigi Aseing ri rue" zi nghoid wigi nyang: gi zooyoid bang: ri khanham we' abyid: zhoo"- gyid shid bang: ri ci: we' abyid: jhug nghoid da:.

[7]Byu koo" gi akhyeing" su: nghoid lho: akhyeing" da" moo" joem ri koid da:. Nyang: gi myung: shoo" bang: ri byo, yoin" nhang: da" mhau' dang: khau" tid wigi nyangnu" yo" yu eung: da" akho: akhang" ri toem pyam byid: da:.

[8]Nghoid loug we' ngi: shab byid: shau" da" byu gi deing: deing: main: main: koid wigi jo khyoo: moo teing za: yab jo, da:.

Dang: Phyed ziyo' Doem Nyheing Koid Khyoo:

[9]Myen myen za: kangso' dei nyid da" myiyi: nanu" we"- myid amyoo: goo"- ngoo tid da" dang: ri tam" gyoo: we'.

[10]Akhid" nanu" nheugdeug nyid ri nyid goo" we'. Nghoid loug we' sang: nheig he: yo, ri nanu" nheigloem: thang goo" wa. Ciwim gari nanu" phyo' zheing" yu wa zabyid shi" ajo, yoomo nghoid wa.

[11]Nanu" gi myen myen za: kangso' dei lo ago". Myid amyoo: nghoid ago". Nghoid loug we' akhid" gyoug wigi nain" nyid ge'. Nanu" byimi joem ri khyoid pyam lho: nanu" phyid" doem moo mi joid wigi tei" ci: we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Koug ziyo' nanu" yanggang moo thoin: ge'. Ciwim gari myidxu: ge da" yoothung" joem yo' zabyid khyam: joem gi phyo' shoin' pyam shau" abye: go".

13Zu: bang yo' zukyen: gam joem gi nga" byumyu" yi da" mougmyid moo yug jo, da:. Byu joem ngei pyo: nyid boem da" yhoem: joem dangain" shid re" yo' dei noem byeung" sho' nyid da" voomoo" shid re" ngoug byid gyoo" ge'.

14Khokham khoo" rilang" she pyam too" kho' zi shau" wigi voomoo" zeing gi bain sho' jham" coug: youg nghoid byug wa. Zung" nyid da" yhoem: joem yo' gyidab joem gi apyaid atoo: moo byo, yoin" jo, wa. Siyoo loo zei: joem gi houg moo so" yen" wigi yang joem gi houg moo coung" yoo shau" myang wa.

15Nghoid loug we' Mangsoo gi nya: Venyi: ri ngoonu" jhang dalheing: doem nhang: kaid byid: wa. Mougmyid gang: gi myidxu: ge re" wigi yoothung" joem gi gug zoo myoo sho' thu loo wa.

16Mungdain: khyi khang" moo" moo deingmain" ziyo tarha" deingmain" zi bue" jo, wa.

17Yugkhang" moo" gi jo ziri koid loo wa yoomo ngei pyo: yug yo ziyo' goem loem zigi apyaid atoo: bui" jo, wa.

18Mangso byu yigi myid myo: zi ajo, wa. Nyangnu" da" yhoem: ikoin deungkhu: joem gi ngei pyo: ziyo' goem loem jo, wa.

19(Nghoid loug we' leug voo gi seig moo" yoo moo gyo" lho: voomoo" ri phyo' khyo' pyam wa.)

20Shivoo: joem shid re" gyid agoin agoo" yo" lho: loo zei: joem yo' nu: joem shid re" gau: da" coung" yoo khyi' khang" moo" moo yo" da" su: yugkhang" moo" gi gye" ngei pyo: nyid.

Esaia 33

Pang" Thoug Byid: wa Shid re" Akyu" Mho' Dang:

1Ngoonu" da" gyivoo yigi joem: abye: go". Nyangnu" gi lhoid zo: lho: gyivoo yi lo, khyoo: ab byid: lo da" bang: nghoid loug we' nyangnu" rigi hang" wigi we' alhoid zoo: hang" ri we' gyid voo lo, kyoo: a ab byid: nghoid ago". Nghoid loug we' nyangnu" da" lhoid zo: ziyo' ab byid: da" akhyeing: ayo, gi thang loo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa. Nyangnu" nyang: nyang: lhoid zoo: shoug" bang:- phyo' zoo: shau" da" zoo: noem bui" goo" wa.

2Aseing we" ngoonu" ri nheig khyeug yu la o". Ngoonu" gi nang ri myid lang" nyid. Ngoonu" ri danyid" yo' danyid" goem loem byid: wigi yau: khi" shau" da" ayo, moo ngoonu" ri khyoid yu la o".

3Ngoonu" shid re" nang gyi khaid byid: lang" byumyu" yigi meing: zain: pa: mo lu: fu: jang" mo tang" phang: lo" ago".

4Nyangnu" seing: da" zi joem gi yhe: doin: zeig lhoid zi shau" wigi lanyhoeb khyo" lhoid yu pyam zi shoug" ago".

5Aseing gi gyi: sheung: yug nghoid o". Nyang: gi ja: khang" moo" ri vhoebkhang" nyid. Nyang: gi Yerusalem ri tarha" deingmain" ziyo' jhug zug khyoo: ri byeung" jo, nhang: loo wa.

6Houg: lho: byumyu" yiri nheigloem: geing: jo, nhang: wa. Nyang: gi nya: byumyu" yiri khanham we' goem loem byid: wigi nyangnu" ri phajhi" yo' lasi phajhi" ri byid: loo goo" wa. Nyangnu" da" phoug" dab thang da" jonu" gi Aseing ri gyoug phoug" zi nghoid loo wa.

7Sarhi' yigi pang" thoug yu wa shid re" mho' yoid nyid ago". Ngei pyo: yug yo khyoo: ri voin re" boem da" lagyoo: zeing yigi nheig khoo" tung" kyi: ngau nyid ago".

8Fu" moo" khyoo: joem gi gyung: soo" bang: hang" anyid yoomo gyoug dain pho" zi bue" jo, da:. Myid veing" mougsoug" gi byo, yoin" lo" lho: myid veing" khyoo: joem gi she pyam shau" abye: go. Hang" we hau ziri aphoug" loo nghoid ago".

9Mungdain: gi akyu" aboo jham" coug: youg bue" jo da:. Lebanon seig moo" yoo gi shoem: nyhau" lo" lho: myidxu: ge da" Sharon janggyoin: gi dain" pyoid yoo yo' dakhyo" bue" lo" wigi Bashan mung" yo' Khamela boem dang moo yug da" seiggam joem mo seig fu' joem shu: gyo" nyid ago".

Aseing gi Nya: Gyivoo Yiri Tid Poin" Byid: da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Aseing gi byumyu" yiri «Akhid" ngoo moo" zei: loo wa. Ngoo khayhi' yoem: boo su: nghoid ziri ci: shug byid: wa.

11Nanu" gi ce: phoug" adab da moo" joem ri soin' to" lho: nanu" koid zi ja: khang" moo" gi amyed afoo" nghoid da:. Nga" Venyi gi nanu" ri phyo' shoin' pyam wa da" myi: yhang: ti" nghoid da:.

12Nanu" gi shafuid" lug joem yhang: ti" moin" byug boem wa. Myimoeb nge" joem: lo" da" zu: kyin: gam joem yhang: ti" nghoid goo" wa.

13Vi: moo jang" moo nyid da" yugkhang" moo" ri ngoo koid da" moo" ri shoug" gyoo: nhang: lho: nga" yoem: so' ri yhen: yu nhang: ge'» ga: tid da:.

14Ziun moo nyid boem da" yooboo yoo" bang: gi gyoug wigi ko' ko' nain" nyid ago". Nyangnu" gi «Mangso da" dang: phyed khyoo: gi apyaid atoo: moo nge" nyid da" myi: yo' du da:. Houg yhang: te" da" myi: mo ngoonu" hang" dayug yo" nyid deing wa la"» ga: tid ago".

15Nanu" jo da" dang: tid wigi jo da" moo" zei: boem nghoid rigi nanu" yo" nyid deing boem goo" wa. Sho" jhen: bang: ri fain" zoo: wa nanu" da" yoem so' ri aci: goo". Khougvhoid jhungshug ri ayu goo". Byu said wa yo' akhyeing" da" gootu: moo" joem ri koid wa soin to" da" bang: yo' azoem" goo".

16Houg: lang" nanu" goem loem shoug" wa. Nanu" gi teing da" gyidab moo nyid bang: yhang: ti" goem loem shoug" goo" wa. Nanu" gi zoo: noem yo' shug gyid yo" loo goo" wa.

Phung" Yoeb Ju" Loo wa Ayo,

17Shoid khang" moo" khyoo: ce" yhe: lo" da" mungdain: moo myonhoo: yoeb bang yo' vhoeb da khokham dayug ri nanu" dalheing: doem shau" myang loo goo" wa.

18Nanu" shid phyang" gyoug lo boem da" tungbau kheing" koid: bang: yo' jooyu" bang: dangain" gi laxoem" za: date: nghoid loo wa.

19Nanu" ase' gyo: da" myeing" ri kaid wigi khuang da" tungbau byu yi dayug ri we' nanu" ashau" myang loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Ngoonu" da" noku thung" pui" joem koid da" joyoo nghoid da" Ziun voomoo" ri yu" ge'. Yerusalem ri yu" ge'. Hau: zigi khayhi' gau: da" joyoo nghoid wa la. Hau: zigi khanham we' ashu" da" zoem" yo' du loo wa. Hau: da" zeing thug joem gi khanham we' aboin" loo wa. Hau: da" tei" joem khanham we ayoem: abyed wa.

21Aseing gi nya: phung" yoeb ngoonu" ri ci: shug byid: wa. Ngoonu" gi dam da" gyid gyung: moo" yo' gyid zoo: gyung: ayam moo shoug" nyid loo wa. Nghoid loug we' gyi khaid da" lhid joem gi hau: adang moo agu: ri" goo" wa.

22-23Hau: lhid joem mo tei" joem gi amyed afoo" nghoid da:. Lhid mo pain" ruang: ri ayo" pei: to' kaid nghoid da:. Ngoonu" gi gyivoo gyidab joem da" jonu" dangain" ziri yo" seing: yu goo" wa. Sung myo: yoomo khyid: gyoug: bang: lang" gamboem shoug" yu boem goo" wa. Aseing nyang: nyang: nanu" khokham nghoid loo wa. Nyang: gi ngoonu" ri vhoeb wigi goem loem byid: loo wa.

24Ngoonu" mung" moo nyid boem da" bang: hang" dayug we' no wigi khanham we' adoem myeing" myoo: loo goo" wa. Yooboo dangain" gi khyoid pyam byid: shoug" wa.

Esaia 34

Aseing gi Nya: Gyivoo yiri Yooboo Dam Byid: Wa Khyoo:.

1Byumyu" dangain" bang: we"- loo ge'. lheing khoem re" foem: nyid wigi tam" gyoo: ge'. Mougmyid gyab goin" yo' houg moo nyid da" bang: yugkhang" moo" hid khyoo: re" wigi tam" gyoo: ge'.

2Aseing gi byumyu" yi dangain" yo' nyangnu" da" gyidab joem dangain" ri nheig yo: da:. Nyang: gi nyangnu" ri phyo' shoin' pyam wa dang: phyed abye:.

3Nyangnu" da" manggung ri myhoeb shoung: zi ashau" goo" wa. Hau: jang" moo leung boeb nam jo, goo" wa. Boem joem gi suid" kyeing" byang: byang: ne jo, wa.

4Bid- Lhammoo"- Kyi:- joem gi pheilhoug: bui" sho' gyoeb byug wa. Mougkhung: gi mougsoug" deing: lhoem" byug yhang: ti" byug loo" wa. Kyi:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

joem gi zabyid nei mo anghoid lang" lafoem gam mo afu' joem shu: gyo" lo" yhang: ti" shu: gyoo" lo" byug wa.

5Aseing gi nya: shamcoin" ri mougkhung: moo nyheing to" abye:. Hau: zigi akhid" phyo' pyam wa ga: nyang: wigi byumyu" yiri dang phyed to" da" Edom ri zain: loo wa.

6Nya: shamcoin" gi houg bang: da" suid" yo xu: wigi lhu" jo, wa. Hau: zigi xoin" ngei" byid: da" yang yo' coidbaid joem suid" yo' xu: ti" du wa. Aseing gi hau xoin" ri Bozra voomoo" moo ngei" byid: loo wa. Nyang: gi Edom mung" moo xoo: sho' byu said moo" ri koid wa.

7Byumyu" yigi nulam" yo' nuloo: nu" joem yhang: ti" leung loo" goo" wa. Myid gung gi suid" za: byang: byang: ne jo, wigi xu: wigi nghoeb pyam wa.

8He: ayo, gi Aseing wigi Ziun ri khyoid yu lho: nya: gyivoo yiri latoo: phug byid: wa ayo, nghoid.

9Edom gyid lang joem gi gaiddaya bue" lo" byug lho: myidzhoo" gi fang bue" lo" byug wa. Damung" goin" gi gaiddaya nge" yhang: ti" nge" loo wa.

10Hau: zigi myen" ri nyid" ri nge" nyid wigi myikhoug" joem gi houg moo apyaid atoo: thu nyid wa. Hau: mougmyid gi dapyaid thang: dapyaid moug: gang bue" jo, wigi houg khyoo: hang" dayug we' gyung: adoem so" lid: yhi: goo" wa.

11Khung" boeb yo' kano, joem gi houg moo byeung" nyid goo" wa. Hau: zigi phain" so: to" zi aju" shi" uri yo' dakhyo" Aseing gi hau: ziri moug: gang: koid pyam wa.

12Hau: mungdain: ri vhoeb wa khokham anyid wa. Vhujhung yi dangain" mo, bei: byug wa.

13Zu: bang yo' phyoopaid gam joem gi khokham kho" dangain" moo yo' vang khyam: bo da" voomoo" dangain" ri yug se: nghoeb pyam loo wa. Hau: akhau: moo khuidkoo" yo' khung" boeb joem nyid loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Kyang: da" gougnyhoug lam" joem gi houg moo so" lam" yen" wigi yu joem gi nyang: cang" nyang: yoid loo goo" wa. Yu myhi' joem gi hougmoo: dougnoo: wa joyoo re" sho: boem goo" wa.

15Khung" boeb joem nyangnu" soid koid wigi u khyo' lho: anu" phug wigi hougmoo khu: gyi: loo goo" wa. Langda joem gi dadu: thang: dadu: houg khyoo: zeing: re" boem goo" wa.

16Aseing da" mougsoug" pug moo sho: yu" lho: citid to" ziri nghab yu' ge'. Hau gougnyhoug joem mo dadu: we' abyug wa. Byencang" abo zi dadu: we' aboo wa. Aseing gi hougsu" nghoid wa amyeing" khyo' to" bye:. Nyang: nyang: hau joem ri dage" zheing" yu wa.

17Hau: joem ri mougmyid kho' byid: lho: hau joem mo du: khang" moo" ri gamboem byid: wa su: gi Aseing nghoid da:. Nyangnu" gi hau: mougmyid moo dapyaid thang: dapyaid nyid loo goo" wa. Apyaid atoo: moo hau: joem ri nyangnu" seing: loo goo" wa.

Esaia 35

Gyeung" shang: da" Khyoomoo"

1Dain pyoid yoo gi ngei pyoo: loo wa. Houg: lho: mougmyid gang: moo: bain joem bo" lo wa.

2Dain" pyoid yoo gi ngei pyo yoomo jikhoin" khoin" wigi yoid nyho: loo wa. Hau: zigi Lebanon boem joem su" yung" loo wa. Khamela yo' Sheron da" yoothung" joem su" myidxu: bo loo wa. Yugkhang" moo" gi Aseing da" myonhoo: yoeb bang ri myang wa. nya: da" gyi: sheing: khyoo: yo' yoem so' ri myang wa.

3Myung: dau nyid da" lo, joem yo' yoem: neing: wigi ko' ko' nain" da" poid lug ri yoem: boo nhang: wa.

4Voem" da" myid abo da" bang: yugkhang" moo" ri «Yoem: kaid ge'. Agyug goo". Mangsoo gi nang ri khyoid yu wa ju" re" nyid wigi re" gyivoo yiri yooboo dam byid: wa ju" re" nyid da» ein: tid we'.

5Myo, jed su: myo, myang loo wa. Nujed su: nukhyab shau" gyo: loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Khyid gyoug: su: thau" byam wigi go" loo goo" wa. nhoid jed bang: gi ngei pyo: wigi nyho: loo wa. Gyidzoo: gyung: gi dain" pyoid yoo khyo" yau lid loo wa.

7Nge" nyid da" midcoo: boem" gi gyidthoem" bue" loo wa. Moug: kyug myidkyug mo gyid byeing" jo, wa. Khuidkoo" joem lhung nyid da" joyoo moo thoem" nhoid: myo, yo' gyid pheing" gam joem yug loo wa.

8Hougmo «Gyeung" shang: da" khyoo:» ga: myheing da" fu" moo" khyoo: dakhaid jo, wa. Hau: khyoomoo" moo yooboo yoo" bang: dayug we' khanham we' gyung: yo" soo" wa zi anghoid. Hang" koo" su: we' hau khyoomoo" ri cang da" bang: ri khyoo: vhang: ashu" vhang: wa.

9Houg: moo Khangkhyi joem dadu: we' anyid wa. Hau: khyoo: khyo" gougnyhoug lam" dadu: we aso" lid: wa. Aseing wigi khyoid yu shoug" bang: gi hau: khyoo: khyo" yhoem: khyoo: phang: loo goo" wa.

10Nyangnu" gi Yerusalem khyoo: ngei pyo: ziyo' jikhoin" khoin" lho: gau yi wigi nyho: lho: ju" loo wa. Nyangnu" gi apyaid atoo: moo ngei pyo: yug yoo loo goo" wa. Nheig koug ziyo' koug ngau zi apyaid atoo: moo ajo, loo wa.

Esaia 36

Asuri Byu yigi Yerusalem ri Kyug Nhain' da" Khyoo:

(2Kh 18.13-27; 2 km 32.1-19)

1Yuda khokham Hezekia khokham koid zi daxe: myid: zain ein: zain moo Asuri Khosen Senakherib gi Yuda mung" mo gyidab voomoo" joem ri khaid zain: wigi hau: joem ri oung: yu pyam da:.

2Hau: thang: nyang: gi nya: gyizoug: moo" ri khokham Hezekia asoem" byid: lo, tu: wa sho' yhe: tid wa shid re" gyidab moo" yo' dage" Lakhisha mo zi Yerusalem khyoo: yhi: wa amyeing" khyo' kaid da:. Gyizoug: moo" gi atho' gyid thoem" mo gyid she: yu da" gyid khyoo" moo byimi cid" da" khyoomoo" ri vang: yu pyam da:.

3Yuda byu soem" yug nyang: ri shoug" wa shid re" thu re" ago". Houg bang: gi Hilkia da" yug gi zoo: khokham kho" ri yoovoin yu lhoug zung" da" Eliakim-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Khokham kho" moo" seing: Shebna- Asab da" nya: yug gi zoo: lhid" xoem" ri yoovoin yu da" su: Yoa bang: nghoid ago".

4Asuri mo gyizoug: phoo gi nyangnu" ri khokham Hezekia gi houg yhi' ce: ziri myid loem nyid da" khyoo: ri khosen phoo si' nau da" khyoo: ri tid da:.

5Nyang: gi «Nhoid dang thui: joem gi gyi yo' sen: wigi jhang: ziyo yoem: so' joyoo moo yo" thid yu wa ein: nanu" jhoo: go" rhe". Asuri ri thougtheung gyi koid wa jang" moo nanu" ri hang" yo" pang" byid: loo wa la" ein: jhoo: go" rhe".

6Egutu wigi nanu" ri re" pang" yu wa ga: nanu" myid loem boem ago". Nghoid loug we' hau zigi gyidpheing" youg: ri lhamdung: koid ci: ziyo' dakhyoo" ti" nghoid wigi hau: zigi nanu" lo, khoug: mo gyau: lo wigi zang" thau" zu: yu ago". Hau: zi dayug yug wigi nyang: ri khau nghe: da" uri Egutu khokham gi houg yo' du wa» ga: tid da:.

7Asuri moo" voin ludaid phoo gi xo' lho: «Anghoid lang" nanu" da"Aseing Mangsoo ri nanu khau: nghe: nyid boem da" khyoo: ngoo ri tid goo" wa la". Yuda yo' Yerusalem byu yiri phoin: daloem moo za: noku coung" wa tid uri Aseing da" phoin: yhoem: yo' phoin: joem ri phyo' pyam su: gi Hezekia nyang: nghoid abye:.

8Ngoo gi khosen pho da" myeing moo nanu" yo' gu tid wa. Nanu" myang: yo" zhung: da" byu myoo" sho' nyid boem rigi ngoo nanu" ri myang: eig khyeing" byid: wa.

9Nanu" gi Asuri da" nyhoem: thang da" gyizoug: aya: yo" yug yo' lang" mi shi' wa amoin: da" bang: nghoid ago". Houg: nghoid loug we' Egutu byu yi wigi myang: rheing" yo' myang: ju: byu yi nanu" jhang nhang: kaid byid: wa ziri myid lang" ago".

10Aseing wigi pang" thoug zi aboo lo:- nanu" mungdain: ri gyi khaid zain: wigi phyo' shoin' pyam bye: ein: nanu" jhoo: go" rhe". Hau: ziri gyi khaid lho: phyo' shoin' pyam wa ngoo ri tid su: giAseing nyang: nghoid abye:» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hau: thang: Eliakim- Shebna- Yoa bang: gi gyizoug: phoo ri «Ngoonu" ri Aramid myeing" khyo" tid ge'. Ngoonu" hau ziri se' gyo:. Hebre myeing" atid goo". Vang khyam: dang moo nyid boem da" voobyu yi tam" gyo: nyid ago"» ga: tid ago".

12Nyang: gi «Khosen phoo gi nanu" yo' khokham phoo ri kyeing" he: gu dangain" ziri tid kyoo" wa ngoo ri nhang: kaid zi nghoid ein: nanu" jhoo: go" rhe". Hougsu" anghoid- ngoo gi vang tho' moo zhung: jo, boem da" voobyu yiri we' tid wa zi nghoid. Houg: bang: gi nanu" yo' dakhyo" nyangnu" nya: khyid" ri zo:- nyangnu" nya: yhid" ri shug ca" goo" wa» ga: tid da:.

13Hau: thang: gyizoug: to' yab wigi Hebre myeing" khyo" «Asuri khosen nanu" ri tid nyid da" dang: ri tam" gyoo: we'.

14Hezekia wigi nanu" ri amhoid" jhoem" pyam nhang: wa shid re" nyang: nanu" ri tid poin" da:. Hezekia gi nanu" ri ayo" khyoid yu nghoid da:.

15Houg: lho: Aseing ri khau: nghi: wa shid re" nyang: wigi nanu" ri atid ngeig yu nhang:. Aseinggi nanu" ri khyoid yu lho: nanu" voomoo" ri ngoonu" Asuri gyidab wigi lhoid seing: yu jang" mo yo" toem pyam wa ein: ajho: nyid go".

16Hezekia dang: atam" gyoo: goo". Asuri khosen gi nanu" ri voomoo" mo thu re" lho: asoem" byid: lo, tu: goo" wa shid re" nanu" ri amyeing" byid: kaid da:. Nanu" dangain" gi nanu" nya: da" zabyid nei mo zabyid shi" ri we' nanu" nya: da" lafoem' gam mo lafoem' shi" ri zo: nhang: wa. Houg lho: nanu" nya: gyid thung" mo gyid ri we' shug nhang: wa.

17Hau: thang: Khosen phoo gi nanu" nya: mungdain: yo' gye" du da" mungdain: nanu" ri nyid nhang: wigi houg moo zabyid khyam: mo zabyid yhid: byid: wigi zooyho' koid wa shid re" shivoo: jo, da" gootu: mungdain: daloem ri byid: wa.

18Aseing wigi nanu" ri khyoid yu wa ga: myid jhoo sho' Hezekia wigi nanu" ri koo" moo" azei: nhang: goo". Gootu: mungdain: joem mo yu phara" joem wigi we' nyangnu" mungdain: joem ri Asuri khosen lo, mo khyoid yu yu" go" rhe".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hamad yo' Arapad da" phara joem gi akhid" khayoo: nghoid ago" la". Sepharvim yu phara" joem gi khayoo: nghoid ago" la". Samari ri hang" khyoid yu la".

20He: mungdain: joem dangain" da" yu phara" joem mo ce: ja: yu phara" wigi ngoonu" da" khosen pho lo, mo nyangnu" mungdain" ri khanham khyoid yu yu" la". Houg ri Yerusalem ri Aseing wigi yo" khyoid yu da ein: nanu" ciwim myid jho: boem go" la"» ga: tid da:.

21Mung" byu yigi khokham Hezekia wigi nyangnu" ri tid to" ziyo dakhyo" sam: zoo: nyid nyid lho: ce: dakhoin" we atid boem nghoid da:.

22Hau: thang: Eliakim- Shebna- Yoa bang gi koug wigi nyangnu" byimi joem ri lang: ceig pyam ago". Nyangnu" phang: lo" lo: Asuri gyizoug: phoo tid da" dang: khokham phoo ri lo" tid khyo" ago".

Esaia 37

Esaia ri Khokham Phoo Phajhi" Mho' da" Khyoo:

(2kh 19:1-7)

1Hezekia khokham gi nyangnu" tid da" lu dang: ri shoug" gyoo: yo' koug wigi nya: byimi ri lang: ceig pyam lho: jid: moo" byimi koid: void ci: wigiAseing da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: da:.

2Nyang: gi Khokham kho" ri yoovoin yu yu" nyid da" Eliakim- Khokham kho" moo" seing: nghoid da" Shebna yo' khainjung moo" yiri Amoz da" yuggi zoo: Esaia jhang nhang: kaid da:. Nyangnu" we' jid: moo" byimi void ci: ago".

3He: zigi Esaia ri yhe: tid kyoo" wa shid re" nyangnu" ri nyang: tid kaid da" mungdang: nghoid. Hau: zigi «Akhid" nyid" gi yau: khi" kham zoo: da" bidnyid nghoid. Ngoonu" gi yooboo dam byid: ziyo' ngi: yoem" zi shoug" bidnyid nghoid. Ngoonu" gi zooshang: khu: wa jen" jen" nghoid nyid da" myiyi: myhi' yo' du. Nghoid loug we' hau: zooshang: khu: wa shid re" yoem: aboo nghoid da:.

4Asuri khosen phoo gi dei nyid da" Mangsoo ri aphoug" akhyoid rhui" wa shid re" nya: gyizoug: moo" yiri nhang: kaid abye:. Re" Aseing Mangsoo gi he: aphoug" akhyoid tid da" dang: ri shau" gyo: wigi hougsu" tid bang: ri yooboo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

dam byid: goo" baja". Houg: yoomo dei deung nyid da" ngoonu" mung" byu yi shid re" Mangsoo jhang akyu" mho' we'» ga: zi nghoid.

5Esaia gi khokham Hezekia da" mungdang: ri shoug" gyoo: lang"

6Nyang: gi «Aseing tid zigi Aseing wigi nanu" ri ayo" khyoid yu wa ga: tid da" nyangnu" dang: yo' Asuri byu yi wigi nanu" ri kyug ziri agyug goo".

7Aseing gi khokham phoo ri nyang: nya: mungdain: khyoo: doem phang: loo" nhang: wa da" lu dang: lam" ri shoug" gyoo: nhang: loo wa. Houg: lho: Aseing gi nyang: ri hougmoo: said pyam wa» ga: doem phug tid kaid da:.

Asuri Byumyu" yi Gootu: Dalheing: Doem Kyug Nhain' Nhang: Kaid da" Khyoo:
(2Kh 19:8-19)

8Asuri gyizoug: phoo gi Khokham phoo Lakhisha mo thu lo" wigi Libna voomoo" nam moo meing: zain: nyid ziri se' wigi nyang: gi khokham phoo yo' yhe: sham: goo" wa shid re" houg khyoo: yhe: lo" da:.

9Egutu gyidab ri Etiopi khokham Tirha wigi shu" vhu" she: lho: nyangnu" ri gyi khaid wa shid re" shu" ri" wa ga: da" lu dang: Asuri byumyu" yi jhang ju" lo da:. Khokham phoo he: ziri shoug" gyoo: lang" Yuda khokham Hezekia ri mougsoug" lhid" foin: kaid lho:

10Nyang: ri «Nang gi nga" lo, moo agyo" soem" loo" wa ga: nang loem khau: nyid da" yu phara" gi nang ri tid da:. Nghoid loug nang ri hau: zi wigi nanu" amhoug pyam nhang:.

11Asuri khosen gi phyo' pyam wa nyang: myid phyed to" da" mungdain: khang" moo" ri khasu" koid da" khyoo: ri nang shoug" gyoo: gu nghoid da:. Nang yo" loid byoin wa ein: jho: rhe".

12Nga" phoug" phyid" yigi Gozan- Haran- Rezeb voomoo" joem ri phyo' pyam lho: Telasa moo nyid boem da" Betheden byumyu" yiri said pyam ago". Nyangnu" da" kha: yu phara" we' nyangnu" ri ayo" khyoid yu nghoid da:.

13Hamad- Arpad- Sepharvim- Hena- Iva voomoo" joem da" khokham yi khamoo: nghoid ago" la"» ga: tid kaid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Khokham phoo Hezekia gi mougsoug" ri lagyoo: yi lo, mo yu lho: nghab da:. Hau: thang: nyang: gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: lho: mougsoug" ri Aseing shidkhoin" moo yhe: to" da:.

15-16Houg: lho: nyang: gi «O" Israela Aseing Mangsoo dung dab dei noem joem atho' moo zhung: jo, da" su: we"- nang dayug za: mougmyid dangain" mo mungdain: dangain" ri vhoeb da" Mangsoo nghoid da:. Nang gi mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: to" da:.

17Aseing we" - akhid" ngoonu" moo cibue" nyid ziri yu" byid: la. Dei nyid da" Mangsoo nang ri Senakherib wigi aphoug" akhyoid tid nyid zi dangain" ziri tam" gyoo: byid: la.

18Aseingwe' ngoonu" dangain" se'- Asuri khosen yigi byumyu" mungdain: myoo" sho' ri said toem" pyam lho: nyangnu" mungdain: joem ri jham" coug: youg koid pyam da:.

19Houg: lho: nyangnu" yu phara" ri we' nghe' pyam byid bye:. Hau zigi yu phara" dangain" anghoid- byu lo, yo' koid to" da lug boem yo' seig soolhoo: joem za: danghoid.

20Ngoonu" AseingMangsoo we"- akhid" ngoonu" ri Asuri byu yi lo, mo khyoid yu la o"- houg: lang" Aseing we" nang za: Mangsoo nghoid khyoo: ri mougmyid dang mo byumyu" mungdain: dangain" se' ri" goo" wa» ga: akyu" mho' da:.

Khokham Phoo ri Foin: Kaid da" Esaia da" Mung Dang:
(2Kh 19:20-37)

21Hau: thang: Esaia gi Khokham Hezekia jhang khyoo: mungdang: foin: kaid. Hau: zigi khokham phoo akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: wigi

22Aseing tid zigi «Senakherib we"- Yerusalem voomoo" gi nang ri yi juang" pyam lho: aphoug" akhyoid koid abye:.

23Nang wigi aphoug" akhyoid juang" pyam yug hang" nghoid ein: nang jho: la". Nang gi Israela da" gyeung" shang: Mangsoo nghoid da" ngoo ri aphoug" akhyoid koid zi nghoid abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Re" da" gyi myang: rheing" joem dangain" wigi myhang: thang da" Lebanon boem joem ri oung: pyam da" khyo" ngoo ri phau: kyoo" wa re" lagyoo: joem ri nang nhang: kaid da:. Houg moo nang gi sheing: thang da" shamu gam joem yo' ge thang da" gyoin: gam joem ri thoug pyam lho: no, thang da" seig moo" yoo khoug: khyoo: ju" yhi: bye: da" khyoo: nang phau: tid da:.

[25]Nang gi tungbau meing: moo gyid thung" du: lho: shug ziyo' re" gyizoo: yi khyid: yo' Nila lang ri nang: nhe" hei' pyam bye: ga: nang phau: lo da:.

[26]He: gu: dangain" ri ngoo goonham' mo soin too" bye: ziri nang khanham we' ashau" gyo: yu" rhe". Hau: zi akhid" ngoo yo" koid bye:. Ngoo gi geung: teung voomoo" joem ri zhoothung" jab, boem bue" loo nhang: wa yoem: so' nang ri byid: bye:.

[27]Houg: moo nyid bang: gi yoem: so' aboo goo" nghoid da:. Nyangnu" gyoug dain wigi mo, byug ago". Nyangnu" gi bidthu shoid mo lid lung wigi lo hau' nyid uri pa: dain" mo myo, gam anghoid lang" yhoemkhung: mo myo, gam yo' du da:.

[28]Nghoid loug we' ngoo gi nang cikoid zi kha khyoo: yhe: zi re" khyoo: ja: khang" moo" ri ngoo se'. Nang ngoo ri khasu" nheig yo: thougtheung ziri we' ngoo se'.

[29]Ngoo gi nang nheig yo: khyoo:- re" da" nghoid boin: khyoo: lu dang: ri ngoo shoug" gyoo: bye:. Houg yoo mo re" nhoo: ri nhooshu' kaid- nhoid moo nhoidkho' kaid wigi nang nyang: re" da" khyoo: khyo" doem tau" shu: loo" wa zi nghoid» ga: zi nghoid

[30]Hau: thang: Esaia gi khokham Hezekia ri «He: zigi bue" ri" wa da" asoo" nghoid. Akhizain yo' sang: nheig gi nang shivoo: lam" shoug" zoo: wa. Nghoid loug we' thang: zain gu: moo gi re" shivoo: ri sho" wigi yo" yham" yu wa. Zabyid nei joem ri sho" lho: zabyid shi" joem shoug" zoo: loo wa.

[31]Yuda mung" moo nyid deing da" mo, gi myid khoug: khyoo: no, sho' agyi: cen' da" agam joem yhang: ti" ge lho: ashi" zei: loo goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Yerusalem yo' Ziun boem moo nyid bang: gi nyid deing jo, boem wa. Ciwim gari he: ziri koid wa shid re" myhang: thang Aseing myid phyed too" yoomo nghoid.

33He: zigi Asuri khosen yo' sen: wigi Aseing tid zi nghoid. Nyang: gi he: voomoo" khyoo: avang wa. Myoo: dakhaid we' abeig fang wa. Goo ci: da" gyizoo: yi voomoo" nam khyoo: dayug we' atab loo wa. Houg moo myid boem" we' akoid goo" wa.

34Nyang: gi he: voomoo" khyoo: avang loo: nyang: re" da" khyoo: khyo" nyang: doem tau" loo" wa. Ngoo Aseing tid.

35Ngoo nya: gung ri ngi: shab da" shid mo we' nga" dei zoo: David ri ngoo byid: to" da" dangsoo" yoomo we' ngoo gi he: voomoo ri" lhoug zung" lho: goem loem byid: wa» ga: tid da:.

36Aseing da" moug: lagyoo: dayug Asuri dab khyoo: gyoo" re" wigi gyizoo: 185,000 yug ri said pyam da:. Hau: thang: nyid" moug: boo" zoo" ri houg moo dangain" bang: shid: jo, ago".

37Hau: thang: Asuri khosen Senakherib gi zheig phang: wigi Nineve khyoo: tau" lo" da:.

38Danyid" ri noku yhoem: khoug: mo nya: yu phara" Nisrog ri nyang: no' nyid uri. Nya: yuggi zoo: tang: nghoid boem da" Adrameleg yo' Sharezera tang: gi nya: tang: da" shamcoin" yo' nyang: ri said pyam ago". Hau: thang: Ararad mung" khyoo: phang: loid lo" ago". Nya: yuggi zoo: gootu: dayug nghoid da" Esahadon gi nya: khoo: moo: khosen xo' koid da:.

Esaia 38

Khokham Hezekia No Lho: Doem ge Lo da" Khyoo:

(2kh 20.1-11; 2km 32.24-26)

1Hau: ayo, moo khokham Hezekia gi no re" lho: shid: lo" nyid da:. Amoz da" yuggi zoo: Lapi: Esaia gi nyang: ri yhe: yu" lho: «Ja: khang" moo" ri nyheing soin' too" wa shid re" Aseing nang ri amyeing" byid:. Ciwim gari nang noo agi wa. Shid: wa soin' we'» ga: nyang: ri tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hezekia gi nya: myonhoo: ri xiyam khyoo: lheing: wigi

[3]«Aseing we"- ngoo nang ri dang: zung" jhug zug tung" dei byid: wigi ngoo gi nang koid nhang: da" ja: ri khanham we' yoem: kaid koid lo ziri myid boin: byid: la o"» ga: akyu" mho' da:. Hau: thang: nyang: gi nheig khoo" sho' ngau lo da:.

[4]Hau: thang: Aseing gi Esaia ri

[5]Hezekia jhang David da" phoug" phyid" yi da" Aseing Mangsoo ngoo gi re" akyu" mho' dang: ri shau" gyo: wigi re" ngoug byid joem ri myang bye:. Nang ri ngoo daxe: wim: zain sheing: sho' nyid nhang: shi" wa.

[6]Ngoo gi nang yo' he: voomoo" Yerusalem ri Asuri khosen da" lo, mo khyoid yu wa. Ngoo gi xo' wigi hau: voomoo" ri goem loem byid: wa» ein: yhe: tid wa amyeing" byid: da:.

[7]Esaia gi «Aseing gi nya: dangsoo" ri bui" sho' koid wa ein: ziri sagse: ci: shug byid: da" avoid nyang: nang ri byid: wa.

[8]Khokham Ahaza wigi koid to" da" zoem" lhang: tho moo Aseing gi bidbang yoeb zoo" ri zoem" lhang: ki daxi: tau" loo" nhang: wa» ga: tid da:. Houg: yoomo zoem" lhang: daxi: ki doem tau" lo byug da:.

[9]Hezekia no ge lo" thang: ri nyang: gi he: coung" nghei jihkoin" ri lhid" da:.

[10]Hau: zigi Nga" apyaid kung" kung" moo nga" kangso khanham we' ayo" dei nyid loo wa. Moovo moug: yhe: loo" wa bye: ein: jho: pyam bye:.

[11]He: kangso' dei nyid da" mougmyid dang moo ngoo khanham we' Aseing ri ashau" myang loo wa anghoid lang" dei nyid da" byu yiri ashau" myang loo wa ein: jho: pyam bye:.

[12]Nga" apyaid gi phyo' pyam da" zoem" yo' dakhyo"- yo, gain: mo phed: pyam da" pain" yo' dakhyo" phyid pyam zi shoug" lho: thang byug da:. Nga" apyaid ri Mangso wigi thang loo" nhang: nyid ein: ngoo jho: pyam bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nga" shooyoug: joem ri khangkhyi wigi baid khyau" nyid yhang: ti" Myen goin" khe" no: wigi nyho: nyid da:. Nga" apyaid ri Mangso wigi thang loo" nhang: nyid ein: ngoo jho: pyam bye:.

14Nga" thui: gi noem: lo" wigi yoem neing: lo" byug da:. Ngoo gi pheing" kyoug" yo' dakhyo" nookyeing" khyeing" nyid. Nga" myojid" gi mougkhung: khyoo: yu" wigi myung: byug bye:. Aseing we"- he: yau: khe" kyi" khyeug dangain" mo ngoo ri khyoid yu la.

15Ngoo ciyo" tid wa". He: zi Aseing koid abye:. Nga" nheigloem: kho" jo, wigi ngoo ayo" yhoeb.

16Aseing we"- Ngoo gi re" shid mo za: nang dayug khyeing" shid mo za: kangso' dei wa. Ngoo ri gi nhang: wigi ngoo ri kangso' dei nhang: la.

17Nga" da" pyaid khoo" gi ngei pyo: yug yo zi bue" loo" wa. Nya" apyaid ri gyoug ca" ja: dangain" mo nang khyoid yu lho: Nga" yooboo joem dangain" ri nang khyoid byid: bye:.

18Moovo moug: mo hang" we nang ri ayo" coung" nghoid ago"- byushid: mang gi re" jhug zug ziri ayo" loem khoug: nghoid da:.

19Akhid" nang ri ngoo coung" byid: ziyo' dakhyo"- dei nyid da" bang: gi nang ri coung" byid: nyid ago". Nang khayhi' jhug zug da" khyoo: ri nya: myhi' phoo yigi nya: zoo: yiri tid kyo" ago".

20Aseing we"- nang ngoo ri noo gi byid: abye:. Ngoonu" gi teing baid wigi nang ri coung" nghei jikhoin" khoin" wa. Ngoonu" dei nyid myhang re" Noku Yhoem: Moo" moo coung" nghei jikhoin" khoin" nyid wa ga zi nghoid.

21Esaia gi khokham phoo ri nya: da" byeing dam moo lafoem' shi" akyug tab nhang: wigi nyang: gi ge lo" byug wa ga: tid yu" bye:.

22Hau: thang: khokham Hezekia gi «Ngoo Noku Yhoem: Moo" khyoo: yo" yhi: wa nghoid ziri ce: ja: avoid wigi sagse: yo" ci shug wa la"» ga: myid: yu" bye:.

Esaia 39

Babelon mo Lagyoo: Yi

(2 Kh 20:12-19)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Hau: ayo, moo Babelon khokham Merodag Baladan ga: da" Baladan nya: zoo: gi khokham Hezekia no da" khyoo: ri shoug" gyoo: lang" mougsoug" yo' jhungshug nyang: ri foin: byid: da:.

2Hezekia gi lagyoo: yiri lhoem: tau yu lho: nya: da" jonu"- ngei- sheing:- nya: zooxoin" yo' shoem:- nam pyo: ja:- nya: da" gyizi gyikhoo: dangain" houg bang: ri ci: shug da:. Nya: jhi: joem moo yo' mungdain: khoug: gootu: joyoo mo we' houg bang: ri aci: shug zi dakhyi' we' adeing nghoid da:.

3Hau: thang: Lapi: Esaia gi khokham Hezekia jhang yhe: lho: «Hid bang: khamo ju" re" wigi nang ri ci: re" tid boem ago" la"» ga: myid: da:. Hezekia gi «Nyangnu" gi gye" ve: da" Babelon mung" mo ju" ri" bang: nghoid ago"» ga: tu" da:.

4Nyangnu" khokham kho" moo cimyang ago" lha". Nyangnu" ja: khang" moo" ri myang abye: go" da:. Jhi: moo jo, zi ngoo nyangnu" ri aci: shug zi ci: we' ajo, loo:

5Hau: thang: Esaia gi khokham phoo ri «Myhang: thang Aseing tid.

6Re" khokham kho" moo jo, gu: ja: khang" moo" akhid" nyid" ju" sho' re" phoug" phyid" yi yung: to" boem da" zi ja: khang" moo" ri Babelon khyoo: yu lo" da" ayo, ju" re" nyid da:. Ci: we' adeing wa.

7Re" amyed ashen seing: yi dayham" ri shu" lo" byug wigi Babelon khokham da" khokham kho" moo dei byid: wa da" Unug koid pyam ri" goo" wa» ga: tid.

8Khokham Hezekia gi nya: pyaid moo ngei pyo: yug yo lho: goem loem wa nghoid ga: da" he: dang: kang: ri se' gyoo: bye:. Houg: yoomo nyang: gi «Nang ngoo ri re" byid: da" Aseing mo mungdang: gi ge da:» ga: phug tid da:.

Esaia 40

Myid Byu da" Dang: Joem

1Mangsoo gi «Nga" byumyu" ri nheig teing we' nyangnu ri nheig teing we'.

2Yerusalem byu yiri yoem: byid: we'. Nyangnu" kyi" khyeug kham zo: zigi gi" bye:. nyangnu" yooboo joem ri khyoid pyam byid: we'. Ngoo gi nyangnu" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yooboo dangain" shid re" yooboo dam byeung" sho' nyangnu" ri byid: bye:» ga: tid da:.

3Thui: dathui: gi «Aseing shid re" dain" pyoid yoo moo khyoo: nyheing byid: ge'. Ngoonu" Mangso shid re" dain" pyoid yoo moo khyoo: sho' byid: ge'.

4Lang: khung" khang" moo" boem" ge'. boem khang" moo" ri tam ge'. Bouggung joem gi jang: dam bue" loo" wa. Abu" akhyoid bue" da" mougmyid gi dam lo" byug wa.

5Hau: thang: Aseing da" phung" yoeb ri toin" shid wa wigi xangsu: byu dangain" hau ziri shau" myang loo wa. He: ziri Aseing nyang: nyang: dangsoo" byid: to" abye:» ga: nyho: nyid da:.

6Thui: dathui gi «Mungdang: ri tid fu" ge'» ga: nyho: da:. Ngoo gi «Ce: ja: mungdang: ri tid fu" wa la"» ein: myid. «Xangsu: byu dangain" gi myo, gam yo' du khyoo: ri tid fu" we'. Nyangnu" gi siyoo bain joem tho' myang" sho' ayo" myang" jo,.

7Hau: joem adang moo Aseing wigi lid hau nhang: kaid lang" myo, gam gi yhau" lo" byug wigi bain: joem gi shoem: lo" byug ago". Byu yigi myo, gam tho' ayo" kham goo" nghoid da:.

8Nghoid bye:. Myo, gam gi yhau" lo lho: bain joem gi shoem lo" byug da:. Nghoid loug we' ngoonu" da" Mangso dang: gi apyaid atoo: moo geing teing nyid, da» ga: tid da:.

9Yerusalem we"- myhang: da" boem tho' khyoo: do, lo" lho: lu dang: gi ri tid fu" we'. Ziun we"- thui: zeing yo' nyho: wigi Lu dang: gi ri tid fu" we'. Tid thu' we' agyug noo". Nyangnu" Mangsoo ju" re" nyid da" khyoo: ri Yuda voogung joem ri tid kyoo" we'.

10Gyi: sheung: da" Aseing gi yoem: so' yo' vhoeb wa ju" re" wigi nyang: wigi khyoid yu to" da" byu yiri nyang: yo' dage" shu" re" nyid da:.

11Nyang: gi yang zoem: su: yhang: ti" nya: yang kyung ri goin coung: byid: wa. nyang: gi yang nu" joem ri zheing" yu lho: nya: lo, moo hau: joem ri vu, ci: wa. Nyang: gi houg bang: nya: myhi' joem ri nu" nham za: shu" loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Israela da" Ayo" Tho' Ke' Mangsoo

12Nammugdara ri lo, zhoeb wigi hang" yo" leug la". Nya: lo, wigi mougkhung: ri yo" ke' la". Myid gung mo myidzhoo" ri koem: moo hang" yo" kaid ci: la". Boem yo' bouggung joem ri jang mo hang" yo" leug la".

13Cikoid wa ziri Aseing ri hang" yo" tid la". Nyang: ri hang" yo" jhau"- nyang: ri phajhi" hang" yo" byid: la".

14Si' wa yo' se' gyoo: wa shid re" yo' moo" joem ri khasu" koid oung: wa khyoo: ri jhau" yu wa shid re" Mangsoo gi hang" yo' sham: go" la".

15Aseing shid re" byumyu" yigi ci: anghoid. gyid dazo, tho' gootu: aje jain". gye" gyi: da" gugyoo: kang joem gi pheilhoug: yhang: ti" soem" da:.

16Lebanon seig moo" yoo moo nyid boem da" gougnyhoug dangain" gi ngoonu" da" Mangsoo ri xoin" ngei" byid: wa atham: nghoid da:. hau: seiggam joem gi myi: moid tab wa sung neing: ago".

17Byumyu" joem gi nya: shid re" ci: anghoid nghoid da:.

18Mangsoo ri hang" yo' yo" tu' wa la". nyang: khate" su: nghoid ziri nang khasu" yo" toin" shid wa la".

19Nyang: gi lo, moo" zei: bang: koid to" da" yu phara" to' lo, moo" zei: bang: wigi sheing: tab to" lho: ngei wigi tang koid tab to" da" yu phara" lhoo: yo' adu nghoid da:.

20Sheing: yo' ngei ayo" bue" da" su: gi aphoem" loo" wa da" seig ri khyen: da:. Nyang: gi aleing loo" wa da" gung du soolhoo: ri koid wa shid re" se' jhang: da" lo, moo" zei: su: ri sho: da:.

21Nang asi' rhe" goonham' nang ri atid boem rhe" Mougmyid khasu" shid" lo da" khyoo: ri nang agyo: yu" rhe".

22Hau: zigi myidgung atho' mougkhung atho' moo nya: zhungtang moo zhung: jo, su: phain" so: to" zi nghoid da:. Vhoo: mo byu yigi layed yhi' nge ago". Nyang: gi mougkhung: ri yabkyo' pain" ruang: yhang: ti" pyo: kaid wigi nyid wa zoem" yhang: ti" koid kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nyang: gi yoem: so' gyi: da" zoug: yiri khyo' pyam lho: nyangnu" ri ci: anghoid loo sho' koid pyam da:.

24Nyangnu" gi agyi: ayo" cen' shi" da" agam zoo: ri phoin pyam yhang: ti" bui" wa. Aseing wigi lid ri nhang: kaid lang" nyangnu" kyug lo" byug wigi khoofoo: yo' dakhyo" hau' tang" lo" byug da:.

25Gyeung" shang: da" Mangsoo ri hang" yo' yo" tu' wa la" nyang: yo' du zi gootu: hang" nyid la"

26Mougkhung: khyoo: yu" kaid we' Nang shau" myang da" kyi: joem ri hang" wigi phain" so: to" la". Hau: joem ri gyidab daloem: yhang: ti" shu" thu ri" su: gi Khanhoo' nghoid ziri nyang: se' da:. Cab khang" moo" ri myeing yo' khe: da:. Nya: yoem so' gi gye" nyang: gyi: sheung: da:. khanham lang" hau: kyi: joem mo dacab we' abyug yu".

27Israela we"- re" yau: khi" ri Aseing asi byid: ein: anghoid lang" nang adeingmain" khyo" kyi" khyeug kham zo: ziri ci: ajhoo: nghoid da: ein: ciwim nanu" myeing" myoo: wa la".

28Nanu" asi rhe". Nanu" agyo: yu" shi" rhe" Aseing gi apyaid atoo: mo Mangsoo nghoid. Nyang: gi mougmyid dangain" ri phain" so: to" da:. Nyang: gi khanham we' amyung: adoug nghoid da:. Nyang: myid da" khyoo: joem ri hang" we' asi' nghoid da:.

29Nyang: gi yoem: neing: bang: yo' myung: doug bang: ri yoem: boo nhang: da:.

30Zooyam yi lang" yoem: neing: lo" da:. zooyam yigi myung: doug byug ago".

31Nghoid loug we' pang" thoug wa shid re" Aseing ri loem khau: nyid bang: gi nyangnu" yoem: aseig yo" yu loo wa. Nyangnu" gi zoin bung: yhang: ti" dung yo' dang: do, loo" goo" wa. Nyangnu" tang" wigi amyung: doug goo" wa. Nyangnu" khyoo: so" wigi yoem: anheing: goo" wa.

Esaia 41

Israela da" Shid re" Mangso wigi Yoovoin Yu da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Mangsoo gi «Ve: da" mung" joem moo nyid da" nanu" we" sam: zoo: nyid wigi nga" dang: tam" gyoo: ge'. Nanu" da" moo" ri tarha" yung" moo tid kyoo" wa shid re" soin nyheing too" ge'. dang: tid wa akho: akhang" nanu" yoo" goo" wa. Khayug jo ziri myid phyed wa dage" zeing: foem: goo" shang.

[2]Oung: doid yug ri bidthu shoid mo shu" lo su: hang" nghoid. nyang: yhe: da" joyoo khang" moo" moo nyang: ri oung: myug nhang: su: hang" nghoid la". Khokham yi yo' byumyu" yi atho' moo nyang: ri hang" wigi oung: pyam nhang: la". nyangnu" ri pheilhoug: ri yhang: ti" shamcoin" wigi zain: khyo' pyam da:. nya: myoo: joem gi nyangnu" ri lid vhu" mo khoofoo: yhang: ti" dang: loo" nhang: wa.

[3]Nyang: gi luzoem" cang" yoem" yiri cang khaid wigi goug goug nyui: nyui: za: yhe: lo" da:. sung myab yoomo myidgung rilang" alug lug atain" nghoid da:.

[4]He: zi bui" nhang: su: hang" nghoid la". mhoomyid: da" apoem: ayang: ri hang" myid phyed to" la". Ngoo Aseing gi xang: shi" mashid" moo nyang: nyid nyid. ngoo Aseing gi thang: thang moo nyid nyid wa.

[5]«Ve: da" mungdain: joem mo byu yigi ngoo koid da" moo" ri shau" gyo: abye: go". Nyangnu" gi gyoug dain wigi nain" nyid boem bye:. Houg: yoomo nyangnu" dangain" bang: zeing: foem: wigi ju" re" ago".

[6]Lo, moo" se' jhang: bang: pang" thoug wigi nyang: cang" yoem: byid: ago".

[7]Lo, moo" zei: su: gi sheing: baid su: ri ‹Gye" reung: bye:› ga: tid. yu phara" soolhoo: ri yung" yung" jhoid jhoid baid su: gi hau ziri dage" jen" tab su: ri yoem: byid: da:. Nyangnu" gi ‹Jo, to' xo' zigi ge da› ga: tid ago'. nyangnu" gi yu phara" soolhoo: ri tin" zei: yo' baid jen" tab to" da:.

[8]Nghoid loug we' nga" dei zoo: Israela we"- nanu" gi ngo wigi khyen: yu to" da" byumyu" yi nghoid ago". nga" byencang" Abraham da" amyed ashen yi nghoid da:.

[9]Ngoo gi nang ri mougmyid athang: mo shu" yu bye:. ngoo gi nang ri ve: thang da" azoin" joem mo khe: yu bye:. Houg: lho: nang ri ‹nang gi nga" dei

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: nghoid› ein: tid bye:. Ngoo gi nang ri angeug he: pyam wa nghoid loug we' khyoid yu wa.

10Agyug goo"- ngoo nang yo' dage" nghoid. Ngoo gi re" Mangsoo nghoid-nang ri agyug nhang: wa. Ngoo gi nang ri yoem: boo: nhang: wigi pang" thoug wa. ngoo gi nang ri goem loem byid: wigi khyoid yu wa.

11Nang ri nheig yo: da" bang: gi soem" wigi sho' phu" ziri se' loo goo" wa. Nang ri gyi koid thougtheung bang: gi shid: boem wa.

12houg: lho: mougmyid mo byug byug wa.

13Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid. ngoo gi nanu" ri yoem: boo nhang: lho: «Agyug goo"- nanu" ri ngoo pang" thoug wa» ein: nanu ri tid wa.

14Aseing gi Israela we"- nang gi nge wigi yoem: nheing: yhang: ti" nghoid da:. agyug- ngoo nang ri pang" thoug byid: wa. Nang ri khyoid yu su: gi Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo ngoo nghoid.

15Ngoo gi nang ri aseig nghoid wigi tho' da" gug baid lakya: yhang: ti" koid wa. Nang gi boem joem ri kyo' lho: phyo' shoin' pyam wa. Boug gung joem gi pheilhoug: bui" sho' moin" byug wa.

16Nang gi nyangnu" ri moug: tho' khyoo: jhu" to' kaid wa. lid gi houg: bang: ri moid tang" lo" byug wa. Nyangnu" gi uglid wigi hau' tang" pyam zi shoug" wa. Hau: thang: nanu" ngei pyo: loo wa. Ciwim gari ngoo gi nanu" Mangsoo nghoid. Nanu" gi Israela da" gyeung" shang: da" ngoo Mangsoo ri coung" nghei loo goo" wa.

17«Nga" byumyu" yi gyid vhoo: yoomo gyid sho: boem uri gyid shed yoomo nyangnu" khyung" kyug boem uri Ngoo Aseing gi nyangnu" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: wa. Ngoo Israela da" Mangsoo gi khanham we' nyangnu" ri ashe: pyam wa.

18Ngoo gi mougmyid kyug da" bouggung joem agyoo: cang gyid yau nhang: wa. janggyoin: yoo cang gyid bug yau thu loo nhang: wa. Ngoo gi dain" pyoid yoo ri gyid thoem" joem bui" loo nhang: wigi moug: kyug khyoo: gyid bug joem yau vang loo nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo gi dain" pyoid yoo moo shamu gam ri yug nhang: wa. Shug gam joem Murtu gam joem yo' zhainloin: gam joem yug nhang: wa. Mougmyid kyug moo seig moo" yoo yug loo wa. shithang: yoo joem junipa: yoo joem yo' gyoin: yoo joem bui" nhang: wa.

20Byumyu" yigi he: ziri shau" myang: wigi hau: moo" ri ngoo Aseingkoid da" khyoo: se' lo goo" wa. Israela da" gyeung" shang: Mangsoo gi hau ziri nhang: su: nghoid ziri nyangnu" se' gyo: loo goo" wa» ga: tid da:.

Yu Phara yiri Aseing wigi Shi' Goo" Lhoung: Khyoo:

21Israela da" khokham Aseing gi hid: su" tid da:. «Byumyu" yi da" yu phara" joem we"- nanu" nya: moo" ri koid shug ge'. Nanu" yo" da" ge thang da" tid ngeug ziri ci: loo ge'.

22Hid khyoo: re" wigi cibue" loo wa ein: ziri Lapi: pe: yu" we'. houg: lang" hau: zi khanham bui" wa ziri ngoonu" si wa nghoid. Lid: lo da" ayo, moo bue" da" khyoo: joem tarha" yung" mo phuid: kyoo" ge'. houg: lho: citid nau ein: ziri we' ngoonu" ri tid kyoo" ge'.

23Ju" loo wa da" ayo, gi ci: ri zei: ci: ziri ngoonu" ri tid kyoo" ge'. houg: lang" nanu" gi yu phara" joem nghoid ziri ngoonu" si' wa. Ge da" moo" ri koid we' anghoid lang" yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: we'. Gyug dain pho" ziyo' ngoonu ri pyeing byid: la.

24Nang yo' nang koid gu: dangain" gi ci: anghoid. Nang ri no' bang: gi aco' ajhoid nghoid da:.

25«Ngoo gi bidthu shoid moo nyid da" byu dayug ri khyen: yu bye:. ngoo gi nyang: ri mougzhung: shoid mo khaid zain: wa shu" loo wa. Nyang: gi vhoebkhang" bang: adang moo nyangnu" thoem" boeb nghoid rigi oug" koid su: zhoonhau: ri nang: nhe" yhang: ti" nang: nhe" pyam wa.

26Nang jo ein: ngoonu" yo" tid wa shid re" he: zi bui" wa ga: ziri nang kha: ziri lapi: pe: la". Hau: khyoo: yo' sen: wigi nanu" mo hang" dayug we' dang: dakhoin" atid. Hang" dayug we' nang tid zi ce: daja: we' ashau" gyoo: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Ngoo Aseing gi Ziun ri lu dang: tid kyoo" wa xang: shi" yug nghoid.

‹Re" byumyu" yigi ju" lo nyid. Nyangnu" yhoem: khyoo: ju" lo nyid ago" ga:› Yerusalem ri tid wa lagyoo: dayug ri ngoo nhang: kaid da:.

28Yu phara" joem phung: khyoo: ngoo yu" kaid uri nyangnu" mo khayug we' citid wa ayoo" goo" nghoid ago". ngoo myid: da" dang: myid: ri hang" ayo" phug tid nghoid ago".

29He: yu phara" dangain" gi akoem: za: nghoid ago". Nyangnu" ci we' ayo" koid nghoid ago". Hau yu phara" soolhoo: joem gi yoem: neing: wigi yoem: so' aboo nghoid ago"» ga: zi nghoid.

Esaia 42

Aseing da" Dei Zoo:

1Aseing gi «He: zigi nga" dei zoo: nghoid- ngoo yoem: byid: too" su: Ngoo khyen: too" su:- ngoo vho: ngei su: nghoid da:. Ngoo gi: nyang: ri nga" Venyi: yo' pyeing too" byid: bye:. Houg: lho: nyang: gi byumyu" khang" moo" ri tarha" deingbyeing" ziri ci: ri" byid: wa.

2Nyang: gi nyhoo: we' anyhoo:- thui: we' amyhang: wa. fu" moo" khyoo: joem moo thui: zeing yo' we' aji wa.

3Nyang: gi nghoug jo, da" gyidpheing" youg: ri akhyau" pyam wa. kyi: kyi: za: date: dab da myikug ri we' asaid pyam wa. Nyang: gi dangain" mo, ri abei: abyo, tarha" deing byeung" ziri ci ri" byid: wa.

4Nyang: gi myidbyu zi anghoid lang" yoem: byid: khyoo: athang byug wa. nyang: gi mougmyid tho' mo tarha" deing byeung" ziri zhug too" wa. moug: vi: mo mungdain: joem gi nya: jhoug" shid khyoo: ri gau gau yi yi lang" nyid boem wa» ga: tid da:.

5Mangsoo gi mougkhung: ri phain" so: wigi hau: ziri pei: pyo: to" da:. nyang: gi mougmyid yo' houg: moo: nyid gu: dangain" ri sid shoung: to" da:. Nyang: gi kangso byid: wigi hau byu yi dangain" ri so' shi: nhang: da:. Houg: lho: akhid" Aseing Mangsoo gi nya: dei zoo: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6«Ngoo Aseing gi mougmyid tho' moo tarha" deing byeung" zi koid too" bye: ziri yu" wa shid re" nyang: ri ngoo khe: yu wigi yoem: so' byid: too" bye:. Ngoo gi: nang khyo" wigi byu dangain" yo' dang: theing koid wa. Ngoo gi nang khyo" wigi byumyu" yi jang" moo bidbang ci: ri" byid: wa.

7Nang gi myo, jid, yug ri myo, myang nhang: wa. moug: coid thung: khoug: moo nyid bang: ri loid byoin nhang: kaid byid: wa.

8‹Ngoo dayug za: re" Aseing Mangsoo nghoid. Gootu: yu phara" ce: daja: we' nga" phung" yoeb ri ayo" gam yu nghoid da:. ngoo gi yu phara" soolhoo: joem ri nga" coung" nghei khyoo: ri ayo" gam byid: wa.

9Ngoo lapi: pe: to" da" moo" joem akhid" joeb byeung" lo abye:. Akhid" ngoo gi nyangnu" lang" abui" loo shi" da" khyoo: aseig joem da" khyoo: ri nanu" ri tid kyoo" wa› ga: tid da:.

Coung" Nghei Jikhoin" da Loem:

10Aseing gi jilkhoin" seig yo' jikhoin" khoin" ge' mougmyid gyab goin" we' nyang: ri coung" nghei jikhoin" khoin" ge'. Panglai: ri gu: bang: nanu" we"- nyang: ri coung" ge'. Panglai: mo dei noem dangain" we"- nyang: ri coung" ge'. Ve: da" mungdain: joem yo houg moo nyid bang: dangain" we"- jikhoin" khoin" ge'.

11Dain" pyoid yoo yo' hau: da" voogung joem gi Mangsoo ri coung" boem baja". Kedara byu yigi nyang: ri coung" boem baja". Sela voomoo" moo nyid bang: gi boem gung joem dang mo ngei pyo: wigi yoid nyho: goo" baja".

12Ve: da" mungdain: joem mo nyid bang: gi coung" nghei byid wigi Aseing ri phung" yoeb pang byid: boem baja".

13Aseing gi gyi khaid sarhi dayug yhang: ti" gyikhaid wa thu lo" da:. nyang: gi gyi khaid pui" shid re" jen" jen" nghoid wigi gau gau yi yi nghoid nyid da:. Nyang: gi meing: zain: wa mho' yoid- gyi khaid jang: moo nyho: nyid da:. Nyang: gi nya: gyivoo yiri nya: yoem so' ci: shug byid: da:.

Mangsoo gi Nya: Byumyu" yiri Pang" Thoug wa Dangsoo" Byid: Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Mangsoo gi «Ngoo gi ayo, myang" sho' sam: zoo: nyid nyid bye:. ngoo gi nga" byumyu" yiri dang: phuid: aphuid: byid:. Nghoid loug we' akhid" gi moo" zei: wa ayo, ju" lo abye:. Ngoo gi zoonu" khu: da" myiyi: myhi' yhang: ti" yoid nyho: nyid da:.

15Ngoo gi bouggung joem yo' boem joem ri phyo' shoin' pyam lho: myo, gam yo' seiggam joem ri kyug loo" nhang: wa. Ngoo gi gyid gyung: lang khung" joem ri dain" pyoid yoo koid pyam wigi gyid thoem" mo gyid ri kyug hei' loo nhang: wa.

16«Ngoo gi nga" byumyu" myo, jed bang: ri nyangnu" khanham we' aso" yu" boem da" khyoo: joem khyoo: shu" loo" wa. Ngoo gi nyangnu" da" moug: coid ri bidbang bui" nhang: wigi akhyi" akhyoid da" kyoem: khoug: ri nyangnu" shidkhoin" mo khyoo: jhoid bui" nhang: wa. He: zigi nga" dang: soo" joem nghoid wigi ngoo gi hau: ziri ato" myid loosho' cang koid wa.

17Yu phara" soolhoo: joem ri loem khoug: bang: dangain" gungdu soolhoo: joem ri nyangnu" da" yu phara" joem ga: yoid bang: gi sho' phu" ziyo' ngi: yoem" zi shau" boem goo" wa» ga: tid da:.

Israela Byumyu" yi Ajhoug" yu Khyoo:

18Aseing gi «Nujed bang: nanu" we"- tam" gyoo: we'. myo, jed bang: nanu" we" tab tab za: yu" ge'.

19Nga" dei zoo: tho' myo, je jed su: hang" nyid boem la". Ngoo nhang: kaid da" nga" lagyoo: tho' je nujed su: hang" nyid boem la".

20Israela we"- nang gi gye" shau" myang abye:. Nghoid loug we' hau: zigi re" shid re" ce: dang: kang: bo la". Nang gi gyoo: wa nukhyab yo" da:. Nghoid loug we' nang ci shoug" gyoo bye: la"» ga: tid da:.

21Aseing gi khyoid yu wa gau yi da" Mangsoo nghoid. Houg: yoomo nya: tarha" joem yo' jhau" shid khyoo: joem ri nyang: ngi: shab wigi hau: joem ri nya: byumyu" yi wigi ngi: shab byid: nhang: nau da:.

22Nghoid loug we' akhid" nya: byu yi phyo' zo: pyam shau" wigi nyangnu" gi myid thung: khoug: moo myhid" lhoung too" shoug" ago". thung: joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

akhoug: moo shoung: to" zi shoug" ago". Nyangnu" gi lhoid zo: zi shau" wigi phyo' zo: pyam zi shoug" ago". nyangnu" ri re" khyoid yu wa hang" anyid nghoid ago".

23Nanu" mo kha: yug he: ziri shoug" gyoo goo" wa la". Akhid" mo thei: gu: nanu" nyeing" za: tam" gyoo: goo" wa la".

24Israela ri lhoid zoo: lhoid shug bang: lo, khoug: khyoo: hang" ab byid: pyam la" hau zigi nanu" nyang: thougtheung yooboo koid nyid su: Aseingnyang: nghoid da:. Nyang: ngoonu" ri kangso' dei nyid nhang: khyo" ngoonu kangso' adei anghoid lang" nyang: wigi ngoonu" ri byid: to" da" jhau" shid khyoo: joem ri we' acang nghoid da:.

25Houg: yoomo nyang: gi ngoonu ri nya: nheig yo: da" yoem: so' ri kham zoo: nhang: wigi gyi khaid pui: da" pyijoem: sho: khaid said khyoo: moo kyi" khyeug shoug" nhang: da:. Nya: nheig joem yo: zigi myi: yhang: ti" Israela mung" goin" ri nge" lo byug da:. nghoid loug we' cibue" nyid ziri ngoonu khanham we' asi'.. Ngoonu" gi hau dangain" mo ciri we' ajhau" yu nghoid da:.

Esaia 43

Aseing gi Nya: Byumyu" yiri Khyoid Yu wa Dangsoo" To" da" Khyoo:

1Israela we' nang ri phain" so: to" da" Aseing tid zigi

‹Agyug- ngoo nang ri khyoid yu wa. Ngoo gi nang ri myeing lang: wigi khe: too" bye:- nang gi ngoo seing: zi nghoid.

2Nang gyid thoem" no, khyo" so" lid: lo" uri ngoo nang yo' dage" nghoid wa. re" da" yau: khi" gi nang ri aoung: pyam wa. Nang myi: khyo" so" lid: lo" uri nang angi" wa. Yau da" jham" yu" khyoo: ju" lo ri nang ri dam atab wa.

3Ciwim ga ri ngoo gi re" Aseing Mangsoo nang ri khyoid yu su: Israela da" gyeung" shang: Mangsoo nghoid. Nang ri loid byoin nhang: wa shid re" ngoo gi Egutu ri ab pyam wa. ngoo gi Etiopi yo' Seba ri ab pyam wa.

4Re" kangso' ri khyoid yu wa shid re" ngoo gi byumyu" yi dangain" ri ab pyam wa. Ciwim gari nang gi nga" shid re" phoug" dab da:. Ciwim gari ngoo nang ri jheddab lho: nang ri ngi: shab byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Agyug- ngoo nang yo' dage" nghoid. Ve: da" bidthu shoid mo yo' ve: thang da" bidbang shoid mo ngoo gi re" byu yiri yhoem: khyoo: shu" loo wa.

6Ngoo gi mougzhung: we"- houg: bang: ri nhang: kaid byid: we'. Mougpyi: we"- houg: bang: ri atoem' too" ein: tid wa. Nga" byu yiri ve: da" mungdain joem mo mougmyid khyi khang" moo" mo thu loo nhang: wa.

7Nyangnu" gi nga" byu yi nghoid. Nga" phung" yoeb ri bang nhang: wa shid re" ngoo nyangnu" ri phain" to" zi nghoid» ga: tid.

Israela gi Aseing da" Sagse: Nghoid.

8Mangsoo tid zigi «Nga" byumyu" yiri tarha" yung" khyoo: zheing" yu bye:. Nyangnu" gi myojid" dab nghoid loug we' yang nu" myo, jid, nghoid ago". nyangnu" gi nukhyab dab nghoid loug we' nyangnu" nujid, nghoid ago".

9Tarha" joeb yu" wa shid re" byumyu" yiri zheing" yu we'. Nyangnu" yu phara" joem mo kha: yug gi ju" loo wa ayo, khyoo: ri Lapi: pe: la". Houg: bang: mo khayug gi akhid" bue" nyid ziri lapi: yo" pe: la" Nyangnu" jo ziri sagse: ci: shug wa shid re" nyangnu" dang: khoin" deungmain" ziri sagse: yo" ci shug byid: wa shid re" he: phara" joem ri nyangnu" da" sagse: joem ri shu" ri" nhang: wa.

10Israela byumyu" yi we"- nanu" gi nga" sagse: nghoid ago". Ngoo gi nang ri nga" dei zoo: khyo" khyen: yu bye:. Houg: lang" nang ngoo ri se wigi loem" jeing" wa ziyo' ngoo dayug kyeing" Mangsoo nghoid ziri se' gyoo: wa shid re" nghoid. Ngoo mo lid wigi yu phara" gootu: anyid. Khanham we anyid yu" khanham we' nyid zi anghoid.

11«Ngoo dayug za: Aseing nghoid. Nang ri yo" khyoid yu su: ngoo dayug za: nghoid.

12Cibui" wa ziri ngoo lapi: pi: byid: wigi nang ri ngoo pang" thoug wa shid re" re" loo bye:. Tungbau yu phara" khasu: we' he: ziri khanham we' akoid yu" nghoid ago". Nang gi nga" sagse: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo gi Mangsoo nghoid wigi khanham we' nghoid nyid wa. Nga" yoem so' mo hang" dayug we' ayo" phang: loid nghoid da:. Ngoo koid ziri hang" we' ayo" thid pyam nghoid da» ga: tid da:.

Babelon mo Phang: Loid Lo Khyoo:

14Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo- nang ri khyoid yu da" su:Aseing tid zigi «Nang ri khyoid yu wa shid re" Babelon ri gyi koid wa gyidab da loem: ngoo nhang: kaid wa. Ngoo gi voomoo" khoem" moo" duang: joem ri phyo' khyo' pyam wa. Hougmoo nyid da" byu yi nyhoo: thui: ri kyi: ngoug thui: bue" loo nhang: wa.

15Ngoo gi re" Aseing gyeung" shang: da" Mangsoo nghoid. Israela we"- ngoo gi nang ri phain" so: too" su: nghoid wigi ngoo gi re" khokham nghoid» ga: tid.

16Goonham' Aseing gi panglai: khyo" lid: phyid lo" da" khyoodeing koid da:. Gyid lheing joem khyo" kho' lid: lo" da" khyoodeing koid da:.

17Nyang: gi phyo' shoin' pyam' wa shid re" gyid dab moo" gyi myang: rheing" dab yo' myang: joem ri shu" vhu" she: da:. Nyangnu" gi leung gyoo" khare" wigi khanham we atoo' nghoid da:. Myikug myiyham: ri yo' dakhyoo" ti" moid said pyam da:.

18Nghoid loug we' Aseing tid zigi «Lai lo da" ayo, moo bue" da" khyoo: joem moo nheig atei" goo". Goonham' bue" lid: loo bye: akhyoo" dang moo nghe: wigi anyid goo".

19Ngoo koid wa nghoid da" moo" aseig ri zung" yu" we'. Hau: zigi bue" re" nyid abye:- nanu" hau: ziri akhid" yo" myang abye: go". Ngoo gi dain" pyoid yoo khyo" kho' lid: lo" da" khyoodeing ri koid wa. Hougmoo ngoo nanu" ri gyid zoo: gyung: joem yau byid: nhang: wa.

20Ngoo khyen: yu to" da" byumyu" yi gyid byid: wa shid re" dain" pyoid yo moo ngo wigi gyid gyung: joem ri yau nhang: lang" Siyoo gougnyhoug lam" joem lang" gi ngoo ri ngi: shab loo goo" wa. Khuidkoo" joem yo' ngho' Gola-ug joem gi ngoo ri coung" nghei re" boem wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyang: gi ngoonya: shid re" phain" so: to" da" nga" byu yi nghoid ago". Nyangnu" gi ngoo ri coung" nghei jikhoin" khoin" lo goo" wa» ga: tid.

Israela da" Yooboo

22Aseing tid zigi «Nghoid loug we' Israela we"- nang gi ngoo ri he: pyam wigi nang ngoo ri anoku nghoid da:.

23Nang gi ngoo ri re" da" yang nghe' ngei" xoin" aci: ri" nghoid da:. re" da" xoin" joem yo' ngoo ri ngi: ashab byid: nghoid da:. Ngoo gi nang ri xoin" joem byid: wa mho' wigi yoovoin lid: avoin nhang:- shoem: nam pyo: ja: mho' wigi nang ri ngoo amyung: nhang:.

24Nga" shid re" nang shoem: nam pyo: ja: aqei byid:. Anghoid lang" re" da" gougnyhoug joem da" xu: wigi we' ngoo ri nheig adeig nhang: Houg gungthid re" yooboo joem wigi ngoo ri yoovoin lid: nhang: da:. Nang shoid da" moo" joem wigi ngoo ri myung doug nhang: lo da:.

25Nghoid loug we' ngoo gi re" yooboo joem ri khyoid byid: da" su: Mangsoo: nghoid. Ngoo ga: su: nghoid yoomo he: ziri ngoo koid da:. Ngoo gi re" yooboo joem ri thougtheung zei: ci: wa zi anghoid.

26Ngoonu" tarha" yung" khyoo: yhi: shang- nanu" da" yooboo zhug da" khyoo: ri ci: ri" we'. Nanu" jo da" shoid moo nghoid ziri sagse: ci: shug byid wa shid re" nanu" da" moo" ri tid shid yu" ge'.

27Shid phyang" xang: shi" mo nanu" da" phoug" phyid" yi yooboo shoid lo ago". Nanu" da" vhujhung: yigi ngoo ri thougtheung yooboo shoid lo ago".

28Nanu" da" vhujhung: yigi nga" gyeung" shang: joyoo ri ayung" alho' koid pyam ago". Hougsu" yoomo ngoo gi: Israela adang moo byo, yoin' zi bui" nhang: wigi Ngoo gi: ngoonya: byumyu" ri aphoug" akhyoid rue" zi shoug" nhang: wa» ga: tid.

Esaia 44

Aseing gi Dayug Kyeing" da" Mangso Nghoid

1Aseing tid zigi «Yaku da" amyed ashen- ngo wigi khyen: to" da" byumyu" nga" dei zoo- Israela we"- akhid" tam" gyoo: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Ngoo gi: nang ri phain" so: to" da" Aseing nghoid. Nang khu: lo da" ayo, mo ngoo nang ri pang" thoug byid: bye:. Agyug- nang gi nga" dei zoo: nang gi ngoo jheddab da" ngo wigi khyen: to" da" nga" byumyu" nghoid.

[3]«Ngoo gi gyid shed da" mougmyid ri gyid byid: wa. Kyug hei' da" myidgung moo gyid zoo: gyung: yau nhang: wa. Ngoo gi re" zooshang: yi adang moo nga" Venyi: foid shoin" byid: wa. Re" amyed ashen yi adang mo nga" mainkaid jeju" foid shoin" byid: wa.

[4]Nyangnu" gi gyid goolhoo' za: yo" da" myo, gam yhang: ti" gyi: sheing: loo goo" wa. Gyid zoo gyung: yam mo yug da" siyoo bain: yhang: ti" myhang: gyi: loo" go" wa.

[5]«Byu yi dayug bain dayug ‹Ngoo gi: Aseing da" byu nghoid› ga: tid loo goo" wa. Nyangnu" gi Israela byu yi yo' re" xo' tei" boem wa. Yugkhang" moo" gi nya: lo, moo Aseing myeing asoo" ri tab loo goo” wa. Houg: lho: nyang: nya: gung ri Mangsoo byu dayug ga: myheing yu loo goo" wa» ga: tid.

[6]Israela ri vhoebkhang" wigi goem loem byid: da" Aseing myhang: thang Aseing tid zigi «Ngoo gi xang: shi" su: yo' lo" thang mo su: dayug kyeing" da" Mangsoo- ngoo mo lid wigi yu phara" gootu: anyid.

[7]Ngoo koid lo da" moo" ri gootu: hang" yo" koid la". Xang: shi" mo zi lo" thang da" ayo, ju" sho' moo bui" wa khyoo: dangain" ri hang" lapi: yo" pe: too" bye: la"

[8]Nga" byumyu" yi we"- agyug goo". Goonham' gooco' mo zi akhanyid" da" ayo, ju" sho' moo hau: gu: dangain" bue" ri” wa khyoo: ri ngoo lapi: pe: to" ziri hang" se' da:. Houg: lho: nang gi nga" sagse: nghoid da:. Mangsoo gooyug nyid la". Ngoo khanham we ashau" gyo: yu" da" yoem: so' bo da" Mangsoo gootu: nyid la"

Juang" Pyam Shau" da" Yu Phara" No' Khyoo:

[9]Yu phara" soolhoo: joem ri koid bang: dangain" gi ce: phoug" adab bang: nghoid ago". Nyangnu" gye" myhang: sho' phoug" tab byid: to" da" yu phara" joem gi akoem: nghoid da:. Hau: yu phara" soolhoo: joem ri no' bang: gi myo,

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

jid ziyo' lasi phajhi" abo bang: nghoid ago". Nyangnu" sho' phu" boem goo" wa.

10Yu phara" khyo" no' wa shid re" to' yu phara" soolhoo: koid zigi ce: akyu" aboo nghoid da:.

11Hau: ziri no' da" yugkhang" moo" gi ngi yoem" loo" wa. Yu phara" soolhoo: joem ri koid da" byu yigi xangsu: byu yi za: nghoid wigi gootu: ci: ajain" nghoid da:. Nyangnu" ri tarha" joeb ca: yu" wa shid re" re" yab nhang: ge'. Nyangnu" gi gyoug dain lho: sho' phu" boem goo" wa.

12To' lo, moo" zei: su: to' dadu ri yu lho: hau: ziri myi: wigi phoid da:. Nya: da" yoem: bo da" lo, gi hau: to' ri gungdu: lhoo: bui" sho' du wigi baid da:. Nyang: moo" koid nyid uri nyang: gi zooyoid- gyid shid wigi myung: byug da:.

13Seig lo, moo" zei: su: gi seig khyung" ri ke da:. Shoofuid" khyi' yo' gung khyang: soolhoo: sue" lho: nya: zi joem wigi hau ziri kyung" da:. Hau: ziri byu lhoo: koid yu wigi nya: yhoem: moo too" wa shid re" yung" da" xangsu: byu soolhoo: ri koid da:.

14Nyang: gi seig moo" yoomo shamu gam anghoid lang" shookhi" gam yo' gyoin: gam joem ri hau shid re" ci: wa thug yu da:. Anghoid lang" shithang: gam ri sho" lho: hau: zi yug gyi: loo sho' moug: gyid ri lang" nyid da:.

15Byu dayug gi hau: seiggam mo dadu ri thang" koid wigi dadu rigi yu phara" soolhoo: ri koid da:. Houg: mo dadu ri nyang: myi: gang wa shid re" myikhyoem koid lho: zooyho' kang: da:. Gootu: dadu rigi nyang: yu phara" koid lho: hau: ziri no' da:.

16Seig thung" dayham" rigi myikhyoem' koid lho: shoo" ri kang: wigi zo: da:. Houglho: nyang: gi nheugdeug nyid da:. Nyang: gi myi: gang wigi tid zigi «Gye" gi bye:- gye loem bye:- myikhyoem' gye" gi bye:» ga: abye:.

17Deing da" seig thung" rigi yu phara" soolhoo: koid lho: nyang: goeb pid no' da:. Nyang: gi hau ziri akyu" mho' wigi «Nang gi nga" yu phara" nghoid- ngoo ri khyoid yu la o"» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Houg yhang: ti" byu yigi nyangnu" cikoid nyid ziri si' wa shid re" sung koo" bang: nghoid ago". Nyangnu" myojid" ri coem" ci: wigi nyangnu" myid ri deingmain" ziri asi' wa shid re" myhid" ci: da:.

19Phara" soolhoo: ri koid su: gi «Seig thung" dayham" ri ngoo nghe' pyam bye:. Ngoo gi hau myigyu: tho moo zooyho' dayham" ri kang: wigi zoo: bye:. Houg: lho: deung da" seig thung" ri yu phara" soolhoo: daloem: ngoo koid bye:. Hid moo ngoo gi seig thung" dathung" ri goeb pid nyid» ga: tid wa lasi phajhi" yo' se' myid kho' zi ayoo" nghoid da:.

20Nyang: koid da" moo" zoo" gi myimoeb ri zo: nyid yhang: ti" ce: dang: kang: aboo nghoid da:. Nyang: ko" da" myid gi nyang: ri atho' yo" pang" loo: sho' gye" xoo: sho' shu" vhang: lo" byug da:. Nya: lo, moo zei: ci: da" yu phara" soolhoo: gi Mangsoo anghoid ga: ziri nya: gung ri ayo" yhen: yu wa.

Aseing gi Phain" su: yo' Khyoid yu Su:

21Aseing tid zigi «Israela we"- he: ziri myid boin: we' nang nga" dei zoo: nghoid ziri myid boin: we' Nga" dei zoobui" wa khyo" ngoo nang ri phain" so: too" bye:. Houglho: ngoo nang ri khanham we' ato" myhid pyam wa.

22Ngoo gi re" yooboo ri jhoemmoug" ri yo' dakhyoo" ti" shoem" pyam wa. Nga" jhang doem tau" loo we' ngoo gi nang ri khyoid yu su: nghoid» ga: tid da:.

23Mougkhung: nang we"- gau wigi nyhoo: we'. No, da" mougmyid joyoo joem we"- nyhoo: ge'. Boem joem yo' seig moo" yoo mo seiggam khang" moo" we"- gau wigi nyhoo: ge'. Aseing gi nya: byumyu" Israela ri khyoid yu da" khyo" nya: gyi: sheung: ziri toin" shid da:.

24«Ngoo gi re" khyoid yu Aseing nghoid. Ngoo gi nang ri phain" so: too" su: nghoid. Ngoo gi ja: khang" moo ri phain" so: too" su: Aseing nghoid. Ngoo dayug kyeing" mougkhung: ri nghoeb too" su: nghoid. Ngoo mougmyid ri phain" so: uri ngoo ri hang" apang" byid:.

25Ngoo gi boid phyed bang: ri koodoug: bui" nhang: wigi lo, kyo' yu" wigi lapi: pe: bang: ri nheigloem: thang nhang: pyam bye:. Phajhi" boo bang: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dang: khoin" ri ngoo wigi ajoo ein: tid pyam lho: nyangnu" da" phajhi" gi adu: adam: nghoid ziri toin' shid bye:.

[26]Nghoid loug we' nga" dei zoo: Lapi: pe: lang" nga" da" myid soin: khyoo: joem ri toin" shid wa shid re" nga" lagyoo: ri nhang: kaid lang" ngoo gi hau: myid soin: khyoo: joem ri koid byid: wigi lapi: dang: ri joeb byeung" loo nhang: wa. Voo byu yi doem nyid loo goo" wa ein: Yerusalem ri ngoo tid. Nyangnu" doem de: nyid loo wa ein: Yuda voomoo" joem ri ngoo tid. Hau: voomoo" joem gi byo, yoin" jo, jang" mo doem to' loo goo" wa.

[27]Amyeing" dakhoin" wigi ngoo gi nammugdara ri kyug kain" loo" nhang: da:.

[28]Ngoo gi Kuru ri «Nang gi ngoo ri vhoeb loo wa su nghoid loo wa. Nang gi ngoo wigi nang ri koid nhang: nau da" ja: ri koid loo wa. nang gi Yerusalem ri doem tam: wa yo' Noku Yhoem: Moo" apoem: ayang: joem doem zhug wa amyeing" ri byid: loo wa» ga: tid da:.

Esaia 45

Kuru ri Aseing Khyen: Sain' to" Khyoo:

[1]Aseing gi Kuru ri khokham koid wa shid re" khyen: to" abye:. Byumyu" yiri oung: pyam wa shid re" nyang: ri khyen: too" bye:. Khokham yiri nyangnu" da" yoem: so' ri yu pyam byid: wa shid re" nyang: ri nhang: kaid da:. Aseing gi nya: shid re" voomoo" joem da" khoem" moo" duang: joem ri phang byid: wa. Kuru ri Aseing tid zigi

[2]«Re" khyoo: ri ngoo nyang: nyheing byid: wa. Boem yo' bouggung joem ri tam: byid: wa. Gyid: mid" khoem" moo" joem ri ngoo baid khyau" pyam wigi hau: joem mo joto' khoem" kyang joem ri baid khyau" mhoin' pyam wa.

[3]Ceug no, da" nyhoem" shoung: joyoo mo jonu" joem ngoo nang ri byid: wa. Houg: lang" ngoo gi Aseing nghoid wigi Israela da" Mangsoo gi myeing lang: wigi nang ri khe: to' ziri nang se' loo wa.

[4]Ngoo wigi khyen: sain' to" da" byumyu" nga" dei zoo: Israela ri pang" thoug byid: wa shid re" ngoo nang ri sain' to" zi nghoid. Nang ngoo ri asi' nghoid loug we' ngoo gi nang ri gyi" sho' ngi: shab byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5«Ngoo gi Aseing nghoid- yu phara" gootu: anyid loo nang ngoo ri asi' nghoid loug we' nang ca" da" yoem: nang ri byid: wa.

6Mougmyid thang sho' mo yugkhang" moo" gi ngoo Aseing nghoid ziri si' wa shid re" yo' yu phara" gootu: anyid ziri si' wa shid re" he: ziri ngoo koid zi nghoid.

7Ngoo gi bidbang yo' moug: coid eig ja: goin" ziri phain" so: to". Ngoo gi mainkaid jeju" yo' kyi" khyeug eig ja: goin" ziri byid: su: nghoid. ngoo Aseing gi he: gu: dangain" ri koid su: nghoid.

8Moug: vo yhang: ti" oung: doid ziri mougkhung: mo ngoo nhang: kaid byid: wa. Mougmyid gi hau: ziri kham yu wa shid re" phang byid: loo wa. Houg: lho: loid byoin ziyo' tarha" deing byeung" zigi bue" thu loo wa. Ngoo Aseing gi he: ziri bui" nhang: wa.

Phain" Aseing yo' Mhoomyid: Shen" dam

9Zhoonhau: oug" gi oug" koid su: ri ngeug wigi oug" gootu: dangain" yo' dakhyoo" ti" za: nghoid ein: voem" ngeug wa la". Zhoonhau: gi oug" koid su: ri nang cikoid nyid la" ein: yo myid: la". Oug gi oug" koid su: ri nang asi' ajhang: nghoid da ein: yo" myeing" myo: la".

10«Re" tang: ciwim yoomo ngoo ri hid su" khu: to" boem la"» ein: nya: myhi' phoo ri hang" dayug yo" tid boem la".

11Israela da" Aseing gyeung" shang: da" Mangsoo ju" loo wa da" ayo, ri alhoo: sue" too" su: tid zigi «Nang gi nga" zooshang: yi khyoo: yo' sen: wigi ngoo ri dang: myid: myid: wa akhang" ayoo". Ngoo khasu" koid ca" ein: ngoo ri tid wa akhang" ayoo".

12Ngoo gi mougmyid ri phain" so: to" lho: houg moo nyid wa xangsu: byu yiri phain" too" su: nghoid. Nga" yoem: so' khyo" wigi mougkhung: ri nghoeb to" wigi bid- lhammoo"- kyi: joem ri ngoo khang" nyid.

13Nga" myid too" jang: ri zei: pyeing wa yo' jo da" moo" ri bui" nhang: wa shid re" Kuru ri moo" zei wa lhu: zhang" su: gi ngoo nyang: nghoid. Ngoo gi nyang: so" lo" khyoo: khaid khang" moo" ri khyoo: dangain" koid pyam byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa. Nyang: gi nga" voomoo" Yerusalem ri doem tam: wigi thung: lhung to" da" nga" byu yiri lhoidpyoin' kaid byid: loo wa. He: ziri koid wa shid re" nyang: ri hang" we alhung:- khougvhoid we' hang" abyid:» myhang: thang Aseing tid to" da:.

14Aseing gi Israela ri «Egutu yo' Etiopi da" jonu" gi re" da" zi nghoid loo wa. Seba da" byusheing: yigi re" join yi nghoid loo goo" wa. Houg: bang: gi jangcoo" void wigi re" thang: cang loo wa. Nyangnu" nang ri goeb pid wigi

‹Mangsoo gi nang yo' dage" nyid da:. Nyang: dayug za: Mangsoo nghoid o"› ga: yhen: yu loo goo" wa.

15Nya: byumyu" ri khyoid yu da" Israela da" Mangsoo gi nyang: nya: gung ri zau" too" su: nghoid da:.

16Phara" soolhoo: joem ri koid bang: dangain" gi sho' phu" loo goo" wa. Nyangnu" dangain" bang: gi ngi: yoem" loo goo" wa.

17Nghoid loug we' Israela ri Aseing wigi khyoid yu zi shau" da:. Israela da" oung: doid zigi apyaid atoo: moo deing jo, wa. Israela byumyu" yigi khanham we' ngi: yoem' zi ashoug" wa.

18Aseing gi mougkhung: ri phain" so: to" da:. Nyang: gi Mangsoo nghoid da:. Nyang: gi mougmyid ri azuang koid lho: phain" so: to" da:. Nyang: gi hau: zi teing sho' koid lho: jo, jo, nhang: da:. Nyang: gi hau ziri jham" coug: youg akoid pyam nghoid da:. Nghoid loug we' byu yi shid re" nyid wa joyoo koid byid: da:. Nyang: tid zigi «Ngoo gi Aseing nghoid. Gootu: Mangsoo anyid.

19Ngoo gi dang: zoug" tid su: anghoid. Ngoo myid too" jang: ri we' anyhoem" too. Jham" coug: youg da" joyoo moo ngoo ri shoo: wa shid re" Israela byu yiri ngoo amho'. Ngoo gi Aseing nghoid wigi deingmain" da" dang: ri tid jo, ziri ngoo tid fu" da ga: tid su: nghoid» ga: tid.

Mougmyid da" Aseing yo' Babelon da" Yu Phara" Soolhoo: Joem

20Aseing tid zigi «Khosen mungdain: gyoo" lo" byug uri nyid deing bang: dangain" nghoid da" byumyu" yi we"- zeing: lo boem ge'. Tarha" joeb yu" khyo" nanu" nya: gung ri yhe: ci: shug byid: we'. Byu yigi seig wigi koid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" yu phara" soolhoo: joem yo' jen shug yen" lho: nyangnu" ri ayo" khyoid yu da" yu phara" joem ri akyu" mho' ago". Hau: byu yigi ci: we' asi' goo" nghoid da:.

21Nanu" da" moo" ri tarha" yung" moo re" tid we'. Yooboo voin shau" bang: gi nyang: cang" nyang: sham: goo" baja". Bue" ri" wa ga: shid phyang" lapi: pe: su: hang" nghoid la". Nya: byu yiri khyoid yu su: gi ngoo Aseing Mangsoo anghoid rhe". Mangsoo gootu: anyid.

22«Mougmyid tho' mo byu yi we"- akhid" nga" jhang" lheing: lo wigi khyoid yu khyoo: ri kham: yu ge'. Ngoo dayug za: Mangsoo nghoid.

23Nga" dang: soo" gi deingmain" da:. Hau: zigi thid loo" shoug" wa zi anghoid. Dangain" ri ngo wigi geing: teing dangsoo" koid to" zi nghoid. Yugkhang" moo" gi nga" shidkhoin" moo re" lho: poid thug re" thug wigi ngoo ri jhug zug wa jham' re" tang: goo" wa.

24«Ngoo dayug khyo" wigi za: oung: doid ziyo' yoem so' ri yo" shau" myang ziri nyangnu" tid lo goo" wa. Nghoid loug we' ngoo ri ngheing" bang: dangain" gi xoo: sho' ngi: yoem' zi shau" boem goo" wa.

25Ngoo Aseing ri Yaku da" amyed ashen yi dangain" ri khyoid yu wa wigi nyangnu" ngoo ri coung" nghei byid: loo goo" wa.

Esaia 46

1«He: zigi Babelon da" yu phara" joem thang lo" da" khyoo: nghoid da:. Bela yo' Nebo ri goonham' no' byid: ago". Nghoid loug we' akhid" gi hau: joem ri loo zei: joem gung tho' moo soin' zei too" shau" wigi myung: dau da" gougnyhoug joem gung tho' moo yoovoin lid: bue" jo, da:.

2Phara" soolhoo: joem gi nyangnu" nya: gung ri ayo" khyoid yu nghoid ago'. Nyangnu" gi myheig yu shau" wigi yu ci: lo" byug zi shau" da:. He: zigi Babelon da" yu phara" joem thang lo" da" khyoo: nghoid da:.

3«Yaku da" amyed ashen yi nghoid boem da" nga" byumyu" nyid deing mo, dangain" we"- nga" dang: tam" gyoo ge'. Ngoo gi nanu" khu: re" da" ayo, mo nyang: goin coung: byid: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi nanu" Mangsoo nghoid wigi nanu" mang: wigi xam: phyu: da" ayo, ju" sho' ngoo nanu" ri goin coung: byid: wa. Ngoo gi nanu" ri phain" so: wigi nanu ri goin coung: byid: wa. Ngoo gi nanu" ri pang" thoug wigi khyoid yu wa.

5Aseing tid zigi «Nanu" ngoo ri hang" yo" tu' yu" wa la". Ngoo yo' du zi gootu: hang" nyid la".

6Byu yigi nyangnu" ngei thung joem ri phang wigi sheing: ri foid kyo' ago". Nyangnu" gi ngei ri jang moo leug ago". Nyangnu" gi yu phara" koid wa shid re" sheing: zi baid bang: ri vhookung: lhoung: ago". Hau: thang: nyangnu" goeb pid wigi hau: ziri no' ago".

7Nyangnu" hau: ziri nyangnu" kootho' moo koid: vu, lho: dang lo" ago". Nyangnu" gi hau: ziri nya: joyoo moo to" ago"- hau: zigi yab jo, wigi nya: joyoo mo ayo" yu: nghoid da:. Dayug yug hau: ziri akyu" yhe: mho' nghoid ri ayo" phug tid byid:. Anghoid lang" kyi" khyeug jang" mo we' nyang: ri ayo" khyoid yu nghoid da:.

8Yooboo thung: yi nanu" we"- hau ziri myid boin ge'. Ngoo koid lid lo ziri myid yu" ge'.

9Goonham' ci bui" lid: lo ziri myid boin ge'. Ngoo dayug kyeing" Mangsoo nghoid ziyo' ngoo yo' du zi gootu: hang" anyid ziri yhen: yu ge'.

10Bue" loo wa khyoo: ri xang: shi" mo ngoo Lapi: pe: to" wigi cibui wa ein: ziri goonham' mo tid shid" too" bye:. Ngoo soin to" da" moo" joem gi khanham we' asoem" pyam- ngoo koid wa myid soin' to" zi ja: khang" moo" ri ngoo koid su: nghoid ein: ngoo tid.

11Ngoo gi bidthu shoid mo byu dayug ri ri" wa shid re" khe: nyid. Nyang: gi zoin yhang: ti" dang: gyo" re" wigi ngoo soin' to" da" moo" ri re" zei: pain' wa Ngoo tid too" bye:- hau: zi bue" ri' wa nghoid.

12Oung: doid khyoo: gi gye" ve: ga jho: nyid boem da" nheigloem: thain: da" byu nanu" we" nga" dang: ri tam" gyoo: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo gi oung: doid da" bidnyid ri jhang lo nhang: nyid hau: zigi dajhi' we' avi: loo. Nga" oung: doid khyoo: gi thang: agyoo" wa. Ngoo gi Yerusalem ri khyoid yu lho: Israela ri ngoo ngi: shab byid: wa» ga: tid da:.

Esaia 47

Babelon ri Dang: Phyed Khyoo:

1Aseing tid zigi «Babelon we"-re" zhungtang mo gyo" wigi myidgung pheilhoug: boem" moo zhung: we'. Nang gi shid phyang" ayo" ge oung: pyam da" voomoo" zoomyi: gyeing" dayug yhang: ti" nghoid da:. Nghoid loug we' nang gi nu" nu" nham' nham' anghoid loo wa. Akhid" nang gi join nghoid abye:.

2Lug lheing: ri gyeug we' cen: moin" phei" gyeug we'. Re" myo, nghoeb za: pain" ri yu pyam we' re" byimi gi ri khyoid pyam we'. Gyid gyung: gu: dab yhi: wa re" mi sham' ri to' we'.

3Byu yigi nang gung cen: nghoid ziri shau" myang re" boem wa. Nyangnu" nang ri yu" nyhoem: pyam lho: yu" sho' loo goo" wa. Ngoo gi latoo: phug wa. Ngoo ri hang" we' atoem' goo" wa» ga: tid da:.

4Israela da" gyeung" shang: Mangsoo gi ngoonu" ri loid byoin nhang: kaid bye:. Nya: myeing gi myhang: thang Aseing nghoid.

5Aseing gi Babelon ri «Pug zheig aga: ziyo' moug: coid khoug: moo zhung: jo, we'. Nyangnu" nang ri byumyu" yi da" khokham myhi' ga: akhi: loogoo" wa.

6Ngoo gi nga" byumyu" yiri nheig yo: lho: nyangnu" ri nga" byu yi anghoid lo: da" khyo" koid wa. Ngoo gi nyangnu" ri re" yoem: so' khoug: moo kaid byid: bye:. Nang nyangnu" ri nheig khyeug myid aci: shug byid: nghoid da:. Apyaid gyi: bang: rilang" nang thain: thain: koid da:.

7Nang gi nang khanham we' khokham myhi' bue" jo, wa jho: da:. He: joem ri re" nheigloem: moo akaid too" nghoid da:. Hau: zi dangain" khasu" thang loo" wa ziri we' nheigloem: moo akaid too" nghoid da:.

8Pyo: khyoo: ri jheddab su: we"- he: ziri tam" gyoo: we'. Nang gi goug: nyu: tung" za: goem loem nyid ga: jho: nyid da:. Nang gi Mangsoo yhi' gyi: sheung:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

su: nghoid. Nang yo' du zi gootu: hang: anyid ga: nang tid da:. Nang gi cougmoo" khanham we' abui" wa ga: nang jho: da:. Re" zooshang: yi byug lo" da" kyi" khyeug khyoo: ri khanham we' akham zoo: wa ga: jho: da:.

9Nghoid loug we' daso' kyeing" ri danyid" kyeing" ri Hau: gu: dangain" bue" loo wa Nang fa" da" phajhi" ri ci: yhung: nghoid loug we' nang re" yhoem: seing: phoo yo' re" zooshang: yiri ci: phyug wa.

10«Nang gi nanya: akhyeing" da" moo" moo gyeing" nyang: gi jho: nyid da:. Nang ri hang" wigi we' azang" myang ga: jho: da:. Re" phajhi" yo' lasi laleug gi nang ri khyoo: vhang: shu" vhang: lo" da:. Houg: lho: nang gi nanya: gung ri ‹Ngoo gi Mangsoo nghoid- ngoo yo' du zi gootu: hang" anyid› ga: tid da:.

11Yau: khi" kyi" khyeug zigi re" adang moo ju" re" wigi re" da" fa" phajhi" ce: ja: wigi we' hau: ziri ayo" toem' pyam nghoid da:. Byo, yoin" zigi re" adang moo nyeigdain tung" ju" lo wigi khanham we' yhoebmo, amo, yu" da" ja: byo, yoin" nhang: wa.

12Re" da" fa" ziyo' main dain khain" pha' dangain" ziri zoem: ci: we'. Hau: joem ri nang ngi shi" ayo, mo ci: lo abye:. Hau: joem gi nang ri daja: ja: yo" pang" thoug byid boem abe. Re" gyivoo joem ri yo" kyug tang" kaid abe.

13Nang phajhi" byid: dang: yo" yu sho' nghoid loug we' nang gi yoem: so' aboo nghoid da:. Nanu" lo, kyo' yu" bang:- kyi: ri yu" zhang: nyid bang: nghoid. Lhammoo" dakhyab thang: dakhyab ju" loo wa da" ayo, shid re" boid phyed bang: gi nanu" shid khyoo: re" wigi nanu" dang moo: bue" ri" wa da" akhyoo" mo nanu" ri khyoid yu nhang: we'.

14«Nyangnu" gi khoofoo: khaid du joem yo' du wigi myi: gi hau: joem ri nge" pyam wa. Nyangnu" nya: gung rilang" ayo" khyoid yu boem goo" wa. Myiyham: gi nyangnu" shid re" gye" lung wa. Nyangnu" gi myi: ri langi: khyo" ayo" gang wa.

15Re" pyaid goin" moo nang dang: myid: myid: lo- lo, kyo' yu" bang gi nang ri akyu" boo sho' koid loo wa zigi vhoo: mo ziyo' dakhyo" nghoid. Houg: zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" dangain" gi nang ri too" kho' lho: nyangnu" nya: khyoo: khyoo: lo" byug goo" wa. Nang ri khyoid yu wa dayug we' adeing goo" wa» ga: tid da:.

Esaia 48

Mangsoo gi Ju" Loo wa da" Ayo, mo AseingNghoid

1Yuda kung moo gyoo" lo da" Israela byu nanu" we"- he: ziri tam" gyoo: we'. Nanu" gi Aseing myeing ri lang: wigi jham' tang: lho: Israela da" Mangsoo ri noku wa ga: tid ago". Nghoid loug we' nanu" tid zi dakhoin" ri we' acang boem nghoid da:.

2Nghoid loug we' nanu" gi gyeung" shang: da" voomoo" byu nghoid. Israela Mangsoo ri nanu" khau: nghe: nyid. Nya: myeing gi myhang: thang Aseing nghoid da: ga: phau: khuang tid nyid ago".

3Aseing gi Israela ri «Cibui" wa ein: ziri goonham' goo" co' mo ngoo lapi: pe: too" bye:. hau: thang: ngoo hau: ziri nyeigdain tung" bui" nhang: bye:.

4Nang gi joto' yhi' thain: wigi gyid: mid" yhang: ti" nheigloem: thain: ziri sagse: ci: shug byid: ca" ein: ziri ngoo se'.

5Ngoo gi re" da" ju" loo wa ayo, yo' sen: da" khyoo: ri goonham' gooco' mo lapi: pe: to" wigi hau: joem abui" shi" ri bui" wa khyoo: joem ri tid fu" too" bye:. Hau: lapi: dang: gi nanu" da" yu phara" soolhoo: joem yo' gung du: soolhoo: joem ri bui" nhang: zi nghoid ga nanu" tid ziri toem' pyam wa shid re" nghoid.

6«Ngoo shid tid to" gu: dangain" akhid" bue" lo abye:. Nga" lapi: dang: jo ziri nanu" kham yu ca" da:. Akhid" ngoo shid phyang" atoin" shid yu" shi" da" khyoo: joem ju" loo wa da" khyoo: aseig joem ri ngoo nanu" ri tid kyoo" wa.

7Akhid" za: ngoo hau: joem ri bui" nhang: nyid zi nghoid. Lid: lo da" ayo, moo hid: yhang: ti" zi abui" yu" shi" hau: zi bue" yu" nghoid rigi hau: khyoo: dangain" ri nanu" se' ga: tid goo" wa.

8Nanu" gi thougtheung gyi koid to" zi khanham we' meing: fu" lo boem yoomo nanu" ri age loem da" khyoo: ri ngoo se'. He: gang mo nanu" khanham

© 2009, Bible Society of Myanmar.

we' ashau" gyo: yu" nghoid ago". Dakhoin" we' nanu" nukhyab khyoo: ciwim yoomo aju" re" la.

9«Byumyu" yi nga" myeing ri coung" nghei byid: goo" wa shid re" nga" nheig joem: yo: ziri ngoo zeing: ci:. Ngoo gi hau: ziri tau" yu pyam lho: nanu" ri aphyo' pyam wa.

10Ngei ri myikhyoem' moo kyeung sain' pyam yhang: ti" kyi" khyeug kham zo: da" myi: moo ngoo nang ri jham" ca: too" bye:. Nghoid loug we' nang ce: phoug" adab ziri ngoo myang bye:.

11Ngoo koid zigi ngoo nya: shid re" koid zi nghoid ngoo gi nga" myeing ri ngi: ayoem" nhang: wa. Phung" yoeb ri gootu: hang" ri we' abo kham yu nhang: wa. Hau: zigi nga" re" nghoid ein: yoomo nga" re" za: nghoid» ga: tid da:.

Kuru gi Aseing wigi Khyen: To" da" Vhujhung: Nghoid

12Aseing tid zigi «Ngo wigi khe: to" da" Israela byu yi we"- nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Ngoo gi Mangsoo nghoid- xang: shi" yug we' lo" thang yug we ngoo Mangsoo nghoid.

13Nga" lo, wigi mougmyid apoem: ayang: ri koid to" wigi mougkhung: ri pyo: nghoeb to" Mougmyid yo' mougkhung: ri ngoo khe: kaid lang" houg jang: ju" lo boem wigi nyang: nya: da" gung ri re" ci: shug byid: la.

14«Nanu" dangain" bang: we" zeing: foem: re" lho: tam" gyoo: we'. Ngoo wigi khyen: too" su: wigi Babelon ri gyi zain: wa ga: ziri yu phara" joem khayug we' lapi: ayo" pi: nghoid ago". Ngoo nyang: ri koid noug nhang: da" moo" ri nyang: koid loo wa.

15Ngoo gi nyang: ri dang: tid wigi khe: yu su: nghoid. Ngoo gi nyang: ri shu" thu yu wigi nyang: ri oung: doid nhang: wa.

16«Akhid" nga" jhang tab tab re" lo wigi ngoo tid ziri gyo: yu ge'. Xang: shi" mo ngoo gi bang bang tid loo bye:. Houg: lho: nga" dang: khoin" joem gi khanham we' joeb byeung" re" da» ga: tid da:. (Akhid" myhang: thang Aseing gi nya: yoem: so' ngoo ri byid: wigi nhang: kaid abye:.)

Nya: Byumyu" yi Shid re" Aseing da" Soin' to" Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nanu" ri khyoid yu da" Aseing Israela da" gyeung" shang: Mangsoo tid zigi «Ngoo gi nanu" akyu" shid re" nanu" ri jhoug" shid byid: noug su: nanu" yhi: eung: da" khyoo: ri lhoem: shid byid: su: nanu" Aseing Mangsoo nghoid.

18Nanu" nga" amyeing" dang: joem ri za: datam" gyo: nghoid rigi Khanham we' akain" da" gyid zoo: gyung: yhang: ti" mainkaid jeju" joem re" shid re" yau nyid wa. Gyid yam mo do, lo da" being: lhung" yo' dayhang: ti" oung: doid zigi re" dang moo ju" loo wa.

19Re" amyed ashen yigi midcoo: yhang: ti" myo: loo wa. Nyangnu" khanham we' phyo' shoin' pyam ashau" goo" wa ein: ziri ngoo si' nhang: wa» ga: tid da:.

20Babelon mo phang: thu ge'. phang: loid loo" ge'. Ngei bu: tung" lu dang: ri nyho: tid we'. «Aseing gi nya: dei zoo: Israela ri khyoid yu abye:» ein: da" lu dang: ri khyi' khang" moo" khyoo: fu" kaid ge'.

21Aseing gi nya: byumyu" yiri lung ziyo' kyug hei' da" dain" pyoid yoo khyo" shu" lid: lo" uri nyangnu" gyid ashed goo" nghoid da:. Nyang: gi nyangnu" shid re" lugboem mo gyid yau thu loo nhang: da:. Nyang: gi lugboem ri go, bang" loo nhang: wigi gyid yau thu loo nhang: da:.

22«Yooboo thug: yi shid re" goem loem wa joyoo ajo,» ga: Aseing tid da:.

Esaia 49

Byumyu" yi da" Bid bang Nghoid Da" Israela

1Ve: da" joyoo moo nyid boem da" byumyu" yi moug: vi: bang: nanu" we"-ngoo tid dang: ri tam" gyoo: ge'. Ngoo akhu: shi" mo Aseing gi ngoo ri khyen: to" wigi nya: dei zoo khyo" ngoo ri yoovoin foin: to" da:.

2Nyang: gi nga" dang: thui: ri shamcoin" yhi' tho' nhang: da:. Nyang: nya: lo, wigi nyang: ngoo ri goem loem byid: da:. Nyang: gi ngoo ri myoo: ri yo' dakhyoo" ti" coin: wigi ci: wa jen" jen" koid da:.

3Nyang: gi ngoo ri «Israela we" nang gi nga" dei zoo: nghoid. Re" gang mo byumyu" yigi ngoo ri coung" nghei byid: loo goo" wa» ga: tid da:.

4Ngoo gi «Ngoo moo" zei: bye:- nghoid loug we' akoem: nghoid da:. Ngoo gi nga" yoem: so' ri ci: bye:- nghoid loug we' ci: abain koid» ein: tid bye:. Nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loug we' nga" khyoo: ri goem loem byid: wa shid re" Aseingri ngoo yo" loem khau: da:. Nyang: gi ngoo koid da" moo" ri aphoug" jhungshug byid: loo wa.

5Ngoo akhu: shi" re Aseing gi ngoo ri yoovoin foin: to" da:. Nya: byu yiri doem shu" tau" loo wa shid re" we' byo, sain" nyid da" Israela byumyu" yiri doem shu" tau" yu wa shid re" ngoo ri nya: dei zoo: koid nhang: abye:. Aseing gi ngoo ri ngi: shab byid: bye: nyang: gi nga" yoem: ajhung: nghoid da:.

6Aseing gi ngoo ri «Nga" dei zoo: we"- re" shid re" je gyi: da moo" nga" jang" moo jo,. Nyid deing nyid da" Israela byumyu" yi gyi: sheung: wa shid re" nang ri nyhid: too" wa zi za: anghoid. Mougmyid dangain" khyoid yu zi shoug" wa shid re" ngoo gi nang ri byumyu" yi da" bidbang ri we' bui" nhang: wa» ga: tid da:.

7Israela da" gyeung" shang: Mangsoo yo' khyoid yu su: gi xoo: sho' aphoug" akhyoid koid zi shoug" su: byumyu" yi wigi ngheing" su: vhoebkhang" bang: da" dei zoo: ri «Nang loid nhang: kaid ziri khokham yi shau" myang lang" nyangnu" ri phau" myang: byid: wa shid re" to' yab loo wa. Khokham nu" yi we' hau: ziri myang wa lho: nyangnu" gi nang ri phau" myang: wigi goeb pid loo goo" wa» ga: tid. Aseing gi nya: dei zoo: ri khyen: too" bye: yoomo he: zigi bue" loo wa nghoid. Israela da" gyeung" shang: Mangsoo gi nya: dangsoo" joem ri zoem: su: nghoid da:.

Yerusalem ri Doem Nyheing Tam: da" Khyoo:

8Aseing gi nya: byumyu" yiri «Nang ri khyoid yu wa ayo, ju" loo lang" ngoo gi nang ri myonhoo: byid: wigi pang" thoug wa shid re" nang mho' yoid ziri ngoo tam" gyoo: byid: wa. Ngoo gi nang ri lhoug zung" wigi goem loem byid: wa. Houg: lho: nang khyo" wigi byumyu" dangain" yo' dang: theing koid wa. Akhid" jham" coug: youg bue" jo, da" re" mougmyid moo ngoo nang ri dalheing: doem de: nyid nhang: wa.

9Ngoo gi thung: byu yiri ‹Loid byoin loo" ge'› ein: tid lho: moug: coid khoug: moo nyid bang: ri ‹Bid bang khyoo: thu ri" ge'› ein: tid wa. Nyangnu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bouggung moo mhain" lham" zo: nyid da" yang joem yhang: ti" nghoid loo wa.

10Nyangnu" gi khanham we' zooyoid wa gyidshed wa zi anghoid. Bid yo' dain" pyoid yoo loung zigi nyangnu" ri dam tab wa zi anghoid. Ciwim gari nyangnu" gi nyangnu" ri jheddab su: wigi shu" vhu" she: yhe: zi shoug" loo goo" wa. Nyang: gi nyangnu" ri gyid boug joem khyoo: shu" vhu" she: yhe: loo" wa.

11«Ngoo gi boem joem ri lid: phyid lo" da" fu" moo" khyoo: phang wa. Nga" byumyu" yi soo" wa shid re" khyoo: nyheing byid: wa.

12Nga" byu yigi moug: vi: mo we' mougzhung: yo' bidvang shoid mo we' mougpyi: shoid mo Asvan mo we' re" lo boem goo" wa.

13Mougkhung: we"- jikhoin" we' myidjang we' gau wigi nyho: yoid ge'. Boem joem ri jikhoin" khoin" nhang: we'. Aseing gi nya: byu yiri nheig teing byid: loo wa. Nyang: gi ashoo" ajhen: kyi" khyeug kham zo: nyid da" nya: byumyu" yiri nheig khyeug byid: loo wa.

14Nghoid loug we' Yerusalem byu yi tid zigi «Aseing gi ngoonu" ri she: pyam pyam bye:. Nyang: gi ngoonu" ri to" myhed pyam abye:» ga:.

15Houg: yoomo Aseing gi «Myiyi: myhi' gi nya: zoonu" ri yo" to" myhid pyam la". Nyang: khu: to" zooshang: ri ajheddab yo" koid la". Myiyi: myhi' gi nya: zooshang: ri to" myhid pyam sho' nghoid loug we' Ngoo gi nang ri khanham we' ato" myhid pyam wa.

16Yerusalem we"- ngoo nang ri khanham we' ayo" tho' to" myhid. Nga" lo, voo: tho' moo re" myeing ri ngoo lhid" tab too" bye:.

17«Nang ri doem tam: too" wa bang: gi ju" re" nyid bye:. Houg: lho: nang ri phyo' shoin' pyam bang: gi to' phang: lo" byug goo" wa.

18Lheing khoem khyoo: lheing: yu" kaid we'. Houg: lang" bue" nyid ziri myang wa. Re" byu yigi zeing: foem: nyid boem ago". Nyangnu" yhoem: khyoo: lo nyid ago". Ngoo gi dei nyid da" Mangsoo nghoid ziyo' dakhyoo" ti" Myhi' seig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi nya: phoug" dab da" sheing: zi ri langi: koid yhang: ti" nang gi re" byu yi yoomo langi: koid loo wa.

19«Re" mungdain: gi byo, jo, wigi jham" coug: youg bue" jo, da:. Nghoid loug we' houg: moo lo nyid wa ju" lo nyid boem mo, shid re" akhid" hau: zigi soung nge loo wa. Nang ri byo, yoin" nhang: too" kho' boem da bang: gi nanu" mo ve da" joyoo khyoo: shu" pyam zi shoug" loo goo" wa.

20Pyoung" she: nyhid to" da" joyoo moo khu: lo boem da" byu yigi danyid" nyid" moo nang ri «He: mungdain: gi sung nge da:. Ngoonu" nyid wa joyoo myoo: sho' ca" da» ga: tid loo goo" wa.

21Houg: lang" nang gi nanya: gung ri

‹Nga" shid re" he: zooshang: yiri hang" khu: kaid la". Nga" zooshang: yiri ngoo ci: phyug pyam wigi zooshang: ayoo" loo›. Ngoo gi pyoung" shu" loo" shau" wigi khaid thu pyam shoug" bye:. He: zooshang: yiri hang" wigi khu: gyi: kaid la". Ngoo gi dayug kyeing" nyhid: too" shau su: nghoid. Houg ri he: zooshang: yigi khamo ju" re" boem la» ga: tid wa.

22Gyi: sheung: thang Aseing gi nya: byumyu" yiri «Ngoo gi byumyu" yiri avoid asoo" byid: kaid wigi nyangnu" gi re" zooshang: yiri yhoem: khyoo: shu" lo loogoo" wa.

23Khokham yigi nanu" nya: phoo yi yo' dakhyo" Khokham myhi' yigi nanu" nya: myhi' yi yo' dakhyo" nghoid loogoo" wa. Nyangnu" gi re" shidkhoin" moo goeb pid wigi nang ri ngi: shab byid: loo go" wa. Nyangnu" gi nang ri phau" myang: byid: wigi khyo' nyoem: loogoo" wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid da" khyoo: ri nanu" se' loo wa. Ngoo wigi pang" thoug byid: wa ziri alang" nyid su: hang" we nheigloem: gyoug: goo" wa» ga: tid da:.

24Nang gi gyizoo: pho da" lo, mo lanyhoeb ri yo" lhoid yu wa la". Nang gi thain: da" khokham pho da" thung: byu yiri yo" khyoid yu wa la".

25Aseing «Hau: zigi bui" loo wa khyoo: nghoid nyid. Gyizoo: pho da" thung: byu yigi shu" lo" byug zi shau" boem wa. Thain: da" khokham pho da" lanyhoeb gi lhoid yu pyam zi shau" loo wa. Nang ri khaid zain: su: hang" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

we' ngoo khaid zain: wa. Houg: lang" ngoo gi re" zooshang: yiri khyoid yu wa.

26Ngoo gi nang ri zeig zoo: mo, ri nyang: cang" said goo" nhang: wa. Nyangnu" gi byu said ziyo' nheig joem: yo: ze wigi yed: jo, goo" wa. Houg: lang" byu dangain" bang: gi ngoo gi nanu" ri khyoid yu wigi loid byoin nhang: kaid wa. Aseing nghoid ziri se loo" goo" wa. Ngoo gi Israela da" yoem: so' bo da" Mangsoo nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa» ga: phug tid da:.

Esaia 50

1Aseing tid zigi «Nya: yhoem: seing: myhi' ri kang" pyam da" yuggi yhang: ti" ngoo gi nga" byumyu" yiri nhang: kaid wa zi nghoid ein: nanu" jhoo: go" la". Kang" pyam da" mougsoug" khyab gi khayoo: la". Join khyo" nya: zooshang: yiri oung" zo: pyam da" byu dayug yo' dakhyoo" ti" ngoo gi nang ri thung: byu khyo" oung" zo: pyam ein: jho: rhe". Anghoid- nang thung: byu khyo" cang lo" zigi nanya: yooboo yoomo nghoid da:. Re" yhid kang" pyam shau" zigi re" youg: moo" zoo" yoomo nghoid da:.

2Ngoo nyangnu" ri khyoid yu wa nyangnu" jhang yhe: uri nga" byu yigi hau: ziri ciwim wigi aphug tid boem la". Ngoo nyangnu" ri khe: uri nyangnu" ciwim atu" boem go" la". Ngoo gi nyangnu" ri khyoid yu wa yoem: sung neing: yug nghoid rhe". Gyid ayoo" yoomo houg moo nyid boem da" wimdo, joem shid: wa shid re" ngoo gi amyeing" dang: wigi panglai: ri yo" kain" hei' loo" nhang: lho: gyid lang ri dain" pyoid yoo yo" koid pyam da:.

3Ngoo gi mougkhung: ri shid: mang ri koug ngau yhang: ti" yo" no: loo" nhang: da:.

Tid Dang: Gyo: da" Aseing da" Dei zoo:

4Myung: doug bang: ri ngoo yoem: byid: wa shid re" yoem: moo" bo Aseing gi ngoo khasu" tid wa ziri ngoo ri jhau" byid: abye:. Nab soin: khang" moo" nyang: ngoo ri jhau" shid wa ziri gyoo: nau myid kaid byid: da:.

5Aseing gi ngoo ri se' gyo: da" myid byid: to" lho: ngoo gi goemlu atoo' anghoid lang" nyang: mo we' ngoo aphug loo:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ngoo ri baid bang: shid re" nga" nung" khung: cen: ri ngoo kham byid:. Nyangnu" ngoo ri rue" boem uri ngoo nyangnu" ri atoem' pyam. Nga" nhoid mei: ri nyangnu" phoin' pyam uri yo' nga" myonhoo: ri shakain" byi" gyoin: boem uri ngoo nyangnu" ri atoem' pyam.

7Nghoid loug we' yoem: moo" bo Aseing wigi ngoo ri pang" thoug byid: yoomo nyangnu" rue" zigi ngoo ri dam ayo" tab nghoid da:. Ngoo hau: joem ri yo" zeing: kham: wa ngoo nya: gung ngoo nyang: zeing: ci: da:. Ngoo ngi: ayoem" wa ziri ngoo se'.

8Ciwim gari Mangsoo gi jang" moo nyid wigi ngoo ce: yooboo ayo" da" khyoo: ri nyang: sagse: toin" shed byid: loo wa. Ngoo ri thougtheung su: yooboo hang" yo" zhug la". Tarha" yung" khyoo: dage" yhe: boem shang. Nya: da" yooboo zhug da" khyoo: joem nyang: ri ci: ri" nhang: we'.

9Yoem: moo" bo Aseing nyang: nyang: ngoo ri goem loem byid: da:. Houg ri ngoo ri yooboo yo" da: ga: hang" sagse: yo" toin" shed la". Ngoo ri yooboo zhug bang: dangain" byug lo" byug goo" wa. Nyangnu" gi nhau: wigi zo: pyam da" byimi ri yhang: ti" moin" byug loo" goo" wa.

10Aseing ri ngi: shab byid: boem da" bang: dangain" yo' nya: dei zoo: da" dang: ri tam" gyoo: mo, we" nanu" so" lo" da" khyoo: gi no ri no jo, wa. Nghoid loug we' Aseing ri loem khau wigi nanu" Mangsoo ri nghi: ge'.

11Subi" gootu: ri phyo' shoin' pyam wa gyi khau" koid bang: nanu" dangain" gi nanu" nyang: gyi khau" koid da" moo" wigi nyang: phyo' shoin' pyam zi shoug" loo goo" wa. Aseing nyang: he: ziri bui" nhang: loo wa. Nanu" gi nheigloem: amyen akhyoid kyi" khyeug yau: khi" kham zo: loo goo" wa.

Esaia 51

Yerusalem ri Nheig Teing Byid: da" Dang:

1Aseing tid zigi «Khyoid yu shoug" noug bang: Pang" thug zi mho' wa ju" ri" bang: nanu" we" nga" dang: tam" gyoo: ge'. Nanu" re" lo da" lug pyo' Nanu" du: yu da" lug khyung: ri myid boin: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nanu" phoug" Phyid" Abraham yo' nanu" ri khu: myhu: kaid da" Sara ri myid boin: ge'. Abraham ri ngoo khe: uri nyang: gi zooshang: ayoo" shi" nghoid da:. Nghoid loug we' ngoo gi nyang: ri mainkaid byid: lho: nyang: ri zoo yi du yi byid: bye:. Ngoo gi nya: amyed ashen yiri gye" myoo: nhang: bye:.

[3]«Ngoo gi Yerusalem yo' nya: da" byo, yoin" jo, jang" moo nyid boem da" bang: dangain" ri nheig khyeug myid ci: shug byid: wa. Nya: mungdain: gi dain" pyoid yoo nghoid loug we' ngoo gi hau: ziri ngoo koid to" da Eden khyam: yhang: ti" da" khyam: ri koid pyam wa. Gau yi ngei pyo: zigi houg moo jo, loo wa. Jeju" coung" jikhoin" joem khoin" lho: ngoo ri jeju" boin: loo goo" wa.

[4]Nga" byu yi we"- nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Ngoo tid ziri tam" gyoo: we'. Ngoo gi byumyu" yiri nga" jhau" shid khyoo: byid: bye:. Nga" tarha" joem gi nyangnu" ri bidbang byid: loo wa.

[5]Ngoo gi myab ju" re" wigi nyangnu" ri khyoid yu wa. Nga" oung: doid zigi jhang re" abye:. Byumyu" yi adang moo ngoo wigi vhoeb wa. Ve: da" mungdain: joem gi ngoo ju" loo wa ziri lang" nyid ago". Nyangnu" gi nyangnu" khyoid yu wa myid byu ziyo' ngoo ri lang" nyid boem.

[6]Mougkhung: khyoo: nghang yu" kaid ge'. Mougmyid khyoo: goeb yu" kaid ge'. Mougkhung: gi myikhoug" yhang: ti" bei: byug wa. Mougmyid gi byimi xoug" yhang: ti" yoem: lo" byug wa. Nya: byu dangain" gi yangkhung" joem yo' dakhyoo" ti" shid: lo" byug wa. Nghoid loug we' ngoo ci: lo da" khyoid yu zigi apyaid atoo: moo deing jo, wa. Nga" oungdoid zigi lo" thang moo nghoid wa.

[7]Jo ziri se' da" bang: nga" jhau" shid khyoo: ri nanu" nheigloem: khoug: moo kaid too" bye: bang: nanu" we"- nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Byu yi nanu" ri juang" lho: rue" boem uri agyug goo".

[8]Nyangnu" gi nhoug: wigi zo: pyam da" byimi yhang: ti" moin" byug loo" goo" wa. Nghoid loug we' ngoo ci: re" da" khyoid yu zigi apyaid atoo: moo deing jo, wa. Nga" oung: doid zigi apyaid atoo: geing: teing jo, loo wa» ga: zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Aseing we"- too' we' ngoonu" ri pang" thoug byid: we'. Re" yoem: so' ri ci: wigi ngoonu" ri khyoid yu la. Hau: ziri goonham' ci: lo yhang: ti" ci: we'. Panglai: main jung: Rahab ri adu du koid pyam su: gi nang nghoid da:.

10Panglai: ri kain" hei' loo" nhang: su: we' nang nghoid da:. Khyoid yu shoug" bang: yo" lid: phyid loo" goo" wa shid re" gyid khyo" khyoo: phang byid: su we' nang nghoid.

11Nang wigi khyoid yu too" bang: gi Yerusalem khyoo: ngei: pyo: ziyo' jikhoin" khoin" ziyo' gau wigi nyho: zoo" ri ju" loo" goo" wa. Nyangnu" gi apyaid atoo: moo ngei pyo: loo goo" wa. Apyaid atoo: moo nheig koug ziyo' koug ngau zi loid byoin loo goo" wa.

12Aseing tid zigi «Nang ri yoem: boo nhang: su: gi ngoo nghoid. Myo, gam tho' mo jain" sho' ayo" zeing: kham da" Shid: se' da" byu ri ciwim gyoug la".

13Nang ri phain" so: too" su: mougkhung: ri pyo: nghoeb too" su: mougmyid da" apoem: ayang: ri zhug too" su: Aseing ri nang to" myhid pyam bye: la". Nang ri zeig zoo: bang: da" nheig joem: yo: zi nang ri phyo' shoin' pyam wa jen" jen" nghoid mo, ri byeing abyid nang ciwim gyoug nyid la". Nyangnu" da" nheig joem: yo: zigi nang ri ayo" tain" goo" wa.

14Thung: byu yigi amyang" ri nhang: kaid zi shau" boem wa. Nyangnu" kang: sheing: sho' dei nyid boem goo" wa. Houg: lho: nyangnu" moo ca" da" zoo: noem dangain" yo" loo goo" wa.

15Ngoo gi nanu" Aseing Mangsoo nghoid. Panglai: ri ngoo lhu: zhang" kaid wigi hau: da" being: lhoung" ri myeing nhang: da:. Nga" myeing gi myhang: thang Aseing ga: zi nghoid.

16Mougkhung: ri ngoo pyo: nghoeb wigi mougmyid da" apoem: ayang: ri zhug to" da:. Ngoo gi Yerusalem ri «Nang gi nga" byumyu" nghoid. Nga" jhau" shid khyoo: ngoo nang ri byid: too" bye:. Houg: lho: nga" lo, wigi ngoo nang ri goem loem byid: bye:» ein: zi nghoid.

Yerusalem da" Kyi" khyeug Zi Thang lo" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Yerusalem we"- boin: to' loo we'. Nanya: gung ri nhoug" lho: too' we'. Nang ri shug wa byid: da" Aseing nya: nheig yo: da" Yooboo dam byid: khu ri nang shug abye:. Nang hau ziri shug khyo' kaid lho: apyi: akam" so" leung yen" nhang: bye:.

18Nang ri shu" wa hang" anyid Re" byumyu" yi phung: moo nang ri lo wigi shu" shi: wa hang" anyid.

19Kyi" khyeug yau: khi" eig zhang re" adang moo gyo" zang" abye:. Re" mungdain: gi meing: zain: pui" wigi jham" coug: youg bui" byug bye:. Re" byumyu" yigi zooyoid abye:. Nang ri nheig khyeug myid ci: shug byid: wa hang" anyid.

20Khyoo: khaid khang" moo" da" khyoo: jhoin: moo re" byu yi gi yoem: neing: wigi yhau" leung lo" ago". Nyangnu" gi shoo" sho: su: da" goin moo myi" da" shoocid: yhang: ti" nghoid ago". Nyangnu" gi Mangso nheig yo da" yoem: so' ri kham: zo: boem abye:.

21Yhid: yed bang: yo' dakhyoo" ti"- apyi: akam" so" baid leung yen" bang: Yau: khi" kyi" khyeug kham zo: nyid boem da" Yerusalem byu yi nanu" we"

22Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri goem loem byid: wigi «Ngoo nheig yo: wigi nanu" ri byid: to" da" khu ri ngoo yu pyam nyid bye:. Nanu" ri apyi: akam" bui" nhang: da" zabyid yhid: ri nanu" ashug ca" loo: wa.

23Ngoo gi hau: ziri nanu" ri doin: zeig zoo: bang: Fu" moo" khyoo: moo nanu" ri leung gyoo" loo" nhang: bang: nanu" ri pheilhoug: yhang: ti" nang: nhe" pyam bang: ri byid: wa» ga: zi nghoid.

Esaia 52

Yerusalem ri Mangsoo Khyoid Yu Wa

1Yerusalem we"- yoem: bo wigi doem gyi: sheung: loo we'. Mangso da" gyeung" shang: voomoo" we"- Reung: da" ziyo' nanya: gung ri byimi soin' void ci: we'. Tarha" tungbau yigi re" khoem" moo khanham we' ayo" doem vang goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yerusalem we"- nanya: gung ri koo: we'. Pheilhoug: boem" mo to' lho: nanya: zhungtang moo zhoung: we' Ziun da" thung: byu yi we"- nanu" ri tei" to" da" jangcoo" joem ri khyoid we'.

3Gyi: sheung: thang Aseing gi nya: byu yiri «Nanu" join bue" lo" boem uri nanu" shid re" ngei abyid: nghoid ago". Houg: yo' dakhyoo" ti" nanu" ri lhoid pyoin' kaid wa shid re" we' abyid: ca" wa.

4Tungbau byu yi khyo" nanu" Egutu moo yhe: nyid boem uri nanu" nya: myid khyo" yhe: lo" ago". Nghoid loug we' Asuri gi nanu" ri agyoo: atho' nyangnu" ri shu" lo" byug wigi nanu" shid re" ci: abyid: nghoid ago".

5Akhid" Babelon moo we' dayhang: ti" za: bue" abye:. Nanu" gi thung: byu yi nghoid boem. Nanu" shid re" ciwe' abyid: nghoid ago". Nanu" ri vhoeb da" bang: gi phau: wigi byeing abyid ngoo ri aphoug" akhyoid koid ago".

6Ngoo gi Mangsoo nghoid lho: nanu" ri ngoo dang: tid bye: su: nghoid ziri yhen: yu goo" wa da" ayo, ju" loo wa» ga: tid da:..

7Lu dang: gi nghoid da" yug yoo myenjham" da" lu dang: voin wigi boem joem ri lid: phyid lho: re" nyid da" lagyoo: dayug ri Shau" myang zigi gye" mau" pho" zi nyang: nghoid. Nyang: gi oung: doid khyoo: ri tid fu" wigi Ziun ri «Re" Mangsoo gi khokham nghoid da o"» ga: tid.

8Voomoo" zung" bang: gi nyho: yoid nyid ago". Gau wigi dage" nyho: yoid nyid boem. Ziun khyoo: Aseing tau" lo" ziri Nyangnu" nya: myo, jhid" wigi nyang: myang boem bye:.

9Byo, yoin" jo, da" Yerusalem nang we" gau wigi nyho: kaid we'. Aseing gi nya: voomoo" ri khyoid yu wigi Nya: byu yiri nheig teing byid: loo wa.

10Aseing gi nya: gyeung" shang: yoem: so' ri ci: wa. Nyang: gi nya: byu yiri khyoid yu wigi Mougmyid byu xangsu: dangain" gi hau: ziri myang boem wa.

11Noku Yhoem: Moo" jonu" ri dang da" nanu" dangain" we" Babelon mo gyeing" nyang: thu loo" ge'. Toem' to" da" ziyoo joem ri age tain" wa. Nanu" nya: gung ri gyeung" shang: sho' koid wigi thu loo" ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12He: lheing: gi nanu" ahain: adoin thu loo" aca" goo" wa. Phang: loid wa asoin' ca" goo" wa. Nanu" Aseing Mangsoo gi nanu" ri shu" vhu" she: wigi shoid khang" moo" khyo" goem loem byid: loo wa.

Yau: khe" Kyi" khyeug Kham Zo: da" Dei Zoo:

13Aseing tid zigi «Nga" dei zoo: gi nya: moo" ri oung: myug sho' koid loo wa. Nyang: gi gye" myhang: sho' ngi: shab byid: zi shoug" wa.

14Nyang: ri shau" myang lang" byu myoo" sho' bang: gi dain mau" byug wa. Nyang: gi byu yo' adu loo sho' gung khyang: myonhoo: thid byug wa.

15Nghoid loug we' akhid" byumyu" myoo" sho' bang: we' yu" mau" loo goo" wa. Khokham yigi atho' tid loo sho' mau" byug wa. Nyangnu" gi nyangnu" khanham we' ase' da" ja: ri shau" myang wigi Se' gyo: yu loo goo" wa» ga: tid.

Esaia 53

1Byumyu" yi doem tid zigi «Ngoonu" akhid" tid to" lu dang: ri hang" loem" boem la". He: moo" moo Aseing da" lo, ri hang" shau" myang boem la".

2Nya: dei zoo: gi kyug hei' da" myidgung moo agyi: cen' da" agam yo' dakhyoo" ti" nghoid wa ziri Aseing da" myid vho: khyoo: nghoid. Nyang: gi ngoonu" wigi yu" xoem" wa da" langi: yo' yung" gyeing" avoid ayoo" nghoid da:. Nyang: ri yu" nheig dab pho" zi ci: aboo. Ngoonu" ri nya: jhang she: yu wa ci: aboo nghoid da:.

3Ngoonu" gi nyang: ri aphoug" akhyoid koid wigi nyang: ri ngeug he: pyam bye:. Nyang: gi yau: khi" ziyo' no kyi" khyeug zi kham zoo: bye:. Nyang: ri hang" dayug lang" ayu" nghoid ago". Ngoonu" gi nyang: ri ci: anghoid yug ri yhang: ti" yu lid: pyam bye:.

4«Nghoid loug we ngoonu" da" yau: khe" kyi" khyeug ri yo' ngoonu" kham zoo: eung: da" noo dam ri nyang: kham zo: abye:. Nyang: kham zo: da" yau: khe" kyi" khyeug gi Mangso wigi nhang: kaid da" yooboo dam nghoid da ein: ngoonu" jho: nyid.

5Nghoid loug we' ngoonu" yooboo joem gang mo nyang: dam dab abye:. Ngoonu" koid da" akhyeing" da" lo, moo" gang mo baid zi shoug" kham zo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

abye:. Ngoonu" gi nyang: kham zo: da" kyi" khyeug yooboo dam khyo" wigi byang" byid: zi shoug" bye:. Nyang: shoug" kham zo: da" zhoeb thung" da" dam khyo" wigi ngoonu" byang" byid: zi shoug" bye:.

6Ngoonu" dangain gi yang yhang: ti" byug lo" boem bye:. Ngoonu" yugkhang" moo" gi nyang: yug nyang: vho: da" khyoo: khyoo: lo" boem abye:. Nghoid loug we' Aseing gi ngoonu" dangain" bang: kham zoo: moin: da" yooboo ri nya: adang moo gyo" zang" nhang: bye:.

7«Nyang: gi anoug akhyoid koid zi shoug" nghoid loug we' hau: ziri nyhoem: khyo' wigi zeing: kham bye:. Nyang: gi khanham we' dang: dakhoin' atid. Said pyam wa nghoid da" yang nu" yhang: ti" Yang moug" yham" wa nghoid da" yang yhang: ti" nyang: gi khanham we' dang: dakhoin" atid nghoid da:.

8Nyang: gi myheig yu shau" wigi dang: phyed lho: shid: wa jang" khyoo: shu" thu lo" ago". Nya: da" vhu" pi: lo, kyo' ri hang" we' ayo" myang byid: nghoid da:. Ngoonu" byumyu" yi da" yooboo shid re" nyang: said pyam zi shau" da:.

9Nyang: gi khanham we' byu said- youg: sho: moo" akoid. mhoug dang: dakhoin" atid yu" nghoid loug we' loeb moo akhyeing" da" byu yi yo' dage" kaid too" shau" wigi Jonu" ziyoo yoo" su: yo' dage" myhoeb shoung: pyam zi shau" da» ga: phoug tid ago".

10Aseing tid zigi «Nyang: yau: khe" kyi" khyeug kham zo: wa zigi nga" myid vho: da" khyoo: nghoid. Nyang: shid: zigi yooboo khyoid byid: ziri bui" nhang: da" xoin" nghoid da:. Houg: lho: nyang: gi nya: amyed ashen yiri shau" myang loo wa. Nyang: gi kang: sheing: sho' dei nyid wa. Nyang: khyo" wigi nga" myid soin' khyoo: oung: doid loo wa.

11Yau: khi" kyi" khyeug kham zo: zi bain thang: ri nyang: gi ngei pyo: zi doem shau" loo wa. Nyang: agoin: ajain" moo yau: khe" kyi" khyeug kham zo: zi anghoid da" khyoo: ri nyang: se' loo wa. Nga" deingmain" da" dei zoo:- ngoo vho: ngei da" su: gi byu myoo: sho' da" yooboo dam ri voin pyam byid: wa. Nya: gang mo ngoo gi nyangnu" ri yooboo khyoid pyam byid: wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Houg: yoomo ngoo gi nyang: ri ngi: shab da" joyoo byid: wigi Byu zeing yi yo' yoem so' yo" da" byu phung: moo joyoo byid: wa. Nyang: gi nya: kangso' ri ngei ngei za: byid: pyam wigi akhyeing" da" byu yi vhu" pi: lo, kyo' moo bo kham yu bye:. Nyang: gi yooboo yoo" bang: myoo: sho' da" yooboo joem ri voin wigi Nyangnu" yooboo khyoid pyam byid: zi shoug" goo" wa shid re" akyu" mho' da» ga: tid da:.

Esaia 54

Israela Shid re" Aseing da" Jheddab Myid

1Yerusalem we"- nang gi bougdung: myhi' dayug ti" bue" lid: loo bye:. Nghoid loug we' akhid" nang gi gau wigi jikhoin" khoin" ziyo' yo" nyhoo: bye:. Akhid" nang gi yhoem: seing: phoo wigi khanham we' atoo" kho' da" myiyi: dayug tho' Zooshang: je myo: abye:.

2Re" zoem" ri je gyi: sho' koid we'. Hau: da" tei" joem ri je sheing: sho' koid lho: doung" zeing joem ri teing sho' koid we'.

3Nang gi re" da" moug kyoo" joem ri shoid khang" moo" khyoo: ce" yhe: loo" wa. Akhid" gootu: byumyu" yi wigi seing: ci: da" mungdain: ri re" byu yi doem yo" yu boem goo" wa. Akhid" jham" coug: youg bue" jo, da" voomoo" joem gi voobyu joem yo' byeung" jo, loo goo" wa.

4Agyug- nang ngi: yoem" zi doem shoug" wa zi anghoid. Nang nyhoem: khyo' pyam zi shoug" wa zi anghoid. Apyaid nge da" yhoem: seing: myhi' yo' dakhyoo" ti" re" da" jhug azug ziri yo' Cougmoo" myhi' yhang: ti" re" da" nheig kyoo" nheig nge bue" ziyo' nheigloem: gyau: ziri nang to" myhid pyam wa.

5Nang ri phain" so: too" su: gi re" yhoem: seing: phoo yhang: ti" nghoid loo wa. Nya: myeing gi myhang: thang Aseing ga: zi nghoid. Israela da" gyeung" shang: Mangsoo gi nang ri khyoid yu wa. Nyang: gi mougmyid goin" da" vhoeb" khang" su: nghoid da:.

6Israela we"- nang gi nya: yhoem: seing: pho wigi she: pyam too" khare" wigi xoo: sho' nheigloem: thang byug da" apyaid ngi shi" da" yhoem: seing: myhi'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhang: ti" nghoid nyid da:. Nghoid loug we' Aseing gi nang ri nya: jhang doem khe: tau" yu wigi tid.

7«Nang ri ngoo daso' za: datoo" kho' Gye" jheddab myid yo' nang ri ngoo doem khe: tau" yu wa.

8Ngoo gi nheig yo: wigi daso' kyeing" nang mo phang: lo" zi nghoid. Nghoid loug we' apyaid atoo: moo nga" jheddab myid ngoo nang ri ci: shug byid: wa» ga: nang ri khyoid yu su: Aseing tid bye:.

9«Noa da" pyaid moo mougmyid ri khanham we' dagyid adoem shi: nhang: loo wa ngoo dang: so" byid: too" bye:. Akhid" nang ri ngoo nheig adoem yoo: loo wa ein: ngoo dang: so" byid: bye:. Ngoo gi nang ri juang" we' ajuang"-yooboo dam we' abyid: loo wa.

10Boem joem yo' bouggung joem gyoeb ri gyoeb loo" goo" wa. Nghoid loug we' nang ri jheddab da" nga" jheddab myid gi khanham we' athang wa. Nga" da" ngei pyo: yug yo da" dang: so" ri apyaid atoo: moo cang nyid wa» Aseing tid. Nang ri jheddab da" Aseing gi hougsu" tid da:.

Ju" Loo wa Ayo, mo Yerusalem

11Aseing tid zigi «O" yau: khe" kyi" khyeug kham zo: ziyo' asho" ajhen: bue" nyid wigi nang ri nheig teing byid: wa hang" anyid da" Yerusalem nang we". Ngoo gi re" apoem: ayang: ri phoug" dab da" lug joem wigi zhug wa.

12Ngoo gi re" pyuzung joem ri patemya" wigi koid wa. Re" vang khyam: khoem" joem ri myi: yhang: ti" bang da" lug joem wigi ngoo koid wa. Houg: lho: nang ri lheing khoem to" da" vang khyam: joem rigi phoug" dab da" lug zi joem wigi koid wa.

13Re" voobyu yiri ngoo nyang: jhau" shid wa. Nyangnu" ri yoo" zoo: yoo" shug khyoo: yo' ngei pyo: yug yo khyoo: ri byid: wa.

14Tarha" deingmain" ziyo' jo zigi nang ri yoem: boo nhang: loo wa. Nang gi zeig zo: ziyo' gyoug ci' jang" mo goem loem zi shoug" yu wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nang ri dayug yug khaid zain: ri nyang: gi nga" myid veing" khyoo: aboo loo: za: hau: ziri akoid wa. Nang ri gyi khaid da" su: hang" nghoid loug we' gyoeb gyo" loo" wa.

16«Myikhyoem koid lho: sham: lham: baid su: ri ngoo phain" so: too" bye:. Ngoo gi byu said wa hau: gyi jonu" ri ci: da" gyizoo: ri we' ngoo phain" so: too" bye:.

17Nghoid loug we' nang ri ce: gyi jonu" wigi we' dam ayo" tab wa. Nang ri yooboo zhug da" bang: dangain" ri phug tid wa dang: nang yo" loo wa. Ngoo gi nga" dei zoo: yiri goem loem byid: wigi Nyangnu" ri oung: doid nhang: wa» ga: tid Aseing tid bye:.

Esaia 55

Aseing Byid: da" Nheig Khyeug Khyoo:

1Aseing tid zigi «Gyid shid bang: yugkhang" moo" we' ri" ge' gyid hid: moo: jo,. Ngei ayoo" bang: we"- ri" ge'. Shivoo: qei wigi zoo: ge'. Ri" ge'. zabyid yhid: yo' nunoug" re" qei shug ge'. Hau: zigi nanu" shid re" ce: aphoug" aca" nghoid da:.

2Nheig atho shid: da" ja: shid re" ciwim yoomo ngei ri yhung: pyam boem la". Ciwim nanu" da" vhu" kung: phoug" ngei ri yhung: pyam wigi zooyoid nyid boem shi" go" la". Ngoo tid ziri tam" gyo: wigi ngoo tid khyo" koid ge'. Nanu" gi ge thang da" zoo: noem dangain" yo' yo" pyo: boem goo" wa.

3«Nga" byumyu" we"- akhid" tam" gyoo: ge' nga" jhang loo ge'. Nga" jhang loo we'. Nanu" kangso' yo" yu wa. Ngoo gi nanu" yo' dang: theing myang" sho' koid wa. David ri ngoo dangsoo" byid: to" da" mainkaid jeju joem ngoo nanu" ri byid: wa.

4Ngoo gi nyang: ri vhujhung: yo' byumyu" yi da" gyizoug: bui" nhang: bye:. Nyang: khyo" wigi nga" yoem: so' ri nyangnu" ri ngoo toin" shid bye:.

5Akhid" tungbau byumyu" yiri nanu" khe: zheing" yu loo wa. Goonham' nyangnu" gi nanu" ri asi' nghoid ago". Nghoid loug we' akhid" nanu" yo' xo' tei" wa tang" re" nyid boem bye:. Ngoo- nanu" Aseing Mangsoo- Israela da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyeung" shang: Mangsoo gi he: gu dangain" bui" nhang: wa. Ngoo gi ngi: shab ziyo' phung" yoeb nyangnu" ri byid: wa» ga: tid.

6Aseing jhang lheing: lo lho: nyang: ri akyu" mho' ge'. Akhid" nyang: gi jang" moo nyid.

7Akhyeing" da" byu yigi nyangnu" akhyeing" da" kangso' dei khyoo: ri to" pyam wigi Nyangnu" myid da" khyoo: ri thid pyam boem goo" baja". Ngoonu" Aseing Mangso jhang khyoo: nyangnu" ri lheing: loo nhang: ge'. Nyang: gi nheig khyeug ziyo' yooboo khyoid byid: wa myab nyid su: nghoid.

8Aseing gi «Ngoo myid khyoo: gi nanu" myid ziyo' adu. Nga" khyoo: gi nanu" khyoo: yo' adu goo" nghoid da:.

9Mougkhung: gi myidgung tho' myhang: nyid yhang: ti" Nga" khyoo: gi nanu" khyoo: tho'- nga" myid yu" khyoo: gi nanu" myid yu" khyoo: tho' gye" myang: nyid.

10«Nga" mungdang: gi nghain: yo' moug: gyid yhang: ti" nghoid. Hau: zigi mougkhung: mo gyo" re" wigi mougmyid ri jhu' nhang: da:. Hau: zigi shivoo joem ri yug nhang: wigi sain" wa myoug: shi" yo' zoo: noem ri byid: da:.

11Ngoo tid da" mungdang: we' houg yo' dayhang: ti" bui" wa. Hau: zigi ngoo soin' to" da" khyoo: ri koid wa shid re" ahe: pyam wa. Hau: zigi ngoo zei: nhang: to" da" ja: khang" moo" ri koid loo wa.

12«Nanu" gi gau yi ziyo' Babelon mo thu loo goo" wa. Nanu" gi voomoo" khoug: mo ngei pyoo: yug yoo tung" shu" thu loo zi shoug" wa. Boem joem yo' bouggung joem gi jikhoin" khoin" loo goo" wa. Houg: lho: seiggam joem gi gau wigi nyho: loo goo" wa.

13Akhid" zu: kyin: gam yug jo, jang" moo gyoin: gam yug thu loo wa. Zu: gam joem da" akhoo: moo maithen" gam joem yug thu loo wa. He: zigi apyaid atoo: jo, jo, wa asoo" nghoid wigi Ngoo Aseing koid lo da" khyoo: ri tid poin" byid: khyoo: nghoid loo wa» ga: tid da:.

Esaia 56

Mangso Byu yi moo: Gootu: Byumyu" Dangain" Bang: bo da" Khyoo:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi nya: byumyu" yiri «Deungmain" ziyo' jo ziri koid we'. Ciwim gari amyang" ri ngoo nanu" ri khyoid yu wa.

[2]Dougno: Bidnyid ri khanham we' cang nyid bang: yo' hau: ziri anghoid da" khyo" akoid bang: ri ngoo mainkaid byid: wa. Akhyeing" da" moo" ci: we' akoid bang: ri ngoo mainkaid byid: wa» ga: zi nghoid.

[3]Aseing da" byumyu" yi yo' xo' tei" bye: da" tungbau byu dayug gi «Aseing gi nya: byu yi yo' ngoo ri dage" noku wa akhang" abyid: nghoid da» ga: tid wa aeung: nghoid da:. Unug dayug gi nyang: zooshang: age khu: myhu: loo: yoomo nyang: gi khanham we' Mangso byu yi moo age boo ga: khanham we' age myid nghoid da:.

[4]Aseing gi houg yhang: te" da" su: ri «Dougno: Bidnyid ri cang nyid da" khyo" wigi ngoo ri ngi: shab byid:- ngoo ri vho: ngei nhang: da" moo" ri zei: wigi nga" dang: theing ri jhug zug tung" cang nghoid rigi

[5]re" myeing gi nga" Noku Yhoem: Moo" moo xoem" to" zi shau" wigi nang gi yuggi zoo: myiyi: zoo: yi yo" da" tho' nga" byu yi phung: moo je myang" nyid wa. Nang gi to" myhid pyam zi khanham we' ashau" wa» ga: tid da:.

[6]Houg: lho: Aseing gi nya: byu yi moo boo bye: da" tungbau byu yi nghoid da" nyang: ri jheddab lho: dei byid: bang:- Dougno: Bidnyid ri cang bang:- nya: dang: theing ri jhug zug cang nyid bang: ri

[7]«Ngoo gi nanu" ri nga" gyeung" shang: bouggung Ziun khyoo: shu" yhe: wigi nga" akyu" mho' yhoem: moo nanu" ri ngei pyo: khyoo: byid: wa. Houg: lho: nga" phoin: adang moo nanu" ngei" byid: da" xoin" joem ri khab yu byid: wa. Nga" Noku Yhoem: Moo" gi byumyu" dangain" da" akyu" mho' yhoem: ga: myheing loo goo" wa» ga: tid da:.

[8]Nya: byumyu" yiri pyoung" she: lo" jang" mo yhoem: khyoo: shu" loo su: Myhang: thang Aseing gi houg: bang: yo' xo' tei" wa shid re" nyang: gi byumyu" gootu: ri we' shu" loo wa» ga: da" khyoo: ri dangsoo" byid: to" da:.

Israela Vhujhung: yi Dang: Phyed zi Shau" Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Aseing gi tungbau byumyu" yiri siyoo gougnyhoug lam" joem yo' dakhyoo" ju" re" wigi nya: byu yiri re" zo: pyam goo" wa shid re" tid too" bye:.

10Nyang: gi «Nga" byumyu" yiri tid poin" byid: wa ein: jho: da" vhujhung: yigi myo, jid yi nghoid ago". Nyangnu" ci: we' asi' nghoid ago". Nyangnu" gi agyab lho: zung" yu" nyid da" lakhuid" yo' du. Houg bang: gi yhoeb jo, wigi yhoebmo, za: mo, nyid. Nyangnu" yhoeb so' za: kho' ago".

11Nyangnu" gi khanham we' atho' tham: da" mhain: da" lakhuid" yo' du da:. He: vhujhung: yigi se' gyo: khyoo: ajo, nghoid da:. Nyangnu" mo yugkhang" moo" gi nyang: vho: ngei ziri koid wigi nyang: nya: akyu" shid re" za: sho: ago".

12Hau: yhid: ya: yigi zabyid yhid: dajhi shoug" shug lang" ‹Ngoonu" gyi: sho' shug shang. Nab yo nyid" gi akhid" tho' lang" je gi wa› ga: tid ago".

Esaia 57

Israela da" Soolhoo: No' Khyoo: ri Dang: Phyed Shau" da" Khyoo:

1Byu gi yi shid: wigi hang" we' hau: ziri ase' gyoo:- ci: lang" we' ajhoo: nghoid ago". Nghoid loug we' nyangnu" shid: lo" boem uri kyi" kyeug yau: khi" ce: ja: wigi we' nyangnu" ri dam ayo" tab nghoid da:.

2Ge khyo" kangso' dei bang: gi shid: jang" moo ngei pyoo: yug yoo za: dougno: zi shau" da:.

3Yooboo yoo" bang: nanu" we"- dang: phyed wa shid re" hid: khyoo: loo ge'. Nanu" gi join: zei: bang:- myi: shoid- lang shoid bang:- shava myhi' koid bang: tho' ci: aje gi nghoid ago".

4Nanu" hang" ri yi nau tu' nyid boem la". Nanu" mhoug foeb yi hang" ri juang" nyid boem la".

5Nanu" gi hau: nanu" nya: da" gyeung" shang: seiggam yang: moo gung shoo" zoem" da" moo" koid wigi myo: lug je: be: byid: da" yu phara" joem ri no' ago". Gyid gyung: zoo: nam moo jo, da" lug khyung: joem moo xoin" khyo" nanu" nya: zooshang: yiri ngei" byid: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nanu" gi hau: joyoo mo jhoid jhoid wim da" lugzeing joem ri koid: yu wigi yu phara" khyo" hau: joem ri no' ago". Hau: joem ri ngei" byid: da" xoin" khyo" nanu" gi zabyid yhid: ri foid shoin" byid: wigi shivoo: xoin" hau: joem ri ci: ri" byid: boem. He: gu: dangain" ri ngoo vho: ngei ein: nanu" jhoo: go" rhe".

7Xoin" ngei" byid: wa shid re" yo' gung shoo" zoem" wa shid re" myhang: da" boem joem khyoo: nanu" do, lo" ago".

8Yhoem: shidkhoin" mo khoem" bung akhoug: shoid moo nyang: nanu" da" aco' ajhoid nghoid da" yu phara" soolhoo: joem ri nanu" zhung: to" ago". Nanu" ngoo ri she: pyam' pyam' abye:. Nanu" da" byimi joem ri khyoid pyam' lho: nanu" yo' dage" yhoeb wa shid re" aphoug" byid: to" da" nanu" da" jheddab bang: yo' dage" nanu" da" yhoeb koug moo" joem atho' khyoo: do, lo" ago". Houg moo nanu" da" mhain: nyid khyoo: ri nheugdeug sho' koid boem bye:.

9Nanu" gi shoem: nam pyo: su: ri yo' xu: joem ri gyoid ci: wigi Meleg yu phara" ri no' wa yhe: boem da:. No' wa da" yu phara" joem ri shoo: wa shid re" nanu" gi lagyoo: joem ri vi: khyoo: nhang: kaid boem. Moovo moug: khyoo: lang" nhang: kaid ago".

10Gootu: yu phara" joem ri sho: jang" moo nanu" nya: gung myung: byug abye: go". Nghoid loug we' nanu" khanham we' asoem" abyid: nghoid ago". Nanu" da" aco' ajhoid da" phara" soolhoo: joem gi nanu" ri yoem: byid: wigi nanu" khanham we' yoem: aneing: ga: nanu" jho: boem.

11Aseing tid zigi «Nanu" ngoo ri mhau' tid wa yo' ngoo ri bain sho' to" myhid pyam' wa shid re" nanu" ri gyoug nhang: da" yu phara" gi khate" zi nghoid boem la". Ngoo gye myang" sho' sam: zoo: nyid nyid yoomo ngoo ri ngi: shab byid: wa ziri nanu" theing: pyam' ago" la".

12Nanu" koid da" lo, moo" jo ga: nanu" jho: ago". Nghoid loug we' nanu" lo, moo" ri ngoo toin" shed byid: wa. Houg lho: nanu" yu phara" soolhoo: joem gi nanu" ri ci: ayo" pang" thoug byid: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Pang" thug wa shid re" nanu" mho' yoid uri hau: nanu" nya: da" yu phara" soolhoo: joem ri nanu" ri khyoid yu nhang: ge'. Lid dalheing: hau' wigi nyangnu" ri moid tang" lo" byug wa. Nghoid loug we' ngoo ri loem khoug: bang: gi hau: mungdain: moo dei nyid wigi nga" Noku Yhoem: Moo" moo ngoo ri noku loo goo" wa» ga: tid da:.

Pang" Thoug ziyo' Byang" Gi Byid: wa Mangso da" Dangsoo"

14Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yi nga" jhang doem lheing: loo ge'. Nyangnu" da" khyoo: moo kung" keig da" ja: khang" moo" ri yu pyam' ge'. Khyoo: phang wigi jen" jen" koid ge'.

15«Ngoo gi myhang: wigi apyaid atoo: moo dei nyid da" gyeung" shang: Mangsoo nghoid. Ngoo gi myhang: da" joyoo yo' gyeung" shang: da" joyoo moo nyid su: nghoid. Nghoid loug we nyangnu" myid loem ziyo' myid byu ziri ngoo yo" doem nyeing kaid byid: wa shid re" nheigloem: nyhoem: khyo' wigi myid thid da" byu yi yo' we' dage" nyid da:.

16Nga" byumyu" yiri ngoo kangso' byid: wigi nyangnu" ri xo' lho: yooboo azhug wa. Apyaid atoo: moo we' nyangnu" ri ngoo anheig yoo: wa.

17Nyangnu" da" yooboo moo so' kho' gang mo nyangnu" ri ngoo nheig yoo: bye:. Houg: yoomo ngoo nyangnu" ri yooboo dam byid: wigi nyangnu" ri she: pyam' too" bye:. Nghoid loug we' nyangnu" nheigloem: thain: wigi nyangnu" nya: khyoo: khyoo: xo' yhe: lo" ago".

18«Nyangnu" khasu" koid lo ziri ngoo myang bye:. Nghoid loug we' nyangnu" ri ngoo byang" gi byid: wa. Nyangnu" ri ngoo shu" wigi pang" thoug byid: wa. Koug ngau nyid bang: ri ngoo nheig teing byid: wa.

19Ngoo gi jang" moo vi: moo nyid bang: dangain" ri ngei pyo: yug yoo: khyoo: byid:. Nga" byu yiri ngoo byang" gi byid: wa.

20Nghoid loug we' akhyeing" da" bang: gi being: mhoid' to' zi khanham we' atheing: lho: mhoid soid yo' gougnyhoug nghi: ye: da" aco' ajhoid ziri myu" ci: yen" wigi nyid" myen" yug yoo khyoo: ajo, da" panglai: yo' du boem.

21Yooboo yoo" bang: shid re" goem loem khyoo: ajo,» ga: Aseing tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Esaia 58

Deungmain" da" Zoonoem Jang" Khyoo:

1Aseing tid zigi «Nang yo" nyho: yhi' thui: zeing yo' nyhoo: we'. Nga" byumyu" Israela ri nyangnu" yooboo khyoo: ri tid kyoo" we'.

2Nyangnu" gi ngoo ri nyid" khang" moo" noku wigi nyangnu" nga" khyoo: ri si' nau ziyo' nga" tarha" joem ri cang nyid ga: tid nyid boem. Nyangnu" gi nyangnu" ri deungmain" tarha" joem ri za: ngoo ri byid: nhang: nau wigi nyangnu" ngoo ri noku jang" moo pyo: khyoo: sho: zi nghoid» ga: tid nyid ago".

3Byumyu" yigi «Aseing ngoonu" ri khanham we' asoin: byid: zi ngoonu" ciwim yoomo zooshug jang" wa la". Nyang: ngoonu" ri nyeing" ayu" nyid ri ngoonu" ciwim zooshug azoo: loo nyid wa la"» ga: myid: ago". Aseing gi nyangnu" ri «Deungmain" da" khyoo: gi nanu" zoo: shug jang" uri nyang:- nanu" nyang: myid vho: khyoo: ri cang koid ago". Nanu" da" moo" zei: vhoo" kung: yiri zeig zo: boem da:.

4Nanu" da" zoo: shug jang" zigi nanu" ri lu: fu: nhang: da:. Nanu" myeing" myo: wigi byo, go" zi nghoid da:. Hid: yhang: te" da" zo: shug jang" zigi nanu" akyu" mho' dang: joem ri ngoo ri tam" gyoo: nhang: loo wa ein: nanu" jhoo: go" rhe".

5Nanu" zoo: shug jang" uri nanu" nya: gung ri kyi" khyeug byid: ago". Nanu" gi myo, gam yhang: ti" nanu" vhuloem ri goeb gyo" ago". Jid: moo" byimi pei: myhu" to" lho: myiyab boem moo leung jo, boem. Zooshug jang" ga: nanu" myheing zi houg: nghoid bye: la". Hau: ziri ngoo vho: ngei wa ein: nanu" jho: boem rhe".

6«Ngoo vho: da" zoo: shug jang" khyoo: gi hid: su" nghoid. Doin: zeig too" shau" bang: da" jangcoo" joem ri yo' tarha" adeingmain" da" kyoug: ri khyoid pyam' byid: wigi doin: zeig too" shau" bang: ri pyoin' kaid khyoo:.

7Zoo yoid bang: yo' nanu" da" zoo: noem gam zo:- yhoem: ayoo" myung shoo" bang: ri nanu" yhoem: khoem" phang byid:- byimi ci: avoid bang: ri byimi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

gam byid:- nanu" nya: bidnoem seing" cang" yiri pang" thoug byid: da" khyoo: ri ahe: pyam' zi nghoid da:.

8«Houg: lang" ngoo myonhoo: byid: zigi nab soin: bid ti" nanu" adang moo bang loo wa. Houg: lho: nanu" da" dam khoo: joem gi myab za: ge loo" wa. Nanu" ri khyoid yu wa ngoo khanham we' nanu" yo' dage" nyid wa. Ngoo nyid nyid zigi nanu" ri ja: khang" moo" goem loem byid: loo wa.

9Nanu" akyu" mho' uri ngoo tam" gyoo: byid: wa. Nanu" ngoo ri yoid uri ngoo tu" byid: wa. «Zeig zo: khyoo:- aphoug" akhyoid da" avoid ja: khang" moo" yo' akhyeing" da" dang: khoin" khang" moo" ri nanu" thang loo" nhang: boem nghoid rigi

10Zoo yoid bang: ri nanu" zoo: noem byid:- ca" nyid bang: ri nanu" nheugshid: nhang: boem nghoid rigi nanu" ri lheing khoem to" da" moug: coid gi bid gung tu: yo, moo zho: da" bid yhang: ti" bue" loo wa.

11Ngoo gi nanu" ri khanham we' khyoo: shid byid: wigi ge da" ja: yo' nanu" ri nheugdeug nhang: wa. Ngoo gi nanu" ri yoem: boo nhang: lho: yang" zain: nhang: wa. Nanu" gi gyid khanham we' ayau thang lo" da" gyid bug yhang: ti"- gyid agoin agoo" yo" da" khyam: yhang: ti" du wa.

12Nanu" da" byumyu" yigi myang" sho' byo, yoin" jo, ziri doem zhug to" lho: apoem: ayang: xoug" moo doem zhug to" loo goo" wa. Nanu" gi vang joem ri zhug mo, gi byo, jo, da" yhoem: joem ri doem nyheing koid mo, khyo" myeing yo" loo goo" wa» ga: tid.

Dougno: Bidnyid ri Cang Pyeing da" Aphau" jhung: Shug

13Aseing tid zigi «Nanu" gi Dougno: Bidnyid ri gyeung" shang: da" bidnyid khyo" cang pyeing lho: hau: bidnyid ri nanu" nyang: myid vho: khyo" acang koid. Nanu" gi nga" gyeung" shang: da" bidnyid ri phau" tab wigi hau: bidnyid moo gyung: asoo"- moo" azei:- akyu" abo dang: atid lhoo: koid da" khyo" wigi hau: bidnyid ri ngi: shab byid: nghoid rigi

14Ngoo ri dei byid: da" khyo" wigi ju" re" da" ngei pyo: ziri nanu" shau" yu loo goo" wa. Ngoo gi damougmyid goin" mo bang: wigi nanu" ri ngi: shab byid:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang: wa. Houg: lho: nanu" phoug" phyid" ri ngo wigi byid: to" da" mungdain: moo nanu" ri ngei pyoo: nhang: wa. Ngoo Aseing da" nhoid mo nyang: tid too" bye:» ga: tid.

Esaia 59

Byumyu" yi da" Yooboo ri Lapi: Phoo Dang: Phyed da" Khyoo:

1Aseing gi nanu" ri ayo" khyoid yu wa yhi yoem: neing: su:- pang" thug wa shid re" nanu" mho' yoid ziri ashoug" gyoo: wa yhi nu: jed su: nghoid ein: nanu" ajhoo: goo".

2Nanu" ri nyang: ashoug" gyoo: byid: zigi nanu" nya: yooboo yoomo nghoid da:. Nanu"- nyang: ri noku wa soin' lang" nanu" ri Mangsoo mo kang" pyam' byid: zigi nanu" da" yooboo nghoid da:.

3Nanu" gi mhoug zi pyi: sho: zi byu said yooboo yo" ago".

4Nanu" tarha" yung" khyoo: yhe: ago". Nghoid loug we' nanu" shoid moo tarha" deungmain" zi ayo" yu nghoid da:. Nanu" moo" ri ung: wa shid re" mhoug da" dang: joem ri nanu" nghe: ago". Subi" gootu: ri doem tab wa nanu" soin' to" da" moo" joem ri zei: thu kaid da:.

5-6Nanu" khau" koid da" akhyeing" da" moo" gi dug thain: da" lhangmyu u joem yhang: ti" shid: pho" zi nghoid da:. Lang: myu u ri phug kaid lang" lhangmyu thu re" da:. Nghoid loug we' nanu" khau" koid da" lo, moo" gi nanu" ri ce: akyu" abyid: nghoid da:. Hau: joem gi phyoogang: yhoem: wigi yo, to" da" byimi yhang: ti" akoem: nghoid da:.

7Nanu" gi khanham we' akhyeing" da" moo" daja: ja: ri koid wigi nanu" hau: ziri koid wa atheing: loo: lang" nyid ago". Nanu" gi khanham we' ce: yooboo abo da" bang: ri said wa hain: bang: nghoid. Nanu" yhe: da" joyoo khang" moo" moo byo, yoin" ziyo' phyo' soin' khyoo: za: teing too" kho' da:.

8Houg: lho: nanu" so" yen" lang" hang" we' goem loem khyoo: ayoo" nghoid ago". Nanu" koid da" moo" ja: khang" moo" gi atarha" zi za: nghoid da:. Nanu" gi guid" da" khyoo: ri cang ago". Hau: khyoo: moo cang da" bang: dayug we' goem loem zi khanham we' ayoo" goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Byumyu" yi nyangnu" da" Yooboo ri Yhen: yu Khyoo:

9Byumyu" yi tid zigi «Ngoonu" ri zeig zoo: bang: lo, mo Mangsoo ciwim ngoonu" ri akhyoid yu da" khyoo: ri akhid" ngoonu" si' bye:. Ngoonu" gi khyoo: soo" wa shid re" bidbang ri myid byu nyid nghoid loug we' moug: coid za: danghoid jo, da:.

10Houg: lho: myo, jed bang: yhang: ti" ngoonu" soeb so" yen" da:. Ngoonu" gi myen" ri yhang: ti" moovo moug: mo moug: coid yhang: ti" nyid" gung ri khyid vhu" thung" bye:.

11Ngoonu" gi gyoug wigi nheigloem: thang bye:. Zeig zo: zi moo yo' shoid vhang: jang" mo ngoonu" khyoid yu byid: wa shid re" Mangsoo ri ngoonu" nheig nge nyid. Nghoid loug we' ci: abue" loo nghoid da:.

12«Aseing we"- ngoonu" nang ri shoid da" youg: noo yooboo joem gi myoo: sho' nghoid bye:. Ngoonu" da" yooboo joem gi ngoonu" ri yooboo zhug abye:. Ngoonu" hau: joem dangain" ziri goolhoo' boin: bye:.

13Ngoonu" gi nang ri thougtheung gyi koid- nang ri ngeug he: pyam'- re" thang: cang wa he: pyam' boem bye:. Ngoonu" gi subi" ri zeig zo: wigi nang mo phug lo" boem bye:. Ngoonu" myid soin: khyoo: joem gi shoid. Ngoonu" tid dang: khoin" joem gi mhoug zi danghoid.

14Tarha" deingmain" zigi khaid pyam' zi shau" abye:. Jo zigi ayo" tab loo nghoid da:. Deingmain" zigi shava phung: moo thung" thue: leung lho: myid deingmain" zigi houg: moo joyoo ayoo" nghoid da:.

15Deingmain" zi sung neing: yoomo akhyeing" da" moo" koid nyid ziri theing: pyam' da" yug hang" nghoid loug we' yau: khe" kyi" khyeug zi kham zo: da» ga: tid.

Nya: Byumyu" yiri Khyoid yu wa Aseing Soin Nyheing Khyoo:

Aseing gi he: ziri shau" myang lho: tarha" deingmain" zi ajo, ziri nyang: myid apyoo: nghoid da:.

16Nyang: gi zeig zoo: shau" bang: ri pang" thoug byid: wa byu dayug we' anyid ziri shau" myang wigi dain mau" pyam' da:. Houg: yoomo nyang: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

hau: bang: ri khyoid yu wa yo' ung: doid wa shid re" nya: yoem: so' ri ci: loo wa.

17Nyang: gi tarha" deingmain" ziri gyi zuang adang byi: yhang: ti" void wigi khyoid yu da" yoem: so' ri joto' mug yhang: ti" zhung" wa. Nyang: gi moo" joem ri joo sho' koid wa yo' shoid da" khyo" yau: khe" kyi" khyeug kham zoo: nyid boem da" bang: shid re" yooboo dam byid: wa yo' latoo: phug byid: wa gye" myid pyo: ziri nyang: nya: gung moo void ci: wa.

18Nyang: gi nya: gyivoo yiri nyangnu" koid zi yo' dakhyoo" ti" cang wigi moug: ve: mung" moo nyid boem da" bang: rilang" yooboo dam byid: loo goo" wa.

19Bid thu shoid mo bidvang shoid ju" sho' mo yugkhang" moo" gi nyang: ri yo' gyi: sheung: da" yoem: so' ri gyoug loo goo" wa. Nyang: gi so' thain: da" gyid lang yhang: ti"- uglid yhang: ti" ju" re" loo wa.

20Aseing gi byumyu" yiri «Nanu" ri goem loem byid: wa yo' nanu" da" yooboo joem mo doem tau" lo boem da" bang: nanu" dangain" ri khyoid yu wa shid re" ngoo Yerusalem khyoo: re" loo wa.

21Houg: lho: ngoo nanu" yo' dang: theing koid to". Nanu" ri ngoo byid: to" da" nga" yoem: so' yo' nga" jhau" shid khyoo: gi nanu" shid re" apyaid atoo: nghoid wa. Houglho: akhid" mo zi nanu" gi ngoo ri tid dang: gyo: wigi nanu" da" zoo: shang: yi yo' nanu" da" amyed ashen yiri ju" loo wa da" ayo, goin" moo ngoo ri tid dang: gyoo: wa shid re" jhau" shid ge'» ga: tid da:.

Esaia 60

Ju" Loo wa Ayo, mo Yerusalem da" Phung" Yoeb

1Yerusalem we" too' we' bidbang yhang: ti" bang we'. Aseing da" phung" yoeb gi re" adang moo bang nyid da:.

2Gootu: byumyu" yigi moug: coid wigi nghoeb to" zi shau" ago". Nghoid loug we' re" adang moo gi Aseing da" bidbang bang loo wa. Nya: shid koin" mo bang zigi nang yo' dage" nghoid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Byumyu" yigi re" bidbang shoid khyoo: she: yu zi shau" wa. Houglho: khokham yigi re" bidnyid seig da" moug: boo" zoo" khyoo: re" loo goo" wa.

4Re" ayam aqei: khyoo: yu" lho: cibue" nyid ziri yu" we'. Re" byumyu" yigi yhoem: khyoo: loo wa shid re" zeing: foem: nyid ago". Re" yuggi zoo: yigi vi: mo ju" loo ri" wa. Re" myiyi: zoo: yigi zooshang: ri yhang: ti" bau: lo zi shau" goo" wa.

5Nang gi he: ziri shau" myang lang" gau yi ziyo' byeung" loo wa. Nang gi gau lho: ko' ko' nain" loo wa. Byumyu" yi da" jonu" joem gi re" jhang ci: lo zi shau" goo" wa. Panglai dashoid mo nyangnu" jonu" joem ju" lo boem goo" wa.

6Midian yo' Epha mo Gola-ug too: tho' da" phung: moo" zeing ju" lo boem goo" wa. Nyangnu" gi Sheba mo sheing: yo' shoem: nam pyo: xu: voin wigi ju" lo boem wa. Byumyu" yigi Aseing koid bye: da" khyoo: lu dang: gi ri tid loo goo" wa.

7Kedara yo' Nebaiod yang joem dangain" gi Xoin" khyo" re" jhang khyoo: ci: re" boem goo" wa. Houg lho: Aseing ri vho: ngei nhang: wa shid re" phoin: dang moo ngei" byid: loo wa. Aseing gi nya: Noku Yhoem: Moo" ri goonham' mo tho' je wigi phung" yoeb bang nhang: loo wa.

8Pheing" kyoug" joem yhoem: khyoo: lo" nyid yhang: ti" Hau: gyid sangphoo joem gi jhoemmoug" thei" yhang: ti" cikoid thei" do, lo boem la".

9Hau: gyid sangphoo joem gi ve: da" mungdain: mo Aseing byumyu" yiri yhoem: khyoo: shu" lo nyid zi nghoid. Nya: byumyu" yiri byumyu" mungdain: dangain" ngi: shab byid: nhang: da" Israela da" gyeung" shang: da" Mangsoo Aseing myeing ri ngi: shab byid: wa. Nyangnu" gi ngei sheing: yo' dage" thu lo da:.

10Aseing gi Yerusalem ri tid «Tungbau byu yigi re" vang joem ri doem zhug loo goo" wa. Houg lho: nyangnu" khokham gi nanu" ri dei byid: loo goo" wa. Ngoo nheig yo: wigi nanu" ri ngoo yooboo dam byid: bye:. Nghoid loug we' akhid" ngoo gi nang ri myonhoo: byid: ziyo' nheig khyeug nheig myen: zi ci: shug byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Byumyu" mungdain: joem da" khokham yi Nyangnu" jonu" ri re" jhang yo" voin loo wa shid re" re" khoem" joem ri myen" ri nyid" ri phang too" ca" loo wa.

12Nghoid loug we' nang ri adei byid: da" byumyu" yigi Bain sho' phyo' shoin' pyam' zi shau" loo goo" wa.

13«Yerusalem nang ri doem zhug wa shid re" Nga" Noku Yhoem: Moo" ri yung" sho' koid wa shid re" Nga" voomoo" ri phung" boo sho' koid wa shid re" Shithang: thi"- junipa: thi"- goin: thi"- Lebanon seig yoo mo ge thang da" seig thi" joem ri tho' lo boem goo" wa.

14Nanu" ri zeig zoo: boem bang: da" amyed ashen yigi nanu" jhang re" lho: Nyangnu" da" phau" myang: khyoo: ri ci: shug wa shid re" goeb pid loo goo" wa. Goonham' nanu" ri aphoug" akhyoid koid bang: dangain" nanu" khyid: yang: moo noku loo goo" wa. Nyangnu" gi nang ri ‹Aseing da" voomoo"› ‹Israela da" gyeung" shang: Mangso da" voomoo"- Ziun› ga: myheing loo goo" wa.

15Nang ri she: pyam' too" kho' ziyo' ngheing" da" voomoo" phang: cau" to" kho' ziyo' jham" coug: youg bue" jo, da" voomoo" anghoid loo wa. Ngoo gi nang ri reung: ziyo' yung" sho' koid wa. Apyaid atoo: moo ngei pyo: da" joyoo koid wa.

16Nya: myhi' wigi nya: zoo: ri coung: ziyo' dayhang: ti" Byumyu" yi yo' khokham yigi nang ri goin coung: loo goo" wa. Ngoo Aseing gi nang ri khyoid yu wigi Israela da" yoem: bo Mangso wigi nang ri lhoid pyoin kaid ziri nang se' loo wa.

17«Ngoo gi nang ri gyid: mid" gungthid sheing:- Jo, to' yo' seig gungthid ngei yo' gyid: mid"- Lug boem gungthid joto' ri ci: loo byid: wa. Nang vhoeb da" bang: gi nang ri azeig zoo: loo wa. Ngoo gi nyangnu" ri tarha" deungmain" lho: ngei pyo: yug yo ziyo' vhoeb nhang: wa.

18Pyi: sho: da" thui: joem ri ashoug" gyoo: loo wa zi anghoid. Phyo' shoin' ziri re" mungdain: ri adoem khyoeb mhoin' pyam' loo wa. Ngoo gi nang ri vang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhang: ti" goem loem ziyo' gyi goo byid: wa. Nang ri ngoo khyoid yu bye: yoomo nang ngoo ri coung" nghei loo wa.

19«Nyid" mo bid we' re" bidbang anghoid loo: wa. Houg lho: myen" mo lhammoo" zho: zi we' re" bidbang anghoid loo: wa. Ngoo Aseing gi apyaid atoo: moo re" bidbang nghoid wa. Nga" phung" yoeb bidbang gi re" adang moo zhoo: byid: nyid wa.

20Re" gyoug ngau da" bidnyid joem gi thang lo" byug wa. Ngoo Aseing gi re" apyaid atoo: bidbang nghoid wigi Bid yo' lhammoo" tho' je myang jo, jo, wa.

21Re" byumyu" yigi jo ziri koid loo goo" wa. Houg lho: mungdain: ri apyaid atoo: moo yo" seing: yu boem wa. Dangain" bang: ri nga" gyi: sheung: khyoo: ri ci: shug byid: wa shid re" Ngoo nyangnu" ri sho" too" bye:. Nyangnu" ri phain" too" bye:.

22Re" nge thang ziyo' nyhoem: thang da" yhoem: ikoin deungkhu: lang" Yoem: bo da" byumyu" yhi' gyi: sheung: loo goo" wa. Ge da" ayo, gi ju" loo lang" Ngoo gi he: ziri myab za: bue" loo nhang: wa. Ngoo gi Aseing nghoid» ga: tid.

Esaia 61

Khyoid yu Khyoo: Lu dang: Gi

1Gyi: sheung: thang Aseing gi nya: Venyi: ngoo ri pyeing byid: bye:. Nyang: gi myung: shoo" bang: ri lu dang: gi voin yhi: byid: wa. Nheigloem: gyau: bang: ri byang" gi byid: wa Myheig she: loo" shau" bang: ri loid byoin byid: da" khyoo: tid fu" wa yo' Thung: loung" jo, bang: ri lhoid pyoin' byid: wa shid re" Ngoo ri khyen: yu wigi nhang: kaid bye:.

2Aseing wigi nya: byumyu" yiri khyoid yu lho: Nyangnu" gyivoo yiri oung: pyam' wa Ayo, ju" bye: khyoo: ri Tid fu" wa shid re" nyang: ngoo ri nhang: kaid bye:. Nyang: gi koug ngau nyid da" bang: dangain" ri nheig teing byid: wa shid re" ngoo ri nhang: kaid bye:.

3Ziun moo nheig koug nyid bang: ri koug ngau wa gungthid gau yi ngei pyo: zi byid: wa. Myid apyoo: wa gungthid coung" nghei jikhoin" khoin" nhang: wa shid re" ngoo ri nhang: kaid. Nyangnu" gi Aseing wigi nyang: nyang: sho"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

to" da" seiggam joem yo' du loo wa. Nyangnu" dangain" gi jo ziri koid loo goo" wa. Houglho: Mangsoo gi nyang: koid lo da" lo, moo" yoomo coung" nghei byid: zi shau" lo goo" wa.

4Nyangnu" gi myang" sho' byo, yoin" jo, da" voomoo" joem ri doem zhug loo goo" wa.

5Nga" byumyu" yi we"- tungbau byumyu" yigi nanu" ri dei byid: loo goo" wa. Nyangnu" gi nanu" da" yang yo' coidbaid kyung joem ri yu" coung: lho: Nanu" khyam: yoo moo khyam: koid ziyo' nanu" zabyid khyam: joem ri yu" coung: byid: loo wa.

6Houglho: nanu" gi Aseing da" khainjung yi khyo" we' Ngoonu" Mangso da" dei zoo: yi khyo" we' myeing fu" loo goo" wa. Nanu" gi byumyu" yi da" jonu" joem ri yo" yhung: zo: wigi Hau: ziri nanu" zi khyo" langi: koid loo goo" wa.

7Nanu" da" sho' ziyo' ngi: yoem" zigi thang byug da:. Nanu" nya: mungdain: moo nanu" yo" nyid wa. Houglho: nanu" da" jonu" gi eig zhang nghoid loo wa. Nanu" da" gau yi ngei pyo: zigi apyaid atoo: moo jo, jo, wa.

8Aseing tid zigi «Tarha" deungmain" ziri ngoo jheddab wigi doin: zeig zo: ziyo' yooboo youg: moo" ri ngoo ngheing" da:. Nga" byu yi ngoo jhug zug za: aphoug" jhungshug byid: wigi Apyaid atoo: dang: theing nyangnu" yo' koid too" bye:.

9Nyangnu" gi byumyu" yi phung: gung moo myeing gyi: loo goo" wa. Nyangnu" ri myang da" yugkhang" moo" gi Nyangnu" ri ngo wigi mainkaid byid: to" da" byu yi nghoid boem khyoo: ri nyangnu" se' loo wa» ga: tid da:.

10Aseing koid bye: da" lo, moo" yoomo Yerusalem ngei pyo: da:. Nyang: gi nya: lo, xo' pui" shid re" soin' shoung: void ci: da" myhi' seig yo' du loo wa. Mangsoo gi nyang: ri khyoid yu ziyo' oung: doid zi wigi foid too" abye:.

11Myoug: shi" joem anyug toid lo wigi yug lo zi nghoid zigi gyeing" nghoid ziyo' dayhang: ti" Myhang: thang Aseing gi nya: byumyu" yiri khyoid yu wa. Houglho: byumyu" yi dangain" gi nyang: ri coung" nghei byid: loo goo" wa.

Esaia 62

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ngoo gi Yerusalem ri yoem: byid: wa dang: tid thu kaid wa. Nyang: khyoid yu ashoug" shoug" gi ngoo sam: zoo: anyid wa. Houglho: nya: oung: doid zigi myen" ri bang da" myidoem yo' dakhyo" nghoid loo wa.

[2]Yerusalem we"- re" oung: doid khyoo: joem ri byumyu" yi myang loo goo" wa. Re" phung" yoeb ri nyangnu" khokham yi dangain" myang boem goo" wa. Nang gi myeing aseig myheing byid: zi shau" wa. Hau: myeing ri Aseing nyang: myheing byid: wa.

[3]Nang gi Aseing shid re" yung" da" bidmug yhang: ti" nghoid da:.

[4]Nang ri «She: pyam' pyam' bye:» ga: tid loo goo" wa. Re" mougmyid ri «She: pyam' too" shau" da" yhoem: seing: myhi'» ga: tid loo goo" wa. Re" myeing seig gi «Mangsoo nyang: ri vho: ngei abye:» ga: zi nghoid loo wa. Re" mougmyid gi «Ngei pyoo: tung" lo, xo' to" da» ga: myheing wa. Ciwim ga: ri Aseing gi nang ri vho: ngei wigi Nyang: gi re" mougmyid da" yhoem: seing: phoo yhang: ti" nghoid loo wa.

[5]Zoolu: phoo gi nya: myhi' seig khyo" zoomyi: gyeing" ri lo, xo' yhang: ti" Nang ri gung khyang: koid byid: su: gi nang ri lo, xo' yu wa. Phoo seig gi nya: myhi' seig ri jheddab yhang: ti" Re" Mangsoo gi nang ri ngei wa.

[6]Yerusalem we"- re" vang joem adang moo gyi zung" bang: ri ngoo to" too" bye:. Nyangnu" gi myen" ri nyid" ri khanham we' sam: zoo: age nyid boem wa. Nyangnu" gi Aseing nya: da" dangsoo" joem ri tid poin" ca" goo" wa nghoid. Nyangnu" ri nyang: wigi khanham we' ato" myhid nhang: wa.

[7]Yerusalem ri nyang: adoem so' koid de: byid: byid: gi nyangnu" nyang: ri doug anoo: nhang: wa. Hau: voomoo" ri mougmyid goin" wigi coung" nghei sho' koid ago".

[8]Aseing gi geing: teing da" dangsoo" koid too" bye:. Hau: ziri nya: yoem: so' khyo" koid thu kaid bye:. «Re" shivoo: gi re" gyivoo yi da" zoo: noem abui" loo: wa. Houglho: tungbau byu yigi re" zabyid yhid: ri ashug loo goo" wa.

[9]Nghoid loug we' shivoo: ri sho" da" bang:- yhoem" yu da" bang: nanu" gi Zooyho' ri zo: wigi Aseing ri coung" nghei boem wa. Zabyid shi" ri coung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

kaid lho: phyo' yu da" bang: nanu" gi Nga" Noku Yhoem: Moo" moo zabyid yhid: shug loo goo" wa.

10Yerusalem byu yi we"- voomoo" mo thu yhe: wigi Nanu" da" doem tau" lo nyid boem da" byumyu" yi shid re" khyoo: phang ge'. Fu" moo" khyoo: ri so' koid ge'. houg: mo lugboem joem ri koid: pyam' ge'. Byumyu" yi yo" si' wa shid re" laxoem" zeing zhug too' ge'.

11Aseing gi mougmyid gyab goin" ri fu" byid: nyid. Hau: zigi «Nanu" ri khyoid yu wa shid re" Aseing ju" lo nyid bye:. Nyang: khyoid yu to" da" byu yiri nyang: yo' dage" shu" lo nyid da» ein: Yerusalem byu yiri tid kyoo" we'.

12Nang gi «Mangso da" gyeung" shang: byumyu" Aseing wigi khyoid yu to" da" byumyu"» ga: myheing zi shau" boem wa. Yerusalem gi «Mangso wigi jheddab da" voomoo" Mangso wigi ashe: pyam' da" voomoo" ga: myheing zi shau" loo wa» ga: tid da:.

Esaia 63

Byumyu" yi Adang mo Aseing da" Oung: Doid Khyoo:

1Edom mung" moo jo, da" Bozra voomoo" mo re" nyid su: gi hang" nghoid la". Pain" ni yo' gye" reung: sho' shoung: void ci: lho: nya: yoem: so' yo' yoem: moo" yo' re" nyid su: gi hang" nghoid lha". Khyoid yu wa yoem: so' bo ziyo' nya: oung: doid khyoo: tid fu" wa re" nyid su: gi Aseing nghoid.

2Zabyid yhid: koid wa shid re" zabyid shi" ri nang: su: yhang: ti" nya: byimi ciwim houg: yhi' ne lha".

3Aseing phug tid zigi «Ngoo gi byumyu" yiri zabyid shi" ri yhang: ti" nang: uri hang" we' ngoo ri are" pang" nghoid ago". Ngoo gi nyangnu" ri nga" nheig joem: yo: jang" moo nang: joeb pyam' wigi nyangnu" da" suid" gi nga" byimi moo zain gyoin: da:.

4Nga" byumyu" yiri khyoid yu wa ngoo myid phyed to" da" ayo, ju" loo bye:. Hau: zigi nyangnu" gyivoo yiri yooboo dam byid: da" ayo, nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Ngoo yu" kaid ri ngoo ri bo pang" thoug byid: wa hang" anyid ziri myang lang" ngoo moug" byug da:. Nghoid loug we' nga" nheig yo: zigi ngoo ri yoem: boo nhang: wigi ngoo oung: doid zi yo" yu bye:.

6Ngoo nheig yo: yoomo byumyu" yi dangain" ri nang: joeb pyam' wigi nyangnu" ri nang: pye" pyam' da:. Ngoo gi nyangnu" da" kangso' suid" ri myidgung khyoo: foid khyo' pyam' byid: bye:» ga: tu" da:.

Israela Shid re" Aseing Da" Gi Koid Khyoo:

7Ngoo gi Aseing da" abei: abyo, da" jheddab myid khyoo: ri tid kyoo" wa. Nyang: ngoonu" ri koid byid: bye: da" lo, moo" dangain" gang mo nyang: ri coung" wa. Nya: nheig khyeug myid yo' geing: teing da" Jheddab myid yoomo Nyang: gi Israela byumyu" yiri myoo" sho' mainkaid byid: da:.

8Aseing gi «Nyangnu" gi nga" byumyu" yi nghoid- nyangnu" ngoo ri amhoug boem goo" wa» ga: tid. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" ri

9Nyangnu" da" kyi" khyeug yau: khi" dangain" mo khyoid yu bye:. Hau: zigi moug: lagyoo: dayug anghoid. Nghoid loug we' nyangnu" ri khyoid yu su: gi Aseing nyang: nyang: nghoid da:. Nya: jheddab myid yo' nheig khyeug myid mo nyang: nyangnu" ri khyoid yu bye:. Nyang: gi lid: lo da" ayo, moo khanham we' nyangnu" ri goin coung: byid: lo da:.

10Nghoid loug we' nyangnu" gi thougtheung gyi koid boem wigi nya: gyeung" shang: da" Venyi: ri nheig koug nhang: ago". Houg: yoomo Aseingnyangnu" da" gyivoo bue" re" wigi nyangnu" ri gyi koid da:.

11Nghoid loug we' nyangnu" gi Aseing da" dei zoo: Moshe da" pyaid- lid: lo da" ayo, ri doem myid boin: wigi «Nya: byumyu" yi da" vhujhung: yiri panglai: mo khyoid yu da" su: Aseing gi akhid" khayoo: nghoid lha". Moshe ri nya: Venyi: byid: su: nghoid da" Aseing gi akhid" khayoo: nghoid lha".

12-13Nya: shid re" apyaid atoo: moo myeing gyi: wa shid re" pang: lai gyid ri kho' pyam' wigi nya: byumyu" yiri noug" da" gyid khyo" shu" lo wigi nya: yoem: so' ri ci: lho: Moshe khyo" gyi: sheung: da" moo" joem ri koid su: Aseing gi khayoo: nghoid lha"» ga: myid: ago". Aseing wigi shu" yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" ri myang: lam" joem khyid: yhang: ti" geing: teing wigi khanham we' athung" leung nghoid ago".

14Nu: joem gi myid xu: ge da" lang: khung" khyoo: shu" yhe: loo" shau" boem ziyo' dayhang: ti" Aseing gi nya: byu yiri dougnoo: nhang: da:. Nya: byumyu" yiri nyang: shu" vhu" she: wigi nya: myeing ri ngi: shab byid: da:.

Nheig Khyeug Byid: wa yo' Pang" Thoug Byid: wa Shid re" Akyu" Mho' Dang:

15Aseing we"- re" gyeung" shang: ziyo' phung" yoeb moo nang nyid nyid da" joyoo mougkhung: mo wigi ngoonu" ri yu" byid: la. Ngoonu" shid re" re" da" gyi: sheung: myid gi khayoo: nghoid la". Re" yoem: so' gi khayoo: nghoid la". Re" da" jheddab myid yo' nheig khyeug myid gi khayoo: nghoid la". Ngoonu" ri cishu: anhang: akoid.

16Nang gi ngoonu" da" nya: phoo nghoid. Ngoonu" da" phoug" phyid" Abraham yo' Yaku gi khanham we' khyoid yu su: ngoonu" nya: phoo nghoid da:.

17Re" khyoo: mo ngoonu" ri ciwim vhang: nhang: lha". Ngoonu" nang mo phug loo" sho' ciwim yoomo ngoonu" ri gye" nheigloem: thain: nhang: lha". Nang ri dei byid: boem da" bang: yoomo we' khanham we' re" byumyu" nghoid lo boem da" bang: yoomo we' lheing: tau" loo we'.

18Re" da" gyeung" shang: byu nghoid da" ngoonu" gi ngoonu" da" gyivoo yi wigi daso' zoo: khaid thu pyam' zi shau" lo" boem bye:. Nyangnu" gi re" da" gyeung" shang: joyoo ri nang: nhe" pyam' ago".

19Nang gi ngoonu" da" vhu" shi: su: khanham we' anghoid yu" su: yhang: ti" ngoonu" gi re" byumyu" yi khanham we' abue" yu" bang: yhang: ti" ngoonu" ri koid da:.

Esaia 64

1Nang gi mougkhung: ri lang: ceig pyam' wigi vhoo: khyoo: ciwim agyoo" lo lha". Boem joem gi nang ri myang wigi gyoug nain" nyid boem goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyangnu" gi lung da" myi: atho' mo zhu: nyid da" gyid yhang: ti" ko' ko' nain" boem goo" wa. Re" gyivoo yiri re" yoem: so' re" ci: shug byid: we'. Re" shidkhoin" moo byumyu" yiri ko' ko' nain" nhang: we'.

[3]Nang gi ngoonu" amyid to" da" ja: joem wigi re" kyug tain' da" ayo, jo, loo bye:. Boem joem gi nang ri myang: wigi gyoug nain" boem.

[4]Nyang: ri myid pyu' bang: shid re" houg: yhang: ti" moo" joem ri koid su: nang yo' du da" Mangsoo ri hang" we' amyang yu"- ashoug" gyo: yu" nghoid ago".

[5]Nang gi jo da" moo" koid jang" moo ngei pyo: khyoo: yo" yu boem da" bang:- nyangnu" ri nang wigi khasu" kangso' dei nhang: nau ziri myid boin: bang: ri lhoem: tau' yu da:. Nang gi ngoonu" ri nheig yoo: bye:. Nghoid loug we' ngoonu" gi xo' lho: yooboo koid lo da:. Nang gye" nheig yoo: nghoid loug we' goonham' gooco' mo ngoonu" gi xo' lho: shoid moo" koid loo bye:.

[6]Ngoonu" dangain" gi yooboo yoo" bang: kyeing" bue" lid loo bye:. Ngoonu" ge thang da" avoid lo, moo" joem gi bain sho' aco' ajhoid nghoid da:. Ngoonu" da" yooboo yoomo ngoonu" gi lid wigi hau' tang" lo" da" seig fu' kyug yo' du da:.

[7]Akyu" mho' wigi re" jang" mo hang" we' atau" loo. Pang" thug wa shid re" - re" jang moo hang" we' ayhi: nghoid ago". Ngoonu" da" yooboo gang mo nanya: gung nanyang: gau" nyid wigi ngoonu" ri she: pyam' to" abye:.

[8]Nghoid loug we' Aseing we"- nang gi ngoonu" da" nya: phoo nghoid da:. Ngoonu" gi myid vhu" nug yo' du wigi nang gi oug" koid su: yo' du da:. Nang ngoonu" ri phain" too" bye:.

[9]Houg: yoomo ngoonu" ri nheig atung" yoo:. Ngoonu" yooboo joem ri apyaid atoo: moo axoem" too" byid:. Ngoonu" gi re" byumyu" yi nghoid- ngoonu" ri nheig khyeug byid: la.

[10]Re" gyeung" shang: da" voomoo" joem gi dain" pyoid yoo yo' du wigi Yerusalem gi jham" coug: youg byo, yoin" jo, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Ngoonu" da" phoug" phyid" yi wigi nang ri coung" byid: da" joyoo - ngoonu" da" gyeung" shang: wigi yung" da" joyoo Noku Yhoem: Moo" gi myi: wigi nghe' pyam' zi shau" abye:. Ngoonu" jheddab da" joyoo joem dangain" gi byo, yoin" jo, abye:.

12Aseing we"- he: gu: dangain" ri nang ci: akoid loo: nyid nyid wa lha". Nang ci: we' akoid loo: ngoonu" yo" zeing: shang" da" azhang tho' je wigi ngoonu" ri kyi" khyeug yau: khi" kham zoo: nhang: wa rhe".

Esaia 65

Thougtheung Gyi Koid Bang: ri Aseing wigi Yooboo Dam Byid: da" Khyoo:

1Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yi akyu" mho' dang: ri tu" byid: wa jen" jen" nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" akyu" amho' nghoid ago". Nyangnu" ngoo ri yo" myang wa zi ngoo jen" jen" nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" shoo: wa lang" asoin' goo" nghoid da:. ‹Ngoo hid: moo nyid nanu" ri pang" thoug byid: wa›ein: ngoo dang: phyed byid: wa shid re"

2Shoid da" moo" ri nheigloem: thain: thain: koid lo wigi nyangnu" nyang: vho: jang" khyoo: yhe: lo" boem da" nga" byumyu" yiri ngoo gi khanham we' shu" tau" yu wa jen" jen" nghoid lid: loo bye:.

3Nyangnu" ase' sho' loo: ngoo ri nheig yoo: nhang: nyid ago". Nyangnu" gi gyeung" shang: da" khyam: moo tarha" tungbau yu phara" xoin" ti" ngei" byid: wigi tarha" tungbau phoin: joem tho' moo shoem: nam pyo: ja: nghe' byid: boem.

4Shid: bye: bang: da" soobyoo joem ri dang: myid: yhe: myid: wa shid re" nyangnu" myen" ri lug oug yo' loeb khyoo: yhe: boem. Nyangnu" gi vu, shoo" zo: wigi tarha" tungbau yu phara" ri ngei" byid: da" shoo" poo" yeing ri shug ago".

5Hau: thang: nyangnu" gi gootu: bang: ri «Ngoonu" yo' vi: vi: nyid we'. Ngoonu" gi gye" gyeung" shang: wigi nanu" age tain"» ga: tid boem. Ngoo gi hougsu" te" da" byumyu" yiri ayo" zeing: kham. Nyangnu" ri thougtheung da" nga" nheig joem: yo: zigi khanham we' ashid: da" myi: yo' du da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6«Nyangnu" da" yooboo dam ri ngoo myid phyed too" gu nghoid bye:. Nyangnu" ri dang: phyed ziri lhid" too" bye:. Nyangnu" koid lo ziri ngoo ayu" lhei" pyam' wa. Nyangnu" yooboo joem yo' nyangnu" phoug" phyid" yi da" yooboo joem shid re" ngoo nyangnu" ri aphoug" byid: wa.

7Nyangnu" gi bouggung mo tungbau yu phara" no' yhoem: joem moo shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" byid: lho: ngoo ri akhyeing" da" dang: tid ago". Hougsu" yoomo lid lo da" ayo, mo nyangnu" lo, moo" joem shid re" moin: yi" da" yooboo dam nyangnu" ri ngoo byid: wa» ga: tid da:.

8Aseing tid zigi «Ge da" zabyid thung: ri aze" shoin' pyam' - hau: gungthid hau: ze wigi nyangnu" zabyid yhid: koid ago". Nga" byu yi dangain" ri we' ngoo aphyo' shoin' pyam' wa. Ngoo ri dei byid: da" bang: ri ngoo khyoid yu wa.

9Yuda akung: ako" moo bo da" Israela byumyu" yiri ngoo mainkaid byid: wa. Nyangnu" da" amyed ashen' yigi nga" boem joem ri seing: loo goo" wa. Ngoo ri dei byid: bang: ngoo khyen: yu to" da" byu yigi houg: moo nyid loo wa.

10Nyangnu" ngoo ri noku loo goo" wa. Houglho: nyangnu" yang joem yo' nu: joem ri bidvang shoid moo Sharon dain" yoo yo' bidthu shoid Yau: khi" lang: khung" moo jo, da" dain" yoo khyoo: shu" yhe: lo" boem wa.

11«Nghoid loug we' nga" da" gyeung" shang: bouggung Ziun: ri cishu: anhang: bang:- ngoo ri she: pyam' to" lho: zhafa: yo' vhu" pi: lo, kyo' gi nhang: da" Gad yo' Meni yu phara" ri no' bang: nanu" yo' hau: zigi adu wa.

12Hau: zigi mi: shid: shid: wa nanu" da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid wa. Ciwim gari ngoo nanu" ri khe: uri nanu" atu"- ngoo dang: tid uri nanu" atam" gyoo: yoomo nghoid. Nanu" gi nga" tid dang: agyoo: wa yo' akhyeing" zi koid wa shid re" khyen: yu ago".

13Houg: yoomo ngoo ri noku wigi tid dang: gyo: da" mo, gi agoin agoo" shau" zoo: shau" shug loo goo" wa. Nghoid loug we' nanu" gi zooyoid gyid shid loo goo" wa. Nyangnu" ngei pyo: loo goo" wa. Nghoid loug we' nanu" gi ngi: yoem" goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyangnu" gi nyid pyo: wigi jikhoin" khoin" loo goo" wa. Nghoid loug we' nanu" gi nheigloem: thang wigi ngau loo goo" wa.

15Khyen: yu to" da" nga" byumyu" yigi nanu" da" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: boem wa. Ngoo myhang: thang Aseing gi nang ri said pyam' wa. Nghoid loug we' ngoo tid dang: ri gyoo: bang: rigi myeing seig byid: wa.

16Main kaid jeju" mho' da" mungdain: mo byu dayug yug ri jhug zug da" Mangso wigi mainkaid byid: wa ziri we' mho' loo goo" wa. Jham' tang: su: hang" nghoid loug we' jhug zug da" Mangso myeing ri lang: wigi jham' tang: loo wa. Lid: lo da" ayo, mo yau: khe" kyi" khyeug gi bei: byug wigi to" myid pyam' boem wa» ga: tid da:.

Aseig Phain" To" Khyoo:

17Aseing tid zigi «Ngoo gi mougmyid seig yo' mougkhung: seig joem ri phain" so: lid: lo da" ayo, moo bue" da" khyoo: joem dangain" gi bain sho' to" myhid pyam' zi shoug" wa.

18Ngoo phain" so: to" jang mo apyaid atoo: gau yi ngei pyo: nyid ge'. Ngoo phain" to" da" Yerusalem aseig gi ngei pyo: zi yo' byeung" jo, wa. Houg lho: nya: byumyu" yi we' ngei pyo: loo goo" wa.

19Yerusalem yo' nya: byumyu" yi yoomo ngoo nyang: we' ngei pyo: khyoo: byeung" jo, wa. Hougmoo ngau ga: zi ajo, wa. Pang" thug mho' ga: zi ajo, wa.

20Zoonu" yigi nu" ngha' uri ashid: loo wa. Byu dangain" bang: gi nyangnu" da" kangso' byeung" sho' yo" nyid loo goo" wa. Dashoo: zain boo bang: ri apyaid ngi shi" ga: jho: loo goo" wa. Apyaid aju" shi" ri shid: zigi ngo wigi nyangnu" ri yooboo dam byid: da" asoo" nghoid loo wa.

21-22Byu yigi yhoem: joem koid lho: houg: moo nyid goo" wa. Hau: joem moo gootu: hang" anyid goo" wa. Nyangnu" gi zabyid khyam: joem ri sho" wigi zabyid yhid: shug pyo: nyid lo boem wa. Hau: joem ri subi" gootu: yo" shug boem wa zi anghoid. Seiggam yhang: ti" nga" byumyu" yigi kang: sheing: sho' yo" nyid loo goo" wa. Nyangnu" zei: da" moo" zoo" jid zoo" aphoug" ri nyangnu" byeung" sho' shau" kham: zoo: goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nyangnu" zei: da" moo" gi oung: doid loo wa. Nyangnu" zooshang: yigi kyi" khyeug yau: khi" zi athung" shau" goo" wa. Ngoo gi nyangnu" yo' nyangnu" da" amyed ashen' yiri ju" loo wa ayo, moo mainkaid byid: wa.

24Nyangnu" akyu" abain mho' shi" rilang" nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri ngoo tam" gyoo: mainkaid byid: wa bye:.

25Zeig ni joem yo' yang nu" joem dage" voem: shoo: zoo: loo wa. Nu: joem yhang: ti" khangkhyi joem gi khoofoo: zo: loo goo" wa. Lhangmyu joem ri agyug noo" loo: wa. Lhangmyu joem da" zoo: noem gi myidzhoo" nghoid wa. Nga" da" gyeung" shang: da" boem gung Ziun: moo gyoug pho" dam tab khyoo: yo' akhyeing" ashoeb khyoo: ci: we' ajo, loo wa» ga: tid da:.

Esaia 66

Byumyu" yiri Aseing Dang: Phyed Khyoo:

1Aseing tid zigi «Mougkhung: gi nga" zhungtang- myid jang gi nga" khyid: ki" tang nghoid da:. Houg ri ce: ja: yhoem: nang ngoo ri yo" koid byid: wa lha". Ngoo nyid wa nga" shid re" khate" joyoo nghoid lha".

2Moug: gyab goin" ziri ngoo nyang: phain" so: to" zi nghoid. Nheigloem: nyhoem: khyo' mo, yo' nung myid yoo" bang:- ngoo ri gyoug phoug" bang:- nga" da" tid dang: gyoo: bang: ri ngoo vho: ngei da:.

3«Byu yi nyangnu" vho: ngei khyo" koid ago". Nyangnu" gi xoin" khyo" nu: loo: said loug we' xangsu: byu ri xoin" khyo" ngei" byid: loug we' nyangnu" yang nu" ri xoin" ngei" byid: loug we' Lakhuid" leung zeung: jab ceing ngei" byid: nghoid loug we' nyangnu" shivoo: xoin" anghoid lang" vu, suid" ngei" byid: loug we' nyangnu" shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" byid: nghoid loug we' yu phara" soolhoo: ri akyu" mho' loug we' dangain" gi nyangnu" shid re" dayhang: ti" `za: nghoid da:. Nyangnu" aco' ajhoid moo" khyo" no' jang" moo pyo: khyoo: ri sho: ago".

4Hougsu" yoomo ngoo gi nyangnu" adang moo nyangnu" gyoug da" ja: kyi" khyeug yau: khi" ziri bui" nhang: wa. Ciwim gari ngoo khe: uri hang" are" byid:. Nga" dang: ri hang" atam" gyoo: byid: yoomo nghoid da:. Nyangnu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo ri tid dang: agyoo: byid: wa yo' akhyeing" zi koid wa khyen: yu ago"» ga: tid da:.

5Nyang: ri gyoug phoug" zi yo' tid dang: tam" gyo: da" bang: nanu" we"- Aseing tid ziri tam" gyoo: we'. «Nanu" ngoo ri jhug zug yoomo nanu" da" byu dayham" gi nanu" ri ngheing" wigi nanu" yo' ci: we' asen: da" khyo" koid loo goo" wa. Nyangnu" gi nanu" ri juang" wigi ‹Nanu" gau yi ziri ngoonu" shau" myang sho' Aseing gi nya: yoem: so' gyi: sheung: ziri ci: shug byid: wigi nanu" ri khyoid yu baja"› ga: tid ago". Nghoid loug we' nyangnu" nyang: ngi: yoem" ago".

6Tam" gyoo: ge'. voomoo" mo thui: zeing- Noku Yhoem: Moo" mo thui: gi Aseing nya: gyivoo ri yooboo dam byid: nyid da" thui: nghoid da: o".

7«Nga" gyeung" shang: da" voomoo" gi khanham we' zoo: akhu: yu" da" myiyi: dayug nyeigdain tung" za: zoo: khu: loo ziyo' du da:.

8Houg: yhang: ti" ziri hang" khanham myang yu"- gyo: yu" bye: go" rhe". Byu damyu" gi danyid" moo kyeing" khu: lo boem lha". Byu akhu: loo shiri Ziun gi kyi" khyeug yau: khi" zi myang" sho' akham zoo: ca" wa.

9Nga" byu yiri zoo: khu: wa azhang yo' nyangnu" ri akhu: loo nhang: sho' da" azhang khyoo: ju" sho' ngoo bui" nhang: loo wa ein: ajhoo: goo"» ga:Aseing tid too" bye:.

10He: voomoo" ri jheddab bang: nanu" we" Yerusalem yo' dage" ngei pyoo: ge'. Nya: shid re" gau ge'. Nya: shid re" koug ngau nyid bang: nanu" we" akhid" nyang: yo' dage" ngei bu: ge'.

11Zooshang: gi nya: myhi' yanggang moo ngei bu: ziyo' dayhang: ti" nanu" gi nya: jonu" moo ngei bu: nyid loo goo" wa.

12Aseing tid zigi «Nang ri jonu" yoo" zoo: yoo" shug khyoo: myoo" sho' byid: wa. Byumyu" yi da" jonu" gi khanham we' ayau kain" lo" byug da" gyid gyung: yhang: ti" re" jang" moo yau vang nhang: wa. Nang gi nya: myhi' lo, moo vu, ci: lho: jheddab myid yo' khoem ci: wigi noug" jhug byid: da" zooshang: yo' du loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nya: myhi' gi nya: zoo: ri nheig teing byid: ziyo' dayhang: ti" ngoo gi nang ri Yerusalem ri nheig teing byid: wa.

14Hid su" bue" ziri nang myang lang" nang ngei bu loo wa. Hau: zigi nang ri yoem: boo nhang: wigi yang" zain: nhang: wa. Houg: lang" ngoo Aseinggi nga" tid dang: gyoo: byid: bang: ri pang" thoug byid: yug nghoid wigi nga" gyivoo yiri nga" nheig yo: thougtheung zi ci: shug byid: su: nghoid ziri nanu" se' loo goo" wa» ga: tid.

15Aseing gi myi: yo' dage" ju" ri" wa. Nyang: wigi nheig yoo: bang: da" adang moo yooboo dam byid: wa shid re" nyang: gi uglid dung tho' moo zhung: wigi ju" ri" wa.

16Nyang: wigi yooboo yo" sho: myang da" myid jang byu xangsu: dangain" ri myiyham: wigi nyang: yooboo dam byid: ri" wa. Myoo" sho' bang: gi said pyam' shau" boem goo" wa.

17Aseing tid zigi «Nyang: nya: gung ri tungbau yu phara" ri no' wa shid re" kyeing sain' pyam' bang:- gyeung" shang: khyam: khyoo: yhe: lo" jang" moo bo yhi: bang:-vu, shoo"- gyu, shoo" yo' gootu: aco' ajhoid bue" da" zoo: noem zoo: bang: shid re" thang loo" wa ayo, jhang abye:.

18Ngoo gi nyangnu" da" myid soin' khyoo: yo' lo, moo" joem ri si' byid: da:. Byumyu" dangain" ri zheing" yu wa shid re" ngoo re" lo nyid bye:. Nyangnu" zeing: ri" lang" nga" yoem: so' ci: yo" koid ziri se' loo goo" wa.

19Houglho: nyangnu" ri yooboo dam byid: su: gi ngoo nghoid ziri se' loo goo" wa. «Nghoid loug we' ngoo gi dayham" ri teing to" wigi nga" myeing gyi: khyoo: ri agyo: yu"- nga" yoem: so' gyi: sheung: khyoo: yo' yoem: so' ri amyang yu" boem da" Spain- Libya- Ludia yo' hougmo lid: dain" moo kung bang:- Tubad yo' Greek bang: nghoid da" moug: vi: mung" yo' byumyu" yi jhang khyoo: nyangnu" ri nhang: kaid wa. He: byumyu" yi phung: khau: moo nyangnu" gi nga" yoem: so' gyi: sheung: da" khyoo: ri tid fu" loo goo" wa.

20Nyangnu" gi nanu" da" mang: nhung" dangain" ri nga" shid re" jhungshug khyo" byumyu" yi jang" mo shu" tau" lo boem wa. Israela byumyu" yi Noku

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yhoem: Moo" khyoo: thung" khyoo" younglho' da" bain moo shivoo: xoin" joem ri tho' re" boem zi yo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri myang: joem loo kung" joem gola-ug joem myang: rheing" joem yo' zi tho' rheing" joem dang moo tho wigi Yerusalem mo nga" gyeung" shang: bouggung khyoo: nyangnu" shu" lo boem goo" wa.

21Ngoo gi nyangnu" mo dayham" ri khainjung yo' Levi byu yi koid nhang: wa.

22«Myid gung seig yo' mougkhung: seig gi nga" yoem: so' khyo" jo, jo, loo wa. Houg: yoomo re" amyed ashen yi yo' re" myeing gi jo, jo, loo wa.

23Lhammoo" xain" pui" nyid" khang" nyid" yo' Dougno: Bidnyid nyid" khang" nyid" byumyu" ja: khang" moo" da" mung" byu yigi he:Yerusalem moo ngoo ri re" noku loo goo" wa» ga: Aseing tid.

24«Nyangnu" thu lo boem uri ngoo ri gyi koid thougtheung mo, da" manggung joem ri nyangnu" myang boem wa. Houg: bang: ri zo: da" lugdung: gi khanham we' shid: wa zi anghoid. Houg: bang: ri nge" nyid da" myi: gi khanham we' joem: loo" wa zi anghoid. Houg: bang: da" bue" nyid khyoo: gi xangsu: byu dangain" shid re" aco' ajhoid nghoid loo wa» ga: Aseing tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeremia

Yeremia 1

Yeremia

[1]He: mougsoug" pug gi Benyamin byumyu" yi da" mougmyid mo Anathod voomoo" moo nyid da" Khainjung yi mo dayug nghoid da" Hilkia da" yuggi zoo: Yeremia nhoid khyo" wigi tid to" da" akhyoo" joem nghoid da:.

[2]Amon da" yuggi zoo: Yoshia gi Yuda khokham bue" zi daxe: soem" zain ein: zain moo Yeremia ri Aseing: dang: ji da:.

[3]Houg: lho: nyang: gi Yoshia da" yuggi zoo: Yehoiakim khokham bue" da" uri Yeremia ri dang: dalheing: doem ji da:. Hau: thang: Aseing gi Yoshia da" yuggi zoo: Zedekia vhoeb zi 11 zain ein: zain ju" sho' nyang: ri myoo" sho' lheing: dang: doem ji da:. Hau: zain lhammoo" wim: khyab khyab moo Yerusalem voobyu yiri pyoung" shu" lo" byug ago".

Yeremia ri Khe: yu Khyoo:

[4]Aseing gi ngoo ri -

[5]«Nang ri ngoo kangso' akaid byid: shi" ri nang ri ngoo khyen: bye:. Houg: lho: nang akhu: shi" ri nang ri byumyu" yi jhang Lapi: koid wa shid re" ngoo khyen: soin' too" bye:.

[6]Ngoo gi «Myhang: thang Aseing we"- ngoo dang: ase' tid. Ngoo ngi shi"» ein: tu" bye:.

[7]Nghoid loug we' Aseing ngoo ri «Nang ngi shi" ein: atid. Nang ri ngoo yhe: shu" nhang: da" byu yi jhang yhi: we' houg: lho: nang ri ngoo tid wa amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" nyangnu" ri yhe: tid kyoo" we'.

[8]Nyangnu" ri agyug- ciwim gari ngoo gi nang ri goem loem byid: wa shid re" nang yo' dage" nyid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

[9]Houg: lang" Aseing gi lo, yhoin" kaid lho: nga" nhoid yid ri tain" byid: da:. Houg: lho: nyang: gi ngoo ri «Tam" gyoo: we' ngoo gi nang tid ca" da" dang: khoin" joem ri byid: wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Akhid" nyid" ngoo gi nang ri byumyu" yi yo" khokham mungdain: joem ri phoin' pyam wa yo' phyo' khyo' pyam wa shid re" phyo' shoin' pyam wa yo' tu: khyo' pyam wa shid re" tu: zhug wa yo' sho" too" wa shid re" amyeing" akhang" byid: bye:.

Yoeb Myang Eig Loem:

11Aseing gi ngoo ri «Yeremia we"- nang ciri: shau" myang la"» ga: myid: da:. Ngoo gi «Lashab kung: dakung: ri myang» ein: tu" bye:.

12Aseing gi «Nang tid zi jo da:. Houg: lho: nga" dang: khoin" joem jo loo wa ziri ngoo zoung" yu" nyid» ga: tid.

13Hau: thang: Aseing gi ngoo ri dang: doem myid: da:. Nyang: gi «Nang ci myang shi" la"» ga: myid:. Ngoo gi «Moug zhung: shoid moo zhu: nyid da" oug" daloem: ri myang. Hau: zigi kam" jo, da:» ein: tu" bye:.

14Nyang: ngoo ri «He: mougmyid moo nyid bang: dangain" adang moo byo, yoin" zigi mougzhung: shoid khyo" zhu: thu ri" wa.

15Ciwim gari ngoo gi mougzhung: shoid mo byumyu" dangain" ri ri" wa shid re" khe: nyid bye:. Nyangnu" da" khokham yigi Yerusalem khoem" moo" joem moo yo' hau: da" vang khyam: joem lheing khoem moo we' Yuda mung" mo voomoo" gootu: gu: loem: lheing khab moo we' nyangnu" da" zhungtang joem zhug to" loo goo" wa.

16Ngoo gi nga" byumyu" yiri yooboo dam byid: wa. Ciwim gari nyangnu" yooboo shoid abye: go". Nyangnu" gi ngoo ri too" kho' abye:. Phara" gootu: ri xoin" ngei" byid: wigi soolhoo: joem koid lho: hau: joem ri no' ago".

17Yeremia we"- ri ri soin' we' nang ri ngoo tid wa shid re" amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" nyangnu" ri yhe: tid kyoo" we'. Akhid" nyangnu" ri agyug-anghoid lang" ngoo gi nang ri nyangnu" yo' dage" nghoid uri je gyoug nhang: wa.

18-19Yeremia we"- tam" gyoo: we' he: mougmyid dang moo nyid da" yugkhang" moo"- Yuda khokham yi zoug: yi khainjung yi yo' mung" byu yigi nang ri gyi koid thougtheung loo goo" wa. Nghoid loug we' akhid" nyid" ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nang ri nang wigi nyangnu" ri yo" toem' pyam wa shid re" yoem: byid: nyid. Nang gi vang ri teing teing yam jhid to" da" voomoo" yo' dayhang: ti"- joto' zeing bung: yhang: ti"- gyid: mid" vang khyam: yhang: ti" nghoid loo wa. Nyangnu" gi nang ri yo" oung: pyam wa anghoid. Ciwim gari ngoo gi nang ri goem loem byid: wa shid re" nang yo' dage" nyid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Yeremia 2

Israela ri Aseing wigi Goin Coung: Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri

2Yerusalem mo byu yugkhang" moo" ri he: lu dang: tid fu" nhang: da:. «Nang ngi shi" uri nang khayhi' jhug zug ziri ngoo se'. Nang gi xang: shi" lo, xo' uri ngoo ri khayhi' jheddab ziri ngoo se' da:. Nang gi dain" pyoid yoo khyo" nga" thang: cang lo da:. Shivoo: asho" yu" da" mougmyid khyo" so" lid: lo" da:.

3Israela we"- nang gi ngoo dayug wigi za: seing: zi nghoid da:. Nang gi nga" da" gyeung" shang: jonu" nghoid da:. Ngoo gi nang ri dam tab bang: yugkhang" moo" yau: khi" yo' byo, yoin" da" khyoo: nhang: kaid byid: wa.. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Israela Phoug" Phyid" yi Da" Yooboo

4Yaku da" amyed ashen yi nanu" we"- Israela byumyu" kung: yi nanu" we"- Aseingmungdang: ri tam" gyoo: we'.

5Aseing «Nanu" da" phoug" phyid" yigi ngoo ri ce: yooboo zhug wigi thougtheung bye: go" la". Ce: wigi nyangnu" ri ngoo mo lheing: phug loo" nhang: la". Nyangnu" gi ce: phoug" adab da" soolhoo: joem ri no' wigi Nyangnu" nyang: we' ce: phoug" adab bue" da:.

6Ngoo gi nyangnu" ri Egutu mung" mo khyoid yu lho: dain" pyoid yoo yo' midcoo: duang: joem jo, da" moug:- Byu hang" anyid da" moug:- moug: kyug yo' gyoug pho" da" moug:- Byu dayug we' gyung: aso" da" moug: dain" pyoid yoo khyo" shu" lid: lo rilang" nyangnu" ngoo ri cishu: anhang: nghoid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoo gi nyangnu" ri myidxu: ge da" moug: khyoo:- hau: moug: moo ngei pyoo: tung" shivoo: yhoem" wigi hau: moug: mo ge da" ja: joem ri yo" kham: yu wa shid re" shu" vang loo bye:. Nghoid loug we' hau: gungthid nyangnu" gi nga" mougmyid ri phyo' shoin' pyam ago". nyangnu" gi nyangnu" ri ngoo byid: to" da" mungdain: ri ayung" alho' koid pyam ago".

8Khainjung yigi «Aseing khayoo: nghoid la"» ga: amyid: nghoid ago". Nga" da" khainjung yi ngoo ri asi' nghoid ago". Vhoeb khang" bang: gi ngoo ri thougtheung gyi koid ago". Lapi: yigi Bala myeing khyo" dang: tid boem. Houg: lho: akyu" abo da" soolhoo: joem ri no' ago".

Aseing gi Nya: Byumyu" yiri Thougtheung Khyoo:

9«Ngoo Aseing gi nga" byumyu" yi yo' phyen: goo" wa. Ngoo gi nyangnu" da" amyed ashen yiri yooboo zhug wa.

10Bidvang shoid Kupru gagyoo kang khyoo: yhe: loo" we'. Houg: lho: dayug yug ri bidthu shoid Kedara moug: khyoo: nhang: kaid ga. Hid yhang: te" zi shid pyang" khanham we' abue" yu" ziri nang shau" myang loo wa.

11Gootu: kha: byumyu" yi we' Mangsoo gyeing" anghoid da" Nyangnu" yu phara" joem ri athed pyam yu" nghoid da:. Nghoid loug we' nga" byumyu" yigi nyangnu" ri ngi: shab byid lo da" Mangsoo ngoo ri Nyangnu" shid re" ci ayo" koid byid: da" yu phara" joem yo' thid go" pyam abye: go".

12Houg: yoomo ngoo gi mougkhung: ri gyoug dain ja: yo' lhei' nhoin' kaid wigi Yu" mau" ziyo' yu" dain wa khyoo: amyeing" byid: kaid wa.

13Ciwim gari nga" byumyu" yigi yooboo eig ja: shoid abye: go". Nyangnu" gi kangso' gyid bug gyid gyeing: nghoid da" ngoo mo lheing: phug lo" da:. Gyid ayo" deing jo, da" gyid teing thoem"- jo, gyam: byug da" gyid teing thoem" joem ri du: ago".

Israela Jhug Azug da" Akyu"

14«Israela gi join anghoid- Nyang: gi join khyo" khu: re" zi anghoid. Houg ri Ciwim yoomo nya: gyivoo yigi nyang: ri cang khaid myheig la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nyangnu" gi nyang: ri khangkhyi joem yhang: ti" myeing ago". Nyangnu" gi nya: da" mougmyid ri dain" pyoid yoo koid pyam ago". Houg: lho: nya: da" voogung joem gi jhoid she: pyam zi shoug" lho: byo, yoin" jo, da:.

16Nghoid- Memphi yo' Tephan mo byumyu" yigi nya: vhukhang" ri gyoeb nhang: abye:.

17Israela we"- nang gi he: ziri nanya: gung moo ke" yu abye:. Nang gi nang ri khyoo: khyo" wigi shu" lo uri ngoo Aseing re" Mangsoo ri she: pyam kho' abye:.

18Nang gi Nila gyid lang mo gyid shug wa shid re" Egutu khyoo: yhe: ri ciyo" yu wa ein: myid la". Nang gi Uphrad gyid lang mo gyid shug wa shid re" Asuri khyoo: yhe: ri ciyo" yu wa ein: myid la".

19Nanya: akhyeing" ashoeb zigi nang ri yooboo dam byid: loo wa. Houg: lho: ngoo mo phug lo" zigi nang ri dang: phyed loo wa. Nang gi ngoo re" Aseing Mangsoo ri she: pyam kho' ziyo' ngoo moo jhug azug lo zigi khayhi' kho" lho: shoid nhung: ga: ziri yo" se' loo wa. Ngoo yoem: moo" bo myhang: thang Aseing tid bye:.

Aseing ri Noku wa Shid re" Israela Ngeug he: Pyam Khyoo:

20Yoem: moo" bo Aseing tid «Israela we"- Goonham' mo nga" amyeing" akhang" ri nang ngeug pyam da:. Nang gi ngoo ri tam" gyo: cang yhi: wa yo' noku wa shid re" he: pyam da:. Nang gi myhang: da" bouggung khang" moo" yo' nyau young" da" seiggam yoeb khang" moo" moo myo loug je: be: nhang: da" yu phara" joem ri no' da:.

21Ngoo gi nang ri ge thang da" myoug: shi" mo zabyid nei yhang: ti" sho" too" bye:. Nghoid loug we' nang ci bue" lo ziri yu" yu" we' nang gi ce: phoug" adab da" zabyid nei boeb yo' du da:.

22Nang gi so' thain: thang da" sapya: yo' cid" pyam loug we' re" yooboo dam khoo: ri ngoo akhid" shau" myang shi" wa.

23Nang gi Bala ri khanham ano' lo yu" ga: nanya: gung ri agyeing" ashang: akoid ein: yo" tid wa la". Langkhung" moo nang yooboo shoid lo ziri yu" yu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

we' nang koid lo ziri yu" we' Nang gi amyoug: mho' da" Gola-ug lam" dain" pyoid yoo cang khaid yen" wigi tang" doin yen" ziyo' du da:.

24Nyang: amyoug: mho' nyid uri hang" yo" zei: ci: wa la". Nyang: ri vho: da" aloo: kha: du: we' gye" youg: sho' yoem: aphain" ca". Nyang: gi amyoug: kaid da" ayo, moo khanham we' khyang: za: yo" kaid da:.

25Israela we"- yu phara" gootu: thang: cang wigi Re" khyid: ri aso" kang pyam nhang: Re" khyung" ri we' ahei' nhang:. Nghoid loug we' nang tid zigi «Anghoid wa ngoo ayo" doem tau" loo. ngoo gi tungbau yu phara" joem ri jheddab byug bye: yoomo nyangnu" thang: khyoo: cang yhi: wa» ga: tid da:.

Israela gi Yooboo Dam Byid: wa Moin: Yi" da" Khyoo:

26Aseing tid zigi «Khausu gi shoug" myheig lang" ngi: yoem" yhang: ti" Israela byumyu" nanu" dangain" nanu" khokham yi yo' gyizoug: yi nanu" khainjung yi yo' Lapi: yi ngi: yoem" loo goo" wa.

27Seiggam ri nanu" nya: phoo ga: lug boem ri nanu" nya: myhi' ga: tid da" nanu" dangain" gi ngi: yoem" loo wa. He: ziri bue" loo wa. Ciwim ga: ri nanu" gi nga" jhang lheing: loo wa gungthid nga" jang" mo phug lo ago". Nghoid loug we' nanu" yau: khi" shau" uri nanu" jhang ngoo re" wigi nanu" ri khyoid yu wa shid re" ngoo ri mho' ago".

28«Nanu" nya: shid re" nanu" koid yu da" yu phara" joem gi khakhyoo: loo" bye: la" Nanu" yau: khi" shoug" nyid uri nanu" ri nyangnu" yo" khyoid yu boem nghoid ri khyoid yu boem baja". Yuda we" nang moo voomoo" joem jo, myhoo' yu phara" joem yo" da:.

29Nanu" myeing" myo: zigi ci: nghoid la". Nanu" gi ciwim yoomo ngoo ri thougtheung gyi koid boem la".

30Ngoo gi nanu" ri yooboo dam byid: loug ce: akyu" aboo nghoid da:. Nanu" gi ngoo wigi nanu" ri jhau" shed wa akhang" abyid: nghoid ago". Nanu" gi nheig joem: yo: da" khangkhyi yhang: ti" nanu" da" Lapi: yiri said pyam abye:.

31Israela byumyu" yi we"- ngoo tid nyid ziri tam" gyoo: we'. Ngoo gi dain" pyoid yoo yhang: ti" moug coid yhang: ti" yo' gyoug ca" da" mougmyid yhang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ti" bue" lo" zi shau" yu" la". Hougsu" nghoid ri ciwim yoomo nanu" gi nga" jhang khanham we' atau" phang: loo" loo wa ga: nanu" nyang: vho: khyo" koid wa ein: tid boem go" la".

32Zoomyi: nu" gi nya: da" shoung: yhoung wa phoug" dab lug ri myhi' seig gi nya: da" lo, xo' pui" byimi ri lhoung to" myhed yu" la". Nghoid loug we' nanu" gi bidnyid atho' nghab loo sho' ngoo ri to" myhed pyam ago".

33Nanu" gi jheddab zooyam phoo yi thang: khyoo: khasu" cang khaid yhi: wa zi goo" lhoo' se' da:. Age thang da" myiyi: myhi' yi lang" nanu" mo yo" jhau" yu ago".

34Nanu" da" byimi joem gi khoug" mo, byo, mo, da" suid" anghoid- myung shoo" mo, yo' yooboo ayoo" bang: da" suid" lhu: tab ci: da:. Nghoid loug we' he: gu: dangain" tho' moo

35nanu" gi ‹Ngoo gi yooboo ayoo"- gyeing" nyang:Aseing gi ngoo ri nheig ayoo: loo: wa› ga: tid ago". Nghoid loug we' nanu" gi yooboo shoid bye: ga: ziri ngeug he: pyam yoomo ngoo Aseing gi nanu" ri yooboo dam byid: wa.

36Nanu" gi gootu: byumyu" yi da" yu phara" joem jhang phug lo" boem da" khyo" nanu" nya: gung ri nanu" nyang: gu gyo" loo" nhang: pyam boem. Nanu" gi Asuri yi wigi nheig adeug bui" nhang: yhang: ti" Egutu yi wigi we' nheig adeug bui" nhang: zi shau" loo wa.

37Nanu" gi sho' ziyo' vhuloem goeb zhug ci: lho: Egutu mo lheing: phang: loo" goo" wa. Nanu" loem nyid da" houg: bang: ri ngoo Aseing ngeug he: pyam bye:. Nanu" gi nyangnu" mo ci: we' shoug" yu wa anghoid» ga: tid.

Yeremia 3

Jhug Azug da" Israela

1Aseing tid zigi «Yuggi dayug gi nya: da" yhoem: seing: myhi' ri kang" pyam wigi hau: myiyi: gi gootu: yuggi dayug da" yhoem: seing: myhi' bue" lo" nghoid ri nyang: we' adoem ge yu loo wa. He: moo" zoo" gi mougmyid ri bain sho' ayung" alho' bui" nhang: loo wa. Nghoid loug Israela we"- nang gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zooyam phoo myoo" sho' yug yo" lid: lo abye:. Houg: lho: akhid" nang gi nga" jhang doem tau" phang: loo nau da:.

[2]Boug gung khang" moo" khyoo: yu" kaid we' nang gi shava myhi' yhang: ti" akoid lid: lo da" joyoo daloem: jo, ashi" rhe". Arab byu dayug gi dain" pyoid yoo moo gau" lhoem: nyid yhang: ti" nang gi fu" moo" khyoo: yam cang wigi zooyam phoo joem ri lang" nyid da:. Nang gi re" shava myhi' moo" wigi hau: mougmyid ri ayung" alho' koid pyam abye:.

[3]Hau: gang mo moug: gyid ri toem' pyam wigi xung" ri moug: zoo" agyoo" loo:. Nang gi shava myhi' yo' du wigi sho' ga: zi asi nghoid da:.

[4]«Houg: lho: akhid" nang ngoo ri ‹Nang gi nga" phoo nghoid wigi ngoo zooshang: yo, mo ngoo ri nang jheddab lo abye:.

[5]Nang gi khanham we' nheig yo: nyid wa zi anghoid. Nang gi ngoo ri apyaid atoo: moo nheig yoo: wa anghoid.› ga: tid da:. Israela we" he: zigi nang tid zi nghoid da- nghoid loug we' nang gi akhyeing" ashoeb ziri yo" koid yhi' koid da:.

Israela yo' Yuda gi Nheigloem: Thid Ca" Khyoo:

[6]Yoshia khokham bue" nyid uri Aseing ngoo ri «Hau: jhug azug da" myiyi: Israela cikoid ziri nang shau" myang bye: rhe". Nyang: gi nga" jang" mo phug lo" wigi myhang: da" bouggung khang" moo" dang moo yo' nyau young" da" seiggam yoeb khang" moo" moo nyang: gi shava myhi' yhang: ti" koid da:.

[7]Nyang: gi he: gu: dangain" ri bain koid thang: nga" jhang gyeing" nyang: tau" phang: loo wa ein: ngoo myid jho:. Nghoid loug we' nyang: gi alheing: tau" loo. Houg: lho: nya: da" jhug azug da" bi: nhung" Yuda gi hau: gu: dangain" ri shau" myang da:.

[8]Nyang: gi hougsu" ngoo mo phug lo" wigi shava myhi' bue" byug da" gang mo Israela ri ngoo kang" pyam wigi phang: nhang: pyam bye: ziri we' Yuda shau" myang da:. Nghoid loug we' Israela da" jhug azug da" bi: nhung" Yuda gi agyug nghoid da:. Nyang: we' shava myhi' bue" re" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9nyang: gi dajhi' we' asho' nghoid da:. Nyang: gi hau: mougmyid ri ayung" alho' koid pyam wigi lugzeing yo' seiggam joem ri no' da" khyo" myi: shoid lang shoid da:.

10He: gu: dangain" bain thang: ri Israela da" jhug azug da" bi: nhung" Yuda gi nga" jhang doem lheing: tau" loo goin koid mhoug wigi gyeing" ga: ri hougsu" anghoid. Ngoo Aseing tid bye:.

11Hau: thang: Aseing gi ngoo ri Israela gi nyang: mo lheing: phug loo" nghoid loug nyang: gi jhug azug da" Yuda tho' je ge shi" khyoo: ri ci: shug da:.

12Nyang: gi ngoo ri Israela jhang yhe: wigi hid su" ga: tid nhang: da:. «Jhug azug da" Israela we"- nga" jhang doem tau" loo we'. Ngoo gi nheig khyeug myid bo wigi nheig ayoo: wa. Ngoo gi nang ri apyaid atoo: moo nheig yo: nyid wa anghoid.

13Nang yooboo yoo" bye: ein: ziyo' re" Aseing Mangsoo ri nang thougtheung gyi koid bye: ein: ziri za: kham: yu we'. Nyoug yung" da" seiggam yoeb khang" moo" moo tungbau yu phara" joem ri re" jheddab myid byid: pyam bye: ein: ziyo' nang gi nga" amyeing" dang: joem ri atam" gyoo: ein: ziri yooboo yhen: yu we'. Ngoo Aseing tid too" bye:.

14Jhug azug da" byumyu" yi we"- doem tau" loo ge'. Nanu" ri ngoo seing: zi nghoid. Ngoo gi nanu" ri voogung khang" moo" mo dayug yug- byumyu" kung: khang" moo" mo eig yug yug ri Ziun boem khyoo: doem shu" tau" yu wa.

15Ngoo ri tam" gyo: cang nyid da" vhoebkhang" bang: ri nanu" shid re" ngoo byid: wa. Nyangnu" gi nanu" ri phajhi" yo' Lasi lajhang: khyo" vhoeb loo goo" wa.

16Hau: thang: nanu" gi hau: mougmyid moo myo: je: ri" lang" byumyu" yigi nga" Dang: Theing Kuid: da" khyoo: ri alhung tid loo goo" wa. Nyangnu" gi hau: khyoo: ri amyid loo: goo" wa aboin: loo goo" wa. Nyangnu" gi hau: ziri lang" aci: ca" loo goo" wa. Nyangnu" gi gootu: daloem: we' akoid loo goo” wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: ayo, ju" loo lang" Yerusalem ri ‹Aseing da" zhungtang› ga: myheing loo goo" wa. Houglho byumyu" yigi hau: joyoo moo ngoo ri noku wa zeing: foem: loo goo" wa. Nyangnu" gi nyangnu" da" nheigloem: thain: ziyo' akhyeing" da" nheigloem: wigi tid da" khyoo: ri kha nham' we' acang koid loo goo" wa.

18Israela gi Yuda yo' xo' tei" wigi nya: eig yug gi mougzhung: shoid mungdain: mo pyoung" nyhid: to" jang" mo dage" phang: lo lho: nanu" da" phoug" phyid" yiri apyaid atoo: mo jonu" khyo" ngoo byid: to" da" mougmyid khyoo: tau" phang: loo goo" wa» ga: tid.

Mangso da" Byumyu" yi Soolhoo: No' da" Khyoo:

19Aseing tid zigi «Israela we"- ngoo gi nang ri nga" zooshang: khyo" khab yu nau da:. Houg: lho: nang ri nyid pyoo: tung" da" mougmyid- moug: gyab goin" mo young" thang da" mougmyid ri byid: nau da:.. Ngoo gi nang wigi ngoo ri phoo we" ga: yoid wigi ngoo mo khanham we' aphug loo" wa ziri vho: da:.

20Nghoid loug we' nang gi jhug azug da" myi' zeing yhang: ti" Ngoo ri nang jhug azug nghoid da:. Ngoo Aseing tid bye:.

21Boug gung tho' joem mo lu: fu: thui: dathui: shoug" gyoo: bye:. Hau: zigi Israela byumyu" yi yooboo shoid da" kangso' dei gyung: khyoo: moo nyid wigi Nyangnu" Aseing Mangsoo ri to" myhid pyam boem yoomo ngau wigi mho' yoid boem da" thui: nghoid da:.

22Aseing mo lheing: phug loo" bang: nanu" dangain" doem tau" loo we'. Nyang: gi nanu" noo byang" byid: lho: jhug zug nhang: loo wa. Nanu" tid zigi «Nghoid bye:. Nyang: gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid yoomo ngoonu" giAseing jhang loo" wa.

23Ngoonu" gi bouggung joem mo ngoonu" no' da" tungbau noku thung" khyo" wigi ce: pang" thoug ziwe' ashau" yu. Ngoonu" Aseing Mangsoo mo za: Israela shid re" pang" thoug zi shoug" yu da:.

24Nghoid loug we' asho' ashid: da" yu phara" Bala ri no' zigi ngoonu" da" coidbaid kyung- yang kyung yo' nu: kyung joem yuggi zoo:- myiyi: zoo: yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

soem" thang loo" nhang: wigi goonham" yo' mo ngoonu" da" phoug" phyid" yi moo" zei: wigi shoug" to" zi ja: khang" moo" soem" pyam bye:.

25Ngoonu" gi sho' zi' yo' leung jo, wigi ngi yoem" zigi ngoonu" ri" nghoeb boem" pyam ge da:. Ngoonu" Aseing Mangsoo ri khanham we' yooboo shoid lid lo boem bye:. Ngoonu" gi nya: da" amyeing" dang: joem ri khanham we' alhung cang nyid goo" nhung» ga: tid ago".

Yeremia 4

Nheigloem: Thid wa Shid re" Khe: Khyoo:

1Aseing tid zigi «Israela byumyu" yi we"- nanu" lheing: loo nhau boem nghoid ri nga" jhang lheing: tau" phang: loo we'. Nanu" gi ngoo ri jhug zug wigi ngoo ngheing" da" yu phara" soolhoo: joem ri yu pyam boem nghoid rigi

2Nanu" gi nga" da" myeing lang: wigi jham' tang: zigi jo boem wa. Houg: lang" byumyu" dangain" bang: gi nyangnu" ri mainkaid byid: wa shid re" ngoo ri tid loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi ngoo ri coung" loo goo" wa» ga: tid da:.

3Aseing gi Yuda yo' Yerusalem voobyu yiri tid zigi «To" lham' to" da" nanu" da" yoothung" joem ri phug pyam we'. Nanu" da" shivoo myoug: shi" joem ri zu kyen: gam gyoo: cang ashoo" goo".

4Yuda yo' Yerusalem mo byu yi we"- nanu" da" Aseing ngoo yo' dang: theing to" ziri zoem: ci: ge'. houg: lho: nanu" nya: gung ngoo ri shugbyid: we'. Hougsu" akoid boem lang" nanu" koid da" akhyeing" ashoeb da" moo" joem yoomo nga" da" nheig yo: zigi myi: yhang: ti" nge" loo wa. Hougsu" nge" dab lo wigi hau: ziri hang" wigi we' ayo" said pyam goo" wa» ga: tid da:.

Yuda Jhen" Vang Yhi: wa Kyug Nhain' Khyoo:

5Damung" goin" moo laboo" moid kaid ge' Thui: zeing yo' jang jang za: nyhoo: we'. Yuda yo' Yerusalem mo byu yiri gyi pyuzung- vang khyam: kyam' to" da" voomoo" joem Khyoo: tang" phang: wa shid re" tid kyoo" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ziun yhi: khyoo: ri toin" shed we'. goem loem wa shid re" tang" phang: ge'. Ane" nyid goo". Aseing gi mougzhung: shoid khyo" byo, yoin" ziyo' phyo' shoin' pyam khyoo: gyi" sho' zi shu" gyo" loo wa.

7Byumyu" mungdain: ri phyo' shoin' su: gi gau" nyid da" joyoo mo thu' lo da" khangkhyi yhang: ti" thu loo bye:. Nyang: gi Yuda ri phyo' shoin' pyam loo wa. Yuda voomoo" joem gi byo, yoin" jo, da" joyoo moo she: pyam to" zi shoug" loo goo" wa. Houg: lho: hau: voomoo" joem moo hang" anyid goo" wa.

8Houg: yoomo jid moo" byimi void wigi ngoug ge'. koug myeing nyid ge'. Ciwim gari Aseing da" gyoug pho" nheig yo: zigi Yuda mo alheing: thu lo" byug shi" nghoid da:.

9Aseing tid zigi «Hau: bidnyid mo khokham yi yo' moo" voin zoug: yigi voem" da" myid byug byug wigi khainjung yi dain mo, lo" ziyo' Lapi: yigi mau" byug goo" wa» ga: tid.

10Hau: thang: ngoo gi «Yoem: moo" bo da" Aseing we"- nang gi Yerusalem mo byu yiri bain sho' mhau pyam bye:. Nang gi yug yo myenjham" khyoo: jo, loo wa ga: tid da:.- Nghoid loug we' shamcoin" dacam" gi nyangnu" da" khyung" kang: moo dajo, jo, da:.

11Yerusalem mo byu yiri dain pyoid yoomo lid loung gi nyangnu" jhang hau' lo nyid da ga: tid shed da" ayo, ju" loo wa. Hau: zigi phei" ri za: moid hau' pyam da" lid zoo" gi yen yoo" za: moid wa zi anghoid wa.

12Aseing da" amyeing" khyo" ju" lo da lid gi hau: tho' je thain: da" zi nghoid wa. Hau: zigi nya: byumyu" yiri dang: phyed khyoo: tid fu" da" Aseing nyang: nghoid loo wa.

Yuda ri Gyivoo yi wigi Vang: Lheing To" Khyoo:

13Yu" ge'- gyivoo gi jhoemmoug" joem yhang: ti" lo nyid da:. Nya: da" gyi myang: rheing" joem gi lid shoem' yo' du ago". Houg: lho: nya: da" myang: joem gi zoin bung: joem tho' myab da:. Ngoonu" gi soem" wa bye:. Ngoonu" gi joem: wa bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Yerusalem we" nang khyoid yu shoug" wa shid re" re" da" nheigloem: khoug: mo akhyeing" ziri cid" pyam we'. Nang gi khamyhang myang" sho' yooboo moo" ri xo' myid nyid wa la".

15Dan voomoo" mo yo' Ephrim boem joem mo lu dang: voin da" lagyoo: yigi age da" lu dang: ri tid fu" ago".

16Nyangnu" gi byumyu" yi yo' Yerusalem ri ve: da" mung" damung" mo gyivoo yi re" nyid boem da" khyoo: ri tid poin" wa shid re" re" lo ago". He: gyivoo joem gi Yuda voomoo" joem ri re" thougtheung nyhoo: goo" wa.

17Houg: lho: yoothung" dain" daloem: ri lhoug zung" nyid da" byu joem yhang: ti" Yerusalem ri re" lheing khoem lhung too" goo" wa. Ciwim ga: ri nya: voobyu yigi Aseing ri thougtheung gyi koid bye:. Aseing tid too" bye:.

18Yuda we" nang gi nanyang: nyid da" avoid yo' nang koid da" moo" joem khyo" wigi he: ziri nanya: gung moo tu: voin yu abye:. Re" da" yooboo gi he: yau: khi" ri bui" nhang: bye:. Hau: zigi nang ri nheigloem: moo thau" kyang nhang: bye:.

Yeremia gi Nya: Byumyu" yi Shid re" Koug Shu: Khyoo:

19Dam noo- dam noo ri ngoo atho' zeing: kham. Nga" seing" nyang: we"- Nga" seing" gug gi gye" thung" nyid. Ngoo gi sam: zoo: ayo" tam" too". Ngoo gi laboo" joem thui: yo' meing: zain: jang: mo thui: ri shau" gyo:.

20Byo, yoin" zi daja: bain daja: cang lo da:. Da mung" goin" zigi byo, yoin" jo, bye:. Ngoonu" da" zoem" joem gi nyeigdain tung" phyo' shoin' pyam zi shoug" bye:. Nyangnu" da" yabkyo' pain" ruang: joem gi amyhoo: myhoo: ceig pyam zi shoug" bye:.

21Thain: da" gyi khaid meing: zain: pui" ziri khamyhang myang" sho' ngoo shau" myang ca" wigi Laboo" moid myheing ziri khamyhang myang" sho' shoug" gyoo: ca" wa la".

22Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yigi nheig agyeing: nghoid ago". Nyangnu" ngoo ri asi' nghoid da:. Nyangnu" gi ko" da" zooshang: yi yhang: ti" nghoid boem. Nyangnu" moo Lasi Lajhang: se' gyo: myid aboo nghoid da:. Nyangnu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi akhyeing" da" moo" koid wa gye" jhang: ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi ge zi koid wa abui" adoid nghoid da» ga: tid.

Ju" Loo wa Byo, Yoin" Khyoo: ri Yeremia Myang da" Yoeb Myang

23Ngoo gi mougmyid gyab khyoo: yu" kaid ri. Hau: zigi jham" coug: youg kyug jo, da:. Mougkhung: khyoo: yu" kaid ri houg moo bidbang ajo, nghoid da:.

24Ngoo gi boem joem khyoo: yu" kaid- hau: joem gi lei" nyid da:. Houg lho: bouggung joem gi thei: shoid he: shoid byam' zhang" nyid da:.

25Ngoo gi houg moo byu anyid ziri shau" myang. Ngho' joem lang" dang: phang: byug abye:.

26Myidxu: ge da" mougmyid gi dain" pyoid yoo bue" byug bye:. Houg mo voomoo" joem gi Aseing da" gyoug pho" nheig yo: da" gang moo byo, yoin" jo, abye:.

(27Aseing gi mougmyid dagyab goin" ziri jham" coug: youg moug: kyug bui" nhang: wa nghoid loug we' nyang: gi hau: ziri bain sho' aphyo' shoin' pyam wa ga: tid too" bye:.)

28Moug: myid gi koug ngau loo wa mougkhung: gi ceig no, loo wa. Aseing gi tid too" bye:. Houg: lho: nya: myid ri athid wa. Nyang: gi myid nheigloem: myid phyed too" bye:. Houg: lho: adoem tau" loo wa.

29Myang: jui: bang: thui: yo' lid: ci: bang: thui: ri shoug" gyoo: lang" yugkhang" moo" gi tang" phang: loo" goo" wa. Dayham" gi seig moo" yoo khyoo: tang" phang: loo" goo" wa. Gootu: gu: gi loug pyo' joem dang khyoo: do, lo" boem goo" wa. Voogung khang" moo" gi akoem: too" kho' zi shoug" wa. Houg: lho: hang" we' hau: jang" moo adoem nyid loo goo" wa.

30Yerusalem we"- nang gi joem: lo" abye:. Nang gi phe" pain" byimi ciwim shoung: void ci: la". Ciwim yoomo phoug" dab lug ri shoung: void ci: wigi myojid" moo xau" ci: la". Nang gi nanya: gung ri ci: anghoid da" shid re" yung" sho' shoung: ci: da:. Re" da" jheddab zooyam phoo joem gi nang ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngeug he: pyam abye: go". Houg: lho: nyangnu" gi nang ri said pyam nau ago".

31Ngoo gi zookhu: noo no nyid da" myiyi: dayug kyi: ngoug ziri shau" gyo:. Zooshid" ri khu: nyid da" myiyi: dayug kyi: nyho: nyid da" thui: yhang: te" ziri shoug" gyo. Hau: zigi so' moo" she: nyid da" Yerusalem da" ngoug myheing" thui: nghoid da:. Nyang: gi nya: lo, ri yhoin" kaid wigi «Ngoo gi joem: bye:. Nyangnu" gi ngoo ri said pyam wa ga: re" lo nyid bye: go"» ga: tid nyid da:.

Yeremia 5

Yerusalem da" Yooboo

1Yerusalem voobyu yi we"- nanu" fu" moo" khyoo: cang wigi tang" phang: ge'. Aqei: ayam khyoo: lheing: yu" kaid ge'. Nanu" nyang: yu" myang yu ge'. Kid" oung" jang: cang yu" yu ge'. Jo zi koid wigi Mangsoo ri jhug zug wa yoem: kaid zi dayug rilang" shau" myang go" la". Nanu" shau" myang nghoid rigi Aseing gi Yerusalem ri yooboo khyoid byid: wa.

2Nanu" gi Aseing ri noku ga: phau: tid fu" nghoid loug we' Nanu" tid ziyo' koid zigi azhung" nghoid ago".

3Gyeing" nyang: Aseing gi jhug zug ziri sho: da:. Nyang: gi nanu" ri baid da:. Nghoid loug we' nanu" gi ci: atam" gyoo: nghoid da:. Nyang: gi nanu" ri phyo' pyam da:. Nghoid loug we' nanu" jhau" yu wa he: ngeug pyam ago". Nanu" gi nheigloem: thain: wigi nanu" da" yooboo joem mo anau lheing: phoug loo nghoid ago".

4Houg: lang" ngoo hid su" shau" myid- «Hid bang: gi myung bang: yo' ci: asi' bang: za: danghoid. Nyangnu" gi nheig agyeing: khyo" koid ago". Nyangnu" gi nyangnu" Mangsoo cimho' ziri asi' nghoid ago". Nyangnu" ri Aseing koid nhang: nau khyoo: ri asi' goo" nghoid da:.

5Ngoo gi yoem: so' gyi: da" byumyu" yi jhang yhe: wigi nyangnu" yo' yhe: ji goo" wa. Gyeing" nyang: nyangnu" gi nyangnu" da" Mangsoo mho' khyoo: ri se' da:. Aseing wigi nyangnu" ri koid nhang: nau ziri se' ago"» ein: shau" myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nghoid loug we' nyangnu" dangain" Aseing da" akhang" amyeing" akhang" ri ngeug he: pyam lho: nyang: ri anoug tam" gyo: cang yhi: nghoid ago".

6Hougsu" yoomo siyoo mo khangkhyi gi nyangnu" ri said pyam loo wa. Dain pyoid yoo mo zeigni joem gi nyangnu" ri adu du ngaid phyed ceig pyam loo wa. Houg: lho: zooloo: joem gi nyangnu" da" voogung joem moo shoo: zo: lam" yen" loo goo" wa. Hau: byumyu" yi so" thu lo" nghoid rigi nyangnu" agang gang lang: khyam" pyam zi shoug" wa. Ciwim gari nyangnu" da" yooboo joem gi sung myo: wigi Dalheing: thang: dalheing: nyangnu" gi Mangsoo mo lheing: thu lo" ago".

7Aseing myid: zigi «Ngoo gi ciwim nga" byumyu" yi da" yooboo joem ri khyoid byid: boem wa la". Nyangnu" gi ngoo ri she: pyam too" kho' lho: Mangso gyeing" anghoid da" yu phara" joem ri no' abye: go". Ngoo gi nga" byumyu" yiri nyangnu" gyi: sho' byid: zhoo" byid: jhug bye:. Nghoid loug we' nyangnu" gi myi: shoid lang shoid wigi Nyangnu" da" ayo, akhyeing: ri shava myhi' yi yo' nyid pyam da:.

8Nyangnu" gi gyi: gyi: bug bug zho" xu: to" da" myang: loo joem yo' du wigi yugkhang" moo" gi nyang: nya: yhoem: kyoo" cang" mo yhoem: seing: myhi' yiri yu" shoid ago".

9Ngoo gi he: moo" joem gang mo nyangnu" ri yooboo dam age byid: rhe". Hid yhang: te" da" byumyu" yiri latoo: phug wa a eung: rhe".

10Ngoo gi gyivoo yiri nhang: kaid wigi nga" byumyu" yi da" zabyid yoo joem ri zain: pyam nhang: wa. Nghoid loug we' nyangnu" ri bain sho' gi aphyo' shoin' nhang: wa. Ngoo gi nyangnu" ri akung: joem cu: pyam wa shid re" tid wa. Ciwim gari hau: akung: joem gi nga" re" anghoid nghoid da:.

11Israela yo' Yuda byumyu" yigi ngoo ri bain sho' ab abye: go". Ngoo Aseing tid too" bye:».

Israela ri Aseing Ngeug he: Pyam Khyoo:

12Aseing da" byumyu" yigi nyang: ri ngeug pyam lho: tid boem zigi «Nyang: gi gyeing" ci: we' akoid wa. Ngoonu" gi yau: khi" da" ayo, shoug" wa anghoid-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" gi meing: zain: ziri we' phang" khoug khoug ziri we' shoug" wa anghoid» ga: tid abye: go".

13-14Nyangnu" tid zigi Lapi: yigi ci gyeing" anghoid nghoid da:. Lid thung: za: danghoid ago". Houg: lho: nyangnu" moo Aseing mo ce: lu dang: we' ayoo" nghoid ago"» ga: tid boem bye:. Myhang: thang AseingMangsoo ngoo ri «Yeremia we"- He: byumyu" yigi houg yhang: te" dang: joem ri tid boem yoomo ngoo gi nga" dang: khoin" joem ri re" nhoid moo myi: yhang: ti" bui" nhang: wa. Hau: byumyu" yigi thang" yo' du wigi myi: gi nyangnu" ri nge" pyam wa» ga: tid.

15Israela byumyu" yi we"- Aseing gi nanu" ri khaid zain: wa shid re" moug: vi: mo byu damyu" ri shu" lo loo wa. Hau: byumyu" gi yoem: bo wigi nyangnu" myeing" ri nanu" ase' gyo: da" goonham' mo byumyu" damyu" nghoid ago".

16Nyangnu" da" lid: ci: bang: gi nheig akhyeug loo: byu said da" yoem: moo" bo gyizoo: yi nghoid ago".

17Nyangnu" gi nanu" da" shivoo: shiloem joem yo' zoo: noem joem ri lhoid zo: pyam loo goo" wa. Nyangnu" gi nanu" da" yuggi zoo: myiyi: zoo: yiri said pyam loo goo" wa. Nyangnu" gi nanu" da" coid kyung yang kyung yo' nu: kyung joem ri said pyam wigi nanu" da" zabyid nei joem yo' lafoem' gam joem ri phyo' shoin' pyam byid: goo" wa. Nanu" loem khau: nyid da" gyidab voomoo" joem gi nyangnu" gyidab wigi phyo' shoin' pyam zi shau" boem wa.

18Aseing tid zigi «Hau: bidnyid moo lang" ngoo gi nga" byumyu" yiri bain sho' aphyo' shoin' pyam wa.

19Yeremia we"- ngoo ciwim yoomo he: gu: ri koid loug la'- ga: nyangnu" myid: lo boem ri nyangnu" ri hid su" ein: tid kyoo" we'. Nyangnu" ngoo mo phang: lo" wigi nyangnu" nya: moug: moo tungbau yu phara" joem ri dei byid: yhang: ti" nyangnu" gi nyangnu" nya: moug: anghoid jang" mo being" voo yiri dei byid: ca" goo" wa ein: tid kyoo" wa» ga: tid da:.

Nya: Byumyu" yiri Aseing Tid Poin" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Aseing tid zigi «Yaku da" amyed ashen yiri tid kyoo" ge'. Yuda byumyu" yiri tid kyoo" we'.

21Myojid" dab loug amyang- nukhyab dab loug ashau" gyo: da" nheig agyeing: ko" da" byumyu" yi nanu" we"- goolhoo' tam" gyoo: we'..

22Ngoo gi Aseing nghoid. Nanu" gi ngoo ri ciwim agyug go" la". Nga" shidkhoin" moo ciwim yoomo nanu" ko' ko' anain" boem la". Ngoo gi panglai: da" mougkyoo" khyo" midcoo: doem: ri to" too" byid: bye:. Hau: ziri ayo" ge lid: phyid yhe: da" apyaid atoo: moo geing: teing bye: mougkyoo" nghoid da:. Panglai: gyid boug joem to' ri too' wa nghoid loug we' hau: zigi hau: mougkyoo" mo ayo" lid: nghoid da:. Being: lhung" joem myeing ri myeing wa nghoid loug we' hau: joem gi ayo" lid: phyed goo" wa.

23Nghoid loug we' byu nanu" we"- nanu" gi nheigloem: thain: wigi goemlu too' wa myid bo ago". Nanu" gi khyoo: thung vang wigi ngoo ri too" kho' ago".

24Nanu" gi ngo wigi nanu" shid re" byang gain lid jhen" moug: yo' xung" thu yid ri moug: voo nhang: wigi zain khang" moo" shivoo yhoem" yo, ri byid: nghoid loug we' ngoo ri ngi: shab wa ga: khanham we' amyed nghoid ago".

25Hau: gungthid nanu" da" yooboo joem wigi he: ge khyoo: joem ri toem' pyam byid: ago".

26Akhyeing" da" byu yigi nga" byumyu" yi phung: gung moo bo nyid boem ago". Nyangnu" gi ngho' joem ri kuang wa shid re" nyangnu" goin ri myu" too" bang: yhang: ti" gau" lhoem: nyid ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi byu yiri kuang yu wa shid re" nyangnu" da" lhid: joem ri thoung: to" ago".

27Shoo" khaid su: gi nya: da" gyoin: khoug: moo ngho' joem byeung" sho' kaid ci: yhang: ti"- nyangnu" gi nyangnu" yhoem: joem khoug: moo lanyhoeb byeung" sho' kaid to" ago". Houg: yoomo nyangnu" gi yoem: so' bo lho: jonu" yo" ago".

28Nyangnu" gi lid: sho' xu: wigi zooshug goolhoo: shau" zo: ago". Nyangnu" da" akhyeing" moo" joem gi thang ga: zi ajo, nghoid ago". Nyangnu" gi coug"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoo: nu" yiri nyangnu" akho: akhang" ri abyid: lho: doin: zeig zoo: shoug" bang: ri tarha" deingmain" zi ayo" byid: nghoid da:.

29Nghoid loug we' ngoo Aseing gi hid: joem shid re" nyangnu" ri yooboo dam byid: wa. Ngoo gi he: byumyu" ri latoo: phug wa.

30Hau: mougmyid moo gye gyoug pho" ziyo' dain mau" pho" joem bue" loo bye:.

31Lapi: yigi mhoug dang: za: tid thu ago". Khainjung yigi Lapi: yi amyeing" byid: da" khyo" vhoeb ago". Houg: lho: nga" byumyu" yigi ci: dakhoin" we' angeug nghoid da:. Nghoid loug we' he: gu: dangain" lo" thang bain byug ri nyangnu" cikoid loo goo" wa la".

Yeremia 6

Yerusalem ri Gyivoo yi wigi Lheing Khoem' To" da" Khyoo:

1Benyamin byumyu" yi we"- goem loem khyoo: yo" yu wa shid re" tang" phang: we'. Yerusalem mo phang: loid loo" ge'. Tekoa moo laboo" moid wigi Bed Hakherem moo: myi: moid lho: asoo" byid: ge'. Byo, yoin" ziyo' phyo' shoin' zigi mougzhung: shoid khyo" gyoo" lo nyid abye:.

2Ziun voomoo" gi young" da:. Nghoid loug we' hau: ziri phyo' shoin' pyam loo goo" wa.

3Khokham yigi nyangnu" gyidab joem yo' hau: joyoo moo dab koid nyid loo goo" wa. Nyangnu" gi voomoo" lheing khoem moo nyangnu" zung joem ri koid wigi nyang: yug nyang: nau khyi' moo theing: boem goo" wa.

4Nyangnu" tid zigi «Yerusalem ri khaid zain: wa shid re" soin' ci: ge'. jen" jen" koid ge' bid gung tu: ri ngoonu" khaid zain: wa» ga: tid ago". Nghoid loug we' hau: thang: nyangnu" gi «Bid gyoem bye:- akhid" nyid" gu: atham: lid: byug bye:- myen" thang: zoo" ri bidvang jham" lo" nyid bye:.

5Ngoonu" gi myen" ayo, ri dakhaid zain: loo wa voomoo" gyi pyuzung ri phyo' shoin' pyam wa» ga: tid loo wa.

6Myhang: thang Aseing gi he: khokham joem ri seiggam joem thug pyam lho: Yerusalem ri vang: wa shid re" myid boem" joem du: boem" nhang: too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: tid zigi «He: voomoo" moo doin: zeig zo: zi soung byeung" jo, bye: yoomo hau: ziri ngoo yooboo dam byid: wa.

7Gyid thung" gi ngham" da" gyid gyeing: ri thu' loo nhang: yhang: ti" Yerusalem we' nya: da" akhyeing" ziri thu' loo nhang: da:. Ngoo gi voomoo" khoug: moo pyijoem: sho: khaid said ziyo' phyo, shoin' moo" ri shau" gyo: da:. Noophyoo" yo' dam dab ziza: ngoo shau" myang da:.

8Yerusalem voobyu yi we"- he: yau: khi" joem gi nanu" shid re" tid poin" zi nghoid baja". Hougsu" anghoid lang" nanu" ri ngoo she: pyam loo wa. Ngoo gi nanu" voomoo" ri byu hang" we' anyid da" joyoo dain" pyoid yoo bui" nhang: wa.

Goemlu To' da" Israela

9Myhang: thang Aseing ngoo ri «Israela gi zabyid shi" dangain" phyo' yu pyam bye: zabyid yoo yo' dayhang: ti" phyo' shang: pyam wa. Houg: lho: ayo, yoo" shi" uri nang gi yugkhang" moo" ri khyoid khyu: yu ca" da» ga: tid.

10Ngoo gi «Nyangnu" ri ngoo dang: wigi tid poin" ziri hang" se' tam" gyoo: goo" wa lug la". Nyangnu" gi nheigloem: thain: wigi re" mungdang: ri tam" gyoo: wa shid re" he: pyam da:. Nyangnu" gi nang ngoo ri tid nhang: khyoo: ri yi juang" pyam byid: ago".

11Nyangnu" ri nang nheig yo: zigi nga" gung khoo: moo we' nge" lung" jo, da:. Aseing we" hau: ziri ngoo ayo" zeing: ci: loo: nghoid kyi» ein: tid bye:. Houg: lang" Aseing gi ngoo ri «Nga" nheig yo: zigi fu" moo" khyoo: mo zooshang: yi adang khyoo: foid shoin" kaid wa. Houg: lho: zoolu: yi phung: moo foid shoin" kaid wa. Yhoem: seing: phoo yi yo' yhoem: seing: myhi' yiri we' shu" lo" boem wa. Houg: lho: gye" mang: byug bye: bang: rilang" teing too" byid: wa zi anghoid.

12Nyangnu" da" yhoem: joem ri goobang: ri byid: pyam goo" wa. Houg yo' dayhang: ti" nyangnu" da" mougmyid yo' yhoem: seing: myhi' joem ri byid: pyam zi shoug" loo goo" wa. Ngoo gi he: mougmyid mo byu yiri yooboo dam byid: loo: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Byu gyi: zoo: nge zoo: yugkhang" moo" gi ngei ri adeingmain" da" khyo" sho: yu wa soin' ago". Lapi: yi yo' khainjung yi lang" mung byu yiri mhoug zo: ago".

14Nyangnu" gi nya: byumyu" yi dam joid ri shoo" yoem" yid" zi za: danghoid yhang: ti" koid boem. Dangain" age ziri nyangnu" gi ‹Dangain" ge› ga: tid.

15Nyangnu" he: aco' ajhoid moo" joem ri koid wigi sho' boem go" rhe". Asho'-nyangnu" dajhi' we' asho' nghoid ago". Nyangnu" gi myonhoo: lang" abyo, nghoid da:. Houg: lho: ngoo yooboo dam byid: uri goo" yug leung gyoo" lo" yhang: ti" nyangnu" we' leung gyoo" loo" wa. Hau: zigi nyangnu" da" lo" thang ayo, nghoid wa. NgooAseing tid bye:.

Israela gi Aseing Khyoo: ri Ngeug He: Pyam Khyoo:

16Aseing gi nya: byumyu" yiri «Khyoo: kang" moo yab jo, wigi yu" kaid we'. Goonham' mo khyoo: ri myid: yu" wigi khyoo: khakhaid je ge thang ziri myid: yu" we'. Hau: khyoo: khyo" soo" ge' houg: lang" nanu" gi yug yo myenjham" ziyo yo" nyid goo" wa» ga: tid da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi «Anghoid-ngoonu" asoo"» ga: tid boem.

17Hau: thang: Aseinggi laboo" wigi tid poin" da" thui: ri tam" gyoo: wa shid re" lhoug zung" byu yiri khyen: nyid: to" da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi «Ngoonu" atam" gyoo wa» ga: tid ago".

18Houg: yoomo Aseing tid zigi «Byumyu" yi we"- tam" gyoo: ge'. Houg: lho: nga" byumyu" yi moo ci bue" loo wa ziri yu" yu" ge'.

19Mougmyid we" tam" gyoo: we'. Nyangnu" myid soin' khyoo: yoomo yooboo dam byid: da" khyo" wigi he: byumyu" yiri byo, yoin nhang: wa. Ciwim gari nyangnu" gi nga" jhau" shed ziri ngeug he: pyam lho: nga" mungdang: joem ri acang nghoid ago".

20Nyangnu" Sheba mo zi nga" jang" moo ci: ri" byid: da" nam pyo: xu: joem ri ngoo cishu: nhang: byid: la". Moug: vi: mo ci: loo byid: da" xoin" phei" joem ri ngoo cishu: nhang: byid: la". Ngoo gi nyangnu" jhungshug xoin" ri akham: yu byid: wa. Nyangnu" xoin" joem ri we' alhoem: ngei" byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Hau: thang: ngoo gi he: byumyu" yiri khyid: vhu" thung" wigi leung baid nhang: wa. Myhi' phoo yi yo' zooshang: yi shid: wa. Bid noem yi yo' yhoem: kyoo" cang" yi shid: wa.

Mougzhung: Khyo" Jhen" Vang Lo Khyoo:

22Aseing tid zigi «Mougzhung: shoid mungdain: daloem: mo byu yi re" lo nyid ago". Moug: vi: mo yoem: so' gyi: da" byumyu" damyu" gi gyi soin' nyid boem.

23Nyangnu" gi lid: joem yo' shamcoin" joem ri koid ci abye:. Nyangnu" gi akhyi" akhyoid ziyo' nheig ase' khyeug bang: nghoid da:. Nyangnu" gi myang: jui: ri myeing nyid da" panglai: yhang: ti" thui: thu boem. Nyangnu" gi Yerusalem ri gyi khaid wa shid re" jen" jen" soin' ci: abye: go"» ga: tid.

24«Ngoonu" gi lu dang: shoug" gyoo: bye:» ga: Yerusalem voobyu yi tid ago". Hau: thang: «Ngoonu" lo, joem gi gyau: byug bye:. Ngoonu" gi zoo: khu: no da" myiyi: dayug yhang: ti" no khe" ziyo' byeung" jo, da:.

25Ngoonu" gi siyoo khyoo: avoem" yhi:- fu" moo" khyoo: moo avoem" soo"- Ciwim gari ngoonu" da" gyivoo joem gi gyi jonu" ci: wigi ngoonu" da" aqei: ayam moo yu" gyoug tung" nyid boem da» ga: tid nyid boem.

26Aseing gi nya: byumyu" yiri «Jid: moo" byimi void wigi myiyab boem" moo lu: leung nyid ge'. Yuggi zoo: zooti" zoo: shid: re koug ngau yhang: ti" ngougbyid ngougnhab yo' koug ngau ge'. Ciwim gari nanu" ri phyo' shoin' pyam wa su: gi nyeigdain tung" re" khaid zain: loo wa.

27Yeremia we"- to' joem ri nang joeb ca: yu" yhang: ti" nga" byumyu" yiri we' joeb ca: yu" wa. Houg: lho: nyangnu" khayhang ti" bang: nghoid boem ziri yu" yu" we'.

28Nyangnu" dangain" bang: gi gyid: mid" yo' joto' yhang: ti" nheigloem: thain: goemlu too' bang: nghoid. Nyangnu" dangain" bang: nheigloem: agi wigi sube" gei sang: lheing: yen" bang: nghoid.

29Khyoem moo" myi: khayhi'" dab nyid nghoid loug we' to' khyid" ange" yougshang we' ashang gyoo" nghoid da:. Nga" byumyu" yi we' yhe: shang: kyeing

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loug ce: akyu" aboo- ciwim gari hau: akhyeing" ashoeb bang: ri ayu pyam yoomo nghoid da:.

30Nyangnu" ri ce: akyu" abo da" to' khyid" paid ga: myheing pyam loo goo" wa. Ciwim gari:- ngoo Aseing gi nyangnu" ri ngeug he: pyam bye:» ga: tid.

Yeremia 7

Noku Yhoem: Moo" moo Yeremia Tarha" Kho" Khyoo:

1-3Aseing gi ngoo ri Yuda byumyu" yi yhe: vang noku boem da" Noku Yhoem: Moo" khyam: khoem" khyoo: nhang: kaid da:. Nyang: gi ngoo ri houg: moo yab jo, nhang: wigi myhang: thang Aseing Israela da" Mangso wigi nyangnu" ri tid ca" khyoo: ri tid fu" nhang: da:. Hau: zigi «Nanu" nyid da" avoid ri thid pyam ge'. houg: lho: nanu" koid da" ziri thid pyam we'. Houg: lang" ngoo nanu" ri hid moo xo' nyid nhang: wa.

4‹Ngoonu" goem loem ziyoo" bye:- hau: zigiAseing da" Noku Yhoem: Moo" nghoid- hau: zigi Aseing da" Noku Yhoem: Moo" nghoid. Hau: zigi Aseing da" Noku Yhoem: Moo" nghoid› ga: da" mhoug dang: ri loem" nyid go".

5Nanu" nyid da" avoid ri thid pyam ge'. Nanu" koid da" moo" ri theing: pyam ge'. Nanu" nyang: cang" zoem" khau: jang" moo tarha" deingmain" khyo" zoem" ge'.

6Tungbau byu yi coug" zoo: yi cougmoo" yiri akho: akhang" yu wigi mhau' zo: ziri theing: pyam we'. He: mougmyid moo yooboo ayoo" bang: ri said khyoo: ri theing: pyam ge'. Yu phara" gootu: no' khyoo: ri theing: pyam ge'. Ciwim ga: ri hau: ziri koid zigi nanu" ri phyo' shoin' pyam loo goo" wa.

7Nanu" akyang thid boem lang" ngoo gi nanu" da" phoug" phyid" yiri apyaid atoo: mo jonu" khyo" byid: to" da" he: mougmyid moo nanu" ri xo' nyid nhang: wa.

8Yu" ge'. Nanu" gi mhoug fain" da" dang: joem ri myid loem nyid ago".

9Nanu" gi khau" zo:- byu said- myi: shoid lang shoid- jham' tang: wigi mhau'- Bala ri xoin" ngei" byid:- nanu" shid phyang" khanham we' ase' lo da" yu phara" joem ri no' ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nanu" gi ngoo ngheing" da" he: joem ri koid wigi nga" Noku Yhoem: Moo" moo nga" shidkhoin" moo re" yab boem wigi«Ngoonu" goem loem nyid boem bye:» ga: tid ago".

11Nga" Noku Yhoem: Moo" gi lhoid zo: da" khyangtoug: yi shid re" goug" wa joyoo ein: jhoo: go" rhe". Nanu" cikoid nyid ziri ngoo shau" myang byid: bye:.

12Ngoo ri noku wa shid re" xang: shi" joyoo khyo" ngoo khyen: to" da" Shilo khyoo: yhe: wigi nga" byumyu" yi yooboo shoid moo" zoo" yoomo hau: ziri ngoo cikoid to" ziri yhe: yu" ge'.

13Nanu" gi he: yooboo dangain" ri shoid abye: go". Nanu" ri ngoo alheing: lheing: pug tid nghoid loug nanu" anau tam" gyoo: nghoid ago". Nanu" ri ngoo khe: da" uri nanu" atu" nghoid ago".

14Houg: lho: Shilo ri ngoo koid kho' yhang: ti" nanu" myid loem nyid da" he: nga" Noku Yhoem: Moo" ri we' koid wa. Shilo ri ngoo koid kho' yhang: ti" nanu" da" phoug" phyid" yi yo' nanu" ri ngoo byid: to" da" he: joyoo moo we' koid wa.

15Ngoo gi nanu" da" bidnoem seing" cang" Israela ri khaid thu pyam yhang: ti" nanu" ri we' nga" shidkhoin" mo khaid thu pyam wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Byumyu" yi Tid Dang: Atam" Gyo: Khyoo:

16Aseing tid zigi «Yeremia we"- hau: byumyu" yi shid re" akyu" amho'- nyangnu" gungthid angau- akyu" we' amho'- ngoo ri amho' nyid Ciwim gari nang ri ngoo tam" gyoo: byid: zi anghoid.

17Yuda voomoo" joem moo yo' Yerusalem fu" moo" khyoo: joem moo nyangnu" cikoid nyid boem ziri nang amyang rhe".

18Zooshang: yigi thang" sho: zheing" ago"- yuggi yigi myi: moid ago". Houg: lho: myiyi: yigi nyangnu" wigi Mougkhung: khokham myhi' ga: myheing da" yu phara" myhi' ri shugbyid: wa shid re" zooyho' phoid wa ga: cen: moin" lheig nyid boem. Nyangnu" gi ngoo ri myid noo nhang: wa khyo" gootu: yu phara" joem ri zabyid yhid foid shoin" xoin" ngei" byid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nghoid loug we' gyeing" nyang:- nyangnu" myid no nhang: zigi ngoo ri nghoid la". Anghoid nyangnu" nyang: dam no yu wigi sho' ze" phu" yu ago".

20Houg: lho: ngoo- yoem: moo" bo Aseing gi he: Noku Yhoem: Moo" khyoo: nga" gyoug pho" nheig yo: ziri foid shoin" kaid wa. Ngoo gi hau: nheig yo: ziri byumyu" yi yo' gougnyhoug joem adang moo foid shoin" kaid wa. Houg: lho: seiggam joem yo' shivoo: shiloem gam joem adang moo lang" foid shoin" kaid wa. Nga" da" nheig yoo gi hang" wigi we' ayo" said pyam da" myi: yo' du wa.

21«Nga" byumyu" yi we"- nanu" gi xoin" dayham" gu: ri phoin: moo bain sho' nghe' ngei" byid: wigi dayham" gu: rigi nanu" zoo: wa akhang" byid: too" bye:. Nghoid loug we' ngooAseing tid nau zigi nanu" hau: gu: dangain" nyang: zo: pyam we'.

22Ngoo gi nanu" da" phoug" phyid" yiri Egutu mo ngoo shu" thu lo uri nghe' ngei" xoin" joem yo' sen: wigi anghoid lang"- gootu: xoin" joem yo' sen: wigi we' ce: amyeing" abyid: too" kho'.

23Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" Mangsoo bue" wigi nyangnu" gi nga" byumyu" bui" wa shid re" nga" tid dang: tam" gyoo: wa khyo" koem' gi nyangnu" ri ngoo amyeing" byid: too" bye:. Houg: lho: nyangnu" nyid gi yab gi wa shid re" nyangnu" ri ngoo amyeing" byid: to" da" khyo" nyid wa shid re" ngoo tid too" bye:.

24Nghoid loug we' nyangnu" gi acang atam" gyoo: nghoid ago". Hau: gungthid nyangnu" gi nyangnu" da" nheigloem: thain: ziyo' akhyeing" da" myid wigi nyangnu" ri koid nhang: da" ci ri we' koid lho: nyangnu" gi je ge loo wa gungthid je agi loo dam xo: lo" ago".

25Nanu" da" phoug" phyid" yi Egutu mo thu lo da" bidnyid mo akhid" nyid" ju" sho' nyang: ngoo gi nanu" jhang nga" dei zoo: Lapi: yiri nhang: kaid byid: bye:.

26Nghoid loug we' hang" we' atam" gyoo: cishu: we' anhang: nghoid ago". Hau: gungthid- nanu" gi nanu" phoug" phyid" yi tho' je nheigloem: thain: wigi je goemlu too' wa myid bo ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27«Houg: yoomo Yeremia we"-nang gi nga" byumyu" yiri he: dang: khoin" dangain" ri tid kyoo" ca" loo wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi nang ri tam' gyoo: wa anghoid. Nang gi nyangnu" ri khe: wa nghoid loug nyangnu" tu" wa zi anghoid.

28Nang gi nyangnu" ri nyangnu" byumyu" gi nyangnu" da" Aseing Mangsoo ngoo ri atam" gyoo: nghoid boem ein: da" khyoo: ri tid kyoo" ca" wa anghoid lang" nyangnu" da" yooboo dam mo jhau" yu loo goo" wa ein: tid kyoo" ca" wa. Jhug zug zigi shid: byug bye:. Hau: khyoo: ri hang" atid loo: nghoid da:.

Hinnom Lang: Khung" mo Yooboo Moo" zoo" Joem

29Yerusalem mo voobyu yi we"- koug ngau ge' nanu" xam: ri ko' wigi she: pyam pyam ge'. Boug gung moo shid: mang yang"- ji thoo: ge' Ciwim gari ngoo Aseing nheig yo: wigi nga" byumyu" yiri ngeug he: pyam bye:.

30Yuda byumyu" yigi akhyeing" khyoo: daja: koid abye:. Nyangnu" gi ngoo ngheing" da" soolhoo: joem ri nga" da" Noku Yhoem: Moo" moo to" wigi hau: ziri agyeungshang: bui" nhang: abye:.

31Hinnom lang: khung" moo Tophed ga: myheing da" phoin: daloem: zhug da:. Hougmoo: nyangnu" gi nyangnu" da" yuggi zoo: myiyi: zoo: yiri nghe' ngei" da:. Ngoo gi nyangnu" ri hau: zi akoid nhang:. Hau: zigi nga" nheigloem: moo: boo lang" aboo.

32Houg: lho: hau: ziri Tophed ga: we' amyheing. Hinnom lang: khung" ga: we' amyheing loo: byu said lang: khung" ga: myheing da" ayo, ju" lo wa. Nyangnu" gi gootu: kha: joyoo moo we' byumang myhoeb wa joyoo ajo, yoomo hau: joyoo moo byu mang myhoeb loo goo" wa.

33Byu mang joem gi ngho' joem yo' siyoo gougnyhoug joem shid re" zoo: noem bue" lho: hau: joem ri khaid pyam wa byu hang" anyid goo" wa.

34Hau: mougmyid gi dain" pyoid yoo bue" jo, wa Yuda voomoo" joem akhoug: moo yo' Yerusalem mo fu" mo" khyoo: joem mo gau yi thui:- ngei pyo: thui: yo' lo, xo' pui" joem mo thui: joem ri thang lo" byug nhang: wa.

Yeremia 8

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1«Hau: ayo, moo Yuda mung" mo khokham yi yo' zoug: ludaid yi da" shooyoug: joem khainjung yi da" shooyoug: joem Lapi: yi da" shooyoug: joem Yerusalem moo nyid da" mung" byu gootu: bang: da" shooyoug: joem gi nyangnu" da" loeb mo lab thu yu pyam zi shoug" goo" wa..

2Koid: zheing" yu wigi myhoeb pyam wa gungthid nyangnu" da" shooyoug: joem gi myidxu: jen" yhang: ti" myidgung moo gyo" jo, wa. Hau: joem gi he: byumyu" yi jheddab wigi dei byid: lo ziyo' nyangnu" boid phyed myid: gyo: wigi no' da" bid zhoo: yoo- lhammoo" zhoo: yoo- kyi: joem bang: da" shidkhoin" myidgung moo gyo" sain" jo, wa.

3Houg: lho: ashid: lho: nyid deing nyid wigi ngo wigi khaid sain" kaid da" joyoo moo nyid boem da" he: akhyeing" da" byumyu" mo mung" byu yigi xo' lho: nyid wa gungthid- shid: wa loem: je vho: loo goo" wa. Ngoo- Myhang: thang Aseing tid bye:.

Yooboo yo' Yooboo Dam

4Aseing gi nya: byumyu" yiri tid kyoo" wa shid re" ngoo ri tid da:. Hau: zigi «Byu dayug yug leung baid ri nyang: adoem to' loo nghoid da rhe". Byu dayug yug nyang: khyoo: vhang: vhang: ri adoem tau" loo nghoid da rhe".

5Houg ri nga" da" byumyu" nanu" gi nga" jhang adoem phang: toug" loo loo: za: ciwim yoomo nga" jang" mo phang: loo" nyid go" la". Nanu" gi nanu" da" soolhoo: joem khyoo: nheig dab wigi nga" jhang alheing: tau" loo nghoid ago".

6Ngoo nyeing" za: tam" gyo: nghoid loug nanu" jo zi atid goo" nghoid da:. Nanu" mo hang" dayug we' nyang: nya: akhyeing" da" nheigloem: shid re" akug- nanu" mo hang" dayug we' «Ngoo cikoid shoid bye: loug» ga: atid. Yugkhang" moo" gi meing: zain: jang: khyoo: tang" thu yhe: lo" da" myang: yhang: ti" nyang: nya: khyoo: khyoo: xo' yhe: lo" ago".

7Gyid ngho' leung sheing: joem lang" we' khanham tau" loo" wa ga: da" ayo, ri se' ago". Pheing" kyoug" joem jhen" jang: joem Ngho' hei" joem lang" khanham zug byung: wa ga: ziri se' ago". Nghoid loug we' nga" byumyu" nanu" gi nanu" ri ngoo vhoeb da" tarha" ri asi' nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nanu" gi phajhi" se' ein: ziyo' nga" da" tarha" ri se' ein: khasu" yo" tid goo" wa la". Yu" yu" ge'. tarha" ri adeingmain" da" jhoem: lhid" bang: wigi thid pyam ago".

9Nanu" da" phajhi' boo bang: gi sho' phu" ago". Nyangnu" gi nheig coid nuyug bue" wigi khyoo: lung" lung" ago". Nyangnu" gi nga" mungdang: ri ngeug pyam ago". Akhid" nyangnu" ce: phajhi' yo" ashi" go" la.

10Houglho: ngoo gi nyangnu" da" mougmyid joem ri subi" goo" bang: jhang byid: pyam wigi nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yiri we' yuggi gooji bang: jhang byid: pyam wa. Byu gyi: zoo: nge zoo: yi yugkhang" moo" gi adeingmain" khyo" ngei shoo: wa yoem kaid nyid boem. Lapi: yi yo' khainjung yi lang" byumyu" yiri mhoug zo: ago".

11Nyangnu" gi nga" byumyu" yi da" dam joid joem ri agoin: khyeing" te: yu" ago". Dangain" age ziri dangain" ge ga: nyangnu" tid ago".

12Nga" byumyu" yi we"- nanu" gi he: aco' ajhoid da" moo" joem ri koid da" gang mo sho' boem go" rhe". Anghoid nanu" gi dajhi' we' asho' nghoid ago". Nanu" gi myonhoo: lang" ase' lung nghoid da:. Houg: lho: nanu" ri ngoo yooboo dam byid: da" uri nanu" gi subi" goo" bang: leung gyoo" lo" yhang: ti" leung gyoo" lo" byug wa. Hau: zigi nanu" da" lo" thang zi nghoid loo wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

13«Yoo zei: su: gi nya: shivoo: shiloem joem ri zheing" yu yhang: ti" ngoo gi nga" byumyu" yiri khe: zheing" yu nau. Nghoid loug we' nyangnu" gi zabyid shi" azei: da" zabyid nei- lafoem shi" azei: da" lafoem gam yhang: ti"- afu' lang" nyhau" byug bye: zi yhang: ti" nghoid da:. Houg: yoomo ngoo gi tunggung mo gooji bang: yiri hau: mougmyid ri seing: yu nhang: pyam bye:» ga: tid da:.

14Mangso byu yi myid: zigi «Ngoonu" ciwim sam: zoo: tam" jo, boem la". Sage'- ngoonu" gi gyidab voomoo" joem khyoo: phang: tang" vang yhe: wigi houg moo yhe: shid: shang. Ngoonu"Aseing Mangsoo gi nyang: ri ngoonu" yooboo shoid boem bye: yoomo ngoonu" ri shid: wa shid re" dang: phyed byid: bye:. Nyang: gi ngoonu" ri myoono, byid: jhug abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Ngoonu" gi yug yo ngei pyoo: wa yo' noo gi byid: wa ayo, ri myid lang" nyid nghoid loug we' ce: akyu" aboo nghoid da- hau: gungthid gyoug dain ja: ju" re" da:.

16Ngoonu" da" gyivoo yigi Dan voomoo" moo re" ju" nyid boem bye:. Ngoonu" gi nyangnu" da" myang: joem nhoo: moid ziri shoug" gyoo: bye:. Nyangnu" da" myang: joem myeing lang" damung" goin" noin" da:. Ngoonu" da" gyivoo joem gi ngoonu" da" mougmyid ri yo' houg: moo bo da" ja: dangain" ri ngoonu" da" voomoo" yo' houg: mo voobyu yi dangain" ri phyo' shoin' pyam wa ga: ju" re" boem abye: go"» ga: tid boem.

17Aseing gi ‹Zid" ge'. Nanu" da" mo, phung: gung khyoo: age mhid" yu da" dug thain: lhangmyu joem ri nhang: kaid wa. Houg: lho: hau: joem gi nanu" ri thei" loo goo" wa» ga: tid da:.

Yeremia gi Mangso Byumyu" Shid re" Nheig Koug Khyoo:

18Nga" nheig koug khyoo: gi atho' byang" ge pyam. Ngoo gi nheigloem: no nyid bye:.

19Tam" gyo: yu" ge'. Damoug: gyab goin" moo nga" byumyu" yi ngau nyid ziri shoug" gyo. Aseing gi Ziun moo anyid loo rhe". Ziun khokham gi houg moo anyid loo la"» ga: ngau nyid. Aseing nyangnu" khokham gi «Nanu" gi nanu" da" soolhoo: joem ri no' da" khyoo: yo' Ci akyu" abo da" nanu" da" tungbau meing: mo yu phara" joem ri goeb pid da" khyo" Ngoo ri ciwim yoomo nheig yoo nhang: go" la"» ga: phug tid da:.

20Byumyu" yigi «Xung" gung lid: lo" byug bye:. Shivoo: yhoem" yo, we' lid: lo" byug bye:. Nghoid loug we' ngoonu" gi khyoid yu zi ashoug" shi"» ga: nyho: ago".

21Nga" byumyu" yi khyoeb mhoin' shoug" yoomo nga" nheigloem: we' gyoeb byug bye:. Ngoo gi koug ngau nyid ngoo gi nheigloem: thang wigi yhoem: shoin: nyid.

22Gilead moo macid" ajo, rhe". Houg: moo macid" sara: voin: anyid goo" rhe" Houg ri ciwim yoomo nga" byumyu" yiri noo abyang" go" la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeremia 9

1Nga" da" vhuloem gi gyid thung" Houg: lho: nga" da" myojid" gi ngau byid gyid cu" nghoid yoo: o". Houg: lang" said pyam shau" da" nga" byumyu" yi shid re" myen" ri nyid" ri yo" ngoug wa nghoid.

2Ngoo gi nga" byumyu" mo yo" phang: nyid yen" wa shid re" Dain" pyoid yoo joyoo daloem: yoo" yoo we". Nyangnu" dangain" gi jhug azug da" bang: phug lheig lo" da" bang: kyeing" nghoid.

3Nyangnu" gi mhau' tid wa shid re" khanham we' jen" jen" nghoid ago". Adeingmain" zigi deingmain" da" gungthid hau: mougmyid ri vhoeb da:. Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yigi akhyeing" da" moo" daja: bain thang: daja: koid ago". Houg: lho: ngoo ri nyangnu" Mangsoo khyo" asoin: yu nghoid ago"» ga: tid da:.

4Yugkhang" moo" gi nya: byencang" yiri goolhoo: zung" yu" ca" da:. Hang" we' nya: mang: nhung" yiri age' loem nghoid da:. Ciwim gari yugkhang" moo" gi Yaku yhang: ti" mhoug fain" da:. Houg: lho: yugkhang" moo" gi nya: byencang" yiri mhid" zo: da:.

5-6Nyangnu" dangain" bang: gi nyangnu" byencang" yiri khyoo: vhang: shu" vhang: wigi hang" we' deingmain" da" dang: atid goo" nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" yhoo: ri mhau' tid wa jhau" to" abye:. Houg: lho: yooboo shoid ziri to" pyam wa anghoid. Nyangnu" gi athoug" akhyoug: moo" daja: bain daja: koid thu nyid boem ago". Houg: lho: moug fain" khyoo: daloem bain daloem koid ago". Aseing gi hau: byumyu" yi nyang: ri ngeug pyam abye: ga: tid da:.

7He: gang mo myhang: thang Aseing tid zigi «Ngoo gi nga" byumyu" yiri to' joem ri yhang: ti" kyeing shang: pyam wa. Houg: lho: nyangnu" ri jham" ca: yu" wa. Nga" byumyu" yigi akhyeing" ashoeb khyoo: koid bye:. Ngoo gi nyangnu" ri gootu: khasu" yo" koid shi" wa la".

8Nyangnu" da" yhoo: joem gi se' shid: nhang: da" myoo: joem yo' du. Houg joem gi khanham we' mhoug tid nyid boem. Yugkhang" moo" gi nya: yhoem:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

kyoo" cang" ri jheddab zoem" khoug: nau wa dang: joem tid ago". Nghoid loug we' gyeing" nyang: gari nyangnu" shid re" lhid' thung: to" ago".

9Ngoo gi nyangnu" ri he: gu: gang mo yooboo dam abyid: wa ga: rhe". Ngoo gi hid yhang: ti" byumyu" yiri latoo: aphug wa rhe". Aseing tid too" bye:.

10Ngoo gi «Boem joem shid re" koug ngau wa. Coung" yoo shid re" ngau wa. Ciwim gari hau: joem gi kyug byug wigi hau: joem dang khyo" gyung: hang" asoo" nghoid da:. Yhoem: khu: gougnyhoug thui: ashau" gyoo: loo wa. Ngho' joem yo' gougnyhoug lam" joem dangain" phang: byug abye: go"» ein: tid.

11Aseing tid zigi «Ngoo gi Yerusalem ri byo, yoin" jo, nhang: wa. Khuidkoo" joem nyid da" joyoo koid pyam wa. Yuda voomoo" joem gi hang" anyid da" joyoo Dain" pyoid yoo bue" loo goo" wa» ga: tid da:.

12Ngoo gi «Aseing we"- hau: mougmyid gi ciwim yoomo byu alid: da" dain" pyoid yoo yhang: ti" jham" coug: youg bue" byug loug la". He: ziri yo" se' gyoo: sho' hang" phajhi" se' la". Subi gootu: ri doem yo" xo' tid kyoo" wa shid re" hang" ri nang tid kyo" yu" la"» ein: myid: bye:.

13Aseing gi «Nga" byumyu" yigi nyangnu" ri ngoo jhau" byid: to" da" khyoo: ri she: pyam yoomo he: zi bue" lo zi nghoid da:. Nyangnu" gi ngoo ri atam" gyoo:- nyangnu" ri ngoo tid to" da" ziri akoid nghoid ago".

14Hau: gungthid nyangnu" gi nheigloem: thain: wigi nyangnu" da" phoug" phyid" yi wigi jhau" byid: too" kho' ziyo' dayhang: ti" Bala soolhoo: joem ri no' ago".

15Houg: yoomo ngoo myhang: thang Aseing- Israela da" Mangsoo koid wa ziri tam" gyoo: ge'.- Ngoo gi nga" byumyu" yiri kho" da" shivoo gam byid: zho" lho: myoono, byid: jhug wa.

16Ngoo gi nyangnu" yo' nyangnu" phoug" phyid" yi we' agyo: yu" da" byumyu" yi jhang khaid sain" kaid lho: nyangnu" ri yo" phyo' shoin' toem: pyam sho' khaid zain: wa gyidab joem ri nhang: kaid byid: wa» ga: phug tid da:.

Yerusalem Voobyu yi Pang" Thoug Yu wa Mho' Boem Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Myhang: thang Aseing tid zigi «Cibue" nyid ziri myid yu" ge'. Byu shid: mang yang" nyid da" myiyi: yi shid re" koug ngau wa byu yiri khe: kaid ge'» ga: tid.

18Byumyu" yigi «Nyangnu" gi myab myab re" lho: ngoonu" da" myojid" moo ngau byid: byeung" byug wigi Ngoonu" da" myo, yid moo ngau wigi jhu' byug sho' Ngoonu" shid re" byu shid: mang yang" byid: la» ga: tid.

19Ziun mo nyho: ngau nyid da" thui: ti" tam" gyoo: ge'. «Ngoonu" gi byo, yoin" byug bye:. Ngoonu" gi bain sho' ngi yoem" byug bye:. Ngoonu" gi ngoonu" moug: ri too" kho' lho: Ngoonu" da" yhoem: joem ri phyo' pyam shoug" bye:- ga: ngau nyid ago".

20Ngoo gi «Myhi' zeing yi nanu" we"- Aseing dang: ri tam" gyoo: ge'. Nya: mungdang: ri tam" gyoo: ge'. Nanu" da" myiyi: zoo: yiri khasu" koug ngau wa jhau" byid: ge'. Houg: lho: nanu" da" byencang" yiri byu shid: mang khasu" yang" wa ziri jhau" byid ge'.

21Shid: khyoo: gi ngoonu" yhoem:- bangzoo: khoem" joem khyo" vang lo wigi Ngoonu" da" khokham kho" joem khyoo: vang loo bye:. Hau: zigi fu" moo" khyoo: moo nyid da" zooshang: yiri yo' Kid" jang: moo nyid da" zoolu: yiri said pyam bye:.

22Byu shid: mang joem gi yoo joem mo myidxu: jen" yhang: ti" Gug yham" bang: wigi thang: moo yham" khyo' to" lho: hang" we' akoid: zheing" yu da" gug gyoo" yhang: ti" Khyi' khang" moo" moo jo, sain" boem ago". He: zigi ngoo ri Aseing wigi tid nhang: zi nghoid da» ein: tid bye:.

23Aseing tid zigi Phajhi' boo bang: gi nyangnu" da" phajhi" shid re" age phoug:- Yoem: boo bang: gi nyangnu" da" yoem: moo age phoug: tid. Jonu" yoo" bang: we' nyangnu" da" jonu" yoomo age phoug:-

24Byu dayug yug phoug: nau nghoid rigi Nyangnu" gi ngoo ri se' ziyo' se' gyo: khyoo: moo phoug: eung: da:. Ciwim gari nga" da" jheddab myid gi abei: abyo, geing: teing jo, da:. Houg: lho: ngoo gi tarha" deungmain" ziyo' jo ziri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid da:. Hau: joem gi ngoo ri vho: ngei nhang: da:. Ngoo Aseing tid too" bye:.

25-26Aseing tid zigi «Xam: leung" phyid da" Egutu byu yi Yuda byu yi Edom byu yi Amon byu yi Moba byu yi yo' dain" pyoid yoo mo byu yiri ngoo yooboo dam byid: wa ayo, ju" lo nyid bye:. He: byu yi dangain" bang gi athang: yham" nghoid loug we' hau: ziri asoo" ci: shug da" dang: theing ri acang nghoid ago". He: byumyu" mo dayug we' houg: lho: Israela byumyu" mo dayug we' nga" dang: theing ri acang nghoid ago"» ga: tid da:.

Yeremia 10

Soolhoo: No' ziyo' Deingmain" da" Noku Khyoo:

1Israela byumyu" yi we"- nanu" shid re" Aseing byid: da" mungdang: ri tam" gyoo: ge'

2Nyang: tid zigi «Gootu: byumyu" yi da" khyoo: moo acang yhi: goo". Gootu: byumyu" yi gyoug dain boem nghoid loug we' mougkhung: mo amyang yu" da" alhoo: joem gang mo myid amyoo: go".

3He: byumyu" yi da" laloem lakhoug: gi ce: akyu" aboo nghoid da:. Siyoo mo seiggam dagam thug lheing: kaid da:. Hau: ziri seig lo, moo" zei: su: wigi kyung" cu' to" da:.

4Houg: lho: ngei yo' sheing: wigi doem tab shoung: pyam ago". Hau: zi aleing loo" wa shid re" tin" zei: wigi baid jen" to" ago".

5Hau: soolhoo: joem gi lashau: yoo moo joo kyug lhoo: joem yo' du ago". Nyangnu" gi dang: ayo" tid nghoid da:. Nyangnu" ayo" soo" yoomo nyangnu" ri vu, yen" ca" ago". Hau: joem ri agyug goo" Nyangnu" gi nanu" ri ce: dam ayo" tab nghoid ago". Houg: lho: nyangnu" gi nanu" ri ge zi ayo" koid byid: nghoid da:.

6Aseing we"- nang yo' du zi hang" anyid nghoid da:. Nang gi myhang: thang su: nghoid. Houg: lho: re" myeing gi gyi: sheung: wigi yoem: so' bo da:.

7Byumyu" dangain" bang: da" khokham nang ri ngi: shab wa hang" nyid la" Nang gi ngi: shab byid: wa moin: su: nghoid Byumyu" yi da" phajhi" boo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bang: akhoug: moo nghoid nghoid. Nyangnu" da" khokham khayug nghoid nghoid nang yo' du zi hang" anyid nghoid da:.

8Nyangnu" dangain" bang: gi nheig agyeing: wigi adu: adam: bang: nghoid. Seig soolhoo: joem mo nyangnu" ciyo" jhau" yu wa la".

9Nyangnu" da" soolhoo: joem gi Spain mo ngei wigi tab pyam lho: Uphaza mo sheing: wigi shoin" shoung: pyam da:. Lo, moo" si' bang: da" moo" zoo" za: nghoid da:. Hau: joem ri lo, moo" dab da" yo, gain: yo, bang: yo, to" da:. Khalham" void yo' mi: mi: da" pain" cu' joem wigi shoung: foid to" da:.

10Nghoid loug we' Mangsoo we"- nang gi deingmain" da" Aseing nghoid da:. Nang gi kangso' dei da" Mangsoo nghoid wigi apyaid atoo: mo khokham nghoid da:. Nang nheig yoo lang" mougmyid noin" da:. Byumyu" yi re" nheig yo: khyoo: ri atho' zeing: kham: nghoid da:.

(11Mung" byu yi nanu" khyo" wigi myidgung yo' mougkhung: ri akoid to" da" yu phara" joem ri phyo' shoin' pyam wa ein: nyangnu" ri tid kyoo" ca" ago". Hau: joem gi myidgung tho' khamoo: we' ajo, loo goo" wa.)

Aseing ri Coung" da" JiKhoin" Daloem:

12Aseing gi nya: yoem: so' yo' myidgung ri koid to" wigi Nya: da" phajhi" wigi moug: gyab ri phain" so: to" wigi mougkhung: ri pyo: myhu" to" da:.

13Nyang: amyeing" byid: kaid lang" mougkhung: mo gyid myeing lo da:. Nyang: gi jhoemmoug" joem ri mougmyid thang: mo khe: yu da:. Nyang: gi moug: voo nyid akhoug moo lhab' myeig nhang: da:. Houg: lho: lid ri nya: zi too" yab mo nhang: kaid da:.

14He: ziri shau" myang lang" byu yigi akoo" adoug:- nheig coid noo yug bue" byug da:. Soolhoo: joem ri koid too" bang: gi myid myo: byug da:. Ciwim gari nyangnu" koid to" da" yu phara" joem gi gung pyeig danghoid wigi kangso' aboo nghoid da:.

15Hau: joem gi ce: aphoug" adab wigi co' ngheing" pyam ca" da:. Nyangnu" ri Aseing wigi dang: phyed wa ga: re" uri phyo' shoin' pyam zi shoug" goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Yaku da" Mangsoo gi houg: joem yo' adu nghoid da:. Nyang: gi ja: khang" moo" ri koid too" su: nghoid. Houg: lho: nyang: gi Israela byumyu" yiri nya: shid re" khyen: too" bye:. Myhang: thang Aseing ein: zi nya: myeing nghoid da:.

Pyoung" She: Loo" Shau" wa Ju" lo Nyid Khyoo:

17Yerusalem voobyu yi we"- nanu" gi vang: lhung to" zi shau" abye:. Nanu" da" jonu" joem ri koid: zheing" ge'.

18Aseing gi nanu" ri he: mougmyid mo khaid thu kaid loo wa. Nyang: gi nanu" ri dayug we' adeing loo sho' khyoeb said pyam loo wa myang. Aseing tid too" bye:.

19Yerusalem voobyu nyho: yoid zigi «Ngoonu" gi gye" nyang: dam no boem bye: nhung:. Ngoonu" da" dam gi age byug loo wa. Houg: lho: ngoonu" gi hid: yhang: ti" zi yo" zeing: kham: wa ein: lhung jo:.

20Ngoonu" da" zoem" joem gi phyo' pyam shoug" bye:. Hau: joem ri tei" to" da" tei" joem gi byid shang lo" byug bye:. Ngoonu" da" zooshang: yi dangain" bang: gi phang: shang lo" byug bye:. Ngoonu" da" zoem" joem ri doem tu: zhug wa hang" anyid loo nghoid da:. Hau: joem da" pain" ruang: joem ri koid: lang" byid: wa hang" anyid loo» ga: tid da:.

21Ngoo gi «Ngoonu" da" vhujhung: yigi nheig agyeing: nghoid ago". Nyangnu" gi Aseing ri khyoo" shed wa amho' nghoid ago". Houg: yoomo nyangnu" aoung: doid wigi Ngoonu" da" byumyu" yi byo sain" lo" abye: go".

22Tam" gyoo: ge'. Lu dang: ju" loo bye:. Mougzhung: shoid mo byumyu" damyu" moo lhu: zuang" wigi lu: fu: go" nyid. Hau: byumyu" yi da" gyidab joem gi Yuda voomoo" joem ri khuidkoo" joem nyid da" dain" pyoid yoo bui" nhang: pyam wa» ein: tu" bye:.

23Aseing we"- hang" we' nyang: nya: vhu" pi: lo, kyo' ri ayo" seing: zi ngoo si' bye:. hang" we' nyang: nya: kangso' ri ayo" vhoeb ziri ngoo si' bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Aseing we"- Re" byumyu" yiri so' jhau" yu we' nghoid loug we' ngoonu" dang moo dam xoo: sho' akoid. Nang nheig yo: ziri ngoonu" ri yooboo dam abyid. Hau: zigi ngoonu" da" lo" thang zi nghoid loo wa.

25Nang ri anoku da" byumyu" yi jhang yo' Nang ri ngeug he: pyam da" byumyu" yi jhang re" nheig yo: khyoo: ri lheing: phug kaid we'. Nyangnu" gi re" byumyu" yiri said pyam ago". Nyangnu" gi ngoonu" ri bain sho' phyo' shoin' pyam wigi ngoonu" da" mungdain: ri byo, yoin" jo, nhang: to" kho' bye:.

Yeremia 11

Yeremia yo' Dang: Theing

1Aseing gi ngoo ri

2«Dang: theing mo dang: khoin" joem ri tam" gyoo: we'. Yuda byumyu" yi yo' Yerusalem voobyu yiri

3He: dang: theing mo dang: khoin" joem ri acang da" yugkhang" moo" ri Israela da" Aseing Mangsoo ngoo nheing" khoin" kaid bye: khyoo: ri tid kyoo" we'.

4Hau: zigi nyangnu" da" phoug" phyid" yiri nyangnu" shid re" khyoem' moo" myi: yo' du da" Egutu mo ngoo shoug" thu lo da" uri nyangnu" yo' to" da" dang: theing nghoid. Ngoo gi ngoo ri tam" gyo: cang lo wigi ngoo amyeing" byid: to" da" ja: khang" moo" ri cang wa shid re" nyangnu" ri tid too" bye:. Nyangnu" ngoo ri tam" gyo: cang lo boem nghoid rigi nyangnu" gi nga" da" byumyu" yi bue" wigi ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo bue" loo wa ein: nyangnu" ri ngoo tid bye:.

5Houg: lang" ngoo gi akhid" nyangnu" nyid da" myidxu: ge wigi yoo" zoo: yoo" shug da" mougmyid ri nyangnu" da" phoug" phyid" yiri byid: wa ein: da" dangsoo" ri ngoo zoem: ci: wa nghoid» ga: tid da:. Ngoo gi «Nghoid bye: Aseing we"» ein: tid bye:.

6Hau: thang: Aseing tid zigi «Yuda voomoo" joem khyoo: yo' Yerusalem fu" moo" khyoo: joem khyoo: yhi: we'. Hau: joyoo moo nga" da" mungdang: ri tid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

fu" kyoo" we' houg: lho: dang: theing mo dang: khoin" joem ri tam" gyo: wigi phau" myang: cang yhe: boem wa shid re" hau: voobyu yiri tid kyoo" we'.

7Ngoo gi nyangnu" da" phoug" phyid" yiri Egutu mo shu" thu lo uri ngoo ri phau" cang goo" wa shid re" nyangnu" ri zug zug tid poin" bye:. Houg: lho: ngoo gi hau: byu yiri akhid" nyid" ju" sho' xo' tid poin" loo bye:.

8Nghoid loug we' nyangnu" gi atam" gyoo:- aphoug" cang nghoid ago". Hau: gungthid yugkhang" moo" gi khanham we' nheigloem: thain: wigi akhyeing" moo" xo' koid ago". Ngoo gi nyangnu" ri Dang: theing ri cang wa shid re" amyeing" byid: too" bye:. Nghoid loug we' nyangnu" ngeug he: pyam ago". Houg: yoomo ngoo gi houg: moo lhid" to" da" yooboo dam dangain" ri nyangnu" jang" khyoo: ci: yhi: byid: bye:» ga: tid bye:.

9Hau: thang: Aseing ngoo ri tid zigi «Yuda byumyu" yi yo' Yerusalem voobyu yigi ngoo ri goemlu khau" to' ago".

10Nyangnu" gi ngoo tid khyo" akoid da" nyangnu" phoug" phyid" yi da" yooboo khyoo: doem tau" lo" ago". Nyangnu" gi yu phara" gootu: ri no' abye: go". Yuda yo' Israela gi nyangnu" phoug" phyid" yi yo' ngoo koid to" da" Dang: theing ri phyo' pyam ago".

11Houg: yoomo akhid" ngoo Aseing gi nyangnu" adang moo byo, yoin" zi ci: loo byid: wa ein: tid poin" nyid bye:. Houg: lho: nyangnu" gi loid byoin goo" wa anghoid. Hau: thang: nyangnu" pang" yu wa shid re" ngoo ri mho' uri nyangnu" ri ngoo atam" gyoo: byid: wa.

12Houg: lang" Yuda byumyu" yi yo' Yerusalem voobyu yigi nyangnu" xoin" ngei" byid: da" yu phara" joem jhang yhe: lho: pang" yu wa shid re" mho' loo goo" wa. Nghoid loug we' he: byo, yoin" khyoo: ju" loo lang" yu phara" joem gi nyangnu" ri ayo" pang" yu goo' wa.

13Yuda mung" byu yigi nyangnu" yo" da" voomoo" joem myhoo' yu phara" joem yo" ago". Houg: lho: Yerusalem moo nyid bang: gi hau: voomoo" moo jo, da" fu" moo" khyoo: joem myhoo' nyang: hau: aco' ajhoid da" Bala yu phara" ri xoin" ngei" byid: wa phoin: joem zhug to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Yeremia we"- he: byumyu" yi shid re" gungthid koid lho: ngoo ri akyu" amho'- yoid we' yoid. Nyangnu" yau: khi" shau" wigi pang" thoug yu wa ngoo ri mho' yoid ri nyangnu" ri ngoo atam" gyoo: byid: wa» ga: tid.

15Aseing tid zigi «Ngoo jheddab da" byumyu" yigi akhyeing" da" moo" joem ri koid ago". Nyangnu" gi nga" Noku Yhoem: Moo" moo nyid wa ce: akhang" yo" la". Nyangnu" gi dang: so" joem byid: wigi gougnyhoug joem xoin" ngei" byid: lho: byo, yoin" khyoo: ri yo" toem' pyam wa ein: myid jho: boem la". Houg: lang" nyangnu" yo" ngei pyoo: wa la".

16Shid phyang" dalheing: ngoo gi nyangnu" ri afu' mung" lho: ashi" byeung" sho' zei: da" zhainloin: gam ein: lhung myheing loo bye:. Nghoid loug we' akhid" koem' gi ngoo gi mouggoem: goem: thui: myeing wigi nya: da" seig fu' joem ri myi: nge" pyam lho: hau: da" seig kung: joem ri khyau" pyam byid: wa.

17«Ngoo myhang: thang Aseing gi Israela yo' Yuda ri sho" too" bye:. Nghoid loug we' akhid" ngoo gi hau: bang: ri byo, yoin" khyoo: yo' kyug tain' nyid bye:. Nyangnu" gi shoid zi koid yoomo he: ziri nyangnu" ri gyo" zang" abye:. Nyangnu" gi Bala yu phara" ri xoin" ngei" byid: yoomo ngoo ri nheig yoo: nhang: bye:» ga: tid.

Yeremia da" Kangso' ri Kuang Khyoo:

18Aseing gi nga" gyivoo yi wigi ngoo ri kuang nyid da" khyoo: dangain" ngoo ri tid shid da:.

19Ngoo gi said pyam wa shid re" shu" thu yhe: zi shau" da" nu" nham' yang nu" dadu: yo' du da:. Houg: lho: nyangnu" akhyeing" da" byen phyoo" sham: nyid boem zigi nga" shid re" nghoid nhung: ziri ngoo asi'. Nyangnu" gi «Seiggam joem mung" nyid shi" uri thug lheing: pyam boem shang. Nyang: ri hang" amyid boin: sho' nyang: ri said pyam boem shang» ga: tid ago".

20Hau: thang: ngoo gi «Myhang: thang Aseing we"- nang gi deingmain" da" tarha" agyi nghoid da:. Nang gi byu yi da" myid soin: khyoo: yo' nheigloem: moo kham zo: da" khyoo: ri jham" ca: yu" da:. Ngoo gi nga" moo" zoo" ri re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lo, khoug: moo kaid too" bye:. Houg: lho: he: byumyu" yiri nang latoo: phug zi ngoo ri myang nhang: la» ein: akyu" mho' bye:.

21Anathod mo byu yigi ngoo said pyam shoug" wa ziri vho: da:. Houg: lho: nyangnu" giAseing Mungdang: ri ngoo xo' tid fu" lang" said pyam wa ga: ngoo ri tid kyo" da:.

22Houg: yoomo myhang: thang Aseing tid zigi «Ngoo nyangnu" ri yooboo dam byid: wa. Nyangnu" da" zoolu: yigi gyi khaid jang: moo said pyam zi shoug" goo" wa. Nyangnu" da" zooshang: yigi zooyoid wigi shid: loo" goo" wa.

23Ngoo gi Anathod voobyu yi dang moo byo, yoin" zi ci: loo byid: wa bidnyid so" too" bye:. Houg: lho: hau: ayo, ju" loo lang" nyangnu" mo dayug we' anyid deing loo goo" wa.

Yeremia 12

Yeremia Aseing ri Dang: Myid: Myid: Khyoo:

1Aseing we" nga" moo" zoo" ri nang yo' ngeug go" nghoid ri nang jo da" khyoo: ri yo" tid thu loo wa bye:. Nghoid loug we' ngoo gi nang ri tarha" deingmain" ziyo' sen: wigi dang: myid: myid nau da:. akhyeing" bang: gi ciwim soung nyid ge yab ge boem loug la". Adeingmain" da" byu yi ciwim yoomo oung: doid boem loug la". Nyangnu" gi nang ri khanham we' dang" thui: young" nghoid loug we' nyangnu" nang ri cishu: anhang: nghoid ago".

2Nang gi nyangnu" ri sho" to" wigi nyangnu" agyi: yug cen' re" boem. Nyangnu" yug gyi: re" wigi ashi" zei: da:.

3Nghoid loug we' Aseing we"- nang gi ngoo ri se' da:. Ngoo cikoid ziyo' nang ri ngoo khayhi' jheddab ziri nang se' da:. He: akhyeing" da" byu yiri said pyam wa yang joem ri yhang: ti" she: khyoid thu pyam byid: da:. Nyangnu" said pyam wa ayo, ju" sho' nyangnu" ri zung" nyid byid: la.

4Ngoonu" da" mougmyid gi khamyhang ju" sho' kyug hei' jo, wa la". Houg: lho: janggyoin: dangain" mo myo, joem gi khamyhang ju" sho' kyug shid: jo, wa la". ‹Ngoonu" cikoid nyid ziri Mangsoo amyang› ga: tid da:. Ngoonu" byu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yi da" akhyeing" moo" yoomo gougnyhoug joem yo' ngho' joem shid: doem: lo" nyid abye:.

5Aseing tid zigi «Yeremia we"- nang gi byu yi thang: moo cang khaid ngheing" lo nghoid ri Myang: joem yo' khasu" yo" tang" goo" wa la". Nang gi janggyoin: moo ayo" nyid yab nghoid rigi Yodan gyid lang yam mo siyoo moo khasu" yo" dei nyid wa la".

6Nanya: bidnoem yi re" yhoem: byu yi lang" nang ri mhau' ago". Nyangnu" gi nang ri thougtheung gyi koid bang: shoid khyoo: dab ago". Nyangnu" gi dang: myen re" tid nghoid loug nyangnu" ri aloem» ga: tid.

Aseing gi Nya: Byumyu" yi Gang mo Koug Khyoo:

7Aseing tid zigi «Ngoo gi Israela ri she: pyam khoo' bye:. Ngoo khyen: yu to" da" byumyu" ngoo ngeug he: pyam bye:. Ngoo jheddab da" byumyu" yiri nyangnu" da" gyivoo yi yoem: so' khoug: khyoo: byid: pyam bye:.

8Ngoo khyen: yu to" da" byumyu" gi ngoo mo thougtheung phug lo" abye:. Siyoo mo khangkhyi dadu: yhang: ti" nyangnu" gi ngoo ri myeing ago". Houg: yoomo nyangnu" ri ngoo ngheing"-

9Ngoo khyen: yu to" da" byumyu" yigi zoin bung: joem wigi shoid khang" moo" khyo" coem' khaid thei" zi shau" da" ngho' yo' du da:. Hau: zooshug pui" moo bo boo wa shid re" gougnyhoug joem dangain" ri khe: kaid we'.

10Tungbau mo vhu" she: bang: gi nga" zabyid khyam: ri phyo' shoin' pyam boem. Nyangnu" gi nga" da" shivoo yoo ri nang nhe" pyam ago". Nyangnu" gi yu" yung" tung" da" nga" mougmyid ri dain" pyoid yoo bue" nhang: pyam ago".

11Nyangnu" gi hau: ziri myid cen: doem: koid pyam abye:. Hau: zigi nga" shidkhoin" moo jham" coug: youg jo, jo, da:. Da: mougmyid goin" gi dain" pyoid yoo bue" byug bye:. Houg: lho: hang" we' cishu: anhang: nghoid da:.

12Byu joem gi lhoid yu pyam wa shid re" dain" pyoid yoo- boem joem dangain" khyoo: ju" lo" ago". Ngoo gi damougmyid goin" ri phyo' shoin' pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa shid re" meing: zain: ziri nhang: kaid byid: bye:. Hang" we' yug yoo tung" ashau" nyid nghoid da:.

13Nga" byumyu" yigi sungsoo: ri shoo" nghoid loug we' myo, ri za: shau" yham" yu da:. Nyangnu" moo" joem thei" khang nghoid loug we' hau: shid re" ci: ashau" yu nghoid da:. Ngoo nheig yo: gang mo nyangnu" da" shivoo: joem soem: lo" ago".

Israela da" Yhoem: Kyoo" Cang" yiri Aseing Dangsoo" Byid: Khyoo:

14Aseing tid zigi «Nga" da" byumyu" Israela yiri ngoo byid: to" da" mougmyid ri phyo' shoin' pyam da" Israela da" yhoem: kyoo" cang" mungdain: yiri ngoo tid wa daja: jo,. Ngoo gi hau: akhyeing" da" byumyu" yiri agyi: mo boin" lo" da" seiggam yhang: ti" yu pyam wa. Houg: lho: ngoo gi Yuda ri nyangnu" mo khyoid yu wa.

15Nghoid loug we' nyangnu" ri ngoo yu pyam thang: ri nyangnu" ri ngoo nheig khyeug yu wa. Ngoo gi byumyu" khang" moo" ri nyangnu" nya: mougmyid khyoo: yo' nyangnu" nya: mungdain: khyoo: shu" loo" wa.

16Goonham' dalheing: nyangnu" nga" byumyu" ri Bala yu phara" myeing lang: lho: jham' tang: nhang: ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi nyangnu" nheigloem: dangain" yo' Israela byumyu" da" laloem lakhoug: ri khab yu wigi ‹Aseing kangso' dei nyid› ga: jham' tang: boem nghoid ri nyangnu" gi nga" byumyu" yi mo dadu dakhyam" khyo" bo bo wigi nyid gi yab ge loo goo" wa.

17Nghoid loug we' byu damyu" myu" aphoug" cang nghoid rigi ngoo gi hau: byumyu" ri bain sho' phoin' pyam wigi phyo' shoin' pyam wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Yeremia 13

Zin: yung" Pain" Phyid" Cu"

1Aseing gi ngoo ri zin: yung" pain" phyid" cu" yhe: qei cu" wa shid re" tid da:. Nghoid loug hau: ziri gyid moo ajoem wa shid re" ngoo ri pyeung: kaid da:.

2Houg: yoomo ngoo yhe: qei cu" bye:.

3Hau: thang: Aseing ngoo ri doem tid zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4«Uphrad gyid lang khyoo: yhe: wigi lug khyung: mo duang: khuang" moo phyid" cu" ri yhe: shoung: to" we'» ga: tid da:.

5Houg: yoomo ngoo gi Uphrad gyid lang yham moo yhe: shoung: too" bye:.

6Hau: thang: dayo, zoo: kyo: thang: ri Aseing gi ngoo ri Uphrad gyid lang khyoo: doem yhe: nhang: lho: hau: phyid" cu" ri yhe: yu nhang: da:.

7Houg: lang" ngoo doem tau" yhe: yu" ri hau: phyid" cu" shoung: to" da" joyoo ri yhe: myang- houg: ri hau: phyid" cu" gi yoem: byug wigi cu" agi loo: ziri yhe: myang.

8Hau: thang: Aseing ngoo ri dang: doem tid. Nyang: tid zigi

9«He: zigi Yuda da" nghoid boin: ziyo' Yerusalem da" gye" nghoid boin: khyoo: ri ngoo khasu" phyo' pyam wa ein: zi nghoid.

10He: akhyeing" da" byumyu" gi ngoo ri phau" cang wa shid re" ngeug he: pyam ago". Nyangnu" gi goou" ri yhang: ti" nheigloem: thain: akhyeing" ashoeb boem ago". Houg: lho: yu phara" gootu: ri no' wigi dei byid: ago". Houg: yoomo nyangnu" gi he: cu" age da" phyid" cu" yo' dayhang: ti" bue" loo goo" wa.

11Phyid" cu" gi phyid" doem: moo teing za: cu" ci: ziyo' dayhang: ti" Yuda mung" byu yi yo' Yerusalem voobyu yi we' ngoo ri teing za: gab vu, ci: goo" wa shid re" ngoo soin' too" bye: zi nghoid. Ngoo gi nyangnu" ri nga" byumyu" bui" nhang: wigi nyangnu" wigi ngoo ri coung" nghei ziyo' nga" myeing ri ngi: shab byid: baja" ein: he: ziri koid kaid zi nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" gi ngoo ri aphoug" cang noug nghoid ago"» ga: tid.

Zabyid Yhid: Jhuang:

12Aseing Mangsoo ngoo ri - «Yeremia we"- zabyid yhid: jhuang: khang" moo" zabyid yhid: kaid pyeing too" ca" ein:- Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'. Nyangnu" gi zabyid yhid: jhuang khang" moo" gi zabyid yhid: yo' byeung" shoin: jo, ca" ziri nyangnu" se' ein: nyangnu" phug tid ri" goo" wa.

13Hau: thang: ngoo Aseing gi nyangnu" ri shug yid boem baja" ein: he: mougmyid mo Israela byumyu" yi David da" amyed ashen yi mo khokham yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khainjung yi lapi: yi yo' Yerusalem voobyu dangain" bang: ri zabyid yhid: kaid pyeing byid: wa.

14Hau: thang: ngoo gi jhuang: daloem: yo' daloem: ri ko' kho' pyam ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri mang: zoo:- zoo shang:- akhyen: loo: kho' mhoin' pyam wa. Nyangnu" ri ngoo said pyam wa ziri ce: nheig khyeug myid- seing" no myid anghoid lang" nheig myen: khyoo: yo' ayo" toem' pyam wa.

Yeremia gi Nghoid Boin Khyoo: ri Tid Poin" Khyoo:

15Israela byumyu" yi we"- Aseing gi tid too" bye:. Nheigloem: nyhoem: khyo' lho: nya: dang: tam" gyoo: we'.

16Moug: coid zi aci: ri" shi" ri boem joem moo nanu" khyid: vhu" athung" shi" ri Nyang: gi nanu" myid lang" nyid da" bidbang ri no, seing" kyid: akoid pyam shi" uri Nanu" da" Aseing Mangsoo ri ngi: shab byid: we'.

17Nanu" atam" gyoo: nghoid rigi nanu" da" nghoid boin: myid yoomo ngoo gi gau: da" joyoo moo ngoug wa. Aseing da" byumyu" yi thung byu khyo" shu" loo" bye: yoomo ngoo gi nheig khoo" sho' ngau wigi nga" ngoug byid joem yau loo" wa.

18Aseing ngoo ri «Khokham phoo yo' nya: myhi' ri nya: mitang: da" khokham zhung: thang mo gyoo" loo wa shid re" tid kyoo" we'. Ciwim gari nya: mitang: da" young" da" bidmug joem gi nya mitang: da" vhuloem mo gyoid gyo" loo" bye:.

19Yuda mung" mougpyi: shoid voogung joem gi vang: to" zi shau" abye: go". Nyangnu" jhang hang" ayo" ju" vang yhi: nghoid da:. Yuda mung" byu dangain" bang: gi pyoung" she: lo" zi shau" abye:.

20Yerusalem we" yu" we' re" gyivoo joem gi mougzhung: shoid khyo" gyoo" re" nyid abye: go". Nang ri loem wigi ab to" da" voobyu yi khakhyoo: lo" shang boem bye: la". Nang gye" lhung phau: da" re" voobyu yigi khayoo: la".

21Re" bidnoem yi ein: nang myid loem nyid da" bang: wigi nang ri meing: zain: oung: pyam lho: re" adang moo vhoeb zo: boem ri nang khasu" ein: tid wa la". Nang gi zookhu: nyid da" myiyi: yo' dayhang: ti" noo wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22He: gu: dangain" ciwim yoomo nang moo bue" lo la" ga: myid ri ciwim re" byimi joem ri lang: ceig pyam byid: lho: nang ri doin: zeig rue" zi shoug" rigi hau: zigi re" yooboo sung dam xoo: yoomo nghoid da:.

23Etiopi byu dayug gi nya: shooyid avoid ri yo" thid pyam wa la". Anghoid lang" zooloo: gi nya: gung mo atug atuang ziri yo" byug nhang: wa la". Hau: ziri yo" koid nghoid rigi akhyeing" zi mo lid: wigi ci: ase' koid da" nanu" ri jo ziri koid wa shid re" yo" jhau" yu boem wa.

24Aseing gi dain" pyoid yoo mo lid: wigi moid tang" pyam da" khoofoo: ri yhang: ti" nanu" ri khaid sain" pyam loo wa.

25He: zigi nanu" da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid loo wa ga: nyang: tid to" abye:. He: zigi nanu" ri nyang: koid wa ga: myid phyed too" bye: zi nghoid da:. Ciwim gari nanu" gi nyang: ri to" myhid pyam wigi yu phara" joem ri loem khau: abye: go".

26Aseing nyang: nanu" ri byimi khyoid pyam byid: lho: nanu" ri sho' phu" nhang: loo wa.

27Nyang: gi nyang: ngheing" da" moo" zoo" joem ri nanu" koid boem ziri shau" myang byid: bye:. Nanu" gi yhoem: kyoo" cang" da" yhoem: seing: myhi' ri yu" mhain: da" yuggi yhang: ti" anghoid lang" myang: myhi' thang: khyoo: cang mhain: yab yen" da" myang: loo: yhang: ti" bouggung joem moo yo' janggyoin: cang jo, da" tungbau yu phara" joem thang: khyoo: cang yhe: lo" ziri nyang: shau" myang byid: bye:. Yerusalem voo byu yi we"- nanu" gi joem: lo" abye:. Nanu" gi khanham she' gyeung" shang: loo goo" wa la".

Yeremia 14

Gyug Pho" Moug: Phang" Lhab' Hei' Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri moug: phang" bid lhab' hei' khyoo: yo' sen: wigi tid da:.

2«Yuda mung" gi koug ngau nyid da:. Nya: voomoo" joem gi yoem: neing: nyid ago". Nya: da" mung" byu yigi myidgung moo kougshu: leung jo, ago". Yerusalem gi pang" yu wa shid re" mho' yoid nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Yoo" zoo: yoo" shug bang: gi nyangnu" da" dei zoo: yiri gyid yhe: yu nhang: ago". Nyangnu" gi gyid teing thoem" khyoo: yhe: ago". Nghoid loug we' gyid aboo nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" jhuang: akoem: ri doem ci: tau" lo da:. Nyangnu" gi yoem: shoin: wigi nheig coid lho: nyangnu" myonhoo: ri nghoeb ci: ago".

4Moug: avoo yoomo myidgung kyug hei' byug da" gang mo Yoothung" koid zoo: bang: nheigloem: no ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" myonhoo: joem ri nghoeb ci: ago".

5Jang: gyoin: moo vufu" ajo, loo: yoomo shoocid: myhi' gi nya: zoo: shoocid: nu" ri khu: she: pyam too" kho' da:.

6Loo zei: lam" joem gi bouggung cang yab jo, boem lho: Khuidkoo" joem yhang: ti" so' kho' so' thang so' she: nyid da:. Nyangnu" zoo: noem ajo, yoomo nyangnu" myo, amyang loo nghoid ago".

7Nga" byumyu" yigi ngoo ri nyho: yoid ago".

‹Ngoonu" da" yooboo joem gi ngoonu" ri yooboo zhug nghoid loug we' Aseing we"- nang dangsoo" byid: too" byid: ziyo' dayhang: ti" ngoonu" ri pang" thoug yu la. Ngoonu" gi nang mo vi: khyoo: myoo" sho' lheing: lheing: phug lo" boem bye:. Ngoonu" gi nang ri thougtheung yooboo koid boem bye:.

8Nang gi Israela da" dakhaid kyeing" da" myidbyu khyoo: nghoid da:. Nang gi ngoonu" ri byo, yoin" lo" jang" mo khyoid yu su: nghoid da:. Nang gi ciwim yoomo ngoonu" da" mougmyid mo being" voo yo" bui" wa la". Ciwim yoomo damyen kyeing" yhoeb lid: lo" da" gyung: soo" su: yhang: ti" yo" bui" wa la".

9Nang gi ciwim nyeigdain tung" shu" yu shoug" su: yhang: ti" pang" yu wa yoem: abo da" gyizoo: yhang: ti" bue" nyid la". Aseing we" gyeing" nyang: nang gi ngoonu" yo' dage" nyid da:. Ngoonu" gi re" byumyu" yi nghoid. Ngoonu" ri ashe: pyam too" khoo'› ga: nyho: yoid da:.

10Aseing gi he: byumyu" yi khyoo: ri tid da:. «Nyangnu" gi ngoo mo phang: loo" wa gye" ngei boem ago". Houg: lho: nyangnu" gung ri avhoeb khang" nghoid ago". Houg: yoomo ngoo gi nyangnu" ri ayu" vhoo:. Ngoo gi nyangnu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid shoid ziri myid boin: wigi nyangnu" da" yooboo joem gang mo nyangnu" ri yooboo dam byid: wa» ga: tid da:.

11Aseing gi ngoo ri «He: byumyu" yiri pang" yu nhang: wa shid re" nga" jhang amho'.

12Nyangnu" zoo: noem jang" boem nghoid loug we' nyangnu" ri pang" yu wa mho' yoid thui: ri ngoo atam" gyoo: byid: wa. Nyangnu" gi ngoo ri nghe' ngei" xoin" yo' shivoo: xoin" ngei" byid: boem loug we' ngoo gi hau: joem ri alhoem: yu" ngei byid: wa. Hau: gungthid ngoo gi nyangnu" ri meing: zain: jang: moo said pyam lho: zooyoid shoug" ziyo' noophyoo" khyo" wigi said pyam wa» ga: tid da:.

13Hau: thang: ngoo gi «Gyi: sheung: thang Aseing we"- Lapi: yigi nang dangsoo" byid: too" bye: ziyo' dayhang: ti" meing: zain: khyoo: anghoid lang" zooyoid khyoo: ajo, wa ga: myid loem nyid boem yoomo ngoonu" da" mougmyid moo yug yo myenjham" zi za: dajo, wa ga: mung" byu yiri tid kyo" nyid ago" ein: tid bye:.

14Nghoid loug we' Aseing doem tid zigi «Lapi: yigi nga" da" myeing khyo" mhau' tid nyid boem ago". Nyangnu" ri ngoo anhang: kaid. Nyangnu" ri ngoo amyeing" daja: we' abyid:. Nyangnu" ri dang: dakhoin" lang" aji. Nyangnu" tid da" yoeb myang gi nga" jang" mo re" zi anghoid. Nyangnu" bue" loo wa ziri tag tid khyoo: joem gi ci: aphoug" adab da" nyangnu" se' ziza: danghoid da:.

15Ngoo Aseing gi nang ri ngo wigi nhang: kaid zi anghoid da" bang:- nga" myeing khyo" dang: tid wigi he: mougmyid moo meing: zain: khyoo: yo' zooyoid khyoo: ajo, wa ga: tid da" hau: Lapi: yiri ngoo cikoid wa ein: ziri tid kyoo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri meing: zain: jang: moo yo' zooyoid phang" khoug ziyo' said pyam wa.

16Nyangnu" wigi he: joem ri tid kyo" too" bang: ri we' houg: yo' dayhang: ti" said pyam wa nyangnu" da" manggung joem ri Yerusalem fu" moo" khyoo: joem moo she: pyam sain" to" boem wa. Houg: lho: hau: joem ri koid: myhoeb pyam wa byu hang" anyid wa. He: zigi nyangnu" dangain" bang:- nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yi nyangnu" da" yuggi zoo:- myiyi: zoo: yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo bue" lo boem wa. Ngoo gi nyangnu" da" akhyeing" da" moo" zoo" shid re" jhen: xab nhang: wa» ga: tid

17Aseing gi mung" byu yiri nga" da" kougshu: khyoo: tid kyo" wigi he: ziri tid we' ga: ngoo ri amyeing" byid bye:. «Nga" da" myojid" joem gi nyid" ri myen" ri ngoug byid byeung" jo, baja". nyang: gi khanham we' ngoug zi athang baja" o". Ciwim gari nga" byumyu" yigi dam xoo: sho' dam dab yu wigi gye" no byug abye: go".

18Jang: gyoin: khyoo: ngoo thu yhe: lo" ri meing: zain: jang: moo said pyam shau" da" byu yi da" manggung joem ri myang. Voogung joem khyoo: ngoo vang yhe: ri zooyoid shid: lo" nyid da" voobyu yiri ngoo myang. Lapi: yi yo' khainjung yigi nyangnu" nya: moo" ri zei: nyid ago". Nghoid loug we"-nyangnu" gi nyangnu" cikoid nyid ziri asi' goo" nghoid da» ga: tid nhang: da:.

Byumyu" yigi Aseing Jhang Mho' Yoid Khyoo:

19Aseing we" nang gi Yuda ri bain sho' nyang: ngeug he: pyam bye: la". Nang gi Ziun voobyu yiri ngheing" bye: la". Nang gi ciwim yoomo ngoonu" noo agi loo sho' dam tab byid: la". Ngoonu" gi yug yoo myenjham" khyoo: sho: nyid boem. Nghoid loug we' ge zi ci: daja: we' abue" loo nghoid da:. Ngoonu" gi no byang" wa khyoo: ri myid lang" nyid nghoid loug we' hau: gungthid gyoug dain khyoo: za: bue" re" da:.

20Aseing we"- ngoonu" gi nang ri yooboo shoid boem bye:. Houg: lho: ngoonu" nya: da" yooboo joem yo' ngoonu" da" phoug" phyid" yi yooboo joem ri yhen: yu boem bye:.

21Re" dangsoo" joem ri myid boin wigi ngoonu" ri ayu" ngi. Re" da" ngi: shab khokham zhungtang jo, da" Yerusalem dang moo ngi: yoem" khyoo: aci: loo byid. Ngoonu" yo' koid to" da" dang: theing ri aphyo' pyam byid:.

22Byumyu" yi da" yu phara" soolhoo: joem kha: zi we' moug: ri ayo" voo nhang: nghoid da:. Mougkhung: gi nyang: nyang: kyeing" lid jhoem" moug: ri ayo" voo nhang: nghoid da:. Ngoonu" gi nang moo myid byu nyid boem o" ngoonu" Aseing Mangsoo we"- Ciwim ga: ri he: gu: ri nang koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeremia 15

Yuda Byumyu" yi Shid re" Joem: Lo" Khyoo:

1Hau: thang: Aseing gi ngoo ri «Moshe yo' Samuela eig tang: nyang: he: joyoo moo: yab jo, wigi ngoo ri mho' nyid boem nghoid loug we'. Ngoo gi he: byumyu" ri nheig khyeug myid aci: shug byid: wa. Nyangnu" ri phang: loo" nhang: ge'. Nyangnu" ri nga" shidkhoin" mo khaid pyam we'.

2Nyangnu" wigi nang ri nyangnu: khakhyoo: yhi: ca" zi myid boem uri ngoo hid su" ein: tid ein: nyangnu" ri tid kyoo" we' Dayham" gi noo phyoo" shau" wigi shid: loo" goo" wa- hau: zigi nyangnu" yhe: loo" wa khyoo: nghoid. Gootu: dayham" gi meing: zain: jang: moo: shid: lo" boem wa- hau: zigi nyangnu" yhe: loo" wa khyoo: nghoid. Dayham" gi zooyoid wigi shid: lo" boem goo" wa- hau: zigi nyangnu" yhe: loo" wa khyoo: nghoid. Gootu: dayham" gi thung: byu khyo" shu" lo" zi: shau" wigi joem: lo" boem goo" wa. Hau: zigi nyangnu" yhe: loo" wa khyoo: nghoid.

3Nyangnu" moo: gyugdain pho" zi 4 ja: bui" loo wa ein: ngoo Aseing myid phyed too" bye:. Nyangnu" gi meing: zain: pa: moo: said pyam zi shau" loo goo" wa. Nyangnu" da" manggung joem gi lakhuid" joem wigi she: khyoid lo" zi shau" wa. Hau joem ri ngho' joem wigi zo: pyam byid: wa. Zo: teing to" gu: ri gougnyhoug lam" joem wigi coem' lhoid zo: pyam loo goo" wa.

4Hezekia da" yuggi: zoo: Manashe wigi nyang: Yuda khokham bue" nyid uri Yerusalem ri koid lid: lo da" moo" zoo" gang mo damungdain: goin" mo byumyu" yi wigi nyangnu" ri yu" gyoug yu" dain goo" wa khyo" ngoo koid kaid wa»

5Aseing tid zigi «Yerusalem voobyu yi nanu" ri hang" nheig khyeug wigi Nanu" shid re" hang" koug ngoug wa la". Nanu" ri u" wa shid re". Hang" se' theing: nyid goo" wa la"

6Byumyu" yi nanu" gi ngoo ri ngeug he: pyam ago". Nanu" gi ngoo ri nungthang phug khare" boem abye: go". Houg: yoomo ngoo gi nanu" jhang jhen" re" wigi nanu" ri khyoeb pyam bye:. Ciwim gari: ngoo gi nga" da" nheig yo: ziri zeing: ngheing" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hau: mougmyid mo voogung khang" moo" moo: Ngoo gi nanu" ri khoofoo: yhang: ti" lid khoug: khyoo: she: pyam sain" kaid bye:. Ngoo gi nga" da" byumyu" yi nanu" ri phyo' shoin' pyam bye:. Ngoo gi nanu" da" zooshang: yiri said pyam byid: bye:. Ciwim gari: nanu" gi nanu" da" akhyeing" da" khyoo: ri ato" pyam yoomo nghoid.

8Panglai: mo midcoo: tho' nanu" da" mougmyid mo cougmoo" yi je myo: nyid boem wa. Ngoo gi nanu" da" zoolu: yiri zooyam kung" kung" nghoid uri said pyam wa. Houglho: nyangnu" da" nya: myhi' bi" ri kyi" khyeug kham zoo: nhang: wa. Ngoo gi nyangnu" ri kyi" khyeug yau: khi" yo' gyoug dain pho" ja: khyo" nyeigdain tung" shen" yhen bye:.

9Zooshang: nyhed yug shid: pyam da" myhi' zeing gi so' moo" she: wigi so' kho' kho' wigi mo, leung loo" bye:. Nya: da" nyid" gung bidbang gi myen" moug: coid bue" byug abye:. Nyang: gi ngi: yoem" wigi nheigloem: no jo, abye:. Ngoo gi nanu" mo dei nyid shi" bang: ri nanu" da" gyivoo yi wigi said pyam zi shau" nhang: wa. Ngoo Aseing tid too bye:.

Aseing Ri Yeremia Khyang" Shed Khyoo:

10Hid yhi' apyo: da" ngoo we". Nga" myhi' gi ciwim yoomo ngoo ri mougmyid moo khu: kaid lug la". Ngoo gi he: mougmyid moo: nyid da" yugkhang" moo" yo' myeing" myo: wigi ngeig go" ca" da:. Ngoo gi ngei we' ajhid" byid: yu"-subi" mo we' ajhid" yu yu"- nghoid loug we' yugkhang" moo" gi ngoo ri nheing" ago".

11Aseing we" nang ri nyeing" za: adei byid: nghoid rigi nga" da" gyizoo yi yau: khi" shau" wigi nheigloem: thang nyid boem da" uri nyangnu" da" gungthid khyo" ngoo akyu" amho' byid: nghoid rigi nyangnu" nheing" da" nheing" khoin" joem dangain" bue" loo baja".

(12Joto' ri hang" ayo" khyau" pyam- je wigi gyid: mid" yo' lheig to" da" mougzhung: shoid mo joto' ri ayo" khyau".)

13Aseing ngoo ri «Ngoo gi nga" byumyu" yi hau: mougmyid khyi khang" moo" goem: sho' moo: shoid boem da" yooboo joem gang mo nyangnu" ri yooboo dam byid: wa shid re" gyivoo joem ri nhang: kaid byid: wigi nga" byumyu" yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" yoo" zoo: yoo" shug khyoo: yo' jonu" ziyoo joem ri de" pyam loo" nhang: wa.

14Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" ci: we' ase' da" mougmyid moo: nyangnu" da" gyivoo yiri dei byid: nhang: da:. Ciwim gari: nga" da" nheig yo: zigi myi: yo' du wigi hau: zigi apyaid atoo: moo: dab nyid wa» ga: tid da:.

15Hau: thang: ngoo tid zigi «Aseing we"- nang se' gyo: da:. Ngoo ri myid boin: wigi pang" yu la. Ngoo ri said wa soin bang: ri latoo: cang phug nhang: la. Nyangnu" ngoo ri said wa zi oung: doid sho' nheigloem: sheing: sheing: azeing: ci. Ngoo rue" zi shau" kham zo: zigi re" gang mo nghoid ziri myid boin: byid: la.

16Nang ngoo ri dang: tid wigi ngoo gi dang: khoin" khang" moo" ri tam" gyoo: bye:. Myhang: thang Aseing Mangsoo we"- ngoo gi nang wigi seing: su: nghoid. Houglho: re" dang: khoin" joem gi nga" nheigloem: khoug: moo: gau yi ngei pyo: ziyo' bo jo, da:.

17Ngoo gi subi" gootu: yo' yhe: ei". Pyo: ei" wigi ayo, anyid thang pyam. Ngoo gi re" da" amyeing" dang: ri phau" cang khyo" ngoo nyang: kyeing" nyid nyid lho: nheig yo: nyid.

18Ngoo ciwim kyi" khyeug xo' kham: nyid wa la". Nga" dam joem gi ciwim ayo" byang" ge la". Nyangnu" ciwim ayo" ge la". Nang gi ngoo ri xung" gung ri kyug hei lo" da" gyid zoo: gyung: ri yhang: ti" nheigloem: thang nhang: wa ein: myid soin' to" la"» ein: tid bye:.

19He: ziri Aseing doem tid zigi «Nang doem tau" lo nghoid rigi nang ri ngoo doem shu" yu lho: nang ri nga" da" dei zoo: doem bue" loo wa. Nang gi ce: dang: kang: abo da" dang: tid wa gungthid phoug" dab da" lu dang: ri tid fu" kyo" nghoid rigi nang gi nga" lapi: doem bui" wa. Byumyu" yigi re" jhang doem tau" lo wigi nang gi nyangnu" jhang ayhi: ca" wa.

20Ngoo gi nang ri gyid: mid" vang khyam: yhang: ti" geing: teing nhang: wa. Nyangnu" gi nang ri khaid zain: nghoid loug we' nang ri nyangnu" oung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam wa zi anghoid. Ngoo gi nang ri goem loem byid: wigi nang goug: nyu: tung" za: yo" nyid sho' nang yo' dage" nyid wa.

21Ngoo gi nang ri akhyeing" bang: yo' athoug" akhyoug: bang: da" yoem: so' mo khyoid yu wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Yeremia 16

Yeremia da" Kangso' Shid re" Aseing Myid Vho: Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri dang: doem ji wigi

2«Hid yhang: te" joyoo moo myi: we' ayu- zooshang: we' akhu:.

3Hid moo khu: re" da" zooshang: yi yo' nyangnu" da" myhi' phoo yi moo bue" loo wa da" khyoo: ri nang ri ngoo tid kyoo" wa.

4Nyangnu" gi gyoug pho" noo bue" wigi shid: lo" boem goo" wa. Nyangnu" shid re" koug ngau wa. Nyangnu" manggung joem ri du myhoeb wa byu anyid wa. Nyangnu" da" manggung joem gi jen" boem joem yhang: ti" myidgung moo leung jo, boem wa. Nyangnu" gi meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" wa. Anghoid lang" zooyoid shid: lo" boem wa. Nyangnu" da" manggung joem gi ngho' joem yo' gougnyhoug lam" joem shid re" zoo: noem bue" lo boem wa.

5«Nang gi koug ngau nyid da" yhoem: khyoo: age vang yhi:. Hang" shid re" we' akug ngau. Ngoo gi nga" byumyu" yiri yug yoo myenjham" ziyo' main akaid byid: loo: wa. Nyangnu" ri jheddab myid yo' nheig khyeug myid ri aci: shug byid: loo: wa.

6Yoo" zoo: yoo" shug bang: yo' myung shoo" bang: gi he: mougmyid moo shid: lo" boem wa. Nghoid loug we' nyangnu" shid re" hang" akug ngau goo" wa. Nyangnu" ri hang" wigi we' adu: myhoeb pyam goo" wa. Hang" we' nyang: nya: kougshu: khyoo: ri ci: shug da" khyo" so' moo" we' ashi: goo" wa. Vhuloem we' vhudung: adung: pyam goo" wa.

7Jheddab da" byu dayug shid: lo" ri nyangnu" nheig teing byid: wa shid re" nyang: yo' hang" ci: azoo: ashug goo" wa. Hang" we' nheig khyeug seing" no zi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

aci: shug goo" wa. Nya: myhi' yo' nya: phoo tang: shid: byug da" su: shid re" lang" nheig khyeug khyoo: aci: shug byid: wa.

8«Byu yi pui" koid nyid da" yhoem: khyoo: avang yhi:. Nyangnu" yo' zooshug wa shid re" ayhe: bo gyo" zhung:.

9Ngoo myhang: thang Aseing- Israela da" Mangsoo tid ziri tam" gyoo: we'. Ngoo gi gau yi thui: yo' ngei pyo: thui: joem ri yo' lo, xo' pui" mo pyo: da" thui: joem ri jham" coug: youg bue" lo" byug nhang: wa. Hid moo nyid da" bang: gi he: khyoo: bue" ziri shau" myang goo" wa.

10«Nyangnu" ri nang he: gu: dangain" ri tid kyo" ri nyangnu" gi ciwim yoomo nyangnu" ri ngoo houg yhi' dam xoo: sho' yooboo dam byid: wa myid phyed loug la"- ga: nang ri myid: loo goo" wa. Nyangnu" gi ce: youg: noo yooboo shoid bye: la"- nyangnu" Aseing Mangsoo ri ce: yooboo koid bye: loug la" ga: myid loo goo" wa.

11Houg: lang" Aseing hid su" ga: tid ein: nyangnu" ri tid kyoo" we'. Nanu" da" phoug" phyid" yigi ngoo mo lheing: phug lo" wigi gootu: yu phara" soolhoo: joem ri no' ziyo' dei byid: lo boem bye:. Nyangnu" gi ngoo ri she: pyam too" kho' lho: nga" jhau" shed dang: ri atam" gyoo: nghoid ago".

12Nghoid loug we' nanu" gi nanu" phoug" phyid" yi tho' je dam xo: khyo" koid abye: go". Nanu" dangain" bang: gi nheigloem: thain: ziyo' akhyeing" boem wigi ngoo ri aphoug" cang nghoid ago".

13Houg: lho: ngoo gi nanu" ri he: moug: mo zi nanu" ri asi'. Nanu" da" phoug" phyid" yiri we' ase' da" mougmyid khyoo: khaid thu kaid wa. Houg: lho: nanu" gi hau: moug: moo gootu: yu phara" soolhoo: joem ri myen" ri nyid" ri dei byid: loo goo" wa. Houg: lho: ngoo gi nanu" ri ce: nheig khyeug myid aci: shug byid: loo wa» ga: tid da:.

Phung" She: Loo" Jang" mo Doem Tau" Lo Khyoo:

14Aseing tid zigi «Israela byumyu" yiri Egutu mung" mo shu" thu lo da" kangso' dei da" Mangsoo khyo" khanham we' jham' atang: da" bidnyid ju" loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: gungthid nyangnu" ri ngo wigi khaid pyam to" da" mougzhung: shoid mo mung" yo' gootu: mung" mo Israela byumyu" yiri shu" thu yu da" kangso' dei da" Mangsoo moo nga" myeing khyo" jham' tang: loo goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" da" mungdain: khyo" nyangnu" da" phoug" phyid" yiri ngoo byid: to" da" mougmyid khyoo:- doem shu" tau" loo" wa. Ngoo Aseing tid bye:» ga: tid da:.

Ju" Loo wa da" Yooboo Dam Byid: Khyoo:

16Aseing tid zigi «Ngoo gi he: byumyu" yiri myheig yu nhang: wa shid re" wimdo, kuang bang: myoo" sho' ri nhang: kaid wa. Houg: lho: nyangnu" ri boem khang" moo"- bouggung khang" moo"- lug pyo' khung" mo lug ug lug khyung: joem moo cang khaid shoo: wa shid re" shoo" kuang bang: myoo" sho' ri nhang: kaid wa.

17Nyangnu" koid da" ja: khang" moo" ri ngoo shau" myang byid: bye:. Ngoo moo shoung: to" zi ci ajo,. Nyangnu" da" yooboo joem gi nga" da" myo, jang mo aloid.

18Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" da" yooboo joem yo' nheigloem: goid" da" moo" shid re" eig zhang xab nhang: wa. Ciwim gari nyangnu" gi byu shid: mang yhang: ti" kangso' abo da" soolhoo: joem khyo" wigi nga" da" mougmyid ri aco' ajhoid koid pyam wigi nyangnu" da" yu phara" joem yo' byeung" jo, nhang: bye:» ga: tid.

Yeremia Aseing ri Myid Loem Akyu" Mho' Khyoo:

19Aseing we"- nang gi ngoo ri goem loem byid: su: yoem vhoo" byid: su: nghoid. Nang gi ngoo ri yau: khi" shau" da" ayo, gu: moo pang" thoug byid: da:. Byumyu" yigi moug: thang: myid thang: mo zi re" jhang re" wigi hid su" ga: tid loo goo" wa. «Ngoonu" da" phoug" phyid" yigi yu phara" mo jain" wigi ci we' ajo, ce: akyu" abo da" soolhoo: joem mo lid: wigi ci we' ayoo" nghoid ago".

20Byu yigi nyangnu" da" Mangsoo ri yo" koid yu la". Ayo" koid yu. Nyangnu" yo" koid yu nghoid loug- hau: zigi Mangsoo gyeing" anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Aseing gi «Hougsu" nghoid rigi byumyu" yigi nga" da" yoem: so' yoem: moo" ri dalheing: za: se' ci: boem baja". Ngoo koid kaid wa. Ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa» ga: tid da:.

Yeremia 17

Yuda Mung" da" Yooboo yo' Yooboo Dam

1Aseing tid zigi «Yuda byumyu" yi we"- nanu" da" yooboo gi joto' mhug youg: yo' lhid" to" abye:. Hau: zigi nanu" da" nheigloem: khoug: mo sen: lug coin: yo' kyung" lhid" tab to" wigi nanu" da" phoin: khyoug: moo kyung" tab to" abye: go".

2Re" byu yigi phoin: joem ri we' seiggam khang" moo" yo' bouggung joem mo yu phara" myhi' Ashera da" shid re" tu: to' to" da" soolhoo: joem ri we' no' ago".

3Siyoo mo boem joem ri no' byid: ago". Re" mungdain: goin" jang: sho' moo nang shoid da" yooboo dangain" gang mo re" da yoo" zoo: yoo" shug khyoo: yo' jonu" joem ri ngoo gi re" gyivoo joem ri ci: loo" nhang: wa nghoid da:.

4Nang gi ngo wigi byid: to" da" mungdain: ri asoem" byid: pyam ca" loo wa. Ngoo gi nang ci: ase' da" mungdain: mo re" gyivoo yiri dei byid: nhang: wa. Ciwim gari nga" nheig yo: zigi myi: yhang: ti" nghoid wigi hau: zigi apyaid atoo: moo nge" nyid wa» ga: tid da:.

Dang: Khyang" Aja: Ja:

5Aseing tid zigi «Ngoo mo phug lo" byug wigi Shid: se' da" byu joem yoem: vhoo" khoug: mo Xangsu: byu yiri loem khau: da" su: ri ngoo dang: phyed wa.

6Nyang: gi moug: kyug myid kyug- Ce: daja: we' age yug da" xoo" mougmyid-dain" pyoid yoo moo yug da" mhain" pung yo' du da:. Nya: shid re" khanham we' ge zi abui" nghoid da:.

7«Nghoid loug we' ngoo ri loem khau: da" yug ri ngoo mainkaid byid: wa.

8Nyang: gi gyid gyung: yam mo yug wigi gyid moo ju" sho' agyi: cen' da" seiggam yo' du da:. Hau: afu' joem nyau jo, yoomo lung yo, ju" loo lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

agyug ca" nghoid da:. Moug: avoo loug we' seing" akhoo" nghoid da:. Ashi" xo' zei: da:.

9«Xangsu: byu yi da" nheigloem: ri hang" yo" tho' si wa la" Houg: yhi' mhoug fain" zigi gootu: ci: ajo, nghoid da:. Byang" gi wa shid re" age bui" loo: sho' no zi sung xo: byug bye:.

10Ngoo Aseing gi byu da" myid ri pei: shoo: su: yo' nheigloem: ri jham" yu" su: nghoid da:. Ngoo gi yugkhang" moo" ri nya: kangso' dei ziyo'. Nyang: koid da" moo" ri cang wigi koid byid: wa.

11Adeing: main" da" khyo" ngei yoo" da" su: gi ngho' gi u akhyoo' lho: ngho' u joem ri vhoeb da" ngho' yo' du da:. Zooyam kung" kung" nghoid uri nya: jonu" soem" byug wa. Lo" thang moo nyang: gi ci: ayoo" loo koo" su: bue" byug wa.

12Ngoonu" da" Noku Yhoem: Moo" gi xang: shi" mo boem dang moo yab jo, da:. Phung" yoeb bo da" zhungtang yo' du da:.

13Aseing we"- nang gi Israela da" myid byu jang: nghoid da:. Nang ri she: pyam boem da" bang: gi sho' phu" loo goo" wa. Nyangnu" gi pheilhoug: boem" moo lhid" to" da" myeing joem yhang: ti" bei: byug wa. Ciwim gari nyangnu" gi gyid sain' gyid bug nghoid da" nang Aseing ri she: pyam pyam yoomo nghoid.

Pang" Thoug wa Shid re" Yeremia gi Aseing ri Mho' Khyoo:

14Aseing we"- ngoo ri byang" byid: la- houg: lang" ngoo bain sho' ge byug wa. Ngoo ri khyoid yu la- houg: lang" bain sho' goem loem zi shoug" wa. Nang gi ngoo wigi coung" byid: su: nghoid.

15Byumyu" yigi ngoo ri «Aseing wigi ngoonu" ri thougtheung kyug nhain' da" dang: joem gi khayoo: la". Akhid" nyang: hau: ziri ci: shug baja"» ga: tid.

16Nghoid loug we Aseing we"- nyangnu" jang" moo yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: wa ngoonu" ri khanham we' ajhoin". Nyangnu" kyi" khyeug shoug" wa ayo, ri ngoo amyed vho: loo. Aseing we" ngoo tid bye: ziri nang se' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo ri agyug dain nhang:. Yau: khi" ju" uri nang gi nga" goem loem jo, yo nghoid da:.

18Ngoo ri shen" yhen da" bang: ri ngi: yoem" nhang: la- nghoid loug we' ngoo ri teing too" byid: we'. Nyangnu" ri gyoug dain myid byeung" sho' kaid byid: we'. Nghoid loug we' ngoo ri agyug dain nhang:. Nyangnu" ri yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: lho: nyangnu" ri ajab amhoin" khyoeb mhoin' pyam we'.

Dougno: Bidnyid ri Phoug" Tab Cang Yhe: da" Khyoo:

19Aseing gi ngoo ri «Yeremia we"- Yuda khokham yi voomoo" khyoo: vang yhe: uri yo' voomoo" mo doem thu lo uri lid da" byumyu" yi vang khyam: khoem" moo nga" da" mungdang: yhe: tid fu" we'. Hau: thang: Yerusalem mo khoem" khang" moo" khyoo: we' yhi: we'.

20Khokham yi yo' Yuda byu dangain" Yerusalem moo nyid lho: he: khoem" joem khyoo: vang re" da" bang: dangain" ri ngoo tid wa da" dang: ri re" tam" gyoo: wa shid re" tid kyoo" we'.

21Nyangnu" kangso' ri nyangnu" jheddab boem rigi nyangnu" gi Dougno: Bidnyid moo yoovoin ce: ja: we' age voin- Yerusalem da" khoem" joem khyo" ciri we' age voin lid: wa.

22Anghoid lang" Dougno: Bidnyid moo nyangnu" yhoem: mo ciwe' age ci: thu. Nyangnu" gi Dougno: Bidnyid moo moo" age zei:. Nyangnu" phoug" phyid" yiri ngo wigi amyeing" byid to" yhang: ti" hau: bidnyid ri gyeung" shang: bidnyid khyo" nyangnu" phoug" tab cang yhe: ca" da" khyoo: nyangnu" ri tid kyoo" we'.

23Nyangnu" da" phoug" phyid" yigi nga" da" dang: ri atam" gyoo:. Ngoo ri cishu: anhang: nghoid da:. Hau: gungthid- nyangnu" nheigloem: thang: lo ago". Nyangnu" gi nga" tid dang: agyoo:. Ngoo mo we' ajhau" yu nghoid ago".

24«Nga" amyeing" dang: joem dangain" ziri nyangnu" phoug" tab cang yhe: boem ca" da" khyoo: ri he: byu yiri tid kyoo" we'. Nyangnu" gi Dougno: Bidnyid ri he: voomoo" moo khoem" joem khyo" yoovoin ce: ja: we' age voin

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lid:. Nyangnu" gi Dougno: Bidnyid ri gyeung" shang: bidnyid khyo" phoug" tab cang yhe: wigi moo" daja: ri we' nyangnu" age zei: ein: da" khyoo: tid kyoo" we'.

25Houg: lang" nyangnu" khokham yi' yo' khokham nu" yigi Yerusalem da" khoem" joem moo vang yhe: wigi David shau" yu da" yoem: so' yhang: ti" ziri nyang: shau" yu ago". Nyangnu" gi gyimyang: rheing" dang moo yo' myang: joem dang moo zhung: loo goo" wa. Houg: lho: Yerusalem gi khanham we' mung" byu yi byeung" jo, boem wa.

26Byu yigi Yuda mung" voogung joem mo yo' Yerusalem lheing khoem mo voogung joem mo ju" lo boem goo" wa. Nyangnu" gi Benyamin mung" mo bouggung khyid: joem mo boem joem mo Yuda mung" mougpyi: shoid mo ju" lo boem goo" wa. Nyangnu" gi nga" Noku Yhoem: Moo" khyoo: nghe' ngei" xoin" joem shivoo: xoin" joem shoem: nam pyo: ja: yo' jeju" boin: so" xoin" joem ri ci: lo boem goo" wa.

27Nghoid loug we' nyangnu" gi ngoo ri tid dang: gyo: wigi Dougno: Bidnyid ri gyeung" shang: bidnyid khyo" phoug" tab cang yhe: ca" ago". Nyangnu" hau: bidnyid moo Yerusalem khoem" joem khyo" yoovoin ce: daja: we' age voin lid:. Nyangnu" voin lid: nghoid rigi Yerusalem voomoo" khoem" joem ri ngoo myi: nghe' pyam wa. Myi: gi Yerusalem khokham kho" joem ri we' nge" khyoeb pyam wigi hang" we' hau: ziri ayo" said pyam goo" wa.

Yeremia 18

Oug" Koid su: Yhoem: Moo Yeremia Yhe: Nyid da" Khyoo:

1Aseing ngoo ri

2«Oug" koid su: yhoem: khyoo: gyoo" loo" we'. Hougmoo nga" mungdang: ngoo nang ri byid: wa» ga: tid.

3Houg: yoomo ngoo gi houg: khyoo: gyoo" yhe: wigi oug" koid su: gi nya: oug" koid zuang moo oug" koid nyid ziri yhe: myang.

4Myid vhu" nug dakhyi' oug" koid zi abue" byug khang" moo"- nyang: gi myid vhu" nug ri yu wigi gootu: doem koid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: thang: Aseing ri -

6«Oug" koid su: myid vhu" nug khyi' ri koid yhang: ti" ngoo gi nanu" Israela byu yiri koid wa akho: akhang" yo" anghoid rhe". Myid vhu" nug khyi' gi oug" koid su: da" lo, khoug: moo bo yhang: ti" nanu" gi nga" lo, khoug: moo bo ago".

7Ngoo gi ayo, yo, moo byumyu" mungdain: anghoid lang" khokham mungdain: daloem: ri phoin' pyam- phyo' pyam- said toem" pyam wa ein: tid nghoid loug we'.

8Byumyu" mungdain: gi akhyeing" da" lo, moo" mo doem tau" lo boem nghoid rigi ngoo koid wa ein: tid to" ziri akoid loo wa.

9Dakhyo" ein: rigi byumyu" mungdain: anghoid lang" khokham mungdain: daloem: loem: ri zhug wigi koid wa ein: tid too" nghoid loug-

10Hau: byumyu" yi nga" tid dang: agyoo: loo: akhyeing" da" moo" koid boem rigi ngoo koid wa ein: tid to" ziri akoid loo wa.

11Houg: lho: Akhid" ngoo gi nyangnu" ri gyi koid wa soin' to" lho: nyangnu" ri yooboo dam byid: wa jen" jen" nghoid bye: da" khyoo: ri Yuda byu yi yo' Yerusalem byu yiri tid kyoo" byid: we'. Yooboo koid da" kangso' dei khyoo: ri theing: pyam wa nyangnu" khyoo: joem ri thid pyam wa nyangnu" koid da" lo, moo" ri theing: pyam goo" wa shid re" tid wa.

12Nyangnu" gi «Atheing: wa Ciwim ngoonu" theing: eung: wa la. Ngoonu" nau yhi' nheigloem: thain: wigi akhyeing" da" moo" ri nau yhi' koid wa» ga: tid loo goo" wa.

Byumyu" yi Aseing ri Ngeug Pyam da" Khyoo:

13Aseing tid zigi «Houg: yhang: te" zi shid phyang" bue" yu" bye: nghoid rigi byumyu" khang" moo" myid: ge'. Israela byumyu" yigi yu" gyoug yu" lhung: sho' da" moo" ri koid abye:.

14Lebanon boem myhang: lug phoug tho' moo gyu: ajo, bue" yu" la". Jham" da" boem gung joem atho' mo gyid gyung: joem gi kain" kyug byug yu" rhe".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nghoid loug we' nga" byumyu" yigi ngoo ri to" myhid pyam abye: go". Nyangnu" gi yu phara" soolhoo: joem ri shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" abye: go". Nyangnu" yhi: eung: da" khyoo: moo nyangnu" thung" thue: leung abye: go". Goonham' mo khyoo: ri nyangnu" acang boem loo nghoid ago". Nyangnu" gi aphang to" da" khyoodeing moo so" ago".

16Nyangnu" gi he: mougmyid ri gyoug dain ja: koid pyam lho: apyaid atoo: moo she: pyam too" wa koid ago" So" lid loo" bang: dangain" gi nyangnu" shau" myang da" ja: ri dain mo, byug goo" wa. Mau" wigi nyangnu" vhu" pyi: pyi: boem goo" wa.

17Nga" byumyu" yiri nyangnu" da" gyivoo yi shidkhoin" moo bidthu shoid mo lid wigi hau' tang" lo" byug da" pheilhoug: yhang: ti" nyangnu" ri abyoo, asain" koid pyam wa. Ngoo gi nyangnu" ri nungthang phug pyam wa. Yau: khi" kyi" khyeug ju" lo uri nyangnu" ri ngoo apang" thoug wa» ga: tid da:.

Yeremia ri Gyi Gau" Koid da" Khyoo:

18Byumyu" yigi «Yeremia yo' sen: wigi ngoonu" daja: koid boem shang. Ngoonu" ri jhau" shid byid: wa khainjung yi ngoonu" ri phajhi" byid: da" phajhi" boo bang- Mangso mungdang: ri tid fu" da" lapi: yi khanham we' nyid nyid boem wa. Nyang: ri yooboo foin: wigi nyang: tid da" dang: ri tam" gyoo: wa theing: pyam goo" shang» ga" tid ago".

19Houg: yoomo ngoo akyu" mho' zigi «Aseing we"- ngoo tid ziri yo' nga" khyoo: yo' sen: wigi nga" gyivoo yi tid nyid da" dang: ri tam" gyoo: byid: la.

20Ge zi shid re" akhyeing" zi aphoug" yo" byid: la". Nghoid loug we' nyangnu" gi ngoo byed gyo" vang loo" wa duang: khuang" du: nyid ago". Nang gi nyangnu" ri nheig yo: da" khyo" akoid wa shid re" re" jhang ngoo khasu" ju" re" khyoo:- nyangnu" gungthid ngoo khasu" dang: tid ziri myid boin: byid: la.

21Nghoid loug we akhid"- Aseing we"- nyangnu" da" zooshang: yiri zooyoid kyug shid: nhang: we'. Gyipui" moo nyangnu" ri said pyam shoug" nhang: la. Myiyi: yiri cougmoo" yi yo' zooshang: yi shid: doem: bang: bui" nhang: la. Yuggi yiri noo bue" wigi shid: nhang: la. Zoolu: yiri gyipui" moo said pyam shoug" nhang: la.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Ci: ated poin" lho: nyangnu" yhoem: joem ri byugang: phung: yi wigi lhoid zo: nhang: pyam we'. Nyangnu" ri gyoug dain wigi nyhoo: nhang: we'. Nyangnu" gi ngoo byid gyo" vang loo" wa da" duang: khuang" du: abye: go". Ngoo myi" wa lhid' thung: to" abye: go".

23Nghoid loug we' Aseing we"- ngoo ri said pyam wa nyangnu" gyi gau" koid khyoo: dangain" ri nang se' da:. Nyangnu" da" akhyeing" moo" yo' nyangnu" da" yooboo joem ri akhyoid byid:. Nyangnu" ri gyi soem" da" joyoo moo she: pyam to" wigi nang nheig yo: da" ayo, gyoo: moo nyangnu" ri dang: phyed we» ein: akyu" mho' bye:.

Yeremia 19

Go, Byug da" Jhuang:

1Aseing gi ngoo ri myid vhu" nug jhuang: daloem: yhe: qei wa shid re" tid da:. Nyang: gi byumyu" yi da" ludaid yi dayham"- apyaid gyi: da" khainjung yi dayham" ri shu" wigi

2Hinnom langkhung" khyoo: thu lo" da" oug" go, khyam" khoem" moo" duang: khyo" yhe: loo" we'. Houg moo nyang: wigi byid: wa mungdang: ri ngoo tid fu" wa khyoo: ri ngoo ri tid da:.

3Aseing gi tid fu" wa shid re" ngoo ri «Yuda khokham yi we"- Yerusalem voobyu yi we"- ngoo myhang: thang Aseing- Israela da" Mangsoo tid wa ziri tam" gyoo: ge'. Shau" gyoo: bang: yugkhang" moo" gyo: dain moug" byug sho' da" yau: khe" kyi" khyeug ziri he: joyoo moo ngoo bue" nhang: wa.

4Ngoo gi he: ziri koid wa ciwim gari byumyu" yigi ngoo ri she: pyam wigi yu phara" joem ri xoin" ngei" byid: khyo" wigi he: joyoo ri ayung" alhoo' koid pyam bye:. Hau: yu phara" joem khyoo: ri nyangnu" we' nyangnu" phoug" phyid" yi we' Yuda khokham yi we' ci: we' ase' nghoid ago". Nyangnu" gi he: joyoo moo ce: yooboo ayoo" bang: da" suid" za: byeung" sho' koid to" ago".

5Houg: lho: nyangnu" gi xoin" joem khyo" myi: moo nyangnu" zooshang: yiri nghe' ngei" wa Bala shid re" phoin: joem ri zhug ago". He: ziri koid wa shid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" nyangnu" ri ngoo khanham we' amyeing" abyid:. Hau: zigi nga" myid moo lang" khanham we' abo yu".

6Houg: yoomo he: joyoo ri Tophed anghoid lang" Hinnom langkhung" ga: amyheing loo goo" wa ayo, ju" lo boem wa. Hau: gungthid hau: joyoo gi byu said lang: khung" ga: myheing loo goo" wa.

7He: joyoo moo Yuda byu yi yo' Yerusalem byu yi da" myid soin' khyoo: joem ri ze" shoin' pyam byid: wa. Ngoo gi nyangnu" gyivoo yi wigi nyangnu" ri oung: pyam nhang: lho: gyi khaid pui" moo said pyam nhang: wa. Ngoo gi nyangnu" manggung joem ri ngho' joem yo' siyoo gougnyhoug lam" joem ri zo: pyam nhang: wa.

8Ngoo gi he: voomoo" ri so" lid: loo" bang: yugkhang" moo" moug" wigi dain byug boem goo" wa da" yu" gyoug yu" lhung: sho' da" phyo' shoin' zi bui" nhang: wa.

9Gyivoo yigi voomoo" ri vang: lheing to" lho: voobyu yiri said wa soin' loo goo" wa. Vang: to" zigi gyoug dain pho" zi nghoid wigi voomoo" khoug: moo nyid da" bang: gi nyang: cang" nyang: said zoo: goo" loo wa. Nyangnu" nya: zooshang: yiri lang" said zo: loo goo" wa ga: ngoo ri tid da:.

10Hau: thang: Aseing gi ngoo ri ngoo yo' dage" cang ri" bang: shidkhoin" moo jhuang: ri kho' mhoin' pyam wa tid lho:

11Myhang: thang Aseing gi «Ngoo gi he: byumyu" yi yo' he: voomoo" ri kho' mhoin' pyam wa. Hau: zigi age doem zhoem: loo sho' go, byug da" he: myid vhu" nug jhuang: yo' dayhang: ti" nghoid wa. Byu yigi nyangnu" byu shid: mang ri Tophed moo lang" myhoeb loo goo" wa. Ciwim gari nyangnu" ri myhoeb wa joyoo gootu: ajo, loo yoomo nghoid da:.

12He: voomoo" ri yo' houg: moo nyid boem da" bang: ri Tophed ri yhang: ti" ngoo koid pyam wa ein: ngoo dangsoo" byid: da:.

13Yerusalem mo yhoem: joem Yuda khokham yi da" yhoem: joem yhoemkhung: tho' moo kyi: ri shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" byid yu" ziyo' gootu: yu phara" joem ri xoin" khyo" zabyid yhid: foid shoin" yu" da" yhoem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

joem dangain"- gyeing" nyang: hau: joem dangain" gi Tophed yhi' ayung" alho' bue" loo goo" wa ga: ziri nyangnu" ri tid kyoo" wa ga» ngoo ri tid da:.

14Hau: thang: nya: mungdang: ri tid fu" wa shid re" Aseing wigi ngoo ri nhang: kaid da" joyoo Tophed mo ngoo tau" loo bye:. Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" vang khyam: khyoo: vang yhe: wigi yab jo, lho:

15Myhang: thang Aseing Israela da" Mangsoo gi «Nanu" nheigloem: thain: wigi ngoo tid dang: atam" gyoo: goo" wa ngoo koid wa ein: tid to" da" yooboo dam dangain" ri ngoo gi he: voomoo" yo' aqei: ayam voogung khang" moo" adang moo bue" loo nhang: wa ga: tid to" ziri byu dangain" bang: ri tid kyoo" bye:.

Yeremia 20

Yeremia gi Khainjung Pashura yo' Myeing" Myo: da" Khyoo:

1Imera da" yuggi zoo: Noku Yhoem: Moo" vhujhung: nghoid da" khainjung Pashara gi ngoo hid su" tid fu" ziri shoug" gyoo: lang"

2Nyang: gi ngoo ri baid wigi Noku Yhoem: Moo" adang pyam: moo: jo, da" Benyamin khoem" anam moo jangcoo" yo' tei" lhang" too" bye: da:.

3Thang: nab kyoo'- Pashura wigi ngoo ri jangcoo" mo phid: kaid thang: ngoo gi nyang: ri «Aseing gi nang ri Pashura ga: myeing amyheing nghoid da:. Nyang: wigi nang ri myheing to" zigi ‹Khyi' khang" moo" gyoug pho"› ga: zi nghoid.

4Aseing nyang: nyang: tid da" ‹Ngoo gi nang ri yo' re" byencang" yi shid re" gyoug pho" zi bui" nhang: wa. Houg: lho: nang gi nyangnu" gyivoo yi da" shamcoin" wigi nyangnu" dangain" said pyam khyoo: ri shau" myang wa. Ngoo gi Yuda byu dangain" ri Babelon khokham da" yoem: so' khoug: moo kaid pyam wa. Nyang: gi dayham" ri thung: byu yi khyo" nya: mungdain: khyoo: shu" lo" wigi gooji rigi said pyam wa.

5Ngoo gi nyangnu" gyivoo yiri he: voomoo" da" jonu" dangain" ziri lhoid yu pyam nhang: wa. Houg: lho: houg: mo jonu" dangain" ri seing: yu pyam'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang: wa. Yuda khokham yi phoug" dab da" jonu" joem rilang" yu seing: pyam nhang: wa. Ja: khang" moo" ri Babelon khyoo: ci: loo" nhang: wa.

6Pashura we"- nang gi nang yo' re" yhoemkhung: byu dangain" ri myheig yu shoug" lho: Babelon khyoo: shu" lo" zi shoug" goo" wa. Houg: moo nang shid: wigi re" mhoug da" lapi: dang: ri tam" gyo: da" re" byencang" yi dangain" yo' dage" myhoeb pyam zi shoug" goo" wa.

Aseing ri Yeremia Khyang" Shid Khyoo:

7Aseing we" nang ngoo ri mhoug fain" abye:. Houg: lho: ngoo gi mhoug fain" zi shoug" bye:. Nang gi nga" tho' yoem: je boo su: nghoid. Houg: lho: nang gi ngoo ri oung: pyam abye:. Yugkhang" moo" gi ngoo ri juang" pyam bye:. Nyangnu" gi bid gyoem sho' ngoo ri yi juang" pyam ago".

8Ngoo dang: tid khang" moo" «Pyi: joem: sho: ziyo' phyo' shoin' zi nghoid o"» ein: nyho: yoid ca" da:. Aseing we"- re" mungdang: ri ngoo tid fu" yoomo Ngoo gi ayo, byeung" juang" ziyo' nyhab' zi shau" nyid.

9Nghoid loug we' ngoo gi «Aseing ri to" myhid pyam lho: Nya: myeing moo dang: atid loo wa ein: ngoo tid lang" Re" mungdang: gi myi: yhang: ti" nge" nyid da:. Ge bue" yhi: ngoo hau: ziri zoem: ci: nghoid loug we' hau: ziri ngoo ayo" zoem: ci: nghoid da:.

10Yugkhang" moo" gi Gyug pho" zi khyi' khang" moo" moo jo, da:. Houg: yoomo amyeing" akhang" yoo" bang: ri nya: lu lo" fu" shang» ga: dang: so' so' go" nyid ziri ngoo shau" gyo:. Nga" da" jhang thang byencang" yi lang" ngoo leung gyoeb loo" wa ziri lang" nyid ago". Nyangnu" gi «Nyang: gi phajhi" mhid" khyau" wigi Ngoonu" nyang: ri shoug" myheig yu wigi latoo: shoug" phug abe» ga: tid ago".

11Nghoid loug we' Aseing we"- nang gi nga" shoid dab wigi yoem: gyi: lho: myhang: thang su: nghoid da:. Ngoo ri shen" yhen bang: gi soem" byug goo" wa. Nyangnu" gi oung: doid khyoo: ayoo" yoomo nyangnu" apyaid atoo: moo ngi: yoem" loo goo" wa. Nyangnu" ngi: yoem" zigi khanham we' ato" myhid pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nghoid loug we' Myhang: thang Aseing we" Nang gi byumyu" yiri tarha" nyeung veung" ziyo' jham" yu" da:. Nyangnu" myid nheigloem: khoug: moo cibo ziri nang se' da:. Houg: yoomo nga" gyivoo yiri nang wigi latoo: phug ziri ngoo ri myang nhang: la. Ciwim gari ngoo gi nga" khyoo: ri re" lo, khoug: moo kaid too" bye:.

13Aseing ri jikhoin" khoin" ge'. Aseing ri coung" ge'. Nyang: gi akhyeing" da" byu yi yoem so' lo, khoug: mo zeig zoo: shoug" bang: ri khyoid yu da:.

14Ngoo khu: da" bidnyid gi nheing" khoin" zang" baja". Ngoo ri nga" myhi' wigi khu: da" bidnyid gi to" myhid pyam shoug" baja".

15«Yuggi nu" o"- nang yuggi nu" yo" abye:» ga: wigi Nga" phoo ri gau nhang: da" lu dang: tid su: gi nheing" khoin" zang" baja" o".

16Hau: yug gi: nheig khyeug myid aboo loo: Aseing wigi phyo' shoin' pyam da" Voomoo" joem yo' du baja". Hau: yug gi: nab soin: ri khe" no wigi nyho: yoid da" thui: ri yo' Nyid" gung tu: yo, ri gyi khaid wa tid poin" da" thui: ri hau: yug shoug" gyoo: baja".

17Ciwim gari hau: yug gi ngoo akhu: shi" ri ngoo ri asaid pyam yoomo nghoid da:. Hougsu" nghoid rigi nga" myhi' da" voem: doug gi nga" loeb nghoid wa bye:.

18Ngoo ciwim khu: re" la". Yau: khe" ziyo' kougshu: ziri za: shoug" kham zo: wigi Nga" kangso' ri ngi: yoem" jang" moo thang wa shid re" za: nghoid rhe".

Yeremia 21

Yerusalem Gyo" Soem" Loo" wa Ziri Lapi: Pe: To" da" Khyoo:

1Yuda khokham Zedekia gi Makhia da" yuggi zoo: Pashura yo' Maseia da" yuggi zoo: khainjung Zephania ri nga" jhang nhang: kaid lho: hid su" ga: tid nhang: kaid da:.

2«Jeju" khyo" ngoonu" shid re" Aseing ri dang: tid byid: la. Ciwim gari Babelon khokham Nebukhadneza yo' nya: gyidab gi voomoo" ri vang: lheing to" ago". Aseing gi ngoonu" shid re" nya: da" mau" pho" alhoo: again joem mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

daja: ri koid shug byid: lho: Nebukhadneza ri agyoo: atho' doem zoid phang: loo" nhang: abe» ga: tid nhang: da:.

3Nghoid loug Yeremia gi nyangnu" ri hid su" ga: tid. Zedekia ri tid we'.

4Israela da" AseingMangsoo tid zigi «Ngoo gi Babelon khokham ri yo' nya: gyidab ri gyi khaid zain: nyid boem da" re" gyidab ri gyo" soem" loo" nhang: wa. Re" gyizoo: yi da" gyi jonu" joem ri voomoo" voo kang khoug: moo ngoo boem too" wa.

5Ngoo gi nang ri nga" yoem- nga" nheig yo: khyoo:- nga" nheig joem: yo: khyoo:- nga" nheigloem: yoin khyoo: dangain" yo' gyi khaid zain: wa.

6Voomoo" khoug: moo nyid da" yugkhang" moo" ri ngoo said pyam wa. Byu yi gougnyhoug joem dakhyo" kyeing" za: yu" gyoug yu" lhung: sho' da" noo bui" nhang: wigi shid: loo" goo" wa.

7Nghoid loug we' nang yo' re" gyizoug: yi gyipui" moo- phang" khoug moo yo' noo phyoo" moo ashid: loo nyid deing jo, bang: koem' gi nanu" ri said pyam nau da" khokham Nebukhadneza yo' re" gyivoo yi wigi nanu" dangain" bang: ri ngoo myheing yu pyam nhang: wa. Nebukhadneza gi nang ri said pyam wa. Nyang: gi nanu" mo dayug ri we' nheig khyeug shoomyen: khyoo: aci: shug byid: wa.

8Byumyu" yiri we' xo' lho: tid we'. Aseing tid zigi «Tam" gyoo ge'. Ngoo Aseing gi nanu" ri kangso' dei khyoo: yo' shid: wa khyoo: eig loem: agyoo: moo khyen: yu wa akho: akhang" nanu" ri byid: to".

9Voomoo" khoug: moo nyid bang: hang" nghoid loug we' gyi khaid pui" moo anghoid lang" zooyoid shid: wa anghoid lang" noo bue" wigi shid: boem wa. Nghoid loug we' voomoo" ri khaid zain: nyid boem da" Babelon byu yi lo, khoug: khyoo: yhe: wigi lo, tu: da" yug hang" nghoid loug we' said pyam zi ashoug" wa. Nyangnu" gi neing: thang nyangnu" kangso' yo" phang: loid loo wa.

10Ngoo gi he: voomoo" ri atoem' too" loo: phyo' shoin' pyam wa shid re" myid phyed too" bye:. Hau: ziri Babelon khokham da" lo, khyoo: ngoo ab byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam wa. Houg: lho: nyang: gi hau: ziri myidgung khyoo: nghe' khyo' pyam wa.

Yuda Khokham Yhoemkhung: ri Dang: Phyed Khyoo:

11-12Xo' lho: Yuda khokham yhoemkhung: byu yiri tid we' «O" David yhoemkhung: byu yiAseing da" mungdang: ri tam" gyoo: we'. Aseing tid zigi «Nyid" khang" moo" tarha" deingmain" zi bui" bye: ziri yu" we'. Mhau' fain" zi shoug" nyid da" su: ri nyang: ri mhau' fain" nyid su: lo, mo goem loem yu byid: we'. Nanu" hougsu" akoid nghoid rigi nanu" koid nyid da" akhyeing" da" moo" gi nga" nheig joem: yo: ziri ayo" said pyam loo sho' dab nge" nyid da" myi: yhang: ti" nge" nhang: loo wa.

13Nang Yerusalem gi janggyoin: tho' moo jo, da" lug moo" boem yhang: ti"-lang: khung" joem da" atho' myhang sho' moo yab jo, da:. Nghoid loug we' ngoo gi nang ri gyi koid wigi khaid zain: wa. Hang" dayug we' nang ri gyi ayo" khaid wa. Nanu" da" gyi goo zung joem ri hang" ayo" khyau" lid: vang yhe: wa ga: nanu tid boem.

14Nghoid loug we' ngoo gi nanu" koid da" moo" zoo" shid re" nanu" ri yooboo dam byid: wa. Ngoo gi khokham kho" ri myi: nghe' pyam wa. Hau: myi: gi hau: lheing khoem mo jo, da" ja: dangain" ri nge" pyam loo" wa. Ngoo Aseing tid bye:».

Yeremia 22

Yuda Khokham Yhoemkhung: ri Tid da" Yeremia da" Mungdang:

1-2Aseing gi ‹David da" amyed ashen nghoid da" Yuda da" khokham kho" khyoo: yhe: wigi houg: moo khokham- nya: gyizoug: yi Yerusalem byu yiri Aseing tid to" da" dang: ri tam" gyoo: boem wa shid re" yhe: tid we' ga› ngoo ri tid da:.

3Hau: zigi «Ngoo Aseing gi deingmain" ziyo' jo ziri koid wa shid re" nanu" ri amyeing" byid:. Mhau' fain" zi shau" da" su ri nyang: ri mhau' fain" su: da" lo, mo goem loem byid: we'. Tungbau byu yi coug" zoo: yi cougmoo" yiri age zi akoid goo"- azeig zoo: goo"- he: gyeung" shang: joyoo moo ce: yooboo ayo" da" bang: ri asaid pyam go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo amyeing" byid: to" yhang: ti" nanu" koid boem nghoid rigi David da" amyed ashen yigi khokham xo' bui" wa. Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" gyizoug: yi nyangnu" da" mung" byu yi yo' dage" myang: rheing" joem myang: joem dang moo zhung: lho: he: khokham kho" mo khoem" khyo" xo' wigi vang vang thu thu yo" koid goo" wa.

5Nghoid loug we' nanu" gi nga" amyeing" dang: ri atam" gyoo: acang yhi: boem nghoid rigi he: khokham kho" gi byo, yoin" byug wa ein: ziri ngoo nanu" ri jham' tang: wigi tid. Ngoo Aseing tid too" bye:.

6«Nga" shid re" Yuda da" khokham kho" gi Gilead mung" yo' Lebanon boem joem yhi' yung" da:. Nghoid loug we' ngoo gi hau: ziri byu hang" anyid da" jham" coug: youg joyoo koid pyam wa.

7Hau: ziri phyo' shoin' pyam wa byu yiri ngoo nhang: kaid byid: wa. Nyangnu" dangain" gi nyangnu" da" voozung: joem ri ci: wigi hau: shamu zeing bung: joem ri thug lheing: pyam lho: hau: zi myikhyoem' khoug: khyoo: du" zei pyam byid: goo" wa.

8«Hau: thang: ri houg khyo" so" lid: lo" boem da" tungbau byu yigi ngoo Aseing wigi he: gyi: sheung: da" voomoo" ri houg: yhang: ti" da" moo" ciwim koid bye: la" ga: nyang: cang" nyang: myid loo goo" wa.

9Houg: lang" nyangnu" gi nanu" Mangsoo nghoid da" ngoo yo' koid to" da" nanu" da" dang: theing ri nanu" she: pyam wigi yu phara" gootu: ri no' wigi dei byid: yoomo nghoid ago" ga: nyangnu" tu" loo goo" wa» ga: tid da:.

Yoahaza yo' Sen: da" Yeremia da" Mungdang:

10Yuda byumyu" yi we"- Khokham Yoshia gang mo ngoug byid agyoo" goo". Nyang: shid: ziri akoug ngoug goo". Nghoid loug we' nya: yuggi zoo: Yoahaza gang mo koem gi nheig khoo" sho' ngoug ge'. Nyangnu" nyang: ri shu" lo" byug ago". Khanham we' atau" loo loo: wa. Nyang: khu: lo da" mung" ri khanham adoem myang loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Aseing gi Yuda khokham khyo" nya: pho khoo: moo khokham xo' koid su: Yosha da" yuggi zoo: Yoshaza yo' sen: wigi «Nyang: gi khanham we' adoem tau" loo loo: wa shid re" he: joyoo mo o" byug abye:.

12Nyang: gi nyang: ri shu" lo" da" mungdain: moo shid: wa. Houg: lho: nyang: gi he: mungdain: ri khanham we' adoem myang loo wa nghoid da» ga: tid.

Yehoiakim yo' Sen: da" Yeremia Mungdang:

13Adeingmain" da" khyo" yhoem: ri koid wigi hau: ziri adeing amain" khyo" wigi gyi sheing: nhang: da" su:- Nya: mang: nhung" yiri ce: aphoug" abyid: loo moo" koid nhang: wigi Nyangnu" da" bidnyid phoug" ngei abyid: da" su: gi joem: abye:.

14Ngoo gi atho' pyam: moo gooki' lid yab joem koid lho: Ngoo nya: shid re" yhoem: moo" daloem: koid wa ga: tid su: gi joem: abye:. Houg: yoomo nya: yhoem: moo bangzoo: khoem" ri shamu thi" wigi dung" tab lho: ne ziyo' xau" to" da:.

15Gootu: tho' je ge da" shamu thi" wigi nang yhoem: joem ri koid wigi hau: ze wigi nang ri je ge da" khokham bui" nhang: wa la". Re" phoo gi kang: sheing: sho' pyoo: pyoo: yo" nyid da:. Nyang: gi khanham we' tarha" deingmain" ziyo' tarha" deing byeung" wigi Nyang: koid khyoo: ja: khang" moo" moo yoo" zoo: yoo" shug khyoo: bo da:.

16Nyang: gi myung shoo" bang: ri tarha" deing byeung" da" khyo" tarha" dang: phyed wigi dangain" bang: nyid gi yab ge ago". Hau: zigi Aseing ri se' da" dang: kang: nghoid da:.

17Nghoid loug we' nang gi nanya: shid re" za: myang da:. Nang gi ce: yooboo ayo" da" bang: ri said pyam wigi Re" mung" byu yiri ajoem: theing zeig zo: da:. Aseing tid too" bye:.

18Houg: lho: Aseing gi Yoshia da" yuggi zoo: Yuda khokham Yehoiakim yo' sen: wigi «Nyang: shid: yoomo hang" we' akug ngau goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

‹Nga" byencang" phoo we"- gya: we"- gya: we"› ga: hang" atid goo" wa. Hang" dayug we' ‹Nga" aseing: we"- nga" khokham we"› ga: nya: shid re" akoug ngoug goo" wa.

19Loo zei: shid: mang ri myhoeb shoung: pyam yhang: ti" nyang: ri she: khyoid yhe: wigi Yerusalem khoem" nghe: shoid khyoo: yhe: she: pyam go" wa zi shau" loo wa» ga: tid da:.

Yerusalem da" Vhu" Pi: Lo, Kyo' yo' Sen: wigi Yeremia da" Mungdang:

20Yerusalem byu yi we"- Lebanon khyoo: yhe: wigi nyho: we'. Bashan mung" khyoo: yhe: wigi nyho: ge' Nanu" da" myid shoin" bidnoem yi dangain" bang: gyi soem" byug bye: yoomo Moba boem joem mo nyho: yoid ge'.

21Nang yoo" zoo: yoo" shug uri Aseing gi nang ri dang: tid da:. Nghoid loug we' nang atam" gyoo: byid: nghoid da:. Hau: zigi nanu" pyaid goin" moo nanu" koid lo zi nghoid abye:. Nanu" gi khanham we' Aseing ri tid dang: alhoung tam" gyo: loo: nghoid da:.

22Nanu" da" vhujhung: yigi lid wigi hau" tang" lo" zi shoug" goo" wa. Nanu" da" myid veing" bidnoem yigi gyipui" moo thung: byu yi khyo" myheig shu" loo" shau" wigi nanu" koid lo da" akhyeing" da" moo" dangain" gang mo nanu" da" voomoo" gi ngi: yoem" wigi sho' phu" zi shoug" goo" wa.

23Nanu" gi Lebanon mung" mo de" lo da" shamu gam joem agung moo goem loem zi shau" boem wa. Nghoid loug we' myiyi: dayug zoo: khu: noo no yhang: ti" Kyi" khyeug kham zoo: ziri nang shoug" lang" nanu" gi khayhi' kyi" khyeug shoug" su: nghoid la".

Yehoiakhin ri Mangsoo Dang: Phyed Khyoo:

24Aseing gi Yuda khokham Yehoiakim da" yuggi zoo: khokham Yehoiakhin ri «Ngoo gi kangso' dei da" Mangsoo gyeing" nyang: nghoid. Nang gi nga" lo, yo lo, mo dazid lo, pain" nghoid rilang" nang ri ngoo khyoid khyo, pyam wa.

25Houg: lho: nang ri said pyam nau da" byumyu" nghoid da" nanu" gyoug da" byumyu" lo, khyoo: nang ri ngoo byid: pyam wa. Ngoo gi nang ri Babelon khokham Nebukhadneza yo' nya: gyizoo: yi lo, khyoo: byid: pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Ngoo gi nang ri yo' re" myhi' ri goo" mung" khyoo: agyoo: atho' pyoung" shu" loo" nhang: wa. Nang akhu: da" mung" khyoo: yhe: loo" wa. Houg: moo re" mitang: goin" shid: boem wa.

[27]Nang gi he: mungdain: ri doem myang nau ri" wa. Nghoid loug we' nang khanham we' atau" loo loo: wa» ga: tid.

[28]Ngoo gi «Khokham Yehoiakhin gi she: pyam bye: wigi hang" avho: da" jhuang: go, yhang: ti" bui" bye: la". Hau: zigi nyang: yo' nya: zooshang: yi ci: ase' to" da" mung" khyoo: pyoung" shu" loo" shau" da" khyoo: nghoid la"» ein: tid.

[29]O"- mougmyid- mougmyid- mougmyid- Aseing tid to" ziri tam" gyoo: we'

[30]«He: byu Yehoiakhin yug gi zooshang: yi ci: phyug wa dang: phyed zi shoug" yug Khanham we' oung: doid khyoo: ashau" wa yug nghoid da:. Nyang: gi David da" khoo: moo khokham xo' koid bang: yhang: ti" Yuda mung" ri vhoeb wa bang: nghoid wa da amyed ashen yi ayoo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Yeremia 23

Ju" loo wa Ayo, Shid re" Myid Byu Khyoo:

[1]Nya: byumyu" yiri phyo' shoin' pyam wigi khaid sain" pyam da" vhoebkhang" da" bang: adang moo Aseing da" dang: phyed zigi khayhi' gyoug pho" zi nghoid la".

[2]He: zigi nya: byumyu" yiri yu" goin coung: byid: da" vhoebkhang" bang: yo' sen: wigi Israela AseingMangsoo tid to" zi nghoid da:. Hau: zigi «Nanu" gi nga" byumyu" yiri agoin' coung: byid: nghoid ago". Nanu" gi nyangnu" ri abyoo asain" koid pyam wigi khaid lham' pyam da:. Akhid" ngoo gi nanu" koid lo da" akhyeing" da" lo, moo" shid re" yooboo dam byid: loo wa.

[3]Ngoo gi nyangnu" ri ngoo wigi nyhid: sain" to" da" mungdain: joem moo deing da" nga" byu yiri zheing" yu lho: nyangnu" yhoem: moug: khyoo: doem shu" tau" loo byid: wa. Nyangnu" gi zooshang: myoo" sho' yo" wigi myo: je: loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyangnu" ri goin coung: byid: wa shid re" vhoebkhang" bang: ri ngoo moo" foin: too" wa. Nga" byumyu" yigi gyoug zi dain zi khanham we' ashoug" loo goo" wa. Ngoo nyangnu" ri yooboo dam adoem byid: loo wa. NgooAseing tid too" bye:» ga: tid da:.

5Aseing tid zigi «David da" amyed ashen mo deingmain" da" byu dayug ri khokham khyo" khyen: yu wa ayo, ju" lo nyid bye:. Hau: khokham gi phajhi" boo boo za: vhoeb wigi mungdain: goin" moo jo ziyo' tarha" deing byeung" zi koid loo wa.

6Nyang: khokham bue" loo lang" Yuda byumyu" yigi goem loem zi shoug" goo" wa. Israela byumyu" yigi ngei pyoo: yug yoo tung" shoug" nyid loo goo" wa. Nyang: gi ‹Ngoonu" khyoid yu Aseing› ga: myheing byid: zi shau" boem goo" wa.

7Aseing gi «Byumyu" yigi Israela byu yiri Egutu mung" mo shu" thu loo su: kangso' dei da" Mangsoo khyo" ngoo ri jham' atang: loo goo" wa da" ayo, gi ju" lo nyid da:.

8Hau: gungthid nyangnu" gi Israela byumyu" yiri mougzhung: shoid mungdain: yo' ngo wigi nyangnu" ri nyhid: sain" to" da" mungdain: gootu: dangain" mo shu" thu loo su: kangso' dei da" Mangsoo khyo" ngoo ri jham' tang: loo goo" wa. Houg: lang" nyangnu" gi nyangnu" mungdain: moo yo" nyid loo goo" wa» ga: tid da:.

Lapi: yi yo' Sen: wigi Yeremia da" Mungdang:

9Nga" nheigloem: gi gyoeb moin" zi shoug" bye:. Houg: lho: ngoo gi ko' ko' nain" byug bye:. Aseing da" gang mo Nya: gyeung" shang: da" mungdang: yoomo Ngoo gi yhid: yed yug yhang: ti" Zabyid yhid: sung shug ci: su: yhang: ti" nghoid.

10Mungdain: gi Mangsoo ri jhug azug da" byu yi byeung" jo, da:. Nyangnu" akhyeing" da" khyo" kangso' dei wigi nyangnu" yoem: so' ri anghoid da" khyo" ci: ago". Aseing da" nheing" khoin" yoomo mougmyid gi koug ngau wigi dain" yoo joem gi kyug byug da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Aseing tid zigi «Lapi: yi yo' khainjung yigi Mangsoo aboo nghoid ago". Nyangnu" Noku Yhoem: Moo" moo nyang: akhyeing" zi koid nyid ziri ngoo myang bye:.

[12]Nyangnu" so" da" khyoomoo" gi jhoid wigi moug: coid jo, da:. Ngoo gi nyangnu" ri khyid: vhu" zang" thung" wigi leung nhang: wa. Ngoo gi nyangnu" ri yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: wa. Nyangnu" yooboo dam kham: zoo: wa ayo, gi ju" re" nyid bye:. Ngoo Aseing tid too" bye:.

[13]Samari da" Lapi: yi yooboo ri ngoo shau" myang bye:. Nyangnu" gi Bala myeing ri lang: lho: dang: tid wigi Nga" byumyu" yiri khyoodam: shu" dam: pyam abye:.

[14]Nghoid loug we' Yerusalem mo Lapi: yi je lang" xo: boem ziri ngoo shau" myang bye:. Nyangnu" gi myi: shoid lang shoid wigi mhau' dang: tid ago". Byumyu" yiri shoid da" moo" koid wa shid re" pang" thoug byid: ago". Houg: lho: hang" we' akhyeing" da" moo" koid ziri atheing: pyam nghoid ago". Nyangnu" dangain" gi nga" shid re" Sodom yo' Gomora byu yi yhi' age boem nghoid da:.

[15]Houg: yoomo Yerusalem mo Lapi: yi yo' sen: wigi ngoo myhang: thang Aseing tid da" dang: nghoid da:. Ngoo gi nyangnu" zoo: wa kho" da" agam ri byid: wigi Shug wa myoono, nyangnu" ri byid: wa. Ciwim gari nyangnu" gi mungdain: goin" ri Mangsoo abo da" lo, moo" byo, jo, nhang: yoomo nghoid ago"» ga: tid.

[16]Myhang: thang Aseing Yerusalem byu yiri «Lapi: yi tid da" dang: ri atam" gyoo: goo". Nyangnu" gi nanu" ri ajo da" myid byu khyoo: ri za: pyeing byid: wa. Nyangnu" gi nyangnu" shau" myid ziri nanu" ri tid lho: ngoo tid to" ziri atid nghoid ago".

[17]Ngoo tid to" da" dang: ri atam" gyoo: loo: he: pyam da" byu yiri nyangnu" dangain" nyid gi yab ge loo goo" wa ga: nyangnu" xo' tid ago". Nyangnu" gi nheigloem: thain: bang: yugkhang" moo" ri yau: khe" kyi" khyeug zigi nyangnu" ri khanham we' ayo" ju" zang" wa» ga: tid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Ngoo gi «He: Lapi: yi mo dayug we' Aseing zau" to" da" myid yu" khyoo: ri khanham we' ase' nghoid ago". Nyangnu" mo kha: yug we' nya: mungdang: ri agyo: yu"- ase' gyo: yu"- nyang: tid ziri atam" gyo: yu"- goolhoo' za: agyo: yu" nghoid da:.

19Nyang: nheig yo: zigi uglid thain: da" lid nghoid wigi akhyeing" bang: da" vhuloem tho' khyo" hau' lid: loo" goo" wa.

20Houg: lho: nyang: koid wa ga: soin' to" da" moo" ja: khang" moo" ri nyang: abain koid koid gi atheing: wa. Ju" loo wa ayo, moo nya: byumyu" yigi he: ziri sho' sho' za: se' gyo: loo: goo" wa» ein: tid bye:.

21Aseing tid zigi «Ngoo gi he: lapi: yiri anhang: kaid nghoid loug we' nyangnu" thu yhe: lo" ago". Ngoo gi nyangnu" ri ce: mungdang: we' abyid:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nga" myeing mo dang: ji nyid boem ashi".

22Ngoo zau" to" da" myid soin: khyoo: ri nyangnu" se' gyo: nghoid ri nyangnu" gi nga" mungdang: ri nga" byumyu" yiri yo" tid fu" lho: nyangnu" akhyeing" da" kangso' dei khyoo: ri yo' nyangnu" koid da" akhyeing" moo" zoo" joem ri nyangnu" yo" to" pyam nhang: goo" wa nghoid da:.

23Ngoo gi khyi' khang" moo" moo nyid da" Mangsoo nghoid lho: dajo, yoo moo za: nyid da" su: anghoid.

24Hang" we' ngoo amyang da" joyoo moo ayo" gau" nyid. Ngoo gi mougkhung: yo' myidjang khyi' khang" moo" moo nyid su: nghoid ziri nanu" asi' goo" rhe".

25Nga" da" myeing mo mhoug dang: tid lho: nga" mungdang: ri nyangnu" yhoebmo, moo ngo wigi nyangnu" ri byid: da: ga: tid boem da" hau: Lapi: yi dang: ri ngoo se' da:.

26Hau: Lapi: yigi nyangnu" myid soin: thu yu da" mhau' dang: khoin" wigi nga" byumyu" yiri khamyhang ju" sho' shu" vhang: nyid shi" goo" wa la".

27Nyangnu" phoug" phyid" yigi ngoo ri to" myhid pyam wigi Bala shoid khyoo: phug lo" byug boem bye: yhang: ti" nyangnu" tid da" yhoebmo, joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo' nga" byumyu" yi ngoo ri to" myid pyam loo goo" wa ga: nyangnu" jho: ago".

28Yhoebmo, mo, da" lapi: gi yhoebmo, za: danghoid ein: tid fu" ca" da:. Nghoid loug we' nga" mungdang: ri shau" gyo: yu da" Lapi: gi nga" mungdang: ri jhug zug tung" tid fu" eung: da:. Sungsoo: yo' tu' yu" ri khoofoo: gi ce: akyu" bo la".

29Nga" mungdang: gi myi: yo' du wigi lug moo" boem ri ajab jab baid mhoin' pyam da" baid du yo' du da:.

30Nyang: cang" nyang: da" dang: ri yu wigi hau: joem ri nga" mungdang: nghoid khyo" tid fu" da" bang: ri ngoo thougtheung bye:.

31Nyangnu" nya: dang: ri ji wigi hau: joem gi ngoo mo ju" re" da" dang: nghoid ga: tid fu" boem da" lapi: yiri we' ngoo thougtheung bye:.

32Ngoo Aseing tid da" dang: ri tam" gyoo: ge'. Mhau' fain" dang: byeung" jo, da" nyangnu" yhoebmo, joem ri tid boem da" lapi: yiri ngoo thougtheung da:. Nyangnu" gi hau: joem ri tid wigi nyangnu" mhau' fain" da" dang: yo' phau: tid da" dang: wigi nga" byumyu" yiri khyoo: vhang: shu" vhang: da:. Ngoo gi nyangnu" ri anhang: kaid. Yhi: wa shid re" we' nyangnu" ri amyeing" abyid: wigi nyangnu" gi byumyu" yiri dajhi' we' ayo" pang" byid: nghoid ago". Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid.

Aseing da" Yoovoin

33Aseing gi ngoo ri «Yeremia we" nga" byumyu" yi mo dayug- anghoid lang" lapi: dayug- khainjung dayug gi nang ri ‹Aseing mungdang: gi ci: nghoid la"› ga: myid lang" nang gi nyang: ri ‹Nang gi Aseing shid re" yoovoin nghoid da:. Nyang: gi nang ri yu pyam wa› ein: tid wa zi nghoid.

34Nga" byumyu" mo dayug yug- lapi: dayug yug- khainjung dayug yug gi ‹Aseing da" yoovoin› ga: da" dang: ri ci: su: nyid nghoid ri ngoo gi nyang: ri yo' nya: yhoemkhung: ri yooboo dam byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Hau: gungthid yugkhang" moo" gi nya: byencang" yiri yo' nya: bidnoem yiri ‹Aseing gi ce: dang: phyed: byid: too" bye: la". Aseing citid bye: la"› ein: myid: eung: da:.

36Houg: yoomo nyangnu" gi ‹Aseing da" yoovoin› ga: da" dang: khoin" ri khanham we' aci: loo: goo" wa. Ciwim gari dayug yug ci: nghoid rigi nga" mungdang: gi gyeing" nyang: nya: shid re" yoovoin lid: ngoo bui" nhang: wa. Byumyu" yigi myhang: thang Aseing- kangso' dei Mangsoo- nyangnu" Mangso da" dang: joem ri adu goo" sho' koid pyam abye: go".

37Yeremia we" lapi: yiri ‹Aseing nanu" ri ce: dang: phyed: byid: too" bye: la". Aseing citid bye: la› ein: myid: we'.

38Nyangnu" nga" amyeing" ri atam" gyoo"- acang yhi: wigi ‹Aseing da" yoovoin› ga: da" dang: ri ci: boem nghoid ri

39ngo wigi nyangnu" ri yo' nyangnu" phoug" phyid" yiri byid: to" da" voomoo" ri yo' nyangnu" rigi" gi nyang: koid: yu wigi nyangnu" ri ngoo mo vi: sho' she: pyam wa.

40Ngoo gi nyangnu" ri apyaid atoo: moo sho' phu" ziyo' khanham we' atho' to" myhid wa da" ngi: yoem" khyoo: bue" nhang: wa.

Yeremia 24

Lafoem' Shi" Eig Gyoin

1Aseing gi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" moo to" to" da" lafoem' shi" eig gyoin ngoo ri ci: shug da:. (He: zigi Babelon khokham Nebukhadneza wigi Yehoiakim da" yuggi zoo: Yuda khokham Yehoiakhin ri thung: byu khyo" Yerusalem mo zi Babelon khyoo:- Yuda mung" mo vhujhung: yi lo, moo" koid bang:- moo" zoo" dab bang: yo' dage" shu" lo" thang: ri bue" zi nghoid da)

2Xang: shi" gyoin moo no' mo phyo' to" da" lafoem' shi" ge zi bo da:. Gootu: dagyoin moo zoo: age da" lafoem' shi" age zi bo da:.

3Houg: lang" Aseing gi «Yeremia we"- nang cishau" myang la» ga: myid. Ngoo gi «Lafoem' shi" joem nghoid da:. Ge da" gyoin gi: gye" ge da:. Age da" gyoin gi: age zoo: sho' gye" agi nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: yoomo Aseing Ngoo ri

5«Israela Mangsoo- ngooAseing gi Babelon mung" khyoo: shu" loo" shau" boem da" byumyu" yigi he: ge da" lafoem' shi" joem yo' du wigi ngoo gi nyangnu" ri goolhoo' za: koid wa.

6Ngoo gi nyangnu" ri lhoug zung" byid: wigi nyangnu" ri he: mung" khyoo: doem shu" tau" lo byid: wa. Ngoo gi nyangnu" ri zhug to" wigi nyangnu" ri aphyo' khyo' pyam wa. Ngoo gi nyangnu" ri sho" to" wigi aphoin' pyam wa.

7Ngoo gi nyangnu" ri ngoo Aseing nghoid ziri si' wa vho: ngei myid kaid byid: wa. Houg: lang" nyangnu" gi nga" byumyu" yi nghoid loo wa wigi ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo nghoid loo wa. Ciwim gari nyangnu" nheigloem: dangain" yo' nga" jhang tau" lo boem goo" wa.

8«Yuda khokham Zedekia- nyang: ri lheing khoem wigi nyid boem da" mung" vhoeb akhyoo" si' bang:- he: mungdain: moo nyid deing jo, bang: anghoid lang" Egutu khyoo: thoid yhi: bang: nghoid boem da" Yerusalem voobyu yiri koem' gi ngoo Aseing gi zoo: gye" age da" he: lafoem' shi" dangain" ri yhang: ti" nyangnu" ri koid wa.

9Ngoo gi nyangnu" adang moo houg yhang: ti" da" yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: yoomo mougmyid dang mo byumyu" yi dangain" gi gyoug dain boem goo" wa. Byumyu" yigi nyangnu" ri juang"- nyangnu" khyoo: ri yi noug tu'- nyangnu" ri aphoug" akhyoid koid- nyangnu" da" myeing ri ngo wigi nyangnu" ri nyhid: sain" to" da" joyoo khyi' khang" moo" moo nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa.

10Ngoo gi nyangnu" adang moo gyipui"- zooyoid gyidshed khyoo:- noo phyoo" joem ri ngo wigi nyangnu" ri yo' nyangnu" phoug" phyid" yiri byid: to" da" mungdain: moo dayug we' adeing loo: sho' bui" nhang: wa» ga: tid da:.

Yeremia 25

Mougzhung: shoid mo Gyivoo

1Yoshia da" yuggi zoo: Yehoiakim- Yuda khokham koid zi myid: zain ein: zain moo Yuda byumyu" dangain" yo' sen: da" Aseing mo mungdang: ri ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shoug" kham yu. (He: zigi Nebukhadneza Babelon khokham koid zi xang: shi" zain ein: zain moo nghoid da:.)

2Ngoo gi Yuda yo' Yerusalem byu dangain" bang: ri -

3«Amon da" yuggi zoo: Yoshia Yuda khokham bue" zi daxe: soem" zain ein: zain mo he: akhid" nyid" bidnyid ju" sho' eig xe: soem" zain nyang:Aseing tid ziri nanu" ri khanham we' athid pyam loo: tid kyoo" bye:. Nghoid loug we' nanu" atam" gyoo: nghoid da:.

4Aseing gi nya: da" dei zoo: Lapi: yiri xo' wigi nanu" jhang nhang: kaid byid: sho' nghoid loug we' nanu" gi anau tam" gyoo: nyeing" atam" gyoo: nghoid ago".

5Apyaid atoo: jonu" khyo" nanu" ri yo' nanu" phoug" phyid" yiri Aseing wigi byid: to" da" mungdain: moo nanu" xo' wigi yo" nyid boem goo" wa shid re" nyangnu" gi nanu" ri nanu" da" akhyeing" kangso' dei khyoo: mo yo' nanu" koid da" akhyeing" da" lo, mo" joem mo tau" loo wa nanu" ri tid abye: go".

6Nyangnu" gi nanu" ri gootu: yu phara" joem ri ano' wa yo' adei byid: wa houg: lho: nanu" koid to" da" yu phara" soolhoo: joem ri no' da" khyo" Aseing ri nheig ayoo: nhang: wa shid re" tid abye: go". Nanu" Aseing ri tid dang: tam" gyo: nghoid rigi nyang: gi nanu" ri yooboo dam abyid: wa.

7Nghoid loug we' nanu" gi nyang: ri tam" gyoo: wa he: pyam ago" ga Aseing nyang: tid abye:. Hau: gungthid nanu" da" yu phara" soolhoo: joem wigi nyang: ri nanu" nheig yoo: nhang: wigi nya: da" yooboo dam byid: ziri nanu" nya: adang moo ju" nhang: abye: go".

8«Houg: lho: nanu" nyang: ri anau tam" gyoo: byid: boem yoomo myhang: thang Aseing tid zigi

9‹Ngoo gi mougzhung: shoid mo byumyu" dangain" ri yo' nga" dei zoo: Babelon mo khokham Nebukhadneza ri khi: nhang: kaid wa. Ngoo gi nyangnu" ri Yuda yo' houg moo nyid bang: mougkyoo" cang" yi dangain" mo byumyu" dangain" ri gyi koid wa shid re" shu" loo wa. Ngoo gi he: byumyu" mungdain: ri yo' hau: mougkyoo" cang" yiri phyo' shoin' pyam wigi apyaid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

atoo: moo yu" gyoug yu" lhung: sho' byo, jo, nhang: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

10Ngoo gi nyangnu" da" pyo: ziyo' gau wigi nyho: da" thui: joem lo, xo' pui" mo pyo: da" thui: joem ri jo, tam" lo" byug nhang: wa. Nyangnu" myikug joem shid re" xu: ayoo" wa. Shivoo: we' ayoo" loo goo" wa.

11Mungdain: goin" gi byo, yoin" jo, wigi yu" dain sho' da" joyoo nghoid loo wa. Houg: lho: mougkyoo" cang" mung" dain joem gi Babelon khokham ri nyhed xi: zain dei byid: loo goo" wa.

12Hau: thang: ri ngoo gi Babelon mung" ri yo' nya: khokham ri nyangnu" da" yooboo gang mo yooboo dam byid wa. Ngoo gi hau: mungdain: ri phyo' shoin' pyam wigi apyaid atoo: moo byo, jo, nhang: wa.

13Ngoo gi Babelon mung" ri Yeremia nhoid khyo" tid uri byumyu" yi dang moo bui" nhang: wa ngo wigi kyug nhain' da" yau: khe" kyi" khyeug dangain" wigi yooboo dam byid: wa. Yau: khi" kyi" khyeug dangain" ziri he: mougsoug" pug moo lhid" xoem" to" ago".

14Ngoo gi Babelon ri nyangnu" koid lo da" moo" yoomo aphoug" doem tau" byid: wa. Byumyu" myoo" sho' yo' yoem: bo da" khokham yigi nyangnu" ri join koid pyam loo wa ga: tid da:.

Byumyu" yi Adang moo Aseing Dang: Phyed Khyoo:

15Israela da" Aseing Mangsoo gi ngoo ri «Nga" nheig yo: zi byeung" jo, da" zabyid yhid: goem hid: moo nghoid da:. Hau: ziri yu ci: wigi nang ri ngo wigi nhang: kaid byid: da" byumyu" dangain" ri houg: mo nyangnu" ri shug nhang: we'.

16Nyangnu" hau: ziri shug lang" nyangnu" ri gyi khaid wa ngo wigi nhang: kaid byid: da" gyipui" gang mo nyangnu" apyi: akam" bue" re" wigi aboin: asoo" bue" loo wa» ga: tid da:.

17Houg: yoomo ngoo gi Aseing da" lo, mo goem ri yu yu wigi Aseing wigi ngoo ri nhang: kaid byid: da" byumyu" dangain" ri byid: wigi nyangnu" ri hougmo shug nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Yerusalem yo' Yuda voogung dangain" nyangnu" khokham yi vhujhung: yi dangain" gi houg: mo shug nhang: zi shoug" ago". Houg: yoomo nyangnu" gi dain" pyoid yoo- yu" gyoug yu" lhung: sho' da" joyoo bue" lo wigi nyangnu" akhid" ju" sho' ci: boem ziyo' dayhang: ti" nyangnu" da" myeing ri nheing" khoin" khyo" byumyu" yi ci: da" myeing bue" lo ago".

19-26He: zigi hau: goem mo shug boem bye: da" gooji dangain" mo, da" zhayhen" nghoid da:. Houg: bang: gi Egutu khokham- nya: gyizoug: yi yo' vhujhung: yi Egutu byu yi dangain" yo' Egutu mung" moo nyid boem da" tungbau byu yi dangain" Uza mung" mo khokham yi dangain" Philisti voomoo" joem nghoid da" Ashkelon- Gaza: Ekron khokham yi dangain" yo' Ashdod mo deing da" bang: Edom- Moba- yo' Amon byumyu" yi Turu yo' Sidon khokham yi dangain" Meing: gung panglai: mungdain: joem mo khokham yi dangain" Dedan- Tema- Buza voomoo" joem Nyangnu" da" xam: ri leung" da" khyo" phyed ci: da" byumyu" dangain" Arabia Khokham yi dangain" Dain" pyoid yoo moo nyid boem da" byumyu" kung joem da" khokham yi dangain" Zimri- Elam yo' Media khokham yi dangain" Mougzhung: shoid- ve: moo jang" mo joyoo dakhyi' mo dakhyi' khyoo: nyid lam" yen" da" khokham yi dangain" bang: nghoid ago". Mougmyid tho' mo byumyu" Khang" moo" gi hau: ziri shug ca" ago". Lo" thang moo Babelon khokham we' hau: ziri shug wa» ga: tid da:.

27Hau: thang: Aseing ngoo ri «Nyangnu" ri gyi koid wa ngo wigi nhang: kaid da" gyipui" gang mo nyangnu" yed sho' dug sho' leung loo" sho' ayo" doem too' loo: sho' shug goo" wa shid re" Israela da" Mangsoo yoem bo da" Aseing ngoo nyangnu" ri amyeing" byid: da" khyoo: ri byumyu" yiri tid kyoo" we'.

28Nyangnu" re" lo, mo goem ri yu wa he: pyam nghoid rigi nyangnu" houg mo shug ca" shigo" wa nghoid ga: yoem bo da" Aseing tid to" da" khyoo: nyangnu" ri tid kyoo" byid: we'.

29Ngoo gi phyo, shoin' da" moo" ri ngoonya: voomoo" mo shid" wa. Nyangnu" gi yooboo dam ashoug" wa ga: jho: ago" rhe". Anghoid nyangnu" yooboo dam

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: zi shoug" goo" wa. Ciwim gari mougmyid tho' mo byu dangain" bang: dang moo gyipui" ri ngoo nhang: kaid byid: wa. Myhang: thang da" Aseing ngoo tid too" bye:.

30«Nang Yeremia we"- ngoo tid to" gu: dangain" ri tid fu" ca" da:. Nang gi he: byu yiri

‹Aseing gi mougkhung: mo nyho: loo wa. houg: lho: myhang: da" mougkhung: mo mouggoem: goem: loo wa. Nyang: gi nya: byumyu" yiri thougtheung wigi nyho: loo wa. Nyang: gi zabyid shi" nang: su: yhang: ti" nyho: loo wa. Mougmyid tho' mo yugkhang" moo" nya: thui: ri shau" gyo: loo goo" wa.

31Houg: lho: thui: gi mougmyid thang sho' lang: thang: tu" loo wa. Aseing gi byumyu" yiri yooboo zhug wa moo" daja: yo" da:. Nyang: gi byu dangain" ri joeb ca: yu" wa shid re" shu" loo" wa. Houg: lho: akhyeing" bang: ri said pyam wa. Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

32Myhang: thang Aseing gi byumyu" damyu" thang: damyu" adang moo yau: khe" kyi" khyeug zigi ju" lo nyid wigi uglid gi ve: da" mougthang: moo foem: jo, ago".

33Hau: bidnyid moo Aseing wigi said pyam shau" boem bang: da" manggung joem gi mougmyid thang: dashoid mo zi gootu: dathang: ju" sho' abyi asain" bue" jo, wa. Nyangnu" shid re" hang" we' akug ngau goo" wa. Nyangnu" gi dang ci: lo" wigi myhoeb shoung: zi ashau" goo" wa. Nyangnu" gi myid gung mo jen" yhang: ti" boem jo, loo goo" wa.

34Vhujhung: yi nanu" we"- kyi: ngoug ge'. Nga" byumyu" yiri zung" da" yang zung" bang: we"- nyho: yoid ge'. Koug ngau wigi pheilhoug: boem" moo lu: lheing yen" ge'. Nanu" ri said pyam wa yo, ju" lo wigi nanu" gi yang loo: ri yhang: ti" said pyam zi shoug" wa.

35Nanu" shid re" phang: loid wa khyoo: ajo,

36-37Aseing gi nya: nheig yo: ziyo' nanu" da" byumyu" yiri phyo' shoin' pyam bye: ziyo' nanu" da" ngei pyo: yug yo da" mungdain: gi byo, yoin" jo, yoomo nanu" noo kyeing" kyeing" wigi nheigloem: thang wigi kyi: ngau ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Khangkhyi: gi nya: lug-ug ri she: pyam pyam yhang: ti" Aseing gi nya: byumyu" yiri she: pyam bye:. Yu" gyoug yu" dain sho' da" gyipui" yo' Aseing da" thain: da" nheig yo: zigi mungdain: ri dain" pyoid yoo bui" nhang: bye:.

Yeremia 26

Yeremia Joeb Yu" zi Shau" Khyoo:

1Yoshia da" yuggi zoo: Yehoiakim Yuda khokham bue" thang: amyang" ri

2Aseing gi ngoo ri «Noku Yhoem: Moo" yhoem: vang" moo yhe: yab jo, wigi houg moo noku wa Yuda voomoo" joem mo ju" re" boem da" byumyu" yiri tid kyoo" wa ngo wigi nang ri amyeing" byid: to" gu: dangain" ri tid fu" we' Dakhoin" we' ateing too".

3Byumyu" yigi tam" gyo: wigi nyangnu" da" akhyeing" da" khyoo: joem ri to" ri to" pyam boem abe. Nyangnu" to" pyam boem nghoid rigi nyangnu" da" akhyeing" lo, moo" dangain" shid re" nyangnu" jang" moo bui" nhang: wa ein: ngoo soin' to" da" phyo' shoin' khyoo: yo' sen: wigi nga" myid moo kaid to" ziri ngoo to" pyam wa» ga: tid da:.

4Aseing gi byumyu" yiri tid wa shid re" ngoo ri «Nanu" ri ngoo byid: to" da" jhau" shid khyoo: ri phau" cang da" khyo" we

5Nanu" jhang ngoo xo' wigi nhang: kaid byid: to" da" nga" dei zoo: yi Lapi: yi da" dang: joem ri goolhoo' za: tam" gyo: da" khyo" wigi nanu" gi ngoo ri tid dang: gyoo: byid: ca" ein: ngoo Aseing tid too" bye:. Nyangnu" tid ziri nanu" khanham we' atam" gyoo: acang yhi: nghoid da:.

6Nanu" xo' wigi atam" gyoo: acang yhi: nghoid rigi ngoo Shilo voogung ri koid yhang: ti" he: Noku Yhoem: Moo" ri we' koid wa. Houg: lho: mougmyid gyab goin" mo byumyu" yi dangain" gi he: voomoo" byumyu" yi dangain" gi he: voomoo" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa» ga: tid.

7Khainjung yi lapi: yi yo' byumyu" yi dangain" gi hid su" ga: tid da" nga" dang: ri Noku Yhoem: Moo" moo shau" gyo: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Aseing wigi tid wa ngoo ri amyeing" byid: to" zi dangain" ri ngoo bain tid yo' nyangnu" gi ngoo ri myheig yu wigi nyho: tid zigi «Nang gi he: gang mo said pyam wa ein: su: nghoid da:.

9He: Noku Yhoem: Moo" gi Shilo voogung yhang: ti" bui" wa. Houg: lho: he: voomoo" gi phyo' shoin' pyam zi shau" wigi houg moo hang" we' anyid goo" wa ein: Aseing myeing ri lang: wigi nang ciwim tid lha"» ga: nyho: tid ago".- Hau: thang: byumyu" yigi nga" jhang foem: lo ago".

10Yuda vhujhung: yigi bue" da" khyoo: ri shoug" gyoo: lang" nyangnu" gi khokham kho" mo zi Noku Yhoem: Moo" khyoo:- hain: hain: yhe: lo" wigi khoem" aseig moo joyoo yhe: yu to" ago".

11Hau: thang: khainjung yi yo' lapi: yigi vhujhung: yi yo' byumyu" yiri «Byu he: yug gi said pyam wa shid re" dang: phyed zi shoug" moin: su: nghoid da:. Ciwim gari nyang: gi ngoonu" da" voomoo" ri thougtheung wigi dang: tid da:. Nanu" da" nukhyab wigi nya: dang: ri shau" gyo: abye: go"» ga: tid ago".

12Hau: thang: ngoo gi «He: Noku Yhoem: Moo" yo' he: voomoo" ri thougtheung wigi ngoo tid da" dang: ri nanu" shau" gyo: zi ja: khang" moo" ri tid fu" wa shid re" Aseing gi ngoo ri nhang: kaid bye:.

13Nanu" gi nanu" kangso' dei khyoo: yo' nanu" koid nyid boem ziri thid pyam ca" ago". Houg: lho: nanu" Aseing Mangsoo ri tid dang: gyoo: byid: ca" da:. Nanu" thid pyam nghoid rigi nyang: gi nanu" adang moo bui" nhang: wa ga: nyang: tid to" da" phyo' shoin' khyoo: yo' sen: wigi nya: myid ri thid pyam loo wa.

14Ngoo koem' gi nanu" yoem: so' lo, khoug: moo boo su: nghoid. Deingmain" ziyo' jo ein: nanu" jho: zi ce: zi nghoid nghoid ngoo ri koid ge'.

15Nghoid loug we' he: ziri se' too" ge'. Nanu" ngoo ri said nghoid rigi nanu" yo' he: voobyu yigi ce: yooboo ayo" da" byu ri said da" yooboo yo" loo goo" wa. Ciwim gari nanu" ri he: zi tid poin" byid: wa ngoo ri nhang: kaid su: gi Aseing nghoid da» ein: tid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Houg: lang" vhujhung: yi yo' byumyu" yigi khainjung yi yo' lapi: yiri «Byu he: yug gi ngoonu" ri ngoonu" Aseing Mangso da" myeing moo dang: tid da:. Nyang: gi said pyam shoug" wa su: aeung: nghoid da» ga: tid ago".

17Hau: thang: ludaid yi dayham" to' yab wigi zeing: foem: nyid boem da" byu phung: yiri –

18«Hezekia Yuda khokham koid nyid uri Moreshed mo lapi: Mikha gi Myhang: thang Aseingtid da" khyoo: ri byumyu" yiri tid kyo". Hau: zigi

‹Ziun gi yoothung" yhang: ti" phug se: pyam zi shoug" wa. Yerusalem gi byo, yoin" jo, boem wa Houg: lho: Noku Yhoem: Moo" gi seig moo" yoo bue" byug wa› ga: tid.

19Khokham Hezekia yo' Yuda byumyu" yigi Mikha ri asaid pyam nghoid ago". Hau: gungthid Hezekia gi Aseing ri ngi: shab byid: wigi Aseing wigi myonhoo: byid: zi shoug" sho' koid yu da:. Houg: lho: Aseing gi nyangnu" ri bui" nhang: wa ga: nyang: tid to" da" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: yo' sen: wigi nya: myid ri thid pyam da:. Akhid" ngoonu" gi hau: yau: khe" kyi" khyeug ziri ngoonu" atho' moo gyo" zang" wa khyo" bue" jo, abye:» ga: tid ago".

(20Yeremia yhang: ti" he: voomoo" yo' byumyu" yiri thougtheung wigi Aseing myeing moo dang: ji da" Kiriad Yearim mo Shemaia da" yuggi zoo: Uria ga: da" byu gootu: dayug nyid lid: lo yu" da:.

21Khokham Yehoiakim yo' nya: gyizoo: yi gyizoug: yi Uria tid da" dang: ri shoug" gyoo: lang" khokham phoo gi nyang: ri said pyam wa soin' da:. Nghoid loug we' Uria hau: khyoo: ri shau" gyo: wigi gyoug ziyo' Egutu khyoo: phang: loid lo" byug da:.

22Nghoid loug we' khokham Yehoiakim gi Akhbora da" yuggi zoo: Elnathan yo' gootu: byu dayham" ri Uria ri myheig yu wa Egutu khyoo: nhang: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nyangnu" gi nyang: ri khokham Yehoiakim jhang shu" lo wigi khokham phoo gi nyang: ri said pyam wigi nya: manggung ri shava loeb moo she: pyam ago".)

24Nghoid loug we' ngoo gi Shaphan da" yuggi zoo: Ahikam wigi pang" thoug byid: zi shoug" yu wigi ngoo ri byu phung: yi lo, khyoo: ab byid: wigi said pyam zi ashau" nghoid da:.

Yeremia 27

Yeremia Nukyoug: ri Voin da" Khyoo:

1Yoshia da" yuggi zoo: Zedekia Yuda khokham bue" thang: amyang" ri Aseing gi

2Seig thung" kyoug: moo shooyid tei" tab wigi ngoonya: shid re" kyoug: daloem: koid yu lho: hau: ziri nga" leung zeung: moo ki" wa shid re" ngoo ri tid da:.

3Hau: thang: Aseing gi nyangnu" da" moug vi: lagyoo: yi khyo" wigi Yerusalem khyoo: khokham Zedekia ri re" shoug" wa shid re" ju" re" boem da" Edom- Moba- Amon- Turu yo' Sidon khokham yiri mungdang: foin: kaid byid: wa ngoo ri tid da:.

4Israela da" Mangsoo- Myhang: thang da" Aseing gi Aseing tid to" ziri nyangnu" khokham yiri lo" tid kyoo" wa shid re" nyangnu" ri amyeing" byid: wa ngoo ri tid da:.

5Hau: zigi «Nga" gyi: sheung: da" yoem: so' yo' yoem: moo" wigi moug: gyab-xangsu: byu- mougmyid moo nyid da" gougnyhoug dangain" ri ngoo phain" so: to". Houg: lho: hau: ziri ngoo khyen: yu su: hang" ri nghoid loug ngoo byid: da:.

6Ngoo gi nga" da" dei zoo: Babelon khokham Nebukhadneza da" yoem: so' lo, khoug: moo hau: byumyu" dangain" ri koid too" byid: su: nghoid. Nyang: ri dei byid: wa siyoo gougnyhoug lam" joem rilang" phain" so: too" byid: bye:.

7Byumyu" dangain" gi nyang: ri dei byid: wigi nyang: seing: da" byumyu" mungdain: gyoeb gyo" byug da" ayo, ju" sho' nyangnu" gi nya: yuggi zoo: yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nya: myid: zoo: yiri dei byid: loo goo" wa. Hau: thang: nya: byumyu" yigi yoem: so' bo da" byumyu" yi yo' gyi: sheung: da" khokham yiri dei byid: loo goo" wa.

8«Nghoid loug we' byumyu"- mungdain: daloem: loem: gi nya: da" vhoebkhang" da" akhoug: moo anyid wa nghoid ri ngoo gi hau: byumyu" ri gyi bue"- zooyoid khyoo:- noo bui" nhang: da" khyoo: khyo" yooboo dam byid: ziyo' hau: ziri ngoo wigi Nebukhadneza ri bain sho' phyo' shoin' pyam nhang: wa.

9Nanu" da" lapi: yi dang: ri atam" gyoo goo". Dayug yug yhoebmo, khyo" shid: bang: da" soobyoo ri khe: da" khyo" fa" da" khyo" ju" loo wa ayo, shid re" lapi: yo" pe: ga: tid su: da" dang: ri we' atam" gyoo: goo". Nyangnu" dangain" bang: gi nanu" ri Babelon khokham da" lo, khoug: moo: anyid wa shid re" tid ago".

10Nyangnu" gi nanu" ri mhau' fain" nyid wigi nanu" da" mungdain: mo shu" lo" byug wa khyoo: nanu" ri bui" nhang: loo wa. Nanu" ri ngoo khaid thu pyam wigi nanu" phyo' shoin' pyam zi shoug" goo" wa.

11Nghoid loug we' Babelon khokham lo, khoug: moo: nyid wa kham: yu wigi nyang: ri dei byid: da" byumyu" kha: kung: nghoid nghoid ngoo gi nya: mungdain: moo nyid nhang: wigi hougmoo: yoo koid wigi nyid nhang: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid.

12Ngoo gi Yuda khokham Zedekia ri we' hougsu" kyeing" tid bye:. Hau: zigi «Babelon khokham jhang nyid wa shid re" kham: yu we'. Nyang: yo' byumyu" yiri dei nyid wigi nang dei nyid wa.

13Nang yo' re" mung" byu yi gyipui" moo zooyoid jang" moo noo bue" wigi ciwim yoomo shid: goo" wa lha". Hau: zigi Babelon khokham lo, khoug: moo nyid wa ziri akham: yu da" byumyu" yi jhang bui" wa ga: Aseing tid to" da" khyoo: nghoid da:.

14Nyang: ri asoem" abyid: lo, atu: wa shid re" nang ri tid da" lapi: yi dang: ri atam" gyoo: byid:. Nyangnu" gi nang ri mhau' fain" nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Aseing gi houg: bang: ri nyang: wigi nhang: kaid zi anghoid. Nyangnu" gi Aseing myeing ri mhau' nyid bang: nghoid ago" ga: nyang: tid to" abye:. Houg: yoomo nyang: gi nanu" ri khaid thu pyam loo goo" wa. Nanu" yo' nanu" ri he: mhau" dang: joem ri tid boem da" lapi: yi nanu" said pyam shoug" loo goo" wa» ein: da" dang: nyang: tid kyoo" bye:.

16Hau: thang: ngoo gi Aseing tid to" da" dang: ri khainjung yi yo' byumyu" yiri tid kyoo" bye:. Hau: zigi «Noku Yhoem: Moo" moo phoug" dab jonu" joem gi amyang" ri Babelon mo doem ci: lo goo" wa ga: tid boem da" lapi: yi dang: ri atam" gyoo: goo"- nyangnu" nanu" ri mhau' nyid ago".

17Nyangnu" dang: ri atam" gyoo: goo" Babelon khokham vhoeb da" lo, khoug: moo nyid wa shid re" kham: yu wigi nanu" yo" dei nyid wa. He: voomoo" gi ciwim byo, yoin" jo, wa la.

18Nyangnu" lapi: gyeing" nyang: nghoid boem ri nyangnu" nga" mungdang: ri yo" boem nghoid ri Noku Yhoem: Moo" yo' khokham kho" moo deing jo, da" jonu" joem ri Babelon mung" khyoo: aci: loo" nhang: wa shid re" ngoo myhang: thang Aseing ri nyangnu" mho' baja".

19-20(Khokham Nebukhadneza wigi Yehoiakim da" yuggi zoo: Yuda khokham Yehoiakhin yo' Yuda yo' Yerusalem mo vhujhung: yiri Babelon mung" khyoo: shoem" shu" lo" uri nyang: gi zeing boung: joem gyid: mid" gyid thung" lhang"- rheing" joem yo' Noku Yhoem: Moo" mo jonu" gootu: dayham" ri teing too" kho' da:.)

21Noku Yhoem: Moo" yo' Yerusalem mo khokham kho" moo deing jo, da" jonu" joem khyoo: yo' sen: wigi Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing ngoo tid da" dang: ri tam" gyoo: ge'.

22Hau: jonu" joem gi Babelon khyoo: shoem" ci: lo" zi shau" wigi hau: zi joem ri ngoo doem myid boin: lo da" ayo, ju" sho' houg: moo jo, jo, wa. Hau: thang: ngoo gi hau: joem ri doem tau" yu wigi he: joyoo moo hau: joem ri doem kaid too" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: zi nghoid.

Yeremia 28

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeremia yo' Lapi: Hanania

1Hau: zain moo Zedekia khokham koid zi myid: zain ein: zain lhammoo" wim khyab ein: khyab khyab moo Gibeon voomoo" mo Azuri da" yuggi zoo: lapi: Hanania gi Noku Yhoem: Moo" moo ngoo ri dang: tid da:. Khainjung yi yo' byu phung: yi shidkhoin" moo nyang: gi ngoo ri tid.

2Israela da" Mangsoo Myhang: thang Aseing tid zigi «Ngoo gi Babelon khokham da" yoem: so' ri khyau" pyam byid: bye:.

3Eig zain agyoo: moo ngoo gi khokham Nebukhadneza wigi Babelon khyoo: shoem" ci: lo" byug da" noku yhoem: jonu" joem dangain" ri he: joyoo khyoo: doem ci: loo wa.

4Yehoiakim da" yuggi zoo: Yuda khokham Yehoiakhin ri we' Babelon khyoo: pyoung" shu" lo" jang" moo bo da" Yuda byu yi dangain" yo' dage" ngoo doem shu" tau" loo wa. Nghoid bye:- ngoo gi Babelon khokham da" yoem: so' ri khyau" pyam byid: wa. NgooAseing tid too" bye:» ga: tid da:.

5Hau: thang: khainjung yi yo' Noku Yhoem: Moo" moo yab jo, boem da" byumyu" yi dangain" bang: shidkhoin" moo ngoo gi Hanania ri

6«Gye" mau" pho" zi nghoid. Aseing he: ziri koid wa shid re" ngoo myid byu nyid da:. Re" lapi: dang: ri nyang: zei: pyeing loo wa. Jonu" joem dangain" ri yo' thung: byu yi khyo" Babelon khyoo: shu" loo" shau" da" byumyu" yi dangain" ri Babelon mo doem shu" tau" loo wa ein: ziri ngoo gyeing" nyang: myid byu da:.

7Nghoid loug we' nang yo' byumyu" yiri ngoo tid da" dang: joem ri tam" gyoo: ge'.

8Ngoo yo' nanu" shid moo goonham' mo lapi: yigi gyi bue" zi zooyoid zi noo bui" zigi byumyu" yi myoo" sho' yo' yoem: bo da" khokham mungdain: joem moo bue" loo wa lapi: pe: lo ago".

9Nghoid loug we' ngei pyo: yug yo khyoo: ri lapi: pe: da" lapi: phoo rigi lapi: pho da" lapi: dang: joem joeb byeung" loo lang" za: lapi: phoo gi Aseing wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyeing" nyang: nhang: kaid da" lapi: dayug nghoid khyo" xoem" yu byid: ziri shau" da» ga: tid da:.

10Hau: thang: Hanania gi nga" leung zeung: mo kyoug: ri khyoid yu wigi hau: ziri adu du baid khyau" pyam da:.

11Houg: lho: byumyu" yi dangain" da" shidkhoin" moo tid zigi «Nyang: gi byumyu" yi dangain" da" leung zeung: moo khokham Nebukhadneza wigi foin: to" da" kyoug: ri hid su" baid khyau" pyam wa ga: Aseing tid to" abye:. Nyang: gi he: ziri eig zain agyoo: moo koid loo wa ga: tid da:. Houg: lang" ngoo gi houg mo thu loo" bye:.

12Dayo, thang: ri Aseing gi ngoo ri

13Hanania jhang yhe: wigi «Nang gi seig kyoug: ri yo" khyau" pyam wa. Nghoid loug we' nyang: gi hau: ziri joto' kyoug: doem koid thid byid: wa ga:Aseing tid too" bye:.

14Israela da" Mangsoo- Myhang: thang Aseing gi hau: byumyu" dangain" adang moo joto' kyoug: foin: byid: wigi nyangnu" ri Babelon khokham Nebukhadneza ri dei byid: loo goo" wa. Aseing gi siyoo gougnyhoug lam" rilang" Nebukhadneza ri dei byid: sho' koid wa» ga: tid.

15Houg: lang" ngoo gi he: dang: ri Hanania ri tid kyo" wigi «Hanania we"-tam" gyoo: we'.Aseing gi nang ri anhang: kaid nghoid da:. Mhau" da" dang: ri he: byu yi loem" sho' nang koid nyid da:.

16Houg: yoomo nang ri yu pyam wa ga: Aseing nyang: nyang: tid da:. Aseing ri thougtheung gyi koid boem wa shid re" byumyu" yiri nang tid bye: yoomo he: zain athang shi" ri nang shid: wa» ga: xo' tid da:.

17Houg: lang" Hanania gi hau: zain mo da" lhammoo" nyhed khyab ein: khyab moo shid: lo" da:.

Yeremia 29

Babelon mo Yuda Byumyu" yiri Lhid" Foin: Kaid da" Yeremia da" Mougsoug"

1Khainjung yi lapi: yi Byumyu" yi da" vhujhung: yi yo' Nebukhadneza wigi thung: byu yi khyo" Yerusalem mo zi Babelon mung" khyoo: pyoung" shu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loo" shau" boem da" gootu: dangain" bang: jhang ngoo mougsoug" lhid" foin: kaid.

2Ngoo gi he: ziri khokham Yehoiakhin- nya: myhi'- khokham kho" zoug: yi Yuda yo' Yerusalem vhujhung: yi lo, moo" zei: bang:- lo, moo" dab bang: ri pyoung" shu" lo" byug thang: ri lhid" zi nghoid.

3Ngoo gi mougsoug" ri Yuda khokham Zedekia wigi Babelon khokham Nebukhadneza jhang nhang: kaid da" Shaphan da" yuggi zoo: Elasa yo' Hilkia da" yuggi zoo: Gamaria ri byid: kaid da:. Hau: mougsoug" moo

4«Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing gi thung: byu yi khyo" Yerusalem mo Babelon khyoo: Nebukhadneza ri myheig shu" loo" nhang: pyam da" byumyu" dangain" ri tid da:.

5‹Yhoem: ri koid wigi tam: nyid ge'. khyam: koid wigi nanu" yo" zi zo: lho: nyid we'.

6Lo, xo' wigi zooshang: khu: ge'. Nanu" zooshang: yiri we lo, xo' yu nhang: ge'. Nyangnu" we' zooshang: yoo" goo" baja". Nanu" gi myo: je: loo ca"- age neing: loo" nhang:.

7Ngoo wigi thung: byu khyo" nanu" ri yhe: nhang: da" joyoo mo voogung joem shid re" ge da" moo" koid we'. Nyangnu" gungthid ngoo ri akyu" mho' ge'. Ciwim gari nyangnu" yoo" zoo: yoo" shug lo ri nanu" we' yoo" zoo: yoo" shug wa.

8Nanu" phung: moo nyid boem da" lapi: yi wigi we' ju" loo wa ayo, shid re" lapi: yo" pe: ga: tid boem da" gootu: hang" wigi we' nanu" ri amhoug fain" nhang: boem wa shid re" Israela da" Mangsoo Ngoo Aseing nanu" ri tid poin: byid: da:. Nyangnu" da" yhoebmo, joem ri we' atam" gyoo: goo".

9Nyangnu" gi nga" myeing ri lang: wigi nanu" ri mhau' nyid ago". Nyangnu" ri ngoo anhang: kaid. Ngoo myhang: thang Aseing tid too" bye:.

10«Aseing tid zigi ‹Babelon da" nyhed xi: zain thang loo" lang" ngoo gi nanu" ri nheig khyeug myid ci: shug byid: wa. Nanu" ri yhoem: khyoo: doem shu" yu wa ein: tid to" da" nga" dangsoo" ri pyeing byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nanu" shid re" ngoo soin' to" da" khyoo: ri ngoo dayug za: dase'. Houg: zigi nanu" shid re" nyid gi yab ge khyoo:- nanu" myid byu da" ju" loo wa da" ayo, yo' sen: da" zi nghoid. Houg zigi yau: khe" kyi" khyeug khyoo: anghoid.

12Houg: lang" nanu" ngoo ri yoid loo goo" wa. Nanu" nga" jhang re" wigi akyu" mho' loo goo" wa. Houg: lho: ngoo nanu" ri tu" byid: wa.

13Nanu" ngoo ri sho: loo goo" wa. Nanu oung: khoug: nheigloem: dangain" yo' ngoo ri shoo: wa nghoid yoomo ngoo ri myang loo wa.

14Nghoid bye:. Ngoo tid zigi nanu" ngoo ri myang boem goo" wa. Ngoo gi nanu" ri nanu" da" mougmyid moo doem nyid nhang: wa. Mungdain: loem: khang" moo" mo yo' ngo wigi nyhid: sain" to" da" joyoo khyi' khang" moo" mo ngoo nanu" ri zheing" yu wa. Ngo wigi pyoung" she: nyhid: pyam bye: da" joyoo mo zi mungdain: khyoo: ngoo doem shu" tau" yu wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

15«Aseing gi Babelon mung" moo nanu" ri lapi: yiri byid: to" abye: ga: nanu" tid ago".

16David vhoeb lo da" mungdain: ri vhoeb da" khokham yi yo' sen: wigi we' thung: byu yi khyo" nanu" yo' dage" myheig shu" lo" zi ashau" bang: nghoid boem da" nanu" bidnoem seing" cang" yi nghoid da" he: voomoo" byu yi yo' sen: wigi we' Aseing tid da" dang: ri tam" gyoo: we'.

17Myhang: thang Aseing tid zigi ‹Ngoo gi gyipui"- zooyoid khyoo:- noo bue" khyoo: ri nyangnu" jang" moo ju" nhang: wigi ngoo gi nyangnu" ri zoo: wa agi loo: sho' boeb da" lafoem' shi" yhang: ti" bui" nhang: wa.

18Ngoo gi nyangnu" ri gyipui"- zooyoid khyoo:- noo bue" khyoo: wigi cang khaid lho: mougmyid goin" mo byumyu" dangain" gi nyangnu" ri shau" myang wigi gyoug dain byug goo" wa. Khyi' khang" moo" khyoo: ngo wigi nyhid: sain" kaid wigi nyangnu" adang moo bue" ziri byu joem gi mo, byug wigi gyoug dain byug goo" wa. Byu yigi nyangnu" ri juang" wigi nyangnu" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nga" dei zoo: yi nghoid da" lapi: yi nhoid khyo" nyangnu" ri xo' wigi foin: kaid da" mungdang: ri nyangnu" atam" gyoo: acang yhi: boem yoomo nyangnu" adang moo he: zi bue" loo wa. Tam" gyoo: wa shid re" nyangnu" ngeug he: pyam da:.

20Babelon mung" khyoo: ngo wigi pyoung" shu" loo" nhang: kaid da" nanu" dangain" bang: ngoo Aseing tid dang: ri tam" gyoo: ge'.

21«Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing gi nya: myeing moo nanu" ri mhau' tid da" bang: nghoid boem da" Kolaia da" yuggi zoo: Ahab yo' Maseia da" yuggi zoo: Zedekia da" khyoo: yo' sen: wigi tid to" da:. Nyang: gi nya: eig yug ri Nebukhadneza da" yoem: so' khoug: moo ab pyam wigi hau: yug gi: nanu" myo, jang moo hau: eig yug ri said pyam wa.

22Thung: byu khyo" Yerusalem mo zi Babelon khyoo: myheig shu" loo" shoug" bang: dayug yug ri nheing" khoin" kaid nau rigi nyangnu" gi ‹Babelon khokham wigi adei said pyam shau" da" Zedekia yo' Ahab ri yhang: ti" Aseing nang ri koid baja" o"› ga: tid loo goo" wa.

23Nyangnu" gi yu" gyoug yu" lhung: sho' da" yooboo joem nghoid da" myi: shoid lang shoid khyoo: Aseingmyeing ri lang: wigi mhau' dang: tid da" yooboo yo" boem yoomo he: zigi nyangnu" da" vhu" pi: lo, kyo' nghoid loo wa. He: zigi Aseing myid vho: khyoo: ri thougtheung zi nghoid. Nyangnu" cikoid lo ziri nyang: se' da:. Nyang: gi nyangnu" ri thougtheung da" sagse: nghoid da:. Aseing tid to" abye:» ga: tid.

Shemaia Foin: Mougsoug"

24-25Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing gi Nehelam byu Shemaia shid re" mungdang: ngoo ri byid: da:. Hau: yug gi nyang: nya: myeing khyo" Yerusalem byu yi dangain" yo' Maseia da" yuggi zoo: lapi: Zephania ri khainjung gooji yi dangain" ri mougsoug" foin: kaid da:. He: mougsoug" moo Shemaia wigi: Zephania ri lhid" kaid zigi

26«Aseing gi Yehoiada da" khoo: moo nang ri khainjung koid nhang: wigi akhid" nang gi Noku Yhoem: Moo" mo vhujhung: moo" nghoid abye:. Lapi: nghoid goin koid wigi nya: leung zeung: moo jangcoo" yo' joto' leung kui"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

kaid wigi nyid da" byukoo" yugkhang" moo" ri yu" wa shid re" gi: re" moo" nghoid da:.

27Lapi: nghoid da" khyo" dang: ji lo da" Anathod voobyu Yeremia ri hid su" nang ciwim akoid la"

28Nyang: gi Babelon mung" moo nyid da" bang: ri nyangnu" thung: byu khyo" myang" sho' nyid wigi yhoem: joem koid- ayang: zhug nyid shivoo: sho"-khyam: koid- shoo" zoo: shoo" shug nyid boem wa khyo" tid yoomo nyang: ri toem' pyam ca" da» ga: zi nghoid.

29Zephania gi hau: foin: mougsoug" ngoo ri nghab kyo" wigi

30Aseing gi ngoo ri

31-32He: Shemaia khyoo: yo' sen da" mungdang: ri Babelon mung" moo nyid boem da" thung: byu yi dangain" ri foin: kaid wa tid da:. Hau: zigi «Ngoo Aseing gi Shemaia yo' nya: amyed ashen yiri yooboo dam byid: wa. Nyang: ri ngoo anhang: kaid nghoid loug we' nyang: gi lapi: yhang: ti" nanu" ri dang: ji wigi mhau' dang: ri nyang: nanu" ri loem" nhang: da:. Nyang: gi nanu" phung: gung moo amyed ashen yi ayoo" goo" wa. Nyang: gi nga" byu yiri ngo wigi koid byid: wa da" ge da" ja: yo" myang sho' ayo" dei nyid wa. Ciwim gari nyang: gi nyangnu" ngoo ri thougtheung wa shid re" tid da:. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid.

Yeremia 30

Nya: Byumyu" yiri Byid: da" Aseing Dangsoo" Joem

1Israela Aseing Mangsoo gi

2ngoo ri «Ngoo nang ri tid da" gu: ja: khang" moo" ri mougsoug" pug moo lhid" too" we'.

3Ciwim gari nga" byumyu" Israela yo' Yuda ri doem shu" tau" wa ayo, ju" lo nyid da:. Ngoo gi nyangnu" phoug" phyid" yiri byid: to" da" mungdain: khyoo: nyangnu" ri doem shu" tau" lo wigi nyangnu" hau: ziri doem yo" seing: yu loo goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

4Aseing gi Israela yo' Yuda byumyu" yiri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5«Ngoo gi ngei pyo: yug yo da" thui: ri anghoid. gyoug dain da" thui: yo' gyoug da" thui: ri shoug" gyoo: bye:.

6Akhid" theing: lho: myid yu" ge'. Yuggi dayug gi zooshang: yo" khu: la". Houg ri ciwim yoomo yuggi yugkhang" moo" gi zoo: khu: da" myiyi: yhang: ti" Lo, ri nya: voem doug: dang moo ke" ci: ziri ngoo shau" myang la". Yugkhang" moo" ciwim houg: yhi' boo" boo" wim go" lha".

7Gyug dain pho" da" bidnyid gi ju" lo nyid da:. Nga" byumyu" yi shid re" gootu: bidnyid yo' ayo" tu' da" Kyi" khyeug da" ayo, ju" lo nyid da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyid deing nyid goo" wa» ga.

8Myhang: thang Aseing tid zigi «Hau: bidnyid ju" loo lang" nyangnu" leung zeung: mo voin ci: da" kyoug: ri baid khyau" pyam lho: nyangnu" da" jangcoo" joem ri yu pyam byid: wa. Houg: lho: nyangnu" gi tungbau byu yi da" join yi anghoid loogoo" wa.

9Hau: gungthid- nyangnu" gi nyangnu" Mangsoo- ngoo Aseing ri we' ngoo wigi khokham khyo" nyang: ri zhungtang moo zhung: nhang: da" David da" amyed ashen dayug ri dei byid: loo goo" wa.

10Nga" byumyu" yi we"- agyug goo"- Israela byumyu" yi we"- agyug goo"- adain goo". Ngoo gi nanu" ri hau: ve: da" mungdain: mo nanu" thung: byu bue" nyid boem da" mungdain: mo nanu" ri khyoid yu wa. Nanu" yhoem: khyoo: tau" lo wigi ngei pyoo: yug yoo tung" shoug" nyid loo goo" wa. Nanu" goem loem khyoo: shoug" yu wigi hang" dayug we' nanu" ri kyug nhain' wa zi anghoid.

11Ngoo gi nanu" jhang re" wigi khyoid yu wa. Ngoo wigi nanu" ri nyhid: sain" to" da" joyoo mo byu yi dangain" ri said toem" pyam wa. Nghoid loug we' nanu" rigi ngoo asaid toem" pyam wa. Ngoo nanu" ri yooboo dam abyid: loo za: anhang: kaid wa. Nghoid loug we' ngoo nanu" ri yooboo dam byid: uri nyeung veung" khyo" koid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

12Aseing gi nya: byumyu" yiri «Nanu" da" dam joem gi age byang" nghoid da:. Nanu" da" noo dam joem gi ayo" byang" gi nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nanu" ri yu" coung: byid: wa byu hang" anyid. Nanu" dam joid ri hang" aphoo: byid:. Byang" gi byid: wa nanu" shid re" myid byu khyoo: ajo,.

14Nanu" da" jheddab bang: dangain" gi nanu" ri to" myhid pyam abye: go". Nyangnu" gi nanu" ri ci: asoin: loo goo" nghoid da:. Ngoo gi nanu" ri gyivoo yiri yhang: ti" khaid zain: wa. Nanu" da" yooboo joem sung myo: ziyo' Nanu" da" akhyeing" ashoeb moo" gi sung xoo: yoomo nanu" da" yooboo dam gi gye" gyi: da:.

15Nanu" da" noo dam yo' sen: wigi myeing" amyoo: goo". Nanu" shid re" byang" gi wa khyoo: ajo,. Nanu" da" yooboo joem gi sung myo: ziyo' nanu" da" akhyeing" zi sung xoo: yoomo ngoo nanu" ri hid: su" yooboo dam byid: zi nghoid.

16Nghoid loug we' akhid"- nanu" ri ngaid zoo: bang: dangain" ngaid zo: zi shoug" wa. Nanu" da" gyivoo yigi thung: byu yi khyo" myheig yu pyam zi shau" boem goo" wa. Nanu" ri zeig zoo: bang: dangain" gi zeig zo: zi shau" boem wa. Nanu" ri lhoid zoo: bang: dangain" gi lhoid zo: zi shau" boem wa.

17Ngoo gi nanu" ri goolhoo' za: doem koid wa. Nanu" gyivoo yi «Ziun gi tungbau nghoid abye:- nyang: ri hang" ci: asoin: loo» ga: tid sho' nghoid loug we' Ngoo gi nanu" dam ri byang" gi byid: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:».

18Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yiri nyangnu" da" mougmyid doem byid: wa. Houg: lho: yhoemkhung: khang" moo" ri nheig khyeug byid: wa. Yerusalem gi doem tam: to" zi shau" wigi Hougmo khokham kho" gi doem zhug to" zi shoug" wa.

19Houg moo nyid bang: gi coung" nghei jikhoin" khoin" loo goo" wa. Nyangnu" gau wigi nyho: loo goo" wa. Nga" mainkaid jeju" yoomo nyangnu" je myo: loo goo" wa. Nga" mainkaid jeju" gi nyangnu" ri ngi: shab byid: loo wa.

20Ngoo gi byumyu" yi da" goonham' mo yoem: so' ri doem byid: wigi hau: ziri geing: teing sho' doem koid wa. Nyangnu" ri zeig zoo: bang: dangain" ri ngoo yooboo dam byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21-22Nyangnu" da" vhoebkhang" su: gi nyangnu" nya: byumyu" mo thu loo wa. Nyangnu" da" khokham nya: zoo: gi nyangnu" nya: byumyu" mo thu loo wa. Nyang: ri ngoo khi: lang" nyang: gi nga" jhang tab lo loo wa. Akhe: ri hang" voem" loo wa la. Nyangnu" gi nga" byu yi nghoid lo wigi ngoo gi nyangnu" Mangsoo nghoid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:».

23-24Aseing da" nheig yo: zigi uglid nghoid. Hau: akhyeing" bang: vhuloem joem moo hau' zang" wa thain: da" uglid nghoid da:. Hau: zigi nyang: koid wa soin' to" gu: abain koid koid gi athang wa. Ju" loo wa bidnyid moo byu yigi he: ziri kyo' kyo' za: se' gyo: loo" goo" wa.

Yeremia 31

Israela bang: Yhoem: Moug: Khyoo: Doem Tau" Lo Khyoo:

1Aseing tid zigi «Ngoo gi Israela byumyu" kung: joem dangain" da" Mangsoo bue" lo wigi nyangnu" gi nga" byumyu" bue" loo goo" wa da" ayo, ju" lo nyid da:.

2Shid: jang" mo loid byoin bang: ri dain" pyoid yoo moo ngoo nheig khyeug myid ci: shug byid: bye:. Israela byumyu" yi doug shau" noo: wa ziri myid boem lang"

3Ve: da" joyoo mo ngoo nyangnu" ri yhe: nyid shug bye:. Israela byumyu" yi we"- Ngoo nanu" ri khanham we' jheddab nyid. Houg: lho: xo' lho: nga" abyo, abei: da" jheddab myid nanu" ri ci: shug byid: wa.

4Nanu" ri ngoo dalheing: doem coung: yu wa. Nanu" gi dalheing: doem nanu" da" jhu: jang ri koid: yu wigi ngei pyoo: tung" go" loo goo" wa.

5Nanu" gi Samari bouggung joem moo zabyid khyam: dalheing: doem sho" wigi hau: joem ri sho" da" bang: gi zabyid khyam: moo zei: da" ashi" ri shoug" zo: loo goo" wa.

6Nghoid bye:- zung" bang: gi Ephrim bouggung joem mo ‹Ziun khyoo: do, yhi: shang- ngoonu" Aseing Mangso jhang do, yhi: shang› ga: yoid tid kaid da" ayo, ju" loo wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Aseing tid zigi «Byumyu" yi da" gyi: sheung: thang da" Israela gang mo ngei pyoo: tung" jikhoin" khoin" ge'. Nanu" da" coung" nghei jikhoin" khoin" ge'.

‹Aseing gi nya: byumyu" yiri khyoid yu bye:. Nyang: gi deing da" bang: dangain" ri khyoid yu bye:.

8Nyangnu" gi nyangnu" ri mougzhung: shoid mo shu" lo wigi moug: thang myid thang mo nyangnu" ri ngoo zheing" yu wa. Myo, jed khyid: gyoug: bang:- zoo: voin bang: yo' zoo: khu: wa jhang bang: gi Nyangnu" yo' dage" ju" lo loo goo" wa. Nyangnu" gi byumyu" zeing khyo" doem lo boem goo" wa.

9Nga" byumyu" yigi ngoo nyangnu" ri shu" tau" lo uri ngau zoo" re akyu" mho' wigi tau" loo goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri gyid zoo: gyung: khyo" nyangnu" khyid: vhu" azang" thung" wa da" khyoo: dam khyo" shu" yhi: wa. Ngoo gi Israela da" nya: phoo nghoid wigi Ephrim gi nga" zooshid" yuggi zoo: nghoid da» ga: tid.

10Aseing tid zigi «Byumyu" yi we"- nga" dang: ri tam" gyoo: ge'. Nga" mungdang: joem ri gyid yam mo zi ve: da" joyoo khyoo: tid fu" kaid ge'. Nga" byumyu" yiri ngoo nyhid: sain" kaid bye:- nghoid loug we' ngoo nyangnu" ri doem zheing" yu wa. Houg: lho: yang zung" su: gi nya: yang kyung ri goem loem byid: yhang: ti" nyangnu" ri ngoo goem loem byid: wa.

11Israela byumyu" yiri ngoo loid byoin nhang: bye:. Houg: lho: yoem: gyi: da" byumyu" yi lo, mo nyangnu" ri ngoo khyoid yu bye:.

12Nyangnu" re" wigi Ziun boem tho' moo ngei pyo: jikhoin" khoin" boem wa. Houg: lho: nga" jhungshug joem yoomo gau boem goo" wa. Hau: jhungshug joem gi shivoo- zabyid yhid:- zhainloin: xu: Yang yo' nu: jhungshug joem nghoid da:. Nyangnu" gi gyid goolhoo' za: shoin" da" khyam: yo' du loo goo" wa. Nyangnu" ca" ja: ja: khang" moo" yo" yu loo goo" wa.

13Houg: lang" myiyi: nu" yigi go" wigi ngei pyo: nyid boem goo" wa. Houg: lho: yuggi yi gyi: su: ngi su: ngei pyo: loo goo" wa. Nyangnu" ri ngoo nheig teing byid: lho: nyangnu" koug ngau zigi gau zi Nyangnu" nheig koug zigi ngei pyo: khyoo: bue" loo nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Khainjung yiri zoo: noem gi yo' ngoo pyeing byid: wa. Houg: lho: nga" byumyu" yi ca" khyoo: dangain" ziri ngoo nheugdeug nhang: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:»

Israela Dang moo Aseing To" da" Nheig Khyeug Myid

15Aseing tid zigi «Rama mo thui: dathui: shau" gyo: Nheig khoo" sho' ngau da" thui: ri shau" gyo:. Rakhela gi nya: zooshang: yi shid re" ngau nyid da:. Nyangnu" anyid loo: nghoid da:. Nheig teing byid: wa ziri nyang: he: pyam da:.

16Nang ngau nyid ziri theing: pyam we'. Houg: lho: re" ngau byid joem ri soid pyam we'. Re" zooshang: yi shid re" nang koid da" moo" dangain" aphoug" jhungshug ayoo" loo abui" wa. Nyangnu" gi gyivoo yi mungdain: mo doem tau" lo boem wa.

17Ju" loo wa da" ayo, shid re" re" myid byu khyoo: jo, da:. Re" zooshang: yigi yhoem: khyoo: doem tau" loo goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

18«Israela byu yigi koug wigi tid da" dang: ri ngoo shau" gyo:. Hau: zigi ‹Aseing we"- ngoonu" gi mi" sho' ajhau" to" da" gougnyhoug yo' du da:. Nghoid loug we' nang ngoonu" ri tid dang: tam" gyoo: wa jhau" byid: bye:. Ngoonu" ri doem shu" tau" loo" la. Ngoonu" gi nang ngoonu" da" Aseing Mangsoo jhang doem tau" loo wa jen" jen" nghoid.

19Ngoonu" nang mo nung phug lo" boem bye:. Nghoid loug we' houg jang: ngoonu" doem tau" loo" noug bye:. Nang ngoonu" ri yooboo dam byid: thang: koug wigi ngoonu" vhuloem ri goeb tau" ci: bye:. Ngoonu" sho' phu" wigi ngi: yoem" bye:. Ciwim gari ngoonu" ngi shi" ayo, ri yooboo shoid boem bye:.›

20Israela we"- nang gi nga" da" jheddab thang da" yuggi zoo: Nga" jheddab thang da" zooshang: nghoid da:. Re" myeing ri ngoo tid khang" moo" jheddab myid yo' ngoo nang ri myid da:. Nga" nheigloem: nang yo' dage" nghoid wigi nang ri ngoo nheig khyeug byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Asoo" to" to" wigi khyoo: ri laxoem" koid ge'. Nanu" lid: too" kho' da" khyoo: ri doem shoo: we'. Israela byumyu" yi we"- doem tau" loo ge'. Nanu" too" kho' da" voogung joem mo yhoem: khyo: doem tau" loo we'.

22Loem khau: myid abo da" byu yi we"- khamyhang ju" sho' ne" nyid boem shi" goo" wa la". Ngoo gi shai" da" moo" aseig daja: ri ngoo phain" so: too" bye:. Hau: zigi myiyi: dayug gi yuggi dayug ri goem loem byid: yhang: ti" shai" da:. Moo" aseig daja: ri ngoo phain" so: too" bye:» ga: tid da:.

Ju" loo wa Ayo, moo Mangso Byumyu" yi Nyid gi Yab ge Khyoo:

23Israela da" Mangsoo myhang: thang Aseing tid zigi «Byumyu" yiri nyangnu" mougmyid ri doem soin' byid: lang" nyangnu" gi Yuda mung" yo' hau: da" voogung joem moo ‹Aseing gi nyang: nyid da" gyeung" shang: joyoo Yerusalem da" younglho' bouggung ri mainkaid byid: baja" ga: dalheing: doem tid loo goo" wa.

24Byumyu" yigi Yuda yo' hau: da" voogung joem dangain" moo nyid loo goo" wa. Hougmoo: yoo koid zoo: bang:- nyangnu" yang kyung joem ri zung" bang: nghoid loo goo" wa.

25Myung: bang: ri ngoo yoem: doem lung: byid: wa. Zoo yoid bang: yugkhang" moo" ri zoo: noem wigi nheugdeug nhang: wa.

26Houg: lang" byumyu" yigi ‹Ngoo yhoeb myhid lo" wigi yoem: seig yo' doem so" re"› ga: tid goo" wa.

27«Ngoo Aseing ri Israela yo' Yuda mung" ri ngo wigi byu yo' gougnyhoug joem byeung" nhang: wa da" ayo, ju" lo nyid da:.

28Phoin' pyam khyo" lang: khyo' pyam khyo" she: pyam pyam khyo" phyo' shoin' pyam khyo" phyo' tang" pyam khyo" nyangnu" ri shen" lo ziyo' dayhang: ti" nyangnu" ri ngoo doem sho" to" wigi tu: zhug to" byid: wa.

29Hau: ayo, ju" loo lang" ‹Byumyu" yigi myhi' phoo yi zabyid shijhen: zo: wigi zooshang: yi zei: kyoem: ago" ga: atid loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: gungthid zabyid shijhen: zoo: su: hang" nghoid loug we' nyang: nya: zei: kyoem: loo goo" wa. Yugkhang" moo" gi nyang: nya: yooboo yoomo shid: loo goo" wa› ga: tid da:.

31Aseing tid zigi «Yuda byu yi yo' Israela byu yi yo' ngoo dang: theing aseig koid wa da" ayo, ju" lo nyid da:.

32Ngoo gi nyangnu" ri lo, mo she: wigi Egutu mung" mo shu" thu lo uri nyangnu" phoug" phyid" yi yo' ngoo koid to" da" dang: theing axoug" yo' adu wa. Ngoo nyangnu" ri yhoem: seing: phoo yhang: ti" koid sho' nghoid loug we' nyangnu" nga" dang: theing ri aphoug" cang nghoid ago".

33Israela byu yi yo' ngoo koid wa da" dang: theing aseig gi hid su" nghoid da:. Nga" tarha" ri nyangnu" khoug: moo kaid byid: wigi hau: ziri nyangnu" nheigloem: khoug: moo lhid" tab too" wa. Ngoo gi nyangnu" Mangsoo bue" wigi nyangnu" gi nga" byumyu" yi bue" loo goo" wa.

34Nyangnu" mo hang" dayug we' nyangnu" da" yhoem: kyoo" cang" yiri Aseing ri si' wa shid re" jhau" shid byid: aca" loo wa. Ciwim gari: nge thang yug mo gyi: thang yug ju" sho' dangain" bang: ngoo ri se' loo goo" wa. Nyangnu" yooboo joem ri ngoo khyoid pyam byid: wigi nyangnu" shoid da" lo, moo" joem ri khanham ngoo amyid boin: loo wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

35Aseing gi nyid" ri bang wa shid re" bid myen" ri zhoo: wa shid re" lhammoo" yo' kyi: joem ri byid: bye:. Nyang: gi panglai: ri lhu: zuang" to' kaid wigi hau: ziri myeing nhang: da:. Nya: myeing gi myhang: thang Aseing ga: zi nghoid.

36Bue" nyid tarha" khamyhang myang" ri myang" yhi' houg: myang nyang: Israela gi byumyu" damyu" bue" jo, wa ga: nyang: dangsoo" byid: to" da:.

37Mougkhung: ri ke' wigi Myid gung da" apoem: ayang: ri jham" ca: yu" da" bidnyid ju" nghoid rigi Nyangnu" koid wa dangain" gang mo Israela byu yiri nyang: he: pyam loo wa. Aseing gi tid bye: ga:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Aseing tid zigi «Bidvang shoid mo Hananela pyuzung mo zi Ajhoin: khoem" moo" ju" sho' Yerusalem ri nga" voogung khyo" doem tu: to' wa da" ayo, ju" loo loo: wa.

39Mougkyoo" ri bidthu shoid khyoo: Gareb bouggung ju" sho' houg mo zi Gova lheing khoem ju" sho' xo' yhe: loo" wa.

40Byu shid: mang joem ri myhoeb da" joyoo yo' mhoid' soid boem to" da" lang: khung" goin"- bidthu shoid myang: khoem" moo" ju" sho' yo' Kidron gyid gyung: zoo: tho' du mo mougmyid dangain" gi nga" shid re" gyeung" shang: da" joyoo nghoid loo wa. Voomoo" gi khanham we' phyo' khyo' pyam phyo' shoin' pyam ashau" loo wa» ga: Aseing tid da:.

Yeremia 32

Yeremia Yoothung" Dakhyang" Qei Khyoo:

1Zedekia Yuda khokham koid zi daxi: zain ein: zain- Babelon khokham Nebukhadneza khokham koid zi daxe: shed zain ein: zain moo Aseing wigi ngoo ri dang: ji da:.

2Hau: ayo, moo Babelon khokham da" gyidab gi Yerusalem ri gyi zain nyid wigi ngoo gi khokham vang" moo myhid" lhung to" zi shau" da:.

3Khokham Zedekia gi ngoo ri hougmoo: thung: lhung to" lho: Aseing tid to" da" dang: ri tid fu" to" da" yooboo ngoo ri zhug too" yoomo nghoid. Aseingtid zigi «Ngoo gi he: voomoo" ri Babelon khokham ri seing: yu pyam nhang: wigi

4Khokham Zedekia gi aloid byoin wa. Nyang: gi Babelon khokham lo, khyoo: ab byid: pyam zi shoug" wa. Nyang: gi Balelon khokham Nebukhadneza yo' myonhoo: tab myang wigi gung du nyang: cang" yo" doem goo" wa.

5Zedekia gi Babelon khyoo: shu" lo" zi shau" loo wa. Houg: lho: nyang: gi houg: moo ngoo yo' zoem" khau: da" ayo, ju" sho' nyid deing jo, wa. Nyang: gi Babelon byu yiri gyi koid nghoid loug we' nyang: aoung: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid.

6Aseing gi ngoo ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7«Nga" moo" Shalum da" yuggi zoo: Hanamela gi Benyamin mougmyid mo Anathod moo jo, da" nya: yoothung" ri qei yu wa ga: tid wa shid re" nga" jhang ri" wa. Ciwim gari ngoo gi nya: bidnoem seing: nghoid yoomo hau: ziri qei yu wa akho: akhang" yoo" su: nghoid» ga: tid da:.

8Hau: thang: Aseing tid to" ziyo' dayhang" ti" Hanamela gi hau: khokham vang" khyoo: nga" jhang re" wigi yoothung" ri qei yu byid: wa shid re" tid da:. Houg: yoomo Aseing ngoo ri dang: gyeing" nyang: ji ziri ngoo si bye:.

9Hanamela mo yoothung" ri qei yu wigi nyang: ri ngei leig byid: bye:. Aphoug" ngei pyi" daxe nyhed pyi" nghoid da:.

10Ngoo gi lo, xoem" lhid"- dazid thung" wigi sagse: koid to" lho: jang mo ngei leig byid: bye:.

11Hau: thang: ngoo gi dazid dab da" myid veing" mougsoug" yang: je: khyab joem yo' houg mo akhyoo" joem dazid adab da" soug" khyab yang: je: mo wigi hau: qei da" moo" myid veing" mougsoug" khyab joem ri yu wigi

12Hau: joem ri Maseia da" nya: myid: zoo:- Neria da" yuggi zoo: Barug ri byid: bye:. Ngoo gi nyang: ri hau: joem ri Hanamela da" shidkhoin"- hau: qei da" myid veing" mougsoug" moo lo, xoem" bo lhid" boem da" sagse: yi dangain" mo, yo' vang khoug: moo zhung: jo, boem da" byu yi shidkhoin" moo byid: bye:.

13Ngoo gi nyangnu" shidkhoin" moo Barug ri

14«Myhang: thang Aseing- Israela da" Mangsoo gi he: myid veing" mougsoug" yo' dazid thung" to" da" yoothung" qei myid veing" mougsoug"- dazid adab da" soug" khyab joem ri yu wigi zain nyid myang" myang" kham wa shid re" zhoo" jhuang: moo hau: joem kaid too" we'.

15Myhang: thang Aseing- Israela Mangsoo gi yhoem: joem yoothung" joem zabyid khyam: joem gi he: mungdain: mo doem qei loo goo" wa ga: tid to" da›.

Yeremia Akyu" Mho' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Ngoo gi qei da" moo" myid veing" mougsoug" ri Barug ri bain byid: thang:-
Akyu" mho' ziri

17«Yoem: moo" bo Aseing we"- re" gyi: sheung: da" yoem: so' yo' yoem: moo"
wigi mougkhung: yo' myidjang ri phain" so: to" da:. Re" shid re" ce: ja: we'
gye yau: zi ajo, nghoid da:.

18Nang gi byu khyeing" su: ri abei abyo, da" jheddab myid ci: shug byid:
abye:. Nghoid loug we' nang gi byu yiri nyangnu" myi' phoo yi yooboo shid
re" yooboo dam ri we' byid: da:. Nang gi gyi: sheung: ziyo' yoem: so' bo da"
Mangsoo nghoid da:. Nang gi Myhang: thang Aseing nghoid da:.

19Nang gi phajhi" bo da" soin nyheing khyoo: joem ri koid wigi gyi: sheung:
da" moo" joem ri koid da:. Nang gi byu yi zei: da" ja: khang" moo" ri myang
wigi nang gi nyangnu" lo, moo" joem ri cang wigi nyangnu" ri aphoug"
jhungshug byid: da:.

20Goonham' nang gi Egutu mung" moo mau" pho" alhoo: again: joem yo' mau"
pho" moo" zoo" joem koid lo da:. Houg: mo zi akhid" nyid" ju" sho' xo' wigi
Israela yi phung: moo nang koid shug lo da:. Houg: yoomo nang ri khyi'
khang" moo" mo bang: se' abye:.

21Mau" pho" alhoo: again yo' mau" pho" moo" zoo" joem gang mo ngoonu" da"
gyivoo yi dain byug abye:. Re" byumyu" Israela ri Egutu mung" mo shu" thu
lo wa shid re" yoem: so' yo' yoem: ri we' nang ci: abye:.

22Nyangnu" phoug" phyid" yiri nang dangsoo" byid: to" ziyo' dayhang: ti"-
nang gi nyangnu" ri he: jonu" yo' myid xu: ge da" mungdain: ri byid: to" da:.

23Nghoid loug we' nyangnu" he: mungdain: khyoo: ju" lo wigi hau: ziri lo
seing: pyam boem uri re" amyeing" dang: ri nyangnu" atam" gyoo:. Re" jhau"
shid khyoo: ri cang wigi kangso' adei nghoid ago". Nang wigi nyangnu" ri
koid wa amyeing" byid: to" da" khyoo: ri nyangnu" ci: akoid nghoid ago".
Houg: yoomo he: phyo' shoin' khyoo: dangain" nyangnu" jang" moo nang bui"
nhang: abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24«Babelon byu yigi voomoo" ri yo" seing: yu wa shid re" voomoo" lheing khoem myid boem" joem du: ago". Houg: lho: nyangnu" gyi khaid ago". Meing: zain: khyoo:- zooyoid khyoo:- noo phyoo" bue" khyoo: joem gi voomoo" ri nyangnu" lo, khoug: khyoo: vang loo" nhang: loo wa. Nang tid to" zi dangain" joeb byeung" bye: ziri nang shau" myang da:.

25Nghoid loug we' yoem: moo" bo Aseing we" voomoo" ri Babelon byu yi wigi seing: yu pyam wa yhid danghoid loo sho' nghoid loug we' Sagse: yi shidkhoin" moo ngoo yoothung: ri qei yu wa amyeing" byid: su: gi nang nghoid da» ga: akyu" mho' bye:.

26Hau: thang: Aseing ngoo ri

27«Ngoo gi xangsu: byu yi dangain" da" Aseing Mangsoo nghoid. Nga" shid re" gye" yau zi ci: ajo.

28He: voomoo" ri Babelon khokham Nebukhadneza yo' nya: gyidab lo, khoug: khyoo: byid: pyam loo: wa. Nyangnu" hau: ziri seing: yu pyam wigi myi: wigi

29Nghe' pyam goo" wa. Nyangnu" gi hau: ziri yhoemkhung: dang moo Bala ri shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" byid: da" khyo" wigi we' gootu: yu phara" soolhoo: joem ri zabyid yhid: xoin" foid shoin" byid: da" khyo" wigi we' byu yi wigi ngoo ri nheig joem: yoo: nhang: boem da" yhoem: joem yo' dage" nghe' pyam goo" wa.

30Nyangnu" mhoomyid: shid" da" ayo, moo Israela byumyu" yi yo' Yuda byumyu" yigi ngoo ri avho: ngei nhang: koid wigi nyangnu" koid da" lo, moo" wigi ngoo ri nheig joem: yoo nhang: boem.

31He: voomoo" byu yigi ngoo ri nheig yoo nhang: wigi houg: yhang: ti" zi koid da" bidnyid mo nheig joem: yoo: nhang: ago". Ngoo gi hau: ziri phyo' shoin' pyam wa myid phyed too" bye:.

32Ciwim gari Yuda yo' Yerusalem byu yi nyangnu" khokham- vhujhung: yi khainjung yi lapi: yi wigi koid lo da" akhyeing" da" moo" zoo" gang mo nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nyangnu" gi ngoo ri nungthang phug pyam boem bye:. Ngoo nyangnu" ri xo' wigi jhau" shid nghoid loug we' anau tam" gyoo: anau jhau" yu nghoid ago".

34Ngoo ri noku wa shid re" koid to" da" Noku Yhoem: Moo" moo nyangnu" da" aco' ajhoid da" yu phara" soolhoo: joem rilang" nyangnu" to" wigi hau: ziri ayung" alho' koid pyam ago".

35Nyangnu" da" yuggi zoo:- myiyi: zoo: yiri Moleg yu phara" ri ngei" byid: wa shid re" Hinnom lang: khung" moo Bala ri nyangnu" phoin: koid byid: ago". Hid su" koid wa nyangnu" ri ngoo amyeing" abyid: too". Nyangnu" houg: yhang: ti" da" lo, moo" ri koid nau goo" wa ziri yo' Yuda byu yiri yooboo koid nhang: goo" wa ziri nga" myid moo lang" abo yu" nghoid da:.

Myid Byu wa Dang: Soo"

36Israela Aseing Mangsoo ngoo ri - «Yeremia we"- gyipui"- zooyoid- noo dam bue" khyoo: joem gi he: voomoo" ri Babelon khokham da" lo, khyoo: gyo" vang loo" nhang: wa. Akhid" ngoo tid wa gootu: ri we' tam" gyoo: we'.

37Ngoo nheig yo: wigi nyangnu" ri ngoo nyhid: sain" to" da" mungdain: dangain" mo byu yiri ngoo zheing" yu wa. Nyangnu" ri ngoo he: joyoo khyoo: doem shu" tau" yu wigi hid moo: gau: gau: za: nyangnu" ri nyid nhang: wa.

38Houg: lang" nyangnu" gi nga" byumyu" bue" lho: ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo nghoid loo wa.

39Ngoo gi nyangnu" da" kangso' gyung: khyoo: moo myid byu khyoo: daja: za: byid: wa. Hau: zigi ayo, byeung" nyangnu" akyu" shid re" we' nyangnu" amyed ashen yi shid re" we' ngoo ri ngi: shab byid: wa zi nghoid da:.

40Ngoo gi nyangnu" yo' apyaid atoo: dang: theing koid wa. Nyangnu" shid re" gi koid ziri ngoo athang nhang: wa. Nyangnu" ngoo mo aphoug loo" wa shid re" nyangnu" da" nheigloem: dangain" wigi ngoo ri gyoug phoug" da" myid nyangnu" ri kaid byid: wa.

41Nyangnu" shid re" gi koid jang" moo ngoo pyoo: wa. He: mungdain: moo ngoo nyangnu" ri abei: abyo, de: nyid nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

42«He: byumyu" yi dang moo he: yau: khe" kyi" khyeug zi ngoo bui" nhang: bye: ziyo' dayhang: ti" ngoo dangsoo" byid: too" bye: da" ge da" ja: dangain" nyangnu" ri ngoo byid: wa.

43He: mungdain: gi byu we' gougnyhoug we' anyid da" dain" pyoid yoo yhang: ti" bue" wigi Babelon byu yiri byid: pyam zi shau" loo wa ga: byu yi tid nyid ago". Nghoid loug we' yoothung" joem ri he: mungdain: moo doem qei loo goo" wa.

44Byu yigi yoothung" ri qei loo wa. Myid veing" mougsoug" ri lo, xoem" lhid" dazid thung"- sagse: too" wigi koid loo goo" we'. He: zigi Benyamin mougmyid moo Yerusalem lheing khoem voogung joem moo boem moug: mo voogung joem moo boem khyid: mo voogung joem moo Yuda mung" mougpyi: shoid moo bue" loo wa. Byumyu" yiri nyangnu" mungdain: moo doem pyeing byid: wa. Ngoo Aseing tid bye:» ga: tid.

Yeremia 33

Myid Byu wa Dangsoo" Gootu:

1Khokham vang khoug: moo ngoo thung: loung" nyid shi" uri Aseing da" mungdang: nga" jhang doem ju" re" da:.

2Myid gung ri phain" so: to" da" Aseing- hau: ziri azuang koid wigi nya: joyoo moo to" too" su: gi ngoo ri dang: ji da:. Nya: myeing Aseing ga: su: tid zigi

3«Ngoo ri khi: we' nang ri ngoo tu" byid: wa. Nang ci: ase' da" mau" pho" ziyo' mau" pho" moo" zoo" yo' sen: da" khyoo: ri ngoo tid khyoo" wa.

4Ngoo Israela da" Aseing Mangsoo gi vang: ci: ziyo' gyi khaid da" khyo" Yerusalem mo yhoem: joem yo' Yuda khokham kho" phyo' khyo' pyam zi shau" loo wa.

5Byu dayham" gi Babelon byu yiri gyi koid wigi khaid zain: loo goo" wa. Houg bang: gi yhoem: joem moo ngoo nheig joem: yo: wigi ngo wigi said khyo' pyam wa nghoid bang: da" manggung joem yo' byeung" sho' koid loo goo" wa. Byumyu" yi koid boem da" akhyeing" da" moo" zoo" joem gang mo he: voomoo" moo ngoo phug lo" byug bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nghoid loug we' he: voomoo" ri yo' hau: da" voobyu yiri byang" byid: wigi nyangnu" ri doem yang" zain: loo nhang: wa. Ngoo gi nyangnu" ri agoin agoo" ngei pyo: yug yo ziyo' goem loem khyoo: ci: shug byid: wa.

7Ngoo gi Yuda yo' Israela ri nyid gi yab gi nhang: wa. Nyangnu" shid phyang" nghoid lo boem yhang: ti" ngoo nyangnu" ri doem tu: to' byid: wa.

8Nyangnu" ngoo ri gyi koid wigi shoid loo bye: da" yooboo joem mo nyangnu" ri ngoo kyeing sain' pyam byid: wa. Nyangnu" yooboo joem ri yo' nyangnu" goemlu to' da" khyoo: ri ngoo yooboo khyoid byid: wa.

9Yerusalem gi ngei bu khyoo:- ngi: shab khyoo:- nga" gang mo phau: khyoo: joem da" ajhung: bue" loo wa. Mougmyid dang moo nyid boem da" byumyu" khang" moo" gi Yerusalem byu yi shid re" ngoo koid byid: da" ge da" moo" zoo" joem yo' ngo wigi voomoo" ri nyid gi yab gi nhang: da" khyoo: joem yo' sen: wigi nyangnu" shoug" gyoo: lang" gyoug wigi ko' ko' nain" loo goo" wa» ga: tid da:.

10Aseing tid zigi «He: joyoo gi byu yi we' gougnyhoug we' anyid da" dain" pyoid yoo yo' du da: ga: tid nyid ago". Houg: lho: nyangnu" tid zi jo da:. Yuda mung" mo voomoo" joem yo' Yerusalem mo khyoo: joem gi akoem: nghoid da:. Byu yo' gougnyhoug joem houg moo anyid nghoid da:. Nghoid loug we' he: joyoo joem moo gi

11Ngei pyo: wigi nyho: da" thui:- lo, xo' pui" moo pyo: da" thui: joem ri nanu" doem shoug" gyoo: loo goo" wa. Byumyu" yi nga" Noku Yhoem: Moo" khyoo: jeju" boin: xoin" ci: re" boem uri nyangnu" jikhoin" khoin" boem da" ziri nanu" shau" gyo: loo goo" wa. Nyangnu" gi ‹Myhang: thang Aseing ri jeju" coung" ge'. Ciwim gari: nyang: gi ge wigi nya: jheddab myid gi apyaid atoo: nghoid da› ga: tid boem. Ngoo gi he: mungdain: ri shid phyang" nyid gi yab ge yhi' nyid gi yab gi sho' koid wa. NgooAseing tid too" bye:» ga: tid da:.

12Myhang: thang Aseing tid zigi «Dain" pyoid yoo yo' dayhang: ti" nghoid wigi byu yo' gougnyhoug joem we' anyid da" he: mungdain: moo yang zung" bang: nyangnu" yang joem ri yo" shu" yhe: da" coung" yoo dalheing: doem bue" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Boug gung mo voogung joem mo boem khyid: joem moo Yuda mougpyi:-shoid moo Benyamin mougmyid moo Yerusalem aqei: ayam voogung joem moo Yuda voogung joem moo yang zung" bang: gi nyangnu" yang joem ri dalheing: doem nghab loo wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

14Aseing tid zigi «Israela byu yi yo' Yuda byu yiri ngoo byid: to" da" dangsoo" joem ri ngoo zei: pyeing byid: wa da" ayo, ju" lo nyid da:.

15Hau: ayo, moo deungmain" da" David amyed ashen dayug ri khokham khyo" ngoo khyen: yu wa. Hau: khokham phoo gi jo ziyo' tarha" deing byeung" da" moo" ri mungdain: goem: sho' moo koid loo wa.

16Yuda byu yi yo' Yerusalem byu yigi khyoid yu zi shau" wigi goem loem tung" za: shoug" nyid loo goo" wa. Voogung ri «Ngoonu" ri khyoid yu da" Aseing» ga: myheing loo goo" wa.

17David da" amyed ashen dayug gi khanham we' Israela da" khokham koid loo wa yo'

18ngoo ri dei byid: wa shid re" yo' nghe' ngei" xoin" joem shivoo: xoin" joem to' byid: xoin" joem ri ngei" byid: wa shid re" Levi kung: mo khainjung dayug khanham we' nyid loo wa ein: ziri ngoo Aseing dangsoo" byid: to" bye:» ga: tid.

19Aseing ngoo ri

20«Khanham we' du eung: da" ayo, moo ju" re" boem wa shid re" ngoo gi myen" ri nyid" ri dang: theing koid too" bye:. Hau: dang: theing gi khanham we' age byo, yoin" loo" nghoid da:.

21Houg yo' dayhang: ti" ngoo gi khanham we' amyed ashen dayug khokham bui" wa ein: da" khyoo: ri nga" dei zoo: David yo' dang: theing koid too" bye:. Houg: lho: nyangnu" ngoo ri khanham we' dei byid: wa ein: ziri Levi kung: mo khainjung yi yo' ngoo dang: theing koid too" bye:. Hau: dang: theing joem gi khanham we' age byo, yoin" wa.

22Nga" dei zoo: David da" amyed ashen yi yo' Levi kung: mo khainjung yigi myo: je: loo goo" wa. Houg: lang" mougkhung: mo kyi: joem ri yo' panglai:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyid yam mo midcoo: cab ri ayo" tho' nghab loo sho' myo: yhang: ti" myo: loo goo" wa» ga: tid da:.

23Aseing ngoo ri

24«Ngoo khyen: to" da" yhoemkhung: eig loem: nghoid da" Yuda yo' Israela ri ngo wigi ngeug he: pyam da" khyoo: yoomo byu yi khasu" tid nyid boem ziri nang yu" xoem" bye: la". Houg: yoomo nyangnu" gi nga" byumyu" dang moo yu" juang" yu" yi ago". Nyangnu" ri byumyu" damyu" nghoid ga: ajhoo: loo: nghoid ago".

25Nghoid loug we' ngooAseing gi myen" ri nyid" ri dang: theing yo" to" wigi myidgung yo' mougkhung: ri khang" da" tarha" joem ri ngoo koid too" bye:.

26Ngoo tid su" gyeing" nyang: koid bye: ziyo' dayhang: ti"- Yaku da" amyed ashen yi yo' nga" dei zoo: David yo' koid to" da" nga" dang: theing ri ngoo zoem: ci: wa. Abraham- Isag- Yaku bang: da" amyed ashen yiri vhoeb wa shid re" David da" amyed ashen yi' mo dayug ri ngoo khyen: yu wa. Nga" byumyu" yiri ngoo nheig khyeug shoo" myen: wigi nyangnu" ri doem nyid ge yab gi nhang: wa.

Yeremia 34

Zedekia Shid re" Mungdang:

1Khokham Nebukhadneza yo' nya: gyidab- nya: lo, khoug: moo nyid da" mungdain: joem dangain" yo' byumyu" yi wigi pang" thoug byid: da" gyidab joem gi Yerusalem yo' aqei: ayam mo voogung joem ri gyi koid nyid uri Aseing gi ngoo ri dang: ji da:.

2Israela da" AseingMangsoo gi Yuda khokham Zedekia jhang ngoo ri yhe: tid nhang: zigi «Ngoo Aseing gi he: voomoo" ri Babelon khokham lo khoug: khyoo: ab byid: pyam wa. Houg: lho: nyang: hau: ziri nghe' pyam baja".

3Nang aphang: loid wa. Nang gi myheig yu zi shau" wigi nya: lo, khyoo: ab byid: pyam zi shoug" wa. Nang gi nyang: ri shau" myang goo" wa. Gung du: shau" wigi dang: tid goo" wa. Hau: thang: nang Babelon khyoo: yhe: loo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Zedekia we"- re" khyoo: yo' sen: wigi ngoo tid da" ziri tam" gyoo: we' nang gi meing: zain: jang: moo said pyam shoug" wa zi anghoid.

5Nang gi yug yoo tung" shid: loo" wa. Re" da" phoug" phyid" yi nghoid boem da" re" shid vhu" mo khokham yiri nyangnu" myhoeb pyam boem da" uri byu yi shoem: nam pyo: ja: nghe' nham' boem yhang: ti" nyangnu" gi re" shid mo we' shoem: nam pyo: ja: nghe' nham' byid: boem wa. Nyangnu" ri re" gang mo koug wigi ‹Ngoonu" khokham gi shid: byug bye:› ga: tid loo goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:».

6-7Hau: thang: Babelon khokham da" gyidab voomoo" ri khaid zain: nyid boem uri Yerusalem moo nyid da" khokham Zedekia ri he: mungdang: ri ngoo tid kyoo" byid: bye:. Gyi dab gi Lakhisha- Yuda mung" mo gyidab voomoo" joem mo daloem: za: deing da" Azeka ri we' khaid zain: ago".

Join yiri Mhoug Fain" Zo: Khyoo:

8-9Khokham Zedekia yo' Yerusalem voobyu yigi hang" dayug we' nyang: nya: Israela mang: nhung" ri join khyo" akoid wa shid re" nyangnu" da" Hebre yuggi join- myiyi: join yiri pyoin' kaid byid: wa myid veing" khyoo: daloem: koid ago".

10Byumyu" yi yo' nyangnu" vhujhung: yi dangain" gi nyangnu" join yiri pyoin' kaid byid: wa yo' houg bang: ri khanham we' join adoem koid wa myid coem' veing" ago". Nyangnu" ri pyoin' kaid boem ago".

11Nghoid loug we' nyangnu" gi thang: ri nyangnu" myid ri thid pyam wigi houg bang: ri doem shu" yu wigi join doem doin: zeig koid nhang: ago".

12-13Hau: thang: Israela da" Aseing Mangsoo gi byumyu" yiri yhe: tid wa shid re" ngoo ri «Ngoo nyangnu" ri Egutu mung" mo khyoid yu wigi join bue" nyid jang" mo nyangnu" ri pyoin' kaid byid: uri nanu" da" phoug" phyid" yi yo' ngoo dang: theing koid too" bye:. Ngoo gi nyangnu" ri

14khyug zain dei byid: bye: da" Hebre join kha: yug ri nghoid loug we' nyhed zain ein: zain ri pyoin' kaid byid: ca" ein: tid too" bye:. Nghoid loug we' nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

phoug" phyid" yigi ngoo ri nyeing" atam" gyoo:- ngoo tid da" dang: ri atam" gyo: loo nghoid da:.

15Akhid" eig soem" nyid" gyoo: moo za: nanu" myid doem thid pyam wigi ngoo ri vho: ngei nhang: da:. Nanu" dangain" bang: gi ngoo ri noku da" joyoo Noku Yhoem: Moo" nga" shidkhoin" moo nanu" da" Israela mang: nhung" yiri nhang: kaid byid: wa myid veing" khyoo: koid abye: go".

16Nghoid loug we' nanu" da" myid doem thid pyam wigi ngoo ri ngi: ashab byid: nghoid ago". Nanu" dangain" bang: nyangnu" myid vho: ziyo' nanu" nhang: kaid byid: bye: da" join yiri doem shu" yu ago".

17Houg: lho: akhid" nanu" ngoo ri tid dang: agyoo: nghoid ago" ga: Aseingtid da:. Nanu" da" Israela mang: nhung" yi loid byoin khyoo: ri nanu" abyid: nghoid ago". Houg: lang" gi bye:- ngoo nanu" ri loid byoin khyoo: byid: wa. Gyi khaid khyoo:- noo bue" khyoo: zooyoid kyug shid: wa khyoo: mo loid byoin nhang: wa. Ngo wigi nanu" ri koid da" moo" yo' mougmyid dang moo byumyu" khang" moo" yu" co' yu" gyoug nhang: wa.

18-19Yuda yo' Yerusalem mo gyizoug: yi yo' khokham kho" mo gyizoug: yi khainjung yi vhujhung: yi dangain" dage" za: nujung loo: dadu: ri eig gang kho' to" da" agyoo: khyo" so" lid: lo" wigi ngoo yo' dang: theing koid ago". Nghoid loug we' hau: dang: theing ri phyo' pyam wigi aphoug" cang nghoid ago". Houg: yoomo nujung loo ri koid boem bye: ziyo' dayhang: ti" ngoo nyang: he: byumyu" yiri koid wa.

20Nyangnu" ri said pyam nau boem da" nyangnu" da" gyivoo yi lo, khoug: khyoo: ngoo ab byid: pyam wa. Nyangnu" manggung joem ri ngho' joem yo' gougnyhoug lam" joem wigi zo: pyam loo goo" wa.

21Yuda khokham Zedekia yo' nya: da" gyizoug: yiri we' nyangnu" ri said pyam nau boem bang: da" lo, khyoo: ngoo ab byid: pyam wa. Nang ri gyi khaid zi theing: pyam boem bye: da" Babelon gyidab khyoo: nyangnu" ri ngoo ab pyam wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nyangnu" ri ngoo amyeing" byid: wigi nyangnu" he: voomoo" khyoo: doem tau" lo boem goo" wa. Nyangnu" hau: ziri khaid zain: wigi seing: yu goo" wa. Hau: ziri nghe' pyam wa. Ngoo gi Yuda mung" mo voogung joem ri hang" anyid da" dain" pyoid yoo yhang: ti" nghe' khyo' pyam wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ein: tid kyoo" wa ngoo ri tid da:.

Yeremia 35

Yeremia yo' Rekhab Byumyu" yi

1Yoshia da" yuggi zoo: Yehoiakim Yuda khokham koid uri Aseing gi ngoo ri

2«Rekhab byumyu" kung: moo bo boem bang: jhang yhe: wigi dang: yhe: tid we'. Hau: thang: nyangnu" ri Noku Yhoem: Moo" moo jo, da" yab dayab khyoo: nyangnu" ri shu" vang yhe: wigi nyangnu" ri zabyid yhid: dajhi' doo" byid: we'» ga: tid.

3Houg: yoomo ngoo gi Rekhab kung: dangain" (Habazinia da" yuggi zoo: nghoid da" Yeremia goo" yug da" nya: yuggi zoo:) Yazania yo' nya: mang: nya: nhung" yi yo' yug gi zoo: yiri shu" wigi nyangnu" ri Noku Yhoem: Moo" khyoo: shu" vang yhe: da:.

4Ngoo gi nyangnu" ri Igdalia da" yuggi zoo: Lapi: Hanan da" cang: zoo: yi yab khyoo: shu" vang yhe: da:. He: yab gi Noku Yhoem: Moo" mo yhouggyen: da" zoug: nghoid su: Shalum da" yuggi zoo: Maseia da" atho' mo yab nghoid wigi zoug: gooji yi da" yab joem nam moo nghoid da:.

5Hau: thang: khu joem yo' zabyid yhid: byeung" sho' bo da" koem: joem ri Rekhab byu yi da" shidkhoin" moo too" byid: wigi nyangnu" ri «Zabyid yhid: dajhi' shug ge'» ein: tid.

6Nghoid loug we' nyangnu" phug tid zigi «Ngoonu" gi zabyid yhid: ashug-ngoonu" da" phoug" phyid" Rekhab da" yuggi zoo: Yonadab gi ngoonu" ri yo' ngoonu" da" amyed ashen yiri zabyid yhid: age shug ga: tid too" bye:.

7Yhoem: joem yoo joem ri we' age koid- zabyid khyam: joem ri we' age shoo"-age qei- ga: ngoonu" ri tid too" khoo' bye:. He: mung" moo tungbau byu yi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhang: ti" ngoonu" yo" nyid deing jo, wa shid re" khanham we' zoem" joem moo nyid wa shid re" nyang: ngoonu" ri amyeing" byid: kho' da:.

8Yonadab wigi ngoonu" ri byid: too" kho' da" jhau" shid dang: dangain" ri ngoonu" tam" gyo: phau" cang yhe: loo bye:. Ngoonu" nyang: we' khanham we' zabyid yhid: ashug- ngoonu" da" yhoem: seing: myhi' yi yuggi zoo: yi myiyi: zoo: yi we' ashug

9-10Ngoonu" gi ikoin shid re" yhoem: joem akoid- ngoonu" gi zoem" joem khoug: moo nyid ngoonu" gi zabyid khyam:- yoothung"- shivoo we' aseing:. Ngoonu" da" phoug" phyid" Yonadab wigi ngoonu" ri amyeing" byid: kho' gu: ja: khang" moo" ri ngoonu" byeung" sho' tam" gyo: cang yhe loo bye:.

11Nghoid loug we' khokham Nebukhadneza mungdain: khoug: khyoo: jhen" vang re" uri Babelon yo' Suri gyizoo: yi lo, mo loid wa shid re" Yerusalem khyoo: lo nyid wa ngoonu" myid phyed bye:. He: gang mo Yerusalem moo ngoonu" nyid nyid zi nghoid da» ga: phug tid ago".

12-13Hau: thang: Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing gi Yuda yo' Yerusalem byu yi jhang yhe: wigi tid nhang: zigi «Ciwim yoomo nanu" nga" dang: ri tam" gyoo: wa ngeug pyam wigi nga" da" jhau" shid dang: ri atam" gyoo: acang yhe: boem go".

14Yonadab da" amyed ashen yigi nyang: wigi zabyid yhid: ashug goo" wa shid re" amyeing" byid: kho' ziri tam" gyo: cang yhe: wigi akhid" nyid" ju" sho' nyangnu" ce: daja: we' ashug nghoid ago". Ngoo gi nanu" ri atheing: theing: dang: ji nyid nghoid loug we' nanu" nga" dang: ri atam" gyoo: nghoid da:.

15Nga" dei zoo: lapi: yi dangain" ri nanu" jhang xo' wigi nhang: kaid bye:. Nyangnu" gi nanu" ri nanu" da" akhyeing" da" moo" joem ri to" pyam wa yo' jo ziri koid wa shid re" nanu" ri tid abye: go". Ngoo wigi nanu" ri yo' nanu" da" phoug" phyid" yiri byid: to" da" mungdain: moo nanu" xo' wigi yo" nyid goo" wa shid re" gooji yu phara" joem ri anoku wa yo' adei byid: goo" wa shid re" nanu" ri tid poin" byid: abye: go". Nghoid loug we' nanu" gi nga" dang: ri ashoug" gyoo:- nga" dang: ri goolhoo' atam" gyoo: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Yonadab da" amyed ashen yigi nyangnu" da" phoug" phyid" yi wigi nyangnu" ri byid: too" kho' da" amyeing" dang: ri tam" gyo: cang yhe: abye: go". Nghoid loug we' byumyu" yi nanu" gi nga" dang ri atam" gyo: acang yhi: nghoid ago".

17Houg: yoomo Israela da" Mangsoo- Myhang: thang Aseing ngoo gi Yuda yo' Yerusalem byu yi adang moo ngoo dangsoo" byid: to" da" byo, yoin" zi dangain" bui" nhang: wa. Nanu" ri ngoo dang: tid uri nanu" atam" gyo: boem wigi ngoo nanu" ri khe: uri nanu" atu" boem yoomo he: ziri ngoo koid wa ga: tid da ein: yhe: tid kyoo" we' ga:.

18Hau: thang: ngoo gi Rekhab kung: yiri Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing tid zigi «Nanu" gi nanu" da" phoug" phyid" Yonadab wigi nanu" ri amyeing" byid: to" ziri tam" gyo: cang yhe: abye: go". Nyang: jhau" shid too" kho' da" khyoo: dangain" ri nanu" tam" gyo: cang yhe: abye:. Nyang: wigi nanu" ri amyeing" byid: to" gu: ja: khang" moo" ri cang koid abye: go".

19Houg: yoomo Rekhab da" yuggi zoo: Yonadab gi ngoo ri dei byid: wa amyed ashen khanham we' yo" loo wa ga: Israela da" Mangsoo- myhang: thang Aseing ngoo dangsoo" to" da» ein: tid kyoo" byid: bye:.

Yeremia 36

Noku Yhoem: Moo" moo Barug Mougsoug" Deing: ri Nghab Khyoo:

1Yoshia da" yuggi zoo: Yehoiakim Yuda khokham koid zi myid: zain ein: zain moo Aseingngoo ri dang: tid zigi

2«Mougsoug" deing: ri yu lho: Israela- Yuda yo' byumyu" dangain" yo' sen: wigi nang ri ngoo tid to" khyoo: ja: khang" moo" ri houg: moo lhid" too" we'. Yoshia khokham nghoid da" ayo, ngoo nang ri xang: shi" dang: ji da" ayo, mo akhid" ju" sho' moo ngoo nang ri tid too" bye: gu: ja: khang" moo" ri lhid" too" we'.

3Ngoo nyangnu" adang moo bui" nhang: wa soin' to" da" byo, yoin" khyoo: dangain" yo' sen: wigi Yuda byu yi shoug" gyoo: lang" nyangnu" da" akhyeing"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lo, moo" joem mo to' phug lheing: loo goo" abe. Houg: lang" nyangnu" akhyeing" ziri yo' nyangnu" yooboo joem ri ngoo khyoid byid: wa» ga: tid.

4Houg: yoomo Neria da" yuggi zoo: Barug ri ngoo khe: yu lho: Aseing wigi ngoo ri tid too" byid: bye: da" gu: ja: khang" moo" cang lhid" wa shid re" tid byid: bye:. Barug gi hau: ziri dangain" mougsoug" tho' moo lhid" too" bye:.

5Hau: thang: ngoo gi Barug ri vhoo: mo jhau" shid dang: ri byid: bye:. Hau: zigi «Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhi: wa akhang" ayoo" loo:-

6Nghoid loug we' thang: lheing: byumyu" yi zoo: noem jang" da" ayo, moo ngoo nang ri houg: khyoo: yhi: nhang: nau da:. Aseing wigi ngoo ri tid too" bye: ziyo' ngo wigi nang ri cang lhid" wa tid bye: khyoo: ja: khang" moo" ri nyangnu" shoug" gyoo: wa shid re" nang gi hau: mougsoug" deing: ri thui: zeing yo' nghab wa zi nghoid. Yuda voogung joem mo ju" re" boem da" Yuda byu yi bo wigi yugkhang" moo" re" thui: ri shoug" gyoo: sho' he: ziri nghab wa.

7He: byumyu" ri nya: da" yu" gyoug yu" lhoung: sho' da" nheig joem: yo: ziyo' kyug nhain' bye: yoomo nyangnu" Aseing ri akyu" mho' wigi nyangnu" akhyeing" da" khyoo: joem mo doem phug lheing: loo goo" abe» ga: zi nghoid.

8Houg: yoomo Barug gi ngo wigi nyang: ri koid wa tid to" ziyo' dayhang: ti" Noku Yhoem: Moo" moo Aseing mungdang: ri toeb za: nghab kyo" da:.

9Yehoiakim Yuda khokham bue" zi wim: zain ein: zain lhammoo" goug: khyab ein: khyab moo Aseing wigi myonhoo: byid: zi yo" yu wa shid re" byumyu" yi zoo: noem dalheing: doem jang" boem. Hau: zoonoem jang" ziri Yerusalem mo bang: dangain"- Yuda voogung joem mo houg khyoo: ju" re" boem bang: dangain" jang" ago".

10Hau: thang: byumyu" yi dangain" bang tam" gyo: nyid boem uri Barug gi ngoo tid to" khyoo: ja: khang" moo" ri mougsoug" deing: mo nghab kyo" da:. Nyang: gi he: ziri Noku Yhoem: Moo" mo Shaphan nya: yuggi zoo: moo" seing: phoo Gemaria da" yab moo nghab da:. Nya: yab gi Noku Yhoem: Moo" khoem" seig khoem" moo" duang: nam mo atho' yab nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Moo" voin Zoug: yiri Mougsoug" Deing: Nghab Kyo" Khyoo:

11Shaphan da" nya: myid: zoo:- Gamaria da" yuggi zoo: Mikhaia gi Aseing tid to" da" mougsoug" deing: ri Barug wigi nghab da" thui: ri shau" gyo: da:.

12Hau: thang: nyang: gi khokham kho" moo" voin zoug: yi zoebphung: phung nyid boem da" moo" seing: phoo da" yab khyoo: yhe: lo" da:. Houg: moo moo" seing: phoo Elishama- Shemaia da" yuggi zoo: Delaia- Akhbora da" yuggi zoo: Elnathan- Shaphan da" yuggi zoo: Gemaria Hanania da" yuggi zoo: Zedekia yo' gootu: zoug: ludaid yi dangain" nyid nyid ago".

13Mikhaia gi byumyu" yiri Barug nghab kyo" ziri nyang: shau" gyo: gu: ja: khang" moo" nyangnu" ri tid kyo" da:.

14Hau: thang: moo" voin Ludaid yigi (Kushi da" myid: ki"- Shelemia da" nya: myid: zoo:- Nethania da" yuggi zoo:) Yehudi ri nhang: kaid lho: byumyu" yiri nyang: nghab kyo" da" hau: mougsoug" deing: ri ci: ri" wa shid re" Barug ri tid nhang: kaid ago". Barug gi hau: mougsoug" deing: joem ri ci: loo byid: da:.

15Nyangnu" gi «Gyo" zhoung: wigi hau: mougsoug" deing: ngoonu" ri nghab kyoo" la» ga: tid. Barug we' nghab kyo" da:.

16Nyang: hau: zi bain nghab thang: ri nyangnu" nyang: cang" tid poin" go" lho: Barug ri «He: khyoo: ri ngoonu" khokham phoo ri lu dang: lo" kyoo" ca" da» ga: tid ago".

17Hau: thang: nyangnu" gi nyang: ri «Akhid" he: gu: dangain" ri nang khasu" lhid" lha". Yeremia wigi nang ri cang lhid" wa ga: tid rhe"- Ngoonu" ri tid kyoo" la» ga: tid ago".

18Barug gi «Yeremia gi he: dang: khoin" khang" moo" ngoo ri nghab kyo" wigi ngoo gi he: mougsoug" deing: moo mhug yeing yo' lhid" to" zi nghoid» ga: tid.

19Hau: thang: nyangnu" gi nyang: ri «Nang yo' Yeremia gi lo" phang: gau" ca" wa. Re" eig yug khamoo: nyid boem khyoo: ri hang" ri we' asi' nhang: goo"» ga: tid ago".

Mougsoug" Deing: ri Khokham Phoo Nghe' Pyam da" Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Gyizoug: yigi hau: mougsoug" deing ri moo" seing: phoo Elishama da" yab moo kaid to" wigi khokham kho" khyoo: yhe: lho: ja: khang" moo" ri nyangnu" khokham ri khyang" lo" shid da:.

21Hau: thang: khokham phoo gi Yehudi ri mougsoug" deing: yu nhang: kaid da:. Nyang: gi hau: mougsoug" deing: ri Elishama yab mo yu wigi Khokham phoo yo' nya: lheing khoem moo yab jo, boem da" moo" voin zoug: yi dangain" ri nghab kyo" da:.

22Hau: ayo, gi ngam" yo, nghoid wigi khokham phoo gi ngam" yo' ri nyid da" khokham kho" mo myikhyoem' nam moo zhung: jo, da:.

23Yehudi soem" myid: du bain nghab yo' khokham' phoo gi sham: thoo" wigi yham" ceig lho: myikhyoem' khyoo: pyam zei kaid da:. Mougsoug" deing: goin" bain ngi" sho' nyang: hougsu" xo' koid da:.

24Nghoid loug we' he: khyoo: dangain" ziri shau" gyo: da" bang:- khokham phoo we' nya: gyizoo: yi we' gyoug we' agyug nheig koug da" avid we' ci: aci: shug nghoid ago".

25Elnathan- Delaia- Gemaria- bang: gi hau: mougsoug" deing: ri anghe' pyam wa shid re" khokham phoo ri mho' yoid nghoid loug we' nyangnu" ri nyang: ci: atam" gyoo: byid: nghoid da:.

26Hau: thang: nyang: gi ngoo yo' nga" moo" seing: Barug ri myheig yu wa shid re" khokham nya: zoo: Yeramela ri yo' Azriela da" yuggi zoo: Zeraia- Abadela da" yuggi zoo: Shelemia bang: ri amyeing" byid: kaid da:. Nghoid loug we' Aseing gi nga" tang: ri shoung: pyam da:.

Yeremia Mougsoug" Deing: Gootu: Doem Lhid" da" Khyoo:

27Barug ri ngo wigi tid byid: wigi lhid" to" da" mougsoug" deing: ri khokham Yehoiakim wigi nghe' pyam thang: Aseing gi ngoo ri

28Mougsoug" deing: gootu: dadeing: ri doem yu lho: xang: shi" loem: moo bo zi ja: khang" moo" ri hau: moo: lhid" wa shid re" tid da:.

29Aseing gi khokham phoo ri tid kyoo" wa shid re" ngoo ri «Nang gi mougsoug" deing: ri nghe' pyam abye:. Babelon khokham ju" re" wigi he:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mungdain: ri phyo' pyam wa he: mungdain: byu yiri yo' gougnyhoug joem ri said pyam wa ein: ziri ciwim nyang: lhid" khyoo: ri nang Yeremia ri myid: abye:.

30Houg: yoomo akhid" khokham Yehoiakim we"- nang ri ngoo Aseing tid zigi David da" mungdain: moo re" amyed ashen yi dayug we' avhoeb goo" wa. Re" manggung gi tunggung shoid khyoo: she: pyam zi shau" lho: nyid" ri bid lhab' wigi myen" ri gyu boem moo leung jo, wa.

31Nanu" dangain" bang: shoid da" yooboo gang mo ngoo gi nang yo' re" amyed ashen yi re" gyizoug: yiri yooboo dam byid: wa. Nang we' Yerusalem yo' Yuda byu yi we' ngoo tid poin" byid: dang: ri dajhi' we' atam" gyoo: nghoid ago". Houg: yoomo ngoo kyug nhain' to" da" yau: khe" kyi" khyeug ziri nanu" dangain" bang: adang moo bui" nhang: wa» ga: zi nghoid.

32Hau: thang: ngoo gi mougsoug" deing: gootu: dadeing: ri doem yu lho: hau: ziri nga" moo" seing: phoo Barug ri byid: bye:. Nyang: gi ngoo tid da" ja: khang" moo" ri cang lhid" da:. Nyang: gi xang: shi" mo mougsoug" deing: moo bo da" mungdang: yhang: te" ziri lhid" wigi nyang: ri ngoo tid da" mungdang: yhang: te" zi nyang: lhid" da:.

Yeremia 37

Zedekia wigi Yeremia ri Mho' da" Khyoo:

1Babelon khokham Nebukhadneza gi Yuda khokham Yoshia da" yuggi zoo: Zedekia ri Yehoiakim da" yuggi zoo: Yehoiakhin da" khoo: moo Yuda khokham koid nhang: da:.

2Nghoid loug we' Zedekia we' nya: da" gyizoug: yi we' mung" byu yi we' Aseing wigi ngoo ri byid: da" mungdang: ri atam" gyoo: nghoid ago".

3Khokham Zedekia gi Shelemia da" yuggi zoo: Yehukhala yo' Maseia da" yuggi zoo: khainjung Zephania ri nhang: kaid lho: ngoonu" da" byumyu" yi gungthid ngoonu" da" AseingMangsoo ri akyu" mho' wa shid re" ngoo ri tid kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi thoung: alung" shi" uri byumyu" phung: moo khyoid khyang: yo" so" yen" shi" da" ayo, nghoid.

5Babelon meing: bang: gyidab gi Yerusalem ri vang: ci: ago". Nghoid loug we' Egutu gyidab gi Egutu mung" mougkyoo" ri lid: phyid re" boem bye: ga: thui: ri shoug" gyoo: lang" nyangnu" doem zoid phang: lo" ago".

6Hau: thang: Israela da" Aseing Mangsoo gi

7Zedekia ri tid kyoo" wa shid re" ngoo ri «Egutu gyidab gi nang ri pang" thoug byid: wa shid re" khyoo: moo re" lo ago". Nghoid loug we' yhoem: moug: khyoo: doem tau" lo" boem wa.

8Houg: lang" Babelon byu yigi doem ju" re" wigi voomoo" ri gyi re" zain: lho: hau: ziri seing: yu wigi nghe' khyo' pyam boem wa.

9Nanya: gung ri Babelon byu yigi adoem ju" ri" wa ga: myid jho: yu wigi mhoug zo: zi ashoug" wa shid re" ngoo Aseing tid poin" byid: bye:. Ciwim gari nyangnu" ju" re" boem wa zi nghoid.

10Nang gi Babelon gyidab goin" ri khaid oung: pyam wigi nyangnu" da" zoem" khoug: moo leung jo, da" dam dab bang: za: dadeing jo, loug we' houg: bang: to' re" wigi he: voomoo" ri myimoeb boem" bui" sho' yo' nghe' pyam shi" wa» ga: zi nghoid.

Yeremia ri Myheig lho: Thoung: Lhoung to" Khyoo:

11Egutu gyidab joem tab re" nyid yoomo Babelon meing: bang: gyidab gi Yerusalem mo zoid phang: lo" ago".

12Houg: yoomo ngoo gi Yerusalem mo thu lo" wigi nga" yhoemkhung: ziyoo ri lo" seing: yu wa shid re" Benyamin moug: khyoo: yhe: lo".

13Nghoid loug we' Benyamin khoem" moo" khyoo: ngoo ju" yhe: uri Hanania da" nya: myid: zoo:- Shelamia da" nya: yuggi zoo:- houg: moo moo" eung: da" gyizoo yi da" vhujhung: gyizoug: pho Iriya ga: su: gi ngoo ri toem' pyam lho: nang gi Babelon mung" byu yi shoid khyoo: phang: dab lo" nyid da» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ngoo gi «Hougsu" anghoid- ngoo phang: zi anghoid» ein: phug tid bye:. Nghoid loug we' Iriya gi nga" dang: ri atam" gyoo: byid: nghoid da:. Hau: gungthid nyang: gi ngoo ri myheig yu wigi moo" voin zoug: yi jhang khyoo: shu" yhe: da:.

15Nyangnu" gi ngoo ri nheig joem: yo: wigi ngoo ri baid lho: khokham kho" moo" seing: Yonathan da" yhoem: khoug: moo thoung: khyo" myhid" lhoung to" da:.

16Ngoo ri myid khoug: mo yab moo kaid to" lho: houg moo ayo, myang" sho' lhoung to" ago".

17Hau: thang: khokham Zedekia gi ngoo ri khe: yu lho: nyang: gi ngoo ri sam: za: «Aseingmo ju" da" mungdang: gootu: jo, rhe"» ga: myid:. Ngoo gi «Jo,-nang gi Babelon khokham lo, khyoo: ab byid: pyam zi shoug" wa» ein: tid bye:.

18Hau: thang: ngoo gi «Nang ngoo ri thung: lhung wa shid re" nang ri we' re" moo" voin zoug: yiri we' he: byumyu" yiri we' ngoo ce: yooboo shoid bye: la".

19Nang ri yo' mungdain: ri Babelon khokham gyi are" zain: wa ga: nang ri tid boem da" re" lapi: yi cibue" boem bye: lha".

20Akhid" Aseing Khokham we"- nga" dang: ri tam" gyoo: wa yo' ngoo tid khyoo: ri cang koid byid: wa shid re" nang ri ngoo mho' yoid. Jeju" khyo" ngoo ri Yonathan da" yhoem: mo thoung: khoug: khyoo: adoem loo" nhang:. Nang loo" nhang: nghoid rigi ngoo houg: moo gyeing" nyang: shid: zi shoug" wa» ga: mho' yoid.

21Houg: yoomo khokham Zedekia gi khokham vang khoug: moo ngoo ri lhung too" wa shid re" amyeing" byid: kaid da:. Ngoo gi houg: moo nyid nyid wigi voomoo" khoug: moo zooyho' thang lo" da" ayo, ju" sho' zooyho' koid da" jang: mo zooyho' danyid" daloem: loem: ngoo ri byid: ago".

Yeremia 38

Gyid Abo da" Gyid Thung" Khoug: mo Yeremia

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Mattan da" yuggi zoo: Shephatia- Pashura da" yuggi zoo: Gadalia- Shelemia da" yuggi zoo: Yehukhala yo' Malkhia da" yuggi zoo: Pashura bang: gi ngoo tid nyid da" Aseing mungdang: ri shau" gyo: boem.

[2]Hau: zigi ngo wigi byumyu" yiri «He: voomoo" khoug: moo nyid deing jo, da" bang: hang" nghoid loug we' gyipui" moo zooyoid jang" moo no phyoo" moo shid: boem wa nghoid loug we' thu yhe: lho: Babelon byu yiri lo, yhe: tu: pyam su: hang" nghoid loug we' said pyam zi ashau" wa. Nyang: gi neing: thang nya: kangso' phang: loid wa» ga: Aseing tid.

[3]Ngoo gi nyangnu" ri «Voomoo" ri Babelon meing: bang: gyidab khyoo: ab byid: pyam lho: nyangnu" gi hau: ziri seing: yu pyam goo" wa» ga: Aseing tid to" ziri we' tid kyoo" bye:.

[4]Hau: thang: moo" voin zoug: yigi khokham pho jhang yhe: lho: «Byu he: yug ri said pyam ca" da:. Nyang: hougsu" tid nyid yoomo he: voomoo" moo nyid da" gyizoo: yigi voem" da" myid byug byug abye: go". Houg: lho: nyang: gi voomoo" khoug: moo nyid deing jo, boem bang: gootu: yugkhang" moo" ri we' dakhyoo" ti" za: tid nyid da:. Nyang: gi byumyu" yiri pang" thoug wa shid re" yoem: akaid nghoid da:. Nyangnu" ri dam za: dab nhang: nau nyid da» ga: tid ago"

[5]Khokham Zedekia gi «Houg: lang" gi bye:- nyang: ri nanu" vho: khyo" koid we'. Nanu" ri ngoo ayo" toem' pyam» ga: tid da:.

[6]Houg: yoomo nyangnu" ngoo ri shu" yu wigi khokham kho" vang khoug: moo jo, da" khokham gungthid Malkhia da" gyid thung" khoug: khyoo: tei" wigi ngoo ri khyo' kaid ago". Hau: gyid thung" moo gyid aboo nghoid da:. Thoem" boeb za: dabo wigi houg: moo ngoo noeb lo" da:.

[7]Nghoid loug we' khokham kho" moo moo" zei: da" unug Etiopi byu Ebedmeleg gi nyangnu" ngoo ri gyid thung" moo kaid to" da" thui: ri shau" gyo: da:. Hau: ayo, moo khokham gi Benyamin khoem" moo nyid da:.

[8]Houg: yoomo Ebedmeleg gi houg: khyoo: yhe: wigi khokham phoo ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9«Aseing khokham we"- he: byu yi koid da" lo, moo" gi shoid da:. Nyangnu" gi Yeremia ri gyid thung" khoug: moo kaid to" ago". Voomoo" koug: moo zoo: noem ajo, loo yoomo nyang: houg moo gyeing" nyang: zoo: yoid shid: wa zi nghoid da» ga: tid da:.

10Ngoo ashid: shi" ri gyid thung" khoug: mo ngoo ri she: thu yu wa shid re" khokham phoo gi Ebedmeleg byu soem" yug yo' dage" ri" wa amyeing" byid: kaid da:.

11Houg: lho: Ebedmeleg gi hau: byu yi yo' dage" khokham zi too" yab khyoo: cang yhe: wigi mi jeig dayham" ri yhe: yu yu lho: hau: tei" ngoo ri khyoo' byid: da:.

12Nyang: gi ngoo ri tei" wigi asei" coid wa shid re" hau: byimi joid joem ri nga" lo, cab khyung" moo kaid too" wa tid da:. Ngoo hougsu" koid bye:.

13Nyangnu" gi ngoo ri gyid thung" mo she: thu yu ago". Hau: thang: ngoo ri khokham vang khoug: moo nyhid: to" ago".

Yeremia ri Zedekia Phajhi" Mho' da" Khyoo:

14Dalheing: ri khokham Zedekia gi Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: soem" loem: ein: loem: moo ngoo ri nya: jhang khe: yu nhang: wigi «Nang ri ngoo dang: dakhoin" myid: wa nang jo zi tid wa shid re" ngoo vho: da» ga: tid da:.

15Ngoo gi «Ngoo nang ri jo zi tid nghoid ri nang ngoo ri said pyam wa zi nghoid. Ngoo nang ri phajhi" byid: loug we' nang tam" gyoo: wa zi anghoid» ein: ngoo phug tid bye:.

16Houg: lho: khokham Zedekia gi «Ngoo gi nang ri asaid pyam wa nang ri said pyam nau da" bang: lo, khyoo: we' ngoo nang ri a ab pyam wa ein: ziri ngoonu" ri kangso' byid: da" Mangsoo- kangso' dei nyid Mangsoo da" myeing ri lang: wigi ngoo jham' tang: da» ga: sam: zoo: ngoo ri dangsoo" byid: da:.

17Hau: thang: ngoo gi Zedekia ri Israela da" Mangsoo myhang: thang Aseing tid to" da" khyoo: ri tid kyoo" bye:. Hau: zigi «Babelon khokham da" gyizoug: yiri nang lo, tu: pyam nghoid rigi re" kangso' loid byoin wa. He:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

voomoo" gi nghe' pyam zi ashau" wa. Nang yo' re" yhoemkhung: byu yi dangain" kangso' loid byoin goo" wa.

18Nghoid loug we' nang lo, atu: asoem" abyid: pyam nghoid rigi he: voomoo" ri Babelon byu yiri ab byid: pyam wa. Nyangnu" gi hau: ziri nghe' khyo' pyam wigi nyangnu" lo, mo nang aloid wa» ga: tid.

19Nghoid loug we' khokham phoo gi «Babelon byu yi shoid khyoo: phang: dab byug boem bye: da" ngoonu" byumyu" yiri ngoo gyoug da:. Ngoo gi nyangnu" lo, khyoo: ab pyam zi shau" wigi shen" yhen zi shoug" abe» ga: tu" da:.

20Ngoo tid zigi «Nang gi nyangnu" lo, khyoo: ab byid: pyam zi ashau" wa. Aseing da" Mungdang: ri tam" gyo: cang yhe: wa shid re" ngoo nang ri mho' yoid. Houg: lang" nang yoo yoo nghoid wa. Re" kangso' loid byoin wa.

21Nghoid loug we' nang lo, tu: asoem" byid: wa ziri ngeug he: pyam nghoid rigi ci: bui" wa ziri Aseing gi ngoo ri yoeb myang moo toin" shed bye:.

22Houg: moo Yuda khokham kho" moo nyid deing jo, da" myiyi: dangain" ri Babelon khokham da" gyidab zoug: yi wigi shu" thu lo" nyid ziri ngoo myang da:. Nyangnu" yhe: lo" nyid uri nyangnu" ri citid nyid ziri tam" gyoo: we'

‹Khokham pho da" byencang" seing: yigi nyang: ri khyoo: vhang: shu" vhang: bye:. Nyangnu" gi nyang: ri oung: pyam abye: go". Houg: lho: akhid" nya: khyid: gi thoem" boeb boem" moo noeb jo, abye:. Nya: byencang" yigi nyang: ri she: pyam too" kho' abye:›» ga: tid ago".

23Hau: thang: ngoo gi «Re" myiyi: yi yo' zooshang: yi dangain" gi Babelon khyoo: shu" lo" zi shau" wigi nang nyang: gi nyangnu" mo ayo" phang: loid wa. Nang gi Babelon khokham wigi thung: byu khyo" myheig shu" lo" zi shoug" wa. He: voomoo" gi myidgung khyoo: nghe' jhoem" khyo' pyam zi shoug" wa» ein: xo' tid bye:.

24Zedekia gi «Hid su" doem go" khyoo: ri hang" ri we' asi' nhang:- re" kangso' ci gyoug aca" wa.

25Ngoo nang yo' doem go" khyoo: ri gyizoug: yi shau" gyo: nghoid rigi nga" eig yug citid go" da" khyoo: ri nyangnu" nang ri re" myid: boem goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nang nyangnu" ri ja: khang" moo" tid kyoo" byid: nghoid ri nyangnu" gi nang ri asaid pyam wa ga: dangsoo" byid: loo goo" wa.

[26]Shid: wa nghoid da" hau: Yonathan da" yhoem: khyoo: nang ri adoem nhang: kaid byid: wa shid re" nang ngoo ri mho' da" khyoo: nyangnu" ri tid kyoo" byid: we'» ga: phug tid da:.

[27]Hau: thang: gyizoug: yi dangain" nga" jhang ju" re" lho: dang: myid: myid: ago". Ngoo gi nyangnu" ri khokham wigi tid wa shid re" ngoo ri tid to" da" gu: ri toeb lhoem: tid kyoo" bye:. Dang: doem go" ziri nyangnu" hang" we' ashau" gyoo: yoomo nyangnu" gootu: ci we' ayo" koid nghoid ago".

[28]Yerusalem ri oung: yu pyam da" bidnyid ju" sho' ngoo gi khokham vang khoug: moo lhoung to" zi shau" da:.

Yeremia 39

Yerusalem Gyo" Soem" Lo" da" Khyoo:

[1]Zedekia Yuda khokham koid zi goug: zain- lhammoo" daxi: khyab ein: khyab moo Babelon khokham- Nebukhadneza gi nya: gyidab dangain" yo' ju" re" lho: Yerusalem ri gyi re" zain: da:.

[2]Zedekia khokham khyo" vhoeb zi daxe: dazain lhammoo" myid: khyab- gau: nyid" nyid" moo voomoo" vang joem byo, gyo" lo" byug da:.

[3](Yerusalem ri oung: yu pyam lang" Babelon khokham da" gyizoug: moo" yi dangain" gi re" lho: agung khoem" moo nyangnu" joyoo yu ago". Hougmoo: Nergala Sarezera- Samgara Nebo- Sarsekhin yo' gootu: Nergala Sarezera bang: bo ago".)

[4]Khokham Zedekia yo' nya: gyizoo: yigi cibue" nyid ziri shau" myang lang" nyangnu" gi myen" ayo, moo voomoo" mo phang: thu wa soin ago". Nyangnu" gi khokham khyam: khaid khyo" thu lo" lho: vang eig loem xo' to" da" khoem" duang: khyo" lid: thu lo" wigi Yodan lang: khung" shoid khyoo: phang: loid lo" ago".

[5]Nghoid loug we' Babelon gyiphung: yigi nyangnu" thang: moo cang khaid wigi Yerikho" nam mo jang: pa: moo Zedekia ri shoug" myheig yu ago". Hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thang: nyangnu" gi nyang: ri Hamad moug: Ribla voomoo" moo nyid da" Khokham Nebukhadneza jhang shu" yhe: lo" ago". Houg: lho: Nebukhadneza gi nyang: ri dang: phyed byid: da:.

6Nyang: gi Ribla moo Zedekia da" myo, jang moo nyang: Zedekia da" yuggi zoo: yiri said pyam lho: nyang: gi Yuda gyizoug: yiri we' said pyam da:.

7Hau: thang: ri nyang: gi Zedekia da" myojid" ri thau" phug byid: wigi Babelon khyoo: shu" loo" wa shid re" jangcoo" foid to" da:.

8Hau: uri Babelon byu yigi khokham kho" yo' mung" byu yi yhoem: joem ri nghe' pyam lho: Yerusalem vang joem ri phyo' khyo' pyam da:.

9Lo" thang moo gyizoug: phoo Nebuzaradan gi nya: jhang lo phang: nyid boem da" bang: yo' dage" thung: byu khyo" Babelon khyoo: shu" lo" wa voogung moo nyid deing nyid da" bang: ri shu" lo" da:.

10Nyang: gi Yuda mung" mo ci: ayo" da" bang: myung thang da" bang: dayham" ri nyhid: too" kho' lho: nyang: gi nyangnu" ri zabyid khyam: joem yo' yoo thung" joem ri byid: kho' da:.

Yeremia ri Thung: mo Nhang: Kaid Khyoo:

11Nghoid loug we' Nebukhadneza gi gyizoug: moo" Nebuzaradan ri vhoo: mo amyeing" dang: ri byid: kaid bye:.

12Hau: zigi «Yeremia ri yhe: sho: wigi nyang: ri nyheing" za: coung: byid: we' Nyang: ri ce: dam atab- nyang: vho: khyoo: ce: ja: ri we' koid byid: ge'» ga: zi nghoid.

13Houg: lho: Nebuzaradan- gyizoug: moo" yi nghoid da" Nebushaban- Nergala Sarezera yo' Babelon mo gyizoug: gootu: yi dangain" bang: gi khokham vang khoug: mo ngoo ri re" shu" yu boem.

14Nyangnu" gi ngoo ri Shaphan da" nya: myidzoo: Ahikam da" yuggi zoo: Gedalia wigi goin coung: da" lo, khoug: moo nyhid: to" ago". Hau: yug gi ngoo ri yhoem: khyoo: goug: goug: za: shu" lo" ziri yu" wa su: nghoid da:. Houg: lho: ngoo gi houg moo mung" byu yi phung: moo nyid nyid bye:.

Ebedmeleg da" Myid Byu Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Khokham vang khoug: moo ngoo thung: lung" nyid uri

16Israela da" Mangsoo myhang: thang Aseing gi Etiopi byu Ebedmeleg ri tid wa shid re" tid nhang: zigi «Ngoo koid wa ein: tid to" ziyo' dayhang: ti" ngoo gi he: voomoo" ri byo, yoin" pyam nhang: lho: anyid gi nhang: loo wa. He: zi bui" lang" nang gi hau: ziri shau" myang wa.

17Nghoid loug we' ngoo Aseing gi nang ri goem loem byid: wa. Nang gyoug nyid bang: da" lo, moo nang ri ab byid: wa zi anghoid.

18Ngoo gi nang ri goug: goug: nyid nhang: wa. Houg: lho: nang said pyam zi ashau" wa. Nang ngoo ri loem khau: nyid yoomo re" kangso' yo" phang: loid wa» ga: zi nghoid ngooAseing tid too" bye:.

Yeremia 40

Yeremia gi Gadalia yo' Nyid Nyid Khyoo:

1Gyizoug: moo" Nebuzaradan wigi Rama moo ngoo ri nhang: kaid byid: thang: ri Aseing gi ngoo ri dang: ji da:. Ngoo gi thung: byu yhi khyo" Babelon khyoo: shu" loo" shau" da" Yerusalem yo' Yuda mo byu gootu: yi yo' dage" jangcoo" wigi tei" she: lo" zi shau" da:.

2Amyeing" byid: nyid zoug: moo" gi ngoo ri gootu: sain' shu" yu wigi «Re" da" AseingMangsoo gi he: mungdain: ri phyo' shoin' wigi kyug nhain lho:

3Nyang: koid wa ga: tid to" zi akhid" bui" loo bye:. Re" byumyu" yigi Aseing ri yooboo shoid wigi nya: da" tid dang: agyoo: yoomo he: gu: dangain" bue" zi nghoid da:.

4Akhid" ngoo gi re" lo, youg: mo jangcoo" ri khyoid pyam byid: lho: nang ri nhang: kaid wa. Nang ngoo yo' dage" Babelon khyoo: cang nau nghoid rigi cang we' nang ri ngoo goin coung: byid: wa. Nghoid loug we' nang ayhi: nau nghoid rigi ayhi: ja". Mungdain: goin" mo nang vho: zi khyen: yu wigi yo" lo" da» ga: tid da:.

5Ngoo ci: aphug tid lang" Nebuzaradan tid zigi «Shaphan da" nya: myid:-Ahikam da" nya: yuggi zoo: Gedalia jhang tau" loo" we'. Nyang: ri Babelon khokham wigi Yuda voomoo" joem da" mung" zoug: koid nhang: too" su:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid. Nang gi nyang: yo' dage" byumyu" mo, phung: gung moo nyid we'. Anghoid lang" nang yhi: noug da" joyoo khyi' khang" moo" khyoo: yo" yhe: da:» ga: tid. Hau: thang: nyang: gi ngoo ri jhungshug yo' zoo: noem dajhi' byid: wigi ngoo ri nhang: kaid da:.

6Ngoo gi Mizpa mo Gedalia yo' dage" hau: mungdain: moo nyid deing jo, boem da" byumyu" yi phung: moo nyid wa shid re" yhe: loo" bye:.

Yuda Mung" Zoug: Gedalia
(2kh 25:22-24)

7Yuda mung" mo gyizoug: yi yo' gyizoo: yi dayham" gi lo, atu: boem nghoid da:. Babelon khokham gi Gedalia ri mungdain: da" mung" zoug: koid nhang: wigi Babelon khyoo: ashu" lo" da" mungdain: mo myung thang bang: dangain" da" vhujhung: khyo" koid nhang: da" khyoo: ri shau" gyo: ago".

8Houg: yoomo Nethania da" yuggi zoo: Ishmaela- Karea da" yuggi zoo: Yohanan- Tanhumet da" yuggi zoo: Seraia- Netopha mo Ephai da" yuggi- zoo: yi Makha mo Yezania bang: gi nyangnu" byu yi yo' dage" Mizpa moo nyid da" Gedalia jhang yhe: lo" ago".

9Gedalia nyangnu" ri «Babelon byu yiri lo, tu: wa nanu" gyoug aca" ein: ziri nanu" ri ngoo dang: byid:. He: mungdain: moo tam: nyid ge'. Babelon khokham dangain" ri dei byid: ge'. Nanu" gi gi za: nghoid goo" wa.

10Ngoo we' Mizpa moo nyid nyid wigi Babelon byu yi hid: khyoo: ju" re" boem lang" nanu" da" gungthid bui" wa. Nghoid loug we' nanu" gi zabyid yhid:- shi"- zhainloin: xu: ri zheing" yu wigi yo" young: to" wa. Houg: lho: nanu" seing: to" da" voomoo" joem moo nyid ge'» ga: tid da:.

11Hau: uri Moba- Amon- Edom yo' gooji mungdain: moo nyid boem da" Israela byu dangain" bang: gi Babelon khokham wigi Israela byu yiri Yuda mung" moo nyid nhang: lho: Gadelia ri nyangnu" da" mung" zoug: koid nhang: da" khyoo: ri shau" gyo: ago".

12Houg: yoomo nyangnu" nyid byo yen" da" joyoo mo thoid lo wigi Yuda mung" khyoo: doem tau" lo ago". Nyangnu" Mizpa khyoo: Gedalia jhang ju"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" wigi nyangnu" houg: moo zabyid yhid: yo' shi" myoo" sho' zheing" boem to" ago".

Gedalia Said Pyam Shau" Khyoo:
(2kh 25:25-26)

13Hau: thang: Yohanan yo' gyizoo: yi da" vhujhung: yi lo, atu: asoem" abyid: bang: gi Mizpa: khyoo: Gedalia jhang re" lo wigi

14Nyang: ri «Amon khokham Bali gi nang ri said pyam wa shid re" Ishamaela ri nhang: kaid ziri nang asi' rhe" ga: tid. Nghoid loug we' Gedalia gi hau: ziri aloem" nghoid da:.

15Hau: thang: Yohanan gi nyang: ri kyeing" za: «Ishmaela ri yhe: said wa shid re" ngoo ri akhang" byid: la. Hang" wigi said ein: ziri hang" asi' wa. Ciwim nang ri nyang: wigi said pyam nhang: wa la". Hau: zigi re" aqei: ayam moo nyid da" Yuda byu dangain" ri phang: sain" loo" nhang: wa. Houg: lho: hau: zigi Yuda mung" moo nyid da" byu dangain" dang moo yau: khe" kyi" khyeug zi bui" nhang: wa» ga: tid da:.

16Nghoid loug we' Gedalia gi «Hougsu" akoid- Ishmaela yo' sen: wigi nang tid nyid zigi ajoo nghoid da» ga: phug tid.

Yeremia 41

1Hau: zain lhammoo" nyhed khyab ein: khyab moo Elishama da" nya: myid:- Nethania da" yuggi zoo: khokham yhoemkhung: mo bo bo ziyo' khokham pho zoug: moo" nghoid da" Ishmaela gi Gedalia ri yhe: koem" wa shid re" Mizpa khyoo: byu daxi: yug yo' dage" yhe: lo" da:. Nyangnu" zoo: noem dage" zo: nyid uri

2Ishmaela yo' byu daxi: yug bang: gi nyangnu" shamcoin" sheing: she: yu wigi Gedalia ri said pyam ago".

3Ishamaela gi Mizpa mo Gedalia yo' dage" nyid boem da" Israela byu yi dangain" ri yo' houg: moo nyid da" Babelon gyizoo: yi dangain" ri we' said pyam da:.

4Thang: nyid"- Gedalia ri said pyam da" khyoo: ri hang" asi' shi" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Shekhem- Shilo- Samari mo byu shed' xi: yug ju" re" ago". Nyangnu" gi nyangnu" nhoid moug" ri yug pyam- nyangnu" byimi ri lang: ceig pyam- dam ze" tab ci: ago". Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" moo ngei" byid: wa shivoo: yo' shoem: nam pyo: ja: voin ago".

6Houg: lho: Ishmaela gi nyangnu" ri yhe: shoug" wa shid re" thu yhe: lo" da:. Nyang: gi ngau zoo" ri yhe: lo" da:. Nyangnu" jhang ju" yhi: lang" nyang: gi «Jeju" khyo" Gedalia ri re" yu" ge'» ga: tid da:.

7Nyangnu" voomoo" khoug: khyoo: ju" yo' dage" Ishmaela yo' nya: byu yigi nyangnu" ri said pyam lho: nyangnu" da" manggung joem ri gyid thung" daloem: moo she: khyo' pyam ago".

8Nghoid loug we' daxi: yug bo da" byu phung: daphung: gi Ishmaela ri jeju" khyo" ngoonu" ri asaid pyam goo". Ngoonu" gi yoo moo shoung: to" da" sungsoo:- Yoono,- Zhainloin: xu: joem yo" ga: tid ago". Houg: yoomo nyang: gi houg: bang: ri teing to" da:.

9Ishmaela said pyam da" byu yi da" manggung joem ri nyang: she: zei pyam da" gyid thung" gi Ishmaela khokham Basha wigi khokham Asa ri gyi khaid zain: nyid uri nyang: du: to" da" gyid thung" gyi: loem: nghoid da:. Ishmaela gi byu mang joem yo' gyid thung" ri boem" pyam da:.

10Hau: thang: nyang: gi khokham da" myiyi: zoo: yiri thung: byu koid pyam lho: gyizoug: moo" Nebuzaradan wigi Gedalia yu" coung: da" lo, khoug: moo nyhid: too" kho' shau" boem da" Mizpa mo deing nyid da" byu dangain" ri myheig yu da:. Ishmaela gi thung: byu yiri shu" wigi Amon moug: shoid khyoo: to' lo" ago".

11Yohanan gi nyang: yo' dage" nghoid da" gyizoug: yigi Ishmaela shoid vhang: da" byu said moo" ri shau" gyo: ago".

12Houg: yoomo nyangnu" byu yi yo' dage" nya: thang: khyoo: cang khaid ago". Gibeon mo gyid thoem" anam moo nyang: ri lo" myhi: da:.

13Ishmaela da" thung: byu yigi Yohanan yo' dage" gyidab vhujhung: yiri myang lang" nyangnu" gau ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Houg: lho: tau" wigi nyangnu" jhang tang" lo ago".

15Nghoid loug we' Ishmaela gi nya: byu shed yug yo' Yohanan jang" mo phang: lo" lho: Amon mung" shoid khyoo: phang: loid lo" byug ago".

16Ishmaela wigi Gedalia ri said pyam thang: Mizpa mo thung: byu yi khyo" shu" loo" shau" boem da" gyizoo: yi myiyi yi zooshang: yi Unug yiri Yohanan-nyang: yo' dage" nghoid da" gyidab vhujhung: yiri shu" lo" da:.

17-18Babelon khokham wigi mungdain: mo mung" zoug: koid nhang: to" da" Gedalia ri Ishmaela wigi said pyam yoomo nyangnu" gi Babelon byu yiri gyoug ago". Houg: yoomo nyangnu" gi Babelon byu yi lo, mo loid wa shid re" Egutu khyoo: to' lo" ago". Khyoo: moo nyangnu" gi Bedlehem nam mo Khimham moo theing: ago".

Yeremia 42

Byumyu" yigi nyangnu" Shid re" Akyu" Mho' Byid: wa ziri Mho' Yoid Khyoo:

1Hau: thang: Karea da" yuggi zoo: Yohanan- Hoshaia da" yuggi zoo: Azaria bo bo wigi gyidab vhujhung: yi dangain" yo' mung" byu yi azhang cang: joeb ju" re" wigi

2Ngoo ri «Jeju" mo ngoonu" tid ziri koid byid: la. Ngoonu" da" Aseing Mangsoo ri ngoonu" shid re" akyu" mho' byid: la. Nyid deing gyoo" bang: dangain" shid re" akyu" mho' byid: la. Goonham' ngoonu" gi myoo" sho' nghoid. Nang myang ziyo' dayhang: ti" akhid" gi ngoonu" dajhi' khyeing" dadeing lo.

3Ngoonu" yhi: eung: da" khyoo: yo' koid eung: da" moo" ri ngoonu" Aseing Mangsoo gi ngoonu" ri khyoo: shid byid: baja" akyu" mho' byid: la» ga: tid ago".

4Ngoo gi «Nghoid bye:. Nanu" mho' boem ziyo' dayhang: ti" ngoonu" Aseing Mangsoo ri ngoo akyu" mho' wa. Nyang: citid tid ngoo nanu" ri doem tid kyoo" wa. Daja: we' nanu" ri ngoo azoug" wa» ein: tu" bye:.

5Hau: thang: nyangnu" gi ngoo ri «Ngoonu" Aseing Mangsoo gi nang ri ngoonu" shid re" byid: da" amyeing" dang: joem dangain" ri ngoonu" atam"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyoo: acang yhe: nghoid rigi Aseinggi ngoonu" shid re" gyi koid zigi deingmain" ziyo' jhug zug da" sagse: bui" baja".

6Ngoonu" ri myid vho: ri vho:- amyid vho: ri avhoo:- nang ri akyu" mho' byid: la ein: ngoonu" mho' da" su: ngoonu" Aseing Mangsoo ri ngoonu" tam" gyo: cang yhi: wa. Nyang: ri ngoonu" tid dang: gyoo: byid: rigi ngoonu" ja: noem joeb bue" loo wa» ga: ngoo ri tid ago".

Yeremia da" Akyu" Mho' Dang: ri Aseing Tu" Byid: Khyoo:

7Daxi: nyid" thang: ri Aseing gi ngoo ri dang: ji da:.

8Houg: yoomo ngoo gi Yohanan- nyang: yo' dage" nghoid da" gyidab vhujhung: yi byumyu" gooji yi dangain" ri khe: zheing" yu bye:.

9Ngoo gi nyangnu" ri «Nanu" wigi ngoo ri mho' nhang: kaid su:- Israela da" Aseing Mangsoo gi hid: su" ga: tid.

10‹Nanu" he: mungdain: moo xo' nyid nau nghoid rigi nanu" ri ngoo zhug too" byid: lho: nanu" ri aphyo' khyo' pyam wa. Nanu" ri ngoo sho" yhoug to" wigi aphoin' pyam wa. Nanu" adang moo byo, yoin" khyoo: ngoo bui" nhang: zigi ngoo ri gyi" sho' nheig koug nhang: da:.

11Babelon khokham ri gyoug khyoo: ri theing: pyam we'. Ngoo gi nanu" yo' dage" nghoid wigi nya: da" yoem: so' moo ngoo khyoid yu wa.

12Ngoo gi nheig khyeug shoo" myen: yug nghoid yoomo nyang: nanu" ri nheig khyeug sho' ngoo koid wigi yhoem: khyoo: tau" loo" nhang: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:›.

13-15Nghoid loug we' Yuda mung" moo nyid deing nyid da" bang: nanu" gi nanu" AseingMangsoo ri tid dang: agyoo: age koid. He: mungdain: moo nyid wa ziri age he: pyam wa. Nanu" gi ‹Anghoid- ngoonu" Egutu khyoo: yhe: nyid wa. Houg moo ngoonu" gi gyipui" we' athung" shoug" wa. Gyi khaid pui" khi: thui: we' ashau" gyoo: wa. Zooyoid zi we' ashau" wa› ein: nanu" age tid goo" wa. Nanu" hidsu" tid boem nghoid rigi myhang: thang Aseing Israela da" Mangsoo gi «Nanu" Egutu mung" khyoo: yhe: nyid wa myid phyed boem nghoid rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16nanu" gyoug boem da" hau: gyipui" gi nanu" ri khaid myhi: loo wa. Nanu" gyoug da" zooyoid zigi nanu" thang: cang loo wigi nanu" hau: Egutu mung" moo shid: boem goo" wa.

17Egutu mung" khyoo: yhe: nyid wa myid phyed bang: dangain" gi gyipui" moo anghoid lang" zooyoid jang" moo anghoid lang" noophyoo" moo shid: boem wa. Nyangnu" mo dayug we' anyid deing wa. Nyangnu" dang moo ngoo bui" nhang: wa da" yau: khe" kyi" khyeug mo dayug we' ayo" phang: loid boem wa» ga: tid da:.

18«Israela da" Aseing Mangsoo tid zigi ‹Nanu" Egutu mung" khyoo: yhe: nghoid rigi nga" nheig yo: ziyo' nheig joem: yo: ziri Yerusalem voobyu yi dang moo foid shoin" byid: ziyo' dayhang: ti" nga" nheig joem: yo: zigi nanu" adang moo foid shoin" byid: wa. Nanu" gi yu" gyoug yu" lhung: sho' da" myo, jang bui" wa. Byu yigi nanu" ri juang" wigi nanu" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa. He: joyoo ri khanham we' adoem myang goo" wa› ga: tid da:.

19Hau: thang: ngoo gi xo' lho: «Yuda mung" moo nyid deing nyid da" nanu" we' Egutu mung" khyoo: ayhi: wa shid re" Aseing tid da:. Houg: yoomo akhid" ngoo nanu" ri

20Shid: moin: da" shoid moo" zoo" ri koid nyid ago" ein: tid poin" bye:. Ngoonu" Aseing Mangsoo ri nanu" shid re" akyu" mho' byid: wa shid re" nanu" ngoo ri mho' ago". Nya: da" amyeing" dang: joem ja: khang" moo" ri nanu" cang koid wa ga: dangsoo" byid: ago".

21Akhid" nanu" ri ngoo tid bye:. Nghoid loug we' nanu" ri ngoonu" da" Aseing Mangso wigi ngoo ri tid nhang: kaid da" ja: khang" moo" ri nanu" atam" gyoo: nghoid ago".

22Houg: yoomo he: ziri myid boin: we'. Nanu" gi nanu" yhe: nyid nau da" mungdain: moo gyipui"- zooyoid moo noo phyoo" bue" jang" moo shid: boem goo" wa» ga: tid da:.

Yeremia 43

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yeremia ri Egutu Khyoo: Shu" lo" Khyoo:

1Nyangnu" ri tid kyoo" wa shid re" nyangnu" Aseing Mangsoo ngoo ri nhang: kaid khyoo: ja: khang" moo" ri byumyu" yiri tid kyo" nyid ziri theing: pyam bye:.

2Hau: thang: Hoshaia da" yuggi zoo: Azaria- Karea da" yuggi zoo: Yohanan yo' gootu: nghoid boin: da" byu gooji dangain" gi ngoo ri «Nang mhau' nyid. Ngoonu" ri Egutu khyoo: ayhe: nyid wa khyo" ngoonu" ri tid wa shid re" ngoonu" Aseing Mangsoo gi nang ri anhang: kaid nghoid da:.

3Babelon byu yi ngoonu" ri yo" vhoeb pyam lho: ngoonu" ri yo" said pyam wa. Anghoid lang" Babelon khyoo: yo" shu" loo" wa shid re" Neria da" yuggi zoo: Barug wigi ngoonu" ri gyi koid sho' nang ri lhu: zhuang" kaid abye:» ga: tid ago".

4Houg: yoomo Yuda mung" moo nyid deing nyid waAseing da" amyeing" dang: joem ri Yohanan we' gyizoug: dayug we' byumyu" yi dayug we' tid dang: atam" gyoo: nau nghoid da:.

5Hau: thang: Yohanan gi gyizoug: yigi yugkhang" moo" ri shu" yu wigi nyid byo nyid da" mungdain: joem mo doem tau" lo da" yuggi- myiyi:- zooshang: yi yo' khokham nu" myiyi: zoo: yi dangain" yo' dage" Yuda mung" mo zi Egutu mung" khyoo: to' yhe: lo" ago".

6Nyangnu" gi Barug yo' ngoo bo bo wigi gyizoug: phoo Nebuzaradan wigi Gedalia da" yu" coung: da" vhoo: moo nyid: to" da" bang: yugkhang" moo" ri shu" yu ago".

7Nyangnu" gi Aseing da" amyeing" dang: ri atam" gyoo: wigi Egutu mung" khyoo: vang lho: Taphan voomoo" ju" sho' yhe: lo" ago".

8Houg: moo Aseing ngoo ri

9«Lug moo" zeing dayham" ri koid: yu wigi hau: joem ri voomoo" jo, da" mung" vhoeb yung" yhoem: shidkhoin" vang khyam: khoem" khyoomoo" yam-byu so" khyoo: moo hau: joem ri myhoeb we'. Nang hougsu" koid ziri Israela byu dayham" ri myang nhang: we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: thang: nyangnu" ri myhang: thang Aseing Israela da" Mangsoo ngoo gi nga" dei zoo: Babelon khokham Nebukhadneza ri he: joyoo khyoo: ngoo shu" loo wa. Nyang: gi nang he: lug moo" zeing joem myhoeb to" da" joyoo dang moo nya: khokham zhungtang lo too" loo wa. Houg: lho: hau: dang moo khokham zoem" lo pyo: nghoeb too" wa.

11Nebukhadneza gi ju" re" wigi Egutu ri oung: pyam wa. Noo bui" wigi shid: wa su: gi noo bue" wigi shid: goo" wa. Thoung: byu khyo" shu" loo" shoug" wa bang: gi thoung: byu khyo" shu" lo" zi shau" boem wa. Gyipui" moo said pyam shoug" wa su: gi gyipui" moo said pyam shoug" wa.

12Ngoo gi Egutu da" yu phara" soolhoo: joem da" yhoem: ri myi: nghe' pyam wa. Babelon ri nghe' pyam wa anghoid lang" yu pyam wa. Yang zung" su: gi nya: byimi ri koid: yu wigi shen" joem ri ko: pyam yhang: ti" Babelon khokham gi Egutu mung" ri koid: yu wigi ko: pyam lho: oung: pyam wa.

13Nyang: gi Egutu mung" moo jo, da" Heliopoli mo gyeung" shang: da" lug ladoo" zeing joem ri phyo' shoin' pyam lho: Egutu yu phara" soolhoo: joem da" noku yhoem: ri nghe' pyam loo wa» ga: tid da:.

Yeremia 44

Egutu Mung" mo Israela Byu yi Shid re" Aseing Da" Mungdang:

1Aseing gi Egutu mung" mo Migdola- Taphan- Memphi voomoo" joem yo' mungdain: da" mougpyi: shoid moo nyid boem da" Israela byu yi dangain" yo' sen: wigi ngoo ri dang: ji da:.

2Myhang: thang Aseing Israela da" Mangsoo tid zigi «Yerusalem yo' Yuda mung" mo gootu: voomoo" joem dangain" dang moo ngo wigi bui" nhang: da" phyo' shoin' pyam ziri nanu nyang: myang gu nghoid bye:. Akhid" ju" sho' lang" byo, yoin" jo, wigi hang" dayug we' hau: joyoo moo anyid loo: nghoid ago".

3Ciwim gari houg: mo byu yigi akhyeing" da" lo, moo" koid ziyo' ngoo ri nheig yoo: nhang: ago". Gootu: yu phara" joem ri nyangnu" xoin" ngei" byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi nyangnu" we' nang we' re" phoug" phyid" yi we' ano' yu" da" yu phara" joem ri dei byid: ago".

4Ngoo ngheing" da" he: gyoug dain tung" da" moo" ri akoid wa shid re" nanu" ri tid kyo" da" nga" dei zoo: Lapi: yiri nanu" jhang ngoo xo' wigi nhang: kaid byid: bye:.

5Nghoid loug we' nanu" anau gyoo:- dajhi' we' atam" gyoo: nghoid ago". Gootu: yu phara" joem ri xoin" ngei" byid: da" akhyeing" lo, moo" ri nanu" anau to" pyam nghoid ago".

6Houg: yoomo nga" da" nheig yo:- nheig joem: yo: ziri Yuda mung" voogung joem moo yo' Yerusalem khyoo: joem moo foid shoin" khyo' kaid wigi hau: voogung joem ri ngoo myi: nghe' pyam wa. Hau: joem gi akhid" nyid" bue" jo, ziyo' dayhang: ti"- byo, yoin" jo, lho: nyangnu" da" myo, shid ti: moo yu" gyoug yu" dain sho' zi bue" loo bye:.

7«Houg: yoomo Ngoo myhang: thang Aseing Israela da" Mangsoo gi nanu" nya: gung ri houg: yhang: ti" akhyeing" zi ciwim koid nyid ago" ein: akhid" ngoo myid: da:. Nanu" da" mung" byu yi dayug we' adeing loo sho' yuggi yi myiyi: yi zooshang: yi zoonu" yi adang moo byo, yoin" zi bui" nhang: nau go" rhe".

8Nanu" re" ju" nyid boem da" he: Egutu mung" moo yu phara" soolhoo: joem ri no' byid: da" khyo" we' gootu: soolhoo: ri xoin" ngei" byid: da" khyo" wigi we' nanu" ngoo ri ciwim nheig yoo: nhang: go" la". Mougmyid dang moo nyid boem da" byumyu" khang" moo" nanu" ri yi juang" pyam wa yo' nanu" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: boem shang ein: nanu" gung ri phyo' shoin' pyam wa shid re" he: ziri nanu" koid nyid boem go" rhe".

9Nanu" da" phoug" phyid" yi wigi we' Yuda khokham yi yo' nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yi wigi we' nanu" yo' nanu" da" yhoem: seing: myhi' yi wigi we' Yuda mung" voomoo" joem moo yo' Yerusalem khyoo: joem moo koid da" akhyeing" moo" joem ri nanu" dangain" ri to" myhid pyam bye: go" rhe".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nghoid loug we' akhid" nyid" ju" sho' nanu" gung ri nheigloem: anyhoem: khyoo' nghoid ago". Nanu" ngoo ri ngi: ashab byid:. Nanu" yo' nanu" da" phoug" phyid" yiri ngo wigi byid: to" da" tarha" joem dangain" ri cang wigi kangso' adei goo" nghoid da:.

11Houg: yoomo ngoo myhang: thang Aseing Israela Mangsoo gi nanu" ri gyi koid wigi Yuda mung" dangain" ziri phyo' shoin' pyam wa.

12Yuda mung" mo thu lo" da" Yuda byu yi yo' Egutu mung" khyoo: yhe: nyid wa myid phyed boem da" bang: koem' gi dangain" bang: phyo' shoin' pyam shau" boem goo" wa. Gyi: zoo: nge zoo: nyangnu" dangain" gi gyipui" anghoid lang" zooyoid ziyo' Egutu moo shid: byug goo" wa. Nyangnu" da" myo, shid ti: moo yu" gyoug yu" lhung: sho' da" zi bue" loo wa. Byu joem gi nyangnu" ri juang" yi pyam lho: nyangnu" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa.

13Yerusalem ri ngoo yooboo dam byid: yhang: ti" Egutu mung" moo nyid bang: ri ngoo gyipui"- zooyoid- noo bue" ziyo' yooboo dam byid: wa.

14Yuda mung" moo nyid deing bang: yo' Egutu mung" khyoo: yhe: ju" nyid boem da" Yuda byu yi mo dayug we' aphang: loid- anyid deing wa. Nyangnu" doem nyid nau da" Yuda mung" khyoo: nyangnu" mo dayug we' ayo" tau" loo goo" wa. Phang: khau: nyid da" byu dajhi' mo jain" wigi hang" we' ashau" tau" loo goo" wa» ga: tid da:.

15Hau: thang: Yuggi dangain" gi nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yigi gootu: yu phara" joem ri xoin" ngei" byid: lo da" khyoo: ri se' loo goo" wa. Houg: lho: houg: moo yab jo, da" myiyi: yi Egutu mung" mougpyi: shoid moo nyid da" Israela byu yi byu phung: moo: bo wigi nyangnu" dangain" bang: gi ngoo ri

16«Aseing myeing mo nang wigi ngoonu" ri tid to" da" khyoo: ri tam" gyoo: wa ngoonu" he: pyam boem bye:.

17Ngoonu" koid wa ein: tid to" da" ja: khang" moo" ri ngoonu" koid wa. Ngoonu" yo' ngoonu" phoug" phyid" yi ngoonu" khokham yi yo' vhujhung: yi Yuda voomoo" joem moo yo' Yerusalem fu" moo" khyoo: moo ngoonu" lhung koid lo ziyo' dayhang: ti"- ngoonu" da" yu phara" myhi' joem mougkhung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo khokham myhi' joem ri ngoonu" xoin" ngei" byid: wigi nyang: ri zabyid yhid: foid shoin" byid: wa. Houg: lang" ngoonu" gi zoo: noem agoin agoo" yo" wigi nyid de lho: yau: khi" ashau" wa.

18Nghoid loug we' mougkhung: mo khokham myhi' ri xoin" ngei" byid: ziyo' nyang: ri zabyid yhid: foid ngei" byid: ziri ngoonu" theing: pyam bye:. Hau: ayo, mo ngoonu" ciwe' ayoo" loo: wigi ngoonu" byu yigi gyipui" yo' zooyoid jang" moo shid: abye: go"» ga: tid.

19Hau: thang: myiyi: yigi «Mougkhung: mo khokham myhi' gung du: soolhoo: zooyho' koid wigi nyang: ri ngei" byid: lho: zabyid yhid: ngoonu" foid ngei" byid: uri ngoonu" koid nyid ziri ngoonu" da" yhoem: seing: phoo yi myid veing" byid: ago» ga: bo tid ago".

20Houg: lang" ngoo ri hid: su" tu" da" yuggi myiyi: dangain" bang: ri ngoo tid zigi

21«Nanu" yo' nanu" phoug" phyid" yi nanu" da" khokham yi nanu" da" vhujhung: yi mungdain: byu yigi Yuda mung" mo voogung joem moo yo' Yerusalem fu" moo" khyoo: moo ngei" byid: boem da" xoin" joem khyoo: ri Aseing asi' nghoid da:. Anghoid lang" to" myhid pyam bye: da ein: nanu" jhoo: go" rhe".

22Akhid" nyid" ju" sho' nanu" da" mougmyid gi byo, yoin" jo, lho: houg: moo hang" we' anyid nghoid ago". Hau: zigi yu" gyoug yu" lhung: khyoo: bue" lo wigi nanu" da" akhyeing" ziyo' akhyeing" da" lo, moo" joem ri Aseing gi ayo" zeing: shang" byid: loo yoomo byu yigi nanu" myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa.

23He: akhid" bue" nyid da" yau: khe" kyi" khyeug gi gootu: yu phara" joem ri nanu" xoin" ngei" byid: lho: nya: amyeing" dang: joem dangain" ri atam" gyoo: khyo" Aseing ri thougtheung yooboo shoid boem bye: yoomo nanu" dang moo ju" re" zi nghoid da» ga: tid bye:.

24-25Myhang: thang Aseing Israela Mangsoo gi Egutu mung" moo nyid nyid boem da" Yuda byumyu" yiri tid nyid da" dang: ri byu dangain" ri je wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myiyi: yiri ngoo tid zigi «Nanu" yo' nanu" yhoem: seing: myhi' yigi mougkhung: khokham myhi' ri geing: teing dangsoo" byid: to" abye: go". Nyang: ri nanu" xoin" ngei" byid:- zabyid yhid: foid ngei" byid: wa ga: dangsoo" byid: abye:. Houg: lho: nanu" da" dangsoo" ri tam" gyo: cang yhe: ago". Gye" gi bye:. Nanu" da" dangsoo" ri tam" gyo: cang yhe: we'. Nanu" da" thang" cab ri zei: pyeing we'.

26Nghoid loug we' Egutu mung" mo Israela byu yi dangain" ri ngoo Aseing wigi myhang: thang da" nga" myeing moo thang" cab to" ziri akhid" tam" gyoo: ge'. ‹Kangso' dei nyid gyi: sheung: thangAseing khyo" ngoo jham' tang:› ga: tid wigi thang" cab koid wa shid re" nga" myeing ri hang" dayug ri we' khanham we' adoem ci: nhang: wa.

27Nanu" nyid gi yab agi wa ziyo' phyo' shoin' pyam shoug" wa. Nanu" mo dangain" bang: gi dayug we' adeing loosho' gyipui" moo anghoid lang" noo bue" ziyo' shid: loo" goo" wa.

28Nghoid loug we' nanu" mo dayham" gi shid: jang" mo phang: loid wigi Egutu mo zi Yuda mung" khyoo: tau" lo boem goo" wa. Houg: lang" nyid deing bang: gi nga" dang: anghoid lang" nyangnu" dang:- khayug dang: joeb byeung" re" ziri se' loo goo" wa.

29He: joyoo moo nanu" ri ngoo yooboo dam byid: wa ziyo' nanu" dang moo bui" nhang: wa ein: ngoo dangsoo" byid: to" da" byo, yoin" zi joeb byeung" ri" wa nghoid ziri Aseingngoo gi nanu" ri sagse: ci: shug byid: wa.

30Yuda khokham Zedekia ri nya: gyivoo nghoid wigi nyang: ri said pyam nau da" Babelon khokham Nebukhadneza lo, moo ab byid: pyam ziyo' dakhyoo" ti"- Egutu khokham Hophra ri we' nyang: ri said pyam nau da" nya: gyivoo yi lo, moo ngoo ab byid: pyam wa» ein: tid bye:.

Yeremia 45

Barug ri Mangsoo Dangsoo" Byid: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Yoshia nya: zoo: Yehoiakim Yuda khokham koid zi myid: zain ein: zain moo Barug gi nyang: ri ngoo nghab byid: ziri lhid" to" da:. Hau: thang: ngoo gi nyang: ri

[2]Israela AseingMangsoo tid to" khyoo: ri tid kyoo" bye:. Hau: zigi «Barug

[3]nang gi ‹Ngoo asoem" byid:- Aseinggi nga" yau: khe" kyi" khyeug shid re" kougshu: khyoo: lung: byid: da:. Nga" kougshu: khyoo: gi thang byug bye:. Ngoo gi dougnoo: wa dajhi' we' ajo,» ga: tid nyid da:.

[4]Nghoid loug we' ngoo Aseing gi ngoo zhug too" bye: da" ziri baid phyo' pyam wigi ngoo zhung" to" da" agam ri noid, pyam wa. Ngoo gi he: khyoo: ri mougmyid gyab goin" moo koid wa.

[5]Nanya: shid re" gooki lhid khyoo: ri shoo: wa la". Hougsu" akoid. Ngoo gi byu dangain" bang: adang moo yau: khi" ci: loo byid: wa nghoid loug we' nang gi khakhyoo: loo" loo" neing: thang nanya: apyaid yo" loid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Yeremia 46

Kharakheme Joyoo moo Egutu Gyi Soem" da" Khyoo:

[1]Aseing gi byumyu" yi khyoo: ri Egutu mo shid" wigi ngoo ri dang: ji da:.

[2]He: zigi Yuda khokham Yehoiakim khokham koid zi myid: zain ein: zain moo Babelon khokham Nebukhadneza wigi Uphrad gyid lang nam mo Kharakheme joyoo moo gyi khaid oung: pyam da" Egutu khokham Nekho da" gyidab yo' sen lho: nyang: tid da" khyoo: nghoid da:.

[3]Hau: zigi «Egutu gyizoug: yi nyho: tid zigi

‹Nanu" da" goo joem ri jen" jen" koid lho: gyi khaid pui" khyoo: to' yhe: we'.

[4]Nanu" da" myang: joem mo myang: too: foin: lho: hau: joem moo do, zhung: ge'. Jen yab wigi nanu" da" joto' mug ri zhung" ge'. Nanu" da" lham: joem ri tho' sho' sei" ge'. Nanu" da" gyimi gyibyi: ri void ge› ga: nyho: tid.

[5]Aseing gi «Nghoid loug we' ngoo ci: myang la"» ga: myid:. «Nyangnu" gi gyoug dain wigi tau" lo" ago". Nyangnu" da" gyizoo: yigi khaid baid tau" kaid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zi shoug" lho: Gyug yoomo nyangnu" yo" tang" yhi' tang" phang: wigi Nungthang alheing: yu" nghoid ago".

6Myab, bang: ri vi: khyoo: alheig kaid go". gyizoo: yigi ayo" phang: loid wa. Mougzhung: shoid Uphrad gyid yam moo nyangnu" khyid: vhu" thung" wigi leung boem ago".

7Nila gyid gyung: yhang: ti" do, re" wigi dung" bung ri nhoeb pyam da" gyid gyung: yhang: te" su: gi hang" nghoid boem la".

8Nila gyung: yhang: ti" do, re" zi Nya: dung" bung ri nhoeb pyam da" gyid gyung: yhang: te" zigi Egutu nghoid da:. Egutu tid zigi ‹Ngoo do, re" lho: moug myid ri nghoeb pyam wa. Ngoo gi voomoo" joem ri yo' houg: moo nyid bang: ri said toem" pyam wa.

9Myang: joem ri to' so" loo" wa yo' myang: rheing" joem ri to' yhi: wa amyeing" byid:. Etiopi yo' Libya mo goo joem ci: da" yuggi yi yo' Ludi mo lid: beig jhang: bang:- Gyizoo: yiri nhang: thu kaid ge'.

10He: bidnyid gi gyi: sheung: myhang: thang Aseing da" bidnyid nghoid. Akhid" nyid" nyang: latoo: phug loo wa. Akhid" nyid" nya: gyivoo yiri yooboo dam byid: loo wa. Nya: Shamcoin" gi nyangnu" ri gyi: sho' zo: loo wa. Nyangnu" suid" ri nheugdeug sho' shug wa. Myhang: thang da" Aseing ri xoin" khyo" ngei" byid: wa shid re" mougzhung: shoid Uphrad gyid yam moo: nyangnu" ri said pyam shau" loo goo" wa.

11Egutu byu yi we"- Gilead khyoo: yhe: lho: macid" yhe: shoo: ge'. Nanu" da" macid" dangain" gi ci: agi nghoid da:. Nanu" ri ce: wigi we' ayo" byang" gi wa.

12Byumyu" mungdain: joem gi re" asho' ashid: ri shau" gyo: abye: go". Nanu" ngau ziri yugkhang" moo" shoug" gyo: abye: go". Gyizoo: dayug yo' dayug nyang: cang" nyang: thei' leung lho: eig yug goin" myidgung khyoo: leung loo" bye:.

Nebukhadneza Ju" re" Lo Khyoo:

13Egutu mung" ri gyi koid wa shid re" Babelon khokham Nebukhadneza ju" re" uri Aseing gi ngoo ri dang: tid da:. Nyang: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14«He: ziri Egutu mung" mo voogung joem nghoid da" Migdola- Memphi-Taphan ri tid kyoo" we'. Hau: zigi ‹Nanu" nya: gung ri goem loem wa jen" jen" koid nyid we'. Nanu" moo: jo, da" dangain" gi gyipui" moo said pyam zi shoug" loo goo" wa.

15Ciwim yoomo nanu" da" myhang: thang yu phara" Apiz gyo" leung lo" byug la". Aseing gi hau: ziri baid khyoeb khyo' pyam bye:›.

16Nanu" da" gyizoo: yigi khyid: vhu" thung" wigi leung lo" abye:. Yugkhang" moo" nyang: cang" nyang: tid go" zigi

‹Hain: ge'. Ngoonu" byumyu" yi jhang yhoem: khyoo: loo" goo" shang. Houg: lho: gyivoo yi shamcoin" mo phang: loid boem shang.

17«Egutu khokham ri myeing seig nghoid da"

‹Nya: akho: akhang" ri ci: phyug da" phoug: su:› ein: myeing ge'.

18Ngoo myhang: thang Aseing gi khokham nghoid. Ngoo gi kangso' dei da" Mangso nghoid. Tabora boem gi boem joem tho' myhang: da:. Khamela boem gi Panglai: atho' moo myhang: jo, da:. Hougsu" nanu" ri gyi koid su: gi yoem: boo su: nghoid.

19Egutu byu yi we"- thung: byu khyo" shu" loo" shoug" wa ziri jen" jen" koid too" ge'. Memphi ri hang" anyid byo, yoin" jo, da" dain" pyoid yoo koid pyam zi shau" loo wa.

20Egutu gi gye" young" da" nu: myhi' yo' du wigi mougzhung: shoid mo paid da" mho' wigi gyi khaid zain: zi shau" da:.

21Nyang: wigi lhung: to" da" gyizoo: yi lang" gi yoem: abo da" nu: nu" joem yhang: ti" bue" jo, da:. Nyangnu" to' yab wigi gyi: azain: nghoid ago". Nyangnu" dangain" bang: tau" wigi tang" phang: loo" goo" wa. Nyangnu" joem: loo" wa bidnyid yo' nyangnu" byo, yoin" wa ayo, ju" lo abye:.

22Egutu gi gyivoo yi gyidab tab re" nyid uri lhangmyu yhang: ti" shui shui ga: myeing lho: tang" phang: lo" da:. Nyangnu" gi nyang: ri byu yi seiggam joem ri thug lheing: pyam wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23seig moo" yoo ri phyo' pyam yhang: ti" nyang: ri voozung: wigi khaid zain loo wa. Nyangnu" da" gyizoo: yigi atho' nghab loo sho' myo: ago". Nyangnu" gi jhenkhyeug joem tho' je myo: da:.

24Egutu byu yigi sho' phu" zi shau" da:. Nyangnu" gi mougzhung: shoid mo byu yi wigi oung: pyam zi shau" ago". Ngoo Aseing tid too" bye:».

25Israela da" Mangsoo myhang: thang Aseing tid zigi «Ngoo gi Thebe yu phara" Amon ri Egutu yo' nya: yu phara" joem khokham yi yo' dage" yooboo doem byid: wa. Ngoo gi Egutu khokham ri yo' nyang: ri loem khau: nyid da" bang: dangain" ri shu" yu lho:

26Nyangnu" ri said pyam nau nyid bang: yo' Babelon khokham Nebukhadneza yo' nya: da" gyidab lo, khyoo: ngoo ab byid: wa. Nghoid loug we' thang: rigi nyangnu" lid lo da" ayo, moo yo' dakhyoo" ti" byu yigi Egutu moo doem nyid loo goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Nya: Byumyu" yiri Aseing Khyoid Yu wa Khyoo:

27«Nga" byumyu" yi we"- agyug goo"- Israela byu yi we" adain goo". Ngoo gi nanu" ri ve: da" mung" moo nanu" thung: byu yi bue" nyid da" mung" mo ngoo khyoid yu wa. Nanu" yhoem: khyoo: doem tau" phang: lo wigi yug yoo tung" shoug" nyid wa. Nanu" gi goem loem shau" wigi hang" dayug wigi we' nanu" ri ayo" kyug goo" wa.

28Ngoo gi nanu" jhang re" wigi nanu" ri khyoid yu wa. Nanu" ri ngo wigi nyhid: sain" to" da" joyoo mo byu yi dangain" ri said toem" pyam wa. Nghoid loug we' nanu" rigi ngoo asaid toem" pyam wa. Nanu" ri yooboo dam abyid: lho: anhang: kaid wa. Nghoid loug we' nanu" ri ngoo yooboo dam byid: uri deingmain" khyo" koid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid.

Yeremia 47

Philisti yo' Sen: da" Aseing Mungdang:

1Gaza: ri Egutu gyi azain: shi" uri Philisti yo' sen: wigi Aseing ngoo ri dang: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nyang: tid zigi «Yu" ge'. Mougzhung: shoid mo gyid do, lo nyid lho: gakhyoid lang yhang: ti" thain: wa zi nghoid. Nyangnu" gi mougmyid ri yo' hau: dang mo ja: khang" moo" ri voomoo" joem yo' houg: moo nyid da" byu yiri nhoeb pyam wa. Byu yigi pang" yu wa nyho: yoid wigi mougmyid tho' moo nyid da" yugkhang" moo" gi nheig khoo" sho' kyi: ngau loo goo" wa.

3Nyangnu" gi myang: joem khyid: so" myheing thui: myang: rheing" joem kyeug thui:- rheing" cab joem leung thui: ri shau" gyo: ago". Myhi' phoo yigi nya: zoo: yi jhang khyoo: pang" thoug byid: wa adoem loo wa. Nyangnu" lo, joem gi nyangnu" da" namzoin" moo gyau: lhang" jo, wa.

4Philisti ri phyo' shoin' pyam wa Turu yo' Sidon shid re" deing jo, shi" da" pang" thoug wa khyoo: dangain" ri we' phyed pyam wa ayo, ju" bye:. Ngoo Aseing gi Kreti gyid yam mo re" da" Philisti byu yi dangain" phyo' shoin' pyam wa.

5Gye" kougshu: ca" khyoo: Gaza: byu yi jhang ju" re" wigi Ashkelon byu yigi sam: zoo: tam" jo, lo boem wa. Deing nyid da" Philisti byu yi khamyhang ju" sho' koug ngau nyid boem shi" wa la".

6Nanu" gi ‹Aseing da" shamcoin" we"- Kha myang ju" sho' nang zain: nyid shi" wa la". Re" da" shambyang khyoo: doem vang loo" we'. Houg: moo loung" jo, we› ga: yoid nyho:.

7Nghoid loug we' ngoo hau: ziri zei: wa moo" byid: to" uri khasu" doug yo" noo: wa la". Ngoo gi Askhelon ri yo' gyid yam cang nyid da" byu yiri khaid zain: wa amyeing" byid: bye:.

Yeremia 48

Moba Byo, Yoin" lo" da" Khyoo:

1He: zigi Moba yo' sen: wigi myhang: thang Aseing tid zi nghoid da:. Hau: zigi «Nebo byu yigi asho" ajhen: nghoid ago". Nyangnu" voogung joem ri phyo' shoin' pyam shau" abye:. Kiriathaim gi seing: yu pyam zi shau" ago". Nya: da" yoem: bo gyidab voogung ri phyo' khyo' pyam abye: go". Nya: da" voobyu yigi sho' phu" zi shau" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Gyi: sheung: da" Moba gi bei: byug abye:. Gyivoo yigi Heshbon ri seing: yu pyam bye:. Houg: lho: Moba byumyu" mungdain: ri phyo' shoin' pyam wa gau" soin' boem bye:. Madmen voogung gi tam" byug wa. Gyidab joem gi hau: ziri thougtheung zain: loo wa.

[3]Horonaim byu yigi «Pyijoem: sho: o"- byo, yoin" khyoo: o"» ga: yoid nyho: boem.

[4]‹Moba gi phyo' shoin' pyam zi shau" abye:. Zooshang: yi kyi: ngau nyid ziri tam" gyoo: ge'.

[5]Nyangnu" ngoug thui: ti" Luhit khyoo: do, lo" da" khyoo: cang wigi shau" gyo: da:. Nheigloem: thang wigi kyi: ngau da" thui: ri Horonaim khyoo: gyoo" lo da" khyoo: cang shau" gyo: da:.

[6]‹Myab ge'. Nanu" da" kangso' loid wa shid re" tang" ge'. Dain" pyoid yoo mo loo zei: lam" tang" ziyo' dayhang: ti" tang" ge'› ga: nyangnu" tid go".

[7]«Moba we"- nang gi re" yoem: ri yo' re" jonu" ri loem khau: da:. Nghoid loug we' akhid" lang" nang ri oung: pyam zi shau" abye:. Re" da" yu phara" Khemosha gi nya: da" khokham nu" yi yo' khainjung yi yo' dage" pyoung" shu" lo" zi shoug" wa.

[8]Voogung daloem: we' byo, yoin" zi mo aloid wa. Lang: khung" yo' jang: pa: eig ja: goin" byo, yoin" loo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

[9]Moba shid re" loeb lugzeing tu: zhug ge'. Hau: zigi amyang" ri byo, yoin" zi shoug" wa. Houg: mo voogung joem gi byo, yoin" jo, wa. Houg: moo hang" we' adoem nyid loo goo" wa» ga: zi nghoid.

([10]Nya: ung: khoug: nheigloem: dangain" yo' Aseing moo" ri akoid su: gi nheing" khoin" zang" baja" o". Azain: asaid da" su: gi nheing" khoin" zang" baja" o".)

Moba Voomoo" Joem Phyo' Shoin' Pyam zi Shau" Khyoo:

[11]Aseing tid zigi «Moba gi khanham we' goug: nyu: tung" za: shoug" nyid wigi khanham we' pyoung" shu" lo" zi ashau" yu" nghoid da:. Moba gi aze" lhei' lho: to" to" da" zabyid yhid: yo' du wigi khanham we' jhuang: daloem: mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

daloem: khyoo: foid zei zi ashoug" nghoid da:. Nya: da" zabyid shoem: gi khanham we' abyo, nghoid da:. Nya: da" main gi khanham we' ge nyid da:.

12«Houg: yoomo akhid"- Moba ri zabyid yhid: yhang: ti" foid pyam wa byu ngoo nhang: kaid wa ayo, gi ju" lo nyid bye:. Nyangnu" gi hau: da" zabyid jhuang: ri akoem: koid pyam lho: hau: joem ri ajab amhoin' baid khyoeb pyam loo wa.

13Houg: lang" Israela byu yi nyangnu" loem khau: da" yu phara" Bathela wigi aphid" bui" nhang: pyam yhang: ti" Moba byu yi nyangnu" yu phara" Khemosha wigi phid" nhang: pyam zi shau" loo wa.

14«Moba byu yi we"- Ciwim yoomo sarhi' yi gyipui" moo jham" yu" bye: voem" da" gyizoo: yi nghoid ein: tid go" la".

15Moba yo' hau: voomoo" joem gi phyo' shoin' pyam shau" abye:. Hougmo ge thang da" zoolu: yigi said pyam zi shau" abye: go". Ngoo gi myhang: thang Aseing khokham nghoid. Houg: lho: ngoo tid too" bye:.

16Moba da" joem: lo" khyoo: gi jhang lo nyid bye:. Hau: da" byo, yoin" zigi jhang lo nyid da:.

17«Hau: anam moo nyid boem wigi hau: da" myeing gyi: khyoo: ri shau" gyo: da" nanu" dangain" Hau: byumyu" mungdain: shid re" koug ngoug ge'. Nya: da" yoem: so' vhoeb zigi byo, yoin" byug bye:. Nya: da" phung" yoeb yo' gyi: myhang: zigi ajo, loo nghoid da› ein: tid ge'.

18Dibon moo nyid bang: nanu" we"- ngi: shab da" nanu" joyoo mo gyoo" loo ge'. Houg: lho: pheilhoug: boem" myidgung moo zhung: ge'. Moba da" phyo' shoin' su: gi hid: moo nghoid wigi Nya: da" gyidab voomoo" gi byo, yoin" jo, abye:.

19Aroera moo nyid bang: nanu" we"- Khyoo: yam moo yab jo, wigi lang" nyid ge'. Tang" phang: lo" nyid bang: ri myid: ge'. Ci bue" bye: ziri nyangnu" mo myid: co' yu" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20‹Moba gi gyoeb gyo" loo" bye:. Nya: shid re" ngoug ge'. Hau: zigi ngi: yoem" zi nghoid da:. Moba gi phyo' shoin' pyam zi shau" abye: ein: Anon gyung: cang wigi tid fu" ge'› ga: nyangnu" tu" boem goo" wa.

21«Bougdoem: mo voomoo" joem ri dang: phyed wa da" akhyeing: ju" bye:. Hau: joem gi Holon- Yaza- Mephad

22Dibon- Nebo- Bed Diblathim-

23Kiriathaim- Bathgamula- Bethmeon

24Keriod- Bozra voomoo" joem nghoid da:. Moba voomoo" vi: mo jang" mo dangain" moo dang: phyed zi ju" bye:.

25Moba da" gyi: myhang: zigi mhoin' koid pyam abye:. Nya: da" yoem: so' gi phyo' shoin' pyam shoug" bye:. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Moba Nyhoem: Khyo' Pyam Shau" da" Khyoo:

26Aseing tid zigi «Moba ri yhid: yed nhang: ge'. Ciwim gari nyang: gi ngoo ri gyi koid thougtheung abye:. Moba gi nyang: dug boem to" da" jang" moo lu: leung yeing" wa. Houg: lho: byumyu" yigi yi juang" lo boem wa.

27Moba we"- Israela byu yiri nang khasu" yi juang" pyam ziri myid boin: rhe". Nang gi nyangnu" ri khyangtoug: yi yo' dage" shau" myheig yu ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri koid da:.

28«Moba moo nyid boem da" byu yi nanu" we"- nanu" voogung joem mo thu loo" ge'. Lug pyo' yoo moo yhe: nyid ge'. Nya: da" suid" ri dung" koem' nhoid moo soid koid da" pheing" kyoug" yhang: ti" bui" ge'.

29Moba gi gye" nghoid boin: da:. Nyang: gye" nghoid boin- gye" phau:- gye" nheigloem: myang: khyoo:- nyangnu" nya: gung ri gye" myid myhang: khyoo: ri ngoo shoug" gyoo: bye:.

30Ngoo Aseing gi nyangnu nghoid boin: ziri se'. Nyangnu" phau: zigi ciwe' anghoid da:. Nyangnu" koid da" moo" gi adeing jo, wa.

31Houg: yoomo ngoo gi Moba mo byu yugkhang" moo" ri yo' Kira Heresa mo byu yiri shoem" pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Ngoo gi Sibma byu yi shid re" Yazera byu yi shid mo tho' lang" ngoug wa. Sibma voomoo" we"- nang gi anyug joem thoem" shid: ri lid: phyed yhe: lho: Yezera ju" sho' nei yhe: da" zabyid nei yo' du da:. Nghoid loug we' akhid" gi re" da" xung" ayo, mo shi" joem yo' zabyid shi" yi phyo' shoin' pyam zi shau" abye:.

33Ngei pyo: ziyo' gau yi zigi myidxu: ge' da" Moba mung" mo yu lo" byug abye: go". Zabyid nang: jang: mo zabyid yeing yau ziri ngoo toem' pyam bye:. Zabyid yhid: koid wigi gau lho: nyhoo: wa byu dayug we' anyid loo.

34«Heshbon byu yo Eleale byu gi nyho: yoid wigi nyangnu" nyho: ngau da" thui: gi Yehaza ju" sho' moo shau" gyo: da:. Hau: ziri Zora mo byu yi wigi shau" gyo: ago". Hau: ziri Horonaim yo' Eglad Shelishiya fi' mo shau" gyo: da:. Nimrim gyid zoo: lang kyug byug bye:.

35Moba byu yiri nyangnu" noku da" joyoo mo xoin" nghe' ngei" byid: zi mo yo' nyangnu" yu phara" joem ri xoin" ngei" byid: jang" mo ngoo toem' pyam wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

36«Houg: yoomo nga" nheigloem: gi Moba yo' Kira Heresa byu yi shid re" byu shid: yhoem: moo dayug yug wigi khoolhang moid ziyo' dayhang: ti" koug ngau da:. Ciwim gari nyangnu" seing: gu: ja: khang" moo" gi bei: byug bye:.

37Nyangnu" dangain" bang: gi nyangnu" vhuloem ri ko' pyam lho nyangnu" nhoid mei: joem ri yug pyam ago". Nyangnu" dangain" bang: nyangnu" lo, joem moo dam khoo: yham" ceig ci: wigi yugkhang" moo" gi jid: moo" byimi void ago".

38Moba bang: da" yhoemkhung: tho' joem dangain" moo yo' hau: da" Shava jang: joem moo ciwe' ajo, koug za koug ngau nyid ago". Ciwim gari hang" wigi we' avho: da" yam: ri yhang: ti" Moba ri ngoo baid kho' pyam bye:.

39Moba gi gyoeb byug bye:. Nyho: boem ge'. Moba gi ngi: yoem" zi shau" abye:. Hau: zigi byo, yoin" jo, lho: hau: lheing khoem moo nyid da" byumyu" yigi yi juang" pyam ago". Ngoo Aseing tid too" bye:.

Moba Shid re" Loid wa Khyoo: Ajo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Aseing dangsoo" byid: zigi dung pei: pyo: ci: da" zoin bung: yhang: ti" byu damyu" gi Moba adang moo dang: gyoo" lo wigi

41Voogung joem yo' gyidab vang joem ri seing: yu pyam wa. Hau: bidnyid moo Moba gyizoo: yigi zookhu: da" myiyi: gyoug dain yhang: ti" gyoug dain wa.

42Moba gi phyo' shoin' pyam shau" wigi byu damyu" abui" loo wa. Ciwim gari nyangnu" ngoo ri goemlu to' thougtheung yoomo nghoid.

43Gyug nain" ja:- gyoin: duang:- lhid' joem gi Moba byu yiri lang" nyid. Aseing tid too" bye:.

44Gyug nain" ja: mo phang: loid wa soin' su: gi gyoin: duang: moo byed gyoo" loo" wa. Gyoin: duang: mo yo" do, loid su: hang" nghoid loug we' lhid' moo myi" wa. Ciwim gari Moba da" byo, yoin" zigi Aseing nyang: ayo, mhe' too" byid: bye:.

45Pang" thug byu ayo" da" phang: khau: nyid da" byu yigi goonham' khokham Sihon vhoeb lo da" voomoo" Heshbon moo goem loem khyoo: sho: ago". Nghoid loug we' houg mo myiyham: nghoid da" myi: gi mougkyoo" cang nge" wigi boem myhang: joem mo meing: zain: ziri oung: lung bu da" Moba byu yiri nge" pyam da:.

46Moba byu yigi asho" ajhen: nghoid o". Khemosha ri no' da" byu yigi phyo' shoin' pyam shoug" lho: nyangnu" da" yuggi zoo: myiyi: zoo: yigi thung: byu khyo" myheig shu" loo" shau" ago".

47Nghoid loug we' doem ju" loo wa da" ayo, moo Aseing gi Moba ri doem nyid de: nhang: wa. Aseing tid to" gu: dangain" gi Moba dang moo bue" loo wa.

Yeremia 49

Amon ri Aseing Dang: Phyed Khyoo:

1He: zigi Amon yo' sen: wigi Aseing tid to" zi nghoid. Hau: zigi «Israela byu yi khayoo: nghoid la". Nyangnu" mougmyid ri goem loem wa dayug we' anyid la". Nyangnu" gi Moleg ri no' da" byumyu" yiri Gad byumyu" kung: yi da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougmyid ri ciwim seing: yu nhang: lho: houg moo tam: nyid nhang: ago" la".

2Nghoid loug we' Raba voomoo" zeing mo byu yiri gyi khaid pui" thui: ri shoug" gyoo: nhang: wa ayo, ju" lo nyid da:. Hau: voomoo" zeing gi byo, yoin" jo, wigi nya: da" voogung joem gi myidgung khyoo: nge" gyoeb gyo" pyam shoug" wa. Houg: lang" Israela gi hau: mougmyid ri nyangnu" mo yu pyam byid: su: da" lo, mo doem yu wa.

3Heshbon yi we"- kyi: ngau ge'. Ai voomoo" gi phyo' pyam shau" abye:. Raba myiyi: yi we"- koug ngau ge'. Jid: moo" byimi void wigi koug ngau ge'. Anhung akhoid gei ge'. Nanu" da" yu phara" Moleg gi nya: khainjung yi yo' khokham nu" yi yo' dage" pyoung" shu" lo" zi shau" goo" wa.

4Jhug azug da" byu yi nanu" ciwim phau: boem la". Nanu" da" yoem: gi abui" loo: nghoid da:. Nanu" da" yoem: ri ciwim loem khau: wigi nanu" ri hang" we' gyi avoem" koid ein: ciwim tid boem la".

5Ngoo gi nanu" ri shoid khang" moo" khyo" gyoug dain pho" zi ci: loo byid: wa. Nanu" dangain" tang" phang: loo" wa. Yugkhang" moo" nya: kangso' loid wa shid re" tang" phang: loo" goo" wa. Nanu" gyiphung: yiri doem cang khaid zheing" wa byu anyid wa.

6«Nghoid loug we' thang: ri ngoo gi Amon ri doem nyid gi yab gi nhang: wa. Ngoo Aseingtid too" bye:»

Edom ri Aseing Dang: Phyed Khyoo:

7He: zigi Edom yo' sen: wigi myhang: thang Aseing tid to" zi nghoid. Hau: zigi «Edom byu yi nyangnu" dang: phyed jang" mo loid abye: go" la. Nyangnu" da" phajhi" byid: bang: gi nyangnu" ri cikoid wa ziri ayo" tid kyoo" loo goo" rhe". Nyangnu" phajhi" dangain" bei: byug bye: rhe".

8Dedan byu yi lheing: tau" lho: tang" ge'. Phang: goug" ge'. Ngoo gi Eso da" amyed ashen yiri phyo' shoin' pyam wa. Ciwim gari ngoo nyangnu" ri yooboo dam byid: wa ayo, ju" abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Byumyu" yi zabyid shi" phyo' boem lang" nyangnu" anei moo dajhi' za: teing too" kho' ago". Myen" ri khyangtoug: yi re" wigi nyangnu" vho: gu: za: yu ci lo" ago".

10Nghoid loug we' nyangnu" ayo" gau" nyid goo" wa shid re" Eso da" amyed ashen yiri ngoo bain sho' khyoid shang: pyam lho: nyangnu" gau" nyid da" joyoo ri phang pyam byid: bye:. Edom byu yi dangain" gi phyo' shoin' pyam shau" ago". Nyangnu" mo hang" we' adeing loo.

11Nanu" da" cougzoo: nu" yiri ngoo yo' dage" nyhid: too" khoo' ge'. Nyangnu" ri ngoo goin coung: byid: wa. Nanu" da" cougmoo" myhi' yi ngoo ri yo" khau: nghe: wa.

12«Yooboo dam byid: zi ashau" eung: da" bang: lang" yooboo dam byid: da" koem: ri shug ca" ago". Yooboo dam ashau" lho: nanu" loid wa ein: jhoo: go" rhe". Anghoid- hau: koem: mo nanu" shug ca" da:.

13Bazra voomoo" gi yu" gyoug yu" dain shau" shau" lho: dain" pyoid yoo bue" ri" wa ein: ngoo jham' tang: too" bye:. Byu yigi hau: ziri yi juang" pyam wigi hau: myeing ri nheing" khoin" khyo" ci: loo goo" wa. Aqei: ayam mo voogung joem gi apyaid atoo: moo byo, yoin" jo, wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: zi nghoid.

14Ngoo tid zigi «Edom we"- Aseing mo mungdang: ri ngoo shoug" kham: yu bye:. Nyangnu" gyidab joem ri zheing" too" wa byumyu" yiri tid kyoo" wa shid re" yo' nanu" ri gyi khaid zain: wa jen" jen" koid wa shid re" lagyoo: dayug ri nyang: nhang: kaid abye:.

15Aseing gi nanu" ri yoem: neing: nhang: wa. Hang" we' nanu" ri aphoug" myang: goo" wa.

16Nanu" da" nghoid boin zigi nanu" ri mhau' jhoem" pyam ago". Nanu" myid jho: yhi' hang" we' nanu" ri agyug goo" wa. Nanu" gi lug-ug myhang: da" boem vhu" moo nyid da:. Zoin bung: dadu: yhang: ti" myhang: da" joyoo moo nyid nyid sho' nghoid loug we' Aseing gi nanu" ri lang: khyo' yu wa.Aseing tid too" bye:».

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Aseing tid zigi «Edom moo bue" loo wa da" byo, yoin" zigi gye" xoo: yoomo so" lid: lo" da" bang: yugkhang" moo" gi dain mo, wigi gyoug dain loo goo" wa.

18Sodom yo' Gomora da" aqei: ayam voogung joem phyo' shoin' pyam shau" da" ayo, mo bue" zi yhang: ti" Edom moo bue" loo wa. Hang" we' houg: moo adoem nyid loo goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

19Mhain" pung thu: da" Yodan gyid gyung: yam cang lho: nyau young" da" coung" yoo khyoo: khang: khyi: dadu: thu lo yhang: ti" ngoo thu re" lho: Edom byu yiri nyangnu" mungdain: mo nyeigdain tung" tang" phang: loo" nhang: wa. Houg: lang" ngoo khyen: to" da" su: gi byumyu" ri vhoeb loo wa. Ngoo yo' kha: yug yo" tu' go" la". Ngoo ri pyi: hang" sho: la". Cite" da" vhoebkhang" su: gi ngoo ri gyi yo" koid wa la".

20Houg: yoomo Edom byu yiri ngoo gyi koid wa soin' to" da" khyoo: yo' Teman voobyu yiri ngoo koid wa ein: soin' to" da" khyoo: ri tam" gyoo: ge'. Nyangnu" zooshang: yi lang" she: khyoid pyam zi shoug" loo goo" wa. Houg: lho: yugkhang" moo" gyoug dain loo goo" wa.

21Edom gyoeb gyoo" loo" lang" mougmyid gyab goin" noin" da" thui: thu loo wa. Tid poin" byid: da" nyhoo: thui: gi Thoem" ni fi' ju" sho' shau" gyo: loo wa.

22Gyivoo gi dung pyo: ci: wigi dang: gyoo" lo da" zoin bung: dadu: yhang: ti" Bozra ri gyikhaid loo wa. Hau: bidnyid moo Edom gyizoo: yigi zookhu: noo no da" myiyi: gyoug dain yhi' nghoid loo goo" wa» ga: zi nghoid.

Aseing Damasku ri Dang: Phyed Khyoo:

23He: zigi Damasku yo' sen: wigi Aseing tid to" zi nghoid da:. Hau: zigi «Nyangnu" gi age da" lu dang: joem shau" gyo: boem bye: yoomo Hamad voomoo" yo' Arpad voomoo" joem gi myid ci' lho: yau: khi" shoug" nyid ago". Myid ci' khyoo: gi panglai: yhang: ti" nyangnu" dang moo deing: nhe' lo wigi nyangnu" doug ashau" noo: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Damasku byu yigi yoem: neing: lho: gyoug dain lho: phang: lo" ago". Nyangnu" gi zookhu: noo no da" myiyi: dayug yhang: ti" no wigi kyi" khyeug shau" ago".

25Goonham' lhoung pyo: wigi myeing gyi: da" voomoo" gi bain sho' she: pyam pyam zi shau" abye:.

26Hau: bidnyid moo nya: da" zoolu: yigi fu" moo" khyoo: joem moo said pyam zi shoug" wa. Houg: lho: nya: da" gyizoo: yigi said toem" pyam zi shau" loo goo" wa.

27Damasku vang joem ri ngoo myi: wigi nghe' lho: khokham Benhadad da" khokham kho" nge" gyoeb gyo" loo" wa. Ngoo myhang: thang Aseing tid bye:.

Kedara Byukung: yo' Hazora Voomoo" ri Dang: Phyed khyoo:

28He: zigi Kedara byumyu" kung: yo' Babelon khokham Nebukhadneza wigi oung: pyam da" Hazora vhoeb da" moug: cang yo' sen: wigi Aseing tid da" dang: nghoid da:. Hau: zigi «Kedara byu yiri khaid zain: ge'. Bid thu shoid mo byumyu" kung: yiri phyo' shoin' pyam ge'.

29Nyangnu" da" zoem" joem yang kyung joem nyangnu" zoem" mo yabkyo' pain" ruang: joem ri yo' zoem" khoug: moo jo, ja: dangain" ri shoem" yu ge'. Nyangnu" da" Gola-ug joem yu wigi byu yiri ‹Gyug dain pho" zigi nanu" lheing khoem moo nghoid da› ein: tid we'.

30«Hazora byu yi we"- vi: khyoo: tang" phang: yhe: lho: yhe: goug" wa shid re" ngoo Aseingnanu" ri tid poin" byid: bye:. Babelon khokham Nebukhadneza gi nanu" ri gyi gau" koid abye:. He: zigi nyang: tid da" dang: nghoid.

31Hau: zigi ‹Sage'- gau: nyu: goem loem tung" nyid boem da" hau: byu yiri ngoonu" yhe: khaid zain: shang. Nyangnu" da" voomoo" gi khoem" moo" joem- khoem" kyang joem aboo nghoid da:. Goem loem khyoo: ci: we' aboo nghoid da› ga: tid.

32«Nyangnu" da" Gola-ug joem yo' nyangnu" da" gougnyhoug dangain" ziri yu ge'. Nyangnu" da" xam: ri leung" leung" za: phyed ci: bang: ri khyi' khang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo" khyoo: ngoo nhang: sain" kaid wa. Yau: khi" kyi" khyeug zi nyangnu" dang moo shoid khang" moo" khyo" ngoo bui" nhang: wa.

33Hazora gi khuidkoo" joem za: nyid da" joyoo apyaid atoo: moo dain" pyoid yoo bue" pyam wa. Hau: joyoo moo hang" we' adoem nyid loo goo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:».

Elam ri Aseing Dang: Phyed Khyo:

34Zedekia Yuda khokham bue" thang: amyang" ri Elam mung" yo' sen: wigi myhang: thangAseing ngoo ri dang: tid da:.

35Nyang: tid zigi «Elam ri gye" yoem: boo nhang: da" lid: beig bang: dangain" ri ngoo said pyam wa.

36Ngoo gi Elam ri shoid khang" moo" khyo" lid hau' nhang: wa. Nya: da" phang: khau: nyid bang: ayhe: nyid da" mungdain: ajo, loo sho' khyi' khang" moo" khyoo: nya: byu yiri ngoo khaid sain" kaid wa.

37Nyangnu" ri said pyam nau da" nyangnu" gyivoo yi wigi Elam byu yiri ngoo gyoug nhang: wa. Nga" da" nheig joem: yo: zigi Elam byu yiri said toem" pyam lho: nyangnu" ri bain shoem" pyam sho' nyangnu" ri gyi koid da" gyidab joem ri ngoo nhang: kaid byid: wa.

38Nyangnu" da" khokham yi yo' vhujhung: yiri said toem" pyam lho: nga" zhung: tang ri houg moo tu: to' too" wa.

39Nghoid loug we' thang: rigi Elam byu yiri doem nyid gi yab gi nhang: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:».

Yeremia 50

Babelon Voomoo" Seing: Pyam Shau" da" Khyoo:

1He: zigi Babelon voomoo" yo' nya: voobyu yi khyoo: yo' sen lho: Aseing wigi ngoo ri byid: da" mungdang: nghoid da:.

2Hau: zigi «Byumyu" yiri lu dang: tid kyoo" we'. Hau: ziri tid fu" we'. Avoid alhoo: ri byid: wigi lu dang: joem ri tid fu" we'. Hau: ziri azau" too" goo". Babelon gi gyoeb gyo" byug abye:. Nya: da" yu phara" Madug gi gyoeb mhoin'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byug bye:. Babelon yu phara" soolhoo: joem gi sho' phu" nyid. Nya: aco' ajhoid da" soolhoo: joem gi baid khyoeb mhoin' pyam zi shau" abye:.

3«Mougzhung: shoid mo byu damyu" gi Babelon ri gyi koid wa ju" re" wigi hau ziri dain" pyoid yoo koid pyam loo wa. Byu yo' gougnyhoug joem gi tang" phang: lo" byug wigi houg moo hang" we' anyid goo" wa» ga: zi nghoid.

Israela Doem Tau" lo Khyoo:

4Aseing tid zigi «Hau: ayo, ju" loo lang" Israela yo' Yuda byu yigi ngougbyid ngougnhab yo' nyangnu" Mangsoo ngoo ri sho: loo goo" wa.

5Ziun khyoo: yhe: da" khyoo: ri nyangnu" myid: loo goo" wa. Houg: lang" hau: shoid khyoo: yhe: loo" goo" wa. Nyangnu" gi apyaid atoo: dang: theing ri ngoo yo' koid loo goo" wa. Hau: ziri khanham we' nyangnu" aphyo' shoin' pyam wa.

6«Nga" byu yigi yang zung" bang: wigi boem joem cang ci: phyug pyam shau" da" yang joem yo' du da:. Yang joem gi boem da loem: mo daloem: khyoo: so" lam" yen" yhang: ti" nyangnu" so" lam" yen" da:. Nyangnu" yhoem: khamoo: nghoid ziri to" myhed pyam ago".

7Nyangnu" gi nyangnu" ri shau" myang da" bang: dangain" wigi khaid zain: zi shoug" ago". Nyangnu" da" gyivoo yi tid zigi «Aseing ri nyangnu" yooboo shoid abye: go". Houg: lho: ngoonu" koid zigi ashoid. Nyangnu" phoug" phyid" yigi Aseing ri khau: nghe: ago". Nyangnu" gi nya: akhoug: moo jhug zug za: nyid nyid eung: ago"› ga: tid.

8«Israela byu yi we"- Babelon mungdain: mo tang" phang: ge'. Mungdain: mo phang: thug ge'. Xang: shi" to' loo" bang: bui" ge'.

9Ngoo gi mougzhung: shoid mo yoem: bo da" byumyu" daphung: ri lhu: zhuang" kaid lho: Babelon ri khaid zain: nhang: wa. Nyangnu" mungdain: ri gyi koid wa shid re" gyipui" moo jen yab jo, lho: hau: ziri oung: pyam wa. Nyangnu" gi shookhaid kung bang: thang" thi: ri khanham we' ashoid loo: sho' myoo: yo" beug da" shookhaid bang: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Babelon gi lhoid zoo: phyo' zoo: shoug" wa. Lhoid zoo: phyo' zoo: bang: gi nyangnu" vho: gu: dangain" ri yu lo" byug wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: zi nghoid da:.

Babelon Gyo" Soem" lo" Khyoo:

11Aseing tid zigi «Babelon byu yi we" nga" byumyu" ri nanu" phyo' zo: pyam abye: go". Nanu" gi pyo: wigi gau ago". Gug nang: da" nuzeing so" lam" yen" yhang: ti"- myeing yen" da" myang: yhang: ti" nghoid ago".

12Nghoid loug we' nanu" gyi sheing: da" voomoo" gi nyhoem: khyo' pyam zi shau" wigi ngi: yoem" zi shoug" wa. Babelon gi byumyu" dangain" tho' mo nge thang byumyu" nghoid loo wa. Hau: zigi Kyug hei' lho: gyid ajo, da" dain" pyoid yoo bue" loo wa.

13Nga" nheig yo: gang mo Babelon moo hang" we' anyid wa. Hau: zi byo, yoin" jo, boem wa wigi so" lid: loo" bang: dangain" gi dain' mo, lho: mau" hang" byug goo" wa.

14«Lid: ci: bang: we"- Babelon ri gyi koid wa shid re" jen yab ge'. Hau: ziri lheing khoem too" ge'. Nanu" da" myoo: joem dangain" ziri Babelon: ri beig ge'. Ciwim gari nyang: gi ngoo Aseingri yooboo shoid yoomo nghoid da:.

15Voomoo" aqei: ayam mo bang: gyipui" nyhoo: thui: yo' too' ge'. Akhid" Babelon gi lo, tu: pyam abye:. Nya: da" vang joem thung" thoid pyam wigi byo, gyo" jo, da:. Babelon byu yiri ngoo latoo phug wa. Houg: lho: nyangnu" ri nanu" latoo: phug yu ge'. Subi" ri nyangnu" koid yhang: ti" nyangnu" ri koid ge'.

16Hau: mungdain: moo shivoo: shi" joem ayug nhang: goo". Shivoo: ri we' ashoem" yu nhang: goo". Houg moo nyid nyid da" tungbau byu yugkhang" moo" gi gyi khaid da" gyizoo: yi wigi kyug tain' zi shoug" lho: yhoem: khyoo: phang: lo" boem wa» ga: zi nghoid da:.

Israela Doem Tau" lo Khyoo:

17Aseing tid zigi «Israela byu yigi khangkhyi joem wigi khaid sain" kaid shau" da" yang joem yhang: ti" nghoid da:. Xang: shi" moo nyangnu" ri Asuri khosen

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi khaid zain: zi shau" ago". Houg: lho: Babelon khokham Nebukhadneza gi nyangnu" shooyoug: ri khe" loo bye:.

18Hau: gang mo Israela da" Mangsoo myhang: thang Aseing- ngoo gi Asuri khosen ri yooboo dam byid: yhang: ti" Khokham Nebukhadneza yo' nya: mungdain: ri yooboo dam byid: wa.

19Israela byu yiri nyangnu" mougmyid moo doem nyid nhang: wa. Nyangnu" gi Kamela boem mo yo' Bashan moug: moo sho" da" zoo: noem ri zo: boem wa. Nyangnu" gi Ephrim yo' Gilead mougmyid moo sho" to" da" shivoo: shiloem joem ri nyangnu" vho: nhoo' shoug" zo: loo goo" wa.

20Hau: ayo, ju" lang" Israela moo ce: yooboo amyang wa. Yuda mung" moo akhyeing" zi ci: ajo, wa. Ciwim gari ngo wigi kangso' dei nhang: too" bang: ri ngoo yooboo khyoid byid: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Babelon ri Aseing Dang: Phyed Khyoo:

21Aseing tid zigi «Merathaim yo' Pekod byu yiri khaid zain: ge'. Nyangnu" ri said toem" pyam' ge'. Ngo wigi nanu" ri amyeing" byid: to" zi ja: khang" moo" ri koid ge'. Ngoo Aseing tid too" bye:.

22Mungdain: moo gyi khaid thui: shau" gyo:. Hau: zigi gyi: sho' byo, yoin" zi bue" da:.

23Babelon mung" gi mougmyid goin" ri ajab amhoin" baid mhoin' pyam da:. Akhid" hau: baid du ri baid khyau" pyam shau" ago". Hau: mungdain: moo bui" bye: da" moo" moo byumyu" dangain" dain mau" loo goo" wa.

24Babelon we"- nang ngoo ri gyi khaid abye:. Hau: ziri nang asi' nghoid loug we' ngo wigi re" shid re" kham to" da" lhid' moo nang myi" abye:.

25Nga" da" gyi zi gyikhoo: shoung: to" da" joyoo ri ngoo phang byid: bye:. Nga" nheig yo: jang" moo nyangnu" ri ngoo she: thu yu bye:. Ciwim gari ngoo yoem: moo" bo myhang: thangAseing gi Babelon mung" moo zei: wa moo" yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Shoid khang" moo" khyo" khaid zain: ge'. Nya: da" gugzoo jhi: jo, da" joyoo joem ri thung" thoid yhi: ge'. Shivoo: boem yhang: ti" lanyhoeb joem ri boem too" ge'. Mungdain: ri phyo' shoin' pyam ge'. Dajhi' we' ateing too" goo".

[27]Nyangnu" da" gyizoo: dangain" ri said pyam ge'. Nyangnu" ri jab pyam ge'. Babelon byu yigi joem: abye:. Nyangnu" ri yooboo dam byid: wa ayo, ju" lo abye:.

[28](Phang: khau: nyid bang: gi Babelon mo phang: lo lho: Yerusalem khyoo: ju" lo ago". Ngoonu" Aseing Mangsoo gi Babelon byu yi wigi nya: Noku Yhoem: Moo" ri phyo' shoin' pyam bye: gang mo khasu" latoo: phug byid: da" khyoo: ri nyangnu" tid ago".)

[29]«Babelon ri khaid zain: wa shid re" lid: beig bang: ri tid ge'. Lid: yo' myoo: ri khasu" ci: wa se' da" bang: yugkhang" moo" ri nhang: kaid ge'. Voomoo" ri vang: to" lho: dayug ri we' aphang: loid nhang: goo". Nyang: koid zi shid re" aphoug" tau" byid: ge'. Subi" ri nyang: koid yhang: ti" nyang: ri we' koid ge'. Ciwim gari nyang: gi Israela da" gyeung" shang: su: ngoo ri gyi khaid wigi nghoid boin: da" lo, moo" koid da:.

[30]Houg: yoomo nya: da" zoolu: yigi voomoo" mo fu" moo" khyoo: deing joem moo said pyam shau" loo wa. Hau: bidnyid moo nya: da" gyizoo: yi dangain" gi said pyam zi shau" boem wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

[31]Babelon we"- nang gi nghoid boin: myid byeung" jo, da:. Houg: yoomo Yoem: moo" bo myhang: thang Aseing ngoo gi nang ri thougtheung bye:. Nang ri yooboo dam byid: da" ayo, ju" lo abye:.

[32]Re" da" nghoid boin: byumyu" gi khyid: vhu" thoung" wigi leung lo" abye:. Nang ri tu: to' yu wa hang" anyid. Re" voomoo" joem ri ngoo myi: wigi nghe' pyam wa. Lheing khoem mo ja: khang" moo" gi phyo' shoin' pyam shoug" goo" wa»

[33]Myhang: thang Aseing tid zigi «Israela byu yi yo' Yuda byu yigi zeig zoo: shoug" ago". Nyangnu" ri myheig yu bang: dangain" gi nyangnu" ri tab za: zoung" lho: anhang: kaid nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nghoid loug we' nyangnu" ri khyoid yu wa su: gi yoem: bo da:. Nya: myeing gi myhang: thang Aseing nghoid da:. Nyang: nyang: gi nyangnu" moo" ri yoovoin yu lho: mougmyid khyoo: ngei pyo: yug yo khyoo: ci: ri" byid: wa. Nghoid loug we' Babelon byu yiri gi yau: khi" shoug" lo boem goo" wa» ga: tid da:.

35Aseing tid zigi «Babelon gi doem: byug wa. Nya: byu yi nya: da" zoug: yi nya: da" phajhi" boo bang: shid: wa.

36Leung jo, da" nyangnu" lapi: yi shid: goo" wa. Nyangnu" khayhi' ko" boem la". Nyangnu" da" gyizoo: yigi shid: goo" wa. Nyangnu" khayhi' gyoug dain pho" zi nghoid la".

37Nya: da" myang: joem yo' myang: rheing" joem ri phyo' shoin' pyam ge'. Nyang: ngho" to" da" gyizoo: yi we' shid: shoug" goo" wa. Nyangnu" khayhi' yoem: neing: boem la". Nya: da" jonu" joem ri lhoid zo: phyo' zo: yu ge'.

38Nya: da" mungdain: moo kyug kyug bui" nhang: wigi Nya: da" gyid gyung: joem kain" lo" byug ago". Babelon gi byu ri koo" nhang: pyam da" yu phara" soolhoo: joem wigi Kyug tain' da" mungdain: nghoid da:.

39«Houg: yoomo Babelon gi mhain: yu joem akhyeing" da" soobyoo joem akyeing" asain' da" ngho' joem wigi kyug zi shau" loo wa. Ju" loo wa ayo, dangain" moo houg: moo byu adoem nyid wa.

40Sodom- Gomora yo' aqei ayam mo voogung joem ri ngoo phyo' shoin' pyam uri bue" ziyo' dayhang: ti" Babelon moo hougsu" nyang: bue" loo wa. Houg moo hang" adoem nyid boem wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

41Mougzhung: shoid moo jo, da" mung" mo byu yi re" nyid wigi Ve: da" mung" mo yoem: bo da" byumyu" ju" re" nyid da:. Khokham myoo" sho' bang: gi gyipui" shid re" soin' nyid ago".

42Nyangnu" gi lid: yo' shamcoin" joem ri yu ci: abye:. Nyangnu" gi akhyeing" zi yo' nheig khyeug myid aboo nghoid da:. Nyangnu" myang: joem gung tho' moo ju: uri panglai: gyid myeing thui: yhang: ti" myeing ago". Babelon ri gyi koid da" gyipui" shid re" nyangnu" jen" jen" koid to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Lu dang: joem ri Babelon khokham shau" gyo: wigi Nya: lo, byau" lhang" to" da:. Nyang: gi myid myo: oung: lug ziyo' we' Zookhu: noo no da" myiyi: dayug yhang: ti" no ziyo' we' oung: pyam shau" da:.

44«Yodan gyung: cang wigi seig moo" pug mo zi nyau young" da" coung" nu" yoo khyoo: do: thu lo da" khang: khyi: dadu: yhang: ti" ngoo Aseing thu lo wigi Babelon byu yiri nyangnu" voomoo" mo nyeigdain tung" tang" phang: loo" nhang: wa. Houg: lho: ngo wigi khyen: to" da" vhujhung: gi byumyu" yiri vhoeb loo wa. Ngoo ri hang" yo" tu' wa la". Cite" da" vhoebkhang" su: gi ngoo ri yo" thougtheung wa la".

45Houg: yoomo Babelon voomoo" ri ngoo thougtheung bye: ziyo' hau: byumyu" yiri ngoo koid wa soin' to" khyoo: ri tam" gyoo: we'. Nyangnu" da" zooshang: yiri lang" she: khyoid pyam zi shau" boem goo" wa. Yugkhang" moo" gi gyoug dain zi shau" boem goo" wa.

46Babelon gyo" soem" lo" byug lang" thui: zeing thu' lo wigi mougmyid gyab goin" lhei' noin' loo wa. Tid poin" da" thui: gi gootu: byumyu" yi shau" gyo: loo" goo" wa» ga: tid da:.

Yeremia 51

Babelon ri Je Xoo: Sho' Dang: Phyed Khyoo:

1Aseing tid zigi «Ngoo gi Babelon yo' nya: byumyu" yiri gyi koid phyo' shoin' pyam wa da" lid ri shu" lo.

2Khoo" foo: ri lid wigi hau tang" lo" yhang: ti" Babelon ri phyo' shoin' pyam wa tungbau byu yiri ngoo nhang: kaid wa. Hau: phyo' shoin' pyam da" bidnyid ju" loo lang" nyangnu" shoid khang" moo" khyo" khaid zain: lho: mungdain: ri pyoid pyoid koid too" kho' abye: go".

3Gyizoo yiri nyangnu" da" myoo: ri beig wa ayo, yo' gyi khin: ri koid: void wa ayo, abyid: goo". Zoolu: yiri ateing too" goo". Gyidab goin" ziri said toem" pyam we'.

4Nyangnu" gi dam dab lho: nyangnu" voomoo" joem da" fu" moo" khyoo: joem moo shid: lo" boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Myhang: thang da" Aseing Mangso ngoo gi nyangnu" Israela da" gyeung" shang: da" su: nghoid da" ngoo ri gyi koid sho' nghoid loug we' Israela yo' Yuda ri ngoo ashe: pyam too" wa.

6Babelon mo tang" phang: ge'. Nanu" kangso' loid sho' tang we'. Babelon da" yooboo yoomo said pyam ashau" nhang: goo". Nya: moin: yi" ziyo' dayhang: ti" nyang: ri yooboo dam byid: lho: akhid" ngoo latoo: phug byid: bye:.

7Babelon gi nga" lo, moo bo da" sheing: khu yo' du. Hau: zigi moug: gyab goin" ri shug yid nhang: da:. Byumyu" yigi hau: zabyid yhid: ri shug wigi ko" lo" byug bye:.

8Babelon gi nyeigdain tung" byo, gyo" lo" lho: phyo' shoin' pyam zi shau" da:. Nya: gang mo koug ngau ge'. Nya: dam khoo: shid re" moo cid" shoo: we'. Hau: dam khoo: ge ri ge loo abe.

9Houg moo nyid boem da" tungbau byu yi tid zigi «Ngoonu" Babelon ri pang" thoug byid: wa soin' nghoid loug we' soung thang: gyo" byug bye:. Akhid" too" kho' wigi yhoem: byug bye:. Akhid" too" kho' wigi yhoem: khyoo: phang: lo" boem loo shang. Mangsoo gi nya: yoem: so' dangain" yo' Babelon ri yooboo dam byid: wigi hau: ziri bain sho' phyo' shoin' pyam abye:» ga: tid ago".

10Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yi hid su" ga nyho: tid ago". Nyangnu" gi ‹Ngoonu" deingmain" ziri Aseing ci: shug byid: abye:. Yerusalem moo nyid da" bang: ri ngoonu" AseingMangsoo koid bye: khyoo: ri yhe: tid kyo" boem shang» ga: tid da:.

11Aseing gi Media khokham yiri lhu: zhuang" kaid abye:. Ciwim gari nyang: gi Babelon ri phyo' shoin' pyam wa soin' to" da:. He: zigi nya: Noku Yhoem: Moo" ri phyo' shoin' pyam gang mo nyang: latoo: phug zi nghoid. Gyi khaid nyid da" gyizoug: joem gi «Nanu" myoo: ri coin: ge'. Nanu" goo joem ri jen" jen" koid ge'.

12Babelon vang joem ri khaid zain: wa avoid asoo" byid: ge'. Zung" bang: ri yoem: lung: ge'. Jooyu" bang: ri nyhid: too" ge'. Gyi phung: yi gau" khau: nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ge'» ga: amyeing" byid: bye:. Babelon byu yiri nyang: koid wa ga: tid too" bye: ziri Aseing koid bye:.

13Hau: mungdain: gi gyid gyung moo" myoo" sho' yo' jonu" myoo" sho' yoo" nghoid loug we' nya: ayo, gi ju" lho: nya: da" kangso' khyeing: thoem" gi phyed pyam byid: zi shoug" bye:.

14Jhenkhyeug joem yhang: ti" Babelon ri khaid zain: wa byu myoo" sho' ri nyang: shu" ri" wa ga: nya: kangso' ri to" lho: myhang: thang Aseing gi jham' tang: too" bye:. Houg: lho: nyangnu" oung: doid thui: yo' nyho: loo goo" wa.

Aseing ri Coung" da" Jikhoin"

15Aseing gi nya: yoem: so' yo' myidgung ri phain" so: wigi Nya: phajhi" yo' mougmyid ri phain" so: lho: Mougkhung: mougdi ri pei: myu" kaid da:.

16Nya: amyeing" khyo" mougkhung: tho' moo gyid myeing da:. Nyang: gi mougmyid thang: mo jhoemmoug" ci: lo da:. Nyang: gi moug: vo jang" moo lhab' myeig nhang: da:. Houg: lho: nya: khouglhung yab mo lid ri nhang: kaid da:.

17He: gang mo byu yigi koo" thui: nheig agyeing: thui: gyo: ago". Phara" soolhoo: ri koid bang: gi sho' phu" ago". Ciwim gari nyangnu" koid da" soolhoo: joem gi kangso' abo da" Mangsoo nghoid da:.

18Nyangnu" ce: phoug" adab wigi aphoug" akhyoid koid eung: ago". Aseing gi nyangnu" yo' byid: goo" yu goo" wa gyoo" re" uri Nyangnu" phyo' shoin' pyam shoug" wa.

19Yaku da" Mangsoo gi houg: bang: yo' adu: Nyang: gi ja: khang" moo" ri phain" so: su: nghoid da:. Israela byu yigi nya: byu bui" wa. Nyang: khyen: yu to" abye:. Nya: myeing gi Myhang: thang Aseing ga: zi nghoid.

Aseing da" Baid Du

20Aseing tid zigi «Babelon we"- nang gi nga" baid du- gyipui" shid re" nga" gyi jonu" nghoid da:. Ngoo nang ri ci: wigi byumyu" yiri yo' mungdain: ri baid khyoeb pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Myang: joem yo' myang: jui: bang: ri khyoeb mhoin' pyam wa. Myang rheing" joem yo' khang" bang: ri khyoeb mhoin' pyam wa.

22Yuggi yi yo' myiyi: yiri said pyam wa. Pyaid gyi bang: yo' pyaid ngi bang: ri jab khyo' pyam wa. Yuggi nu" yi yo' myiyi: nu" yiri said pyam wa.

23Yang zung" bang: yo' nyangnu" yang kyung joem ri said pyam wa. Yoo koid bang: yo' nyangnu" yoo phug da" nu: joem ri said pyam wa. vhoeb khang bang: yo' gyizoug: moo" yiri said mhoin' pyam wa» ga: tid.

Babelon da" Yooboo Dam

24Aseing tid zigi «Yerusalem ri nyangnu" koid lo boem da" akhyeing" moo" dangain" shid re" Babelon yo' nya: byu yiri ngoo aphoug" toug" byid: ziri nanu" myang boem wa.

25Babelon we" nang gi mougmyid gyab goin" ri phyo' shoin' pyam da" boem yhang: ti" nghoid da:. Nghoid loug we' ngoo Aseing gi re" gyivoo nghoid. Ngoo gi nang ri koid: yu wigi myidgung khyoo: du" khyo' pyam wa nang ri myimoeb boem" za: teing too" wa.

26Re" da" byo, yoin" jo, jang" mo lug boem daloem ri we' yhoem: zhug jang" moo adoem ci: loo wa. Nanu" gi apyaid atoo: moo dain" pyoid yoo yhang: ti" bue" loo wa. Aseing ngoo tid too" bye:.

27«Gyi khaid wa avoid asoo" byid: ge'. Byumyu" yi shoug" gyoo: wa shid re" laboo" ri moid ge'. Babelon ri gyi koid wa shid re" byumyu" yiri nyheing soin' ge'. Ararad- Minni yo' Ahkeneza mungdain: khokham yiri gyi khaid zain: wa tid ge'. Gyi zain: jang" moo vhu" shi: wa gyizoug: dayug ri khyen: soin' too" ge'. Jhenkhyeug joem yhang: ti" myang: joem ri she: loo ge'.

28Babelon ri gyi koid wa shid re" Byumyu" yiri soin' too" ge'. Media khokham yi nyangnu" da" vhujhung: yi gyizoug: yi nyangnu" wigi vhoeb da" mungdain: dangain" mo gyidab joem ri khi: nhang: kaid ge'.

29Aseing gi Babelon ri byu hang" anyid da" dain" pyoid yoo koid pyam wa nyang: soin' to" da" moo" ri koid thu kaid bye: yoomo myidgung gi ko' ko' nain" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Babelon gyizoo yigi gyi khaid ziri theing: pyam lho: nyangnu" gyidab moo nyid boem ago". Nyangnu" da" voem" koid myid bei: byug wigi asho" ajhen: bue" byug da:. Voomoo" vang khyam: khoem" joem byo, gyo" lo" byug wigi yhoem: joem gi myi: nge" lo" da:.

31Nya: voomoo" gi shoid khang" moo" byo, yoin" vang lo da" khyoo: Babelon khokham ri yhe: tid kyoo" byid: wa shid re" lagyoo: dayug thang: dayug tang" yhe: ago".

32Gyivoo yigi gyid gu: da" gukhuang" ri seing: yu pyam nhang: lho: gyidab joem ri myi nghe' pyam ago". Babelon gyizoo: yi byoo dain yoeb lam" bue" byug ago".

33Da so' zoo: moo gyivoo yigi thoug khyo' pyam wigi nyangnu" ri gug nang: jang: moo gug ri yhang: ti" nang: nhe" pyam boem wa. Israela da" Mangsoo-myhang: thang Aseing ngoo tid too" bye:» ga: tid.

34Babelon khokham gi Yerusalem ri jab wigi Zo: pyam bye: Nyang: gi voomoo" ri jhuang: yhang: ti" akoem: koid pyam bye: Yu yhang: ti" hau: ziri myhau: pyam bye:. Nyang: vho: da" gu: ri yu yu wigi deing da" gu: ri she: pyam da:.

35«Ngoonu" ri athoug" akhyoug: koid da" shid re" Babelon gi yoovoin yu baja"» ein: Ziun mo byu yiri tid nhang: ge'. «Ngoonu" ri yau: khi" kham zoo: da" shid re" Babelon gi yoovoin yu baja"» ein: Yerusalem mo byu yiri tid nhang: ge'.

Aseing gi Israela ri Pang" Thung wa Khyoo:

36Hau: thang: Aseing gi Yerusalem byu yiri «Ngoo gi re" khyoo: ri shu" vhu" shi: wa wigi nang ri koid bye: da" khyoo: shid re" re" gyivoo yiri aphoug" byid: nhang: wa. Ngoo gi Babelon mung" mo gyid thu' ri kain" loo" nhang: lho: gyid gyung: joem ri kyug hei' loo" nhang: wa.

37Hau: mungdain: gi siyoo gougnyhoug lam" joem nyid da" byo, yoin" boem jo, da" joyoo bui" wa. Hau: zigi yu" gyoug yu" lhung: sho' bue" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hougmoo: hang" we' anyid wa. Shau" myang da" bang: gi gyoug dain loo goo" wa.

38Babelon byu yi dangain" gi khangkhyi joem yo' dayhang: ti" myeing wigi khang: khyi nu" joem yhang: ti" kyi: myeing boem wa.

39Nyangnu" myo, no, so' kho' ago" rhe". Nyangnu" ri ngoo zooshug pui" koid byid: wigi shoug yed nhang: lho: pyoo: nhang: wa. Nyangnu" yhoeb lo" wigi khanham we' adoem to' loo loo: goo" wa.

40Ngoo gi nyangnu" ri yang nu" joem coidbaid joem yo' yang loo: joem ri yhang: ti" said pyam wa shid re" she: yhi: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid da:.

Babelon da" Vhu" Pi: Lo, Kyo'

41Babelon yo' sen: wigi Aseing tid zigi «Mougmyid gyab goin" wigi coung" boem da" voomoo" gi seing: yu pyam zi shau" abye:. Byumyu" joem shid re" Babelon gi gyoug dain pho" zi bue" lo abye:.

42Panglai: gi Babelon adang moo nhe' pyam wigi myeing da" being: lhung" joem wigi hau: ziri nhe' pyam ago".

43Voogung joem gi gyoug dain pho" myo, jang bue" re" lho: hang" we' anyid-hang" we' gyung: aso" lid: da" joyoo- gyid ajo, da" dain" pyoid yoo yhang: ti" bue" lo" da:.

44Ngoo gi Babelon yu phara" Bela ri yooboo dam byid: wa. Nya: da" khau" to" da" zi joem ri to" pyam nhang: wigi byumyu" yi we' nyang: ri ano' loo wa «Babelon vang joem gi byo, gyo" byug bye:.

45Israela byumyu" yi we"- hau: joyoo mo tang" phang: ge'. Thain: da" nga" nheig joem: yo: jang" mo nanu" kangso' loid sho' tang" phang: ge'.

46Nanu" shau" gyo: da" ajo lid dang: yoomo seing" anain" goo"- agyug goo". Zain khang" moo" azhung" da" lid dang: nghoid da" mungdain: moo athoug" akhyoug: lid dang:- khokham dayug yo' dayug gyi zain: go" da" lid dang: fu" pyo: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

47Babelon mung" da" yu phara" soolhoo: joem ri ngoo dang: phyed wa ayo, ju" lo nyid da:. Mungdain: goin" gi sho' phu" wa. Hau: da" byu yi dangain" gi said pyam zi shoug" goo" wa.

48Babelon ri phyo' shoin' pyam wa shid re" moug zhung: shoid mo ju" ri" bang: lo khyoo: Babelon gyo" vang loo" lang" mougmyid tho' moo jo, gu: dangain" yo' mougkhung: moo jo, gu: dangain" gau wigi nyho: loo goo" wa.

49Babelon gi mougmyid gyab goin" mo byu yiri shid: nhang: lho: Israela byu yi gye" myoo: sho' ri shid: nhang: pyam bye: yoomo Babelon gi gyoeb gyo" lo" byug wa». Ngoo Aseing tid too" bye:.

Babelon mo Israela Shid re" Aseing da" Mungdang:

50Aseing gi Babelon moo nyid da" nya: byu yiri dang: tid zigi «Shid jang" mo nanu" phang: loid abye: go". Akhid" loo" loo ge'. Alang" nyid goo". Nanu" gi yhoem: moug: yo' ve: jang" moo nyid boem loug we' nanu" da" Aseing ngoo ri myid boin: ge'. Yerusalem ri myid boin: ge'.

51Nanu" tid zigi «Ngoonu" sho' phu" wigi ngi: yoem" bye:. Tungbau byu yigi Noku Yhoem: Moo" mo gyeung" shang: da" joyoo joem khyoo: shu" loo" shau" wigi ngoonu" bain sho' asho" ajhen: kham zoo: bye:» ga: tid.

52Houg: yoomo Babelon yu phara" soolhoo: joem: ri ngoo dang: phyed wa ayo, ju" re" nyid bye:. Houg lho: dam dab bang: gi mungdain: jang: sho' noo kyeing" kyeing" wa ein: ngoo tid bye:.

53Babelon gi mougkhung: khyoo: yo" do, lo" wigi houg: geing: da" gyidab yo" zhug sho' nghoid loug we' hau: ziri phyo' pyam wa byu yiri ngoo nhang: kaid shi" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Babelon Je wigi Byo, Yoin" Khyoo:

54Aseing tid zigi «Babelon mo kyi: ngau thui: ri yo' mungdain: moo phyo' shoin' pyam yoomo koug ngau thui: ri tam" gyoo: ge'.

55Ngoo gi Babelon ri phyo' shoin' pyam nyid wigi jham" coug: youg bui" nhang: nyid. Gyidab gyiphung: yigi being: lhung" myeing yhang: ti" gei boem wigi nyho: zi tung: ga: gyi khaid nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

56Babelon ri phyo' shoin' pyam wa nyangnu" ju" re" ago". Nya: da" gyizoo: yi myheig yu pyam shau" wigi Nyangnu" da" lid: joem gyau: byug abye:. Ngoo gi akhyeing" ziri yooboo dam byid: su: Mangsoo nghoid. Nyang: moin: yi" ziyo' dayhang: ti" Babelon ri ngoo koid wa.

57Ngoo gi nyangnu" da" vhoebkhang" bang: ri phajhi" boo bang: ri vhujhung: yiri yo' gyizoo: yiri yhid: yed nhang: wa. Nyangnu" yhoeb lo" wigi khanham we' ato' loo loo: goo" wa. Ngoo khokham tid too" bye:. Ngoo gi myhang: thang Aseing nghoid.

58Reung: thang da" Babelon vang joem gi myidjang khyoo: du" khyo' pyam zi shau" boem wa. Hau: pyuzung khoem" moo" joem we' nghe' khyo' pyam wa. Babelon byumyu" yi da" moo" zoo" gi akoem: nghoid da:. Nyangnu" yoem: kaid to" zigi myiyham: moo bo do, lo" byug da:. Ngoo myhang: thang Aseing tid bye:.

Yeremia da" Mungdang: Babelon Khyoo: Foin: Kaid Khyoo:

59Khokham Zedekia da" gung cang zoug: gi Masea da" myid: zoo:- Neria da" yuggi zoo: Seraia nghoid da:. Zedekia Yuda khokham koid zi myid: zain ein: zain moo Seraia gi nyang: yo' dage". Babelon khyoo: yhe: lo" wigi ngoo gi nyang: ri jhau" shid dang: dayham" ri byid: kaid bye:.

60Babelon yo' sen: wigi he: gootu: dangain" yo' dayhang: ti" phyo' shoin' pyam khyoo: dangain" gi Babelon dang moo ju" re" wa nghoid da" khyoo: mougsoug" dapug moo ngoo lhid" too" bye:.

61Ngoo Seraia ri «Nang Babelon khyoo: ju" yhi: lang" hid: moo lhid" to" khyoo: ja: khang" moo" ri shava byu yiri thui: zeing yo' nghab khyoo" ca" khyoo: ri myid boin: we'.

62Hau: thang: ‹Aseing we"- byu we' gougnyhoug we' houg: moo hang" we' anyid lho: apyaid atoo: moo dain" pyoid yoo yhang: ti" bui" wa shid re" he: joyoo ri phyo' shoin' pyam zi nghoid ga: nang tid to" abye:› ein: akyu" mho' ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

63Seraia we' shava byu yiri he: mougsoug" pug nang bain nghab kyoo" lang" hau: ziri lug boem tei" tab lho: Uphrad gyid gyung: khyoo: du" zei pyam ge'.

64Houg: lho: hid su" ein: tid ge'. He: zigi Babelon ri bue" loo nhang: wa zi nghoid. Aseing wigi hau: dang moo phyo' shoin' zi bui" nhang: wa zi nghoid wigi hau: zigi noeb vang lo" lho: khanham we' adoem to' ri" loo wa». Yeremia mungdang: gi hid: moo thang bye:.

Yeremia 52

Yerusalem Gyo" Soem" Lo" da" Khyoo:

(2kh 24:18-25:7)

1Zedekia gi nyang: Yuda khokham bue" lo uri eig xe: dazain nghoid da:. Nyang: gi Yerusalem moo daxe: dazain vhoeb da:. Nya: myhi' da" myeing gi Hamutala ga: su: nghoid wigi Libna voomoo" moo nyid da" Yeremia da" myiyi: zoo: nghoid.

2Khokham Zedekia gi khokham Yehoiakim koid yhang: ti" Aseing ri yooboo shoid da:.

3Aseing gi Yerusalem yo' Yuda byu yiri sung nheig yoo: yoomo nya: myo, jang mo khaid thu pyam da:. Zedekia gi Babelon khokham Nebukhadneza ri gyi koid goemlu too' yoomo

4Nebukhadneza gi Zedekia vhoeb zi goug: zain ein: zain lhammoo" daxi: khyab- daxi: nyid" nyid" moo nya: gyidab dangain" yo' ju" re" wigi Yerusalem ri re" khaid zain: da:. Nyangnu" gi voomoo" tunggung shoid moo dab koid lho: hau: ziri vang khyam: lheing khoem moo koid wigi vang: ci: ago".

5Zedekia vhoeb zi daxe: dazain byeung" sho' xo' wigi vang: ci: ago".

6Hau: zain lhammoo" myid: khyab ein: khyab goug: nyid" ein: nyid" mo phang" khoug sung no, yoomo mung" byu yi zoo: noem adeing loo nghoid ago".

7Voomoo" vang joem ri baid thoid pyam ago". Babelon byu yi vang: ci: nghoid loug gyizoo: yi dangain" gi myen" ri phang: loid lo" byug ago". Nyangnu" gi khokham da" khyam: khyo" thu lo" wigi vang khyam: eig loem:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

xo' go" to" da" khoem" khyo" thu lo" wigi Yodan gyid lang lang: khung" khyoo: yhe: da" khyoo: shoid khyo" phang: lo" ago".

8Nghoid loug we' Babelon gyizoo: yigi khokham Zedekia ri cang khaid lho: Yerikho nam mo dain" pa: moo nyang: ri myheig yu da:. Nya: gyizoo: yi dangain" gi nyang: ri phang: cau" too" kho' da:.

9Zedekia gi Hamad mougmyid mo Ribla voomoo" moo nyid da" Khokham Nebukhadneza jhang shu" lo" zi shau" da:. Nebukhadneza gi houg: moo nyang: ri dang: phyed da:.

10Nyang: gi Rebla moo Zedekia yu" nyid uri Zedekia da" yuggi zoo: yiri said pyam da:. Yuda gyizoug: yiri we' said pyam da:.

11Hau: thang: nyang: gi Zedekia da" myojid" ri thau" phug pyam byid: wigi jangcoo" foid lho: Babelon khyoo: shu" loo" shau" da:.

Noku Yhoem: Moo" Phyo' Shoin' Pyam Khyoo:

(2kh 25:8-17)

12Babelon khokham Nebukhadneza vhoeb zi daxe: goug: zain ein: zain lhammoo" wim: khyab daxi: nyid" nyid" moo khokham pho da" phajhi" byid: su: nya: gyizoug: phoo Nebukhadneza gi Yerusalem khyoo: vang yhe: da:.

13Nyang: gi Noku Yhoem: Moo"- khokham kho" Yerusalem mo yhouggyen: byu yi dangain" bang: da" yhoem: joem ri nghe' pyam da:.

14Houg: lho: nya: gyizoo: yigi voomoo" vang joem ri phyo' khyo' pyam ago".

15Hau: thang: Nebuzaradan gi voomoo" moo nyid deing jo, da" voo byu yi deing jo, da" lo, moo" dab bang:- Babelon byu yi jhang phang: dab loo" bang: ri Babelon khyoo: shu" lo" da:.

16Nghoid loug we' nyang: gi ci: ayoo" myung thang da" bang: ri Yuda mung" moo nyhid: too" kho' lho: nyangnu" ri zabyid khyam: moo yo' yoothung" joem moo moo" zei: nhang: da:.

17Babelon byu yigi gyid: mid" zeing boung: joem yo' Noku Yhoem: Moo" mo rheing" joem yo' dage" gyid: mid" gyid thung" lhang" ri ajab amhoin' baid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoeb pyam ago". Nyangnu" gi gyid: mid" dangain" ziri Babelon khyoo: de" lo" ago".

18Nyangnu" gi phoin: ri shoem" pyam jang" moo ci: da" yab geig yo' myimoeb kaid da" jonu"- myikug joem ri to" da" jonu"- ngei" xoin" joem mo suid" ri kham: yu da" jarung: joem shoem: nam pyo: ja: nghe' ngei" da" jarung: joem Noku Yhoem: Moo" moo dei byid: jang" moo ci: da" gootu: gyid: mid" yo' koid da" jonu" dangain" ri we' yu pyam ago".

19Nyangnu" gi sheing: yo' ngei wigi koid to" da" jarung: nu" joem yo' myi: dab da" myigyu: ri kaid da" oug" phain'- ngei" xoin" joem mo suid" ri kham: yu da" jarung: joem myiyab khu joem myikug tang joem shoem: nam pyo: ja: kaid da" jarung: joem zabyid yhid: xoin" foid khyo' da" jarung: joem ri yu lo" ago".

20Noku Yhoem: Moo" shid re" khokham Sholumon wigi koid to" da" gyid: mid" zi joem nghoid da" zeing boung: eig loem- rheing" joem yo' gyid: gyid thung" lhang" zeing: yo' hau: ziri voin ci: da" nuloo: daxe: eig du: gi atho' leig nghoid da:.

21-22Zeing boung: eig loem: gi dakhyoo" dayi" za: nghoid da:. Zeing khang" moo" gi myhang: khyoo: 27 pe: bo wigi loem: lheing 18 pe: bo da:. Hau: zigi akhung" bang" wigi gyid: mid" gi 3 lo, shi" thu: da:. Zeing bung: phyoo" khang" moo" moo myhang: khyoo: 7 pe: dakhyam" myang: da" gyid: mid" zeing dab lho: gyid: wigi koid to" da" lamei shi" shicab lhoo: tab to" ago". Hau: joem dangain" ziri gyid: wigi koid to" ago".

23Zeing bung: khang" moo" moo lamei shi" dashoo: shoo: wigi shoung: tab to" lho: goug: xe: khyug cab gi myidgung mo shau" myang da:.

Yuda byu yigi Babelon Khyoo: Shu" Loo" Shau" Khyoo:

(2kh 25:18- 21, 27-30)

24Hau: tho' agoo"- amyeing" byid: nyid zoug: Nebuzaradan gi khainjung moo" Seraia yo' nya: vhoo: mo Zephania- Noku Yhoem: Moo" mo yhouggyen: da" vhujhung: gootu: soem" yug ri thung: byu khyo" shu" lo" da:.

25Nyang: gi gyidab joem ri vhoeb lo da" gyizoug: phoo- voomoo" moo nyid boem ashi" da" khokham pho da" phajhi" byid: bang: nyhed yug- gyi moo" yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

sen: wigi lhid" xoem" vhujhung: nghoid da" gyizoug: moo" vhoo: mo gyizoug: phoo- yhouggyen: da" byu khyug xi: ri we' shu" lo" da:.

[26]Nebuzaradan gi houg: bang: ri Hamad moug: mo Ribla voomoo" moo nyid da" Babelon khokham pho jhang shu" lo" byid: da:.

[27]Khokham phoo gi houg: bang: ri houg: moo baid said pyam da:. Houg: yoomo Yuda byu yigi nyangnu" mung" mo zi pyoung" shu" lo" byug zi shau" da:.

[28]He: zigi Nebukhadneza wigi thung: byu khyo" shu" lo" byug da" byu yi zhayhen" nghoid da:. Nyang: khokham koid da" zain nyid nyhed zain: moo nyang: shu" yu pyam da" byu 3023 yug-

[29]Daxe: shed zain ein: zain moo Yerusalem mo 832 yug

[30]Eig xe: soem" zain ein: zain moo Nebuzaradan shu" lo" da" byu 745 yug nghoid. Dangain" ri 4600 yug ri shu" lo" byug da:.

[31]Evilmerodag Babelon khokham bue" lo da" zain moo nyang: ri thung: mo nhang: kaid byid: da" khyo" wigi khokham Yehoiakhin ri nyang: nheig khyeug myid ci shug byid: da:. He: zigi Yehoiakhin ri thung: byu khyo" myheig shu" lo" thang: soem" xe: nyhed zain ein: zain lhammoo" daxe: eig khyab ein: khyab- eig xe: wim: nyid moo bue" zi nghoid.

[32]Evilmerodag gi nyang: ri goolhoo' za: koid wigi Babelon moo nyang: yo' dage' pyoung" shu" nyhid: too" shau" boem da" khokham gootu: bang: tho' je: ngi: shab byid: da" joyoo nyang: ri byid: da:.

[33]Houg: yoomo Yehoiakhin gi thoung: void byi: void mi ri thid pyam lho: nya: deing da" kangso' dei nyid shi" gyoo: moo khokham pho voem: zoo: zoobui" moo zoo: wa akhang" byid: zi shau" da:.

[34]Nyang: Kangso' dei nyid gu: moo nyid" khang" nyid" moo yoo" ca" da" pang" thoug khyoo: ri main: main: shau" yu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ngoug Ji:

Ngoug Ji: 1

Yerusalem Da" Nheig Koug Khyoo: Joem

[1]Shid phyang" mung" byu yi byeung" sho' nyid da" Yerusalem gi akhid" nyang: kyeing" zoongi phyeig nyid bye:. Shid phyang" mougmyid wigi phoug" tab ngi: shab byid: da" voomoo" gi akhid" nyang: gi cougmoo" myhi' yo' du jo, bye:. Gye" reung: da" voomoo" joem mo myonhoo: ngilang: bo thang da" voomoo" gi join, bue" loo" bye:.

[2]Nyang: gi damyen, goin" ngau, nyid. Ngoug byid gi nya: booloid moo: yau gyo" loo bye:. Xang: shi" mo nya: byencang" yi we' nyang: ri nheig teing zi dayug we' aboo loo. Nyang: yo' zoem" khau: lo da" bidnoem yigi nyang: ri ngeug he: pyam boem lho: akhid" dangain" mo, nyang: ri thougtheung lo boem bye:.

[3]Yuda byu yigi pang" thoug wa abo da" join, bue" jo, abye: go". Nyangnu" ri yhoem: mo khaid tang" pyam abye: go". Nyangnu" gi nyangnu" da" mougmyid ga: ayo" myheung da" goo" meing: moo: yhe: nyid ago". Hougmoo: gyivoo joem lheing khoem to" wigi phang: loid khyoo: ajo, loo: nghoid ago".

[4]Hau: gyeung" shang: da" bidnyid moo: Noku Yhoem: Moo" khyoo: akhid" gi hang" are" noku lo: boem nghoid ago". Hau: joyoo moo: jikhoin" lhoung khoin" da" myiyi: nu" yi dayam dayoo: shoug" lho: khainjung yigi noo kyeing" za: dakyeung" nyid. Voomoo" khoem" joem we' akoem: dajo, jo,. Houg: yoomo Ziun gi nheig koug nheig nge nyid.

[5]Nya: gyivoo joem gi oung: doid bye:. Nyangnu" gi nyang: ri yoem: so' khyo" zei: ci: ago". Myoo: sho' da" nya: yooboo dangain" yoomo nyang: ri Aseing gi yau: khi" zi shoug" nhang: abye:. Nya: zoo: yiri we' gyivoo yi myheug shu" loo" bye:.

[6]Yerusalem da" gyi: sheung: reung: thang khyoo: gi lid: loo" bye: da" ayo, khyo" anghoid loo:. Nya: da" vhu" shi: bang: gi zooyoid lho: yoem: neung: jo, da:. Shoo" khaid su: da" lo, mo phang: loid da" xaid yo' du nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Akhid" jham" coug: youg byo, yoin" jo, da" Yerusalem voomoo" gi goonham' gyi: sheung: reung: lid: lo da" khyoo: ri myid boin: nyid da:. Nya: gyivoo yi lo, khoug: khyoo: gyo" vang lo" da" uri nyang: ri pang" thoug yu wa zi hang" anyid. Nyang: ri oung: pyam bang: gi nyang: gyoeb, gyo" lo" khyoo: ri yu" yi nyid ago".

8Nya: da" ngi: shab khyoo: gi bei: byug bye:. Nyang: gi shoocen: doem: nghoid nyid wigi yu" nge nyid ago". Nyang: gi nookyeing" kyeung" nyid ziyo' sho' ziyo' nya: myonhoo: ri nghoeb ci: da:. Yerusalem gi gyoug dain' pho" youg: noo yooboo joem yo' nya: gung ri aco' ajhoid koid pyam da:.

9Nya: da" ayoung" ashang: khyoo: ri lei lei yo" myang. Nghoid loug we' nyang: gi: nya: vhu" pi: lo, kyo' shid re" loem zoo: wa khyoo: ri cishu: anhang: nghoid da:. Nyang: leung gyo" lo" da" khyoo: gi yu" gyoug yu" lhoung: khyoo: nghoid nyid. Nyang: ri hang" we' nheig ayo" teing byid. Nya: gyivoo joem gi nyang: ri oung: pyam yoomo nyang: gi Aseing jhang khyoo: nheig khyeug shoomyen: byid: shi" wa shid re" yoid ngau nyid abye:.

10Nya: gyivoo joem gi nyang: mo zi jonu" dangain" ri lhoid yu pyam byid: boem bye:. Tungbau byumyu" yi ayo" vang loo" ga: Aseing toem to" da" Noku Yhoem: Moo" khoug: khyoo: nyangnu" vang lo" boem ziri nyang: myang bye:.

11Nya: voobyu yigi zoo: noem sho: yen" uri nookyeing" kyeung" ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" gungdu: yo" dei nyid wa shid re" nyangnu" da" zi jonu" joem yo' zoo: noem, thid zo: pyam boem ago". Voomoo" gi Aseing we"-ngoo ri yu" we' ngoo nheig kyoo" nheig gyam wim nyid ziri myang byid: we' ga: yoid ngau nyid.

12Nyang: gi nya: anam khyo" so" lid: lo" da" yugkhang" moo" ri «Ngoo ri yu" yu" ge'. Nga" noodam yhang: te" zigi khanham hang" we' ashau" yu" shi" goo" wa. Aseing nheig joem: yo: da" bidnyid moo: ci: loo byid: da" dam noo nghoid» ga: lhoem: yoid ngau kyo" nyid.

13Nyang: gi tho' mo myi: ri nhang: khyo' kaid lho: hau: myi: gi nga" da" ung: khoug: moo: nge" nyid. Nyang: gi nga" shid moo: lhid' thoung: to" wigi ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri myidjang khyoo: she: khyo' pyam bye:. Hau: thang: ri nyang: gi ngoo ri she: pyam to" lho: byeing abyed dam khe" noo nhang: to" da:.

14Nyang: gi nga" yooboo dangain" ri xoem" to" lho: hau" yooboo dangain" ri shoem" deung: to" wigi nga" leung zeung: moo: foid too" bye:. Houg: yoomo hau: zi lid: wigi yoem: neung: loo" bye:. Aseing gi ngoo ri nga" gyivoo joem da" lo, moo: ab byid: pyam bye:. Ngoo ri: pang" thoug su: aboo loo: yoomo nyangnu" ri ngoo ayo" thougtheung loo.

15Aseing gi nga" yoem: bo thang da" gyizoo: yiri juang" yi pyam da:. Nga" zoolu: yiri phyo' shoin pyam byid: wa shid re" gyidab daloem: ri nyang: nhang: kaid da:. Nyang: gi zabyid xoem: mo zabyid shi" ri yhang: ti"- mhoin khyoeb pye" pyam bye:.

16Houg: yoomo ngoo ngau wigi nga" myojid" mo ngoug byid byeung" shoin: yau gyo" nyid. Hang" we' ngoo ri nheing teung lho: yoem: ayo" lung: byid:. Gyivoo joem gi ngoo ri oung: pyam bye:. Nga" byumyu" yigi ci" we' ayoo" loo.

17Ngoo gi nga" lo, ri yhoin" kaid nghoid loug we' ngoo ri: hang" we' pang" yu zi anghoid. Aseing gi nga" shoid zoo: shoid zeing khyoo: gyivoo joem ri khe: kaid byid: bye:. Nyangnu" gi ngoo ri aco' ajhoid da" ziri yhang: ti" zoem" kau boem.

18Nghoid loug we' Aseing gi tarha" nyeung veung" su: nghoid. Khasu" wim ga: ri ngoo gi nya: dang: ri atam" gyoo: koid lid: loo bye:. Khyi khang" moo" mo mo, we"- ngoo ri bo tam" gyoo: byid: ge'. Nga" da" dam noo ri bo yu" byid: ge'. Nga" zoolu: yi yo' zoomyi: yiri thung: byu khyo" myheug shu" lo" abye: go".

19Ngoo gi nga" shoid bo dab da" bidnoem yiri khe: kaid nghoid loug we' nyangnu" gi ngoo ri anau pang" yu loo: nghoid ago". Khainjung yi yo' vhujhung: yigi voomoo" mo fu" moo" khyoo: joem moo: nyangnu" gung du: dei nyid wa shid re" zoo: noem sho: yen" zoore shid: lo" abye: go".

20O" Aseing we"- ngoo dayam, dayoo: shoug" nyid ziyo' nga" nheigloem: myid myoo: ung: loug nyid ziri yu" byid: we'. Nga" yooboo joem yoomo ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

kougshu: wigi nga" nheigloem: byo, yoin" loo" bye:. Hau" fu" moo" khyoo: joem moo: byu said go" nyid boem ago". Yhoem: khoug: moo: lang" byu shid: byoo dain zi jo, ago".

21Ngoo nookyeing" kyeung" da" thui: ri tam" gyoo: byid: la,. Ngoo ri nheig teing ung: teing byid: wa byu hang" aboo. Nga" tho' moo: nang bue" loo nhang: da" kyi" khyeug da" khyoo: joem ri nga" gyivoo joem gi yu" gau nyid boem ago". Nang dangsoo" byid: to" da" bidnyid we' ju" loo nhang: abye:. Ngoo dayam, dayoo: shoug" nyid ti" nga" gyivoo joem ri we' loem zoo: nhang: we'.

22Nyangnu" da" akhyeing" ashoeb da" moo" zoo" yoomo nyangnu" ri yooboo dam byid: we'. Yooboo yoomo nang ngoo ri yooboo dam byid: yhang: ti" houg: bang: ri we' yooboo dam, byid: we'. Ngoo gi koug shu" wigi nookyeing" kyeung" lho: gi Emyed nheigloem: khoug: moo: no nyid.

Ngoug Ji: 2

Yerusalem Ri: Aseing wigi Yooboo Dam Byid: Khyoo:

1Aseing gi nyang: nheig yo: wigi Ziun ri: ceig no, ziyo' nghoeb to". Nyang: gi mougkhung: mo gyi: sheung: reung: da" khyoo ri: byo, yoin" khyoo: bue" loo" nhang: bye:. Nyang: nheig joem: yo: lo da" bidnyid moo: nyang: gi nya: Noku Yhoem: Moo" rilang" she: pyam too" khari" bye:.

2Aseing gi nheig akhyeug loo: za: Yuda mung" mo voogung khang" moo" ri phyo shoin pyam bye:. Hau: mung" hau: meing: ri goem loem byid: da" gyidab joem ri we' phyo khyo pyam byid: bye:. Nyang: gi hau: khokham mungdain: yo' vhoeb khang" bang: ri myonhoo: shoem: loo" nhang: bye:.

3Nyang: gi nya: nheig joem: yo: wigi Israela yi da" yoem: ri phyo sain" pyam byid: bye:. Gyivoo joem re" lo da" ayo, moo nyang: ngoo ri apang" yu nghoid da:. Nyang: gi ja: khang" moo" ri phyo sain" pyam da" myi: yhang: ti" nya: nheig joem: yo: da" zigi ngoonu" ri ngi" bye:.

4Nyang: gi gyivoo dayug ri yhang: ti" nya: myoovhu" gi ngoonu" khyoo: yeung to". Nyang: gi ngoonu" ngei pyoo: ngei lhoo' za: nyid mo, dangain" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

said pyam byid:. He: Yerusalem moo nya: da" nge" nyid nheig joem: yo khyoo: ri ngoonu" shoug" kham zo: boem bye:.

5Aseing gi gyivoo dayug yhang: ti" Israela ri phyo shoin pyam bye:. Nyang: gi Israela da" gyidab joem yo' Khokham khoo" joem ri byo, yoin" jo, nhang: bye:. Nyang: gi Yuda byumyu" yi da" tho' moo: athang agoin da" kougshu: khyoo: ci: ri" byid: abye:.

6Nyang: gi ngoonu" nyang: ri noku lid: lo da" Noku Yhoem: Moo" ri ajab, amoin" koid phyo sain" pyam byid: bye:. Nyang: gi gyeung" shang: bidnyid yo' doug no: bidnyid ri thang byug nhang: bye:. Khokham yo' khainjung phoo gi nya: nheig joem: yo: khyoo: ri dage" shoug" loem zo: abye: go".

7Aseing gi nya: da" xoin" ngei" phoin: ri ngeug pyam wigi nya: gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" ri we' phyo sain" pyam khari" bye:. Nyang: gi hau: da" vang kham: joem ri gyivoo joem wigi phyo sain" pyam wa da" akhang" byid: bye:. Shid phyang" ngoonu" gi ngei pyo: ziyo' dalheing: coung" nghei lid loo bye: da" joyoo moo: nyangnu" oung: doid da" khyoo: yo" yu ago".

8Aseing gi Ziun vang khyam: joem gyoeb, moin" pyam ca" ga: myid phyed pyam gu: nghoid bye:. Nyang: gi hau: gu: bain sho' phyo sain" pyam wa ziri deing" deing nyang: yo" se' yu sho' hau: vang khyam: ri bain ke' yu" bye:. Gyipyu' zung yo' vang khyam: joem gi akhid" dage" byo yoin" leung jo, bye:.

9Vang khyam khoem" moo" joem gi mhoid soid boem khoug: moo: noeb leung jo,. Houg: mo khoem" kyang youg: joem gi ajab, amoin" khyau" sain" pyam zi shoug" bye:. Khokham" yo' zoug: ludaid yigi akhid" pyoung" she: lo" zi shau" abye: go". Tarha" ri we' ajhoug" byid: lo: ziyo' Lapi: yi we' Mangso jang" mo yoeb myang: ri we' ashau" myang boem loo: nghoid ago".

10Yerusalem mo phoug" mang: yigi myid keing: doem: moo sam: zoo: zhung: jo, boem. Nyangnu" gi nyang: nya: vhuloem tho' moo: pheilhoug: geug shoin" ci: lho: nyangnu" gung moo gi: jid: moo" byimi ri yeug ci: ago". Zoomyi: nu" yigi nyangnu" da" vhuloem ri myidjang khyoo: goeb, goem" ci: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Ngoo gi ngau nyid yoomo myo, kyoem: bye:. Nga" Venyi gi: dayam, dayoo: myid myo: nyid. Nga" byumyu" yigi byo, yoin" zi shoug" lo" boem yoomo kougshu: wigi nga" yoem: goin byug bye:. Zooshang: yi yo' noug" nu" yigi voomoo" khoug: mo fu" moo" khyoo: joem moo mo, leung jo, boem ago".

12Nyangnu" gi zooyoid gyid shed zoore nyangnu" da" nya: myhi' bi" ri: yoid ngau nyid boem. Nyangnu" gi dam dab, mo, yhang: ti" fu" moo" khyoo: moo: lu: leung yen" ago". Houg: yoomo nya: myhi' be" da" shid khoin khoug: moo: zo" re re shid: lo" ago".

13O" Yerusalem we"- ngoo jheddab thang da" Yerusalem we"- ngoo khasu" se' tho' tid loo: wa lha". Ngoo khasu" nang ri nheig yo" teing byid: wa lha". Hid: yhang: ti" hang" dayug we' yo" kham' zoo: wa zi anghoid. Nang byo, yoin" lo" zigi atho' ke' da" Nammugdara yhang: ti" thang ga: zi ajo, yoomo ge bui" wa da" nheig byu jang: ci: we' ajo, loo.

14Re" da" lapi: yigi nang ri mhau' tid wa tho' moo jain" lho: tid kyoo" wa zi ci: we' ayoo" loo: nghoid ago". Nyangnu" da" tarha" kho" dang: gi re" yooboo ri khanham we' apau: thu' loo: nang ri mhau' pyam nyid ago". Nyangnu" gi nang ri nheigloem: thid aca" ga: myid nhang: nyid.

15Voomoo" khyo" so" lid: lo" da" mung" byu yigi nang ri coem yu" juang" ago". Nyangnu" gi vhu" pyi: pyi: wigi byo, yoin" lo" ziri: juang" yi ago". He: zigi yu" jhed tung" da" voomoo" nghoid la". He: zigi mougmyid da" myonhoo: sho: joyoo nghoid la"» ga: tid ago".

16Re" da" gyivoo joem dangain" gi nang ri coem' juang" lho: zhoug yu" to" boem. Nyangnu" da" nhoid ri pyoin" lho: ngoonu" gi hau: ziri phyo shoin pyam bye:. He: bidnyid gi ngoonu" nheig byu to" bidnyid nghoid ga: coem nyhab ago".

17Aseing gi nyang: koid wa ga: kyug nhain' lid loo: bye: da" moo" zoo" ri lo" thang moo zei: bue" kaid bye:. Goonham mo nyang: tid poin" lid: lo da" ziyo' dayhang: ti" ngoonu" ri nheig khyeug myid aboo loo: za: lhu: phyo' pyam bye:. Nyang: gi ngoonu" da" gyivoo joem ri oung: doid loo" nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi ngoonu" leung lo" da" jang" moo: nyangnu" ri ngei pyoo: nhang: bye:.

18O" Yerusalem we"- re" vang khyam: joem Aseing jhang khyoo: yoid mho' goo" baja". Re" da" ngoug byid joem gi: gyid lang joem yhang: ti" nyid" ri myen" ri yau nyid baja". Nanya: gung nanyang: ri ngau lho: kougshu: wigi wigi joem: thang loo" nhang: we'.

19Damyen goin" goin" doem so" to' ri" ri" wim nyid wigi Aseing ri mho' yoid nyid we'. Re" nheigloem: ri thoid yu lho: re" zooshang: shid re" fu" moo" khyoo: kang" khyi' khang" moo" moo: zooyoid shid: lo" nyid da" zooshang: yi shid re" nheig khyeug yu zi shau" sho' mho' we'.

20O" Aseing we"- yu" we' nang ciwim yoomo ngoonu" ri hid te" da" yooboo byid: la". Myiyi: yigi nyangnu" jheddab da" zooshang: yi manggung ri zo: nyid ago". Khainjung yo' lapi: yigi Aseing da" gyeung" shang: da" Noku Yhoem: Moo" moo: nyang: nyang: said shid: nyid ago".

21Phoug" mang: yi yo' zooyam yigi fu" moo" khyoo: moo: shid: leung jo, boem. Zoolu: yi yo' myiyi: yigi gyivoo joem da" shamcoin" wigi thau" said pyam zi shau" ago". Nang nheig yo: nyid da" bidnyid moo nyangnu" ri nang nheig akhyeug loo: za: said toem" pyam abye:.

22Nang gi nga" da" ayam, aqei: goem: sho' moo byu shoo" zo: shug da" gyoug ci' noem ri koid shug wa shid re" nga" gyivoo joem ri khe: too" bye:. Houg: yoomo nang nheig yo: nyid da" hau: bidnyid moo: hang" we' ayo" loid loo" nghoid ago". Nyangnu" gi ngoo coung: gyi: lho: jheddab nyid da" nga" zoo yiri said pyam byid: boem ago".

Ngoug Ji: 3

Yooboo Dam Byid: zi Nheigloem: Thid ziyo' Myid byu Khyoo:

1Ngoo gi Mangso wigi yooboo dam byid: ga: zi ci: nghoid ein: ziri si su: nghoid.

2Nyang: gi ngoo ri no, tho' mo je" no, da" moug: coid khoug: khyoo: shu" vang loo" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Houg: lho: ngoo ri nheig khyeug myid aboo loo: doem baid baid koid nyid.

4Nyang: gi shoo" ri byo, jeug loo" nhang: lho: shoomyen ri thug nhang: da: nga" shooyoug: joem ri we' gyau: moin" loo" nhang: bye:.

5Nyang: gi ngoo ri nheigloem: amyen, akhyoid wim nhang: ziyo' dayam dayoo: kham' zoo: ca" da" thung: yhoem: moo myhid" lhung to" da:.

6Nyang: gi ngoo ri shid: da" jham" coug: youg coid no, khoug: moo ayoid, ayu" nyid nhang: bye:.

7Nyang: gi ngoo ri jangcoo" tei" joem yo' tei" to" da:. Ngoo gi phang: loid wa myid byu jang: ajo, da" thung: byu dayug nghoid.

8Ngoo gi pang" thoug yu wa shid re" nyho: yoid kaid nghoid loug we' Mangsoo gi: atam" gyoo: loo: nghoid da:.

9Ngoo gi khyoo: so" lo" ri khyid: vhu" thoung" wigi ngoo lo" shoid khyoo: lug vang khyam: yam kyo' to" da:.

10Nyang: gi voem, dadu: yhang: ti" ngoo ri lhoem: nyid wigi nyang: gi khangkhyi dadu: yhang: ti" nga" tho' moo: byam ne' da:.

11Nyang: gi ngoo ri khyoo: moo cang khaid lo wigi ngoo ri ajab, amoin" bui" sho' lang: khyam" lho: too" khare".

12Nyang: gi nya: da" lo, lid: ri thoung: yu lho: ngoo ri nya: myoo: khaid joem shid re" thang" thi: koid da:.

13Nyang: gi nya: myoo khaid joem ri nga" gung moo: no, sho' beug zhoug kaid bye:.

14Mung" byu yigi ngoo ri nyid" goin" coem yi nyid boem. Ngoo gi houg: bang: dangain" mo, da" yinoug tu' ei" pho" su: bue" loo" bye:.

15Nga" zoo: noem, shid mo nyang: ngoo ri byid: gu: dangain" gi kyid: kyid: kho" da" yau: khe" kyi" khyeug zi za: nghoid nyid.

16Nyang: gi nga" da" myonhoo: ri myidjang moo doin: gyoid byid:. Nga" zeijang ri lugzeing joem moo: doin: thung" byid:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo gi yang" zain" khyoo:- ngei pyoo: yug yo khyoo: yo' ngei pyo: khyoo: ga: ziri to" myhed pyam bye:.

18Ngoo gi myang" sho' nyid loo: wa zi anghoid. Aseing mo nga" myid byu jang: gi thang byug bye:.

19Ngoo gi dam no ziyo' nyid wa yhoem: ayo" ziri myid boin: zigi nga" shid mo kyid: kyid: kho" da" dug nghoid nyid.

20Ngoo gi hau: khyoo: ri za: myid nyid wigi nga" Venyi: gi yoem: shoin: byug bye:.

21Nghoid loug we' ngoo daja: myid boin: kaid ri myid byu jang: doem yo" yu bye:.

22Aseing da" ashoid avhang: jheddab myid yo' nheig khyeug khyoo: gi agoin athang loo: dajo, jo,.

23Hau: zigi nab soin: zoo" moo myenjham" wigi bidxain" re" yhang: ti" deing nyid.

24Ngoo yo" zi dangain" Aseing nyang: za: nghoid. Houg: lho: nyang: moo nga" myid byu khyoo: to" too" bye:.

25Aseing gi nyang: ri loem khoug: mo, atho' moo ge nyid zi nghoid.

26Houg: yoomo ngoonu" khyo" nheigloem: sheing: sheing: to" lho: lang" nyid wa. Nyang: wigi ngoonu" ri khyoid yu wa zigi lang" nyid jang: ge da" zi nghoid.

27Houg: yoomo he: khyoo: ri ngoonu" vedyam" yo, moo yo" jhau" yu wa zigi ge thang khyoo: nghoid.

28Ngoo kyi" kyeug zi shoug" nyid ri ngoonu" nyang: kyeing" sam: zoo: zhoung: jo, wa zi ge nyid.

29Ngoonu" gi vhuloem goem" lho: goeb, vang ri ge da:. Khasu" wim ga: ri myid byu joyoo bo ri boo shi" wa.

30Ngoonu" ri baid nghoid loug we' rue" loo nghoid loug we' dangain" ri ngoonu" gi kham zoo: wa zi ge nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Aseing gi jheddab nheig khyeug myid yo' byeung" jo, su: nghoid yoomo ngoonu" ri pyaid moo too: moo ngeug pyam wa zi anghoid.

32Nyang: gi ngoonu" shid re" kougshu: nhang: nghoid loug we' ngoonu" ri jheddab khyoo: gi deung wigi yoem: bo nyid.

33Nyang: gi ngoonu" ri kougshu: nhang: ziyo' dam noo nhang: jang" moo: ngei pyo: zi anghoid.

34Ngoonu" da" Venyi: gi thung: khoug: moo nhe' pye" pyam ziri Aseing gi se' nyid.

35Ngoonu" gi nyang: byid: to" da" amyeing" ri he: ngeug pyam zi shoug" lang" nyang: gi se' nyid.

36Tarha" yung" moo: ajo da" tarha" dang: phyed wa ayo, ri nyang: gi se' nyid.

37Aseing nyang: myid vho: khyoo: za: khanham we' dalhoung bue" lo.

38Ge ziyo' age zi eig ja: dakhyoo" ti" nya: da" amyeing" mo bue" lo zi nghoid.

39Ngoonu" gi ngoonu" nya: da" yooboo yoomo yooboo dam byid: zi loem zo: ri ciwim wigi myeing" myoo: wa lha".

40Nyang: nya: khyoo: ri goolhoo: myid soin: yu" lho: Aseing jhang khyoo: doem tau" loo" loo: shang.

41Ngoonu" da" nheigloem: gi mougkhung: tho' moo: Mangsoo ri phang shoug lho: akyu" mho' nyid shang.

42Ngoonu" gi yooboo shoid vhang: lho: thougtheung nyid boem bye:. Hougsu" nghoid yoomo O" Aseing we"- nang gi ngoonu" ri yooboo akhyoid byid: shi" nghoid da:.

43Nang ngoonu" ri cang khaid lo lho: said pyam da:. Re" da" nheig khyeug khyoo: gi nang nheig yo: ziyo' nghoeb pyam abye:.

44Ngoonu" da" akyu" mho' thui: ayo" lid: phyed loo" sho' nang nheig joem: yo: da" jhoemmoug" thei" gi no, thu: ziyo' nghoeb lhoung to" da:.

45Nang ngoonu" ri mougmyid mo mhoid soid boem bue" loo" nhang: abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Ngoonu" da" gyivoo yi dangain" mo, gi ngoonu" ri coem rue" lho: juang" yi zi shau" boem bye:.

47Ngoonu" gi kyi" kyeug ziyo' byo, yoin" lo" khyoo: ri loem zo: lo boem bye:. Ngoonu" gi gyoug dain ci' mau" ja: yo' gyoug pho" joyoo moo: danyid nyid boem.

48Nga" byumyu" yigi: byo, yoin" said toem" pyam zi shoug" yoomo nga" ngoug byid gi: gyid gyung: su" yau, thu' nyid bye:.

49-50Ngoonu" ri Aseing wigi mougkhung: tho' mo ayu" yu" gi nga" da" ngoug byid gi athang agoin da" gyid zoo: gyung: su" dayau gyo" nyid wa zi nghoid.

51Voomoo" mo myiyi: yi byo, yoin" lo" ziri ngoo myang lang" seing" kho" lho: koug shu: nyid.

52Nyang: gi ngoo ri ngheing" wa khyoo: ci: abo da" gyivoo joem lo, moo ngho' dadu: ri yhang: ti" myhi' lhoung to" zi shoug" bye:.

53Nyangnu" gi ngoo ri duang: khuang" khoug: khyoo: adei phab phab du" khyo' kaid lho duang: khuang" nhoid moo: lugzeing yo' myhed" to" ago".

54Ngoo ri gyid je: nhe' byeung" lo wigi ngoo gi shid: wa zi jhang loo bye: ein: myid pyam bye:.

55O" Aseing we"- duang: khuang" thi" mo ngoo nang ri yoid khe: kaid bye:.

56Houg: yoomo ngoo mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: wa shid re" nang ri ngoo mho' uri nang tam" gyoo: byid: bye:.

57Nang gi ngoo ri ‹agyug noo"› ga: tu" byid: bye:.

58«Aseing we" nang gi ngoo ri khyoid yu wa ga: ju" re" wigi nga" kang: so ri khyoid yu byid: bye:.

59Nga" shoid dab lho: dang: phyed byid: we'. Ngoo shoid vhang: nyid da" moo" zoo" jhoem ri nang si' byid: nyid da:.

60Nga" gyivoo joem gi ngoo ri khayhi' ngheing" nyid ziyo' nyangnu" ngoo ri khasu" gyi koid wa ziri nang si' bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

61O" Aseing we"- nyangnu" ngoo ri coem rue" nyid ziri nang shoug" gyoo: bye:. Nyangnu" da" byen pyoo: moo" zoo" dangain" ri nang si' bye:.

62Nyangnu" gi danyid" goin" goin" ngoo ri gei sang: nyid boem lho: nyangnu" da" byen pyoo: moo" zei: nyid ago".

63Nab soin: mo zi myen" thang: ju" sho' nyangnu" gi ngoo ri za: da juang" yi nyid boem ago".

64«O" Aseing we"- nyangnu" koid lid: loo bye: moo" zoo" yo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri yooboo dam byid: we'.

65Nyangnu" ri nheing" lho: nheigloem: thid loo nhang: we'.

66Nyangnu" ri shoo" su" kuang pyam wigi mougmyid tho' mo jhoid said toem" pyam byid: we».

Ngoug Ji: 4

Yerusalem Byo, Yoin" Lo" Thang: Ri:

1Ngoonu" da" lo, lo, doug bang da" sheing: gi shoem: loo" bye:. Noku Yhoem: Moo" mo lugzeing joem gi voogung fu" moo" khyoo: cang lhu: sain" to" boem abye:.

2Ziun mo zoolu: zoo: yigi ngoonu" shid re" sheing: yo' dakhyoo" ti" phoug" dab, nyid ago". Nghoid loug we' akhid" nyangnu" gi myid oug" yo' dakhyoo" ti" nau khyo" zheung: koid ago".

3Zeigni myhi' lang" ri nya: zoo: noug" nu" ri noug se' jhug nghoid loug we' nga" byumyu" yigi ngho' goola ug yo' dakhyoo" ti" nyangnu" da" zooshang: yiri gi akoid nghoid da:.

4Nyangnu" gi nyangnu" da" zoonu" yiri zooyoid gyid shed zi shoug" nhang: boem lho: to" said pyam ago". Zooshang: yigi hang" abyid: wa da" zoo: shug joem ri cang mho' yen" ago".

5Shid phyang" ngham" thang da" zoo: noem ri zo: nyid mo, gi fu" moo" khyoo: joem moo: zooyoid shid: jo, boem ago". Ngi: boo tung" zo: shoug lho: khu: kaid mo, gi pho kyug boem moo: zoo: noem ri byeug sho: yen" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nga" mung" byu yigi Mangso lo, khoug: moo: nyeigdain tung" gyoeb, gyo" lo" da" Sodom voo moo: nyid mo, tho' re" je" gyi: dam xo: yooboo dam ri loem zo: ago".

7Ngoonu" da" khokham zoomyi: nu" yigi: noo aboo- gyu: yhang: ti" young" gyeing" jo, ziyo' yang" zain" yoem: bo nyid ago".

8Akhid" koem gi fu" moo" khyoo: joem moo nyangnu" ri hang" we' ase' zi leung jo, ago". Nyangnu" da" myonhoo: joem gi shid: yoomo ceig ceig no, byoug boem bye:. Seig kug su" kyoug byoug da:. Nyangnu" shooyid joem gi shooyoug: joem moo: kyoug dab, pyam ago".

9Meing: zain: jang: moo shid: loo" mo, gi kangso' dei nyid wa shid re" zoo: noem ayoo" wigi zo" re zooyoid shid: loo" mo, tho' moo: je" ge nyid.

10Nga" byumyu" yi jang" moo bue" lo da" yau: khe" khyoo: gi gyoug dain pho" zi nghoid. Jheddab myid bo da" myhi' zeing yigi nyangnu" da" zooshang: yiri zoo: noem khyo" poo" zo: pyam boem da,.

11Aseing gi nya: nheig yo: khyoo: ri yoem: byeung" sho' phain" thu' kaid. Ziun ri myidgung ju" sho' nghe' jhoem" pyam da" myi: ri tab kaid da:.

12Khayo hang" we' tungbau meing: mo zoug: yi lang" ri Yerusalem voomoo" khoem" khyoo: ayo" jhen" vang yhi: ga: myid loem ago".

13Nghoid loug we' nya: lapi: yigi yooboo shoid nyid boem ziyo' nya: khainjung yigi ce: yooboo we' ayoo" mo, ri shid: shoug" nhang: da" gang mo hougsu" bue" lo" boem bye:.

14Nya: vhujhung: yigi fu" moo" khyoo: joem moo: myo, jed, bang: yhang: ti" nyid lam" yen" ago". Nyangnu" gi suid" yo' lhu" ci: boem yoomo dayug we' nyangnu" avoem" yhe: tain" nghoid ago".

15Byumyu" yigi phang: loo" ge'. Nanu" gi dam dab abye: go". Ngoo ri atain" goo" ga: nyho: ago". Houg: yoomo nyangnu" gi damung" mo zi damung" khyoo: hang" alhoem: tau yu zi nyid yen" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Aseing gi nyangnu" shid mo ce: gung ayoug loo: nghoid da:. Nyang: gi nyangnu" ri khaid sain" pyam bye:. Nyangnu" da" khainjung yiri we' vhujhung: yiri we' cisoin: loo: wa zi anghoid.

17Ngoonu" gi khanham we' ngoonu" jang" moo: aju" re" yu" shi" da" pang" thoug su: ri ayo" lang" loo: sho' yu" bye:. Ngoonu" ri pang" yu wa ayo" da" mungdain: daloem: moo: pang" thoug wa ziri xo' lang" nyid boem.

18Gyivoo joem gi ngoonu" ri lang" yu" nyid da:. Ngoonu" gi fu" moo" khyoo: moo: lang" atho' yo" so" yen". Ngoonu" da" bidnyid joem gi thang byug bye:. Lo" thang da" ayo, we' ju" loo bye:.

19Nyangnu" gi mougkhung: mo dang: lho: gyo" re" da" zoin bung: tho' moo: je" myab, khyo" ngoonu" ri cang khaid lo ago". Nyangnu" gi ngoonu" ri bouggung joem moo ju" sho' cang khaid ago". Nyangnu" gi ngoonu" ri dain" pyoid yoo: moo nyeigdain tung" lhoem: myheug yu ago".

20Nyangnu" gi ngoonu" da" kangso' apoem: ayang: ri to" da" Khokham phoo ri jhen" vang lo da" yugkhang" moo" mo, ngoonu" ri goem loem byid: wa ein: ngoonu" myid loem too" su: Aseing wigi: khyen: to" su: ri myheug yu pyam byed: boem ago".

21Edom yo' Uza voobyu yi we"- yi nyid ge'. Nanu" yo" ngei pyo: uri ngei pyo: nyid ge'. Nanu" da" yau: khe" kyi" khyeug khyoo: gi ju" lo nyid bye:. Nanu" gung cen: so" leung baid yen" ziyo' sho' thu' goo" wa.

22Ziun gi nya: yooboo jhen: xab abye:. Aseing gi ngoonu" ri pyoung" nyhid: to" jang" mo myang" sho' atoo" loo. Nghoid loug we' Edom we" Aseing gi nang ri yooboo dam byid: wa nghoid. Nyang: gi re" yooboo moo" zoo" joem ri phang shug wa zi nghoid.

Ngoug Ji: 5

Nheig Khyeug Zi Shoug" Wa Shid Mo Akyu" Mho' Dang:

1O" Aseing we"- ngoonu" moo: bue" lid: loo: bye: ziri myid boin: we'. Ngoonu" ri yu" lho: ngoonu" da" ngi: yoem" khyoo: ri myang byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Ngoonu" da" jonu" joem gi tungbau byu being" yi lo, moo ju" jo, bye:. Ngoonu" da" yhoem: khoug: moo nyid nyid ago".

[3]Ngoonu" da" nya: phoo yi gi gyivoo joem wigi said pyam zi shau" bye: ngoonu" da" nya: myhi' yi we' cougmoo" mo" nyid abye: go".

[4]Ngoonu" shoug da" gyid we' aphoug" byid: ca". Ngoonu" thang" ri qei nghi' ca" boem bye:.

[5]Ngoonu" gi loo zei: joem Gola-ug yo' dakhyoo" ti" baid koin" zi shau" boem bye:. Myung: boem bye: nghoid loug we' no: yu wa akhang" abyid: nghoid ago".

[6]Ngoonu" gi kangso yo" dei nyid wa shid re" Egutu byu yi yo' Asuri byu yi jang" moo voem: yhe: hei: yen" boem.

[7]Ngoonu" da" phoug" phyid" yigi yooboo shoid vhang: boem wigi shid: loo" boem bye:. Nyangnu" da" yooboo yoomo ngoonu" kyi" khyeug kham zo: nyid.

[8]Ngoonu" da" vhoebkhang" bang: gi join yi tho' je agi. Nyangnu" da" lo, mo ngoonu" ri khyoid yu wa byu hang" anyid.

[9]Siyoo voogung moo: byu said mo, so" yen" ago". Ngoonu" gi zoo: noem shoo: zo: yen" boem uri ngoonu" da" kangso' we' alug lug ci: phyug pyam boem bye:.

[10]Zoo gye" yoid shang" loo yoomo ngoonu" gi noo bau boem bye:. Houg: yoomo ngoonu" shooyid gi myikhyoem yhang: ti" nge" nyid.

[11]Ngoonu" da" yhoem: seing: myhi' yigi Ziun boem moo doin: zeug rue" yu zi shau" boem ago". Yuda voogung khang" moo" moo: ngoonu" da" myiyi: nu" yigi agyoo: ayoid doin: zeig zo: zi shoug" nyid ago".

[12]Ngoonu" da" vhujhung: yigi myheug yu lho: cu" said pyam zi shau" boem ago". Ngoonu" da" apyaid gyi: bang: ri we' aphoug" akhyoid koid ago".

[13]Ngoonu" da" zoolu: yi rigi join yhang: ti" ayoid ayu" lug lheing: zeing ri gyeig nhang: boem. Yug gi nu" yigi ayo" voin da" thang" voin ri voin leung yen" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Mang: zoo: yigi voogung khoem" moo" duang: moo: azhoung: jo, boem loo:. Zoolu: yigi coung" nghei' thui: ri ayhang: loo: nghoid ago".

15Ngei pyo: khyoo: ga: zigi ngoonu" da" apyaid moo: bei: byug bye:. Koug shu: zigi ngoonu" go" nhoin jang: moo joyoo thid yu lo" byug bye:.

16Ngoonu" phau: khuang khyoo: gi daja: we' adeing loo. Ngoonu" da" shoid vhang: yooboo yoomo akhid" ngoonu" gi byuxuid" vooyoem: lo" byoug boem bye:.

17Ngoo nu" gi nheigloem: kang moo no nyid wigi ngoonu" ngoug byid joem khyo" ayo" yu" kyang kaid boem loo: nghoid ago".

18Khasu" wim ga: ri Ziun boem gi jham" coug: youg bue" lo" byug bye:. Siyoo mo khuidkoo" joem gi hau" da" byo yoin" boem tho' moo: so" yen" ago".

19Nghoid loug we' O" Aseing we"- nang gi apyaid atoo: mo khokham nghoid nyid. Houg: yoomo yo, boin: thang sho' nang vhoebkhang" nyid wa zi nghoid.

20Nang ciyoomo ngoonu" ri houg: myhang ju" sho' she: pyam to" lha". Nang gi ngoonu" ri doem myid boin: shi" wa la".

21Aseing we"- ngoonu" ri re" jhang khyoo: doem shu" tau" yu we' ngoonu" ri doem shu" tau" yu we'. Ngoonu" ri goonham gooco' mo myonhoo: phung" yoeb ri doem tau" bang nhang: we'.

22Anghoid lang" gi nang gi ngoonu" ri apyaid atoo: moo: ngeig he: pyam bye: zi nghoid la". Re" nheig yo: khyoo: gi thang ga: zi ajo, loo: rhe".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ezekiel

Ezekiel 1

EZEKELA XANG: SHI" MYANG DA" MANGSO YOEB MYANG (1:1-7:27)
Mangso Zhungtang

1Apyaid soem" xi: zain lhammoo" myid: khyab wim: nyid" ein: nyid" ri Buzi da" yuggi zoo: ngoo khainjung Ezekela gi pyoung" she: nyhid: too" shau" wigi Yuda byumyu" yi yo' dage" Babelon mung" Kheba gyid yam moo nyid nyid. Mougkhung: bang" lo wigi Mangso yoeb myang ri ngoo myang.

(2Hau: zigi Khokham Yehoiakhin pyoung" yu zi shoug" thang: wim: zain ein: zain ri nghoid da:.)

3Babelon mung" Kheba gyid yam moo ngoo ri Aseing dang: ji thui: shau" gyo: wigi nya: yoem: so' ri we' ngoo shoug" kham zoo: bye:.

4Ngoo nghang yu" kaid ri mougzhung: shoid khyo" uglid zoo" lo nyid ziri shau" myang. Jhoemmoug" pung zeing mo lhab' myeug thu re" wigi hau: aqei: ayam mo mougkhung: gi bang jo, da:. Lhab' myeig nyid da" joyoo moo gyid: mid" yhang: te" zi daja: bang jo, da:.

5Uglid da" agung moo byu alhoo: yhang: te" dei noem myid: ja: ri ngoo shau" myang.

6Nghoid loug we' hau: joem du: khang" moo" moo myonhoo: myid: loem yo' dung myid: loem: dab.

7Nyangnu" khyid: joem gi dain: wigi nyangnu" da" khyid: sain" gi nu: khyid: sain" yo' du da:. Nyangnu" gi boid yung" to" da" gyid: mid" yhang: ti" bang da:.

8Hau: tho' agoo" nyangnu" da" myonhoo: myid: loem: yo' dung myid: loem: mo loem: khang" moo" da" dung vhoo: moo xangsu: byu lo, joem yhang: te" zi dab da:.

9Dei noem du: khang" moo" da" dung eig dung ri pyo: khyo' ci: da:. Nyangnu" da" dung thang: joem tain" go" to" wigi dei noem joem gi myid: khyoug: bui"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

jo, da:. Nyangnu" dang: lo" uri nyangnu" gung joem ri aphug lheing: loo" loo: daphung: za: dang: lo" ago".

10Dei noem du: khang" moo" moo adu da" myonhoo: myid: loem: dab. Shidkhoin" shoid moo byu myonhoo:- lo, yo shoid moo khangkhyi myonhoo:- lo, kung" shoid moo nuloo: myonhoo:- nungthang shoid moo zoin bung: myonhoo: dab da:.

11Dei noem du: khang" mo" da" dung eig dung gi tu: ci: wigi nyangnu" da" dung thang: gi nyangnu" ayam mo dei noem dung thang: yo' tain" go" to" da:. Nyangnu" da" gootu: dung eig loem: gi nyangnu" gung ri vu, ci: da:.

12Dei noem du: khang" moo" gi myid: shoid goin" khyoo: myonhoo: shu: yoomo hau: phung: gi alheing: phug ca" loo: nyangnu" myid vho: da" shoid khyoo: yo" yhe: ago".

13Dei noem joem phung: moo ajang" yu: yen" lho: myiyham: dab nyid da" myidoem yo' du: zi daja: bo da:. Myi: gi myiyham: dab thu lo wigi myijhen" zain thu re" da:.

14Dei noem joem nyangnu" nyang: we' thang: khyoo: shid khyoo: myijhen" yo' thu jhu" yen" da:.

15Dei noem myid: ja: ri ngoo yu" nyid ri rheing" cab myid: cab gi myidjang moo tain" wigi nyangnu" dacab anam moo dacab jo, jo, da:.

16Rheing" cab myid: loem: goin" gi du go" wigi cab khang" moo" gi phoug" dab lug yhang: ti" bang jo, da:. Rheing" cab- cab khang" moo" gi dacab akhoug: moo gootu: dacab jhoin: veing" tab to" da:.

17Houg: yoomo rheing" cab joem gi myid: shoid goin" nau shoid khyoo: yo" leung yen" da:.

18Rheing" cab khuang joem moo myojid" joem nghoeb tab to" da:.

19Dei noem joem so" loo" khang" moo" rheing" cab joem we' houg: bang: yo' dage" bo yu: lo" da:. Houg: lho: dei noem joem myidjang mo to' loo" lang" rheing" cab joem we' bo to' lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Dei noem joem gi nyangnu" nau jang" khyoo: yhe: ago". Rheing" cab joem gi dei noem joem koid da" khyo" bo cang da:. Ciwim gari dei noem joem gi nyangnu" ri khang" nyid.

[21]Hougsu" yoomo dei noem joem so" lo" ayo,- theing: da" ayo,- moug: khyoo: do, da" ayo, khang" moo" rheing" cab joem hougsu" nyang: cang" koid da:.

[22]Dei noem joem da" vhuloem tho' moo lug phyu: yi yi wim da" ziyo' koid to" da" mougkhung: yo' du zi daja: jo, da:.

[23]Hau: mougkhung: vhoo: moo dei noem joem yab jo, da:. Du: khang" moo" gi nyang: nya: dung eig loem ri nya: ayam mo du: shoid khyoo: pyo: rhua: ci: da:. Gootu: dung eig loem: wigi nyang: nya: gung ri nghoeb ci: da:.

[24]Ngoo gi nyangnu" dang: lo" uri nyangnu" dung phab thui: ri shau" gyo: da:. Hau: thui: gi panglai: myeing thui: yhang: ti"- gyidab moo" zeing lu: fu: thui: yhang: ti"- myhang: thang Mangso thui: yhang: ti" nghoid da:. Nyangnu" dang: zi theing: lang" nyangnu" da" dung joem ri yoeb ci: da:.

[25]Nghoid loug we' nyangnu" vhuloem joem dang mo mougkhung: atho' khyo" thui: damyeing nyid shi".

[26]Hau: mougkhung: tho' moo Nila lug yo' koid to" da" zhungtang te" zi daloem: jo, da:. Hau: zhungtang tho' moo byu yhang: te" zi dayug zhung: jo, da:.

[27]Hau: alhoo: gi myikhyoem' agung mo gyid: mid" yhang: ti" yi yi bo" bang jo, da:. Hau: zigi dangain" jang" moo bang jo, da:.

[28]Hau: jang" moo seing: yhang: yo, gain: mo asam" avoid dangain" bo da:. He: yi yi bang zigi Aseing nyid ziri ci: shug byid: zi nghoid.

Mangsoo gi Ezekela ri Lapi: Dayug Khyoo" Khe: Khyoo:

Ngoo hau: ziri myang lang" myidjang khyoo: goeb pid bye:. Hau: thang: ngoo thui: dathui: shau" gyo:

Ezekiel 2

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: zigi «Shid: se' da" byu we"- to' yab we'. Ngoo nang ri dang: tid nau» ga: tid.

[2]Hau: thui: ji nyid uri Mangso Venyi: nga" akhoug: moo vang wigi ngoo ri tu: to' kaid da:. Dang: xo' ji nyid ziri ngoo shau" gyo:.

[3]«Shid: se' da" byu we"- ngoo gi nang ri Israela byumyu" yi jhang nhang: kaid wa. Nyangnu" phoug" phyid" yi yhang: ti" nyangnu" gi ngoo ri thougtheung wigi ngoo ri gyi phug koid lho: akhid" ju" sho' thougtheung nyid boem shi".

[4]Nyangnu" gi nheigloem: thain: wigi ngoo ri aphoug" myang: nghoid ago". Houg: yoomo ngoo yoem: moo" bo Aseingcitid nyid ziri nyangnu" ri yhe: tid kyoo" wa shid re" nang ri ngoo nhang: kaid.

[5]Hau: thougtheung bang: re" dang: ri tam" gyoo: loug- atam" gyoo: loug- nyangnu" phung: khoug: moo lapi: dayug nyid lid: loo bye: nhung: ga: ziri nyangnu" si' goo" baja".

[6]«Nghoid loug we' shid: se' da" byu nang gi nyangnu" ri we' nyangnu" citid ziri we' agyug ca". Nyangnu" gi nang ri aphoug" akhyoid- cishu: anhang: koid boem wa. Hau: zigi gung goug" joem phung: gung moo nyid yhang: ti" nghoid wa. Xo' lho: hau: thougtheung byu yiri yo' nyangnu" tid zi ci: ri we' agyug.

[7]Nyangnu" tam" gyoo: loug- atam" gyoo: loug nyangnu" ri tid kyoo" wa shid re" ngoo nang ri tid gu: ri nang nyangnu" ri tid kyoo" wa zi nghoid. Nyangnu" thougtheung bang: nghoid ziri nang myid boin: we'.

[8]«Shid: se' da" byu we"- nang ri ngoo tid ziri tam" gyoo: we'. Nyangnu" yhang: ti" athougtheung. Re" nhoid ri fo' lho: nang ri ngoo byid: ziri zoo: we'».

[9]Nga" shid moo lo, dalo, yhoin" thu re" zi ngoo shau" myang. Hau: lo, gi mougsoug" deing: zhoeb ci: da:.

[10]Hau: lo, gi mougsoug" deing: ri pei: kaid da:. Hougmoo eig shoid goin" lhid" to" ziri ngoo shau" myang. Koug ngau ziri houg moo lhid" to". Ngoug yang" yang" ziyo' noo kyeing" kyeing" zi we' houg: moo bo da:.

Ezekiel 3

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Mangsoo gi «Shid: se' da" byu we"- he: mougsoug" deing: ri zoo: we'. Hau: thang: yhe: wigi Israela byu yiri dang: tid we'» ga: tid.

[2]Houg: yoomo ngoo gi nga" nhoid ri fo' kham: bye:. Nyang: gi ngoo ri zoo: wa shid re" mougsoug" deing: ri byid: bye:.

[3]Nyang: gi «Shid: se' da" byu we"- ngoo nang ri byid: da" he: mougsoug" deing ri zoo: we'. Re" voem: doug: hau: ziyo' zo: gyi: ci: we'» ga: tid. Ngoo hau: ziri zoo: bye:. Hau: zigi byoo: yhid: yhang: ti" cau: da" main bo da:.

[4]Hau: thang: Mangsoo tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela byumyu" yi jhang khyoo: yhe: wigi nang ri ngoo tid nhang: ziri hau: byumyu" yiri yhe: tid kyoo" we'.

[5]Ngoo gi nang ri yau: da" tungbau myeing" ji da" byumyu" yi jhang khyoo: anhang: kaid. Israela byumyu" yi jhang khyoo: nhang: kaid zi danghoid.

[6]Ngoo nang ri nang ase' gyo: da" yau: da" myeing" ji da" byumyu" zeing yi khyoo: nhang: kaid nghoid ri nyangnu" nang ri tam" gyoo: wam bye:.

[7]Nghoid loug we' Israela byumyu" yi mo dayug we' anau tam" gyoo: wa. Nyangnu" gi nang rilang" anau tam" gyoo: wa. Nyangnu" dangain" bang: gi nheigloem: thain: wigi pyi: sho: boem ago".

[8]Akhid" ngoo nang ri nyangnu" yhang: ti" nheigloem: thain: wigi seing" yang" nhang: wa.

[9]Ngoo gi nang ri lug boem yhang: ti" geing: teing nhang: wigi sen: lug yhang: ti" thain: nhang: wa. Hau: thougtheung da" byumyu" yiri agyug noo".

[10]Mangsoo xo' tid zigi «Shid: se' da" byu we". Nang ri ngoo tid gu: ja: khang" moo" ri jhug za: tam" gyo: lho: xoem" ci: we'.

[11]Houg: lho: pyoung" she: nyhid: too" shau" da" re" byumyu" yi jhang yhe: wigi ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri tid ziri nyangnu" tam" gyo: nghoid nghoid- atam" gyo: nghoid nghoid nyangnu" ri tid kyoo" we» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: thang: Mangso da" Venyi: gi ngoo ri tu: to' yu wigi nga" nungthang mo thui: zeing da thui: ri shau" gyo:. Hau: zigi «Mougkhung: tho' mo Aseing da" phung" yoeb ri coung" ge» ga: zi nghoid.

13Ngoo gi hau: gougnyhoug joem da" dung joem moug: laid moo phab myheing thui: yo' rheing" cab joem da" myeing thui: gi myid loeb loeb da" yhi' myeing thui: shau" gyo:.

14Aseing da" yoem: so' gi nga" atho' moo yoem: moo" yo' ju" re" wigi nya: Venyi: ngoo ri shu" thu loo" lang" nheig kho" ziyo' nheig yoo: nau re" da:.

15Houg: yoomo ngoo gi pyoung" nyhid: too" shoug" bang: nyid da" Kheba gyid lang yam mo Tela Abib moo ju" nyid bye:. Ngoo shau" myang bye: khyoo: yo' shoug" gyoo: bye: khyoo: joem wigi zei: zeing yoomo houg: moo nyhed nyid" nyid bye:.

Aseing gi Ezekela ri Zung" Lhoug Yug Khyo" Moo" Foin: To" da:.
(Eze 33:1-9)

16Hau: nyhed nyid" lid: lo" thang: ri Aseing ngoo ri dang: ji da:.

17Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Ngoo gi nang ri Israela byumyu" yi da" lhoug zung" su: bui" nhang: wa. Ngoo nang ri byid: to" da" tid poin" dang: ri nang nyangnu" ri tid kyoo" ca".

18Ngoo gi akhyeing" da" byu dayug yug shid: wa zi tid fu" nghoid loug we' nya: kangso' yo" khyoid yu wa shid re" nya: khyoo: joem ri thid pyam wa nyang: ri nang atid poin" loo: za: yooboo gung dayug khyo" nyang: shid: lo" nghoid rigi nyang: shid: da" moo" ngoo nang ri yoovoin yu nhang: wa.

19Nang gi hau: akhyeing" su: ri tid poin" loug nyang: yooboo koid nyid zi atheing: pyam loo: za: yooboo gung dayug khyo" nyang: shid: lo" nghoid rigi re" kangso' loid wa.

20«Gyeing" nyang:- gi su: dayug akhyeing" moo" ri koid shoid wigi ngoo gi nyang: ri gyoug ci' ca" joyoo moo nyhid: too" wa. Nang nyang: ri atid poin" nghoid rigi nyang: shid: loo" wa. Ngoo gi nyang: koid da" ge moo" ri amyid boin: byid: wa. Nyang: shid: da" moo" ngoo nang ri yoovoin yu nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nang gi byugi dayug ri yooboo akoid wa shid re" tid poin" wigi nyang: re" dang: ri tam" gyo: lho: yooboo akoid rigi yo" nyid shi" wa. Houg: lho: re" kangso' ri we' loid byoin nhang: wa» ga: tid.

Ezekela Dang: Ayo" tid wa.

22Ngoo gi yoem: so' gyi: da" Aseing shidkhoin" mo ju" nyid zi se' gyo: lho: nyang: ngoo ri tid ziri shau" gyo:. Hau: zigi «To' wigi janggyoin: khyoo: yhe: loo" we' ngoo hougmoo: nang ri dang: ji wa» ga: tid.

23Houg: yoomo ngoo gi janggyoin: khyoo: yhe: loo" bye:. Houg: moo Kheba gyid yam moo ngoo myang khoo' bye: te" da" Aseing phung" yoeb ri ngoo myang. Ngoo gi myidgung khyoo: goeb pid loo" bye:.

24Nghoid loug we' Mangso da" Venyi nga" jhang vang lo wigi ngoo ri tu: to' kaid da:. Aseing ngoo ri «Yhoem: khyoo: lo" wigi nanya: gung ri yhoem: khoug: moo lo" myhid" lhung too" we'.

25Shid: se' da" byu we"- nanya: gung ri tei" yo' tei" wigi shava phung: khyoo: ayo" thu yhi: wa.

26He: thougtheung da" byumyu" yiri nang ayo" tid poin" wa shid re" ngoo gi re" yhoo: ri ajoem: shid: nhang: wa.

27Hau: thang: ngoo nang ri dang: doem ji wigi dang: yo" ji wa yoem: so' nang ri doem byid: lang" nang gi ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri nyangnu" ri tid kyoo" wa zi nghoid. Nyangnu" dayham" gi tam" gyoo: nghoid loug we' dayham" gi nang ri cishu: anhang: wa. Ciwim ga: ri nyangnu" gi thougtheung da" byumyu" yi nghoid.

Ezekiel 4

Yerusalem ri Vang: Lheing Too" wa da" Khyoo: ri Ezekela Lho: Shug Khyoo:

1Mangsoo tid zigi «Shid: se' da" byu we"- zhoothung" da thung" yu wigi re" shidkhoin" moo too" we'. Houg: lho: hau: adang moo thau" khyeing" wigi Yerusalem voomoo" lhid" tuang we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hau: thang: hau: ziri vang: lheing to" asoo" khyo" hau: lheing khoem dangain" ri gadug joem myid boem" joem dab joem seig thung" moo" zeing joem ri we' lhid" tuang to" we'.

3Jo, to' pyi" dapyi" ri yu wigi nang yo' voomoo" agyoo: moo vang yhang: ti" zhug too" we'. Voomoo" shoid khyoo: myonhoo: shu: we'. Hau: ziri vang: to" wigi nang gi hau: ziri vang: lheing too" su: nghoid. He: zigi Israela byumyu" yi shid re" alhoo: nghoid.

4-5«Hau: thang: re" lo, kung" shoid khyo" leung jo, we'. Houg: lho: ngoo gi re" adang moo Israela byumyu" yi da" yooboo ri foin: too" wa. Nang gi houg moo 390 nyid" nyid nyid wa wigi kyi" khyeug kham zoo: wa. Ciwim gari nyangnu" yooboo gang mo nghoid. Ngoo nang ri dang: phyed too" bye: da" nyangnu" yooboo gi neing: thang danyid" gi dazain nghoid wa.

6Nang hau: ziri bain lang" re" lo, yo shoid khyo" doem jhang" to" wigi kyi" khyeug kham zoo: we'. Ciwim gari myid: xi: nyid" shid re" Yuda da" yooboo dam nghoid. Danyid" shid re" nyangnu" yooboo dazain nghoid.

7«Yerusalem vang: lheing to" ziri zhug yu" nyid we'. Voomoo" moo re" lo, zhoeb lhei" shug wigi hau: ziri thougtheung lapi: pi: we'.

8Ngoo nang ri tei" to" wigi vang: lheing to" zi abei: atho' dashoid mo zi dashoid khyoo: ayo" lheing: phug wa.

9Akhid" sungsoo:- Yoono,- shi" gyang:- nug- nhoo" yo' vhoo" dajhi ri yu we'. Hau: joem dangain" ziri dage" lheig lho: zooyho' koid we'. Hau: zigi nang lo, kung" shoid khyo" yhoeb jo, da" 390 nyid" gu: moo zoo: wa zi nghoid.

10Nang gi danyid" ri zooyho' 5 rung yo" zoo: wa. Hau: zigi thang: nyid" ju" sho' shid re" nghoid.

11Nang gi gyid ri we' danyid" ri eig koem: tu' lho: shug ca" wa zi nghoid.

12Nang gi yugkhang" moo" yo" myang da" joyoo moo byu xangsu: khyid" kyug yo' myi: moid wigi hau: myi: moo zooyho' ri kang: lho: zoo: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Aseing gi «He: alhoo: gi ngoo Israela byumyu" yiri tungbau mung" khyoo: khaid sain" kaid uri tarha" yo' toem' to" da" zoo: noem ri Israela byumyu" yi zoo: ca" da alhoo: nghoid.

14Nghoid loug we' ngoo doem phug tid zigi «Anghoid wa yoem: moo" bo Aseing we"- ngoo gi ngoonya: gung ri aco' ajhoid akoid yu". Ngoo zooshang: yo, mo nyang: za: shid: lo" da" gougnyhoug shoo"- gougnyhoug lam" wigi ngaid said da" gougnyhoug shoo" ri azo: lo yu". Ngoo gi ayung" alho' ein: myid jho: da" zoo: noem ci: ri we' khanham we' azo: yu"» ein: tid bye:.

15Houg: yoomo Mangsoo gi «Gi bye: ngoo gi hau: gungthid nukhyid" ri ci: nhang: wa. Hau: adang moo nang zooyho' kang: zoo: wa zi nghoid» ga: tid.

16Nyang: gi xo' lho: «Shid: se' da" byu we"- ngoo gi Yerusalem shid re" zoo: yho' pang" thoug ziri phyed pyam byid: loo: wa. Houg: moo nyid da" byumyu" yigi nyangnu" zo: da" zoo: noem yo' nyangnu" shug da" gyid ri leug uri nheigloem: thang wigi seing" kho" loo goo" wa.

17Nyangnu" zooyho' yo' gyid thang lo" byug goo" wa. Nyangnu" nheigloem: thang loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" yooboo gang mo nyangnu" she: pyam pyam zi shoug" wa.

Ezekiel 5

Ezekela Nya: Xam: ri Phyid Pyam Khyoo:

1Aseing gi «Shid: se' da" byu we"- tho' da" shamcoin" da cam" yu wigi re" nhoid moug" yo' re" xam: dangain" ziri phyed pyam we'. Houg: lho: hau: xam: ri jang mo leug wigi soem" boem khyo' we'.

2Vang: lheing zi bei: byug lang" houg: mo soem" boem mo da boem ri voomoo" khoug: moo nge' pyam we'. Nang voomoo" nghe: shoid moo so" lheing: yen" uri xam: soem" boem mo daboem ri yu lho: re" shamcoin" wigi jab, pyam we'. Deing da" soem" boem mo daboem ri lid khyoo: she: sain" pyam we'. Houg: lho: ngoo gi hau: ziri nga" shamcoin" wigi cang khaid zain: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Xam: dajhi ri yu wigi re" byimi thang: moo hau: ziri keig ci: we'.

4Hau: jang" mo dajhi' ri doem yu lho: myikhyoem moo she: pyam kaid we'. Hau: joem ri myi: nge" pyam nhang: we'. Hau: joem mo zi Israela damung" dain: goin" khyoo: myi: nge" dab ju" loo" baja"» ga: tid.

5Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Yerusalem ri yu" yu" we'. Ngoo gi hau: ziri mougmyid agung moo gootu: mungdain: joem dangain" wigi to" jang" moo to" too" bye:.

6Nghoid loug we' Yerusalem gi nga" amyeing" dang: joem ri thougtheung goemlu to' wigi nyang: gi goo" mungdain: joem tho' je akhyeing". Nya: lheing khoem mo mungdain: joem tho' je atam" gyoo: acang yhe: ziri ci: shug byid: da:. Yerusalem gi nga" amyeing" dang: ri ngeug he: pyam lho: nga" tarha" ri cang pyeing wa he: pyam da:.

7Yerusalem we"- akhid" ngoo yoem moo" boAseing tid nyid ziri tam" gyoo: we'. Nang gi nga" tarha" joem ri atam" gyoo: acang yhi:- nga" amyeing" dang: joem ri acang pyeing khyo" re" lheing khoem mo mungdain: joem tho' yau: khi" je bui" nhang: abye:. Nang gi gootu: mungdain: joem mo thung" ri: joem ri cang abye:.

8Houg: yoomo ngoo gi re" gyivoo nghoid ein: yoem moo" bo Aseing tid nyid bye:. Byumyu" yi dangain" yo" myang da" joyoo moo ngoo nang ri dang: phyed wa.

9Ngoo ngheing" da" nang koid moo" dangain" gang mo ngoo Yerusalem ri yooboo dam byid: wa. Hau: zigi shid phyang" khanham we' abue" yu"- thang: ri we' khanham we' abui" wa zi nghoid.

10Hau: da" akyu" gi myhi' phoo yigi nya: zoo: yiri zo: wigi nya: zoo: yigi nya: myhi' phoo yiri zo: loo goo" wa. Ngoo gi nanu" ri yooboo dam byid: wa wigi ashid: loo: nyid deing bang: kha: yug ri we' shoid khang" moo" khyoo: khaid sain" pyam wa.

11«Houg: yoomo ngoo gi kangso' dei da" Mangsoo nghoid ziyo' dayhang: ti" he: zigi yoem moo" bo Aseing da" mungdang: nghoid. Nang gi nga" Noku

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yhoem: Moo" ri akhyeing" moo" dangain" yo' nang koid bye: da" aco' ajhoid moo" wigi ayung" alho' bui" nhang: pyam yoomo ngoo gi nang ri nheig khyeug myid aboo loo: za: thougtheung pyam wa.

12Re" byu soem" boem mo daboem gu: gi voomoo" khoug: moo noo phyoo" yo' zooyoid shau" wigi shid: byug goo" wa. Soem" boem mo daboem gu: gi voomoo" tunggung shoid mo shamcoin" joem wigi zain: ceing khyo' pyam zi shoug" wa. Houg: lho: lo" thang soem" boem mo daboem gu: rigi lid khyoo: khaid sain" pyam lho: nyangnu" ri shamcoin" wigi cang khaid wa.

13«Nang gi nga" nheig yo: ziyo' nheigloem: yoin da" yoem: dangain" ri ngoo nheugdeug da" ayo, ju" sho' shoug" kham zo: loo wa. He: zi dangain" bue" loo lang" nang jhug azug ziri ngoo nheig yoo: yoomo ngoo Aseing nang ri dang: ji bye: ziri nang gyeing" se' loo wa.

14Re" aqei: ayam lheing khoem moo nyid boem da" mungdain: byu yi yugkhang" moo" gi re" nam khyo" lid: lo" uri nang ri yu" juang" wigi nyangnu" da" vi: moo: to" too" wa.

15«Nga" nheig yo: ziyo' nheig joem: yo: khyoo: wigi nang ri ngoo yooboo dam byid: uri re" aqei: ayam lheing khoem mo byumyu" yi gyoug dain loo goo" wa. Nyangnu" nang ri yu" nge pyam wigi nang ri yi juang" pyam wa.

16Ngoo gi re" zookhoo: pang" thoug ziri phyed pyam byid: wigi nang ri zooyoid nhang: wa. Nang ri phyo' shoin' pyam wa shid re" nhang: kaid da" coin: da" myoo: joem yhang: ti" nang gi zooyoid thui: gyo: loo wa.

17Ngoo gi zooyoid ziri nhang: kaid wa. Nanu" da" zooshang: yiri said pyam wa shid re" gougnyhoug lam" joem ri nhang: kaid wa. Houg: lho: noo phyoo"-athoug" akhyoug: byo, yoin" khyoo:- nanu" ri said pyam wa shid re" meing: zain: pui" ri nhang: kaid wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 6

Aseing gi Soolhoo: No' Khyoo: ri Dang: Phyed Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri dang: ji da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela boem joem khyoo: yu" kaid lho: nyangnu" ri nga" mungdang: ri byid: we'.

[3]Yoem: moo" bo Aseing da" mungdang: ri gyoo: wa shid re" Israela boem joem ri tid we'. Boem joem bouggung joem pyo' khyam" joem yo' lang: khung" joem ri ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri tam" gyoo: wa shid re" tid we'. Byumyu" yi soolhoo: no' nyid da" joyoo joem ri phyo' shoin' pyam wa shid re" ngoo shamcoin" ri nhang: kaid wa.

[4]Phoin: joem ri phyo' khyo' pyam wa nam pyo: ja: ngei" byid: da" phoin: joem ri phyo' tang" pyam wa. Houg moo nyid da" byu yi dangain" gi nyangnu" da" soolhoo: yu phara" joem shidkhoin" moo said pyam shoug" wa.

[5]Ngoo gi Israela byumyu" yi da" manggung joem ri she: pyam sain" pyam wa. Ngoo gi nyangnu" da" shooyoug: joem ri hau: phoin: joem lheing khoem moo she: pyam sain" too" wa.

[6]Israela voomoo" dangain" ri phyo' shoin' pyam wa. Houg: lang" nyangnu" da" phoin: joem yo' yu phara" soolhoo: joem dangain" ajab jab moin" loo" wa. Nyangnu" da" nam pyo: ja: ngei" byid: da" phoin: joem go, sain" byug wa. Nyangnu" koid da" ja: khang" moo" gi bei: byug wa.

[7]Khyi' khang" moo" moo byu yigi said pyam zi shau" wigi ashid: nyid deing nyid bang: gi ngoo Aseing nghoid ziri yhen: yu loo goo" wa.

[8]«Ngoo gi dayham" ri said pyam wa jang" mo phang: loid nhang: wigi nyangnu" ri byumyu" yi phung: khyoo: khaid sain" pyam wa.

[9]Houg moo nyangnu" pyoung" nyhid: to" zi shoug" wa. Houg: moo nyangnu" ngoo ri myid boin: wigi nyangnu" da" jhug azug nheigloem: joem gi ngoo ri she: pyam lho: nyangnu" nga" tho' yu phara" soolhoo: ri je vho: ngei gang mo nyangnu" ri ngoo yooboo dam wigi ngi: yoem" nhang: ziri se' loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" nya: gung ri co' loo" goo" wa. Ciwim gari nyangnu" nyang: koid loo bye: da" akhyeing" ziyo' aco' ajhoid moo" zoo" joem yoomo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyangnu" gi ngoo Aseing nghoid ziri yo' nga" tid poin" dang: gi agoin: akoem: tid kyoug zi anghoid nhung: ga: ziri se' loo goo" wa» ga: tid.

11Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Re" lo, ri ne shoem' pyam we'. Re" khyid: ri zei: thung" we'. Koug ngoug: we' ciwim gari Israela byumyu" yi koid lid: loo bye: da" akhyeing" ziyo' aco' ajhoid moo" gang mo nghoid. Nyangnu" gi gyipui" moo anghoid lang" zooyoid wigi anghoid lang" noo shau" wigi shid: loo" goo" wa.

12Vi: moo nyid bang: gi noo phyoo" shau" wigi shid: loo" goo" wa. Jhang moo nyid bang: gi gyipui" moo said pyam zi shoug" wa. Ashid: loid byoin bang: gi zooyoid wigi shid: lo" byug goo" wa. Nyangnu" gi nga" nheig yo: da" yoem: dangain" ri shoug" kham zo: loo goo" wa.

13Byu shid: manggung joem ri yu phara" soolhoo: joem phung gung moo phoin: joem lheing khoem moo she: sain" too" wa. Myhang: da" boug: gung khang" moo"- boem khang" moo" mo boem gung moo seig nyoug gam khang" moo" da" agyid" moo yo' gyi: da" shookhi" gam khang" moo"- nyangnu" da" yu phara" soolhoo: ri nghe' ngei" xoin" to' da" joyoo khyi' khang" moo" moo she: sain" too" wa. Hau: thang: yugkhang" moo" gi ngooAseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

14Nghoid bye:- ngoo gi re" lo wigi nyangnu" da" mungdain: ri phyo' shoin' pyam wa. Ngoo gi mougpyi: shoid dain" pyoid yoo mo zi mougzhung: shoid Ribla voomoo" ju" sho' Israela byumyu" yi nyid da" joyoo kha: joyoo we' ateing too" loo sho' moug: gang: koid pyam byid: wa. Houg: lang" yugkhang" moo" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Ezekiel 7

Israela Shid re" lo" Thang Ayo, gi Jhang lo Nyid bye:

1Aseing gi ngoo ri dang: ji da:.

2Nyang tid zigi «Shid: se' da" byu we"-he: zi: Israela mungdain: shid re" ngoo Yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. He: zigi damung" goin" shid re" lo" thang ayo, nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3«Israela we"- Lo" thang ayo, gi ju" loo bye:. Nang koid lid: loo bye: da" moo" zoo" shid re" ngoo gi nang ri dang: phyed nyid yoomo ngoo nheig yo: ziri nang kham zo: loo wa. Re" aco' ajhoid moo" dangain" shid re" nang ri ngoo aphoug" doem shang" wa.

4Ngoo gi khyam" sa: abyid: wa anghoid lang" nheig khyeug myid dajhi we' aci: shug wa. Nang koid lid: lo da" aco' ajhoid moo" zoo" joem gang mo nang ri ngoo yooboo dam byid: loo: wa. Houg: lang" ngooAseing nghoid ziri nang se' loo wa"» ga: tid.

5He: ziri Yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. «Yau: khi" kyi" khyeug daja: bain daja: re" jhang ju" loo wa.

6Hau: zi dangain" bain bye:. He: zigi lo" thang nghoid. Nang gi thang abye:.

7Mungdain: khoug: moo: nyid da" nanu" shid re" lo" thang nghoid. Nang gi ju" lo nyid bye:. Boem tho' mo phoin: yhoem: joem moo pui" akoid loo: anhung akhoid za: bui" wa da" ayo, jhang re" nyid bye:.

8«Akhid" daso' ri nyang: nanu" gi ngoo nheig yo: yoem: ri shoug" kham zo: loo bye: da" moo" shid re" dang: phyed byid nyid zi nghoid. Houg: lho: nanu" da" aco' ajhoid moo" dangain" shid re" nanu" ri ngoo aphoug" doem shang" byid: wa.

9Ngoo gi khyam" sa: abyid: wa anghoid lang" nheig khyeug myid dajhi we' aci: shug wa. Nang koid lid: lo da" aco' ajhoid moo" zoo" joem gang mo nang ri ngoo yooboo dam byid: loo: wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziyo' nanu" ri yooboo dam byid: su: nghoid ziri se' loo wa» ga: tid.

10Yau: khi" kyi" khyeug da" bidnyid gi ju" lo nyid bye:. Athoug" akhyoug: moo" gi myo: je: lo nyid. Nghoid boin: zigi myhang: thang moo jo, jo, abye:.

11Athoug" akhyoug: zigi akhyeing" ziri je bue" nhang: da:. Nyangnu" da" ce: daja: we' adeing loo wa. Nyangnu" da" jonu"- nyangnu" da" reung: khyoo:- nyangnu" da" phung" yoeb: ci: we' adeing loo: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Akhyeing: gi ju" lo nyid abye:. Oung" zoo: oung" shug"- qei zoo: qei shug koid zigi ce: dang: kang: aboo loo: wa. Ciwim ga: ri dei nyid da" yugkhang" moo" adang moo: Mangsoo da" yooboo dam byid: zi gyo" zang" loo wa.

13Mangsoo da" nheig yo zigi yugkhang" moo" da" adang moo jo, jo, yoomo phaga: ga: bang: gi nyang: ci: yhung: pyam da" zi dangain: ri doem yo" yu sho' kang: asheing: wa. Akhyeing" ashoeb bang: gi ayo" dei nyid goo" wa.

14Laboo" moid kaid wigi yugkhang" moo" gi jen" jen" soin ago". Nghoid loug we' meing: zain: jang: dam khyoo: hang" ayhi: nghoid ago". Ciwim gari: Mangso da" nheig yo: zigi yug khang mo da" adang moo: jo, jo, yoomo nghoid.

Israela da" Yooboo joem shid re" Yooboo Dam Byid: Khyoo:

15khyoo: joem moo: zain: go" nyid ago". Yhoem: joem akhoug: moo: noo phyoo" yo' zooyoid khyoo: shoug" nyid ago". Siyoo moo: yhe: thu nyid da" yug hang" nghoid loug we' khaid zain: go" jang" moo: shid: loo" wa. Voomoo" khoug: moo: nyid bang: gi noo phyoo" yo' zooyoid zi shoug" kham goo" wa.

16Dayham" bang: gi lang: khung" joem mo kyug tang" kaid da" pheing" kyoug" joem yhang: ti" boem joem khyoo: phang: loid loo" goo" wa. Nyangnu" dangain" bang: gi nyangnu" da" yooboo joem gang mo koug ngau loo goo" wa.

17Yugkhang" moo" da" lo, joem gi yoem: neing: goo" wa. Nyangnu" da" poid lug joem gi nain" loo goo" wa.

18Nyangnu" gi jid: moo" byimi void lho: da gung goin" nain" loo goo" wa. Nyangnu" da" vhuloem joem ri dung: pyam lho: nyangnu" dangain" gi ngi: yoem" zi shoug" loo goo" wa.

19Nyangnu" gi nyangnu" da" sheing: yo' ngei ri khyoogung cang mhoid soid yhang: ti" she: pyam sain" to" loo goo" wa. Ciwim gari: Aseing wigi nya: da" nheig joem yo: ziri foid shoin" thu kaid uri ngei yo' sheing: gi nyangnu" ri yo" khyoid yu wa zi anghoid. Hau: zigi nyangnu" da" myidvho: khyoo: ri ayo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyeing- voem: we' agyi: nhang: nghoid da:. Ngei yo' sheing: gi nyangnu" ri yooboo khoug khyoo: shu" lo" da:.

[20]Shid phyang" nyangnu" gi nyangnu" da" yung" wigi phoug" dab da" lug zi joem gang mo nghoid boin: boem loug we' nyangnu" gi hau: joem ri aco' ajhoid yu phara" soolhoo: joem koid wa shid re" ci: pyam ago". Houg: yoomo Aseing gi nyangnu" da" jonu" joem ri nyangnu" shid re" aco' ajhoid bue" pyam nhang: da:.

[21]Aseing tid zigi «Ngoo gi nyangnu" ri tungbau byu yi wigi lhoid zoo: lhoid shug nyhang: wa. Houg: lho: tarha" acang bang: gi nyangnu" da" jonu" ri yu pyam ziyo' hau: ziri ayung" alhoo' koid pyam byid: boem wa.

[22]Nga" phoug" dab da" Noku Yhoem: Moo" ri nau khyo" koid pyam uri khyangtoug: yi houg: khyoo: phyo' thoid vang yhe: wigi hau: ziri ayung" alho' koid pyam uri ngoo abo vang kung" keig wa.

[23]«Ja: khang" moo" gi anhung akhoid bue" jo, wa. Mungdain: gi byu said moo" yo' byeung" jo, wa. Voomoo" joem moo athoug" akhyoug: moo" byeung" jo, wa.

[24]Ngoo gi akhyeing" thang da" byumyu" yiri hid: khyoo: shu" lo wigi nyangnu" ri nanu" da" yhoem: joem ri seing: yu nhang: wa. Ngo wigi nyangnu" ri nanu" no' da" joyoo joem ri nau khyo" koid pyam nhang: uri nanu" mo yoem: bo thang da" yuggi yi lang" nyangnu" da" voem" myid joem thang lo" byug wa.

[25]Nheigloem: thang wa khyoo: jhang lo nyid bye:. Nanu" gi yug yoo myenjham" khyoo: shoo: nghoid loug we' hau: ziri khanham we' myang zi anghoid.

[26]Yau: khi" kyi" khyeug gi daja: thang: daja: cang lo wigi age da" lu dang: gi byeing abyid xo' loo: xo' ju" yau vang lo nyid wa. Nyangnu" gi nyangnu" da" ju" loo wa da" ayo, khyoo: ri myang ziri tid kyoo" wa shid re" lapi: yiri mho' loo goo" wa. Khainjung yigi byumyu" yiri jhau" shid wa ci ayoo" goo" wa. Byu zeing yigi phajhi" byid: wa ci: ayoo" goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Khokham phoo gi koug ngau loo wa. Khokham nu" yi myid byu khyoo: ri asoem" byid: pyam wa. Byumyu" yigi gyoug nain" lo boem wa. Ngoo gi nanu" koid lid: lo da" moo" dangain" shid re" nanu" ri yooboo dam byid: wa. Houg: lho: nanu" subi" gooji ri dang: phyed boem yhang: ti" nanu" ri ngoo dang: phyed wa. He: zigi nanu" ri ngoo Aseing nghoid khyoo: ri ci: shug byid: zi nghoid wa.

Ezekiel 8

EZEKELA EIG' LHEING: EIN: LHEING: MYANG DA" MANGSO YOEB MYANG

8:1-10:22

Yerusalem mo Yu Phara" Soolhoo: No' Khyoo:

1Ngoonu" pyoung" shu" nyhid: too" shoug" zi khyug zain ein: zain lhammoo" khyug khyab wim: nyid" nyid" ri Yuda mo pyoung" shu" nyhid: too" shau" da" vhujhung: yigi nga" yhoem: moo ngoo yo' dage" zhoung: jo, boem. Yoem: moo" bo Aseing da" yoem: so' gi nga" jang" moo nyeigdain tung" ju" re" da:.

2Ngoo nghang yu" kaid ri myi: su" dab nyid da" byu xangsu: gung du: yoeb myang daloem: ri myang. Nya: gung phyid" doem: mo vho: du gi myi: yo' du wigi phyid" doem: mo tho' du gi boid yung" to" da" gyid: mid" yhang: ti" bang jo, da:.

3Nyang: gi lo, yhang: te" ze wigi yhoin" kaid lho: ngoo ri xam: mo zhoeb yu da:. Hau: thang: he: yoeb myang moo Mangso da" Venyi: gi ngoo ri moug: laid moo shu" to' yu wigi ngoo ri Yerusalem khyoo: shu" yhe: lo" da:. Nyang: gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" mougzhung: shoid khoem" moo" duang: akhoug: shoid khyoo: shu" yhe: da:. Hau: joyoo moo Mangsoo ri nheigloem: yoin nhang: da" yu phara" soolhoo: daloem: jo,.

4Kheba gyid gyung: nam moo ngoo myang yu" bye: yhang: te" da" Israela Mangsoo nyid ziri ci: shug da" bidbang yi yi ziri ngoo myang.

5Mangsoo ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- mougzhung: shoid khyoo: yu" kaid we'» ga: tid. Ngoo yu" kaid ri khoem" moo" duang: ayam mo phoin: nam moo Mangsoo ri nheigloem: yoin nhang: da" yu phara" soolhoo: daloem: ri ngoo myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Mangsoo gi ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- cibue" nyid ziri nang myang rhe". Israela byumyu" yigi he: joyoo moo aco' ajhoid moo" koid nyid ago". Nga" gyeung" shang: da" joyoo mo ve: tho' je ve: loo" wa shid re" ngoo ri khaid nyid ago". Nang gi hau: tho' je ngi: yoem" da" moo" joem ri shau" myang wa» ga: tid.

7Nyang: gi ngoo ri tunggung shoid khyam: vang" khyoo: shu" thu yhe: wigi vang khyam: mo boid duang: jo, ziri toin" shug da:.

8Nyang: gi «Shid: se' da" byu we"- he: mo vang khyam: ri ceug vang loo" we'» ga: tid. Ngoo ceug vang lo" ri khoem" duang: daduang: ri shau" myang.

9Nyang: gi ngoo ri «Vang yhe: wigi hau: joyoo moo nyangnu" koid da" akhyeing" moo" aco' ajhoid moo" joem ri yu" we'» ga: tid.

10Houg: yoomo ngoo vang lo" wigi yu" bye:. Pyiyam joem moo lhangmyu joem soolhoo: yo' gootu: ayung" alho' da" gougnyhoug joem soolhoo: ri sue" tab to" lho: Israela byumyu" yi no' nyid boem da:.

11Israela vhujhung: yi nyhed xi: yug hougmoo nyid wigi Shaphan da" nya: zoo: Yaozana we' bo da:. Yugkhang" moo" gi shoem: nam pyo: ja: myidoem daloem: loem: zhoeb ci: boem wigi hau: shoem: nam pyo: ja: mo myikhoug" thu nyid da:.

12Mangsoo gi ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- Israela vhujhung: yi hidsu" khau" koid nyid ziri nang myang rhe". Nyangnu" dangain" bang: gi yu phara" soolhoo: byeung" sho' bo da" yab dayab moo no' nyid boem ago". Nyangnu" gi ‹Aseing ngoonu" ri amyang- nyang: gi mungdain: ri she: pyam too" khoo' bye:›» ga: mho' yoid da:.

13Hau: thang: Aseing gi ngoo ri «Hau: tho' je aco' ajhoid da" moo" joem ri nyangnu" koid ziri nang shau" myang wa» ga: tid da:.

14Hau: thang: nyang: gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" mougzhung: shoid khoem" moo" khyoo: shu" lo" wigi Tamuza yu phara" shid: lo" ziri koug ngau nyid da" myiyi: yiri toin" shed da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nyang: gi «Shid se' da" byu we"- nang hau: ziri myang la". Hau: tho' lang" aco' ajhoid moo" joem ri nang shau" myang shi" wa» ga: tid.

16Hougsu" yoomo nyang: gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" khyam: vang akhoug: shoid khyoo: shu" vang lo" da:. Hau: gyeung" shang: yab khoem" duang: nam mo phoin: yo' khyoo: agyoo: moo yuggi eig xe: wim: yug koo: nyid da:. Nyangnu" gi gyeung" shang: yab ri nung phug to" lho: bidthu shoid khyoo: goeb pid to" wigi bid thu re" ziri no' nyid ago".

17Aseing ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- nang hau ziri myang la". Nang myang bye: da" aco' ajhoid moo" dangain" ri koid lho: damung" goin" khyoo: athoug" akhoug: moo" ri byo loo" nhang: da" moo" yo' za: Yuda byumyu" yigi nheig ashid: shi" nghoid ago". Anghoid- nyangnu" gi he: Noku Yhoem: Moo" moo hau: joem ri re" koid boem wigi ngoo ri je nheig yoo: nhang: ago". Yu" we' nyangnu" gi areing: thang da" lo, moo" yo' ngoo ri rue" boem ago".

18Nyangnu" gi nga" nheig yo: yoem: ri shoug" kham zo: loo wa. Ngoo gi nyangnu" ri anhang: kaid wa. Nheig khyeug myid we' aci: shug wa. Nyangnu" gi yo" nyho: yhi' nyho: wigi ngoo ri akyu" mho' nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri atam" gyoo: byid: wa» ga: tid.

Ezekiel 9

Yerusalem Yooboo Dam Byid: Shau" Khyoo:

1Hau: thang: Mangsoo nyho: kaid zi ngoo shau" gyo:- «Voomoo" ri yooboo dam byid: wa nghoid da" byu nanu" hid: khyoo: lo yu" we'. Nanu" yo' dage" nanu" da" gyi jonu" ri we' yu loo we'.

2Houg jang" yugkhang" moo" gyi jonu" ci: da" byu khyug yug gi Noku Yhoem: Moo" mougzhung: shoid tunggung khyo" re" lo da:. Nyangnu" yo' dage" zin: yung" byimi void wigi lhid" wa zi daja: ci da" byu dayug we' bo thu re" da:. Nyangnu" dangain" bang: re" wigi gyid: mid" phoin: yam moo yab jo, boem.

3Hau: thang: Israela da" Mangso shidkhoin" mo yi: yi: wim da" bidbang gi houg: moo jo, jo, da" dungdab dei noem joem mo bang thu lo wigi Noku

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yhoem: Moo" khoem" moo" duang: khyoo: yu re" lo da:. Aseing gi zin: yung" byimi void ci: su: ri khe: kaid da:.

4«Yerusalem voo goin" jang" khyoo: yhe: wigi dain ci' bang: yo' kyi" khyeug shoug" bang: yugkhang" mo" da" ngilang: laxoem" yhe: tab too" we'. Ciwim gari voomoo" khoug: moo aco' ajhoid moo" dangain" bue" nyid da»

5Houg: lho: Mangsoo gi byu gooji ri dang: ji ziri ngoo shoug" gyo. Voomoo" davoo goin" ri nya: thang: cang wigi said pyam we'. Dayug ri we' ateing too" goo". Dayug ri we' nheig akhyeug goo".

6Phau: mang: yi zooyam yi zoomyi: yi myhi' zeing yi yo' zooshang: yiri said pyam we'. Nghoid loug we' ngilang: moo aso" tab to" da" su: hang" ri we' atain" goo". He: nga" Noku Yhoem: Moo" mo koid shid" ge'» ga: tid. Houg: yoomo nyangnu" gi hau: Noku Yhoem: Moo" moo yab jo, da" vhujhung: yi mo said shid" ago".

7Mangsoo gi nyangnu" ri «Noku Yhoem: Moo" ri aco' ajhoid bui" nhang: pyam we'. Hau: vang" ri manggung joem yo' pyeing pyam we'. Moo" zei: goo" se'» ga: tid. Houg: yoomo nyangnu" gi voomoo" mo byu yiri said shid" lo" boem bye:.

8Hougsu" said lo" nyid boem uri hau: joyoo ngoo nyang: kyeing" nyid nyid. Ngoo gi nga" myonhoo: ri goeb zhug to" wigi «Yoem: moo" bo Aseing we"-nang gi Israela moo nyid deing nyid da" yugkhang" moo" ri said pyam wa yhi' Yerusalem ri nheig yoo: bye: rhe"» ein: nyhoo: bye:.

9Mangsoo doem phug tid zigi «Israela yo' Yuda byumyu" yigi gyoug pho" da" yooboo joem shoid abye: go". Nyangnu" gi damung" goin" byu said moo" shoid wigi Yerusalem moo yooboo koid moo" yo' byeung" jo, nhang: da:. Ngoo Aseing nyangnu" da" mungdain: ri she: pyam too" kho' bye: ziyo' nyangnu" ri ngoo amyang ga: nyangnu" tid ago".

10Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri nheig akhyeug wa. Nyangnu" subi" ri koid yhang: ti" ngoo nyangnu" ri koid wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hau: thang: zin: yung" byimi void ci: da" byu doem tau" lo wigi Aseing ri «Ngoo re" amyeing" dang: ri bain cang koid bye:» ga: lu dang: lo shid kyo" da:.

Ezekiel 10

Aseing da" Phung" Yoeb Noku Yhoem: Moo" mo Thu' Lo" Khyoo:

1Dei noem joem da" vhuloem tho' moo mougkhung: khyoo: ngoo yu" kaid. Hau: joem jang" moo Nila lug yo' koid to" da" zhungtang te" zi daja: jo, da:.

2Mangsoo gi zin: yung" pain" byimi void ci: da" byu ri «Hau: dung dab dei noem joem da" agyid" khoug: mo rheing" cab joem agyoo: khyoo: yhe: wigi re" lo, wigi nge" nyid da" myigyu: byeung" sho' kaid yu lho: hau: myigyu: joem ri hau: voomoo" khyoo: du" sain" kaid we» ga: tid da:. Nyang: yhe: to" ziri ngoo zung" yu" kaid.

3Nyang: vang yhe: lo" da" uri dei noem joem gi Noku Yhoem: Moo" da" mougpyi: shoid moo yab jo, da:. Houg: lho: jhoemmoug" dathei" gi vang akhoug: shoid moo byeung" jo, da:.

4Aseing shidkhoin" mo yi: yi: bang da" bidbang gi dei noem joem mo bang to' thu lo wigi Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang yhe: da" khoem" duang: khyoo: yu: lo" da:. Hau: thang: jhoemmoug" gi Noku Yhoem: Moo" byeung" byug wigi vang khoug: moo bidbang bo" bang jo, da:.

5Dei noem joem da" dung joem myeing thui: gi tunggung shoid vang" mo lang" shau" gyo: da:. Hau: thui: gi myhang: thang Mangso da" thui: yo' du da:.

6Aseing gi zin: yung" pain" byimi coid su: ri rheing" cab joem agyoo: mo myi: ri yu wa shid re" amyeing" byid: kaid lang" hau: su: gi vang yhe: lho: rheing" cab dacab ayam moo yhe: yab jo, da:.

7Dei noem joem mo da du: gi nyangnu" phung: gung moo jo, da" myikhyoem khoug: khyoo: nya: lo, yhoin" kaid lho: myigyu: joem ri koid: yu wigi zin: yung" pain" byimi void su: da" lo khoug: moo kaid byid: da:. Hau: su: gi myigyu: ri yu ci: wigi thu lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Dei noem du: khang" moo" moo xangsu: byu lo, yo' du da" lo, nyangnu" du: khang" moo" da" dung vhoo: moo dab ziri ngoo myang.

[9-10]Ngoo gi du go" da" rheing" cab myid: cab gi dei noem du: khang" mo" da" anam moo jo, ziri we' shau" myang. Rheing" cab joem gi phoug" dab da" lug joem yhang: ti" bang wigi rheing" cab cab khang" moo" gi dacab akhoug: moo gootu: dacab pyi: veing" tab to" da:.

[11]Dei noem so" loo" lang" nyangnu" alheing: loo: za: shoid khang" moo" khyoo: yo" lo" da:. Nyangnu" dangain" bang: gi alheing: loo: za: nyangnu" yhi: nau shoid khyoo: dage" yo" yhe: da:.

[12]Nyangnu" da" gung joem nung" khung: joem lo, joem dung joem yo' rheing" cab' joem moo myojid" joem yo' thoeb to" da:.

[13]«Lheing: nyid da" rheing" cab' joem» ga: tid nyid da" thui: dathui: ri ngoo shoug" gyoo: bye:.

[14]Dei noem du: khang" moo" moo myonhoo: myid: loem: dab. Xang: shi" loem gi nulo: myonhoo:- eig loem: ein: loem: gi xangsu: byu myonhoo:- soem" loem: ein: loem: gi khang: khyi: myo, noo:- myid: loem: ein: loem: gi zoin bung: myonhoo: nghoid.

[15](Nyangnu" gi ngoo Kheba gyid gyung: yam moo myang kho' bye: da" dei noem joem nyang: nghoid da:.) Dei noem joem moug: khyoo: do, wigi

[16]dang: lo" uri rheing" cab joem gi nyangnu" yo' dage" bo lo" da:. Dang: wa shid re" nyangnu" da" dung joem ri pyo: kaid khang" moo" rheing" cab joem gi nyangnu" yo' dage" dalo" nyid ashi"

[17]Dei noem joem theing: lang" rheing" cab joem theing: ago". Houg: lho: dei noem joem dang: lo" uri rheing" cab joem we' nyangnu" yo' dage" bo cang lo" da:. Ciwim gari dei noem joem gi nyangnu" ri khang" nyid da:.

[18]Hau: thang: Aseing shidkhoin" mo yi: yi: bang da" bidbang gi Noku Yhoem: Moo" khoem" moo" mo thu lo" wigi dei noem joem da" atho' khyoo: lo" nyid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo zung" yu" nyid ri nyangnu" dung joem ri pyo: kaid wigi mougmyid tho' mo dang: to' lo" da:. Hau: rheing" cab' joem we' nyangnu" yo' dage" lo" ago". Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" bidthu shoid khoem" moo" duang: moo theing: wigi yi: yi: bang da" bidbang gi nyangnu" da" atho' moo jo, jo, da:.

20Ngoo gi nyangnu" ri Kheba gyid gyung: moo Israela da" Mangso da" vhoo: moo myang khoo' bye: da" dei noem joem nghoid boem ziri yo" se' yu" kaid bye:.

21Nyangnu" du: khang" moo" moo myonhoo: myid: loem: loem:- dung myid: loem: loem: yo' nyangnu" da" dung loem: khang" moo" da" agyid" moo xangsu: byu lo, yhang: te" zi dalo, lo, dab da:.

22Nyangnu" da" myonhoo: joem gi Kheba gyid gyung: nam moo ngoo shau" myang khoo' bye: da" ziyo' jhug nyang: yu" du da:. Dei noem du: khang" moo" gi shidkhoin" shoid khyoo: veing" veing" za: so" yu: lo" ago".

Ezekiel 11

Yerusalem Joem: Lo" Khyoo:

1Mangso da" Venyi: gi ngoo ri tu: to' yu wigi Noku Yhoem: Moo" da" bidthu shoid khoem" duang: moo" khyoo: shu" yhe: lo" da:. Hau: khoem" duang: moo" anam moo byu eig xe: wim: yug ri ngoo myang. Houg bang: moo byumyu" yi vhujhung: eig yug nghoid da" Azura da" yuggi zoo: Yazania yo' Benaia da" yuggi zoo: Pelatia tang: bo da:.

2Mangsoo gi ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- he: byu yigi akhyeing" da" moo" soin' wigi he: voomoo" moo age da" phajhi" byid: ago".

3Nyangnu" gi ‹Ngoonu" khamyhang amyang" ri yhoem: joem: ri doem zhug wa. Voomoo" gi zooxoin" oug" yo' du wigi ngoonu" gi hau: akhoug: mo shoo" yhang: ti" nghoid loug we' hau: zigi neing: thang ngoonu" ri myi: mo goem loem byid: wa› ga: tid da:.

4Shid: se' da" byu we" akhid" nyangnu" ri tid poin" we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Aseing da" Venyi: ngoo ri khang" pyam wigi byumyu" yiri he: mungdang: byid: wa shid re"Aseing ngoo ri tid bye:. «Israela byumyu" yi we"- nanu" citid nyid ziyo' nanu" cikoid wa soin' nyid ziri ngoo se'.

6Nanu" gi he: voomoo" khoug: moo byu soung said wigi fumoo" khyoo: joem moo byu shid: manggung byeung" jo, da:.

7«Houg: lho: he: zigi nanu" ri yoem: moo" bo Aseing ngoo tid nyid zi nghoid. He: voomoo" gi gyeing" nyang: zooxoin" oug" nghoid da:. Nghoid loug- shoo" gi ce: noem nghoid la". Nanu" said pyam da" byu manggung joem nghoid da:. Nanu" gi hid: moo ayo" nyid goo" wa. Ngoo gi nanu" ri voomoo" tunggung shoid khyoo: she: pyam pyam wa.

8Nanu" gi shamcoin" joem ri gyoug boem go" rhe". Ngoo gi nanu" ri khaid zain: wa shid re" shamcoin" ci: da" byu yiri shu" loo byid: wa.

9Ngoo gi nanu" ri voomoo" khoug: mo tunggung khyoo: shu" thu yhe: wigi tungbau byu yi lo, khyoo: nanu" ri ab byid: wa. Ngoo gi nanu" ri shid: wa shid re" dang: phyed byid: bye:.

10Houg: lho: nanu" gi nanu" nya: mungdain: khoug: mo meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" loo goo" wa. Houg: lang" yugkhang" moo" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

11Zooxoin" oug" khoug: mo shoo" ri oug" wigi goem loem byid: yhang: ti" nanu" ri he: voomoo" gi goem loem byid: wa zi anghoid. Israela mung" kha: khyi' moo nanu" nyid nghoid loug we' ngoo yooboo dam byid: wa.

12Ngoo Aseing nghoid ziri we' hau: yhoem: kyoo" cang" mungdain: joem mo tarha" joem ri nanu" cang nyid uri nanu" gi nga" tarha" joem ri phyo' pyam lho: nga" amyeing" dang: joem ri acang boem ziri nanu" se' boem ago"» ga: tid.

13Ngoo Lapi: pe: nyid ri Pelatia shid: leung lo" da:. Ngoo gi nga" myonhoo: ri myidgung khyoo: goeb pid wigi «Yoem: moo" bo Aseing we" hougsu" anghoid. Nang gi Israela mo deing da" byu yugkhang" moo" ri said pyam loo: wa la"» ein: nyho: tid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pyoung" Nyhid: Too" Shoug" Bang: ri Byid: da" Mangso Dangsoo"

14Aseing ngoo ri dang: tid bye:.

15Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Yerusalem moo nyid bang: gi re" khyoo: yo' pyoung" nyhid: too" shau" da" re" byumyu" yi khyoo: ri tid nyid ago". Nyangnu" gi «Pyoung" nyhid: too" shoug" bang: gi Aseing ri noku wa shid re" gye" ve: da:. Nyang: gi ngoonu" ri he: mougmyid seing: yu nhang: bye:» ga: tid.

16«Akhid" ngoo tid nyid ziri pyoung" shu" loo" shau" da" re" byencang" yiri tid kyoo" we'. Ngoo gi nyangnu" ri ve: da" mungdain: joem moo yhe: nyid wa shid re" nhang: kaid lho: gootu: mungdain: joem khyoo: khaid sain" kaid su: nghoid. Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" yhe: nyid boem da" mougmyid joem moo nyangnu" yo' dage" bo nyid wa.

17«Houg: yoomo ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri nyangnu" ri khaid sain" to" da" mungdain: joem mo nyangnu" ri khe: thu zheing" yu wigi Israela mougmyid joem ri nyangnu" jhang doem tau" byid: wa.

18Nyangnu" doem tau" loo lang" nyangnu" gi nyangnu" shoug" yu da" aco' ajhoid anyhoin: athung" da" yu phara" soolhoo: joem ri she: lhei" pyam ca" goo" wa.

19Ngoo gi nyangnu" ri nheigloem: aseig yo' myid aseig byid: wa. Ngoo gi nyangnu" da" thain: da" lug boem nheigloem: ri yu pyam byid: wigi tam" gyo: cang yhe: da" nheigloem: byid: wa.

20Houg: lang" nyangnu" gi nga" da" tarha" joem ri cang wigi nga" amyeing" dang: dangain" ri jhug zug tung" tam" gyoo: cang yhe: loo goo" wa. Nyangnu" gi nga" byumyu" nghoid wigi ngoo gi nyangnu" Mangsoo nghoid wa.

21Nghoid loug we' aco' ajhoid anyhoin: athung" da" yu phara" soolhoo: ri jheddab da" byumyu" yiri ngoo yooboo dam byid: wa. Ngoo gi nyangnu" koid lid: loo byid: da" moo" gang mo nyangnu" ri yooboo dam byid: wa. Yoem: moo" bo Aseingtid too" bye:. Mangso da" Phung" Yoeb Yerusalem mo Thu' lo" da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Dei noem joem gi dang: shid" lo" wigi rheing" cab joem we' nyangnu" yo' dage" bo lo" da:. Israela da" Mangso shidkhoin" mo yi: yi: bang da" bidbang gi nyangnu" adang moo jo, da:.

23Hau: thang: yi: yi: bang da" bidbang gi voomoo" mo thu lo" wigi hau: da" bidthu shoid mo boem joem khyoo: lo" byug da:.

24Yoeb myang moo Mangsoo Venyi: gi ngoo ri vu, yu wigi Babelon mo pyoung" she: nyhid: too" shoug" bang: jhang doem shu" lo" da:. Houg: lang" yoeb myang shoem: byug bye:.

25Houg: lho: ngoo ri Aseing toin" shed da" ja: khang" moo" ri pyoung" nyhid: too" shoug" bang: ri tid kyoo" bye:.

Ezekiel 12

Phang: Khau: Yen" Su: te" da" Lapi: Phoo

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we" nang gi goemlu to' da" byumyu" yi phung: gung moo nyid nyid da:. Nyangnu" myojid" dab nghoid loug we' ci: amyang nghoid da:. Nukhyab dab nghoid loug we' ci: ashau" gyoo: nghoid da:. Ciwim gari nyangnu" gi goemlu too' nau ago".

3Shid: se' da" byu we"- akhid" phang: khau: yen" su: yhang: te" zi soin' deing: wigi moug: acoid shi" ri thu so" loo" we'. Nang thu lo" ziyo' gootu: joyoo khyoo: yhe: lo" ziri yugkhang" moo" shau" myang boem goo" baja". Hau: goemlu too' bang: gi nang ri xoem" ri xoem" abe.

4Nyid" gung myo, myang shi" uri re" zi joem ri pyoung" yu too" wa shid re" ein: soin' deing: shug we'. Hau: thang: pyoung" she: too" jang" khyoo: yhe: lo" yhang: ti" myen" thang: zoo" ri nang yhe: lo" ziri nyangnu" coem' zung" yu" kaid boem baja".

5Nyangnu" coem' zung" yu" nyid boem uri re" yhoem: mo pyiyam moo aduang: daduang: thoung" phang wigi re" zi deing: ri hau: khyo" yu thu loo" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Re" zi deing: ri re" koo" tho' moo koid: vu, wigi nang khakhyoo: yhe: lo" ziri ashau" myang sho' re" myojid" ri nghoeb ci: wigi moug: coid khoug: khyoo: thu lo" ziri nyangnu" zung" yu" boem goo" baja". Nang koid zigi Israela byumyu" yi shid re" tid poin" byid: zi nghoid loo wa» ga: tid.

7Ngoo gi Aseing koid nhang: gu: ri koid bye:. Hau: nyid" ri ngoo gi phang: khau: yen" su: dayug yhang: ti" zi soin' deing: wigi hau: nyid" myen" moug: coid zoo" ri ngoo gi pyiyam moo nga" lo, wigi aduang: daduang: phang lho: thu loo" bye:. Yugkhang" moo" coem' zung" yu" nyid boem uri ngoo gi zi deing: ri nga" koo" tho' moo koid: vu, wigi thu loo" bye:.

8Thang: nab soin: Aseing ngoo ri dang: tid da:.

9Nyang: gi «Shid: se' da" byu we"- akhid" he: Israela byumyu" goemlu to' bang: gi nang cikoid nyid ga: ziri myid: nyid ago".

10Ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri tid nyid gu: ri nyangnu" ri tid kyoo" we'. He: mungdang: gi Yerusalem moo vhoeb nyid da" khokham nu" yo' houg: moo nyid da" byu dangain" bang: shid re" nghoid.

11Nang koid bye: da" khyoo: gi nyangnu" moo bue" loo wa da" asoo" nghoid ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Nyangnu" gi phang: khau: yen" bang: yo' myheig to" da" thung: byu yi bue" lo boem goo" wa.

12Nyangnu" ri vhoeb da" khokham nu" gi nya: shid re" vang khyam: ri duang: phang byid: da" duang: khyo" moug: coid khoug: moo nya: byimi deing: koo" tho' moo koid: vu, lho: phang: lo" byug wa. Nyang: gi nya: myojid" ri nghoeb ci: wigi nyang: khakhyoo: yhe: lo" ziri amyang nghoid da:.

13Nghoid loug we' ngoo gi nga" goin ri pei: myu" kaid wigi hau: ze wigi nyang: ri myheig yu wa. Houg: lho: ngoo gi nyang: ri Babelon voomoo" khyoo: shu" loo" wa. Hau: joyoo moo nyang: amyang loo: shid: lo" byug wa.

14Ngoo gi nya: khokham vang" mo byu yi dangain"- nya: da" phajhi" byid: bang:- kang: zung" bang: ri shoid khang" moo" khyoo: khaid sain" pyam byid: wigi byu yigi nyangnu" ri said pyam wa shid re" cang sho: yen" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Ngoo wigi nyangnu" ri gootu: byumyu" yi phung: khyoo: yo' tungbau mungdain: joem khyoo: khaid sain" kaid uri ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

16Ngoo gi nyangnu" mo dajhi' ri za: meing: zain: pui" mo phang" khoug mo noo phyoo" mo asaid pyam wigi nyid deing nhang: wa. Houg: lang" hau: byumyu" yi phung: gung moo nyangnu" koid khyoo: khayhi' aco' ajhoid nghoid ziri boin: lo wigi ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" yhen: yu loo goo" wa» ga: tid.

Nain" Nyid da" Lape: da" Asoo"

17Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

18Nyang: gi «Shid: se' da" byu we" nang zo: uri nain" we' shug uri gyoug wigi nain" we'.

19He: zigi nyangnu" mougmyid moo dei nyid shi" da" Yerusalem voobyu yi shid re" yoem: moo" bo Aseing da" mungdang: nghoid ein: damyu" goin" ri yhe: tid kyoo" we'. Nyangnu" zo: uri nain" wigi shug uri gyoug nain" loo goo" wa. Nyangnu" mungdain: ri akoem: to" pyam loo goo" wa. Ciwim gari hougmoo nyid da" yugkhang" moo" gi tarha" aci: nghoid ago".

20Akhid" byu byeung" sho' nyid da" voomoo" joem gi phyo' shoin' pyam zi shoug" loo goo" wa. Houg: lho: mungdain: gi dain" pyoid yoo bui" nhang: pyam we'. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

Myeing Gyi: da" Dang: Zhoem yo' Myeing Agyi: da" Mungdang:

21Aseing ngoo ri dang: tid da:.

22Nyang: gi «Shid se' da" byu we"- Israela byu yigi ‹Ayo, akhyeing: lid: lo" wigi tid to" zigi ci: abue" loo› ga: da" he: dang: zhoem' ri ciwim doem pug tid nyid boem loug la".

23Akhid" hau: ziyo' sen: wigi yoem: moo" bo Aseing ngoo tid ca" ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Ngoo gi hau: dang: zhoem' ri thang byug nhang: loo: wa. Hau: ziri Israela mung" moo adoem pug tid nhang: loo: wa. Hau: gungthid nyangnu" ri ‹Ayo, akhyeing: ju" bye:- tid to" zi jo rhi" bye:› ein: tid we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24«Israela da" byumyu" yi phung: gung moo mhau' da" yoeb myang joem yo' khyoo: vhang: shu" vhang: da" lapi: dang: joem ajo, loo: wa.

25Ngoo Aseing gi nyangnu" yo' dang: tid wa wigi ngoo tid zi bue" loo wa. Ane" nyid loo wa. Goemlu to' bang: nanu" we"- nanu" nya: apyaid moo ngoo koid wa ein: nanu" ri tid poin" to" ziri ngoo koid loo: wa. Ngoo tid bye:» ga: yoem: moo" bo Aseing tid.

26Aseing ngoo ri

27«Shid: se' da" byu we"- re" yoeb myang yo' lapi: dang: joem gi ju" loo wa ayo, gye" vi: shi" ayo, khyoo: danghoid ga: Israela byumyu" yi myid jho: da:.

28Houg: yoomo ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Ane" nyid loo: wa ngoo tid too" bye: ziri bui" nhang: loo: wa ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:» ga: tid.

Ezekiel 13

Lapi: Mhau' Koid da" Yuggi yi Shid re" Thougtheung Lapi: Dang:

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- nyangnu" da" dang: ri Lapi: dang: khyo" mhau' tid da" Israela lapi: yiri tid kyoo" we'. Aseing da" dang: ri tam" gyoo: wa shid re" nyangnu" ri tid we".

3He: zigi yoem moo" bo Aseing tid zi nghoid. «He: nheig agyeing: da" lapi: yigi joem: lo" byug ago". Nyangnu" gi nyangnu" nya: myid thu ziri coem' yoem: byid: wigi nyangnu" nya: yoeb myang joem ri myid thu yu ago".

4Israela byumyu" yi we"- nanu" da" lapi: yigi byo, yoin" jo, da" voomoo" moo nyid da" myeingkhoid" joem yhang: ti" ce: akyu" aboo nghoid da:.

5Nyangnu" gi vang joem byo, gyo" jo, jang" moo azung"- vang joem ri we' adoem so' koid yoomo Aseing da" bidnyid moo meing: byo, loo lang" Israela ri gyi mo ayo" goem loem byid: nghoid ago".

6Nyangnu" da" yoeb myang joem gi agyeing" anghoid. Nyangnu" lapi: dang: gi mhau' zi danghoid ago". Nyangnu" gi nga" mungdang: ri tid nyid ga: tid fu"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid loug we' ngoo nyangnu" ri atid nhang:. Nyangnu" gi nyangnu" da" dang: joem jo main" loo wa ziri myid lang" ago".

7Ngoo nyangnu" ri nanu" myang da" hau: yoeb myang joem gi agyeing" anghoid. Houg: lho: nanu" lapi: dang: joem gi mhau' zi nghoid da:. Nanu" tid zigi hau: zigi nga" dang: joem nghoid ga loug nanu" ri ngoo dang: aji lo yu"» ga: tid.

8Houg: yoomo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri «Nanu" dang: khoin" joem gi agyeing" anghoid- nanu" yoeb myang joem gi mhau' zi danghoid. Ngoo gi nanu" ri thougtheung.

9Ngoo gi yoeb myang joem agyeing" anghoid ziyo' khyoo: vhang: shu" vhang: da" lapi: pe: bang: lapi: nanu" ri yooboo dam byid: wa za: danghoid lo:. Nga" byumyu" yi phung: foem: lho: moo" she: myid phyed lo" uri houg: moo nanu" anyid goo" wa. Nanu" da" myeing joem gi Israela byumyu" yi da" zhayhen" moo aboo wa. Nanu" gi nanu" nya: mougmyid khyoo: khanham we' adoem tau" loo wa. Houg: lang" nanu" gi ngoo yoem: moo" bo Aseing nghoid ziri se' loo wa.

10«Lapi: yigi dangain" ge ga: tid wigi nga" byumyu" yiri khyoo: vhang: shu" vhang: da:. Dangain" gi gyeing" age zi nghoid da:. Nga" byumyu" yigi ateing da" lugboem yo' vang khyam: zhug lho: lapi: yi re" wigi shafuid" re" xoug" to" da:.

11Lapi: yiri nyangnu" vang khyam: byo, gyoo" lo" nyid bye: ein: tid kyoo" we'. Ngoo gi moug: voo nhang: wa. Hau: adang moo leig voo gyo" zang" wigi thain: da" lid wigi moid zang" nhang: wa.

12Vang khyam: gi byo, gyoeb gyoo" loo" wa. Houg: lho: yugkhang" moo" gi nanu" ri hau: shafuid" xoug" to" zi ce: akyu" bo la" ga: myid loo goo" wa» ga: tid.

13Akhid" he: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. Ngoo nheig yo: zigi vang ri phyo' shoin' pyam wa shid re" thain: da" lid- moug: yo' leig voo ri nhang: kaid loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ngoo gi nyangnu" shafuid" xoug" to" da" vang khyam: ri phyo' khyo' pyam wa. Abyi asain" koid pyam wa. Ayang zhug lugzeing ri di: di: myang thu jo, nhang: wa shid re" myidyung too" bye:. Hau: zi byo, gyoo" lo wigi nanu" dangain" ri said pyam wa. Houg: lang" yugkhang" moo" gi ngooAseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

15Hau: vang khyam: yo' hau: ziri shafuid" xoug" bang: gi nga" nheig yo: ziri shoug" kham: zo: loo goo" wa. Houg: lang" ngoo gi nanu" ri vang khyam: gi bei: byug abye:. Hau: vang khyam: ri shafuid" xoug" bang: we' bei: byug bye:.

16Hau: lapi: yigi dangain" age da" uri dangain" ge ga: Yerusalem ri tid boem ago". Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

Lapi: Mhau' Koid da" Myiyi: yi Shid re" Thougtheung Lapi: Dang:

17Aseing tid zigi «Shid: se' da" byu we"- akhid" re" byumyu" yi phung: moo Lapi: pe: mhau' tid da" myiyi: yiri yu" we' nyangnu" ri ngi: tid yoem" pyam byid: we'.

18Houg: lho: nyangnu" ri yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri tid kyoo" we'. «Myiyi: nanu" gi joem: lo" abye:. Nanu" gi yugkhang" moo" shid re" main tain: lo, theing" joem zeig byid: wigi houg: bang: gi nyangnu" ri nyangnu" vhuloem tho' moo zhung" wa shid re" main dain: leung yoeb joem ri koid byid: da:. Hougsu" lang" nyangnu" gi gootu: byumyu" yi da" kangso' gyung: khyoo: joem moo yoem: so' yo" yu wa zi nghoid. Nanu" gi nga" byumyu" yi jang" moo shid: wa yo' dei wa yoem: so' ri yo" yu to" wigi hau: ziri nanu" nya: akyu" shid re" ci: nau boem ago".

19Nanu" gi Yoono, dajhi' yo' zooyho' dajhi' ri yo" shau" yu wa shid re" nga" byumyu" yi shidkhoin" moo ngoo ri ngi: yoem" nhang: da:. Nanu" gi shid: wa amoin: bang: ri said pyam lho: nanu" gi dei nyid wa amoin: bang: ri dei nyid nhang: da:. Houg: lho: nanu" gi nga" byumyu" yiri mhau' dang: tid wigi nyangnu" gi nanu" ri loem ago"» ga: tid da:.

20Akhid" he: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. Kangso' dei ziyo' shid: ziri zei: ci: wa shid re" yoem: kaid wigi nanu" ci: da" hau: lo theing" joem ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo ngheing" da:. Ngoo gi hau: joem ri nanu" lo, yoem: mo khyoid pyam byid: lho: nanu" zei: ci: da" byu yiri nhang: thu kaid byid: wa.

21Ngoo gi hau: nanu" da" leung yoeb joem ri khyoid pyam byid: wa wigi nga" byumyu" yiri nanu" da" yoem: so' mo dalheing: dam bain sho' phang: loid loo" nhang: wa. Houg: lang" nanu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' lo boem wa.

22Nanu" gi nanu" da" mhau' tid da" dang: joem wigi ngoo anau noo nhang: da" byu gi yiri yoem: shoin: nhang: da:. Akhyeing" bang: gi nyangnu" da" akhyeing" ziri to" pyam wigi nyangnu" da" kangso' joem ri khyoid yu wa ziri toem' pyam ago".

23Houg: akhid" re" agyeing" anghoid da" yoeb myang joem yo' khyoo: vhang: shu" vhang: da" mhau' tid dang: thang byug abye:. Ngoo gi nga" byumyu" yiri nanu" da" yoem: so' mo khyoid yu wa. Houg: lang" ngooAseing nghoid ziri nanu" se' loo wa» ga: tid.

Ezekiel 14

Soolhoo: No' ziri Aseing Dang: Phyed Khyoo:

1Israela vhujhung: yi dayham" gi Aseing da" myid vho: ziri myid: yu" wa shid re" nga" jhang re" ago".

2Houg: lang" Aseing ngoo ri dang: tid da:.

3Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- he: byu yigi nyangnu" da" nheigloem: ri yu phara" soolhoo: joem khyoo: byid: pyam lho: soolhoo: joem wigi nyangnu" ri yooboo thoem" khyoo: shu" she: loo" nhang: da:. Ngo wigi dang: phuid: joem byid: abe» ga: nyangnu" myid jho: boem lha".

4«Akhid" nyangnu" ri dang: tid wigi ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri tid nyid ziri tid kyoo" we'. Israela byumyu" yi mo nanu" nyang: nya: nheigloem: soolhoo: yu phara" ri ab byid: lho: hau: soolhoo: joem: wigi nyangnu" ri yooboo thoem" khyoo: shu" yhi: nhang: bang: yo' lapi: dayug jhang re" myid: sham: goo" bang: yugkhang" moo" gi nga" jang" mo dang: phuid: daloem: shoug" yu wa. Hau: dang: phuid: gi re" soolhoo: myoo" sho' yo' moin: yi" da» ga: zi nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: soolhoo: yu phara" dangain" gi nanu" Israela byumyu" yiri ngoo mo lheing: loo" nghoid loug we' nyangnu" da" dang: zung" ziri nga" dang: phuid: wigi doem yo" oung: yu wa ein: ngoo myid byu.

6«Houg: lho: akhid" ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'. Doem lheing: tau" lo wigi nanu" da" aco' ajhoid soolhoo: yu phara" joem ri to" pyam khoo' ge'.

7«Israela byumyu" yi mo dayug yug anghoid lang" Israela byumyu" yi phung: moo nyid da" tungbau byumyu" yi mo dayug yug ngoo mo lheing: phug lo" lho: yu phara" soolhoo: joem ri no' wigi lapi: dayug ri yhe: myid: sham: yu" da" kha: ayo, nghoid nghoid ngoo Aseing gi nyang: ri nya: dang: phuid: byid: wa.

8Ngoo gi nyang: ri ngeug pyam wa. Ngoo gi nang ri khooshid: khyo" koid pyam wa. Ngoo gi nanu" ri nga" byumyu" yi phung: mo yu pyam wa. Houg: lang" nanu" dangain" gi ngoo Aseing ri se' loo goo" wa.

9«Lapi: dayug yug gi shoid da" dang: phuid: ri byid: wa shid re" mhau' fain" zi shoug" nghoid ri ngoo Aseing nyangnu" ri mhau' fain" pyam wigi nghoid. Ngoo gi nyangnu" ri Israela byumyu" yi mo yu pyam wa.

10Lapi: yi yo' nyangnu" ri re" myid: sham: goo" bang: hang" nghoid loug we' eig yug goin" yooboo dam dakhyo" za: shoug" kham zoo: wa.

11Israela byumyu" yi ngoo ri atoo" khoo' wa yo' nyangnu" da" yooboo joem wigi nyangnu" nya: gung ri aphyo' shoin' pyam wa shid re" he: ziri koid wa. Nyangnu" gi nga" byumyu" yi nghoid wigi ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo nghoid loo wa» yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

Noa- Danela yo' Yoba

12Aseing ngoo ri dang: tid da:.

13«Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- mungdain: daloem: yooboo shoid wigi ngoo ri jhug azug nghoid rigi ngoo gi myhi: ju" re" wigi hau: mungdain: moo zoo: noem ri phyo' sain" pyam byid: wa. Ngoo gi phang" khoug ri nhang: kaid lho: byu yo' gougnyhoug joem ri dakhyo" za: said pyam wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: byu soem" yug nghoid da" Noa- Danela yo' Yoba bang: houg moo nyid boem nghoid rigi nyangnu" da" ge khyoo: gi nyangnu" da" kangso' ri za: dayo" khyoid yu goo" wa» Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

15«Anghoid lang" ngoo gi byu yiri said pyam wa shid re" gougnyhoug lam" joem ri nhang: kaid byid: wigi hau: mougmyid khyo" hang" gyung: avoem" so" lid: loo" sho' gyoug ci' ca" joyoo bui" nhang: pyam wa.

16Hau: byu soem" yug hau: joyoo moo nyid nghoid loug we' Yoem: moo" bo Aseing ngoo kangso' dei Mangsoo nghoid ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi nyangnu" zooshang: yiri ayo" khyoid yu wa. Nyangnu" nya: kangso' ri kyeing" yo" khyoid yu wigi hau: mougmyid gi dain" pyoid yoo bue" lo" byug wa.

17Anghoid lang" ngoo gi byu yo' gougnyhoug joem ri dakhyoo" ti" kyeing" jhoid yu pyam wa shid re" hau: mougmyid khyoo: meing: zain: ziri yo' phyo' shoin' pyam da" gyi joem ri nhang: kaid byid: wa.

18Hau: byu soem" yug hau: joyoo moo nyid nghoid loug we' yoem: moo" boAseing ngoo kangso' dei Mangsoo nghoid ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi nyangnu" zooshang: yiri lang" ayo" khyoid yu wa. Nghoid loug nyangnu" nya: kangso' ri kyeing" yo" khyoid yu wa.

19Ngoo gi hau: mougmyid khyoo: lang: yoem" noo daja: ri nhang: kaid byid: lho: nga" nheig yo: zi wigi kangso' myoo" sho' ri yu pyam wa. Byu yo' gougnyhoug myoo" sho' ri said pyam nghoid rigi

20Noa- Danela- Yoba bang: houg: moo nyid boem nghoid loug we' yoem: moo" boAseing ngoo kangso' dei da" Mangsoo nghoid ziyo' dayhang: ti" nyangnu" gi nyangnu" da" nya: zooshang: yiri lang" ayo" khyoid yu goo" wa. Nyangnu" da" ge khyoo: gi nyangnu" nya: kangso' joem ri za: dayo" khoid yu wa.

21He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. Ngoo gi byu yo' gougnyhoud joem ri dakhyoo" za: said pyam wa shid re" nga" da" age thang yooboo dam myid: ja: nghoid da" meing: byo, khyoo:- phang" khoug-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gougnyhoug lam" yo' noophyoo" joem ri Yerusalem khyoo: nhang: kaid byid: wa.

22Dayham" ashid: lhoo: nyid deing wigi nyangnu" zooshang: yiri khyoid yu nghoid rigi nyangnu" re" jhang re" loo wa ayo, ri yu" nyid we'. Nyangnu" khayhi' akhyeing" ziri myid boin: we'. Houg: lho: ngo wigi Yerusalem adang moo yu loo byid: da" yooboo dam gi jo ziri loem ge'.

23Hau: thang: nang gi ngoo koid da" ja: khang" moo" shid re" ge da" akhyoo" jo, ziri se' loo wa. Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

Ezekiel 15

Zabyid Nei Dang: tu' Daloem:

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: gi «Shid: se' da" byu we"- zabyid nei yo' seiggam khasu" yo" tu' goo" wa la". Siyoo mo seiggam joem yo' tu' go" da" zabyid nei mo akung: dakung: gi ce: akyu" bo la".

3Hau: ziri daja: ja: koid wa shid re" nang yo" ci: la". Nang gi hau: ziri zi lhang" wa kyo" khyalang" yo" koid lha".

4Hau: zigi myi: moid wa shid re" za: dage da:. Houg: lho: athang: joem myi: dab lo wigi agung moo nge" joem: pyam lho: nang hau: ziri daja: ja: yo" koid la".

5Hau: zigi ange" byug shi" rilang" ce: akyu" aboo nghoid da:. Akhid" hau: zigi myi: nge" pyam wigi myi: moeb bue" byug bye: yoomo hau: zigi je akyu" aboo loo: nghoid da».

6Akhid" he: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. «Zabyid nei danei ri siyoo mo yu lo wigi nghe' pyam yhang: ti"- ngoo gi Yerusalem moo nyid da" byu yiri shu" yu wigi

7Nyangnu" ri yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi myi: mo phang: loid loo" bye: nghoid loug we' akhid" nyangnu" ri myi: nghe' pyam wa. Ngoo nyangnu" ri yooboo dam byid: uri ngooAseing nghoid ziri nanu" se' loo goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nyangnu" gi ngoo ri jhug azug nghoid ago". Houg: yoomo ngoo gi hau: mungdain: ri dain" pyoid yoo koid pyam byid: wa» Yoem: moo" bo Aseingtid bye:.

Ezekiel 16

Jhug azug da" Yerusalem

1Aseing ngoo ri dang: dalheing: doem tid da:.

2Nyang: gi «Shid: se' da" byu we"- Yerusalem ri nyang: koid da" aco' ajhoid da" moo" joem ri toin" shed we'.

3Yoem: moo" bo Aseing nyang: ri tid nyid ziri Yerusalem ri tid kyoo" we'. «Nang gi Khanan mung" moo khu: re" zi nghoid da:. Re" phoo gi Amori byu nghoid wigi re" myhi' gi Hiti byu nghoid da:.

4Nang khu: re" uri hang" dayug wigi we' re" co' tei" ri aphyed byid:. Nang ri hang" acid" pyam byid:. Xoo" yo' we' hang" aboid cid" byid:. Nang ri hang" wigi we' pain" cu' athoeb byid:.

5Nang ri he: gu: koid byid: wa yhi' hang" wigi we' nang ri nheig akhyeug nghoid ago". Nang khu: re" uri nang ri hang" ajheddab nghoid ago"- nang ri jang: dam moo she: pyam to" ago".

6«Houg: lho: ngoo re" ayam khyo" so" lid: lo" uri nang gi nanya: suid" yo' lhu" nyid ziri shau" myang. Nang gi suid" lhu" ci: loug we' ngoo gi nang ri ashid: nhang: noug.

7Ngoo gi nang ri yang" zain: da" seiggam yhang: ti" gyi: loo nhang: nau. Nang gi yoem: bo re" lho: sheing: re" wigi zoomyi: dayug bue" ri" bye:. Re" noug" gi goolhoo' dab re" wigi re" xam: we' sheing: ri" bye:. Nghoid loug we' nang gi gung cen: doem: nghoid da:.

8«Ngoo doem so" lid: lo" uri nang gi se' jheddab da" ayo, ju" bye: ziri shau" myang. Ngoo gi re" gung cen: doem: ri nga" byisheing: yo' foid to" lho: nang ri jheddab wa dangsoo" byid: bye:. Nghoid- Ngoo gi nang yo' lo, xo' wa dang: theing to" lho: nang gi nga" byu bue" lo da». He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: thang: ngoo gi gyid yu wigi re" suid" ri ci" khyoo' byid: bye:. Ngoo ri re" gung moo zhainloin: xu: doem joid byid: bye:.

10Ngoo gi nang ri za: yo' thau" tab to" da" byisheing: joem foid wigi ge thang da" shooyid khyid: baid- zin: yung" pain" vhuthoeb yo' soug" khyeing: byisheing: joem ri byid: bye:.

11Ngoo gi re" gung mo phoug" dab lug jonu" nghoid da" lo, theing" yo' yi: joem ri byid: foid bye:.

12Ngoo gi nang ri nhooxei" xei" byid: wigi yung" da" bidmug zhung" byid: bye:.

13Nang gi sheing: yo' ngei zi joem yo" da:. Houg: lho: nang gi khanham we' zin: yung" pain" thau" byi: yo' byisheing: void da:. Nang gi ge thang da" cen: moin" mo koid da" zooyho' ri zo:- byoo: yhid: yo' zhainloin: xu: zoo: wa shid re" yo" da:. Re" da" yung" zigi yi: yi: bang wigi nang gi khokham myhi' bue" lo da:.

14Nang gi re" joeb byeung" sho' yung" gang mo mungdain: khang" moo" myeing gyi: lo da:. Ciwim gari nang ri hougsu: soin' shoung: byid: su: ngoo gi nang ri gye" jheddab yoomo nghoid. He: zigi yoem: moo" boAseing tid zi nghoid.

15Nghoid loug we' nang gi re" da" yung" ziri yo' myeing gyi: ziri akho: akhang" yu wigi ju" re" da" yugkhang" moo" yo' yhoeb da:.

16Nang gi re" byimi dayham" ri noku joyoo joem moo shoung: wa shid re" ci: wigi nang gi shava: myhi' dayug yhang: ti" yugkhang" moo" ri nanya: gung ab byid: pyam da:.

17Nang gi nang ri ngoo byid: da" ngei yo' sheing: zi joem ri yu wigi yuggi alhoo: joem koid wa shid re" ci: pyam lho: houg: joem yo' myi: shoid lang shoid moo" koid da:.

18Nang gi nang ri ngoo byid: to" da" za: thau" byimi joem ri yu wigi hau: joem ri soolhoo: joem atho' moo yhe: ke" to" da:. Houg: lho: nang gi nang ri ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: to" da" zhainloin: xu: yo' nam pyo: xu: joem soolhoo: joem ri ngei" byid: da:.

19Ngoo gi nang ri zoo: noem byid:. Ge thang da" cen: moin"- zhainloin: xu:- byoo: yhid: byid: bye:. Nghoid loug we' nang gi hau: joem ri yu soolhoo: joem moo myonhoo: yoo" wa shid re" xoin" ngei" byid: pyam da:. He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid.

20Hau: thang: nang ngoo ri khu byid: da" yuggi zoo: yi myiyi: zoo: yiri shu" yu wigi yu soolhoo: joem jhang nyangnu" ri xoin" ngei" byid: pyam da:.

21Nga" zooshang: yiri yu soolhoo: joem jhang khyoo: shu" yhe: wigi shugbyid: lho: ngoo ri jhug azug zigi xoo: sho' nyang: age zi gi" bye: anghoid rhe".

22Nang shava myhi' khyo" aco' ajhoid kangso' dei nyid uri nang gi nanya: suid" moo shoo" cen: doem: nyid da" zooshang: yo, mo apyaid ri khanham dalheing: lang" amyid boin: nghoid da:.

Shava Myhi' Dayug Yhang: te" da" Yerusalem Kangso' Gyung: Khyoo:

23Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Nang gi joem: lo abye:- joem: lo" abye:. Nang gi hau: akhyeing" da" moo" dangain" ri koid wigi

24Fu" moo" khyoo khang" moo" da" aqei ayam moo no' wa yu soolhoo: joem ri zhug to" lho: shava myhi' moo" ri koid da:.

25Nang gi re" yung" khyoo: ri thoem" boeb boem" khyo" she: khyoid lid: lo" da:. Nang gi nanya: gung ri ayam mo so" lid: lo" wa yugkhang" moo" ri byid: wigi nang gi nyid" khang" nyid" shava myhi' tho' je lid: da:.

26Nang gi mhain: myid bo da" re" yhoem: kyoo" cang" Egutu byu yiri nang yo' dage" yhoeb yoo vang nhang: wigi nang gi ngoo nheig yoo wa khyo" re" shava myhi' moo" ri koid da:.

27«Akhid" ngoo gi nang ri yooboo dam byid: wa yo' re" shid re" nga" mainkaid jeju" ri yu pyam byid: wa shid re" nga" lo, ri tu: to' kaid bye:. Ngoo gi nang ri Philisti bang: lo, khyoo: ab byid: pyam wa. Houg: bang: gi nang ri ngheing" lho: re" age da" akyang wigi aco' ajhoid bui" bang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28«Nang gi gooji yo' nheig adeig yoomo Asuri bang: da" thang: khyoo: cang tang" yhe: lo" da:. Nang gi nyangnu" da" shava myhi' nghoid da:. Nghoid loug we' nyangnu" we' nang ri nheig atho' deug nghoid da:.

29Nang gi phaga: ga: da" mungdain: Babelon byu yi da" shava myhi' we' nghoid da:. Nghoid loug we' nyangnu" we' nang ri nheig atho' deug nghoid ago".

30He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. «Nang gi sho' ase' da" shava myhi' yhang: ti" he: moo" dangain" ri koid da:.

31Khyoo: khaid khang" moo" moo soolhoo: joem ri no' wa joyoo joem ri zhug lho: shava myhi' moo" ri koid da:. Nghoid loug we' nang gi shava myhi' gooji yhang: ti" ngei yoo" wa khyo" thu nyid yen" zi anghoid.

32Nang gi nyang: nya: yhoem: seing: phoo ri jheddab wa gungthid byu being" yi yo' myi: shoid lang shoid yen" da" myiyi: yo' du da:.

33Shava myhi' rigi ngei byid: ago". Nghoid loug we' nang gi re" da" zooyam phoo yiri jhungshug byid: wigi nyangnu" khyi' khang" moo" mo re" lho: nang yo' yhoeb wa shid re" khougvhoid jhungshug byid: da:.

34Nang gi gooki" lid da" shava myhi' nghoid da:. Nang ri shava myhi' bui" sho' ga: hang" ajhoin" nghoid da:. Nang ri ngei abyid: nang wigi za: nyangnu" ri ngei byid: da:. Nghoid- nang gi gootu: yo' adu goo" da:.

Yerusalem ri Mangsoo Dang: Phyed Khyoo:

35Houg: lho: sho' ase' da" shava myhi' Yerusalem nang we"- akhid" Aseing tid nyid ziri gyo: yu" we'.

36He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. «Nang gi re" byimi joem ri khyoid pyam wigi shava myhi' yhang: ti" nang nya: gung ri re" zooyam phoo yi yo' re" aco' ajhoid da" yu soolhoo: joem dangain" jhang khyoo: byid: pyam da:. Houg: lho: yu soolhoo: joem ri ngei" byid: wa shid re" re" zooshang: yiri said pyam da:.

37He: gang mo ngoo gi shid phyang" mo nang jheddab ziyo' nang ngheung" da" re" zooyam phoo yi dangain" ri khe: zheing" yu wa. Ngoo gi nyangnu" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" lheing khoem moo shu" nyhid: to" lho: re" byimi joem ri khyoid pyam byid: wigi nyangnu" wigi nang ri shoo" cen: doem: shau" myang nhang: wa.

38Ngoo gi nang ri myi: shoid lang shoid ziyo' byu said moo" khyo" dang: phyed wigi nga" nheig yo: ziyo' nheigloem: yoin zi wigi nang ri shid: ziyo' yooboo dam byid: wa.

39Ngoo gi nang ri nyangnu" yoem: so' khoug: moo nyhid: to" wigi nyangnu" gi nang shava myhi' moo" koid wigi yu soolhoo: joem ri no' da" joyoo joem ri phyo' khyo' pyam byid: boem wa. Nyangnu" re" byimi joem yo' phoug" dab lug zi joem ri yu pyam byid: wigi nang ri shoo" cen: doem: nyhid: too" khoo' goo" wa.

40«Nyangnu" gi nang ri lug boem yo' du" wa shid re" byu daphung: ri lhu: zhuang" to' kaid wa. Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" da" sham: wigi nang ri adu atoem koid pyam wa.

41Nyangnu" gi re" yhoem: joem ri nghe' pyam wigi re" yooboo dam loem zo: ziri myiyi: yiri shau" myang nhang: loo wa. Ngoo gi nang ri shava myhi' bui jang" mo theing: pyam nhang: lho: re" zooyam phoo yiri jhungshug joem gam byid: ziri toem' pyam wa.

42Houg: lang" nga" nheig yoo bei: byug wigi ngoo gi yo loo" wa. Ngoo gi nheig we' ayoo: loo: wa. Myid we' amyoo: loo: wa.

43Nang gi nang ngi shi" uri nang ri ngoo khasu" khu: gyi: kaid ziri to" myhid pyam lho: nang koid lo da" moo" joem dangain" wigi ngoo ri nheig yoo: nhang: da" khyoo: koid abye:. He: zigi nang nyangnu" dangain" ri doem xab byid: wa shid re" ngoo koid zi nghoid. Nang gi nang koid lid: lo da" gootu: aco' ajhoid moo" joem dangain" adang moo ciwim gain: tho' zung moo" ri pug lung: kaid la". Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

Ngikyi: nya: Zoo: Ngikyi:

44Aseing tid zigi «Yerusalem we"- subi" gi re" khyoo: ri ‹Ngikyi: nya: zoo: ngikyi:› ga: dang: zhoem' zhoem' da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

45Nang gi gyeing" nyang: re" myhi' da" myiyi: zoo: nghoid da:. Nyang: gi nya: yhoem: seing: phoo yo' nya: zoo: yiri gye" ngheing" da:. Nang gi nyang: nya: yhoem: seing: phoo yiri yo' nya: zoo: yiri gye" ngheing" da" nya: bi nya: nhung" bang: yo' du da:. Nang yo' re" bi re" nhung" voomoo" joem gi nya: myhi' Hiti yo' nya: phoo Amori yo" da:.

46Re" bi: gi mougzhung: shoid mo Samari yo' nya: voogung joem nghoid da:. Re" nhung" gi mougpyi: shoid mo Sodom yo' nya: voogung joem nghoid da:.

47Nang gi nyangnu" da" khyid: khoo: moo cang wigi nyangnu" da" aco' ajhoid moo" ri cang koid lho: nheugshid: nyid rhe". Anghoid. Khamyhang akyoo: shi" ri za: nang gi nang koid da" ja: khang" moo" gi nyangnu" koid tho' je xoo: sho' nghoid da:.

48Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi kangso' dei nyid da" Mangsoo nghoid ziyo' dayhang: ti" re" nhung" Sodom yo' nya: voogung joem gi nang yo' re" voogung joem koid lid: lo da" akhyeing" ashoeb khyoo: khanham we' alhung koid nghoid ago".

49Nyang: yo' nya: da" voogung joem gi nyangnu" moo zoo: noem agoin ago" jo, ziyo' yug yoo myenjham" tung" shoug" nyid yoomo nghoid boin: ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi myung bang: yo' akho: akhang" ayoo" bang: ri ayu" coung: nghoid ago".

50Nyangnu" gi nghoid boin: ziyo' nheigloem: thain: boem lho: ngoo ngheing" da" moo" ri koid boem ago". Houg: lho: nang goolhoo' si' bye: ziyo' dayhang: ti" nyangnu" ri ngoo phyo' shoin' pyam bye:.

51«Samari gi nang shoid da" yooboo da" agung dayi" lang" akoid shoid nghoid da:. Nang gi nyang: lhung koid lid: lo da" tho' je wigi aco' ajhoid moo" ri koid da:. Re" akyang byo, ziri tu: kaid yu" ri re" bi: re" nhung" tang: gi ce: yooboo ayoo" yhang: ti" nghoid da:.

52Houg: lho: akhid" nang gi re" ngi: yoem" khyoo: ri kham zoo: ca" abye:. Re" yooboo gi re" bi re" nhung" tang: yooboo joem tho' je sung xoo: yoomo re" nam moo nya: eig yug gi yooboo ayo" yhang: ti" nghoid ago". Akhid" myo, ni

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nuni re" asho' ashid: akhyoo: ri kham zoo: we'. Ciwim gari: nang gi re" bi: re" nhung" tang: ri gyeung" shang: yhang: ti" yu" bui" nhang: bye:» ga: tid.

Sodom yo' Samari ri Doem Tu: Zhug too" wa.

53Aseing Yerusalem ri «Ngoo gi Sodom yo' nya: voogung joem Samari yo' nya: voogung joem ri doem nyid gi yab ge nhang: wa. Nghoid bye:- ngoo gi nang ri we' doem nyid gi yab ge nhang: wa.

54Nang gi nanya: gung ri myid sho' loo wa. Houg: lho: re" ngi: yoem" zigi re" bi: re" nhung" tang: khayhi' nyid gi yab ge ziri nya: tang: ri ci: shug byid: loo wa.

55Nya: eig tang: gi doem nyid gi yab ge yoo" zoo: yoo" shug loo wa. Nang yo' re" voogung joem ri we' doem zhug too" wa.

56-57Nang nghoid boin: da" ayo, yo' nang koid da" akhyeing" moo" ri apau: thu kaid shi" ayo, moo Sodom ri nang yinoug lhung tu' anghoid rhe". Akhid" nang gi nyang: yo' dayhang: ti" za: nghoid nyid abye:. Edom byu yi Philisti byu yi yo' nang ri ngheing" da" re" yhoem: kyoo" cang" gootu: byumyu" yi shid re" nang gi yinoug tu' ei" wa bue" jo, abye:.

58Nang gi nang koid lid: lo da" anyoin: athung" moo" yo' aco' ajhoid moo" joem da" gang mo kyi" khyeug kham zo: nyid ca" abye:» Aseing tid bye:.

Apyaid Atoo: moo Geing: Teing jo, da" Dang: Theing

59Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi nang loem zoo: eung: ziyo' dayhang: ti" koid wa ciwim gari nang gi re" dangsoo" ri byam to" myhid wigi dang: theing ri phyo' shoin' yoomo nghoid.

60Nghoid loug we' ngoo gi nang ngi shi" uri nang yo' to" da" dang: theing ri ngoo ngi: shab wigi ngoo gi apyaid atoo: moo geing: teing jo, wa dang: teing ri nang yo" koid too" wa.

61Nang gi nang khasu" koid lid: loo byid: ziri myid boin: wigi re" bi yo' re" nhung" tang: ri nang doem yo" yu uri hau: joem gang mo nang myid sho' loo wa. Nang yo' koid to" da" dang: theing moo abo boo nghoid loug we' nya: eig tang: ri re" myiyi: zoo: tang: yhang: ti" nyang: bui" nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

62Ngoo gi nang yo' to" to" da" dang: theing ri aseig doem koid lho: nang gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo wa.

63Ngoo gi nang koid shoid lid: lo da" shoid moo" dangain" ri yooboo khyoid pyam byid: wa. Nghoid loug we' nang gi hau: joem ri myid boin: wigi re" nhoid ri ayo" foo' loo: sho' myid sho' loo wa» yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 17

Zoin Bung: Joem Yo' Zabyid Nei Dang: Tu'

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «shid: se' da" byu we"- Israela byumyu" yiri

3Ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri tid nyid ziri se' gyoo: wa shid re" dang: tu' daloem: tid kyoo" we'. Houg: moo gye" yung" da" ngho' moug" yo' gye" rua da" dung ri pyo: ci: da" zoin bung: dadu: nyid. Nyang: gi lebanon boem joem khyoo: dang: yhe: lo" lho: shamu dagam mo anyug ri khyau" yu da:.

4Nyang: gi hau: ziri phaga: moug: khyoo: yu lo lho: phaga: byu yi da" voomoo" daloem: moo lo zhung" to" da:.

5Hau: thang: nyang: gi Israela moug: mo seig zoo: dagam ri yu lho: hau: ziri yug gyi: loo nhang: wa shid re" khanham we' gyid jo, da" myid xu: ge joyoo moo sho" to" da:.

6Hau: seig zoo: gam gi anyug toid lo lho: nyhoem: nyhoem: moo za: afu' gye" mung" da" zabyid nei danei bue" loo bye:. Hau: seig kung: joem gi zoin bung: jhang yug do, lo" lho: agyi: joem gi myid khyoo: no, no, nyang: cen' vang lo" da:. Hau: zabyid nei gi akung: joem yo' afu' joem byeung" nghoeb to" da:.

7Gye" rua da" dung joem yo' ngho' moug" gye" thu: da" zoin bung: gootu: dadu: we' nyid da:. Houg: lho: nyang: yug jo, da" joyoo tho' gyid je yo" byid: abe» ga: myid byu ziyo' akhid" hau: zabyid nei gi nya: agyi: ri hau: zoin bung: jhang khyoo: cen' kaid lho: nya: afu' joem ri hau: zoin bung: jhang yhoin" kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nghoid loug we' hau: zabyid nei gi myid xu: ge lho: gyid goolhoo' yo" da" joyoo moo bain sho" too" bye: yoomo nyang: gi afu' gye" mung" wigi ashi" zei: da" zabyid gam moo" dagam bue" jo, abye:.

9Houg: yoomo ngoo yoem: moo" bo Aseing myid: bye:. He: zabyid nei gi yeing" wigi yug gyi: loo wa la". Xang: shi" mo zoin bung: gi hau: ziri agyi: mo lang: noid ziyo' zabyid shi" joem ri lang: nhoin' khyo' pyam wigi akung: joem ri khyau" pyam byid: lho: kyug shid: loo" nhang: wa la". Hau: ziri lang: noid pyam wa shid re" yoem: myoo: sho' aca" wa. Yoem: gyi: da" byumyu" damyu" we' aca" wa.

10Nghoid- hau: ziri zhung" too" bye:. Nghoid loug we' hau: zigi yug gyi: sheung: loo wa la". Bid thu shoid mo lid lo hau' zang" kaid ri ashoem: byug wa rhe". Houg: gi nyang: yug jo, da" jang" moo ayhau" shid: loo" wa rhe".

Dang: Tu' gi Tid Phuid: Kyo" zi Nghoid Khyoo:

11Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

12He: goemlu too' bang: ri hau: dang: tu' da" dang: kang: ci: nghoid zi si' go" la" ein: myid: yu" we'. Babelon khokham gi Yerusalem khyoo: re" lho: khokham phoo yo' nya: zoug: ludaid yiri Babelon khyoo: shu" loo" bye: ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'.

13Nyang: gi khokham pho da" yhoem: byu yi mo dayug ri shu" yu wigi nyang: yo' dang: theing daloem: koid da:. Houg: lho: nyang: ri dang: zung" wa shid re" jham' tang: nhang: da:. Nyang: gi yhouggyen: da" byu yiri zoonhoo" khyo" shu" lo" da:.

14Hougsu" koid zigi hau: mungdain: adoem to' loo wa shid re" yo' dang: theing ri nyangnu" zoem: ci: wa shid re" nghoid da:.

15Nghoid loug we' Yuda khokham gi goemlu to' wigi myang: joem yo' gyidab moo" dadab yo" yu wa shid re" Egutu khyoo: lagyoo: yiri nhang: kaid da:. Nyang: oung: doid wa la". Nyang: houg: mo yo" loid wa la". Nyang: gi dang: theing ayo" phyo' pyam wa yooboo dam aloem zoo: loo za: gi aloid byoin wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi kangso' dei nyid da" Mangsoo nghoid nyid ziyo' dayhang: ti" he: khokham gi Babelon moo shid: wa. Ciwim ga: ri nyang: ri khokham zhungtang moo zhung: nhang: su: Babelon khokham yo' to" da" nya: jham' tang: da" dang: yo' dang: theing ri phyo' pyam yoomo nghoid da:.

17Babelon byu yi wigi byu myoo" sho' ri yo" said pyam wa shid re" myidzhoo" boem" yo' gadug joem ri du: uri yoem: so' gyi: da" Egutu khokham lang" nyang: ri gyipui" moo ayo" pang" yu wa.

18Nyang: gi nyang: koid to" da" jham' tang: dang: yo' dang: theing ri phyo' shoin' pyam da:. Nyang: he: gu: dangain" koid bye: yoomo akhid" nyang: ayo" phang: loid loo wa.

19Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi kangso' dei nyid da" Mangsoo nghoid nyid ziyo' dayhang: ti"- zoem: ci: wa shid re" nga" myeing ri lang: lho: to" da" dang: theing ri phyo' shoin' pyam da" gang mo nyang: ri ngoo yooboo dam byid: wa.

20Ngoo gi shoo" khaid su: da" goin ri yu myhu" lho: hau: ziyo' nyang: ri kuang wa. Ngoo gi nyang: ri Babelon khyoo: shu" lo" wigi nyang: ri hau: joyoo moo yooboo dam byid: wa. Ciwim gari nyang: gi nga" dang: ri jhug azug yoomo nghoid da:.

21Bue" thang da" nya: gyizoo: yigi meing: zain: jang: moo said pyam zi shau" boem goo" wa. Houg: lho: ashid: lhoo: nyid deing bang: gi shoid khang" moo" khyoo: khaid tang" pyam zi shoug" wa. Hau: thang: nanu" gi ngoo Aseing dang: tid bye: ziri se' loo goo" wa.

Myid Byu Khyoo: ri Mangsoo Dangsoo" Byid: Khyoo:

22He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. «Ngoo gi myhang: da" shamu gam aphyoo" ri yu lho: seig nyug ri khyau" pyam wa Ngoo gi hau: ziri myhang: da" boem daloem: moo lo" sho" too" wa.

23Hau: zigi Israela mo myhang: thang da" boem nghoid wa. Hau: zigi akung: ako" joem thu re" wigi ashi" zei: loo wa. Houg: lho: atho' tid mung" da" shamu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gam bue” loo wa. Byumyu" cang: joeb da" ngho' joem gi houg: moo nyid wigi hau: seig yoeb moo khau: nghi: joyoo myang boem wa.

24Hau: moug: moo jo, da" seiggam dangain" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa. Ngoo gi myhang: da" seiggam joem ri thug lheing: pyam lho: nge da" seiggam joem ri yug gyi: loo nhang: wa. Ngoo gi seig nyau gam joem ri kyug shoem: loo" nhang: lho: seig kyug gam joem ri nyau joem: loo nhang: wa. Ngoo Aseing tid too" bye:. Ngoo gi ngoo koid wa ein: tid too" bye: da" ziri koid wa.

Ezekiel 18

Yugdu: Ngab da" Yoovoin

1Aseing ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Israela mung" moo byu yi pug gi pug gi tid nyid da" he: dang: zhoem' gi cinghoid la"

‹Myhi' phoo yigi zabyid shi" jhen: zo: ago". Nghoid loug we' zoo: yi zei: kyoem: boem ago"›.

3Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi kangso' dei nyid da" Mangsoo nghoid nyid ziyo' dayhang: ti" nanu" gi he: dang: zhoem' ri Israela moo adoem pug tid loo goo" loo: wa.

4Myhi' phoo yi da" kangso'- zooshang: yi da" kangso'- byu yugkhang" moo" da" kangso' ri ngoo seing: da:. Yooboo shoid su: gi shid: ca" da" su: nghoid wa.

5Gyeing" nyang: loem: lug su: deingmain" su: yo' phau" myang: nheigloem: boo su: dayug nyid ein: shang

6Nyang: gi Israela byumyu" yi da" yu phara" soolhoo: joem ri ano'- toem' to" da" yu phara" phoin: moo ngei" byid: da" xoin" ri azoo:. Nyang: gi sube" gooyug da" yhoem: seing: myhi' ri we' amhid" phyo' yu mi ci: da" myiyi: yo' we' gung shoo" azoem".

7Nyang: gi hang" ri we' amhoug zoo: alhoid zoo:- ngei jhid" yu su: kookham: kham: to" da" ziri we' doem tau" byid: da:. Nyang: gi zoo: yoid bang: ri byid: zho" da:. Gung cen: nyid bang: ri byimi byid: foid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nyang: gi atu" amyaid shid re" ngei ri ajhid" byid:. Nyang: gi akhyeing" moo" koid wa ziri he: pyam lho: cite" myeing" myoo: go" jang" moo nghoid loug goolhoo' za: dang: phyed byid: da:.

[9]Houg: yhang: ti" byu gi nga" amyeing" joem ri tam" gyo: cang yhe: wigi nga" tarha" joem ri goolhoo' za: cang pyeing da:. Nyang: gi deingmain" wigi yo" dei nyid wa. Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

[10]«Houg: lho: hau: yug moo lhoid zoo: phyo' zo: wigi byu said lho: nya: phoo khanham we' alhung koid yu" da" moo" hid: yhang: te" ja: joem ri koid da" yug gi zoo: dayug yo" ein: shang

[11]Nyang: gi khoem to" da" yu phara" phoin: yhoem: joem moo ngei" byid: da" xoem" joem ri zo: wigi sube" da" yhoem: seing: myhi' yiri mhid" phyo' yu da:.

[12]Nyang: gi myung bang: ri mhoug zo: lhoid zo: da:. Nyang: gi ngei jhid" yu su: da" kookham: kham: to" da" ziyoo jonu" ri seing: yu pyam da:. Nyang: gi tungbau yu phara" yhoem: joem khyoo: yhe: lho: aco' ajhoid da" yu soolhoo: joem ri no' da:.

[13]Houg: lho: nyang: gi atu" amyaid yoo" wa shid re" ngei jhid" byid: da:. Nyang: yo" dei nyid wa la". Nyang: yo" dei nyid wa zi anghoid. Nyang: gi he: aco' ajhoid da" moo" dangain" ri koid bye: yoomo shid: wa. Nya: yooboo shid re" nyang: shid: ca" wa.

[14]Akhid" he: eig yug ein: yug moo yuggi zoo: dayug nyid ein: boem shang. Nyang: gi nya: phoo koid lid: lo da yooboo dangain" ri myang nghoid loug we' nya: leig ri acang nghoid da:.

[15]Nyang: gi Israela byumyu" yi da" yu phara" soolhoo: joem ri ano'- toem' to" da" yu phara" phoin: moo ngei" byid: da" xoin" ri azoo:- nyang: gi sube" gooyug da" yhoem: seing: myhi' ri we' amhid" phyo' yu

[16]Hang" dayug ri we' adoin: zeig zoo: hang" dayug ri we' alhoid zoo:. Nyang: gi ngei jhid" yu su: kookham: khyo" to" to" da" ziyoo ri we' ayu seing: pyam. Nyang: gi zoo: yoid bang: ri byid: zho"- gung cen: nyid bang: ri byimi byid: foid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nyang: gi akhyeing" moo" koid wa ziri he: pyam lho: atu" amyaid shid re" ngei ajhid" byid: nghoid da:. Nyang: gi nga" tarha" joem ri cang yhe: wigi nga" amyeing" dang: joem ri tam" gyo: cang yhe: da:. Nyang: gi nya: pho yooboo gang mo shid: wa zi anghoid. Nyang: koem' gi gyeing" nyang: yo" dei nyid wa zi nghoid.

18Da shoid khyo" doem yu" ri nya: phoo gi mhoug zo: wigi lhoid zo: phyo' zo: da:. Houg: lho: yugkhang" moo" ri akhyeing" moo" koid da:. Nyang: gi nyang: nyang: koid shoid lid: lo da" yooboo joem gang mo shid: lo" da:.

19«Nghoid loug we' nanu" myid: boem zigi ‹Ciwim yoomo yuggi zoo: gi nya: pho da" yooboo gang mo shid: noo ashau" la"›. Dang: phuid: gi hau: yuggi zoo: gi jo ziyo' ge moo" ri koid abye:. Nyang: gi nga" tarha" joem ri zoem: ci: lho: hau: joem ri goolhoo' za: cang nyid da:. Houg: yoomo nyang: gi gyeing" nyang: dei nyid wa.

20Yooboo koid su: gi shid: wa su: nghoid da:. Yuggi zoo gi nya: pho da" yooboo joem gang mo shid: noo ashau" kham zoo: wa. Nya: phoo we' nya: yuggi zoo: yooboo joem gang mo shid: noo akham zoo: ca" wa. Byu yigi ge zi koid gang mo aphoug" jhungshug byid: zi shoug" wa. Houg: lho: akhyeing" su: gi nyang: koid da" akhyeing" moo" shid re" shid: noo dayam dayoo: kham zoo: ca" wa.

21«Akhyeing" su: dayug gi yooboo shoid ziri theing: pyam lho: nga" tarha" joem ri cang wigi nyang: gi jo ziyo' ge ziri koid nghoid rigi nyang: ashid: wa nyang: gi gyeing" nyang: dei nyid wa.

22Nyang: gi jo ziri koid da" gang mo nya: yooboo dangain" ri khyoid pyam byid: lho: nyang: gi dei nyid wa.

23«Akhyeing" su: shid: ziri" ngoo yu" gau nyid ein: nanu" jhoo: go" rhe"» ga: Yoem: moo" bo Aseing myid:. «Anghoid- nyangnu" nheigloem: thid wigi dei nyid ziri je da myang nau.

24«Nghoid loug we' tarha" deingmain" su: dayug ge ziri akoid loo za: theing: pyam wigi akhyeing" bang: koid da" akhyeing" moo" yo' aco' ajhoid moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" ri koid shid" lo nghoid rigi nyang: hougsu" yo" xo' dei nyid wa la". Ayo" dei nyid wa Nyang: koid bye: da" ge khyoo: daja: ri we' axoem" too" byid: wa. Nyang: gi shid: loo" wa. Ciwim gari nyang: jhug azug ziyo' nya: yooboo joem: yoomo nghoid.

25«Nghoid loug we' nanu" gi ‹Aseing koid zi ajoo nghoid da› ga: tid ago". Israela nanu" we" nga" dang: ri tam" gyoo: we'. Ngoo koid ziri ajoo ein: myid jho: nyid go" rhe". Ajo zigi nanu" da" khyoo: nghoid boem ago".

26Tarha" deingmain" su: dayug ge zi akoid loo: theing: pyam wigi akhyeing" moo" koid wigi shid: lo" uri nyang: gi nyang: koid lid: loo bye: da" akhyeing" moo" gang mo shid: lo" zi nghoid.

27Akhyeing" da" byu dayug gi yooboo shoid nyid ziri theing: pyam wigi jo ziyo' ge ziri koid uri nyang: gi nya: kangso' ri khyoid yu da:.

28Nyang: gi nyang: koid nyid ziri boin: so" wigi yooboo koid shoid ziri theing: pyam da:. Houg: yoomo nyang: gi ashid: loo: deing deing yo" dei nyid wa.

29Houg: lho: Israela byu yi nanu" gi ‹Aseing koid zi ajoo› ga: tid ago". Ngoo koid zi ajoo ga: nanu" myid jho: boem anghoid goo" rhe" ajo zigi nanu" danghoid.

30«Akhid"- ngoo yoem: moo" bo Aseing gi Israela byumyu" nanu" yugkhang" moo" ri nyang: nyang: koid da" moo" shid re" dang: phyed wa ein: tid nyid bye:. Nanu" koid nyid da" akhyeing" moo" dangain" mo lheung: loo ge'. Nanu" da" yooboo wigi nanu" ri aphyo' shoin' nhang: goo".

31Nanu" koid loo bye: da" akhyeing" moo" ri asoem" byid: pyam we'. Nanu" nyang: nanu" myid aseig- nheigloem: aseig kham: yu ge'. Israela byumyu" nanu" gi ciwim shid: nau boem ago" la".

32Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi hang" dayug ri we' ashid: nhang: nau. Nanu" yooboo mo lheung: tau" lo wigi kangso' dei nyid ge» ga: tid.

Ezekiel 19

Koug Shu Jikhoin"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Israela yi da" khokham nu" eig yug shid re" he: jikhoin" ri khoin" wa shid re" Aseing ngoo ri tid da:.

[2]Nanu" nya: myhi' gi khangkhyi myhi' danghoid nhung: la". Nyang: gi nya: da" khangkhyi nu" tang: ri gye" nheigloem: thain: da" khangkhyi loo: joem phung: gung moo khu: gyi: kaid da:.

[3]Nyang: gi anu" dadu: ri khu: gyi: kaid wigi shoo" khaid phajhi" jhau" byid: da:. Nyang: gi byu shoo" se' zo: re" da:.

[4]Byumyu" yigi nya: khyoo: ri shau" gyo: wigi nyang: ri duang: khuang" daloem: moo kuang yu ago". Nyangnu" gi nyang: ri langhui" daloem: wigi Egutu mung" khyoo: she: khyoid lo" da:.

[5]Nyang: (khang: khyi myhi') gi myid byu jang: thang sho' lang" nyid da:. Hau: thang: nyang: gi khangkhyi nu" dadu: doem khu: gyi: kaid wigi Hau: du: gi gye" akhyeing" da" khangkhyi dadu: bue" re" da:.

[6]Hau: du: gi gyi: loo lang" nyang: gi gootu: khangkhyi joem yo' vhoeb jo, da:. Nyang: we' shookhaid phajhi" jhau" yu wigi byu shoo" se' zo: re" da:.

[7]Nyang: gi gyi pyuzung joem ri mhoin' pyam wigi voogung joem ri phyo' shoin' pyam da:. Nyang: myeung kaid khang" moo" hau: mougmyid moo nyid bang: gyoug boem ago".

[8]Byumyu" yigi nyang: ri khaid zain: wa shid re" zeing: foem: nyid ago". Byu yigi khyi' khang" moo" mo re" lo ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" shoo" khaid goin joem ri myu" kaid lho: nyang: ri nyangnu" lhid mo myhi' yu da:.

[9]Nyangnu" gi nyang: ri khoem: khoug: moo kaid to" wigi nyang: ri Babelon khokham jhang shu" lo" da:. Nyangnu" gi nyang: ri lhoug zung" nyid ago". Hougsu" yoomo Israela bau gung joem moo nyang: myeing thui: khanham we' adoem shau" gyoo: loo: nghoid da:.

[10]Re" myhi' gi gyid zoo: gyung: nam moo sho" to" da" zabyid nei yo' du da:. Hau: joyoo moo gyid myoo" sho' jo, yoomo zabyid nei moo afu' yo' ashi" byeung" jo, da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hau: akung: joem gi kyung: wigi khokham lhamdung: youg: bue" lo da:. Zabyid nei gi jhoemmoug" thei" joem khyoo: ju" sho' yug myhang: do, lo" da:. Hau: zigi khayhi' afu' mung" wigi khayhi' myhang: do, lo" ziri yugkhang" moo" shau" myang da:.

12Nghoid loug we' nheig yo: da" lo, joem wigi hau: ziri agyi: mo lang: phoin' pyam lho: Myid gung khyoo: she: pyam khyo' pyam ago". Bid thu shoid mo lid gi hau: ziri hau' kyug pyam da:. Hau: da" akung: joem gi gyau: gyoo" lo" ago". Hau: joem gi kyug lo" wigi nghe' pyam zi shoug" ago".

13Akhid" hau: ziri kyug hei' lho: gyid ajo, da" dain" pyoid yoo moo sho" kaid da:.

14Zabyid gam moo myi: dab lo da:. Myi: gi hau: akung: yo' ashi" ri nge" pyam da:. Akung: joem gi khanham we' yoem: adoem boo loo wa. Hau: zigi khokham lhamdung: khanham we' abui" loo wa. He: zigi koug ngau da" jikhoin" nghoid. He: ziri doem pug khoin" khoin" koid ago".

Ezekiel 20

Aseing da" Myid Vho: Khyoo: yo' Xangsu: Byu yi da" Fain" Byug Khyoo:

1Ayo, gi ngoonu" ri pyoung" she: nyhid: to" zi nyhed zain ein: zain- lhammoo" wim: khyab daxi: nyid" ri nghoid da:. Israela byu phung: mo vhujhung: dayham" gi nga" jhang re" lho:Aseing myid vho: khyoo: ri myid: sham: yu" da:. Nyangnu" gi nga" shidkhoin" moo re" zhung: boem ago".

2Houg: lho: Aseing ngoo ri dang: tid da:.

3Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- he: vhujhung: yiri dang: tid wigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Nanu" gi ngoo myid vho: khyoo: ri myid: wa shid re" ju" re" boem zi nghoid rhe". Ngoo gi kangso' dei nyid Mangsoo nghoid zi deingmain" ziyo' dakhyoo" ti" nanu" ri ngoo mo ce: daja: we' myid: wa akhang" abyid: wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Shid: se' da" byu we"- nang gi nyangnu" ri dang: phyed wa jen" jen" nghoid bye: rhe". Houg: lang" hougsu" koid we'. Nyangnu" phoug" phyid" yi koid bye: da" aco' ajhoid khyoo: joem nyangnu" ri tid poin" kyoo" we'.

5Ngoo tid nyid ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Ngoo Israela byumyu" yiri khyen: yu uri nyangnu" ri ngoo dangsoo" daloem: byid: to". Ngoo gi Egutu moo nyangnu" ri ngoo nya: gung thu shug wigi ngoo nanu" Aseing Mangsoo nghoid ein: nyangnu" ri tid too" bye:.

6Hau: uri ngoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu yu lho: nyangnu" shid re" ngoo khyen: too" byid: da" nyid gi yab ge ziyo' myid xu: ge da" mougmyid-dangain" tho' ge thang da" mougmyid khyoo: nyangnu" ri shu" vhu" she: loo" wa ein: dang: soo" byid: to" zi nghoid.

7Nyangnu" ri nyangnu" jheddab da" aco' ajhoid da" yu phara" soolhoo: joem ri she: pyam lho: Egutu moo Mangsoo agyeing" anghoid da" yu phara" joem wigi nyangnu" nya: gung ri agyeing" ashang: abui" nhang: goo" ein: tid too" bye:. Ciwim gari ngoo gi nyangnu" AseingMangsoo nghoid.

8Nghoid loug we' nyangnu" gi pyi: sho: wigi nga" dang: atam" gyoo: nghoid da:. Nyangnu" gi aco' ajhoid da" yu phara" soolhoo: joem ri we' ashe: pyam. Egutu mo yu phara" joem ri we' ato" pyam nghoid ago". Ngoo gi nyangnu" ri hau: Egutu mung" moo nga" nheig joem: yo: khyoo: byeung" sho' ziri kham zoo: nhang: wa jen" jen" za: danghoid lo:.

9Nghoid loug we' ngoo hougsu" akoid. Ciwim gari hougsu" koid ri nga" myeing ngi yoem" khyoo: bue" loo wa nghoid. Nyangnu" nyid nyid boem da" akhoug: mo byumyu" yi da" shidkhoin" moo ngoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu yu wa ein: Israela byumyu" yiri tid too" bye: zi nghoid.

10«Houg: yoomo ngoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu lo wigi dain" pyoid yoo khyo" shu" loo bye:.

11Ngoo gi nyangnu" ri nga" amyeing" dang: yo' tarha" joem ri byid: bye:. Hau: ziri cang pyeing bang: yugkhang" moo" gi kangso' yo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Ngoo Aseing wigi nyangnu" ri yung" gyeing" nhang: to" zi nghoid khyoo: ri tid poin" byid: wa shid re" nyangnu" yo' nga" agyoo: moo asoo" khyo" Dougno: Bidnyid ri cang pyeing nhang: too" bye:.

13Nghoid loug we' nyangnu" gi dain" pyoid yoo moo lang" ngoo ri pyi: sho: ago". Cang" pyeing bang: yugkhang" moo" ri kangso' byid: da" nga" tarha" joem ri nyangnu" phyo' pyam lho: nga" amyeing" dang: joem ri he: ngeug pyam da:. Nyangnu" gi Dougno: Bidnyid ri bain sho' aco' ajhoid bui" nhang: pyam da:. Ngoo gi nyangnu" ri hau: dain" pyoid yoo moo nga" nheig joem: yo: ziri kham: zoo: nhang: wa yo' nyangnu" ri said toem" pyam wa jen" jen" nghoid bye:.

14Nghoid loug we' ngoo hougsu" akoid. Ciwim gari hougsu" koid ri ngoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu yu ziri shau" myang kaid da byumyu" yi phung: gung moo ngoo nya: myeing ri ngi: yoem" nhang: khyoo: bui" wa.

15Houg: yoomo ngoo gi nyangnu" ri byid: wa aeung: dang: soo" byid: to" da" mougmyid- jonu" yo' myid xu: ge da" mougmyid- dangain" tho' je ge da" mougmyid dain" pyoid yoo moo dangsoo" too" bye:.

16Ngoo gi dangsoo" daloem: koid too" bye:. Ciwim ga ri nyangnu" gi nga" amyeing" dang: joem ri ngeug he: pyam- nga" tarha" joem ri phyo' pyam wigi Dougno: Bidnyid ri aco' ajhoid koid pyam da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" yu phara" soolhoo: joem ri no' wa myid bo boem ago".

17«Nghoid loug we' nyangnu" ri ngoo nheig khyeug da:. Ngoo gi nyangnu" ri hau: dain" pyoid yoo moo asaid pyam wa shid re" myid phyed bye:.

18Hau: gungthid ngoo gi nyangnu" phung: mo zoolu: zooyam yiri tid poin" bye:. Nanu" da" phoug" phyid" yi koid to" da" tarha" joem ri aci: goo". Nyangnu" da" thung" ri: joem ri acang goo". Nyangnu" da" yu phara" joem wigi nanu" nya: gung ri anyhoin: athung" abui" nhang: pyam goo".

19Ngoo nanu" AseingMangsoo nghoid. Nga" tarha" joem yo' amyeing" dang: joem ri tam" gyo: cang yhe: nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Dougno: Bidnyid ri young" gyeing" da" bidnyid khyo" ci: ge'. Houg: lang" hau: zigi nyhang" koid to" da" dang: theing da" asoo" yo' ngoo gi nanu" da" Aseing Mangsoo nghoid ziri tid poin" byid: loo wa.

[21]Nghoid loug we' hau: xeig mo bang: we' ngoo ri pyi: sho: boem ago". Hau: ziri phau" cang da" yugkhang" moo" ri kangso' byid: da" nga" tarha" ri phyo' shoin' pyam lho: nga" amyeing" dang: ri azoem: nghoid ago". Nyangnu" gi Dougno: Bidnyid ri aco' ajhoid koid pyam da:. Ngoo gi nyangnu" ri hau: dain" pyoid yoo moo nga" nheig joem: yo: ziri kham zoo: nhang: wa yo' nyangnu" dangain" ri said pyam wa jen" jen" nghoid bye:.

[22]Nghoid loug we' ngoo hougsu" akoid. Ciwim gari Hougsu" koid ri ngoo gi nyangnu" ri Egutu mo shu" thu yu ziri shau" myang kaid da" byumyu" yi phung: gung moo nga" myeing ri ngi yoem" nhang: khyoo: bui" wa.

[23]Houg: yoomo ngoo gi dain" pyoid yoo moo thang" cab gootu: daloem: doem too" bye:. Ngoo gi nyangnu" ri mougmyid gyab goin" khyoo: khaid sain" pyam byid: wa ein: thang" cab to" too" bye:.

[24]Ngoo he: ziri koid bye:. Ciwim gari nyangnu" gi nga" amyeing" dang: ri ngeug he:- nga" tarha" ri phyo'- Dougno: Bidnyid ri aco' ajhoid koid wigi nyangnu" phoug" phyid" yi dei byid: lo da" yu phara" soolhoo: ri nyangnu" no' boem yoomo nghoid.

[25]«Houg: lang" ngoo gi nyangnu" ri age da" tarha" joem yo' kangso' abyid: da" amyeing" dang: joem byid: bye:.

[26]Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" nya: xoin" joem wigi nyangnu" nya: gung ri anyhoin: athung" bui" nhang: bye:. Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" da" yuggi zoo: zooshid" yiri xoin" khyo" ngei" byid: nhang: bye:. He: zigi nyangnu" ri yooboo dam byid: wa yo' ngoo Aseing nyid khyoo: ri ci: shug wa shid re" nghoid.

[27]«Shid se' da" byu we"- akhid" ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri citid nyid khyoo: ri Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'. He: zigi nyangnu" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

phoug" phyid" yi ngoo ri jhug azug da" khyo" rue" khyoo: gootu: daloem: nghoid da:.

28Ngoo gi nyangnu" ri byid: wa ein: dangsoo" byid: to" da" moug: khyoo: nyangnu" ri shu" loo bye:. Nyangnu" gi myhang: da" bouggung joem yo' nyau young" da" seiggam joem ri myang lang" hau: joem dangain" jang" moo nyangnu" xoin" ngei" byid: boem ago". Nyangnu" gi nyangnu" nghe' da" xoin" joem yo' xoin" khyo" nyangnu" ngei" byid: da" zabyid yhid: joem wigi ngoo ri nheig yoo: nhang: bye:.

29Ngoo gi nyangnu" ri myid: bye:. He: nyangnu" yhe: da" myhang: da" joyoo joem gi ci: nghoid la". Hougsu" yoomo hau: ayo, mo nyangnu" gi «Myhang: da" joyoo» ga: myheing ago".

30Akhid" Israela byumyu" yiri ngoo citid nyid ziri tid kyoo" we'. Nanu" gi ciwim nanu" da" phoug" phyid" yi shoid lid: lo da" yooboo joem ri koid wigi nyangnu" da" yu phara" soolhoo: joem thang: khyoo: cang yen" boem la".

31Akhid" nyid" lang" nanu" gi hau: jhungshug ri nyang: shugbyid: lho: hau: yu phara" soolhoo: ri nyang: nanu" nya: zooshang: yiri myi: moo nghe' wigi houg: bang: ri shugbyid: da" khyo" nanu" nya: gung ri anyhoin: athung" koid pyam ago". Hau: thang: Israela byumyu" yi nanu" gi nga" myid vho: khyoo: ci: nghoid la" ga: da re" myid: boem ashi" go". Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi kangso' dei da" Mangsoo nghoid zi deingmain" nyid ziyo' dayhang: ti" ngoo gi nanu" ri nga" jang" mo ce: daja: we' ayo" myid: yu nhang: wa.

32Nanu" gi gootu: mungdain: joem yhang: ti"- gootu: mungdain: mo nyid lho: seiggam yo' lugboem joem ri no' da" gootu: byumyu" yi yhang: ti" du nau ga: myid phyed to" ago". Nghoid loug we' hau: zigi khanham we' bui" wa anghoid.

Aseing Yooboo Dam Byid: Ziyo' Yooboo Khyoid Byid: Khyoo:

33«Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi kangso' dei nyid da" Mangsoo nghoid zi deingmain" nyid ziyo' dayhang: ti" ngoo gi nga" nheig yo: ziyo' nanu" atho' moo nga" yoem: bo lo, yo' nga" yoem: so' dangain" wigi vhoeb wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nanu" ri khaid sain" nyhid: to" da" mungdain: dangain" jang" mo ngoo nanu" ri khe: zheing" yu wigi shu" lo da" uri ngoo gi nanu" ri nga" da" yoem: so' yo' nga" nheig yo: khyoo: ri ci: shug byid: wa.

35Ngoo gi nanu" ri ‹Mungdain: joem da" dain" pyoid yoo› khyoo: shu" lo wigi houg: moo nanu" ri myonhoo: shu: lho: yooboo dang: phyed byid: wa.

36Ngoo gi Sina dain" pyoid yoo moo nanu" da" phoug" phyid" yiri dang: phyed byid: yhang: ti" akhid" nanu" ri dang: phyed byid: wa. Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

37Ngoo gi nanu" ri teing za: zei: ci: wa wigi nga" dang: theing ri nanu" tam" gyo: cang yhi: sho' koid wa.

38Ngoo gi nanu" da" phung: moo thougtheung gyi koid bang: yo' yooboo shoid bang: ri yu pyam wa. Ngoo gi nyangnu" ri akhid" nyangnu" nyid da" mougmyid mo yu pyam wa. Nghoid loug we' nyangnu" ri Israela mung" khyoo: adoem tau" loo" nhang: wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid khyoo: ri nanu" se' loo goo" wa».

39Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Akhid" Israela byu nanu" dangain"- nanu" nya: gung ri ngei bu: nyid ge'. Nanu" da" yu phara" soolhoo: joem ri xo' lho: dei byid: ge'. Nghoid loug we' hau: thang: ri gi nanu" nga" dang: ri tam" gyo: cang yhe: ca" ziyo' nanu" da" yu phara" soolhoo: joem ri xoin" ngei" byid: da" khyo" nga" gyeung" shang: myeing ri ngi: yoem" nhang: ziri theing: pyam ca" goo" wa ein: tid poin" nyid.

40hau: mougmyid moo nga" da" gyeung" shang: boem tho' moo Israela da" myhang: da" boem moo Israela byu nanu" dangain" bang: gi ngoo ri noku loo wa. Ngoo gi nanu" ri yu" nheugdeug wigi nga" jhang nanu" da" xoin" joem ge thang da" alu: xoin" joem yo' nanu" da" gyeung" shang: da" jhungshug joem ci: ri" wa ziri myid byu nyid wa.

41Ngoo gi nanu" ri khaid sain" to" da" mungdain: joem mo shu" yu wigi khe: zheing" to" thang:- ngoo gi nanu" nghe' ngei" byid: da" xoin" ri khab' yu byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa. Houg: lho: byumyu" mungdain: joem gi ngoo gyeung" shang: ziri shau" myang loo goo" wa.

42Ngoo gi nanu" da" phoug" phyid" yiri byid: wa ein: ngoo dangsoo" byid: to" da" moug: Israela mung" khyoo: nanu" ri doem shu" tau" yu uri ngoo Aseing nghoid ziri nanu" se' loo goo" wa.

43Houg: lang" nanu" gi nanu" koid lid: lo da" ngi yoem" khyoo: dangain" ri yo' nanu" nya: gung ri khasu" anyhoin: athung" bui" nhang: pyam bye: khyoo: ri boin: so" loo goo" wa. Nanu" gi nanu" nyang: koid lid: loo bye: da" akhyeing" ashoeb moo" gang mo nanu" nya: gung ri co' loo goo" wa.

44Ngoo gi nga" phung" yoeb ri goem loem byid: khyoo: ri koid uri ngoo Aseing nghoid ziri nanu" Israela byumyu" yi se' loo goo" wa. Ciwim gari nanu" da" nheigloem: guid" ziyo' akhyeing" ashoeb moo" shid re" moin: yi" da" khyo" yooboo dam ngoo abyid: yoomo nghoid da:. Yoem: moo" boAseing tid too" bye:.

Moug: Pyi: Shoid mo Myi:

45Aseing ngoo ri dang: tid da:.

46Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- mougpyi: shoid khyoo: yu" kaid we'. Mougpyi: shoid ri thougtheung tid wigi mougpyi: shoid mo seig moo" yoo ri thougtheung lapi: pi: we'.

47Yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri tam" gyoo: wa shid re" mougpyi: shoid mo seig moo" yoo ri tid kyoo" we'. Yu" we'. Ngoo gi myi: tab kaid wa bye:. Hau: zigi re" seiggam dangain"- ajoem: nghoid nghoid- akyug nghoid nghoid nge" pyam zi shoug" wa. Hau: ziri ce: ze: wigi we' ayo" said pyam wa. Hau: zigi mougpyi: shoid mo zi mougzhung: shoid khyoo: dab ju" lo wigi yugkhang" moo" gi hau: myiyham: lung ziri shoug" kham zo: loo goo" wa.

48Ngoo Aseing myi: nghe' kaid ziyo' hau: ziri hang" wigi we' ayo" said pyam ziri nyangnu" dangain" bang: se' loo goo" wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

49Nghoid loug we' ngoo gi «Yoem: moo" bo Aseing we". Ngoo ri hau: ziri akoid nhang:. Ngoo khanham we' qeishoem joem khyo" tid ziri yugkhang" moo" gi se' gyo: gu nghoid boem ago" ein: tid ngeug he: kaid bye:.

Ezekiel 21

Aseing da" Shamcoin"

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Yerusalem ri ngeug pyam we'. Byumyu" yi noku da" joyoo joem ri ngeug he: pyam we'. Israela mougmyid ri tid poin" we'.

3Ngoo Aseing tid nyid. Ngoo gi nanu" da" gyivoo nghoid. Ngoo gi nga" shamcoin" ri she: yu wigi nanu" dangain" bang:- gi bang: yo' akhyeing" bang: ri dakhyo" za: said pyam wa.

4Ngoo gi mougzhung: shoid mo zi mougpyi: shoid moo ju" sho' moo nyid da" yugkhang" moo" ri nga" shamcoin" ci: wigi khaid zain: wa.

5Ngoo Aseing gi nga" shamcoin" ri she: yu wigi hau: ziri ngoo ashe: pyam too" wa ga: ziri yugkhang" moo" se' loo goo" wa.

6«Shid: se' da" byu we"- re" nheigloem: gi bug go, lo" nyid bye: ziyo' dayhang: ti" noo kyeing" kyeing" we'. Nang ri yugkhang" moo" yo" myang da" joyoo moo noo kyeing" kyeing" myeing nyid we'.

7Nyangnu" nang ri ciwim hougsu" noo kyeing" kyeing" nyid la"› ga: myid: uri ju" lo nyid da" lu dang: yoomo nookyeing" kyeing" nyid ein: tid we'. Hau: lu dang: ju" loo lang" nyangnu" nheigloem: moo gyoug ziyo' byeung" lo boem wa. Nyangnu" lo, joem gi pyoung" lhang" jo, boem wa. Nyangnu" da" voem" myid thang byug wa. Nyangnu" da" poid lug joem gi ko' ko' nain" nyid boem wa ayo, ju" abye:. Hau: zigi hid: moo nyang: nghoid abye:. Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

8Aseing ngoo ri

9«Shid: se' da" byu we"- Lapi: pi: we'. Ngoo citid nyid ziri byumyu" yiri tid kyoo" we'. Shamcoin"- Shamcoin" dacam" gi sei" tho' wigi soid yung" to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: zigi said wa shid re" sei" tho' to" wigi Lhab' myeig yhang: ti" bang wa shid re" soid yung" to" da:. Houg moo ngei pyoo: wa ga: zi ajo, Ciwim ga: ri nga" byumyu" yigi tid poin" nyid zi ja: khang" moo" yo' yooboo dam byid: khyoo: ja: khang" moo" ri cishu: anhang: nghoid ago".

11Shamcoin" gi ci: wa jen" jen" soid young" too" bye:. Hau: zigi byu said su: da" lo, moo byid: too" wa shid re" sei" tho' lho: soid yung" too" bye:.

12Shid: se' da" byu we". Koug wigi kyi: ngau kaid we'. He: shamcoin" gi nga" byumyu" yi yo' Israela vhujhung: yi shid re" nghoid da:. Nyangnu" gi deing nyid shi" da" nga" byumyu" yi dangain" yo' said pyam zi shoug" loo: wa. Re" yang gang moo nheigloem: thang ziyo' baid we'.

13Ngoo gi nga" byumyu" yiri jham" yu" nyid. Houg: lho: nyangnu" nheigloem: athid boem nghoid rigi He: zi dangain" gi nyangnu" moo bue" loo wa.

14«Shid: se' da" byu we"- akhid" Lapi: pi: we'. Re" lo, yo' lo, pyug pyug we'. Houg: lang" shamcoin" gi pug gi pug gi baid myeing loo wa. He: zigi byu said da" shamcoin" kyug tain' wigi byu said da" shamcoin" nghoid da:.

15Hau: zigi nga" byumyu" yiri yoem: gyau: nhang: wigi khyid: vhu" thung" leung nhang: da:. Ngoo gi moug: lhab' myeig yhang: ti" yi: yi: bang lho: said wa jen" jen" nghoid da" shamcoin" wigi nyangnu" da" voomoo" ri kyug nhain nyid bye:.

16Tho' da" shamcoin" nang we". lo, yo shoid zain:- lo, kung" shoid zain: koid we'. Nang lheing: phug lo" da" joyoo khang" moo" zain: we'.

17Ngoo we' nga" lo, yo' lo, pyug pyug wigi nga" nheig yoo gyo" byug wa. Ngoo Aseing tid too" bye:.

Babelon Khokham da" Shamcoin"

18Aseing ngoo ri dang: tid da:.

19Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Babelon khokham gi nya: da" shamcoin" ci: wigi yo" ri" wa khyoo: eig khaid phang we'. Hau: khyoo: eig khaid goin" gi damung" dain: mo za: phang shid" ca" wa. Khyoo: kang" moo laxoem" dung" zeing zhug too" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Khyoo: dakhaid gi khokham phoo ri Amon voomoo" Raba khyoo: toin" shed wa. Gootu: dakhaid gi Yuda mung" gyidab voomoo" Yerusalem khyoo: toin" shed wa zi nghoid.

[21]Babelon khokham gi khyoo: kang" mo laxoem" dung" zeing nam moo yab jo, da:. Nyang: nyang: kha: shoid khyoo: yhi: wa ziri se' wa shid re" myoo: joem ri lhei' nyid da:. Nyang: gi nya: yu phara" soolhoo: joem ri myid: sham: yu" da:. Nyang: gi xoin" khyo" ngei" byid: da" gougnyhoug joem da" seing" ri joeb ca: yu" da:.

[22]Akhid" nya: lo, yoo shoid moo Yerusalem ga: lhid" to" da" myoo: khaid ri zhoeb ci: da:. Hau: zigi nyang: ri yhe: wigi thung" thoid loo" wa seig thung" moo" ri koid wa. Gyi khaid thui: khyo" yoid nyhoo: we'. Khoem" moo" joem phyo' da" seig thung" joem de" jhid too" we'. Myid zhoo" du: boem" we' gadug joem du: we' ga: tid nyid da:.

[23]Yerusalem byu yigi nyangnu" koid to" da" myid veing" thang" cab gang mo hid su" bue" loo wa ajhoo: go" nghoid da:. Nghoid loug we' lapi: pe: to" zigi nyangnu" ri nyangnu" da" yooboo joem yo' tid poin" lho: nyangnu" ri myheig yu pyam wa tid poin" to" da:.

[24]Houg: lho: he: zigi ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. Nanu" da" yooboo gi di: di: myang thu loo bye:. Nanu" khayhi' yooboo shoid bye: ziri yugkhang" moo" se' ago". Nanu" gi nanu" nya: avoid asoo" khang" moo" yo' nanu" nya: yooboo ri lho: shug ago". Nanu" gi dang: phyed zi shau" wigi ngoo gi nanu" ri nanu" nya: da" gyivoo yi lo, khyoo: ab byid: pyam wa.

[25]«Israela da" akhyeing" ziyo' agyeungshang: da" vhoebkhang" su: nang we' re" bidnyid nang ri yooboo dam byid: wa lo" thang bidnyid ju" lo nyid bye:.

[26]Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:. Re" da" bidmug yo' vhuthoeb ri khyoid pyam we'. Du go" zi daja: we' adoem jo, loo wa. Myung bang: ri yoem: so' lung: byid: we'. Vhoeb khang" nyid bang: ri lang: khyo' pyam we'.

[27]Byo, yoin" bye:. Byo, yoin" bye:. Nghoid bye:. Ngoo gi voomoo" ri byo, yoin" jo, nhang: wa. Nghoid loug we' hau: voomoo" ri yooboo dam byid: wa shid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" ngoo khyen: to" da" su: aju" ju" gi hau: zi abui" wa. Ngoo gi nyang: ri hau: ziri ab byid: pyam wa.

Shamcoin" yo' Amon Byumyu" yi

28«Shid: se' da" byu we" Lapi: pi: we' Israela byumyu" yiri rue" nyid da" Amon byu yiri yoem: moo" bo Aseing ngoo tid nyid da" dang: joem ri tid fu" kyoo" we'. Nyangnu" ri hid: su" ein: tid we'. ‹Shamcoin" gi said wa jen" jen" nghoid nyid bye:. Hau: zigi lhab' su" yi: yi: bang wa shid re" yo' byu said wa shid re" boid yung" too" bye:.

29Nanu" myang da" yoeb myang gi ajoo nghoid da:. Houg: lho: nanu" pe: da" lapi: dang: gi mhau' zi nghoid. Nanu" gi akhyeing" boem ashoeb boem nghoid ago". Nanu" da" bidnyid nanu" ri yooboo dam byid: wa da" lo" thang bidnyid ju" lo nyid bye:. Shamcoin" gi nanu" da" leung zeung: moo gyo" zang" wa bye:.

30««Shamcoin" ri shambyang khyoo: doem kaid too" we'. Ngoo gi nanu" ri phain" so: to" da" joyoo- nanu" ri khu: kaid da" joyoo moo nanu" ri dang: phyed wa.

31Ngoo wigi nanu" ri moo yi: yi: bang da" myi: wigi nghe' pyoid kaid uri nga" nheig joem: yo: ziri shoug" kham zo: loo wa. Houg: lho: ngoo gi nanu" ri phyo' shoin' jang" moo bue" doid da" athoug" akhyoug: byu yi jhang khyoo: ab byid: pyam wa.

32Nanu" gi myi: yo' phyo' shoin' pyam zi shoug" wa. Nanu" da" suid" gi nanu" nya: mougmyid moo shoin: gyo" wigi nanu" ri hang" wigi we' amyid boin: loo: wa. Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 22

Yerusalem mo Byu Said Moo"

1Aseing ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- nang gi byu said bang: byeung" jo, da" voomoo" ri dang: phyed wa jen" bye: lha". Nyang: koid da" aco' ajhoid moo" joem dangain" ri jhoid koid pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri voomoo" ri tid kyoo" we'. Nang gi nanya: byu myoo" sho' ri said pyam gang mo yu phara" soolhoo: joem ri no' da" khyo" nanya: gung ri ayung" alho' bue" nhang: da" gang mo we' re" ayo, gi ju" re" nyid bye:.

[4]Nang gi hau: byu said yooboo yo" wigi nang koid da" yu phara" soolhoo: joem koid khyo" nang nyang: ayung" alho' bue" nhang: da:. Houg: lho: re" bidnyid ju" re" nyid wigi re" akhyeing ayo, gi byeung" byug abye:. Houg: gang mo ngoo gi nang ri byumyu" yi wigi yi juang" nhang: bye:. Mungdain: dangain" wigi nang ri yu" nyhab nhang: bye:.

[5]Nang tarha" aci: yoomo jang" moo vi: moo jo, da" mungdain: joem gi nanu" ri nyhab' boem ago".

[6]Israela vhujhung: yi dangain" gi nyangnu" nya: yoem: ri myid loem lho: byu said moo" shoid ago".

[7]Voomoo khoug: mo hang" dayug we' nya: myhi' phoo ri ngi: ashab' byid: nghoid ago". Nang gi tungbau byu yiri mhoug zo: lho: cougmoo" yi yo' coug" zoo: yiri atu" amyaid sho: da:.

[8]Nang gi gyeung" shang: da" joyoo joem ri aphoug"- Dougno: Bidnyid ri acang nghoid da:.

[9]Re" da" byu dayham" gi subi" ri yo" said pyam nhang: wa shid re" mhau' dang: tid ago". Nyangnu" mo dayham" gi yu phara" soolhoo: joem ri ngei" byid: da" xoin" joem ri zo: boem. Dayham" bang: gi nyangnu" mhain: khyoo: ri khanham we' nheugdeug sho' koid nyid ago".

[10]Nyangnu" mo dayham" bang: gi nya: pho da" yhoem: seing: myhi' yo' yhoeb ago". Dayham" bang: gi myiyi: yiri mi ci: da" ayo, gyoo: moo gung shoo" zoem" khoug: wa shid re" agyoo: atho' jhoin" boem.

[11]Dayham" gi myi: shoid lang: shoid ago". Houg: lho: dayham" gi nyangnu" da" du moo" yi anghoid lang" nyangnu" da" nham" moo" yiri mhid" phyo' yu ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Re" byumyu" yi mo dayham" gi aphoug" yoo" wa shid re" byu said da:. Dayham" gi nyangnu" da" Israela byumyu" nyang: cang" ngei jhid" byid: lho: atu" amyaid yu zo: ago". Houg: bang: jang" mo atu" amyaid yu nyid lho: nyangnu" yoo" zoo: yoo" shug lo ago". Nyangnu" ngoo ri to" myhid pyam bye:». Yoem moo" bo Aseing tid bye:.

13«Ngoo gi re" lhoid zoo lhoid shug khyoo: yo' byu said moo" moo nga" lo zhoeb ri thoin: khyo' kaid wa.

14Ngoo nang yo' moo" thang: said uri nang gi nheigloem: yo" zeing: kham: lho: re" lo, yo" tu: too' wa yhi' yoem: boo shi" wa ein: nang myid jho: nyid rhe". Ngoo Aseing tid bye: wigi nga" dang: ri cang pyeing we'.

15Ngoo gi re" byumyu" yiri mungdain: loem: khang" moo" khyoo: byumyu" ja: khang" moo" khyoo: khaid sain" pyam wa. Houg: lho: re" akhyeing" da" avid joem ri thang nhang: pyam wa.

16Houg: lho: gootu: byumyu" yigi nang ri ngi: yoem" nhang: loo wa. Nghoid lang" nang gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo wa.

Aseing Kyeing Shang: Nyid da" Khyoem moo" myi:

17Aseing ngoo ri

18«Shid: se' da" byu we"- Israela byumyu" yigi nga" shid re" ce: akyu" aboo nghoid ago". Nyangnu" gi to' khyid" yo' tu da:. Ngei ri khyoem' moo" myi: moo phoid shoug kyeing pyam thang: ri deing jo, da" gyid: ni- to' phyu:- joto'- xuid: yo' du da:.

19Hougsu" yoomo akhid" ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nyangnu" ri nyangnu" gi hau: ziyo' dayhang: ti" ce: akyu" abo boem ziri tid nyid bye:. Ngoo gi nyangnu" dangain" ri Yerusalem moo dage" shu" nyhid: too" wa.

20Hau: zigi ngei joem:- gyid: ni- joto'- to' phyu: joem ri phoid shau' kyeing yu da" khyoem' moo" myikhyoem khoug: moo zheing" kaid to" yhang: ti" du da:. Ngei joem ri myi: wigi nghe' shau' kaid yhang: ti" nga" nheig joem: yo: ziyo' nheigloem: nge" lung zigi nyangnu" ri nghe' shau' pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nghoid bye:- ngoo gi nyangnu" ri Yerusalem moo zheing" nyhid: to" wigi nyangnu" agyid" moo myi: moid to" lho: nga" nheig yo: zi wigi nyangnu" ri nghe' shau' pyam wa.

22Ngei ri khyoem' moo" myi: moo nghe' shau' pyam yhang: ti" Yerusalem moo nyangnu" ri nghe' shau' pyam wa. Houg: lang" nyangnu" gi Aseing da" nheig yo: khyoo: ri shoug" kham zo: nyid boem ein: ziri se' loo goo" wa.

Israela Vhujhung: yi da" Yooboo Joem

23Aseing gi ngoo ri dang: doem ji da:.

24Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela byumyu" yiri nyangnu" da" mougmyid gi agyeungshang: loo: yoomo nga" nheig yo: zigi hau: ziri yooboo dam byid: nyid zi nghoid ein: tid kyoo" we'.

25Vhujhung: yigi nyangnu" said to" da" shoo" ri nyho: hung: nyid da" khang: khyi: joem yo' du ago". Nyangnu" gi byu ri said. Nyangnu" yo" yu nhoo' ngei yo' zi joem dangain" ri yu wigi nyangnu" da" byu said moo" gi myiyi: myoo" sho' bang: ri cougmoo" khyo" nyid deing nhang: boem ago".

26Khainjung yigi nga" tarha" ri phyo' pyam lho: gyeung" shang: khyoo: ri aphoug" nghoid ago". Nyangnu" gi gyeung" shang: ziyo' agyeungshang: khyoo: ri ci: akho' too" nghoid ago". Nyangnu" gi younglho' ziyo' ayounglho' khyoo: joem shoug" go" ziri ajhau" shid nghoid ago". Nyangnu" gi Dougno: Bidnyid ri cishu: anhang: nghoid ago". Hau: gang mo Israela byumyu" yigi ngoo ri aphoug" nghoid ago".

27Mung" vhoeb zoug: yigi nyangnu" yo" khaid yu to" da" shoo" ri ngaid phyo' zo: nyid da" zeigni joem yo' du ago".

28Lapi: yigi vang khyam: ri moo" zei: bang: shoofuid" wigi xoug" phyu: nyid yhang: ti" hau: yooboo joem ri nyhoem" zau" ci: ago". Nyangnu" gi ajo da" yoeb myang joem ri myang lho: ajo da" khyo" Lapi: pe: da:. Nyangnu" gi yoem: moo" bo Aseing da" mungdang: ri tid nyid ga: tid nghoid loug we' ngoo Aseing gi nyangnu" ri dang: aji.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Yoo" zoo: yoo" shug bang: gi mhoug zo:- lhoid zo: ago". Nyangnu" gi sho" jhen: bang: ri anghoid khyo" zoem" khau: wigi tungbau byu yiri ajoo aeung: khyo" zeig zo: ago".

30Ngoo gi vang khyam: ri nga" nheig yo: ziyo' phyo' shoin' pyam uri doem yo" zhug too" wa byu dayug yug yo' vang khyam: gyoeb gyo" jo, da" joyoo moo yu" yab jo, lho: hau: mougmyid ri yu" goin coung: byid: wa byu dayug yug ri sho: nghoid loug we' ngoo gi dayug ri we' ashau" myang.

31Hougsu" yoomo ngoo gi nga" nheig yo: khyoo: ri nyangnu" adang moo nhang: khyo' kaid wa. Houg: lho: ngoo gi nyangnu" koid lid: lo da" moo" zoo" gang mo myi: yhang: ti" nyangnu" ri phyo' shoin' pyam wa. Yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 23

Yooboo Shoid da" Myiyi: zoo: yi

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- goonham' myiyi: zoo: eig tang: nyid ago".

3Nyang: tang: ngi shi" uri Egutu moo nyid boem ri nya: eig yug da" zoomyi: gyeing" aya: ri ci: phyug pyam wigi shava myhi' bue" lo boem ago".

4Nya: be da" myeing gi Ohola ga: zi nghoid. (Nyang: gi Samari da" gungthid nghoid). Nya: nhung" yug da" myeing gi Oholiba ga: zi nghoid. (Nyang: gi Yerusalem da" gungthid nghoid). Ngoo gi nya: eig tang: goin" ziri lo, xo' yu wigi nya: eig tang: ngoo ri zooshang: khu: byid: da:.

5Ohola gi ngoo seing: su: bain nghoid bye: thang: ri shava myhi' xo' koid wigi Asuri mung" mo nya: zooyam phoo yi da" jheddab myid ri myid mhain: nyid da:.

6Nyangnu" gi khalham" void khin' byimi void ci: da" gyizoo: yi nghoid wigi nheigboo yi yo' aya: myhang: da" gyizoug: ludaid yi nghoid da:. Nyangnu" dangain" bang: gi yung" da" myang: ju: gyizoug: yi nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: gi Asuri zoug: yi dangain" da" shava myhi' bue" lho: nya: da" myid mhain: zigi Asuri yu soolhoo: joem ri no' khyo" nyang: nya: gung ri ayung" alho' bue" nhang: pyam da:.

8Nyang: gi nya: da" zoomyi: gyeing" aya: ri ze" khyoid pyam da" Egutu mo shava myhi' moo" ri xo' koid da:. Nyang: gi ngi shi" da myiyi: nghoid shi" da" ayo, mo nyang: yuggi yigi nyang: yo' yoeb wigi nyang: ri shava myhi' yhang: ti" zoem" khau: ago".

9Hougsu" yoomo ngoo gi nyang: ri sung jheddab da" nya: Asuri yuggi yi lo, khyoo: ab byid: bye:.

10Nyangnu" gi nyang: ri gung cen: khyoid shang: pyam byid: lho: nya: yuggi zoo: yi yo' myiyi: zoo: yiri shu" yu pyam da:. Houg: lho: nyang: ri shamcoin" yo' said pyam da:. Myiyi: yigi khyi' khang" moo" moo nyang: loem zo: da" khyoo: ri gei sang: yen" da:.

11«Nya: nhung" Oholiba gi he: ziri myang nghoid loug we' nyang: gi Ohola koid lid: lo da" tho' je xo: je myoo: sho' shava myhi' moo" zoo" ri koid da:.

12Nyang: we' Asuri mo nheigboo yi yo' gyizoug: yi yung" da" khin' byimi void ci: da" gyizoo: yiri yo' myang: ju: zoug: yi yung" da" zoolu: yiri yu" mhain: nyid da:.

13Ngoo gi nyang: bain sho' akyang yoin" ziyo' nya: nhung" we' nya: bi: yhang: ti" age khyoo: ri myang byid: da:.

14-15«Nyang: gi nya: da" akyang yoin" jang" moo je je gyo" noeb vang lo" da:. Nyang: gi pyiyam joem mo kyung" tab to" da" Babelon gyizoug: moo" yi da" gung du: soolhoo: yo' nyangnu" da" phyid" doem: goem: sho' moo gye" ni sho' xoug" to" da" shooyid phyid" cu" yo' nyangnu" vhuloem joem mo gye" yu" yung" sho' shoung: da" vhuthoeb joem wigi nya: myid ri lang: yu da:.

16Nyang: gi nyangnu" ri myang yo' dage" yu" mhain: myid bo lo wigi Babelon moo nyid da" nyangnu" jang" khyoo: lagyoo: nhang: kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Babelon byu yigi nyang: yo' gung shoo" zoem" wa shid re" re" lo ago". Nyangnu" gi nyang: ri ci: wigi gye" ayung" alho' koid boem yoomo lo" thang moo nyang: gi nyangnu" ri co' loo wa.

18Nyang: gi nya: gung ri byu phung: gung moo ci: shug wigi nyang: gi sho' ase' da" shava myhi' nghoid khyoo: ri yugkhang" moo" ri si' nhang: da:. Ngoo gi nya: bi: ri co' pyam yhang: ti" nyang: ri we' co' pyam bye:.

19Nyang: gi zoomyi: nghoid uri Egutu moo shava myhi' bue" lid: lo yhang: ti" avoid ci: shug lho: shava myhi' dayug tho' je xo: byug da:.

20Nyang: gi loo zei: joem anghoid lang" myang: loo joem da" mhain: myid dangain" bo da" lid: sho' nyam da yuggi yiri mhain: myid byeung" jo, da:.

21(Oholiba we"- nang gi Egutu moo zoomyi: nghoid shi" uri yuggi yi re" noug" ri ze" phyug ayo, mo akhyeing" moo" ri doem pug koid nau da:.)

Myiyi: nu" Nge Yug ri Mangsoo Dang: Phyed Khyoo:

22Oholiba we"- akhid" ngoo yoem: moo" bo Aseing nang ri tid nyid. Nang ri re" jheddab bang: gi ngheing" byug abye:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nang ri nheig yo: wigi nang ri lheing khoem too" sho' ngoo koid nhang: wa.

23Ngoo gi Babelon byu yi dangain" yo' Khalde byu yi dangain"- Pekod- Shoa- Koa mo bang:- Asuri byu yi dangain" ri shu" loo wa. Ngoo gi hau: yung" da" zoolu: nheigboo yi yo' gyizoug: yi dangain"- yhouggyen: da" zoug: yi yo' myang: dab mo aya: myhang: da" zoug: yi dangain" khe: zheing" too" wa.

24Nyangnu" gi myang: rheing" joem pang" thoug rheing" yo' gyidab moo" shu" lho: mougzhung: shoid khyo" re" khaid zain: goo" wa. Nyangnu" gi goo joem joto' mug joem ci: lho: nang ri re" lheing khoem too" wa. Ngoo gi nang ri nyangnu" lo, khyoo: ab byid: pyam lho: nyangnu" gi nang ri nyangnu" da" tarha" joem ri ci: wigi dang: phyed loo goo" wa.

25Ngoo gi nang ri nheig yo: da" gang mo ngoo gi nyangnu" da" nheig yo: zi khyo" wigi nang ri yhen nhang: wa. Nyangnu" gi nanu" da" nhoo: yo' nukhyab joem ri yham" pyam byid: wigi re" zoo: yiri said pyam boem wa. Nghoid-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" gi re" yuggi zoo: yi yo' myiyi: zoo: yiri nang mo lhoid yu pyam lho: nyangnu" ri adei nyang: nghe' pyam boem wa.

[26]Nyangnu" gi re" byimi joem ri lang: ceig pyam lho: re" phoug" dab lug joem ri yu pyam byid: wa.

[27]Ngoo gi re" da" mhain: khyoo: yo' nang Egutu moo nyid shi" uri shoid lid: lo da" aco' ajhoid moo" joem ri toem' pyam byid: wa. Nang gi yu soolhoo: joem ri ayu" loo wa. Egutu da" khyoo: ri we' amyid loo wa».

[28]He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. Ngoo gi nang ri nang ngheing" lho: co' da" byumyu" yi lo, khyoo: ab byid: pyam wa.

[29]Houg: lho: nyangnu" gi nang ri ngheing" boem yoomo nyangnu" gi nang moo" zei: wigi yo" to" da" ja: dangain" ri yu pyam byid: lho: nang ri gung cen: khyoid shang: pyam wigi shava myhi' yhang: ti" ci: shug too" wa. Re" da" mhain: myid yo' shava myhi' moo" zoo" gi

[30]nang ri hougsu" bui" nhang: wa. Nang gi byumyu" yi da" shava myhi' bue" lid: lo wigi nyangnu" da" yu soolhoo: joem yo' nanya: gung nanyang: ayung" alho' bui" nhang: loo wa.

[31]Nang gi re" be da" khyid: byi moo cang yoomo ngoo gi nang ri daja: za: da" yooboo dam koem: ri shug nhang: wa.

[32]Yoem: moo" bo Aseing tid «Nang gi re" be da koem: mo shug loo wa. Hau: zigi gyi: wigi no, da:. Yugkhang" moo" gi nang ri juang" wigi coem' nyhab' loo wa. Koem: gi byeung" jo, abye:.

[33]Re" bi Samari shug da" koem: nghoid da" Gyug ci' ziyo' byo, yoin" da" koem: gi Nang ri nheigloem: amyen akhyoid bui" nhang: lho: yed nhang: loo wa.

[34]Nang gi hau: ziri shug wigi kyug sho' zhain: hei' pyam loo wa. Houg: lho: hau: zi baid khyoeb da" ajab amhoin' joem gi re" noug" ri lang: khyam" pyam wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

[35]Akhid" he: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. «Nang gi ngoo ri to" myhid pyam lho: ngoo ri nungthang phug pyam boem yoomo nang gi re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mhain: myid yo' shava myhi' moo" zoo" gang mo yau: khe" kyi" khyeug zi shoug" wa.

Nya: eig Tang: goin" ziri Aseing Dang: Phyed Khyoo:

36Aseing gi ngoo ri tid zigi «Shid: se' da" byu we"- nang gi Ohola yo' Oholiba tang: ri dang: phyed wa jen" bye: rhe". Nya: eig tang: ri nya: eig tang: koid lid: lo da" akhyeing" moo" zoo" wigi yooboo zhug we'.

37Nya: tang: gi myi: shoid lang shoid moo" yo' byu said moo" shoid boem ago". Yu phara" soolhoo: joem yo' myi: shoid lang shoid wigi nya: tang: ngoo ri khu: byid: da" zooshang: yiri said da:. Nyang: tang: gi nga" zooshang: yiri nyangnu" da" yu phara" soolhoo: joem jhang xoin" ngei" pyam da:.

38Houg: lho: hau: zigi nya: eig tang: koid zi dangain" anghoid shi". Nya: tang: gi nga" Noku Yhoem: Moo" ri aphoug" myang:. Ngoo to" to" da" Dougno: Bidnyid ri phyo' pyam da:.

39Yu phara" soolhoo: joem shid re" xoin" khyo" zooshang: yiri nya: tang: said ngei" byid: da" bidnyid gyoo: moo nyang: tang: gi nga" Noku Yhoem: Moo" khyoo: re" wigi hau: ziri ce: phoug" atab' koid pyam da:.

40«Nya: tang: gi moug: vi: mo yuggi yiri khe: yu wa shid re" lagyoo: alheing: lheing: nhang: kaid lho: hau: yuggi yi ju" re" boem ago". Nya: eig tang: gi gung cid" pyam- myo, mei: xau" pyam- phoug" dab lug joem ri void ci: ago".

41Nya: eig tang: gi yung" da" yhoeb cuang tho' moo zhung: jo, wigi nya: eig tang: shidkhoin" moo ngo wigi nya: tang: ri byid: to" da" zhainloin: xu: yo' shoem: nam pyo: ja: xu: bo bo wigi ge da" zi joem byeung" shoin: loo" sho' lhung boem to" da:.

42Nau khyo" nyho: yen" da" byu daphung: da" thui: ri shau" gyo:. Nyangnu" gi dain" pyoid yoomo ju" lo da" yuggi yi nghoid. Nyangnu" gi myiyi: myhi' yi da" lo, moo lo, theing" foid byid: wigi nyangnu" vhuloem moo yung" da" bidmug zhung" byid: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Houg: lho: ngoo gi ngoonya: gung ri nyangnu" gi lang shoid wigi yoem: neing: byug bye: da" myiyi: dayug ri shava myhi' khyo" ci: nyid boem ago" ein: tid zoo: bye:.

44Nyangnu" gi he: shava myhi' tang: jhang doem yhi: yhi: koid ago". Nyangnu" gi hau: akyang yoin" da" myiyi: Ohola yo' Oholiba jhang doem tau" yhe: nyid ago".

45Tarha" deingmain" da" yuggi yigi nya: eig tang: ri lang do, moo" yo' byu said moo" khyo" dang: phyed wa. Ciwim gari nya: eig tang: gi lang do, moo" koid lho: nya: eig tang: da" lo, joem moo suid" dab da:.

46He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. «Nya: eig tang: ri kyug nhain' wa yo' lhoid zoo: wa shid re" byu daphung: ri shu" loo we'.

47Byu phung: yiri nya: eig tang: ri lug boem yo' du" nhang: we'. Houg: lho: nya: eig tang: ri shamcoin" joem yo' khaid zain: nhang: ge'. Nya: tang: da" zooshang: yiri said pyam nhang: we'. Nya: tang: da" yhoem: ri nghe' khyo' pyam nhang: we'.

48Myiyi: yi yugkhang" moo" gi nyangnu" lhung koid lid: lo boem da" lang do, moo" ri adoem koid loo wa shid re" tid poin" da" khyo" ngoo gi dameing: goin" mo akhyeing" moo" ri toem' pyam wa.

49Houg: lho: re" tang: we' re" eig tang: da" akhyeing" moo" yo' yu phara" soolhoo: ri no' nyid da" yooboo gang mo ngoo re" eig tang: ri yooboo dam byid: wa. Houg: lang" ngoo yoem: moo" bo Aseing nghoid ziri re" eig tang: se' loo wa.

Ezekiel 24

Shoo" Poo" Oug"

1Ngoonu" pyoung" she: too" shoug" zi gau: zain ein: zain- lhammoo" daxi: khyab- daxi: nyid" ein: nyid" moo Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Akhid" nyid" da" bidnyid ri lhid" xoem" too" we' ciwim gari he: bidnyid gi Yerusalem ri Babelon khokham wigi vang: shid" da" bidnyid nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nga" da" thougtheung byumyu" yiri ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" shid re" to" to" da" he: dang: tu' ri tid kyoo" we'. Myikhyoem moo oug" xoug wigi gyid kaid pyeing we'.

[4]Ge thang da" shoo" ri kaid we'. Lo, sain: yo' bung sain: joem ri kaid we'. Houg: moo khyen: to" da" shooyoug: jab joem ri we' kaid pyeing we'.

[5]Reung: thang da" yang shoo" ri ci: we'. Oug" gyid" moo thang" kaid we'. Gyid ri zhu: nhang: we'. Shoo" youg: joem yo' shoo" joem boo baja".

[6]He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. «Byu said bang: da" voomoo" gi joem: lo" abye:. Hau: zigi khanham we' acid" lho' pyam da" shoopoo" oug" yo' du da:. Shoo" dajab thang: dajab xue: yu wigi dajab we' adeing loo.

[7]Voomoo" khoug: moo byu said moo" bue" jo, bye:. Nghoid loug we' suid" joem gi pheilhoug: boem" wigi yo" nghoeb pyam wa te" da" myidgung moo agyoo" nghoid da:. Hau: zigi lug thain: dang moo gyo" shoin: jo, da:.

[8]Ngoo gi suid" ri ayo" nghoeb shoung: da" joyoo- nheig yoo: nheig teig latoo: phug wa da" hau: joyoo moo too" khoo' bye:.

[9]He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. «Byu said bang: da" voomoo" gi joem: lo" abye:. Ngoonyang: thang" zang zang too" wa.

[10]Seig thang" loung: kaid shi" we'. Lid shab wigi myi: hau' tab we'. Shoo" jhoug we'. Shoo" yeing ri zhu: kain" nhang: we'. Shoo youg: joem ri poo" nghe' pyam we'.

[11-12]Akhid"- gyid: mid" oug" koem: ri myi: gyu: tho' moo hougsu" nyang: xug nge' pyam we'. Oug" kyab joem dangain" gi myi: moo abyug loo" nghoid loug we' hau: oug" kyab joem nghe' khyug pyam thang: ri hau: oug" gi laloem lakhoug: thung" khyo" doem young" gyeing" loo wa.

[13]Yerusalem we"- re" akhyeing" ashoeb lo, moo" gi nang ri ayung" alho' bui" nhang: bye:. Ngoo gi nang gyeung" shang: sho' yoem: kaid nghoid loug we' nang gi ayung" alho' za: bue" jo, da:. Nang gi nga" da" nheig yo: yoem: so' ri gyi: sho' ashau" loem zoo: rigi nang doem yo" gyeung" shang: wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ngoo Aseing tid too" bye:. Ngoo moo" zei: wa ayo, ju" lo abye:. Ngoo gi re" yooboo joem ri ato" pyam wa. Nheig khyeug myid we' aci: shug wa nheig we' akhyeing wa. Nang koid bye: da" lo, moo" shid re" yooboo dam shoug" kham: zoo: wa. Yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Lapi: Pho da" Yhoem: Seing: Myhi' Shid: lo" Khyoo:

15Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

16Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- ngoo gi nang jheddab thang da" byu ri damyo, nyeig riza: shu" yu pyam wa. Nang gi myeing" we' age myoo: wa. Ngoug we' age ngoug wa. Ngoug byid: we' age thu wa.

17Re" ngoug thui: ri ashau" gyoo: nhang:- kougshu: da" asoo" khyo" vhuthoeb khyoid pyam- khyid: zhung" azhung" khyid: cen: anyid yen". Re" myonhoo: ri anghoeb ci:- kougshu: bang: zo: da" zoo: noem ri we' azoo:.

18Nab soin: no' ngoo gi byu yi yo' dang: doem go" nyid. Hau: nyid" myen" thang: nga" yhoem: seing: myhi' shid: loo" bye:. Houg: lho: thang: nab kyoo' ri ngoo gi ngoo ri tid to" khyo" koid bye:.

19Byumyu" yigi ngoo ri «Nang ciwim hid: su" koid shug nyid la"» ga: myid: ago".

20Houg: lang" ngoo nyangnu" ri tid zigi «Aseing gi ngoo ri dang: ji wigi tid zigi

21He: mungdang: Israela byumyu" yiri byid: we' ga: zi nghoid. Nanu" gi Noku Yhoem: Moo" geing: teing ziri phau: boem ago". Nanu" gi hau: ziri yu" nau wigi yhe: koem" nau da:. Nghoid loug we' Aseing gi hau: ziri aco' ajhoid bui" nhang: pyam loo wa. Houg: lho: Yerusalem moo teing too" kho' da" nanu" yhoem: byu yi mo ngi bang: gi meing: zain: jang" moo said pyam zi shoug" loo goo" wa.

22Houg: lang" nanu" gi ngoo koid lid: lo yhang: ti" koid loo goo" wa. Nanu" gi nanu" da" myonhoo: moo we' anghoeb ci: loo: kougshu: bang: zo: da" zoo: noem ri we' azoo: goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nanu" gi vhuthoeb khyoid ci: lho: khyid: zhung" azhung" aso" yen" goo" wa. koug we' akug ngau we' angau goo" wa. Nanu" gi nanu" nya: yooboo gang mo nyid joem: loo" goo" wa. Nanu" nyang: cang" noo kyeing" kyeing" shug loo goo" wa.

24Houg: lang" ngoo gi nanu" shid re" asoo" bui" byid: wa. Nanu" gi ngoo koid lid: lo da" ja: khang" moo" ri koid loo goo" wa.Aseing gi he: zi bue" loo lang" nyang: gi yoem: moo" bo Aseing nghoid ziri nanu" se' loo goo" wa ga: tid da:.

25Aseing tid zigi «Shid: se' da" byu we"- akhid" ngoo gi nyangnu" phoug: lho: ngei pyoo: wa. Nyangnu" yu" ei" nau- yhe: ei" nau da" geing: teing Noku Yhoem: Moo" ri nyangnu" mo yu pyam byid: wa. Houg: lho: ngoo gi nyangnu" da" yuggi zoo: yi yo' myiyi: zoo: yiri shu" yu pyam byid: wa.

26He: ziri ngoo koid kaid da" bidnyid moo hau: byo, yoin" jang" mo yo" phang: loid lo da" byu dayham" gi nanu" ri hau: khyoo: lo tid kyoo" wa.

27Hau: bidnyid ri nang ci: phyug pyam bye: da" dang: ji wa yoem: so' ri doem yo" yu lho: nang gi nyangnu" yo' dang: doem go" loo wa. Hid: su" khyo" wigi nang gi byumyu" yiri asoo" koid shid wigi nyangnu" ngoo Aseing ri se' loo goo" wa.

Ezekiel 25

Amon ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Amon mung" ri ngeug he: pyam we'.

3Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri tam" gyoo: wa shid re" nyangnu" ri tid kyoo" we'. «Nanu" gi nga" Noku Yhoem: Moo" ri aco' ajhoid koid pyam ziri Israela mung" ri lhu: phyo' sain" pyam ziri Yuda byumyu" yiri pyoung" she: loo" shoug" ziri yu" ngei ago".

4Nanu" gau boem gang mo ngoo gi bidthu shoid dain" pyoid yoo moo byumyu" yi wigi nanu" ri meing: zain: oung: pyam nhang: wa. Nyangnu" gi nanu" da" mung" moo nyangnu" da" dab joem lo koid wigi nyid lo boem goo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa. Nyangnu" gi nanu" seing: eung: da" shi" joem ri zo: wigi nunoug" ri shug pyam byid: loo goo" wa.

5Ngoo gi Raba voomoo" ri Gola-ug zoem: jang: koid wigi Amon damung" goin" ri yang zoem: jang: koid pyam wa. Houg: lang" nanu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo wa.

6«He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. Nanu" gi lo, pyug pyug lho: gau yi tung" byam da:. Nanu" gi Israela mung" ri yu" nge da:.

7Nanu" koid bye: moo" yoomo nanu" ri lhoid zo: lho: phyo' yu pyam wa da" byumyu" yi lo, khyoo: ab pyam wa. Ngoo gi nanu" ri bain sho' phyo' shoin' pyam wa. Houg: lang" nanu" gi byu damyu" ayo" bui" loo: wa. Nanu" nya: mungdain: ga: zi we' ajo, loo wa. Hau: thang: nanu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Moba ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

8Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Yuda gi gootu: byumyu" yi dangain" yo' dakhyoo" ti" za: danghoid ga: Moba tid gang mo

9Moba mougkyoo" ri goem loem da" voomoo" joem ri khaid zain: zi shoug" nhang: wa. Houg: moo reung: thang da" voomoo" joem nghoid da" Bed Yeshimod- Bala Meon yo' Kiriathaim bang: bo da:.

10Ngoo gi bidthu shoid dain" pyoid yoomo byumyu" joem wigi Moba ri Amon yo' dage" khaid zain: ung: pyam nhang: wa. Houg: lang" Moba gi byu damyu" abui" loo: wa.

11Ngoo gi Moba ri yooboo dam byid: wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo wa.

Edom ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

12Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Edom byumyu" yigi Yuda ri anoug akhyoid latoo: phug ago". Houg: lho: hau: latoo: phug zigi Edom moo khanham we' dajo, jo, da" yooboo moo" bue" jo, nhang: da:.

13Akhid" ngoo Edom ri yooboo dam byid: lho: houg: mo byu yugkhang" moo" yo' gougnyhoug du: khang" moo" ri said pyam wa ein: tid fu" kaid we'. Ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi hau: zigi Teman voomoo" mo Dedan voomoo" ju" sho' jham" coug: youg koid pyam wa. Houg: lho: voo byu yigi gyi khaid pui" moo said pyam zi shoug" wa.

14Nga" byumyu" Israela yigi nga" shid re" Edom ri latoo: phug loo wa. Nyangnu" gi Edom ri nga" nheig yo: khyoo: ri loem zoo: nhang: loo: wa. Edom gi nga" latoo: phug da" khyoo: ri kham zo: wigi hau: dang: kang: ri se' gyo: loo goo" wa. Yoem: moo" bo Aseing tid.

Philisti ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

15Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Philisti byu yigi nyangnu" da" apyaid atoo: gyivoo xoug" yiri anoug akhyoid latoo: phug wigi nyangnu" ri ngheing" ziyo' phyo' shoin' pyam ago".

16Ngoo gi Philisti ri khaid zain: wigi nyangnu" ri jhoid shoem" pyam wa ein: ngoo tid fu" bye:. Ngoo gi hau: Philisti janggyoin: moo nyid da" yugkhang" moo" ri said toem" pyam wa.

17Ngoo gi nyangnu" ri dam xoo: sho' yooboo dam byid: wigi nyangnu" ri bain sho' latoo: phug wa. Nyangnu" gi nga" nheig yo: khyoo: ri kham zo: loo goo" wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

Ezekiel 26

Turu ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

1Ngoonu" pyoung" she: nyhid: too" shoug" zi daxi: dazain ein: zain - xang: shi" khyab lhoo' xain" danyid" nyid" ri Aseing gi ngoo ri dang: ji da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- He: zigi Turu voomoo" mo byu yi gau yi nyid zi nghoid. Nyangnu" gi ‹Yerusalem gi byo, sain" loo" bye:. Nya: da" ung" zoo: ung" shug da" phaga: yoem: so' bei: byug bye:. Nyang: gi ngoonu" yo' ayo" shi' goo" loo: wa.

3Akhid" he: zigi ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. Turu voomoo" we" ngoo gi re" gyi: voo nghoid. Ngoo gi nang ri khaid zain: wa shid re" byumyu" myoo" sho' ri shu" loo byid: wa. Houg lho: nyangnu" gi panglai: being: lhung" yhang: ti" ju" lo boem goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyangnu" gi re" voomoo" vang khyam: joem ri phyo' shoin' pyam lho: re" pyuzung joem ri phyo' khyo' pyam wa. Hau: thang: ngoo gi pheilhoug: dangain" ziri shoem" jhoid pyam lho: lugzeing cen: cen: za: teing too" byid: khoo" wa.

5Hau: jang" moo wimdo, kuang bang: da" goin ri lhab' hei loo wa. Hau: zigi panglai: moo jo, jo, da:. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:. Byumyu" yigi Turu ri phyo' sain" pyam loo: goo" wa.

6Houg: lho: nyangnu" da" shamcoin" joem wigi mungdain: khoug: mo nya: voomoo" joem moo nyid bang: ri said pyam boem wa. Hau: thang: Turu gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo wa.

7Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi khokham dangain" jang" mo gyi: thang su:- Babelon khokham Nebukhadneza ri shu" yu wigi Turu ri zain: nhang: wa. Nyang: gi mougzhung: shoid khyo" myang: joem gyi myang: rheing" joem yo' myang: dab bo bo wigi gyidab moo" dadab yo' re" loo wa.

8Mung: dain: khoug: mo voogung joem moo nyid nyid bang: gi gyi khaid jang: moo said pyam zi shoug" wa. Gyivoo yigi gadug du:- myid boem" boem" lho: nang ri geing: da" vang khyam: yo' kyam' jhid loo wa.

9Nyangnu" gi re" vang khyam: joem ri khyam: phyo' seig thung" zeing wigi she: thung" nyid lho: re" pyuzung joem ri nyangnu" da" joto' yau: joem wigi phyo' khyo' pyam loo goo" wa.

10Nyangnu" da" myang: joem wigi nang: zhain' thu kaid da" pheilhoug: thei" joem gi nang ri nghoeb pyam wa. Byo, yoin" jo, da" voomoo" khoem" moo" khyo" nyangnu" koin" lid: lo" da" uri zi tho' rheing" yo' gyi myang: rheing" joem ri she: da" nyangnu" da" myang: joem thui: gi re" vang khyam: ri noin" nhang: loo wa.

11Nyangnu" da" myang: ju: bang: gi re" khyoo: joem moo lid zoo" yhang: ti" lid: phyed lo" wigi re" byu yiri nyangnu" shamcoin" joem yo' said pyam ago". Re" reung: thang da" zeingboung: joem gi myidjang khyoo: du" khyo' pyam zi shoug" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Re" gyivoo joem gi re" da" jonu" yo' kid" zi joem ri yu seing: zo: pyam lo boem wa. Nyangnu" gi re" vang khyam: joem ri lang: phyo' khyo' pyam lho: re" da" nyid ei" wa yhoem: joem ri phyo' sain" pyam wa. Nyangnu" gi lugzeing joem seig thung" joem yo' zhoothung" du joem ri shoem" yu lho: panglai: khyoo: de" khyo' pyam loo goo" wa.

13Ngoo gi re" jikhoin" dangain" zi thang nhang: pyam lho: re" teing joem da" coung" thui: ri tam" loo" nhang: wa.

14Ngoo gi wim: do, kuang bang: da" goin ri lhab' hei' wa shid re" lug thain: ri teing too" byid: wa. Hau: voomoo" ri khanham we' adoem zhug too" loo goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

15Yoem: moo" bo Aseing gi Turu voomoo" shid re" he: ziri tid bye:. «Nang ri gyi khaid oung: pyam da" uri panglai: thoem" yam cang nyid boem bang: gi said pyam shoug" bang: kyi: nyho: thui: wigi gyoug dain shau" boem goo" wa.

16Panglai: moo shoo: zoo: shoo: shug da" byumyu" yi da" khokham yi dangain" bang: gi nyangnu" da" khokham zhungtang joem mo gyoo" lo boem goo" wa. Nyangnu" gi nyangnu" da" byisheing: joem yo' za: thau" yung" to" da" nyangnu" da" byimi joem ri khyoid pyam lho: myidgung moo nain" zhung: jo, boem wa. Nyangnu" gi re" vhu" pid: lo, kyo' ri myang lho: atho' tid dain mau" wigi nain" nyid zi ayo" theing: loo: nghoid da:.

17Nyangnu" gi re" shid re" he: mang yang" jikhoin" khoin" byid: loo goo" wa. Myeing gyi: da" voomoo" phyo' shoin pyam shoug" bye:. Nya: da" gyid sangphoo joem gi panglai: moo shoem" pyam shau" abye:. He: voomoo" mo byumyu" yigi panglai: ri vhoeb nyid wigi Gyid yam moo nyid bang: dangain" gi gyoug dain goo" wa.

18Akhid" hau: zi gyoeb gyoo" lo" da" bidnyid moo gugyoo: kang joem gi nain" nyid lho: Houg: yhang: te" da" byo, yoin" khyoo: ri nyangnu" yu" dain mo, boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi nang ri hang" anyid lo: da" byo, yoin" jo, da" voomoo" joem yhang: ti" jham" coug: youg koid pyam wa. Ngoo gi nang ri Nammugdara thoem" kang joem mo gyid wigi nhe' pyam wa.

20Ngoo gi nang ri goonham' gooco' pyaid mo nyid lid: loo bang: yo' lo" bo nyid wa shid re" shid: moug: khyoo: nhang: khyo' kaid wa. Nang ri ngoo gi myidgung khoug: mo apyaid atoo: moo byo, yoin" jo, da" mougmyid moo shid: mo, yo' lo" zoem" khoug: nyid nhang: wa. Hau: da" akyu" gi nang gi khanham we' byu adoem nyid da" joyoo bue" lho: dei nyid bang: da" mougmyid moo re" joyoo ayo" yu loo: wa.

21Ngoo gi nang ri gyoug dain ja: khooshid: bui" nhang: lho: hau: zigi re" da" thang: thang nghoid wa. Byumyu" yigi nang ri sho: loo goo" wa. Nghoid loug we' nang ri hang" ashau" myang goo" wa. Yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 27

Turu Shid re" Mang Yang" Jikhoin"

1Aseing ngoo ri tid zigi

2«Shid: se' da" byu we"- Turu shid re" mang yang" jikhoin" daloem: khoin" we'.

3Hau: voomoo" gi panglai: gyid yam moo jo, wigi panglai: gyid yam khyi' khang" moo" mo bang yo' moo" zoo" jid: zoo" xo' go" wigi koid nyid da" voomoo" nghoid. Yoem: moo" bo Aseing citid nyid ziri nyang: ri tid kyoo" we'. «Turu we' nang gi re" joeb joeb byeung" byeung" yung" khyoo: ri phau: da:.

4Re" yhoem: gi panglai: nghoid da:. Nang ri zhug too" bang: gi nang ri gyid sangphoo daloem: yhang: ti" zhug to" ago".

5Nyangnu" gi Hermon boem mo shithang: gam joem ri seig thi" sheig da:. Lebanon boem mo shamu gam ri re" lid kham: pain" ruang: tab zeing koid ago".

6Nyangnu" gi lhid ku" nyhabcam" koid wa shid re" Bashan mo Shookhi" gam joem ri yu ago". Nyangnu" gi Kupru mo shithang: ri re" akhoem' koid boem ago" Houg: lho: hau: jang" moo xang: zei yo' agyoo: moo kaid to" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Re" lhid pain" ruang: joem gi zin: yung" pain" wigi koid to" zi nghoid. Hau: da" za: yo' thau" yung" to" da" zin: yung" pain" gi Egutu mo nghoid. Hau: ziri vi: mo lei lei yo" se' yu" xoem" yu da:. Re" da" bangzoo: khoem" atho' mo mau: nghoeb to" da" pain" gi Kupru gugyoo: kang mo khalham" boo" avid pain" nghoid da:.

8Re" da" lhid ku" bang: gi Sidon yo' Arvad mo bang: nghoid ago". Lhid ku" bang: gi jhang: da" re" byu yi nghoid da:.

9Gyid sangphoo mo lo, moo" zei: bang: gi Biblo mo goolhoo' za: jhau" yu ci: bang: nghoid da:. Panglai: khyoo: so" yen" da gyid sangphoo khang" moo" mo lhid ku" bang: gi Re" kid" sen: joem moo oung” zoo: oung” shug moo" koid ago".

10«Persi- Ludia yo' Libya mo gyizoo: yigi re" gyidab moo moo" zei: ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" goo joem yo' joto' mug joem ri re" gyidab zoem" joem moo lhang" to" ago". Nyangnu" gi re" shid re" phung" yoeb ri oung: yu byid: bang: nghoid ago".

11Aravad mo gyizoo: yigi re" da" vang khyam: joem ri zung" byid: lho: Gamad mo gyizoo: yigi re" da" pyuzung ri zung" byid: ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" goo joem ri re" da" vang khyam: joem moo lhang" to" ago". Nyangnu" gi nang ri yung" sho' koid byid: bang: nghoid ago".

12Nang gi Spain: mung" moo phaga: ga: wigi ngei- joto'- to' yo' xuid: joem gi re" da" agoin agoo" jonu" joem da" aphoug" nghoid da:.

13Nang gi Greek- Tubala- yo' Mesheg moo phaga ga: wigi re" jonu" joem wigi join joem yo' gyid: mid" jonu" joem ri thid yu da:.

14Nang gi Bed Togarma mo rheing" shi: myang:- gyi khaid myang: yo' loo zei: joem ri qei yu wa shid re" re" jonu" joem ri yhe: oung” da:.

15Dedan mo byu yigi nang yo' phaga: ga: ago". Panglai: thoem" yam cang nyid boem da" byumyu" yigi re" kid" zi shid re" nang ri xang: zei yo' seig no, ri byid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Suri mo byu yigi re" kid" zi joem yo' nang koid thu da" jonu" joem myoo" sho' ri qei yu ago". Nyangnu" gi re" kid" zi shid re" phoug" dab lug khalham" boo" byimi- za: thau" yung" to" da" pain"- zin: yung" pain" gi panglai: lafuid: yo' patemya" joem byid: ago".

17Yuda yo' Israela bang: gi re" kid zi shid re" sungsoo:- byoo: yhid:- zhainloin: xu:- yo' shoem: nam pyo: ja: byid: da:.

18-19Damasku mo byumyu" yigi re" kid" zi yo' nang koid thu da" zi joem shid re" Helbon mo zabyid yhid: yo' Sahara mo soug" goug" aphoug" byid: wigi qei yu da:. Nyangnu" gi joto' joem yo' shoem: nam pyo: ja: ri re" kid" zi joem yo' thid qei boem ago".

20Dedan mo byumyu" yigi re" kid" zi joem ri myang: too: pain" cu' byid: wigi qei yu ago".

21Arabia byu yi yo' Kedara moug: mo vhoebkhang" zoug: yigi re" kid" zi joem ri yang nu" joem yang joem coidbaid joem yo' thid go" da:.

22Re" kid" zi qei wa shid re" Sheba yo' Rama mo phaga: byu yigi phoug" dab da" lug zi joem sheing: joem yo' ge thang da" shoem: nam pyo: ja: joem ri byid: da:.

23Haran- Kanne yo' Eden voomoo" joem Sheba mo phaga: byu yi Ashura voomoo" yo' Khilmad voomoo" joem gi nang yo' phaga: ga: ago".

24Nyangnu" gi nang ri phoug" dab da" byimi joem khalham" boo" void pain" joem za: toug" yung" to" pain" joem avid gye" bang yung" da" phyang" myu" joem goolhoo' koid to" da" khyeing: thei" joem yo' tei" joem ri oung” byid: ago".

25Re" da" kid" zi joem ri gyi: thang da" zi thoo' sangphoo joem mo tho' de" ago". «Nang gi panglai: mo lid: da" zi thoo' sangphoo yo' du da:.

26Re" lhid ku" bang: gi nang ri panglai: khyoo: shu" thu yhe: lo" da" uri Bid thu shoid mo lid gi nang ri mougmyid yo' ve: jang" moo phyo' shoin' pyam da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Re" da" kid" zi joem dangain" re" da" sangphoo ku" bang: dangain" Re" sangphoo mo lo, moo" zei: bang: yo' re" phaga: byu yi Sangphoo khoug: mo gyizoo: yi yugkhang" moo"- Dangain"- dangain" bang: gi Re" sangphoo byo, yoin" lo" uri panglai: moo byug lo" byug ago".

28Gyid moo noeb shid: lo" nyid da" sangphoo ku" bang: da" nyhoo: thui: gi Panglai: gyid yam moo lang: thang: tei" da:.

29‹Sangphoo khang" moo" gi akhid" jham" coug: youg bue" jo, bye:. Lhid ku" bang: yugkhang" moo" gi panglai: gyid yam khyoo: lo" byug bye:.

30Nyangnu" dangain" bang: gi re" shid re" nheig khoo" sho' koug boem ago" Nyangnu" vhuloem joem cang pheilhoug: geig gyoin: lho: myiyab moo lu: leung yen" da:.

31Nyangnu" gi re" shid re" nyangnu" vhuloem vhudung: dung: pyam da:. Houg: lho: nyangnu" nya: gung moo jid: moo" byimi void ci: ago". Nyangnu" ngau zigi nyangnu" da" nheigloem: khoo" sho' nghoid ago".

32Nyangnu" gi re" shid re" mang yang" jikhoin" khoin" ago".

‹Turu yo' hang" ri yo" tu' yu" wa la" Akhid" panglai: moo sam: zoo: tam" jo, da" Turu yo' hang" ri yo" tu' yu" wa la"

33Re" kid" zi joem panglai: kyo: da" jang" khyoo: yhe: lo" da" uri Nang gi byumyu" khang" moo" moo ca" nyid ziri pyeing byid: da:. Khokham yi we' re" jonu" ziyoo yoomo yoo" zoo: yoo" shug nyid da:.

34Akhid" nang gi panglai: moo byo, yoin" byug bye: Nang gi Nammugdara thoem" thi" khyoo: noeb vang loo" bye:. Re" ziyoo jonu" joem yo' re" jhang moo" zei: bang: dangain" gi Panglai: khoug: moo nang yo' dage" byug lo" boem abye:.

35«Panglai: gyid yam cang nyid boem da" yugkhang" moo" gi re" vhu" pi: lo, kyo' ri myang boem wigi dain mo, byug bye:. Nyangnu" da" khokham yi lang" gyoug dain boem ago". Houg: lho: nyangnu" da" myonhoo: joem moo gyoug zi di: di: myang da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Nang gi lo" byug abye:- apyaid atoo: moo lo" byug abye:. Houg: lho: mougmyid gyab goin" mo phaga: byu yigi re" vhu" pi: lo, kyo' ri nyangnu" bo loem kham zoo: wa ziri gyoug dain boem ago".

Ezekiel 28

Turu Khokham ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Ngoo yoem: moo" boAseing wigi Turu mo vhoebkhang" su: ri tid nyid ziri nyang: ri tid kyoo" we'. Nang gi yu phara" nghoid ga: tid fu" wigi nghoid boin: khyoo: gi myung: dau byug bye:. Nang gi panglai: joem lheing khoem to" da" khokham zhungtang moo yu phara" daloem: ti" zhung: jo, ga: tid da:. Nang gi yu phara" daloem: yhang: ti" nghoid goin koid loug we' anghoid wa. Nang gi shid: se' da" byu danghoid. Agyeungshang: nghoid da:.

3Nang gi Danela tho' phajhi" je bo wigi ce: daja: we' nang moo ayo" nghoeb shoung: too" ga: myid da:.

4Re" da" phajhi" yo' lasi phajhi" gi nang ri sheing: yo' ngei phoug" dab zi jonu" yoo" nhang: da:.

5Nang gi phajhi" bo da" phaga: moo" koid lho: atu" amyaid xo' sho: nyid da:. Nang gi re" jonu" ziyoo atho' moo khayhi' nghoid boin: nyid la".

6Akhid" he: zigi ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. Nang gi yu phara" yo' dayhang: ti" phajhi" bo ga: myid yu da" gang mo

7Ngoo gi nang ri khaid zain: wa shid re" akhyeing" da" gyivoo yiri shu" loo wa. Nyangnu" gi re" da" phajhi" yo' lasi phajhi" wigi nang yo" sho: yu to" da" yung" da" zi joem dangain" ri phyo' shoin' pyam byid: loo wa.

8Nyangnu" gi nang ri said pyam wigi gyid loeb khoug: khyoo: du" zei kaid pyam wa.

9Nyangnu" nang ri said pyam wa ga: re" boem da" uri nang gi yu phara" daloem: nghoid ein: datid nyid shi" wa la". Nang ri said wa bang: yo' shoug"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

go" uri nang gi shid: se' da" byu nghoid wigi ce: agyeungshang: zi danghoid wa.

10Nang gi Mangsoo abo da" tungbau byu yi lo, moo lakhuid" dadu: yhang: ti" shid: loo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing amyeing" byid: too" bye:.

Turu Khokham Gyoeb Gyo" Lo" Khyoo:

11Aseing ngoo ri dang: dalheing: doem tid da:.

12Nyang: gi «Shid: se' da" byu we"- Turu khokham ri lang" nyid da" vhu" pi: lo, kyo' shid re" koug we'. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri nyang: ri tid kyoo" we'. Nang gi goonham' dalheing: joeb byeung" da" khooshid: bui" lid: loo bye:. Nang gi khayhi' phajhi" bo lho: khayhi' yung" su: nghoid la".

13Nang gi Mangso da" khyam: Eden moo nyid lho: phoug" dab lug zi aja: ja: ri void ci: da:. Hau: joem gi patemya"- sen- utaphaya- myed yue"- jhaung:- nagathue'- nila- mya- lug ni joem nghoid da:. Nang gi shoung: yhoung ci: wa shid re" sheing: zi joem yo" da:. Hau: joem ri re" shid re" nang ri phain" so: kaid uri nyang: koid too" byid: gu nghoid bye:.

14Ngoo gi nang ri lhoug zung" wa shid re" yu" gyoug yu" lhung: sho' da" moug: lagyoo: dayug ri nyhid: too" byid: bye:. Nang gi nga" gyeung" shang: da" boem joem moo nyid wigi yi: yi: wim da" phoug" dab lug joem atho' moo so" yen" khoo' bye:.

15Nang gi nang ri phain" so: kaid to" da" bidnyid mo akyeing" moo" ri koid shid" da" bidnyid ju" sho' re" lo, moo" joem gi joeb byeung" lid: loo bye:.

16Nang gi qei qei oung" oung" moo" myo: nyid wigi hau: ze wigi nang ri athoug" akhoug: khyoo: yo' yooboo khyoo: shu" yhe: lo" da:. Hougsu" yoomo ngoo gi nang ri nga" gyeung" shang: da" boem mo agyoo: atho' khaid thu kaid lho: nang ri lhoug zung" lid: lo da" moug: lagyoo: gi nang ri yi: yi: wim da" phoug" dab lug joem jo, jang" mo vi: khyoo: khaid pyam abye:.

17Nang gi yung" yoomo nghoid boin: bye:. Re" myeing fu" zigi nang ri koodoug: dayug yhang: ti" bui" nhang: bye:. He: gang mo ngoo gi nang ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myidgung khyoo: she: pyam wigi gootu: khokham yi shid re" tid poin" asoo" khyo" nang ri to" too" wa.

18Nang gi hougsu" qei qei oung" oung" koid jang" moo akhyeing" zi koid yoomo re" noku coung" joyoo gi byo, yoin" byug bye:. Hougsu" yoomo ngoo gi hau: voomoo" ri myi: nghe' kaid wigi hau: ziri myidgung khyoo: nghe' khyo' pyam bye:. Nang ri yu" nyid bang: dangain" gi akhid" nang myimoeb bue" ziri shau" myang ago".

19Nang gi bei: byug bye:. Apyaid atoo: moo bei: byug bye:. Nang gyoug dain shoug" nyid ziri se' lo da" byumyu" yi dangain" gi re" vhu" pi: lo, kyo' ri nyangnu" bo shoug" loem zoo wa ziri gyoug nyid boem ago"» ga: tid.

Sidon ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

20Aseing ngoo ri dang: tid zigi

21«Shid: se' da" byu we". Sidon voomoo" ri ngeug he: pyam we'.

22Nyangnu" da" khyoo: ri ngoo yoem: moo" bo Aseing tid ziri houg: moo nyid da" byumyu" yiri tid kyoo" we'. Sidon we"- ngoo gi re" gyivoo nghoid. Nang ri ngoo koid da" moo" zoo" gang mo byumyu" yigi ngoo ri coung" byid: loo wa. Nang moo nyid da" bang: ri ngoo yooboo dam byid: da" khyo" wigi ngoo khayhi' gyeung" shang: da" khyoo: ri ci: shug da" uri ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

23Ngoo gi re" adang moo noo phyoo" ri nhang: kaid wa wigi re" khyoo: khaid khang" moo suid" youg nhang: wa. Nang gi shoid khang" moo' khyo" khaid zain: zi shau" wigi re" byu yiri said pyam zi shoug" wa. Hau: thang: nang gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo wa.

Israela gi Mainkaid Byid: zi Shau" wa Khyoo:

24Aseing tid zigi «Israela byumyu" yiri yu" juang" nyid da" aqei: ayam mo byumyu" kha: ja: we' Israela ri dam tab da" zu: kyin: yoo zugam joem yhang: ti" khanham we' adoem bui" loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi ngoo yoem: moo" bo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi Israela byumyu" yiri byumyu" yi phung: gung khyoo: khaid sain" to" jang" mo nyangnu" ri doem zheing" yu wa. Houg: lho: byumyu" yi dangain" gi ngoo gyeung" shang: ziri se' loo goo" wa. Israela byumyu" yigi nyangnu" nya: mougmyid nghoid da" nga" dei zoo: Yaku ri ngoo byid: to" da" mougmyid moo nyid lo boem goo" wa.

26Nyangnu" gi hau: joyoo moo goem loem tung" shoug" nyid goo" wa. Nyangnu" gi yhoem: joem koid lho: zabyid khyam: joem yo" koid zo: nyid boem goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri coem' juang" da" nyangnu" yhoem: kyoo" cang" mungdain: dangain" ziri yooboo dam byid: wa. Houg: lho: Israela gi goem loem nyid loo wa. Hau: thang: nyangnu" gi ngoo nyangnu" Mangsoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Ezekiel 29

Egutu ri Thougtheung Lapi: Pe: Khyoo:

1Ngoonu" ri pyoung" she: nyhid: to" zi daxi: zain ein: zain- lhammoo" daxi: khyab daxe: eig nyid" nyid" ri Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Egutu khokham ri ngeug he: pyam we'. Nyang: ri nyang: yo' Egutu damung" goin" zi khasu" yooboo dam shoug" kham zoo: wa khyoo: tid kyoo" we'.

3He: zigi yoem: moo" bo Aseing gi Egutu khokham ri tid nyid ziri tid kyoo" we'. Gyid gyung: moo jhang" jo, da" mainjung: khang" se" we"- ngoo gi re" gyivoo nghoid. Nila gyid gyung: gi re" zi nghoid. Hau: ziri nang koid to" ga: nang tid da:.

4Ngoo gi re" amcam" moo myhid nghui" tab too" byid: lho: re" gyid gyung: moo wimdo, joem we' nang moo kyen' dab jo, nhang: wa. Hau: thang: ngoo gi nang ri nang moo kyen' dab jo, da" wimdo, dangain" yo' Nila gyid gyung: mo she: thu yu wa.

5Ngoo gi nang yo' wimdo, dangain" ri dain" phyoid yoo khyoo: she: pyam kaid wa. Re" gung gi myidgung khyoo: gyoo" lo" wigi hougsu" du" pyam too"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khoo' wa. Ngoo gi hau: ziri ngho' joem yo' gougnyhoug joem shid re" zoo: noem khyo" byid: pyam wa.

6Houg: lang" Egutu byu yi dangain" gi ngooAseing nghoid ziri se' loo goo" wa. Aseing tid zigi «Israela byumyu" yigi pang" thoug yu wa nanu" Egutu byu yiri khau: nghe: nyid nghoid loug we' nanu" gi nham da" voosi" tho' je agi nghoid da:.

7Nyangnu" nang ri nghe: kaid lang" nang gyau: gyoo" lo" wigi nyangnu" da" lo, cab khyung" ri thau" kyang pyam da:. Houg: lho: nyangnu" da" nung" khung: lheig byug da:.

8Houg: lho: akhid" ngoo yoem: moo" boAseing gi shamcoin" ci: da" gyizoo: daphung: nang ri khaid zain: wa. Nyangnu" gi re" byu yi yo' gougnyhoug joem ri said pyam wa ein: tid nyid bye:.

9Egutu gi jham" coug: youg da" joyoo bue" loo wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nang se' loo wa. Nila gyid gyung: gi re" re" nghoid wigi hau: zi nang koid to" zi nghoid ga: nang tid da gang mo

10Ngoo gi re" gyivoo yo' re" Nila gyid gyung: da" gyivoo nghoid. Ngoo gi mougzhung: shoid Migdola voomoo" mo zi mougpyi: shoid Asvan voomoo" ju" sho' Etiopi mougkyoo" cang wigi Egutu damung" goin" ri jham" coug: youg joyoo koid pyam wa.

11Byu xangsu: dayug we' gougnyhoug dadu: we' houg: khyo" so" lid: loo" wa anghoid. Myid: xi: zain goin" houg: moo ci anyid wa.

12Ngoo gi Egutu ri mougmyid tho' moo jham" coug: youg bue" thang da" joyoo koid pyam wa. Myid: xi: zain goin" Egutu voomoo" joem gi byo, yoin" jo, wa. Hau: byo, yoin" khyoo: gi voomoo" goovoo byo, yoin" tho' je xoo: wa. Ngoo gi Egutu byumyu" yiri phang: khoug: yen" bang: bui" nhang: pyam wa. Nyangnu" gi mungdain: khang" moo" khyoo: phang: byo lo" wigi gootu: byumyu" yi akhoug: moo nyid nyid ca" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Myid: xi: zain lid: thang: ri ngoo gi Egutu byumyu" yiri khaid sain" to" da" byumyu" yi da" phung: mo doem shu" yu wigi

14Nyangnu" ri nyangnu" da" moug: xoug" nghoid da" Egutu mung" mougpyi: shoid moo nyid nhang: wa. Hau: zigi yoem: neing: da" khokham mungdain: bue" loo wa.

15Khokham mungdain: dangain" jang" moo yoem: neing: thang da" mungdain: bue" lo wigi nyangnu" gi gootu: byumyu" mungdain: joem ri khanham we' ayo" vhoebkhang" loo goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri ce: yhouggyen: anghoid da" byumyu" koid pyam lho: nyangnu" gi gootu: byumyu" yiri nyang: myid vho: da" khyo" ayo" nghue" she: yu wa.

16Israela byumyu" yigi pang" thoug yu wa shid re" nyangnu" ri khanham we' adoem khoug: nghe: loo wa. Egutu da" vhu" pi: lo, kyo' gi nyangnu" ri khoug: nghe: zi khayhi' shoid ga: khyoo: Israela ri tid poin" da" khyo" bui loo wa. Houg: lang" Israela gi ngoo yoem: moo" bo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Khokham Nebukhadneza gi Egutu ri Khaid Zain: Oung: Pyam wa Khyoo:

17Ngoonu" ri pyoung" she: nyhid: to" zi eigxe: nyhed zain ein: zain- xang: shi" lhammoo" khyab- xang: shi" nyid" moo Aseing ngoo ri dang: tid da:.

18Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Babelon khokham Nebukhadneza gi Turu ri khaid zain: shid" abye:. Nyang: gi nya: gyizoo: yiri nyangnu" da" vhuloem gyoid sho' yo' koo" tho' joid sho' yoovoin lid: voin nhang: nghoid loug we' khokham phoo nyang: we' nya: gyidab we' nyangnu" yau: khi" shoug" jang" mo ci: ashau" yu goo" nghoid da:.

19Houg: yoomo akhid" he: zigi ngoo yoem: moo" bo Aseingtid nyid zi nghoid. Ngoo gi khokham Nebukhadneza ri Egutu mung" byid: pyam wa. Nyang: gi Egutu mo jonu" dangain" ri lanyhoeb khyo" lhoid yu lo" lho: nya: da" gyidab ri moo" voin aphoug" khyo" byid: pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Ngoo gi nyang: ri nya: da" vhoo" kung: phoug" khyo" Egutu mung" ri byid: pyam wa. Ciwim ga: ri nya: gyidab gi nga" shid re" moo" koid byid: nyid da:. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

21Hau: zi bue" lo da" uri ngoo gi Israela byumyu" yiri yoem: boo nhang: lho: ngoo Aseingnghoid ziri nyangnu" si' wa joyoo moo nang Ezekela ri tid thu kaid nhang: wa.

Ezekiel 30

Aseing gi Egutu ri Yooboo Dam Byid: wa Khyoo:

1Aseing ngoo ri dang: doem tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we". Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri Lapi: pe: wigi tid fu" we'. Nang gi hau: dang: khoin" joem ri nyho: tid ca" da:. Gyug dain ca" da" bidnyid ju" lo nyid bye:.

3Aseing lo, moo" zei: wa da" bidnyid gi jhang lo nyid abye:. Byumyu" yi shid re" jhoemmoug" pung yo' yau: khi" bidnyid nghoid da:.

4Egutu moo meing: zain: loo goo" wa. Houg: lho: Etiopi moo gye" yoem: shoin: nheig nge khyoo: bue" loo wa. Egutu moo byu myoo" sho' bang: ri said pyam shoug" wa. Hau: mungdain: gi lhoid yu pyam zi shau" wigi byo, yoin" jo, boem wa.

5Hau: meing: zain: zigi Etiopi- Libya- Lidia- Arabia yo' Kuba mo lhung: to" da" gyizoo: joem ri said pyam boem wa. Houg moo nga" byumyu" yi akhoug: mo lang" bo da:.

6Aseing tid zigi «Mougzhung: shoid Migdola mo zi mougpyi: shoid Asvan ju" sho' mo Egutu ri goem loem byid: bang: dangain" gi meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" wa. Egutu mo nghoid boin: da" gyidab gi phyo' shoin' pyam zi shoug" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

7Hau: mougmyid gi moug: gyab goin" moo jham" coug: youg thang da" joyoo bue" loo wa. Houg: mo voomoo" joem gi bain sho' phyo' shoin' pyam zi shoug" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Ngoo Egutu ri myi: nghe' kaid lho: nyang: ri goem loem: byid: bang: dangain" shid: loo" lang" ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

[9]Hau: bidnyid ju" lho: Egutu ri phyo' shoin' pyam da" uri ngoo gi Etiopi mo cishu: anhang: nyid boem da" byu yiri tid zhuang" kaid wa shid re" lagyoo: yiri sangphoo mo nhang: kaid wa. Houg: lang" nyangnu" gyoug dain goo" wa. Hau: bidnyid gi ju" lo nyid bye:.

[10]Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi Egutu da" ziyoo jonu" thang byug wa shid re" Babelon khokham Nebukhadneza ri ci: yhung: wa.

[11]Nyang: yo' nya: akhyi" akhyoid da" gyidab gi re" wigi hau: moug: ri phyo' shang: pyam goo" wa. Nyangnu" gi shamcoin" joem wigi Egutu ri khaid zain: lho: hau: moug: gi byu shid: mang byeung" jo, wa.

[12]Ngoo gi Nila gyid lang ri kain" kyug loo" nhang: wigi Egutu ri akhyeing" bang: da" yoem: so' lo, khoug: moo to" too" wa. Tungbau byu yigi hau: damung" goin" ziri phyo' shoin' pyam loo goo" wa. NgooAseing tid too" bye:.

[13]Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi Memphi mo yu phara" soolhoo: joem yo' agyeing" anghoid da" Mangsoo joem ri phyo' shoin' pyam wa. Egutu moo vhoeb zoo: wa byu dayug we' anyid wa. Ngoo gi byu dangain" bang: ri kyug nhain' wa.

[14]Ngoo gi Egutu mung" mougpyi: shoid ri jham" coug: youg koid pyam lho: mougzhung: shoid mo Zoan voomoo" ri myi: wigi nghe' pyam wa. Ngoo gi Thebe da" voomoo" zeing ri yooboo dam byid: wa.

[15]Ngoo gi Egutu ri gyi: thang reung: thang da" gyidab voomoo" Pelusium ri nga" nheig yo: khyoo: ri loem zoo: nhang: wa. Ngoo gi Thebe da" jonu" ziyoo ri phyo' shoin' pyam wa.

[16]Ngoo gi Egutu ri myi: nghe' kaid wigi Pelusium gi kougshu: loo wa. Thebe vang khyam: joem gi byo, gyo" lo" byug wa. Voomoo" gi gyid je: nhoeb pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Heliopoli yo' Bubasti voomoo" joem mo zooyam yigi gyi khaid jang: moo shid: byug wa. Houg: lho: gooji gu: gi thung: byu khyo" myheig shu" lo" zi shoug" wa.

18Egutu da" yoem: so' ri ngoo khyau" pyam lho: nyangnu" gye" nghoid boin: da" yoem: ri thang nhang: pyam da" uri Taphan voo moo moug: coid wigi gyo" nghoeb pyam nhang: wa. Egutu moo jhoemmoug" dathei" nghoeb to" wigi nya: voomoo" joem mo byu dangain" gi thung: byu khyo" shu" lo" byug zi shoug" wa.

19Egutu ri ngoo hid su" yooboo dam byid: da" uri ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' lo boem goo" wa.

Khyau" Pyam Byid: da" Egutu Khokham da" Yoem: so'

20Ngoonu" ri pyoung" she: nyhid: to" zi daxe: dazain ein: zain- xang: shi" lhammoo" khyab- nyhed nyid" nyid" ri Aseing ngoo ri dang: tid da:.

21Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- ngoo gi Egutu khokham da" lo, yoem: ri khyau" pyam byid: bye:. Hau: lo, gi ge lo, wigi shamcoin" doem yo" zei: sho' byi: cu' hang" athoeb byid: anghoid lang" lo, voin tei" hang" afoid byid: nghoid ago".

22Akhid" he: zigi ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid zi nghoid. Ngoo gi Egutu khokham da" gyivoo nghoid. Ngoo gi nya: lo, eig shoid goin" nghoid da" gi shi" da" lo, yo' bain gyoug: bye: da" lo, ri khyoug" pyam byid: wa. Houg: lho: nya: lo, mo shamcoin" byid gyo" lo" byug wa.

23Ngoo gi Egutu byumyu" yiri mougmyid goem: sho' khaid sain" pyam wa.

24Hau: thang: ngoo gi Babelon khokham da" lo, ri yoem: boo nhang: wigi nga" shamcoin" ri nya: lo, khyoo: ab byid: wa. Nghoid loug we' Egutu khokham da" lo, ri khyoug" pyam byid: wa. Houg: lho: nyang: gi nya: gyivoo yi shidkhoin" moo noo kyeing" kyeing" lho: shid: lo" byug wa.

25Nghoid bye:- ngoo gi nyang: ri yoem: neing: nhang: lho: Babelon khokham ri yoem: boo nhang: wa. Ngoo gi nyang: ri nga" shamcoin" byid: lho: nyang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi hau: ziri Egutu shoid khyoo: yeing kaid uri ngoo Aseing nghoid khyoo: ri yugkhang" moo" se' loo goo" wa.

26Ngoo gi Egutu byumyu" yiri mougmyid goem: sho' khaid sain" pyam wa. Houg: lang" nyangnu" gi ngooAseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Ezekiel 31

Egutu ri Shamu Gam yo' Tu' Khyoo:

1Ngoonu" ri pyoung" shu" nyhid: too" shoug" zi daxe: dazain ein: zain lhammoo" soem" khyab ein: khyab lhoo' xain" nyid" ri Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we" Egutu khokham yo' nya: byu dangain" ri tid we'. Nang khayhi' yoem: so' bo la" Nang ri ngoo ci yo' yo" tu: wa la"

3Nang gi Lebanon mo shamu gam yo' du da:. Hau: seiggam gi yung" da:. Seig kung: joem bid shoem: yoeb bue" da:. Hau: zigi jhoemmoug" moo ju" myhi: sho' gye" myhang: da:.

4Hau: zi yug gyi loo wa shid re" gyid jo, da:. Houg: lho: hau: ziri zooshug: byid: wa shid re" myid khoug: moo gyid gyung: joem yau da:. Hau: joem gi seiggam yug: gyi: lo nyid da" joyoo moo gyid byid: boem. Houg: lho: seig moo" yoo mo seiggam joem dangain" khyoo: gyid zoo: gyung: joem yau loo" nhang: kaid da:.

5Hau: zigi gyid nyeing" za: yoo" yoomo hau: zigi gootu: seiggam joem tho' je youg myhang: lo da:. Hau: da" seiggam mo seig kung: joem gi gyi: lho: sheing: da:.

6Ngho' ja: khang" moo" hau: seig kung: joem moo ngho' soid soid ago". Siyoo gougnyhoug lam" joem gi hau: seiggam yoeb moo nyangnu" da" azoo nu" joem ri xang" boem. Mougmyid mo byumyu" yigi hau: seig yoeb khoug: moo theing: no: ago".

7Hau: seiggam gi khayhi' yung" la" Houg yhang: ti" sheing: da" seig ko' joem yo' gye" myhang: da:. Nya: da" seig gyi: joem gi myidgung khoug: mo gyid zoo: gyung: joem khyoo: cen" vang lo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Mangso da" khyam: mo kha: shamu gam yo' we' ayo" tu' nghoid da:. Kha: da" shithang: gam we' hougsu" seig kung: adab nghoid da:. Houg: lho: bain: seiggam kha: gam we' hougsu" ako' adab nghoid da:. Mangso da" khyam: mo ce: ja: seiggam we' houg: yhi' ayung" nghoid da:.

[9]Ngoo gi hau: ziri seig kung: joem ko' byo jo, wa khyo" yu" yung" tung" koid too" bye:. Hau: zigi Mangso da" khyam: Eden akhoug: mo seiggam khang" moo" zo no" wa yhang: ti" bue" jo, bye:.

[10]Akhid" ngoo yoem: moo" bo Aseing gi hau: jhoemmoug" khyoo: ju" myi: sho' myhang: da" seig moo" gam moo cibue" loo wa ziri nang ri tid kyoo" wa. Hau: zigi je yug myhang: re" ri je nghoid boin: lo da:.

[11]Houg: yoomo ngoo gi hau: ziri ngeug he: pyam wigi tungbau meing: mo zoug: dayug ri seing: yu nhang: pyam wa. Nyang: gi hau: seiggam ri nyang: nya: akhyeing" ziyo' moin: yi" ziri byid: wa.

[12]Khyi" khyoid da" tungbau byu yigi hau: ziri thug lheing: pyam lho: to" too" khoo' wa. Hau: da" seig kung: joem yo' gyau: byug da" seig ko' joem gi mungdain: khang" moo" khyoo: gyo" jo, boem wa. Hau: seiggam yoeb moo nyid lid: lo da" byumyu" yi dangain" gi phang: lo" byug goo" wa.

[13]Ngho' joem re" wigi leung jo, da" seiggam moo re" thei" zoo: wa. Houg: lho: gougnyhoug lam" joem gi hau: seig kung: joem adang moo so" yen" goo" wa.

[14]Houg: lho: akhid" mo gi kha: seiggam nghoid loug we' khayhi' gyid nyeing" za: yoo" nghoid loug we' hau: seiggam yhi' adoem youg gyi: loo wa. Hau: seig phyoo" we' jhoemmoug" khyoo: ju" tain" loo" sho' adoem yo" myhang: loo wa. Hau: joem dangain" gi shid: se' da" byu yi yhang: ti" shid: joem: loo" wa. Moovo moug: khyoo: gyoo" loo" bang: yo' dage" shid: joem: loo" goo" wa» ga: tid.

[15]He: zigi yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid. «Hau: seiggam moovo moug: khyoo: gyoo" lo" da" bidnyid moo ngoo gi koug shu: da" asoo" khyo" hau: ziri myidgung khoug: mo gyid yo' nhe' nghoeb pyam nhang: wa. Ngoo gi gyid gyung: joem ri toem' pyam wigi gyid zoo: gyung: joem ri we' ayau nhang: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hau: seiggam shid: byug bye: yoomo ngoo gi Lebanon boem joem da" adang moo moug: coid jo, nhang: wigi seig moo" yoo mo seiggam joem dangain" ri kyug shid: loo" nhang: wa.

16Ngoo gi hau: ziri moovo moug: khyoo: khyo' kaid da" uri hau: zi leung gyoo" lo" da" thui: gi byumyu" mungdain: ri lhei' nhoin kaid wa. Mougmyid khau khyoo: gyo" vang loo" bye: da" Eden khyam: mo seiggam joem dangain" yo' Lebanon mo gyid goolhoo' yo" wigi khyen yu shoug" da" seiggam dangain" gi houg: seig moo" gam gyoeb gyoo" loo" yoomo nheugdeug nyid boem wa.

17Nyangnu" gi no' mo gyoo" lo" byug bye: bang: yo' lo" bo shoin" wa shid re" nyang: yo' dage" moovo moug: khyoo: cang gyoo" lo" byug goo" wa. Houg: lho: nya: da" seig yoeb khoug: moo nyid da" bang: dangain" gi byumyu" yi phung: gung khyoo: khaid sain" pyam zi shau" boem goo" wa.

18«Hau: seiggam gi Egutu khokham yo' nya: da" mung" byu yi dangain" bang: nghoid ago". Eden mo seiggam joem lang" houg: yhi' amung"- houg: yhi' amyhang: nghoid ago". Nghoid loug we' akhid" koem' gi Eden mo seiggam joem yhang: ti" hau: zigi moovo moug: khyoo: gyoo" lo" lho: Mangsoo asi' bang: yo' meing: zain: pui" moo shid: loo" bang: jang lo" shoin" boem goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

Ezekiel 32

Egutu Khokham ri Khangse" Dadu: yo' Tu' Khyoo:

1Ngoonu" pyoung" she: nyhid: too" shoug" zi daxe: eig zain ein: zain lhammoo" daxe: eig khyab xang: shi" nyid" ri Aseing ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Egutu khokham ri deing deing tid poin" nyid we'. Nyang: ri he: nga" jang" mo lu dang: ri byid: we'. Nang gi byumyu" yi phung: gung moo khangkhyi dadu: yhang: ti" nyid shug da:. Nghoid loug we' nang gi gyid lang cang lu: leung yen" da" khangse" dadu: yo' daje du da:. Nang gi re" khyid: joem wigi gyid ri thoem" boeb lhu: nhoin: lho: gyid gyung: joem ri dug dug mhei: nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Byumyu" myoo" sho' zeing: foem: lo uri ngoo gi nang ri nga" da" goin yo' myheig yu lho: hau: goin ri nyangnu" ri gyid yam khyoo: lang: shi: nhang: wa.

[4]Ngoo gi nang ri tunggung moo she: thu' to" wigi mougmyid mo ngho' joem dangain" yo' gougnyhoug joem dangain" wigi nang ri coem' phyo' zoo: nhang: pyam wa.

[5]Ngoo gi boem joem yo' lang: khung" joem ri re" da" shid: boeb manggung wigi nghoeb pyam nhang: wa.

[6]Ngoo gi re" suid" ri boem joem jhu' sho' gyid zoo: gyung: moo byeung" byug sho' foid shoin" kaid wa.

[7]Ngoo nang ri phyo' shoin' pyam uri mougkhung: ri nghoeb to" lho: kyi: joem ri jhoid soid pyam wa. Bid gi jhoemmoug" thei" joem nungthang moo goug" jo, wigi lhammoo" gi bidbang ri abyid: loo: wa.

[8]Ngoo gi mougkhung: moo bidbang dangain" ri said pyam wigi re" mougmyid ri moug: coid khoug: khyoo: du" zei kaid wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

[9]«Ngoo gi re" da" byo, yoin" da" khyoo: lu dang: ri nang khanham we' ashau" gyo: yu" da" mungdain: joem khyoo: fu" pyo: kaid da" uri byumyu" yi myoo" sho' gi yau: khi" shoug" loo goo" wa.

[10]Ngo wigi nang ri koid bye: da" moo" yoomo byumyu" myoo" sho' ri dain moug" byug nhang: wa. Ngoo gi nga" shamcoin" ri fue: kaid uri khokham joem gi gyoug dain loo goo" wa. Nang leung lo" da" bidnyid moo nyangnu" dangain" bang: gi nyangnu" da" kangso' shid re" gyoug nain" loo goo" wa.

[11]Yoem: moo" bo Aseing Egutu khokham ri tid zigi «Nang gi Babelon khokham da" shamcoin" shoug" loem zoo: wa.

[12]Ngoo gi athoug" akhyoug: da" byumyu" yi mo gyizoo: yiri nyangnu" da" shamcoin" joem ri she: yu wigi re" byu yi dangain" ri said pyam nhang: wa. Re" byu dangain" bang: yo' nang nghoid boin: nyid da" ziyoo jonu" gootu: dangain" ri phyo' shoin' pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoo gi gyid thoem" khang" moo" moo nyid da" re" gougnyhoug joem ri said pyam wa. Houg: moo gyid ri thoem" boeb lhu: nhoin: wa. Byu we' gougnyhoug we' anyid loo wa.

14Ngoo gi re" gyid lang ri deing jo, nhang: wa gyeing: jo, nhang: wa re" gyid lang joem ri myen myen yau loo" nhang: wa. Ngoo yoem moo" bo Aseing tid bye:.

15Ngoo gi: Egutu mung" ri jham" coug: youg joyoo koid pyam lho: houg: moo nyid da" byu dangain" ri phyo' shoin' pyam uri ngoo Aseing nghoid ziri nyangnu" se' loo goo" wa.

16He: jhug za: tid poin" dang: gi mang yang" jikhoin" bue" loo wa. Mungdain: mo myiyi: yigi hau: ziri Egutu yo' hougmo byumyu" yi dangain" shid re" khoin" loo goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Moovo Moug:

17Ngoonu" ri pyoung" shu" nyhid: to" zi daxe: eig zain ein: zain xang: shi" lhammoo" khyab daxe: wim: nyid" moo Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

18Nyang: gi «Shid: se' da" byu we' Egutu mo byu myoo" sho' shid re" koug ngoug we'. Nyangnu" ri yoem: so' bo da" gootu: byumyu" yi yo' dage" moovo moug: khyoo: khyo' kaid we'.

19Nyangnu" ri hid: su" ein: tid we'. «Nang gi nanya: gung ri gootu: yugkhang" moo" tho' je yung" ein: jho: rhe". Nang gi moovo moug: khyoo: gyoo" lo" wigi Houg: moo Mangsoo asi' bang: yo' dage" jhang" jo, wa.

20Egutu byu yigi gyipui" moo said pyam shau" da" bang: yo' dage" leung gyoo" lo" boem wa. Shamcoin" daloem: gi nyangnu" dangain" ri said pyam wa jen" jen" nghoid jo, abye:.

21Bue" thang da" sarhi' yi yo' Egutu byu yi shoid khyo" gyi bo zain: bang: gi Egutu byu yiri moovo moug: khyoo: gyoo" loo" wa lhoem: tau' yu boem da:. Nyangnu" gi ‹Gyipui" moo said pyam shau" da" Mangsoo asi' bang: gi hid: khyoo: gyoo" re" lho: nyangnu" hid: moo jhang" jo, ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22«Asuri gi houg: moo nya: gyizoo: yi da" loeb joem dangain" wigi vang: lheing to" da:. Nyangnu" dangain" gi gyipui" moo said pyam shoug" ago".

23Houg: lho: nyangnu" da" loeb joem gi moovo moug: mo no, thang da" joyoo moo jo, jo, ago". Nya: da" gyizoo: yi dangain" bang: gi gyipui" moo shid: byug wigi nyangnu" da" loeb joem gi nya: loeb ri lheing khoem to" da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi shid phyang" dalheing: dei nyid bang: moug: ri kyug tain' lid: loo bye:.

24«Elam gi hau: joyoo moo nya: gyizoo: yi da" loeb joem wigi lheing khoem to" jang" moo jo, jo, da:. Nyangnu" dangain" gi gyipui" moo said pyam shau" boem wigi nyangnu" gi shooyid thang: ayham" loo: za: moovo moug: khyoo: gyo" vang lo" abye: go". Dei nyid shi" uri nyangnu" gi joyoo khang" moo" kyug tain' lid: lo ago". Nghoid loug we' akhid" nyangnu" gi shid: leung jo, wigi ngi: yoem" jo, ago".

25Elam gi gyipui" moo said pyam shoug" bang: yo' dage" jhang" jo, da:. Houg: lho: nya: gyizoo: yi da" loeb joem gi nyang: ri lheing khoem to" da:. Nyangnu" dangain" gi shooyid thang: ayham" loo za: gyipui" moo dangain" ziri said pyam shau" da:. Dei nyid shi" uri joyoo khyi' khang" moo" moo kyug tain' boem ago". Nghoid loug we' akhid" nyangnu" gyipui" moo said pyam shoug" bang: da" vhu" pi: lo, kyo' ri bo gam yu khyo" dangain" shid: leung jo, wigi ngi: yoem" abye: go".

26«Mesheg yo' Tubala gi nya: tang: da" gyizoo: yi loeb wigi lheing khoem to" jang" moo jo, jo, da:. Nyangnu" dangain" gi shooyid thang: ayham" loo: za: gyipui" moo said pyam zi shau" abye: go". Nghoid loug we' nyangnu" gi shid phyang" dalheing: dei nyid bang: moug: ri kyug tain lid: loo bye:.

27Nyangnu" gi goonham' pyaid mo sarhi' yiri gyi jonu" joeb joeb yo' dage" nyangnu" da" shamcoin" joem ri nyangnu" da" vhuloem vhoo: moo nyangnu" da" goo joem ri nyangnu" da" gung tho' moo ke" wigi moovo moug: khyoo: myhoeb pyam yhang: ti" ngi: bo da" khyo" myhoeb zi nyangnu" ashau" kham yu nghoid da:. He: sarhi' yigi shid phyang" dalheing: dei nyid bang: ri yo' kyug nhain' wa yhi' yoem: so' gyi: bang: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

28«He: zigi gyipui" moo said pyam shau" da" shooyid thang: ayham" bang: phung: gung moo Egutu byu yi khasu" gyoeb leung jo, boem wa khyoo: nghoid da:.

29Edom gi nya: khokham yi nya: vhoebkhang" zoug: yi yo' dage" houg: moo jo, jo, da:. Nyangnu" gi yoem: so' gyi: da" gyi: zoo: yi bue" lid: lo abye: go". Nghoid loug we' akhid" nyangnu" gi gyipui" moo shid: lo" da" shooyid thang: ayham" bang: yo' dangain" moovo moug: moo jhang" jo, da:.

30Mougzhung: shoid mo khokham nu" yi dangain" houg: moo nyid nyid wigi Sidon byumyu" yi we' houg: moo nyid nyid da:. Goonham' dalheing: nyangnu" yoem: so' gi khyi' khang" moo" cang kyug tain' yen" boem. Nghoid loug we' akhid" nyangnu" gi gyi khaid pui" moo said pyam shoug" bang: yo' dage' ngi: yoem" tung" gyoo" lo" wigi shooyid thang: ayham" lho: jhang" jo, ago". Nyangnu" gi moovo moug: khyoo: gyoo" loo" bang: yo' dayhang: ti" za: ngi: bo yoem" ago".

31«Gyipui" moo said pyam zi shau" da" he: bang: ri shau" myang yoomo Egutu khokham yo' nya: gyidab gi nheig teing khyoo: shoug" yu goo" wa ga: yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

32«Ngoo gi Egutu khokham wigi dei nyid bang: ri kyug tain' nhang: bye:. Nghoid loug we' nyang: yo' nya: gyidab dangain" gi gyipui" moo shid: lo" da" shooyid thang:- ayham" bang: yo' dage" said pyam shau" wigi jhang" jo, loo goo" wa. Yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 33

Aseing gi Ezekela ri Zung" su: Khyo" Moo" Foin to" Khyoo:

(Ezekela 3:16-21)

1Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

2Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Mungdain: daloem: khyoo: ngoo meing: zain: pui" ju" loo nhang: da" uri ci bui" wa ziri re" byumyu" yiri tid kyoo" we'. Hau: mungdain: mo byu yigi lhoug zung" wa byu dayug khyen: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyang: gi gyivoo tab re" nyid ziri shau" myang lang" yugkhang" moo" ri tid poin" wa shid re" poin" thui: ri kyo" kaid da:.

4Dayug yug gi hau: ziri shoug" gyoo: nghoid loug we' cishu: anhang: loo: nyid nyid wigi gyivoo gi nyang: ri re" said pyam rigi nyang: shid: zigi nya: yooboo yoomo nghoid da:.

5Nyang: shid: zigi nyang: nya: yooboo nghoid da:. Ciwim gari nyang: gi tid poin" ziri cishu: anhang: gyo: lid: pyam yoomo nghoid. Nyang: goolhoo' tam" gyo: nghoid rigi nyang: yo" phang: loid wa zi za: nghoid da:.

6Nghoid loug we' lhoug zung" nyid su: gi gyivoo re" lo nyid ziri myang nghoid loug we' tid poin" thui: abyid: yoomo gyivoo yigi re" wigi yooboo yoo" bang: ri said pyam boem nghoid rigi nyangnu" shid: lo" da" xang: gyoug: gi hau: lhoug zung" nyid su: ri foin: wa zi nghoid.

7«Shid: se' da" byu we"- akhid" ngoo gi nang ri Israela byumyu" mungdain: da" lhoug zung" su: khyo" yoovoin foin: too" wa. Nang gi ngo wigi nang ri byid: da" tid poin" dang: joem ri nyangnu" jhang lhid: byid: ca" da:.

8Ngoo gi akhyeing" su: dayug shid: wa zi za: danghoid lo: ein: tid fu" nghoid loug we' nyang: nya: kangso' ri yo" khyoid yu wa khyo" nyang: ri nang atid poin" nghoid rigi nyang: gi yooboo voin shi" su: dayug khyo" shid: lo" byug wa. Houg: lang" ngoo gi nyang: shid: lo" gang mo nya: xang: gyoug: ri nang ri voin nhang: wa.

9Nang gi akhyeing" su: ri tid poin" nghoid loug yooboo shoid zi atheing: pyam nghoid rigi nyang: gi yooboo voin shi" su: dayug khyo" shid: lo" byug wa. Nghoid loug we' re" kangso' ri khyam" sa: byid: wa.

Yugdu: Ngab da" Yoovoin

10Aseing gi ngoo ri dang: tid da:. Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela byumyu" yi nyangnu" khasu" tid nyid ziri doem cang tid we'. ‹Ngoonu" gi ngoonu" da" yooboo joem yo' ngoonu" nyang: koid da" shoid moo" joem wigi yoovoin lid: nyid boem bye:. Ngoonu" gi nyid joem: lo" nyid abye:. Ngoonu" khasu" yo" dei nyid wa la".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi deing deing dei nyid ziyo' dayhang: ti"- yooboo yoo" bang: shid: lo" ziri ayu" gau ein: ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Nyangnu" gi yooboo shoid ziri theing: pyam lho: kangso' dei nyid ziri ngoo je myid vho: da:. Israela we"- nang koid nyid da" akhyeing" moo" ri theing: pyam we'. Nang ciwim yoomo shid: nau la"

[12]«Shid: se' da" byu we"- akhid" byugi dayug gi yooboo shoid nghoid rigi nyang: koid lid: lo da" ge moo" wigi nyang: ri ayo" khyoid yu wa ein: Israela byumyu" yiri tid kyoo" we'. Akhyeing" su: dayug gi yooboo shoid ziri theing: pyam nghoid rigi nyang: gi yooboo dam byid: zi ashau" wa. Houg: lho: byugi dayug gi yooboo shoid nghoid ri nya: da" kangso' ri ateing too" wa.

[13]Ngoo gi byugi dayug ri kangso' dei wa dang: so' byid: too" nghoid loug we' nyang: gi lid: loo bye: da" ayo, moo nyang: koid da" ge moo" zoo" gi gi" bye: ga: myid shed" lo lho: yooboo shoid nghoid rigi ngoo gi nyang: koid lid: lo da" ge moo" zoo" daja: ri we' amyid boin: byid: loo wa. Nyang: gi nya: yooboo gang mo shid: loo" wa.

[14]Ngoo gi akhyeing" su: dayug ri shid: wa ein: tid poin" too" nghoid loug we' nyang: gi yooboo shoid nyid ziri theing: pyam lho: jo ziyo' ge da" khyoo: ri koid lo nghoid ri

[15]dangtu'- nyang: gi ngei jhid" byid: to" da" shid re" yu to" da" jonu" ri doem tau" byid: anghoid lang" nyang: khau" yu to" da" jonu" doem tau" byid: nghoid ri nyang: gi yooboo shoid nyid ziri theing: pyam lho: kangso' byid: da" tarha" joem ri cang nghoid ri nyang: gi ashid: loo yo" dei nyid wa.

[16]Ngoo gi nyang: shoid lid: loo bye: da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: lho: nyang: gi kangso' dei nyid wa. Ciwim gari nyang: gi jo ziyo' ge ziri koid yoomo nghoid.

[17]Re" byu yigi ngoo koid zi ajoo ga: tid ago". Anghoid- nyangnu" da" khyoo:- za: ajoo nghoid da:.

[18]Deungmain" da" byu dayug gi ge moo" koid ziri theing: pyam lho: akhyeing" moo" koid shid" lo nghoid ri nyang: gi hau: gang mo shid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Akhyeing" su: dayug gi yooboo shoid ziri to" pyam lho: jo ziyo' ge moo" zoo" ri koid nghoid rigi nyang: gi nya: da" kangso' ri khyoid yu abye:.

20Nghoid loug we' Israela we"- nang gi ngoo koid ziri ajoo nghoid da ga: tid da:. Ngoo gi nang koid da" moo" wigi nang ri dang: phyed wa.

Yerusalem Byo, Gyo" lo" da" Lu dang:

21Ngoonu" ri pyoung" she: nyhid: to" zi daxe: eig zain ein: zain lhammoo" daxi: khyab- wim: nyid" nyid" ri Yerusalem mo phang: loid lo" da" byu dayug ju" re" wigi hau: voomoo" byo, gyoo" loo" bye: khyoo: ngoo ri tid kyo" da:.

22Nyang: ju" re" da" shid vhu" myen" thang: zoo" riAseing da" shidkhoin" mo yoem: so' ri ngoo shoug" kham zo:. Thang: nyid" nab soin:- hau: byu ju" re" uri Aseing gi ngoo ri dang: tid wa yoem: so' doem tau" byid: da:.

Byumyu" yi da" Yooboo Joem

23Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

24Nyang: tid zigi shid re" da" byu we"- Israela moug: mo byo, yoin" jo, da" voomoo" joem moo nyid bang: gi hid: su" ga: tid nyid ago". ‹Abraham gi dayug kyeing" nghoid loug we' nyang: ri damung" goin" byid: to" da:. Ngoonu" gi myoo" sho' bang: nghoid. Houg: yoomo hau: mougmyid akhid" ngoonu" da" zi nghoid bye:›.

25Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri nyangnu" ri tid kyoo" we'. Nanu" gi shoo" moo suid" boo shi" ziri zo: ago". Nanu" gi yu phara" soolhoo: joem ri no' ago". Nanu" gi byu said ago". Hau: mougmyid ri nanu" seing: ein: kha: khyo" yo" myid yu boem goo" la".

26Nanu" gi nanu" nya: sham: coin" joem moo khau: nghe: da:. Nanu" da" avoid gi aco' ajhoid nghoid da:. Yugkhang" moo" gi myi shoid lang shoid ago". Hau: mungdain: gi nanu" da" mung" nghoid ein: khasu" yo" myid go" la".

27Ngoo gi dei nyid da" Mangsoo deing deing nyang: nghoid ziyo' dayhang: ti" hau: byo, yoin" jo, da" voomoo" joem moo nyid nyid bang: gi said pyam zi shau" boem goo" wa ein: nyangnu" ri tid poin" kyoo" we'. Siyoo voogung moo nyid bang: ri siyoo gougnyhoug lam" joem wigi zo: pyam wa. Boem joem yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lug ug joem moo phang: gau" nyid yen" bang: gi noo shau" wigi shid: loo" goo" wa.

28Ngoo gi mungdain: ri jham" coug: youg da" mougmyid koid pyam wa. Houg: lho: nyangnu" gye" nghoid boin: da" yoem: so' thang lo" byug wa. Israela mung" mo boem joem gi no, seing: kyid: da" siyoo bue" wigi hau: joem khyo" hang" we' gyung: ayo" so" lid: loo wa.

29Ngoo gi byumyu" yiri nyangnu" da" yooboo joem shid re" yooboo dam byid: lho: mungdain: joem ri jham" coug: youg koid pyam da" uri nyangnu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Lapi: Pho Mungdang: da" Akyu"

30Aseing tid nyid zigi «Shid: se' da" byu we"- re" byumyu" yigi voomoo" vang khyam: joem moo anghoid lang" nyangnu" yhoem: joem da" khoem" duang: joem moo shoug" go" lang" re" khyoo: ri lhung tid ago". Nyangnu" nyang: cang" ‹Akhid" Aseing jang mo ce: mungdang: ju" ziri yhe: tam" gyo: boem shang› ga: tid boem.

31Hougsu" nga" byu yigi nang tid wa da" dang: ri tam" gyoo: wa shid re" zeing: foem: yhe: boem nghoid loug we' nyang: nu" gi nyangnu" koid wa khyoo: nang tid khyoo: ri akoid nghoid ago". Nyangnu" da" nhoid moo jheddab dang: tid da:. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" da" myid vo: lau khyoo: ri xo' koid da:.

32Nyangnu" shid re" nang gi jheddab jikhoin" joem khoin" da" shapyoo: su: anghoid lang" teing baid su: tho' ci: ajain" nghoid da:. Nyangnu" gi re" dang: dangain" ziri tam" gyo: wigi hau: gu: mo dakhoin" ri we' aphoug" cang nghoid da:.

33Nghoid loug we' re" da" dang: khoin" joem dangain" deingmain" lo uri nyangnu" deingmain" lo uri nyangnu" gi nyangnu" phung: gung moo lapi: dayug nyid lid: loo bye: khyoo: ri se' loo goo" wa.

Ezekiel 34

Israela da" Yang Zung" Bang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

[2]Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela da" vhoebkhang" zoug: yiri tid phue: pyam we'. Nyangnu" ri lapi: pe: byid: wigi ngoo yoem: moo" bo Aseing nyangnu" ri tid nyid khyoo: ri tid kyoo" we'. Israela yang zung" bang: nanu" gi joem: lo" abye: go". Nanu" gi nanu" nya: gung ri yu" goin coung: lho: yang joem ri khanham we' azung" nghoid da:.

[3]Nanu" gi yang noug" shug- yang moug" yo' koid da" byimi ri void lho: yung" thang da" yang ri said wigi yang shoo" ri zo: ago". Nghoid loug we' yang joem ri khanham we' nanu" azoem: nghoid ago".

[4]Nanu" gi yoem: neing: du: ri alhung goin coung:. No du: ri abyang" byid:. Dam dab du ri athoeb byid:. Nyid lam" yen" du: ri adoem shu" yu. Byug lo" du: ri ashoo: nghoid da:. Hau: gungthid nanu" gi nyangnu" ri akhyi" akhyoid zoem" khau: da:.

[5]Yang joem gi yang zung" su: ayoo" yoomo nyangnu" gi nyid sain" lo" ago". Houg: lho: siyoo gougnyhoug lam" joem gi nyangnu" ri ngaid said zo: pyam da:.

[6]Houg: yoomo nga" da" yang joem gi myhang: da" bouggung joem yo' boem joem khyoo: nyid: lam" lo" ago". Nyangnu" gi mougmyid gyab khyoo: nyid sain" lo" lho: nyangnu" ri hang" wigi we' acang shoo:- nyangnu" ri shoo: wa shid re" hang" yoem: akaid nghoid da:.

[7]Yang zung" bang: we"- akhid" nanu" ri ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid dang: ri tam" gyoo: ge'.

[8]Ngoo gi kangso' dei da" Mangsoo deing deing nghoid ziyo' dayhang: ti" nanu" gi nga" dang: tam" gyo: ri je gi wa. Nga" da" yang joem gi yang zung" su: anyid yoomo siyoo gougnyhoug lam" joem wigi khaid thung" said pyam wigi nyangnu" ri zo: pyam ago". Nga" da" yang zung" bang: gi hau: yang joem ri shoo: wa shid re" yoem: akaid nghoid ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" gung ri za: yu" goin coung: nyid lho: yang ri acoung: nghoid ago".

[9]Hougsu" yoomo yang zung" bang: we"- nga" dang: ri tam" gyo: ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nanu" da" gyivoo nghoid ein: tid fu" too" bye:. Ngoo gi nga" da" yang joem ri nanu" jang" mo yu pyam byid: wigi nanu" ri nyangnu" da" yang zung" bang: khanham we' adoem koid nhang: loo: wa. Ngoo gi khanham we' nanu" nya: gung ri za: doem yu" goin coung: nhang: loo wa nghoid. Ngoo gi nga" yang joem ri nanu" mo khyoid yu lho: nanu" wigi nyangnu" ri zoo: nhang: loo wa nghoid.

Ge da" Yang Zung" Su:

11«Ngoo yoem: moo" bo Aseing nanu" ri tid zigi ngoo gi nga" yang joem ri ngoo nyang: cang sho: lho: nyangnu" ri coung: byid: wa.

12Hau: zigi yang zung" su: gi so" lam" sain" lo" da" nya: yang joem ri yu" coung: wigi dage" doem zheing" yu yhang: ti" nghoid wa. Hau: moug: coid wigi byo, yoin da" bidnyid mo ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" nyid sain" lo" da" joyoo dangain" mo doem shu" tau" yu wa.

13Ngoo gi nyangnu" ri tungbau mungdain: joem mo shu" thu yu lho: nyangnu" ri dage" zheing" foem: too" wa. Houg: lho: nyangnu" nya: moug: khyoo: doem shu" loo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri Israela boem joem yo' gyid gyung: zoo: joem khyoo: doem shu" tau" yu lho: nyangnu" ri yung" da" coung" nu" yoo moo zhoo" wa.

14Ngoo gi nyangnu" ri Israela mougmyid mo boem joem yo' lang: khung" joem nyau young" da" coung" yoo joem moo goem loem tung" zoo: nhang: wa.

15Ngoo gi: nga" yang joem da" yang zung" su: nghoid. Houg: yoomo ngoo gi nyangnu" shid re" theing: noo: wa joyoo daloem: shoo: byid: wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

16«Ngoo gi byug byug da" yang ri cang shoo: wa. Lam" byug da" yang ri doem shu" tau" yu wa. Dam dab du: ri dam noo thoeb byid: wa. Noo bang: ri macid" byang" byid: wa. Nghoid loug we' xu: wigi yoem: bo bang: rigi said pyam wa. Ciwim gari ngoo gi jo ziri koid da" yang zung" su: nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17«Houg: lho: nga" gougnyhoug phung: we"- akhid" ngoo yoem: moo" bo Aseing nanu" ri tid zigi ngoo gi nanu" yugkhang" moo" ri dang: phyed wa. Ge ziyo' age ziri kho' wa. Yang ri coidbaid joem mo kho' yu wa.

18Nanu" mo dayham" bang: gi ge thang da" vufu" ri shoug" zo: nyid ziri nheig adeug nghoid da:. Nanu" gi nanu" azo: rilang" nang: nhe" pyam ago". Nanu" gi gyid gyeing: ri shug lho: nanu" ashug ziri thoem" boeb lhu: nhoid: pyam ago".

19Nga" da" yang gootu: gu: gi nanu" nang: nhe" pyam bye: da" mhain" ri zoo: ca" ago". Houg: lho: nanu" thoem" boeb lhu: nhoin: pyam bye: da" gyid ri nyangnu" shug ca" ago".

20«Hougsu" yoomo ngoo yoem: moo" bo Aseing akhid" nanu" ri tid zigi «Ngoo gi nanu" yoem: bo da" yang yo' yoem: neing: da" yang joem agyoo: moo dang: phyed wa.

21Nanu" gi no da" yang dadu: du: ri ayam' khyoo: keing" shu" pyam lho: hau: yang phung: mo khaid tang" pyam da:.

22Nghoid loug we' ngoo gi nga" yang joem ri khyoid yu wigi nyangnu" ri anoug akhyoid akoid nhang: loo wa. Ngoo gi nga" da" yang du: khang" moo" ri dang: phyed lho: ge da" yang yo' age da" yang ri kho' pyam wa.

23Nyangnu" da" dayug kyeing" da" yang zung" su: bui" wa shid re" nga" dei zoo: David yo' du da" khokham dayug ngoo nyangnu" ri byid: wa. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" ri yu" goin coung: loo wa.

24Ngoo Aseing gi nyangnu" da" Mangsoo nghoid wigi nga" da" dei zoo: David yo' du da" khokham dayug gi nyangnu" da" vhoebkhang" zoug: nghoid loo wa. Ngoo tid too" bye:.

25Ngoo gi nyangnu" da" goem loem khyoo: shid re" loem ge" da" dang: theing daloem: ri nyangnu" yo' koid too" wa. Ngoo gi hau: mougmyid mo gyoug ca" ja: gougnyhoug joem dangain" ri shoem" yu pyam wa. Houg: lang" nga" yang joem gi coung" yoo moo goem loem tung" yo" nyid wigi siyoo khoug: moo yo" yhoeb loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]«Ngoo gi nyangnu" ri mainkaid byid: wigi nyangnu" ri nga" da" gyeung" shang: bouggung goem sho' moo nyid nhang: wa. Hau: joyoo moo ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" ca" da" uri jeju" moug: voo byid: wigi mainkaid byid: wa.

[27]Seiggam joem gi ashi" zi: loo wa. Mougmyid gi gug shi" mei: shi" thu byid: wa. Houg: lho: yugkhang" moo" gi nyang: nya: mougmyid moo goem loem tung" yo" nyid loo wa. Ngoo gi nga" byumyu" yi da" jangcoo" joem ri phyed pyam byid: lho: nyangnu" ri join koid bang: da" lo, mo loid byoin nhang: kaid da" uri ngoo Aseingnghoid ziri nyangnu" se' lo boem goo" wa.

[28]Yu soolhoo: no' bang: gi nyangnu" ri alhoid zoo: loo goo" wa. Houg: lho: gougnyhoug lam" joem gi nyangnu" ri angaid said zoo: loo goo" wa. Nyangnu" gi goem loem tung" yo" nyid wa. Nyangnu" ri hang" wigi we' akyug tain' loo goo" wa.

[29]Ngoo gi nyangnu" ri myidxu: ge da" yoothung" joem ri byid: wigi hau: mougmyid moo zooyoid khyoo: ajo, loo: wa. Gootu: byumyu" yigi nyangnu" ri ayu" ngi loo goo" wa.

[30]Israela byumyu" yiri ngoo goem loem byid: ziyo' nyangnu" gi nga" da" byumyu" nghoid ziri yugkhang" moo" se' loo goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

[31]«Ngoo khu: myhu: nyid da" nga" gougnyhoug kyung- nga" yang joem nanu" gi nga" byumyu" nghoid lho: ngoo gi nanu" Mangsoo nghoid. Yoem: moo" bo Aseing tid bye:.

Ezekiel 35

Edom ri Aseing Yooboo Dam Byid: Khyoo:

[1]Aseing ngoo ri dang: tid da:.

[2]Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we". Edom mung" ri tid phue: pyam we'.

[3]Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri byumyu" yiri tid kyoo" we'. «Edom boem joem we"- ngoo gi nanu" da" gyivoo nghoid. Ngoo gi nanu" ri jham" coug: youg koid pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo gi nanu" voomoo" joem ri byo, yoin" jo, nhang: wigi re" mougmyid gi jham" coug: youg bue" jo, wa. Hau: thang: nanu: gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

5«Nanu" gi Israela da" byeing abyid: da" gyivoo nghoid wigi nya: da" byumyu" yiri nyangnu" da" yooboo joem shid re" lo" thang dang: phyed da" ayo,- nyang: yau: khi" shau" da" ayo, moo said pyam zi shoug" nhang: da:.

6Hougsu" yoomo yoem: moo" bo Aseing ngoo gi kangso' dei nyid da" Mangsoo deing deing nghoid ziyo' dayhang: ti" shid: shoug" zigi re" vhu" pi: lo, kyo' nghoid da:. Houg: lho: nang gi houg: mo ayo" phang: loid nghoid da:. Nang gi byu said yooboo shau" wigi hau: byu said khyoo: gi re" thang: khyoo: cang loo wa.

7Ngoo gi Edom boem moug: joem ri jham" coug: youg koid pyam lho: houg: khyoo: gyung: so" lid: lo" da" yugkhang" moo" ri said pyam wa.

8Ngoo gi boem joem ri byu said mang joem wigi nghoeb pyam lho: gyipui" moo said pyam shoug" bang: da" manggung joem gi bouggung yo' langkhung" joem moo byeung" byug wa.

9Ngoo gi nang ri apyaid atoo: moo jham" coug: youg koid pyam wigi re" voomoo" joem moo hang" adoem nyid loo loo: wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nanu" se' loo goo" wa.

10«Ngoo Aseing gi Israela yo' Yuda da" Mangsoo nghoid loug we' nang gi Israela yo' Yuda byumyu" eig ja: ri nyangnu" da" mougmyid yo' dage" nang seing: yu pyam wa ga: nang tid da:.

11Houg: yoomo ngoo yoem moo" bo Aseing gi kangso' dei nyid da" Mangsoo deing deing nghoid ziyo' dayhang: ti" ngoo gi nang wigi nga" byumyu" yiri nheig yo: zi yu" zo zi ngheing" da" gang mo ngoo aphoug" doem tau" byid: wa. Ngoo gi nang wigi nyangnu" ri koid bye: da" gang mo nanu" ri yooboo dam byid: khyoo: ri nyangnu" se' loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Houg: lho: Israela boem joem gi jham" coug: youg nghoid wigi hau: joem gi nang myhau: pyam: wa shid re" nghoid ga: nang aphoug" akhyoid tid ziri ngoo Aseing shoug" gyoo: bye: khyoo: ri nang se' loo wa.

13Nang wigi ngoo ri thougtheung wigi aphoug" akhyoid tid phue: bye: da" khyoo: ri ngoo shoug" gyoo: bye:.

14-15Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi nang ri xoo: sho' jham" coug: youg koid pyam wigi damoug: gyab goin" gi ngo wigi seing: da" Israela ri phyo' shoin' pyam uri nang gau yi yhang: ti" nang byo, gyoo" lo" ziri gau yi loo goo" wa. Seira boem joem Edom mougmyid dangain" gi jham" coug: youg bue" wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri yugkhang" moo" se' loo goo" wa.

Ezekiel 36

Israela da" Atho' moo Aseing da" Main kaid Jeju"

1-2Aseing tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela boem joem ri dang: tid wigi nyangnu" shid re" ngoo yoem: moo" bo Aseing da" mungdang: ri tam" gyo: boem wa shid re" tid kyoo" we'. Israela da" gyivoo yigi gau" myid gau wigi ‹Hau: goonham' mo boem joem gi akhid" ngoonu" da" zi nghoid bye:› ga: tid boem.

3«Lapi: pe: wigi ngoo yoem: moo" bo Aseing tid nyid ziri tid fu" we'. Yhoem: kyoo" cang" byumyu" mungdain: yigi Israela boem joem ri seing: yu wigi phyo' sain" pyam uri nyangnu" dangain" bang: gi Israela ri coem' juang" ago".

4Hougsu" yoomo akhid" boem joem yo' boug: gung joem nanu" ri gyid zoo: gyung: yo' lang: khung" joem nanu" ri byo, yoin" jo, da" joyoo nanu" ri phyo' shoin' pyam wigi aqei: ayam mo byumyu" mungdain: joem dangain" wigi coem' juang" lho: she: pyam too" shau" da" voomoo" joem nanu" ge'. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid ziri tam" gyoo: we'.

5«Ngoo yoem: mo" bo Aseing gi nheigloem: lung ziyo' aqei: ayam mo byumyu" yi je wigi Edom ri tid too" bye:. Nyangnu" atho' tid gau ziyo' yu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

juang" lho: nga" da" mougmyid ri lhoid seing: yu lho: houg: mo coung" yoo ri we' seing: yu pyam bye:.

6«Hougsu" yoomo Israela mougmyid ri lapi: pe: byid: we'. Boem joem bouggung joem gyid zoo: gyung: joem yo' langkhung" joem ri byumyu" yi wigi coem' rue" lho: yu" nge boem da" gang mo ngoo yu" nheig yo: myid zo ziyo' tid ziri tid kyoo" we'.

7Ngoo yoem: moo" bo Aseinggi aqei ayam mo byumyu" yigi yu" nge pyam zi shoug" goo" wa ein: deing deing za: dangsoo" koid too" bye:.

8Nghoid loug we' Israela mung" mo boem joem moo gi nga" byumyu" yi nanu" shid re" seiggam joem doem yug lo lho: ashi" doem zei: byid: loo wa. Nanu" gi khamyhang amyang" ri yhoem: moug: khyoo: doem shoug" loo" goo" wa.

9Ngoo gi nanu" shoid moo nghoid. Nanu" da" mougmyid ri doem phug lho: houg: mo shivoo: doem yo" shoo" zoo: sho' ngoo koid wa.

10Ngoo gi nanu" ri byu myo: je: loo sho' koid wa. Nanu" gi voomoo" joem moo nyid boem wigi byo, yoin" jo, da" ja: khang" moo" ri doem tu: zhug loo: wa.

11Ngoo gi byu joem yo' gougnyhoug joem ri myo: je: loo nhang: wa. Nanu" gi shid phyang" tho' je myo: lo wigi nanu" gi zooshang: myoo" sho' yo" loo goo" wa. Ngoo gi nanu" ri hau: joyoo moo nanu" lhung nyid lid: lo kho' ziyo' dayhang: ti" nyid nhang: wa. Houg: lho: ngoo gi nanu" ri shid phyang" tho' je nyid gi yab ge nhang: wa. Houg: lang" ngoo Aseing nghoid ziri nanu" se' loo goo" wa.

12Ngoo gi nga" byumyu" Israela nanu" ri doem shu" yu wigi hau: mougmyid moo doem nyid nhang: wa. Hau: zigi nanu" mougmyid nyang: nghoid loo wa. Houg: lho: hau: mougmyid gi nanu" da" zooshang: yiri khanham we' zoo ayoid nhang: wa.

13«Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid bye:. Mougmyid gi byu ri zo: wigi hau: byumyu" yiri nya: zoo: yi lhoid yu pyam byid: da" moug: nghoid da: ga: byumyu" yi tid zi deingmain" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nghoid loug we' akhid" mo thang: phyang" hau: mougmyid gi byu zo: da" mougmyid- nanu" da" nya: zoo: yiri lhoid yu pyam byid: da" mougmyid anghoid loo wa. Ngoo yoem: moo" boAseing tid too" bye:.

15Hau: mougmyid gi byumyu" yi wigi coem' juang" zi sube" wigi coem' yu" nge lho: nyhab' dang: ri ashau" gyoo: loo: wa. Hau: mougmyid gi hau: byumyu" yi mo nya: zoo: yiri alhoid yu pyam loo wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Israela da" Kangso' Gyung: Khyoo: Aseig

16Aseing gi ngoo ri dang: tid da:.

17Nyang: gi «Shid se' da" byu we". Israela byumyu" yigi nyangnu" da" mougmyid moo nyid boem uri nyangnu" gi nyangnu" nyid da" avoid yo' nyangnu" koid da" lo, moo" khyo" hau: mougmyid ri ayung" alho' bui" nhang: da:. Ngoo gi nyangnu" da" akyang" ri mi ci: da" ayo, mo myiyi: yhang: ti" laloem: lakhoug: thung" khyo" ayung" lhoo' ein: myid byid: da:.

18Nyangnu" ri nga" nheig yo: khyoo: ri kham: zoo: nhang: bye:. Ciwim gari nyangnu" hau: mougmyid moo byu said moo" shoid ziyo' yu soolhoo: ri no' khyo" hau: mougmyid ri aco' ajhoid koid pyam yoomo nghoid.

19Nyangnu" nyid da" avoid yo' koid da" moo" zoo" shid re" nyangnu" ri ngoo dang: phyed bye:. Houg lho: ngoo gi nyangnu" ri tungbau meing: joem khyoo: khaid sain" kaid bye:.

20Nyangnu" khakhyoo: yhi: nghoid loug we' nga" da" gyeung" shang: myeing ri ngi: yoem" nhang: ago". Ciwim gari subi" goobang: hid su" ga: tid da:. ‹Hid: bang: gi Aseing da" byumyu" yi nghoid ago"- nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" da" mougmyid mo phang: yen" ago"› ga: tid boem.

21Hau: zigi ngoo ri nga" da" gyeung" shang: myeing shid re" myid yu" nhang: da:. Ciwim gari Israela byumyu" yigi nyangnu" yhe: lo" da" khyi' khang" moo" moo ngoo ri ngi: yoem" nhang: ago".

22«Houglho: akhid" gi Israela byumyu" yi shid re" Ngoo yoem: moo" bo Aseing da" mungdang: nyangnu" ri byid: we'. Ngoo koid wa ein: zigi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Israela byumyu" nanu" akyu" shid re" anghoid. Nanu" ju" yhe: lo" da" mungdain: khang" moo" moo nanu" wigi ngi: yoem" nhang: da" nga" gyeung" shang: myeing shid re" koid wa zi danghoid.

23Byumyu" yiri nyangnu" da" phung: moo nanu" ngi: yoem" nhang: pyam da" nga" gyeung" shang: gyi: sheung: da" myeing ri lho: shug lang" nyangnu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa. Ngoo yoem: moo" boAseing tid too" bye:. Ngoo gyeung" shang: khyoo: ri byumyu" yiri ci: shug wa shid re" ngoo gi nanu" ri ci: yhung: wa.

24Ngoo gi nanu" ri byumyu" ja: khang" moo" yo' mungdain: khyi' khang" moo" moo shu" yu lho: nanu" nya: moug: khyoo: shu" tau" loo wa.

25Ngoo gi nanu" da" jang" moo gyid gyeing: yo' pyi: sain" wigi nanu" ri nanu" da" yu soolhoo: joem dangain" mo yo' nanu" ri ayung" alho' bui" nhang: da" gootu: ja: khang" moo" mo younglho' loo nhang: wa.

26Ngoo gi nanu" ri nheigloem: aseig yo' myid aseig kaid byid: wa. Ngoo gi lugzeing su" thain: da" nheigloem: ri yu pyam byid: lho: tam" gyo: cang yhe: da" nheigloem: ri kaid byid: wa.

27Ngoo gi nanu" akhoug: moo nga" da" Venyi: ri kaid byid: wigi nanu" ri ngoo byid: too" bye: da" tarha" joem ri cang wigi amyeing" dang: ri zoem: ci: boem ziri myang wa zi nghoid.

28Hau: thang: nanu" gi nanu" da" phoug" phyid" ri ngoo byid: to" da" mougmyid moo nyid lo boem goo" wa. Nanu" gi nga" byumyu" nghoid wigi ngoo gi nanu" da" Mangsoo nghoid wa.

29Ngoo gi nanu" ri ayung" alhoo' bui" nhang: da" ja: khang" moo" mo khyoid yu wa. Ngoo gi shivoo: agoin agoo" yoo" wa shid re" amyeing" byid: wa. Houg: lang" nanu" gi phang" khoug agyoo" loo: wa.

30Ngoo gi nanu" da" shi" khyam: joem yo' yoo joem ri ashi" myoo" sho' zei: nhang: wigi byumyu" yi da" phung: gung moo nanu" ri ngi: yoem" nhang: da:. Phang" khoug" ajo, loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nanu" gi nanu" nyang: shoid lid: lo da" akhyeing" ashoeb da" avoid joem yo' nanu" koid shoid da" joem ri myid boin: lho: nanu" gi nanu" da" yooboo joem yo' youg: noo dam joem gang mo nanu" nya: gung ri co' lo boem goo" wa.

32Israela we"- ngoo gi he: gu: dangain" ri re" akyu" shid re" koid zi anghoid ein: ziri si nhang: nau. Nang koid da" sho' ja: yo' ngi: yoem" khyoo: nang ri kham zoo: nhang: nau yoomo koid zi danghoid. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:»

33Yoem" moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi nanu" ri nanu" da" yooboo dangain" mo bain younglho' yu lang" ngoo gi nanu" ri nanu" da" voomoo" joem moo doem nyid nhang: lho: byo, yoin" jo, ziri nanu" ri doem zhug nhang: wa.

34Nanu" da" yoothung" joem khyo" so" lid: lo" da" yugkhang" moo" gi hau: yoothung" joem khayhi' myo, se: lho: mougmyid gang: bue" jo, ziri shau" myang abye: go". Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri hau: yoo joem moo doem phug zoo: nhang: wa.

35Yugkhang" moo" gi shid phyang" dalheing: dain" pyoid yoo bue" jo, da" he: mougmyid gi Eden khyam: yhang: ti" bue" loo bye: ziyo' phyo' khyo' pyam-lhoid yu pyam bye: lho: byo, yoin" jo, bye: da" he: voomoo" joem gi akhid" khasu" byu doem nyid lho: gyidab voomoo" bue" lo khyoo: ri tid loo goo" wa.

36Houg: lang" ashid: loo: nyid deing da" aqei: ayam mo yhoem: kyoo" cang" byumyu" yigi byo, yoin" loo" bye: da" voomoo" joem ri ngoo Aseingdoem zhug to" lho: se: coid da" yoothung" joem ri doem phoug zhung" to" ziri se' loo goo" wa. Ngoo Aseing gi hid: su" koid wa ein: dangsoo" byid: too" bye:. Houg: lho: ngoo gi koid nyang: koid wa.

37Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo gi Israela byumyu" yiri ngoo mo pang" thoug yu khyoo: dalheing: doem mho' nhang: wa. Houg: lho: ngoo gi nyangnu" ri yang kyung dakyung yhang: ti" je: loo nhang: wa.

38Akhid" byo, yoin" jo, da" voomoo" joem gi goonham' dalheing: Yerusalem moo byeung" sho' nyid uri nghe' ngei" xoin" khyo" shugbyid: to" da" yang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

joem byeung" jo, ziyo' dayhang: ti" byeung" jo, boem goo" wa. Houg: lang" nyangnu" gi ngoo Aseingnghoid ziri se' loo goo" wa.

Ezekiel 37

Shooyoug: Kyug Langkhoug:

1Ngoo gi Aseing shidkhoin" mo yoem: so' ri shoug" kham zo: lho: nya: da" Venyi: gi ngoo ri shu" lo" wigi myidjang moo shooyoug: byeung" jo, da" lang: khau: moo lo" nyhid: to" da:.

2Nyang: gi ngoo ri lang: khau: goem: sho' shu" so" yen" wigi hau: joyoo moo shooyoug: joem gi gye" kyug jo, ziri shau" myang.

3Nyang: ngoo ri tid zigi «Shid: se' da" byu we" he: shooyoug: joem gi kangso' doem yo" dei loo goo" wa la"› ga: myid:. Ngoo gi «Yoem: moo" bo Aseing we" hau: zigi nang kyeing" dayo" phid: wa» ein: tid bye:.

4Nyang: tid zigi «Shooyoug: joem ri lapi: pe: we'. He: shooyoug: joem ri Aseing da" mungdang: tam" gyoo: wa shid re" tid we'.

5Nyangnu" ri tid kyoo" we'. Ngoo gi nanu" akhoug: khyoo: so' moid zei kaid lho: nanu" ri kangso' doem dei loo nhang: wa.

6Ngoo gi nanu" ri shoogyi: shoomyen joem kaid byid: lho: nanu" ri shooyid yo' thoeb byid: wa. Ngoo gi nanu" akhoug: khyoo: kangso' moid kaid byid: wigi doem dei to' loo nhang: wa. Houg: lang" nanu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo' wa ga: tid da:.

7Hougsu" yoomo ngoo ri tid bye: ziyo' dayhang: ti" Lapi: pe: bye:. Ngoo dang: tid nyid uri khyug khyug khya khya ga: myeing thui: shau" gyo:. Houglho shooyoug: joem dage" xo' go" lo" boem ago".

8Ngoo zung" yu" nyid uri shooyoug: joem mo shoogyi: yo' shoomyen joem dab lo wigi hau: thang: shooyid thoeb lo" ago". Nghoid loug we' hau: gung du: joem moo so' aboo nghoid ago".

9Mangsoo ngoo ri tid zigi «Shid: se' da" byu we" lid ri Lapi: pe: we'. Hau: lid ri shoid khang" moo" khyo" lo lho: hau: manggung joem akhoug: khyoo: hau'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

vang lo" wigi nyangnu" ri kangso' doem dei nhang: wa ga: yoem: moo" bo Aseing amyeing" byid: bye ein: tid we'» ga: tid da:.

10Hougsu" yoomo ngoo ri tid byid: ziyo' dayhang: ti" lapi: pe: bye:. Kangso' gi shid: manggung joem khyoo: vang lo" lho: hau: joem gi kangso' dei wigi to' yab lo ago". Nyangnu" gi gyidab dadab yhi' myo: ago".

11Mangsoo ngoo ri tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela byu yigi he: shooyoug: joem yo' du ago". Nyangnu" gi kyug byug wigi myid byu jang ayo" ziyo' ju" lo wa ayo, ga: zi ajo, loo ga: tid ago".

12Houg: yoomo nga" byumyu" Israela ri lapi: pe: wigi ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nyangnu" da" loeb duang: joem ri phang kaid wa ga: ein: tid kyoo" we'. Ngoo gi nyangnu" ri doem shu" yu lho: nyangnu" ri Israela moug: khyoo: shu" tau" yu wa.

13Ngoo gi nga" da" byumyu" Israela ri myhoeb to" da" loeb duang: joem ri phang kaid lho: nyangnu" ri shu" tau" yu da" uri nyangnu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

14Ngoo gi nga" Venyi: kangso' nyangnu" ri kaid byid: lho: nyangnu" ri Venyi: kangso' doem dei nhang: ziyo' nyangnu" nya: mougmyid moo doem nyid nhang: wa. Houg: lang" nyangnu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa. Ngoo gi he: ziri koid wa ein: dang: so" to" ziyo' dayhang: ti" koid wa. Ngoo Aseing tid bye:.

Damung" dain: Khoug: mo Israela Yo' Yuda.

15Aseing ngoo ri dang: doem tid da:.

16Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we" voosi" daloem koid: yu lho: hau: adang moo ‹Yuda khokham mungdain: ein: lhid" tab too" we'. Hougthang: gootu: voosi" daloem: doem koid: yu lho: hau: adang moo ‹Israela khokham mungdain: ein: lhid" tab too" we'.

17Houg: lho: hau: voosi" eig loem: goin" athang: thang: moo zei: ci: we'. Houg: lang" nyangnu" gi voosi" dakhaid kyeing" ti" yu" thu da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Re" byumyu" yigi nang ri ‹He: zi ce: dang: kang: nghoid ga: myid: boem lang"

19Nyangnu" ri ngoo yoem: moo" bo Aseinggi Israela ri gungthid koid da" voosi" ri yu lho: Yuda ri gungthid koid da" voosi" yo' xo' too" wa. Ngoo gi hau: voosi" eig khaid ri dakhaid za: koid pyam lho: hau: ziri nga" lo, moo: zei: ci: wa.

20«Hau: voosi" eig khaid ri re" lo, moo zei: ci: lho: byumyu" yiri myang nhang: we'.

21Hau: thang: ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nga" da" byumyu" dangain" bang: ri nyangnu" nyid sain" lo" byug boem bye: da" byumyu" yi khoug: mo shu" tau" yu lho: nyangnu" ri khe: zheing" to" lho: nyangnu" da" mougmyid khyo: doem shu" tau" loo" wa.

22Ngoo gi nyangnu" ri Israela boem joem atho' hau: mougmyid moo byumyu" damyu" za: shoin" pyam wa. Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" ri vhoeb wa khokham dayug za: yoo" goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi byumyu" eig ja: khyo" akho' loo: goo" wa. Khokham mungdain: eig loem: khyo" we' abyo, gang: loo goo" wa.

23Nyangnu" gi nyangnu" da" gung ri aco' ajhoid yu soolhoo: joem khyo" ayung" alho' bui" nhang: loo: wa anghoid. Nyangnu" nya: gung ri yooboo wigi we' byo, yoin" nhang: loo wa anghoid. Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" yooboo shoid da" khyoo: dangain" mo yo' ngoo ri gyi koid jang" mo loid byoin nhang: wa. Ngoo gi nyangnu" ri kyeing sain' yu wa. Nyangnu" gi nga" da" byumyu" yi bue" lho: ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo nghoid wa.

24Nga" da" dei zoo: David yhang: ti" da" khokham dayug gi nyangnu" da" khokham nghoid loo wa. Nyangnu" dangain" bang: gi vhoebkhang" zoug: dayug akhoug: moo zeing: foem: nyid lho: nga" da" tarha" joem ri jhug zug tung" tam" gyo: cang yhe: loo goo" wa.

25Nyangnu" gi nga" da" dei zoo: Yaku ri ngoo byid: to" da" mougmyid-nyangnu" da" phoug" phyid" yi nyid lid: lo da" mougmyid tho' moo nyid lo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem goo" wa. Nyangnu" gi houg: moo apyaid atoo: nyid lo boem goo' wa. Nyangnu" da" zooshang: yi yo' amyed ashen yi dangain" we' hougsu" koid loo goo" wa. Nga" dei zoo: David yhang: ti" da" khokham dayug gi nyangnu" da" atho' moo apyaid atoo: vhoeb nyid wa.

[26]Ngoo gi apyaid atoo: moo nyangnu" goem loem wa khyoo: dang: theing daloem: ri nyangnu" yo' koid too" wa. Ngoo gi nyangnu" ri nyhid: to" lho: myo: lug je: loo nhang: wa. Houg: lho: nyangnu" da" mougmyid moo apyaid atoo: jo, jo, wa shid re" nga" da" Noku Yhoem: Moo" ri to" too" byid: wa.

[27]Ngoo gi houg moo nyangnu" yo' dage" nyid wa. Ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo nghoid wa wigi nyangnu" gi nga" byumyu" yi nghoid wa.

[28]Ngoo gi nga" da" Noku Yhoem: Moo" ri houg: moo apyaid atoo: jo, jo, wa shid re" nyangnu" da" phung: gung moo to" too" byid: uri byumyu" yigi ngoo Aseing wigi Israela byumyu" ri nga" da" byumyu" bui" wa shid re" khyen: yu ziri se' loo goo" wa.

Ezekiel 38

Aseing da" Jonu" Yhang: ti" Nghoid da" Goga

[1]Aseing ngoo ri dang: tid da:.

[2]Nyang: tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Magoga moug: mo Mesheg yo' Tubala byumyu" yi da" zoug: moo" Goga ri tid pei" pyam we'. Nyang: ri tid pei" pyam wigi

[3]Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nyangnu" da" gyivoo nghoid ziri tid kyoo" we'.

[4]Ngoo gi nyang: ri lang: phug lheing: yu wa. Nya: da" amcam" joem langhui" wigi nghue" yu lho: nyang: yo' nya: da" gyizoo: phung: joem ri she: khyoid loo" wa. Nya: da" gyidab gi myang: joem gyizuang void da" myang: jui: bang: yo' dage" gye" myo: boem ago". Houg: lho: gyizoo: yugkhang" moo" gi goo dakhyab khyab yo' shamcoin" dacam" voin boem.

[5]Persi- Etiopi yo' Libya mo gyiphung: joem gi nyang: yo' dage" nghoid wigi dangain" bang: gi goo joem yo' joto' mug joem yo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Mougzhung: shoid Gomera yo' Bed Togarma mougmyid mo gyi khaid bang: dangain" gi nyang: yo' dage" nghoid ago". Hougyo' dayhang: ti"- gootu: byumyu" yi mo byu yi we' nya: shoid moo bo bo ago".

7Jen" jen" soin' to" wa shid re" yo' nya: da" gyizoo: phung: joem ri we' nyang: amyeing" byid: ri tid kyoo" we'.

8Zain nyid myoo" sho' lid: lo" thang: ri hau: byumyu" yi mungdain: myoo" sho' mo, shu" pyoung" yu lho: dage" nyid nyid da" joyoo- byumyu" yi gyipui" ri agyug ca" lo da" mungdain: daloem: ri yhe: jhen" vang seing: yu wa shid re" nyang: ri ngoo amyeing" byid: wa. Nyang: gi jham" coug: youg gye" myang" sho' she: pyam too" nghoid loug we' akhid" byu yi yug yoo tung" nyid boem da" Israela boem joem ri yhe: jhen" vang seing: yu loo wa.

9Nyang: yo' nya: gyidab gi byumyu" myoo" sho' yo' dage" uglid yhang: ti" khaid zain: lo wigi jhoemmoug" pung yhang: ti" hau: mougmyid ri nghoeb pyam loo wa ga: tid da:.

10He: zigi Goga ri yoem: moo" bo Aseing tid zi nghoid da:. «Hau: ayo, ju" lang" nang gi akhyeing" da" moo" zoo" ri myid shid" thu loo wa.

11Nang gi gyikhoug: zung ajo,- vang khyam: abo da" voomoo" joem moo yug yoo myenjham" ziyo' goem loem tung" nyid boem da" byumyu" yi joyoo' khyang: khyang: de: de: mungdain: khaid jhen" vang seing: yu wa shid re" myid phyed loo goo" wa.

12Nang gi goonham' dalheing: byo, yoin" jo, da" voomoo" joem moo nyid boem da" byu yiri lhoid zo: wigi lanyhoeb joem shoem" yu pyam wa. Nyangnu" ri byumyu" yi mo shu" khaid zheing" yu lho: akhid" nyangnu" gi gougnyhoug joem yo' jonu" joem yo" wigi mougmyid da" khyookang" moo nyid boem ago".

13Sheba yo' Dedan mo byu yi yo' Spain mung" moo voogung joem moo nyid boem da" phaga: byu yigi nang ri hid: su" ga: myid: loo goo" wa. Nang gi lanyhoeb shoem" yu wigi lhoid yu wa yo' khaid zain: wa shid re" re" gyidab ri khe: zheing" too" bye: rhe". Nang gi sheing: yo' ngei- gougnyhoug joem yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

jonu" joem shoug" yu lho: hau: zi dangain" ri de" phang: loo" wa ein: myid soin' to" rhe"» ga: myid: loo goo" wa.

14Houg: lho: Goga ri nyang: yoem: moo" bo Aseing citid nyid ziri yhe: tid kyoo" wa shid re" ngoo ri nhang: kaid da:. «Akhid" nga" byumyu" Israela gi goem loem tung" nyid boem uri

15nang gi mougzhung: shoid gye" ve: da" re" joyoo mo byumyu" mungdain: myoo: sho' mo dangain" myang: zhung: da" gyidab zeing dadab mo yoem: so' gyi: da" gyizoo: yiri shu" loo wa.

16Nang gi mougmyid moo hau' lid: lo" da" uglid yhang: ti" nga" byumyu" Israela ri khaid zain: loo wa. Hau: ayo, ju" loo lang" ngoo gi byumyu" yiri ngoo hang" nghoid ziri ci: shug byid: wa yo' nang khyo" wigi ngoo koid lo" da" moo" moo nga" gyeung" shang: ziri ci: shug byid: wa shid re" nang ri nga" da" mougmyid khyoo: jhen" vang yhi: nhang: kaid wa.

17Nang gi ju" loo wa ayo, gu: moo Israela ri khaid zain: wa shid re" byu dayug ri ngoo shu" loo byid: wa ein: nga" dei zoo:- yi Israela da" lapi: yi khyo" wigi ngoo tid fu" da" uri goonham' ngoo lhung tid nyid su: gi nang nyang: nghoid abye:. Yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Goga ri Mangsoo Yooboo Dam Byid: Khyoo:

18Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Israela ri Goga khaid jhen" vang lo da" bidnyid moo ngoo nheig joem: yoo: wa.

19Ngoo gi nga" nheigloem: lung wigi hau: bidnyid moo Israela mung" moo myid leug leug nhang: wa.

20Mougmyid gyab moo nyid da" wimdo, khang" moo"- ngho' du: khang" moo"- gougnyhoug gyi: zi nge zi du: khang" moo" byu xangsu: yi yugkhang" Moo" gi ngoo ri gyoug wigi ko' ko' nain" loo goo' wa. Boem joem leung gyoo" lo" byug wa. Lug pyo' joem gyoeb gyoo" lo" wa. Vang khyam: joem leung gyoeb byug wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ngoo gi yau: khi" acang: joeb wigi Goga ri kyug nain' wa› Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:. Nya: da" byu yigi nyangnu" da" shamcoin" joem wigi nyang: cang" nyang: zain: go" loo wa.

22Ngoo gi nyang: ri noophyoo' yo' suid" thu dam wigi yooboo dam byid: wa. Moug: yo' leigvoo tung: byung: joem yo' dage" myi: yo' fang lheig wigi nyang: yo' nya: da" gyidab moo we' nyangnu" shoid moo bo da" byumyu" myoo" sho' bang: jang" moo we' foid shoin" wa.

23Hid: su" khyo" wigi ngoo gi gyi: sheung: ziyo' gyeung" shang: yug nghoid ziri byumyu" dangain" ri ngoo ci: shug wa. Houg: lang" nyangnu" gi ngoo Aseing nghoid ziri se' loo goo" wa.

Ezekiel 39

Goga da" Gyo" Soem" Lo" Khyoo:

1Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Mesheg yo' Tubala byumyu" yi da" vhoebkhang" zoug: moo” Goga ri tid phue: pyam we'. Houg: lho: ngoo gi nya: gyivoo: nghoid khyoo: nyang: ri tid kyoo" we'.

2Ngoo gi nyang: ri khyoo: seig khyoo: lheing: phug nhang: kaid wigi nyang: gi Israela boem joem khyoo: ju" loo sho' ve: da" mougzhung: ju" loo sho' ve: da" mougzhung: shoid mo nyang: ri shu" thu yu wa.

3Hau: thang: ngoo gi nya: da" lo, kung" shoid lo, mo nya: da" lid: ri baid khyo' pyam byid: lho: nya: da" lo, yo shoid mo nya: da" myoo: joem ri baid sain" khyo' pyam byid: wa.

4Goga yo' nya: gyidab yi nya: da" myid veing" bidnoem mungdain: joem gi Israela mung" mo boem joem moo shid: leung lo" byug goo" wa. Houg: lho: ngoo gi nyangnu" da" shid: manggung joem ri ngho' joem yo' siyoo gougnyhoug lam" joem dangain" da" shid re" zoo: noem khyo" byid: zho" pyam wa.

5Nyangnu" gi jang: pa: moo shid: leung loo" goo" wa. Yoem: moo" bo Aseing ngoo tid too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ngoo gi Magoga mougmyid mo zi hang" wigi we' phibu apu' lho: za: nyid boem da" panglai: gyid yam cang mo mougmyid joem dangain" ri ngoo myi: nghe' tab kaid wa.

7Ngoo gi nga" da" gyeung" shang: myeing ri nga" byumyu" Israela bang: si' sho' koid wa. Houg: lho: nga" da" myeing ri ngi: adoem yoem" nhang: loo wa. Houg: lang" byumyu" yigi ngoo Israela da" gyeung" shang: Mangsoo Aseingnghoid ziri se' loo goo" wa.

8Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Ngoo tid da" bidnyid gi gyeing" nyhang: ju" loo wa.

9Israela mung" mo voomoo" joem moo: nyid boem da" bang: gi thu lo" wigi she: pyam too" kho' da" gyi jonu" joem ri thang" koid wa shid re" cang koid: zheing" loo goo" wa. Nyangnu" gi goo joem lid: joem myoo: joem lham: joem thung" keing: joem ri myi: nghe' boem wigi nyhed zain ju" sho' yo" nghi' wa.

10Nyangnu" gi jangpa: mo thang" ashoo: ca" goo" wa. seig moo" yoo mo seiggam joem we' athug ca" goo" wa. Ciwim gari nyangnu" nghi' wa shid re" gi she: pyam too" kho' da" gyi jonu" joem yoo" wa zi nghoid. Nyangnu" jang" mo lanyhoeb lhoid yu wigi phyo' zoo: bang: ri nyangnu" wigi doem lhoid yu lho: phyo' zo: pyam boem goo" wa. Yoem: moo" boAseing ngoo tid too" bye:.

Goga ri Myhoeb Pyam da" Khyoo:

11Aseing tid zigi «He: zi dangain" bue" lo da" uri ngoo gi Israela mung" mo xoo" thoem" da" bidthu shoid gyung: soo" bang: da" lang: khung" moo Goga ri myhoeb wa shid re" loeb boug daloem: byid: wa. Goga yo' nya: da" gyidab dangain" ri hau: joyoo moo myhoeb pyam lho: hau: lang: khung" ri «Goga da" gyidab lang: khung"» ga: myheing boem goo" wa.

12Hau: byu shid: mang joem ri Israela byumyu" yi de" pyam lho: hau: mougmyid ri shoem" sain' pyam ri lhammoo" nyhed khyab myang" lo boem wa.

13Hau: mougmyid mo yugkhang" moo" gi hau: mang joem ri bo pang" myhoeb loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi he: nga" oung: doid da" bidnyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo ngi: shab byid: zi shau" boem goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

14Hau: lhammoo" nyhed khyab lid: lo" thang: ri hau: mougmyid ri yo" sho' sain' pyam wa shid re" hau: myidjang tho' moo deing jo, da" byushid: mang joem ri yhe: sho: myhoeb pyam wa shid re" mungdain: jang: sho' so" lheing: yen" wa byu yiri khyen: to" boem goo" wa.

15Nyangnu" gi hau: mungdain: boem moug: khyoo: do, do, gyoo" gyoo" so" yen" bang: gi byu shooyoug: ri myang khang" moo" hau: ziri nyangnu" asoo" tab too" khoo' wa zi nghoid. Houg: lang" loeb du bang: re" wigi hau: shooyoug: ri Goga da" gyidab lang: khung" moo yo" du: myhoeb pyam wa zi nghoid.

16(Hau: aqei: ayam moo gyidab myeing cang myheing da" voogung daloem: jo, wa). Houg: lho: hau: mougmyid gi doem younglho' loo wa.

17Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Shid: se' da" byu we" khyi' khang" moo" mo ngho' joem yo' gougnyhoug joem ri khe: yu lho: nyangnu" shid re" ngoo soin' too" byid: da" xoin" joem ri byid: zhoo" we'. Hau: zigi Israela mung" mo boem joem moo pui" zeing daloem bui" wa wigi houg: moo nyangnu" shoo" shoug" zo: suid" shoug" shug loo goo" wa.

18Nyangnu" gi gyizoo: yi da" manggung ri zo: wigi mougmyid tho' mo zoug: yi da" suid" ri shug goo' wa. Houg bang: dangain" gi yang loo: joem yang nu" joem coidbaid joem yo' xu: da" nu: joem ri yhang: ti" said pyam zi shoug" bang: nghoid wa.

19Ngoo gi he: byu yiri xoin" joem khyo" said pyam uri ngho' joem yo' gougnyhoug joem gi xu: ri nyangnu" yo" zo: nhoo' zo: lho: suid" ri yed sho' shug boem goo" wa.

20Nyangnu" gi nga" da" zoobui" moo myang: joem yo' myang: zhung: bang: gyizoo: yi yo' gyi khaid bang: ri nyangnu" yo" zo: yhi' zo: boem goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Israela Mung" ri Doem Tam wa Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Aseing tid zigi «Ngoo gi byumyu" yiri nga" da" phung" yoeb ri myang nhang: lho: nga" da" tarha" deingmain" da" khyo" myid phyed ziri koid bui" wa shid re" nga" yoem: so' ri khasu" ci: ziri nyangnu" ri ci: shug byid: wa.

22Hau: ayo mo thang: phyang" Israela byumyu" yigi nyangnu" da" Aseing Mangsoo ngoo nghoid ziri se' lo boem goo" wa.

23Houg: lho: Israela byumyu" yi pyoung" shu" nyhid: too" shoug" zigi ngoo ri thougtheung shoid boem da" yooboo joem gang mo nghoid khyoo: ri byumyu" yi se' loo goo" wa. Ngoo gi nyangnu" mo lheing: phug lo" wigi nyangnu" da" gyivoo yigi nyangnu" ri oung: pyam ziyo' nyangnu" ri gyipui" moo: said pyam boem agoo".

24Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" da" ayung" alho' ziyo' nyangnu" da" akhyeing" ziyo' moin: yi" ziri byid: bye:. Ngoo gi nyangnu" mo lheing: phug loo" bye:.

25Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Nghoid loug we' akhid" ngoo gi Israela byumyu" yi nghoid da" Yaku da" amyed ashen yiri nheig khyeug yu wigi nyangnu" ri dalheing: doem nyid gi yab ge nhang: wa. Ngoo gi nga" gyeung" shang: myeing ri goem loem yu wa.

26Nyangnu" gi nyangnu" da" mougmyid moo hang" wigi we' akyug nhain' loo: goem loem tung" dalheing: doem" lo" nyid boem uri nyangnu" gi ngoo mo phug lo" byug boem yoomo nyangnu" ngi: yoem" shoug" khyoo: ri yo" to" myhid pyam boem goo" wa.

27Byumyu" myoo" sho' bang: ri nga" gyeung" shang: khyoo: ri yo" ci: shug wa shid re" ngoo gi nga" byumyu" yiri nyangnu" da" gyivoo yi nyid da" mungdain: dangain" mo doem shoug" thu yu wa.

28Houg: lang" nga" byumyu" yigi ngoo nyangnu" da" Aseing Mangsoo nghoid ziri se' lo boem goo" wa. Nyangnu" he: khyoo: ri se' lo boem goo" wa. Ciwim gari ngoo gi nyangnu" ti" thung: byu bui" nhang: kaid lho: akhid" nyangnu" ri dayug rilang" ateing too" loo sho' khe: zheing" yu wigi nyangnu" da" mougmyid khyoo: doem shu" tau" yu bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Ngoo gi nga" da" Venyi: ri nga" byumyu" Israela yi dang moo foid shoin" khyoo' byid: wigi nyangnu" mo khanham we' alheing: phug loo" loo: wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 40

Ju" Loo wa Ayo, mo Noku Yhoem: Moo" da" Yoeb Myang

(40:1- 48:35)

Ezekela ri Yerusalem Khyoo: Shu" yhe: Khyoo:

1Ayo, gi ngoonu" ri pyoung" shu" loo" shoug" thang: eig xe: wim: zain ein: zain- Yerusalem ri lhoid yu pyam thang: daxe: myid: zain ein: zain- zain seig khyab lhammoo" xain" daxi: nyid" nyid" nghoid da:. Hau: bidnyid moo ngoo gi Aseing shidkhoin" mo yoem: so' moo" boo thui: ri shoug" kham' zo: wigi nyang: gi ngoo: ri shu" yhe: lo" da:.

2Yoeb myang daloem: moo: Mangsoo gi ngoo ri Israela mougmyid khyoo: shu" lo" lho: ngoo ri myhang: da" boem daloem moo lo" nyhid: to" da:. Ngoo gi nga" shidkhoin" mo voomoo" yo' du da" yhoem: joem ri shau" myang.

3Nyang: gi ngoo ri je tab tab shu" yhe: wigi gyid: mid" yhang: ti" bang jo, da" byu dayug ri myang. Nyang: gi zin: yung" pain" laki tei" dakhaid yo' laki' dayang: daloem: ci lho: khoem" moo" yam moo yab jo, da:.

4Nyang: gi ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- zung" yu nyid we'. Goolhoo' za: tam" gyo: wigi nang ri ngoo toin" shed da" ja: khang" moo" ri tab za: yu" ci: we'. Ciwim gari he: zi shid re" nang ri hid: khyoo: shu" lo zi nghoid. Nang gi Israela byumyu" yiri nang shau" myang zi ja: khang" moo" ri tid kyoo" ca" wa nghoid da» ga: tid da:.

Bid Thu' Shoid Khoem" Moo"

5Ngoo shau" myang zigi Noku Yhoem: Moo" nghoid da:. Hau: aqei: ayam goem sho' moo vang khyam: kyam' to" da:. Hau: byu gi 10 pi: sheing: da" laki ri yu wigi vang ri ke' yu" da:. Hau: zigi 10 pi: myhang: wigi 10 pi: thu: da:.

6Hau: thang: nyang: gi bidthu shoid khyoo: myonhoo: shu: to" da" khoem" moo" khyoo: yhe: lo" da:. Nyang: gi zoem" lhang: khyo" do, lo" wigi atho' mo vang khoem" moo" duang: ri ke' yu" da:. Hau: zigi 10 pi: no, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hau: zi lid thang: ri so" lid: wa khyoo: dakhaid duang da:. Hau: khyoo: eig shoid goin" moo lhoug zung" bang: da" yab soem" loem: loem: jo, da:. Yab khang" moo" gi myid: jhoin: bo lho: shoid khang" moo" 10 pi: bo da:. Hau: joem dayab yo' dayab agyoo: mo pyiyam joem gi 8 pi: thu: da:. Lhoug zung" bang: yab joem mo lid: lo" ri 10 pi: bo da" khyoo: dakhaid jo, da:. Hau: khyoo: gi Noku Yhoem: Moo" khyoo: myonhoo: shu: to" da" vang loo" yab khyoo: yhe: da" khyoo: nghoid.

8-9Nyang: gi hau: yab ri ke' yu" wigi hau: zi 14 pi: myhang: ziri shau" myang da:. Hau: zigi Noku Yhoem: Moo" yo' jhang thang da" shoid mo khoem" duang: nam moo jo, wigi goo" thang: shoid mo pyi yam gi 4 pi: thu: da:.

10(Hau: khyoo: eig shoid goin" moo: jo, da" lhoug zung" yab joem gi dayi" za: nghoid wigi hau: yab joem da" agyoo: mo pyiyam joem we' dayhang: ti" za: thu: ago")

11Hau: thang:- hau: yug gi vang khyam: khoem" mo lid: nyid khyoo: ri apyi: khyo" doem ke' da:. Hau: zi gi 22 pi: rua wigi khoem" duang: agyoo: moo gi 16 pi: rua da:.

12Lhoug zung" bang: yab loem: khang" moo" da" shidkhoin" moo lo, 20 shi" myhang: wigi lo, 20 shi" thu: da" pyiyam nyhoem: daloem: loem: yam to" ago". (Hau: yab joem gi shoid khang" moo" 10 pi: bo wigi myid: khyoug: nghoid da:.)

13Hau: thang: nyang: gi yab dayab da" nungthang shoid pyiyam mo zi khyoo: dashoid moo jo, da" yab nungthang shoid pyiyam ri ke' yu" da:. Houg: lho: hau: zigi 42 pi: sheing: da:.

14Lo" thang yab gi shava jang: khyoo: thu lo" da" joyoo moo jo, da:. Nyang: hau: yab ri ke' yu" wigi 34 pi: lam ziri shau" myang yu da:.

15Khoem" moo" tung: gung shoid pyiyam mo zi lo" thang yab ve: thang da" shoid moo ju" sho' hau: khoem" moo" khyoo: dangain" gi 84 pi: bo da:.

16Yab joem dangain" da" tung: gung shoid pyiyam joem moo duang: ngi joem dab da:. Houg: lho: akhoug: shoid yab joem agyoo: mo pyiyam joem moo we'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

dab ago". Lid: phyid lo" da" khyoo: shoid shu: da" akhoug: shoid mo pyiyam joem moo thab gam soolhoo: joem kyung" thuang" tab to" ago".

Tunggung Shoid mo Shava Jang:

17Byu hau: yug gi ngoo ri vang khyam: khoem" khyo" zi shava jang: khyoo: shu" yhe: lo" da:. Tunggung shoid pyiyam yo' nungthang phug wigi yab soin" koid to" da:. Houg: lho: hau: yab joem shidkhoin" moo gi lug myhu" da" joyoo daloem: jo, da:.

18Hau: joyoo gi shava jang: lheing khoem ju" sho' xo' lo" da:. Tunggung shoid mo shava jang: gi yab khoug: shoid shava jang: tho' je nyhoem: da:.

19Akhoug: shoid shava jang: khyoo: yhe: da" khoem" duang: gi je: myhang: da" ke' moo jo, da:. Hau: yug gi khoem" duang: eig loem: agyoo: moo ke' yu" da:. Hau: zigi 168 pi: kyoo: go" da:.

Mougzhung: Shoid Khoem" Moo"

20Hau: byu gi mougzhung: shoid moo jo, da" khoem" moo" ri ke' yu" da:. Hau: khoem" moo" gi shava jang: tunggung shoid khyoo: yhe: zi nghoid.

21Houg khyoo: lid: yhe: da" khyoo: eig shoid goin" moo lhoug zung" yab soem" loem: loem: jo, da:. Hau: yab joem dangain" agyoo: moo pyiyam joem bo da:. Vang lo" da" khoem" duang: nam mo yab dangain" gi bidthu shoid vang khyam: khoem" mo yab yo' dakhyo" za: nghoid da:. Vang khoem" duang: sheing: khyoo: dangain" zi 84 pi: sheing: wigi pyi: khyoo: 42 pi: bo da:.

22Vang lo" yab- bangzoo: khoem" joem yo' thab gam soolhoo: thuang" tab to" khyoo: gi bidthu shoid moo khoem" moo" yo' dakhyoo" kyeing" za: nghoid da:. He: joyoo moo khoem moo" ju" shoid zoem" lhang: nyhed khoem: dab da:. Hau: vang lo" shoid mo yab gi shava jang: shoid khyoo: yeing to" da" lo" thang joyoo moo jo, da:.

23Shava jang: ri lid: phyed lo" da" mougzhung: shoid khoem" moo" shava jang: akhoug: shoid khyoo: ju" da" gootu: khoem" moo" gi bidthu shoid mo khoem" moo" yo' du go" da:. Hau yug gi khoem" moo" eig loem: mo agyoo: ri ke' yu ri 168 pi: bo da:.

Mougpyi: Shoid Khoem" Moo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Hau: thang:- Hau: yug gi ngoo ri mougpyi: shoid khyoo: shu" yhe: lo" da:. Houg: moo khoem" moo" duang: daloem: jo, ziri shau" myang nyang: gi hau: da" akhoug: shoid pyiyam yo' vang lo" da" yab ri ke' yu" da:. Hau: joem gi gootu: yo' dakhyo" za: nghoid ago".

25He: khoem" duang: mo yab joem gi gootu: yo' dakhyoo" za: bangzoo: khoem" joem dab ago". Vang khoem" duang: sheing: khyoo: dangain" gi 84 pi: bo wigi pyi: khyoo: 42 pi: bo da:.

26Hau: jang" khyoo: zoem" lhang: nyhed khoem: do, ca" da:. Hau: da" vang lo" yab gi shava jang: shoid khyoo: myonhoo: shu: da" athang: moo jo, da:. Lid: phyid lo" da" khyoo: shoid mo pyiyam joem mo thab gam soolhoo: kyung" tab to" ago".

27Hid: moo we' shava jang: akhoug: shoid khyoo: ju" lo" da" khoem" duang: daloem: jo, da:. Hau: yug gi khoem" duang: eig loem: agyoo: ri ke' yu" wigi hau: zigi 168 pi: bo da:.

Akhoug: Shoid Shava Jang:- Mougpyi: Shoid Khoem" moo"

28Byu hau: yug gi ngoo ri mougpyi: shoid khoem" duang: khyo" wigi akhoug: shoid shava jang: khyoo: shu" lo" da:. Nyang: gi hau: khoem" duang: ri ke' yu" ri hau: zigi tunggung shoid pyiyam mo khoem" duang: yhi' nghoid da:.

29-30Houg: ri lhoug zung" bang: da" yab joem vang lo" yab yo' akhoug: shoid pyiyam joem gi gootu: vang khoem" moo" yo' dakhyo" za: nghoid da:. Hau: khoem" duang: mo yab joem moo we' bangzoo: khoem" joem dab da:. Hau: zi sheing: khyoo: dangain" zi 84 pi: bo wigi pyi: khyoo: 42 pi: bo da:.

31Hau: da" vang lo" yab gi gootu: shava jang: khyoo: myonhoo: shu: to" wigi lid: phyed khyoo: shoid mo pyiyam cang thab gam soolhoo: joem thuang" lhid" to" da:. He: khoem" duang: moo" khyoo: zoem" lhang: shed khoem: koid to' to" da:.

Akhoug: Shoid Shava Jang:- Bid Thu' Shoid Khoem" Moo"

32Byu hau: yug gi ngoo ri bidthu shoid khoem" moo" duang: khyo" wigi akhoug: shoid shava jang: khyoo: shu" lo" da:. Nyang: gi khoem" duang: ri ke' yu" ri hau: zigi gootu: yo' du go" ziri shau" myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Hau: da" lhoug zung" bang: yab joem hau: da" vang lo" yab yo' akhoug: shoid pyiyam joem ke' yu" ri gootu: khoem" moo" joem yo' du go" da:. Hau: lheing khoem mo bangzoo: khoem" joem dab boem wigi vang lo" yab moo we' dab da:. Sheing: khyoo: dangain" zi 84 pi: bo wigi pyi: khyoo: 42 pi: bo da:.

34Vang lo" yab gi tunggung shoid shava jang: khyoo: myonhoo: shu: to" da:. So" lid: khyoo: shoid mo pyiyam cang thab gam soolhoo: joem thuang" lhid" to" da:. He: khoem" moo" mo zoem" lhang: shed khoem: koid to" da:.

Akhoug: Shoid Shava Jang:- Mougzhung: Shoid Khoem" Moo"

35Hau: thang: hau: byu gi ngoo ri mougzhung: shoid khoem" moo" khyoo: shu" lo" da:. Nyang: hau: ziri ke' yu ri hau: zigi gooloem: yo' dakhyo" za: du go" da:.

36Hau: joem yo' dayhang: ti"- hau: loem: moo we' lhoug zung" bang: yab joem shoung: yhoung pyam da" akhoug: shoid pyi yam joem vang lo" da" yab yo" lheing khoem moo bangzoo: khoem" joem dab da:. Hau: da" sheing: khyoo: 84 pi: bo wigi pyi khyoo: 42 pi: bo da:.

37Vang lo" da" yab gi tunggung shoid shava jang: khyoo: myonhoo: shu: to" da:. Lai phyid lo" da" shoid mo pyi yam cang thab gam soolhoo: joem thuang" lhid" tab to" da:. Hau: khoem" moo" moo zoem" lhang: shed khoem: koid to" da:.

Mougkhung: Shoid Khoem" moo" Nam Mo Yhoem: Joem.

38Tunggung shoid shava jang: moo mougzhung: shoid mo khoem" moo" duang: yo' xo' go" to" da" yab nu" dayab jo, da:. Hau: zigi shava jang: khyoo: myonhoo: shu: to" da" vang lo" yab khyoo: phang to" zi nghoid. Hau: joyoo moo du: goin" goin" nghe' ngei" da" gougnyhoug mang joem ri nyangnu" cid" boem ago".

39He: vang lo" yab moo" moo zoobui" myid: loem: jo, da:. Dashoid khyoo: eig loem: loem: to" to" da:. Hau: zoobui" moo du: goin" nghe' ngei" da" xoin" nghoid nghoid- yooboo shid re" xoin" nghoid nghoid- doem xab da" xoin" nghoid nghoid- xoin" ngei" wa shid re" nyangnu" gougnyhoug ri said ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Hau: yab da" tunggung shoid moo du go" da" zoobui" myid: loem: jo, da:. Mougzhung: shoid khoem" moo" vang lo" da" yab moo dashoid eig loem: loem: jo, da:.

41Houg: moo xoin" ngei" byid: wa da" gougnyhoug joem ri said wa shid re" ke" da" zoobui" dangain" shed loem: nghoid da:. Myid: loem: gi yab akhoug: shoid mo nghoid wigi myid: loem: gi tunggung shoid shava jang: moo jo, da:.

42Yab zoo: khoug: mo zoobui" myid: loem: gi lugzeing ri kho' lho: koid to" zi nghoid wigi du: goin" nghe' ngei" wa xoin" du: so' koid uri ci: zi nghoid. Hau: joem gi lo, 20 shi" myhang: wigi atho' gi myid: zoin" goin" lo, 30 shi" bo da:. Xoin" du: gougnyhoug ri said da" uri ci: da" zi joem dangain" ri we' hau: zoobui" joem atho' moo to" to" ago".

43Zoobui" joem da" azoin" moo lo, 3 shi" bo da" akhoem' goem: sho' dab da:. Xoin" ngei" byid: wa shoo" dangain" ziri hau: zoobui" joem atho' moo ke" to" ago".

44Hau: thang: nyang: gi ngoo ri akhoug: shoid shava jang: khyoo: shu" lo" da:. Akhoug: shoid shava jang: moo khoem" phang to" da" yab eig loem: jo, da:. Dayab gi mougzhung: shoid khoem" moo" nam moo mougpyi: shoid khyoo: shu: wigi jo, da:. Gootu: dayab gi mougpyi: shoid khoem" moo" nam moo mougzhung: shoid khyoo: shu: wigi jo, da:.

45Hau: yug ngoo ri tid. ‹Hau: mougpyi: shoid khyoo: myonhoo: shu: to" da" yab gi Noku Yhoem: Moo" ri dei byid: nyid da" khainjung shid re" nghoid.

46Mougzhung: shoid khyoo: myonhoo: shu: da" yab gi phoin: moo dei byid: da" khainjung yi shid re" nghoid da› ga: tid. Khainjung yi dangain" bang: gi Zadog mo ko' gyoo" loo bang: nghoid. Nyangnu" gi Aseing da" shidkhoin" moo nyang: ri dei byid: wa shid re" akhang" yo" da" Levi vang: nghoid ago".

Akhoug: Shoid Shava Jang: yo' Noku Yhoem: Moo"

47Hau: byu gi akhoug: shoid shava jang: ri ke' yu" ri sheing: khyoo: pyi: khyoo: 168 pi: bo da:. Noku Yhoem: Moo" gi bidvang shoid moo jo, da:. Hau: shidkhoin" moo phoin: daloem: jo, da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

48Hau: thang: nyang: gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" da" vang lo" khoem" duang: yab khyoo: shu" yhe: da:. Nyang: gi hau: vang lo" da" khoem" duang: yab ri ke' yu" da:. Hau: zigi 9 pi: no, wigi 24 pi: lam: da:. Pyiyam eig shoid goin" zi 5 pi: thu: da:.

49Vang lo" khoem" moo" yab ri 34 pi: rua wigi 20 pi: myhang: da" zoem" lhang: koid to" da:. Vang lo" khoem" moo" yab dashoid moo dazeing zeing-zeing bung: eig loem: jo, da:.

Ezekiel 41

1Hau: thang: hau: yug gi: ngoo ri agung mo yab gyeung" shang: da" joyoo khyoo: shu" lo" da:. Nyang: gi hau: yab khyoo: vang lo" da" khyoo: ri ke' da:. Hau: zigi 10 pi: myhang: wigi

218 pi: rua da- eig shoid goin" mo pyiyam gi 8 pi: thu: da:. Nyang: gi hau: yab ri nyang: nyang: ke' yu" da:. Hau: zigi 68 pi: sheing: wigi 34 pi: rua da:.

3Hau: thang: nyang: gi akhoug: shoid lo" thang yab khyoo: yhe: lo" da:. Nyang: gi hau: yab khyoo: vang lo" da" khyoo: ri ke' yu" da:. Hau: zigi 3 pi: no, wigi 10 pi: rua da:. Eig shoid goin" mo pyiyam joem gi 12 pi: thu: da:.

4Nyang: gi hau: yab ri nyang: nyang: ke' da:. Hau: zigi shoid khang" moo" bo da:. He: yab gi agung yab mo lid: lo" jang" moo jo, da:. Hau: thang: nyang: ngoo ri tid zigi «Gyeung" shang: thang da" yab nghoid» ga: tid kyo".

Noku Yhoem: Moo" Pyiyam Nungthang moo Koid To" da" Yab Joem.

5Byu hau: yug gi: Noku Yhoem: Moo" akhoug: shoid pyiyam khayhi' thu: ziri ke' yu" da:. Hau: zigi 10 pi: bo da:. Noku Yhoem: Moo" lheing khoem pyiyam tunggung shoid moo 7 pi: lam: da" yab zoo: joem koid jen to" da:.

6Hau: yab nu" joem gi soem" pyam: dab wigi dapyam: moo soem" xi: yab bo da:. Pyam: khang" moo" moo Noku Yhoem: Moo" tunggung shoid pyiyam joem gi hau: vhoo: mo pyam: pyiyam tho' je po" do, lo" ago". Houg: yoomo hau: yab joem gi pyiyam moo azhug too" loo: yo" zhung: to" ago".

7Houg: yoomo Noku Yhoem: Moo" pyiyam joem gi tunggung shoid khyo" yu" kaid ri adang shoid lo" thang pyam: ju" sho' dakhyo" kyeing" thu: do, lo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhang: ti" shau" myang da:. Noku yhoem: moo" nungthang shoid pyiyam moo nghe: wigi koid to" da" yab nu" joem da" tunggung shoid moo zoem" lhang: rua eig loem: koid to" da:. Hougsu" yoomo vho: pyam: khyo" agung pyam: yo' atho' mo pyam: joem khyoo: yo" do, lo" da:.

8-11He: yab nu" joem da" tunggung shoid pyiyam joem gi 8 pi: thu: da:. Noku Yhoem: Moo" da" mougzhung: shoid moo yabnu" joem khyoo: yhe: da" khoem" duang: daloem: jo, da:. Houg: lho: mougpyi: shoid moo daloem: jo, da:. Ngoo gi Noku Yhoem: Moo" goem: sho' moo 8 pi: rua da" gyam" thang: daloem: jo, ziri shau" myang. Hau: zigi myidgung mo zi 10 pi: myhang: jang" moo jo, wigi Noku Yhoem: Moo" pyiyam joem zhug to" da" apoem: ayang: yo' dayi" nghoid da:. Gyam" thang: yo' khainjung yi ci: da" yab agyoo: Noku Yhoem: Moo" ayam lheing khoem lho: 34 pi: lam: da" joyoo akoem: jo, da:.

Bid Vang Shoid mo Yhoem:

12Noku Yhoem: Moo" bid vang shoid joyoo akhoem: da" lo" thang du moo 150 pi: sheing: wigi 116 pi: lam: da" yhoem: moo" daloem: jo,. Hau: yhoem: da" pyiyam lheing khoem dangain" gi 9 pi: thu: da:.

Noku Yhoem: Moo" Ke' yu Khyoo: Dangain"

13Hau: yug gi noku yhoem: moo" tunggung shoid ri ke' yu" da:. Hau: zigi 168 pi: sheing: da:. Houg: lho: Noku Yhoem: Moo" nungthang shoid joyoo akoem: mo zi bidvang shoid ve: thang athang: moo ju" sho' 168 pi: kyoo: go" da:.

14Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" mo eig shoid goin" moo jo, da" joyoo akoem: bo bo ri 168 pi: bo da:.

15Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" da" sheing: khyoo: eig shoid goin" mo gainbyam: bo wigi bidvang shoid moo ke' yu" ri we' 168 pi: bo da:.

Noku Yhoem: Moo" da" Azhei' Azoo: Joem

Noku Yhoem: Moo" mo vang lo" yab- Gyeung" shang: joyoo yo' Gyeung" shang: thang da" joyoo gi

16phyang" gung mo zi bangzoo: khoem" ju" sho' seig pyi" yo' zhug to" da:. He: bangzoo: khoem" joem ri yo" nghoeb pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17-18Khoem" joem tho' myhang: sho' koid to" da" Noku Yhoem: Moo" akhoug: shoid pyiyam gi thab gam joem yo' dung dab dei noem joem soolhoo: ri byeung" sho' kyung" tab to" da:. Dayab goin" goem: sho' thab gam dagam houg: thang: dung dab dei noem dadu: khyo" daloem: kyoo: gi gi dab boem ago". Dung dab dei noem du: khang" moo" moo myonhoo: eig loem: loem: dab da:.

19Thab gam shoid khyoo: shu: da" xangsu: byu myonhoo: daloem: yo' gootu: dashoid mo seiggam khyoo: shu: to" da" khangkhyi myonhoo: daloem: nghoid da:. Pyi: yam dangain" jang" moo hougsu" dab jo, da:.

20Hau: zigi phyang" gung mo zi khoem" atho' moo ju" sho' nghoid da:.

21Gyeung" shang: joyoo mo khoem" bung joem gi myid: phang" zeing nghoid da:.

Seig Phoin:

Gyeung" shang: thang da" joyoo shoid khoin" moo seig thi" phoin: yhang: te" zi daja: jo, da:.

22Hau: zigi 5 pi: myhang: wigi 4 pi: gyi: da:. Hau: ajhoin: mo dung" zeing joem dangain" gi seig wigi koid to" zi nghoid da:. Hau: yuggi: ngoo ri «He: zigi Aseing da" shidkhoin" moo jo, da" zoobui" nghoid da» ga: tid.

Khoem" Joem

23Gyeung" shang: joyoo khyoo: yhe: da" khyoo: athang: moo khoem" duang: daduang: jo, da:. Houg: lho: gyeung" shang: thang joyoo khyoo: ju" da" khyoo: lo" thang shoid moo we' khoem" duang: daloem: jo, da:.

24Hau: joem gi khoem" khyab eig loem: dab wigi agung khyo" bang" lo" da:.

25Pyiyam moo yhang: ti" gyeung" shang: joyoo mo khoem" joem moo we' thab gam joem yo' dung dab dei noem soolhoo: joem kyung" tab lhid" to" ago". Yhoem: pain' yab moo dab da" khoem" duang: tunggung shoid moo seig thi" wigi nghoeb to" da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]He: yab da" ayam shoid moo bangzoo: khoem" joem dab da:. Houg: lho: hau: pyiyam joem moo thab gam soolhoo: joem yo' shoung: yhoung tab to" da:.

Ezekiel 42

Noku Yhoem: Moo" Nam mo Yhoem: Eig Loem:

[1]Hau: thang: hau: yug gi: ngoo ri tunggung shoid shava jang: khyoo: shu" yhe: wigi Noku Yhoem: Moo" mougzhung: shoid- Noku Yhoem: Moo" da" bidvang shoid lo" thang athang: yhoem: yo' ave: da" yhoem: daloem: khyoo: shu" lo" da:.

[2]He: yhoem: gi 168 pi: sheing: wigi 84 pi: lam: da:.

[3]Hau: yhoem: da" dashoid gi Noku Yhoem: Moo" azoo" ri cang wigi 34 pi: lam: da" joyoo akoem: shoid khyoo: myonhoo: yeing to" da:. Gootu: dashoid gi tunggung shoid shava jang: gyam" thang: khyoo: myonhoo: shu: to" da:. Hau: zigi soem" ki khyo' wigi koid to" zi nghoid wigi ki' khang" moo" gi vhoo: mo ki' tho' je wigi thang: khyoo: ze thu' lo" da:.

[4]He: yhoem: da" mougzhung: shoid moo vang khyam: khoem" joem jo, wigi 16 pi: lam wigi 168 pi: sheing: da" lid: phyed khyoo: dakhaid jo, da:.

[5]Hau: yhoem: da" adang pyam: mo yab joem gi hau: vhoo: mo agung ki' yo' nyhoem: thang da" ki' mo yab joem tho' je nge byug da:. Ciwim gari hau: azhang joem ri thang: khyoo: zoid lho: koid to" zi nghoid.

[6]Soem" ki' goin" mo yab joem gi gyam" tho' moo zhug to" wigi shava jang mo yhoem: gooloem: yhang: ti" zeing bung joem wigi athug too" nghoid ago".

[7-8]Hau: yhoem: da" vho: ki' tunggung shoid pyiyam gi 84 pi: bo wigi yhoem: da" agung dayi" thu: da:. Yab joem gi deing da" 84 pi: khoug: moo bo da:. Tho' mo lo" thang pyam: gi yhoem: byeung" sho' yab joem koid to" da:.

[9-10]Hau: yhoem: moo" da" bidthu shoid lo" thang moo jo, da" vhoo: mo yab moo shava jang: da" pyiyam ri koid shid" to" wigi hau: jang" moo tunggung shoid shava jang: khyoo: thu yhe: da" khoem" moo" jo, da:. Noku Yhoem: Moo" da" mougpyi: shoid- Noku Yhoem: Moo" bidvang shoid athang: moo jo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" yhoem: moo" yo' atung" ve: jang" moo hau: yhoem: moo" yo' du go" da" yhoem: daloem: jo, da:.

11Hau: yab moo" joem shidkhoin" moo mougzhung: shoid mo lid: phyed wa khyoo: yhang: te" zi nyang: jo, da:. Hau: zigi dayhang: ti" lam da" void lhoo: du go" da" daja: kyeing" da" khoem" moo" jo, da:.

12Yhoem: moo" da" mougpyi: shoid vhoo: mo yab moo khoem" daloem: bo da:. Hau: bidthu shoid athang: moo vang khyam: koid shid" lo" da:.

13Hau: yug gi ngoo ri tid zigi «Hau: yhoem: eig loem: goin" zi gyeung" shang: da:. Hau: yhoem: joem akhoug: khyoo: Aseing da" shidkhoin" moo khainjung yi vang yhe: wigi gyeung" shang: thang da" xoin" ri zo: ago". Hau: yab joem gi gyeung" shang: yoomo khainjung yigi hau: joyoo moo gyeung" shang: thang xoin" joem nghoid da" shivoo: xoin" joem yooboo shid re" xoin" anghoid lang" doem xab da" xoin" joem ri to" ago".

14Khainjung yigi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo yhe: nyid uri tunggung shoid shava jang: khyoo: thu loo" noug lang" Aseing ri nyangnu" dei byid: uri void da" gyeung" shang: byimi joem ri he: yab joem moo to" too" khoo' ca" ago". Nyangnu" gi byu phung: yi zeing: foem: nyid da" joyoo khyoo: athu loo" shi" ri byimi gootu: ri thid void ca" da:.

Noku Yhoem: Moo" Vang" ri Ke' Khyoo:

15Hau: yug gi Noku Yhoem: Moo" athang: shoid joyoo cang bain ki' lang" nyang: gi ngoo ri bidthu shoid khoem" moo" khyo" shu" thu lo" wigi hau: joyoo tunggung shoid ri ke' yu" da:.

16Nyang: gi laki' ri yu wigi bidthu shoid ri ke' yu da:. Hau: zigi 840 pi: bo da:.

17-19Hau: thang: nyang: gi mougzhung: shoid- mougpyi: shoid- bidvang shoid gu: ri ke' yu da:. Shoid khang" moo" gi dayhang: ti" za: 840 pi: bo da:.

20Houg: lho: vang khyam: shoid khang" moo" moo 840 pi: bo ziyo' kyam' lheing to" da:. Hau: vang joem gi gyeung" shang: ziyo' agyeungshang: ziri kho' too" wa shid re" nghoid da:.

Ezekiel 43

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Noku Yhoem: Moo" Khyoo: Aseing doem Ju" ri" wa Khyoo:

1Hau: yug gi: ngoo ri bidthu shoid khyoo: shu: to" da" khoem" duang: moo" khyoo: shu" lo" da:.

2Houg: lho: hau: joyoo moo Israela da" Mangsoo shidkhoin" mo yi: yi: bang da" bidbang gi bidthu shoid khyo" ju" re" ziri ngoo shau" myang. Mangso da" thui: gi panglai: being lhung" myeing yhang: ti" myeing da:. Houg: lho: mougmyid ri yi: yi: bang da" bidbang ri ci: shug byid: da:.

3He: yoeb myang gi Yerusalem ri phyo' shoin' pyam wa shid re" Mangsoo ju" re" uri ngoo shau" myang da" yoeb myang yo' du da:. Houg: lho: hau: zigi Kheba gyid lang yam moo ngoo shau" myang da" yoeb myang nghoid da:. Hau: thang: ngoo gi nga" myonhoo: myidgung khyoo: goeb jo, bye:.

4Yi: yi: wim da" bidbang gi bidthu shoid khoem" khyo" lid: lo" lho: Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: lo" da:.

5Aseing da" Venyi: gi ngoo ri tu: to' yu wigi ngoo ri akhoug: shoid shava jang: khyoo: shu" lo" da:. Hau: joyoo moo Noku Yhoem: Moo" moo Aseing da" phung" yoeb byeung" jo, ziri shau" myang.

6Byu hau: yuggi nga" nam moo yab jo, wigi Aseing gi Noku Yhoem: Moo" khoug: khyo" ngoo ri dang: tid da:.

7Hau: zigi «Shid: se' da" byu we"-he: zigi nga" zhungtang nghoid. Ngoo gi hid: moo Israela byumyu" yi phung: gung moo nyid lho: nyangnu" ri apyaid atoo: moo vhoeb nyid wa. Israela byumyu" yi yo' nyangnu" da" khokham yi gi: yu phara" joem ri no' khyo" we' khokham shid: mang joem ri myang da" joyoo moo no' khyo" we' nga" da" gyeung" shang: myeing khyang" ri ngi: adoem yoem" nhang: loo goo" wa.

8Khokham yigi nyangnu" da" khokham kho" mo khoem" joem yo' khoem" bung joem ri nga" Noku Yhoem: Moo" mo khoem" joem yo' khoem" bung joem yo' veing" veing" moo koid too" yoomo ngoonu" agyoo: moo pyiyam daloem: za: dakyo: da:. Nyangnu" gi nyangnu" koid da" aco' ajhoid moo" joem dangain" gang mo nga" da" gyeung" shang: myeing ri ngi: yoem" nhang: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Houg: yoomo ngoo gi nga" da" nheig yo: zi wigi nyangnu" ri phyo' shoin' pyam bye:.

9Akhid" nyangnu" gi yu phara" joem ri no' nyid ziri theing: pyam ca" wigi nyangnu" da" khokham yi shid: mang joem ri yu pyam ca" ago". Nyangnu" hougsu" koid pyam boem nghoid ri ngoo gi nyangnu" phung: gung moo apyaid atoo: nyid nyid wa» ga: tid da:.

10Houg: lho: Aseing doem tid zigi «Shid: se' da" byu we"- Israela byumyu" yiri Noku Yhoem: Moo" khyoo: ri tid kyoo" we'. Houg: lho: nyangnu" gi hau: akyoo" ri yung to" khyoo: ri zhang: yu nhang: we'. Nyangnu" gi nyangnu" da" yooboo shoid moo" yoomo sho' phu" boem goo" baja".

11Hau: thang: nyangnu" gi nyangnu" koid lid: lo ziri myid sho' nghoid rigi nyangnu" ri hau: Noku Yhoem: Moo" da" yung to" khyoo: ri sho' kyoo" we'. Hau: void lhoo:- hau: da" vang khoem" duang: yo' thu lo" khoem" duang: joem hau: alhoo:- ja: khang" moo moo: so' koid khang" khyoo:- houg: mo tarha" dangain" yo' thung" ri: joem dangain" ri tid sho' kyoo" we'. He: khyoo: dangain" ri nyangnu" shid re" lhid" too" we'. Houg: lang" nyangnu" gi ja: khang" moo" ri khasu" so' koid khang" to" ziyo' tarha" joem dangain" ri yo" cang boem goo' wa zi nghoid.

12He: zigi Noku Yhoem: Moo" da" tarha" nghoid da:. Boem gung lheing khoem mo joyoo dangain" gi younglho' wigi gyeung" shang: da» ga: tid.

Phoin:

13He: zigi Noku Yhoem: Moo" ri ke' to" yhang: ti" phoin: ri we' ke' to" zi nghoid. Phoin: apoem: lheing khoem- shoid khang" moo" moo lo, 20 shi" no, wigi lo, 20 shi" lam da" toeb khyoo" lhang" bo da:. Hau: toeb khyoo" lhang" tunggung shoid moo lo, 10 shi" myhang: da" akhoem' dab da:.

14Phoin: da" je nyhoem: thang da" du gi akhyid: tho' mo 4 pi: myhang: da:. Hau: thang: mo du gi athang: mo lo, 20 shi" goem sho' nge lo" wigi 7 pi: myhang: da:. Hau: thang: mo du we' athang: mo lo, 20 shi" goem: sho' nge lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15He: atho' mo du nghoid da" xoin" nghe' ngei" da" joyoo moo gi 7 pi: myhang: da:. Ajhoin: myid: jhoin: mo akhyoug: joem gi gootu: tho' je myhang: ago".

16Phoin: atho' gi myid: shoid du go" wigi shoid khang" moo" 20 pi: bo da:.

17Agung du we' myid: shoid du go" wigi dashoid khyoo: 24 pi: bo da:. Hau: tunggung shoid mo azoin" gi lo, 10 shi" myhang: da:. (Toeb khyoo" lhang" gi lo, 20 shi" lam da:.) Phoin: khyoo: do, lo" da" zoem" lhang: gi bidthu shoid moo dab da:.

Phoin: ri Shug" Byid: Khyoo:

18Yoem: moo" bo Aseing ngoo ri tid zigi «Shid: se' da" byu we"- ngoo tid ziri tam" gyoo: we'. Phoin: ri koid uri nang gi hau: phoin: dang moo xoin" nghe' ngei" byid: da" khyo" wigi we' nghe' ngei" byid: da" gougnyhoug joem da" suid" ri hau: atho' moo pyi: sain" byid: da" khyo" we' hau: phoin: ri shugbyid: ca" da:.

19Khainjung yigi Zadog kung: mo ko' gyoo" lo da" Levi kung: bang: za: nga" shidkhoin" moo ngoo ri dei byid: wa shid re" yo" ri" bang: nghoid ago". Ngoo yoem: moo bo Aseing gi he: ziri amyeing" byid: too" bye:. Nang gi nyangnu" ri yooboo shid re" xoin" ngei" byid: wa. Nuloo: nu" dadu: byid: ca" da:.

20Nang gi houg: mo suid" dajhi' ri yu wigi phoin: ajhoin: mo khyoug: phyoo" joem moo we' phoin: alaid mo ajhoin: joem moo we' athang: goem sho' moo joid ca" da:. Hid: su" khyo" wigi nang gi phoin: ri kyeing sain' lho: shugbyid: ca" da:.

21Nang gi yooboo shid re" yooboo khyoid xoin" khyo" shugbyid: da" nuloo ri yu wigi Noku Yhoem: Moo" tunggung shoid soin koid sain' to" da" joyoo moo moo nghe' ngei" ca" da:.

22Thang: nyid" nang gi ce: noo dam abo da" coidbaid dadu: ri yu wigi yooboo khyoid shid re" xoin" khyo" shugbyid: ca" da:. Nu: said shugbyid: uri nang koid ziyo' dayhang: ti"- hau: suid" ri yu wigi phoin: ri kyeing sain' pyam ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nang hau: ziri bain koid lang" ce: dam adab da" nu: loo nu" dadu: yo' yang loo: nu" dadu: ri

24Nga" jhang: khyoo: ci ri we'. Khainjung yigi hau adang moo xoo" ri du" sain" lho: hau: eig du: ri xoin" khyo" ngoo ri nghe' ngei" byid: ca" da:.

25Nang gi nyhed nyid" goin" moo nyid" khang" nyid"- coidbaid dadu:- nuloo: dadu:- yang loo dadu: ri yooboo khyoid shid xoin" khyo" shugbyid: ca" da:. Hau: gu: dangain" gi ce: noo dam abo da" zi nghoid ca" da:.

26Nyhed nyid" goin" moo khainjung yigi phoin: ri shugbyid: wigi hau: ziri ci: wa jen" jen" soin wigi sain' too" ca" da:.

27Hau: labain lid: lang" khainjung yigi phoin: dang moo byumyu" yi shid re" nghe' ngei" xoin" joem yo' zoem" khau: xoin" joem ri shugbyid: ca" ago". Houg: lang" ngoo gi nanu" dangain" ri vho: ngei wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 44

Bidthu Shoid Khoem" Moo" ri Ci Khyoo:

1Hau: yug gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" bidthu shoid khoem" moo" tunggung shoid khyoo: shu" thu yhe: da:. Khoem" moo" gi myhid" to" da:.

2Houg: lho: Aseing ngoo ri tid zigi «He: khoem" moo" gi hid su" nyang: myhid" too" wa wigi khanham we' aphang goo" wa. Xangsu: byu kha: yug we' hau: ziri ci: wa akhang" abyid:. Ciwim gari:- ngoo Israela da" AseingMangsoo gi houg: khyo" lid: vang yhi: bye:. Hau: zigi hougsu" nyang: myhid" too" ca" da:.

3Nghoid loug we' hau: vhoeb nyid da" khokham nu" gi houg: khyoo: yhe: wigi nga" shidkhoin" moo gyeung" shang: zoo: noem ri zoo: goo" wa. Nyang: gi vang yhe: wigi akhoug: shoid lo" thang mo yab khoem" moo" khyo" doem thu loo wa» ga: tid da:.

Noku Yhoem: Moo" Khyoo: Vang Nhang: wa Tarha" joem.

4Hau: thang: hau: yug gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" shidkhoin"- mougzhung: shoid khoem" moo" khyoo: shu" lo" da:. Ngoo yu" kaid ri Aseing da" Noku

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yhoem: Moo" gi nya: shidkhoin" mo yi: yi: bang: da" bidbang gi byeung" jo, ziri ngoo shau" myang da:. Ngoo gi ngoonya: gung ri myidgung khyoo: goeb pid wigi

5Aseing ngoo ri tid zigi «Shid: se da" byu we"- nang myang ziyo' nang shau" gyo: gu: ja: khang" moo" ri goolhoo' za: xoem" ci: we'. Ngoo gi nang ri Noku Yhoem: Moo" da" tarha" yo' thung" joem ri tid kyoo" wa. Noku Yhoem: Moo" khoug: khyoo: kha: yug gi vang vang thu thu akhang" yo" wigi khayug gi akhang" ayo" ziri nyeing" za: xoem" too" we'.

6Thug theing gyi koid da" Israela byumyu" yiri ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nyangnu" koid lid: lo da" aco' ajhoid moo" joem ri xo' wigi ayo" zeing: loo wa khyoo: ri tid kyoo" we'

7Nyangnu" gi ngoo ri shugbyid: da" xoin" joem da" xu: yo' suid" ri shugbyid: nyid da" uri ngoo ri aphoug" da" shooyid thang: ayham" da" tungbau byu yiri Noku Yhoem: Moo" khyoo vang nhang: da" khyo" nga" da" Noku Yhoem: Moo" ri ayung" alho' koid pyam byid: da:. Houg: lho: nga" byumyu" yigi nyangnu" koid da" aco ajhoid moo" dangain" khyo" wigi nga" dang: theing ri phyo' pyam abye: go".

8Nyangnu" gi: nga" da" Noku Yhoem: Moo" mo laloem lakhoug: yo' sen da" younglho' khyoo: joem ri ayu" coung: nghoid ago". Hau: gungthid- nyangnu" gi tungbau byu yiri yu" coung: nhang: ago".

9«Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi shooyid thang: ayham" da" tungbau byu kha: yug we' ngoo ri aphoug" da" kha: yug we' nga" Noku Yhoem: Moo" khyoo: ayo" vang yhi: wa. Israela byumyu" yi phung: gung moo nyid da" tungbau byu dayug lang" ayo" vang yhi: wa ein: tid fu" too" bye:»

Levi Byu yiri Khainjung Moo" mo Thu' Nhang: Pyam Khyoo:

10Aseing ngoo ri tid zigi «Ngoo ri to" pyam wigi yu phara" soolhoo: joem ri no' da" gootu: Israela byumyu" yi yo' dage" Levi byu yiri yooboo dam byid: nyid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" moo khoem" moo" joem ri yu" coung: wigi Noku Yhoem: Moo" mo moo" jhoem ri zei: da" khyo" ngoo ri dei byid: loo goo" wa. Nyangnu" gi shava byu yi nghe' ngei" xoin" joem shid re" yo' xoin" to' wa shid re" shugbyid: da" gougnyhoug joem ri said lho: nyangnu" gi shava byu yiri dei byid: da" moo" ri yoo voin yu loo goo" wa.

12Nghoid loug we' nyangnu" gi Israela byumyu" yi shid re" yu phara" soolhoo: ri no' da" moo" koid lho: hougsu" khyo" wigi shava byu yiri yooboo thoem" khyoo: shu" vang lo" ago". Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nyangnu" ri yooboo dam byid: wa ein: geing: teing tung" dangsoo" too" bye:.

13Nyangnu" gi khainjung yi yhang: ti" ngoo ri yo" dei byid: goo" wa anghoid. Nga" shid re" gyeung" shang: khyoo: daja: ja: anam khyoo: yo" tab yhi: wa anghoid. Gyeung" shang: thang da" joyoo khyoo: we' yo" vang yi: wa anghoid. He: zigi nyangnu" koid lid: lo da" aco' ajhoid moo" joem shid re" yooboo dam byid: zi nghoid da:.

14Ngoo gi nyangnu" ri Noku Yhoem: Moo" mo koid ca" da" moo" azhei' azoo: koid wa moo" foin: wa»

Khainjung yi

15Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «Hau: Zadog mo byo gyo" lo da" Levi kung: mo khainjung yi koem' gi deing nyid da" Israela byumyu" yi ngoo mo lheing: phug lo" uri Noku Yhoem: Moo" moo ngoo ri jhug zug tung" dei byid: ago". Houg: yoomo akhid" nyangnu" gi ngoo ri dei byid: wigi nga" shidkhoin" moo xoin" mo xu: yo' suid" ri shugbyid: wa shid re" vang loo wa bang: nghoid da:.

16Nyangnu" gi nga" Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang yhe: wigi nga" da" phoin: moo dei byid: ziyo' Noku Yhoem: Moo" moo noku coung" khyoo: ri yo" vhu" shi: wa bang: nghoid.

17Nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" akhoug: shoid shava jang: khyoo: khoem" moo" khyo" vang yhe: uri nyangnu" gi zin: yung" pain" byimi ri void ca" wa zi nghoid. Nyangnu" gi akhoug: shoid shava jang: moo nghoid nghoid- Noku Yhoem: Moo" moo nghoid nghoid- moo" voin nyid uri yang moug" yo' koid to" da" byimi ciri: we' age void.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hougsu" lang" nyangnu" bakyu" athu wa. Nyangnu" gi zin: yung" pain" vhuthoeb yo' zin: yung" pain" lhoo" sheing: void ca" goo" wa. Nghoid loug we' phyid" cu" age cu" goo" wa.

19Nyangnu" gi shava byu yi nyid boem da" tunggung shoid shava jang: khyoo: athu yhi: shi" ri Noku Yhoem: Moo" moo nyangnu" moo" voin da" uri void da" byimi joem ri shi" khyoid pyam lho: gyeung" shang: da" yab joem moo too" khoo' ca" ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" gyeung" shang: byimi joem wigi shava byu yiri dam tab nyid jang" mo toem' pyam wa shid re" byimi gootu: ri void ca" da:.

20«Khainjung yigi nyangnu" da" vhuloem ri we' age ko' pyam. Xam: sheing: we' age to" too" wa. Nyangnu" gi hau: ziri gi" koo: za: sheing: sho' too" ca" ago".

21Khainjung yigi akhoug: shoid shava jang: khyoo: vang loo" wa nghoid lang" zabyid yhid: age shug.

22Khainjung gi kang" pyam to" da" myiyi: yo' lo, age xo'. Nyang: gi Israela zoomyi: gyeing" anghoid lang" khainjung goo" yug da" cougmoo" ri za: dage yu da:.

23Khainjung yigi nga" byumyu" yiri gyeung" shang: ziyo' agyeungshang: khyoo:- thung" khyo" younglho' ziyo' ayung" alho' khyoo: shai" goo" ziri kho' wigi jhau" shid byid: ca" da:.

24Yung" do, wigi tid ngeug goo" wa khyoo: thu loo lang" khainjung yigi hau: moo" ri nga" tarha" joem yo' dayhang: ti" dang: phyed byid: ca" ago". Nyangnu" gi nga" tarha" joem yo' thung" joem yo' dakhyoo" ti" laloem lakhoug: pui" joem ri shu" koid ca" da:. Houg: lho: dougnoo bidnyid ri cang ca" da:.

25«Khainjung dayug gi nya: da" myhi' phoo dayug yug- anghoid lang" nya: zoo: yi mo dayug yug- anghoid lang" nya: mang: nya: nhung" dayug yug- anghoid lang" yhoem: ayoo" shi" da" nya: nhammoo" dayug yug shid: jo, ri za:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

anghoid rigi byu shid: mang ri zang" tain" lho: laloem lakhoug: khyo" ayung" alho' age bui" nhang: nghoid da:.

26Nyangnu" younglho' lo" thang: ri nyhed nyid" lang" ca" da:.

27Houg: lho: Noku Yhoem: Moo" akhoug: shoid shava jang: khyoo: vang yhe: lho: nyang: nya: gung ri kyeing sain' yu wa shid re" xoin" too' byid: ca" da:. Houg: lang" za: nyang: gi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo doem yo" dei byid: wa zi nghoid. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too' bye:.

28«Khainjung yigi Israela byumyu" yiri byu daboin: mo daboin: khyoo: xo' byid: yhe: loo" wa shid re" ngoo byid: to" jang" mo khainjung bui" wa gam boem shoug" yu ago". Nyangnu" gi Israela mung" mo jonu" age seing: goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ca" zi dangain" nghoid bye:.

29Shivoo: xoin" joem yooboo khyoid xoin" joem yo' doem xab da" xoin" joem gi khainjung yi da" zoonoem nghoid wa. Houg: lho: nyangnu" gi Israela mung" mo nga" shid re" kho' too" byid: da" ci: nghoid loug we' khab' yu ca" da:.

30Khainjung yigi xang: shi" yhoem" yu da" shivoo: mo ge thang ziyo' ngoo ri shugbyid: da" gootu: ja: khang" moo" ri shoug" kham yu ca" da:. Byumyu" yi zooyho' bung: khang" moo" nyangnu" gi khainjung yiri shi" alu khyo" xang: shi" yo" bung: da" zooyho' ri byid: ca" ago". Houg: lang" nga" mainkaid jeju" gi hau: nyangnu" yhoem: moo jo, jo, wa.

31Khainjung yigi nyang: nyang: za: shid: zi anghoid lang" gougnyhoug gootu: wigi ngaid said da" ngho' yo' gougnyhoug shoo" age zoo: goo" wa»

Ezekiel 45

Aseing Shid re" Soin' to" da" Mougmyid

1Byumyu" kung: yiri mougmyid gamboem kho' byid: uri mougmyid gamboem daboem rigiAseing ri shugbyid: ca" da:. Hau: zigi 10 main: sheing: wigi 8 main: lam da:. Hau: joyoo bain sho' gi gyeung" shang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hau: joyoo moo shoid khang" moo" khyoo: 840 pi: bo da" Noku Yhoem: Moo" shid re" myidgung dajoyoo jo, ca" da:. Aqei ayam lheing khoem moo 84 pi: bo da" myidgung cen: jo, ca" da:.

[3]He: joyoo mo agung dayi" 10 main: sheing: wigi 4 main: lam da" joyoo ri ke' phyed too" ca" da:. Hau: gu: gi dangain" tho' gyeung" shang: thang da" Noku Yhoem: Moo" joyoo bue" loo wa.

[4]Hau: gu: gi hau: mungdain: mo gyeung" shang: thang da" joyoo nghoid wigi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo Aseing ri dei byid: da" khainjung yi shid re" teing too" byid: ca" goo" wa. Houg: moo nyangnu" da" yhoem: joem yo' Noku Yhoem: Moo" shid re" yhoem: yoo myidgung nghoid loo goo" wa.

[5]Hau: joyoo mo gootu: agung dayi" gi Noku Yhoem: Moo" moo moo" zei: da" Levi byu yi shid re" teing too" ca" da:. Hau: joyoo moo nyangnu" nyid da" voogung joem jo, wa zi nghoid.

[6]Gyeung" shang: joyoo da" ayam moo jo, da" myidgung dadu nghoid da" 10 main: sheing: wigi 2 main: lam da" gu: gi Israela byumyu" yi mo hang" nghoid loug we' yo" nyid da" voomoo" khyo" teing too" ca" da:.

Khokham Nu" Shid re" Mougmyid.

[7]Vhoeb khang" nyid da" khokham nu" shid re" we' mougmyid teing too" byid: ca" da:. Gyeung" shang: da" joyoo bidvang shoid moug kyoo" mo zi bidvang shoid Meing: gung panglai: ju" sho' bidthu shoid mougkyoo" mo zi hau: mungdain: da" bidthu shoid mougkyoo" ju" sho' gyi: lam: wigi Israela byumyu" kung: yiri kho' gam byid: da" mougmyid yo' dayi" za: nghoid ca" goo" wa.

[8]He: mougmyid gi Israela mougmyid ri vhoeb nyid da" khokham nu" yi shid re" gamboem nghoid wa. Houg: lang" nyang: gi shava byu yiri azeig zoo: loo: wa. Nghoid loug we' deing da" mougmyid ri Israela byumyu" kung: yiri seing: nhang: ca" wa.

Khokham nu" Cang Ca" da" Tarha" Joem.

[9]Yoem: moo" bo Aseing tid. «Israela ri vhoeb bang: nanu" we"- nanu" gi sung nyang: myang" sho' yooboo shoid abye: go". Nanu" da" athoug" akhyoug:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo" yo' zeug zo: moo" ri theing: pyam ge'. Jo ziyo' deingmain" ziri koid we'. Nanu" gi nga" byumyu" yiri nyangnu" da" mougmyid mo khanham we' adoem yo" khaid thu loo goo" wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi nanu" ri he: zi tid nyid bye:.

10Yugkhang" moo" gi deingmain" da" jang shi" yo' laki' ri ci: ca" da:.

11«Kyug ziri leug da" Epha gi ayeing ri leug da" Batha yo' dayi" nghoid ca" da:. Ke' phyed wa zigi Home nghoid wa. Bue" loo wa laki' gi 1 homa- 10 epha- 10 bad

12Nanu" da" jang shi" gi hid: su" nghoid wa. 20 *gera* = 1 *shekela* 60 *shekela* = 1 *mina*

13-15Nanu" shugbyid: wa shid re" ayang: gi hid: su" nghoid wa. Sungsoo: nanu" yham" yu jang" mo 1/60- Yoono,- nanu" yhoem" yu jang" mo 1/60- Zhainloin: xu:- nanu" khyam mo zhainloin: gam mo thu zi 1/100. (*10 bad = 1 homa = 1 kor. khyo" ki' ge)* Yang- Israela coung" yoo mo yang 200 du nghoid khang" moo" 1 du. «Nanu" gi shivoo: xoin" joem du goin" nghe' ngei" da" gougnyhoug xoin"- zoem" khau: xoin" shid re" gougnyhoug joem ri shugbyid: ca" ago". Houg: lang" nanu" da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: wa. Ngoo yoem: moo" bo Aseing amyeing" byid: too" bye:.

16«Hau: mung" mo byumyu" yi dangain" gi he: xoin" joem ri Israela mung" ri vhoeb nyid da" khokham nu" jhang ci: yhi: ca" ago".

17Lhammoo" xain" pui" joem dougnoo: pui" joem yo' gootu: pui" joem moo Israela damyu" goin" shid re" du: goin" goin" nghe' ngei" ca" da" gougnyhoug joem shivoo: xoin" joem zabyid yhid: xoin" joem thu wa moo" gi nya: moo" nghoid da:. Nyang: gi yooboo khyoid xoin" joem shivoo: xoin" joem du goin" nghe' ngei" da" xoin" joem yo' zoem" khau: xoin" joem ri Israela byumyu" yi da" yooboo yu pyam byid: wa shid re" thu ca" da» ga: tid.

Pui" Joem

(Thu 12: 1-20 Xng 23:33-34)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Yoem: moo" bo Aseing tid. «Xang: shi" lhammoo" khyab- xang: shi" nyid" moo nanu" gi ce: dam abo da" nuloo: dadu: ri ngei" byid: wigi Noku Yhoem: Moo" ri kyeing sain' pyam ca" ago".

19Khainjung phoo gi he: yooboo khyoid xoin" mo suid" ri yu wigi Noku Yhoem: Moo" khoem" bung joem moo phoin: mo akhyoug: myid: loem: moo Akhoug: shoid shava jang: vang khoem" duang: khyoo: moo gyoid ca" wa.

20Hau: lhammoo" khab' lhammoo" xain" nyhed nyid" nyid" moo nanu" gi pa: yhi: anghoid looza: yooboo shoid bang: anghoid lang" aboin: asoo" yoomo yooboo shoid bang: gungthid khyo" houg yo' dakhyoo" za: koid ca" goo" wa. Hid: su" khyo" wigi nanu" gi Noku Yhoem: Moo" ri gyeung" shang: jo, nhang: wa.

21«Xang: shi" lhammoo" khyab daxe: myid: nyid" nyid" moo nanu" gi lhid: kaid pui" ri koid shid" ca" da:. Yugkhang" moo" gi doocid" akaid da" zooyho' ri nyhed nyid" goin" zoo: ca" da:.

22Hau: pui" mo xang: shi" bidnyid moo vhoebkhang" nyid da" khokham nu" gi nyang: nya: da" yooboo joem shid re" yo' byumyu" yi da" yooboo khyoid xoin" khyo" nuloo: dadu: shugbyid: ca" da:.

23Pui" nyhed nyid" goin" moo nyid" khang" nyid" nyang: gi ce: dam abo da" nuloo: nyhed du: du: yo' yang loo: nyhed du: du: ri Aseing jhang xoin" khyo" du: goin" goin" nghe' ngei" ca" da:. Nyang: gi yooboo khyoid xoin" shid re" nyid" khang" nyid" coidbaid loo: dadu: du: xoin" ngei" byid: ca" da:.

24Xoin" ngei byid: da" nuloo: du: khang" moo" yo' yang loo: du: khang" moo" shid re" shivoo: dajoid: jain" yo' zhainloin: xu: khyug kug boo ca" da:.

25Lhammoo" nyhed khyab ein: khyab daxe: wim: nyid" moo shid" da" Zoem" pui" shid re" khokham nu" gi nyhed nyid" nyid" khang" moo" yooboo shid re" xoin" dakhyoo" ti" za: du: goin" goin" nghe' ngei" xoin" da khyoo" ti" za: shivoo: yo' zhainloin: xu: dakhyo" za: shugbyid: ca" ga: tid da:.

Ezekiel 46

Khokham Nu" yo' Pui" Joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Yoem: moo" bo Aseing tid- «Akhoug: shoid shava jang: khyoo: vang lo" da" khoem" moo" ri moo" zei: da" bidnyid khyug nyid" ju" sho' myhid" too" ca" da:. Nghoid loug we' Dougno: Bidnyid yo' lhammoo" xain" bidnyid moo gi phang too" ca" da:.

[2]Mung" vhoeb da" khokham nu" gi tunggung shoid shava jang: mo zi vang lo" yab khoem" moo" khyoo: vang lo" wigi khoem" moo" khoem" bung yam moo yab jo, uri khainjung yigi nya: da" du: goin" nghe' ngei" xoin" ri nghe' ngei" wigi nya: zoem" khoug: xoin" ri shugbyid: ca" ago". Nyang: gi hau: khoem" moo" moo noku coung" wigi doem thu loo" ca" da:. Khoem" moo" gi myen" thang: ju" sho' age myhid" nghoid da:.

[3]Dougno: Bidnyid khang" moo" yo' lhoo' xain" pui" nyid" khang" moo" shava byu yigi khoem" moo" shidkhoin" moo goeb pid lho: Aseing ri noku ca" da:.

[4]Dougno: Bidnyid moo khokham nu" gi du: goin" goin" nghe' ngei" xoin" khyo" ce: dam abo da" yang nu" khyug du: yo' yang loo: dadu: ri Aseing jhang ci: ri" ca" da:.

[5]Nyang: gi yang loo: du: khang" moo" yo' shivoo: dajoid: jain" bo shugbyid: ca" da:. Yang nu" du: khang" moo" yo' dage" cinghoid loug we' ci: nau ziri ci: ri" ca" da:. Shivoo: xoin" dajoid: jain" khang" moo" moo zhainloin: xu: khyug kug kug boo ca" da:.

[6]Lhammoo" xain" pui" moo: nyang: gi ce: dam abo da" nuloo: nu" dadu:- yang nu" khyug du: yo' yang loo: dadu: ri shugbyid: ca" da:.

[7]Nuloo: du: khang" moo" yo' yang loo: du: khang" moo" ri shivoo: dajoid: jain" yo' shugbyid: ca" da:. Yang nu" du: khang" moo" rigi khokham nu" nyang: nyang: myid vho: zi ciyo' nghoid loug we' bo shugbyid: ca" da:. Shivoo: dajoid: jain" yo' dage" zhainloin: xu: 6 kug we' bo shugbyid: ca" da:.

[8]Khokham nu" gi khoem" moo" khyoo: mo vang lo da" yab mo thu lo" wigi nyang: vang lo khaid khyo" doem thu loo" ca" da:.

[9]Pui" daloem: loem: moo byumyu" yi Aseing ri noku wa shid re" mougzhung: shoid khoem" moo" khyo" vang loo bang: gi nyangnu" bain noku lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougpyi: shoid khoem" moo" khyo" doem thu loo" ca" da:. Mougpyi: shoid khoem" moo" khyo" vang loo bang: gi mougzhung: shoid khoem" moo" khyo" thu loo" ca" da:. Hang" we' nyang: nyang: vang lo da" khaid khyo" adoem ge thu loo" wa. Tu tab shoid khyo" thu loo" ca" da:.

10Khokham nu" gi shava byu yi vang yhe: da" uri vang yhe: wigi nyangnu" thu lo" da" uri thu loo" ca" da:.

11Zoo: shug pui" bidnyid joem moo: yo' pui" joem moo nuloo: du: khang" moo" anghoid lang" yang loo: du: khang" moo" yo' dage" shivoo: dajoid: jain"- yang nu" dadu: yo' noku su: byid: nau da" xoin" ciri nghoid loug yang nu" bo boo ca" da:. Shivoo: dajoid: jain" yo' dage" zhainloin: xu: khyug kug bo shugbyid: ca" da:.

12«Vhoeb khang" nyid da" khokham nu" gi du: goin" nghe' ngei" da" xoin" anghoid lang" zoem" khau: xoin" shugbyid: nau uri akhoug: shoid shava jang: khyoo: vang yhe: da" khoem" moo" ri nya: shid re" phang too" byid: ca" da:. Nyang: gi Dougno: Bidnyid moo shugbyid: ziyo' dayhang: ti" nyang: shugbyid: ca" da:. Houg: lho: nyang: doem thu lo" thang: ri khoem" moo" ri myhid" pyam ca" da:.

Nyid" khang" Nyid" mo Xoin" Joem.

13Aseing tid. «Nab soin: khang" moo" ce: dam abo da" dazain byeung" bye: da" yang nu" dadu: du: ri du: goin" nghe' ngei" khyo" Aseing ri shugbyid: ca" da:. He: xoin" ri nyid" khang" nyid" shugbyid: ca" da:.

14Houg: yo' dayhang: ti" nab soin: khang" moo" cen: moin" yo' lheug wa da zhainloin: xu: eig kug yo' cen: moin" dajoid: jain" ri byid: ca" da:. Aseing ri shugbyid: wa he: tarha" gi apyaid atoo: moo koid ca" da:.

15Yang nu"- cen: moin" yo' zhainloin: xu: gi apyaid atoo: moo nab soin: khang" moo" Aseing ri shugbyid: ca" da:.

Khokham Nu" yo' Mougmyid

16Yoem: moo" bo Aseing amyeing" byid: zigi «Vhoeb khang" nyid da" khokham nu" gi nyang: seing: da" mougmyid dacu' cu' ri nya: yuggi zoo: dayug yug ri jhungshug khyo" byid: pyam nghoid ri hau: mougmyid ri hau:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yuggi zoo: gi nya: yhoem: ikoin deungkhu: da" jonu" khyo" yo" seing: yu wa zi nghoid.

17Nghoid loug we' Vhoeb khang" nyid da" khokham nu" gi nyang: seing: da" mougmyid dacu' ri nya: dei zoo: dayug yug ri byid: pyam nghoid ri hau: mougmyid ri doem zheing" yu da" zain nyid ju" loo lang" khokham nu" da" jonu" doem bui" wa zi nghoid. Hau: mougmyid gi nyang: seing: zi nghoid wigi nyang: yo' nya: da" yuggi zoo: yi za: hau: ziri apyaid atoo: yo" seing: yu wa zi nghoid.

18Vhoeb khang" nyid da" khokham nu" gi byumyu" yi da" jonu" ri nyangnu" lo, mo age yu pyam byid: wa. Nya: zoo: yiri nyang: kho' gam byid: da" kha: mougmyid nghoid loug we' nyang: ri byid: to" da" mougmyid mo nghoid ca" da:. Houg: lang" nyang: gi nga" byumyu" yi da" mougmyid ri lhoid yu pyam da" khyo" nyangnu" ri adoin: zeug zoo: loo wa.

Noku Yhoem: Moo" mo Voem: Yhung Yab Joem

19Hau: thang: hau: yug gi ngoo ri akhoug: shoid shava jang: mo mougpyi: shoid khoem" moo" nam moo jo, wigi mougzhung: shoid khyoo: myonhoo: shu: da" yab khyoo: vang yhe: da" khoem" duang: khyoo: shu" yhe: lo" da:. He: joem gi khainjung yi shid re" gyeung" shang: yab joem nghoid ago". Nyang: gi yab joem da" bidvang shoid joyoo daloem: ri toin" shid lho:

20Tid zigi «He: joyoo gi khainjung yi yooboo shid re" shugbyid: da" xoin" anghoid lang" doem xab da" xoin" joem mo shoo" joem ri jhau' da" joyoo- cen: moin" xoin" ri phoid da" joyoo nghoid. Houg: lang" shava byu yiri dam yo" tab wa da" agyeing" ashang: zi ce: daja: ri we' tunggung shoid shava jang: khyoo: ayo" yu thu loo wa zi nghoid».

21-22Hau: thang: nyang: gi ngoo ri tunggung shoid shava jang: khyoo: shu" yhe: wigi hau: shava jang: da" thung jhoin: myid: jhoin: moo 68 pi: sheing: wigi 48 pi: lam da" shava jang: yab nu" daloem: loem: bo ziri toin" shed da:.

23Hau: yab khang" moo" ri lugzeing pyiyam yam to" lho: pyiyam ri nghe: wigi myikhyoem' ri koid to" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Hau: yug gi ngoo ri «He: joem gi Noku Yhoem: Moo" mo dei zoo: yi byumyu" yi shugbyid: da" xoin" joem ri jhau' da" voem: yhung" yab yhoem: joem nghoid da» ga: tid kyo" da:.

Ezekiel 47

Noku Yhoem: Moo" mo Yau Thu' re" da" Gyid zoo: Gyung:

1Byu hau: yug gi ngoo ri Noku Yhoem: Moo" khoem" duang: khyoo: shu" lo" da:. Gyid gi khoem" duang: moo" agyid" khyo" yau thu lo wigi Noku Yhoem: Moo" shidkhoin" shu: da" bidthu shoid khyoo: yau lo" da:. Hau: gyid zoo: gyung: gi phoin: da" mougpyi: shoid khyo" wigi Noku Yhoem: Moo" mougpyi: shoid agyid" khyo" yau gyoo" lo" da:.

2Hau: thang: hau: yug gi ngoo ri mougzhung: shoid khoem" moo" khyo" Noku Yhoem: Moo" mo shu" thu lo wigi bidthu shoid khyoo: shu: to" da" khoem" moo" shoid lheing lo" da:. Gyid zoo: gyung: nu" dagyung: gi khoem" moo" da" mougpyi: shoid moo yau nyid da:.

3Hau: yug gi nya: da" laki' wigi bidthu shoid khyoo:- 1680 pi: ke' lho: ngoo ri houg: khyo" neug: dab we' ga: tid da:. Gyid gi nga" khyid: xeig yhi' za: dano, da:.

4Hau: thang: nyang: gi gootu: 1680 pi: doem ke' da:. Houg: lho: gyid gi nga" poid lug ju" do, lo da:. Hau: thang: 1680 pi: doem ke' kaid ri gyid gi nga" phyid" doem: moo: ju" lo da:.

5Nyang: gi 1680 pi: doem ke' kaid ri houg: moo gyid gyung: gi ngoo ayo" neug dab loosho' no, da:. Hau: jang" mo gi gyid shab shab ca" wa yhi' nyang: no, da:.

6Nyang: gi ngoo ri «Shid: se' da" byu we"- he: gu: dangain" ri goolhoo' za: xoem" ci: we'» ga: tid. Hau: thang: nyang: gi ngoo ri gyid gyung: yam khyoo: doem shu" lo da:.

7Ngoo hau: joyoo moo ju" lo ri gyid gyung: yam eig shoid goin" moo seiggam gye" yug jo, ziri shau" myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nyang: gi ngoo ri «He: gyid gyung: gi hau: mougmyid khyo" bidthu shoid khyoo: yau lo" wigi Yodan lang: khung" yo' xoo" thoem" khyoo: yau vang lo" da:. Hau: gyid gi xoo" thoem" khyoo: yau vang lo" uri hau: xoo" gyid gi gyid gyeing: bue" loo" khare" da:.

9Hau: gyid zoo: gyung: yau lo" da" joyoo khyi' khang" moo" moo gougnyhoug acang: joeb yo' wim: do' acang: joeb nyid loo wa. Hau: gyid zoo: gyung: gi xoo" thoem" mo gyid ri gyeing: nhang: wa. Hau: gyid yau lo" da" khyi' khang" moo" moo hau: zigi kangso' ri byid: wa.

10Engedi gyid bug joem mo zi Eneglaim gyid bug joem ju" sho' hau: panglai: gyid yam cang wimdo, kuang bang: nyid boem goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi hau: joyoo moo nyangnu" da" goin joem ri pei: myhu" wigi lhab' hei' boem goo" wa. Hau: joyoo moo Meing: gung panglai: moo wimdo, aja: ja: nyid yhang: ti" acang joeb nyid loo wa.

11Nghoid loug we' gyid yam cang jo, boem da" thoem" nhoin: joem yo' gyid thoem" nu" joem mo gyid: rigi gyeing: nhang: wa zi anghoid. Hau: joem gi houg: moo xoo" thoem" khyo" deing jo, wa.

12Gyid zoo: gyung: eig shoid goin" moo zoo: noem zei: byid: da" seiggam shigam joem yug loo: wa. Houg: joem da" afu' joem gi khanham we' ayhoug" loo" wigi ashi" zei: zi khanham we' atheing: wa. Hau: joem gi lhammoo" khyab khang" moo" ashi" aseig zei: byid: wa. Ciwim gari Noku Yhoem: Moo" mo yau thu re" da" gyid zoo: gyung: gi hau: joem ri gyid shoin" byid: da:. Hau: seiggam joem gi zoo: noem byid: wigi seig fu' joem gi byu noo byang" wa shid re" ci: loo goo" wa.

Moug: Kyoo" Joem

13Yoem: moo" bo Aseing tid. He: zigi Israela byumyu" kung: daxe: eig kung: ri kho' gam byid: wa da" mougkyoo" joem nghoid. Yoseb kung: bang: ri gooji byumyu" tho' eig tu' je myo: yoo" nhang: wa.

14Ngoo gi nanu" phoug: phyed yiri he: mougmyid seing: yu wa shid re" deing deing dangsoo" byid: too" bye:. Akhid" hau: ziri nanu" dayi" yi" kho' gam goo" ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Mougzhung: shoid mo mougkyoo" gi Meing: gung panglai: mo zi bidthu shoid khyoo: Hethlon voomoo" khyo" zi Hamad koo' lhang khyo" Zedad voomoo" khyo"

16Beratha yo' Sibraim voomoo" joem khyoo: (Hau: eig voo gi Damasku khokham mungdain: yo' Hamad khokham mungdain: agyoo: mougkyoo" moo jo, ago") Houg: mo zi Tikon voomoo" (hau: voomoo" gi Hauran moug: du mougkyoo" moo jo, zi nghoid) ju" sho' nghoid da:.

17Hougsu" yoomo mougzhung: shoid gi Meing: gung panglai: mo zi bidthu shoid Enon voomoo" ju" sho' hau: da" mougzhung: shoid Damasku mung" yo' Hamad mung" mougkyoo" ju" sho' nghoid da:.

18Bid thu shoid mougkyoo" gi mougpyi: shoid Damasku mougmyid yo' Hauran mougmyid agyoo: khyo" bidvang shoid Israela mougmyid yo' bidthu shoid Gilead mougmyid agyoo: moo jo, da" Yodan gyid gyung: mougkyoo" khyo" zi xoo" thoem" mo Tama ju" sho' mougkyoo" kho' to' da:.

19Mougpyi: shoid mougkyoo" gi bidvang mougpyi: shoid Toma mo zi Kadesha Meriba gyid thu khyo" zi bidvang mougzhung: shoid moo: Egutu mung" mougkyoo" khyo" zi Meing: gung panglai: ju" sho' nghoid da:.

20Bidvang shoid mo mougkyoo" gi meing gung panglai: yam khyo" zi mougzhung: shoid khyoo: Hamad koo' lhang bidvang shoid ju" sho' nghoid da:.

21He: mougmyid ri re" byumyu" kung: yiri kho' gam byid: we'.

22Hau: zigi nanu" da" apyaid atoo: mo agyid asoo: mougmyid nghoid da:. Hau: ziri nanu" kho' gam go" uri nanu" da" phung: gung moo nyid wigi hid moo: zooshang: khu: da" tungbau byu yi we' nyangnu" da" gamboem yo" yu ca" da:. Nyangnu" we' Israela mung" byu seing: yhang: ti" nyang: zoem" khoug: ca" wigi nyangnu" gi Israela byumyu" kung: yi yo' dage" mougmyid kho' gam wa shid re" me" bo yo" lab ca" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Houg: moo nyid da" tungbau byu yugkhang" moo" gi nyang: bo nyid da" byumyu" kung: yi mo byu yi yo' dage" nyangnu" da" gamboem ri shoug" yu wa zi nghoid. Ngoo yoem: moo" bo Aseing tid too" bye:.

Ezekiel 48

Byumyu" Kung: yiri Mougmyid Kho' Gam Byid: Khyoo:

1-7Mougzhung: shoid mo mougkyoo" gi Meing: gung panglai: mo zi bidthu shoid khyoo: Hathlon voomoo" khyo" zi Hamad boem gyoo: lid phyed wigi Enon voomoo" khyoo:- houg: mo zi Damasku khokham mung" yo' Hamad khokham mung" mougkyoo" ju" sho' nghoid da:. Byumyu" kung: khang" moo" gi mougzhung: mo zi mougpyi: shoid khyoo:- vhoo: moo bo ziyo' dayhang: ti" bidthu shoid mougkyoo" mo zi bidvang: shoid Meing: gung panglai: ju" sho' lam: da" moug: damoug: ri shoug" kham yu ca" boem ago" Houg: bang: gi Dan Ashera Naphtali Manashe Ephrim Ruben

Mougmyid Agung mo Gooki" Lid da" Joyoo

8Houg: mo xo' lo" da" mougmyid gi gooki" lid ci: wa shid re" kho' to" zi nghoid. Hau: zigi mougzhung: shoid mo mougpyi: shoid 10 main: bo lho: bidthu shoid mo bidvang shoid gi byumyu" kung: yiri gam byid: da" du yo' dayi" nghoid da:. Noku Yhoem: Moo" gi hau: akhoug: moo jo, ca" da:.

9He: du mo agung moo sheing: khyoo: 10 main pyi: khyo: 8 main: bo da" gu: gi gooki" lid mougmyid du nghoid wigi Aseing ri shugbyid: ca" da:.

10Khainjung yigi he: gyeung" shang: da" mougmyid moo gamboem daboem shoug" yu ca" ago". Nyangnu" da" gamboem gi bid thu- bidvang 10 main: sheing: wigi mougzhung: mougpyi: 4 main: sheing: ca" da:. Aseing da" Noku Yhoem: Moo" gi he: joyoo da" agung moo jo, ca" da:.

11He: gyeung" shang: da" mougmyid gi Zadog mo ko' gyoo" lo da" amyed ashen yi nghoid da" khainjung yi shid re" nghoid ca" da:. Nyangnu" gi ngoo ri jhug zug tung" dei byid: wigi goo" kung: mo Levi byu yi yhang: ti" shoid vhang: moo" koid da" Israela byumyu" yi moo abo boo nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Houg: lho: nyangnu" gi Levi byu yi seing: da" joyoo yo' xo' da" gooki" lid joyoo ri shoug" yu ca" wigi hau: joyoo gi gootu: dangain" tho' je gyeung" shang: da:.

13Levi yi we' gooki" lid da" joyoo daloem: yoo" ca" da:. Hau: zigi khainjung yi mougmyid da" mougpyi: shoid moo nghoid wa. Hau: joyoo we' bid thu-bidvang 10 main:- mougzhung: mougpyi: 4 main: boo ca" da:.

14Aseing ri shugbyid: da" hau: joyoo gu: gi hau: mougmyid mo ge thang da" joyoo nghoid lho: houg: mo kha: joyoo ri we' age oung" zoo:- age thid- gootu: yug ri age zhang ab byid: wa.Hau: zigi gyeung" shang: wigi Aseing wigi seing: da" joyoo nghoid.

15Gooki" lid mougmyid mo deing da" gu: nghoid da" sheing: khyoo: 10 main: pyi: khyoo: 2 main: bo da" joyoo gi agyeungshang: nghoid da:. Nghoid loug we' byumyu" yi shava mo ci: wa zi nghoid. Nyangnu" hau: joyoo moo yo" nyid wigi hau: mougmyid ri yo" ci: boem goo" wa. Voomoo" gi hau: joyoo agung moo jo, ca" da:.

16Houg: lho: hau: joyoo gi myid: shoid goin" zi du go" wigi shoid khang" moo" 7560 pe: boo wa zi nghoid.

17Voomoo" lheing khoem shoid khang" moo" moo 420 pe: lam da" myidjang cen: jangdam jo, ca" da:.

18Gyeung" shang: joyoo mo mougpyi: shoid tab tab moo xo' da" joyoo moo voomoo" ri bain de: thang: deung da" myidgung ri bidthu shoid moo sheing: khyoo: 4 main:- pyi: khyoo: 2 main- bidvang shoid moo sheing: khyoo: 4 main:- pyi: khyoo: 2 main: gu: gi voomoo" moo: nyid da" bang: zhung" zoo: zhung" shug wa shid re" mougmyid khyo" ci: ca" da:.

19Voomoo" moo nyid da" yugkhang" moo" gi kha: kung: bang: nghoid loug we' hau: mougmyid moo yo" zhung" zoo: zhung" shug da:.

20Houg: yoomo gootu: kho' to" da" agung mo joyoo dangain" gi shoid khang" moo" 10 main: bo da:. Houg: moo voomoo" khyo" joyoo yu to" gu: we' bo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21-22Noku Yhoem: Moo"- khainjung yi da" mougmyid- Levi yi da" mougmyid yo' voomoo" bo bo da" he: mougmyid bidthu shoid yo' bidvang shoid deing da" mougmyid gu: gi vhoeb nyid da" khokham nu" seing: zi nghoid da:. Hau: gu: gi bidthu shoid khyoo: bidthu shoid mougkyoo" ju" sho' bidvang shoid khyoo: Meing: gung panglai: ju" sho' mougzhung: shoid khyoo: Yuda kung: bang: seing: da" joyoo ju" sho' mougpyi: shoid khyoo: Benyamin kung: bang: seing: da" joyoo ju" sho' gu ri mougkyoo" khyo" kho' to" da:.

Gootu: Kung: Bang: Shid re" Mougmyid

23-27He: gooki" lid kho' to" da" da" mougmyid da" mougpyi: shoid moo bidthu shoid moug: kyoo" mo zi bidvang shoid Meing: gung panglai: ju" sho' gu: ri mougzhung: mo zi mougpyi: khyoo: vhoo: mo deing da" byumyu" kung: yi kung: khang" moo" kho' yu ca" wa zi nghoid. Houg: bang: gi Benyamin Simun Isakha Zebulun Gad bang: nghoid wa.

28Gad kung: bang: ri byid: da" mougmyid mo mougpyi: shoid moo bidvang-mougpyi: shoid Tama mo zi Kadesha gyid bug ju" sho' yo' bidvang-mougzhung: shoid moo Egutu mougkyoo" khyo" zi Meing: gung panglai: ju" sho' nghoid da:.

29Yoem: moo" bo Aseing tid zigi «He: zigi Israela byumyu" yi seing: yu wa shid re" nyangnu" ri mougmyid kho' gam byid: wa khyoo: nghoid da:.

Yerusalem Khoem" Moo" joem

30-34Yerusalem voomoo" moo khoem" moo" daxe: eig loem: jo, da:. Vang da" shoid khang" moo" 7560 pi: bo wigi dashoid khyoo: khoem" moo" soem" loem: dab da:. Khoem" moo" daloem: moo byumyu" kung: yi da" myeing daloem: loem: dab da:. Mougzhung: shoid vang mo khoem" moo" joem mo gi Ruben-Yuda- yo' Levi- bidthu shoid vang mo khoem" moo" joem moo gi Yoseb-Benyamin yo' Dan- Mougpyi: soid vang moo gi Simun- Ishakha yo' Zebulun yo' bidvang shoid vang moo gi Gad- Ashe yo' Napthali kung: bang: da" myeing myheing da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35voomoo" vang myid: shoid goin" da" sheing: phyang" gi 30240 pe: bo da:. Voomoo" da" myeing ri akhid" mo thang: phyang" «Aseing gi hid: moo nyid» ga: myheing loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Daniela

Daniela 1

DANIELA YO' NYA: BYENCANG" YI DA" Mhoomyid: SHEN" DAM (1:1-6:28)
Nebukhadneza da" Khokham Vang" mo Zooyam yi

1Yuda mung" moo Yehoiakim khokham bue" zi soem" zain ein: zain moo Babelon mo Nebukhadneza gi Yerusalem ri meing: zain: lho: hau: voomoo" ri vang lheing to" da:.

2Aseinggi Khokham Yehoiakim ri myheig yu lho: Noku Yhoem: Moo" mo jonu" ziyoo dayham" ri shoem" yu wa akhang" nyang: ri byid: da:. Nyang: gi thung: byu dayham" ri Babelon mo nya: da" yu phara" joem noku yhoem: khyoo: shu" lo" lho: shoug" zheing" yu da" jonu" ziyoo joem ri noku yhoem: mo zi too" yab joem moo lo" to" to" da:.

3Khokham phoo gi nya: da" gyizoug: moo" Ashapena ri pyoung" she: yu to" da" Israela byumyu" yi mo khokham yhoemkhung: mo yo' nheigboo ludaid yi yhoem: byu yi mo zooyam yiri khyen: kho' too" nhang: da:.

4Nyangnu" gi gung doem we' younglho': vhu" nug gi bang:- nyeing" jhau" too" bang:- jhau" ri se' gyoo: lei bang: gung doem yo' sen: wigi ca" zi aboo bang: nghoid ca". Houg: lang" za: khokham vang" moo dei byid: moo" ri nyeing" jang jang yo" zei: wa zi nghoid. Ashapena gi nyangnu" ri Babelon mougsoug" se' nghab se' lhid" sho' jhau" byid: ca" da:.

5Nyangnu" ri nyid" khang" nyid" khokham vang" mo mo, ri zho" jhug da" zoo: noem yo' zabyid yhid: ri doo" byid: ca" ga: we' amyeing" khyo' to" da:. Jhau" shed zi soem" zain byeung" thang: ri nyangnu" ri khokham pho da" shidkhoin" moo yhe: nyid shug ca".

6He: khyen: yu to" da" bang: moo Daniela- Hanania- Mishaela yo' Azaria bang: bo ago". Nyangnu" dangain" gi Yuda byumyu" kung: mo bang: nghoid.

7Gyizoug: moo" gi nyangnu" ri Bethesha- Shadrag- Meshag yo' Abednego ga: myheing seig myheing byid: da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Daniela gi khokham vang" mo zoo: noem zo: zabyid yhid: shug lho: thung" khyo" ayung" alho' abui" nhang: wa shid re" nya: nheigloem: moo myid phyed yoomo Ashapena ri pang" yu wa mho' da:.

[9]Houg: lho: Mangsoo gi Daniela ri nheig myid: wa myid Ashapena ri kaid byid: da:.

[10]Nghoid loug we' Ashapena gi khokham phoo ri gyoug wigi Daniela ri «Nanu" cizoo: cishug wa ziri khokham phoo myid: phyed too" gu nghoid bye:. Houg: lho: nang gi zooyam goo" bang: yhang: ti" axu: yung" nghoid rigi nyang: ngoo ri said pyam loo wa» ga: tid da:.

[11]Houg: yoomo Daniela gi nyang: yo' nya: da" byencang" phoo soem" yug ri yu" coung: wa shid re" Ashapena wigi sain' to" da" lhoug zung" yug jhang yhe: da:.

[12]Nyang: gi «Ngoonu" ri daxi: nyid" jham" yu" la. Ngoonu" ri zoo: wa shid re" nghang pho yo shug wa shid re" gyid: byid: goo" la.

[13]Hau: thang: ngoonu" ri khokham pho da" zoo: noem zo: da" zooyam yi yo' tu' yu" lho: ngoonu" khasu" nghoid ziri yo" shau" myang jang" moo ayang: koid lho: nang myid phyed we'» ga: tid da:.

[14]Nyang: gi nyangnu" ri daxi: nyid" jham" yu" wa shid re" myid veing" da:.

[15]Ayo, byeung" da" uri nyangnu" gi khokham zoo: noem zo: da" mo, tho' je yang zain: lho: je xu: young" jo, ago".

[16]Houg: yoomo hau: ayo, mo thang: khyoo: nyangnu" ri khokham pho nyheing jung byid: da" zoo: noem gungthid nghang" pho ri xo' zho" da:.

[17]Mangsoo gi hau: zooyam myid: yug ri lasi phajhi"- mougsoug" yo' myid phajhi" se' jhang: ziri byid: da:. Hau: tho' agoo" Daniela ri yoeb myang myang ziyo' yhoeb mo joem ri se' phid: kyoo" wa da" lasi phajhi" ri byid: da:.

[18]Khokham pho wigi tid to" da" soem" zain byeung" thang: ri Ashapena gi zooyam yi dangain" ri Nebukhadneza jhang shu" yhe: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Khokham phoo gi nyangnu" dangain" bang: yo' dang: doem go" da:. Houg: lho: Daniela- Hanania- Mishaela yo' Azania bang: gi gooji dangain" tho' je khokham pho wigi lhoem: yu" ngei zi shoug" ago". Houg: yoomo nyangnu" gi khokham vang" mo zhayhen" vang byu bue" lo" ago".

20Khokham pho wigi khasu" dang: myid: myid: nghoid loug we' khasu" ayoug: akhi" ci: thu loo nghoid loug we' he: myid: yug gi damung" goin" mo boid phyed se' phyed mo yo' maindain lagle sara: gootu: tho' daxi: zhang je se' ago".

21Daniela gi Persi khosen Kuru wigi Babelon ri meing: zain: oung: pyam da ayo, ju" sho' khokham vang" moo za: nyid nyid da:.

Daniela 2

Nebukhadneza da" Yhoebmo,

1Nebukhadneza khokham bue" zi eig zain ein: zain moo nyang: gi yhoebmo, daloem: mo, da:. Hau: yhoebmo, gi nyang: ri ayo" yhoeb loo sho' seing" khoo" myid myoo: nhang: da:.

2Houg: yoomo nyang: gi nya: da" boid phyed bang:- main: tain: fa" bang: yu join: khu: bang: yo' join: zei: bang: khe: to" wigi nyang: ri hau: yhoebmo, ri phuid: kyoo" nhang: da:. Nyangnu" re" wigi khokham pho da" shidkhoin" mo yab jo, boem lang"

3nyang: gi nyangnu" ri «Ngoo mo, da" yhoebmo, daloem: gang mo ngoo seing" myid kho" nyid. Hau: yhoebmo, da" dang: kang: ci: nghoid ziri ngoo si' nau» ga: tid da:.

4Nyangnu" gi khokham phoo ri Aramid myeing" khyo" «Aseing: khokham kang: sheing: baja" o". Re" yhoebmo, ngoonu" ri tid kyoo" la- houg: lho ngoonu" gi hau: ziri tid kyoo" wa» ga: tu" ago".

5Khokham phoo gi nyangnu" ri «Nanu" nyang: ngoo ri hau: yhoebmo, tid kyo" lho: hau: yhoebmo, da" dang: kang: ri tid kyoo" ca" wa ein: ngoo myid phyed too" bye:. Nanu" ayo" tid kyoo" nghoid rigi nanu" ri adu atoem' lang: khyam" pyam lho: nanu" da" yhoem: joem ri we' byo, yoin" boem jo, nhang: pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nghoid loug we' nanu" gi hau: yhoebmo, yo' yhoebmo, da" dang: kang: eig ja: goin" ziri yo" tid kyo" nghoid rigi nanu" ri ngoo jhungshug byid: lho: gye" ngi: shab byid: wa. Houg: lho: akhid" yhoebmo, ci: nghoid ziri tid lho: hau: da" dang: kang: ri tid kyoo" ca"» ga: tid da:.

7Nyangnu" gi khokham phoo ri «Aseing khokham nang khyo" yhoebmo, za: dayo" tid kyoo" lang" gi hau: ziri ngoonu" phuid: sho' kyoo" wa» ga: doem tid ago".

8-9Houg: lang" khokham phoo gi «Ngoo myid ziyo' dakhyo" nghoid baja". Nanu" gi ngoo ri yhoebmo, ayo" tid kyo" boem lang" nanu" dangain" bang: ri dakhyo" za: yooboo dam byid: wa ein: ngoo myid phyed ziri se' boem yoomo ayo, sheing: sheing: shu" yu wa yoem: kaid nyid ago". Nanu" gi ayo, myang" loo lang" bui" wa moo" joem thid byug lid byug wa ziri myid byu lho: ngoo ri xo' lho: coem' mhoug wa ga: nanu" nya: phung: khoug: moo myid veing" ci: ago". Yhoebmo, ci: nghoid ziri ngoo ri tid kyoo" ge'. Houg: lang" hau: yhoebmo, da" dang: kang: ci: nghoid ziri nanu" ngoo ri yo" tid kyoo" wa ein: ziri ngoo se' loo wa» ga: tid da:.

10Phajhi" byid: mo, gi «He: mougmyid dang moo aseing khokham nang vho: ziri yo" tid kyoo" wa byu hang" dayug we' anyid. Khokham khayug we' gyi: thang ziyo' yoem: so' gyi: thang bang: lang" nya: da" boid phyed mo, main tain fa" mo, yo' join: zei: mo, ri hougsu" mho' zi akoid yu"» ga: tu" ago".

11Aseing khokham nang mho' zigi sung youg: wigi yu phara" joem za: anghoid rigi xangsu: byu hang" we' ayo" koid byid: goo" wa Houg: bang: gi xangsu: byu yi phung gung moo anyid nghoid ago"» ga: tid.

12Houg: lang" khokham phoo gi nheig joem: yo: re" lho: Babelon mung" moo khokham ri phajhi" byid: bang: dangain" ri said pyam wa shid re" amyeing" khyo' kaid da:.

13Houg: yoomo Daniela yo' nya: byencang" yi bo bo lho: nyangnu" dangain" mo ri hau: moo" zoo" yo' sen lho: said pyam wa amyeing" lu dang: daloem: pyo: kaid ago".

Yhoebmo, ce: Dang: Kang: Bo ziri Mangso wigi Daniela ri Ci: Shug Byid: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: thang: Daniela gi byu said wa moo" foin: too" shau" da" khokham pho da" kangso' zung" zoug: Ariog jhang yhe: da:. Daniela gi tid wa dang: khoin" joem ri nyeing" za: khyen: lho:

15Khokham pho wigi houg: yhi thain: da" amyeing" ri ciwim khyo' zi Ariog ri myid: yu" da:. Houg: yoomo Ariog gi ci bue" lo zi Daniela ri tid kyo" da:.

16Daniela gi houg jang: khokham pho jhang yhe: lho: yhoebmo, ce: dang: kang: bo ziri khokham phoo ri yo" tid kyoo" wa shid re" myoo" sho' lheing: akhang" mho' yu da:.

17Hau: thang: Daniela gi yhoem: lo" lho: nya: da" byencang" Hanania-Mishaela yo' Azaria bang: ri bue" lo da" khyoo: ri lo" tid kyo" da:.

18Nyang: gi mougkhung: mo Mangso jhang nheig khyeug zi yo" yu wa shid re" yo' Babelon mo phajhi" byid: bang: yo' dage" nyangnu" ri we' abo said pyam sho' nyangnu" ri hau: mau" pho" khyoo: ri yo" tid sho' kyoo" wa shid re" akyu" mho' nhang: da:.

19Hau: thang: hau: myen ri nyang: hau: mau" pho" khyoo: ri Daniela jhang yhoeb myang moo pang shug yoomo mougkhung: Mangsoo ri coung" da:.

20«Mangsoo gi phajhi" bo lho: yoem: so' thain: da:. Nyang: ri apyaid atoo: moo coung" byid: we'.

21Nyang: gi ayo, akhyeing: yo' yo, boin: ri zei: ci: da:. Nyang: gi khokham yiri tu: to' lho: phyo' pyam da:. Phajhi" juyhi: yo' lasi phajhi" byid: su: nyang: nghoid da:.

22Nyang: gi dang: kang: no, lho: nyhoem" shoung: to" da" moo" zoo" joem ri di: di: za: pang shug da:. Nyang: gi moug: coid khoug: moo ci: shoung: to" ziri nyang: se'. Houg: lho: nyang: nyang: rigi bidbang yo' lheing khoem ci: da:.

23Phoug" phyid" yi da" Mangsoo we"- ngoo gi nang ri coung" lho: ngi shab byid: da:. Nang gi ngoo ri phajhi" yo' yoem: byid: da:. Nang gi nga" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: da:. Houg: lho: khokham phoo ri citid kyo" wa ein: ziri ci: shug abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Daniela gi Khokham Pho da" Yhoebmo, ri Tid Kyo" lho: Hau: ziri Phuid: Sho' Kyo" Khyoo:

24Houg: yoomo Daniela gi khokham pho wigi khokham phajhi" byid: bang: ri said pyam wa shid re" amyeing" byid: too" shau" da" Ariog jhang yhe: da:. Houg: lho: nyang: gi «Nyangnu" ri asaid pyam- ngoo ri khokham pho jhang shu" yhi: la. Houg: lang" nya: da" yhoebmo, ce: dang: kang: bo ziri nyang: ri ngoo tid kyoo" wa» ga: tid da:.

25Houg: jang: Ariog gi Daniela ri khokham Nebukhadneza da" shidkhoin" khyoo: shu" yhe: lho: khokham phoo ri «Aseing khokham we" re" yhoebmo, ce: dang: kang: bo ziri yo" tid kyoo" wa su: pyoung" she: to" da" Yuda yi mo dayug ri ngoo shau" myang bye:» ga: tid kyo" da:.

26Khokham phoo gi Daniela (Belteshaza ga: we' myheing da" yug) ri nga" yhoebmo, ci: mo, ziyo' hau: zi ce: dang: kang: bo: ziri nang ngoo ri yo" tid kyoo" wa la"» ga: myid: da:.

27Daniela gi «Aseing khokham we"- hau: ziri join: zei: bang:- maindain si' bang:- boid phyed bang: yo' kyi: yu" bang: nang ri yo" tid kyoo" su: anyid›

28Nghoid loug we' yau: da" mau" pho" khyoo: joem ri yo" pang shug su: mougkhung: mo Mangsoo dayug koem' nyid da:. Nyang: gi ju" loo wa da" ayo, moo bui" wa ziri aseing: khokham nang ri ci: shug byid: abye:. Nang yhoeb jo, uri mo, da" yhoebmo, yhoeb myang ri akhid" ngoo nang ri tid kyoo" ba.

29Aseing: khokham nang yhoeb nyid uri ju" loo wa da" ayo, da" akhyoo" ri nang yhoebmo, mo, da:. Houg: lho: yau: da" mau" pho" khyoo: joem ri pang shug da" Mangsoo gi bue" lo wa ziri nang ri ci: shug byid: bye:.

30Akhid" ngoo ri he: yau: da" mau" pho" khyoo: ri ci: shug byid: bye:. Ngoo gi gooji yi tho' phajhi" je boo yoomo anghoid. Aseing: khokham nang khyo" wigi re" yhoebmo, da" dang: kang: ri se' yu lho: nang jhang ju" re" da" myid yu" khyoo: joem ri se' gyoo: wa shid re" nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Aseing: khokham we" re" yhoeb myang moo nang gi re" shidkhoin" moo soolhoo: zeing daloem: yi yi wim bang ziyo' yu" gyoug tung" yab jo, ziri shau" myang da:.

32Hau: soolhoo: vhuloem gi gyeing" thang da" sheing: wigi koid to" da:. Hau: da" yang gang yo' lo, gi ngei yo' koid to" ago". Phyid" doem yo' cug noug" rigi gyid: mid" yo' koid to" da:.

33Hau: da" khyid: eig loem: gi joto' nghoid da:. Khyid: voo joem gi datoem' gi joto' datoem' gi zhoo" nhau: nghoid da:.

34Nang hau: ziri yu" nyid da" uri pyo' khyam" mo lug boem moo" daloem: hang" wigi we' azang" tain" zi be" gyoo" lo lho: soolhoo: da" joto' zhoo" nhau: khyid: voo ri re" baid da:. Houg: lho: hau: khyid: joem ri ajab amoin' du" phyi: sain" pyam da:.

35Houg: jang: joto'- zhoo" nhau:- gyid: mid"- ngei yo' sheing: joem gyoeb gyo" wigi xung" gung gug nang: jang: mo pheilhoug: yo' dakhyoo" ti" bue" lo ago". Houg: zi dangain" ri lid hau' wigi moid tang" pyam lho: ce: khoo: we' ateing too" khoo' nghoid da:. Nghoid loug we' hau: lugzeing gi gyi: re" lho: mougmyid dangain" ziri nghoeb pyam da" boem bue" lo da:.

36«He: zigi yhoebmo, nghoid. Akhid" aseing khokham we" nang ri ngoo hau: da" dang: kang: ri tid khyoo" wa.

37Aseing khokham we"- nang gi khokham dangain" mo je gyi: sheung: thang su: nghoid da:. Mougkhung: mo Mangsoo gi nang ri khosen bui" nhang: wigi nang ri yoem: so' yoem: moo" yo' ngi: shab byid: bye:.

38Nyang: gi nang ri mougmyid dang moo nyid da" byu dangain" ri vhoeb wa khokham yo' gougnyhoug joem ngho' joem dangain" dang moo vhoeb da" khokham bui" nhang: da:. Nang gi sheing: vhuloem nghoid da:.

39Re" thang: moo re" mungdain: yhi' agyi: sheing: da" mungdain: daloem: thu loo wa. Hau: thang: soem" loem: ein: da" gyid: mid" bo mungdain: gi mougmyid gyab goin" ziri vhoeb loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Hau: thang: mo myid: loem ein: da" mungdain: gi joto' yhi' geing: wigi ja: khang" moo" ri phyo' pyam lho: ajab amhoin' koid pyam loo wa. Jo, to' gi ja: khang" moo" ri ajab amhoin' koid pyam ziyo' dakhyoo" ti" hau: zigi nyang: shid mo mungdain: joem ri ajab amhoin' koid sain" pyam loo wa.

41Khyid: voo: yo' khyid: nyhoug" joem gi datoem gi joto' datoem' gi zhoo" nhau: nghoid ziri nang shau" myang da:. He: zigi hau: mungdain: eig gang kho' pyam shoug" wa ga: da" dang: kang: nghoid da:. Houg: moo joto' yo' zhoo" nhau: lheig too" yoomo joto' da" yoem: dayham" bo loo wa.

42Khyid: nyhoug" joem gi joto' datoem' zhoo" nhau: datoem' nghoid yoomo mungdain: dakhyam" gi yoem: bo wa mungdain: dakhyam" gi yoem: nheing: wa ga: da" dang: kang: nghoid.

43Joto' yo' zhoo" nhau: lheig ziri nang shau" myang da:. He: ziri mungdain: mo khokham yiri myi byid: myi: yu koid lho: shoin" goo" loo wa khyo" soin' boem. Nghoid loug we' joto' yo' zhoonhau: age lheig ziyo' dakhyo" nyangnu" ayo, shoin" boem goo" wa nghoid.

44Hau: khokham yi da" apyaid moo mougkhung: mo Mangsoo gi khanham we' athang agoin da" mungdain: daloem: ri jo, loo nhang: wa. Hau: ziri khanham we' ayo" oung: pyam goo" wa. Nghoid loug we' hau: ze wigi koem' gi hau: mungdain: dangain" ri bain sho' phyo' shoin' pyam lho: hau: thang: hau: zigi apyaid atoo: moo geing: teing jo wa.

45Lug boem daloem gi hang" wigi we' azang" thung" ri pyo, khyam" mo be" gyoo" re" lho: joto'- gyid: mid"- zhoo" nhau:- ngei yo' sheing: wigi koid to" da" soolhoo: ri lo du" zang" ziri nang shau" myang da:. Myhang: thang Mangsoo gi aseing: khokham nang ri ju" loo wa da" ayo, moo bui" wa ziri tid kyo" nyid da:. Ngoo gi nang ri nang mo, da" yhoebmo, ri goolhoo: tid kyoo" bye: lho: hau: da" dang: kang: deingmain" jo, ziri phuid: kyoo" bye:» ga: tid da:.

Khokham Phoo Daniela ri Jhungshug Byid: Khyoo:

46Hau: thang: khokham Nebukhadneza gi myidjang khyoo: goeb gyo" lho: Daniela ri xoin" ngei" byid: wa yo' jhungshug byid: wa amyeing" khyo' kaid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

47Khokham phoo gi «Re" da" Mangsoo gi yu phara" dangain" tho' je gyi: sheung: yug nghoid da:. Khokham yi dang mo aseing nghoid da:. Houg: lho: mau" pho" khyoo: joem ri phuid: kyoo" byid: su: nghoid da:. He: yau: da" mau" pho" khyoo: joem ri nang yo" phuid: kyo" da" gang mo he: ziri ngoo se'» ga: tid da:.

48Hau: thang: nyang: gi Daniela ri myhang: da" aya: joyoo ri byid: lho: phoug" dab da" jhungshug myoo" sho' byid: da:. Nyang: ri Babelon mung" du moo vhoeb nhang: lho: khokham phajhi" byid: mo, da" vhujhung: khyo" moo" foin: to" da:.

49Daniela wigi mho' ziyo' dakhyo" Shadrag- Meshag yo' Abednego bang: ri Babelon mung" du ri vhu" shi: wa shid re" moo" foin: to" da:. Nghoid loug we' Daniela koem' gi khokham vang khoug: moo za: nyid nyid da:.

Daniela 3

Yugkhang" moo" Sheing: Soolhoo: Ri No' wa Shid re" Nebukhadneza Amyeing" Khyo' Kaid Da" Khyoo:

1Khokham Nebukhadneza gi myhang: khyoo: goug: xi: pe:- pyi: khyoo: goug: pe: bo da" sheing: soolhoo: daloem: koid nhang: lho: Babelon mung" Dura jang: pa: moo zhug too" nhang: da:.

2Hau: thang: khokham phoo gi zeing: foem: ri" wa shid re" nya: gyizoug: dangain" khi: wa amyeing" byid: kaid- khokham nu" yi gyi zoug: yi gyizoug: moo" yi mung" zoug: yi ngei zoem: bang:- tarha" agyi yi tarha" zoug: moo" yi yo' mung" du joem mo gootu: moo" voin bang: dangain" ri khe: kaid da:. Nyangnu" gi khokham Nebukhadneza zhug to" da" soolhoo: ri shugbyid: da phung: moo re" bo zhung: ca" ago".

3He" zoug: ludaid yi dangain" bang: soolhoo: ri shugbyid: da" pui" moo re" zeing: foem: lho: hau: soolhoo: shidkhoin" moo yab jo, boem uri

4hid: su" ga: fu" dang: ri thui: zeing yo' nyho: tid kaid ago". Mungdain: dangain" mo byu yi byumyu" yi yo' myeing" cang: joeb dangain" bang: we"-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nanu" gi laboo" joem moid thui: shau" gyo: thang:- khoolhang moid thui:- teing shi: she: thui:- jhabceing yo' baid myheing ja: thui: ri shau" gyo: ri" goo" wa. Houg: lang" gootu: baid myheing ja: dangain" ri bo baid myheing kaid loo wa. Music thui: joem baid myheing shid" kaid yo' nanu" gi khokham Nebukhadneza zhug to" da" sheing: soolhoo: ri goeb pid lho: no' ca" goo" wa.

6Agoeb pid ano' bang: hang" ri nghoid loug we' gye" dab nyid da" myikhyoem moo" khoug: khyoo: hougjang: nyang: du" zei kaid zi shoug" wa» ga: nyho: tid ago".

7Houg: yoomo mungdain: joem dangain"- byumyu" yi dangain" yo' myeing" cang: joeb ji da" byumyu" yi dangain" gi moid- baid myheing ja: thui: ri shoug" gyoo: lang" khokham Nebukhadneza zhug to" da" sheing: soolhoo: ri goeb pid no' boem ago".

Daniela da" Byencang" Soem" Yug ri Dang: Agyoo: ga: Yooboo Zhug Boem da" Khyoo:

8Hau: ayo, moo Babelon byu dayham" gi Yuda byumyu" yiri myonhoo: shoem: nhang: wa akho: akhang" yu da" ayo, nghoid da:.

9Nyangnu" gi khokham Nebukhadneza ri «Nang aseing: khokham kang: sheing: baja" o".

10Aseing: khokham nang gi music thui: myeing shid" yo' dage" yugkhang" moo" sheing: soolhoo: ri goeb pid wa shid re" amyeing" khyo' to" da:.

11Houg: lho: agoeb pid ano' da" yug hang" nghoid loug we' gye" dab nyid da myikhyoem moo" khoug: khyoo: du" zei kaid zi shoug" wa ga: amyeing" byid: da:.

12Babelon mung" du ri vhu: shi: wa shid re" nang moo" foin: to" da" Yuda byumyu" yi dayham" nghoid da" Shadrag- Meshag yo' Abednego bang: gi aseing: khokham- re" amyeing" dang: joem ri atam" gyoo: bang: nghoid ago". Nyangnu" gi re" yu phara" ri we' ano' lho: nang zhug to" da" soolhoo: ri we' agoeb pid bang: nghoid ago"» ga: tid boem.

13Houg: lho: khokham phoo nheig joem: jo, yo: re" lho: hau: byu soem" yug ri nya: shidkhoin" khyoo: shu" ri" nhang: da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: gi nyangnu" ri «Shadrag- Meshag yo' Abednego we"- nanu" gi nga" yu phara" ri ano'- ngoo zhug to" da" soolhoo: ri we' agoeb pid mo, ga: zi jo, rhe".

15Akhid" laboo"- khoolhang- teing shi- jhabceing yo' gootu: baid myheing ja: thui: ri shoug" gyoo: yo' dage" soolhoo: ri goeb pid no' byid: we'. Nanu" hougsu" akoid nghoid rigi nanu" ri akhid" nyang: gye" dab nyid da" myikhyoem moo" khoug: khyoo: du" zei kaid zi shoug" goo" wa. Nanu" ri yo" khyoid yu da" yu phara" nyid ein: jhoo: go" rhe"» ga: tid da:.

16Shadrag- Meshag- yo' Abednego gi «Aseing: khokham we"- ngoonu" khyo" gi ngoonu" nya: gung ri goem loem yu wa yoem: akaid wa.

17Ngoonu" dei byid: nyid da" Mangsoo gi ngoonu" ri myikhyoem moo" mo we' re" yoem: so' mo we' yo" khyoid yu nghoid ri nyang: khyoid yu wa.

18Nghoid loug we' nyang: akhyoid yu nghoid rilang" aseing: khokham nang khyo" se' too" wa zigi yu phara" ri we' ngoonu" ano' wa nang zhug to" da" sheing: soolhoo: ri we' ngoonu" agoeb pid wa» ga: tu" ago".

Daniela da" Byencang" Soem" Yug ri Said wa Dang: Phyed Khyoo:

19Hau: thang: Nebukhadneza gi nheig yo: lho: Shadrag- Meshag yo' Abednego ri nheig yoo: yoomo nya: myonhoo: byang: byang: ne re" da:. Houg: lho: nyang: gi myikhyoem moo" ri nyhed zhang myoo: sho' myi: zoin: wa shid re" nya: byu yiri amyeing" byid: da:.

20Houg: lho: nyang: gi hau: byu soem" yug ri tei" lho: nge" nyid da" myikhyoem moo" khoug: khyoo: du" zei kaid wa shid re" nya: gyidab khoug: mo yoem: bo thang bang: ri amyeing" byid: kaid da:.

21Houg: yoomo nyangnu" ri byi: joem byid: sheing: joem mug joem byimi dangain" void ci: gu moo tei" lho: nge" nyid da" myikhyoem moo" khoug: khyoo: du" zei kaid ago".

22Akhid" khokham pho wigi myikhyoem moo" ri gye" dam xoo: sho' lung: wa khyo" koid too" wa shid re" amyeing" byid: too" yoomo hau: byu yiri shu" yhe: da" goem loem bang: ri myiyham: wigi lhoem: mhe: pyam da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Hau: thang: Shadrag- Meshag- yo' Abednego bang: gi hougsu" tei" too" gu nyang: myikhyoem moo" agung khyoo: gyo" vang lo" ago".

24Houg jang: Nebukhadneza gi mau" lho: nyeigdain tung" to' zhang re" da:. Nyang: gi nya: da" gyizoug: yiri «Byu soem" yug ri ngoonu" tei" lho: gye" dab da" myikhyoem moo" khoug: khyoo: du" zei kaid anghoid rhe"» ga: myid da:. Nyangnu" gi «Nghoid- aseing khokham we"- ngoonu" hougsu" nyang: koid bye:» ga: tu" da:.

25Nyang: gi «Houg ri ciwim yoomo myikhyoem khoug: moo byu myid: yug so" yen" ziri ngoo shau" myang lug lha". Nyangnu" ri atei" too" loo:. Nyangnu" gi ce: dam dab nhoo: we' adu- houg: lho: myid: yug ein: yug gi moug: lagyoo: yhang: ti" du da» ga: tid.

Hau: Byu Soem" Yug ri Phuid: Kaid lho: Aya: to' Byid: da" Khyoo:

26Houg: lho: Nebukhadneza gi myikhyoem moo" khoem" duang: khyoo: yhe: lho: Shadrag- Meshag- Abednego we"- Gyi: sheung: myhang: thang Mangso da" dei zoo: lagyoo: yi we"- thu loo ge» ga: nyho: yoid kaid da:. Nyangnu" gi houg jang: nyang: thu lo ago".

27Khokham nu" yi gyi: zoug: yi gyizoug: moo" yi yo' khokham pho da" gootu: gyizoug: dangain" mo, gi myi: dam adab da" byu soem" yug ri re" zeing: foem: yu" ago". Nyangnu" da" xam: ange" pyam- nyangnu" da" byimi joem we' ange"- nyangnu" da" gung moo we' myi: shoem: anam nghoid ago".

28Khokham phoo gi «Shadrag- Meshag yo' Abednego da" Mangsoo ri coung" o". Nyang: gi nyang: ri loem khau: lho: dei byid: da" he: byu yiri khyoid yu wa shid re" nya: da" moug: lagyoo: ri nhang: kaid da:. Nyangnu" gi nyangnu" nya: Mangsoo mo lid lho: gootu: yu phara" ri agoeb pid- adei byid: wa ga: nyangnu" nya: kangso' ri ab pyam sho' nga" amyeing" dang: joem ri atam" gyoo: loo ngeug pyam ago".

29Houg: lho: akhid" ngoo khyo" wigi Shadrag- Meshag yo' Abednego da" Mangsoo ri aphoug" akhyoid tid da" yug gi kha: byumyu"- kha: mung"- ce: myeing" ji bang: nghoid loug we' khyid: lo, adu atoem phyed sain" pyam lho: nya: da" yhoem: ri byo, yoin" jo, sho' phyo' pyam byid: zi shoug" ca" wa ein:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

amyeing" khyo' kaid da:. Hidsu" yo" khyoid yu da" gootu: yu phara" anyid nghoid da» ga: tid da:.

30Houg: lho: khokham phoo gi Shadrag- Meshag- yo' Abednego ri Babelon mo mung du cang je myang: da" joyoo moo aya: to' byid: da:.

Daniela 4

Nebukhadneza da" Eig Lheing: Ein: Lheing: Yhoebmo,

1Khokham Nebukhadneza gi mougmyid gyab goin" mo byumyu" yi byumyu" kung: yi myeing" aja: ja: ji bang: dangain" bang: jhang vhoo: mo amyeing" lu dang: ri pyeung: kaid byid: da:. «Being" se' kaid o"

2Gyi: sheung: myhang: thang Mangso wigi ngoo ri toin" shed byid: da" mau" pho" ziyo' mau" pho" alhoo: again akhyoo" ri tam" gyoo: we'.

3«Ngoonu" ri Mangso wigi toin" shed byid: da" moug" pho" zigi khayhi' gyi: sheung: nyid la". Nyang: koid da" mau" pho" alhoo: again joem gi khayhi' yoem: so' gyi: nyid la". Mangsoo gi apyaid atoo: mo Khokham nghoid da:. Nyang: gi ayo, byeung" sho' moo vhoeb nyid wa.

4«Ngoo gi nga" Khokham khoo" moo jonu" ziyoo myoo: sho' kham zo: wigi myen myen nyid loo bye:.

5Nghoid loug we' ngoo yhoeb jo uri gyoug dain thung" da" yhoebmo, daja: mo, wigi yu" gyoug yu" lhung: sho' da" yhoeb myang joem ri shau" myang.

6Ngoo gi hau: yhoebmo, da" dang: kang: ri yo" tid kyoo" wa shid re" Babelon mo khokham phajhi" byid: mo, dangain" ri khe: too" wa amyeing" byid: kaid bye:.

7Hau: thang: boid phyed bang:- main tain fa" bang:- join: zei: bang: yo' lo, kyoo' yu" bang: dangain" ri khe: shu" vang lo" ago". Ngoo gi nyangnu" ri nga" yhoebmo, tid kyoo" nghoid loug we' nyangnu" hau: dang: kang: ngoo ri ayo" tid kyoo" nghoid ago".

8Hau: thang: Daniela vang lo da:. (Nyang: myeing gi nga" da" yu phara" myeing khyo" cang wigi Belteshaza ga: we' myheing da). Gyeung" shang: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu phara" joem da" Venyi: gi nyang: moo bo wigi ngoo yhoebmo, myang khyoo: ri: nyang: ri tid kyoo" bye:.

9Boid se' phyed mo da" vhujhung: Belteshaza we"- gyeung" shang: da" yu phara" joem da" Venyi: gi re" akhoug: moo bo ziri ngoo shau" myang wigi nang gi no thang mau" pho" khyoo: dangain" ri yo" se' da:. He: ziri nga" yhoebmo, nghoid. Hau: zi ce: dang: kang: bo ziri ngoo ri tid kyoo" la.

10«Ngoo yhoeb jo, uri mougmyid gyab agung moo gye" gyi: da" seig moo" gam dagam ri yoeb myang moo shau" myang-

11Hau: zigi je je yug gyi: re" lho: mougkhung: khyoo: ju" da:. Houg: lho: myidgung tho' moo byu yugkhang" moo" wigi hau: ziri yo" myang boem ago".

12Hau: da" afu' joem gi young" lho: ashi" joem gi mougmyid gyab goin" coem' zoo: wa nhoo' nyang: to' to' zei: lhang" jo, da:. Hau: seiggam yoeb moo siyoo gougnyhoug joem no: nyid ago". Hau: seig kung: joem moo ngho' joem ngho' soid koid lho: kangso' dei da" ja: khang" moo" gi hau: ashi" ri zo: ago".

13«Hau: yoeb myang yo' sen wigi ngoo myid yu" nyid ri mougkhung: mo moug: lagyoo: dayug lhid zid" zoo" re lhoug yu" yhang: ti" gyoo" re" nyid ziri shau" myang-

14Nyang: gi thui: zeing yo' ‹Hau: seiggam ri thug lheing: kaid lho: seig kung: joem ri khyau" pyam seig fu' joem ri kyid pyam wigi shi" joem ri phyo' pyam we'. Hau: seiggam yoeb mo gougnyhoug joem ri we' khaid tang" pyam lho: seig kung: joem mo ngho' joem ri we' khaid sain" pyam we'.

15Nghoid loug we' hau: seig poem: rigi joto' yo' gyid: mid" joem wigi lheing khoem to" da- Hau: ziri pa: dain" mo vufu" yo' dage" too" khoo' we'. « Akhid" he: byu adang moo nghain: gyo" zeig nhang: lho: nyang: gi gougnyhoug joem yo' seiggam joem yo' dage" nyid nyid baja".

16Nyang: gi nyhed zain nyang: byu nheigloem: aboo loo: za: gougnyhoug myid boo wa zi nghoid.

17He: zigi lhid zid" zoo" re lhoug yu" nyid da" moug: lagyoo: joem da" myid phyed to" da" khyoo: nghoid da:. Houg: yoomo khyi' khang" moo" mo byu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" ri xangsu: byu mungdain: joem dang mo myhang: thang gyi: sheung: da" Mangso yoem: so' wigi vhoeb nyid lho: nyang: gi nyang: khyen: yu da" byu nghoid da" je abui" adoid thang da" byu yiri lang" hau: mungdain: joem ri yo" byid: khyoo: ri si' nhang: da:.›

18Khokham Nebukhadneza gi «He: zigi ngoo myang da" nga" yhoebmo, nghoid da:. Belteshaza we"- yhoebmo, hau: zi ce: dang: kang: bo zi ngoo ri akhid" tid kyoo" la- nga" khokham vang" mo phajhi" byid: mo, hang" we' ngoo ri ayo" tid kyoo" nghoid ago". Nghoid loug we' nang koem' gi yo" tid kyo" da:. Ciwim gari gyeung" shang: da" yu phara" joem Venyi: gi re" da" akhoug: moo bo da» ga: tid.

Yhoebmo, ri Daniela Phuid: Kyo" Khyoo:

19Hougsu" lang" Belteshaza ga: we' myeing da" Daniela gi gyo: dain mau" pyam lho: ci: asi' tid loo nghoid da:. Khokham phoo gi nyang: ri «Belteshaza-hau: yhoebmo, yo' hau: da" dang: kang: gi nang ri agyug mau" nhang: baja"» ga: tid. Belteshaza gi «Aseing: khokham we"- hau: yhoebmo, yo' hau: da" dang: kang: gi nang ri anghoid loo:- re" gyivoo yiri nghoid wa ziri ngoo myid vho:-

20Hau: seiggam gi mougkhung: ju" myi: sho' myhang: wigi mougmyid dang moo byu dangain" bang: wigi coem' myang boem ago".

21Hau: da" seig fu' joem gi gye" young" lho: houg: moo damoug: gyab goin" mo yugkhang" moo" ri yo" khu: wa yhi' shi" zei: da:. Hau: da" seiggam yoeb vhoo: moo siyoo gougnyhoug joem theing: no: nyid wigi hau: da" seig kung: joem moo ngho' joem gi ngho' soid soid nyid ago".

22«Aseing khokham we"- nang gi hau: gye" myhang: lho: geing: da" seig moo" gam nghoid da:. Nang gi gye" gyi: sheung: sho' yug do, lo" lho: mougkhung: ri myhi: da:. Houg: lho: re" da" yoem: so' gi damoug: gyab goin" khyoo: lam je: lo" da:.

23Aseing: khokham nang lhoug yu" nyid uri mougkhung: mo moug: lagyoo: dayug gyoo" lo lho: tid zigi «Hau: seiggam ri thug lheing: kaid wigi phyo' shoin' pyam we' nghoid loug we' seig ngoid rigi myidgung moo teing too"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: we'. Hau: ziri joto' yo' gyid: mid" tei" wigi tei" lho: hau: jang: pa: moo vufu" yo' dage" too" kho' we'. He: yug dang moo nghain: gyoo" baja"- Houg: lho: nyang: gi gougnyhoug joem yo' dage" nyhed zain nyid nyid baja".

24Houg: lho: hau: dang: kang: gi hidsu" ga: zi nghoid da:. «Aseing: khokham we"- he: zigi nang moo bue" loo wa ziri gyi: sheung: myhang: thang da" Mangso wigi tid kyo" zi nghoid da:.

25Nang gi byu phung: mo khaid thu pyam zi shau" wigi siyoo gougnyhoug joem yo' nyid ca" wa. Nang gi nuloo: yhang: ti" nyhed zain goin" vufu" zo: lho: re" adang moo nghain: gyo" da" jang: pa: moo yhoeb ca" wa. Houg: lang" nang gi xangsu: byu mungdain: dangain" ri gyi: sheung: myhang: thang da" Mangso wigi zei: ci: ziyo' nyang: gi hau: ziri nyang: yo" byid: pyam ziri nang kham: yu loo wa.

26Moug: lagyoo: gi seig ngoid ri myidgung moo teing too" wa shid re" amyeing" byid: da:. He: ziri damoug: gyab goin" ri Mangsoo vhoeb nyid ziri nang yhen: yu lang" nang khokham doem bui" wa ga: da" zi nghoid.

27Houg: yoomo aseing: khokham we"- nga" phajhi" byid: dang: ri cang we' yooboo koid ziri theing: pyam we'. Jo ziri koid wigi sho" jhen: bang: ri nheig khyeug we' houg: lang" nang xo' lho: yoo" zoo: shug loo wa» ga: tid.

28He: zi dangain" khokham Nebukhadneza moo gyeing" nyang: bue" loo bye:.

29Lhammoo" daxe: eig khyab shi" dakyo: thang: ri Babelon mo nya: da" khokham khoo" yhoemkhung: dang mo so" ei" yen" uri

30Nyang: gi «Babelon khayhi' gyi: sheung: ziri yu" yu" shige'- ngoo gi nga" da" yoem: so'- yo' yoem: vhoo"- nga" da" phung: yo' phung" yoeb ri ci: shug byid: wa shid re" hau: ziri nga" voomoo" khyo" tam: to" zi nghoid» ga: tid da:.

31Hau: dang: khoin" joem nya: nhoid mo athu shi" re- mougkhung: mo thui: dathui: ji thu re" da:. «Khokham Nebukhadneza we" ngoo tid ziri tam" gyoo: byid: la. Re" khokham yoem: so' ri akhid" nang mo yu pyam byid: abye:.

32Nang ri xangsu: byu phung: mo kaid thu pyam zi shoug" wa bye:. Siyoo gougnyhoug joem yo' nyid ca" wa. Houg: lho: nyhed zain myang" sho' nuloo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

dadu: yhang: ti" vufu" zoo: ca" wa. Houg: lang" gyi sheing: myhang: thang da" Mangsoo gi xangsu: byu yi da" mungdain: joem ri vhoeb wa yoem: so' yo" lho: nyang: khyen: to" da" byu hang" ri nghoid loug we' hau: zi yo" byid: ziri nang yhen: yu loo wa» ga: tid.

33Hau: dang: joem gi houg: jang: nyang: jo re" da:. Nebukhadneza ri xangsu: byu phung: mo khaid thu lho: nyang: gi nuloo: dadu: yo' dayhang: ti" vufu" zo: da:. Nya: da" gung dang moo nghain: gyo" wigi nya: da" shoomoug" joem gi zoin bung: moug" yo' dayhang: ti" yug thu re" da:. Nya: da" lo, seing" joem gi ngho' khyid: seing" joem yo' dakhyo" sheing: re" da:.

Nebukhadneza Mangsoo ri Coung" Khyoo:

34Khokham phoo gi «Nyhed zain lid loo" lang" mougkhung: khyoo: ngoo nghang yu" kaid ri nga" nheig doem gyeing: lo da:. Ngoo gi gyi: sheung: myhang: thang Mangsoo ri coung" lho: apyaid atoo: moo dei nyid yug ri ngoo gi phung" yoeb yo' ngi: shab byid: bye:. Nyang: gi apyaid atoo: moo vhoeb loo wa. Houg: lho: nya: da" mungdain: gi ayo, dangain" mo lo" thang geing: teing jo, wa.

35Nyang: gi mougmyid dang mo byu joem ri ci: anghoid khyo" yu" da:. Mougkhung: mo moug: lagyoo: yi yo' myidjang mo byu yigi nya: da" vhoebkhang" akhoug: moo nghoid da:. Nyang: myid vho: ziri hang" wigi we' ayo" ngeig toem' pyam nghoid da:. Nyang: koid ziri dang: myid: ayo" myid: nghoid da:.

36Nga" nheigloem: doem gyeing: lo ri nga" da" langi:- nga" da" phung" yoeb- nga" mungdain: da" phung" yoeb joem ngoo ri doem byid: da:. Nga" gyizoug: yi yo' nga" nheig bo ludaid yigi ngoo ri lhoem: tau' yu ago". Hau: thang: ngoo rilang" shid phyang" tho' je gyi: da" khokham yoem: so' doem byid: da:.

37Houg: lho: akhid" ngoo Nebukhadneza gi mougkhung: mo khokham ri coung"- phung" yoeb yo' ngi: shab byid: o". Nyang: koid zi ja: khang" moo" gi jo lho: tarha" deingmain" da:. Houg: lho: nghoid boin: bang: hang" ri we' nyang: yo" doin: khyo' pyam da» ga: tid.

Daniela 5

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Belshaza da" Zoo: Noem Doo" Pui" Zeing

[1]Damyen ri khokham Belshaza gi nheigboo ludaid yi dakhyeing" ri zoo: noem doo" byid: da" pui" zeing daloem: koid wigi nyangnu" dage" zabyid yhid: shug boem ago".

[2]Nyangnu" zabyid yhid: shug nyid uri Balshaza gi nya: phoo Nebukhadneza wigi Yerusalem noku yhoem: mo shoem" de" lo da" sheing: khu ngei khu ri yu ri" wa shid re" amyeing" byid: kaid da:. Khokham phoo gi nyang: yo' dage" nya: nheigboo ludaid yi nya: yhoem: seing: myhi' yi yo' nya: dangcang: myhi' yi hau: khu joem mo yo" kaid shug wa shid re" yu nhang: kaid zi nghoid da:.

[3]Houg jang: sheing: khu joem yo' koem: joem ri yu vang lo boem wigi nyangnu" dangain" bang: gi hau: joem mo zabyid yhid: shoin: shug ago".

[4]Houg: lho: nyangnu" gi sheing:- ngei- gyid: mid"- joto'- seig- lugboem joem yo' koid to" da" yu phara" joem ri coung" boem ago".

[5]Nyeigdain' tung" byu lo, dalo, thu myang lo wigi myikug joem mo myi: je bang da" joyoo khokham kho" pyiyam' moo mougsoug" lhid" shid" re" da:. Khokham phoo gi hougsu" mougsoug" lhid" nyid ziri myang da:.

[6]Nya: myonhoo: poo" poo" wim loo" khare" ziyo' sung gyoug yoomo nya: poid lug ko' ko' nain" nyid da:.

[7]Nyang: gi main tain sara: yi join: zei bang:- lo, kyoo' yu" bang: ri khe: fang kaid wa shid re" byu dayug ri nyho: tid da:. Nyangnu" vang lo boem lang" khokham phoo gi nyangnu" ri «He: mougsoug" joem ri se' nghab lho: ngoo ri hau: joem da" dang: kang: ri yo" tid kyo" da" yug hang" ri nghoid loug we' khokham da" khalham" poo" void byisheing: foid byid: wa. Ngi: shab da" sheing: yiri we' nya: leung zeung: moo foid byid: lho: he: mungdain: da" soem" zang ein: da" joyoo moo too" wa» ga: tid da:.

[8]Khokham da" phajhi" byid: nheigboo yi ju" re" boem nghoid loug we' khokham phoo ri hau: mougsoug" cab joem ri ayo" nghab kyoo"- hau: da" dang: kang: ri we' ayo" tid kyoo" nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Khokham Belshaza gi myid myo: ung: lug lho: myonhoo: je po" lo da:. Houg: lho: nya: nheigboo ludaid yigi cikoid wa ein: ziri ayo" myid nghoid ago".

10Khokham nya: myhi' gi khokham phoo yo' nya: nheigboo ludaid yi lu: fu: goo" nyid ziri shoug" gyoo: lang" zoo: shug pui" zeing koid nyid yab khyoo: vang lo" da:. Nyang: gi «Aseing khokham phoo apyaid atoo: dei nyid baja" o". Jeju" mo houg: yhi' gyeing" myid: atung" myoo:-myonhoo: ayoung" atung" koid.

11Re" mungdain: khoug: moo gyeung" shang: da" yu phara" yi Venyi: bo da" byu dayug nyid da:. Re" phoo khokham bue" nyid uri he: yug gi myid lasi ge'-Lasi phajhi" bo lho: yu phara" joem da" phajhi" juyhi: yhang: ti" phajhi" juyhi: yo" ci: shug lid loo bye:. Houg: lho: re" phoo khokham Nebukhadneza gi nyang: ri boid phyed bang:- maindain si' bang:- join zei: bang: yo' lo, kyo' yu" bang: adang moo vhujhung: khyo" aya: byid: to" da:.

12Nyang: moo gooki' lid da" yoem: so' yo' phajhi" bo lho: yhoebmo, phuid: khyoo:- dang: myid: phuid: khyoo:- mau" pho" ja: ri sho' khyo" khyoo: yhang: te" da" phajhi" se' da:. Hougsu" yoomo khokham pho wigi Belteshaza ga: myheing to" da" su: Daniela ri khe: kaid we' He: dang: kang: dangain" ziri nyang: nang ri tid kyoo" baja".

Mougsoug" Cab ri Daniela Sho' Kyo" Khyoo:

13Daniela gi khokham shidkhoin" khyoo: dalheing: dam shu" vang lo" zi shau" wigi khokham gi nyang: ri «Nang gi nga" phoo khokham ge' Yuda mung" mo shu" pyoung" she: lo da" Yuda byumyu" Daniela nghoid rhe".

14Nang moo yu phara" joem da" Venyi: bo lho: se' jhang: khyoo:- Lasi phajhi" yo' phajhi" juyhi: se' ga: ziri ngoo shau" gyoo: bye:.

15Phajhi" byid: bang: yo' main tain sara: yiri shu" re" wigi he: lhid" cab' nghab nhang: lho: dang: kang: ri tid nhang: bye:.Nghoid loug we' nyangnu" gi dang: kang: ri ayo" shoo: nghoid ago".

16Akhid" nang gi nyhoem" to" da" dang: kang: joem yo' mau" pho" da" ja: ri yo" sho' kyo" ga: ziri shau" gyo: too" bye:. Nang gi he: mougsoug" ri yo" nghab

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lho: hau dang: kang: citid nau ziri yo" tid kyo" rigi nang ri khokham yi void da" khalham" boo" void byi: sheing: ri foid lho: ngi: shab byid: da" sheing:- yi: jang ri re" leung zeung: moo foid byid: nhang: wa. Houg lho: khokham mungdain: mo soem" zhang ein: da" joyoo aya: moo nyid nhang: wa» ga: tid da:.

17Daniela gi «Re" jhungshug joem ri nanya: shid re" zoem" ci: too" we' anghoid lang" gootu: dayug yug ri byid: pyam we'. Houg: moo lhid" to" ziri aseing khokham shid re" ngoo nghab khyoo" byid: lho: hau: da" dang: kang: ri tid kyoo" wa» ga: tid da:.

18Gyi: sheung: myhang: thang Mangsoo gi re" phoo Nebukhadneza ri khokham moo" bui" nhang: lho: nyang: ri ngi shab ziyo' khokham yoem: so' byid: to" abye:.

19Nyang: gi gye" gyi: sheung: wigi nyang: ri byumyu" dangain"- byumyu" kung: dangain" yo' myeing" ja: khang" moo" bang: wigi coem' gyoug phoug" ziyo' gyoug nain" nyid ago". Nyang: gi byu dayug yug ri said pyam noug lang" said pyam da:. Nyang: gi byu dayug yug ri adei too" noug lang" adei nyhed: to" da:. Nyang: gi nyang: wigi ngi: shab byid: noug yug ri ngi: shab byid: wigi ngi: yoem" nhang: noug yug ri ngi: yoem" nhang: da:.

20Nghoid loug we' nyang: gi nghoid boin: nheigloem: thain: lho: anoug akhyoid koid yoomo nyang: ri nya: khokham zhungtang mo yu pyam byid: wigi nya: phung" yoeb ci: phyug pyam da:.

21Nyang: gi byu xangsu: phung: mo khaid thu pyam zi shoug" lho: nya: da" nheigloem: gi gougnyhoug dadu: da" nheigloem: yo' dayhang: ti" bue" byug da:. Nyang: gi loo zei: lam" joem yo' dage" nyid wigi nuloo: dadu: yhang: ti" vufu" zo: lho: nghain: goo joem ajo, da" jang: pa: moo yhoeb da:. Lo" thang moo nyang: gi byu xangsu: da" mungdain: dangain" ri gyi: sheung: myhang: thang da" Mangso wigi vhoeb lho: nyang: byid: wa khyen: too" bang: kha: yug ri we' yo" byid: pyam ga: ziri yhen: yu da:.

22Nghoid loug we' nya: yuggi zoo: nang gi he: gu: dangain" ri se' too" gu ri nanya: gung nanyang: akhyo' nyhoem: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nang gi mougkhung: mo Aseing ri thougtheung da" khyo" koid lho: nya: Noku Yhoem: Moo" mo khu yo' goem joem ri yu vang lo da:. Nang yo' re" nheigboo ludaid yi re" yhoem: seing: myhi' yi re" dangcang: myhi' yigi hau: joem mo zabyid yhid: kaid shug wigi sheing:- ngei- gyid: mid"- joto'- seig-lugzeing yo' koid to" da" yu phara" joem myo, we' amyang noo: we' agyo: da" yu phara" joem ri coung" ago". Nghoid loug we' nang dei wa anghoid lang" shid: wa myid phyed ziyo' nang koid da" moo" dangain" ri khang" da" su: nghoid da" Mangsoo ri nang ngi: ashab nghoid da:.

24Hau: gang mo Mangsoo gi nya: lo, ri nhang: kaid lho: he: mougsoug" joem ri lhid" abye:.

25«Hid: lhid" to" zigi hid: su" nghoid da:. ‹Nghab youg- Nghab youg- janglug byo, sain" lo" zi› ga:.

26Hau: da" dang: kang: gi hid su" ga: Nghab youg- Mangsoo gi re" mungdain: da" bidnyid joem ri nghab yu" to" lho: hau: ziri thang byug nhang: abye:.

27Janglug- nang ri jang moo leig yu" ri gye" soem" nyid ziri shau" myang.

28Byo, sain" lo zi re" mungdain: ri byo, soin" loo" nhang: wigi Mede yo' Persi bang: yiri byid: pyam da» ga: zi nghoid.

29Hougjang: Belshaza gi Daniela ri khokham void da" khalham" boo" void byisheing: foid byid: wa yo' nya: leingzeing: moo ngi: shab byid: da" sheing: yi: foid byid: wa shid re" nya: dei zoo: yiri amyeing" khyo' kaid da:. Houg: lho: hau: mungdain: mo soem" zhang ein: azhang aya: moo too' byid: to" da:.

30Hau: myen jang: Babelon khokham Belshaza gi said pyam shoug" bye:.

31Hau: thang: khyug xe: eig zain boo bye: da" Mede byu Dari gi nya: khokham yoem: so' ri shoem" seing: yu pyam byid: bye:.

Daniela 6

Khangkhyi Thoung: Gyo" da" Daniela

1Dari gi nya: da" khokham mungdain: goin" moo mung" zoug: dasho: eigxi: yug ri joyoo byid: wa myid phyed da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hau: tho' agoo" nyang: gi Daniela yo' gootu: eig yug ri mung" zoug: yiri moo" pyoo: byid: wa yo' nyang: vho: da" moo" ri dei byid: wa shid re" aya: byid: to" da:.

[3]Kha: myhang akyoo: ri Daniela gi gootu: moo" pyoo: bang: yo' mung" zoug: yi tho' mo moo" je yo" zei: ziri shau" myang da:. Nyang: gi gye" bui" yoomo khokham pho wigi damung" goin" ziri vhoeb wa moo" foin: wa myid soin' to" da:.

[4]Houg: lang" hau: gootu: moo" pyoo: bang: yo' mung" zoug: yigi Daniela mung" vhoeb moo" zei: jang" mo yooboo shoid zi daja: ja: shoug" sho' zheing: sho: nyid boem ago". Nghoid loug we' Daniela gi loem ge" ziyo' shoid zi anghoid lang" adeing amain" zi daja: we' akoid yoomo yooboo amyang boem nghoid ago".

[5]Nyangnu" nyang: cang" gi «Daniela rigi nya: da" laloem lakhoug: yo' sen da" khyoo: daja: ja: moo za: anghoid ri yooboo yo" zhug wa ngoonu" shau" myang byid: wa anghoid» ga: tid go" nyid boem.

[6]Houg: yoomo nyangnu" gi khokham phoo ri yhe: shau" wigi «Khokham Dari we"- aseing khokham kang sheing: baja" o".

[7]Re" mungdain: ri vhoeb nyid da" ngoonu" moo" pyo: vhoebkhang" zoug: yi moo" pyoo: bang:- mung" zoug: yi gyizoug: moo" yo' gootu: moo" voin bang: dangain" gi aseing khokham nhang: khyo" nyang: amyeing" daloem: khyo' lho: hau: ziri toeb cang nhang: wa ein: fu" pyo: kaid baja" ein: myid veing" boem bye:. Bidnyid soem" xi: nyid" goin" moo aseing: khokham lid wigi yu phara" mo we' hang" dayug yug mo we' ci: amho' nhang: wa da" amyeing" dang: daloem: pyo: kaid we'. He: amyeing" ri ngeug pyam su: hang" nghoid loug we' khang: khyi: byeung" sho' kaid to" da" thung: yhoem: khyoo: khyo' kaid ca" wa.

[8]Hougsu" yoomo he: amyeing" ri aseing khokham khyo" lhid" wigi lo, xoem" lhid" lho: age thid wa da" Medi yo' Persi mung" mo tarha" daloem: bui" nhang: baja"» ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: yoomo khokham Dari gi hau: amyeing" ri lo, xoem" lhid" da:.

10Hau: amyeing" ri lo, xoem" lhid" bye: ga: ziri Daniela shau" gyo: yu lang" yhoem: khyoo: lo da:. Nya: yhoem: tho' pyam: mo yab dayab moo Yerusalem shoid khyoo: shu: to" da" bangzoo: khoem" joem dab da:. Hau: joyoo moo nyang: khanham we' lhung koid nyid ziyo' dakhyo"- bang" jo, da" bangzoo: khoem" moo poid thug thug lho: danyid" ri soem" lheing: lheing: Mangso jhang akyu" mho' da:.

11Daniela da" gyivoo yigi nyang: hougsu" Mangsoo ri akyu" mho' ziri shau" myang lang"

12Nyangnu" dangain" bang: gi Daniela ri yooboo zhug wa shid re" khokham jhang dage" zeing: yhe: lo" ago". Nyangnu" gi «Aseing khokham we' nang gi ju" loo wa bidnyid soem" xi: goin" moo nang mo lid wigi gootu: yu phara" daja: ja: anghoid lang" byu dayug yug ri akyu" mho' su: hang" nghoid loug we' khang: khyi: byeung" sho' bo da" thung: yhoem: khoug: khyoo: khyo' kaid wa amyeing" daloem: ri lo, xoem" lhid" to" da» ga: yhe: tid boem. Khokham phoo gi «Nghoid age thid pyam da" Medi yo' Persi mung" mo tarha" daloem: ri khyo' too" bye:» ga: tid.

13Hau: thang: nyangnu" gi khokham pho ri «Yuda mo pyoung" she: loo bang: mo bo bo da" Daniela gi aseing khokham nang ri we' aphoug" myang: nghoid da:. Nang lhid" pyo: kaid da" amyeing" dang: ri we' acang nghoid da:. Nyang: gi danyid" ri soem" lheing: main: main: akyu" mho' nyid da» ga: tid ago".

14He: ziri khokham phoo shoug" gyoo: lhang" nyang: myid apyoo: hau: Daniela ri yo" khyoid yu wa khyoo: dakhaid khaid shoug" shoo: sho' ge bue" yhi' sho: da:. Nyang: gi bidvang sho' sho: nyid ashi" da:.

15Hau: thang: hau: byu yigi khokham pho jhang doem re" lho: «Khokham wigi lhid" pyo: kaid da" ce: amyeing" ri we' Medi yo' Persi mungdain: tarha" khyo" adoem ge thid ziri aseing khokham nang si' gu nghoid da» ga: tid ago".

16Houg: yoomo khokham phoo gi Daniela ri myheig yu wa amyeing" khyo' kaid wigi nyang: khangkhyi byeung" sho' bo da" thung: yhoem: khoug: khyo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

she: pyam khyo' kaid ago". Nyang: gi Daniela ri «Nang jhug zug tung" dei byid: da" re" Mangsoo gi nang ri khyoid yu baja" o"» ga: tid da:.

17Thung: nhoid moo lugzeing daloem wigi jhid nghoeb pyam lho: Daniela ri hang" we' ayo" khyoid yu sho' khokham phoo gi nya: khokham dazid yo' nya: nheigboo ludaid yi da" dazid hau: lugzeing moo thung" tab to" da:.

18Hau: thang: khokham phoo gi khokham kho" khyoo: tau" lo" wigi damyen goin" zoo: noem azoo:- shapyo: ja: daja: we' aboo loo gyeing: bo" da:.

19Nab soin: moug: bo" re" ri khokham phoo to' re" wigi khangkhyi thung: yhoem: khyoo hain: hain: yhe: lo" da:.

20Nyang: houg: khyoo: ju" yhe: ri nyang: gi seing" kho" ziyo' hid: su" ga: khe: kaid da:. «Kangso' dei nyid da" Mangso da" dei zoo: Daniela we"- nang jhug zug tung" dei byid: da" Mangsoo gi nang ri khangkhyi joem mo yo" khyoid yu bye: rhe"» ga: nyho: tid da:.

21Daniela gi «Aseing khokham kang: sheing: baja" o".

22Khangkhyi joem wigi ngoo ri dam ayo" tab sho' nhoid myhid" pyam byid: wa shid re" Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: ri nhang: kaid da:. Ngoo gi yooboo ayo" ziyo' aseing khokham nang ri ashoid ziri nyang: si' yoomo nyang: gi hid su" koid thu kaid da» ga: tu" da:.

23Khokham phoo gi gye" gau wigi Daniela ri thung: yhoem: khoug: mo lang: she: thu yu wa amyeing" byid: kaid da:. Houg: yoomo nyang: ri lang: she: thu yu ri nyang: gi Mangsoo ri loem khau: yoomo nyang: moo ce: dam dajhi' we' adab ziri shau" myang ago".

24Hau: thang: khokham phoo gi Daniela ri yooboo zhug da" mo, dangain" ri myheig wa amyeing" khyo' kaid lho: nyangnu" ri nyangnu" da" yhoem: seing: myhi' yi nya: zoo yi yo' dage" khangkhyi byeung" sho' bo da" thung: yhoem: khoug: khyo she: pyam khyo' kaid ago". Nyangnu" thung yhoem: athi" khyoo: lang" aju" gyoo" loo" shi" ri khangkhyi joem gi nyangnu" byam myhed yu lho: nyangnu" da" shooyoug: joem dangain" ri ngaid khyau" zo: pyam byid: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Hau: thang: khokham Dari gi mougmyid tho' mo mungdain: byumyu" dangain" myeing" cang: joeb mo byu yiri mougsoug" lhid" kaid da:. Nanu" moo yang" zain: ngei pyo: nyid boem goo" baja".

26Ngoo gi yugkhang" moo" wigi Daniela da" Mangsoo ri gyoug lho: phau" myang: wa shid re" nga" mungdain: goem: sho' amyeing" khyo' kaid da:. Nyang: gi kangso' dei nyid da" Mangsoo nghoid wigi nyang: gi apyaid atoo: moo vhoebkhang" wa. Nya: da" mungdain: gi khanham we' phyo' shoin' pyam zi shoug" wa zi anghoid. Houg: lho: nya: yoem: so' gi khanham we' thang wa zi anghoid.

27Nyang: gi khyoid khyu: yu wigi loid byoin nhang: da:. Nyang: gi mougkhung: yo' mougmyid tho' moo mau" pho" ziyo' mau" pho" alhoo: again joem koid da:. Nyang: gi Daniela ri khang: khyi joem wigi said pyam wa jang" mo khyoid yu da» ga: lhid" kaid da:.

28Daniela gi Dari vhoebkhang" da" apyaid yo' Persi khosen Kuru vhoeb da" ayo, gyoo: gu: moo yoo" zoo: yoo" shug da:.

Daniela 7

DANIELA NYA: YOEB MYANG JOEM RI PHID: KYO" KHYOO: (7:1-12:13)
Daniela da" Yoeb Myang mo Gougnyhoug Lam" Myid: du

1Babelon moo Belshaza khokham bui" shid" da" xang: shi" zain da" damyen ri ngoo yhoebmo, daloem: mo, lho: yoeb myang daloem shau" myang. Hau: yhoebmo, ri ngoo lhid" xoem" to". He: zigi

2hau: myen ngoo shau" myang ziri lhid" xoem" to" zi nghoid da:. Shoid khang" moo" khyo" lid hau' hau' lo lho: Nammugdara: dang moo hau' khyoid lid lo" da:.

3Gye gyi: wigi nyang: cang" nyang: adu go" da" gougnyhoug lam" myid: du: gi nammugdara mo thu re" ago".

4Xang: shi" du: gi khangkhyi yo' du da- nghoid loug we' nya: dung gi zoin bung: dung yo' du da:. Ngoo zung" yu" nyid ri hau: dung joem gi jeig dang: lo" da:. Hau: gougnyhoug lam" gi tu to' yu zi shoug" lho: byu dayug yo'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

dayhang: ti" yab jo nhang: da:. Houg: lho: nyang: ri byu xangsu: da" myid nheigloem: ri kaid byid: to" ago".

5Eig du: ein: da" gougnyhoug lam" gi voem dadu: yo' du lho: nya: da" nungthang khyid: eig khyid: yo' yab jo da:. Nya: da" zei joem agyoo: mo nam cam" soem" khaid ri ngaid zeig ci: lho: thui: dathui: gi «Xo' koid we' nang yo" zo: nhoo' hau: ziri zoo: wa» ga: tid da:.

6Ngoo zung" yu" nyid uri gootu: gougnyhoug lam" dadu: thu lo da:. Hau: du: gi myeung khuid" yo' du nghoid loug we' nya: da" nungkhung: moo ngho' dung yhang: te" zi dung myid: dung dab da:. Houg: lho: nyang: moo vhuloem myid: loem: dab da:. Nyang: ri yu" ri amyeing" akhang" bo yhang: ti" nghoid nyid da:.

7Ngoo lang" yu" nyid ri myid: du ein: da" gougnyhoug lam" thu lo da:. Hau: du gi yoem: so' gyi: wigi yu" gyoug yu" lhoung:- gyoug dain wa yhang: te" zi nghoid da:. Gyi: da" nya: joto' zei boung: joem wigi nya: zoo: shoo" joem ri ngaid khyam" pyam lho: nyang: gi hau: joem ri nang: pye" pyam da:. Hau: du: gi gougnyhoug lham" goodu: yo' adu- nyang: mo khyoug: daxi: loem: yug da:.

8Hau: khyoug: joem ri ngoo zhug yu" nyid uri khyoug joem agyoo: moo khyoug: nu" daloem: yug thu re" ziri ngoo shau" myang. Hau: khyoug: nu" gi houg: moo yug jo, bye: da" khyoug: soem" khyoug: ri phoin:” pyam byid: da:. He: khyoug moo byu xangsu" da" myo jid" joem dab lho: nghoid boin: tung" phau: tid da" nhoid we' dab da:.

Apyaid atoo: Moo Nyid su: ri Yoeb Myang mo Shau" Myang Khyoo:

9Ngoo yu" nyid uri khokham zhungtang joem ri nyheing to" ago". Apyaid atoo: moo dei nyid yug gi khokham zhungtang joem mo daloem moo zhung: jo, da:. Nya: da" byimi joem gi gyu: yo' dakhyo" phyu: wigi nya: da" xam: joem gi yang moug" gyeing" yo' du da:. Myi: rheing" cab' dang moo zhug to" da" nya: da" khokham zhungtang gi myiyham: yi yi dab nyid da:.

10Houg: lho: gyid gyung: zoo: yhang: ti" myiyham: gi houg: mo yau shoin: thu re" da:. Houg: joyoo moo nyang: ri dei byid: wa byu khyeing" su: nyid boem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ago". Houg: lho: byu sen su: nya: shidkhoin" moo yab jo, ago". Tarha" dang: kho' shid" lho: mougsoug" pug joem phang to" ago".

11Ngoo yu" nyid uri khyau: nu" phau: nyid ziyo' nghoid boin: dang: tid nyid zi shoug" gyoo: shi" da:. Ngoo zung" yu" nyid ri myid: du: ein: wa da" gougnyhoug lam" ri said pyam ago". Houg: lho: nya: manggung ri myiyham: khoug khyoo: she: pyam khyo' kaid wigi nge" jhoem" pyam ago".

12Gougnyhoug lam" gootu: gu: ri we' nyangnu" da" yoem: so' yu pyam byid: zi shoug" ago".Nghoid loug we' nyangnu" ri ke' to" da" ayo, gyoo: moo xo' dei nyid wa akhang" byid: to" ago".

13Hau: myen mo he: yoeb myang ri myang nyid uri byu xangsu: dayug te" da" su: ri shau" myang. Nyang: gi jhoemmoug" wigi lheing khoem ci: lho: nga" jhang tab re" da:. Houg: lho: nyang: gi apyaid atoo: mo dei nyid yug jhang yhe: lho: nya: shidkhoin" khyoo: vang yhe: da:.

14Nyang: ri akhang" aya- ngi: shab khyoo: yo' khokham yoem: so' byid: to" zi nghoid yoomo mungdain: dangain" byumyu" yi myeing" cang: joeb bang: wigi nyang: ri dei byid: ago". Nya: da" amyeing" akhang" gi apyaid atoo: jo, jo, wigi nya: mungdain: gi khanham we' byo, thang loo" wa zi anghoid.

Yoeb Myang Joem ri Sho' Kyo" Khyoo:

15Ngoo shau" myang da" yoeb myang joem wigi ngoo ri dain nhang: lho: ngoo gi gye" myid myo: myid nug byug bye:.

16Ngoo gi hau: joyoo moo yab jo, mo, mo dayug jhang so" do, yhe: lho: «Hau: joem dangain" ri tid sho' kyoo" la,» ein: nyang: ri mho' yoid bye:. Houg: yoomo nyang: ngoo ri dang: kang: joem ri tid kyo" da:.

17Nyang: gi «He: gougnyhoug lam" myid: du: gi mougmyid tho' moo to' ri" wa gye" gyi: da" khosen mungdain: moo" myid: loem: nghoid ago".

18Houg: lho: gyi: sheing: myhang: thang Mangso da" byu yigi khokham yoem: so' ri shoug" yu wa wigi hau: ziri apyaid atoo: moo zoem: ci: loo goo" wa» ga: tid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: thang: myid du: ein: da" gougnyhoug lam" da" khyoo: ri se' lung: nau shi". Hau: ziri gootu: gougnyhoug lam" joem yo' adu- yu" gyoug yu" lhung: tung" zoo: shoo" joem ri nya: da" gyid: mid" lo, sain"- khyi: sain" joem yo' joto' zei joem wigi ngaid khyoeb pyam ziyo' hau: joem ri nang nhe" pyam da:.

20Houg: lho: ngoo gi nya: da" vhuloem moo khyoug: daxi: loem: da" khyoo: yo' thang: moo cang yug thu re" da" khyoug nu" gi hau: khyoug: soem" loem: ri Kuid: gyoo" loo" nhang: ziri si nau da:. Nyang: moo myojid" joem yo' nghoid boin tung" phau: tid da" nhoid daloem: dab da:. Khyoug: hau loem gi goo" loem: tho' je yu" gyoug sho' zi nghoid da:.

21Ngoo yu" nyid uri hau: khyoug: gi Mangso da" byumyu" yiri meing: zain: wigi nyangnu" ri oung: pyam da:.

22Hau: thang: apyaid atoo: moo dei nyid yug re" lo lho: gyi: sheung: myhang: thang Mangso da" byumyu" yi shoid bo dab wigi dang: phyed zi tid kaid da:. Mangso da" byumyu" yi khokham yoem so' yo" yu wa yo, ju" loo bye:.

23He: zigi ngoo ri byid: to" da" tid sho' kyo" da" khyoo nghoid da:. Myid: du ein: da" gougnyhoug lam" gi mougmyid dang moo ju" ri" wa mungdain: nghoid wigi hau: zigi mungdain: gootu: dangain" yo' adu wa. Hau: zigi mougmyid daloem: goin" ziri ngaid khyoeb myhau: pyam ziyo' nang nhe" khyo' pyam loo wa.

24Khyoug: daxi: khyoug: gi hau: khosen mungdain: ri vhoeb wa khokham daxi: yug nghoid ago". Hau: thang: gootu: khokham dayug nyid thu loo wa. Nyang: gi nya: shid mo mo, yo' adu lho: khokham soem" yug ri doin: khyo' pyam loo wa.

25Nyang: gi gyi: sheung: myhang: thang da" Mangsoo ri thougtheung dang: tid lo wigi Mangso da" byumyu" yi adang moo doin: zeig zo: lo wa. Nyang: gi nyangnu" da" laloem lakhoug: tarha" joem yo' pui" joem ri thid wa shid re" soin' wigi Mangso da" byumyu" yigi nya: yoem: so' akhoug: moo soem" zain dakhyam" nyid loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Hau: thang: mougkhung: tarha" yung" moo dang: phyed wa soin' zhung: loo goo" wa. Nya: da" yoem: so' ri yu pyam byid: lho: nyang: ri bain sho' phyo' shoin' pyam loo goo" wa.

[27]Mougmyid tho' moo mungdain: dangain" da" yoem: so' yo' gyi: sheung: ziri gyi: sheung: myhang: thang Mangso da" byumyu" yiri byid: pyam wa. Nyangnu" da" khokham yoem: so' gi khanham we' thang byug wa anghoid. Houg: lho: mougmyid tho' mo vhoebkhang" bang: dangain" gi nyangnu" ri coem' dei byid: ziyo' tid dang: gyo: loo: goo" wa.

[28]Bue" lo khyoo: gi: hid moo: bain bye:. Ngoo gi sung gyoug dain pyam yoomo suid" lang" aboo loo:- Houg: lho: ja: khang" moo" ri nga" oungkhoug: moo xoem" ci: bye:.

Daniela 8

Daniela Yoeb Myang: mo Yang Loo: yo' Coidbaid

[1]Belshaza khokham bue" da" soem" zain ein: zain moo eig lheing: ein: da" yoeb myang daloem: ri ngoo shau" myang

[2]Yoeb myang moo ngoo gi ngoo nya: gung ri Elam mung" du mo vang khyam: kyam' to" da" Susa voomoo" khoug: moo ju" nyid ziri dalheing: dam nyeigdain tung" shau" myang. Ngoo gi Ulai gyid: lang yam moo yab jo.

[3]Houg: lho: hau: gyid yam moo khyoug: sheung: eig loem: yug da" yang loo: dadu: ri shau" myang. Khyoug: daloem gi gootu: dakhyoug: tho' je sheing: lho: je aseig nghoid shi" da:.

[4]Hau: yang loo: gi nya: da" khyoug: joem wigi bidvang shoid- mougzhung: shoid- mougpyi: shoid khyoo: khyoug: tu: yeing ci: ziri ngoo lang" yu" nyid. He: gougnyhoug we' nyang: ri ayo" toem' pyam- nya: yoem: so' mo we' ayo" phang: loid nghoid ago". Nyang: gi nyang: vho: khyo" koid lho: nghoid boin: lo da:.

[5]He: zi ce: dang: kang: nghoid la ein: ngoo myid yu" nyid uri coidbaid dadu: gi bidvang shoid khyo" nya: khyid: myidgung moo azang" tain" loo sho' tang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thu re" da:. Nyang: moo myojid" eig jid" agyoo: moo khyoug zi zi daloem: thu jo, da:.

6Ngoo gi gyid gyung: nham' moo yab jo, uri nyang: gi yang loo jang ju" re" wigi yoem: bo thang sho' yoem: kaid wigi nya: jhang khaid yhe: da:.

7Nyang: gi hau: yang loo: ri khaid thung" nyid ziri ngoo zung" yu" nyid. Nyang: gi gye" nheig yo: lho: khyoug: eig loem ri thung" khyoug" pyam sho' nya: jhang thoug" byam yhe: da:. Yang loo: gi lhoem: toem' pyam wa yoem: aboo nghoid da:. Nyang: gi myidgung khyoo: leung loo" khare" wigi nang: nhe" pyam zi shau" da:. Houg: lho: nyang: ri yo" khyoid yu wa hang" anyid nghoid da:.

8Coidbaid gi je je nghoid boin lo da:. Nghoid loug we' nya: da" gyi: thang da" yoem: so' ein: wa khyoug: gi gyau: byug bye:. Nya: khyoug: khoo: moo yoem: gyi: da" khyoug: myid: loem yug thu re" ago". Myid khyoug: goin" gi dakhyoug: dashoid khyoo: yeing thu lo da:.

9He: khyoug: myid loem akhoug: mo mougpyi: shoid- bidthu shoid yo' dangsoo" to" da" moug: shoid khyoo: yoem: so' cang ju" lo" da" khyoug: nu" daloem: yug thu lo da:.

10Hau: zigi mougkhung: mo gyidab ri meing: yo" zain: wa yhi nghoid lho: kyi: joem rilang" yo" khaid zain: wa yhi' yoem: bo loo: wa. Houg: lho: nyang: gi nyangnu" mo dayham" gu: ri myidgung khyoo: du" khyo' kaid lho: nang nhe' pyam da:.

11Hau: zigi mougkhung: mo gyidab da" khokham nu" rilang" aphoug" akhyoid koid lho: nyang: ri ngei" byid: da" nyid" khang" nyid" mo xoin" ngei" ziri theing: pyam wigi Noku Yhoem: Moo" ri phyo' pyam da:.

12Meing: byu yigi nyid" khang" nyid" xoin" ngei" byid: wa gungthid houg: moo yooboo shoid ago". Houg: lho: deingmain" da" laloem lakhoug: ri myidjang khyoo: she: pyam khyo' pyam ago". Hau: khyoug: gi nyang: koid zi ja: khang" moo" moo oung: doid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: thang: moug: lagyoo: dayug gi gootu: dayug ri «Hau: yoeb myang moo shau" myang da" he: gu gi khamyhang myang" sho' xo' bue" nyid wa ga: lug lha". Nyid" khang" nyid" mo xoin" joem joyoo mo gyoug ci ca" ja: yooboo ri khamyhang myang" sho' thid jo nyid wa lug lha". Mougkhung: gyidab yo' Noku Yhoem: Moo" ri khamyhang ju" sho' nang: nhe" to" zi shoug" goo" wa lug lha"» ga: myid: da:.

14Gootu: moug: lagyoo: gi «Hau: zigi nab soin 1150 yo' myen" thang: 1150 (1150 nyid") xo' myang shi" wa. Hau: ayo, gyoo: moo nab soin: yo' myen" thang: xoin" ri angei" byid: goo" wa. Hau: thang: Noku Yhoem: Moo" ri doem zhug loo goo" wa.

Moug: Lagyoo: Gabriela wigi Yoeb Myang ri Tid Sho' Kyo" zi

15Yoeb myang da" dang: kang: ri ngoo se' gyoo: sho' gyo: nyid uri nga" shidkhoin" moo nyeig dain tung" byu dayug yab thu re" da:.

16Ulai gyid lang tho' mo thui: dathui" hid su" ga: yoid thu re" ziri ngoo shau" gyo:- ‹Gabriela we"- hau: yug shau" myang da" dang: kang: ri tid sho' kyoo" la» ga: tid da:.

17Gabriela gi re" lho: nga" ayam moo re" yab kaid da:. Houg: yoomo ngoo gi sung gyoug yoomo myidjang khyoo: leung loo" bye:. Nyang: gi ngoo ri «Shid: se' da" byu we" hau dang: kang: ri se' gyoo: we'. Hau: yoeb myang gi mougmyid thang lo" da" ayo, yo' sen: da" zi nghoid da» ga: tid da:.

18Nyang: dang: ji nyid uri ngoo gi agyeing: asoo" myidgung khyoo: mo coid leung loo" bye:. Nghoid loug we' nyang: gi ngoo ri tu: yu lho: ngoo ri khyid: yo' yab nhang: da:.

19Houg: lho: nyang: gi «Mangso nheig yo: da" gang mo bue" loo wa ziri ngoo nang ri ci: shug wa. Hau: yoeb myang gi lo" thang ayo, ri yeing lho: tid nau zi nghoid da:.

20«Nang shau" myang da" khyoug: eig loem: yug da" yang loo: gi Medi yo' Persi mungdain: eig loem: ri yoeb myang myang nhang: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Coidbaid gi Greek mung" ri yoeb myang myang nhang: zi nghoid. Houg: lho: myojid" eig loem agyoo: mo khyoug: yug ze jo, ziri xang: shi" yug ein: da" khokham nghoid da:.

22Xang: shi" da" khyoug: gyau: lo" uri yug thu re" da" khyoug: myid: khyoug: gi Hau: mungdain: go, sain" lo" lho: hau: joem gi xang: shi" mo mungdain: yhi' yoem: aboo goo" wa ziri yeing lho: yoeb myang myang zi nghoid da:.

23Hau: mungdain: joem da" lo" thang ayo, ju" lo nyid wigi nyangnu" gi yooboo dam kham zoo: wa shid re" gye" akhyeing" ashoeb bue" re" uri nheigloem: thain:- akyang age ziyo' mhau' fain" da" khokham dayug nyid thu loo wa.

24Nyang: gi yoem bo loo wa. Nghoid loug we' nya: yoem: so' khyo" yoem: boo wa zi anghoid. Nyang: gi gyoug dain tung" pyo' shoin' ziri bui" nhang: lho: nyang: koid da" ja: khang" moo" moo oung: doid loo wa. Nyang: gi yoem: so' gyi: da" byu yiri yo' Mangsoo da" byumyu" seing: yiri phyo' shoin' loo" wa.

25Nyang: gi nheigloem: guid" yoomo nyang: mhau' pyoid moo" joem dangain" oung: doid wa. Nyang: nya: gung ri nghoid boin: nhang: lho: byu myoo" sho' ri ci: atid lho: said toem" pyam loo wa. Nyang: gi khokham dangain" mo gyi: sheung: thang da" yug rilang" aphyoug akhyoid koid loo wa. Nghoid loug we' xangsu: byu da" yoem: so' ri aci: loo: nyang: ri phyo' shoin' pyam loo wa.

26Myen" thang: yo' nab soin: mo ngei" xoin" yo' sen: wigi nang ri tid sho' khyoo" lid loo bye:. He: yoeb myang gi deing" deing za: bue" loo wa. Nghoid loug we' akhid" houg: ziri zau" too" shi" wa. Ciwim gari hau: zi abue" deing shi" ri ayo, gye" myang" ca" shi" wa nghoid da» ga: tid da:.

27Ngoo gi bidnyid myang" sho' yoem: shoin: lho: noo phyoo" shau" nyid. Hau: thang: ngoo gi to' lho: khokham pho wigi ngoo ri zei: wa shid re" byid: to" da" moo" zoo" khyoo: doem tau" yhe: loo" bye:. Nghoid loug we' ngoo gi hau: yoeb myang da" gang mo myid mau" byug wigi hau" ziri ase' gyoo: nghoid da:.

Daniela 9

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Daniela gi Nya: Byumyu" yi Shid re" Akyu" Mho' Khyoo:

1Ahasuru da" yuggi zoo: Medi byu Dari gi Balelon mungdain: ri vhoeb da:.

2Nyang: vhoeb shid" da" xang: shi" zain moo ngoo gi younglho' mougsoug" pug joem ri jhau" zhang: yu nyid lho: Aseing wigi lapi: Yeremia ri tid to" ziyo' dakhyoo" ti" zain loem: nyhed xi: Yerusalem byo, yoin" jo, wa zi myid yu" nyid.

3Houg: lho: ngoo gi zoo: noem jang"- jid: moo" byimi void pyam lho: myiyab boem" moo zhung: jo zoo" re Aseing Mangso jhang nheigloem: nyhoem: khyo' lho: myid boo tung" akyu" mho' nyid.

4Ngoo gi Aseing nga" Mangsoo ri akyu" mho' lho: nga" byumyu" yi da" yooboo joem ri yhen: yu bye:. Ngoo mho' zigi «Aseing Mangsoo we"- nang gi gyi: sheung: wigi nang ri ngoonu" ngi: shab byid: da:. Nang gi dang: theing adang moo jhug zug zi we' nang wigi jheddab da" bang: ri jheddab myid ci: shug byid: lho: nang amyeing" khyo' to" ziri koid da:.

5«Ngoonu" gi yooboo shoid boem bye:. Ngoonu" gi akhyeing" ashoeb loo. Ngoonu" gi shoid moo" koid lid lo boem bye:. Nang wigi ngoonu" ri koid ca" wa amyeing" byid: to" ziri ngoonu" ngeug pyam boem bye:. Nang ngoonu" ri jo da" khyoo: ci: shug byid: to" jang" mo nungthang lheing: phug lo" boem bye:.

6Ngoonu" da" khokham yi ngoonu" da" vhoebkhang" bang:- ngoonu" da" phoug" phyid" yi yo' ngoonu" da" byu damyu" goin" ri re" myeing khyo" dang: ji da" re" dei zoo: lapi: yi da" dang: ri ngoonu" atam" gyoo: loo koid bye: goo" nhung:.

7Aseingnang gi khanham we' jo zi koid nghoid loug we' ngoonu" gi khanham we' ngoonu" da" adang moo ngi: yoem" khyoo" koid yu boem bye:. He: zigi Yuda yo' Yerusalem moo nyid da" ngoonu" dangain" moo yo' nang ri jhug azug da" gang mo moug: vi: yo' aqei: ayam khyoo: nang wigi khaid sain" pyam da" Israela byumyu" yi moo we' jo lo abye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Ngoonu" da" khokham yi ngoonu" da" vhoebkhang" bang: yo' ngoonu" da" phoug phyid" yigi asho' ashid: da" moo" koid lid lo lho: Aseing nang ri yooboo shoid boem abye:.

[9]Ngoonu" gi nang ri gyi koid thougtheung loo nghoid loug we' nang gi nheig khyeug ziyo' yooboo khyoid bye: da:.

[10]O" Aseing ngoonu" da" Mangsoo we"- nang wigi ngoonu" ri re" dei zoo: lapi: yi khyo" byid: to" da" tarha" joem yo' dakhyoo" ti" cang yhi: wa shid re" ngoonu" ri tid khyo" uri nang ri ngoonu" atam" gyoo: koid boem bye:.

[11]Israela byu dangain" bang: gi re" da" tarha" joem ri phyo' pyam wigi nyangnu" gi nang tid ziri ngeug pyam ago". Ngoonu" gi nang ri yooboo shoid bye:. Houg: lho: nang gi re" dei zoo: Moshe da" tarha" moo: lhid" to" da" nheing" khoin" ri ngoonu" dang moo khyo' kaid byid: abye:.

[12]Nang gi ngoonu" ri yo' ngoonu" da" vhoebkhang" bang: ri koid wa ga: tid to" ziri koid bye:. Nang gi mougmyid tho' mo voomoo" goo" loem: tho' je wigi dam xoo: sho' Yerusalem ri yooboo dam byid: abye:.

[13]Houg: lho: Moshe da" tarha" moo tid sho' kyo" to" da" yooboo dam dangain" ngoonu" ri byid: abye:. Nghoid loug we' Aseing ngoonu" da" Mangsoo we"-akhid" nghoid loug we' ngoonu" gi ngoonu" da" yooboo joem mo lheing: lo wigi re" deingmain" da" khyoo: ri cang da" khyo" anghoid lang" nang myid vho: da" khyoo: acang shi" goo" nhung:.

[14]Aseing ngoonu" da" Mangsoo- nang gi ngoonu" ri yooboo dam byid: wa shid re" soin' nyheing to" lho: yooboo dam byid: abye:. Ciwim gari nang gi khanham we' jo zi koid lho: ngoonu" gi re" tid dang: ri atam" gyoo: koid boem abye:.

[15]O" Aseing ngoonu" da" Mangsoo we"- nang gi re" byumyu" yiri Egutu mo shu" thu yu lho: re" yoem: so' ri ci: shug byid: da:. Houg: lho: re" yoem: so' ri damyid boin: nyid boem ashi"- ngoonu" gi yooboo shoid boem bye:. Ngoonu" gi shoid vhang: zi koid boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nang gi lid loo bye: da" ayo, moo ngoonu" ri goem loem byid: loo bye:. Houg: yoomo Yerusalem ri nheig ayoo: loo: hau: zigi re" voomoo" nghoid da:. Re" da" younglho' bouggung nghoid da:. Ngoonu" da" yooboo joem yoomo yo' ngoonu" phoug" phyid" bang: koid lid lo da" akhyeing" ashoeb moo" zoo" joem yoomo aqei: ayam mo mungdain: byumyu" yi wigi Yerusalem ri yu" jhung" yu" nge pyam ago".

17O" Mangsoo we"- ngoo akyu" mho' dang: yo' ngoo mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: la. Phyo' shoin' pyam bye: da" re" Noku Yhoem: Moo" ri doem zhug we' nang gi Mangsoo nghoid ziri yugkhang" moo" wigi coem si wa shid re" hau: ziri doem zhug we'.

18O" Mangsoo we"- ngoonu" ri tam gyoo: byid: la. Ngoonu" ri yu" yu" we'. Houg: lho: ngoonu" yau: khi" shoug" nyid ziyo' re" myeing voin da" voomoo" kham zoo: nyid da" yau: khi" ri myang byid: la. Ngoonu" gi ngoonu" jo zi koid da" gang mo anghoid. Nang nheig khyeug myid bo da" gang mo ngoonu" nang ri akyu" mho' nyid boem bye:.

19Aseing we" ngoonu" ri gyoo: byid: la.Aseing we" ngoonu" ri yooboo khyoid byid: la. Aseing we" ngoonu" ri tam" gyoo byid: wigi lo, moo" zei: we'. Nang Mangsoo nghoid ziri yugkhang" moo" se' loo wa shid re" zo" mo akoid nyid. He: voomoo" yo' he: byumyu" gi re" re" nghoid ago".

Lapi: Dang: ri Gabriela Phuid: sho' Kyo" Khyoo:

20Ngoo gi nga" da" yooboo joem yo' nga" byumyu" yi da" yooboo joem ri yhen: yu zoo" re akyu" xo' mho' nyid. Houg: lho: Aseing nga" Mangsoo ri nya: da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" ri doem zhug too" wa shid re" mho' yoid nyid.

21Ngoo akyu" mho' nyid uri xang: shi" mo yoeb myang moo ngoo shau" myang khoo' bye: da" Gabriela gi ngoo nyid nyid da" joyoo khyoo: dang: gyoo" lo da:. Hau: ayo, gi myen" thang: zoo" moo xoin" ngei" byid: da" ayo, nghoid da:.

22Nyang: tid sho' kyo" zigi «Daniela we"- ngoo gi hau: lapi: dang: ri nang se' gyoo: sho' pang" yu wa shid re" hid khyoo: ju" ri" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Mangsoo jhang nang mho' shid lo" da" ayo, mo nang ri nyang: tu" byid: bye:. Nyang: gi nang ri jheddab da:. Houg: yoomo nang ri dang: phuid: tid kyoo" wa shid re" ngoo ju" re" zi nghoid. Akhid" hau: yoeb myang ri ngoo tid sho' kyo" nyid uri goo" lhoo: za: gyo: yu we'.

24Nyhed xi: zain nyhed lheing: gi re" byumyu" ri yo' re" da" gyeung" shang: voomoo" ri yooboo yo' akhyeing" ashoeb jang" mo loid byoin nhang: wa shid re" Mangsoo xoem" too" byid: da" ayo, akhyeing: nghoid da:. Yooboo ri khyoid pyam byid: lhoo apyaid atoo: moo tarha" nyeung veung" ziri zhug to" loo wa. Houg: lho: yoeb myang yo' lapi: dang: gi jo loo wa. Houg: lho: gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" we' doem shugbyid: loo wa.

25He: ziri xoem" ci wigi se' gyo: ci: we' Yerusalem ri doem di wa amyeing" khyo' byid: da" ayo, mo Mangso wigi khyen: to" da" vhu" shi: su ju" re" da" ayo, ju" sho' nyhed zain nyhed lheing: myang" loo goo" wa. Yerusalem ri fu" moo" khyoo: joem yo' geing: teing da" gyi lhoem: joyoo de: to" loo goo" wa. Houg: lho: hau: zigi khyug xe: eig zain nyhed lheing: geing: teing jo, loo wa. Nghoid loug we' he: zain gu: gi yau: khi" da" ayo, nghoid loo wa.

26Houg: lho: hau: ayo, thang loo" yo, ri Mangso wigi khyen: to" da" vhu" shi: su: ri atarha" da" khyo" said pyam loo goo" wa. Voomoo" yo' Noku Yhoem: Moo" ri yoem: so' gyi: da" moug: jhen" gyizoug: dayug mo phyo' shoin' pyam loo wa. Lo" thang ayo, gi dagyid je: re" yhang: ti" ju" lo lho: Mangso soin' to" da" meing: zain pui" yo' phyo' shoin' ziri bue" thu ri" nhang: wa.

27Hau: vhoebkhang" su: gi byu myo" sho' yo' nyhed zain mo geing: teing da" myid veing" khyoo: ri yo" yu to" loo wa. Houg: lho: hau: ayo, agung dayi" lid lo" da" uri xoin" too" byid: ziyo' alu jhungshug ngei" byid: khyoo: theing: pyam loo wa. Gyug mau" pho" ziri Noku Yhoem: Moo" mo myhang: thang joyoo moo to" to" wigi hau: zigi hau: joyoo mo hau: ziri to" too" yug shid re" Mangsoo soin' to" da" lo" thang moo ju" sho' jo, jo, wa.

Daniela 10

Tigri Gyid Lang Yam mo Daniela da" Yoeb Myang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Persi mung" moo Kuru khokham bue" zi soem" zain ein: zain moo Belteshaza ga: we' myeing da" Daniela ri mungdang: daloem toin" shid byid: da:. Hau: mungdang: gi jo nghoid loug we' se' gyoo: wa shid re" gye" yau: da:. Hau: ziri yoeb myang daloem: khyo" nyang: ri tid sho' kyo" da:.

[2]Hau: ayo, moo ngoo gi labain soem" loem: koug ngau nyid.

[3]Labain soem" loem: lid sho' ngoo gi agoin agoo" ce: zoo: noem- ce: shoo" we' azoo:- zabyid yhid: we' ashug nga" xam: we' akyo'.

[4]Hau: zain zain seig khyab eig xe: myid: nyid" nyid" moo ngoo gi gye" yoem: gyi: da" Tigri gyid lang yam moo yhe: yab jo.

[5]Ngoo nghang yu" kaid ri zin: yung" pain" void lho: sheing: phyid" cu" cu" da" byu dayug ri shau" myang.

[6]Nya: da" gung gi phau" dab sheing: yo' dayhang: ti" bang jo, da:. Nya: da" myonhoo: gi moug: lhab' myeig ziyo' dakhyoo" ti" bidbang bang jo, wigi nya: da" myojid" joem gi myi: yo' dakhyoo" ti" nge" nyid da:. Nya: da" lo sain: yo' khyid: joem gi boid jhoid to" da" gyid: mid" yo' dakhyoo" ti" bo" jo, da:. Houg: lho: nyang: dang: ji thui: gi shava byu phung: moo" nyho: nyid ziyo' dakhyoo" ti" nghoid da:.

[7]Hau: yoeb myang ri shau" myang zi ngoo dayug kyeing" nghoid da:. Ngoo yo' dage" nyid bang: gi ci: ri we' ashau" myang nghoid ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi gyoug dain ziyo' phang: gau" yhen" ago".

[8]Hau: joyoo moo ngoo dayug za: he: mau" pho" da" yoeb myang ri zung" yu" lho: nyid deing nyid. Ngoo moo yoem: dajhi' we' aboo loo: wigi nga" myonhoo: gi subi" hang" we' wigi ase' yu" byug loosho' myonhoo: lid: byug da:.

[9]Nya: da thui: ri ngoo shoug" gyoo: lang" Ngoo gi agyeing: asoo" loo myidjang khyo: leung gyoo" lo" wigi hau: joyoo moo myonhoo: myidjang khyoo goeb lho: leung jo, da:.

[10]Hau: thang: lo, dalo, wigi ngoo ri tu: to' kaid lho: lo, doo: do: poid thug thoug nhang: da:. Ngoo gi dagyug nain" nyid shi".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Moug: lagyoo: gi ngoo ri «Daniela we" Mangsoo gi nang ri jheddab da:. To' yab lho: ngoo tid wa ziri nyeing" za: tam" gyoo: we'. Ngoo ri re" jhang nhang: kaid zi nghoid» ga: tid da:. Nyang: hau: zi bain tid lang" ngoo gi gyoug nain zoo" re to' yab kaid bye:.

[12]Hau: thang: nyang: tid zigi «Daniela we"- agyug. Nang se' gyo: yu wa shid re" nheigloem: nyhoem: khyo' wa nang myid phyed da" xang: shi" bidnyid mo nyang: Mangsoo gi re" akyu" mho' dang: joem ri gyoo: byid: abye:. Re" akyu" mho' dang: ri phug tid wa shid re" re" jhang ngoo ju" ri" bye:.

[13]Persi mo moug: lagyoo: khokham nu" gi ngoo ri eig xe: danyid" ngeug thug pyam da:. Hau: thang: moug lagyoo: moo" joem mo dayug nghoid da" Mikhaela gi ngoo ri re" pang" yu da:. Ciwim gari hau: Persi mung" moo ngoo dayug ri za: too" kho' ago".

[14]Ju" loo wa da" ayo, moo re" byumyu" yi ce: noem thung" shau" wa ziri nang ri se' gyo: nhang: wa shid re" ngoo ju" re" zi nghoid. He: zigi ju" lo wa da" ayo, yo' sen da" yoeb myang nghoid» ga: tid da:.

[15]Nyang: he: ziri tid uri ngoo gi dang: ase' tid loo: myidgung khyoo: zhug yu" nyid.

[16]Hau: thang: byu dayug yo' du da" moug lagyoo: dayug gi nya: lo, ri yhoin" kaid lho: nga" nhoid yid moo tain" byid: da:. Ngoo gi nyang: ri «Aseing we"- he: yoeb myang gi ngoo ri sung yoem: nheing: nhang: lho: ngoo gyoug nain" zi ayo" theing: loo: wa.

[17]Ngoo gi join seing: shidkhoin" moo yab jo da" join dayug yo' dakhyoo" ti" nghoid da:. Nang ri ngoo khasu" yo" tho' ji wa la". Ngoo moo ce: yoem: we' aboo loo:» ein: tid bye:.

[18]Nyang: gi ngoo ri dalheing: doem zei: she: yu lho: ngoo dajhi' yoem: je bo re" thui: shau" gyo: da:.

[19]Nyang: gi «Nang ri Mangsoo jheddab da:. Houg: yoomo ce: wigi we' nang ri aseing" khoo" nhang:- akyug tain' nhang:» ga: tid da:. Nyang: hau: zi bain tid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lang" Ngoo je" yoem bo lo thui: gyo: wigi «Aseing: we"- nang tid ca" ziri tid we' nang gi ngoo ri je nyid pyoo: thui: gyoo: nhang: abye:» ein: tid bye:.

20-21Nyang: gi «Ngoo ciwim yoomo re jhang re" ziri nang se' rhe". Deingmain" da" mougsoug" pug moo lhid" to" zi nang ri ci: shug byid: wa shid re" ju" re" zi nghoid. Akhid" ngoo gi doem tau" lo" lho: Persi moo lhoug zung" da" moug: lagyoo: ri gyi lo" koid ca". Hau: thang: moo Greek moo lhoug zung" da" moug: lagyoo: nyid thu loo wa. Israela da" lhoug zung" yug moug: lagyoo: Mikhaela mo lid wigi hang" we' ngoo ri pang" thoug yu wa su: anyid» ga: tid.

Daniela 11

1Nyang: gi ngoo ri pang" yu wa yo' goem loem byid: wa yoovoin yoo" su: nghoid da:.

2Houg: lho: akhid" nang ri ngoo tid kyoo" wa zigi jo zi nghoid da» ga: tid.

Egutu yo' Suri Mungdain:

Moug: lagyoo: gi «Persi moo khokham soem" yug doem xo' vhoeb loo wa. Houg: lho: khokham gootu: soem" yug goin" tho' je yoo" zoo: yoo" shug da" myid: yug ein: yug cang re" lho: vhoebkhang" loo wa. Nya: da" yoem: so' yo' jonu" yo" wigi gyi: myhang: ri" lang" nyang: gi Greek mungdain: ri yoem: shi' loo wa.

3Hau: thang: Sarhi' khokham dayug nyid thu loo wa. Nyang: gi gye" gyi: da" mungdain: moo" ri vhoeb lho: nyang: koid nau ziri koid wa.

4Nghoid loug we' nya: da" yoem: so' myhang: lo uri nya: da" mungdain: moo" byo, yoin" lo" lho: myid: gang go, loo" khari" wa. Nyang: mo akhu: myhu: kaid da" Khokham yi nya: khoo: moo thid vhoeb loo goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: yo" lid lo da" hau: yoem: so' ri ayoo" goo" wa.

5Egutu khokham gi yoem: gyi: loo wa. Nghoid loug we' nya: da" zoug: jhung: yi mo dayug gi je" yoem: gyi: re" lho: je gyi: da" mungdain: moo" ri vhoeb loo wa.

6Zain loem: dayo, zoo: myang" lo thang: ri Egutu khokham gi Suri khokham yo' bidnoem xo' lho: Suri khokham ri nya: myiyi: zoo: byid: zho" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nghoid loug we' hau bidnoem xo' tei" zigi myang" sho' akham yoomo hau: myiyi: zoo: ri we' nya: yhoem: seing: phoo ri: we' nya: zooshang: yi ri we' nyang: yo' dage" yhe: lo" da" dei zoo: yiri we' said pyam' zi shoug" lo goo" wa.

7Hau: thang: khamyhang" akyoo: ri hau: myiyi: zo: da" bidnoem dayug gi khokham bue" loo wa. Nyang: gi Suri khokham da" gyidab ri gyi yhe: zain: lho: nyangnu" da" gyidab joem khyoo: vang yhe: wigi nyangnu" ri oung: pyam wa.

8Nyang: gi nyangnu" da" yu phara" lhoo: joem yo' hau: yu phara" joem ri shugbyid: to" da" sheing: ziyo' ngei zi joem ri Egutu khyoo: de" phang: loo" wa. Yug yoo da" zain loem myoo sho' lid lo" thang: ri

9Suri khokham gi Egutu khyoo: moug jhen" jhen" vang loo" wa. Nghoid loug we' nyang: gi doem khaid tau" pyam zi shau" wa.

10«Suri khokham da" yuggi zoo: yigi gyi: zain wa soin' lho: gyidab zeing daloem: khe: zheing" yu loo wa. Nyangnu" mo dayug gi dagyid yhang: ti" je: nghoeb lo lho: gyivoo daphung da" gyikhoug: zung ri khaid zain wa.

11Egutu khokham gi nheig yo: ziyo' Suri khokham ri khaid zain wigi nya: da" gyidab moo" zeing ri myheig yu pyam wa.

12Nyang: gi nya: da" oung: doid yoomo we' gyizoo: myoo: sho' ri nyang: yo" said pyam yoomo we' nghoid boin: loo wa. Nghoid loug we' nyang: gi xo' lho: yo" oung: doid wa zi anghoid.

13«Suri khokham gi doem tau" lo wigi shid mo lheing: tho' je myo: da" gyidab ri lo khe: zheing" loo wa. Ayo, akhyeing: gi ju" lo da" uri nyang: gi gyi zi gyi khoo: goo" lhoo: za: yo" ci: da" gyidab moo" daloem: yo' doem tau" re" loo wa.

14Hau: thang: byu myoo" sho' bang: gi Egutu khokham ri thougtheung gyi koid loo wa. Houg: lho: Daniela we"- re" byumyu" yi mo athau" akhyau: da" byu dayham" gi nyangnu" shau" myang lid loo bye: da" yoeb myang daloem yoomo gyi koid thougtheung loo goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" joem: lo" boem wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Houg: lho: Suri khokham gi gyidab jo, da" voomoo" vang: lheing: to" lho: seing: yu pyam loo wa. Egutu gyizoo: yigi xo' lho: meing: azain: goo" wa. Nyangnu" mo yang thang yug gi yi lang" yoem: atham: boo wa.

16Suri moug: jhen" jhen" su: gi nyangnu" ri nyang: vho: khyo" koid loug we' doem phug khyoo: akoid goo" wa. Nyang: gi dangsoo" mougmyid moo yab jo, lho: hau: mougmyid ri nya: da" yoem: so' khoug: moo bain sho' to" loo wa.

17Suri khokham gi nya: gyidab dangain" ri shu" lho: gyi khaid yhi: wa khyo" soin' nyid da:. Hau: thang: nyang: gi nya: da" gyivoo mungdain: ri yo" phyo' shoin' sho' ga: myid soin' lho: nyang: yo' bidnoem xo' wigi nyang: ri nya: da" myiyi: zoo: byid: zho" loo wa. Nghoid loug we' nya: da" myid soin' to" khyoo: gi oung: doid wa zi anghoid.

18Hau: thang: nyang: gi mungdain: joem ri panglai: shoid khyo" meing: zain: lho: nyangnu" mo myoo" sho' bang: ri oung: pyam wa. Nghoid loug we' tungbau vhujhung: dayug gi nyang: ri oung: pyam wigi nya: da" nghoid boin: khyoo: ri thang nhang: wa. Gyeing" nyang: Suri khokham da" nghoid boin ziri nya: jhang doem phug tau" loo nhang: wa.

19Hau: khokham gi nyang: seing: da moug: mo gyikhoug: zung joem khyoo: doem tau" loo" wa. Nghoid loug we' nyang: ri oung: pyam boem wigi hau zigi nya: da" lo" thang khyoo: bue" byug wa.

20Nya: thang: moo khokham gootu: dayug cang re" wigi nyang: gi nya: da" mungdain: jonu" ri myo: ri" nhang: wa shid re" mung" byu yiri kheing" koid: wigi doin: zeigzoo: wa zoug: dayug ri nhang: kaid wa. Khamyhang amyang" ri khokham gi shava byu yi phung: moo yo' meing: zain: jang: moo anghoid loo za: said pyam zi shau" wa› ga: tid da:.

Akhyeing" Ashoeb da" Suri Khokham

21Moug: lagyoo: xo' lho: tid sho' kyo" da:. Thang: lheing: mo Suri khokham gi khokham bue" wa ce: akhang" ayo" da" akhyeing" ashoeb su: nghoid da:. Nghoid loug we' nyang: gi nyeigdain tung" dalheing: dam nyid thu re" wigi yoem: so' ri we' mhoug fain" da" khyo" lhoid yu pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Mangso da" khainjung moo" ri koid yhang: ti" nyang: ri ngeug thug lho: gyi phug koid yug hang" ri nghoid loug we' jhoid za: shoem" thu pyam wa zi shau" wa.

23Nyang: gi myid veing" dang: theing joem koid khyo" gootu: mungdain: joem ri mhoug fain" pyam ziyo' nyang: gi mungdain: ngi daloem: ri za: davhoeb loug we' je je yoem: gyi: loo wa.

24Nyang: gi jonu" yo" da" mungdain: daloem: ri ci: atid poin" too" lho: za: moug: jhen" vang yhi: wa. Houg: lho: nya: phoug" phyid" yi hang" dayug we' akoid lo da" moo" ri koid loo wa. Hau: thang: nyang: gi meing: zain: jang: mo shoug" yu lo da" lanyhoeb joem yo' jonu" joem ri nya: thang: cang bang: ri kho' gam byid: wa. Nyang: gi gyikhoug: zung joem ri khaid zain: wa soin' nghoid loug we' nya: da" ayo, gi khamyhang amyang" ri thang lo" byug wa.

25«Nyang: gi Egutu khokham ri meing: zain: wa shid re" gyidab moo" daloem: ri nghoid boin: ngi: boo tung" khe: zheing" to" lho: Egutu khokham gi nyang: ri yoem: so' gyi: da" gyidab moo" daloem: wigi doem tau" khaid zain: loo wa. Nghoid loug we' Egutu khokham gi mhoug fain" zi shoug" lho: oung: doid wa zi anghoid.

26Nya: jhang thang da" phajhi" byid: bang: gi nyang: ri joem: loo" nhang: wa. Nya: da" gyizoo: myoo" sho' yug gi said pyam zi shoug" lho: nya: gyidab gi byo, yoin" loo" wa.

27Hau: thang: hau: khokham eig yug gi zoobui" daloem: moo voem: dage" zhung: zo: loo wa. Nghoid loug we' nya: eig yug da" myid soin' da" akhyoo" joem gi akhyeing" ashoeb zi nghoid lho: nyang: cang" nyang: mhoug loo goo" wa. Nya: eig yug vho: ziri ashau" yu goo" wa. Ciwim gari hau: shid re" ayo, akhyeing: aju" shi" yoomo nghoid.

28Suri khokham gi Mangso da" byumyu" yiri phyo' shoin' pyam wa ga: myid phyed ci: lho: nyang: shoug" lhoid yu da" lanyhoeb dangain" yo' dage" yhoem: khyoo: doem tau" loo wa. Nyang: gi nyang: vho: khyo" koid kho' lho: nyang: nya: moug: khyo: doem tau" phang: loo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29«Thang: phyang" nyang: gi Egutu mung" khyoo: moug: jhen" doem jhen" vang yhi: wa nghoid loug we' he: lheing: bue" lo zigi goolheing: yo' adu wa.

30Roma byumyu" yigi gyid sangphoo khyo" vang re" lho: nyang: ri ngeug thug wigi nyang: gi gye" gyoug dain wa. Hau: thang: nyang: gi nheig joem: yo: wigi doem tau" lheing: lo lho: Mangso byumyu" yi da" laloem lakhoug: ri phyo' shoin' pyam loo wa. Nyang: gi hau: laloem lakhoug: ri she: pyam bye: bang: wigi phajhi" byid: ziri cang loo wa.

31Nya: da" gyizoo: yi dayham" gi Noku Yhoem: Moo" ri thung" khyo" ayung" alho' koid pyam wa. Nyangnu" gi nyid" khang" moo" ngei" byid: da" xoin" ri toem' pyam lho: gyoug mau" pho" ziri tu: zhug too" wa.

32Khokham phoo gi mhoug fain" da" khyo" wigi hau: laloem lakhoug: ri she: pyam khoo' bye: mo, mo pang" thoug ziri yo" yu wa nghoid loug we' Mangso da" byu yiri yhang: ti doem tau" khaid zain: loo goo" wa.

33Hau: byumyu" yi da" phajhi" bo da" vhu" shi: bang: gi nyangnu" phajhi" ri byu myoo: sho' bang: yo' gam yu ri" goo" wa. Nghoid loug we' dayo, zoo: myang" ri nyangnu" mo dayham" gu: ri gyi khaid jang: moo said pyam shoug" wa anghoid lang" myi nghe' pyam zi shoug" wa. Houg: lho: dayham" gu: rigi lhoid zo: zi shau" wigi thung: byu yi bui" nhang: pyam zi shoug" ri" goo" wa.

34Hougsu" said go" nyid uri Mangso byumyu" yigi byu myoo" sho' mo, nyangnu" nyang: myid vho: ziyoo" wa shid re" re" bo pang" zi nghoid loug we' dajhi dathang: pang" yu zi shau" boem wa.

35Phajhi" bo da" vhu" shi: bang: dayham" ri said pyam zi shoug" wa. Nghoid loug we' he: gang mo hau byumyu" yigi kyeing sain' yu zi shau" boem wa. He: zigi Mangso wigi asoo" so" to" da" lo" thang da" ayo, ju" sho' xo" bue" nyid wa.

36«Suri khokham gi nyang: nau khyo" koid wa. Nyang: gi yu phara" tho' je gyi: sheung: ziyo' gyi: sheing: myhang: thang da:. Mangso tho' lang" je gyi: je reung: ga: phau: tid loo wa. Nyang: gi Mangso wigi nyang: ri yooboo dam byid: da" ayo, ju" sho' he: ziri yo" koid loo wa. Mangsoo gi nyang: myid soin' to" ziyo' dakhyoo" ti" toeb za: koid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Hau: khokham phoo gi nya: da" phoug" phyid" yi dei byid: lid lo da" yu phara" ri ngeug pyam lho: myiyi: yi jheddab da" yu phara" ri we' cishu: anhang: yu" to" loo wa. Gyeing" nyang:- nyang: gi ce: ja: yu phara" ri nghoid loug we ngeug he: loo wa ciwim gari nyang: gi hau: joem dangain" tho' je gyi: sheung: ga myid yu da:.

38Hau: gungthid nyang: gi gyikhoug: zung joem ri goem loem byid: da" yu phara" joem ri ngi: shab byid: loo wa. Nyang: nya: phoug" phyid" yi ano' yu" da" yu phara" ri sheing:- ngei- phoug" dab da" sheing: zi joem yo' phoug" dab da" gootu: jhungshug joem ngei" byid: loo wa.

39Nya: da" gyigoo zung joem ri goem loem byid: wa shid re" tungbau yu phara" ri no' coung" bang: ri ci: wa. Nyang: gi nyang: ri mung" vhoebkhang" su: khyo" khab yu bang: ri gyi: sheung: da" ngi: shab khyo: byid: lho: nyangnu" ri myhang: da" azhang ri byid: ziyo' aphoug" jhungshug khyo" mougmyid ri byid: loo wa.

40«Suri khokham da" lo" thang ayo, akhyeing: bain ju" lo nyid nyid ri Egutu khokham gi nyang: ri meing zain: wa. Houg: lho: Suri khokham gi gyi myang: rheing" joem myang: joem yo' gyid sangphoo myoo" sho' ci: lho: nya: da" yoem: so' dangain" yo' doem tau" khaid zain: loo wa. Nyang: gi gyid ji: zoo" su" mungdain: myoo" sho' da" khoug: khyoo: moug: jhen" jhen" vang yhe: loo" wa.

41Nyang: gi dangsoo" to" da" moug: khyoo: lang" moug: jhen" jhen" vang yhe: lho: byu khyeing" khyeing" moin moin myoo: sho' ri yhe: said pyam wa. Nghoid loug we' Edom- Moba yo' Amon mo deung jo da" mungdain: joem gi loid byug goo" wa.

42Hau: mungdain: joem khyoo: moug: jhen" jhen" vang yhe: lo" da" uri Egutu rilang" ateing too" khoo' wa.

43Nyang: gi Egutu yi shoung: yung to" da" sheing: ngei yo' houg mo phoug" dab da" jonu" joem ri de" phang: lo" wa. Nyang: gi Libya yo' Etiopi ri meing: zain: oung: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

44Hau: thang: bidthu shoid mo yo' moug zhung" shoid mo lo da" lu dang: gi nyang: ri gyoug dain nhang: loo wa. Houg: lho: nyang: gi nheig joem yo: ziyo' meing: khaid zain: wigi byu myoo" sho' ri said pyam wa.

45Nyang: gi panglai: yo' Noku Yhoem: Moo" jo da" bouggung agyoo moo nya: da" khokham zoem" moo" zeing joem ri koid too" wa. Nghoid loug we' nyang: gi nyang: ri pang" thoug byid: wa byu dayug we' houg: moo anyid loo: nyang: shid: loo" wa.

Daniela 12

Lo" Thang da" Ayo, Akhyeing:

1Zin: yung" pain" byimi void ci: da" moug: lagyoo: tid zigi «Hau: ayo, moo re" byumyu" yiri lhoug zung" da" moug: lagyoo: moo" Mikhaela gi nyid thu loo wa. Hau: thang: hau: zigi yau: khi" ayo, nghoid wigi byumyu" yi xang: shi" nyid re" da" ayo, mo zi akhid" ju" sho' moo yau: thang nghoid wa. Hau: ayo, ju" lo ri Mangso da" mougsoug" pug moo myeing lhid" to" da" re" byumyu" yi dangain" gi khyoid yu zi shau" boem goo" wa.

2Shid: loo" bye: da" bang: mo myoo" sho' bang: gi doem dei to' loo goo" wa. Dayham" gi ngei pyoo: tung" apyaid ato: kangso' yo" yu boem wa. Houg: lho: dayham" bang: gu gi yau: khi" yo' wigi apyaid atoo: da" jeju" ashau" kham zoo: wa.

3Phajhi" bo da" vhu" shi: bang: gi mougkhung: moo bang jo, ja: yo' dage" dug bang nyid wa. Houg: lho: byumyu" myoo: sho' bang: we' jo ziri koid wa shid re" jhau" yu loo bang: gi kyi: joem yo' dakhyoo" ti" khanham we' dabang jo, wa» ga: tid da:.

4Nyang: gi ngoo ri «Daniela we" akhid" gi hau: mougsoug" pug ri myid" pyam lho: mougmyid thang yo, ju" sho' hau: ziri dazid thung" too" we'. Hau: agyoo: moo bue" nyid da" ziri se' gyoo: noug yoomo byu myoo: sho' bang: gi nyangnu" da" yoem: ri amyed afoo" ze" thang pyam ri" goo" wa» ga: tid da:.

5Hau: thang: ngoo gi byu eig yug gyid lang da shoid mo dayug yug yab jo, ziri shau" myang.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nya: eig yug mo dayug gi gyid moin shoid moo yab jo, da" moug: lagyoo: ri hid su" ga: myid: da:. «Hau: mau" pho" moo" zoo" joem bue" loo wa shid re" kha myhang myang" shi" wa lug la"» ga: myid:.

7Moug: lagyoo: gi eig lo, goin" ri mougkhung: khyoo: tu: to' kaid lho: apyaid atoo: mo Mangsoo da" myeing" yo' geing: teing da" dang: so" to" da:. Nyang: tid zigi «He zigi soem" zain dakhyam" myang" loo wa. Mangso da" byu yiri shen" yhen zi thang byug lang" he: gu: dangain" bain bue" byug wa» ga: nyang: tid ziri ngoo shau" gyo:.

8Nyang: tid ziri ngoo shau" gyo: nghoid loug we' hau: ziri ngoo ase' gyoo:- Houg: yoomo ngoo gi «Aseing we"- nghoid loug we' khasu" jo, bue" thang loo" wa la"» ein: myid: yu" bye:.

9Nyang: tid ziri «Daniela we"- nang akhid" loo" ca" bye:. Ciwim gari he: dang: khoin" joem ri lo" thang ayo, ju" ri" sho' zau" ci wigi shoung: too" ca" da:.

10Byu myoo" sho' bang: gi kyeing sain' pyam byid: zi shau" boem wa. Akhyeing" ashoeb bang: gi ase' gyoo: goo" wa. Nghoid loug we' nyangnu" gi akhyeing" ashoeb moo" ri zei: nyid boem goo" wa. Phajhi" boo bang: kyeing dase' gyoo: goo" wa.

11Nyid" khang" moo" xoin" ngei" zi theing: byug da" ayo, mo nghoid wigi hau: zigi gyoug dain pho" ayo, mo 1290 nyid" lid loo" wa.

12Bidnyid 1335 nyid" lid sho' jhug zug nyid bang: gi ngei pyo: ago".

13«Houg: lho: Daniela we"- nang we' lo" thang ju" sho' jhug zug nyid we' Hau: thang: nang shid: wa. Nghoid loug we' lo" thang ayo, moo re" da" aphoug" jhungshug kham yu wa khyo" dei to' loo wa» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hosea

Hosea 1

[1]He: mungdang: gi Yuda mung" mo Uzia- Yotham- Ahaza yo' Hezekia bang: khokham bue" wigi Israela mung" moo Yehosha da" nya: yuggi zoo: Yeroboam khokham bue" da" ayo, gyoo: moo Beri da" nya: yuggi zoo: Hosea ri Aseing wigi byid: da" mungdang: nghoid da:.

Hosea da" Yhoem: Seing: Myhi Yo' Nya: Zoo: Yi

[2]Hosea khyo" Israela byumyu" yiri Aseing wigi xang: shi" dang: tid uri nyang: gi Hosea ri «Yhoem: seing: myhi' yhe: yu we'. Re" yhoem: seing: myhi' gi jhug azug su: nghoid wa. Houg: lho: re" zoo: yigi nyang: yo' dakhyoo" ti" nghoid loo goo" wa. Houg: yo' dakhyoo" nga" byumyu" yigi ngoo ri too" kho' lho: jhug azug bang: bue" ri" goo" wa» ga: tid da:.

[3]Houg: yoomo Hosea gi Dibla da" myiyi: nu" Gome ga: su: ri lo, xo' yu da:. Nya: tang: zooshid" yuggi zoo: dayug khu: thang: ri

[4]Aseing gi Hosea ri «Nyang: ri Yezerela ein: myheing byid: we'. Ciwim ga ri Yezerela moo Israela khokham da" phoug" phyid" Yehu wigi byu said da" gang mo Israela khokham ri yooboo dam byid: wa amyang" loo. Ngoo gi Yehu da" khokham byuxeig ri thang nhang: loo: wa.

[5]Yezerela janggyoin: moo hau: ayo, ri Israela da" gyi yoem: ri ngoo phyo' shoin' pyam wa» ga: tid.

[6]Gome gi eig yug ein: da" zooshang: doem yo" da:. He: lheing: gi myiyi: nu" nghoid da:.Aseing gi Hosea ri «Nya: myeing ri ‹Ajheddab› su: ein: myheing we'. Ciwim gari ngoo gi Israela byumyu" yiri jheddab myid aci: shug byid: loo wa. Nyangnu" da" yooboo ri we' akhyoid byid: loo wa.

[7]Nghoid loug we' Yuda byumyu" yiri gi jheddab myid toin" shed byid: wa. Ngoo nyangnu" Aseing Mangsoo gi nyangnu" ri khyoid yu wa nghoid loug we' ngoo gi hau: ziri meing: zain: khyo" akoid wa. Shamcoin"- Lid:- myoo: khaid-myang: yo' myang: jui: bang: ri aci: wa» ga: tid da:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Gome gi nya: myiyi: zoo: ri noug" bain kang" thang: ri gung doem lid: re" lho: yuggi zoo: dayug doem yo" da:.

9Aseing gi Hosea ri «Nyang: ri ‹Nga" byumyu" anghoid› ein: myeing byid: we'. Ciwim ga ri Israela byumyu" gi nga" byumyu" anghoid. Ngoo we' nyangnu" da" Mangsoo anghoid» ga: tid da:.

Israela ri Doem Tu: To' Wa

10Israela byumyu" yigi panglai: mo midcoo: yhang: ti" atho' nghab- atho' leig loo: sho' myo: loo goo" wa. Akhid" Mangsoo gi nyangnu" ri «Nanu" gi nga" byumyu" anghoid» ga: tid. Nghoid loug we' danyid" nyid" rigi «Nanu" gi Dei nyid da" Mangso nya: zoo: yi nghoid» ga: tid wa bidnyid ju" loo wa.

11Yuda byumyu" yi yo' Israela byumyu" yigi dadeing: daloem: za: doem bue" byug loo goo" wa. Nyangnu" gi nyangnu" shid re" vhujhung: dayug ri za: khyen: yu loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" da" mougmyid moo dalheing: dam gyi: sheung: lho: nyid gi yab ge yoo" zoo: yoo" shug loo goo" wa. Nghoid bye:. Yezerela bidnyid gi bidnyid zeing danyid" nghoid loo wa.

Hosea 2

1Houg: yoomo re" Israela mang: nhung" yiri «Mangso byumyu" yo' ‹Aseing wigi' jheddab bang:› ein: khi: we'» ga: tid da:.

Jhug Azug Da" Gome- Jhug Azug da" Israela

2Nga" zoo: yi we"- re" nham: ho' nya: myhi' gi nga" yhoem: seing: myhi' anghoid loo:. Ngoo we' nya: yhoem: seing: phoo anghoid loo- nghoid loug nyang: ri coem' jhoug" tid ge'. Nyang: ri myi shoid lang shoid moo" yo' shava myhi' akoid wa shid re" bo coem' jhoug" tid we'.

3Nyang: atheing: nghoid rigi ngoo gi nyang: ri khu: re" da" bidnyid moo gung cen khu: re" ziyo' dakhyo" ngoo gi nyang: ri byimi khyoid pyam byid: wa. Ngoo gi nyang: ri myid kyug myid gang: yo' dakhyoo" ti" koid pyam wa. Houg: lho: nyang: gi gyid shed lho: shid: lo" byug wa.

4-5Ngoo gi nya: zoo: yiri nheig khyeug myid aci: shug wa. Nyangnu" gi sho' ase' da" shava myhi' da" nya: zoo: yi nghoid ago". Myiyi: myhi' nyang: nyang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi «Ngoo vho: ngei bang: jang" khyoo: yhi: wa. Nyangnu" gi ngoo ri voem: yo' gyid- soug" goug" yo' zin: yung" pain" gi zhainloin: xu: yo' zabyid yhid: byid: ago"» ga: tid nyid.

6Houg: yoomo ngoo gi nyang: ri zu: kyen: pung yo' kyam' pyam lho: nya: khyoo: moo vang khyam: koid xau' pyam wa bye:.

7Nyang: gi nya: vho: ngei bang: jang" khyoo: cang khaid yhi: wa nghoid loug we' nyangnu" ri cang myhi: wa zi anghoid. Nyang: gi nyangnu" ri cang sho: nghoid loug we' nyangnu" ri ashoug" wa. Hau: thang: nyang: gi «Ngoo gi xang: shi" mo nga" yhoem: seing: pho jang" khyoo: doem tau" loo" wa. Ngoo gi nyang: yo' dage" nyid zigi akhid" tho' mo je ge da» ga: tid loo wa.

8Nyang: gi nyang: ri shivoo:- zabyid yhid:- zhainloin: xu: yo' nyang: Bala ri no' da" uri nyang: ngei" byid: da" ngei yo' sheing: dangain" gi ngoo byid: zi nghoid ga: ziri khanham we' yhen: yu zi anghoid.

9Houg: yoomo gug zoo shivoo: yhoem" yo, ri ngoo gi nga" jhungshug shivoo: yo' zabyid yhid: ri doem tau" yu pyam wa. Nyang: ri byimi shid re" ngoo byid: to" da" soug" goug" yo' zin: yung" pain" gi ri doem yu pyam byid: wa.

10Ngoo gi nyang: ri nya: vho: ngei bang: da" shidkhoin" moo byimi khyoid pyam byid: lho: gung cen: koid pyam byid: wa. Nga" lo, yoem: so' mo nyang: ri hang" dayug we' are" yo" khyoid yu wa.

11Ngoo gi nya: pui" joem nghoid da" zain khang" moo" mo pui"- lhammoo" khyab khang" moo" mo pui"- Dougno: Bidnyid pui"- noku thung" khyo" foem: phung: da" pui" dangain" ri thang loo" nhang: wa.

12Nya: da" vho: ngei bang: ri nyang: wigi dei byid: da" aphoug" khyo" nyangnu" wigi byid: to" zi nghoid ga: tid da" nya: zabyid nei joem yo' nya: lafoem shigam joem ri ngoo phyo' shoin' pyam byid: wa. Ngoo gi nya: da" zabyid khyam: joem yo' shi" khyam: joem ri siyoo bui" nhang: pyam wa. Siyoo gougnyhoug joem wigi hau: gu: ri phyo' shoin' pyam byid: loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: gi nya: vho: ngei bang: jang cang loo" wa shid re" Bala ri nam pyo: ja: nghe' ngei" byid: lho: phoug" dab sheing: ziyoo void da" uri ngoo ri to" myhed pyam yoomo nyang: ri ngoo yooboo dam byid: wa. Aseing tid abye:.

Nya: Byumyu" yi Shid re" Aseing da" Jheddab Myid.

14Houg: yoomo ngoo gi nyang: ri dain" pyoid yoo khyoo: doem shu" yhi: loo wa. Hau: joyoo moo ngoo gi nyang: ri jheddab dang: khyo" doem tid oung: yu wa.

15Ngoo gi nya: zabyid khyam: joem ri doem byid: wigi yau: khe" janggyoin: ri we' myid byu wa khoem" moo" duang: bui" nhang: wa. Hau: joyoo moo nyang: gi goonham' Egutu mo nyang: phang: lo da" ayo, nyang: ngi shi" uri yo' dakhyo" ngoo ri doem phoug" myang: loo wa.

16Hau: thang: nyang: gi ngoo ri nya: yhoem: seing: phoo khyo" doem ji loo wa. Nyang: gi ngoo ri nya: da" Bala ga: amyheing loo wa.

17Ngoo gi nyang: ri Bala da" myeing ri khanham we' atid thu nhang: loo: wa.

18Hau: ayo, moo ngoo gi siyoo gougnyhoug yo' ngho' joem dangain" ri dang: theing to" lho: nyangnu" gi nga" byu yiri dam atab goo" wa. Ngoo gi hau: mung" mo gyi zain: wa gyi jonu" dangain" ri yu pyam byid: wa. Shamcoin" dangain" yo' lid: dangain" ri yu pyam byid: lho: nga" byumyu" yiri yug yo ziyo' goem loem nyid nhang: wa.

19Israela we"- ngoo nang ri nga" yhoem: seing: myhi bui" nhang: wa. Ngoo gi deingmain" wigi jhug zug wa. Ngoo gi nang ri abei abyo, da" jheddab myid yo' nheig khyeug ziri ci: shug byid: wa. Houg: lho: nang ri apyaid atoo: moo nga" re" bui" nhang: wa.

20Ngoo gi nga" dangsoo" ri zoem: ci: wigi nang ri nga" re" bui' nhang: wa. Houg: lho: nang gi ngoo ri re" Aseing khyo" kham: yu loo wa.

21-22Hau: ayo, ri ngoo gi nga" byumyu" Israela da" akyu" mho' thui: ri gyoo: byid: wa. Ngoo gi myidgung moo moug: vo khyoo' nhang: wa. Houg: lho: myidgung gi shivoo: zabyid yo' zhainloin: ri thu nhang: loo wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Ngoo gi nga" byumyu" yiri hau: moug: moo de: nyhed: to" lho: nyangnu" ri nyid di nhang: wa. Ajheddab yug ein: myheig pyam bye: bang:- nga" byumyu" anghoid ein: myheing pyam bye: bang: ri ngo wigi jheddab myid ci: shug byid: wa. Ngoo gi «Nanu" nga" byumyu" yi nghoid» ein: tid wa Houg: lho: nyangnu" gi «Nang gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid da» ga: tu" loo goo" wa.

Hosea 3

Hosea yo' Jhug Azug da" Myiyi:

1Aseing gi ngoo ri «Doem yhe: wigi jheddab su: dayug yo' myi: shoid lang shoid da" myiyi: ri jheddab myid yhe: toin" shed we'. Israela byumyu" gi gootu: yu phara" joem shoid khyoo: lheing: lo" lho: soolhoo: joem ri zabyid kyug joem ri shugbyid: boem sho' nghoid loug we' ngoo dajheddab nyid nyid shi" yhang: ti" nang we' nyang: ri jheddab ca"» ga: tid da:.

2Hougsu" yoomo ngoo gi ngei daxe: wim: pyi" yo' Yoono, 7 tang yo' nyang: ri qei yu bye:.

3Nyang: gi shava myhi' we' akoid- myi: shoid lang shoid khyoo: we' akoid loo: za: myang" sho' ngoo ri lang" nyid ca" wa ein: ngoo nyang: ri tid bye:. Hau: ayo, gu: ri ngoo gi nyang: ri lang" nyid wa nghoid.

4Israela byumyu" yi we' hid: yo' dakhyo" nyang: ayo, myang" sho' khokham we' ayoo"- vhu" shi: bang: we' anyid- xoin" we' angei" byid:- gyeung" shang: lug zeingboung: joem we' ajo,- boid phyed wa yu phara" soolhoo: joem yo' gung du: soolhoo: joem we' ajo, loo: yo" nyid re" goo" wa.

5Nghoid loug we' Israela byumyu" yigi nyangnu" da" Aseing Mangsoo yo' nyangnu" da" khokham David da" amyed ashen" yi jhang khyoo:- doem lheing: tau" lo da" ayo, ju" loo goo" wa. Hau: thang: nyangnu" gi Aseing ri gyoug phoug" wigi nya: da" jhungshug gi joem ri shoug" kham yu loo wa.

Hosea 4

Israela ri Aseing wigi Yooboo Zhug Khyoo:

1Aseing gi he: mougmyid moo nyid da" byumyu" yiri thougtheung yooboo zhug abye:. Israela byumyu" yi we" tam" gyoo: we'. Nyang: tid zigi «He:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougmyid moo jhug zug ziyo' jheddab myid ga: zi ajo,. Houg: lho: byumyu" yigi ngoo ri Mangsoo khyo" alheing: yu goo" nghoid da:.

2Nyangnu" gi dangsoo" to" to" lho: hau: ziri doem phyo' pyam ago". Nyangnu" gi mhau' tid- byu said- khau" ziyo' myi: shoid lang shoid ago". Yooboo koid moo" je myoo: nhang: wigi byu said moo" ri daloem: bain thang: daloem: koid thu ago".

3Houg: yoomo mougmyid gi kyug lo" byug wigi hau: mougmyid dang moo nyid ja: dangain" zi shid: byug goo" wa. Gougnyhoug dangain"- ngho' dangain" yo' wimdo, joem lang" shid: thang byug loo goo" wa.

Aseing wigi Khainjung yiri Yooboo Zhug Khyoo:

4Aseing gi «Hau: byumyu" yiri hang" ge' we' yooboo ayo" zhug goo" wa tid phue: khyoo: we' hang" ayo" koid wa. Ngoo myeing" myo: zigi nanu" khainjung yiri thougtheung zi nghoid.

5Nanu" gi myen" ri nyid" ri mhoug fain" nyid ago". Lapi: yi we' nanu" tho' aje gi nghoid ago". Ngoo gi nanu" nya: myhi' Israela ri phyo' shoin' pyam loo: wa.

6Nga" byumyu" yigi joem: lo" boem bye:. Ciwim gari nyangnu" gi ngoo ri ayhen: yu nghoid ago". Khainjung yi nanu" gi ngoo ri yhen: yu wa he: pyam lho: nga" jhoug" shed khyoo: ri ngeug pyam abye: go". Houg: yoomo ngoo gi nanu" ri ngeug pyam lho: nanu" da" yuggi zoo: yiri we' nga" da" khainjung yi khyo" ayhen: yu wa.

7Nanu" khainjung je myo: ri je nanu" gi ngoo ri je yooboo shoid ago". Houg: yoomo ngoo gi nanu" da" ngi: shab khyoo: ri phue: loo" nhang: wa.

8Nanu" gi nga" byumyu" yi da" yooboo mo yoo" zoo: yoo" shug lo ago". Houg: yoomo nanu" gi nyangnu" ri je wigi yooboo xo' koid nhang: nau ago".

9Hau: byumyu" yi yo' dakhyo" nanu" we' yooboo dam loem zo: loo goo" wa. Ngoo nanu" ri yooboo dam byid: wigi nanu" shoid vhang: da" akhyeing" ashoeb yooboo shid re" aphoug" xab nhang: wa.

10Nanu" gi nanu" da" xoin" joem mo gamboem joem ri zoo: nghoid loug we' zoo dayoid nyid shi" goo" wa. Nanu" gi myo: je: ri" wa da" yu phara" joem ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

no' nghoid loug we' zooshang: ayoo" bue" nyid shi" goo" wa. Ciwim gari nanu" gi ngoo mo gang: lain lo" wigi yu phara" gootu: jang" moo cang lo" ago"» ga: tid da:.

Tungbau Noku Thung" ri Aseing Dang: Phyed da" Khyoo:

11Aseing gi «Zabyid yhid: axoug" yo' aseig gi nga" byumyu" yi da" myid lasi ri lhoid pyam byid: bye:.

12Nyangnu" gi seig khang" mo pang shug wa shid re" myid: boem ago". Nyangnu" si nau ziri nyangnu" ri seig yau: ge' tid kyo" da:. Nyangnu" gi ngoo ri too" kho' abye: go" da:. Shava myhi' bue" lo da" myiyi: dayug yhang: ti" nyangnu" gi nyangnu" gung ri gootu: yu phara" joem jang" moo byid: pyam abye: go" da:.

13Nyangnu" gi boem gung joem mo gyeung" shang: joyoo cang xoin" to' byid: ago". Houg: lho: nyangnu" gi bouggung tho' moo yug da" myhang: lho: afu' mung" da" seiggam joem yang: moo nam pyo: ja: nghe' ngei" ago". Ciwim ga ri bid shoem: gye pyoo: yoomo nghoid. Hau: da" akyu" gi nanu" da" myiyi: nu" yigi shava myhi' khyo" dei byid: ago". Houg: lho: nanu" da" dumoo" yigi myi: shoid lang shoid ago".

14Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri he: moo" yoomo yooboo dam abyid: wa. Ciwim gari nanu" nyang: we' noku yhoem: mo shava myhi' joem yo' zoem" yen" ago". Houg: lho: nanu" gi nyangnu" yo' dage" tungbau yu phara" joem ri xoin" ngei" byid: ago". Dang: zhoem' moo ‹Myid lasi abo da" byumyu" damyu" gi byo, yoin" lo" wa› ga: tid to" da:.

15Israela byumyu" nanu" gi ngoo ri jhug azug goo" nghoid loug we' Yuda gi houg: yo' dakhyo" yooboo ayo" baja". Gilgala moo we' Bethaven moo we' ano' goo". Hau: joyoo mo dei nyid da" Aseing myeing ri dangsoo" atoo" goo".

16Israela byumyu" yigi Loo kung" joem yo' dakhyo" nheigloem: thain: ago". Ngoo gi nyangnu" ri khasu" koid wigi yang joem ri yo' dakhyo" mhain" yoo moo yo" zhoo" wa lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Israela byumyu" yigi soolhoo: joem wigi fa" to" zi shoug" ago". Nyangnu" nya: khyoo: khyoo: yhe: loo" goo" baja".

18Zabyid yhid: myoo" sho' shug thang: ri nyangnu" da" shava myhi' shava phoo moo" moo pyo: nyid ago". Nyangnu" gi ngi: shab wa tho' ngi yoem" shang pyang: wa ziri je vho: ago".

19Nyangnu" gi lid hau wigi hau tang" kaid yhang: ti" shu" yu pyam zi shoug" loo goo" wa. Houg: lho: nyangnu" gi nyangnu" da" tungbau yu phara" ri no' da" moo" zoo" yoomo sho' phu" loo goo" wa.

Hosea 5

1Khainjung nanu" we" tam" gyoo: ge'. Israela byumyu" yi we" tam" gyoo: ge'. Khokham ikoin deungkhu: moo bo da" nanu" we"- tam" gyoo: we'. Nanu" gi tarha" deing byeung" zi ge' dang: phyed pyam ca" eung: da:. Nanu" gi Mizpa mo lhid' bue" lo abye: da:. Tabora boem moo kham: to" da" goin bue" byug bye:.

2Shug voomoo" mo no, da" duang: khuang" bue" lo abye: go". Houg: lho: ngoo gi nanu" dangain" ri yooboo dam byid: wa.

3Israela byumyu" yi ciyo' du ziri ngoo se'. Nyang: gi ngoo ri ayo" phang: goug" nghoid da:. Nyang: gi jhug azug loo: yoomo nya: byumyu" yigi ngoo ri noku wa shid re" amoin: yi" boem da:.

Soolhoo: No' Khyoo: ri Hosea Thougtheung Tid Poin" Khyoo:

4Hau: byumyu" yi koid da" akhyeing" ashoeb da" moo" gi nyangnu" ri Mangso jhang khyoo: ayo" lheing: loo wa khyo" toem' pyam byid: ago". Soolhoo: no' da" thung" gi nyangnu" ri yoem: so' yo' teing zei: ci: da:. Houg: yoomo nyangnu" gi Aseing ri ayhen: yu nghoid ago".

5Israela byumyu" yi da" khuang khyoo: gi nyangnu" ri thougtheung nyho: yoid ago". Nyangnu" da" yooboo joem gi nyangnu" ri khyid: vhu" thung" lho: leung loo" nhang: da:. Houg: lho: Yuda byumyu" yi we' nyangnu" yo' dage" leung lo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyangnu" gi Aseing ri xoin" ngei" byid: wa shid re" nyangnu" da" yang joem yo' nu joem ri she: yhe: ago". Nghoid loug we' houg joem gi nyangnu" ri ce: akyu" abyid: nghoid da:. Nyangnu" gi nyang: ri ashau" sho: myang loo: nghoid ago". Ciwim gari nyang: gi nyangnu" ri too" kho' abye:.

7Nyangnu" gi Aseing ri jhug azug goo" nghoid da:. Nyangnu" da" nya: zoo: yiri nyang: wigi ayo" seing: nghoid da:. Houg: yoomo akhid" amyang" ri nyangnu" yo' nyangnu" da" mougmyid ri phyo' shoin shau" wa nghoid.

Yuda yo' Israela Gyi Zain: Go" Khyoo:

8Gibea moo: gyi khaid yhi: wa shid re" laboo" mhoid kaid we'. Rama moo: gyi ri tid poin" da" thui: ri khyo' kaid ge'. Bethaven moo meing: zain: wa yoem: kaid thui: ri myhang: kaid ge'. Benyamin kung: mo yuggi yi we"- gyi khaid yhi: we'.

9Yooboo dam byid: wa bidnyid gi ju" lo nyid abye:. Houg: lho: Israela gi byo, yoin" loo" wa. Israela byumyu" yi we"- he: zigi gyeing" gyeing" nyang: bue" wa.

10Aseing tid zigi «Yuda vhujhung: yigi Israela ri moug: jhen" jhen" vang yhe: lho: nyang: mo mougmyid ri khau" yu pyam byid: bye: yoomo ngoo nheig yo: nyid. Houg: yoomo ngoo gi nyangnu" adang moo gyid je: re" ziyo' dakhyo" yooboo dam ri foid goin: byid: wa.

11Israela gi doin zeig khyoo: ri kham zo: nyid. Nyang: seing da" mougmyid ri ci: phyug pyam bye:. Ciwim gari nyang: gi nyang: ri byid: wa ci: ayo" bang: jang" mo pang" thoug zi yo" yu wa shid re" agyoo: atho' jhen" yhe: da:.

12Ngoo gi Israela byumyu" yiri joem: loo" nhang: wigi Yuda byumyu" yi adang moo byo, yoin" loo" nhang: wa.

13Israela gi nyang: khayhi' no nyid ziri shau" myang lho: Yuda gi nyang: nya: dam khoo: ri shau" myang lang" Israela gi Asuri khyoo: yhe: lho: khokham moo" ri pang" thoug wa shid re" yhe: mho' da:. Nghoid loug we' nyang: gi nyangnu" ri noo ayu" byang" gi byid:- nyangnu" da" dam khoo: ri ayo" gi nhang: nghoid da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ngoo gi Israela yo' Yuda byu yiri khangkhyi dadu: yo' dakhyo" khaid zain: wa. Nyangnu" ri ngoo nyang: nyang: wigi adu du lang: ceig pyam lho: nyangnu" ri too" khoo' wa. Nyangnu" ri ngo wigi she: khyoid lo" ri hang" wigi we' ayo" khoid yu wa.

15Ngoo gi nga" byumyu" ri nyangnu" nya: yooboo yoomo gi" sho' yooboo dam kham zo: lho: ngoo ri sho: boem da" ayo, ju" sho' she: pyam too" wa. Nyangnu" da" kyi" khyeug khoug: mo nyangnu" ngoo ri sho: loo goo" abe» ga: tid.

Hosea 6

Byumyu" yi da" Adeing: Main" da" Nung Myid Yo" Khyoo:

1Byumyu" yigi «Aseing jang" khyoo: doem tau" lo" boem shang. Nyang: gi ngoonu" ri dam tab bye:. Nghoid loug we' nyang: gi ngoonu" ri gyeing" nyang: yo" ze: gi byid: wa. Nyang: gi ngoonu" ri dam joem: tab abye:. Nghoid loug we' nyang: gi ngoonu" da" dam joid ri pain" cu' thoeb byid: loo wa anghoid rhe".

2Eig soem" nyid" agyoo: moo nyang: ngoonu" ri yoem: seig kaid byid: wa houg: lho: ngoonu" gi nya: shidkhoin" moo yo" nyid loo wa.

3Ngoonu" gi Aseingri si' wa shid re" yoem: kaid shang. Nyang: gi nab soin: moug: bo" re" ziyo' dakhyo"- mougmyid mo vo khyo' da" gyu moug: yu: yhang: ti" ngoonu" jhang re" loo wa» ga: tid ago".

4Nghoid loug we' Aseing gi «Israela yo' Yuda we" Ngoo gi nanu" yo' ci sen: la". Ngoo ri nanu" wigi jheddab zigi nab soin: mo lang" khyoem' yo' dakhyo" myab myab bei: byug wa. Hau: zigi nyid" ri no' mo byug lo" da" nghain: yo' du: da:.

5Houg: yoomo ngoo gi nga" Lapi: yiri dang: kho' ziyo' phyo' shoin' pyam wa da" lu dang: yo' dage nanu" jhang nhang: kaid byid: bye:. Nanu" jang" mo ngoo vho: zigi gyeing: gyeing: sho' sho' zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ngoo gi nanu" da abei abyo, da" jheddab myid ri vho da:. Nanu" da" gougnyhoug xoin" ri avhoo:. Ngoo nga" byumyu" yi wigi ngoo ri nghe' ngei" xoin" to' byid: tho' nga" byumyu" yi wigi ngoo ri se boem wa zi je vho: da:.

7Nghoid loug we' nyangnu" gi Adam yhang: ti" hau: joyoo moo: nyangnu" yo' ngoo koid to" da" dang: theing ri phyo' pyam ago".

8Gilead gi akhyeing" shoeb bang: yo' byu said bang: byeung" nyid da" voomoo" nghoid da:.

9Khainjung yigi byu dayug ri khyangtoug: koid wa shid re" lhoem: nyid da" byu phung: yo' du da:. Shekhem: mo gyeung" shang: da" joyoo khyoo: yhe: da" khyoogung mo lang" nyangnu" gi byu said moo" koid thu ago". Houg: lho: nyangnu" gi he: akhyeing" ashoeb moo" dangain" ri pa: yhi: koid ago".

10Ngoo gi Israela moo gyoug dain ja: daja: myang bye:. Nga" byumyu" yigi soolhoo: joem ri no' khyo" nyang: nya: gung ri aco' ajhoid koid pyam ago".

11Houg: lho: nanu" Yuda byumyu" yi shid re" nanu" koid nyid da" moo" yoomo nanu" ri ngo wigi yooboo dam byid: wa ayo, dayo, soin' too" byid: bye:.

Hosea 7

1Nga" byumyu" Israela ri ngo wigi noo byang" byid: nau uri yo' nyangnu" ri doem yoo" zoo: yoo" shug nhang: nau khang" moo" ngoo shau" myang zigi nyangnu" da" akhyeing" ziyo' nyangnu" koid da" akhyeing" ashoeb da" moo" za: nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" nyang: cang" mhoug fain" zoo: go" da:. Yhoem: khoug: khyoo: ceig vang yhe: wigi khoug" zo: ago". Nyangnu" gi khyoogung moo byumyu" yiri khyangtoug: koid ago".

2He: akhyeing" ashoeb moo" zoo" ri ngoo myid boin: wa ga: ziri nyangnu" nheigloem: moo khanham we' avang nghoid da:. Nghoid loug we' nyangnu" da" yooboo joem gi nyangnu" ri lheing khoem to" da:. Houg: lho: nyangnu" ri amyang sho' ngoo ayo" jang" pyam nghoid da:.

Khokham Kho" moo Byen Phyoo" Gau" Sham: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Aseing gi «Mung" byu yigi nyangnu" da" akhyeing" ashoeb da" khoug: lheing: lheing: wigi khokham yo' nya: gyizoug: yiri mhau' fain" pyam ago".

4Nyangnu" dangain" gi mhau' fain" ziyo' jhug azug mo, nghoid ago". Nyangnu" da" ngheing" zigi myikhyoem moo" mo myi: yo' du da:. Hau: myi: gi zooyho' bung: su: zooyho' bung: wa jen" jen" nghoid sho' alhu: zhang" kaid da" myi: yo' du da:.

5Khokham da" pui" bidnyid moo nyangnu" gi khokham phoo yo' nya: gyizoug: phoo yiri yhid: jhug lho: zabyid yhid: wigi yed nhang: ago".

6Nghoid- nyangnu" gi myikhyoem moo" mo myi: yo' dakhyo" nyangnu" da" khoug: lheing: lheing: da" moo" moo nge" nyid boem ago". Nyangnu" da" nheig yo: zigi damyen goin" myi oem" oem" bo" da:. Houg: lho: nab kyoo' re" ri myiyham: nge" dab thu re" da:.

7Nyangnu" da" nheig yo: zigi lung re" wigi nyangnu" gi nyangnu" da" vhoebkhang" bang: ri said pyam ago". Nyangnu" da" khokham yigi dayug bain thang: dayug khau" said pyam shau" ago". Nghoid loug we' pang" thoug yu wa shid re" nga" jhang hang" we' akyu" amho' nghoid ago"» ga: tid da:.

Israela yo' Byumyu" yi

8Aseing gi «Israela byumyu" gi phoid gyam to" da" zooyho' da loem: yo' du da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" aqei: ayam mo byumyu" yiri myid nghe: lho:

9Tungbau yiri khau: nghe: zigi nyangnu" da" yoem: ri lhoid yu pyam ziri aboin: soo" nghoid ago". Nyangnu" da" bidnyid joem gi thang jo, bye:- Nghoid loug we' nyangnu" gi hau: ziri si' lang" asi' goo" nghoid da:.

10Israela byumyu" yi da" nghoid boin: zigi nyangnu" ri gyi tau" koid theing nyho: nyid ago". Hougsu" ja: khang" moo" bue" lid loo nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" da" Ngoo Aseing Mangso jhang khyoo: atau" loo nghoid ago".

11Israela gi nheig agyeing: da" jid: u yo' dakhyoo" myonhoo: sho: lheing yen" da:. Xang: shi" moo nyangnu" gi Egutu khyoo: pang" thoug yu wa yhe: mho' da:. Hau: thang: nyangnu" gi Asuri jhang tang" yhe: ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nghoid loug we' ngoo gi goin kham: to" wigi nyangnu" lid lo" uri ngho' joem ri yhang: ti" myheig yu wa. Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" koid lid loo bye: da" akhyeing" ashoeb moo" zoo" joem yoomo yooboo dam byid: wa.

13Nyangnu" gi joem lo" abye:.Nyangnu" gi ngoo ri too" kho' wigi ngoo ri thougtheung gyi koid ago". Nyangnu" gi said toem" pyam zi shoug" loo wa. Ngoo gi nyangnu" ri khyoid yu noug nghoid loug we' nyangnu" wigi ngoo ri ajoo aeung: khyo" noku loo bye:.

14Nyangnu" gi ngoo ri nheigloem: phyu: ziyo' amho' boem nghoid ago". Nghoid loug we' hau: gungthid nyangnu" gi nyangnu" da" gung ri pyam lheing: kaid lho: tungbau yi yhang: ti" kougshu: yoid ngoug ago". Shivoo: yo' zabyid yhid: re" akyu" mho' uri tungbau byu yi yhang: ti" yham" khyam" wigi nyang: nya: gung ri dam tab yu ago". Nyangnu" gi gye" thougtheung gyi koid mo, nghoid ago".

15Ngoo gi nyangnu" ri khu: gyi: lho: nyangnu" ri yoem: boo nhang: yug nghoid sho' nghoid loug we' nyangnu" gi ngoo ri thougtheung gyi khau" koid da:.

16Nyangnu" gi nga" jang" mo vi: khyoo: phang: lo" wigi ce: yoem: so' abo da" yu phara" jhang yhe: ago". Nyangnu" gi adu da" lid: yhang: ti" loem age" da" bang: nghoid da:. Nyangnu" da" vhujhung: yigi nghoid boin: dang: tid yoomo nyangnu" gi mi: shid: shid loo goo" wa. Houg: lho: Egutu byu yigi yi juang" byid: goo" wa» ga: tid da:.

Hosea 8

Israela Byumyu" yi Soolhoo: ri No' Yoomo Aseing wigi Dam Byid: Khyoo:

1Aseing gi «Gyi tid poin" thui: ri myheing kaid we'. Gyivoo yigi zoin bung yo' dakhyo" da" mougmyid moo dang: gyoo" re" nyid ago". Nga" byumyu" yigi ngo wigi nyangnu" yo' koid to" da" dang: theing ri phyo' shoin' pyam lho: ngoo jhau" shed ziri thougtheung gyi koid pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyangnu" gi ngoo ri nyangnu" da" Mangsoo ga: myheing lho: nyangnu" nyang: gi nga" byumyu" yi nghoid- nyangnu" ngoo ri se' ga: tid nghoid loug we'

[3]nyangnu" gi ge ziri ngeug pyam abye:. Houg: yoomo nyangnu" da" gyivoo yigi nyangnu" ri cang khaid loo goo" wa.

[4]Nga" byumyu" yigi khokham yi khyen: nghoid loug we' nyangnu" nya: myid khyo" khyen: ago". Nyangnu" gi vhujhung: yi khyo" moo" foin: too" loug we' nga" myid veing" khyoo: aboo nghoid da:. Nyangnu" gi nyangnu" da" ngei yo' sheing: ri yu lho: soolhoo: joem koid ago". Hau: zigi nyangnu" da" byo, yoin" khyoo: nghoid da:.

[5]Samari voomoo" mo byumyu" yi no' da" sheing: nujung loo: ri ngoo ngheing" da:. Ngoo gi nyangnu" ri nheig joem yo: da:. Khamyhang myang" ri she' nyangnu" gi soolhoo: ri no khyoo: ri to" pyam goo" wa lug la".

[6]Israela lo, moo" zei: su: dayug gi soolhoo: ri koid to" da:. Houg: lho: hau: zigi yu phara" nyang: anghoid nghoid da:. Samari moo no' da" nujung loo: gi ajab, amoin' baid khyoeb pyam zi shoug" wa.

[7]Nyangnu" gi lid ri sho" kaid ri lid zoo" ri shau" yham" yu wa. Ayang" da" shivoo: yoo gi khanham we' zooyho' dakhyab yo" bui" nhang: wa zi anghoid. Hau: ziri zooyho' yo" koid nghoid loug we' hau: zigi tungbau: byu yi ge' zo: pyam byid: loo wa.

[8]Israela byumyu" yigi gootu: byumyu" yi yhang: ti" bue" byug wigi go, byug da" oug" yhang: ti" ci: akyu" aboo nghoid da:.

[9]Israela byumyu" yigi loo zei: lam" yhang: ti" nheigloem: thain: wigi nyangnu" vho: da" jang khyoo: yhe: lo" ago". Nyangnu" gi Asuri mo pang" thoug yu zi shoug" wa shid re" jhen" yhe: lo" ago". Houg: lho: nyangnu" ri goem loem byid: wa shid re" gootu: byumyu" yiri aphoug" byid: ago".

[10]Nghoid loug we' akhid" gi ngoo gi nyangnu" dangain" ri shoem" zheing" to" wigi yooboo dam byid: wa bye:. Khamyhang amyang" ri nyangnu" gi Asuri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khosen ge' nyangnu" ri doem zeig zoo: lang" dam no wigi lang: thain: nyid goo" wa.

11Israela byumyu" yigi yooboo joem ri yu pyam wa shid re" phoin: myoo: sho' je zhug lang" yooboo koid wa jo yoo je myoo: sho' yo" ago".

12Ngoo gi hau: byumyu" yi shid re" atho' nghab loo: sho' nghoid da" jhau" shed dang: joem ri lhid" byid: nghoid loug we' nyangnu" gi hau: ziri amyang yu" da" byumyu"- tungbau yo' dakhyoo" ti" ngeug pyam ago".

13Nyangnu" gi ngoo ri xoin" ngei" byid: lho: hau: xoin" joem mo shoo" ri zo: ago". Nghoid loug we' ngoo Aseing gi hau: ziri angei byid: wigi akhid" ngoo gi nyangnu" da" yooboo ri xoem" ci: ziyo' hau: gang mo nyangnu" ri yooboo dam byid: wa. Ngoo gi nyangnu" ri Egutu khyoo: doem tau" nhang: kaid wa.

14Israela byumyu" yigi khokham kho" ri zhug to" ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi nyangnu" ri phain" so: too" su: ri to" myhed pyam abye: go". Yuda byumyu" yigi gye" geing: da" voomoo" joem ri de: to" ago". Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" khokham kho" joem yo' voomoo" joem ri nghe' pyam wa myi: ri nhang: khyo' kaid wa.

Hosea 9

Israela ri Yooboo Dam Byid: wa Khyo" Hosea Tid Fu" Khyoo:

1Israela byumyu" yi we"- Tungbau byu yi yhang: ti" nanu" da" pui" koid ziri theing: pyam we'. Nanu" gi nanu" da" Mangsoo mo phug lo" wigi nyang: ri jhug azhug loo: nghoid ago". Dameing: goin" moo nanu" nya: gung ri shava myhi' yo' dakhyo" Bala yu phara" ri oung" zo: pyam abye: go". Houg: lho: nyang: ge' nanu" ri byid: zi ga: myid jho: da" shivoo: ri jheddab abye: go".

2Nghoid loug we' khamyhang amyang" ri nanu" gi shivoo: yo' zhainloin: xu: atham: yo" ziyo' zabyid yhid: we' ajo, byug wa.

3Israela byumyu" yigi Aseing da" mougmyid moo nyid loo: wigi Egutu khyoo: doem tau" loo" ca" lho: toem' to" da" zoo: noem ri Asuri moo zoo: ca" loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: tungbau meing: joem moo nyangnu" gi Aseing ri zabyid yhid: ayo" ngei" byid: goo" wa. Nyang: ri xoin" we' ayo" ci: yhi: byid: goo" wa. Nyangnu" da" zooshug gi byu shid: yhoem: moo zoo: shug boem da" zooshug yo' dakhyo" hau: ziri zoo: bang: yugkhang" moo" gi ayung" alho' bang: bue" loo wa. Hau: ziri nyangnu" zhoo yoid bei: wa shid re" za: zooshug ca" loo goo" wa. Hau: gu: mo daja: ri we' Aseing da" Noku Yhoem: Moo" khyoo: xoin" khyo" aci: yhi: goo" wa.

5Houg: lho: Aseing ri ngi: shab pui" koid wa ayo, ju" rilang" nyangnu" cikoid goo" wa.

6Yau: khi" yoem" ju" wigi hau: byumyu" yi phang: sain" lo" da" uri Egutu byu yi ge' nyangnu" ri shoem" zheing" yu loo goo" wa. Nyangnu" ri Memphi moo myhoeb pyam wa shid re" shoem" zheing" yu loo goo" wa. Nyangnu" da" ngei ziyoo joem yo' nyangnu" yhoem: jo lid lo da" joyoo yhoem: yoo joem gi mhain" joem yo' se: nghoeb pyam lho: myo, yo' zu: kyen: joem wigi yug nghoeb pyam loo wa.

7Yooboo dam byid: wa ayo, gi ju" loo bye:. Hau: byumyu" yi nyangnu" shoug" kham zoo: wa moin: yi" zi yo" yu wa ayo, ju" bye:. Hau: zi bue" lo uri Israela byumyu" yi hau: khyoo: ri si' goo" wa. Nanu" gi «He: Lapi: phoo gi koo" su: nghoid da:. He: Venyi yoem boo su: gi suid" byo, da» ga: tid ago". Byu nanu" gi nanu" da" yooboo sung gyi: yoomo ngoo ri ngheing" ago".

8Mangsoo gi nya: da" byumyu" Israela ri tid poin" wa shid re" ngoo ri nhang: kaid bye:. Nghoid loug we' khakhyoo: loo" khakhyoo: nanu" gi ngho' yo' dakhyo" ngoo ri lhid thung: wa soin' ago". Mangso da" Noku Yhoem: Moo" moo lang" hau: byumyu" yigi lapi: pho da" gyivoo joem bue" ago".

9Nyangnu" gi Gibea moo yo' dakhyo" nyangnu" koid moo" moo myid byu jang: aboo loo: sho' akhyeing" ashoeb nghoid ago". Mangsoo gi nyangnu" da" yooboo xoem" ci: wigi hau: gang mo nyangnu" ri yooboo dam byid: loo wa.

Israela da" Yooboo yo' Hougmo Akyu" Joem

10Aseing gi «Israela ri ngoo xang: shi" shoug" sho: myang uri dain" pyoid yoo mo zabyid shigam ri sho: ziyo' du da:. Nanu" da" phoug" phyid" yiri ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

xang: shi" shau" myang da" uri lafoem shi myheing yo, ri myheing shid" re" ziri shau" myang ziyo' du da:. Nghoid loug we' nyangnu" Peora boem moo ju" lo uri nyangnu" Bala yu phara" ri no' shid" lo ago". Houg: lho: khamyhang amyang" ri nyangnu" gi nyangnu" jheddab da" yu phara" joem yo' dakhyoo" yu" co' tung" bue" re" ago".

11Israela da" gyi: sheung: zigi ngho' yo' dakhyoo" dang: phang: byug loo wa. Houg: lho: nyangnu" mo zooshang: akhu: loo goo" wa.- myiyi: yi we' zoo: gung abui" loo: wa.- zoo: we' avoin loo goo" wa.

12Nyangnu" zoo: khu: gyi: lo nghoid rilang" houg: bang: ri ngoo shu" yu pyam byid: lho: adei dayug ri we' ateing too" byid: loo wa. Ngoo gi he: byumyu" yiri she pyam too" khoo' lang" nyangnu" moo gyoug dain ja: joem bui" goo" wa» ga: tid da:.

13Aseing we" nyangnu" da" zooshang: yiri coem' khaid zain: lho: said pyam ziri ngoo shau" myang bye:.

14He: byumyu" yiri nang wigi ce: zi khasu" koid byid: wa shid re" nang ri ngoo ci: mho' wa lug la". Nyangnu" myiyi: yiri xang: boug dung nhang:- nyangnu" da" nu" ngha' yiri noug" ayo" jhug wa khyo" koid byid: we'.

Israela Dang moo Aseing wigi Dang: Phyed Khyoo:

15Aseing gi «Nyangnu" da" akhyeing" ashoeb da" moo" dangain" gi Gilgala mo koid shid" lo da:. Hau: jo, yoo moo nyangnu" ri ngoo xang: shi" ngheing" shid" bye:. Houg: lho: nyangnu" koid lid lo da" akhyeing" ashoeb moo" yoomo ngoo gi nyangnu" ri nga" mougmyid mo khaid thu pyam wa. Ngoo gi nyangnu" ri ajheddab loo: wa. Nyangnu" da" vhujhung: yi dangain" bang: gi ngoo ri thougtheung ago".

16Israela byumyu" yigi agyi: kyug byug lho: ashi" azei: lo: da" shigam yo' du da:. Nyangnu" gi zoo: du ayoo" goo" wa. Zooshang: yi to' yoo" nghoid loug we' nyangnu" gye" jheddab da" zooshang: yiri ngo wigi said pyam byid: wa» ga: tid da:.

Israela da" Khyoo: ri Lapi: Phoo'Tid Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo dei byid: nyid da" Mangsoo gi nya: byumyu" yiri ngeug pyam wa. Ciwim gari nyangnu" gi nyang: tid dang: ri atam" gyoo: yoomo nghoid da:. Nyangnu" gi byumyu" yi phung: gung moo nyid lam" yen" ca" loo goo" wa.

Hosea 10

1Israela byumyu" yigi zabyid shi" byeung" sho' zei: da" zabyid nei yo' du lo ago". Nyangnu" je yoo" zoo: yoo" shug loo lang" phoin: joem je myoo: sho' zhug lo ago". Nyangnu" mougmyid mo shivoo: ziyoo je thu lang" nyangnu" no' wa da" gyeung" shang: lug zeingboung: joem je zhug ago".

2Nheigloem: mhoug fain" da" byumyu" yigi nyangnu" da" yooboo joem gang mo akhid" kyi" khyeug kham zoo: ca" abye:. Mangsoo gi nyangnu" phoin: joem ri baid kho' mhoin' pyam byid: lho: nyangnu" da" gyeung" shang: zeing bung: joem ri phyo' shoin' pyam loo wa.

3He byumyu" yigi khamyhang amyang" ri «Ngoonu" gi Aseing ri agyoug phoug" yoomo khokham ayo" boem loo:- nghoid loug we' khokham dayug yug ngoonu" shid re" ci yo" koid byid: wa la"» ga: tid loo goo" wa.

4Nyangnu" gi dang: soem: ji lho: ajo da" dangsoo" joem byid: ziyo' ce: akyu" abo da" myid veing" thang" cab to" ago". Tarha" da" zigi atarha" khyoo: bue" loo" bye:. Hau: joem gi yoo thung" moo: myoono, gam yo' dakhyoo" yug gyi: re" ago".

5Samari voomoo" moo nyid da" byu yigi gyoug lho: Bethaven mo sheing: nujung loo: byug wigi koug ngau loo goo" wa. Hau: nujung loo: ri dei byid: nyid da" nyangnu" yo' khainjung yigi hau: gang mo khau" ngoug loo goo" wa. Hau: da" sheing: phung bang khyeug pyam uri nyangnu" gi kougshu: yoid: ngoug loo goo" wa.

6Hau: soolhoo: ri Asuri khyoo: khosen moo" shid re" kheing" khyo" dang loo" goo" wa. Israela byumyu" yigi nyangnu" da" phajhi" dang: ri cang yoomo ngi yoem" lho: sho' phu" loo wa.

7Nya: da" khokham gi gyid dang mo seig jab yhang: ti" shu" lo" zi shoug" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Israela byumyu" yi soolhoo: ri no' byid: da" joyoo- Aven mo bouggung tho' mo jo, da" phoin: yhoem: joem gi phyo' shoin' pyam zi shoug" goo" wa. Nyangnu" da" phoin: tho' moo zu: kyen: yo' myo, yug nghoeb pyam byid: loo goo" wa. Byu yigi boem joem ri «Ngoonu" ri shoung: pyam ge'» ga: bouggung joem ri we" «Ngoonu" ri lo nhe' pyam ge'» ga: mho' yoid loo goo" wa.

Israela ri Dang: Phyed Wa ga: Aseing Tid Pyo: Kaid Khyoo:

9Aseing gi «Israela byumyu" yigi Gibea moo nyangnu" yooboo koid ayo, mo shid" wigi ngoo ri yooboo koid khyoo: ri atheing: shi" goo" nghoid da:. Houg: yoomo Gibea moo nyangnu" ri gyi koid zi cang myhi: loo goo" wa.

10Ngoo gi he: yooboo yo" da" byumyu" yiri khaid zain: lho: yooboo dam byid: wa. Gootu: byumyu" yigi nyangnu" shoin" wigi nyangnu" ri gyikhaid loo wa. Israela byu yi da" myoo" sho' da" yooboo joem gang mo yooboo dam byid: zi shoug" loo goo" wa.

11Israela gi goonham' dalheing: gug nang: wa jen" jen" nghoid sho' jhau" too" bye: da" nu bam nu" yo' du lo ago". Nghoid loug we' ngoo gi nya: da" yung" da" leung zeung: moo kyoug: tab lho: nhoo: shu' cu' byid: ziyo' je yau: da" moo" moo ci: wa myid phyed bye:. Ngoo gi Yuda ri yoothung" phug nhang: lho: Israela ri kyi pa: ri shi: nhang: bye:.

12Ngoo gi «Nanya: shid re" yoo seig ri phug yu we' deungmain" zi sho" lho: ngoo ri tam" gyoo: yoomo yo" re" wa da" mainkaid jeju" ri yhoem" yu we'. Re" Aseing-nga" jhang khyoo: doem lheing: lo wa ayo, ju" bye:. Ngoo ju" re" lho: re" adang moo mainkaid jeju" foid shoin" byid: wa» ein: tid bye:.

13Nghoid loug we' nanu" gi hau: gungthid- akhyeing" ashoeb ziri sho" lho: hau: ashi" ri shoug" yhoem" yu da:. Nanu" gi nanu" da" mhoug jang" mo thu re" da" ashi" ri zo: abye: da:. Nanu" gi nanu" da gyi myang: rheing" joem yo' gye myo: da" nanu" da" gyi zoo yiri loem yoomo

14Meing: zain: pui: gi re" byu yi jhang ju" re" lho: nanu" gyidab vang dangain" re" phyo' shoin' pyam zi shau" loo wa. Hau: zigi Shalman khokham wigi Bethebela voomoo" ri gyi khaid lho: phyo' shoin' pyam ziyo' myhi' zeing yiri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo' nyangnu" da" zooshang: yiri khyoeb moin' said pyam da" bidnyid yo' dayhang: ti" nghoid loo wa.

15Bethela mo byu yi we"- Nanu" koid lid lo da" akhyeing" ashoeb moo" zoo" joem yoomo nanu" moo hougsu" nyang: bue" loo goo" wa. Gyi khaid shid" ri" yo' dage" Israela khokham shid: loo" wa.

Hosea 11

Nyang: ri Gyi Koid da" Byumyu" yi Shid re" Mangso Jheddab Myid.

1Aseing gi «Israela gi zoonu" nghoid shi" uri ngoo nyang: ri nheig dab bye:. Houg: lho: nyang: ri nga" zoo: khyo" Egutu mo khe: shu" thu yu bye:.

2Nghoid loug we' ngoo nyang: ri je khi: lang" nyang: gi nga" jang" mo je lheing: phug lo" da:. Nga" byu yigi Bala ri xoin" ngei" byid: da:. Nyangnu" gi soolhoo: joem ri nam pyo: ja: nghe' ngei" byid: da:.

3Nghoid loug we' Israela ri khyoo: so" jhau" zi ngoo danghoid. Ngoo gi nga" byumyu" yiri nga" lo, moo gab vu, ci: nghoid loug we' ngo wigi nyangnu" ri yu" coung: lo: ziri nyangnu" ce: ayhen: yu byid: goo" nghoid da:.

4Ngoo gi nyangnu" ri nga" jhang jheddab seing" no myid yo' lang: she: yu bye:. Ngoo gi nyangnu" ri koid: vu, yu lho: nga" baloid moo tab ci: loo bye:. Ngoo gi nyangnu" jhang goeb lho: zho" jhug loo bye:.

5Nyangnu" gi nga" jhang doem tau" loo wa ziri ngeug pyam ago". Houg: yoomo nyangnu" gi Egutu khyoo: doem phang: tau" loo" ca" ziyo' Asuri gi nyangnu" ri vhoeb zo: loo wa.

6Nyangnu" voomoo" joem moo meing: zain: zi dang: gyo" lo wigi voomoo" vang khyam: khoem" moo" duang: ri phyo' khyo' pyam byid: loo wa. Nga" byu yigi nyangnu" myid moo ge thang ga: myid ziri koid da" gang mo hau: ze wigi nyangnu" ri said toem" pyam wa.

7Nyangnu" gi jhen" gi gi ngoo mo vi: khyoo: da tau" phang: lo" ago". Nyangnu" adang moo kyoug: voin vu, ci yoomo ngoo ri nyho: yoid loo goo" wa. Nghoid loug we' hau: yoovoin joem ri hang" wigi we' atu: pyam byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8«Israela byumyu" yi we" nanu" ri khasu" tho' se' to" pyam wa la". Nang ri ngo wigi khasu" tho' she: pyam khoo' wa la". Adma ri ngo wigi phyo' shoin' pyam ziyo' dakhyo"- anghoid lang" Zeboim ri ngoo baid yhang: ti" nang ri ngoo khasu" se' koid wa lug la". Nga" nheigloem: gi hougsu" koid wa shid re" agyoo: wa. Nang ri jheddab da" nga" nheigloem: gi gye" gyi: sheung: nyid da:.

9Nga" da: nheig yo: zigi nang ri ngoo yooboo dam abyid: wa. Ngoo gi Israela byumyu" yiri adoem phyo' shoin' pyam loo: wa. Ciwim gari ngoo gi Mangsoo danghoid byu anghoid. Gyeung" shang: da" yug- ngoo gi nanu" yo' dage" nyid. Ngoo gi nanu" jang" moo nheig yo: lho: re" loo wa anghoid.

10Ngoo gi nyangnu" gyivoo yiri khangkhyi yo' dayhang: ti" myeing lang" nga" byumyu" yigi nga" thang: cang lo loo goo" wa. Nyangnu" gi bidvang shoid khyo" zi nga" jhang" khyoo: hain: hain: phang: re" loo goo" wa.

11Nyangnu" gi Egutu mung" mo ngho' joem yhang: ti" yo' Asuri mung" mo pheing" kyoug" joem yhang: ti" dang: loo goo" wa. Ngoo gi nyangnu" ri nyangnu" yhoem: khyoo: doem shu" loo" wa. Ngoo Aseing tid too" bye:» ga: tid.

Israela yo' Yuda gi Dang: Phyed zi Shau" Khyoo:

12Aseing gi Israela byumyu" yigi ngoo ri mhoug tid dang: yo' mhoug fain" ziyo' lheing khoem to" abye: go". Yuda byumyu" yigi jhug zug ziyo' gyeung" shang: da" ngoo Mangsoo ri thougtheung gyi koid nyid boem shi" ago".

Hosea 12

1Israela byumyu" yi nab soin: mo zi myen" ayo, ju" sho' koid zi ja: khang" moo" gi ce: akyu" abo ziyo' phyo' shoin' zi za: nghoid da:. Mhau' ziyo' ajoem: theing moo" gi nyangnu" phung: gung moo je myo: lug re" da:. Nyangnu" gi Asuri yo' myid veing" thang" cab joem to" lho: Egutu bang: yo' phaga: moo" shoin" koid ago"» ga: tid.

2Aseing gi Yuda byumyu" yiri yooboo zhug wa yo" da:. Nyang: gi Israela byumyu" yiri nyangnu" da" lo, moo" yoomo yooboo dam byid: wa bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: gi nyangnu" ri nyangnu" koid lo da" moo" shid re" aphoug" tau" byid: loo wa.

3Nyangnu" da" phoug" phyid" Yaku gi co' zoem: nya: mang: Eso yo' dage" nya: eig yug nya: myhi' da" oung: moo boo shi" uri nyang: byo, go" ago". Yaku gyi: lo ri Mangsoo ri gyi koid thougtheung da:.

4Nyang: gi moug: lagyoo: dayug yo' gyi koid thougtheung lho: oung: pyam da:. Nyang: gi ngau wigi mainkaid jeju" mho' da:. Houg: lho: Bethela moo Mangsoo gi ngoonu" da" phoug" phyid" Yaku jhang re" lho: nyang: yo' ji goo" bye:.

5He: zigi myhang: thang Aseing Mangsoo nghoid da:. Aseing ga: da" myeing gi nyang: ri noku coung" wa myeing nghoid da:.

6Houg: yoomo akhid" Yaku da" amyed ashen" yi we"- nanu" da" Mangsoo ri loem khau: lho: nya: jhang" khyoo: lheing: tau" loo we'. Jhug zug lho: deingmain" nyid we'. Houg: lho: nanu" da" Mangso moo" zei: wa ziri nheigloem: sheing: sheing: to" lho: lang" nyid we'.

Dang: Phyed wa Je Lung: Kaid Da" Dang: Joem

7Aseing gi «Israela byumyu" yigi Khanan byumyu" yi yo' dayhang: ti" adeingmain" nghoid ago". Nyangnu" gi nyangnu" mo ziyoo qei mo, ri amain" da" jangshi" ci: lho: mhoug zo: khyoo: ri vho: ngei boem ago".

8Nyangnu" gi ‹Ngoonu" gi yoo" zoo: yoo" shug da:. Ngoonu" moo zhafa: bo. Ngoonu" adeingmain" da" khyo" jonu" yo" ziri hang" wigi yooboo ayo" zhug› ga: tid ago".

9Nghoid loug we' nanu" ri Egutu mo shu" thu lo da" nanu" Aseing Mangsoo-ngoo gi dain" pyoid yoo moo nanu" jhang ju" ri" uri nanu" nyid lo ziyo' dakhyoo" nanu" ri zoem" joem moo doem nyid nhang: wa.

10Ngoo gi Lapi: yiri dang: ji wigi nyangnu" ri yoeb myang myoo" sho' byid: bye:. Ngoo gi Lapi: yi khyo" wigi nga" byumyu" yiri tid poin" byid: bye:.

11Nghoid loug we' Gilead mo soolhoo: joem ri no' ago". Houg: lho: hau: joem ri no' bang: gi shid: loo goo" wa. Gilgala mo nujung loo: joem ri xoin" ngei"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: ago". Houg: lho: hau: joyoo mo phoin: joem gi jang: pa: moo lug go, boem bue" loo goo" wa.

12Ngoonu" da" phoug" phyid" Yaku gi Mesopotamia khyoo: yhoem: seing: myhi' yhe: yu wa shid re" phang: loo" ca" bye:. Hau: jo yoo moo byu dayug shid re" moo" zei: lho: nya: da" yang joem ri zung" byid: da:.

13Aseing gi Egutu moo join koid nyid da" Israela byumyu" yiri khyoid khyu: yu lho: nyangnu" ri zoem: wa shid re" Lapi: dayug nhang: kaid byid: da:.

14Israela byumyu" yigi Aseing ri nheig khoo" sho' nheig yoo: nhang: lho: nyangnu" gi nyangnu" shoid vhang: da" byu said youg: moo" yoomo shid: wa moin: yi" ago". Aseing ri nyangnu" wigi ngi: yoem" nhang: da" gang mo nyangnu" ri yooboo dam byid: loo wa.

Hosea 13

Israela ri Lo" Thang Dang: Phyed Wa Khyoo

1Lid loo bye: da" ayo, moo Ephrim kung: bang: dang: tid da" uri Israela mo goo" kung: bang: gi gyoug ago". Nyangnu" gi Ephrim kung: bang: ri coem' nghang yu" ago". Nghoid loug we' hau: byumyu" yigi Bala ri no' lho: yooboo shoid ago" Houg: lho: he: gang mo nyangnu" shid: shoug" loo goo" wa.

2Nyangnu" gi no' wa khyo" joto' soolhoo: joem koid- byu xangsu: myid nheigloem: wigi khyang sue" lho: xangsu: byu yi lo, wigi ngei soolhoo: joem ri koid da" khyo" xo' lho: yooboo shoid nyid boem ashi". Hau: thang: nyangnu" gi «Houg: bang: ri xoin" ngei" byid: ge» ga: tid ago". Xangsu: byu yigi hau: nuloo: joem gung khyang yo' dakhyo" koid to" da" hau: soolhoo: joem ri khasu" yoomo babug yo bug wa lha".

3Houg: lho: he: byumyu" yigi nab soin: mo lang" khyoem' yo' dakhyo"- nab soin: no' mo bei: lo" da" nghain: yo' dakhyo" byug loo" goo" wa. Nyangnu" gi gug nang: jang: mo lid wigi moid tang" pyam da" gug soem: yo' myikhyoem zeing mo myikhoug" yo' du loo goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Aseing gi «Ngoo gi nanu" ri Egutu mo shu" thu lo da" nanu" da" Aseing Mangsoo nghoid. Nanu" gi ngoo mo lid wigi Mangsoo gootu: ayoo" nghoid ago". Ngoo dayug kyeing" za: nanu" da" khyoid yu Aseing nghoid.

5Ngoo gi nanu" ri kyug da" dain" pyoid yoo moo goem loem byid: bye:.

6Nghoid loug we' mougmyid ge jang" khyoo: vang yhe: lo" lho: nanu" gi gye" shoug" zo: ziyo' nheugshid: nheugdeug boem lang" nghoid boin re" wigi ngoo ri to" myhed pyam abye:.

7Houg: yoomo ngoo gi khangkhyi yo' dakhyoo" ti" nanu" ri gyi khaid koid wa. Myeung khuid" yo' dakhyoo" ti" nanu" da" khyoo: cang ngoo lhoem: nyid wa.

8Ngoo gi nya: zoo: ci phyug pyam da" voem myhi' yo' dayhang: ti" nanu" ri gyi khaid koid lho: nanu" ri ngo wigi lang: ceig khyam" pyam wa. Ngoo gi khangkhyi dadu: yo' dayhang: ti" nanu" ri hougmoo: nyang: zo: pyam wa. Houg: lho: ngoo gi siyoo gougnyhoug yo' dayhang: ti" nanu" ri adu du lang: ceig khyam" pyam wa.

9Israela byumyu" yi we"- Nanu" ri ngoo said toem" pyam wa. Houg: lang" nanu" ri hang" yo" pang" yu wa la".

10Nanu" khokham yo' vhujhung: yiri mho' ago". Nghoid loug we' nyangnu" wigi byumyu" mungdain: ri khasu" yo" khyoid yu goo" wa la".

11Nga" nheig yo: ziyo' nanu" ri khokham yiri byid: bye:. Houg: lho: nga" nheig joem: yo: zi wigi nyangnu" ri yu pyam bye:.

12Israela da" yooboo yo' youg: shoid ziri lhid" xoem" to" bye:. Houg: lho: hau: lhid" xoem" joem gi goem loem tung" koid too" bye:.

13Israela gi kangso' dei nyid wa akhang" yoo" nghoid loug we' khu: thu ri" wa za: danghoid lo: da" zoonu" gi nya: myhi' ung: mo ayo" thu re" ziyo' dayhang: ti" nheig agyeing: wigi sung ko" lho: hau: akhang" ri ashau" kham: yu nghoid ago".

14Ngoo gi he: byumyu" yiri shid: moug: mo akhyoid yu wa. Shid: da" yoem: so' mo we' nyangnu" ri akhyoid yu wa. Shid: ziyo' re" lang: yoem" ri xo' bui"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang: we'. Shid: moug: we"- re" da" phyo' shoin' ziri xo' bui" nhang: we'. Ngoo gi he: byumyu" yiri nheig akhyeug loo: wa.

15Israela byumyu" yigi myo, gam yo' dakhyoo" ti" yug mung" ri" nghoid loug we' ngoo gi bidthu shoid dain" pyoid yoo mo lid lung ri nhang: kaid lho: hau: lid lung gi nyangnu" da" gyid bug yo' gyid thung" joem ri kyug hei' pyam nhang: wa. Hau: zigi phoug" dab da" ja: khang" moo" ri yu pyam byid: loo wa.

16Samari gi ngoo ri gyi koid thougtheung yoomo yooboo dam byid: ca". Nya: voobyu yigi meing: zain: jang: moo shid: byug goo" wa zoonu" yigi myidgung moo thung" khyoeb said pyam zi shoug" goo" wa. Houg: lho: zoo: voin da" myiyi: yigi lang: kho' pyam zi shoug" goo" wa.

Hosea 14

Israela Byumyu" Yi ri Hosea Mho' Yoid Da" Khyoo:

1Israela byumyu" yi we" nanu" Aseing Mangso jhang khyoo: doem tau" loo ge'. Nanu" yooboo gi nanu" ri khyid: vhu" thung" wigi lheing nhang: bye:.

2Aseing jhang doem tau" lo lho: he: akyu" mho' dang: gi nyang: ri shugbyid: da" re" xoin" nghoid baja". Ngoonu" yooboo joem dangain" ri khyoid pyam byid: lho: ngoonu" da" akyu" mho' dang: ri khab yu byid: la. Houg: lho: ngoonu" dangsoo" to" ziyo' dakhyoo" ti" nang ri coung" byid: wa.

3Asuri gi ngoonu" ri khasu" we' ayo" khyoid yu. Gyi khaid myang: joem gi ngoonu" ri ayo" goem loem byid:. Ngoonu" da" soolhoo: joem ri ngoonu" da" Mangsoo nghoid ein: khanham we' adoem tid loo wa. O" Aseing we"- Nang gi hang" jhang adoem se' tau" loo bang: ri nheig khyeug myid ci: shug byid: da:.

Aseing gi Israela ri Kangso' Aseig Byid: wa Dangsoo" To" da" Khyoo:

4Aseing gi «Nga" byumyu" yiri nga" jhang khyoo: doem shu" yu wa. Ngoo gi nyangnu" ri nga" nheigloem: ung: khoug: dangain" yo' jheddab wa. Nyangnu" ri ngoo khanham we' nheig ayoo: loo: wa.

5Ngoo gi Israela byumyu" yi shid re" kyug hei' da" mougmyid mo moug: gyid yo' dakhyo" nghoid loo wa. Nyangnu" gi bain: joem yo' dakhyoo" ti" bo" yung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loo goo" wa. Nyangnu" gi Lebanon mo seiggam joem yo' dakhyoo" ti" agyi: teing za: cen' loo goo" wa.

6Nyangnu" gi aseig gyi: sheung: lho: dei nyid wa. Houg: lho: zhainloin: gam joem yo' dakhyoo" ti" yung" wa. Nyangnu" gi Lebanon mo shamu gam joem yhang: ti" shoem: nam pyo: loo goo" wa.

7Nyangnu" gi ngo wigi goem loem byid: da" ayoeb khoug: moo dalheing: doem nyid loo goo" wa. Nyangnu" gi gug zoo mei: loem: sho" wigi zabyid khyam: yo' dakhyo" ashi" zei: loo goo" wa. Nyangnu" gi Lebanon mo zabyid yhid: yo' dakhyo" myeing gyi: loo goo" wa.

8Israela byumyu" yigi soolhoo: joem yo' ci: asen: loo: goo" wa. Ngoo gi nyangnu" da" akyu" mho' dang: ri gyoo: byid: wigi nyangnu" ri goin coung: byid: wa. Ngoo gi khanham we' ashoem: lo" da" seiggam yo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri bid shoem: yoeb byid: wa. Ngoo gi nyangnu" da" mainkaid jeju" dangain" da" ajhung: nghoid» ga: tid

Dang: Thang: Said

9Phajhi" juyhi: bo mo, gi hid: moo lhid" to" ziri se' gyo: yu lho: nyangnu" nheigloem: khoug: moo xoem" yu goo" baja". Aseing da" khyoo: joem gi jo da:. Houg: lho: deingmain" bang: gi hau: joem ri cang lho: dei nyid ago". Nghoid loug we' yooboo yoo" bang: koem' gi hau: joem ri cishu: anhang: yoomo khyid: vhu" thung" wigi leung lo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yoela

Yoela 1

[1]He: zigi Pethuela da" yuggi zoo: Yoela ri Aseing byid: kaid da" lu dang: nghoid.

Gug zoo: Shivoo: Byo, Yoin" Loo" Yoomo Mung" Byu yi Koug Ngau Khyoo:

[2]Phoug" mang: zookho' yi we"- tam" gyo: yu" ge'. Yuda mung" byu yi yugkhang" moo" we"- gyo: yu" ge'. Nanu" da" apyaid moo nghoid loug- nanu" da" phoug" phyid" yi da" apyaid moo nghoid loug we' hid: te" zi khanham we" lhung bue" yu" go" lha".

[3]He: khyoo: nanu" da" zooshang: yiri tid shid we'. Nyangnu" gi nyangnu" da" zooshang: yiri tid kyo" boem wa nghoid. Houg: bang: we' thang: xeig moo bang: ri doem tid kyo" yhe: lo" boem wa nghoid.

[4]Jhenkhyeug joem gi daphung: thang: moo daphung: xo' lho: shivoo: gam joem moo foem: to" ago". Daphung: wigi zo: teung to" ziri daphung: wigi zo: pyam byid: ago".

[5]Yhid: ya: yi we"- so" re" boem lho: ngoug ge'. zabyid yhid: shug mo, we" yoid ngau nyid ge'. Zabyid yhid: aseig ri koid yu wa da" zabyid shi" joem gi phyo' shoin: pyam zi shoug" bye:.

[6]Jhenkhyeug gyi daphung: gi ngoonu" da" mougmyid ri lo zain: yu boem bye:- houg: bang: gi yoem: bo lho: atho' nghab, loo: sho' myo: ago". Nyangnu" da" zei joem gi khangkhyi zei yhang: ti" tho' ago".

[7]Nyangnu" gi ngoonu" da" zabyid nei joem ri phyo' shoin pyam boem lho ngoonu" da" lafoem gam joem ri zo: pyam byid: boem ago". Seig ko' phyu: loo" sho' seig kug ri khyoid pyam byid: ago".

[8]Byumyu" yi we"- myiyi: nu" gi nyang: lo, xo' yu wa da" yuggi nu" shid: wigi ngau yhang: ti" ngau nyid we'.

[9]Noku Yhoem: Moo" khoug: moo: xoin" to' wa shid mo gug zoo: we' ayoo"- zabyid yhid: we' ayoo"- Aseing ri ngei" byid: wa xoin" ci" we' ayo" boem yoomo khainjung yigi koug ngau nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yoothung" joem gi myid keing: doem nghoid jo, boem bye:- gug yoo joem gi phyo' shoin, pyam zi shau" boem wigi mougmyid gi koug ngau nyid bye:. Zabyid nei joem we' kyoug shid: byoug wigi zhainloin: gam joem we' kyoug shoem: loo" bye:.

11Yoo thung" zei mo, we"- koug ngau nyid ge'. Zabyid khyam: ri yu" coung: nyid mo, we"- ngau nyid loo: we'. Khasu" wim ga: ri sungsoo: yo' yoono,- shivoo: shiloem dangain"- byo, yoin" lo" zi shoug" bye:.

12Zabyid nei joem yo' lafoem gam joem we' yhau" loo" bye:. Shigam joem dangain" gi yhau" shid: lo" abye: go". Byu yi da" gau yi ngei pyo: khyoo: ein: zigi bei: lo" byug bye:.

13Phoin: tho' moo: xoin" ngei" byid: nyid da" Khainjung yi we"- jid: moo" byimi void lho: ngau nyid ge'. Noku Yhoem: Moo" khyoo: yhe: lho: damyen goin" koug ngau nyid we'. Nanu" da" Mangsoo ri xoin" to' byid: wa da" gug zoo: yo' zabyid yhid: ayoo" loo.

14Zoo: shug jang" pyam wa shid re" amyeing" khyoo' byid: ge'. phung: foem: wa shid mo khe: zheing" we'. Nanu" da" Aseing Mangso da" Noku Yhoem: Moo" khoug: khyoo:- Yuda byumyu" yi dangain" bang: yo' vhu" shi: bang: ri khe: zheung" kaid lho: nyang: ri mho' yoid we'.

15Yoem: so' gyi: thang su: wigi phyo' shoin' pyam wa Aseing da" bidnyid gi ju" lo nyid bye:- hau: bidnyid moo gye" gyoug dain ja: bue" loo wa.

16Ngoonu" da" shivoo: joem ri phyo' shoin' pyam zi shoug" nyid da" uri ngoonu" gi hougsu" za: coem' yu" kaid boem bye:. Ngoonu" da" Mangso Noku Yhoem: Moo" moo ngei pyo: khyoo: ci" we' ajo, loo.

17Shivoo: myoug: shi" joem gi myid kyug foo: moo kyug shid: loo" bye:- hougmoo: be" too" wa da" gug ajo, loo- gug jhi: akoem joem we' yoem: gyo" loo" bye:.

18Nu: kyung gi seing" kho" myeung nyid boem- khasu" wim gari nyangnu" shid mo coung" yoo ajo, loo- yang phung: joem we' yau: khe" zi shoug" nyid abye: go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Aseing we"- ngoo gi nang ri yoid mho' nyid khasu" wim gari coung" yoo yo' seiggam joem gi myi: nge" pyam ziyo' dakhyoo" ti"- kyug shid: lo" abye: go".

20Gougnyhoug lam" joem lang" nang ri nyho: yoid nyid ago"- Khasu" wim gari gyid gyung: nu" joem we' kyoug kain" byug bye:.

Yoela 2

Jhen" Khyeug Joem gi Aseing Bidnyid da" Khyoo: ri Tid Poin" Khyoo:

1Mangso da" gyeung" shang: bouggung Ziun tho' moo gyi: poin" da" laboo" ri moid kaid loo ge'. Yuda byumyu" yi we' nain nyid ge'.- Aseing da" bidnyid gi jhang loo bye:.

2Hau: bidnyid gi moug: doeb lho: no, seing" kyid: ziyo' moug: coid lo wigi jhoemmoug" nheung: da" bidnyid nghoid. Boem tho' moo moug: coid nghoeb lo yhang: ti"- jhenkhyeug phung: moo" zeing dang: ju" loo bye:- houg: te" zigi khanham we' abue" yu" shi"- he: thang: nab we' khanham we' doem bue" loo wa zi anghoid.

3Nyangnu" gi myi: yo' dakhyoo" ti"- shivoo: shiloem joem dangain" ri zo: pyam boem ago". Nyangnu" da" shidkhoin" moo- hau: mougmyid gi Eden khyam: yo' du da:. Nghoid loug we' nyangnu" da" nungthang moo gi kyug byug da" dain" pyoid yoo ti" bue" byug wa. Nyangnu" mo ci" we' aloid nghoid da:.

4Nyangnu" gi myang: joem yhang: ti" nghoid boem wigi gyi khaid da" myang: joem yhang: ti" tang" lo" ago".

5Boem tho' moo nyangnu" tang" ju" lo" ri gyi myang: rheing" yhang: ti" myeung ago". Myo, yoo moo myi: nge" yhang: ti" pyug pyug ga: myeung nyid. Nyangnu" gi gyi khaid wa jen" nyid da" gyidab moo" daloem: yhang: ti" jen so" lo" ago".

6Nyangnu" ju" lo" nyid lang" gi yugkhang" moo" gyoug boem ago". Myonhoo: khang" mo" gi shoem" shid: yid bue" lo" byug boem abye: go".

7Nyangnu" gi gyi sarhi' joem yo' dakhyoo" ti"- khaid zain: lo" ago"- vang joem moo we' gyizoo: yi yo' dakhyoo" ti"- do, yhe: lo" ago". Nyangnu" dangain"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bang: gi shid khyoo: dain: dain: za: do, yhe: lo" boem wigi khyoo: thung avang nghoid boem ago".

8Nyang: cang" nyang: khyoo: ri we' alhoid soo" nghoid ago". Nyangnu" gi kyam to" jang" khyo" phung: goin" goin" cang vang yhe: lho: nyangnu" rigi ce" ze we' ayo" toem' too" nghoid ago".

9Nyangnu" gi voomoo" joem khyoo: khaid vang yhe: lho: vang khyam: joem ri rhue, vang yhe: lo" ago". Yhoem: joem da" atho' khyoo: do, lo" wigi khoug" mo, yo' dakhyoo" ti"- bang: zo: khoem" khyo" vang yhe: lo" ago".

10Nyangnu" jhen" yhe: lo" ri myid leig leug lo lho: mougkhung: we' nain" nyid bid yo' lhammoo" we' coid shoem: lo" wigi kyi: joem we' ayo" bang boem loo.

11Aseing gi nya: gyidab moo" ri moug: goin da" thui: yhang: ti"- amyeing" byid: da:. Nyang: ri tam" gyo: cang yhe: da" gyiphung: yigi gye" myo: lho: yoem: so' gyi: ago". Aseing da" bidnyid gi khayhi' gyeing" gyoug dain pho" zi nghoid lha". Hougmoo: ashid: loo: hang" se' yo" nyid deing wa lha".

Nheigloem: Thid wa Shid mo Khe: Yoid Thui:

12Aseing tid zigi «Akhid" nghoid loug we' nheigloem: gyeing" thid lho: zoo: shug jang" pyam wigi ngoug byid gyo" lho: koug ngau ziyo' nga" jhang khyoo: doem tau" loo we'.

13Nanu" da" kougshu: khyoo: ri nheigloem: gyau: khyo" toin" shed we'. Nanu" da" byimi lang: ceug zi za: we' atham: shi"» ga: tid. Nanu" da" Mangsoo Aseing jhang khyoo: doem tau" loo we'. Nyang: gi myid ge wigi nheig khyeug shoomyen: da" nheigloem: yo' byeung" su: nghoid nyid. Nyang: gi nheigloem: sheing: ziyo' nya: dangsoo" zung" su: nghoid wigi nyang: gi yooboo dam abyid: loo: za: yooboo khyoid pyam byid: wa shid re" khanham we' jen" nyid su" nghoid.

14Nanu" da" Aseing Mangsoo gi nheigloem: thid lo lho: nanu" ri shivoo: shiloem myoo" sho' mainkaid byid: loo abe. Houg: lang" gi nanu" nyang: ri shivoo: yo' zabyid yhid: xoin" yo" to ngei" byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Ziun boem tho' mo laboo" ri moid kaid ge'. zoo: noem jang" wa amyeing" byid: lho: byu phung: foem: wa zi khe: kaid we'.

16Mung" byu yiri dajo, yoo moo za: zhung: jo, nhang: ge'. Gyeung" shang: phung: foem: wa shid re" nyangnu" ri nyheing too" ge'. Mang: zoo: yi zooshang: mi" yo' nu" nain" yiri khe: zheung" too" we'. Aseig shi" lo, xo' too" bang: lang" nyangnu" yhoem: mo thu lo lho: ri" ca" boem da:.

17Xoin" ngei" wa phoin: yo' Noku Yhoem: Moo" khyoo: vang lo" da" khoem" duang: agyoo: moo Aseing ri xoin" ngei" byid: nyid da" khainjung yigi «Aseing we" re" da" byumyu" yiri nheig khyeug yu shi" we' gootu: byumyu" yi wigi nanu" da" Mangsoo gi khayoo: nyid lha" ga: ngoonu" ri aphoug" akhyoid koid lho: ajuang" yi pyam nhang:» ga: wigi koug ngau lho: akyu" mho' boem ca" wa nghoid.

Mangsoo gi Mungdain: ri Doem Nyid gi Nhang: Khyoo:

18Houg: lang" Mangsoo gi nya: mougmyid ri yu" ci' wigi nya: byumyu" yiri nheig doem khyeug wa zi nghoid.

19Aseing gi nya: mung" byu yiri hidsu" ga: phoug tu"- «Akhid" ngoo gi nanu" ri shivoo:- zabyid yhid: yo' zhainloin: xu: byid: wigi nanu" gi nheugdeug loo goo" wa. Tungbau byumyu" yigi nanu" ri aphoug" akhyoid ayo" koid loo goo" wa.

20Moug: zhung: shoid khyo" gyoo" lo da" jhenkhyeug gyiphung: rigi nanu" mo ve: gang: loo" nhang: wa zi nghoid. Nyangnu" ri kyug kyi" ri da" dain" pyoid yoo khyoo: khaid thu pyam wa zi nghoid. Nyangnu" da" shid vhu" she: da" phung: rigi xoo" thoem" khyoo:- hau: thang: mo daphung: rigi Meing: gung panglai: khoug: khyoo: khaid thu pyam wa. Nyangnu" da" mang joem gi gye" boeb nam nyid wa nghoid. Nanu" ri koid byid: da" moo" zoo" yoomo ngoo gi nyangnu" ri phyo' shoin' pyam wa.

21Yoothung" joem we"- agyug loo" goo"- Aseing gi nanu" shid mo koid byid: bye: yoomo ngei bu: gau yi nyid loo: boem we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Gougnyhoug joem we"- agyug loo: goo"- coung" yoo shoem" shoem" nyoug jo, bye:- seiggam' joem we' nya: ashi" ri zei: jo, bye:- lafoem gam yo' zabyid joem we' myoo" sho' jo, jo, bye:.

23Ziun mung" byu yi we"- gau yi nyid loo: ge'. Nanu" shid re" nanu" da" Mangsoo koid byid: bye: da" khyoo: yoomo ngei bu nyid ge'. Nyang: gi nanu" ri lid jhen" moug: myoo" sho' voo byid: da:- nyang: gi shid phyang" yo' dakhyoo" ti"- xung" moug: yo' zain vang khoem" mo moug: ri voo byid: nyid.

24Gug nang: jang: moo gi shivoo byeung" jo, wa zabyid shi" yo' zhainloin: shi" pyeig jang: anam mo, duang: joem moo: we' zabyid yhid: yo' zhainloin: xu:- byeung" shoin: yau, loo" wa nghoid.

25Jhenkhyeug phung: joem wigi nanu" da" shivoo: zoo: joem ri zo: pyam byid: da" zain nyid khoug: moo nanu" mo byug yoin" lo" gu: ri ngoo doem tau" byid: wa nghoid. Nanu" ri thougtheung gyi zain: da" he" gyiphung: ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid su: gi ngoo nghoid.

26Akhid" gi nanu" moo agoin agoo" shoug" zo: lho: nheugshid: loo goo" wa. Nanu" shid re" mau" pho" moo" ri koid da" nanu" da" Aseing Mangsoo ri nanu" gi coung" byid: lo boem wa nghoid. Nga" byumyu" yigi aphoug" akhyoid koid zi khanham we' adoem shau" loo wa.

27Houg: lang" Israela bi" we"- ngoo gi nanu" da" mo, phung: gung moo nyid jo, ziri ngoo Aseing gi nanu" da" Mangsoo nghoid wigi nga" tho' mo lid lho: gootu: anyid lo: khyoo: ri nanu" yo" se' lo: boem wa zi nghoid. Nga" byumyu" yigi aphoug" akhyoid koid zi khanham we' adoem shau" loo wa.

Aseing da" Bidnyid

28Hau: thang: ri ngoo gi yugkhang" mo" da" atho' moo: nga" Venyi: foid shoin" byid: loo wa nanu" da" myiyi: zoo:- yug gi zoo: yigi nga" mungdang: tid fu" lo" boem wa nghoid- nanu" da" mang: zoo: yi we' yhoebmo, myang lo boem wigi nanu" da" zoolu: yi we' yoeb myang myang lo boem wa.

29Hau: da" bidnyid moo dei zoo: myhi' dei zoo: phoo yi da" atho' moo lang" nga" Venyi: foid shoin" byid: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Hau: bidnyid khyoo: ri mougkhung: tho' moo we' myidjang tho' moo: we' ngoo tid poin" byid: loo wa nghoid. Houg: moo suid" shoin: wa myi: ngi" wa myikhoug" jhoemmoug" jo, jo, wa.

31Aseing da" gye" gyoug dain pho" bidnyid aju" loo shi" uri bid moo" gi teing: no, lo" byug wigi lhammoo" we' suid" su" ne lo" byug wa nghoid.

32Nghoid loug we' Aseing jang" mo pang" thoug khyoo: mho' yu mo, dangain" bang: koem' gi khyoid yu zi shau" boem wa nghoid» ga: tid to". Yerusalem voomoo" mo mo, dayham" gi loid byoin loo" goo" wa. Houg: bang: gi ngoo khyen: yu too" bang: nghoid wigi ashid: loo: nyid deung jo, boem wa» ga: Aseing tid nyid.

Yoela 3

Mangsoo gi Byumyu" yiri Dang: Phyed Loo wa Khyoo:

1Aseing tid zigi «Hau" ayo, moo Ngoo gi Yuda yo' Yerusalem ri nyid gi nyid de: lo khyoo: doem byid: wa nghoid.

2Ngoo gi byumyu" yi dangain" ri zheung" yu lho: nyangnu" ri dang: phyed lang: khoug: khyoo: shu" loo" wa. Houg: moo nyangnu" wigi nga" byumyu" yiri koid lid lo da" moo" dangain" shid re" ngoo gi nyangnu" ri dang: phyed byid: wa nghoid. Nyangnu" gi Israela byumyu" yiri tungbau mung" khyoo: khaid sain" pyam lho: nga" mungdain: Israela ri kho' sain" pyam da:.

3Nyangnu" gi shau" myheug to" da" byu yi kha: yug ri hang" seing: wa phicab' du" boid phyed yu ago". Nyangnu" gi shava myhi' yo' yhid: shid re" ngei byid: wa shid mo yug gi nu"- myiyi: nu" yiri join khyo" ung" zo: ago".

4Turu- Sidon yo' Philisti mung" byu yi dangain" bang: we"- nanu" gi ngoo ri ce: noem koid wa ein: soin' go" lha". Nanu" gi daja: ja: gungthid- ngoo ri latoo: phug wa ein: soin' go" la". Hougsu" koid wa nghoid rigi nanu" ri we' ngoo wigi myab, myab, latoo: phug loo wa nghoid.

5Nanu" gi nga" da" ngei yo' sheing: ri lhoid pyam. Nga" da" phoug" dab ziyoo jonu" joem ri nanu" da" yu phara" yhoem: khyoo: ci: vang lo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nanu" gi Yuda yo' Yerusalem mo da" byumyu" yiri nyangnu" da" moug: mo wigi vi: khyoo: myheig shu" lo" lho: Greek byumyu" yiri ung" byid: pyam ago".

7Akhid" ngoo gi nanu" wigi nyangnu" ri ung" byid: kaid da" moug: joem mo nyangnu" ri doem shu" tau" loo wa zi nghoid. Nanu" gi nyangnu" ri koid ziyo' dayhang: ti" nanu" ri we' ngoo hougsu" doem koid wa nghoid.

8Ngoo gi nanu" da" myiyi: yug gi zoo: yiri Yuda byumyu" yi jhang khyoo: ung" zo: pyam nhang: wa. Yuda byumyu" yigi nyangnu" ri moug: vi: mo Sabean byumyu" yi jhang khyoo: doem ung" zo: pyam goo" wa. Ngoo Aseing gi tid bye:.

9Byumyu" yi da" mo, phung: gung moo hidsu" tid fu" kyoo" byid: we'. Gyi khaid meing: zain: wa soin' ge'. Nanu" da" sarhi' gyizoo: yiri khe: kaid ge'. Re" gyizoo: yi dangain" ri khe: zheung" lho: meing: zain: wa to' yhe: loo" ge'.

10Nanu" da" khoin joem ri shamcoin" baid pyam ge'. Shigam cu: da" sham: nghui" joem ri lham: toid baid ge'. yoem: neing: bang: lang" gyi khaid yhe: lo" ca".

11Ayam aqei: mo da" byumyu" yi we"- hain: hain: re" lho: hau: lang: khoug: pa: dam moo zeung: foem: nyid ge'. O" Aseing we" nyangnu" ri zain: pyam wa shid re" Re" gyiphung: moo" ri gyoo" ri" nhang: we'.

12Byumyu" yigi byen soin' lho: dang: phyed lang: khoug: khyoo: ri" ca" bye:- hau: joyoo moo Ngoo Aseing gi ayam aqei: mo byumyu" yi dangain" ri dang: phyed wa shid re" zhung: jo, wa nghoid.

13Nyangnu" gi gye" akhyeing" ashoeb yoomo nyangnu" ri gug yham" yo, mo gug ri yhang: ti"- yham" pyam we'. Zabyid pyeig jang: xoem: mo zabyid yhid: byeung" shoin: lo" yhang: ti"- nyangnu" ri pyeig pye" pyam ge'.

14Byu khyeing" su: khyeing" su: gi dang: phyed lang: khoug: moo nyid boem abye: go"- Aseing da" bidnyid gi hau" joyoo moo amyang" ri ju" loo wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Bid yo' lhammoo" gi moug: coid teing no, lo" byug lho: kyi: joem gi ayo" doug bang jo, loo.

Mangsoo gi Nya: Byumyu" yiri Mainkaid Byid: wa Khyoo:

16Aseing gi Ziun boem tho' mo thui: zeing yo' nyho: kaid wigi Yerusalem mo nya: thui: moo" wim kaid lang" mougkhung: myidjang gi nain" loo wa nghoid loug we' Aseing gi nya: byumyu" yiri goem loem byid: wa.

17Hau: thang: Israela byu yi nanu" gi ngoo nanu" Aseing Mangsoo nghoid ziri se' loo goo" wa. Ngoo gi nga" da" gyeung" shang: bouggung Ziun moo nyid. Yerusalem gi gyeung" shang: da" voomoo" bue" lo lho: tungbau byumyu" yigi hau: ziri ayo" doem zain: oung: boem loo: wa.

18Hau: bidnyid moo boem joem gi zabyid nei joem yo' nghoeb pyam wa. Boug gung dangain" jang" moo nu: kyung joem ri shau" myang wa. Yuda mung" dangain" shid re" gyid agoin agoo" yau wa. Aseing da" Noku Yhoem: Moo" mo gyid bug yau thu lo wigi Shug gam lang: khung" gyid yo" loo wa.

19Nyangnu" gi Yuda mung" ri khaid zain: lho: ce" yooboo we' ayo" da" byumyu" yiri said pyam yoomo Egutu mung" gi moug: koem: bue" lo" lho: Edom mung" we' jham' dung" khe" da" siyoo bue" loo" wa nghoid.

20-21Ngoo gi said pyam shau" da" byumyu" yi shid re" latoo: phug wa zi nghoid. Ngoo gi yooboo yoo" mo, ri teung too" wa zi anghoid. Nghoid loug we' Yuda yo' Yerusalem gi apyaid atoo: moo geing: teing jo, wa. Ngoo Aseing gi Ziun boem tho' moo: danyid nyid wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Amo

Amo 1

[1]He: da" mungdang: gi Tekoa voogung mo yang zung" su: Amo da" mungdang: joem nghoid. Yuda mung" moo Uzia khokham bue" lho: Yosha nya: zoo: Yeroboam gi Israela khokham koid nyid uri myid leug aleug shi" da" eig zain moo Mangsoo gi Israela yo' sen: lho: he: khyoo: dangain" ziri Amo ri pang shug bye:.

[2]Amo tid zigi «Aseing gi Ziun mo wigi thui: zeing yo' yoid nyid. Nya: thui: gi Yerusalem mo thu lo da:. Mhain" nu" yoo gi kyoug lo" lho: Kharmela boem tho' moo vufu" yoo we' yhau" loo" khari" bye:.

Israela da" Yhoem: Kyoo" Cang" Mung" yiri Aseing dang: Phyed Khyoo: Suri

[3]Damasku voo bang: gi pug lho: pug lho: yooboo koid yoomo ngoo Aseing gi gyeing" nyang: yooboo dam byid: loo: wa. Nyangnu" gi Gilead mung" byu yiri akhyi" akhyoid gyi koid shoo" koid nyid boem ago".

[4]Houg: yoomo ngoo gi Hazaela khokham wigi zhug to" da" khokham kho" vang" ri nghe' jhoem" pyam byid: lho: Benhadad khokham da" gyikhoug: zung joem ri nghe' phyo' pyam byid: wa nghoid.

[5]Ngoo gi Damasku da" vang" khoem" duang: ri we' phyo' mhoin' pyam lho: Aven pa: dam moo nyid mo, yo' Beddiden mung" zoug: yiri yu pyam wa. Suri mo byu yi rigi Kira mung" khyoo: thung: byu yiri yhang: ti" shu" lo" zi shoug" nhang: wa» ga: tid.

Philisti

[6]Aseing tid zigi «Gaza voobyu yigi pug lho: pug lho: yooboo dakoid nyid boem yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeing" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi byumyu" damyu" goin" ziri shu" thu yu lho: Edom mung" byu yi jhang join khyo" ung" byid: pyam boem ago".

[7]Houg: yoomo ngoo gi Gaza voogung vang khyam: joem tho' moo myi: ri khyo kaid lho: nya: da" gyikhoug: zung joem ri nghe' phyo' pyam byid: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Ngoo gi Ashdod voomoo" yo' Ashkelon voo mo vhoeb khang" bang: ri yu pyam wa nghoid. Ekron voomoo" ri we' ngoo yooboo dam byid: wa. Hau: lho: deung jo, shi" da" Philisti byumyu" yi dangain" gi shid: lo" boem wa nghoid» ga: tid.

Turu

9Aseing tid zigi «Turu mung" byu yigi pug lho: pug lho: yooboo ri dakoid nyid boem yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeing" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi mung" byu yi dangain" ri Edom mung" khyoo: pyoung" she: lo" ago". Houg: lho: nyangnu" koid to" da" myid veung" thang" cab ri we' acang nghoid ago".

10Houg: yoomo ngoo gi Turu vang khyam: tho' moo myi: ri khyo kaid lho: nya: da" gyikhoug: zung joem ri we' nghe' pyam byid: wa» ga: tid.

Edom

11Aseing tid zigi «Edom mung" byu yigi pug lho: pug lho: yooboo dakoid nyid boem yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeing" gyeing" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi nyangnu" da" mang: nhung" Israela yiri khaid zain: lho: nheig khyeug shoo" myen: khyoo: ri atoin" shid nghoid ago". Nyangnu" da" nheig joem: yo: khyoo: gi anoo: atheing: loo: khanham we' nheig atho' shid: loo: nghoid ago".

12Houg: yoomo ngoo gi Teman atho' moo myi: ri khyo' kaid lho: Bozra gyikhoug: zung joem ri nghe' khyo' pyam wa» ga: tid.

Amon

13Aseing tid zigi «Amon voo bang: gi pug lho: pug lho: yooboo ri dakoid nyid boem yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeing" gyeing" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi mougmyid ri ce" yu wa shid re" gyi zain: lho: Gilead moug: mo gung lid: ci: da" myhi' zeing yiri voem: doug: yham" kho' pyam byid: boem ago".

14Houg: yoomo ngoo gi Raba vang khyam: tho' moo myi: ri khyo kaid lho: houg: mo nya: da" gyikhoug: zung joem ri nghe' jhoem" pyam byid: wa nghoid. Houg: gyi zain: nyid da" bidnyid mo yoid nyhoo: thui: thu loo wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziyo' uglid hau' lo thui: yhang: ti" nheig joem: yo: da" thui: gi damyeung tei" too" wa.

15Nyangnu" da" khokham yo' nya: da" zoug: koid mo, rigi pyoung" she: lo" zi shau" boem wa nghoid» ga: tid.

Amo 2

Moba

1Aseing tid zigi «Moba byumyu" yigi pug lho: pug lho: yooboo koid nyid shi" yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeing" gyeing" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi Edom khokham da" shooyoug: ri myiyab bui" sho' nghe' lho: aphoug" akhyoid koid pyam abye: go".

2Ngoo gi Moba mung" tho' moo myi: khyoo' byid: lho: Keriod da" gyikhoug: zung joem ri nghe' pyam byid: wa nghoid. Gyizoo: yigi nyho: lho: laboo" moid lang" Moba byu yigi gyi khaid thui: ri shau" gyo: lho: shid: lo" byug boem wa nghoid.

3Ngoo gi Moba khokham yo' hau: mung" mo vhujhung: yi dangain" ri said pyam wa zi nghoid.

Yuda

4Aseing gi «Yuda byumyu" yi gi pug lho: pug lho: yooboo ri dakoid nyid shi" yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeing" gyeing" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi ngoo jhoug" mho' nyid khyoo: ri aphoug" akhyoid koid pyam boem lho: ngoo pyeing: to" amyeing" dang: we' acang nghoid ago". Nyangnu" da" phoug" phyid" yi dei byid: lo da" yu join: yu phara" yigi nyangnu" ri khyoo: vhang: shu" vhang: loo" khari" bye:.

5Houg: yoomo ngoo gi Yuda mung" moo myi: ri khyo kaid lho: Yerusalem mo gyikhoug: zung joem ri nghe' pyam wa» ga: tid.

Israela Byumyu" yi Atho' moo Mangsoo Dang: Phyed Khyoo:

6Aseing tid zigi «Israela bang: gi pug lho: pug lho: yooboo ri dakoid nyid boem shi" yoomo ngoo gi nyangnu" ri gyeung" gyeung" nyang: yooboo dam byid: wa. Nyangnu" gi jhen: ayo" xab da" deingmain" mo, yo' khyid: baid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dazoem" phoug" lang" ayo" xab da" myung mo, ri join khyo" ung" zo: pyam boem.

7Nyangnu" gi yoem: neing: mo, yo' ci: ayo" koid mo, ri nang: zeug pyam lho: sho" jhen: mo, ri khyoo: mo keung" khyo' pyam. Nya: phoo yo' nya: zoo: daphoo" thang: gi join myhi' dayug ri za: coem' zoem" goo" yoomo nga" gyeung" shang: myeing gi aved avhu: bue" lo" pyam bye:.

8Nyangnu" gi sho" jhen: mo, jang" mo jhen: kham: khyo" yu to" da" byimi ri noku joyoo khang" moo" moo myhu" yhoeb ago". Nyangnu" ngei jhen: boo mo, jang" mo yu to" da" zabyid yhid: ri nyangnu" gi Noku Yhoem: Moo" khoug: moo zheung: shug boem.

9Nghoid loug we' nga" byumyu" yi we" shamu gam yhi' myhang: lho: shookhi" gam ti" yoem: bo da" Amaleg byumyu" yiri ngoo gi jhoid phyo' sain" pyam zigi nanu" gang mo nghoid.

10Ngoo gi nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo lho: dain" pyoid yoo khyo" myid: xi: zain shu" loo bye:. Hougsu" wigi Amori mung" ri nanu" seing: wa shid re" ngoo byid: bye:.

11Ngoo gi nanu" da" yug gi zoo: yi dayham" ri lapi: khyo" khyen: yu lho: nanu" da" zoolu: yi dayham" rigi Naziri byu yi bui" nhang: bye:. Israela byumyu" yi we" he: zigi deung anghoid goo" la" ngooAseing tid nyid.

12Nghoid loug we' nanu" gi Naziri byu yiri zabyid yhid: shug nhang: lho: wigi Lapi: yiri we' nga" mungdang: atid wa shid re" toem' pyam ago".

13Hougsu" nghoid yoomo akhid" ngoo gi nanu" ri myidjang moo du" khyoeb khyo' pyam lho: nanu" gi gug byeung" sho' tho' lo da" rheing" yo' dakhyoo" ti" noo kyeing" kyeing" nyid goo" wa nghoid.

14Gye" yo" tang" mo, lang" gi ayo" phang: loid loo" goo" wa. Yoem: boo mo, we' nyangnu" da" yoem: goin byug goo" wa nghoid. Hau: lho: gyizoo: yi we' nyang: da" kangso' ri ayo" khyoid yu goo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Lo, lid: ci: mo, gi nyangnu" joyoo moo ayo" yab jo, loo: goo" wa. Gye" yo" tang" mo, we' ayo" phang: loid loo: goo" wa. Myang: ju: ju: mo, we' nyangnu" kangso' yo" phang: loid loo goo" wa anghoid.

16Hau: bidnyid moo sarhi' thang da" gyizoo: yi lang" gi nyangnu" da" sham: lham: joem ri she: pyam khare" lho: tang" phang: loo" goo" wa» ga: Aseing tid to" bye:.

Amo 3

1Israela bang: we" Egutu mo shu" thu lo da" byumyu" dangain" mo, we" nanu" yo' sen: lho:Aseing tid da" mungdang: ri tam" gyo: yu we'.

2Mougmyid tho' mo byumyu" dangain" jang" moo nanu" ri za: ngoo dasi' yoomo goin coung: lo zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo nanu" da" yooboo joem gi gye" yu" gyoug yu" lhung: sho' nghoid nyid bye:. Houg: yoomo hau: yooboo joem da" gang mo nanu" ri ngoo yooboo dam byid: ca" bye:.

Lapi: da" Moo" zoo"

3Byu eig yug gi shoug" goo" wa shid mo asoin' go" to" zi dage" za: gyung: lhoung so" yu" go" la".

4Khangkhyi gi siyoo moo shoo" amyang shi" ri lhoung myeing yu" la". Khangkhyi nu" we' khyung: khoug: moo daja: ja: ri ashoug" ngaid ci: shi" ri lhoung myeung yu" la".

5Lhid' moo zoo: noem ano" too" shi" ri ngho' lhoung myi" la". Thoung: to" da" lhid gi daja: ja: amyi" ri lhoung beug jo, yu" la".

6Voo byu yiri agyoug dain nhang: loo: za: voomoo" khoug: moo gyi khe: da" laboo" lhoung moid yu" boem la". Aseing wigi akoid kaid ri voo khoug: moo yau: khe" kyi" khyeug moo" lhoung thu lo yu" la".

7Myhang: thang yoem: moo" bo da" Aseing gi nya: dei zoo: lapi: yiri nyang: myid soin' to" khyoo: ri atoin" shid loo: da ja: ja: lhoung koid thu kaid yu" la".

8Khang khyi myeung kaid ri agyug mo, hang" boo wa la". Myhang: thang Aseing tid kaid lang" nya: mungdang: atid fu" kaid loo: za: hang" yo" nyid wa la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Samari Joem: lo" Khyoo:

9Egutu yo' Ashdod khokham khoo" vang khoug: moo nyid mo, ri tid fu" we'. «Samari bouggung joem tho' moo phung: foem: lho: houg: moo abyoo asain" wim jo, ziyo' youg: noo yooboo moo" shoid vhang: nyid ziri yu" ge'».

10Aseing tid zigi «He: byumyu" yigi youg: moo" yo' athoug" akhyoug: khyo" lhoid yu da" zi joem ri nyangnu" da" yhoem: moo" joem moo kaid pyeung to" ago". Nyangnu" gi khasu" yo" deingmain" wa zi lang" atho' si' loo nghoid da:.

11Houg: yoomo gyi daphung: gi nyangnu" da" mung" ri re" lheung khoem to" wigi nyangnu" da" gyi zung joem ri phyo' shoin' pyam boem ziyo' nyangnu" da" yhoem: moo" joem ri we' lhoid yu pyam byid: lo boem wa nghoid» ga: tid.

12Aseing doem tid zigi «Yang zung" su: gi khangkhyi zo: teung da" yang khyid: eig loem anghoid lang" nukhyab daloem: za: doem shau" yu yhang: ti" akhid" uri la ngi: yhoeb koug joem moo leung jo, da" Samari byu yi mo dajhi' za: ashid: te: nyid deung boem loo wa zi nghoid.

13Akhid" tam" gyo: lho: Yaku da" nya: myid: nya: zoo: yiri tid poin" we'» ga: yoem: moo" bo da" Aseing gi tid nyid.

14Israela byumyu" yiri nyangnu" da" yooboo joem yoomo yooboo dam kaid wa da" bidnyid moo Bethela mo phoin: joem ri we' ngoo phyo' sain" pyam wa. Phoin: loem: khang" moo" mo akhyoug: joem gi gyau: lo" wigi myidjang khyoo: gyoeb gyo" pyam wa.

15Ngam" yo, ri loung" da" yhoem: joem yo' lung yo, moo loung" da" yhoem: joem ri ngoo phyo' sain" pyam byid: wa. Xang: zei yo' lhoo' yhoung to" da" yhoem: joem dangain" gyoeb gyo" byug wigi yhoem: moo" joem khang" moo" we' phyo' sain" pyam zi shoug" goo" wa» ga: tid to".

Amo 4

1Bashan mo nujung zeing joem yo' dakhyoo" ti" xu: young" boem lho: yoem: neing: mo, ri anghoid akhuang khyo" zoem" khau: wigi myung shoo" bang: ri doin: zeig zo: boem ziyo nanu" da" yhoem: seing: phoo yiri yhid: jang nhang: da" Samari mo myhi' zeing yi nanu" we' he: khyoo: ri tam" gyo: yu" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Yoem: moo" bo Aseing gi gyeung" shang: su: nghoid yoomo nyang: gi hid: su" dangsoo" byid: da:. «Nanu" ri la nghui" yo' nghue" dang pyam wa da" bidnyid gi ju" loo bye:. Nanu" yu" yu" we'. Nanu" yugkhang" moo" gi wimmyhed mo da" wimdo, yhang: ti" bue" lo" boem wa.

[3]Nanu" gi jhab thang bug gyam: jo, da" vang khyam: jhab khyo" she: khyoid lo" zi shau" boem wigi houg: mo tu: phyid khyo' pyam zi shau" boem wa zi nghoid.

Israela yi Ase' Jhoug" yu da" Khyoo:

[4]Yoem: moo" bo thang da" Aseing tid zigi «Israela byumyu"' yi we" Bethela mo gyeung" shang: joyoo khyoo: yhe: lho: yooboo koid ca" ri ye: koid we'. Gilgala khyoo: yhe: lho: nanu" da" yoem: bo thang mo, yooboo yhe: koid ge'. Shid khyoo: ze yhe: lho: nab khang" moo" xoin" ngei" byid: wa shid re" gougnyhoug joem ri ci: re" boem ziyo' soem" nyid" ein: nyid" khang" moo" nanu" da" jonu" xi: boem mo daboem ri byid: we'.

[5]Shid vhu" khyoo: yhe: lho: nanu" da" zooyho' joem ri Mangsoo ri jeju" boin: jhungshug khyo" byid: we'. Hau: lho: nanu" ci: re" ngei" xoin" yo' gootu: khougvhoid jhungshug shid re" phoug: khuang we'. He: zigi nanu" nau zei: ge' da" moo" nghoid.

[6]Ngoo gi nanu" da" voomoo" joem dangain" jang" moo zooyoid phang" khoug ri khyo' kaid nghoid loug we' nanu" gi nga" jhang khyoo: aphug lo boem nghoid ago".

[7]Nanu" da" shivoo: joem gi moug: gyid gye" ca" nyid uri ngoo gi moug: ri toem' too" bye:. Ngoo gi voomoo" davoo moo gi moug: voo nhang: lho: goo" voo moo gi moug: ri avoo nhang:. Yoo dakhyang" moo gi moug: voo byid: lho: goo" khyang" moo gi kyug fo: jo, nhang:.

[8]Voomoo" myoo" sho' mo da" byu yigi gyid shid nyid wigi voomoo" davoo khyoo: gyid shau" kham: yu abe ga: myid byu ziyo' yhe: lo" boem nghoid loug we' houg: moo nyangnu" shid re" shug gyid lang" atham: nghoid ago". Nghoid loug we' nanu" gi nga" jhang khyoo: aphug lo boem nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo gi nanu" da" shivoo: joem ri kyug shid: loo" nhang: wa shid mo lid lung ri houg nhang: kaid bye:. Nanu" da" shivoo: khyam: yo' zabyid khyam: dangain" nanu" da" lafoem' gam joem yo' zhainloin: gam joem we' jhenkhyeug joem wigi zo: pyam bye:. Nghoid loug we' nanu" gi nga" jhang khyoo: adoem tau" loo shi" nghoid ago".

10Ngoo gi Egutu mung" moo nhang: kaid da" yoem" noo nanu" jhang khyoo: nhang: kaid byid: bye:. Nanu" da" zoolu: yiri we' meing: zain: jang: moo said pyam byid: wigi nanu" da' myang: joem ri we' yu pyam byid: bye:. Nanu" da" zoem" joem mo shid: mang joem boeb nam nyid yoomo nanu" da" nhoo: moo nam he" jo, nhang: bye:. Nghoid loug we' nanu" gi nga" jhang khyoo: adoem tau" loo shi" nghoid ago".

11Ngoo gi Sodom yo' Gomora voo ri phyo' shoin' pyam yhang: ti" nanu" mo deung nyid mo, gi myikhyoem mo she: thu to" da" myi: zoo" toem' te" zi danghoid lo ago". Nghoid loug we' nanu" gi nga" jhang khyoo: adoem tau" loo shi" nghoid ago» ga: Aseing tid nyid.

12Houg: yoomo «Israela byumyu" yi we" ngoo gi nanu" ri yooboo dam kaid lho: wa. Ngoo hidsu" koid wam bye: nghoid yoomo nga" dang: phyed khyoo: thoung" shoug" zoo: wa shid re" xei nyid loo: ge'» ga: tid da:.

13Mangsoo gi boem joem ri koid to" lho: lid joem ri phain" so: too" su: nghoid. Nyang: gi nyang: myid soin' to" khyoo: ri xangsu: byu yiri si' nhang: da:. Nyang: gi nyid" khyoug ri myen" bue" loo nhang: da:. nyang: gi myidjang tho' moo myhang: thang khyo" so" lid: lo" da:. Myhang: thang Aseing Mangsoo ga: zigi nya: myeing nghoid nyid.

Amo 5

Nheigloem: Phug loo wa Shid mo Khe: Nyid Khyoo:

1Israela byumyu" yi we" Byu shid: ngoug khyang" fang" da" jikhoin" dang: ri ngoo khoin" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Zoomyi: gyeing" Israela gi jhoid leung loo" bye:. Khanham we' ayo" too' loo: nghoid da:. Nyang: ri myidjang moo she: pyam too" bye: Lang: tu: wa byu hang" aboo loo.

[3]Yoem: moo" bo thang da" Aseing tid nyid zigi «Israela mo voomoo" davoo gi gyizoo: dakhyeing" ri nhang: kaid nghoid loug we' dashoo: za: date: tau" loo loo: wa. Gootu: davoo mo gi dashoo: yug ri nhang: kaid nghoid loug we' daxi: yug za: date: tau" loo loo: wa» ga: tid.

[4]Aseing gi Israela byumyu" yiri tid nyid «Israela byumyu" yi we" nga" jhang ri" we'. Houg: lang" nanu" gi kangso' shau" dei nyid goo" wa.

[5]Noku coung" nghei wa shid re" Berasheba khyoo: ayhi: goo". Ngoo ri Bethela moo ayhe: shoo: goo". Bethela gi bei: byug wa zi nghoid. Gilgala khyoo: ayhi: goo". Nya: voobyu yigi pyoung" she: lo" zi shoug" wa nheing" khoin" zang" jo, bye:.

[6]Aseing jhang khyoo: yhi: we'. Houg: lang" nanu" gi kangso' shau" dei nyid boem wa. Nanu" ayhe: nghoid rigi Israela byumyu" yi da" atho' moo myi: yo' dakhyoo" ti" nyang: gi jhoid" koid pyam loo wa. Myi: gi Bethela mo da" byu yiri nge" pyam lo lho: hau: myi: ri hang" we" ayo" said pyam wa zi nghoid.

[7]Deingmain" da" khyoo: ri phug se: pyam lho: mung" byu yi nyangnu" da" amyeing" akhang" ri mhoid" jhoem" pyam mo, we" nanu" gi joem: lo" zi shau" boem abye: go".

[8]Aseing gi Kyi: gyo: lakhyoin- Boo" kyi: ga: da" kyi: joem ri phain" so: to". Nyang: gi moug: coid ri bidbang bui" nhang: lho: nyid" dang: gung rilang" myen" moo" bue" loo nhang:. Nyang: gi Panglai: gyid ri khe: yu lho: mougmyid tho' moo foid shoin" kaid nyid. Nya: myeing gi Aseing ga: zi nghoid.

[9]Nyang: gi yoem: so' gyi mo, yo' nyangnu" da" gyikhoug: zung joem ri byo, yoin" loo" nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nanu" gi atarha" moo" ri koid bang: ri thougtheung pyi: sho: bang: yo' tarha" rung" moo jo, da" dang: tid bang: yugkhang" moo" ri ngheing" nyid ago".

11Nanu" gi sho" jhen: mo, ri doin: zeig zo: lho: nyangnu" da" gug zoo ri lhoid yu ago". Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi nanu" zhug to" da" lug yhoem: yung" joem moo ashau" nyid goo" wa. Nanu" sho" to" da" zabyid khyam: mo zabyid yeung ri ashoug" shug loo goo" wa.

12Nanu" da" yooboo gi khayhi' gyoug cang bo nyid ziyo' nanu" koid shoid da" youg: moo" khamyoo' myo: jo, ziri ngoo se' nyid. Nanu" gi byugi yiri shen" yhen lho: khougvhoid jhungshug ri yu zo: ziyo' tarha" yung" moo nyangnu" yo" yu eung: da" tarha" deing byeung" khyoo: ri ayo" yu wa khyo" koid nyid ago".

13Houg: yoomo houg: yhang: te" da" akhyeing" da" ayo, moo ameing loo sam: zoo: tam" to" zigi yeug su: nghoid.

14Nanu" gi kangso' shoug" dei nyid wa shid re" akhyeing" ashoeb moo" zoo" ri to" pyam lho: ge da" moo" ri zei: wa shid re" myid soin' too" we'. Houg: lang" yoem: moo" bo thang da"Aseing gi nanu" tid nyid ziyo' dakhyoo" ti" gyeing" nyang: nanu" jang" moo bo nyid wa zi nghoid.

15Akhyeing" ashoeb da" khyoo: ri ngheung" lho: ge da" khyoo: ri jheddab nyid we'. Hau: lho: tarha" yung" moo we' tarha" deingmain" khyo" bui" nhang: we'. Aseing gi he: byumyu" mo ashid: loo: nyid deing gyoo" mo, ri nheig to khyeug shi" abe.

16Yoem: moo" bo da" myhang: thang Aseing tid zigi «Voomoo" mo fu" moo" khyoo: moo kougshu: ngoug thui: ri shoug" gyoo: goo" wa. Ngei byid: lho: khe: to" ngoug vhukung: yi yo' dage" yoo moo" zei: zoo: mo, rilang" gi shid: pui" moo bo ngoug wa shid re" vhukung: lhoung: zi shoug" wa.

17Zabyid khyam: khang" moo" moo we' ngougmyeing" shu: thui: thu nyid boem wa. Nyangnu" ri ngoo wigi yooboo dam byid: wa nghoid yoomo hid: su" bue" loo wa zi nghoid» ga: Aseing tid too" bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Aseing bidnyid ri lang" nyid mo, nanu" shid re" gi khayhi' gyeing" da" gyoug pho" bidnyid nghoid wa lha". Hau" bidnyid gi nanu" shid mo ce: akyu" boo wa lha". Hau: zigi nanu" shid mo moug: boo" anghoid moug: coid za: danghoid wa.

19Hau: bidnyid gi nanu" shid re" khangkhyi ri gyoug phang: loo" su: gi voem yo' thoung" shoug" go" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid wa. Hougsu" anghoid lang" yhoem: khyoo: phang: loo" su: gi xiyam moo lo, yhe: zei: kaid ri lhangmyu lhoem: thei" zi shoug" su: yo' dakhyoo" ti" bui" wa nghoid.

20Aseing da" bidnyid moo gi bidbang ajo, moug: coid teing: no, to" bidnyid za: nghoid. Ce: noem wigi thoin" pang zi we' ajo, loo: teing: za: jha" no, to" da" bidnyid bue" loo wa.

21Aseing tid nyid zigi «Ngoo gi nanu" da" laloem lakhoug: pui" joem ri ngheing" bye:. Hau: ziri ngoo avhoo:.

22Nanu" da" myi: nghe' xoin" yo' zoo: noem xoin" to' byid: ziri ngoo kham: yu loo wa zi anghoid. To' byid: xoin" khyo" ci: re" da" xu: sho' khu: myhu: to" gougnyhoug joem ri we' ngoo lhoem: kham: yu loo: wa zi anghoid.

23Nanu" da" nupug nujhid ga: da" jikhoin" thui: ri no: pyam loo: we'. Nanu" da" teing baid thui: ri we' ngoo anau gyoo:.

24Hau: gungthid tarha" nyeung veung" khyoo: gi gyid zoo: gyung: su" deing byeung" da" khyoo: gi khanham we' akyoug kain" lo" da" gyid moo" lang su" yau loo" nhang: nyid we'.

25Israela byumyu" yi we" nanu" ri dain" pyoid yoo khyo" zain loem: myid: xi: shu" lo da" uri said ngei" byid: da" xoin" yo' to' byid: da" xoin" joem ri ngoo amho' loo:.

26Hougsu" nghoid loug we' akhid" nanu" gi nanu" da" khokham Sukhod yu phara" soolhoo:- nanu" da" kyi: yu phara"- Kaivan yu phara" ri no' loo" yoomo

27Damasku da" thei: shoid mungdain: khoug: khyoo: nanu" ri pyoung" she: lo" uri hau: soolhoo: joem ri nanu" shoug" dang loo" ca" goo" wa» ga: wigi myhang: thang da" Mangsoo ga: myeing yoo" su: Aseing tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Amo 6

Israela Byo, Yoin" Lo" Khyoo:

1Ziun boem moo nyid pyo: nyid bang: nanu" we"- Samari voo moo gau: nyu: nyid bang: nanu" we"- Israela mung" zeing mo vhujhung: yi nanu" we"- pang" thoug shoug" wa shid mo byumyu" yi zeing: foem: kham: bang: nanu" we"- nanu" gi joem: lo" abye: go".

2Nanu" gi Khalna voomoo" khyoo: yhe: lho: yu" yu" we'. Houg: lho: Hamad voomoo" khyoo: xo' yhi: we'. Philisti mung" mo Gad voomoo" ri yhe: yu" we'. Hau: voomoo" joem gi Yuda mung" yo' Israela mung" tho' moo je ge la". Nyangnu" mung" gi nanu" mung" tho' moo je gyi: la".

3Nanu" gi byo, bei loo" wa da" bidnyid ju" loo wa ga: ziri anau kham: yu nghoid ago". Nghoid loug we' nanu" koid nyid boem da" moo" zoo" gi hau: bidnyid ri daje jhang loo nhang: nyid ago".

4Langi: bo da" yhoeb koug tho' moo jhang" to" lho: nuloo: nu" shoo" yo' yang nu" da" shoo" ri zo: nyid zigi re" shid re" gye" nyang: gyoug pho" zi nghoid nyid wa.

5Nanu" gi David yhang: ti" jikhoin" lhid" lho: teing she: wigi lid jhoem" yang" nyid boem ziri nanu" vho: ago".

6Nanu" gi zabyid yhid: ri khu byeung" sho' sho' kaid shoug lho: ge thang da" nam pyo: xu: yeing yo' ci: yhung: nyid ago". Nghoid loug we' Israela byo, yoin" loo" wa ziri gi ase' koug nghoid ago".

7Houg: yoomo nanu" shi" pyoung" she: lo" zi shau" boem wa nghoid. Nanu" da" pui" joem yo' zo: shug pui" joem gi thang lo" byug boem wam bye:.

8Myhang: thang Aseing Mangsoo gi hid: su" tid poin" dang: ri tid kaid abye:. Israela byumyu" yi da" nghoid boin: khyoo: ri ngoo ngheing" bye:. Nyangnu" da" langi: bo da" yhoem: moo" joem ri ngoo anau yu". Ngoo gi nyangnu" da" gyi: thang voomoo" zeing yo' houg: moo jo, moo jo, dangain" ri gyivoo joem da" lo, moo ab byid: pyam wa» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Yhoem: daloem: moo yug gi daxi: yug deung nyid nghoid loug we' dangain" gi shid: doem: loo" goo" wa zi nghoid.

10Shid: loo" su: da" bidnoem shid: pui" seing: gi manggung ri yhoem: khoug: mo dang thu loo" wa. Houg: bidnoem phoo gi yhoem: khoug: moo deung nyid shi" su: ri «Houg: moo nang yo' dage" hang" anyid loo la"» ga: myid: wa. Hau: yug gi «Hang" anyid loo:» ga: tu" wa. Houg: lang" hau" bidnoem phoo gi sam: zoo: nyid we'. Aseing myeing ri nga" eig yug age tid thu loo: lhe"» ga: tid wa.

11Aseing amyeing" byid: kaid lang" gi yhoem: zoo: yhoem: zeing dangain" byo, sain" loo" khari" wa zi nghoid.

12Lug moo" boem tho' moo myang: joem gi yo" peug byam yen" wa la". Byu yigi panglai: gyid thoem" ri nujung loo: joem yo' yoothung" su" yo" phug wa la". Nghoid loug we' nanu" gi nyeung veung" tarha" ri myino, bui" nhang: pyam lho: jo, khyoo: rigi shoid khyoo: bui" nhang: pyam boem ago".

13Nanu" gi Lodeba voogung ri yo" lhoid yu bye: ga: tid ago". Nanu" tid zigi «Karnaim voomoo" ri yo" lhoid yu wa yhi' yoem: bo» ga: tid phau: nyid ago".

14Myhang: thang Aseing Mangsoo nyang: gi «Israela yi we"- nanu" da" mungdain: ri zain: seung: yu wa shid re" tungbau goomeing: mo gyidab ri nhang: kaid wa. Houg: zigi nanu" gi moug: zhung: shoid Hamad boem gyoo: khyoo: mo zi moug: thang: shoid Araba gyid zoo: gyung: ju" sho' doin: zeig zo: pyam lo boem wa» ga: tid.

Amo 7

Jhen" Khyeug Yoeb Myang

1Ngoo gi yoem: moo" bo thang da" Aseing jang" mo yoeb myang daja: ri myang bye:. Hau: yoeb myang moo khokham da" khoofoo: bain yham" yu thang: ri vu, fu" doem yug toid lo da" uri Aseing wigi jhenkhyeug dajoem ri phain" so: kaid ziri myang bye:.

2Hau: yoeb myang mo jhenkhyeug joem gi houg: mung" mo mhain" nyoug pho nyoug joem dangain" ri zo: pyam lho: ngoo gi yoem: moo" bo thang «Aseing we"- re" byumyu" yiri yooboo khyoid byid: we'» nyangnu" gi khasu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid se' deung nyid loo: goo" wa lha". Nyangnu" gi atham: loo: nge lo" ziyo' yoem: gye" neing: mo, nghoid ago"› ein: tid kaid bye:.

3Aseing doem tid zigi «Nya: emyed ri doem thid lo nghoid rigi nang yoeb myang myang ziyo' dakhyoo" ti" abue" loo wa» ga: tid bye:.

Myi: Yoeb Myang

4Yoem: moo" bo thang da" Aseing mo yoeb myang gootu: daloem: doem myang nhang: zigi houg: jang" moo nyang: gi nya: da" byumyu" yiri myi: wigi yooboo dam byid: wa ga: soin' to" ziri myang. Houg: myi: gi nammugdara thoem" moo" ri nge" pyam lho: mougmyid khyoo: nge" ju" lo nyid bye:.

5Houg: lang" ngoo gi «Yoem: moo" bo thang da" Aseing we"- hau: zigi toem' pyam we' re" byumyu" yigi ashid: loo: khasu" yo" se' dei nyid boem loo: wa lha". Nyangnu" gi gye" nge lho: yoem: gye" neing: mo, nghoid nyid»

6Houg: lang" Aseing gi nya: nheigloem: ri doem thid lho: «He: zi we' abui" loo: wa» ga: tid.

Lake' Tei" Yoeb Myang

7Ngoo gi Aseing jang" mo yoeb myang gootu: daja: ri doem myang bye:. Houg: yoeb myang moo lake' tei" ri ci: lho: zhug to" da" xiyam yang: moo nyang: yab jo, ziri ngoo myang bye:. Nya: lo, khoug: moo lake' tei" ri ci: nyid da:.

8Nyang: gi ngoo ri tid zigi «Amo we" nang ce: noem myang» ga: myid: lang" «Lake' tei" ri myang» ein: tid bye:. Houg: lang" nyang: tid zigi «Nga" byumyu" yigi he: xiyam yhang: ti" kam" la' akam" la' ein: ziri toin" shed wa shid re" houg: ziri ngoo ci: yhung: nyid zi nghoid. Nyangnu" ri yooboo dam kaid wa da" nga" nheigloem: ri ngoo thid wa zi nghoid.

9Isag nya: myid: nya: zoo: yi da" noku joyoo joem gi phyo' shoin' pyam wa zi nghoid. Israela mung" mo gyeung" shang: da" joyoo gi byo, yoin" joyoo moo she: pyam too" shoug" wa. Khokham Yeroboam khoo" ri amyoug: thang nhang: wa» ga: tid.

Amo yo' Amazia

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Bethela voo mo khainjung Amazia gi Israela mung" mo khokham Yeroboam jhang khyoo: lu dang: kyo" kaid da:. Amo gi mung" byu yi phung: moo nang ri thougtheung wa khyoo: shoo: bye:. Nyang: tid nyid da" dang: gi mungdain: ri byo, yoin" loo" nhang: wa nghoid.

11Nyang: gi hidsu" ga: tid yen" «Yeroboam gi meing: zain: jang: moo shid: wa. Israela byumyu" yigi goo" mung" khyoo: pyoung" she: lo" zi shoug" wa» ga: tid.

12Hau: thang: Amazia gi Amo ri «Lapi: phoo we" gi bye: Yuda mung" khyoo: doem tau" lo" lho: houg: moo lo" khoo" we' houg: mo bang: gi nang ri khoo" phoug" shang" goo" baja".

13He: Bethela mo khanham lapi: api: loo:. He: joyoo gi khokham pho noku da" joyoo. Byu damyu" goin" da" Noku Yhoem: Moo" nghoid» ga: tid.

14Amo tid zigi «Ngoo gi phoug" phyid" mo ngei yo' lapi: pi: zo: loo su: anghoid. Ngoo gi gougnyhoug myhu: zoo: su: yo' lafoem' khyam: ri coung: su: danghoid.

15Nghoid loug we'Aseing gi ngoo ri yang zung" moo" mo shu" yu wigi nya: byumyu" Israela yi jhang khyoo: re" lho: lapi: re" pi: nhang: da:.

16Houg: yoomo akhid" Aseing tid ziri «Tam" gyoo: ge'. Nang gi ngoo ri lapi: pe: ziri theung: pyam wa shid re" Israela byumyu" yiri nheig yo: khyoo: ri to" pyam wa shid mo tid da:.

17Houg: yoomo Amazia we" Aseing gi nang ri tid nyid da:. Re" yhoem: seing: myhi' gi voomoo" khoug: mo shava myhi' bue" loo" wa. Re" zoo: yi we' meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" wa. Re" mougmyid ri we' subi" byumyu" yiri kho' gam byid: pyam boem wa. Nanyang: we' tungbau mung" moo lo" shid: wa. Houg: lho: Israela byumyu" yi we' nyangnu" da" moug: mo zi goomung" khyoo: gyeing" nyang: pyoung" she: lo" zi shau" boem wa» ga: tid.

Amo 8

Shi" Gyoin Yoeb Myang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ngoo ri yoem: moo" bo Aseing mo yoeb myang gootu: daloem: ri doem myang bye:. Hau: zigi shi" dagyoin ri myang zi nghoid.

[2]Aseing gi «Amo we" nang ce: noem myang lha"» ga: myid:. Ngoo gi «Shi" dagyoin ri myang» ein: phoug tid. Houg: lang" Aseing gi ngoo ri nga" byumyu" Israela yi da" lo" thang ayo, ju" loo bye:. Nyangnu" ri yooboo dam byid: wa ein: ngoo myidyung to" khyoo: ri doem lhid: loo: wa zi anghoid.

[3]Hau: bidnyid ri khokham khoo" mo jikhoin" thui: gi ngoug thui: yo' thid go" loo" wa. Khayoo: we" shid: mang yo' byeung" jo, wa nghoid. Nyangnu" gi shid: mang joem ri sam zoo: she: pyam boem wa nghoid.

Israela Joem: Lo" Khyoo:

[4]Sho" jhen: bang: ri nang: zeug lho: mungdain: myoung shoo" mo, ri phyo' shoin' pyam mo, we"- tam" gyoo: we'.

[5]Nanu" gi nanu" nyang: ri ngoonu" da" gug zoo yo" ung" wa shid re" gyeung" shang: bidnyid khanham yo" lid: loo" wa au: ein: lang" ngheung" nyid boem bye:. Dougno: Bidnyid khanham yo" lid: loo" wa lug au. Houg: lang" ngoonu" gi zi gu to' lho: jang fain" ci: ziyo' zi qei mo, ri mhoug zoo: wa zi nghoid o".

[6]Sungsoo: amo ziri gu cang" cang" yo" ung" wa zigi ngoonu" gi khyid: baid dazoem" phoug" lang" jhen: ayo" xab da" sho" jhen: mo, ri sho: yu lho: join khyo" qei yu ago".

[7]Israela da" Aseing Mangsoo gi nheing" khoin" kaid bye:. Ngoo gi nyangnu" da" moo" zoo" ri khanham we' to" myhid loo: wa zi anghoid.

[8]Houg: yoomo mougmyid gi myid leig leug loo: wa. Mungdain: khoug: moo nyid da" byu yi yugkhang" moo" gi seing" kho" lo boem wa. Damung" goin" yoid yoid ga: lei" lo wigi hau: zigi Nila gyid gyung: je: gyo" lo ziyo' dakhyoo" ti" nghoid wa.

[9]Ngoo gi bid nyid" gung tu: lo da" uri bid ri vang loo" nhang: lho: myidjang gi nyid" ayo, moo moug: coid lo da" ayo, ju" bye:. Yoem: moo" bo Aseing ngoo tid nyid bye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ngoo gi nanu" da" pyoo: pui" joem ri shid: pui" bue" byug nhang: lho: nanu" da" jihkoin" thui: joem ri we' koug ngoug thui: joem bue" lo" byug nhang: wa. Ngoo gi nanu" da" vhuloem joem ri vhu" pyoid pyoid pyam nhang: wa wigi jid: moo" byimi ri void ci: nhang: wa zi nghoid. Hougsu" nanu" gi yug gi nu" zooti" zoo: shid: yoomo koug ngoug nyid da" myhi' phoo tang: yhang: ti" bui" loo" nhang: wa. Hau: bidnyid gi lo" thang moo ju" sho' youg: khe" nyid wa zi nghoid.

11Hau: mung" moo ngoo gi zooyoid phang" khoug gyo" da" bidnyid ri ju" loo nhang: wa. Hau: uri byu yigi zooyoid loo wa. Nghoid loug we' hau: zigi zooyho' anghoid. Nyangnu" gi gyid shid loo wa. Nghoid loug we' hau: zigi gyid anghoid. Nyangnu" gi Aseing mo mungdang: ri yoid shid wa zi nghoid. Yoem: moo" bo Aseing ngoo gi tid bye:

12Mung" byu yigi he: xoo" thoem" mo zi meing: gung panglai: moo ju" sho' xo' lho: wigi mougzhung: mo zi bidthu shoid khyoo: ju" loo" sho' so" lheung: loo" goo" wa zi nghoid. Nyangnu" gi Aseing mungdang: ri joyoo khyi' khang" moo" moo cang sho: yen" goo" wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" gi hau: zigi shau" shoo: goo" wa zi anghoid.

13Hau: da" bidnyid moo yang" zain: da" zoolu: zoo: yi zoomyi: zoo: yi we' gyid shid wigi agyeing: asoo" loo: leung lo" boem wa nghoid.

14Samari voo mo soolhoo: yu phara" joem ri jham' tang: lho: «Dan mung" mo yu phara" khyo" hougsu" anghoid lang" gi Berasheba mo yu phara" khyo" ga: jham' tang: da" byu yigi gyoeb gyo" lo" lho: khanham we' adoem yo" too' loo: goo" wa» ga: tid nyid.

Amo 9

Aseing Dang: Phyed Da" Khyoo:

1Aseing gi phoin: nam moo yab jo, ziri ngoo myang. Nyang: amyeung" byid: da" dang: khoin" gi «Noku Yhoem: Moo" mo khungvoin zeing vhu" joem ri yoem: kaid baid kaid wigi apoem: ayang: dangain" ziri lei" loo" nhang: wa. Hau: ziri gyau: loo" nhang: lho: mung" byu yi da" vhuloem moo gyo" zeig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

baja". Nyid deung da" mung" byu yiri ngo wigi meing: zain: jang: moo said pyam wa nghoid. Hang" dayug we' yo" phang: loid loo" wa zi anghoid.

[2]Nyangnu" gi moovo moug: khyoo: duang: du: gyo" loo" nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri myeug yu wa zi nghoid. Nyangnu" gi mougkhung: khyoo: phang: do, lo" boem rilang" ngoo gi nyangnu" ri lang: phyed khyo" pyam wa nghoid.

[3]Nyangnu" gi Kharamela boem vhu" moo lo" gau" jo, nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri sho: lho: myheung yu wa nghoid. Nyangnu" gi panglai: thoem" thi" moo nga" jang" mo phang: gau" lo" boem nghoid loug nyangnu" ri ngaid wa shid re" main jung: ri amyeung" byid: kaid wa.

[4]Nyangnu" ri nyangnu" da" gyivoo joem wigi myheug she: loo" nghoid loug we' nyangnu" ri shau" said pyam wa shid re" ngoo amyeing" byid: wa. Ngoo gi nyangnu" ri phyo' shoin' pyam wa shid re" myid phyed too" bye:. Ngoo gi nyangnu" ri pang" thoug yu loo: wa zi anghoid» ga: tid.

[5]Yoem: moo" bo myhang: thang Aseing gi mougmyid ri zang" thung" kaid lang" kougshu: nyid boem bye:. Moug: gyab goin" jang" moo Nila gyid gyung: je: lo yu" kain" lo" yu" wim nyid yhang: ti" bue" lo nyid.

[6]Aseing gi nya: yhoem: ri mougkhung: moo zhug to". Myidjang tho' moo gi mougkhung: yo' nghoeb zeung" to". Nyang: gi panglai: gyid ri khe: to' yu lho: mougmyid tho' moo foid khyo' kaid bye:. Nya: myeing gi «Aseing» ga: zi nghoid.

[7]Aseing tid zigi «Israela mung" byu yi we"- ngoo gi nanu" ri myid boin: nyid ziyo' dakhyoo" ti" Etiopi byumyu" yiri we' myid boin: nyid. Ngoo gi nanu" ri Egutu mung" mo shu" yu ziyo' dakhyoo" ti" Philisti byumyu" yiri Kreti mo we' Suri byumyu" yiri Kira mo shu" yu to" zi nghoid.

[8]Ngoo yoem: moo" bo Aseing gi he: myo: thang da" Israela mung" ri zung" yu nyid zi nghoid lho: ngoo gi he: da" mougmyid tho' moo hau: mungdain:" ri phyo' shoin' pyam loo: wa zi nghoid loug we' Yaku da" amyed ashen yiri koem' gi aphyo' shoin' pyam wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo gi amyeing" byid: kaid lho: Israela byumyu" yiri kyang: khyeing mo gug cab' cen: cab' ri khyeing yu yhang: ti" khyeung pyam wa. Nyangnu" ri byumyu" yi da" agung mo khyeung khyo' pyam lho: ce: phoug" adab lo: mo, ri khyen: pyam wa.

10Nga" da" byumyu" yi mo yooboo dab mo, gi Mangso wigi nyangnu" ri ce: dam dab ju: azang" nhang: wa zi anghoid» ga: tid nyid bang: dangain" gi meing: zain: jang: moo said pyam zi shoug" wa» ga: tid.

Ju" Loo Wa da" Ayo, Moo Israela ri Doem Tu: To' Kaid wa Khyoo:

11Aseing tid zigi byo, yoin" loo" bye: da" yhoem: yo' du da" David mungdain: ri ngoo doem tu: to' kaid wa da" bidnyid gi ju" loo bye:. Hau: voogung vang khyam: joem ri ngoo doem nyheung pho: lho: doem tu: to" wa. Ngoo gi hau: ziri doem zhug to" lho: goonham' yo' dakhyoo" ti" koid wa nghoid.

12Houg: yoomo Israela byumyu" yi Edom moo deung nyid mo, yo' shid phyang" ngoo seung: yu" bye: da" mungdain: joem ri yo" oung: pyam wa nghoid» ga: hidsu" bue" loo nhang: wa ziri Aseing tid nyid.

13Aseing tid zigi «Hau: bidnyid joem ju" lo nyid bye:. Gug zoo atho' yham" yu loo: sho' myab myab yug loo nhang: lho: zabyid yeung atho' pyeug yu loo: sho' Zabyid zei: lo wa. Boem joem mo zabyid yeung youg: thu lo wigi bouggung joem mo zabyid yau gyoo" loo wa.

14Ngoo gi pyoung" shu" lo" shau" da" nga" byumyu" yiri nyangnu" moug: khyoo: doem shu" tau" yu wa. Byo, yoin" loo" bye: da" nyangnu" voomoo" joem ri doem zhug nyid lo boem wa nghoid. Nyangnu" gi zabyid khyam: koid lho: zabyid yhid: shoug" shug boem wa. Nyangnu" gi khyam: koid lho: nyangnu" sho" jang" mo shivoo: shiloem shoug" zo: boem wa zi nghoid.

15Ngoo gi nga" da" byumyu" yiri nyangnu" ri byid: to" da" mougmyid tho' moo sho" too" wa. Hau: lho: nyangnu" gi hang" ayo" doem phoin:' pyam boem loo: wa». Nanu" da" MangsooAseing gi tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Obedia

Obedia 1

[1]He: zigi myhang: thang yoem: so' Aseing gi Edom yi da" khyoo: cisu" ga: tid to" ziri Obedia gi lapi: pe: to" zi nghoid.

Aseing gi Edom ri Shen" Yhen Loo wa Khyoo:

Aseing gi nya: lagyoo: ri byumyu" yi jhang khyoo: nhang: kaid byid: bye: wigi «Soin' ge' too' loo shang- nyhang" Edom ri gyi zain: boem loo: shang» ga: da" nya: mungdang: ri ngoonu" shoug" gyoo: bye:.

[2]Edom ri Aseing tid zigi «Ngoo gi nang ri yoem: neing: loo" nhang: wa yugkhang" moo" gi nang ri aphoug" akhyoid koid loo boem wa nghoid.

[3]Re" da" nghoid boin: khyoo: gi nang ri mhoid" jhoem" pyam, bye:. Re" da" voomoo" zeing gi lug moo" boem su" geung: jo, da" gyidab nghoid- re" da" yhoem: gi boem joem tho' moo jo, wigi nang nanya: gung ri nanyang: tid nyid zigi «Ngoo ri hang" wigi yo" lang: khyo' wa la"» ga: tid nyid.

[4]Zoin bung: da" soid yo' dakhyoo" ti" myhang: joyoo moo re" yhoem: ri koid to" lho: hau: zigi kyi: joem da" agung moo jo, to" ti" du nyid nghoid loug we' ngoo gi nang ri she: khyo' pyam wa zi nghoid.

[5]Myen" ayo, moo khoug" mo, re" uri nyangnu" vho: ja: ri za: yu lo" ago". Voobyu yi we' zabyid shi" phyo' zeung" uri nyangnu" gi khanham we' da jhi' dathang: teung too" kho'. Nghoid loug we' re" gyivoo joem gi nang ri jhoid shang sho' shoem" thu pyam loo" wa.

[6]Eso da" amyed: ashen' yi we' nanu" da" jonu" joem gi lhoid yu pyam zi shau" boem bye:.

[7]Re" da" seing" tain" bidnoem yi dangain" gi nang ri mhoid" jhoem" pyam bye:. Nyangnu" gi re" da" mungdain: mo wigi nang ri khaid thu pyam loo bye:. Nang yo' myenjham" za: danyid nyid da" byumyu" yigi akhid" nang ri zain: oung: yu pyam bye:. Nang yo' dazoo: dashug danyid da" byencang" yigi nang ri myhi wa shid re" lhid thung: to" boem abye: go". Nyangnu" gi re" khyoo: ri «Nya: nheigboo oung: gyeung: zigi khayoo: lha"» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Edom ri ngoo shen" yhen da" bidnyid moo ngoo gi nyangnu" da" se'- koung-byu yiri phyo' shoin' pyam loo wa nghoid lho: nyangnu" da" phajhi" juyhi: dangain" ziri shoem" thu pyam loo wa nghoid.

9Teman da" gyi zain: bang: gi gyoug nain" zi shoug" lo wigi Edom mo gyizoo: yi dangain" we' said pyam zi shau" boem wa nghoid.

Edom ri Shen" Yhen ca" da" Yooboo Ayang: Joem

10Nang gi Yaku da" amyed ashen re" da" mang: nhung" yiri lhoid yu lho: said loo bye: yoo mo nang rigi apyaid atoo: moo phyo' shoin' pyam zi shau" wigi asho' ashid: bue" zi shoug" loo" wa nghoid.

11Gyivoo joem gi nyangnu" da" voogung khoem" moo" duang: joem ri yhe: baid phyo' pyam da" bidnyid moo nang gi ayam moo bo yab jo, abye:. Yerusalem da" ziyoo jonu" joem ri pyoung" thu lo" lho: hau: ziri nyangnu" kho' gam yu go" lo" da" tungbau byu yi yhang: ti" nang gi areing nghoid da:.

12Yuda mung" mo re" mang: nhung" yi da" nheig byu jang: ajo, loo bue" lo" ziri nang gi yu" gau nyid wa zigi a eung: nghoid da:. Nyangnu" byo, yoin" lo" da" bidnyid moo nang gi age yu" gau nyid nghoid da:. Nyangnu" da" nheigloem: gi yoem: shoin: zi shoug" nyid jang" moo nang gi nyangnu" da" atho' moo yi juang" wa zigi a eung: nghoid da:.

13Nyangnu" gi yau: khe" kyi" khyeug zi shoug" nyid da" bidnyid moo nyangnu" da" yau: khe" kyi" khyeug shoug" ziri yu" gau lho: ziyoo jonu" joem ri yhe: lhoid yu wa shid re" nang gi nga" byumyu" yi da" voomoo" khyoo: vang yhi: wa a eung: nghoid da:.

14Nang gi phang: thu loo" wa ga: lu: nyid bang: ri myheig yu wa shid re" khyoo: kang" khang" moo" moo yab jo, lho: lang" nyid zigi azei: eung: da" moo" nghoid nyid. Nyangnu" da" nheigloem: gi yoem: shoin: zi shoug" nyid da" bidnyid moo nang gi nyangnu" ri gyivo lo, khyoo: age kaid byid:.

Mangsoo gi Byumyu" yiri Dang: Phyed loo wa Khyoo:

15Ngoo Aseing gi byumyu" yi bain sho' bang: ri dang: phyed loo wa da" bidnyid gi jhang loo bye:. Edom we" nang koid lid loo bye: ziyo' dakhyoo" ti"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nang moo doem bue" loo wa zi nghoid. Nang byid: pyam bye: ziyo' dakhyoo" ti" nang doem shoug" yu wa zi nghoid.

16Nga" byumyu" yigi nga" da" gyeung" shang: bouggung tho' moo shen" yhen da" khu khoo" ri shoug" nyid boem abye: go". Nghoid loug we' loem: lheing khab' mo da" byumyu" yi dangain" gi je" kho" da" shen" yhen khu khoo" ri shoug" shau" boem goo" wa nghoid. Nyangnu" gi hau: khu ri bain sho' shug wigi doem thang loo" nhang: wa zi nghoid.

Israela da" Oung: Doid lo" Khyoo:

17Nghoid loug we' Ziun boem tho' moo dayham" gi yo" phang: loid loo" wa nghoid wigi hau: joyoo gi gyeung" shang: joyoo daloem: bue" loo wa. Yaku byumyu" yigi nyangnu" yoo" eung: da" mungdain: ri shoug" seung: lo" boem wa zi nghoid.

18Yaku yo' Yoseb da" byumyu" yigi myi: yhang: ti" bue" loo" wa. Myi: gi khoofoo: nghoid joem ri nge" pyam yhang: ti" nyangnu" gi Eso da" byumyu" yiri phyo' shoin' pyam loo wa nghoid. Eso da" amyed ashen yigi nyid deing loo wa zi anghoid ein: ngoo Aseing gi tid nyid bye:.

19Moug: pyi: shoid mo da" Yuda mung" byu yigi Edom ri zain: oung: yu wa zi nghoid. Bidvang shoid boem khyid: cang nyid mo, gi Philisti byu yiri zain: oung: yu pyam boem wa nghoid. Israela byumyu" yigi Ephrim yi' Samari yi da" mougmyid joem ri seung: pyam lho: Benyamin byumyu" yigi Gilead ri yo" yu pyam loo" wa nghoid.

20Mougzhung: shoid Israela mungdain: mo pyoung" she: loo" shau" da" gyizoo: yi doem thu lo lho: Phonisha mo moug: zhoung: shoid khyoo: jo, da" Zarephaid moo ju" sho' zain: oung: yu loo" wa zi nghoid. Yerusalem mo pyoung" loo" shoug" lho: Sardi moo nyid nyid mo, gi Yuda mung" mougpyi: shoid mo voogung joem ri zain: seung: yu lo" boem wa nghoid.

21Yerusalem mo meing: zain: oung: loo" mo, gi Edom ri zain: oung: lho: vhoebkhang" nyid boem wa zi nghoid. Hau: lho: Aseing nyang: gi khokham bue" loo wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yona

Yona 1

Yona Aseing Dang: Atam" Gyoo:

[1]Danyid" ri Amitai da" nya: zoo: Yona jang" moo Aseing mungdang: ju" re".

[2]Nyang: tid zigi «Gyi: sheung: da" Nineve voomoo" khyoo: yhe: lho houg: bang: khayhi' akhyeing" ashoeb da" khyoo: ri ngoo si' bye: khyoo: ri yhe: tid kyoo" we'» ga: tid.

[3]Nghoid loug we' Yona gi Aseingnhang: khyoo: ayhi: loo: za: nya: jang" mo phang: byug da:. Nyang: gi Yopa khyoo: yhe: lo". Houg: mo gukhuang" moo Spain khyoo: gu: loo" wa gyid sangphoo ri yhe: myang. Nyang: gi gukhoo' ri kaid lho: Aseing yo' vi: wa bye: ga: Sangphoo moo" voin mo, yo' dage" Spain khyoo: yhe: loo" wa shid re" sangphoo moo vang lo".

[4]Nghoid loug we' Aseing gi panglai: tho' moo uglid zeing ri nhang: kaid. Houg: yoomo hau: sangphoo gi alug lug gyoeb moin" loo" sho' panglai: gyid thoem" tho' moo gye" gyoug pho" da" uglid moo" hau' vang loo bye:.

[5]Houg: yoomo sangphoo moo" voin mo, gi gyoug dain wigi pang" thoug yu wa shid re" yugkhang" moo" nyang: nya: da" yu phara" ri yoid nyho: nyid. Hau: thang: ri gye" gyoug ca" loo yoomo ziyoo joem ri we' sangphoo tho' moo de" khyo' pyam ago". Hau: uri Yona gi sangphoo akhau: yab moo yhe: vang yhoeb pyo: nyid.

[6]Sangphoo khang" su: gi nyang: ri houg: moo yhe: myang lho: tid zigi «Nang khasu" wigi yhoeb pyo: nyid lha". Too' we' pang" thoug yu zi shoug" wa shid re" re" yu phara" ri mho' we' nyang: gi nyhang" ri nheig khyeug lho: yha" kangso' ri to' lhoid pyoin kaid shi" abe» ga: tid.

[7]Sangphoo moo" voin mo nyang: cang" nyang: tid go" nyid zigi «Hang" yooboo yoomo nyhang" hidsu" bue" lo" la' si' wa shid re" me" lab yu" shang» ga: tid ago". Hau: me" gi Yona moo eung: lo" da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Houg: yoomo nyangnu" Yona ri tid zigi «Ce: yooboo mo he: khyoo: bue" lo lha". Nang cire" koid nyid. Nang kha: moug: bang: nghoid- ce: noem byumyu" nghoid. Akhid" ngoonu" ri tid kyoo" we'» ga: zheung: myid: nyid.

9Yona gi «Ngoo gi Hebre" byumyu" nghoid. Ngoo gi mougkhung: myidjang yo' panglai: ri phain" so: su: moug: di tho' mo Aseing Mangsoo ri no' ku" su: nghoid.

10Nyang: gi «Hau:Aseing jang" mo phang: su: nghoid» ga: tid. Houg: yoomo sangphoo moo" zei: bang: gi gyoug dain ziyo' nyang: ri hougsu" koid zigi «Gyug pho" moo" danghoid» ga: tid ago".

11Uglid moo" gi je" je thain: lo nyid yoomo sangphoo moo" voin mo, gi nyang: ri «He: da" uglid tam" loo" wa shid re" ngoonu" nang ri khasu" koid wa» ga: myid: boem.

12Yona gi «Ngoo ri panglai: khyoo: dang: khyo' pyam we'. Houg: lang" he: uglid noem: loo" wa. He: gyoug pho" uglid gi nga" yooboo yoomo bue" nyid zi ngoo si' bye:» ga: phug tid.

13Nghoid loug we' sangphoo khang" bang: gi tunggung khyoo: ju" sho' ga: gye" yoem: kaid lho: gu: lo" boem ri we' panglai: gi je" dadoin: lhoin" lo nyid lho: nyangnu" nooyoo amyang nghoid da:.

14Houg: yoomo nyangnu" gi Aseing ri «O" Aseing we" he: yug kangso' yoomo ngoonu" ri shid: wa yooboo dam ajen" byid:-Aseing we" nang koem' gi nanyang: Koid eung: ziyo' dakhyoo" ti" koid abye:» ga: mho' yoid boem.

15Hau: thang: ri nyangnu" gi «Yona ri dang lho: panglai: moo du" zei kaid boem. Houg: lang" panglai: being: mhoid joem we' tam" loo" khari" bye:.

16Hougsu" nghoid yoomo sangphoo moo" voin mo, gi Aseing ri atho' tid sho' gyoug phau" boem wigi Aseing ri xoin" to' byid: lho: nya: moo" ri kyeing" voin nyid wa ga: dangsoo" byid: boem.

17Mangsoo amyeing" byid: yoomo wimdo, zeing gi: Yona ri myhau: pyam bye:. Yona we' wimdo, moo" zeing voem: doug: khoug: moo soem" nyid" soem" myen loung" jo da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yona 2

Yona Akyu" Mho' Dang:

1Yona gi hau: wimdo, voem: doug: khoug: mo nya: Aseing Mangsoo ri akyu" mho' nyid.

2«O" Aseing we" ngoo yau: khi" shoug" nyid jang" mo nang ri ngoo nyho: yoid nyid ri nang ngoo ri tam" gyoo: byid:. Moovo moug: thi" mo pang" thoug wa shid re" ngoo yoid nyid uri nang gi nga" thui: ri tam" gyoo: byid: bye:.

3No, thang da" panglai: gyid thoem" thi" khyoo: nang ngoo ri du" zei kaid bye:. Hau joyoo mo gyid gi ngoo ri lheung khoem to" lho: re" da" gyi: thang being: mhoid joem dangain" nga" da" atho' moo doin: lhoem" nyid abye:.

4Ngoo koem' gi re" shidkhoin" mo khaid thu pyam zi shoug" bye:. Re" da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" ri doem shau" myang loo: wa zi anghoid ein: myid pyam bye:.

5Gyid gi ngoo ri nhau' pyam wigi ngoo ri so' thang thang nhang: bye:. Panglai: gi ngoo ri nhau' pyam bye:. Nga" vhuloem moo panglai: gyid myo, nei joem baid yeug gyoem" too" bye:.

6Boem joem da" apoem: moo ju" sho' ngoo gyoo" loo" bye:. Mougmyid khoem" kyang joem gi ngoo ri pyaid goin" kyang lhoung to". Nghoid loug we' o" Aseing Mangsoo we"- nang gi ngoo ri dei noem ung: mo doem xue: yu byid: la.

7Nga" kangso' ci: phyug lo" nyid ti" kham zo: uri O" Aseing we" nang ri ngoo mho' yoid nyid. Nga" akyu" mho' da" dang: thui: ri re" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" mo nang ngoo ri tam" gyoo: byid: bye:.

8Ce" phoug" adab da" yu phara" soolhoo: no' mo, gi nang ri: dang: azung" boem loo:.

9Nghoid loug we' ngoo gi nang ri coung" nghei lid jhoem" kaid wa. Ngoo nang ri xoin" too byid: wa. Ngoo tid to" da" dangsoo" ri ngoo zei: pyeing: byid: wa zi nghoid. Khyoid yu khyoo: gi Aseing jang" mo ju" re" da» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: lang" Aseing gi Yona ri tunggung moo yhe: doug thu kaid wa shid re" hau: wimdo, ri tid wigi nyang: gi hougsu" koid bye:.

Yona 3

Aseing ri Yona Tam" Gyo: Cang yhe: Khyoo:

1Yona jang" moo Aseing mungdang: dalheing: doem ju" ri" bye:.

2«Hau: gyi: sheung: da" voomoo" Nineve khyoo: yhi: we'-ngoo nang ri tid nhang: da" mungdang: ri tid fu" we» ga: tid.

3Hougsu" Yona gi Aseing da" dang: ri tam" gyo: lho: Nineve khyoo: yhe: loo" bye:. Nineve voomoo" gi soem" nyid" so" gyoem da" voomoo" zeing nghoid nyid.

4Houg: lang" Yona gi Nineve voomoo" khyoo: yhe: lo" wigi danyid" so" gyoem thang: ri nyang: gi bidnyid myid: xi: nyid" lang" Nineve voomoo" gi byo, yoin" loo" wa bye:» ga: tid fu" lo.

5Nineve voobyu yigi Mangso mungdang: ri loem" jeung" boem bye:. Houg: yoomo nyangnu" yugkhang" moo" gi zoo: noem zeing: wa myid phyed to" boem ziyo' gyi: zoo: nge zoo: dangain" nheigloem: thid da" aved toin" shed wa shid re" jid: moo" byimi ri void ci: boem.

6Hau: lu dang: ri Nineve khokham shoug" gyoo: lang" nyang: gi nya: zhungtang mo to' lho: khokham byimi ri khyoid pyam wigi jid: moo" byimi ri void ci: lho: myiyab boem" moo zhung: jo.

7Nyang: gi Nineve voomoo" khyoo: lu dang: fu" nhang: kaid zigi «He: zigi khokham yo' nya: zoug: ludaid yi da" amyeing" dang: nghoid. Hang" dayug we' ci: we' azoo: goo". Meing: byu yi nu: kyung joem yo' yang joem dangain" ri ci: we' azhoo" ajhug goo"» ga: toem' to".

8Byu yi yo' gougnyhoug joem dangain" jid: moo" byimi void ci: ge'. yugkhang" moo" nyang: nya: akhyeing" ashoeb da" aved asam" yo' yooboo moo" zoo" ri to" pyam lho: ayoo" atho' Mangso jhang mho' nyid we'.

9Mangsoo gi nya: myid ri thid pyam abe. Nyang: nheig yo: nyid khyoo: ri theing: pyam shi" abe. Houg: lang" ngoonu" gi ashid: loo wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyangnu" koid nyid khyoo: ri Mangsoo myang bye:. Nyangnu" da" akhyeing" khyoo: joem ri jang" pyam da" moo" zoo" ri Mangsoo myang byid: bye:. Houg: yoomo Mangsoo gi nyangnu" ri yooboo dam kaid wa ga: myid soin' moo" zoo" ri thid lho: yooboo dam abyid: loo.

Yona 4

Yona da" Nheig yo: Khyoo: yo' Mangso Nheig Khyeug Khyoo:

1Yona koem' gi he: khyoo: yo' sen: wigi myid apyoo: yoomo nheig gye" yo: nyid.

2Houg: yoomo nyang: gi «Aseing we"- ngoo yhoem: mo athu loo shi" uri nang gi hougsu" koid wa ziri ngoo tid bye: anghoid la". Nang gi khanham we' jheddab myid yo' nheig khyeug nyid su:- nheigloem: gyi: sheung: nyid su:- yooboo dam kaid wa jang" mo lei lei doem yoeb pyam da" Mangsoo nghoid nyid ziri ngoo se'. Ngoo Spain mung" khyoo: phang: loo" bye: zi he: gang mo nghoid.

3Aseing we"- akhid" ngoo ri shid: nhang: la- dei nyid wa tho' moo shid: wa zigi je" ge nyid bye:» ga: mho' nyid.

4Houg: lang" Aseing gi «Nang ce: nheig yoo: cang bo lha"» ga: myid:.

5Yona gi hau: voomoo" mo thu lo" wigi bidthu shoid moo yhe: zhung: jo. Houg: moo nyang: gi nya: shid re" bid shoem: daloem: baid lho:-Nineve voomoo" moo cibue" lo ziri myang sho' ga: hau: bid shoem: khoug: moo zhung: jo.

6Houg: lang" Aseing Mangsoo gi Yona ri bid shoem: byid: wa shid re" nya: tho' moo agam youg loo nhang: da:. Houg: lang" nyang: myenjham" tung" shoug" nyid da:. Yona we' hau: agam yug loo yoomo gye" gau yi nyid.

7Nghoid loug we' Mangsoo gi thang: nab kyoo' myo, myang zoo" ri tung: sang" dadu: ri nhang: kaid lho: agam kyug shid: loo" sho' khe" phyed pyam byid:.

8Hau: lho: Mangsoo gi bid thu ri" lang" bidthu shoid mo lid lung ri houg nhang: kaid wigi bid gi Yona vhuloem moo nge" nyid yoomo coid lo" nyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bye:. Houg: yoomo nya: gung nyang: shid: nau da:. Shid lo" zigi dei nyid tho' mo nga" shid re" je ge ga: wigi tid nyid.

9Houg: lang" Mangsoo gi Yona ri «Agam ri nang ce: nheig yoo cang bo lha"» ga: myid: Yona gi «Ngoo nheig yo: zi gye" jo da:. Shid: wa yhi' nheig yoo: nau» ga: phoug tid da:.

10Aseing gi nyang: ri «Koid we' nang akoid- yug we' nang ayug ri" nhang:- damyen za: yug re" lho: damyen dam doem byug lo" da" agam ri nang vhu" byid nyid da:.

11Hougsu" nghoid rigi he: voomoo" zeing Nineve ri je" nheig khyeug wa eung: nyid da:. Khasu" ga: ga: houg: moo yooboo abo da" zooshang: 120,000 yug yo' gougnyhoug myoo" sho' nyid da» ga: tid da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mikha

Mikha 1

[1]Yuda khokham Yotham- Ahaza- Hezekia bang: da" ayo, moo Aseing gi Morashed byu Mikha ri he: lu dang: byid: bye:. Aseing gi Mikha ri Samari yo' Yerusalem voomoo" yo' sen da" khyoo: dangain" ri pang shug bye:.

Samari yo' Yerusalem Shid Mo Koug Ngau Thui:

[2]Byumyu" bain sho' mo, we"- he: dang: ri gyo: yu" ge'. Mougmyid tho' moo nyid bang: dangain" mo, we"- he: ziri tam" gyoo: we'. Yoem: moo" bo thang da" Aseing gi nanu" ri thougtheung sagse: kham loo wa tam" gyoo: ge'- nyang: gi mougkhung: yhoem: moo" mo tid kaid.

[3]Aseing gi nya: gyeung" shang: da" joyoo mo thu re" loo bye:. Nyang: gyoo" re" lho: boem phyoo" cang so" yen" wa zi nghoid.

[4]Hau: thang: ri myi: zang" da" byooshung" yhang: ti" boem joem gi nya: khyid: yang: moo yau, yu: lo" lho: Hau: zigi bouggung tho' mo gyid foid shoin" kaid ziyo' dakhyoo" ti" jang: gyu" lang: khoug: khyoo: yau gyo" lo" boem wa zi nghoid.

[5]He: khyoo: dangain" gi Israela byumyu" yigi yooboo koid lho: Mangsoo ri thougtheung yoomo bue" loo wa zi nghoid. Israela yi thougtheung zigi hang" ri yooboo foin: wa lha". Gyi: thang da" voomoo" Samari nyang: nghoid bye:. Yuda mung" mo phara" soolhoo: pid su: gi hang" nghoid lha". Yerusalem nyang: nghoid bye:.

[6]Hougsu" nghoid yoomo Aseing tid zigi «Ngoo gi Samari voomoo" ri pa: dam moo byo, yoin" zung too" nhang: wigi zabyid sho" da" joyoo bue" loo" nhang: wa. Hau" voomoo" da" agyu" athang: joem ri lang: khung" khoug: khyoo: foid khyo' pyam lho: hau" voomoo" da" apoem: ayang: ri we' akoem: bue" loo nhang: wa nghoid.

[7]Nya: phoug" tab to" da" soolhoo: joem dangain" ri ajab amoin" bui" sho' khyau" mhoin' pyam byid: wa Noku Yhoem: Moo" khoug: mo shava myhi' yiri byid: to" da" zi joem dangain" ri we' myi: yo' nghe' jhoem" pyam lho: nya: yu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

phara" soolhoo: joem dangain" gi gyoeb boem too" wa zi nghoid. Samari gi shava myhi' yiri byid: wa shid re" zheing" to" da" he: jonu" dangain" ri akhid" gi nya: gyivoo yi wigi hau: zi joem ri joyoo gootu: mo Noku Yhoem: Moo" shava myhi' yi shid re" de" lo" boem wa nghoid.

8Houg: lang" Mikha tid zigi «He: khyoo: yoomo ngoo gi koug myeing" yo' nyho: ngau nyid wa zi nghoid. Ngoo kougshu: zi si' wa shid re" khyid: cen: yo' shoo" cen: doem: so" yen" shug wa zi nghoid. Khuid" lam" su" gyab lho: Gola-ug gyo, yhang: ti" myeung yen" wa zi nghoid.

9Samari da" dam joid gi ayo" ze: gi loo. Yuda we' houg: yo' dakhyoo" ti" noo shoug" wa zi nghoid- byo, yoin" lo" khyoo: gi nga" byumyu" yi nyid da" Yerusalem voomoo" khoem" zeing moo ju" jo, bye:.»

Gyivoo Joem gi Yerusalem Khyoo: Ju" Tain" Lo Khyoo:

10Ngoonu" gyi soem" lo" khyoo: ri Gad voogung moo nyid da" ngoonu" da" gyivoo joem ri atid kyoo" goo". Nanu" koug ngau nyid ri nyangnu" ri amyang nhang: goo"- Bed Lephara voobyu yi we"- nanu" da" nheig koug ngau khyoo: phei" lhoug: boem" moo lhu: leung yen" khyo" toin" shed ge'.

11Shaphira voo moo nyid da" voobyu yi we"- gung cen: shoo" pyoid yo' asho' ashid: shau" zoore phang: thu loo" ge'. Zanan moo nyid mo, gi nyangnu" voogung mo avoem" thu lo" boem. Betezela bang: ngau myheung ziri nyangnu" shoug" gyoo: lang" gi houg: moo gyiphang: phang: khoug: zung ajo, ziri nyangnu" si' wa nghoid.

12Marod mo voobyu yigi loid byoin myenjham" khyoo: ri seing" khoo" seing" lhang- myid lang" nyid boem. Khasu" wim gari yau: khi" kyi" kyeug khyoo: ri Aseing gi Yerusalem moo ju" sho' ci: tain" ri" bye:.

13Lakhisha voobyu yi we"- myang: joem ri myang: rheing" moo tab ge'. Nanu" gi Israela yi da" yooboo ri gei yu" yoomo Yerusalem ri yooboo koid nhang: bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Houg: yoomo akhid" gi Yuda mung" byu yi we"- Moreshed Gad voomoo" ri vhu" too" kho' dang: tid loo ge'. Israela khokham yigi Akziba voogung mo pang" thoug khyoo: shoug" yu loo: wa zi anghoid.

15Meresha voobyu yi we"- Aseing gi nanu" da" voogung ri lo zain: myheug yu pyam wa da" nanu" gyivoo yi da" lo, khoug: khyoo:- nanu" ri ab byid: pyam wa zi za: danghoid lo:. Israela vhujhung: yi we"- Adulam lug ug moo yhe: phang: gau" jo, boem wa nghoid.

16Yuda byumyu" yi we"- nanu" jheddab nyid da" zoo: yi shid mo kougshu: da" khyo" nanu" xam: ri phyed pyam ge'. Nanu" da" zoo: yiri nanu" da" lo, mo lhoid yu lho: pyoung" she: lo" zi shau" boem yoomo nanu" da" vhuloem joem ri join yu ngho' joem yo' dakhyoo" ti" vhu" pyoid pyoid pyam ge"» ga: tid.

Mikha 2

Sho" Jhen: mo, ri Doin: Zeig Bang: da" Vhu" Pi: Lo, Kyo'

1Yhoeb yoo tho' moo jhang" jo, wigi akhyeung" da" moo" ri soin' nyid mo, shid re" khayhi' gyoug pho" zi nghoid nyid la". Myo, myang loo lang" nyangnu" gi ayo, agoo, gi yoo" yo' nyangnu" soin' to" da" akhyeing" ashoeb moo" ri zei: lo" ago".

2Nyangnu" gi yoothung" yoogu: ri vhoo: lang" lhoid seung: yu boem. Yhoem: joem ri we' yu" vhoo: lang" hau: ziri nyangnu" lhoid yu boem. Hang" ikoin deungkhu: we' hang" ziyoo we' gau: nyu: khyoo: ayoo" nghoid ago".

3Houg: yoomo Aseing tid zigi «Ngoo gi nanu" ri nyeigdain tung" da" yau: khe" khyoo: ri byid: wa soin' nyid lho: nanu" gi houg: mo yo" loid loo" goo" wa zi anghoid. Nanu" gi yau: khe" khyoo: thoung" shau" lho: hau: thang: moo nanu" gi ayo" phau: khuang yen" goo" wa.

4Houg: ayo, ju" lang" byu yigi nanu" moo bue" lo khyoo: ri kyi" khyeug yau: khi" da" leig daloem: khyo" ci: yhoung: loo" goo" wa nghoid wigi nanu" thoung" shau" lo da" khyoo: joem ri hid: su" ga: nheig koug nheig nge da" lid jhoem" ri yhang: lo" boem wa nghoid. Ngoonu" gi bain sho' byo, yoin" loo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bye: Aseing gi ngoonu" da" mougmyid ri yu pyam byid: lho: Ngoonu" ri myheug tei" she: loo" mo, ri byid: pyam abye:» ga: tid to".

5Houg: yoomo Aseing da" byu yigi nyangnu" da" mougmyid ri doem toug" byid: da" ayo, moo nanu" dayug we' ayo" boem loo.

6Meing: byu yigi ngoo ri tarha" kho" kyo" lho: tid zigi «Ngoonu" ri tarha" akhoo" noo". Hau: joem dangain" ri akho" kyo" noo". Mangsoo gi ngoonu" ri myonhoo: shoem: nhang: wa zi anghoid.

7Israela byumyu" yigi nheing" khoin" zang" nyid ein: nang jho: nyid la". Aseing gi nheigloem: atho' sheing: loo: la". Nyang: gi houg: yhang: ti" moo" zoo" joem ri gyeing" nyang: koid kaid wa la". Nyang: gi deing byeung" khyo" koid nyid mo, ri nheig khyeug shoomyen: tung" dang: tid nyid zi anghoid la".»

8Aseing phug tid zigi «Nanu" gi nga" byumyu" yiri gyivoo joem ri yhang: ti" khaid zain nyid ago". Meing: zain: jang: mo doem tau" loo bang: gi nyangnu" yhoem: moo gau: nyu: bye: ga: myid loem nyid ri nanu" gi nyangnu" gung mo byisheing: ri khau" yu pyam byid: wa shid re" houg: moo zung" yu" nyid boem.

9Nanu" gi nga" byumyu" myiyi: yiri nyangnu" nheig tei" da" yhoem: khoug: mo khaid thu pyam lho: Nga" mainkaid jeju" ein: da" nyangnu" zoo: yiri apyaid atoo: shid re" lhoid yu pyam abye: go".

10To' ge'. Yhe: loo" loo: ge'. Hid: moo gau: nyu: khyoo: ci: we' ajo, loo:- nanu" da" yooboo gi he: joyoo ri byo, yoin loo" wa da" nheing" khoin" zang" jo, abye:.

11«He: da" byumyu" yigi mhau' fain" ziyo' nanu" shid re" zabyid yhid: yo' yhid: yau thu ri" wa ein: da" lapi: pi: byid: ga: tid lho: mhui" jhoem" yen" da" lapi: yiri vho: nyid boem ago".

12«Nghoid loug we' deung nyid shi" da" Israela byumyu" yi nanu" dangain" ri ngoo doem zheung" yu wa nghoid. Ngoo gi yang khyam: khyoo: doem tau" lo da" yang phung: ri yhang: ti" nanu" ri doem shu" yu wa nghoid. Yang joem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byeung" jo, da" yang kaid jang: yo' dakhyoo" ti" nanu" da" mougmyid moo byu myoo" sho' yo' doem myo: loo wa zi nghoid»

13Mangsoo gi nyangnu" shid re" khyoo: doem phang byid: lho: tungbau meing: khyoo: pyoung" loo" shau" jang" mo nyangnu" ri shu" thu loo wa zi nghoid. Nyangnu" gi voomoo" khoem" joem ri phyo' sain" pyam wigi loid byoin loo" wa zi nghoid. Nyangnu" da" khokham Aseing: nyang: nyangnu" ri shu" thu loo" wa zi nghoid.

Mikha 3

Israela Vhujhung: yiri Mikha Tid Phue: Khyoo:

1Israela vhujhung: yi we" gyo: yu" ge'. Nanu" gi tarha" dain: da" khyoo: ri cang ca" anghoid goo" lha".

2Nghoid loug we' nanu" gi ge da" khyoo: ri ngheung" ago"- akhyeung" da" moo" ri vho: nyid boem ago"- nanu" gi nga" byumyu" yiri kangso dei nyid shire nyang: shooyid shid pyam byid: lho: shooyoug: mo shoo" ri we' phyo' shang: yu pyam ago".

3Nanu" gi nga" byumyu" yiri zo: pyam bye: ago"- nanu" gi nyangnu" da" shooyid ri shid pyam byid: lho: shooyoug: ri khyau" pyam byid: boem ziyo' oug" moo yhung: loo wa shoo" ri yhang: ti" jab khyi' to" ago".

4Aseing ri: nanu" nyho: yoid wa ayo, gi ju" lo nyid abye:. Nghoid loug nyang: gi nanu" ri tu" byid: wa zi anghoid. Nanu" gi akhyeing" ashoeb moo" ri koid lid lo boem bye: yoomo nanu" da" akyu" mho' thui: ri atam" gyoo: byid: loo wa.

5Nga" byumyu" yigi ngei byid: mo, rigi myenjham" khyoo: yoo" wa ga: dangsoo" byid: da" lapi: yi wigi mhau' jhoem" zi shau" ago". Nghoid loug we' ngei abyid: mo, rigi gyi khyo" kyug nhain' ago". He: lapi: yiri Aseing tid zigi

6«Lapi: yi we"- nanu" da" bidnyid gi thang lo" nyid bye:. Nanu" tho' mo bid gi vang lo" nyid abye:- nga" byumyu" yiri khyoo: vhang: shu" vhang: yoomo lape: yoeb myang we' shau" myang loo goo" wa zi anghoid loo. Hougsu" wigi nanu" gi ci: we' yo" pe: kyoo" loo wa zi anghoid»

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ju" loo wa ayo, shid re" Lapi: pe: zigi nyangnu" da" lapi: dang: adeing yoomo myeing yoin" myonhoo: gyoeb wa zi nghoid. Nyangnu" ri Mangsoo gi atu" byid: loo: yoomo nyangnu" dangain" bang: gi shoem: pyang: lo" byug goo" wa nghoid.

8Hougsu: danghoid loug we' Aseing gi ngoo ri nya: yoem: so' Venyi yo' byeung" nhang: lho: nyeung veung" tarha" ri yo" si' nhang:- Israela byumyu" yiri nyangnu" da" yooboo ce: noem nghoid ga: ziri voem" tid kyoo" wa da" yoem: vhoo" ri byid: wa zi nghoid.

9Tarha" nyeung veung" khyoo: ri ngheung" lho: shoid vhang: da" khyoo: khyoo: phug lo" da" Israela vhujhung: yi we"- nga" dang: ri tam" gyo: yu" ge'.

10Nanu" gi Mangso voomoo" Yerusalem ri byu said da" moo" yo' anyeing veung" da" tarha" bo da" apoem: ayang: tho' moo za: tam: nyid nyid ago".

11Voomoo" mo zoug: yigi khougvhoid jhungshug yoo" wa shid re" vhoebkhang" nyid ago". Khainjung yi we' aphoug" yoo" wa gu: za: tarha" ri phid: jhau" byid: nyid ago". Lapi: yigi ngei yoo" wa shid mo nyangnu" nya: da" yoeb myang ri toin" shid nyid ago". Hau: lho: nyangnu" dangain" mo, «Aseing gi ngoonu" yo' dage" nyid» ga: tid fu" nyid ago". Nyangnu" gi «Ngoonu" moo ce" yau: khe" khyoo: we' aju" wa Mangsoo gi ngoonu" yo' dage" nyid» ga: tid.

12Hougsu" wigi nanu" yoomo Ziun gi yoothung" yhang: ti" phug sain" pyam zi shoug" wa. Yerusalem gi byo, yoin" jo, wa gyeung" shang: da" Noku Yhoem: Moo" bouggung we' yooyang" no, bue" loo" wa.

Mikha 4

Aseing da" Myen Jham" ziyo' Moug: Gyab ri Vhoeb Khang" Khyoo:

(Esaia 2:2-4)

1Lo" thang da" bidnyid ayo, moo gi Noku Yhoem: Moo" jo, da" boem gi bouggung dangain" atho' moo myhang: thang boem nghoid wa byumyu" yi myoo" sho' bang: gi houg: khyoo: lo" boem wa zi nghoid.

2Nyangnu" da" byu yigi «Israela da" Noku Yhoem: Moo" jo, da" Aseing bouggung khyoo: nyhang" do, yhi: shang. Nyang: gi nyhang" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid nhang: nau da" khyoo: joem ri jhau" byid: lho: nyhang" gi nyang: khyen: byid: to" da" khyoo: moo: so" yhe: lo" boem wa zi nghoid. Khasu" wim gari Aseing da" jhau" mho' da" khyoo: gi Yerusalem mo ju" re" wigi nyang: gi nya: da" byumyu" yiri Ziun boem mo tid kaid» ga: tid go" nyid wa.

3Nyang: gi byumyu" yi da" agyoo: moo we' Moug: ve: mung" yo' jang" mo yoem: so' gyi: bang: da" agyoo: moo we' tarha" dang: phyed byid: wa zi nghoid. Nyangnu" gi nyangnu" da" shamcoin" joem ri khoin' cam" baid lho: nyangnu" da" lham: toid joem ri bainren" baid pyam goo" wa nghoid. Byumyu" yigi khanham we' meing: zain: ayhi: noo" loo wa meing: zain: go" wa shid re" we' khanham we' asoin' ca" loo: wa.

4Byu yugkhang" moo" gi nyang: nya: da" zabyid khyam: yo' lafoem' khyam: khoug: moo yug yo myenjham" za: yo" nyid loo" goo" wa. Nyangnu" ri kyoug: nhain wa byu aboo loo. Yoem: moo" bo da" Aseing gi he: da" dangsoo" khoin" ri byid: too" bye:.

5Byumyu" yi ja: khang" moo" gi nyang: nya: da" yu phara" joem ri coung" pid boem wigi tam" gyo: nyid ago". Nghoid loug we' ngoonu" koem' gi ngoonu" da" Aseing Mangsoo ri apyaid atoo: moo coung" pid lho: nya: ji dang: ri tam" gyo: nyid boem wa nghoid.

Israela gi Pyoung" She: loo" Shau" Jang" mo Doem Tau" Loo wa.

6Aseing tid zigi «Ngoo wigi shen" yhen to" da" nga" byumyu" yiri tungbau moug: moo dage" pyoung" nyhed: to" lho: yau: khi" phu" zo: nyid jang" mo doem shu" zheung" yu wa da" ayo, gi ju" lo nyid bye:.

7Nyangnu" gi khyid: yoin" wigi yhoem: moug: mo ve: gang: nyid boem nghoid loug we' nyid deing bang: mo ngo wigi aseig doem nyheing lho: nyangnu" gi gyi: sheung: da" byumyu" doem bue" loo goo" wa. Hau: ayo, mo thang: phyang" apyaid atoo: moo ju" sho' ngoo gi nyangnu" ri Ziun boem tho' moo vhoeb nyid loo wa» ga: tid.

8Hougsu" wigi yang zung" su: yo' dakhyoo" ti" Mangsoo gi nya: byumyu" yiri lhoug zung" nyid da" joyoo Yerusalem we"- nang gi re" khokham mung" bue" lid lo yu" bye: da" voomoo" zeing dalheing: doem bue" loo wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nang ciwim wigi houg: yhi' kyi: ngau nyid lha". Ciwim wigi zookhu: no nyid
da" myiyi: yhang: ti" no nyid lha". Hau: zigi nang khokham ayo" ziyo' re" da"
phajhi" byid: nheigboo yi shid: byug yoomo anghoid la".

10Yerusalem voobyu yi we"- zookhu: wa soin' nyid da" myiyi: myhi' yo'
dakhyoo" ti" lang: yhen lho: koug ngau nyid we'. Khasu" wim gari akhid"
nanu" gi voomoo" mo phang: thu lo" lho: jang: dam pa: moo nyid ca" goo" wa.
Nanu" gi Babelon khyoo: yhe: loo" goo" wa nghoid. Nghoid loug we' Aseing gi
nanu" ri hau: jang" mo nanu" da" gyivoo joem da" lo, mo nanu" ri khyoid shu"
loo wa zi nghoid.

11Byumyu" myoo" sho' mo, gi nanu" ri khaid zain: wa shid re" zeung: foem:
nyid boem ago". Nyang: tid zigi Yerusalem ri phyo' shoin' pyam ca". Ngoonu"
gi «He: voomoo" byo, yoin" jo, ziri myang wa» ga: tid ago".

12Nghoid loug we' he: byumyu" yigi Aseing da" nheigloem: moo cenoem bo
ziri asi' nghoid ago". Gug shi"- Lamei shi" nang: wa shid re" vu, boem to"
yhang: ti" Aseing wigi nyangnu" ri yooboo dam kaid wa shid re" dage"
zheung" boem too" wa ziri nyangnu" aboin: goo" nghoid da:.

13Aseing tid zigi «Yerusalem voobyu yi we"- nanu" da" gyivoo yiri yooboo
dam yhe: kaid ge'. Ngoo gi nanu" ri joto' khyoug: yo' gyid: mid" khoodo, dab
da" nujung loo: yo' dakhyoo" ti" yoem: boo nhang: wa zi nghoid. Nanu" gi
byumyu" yi myoo" sho' ri mhoin pyam lho: athoug" akhyoug: khyo" nyangnu"
yo" yu to" da" ziyoo jonu" joem ri moug: gyab goin" da" ngoo Aseingri nanu"
lo jung byid: boem wa nghoid.

Mikha 5

1Yerusalem voobyu yi we"- nanu" da" gyi yoem: ri zheing" ge'. Ngoonu" gi
gyivoo joem khoem lheung ci: zi shoug" bye:. Nyangnu" gi Israela vhujhung:
yiri re" khaid zain: nyid boem bye:.

Bedlehem mo Khokham Dayug Thu' Loo wa ziri Mangsoo Dangsoo" Byid: Khyoo:

2Aseing tid zigi «Bedlehem Ephrad we"- nang gi Yuda voogung joem mo nge
thang voogung daloem: nghoid loug we' goonham' gooco' byuyoug gyung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyo" loo su: Israela khokham dayug ri nang mo khu: thu loo nhang: wa nghoid.

3Hougsu" nghoid wigi myhi' zeing gi zoo: khu: re" jang" moo ju" sho' Aseing gi nya: byumyu" yiri nyangnu" da" gyivoo joem lo, khoug: moo she: pyam too" wa zi nghoid. Hau: thang: ri tungbau moug: moo pyoung" to" zi shau" da" Israela byumyu" yi gi nya: da" moug: moo nyid yam: cang" yi yo' dage" doem shoug" shoin" nyid wa nghoid.

4Nyang: ju" ri" lang" nyang: giAseing jang" mo yo" yu da" yoem: vhoo" yo' Aseing Mangsoo nyang: nya: da" yoem: so' moo" yo' nya: byumyu" yiri vhoebkhang" loo wa zi nghoid. Moug: gyab goin" mo byumyu" dangain" bang: gi nya: gyi myang: khyoo: ri boin loo wa yoomo nya: byumyu" yi gau: nyu: za: shoug" nyid wa nghoid wigi

5Nyang: gi myenjham" khyoo: ri byid: loo wa zi nghoid.

Lhoid Pyoin Khyoo: yo' Dam Kaid Khyoo:

Asuri byumyu" yigi ngoonu" da" mung" ri zain: ce" vang lo lho: ngoonu" da" gyi khoug: goo zung joem phyo' sain" boem uri ngoonu" yo' ngoonu" da" yoem: bo thang da" vhujhung: yiri zain: wa shid re" nhang: kaid wa zi nghoid.

6Nyangnu" gi sham: lham: gyi yoem: yo' Nimrod moug: Asuri mung" ri oung: pyam lho: nyangnu" gi ngoonu" da" mougmyid khyoo: zain: ce" vang lo da" Asuri byumyu" yi lo, khoug: mo ngoonu" ri khyoid yu wa zi nghoid.

7Ashid: loo nyid deung jo, da" Israela byumyu" yigi byumyu" myoo" sho' mo, shid re" Aseingwigi khyoo' byid: da" nghain: jhu" yo' nyau young" lo da" shivoo: joem da" atho' moo voo byid: da" moug: gyid yhang: ti" bue" loo wa nghoid. Nyangnu" gi byu yiri anghoid Mangsoo ri khau: nghe: lo boem wa nghoid.

8Byumyu" yi moo nyid deung gyoo" mo, gi siyoo moo zoo: noem ri kuang yen" da" khangkhyi joem yo' dakhyoo" ti" nghoid boem wa. Nyangnu" gi yang phung: gung khyoo: vang yhe: lho: yang joem ri byam zeug myheug yu wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

adu atoem ngaid phyed pyam lho: houg: mo yo" khyoid yu wa da" nheig byu jang: ajo, loo.

9Israela byumyu" yigi nyangnu" da" gyivoo joem ri meing: zain: oung: pyam lho: nyangnu" dangain" ri yo" phyo' shoin' pyam wa zi nghoid.

10Aseing tid zigi hau: da" bidnyid moo ngoo gi nanu" da" myang: joem ri yu pyam byid: wigi nanu" da" gyi myang rheing" joem ri phyo' shoin' pyam byid: wa.

11Ngoo gi nanu" da" mougmyid mo voomoo" joem ri phyo' shoin' pyam lho: nanu" da" khoug: goo zung: joem dangain" ri we' doin: lheung: pyam byid: wa.

12Ngoo gi nanu" koid da" main tain khyau" da" moo" zoo" ri we' phyo' shoin' pyam lho: nanu" mo boid phyid- lo, kyo' yu" bang: ri we' teung too" wa zi anghoid.

13Ngoo gi nanu" da" soolhoo: joem yo' gyeung" lho da" lug zeingboung: ri phyo' sain" pyam byid: wigi nanu" nyang: koid to" da" zi joem ri ayo" goeb pid boem loo wa.

14Ngoo gi nanu" da" mougmyid mo Ashera yu phara" myhi' da" soolhoo: joem ri phoin' pyam lho: nanu" da" voomoo" joem ri we' phyo' sain" pyam byid: wa nghoid.

15Hau: lho: nga" da" nheig yo: zi yoomo nga" da" dang: atam" gyo: da" byumyu" yi dangain" ri ngo wigi latoo: phug byid: wa zi nghoid.

Mikha 6

Israela Byumyu ri Aseing Thougtheung Nyid da" Khyoo:

1Israela yiri Aseing gi thougtheung nyid khyoo: ri tam" gyoo: ge' o". Aseing we" to' lho: re" da" moo" ri tid yu" we'. Nang tid ziri boem yo' bouggung joem gi shoug" gyoo: goo" baja".

2Boem joem yo' apyaid atoo: geung: teing jo, da" mougmyid apoem: ayang: joem we' Aseingda" moo" ri tam" gyoo: we'. Aseing gi nya: byumyu" yiri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yooboo foin: lho: tid nyid da:. Nyang: gi Israela ri yooboo foin: zi nghoid bye:.

3Aseing tid zigi «Nga" byumyu" yi we" ngoo gi nanu" ri cikoid byid: bye: la". Ngoo gi nanu" shid re" yoolid: bue" lid loo bye: la". Phuid: kyo" yu" shi" we'.

4Ngoo gi nanu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo yu" bye:. Ngoo gi nanu" ri join, bue" nyid jang" mo khyoid yu bye:. Ngoo gi nanu" ri shu" vhu" shi: wa shid re" Moshe- Arun yo' Miriam ri nhang: kaid byid: bye:.

5Nga" byumyu" yi we"- Moba khokham Balag wigi nanu" ri khasu" koid wa ga: soin' bye: ziyo' Beora da" nya: zoo:- Balam wigi nyang: ri khasu" phuid: kyo" ziri myid boin: ge'. Shug theung: jang: mo zi Gilgala ju" sho' khyoo: moo bue" lo da" gyung: khyoo: ri we' myid boin: we'. He: gu: ri myid boin: nghoid rigi nanu" ri khyoid yu wa shid re" ngoo ce: noem koid loo bye: ziri nanu" boin: so" boem wa zi nghoid»

Aseing Vho: Ngei Khyoo:

6Ngoo gi Aseing ri noku yhe: uri mougkhung: moug: de Aseing Mangsoo jhang khyoo: ce: noem se' ci: yhi: wa lha". Nyang: ri myi: nghe' xoin" to' byid: wa shid re" ge thang da" nujung nu" ci: yhi: wa lha".

7Yang khyeing" khyeing" moin moin yo' athang agoin yau nyid da" gyid zoo: gyung: joem ti" zhainloin: xu: ri ci: yhe: ri Aseing gi vho: ngei wa la". Nga" yooboo joem da" aphoug" xab wa shid re" nga" zooshid" ri nya: jhang xoin" yhe: ngei" byid: wa la".

8Anghoid- Aseing gi ngoonu" ri ge da" khyoo: ri toin" shed too" bye:. Nyang: ngoonu" mo vho: nyid zigi tarha" dain: khyo" zei: so' khyoo:- geung: teing jheddab khyoo: ri toin" shed wa ziyo' nheigloem: khyo' nyhoem: khyoo: Mangsoo yo' zoem" khau: wa khyoo: nghoid.

9Aseing ri gyoug phau" zigi phajhi" da" apoem: nyang: nghoid. Nyang: voomoo" ri tid zigi «Voomoo" khoug: moo zheung: foem nyid da" mung" byu yi tam" gyoo: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Akhyeung" ashoeb mo, da" yhoem: khoug: moo adeing amain" khyo" yo" yu to" da" jonu" joem jo, da:. Nyangnu" gi ngoo ngheung" da" amain" jang lug laki ci: ago".

11Amain" da" jang lug laki joem ci: mo, ri ngoo khasu" koid yooboo yo" khyoid byid: wa lha".

12Nyangnu" mo yoo" zoo: yoo" shug bang: gi myung mo, ri doin: zeig zoo: goo" yoomo nanu" dangain" bang: gi mhoug mo, za: nghoid ago".

13Houg: yoomo nanu" da" yooboo yoomo nanu" da" byo, yoin" byo, bei: lo" khyoo: ri ngoo koid shed too" byid: bye:.

14Nanu" gi voem: zo: nghoid loug we' agyi: wa gyeing" nyang: nanu" gi zoo za: dayoid nyid shi" goo" wa nghoid. Nanu" gi ziyoo joem yo' de" loo" goo" nghoid loug we' ashau" seung: ci: boem wa. Nanu" gi yo" seung: ci: boem nghoid loug we' ngoo wigi meing: zain: jang: moo phyo' shoin' pyam byid: wa nghoid.

15Nanu" gi shivoo: sho" boem nghoid loug we' ashi" ri ashau" yham" yu boem wa. Nanu" gi zhainloin: xu: ri pyeug nghoid loug we' ashau" yhung: wa. Zabyid yhid: ri pyeug nghoid loug we' khanham we' ashoug" shug wa.

16Nanu" gi Omri khokham yo' nya: zoo: Ahab khokham da" akhyeing" ashoeb da" moo" zoo" moo bo cang yoomo hid: su" bue" loo" goo" wa. Nanu" gi nya: phatang: da" akhyoo" joem moo xo' koid nyid boem yoomo ngoo gi nanu" ri byo, yoin" nhang: lho: yugkhang" moo" gi nanu" ri aphoug" akhyoid koid lo boem wa nghoid. Khyi' khang" moo" mo byu joem gi nanu" ri anoug akhyoid zoem" khau: lo boem wa nghoid.

Mikha 7

Israela Byu yi Akyang" Byo, Yoin" Khyoo:

1Nheig byu jang: ajo, loo: o". Ngoo gi shigam, moo ce: shi" we' azei: loo: yoomo zabyid nei moo zabyid shi" azei: lo zi shau" myang da" zooyoid su: yo' du byug bye:. Zabyid shi" dangain" yo' ngham" da" lafoem' shi" we' bain phyo' pyam abye: go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hau: moug: moo deing byeung" da" byu dayug we' anyid loo:. Mangsoo ri jhug zug loem khau: da" byu dayug we' aboo loo. Yugkhang" moo" gi byu said wa shid re" akhyoo" ayo, akhyeing: ri dalang" nyid boem ago". Yugkhang" moo" gi yhoem: seing: byumyu" yiri cang khaid kuang yen" ago".

[3]Nyangnu" dangain" gi akhyeing" ashoeb moo" zei: wa shid re" gye" jhang: mo, nghoid ago". Mung" zoug: yi yo' tarha" agyi yi gi khoug: vhoeb jhungshug mho' zo: ago". Nyangnu" ri ung: zo: da" atho' mo zoug: ludaid yigi nyangnu" ri nyangnu" vho: zi mho' yu wigi dage" za: byen phyoo" coem' zain: nyid boem ago".

[4]Nyangnu" mo ge thang mo, yo' deing byeung" thang mo, lang" vu, fu" myo, joem yo' dakhyoo" ti" ce: phoug" adab boem nghoid ago". Hau: byumyu" yiri Mangsoo gi dam byid: wa da" bidnyid gi nyangnu" ri zung" yu" nyid da" lapi: yi khyo" tid poin" lid lo ziyo' dakhyoo" ti" bain ju" lo nyid abye:. Akhid" nyangnu" gi anhung akhoid zheung: bue" nyid boem bye:.

[5]Re" yhoem: kyoo" cang" ri aloem loo re" byencang" yiri we' amyid loem nyid. Re" yhoem: seing: myhi' anghoid lang" re" yhoem: seing: phoo rilang" nang da ja: ja: tid ri zid" lid nyid ca" wa zi nghoid.

[6]He: ayo, moo yuggi zoo: yigi nyangnu" da" nya: pho bi" ri koopyoid yo' dakhyoo" zoem" khau: lho: myiyi: zoo: yigi nyangnu" da" nya: myhi' bi" ri thougtheung ngeug he: ago". Dumoo" yigi nya: nid bi" yo' myeing" myo: byo, go" wigi nanu" da" gyivoo gi nanu" yhoem: byu yi nyang: nghoid nyid bye:.

[7]Hougsu" nghoid loug we' ngoo gi Aseing ri dazung" yu" nyid wa. Ngoo gi ngoo ri khyoid yu wa ein: myid loem da" Mangsoo ri dalang" nyid wa. Nga" Mangsoo gi ngoo ri tam" gyoo: byid: wa zi nghoid.

Aseing gi Khyoid yu Khyoo: ri Bui" Nhang:

[8]Ngoonu" da" gyivoo yigi ngoonu" ri ciyu" juang" nyid boem wa khyoo: ajo, loo- ngoonu" gi gyoeb leung loo" bye:. Nghoid loug we' doem yo" to' loo wa zi nghoid. Akhid" ngoonu" gi moug: coid khoug: moo ju" nyid jo, nghoid loug we' Aseing gi ngoonu" ri bidbang byid: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoonu" gi Aseing ri thougtheung yooboo yoo" bye: yoomo nyang: nheig yo: ziri dayo, zoo: kham zo: boem ca" bye:. Nghoid loug we' lo" thang moo nyang: gi ngoonu" ri goem loem byid: wigi ngoonu" tho' mo shoid vhang: khyoo: ri doem nyheung foin: byid: loo wa nghoid. Nyang: gi ngoonu" ri bidbang khyoo: khe: thu yu wigi nyang: ngoonu" ri khyoid yu khyoo: shau" myang wa nghoid.

10Nanu" da" Mangsoo Aseing ga: zigi khayoo: la" ga: tid juang" mo, ngoonu" da" gyivoo yigi he: ziri myang lang" myonhoo: shoem: lo" byug goo" wa nghoid. Nyangnu" gi joem: lo" boem wigi fu" moo" khyoo: joem mo thoem" boeb yo' dakhyoo" ti" nang pye" pyam boem ziri ngoonu" shau" myang wa.

11Yerusalem voobyu yi we"- voomoo" vang khyam: doem zhug wa ayo, ju" lo nyid bye:. Hau: ayo, moo nanu" da" mougmyid gyi: lo zi shoug" wa.

12Re" da" byumyu" yigi bidthu shoid Asuri mo we' mougpyi: shoid Egutu mo we' Uphrad gyid gyung: moo jo, da" moug: mo we' moug: ve: panglai: joem yo' vi: moo jo, da" boem joem mo we' joyoo khyi' khang" moo" mo re" jhang khyoo: doem tau" loo goo" wa nghoid.

13Nghoid loug we' mougmyid gi hau: moo: nyid da" byu yi da" akhyeing" ashoeb moo" zoo" yoomo midcoo: boem" dain" pyoid yoo bue" loo" goo" wa nghoid.

Israela Tho' moo Aseing da" Nheig Khyeug Khyoo:

14Aseing we"- nang nyang: khyen: yu to" da" re" byumyu" yi moo yang zung" su: bue" nyid we'. Nyangnu" gi siyoo dain" pyoid khung" moo yhe: nyid yen" boem nghoid loug we' nyangnu" da" ayam aqei: moo myid xu: ge da" mougmyid lheung khoem to". Nyangnu" ri goonham' gooco' pyaid mo wigi koid lo boem ziyo' dakhyoo" ti" Bashan yo' Gilead mo ge da" mhain" nu" yoo moo nyangnu" ri yhe: lham" zoo: nhang: we'.

15Aseing we" nang ngoonu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da" ayo, bidnyid moo nang zei: loo bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoonu" shid re" mau" pho" alhoo: again joem ri koid shug shi" we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Byumyu" yigi he: da" khyoo: ri myang lang" nyangnu" gi yoem: boo nghoid loug we' vhooloo yu" kho" byug boem wa zi nghoid. Nyangnu" gi nheigloem: thang boem ziyo' nhoid myhid" ci: boem lho: nukhyab jhid ci: lo boem wa nghoid.

17Nyangnu" gi pheilhoug: boem moo lhangmyu joem yhang: ti" do: yu: yen" goo" wa. Nyangnu" gi gyoug nain" ziyo' nyangnu" da" gyi goo zung joem mo thu ri" goo" wa nghoid. Nyangnu" gi gyoug ziyo' ngoonu" da" MangsooAseing jhang khyoo: lheung: lo boem wa zi nghoid.

18Aseing we" nang yo' du go" da" mangsoo gootu: khayoo: we' anyid loo: nghoid da:. Nang gi nyid deung jo, da" re" byumyu" yi da" yooboo ri khyoid pyam byid: nyid da:. Nang gi apyaid atoo: moo nheig jha" yo: nyid su: anghoid. Nang koem' gi ngoonu" ri re" geung: teung da" jhed khyeing: kang: khyeing: toin" shed nyid jang" moo nheugshid: nyid.

19Nang gi ngoonu" ri dalheing: doem nheig khyeug yu shi" wa zi nghoid. Nang gi ngoonu" da" yooboo joem ri khyid: yang: moo nang nhe" pyam wigi panglai: thoem" kang khyoo: du" kaid pyam byid: wa nghoid.

20Nang gi goonham' gooco' ayo, mo wigi ngoonu" da" phoug" phyid" bi" ri dangsoo" too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" Abraham yo' Yaku da" amyed ashen yi nghoid da" re" byumyu" yiri re" da" nheigloem: zung" khyoo: yo' geung: teing da" jhed khyeing: kang: khyeing: ri toin" shed wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nahum

Nahum 1

[1]He: zigi Elkosha byu Nahum khyo" Nineve da" khyoo: myang da" yoeb myang mungdang: daloem: nghoid.

Nineve Voomoo" ri Aseing Nheig yo: Khyoo:

[2]Aseing Mangsoo gi nyang: ri mishi' zhang myang: loo mo ri ayo" zeung: kham. Nyang: gi nyang: ri thougtheung bang: ri shen" yhen nyid. Nyang: gi nheig yo: ziyo' nyangnu" ri latoo: phug nyid su: nghoid.

[3]Aseing nheig yoo: lei su: anghoid. Nghoid loug we' nyang: gi yoem: moo" boo su: nghoid lho: shoid vhang: su: ri ajhoug" amho' loo nyid su: anghoid. Aseing so" yen" joyoo moo uglid moid lo lho: jhoemmoug" joem ri we' nya: khyid: khyo" nang: tang" kaid da" pheilhoug: nghoid nyid.

[4]Nyang: gi panglai: ri amyeing" byid: kaid lang" hau: zigi kain" loo" khare" lho: nyang: gi gyid moo" lang joem ri we' kain" loo" nhang: bye:. Bashan janggyoin: we' nyhau" kyug lo"- Kharmela boem we' kyug moid" lo" lho: Lebanon da" bain: boo" joem we' nyhau" shu: gyo" byug boem bye:.

[5]Aseing shidkhoin" moo boem joem gi lei" nyid bye:. Nya: shidkhoin" moo bouggung joem gi yau, yu: loo" bye:. Aseing thu lo ri myid leug leug lo da:. Mougmyid yo' houg: moo nyid bang: dangain" gi nain" nyid boem bye:.

[6]Nyang: nheig yo: lo ri hang" yo" se' dei deung nyid wa lha". Nya: da" gyoug pho" nheig joem: yo: lo ri hang" yo" kham wa lha". Nyang: gi nya: da" nheig yo: myiyham: ri foid shoin" kaid ri nya: shidkhoin" mo lug moo" boem joem gi pheilhoug: bue" loo" bye:.

[7]Aseing gi ge zi nghoid. Nyang: gi nya: byumyu" yi yau: khi" zi shoug" nyid da" uri goem loem byid: nyid. Nya: jhang khyoo: lheung: loo mo, ri nyang: gi yu" goin yu" coung: nyid.

[8]Nyang: gi gyi" sho' da" gyid khyoid zoo" yo' dakhyoo" ti" nya: da" gyivoo joem ri jhoid phyo' sain" pyam bye:. Nyang: gi nyang: ri gyi tau" koid mo, ri shid: jang" khyoo: nhang: kaid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Aseing ri thougtheung wa shid re" ce: ja: phajhi" khyoug" nyid boem go" lha". Nyang: wigi nanu" ri phyo' sain" pyam wa zi nghoid. Hang" nghoid loug we' Aseing ri dalheing: mo jain" lho: ayo" thougtheung.

10Zukyen: gyoem" yo' khoofoo: kyug yhang: ti" yhid: yed bang: nanu" gi nghe' pyam zi shoug" goo" wa nghoid.

11Nineve nang mo Aseing ri thougtheung wa shid re" akhyeing" khyo" nyheing soin' da" nheigloem: yo' byeung" su: dayug thu loo bye:.

12Aseing gi nya: byumyu" Israela ri hidsu" ga: tid bye: «Asuri byu yigi yoem: boo so' bo lho: byu khamyhoo' damyoo: nghoid loug we' nyangnu" gi phyo' sain" pyam zi shau" lho: byug shang lo" boem wa zi nghoid. Nga" byumyu" yi we" ngoo nanu" ri yau: khi" zi shoug" nhang: bye:. Nghoid loug we' hougsu" adoem shoug" nhang: loo: wa.

13Akhid" ngoo gi nanu" tho' moo nyid da" Asuri byumyu" yi da" yoem: moo" ri thang loo" nhang: lho: nanu" ri tei" to" da" jang coo" ri we' phyed pyam byid: wa.

14He: zigi Asuri byumyu" yiri Aseing amyeing" byid: da" dang: nghoid. Nyangnu" gi nyangnu" da" myeing xo' voin wa nya: akung: ako' yi nyid loo goo" wa zi anghoid. Nyangnu" da" yu phara" jung yhoem: mo da" soolhoo: joem ri we' ngoo phyo' sain" pyam loo: wa zi nghoid. Ngoo gi Asuri byumyu" yi da" shid re" loeb duang: ri soin' du: nyid bye:. Nyangnu" gi kangso' xo' dei nyid wa zi amoin: yi" loo.

15Yu" ge' lu dang: kyoo" su: gi lu dang: gi ci: wigi boem joem ri lid re" lo nyid bye:. Nyang: gi oung: doid lo" khyoo: ri fu" kyoo" wa shid re" khyoo: moo: so" nyid bye:. Yuda mung" byu yi we" ngei bu: ngei lho, da" pui" ri koid nyid lho: Mangsoo ri nanu" dangsoo" to" ziri byid: ge'. Akhyeing" ashoeb bang: gi nanu" mougmyid khoug: khyoo: yo" rhue, vang re" lo boem wa anghoid loo. Nyangnu" gi jhoid phyo' sain" pyam zi shoug" lo" boem bye:.

Nahum 2

Nineve Voo Gyo" Soem" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nineve we" nang gi gyi zain: lo zi shoug" nyid bye:. Nang ri lhu: phyo' sain" pyam wa da" yoem: so' gi ju" lo abye:. Gyivoo ri lhoem: nyid loo: we'. Fu" moo" khyoo: ri goem loem byid: loo we'. Meing: zain: yhi: loo wa shid re" soin' loo we'.

([2]Aseing gi Israela byumyu" yiri nya: gyivoo joem nyang: ri abyo, sain" alhoid yu pyam shi" uri yhang: ti" nya: myonhoo: phung" yoeb ri doem tu: shab byid: wa zi nghoid.)

[3]Gyivoo yi da" gyizoo: yigi goo ani ri ci: lho: dangain" mo, gi ne da" gyibyi: gyimi void ci: boem ago". Meing: zain: goo" wa zi soin' nyid boem abye:. Nyangnu" da" myang: rheing" gi myi: yhang: ti" bang: nyid da:. Nyangnu" da" gyi myang: joem we' to' yab lho: thu byam nyid ago".

[4]Gyi khaid wa myang: rheing" joem gi fu" moo" khyoo: cang phibu phaxeig atoug" ashu: gei doin yen" ago". Nyangnu" gi myi doem yhang: ti" void voo: bo lho: lhab' myeig yhang: ti" myab myab tang" yen" ago".

[5]Gyi zoug: yiri we' khe: zheung" to" zi shoug" bye:. Nyangnu" gi shid khyoo: gyi khaid yhe: lo" ri khyid: vhu" thung" lho: leung lo" boem bye:. Gyi phyo' mo, gi voogung vang khyam: khyoo: myab myab tang" dab yhe: lho: vang khyam: ri thung" da" seig thung" yo' phyo' pyam wa shid re" goo zeing ri tu: zhug too" lang" bye:.

[6]Gyid moo" lang yam mo gyid khoem" ri baid phang kaid wigi Khokham khoo" gi gyoug dain ziyo' byeung" jo, bye:.

[7]Khokham myhi' gi myeug yu zi shoug" bye:. Nya: dei zoo: yigi pheing" kyoug" joem su" ngoug khyang" fang" lho: nyangnu" gi kougshu: ziyo' yang gang moo thoin: nyid boem ago".

[8]Teung to" da" lang: cam' boid lo" yhang: ti" mung" byu yigi Nineve mo phang: thu lo" ago". «Theing: shi" ge'. theing: shi" ge'» ga: cang yoid tid boem nghoid loug we' hang" we' atau" loo loo:.

[9]Ngei ri lhoid yu we'. Sheing: ri lhoid yu we'. Voomoo" gi ngei sheing: jonu" yo' byeung" jo, da:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nineve voomoo" gi phyo' sain" pyam zi shoug" bye:. Phang: cau" to" zi shoug" bye:. Jham" dung" khi" bue" byug bye:. Gyug wigi nheigloem: thang bye:. Myonhoo: we' shoem" shid: yid bue" byug bye:. Poid lug ko' ko' nain" bye:. Yoem: goin so' we' goin byug bye:.

11Khang khyi khyung: yhang: te" da" voomoo" gi akhid" kha khyoo: lo" byug bye: lha". Khang khyi nu" joem ri zoo: noem zho" wigi khang: khyi zeing yo' khangkhyi loo: khangkhyi nu" yi gau" jo, jang: gau: nyu: joyoo voomoo" zeing gi akhid" kha: khyoo: loo" bye: lha".

12Khang khyi gi nyang: zoo: wa shoo" du: ri ngaid said lho: nya: khangkhyi myhi' yo' nya: zoo: joem shid re" akhyi' khyi' ngaid phyo' too" yoomo nya: khyung: moo hau shoo" khyi' yo' byeung" jo, bye:.

13Yoem: moo" bo da" Aseing tid zigi «Ngoo gi re" gyivoo nghoid. Ngoo gi re" gyi myang rheing" joem ri nghe' pyam loo: wa. Re" gyizoo: yigi meing: zain: jang: moo said pyam zi shau" loo: wa nghoid lho: ngoo gi nang sube" jang" mo shoug" yu da" jonu" joem dangain" ri lhoid yu pyam loo: wa. Re" lagyoo: lamang: yi da" tid sang: dang: khoin" joem ri hang" we' shoug" gyoo: loo: wa zi anghoid» ga: tid.

Nahum 3

1Lhoid yu phyo' yu wa da" jonu" joem byeung" jo, lho: mhoug zoo: fain" zo: ziyo' byu said nyid da" voomoo" gi byu xuid" vu yoem: loo" wa nghoid.

2Voo: si" yo' baid myheung nyid da" thui:- rheing" cab' so" myheung da" thui:- myang: joem tang" gei lo" myheung da" thui:- gyi myang: rheing" koin" myheung yen" da" thui: ri zheung: gyo: yu" we'.

3Myang: jui: mo, zain: go" nyid bye:. Shamcoin" bang kyi: bye:. Lham: toid joem yid yid wim bye:. Mang joem boem zang too" bye:. Nghab loo a ung: myo: da" shid: mang joem moo thung" thue: leung yen" boem bye:.

4Shava myhi' Nineve gi shen" yhen zi shoug" nyid bye:. Yu" yung" yu" ngei ziyo' shid: pho" fa" moo" zoo" wigi nyang: gi byumyu" yiri jhu' phyo' lo lho: nyangnu" ri jhu' phyo' lid loo bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Yoem: moo" bo da" Aseing gi tid nyid «Nineve we" nang ri ngoo shen" yhen loo wa. Ngoo gi nang ri shoocen: doem lang: shang: byid: loo wa nghoid wigi nang mo re" da" sho' ja: dangain" byu yiri myang nhang: wa nghoid.

6Ngoo gi nang ri aphoug" akhyoid koid lho: aco' ajhoid ziyo' foid gyoin: byid: loo wa. Meing: byu yigi nang ri yu" gyoug tung" yu" zhug too" goo" wa zi nghoid.

7Nang ri myang mo, dangain" nung zoid zoid goo" wa nghoid. Nyangnu" tid zigi ‹Nineve gi byo, yoin" jo, bye: nhung. Nyang: ri hang" wigi nheig khyeug shoo" myen shi" wa lha". Nyang: ri hang" nheig teing byid: noug shi" wa la'› ga: tid lo boem wa nghoid» ga: tid.

8Nineve we" nang gi Egutu meing: da" voomoo" zeing Thebe voo tho' re" je gi shi" wa la". Hau: voomoo" vang yhang: ti" nyang: ri goem loem byid: wa da" gyid moo" lang dalang jo, wigi Nila gyid moo" lang gi nya: da" khau: goo jang: nghoid nyid.

9Nyang: gi Etiopi yo' Egutu ri vhoeb zo: lho: nya: yoem: so' gi houg: moo thang ga: zi ajo. Libya gi seing" tain" bidnoem mungdain: bue" lid loo" bye:.

10Akhid" koem' gi Thebe mung" byu yigi goo" moug: khyoo: pyoung" lo" zi shau" ago". Khyoo: kang" khang" moo" moo nyangnu" da" zooshang: yigi baid said to" zi shau" boem bye:. Nyangnu" da" vhu" she: ludaid yigi jangcoo" wigi tei" she: lo" zi shoug" lho: nyangnu" ri re" tei" shi: mo, gi gam go" lo boem bye:.

11Nineve we" nang we' yhid: yed su: yhang: ti" bue" loo wa. Nanyang: we' re" gyivoo lo, mo loid khyoo: sho: loo wa nghoid.

12Re" da" gyi khau: zung: joem dangain" gi ashi" myheung jo, da" lafoem' gam joem yhang: ti" bue" loo wa. Shi" gam joem moo yhe: nhoid kaid ri ashi" gi re" nhoin khoug: moo nyang: gyo" vang loo wa nghoid.

13Re" gyizoo: yigi myiyi: yi yhang: ti" bue" jo, lho: re" mungdain: gi re" gyivoo yi da" shidkhoin" moo khoug: goo jang: ayoo" bue" jo, bye:. Re" voomoo" khoem" duang: joem mo khoem kyang joem gi myi: nge" byug wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Gyivoo joem re" vang: to" da" bidnyid shid re" gyid she: too" we'. Re" gyi khoug zung joem ri geing: geing: koid we'. Zhoothung" yo' koid wa shid re" myid vhu" nug ri nang: nhe" lho: zhoothung" azuang ri goolhoo: koid too" we'.

15Nang khasu" koid too" nghoid loug we' nge" shid: zi shoug" wa anghoid lang" meing: zain: jang: moo shid: shoug" wa nghoid. Jhenkhyeug joem gi shivoo joem ri zo: pyam yhang: ti" nang gi shoem" shoung: pyam zi shoug" wa. Nang gi jhenkhyeug joem yhang: ti" myo: lid lo yu" bye:.

16Re" da" phaga byu yiri mougkhung: mo kyi: joem tho' re" nang myoo: nhang: bye:. Nghoid loug we' jhenkhyeug joem gi dung ri pyo: lho: dang: phang: lo" yhang: ti" nyangnu" gi akhid" phang: byug bye:.

17Ngam" da" ayo, moo jhenkhyeug phung: moo" gi vang" xiyam joem moo foem: dab jo, yhang: ti" re" da" gyizoug: yi nyid boem nghoid loug we' bid xain" loo lang" nyangnu" gi dang: phang: lo" yhang: ti" nyangnu" gi khakhyoo: yhe: lo" byug boem ziri hang" we' ase' boem loo.

18Asuri khokham moo" we" re" da" mung" zoug: yigi shid: lo" byug boem lho: re" da" nheig bo ludaid yigi apyaid atoo: moo yhoeb jo, boem bye:- re" da" mung" byu yigi boem moug: cang byo, sain" lo" zi shoug" lho: nyangnu" ri yhoem: khyoo: doem shu" tau" loo wa byu hang" we' anyid boem loo.

19Nang shau" da" gooduang dam moo" ri yo" ge loo" nhang: wa khyoo: ajo, loo wigi re" da" dam joid ri ayo" ze: gi loo re" da" byo, yoin" lo" lu dang: shoug" gyoo: mo, dangain" gi ngei bu gau yi lo, baid baid nyid ago". Re" da" anoo: ayab loo: za: shen" yhen moo" zoo" mo, hang" yo" loid lo" yu" lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Habaku

Habaku 1

[1]He: zigi lapi: Habaku ri Aseing pang shug da" mungdang: nghoid nyid.

Nyeung Veung" Khyoo: Aboo Yoomo Habaku Nu Dang: Tid Khyoo:

[2]Aseing we"- athoug" akhyoug: bang: da" lo, mo ngoonu" ri nang akhyoid yu shi" ri nang atam" gyo: yu shi" uri pang" thoug yu wa shid re" khamyhang ju" sho' ngoo mho' yoid nyid ca" shi" wa la".

[3]Ciwim yoomo nang ngoo ri hid: te" yau: khi" ri yu" nhang: nyid lha". Ciwim wigi hid: te" akhyeing" ashoeb moo" zoo" ri nang yu" yab jo, lha". Lhu: phyo' lhu: shoin' ziyo' athoug" akhyoug: zigi ngoo ri lheung khab' too" bye:. Khyi' khang" moo" moo zain: go" byo, go" nyid boem.

[4]Tarha" gi yoem: yoem" ziyo' akyu" aboo nghoid da:. Nyeung veung" khyoo: gi Khanham we' abue" loo. Tarha" dang: phyed go" uri akhyeing" ashoeb da" byu yigi deing: byeung" mo, ri ung: yoomo nyeung veung" khyoo: gi atau" ashu: bue" loo bye:.

Aseing Doem Phug Tid da" Khyoo:

[5]Hau: thang: ri Aseing nya: byumyu" yiri tid zigi «Nanu" da" ayam aqei: mo da" byumyu" yiri zung" yu" nyid we'. Nanu" yo" myang zigi moug" goo" wa nghoid. Nanu" gi hau: khyoo: shau" gyo: uri aloem" wa da" khyoo: daja: ja: ri ngoo koid shug" loo wa zi nghoid.

[6]Ngoo gi gye" gyoug phoo" ziyo' ahain: akhyoid da" Babelon byumyu" yiri yoem: boo so' boo nhang: wa zi nghoid. Nyangnu" gi sube" mungdain: joem ri zain: oung: loo" wa shid re" moug: gyab goin" jang khyoo: thu' yhe: lo" nyid boem bye:.

[7]Nyangnu" gi gyoug dain pho" khyoo: yo' byoodain yoeb lam" khyoo: joem ri bui" nhang: lho: nghoid boin: phau: khuang da" khyoo: gi nyangnu" da" thung" tarha" daloem: nyang: nghoid nyid ago".

[8]Nyangnu" da" ju: myang: joem gi myeing khuid" tho' moo je myab boem wigi zooyoid nyid da" zeig ni joem tho' moo je" akhyeing" zi nghoid. Nyangnu" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myang: ju: ju: mo, gi moug: vi: mo ju" lo lho: nyangnu" da" myang: joem we' go" xang yab jo, ago". Zoin bung: gi nyangnu" da" zoo: shoo" ri myheug yu wa shid re" nyhau' gyoo" lo yhang: ti"- nyangnu" we' ju" ri: wa zi nghoid.

9Nyangnu" da" gyizoo: gi athoug" akhyoug: koid zain: oung: yu wa shid re" jhen" do, lo wigi nyangnu" ju" tain" to ziyo' dakhyoo" ti" yugkhang" moo" gyoug nain" zi shau" nyid boem. Nyangnu" shau" myheig yu da" gyipui" mo byu yi gi midcoo: su" myo: lug jo, ago".

10Nyangnu" gi khokham yiri juang" lho: zoug: yiri we' aphoug" akhyoid koid boem wa zi nghoid. Gyi pyu zung joem moo myidzhoo" nhang do, lo" lho: gyidab ri zain: yu pyam' boem bye:.

11Hau: thang: nyangnu" gi lid yhang: ti" shoem" she: pyam' wigi lid lo" ago". Nyangnu" da" yoem: so' gi nyangnu" da" phara" nghoid nyid.

Habaku gi Aseing ri Nu Dang: Doem Tid Khyoo:

12Aseing we"- nang gi moug: thu' xang: poin: mo Mangsoo nghoid. Nang gi gyeung" shang: lho: apyaid atoo: mo nga" Mangsoo nghoid. Nga" Mangsoo yo' goem loem byid: su: Aseing we"- nang gi Babelon byumyu" yi ngoonu" ri dam yo" tab wa shid re" nyangnu" ri yoem: moo" boo nhang: lho: khyen: yu to" abye:.

13Nghoid loug we' hid: yhang: te" fain" voo se' da" akhyeing" byumyu" yi shoid khyoo: moo ci: yoomo bo yab jo, wa la". Re" da" myojid" gi: gyeung" shang: thang zi nghoid yoomo adeing amain" khyoo: ri yu" wa shid re" amoin: ziyo' akhyeing" ashoeb moo" zoo" ri koid nyid da" joyoo moo nang yo" yab jo, wa anghoid. Houg: yoomo akhyeung" ashoeb mo, gi nyangnu" tho' moo je" deing byeung" da" mung" byu yiri phyo' shoin' pyam' nyid uri nang ci: yoomo sam: zoo: tam" to" lha".

14Nang ciwim wigi xangsu: byu yi ri khyoo: shid vhu" shi: su: abo da" wimdo, anghoid lang" tung: di ri yhang: ti" bue" loo" nhang: lha".

15Babelon bang: gi lang: nghue" wigi wimdo, ri myhi' she: yu lo" yhang: ti" byu yi ri myhi' dang loo" bye:. Houg: bang gi: nyangnu" ri goin yoo' du"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zhung" she: khyoid yu lho: nyangnu" ri yo" myhi' yu bye: yoomo gau gau yi yi lu: fu: nyho: nyid boem ago".

16Nyangnu" ci: da" goin joem gi nyangnu" ri ja: khang" moo" mo ge thang ziri yo" yu nhang: yoomo nyangnu" gi nyangnu" da" goin joem rilang" goeb no' lho: xoin" ngei" byid: boem ago".

17Nyangnu" gi nyangnu" da" sham: joem ri ajang" jha" ci: lho: nheig khyeug shoo" ase' myen: loo: za: byumyu" yiri xo' lho: said toem" nyid shi" goo" wa la".

Habaku 2

Habaku ri Aseing Doem Phug Tid da" Khyoo:

1Ngoo gi nga" da" myo, pyuzung tho' moo do, yab lho: Aseing gi ngoo ri khasu" ga: tid wigi nga" nu dang: tid khyoo: ri khasu" ga: phug tid ziri si' sho' ngoo lang" nyid wa zi nghoid.

2Aseing gi ngoo ri hidsu" ga: phoug tid «Ngoo pang shug da" mungdang: ri yu" kaid yo' myab yo" nghab wa khyo" hau: ziri lug pyi" yho' joem tho' moo bang bang lhid" too' we'.

3Hau: zigi bue" loo wa ayo, aju" shi" yoomo lhid" cab yo' nyang: lhid" too" we'. Nghoid loug we' hau: ayo, gi myab myab ju" lo nyid lho: ngoo nang ri toin" shed khyoo: gi gyeing" nyang: bue" loo wa. Bue" loo wa khyoo: ne" nyid yhang: ti" nghoid loug we' dalang" nyid we'. Hau: zigi deing" deing ju" loo wa zi nghoid wigi ne" thang: gyo" nyid wa zi anghoid.

4Hau: mungdang: gi he: zi nghoid ‹Akhyeing" ashoeb mo, gi nyid deing loo wa zi anghoid. Nghoid loug we' deing byeung" mo, gi Mangsoo moo loem khau: nheigloem: zung" nyid boem yoomo kangso' dei nyid boem wa zi nghoid›».

Adeing Byeing" mo, Joem: Lo" Khyoo:

5Jonu" ziyoo gi mhau' fain" lo" khyoo: nghoid. So' kho' myo, no, bang: gi phau: khuang lho: phibu phaxeig nghoid nyid ago". Shid: gyoin noogyoin yhang: ti" nyangnu" gi khanham we' nheugshid: nheugdeug khyoo: ga: zi ajo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid ago". Houg: yoomo nyangnu" mungdain: yi damung" thang: moo damung" ri nyangnu" shid re" zain: ung: yu khyoo: nghoid ago".

6Nyangnu" zain: ung: yu shau" da" byumyu" yigi zain: ung: bang: ri juang" yi yooboo foin: lho: nyangnu" ri aphoug" akhyoid koid wa zi nghoid. Nyangnu" gi «Nanu" da" jonu" ziyoo anghoid ziri yo" lhoid yu nghoid loug we' nanu" gi byuxuid" vooyoem: zi shoug" goo" wa zi nghoid. Nanu" da" jhen: dab mo, ri agyoo" gyoo: jhen: xab nhang: khyo" khamyhang myang" sho' nyid gi nyid de nyid goo" wa lha"» ga: tid goo" wa.

7Nghoid loug we' nanu" aboin: shi" ri gootu: byumyu" yiri zain: ung: mo, nanu" nyang: jhen: voin lho: atu" amyaid yo' agyoo: gyoo: jhen: ri xab nhang: zi shoug" goo" wa nghoid. Gyivoo joem gi ju" re" lho: nang ri gyoug nain" nyid nhang: wa zi nghoid. Nyangnu" gi nanu" ri lhoid zo: pyam' loo goo" wa zi nghoid.

8Nanu" gi mungdain: myoo" sho' mo da" mung" byu yiri phyo' zo: phyo' shug lo yu" bye:. Nghoid loug we' akhid" nanu" gi nanu" shoid vhang: da" byu said moo" zoo" yoomo we' moug: gyab goin" jang mo mung" byu yi yo' nyangnu" da" voomoo" joem ri athoug" akhyoug: koid yoomo we' hau: deung nyid shi" da" byumyu" yigi nanu" ri lhoid zoo: lhoid shug loo goo" wa zi nghoid.

9Nanu" gi joem: lo" zi shoug" goo" wa. Nanu" gi athoug" akhyoug: moo" zoo" khyo" yo" yu da" ziyoo jonu" joem yo' nanu" da" yhoem: ikoin deungkhu: yiri nyid di nyid lhoo' nhang: lho: nanu" da" yhoem: ri shid: gyoin yo' gyoug ci' pho" jang" mo gau: nyu: khyoo: ri yo" koid yu abye: go".

10Nghoid loug we' nang gi byumyu" myoo" sho' ri phyo' sain" pyam' yoomo nanya: gung ri nanyang: phyo' sain" pyam' abye:. Nang myid phyed to" khyoo: gi re" yhoem: bang: ri sho' thu nhang: abye:.

11Xiyam mo lugzeing joem lang" nang ri thougtheung nyho: thu lo wigi yhoem: mo khung: doem: joem moo we' nyhoo: thui: lang: thang: jha" tu" jo, wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nanu" gi joem: lo" zi shoug" goo" wa. Nanu" byu said khyo" voogung ri tam' wigi leung byid suid" shoin: lho: voomoo" ri zhug lid loo bye:.

13Nang khyo" ung: pyam' da" byumyu" yigi akoem: moo zei: myung: pyam' lho: nyangnu" zhug to" zi dangain" myi: nge" pyam' bye:. Yoem: moo" bo da" Aseing gi he: moo" ri koid bye:.

14Nghoid loug we' panglai moo gyid yo' byeung" jo, ziyo' dakhyoo" ti" myid jang gi Aseing da" myonhoo: phung" yoeb ri se' da" lasi laleug yo' byeung" shoin: loo" wa nghoid.

15Nang gi joem: lo" zi shoug" wa. Nang gi nheig joem: yo: ziyo' re" yhoem: kyoo" cang" yiri asho' ashid: shoug" nhang: ziyo' myonhoo: shoem: nhang: loo bye:. Nang gi nyangnu" ri yhid: yed mo, ri yhang: ti" apyi: akam" so" leung baid yen" nhang: bye:.

16Nang we' myonhoo: ngilang: da" gungthid asho' ashid: zi doem shoug" wa nghoid. Nang nyang: we' shug lho: apyi: akam" bue" loo" wa. Aseing gi nang ri nanya: yooboo khu ri shug nhang: lho: re" da" myonhoo: ngilang: we' sho' phu" khyoo: thid loo" nhang: wa.

17Nang gi Lebanon yooyang" seig yoo ri thug hain" pyam' yoomo akhid" nanyang: ri thug pyam' zi shoug" wam bye:. Nang gi gougnyhoug goug: du: ri said pyam' loo bye: yoomo akhid" hau: gougnyhoug goug: du: wigi nang ri kyug nhain' loo wa nghoid. Nanu" shoid vhang: da" byu said moo" yoomo we' moug: gyab goin" jang" mo mung" byu yi yo' nyangnu" da" voomoo" joem ri athoug" akhyoug: koid yoomo we' he: zigi bue" loo wa zi nghoid.

18Phara" soolhoo: gi ce" noem akyu" bo lha". Hau: zigi byu wigi koid to" da" lo, moo" te: nghoid lho: ce" dang: we' ase' tid. Mhau' to" da" khyoo: za: danghoid. Dang: lang" ase' tid da" yu phara" ri loem khoug: wa ga: koid too" su: shid re" ce" noem akyu" yo" byid: wa lha".

19Nang gi joem: lo" zi shoug" wa. Nang gi seig thung" ri «Too' we'»- anghoid lang" gi lugzeing ri «To' yab we'» ga: tid da:. Phara" soolhoo: gi nang ri daja:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ja: yo" ci: shug la". Hau: ziri ngei yo' sheing: yo' shoin" nghoeb too" nghoid loug we' hau: moo kangso' aboo nghoid da:.

20Aseing gi nya: da" gyeung" shang: Noku Yhoem: Moo" moo danyid nyid. Mougmyid tho' mo yugkhang" moo" gi nya: shidkhoin" moo sam" zoo: tam" too" we'.

Habaku 3

Habaku da" Akyu" Mho' Dang:

1He: zigi lapi: Habaku da" akyu" mho' dang: nghoid.

2O" Aseing we" ngoo gi nang koid bye: da" khyoo: ri shoug" gyoo: yoomo gyoug dain phau" myang: nyid. Nang lhung koid da" gyi: thang moo" zoo" ri akhid" ngoonu" da" pyaid moo we' doem toin" shed we'. Nang gi nheig yoo: nau rilang" ngoonu" ri nheig khyeug yu byid: shid" we'.

3Mangsoo gi Edom mung" mo doem lo nyid bye:. Gyeung" shang: da" Mangsoo gi Paran bouggung joem mo re" lo nyid bye:. Nya: da" phung" yoeb myonhoo: gi mougkhung: mougdi ri zeung" lhung to" lho: mougmyid moo nyang: ri coung" nghei khyoo: yo' byeung" jo, bye:.

4Nyang: gi lhab' myeug da" bidbang yo' gyoo" lo wigi nya: da" lo, mo lhab' myi: bang thu lo. Houg: moo nya: da" yoem: so' ri nyhoem" shoung: to".

5Nyang: gi nya: shid moo noo phyoo" ri nhang: kaid lho: nya: thang: moo shid: no zi cang nhang: da:.

6Nyang: yab lang" mougmyid gi nain" lo wigi nyang: lheung: yu" kaid lang" byumyu" yi gyoug nain" nyid boem ago". Apyaid atoo: mo boem joem gi gyam: sain" lo" lho: goonham' nyang: lhung so" lid: lo" da" apyaid atoo: mo bau gung joem we' noeb vang loo" bye:.

7Khusha byumyu" yi we' gyoug lo wigi Midian mung" byu yi we' gyoug nain" nyid ziri ngoo myang bye:.

8Aseing we"- gyid moo" lang joem gi nang ri nheig yoo: nau zi anghoid la". Panglai gi nang ri nheig joem: yoo: nhang: bye: la". Nang gi jhoemmoug" tho'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo zhung: jo, lho: Uglid jhoemmoug" gi re" da" byumyu" yiri ung: doid nhang: wa shid re" re" da" gyimyang: rheing" nghoid wa bye:.

9Nang gi re" da" lid: ri beig wa ga: soin' to" lho: re" da" myookhaid joem ri beig wa jen" jen" nghoid bye:. Re" da" lhab' myeug zigi mougmyid ri go, gyam: loo" nhang: bye:.

10Boem joem gi nang ri myang lang" gyoug nain" nyid boem bye:. Gyid we' mougkhung: mo foid khyo' kaid bye:. Hau: gyid gi mougmyid moo moug: bug loo" sho' myeung lho: nyangnu" da" being lung" joem gi myhang: sho' to' lo boem bye:.

11Re" da" myoo: khaid joem zain loo" khare" uri yi yi bang ziyo' lham: fu' joem kyi: jo, yoomo bid yo' lhammoo" gi nya: joyoo moo theung: yab jo.

12Nang gi nheig yo: ziyo' mougmyid moo so" lid: lo" lho: nang gi nheig joem: yo: ziyo' byumyu" yiri nang: pye" pyam' bye:.

13Nang gi re" da" byumyu" yo' nang khyen: to" khokham ri khyoid yu wa shid re" thu loo" bye:. Nang gi akhyeung" byu yi da" vhujhung: ri yug khyau" lho: nya: thang: cang mo, ri jhoid said toem" pyam' bye:.

14Ngoonu" ri khaid sain" pyam' wa shid re" uglid zoo" su" re" lo lho: gau" jo, da" asho" ajhen: bang: ri doin: zeig zo: su: yhang: ti" gau yi nyid uri re" da" myoo: khaid joem gi hau: gyizoo: yi da" zoug: moo" ri beug kyang pyam' bye:.

15Nang gi re" da" myang: joem yo' panglai ri nang: pye" pyam' wigi gyid mungdain: gi: nyoeb thu loo bye:.

16He: khyoo: dangain" ri ngoo shau" gyo: lho: ngoo gi gyoug nain" nyid. Nga" nhoid yid we' gyoug wigi nain" nyid bye:. Nga" gung du: gi ayo" dei loeb loo: nga" khyid: we' khyid: vhu" thung" bye:. Ngoonu" ri gyi zain: loo mo, ri Mangsoo gi dam byid: da" ayo, ju" loo wa shid re" ngoo gi sam: zoo: lang" nyid wa nghoid.

17Lafoem gam joem gi ashi" azei:. Zabyid nei joem moo we' zabyid shi" adab loug we' zhainloin: shi" we' amoo wigi tung yoo yoothung" moo gug zoo mei:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loem: athu nghoid loug we' yang joem dangain" we' shid: thang lho: nu: khoem: joem we' akoem: nghoid jo, loug we'.

18Ngoo gi ngei pyo: gau yi nyid shi" wa zi nghoid. Khasu" wim gari Aseing Mangsoo gi nga" khyoid yu su: nghoid.

19Myhang: thang yoem: so' bo Aseing gi ngoo ri yoem: vhoo" byid: nyid. Nyang: gi ngoo ri shoocid: ri yhang: ti" khyid: khoo: ri: teing nhang: lho: nyang: gi ngoo ri boem joem tho' moo gau: nyu: nhang:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Zephani

Zephani 1

[1]He: zigi Amon da" nya: zoo: Yoshia gi Yuda mung" moo khokham koid nyid da" ayo, Zephania jang" moo ju" re" da" Aseing mungdang: nghoid. Khokham Hezekia da" phoug" ki" nghoid. Zephania gi Khushi nya: zoo:. Khushi' gi Gedali nya: zoo:. Gedali gi Amari nya: zoo:. Amari gi khokham Hezekia nya: zoo: nghoid.

Aseing da" Tarha" Dang: Phyed Bidnyid

[2]Aseing tid zigi «Ngoo gi mougmyid tho' moo nyid moonyid ri phyo' shoin' pyam loo wa.

[3]Xangsu: byu yi yo' gougnyhoug gougdoo:- ngho' joem: yo' wimdo, joem dangain" ri phyo' shoin' pyam loo: wa. Age da" byugang: yi nyangnu" ri we' gyoeb gyo" loo" nhang: wa. Ngoo gi byu xangsu: yi dangain" ri phyo' shoin' pyam lho: hang" ri we' ateung too" loo: wa» ein: ngooAseing gi gyeing" nyang: hidsu" tid bye:.

[4]Ngoo gi Yerusalem voomoo" yo' Yuda mung" byu dangain" ri we' shen" yhen loo" wa nghoid. Ngoo gi Bala soolhoo: yu phara" no' mo, ri we' dayug we' adeing loo: sho' phyo' shoin' pyam lho: houg: mo nya: moo" voin da" yu phara" khainjung yiri hang" we' ayo" boin: loo sho' mhoin' pyam wa.

[5]Yhoemkhung: tho' khyoo: do, lo" lho: bid kyi: lhammoo" joem ri noku bang: hang" ri we' ngoo phyo' shoin' pyam wa. Ngoo ri noku zi jhug zug ga: jham' tang: too" nghoid loug we' Moleg yu phara" da" myeing ri yu lho: jham' doem tang: bang: ri we' phyo' shoin' pyam loo wa zi nghoid.

[6]Ngoo gi nga" jang" moo acang loo: doem tau" loo" bang: ngoo ri acang shoo: bang: anghoid lang" nyangnu" ri khyoo: shid wa shid re" akyu" amho' bang: dangain" ri phyo' shoin' pyam wa nghoid.

[7]Aseing dang: phyed wa da" bidnyid gi ju" lo nyid bye:- houg: yoomo nya: shidkhoin" moo sam: zoo: nyid we'. Xoin" said ngei" yhang: ti" Aseing gi nya:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

byumyu" yiri said ngei" byid: wa zi soin' nyid wigi Yuda mung" ri zain: loo wa da" gyivoo joem ri khe: zheung" too" bye:.

8Aseing tid zigi hougsu" said wa da" bidnyid moo zoug: koid mo, yo' khokham zoo: yi yo' tungbau byumyu" yi da" thung" khin bo cang mo, dangain" ri yooboo dam byid wa zi nghoid.

9Ngoo gi tungbau byumyu" yi da" yu phara" bo no' mo, yo' nyangnu" yhoem: seung: yhoem: shid re" jonu" byeung" jo, wa shid re" khoug" lho: byu said bang: ri shen" yhen wa nghoid.

10Aseing tid zigi hau bidnyid moo nanu" gi Yerusalem wimdo, khoem" mo" duang: mo ngoug thui: shau" gyo: boem wa. Voomoo" da" aseig du: to" khyoo: moo kougshu: da" ngoug khyang" fang" thui: yo' bouggung tho' mo yoem: shoin: ngoug thui: ri nanu" shoug" gyoo: wa.

11Voomoo" mo ung" zoo: ung" shug da" joyoo moo nyid mo, nanu" we' ngoug nyid loo: we'. Ciwim gari nanu" da" phaga: byu yi dangain" shoem" shoung: pyam zi shoug" wa.

12«Hau: bidnyid moo ngoo gi myibung tab ci: lho: Yerusalem voomoo" ri cang shoo: wa. Nyang: yug nya: gung ri loem wigi nyang: nya: nheigloem: moo Aseing gi ge ziwe' age zi we' yo" koid byid: zi anghoid ga: tid nyid da" byu yiri dam byid: wa zi nghoid.

13Nyangnu" da" ziyoo jonu" joem gi subi" lhoid ci: lo" zi shoug" wa. Nyangnu" da" yhoem: joem we' phyo' sain" pyam zi shoug" goo" wa. Nyangnu" gi yhoem: ri koid nyid nghoid loug we' shoug" nyid goo" wa zi anghoid. Zabyid khyam: joem ri sho" to" boem nghoid loug we' zabyid yhid: ri shoug" shug goo" wa zi anghoid» ga: tid.

14Aseing da" gyi: thang bidnyid gi jhang loo bye:. Hau: bidnyid gi jhang lo ziyo' myab myab ju" re" nyid bye:. Hau: bidnyid gi gye" khoo" wa da" bidnyid nghoid. Khasu" wim gari gye" yoem: bo ziyo' gye" voem" thang da" gyizoo: yi lang" nheigloem: gyau: ziyo' ngoug wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: bidnyid gi nheig joem: yo: lo da" bidnyid yau: khi" da" bidnyid phyo' sain" byo, bei da" bidnyid moug: coid teing: no, ziyo' moug: doeb lho: jhoemmoug" thu: no, lo da" bidnyid nghoid.

16Geung: teung" da" voomoo" vang khyam: yo' myhang: da" gyi pyu zung ri zain: lo da" gyizoo: yi gyi to' lo da" thui: zeing- gyi laboo" moid thui: yo' byeung" da" bidnyid nghoid.

17Aseing tid zigi «Ngoo gi xangsu: byu yi da" tho' moo myo, jid bang: yhang: ti" soeb yab yen" jang" moo: ju" sho' da" kyi" khyeug ri ngoo yu" ci: ri" wa. Nyangnu" gi ngoo ri thougtheung yooboo koid yoomo akhid" nyangnu" gi xangsu: suid" tung: byung: youg wa. Nyangnu" mang gi myidjang moo boeb yu: loo" goo" wa nghoid»

18Aseing gi nya: da" nheig joem: yo: lo bidnyid moo gi nyangnu" yo" da" ngei sheing: we' nyangnu" ri yo" khyoid yu wa zi anghoid. Aseing nheig yo: myi: yo' moug: gyab goin" ziri nghe' pyo' sain" pyam wa zi nghoid. Nyang: gi mougmyid tho' moo nyid mo, yugkhang" moo" ri dalheing: dam nyeigdain tung" myab za: doem: thang loo" nhang: wa zi nghoid.

Zephani 2

Nheigloem: Thid loo wa Shid re" Mho' Sang: Khyoo:

1Sho' ase' da" byumyu" we" re" zeing: foem: nyid ge'.

2Nanu" gi phei" pyang" yhang: ti" lid yo' amoid sain" loo" shi" uri Aseing da" gyoug pho" nheig yo: da" khyoo: gi nanu" jhang ange" loo shi" uri nyang: nheig joem: yo: bidnyid aju" loo shi" ri re" zeing: foem: nyid we'.

3Aseing da" amyeing" dang: ri gyo: yu da" nheigloem: khyo' nyid mung" byu yi we' Aseing jhang khyoo: doem lheung: loo we'. Deingmain" da" moo" ri zei: lho: Aseing shidkhoin" moo nanu" da" nheigloem: ri khyo' shug we'. Hougsu" nghoid lang" gi Aseing da" nheig joem: yo: da" bidnyid toin" shed lo da" uri shen" yhen dam byid: jang" mo nanu" yo" loid byoin loo" goo" abe.

Israela Aqei: ayam mo Mungdain: Joem we' Byo, Yoin" Loo" wa Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Gaza voomoo" moo we' hang" adeing loo: wa Askhelon voo we' jham" dung" khi" bue" lo" byug wa Ashdod voo bang: ri we' bidnyid" gung ri khaid thu pyam zi shoug" wa. Ekron voobyu yiri we' voogung mo wigi khaid thu pyam zi shoug" wa nghoid.

5Panglai: gyid yam cang nyid da" Philisti byumyu" yi nanu" we' joem: loo" goo" wa. Aseing gi nanu" tho' moo dang: phyed pyam bye:. Nyang: gi nanu" ri phyo' sain" pyam loo: wa nanu" moo dayug we' deing loo: wa zi anghoid.

6Panglai: gyid yam mo nanu" da" moug: gi yang zung" jang: mhain" nu" yoo yo' yang zung" mo, da" zoem" yo' yang khyam: za: bue" loo" wa.

7Deung nyid shi" da" Yuda byumyu" yigi nanu" da" mougmyid ri lhoid yu pyam boem wa nghoid. Nyangnu" gi hau: moug: moo coidbaid kaid yang kaid jang: bui" nhang: pyam wa zi nghoid. Nyangnu" da" Aseing Mangsoo gi nyangnu" yo' dage" nyid lho: ngei pyoo: myenjham" nhang: wa zi nghoid.

8Yoem: moo" bo da" Aseing tid zigi «Moba yo' Amon byumyu" yigi nga" mung" byu yiri juang" yi boem wigi nyangnu" da" mung" ri lhoid yu pyam wa ga› nghoid boin: myheung nyid ziri ngoo shoug" gyoo: bye:.

9Ngoo gi Israela byumyu" da" Mangsoo dei nyid da" yoem: moo" bo Aseing ngoo nghoid ziyo' dakhyoo" ti" Sodom yo' Gomora ri phyo' sain" pyam yhang: ti" Moba yo' Amon ri we' phyo' sain" pyam zi shoug" wa nghoid ein: ngoo dang: theing to" zi nghoid. Hau: moug: gi xoo" khuang" yo' apyaid atoo: byo, yoin" jo, ziyo' mhain" yoo bue" loo" wa zi nghoid. Deung nyid shi" da" nga" byumyu" yi we' nyangnu" ri zain: lho: nyangnu" da" ziyoo jonu" ri lhoid lho: nyangnu" da" mungdain: yo" yu pyam wa zi nghoid.

10Houg: gi Moba yo' Amon byumyu" yigi khuang zi phau: ziyo' yoem: moo' bo da" Aseingbyumyu" yiri juang" yi doin: khyoo' yoomo shen" yhen zi thoung" shau" da" khyoo: nghoid.

11Aseing gi nyangnu" ri kyug nhain' wa. Nyang: gi mougmyid tho' mo yu phara" soolhoo: dangain" ri akoem: dabue" loo" loo: sho' phyed khyo' pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lho: Mangsoo ri noku lo boem wa nghoid. Byumyu" ja: khang" moo" gi nyangnu" moug: moo nyang: ri goeb pid lo boem wa zi nghoid.

12Aseing gi Khusha byumyu" yiri we' said pyam wa zi nghoid.

13Aseing gi nya: yoem: moo" mo Asuri ri we' phyo' shoin' pyam wa zi nghoid. Nyang: gi Nineve voomoo" ri we' gyid ajo, da" midcoo: doem- byo, yoin" lo" byug da" joyoo bue" loo" nhang: wa.

14Hau: joyoo gi nu: kyung yang kyung coid kyung yo' gougnyhoug aja: ja: vhoeb yoin" to" da" joyoo bue" loo wa. Khung" boeb joem gi voo goin" jang" moo nyid boem lho: bangzoo: khoem" joem mo myeung nyid goo" wa. Kono, joem gi zoem" lhang: phyoo" mo myeung nyid boem wa. Nyangnu" yhoem: mo shamu zeing joem za: dadeing jo, loo: wa.

15Nyang: nya: da" yoem: ri loem lho: gau: nyu: bye: ga: myid wigi phoug: khuang nyid da" voomoo" gi hid: su" bue" loo wa. Voobyu thoem" byu yigi nyangnu" da" voomoo" ri mougmyid tho' moo gyi: thang ga: jho: nyid ago". Hau: zigi: jham" coug: youg da" joyoo- siyoo gougnyhoug lam" joem nyid da" joyoo danghoid loo nhung: lha". Hau: vooyam khyo" lid loo" bang: we' gyo, shi" gi yid yid ga: gyoug nain" lho: tau" phang: loo" goo" wa.

Zephani 3

Yerusalem da" Yooboo yo' Khyoid yu Khyoo:

1Nyang: nya: voogung byu yi ri doin: zeig zo:- byo, bei ziyo' goemlu gyi: koid da" Yerusalem gi byu xuid" voo yoem: zi shau" nyid abye:.

2Nyang: gi Aseing da" mungdang: ri atam" gyoo:. Jhoug" myeing" jhoug" thui: ri we' akham: yu- nyang: gi Aseing ri we' aloem- nyang: ri akyu" we' amho' yu".

3Houg: mo vhujhung: koid mo, gi myeung nyid da" khangkhyi yhang: ti" nghoid nyid. Nya: da" dang: phyed zoug: yi we' zooyoid nyid da" myeingkhoid" joem yhang: ti" nghoid nyid. Nyangnu" gi vhoo: boo myono, mo nghoid boem yoomo shooyoug: daloem: ri we' thang: nyid" shid re" ga: ateung to" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Lapi: yi we' loem agi mo, yo' fain" mo, kyeing" za: danghoid boem. Nya: khainjung yi we' gyeung" shang: da" noku joyoo ri avoid avhu: bue" lo" nhang: ziyo' Mangso tarha" ri we' nyangnu" da" akyu" koid wa shid re" za: te: phoug pyam nyid boem.

5Hougsu" nghoid loug we' Aseing gi hau: voomoo" khoug: moo akhid" danyid shi". Nyang: gi deingmain" da" khyoo: ri koid lho: shoid vhang: khyoo: ri khanham we' akoid su: nghoid. Nyang: gi nab soin: khang" moo" nya: byu yi jhang khyoo: tarha" nyeung veung" khyoo: ri ci: ri" byid: nyid. Nghoid loug we' adeing amain" da" byu yigi sho' asi' loo: za: shoid vhang: khyoo: ri daxo' koid nyid ashi" ga:.

6Aseing tid zigi «Mung" byu yi dangain" ri ngoo wigi jhoid za: shoem" pyam byid: bye:. Nyangnu" da" voomoo" joem ri ngoo phyo' sain" pyam byid: wigi nyangnu" da" vang khyam: joem yo' gyipyu zung joem ri byo, sain" jo, nhang: bye:. Voomoo" joem ri phang: lhei" too" khare" boem bye:. Fu" moo" khyoo: joem moo: byu hang" we' anyid loo nghoid da:.

7Hougsu" wim loo lang" nga" byumyu" yigi ngoo ri gyoug phau" lo boem wigi ngoo byid: to" da" tarha" ri phau" cang loo goo" wa. Nyangnu" ri ngoo jhau" byid: da" khyoo: joem ri we' khanham we' ato" myhid loo: goo" wa ein: ngoo lhoung myid nyid nghoid loug we' nyangnu" gi goonham' yo' dakhyoo" ti" age da" byunyid khyoo: moo danyid ago"» ga: tid.

8Aseing tid zigi «Lang" shige'. Ngoo to' lho: mungdain: joem ri yooboo foin: da" bidnyid ju" sho' dalang" nyid yu" shige'. Ngoo gi mungdain: joem yo' byumyu" joem ri khe: zheung" lho: nga" da" nheig joem: yo: da" khyoo: ri dam kham zoo: nhang: wa shid re" myid phyed too" bye:. Moug: gyab goin" gi nga" nheig joem: yo: myi: wigi phyo' shoin' pyam zi shau" loo wa nghoid.

9Hau: thang: ri ngoo gi mungdain: joem mo byumyu" yi thid pyam lho: nyangnu" gootu: da" yu phara" ri ano' loo: za: ngoo ri kyeing" za: damho' loo: wa. Nyangnu" dangain" mo, gi ngoo ri tam" gyo: lo boem wa nghoid.

10Gye" ve: da' Khusha mung" mo byo sain" lo" da" nga" byumyu" yi lang" nga" jang" moo xoin" ngei" da" alu ci: re" lo boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg: da" bidnyid moo nga" byumyu" yi nanu" gi ngoo ri thougtheung da" khyoo" wigi sho: thu ca" loo: wa zi anghoid. Phoug: khuang lho: nheigloem: myhang: nyid bang: hang" nghoid loug we' ngoo khyen: thu pyam lho: nanu" gi nga" gyeung" shang: da" boem moo khanham we' doem yo" thougtheung loo loo: goo" wa zi anghoid.

12Ngoo gi hau: joyoo moo nheigloem: khyo' wigi nu" nham' mo, ri nyid deing nhang: wa zi nghoid. Nyangnu" gi Aseing da" myeing moo khoug: nghi: wa shid re" sho: yen" bang: nghoid.

13Deung nyid da" Israela byumyu" yigi age da" akhyeing" ashoeb khyoo: ri akoid boem loo: za: mhoug" we' amhoug boem loo:- eig phug eig shoid we' akoid boem loo:. Nyangnu" gi nyid gi yab ge lho: gau: nyu: goem loem nyid boem wigi hang" ri we' gyoug anoo" boem loo.

Ngei bu da" Jikhoin" Daloem:

14Israela byumyu" yi gau yi wa shid re" coung" thui: yo' fu" nyho: nyid ge". Yerusalem we' re" da" nheigloem: dangain" yo' ngei bu: gau yi nyid we'.

15Aseing gi re" dam ri bain thang loo" nhang: abye: Nyang: re" gyivoo yi dangain" ri we' khaid pyam byid: bye: Israela da" Aseing khokham gi akhid" nang yo' dage" nyid nyid. Ce" gyoug ci' wa khyoo: we' ajo, loo:

16Ziun voomoo" we' agyug nyid loo. Re" lo, ri shid: yhang: ti" abyau" lhang" ci: ga: Yerusalem ri nyangnu" tid da" ayo, gi ju" lo nyid bye:.

17-18Re" da" Aseing Mangsoo gi nang yo' dage' nyid nyid bye:. Nya: yoem: so' gi nang ri oung: doid loo" nhang: wa nghoid. Aseing we" nang moo nheugshid: nheugdeug nhang: ziyo' nya: jheddab da" nheigloem: khyo" nang ri kangso' aseig byid: wa Byumyu" yigi pui" zeing moo ngei bu: nyid boem yhang: ti" nyang: gi re" tho' moo ngei bu: jikhoin" khoin" loo wa nghoid. Aseing tid nyid zigi byuxuid" vooyoem: khyoo: gi thang lo" lho: re" da" sho' phu" khyoo: ri shang: pyam byid: bye:.

19Nang ri doin: zeig zoo: mo, ri ngoo gi dam byid: lho: khyid: gyoug: bang: ri khyoid yu ziyo' tungbau byu yi wigi pyoung" she: loo" mo, ri yhoem: khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

doem thid byid: wa. Nyangnu" da" sho' phu" khyoo: ri phoug" tab ngi: shab khyo" doem shu" loo" wa. moug: gyab goin" nyangnu" coung" nghei wa da" ayo, gi ju" loo wa nghoid.

20Ngoo gi byo sain" lo" da" byumyu" yiri yhoem: khyoo: doem zheing" shu" loo wa ziyo' moug: gyab goin" moo nyangnu" ri myeing fu" nhang: lho: nyangnu" ri dalheing: doem nyid gi yab ge nhang: wa da" ayo, gi ju" lo nyid bye:» ga: wigi Aseing gi tid too" bye:. Aseing tid da" mungdang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hagi

Hagi 1

Noku Yhoem: Moo" Doem So' Koid wa Shid re" Aseing da" Amyeing" Dang:

1Persi mung" moo Dari gi Khokham khoo" zhoung: zi eig zain ein: zain lhammoo" khyug khyab xain" danyid" moo Aseing jang" mo mungdang: gi Lapi: Hagi khyo" wigi Shelati Yuda mung" zoug: Zerubabela yo' Yehozadag da" nya: zoo: khainjung moo" Yoshu eig yug shid re" ju" ri" bye:.

2Yoem: moo" bo da" Aseing gi Hagi ri tid- «He: byumyu" yigi Noku Yhoem: Moo" doem so' koid wa ayo, anghoid shi"» ga: tid nyid.

3Houg: lang" Aseing gi Lapi: Hagi khyo" wigi mung" byu yiri he: da" mungdang: ri tid kaid.

4Nga" byumyu" yi we" nga" yhoem: gi byo, yoin" jo, nyid uri nanu" gi yhoem: gi moo loung" jo, goo" wa la".

5Nanu" ce" noem thoung" shoug" nyid ziri amyang goo" la".

6Nanu" gi shivoo: myoo" sho' sho" too" nghoid loug we' dajhi' za: dashau" yham" yu boem. Zo: ri we' agyi:-shug wa da" zabyid yoo" loug we' atham: shoug boem- byimi yo" boem nghoid loug we' loem loem nyu: nyu: ashau" void boem- moo" zei: zoo: mo, we' kangso' dei wa shid re" atham: yoo" nghoid ago".

7Ce: noem wim lho: hid su" bue" nyid ziri ayo" myang goo" rhe".

8Akhid" nanu" gi boem khyoo: do, lo" lho: seig voo lo" yu gyoo" lo wigi Noku Yhoem: Moo" ri doem so' koid ge'. Houg: lang" ngoo gi nheigloem: tei" ziyo' ngoo kham: yu eung: da" no' pid khyoo: ri shoug" kham: yu wa zi nghoid.

9Nanu" gi myoo" sho' shau" yham" yu wa ga: myid too" goo" nghoid loug we' dajhi' za: date: shau" yham" yu boem- nanu" shoug" yhoem" yu da" shivoo: shiloem ri yhoem: moo: voin ju" lo" ri ngoo wigi doem moid sain" pyam byid: wa. Ciwim wigi ngoo hid: su" koid lha". Nga" yhoem: gi byo, yoin" jo, lho: nanu" gi nyang: yug nya: da" yhoem: ri yoem: kaid koid nyid boem yoomo nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hau: zigi moug: avoo lo: ziyo' myidjang moo we' shivoo: shiloem ayug loo lo khyoo: ayang: nghoid.

11Ngoo gi myidjang ri kyug nhang: wigi boem tho' moo we' yoodam moo we' shivoo: khyam: moo we' zabyid khyam: yo' zhainloin: khyam: moo we' hau: lho: shoo" zoo: shoo" shug noem ce" ja: moo we' byu xangsu: shid re" we' gougnyhoug goug: do: tho' moo we' nanu" gyi: sheung: loo wa ga: yoem: kaid nyid moo" zoo" dangain" tho' moo we' kyug fo: loo" nhang: bye:» ga: tid.

Byumyu" yigi Aseing da" Amyeing" ri Tam" Gyo: Khyoo:

12Hau: uri Babelon mung" khyoo: pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Zerubabela- Yoshu yo' byumyu" yi dangain" gi Aseing Mangsoo nyangnu" ri koid nhang: da" moo" ri koid bye:. Nyangnu" gi Aseing lapi: Hagi ri gyoug boem ziyo' tam" gyo: nyid boem.

13Houg: lang" Hagi gi mung" byu yiri Aseing da" lu dang: ri tid zigi «Ngoo gi nanu" yo' dage" nghoid nyid wa. Hau: zigi nga" dangsoo" khoin" nghoid.

14-15Aseing gi yhoem: moo" ri doem koid wa shid re" pyoung" she: loo" shoug" jang" mo doem tau" lo da" Yuda mung" zoug: Zerubabela khainjung moo" Yoshu yo' mung" byu yi dangain" da" nheigloem: ri tid nhau" to' kaid. Nyangnu" gi Dari khokham khoo" zhung: da" eig zain ein: zain lhammoo" khyug khyab eig xe: myid: nyid" moo yoem: moo" bo da" Aseing nyangnu" da" Mangso da" yhoem: moo" ri aseig doem koid shid" lo" boem bye:.

Hagi 2

Noku Yhoem: Moo" Aseig da" Myo, Nhoo: Yoeb Bang

1Hau: zain moo nyang: lhammoo" nyhed khyab eig xe: danyid" moo- lapi: Hagi khyo" wigiAseing mungdang: doem tid kaid.

2Yuda mung" zoug: Zerubabela yo' khainjung moo" Yoshu ri we' mung" byu yiri we' tid kyoo" we' ga: lapi: Hagi ri tid zigi

3Nanu" da" akhoug: moo shid phyang" mo Noku Yhoem: Moo" da" myonhoo: yoeb bang ri shau" myid soo" bang: boo shi" la". Hau: ziri akhid" nanu" khasu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu" go" la". Hau: zigi dangain" ciwe' anghoid loo yhang: ti" jhoo: goo" wa bye:.

4Hougsu" nghoid loug akhid" nanu" kha: yug we' nheigloem: abyo, yoin" goo"-moo" zoo" ri zei: nyid ge'. Ngoo gi nanu" yo' dage" nyid.

5Nanu" gi Egutu mung" mo thu lo da" uri ngoo gi nanu" yo' khanham we' dage" nyid wa ein: dangsoo" too" kho' bye:. Ngoo gi akhid" ju" sho' nanu" yo' dage" danyid nyid yoomo agyug goo".

6Kha: myhang anghoid ri ngoo gi mougkhung: yo' myidjang ri Nammugdara yo' bouggung ri lang: nhoid kaid wa nghoid.

7Byumyu" yi dangain" ri tu: mhug khyo' pyam lho: nyangnu" da" jonu" dangain" gi hid: moo ci: ju" lo boem wigi Noku Yhoem: Moo" moo byeung" shoin: loo" wa zi nghoid nyid.

8Mougmyid moo jo, da" ngei yo' sheing: dangain" gi nga" zi nghoid nyid ga: yoem: moo" bo Aseing tid nyid.

9Noku Yhoem: Moo" aseig gi yhoem: moo" axau" tho' moo yoeb bang je" boo wa zi nghoid. Houg: moo nga" mung" byu yiri ngoo gi yoo" zoo: yoo" shug nhang: ziyo' myenjham" khyoo: byid: wa zi nghoid. Yoem moo" bo da" Aseing gi tid nyid bye:.

Lapi: gi Khainjung yi yo' Sham: Go" yu" Khyoo:

10Dari khokham khoo" zhung: thang: ri eig zain khoug: mo lhammoo" goug: khyab bidnyid eig xe: myid: nyid" moo yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi Lapi: Hagi ri doem tid zigi

11«Nang gi khainjung yiri ‹He: tarha" moo" zoo" yo' sen: lho: myid: yu" we'.

12Byu dayug yug gi Mangsoo ri xoin" to' da" jang" mo gyeung" shang: shoo" ri nya: byisheing: thang: mo keug ci: lo ein: shang hau: yug gi zoo: yho' zoo: noem zabyid yhid: zhainloin: xu: ce" ja" zoo: noem nghoid loug we' hau: byi thang: moo zang" ri hau: zoo: shug gi gyeung" shang: la"› ga: myid nhang:. Hougsu" myid ziri khainjung yigi «gyeung" shang: zi anghoid» ga: phoug tu" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: lho: Hagi doem myid zigi «Byu dayug gi shid: mang ri zang" thung" yoomo agyeungshang: loo ein: shang'. Hau: thang: nyang: gi zoo: noem moo zang" thoung" nghoid rigi hau: ziri we' agyeungshang: loo bue" lo" la". Khainjung bi tid zigi ‹Nghoid agyeungshang: loo› ga: phoug tid boem.

14Houg: lang" Hagi doem tid zigi ‹Aseing tid zigi houg: yo' dakhyoo" ti" he: nga" da" byumyu" yigi nyangnu" koid thu da" ce" noem yo' we' phoin: moo nyangnu" ngei" byid: wa ga: ci: re" da" xoin" du: dangain" we' nga" shidkhoin" moo hougsu" nyang: agyeungshang: zi nghoid nyid.

Aseing gi Nya: Mainkaid Byid: wa Dangsoo" To" Khyoo:

15Aseing tid zigi «Nanu" ce: noem bue" jo, ziri asi' goo" la". Nanu" gi Noku Yhoem: Moo" akoid shi" uri

16Gug shi" meishi" yoo mo, eig xi: tang koo: yo" yu wa› ga: myid ci: loug daxi: tang za: dashau" yu ago". Zabyid yhid: 50 ga: lain: yo" yu wa ga: soin: ci: lho: yhe: ri: zabyid pyeig jang: moo: ga: lain: 20 za: dashau" yu ago".

17Ngoo gi nanu" yoem: kaid nyid da" shoo" zoo: shoo" shug shivoo: shiloem kyug shid: loo" wa shid re" lid lung ri houg nhang: lho: leig voo ri khyoo' byid: nghoid loug we' nanu" gi nheigloem: athid lo boem.

18Akhid" nyid" gi lhammoo" goug: khyab eig xe: myid: nyid" nghoid wigi Aseing da" yhoem: moo" ayang: zhug shid" da" moo" bain da" bidnyid nghoid. Akhid" mo thang: phyang" ce: noem bue" loo wa ziri yu" yu we'.

19Gug zoo meiloem: ci" we' adeing loo loug we' zabyid nei yo' lafoem byab shiphain gam yo' zhainloin: gam moo ashi" azei: shi" loug akhid" nyid" mo thang: phyang" gi ngoo nanu" ri mainkaid jeju" byid: wa bye:» ga: tid.

Zerubabela Shid re" Aseing da" Dangsoo" Khoin"

20-21Hau: Lhammoo" khab' eig xe: myid: nyid" moo nyang: Aseing gi Yuda mung" zoug: Zerubabela shid re" Hagi ri eig lheing: ein: da" mungdang: ri doem tid nhang: zigi ngoo gi mougkhung: yo' myidjang ri lang: nhoin' kaid wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Khokham mungdain: dangain" ri we' tu: mhug sain" khyo' pyam wigi nyangnu" da" yoem: so' ri we' thang loo" nhang: wa nyangnu" da" gyi rheing" joem yo' houg: moo zhung: mo, dangain" ri tu: sain" pyam byid: wa zi nghoid. Myang: joem we' shid: lo" boem wigi myang: jui: mo, we' nyang: cang" nyang: said go" lho: doem thang lo" byug boem wa.

23Hau: bidnyid moo Shelati da" nya: zoo: nga" join Zerubabela nang ri ngoo shu" yu lho: nga" myeing ri ci: wigi yo" vhoebkhang" nyid wa shid re" nang ri gain khain" byid: too" wa. Nang gi ngoo khyen: yu too" su: nyang: nghoid ga: yoem: moo" bo da" Aseing tid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Zekharia

Zekharia 1

Aseing gi Nya: Mung" Byu yi Doem Tau" Loo wa Khe: Khyoo:

[1]Pasha mung" moo Dari gi Khosen koid nyid zi eig zain lhammoo" shid khyab moo Berekhia da" nya: zoo:- Yido da" nya: myid: Lapi: Zekharia jang" moo Aseing jang" mo he: mungdang: ju" re" da:.

[2]Meing: byu yiri tid kyoo" wa shid re" Zekharia ri myhang: thang da" yoem: moo" bo da" Aseing tid zigi «Ngoo Aseing gi nanu" da" phoug" phyid" yiri gye" nheig yoo: nau nyid.

[3]Nghoid loug we' ngoo nanu" ri tid nau zigi nga" jhang khyoo: lheing: loo ge'-hougsu" nghoid lang" gi ngoo we' nanu" jhang khyoo: lheung: loo wa.

[4]Nanu" da" phoug" phyid" yi yhang: ti" akoid goo"- shid phyang" mo lapi: yigi nyangnu" ri ‹Akhyeing" khyoo: moo anyid goo"- yooboo moo" azei: goo"› ga: nga" mungdang: ri tid kyo" boem nghoid loug we' nyangnu" gi atam" gyoo: acang yhi: nghoid ago".

[5]Nanu" da" phoug" phyid" yi yo' nyangnu" pyaid moo lapi: pi: mo, gi bain shid: lo" boem bye:.

[6]Nga" dei zoo: lapi: yi khyo" wigi nanu" da" phoug" phyid" yiri amyeing" byid: dang: yo' lhid zid" wa shid re" ngoo byid: bye:. Nghoid loug we' nyangnu" gi atam" gyo: boem wigi yau: khi" shau" boem. Houg: lang" ‹Yoem: moo" bo da" Aseing gi nya: phajhi" khyau" ziyo' ngoonu" ri kham: moin: da" dam byid: bye:› ga: nung myid yo" boem bye:.

Lapi: Phoo Myang da" Myang: Yoeb Myang

[7]Dari Khosen kho" zhung: da" eig zain ein: wa daxe: dakhyab ga: da" (Shebad lhammoo" khyab) eig xe: myid: nyid" myen moo Aseing ngoo ri byid: da" yoeb myang mungdang: nghoid.

[8]Aseing da" moug: lagyoo: dayug gi myang: ni tho' moo zhung: jo, ziri ngoo myang. Nyang: gi maithen" seig moo" yoo moo yab jo, da:. Nya: da" thang: moo gi ne zi atuang tuang ziyo' phyu: da" gootu: myang: joem we' bo yab jo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: lang" ngoo gi «Aseing we" he: zigi ce: noem ri toin" shed zi nghoid lha"» ein: myid: yu" bye:. Nyang: phug tid zigi «He: myang: joem ri ci: ein: nau zi ngoo nang ri tid kyoo" ba.

10Hid: bang: gi mougmyid goem: sho' moo ca: yu" yen" wa Aseing nhang: kaid mo, nghoid» ga: tid.

11Aseing da" lagyoo: ri nyangnu" hid su" ga: tid «Ngoonu" gi mougmyid gyab goin" moo cang ca: koem" yu" bye:- yu" ge' mougmyid gyab goin" gi ngei pyoo: yug yoo tung" sam: zoo: tam" to" boem ago"» ga: tid.

12Houg: lang" Aseing da" moug: lagyoo: tid zigi «Myhang: thang da" Aseing nang gi Yerusalem yo' Yuda mung" mo voozoo: voozeing ri nheug yo: zi akhid" nyhed xi: zain nghoid bye:. Khamyhang ju" sho' nang nyangnu" ri re" da" nheig khyeug khyoo: atoin" shid loo: za: nyid nyid wa la"».

13Ngoo yo' doem go" nyid da" moug: lagyoo: ri Aseing gi ge ziyo' nheig teing dang: phug tid lho:

14Houg: lang" ngoo yo' doem go" nyid da" moug: lagyoo: gi ngoo ri hid su" ga: tid. «Yoem: moo" bo Aseing tid ziri tid fu" loo" we'. Ngoo gi nga" younglho' da" Yerusalem voomoo" ri gyi" sho' jheddab lho: nheig khyeug nyid.

15Ngoo gi nga" da" byumyu" yi adang moo ju" loo wa da" nheig joem: yo: khyoo: ri zeing: kham nyid uri yug yoo thung" nyid da" byumyu" yigi nga" byumyu" yi kham zo: da" kyi" khyeug khyoo: ri je" gyi: sho' koid boem

16Houg: yoomo ngoo gi nheig khyeug ziyo' Yerusalem shoid khyoo: doem phug loo bye:. Nga" yhoem: gi houg: moo zhug shi" wa zi nghoid. Yerusalem voomoo" ri we' nyheung koid shi" wa» ga: tid.

17Moug: lagyoo: gi ngoo ri hidsu" ga: tid fu" nhang: shi" «Yoem" moo" bo Aseing Mangsoo gi nya: voomoo" joem ri doem nyid pyo loo nhang: lho: nyang: gi Yerusalem ri doem pang" thoug wigi nya: voomoo" bue" loo nhang: ga: tid loo wa» ga: tid.

Khyoug: Joem ri Myang da" Yoeb Myang

18Gootu: yoeb myang moo ngoo gi nulo: khyoug: myid: loem: ri myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo yo' doem go" nyid da" moug: lagyoo: ri «He: khyoug: gi ci: ein: nau zi nghoid lha"» ein: myid: bye:. He: zigi Yuda mung"- Israela mung" yo' Yerusalem mo bang: ri khaid sain" kaid da" mougmyid yoem: so' joem nghoid» ga: tid kyo".

20Hau: thang: ri Aseing gi ngoo ri baid du ci: da" moo" koid mo, myid: yug ri toin" shid.

21«Hid: bang: gi ce: noem koid wa bang: nghoid lha"» ein: ngoo myid: yu" ri nyang: tid zigi «Nyangnu" gi Yuda mung" ri mhoin' pyam lho: hau: byumyu" yiri khaid thu pyam wa ga: ri" mo, ri kyug nhain' lho: ung: zoo: wa ga: ri" mo, nghoid» ga: tid.

Zekharia 2

Laki' Tei" Myang da" Yoeb Myang

1Gootu: yoeb myang daloem: gi nya: lo moo laki' tei" ci: su: ri ngoo myang.

2«Nang khakhyoo: yhe: lo" nyid» ein: ngoo myid: yu" ri nyang: gi «Yerusalem voomoo" gi- khayhi' gyi: khayhi' sheung: ziri ke' yu" wa shid re" yhe: zi nghoid» ga: tid.

3Hug: lang" ngoo yo' doem go" nyid da" moug: lagyoo: thu lo" uri moug: lagyoo: gootu: dayug gi nya: jhang re" lo.

4Moug: lagyoo: thang: moo ju" re" yug ri xang: shi" yug lhoem: tid zigi «Nang gei yhe: lho: hau: laki' yang: ci: su: ri hid su" ein: tid we'. Yerusalem voomoo" vang khyam: gi atho' koem" yu" loo: sho' gyi: lam: lo wigi byu yo' gougnyhoug myo: je: loo wa.

5Aseing gi Yerusalem voo loem: lheing khab' mo voomoo" myi: vang khyam: bue" lho:-nyang: gi hau: jang" moo nya: myonhoo: phung" yoeb bain sho' yo' nyid nyid wa ein: yhe: tid we'» ga: tid.

Pyoung" She: Loo" Shoug" mo, ri Yhoem: Khyoo: Doem Khe: Khyoo:

6-7Aseing gi nya: mung" byu yiri hid su" tid-«Ngoo gi nanu" ri mougmyid myonhoo: shoid khang" moo" khyoo:- byo sain" loo" nhang: bye:. Nghoid loug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

we' akhid" pyoung" she: lo" zi shoug" mo, nanu" gi Babelon mo wigi Yerusalem khyoo: doem tau" loo" loo we'.

8Nanu" ri zang" thung" su: gi Nga" myo, loem: moo zang" thung" su: nghoid» ga: tid. Nga" da" byumyu" yiri khaid zain: bye: bang: ri he: mungdang: tid kyoo" wa shid re" myhang: thang Aseing ngoo ri nhang: kaid.

9«Nga" mung" byu yiri phyo' mo, nanu" rigi Aseing nyang: latoo: phug wa zi nghoid. Nanu" join koid nyid da" Israela byumyu" yigi nanu" da" jonu" lhoid pyam byid: wa zi nghoid ein: yhe: tid kyoo" gi'» ga: tid. He: da" zi bue" loo lang" gi ngoo ri nhang: kaid su: gi yoem: moo" bo da" Aseing nyang: nghoid nhung:» ga: dangain" mo, se' loo goo" wa zi nghoid.

10Houg: lho: Aseing tid zigi «Yerusalem bang: we"- jikhoin" khoin" lho: gau yi nyid we'. Khasu" wim gari ngoo gi nanu" da" akhoug: moo re" bo nyid wa zi nghoid» ga: tid.

11Hau: da" bidnyid ri byumyu" myoo" sho' bang: gi Aseing ri loem khoug: lo boem wigi nya: mung" byu yi bue" lo boem wa nghoid lho: ngoo gi nanu" akhoug: moo nyid wa nghoid. Nyang: yoem: moo" bo Aseing gi ngoo ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid su: nghoid ziri nanu" se' lo boem wa nghoid.

12Yuda mung" rigi Aseing nyang: seing: ci: da" gyeung" shang: mung" dakheing: doem bue" loo nhang: shi" wa nghoid. Yerusalem we' nyang: je" jheddab da" voomoo" doem bue" loo wa nghoid.

13Aseing shidkhoin" moo nyid da" byumyu" yi dangain" bang: we"- sam: zoo: nyid we'. Khasu" wim gari nyang: gi nya: gyeung" shang: yhoem: moo" moo re" lo nyid bye:.

Zekharia 3

Lapi: Pho Myang da" Khainjung Zeing Yoeb Myang

1Gootu: da" yoeb myang moo Aseing da" moug: lagyoo: shidkhoin" moo yab jo, da" khainjung moo" Yoshua ri Aseing gi ngoo ri toin" shid. Satan gi nyang: ri yooboo foin: wa shid re" Yoshua da" anam moo yab jo, ziri myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Aseing da" lagyoo: gi satan ri «Satan we"-Aseing gi nang ri dam kaid baja". Yerusalem ri jheddab da" Aseing gi nang ri dam byid: baja". He: yug gi myikhyoem' mo lang: she: yu to" da" myizoo" te" zi nghoid» ga: tid.

[3]Hau: uri Yoshua gi aco' ajhoid da" byimi void ci: wigi hau: jang" moo yab jo,.

[4]Houg: lang" moug: lagyoo: gi nya: shidkhoin" moo yab jo, da" moug: lagyoo: yiri - «Yoshua void ci: da" nheig yu" no da" byimi ri khyoid pyam' byid: ge'» ga: tid. Hougsu" wigi nyang: gi Yoshua ri «tam" gyoo: we' re" da" yooboo ri ngoo yu pyam' byid: bye:. Ngoo gi byimi seig nang ri byid: foid wa» ga: tid.

[5]Hougsu" wigi moug: lagyoo: gi «Yoshua da" vhuloem moo gyeung" shang: da" vhuthoeb thoeb byid: ge'» ga: tid. Nyangnu" gi vhuthoeb thoeb byid: lho: byimi seig ri foid byid: bye:. Hau: uri Aseing da" moug: lagyoo: gi houg moo yab jo,.

[6]Hau: thang: ri moug: lagyoo: gi Yoshua ri tid zigi

[7]«Yoem: moo" bo da" Aseing gi hidsu" ga: tid. Nga" tarha" khyoo: moo nang cang so" lho: ngoo nang ri ab byid: to" da" moo" nang zei: nghoid rigi nang gi nga" yhoem: moo" yo' yhoem: vang" ri vhoeb su: xo' bue" loo wa nghoid. Xo' lho: wigi nga" shidkhoin" moo nyid da" moug: lagyoo: akyu" mho' dang: ri ngoo tam" gyoo: byid: ziyo' dakhyoo" ti" re" akyu" mho' dang: ri we' ngoo tam" gyoo: byid: loo wa zi nghoid.

[8]Khainjung zeing Yoshua yo' nya: byencang" yi we"- tam" gyoo: ge'. Nanu" gi ju" loo wa da" bidnyid moo ge da" sagse: yi nghoid. Yu" ge'. Akung: ako' ga: myheing to" da" nga" join thu loo wa nghoid.

[9]Ngoo gi Yoshua da" shidkhoin" moo myojid" nyhed loem: dab da" lug yho' ri zhug too" byid: bye:. Yu" ge'. Ngoo hau: lug yho' tho' moo ngoo kyung" lhid" too" eung: ziri lhid" to" lho: hau: mung" mo akhyeing" ashoeb da" khyoo: ri danyid" dam ngoo shoem" pyam' byid: wa nghoid.

[10]Hau: da" bidnyid moo nanu" yugkhang" moo" gi nanu" da" zabyid khyam: joem yo' lafoem' gam joem lheung khoem to" da" jang" moo myenjham"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: yo' gau: nyu: khyoo: ri re" bo kham zoo: wa shid re" nyang: nya: da" yhoem: kyoo" cang" yiri khe: boem wa nghoid» ga: Aseing tid nyid.

Zekharia 4

Myibung: Ki" Jang: Yoeb Myang

1Ngoo yo' doem go" yu" bye: da" moug: lagyoo: gi nga" jang" moo dalheing: doem re" lho: yhoeb myhid jo, su: ri nhau" yhang: ti" ngoo ri lhu: nau" kaid.

2Hau: lho: nyang: gi «Nang cenoem myang» ga: myid: «Sheing: yo' koid da" myikug ki" jang: daloem: myang» ein: ngoo tid. «Hau: da" aphyoo" moo xu: kaid wa khu soo" dakhyab jo,- hau: aphyoo" moo myicoo: nyhed khaid khaid bo da" myibung: nyhed loem: zhung: to".

3Hau: da" myibung: ki" jang: anam moo zhainloin: seig eig gam yug jo,- dagam gi lo, yo shoid moo dagam gi lo, kung" shoid moo yug jo, da» ein: tid kyo".

4Hau: thang: ri ngoo gi «He: zigi cenoem ri tu' to"» ein: moug: lagyoo: ri myid: bye:.

5Nyang: gi ngoo ri «Nang he: ziri asi' la"» ga: myid: lang" ngoo gi «Aseing: we" ngoo asi» ein: phug tid bye:.

Zerubabela ri Byid: To" da" Mangso Dangsoo" Khoin"

6Aseing wigi Zerubabela ri tid kyoo" wa da" mungdang: ri moug: lagyoo: gi ngoo ri tid kyo". Hau: mungdang: gi «Nanu" da" yoem: so' khyo" meing: zain: go" khyo" yo" bue" loo wa zi anghoid- nga" Venyi: khyo" za: danghoid» ga: tid.

7«Gye" gyi: da" boem moo" we"- nang gi cenoem nghoid la". Zerubabela shidkhoin" moo nang gi jang: dam bue" loo" wa zi nghoid. Nyang: gi Noku Yhoem: Moo" ri doem zhug lho: thang" thang moo yhoem: jhoin: mo khung: phoug lug zhug to" uri mung" byu yigi ‹Gye" yung" gye" yung"› ga: nyho: thu lo boem wa» ga: tid.

8Aseing jang" mo mungdang: gootu: nga" jang" moo ju" re".

9Zerubabela gi he: yhoem: ri ayang: zhug too" bye:. Hau: lho: zhug we' bain zhug too" bye:. Hid: myhoo' ja: bue" lo uri nyangnu" nyid jang" moo nyang: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang: kaid su: gi Aseing Mangsoo: ngoo nghoid ziri nga" mung" byu yi se' loo goo" wa nghoid.

10He: moo" zoo" zei: shid" lo" ayo, moo azhei' kyeung" da" moo" ga: kyi: yang myeung nyid da" byu yigi akhid" Zerubabela lo, moo ci: da" khung: phoug lug ri myang uri ngei pyo: goug yi boem wa. «Hau: myikug ki" jang: nyhed loem: gi Aseing da" myojid" nyhed loem: ri tid zi nghoid. He: myojid" gi moug: gyab goin" jang" mo jo, moo jo, dangain" ri yu" myang zi nghoid»

11Houg: lang" ngoo gi nyang: ri «Myibung: ki" jang: lo, yo shoid yo' lo, kung" shoid mo zhainloin: seig eig gam gi cenoem ri tu' to" lha"» ein: myid.

12«Zhainloin: xu: foid kaid ja:- sheing: coo: eig khaid da" anam moo jo, da" zhainloin: ko' eig ko' gi cenoem ri tu' to" lha"» ein: ngoo myid: yu" ri

13Nyang: gi ngoo ri «He: ziri nang asi' la"» ga: myid: lang" ngoo gi «Aseing: we" ngoo asi'» ein: phug tid bye:.

14Houg: lang" «He: zigi moug: gyab goin" ri seing: su: da" moo" ri zei: wa shid re" Mangsoo wigi shooxu: joid khyen: too" su: tang: nghoid» ga: tid.

Zekharia 5

Mougsoug" Deing: Dang: Yen" da" Yoeb Myang

1Ngoo doem yu" kaid ri lid tho' khyo" dang: yen" da" mougsoug" dadeing: ri ngoo myang.

2Moug: lagyoo: gi ngoo cenoem myang ziri myid:. Ngoo gi «Sheing: phyang" eigxi: dung"- lam: phyang" daxi: dung" bo da" mougsoug" dadeing: lid tho' khyo" dang: yen" ziri myang» ein: tid bye:.

3Houg: lang" nyang: ngoo ri tid zigi «He: zigi moug: gyab goin" jang" khyoo: thu lo" da" nheing" khoin" lhid" to" zi nghoid. Dashoid moo gi khoug" mo, gi he: mougmyid mo shoem" thu pyam' zi shoug" wa khyoo: lhid" to" lho: dashoid moo gi adeing amain" khyo" jham' tang: mo, yugkhang" moo" gi shoem" thu pyam' wa khyoo: lhid" to"» ga: tid nyid.

4Yoem: moo" bo da" Aseing gi hau: mougsoug" deing: ri nhang: kaid lang" gi khoug" mo, yugkhang" moo yhoem: yo' nga" myeing ri lang: lho: adeing

© 2009, Bible Society of Myanmar.

amain" khyo" jham' tang: mo, yugkhang" moo" yhoem: khyoo: vang lo" lho: nyangnu" da" yhoem: joem ri byo, yoin" loo" nhang: pyam' wa nghoid» ga: tid.

Gyoin Khoug: moo Myiyi: Dayug Bo da" Yoeb Myang

5Ngoo yo' doem go" yu" bye: moug: lagyoo: gi nga" jang" moo doem thu lo lho: «Tho"- yu" we' gootu: daja: thu loo bye:» ga: tid.

6Ngoo gi «Hau: zi cenoem nghoid» ein: myid: kaid ri «He: zigi gyoin daloem: nghoid lho: wigi mougmyid gyab goin" jang" mo yooboo joem ri toin" shed to" zi nghoid» ga: tid.

7Gyoin nhoid mo anghoeb gi xoid: yo' koid to" zi nghoid wigi nyangnu" gi hau: anghoeb ri tu: shid kaid uri gyoin khoug: moo myiyi: dayug zhung: jo, da:.

8Moug: lagyoo: tid zigi «He: myiyi: myhi' gi agi ashoeb khyoo: gungthid khyo" toin" shed su: nghoid» ga: tid. Hau: thang: ri hau: myiyi: myhi' ri gyoin khoug: moo zhung" lhung kaid lho: xoid: anghoeb ri doem nghoeb kaid.

9Ngoo yu" kaid ri Voin yu dung yhang: ti" yoem: bo da" dung dab myiyi: eig yug nga" jang" moo dang: lo lho: nya: eig yug gi hau: gyoin ri dang: dang loo" khare".

10Houg: lang" ngoo gi moug: lagyoo: ri «Hau: da" gyoin ri khakhyoo: dang lo" lha"» ein: myid: ri.

11«Babelon khyoo dang lo" lho: houg: moo nya: shid re" yhoem: moo" daloem: nyangnu" zhug boem wa nghoid. Hau: yhoem: moo" bain zhug lang" houg: moo noku wa shid re" gyoin ri to" too" wa zi nghoid» ga: tid.

Zekharia 6

Gyi Myang: Rheing" Myid: Loem: Yoeb Myang

1Ngoo doem yu" nyid ri gyid: mid" boem eig boem da" agyoo: mo gyi myang: rheing" myid: loem: thu lo ziri myang.

2Xang: shi" da" myang: rheing" gi myang: ni joem she:- eig loem: ein: wa loem: rigi myang: no, joem she:-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Soem" loem: ein: wa loem: ri she: zigi myang: phyu: joem she: lho: myid: loem: ein: wa myang: rheing" rigi myang: tug joem wigi she:.

4Houg: yoomo ngoo gi moug: lagyoo: ri «Ludaid phoo we" he: zigi cenoem ri tu' to" lha"» ein: myid: kaid ri

5«He: zigi mougmyid gyab goin" da" Aseing shidkhoin" mo thu lo" da" lid myid: loem: nghoid» ga: tid.

6Myang: no, joem she: da" myang: rheing" gi mougzhung: Babelon khyoo: thu yhe: lo- Myang: phyu: joem gi bidvang khyoo: she: lo" lho: myang: tug joem gi moug: thang: khyoo: thu lo".

7Hougsu" wigi myang: tug joem gi mougmyid gyab goin" jang" khyoo: koem" yen" wa akhid" yhe: loo" nau boem yoomo thu lo" da:. Houg: lang" moug: lagyoo: gi «mougmyid gyab khyoo: yhe: lho: koem" yu" ge'» ga: tid yoomo nyangnu" gi yhe: lo" boem bye:.

8Houg: lang" hau: moug: lagyoo: gi ngoo ri «Mougzhung: Babelon khyoo: yhe: lo" da" myang: joem giAseing da" nheig yo: nheigloem: ri tam" loo" nhang: bye:» ga: nyho: tid.

Yoshua ri Bidmug Zhung" Byid: wa Amyeing" Byid: Khyoo:

9Aseing gi ngoo ri «He: mungdang: byid: kaid bye:.

10Nang gi Babelon voomoo" mo doem lheing loo da" pyoung" she: loo" shoug mo, Heldai- Tobiya yo' Yedaia byu yi jang" mo jhungshug joem ri yu lho: hau: nyid" nyang: Zephania da" nya: zoo: Yoshia yhoem: khyoo: vang yhi: we'.

11Nyangnu" alu kaid da" ngei yo' sheing: ri bidmug dakhyab' koid lho: wigi Yehozadag da" nya: zoo:- khainjung moo" Yoshua da" vhuloem moo zhung" byid: we'.

12Hau: lho: hidsu" ein: tid ge' ‹Yoem: moo" bo da" Aseing gi hidsu" ga: tid nyid. He yug gi akung: ako' ga: myheing too" su: nghoid. Hau: yug gi nya: joyoo moo gyi: myhang: lo lho: Aseing da" yhoem: moo" ri doem nyheing zhug wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: gi Aseing da" yhoem: moo" ri zhug loo wa su: nghoid lho: khokham" myonhoo: phung" yoeb yo" wigi mung" byu yiri vhoebkhang" loo wa nghoid. Nyang: gi zhungtang tho' moo zhung: lho: khainjung yo' khokham nghoid wigi hau: moo" eig ja: goin" ri dage" zei: lo wigi myenjham" ziyo' veing" goo" wa nghoid.

14Hau: bidmug gi Aseing da" younglho' yhoem: khoug: moo Hedai- Tobiya- Yedaia yo' Yoshia shid re" phoug" tab ngi: byid: da" Aseing yhoem: moo" khoug: mo myid boin: laxoem" sagse: bue" jo, wa zi nghoid.

15Moug: vi: moo nyid mo, we' re" lho: Aseing da" yhoem: moo" ri bo pang" koid boem wa nghoid. Hau: lho: hau: yhoem: koid lang" yoem: moo" bo da" Aseing gi ngoo ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid ziri se' lo boem wa zi nghoid. Nanu" gi nanu" Aseing da" amyeing" dang: joem ri goolho' phau" cang lo" boem nghoid rigi hid: dangain" nanu" moo bue" loo wa zi nghoid.

Zekharia 7

Ayid Void da" Zoo: Noem Zeung: Khyoo: ri Aseing Nheig yo:

1Dari khokham" khoo" zhung: da" myid: zain ein: zain goug: khyab (Kisle lhammoo" khyab) lhoo' xain" myid: nyid" moo Aseing da" mungdang: gi nga" jang" moo ju" re".

2Hau: uri Bethela voo moo nyid mo, gi Aseing mo agyid asoo: mho' wa shid re" Sharezera yo' Regem- Meleg yo' nya: eig yug da" byu yiri yoem: moo" bo da" Aseing yhoem: moo" khyoo: nhang: kaid wigi

3Khainjung bi" yo' lapi: yiri «Aseing yhoem: moo" byo, yoin" loo" yoomo lid: lo da" myoo" sho' zain mo zoo: noem zeing: yhang: ti" akhid" ju" lo wim: khyab' moo zoo: noem zeing: shi" wa la" ein: yhe: myid: ge'» ga: nhang: kaid.

4He: zigi nga" jang" moo ju" lo da" Aseing mungdang: nghoid.

5Nyang: tid zigi «mungdain: mo mung" byu yi dangain" yo' khainjung yiri hidsu" ein: tid kyoo" we' lid: loo" bye: nyhed xi: zain- khau: moo lhammoo" 5 khyab yo' 7 khyab moo zoo: noem zeung: lho: ngoug khyang" fang" nyid zigi ngoo ri phoug" tab ngi: byid: khyoo: anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nanu" zo: shug uri nanu" nya: nheugshid: wa shid re" koid zi danghoid.

7Shid phyang" Yerusalem gi nyid gi nyid de: lho: byupug thu: ziyo' ayam aqei: mo voogung joem moo za: we' anghoid- moug: thang: jang: dam mung" yo' bidvang shoid mo boem khyid: moo ju" sho' byu myoo" sho' nyid shi" uri lapi: yi khyo" Aseing gi he: khyoo: ri tid too" bye:.

Gyi Wigi Re" Pyoung" She: Lo" Khyoo" gi Mangso da" Dang: Ri Atam" Gyoo: Yoomo Nghoid.

8Aseing gi Zekharia ri he: da" mungdang: byid: too" bye:.

9Yoem: moo" bo da" Aseing tid zigi «Nanu" gi deingmain" da" tarha" dang: kho' lho: yugkhang" moo" nya: mang: nya: nhung" ri nheig khyeug go" wigi hau: nheig khyeug nheigloem: toin" shed go" nyid we'.

10Cougmoo" myhi' anghoid lang" gi coug" zoo: anghoid lang" gi nanu" akhoug: moo nyid da" tungbau byu yi yo' sho" jhen: mo, ri adoin: zeig goo". Nanu" gi dayug yo' dayug noo nhang: go" da" khyoo: akoid goo"» ga: tid kyoo" bye:.

11Hougsu" nghoid loug we" nga" byumyu" yigi atam" gyoo: loo: nukhyab jhid ci: ago". Nyangnu" gi nyangnu" da" nheigloem: khoem" myhid" to" lho:

12Nyangnu" gi nyangnu" nheigloem: ri lugzeing su" thain: nhang: to" ago". Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi shid phyang" mo lapi: yi khyo" tid kaid da" nga" jhoug" myeing" ri acang yoomo ngoo gye" nheig yoo: nau loo bye:.

13Nyangnu" gi nga" mungdang: ri anau tam" gyoo: yoomo nyangnu" akyu" mho' ziri ngoo we' atam" gyoo:-

14Ngoo gi uglid zoo" mo wigi nyangnu" ri tungbau mung" khyoo: moid sain" pyam' bye:. Houg: yhi' ge da" moug: gi jham" coug: youg bue" lo" lho: houg: moo hang" we' anyid boem loo.

Zekharia 8

Yerusalem ri Doem So' Zhug wa Aseing Dangsoo" Joem

1Yoem: moo" bo da" Aseing da" he: mungdang: gi Zekharia jang" moo ju" loo bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Ngoo gi Yerusalem mo byumyu" yiri gye" jheddab yoomo nyangnu" ri pang" thoug nyid wigi nyangnu" da" gyivoo yiri gye" nheig yoo: noug bye:.

[3]Ngoo gi nga" younglho' voomoo" khyoo: doem tau" lo lho: houg: moo nyid nyid wa zi nghoid. Hau: voomoo" gi dang: zung" voo yo' yoem: moo" bo Aseing da" bouggung gi gyeung" shang: da" bouggung ga: myheing byid: zi shoug" wa nghoid.

[4]Phoug" mang: phyid" mang: yi mang: lho: lhamdung: thug ca" bye: bang: we' so" yen" lho: hau: voomoo" mo khyoo: yam cang doem lo zhung: jo, boem wa nghoid.

[5]Hau: lho: khyoo: cang gi zooshang: yi byeung" sho' lhu: ei" lo boem wa zi nghoid.

[6]Deing nyid shi" da" mung" byu yigi «Hidsu" gi ayo" bui" loo: ga: myid nyid boem nghoid loug we' ngoo ayo" zei: bui" wa khyoo: ci: we' aboo.

[7]Nyangnu" ri shu" byo sain" loo" shau" da" mungdain joem mo nga" mung" byu yiri ngoo khyoid yu shi" wa zi nghoid lho:

[8]Ngoo gi nyangnu" ri Yerusalem moo nyid nhang: wa shid re" bid thu bidvang khyo" wigi doem shu" tau" loo wa nghoid. Nyangnu" gi nga" byu yi bue" loo wa wigi ngoo we' nyangnu" ri deungmain" nyeung veung" ngheig loem: khyo" - vhoebkhang" nyid wa da" Mangsoo bue" loo wa zi nghoid.

[9]Yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi hidsu" ga: tid nyid shi". Nga" younglho' yhoem: moo" doem so' koid wa shid re" ayang: qei" da" bidnyid moo lapi: yi tid to" da" mungdang: ri akhid" nanu" we' shau" gyo: nyid bye:. Nanu" gi yoem: bo lho: seing" yang" nyid we'.

[10]Hau: ayo, aju" shi" uri gi Byu lang: jhang we' gougnyhoug vhukung: we' ayo" lhung: loo nya: gyivoo joem yoomo gau: nyu: khyoo: hang" we' ayoo". Ngoo gi nyangnu" nyang: cang" ri zain: goo" nhang: bye:.

[11]Nghoid loug we' akhid" ngoo gi deung nyid shi" da" mung" byu hid: bang: rigi shid phyang" mo bang: ri yhang: ti" gi akoid nyid loo: wa ga: wigi yoem: moo" bo da" Aseing gi tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nyangnu" gi nyangnu" da" shivoo: joem ri voin: tang: za: yo" yham" yu boem wa zi nghoid. Nyangnu" da" zabyid nei joem gi ashi" myoo" sho' zei: lho: myid jang mo shivoo: shiloem joem ri yug loo nhang: wigi houg: moo agoin ayu: moug: ri voo byid: loo wa zi nghoid. Nyid deing da" nya: byumyu" mung" byu yiri ngoo gi he: da" agyid asoo: joem dangain" byid: loo wa zi nghoid.

13Yuda yi yo' Israela yi we"- shid phyang" tungbau byumyu" yi yo' shoug" go" uri dayug yo' dayug nheing" go" uri Israela yo' Yuda byumyu" yi yhang: ti" nang yau: khe" kyi" khyeug baja" ga: tid lo yu" bye:. Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri khyoid khyi: yu yu" bye: yoomo hau: tungbau byumyu" yigi nyangnu" nyang: cang nang gi Yuda yo' Israela byumyu" yi yhang: ti" agyid asoo: yoo" mo, bue" loo baja" ga: tid go" lo boem wa. Houg: yoomo nanu" agyug goo"- seing" yang" yang" danyid ge'» ga: tid.

14Myhang: thang da" Aseing gi hidsu" ga: tid nyid shi" «Nanu" da" phoug" phyid" yigi ngoo ri nheig yo: loo nhang: da" uri nyangnu" ri ngoo yau: khi" kyi" khyeug bui" nhang: bye: zi yo' ngoo gi nga" nheigloem: athid.

15Nghoid loug we' akhid" ngoo gi Yerusalem yo' Yuda bi" ri mainkaid byid: wa shid re" myid phyed too" bye:. Houg: yoomo nanu" agyoug nyid loo: goo".

16Nanu" koid wa zigi hidsu" nghoid. Nanu" nyang: cang" deingmain" da" dang: ri tid go" nyid we'. Nanu" da" tarha" yung" moo: we' deingmain" khyo" dang: ri phyed byid: we'. Hau: zigi myenjham" khyoo: ri bue" loo nhang: wa zi nghoid nyid.

17Nanu" nyang: cang" noo nhang: goo" wa khyo" phajhi" akhyoug" go". Jham' tang: lho: mhau' da" sagse: ri akham go". Ngoo gi mhau' zi adeingmain" zi pyi: sho: da" khyoo: yo' athoug" akhyoug: koid da" moo" ri ngheing" nyid» ga: tid.

18Houg: lho: Yoem: moo" bo da" Aseing gi ngoo ri hidsu" ga: tid nyid shi".

19«Lhammoo" myid: khyab wim: khyab nyhed khyab yo' xi: khyab ein: wa lhoo' khyab joem moo zoo: noem zeing: ayo, moo: gi Yuda byu yi shid re" gau

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yi ziyo' ngei pyo: da" pui" bidnyid bue" loo wa zi nghoid. Houg: yoomo nanu" gi deingmain" ziyo' myenjham" khyoo: ri vho: ngei ca"» ga: tid.

20Yoem: moo" bo da" Aseing gi hidsu" ga: tid shi" «Voomoo" thoem" moo" myoo" sho mo wigi Yerusalem voomoo" khyoo: byu myoo" sho' zeung: loo wa da" bidnyid ju" lo nyid bye:.

21Hau: voomoo" davoo mo byu yigi gootu: voomoo" davoo khyoo: yhe: lho: nyhang" gi yoem: moo" bo da" Aseing ri yhe: coung" pid, lho: nya: jang" mo agyid asoo: mho' yu boem shang. Ngoonu" dage" yhi: shang» ga: tid go" lo boem wa nghoid.

22Meing: byu myoo" sho' bang: yo' yoem: boo so, bo da" byumyu" yi we' Yerusalem moo: yoem: moo" bo da" Aseing ri coung" pid lo boem lho: agyid asoo: mho' lo boem wa nghoid.

23Hau: da" bidnyid moo tungbau byumyu" daxi: yug gi Yuda byu dayug thang: moo re" lho: Mangsoo nanu" yo' nyid ziri ngoonu" shoug" gyoo: bye: yoomo ngoonu" we' nanu" da" vhu" pi: lo, kyo' khoug: moo bo nyid nau› ga: tid lo boem wa ga: yoem: moo" bo da" Aseing tid.

Zekharia 9

Yoem: Kyoo" Cang" Mungdain: yi Tho' moo Dang: Phyed da" Khyoo:

1He: zigi Aseing da" pang shug da" mungdang: nghoid. Aseing gi Hadrag yo' Damasku ri dang: phyed wa zi myid phyed too" bye:. Israela byumyu" yi za: anghoid. Suri voomoo" ri we' Aseing seung: nyid zi nghoid.

2Hadrag yo' mougkyoo" xo' go" to" da" Hamad voo we' nya: shid re" nghoid. Turu yo' Sidon voomoo" moo nyid da" cang: joeb phajhi" si' mo, dangain" ri we' seung: nyid da:.

3Turu gi nya: shid re" gyidab daloem: ri zhug lho: ngei yo' sheing: gi myidzhoo" phei" su" shoin" zhug to".

4Nghoid loug we' Aseing gi nyang: yoo" mayoo" dangain" ri shoem" yoeb pyam' wa zi nghoid. Nammugdara khyoo: nya: jonu" ziyoo joem ri du" khyo'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam' lho: voomoo" gi myid jang moo nghe' jhoem" tab pyam' zi shau" loo wa nghoid.

5Hau: ziri Ashkelon voo bang: myang wigi gyoug boem wa. Gaza: mung" bang: myang ri we' nain" nyid boem wa nghoid. Houg: yoomo Ekron voomoo" gi nya: nheig byu jang: ci: phyug pyam' zi shoug" wa nghoid. Gaza: khokham phoo we' joem: loo" wa zi nghoid- Ashkelon voo we' joem: thang loo" wa zi nghoid.

6Ashdod voomoo" we' byupyeug damyu" nyid thu loo wa.Aseing tid zigi «Nghoid boin: da" Philisti byu yi dangain" ri ngoo gi nyhoem: gyo" loo" nhang: wa zi nghoid.

7Nyangnu" gi deung nyid da" byu yi we' Mangsoo seung: wigi Yuda byu yhang: ti" bue" loo wa nghoid. Ekron gi Yebusi yang: ti" bue" loo wa.

8Ngoo gi nga" mungdain: ri lhoug zung" nyid wigi cenoem gyiphung: yi we' ayo" lid loo". Nya: mung" byu yiri shen" yhen doin: zeig nyid ziri ngoo khanham we' akhang" byid: wa zi anghoid. Ciwim gari akhid" mo wigi nga" byu yiri yhe: zung" yu" nyid wa.

Ju" Loo Wa Ayo, mo Khokham

9Ziun mung" byu yi we" gye" gau yi ngei bu: nyid ge'. Yerusalem bang: we" yoid nyho: loo ngei bu we'. Yu" we'- re" da" khokham phoo gi re" jang" moo ju" re" da:. Nyang: gi ung: pui" oung: myug ziyo' ju" re". Nghoid loug we' nyang: gi nu" nham' lho: loo zei: tho' moo zhung: wigi re" bye:. Nghoid- Loo zei: nu" dadu: atho' moo zhung: lho: wigi re" da:.

10Aseing gi hidsu" ga: tid «Ngoo gi Israela yi da" gyimyang: rheing" ri yu pyam' byid: wa nghoid. Yerusalem mo gyi zain: myang: joem ri we' shoem" pyam' byid: wa. Gyipui" moo ci: da" lo, lid: joem ri we' khyau" pyam' byid: wa nghoid. Nyangnu" da" khokham ri ngoo gi byumyu" yi veing" go" da" lu dang: ri tid fu" loo" nhang: wa. Nyang: gi panglai: dathoem" mo zi thei: dathoem" khyoo: ju" sho' Uphrad gyid lang mo wigi mougmyid thang sho' moo vhoeb wa nghoid» ga: tid.

Mangso Byumyu" yi Doem Nyid Yab ge Lo Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hau: lho:Aseing Mangsoo gi «Ngoo gi nanu" yo' dang: thang" cab' koid to" da" suid" yoomo nanu" mo wigi pyoung" lo" zi shoug" mo, ri Ngoo gi gyid ajo, gyoin: yhang: te" pyoung" shu" to" joyoo mo nanu" lhoid pyoin kaid wa nghoid.

12Nheig byu joyoo yoo" mo, ri oung: lo" gyidab moo doem tau" loo ge' nanu" da" goem loem joyoo khyoo: doem tau" loo ge' akhid" nyid" nanu" ri ngoo tid kyoo" wa Ngoo gi nanu" da" sho" jhen: yau: khi" tho' moo eig zhang agyid asoo: doem xab byid: wa nghoid.

13Yuda rigi gyizoo: pho lo, lid: yo' dakhyoo" ti" Israela rigi myoo: khaid joem yo' dakhyoo" ti" ngoo ci: wa nghoid. Ziun rigi shamcoin" yo' akhyoo" ti" ci: lho: Greek byumyu" yiri gyi zain: wa» ga: tid.

14Hau: uri Aseing gi nya: byumyu" tho' moo thu shug wa zi nghoid. Nya: myoo: kaid joem gi lhab' myheug yhang: ti" thu loo" khari" wa Aseing Mangsoo gi laboo" moid kaid wigi mougpyi: uglid zoo" yo' dage" gyi jen" jen" do, to' loo wa zi nghoid.

15Yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi nya: mung" byu yiri goem loem byid: nyid yoomo nyangnu" gi gyivoo joem ri yo" phyo' pyam' boem wa zi nghoid. Nyangnu" gi yhid: yed mo, yhang: ti" meing: zain: jang: moo nyho: lo wigi nyangnu" da" gyivoo joem da" suid" ri jarung: mo phoin: khyoo: foid sain" da" xoin" du: suid" yhang: ti" gyivoo joem da" suid" yau loo" wa nghoid.

16Hau: da" bidnyid ju" lo uri yang zung" su: gi nya: yang phung: ri gyoug pho" jang" mo khyoid yu yhang: ti" Aseing gi nya: byumyu" yiri khyoid yu wa nghoid. Nyangnu" gi bidmug mo lug nyoug joem yhang: ti" nyangnu" da" mougmyid moo lo, lo, bang nyid boem wa zi nghoid.

17Nyangnu" mung" gi gye" ge ziyo' yu" yung" zi bue" loo wa. vedyam" yi gi hau: moug: mo thu da" shivoo: shiloem yo' zabyid yhid: ri zo: shug wigi yoem: bo gyi: sheung: loo wa zi nghoid.

Zekharia 10

Khyoid Yu wa Ga: Aseing Dangsoo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Zain vang khoem" ri moug: voo nhang: wa shid re" Aseing ri mho' we'. Aseing gi yugkhang" moo" shid mo jhoemmoug" yo' moug: ri nhang: kaid byid: lho: jang: dam pa: ri nyau young" nhang: su: nghoid.

[2]Byu yigi yu phara" soolhoo: joem yo' goem phain"- boid phyed sara: yiri myid: ago". Nghoid loug we' mhoug da" dang: yo' dang: kang: abo da" dang: za: danghoid wa. Dayham" gi yhoebmo, ri dang: kang: phid: ago". Nghoid loug nanu" ri anghoid jang" khyoo: za: dashu" vhang: lo" ago". Nyangnu" byid: da" nheig teing khyoo: gi ce: akyu" aboo nghoid da:. Houg: yoomo byu yigi byug lo" da" yang joem yhang: ti" vhang: lam" yen" ago". Nyangnu" gi vhu" shi: su: aboo yoomo kyi" khyeug ago".

[3]Aseing tid nyid zigi «Ngoo gi nga" byumyu" yiri vhoeb zo: nyid da" tungbau byumyu" yiri nheig yo: lho: yooboo dam byid: wa. Yuda byumyu" gi Nga" byumyu" nghoid. Houg: yoomo nyangnu" ri ngoo yoem: moo" bo Aseing gi goin coung: nyid wa. Nyangnu" gi yoem: so' gyi: da" nga" gyi myang: joem bue" loo wa nghoid.

[4]Nga" byumyu" ri vhoebkhang" wa da" mung" zoug: yi vhujhung: yi yo' gyizoug: moo" yigi nyangnu" khoug: mo nyid thu loo goo" wa nghoid.

[5]Yuda byumyu" yigi fu" moo" khyoo: joem moo nyangnu" da" gyivoo joem ri nang: nhe" nhoeb pyam' da" gyizoo: yi yo' dakhyoo" ti" oung: doid lo" boem wa. Aseing gi nyangnu" yo' dage" nyid yoomo nyangnu" gi gyizoo joem yo' meing: zain: go" ri myang: zhung: da" gyiphung: rilang" yo" zain: oung: pyam' wa zi nghoid.

[6]«Ngoo gi Yuda byumyu" yiri yoem: bo jo, nhang: wa nghoid. Israela byumyu" yiri khyoid yu wa. Ngoo gi nyangnu" ri nheig khyeug yoomo nyangnu" dangain" ri yhoem: khyoo: doem shu" tau" yu wa zi nghoid. Nyangnu" gi ngo wigi khanham we' angeug pyam' yu" da" mo, yo' dakhyoo" ti" nghoid wa. Ngoo gi nyangnu" da" Aseing Mangsoo nghoid- nyangnu" da" akyu" mho' thui: joem ri tam" gyoo: byid: nyid wa zi nghoid.

[7]Israela byumyu" yigi gyizoo: yi yhang: ti" yoem: bo loo wa zi nghoid. Nyangnu" gi zabyid yhid: shug su: yhang: ti" gau yi goo" wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyangnu" nya: myid: nya: zoo: yigi he: oung: doid lo" khyoo: ri myid boin: wigi Aseing zei: loo bye: moo" zoo" yoomo nyangnu" gau yi nyid boem wa zi nghoid.

8«Ngoo gi nga" byumyu" yiri Khe: yu lho: dage" zheing" too" wa nghoid. Ngoo gi nyangnu" ri khyoid yu lho: shid phyang" yhang: ti" nyangnu" ri doem myo: je: loo nhang: wa.

9Ngoo gi nyangnu" ri tungbau mung" khyoo: khaid sain" pyam' nghoid loug we' Nyangnu" gi ve: da" mung" moo nyid lho: Ngoo ri myid boin: lo boem wa nghoid da:. Nyangnu" yo' nyangnu" da" zooshang: yigi ashid: loo: nyid deing lho: yhoem: khyoo: dage" doem phang: loo wa zi nghoid.

10Ngoo gi Egutu yo' Asuri mo nyangnu" ri yhoem: khyoo: shu" yu wa. Hau: lho: nyangnu" ri nyangnu" da" moug: moo doem nyhed: too" wa. Gilead yo' Lebanon moo we' nyangnu" ri doem nyhed: too" wa. Damung" goin" jang" moo nga" byu yi za: byeung" loo wa.

11Nyangnu" gi yau: khi" da" Panglai yo' thung" shoug" goo" loug we' gyid being: mhoid joem ri ngoo Aseing baid wigi Nila gyid lang gi kain" loo" wa nghoid. Nghoid boin: nyid da" Asuri ri we' nyhoem: khyo' pyam' byid: wa nghoid. Yoem: bo nyid da" Egutu we' phung" yoeb byug loo" wa.

12Ngoo gi nga" byumyu" yiri yoem: gyi: loo nhang: wa. Hougsu" nyangnu" gi ngoo ri coung" pid lho: nga" dang: ri tam" gyo: wigi cang lo boem wa zi nghoid». Aseing tid too" bye:.

Zekharia 11

Zoug: Lain: yi Gyoeb Gyo" Lo" Khyoo:

1Lebanon we" re" da" khoem" duang: joem ri phang too" we' Re" da" Shamu gam joem nge" pyam' wa nghoid.

2Gyoin: gam joem we" ngoug khyang" fang" nyid we'. Shamu gam joem gyau: leung loo" byug bye:. Gye" bug thu da" seig moo" gam joem gi phyo' shoin' pyam' zi shoug" bye:. Bashan mo Shookhi" gam joem we' ngoug khyang" fang" nyid we'. Yooyang" no, yoid yoo thug hain" pyam' boem bye:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Zoug: yi da" phung" yoeb ci: phyug pyam' boem yoomo nyangnu" koug ngau nyid abye: go" Khang khyi joem myeing myhu" nyid ziri tam" gyoo: we'. Yodan gyid yam cang mo nyangnu" da" siyoo joyoo joem we' pyo, sain" pyam' zi shoug" bye:.

Yang Zung" Su: Eig Yug

4Aseing nga" Mangsoo ngoo ri hidsu" ga: tid «Said wa soin' to" da" yang phung: ri zoem: nyid da" yang zung" su: yhang: ti" koid we'.

5Yang seing: yigi yang joem ri said loug we' ce: yooboo dam abyid:. Nyangnu" gi yang shoo" ri oung" lho Aseing ri coung" byid: we'. Ngoonu" gi yoo" zoo: yoo" shug bang: bui" bye: ga: tid boem. Yang ri zung" mo, lang" yang joem ri nheig akhyeug» ga: tid.

6(Aseing tid zigi ngoo we' mougmyid byu yi hang" ri we' nheig akhyeug loo: wa. Byu dangain" ri ngoo gi zoug: yi da" lo, moo ab byid: pyam' wa. He: mung" vhoeb zoug: yigi myid jang ri byo, yoin" loo" nhang: goo" wa. Nyangnu" da" yoem: so' mo ngoo akhyoid yu.)

7Yang ri said lho: ung" wa mo, gi ngoo ri vhu" kung: lhung: to". Houg: yoomo said pyam' wa da" yang joem ri zung" da" yang zung" su: bue" loo bye:. Houg: yoomo ngoo gi lhamdung: eig khaid ci: lho: dakhaid rigi «je"Ju"»- dakhaid rigi «sham: shoin"» ein: myheing too" byid: bye:. Houg: yoomo yang phung: ri ngoo bo zung" bye:.

8Ngoo gi ngoo ri ngheing" da" yang zung" mo, gootu: soem" yug ri atho' kham zeing: loo: yoomo lhammoo" dakhyab' khoug: moo za: nyangnu" dangain" mo, ri khaid thu pyam' bye:.

9Houg: lang" yang phung: ri hidsu" tid bye: «Ngoo gi nanu" yang zung" su: anghoid loo: wa. Shid: wa mo, gi shid: looge'. Said pyam' wa mo, we' said pyam' zi shoug" goo" baja". Deung nyid mo, gi dadu: wigi dadu: ri ngaid zoo: go" loo" ge"» ein: tid bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: yoomo ngoo gi byumyu" yi yo' koid to" da" dang: thang" cab' ri byo, loo" nhang: wa shid re" «jeju"» ga: myheing to" da" lhamdung: ri yu lho: khyau" pyam' bye:.

11Hau: nyid" mo wigi dang: thang" cab' gi byo, loo" bye:. Houg: yoomo ngoo ri nheig nhei: nyid da" yang phung: mo qei ung" mo, gi ngoo ri zung" yu" nyid boem wigi Aseing gi ngoo koid da" moo" zoo" khyo" tid nyid ziri nyangnu" se' yu" ago".

12Houg: lang" ngoo gi nyangnu" ri «Nanu" byid: nau zigi ngoo ri vhukung: phoug" shang" we'. Anoug byid: lang" we' abyid: goo"» ein: tid. Houg: yoomo nyangnu" gi vhukung: phoug" khyo" ngei soem" xi: pyi" leig byid: bye:.

13Aseing gi ngoo ri tid «Hau: ngei ri alu: koid: zei: khoug: moo du" khyo' kaid we'» Hau: ngei gi nga" da" aphoug" ri moin: yi" sho' byid: da" nga" aphoug" nghoid. Houg: yoomo ngoo gi ngei soem" xi: ri yu wigi Aseing yhoem: moo" mo alu: koid: zei: moo kaid too' bye:.

14Hau: thang: ri ngoo gi «sham: shoin"» ga: myheung to" da" lhamdung: ri khyau" pyam' byid: wigi Yuda yo' Israela sham: shoin" go" da" khyoo: gi byo, sain" loo" bye:.

15Hau: thang: ri Aseing gi ngoo ri hidsu" ga: tid bye: «Nang gi yang zung" su: ti" dalheing: doem koid we'. He lheing gi akhyeing" da" yang zung" su: ti" nghoid nyid.

16Ngoo gi he: mung: moo joem: loo" bang: ri akoem" yu" mo, gang: go" lho: byug shang lo" ziri we' ashoo: mo, no nyid ziri we' aze: gi mo, yoem: bo nyid shi" ziri we' mhain" akaid zho" da" yang zoem: su: dayug ri ngoo lhung: nyhed too" bye:. Nyang: gi xu: thang da" yang shoo" ri zo: lho: nya: khoo: ri we' lang: ceug pyam' wa nghoid.

17Hau: akhyeing" da" yang zung" su: gi byo, yoin" loo" wa. Nyang: gi nya: yang phung: ri she: pyam' abye:. Gyipui" gi nya: yoem: so' ri bain sho' phyo' shoin' pyam' wa. Nya: lo, yoem: gi shid: kyung: loo" wa. Nya: lo, yo shoid myo, jed" gi jed loo" wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Zekharia 12

Ju" Loo wa Ayo, Moo Yerusalem Loid Byoin wa Khyoo:

[1]He: zigi Israela da" khyoo: Aseing pang shug da" mungdang: nghoid wigi mougkhung: ri phain" myhu: to" da" Aseing- mougmyid ri ayang: zhug su:-byu ri kangso' byid: da" Aseing tid zi nghoid.

[2]«Ngoo gi Yerusalem rigi zabyid goem yhang: ti" koid wa. Nya: ayam aqei: mo byumyu" joem gi hau: ziri shug lho: yhid: yed mo, yhang: ti" leung yu: yen" boem wa. Hougsu" nyangnu" gi Yerusalem voomoo" ri vang: ci: uri Yuda mung" mo gootu: voogung joem ri we' vang: to" zi shoug" wa.

[3]Hau: da" bidnyid ju" lo ri ngoo gi Yerusalem ri gye" lid: da" lugzeing su" bui" loo" nhang: wa. Hau: voomoo" vu, wa ga: yoem: kaid mo, kha: mungdain: bang: we' dam dab boem wa nghoid. Moug: gyab mo mungdain: dangain" gi hau: myo, ri gyi zain: wa ga: zeung: foem: lo boem wa nghoid.

[4]Hau: bidnyid ri gyivoo joem da" myang: joem dangain" ri ngoo kyug tain' wigi nyangnu" myang: jui: mo, dangain" ri ko" fang: lo" byug nhang: boem wa. Yuda mung" byu yi tho' moo ngoo lhoug zung" wa. Nyangnu" gyivoo yi da" myang: joem rigi myo, zheung: jid lo" byug nhang: wa nghoid.

[5]Houg: lang Yuda kung: mo mo, gi nyang: nya: gung ri ‹Yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi Yerusalem moo nyid da" nya: byumyu" yiri yoem: byid: da› ga: tid lo boem wa nghoid.

[6]«Hau: ayo, moo ngoo gi Yuda kung: mo vhujhung: yi rigi siyoo moo nge" joem: lo" da" myi: yhang: ti" shivoo myeung jo, da" gug yoo mo myi: yo' dakhyoo" ti" bui" nhang: wa. Nyangnu" da" ayam aqei mo da" mungdain: dangain" ri phyo' shoin' pyam' boem wa. Yerusalem voomoo" bang: gi myen myenjham" jham" hau: vookhoug: moo goem loem za: shau" nyid boem wa zi nghoid.

[7]Ngoo Aseing gi Yuda gyizoug: yiri xang: shi" oung: loo" nhang: wa zi nghoid. Houg: lang" David nya: myid: nya: zoo: yi yo' Yerusalem voobyu yi phoug" tab ngi: shab khyoo je" gyi: wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hau: ayo, moo Aseing gi Yerusalem moo nyid mo, ri lhoug zung" lho: wigi nyangnu" khoug: mo yoem: neing: thang loug we' David yhang: ti" yoem: bo loo wa. David da" nya: myid: nya: zoo: yigi nyangnu" rilang" gi Aseing da" lagyoo: yhang: ti" Mangsoo nyang: yhang: ti" David nya: myid: nya: zo: wigi shu" vhu" shi: wa zi nghoid.

[9]Hau: ayo, moo ngoo gi Yerusalem ri zain: wa ga: soin' da" byumyu" ja: khang" moo" ri phyo' shoin' pyam' wa.

[10]Hougsu" ngoo gi David da" nya: myid: nya: zo: bang: yo' Yerusalem voomoo" moo nyid bang: ri nheig se' khyeug ziyo' akyu" se' mho' da" Venyi: kaid pyeing byid: wa. Nyangnu" thau" said pyam' su: ri coem' yu" lho: nyangnu" gi nyang: nya: zooti" zoo: anghoid lang" zooshid" zoo: shid: lo" yhang: ti" nyang: soo" soo" koug ngau nyid goo" wa zi nghoid.

[11]Hau: ayo, moo Yerusalem moo koug ngau zigi shid phyang" Mekido koo' lhang moo Hada Rimon shid re" ngau yu" yhang: ti" ngoug zeing nyang: shau" ngoug boem wa nghoid.

[12-14]Hau: mung" goin" jang" moo yhoem: khang" moo" ngougmyeing" shuthui: to" nyid boem wa. David akung: bang:- Nathan kung: bang:- Levi kung: bang:- Shime kung: bang: yo' goo" kung: mo byo loo mo, dangain" we' koug ngoug lo boem wa. Yhoem: khang" moo" gi nyang: kung: nyang: koug ngoug lo boem wa. Kung: khang" moo" mo yuggi gootu: myiyi: gootu: ngoug nyid boem wa nghoid ga: tid.

Zekharia 13

[1]Yoem: moo" mo Aseing tid zigi «Hau: da" bidnyid ju" lo uri David da" nya: myid: nya: zoo: yi yo' Yerusalem voomoo" moo nyid da" voobyu yi da" yooboo yo' soolhoo: ri no' da" khyoo: ri cid" shang: pyam' byid: wa shid re" gyid bug dakhyung: phang byid: wa.

[2]Hau: bidnyid ri ngoo gi mungdain: mo yu phara" soolhoo: dangain" ri hang" we' aboin: loosho' shoem" khyo' pyam' wa. Mhau' da" lapi: yi yo' soolhoo: ri no' nau da" emyed joem ri we' shoem" shoung: pyam' wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: thang: ri anoo: loo: lapi: dape: nyid shi" mo, hang" ri nghoid loug we' nya: myhi' nya: phoo wigi ‹nang gi shid: wa nghoid. Khasu" wim gari nang gi Aseing da" dang: ri ci: lho: mhau' da" dang: tid nyid› ga: tid wa zi nghoid. Hougsu" tid thang: ri we' lapi: dape: nyid shi" nghoid rigi nya: myhi' nya: phoo eig yug gi nyang: ri thau" kyang said pyam' wa zi nghoid.

4Hau: da" bidnyid ju" lo uri lapi: yi khayug nghoid loug we' nya: da" yoeb myang yoomo yo" khuang nyid wa zi anghoid. Lapi: dayug ti" we' yo" koid loo: wa zi anghoid. Byu yiri mhoug wa shid mo lape: da" byisheing: ri we' shau" void loo wa zi anghoid.

5Hau: gungthid nyang: gi ‹Ngoo gi Lapi: anghoid- yoo thung" phug zo: su: danghoid. Nga" da" pyaid goin" yoo thung" moo" zei: zo: loo su: danghoid› ga: tid loo wa zi nghoid.

6Houg: lang" nyang: ri sube" wigi ‹re" yang gang mo dam noo hid: gi ce: noem nghoid› ga: myid: boem ri ‹He: zigi nga" bidnoem da" yhoem: mo dab da" dam noo nghoid› ga: tid wa nghoid.

Mangso da" Yang Zung" su: ri Said wa Amyeing"

7Myhang: thang da" Aseing tid zigi «Lhab' sham: we" too' we' nga" moo" zei: da" yang zung" su: ri zain: we'. Nyang: ri said we'. Houg: lang" yang zung" su: ri said pyam' lang" gi yang joem gi byo sain" lo" byug wa nghoid. Ngoo gi nga" mung" byu yiri zain: loo wa nghoid.

8Hau: lho: damung" goin" jang" mo mung" byu yi soem" boem mo eig boem gi shid: doem: wa zi nghoid.

9Deung nyid mo, rigi myi: yo' ngei zi ri kyeung yu yhang: ti" nyangnu" ri ngoo kyeung yu wa. Sheing: ri ca: yu" yhang: ti" nyangnu" ri ngoo ca: yu" wa. Hougsu" wigi nyangnu" ngoo ri mho' yoid uri ngoo nyangnu" ri tu" byid: wa nghoid. Nyangnu" ri ngoo gi nga" mung" byu yi nghoid ein: tid wa. Nyangnu" we' ngoo ri Aseing gi ngoonu" da" Mangsoo nghoid ga: yhen: yu lo boem wa»

Zekharia 14

Yerusalem Voomoo" yo' Byumyu" yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Aseing dang: phyed loo wa da" bidnyid gi jhang jo, bye:. Houg: lang" Yerusalem gi ziyoo lhoid yu pyam' zi shau" loo wa nghoid lho: hau: ziyoo joem ri nanu" da" myo, shid ti: moo gam go" shoug" zi shau" boem wa nghoid.

[2]Aseing gi byumyu" yi dangain" ri Yerusalem voomoo" ri zain: wa shid re" khe: zheing" loo wa nghoid. Voomoo" rigi nyangnu" yo" zain: yu pyam lho: yhoem: joem ri we' phyo' pyam' boem wigi myiyi: yiri we' rue" pyam' boem wa nghoid. Vookhoug: mo mung" byu agung dayi" rigi myheug she: lo" lho: agung dayi" rigi teung too" khare" boem wa.

[3]Hau: thang: ri Aseing gi shid phyang" nyang: meing: zain: lo yu" bye: yhang: ti" nyangnu" ri shu" thu lo" lho: hau: byumyu" yiri zain: loo wa zi nghoid.

[4]Hau: bidnyid riAseing gi Yerusalem bidthu shoid mo zhainloin: boem moo re" yab wa zi nghoid. Houg: lang" zhainloin: boem gi bidthu shoid khyoo: dakhyam"- bidvang shoid khyoo: dakhyam" gyam: lo" wigi lang: khoug: moo" zeing bue" lo lho: boem dakhyam" gi gyid moin khyoo: - dakhyam" gi gyid byeing: khyoo: yu: loo" wa.

[5]Nanu" koem gi boem eig gang gyam: lo" da" lang: khoug: khyo" wigi phang: thu loo" goo" wa nghoid. Yuda khokham" Uzia pyaid moo myid leig leig da" uri nanu" phoug" phyid" yi phang: lid lo" yhang: ti" nanu" shau" phang: loid loo" goo" wa. Hau: uri Aseing nga" Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: yi yo' dage" ju" loowa nghoid.

[6]Hau: ayo, ju" loo lang" ngam" khyoo: aboo- nghain: khi' we' agyoo"-

[7]Hau: lho: moug: coid ga: zi we' ajo, loo wa. Hau: bidnyid moo Myen" rilang" nyid" kyoug su" dabang jo, wa. Houg: zi kha: yo, bui" wa ziri Aseing dayug kyeing" dase'.

[8]Hau: bidnyid ju" loo lang" gi Yerusalem voomoo" mo gyid gyeing" yau thu loo wa. Dayham" gi xoo" thoem" khyoo:- dayham" gi Meing: gung panglai khyoo: yau loo" wa. Hau: gyid lang gi zain ri xung" ri dayau nyid wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: bidnyid moo Aseing gi moug: gyab goin' jang" moo khokham koid loo wa nghoid. Byu yugkhang" moo" gi Mangsoo ri kyeing" goeb noku lho: nya: myeing ri kyeing" dasi' loo: wa.

10Mougzhung: shoid mo Geba moug: mo wigi mougpyi: shoid Rimon joyoo ju" sho' damung" goin" pa: dam bue" loo wa zi nghoid. Yerusalem gi ayam aqei: moo jo, da" mungdain: dangain" tho' moo je" myhang: da" myid byu jang: bue" loo wa zi nghoid. Hau: da" vang gi Benyamin khoem" duang: mo zi xang: shi" mo vang nghoid da" vang jhoin: mo khoem" duang: moo ju" loo" sho' Hanaela gyipyu zung mo wigi khokham yi da" zabyid pyeig jang: moo ju" sho' gyi: sheung: loo" wa zi nghoid.

11Mung" byu yigi hau: da" akhoug: moo gau: nyu: nyid boem. Thang: phyang" byo, yoin" khyoo: ashoug" loo: wa.

12Yerusalem voomoo" ri zain: lo da" byumyu" yi dangain" tho' moo Aseing gi gyoug pho" noo phyoo" daja: ri bue" loo nhang: wa nghoid. Nyangnu" gi dadei nyid shi" rilang" nyangnu" da" gung shoo" gi boeb loo" wa. Nyangnu" da" myojid" yo' yhoo: joem we' boeb lo" boem wa nghoid.

13Hau: bidnyid moo Aseing gi nyangnu" ri vhu" nhung nhung nhang: lho: gyoug dain nhang: wigi nyang: cang" nyang: zei: go" ci: lho: zain: goo" nhang: wa zi nghoid.

14Yuda byumyu" yigi Yerusalem ri lhoug zung" yu wa shid re" zain: loo wa nghoid. Nyangnu" gi byu yi dangain" mo, da" ngei sheing: yo' nyangnu" da" jonu" void mi void byi: myoo" sho' lhoid ci: lo boem wa nghoid.

15Gyivoo joem da" myang: yo' loo zei:- loo kung"- Gola-ug yo' gyidab khoug: mo gougnyhoug dangain" tho' moo we' gyoug pho" yoem" gyo" loo wa.`

16Yerusalem voomoo" ri zain: lo nyid da" byumyu" yi mo wigi deung jo, mo, gi yoem: moo" bo da" Aseing ri khokham ri yhang: ti" goeb noku boem wigi seig kyang: pui" koid boem wa shid re" hau: joyoo khyoo: zain khang" moo" yhe: lo" boem wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ce: ja: byumyu" nghoid loug we' yoem: moo" bo da" Aseing ri yhe: lho: khokham khyo" goeb noku wa shid re" he: pyam' nghoid rigi nyangnu" da" mungdain: tho' moo moug: avoo wa.

18Egutu byumyu" yigi seig kyang: zoem" pui" koid wa shid re" he: pyam' nghoid rigi Aseing gi hougsu" he: pyam' da" byumyu" khang" mo" tho' moo khyo' kaid wa da" noo phyoo" yoem" yo' nyangnu" ri we' bo loem zoo: nhang: wa nghoid.

19He: zigi Egutu yo' seig kyang: zoem" pui" akoid da" gootu: byumyu" yi dangain" mo, shoug" kham zoo: wa da" yooboo dam nghoid.

20Hau: bidnyid moo «Aseing shid re" gyeung" shang: joyoo» ga: wigi myang: jhu: joem moo lhid" tab to" boem wa nghoid. Noku yhoem: Moo" moo jo, da" oug" joem gi phoin: nam moo jo, da" khu joem yo' dakhyoo" ti" gyeung" shang: wa nghoid.

21Yerusalem yo' Yuda mung" joem mo oug" dangain" gi yoem: moo" bo da" Aseing ri goeb noku jang" moo ci: yhung: wa shid re" khyen: nyheung too' wa nghoid. Said shugbyid: da" xoin" ci: ri" mo, gi oug" hau: ziri yu lho: xoin" to' shoo" yhung wa zi nghoid. Hau: da" bidnyid ju" lo ri myhang: thang Aseingda" yhoem: moo" khoug: moo phaga: koid mo, hang" we' anyid loo: wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Malakhi

Malakhi 1

[1]Aseing pang shoug da" mungdang:- Israela byumyu" yiri Malakhi khyo" wigi tid kyo" kaid zi nghoid.

Aseing gi Israela ri Jheddab da" Khyoo:

[2]Aseing gi Israela ri hid: su" ga: tid- «Ngoo gi nanu" ri khanham we' jheddab nyid.» Hougsu" nghoid loug we' nanu" tid nyid zigi «Nang gi ngoonu" da" atho' moo re" jheddab myid khasu" toin" shed loo bye: lha"» ga: tid ago". Eso yo' Yaku gi nyang: tang: nyang: nghoid- hougsu" nghoid loug we' ngoo gi Yaku yo' nya: amyed ashen yiri jheddab nyid.

[3]Eso yo' nya: amyed ashen yi rigi ngheing" nyid. Eso da" boem moug: rigi byo, yoin" loo" nhang: lho: khuidkoo" joem da" nyid joyoo bue" loo" nhang: bye:» ga: tid.

[4]Eso da" amyed ashen yi nghoid da" Edom byumyu" yigi «Nyangnu" da" voomoo" gi phyo' pyam byid: zi shoug" nghoid loug we' doem nyheing zhug wa» ga: tid nghoid rigi Aseing gi hid: su" ga: tid wa zi nghoid. Nanu" so' koid too" nghoid loug we' ngoo gi doem phyo' pyam wa houg: yoomo subi" gi nanu" da" moug: ri «Agi ashoeb da" moug:» ga: myheing goo" wa houg: moo nyid mo, ri we' Aseing apyaid atoo: nheig yoo: nau da" mung" byu yi ga: myheing goo" wa» ga: tid wa nghoid.

[5]He: ziri Israela byumyu" yigi «Nyangnu" myojid" yo' myang lang" Aseing ri Israela moug: nghoid jang" moo we' phung" yoeb myonhoo: boo nhang:› ga: tid goo" wa» ga: tid.

Aseing gi Khainjung yiri Gyi Koid Khyoo:

[6]Yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi khainjung yiri hid su" ga: tid- «Zooshang: gi nya: phoo ri phau" myang:- join we' nya: yhoem: seing: ri phau" myang:- nanu" da" nya: phoo gi ngoo nghoid ri ngoo ri khanham phau" myang: yu" go" lha". Ngoo gi nanu" da" Aseing nghoid- khanham gyoug phoug" yu" go". Nanu" gi ngoo ri aphoug" akhyoid koid lho: ngoo gi nanu"Aseing nghoid ri khanham gyoug phoug" yu" go". Nanu" gi ngoo ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

aphoug" akhyoid koid lho: ngoonu" gi Aseing ri arui" yu"» ga: we' datid ashi" go".

7Nga" da" zoobui" tho' moo aco' ajhoid da" xoin" to' ngei" byid: zigi ngoo ri rue" khyoo: nghoid bye:. Hau: tho' moo nanu" gi «Ngoonu" gi nang Aseing ri khasu" koid wigi aphoug" akhyoid koid yu" boem bye: lha"» ga: tid ago".Aseing gi «Nga" zoobui" aphoug" zigi ngoo ri aphoug" zi nghoid» ga: tid nyid.

8Nanu" said ngei" byid: da" xoin" gi myo, jed khyid: gyau: zi noo dab da" gougnyhoug byid: zigi ge da" khyoo: nghoid go" la". Nanu" da" mung" zoug: phoo ri houg: yhang: te" jhungshug yhe: byid: ri nyang: gi yu" ngei wa la". Nang ri ge zi koid byid: wa ein: myid la"» ga: tid.

9Khainjung yi we"- Mangsoo gi nyhang" ri jeju" byid: wa shid re" nanu" gi nyang: ri mho' nghoid loug we'-nyang: tam" gyoo: byid: wa zi anghoid. Hau: zigi nanu" da" shoid khyoo: za: danghoid wa.

10Yoem: moo" bo da" Aseing hid: su" ga: tid nyid «Nanu" gi nga" da" phoin: tho' moo akyu" abo da" myi: ri are" tab wa shid re" nanu" yugkhang" moo" gi nga" gyeung" shang: da" yhoem: khoem" ri myhid" byid: rigi gi wa zi nghoid. Ngoo gi nanu" ri yu" ngei wa khyoo" aboo- nanu" da" jhungshug ri we' ngoo avhoo:.

11Bid thu shoid mo zi bidvang shoid khyoo: ju" loo" sho' moo nyid da" nga" mung" byu ja: khang" moo" gi ngoo ri phoug" tab ngi: shab byid: lo boem wa joyoo khyi' khang" moo" moo nyangnu" gi ngoo ri nam pyo: da" shoem: nghe' ngei" byid: boem wigi nyangnu" xoin" joem dangain" ngoo ri phoug" tab ngi: shab byid: lo boem wa zi nghoid.

12Nghoid loug we' nyangnu" gi nga" da" phoin: ri ce: phoug" adab ga: lho: hau: phoin: moo aco' ajhoid da" zoo: noem ri ngei" byid: khyoo: gi ngoo ri aphoug" amyang: da" khyoo: nghoid.

13Nyangnu" gi hid su" ga: we' tid ashi" ‹Hid: myhoo' ja: gi ngoonu" myoung: dau joyoo danghoid› ga: tid boem lho: wigi nhoo: myeing myeung- juang" yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem ago". Nanu" gi khau" yu da" gougnyhoug nghoid loug we' khyid: gyau: ziyo' noo bo da" gougnyhoug ri ci: re" wigi we' xoin" to' byid: boem ago". Ngoo gi nanu" jang" mo houg: yhang: te" da" xoin" ri kham: yu abe ein: myid nyid go" la".

14Nyang: gi nya: da" gougnyhoug kyung mo ‹Reung: thang da" gougnyhoug ngoo ri byid: wa› ga: dangsoo" to" lho: dam boo noo bo da" gougnyhoug said lho: xoin" ngei" byid: da" lhoid zoo: lhoid shug byu yigi nheing" khoin" zang" mo, nghoid. Khasu" wim gari ngoo gi ‹Khokham zeing nghoid nyid wigi ngoo rigi byumyu" yi bain sho' gyoug phoug" nyid boem» ga: wigi yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi tid nyid.

Malakhi 2

1Hau: lho: yoem: moo" bo da" Aseing Mangsoo gi khainjung yiri hidsu" ga: tid.«Khainjung yi we"-he: da" amyeing" tarha" gi nanu" shid re" nghoid.

2Nanu" nga" da" mungdang: ri tam" gyo: lho: nanu" gi ce" noem koid jang" moo we' ngoo ri phau" myang: nyid ca"- hougsu" anghoid rigi ngoo nanu" ri nheung" wa nghoid. Nga" tarha" ri nanu" goolhoo: acang boem yoomo gyeing" gyeing" nyang: akhid" ngoo nanu" ri nheing" wa bye:.

3Ngoo gi nanu" da" zoo: yi myid: yiri dam byid: wa ngoo gi nanu" pui" moo ci: re" da" gougnyhoug khyid" nanu" da" myonhoo: moo joid byid: lho:-nga" shidkhoin" mo houg: khyid" yo' dage" khaid thu pyam wa zi nghoid.

4Hougsu" nghoid lang" nanu" gi ngoo byid: to" da" tarha" ri se' gyo: lo boem wigi khainjung yi Levi da" amyed ashen yi yo' ngoo koid to" da" dang: thang" cab abyo, wa shid re" nghoid» ga: se' lo boem wa zi nghoid.

5Nyangnu" gi ngoo ri gyoug phoug" loo wa shid re" nga" dang: thang" cab moo ngoo dangsoo" byid: to" da" kangso' yo' myenjham" da" khyoo: ri ngoo gi nyangnu" ri byid: bye:. Nyangnu" gi gyeing" gyeing" nyang: ngoo ri phau" myang: lho: gyoug phoug" lo boem bye:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nyangnu" gi anghoid ziri atid loo: za: deingmain" khyoo: ri jhau" byid: bye:. Myenjham" ziyo' dain: da" nheigloem: khyoo" ngoo yo' dage" so" lho: age da" byu myoo" sho' ri nheigloem: phoug loo nhang: boem bye:.

7Khainjung yigi yoem: moo" bo da" Aseing Mangso da" lagyoo: yi nghoid yoomo mung" byu yiri Mangso deingmain" da" lasi phajhi" ri jhau" byid: cang bo nyid. Mung" byu yi we' ngoo vho: ngei khyoo: ri khainjung yi jang" mo yhe: jhoug" yu ca" nyid.

8Nghoid loug we' khainjung yi nanu" gi deingmain" da" khyoo: mo gang: lo" lho: nanu" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: mo byu myoo" sho' mo, ri khyoo: vhang: loo" nhang: boem bye:. Nanu" yo' ngoo too" go" da" dang: thang" cab ri we' nanu" wigi lhu: phyo' pyam boem bye:.

9Houg: yoomo nanu" gi nga" da" khyoo: ri acang ziyo' tarha" dang: phyed uri myonhoo: khyen: boem yoomo byumyu" yi dangain" bang: da" shidkhoin" moo ngoo gi nanu" ri aphoug" akhyoid koid lho: phung youg nhang: pyam wa.

Byumyu" yigi Mangsoo moo Nheigloem: Azung" Khyoo:

10Nyha" da" phoo gi dayug kyeing" zi anghoid goo" la". Nyhang" ri phain" so: too" su: we' Mangsoo dayug kyeing" anghoid goo" la". Hougsu" nghoid ri ciwim wigi nyhang" nyang: cang" too" go" da" dangsoo" joem ri phyo' pyam lho: Mangso wigi nyha" phoug" phyid" yi ri koid to" da" dang: thang" cab ri aphoug" akhyoid khasu" wim koid pyam boem lha".

11Yuda byumyu" yi we" Mangsoo moo to" da" dangsoo" ri phyo' pyam lho: Yerusalem yo' Israela dameing" goin" jang" moo we' aco' ajhoid moo" zoo" ri koid nyid boem bye:. Nyangnu" gi Aseing Mangsoo jheddab nyid gyeung" shang: da" yhoem: moo" ri we' aco' ajhoid za: koid pyam boem bye:. Yuda yuggi yigi tungbau yu phara" soolhoo: ri no' da" myiyi: yiri lo, xo' yu boem bye:.

12Hid: su" koid mo, ri Aseing gi Israela byumyu" khoug: mo shang: thu pyam wigi yoem: moo" bo da"Aseing Mangsoo ri yha" byumyu" xoin" ngei" byid: da" phung: moo khanham we' abo shau" vang loo goo" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nanu" koid da" moo" zoo" gootu: daja: gi nanu" to' byid: da" xoin" ri Aseing gi akham: yu byid: yoomo nanu" gi ngoug khyang" fang" ziyo' ngoug byid: thu nhang: wigi Aseing da" phoin: moo jhu' loo" nhang: bye:.

14Nanu" gi ‹Ciwim wigi Aseing ngoonu" da" xoin" ri akham: yu lha"› ga: myid nyid ago". He: khyoo: gi nang zooyam yo, ri lo, xo' to" da" myhi' zeing ri byid: to" da" dangsoo" phyo' pyam ziri nyang: se' nyid yoomo nghoid. Nyang: gi re" yhoem: seing: myhi' nghoid bye:. Nya: atho' moo ngoo dang: zung" wim bye: ga› Aseing ri thang" cab koid lho: dangsoo" byid: too" nghoid loug we' nang gi nyang: ri mhau' pyam abye:.

15Nanu" ri dagung dashoo" za: Venyi: daloem: za: bui" nhang: su: gi Mangsoo anghoid goo" rhe". Houg: ri hidsu" bue" lo zigi ce: noem yoomo nghoid lha". Deingmain" da" Mangsoo ri gyoug phoug" se' da" zookhu: du youg wa shid re" nghoid. Houg: yoomo nanu" hang" nghoid loug we' xang: shi" yu to" da" yhoem: seing: myhi' ri she: pyam da" dangsoo" aphyo' wa shid re" zid" lhid nyid we'.

16Israela byu yi nanu" ri Aseing Mangsoo gi hid: su" ga: tid nyid da «Myi: yo' lang gang: khyoo: ri ngoo ngheing" nyid nanu" mo dayug yug nya: yhoem: seing: myhi' tho' moo houg: yhang: ti" nheig khyeug shoo" myen: ase' da" moo" zei: nyid su: ri ngoo ngheing" nyid. Re" yhoem: seing: myhi' ri byid: to" da" dangsoo" zung" lho: aphyo' pyam wa shid re" zid" lhid nyid ge'»

Dang: Phyed wa da" Bidnyid gi Jhang Loo bye:

17Nanu" gi Aseing ri gyo: ngheing" sho' phibu pu' nyid boem wigi «Ngoonu" gi nang ri ce: ja: mo phibu pu' nyid lha"» ga: myid: nyid boem. Houg: lho: nanu" gi akhyeing" moo" ri zei: nyid mo, hang" we' myhang: thang da" Aseing shidkhoin" moo ge nyid zi nghoid nyang: gi akhyeing" da" moo" zei: nyid su: ri we' jheddab nyid» ga: tid ago". Hau: tho' moo gootu: nanu" gi «Deingmain" da" Mangsoo ga: zi khayoo: nyid» ga: tid nyid ago".

Malakhi 3

1Yoem: moo" bo da" Aseing gi hid: su" ga: phug tid to" «Nga" shid re" khyoo: nyheing byid: wa nga" lagyoo: ri ngoo nhang: kaid wa. Houg: lang" nanu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

sho: nyid da" Aseing gi yhoem: moo" moo nyeigdain tung" ju" ri" wa. Nanu" myang nau da" lagyoo: gi nga" dang: thang" cab ri tid fu" byid: loo wa zi nghoid.

2Nghoid loug we' nyang: ju" lo da" hau" bidnyid moo gi kha: yug yo" theung yab jo, wa lha". Nyang: thu myang lo ri hang" yo" se' dei nyid loo: wa lha". Nyang: gi thain: da" sapya: yhang: ti"- to' ri: kyeing sain da" myi: yhang: ti" nghoid nyid da:.

3Nyang: gi ngei gyeung" ri kyeing su: kyeing yhang: ti" dang: phyed loo wa zi nghoid. Ngei yo' sheing: ri nghe' kyeung yu yhang: ti" Aseing lagyoo: gi khainjung yiri kyeung loo wa zi nghoid. Hougsu" koid lang" she' Aseingjhang khyoo: deingmain" da" xoin" ri ci: re" boem wa zi nghoid.

4Houg: lang" Yuda yo' Yerusalem voomoo" mo mo, Aseing ri ngei" byid: da" xoin" gi goonham' mo yhang: ti" Aseingvho: ngei khyo: bue" loo wa zi nghoid.

5Yoem: moo" bo da" Aseing gi hidsu" ga: tid nyid «Ngoo ri dang: phyed wa shid re" nanu" da" mo, phung: gung moo thu myang loo wa. Fa" zo: yen" mo, soem" lid shoo: mo, adeing amain" khyo" jham' tang: mo, vhu" kung: yiri vhu" kung phoug" ashang" mo, coug" zoo: cougmoo" yi yo' being" voo yiri doin: zeig zoo: mo,-ngoo ri aphoug" amyang: mo, dangain" ziri vhu" zhug lho: yooboo dang: phyed wa zi nghoid.

Xi: Boem mo Daboem Kaid ca" Khyoo:

6Ngoo gi Aseing Mangsoo nghoid. Khanham we' athid su: afang" su: nghoid. Yaku da" amyed ashen yi we"- nanu" gi thang sho' abain shid: doem: shi".

7Nanu" da" phoug" phyid" yi da" bidnyid mo zi akhid" nyid" ju" sho' nanu" gi nga" tarha" joem mo gang: lain lo" boem lho: hau: ziri acang nghoid ago". Akhid" nanu" nga" jhang khyoo: doem phug lheung: lo nghoid rigi ngoo we' nanu" shoid khyoo: lheung: loo shi" wa. Hougsu" nghoid loug we' nanu" gi «Ngoonu" khasu" se' phug lheing: loo wa» ga: myid nyid boem ago".

8Byu ga: zigi Mangso ziyoo ri ge lhoid yu wa la". Nanu" gi nga" ziyoo ri lhoid yu mo, nghoid boem ago". Hougsu" nghoid loug we' nanu" gi «Re" ziyoo ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" khasu" lhoid yu lha"» ga: myid: ago". Xi: boem mo daboem yo' ung: loem jhungshug khyoo: moo lhoid zo: nyid boem ago".

9Nanu" damung" goin" mo nga" ziyoo ri lhoid yu nyid boem yoomo nanu" dangain" mo, atho' moo nheing" khoin" zang" boem bye:.

10Noku Yhoem: Moo" moo zoo: noem byeung" jo, wa shid re" nanu" da" xi: boem mo daboem gu: dangain" yhoem: moo" khyoo: ci: ri" we'. Ngoo ri byid: jham" yu" we'. Mougkhung: mo khoem" moo" phang kaid lho: nanu" da" tho' moo ge da" khyoo: joem dangain" ri agoin ayu: foid shoin" byid: wa afoid shoin" byid: wa ziri akhid" ngoo ri jham" yu" ge'» ga: yoem: moo" bo da" Aseing gi tid nyid.

11Nanu" da" shivoo: shiloem yoo ri tung sang" jhenkhyeug joem azo: shoin' pyam nhang: wa ziyo' nanu" da" zabyid khyam: mo zabyid shi" joem ri we' amyheing shi" ri ashu: gyo" pyam nhang: wa» ga: yoem: moo" bo da" Aseing gi tid nyid.

12Nanu" da" moug: gi yoo" zoo: yoo" shug lho: byu nyid ge da" moug: bue" lo wigi byumyu" acang: joeb bang: gi nanu" ri «Agyid asoo: bo da" ngi: lhoo' bang: ga: myheing lo boem wa» ga: myhang: thang Aseing Mangsoo gi tid nyid.

Nheig Khyeug Shoomyen: wa Mangso Dangsoo"

13Aseing gi hidsu" tid nyid «Nanu" gi nga" khyoo: ri dang: thain: daja: khyo" tid nyid ago". Nghoid loug we' re" khyoo: ri ngoonu" citid bye: lha"» ga: myid nyid ago".

14Apyaid ato: Mangso moo" zei: nghoid loug we' ce: akyu" aboo- nyang: byid: to" da" tarha" ri cang lho: yoem: moo" bo da" Aseing Mangso shid moo khyo' nyhoem: lho: zei: so' nyid yab nghoid loug we' ce: noem jeju" boo wa lha".

15Ngoonu" myang ziyo' dakhyoo" ti" nghoid boin: mo, gi nyangnu" ngei pyo: nyid gyeing" nyang: akhyeing" ashoeb da" moo" zei: nyid mo, gi oung: doid lo" ago". Nyangnu" gi Mangsoo ri thougtheung lho: ca: yu" nyid boem nghoid loug we' yoo" zoo: yoo" shug ziyo' loid byoin lo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hau: thang: ri Aseing ri gyoug phoug" mo, nyang: cang" tid go" nyid da" dang: gi «Aseinggi shoug" gyoo: bye:- Aseing ri gyoug phau" myang: nyid mo, da" khyoo: ri Mangso shidkhoin" mo lhid" xoem" pug moo lhid" too" bye:.

17Nyangnu" gi «Nga" byumyu" yi bue" lo boem wa» ga: yoem: moo" bo Aseing tid nyid. Hau: moo" ri zei: lo da" bidnyid mo nyangnu" gi nga" byu yi bue" lo boem wa zi nghoid. Nya: phoo gi nyang: ri bo pang" su: nya: zoo: ri nheig khyeug shoomyen: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo we' nyangnu" ri nheig khyeug shoo" myen: wa.

18Hau: lho: deing byeung" mo, yo' akhyeing" ashoeb mo, da" agyoo: moo nga" moo" zoo" ri bo pang" zei: su: yo' apang" zei: su: da" agyoo: moo adu go" khyoo: ri nga" byumyu" yigi shau" myang lo boem wa zi nghoid» ga: tid nyid.

Malakhi 4

Aseing da" Bidnyid gi Ju" Lo Nyid bye:

1Yoem: moo" bo da" Aseing gi hid su" ga: tid nyid «Nghoid boin: nyid mo, dangain" yo' akhyeing" ashoeb da" moo" zei: nyid mo, dangain" ri khoofoo: ri yhang: ti" nghe' pyam wa da" ayo, gi ju" loo bye:. Hau: bidnyid moo nyangnu" gi nge" joem: lo" byug lho: houg: moo ci: we' jo, loo wa anghoid.

2Hougsu" nghoid loug we' nga" dang: ri tam" gyo: nyid mo, nanu" shid re" koem' gi nga" khyoid yu khyoo: gi nanu" tho' moo bid su" xain" thu lo lho: bid lo, beug lo yhang: ti" noo phyoo" joem ri ze: gi byid: wa zi nghoid. Lhoung to" da" nujung zoo: ri phang kaid ziyo' dakhyoo" ti" nanu" gi loid byoin gau yi go" xang" loo" goo" wa zi nghoid.

3Ngoo moo" zei: lo da" bidnyid moo gi nanu" gi akhyeing" ashoeb bang: ri oung: pyam lho: nyangnu" gi nanu" da" khyid: voo khoug: mo pheilhoug: yhang: ti" bue" lo" byug goo" wa zi nghoid.

4Nanu" gi nga" da" join Moshe da" tarha" ri xoem" too" we'. He: zigi Sina boem tho' mo wigi Israela byumyu" yi dangain" mo, cang wa shid re" ngoo nyang: ri byid: to" tarha" nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nghoid loug we' gyi: myhang: lho: gyoug pho" da" ngoo Aseing ju" ri" wa da" bidnyid aju" loo shi" uri lapi: phoo Elia ri nanu" jhang khyoo: ngoo nhang: kaid wa zi nghoid.

6Ngoo gi nanu" da" mung" ri ajoem: loo" nhang: wa shid re" nyang: gi nya: pho yo' nya: zoo: ri dage" veing" go" loo nhang: wa zi nghoid» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Lashi - All Bible

Mahte

Mahte 1

Yesu Da" Byuxeig
(Luk 3:23-38)

1He: da" khyoo: gi Abraham da" nya: zoo: yo' David da" nya: zoo: Yesu Khristu da" byuxeig shab Jhoem: mungdang: nghoid.

2Abraham gi Isag ri khu: kaid. Isag gi Yaku ri khu: kaid. Yaku gi Yuda yo' nya: mang: nya: nhung" yi ri khu: kaid.

3Yuda gi Thama mo Phared yo' Zerag ri doem khu: kaid. Phared gi Hesrum ri khu: kaid. Hesrum gi Aram ri khu: kaid.

4Aram gi Aminada ri khu: kaid. Aminada gi Nason ri khu: kaid bye. Nason gi Salmon: ri khu: kaid.

5Salmon gi Rahab mo Bua ri khu: kaid bye. Bua gi Rutha mo Obed ri khu: kaid bye. Obed gi Yese ri khu: kaid bye.

6Yese gi David khokham" ri khu: kaid bye. David gi Uria da" yhoem: seing: myhi' ga: jang" mo- Sholumon ri khu: kaid bye.

7Sholumon gi Rehoboam ri khu: kaid bye. Rehoboam gi Abia ri khu: kaid. Abia gi Asab ri khu: kaid. Asab gi Yosaphaid ri khu: kaid.

8Yosaphaid gi Yoram ri khu: kaid. Yoram gi Uzia ri khu: kaid. Uzia gi Yotham ri khu: kaid bye.

9Yotham gi Ahaza ri khu: kaid. Ahaza gi Hezekia ri khu: kaid.

10Hezekia gi Manase ri khu: kaid. Manase gi Amon ri khu: kaid. Amon gi Yosia ri khu: kaid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Yosia gi Babelon mung" moo thung: lo" lung" wa da" xeig moo Yekhonia yo' nya: mang: nya: nhoung" ri khu: kaid bye.

12Babelon moo thung: loung" thang: ri Yekhonia gi Salathila ri khu: kaid. Salathila gi Zerubabela ri khu: kaid bye.

13Zerubabela gi Abiu ri khu: kaid. Abiu gi Aliakim ri khu: kaid. Aliakim gi Azura ri khu: kaid.

14Azura gi Zadug ri khu: kaid. Zadug gi Akhim yo, Eliu ri khu: kaid.

15Eliu gi Aliaza ri khu: kaid. Eliaza gi Mathan ri khu: kaid bye. Mathan gi Yaku ri khu: kaid bye.

16Yaku gi Mari da" yhoem: seing: phoo Yoseb ri khu: kaid bye. Mari gi Khristu ein: da" Yesu ri khu: kaid bye.

17Houg: su" wigi Abraham da" pyaid mo David da" pyaid ju" sho' daxe: myid: xeig- hau: lho: David da" pyaid mo Babelon mung" moo thung: loung" lo" da" ayo, ju" sho' daxe: myid: xeig- Babelon moo thung: loung" jang mo Khristu da" pyaid ju" sho' daxe: myid: xeig nghoid.

Yesu Khristu Khu: Lo Da" Khyoo:

18Akhid" Yesu Khristu khu: lo da" khyoo: gi hid: su" nghoid. Nya: myhi' Mari gi Yoseb dang: myed: too" bye: nghoid loug we' nya: eig yug gi dage" azoem" nyid shi" ri Mari gi gyeungshang: Venyi: khyo" zoonu" gung bue" loo bye.

19Nya: yhoem: seing: phoo Yoseb koem gi deung main" su: nghoid yoo mo nya: yhoem: seing: myhi' ri sho' athu' nhang: noug yoo mo nyang: ri gau" nhang: kaid wa ga: soin: nyid.

20He: da" khyoo: damyid yu" nyid shi" uri yu" ge'.Aseing da" moug: lagyoo: dayug yhoeb' mo, moo nyang: ri gung re" yab shug lho: «David da" nya: zoo: Yoseb we"- re" da" yhoem: seing: myhi' Mari ri yu wa zi myid amyoo:. Nya: da" zoonu" gung gi hau: gyeungshang: da" Venyi: mo bue" lo da" zi nghoid.

21Nyang: gi yuggi zoo: khu: loo wa zi nghoid. Nang nya: myeing ri Yesu ein: myheing byid: ca" wa. Khasu" wim gari nya: da" Byumyu" ri nyang: nya: youg: noo yooboo mo khyoid' yu wa su: nyang: nghoid nyid».

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22He: da" khyoo: dangain" gi Lapi: bang: tid dang: byeung" loo ca" yoomo bue" loo bye.

23Nyang: gi «yu" ge' zoomyi: gyeing" gi zoonu" gung bue" lo wigi yuggi zoo: khu: loo wa nghoid. Nya: myeing ri Emanuela ga: myheing byid: boem wa» ga: tid to". Hau: da" dangkang: gi «Mangsoo ngoonu" yo' dage" nyid» ga: zi nghoid.

24Yoseb yhoeb' so" ri" lang" hau: Aseing da" Mouglagyoo: nyang: ri tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- nya: yhoem: seing: myhi' ri jha" yu bye.

25Nghoidloug we' yuggi zoo: akhu: ri" ri" gi Mari yo" azoem" goo" looza: danyid nyid. Hau: yuggi zoo: ri Yoseb gi Yesu ga: myeing myheing byid: bye.

Mahte 2

Phajhi" Boo Mo, Yesu Ri: Re" Noku Da" Khyoo:

1Akhid" Herod khokham" da" pyaid moo Yuda mung" mo Bedlehem voogung moo Yesu bain khu: lo thang: ri yu" ge' bid thu' mung" mo phajhi" bo da" byu yi gi Yerusalem voogung moo zheung: ju" re" boem wigi

2«Khu: loo bye: da" Yuda khokham" gi kha: yoo: lha". Nya: da" kyi: ri bid thu' mung" moo ngoonu" shau" myang bye. Houg: yoomo nyang: ri noku wa ngoonu" ju" re" boem:» ga: re" tid ago".

3Herod khokham" hau: da" dang: ri shau" gyoo: lang" gi nyang: yo' Yerusalem mo mo, dangain"- seing" gyo: kho" nyid boem wigi

4Hau: byumyu" da" khainjung moo" yi yo' Tarha" sara: yi dangain" ri khe: zheung" to" lho: «Khristu ri khayoo: khu: to" boem wa lha"» Ga: nyangnu" ri myid: yu" da.

5Nyangnu" nyang: tid da" zigi «Yuda mung" mo Bedlehem voogung moo khu: loo wa nghoid» ga: tid kyo" boem. Khasu" wim gari «lapi: yi da" lo, yo' hid: su" ga: lhid" to".

6‹Yuda mung" mo nang Bedlehem we"- Yuda voogung yi tho' moo Nang je nge nyid zi anghoid. Nga" da" amyu" Israela ri shu" vhu" khu: wa da" zoug: gi nang mo thu' loo wa ga: wigi nyang: ri tid kyo" boem.»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Houg: lang" Herod gi phajhi" boo mo, ri gau" khe: yu lho: hau: kyi: zeing thu' lo da" khyoo: ri myed: yu lho: wigi

8Bedlehem khyoo nyangnu" ri nhang: kaid lho: wigi «cang yen: yu" lho: shau" myang lang" gi ngoo we' yhe: yo" noku sho' ngoori lo doem tid kyoo" kho' ge'» ga: tid kaid.

9Hau: khohkam" da" dang: bain shau" gyoo: lang" nyangnu" thu' lo ri Yu" ge' bid thu' mung" da" kyi: gi Zoonu" khu: to" joyoo eung: eung: dab sho' nyangnu" da" shid' khyoo: dayhe: lo" nyid.

10Hau: da" kyi: ri myang boem lang" gi nyangnu" gye" gau yi boem.

11Hau: yhoem: moo ju" vang lo" boem ri zoonu" yo' nya: myhi' Mari ri myang boem wigi poid thug thoug lho: nyang: ri zheung: noku boem. Nyang: tu: nya: da" sadeig ri phang lho: nyang: ri sheing:- myi: nghe' nam pyo: xu:- myi: anghe' ja: mu" ra: jhung: shug ri thoid' yu boem lho: nyang: ri to' byid: boem.

12Herod jhang khyo" adoem tau" loo" wa shid re" yhoeb' mo, moo nyangnu" ri mau lagyoo: re" tid poin" yoomo khyoo: goo" khaid khyo" nyang: nya: moug: khyoo: doem lo" byug boem bye.

13Akhid" phajhi" boo mo, lo" byug thang: ri «Yu" ge' hau: Aseing da" moug: lagyoo: dayug gi Yoseb ri yhoeb' mo, moo thu' shug wigi too' we' hau: zoonu" yo' nya: myhi' ri shu" lho: Egutu mung" khyoo: phang: we'. Ngoo nang ri doem khe: da" bidnyid ju" sho' houg: moo dalo" nyid nyid we'. Khasu" wim gari hau: zoonu" ri said pyam wa ga: Herod sho: nyid bye:» ga: tid.

14Houg: lang" Yoseb to wigi zoonu" mitang: ri myen" gam gung ri shu" thu' lho: Egutu mung" khyoo: phang: loo" bye. Herod so' she: thang da" bidnyid ju" sho' hau: mung" moo danyid nyid.

15Hau: zigi «Nga" zoo: ri Egutu mung" mo ngoo khe: yu bye» ga: wigi lapi: tid to" hau: Aseingdang: byeung" loo baja" ga: bue" loo bye.

Bedlehem Moo Zoonu" Yiri Said Da" Khyoo:

16Herod gi phajhi" boo mo, mhau' too" khare" zi si lang" nheig yo: lho: wigi phajhi" boo mo, nyang: ri toin" shid da" ayo, ri soin: yu" wigi Bedlehem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

voogung yo' hau: mung" goin" mo eig zain vhoo: mo yuggi zoo: yi jhoid' said pyam bye.

17Lapi: Yeremi tid to" da" dang: gi joeb byeung" loo bye.

18«Hau: uri nyang: Rama joyoo moo kug myeing" shau" thui: gi myeing tei" to" zi shoug" gyo: boem bye. Rakhela nya: zoo: yi ngau nyid ri nheig teing byu aboo ga: wigi tid to.»

Egutu Mung" Mo Nazared Khyoo Doem Lo"

19Akhid" Herod shid: lo" thang: ri Yu" ge' hau: Aseing da" moug: lagyoo: dayug gi Egutu mung" mo Yoseb jang" moo doem thu' loo bye.

20«Too' we' hau: zoonu" yo' nya: myhi' ri shu" lho: Israela mung" khyoo: doem loo" we' hau: zoonu" da" kang: ri kuang mo, shid: boem bye:» ga: re" tid.

21Houg: lang" nyang: to' wigi zoonu" yo' nya: myhi' ri shu" lho: Israela mung" khyoo: doem loo" bye.

22Nghoidloug we' Akela-u gi nya: phoo Herod da" gung thid' Yuda mung" moo khokham" doem koid nyid zi Yoseb shau" gyoo: lang" nyang: myid gyoug nyid. Hau: tho' moo yhoeb' mo, khyo" nyang ri doem toin" shid yoomo Galile mung" khyoo: nyang: lo" wigi Nazared ga: da" voogung moo danyid nyid.

23Houg: su" wigi Yesu ri «Nazared phoo ga: myheing boem wa» ga: lapi: yi tid to" dang: gi byeung" loo bye.

Mahte 3

Baptisma Sara: Yohan Tarha" Kho" Zi

1Hau: yo, hau: boin: moo Baptisma sara: Yohan nyid thu' lo wigi

2«Mougkhung: mungdain: ju" lo nyid bye: yoomo nheigloem: thid' loo: ge'» ga: Yuda dain" pyoid yoo moo tarha" kho" nyid.

3Lapi: Esaia tid da" dang: gi «dain" pyoid yoo moo nyho: da" thui: gi hau: Aseing khyoo: ri soin' nyheing too" ge' guid" da" khyoo: ri soin' nyheing koid ge'» ga: wigi tid to" yug nyang: nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Hau: Yohan koem gi gola-ug moug" yo' yo, da" byimi void lho: shooyid bicu" cu" ci:- nya: da" zoo: noem gi siyoo mo jhen" khyeig nyoug yo' byoo: yhid: nghoid nyid.

5Hau: uri Yerusalem mo mo, Yuda mung" mo mo, yo' Yodan gyid lang thei: tab' he: tab' mo mo, Yohan jhangmoo zheng: ju re.

6Nyang: nya: youg noo yooboo ri thoid shed boem wigi Yohan da" lo, moo Yodan gyid lang mo baptisma ri zheung: kham: yu boem.

7Akhid" Pharishe" yo' Saduke myoo" sho' mo, baptisma kham: yu wa ga: ju" re" boem zi Yohan lhoem: myang lang" nyang: bang: ri Yohan tid zigi «Akhyeing" da" myuno, Byumyu" yi we"- Mangso dang: khoo' da" zi thung" shau" zoo: wa da" yooboo shed: gyoin noo gyoin mo yo" phang: thu' loo" goo" baja" ga: nanu" ri hang" tid poin" go" lha".

8Houg: yoomo nheigloem: thid da" ashi" zei: ge'

9Abraham gi ngoonu" da" nya: phoo nghoid ga: wigi ajho: nyid goo. Nanu" ri ngoo tid kyoo" ba:- Mangsoo gi he: da" lug loem: mo Abraham nya: zoo: yo" phain" thu' byid: wa.

10Akhid" nyang: hau: da" voozung: gi shi" gam poem: moo zhung: too" bye. Houg" su" wigi ge da" ashi" azei: da" shi" gam jo, moo jo, ri thug lheing: pyam lho: myikhyoem' moo du" zei pyam' wa.

11Ngoo gi nheigloem: thid' goo" baja" ein: nanu" ri gyid moo baptisma ri byid: bye. Nghoidloug we' nga" thang: moo ju" ri" wa su: gi nga" tho' mo yoem: je boo su: nghoid wigi nya: da" khyid: baid' voin byid: wa zilang" ngoo amoin: yi. Hau: yug gi gyeungshang: Venyi: moo we' myi: moo we' nanu" ri baptisma byid: wa su: nghoid.

12Nya: da" lo, moo gug khyoo' lhang" khang" dakhyam" ci: wigi nya: gug boem ri geig khyo' kyeing yu" lho: mo da" gug shi" rigi nya: da" gug jhi: moo kaid' too" wa. Amo da" gug shi" rigi ayo" said da" myi: moo nghe' pyam' wa» ga: tid.

Yesu Baptisma Yu Da" Khyoo:
(Mark 1.9-11; Luke 3.21, 22)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: da" ayo, moo Yesu gi Yohan da" lo, mo baptisma yu wa ga: Galile mung" mo wigi Yodan gyid lang yam moo nyid da" Yohan jhangmoo ju" ri" bye.

14Nyang: koem gi «ngoo loem: she' re" jang" mo baptisma yu wa ca" nyid da:. Nang loem: she' nga" jhangmoo dare" rhe"» ga: nyang: ri lhoem: tid da.

15Houg: ri Yesu gi «akhid" nyang: houg: zei: byid: we' deung main" da" khyoo: ja: khang" moo" ri zei: byeung" wa zigi ge nyid bye:» ga: nyang: ri tid. Houg: lang" hau: moo" nyang: ri zei: byid: bye.

16Akhid" Yesu baptisma bain kham: yu lang" gyid thoem" mo to' thu' lo" da" uri yu" ge' mougkhoung: khoem" duang: bang" lo" lho: Mangso da" Venyi: gi pheing" kyoug" su" dang: gyoo" lo wigi nya: tho' moo zhoung: jo, zi nyang: myang.

17Hau: tho' moo gootu: «he: yug gi ngoo vho: ngei da" nga" jheddab zooshang: nyang: nghoid bye:» ga: mougkhoung: mo thui: myeing thu' lo.

Mahte 4

Yesu Jhu' Phyo' Shau" Da" Khyoo:

(Mark 1.12, 13; Luke 4.1-13)

1Houg: lang" yu satan: jhu' phyo' zi shau" baja" ga: gyeungshang: da" Venyi: gi Yesu ri dain pyoid' yoo: khyoo: shu" lam" loo" bye.

2Bid' nyid myid: xi: nyid" voem: ashau" zoo: loo: lang" nyang: gi zoo gye" yoid nyid bye.

3Hau: uri jhu' phyo' su: yu satan: ju" re" wigi «Nang Mangso da" nya: zoo: nghoid deung rigi he: lugzeing ri zooyho' bue" loo we' ein: tid we'» ga: tid.

4Yesu gi «Byu gi zooyho' yo' za: kangso' dei nyid zi anghoid. Mangso mungdang: bain sho' yo' kangso' dayo" dei nyid» ga: tid.

5Houg: lang" jhu' phyo' su: yu satan: gi Yesu ri gyeungshang: da" voogung khyoo shu" vang lo" lho: akyu" mho' yhoemkhung: myhang: thang jang" moo do, loo" nhang: lho: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6«Jhoem: mougsoug" moo re" khyid: lug zeing moo azang" baja"- nya: moug: lagyoo: yi da" lo, wigi vu, yu wa ga: tid to. Nang Mangso nya: zoo: nghoid deung rigi hug: mo byam gyo" yu" we'» ga: tid.

7Yesu gi «hug: re" da" Mangsoo ri nang yo" ca: yu" zi anghoid› ga: jhoem: mougsoug" moo lhid" to"» ga: doem phoug tu".

8Hau: thang: ri yu satan: gi Yesu ri gye" myang: da" boem tho' khyoo shu" do, lo" lho: Moug: myid mungdain: dangain" yo' hau: zi joem khayhi' yung" bang da" khyoo: ri dalheing: dam lo" toin" shid lho: wigi

9Nyang: ri «nang ngoori dajhi' goeb pid nghoid rigi hid: myang gu: dangain" ngoo nang ri byid: wa» ga: tid.

10Yesu gi yu satan: ri hid: su" ga: doem tid. «satan: we"- nga" jang" mo thu' loo" we'. Khasu" wim gari nang gi re" Mangsoo ri za: vhu" pid pid ca"- Cung" nghei byid: ca" ga: tid to" zi nang anghab yu" lha"» ga: phoug tid.

11Houg: lang" yu satan: gi Yesu jang" mo phang: loo" bye. Hau: thang: ri mau lagyoo: yi Yesu ri re" doo" zho" boem.

Yesu Galile Mung" Moo Moo" Zei: Shid" Da" Khyoo:

(Mark 1.14, 15; Luke 4.14, 15)

12Baptism sara: Yohan ri myheig bye: ga: da" khyoo: ri Yesu shau" gyoo: lang" nyang: gi galile mung" khyoo: vang lo".

13Nyang: gi Nazared voo moo anyid loo: za: Zebulon yo' Nabthali mung" mougkyoo"- Galile mung" yam mo Kapernaum Yesu da" voo moo lo" nyid nyid.

14Hid: su" bue" loo wa da" khyoo: ri Lapi: Esaia tid to" dang: deung loo wa shid re" nghoid. Lapi: Esaia gi

15«Zebulon yo' Nabthali mung" moo gyid nung" yam- Yodan gyid lang thei: tab cang Tungbau byumyu" yi nyid da" Galile mung.

16Moug coid khoug: moo nyid da" Byumyu" gi bidbang zeing ri myang boem wa. shid: zau: da" bid shoem: yoeb moo zhung: jo, mo, da" atho' moo bidbang ju" ri" wa» ga: kho" kyo" to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: ayo, moo Yesu gi «Mougkhung: mungdain: ju" ri bye yoomo nanu" da" yooboo mo nheigloem: thid' loo ge» ga: Tarha" kho" shid" bye.

Yesu Ngoodo, Kuang Mo, Myid: Yug Ri: Khe: Yu Da" Khyoo:
(Mark 1.16-20; Luke 5.1-11)

18Akhid" Galile thoem" yam moo so" lo da" uri nya: mang: yo' nya: nhung" tang nghoid da" Petru ga: da" Simon yo' nya: nhung" Andre: eig yug goin du" yen" lang" zi Yesu lo" myang. Khasu" wim gari nya: eig yug gi ngoo: kuang yen" su: eig yug nghoid.

19Houg: lang" Yesu gi «Nga" thang: cang ge' re" eig yug ri Byu cang kuang da" byu koid' wa» ga: tid.

20Houg: lang" jang: nya: eig yug gi goin ri she: pyam' too" kho' lho: Yesu da" thang: moo bo cang loo" bye.

21Houg: mo doem xo' so" lo" ri gootu: dazoem" Zebedi da" nya: zoo: tang: Yaku yo' nya: nhung" Yohan gi nya: phoo yo' dage" lhid' khau: moo goin pho: nyid lang" zi lo" myang lang" nya: eig yug ri we' dalheing: dam khe: shu" loo" bye.

22Hau: tang: we' lhid' yo' nya: phoo ri she: pyam' too" kho' lho: Yesu da" thang: moo bo cang loo" bye.

Yesu Jhau" Byid: Khyoo: Yo' Noo Mo, Ri: Ge Loo" Nhang: Khyoo:
(Luke 6.17-19)

23Hau: lho: Yesu gi Galile mung" goin" cang koem" yen" zoore"- nyang: bang: da" Tarha" jung yi moo cang jhoug" byid: yen" wigi hau: mungdain: da" ngeibu: lu dang: cang kho" yen" ziyo' mung" byu yi da" noo phyoo" aja: ja:- nooboug: aja: ja: ri zheung: ge loo nhang: yen.

24Houg: yoomo Yesu da" khyoo: ri Suri mung" goin"- lei: khyoug: su phoid nhami lhupyo' nhang: lo" boem wigi Gung du: angei apyoo: mo, noo phyoo" aja: ja: shau" mo, yo' yu dab deizoo: dab mo, ngho' baid baid mo, yo' khyid: joem: lo, joem: shid: mo, myoo" sho' nya: jhang shu" ju" re" boem ri dangain" ri lhoem: ze: ge lho: nhang: kaid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Houg: yoomo Galile mung" yo' Dekapoli mung"- Yerusalem voogung yo' Yuda mung" goin"- Yodan gyid lang thei: tab' voo khyab' daxi: mo mo, Byu ajoem atung: bang: gi nya: jang" moo bo cang yen.

Mahte 5

Bouggung Tho' Moo kho" Kyo" da" Mungdang:

1Akhid" byu ajoem atung: ri shau" myang lang" Hau: bouggung tho' khyoo: nyang: do, loo" bye. Bouggung tho' moo lo" zhung: jo, ri nya: cangzoo: yi zeing: lo boem lho: wigi

2Nyang: dang: phang lho: nyangnu" ri ngilho' wa da" Tarha" kho" kyo" da" zigi

Jo da" Ngilho' Khyoo:

(Luke 6.20-23)

3«Venyi: moo asho" ajhen: nghoid nyid mo, gi ngilho' boem wa. Khasu" wim gari Mougkhung: da" mungdain: gi nyangnu" shau" seing: boem wa zi nghoid.

4«Koug shu: shau" mo, gi ngilho' boem wa Khasu" wim gari Mangsoo nyanu" nyang: ri nheig teing byid: zi shau" boem wa.

5«Nheugloem: nu" nham' mo, gi ngilho' boem wa. Khasu" wim gari nyanu" nyang: gi Mangso dang: theing to" da" mainkaid jeju" yo" yu boem wa zi nghoid.

6«Mangsoo vho: da" khyoo: ri vho: ngei nyid mo, gi ngilho' boem wa. Khasu" wim gari nyanu" nyang: vho: da" khyoo: ri we' Mangsoo wigi jhoeb pyeing byid: wa zi nghoid.

7«Subi" ri nheing se' khyeig mo, gi ngilho' boem wa. Khasu" wim gari nyanu" nyang: ri Mangsoo nheig khyeig zi doem shau" boem wa.

8«Nheugloem: yung" mo, gi ngilho' boem wa. Khasu" wim gari nyanu" nyang: gi Mangsoo ri shau" myang boem wa.

9«Shangei shapyoo: si' mo, gi ngilho' boem wa. Khasu" wim gari nyanu" nyang: ri Mangso da" nya: zoo: ga: myheing: byid: boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10«Mangso da" deung main" khyoo: cang yoomo pyi: sho: dam kaid zi shau" nyid mo, gi ngilho' boem wa. khasu" wim gari Mougkhung: mungdain: ri nyanu" nyang: shau" seing: boem wa.

11«Nga" da" khyoo: yoomo subi" nanu" ri juang" yi lho: yooboo aja: ja: foin: to" uri nanu" gi ngilho' bye. Nanu" da" shid mo Lapi: yi ri we' nyangnu" houg: su" shen" yhen boem ziyo' mhau' fain" khyo" cang lho: xang: shid" mo lapi: yi ri we' houg: yo" dakhyoo" ti" pyi: sho: boem bye.

12Gauyi zoore" pyoo" pyoo: danyid ge'. Khasu" wim gari mougkhung: tho' moo nanu" da" vhu" kung: phoug" gi gye" myo: jo, bye.

Xoo" Yo' Boo" Bang Dangtu'

(Mark 9.50; Luke 14.34, 35)

13«Nanu" gi mougmyid da" xoo" yo' du ago"- hau: xoo" phue: lo" byug rigi kha: mo doem se' ngham" loo wa lha". Nghi: khyoo: she: pyam to" lho: subi" nang: pye" pyam tho' moo gootu: ce" akyu" we' aboo loo.

14«Nanu" gi mougmyid bidbang yo' du ago"- boem tho' moo tam: to" da" voogung ri ce: zewe' ayo" go too.

15Myibung: ri tab' lho: lain" wigi hang" azhung" lhung to" yu"- myibung: ki" jang: moo ke" to" rigi dayhoem: goin" mo, myo, yo" myang.

16Houg: su" wigi subi" gi nanu" da" ge moozoo" ri yo" myang lang" gi Mougkhung: tho' moo nyid da" nanu" da" nya: phoo ri yo" coung" nghei byid: goo" baja"- nyangnu" da" shid khoin" moo nanu" da" bidbang ri thoin" pang too" byid: ge" o".

Toung: To" Da" Tarha" Jhoug" Byid: Da" Khyoo:

17«Moshe toung: to" da" tarha" yo' Lapi: yi da" dang: ri ngoo phyo' pyam wa yhangti" amyid wim goo"- phyo' pyam wa shid re" anghoid hau: ziri joeb pyeing wa ein: ngoo dare.

18Nanu" ri ngoo deung" deung tid ba- Mougkhung: yo' myidjang: abyo, loo" shi" ri hau: zi abui" bui" gi hau: toung: to" da" Tarha" mo dang: myhi' dakhoin" yo' dang: khyoo: dakhoin" we' yo" led loo" wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Houg: su" yoomo hang" nghoid loug we' houg: mo nge da" Tarha" dakhoin" ri cang lho: Subi" ri we' yo" cang sho' jhoug" byid: mo, gi Mougkhung: mungdain: moo gyi: thang mo, ein: boem wa.

20Khasu" wim gari ngoo nanu" ri tid da" zigi nanu" da" deung byeung" khyoo: ri toung: to" da" tarha" ri jhoug" byid: da" sara: yi yo' Pharishe yi da" deung byeung" tho' moo aje gyi: rigi Mougkhung: mungdain: moo nanu" deung" deung ayo" vang lo" boem wa.

Nheig Age Yoo: Go" Da" Khyoo:

21«Nanu" byu ge said wa zi anghoid. Byu said su: gi yung" moo yooboo byid: moin: yi" ga: goonham mo, ri tid to" zigi nanu" shau" gyo: yu" boem bye.

22Ngoo nanu" ri tid da" zigi nya: mang: nya: nhung" ri nheig yoo: su: hang" nghoid loug we' yooboo byid: wa zi moin: yi" nyid bye. Nya: mang: nya: nhung" ri yooboo hoeb' ga: tid su: we' hau: ludaid phung: mo dang: khoo' gi" bye. Hau: lho: koo" dau: he: zi ga: tid su: gi ngarai" myi: yo' moin: yi" nyid bye.

23Houg: su" lho: hau: Mangso da" phoin: tho' hkyoo:- re" da" xoin" jhung: shug ci: yhe: lo" nghoid rigi re" mang: re" nhung" nang ri yooboo foin: jang: daja: ja: myid boin: lo nghoid rigi

24Mangso da" phoin: nam moo re" da" xoin" ri too" kho' lho: re" mang: re" nhung" yo' shi" lo" sham: veing" goo" ge'. houg: su" bain koid' lho: re" da" xoin" ri Mangso da" phoin: tho' moo ki" we'.

25«Nang ri jhen: dab goo" su: yo' dage" ayo, yoo" shi" uri myab myab sham: veing" goo" ge'. houg: su" anghoid ri jhen: boo su: gi nang ri tarha" agyi yung" moo ab pyam' ri" wa. Tarha" agyi gi nang ri dang: kho' da" ludaid' yi da" lo, moo ab pyam' wa nghoid wigi nang ri thung: khyo' pyam' zi shau" wa.

26Nanu" ri ngoo deung" deung tid da" zigi Ngei jhen: bain sho' nang axab' xab' gi houg: mo nang yo" loid lo" wa zi anghoid.

Sube" Myi: Age Lhoid Da" Khyoo:

27«Sube" myi: age lhoid' ga: zigi nanu" shau" gyo: yu" boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Ngoo nanu" ri tid zigi nheigloem: moo yu" ngei ziyo'- myiyi: zoo: ri yu" yu" lho: vho: da" nheigloem: boo su: gi nya: da" nheigloem: khoug: moo hau: da" myiyi: zoo: yo' myi: lhoid' da" moo" zei bye.

29Houg: su" nghoid yoomo re" lo, yo' myojid" nang ri yu" shoid nhang: nghoid rigi hau: myojid" ri kyung" thoid pyam' we' re" da" gung goin" ngarai" mung" moo gyoo" lo" tho' moo re" gung daja: te: yoin" zigi je ge nyid.

30Re" da" lo, yo lo, nang ri shoid' nhang: nghoid rigi hau: lo, ri jab khyo' pyam' we' gung goin" ngarai mung" moo gyoo" loo" wa tho' moo re" gung daja: te: yoin" wa zi gi je ge nyid.

Myi: Yo' Lang Age Gang: Go" Khyoo:
(Matthew 19.9; Mark 10.11, 12; Luke 16.18)

31«Houg: za: we' anghoid- re" yhoem: seing: myhi' ri kang" pyam' nau ri nyang: ri kang" kaid' da" mougsoug" byid: we' ga: dang: jo, bye.

32Nghoidloug ngoo nanu" ri tid da" zigi lang lhoid yoomo za: anghoid rigi nya: myi: ri kang" pyam' su: gi nyang: ri lang lhoid nhang: kaid zi nghoid. Houg: kang" pyam' da" myiyi: ri loxo' yu su: we' sube" myi: lhoid' da" yooboo yoo" bye.

Jham' Age Tang: Age Nheing" Da" Khyoo:

33«Nang mhau' lho: jham' age tang:- nang nheung" da" dang: gi hau: Aseing wigi nang nyang: ri zang" loo nhang: wa ga: goo" nham' mo, ri tid to" zi nanu" shau" gyoo: yu" goo" wam: bye.

34Ngoo nanu" ri tid da" zigi nanu" ce" ja: moo" moo we' nheing" go"- jham tang: go" da" khyoo: akoid: goo. Mougkhung: myeing we' yo" yu zi anghoid. Houg: gi Mangso da" zhung: tang nghoid.

35Myidjang: myeing yu lho: we' jham' age tang:- houg: gi Mangso da" khyid: theing jang: nghoid. Yerusalem voogung ri we' anghoid. Houg: gi khokham" zeing da" zhung: tang nghoid.

36Re" da" vhuloem moo we' jham' age tang:- re" da" xam: dakhaid ri lang" phyu: we' no, we' ga: nang yo" koid: zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Re" da" dang: gi «nghoid» ga: lang" gi nghoid bye anghoid ga: lang" gi anghoid baja". Hau: tho' mo jain" tid da" dang: gi hau: age su: yo' dasen: nyid.

Ge Zi Wigi Age Ziri: Oung: Loo" Ca" Da" Khyoo:
(Luke 6.29, 30)

38««Myo, dajid" moo dajid"- zei dakhaid moo dakhaid- doem tau" byid: ca"› ga: da" dang: ri nanu" shau" gyo: yu" boem bye.

39Nghoidloug ngoo nanu" ri tid da" zigi akhyeing" su: ri ce" latoo: we' aphug goo"- re" lo, yo shoid' bopyug pyug byid: su:- ri dashoid' we' doem kham: byid: shi" we'

40Nang ri dang: khoo' lho: wigi re" da" akhau: byi: yu pyam' byid: su: ri re" da" adang byi: we' khyoid' byid: shi" we'

41Nang ri doin: zeig nau wigi khyoo damain: yhi: nhang: su: yo' dage" khyoo: eig main: cang yhi: shi" we'.

42Mho' su: ri byid: we' re" jang" mo daja: ja: jhid" nghoo" noug su: ri we' ahe: pyam.

Nyang: Nya: Da" Gyivoo Ri: Jheddab' Ca" Da" Khyoo:
(Luke 6.27, 28, 32-36)

43««Re" byumyu" ri te: jheddab lho: re" gyivoo yi rigi anoug angei koid we'› ga: da" dang: gi nanu" shau" gyoo: goo" wam: bye.

44Ngoo nanu" ri tid da" zigi nanu" da" gyivoo yi ri jheddab ge'. nanu" ri shin" yhen, mo, shid re" akyu" mho' byid: ge'.

45Houg: su" nghoid ri za: Mougkhung: tho' moo nyid da" phoo Mangso da" nya: myid: nya: zoo: yi gi nanu" yo" bui" wa zi nghoid. Khasu" wim gari agi mo, yo" gi mo, da" tho' moo nya: bid ri thu' nhang: nyid wigi deung byeung" mo, yo" adeung byeung" mo, da" tho' moo moug: ri voo byid: nyid.

46Na nu" ri jheddab mo, ri za: jheddab nghoid rigi nanu" ce: akyu" boo wa lha". Kheing" khyu: zoo: mo, we' houg: su" koid: boem bye anghoid goo" la".

47Nanu" da" nya: mang: nya: nhoung" yo" za: shau" doem go" nghoid rigi ci: je nghoid cang boo goo" wa lha". Mangsoo ri asi shi" mo, we" houg: su" lhung koid: boem anghoid goo" la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

48Houg: su" wigi Mougkhung: tho' moo nanu" da" nya: phoo gi joeb byeung" nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" we' joeb byeung" nyid ge'.

Mahte 6

Pang" Thoug Byid: Gam Da" Khyoo: Jhoug" Byid: Zi

1«Subi" myang baja" ga: nyangnu" shid khoin" moo nanu" myonhoo: sho: da" moo" ri azei: wa shid re" zed" nyid ge'. Houg: su" anghoid rigi Mougkhung: tho' moo nyid da" nanu" nya: pho, jang" mo aphoug" ri yo" yu goo" wa zi anghoid.

2«Nang alu: kaid nghoid rigi Subi" coung" byid: zi yo" yu baja" ein:- tarha" jung joem mo:- khyoo: kang" nooyoo moo we' ayid void da" byu yi yhangti"- re" shid khoin" moo laboo" amoid nhang. Nanu" ri ngoo jhug jhug tid zi gi houg: su" koid: mo, gi nyang: nya: aphoug" ri yo" yu boem bye.

3Nang alu: byid: nghoid rigi re" lo, yo lo, koid: da" moo" ri lo, koung" lo, ri asi nhang.

4Houg: su"- nang alu: byid: da" moozoo"- hang" amyang ase' jang moo nghoid nyid ri hang" amyang ase' da" joyoo ri myang se' da:- re" phoo gi nang ri doem tau" byid: wa zi nghoid.

Akyu" Mho' Da" Khyoo: Ri: Jhoug" Byid: Zi

(Luke 11.2-4)

5«Nanu" akyu" mho' nyid nghoid rigi ayid void da" byu yi yhangti" akoid: goo. Khasu" wim gari subi" nyanu" nyang: ri yo" myang goo" baja" ga: tarha" jung yi yo' khyoo: kang" shoem: moo cang yab' lho: Akyu" mho' wa zi nyangnu" vho: boem da. Nanu" ri ngoo jhug jhug tid ba- nyangnu" gi aphoug" yo" yu abye: go.

6Nang akyu" mho' nghoid rigi re" da" khoug: lhung yab khyoo vang lo" lho: khoem" ri we' myhed" pyam' wigi hang" we' amyang da" joyoo moo re" phoo ri mho' we' hang" we' amyang da" joyoo ri yo" myang da" re" phoo gi nang mho' ziri byid: wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7«Nanu" akyu" mho' nyid ri tarha" tungbau mo byu yi yhangti"- dang: pug apoug mho' goo. Khasu" wim gari dang: sheing" sheing: mho' nyid yoomo tam" gyoo: byid: wa yhangti" nyangnu" myid wim nyid boem ago".

8Nanu" amho' shi" ri lang" nanu" ci: vho: zi dangain"- nanu" da" nya: phoo Mangsoo gi se' nyid gu nghoid yoomo tarha" tungbau mo mo, yhangti" amho' nyid goo".

9Houg: su" yoomo nanu" gi hid: su" ein: akyu" mho' ge'.

‹Mougkhung: tho' mo ngoonu" da" phoo Mangsoo we'. Re" myeing re" khyang" gyeungshang: nyid baja".

10Re" mungdain: we' ju" loo baja". Mougkhung: tho' moo nang nheig deig nyid yhangti"- myidjang: tho' moo we' re" nheig deig jang: bue" loo baja".

11Ngoonu" moo ca" nyid da" zoo: noem- khid" nyid" ngoonu" ri byid: we'.

12Subi" ngoonu" ri shoid' da" yooboo- ngoonu" khyoid pyam' byid: yhangti"- ngoonu" da" yooboo ri we' khyoid pyam' byid: we'.

13Ngoonu" ri jhu' phyo' jang" moo ayhi: nhang: lo za: yu deizoo: lo, mo khyoid yu we' o". ‹Coid doem: boo" doem: ri vhoeb da" akhang" yo"- phung" yoeb myonhoo: ngilang: gi Apyaid atoo: nang moo za: dajo, jo, baja" o"- Amen.›

14«Khasu" wim gari sube" da" shoid' vhang: yooboo ri khyoid pyam' byid: nghoid rigi Mougkhung: mo nanu" da" nya: phoo we' nanu" shoid' vhang: da" yooboo ri khyoid pyam' byid: wa.

15Sube" da" yooboo ri ayo" khyoid' pyam byid: nghoid rigi nanu" da" nya: phoo we' nanu" shoid vhang: da" yooboo ri khyoid pyam' pyid: wa zi anghoid.

Yesu Zoo: Noem Jang" Da" Khyoo: Jhoug" Byid:

16«Nanu" zoo: noem zeung: nyid nghoid rigi ayid void ci: da" byu yi yhangti"- nanu" myonhoo: ashoo: goo" sube" shid khoin" moo nyangnu" zoo: noem yo" zeung: zi myang baja" ga: nyangnu" gi nyang nya: da" myonhoo: ri mhau: shoem nhang: ago". Houg: yoomo yoo" eung: da" akyu" ri nyangnu" yo" yu boem bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nang zoo: noem zeung nyid nghoid rigi myojid" wi ayo" myang da" nya: phoo mo led lho: hang" we' asi wa shid re" myo, ced" xam: kyo' nyid ge'.

18Houg: gi byu shid moo anghoid- hang" we' amyang da" joyoo moo nyid nyid da:- Re" pho, shid khoin" moo za: nang zoo: noem zeung: da" khyoo: myang nyid wa nghoid wi gi hau: hang" amyang da" joyoo ri yo" myang da" re" phoo gi nang ri doem tau" byid: wa zi nghoid.

Ngei Sheing: Jo, Nu" Khayoo: Young: Too" Ca" Da" Khyoo:
(Luk 12:33-34)

19«Nhau: yo" zo: wi zo: shoin, lho: khoug" mo, yo" khau" baid' thoid yu lo" se' da:- myidjang: tho' moo nanu" da" ziyoo jonu" ri ayoung: too" goo.

20Nhou: yo" zoo ayo" zo: shoin,- khoug" mo, we' ayo" baid thoid, ayo" khau" lo" da" Mougkhung: tho' moo nanu" da" ziyoo jonu" ri young: too" ge'.

21Khasu" wim gari re" da" ziyoo jonu" jo, jang" moo re" da" nheigloem: we' jo, yoomo nghoid.

Gung Du: Da" Boobang
(Luke 11.34-36)

22«Hau: myojid" gi re" da" gung du: mo myibung: nghoid nyid. Re" da" myojid" soo" soo" gyeung: nghoid rigi re" da" gung goin" bang nyid.

23Re" da" myojid" age nghoid rigi re" da" gung goin" moug: coid' nghoid nyid. Nang moo bo da" bidbang gi moug: coid bue" byug nghoid rigi hau: moug: coid' gi khayhi' thu: no, jo, wa lha".

Phoo Mangsoo Yo' Moug Myid Da" Yoo" zoo: Yoo" Shug Khyoo:
(Luk 16:13,12:22-31)

24«Hang" nghoid loug we' Aseing: eig youg jang" moo lang: jhang yo" vang wa zi anghoid. Nyang: gi dayug ri ngheing" lho: dayug rigi jheddab wa zi nghoid. Houg: su" anghoid lang" gi dayug rigi vho: lho: dayug rigi anoug angei koid: zi nghoid. Nanu" gi Mangsoo ri we' moug myid ziyoo jonu" ri we' dage" lang: jhang yo" vang wa zi anghoid.

25«Houg: su" wigi ngoo nanu" ri tid da" zigi cizoo: wa cishau" wa dei nyid wa shid re" civoid wa khasu" koid: wa ein: gung du: shid re" myid amyoo: goo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hau: kang: so' gi zoo: noem tho' moo gung du: gi byime tho' moo je phau" zi anghoid.

26Moug: moo dang: yen" da" ngho' joem ri yu" yu" ge'. nyangnu" gi atei: ashab' sadeig moo we' akaid too"- nghoid loug mougkhoung: mo nanu" da" nya: phoo gi ngho' joem ri we' zoo: noem zho" nyid da. Nanu" gi ngho' joem tho' moo je gyi: anghoid goo" la".

27Nanu" mo khayug nghoid loug we' nyang: nya: da" apyaid' sheing: baja" ga: zain nyid dajhi' koo: yo" loung: kaid: go" wa la".

28«Hau: lho: byime shid re" ci: wim myid myo: nyid go" la". dain" yoo mo myi vhoeb' bain: joem khasu" youg gyi: lo ziri myed yu" ge'.

29Nghoidloug ngoo nanu" ri tid da" zigi Sholumon lang" gi nya: myonhoo: ngilang: dangain" moo bain: dakyang: yo" lhang" amoin: yi.

30Ade: loem" jeung" da" mo, we"- akhid" nyid" te: youg jo, lho: nab' yo nyid" gi myi: khyoem, moo du" zei pyam' wa da" vu, fu myo, ri lang" Mangsoo houg: su" zho" jhoug coung: goin nghoid rigi hau: tho' mo nanu" ri je zho" jhoug coung: goin wa anghoid goo" la".

31«Houg: su" nghoid yoomo nanu" gi myid myoo: ung: loug zoore" ‹ngoonu" cizoo: wa cishug wa civoid wa lha". ein: wigi atid nyid goo"›.

32(Khasu" wim gari tarha" tungbau mo mo, we' hau: gu: dangain" ziri sho: nyid ago") houg: dangain" ziri nanu" vho: nyid zigi mougkhoung: tho' mo nanu" da" nya: phoo gi se' nyid gu nghoid.

33Nanu" koem gi nya: da" mungdain: yo' nya: da" deung byeung" khyoo: ri xang: shid" sho: nyid ge'. houg: lang" hau: zi dangain" nanu" ri poug lung: byid: wa nghoid.

34Houg: yoomo nab, yo nyid" shid re" myid amyoo: goo"- nab, yo nyid" gi nya: shid re" kyi" khyeug wa zi nghoid. Khid" nyid" kyi" khyeug zigi khid" nyid" shid mo gi" bye.

Mahte 7

Subi" Ri: Yooboo Byid: Dang: Age kho" Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(Luk 6:37-38, 41-42)

1«Nanu" ri yooboo byid: dang: kho' zi ashau" baja"- subi" ri yooboo byid: dang: khoo' zi akoid: goo.

2Khasu" wim gari Nangnu" nyang: yooboo byid: khyo" cang wigi nanu" ri we' yooboo byid: dang: kho' zi shau" goo" wa. Nanu" nyang: leig byid: kaid da" tang mo nanu" nyang: ri doem leig byid: wa.

3Nyang: nya: myojid" moo bo da" thang" tung" rigi amyed yu" loo:- re" mang: re" nhoung" da" myojid" moo bo da" phei" lhoug: ri cikoid: yu" nyid, go" lha".

4Yu" we' re" da" myojid" moo thang" tung" kaid to" lho: ‹ahain: shi"- re" da" myojid" mo phei" lhoug: yu pyam' byid: wa› ga: re" mang: nhung" phoo ri khasu" wim se' tid nyid lha".

5Akug void to" mo, we"- re" da" myojid" mo thang" tung" ri xang: shid" yu pyam' we' hau: thang: ri she' re" mang: nhung" pho, da" myojid" mo myo, vang ri yu pyam' byid: we'.

6«Gyeungshang: da" ziri lakhuid" joem ri abyid: goo. Nanu" da" vhu" shid ri vu, joem da" shid khoin" moo ashe: pyam' too" goo"- houg: su" anghoid lang" vu, joem gi nang: nhe" pyam' wa. Lakhuid" joem gi lo tau" ngaid boem wa.

Mho' Ge'- Shoo: Ge'- khoem" Moo Ko' Ge'

(Luk 11:9-13)

7«Mho' ge'. houg: lang" nanu" yo" yu goo" wa. Shoo: ge'. houg: lang" nanu" shau" myang goo" wa. Ko' ge' houg: lang" nanu" shid re" khoem" phang byid: wa.

8Khasu" wim gari mho' mo, hang" we' yo" yu shoo: mo, we' shau" myang. Ko' nyid mo, ri we khoem" hpang byid.

9Nangnu" mo hang" nghoid loug we' nya: zoo: gi zooyho' mho' ri lug pyi" byid: wa la".

10Ngoo: do, mho' ri lhang: myu byid: wa la".

11Houg: su" wigi nanu" lang" akhyeing" ashoeb nyid mo, nyang: nya: da" zoo: yi ri ge da" jhung: shug se' byid: nghoid rigi hau: tho' re" je ge da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougkhoung: tho' mo nanu" da" nya: phoo gi nyang: ri mho' mo, ri ge da" jhung: shug abyid: wa ein: go" la".

12«Subi" nanu" ri pang" thoug byid: wa nanu" vho: nyid ziyo' dakhyoo" ti"- subi" ri we' nanu" cang pang" thoug ge'. Hau: da" zigi toung: to" da" tarha" yo"- lapi: yi da" dang: gung nyang: nghoid bye.

Jhab' Da" khoem" Duang:
(Luk 13:22-24)

13«Jhab' da" khoem" duang: khyo" vang loo ge'. khasu" wim gari joem: lo" jang" moo ju" yhe: da" khoem" duang: gi gye" lam: ziyo'- khyoo: we' gye" yhi: lei wigi houg: khyoo vang loo" mo, gye myo: ago".

14Apyaid' atoo: kangso' dei da: khyoo moo ju" da" khoem" duang: yo" khyoo: gi soo" soo" jhab' yoo mo shau" sho: vang loo" mo, atham.

Agam Yo' Ashi" Da" Khyoo:
(Luk 6:43-44)

15«Nheugloem: ung: khoug: moo gi lang: kyen: phyo' zoo: wa ga: zeigne nheigloem: kaid ci: lho: yang yid void to" mo, nanu" jang" moo ju" loo wa mhau' da" lapi: yi ri jang" pyam' ge'.

16Nyangnu" nya: da" ashi" yo, nyangnu" ri si' wa zi nghoid. Zukyen: byab moo zabyidd" shi"- salau" gam mo shi" myho, shi" yo" phyo' yu" la".

17Houg: su" wigi ge da" shi" gam moo gi ge da" ashi" zei: jo. Age da" shi" gam moo gi age da" ashi" zei: jo.

18Ge da" shi" gam moo gi age da" ashi" zei: wa zi anghoid. Age da" shi" gam gi ge da" ashi" zei: wa zi anghoid.

19Amo da" ashi" zei: da" shi" gam jo, moo jo, rigi thoug lheing: pyam' lho: myi: khyoem moo du" zei pyam' zi shau" nyid ago".

20Houg: su" wigi nyangnu" nya: da" ashi" yo"- nyangnu" nya: da" akhyoo" ri yo" se' da.

Nanu" Ri: Khanham We Ngoo Asi
(Luk 13:25-27)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21«Ngoo ri ‹Aseing we"- Aseing we"› ga: mho' mo, dangain"- Mougkhung: mungdain: moo yo" vang loo" wa zi anghoid. Mougkhung: tho' moo nyid da" nga" pho, nheigloem: yo" cang su: za: dayo" vang loo" wa.

22Hau: bidnyid moo ‹Aseing we"- Aseing we"- ngoonu" re" da" myeing yo" tarha" we' gye" kho" boem bye:- re" da" myeing yo" yu khaid pyam' ziyo' re" da" myeing mo mau" pho" moozoo" ri gye zei: boem bye: anghoid la"› ga: myoo" sho' mo, ngoori tid boem wa.

23Hau: uri ‹ngoo nanu" ri khanham we' asi"- atarha" da" moo" zei: mo, we"- nga" jang" mo gang: loo" ge'› ein: wigi ngoo nyanu" nyang: ri tid wa zi nghoid.

Yhoem: Zhug Mo, Eig Ja:
(Luk 6:47-49)

24«Hid: nga" da" dang: ri shau" gyo: lho: cang zei: loo" mo, hang" nghoid loug we' nyang nya: da" yhoem: ri lugmoo" boem tho' moo zhug to" da" phajhi" boo su: yo" du nyid.

25Hau: mougvo lo wigi gyid je: lo ziyo'- uglid hau' lo lho: hau: yhoem: ri lo doin: nghoid loug we' lugmoo" boem moo zhug too" yoomo aleing loo.

26«Hid: nga" da" dang: ri shau" gyo: lho: wigi acang zei: mo, hang" nghoid loug we' nyang nya: da" yhoem: ri midcoo: dam moo koid: to" da" adu: adam: foin" da" byu yo" du nyid.

27Hau: mougvo lo wigi gyid je: lo ziyo'- uglid hau' lo lho: hau: da" yhoem: ri lo doin: lang" hau: yhoem: gi leung gyoeb lo"- houg: leung gyoeb' lo" da" yhoem: gi mhoin nyang: kaid' bye» ga: kho" kyo".

Aseing Yesu Da" Amyeing" A: Na:

28Akhid" Yesu gi hau: mungdang: joem ri bain kho" kyoo" lang" nya: da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri mung" byu yi gye" gyo: mau" boem.

29Khasu" wim gari nyangnu" nya: da" tarha" sara: yi yhangti" anghoid. Amyeing" a: na: yo" nyanu" nyang: ri jhoug" byid.

Mahte 8

Manggam: Noo Ri: Ge Loo" Nhang: Da" Khyoo:
(Mar 1:40-45: Luk 5:12-16)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Akhid" hau: boem tho' mo doem gyoo" loo lang" Byu ajoem ayoo nya: thang: moo cang lo boem.

2Houg: lang" yu" ge'. manggam: noo dab, su: dayug ju" re" wigi Yesu ri re" pid lho: «Aseing we"- nang nau nghoid rigi ngoori he: noo phyoo" mo ge loo" nhang: wa nghoid» ga: re" tid.

3Nyang: gi lo, tu: lho: nyang: ri zang" tain" wigi «ngoo nau- ge san loo" we'» ga: tid. Houg: lang" hau: youg da" manggam: noo gi ge lo" byug bye.

4Houg: lang" Yesu gi «he: khyoo: hang" ri we' atid kyoo"- nang thu' lo" lho: re" da" gung khainjung phoo ri lo toin" shid we' nyangnu" gi nga" da" shid re" sagsi: bui" baja"- Moshe tid to" da" xoin" lo" byid: we'» ga: tid kaid.

Roma Gyizoug: Mo" Da" Dei Dei Zooshang: Ri: Noo Ge Loo" Nhang

(Luk 7:1-10)

5Akhid" Kaperna-um voogung khyoo vang lo" boem ri Roma gyizoug: moo" dayug ju" re" wigi

6«Aseing we"- nga" dei dei zooshang: ajoem: shid: noo yo" wigi yhoem: moo za: daleing jo, gye thau" kyang nho: nyid» ga: re" mho' tid.

7Aseing gi «nyang: ri ge loo" nhang: wa shed re" ngoo ju" re"» ga: tid.

8Houg: lang" gyizoug: phoo gi «Aseing we" nga" yhoem: khoug: moo nang vang ri" wa zigi amoin yi"- re" dang: dakhoin" za: tid kaid byid: we'. Houg: lang" nga" da" zooshang: gi ge loo" wam: bye.

9Khasu" wim gari ngoo we' zau vhoo mo su: nghoid. Nga" vhoo: khyoo: we' gyizoo: yi myoo" sho' nyid shi. Dayug ri loo" we' ein: ri lo"- loo we' ein: lang" gi lo. Nga" deizoo: phoo ri we' hid: koid: we' ein: ri nyang: koid: nyid» ga: tid.

10Hau: dang: ri Yesu shau" gyoo: lang" gi nyang: gyo: mau" lho: nya: thang: cang mo, ri «nanu" ri ngoo jhug jhug tid ba- Israela amyu" moo lang" houg: yhi' loem" jeung" da" byu gi ngoo amyang yu" shi.

11Hau: lho: nanu" ri ngoo doem tid da" zigi bid thu' bidvang shoid' mo byu yi myoo" sho' mo, ju" loo wa nghoid wigi Mougkhung: mungdain: moo we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Abraham Isag Yaku yo" dage" zoo: wa shid re" shau" shoin" zung: boem wa zi nghoid.

12Xang: shid" mo mougkhoung: mung" byu bui" eung: mo, gi nghe: shoid' mo moug: coid' khoug: khyoo: khaid zei kaid zi shau" boem wa. Hau: jang moo ngougmyeing" sho" thui: yo,- zei yang: kyeig ga: ngaid wi zheung: yau nyid goo" wa"» ga: tid.

13Yesu gi hau: gyizoug: phoo ri we' «nang loo" re'- nang loem" jeung" ziyo' dakhyoo" ti"- nang moo bui" baja"» ga: tid kaid. Hau: uri nyang- nya: zooshang: gi ge lo" byug bye.

Noophyoo" Shoug" Mo, Myoo" Sho' Ri: Ge Loo" Nhang:

(Mar 1:2934, Luk 38:41)

14Hau: thang: ri Yesu gi Petru da" yhoem: moo vang lo" ri Petru da" yug myhi' nooyoem" no jhang" to" zi lo" myang.

15Nya: da" lo, moo tain" byid: lang" nuyoem" bei: ge lo" wigi nyang: giAseing ri zoonoem to' moo" zho.

16Akhid" yu dab mo, myoo" sho' Aseing jang" moo zheung: shu" re" boem wigi dang: thui: yo' za: hau: yu joem ri zheung: khaid pyam' byid. Noophyoo" shau" mo, dangain" bang: ri we' ge loo" nhang kaid.

17Hau: khyoo: gi «nya: gung nyang ngoonu" da" noophyoo" ri yu pyam' byid: wigi ngoonu" da" amyen akhyoid da" khyoo: ri voin vu, pyam' byid:» ga: Esaia tid to" dang: zung: loo baja: ga: bue" loo bye.

Aseing Yesu Da" cangzoo: Bui" Noug Mo,

(Luk 9:57-62)

18Akhid" Yesu gi nyang: ri lheing khoem to" da" mung" byu yi ri myang lang" gyid thoem: thei tab khyoo gu loo" wa ga: nya: cangzoo: yi ri tid to.

19Tarha" sara: dayug ju" re" wigi «sara: we" nang ju" da" joyoo khang" moo" moo ngoo we' cang loo wa» ga: re" tid.

20Yesu gi «zeigni joem gi khyung: yo" ago"- moug moo dang: yen" da" ngho' zoo: joem we' soid jo: ago" hau: byu nya: zoo: koem gi vhuloem too" jang: we' ajo,» ga: nyang: ri tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21cangzoo: yi mo dayug we' «Aseing we" nga" pho, da" mang lo" shung: khoo, wa akhang" shi" byam byid: we'» ga: tid.

22Yesu gi «nga" thang: cang loo we' shid: mo, gi shid: mo, nyang: cang" myhoeb go" nyid baja"» ga: tid.

Uglid Ri: Noem: Loo" Nhang: Da" Khyoo:
(Mar 4:35-41, Luk 8:22-25)

23Aseing gi lhid' khoug: khyoo vang loo" bye. cangzoo: yi we' Aseing yo" dage" cang lo" boem.

24Hau: uri gi nyeigdain tung" gyid thoem" tho' moo uglid hau, gyoo" lo wigi being: mhoid gi hau: lhid' ri doin mhoug lo" nyid. Nghoidloug Aseing gi yhoeb' pyo: jo.

25Houg: yoomo Aseing ri yhe: nhau" boem. Nyangnu" gi «Aseing we"- khyoid' yu we' o"- ngoonu" bain joem: lo" nyid boem bye» ga: coem tid boem.

26Nyang: gi «ade: loem" jeung" mo, we" ciwim gyoug nyid go" lha"» ga: nyangnu" ri gyikoid houg: lang" nyang: to' lo lho: uglid yo" being: mhoid ri gyikoid. Houg: lang" uglid yo" being: mhoid gi atho' tid loo sho' sam" tam" to.

27Bo myang mo, gi mau" fo' yoin" to" boem wigi «He: yug gi cite" byu nghoid lha". Uglid yo" being: mhoid lang" nyang: ri tam" gyo:» ga: tid go" nyid boem.

Byu Eig Youg Jhang Mo Yu Khaid' Thu' Pyam, Byid: Khyoo:
(Mar 5:1-20, Luk 8:26-39)

28Akhid" Yodan gyid thei: tab Gadare mung" gyoo: moo ju" lo" ri loeb boug moo re" nyid da" yu dab byu eig yug Aseing ri lhoem: tau yu. Nya: eig yug gi gye akhyeing" zi nghoid wigi hau: meing: khyoo: khyo" hang" we' avoem" led lo" boem.

29Nya: eig yug gi «Mangso da" nya: zoo we"- nga" eig yug nang yo" cisen: lha". ayo, aju" shi" ri nga" eig yug ri shen" wa ein: nang ju" re" la"» ga: wigi nyho: tid ago".

30Akhid" nyangnu" yo, gye" ve: da" joyoo moo vu, phung: zheung: boid zo: nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Yu joem gi nyang: ri mho' yoid toung" bain: lho: «nang ngoonu" ri khaid pyam' wa nghoid rigi hau: vu, joem moo vang nhang: we'» ga: mho' boem.

32Aseing gi «yhe: loo" ge'» ga: nyangnu" ri tid kaid. Thu' lo" lho: hau: vu, joem moo zheung: vang lo" boem wigi vu, joem gi gyid thoem" moo byam vang lo" boem wi dangain" se" shid: pyam' boem.

33Vu, zung" mo, koem gi hau: voogung moo phang: vang lo" boem lho: bue" lo khyoo: dangain" yo' yu dab su: eig youg khyoo: ri lo" tid kyo.

34Houg: yoomo davoo goin" mo, Yesu ri tau yu wa ga: zheung: thu' lo boem wigi Yesu yo" shau" goo" lang" nyangnu" nya: voo mo thu' loo" wa shid re" toung" pain nyid boem.

Mahte 9

Gung Joem: shid: Su: Ri: Ge Loo" Nhang: Khyoo:

(Mar 2:1-1: luk 5:17-26)

1Lhid' moo vang lo" ri nyang: nya: voogung moo ju" lo" boem.

2Houg: lang" yu" ge'. gung ajoem shid: da" byu dayug ri nyangnu" gi Yesu jang" moo dangzuang mo dang go" re. Nyang: gi nyangnu" da" loem jhing nheigloem: ri myang lang" «Nga" zoo: we" nheig angi loo: nyid we'. Re" yooboo ri khyoid pyam' byid: bye:» ga: ajoem: shid: su: ri tid.

3Houg: yoomo Tarha" sara: yi dayham" mo, gi «he: yug Mangsoo ri shoid' da" dang: da tid nyid» ga: nyangnu" nyang cang" tid go" nyid.

4Yesu gi nyangnu" da" nheigloem: ri si byid: lang" «nanu" da" nheigloem: moo ciwim wigi age da" khyoo: ri myed nyid go".

5Re" yooboo khyoid pyam' byid: bye- houg: su" anghoid lang" gi to so" loo" we' ein: tid wa da" dang: eig khoin" mo kha: khoin" je tid lei la".

6Nghoidloug hau: byu da" nya: zoo: gi mougmyid tho' mo da" yooboo ri khyoid' pyam' byid: wa amyeing" akhang" yo" zigi nanu" si goo" baja"- houg: lang" hau: ajoem: shid: su: ri too' we' re" da" yhoeb' yoo deing: vu, lho: nanya: yhoem: khyoo loo" re,» ga: tid.

7Houg: lang" gi nyang: to lho: nya: yhoem: khyoo loo" khari" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Hau: khyoo: ri myang da" mung" byu yi gi gyoug phau" nyid boem wigi xangsu: byu yi ri hid yhangte" da" akhang" byid: da" Mangsoo ri vho: ngei nyid boem.

Mathe Ri: Khe: Yu Da" Khyoo:
(Mar 2:13-17: Luk 5:27-32)

9Yesu gi hau: joyoo mo doem so" lo" ri kheing" khyu: yhoem: moo zhoung: jo, da" Mathe ga: su: ri nyang: shau" myang lang" «nga" thang: cang loo we'» ga: nyang: ri tid. Houg: lang" nyang: to' wigi nya: thang: moo cang lo.

10Hau: thang: ri Mathe da" yhoem: moo voem: zo: wa ga: zhoung: jo, da" uri kheing" khyu: zoo: mo, yo"- yooboo dab mo, myoo" sho' Yesu we' nya: cangzoo: yi we' zheung: zhoung: jo.

11Pharishe yi gi hau: ziri myang lang" «nyangnu" gi kheing" khyu: zoo: mo, yooboo yoo" mo, yo" dage" ciwim wigi nanu" da" sara: gi voem: shoin" zo: lha"» ga: wigi nya: cangzoo: yi ri myed: boem.

12Nyang: gi hau: da" dang: ri shoug" gyoo: «lang" yoem: boo mo gi moocid" sara: avho: boem. Noo mo, za: date: vho:» ga: tid.

13«Houg: su" wigi xoin" ngei" byid: da" khyoo: anghoid- nheig khyeig khyoo: ri ngoo vho: nyid ga: da" dang: ri se' loo" goo" baja"- re" jhau" yu ge'. Khasu" wim gari deung byeung" mo, ri khi: wa zi anghoid. Yooboo yoo" mo, ri khi: wa ein: ngoo dare"» ga: tid.

Zoo: Noem Zeung: Khyoo: Ri: Re" Myed
(Mar 2:18-22: Luk 5:33-39)

14Houg: lang" Baptisma sara: Yohan da" cangzoo: yi gi Aseing jang" moo ju" re" boem lho: «ngoonu" yo' Pharishe yi zoo: noem doem zeung: zeung: dakoid nyid ziri re" cangzoo: yi gi ciwim zoo: noem azeung: go" la"» ga: re" myed.

15Yesu gi «phoo seig gi loxo' yab, yo' sen: da" pui" re" byu yi yo" dage" danyid shi" uri nyanu" nyang: koug" shu: zi shau" goo" wa la". nghoid loug we' phoo seig ri kang" kaid wa da" bidnyid ju" loo wa. Houg: lang" nyangnu" gi zoo: noem zeung: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16«Byi joid ri byi: seig cu' yo" hang" aphoo:- houg: su" koid: lang" byi: seig cu' gi byi: xoug" ri lang: ceug lho: je bang" loo" wa zi nghoid.

17zabyidd" yeing aseig ri we' zabyidd" thug xoug" moo hang" akaid, yu"- houg: su" koid: nghoid ri thug boug lo" lho: zabyidd" yeing yau shoin: pyam' wigi thug we' yoin" byug wa. zabyidd" aseig ri thug seig moo kaid boem nghoid rigi houg: eig ja: goin" ge jo, wa zi nghoid».

Zoug: Dayug Myiyi: Zoo: Yo' Yesu Da" Byi: Moo Re" Tain" Myiyi:

(Mar 5:21-43: Luk 8:40-56)

18Aseing Yesu houg: su" ga: da tid nyid shi" uri yu" ge'. Zoug: dayug nya: jang" moo ju" re" wigi «Aseing ri re" pid' lho: nga" myiyi: zoo: so' she: thang lo" nyid bye. Nghoidloug we' nang re" wigi nya: tho' moo lo, ki" byid: nghoid rigi nyang doem dei loo shi" wa» ga: re" tid.

19Houg: lang" Yesu to wigi nya: cangzoo: yi yo" dage" hau: youg jang" moo cang yhe: lo.

20Houg: lang" yu" ge'. daxe: eig zain suid" shoin: no da" myi yi: dayug Aseing jang" moo jhen" re" lho: nya: byi: mo bain: byug thang: moo re" shau" tain".

21«Khasu" wim gari nya: byi: moo khyalhang"- shau" tain" lang" gi ngoo ge loo wa» ga: nya: nheigloem: moo myed loem" to.

22Yesu lheing: yu" lho: nyang ri myang lang" «nga" zoomyi: zoo: we"- nheig ange nyid re" da" loem" jhing" zigi nang ri ze: ge abye:» ga: tid. Hau: ayo, mo wigi hau: myiyi: zoo: ge loo" bye.

23Akhid" Yesu hau: zoug: pho yhoem: moo ju" yhe: wigi khalhang moid' mo, yo"- koug shu: nyid mo, myoo" sho' ri yhe: myang lang.

24«Khyoo: shu, kaid ge'. He: zoomyi: zoo: gi shid: jo, zi anghoid- yhoeb' pyo: nyid zi nghoid» ga: tid. Nyangnu" gi Yesu ri gye" juang" yi nyid boem ago".

25Houg: zheung: foem: too" mo, ri khaid thu' pyam' lho: nyang vang lo" wigi zoomyi: zoo: da" lo, moo zei:- houg: lang" hau: zoomyi: zoo: gi doem dei to' lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Houg: su" wigi hau:Aseing koid: da" lu dang: gi hau: mung" moo fu" nheing loo" bye.

Myo, Amyang Su: Eig Yug Ri: Myo, Myang Loo Nhang

[27]Yesu gi hau: joyoo mo doem so" lo" ri myo, amyang da" byu eig yug nya: jang" moo cang lo lho: «David da" nya: zoo: we"- nga" eig yug ri nheig khyeig yu shi" we' o"» ga: yoid tid ago".

[28]Hau: yhoem: moo vang lo" ri hau: myo, amyang su: eig yug we' cang vang lo wigi Yesu gi «ngoo he: moo" yo" zei: ziri re" eig yug loem" go" la"» ga: nya: eig yug ri myid: yu"- nya: eig yug gi «loem" bye:- Aseing we"» ga: phougtu"

[29]Houg: su" wigi nya: eig youg da" myojid" moo tain" byid: lho: «re" eig yug loem" jeung" nyid ziyo' dakhyoo" ti"- bue" loo" baja"» ga: tid.

[30]Houg: lang" nya: eig yug myo, myang lo. Yesu koem gi «he: khyoo: hang" we' asi baja" zid" ge'» ga: zau" too" nhang: da:.

[31]Nghoidloug we' nya: eig yug gi thu' lo" wigi nya: khyoo: ri mung" goin" jang" moo fu" nheing kaid bye.

Yu Dab Da" Nhoid' Jed Su: Ri: Dang: Doem Yo" Meing Nhang:

[32]Hau: eig yug thu' lo" lho: ri byu dayham" gi yu dab lho: ko" ase' meing su: dayug ri Aseingjang" moo shu" re" boem.

[33]Hau: yu ri khaid thu' pyam' byid: lang" nhoid jed su: gi dang: se' tid lo. Houg: su" yoomo mung" byu yi gi dajha" mau" lo wigi «Israela byumyu" moo he: yug te" zi gi khanham we' myang yu».

[34]Pharishe bang: gi «yu joem da" zoug: ri loem lho: za: nyang: yu joem ri dayo" khaid pyam' da:» ga: tid boem.

Yesu Byu Yiri Nheig Khyeig Shoo" Myen: Da" Khyoo:

[35]Hau: thang: ri Yesu gi voogung khang" moo" moo cang koem" yen" wigi nyangnu" nya: da" tarha" jung joem moo cang jhoug" byid: zoore"- ana: yoga: aja: ja: yo"- noophyoo" aja: ja: ri cang ze: gi byid.

[36]Hau: da" mung" byu phung: moo" ri nyang: myang lang" nyang: houg: bang: ri nheig yu" myen:- Khasu" wim gari nyangnu" gi yang zung" su: aboo wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byug yoin" byo, lan lo" da" yang phung: yhangti"- myid myoo: ung: loug nyid boem ziri nyang: myang.

37Houg: su" nghoid yoomo nya: cangzoo: yiri nyang tid da" zigi «Gug shab wa da" joyoo myoo" sho' jo, da" moo" zei: mo, atham: nghoid da" ga: tid.

38Houg: yoomo hau: gug yhoem: seing: gi nya: gug shab moo" zei: byu nhang: kaid byid: baja"- Akyu" mho' nyid ge» ga: tid.

Mahte 10

Aseing Yesu Da" cangzoo: Daxe: Eig Yug

(Mar 3:13-19: Luk 6:12-16)

1Aseing Yesu gi cangzoo: daxe: eig yug ri bain khe: yu lho: ayung" alho, da" yu ri khaid thu' pyam' wa zi we' ana: yo" ga: aja: ja: ri ge loo" nhang: wa shid re" we' yoem: vhoo" amyeing" ri byid.

2cangzoo: daxe: eig youg mo, da" myeing gi shid phyang" Petru ga: tid da" Simon yo' nya: nhung" Andre- Zebedi da" nya: zoo: Yaku yo" nya: nhung" Yohan.

3Philimon yo" Batholume- Thoma yo" kheing" khyu: zoo: su: Mathe- Alphe da" nya: zoo: Yaku yo" Thade.

4Kanan byu Simon yo" Aseing ri ab pyam' wa da" Yuda Iskarod nghoid.

cangzoo: Daxe: Eig Youg Bang: Da" Sasana Moozoo"

(Mar 6:7-13: Luk 6:12-16)

5Hau: daxe: eig youg: da" cangzoo: yi ri Aseing Yesu nhang: kaid lho: Nanu" gootu: byumyu" yi nyid da" jang" moo ayhi: goo"- Samari voo gung joem moo we' avang goo.

6Israela byumyu"- byug shang lo" da" yang joem nyid da" jang" moo shi" yhi: ge'.

7Nangnu" yhe: lho: ‹mougkhoung: mungdain: tam: too" wa zi jhang loo bye:› ein: da" lu dang: ri kho" kyoo" ge'.

8No nyid mo, ri ze gi byid: ge'. shid: jo, bye: mo ri doem dei to' loo nhang: ge'. Manggam: dab mo, ri gyeungshang: loo" nhang: ge'. Yu deizoo: joem ri we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khaid thu' pyam' byid: ge'. Nanu" gi ce: phoug" agyoo" loo:- Jeju" ri yo" kham: yu bye: yoomo aphoug" ayu loo: gam byid: ge'.

9Nanu" da" thung: i" moo ngei sheing:- gyid: joem: ri akaid to" goo".

10Gyung: khyo: shid re" thung: baid'- byi: eig khyab'- khyid: baid, lham: dung: ri aci: goo. Khasu" wim gari moo" zei: su: gi nya: aphoug" kham: zoo: moin: nyid.

11«Kha: voo kha: thoem" moo vang loo nghoid loug- hau: voo mo moin: yi" mo, ri sho: yu" ge'. Hau: voo mo athu' loo" loo" gi hau: yhoem: moo za: danyid nyid ge'.

12Yhoem: moo vang lo" ri houg: bang: yo" being" si goo" ge'. Minkaid byid: da" dang: ri tid ge'.

13Hau: yhoem: bang: moin: yi" nghoid rigi nanu" mainkaid byid: da" dang: zung: loo" baja"- amoin: yi" nghoid rigi nanu' tid da" mainkaid dang:- nanu" nya: jang" moo tau" loo baja".

14Hang" nghoid loug nanu" ri alhoem: yu- nanu" da" dang: atam" gyo: nghoid rigi nanu" da" khoo: voo: moo dab da" myidzhoo" phei" ri ko: khyo' too" khoo, ge'.

15Ngoo jhug" jhug tid ba- Tarha" dang: kho' da" bidnyid ri Sodom yo" Gomora voogoung tho' moo je kham: zoo: youg goo" wa.

Roi" Shen" Yhen Da" Zi Shoug" Wa Da" Khyoo:

(Mar 13:9-13: Luk 12:12-17)

16«Zeigne phung: moo nhang: kaid da" yang joem yhangti"- nanu" ri ngoo nhang: kaid. Houg: yoomo nanu" gi lhang: myu yhangti" nheig boo ung: gyeing: lho: pheing" kyoug" yhangti" nu" nham nyid ge'.

17Byu yi ri lhid' ge'. khasu" wim gari tarha" agyi yi da" lo, moo ab pyam' boem wigi nyangnu" da" tarha" jung moo nanu" ri shen" yhen: baid said' koid: boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyangnu" da" shid moo we' tarha" nghi: zain byu yi da" shid moo we' sagsi: bui" wa shid re" nanu" gi ngoo yoomo zoug: khokham" yi da" shid khoin" moo she: vang lo" zi shau" goo" wa.

19Nanu" ri ab pyam' wa da" uri khasu" tid wa zi gi gung ayoug goo"- Khasu" phoug tu" wa da" dang: gi nanu" ri tid poin" loo wa.

20Khasu" wim gari nanu" vho: khyo" tid wa zi anghoid. Nanu" nya: pho, da" Venyi: gi nanu" da" nhoid' ri ngho" tid loo wa zi nghoid.

21«Hau: uri gi nya: mang: nya: nhung" nyang: cang" nyang:- said' pyam' wa shid re" ab pyam' go" loo wa zi nghoid. Nya: myid: nya: zoo: yi we' myhi, phoo yi ri gyikoid lho: - said' pyam' lo boem wa.

22Byu myoo" sho' mo, we' nga" myeing yoomo nanu" ri ngheing" lo boem goo" wa. Hang" nghoid loug lo" thang bidnyid ju" sho' yoem: kaid geing: teing nyid nghoid rigi hau: yug gi Mangso wigi khyoid yu zi shau" wa nghoid.

23Davoo moo nanu" ri pyi: sho: loo lang" gi goo" voo khyoo phang: loo" ge'. Israela amyu" yi da" voogung joem moo nanu" moo" abain zei: shi" ri hau: byu da" nya: zoo: gi ju" gyoo" loo wam: bye.

24«Cangzoo: gi sara: tho' moo je gyi: zi anghoid. deizoo:, phoo we' nya: yhoem: seing: tho' moo je gyi: zi anghoid.

25Cangzoo: gi sara: yhangti"- deizoo:, phoo gi nya: yhoem: seing: yhangti"- nghoid nyid rigi myid je pyoo: wa. Nyangnu" nyang: gi Bezebula ga: nghoid rigi nya: yhoem: byu yi ri hau: tho' re" je tid go" wa anghoid goo la" ga: tid.

Hang" ri Gyoug Wa
(Luke 12.2-7)

26«Houg: yoomo nyangnu" ri agyug goo"- nghoeb' to" da" zi dangain" gi shau" phang shug wa. Yhoem" to" zi dangain" we' shau" myang loo wa.

27Moug: coid' moo nanu" ri tid kyo" dang: dangain"- bidbang moo shau" tid kyoo" wa. Nanu" da" nukhyab' moo so' kyo" da" dang: gi yhoemkhung: tho' mo zeig: yoid ge'» ga: kho" kyo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Hau: lho: daja: gi gung shoo" ri za: te: yo" said' pyam' lho: nheigloem: Venyi: ri ayo" said' pyam' mo, ri agyug goo"- gung du: yo" Venyi: ri dalheing: dam- ngarai" mung" moo yo" shoin pyam' su: Mangsoo ri je gyoug nyid ge'.

29Jookhyang eig du: ri theing" cen, eig cu' yo"- yo" qei anghoid goo" la". Nanu" nya: pho, amyeing" abo ri hau: jookhyang dadu: we' myidjang: moo age byed gyoo.

30Nanu" da" vhuloem mo xam: dangain" ri we' Mangsoo gi nghab' too" bye.

31Houg: yoomo agyug goo"- nanu" gi jookhyang myoo" sho' tho' moo je phau" nyid mo, nghoid.

Yesu Ri: Yhen: Yu Su: Yo"- Ayhen: Yu Su:
(Luke 12.8, 9)

32«Hang" nghoid loug we' Sube" shidkhoin" moo ngoori yhen: yu ri Mougkhung: tho' moo nyid nga" pho, da" shid khoin" moo ngoo we' hau: yug ri yhen: yu wa.

33Hang" nghoid loug sube" da" shidkhoin" moo ngoori ngeig pyam' lang" gi Mougkhung: tho' moo nyid da" nga" pho, shid khoin" moo we' ngoo hau: yug ri ngeig pyam' wa.

Myen Jham" Wa Khyoo: Anghoid- GyiKoid Goo" Wa shid Re" Nghoid'
(Luk 12:51-53: 14:26-27)

34«Myidjang: tho' moo ngei pyo: khyoo: byid: wa ga: ngoo re" ein: ajhoo: goo"- ngei pyo: khyoo nhang: kaid wa ein: ngoo re" zi anghoid. Gyi koid goo" wa shid re" ngoo dare.

35Nya: phoo yo" yuggi zoo:- Nya: myhi' yo" myi yi: zoo:- nya: nid yo' nya: dumoo"- nyang: cang" nyang: gang: go" loo" wa shid re" ngoo re" zi danghoid.

36Nyang: nya: da" yhoem: byu yi mo we' gyivoo bui" go" loo wa.

37«Hang" nghoid loug- ngoori jheddab da" tho' moo nya: myhi' nya: phoo ri je jhed' dab, rigi hau: yug gi ngoo yo" amoin: yi. Hang" nghoid loug- ngoori jheddab da" tho' moo nya: zoo: yi ri je jheddab nghoid rigi hau: yug gi ngoo yo" amoin: yi.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Hang" nghoid loug- nyang: nya: da" pyang" zeing ri vu, lho: nga" thang: acang rigi hau: yug gi ngoo yo" amoin: yi.

39Nya: kangso' ri yoo" su: gi kangso' soem" wa. Ngoo yoomo nyang: nya: da" kangso' soem" loo" su: gi kangso' ri yo" yu wa zi nghoid.

Shau" Kham: Zoo: Wa Da" Akyu" Jeju" Yi
(Mar 9:41)

40«Nanu" ri lhoem: kham: yu su: gi ngoori we lhoem: kham: yu bye. Ngoori lhoem: kham: yu su: we' ngoori nhang: kaid' da" Mangsoo ri lhoem kham: yu zi nghoid bye.

41Mangso lagyo: da" myonhoo: ri tu: lho: Mangso da" lagyoo: ri lhoem: kham: yu su: gi Mangso lagyoo: yo" da" aphoug" ri bo yoo" wa. Deung main" su: da" myonhoo: ri tu: lho: deung main" su: ri kham: yu su: gi deung main" su: yo" da" aphoug" ri bo yoo" wa.

42Hang" nghoid loug- lagyoo: pho, da" myonhoo: ri tu: lho: he: da" nga" cangzoo: nge thang su: mo dayug yug ri gyid jham" dagoem shoin: jhoug nghoid ri hau: yug gi nya: aphoug" ayo" yu loo: nyid wa zi anghoid. Ein: wigi ngoo jhug" jhug tid» ga: tid.

Mahte 11

Baptisma Sara: Yohan Jhang Mo Lagyoo: Yi
(Luk 7:18-35)

1Houg: su" wi nya: cangzoo: daxe: eig youg bang: ri dang: bain pyeing: to" thang: ri voogung joem moo cang jhoug" byid: wa shid re" mungdang: kho" kyoo" wa shid re" hau jo yoomo thu' lo.

2Khristu koid: da" moozoo" ri Yohan gi thung: khoug: mo shau" gyoo: lang" nya: cangzoo: yi ri nhang: kaid lho: «Aseing gi gyoo" loo wa Meshia nghoid deung la".

3Houg: su" anghoid lang" gi goo" yug ri lang" nyid shi" wa la"» ga: myed kaid.

4Yesu gi «Nanu" myang yu" da" khyoo: shoug" gyo: yu" bye da" khyoo: dangain" ri Yohan ri lo" tid kyoo" ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Myo, jed mo ri myo doem myang nhang: ago"- khyid: agi lo: mo gi khyoo doem yo" so" lo" boem- manggam: noo mo we' gyeungshang: lo" boem. Nujed mo, we' dang: shau" gyo: lo boem bye. shid: jo mo we' doem dei to" lo ago"- ashau" ajhen: mo we gau yi mungdang: ri shau" gyo: boem ago".

6Ngoo yoomo nheigloem: aleing mo gi ngi lhoo wa"» ga: tid kyo" kaid.

7Houg: bang: loo" khare" thang: ri Yesu gi Yohan da" khyoo: ri vhu" zhug lho: wigi Meingbyu yi ri «nanu" gi ce: noem ri yu" wa ein: wigi kyoem khoug: moo yhi: go" led hau lhei, nyid da" jam deung" ri yu" wa ein: yhi: go" lha".

8Houg: su" anghoid lang" gi ce: noem ri yu" wa ein: yhi: go"- yhui yhui wim da" byimi void ci: su ri yu" wa ein: yhi: go" lha". yhui, yhui wim da" byimi void to" su gi kho kham" yhoem: moo dalhung nyid.

9Houg: su" anghoid lang" gi ci: yu" yhi: go" Lapi: phoo ri yu" wa ein: yhi: go" la". gyeing" nghoid rigi Lapi: phoo da" tho' moo je gyi: su: ri nanu" shau" myang bye"- ein: ngoo tid.

10Jhoem: mungdang: moo bo zigi Yu" ge' nang yhi: wa da" khyoo: ri yo" soin' nyheing da" nga" lagyoo: ri re" da" shid moo ngoo nhang: kaid- ga: da" dang: khoin" gi Yohan ri tid nau zi nghoid.

11Ngoo jhug" jhug tid da" zigi Xangsu: mhoo: myid: moo Baptisma sara: Yohan tho' je gyi: da" zigi dayug we' abo yu" shi" nghoid loug mougkhoung: mungdain: moo nge thang yug gi Yohan tho' je gyi: su: nghoid.

12Baptisma sara: Yohan da" bidnyid mo wigi Akhid" nyid" ju" sho' Mougkhung: mungdain: gi agyoo: ayoid jhen" vang mo yo" zain: go" nyid yoomo yo" rhi, mo, za: hau mungdain: ri yo" yu sho' shakoid ago".

13Khasu" wim gari Yohan da" ayo, ju" sho' Lapi: yi dangain" mo, da" tarha" moo Mangso da" Mungdain: khyoo ri tid too" bye.

14Nanu" gi nyangnu" da" Mungdang: ri tam" gyo: nghoid rigi Yohan gi ju" ri" wa ga: tid to" da" Elia nghoid bye.

15Shoug" gyo: ja: nukhyab' dab mo hang" we' shau" gyoo: goo" baja".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16«Akhid" nyid" He: da" byumyu" ri ngoo ce: ja: dangtu' khyo" tid kyo" yu" shi" wa lha". Kid" vang" moo zhoung: yoin" to" da" zooshang: mi" gi nyang: cang" nyang: nyhoo: go" zoo" re.

17‹Nanu" da" shid re" loxo' pui" khalhang ri khayhi' moid nghoid loug we' nanu" ago" boem nghoid da. Ngoonu" gi kougshu: ngau nyid nghoid loug we' Nanu" abo ngoug abo kougshu: nghoid ago"› ga: tid nyid da" zooshang: mi" yo" dadu nyid boem da.

18Khasu" wim gari Yohan gi azo: ashug loo re" ri nyangnu" gi ‹he: yug gi yu vang su: nghoid nhung:› ga: tid boem ago".

19Byu da" nya: zoo: gi zo: shug lho: re" ri we ‹Yu" ge, he: yug gi zo: myo, no su:- zabyidd" shug lid: su: nghoid- Kheing" khyu: zoo: mo, yo' yooboo yoo" mo, da" bidnoem phoo nghoid› ga: doem tid ago". Nghoidsho' loug Mangso da" phajhi"- deung main" khyoo: rigi Hau: phajhi" zei: thu' lo da:- nya: ashi" yo" sagsi: toin" shid' nyid» ga: tid.

Voo Zeing Soem" Voo Ri: Gyikoid Da" Khyoo:

(Luk 10:13-15)

20Yesu hau: uri mau" pho" yoem: myoo" sho' toin" shid' bye: da" voogung bang: gi nyang nya: yoo boo mo nheigloem: athid lo boem yoomo hau: da" voogung joem ri hid: su" ga: gyi koid da.

21«O" Kurazin we"- nang gi joem loo" wa O" Besaida we" nang joem: loo" wa. Khasu" wim ga ri re" eig yug ri toin" shid' da" moozoo" zeing joem ri Turu yo" Sidun eig voo moo toin" shid' nghoid rigi jid: moo" byi: ri gang" ci: lho: nheigloem: bain thid zi gye" myang wam: bye.

22Houg: yoomo nanu" ri ngoo tid zi gi hau: Mangso da" dang: khoo' bidnyid moo Turu yo" Sidun kham: wa da" dam gi nanu" kham: wa dam tho' moo je soem" wa zi nghoid.

23Kaperna-um we"- nang we moug: moo thug sho tu: to zi shau" wa la". Houg: su" anghoid lang" moo vo moug ju" sho' khyo kaid zi nang shau" wa nghoid. Khasu" wim gari nang ri toin" shid' da" moozoo" zeing gi Sodom moo koid: nghoid rigi Hau: voo gi akhid" nyid" ju" sho' dageing: jo wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Houg: yoomo nanu" ri ngoo tid da" zigi Tarha" dang: kho da" bidnyid moo Sodom voo kham: zoo: wa dam gi nang kham: zoo: wa dam tho' moo daje som" wa zi nghoid.»

Nga" Jhang Doug Re" Noo: Ge"
(Luk 10:21-22)

25Houg: lang" Yesu gi «Mougkhung: yo" myidjang ri vhoeb da" nga" phoo we"- Phajhi" byen ya yo" nheigloem: yeig kung mo jang" mo he: da" khyoo: ri nang yhoem" nghoeb to" lho: ci: asi mo, ri phang shug yoomo ngoo nang ri jeju" boin.

26Nghoidbye: nga" phoo we"- Nang vho: da" khyoo: gi hid: su" nghoid nyid.

27«Nga" phoo gi zi yoo jo, moo jo, ngoori ab, byid: pyam bye. Pho, tho' moo gootu: hau: nya: zoo: ri hang" we asi. Hau: nya: zoo: tho' moo gootu: Hau: nya: phoo ri hang" asi.

28«Yoolid: voin myung: dau nyid mo, dangain" bang: we"- Nga" jhang khyoo loo ge'. Ngoo nanu" ri doug noo: nhang: wa.

29Nga" da" kyoug: ri voin ge'. Nga" jang" mo jhau" yu ge'. Khasu" wim gari ngoo gi nu" nham' su: yo' nheigloem: nyhoem: su: nghoid. Houg: su" lang" nanu" doug shau" noo: wa zi nghoid.

30Khasu" wim gari Nga" kyoug: gi voin yo' Nga" da" yoovoin we som" zi nghoid» ga: tid.

Mahte 12

Dougno: Bidnyid Khyoo: Dang: Myid:
(Mar 2:23-28: Luk 6:1-5)

1Hau: ayo, moo Aseing Yesu gi Dougno: Bidnyid ri sung: soo: yoo khyo" so" lid: lo" uri nya: cangzoo: yi gi zoo so" yoid wigi sung: soo: nham: ri phyed yu lho: zo: ago".

2Pharishe" yi myang lang" «yu" ge' Yesu da" cangzoo: yi gi Dougno: Bidnyid ri akoid: eung: da" moo" re zheung: koid: boem bye» Ga: nyang: ri zheung: tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Houg: lang" Yesu phougtu" da" zigi «David khokham" gi nya: byen cang" yi yo' nyang: zooyoid nyid da" uri khasu" shu" koid: zi nanu" anghab yu" goo" rhe"

4Mangso yhoem: moo" moo vang lo" lho: khainjung gyi: bang: yi za: date: ge zo: da" Mangso shid moo joung to" da" zooyho' ri nyangnu" age zo: ziri nghoid loug- nyang: yo' nya: byen cang" yi hau: zi yu zo: ago".

5Hau: tho moo khainjung agyi yi we' Noku yhoem: moo" moo nyid lho: Dougno: Bidnyid khang" nyid" labain tarha" ri shoid nyid nghoid loug we' yooboo afoin: da" khyoo: ri Moshe da" tarha" mougsoug" moo anghab yu" goo" la".

6Ngoo nanu" ri tid ba- He: joyoo moo Kyu" mho' yhoem: mo" tho' je gyi: su: nyid nyid.

7‹Xoin" to' byid: zi anghoid- nheig khyeig da" khyoo: ri ngoo vho:› ga: da" jhoem: dang: ri nanu" se gyo: boem nghoid rigi ce: yooboo ayoo" mo, ri yooboo foin: boem wa zi anghoid.

8Khasu" wim gari Byu da" nya: zoo: gi Dougno: Bidnyid da"Aseing nyang: nghoid bye.»

Lo, Shid: Da" Yuggi Dayug

(Mar 3:1-6: Luk 6:6-11)

9Yesu hau: joyoo mo thu' lo" lho: Tarha" jung moo vang lo" ri

10Hau: tarha" jung moo lo, dalo, ajoem: shid: da" yuggi dayug nyid. Yesu ri yooboo foin noug mo, gi «Dougno: Bidnyid ri noo phyoo" ze: ge zigi Tarha" ri shoid zi anghoid la"» ga: myid: boem ago".

11Aseing Yesu gi «nanu" da" yang dadu: du: Dougno: Bidnyid labain nyid" ri duang: khuang" moo to byid gyo" jo nghoid rigi alang: thoid yu wa su: dayug yug boo wa la".

12Byu gi yang tho' moo je phoug" dab anghoid goo" la". Houg: yoomo ngoonu" da" tarha" gi Dougno: Bidnyid ri byu gootu: ri pang" thoug wa da" akhang" byid: to.»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Houg: lang" Yesu gi hau: da" lo, shid: su: ri «Re" lo, dain: kaid we'» ga: tid lang" hau: yug nya: lo, ri dain: kaid ri dashoid mo lo, yhangti" nyang: doem ge lo.

14Hau: thang ri Pharishe" zheung: thu' lo" wigi Yesu ri khasu" koid: said pyam wa khyoo: phajhi" khyoug" go" nyid boem.

MangSoo Khyen: Yu Da" Dei Zoo:

15Nyang: ri said pyam wa phajhi" khyau" nyid ziri Yesu se' wigi joyoo gootu: khyoo: lo" ri Byu ajoem' ayo mo, gi nya: thang: moo cang lo ago". Yesu gi nyangnu" mo noophyoo" shau" mo, dangain" ri ze: ge pyam byid: bye.

16Nghoidloug we' nyangnu" gi Nya: lu dang: ri alhu pyo loo" wa shid re" toung: kaid.

17Hid: su" toung: kaid da" khyoo: gi Lapi: Esaia kho" kyo" to" da" dang: joeb byeung" loo wa shid re" nghoid. Hau: lapi: dang: gi

18«Ngoo khyen: yu da" nga" dei zooshang:- Ngoo vho: ngei da" jheddab su: nghoid. Nga" Venyi: nya: da" tho' moo ngoo kaid byid: to" wigi Tungbau byumyu" ri nya: da" deung main" da" mungdang: ri kho" kyoo" wa zi nghoid.

19Nghoidloug we' nyang: gi ngeig wa su: nyhoo: wa su: anghoid. nya: thui: ri meing: khyoo: cang hang" shau" gyoo: wa zi anghoid.

20jab bye: da" jam phyeing" youg: ri anhe, khyoug" wa. shid: lo" nyid da" myi: bung: ri asaid pyam wa. Deung byeung" da" tarha" dang: khoo' bidnyid ju" sho' nyang: xo' yoem: kaid nyid wa.

21Byumyu" bain sho mo da" nheig nhei: jang: gi nyang: moo za: dajo, jo, wa.»

Yesu Yo" Bezebula

(Mar 3:20-30: Luk 11:14-23)

22Hau: uri yu vang yoomo myo, jed lho: dang: ayo" tid da" yug gi dayug ri Yesu jhang shu" re" ago". Aseing gi hau: yug ri ge loo" nhang: lho: myo, myang loo nhang:- dang: we' yo" tid sho ge loo" nhang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Byu phung: moo" zeing gi Yesu zei: da" moo" ri myang lang" gye" yu" mau" boem wigi «he yug gi David da" nya: zoo: nghoid wa la"» ga: tid go" nyid boem.

24Pharishe yi shau" gyoo: lang" gi «he: yug gi yu zoug: Bezebula da" yoem: so' khyo" yu ri dayo" khaid thu' pyam eung:» ga: tid go" nyid boem.

25Yesu gi houg: bang: da" nheigloem: ri si' byid: yoomo hid: su" ga: tid. Kha: Mungdain: moo nghoid loug we' nyang: cang" nyang: aveing" goo" loo: said go" nyid nghoid rigi amyang" ri hau: mungdain: byo, yoin" loo" wa zi nghoid. Houg: yo" dakhyoo" ti"- sham: ashoin" loo: byo, go" nyid da" Voogung- ikoin deungkhu: yi we' byo, yoin" loo" wa zi za: nghoid.

26Houg: yoomo yu satan: da" mungdain: moo we' nyang: cang" nyang: dasaid go" nyid nghoid rigi hau: satan: da" mungdain: gi khasu" se' geing: teing jo, wa lha"

27Ngoo gi Bezebula da" yoem: yo' yu ri da: khaid thu' deung nghoid rigi nanu" da" nya: zoo: yi gi hang" da" yoem: yo' yu ri yo" khaid thu pyam wa lha". Nanu" da" nya: myid: nya: zoo: yi zei: da" moozoo" gi nanu" gyo: shoid ziri toin" shid nyid.

28Ngoo gi Bezebula da" yoem: yo' yu khaid thu' zi anghoid. Mangso da" Venyi: yoem: so' khyo" yu ri khaid thu zi danghoid. Houg: su" nghoid yoomo Mangso da" Mungdain: gi nanu" jang" moo ju" bye: ziri si' loo ge'.

29«Yoem: bo da" sarhi' phoo ri shi" amyheig tei" to" rigi nya: yhoem: moo ceug vang yhe: lho: nya: ziyoo ri hang se' yo" lhoid yu wa la".

30«Nga" tab adab su: gi nga" da" gyivoo tab' dab su: nghoid. Ngoo yo" dadeung: daloem: za: ashoin" too" su: gi abyi asain" nghoid nyid.

31Houg: yoomo ngoo tid da" zigi shoid vhang: da" yooboo- tid shoid sang: shoid da" yooboo- ce: ja: ri nghoid loug we' yo" khyoid pyam byid: wa da" akhyoo" jo,. Houg: su" nghoid loug we' gyeungshang: Venyi: ri age khyo" tid shoid su: gi yooboo yo" khyoid byid: wa khyoo: aboo loo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hang" nghoid loug we' Byu da" nya: zoo: ri nhoid yo" tid shoid da" yooboo gi yo" khyoid pyam byid:. Nghoidloug we' gyeungshang: da" Venyi: ri nhoid tid shoid da" yooboo rigi he: pyaid ri we' thang: phyang" pyaid ri we' yo" khyoid pyam byid: zi anghoid.

Agam Yo' Ashi" Da" Khyoo:
(Luk 6:43-45)

33«Ashi" ge zi vho: ri agam ge zi zhung" too" ca. Age da" agam gi age da" ashi" ri zei: byid: zi nghoid. Ashi" ri myang lang" agam ri yo" se.

34Myu no, byumyu" yi we"- nanu" akhyeing" ashoeb da" mo, khasu" wigi dang: gi yo" tid goo" wa lha". nheigloem: moo byeung" jo, ja: she, nhoid tho moo da tid thu' lo.

35Ge da" byu gi nya: zi gi kaid to" da" boin" mo ge da" zi ri shau" thoid yu da:- akhyeing" ashoeb su: gi nya: da" akhyeing" ashoeb zi kaid to" da" boin" mo age zi za: dashau" thoid yu nyid.

36«Aseing Yesu tid zigi tarha" dang: khoo' da" bidnyid moo byu yug khang" moo" gi nyang: tid da" age da" dang: yo" dakhyoo" ti"- tarha"

37dang: khoo' zi shau" wa nghoid. Nang yooboo yo" ayo" zigi nanya: dang: khyo" cang lho: dang: khoo' zi shau" wa nghoid.»

Mau" Pho" Alho: Again Mho' Da" Khyoo:
(Mar 8:11-12: Luk 11:29-32)

38Houg: lang" Tarha" sara: yi yo' Pharishe yi dayham" gi «Sara: we"- ngoonu" gi nang toin" shid da" alhoo: again daja: ja: ri myang nau ga: re" mho' ago".»

39Aseing Yesu gi «Akhyeing" ziyo' Mangsoo: abo da" he: pyaid mo byu yi gi mau" pho" alhoo: again ri se' mho' boem nhung: lha". Lapi: Yona da" alhoo: again tho moo gootu: ce: alhoo: again we nanu" myang zi anghoid.

40Yona gi ngoo: zeing da" voem: doug khoug: moo soem" nyid soem" myen, loung" jo, yhangti"- Byu da" nya: zoo: gi myidjang: khoug: moo soem" nyid" soem" myen, loung" jo, wa zi nghoid.

41Nineve" voo byu yi gi Yona kho" kyo" da" mungdang: yoomo:- nyangnu" da" yooboo mo nheigloem: thid lo ago". Houg: su" nghoid yoomo nyangnu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" dang: kho' da" bidnyid moo He: pyaid mo byu yi yo" to lo wigi nanu" ri yooboo foin: boem wa zi nghoid. Ngoo nanu" ri tid ba- akhid" he: khyi moo Yona tho' moo je gyi: su: dayug ju" nyid bye.

42Moug: thang: mo, Sheba: khokham" myhi, gi-Khokham" Sholumon da" Phajhi" dang: ri gyo: yu wa shed re" gye" ve: da" moug mo ju" lo. Houg: su" nghoid yoomo tarha" dang: khoo, da" bidnyid moo nyang: gi he: pyaid mo byu yi yo" to lo wigi nyangnu" ri yooboo foin: wa zi nghoid. Yu" ge' akhid" he: khyi moo Sholumon tho' je gyi: su: dayug ju" nyid bye:- ga: wigi tid.

Akhyeing" Da" Yu Doem Tau" Lo Khyoo:

(Luk 11:24-26)

43«Akhyeing" da" yu gi Byu da" yhoem: mo thu lo" lho:-kyug kyi ri da" joyoo moo so" lheing yen" wigi doug noo: wa da" joyoo ashau" shoo: loo.

44Houg: lang" nyang: gi ngoo gi khasu" nghoid loug- akhang: yhoem: xoug" moo doem loo" wa" ga: tid nyid. Hau: da" yhoem: moo doem tau" lo" yu" rigi zhen" kain: yung" yung" shoem" san to" zi lo" myang.

45Houg: lang" gi nya: tho mo yoem: je gyi: da:- akhyeing" da" yu nyhed yug ri doem khe: loung: lho: wigi hau: yhoem: moo vang zhoung: jo, boem bye. Hau: yu vang to" su: da" asam" aved gi xang: shid" tho re" je akhyeing" ashoeb bue" loo bye. He: da" pyaid mo akhyeing" da" byu yi moo we' houg: yo" dakhyoo" ti" bue" loo wa» ga: tid.

Yesu Da" Nya: Myhi, yo' Nya: No,

(Mar 3:31-35: Luk 8:19-21)

46Yesu gi Byu phung: moo ri kho" kyo" nyid da" uri-nya: myhi' yo' nya: nhung" gi ju" re" boem. Nyang: yo" shau" doem goo" wa ga: nghe: shoid moo re" lang" nyid boem.

47Houg: yoomo byu dayug gi «Yu" we' re" myhi, yo" re" no, nang yo" shau" doem goo" wa ga: nghe: shoid moo re" yab jo, ago"» ga: tid kyo.

48Yesu phougtu" zigi «Nga" myhi gi hang" nghoid lha". Nga" mang: nhung" yi ga: zigi hang" nghoid lha"» ga: myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

49Hau: lho: nya: cangzoo: yi jhang khyoo lo, toin" kaid lho: «Yu" ge' hid: bang: gi nga" myhi, yo"- nga" mang: nga" nhoung" nghoid bye.

50Mougkhung: tho' moo nyid da:- Nga" phoo vho: khyo" cang koid: mo, hang" we' Nga" mang: nga" nhung"- nga" nham" mo" yo' nga" myhi, nghoid bye:» ga: tid.

Mahte 13

Myoug: Shi" Sain" Su: Da" Dangtu'

(Mar 4:1-9: Luk 8:4-8)

1Hau: bidnyid moo Yesu gi hau: yhoem: mo thu' lo" lho: gyid thoem" yam moo jhoug" byid: wa shed re" zhoung: jo.

2Hau: uri gye" myo: da" byu phung: moo" zeing gi houg: lang" Aseingri lheing khoem phoung foem: loo yoomo nyang: gi lhid' khoug: moo yhe: vang zhoung: jo. Hau: byu phung: moo" gi gyid nung" yam moo yab jo, ago".

3Hau: uri dangtu' myoo" sho khyo" khyoo: myoo" sho' jhoug" byid: da" zigi «shid phyang" byu dayug gi myoug: shi" sain" wa shed re" thu' lo.

4Ashi" ri sain" kaid da" uri dayham" gi khyoo: gung moo gyoo" loo" yoomo ngho' joem gi hau: ashi" ri koid: zo: pyam.

5Ashi" dayham" gi myid zhoo" athu: da" lug phoug tho' moo gyoo" lo" lho: myid zhoo" poo" yoomo myab, myab, youg re.

6Nghoidloug we' bid zho: nge" loo lang" gi agyi: no, sho' ayo" cen, yoomo nyhau" kyoug shid: lo.

7Ashi" dayham" gi zu: bang moo gyo" wigi yug ri" nghoid loug we' zu: bang gyi: ri" lang" te: foeb said pyam.

8Myoug: shi" gootu: gi myidjang: gi moo gyo" yug yoomo azhang dashoo: azhang khyug xi:- azhang soem" xi: ashi" zei: myo: je: lo.»

9«Nukhyab dab, mo, dangain" gi tam" gyoo: ge"» ga: Yesu tid.

Dangtu' Da" Nheig Byu Khyoo:

(Mar 4:10-12: Luk 8:9-10)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nya: cangzoo: yi gi Yesu jhang zheung: lo boem lho: «ciwim wigi subi" ri jhoug" byid: ri dangtu' ci: ca" lha"» ga: myid: boem ago" da.

11Yesu gi «Nanu" gi mougkhoung: mungdain: da" no, thang khyoo: ri se' gyo: da" akhang" yo" ago". Goo" ji koem gi hau: akhang" ri ayoo" nghoid ago".

12Daja: ja: yoo" su: gi hang" ri nghoid loug we' yoo" su: ri myoo" sho' doem poug lung: byid: lho: nyang: gi je yo" jo, loo wa zi nghoid. Ayoo" ajo, su: jang" mo koem gi nyang: yo" gu: dajhi' kyeing" zi lang" yu pyam byid: wa nghoid.

13Hid: su" dangtu' khyo" nyang: nu ri tid kyo" da" zigi nyanu" nyang: gi yu" nyid loug amyang- tam" gyoo: loug ashau" gyo: ziyo'- ase' gyoo: yoomo nghoid.

14He: da" khyoo: ri Lapi: Esaia tid to" dang: gi nyangnu" moo joeb byeung" loo bye. He: da" byumyu" gi tam" gyoo: nghoid loug we' se' gyoo: zi anghoid. Yu" nghoid loug we' myang wa zi anghoid. ci: wim gari nyangnu" gi nheig gyeing: mo anghoid.

15Khasu" wim gari He: byumyu" gi nheigloem: deig lid: nyid. nyangnu" da" nukhyab' we jid: jo, myojid" we' coem" ci: bang: nghoid. Houg: su" anghoid rigi nyangnu" da" myojid" gi myang boem wa. Nukhyab' we' shau" gyo: boem wa. Nheugloem: soo zoo: we' lheing: boem wa zi nghoid. Hau: lho: nyangnu" nga" jhang phoug lo wigi nyangnu" nya: dam noo ri ngoo ze: gi byid: wa zi nghoid› ga: Mangsoo tid nyid.

16«Nghoidloug we' nanu" gi myo, myang ziyo' nu: gyo: loo yoomo ngilho' boem bye.

17Nanu" ri ngoo gyeing" nyang: tid ba:- nanu" yo" myang da" zi joem ri Lapi: yi yo" deung: byeung" da" byu yi myoo" sho' myang noug goo" nghoid loug ashau" myang boem. Nanu" shau" gyo: da" khyoo: ri we' nyangnu" gi ashau" gyoo: nghoid ago".

Yesu Myoug: Shi" Sain" Su: Da" Dangtu' Mo Dangkang: Ri: Doem Phoid: Kyo" Khyoo:

(Mar 4:13-20: Luk 8:11-15)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18«Houg: yoomo myoug: shi" sain" su: da" dangkang: ri tam" gyoo: ge'.

19Khyoo: gung moo gyo" da" myoug: shi" da" khyoo: gi Mungdain: da" tarha" mungdang: ri shau" gyoo: nghoid loug we' ase' gyoo: su: yo" du. Akhyeing" su: ju" re" lho: nheigloem: khoug: moo sain" kaid to" da" myoug: shi" ri yu pyam byid: ga: tid.

20Lug phoug tho' moo sain" khyo da" myoug: shi" gi mungdang: ri shau" gyoo: lang" gau yi nheigloem: yo" dalheing: dam lhoem: yu bang: ri tid nau zi nghoid.

21Nghoidloug we' nheigloem: moo agyi: no, no, azug yoomo daso' za: te: bo jo, lho: mungdang: tarha" yoomo sei: daja: ja: thu' lo lho: su" juang" yi shen" yhen zi thoung" shau" lo da" uri hau: yug gi dalheing: dam doem phoug lo" bye- houg: yhangti" su: ri tid nau zi nghoid.

22Ju: byab moo gyoo" lo" da" myoug: shi" gi Tarha" mungdang: ri shau" gyo: lho: Mougmyid tho' mo myid myoo: ung: loug khyoo: yo' ziyoo jonu" ri myo, no, vhoo: bo khyoo: yoomo mungdang: tarha" myoug: shi" ri nghoeb zeig pyam lho: wigi ashi" ayo" zei: dakhyoo: ri tid nau zi nghoid.

23Myidjang: gi moo sain" khyo da" myoug: shi" gi mungdang: tarha" ri shau" gyo: lho: hau: ziri se' gyoo: su: yo" du nyid. Nyangnu" mo dayham" gi azhang dashoo:- dayham" gi azhang khyug xi:- dayham" gi azhang soem" xi:- myo: je lo da" ashi" ri yo" zei:» ga: tid.

Gug Yo" Myo, Dangtu'

24Aseing Yesu nyangnu" ri dangtu' gootu: doem tid kyo" da" zigi «Mougkhung: mungdain: zeing gi khasu" nghoid. Byu dayug gi ge da" gug myoug: ri nya: yoo moo yhe: sain" to.

25Nghoidloug we' myen" ri byu yhoeb' pyo: jo da" uri nya: gyivoo ju" re" wigi myo, shi" ri re" sain" kaid khare" lho: doem phang: lo" byug.

26Gug gam joem youg gyi: lo wigi anham: ashi" thu' lo da" uri myo, we' bo thu' lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Houg: lang" hau: youg da" dei zoo: yi ju" re" wigi yoo seing: ri ‹yhoem: seing: we"- Gug gi myoug: ri re" yoo moo datei: anghoid la". nghoid loug we' he: myo, gam joem gi khayo, youg lo lha"› ga: zheung: myid: boem.

28Yoo seing: gi ‹he: da" moozoo" gi gyivoo zei: da" lo, moo" nghoid› ga: phoug tu. ‹Houg: su" nghoid lang" gi ngoonu" myo, ri yhe: phoin pyam wa nang aveing" la"› ga: deom myid: boem.

29Yoo seing: gi houg su" ‹akoid: goo" khasu" wim gari myo, gam phoin lang" gug gam ri bo zang" phoin wa nghoid.

30Gug yed nham" ju" sho' gug yo" myo, eig ja: goin" - dage" youg jo, lho: gyi: loo goo" baja". Houg: lang" gug yed mo, gi myo, gam joem ri xang: shid" yed deung: lho: myi: moo nghe pyam ge' hau: thang: gug rigi nga" da" jhi: moo zheung" kaid too" ge"› ein: wigi ngoo tid wa» ga: tid.

Nghang" Shi" Da" Dangtu'

(Mar 4:30-32: Luk 13:18-19)

31Aseing Yesu dangtu' gootu: doem tid da" zigi «Mougkhung: mungdain: gi Byu dayug khyam: moo sain" da" nghang" shi" cab yo" du nyid.

32Hau: da" nghang" shi" cab gi acab ja: khang" mo" da" tho' moo nge thang da" acab nghoid loug we' gyi: loo lang" gi nghang" poem: dangain" tho' moo je gyi: da" agam nghoid. Moug: moo dang: yen" da" ngho' joem we' akung: ako" moo soid soid to.»

Doo Cid" Dangtu'

(Luk 13:20-21)

33Nyang: dangtu' gootu: doem tid da: zigi «Mougkhung: mungdain: gi doo cid" yo" du nyid. Myiyi: zoo: dayug gi doo cid" ri yu: lho: wigi cen: moin" soem tang moo kaid kaid ri cen: moin" dangain" ri do loo nhang:» ga: tid.

Yesu Dangtu' Ri: Ci: Lho: Jhoug" Byid: Da" Khyoo:

(Mar 4:33-34)

34Aseing Yesu gi dangtu' joem ri ci: lho: wigi byu phung: moo" yi ri kho" kyo" nyid. Dangtu' abo zigi daja: we' akho" kyoo.

35Hid: su" kho" kyo" da" khyoo: gi Lapi: yi da" dang: moo Nga" da" nhoid phang lho: «dangtu' khyo" ngoo tid wa. Moug: phain" myid phain" da" bidnyid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo wigi yhoem" to" da" khyoo: ri ngoo phoid: kyoo" wa» ga: Lapi: tid to" dang: zung: loo wa shed re" nghoid bye.

Yesu Myo, Gam Dangtu' Ri:- Dangkang: Doem Phoid: Kyo" Khyoo:

36Hau: thang: ri Yesu gi zoeb phoung: byu yi ri too" khoo, lho: yhoem: moo vang lo. Hau: uri nya: cangzoo: yi tain" re" wigi «yoo moo youg da" dangtu' mo dangkang: ngoonu" ri phoid: kyoo" we» ga: re" mho' boem.

37Yesu gi «myoug: shi" sain" su: gi byu da" nya: zoo: nghoid.

38Yoo thung" gi he: da" mougmyid nghoid ge da" myoug: shi" gi Mungdain: da" nya: zoo: yi ri tid nau zi nghoid. Myo, gam gi akhyeing" su: da" nya: zoo: yi ri tid nau zi nghoid.

39Soo" yo myo, shi" ri re" sain" da" gyivoo gi yu satan: nghoid. Gug yed nam" gi he: mougmyid thang loo" yo' nghoid. Gug yed mo, gi Mouglagyoo: yi nghoid.

40Myo, gam ri khyen: yham" lho: myi moo nghe pyam yhangti"- he: da" mougmyid lo" thang da" bidnyid moo we' houg: yo" dakhyoo" bue" loo wa.

41Byu da" nya: zoo: gi nya: moug: lagyoo: yi ri nhang: kaid lho: byu yi ri shoid vhang: nhang: mo, yo"- atarha" da" moo" zei: mo, bain, sho ri Nya: mougkhoung: Mungdain: mo khyen: thu' yu lho: wigi

42Dadab jo, da" moo myi: khyoem moo khyo kaid nhang: wa houg: moo vang loo" bang: dangain" gi ngougmyeing" shoo" thui: yo' zei yang: ngaid kyeig ga: nyid boem wa.

43Hau: uri deung byeung" mo, gi nyangnu" da" nya: pho, Mungdain: moo bid yhangti" doug bang to" boem wa. Nukhyab dab mo dangain" tam" gyo: yu ge'.

Shoung: To" Da" Soidgain Dangtu'

44«Mougkhung: mungdain: gi hid: su" bue" ziyo' du nyid. Byu dayug gi yoo dakhyang" moo myhoeb to" da" phougdab ziyoo ri myang- Houg: lang" nyang: gi dalheing: doem myhoeb too" khoo, lho: gau yi da" nheigloem: yo" lo" wigi nya: ziyoo dangain" oung" pyam lho: doem tau" yhe: wigi hau: yoo ri qei yu.

Palhe" Da" Dangtu'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

45«Hau: lho: daja: gi Mougkhung: mungdain: gi phoug" dab da" palhe" ri sho: yen" da" phaga: byu yo" du nyid.

46Hau: da" phaga: byu gi gye phoug" dab da" palhe" ri shau" myang lang" doem tau" lo" wigi nyang: yo" da" zi dangain" ri oung" pyam lho: hau: da" palhe" ri qei yu.

Goin Du" Da" Dangtu'

47«Hau: lho: daja:- Mougkhung: mungdain: gi ngoo: kuang mo, gyid thoem" moo goin du" ri ngoo: aja: ja: ri yo" du" yu ziyo' du nyid.

48Hau: goin moo ngoo: myoo" sho' boo lang" tung gung khyoo: lang: she: yu lho: zhoung: jo, wigi ngoo: do, ri khyen ago"- ge da" ngoo: rigi gyoin khoug: moo khyen: kaid lho: age da" ngoo: rigi nghi: khyoo: khyen: du" pyam ago".

49Houg: yo' dakhyoo" ti"- he: mougmyid lo" thang da" bidnyid ri we' bue" loo wa nghoid. Mouglagyoo: yi gi thu' lo lho: deung main" mo, da" agung mo akhyeing: ashoeb bang: ri khyen: gam thu' to" lho: dab jo da" fang myikhyoem moo du" zei kaid pyam wa.

50Hau: joyoo moo ngougmyeing" shu: thui: to"- zei yang: ngaid zeing to" zi shau" boem wa nghoid.

Deung: Byeing: Tarha" Aseig Yo" Axoug"

51Aseing Yesu gi «he: khyoo: dangain" ri nanu" gi se' gyoo: go" la"» ga: myid: yu" da" uri nya: cangzoo: yi gi «se gyoo: bye: Aseing we"» ga: tid ago".

52Yesu gi «houg: su" nghoid yoomo Mougkhung: mungdain: da" cangzoo: agi yi bue" loo da" tarha" sara: hang" nghoid loug we' Aseig we axoug" ri we yu thu' shug da" yhoem: seing: yo" du nyid» ga: tid.

Aseing Yesu Ri: Nazared Voo Bang: Alhoem Yu Da" Khyoo:
(Mar 6:1-6: Luk 4:16-30)

53Hau: dangtu' dangain" ri bain tid kyoo" lang" gi Aseing Yesu hau: joyoo mo thu' lo" wigi

54Hau: thang: ri nya: voogung moo doem ju" lo" ri tarha" jung moo tid kyeing" tid poin" nyid da" uri voogung bang: gi nya: dang: ri shau" gyoo: mo, gye gyo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mau" boem yoomo «he: yug gi hid yhangte" da" phajhi" byen ya gi khayo yo" yu lha"» ga: myid boem.

55«Hid: yhangte" da" mau" pho" alhoo: again joem gi khasu" wim yo" koid shug la'. nyang: gi lagsama nya: zoo: anghoid la'. Nya: myhi' myeing gi Mari ga: zi anghoid goo" rhe"- nya: nhung" we' Yaku Yoseb Simon Yuda ga: bang: anghoid goo" la".

56Nya: nham" moo" yi we' yha" moug bang: angoid goo" la". Houg: su" nghoid ri he: yug gi he: phajhi" byen ya gi khayo, yo" yu lha"» ga: wigi Yesu ri alhoem: yu boem.

57Yesu gi nyangnu" ri «Lapi: gi nya: voo yo' nya: yhoem: mo gootu: joyoo moo gi myonhoo: bo nyid phau" myang: nyid boem.»

58Hau: voo byu yi gi nyang: ri loem" jeung" myid abo boem yoomo Aseing Yesu gi hau: voo moo mau" pho" alhoo: again myoo: sho' atoin" shid.

Mahte 14

Baptisma Sara: Yohan Ri: Said Pyam Da" Khyoo:

(Mar 6:14-29: Luk 9:7-9)

1Hau: uri Galile mung" ri vhoeb ci: su:- Herod khokham" gi Aseing Yesu da" khyoo: ri shau" gyoo: lang"

2«He: yug gi Baptisma sara: Yohan danghoid. Gyeing" nyang: shid: da" jang" mo doem dei to' loo eung: bye. Houg: yoomo mau" pho" alhoo: again yo" toin" shid'» ga: nya: vhoo: mo moo" voin mo ri tid kyo.

3Ciwim gari he: shid mo Herod gi nya: nhung" Philib da" yhoem: seing: myhi' Herodi yoomo Yohan ri myheig lho: thung: tei" lhung nhang: too" bye.

4Khasu" wim gari Yohan gi Herod khokham" ri «hau: myiyi: ri re" yhoem: seing: myhi' koid: wa zigi atarha"» ga: tid byid: nyid yoomo nghoid.

5Herod gi Yohan ri said pyam noug nghoid loug we' Yuda byumyu" yi ri gyoug yoomo avoem" said, pyam. Khasu" wim gari houg: bang: gi Yohan ri Lapi: dayug ga: zheung: loem yoomo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hau: thang: ri Herod da" khu: lo pui" koid: da" bidnyid moo Herodi da" zoomyi: zoo: gi mung" byu yi da" shed moo go" shug lang" Herod gi soo" soo" nheigloem: pyo: wigi

7Hau: zoomyi: zoo: ri «Ce: noem nghoid loug we' nang mho' zi byid: wa» ga: dang: byid: to".

8Hau: da" myiyi: zoo: gi nya: myhi' joug jhoin" ziyo' dakhyoo" ti"- Baptisma sara: da" vhuloem ri he: da" bain moo akhid" kaid byid: we' ga: lo" mho'.

9khokham" gi myid apyoo: loo: nghoid loug we' being" voo yi da" shid khoin" moo nheung" too" bye: yoomo hau: myiyi: zoo: mho' ziri byid: wa shed re" amyeing" khyo kaid bye.

10Houg: yoomo byu nhang: kaid lho: Yohan da" vhuloem ri thung: khoug: moo kho" pyam bye.

11vhuloem ri bain moo kaid ci: lho: myiyi: nu" ri byid: bye. Nyang: we hau: vhuloem ri nya: myhi' jhang khyoo ci: lo.

12Yohan da" cangzoo: yi gi Yohan da" mang ri re" yu myhoeb shoung: pyam boem. Hau: thang: ri Yesu jhang lo" tid kyo" ago".

Aseing Yesu Byu Wim: Khyeing" Ri: Byid: Zho" Da" Khyoo:

(Mar 6:30-44: Luk 9:10-17: Yoh 6:1-14)

13Yesu gi Yohan da" khyoo: shau" gyoo: lang" nyang: kyeing" lhid zhoung: lho: ci: sam: aso" da" joyoo khyoo thu' yhe: lo" da" khyoo: byu phung: yi shau" gyoo: lang" voo mo, thu' lho: tung khyoo khyo" nya: jang" moo cang yhe: lo" boem.

14Yesu gi lhid' mo tung gung khyoo lo" ri byu phung: moo" ri nyang: myang lang" nyangnu" ri nheig yu khyeig yoomo noo da" byu dangain" ri ge loo" nhang: bye.

15Myenthang: ju" loo lang" nya: cangzoo: yi zheung: lo boem wigi «he: joyoo gi ci: we ajo, da" joyoo nghoid. Moug: we coid loo bye. Byu phung: moo" yi ri voogung khyoo zoo: noem zheung: qei zoo: nhang: kaid we'» ga: re" tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Yesu gi «hid: bang: voogung khyoo loo" aca"- nanu" nyang: nyangnu" ri zoo: noem byid: ge'» ga: tid.

17Nya: cangzoo: yi we' ngoonu" zooyho' wim: loem: yo' ngoodo, eig du: date: yo" the, ga: doem tid boem.

18Houg: lang" Yesu gi «nga" jhang ci: loo ge'» ga: wigi doem tid.

19Houg: lang" byu phung: moo" ri vu, fu" yoo moo zheung: zhoung: jo, nhang. Hau: thang: ri zooyho' wim: loem: yo"- ngoo: zoo: eig du: ri yu lho: wigi Moug: khyoo yu" lho: Mangso jeju" ri coung" byid. Hau: thang: ri zooyho' ri lang: phe, yu wigi nya: cangzoo: yi ri byid. Nya: cangzoo: yi gi byu phung: moo" yi ri gam, byid: ago".

20Byu dangain" mo, gi gye" gyi: shau" zo: boem thang: ri zo: teing da" adu atoem- doem koid: zheung" boem ri daxe: eig kyang daceung byeung" shi".

21Zo: da" byu- myiyi: yi yo" zooshang: mi" ri abo soin: ri zooyho' zo: da" byu yuggi za: wim: khyeing" koo: su" bo.

Yesu Gyid Tho' Moo Khyoo: So"

(Mar 6:45-52: Yoh 6:15-21)

22Yesu gi Byu phung: moo" ri nhang: kaid da" uri nya: cangzoo: yi rigi lhid zhung: nhang: lho: gyid nung" goo" tab nya: shid khyoo: gu: loo" lang" nhang.

23Byu phung: moo" yi ri nhang: kaid thang: ri Akyu" mho' wa shid re" boug tho' khyoo do, lo. Myenthang: coid shoem zoo" ri houg: moo Aseing nyang: kyeing" nyid nyid.

24Hau: uri lhid gi gyid yam yo" gye" ve: da" thoem" gung moo ju" lo" nyid uri lid tau" hau: lo wigi being: moid gi hau: lhid moo lo baid nyid yoomo lhid gi moug lo" nyid.

25Nabsoin: myo, myang yid ri Aseing Yesu gi gyid thoem" tho' khyo" cangzoo: yi jhang khyoo so" lo.

26Gyid dang moo so" lo zi nya: cangzoo: yi lhoem: myang lang" dain ziyo' «thei: zigi soo" byoo danghoid» ga: gyoug ziyo' lhoem: nyho: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Yesu dalheing: dam tid zigi «seing" yang" ge'- agyug goo" ngoo danghoid» ga: tid.

28Houg: lang" Petru gi «Aseing nang nghoid deung rigi ngoori gyid dang khyo" re" jhang khyoo so" ri" wa amyeing" byid: we'» ga: tid.

29«Ri" we'» ga: Yesu tid. Houg: lang" Petru gi lhid' tho' mo gyo" lho: Yesu jhang khyoo gyid tho' khyo" so" yhe: lo.

30Nghoidloug we' ug lid ri myang lang" gi nyang: gyoug lo wigi gyid khoug: moo noeb vang lo" nyid da" uri «Aseing we"- khyoid yu shi" we' o"» ga: yoid nyho.

31Houg: lang" Yesu gi nya: lo, ri Petru jhang myab myab yhoin" kaid lho: zei: wigi tid zigi «loem" jeung" da" yoem: neing: su: we" ciwim wigi loem gyam nyid lha"» ga: tid.

32Nya: eig yug gi lhid' khoug: moo ju" vang loo" lang" uglid we' noem: lo" byug bye.

33Houg: lang" lhid' khoug: moo nyid da" cangzoo: yigi «Nang gi Mangso da" nya: zoo: gyeung" nyang nghoid bye:» ga: Nyang: ri noku boem ago".

Genesared Meing: Moo Yesu Noophyoo" Gi: Nhang: Khyoo:
(Mar 6:53-55)

34Nyangnu" gyid thei: tab' gu: dab lo" boem lho: Genesared meing: moo ju" vang lo" boem.

35Houg: mo da" byu yi gi Yesu ri se' yu" boem yoomo:- noo mo, ri zheung: shu" nhang: kaid lho: noo phyoo" shau" mo, dangain" ri zheung: khe: shu" re" boem ago".

36Nya: da" byi: thang: mo da" bain: byug moo khyalhang"- shau" tain" sho' ga: re" mho' boem. Shau" tain" mo, dangain" we' noo phyoo" mo ge lo" boem.

Mahte 15

Phoug" Phyid" Yi Da" Jhau" Mho' Dang:
(Mar 7:1-13)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1Hau: da" uri Yerusalem mo Pharishe yo" tarha" sara: ri gi Yesu jang" moo
dang: re" myid: boem.

2«Goonham mo phoug" phyid" yi jhau" to" da" khoin" thui: ri Re" cangzoo: yi
gi ci: wim acang go" lha". nyangnu" gi ngoonu" thung" yo' dakhyoo" ti"- voem:
azoo: shi" ri lo, acid" boem» ga: Yesu ri tid.

3Yesu gi «Mangsoo tid to" da" tarha: ri she: pyam lho: nanu" nyang: tid to" da"
tarha" ri cang go" la".

4Mangsoo tid to" zigi re" myhi, re" phoo ri phau" myang: we' Khasu" wim gari
‹nya: myhi' nya: phoo ri nheing" su: hang" nghoid loug we' gyeing" nyang:
shid: zi shau" wa nghoid.

5Nghoidloug we' nanu" jhoug" byid: da" zigi Byu dayug yug moo nya: myhi'
nya: phoo ri bo pang thug wa da" zi daja: ja: yoo" nghoid loug we' hau: zigi
Mangso da" shid re" byid: pyam bye: zi nghoid› ga: tid lang" hau: yug gi nya:
myhi' phoo ri phau" myang: anoo" loo› ga: tid ago".

6‹Hid yhangti" nanu" nya: da" tarha" ri yo" cang wa shid re" Mangso da" tarha"
rigi aphoug" akhyoid koid: pyam bye.›

7Akug za: te: void mo, we"- nanu" da" khyoo: Lapi: Esaia tid zigi gye eung:
bye.

8‹He: da" amyu" gi nya: da" khoin" thui: yo"- Ngoori phau" myang: boem
nghoid loug we' nyang: nya: nheigloem: gi ngoo yo" ve: gang: jo.

9Khasu" wim gari Byu koid: da" tarha" ri Nga" da" tarha" yhangti" jhoug" byid:
nyid yoomo nyangnu" ngoori noku nyid da" zigi akoem: za danghoid»» ga:
wigi Mangsoo tid.

Byu Ri: Aco' Ajhoid Bui" Nhang: Da" Zi
(Mar 7:14-23)

10Houg: lang" Yesu gi Byu phung: moo" ri khe: yu lho: «gyo: yu lho: si ge'.

11Nhoid' khoug: moo vang lo da" zigi Byu ri aco' ajhoid bui" nhang: zi
anghoid. Nhoid' khoug: mo thu' lo da" zigi byu ri aco' a jhoid bui" nhang:» ga:
tid kyo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: thang: ri nya: cangzoo: yi tain" lo lho: «Akhid" tid da" dang: yoomo Pharishe bigi- nheigloem: gyo: no nyid zi nang se' la"» ga: re" tid kyo" boem.

13Yesu gi «Mougkhung: tho' moo nyid da" nga" phoo asho" to" da" agam bain, sho' ri phoin pyam wa zi nghoid.

14Houg: bang: yoomo myid amyoo: goo"- nyangnu" gi myo, jed mo ri khyoo: shid: da" myo, jed mo, nghoid. Myo, jed nyang: cang" khyoo: shed go" rigi eig youg duang: khuang" moo byid: gyo" zi shau" wa nghoid» ga: doem tid kyo.

15Petru gi «hau: dang: ri ngoonu" we' se gyo: sho tid kyoo" shi" we'» ga: tid.

16Yesu gi «nanu" we' akhid" ju" sho ase' gyoo: shi" go" rhe"» ga: tid.

17«Nhoid' moo vang lo zigi voem: doug khoug: moo ju" lo" lho: nghi: yhi: jang" moo khyo' pyam zi asi shi" goo" rhe"

18Nhoid' mo thu' lo da" dang: gi nheigloem: khoug: mo thu' lo zi nghoid yoomo Byu ri aco' ajhoid bui" nhang: zi nghoid.

19Ciwim gari Byu said zi su: myi: ri shoid zi:- myiyi: yuggi youg: shoo: go" zi Sube" zi khau" khyoo:- adeung amain" da" sagsi: bo kham: da" khyoo:- age da" lu wim gei sang: khyoo:- he: age da" khyoo: dangain" gi nheigloem: khoug: mo thu' lo zi nghoid.

20He: kyoo: joem gi byu ri aco' ajhoid bui" nhang: da" zi nghoid. lo, acid" loo: voem: zo: da" khyoo: gi byu ri aco' ajhoid ayo" bui" nhang:» ga: Yesu tid.

Khanan Myiyi: Myhi, Dayug Loem" jeung" Da" Khyoo:

(Mar 7:24-30)

21Akhid" Yesu gi hau: joyoo mo doem thu' lo" lho: Turu yo" Sidun voo yo" jhang damoug moo ju" lo.

22Hau: moug mo Khanan myiyi: myhi, dayug gi nya: jang" moo re" lho: «David da" nya: zoo: we"- ngoori nheig khyeig byid: we' nga" myiyi: zoo: ri yu vang wigi shen" yhen kyi" kyeig zi shau" nyid» ga: re" nyho: tid.

23Nghoidloug we' Yesu gi dakhoin" we' aphougtu". Nya: cangzoo: yi tain" yhe: lho: «Nyang: ri loo" nhang: kaid we' ngoonu" da" thang: moo cang nyho: nyid da:» ga: tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Aseing Yesu gi «Israela Amyu" mo byug lo" da" yang joem shid re" za: ngoori nhang: kaid zi nghoid» ga: phoug tid.

[25]Houg: lang" hau: da" myiyi: myhi, gi Nya: khyid: yang: moo yu: tain" re" lho: wigi goeb pid' zoo" re" «Aseing we" ngoori pang" thoug yu shi" we o"» ga: tid.

[26]Yesu gi «zoo: yi: da" zoo: noem ri yu lho: lakhuid" joem ri du" byid: wa zi gi adu nghoid da» ga: phoug tid.

[27]Myiyi: myhi, gi «Nghoid da: Aseing we"- nghoid loug we' lakhuid" joem lang" yhoem: seing: da" zoobui" mo gyo" da" voem cab' voem: thang: ge koid: zo: da:» ga: tid.

[28]Houg: su" wi Yesu gi «Myiyi: zoo: we" re" da" loem" jeung" khyoo: gi gyi: jo, da. Nang vho: nyid khyoo: bui" baja" ga:» nyang ri tid. Hau: ayo, mo nyang: nya: myiyi: zoo: gi ge loo" khari" bye.

Noophyoo" Shoug" Mo, Myoo" Sho Ri: Yesu Yang" Zain: Nhang:

[29]Aseing Yesu gi hau: joyoo mo thu' lo" lho: Galile gyid nung" yam khyo" bouggung moo do, lo" wigi zhoug: jo.

[30]Byu phung: moo" gi nya: jang" moo ju" re" boem ri khyid: yoin" mo myo, amyang mo dang: ase tid mo gootu: noophyoo" aja: ja: shau" mo ri shu" ju" re" boem wigi Yesu da" khyid: yang: moo nyhed: to" ago". Yesu gi hau: noophyoo" shau" mo, ri zheung: ge loo" nhang: kaid.

[31]Houg: yoomo dang: ase tid mo, gi dang: se tid lo:- Gung yoin" mo, gi yangzain: lo- khyid: gyoug: mo, gi khyoo: yo" so" zi myo, amyang lo: mo, gi myo, doem myang ziyo'- Israela da" Mangsoo ri coung" byid: boem yoomo byu phung: moo" yi gi gye" yu" mau" nyid boem.

Byu Myid: Khyeing" Ri: Gam, Zho" Da" Khyoo:

(Mar 8:1-10)

[32]Hau: uri Yesu gi nya: cangzoo: yi ri khe: yu lho: «He: da" mung" byu yi gi ngoo yo" soem" nyid" nyang: nyid bye. Nyang: nu" zoonoem ayoo" loo: yoomo nyangnu" ri ngoo nheig khyeig. Khyoo: moo zooyoid so" shang" loo" zi ci' yoomo zoo: noem azhoo" loo: anau nhang: kaid.»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nya: cangzoo: yi gi «hid: myho' byuphung: moo" zo: gyi: sho' da" zoonoem gi he: dain" pyoid yoo moo ngoonu" khayo, se' yu wa» ga: zheung: tid lang.

34Aseing Yesu gi «nanu" moo zooyho' kha: myhoo yho' yoo" go"» ga: doem myid: uri «zooyho' nyhed yho' yo"- ngoonug we dajhi' yo"» ga: zheung: tid boem.

35Yesu gi «houg: lang" byu phung: yi ri myidjang moo zhoug: jo, nhang: ge'» ga: tid kaid.

36Zooyho' nyhed yho' yo" ngoo: ri yu lho: Jeju" ri coung" nghei lho: zooyho' yo ngoo: ri phe yu wigi Nya: cangzoo: yi we' Byu phung: yi ri zheung: doem gam byid.

37Byu dangain" mo zo: gyi: thang: ri zo: teing ajab amoin" doem cang koid: zheung" yu ri nyhed lain" ceing byeung" sho' nghoid shi.

38Hau: zooyho' zo: da" byu yi ri nghab' yu" ri yuggi cen: myid: khyeing" yug koo: su" nghoid.

39Hau: Byu phung: yi ri nhang: kaid thang: ri lhid' zhoung: wigi Magadan moug moo ju" yhe: lo.

Mahte 16

Alhoo: Again zheung: Mho Da" Khyoo:

(Mar 8:11-13: Luk 12:54-56)

1Pharishe yo" Saduke gi Yesu jang" moo re" ca, yu" zoore"- Apyaid atoo: mo da" Mangsoo giAseing ri nhang: kaid da" khyoo: deung zi si' wa shid re" alhoo: again ri pya shug we" ga: mho' boem.

2Yesu gi «bidvang zoo" ri mougkhung: ne nghoid rigi moug: phang" wa ga: wigi we'.

3Nab' kyoo zoo" ri mougkhung: ne lho: moug: doeb' nghoid rigi moug: voo wa ga: wigi we' nanu" se tid ago". Nanu" gi mougkhung: ri yu" lho: mau: da" akhyoo" zain, gain, xung" gain, rigi se boem. Nghoidloug we' he: pyaid da" aved asam" rigi ase' phyoid: yu" goo" nhung: lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4He: da" pyaid mo byu yi gi gye" akhyeing" ashoeb' zi nghoid lho: Mangsoo yo" kha: yhi' ve: gang: nyid boem bye: nhung: lha". Nanu" gi ngoori alhoo: again mho' go" la". Nghoidloug we' Yona da" alhoo: again mo gootu: ce" alhoo: again we nanu" myang wa zi anghoid» ga: wigi tid. Houg: lang" Yesu gi houg: bang: jang" mo thu' loo" bye.

Pharishe Yi Yo" Saduke Be" Da" Doo Cid"

(Mar 8:14-21)

5Nya: cangzoo: yi gi thoem" thei: tab moo ju" lo" boem bye. nyangnu" gi zooyho' ashau" voin boem.

6Aseing Yesu gi Nanu" we' Pharishe yo" Saduke da" doocid" ri zid" ge" ga: tid.

7Nya: cangzoo: yi gi ngoonu" zoo: noem avoin boem yoomo Aseing Yesu hid: su" tid zi nghoid wa" ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid.

8Houg: su" tid go" nyid zi Aseing Yesu si yoomo «nanu" zoo: noem avoin zi ci: wim wigi ngeig go" nyid lha".

9Loem" jeung" nheigloem: dajhi' te: boo mo we"- akhid" ju" sho' we ase' gyoo: shi" goo" la".

10Zooyho' wim: cu' gi Byu wim: khyeing" zo: gyi: lho: kha: myhoo, lain" doem shau" koid: zheung" zi asi loo: goo" la". Hau: thang: ri zooyho' nyhed yho' ri Byu myid: khyeing" zo: gyi: lho: kha: myhoo, lain" doem yo" koid: zheung" zi axoem" loo: goo" la".

11Ngoo zooyho' yo" sen: zi atid ziri Nanu" ci: wim wigi ase' gyoo: go.»

12Houg: lang" cangzoo: yi gi zooyho' koid: da" doocid" ri zid" ca" zi anghoid loo: za: Pharishe yo" Saduke da" jhau" shoid nyid khyoo: ri acang wa shid re" Aseing Yesu jhoug" byid: nyid zi ri se' gyo: lo" boem ago".

Yesu Da" Khyoo: Ri:- Petru Tid Pang Kham: Yu Zi

(Mar 8:27-30: Luk 9:18-21)

13Aseing Yesu gi Kesare Philib moug: moo ju" lo" da" uri nya: cangzoo: yi ri «subi" gi byu da" nya: zoo: ri hang" nghoid ga: tid go" nyid ago" lha"» ga: myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Byu dayham" gi «Baptisma sara Yohan nghoid da» ga: dayham" gi «Elia nghoid» ga: dayham" gi «Yeremi houg: su" anghoid lang" gi Lapi: dayug yug nghoid da:» ga: tid go" nyid ga: tid kyo.

15Yesu gi «houg ri Nanu" gi ngoori hang" nghoid ein: jhoo: go"» ga: nyangnu" ri myed.

16Simon Petru gi «Nang gi kangso' dei nyid da" Mangso nya: zoo: ein: da" Khristu nghoid» ga: phoug tid.

17Yesu gi «Yona da" nya: zoo: Simon we"- nang ngilho' bye. He: khyoo: gi Xangsu: byu dayug yug nang ri toin" shid' zi anghoid. Mougkhung: mo nga" phoo Mangsoo toin shid yoomo za: nang dayo" se' ga: tid.

18Petru we"- ngoo nang ri tid ba"- nang gi lung: moo" boem nghoid. He: da" lug moo" boem moo apoem ayang: koid: lho: Nga" da" phung: ri zhug too" wa. shid zoug: lang" hau: da" phung: ri ung: wa zi anghoid.

19Ngoo gi nang ri Mougkhung: Mungdain: da" khoem" thoug" joem ri we' byid: wa. Myidjang: tho moo nang tei" too" matoo" gi Mougkhung: tho' moo we' tei" too" wa. Myidjang: tho' moo nang phoid: kaid moo kaid gi Mougkhung: tho' moo we' phoid: kaid wa» ga: tid.

20Hau: thang ri Yesu gi nyang: khristu nghoid da" khyoo:- hang" ri we' atid kyoo" goo" ga: cangzoo: yi ri toung: to.

Yesu Gi:- Nyang: Kham: Zoo: Wa Kyi" Khyeug shid: Kham: Wa Zi Tid Kyo"

(Mar 8:31-9:1: Luk 9:22-27)

21Aseing Yesu gi Yerusalem voo moo" khyoo yhe: lho: Mangso khyoo: yo" sen: da" vhu" jhung: yi khainjung moo" yi yo"- Tarha" sara: yi da" lo, moo said kham: noo kham: loo" wa da" khyoo: ri we' soem" nyid" nyid" ri shid: jang" mo doem dei to' loo wa da" khyoo: ri we' hau: ayo, mo nya: cangzoo: yi ri bang bang tid kyoo" bye.

22Petru gi Yesu ri khe: kang" yhe: lho: «Aseing we" nang tid da" khyoo: gi nang moo abue" loo baja"- Mangoo gi toem too" baja"- Aseing gi he: da" moo" khanham we ayo" bui" wa» ga: wigi gyikoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Yesu gi lheing: yu" lho: Petru ri «satan: yu we"- nga" jang" mo thu' loo" we' nang gi nga" shid mo thoem: tho: leung joyoo danghoid. Khasu" wim gari-re" da" nheigloem: gi Mangso shoid khyoo abo myid yu"- byu vho: khyo" za: te: myid yu"» ga: tid.

24Hau: thang: ri Yesu gi «Nga" cangzoo: bui" noug su: hang" nghoid loug nyang: nya: da" gung ri ngeig pyam lho: nyang: nya: da" pyang" zeing ri vu, ci: lho: nga" thang: moo cang ca"» ga: nya: cangzoo: yi ri tid.

25«Nyang nya: da" kangso' ri khyoid yu noug su: gi kangso' soem" wa. Nga" shid re" kangso' soem" loo" su: koem gi kangso' yo" yu wa.

26Byu ein: zigi Mougmyid gyab goin" ziri yo" vhoeb zeing to"- yhi' nghoid loug we' nyang: nya: da" kangso' soem" lo" rigi ce: noem akyu" se boo wa lha". nyang: nya: da" kangso' ri ce: noem yo, yo" khyoid yu loo: wa lha".

27Byu da" nya: zoo: gi Nya: pho, da" myonhoo: phung yoeb bang ri void' ci: lho: Mouglagyoo: yi yo" dage" gyoo" loo wa. Hau: da" bidnyid ri mougmyid byu yi dayug yo" dayug ri nyang: nyang: koid: da" moozoo" yo' dakhyoo" ti" doem tau" byid: wa zi nghoid.

28Ngoo nanu" ri deung" deung" tid ba,- he: joyoo moo nyid mo, dayham" gi Byu nya: zoo: ri khokham" khyo" nyang gyoo" lo zi amyang shi" rigi ashid: goo" wa» ga: tid.

Mahte 17

Aseing Yesu Aved' Led Lo" Da" Khyoo:

(Mar 9:2-13: Luk 9:28-36)

1Khyug nyid" koo: myang" thang: ri Yesu gi Petru Yaku yo' nya: nhung" Yohan ri khe: shu" lho"- myhang: da" boem tho' khyoo: nyangnu" kyeing" do, lo" boem.

2Nyangnu" da" shid khoin" moo Yesu da" gungdu: gi goo" zang" led loo" khare". Myonhoo: gi bid yhangti" doug bang lho: void to" da" byimi we' doug bang lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: lho: cangzoo: soem" youg bang: gi Moshe yo" Elia thu' lo lho: Yesu yo" doem, go" nyid zi zheung: myang boem.

4Houg: lang" Petru gi Yesu ri «Aseing we"- he: joyoo gi nyid wa ge da" houg: yoomo nang veing" rigi Re" shid re" zoem" daloem Moshe shid re" zoem" daloem:- Elia shaid re" zoem" daloem:- ngoo koid: byid: wa agi la"» ga: tid.

5Petru houg: su" ga: dang: da tid nyid shi" uri gye bang da" jhoem: phyu: thei" daloem: gi nyangnu" da" tho' moo ju" gyoo" lho: hau: jhoem: phyu: thei" khoug: mo da" thui: gi «He: yug gi ngoo jheddab da" nga" zoo: nghoid. Nyang: ri ngoo gye vho: ngei su: nghoid. Nya: da" dang: ri tam" gyoo: ge"» ga: da" thui: myeing thu' lo.

6Hau: da" thui: ri cangzoo: yi shau" gyoo: lang" gye" gyo: gyoug dain lho: goeb' jo, ago".

7Aseing Yesu ju" lo wigi houg: bang: ri lo, wigi tain" byid: lho: «too ge" agyug goo"» ga: tid.

8Nyangnu" to' tu: yu" kaid ri Aseing Yesu mo gootu: hang" dayug ri we' amyang boem loo.

9Hau: thang: ri Aseing Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi boem mo doem gyoo" lo ago". Houg: su" zheung: gyoo" lo da" uri Aseing Yesu gi «nanu" shau" myang bye: da" khyoo: joem ri Byu da" nya: zoo: shid: jang" mo doem dei to' lo da" bidnyid ju" sho' hang" ri we atid kyoo" goo"» ga: wigi cangzoo: yi ri toung: to".

10Hau thang: ri cangzoo: yigi Tarha" sara: yigi «ciwim wigi Elia xangshid" ju" ca" ga: tid go" lha"» ga: Yesu ri zheung: myid: boem.

11Yesu gi «gyeing" nyang: Elia shi" ju" wigi bue" loo wa da" khyoo: dangain" ri soin wa zi nghoid» ga: tid.

12«Nanu" ri ngoo tid nau da" zigi Elia gi gyoo" loo bye. Nghoidloug we' byu yi nyang: ri asi yoomo nyang: ri cinoug cikoid lo abye: go. Houg: yo' dakhyoo" ti" Nyangnu" gi byu da" nya: zoo: ri we' Houg: bang: da" lo, moo kyi" khyeug shen" yhen zi kham: wa» ga: wigi tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: lho: ri she- cangzoo: yi gi Yesu gi Baptisma sara: Yohan ri yeing lho: tid zi dase' gyo: ago".

Ngho, Yu Vang To" Da" Yuggi Zoo: Ri: Yesu Wi Ge Loo" Nhang

(Mar 9:14-29: Luk 9:37-43a)

14Aseing yo" cangzoo: yi gi byu phung: moo" yi nyid da" jang" moo ju" lang" byu dayug giAseing da" shid khoin" moo poid thug re" thoug lho: wigi «Aseing we"- nga" zoo: ri nheig khyeig byid: shi" we' o"-

15nyang: gi ngho' baid baid da" noo bo wigi coid' lo" lho: myikhyoem moo we' gyid thoem" moo we' daso' so' leung vang vang wim nyid.

16Ngoo nyang: ri re" da" cangzoo: yi jhang khyoo: khe: shu" yhi: nghoid loug we' nyangnu" gi noo gi sho' ayo" koid: nghoid ago"» ga: tid.

17Aseing Yesu gi «nanu" gi loem" jeung" nheigloem: abo zi yo" shoid vhang: nyid boem nhung: lha". Ngoo gi nanu" yo' dage" kha: myhang ju" sho' nyid ca" la". kha: myhang ju" sho nanu" ri kham: zheung: nyid wa. Hau: zooshang: ri nga" jhang khe: shu" ri" ge'» ga: tid.

18Aseing Yesu gi ngho' yu ri nheig yo: kaid lang" gi hau: ngho' yu gi zooshang: gung mo phang: thu' loo" bye. Houg: lang" zooshang: no zi ge loo" bye.

19Hau: thang: ri cangzoo: yi gi Yesu jang" moo sam" zoo: yu: yhe: lho: «ngoonu" gi hau: ngho' yu ri ci: wim ayo" khaid thu' pyam lha"» ga: zheung: myid: boem.

20Aseing Yesu gi «Nanu" moo loem" jeung" nheigloem: ngi, yoomo nghoid. Ngoo deung" deung nanu" ri tid zigi nanu" moo loem" jeung" nheigloem: nghang" shi" cab yhi' koo: bo nghoid rigi He: da" boem ri he: joyoo mo zi fo: joyoo khyoo yu: loo" we' ga: tid nghoid ri yu: loo" khari" wa loem" jeung" nheigloem: bo rigi nanu" ayo" koid: wa zi ci" we ajo.

21(He: ja: ngho' yu rigi Akyu mho' da" ziyo' zoonoem zeung: khyo" za: date: yo" khaid thu' ga: jhoug" byid.) ‹Loem ge" da" lo, wigi lhid" to" da Jhoem: mougsoug" xoug" myoo" sho' moo he: da" abeing: zoo: gi aboo.

Yesu Gi: Said Kham: Wa Khyoo: Yo" Doem Dei Loo Wa Khyoo: Tid Lhoem: To" Da" Zi

(Mar 9:30-32: Luk 9:43b-45)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Yesu da" cangzoo: yi gi Galile meing: moo doem shau" go" uri Aseing Yesu nyangnu" ri tid da" zigi «Byu nya: zoo: gi su" be" da" lo, moo said pyam zi shau" wa nghoid.

23Nyang: ri said pyam goo" wa hau: thang: ri soem" nyid byeung" loo lang" Byu nya: zoo: gi shid: jang" mo doem dei to" loo wa» ga: tid. Nya: cangzoo: yi we nheigloem: gye" agyo: pyo: boem loo.

Kyu" Mho' Yhoem: Moo" Da" Kheing" Kaid Khyoo:

24Yesu yo" cangzoo: yi gi Kaperna-um voo moo ju" lo" da" uri Kyu" mho' yhoem: mo" shid re" kheing" khyu: mo ju" re" boem wigi Petru ri «re" sara: phoo gi-Kyu" mho' yhoem: mo" shid re" kheing" gi kaid nyid la"» ga: re" zheung: myid: boem.

25Petru gi «kaid nyid» ga: tid. Petru yhoem: khoug: khyoo vang loo" lang" Yesu xangshid" tid zigi «Simon we" nang khasu" myang nyid Mougmyid khokham" yi gi akhoin: kheing" hang" jang" mo khyu: yu nyid ago" lha". Nyangnu" da" nya: zoo: yi jang" mo khyu: yu la". houg: su" anghoid lang" gi gootu: da" byu yi jang" mo nghoid la".»

26Petru gi «gootu: byu yi jang" mo lhung khyu: yu ago"» ga: tid. Houg: lang" Yesu gi «houg: su" nghoid lang" gi nya: myid nya: zoo: yi gi kheing" khyu: jang" mo loid byoin da" akhang" yo" boem.

27Houg: su" nghoid loug we' nyangnu" da" nheigloem: moo anoo nhang: wa da" shid re" Nanu" gi gyid thoem" khyoo yhe: lho: ngoo: myhed' ge'. Xang: shid" shau" myhed' yu da" ngoo: ri nhoid' lang: fo, yu" ge" Dingga" ngei dakyab' ri shau" yu goo" wa. Hau: da" ngei ri yu lho: nang nyang: yo" nga" shid re" houg: bang: ri byid: pyam we'» ga: tid.

Mahte 18

Je Gyi: Thang Su: Hang" NghoidLha"

(Mar 9:33-37: Luk 9:46-48)

1Houg: lang" cangzoo: yigi Aseing Yesu jang" moo ju" re" lho: «Mougkhung: Mungdain: moo je gyi: thang su: kha yug nghoid wa lha"» ga: wigi zheung: myid: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yesu gi zooshang: dayug ri khe: yu lho: wigi nya: cangzoo: yi da" shid khoin" moo yab jo, nhang: lho: tid da" zigi

3«Ngoo nanu" ri gyeing" gyeing" tid ba. Nanu" gi nheigloem: thid' pyam lho: zooshang: yi yhang ti" abue" lo rigi Mougkhung: Mungdain: moo yo" vang loo" goo" wa zi anghoid.

4He: zooshang: yhangti"- nya: nheigloem: nyhoem: khyo su: gi Mougkhung: Mungdain: moo je gyi: thang su: nghoid wa.

5Nga" myeing yoomo hid yhang: te" da" zooshang: dayug yug ri lhoem: kham: yu su: gi ngoori lhoem: kham: yu su: nghoid bye.

Yooboo Koid: Wa shid Re" Jhu' Phyo', Da" Khyoo:
(Mar 9:42-48 Luk 17:1-2)

6«Ngoori loem" jeung" nyid da" ngi, su: dayug yug ri loem" jeung" nheigloem: byo loo" nhang: su gi nya: leingzeing: moo lug lheing: je gyi: gyab' tei" tab' lho: no, thang Panglai thoem" thi" moo khyo pyam wa zigi nya: shid re" je ge nyid.

7Mougmyid moo loem" jeung" khyoo: ri lhu: phyo da" thei' leung jang: joyoo mo mougmyid gi joem: lo" nyid bye. Nheugloem: thei leung jang: gi gyeing" nyang: jo,- nghoid sho loug thei leung jang: koid thu' su: gi gyeing" nyang: joem: loo" wa zi nghoid.

8«Re" da" khyid: nghoid loug- lo, nghoid loug re" da" loem" jeung" nheigloem: ri lhu: phyo' nghoid rigi Hau: khyid: yo" lo, ri kho" pyam we'. Khyid: lo, joeb' joeb' yo"- apyaid ato: da" myi: thoem" moo davang loo" wa tho' rigi gungdu: ajoeb' byeung" lo: zi apyaid ato: kangso' yo" yu zigi je ge nyid.

9Re" da" myojid" gi re" da" loem" jeung" khyoo: ri yu shoid nhang: nghoid rigi hau: myojid" ri thoid pyam we' ngarai" myi: thoem" moo myojid" joeb' ziyo' vang loo" wa tho' rigi myo, dajid" yoin" ziyo'- apyaid ato: kangso' dei jang" khyoo: vang loo" wa zigi je ge nyid.

Byoug Lo" Da" Yang Dadu Da" Dangtu'
(Luk 15:3-7)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10«Nanu" gi ngi, su: khayug ri we' Byu ngi yoo ayu" wa shid re" lhid nyid ge'. Nanu" ri ngoo tid da" zigi hau: zooshang: me" da" moug: lagyoo: yi gi Mougkhung: Aseing nga" pho da" myonhoo: ri khanham we' dayu" nyid boem ago".

11(Byu da" nya: zoo: gi byug loo" mo, ri khyoid yu wa shid re" ju" re" zi nghoid.) «He: Jhoem: dang: gi Loem ge" da" lo, mo lhid" to" da" jhoem: mungdang: xoug" moo gi aboo.»

12«Nanu" gi khasu" ein: soin: nyid go" Byu dayug gi nyang: moo yo" da" yang dashoo: mo dadu: byug lo" ri goug: xe: goug: du: ri bouggung tho' mo yang kaid jang" moo- nyhed: too" kho lho: byug lo" da" yang ri ashoo: loo za: nyid wa la".

13Byoug lo" da" yang ri shau" sho: lho: ri abyug da" yang goug: xe: goug: du: yoomo gau yi nge' pyo: da" tho' moo byug lo" da" yang dadu: ri shau" shoo: yoomo je gau yi ngei' pyoo: wa ein: wigi ngoo nanu" ri gyeing" gyeing" tid kyo.

14Houg: yo' dakhyoo" ti"- Mougkhung: tho' mo nanu" da" nya: phoo we' he: ngi, su: dayug we byug lam" loo" wa zi avhoo: ga: tid.

Yooboo Yo" Da" Mang: Nhung" Yi

15«Re" mang: re" nhung" nang ri shoid nghoid rigi nyang: shoid zi ri si wa da" shid re" nya: jhang khyoo yhi: we'. Nghoidloug we' re" eig yug za: shau" doem goo" ge' re" dang: ri tam gyo: nghoid rigi hau: mang: nhung" phoo ri nang yo" khyoid yu bye.

16Nghoidloug nyang: gi re" da" dang: ri atam" gyo: nghoid rigi nyang: yo" dage" sagsi: eig yug soem" yug sho: shu" lho: nyang: jhang khyoo yhi: ge'. Houg: lang" jhoem: dang: moo bo ziyo' dakhyoo" ti"- nang yooboo foin: da" khyoo: ri eig soem" yug sagsi: bui" baja".

17Gyeing: nyang: houg: bang: da" dang: ri we' nyang: atam" gyo: nghoid rigi hau: khyoo: bain sho Hpung moo yhe: tid kyoo" we'. Lo" thang moo Hpung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo mo, da" dang: ri we' atam" gyo: nghoid rigi hau: yug ri Mangsoo ano" su: dagyug khyo" soin: pyam ge'.

Toem' To" Khyoo: Yo' Akhang" Byid: Da" Khyoo:

18«Nanu" dangain" mo ri ngoo gyeing" gyeing" tid da" zigi Mougmyid tho' moo nanu" toung: too" ma too" gi Mougkhung: tho' moo we' toung: too" lang" wa. Myidjang: tho' moo nanu" akhang" byid: moo byid: gi Mougkhoug: tho' moo we' akhang" byid: lang" wa zi nghoid.

19«Hau: tho' moo gootu: Ngoo nanu" ri gyeing" gyeing" tid da" zi gi Mougmyid tho' moo byu eig yug soem" yug veing" go" wigi Akyu" mho' nghoid rigi Mougkhung: tho' mo nga" phoo gi nanu" mho' da" zi dangain" ri byid: wam: bye.

20Khasu" wim gari Byu eig soem" yug gi Nga" da" myeing ri nghe: khau: lho: zoeb foem: nghoid rigi houg: bang: yo" ngoo dage" nyid wa zi nghoid.»

Yooboo Anau Khyoid Byid: Da" Dei Zoo: Dayoug Da" Dangtu'

21Hau: thang: ri Petru gi Yesu jang" moo yhe: lho: «Aseing we" nga" mang: nhung" gi ngoori shoid nghoid ri kha myhoo lheing: koo: ngoo nyang: ri yooboo khyoid byid: wa lha". nyhed lheing: ju" sho' khyoid byid: ca" la"» ga: myid: yu.

22Aseing Yesu gi «nyhed lheing: za: anghoid. Nang nyhed, xi: xi: nyhed lheing: ju" sho' yooboo ri khyoid goo" ca"» ga: wigi tid.

23«Houg: su" nghoid yoomo Moungkhoung: Mungdain: gi hid: su" nghoid. shedphyang" ri khokham dayug gi nya: dei zoo: yi da" lhid" xoem"

24pug ri sho' yu" wa shid re" myid to. Hau: lhid" xoem" pug sho' go" yu" uri ngei van, myoo" sho jhen: dab su: dagyug ri khi: nhang.

25Hau: yug gi jhen: houg: yo" xab' wa akhyoo" aboo loo: yoomo khokham" Phoo gi hau: yug yo" dage" nya: myi: nya: zoo: yhoem: zi yookhuid" dangain" oung" pyam lho: jhen: xab' wa amyeing" khyo' kaid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Houg: lang: hau: yug gi khokham" da" shid khoin" moo goeb pid' lho: ‹ngoori zheung: kham: byid: shi" we' jhen: gi yo" sho' xab' zi nghoid› ga: toung" pain.

[27]Khokham" gi nyang: ri nheig yu" khyeig yoomo nya: jhen: joem dangain" ri lhid" xoem" pug mo kho" pyam byid: lho: lhoid pyoid kaid bye.

[28]«Nghoidloug hau: yug gi houg: mo thu' lo" da" uri nyang: ri ngei jhen: daxoo: dab da" nya: byen cang" dage" moo" zoem" voin, su: yo" thoung" shau" goo" lang" hau: jhen: dab su: da" leingzeing: moo gya, zeing ci: lho: wigi nang ngoori byid: ca" da" jhen: myab xab' we' ga: nhain.

[29]Nya: byen cang" phoo gi poid thug thoug lho: ‹ngoori zheung: kham: byid: shi" we' jhen: yoo" sho xab' zi nghoid› ga: mho' tid.

[30]Nghoidloug we' jhen: seing: gi atam" gyoo: loo za: hau: jhen dab su: ri jhen: ayo" xab' pyam' pyam' gi thung: tei" lhung to.

[31]He: khyoo: ri gootu: da" moo" zoem zei byen cang" yi myang lang" nheig soo" soo" yu" yoo: yoomo nyangnu" da" khokham" jhang yhe: wigi bue" lo da" khyoo: dangain" ri kau: to" ago".

[32]Houg: lang" khokham" gi hau: da" moo" voin su: ri khe: yu lho: He: da" deizoo: gang:- nang ngoori toung: pain: da" uri nang xab' ca" da" jhen: dangain" ri ngoo kho" pyam byid: bye: anghoid la".

[33]Nang ri ngoo nheig khyeig yhangti"- nang we re" da" byen cang" ri nheig ge khyeig anghoid rhe" ga: tid.

[34]khokham" gi nheig gye" yu" yo: wigi hau: da" deizoo: ri we' jhen: abain xab' xab' gi thung: moo lhung to".»

[35]Houg: su" nghoid yoomo nanu" gi mang: nhung" nyang: cang"- dayoug da" yooboo ri dayug- re" da" nheigloem: ung: khoug: mo, gyeing" gyeing" khyoid pyam byid: go" nghoid rigi Mougkhung: tho' mo Nga" phoo we' nanu" da" yooboo ri gyeing" gyeing" khyoid pyam byid: wa zi nghoid ga: wigi jhoug" byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mahte 19

Myi: Yo" Lang Gang: Go" Da" Moo"

(Mar 10:1-12)

1Aseing Yesu gi hid: su ga: bain jhoug" byid: thang: ri Galile mung" mo thu' lo" wigi Yodan gyidlang thei: tab'- Yuda mung" khyoo ju" vang lo.

2Byu phung: moo" gi nya: da" thang: moo cang lo nyid boem. Hau: joyoo moo Aseing gi noophyoo" shau" mo ri ge loo" nhang.

3Pharishe dayham" gi Yesu jang" moo ju" re" lho: «Byu dayug yug gi ce: khyo" nghoid nghoid- nya: yhoem: seing: myhi' yo" ge gang: go" la"» ga: re" lheung myid: boem.

4Yesu gi «Phain" to" da" Aseing gi xang: shid" mo wigi Byu yuggi yo" myiyi: ri phain" too" bye.

5Houg: su" nghoid yoomo yuggi gi nya: myhi, nya: phoo ri too" kho' lho: nya: yhoem: seing: myhi' yo" dage" nyid loo" ca. Hau: eig yug gi dagung dashoo" za: bue" loo" wa.

6Houg: su" nghoid yoomo nya: eig yug gi eig yug anghoid- dayug za: date: nghoid. Houg: yoomo Mangsoo shoem: too" bye: da" vhu" shang rigi byu hang" we' age phoid: pyam loo.»

7Pharishe gi houg: su" nghoid rigi ci: wim wigi nya: myi: ri kang" pyam' mougsoug" lhid" byid: lho: yo" kang" pyam ga: Moshe gi cikoid: lhid" to" lha"» ga: doem myid: boem.

8Yesu gi «Nanu" gi nheigloem: thain: mo, nghoid yoomo Moshe gi nanu" ri myi: kang" pyam wa da" akhang" byid: da" zi nghoid. Xangshid" moo hid: su" kang" pyam wa da" amyeing" ajo,

9Nanu" ri ngoo tid zigi nanu" da" yhoem: seing: myhi' ri Yuggi goo" yug yo" shoid vhang: goo" yoomo za: anghoid ri ce: ja: yooboo mo nghoid nghoid- myi: kang" pyam lho: gootu: myiyi: dayug yug yo"- deung khu: doem qei" su: gi myi: lhoid da" yooboo yoo" su: nghoid» ga: doem tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nya: cangzoo: yi gi «myhi' zeing phoo zeing zoem" nyid da" khyoo: gi hid: su" danghoid rigi deung khu: aqei" loo: nyid ri je ge» ga: tid boem.

11Yesu gi «yug khang" moo" deung khu: aqei loo: yo" nyid wa zi anghoid. Nghoidloug we' Mangso da" akhang" yoo" mo, za: houg: su" dayo" nyid boem.

12Byu yi deung khu: ayo" qei" da" zigi khyoo: daja: ja: yoomo nghoid. Byu dayham" moo gi khu: lo bidnyid mo nyang:- deung khu: qei" wa da" yoem: abo boem. dayham" gi hau: deung khu: qei" wa da" yoem: ri shain: pyam boem yoomo deung khu: ayo" qei" boem. Dayham" gi Mangso da" Mungdain: shid re" ab noung" pyam yoomo deung khu: aqei" loo: nyid. He: da" jhoug" myeing" ri yo" lhoem: yu mo hang" we' lhoem: yu goo" baja".»

Zooshang: Yiri Mainkaid Byid: Da" Khyoo:
(Luk 18:15-17)

13Byu dayham" bang: gi zooshang: yi da" tho' moo lo, ke" lho: akyu" mho' byid: wa shid re" Yesu jhang khyoo shu" re" ago". Nghoidloug we' nya: cangzoo: yi gi houg bang: ri lhoem gyikoid boem.

14Aseing Yesu gi «zooshang: mi" ri nga" jhang khyoo nhang: kaid ge' nyangnu" ri atoem too" goo. Khasu" wim gari Mangso da" Mungdain: gi houg: yhangti" mo, mungdain: nghoid» ga: tid.

15Yesu gi zooshang: me" da" tho' moo lo, ki" byid: lho: mainkaid byid: thang: ri hau: joyoo mo thu' lo.

Sathi" Zoolu: Zoo: Da" Khyoo:
(Mar 17:17-31: Luk 18:18-31)

16Byu dayug gi Yesu jang" moo ju" re" lho: «Sara: we"- Apyaid ato: kangso' yoo" wa shid re" khate" moo" gi ri ngoo zei: ca" lha"» ga: re" myid:.

17Yesu gi «nang gi ge da" moo" yo" sen: lho: cikoid: ngoori myid:- gi su: gi dayug za: date: nyid. Nang apyaid ato: da" kangso' yoo" nau nghoid rigi Mangso da" amyeing" tarha" ri cang we'» ga: tid.

18«Hau: yug gi kha: da" tarha" ri cang wa lha"» ga: myid:. Yesu gi «Byu asaid-Su: myi: alhoid- su" be" zi akhoug"- adeung amain" da" sagsi: akham:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Myhi, phoo ri phau" myang: ge' re" yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yo' dakhyoo" ti" jheddab we'» ga: tid kyo.

20Hau: da" zoolu: phoo we' «hau: da" tarha" dangain" ziri ngi, shi" pyaid mo, bain cang nyid bye:. Ngoo gootu: ce: noem cang ca" shi" lha"» ga: doem myid.

21Aseing Yesu gi «Nang joeb byeung" su: bui" nau nghoid rigi loo" we' re" da" zi dangain" oung" pyam lho: hau: ngei sho" jhen mo, ri gam byid: pyam we' houg: su" koid: lang" Mougkhung: tho' moo nang yoo" zoo: yoo" shoug wa. Houg: bain gam pyam byid: lho: nga" thang: moo cang we'» ga: tid.

22Nghoidloug we' hau: zoolu: phoo gi zi gye" yo" sathi" nghoid yoomo Yesu da" dang: ri shau" gyoo: lang" nheigloem: apyo: zoore" thu' loo" khare".

23Aseing Yesu gi «Ngoo nanu" ri gyeing" gyeing" tid ba:- yoo" zoo: yoo" shoug su: gi Mangso Mungdain: moo yo" vang loo" wa shid re" gye yau: nyid.

24Ngoo dalheing: doem tid ba:- Gola-ug gi nghab' nhoo: duang: khyo" vang lid loo" wa tho' moo yoo" zoo: yoo" shoug su: Mangso mungdain: moo yo" vang loo" zigi je yau: nyid» ga: wigi cangzoo: yi ri tid.

25Nya: cangzoo: yi gi Aseing da" mungdang: ri shau" gyoo: lang" gye" gyo: mau" boem wigi «houg: su" nghoid rigi khyoid yu zigi hang" te: shau" wa lha"» ga: zheung: myid: boem.

26Yesu phougtu" zigi «houg: bang: ri yu" zhug to" lho: Byu khyo" te: soin: yu rigi he: khyoo: ayo" bui. Nghoidloug we' Mangsoo gi ci" we' yo" bue"» ga: tid kyo.

27Hau: uri Petru gi «Yu" we' ngoonu" gi ziyoo jonu" dangain" she: pyam kho' lho: Aseingthang: cang boem bye:. Ngoonu" gi ce: noem akyu" ri shau" kham: zoo: wa lha"» ga: myid:.

28Yesu gi «ngoo gyeing" gyeing" tid ba: ju" loo wa da" mungdain: seig moo Byu da" nya: zoo: gi myonhoo: yoeb' bang joeb byeung" da" zhungtang tho' moo zhoung: jo, da" uri nga" cangzoo: yi nanu" we' zhungtang daxe: eig loem: tho' moo zhoung: jo, lho: Israela daxe: eig kung: mo mo, dangain" ri yo" vhoeb' khang" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Hau: tho' mo gootu: Ngoo yoomo, yhoem: yoo yaboin:- nya: mang: nya: nhung"- nya: myhi' nya: phoo nya: myid nya: zoo:- ri to" pyam khoo su: hang" nghoid loug we' nyang: to" pyam kho' tho' moo dashoo: ki- Akyu" ri je kham: zoo: wa. Hau: tho' moo apyaid ato: kangso' we yo" yu wa zi nghoid.

30Nghoidloug we' byu myoo" sho' mo, gi akhid" shid' khyoo: nyid nyid mo, myoo" sho' gi thang: mo mo' bui" wa. Akhid" thang: moo nyid mo, myoo" sho' gi shid moo nyid mo, bui" wa zi nghoid.

Mahte 20

Zabyid Khyam: Moo Moo" Zei: Mo,

1«Mougkhung: mungdain: gi zabyid khyam: seing: dayug thoung" shau" da" moo" yo" du nyid. Nyang: gi khyam: moo" zei: wa da" vhoo" kung: sho: lhung: wa ga no" re thu' yhe: lo.

2Vhoo" kung: phoug" shang" wa zi danyid" ri ngei phyu: dakyab byid: wa zi veing" yoomo nyangnu" ri zabyid khyam: khyoo nhang: kaid bye.

3Nab' kyoo goug nayi: koo: moo nyang: gi kid" vang" khyoo yhe: yu" lo" ri ce: moo" abo mo, yab yoin" to" ziri myang.

4Houg: lang" nyangnu" ri ‹nanu" we zabyid khyam: moo moo" yhe: zei: ge'. Moin: yi" da" vhoo" kung: phoug" ngoo shang" wa› ga: tid.

5Houg: bang: we yhe: lo" boem bye. Nyang: gi bidnyid" gung ri nghoid loug- myenthang: soem" nayi koo: moo nghoid loug- houg: yo' dakhyoo" ti"- kid" vang" moo yhe: yu" lho: vhoo" kung: cang lhung: yu shi.

6Myenthang: wim: nayi: koo: moo dalheing: doem yhe: yu" ri Byu gootu: yab jo, zi doem myang wigi nyangnu" ri ciwim wigi moo" azei: loo: danyid" goin" he: joyoo moo yab jo, go"› ga: myid: yu.

7Houg: bang: gi ‹ngoonu" ri hang" we alhung: yoomo nghoid› ga: tid boem. Houg: lang" khyam: seing: gi ‹nanu" we' nga" zabyid khyam: moo moo" yhe: zei: ge'› ga: tid kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8«Myenthang: ju" lang" hau: khyam: seing: gi moo" shu" vhu" shi: su: ri ‹moo" zei: mo, ri khe: zheung" lho: moo vang thang mo, mo wigi vang shid" bang: moo ju" sho' vhoo" kung: phoug" thug byid: we'› ga: tid.

9Houg: lang" vhu" shi: su: gi myenthang: wim: nayi: ri vang zei: mo, gi ngei phyu: dakyab kyab yo" yu boem bye.

10Xang: shid" vang zei: mo, gi ngei je myoo: wa ga: myid boem ago". Nghoidloug nyangnu" we' ngei phyu: dakyab kyab shau" yu boem ago".

11Houg: su" nyangnu" gi ngei yo" yu boem lang" khyam: seing: ri myeing" myo: boem ago".

12Moo" vang shid" mo, hid: bang: gi ‹Nang gi danayi: za: te: kung: da" thang: ri dari" mo ri ngoonu" nyid" goin" bid lhab' kham: mo yo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri vhoo" kung: phoug" byid: da› ga: khyam: seing: ri tid ago".

13Khyam: seing: gi nyangnu" mo dayug ri ‹bidnoem phoo we"- ngoo nang ri mhoug zo: zi anghoid. Nang yo' ngoo dakyab byid: wa ein: sham go" veing" too" bye anghoid la".

14Nang yu eung: gu: dayu loo" we' moo" vang thang: gyoo" su: ri we' nang ri byid: ziyo' dakhyoo" ti" byid: wa zi ngoo vho: nyid.

15Nga" ngei ri ngoo vho: khyo" age ci: yhung: rhe" Ngoo gi koid: ziri nang no" zo: da" nheigloem: bo rhe"» ga: myid:.

16Houg: yoomo thang: moo nyid su: gi «xang: shid" moo nyid su: bui" wa. Xang: shid" moo nyid su: gi gam, thang: gyoo" su: nghoid wa» ga: wigi Yesu tid.

Said Kham: Wa Da" Khyoo: Soem" Lheing Lheing: Doem Tid Kyo"

(Mar 10:32-34: Luk 18:34-34)

17Aseing Yesu gi Yerusalem voo khyoo do, lo" nyid da" uri cangzoo: daxe: eig yug gi kyeing" khe: shu" lo" lho: khyoo: moo tid kyo" zigi

18«Gyoo: ge' nyhang" Yerusalem voo khyoo do, lo" nyid boem bye. Hau: da" Byu nya: zoo: gi Khainjung moo" yi yo"- tarha" sara: yi da" lo, moo ab pyam zi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shau" wa nghoid. Nyangnu" gi nyang: ri said pyam wa shid re" dang: kho' boem wa nghoid.

19Hau: thang: ri nyangnu" gi nyang: ri juang" yi baid youg lho: pyang" zheung: moo baid jen" too" wa shid re" nghi: zain byumyu" yi da" lo, moo ab pyam boem wa zi nghoid. Nghoidloug we' nyang: gi soem" nyid" lang" doem dei to" loo wa zi nghoid» ga: tid kyo.

Nya: Myhi, Dayug Re" Mho' Da" Khyoo:
(Mar 10:35-45)

20Hau: uri Zebedi da" yhoem: seing: myhi' gi nya: zoo: eig yug yo" dage" Yesu ri re" noku lho: nyang: ri daja: ja: re" mho'.

21Yesu gi «nang ci: ca" la"» ga: myid: yu" hau: myiyi: myhi, gi «Aseing gi khokham" bue" lo" da" bidnyid ri re" lo, yo shoid khyoo dayug lo, koung" shoid khyoo dayug zhung: nhang: we'» ga: re" mho'.

22Yesu gi «nanu" ce: noem mho' nyid zi nanu" nyang: asi nghoid ago". Ngoo shau" wa da" kyi" khyeug goem ri nanu" yo" shug wa go" la"» ga: wigi myid: nyangnu" gi «ngoonu" yo" shug wa» ga: phoug tu".

23Yesu gi «nanu" nga" da" goem mo deung" deing shug goo: wa. nghoid loug nga" lo, yo shoid zhung: wa lo, koung" shoid zhung: wa akhang" gi ngoo ayo" byid. Hau: akhang" aya gi nga" phoo soin' nyheing too" mo shid re" date: nghoid» ga: tid.

24He: da" khyoo: ri cangzoo: daxi: youg bang: shau" gyoo: lang" hau: cangzoo: tang: ri nheig gye yoo: nau ago".

25Nghoidloug we' Yesu gi cangzoo: yi ri nya: jang" moo khe yu lho: «nghi: zain khokham" yi gi Meing: byu yi da" tho' moo thain: da" amyeing" khyo" yo" vhoeb khang. Nyangnu" da" zoug: ludaid' yi gi mung" byu yi da" tho' moo akhang" aya byeing: sho' yoo" mo, nghoid ziri nyangnu" se nyid boem.

26Nyangnu" nyang: cang" da" gyoo: mo gi houg: su" anghoid. Nanu" moo gyi: thang su: bui" nau rigi nanu" da" dei zoo: bui" ca.

27Nanu" moo vhu" jhung: bui" noug su: gi nanu" da deizoo:, bui" ca.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Khasu" wim gari Byu da" nya: zoo: lang" Su" be" ri deizoo:, zoo: wa ga: ju" re" zi anghoid. Sube" da" dei zoo: koid: wa ziyo'- Byu myoo" sho' ri khyoid yu wa shid re"-nya: kangso' ri byid: pyam wa ga: daju" re"» ga: Yesu tid.

Myo, Amyang Su: Eig Yug Ri: Myo, Myang Nhang:

(Mar 10:46-52: Luk 18:35-42)

29Yesu yo" cangzoo: yi gi Yerikho voo mo thu' lo da" uri Byu phung: moo" gi nya: thang: moo cang lo boem.

30Aseing Yesu lid lo" ziri khyooyam moo zhoung: jo, da" myo, amyang su: eig yug shau" gyoo: lang" «David da" nya: zoo: Aseing we"- ngoonu" ri nheig khyeig yu shi" we' o"» ga: yoid tid ago".

31Byu phung: yi gi nya: eig yug ri sam" zoo: nyid wa shid re" gyikoid toem ago". Nghoidloug we' hau: eig yug gi «David nya: zoo: Aseing we"- ngoonu" ri nheig khyeig yu shi" we' o"» ga: daje yoid phau: lo ago".

32Aseing Yesu gi lo" yab theing: lho: Hau: eig yug ri nya: jang" moo khe: yu wigi «re" eig youg shid re" ngoo cikoid: byid: nhang: noug go" la"» ga: myid.

33Nya: eig yug gi «Aseing we"- ngoonu" ri myo, myang nhang: we' o"» ga: mho' ago".

34Aseing Yesu gi nyangnu" ri nheig yu khyeig yoomo nyangnu" da" myojid" moo lo, wigi zheung: tain" byid: lang" dalheing: dam nya: eig yug myo, doem myang lo lho: Yesu thang: moo jha" cang lo" ago".

Mahte 21

Yerusalem Voo Khyoo Myo, Nhoo: Ngeilang: Zeing Yo" Vang Lo" Khyoo:

(Mar 11:1-11: Luk 19:28-40: Yoh 12:12-19)

1Aseing yo" cangzoo: yi gi Yerusalem voo moo jhang lo boem ri Zhainlun boem mo Bedphage voo moo ju" lo" boem.

2Yesu gi cangzoo: eig yug ri «re" eig yug shid mo voo gung khyoo: loo" ge'-houg: ri nya: zoo: yo' tei" to" da" loozei: dadu: ri lo" myang goo" wa. Hau: zi nga" jhang lo" phoid: she: loo ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Byu dayug yug re" eig yug ri daja: ja: ga: myid: nghoid rigi ‹Aseing ci: ca" ga:› ein: tid kyoo" ge'. Houg: lang" nyang: gi loozei: ri kho ga: phoid: she: loo" nhang: zi nghoid» ga: tid kaid.

4Hid: su" bue" lo da" khyoo: gi Lape: dang: byeung" loo wa shid re" nghoid.

5Hau: da" Lape: dang: gi «Zion voo zeing: ri tid kyoo" ge' Yu" ge' re" da" khokham" gi Nu" nham da" nheigloem: yo' loozei: zoo: dang: khung: moo zhoung: wigi Nghoidbye: loozei: nya: myhi' da" nya: zoo: dang: moo zhoung wigi Re" jhang juri" bye:» ga: tid to.

6cangzoo: eig yug gi thu' lo" lho: Aseing Yesu tid ziyo' dakhyoo" koid: ago".

7Nyangnu" nyang: gi loozei: zeing yo" loozei: zoo: ri she: lho: nyangnu" nya: da" byisheing: ri loozei: atho' moo khyoid ke" boem ago". Yesu gi loozei: moo zhung: bye.

8Byu phung: moo" yi we' nyang: tu: nya: da" byi: ri khyoo: moo khyoid myhu" byid: boem ago". Byu dayham" we seig kung: joem ri zheung: khyau" yu boem lho: khyoo: moo myhu" byid: ago".

9Yesu da" shid' khyoo: thang: khyoo: cang lo da" byu myoo" sho' mo, gi «David nya: zoo: myonhoo: ngeilang: ri coung" byid: ge". Aseing da" myeing yo' ju" ri" su: gi ngi lho, nyid baja". Mangsoo ri coung" ge'» ga: tid boem.

10Yerusalem voo moo Yesu vang loo" lang" davoo goin" nhoin: nhoin: bue" lo lho: «he: yug gi hang" nghoid lha"» ga: myid: boem ago".

11Byu phung: moo" yi gi «He: yug gi Galile mung" Nazared voo mo Yesu ga: da" Lapi: nghoid» ga: tid go" nyid.

Mangsoo Yhoem: Moo" Moo Vang Lo" Khyoo:
(Mar 11:15-19: Luk 19:45-48: Yoh 2:13-22)

12Aseing Yesu gi Mangso yhoem: moo" moo vang lo" ri yhoem: khoug: mo kid" ung" kid" qei mo ri lo" khaid thu' pyam' Ngei thid' mo da" zoobue" joem yo"- pheing" kyoug" ung" mo da" zhungtang joem ri tu: sain" pyam byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyang: nyangnu" ri «Mangsoo tid jhoem: mougsoug" moo lhid" to" zigi ‹nga" da" yhoem: ri Mangso yhoem: ein: wa› ga: nghoid loug we' hau: yhoem: ri nanu" gi khyangtoug: lug ug dakoid: nyid ago"» ga: tid.

14Mangso yhoem: moo" moo myo, amyang mo, yo"- khyid: agi mo, ge:- Aseing jang" moo ju" re" boem. Aseing gi nyangnu" da" noophyoo" ri ge loo" nhang.

15Nghoidloug we' Khainjung moo" yi yo"- tarha" sara: yi gi Aseing koid: da" mau" pho" moo" ri zheung: myang ziyo' «David da" nya: zoo: ri coung" nghei byid: ge'» ga: zooshang mi" akyu" mho' yhoem: khoug: moo nyho: yoid nyid da" thui: ri shau" gyo: boem lang" gi nheig zheung: gyo: yo: ago".

16«He: zooshang: yi khasu" ga: nyho: nyid zi nang shau" gyoo: la"» ga: Yesu ri zheung: myid: boem. Yesu gi «ngoo shau" gyoo: bye:» Aseing gi «zooshang: yi nhoid' yo' nya: myhi noug" shug zoonu" gi ‹Nang ri coung" byid: nhang: wa shid re" jhoug" byid: bye: ga: da" Jhoem: dang: ri nanu" gi shedphyang" we ashau" nghab' yu" goo" la"›» ga: myid.

17Hau: thang: ri Aseing Yesu gi nyangnu" jang" mo gang: lho: voomoo" mo thu' lo" wigi mau myen Bethani khyoo: yhe: theung:

Yesu Lafoem Gam Ri: Dang: khoo, Da" Khyoo:
(Mar 11:12-14: 20-24)

18Nab' kyoo no" re Yerusalem voo khyoo doem lo" da" uri Yesu gi zoo so" yoid nyid.

19Khyoo: yam moo lafoem dagam' ri myang yoomo hau: seig gam poem: khyoo yhe: lho: seig gam moo afu' tho' moo gootu: ci" we' amyang lang" Aseing tid da" zigi «Nang moo khanham we' ashi" azei: loo: baja"» ga: tid. Houg: lang" lafoem gam gi kyoug shid: loo" khari" bye.

20Hau: da" khyoo: ri cangzoo: yi myang lang" gye" yu" mau" boem lho: He: lafoem gam gi khasu" wim wigi dalheing: dam kyoug shid: lo" lha"» ga: Aseing ri zheung: myid: boem.

21Yesu gi «gyeing" gyeing" nanu" ri ngoo tid ba. Nanu" we' loem" shoid zi aboo loo: loem" jeung" nheigloem: bo nghoid rigi he: lafoem gam ri ngoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid: ti" yo" koid: boem wa. Houg: za: anghoid ‹he: boem ri Panglai gyid mung" khyoo: thoid loo" we'› ga: tid ri lang" houg: su" yo" bue" loo" goo" wa zi nghoid.

22Nanu" gi loem" jeung" da" nheigloem: e" myed yo"- Akyu" mho' nghoid ri mho' ja: dangain" yo" yu boem wa" ga: tid kyo.

Yesu Da" Amyeing" Akhang" Ri: Myid: Joeb" Yu Boem

(Mar 11:27-33: Luk 20:1-8)

23Aseing Yesu gi Kyu" mho' yhoem: moo" moo doem vang lo" lho: jhoug" byid: nyid da" uri Khainjung moo" yi yo' Yuda lu daid' yi gi Yesu da" nam, moo tain" re" boem lho: «Nang gi he: da" moo" ri hang" da" akhang" aya yo" koid: lha". he: akho: akhang" nang ri hang" byid: lha"» ga: re" zheung: myid: boem.

24Aseing Yesu gi «Nanu" ri ngoo we' dang: dakhoin" myid: yu" ba. Hau: dang: khoin" nanu" yo" phoid: nghoid rigi ce: myeing" akhang" khyo" ngoo koid: zi we phoid: khyoo" wa.

25Yohan gyid nyhoed kham: byid: da" zigi Mangsoo byid: da" akhang" aya khyo" nghoid la". Byu yi byid: da" akhang" aya khyo" nghoid la"» ga: myid:. Nyangnu" ngeig go" nyid zigi «Mangso da" akho akhang" khyo" koid: ein: tid nghoid rigi Yohan da" dang: ri nanu" ciwim aloem" jeung" go" ga: doem myid: wa.

26Nghoidloug we' ‹byu da" akho: akhang" khyoo" koid› ein: tid rigi Meing: byu yi myoo" sho' Yohan ri lape: dayug ga: loem" boem yoomo byu yiri ngoonu" gyoug ca"» ga: wigi nyang: cang" nyang: sham: go" nyid.

27Houg: su" nghoid yoomo nyangnu" gi «ngoonu" asi» ga: zheung: phougtu" ago". Houg: yoomo Yesu gi «ngoo koid da" moozoo" ri we' hang" da" akho akhang" khyo" koid ziri ngoo we' nanu" ri atid kyoo" wa» ga: tid.

Yuggi Zoo: Eig Youg Da" Dangtu'

28Hau: thang: ri Yesu gi «nanu" khasu" ein: shau" myid go". Lu daid' dayug moo zooshang: eig yug yo. Nyang: gi nya: zoo: mang: mo" jang" moo yhe: lho: ‹nga" zoo: we" akhid" nyid" zabyid khyam: moo moo" yhe: zei: we'› ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Mang: moo" gi ‹ngoo anau yhi:› ga: tid nghoid loug we' thang: ri nheigloem: thed' lho: khyam: khyoo yhe: lo".

30Nya: phoo gi zoo: thang jang" moo doem yhe: lho: ‹Nga" zoo: we" akhid" nyid" zabyid khyam: moo moo" yhe: zei: we'› ga: tid. Nya: zoo: thang gi ‹gi bye: nga" phoo we" ngoo yhi: wam: bye:› ga: tid.

31Nghoidloug we' ayhi: loo: za: nyid nyid zooshang: eig yug mo khayug gi nya: phoo vho: da" khyoo: ri koid: lha"» ga: myid: yu" nyangnu" gi «Mang: mo" yug nghoid» ga: phoid: boem. Yesu gi «nanu" ri ngoo tid ba"- kheing" khyu: zoo: mo, yo" shava myiyi: yi gi nanu" da" shid moo Mangso mungdain: khyoo vang lo" nyid boem bye.

32Yohan gi nanu" jang" moo re" lho: deung main" da" khyoo: ri jhoug" byid: nghoid loug we' nanu" nya: dang: ri aloem" jeung" boem. Nghoidloug we' khyu: zoo: mo, yo' shava myiyi: yigi nya: dang: ri loem" jeung" boem bye. He: da" akhyoo" again ri shau" myang uri lang" nanu" gi nheigloem: thed' lho: Yohan da" dang: ri loem" jeung" lo da" khyoo: abo boem nghoid da.

Zabyid Khyam: Ngho" Koid Bang: Dangtu

(Mrk 12:1-12; Luk 20:9-19)

33«Dangtu' gootu: ri we' doem tam" gyo: yu" ge". Zabyid sho" to" da" khyam: seing: dayug nyid' nyang: gi khyam: kyam, lho: zabyid shi" pyeig wa duang: we' du: to. Do, pyu zung we' daloem: zhug to. Hau: thang ri nya: khyam: gi khyam: moo" zei: mo, ri nghoo" byid: khoo, lho: so" lo.

34zabyidd" shi" myheing: yo' jhang loo lang" nya: dei, zoo: yi ri zabyid khyam: koid: mo, jhang khyoo: khyam: phoug" zabyidd" shi" ri mho' nhang: kaid.

35Khyam: moo" zei: mo, gi nya: dei zoo: yi ri lhoem: myheig yu lho: yug su: ri yug said' su: ri said'- luggo, du" su: ri du"- lhoem: koid: boem.

36Hau: thang: ri khyam: seing: gi xang: shid" tho' moo je myoo: da" nya: dei zoo: yi ri doem nhang: kaid. Nghoidloug we' khyam: moo" zei: mo, gi hau: dei zoo: yi ri we' xang: shid" mo mo, ri yhangti" nyang:- lhoem: doem koid: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Lo" thang moo nyang: gi ‹Nga" zoo: rigi houg: bang: phau" myang: boem wa» ga: nya: zoo: ri nyang: khyam: moo" zei: mo, jhang khyoo nhang: kaid bye.

38Nghoidloug we' nyangnu" gi khyam: seing: da" nya: zoo: ri lhoem: myang lang" ‹He: yug gi moid seing: zoo: wa su: nghoid da:- Ri" ge' nyang: ri said' pyam lho: nya: da" ziyoo jonu" lhoid yu byid: pyam shang› ga: zheung: sham: go" lho: wigi

39Nyang: ri myheig tei" lho: zabyid khyam: nghe: shoid khyoo du" lhei" thu' kaid wigi said' pyam boem bye.

40«Akhid" houg: su" nghoid yoomo khyam: seing: doem ju" lo da" uri gi khyam: moo" zei: mo, ri khasu" lo koid: wa lha"» ga: nyangnu" ri myid:.

41Nyangnu" khyam: seing: ri «khyam: seing: gi hau: akhyeing" mo, ri gyeing" gyeing" nyang: said pyam wa zi nghoid. Khyam: ri nghoid loug- ashi" phyo' yo, ri khyam: phoug" main" main" nau byid: mo, gootu: byu yi ri thoid nghoo" byid: wa zi nghoid» ga: phoid: kyo" boem.

42Yesu gi «lug yhoem: zhug mo she: lhei" to" da" lugloem: gi yhouggyeing: thang da" yhoem: jhoin mo lugloem: bue" loo bye. He: da" moo" gi Mangsoo koid: da" moo" nghoid. ngoonu" da" shed khoin" moo mau" pho" moo" bue" loo bye: nhung:- ga: lhid" to" jhoem: dang yi ri nanu" anghab' yu" goo" la".

43Yesu doem tid «houg: su" nghoid yoomo nanu" ri ngoo gi athang agoin da" Mangso Mungdain: ri nanu" jang" mo yu pyam lho: hau: mungdain yo" moin: yi" da" ashi" yo zei: byid: wa da" Byumyu" yi da" lo, moo byid: pyam wa nghoid.

44Hau: lugloem: tho' moo gyo" baid mo, gi gyau: moin" loo" goo" wa hang" da" tho' moo" we hau: lugloem: shau" gyo" baid su: gi mhoin' kaid wa» ga: wigi tid.

45Yesu da" dangtu' joem ri Khainjung moo" yo" Pharishe yi shau" gyoo: lang" Yesu gi nyangnu" ri yeing lho: tid zhug nyid ziri se gyo: boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Houg: yoomo nyangnu" gi Yesu ri myheig tei" wa da" khyoo: sho: lo" nyid ago". Nghoidloug we' nyangnu" gi mung" byu yi ri gyoug boem ago". Khasu" wim gari Meing: byu yi gi Yesu ri Lapi: nghoid ga: loem" jeung" nyid boem yoomo nghoid.

Mahte 22

Lo, Xo, Pue" Bic Nyid Dangtu'

(Luk 14:5-24)

1Aseing Yesu gi dangtu' to" lho: houg: bang: ri «

2Mougkhung: mungdain: gi nya: yuggi zoo: shid re" loxo' pui" ri soin to" da" khokham" dayug yo" du nyid.

3Hau: khokham" phoo gi shid re khe: too" bye: mo, jhang khyoo: nya: dei zoo: yi ri doem khi: nhang: kaid. Nghoidloug we' nyangnu" gi nau re" boem nghoid ago".

4khokham" gi ‹Nga" da" myen" xoin: zoo: pui" gi jen" jen" nghoid bye. Nga" nu: shain: we said bye:- xu: young" da" nujung nu" we' said bye:. Soin' nyheing ca" da" khyoo: bain sho' soin' nyheing too" bye. loxo' pui" khyoo: ri" loo: ge". Khe: too" bye: mo, ri yhe: doem tid ge'› ga: dei zoo: gootu: ri doem nhang: kaid.

5Nghoidloug we' khe: too" mo, gi khokham" da" dei zoo: yi ri ci: shu: we' anhang: boem. Dayug gi yoo khyoo: dayug gi nya: da" phaga: jang: khyoo te: yhe: lo" boem ago".

6Deung nyid mo, gi khokham" da" dei zoo: yi ri lhoem: myheig yu nyangnu" ri baid lho: said pyam boem ago".

7khokham" phoo gi nheig gye yo: lo wigi Nya: gyizoo: yi ri nhang: kaid lho: wigi hau: byu said mo, ri yhe: said pyam nhang: nyangnu" voogung ri we' nghe pyam nhang.

8Hau: thang: ri dei zoo: yi ri doem khe: yu lho: ‹loxo' pui" zeing gi bain jen" jo, nghoid loug we' khe: too" mo, gi he: pui" yo" amoin: yi boem-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Akhid' meing: khyoo: moo yhe: lho: nanu" yo" shau" goo" mo, dangain" ri we' khe: shu" loo ge'› ga: doem tid kaid.

10Dei zoo: yi gi khyoo: cang thu' yhe: lo" lho: shau" go" da" byu gi byugang: dangain" ri khe: shu" lo boem bye. Houg: yoomo loxo' da" yab, moo" khoug: moo meing" byu byeung" sho' zhoung: jo, boem bye.

11«Khokham" phoo gi being" se' yu" wa ga: vang lo da" uri loxo' pui" vang byimi eavoid ci: da" yuggi dayug ri shau" myang-

12‹Bidnoem phoo we"- nang gi loxo' pui" vang byimi avoid cizi- kha: khyo" re" lha"» ga: myid: yu" da: nghoid loug we' hau: yug gi ci: we' asi› ga: loo: nyid nyid da.

13Hou thang: khokham" phoo gi nya: dei zoo: yiri ‹He: yug da" khyid: lo, moo tei" joeb lho: nghe: shoid mo moug coid khoug: khyoo du" zei kaid ge'› ga: tid. Hau: joyoo moo nyang gi" ngoug byid: ngoug nhab' yo"- zei yang: ngaid zeing kham: yau nyid wa"- ga: tid.

14Houg: yoomo Aseing Yesu gi «khe: yu mo, myoo: nghoid loug khyen: yu shau" mo, neing: boem» ga: tid.

Khang" Doug Kaid Ziri Myed: Gyo: Khyoo:

(Mar 12:13-17: Luk 20:20-26)

15Pharishe gi zeing foem lo boem lho: Yesu ri dang: myid: khyo" yooboo sho: wigi myheig wa ga: zheung: sham: go" lho: thu' lo" boem.

16Houg: yoomo nyangnu" gi nyangnu" da" cangzoo: dayham" yo' Herod da" phung: mo mo' dayham" yo" dage" Yesu jhang khyoo zheung: nhang: kaid. Hau: lagyoo: yi gi «Sara: we"- nang gi deung main" su: nghoid wigi Mangso da" khyoo: ri deung: main" khyo" jhoug" byid: nyid ziyo' byu gootu: yi ciga: wa ziri nang gung ayou loo: za: byu myonhoo: ri we' akhyen: su: nghoid ziri ngoonu" se.

17Houg: su" nghoid yoomo nang khasu" myid da" khyoo: ri ngoonu" ri tid kyoo" we' Roma khokham" ri khang" doug ge kaid la". age kaid la"» ga: zheung: myid: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nghoidloug we' Yesu gi nyangnu" da" age khyo" lheing: myid: da" dang: khoin" nghoid ziri si byid: yoomo nyang gi «ayid void mo we"- nanu" gi ciwim ngoori myheig" wa shid' re" lu: go" la".

19Khang" doug kaid wa da" ngei dakyab ngoori byid: yu" ge'» ga: tid. Nyangnu" gi ngei dakyab ci: re" ago".

20Yesu nyangnu" ri «he: ngei kyab moo hang" da" myonhoo: soolho: yo"- myeing dab lha"» ga: myid:

21«Nyangnu" gi khokham" da" myonhoo: soolhoo: yo' myeing dab» ga: doem phoid: kyo" boem. Houg: lang" Yesu gi «Ketha khokham" yo" sen: gu: Ketha khokham" ri byid: ge'. Mangsoo yo" sen: gu: Mangsoo ri byid: ge'› ga: tid.

22Houg: bang: gi hau: da" dang: ri shau" gyoo: lang" gye" gyo: mau" boem bye. Hau: thang: ri nyangnu" gi nya: jang" mo thu' lo" ago".

shid: Jangmo Doem Dei Loo Wa Ziri Myed: Da"Khyoo:

(Mar 11:18-27: Luk 20:27-40)

23Hau: bidnyid ri nyang: Saduke dayham" gi Yesu jang" moo ju" re" boem. Houg: bang: gi shid: jang" mo doem dei to" loo wa ziri aloem" jeung" mo, nghoid ago".

24Nyangnu" gi «sara: we"- Yuggi dayug gi zoo: aboo shi" ri shid: lo" ri nya: mang: da" cougmoo" myhi, ri nya: nhung" yug lo, doem xo' yu lho: yo" da" zooshang: gi nya: mang: yhoemkhung: xo' void zi nghoid ga: Moshe tid to.

25Akhid" ngoonu" moo nya: mang: nya: nhung" nyhed yug nyid. Mang: zeing gi myi: yu thang: ri zoo: shang: shi" ri ayoo" shid: lo" nya: nhung" gi coug" doem koem.

26Nya: nhung" yi dayug bain dayug- nyhed yug ju" sho'- coug" koem: thang: ri zoo: abo zi te: shid: lo" boem.

27Hau: thang: ri hau: da" myiyi: myhi, we' shang shid: lo.

28Houg: ri shid: jang" mo doem dei lo da" bidnyid rigi hau: myiyi: gi khayoug yhoem: seing: myhi' nghoid wa lha". Khasu" wim gari he: da" myiyi: gi yug gi nyhed yug yo" zoem" yu" bye: su: nghoid» ga: myid: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Yesu nyangnu" ri «nanu" gi jhoem: dang: yo" Mangso yoem: so' ri ase' gyo: boem. houg: su" nghoid yoomo myid shoid nyid abye: go.

30Khasu" wim gari byu xangsu: yi shid: jang" mo doem dei to" lo da" nyid" rigi myi: yu myi: byid: da" khyoo: ajo, loo nyangnu" gi moug: lagyoo: yi yhangti" nyid boem wa zi nghoid.

31shid: mo, doem dei loo wa ziyo' sen: lho: Mangsoo khasu" ga: tid to" ziri anghab' yu" goo" rhe".

32‹Ngoo gi Abraham da" Mangsoo Isag da" Mangsoo yo' Yaku da" Mangsoo nghoid›. Nyang: gi shid: loo" mo, da" Mangsoo anghoid. Dei nyid da" Mangsoo da nghoid» ga: phoug tid.

33Houg: su" ga: nyang: jhoug" byid: da" khyoo: ri Byu phung: moo" yi shau" gyoo: lang" gye gyo: mau" nyid boem ago".

Je Gyi: Da" Amyeing" Dang:
(Mar 12:28-37: Luk 10:25-28)

34Yesu saduke bang: ri nhoid nghoeb pyam khyoo: ri pharishe: bang: shau" gyoo: lang" zeung re" lo boem.

35Nyangnu" da" phung: mo jhoem: dang: se' da" sara: dayug gi Yesu ri dang: nghui" da" khoin" myid: da nyang: ri myheing wa shid' re" lu: go" nyid. .

36«Sara: we"- Amyeing" tarha" mo khaloem: je gyi: thang lha"» ga: myid.

37Yesu gi ««re" da" Mangsoo ri re" ung: khoug: dangain" re" nheigloem: emyid dangain" re" Venyi: soozoo: dangain" yo" jheddab we'.›

38He: da" tarha" gi gyi: Thang ziyo' yhoug: gyen: thang da" tarha" nghoid bye.

39Eig loem: moo gyi: thang da" tarha" gi ‹re" yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yo" dakhyoo" ti" jheddab we'› ga: da" tarha" nghoid.

40He: da" tarha" eig loem: gi Moshe da" tarha" dangain" yo' Lapi: yi jhoug" byid: da" dang: gung apoem: nyang: nghoid bye:» ga: tid kyo.

Meshia Da" Khyoo:Dang: Myid:
(Mar 12:35-37: Luk 20:41-44)

41Akhid" Pharishe dayham" foem: too" uri Yesu dang: dakhoin" myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

42«Meshia da" khyoo: ri nanu" khasu" ein: myid go" lha". Nyang: gi hang" nya: myid nya: zoo: nghoid ein: go" lha"» ga: myid: da. Houg: bang: gi «David da" nya: myid nya: zoo: nghoid» ga: phoug tu" ago".

43Yesu gi «houg su" nghoid lang" gi David gi gyeungshang: Venyi: khyo" Meshia ri Aseing ga: ci: wim tid lha".

44‹Re" gyi: voo yi ri re" khyid: voo: khoug: moo ngoo to" da" ayo, aju" shi" da" ayo, moo nga" lo, yo shoid moo dazhoung: jo, shi" we' Aseing gi nga" Aseing ri tid› ga: wigi David tid to.

45Hau thang David gi nyang ri ‹Aseing› ga: tid nghoid rigi Meshia gi khasu" wim wigi David da" nya: myid nya: zoo: ge nghoid wa lha"» ga: doem myid.

46Hou lang" gi hang" we' Yesu ri Dang: phoid' ayo" phougtu" boem loo hau: nyid" mo hang" we' nyang: ci: avoem" myid: boem loo.

Mahte 23

Tarha" Sara: Yi Yo" Pharishe Ri: Lhid Wa shid Re" Tid Poin"

(Mar 12:38-40: Luk 11:43-46, 20:45-47)

1Hau: thang: ri Yesu gi Byu phung moo" yi yo' nya: cangzoo: yi ri hid: su" ga: tid.

2«Tarha" sara: yi yo"- Pharishe gi Moshe da" tarha" ri dangkang: phang shug wa shid re" amyeing" akhang" yo" jo, mo nghoid.

3Houg: yoomo houg: bang: jhoug" byid: ziyo' dakhyoo ti"- tam" gyo: cang zei: yhi: ge' nghoid loug we nyanu" nyang: gi nyang: nyang: jhoug" byid: ziyo' dakhyoo" ti"- acang boem yoomo nyangnu" koid: yhangti"- acang koid: goo.

4Nyangnu" nyang: gi gye" led: lho: voin yau: da" yoovoin ri subi" ri soin' foin: boem. Nyangnu" nyang: gi hau: yoovoin ri bo voin wa shid re" lo, da nyhoug" yo, we' anau tu: yu" boem.

5Nyangnu" koid: da" moozoo" dangain" gi mung" byu shid khoin" moo za: te: koid: shug boem. Nyang: nya: da" ngeilang: yo" lo, pu, moo tab ci: da" jhoem: dang: dab, du da" shooyid yho' ri je gyi: sho' koid: lho: void ci: boem ago". Byi: sheing: bain: byug thang: we' sheing" sheing: coeb' void to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Pui" khang" moo Je reng: da" zhung tang yo"- Tarha" jung moo we' gootu: cen: nyheing to" da" joyoo ri nyangnu" vho: ago".

7Kid" vang" moo we' phau" myang: vhu" pid' pid wa ziri vho: ngei ago". ‹Sara: moo" we"› ga: tid wa ziri we' gyoo: ngei ago".

8Nghoidloug we' nanu" dangain" mo, gi nya: mang: nya: nhung" nyang: cang" nghoid lho: nanu" da" tho' moo sara: gi dayug kyeing" za: danyid yoomo nanu" nyang: cang" ‹sara: we"› ein: akhi: goo".

9He: mougmyid tho' moo hang" ri we' ‹phoo› we" ein: atid goo" goo. Nanu" nya: ‹phoo› gi mougkhung: tho' moo dayug kyeing" za: date: nyid.

10Nanu" mo hang" ri we' vhu" jhung: phoo we" ein: we atid goo. Ci: wim: gari nanu" moo Meshia ga: da: vhu" jhung: dayug kyeing" date: nyid.

11Nanu" mo gyi: thang su: gi nanu" da" dei zoo: shi" bui" ca.

12Nyang: nya: gung ri tu: to' su: gi nyhoem: gyo" loo" wa. Nyang: nya: gung ri nyhoem: khyo' nyid su: gi tu: to' kaid zi shau" wa nghoid.

Nyangnu" Ayid Void, Mo, Ri Yesu Yooboo Foin:

(Mar 12:40: Luk 11:39-42- 44-52- 20:47)

13«Akug void da" tarha" sara: yi yo' Pharishe nanu" gi joem: loo" goo" wa. Subi" mougkhoung: mungdain: khyoo: vang loo" wa ga: soin' lo" da" uri nanu" gi khoem" myhid" byid: ago". Nanu" nyang: we' avang lo" boem. Vang loo" wa ga: yoem: kaid nyid mo, ri we' vang loo" wa da" akhang" abyid: boem zigi nanu" shid re" khayhi gyoug phyoo" nghoid.

14Ayid void ci: da" tarha" sara: yi yo" pharishe we"- nanu" gi joem: lo" abye: go. Nanu" gi cougmoo" myhi, yi da" yhoem: mo ziyoo joem ri atarha" khyo" lhoid yu boem lho: Subi" gyo: du wa khyo" akyu" sheing" sheing: mho' nyid ago". He: khyoo: yoomo nanu" gi gye" gyi: lid: da"- dam ri shau" kham: zo: boem wa.

15«Akug void da" Tarha" sara: yi yo" pharishe - nanu" gi joem: lo" nyid abye: go. Nghi: zain mo byu dayug ri Yuda noku byu dayug khyo" yo" fang yu wa shid re" Nanu" gi gyid mung" gu:- tung: gung lid loo" sho' pyi" kyang: su" kyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yen" ago". Phung: yo" fang too" bye: su: ri lang" gi nanu" nyang: mo, eig boem je myoo: sho' ngarai mung" yo" moin: yi" da" byu bui" nhang: pyam boem rigi nanu" shid re" khayhi gyoug: phoo" nghoid.

16«Khyoo: shid da" myo, jed mo, we"- nanu" gi joem: lo" abye: go. Hang" nghoid loug we' Noku yhoem: moo" myeing ri lang: lho: nheung" rigi ci: aca" ga: myid boem nghoid loug we' hau: zigti nanu" shid' re' yhoem: mo da" sheing: ri nheung" su gi hau: nheing" khoin" ri cang pyeing ca" ga: jhau" boem rigi nanu" shid re" khayhi' gyoug: hoo" nghoid.

17Ko" da" myojid' mo, we"- hau: da" sheing: ri gyeungshang: nhang: da" Mangso yhoem: yo"- sheing: gi khazi je yhoug gyen: lha"» ga: myid.

18Hang" nghoid loug Mangso da" phoin: ri nheung" rigi ci: aca" ga: myid: boem nghoid loug we' phoin: tho' mo ri nheung" su: gi nya: da" nheing" myeing" ri cang pyeing ca" jhau" ga: jhau" boem rigi nanu" shid re" khoyhi gyoug phoo" nghoid.

19Myo, jed mo, we"- hau: xoin" ri gyeungshang: nhang: da" phoin: yo' hau: xoin": gi khaloem: je yhoug gyen: jo la".

20Phoin: yo" nheung" su: gi hau: phoin: yo"- hau: tho' mo xoin" du: dangain" ri bonheung" zang" bye.

21Noku yhoem: moo" ri nheung" su: gi hau: yhoem: moo nyid su: Mangsoo: ri bo nheing" zang" bye.

22Mougkhung: ri nheing" su: hang" we'-Mangsoo zhung: tang yo"- houg: moo zhung: jo, su: ri bo nheing" su nghoid.

23«Ayid void to" da" Tarha" sara: yi yo" Pharishe yi we"- Nanu" gi joem: lo" abye: go". Nanu" gi sheing: nham"- pagyoem, rin" soi: shi" mo daxi: boem mo daboem da" alu: ri byid: nghoid loug we' hau: tarha" moo bo da" je yhoug gyen: da" tarha" nyeung veung" jheddab da" khyoo:- nheig khyeig da" khyoo: yo"- deungmain" da" khyoo: rigi nanu" lid too" kho, ago". He: gu: ri we' cang pyeing" nyid ri ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Myo, jed da" khyoo: shid mo, we"- nanu" gi pyoeb soid abo myhau: kaid wa shid re" gyid ri kain: shug ago". Nghoid loug we' Gola ug zeing: rigi yo" myhau: pyam nyid goo" nhung: lha".

25«Akug void tarha" sara: yi yo" Pharishe yi we"- nanu" gi joem: lo" abye: go. Nanu" gi khu, bain ri atho' moo za: te: cid" lho: nghoid loug we' nheigloem: ung: khoug: moo gi myo, no, vhoo: bo- akhyeing" ashoeb- khoug" zo: mhoug zo: da" ziyo' byeung" jozi gi nanu" shid' re" khayhi' gyoug phoo" nghoid.

26Myo, jed da" Pharishe yi we" nanu" da" khu, bain joem ri akhoug: moo shi" ced" san pyam ge'. Houg: su" koid: lang" adang shoid' moo we yung" lho' loo wa zi nghoid.

27«Akug void Tarha" sara: yi yo" Pharishe yi we"- Nanu" gi shoo" fid" joid to" da" loeb yo" du nyid. Hau: da" loeb gi adang shoid' moo young" jo, nghoid loug we' akhoug: moo gi byu shid: shoo" youg: yo" mang boeb byeung" bo jo zigi nanu" shid' re" khayhi' gyoug phoo" nghoid.

28Houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" we' atho' moo gi deung main" mo, ti nghoid loug we' nheigloem: ung: khoug: moo gi byu ge, akug za: te: void to" lho: yooboo yo" za: dabyeung" jo, ago".

Nyangnu" Dam Shau" Yesu No, Ted Poin Kham: Zo: Wa Khyoo:

(Luk 11:47-51)

29«Akug void da" tarha" sara: yi yo" pharishe yi we"- nanu" gi joem: lo" abye: go. Nanu" gi lapi: yi da" loeb' ri koid: lho: deung byeung" mo da" loeb' ri we' shoung: yhung byid: boem da zigi nanu" shid re khayhi' gyoug phoo" nghoid.

30Hau: tho' moo nanu" gi ngoonu" za: phoug" phyid" da" pyaid mo kangso' dei wa ein:- rigi Lapi: yi ri said pyam jang" moo boo wa anghoid ga: tid ago".

31Houg: yoomo nanu" gi Lapi: yi ri said da" nya: myid nya: zoo: yi nghoid da" khyoo: ri yhein: yu boem bye: nhung: lha".

32Nanu" da" phoug" phyid" yi da" pyaid mo shoid' vhang: lo da" khyoo: ri lo" thang sho' dajha" cang loo" ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Myu joem yo" lhang: myu nya: myid nya: zoo: yi we"- nanu" gi ngarai mung" moo kham: zo: wa da" dam mo khasu" koid: se' loid lo" boem wa lha".

34Houg: su" nghoid yoomo nanu" ri ngoo tid nau da" zigi nanu" da" jhang khyoo lapi: yi phajhi" boo mo, Tarha" sara: yi ngoo nhang: kaid wa. Nanu" gi houg: bang: dayham" gi lhoem: said pyam lho: dayham" rigi pyang" zeing moo jen" lhang" to" boem wa. Dayham" ri gi tarha" jung khoug: moo baid lho: dayham" rigi davoo mo davoo khyoo cang khaid lo" boem wa.

35Houg: yoomo ce: yooboo abo da" Abela da" suid" mo wigi yung" lho' da" Noku yhoem: yo" phoin: gyoo: mo nanu" said pyam shau" da" Barakhi nya: zoo:- Zakhari da" suid" moo ju" sho' young" lhoo mo, dangain" ri suid" shoin: nhang: boem yoomo nanu" gi yooboo dang: phyed zi shau" goo" wa zi nghoid.

36Hid: yhangti" suid" shoin: pyam mo, dangain" mo, shid re" he: da" pyaid mo byu yi da" tho' moo yooboo dam shau" kham: zoo: wa ein:- nanu" ri ngoo deung" deung tid bye.

Yerusalem Voo Mo" shid Re" Aseing Yesu Da" Jhed' Nheugloem:

(Luk 13:34-35)

37«O" Yerusalem we" Yerusalem voogung we"- nang gi Lapi: yi re" jhang khyoo Mangsoo nhang: kaid da" lagyoo: yi ri luggo, yo" du" said gyo, vhoeb' zheung gi gyo, nu" yi ri nya: dung soo" khoug: moo khe: zheung" kaid to" yhangti"- ngoo gi re" meing: byu yi dangain" ri khayhi' khe: zheung" too" noug loug we' nang nu" nyang: agyoo: nghoid ago:.

38Yu" we' re" noku yhoem: moo" gi akoem: she: pyam too" wam: bye.

39‹Aseung da" myeing khyang" mo ju" re" da" Mangso mainkaid su:› ga: nang tid bidnyid aju" ju" gi akhid" mo khanham we' nang ngoori; doem myang loo: zi anghoid.

Mahte 24

Noku Yhoem: Moo" Byo, Loo" Wa Khyoo: Yesu Tid

(Mar 13:1-2: Luk 21:5-6)

1Yesu gi yhoem: moo" mo doem so" thu' lo" da uri Nya: cangzoo: yi gi nya: jhang tain" re" boem wigi yhoem: joem zheing: toin" shid' boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nyang: tid «nghoid bye: zigi He: yhoem: dangain" ziri nanu" myang wa nanu" ri ngoo tid ba"- he: lug yhoem: zeing gi lug daloem: tho' moo daloem: ake" too" loo sho'- phyo' sain" khyo pyam zi shug wa nghoid.»

Yau Khe" zi Yo" Shen" Yhen Khyoo:

(Mar 13:3-13: Luk 21:7-19)

3Yesu gi zhainlun boem tho' moo zhoung: jo, da" uri cangzoo: yi gi nya: jang" moo nyangnu" kyeing" re" lho: nyangnu" myid: da" zigi «Hau: khyoo: gi kha: yo, kha u" moo bue" loo wa lha".Aseing doem gyoo" loo wa da" bidnyid yo' he: da" thang lo" da" jang" moo ce: ja: alhoo: again myang thu' loo wa lha". ngoonu" ri tid kyoo" we'» ga: zheung: myid: boem.

4Yesu phoug gi «Nanu" ri hang" we' ayo" jhu, phyo' loo" baja" zid" nyid ge'.

5Byu myoo" sho' mo, ‹Ngoo gi Meshia nghoid› ga: nga" myeing voin lho: khyoo shu" vhang: lo boem wa.

6Nanu" gi vi: mo jang" mo, Gyipui" lu dang: ri shau" gyo: lo boem wa. Nghoidloug we' agyug adain goo. He: da" khyoo: gi bui" nyang bue" loo wa zi nghoid. Nghoidloug we' mougmyid thang lo" da" ayo, gi anghoid shi.

7Damoug: yo' damoug:- mungdain: daloem: yo" daloem:- gyipui" bue" lo boem wa joyoo khyi, khang" moo" moo phang" khoug myid leig leig loo wa.

8He: da" khyoo: dangain" gi Zoo: khu: wa su:- bidnyid ju" wigi no shid" re" ziyo' dadu nyid.

9«Hau: thang: rigi nanu" ri myheig: lho: yooboo foin: dam kaid wigi said pyam wa shid re" byu yi da" lo, moo ab pyam boem wa. Nga" myeing yoomo byu dangain" mo, gi nanu" ri ngheing" loo goo" wa.

10Hau: uri byu myoo" sho' mo gi nyangnu" loem" jeung" khyoo: mo thoem: tho: leung lo" lho: dayoug vhuloem ri dayug ung" zoo: go" wigi anoug angei go" da" zi bue" loo wa nghoid.

11Hau: tho' moo gootu: mhau da" lapi: we' myoo" sho' thu' lo wigi byu myoo" sho' ri khyoo: shu" vhang: lo" boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Akhyeing" ashoeb da" moozoo" myo: loo yoomo byu yi da" jheddab nheigloem: gi shoem: lo" byug boem wa.

13Nghoidloug we' lo" thang bidnyid ju" sho' zeung: kham: nyid su: gi khyoid yu zi shau" wa nghoid.

14He: mungdain: da" ngei bu: lu dang: ri byu bain sho' shid moo sagsi: bui" wa shid re" Mougmyid gyab' goin" kho" kyo" loo" wa zi nghoid. Hau: thang: ri mougmyid thang da" ayo, ju" loo wa zi nghoid.

Gyoug Dain' Ca" Da" Aco' Ajhoid Zi
(Mar 13:14-23: Luk 21:20-24)

15«Lapi: Daniela kho" kyoo" khare" da" ‹gyoug dain' ca" da" aco' ajhoid da"› zigi gyeungshang: da" joyoo moo yab jo, ziri nanu" myang wa.» (Mougsoug" nghab' su: se' gyoo: baja")

16«Houg: su" shau" myang da" uri Yuda mung" mo mo, gi boug gung tho' khyoo phang: lo" boem baja".

17Yhoemkhung: tho' moo nyid su: gi ziyo' yu wa shid re" yhoem: khoug: khyoo avang loo" baja".

18Khyam: yoo moo nyid su: we' nya: byisheing: yu wa ga: yhoem: khyoo aloo" loo: baja".

19Hau: da" bidnyid moo zoonu" gung ci: da" myhi' zeing yi yo"- noug" nu" shu" bang: gi soo" soo" yau: khe" da zi shau" wa nghoid.

20Nanu" cae: thu' lo" da" ayo, gi xung" thu' yo, yo"- Dougno: Bidnyid ri aeung: loo wa shid re" Mangsoo jhang akyu" mho' nyid ge'.

21Khasu" wim gari hau: da" bidnyid moo gye" gyi: da" sho" jhen yau: khe" da" bidnyid ju" loo wa. Houg: yhi' gyeing" da" koug shu: yau khe" da" bidnyid gi Moug thu' xang: poin: mo he: gu: moo byu xangsu: yi khanham we' athoung" shau" yu shi" da" jam joug nghoid. Thang: phyang" khanham we' shau" yu" lo: boem wa anghoid.

22Nghoidloug we' Mangsoo: gi hau: ayo, bidnyid ri ashoung" kaid nghoid rigi xangsu: byu yi hang" kangso' we yo" loid wa zi anghoid. Nghoidloug we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mangsoo gi nyang: khyen: yu too" mo, shid re" hau: ayo, bidnyid ri shoung" kaid byid: wa nghoid.

23«Hau: da" ayo, moo byu dayug yug gi ‹Yu" ge' he: joyoo moo Meshia nyid› ga: wigi we' Thei: joyoo moo Meshia nyid ga: wigi we' tid lo boem ri nyang ri aloem" goo.

24Khasu" wim gari mhau' da" Meshia yo" mhau' da" Lapi: po" thu' lo lho: ge bue" rigi Mangsoo khyen: yu too" bye: mo, ri lang" khyoo yo" shu" vhang: sho'- alhoo: again mau" pho" moozoo" zeing yo"- zei: shug lo boem wa zi nghoid.

25Tam" gyoo: ge' he: da" khyoo: abue" loo shi" ri nanu" ri ngoo tid kyoo" bye.

26«Houg: yoomo gyeing" nyang: nyangnu" gi ‹Yu" ge' Meshia gi dain" pyoid yoo moo re" nyid› ga: tid boem nghoid ri nanu" athu' yhi: goo. He joyoo moo gau" nyid bye: ga tid nghoid loug we' hau: dang: ri agyo: loem" goo.

27Bid thu' shoid mo bidvang shoid ju" sho'- mougkhung: ri we dangain" bang yi loo" nhang: da:- lhab' myeig lo" yhangti"- byu da" nya: zoo: doem gyoo" lo ri we' houg: su" wim loo" wa zi nghoid.

28«Mang leung jo, da" khyi' khang" moo" moo Langda joem we' zheung: foem: boem wa nghoid.

Byu Da" Nya: Zoo: Gyoo" Loo Wa Khyoo:

(Mar 13:24-27: Luk 21:25-28)

29«Houg: te" da" gyoug dain' jam joug khyoo: bain thoug" shau" da" hau: nyid" ri Bid gi moug: coid bue" loo" khari" wa. Lham" moo" we bang loo: wa zi anghoid. Kyi" joem gi mougtho' mo byid gyoo" lo boem wa. Mougkhung: moo jo, da" yoem: so' dangain" we' nyangnu" da" khyoo" mo nain" yu: phang: lo" boem wa.

30Houg: thang: byu da" nya: zoo: gyoo" loo wa da" alhoo: again gi mougtho moo myang thu' loo: wa. Jhoem: moug" ju: lho: gyi: thang da" myo nhoo: phung" yoeb zeing yo"- Byu da" nya: zoo: gyoo" lo da" ziri mougmyid byu yi bain sho' mo lhoem: myang da" uri ngau nyid boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Byu da" nya: zoo: gi laboo" zeing myeing: lo da" uri nya: da" moug: lagyoo: joem ri mougmyid myonhoo: myid: shoid khyoo nhang: kaid wigi Mougmyid dashoid mo zi dashoid khyoo thang sho' moo nyid da" Aseingkhyen: too" mo, ri nyangnu" zeung: foem: nyid wa.

Lafoem Gam Mo Jhau" Yu Khyoo:
(Mar 13:28-31: Luk 21:29-33)

32«Lafoem gam mo he: akhyoo" daja: ri jhau" yu ge'. Hau: seig gam mo akung: ako" nu" lo lho: afu' toid loo lang" gi zain vang khoem" ju" loo bye: ziri nanu" se' ago".

33Hau: ziyo' dakhyoo" ti"- tid kyo" lid lo da" khyoo: joem bue" lo ziri myang lang" gi nanu" da" anam, mo vang" khoem" duang moo nyang: ju" ri" bye: ziri si loo ge'.

34Ngoo nanu" ri deung" deung tid ba"- he: da moo" bain sho' gi akhid" dei nyid mo abain shid: shi" ri boin: nyid ge'.

35Mougkhung yo" myidjang: led: loo" nghoid loug we' nga" Mungdang: gi aled: loo" wa.

Hau: Ayo, Yo' Bidnyid Ri: Hang" We Asi
(Mar 13:32-37: Luk 17:26-30,34-36)

36«Houg: su" nghoid loug we' He: da" moozoo" bue" loo wa da" ayo, bidnyid rigi nga" phoo mo lid' lho: hang" we' asi- mougkhung moo nyid da" lagyoo: yi we' asi- nya: zoo: we asi.

37Noa da" bidnyid moo bue" lo ziyo' dakhyoo ti"- Byu da" nya: zoo: bidnyid moo we bue" loo wa.

38Hau: da" bidnyid moo ti: gyid ashi shi" uri Noa gyid sang phoo yhoem: moo vang lo" da" bidnyid ju" sho'- Byu yi gi zo: lho: shug lho: myi: yu loxo' lho: koid: nyid boem ago".

39Nyangnu" gi ti gyid shi, jang" moo myu: shid: doem lo" da" bidnyid ju" sho' asi aboin: loo: nyid boem ago". Byu da" nya: zoo: doem gyoo" loo wa da" bidnyid moo we' houg: yo' dakhyoo" ti"- bue" loo wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Hau: da" ayo, ri khyam: yoomoo byu eig yug moo" zei nyid da" jang" mo-dayug ri shu" do, lo" byug lho: dayug gi deung gyo" nyid khari" wa zi nghoid.

41Lug lheing: gyeig nyid da" myiyi: zoo: eig yug mo we' dayug rigi shu" do, lo" byug lho: dayug gi deung nyid khari" wa.

42Houg: su" nghoid yoomo zed" lhid zoore" lang" nyid ge'. Nanu" da" Aseing: gi kha: yo, khakhyeing: moo gyoo" loo wa zi nanu" asi.

43Yhoem: seing: gi nya: yhoem: moo khoug" vang wa da" ayo, akhyeing: ri gyeing" gyeing" nyang: se' nghoid rigi nya: yhoem: ayo" re" khau" baid phoid loo" sho' zung" nyid wa zi anghoid la".

44Byu da" nya: zoo: gi nanu" amyid to" da" ayo, akhyeing: moo ju" ri" wa nghoid yoomo nanu" khanham we' jen" jen" koid nyid ge'.

Loem Loug Da" Deizoo Yo" Loem Aloug Da" Deizoo

(Luk 12:42-48)

45«Loem loug ziyo' phajhi" bo da" deizoo: gi hang" nghoid la". hau: yug gi nya: yhoem: seing: da" deizoo: gootu: ri vhoeb' khang" lho: ayo, ju" lang" zoo: shug thug byid: wa shid re" yhoem: seing: wigi khyen: nhang: too" su: nghoid.

46Yhoem: seing: doem ju" lo da" ayo, moo moo" loem loug zei: nyid lang" zi lo shau" myang da" deizoo: koem gi ngilho' nyid.

47Nanu" ri ngoo deung" deing tid da" zigi yhoem: seing: gi hau: da" deizoo: ri nya: zi jo, moo jo, ri yu" goin coung: vhoeb' khang" nyid wa shid re" hau: da" deizoo: ri nyheing too" zi nghoid.

48Nghoidloug we' hau: da" deizoo: gang: dayug gi nya: yhoem: seing: gi myab doem loo wa zi anghoid- myang" shi wa ga: myid nyid.

49Nya deizoo: byen cang" yi ri we' youg baid lho: yhid: shug foo" zo: mo, yo"-zo: yed' shug yed nyid uri

50Hau: thang mo hau: yug alang" nyid aboin: aso" da" da nyid moo nya: yhoem: seing: doem ju" lo wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

51Nyang: ri eig du khyo lho: ayid void mo kham: zo: wa da:- amyen, akhyoid da" dam kham: nhang: wa nghoid. Hau: jang" moo ngoug byid' ngoug nhab' yo"- zei yang: kyeig ga: ngau nyid wa.

Mahte 25

Zoomyi: Daxi: Youg Da" Dangtu'

1«Hau: ayo, moo mougkhoung: Mungdain: gi xu: myibung: ri ci: lho: phoo seig ri tau yu wa ga: thu' lo" da" zoomyi: daxi: yug yo" du nyid.

2Nyangnu" mo wim: yug gi phajhi boung: gyeing; bang: nghoid. Wim: yug gi nheig agyeung: bang: nghoid.

3Nheig agyeung: bang: gi myibung: ci: ri" loug we' myi: xu: ajain" ri abo ci: ri" nghoid ago".

4Phajhi" boung gyeing: koem gi nyang: nya: myi: bung: shid' re". Myi: xu: byeung" zici: re"

5Phooseig gi myab aju" ri" myang" nyid yoomo nyangnu" dangain" mo, yhoeb' nghui" nghoi" lho: yhoeb' myhid jo, boem bye

6«Gamgung myen: rigi ‹phoo seig ju" ri" bye: yhe: tau yu loo: ge'› ga: yoid phau: da" thui: ri zheung: shau" gyo: boem bye.

7Houg: lang" gi zoomyi: yi dangain" dain' to' lo boem lho: nyang: nya: da" myibung: ri zheung: tab boem.

8Nheig agyeung: da" myiyi: yi gi ‹ngoonu" da" myibung: shid: lo" nyid bye. Nanu" da" myi: xu: dajhi' jhi, gam byid: ge'› ga: nheig boo mo, ri zheung: mho' boem.

9Phajhi" bo nheig gyeing: bang: anghoid ‹nanu" shid re" we' ngoonu" shid re" we' ein: rigi tham: zi anghoid. Nanu" shid re" ung" jang: moo yhe: qei yu ge› ga: phoug tid kaid ago".

10Nheig aboo mo, nheig agyeung: da" zoomi: yi gi myi: xu: qei wa ga thu' yhe: lo" boem da" uri phoo seig gi kho ga: ju" ri" bye. Jen" jen" soin' nyheing to"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" myiyi: wim: yug gi phoo seig yo" dage" myi: fang pui" khyoo vang lo" boem lho: khoem" ri we' myhid" khare" boem bye.

11«Hau: thang: ri gootu: wim: yug doem ju" lo lho: ‹Aseing we"- Aseing we" ngoonu" ri akhoug: khyoo: vang nhang: we' oh"› ga: lo ngau ago".

12Nghoidloug we phoo seig gi «ngoo nanu" ri asi» ga: phoug tid.

13Houg: su" nghoid yoomo nanu" we' hau: bidnyid hau: ayo, ri asi yoomo zed" lhed lho: lang" nyid, ge'.

Deizoo: Soem" Youg Da" Dangtu'

(Luk 19:11-27)

14«Mougkhung: mungdain: ein: da" zigi gyung: so" loo" su: dayug yo" du nyid. Nya: deizoo: yi ri we khe: yu lho: ziyoo jonu" zheung: ab byid: too" khare".

15Dayug ri sheing: kyab wim: khyeing"- gootu: dayug ri sheing: kyab eig khyeing"- dayug ri sheing: kyab dakhyeing" koid: wigi nyang: nya: da" yoem: ri yu" lho: zheung: ab byid: to. Hau: thang: ri nyang: gi gyung: so" loo" bye.

16Sheing: kyab wim: khyeing" yoo" su: we' dalheing: dam- phaga: yhe: cang koid: lho: amyaid sheing: kyab wim: khyeing" yo" yu too" bye.

17Houg: yo' dakhyoo" ti"- sheing: kyab eig khyeing" yoo" su: we' amyaid sheing: kyab eig khyeing" shou" sho: too" bye.

18Nghoidloug we' sheing: kyab dakhyeing" yoo" su: gi nya: yhoem: seing: da" sheing: ri myidjang: moo duang: du: lho: yhe: myhoeb to.

19«Akhyeing: ayo, shang" yhen" zoo: myang" lo" thang: ri hau: deizoo: yi da" yhoem: seing: gi doem ju" lo wigi nyangnu" yo" zhayen" sho' go" boem.

20Sheing: kyab wim: khyeing" yoo" su: gi amyaid wim: khyeing" kyab ci: ju" re" lho: «Aseing we"- ngoori Aseing sheing: wim: khyeing" kyab byid:- yu" we' hid: moo ngoo amyaid wim: khyeing" kyab yoo" bye:» ga: re" tid.

21Nya: yhoem: seing: gi gi bye: loemloug da" nga" deizoo: gi we"- nang gi nge da" moo" moo loem gi" su: nghoid yoomo gyi: da" moo" zeing moo we ngoo ab byid: wa ri" we'- ngoo yo' dage" gau yi ngei pyo: nyid loo: shang» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Sheing: kyab eig khyeing" yoo" su: we ju" re" lho: «Aseing we"- Aseing ngoori sheing: kyab eig khyeing" ab byid: to"- Yu" we' ngoo sheing: kyab eig khyeing" amyaid yo" yu bye:» ga: re" tid.

23Nya: yhoem: seing: gi «gi bye:. Loemloug da" nga" deizoo: gi, we" nang gi nge da" moo" moo loemloug su: nghoid yoomo gyi: da" moo" zing ri ngoo ab byid: wa. Ri" we' ngoo yo" dage" gau yi ngei pyo: nyid loo: shang» ga: tid.

24Hau thang sheing: kyab da" khyeing" yoo" su: ju" re" lho: «aseing: we"- ngoo gi Aseing da" khyoo: ri se'- Aseing gi cen" su: nghoid yoomo atei: asho" to" jang" mo doem shab yu su:- asain" akaid to" jang" mo- doem shoem" yu su: nang nghoid nhung: lha".

25Ngoo gi gyoug wigi re" sheing: ri myidjang: moo du: myhoeb to"- nyho' re" zi hid: nghoid» ga: re" tid.

26Yhoem: seing: tid zigi «nang gi akhyeing" da" nei" da" deizoo: gang: nghoid da:- ngoo atei: asho" jang" mo doem shab yu zi asain" akaid jang" mo doem shoem" yu zi nang se' rigi

27Nga" da" sheing: ri ngei jhi: moo ab too" eung:- houg: su" nghoid rigi ngoo doem lo ri amyaid yo" dage" yo" yu wa nghoid.

28Houg: lang" hau: yug jang" mo ngei: ri doem yu lho: damoin" yoo" su: ri byid: pyam.

29Yoo" mo, jo, mo, rigi poug lung: byid: lho: nyang: gi athang agoin yo" loo jo, loo wa zi nghoid. Nghoidloug we' ci" ayoo" su: jang" mo gi nyang: yo" da" dajhi kyeing" ziri lang" lhoid pyam byid: wa zi nghoid.

30Hau: thang: ri akyu" abo he: da" deizoo: ri nghe: shoid mo moug coid khoug: khyoo du" pyam kaid ge' hau: da" joyoo moo nyang: gi ngougmyeing" ngoug thui: yo' zei yang: kyeig ga: ngaid nyid wa zi nghoid» ga: tid.

Lo" Thang Tarha" Dang: kho" Khyoo:

31«Byu nya: zoo: gi khokham" khyo" - Mouglagyoo: dangain" yo" dage" ju" gyoo" lo da" uri Nya: da" khokham" zhung: tang tho' moo zhoung: jo, wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Houg: lang" mungdain: khang" moo" mo byumyu" bain sho mo gi-nya: shid khoin" moo zheung too" wa. yang phung: yo" coid phung: ri gootu: tu: kho' to" yhangti"- nyangnu" ri eig phung: kho' pyam wa zi nghoid.

33Nyang: gi deung byeung" da" byu yi rigi lo, yo shoid khyoo: gootu: byu yi rigi lo, koung" shoid' khyoo kho' too" wa zi nghoid.

34Hau: thang: ri khokham" gi lo, yo shoid moo nyid mo, ri ri" ge' nga" phoo da" mainkaid Jeju" ri shau" kham: zo: mo we"- Moug: aphain" myid aphain" shi" re, nanu" da" shid re" nyheing to" da" Mungdain: ri re" seing: loo ge' ga: tid wa.

35Khasu" wim gari Nanu" gi ngoo zooyoid da" uri zoo: noem byid: zho. Gyid shid da" uri shug gyid byid: jhoug ago". Ngoo being" voo bue" yen" uri nanu" yhoem: moo being" ded" boem ago".

36Ngoo gung cen: doem bue" nyid da" uri byimi gam foid. Ngoo no nyid da" uri yu" coung: ago". Ngoo thung: moo loung" jo, da" uri ngoori re" koem" yu" ago" ga: tid.

37Houg: lang" deung byeung" mo gi ‹Aseing we" nang zooyoid yen" zi:- ngoonu" kha: nham, myang wigi nang ri voem: byid: zho" yu" lha". Gyid shid yen" zigi khanham myang wigi` gyid byid: jhoug yu" la".

38Being" voo bue" yen" zi khanham myang wigi ngoonu" being" ded" yu" la". Gung cen: nyid yen" yoo, khanham nyang wigi nang ri byimi foid yu boem la".

39No nyid ziri we' thung: loung" nyid ziri we' ngoonu" khanham myang wigi re" koem" yu" lha". Ga: tid boem.

40Khokham" gi nanu" ri ngoo deung" deing tid ba"- Hid: nga" nhung" yi khoug: mo:- nge thang su: ri yu coung: da" zigi ngoori yu coung: zi nghoid bye:› ga: tid.

41«Hau: da" thang: ri khokham" gi lo, koung" shoid khyoo nyid mo, ri ‹joem: so: zhung" da" byu yi we"- nga" jang" mo gang: loo" ge'. Yu satan: yo' nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lagyoo: yi shid re" ein: nyheing to" da:- moo myi: apyaid atoo: thoem" khyoo vang loo" ge'› ga: tid.

42‹Khasu" wim gari ngoo zooyoid nyid uri nanu" ngoori voem: azhoo. Ngoo gyid shid uri gyid abyid: boem.

43Ngoo being" voo bue" yen" uri nanu" ngoori being" adi" boem. Gung cen: nyid da" uri nanu" ngoori byimi afoid boem. Ngoo no, nyid ziyo'- thung: loung" jo da" uri nanu" nga" jhang are" koem boem› ga: tid.

44Houg: lang" houg: bang: gi ‹Aseing we"- Aseing zooyoid nyid zi gyid shid yen" ziri being" voo bue" yen" ziyo'- byimi avoid loo: nyid yen" ziri no, nyid da" ziyo'- thung: loung" jo, da" khyoo: ri ngoonu" khanham myang lho: wigi Aseing ri acoung: agoin loo: nyid boem lha"› ga: wigi phougtu" boem.

45Khokham" gi ngoo nanu" ri deung" deing tid ba"- nge thang da" hid bang: mo dayug yug ri ‹nanu" agoin acoung: da" zigi ngoori agoin acoung: zi nghoid› ga: tid wa.

46Houg: yoomo houg: bang: gi apyaid ato: da" yooboo dam shau" kham: zo: wa jang moo ju" lo" boem wa. Nghoid loug we deung byeung" mo, koem gi apyaid ato: da" kangso' khyoo shau" vang lo" boem wa".»

Mahte 26

Yesu Ri: Phajhi khyau" Gyi Koid Da" Khyoo:

(Mar 14:1-2: Luk 22:1-2: Yoh 11:45-53)

1Aseing Yesu hid: su: ga: bain jhoug" byid: lang" nya: cangzoo: yi ri tid da" zigi nanu" se' ziyo' dakhyoo" ti" eig nyid rigi

2«Lhid: kaid" da" pui" ju" wa zi nghoid. Hau: uri byu da" nya: zoo: ri said pyam wa shid re" sube" da" lo, moo" ab pyam beom wa nghoid.»

3Hau: ruri nyang: Khainjung moo" yi yo"- Yuda vhu" jhung: yi gi Kayapha ga: su: khainjung da" joyoo moo zheung: foem to.

4Nyangnu" gi Aseing Yesu ri zheig zoo: gau" myheig lho: said pyam wa shid re" zheung: sham go" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nyangnu" gi mung" byu joem thei" lu lhufu go" loo wa yoomo pui" uri amyheig a tei" wa khyare" tid go" to.

Yesu Bethani Moo Xu: Shoin" Kham: Da" Khyoo:

(Mar 14:3-9: Yoh 13:1-8)

6Aseing Yesu gi Bethani voo mo manggam: dab yu" bye: da:- Ludaid' Simon da" yhoem: moo

7Voem: zo: nyid da" uri myhi' zeing dayug gi gye" phoug" dab shoem: nam, pyo: ja: xu: bo da" lug phyu: thug ci: re" lho: Aseing Yesu da" vhuloem tho' moo foid shoin" kaid.

8Hau: da" khyoo: ri nya: cangzoo: yi myang lang" nheig yu" yo: lo lho «ci: wim amyib afoo" hid: su" koid: lha".

9Khasu" wim gari he: da" moora: xu: ri ngei myoo" sho' mo oung" pyam lho: sho" jhen mo, ri gam byid: ri ge» ga: tid ago".

10Hau: dang: ri Aseing Yesu si lang" «ci: wim wigi he: da" myhi' zeing ri tid nhung byid: nyid go". Nyang: koid: da" moo" gi nga" shid re" gye" ge da" moozoo" nghoid bye.

11Sho" jhen: mo, gi nanu" yo" khanham we' dage" yo" nyid. Nghoid loug we' ngoo koem gi khanham we' nanu" yo" dage" shau" nyid wa zi anghoid.

12He: da" myhi' zeing nga" da" gung moo xu: foid shoin" da" khyoo: gi Nga" gung ri myhoeb shung: wa ga: soin' khyo" nghoid da.

13Akhid" deing" deing nanu" ri ngoo tid ba"- Lu dang: gi ri moug myid joyoo khang moo" moo kho" kyo" lo" da" uri he: myhi' zeing ri myid boin: wa da" shid re" nyang: koid: da" moo" ri tid kyo" lo" boem wa nghoid.»

Yuda Iskarud Yesu Ri fain" Wa Shid re" Myid Veung Khyoo:

(Mar 14:10-11: Luk 22:3-6)

14Hau: thang: ri nya: cangzoo: daxe: eig yug moo bo da" dayug Yuda Iskarud ga gi khainjung moo" yi jhang khyoo yhe: lho:

15«Yesu ri nanu" da" lo, moo ab byid: ri ngoori ci: byid: wa go"» ga: yhe: myid. Houg: bang: gi ngei soem" xi: kyab byid: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hau: ayo, mo wigi Yuda gi Yesu ri nyangnu" lo, moo kha: khyo" yo" ab byid: pyam wa da" khyoo: ri za: dasho: nyid lo.

Aseing Yesu cangzoo: Yi Yo" Dage" Lhed: Kaid' Myen" Xoin: Shoin Zo:

(Mar 14:12-21: Luk 22:7-14: Yoh 13:21-3o)

17Doo cid" abo da" zooyho' zoo: pui" xang shid" nyid moo cangzoo: yi gi Yesu jhang khyoo re" lho: «Aseing shid re" lhid" kaid myen" xoin: zoo: pui" ri khayoo: nyheig nhang: nau lha"» ga: re" myid: boem.

18Yesu gi «voo khoug: khyoo vang lo" lho: byu dayug jang" moo yhe: wigi sara: tid kaid- nga" ayo, jhang loo bye: re" da" yhoem: moo led lo" pui" ri nga" cangzoo: yi yo" dage" zoo: wa ein: lo" tid ge'» ga: tid kaid.

19cangzoo: yi we' Aseing nyangnu" ri tid kaid ziyo' dakhyoo" ti"- koid: wigi led lo" da" myen" xoin: zoo: pui" ri nyheing to" boem bye.

20Hau: nyid" myen" thang; ju" loo lang" Yesu yo cangzoo: daxe: eig youg bang: yo" dage" zoo: wa shid' re zhoung: jo, boem.

21Hau: uri Yesu gi «nanu' ri ngoo tid ba. Nanu" mo dayug gi sube" lo, moo ngoori ab pyam goo" wa nghoid» ga: tid.

22cangzoo: yi gi nheigloem: gye" agyo: pyo: ziyo'- «Aseing we"- hau: su: gi ngoo nghoid la". ngoo nghoid la"» ga: dayug bain dayug myid: nyid boem ago" da.

23Yesu gi «ngoo yo' dage" zooyho' bian daloem: moo shoin" lab, zoo: su: gi ngoori ab pyam wa su: nghoid» ga: tid.

24Jhoem: mungdang: moo nya: khyoo: ri tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- shid: wa zi nghoid. Nghoid loug we' Byu nya: Zoo: ri ab pyam su: shid' re" khayhi' gyoug. Yuggi he: yug ri akhu: kaid nghoid rigi nya: shid re" je gi wa zi nghoid, ga: tid.

25Yesu ri ab pyam wa da" Yuda gi «Sara: we"- hau: ab pyam wa su: gi ngoo nghoid- anghoid la"» ga: myid: uri Aseing Yesu gi «nghoid nang nyang: nghoid bye:» ga: tid.

Yesu Da" Myen" Xoin: Zoo: Pui"

(Mar 14:22-26: Luk 22:14-20' 1Ko 11:23-25)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

26Yesu gi cangzoo: yi yo" dage" myen" xoin: zo: nyid da" uri zooyho' ri yu lho: jeju" ri bain coung" nghei lang" zooyho' ri phe, yu wigi «he: da" zooyho' gi nga" da" gung du: nghoid yu zoo: ge'» ga: tid lho: nya: cangzoo: yiri gam byid.

27zabyidd" goem ri we' yu lho: jeju" bain coung" nghei lang" cangzoo: yi ri byid: lho: «nanu" dangain" mo, shug ge'.

28He: da" zigi nga" suid" nghoid. He: da" suid" yo" Mangsoo dang: theing da" dazid thoug" too" bye. Byu myoo" sho' mo da" yooboo ri khyoid pyam byid: wa shid re" shoin: pyam da" nga" suid nghoid.

29Nanu" ri ngoo tid nau da" zigi akhid" mo wigi nga" pho da" mungdain: moo nanu" yo" dage" zabyidd' aseig ri shau" shug da" bidnyid ju" sho' he: zabyidd" rigi ngoo shug loo: zi anghoid» ga: tid.

30Hau: thang: ri Yesu yo" cangzoo: yi gi jihkoin" ri bain coung" ngei lang" zhainlun boem khyoo thu' yhe: lo" ago".

Petru Yesu Ri: Ngeig Pyam Wa Khyoo: No" Re" Tid Kyo" To"

(Mar 14:27-31: Luk 22:31-34: Yoh 13:26-38)

31Hau: thang: ri Yesu gi «jhoem: mungdang: moo yang zung" su: ri said pyam lang" gi yang joem gi abyoo asain" bei, sain" loo" wa ga: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" akhimyen nyang: nanu" gi ngoori she: pyam too" kho' lho: phang: sain" lo" boem goo" wam: bye.

32Nghoidloug ngoo gi shid: jang" mo dem dei to" lo lho: thang: ri nanu" da" shid khyoo:- Galile mung" moo yhe: loo" lang" wa» ga: cangzoo: yi ri tid kyo.

33Petru gi «subi" dangain" Aseing ri she: pyam too" khari" nghoid loug we' ngoo gi khanham we' she: pyam khoo wa zi anghoid» ga: tid.

34Yesugi «nang ri ngoo deing" deing tid ba"- khoomyen gyo, atoin: shi" ri nang gi ngoori asi ga: soem" lheing: ju" sho' ngeig pyam wa» ga: Petru ri tid.

35Petru gi «ngoo gi Aseing yo" dage" bo shid: ca" nghoid loug Aseing ri asi ein: ngoo tid zi anghoid» ga: tid. Gootu: cangzoo: yi we' houg: su" zheung: bo tid boem ago".

Geseman KLhyam: Moo Akyu" Mho' Da" Khyoo:

(Mar 14:32-42: Luk 22:39-46)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Hau: thang: ri Yesu gi cangzoo: yi yo" dage" Geseman ga: dajoyoo moo ju" yhe: lo" boem. Yesu gi ngoo gi hau: joyoo moo yhe: lho: akyu" mho' nyid uri nanu" gi «he: joyoo moo zhoung: jo, lang" ge'» ga: cangzoo: yi ri tid khare" lho:

37Petru yo" Zebedi nya zo: eig yug ri khe: shu" wigi Yesu gi nheigloem: amyen, akhoid wim loo yoomo nheig gye" koug nyid.

38«Ngoo gi shid: loo" sho' nheigloem: myid myo: nyid. Nanu" gi he: joyoo moo ngoo yo' dage" gyeing" gyeing: lang" nyid ge'» ga: wigi cangzoo: soem" yug ri tid.

39Hau: thang: ri shed khyoo dajhi' jhen" yhe: lho: myidjang: moo goeb' mhoug to" wigi «O nga" pho Mangsoo we"- ge, bue" nghoid yoo: gi he: kyi" khyeug da" goem ri nga" jang" mo yo" led lo" rigi led' loo" nhang: we' nghoid loug we' ngoo vho: khyo" anghoid. Nang vho: khyo" nghoid baja"» ga: akyu" mho' nyid.

40Houg: lang" Yesu gi cangzoo: soem" youg bang: jhang khyoo doem lo" yu" rigi yhoeb' pyo: jo, zi lo" myang wigi «nanu" soem" yug gi ngoo yo" danayi: khyalhang" we' ayo" gyeing: nyid goo" la"» ga: Petru ri tid.

41Jham" ca: yu" ziri yo" oung: loo" wa shid re" akyu" mho' lho: zed" lhed nyid ge'. Nheugloem: Venyi: gi vho: ngei nyid nghoid loug we' gung du: yoem: neing: nyid» ga: tid.

42Houg: mo Yesu gi da lheing: doem yhe: lho: «nga" phoo we" he: kyi" khyeug da" goem ri ngoo mo ayo" lhed: kaid lang" gi nang vho: khyo" za: nghoid baja"» ga: akyu" doem mho' nyid.

43Yesu dalheing: doem ju" lo yu" uri we' cangzoo: yi gi yhoeb' myhed' jo, ziri lo doem myang khasu" wim gari nyangnu" gi myo, ayo" phang boem loo nghoid ago".

44Yesu gi nyangnu" jang" mo, doem yhe: lho: akhang: mho' yhangti"- soem" lheing: lheing: akyu" yhe: doem mho'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

45Hau: thang: ri cangzoo: yi jhang khyoo doem lo" lho: «nanu" gi gye: yhoeb' pyo: lho: doug no: nyid go" la". Yu" ge' byu da" nya: zoo: ri yooboo dab mo da" lo, moo ab pyam wa ayo, ju" bye.

46Too, ge" nyhangnu" yhe: lo" boem loo shang- yu" ge' ngoori ab pyam wa su: gi ju" loo bye:» ga: tid.

Yesu Ri: Myheig Da" Khyoo:

(Mar 14:43-50: Luk 22:47-53 Yoh 18:3-12)

47Houg: su" ga: Aseing dang: da tid nyid shi" uri nyang:- cangzoo: daxe: eig yug moo bo da" Yuda gi thung" keing:- sham: lham: ci: da" byu myoo" sho' mo yo" dage" ju" ri" bye. Houg: bang: gi khainjung moo" yi yo" phung nheig boo yi wigi nhang: kaid mo, nghoid.

48Yesu ri ab pyam wa su: gi nyang: yo' dage" re" mo, ri «ngoo boobug bug su: gi nanu" vhoo: su nghoid, nyang: ri myheig ge'» ga: aved tid to.

49Yuda gi kho" ga: Yesu jang" moo dain" yhe: lho: Yesu ri boobug boug lho: tid zigi «Sara: we" ngei pyo: nyid baja"» ga: tid.

50Yesu gi «byen cang" phoo we" nang koid: wa da" moo" ri myab myab koid: we'» ga: tid. Hau thang: ri nyangnu" re" lho: myheug wigi teing tei too" bye.

51Yesu jang" moo bo cang lo da" byu dayug gi sham: ri she: thu' yu lho: Khainjung moo" da" deizoo: dayug ri she: jab kaid ri hau: youg da" nakhyab byed' gyoo" loo.

52Yesu gi «nyang: ri tid re" da" sham: ri sham: byang moo doem xang we' sham: ci: mo, gi sham: yo" shid: loo" wa» ga: nyang ri tid.

53Ngoo gi nga" pho jang" mo gyi yoem: mho' nghoid rigi dab zeing daxe: eig dab tho' moo je myoo: da" mauglagyo: gyidab nga" jhang khyoo yo: nhang kaid wa zi nanu" asi goo" la".

54Nghoidloug we' he: moozoo" gi Jheom mungdang: moo cibue" loo wa» ga: tid to" khyoo: gi khasu" koid: deing: b yeung loo wa lha".

55Hau: thang: ri Yesu gi hau byu phung: yi ri «nanu" gi khyang toug ri myheing yhangti"- ngoori myheig wa shid re" thung" keing: we' sham: lham:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

we dari" go" la". ngoo ginyid khang" moo" noku yhoem: moo" moo zhoung: jo, lho: jhau" mho' nyid da" uri nanu" ngoori ci: wim amyheig atei go.

56Nghoidloug we' he: moo" dangain" bue" loo zigi jhoem: pug moo lapi: yi lhid" to" ziyo' dakhyoo ti" deing byeung" loo wa shid re" bue" lo zi nghoid» ga: tid. Hau: uri nyang: nya: cangzoo: yi dangain" mo, myeung: too" khare" lho: phang: sain" lo" byug boem bye.

Yuda Tarha" Yab: Do Moo Yesu Ri: Dang kho" Da" Khyoo:
(Mar 14:53-65: Luk 22:53, 55,63-71: Yoh 18:13: 14, 19-24)

57Aseing Yesu ri myheig loo" mo, gi nyang: ri khainjung moo"- Kayapha da" yhoem: khyoo: shu" yhe: lo" boem. Tarha" sara: yi yo" Yuda vhu" jhung: yi gi houg: moo zheung: foem: to" ago".

58Petru gi vi" vi: mo Kayapha da: yhoem: vang" ju" sho'- Yesu thang: moo cang yhe lo". Hau: thang: ri vang" khoug: moo vang yhe: lo" lho: Yesu ri tarha" dang: kho' da" moozoo" gi khayoo: thang lo" ziri cang yu" wa da" shid re" zung" lhug bang: yi yo" dage" zhoung jo.

59Khainjung moo" yi yo" dage" kongsi byu yi dangain" mo, gi Yesu ri yo" said pyam sho'-ajo, da" mhau da" sagsi: ri sho: nyid boem.

60Nghoidlug we' nyangnu" gice" sagsi: we' amyang mhau da" sagsi: kham: mo, gi myoo" sho thu' lo boem. Lo" thang moo byu eig yug gi shid' khyoo: thu' re" lho:

61He: yug gi ««ngoo gi Mangso da" noku yhoem: moo" ri phyo' pyam lho: soem" nyid" da" agyoo: moo doem yo" tu: shab too" wa› ga: tid su nyang: nghoid» ga: sagsi: to' kham: ago".

62Khainjung moo" gi to' yab re" lho: nang ri houg: bang: khasu" ga: yooboo foin: nyid go" la". nang ci: aphoug tu" loo: rhe" ga: Yesu ri myid.

63Nghoidloug we' Aseing Yesu gi sam" zoo: tam" to" khainjung agyi moo" gi da" dei nyid da" Mangso myeing yo" nang ri myid: yu" ba"- nang Mangso nya: zoo: Meshia nghoid. la". Ngoonu" ri tid kyoo" we' ga: myid: yu.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

64Yesu gi «nang nyang: tid abye: nghoid loug we' akhid" mo byu da" nya: zoo: gi myhang: thang su: da" lo, yo shoid moo zhoung: jo ziyo'- moug khung: mo jhoem: moug" zhoung: lho: ju" re" ziri nanu" myang boem wa» ga: nyang: ri tid.

65Hau: uri khainjung agyi moo" gi nya: da" byid: ri lang: ceig pyam lho: «he: yug gi Mangsoo ri aphoug" akhyoid da" dang: ri tid nyid bye. Ngoonu" sagsi: gootu: avhoo: loo- Mangsoo ri aphoug" akhyoid da" dang: tid zigi nanu" shau" gyoo: bye.

66Dang: khasu" kho' wa go"» ga: myid: ri Houg: bang: gi «yooboo myang bye: yoomo nyang: gi shid moin: yooboo yoo" bye:» ga: nyangnu" tid boem.

67Hau: thang: ri nyangnu" gi Yesu myonhoo: moo shi" kain" byi" gyoin: lho: baid ago". Nyang ri lo, zhoeb yo' we' thoin: lho:

68«Aseing Meshia we"- nang ri hang" khayug cikoid zi pe: kyo" yu" we'» ga: tid.

Petru gi: Yesu ri: Ngeig Khyoo:

Mar 14:66-72: Luk 22:56-62: Yoh 18:15-18, 25-27)

69Petru gi tarha" yung" yhoem: pain' moo zhoung: jo uri khainjung agyi da" dei dei myiyi: zoo: dayug re" lho: wigi «nang we' Galile byu Yesu yo" dage" nyid su: nghoid da» ga: tid.

70Nghoid loug Petru gi «nang tid nyidkhyoo: ri ngoo asi» ga: nyangnu" dangain" bang: shid khoin" moo ngeig pyam lho: yhoem: vang" khoug: khoem" duang khyoo to lo".

71Dei dei da" myiyi: zoo: goo" yug nyang: ri doem myang wigi houg: moo nyid mo, ri «He: yug gi Nazared voo byu Yesu yo" nyid su: nghoid» ga: tid.

72Petru gi «hau: yug ri ngoo gyeing" gyeing" asi» ga: he: lho: deom phoug tid.

73Hau: thang: daso' ri anam moo yab jo, mo, gi Petru jang" moo re" lho: «nang gi deung" deing nyangnu" mo dayug nghoid da" khyoo: nang nyang: tid nyid da" dang: mo se gyoo: bye:» ga: tid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

74Petru gi «jo da" khyoo: ri ngoo gyeing" gyeing" tid nyid hau: su: ri ngoo asi. Ngoo tid zi adeung rigi Mangsoo ngoori dam: kaid baja"» ga: tid lang" gyo, toin: loo bye.

75Hau: uri «gyo, atoin: shi" ri nang gi ngoori asi ga: soem" lheing: ju" sho' ngeig pyam wa» ga: da" Aseing Yesu tid to" da" dang: ri Petru doem myid boin: lho: nghe: shoid khyoo: thu' lo" wigi yoem" kaid yhe: ngau nyid.

Mahte 27

Pilaid khokam" Jhang Yesu Ri: Shui" Yhe:

(Mar 15:1: Luk 23:1-2: Yoh 18:28-32)

1Nabsoin: no' re- khainjung agyi yi yo"- Yuda mung zoug: yi Yesu ri said pyam wa shid re" sham go" nyid.

2Yesu ri tei" lho: Roma mung" zoug:- Pilaid jhang khyoo yhe: shu" ab pyam bye.

Yuda Shed: Lo" Khyoo:

(Lgy 1L18-19)

3Hau: uri gi Yesu ri sube" lo, moo ab pyam da" Yuda gi Yesu ri said pyam wa da" dang: kho' zi si lang" shoid boin: lho: wigi ngei soem" xi: kyab ri khainjung agyi yi yo"- phung: nheigboo yi jhang khyoo doem ci: yhe: lo".

4«Ngoo gi yooboo aboo su: ri ab byid: shoid bye:» ga: tid. Nghoidloug we' houg: bang: gi «ngoonu" yo" ci: asen: loo. Houg: re" yoovoin za: danghoid lo:» ga: tid boem.

5Houg: lang" Yuda gi ngei Soem" xi: kyab ri noku yhoem: moo" khoug: moo she: lhei" too" khare" lho: goo" khyi moo yhe: cu: shid pyam bye.

6Khainjung agyi yi gi «hau: da" ngei ri koid: yu boem lho: he: da" ngei gi suid" phoug" ngei nghoid. Houg: yoomo ngei deig moo adoem ge kaid loo:» ga: tid ago".

7Nyangnu" sham: go" lho: hau: ngei yo' oug" koid su: da" khyam: dalheing ri qei yu lho: tung: boug yi da" loeb boug koid.

8Houg: su" wigi hau: da" myidjang: ri «akhid" nyid" ju" sho' suid" lhu" da" myidjang:» ga: myheing to" boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Lapi: Yerimi gi «joeb byeung" loo bye. Nyangnu" gi hau: youg da" aphoug" khyo" ngei soem" xi: kyab, byid: wa zi Israela yi myid veung" too" bye.

10Aseing ngoori amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti"- oug" koid: su: da" khyam: yoo ri qei yu bye:» ga" tid.

Yesu Ri: Pilaid Dang: Myed: Da" Khyoo:

(Mrk 15:2-5, Luk 23:3-5, Yhn 18:33-38

11Roma mung" zoug: Pilaid da" shid khoin" moo Yesu yhe: yab jo, da" uri Pilaid zoug: moo" gi «nang gi Yuda yikhokham" nghoid la"» ga: lhoem: myid. Yesu gi «nang nyang: tid nyid da:» ga: phoug tu.

12Nghoidloug we' khainjung agyi yi yo' Yuda zoug: yi yooboo foin: da" khyoo: ri Yesu gi dakhoin" we' aphoug tu.

13Hau: da" uri Pilaid gi «nang ri yooboo khayhi' foin: da" khyoo: ri nang gi ashau" gyoo: rhe"» ga: myid.

14Nghoid loug we' Yesu gi dang: dakhoin" we' aphoug tu. Houg: yoomo mung" phoo gi gye mau" nyid.

Yesu Ri: Shid Wa Dang: Phyed Zi Shau"

(Mar 15:6-15, 23:13-25: Yoh 18:39-19:1-16)

15Roma mung" zoug: phoo gi lhed: kaid da" pui: yo, khang" moo"- mung" byu yi zheung: mho' ziyo' dakhyoo" ti"- thung: byu dayug yug ri lhung nhang: kaid yu.

16Hau: da" uri Yesu Baraba ga: da" gye" akhyeing" myeing thu' nyid da" byu dayug thung: moo bo loung" jo.

17Houg: su" mung" byu yi coem zheung: loo lang" Pilaid gi «Nanu" shid re" hang ri pyoin nhang: kaid wa la". Yesu Barba la". Khristu ga: da" Yesu yug nghoid wa la"» ga: myid: nyid.

18Houg: bang: gi anoug angei yoomo Yesu ri nya: lo, moo ab byid: ziri nyang: se' nyid.

19Pilaid mung" zoug: gi «Tarha" zhung: tang moo zhoung jo, da" uri nya: yhoem: seing: myhi' gi byu dayug ri nhang: kaid lho: hau: yooboo adab su:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo" sen: lho: nang ci" we' abo koid. Ngoori amain damyen goin' yhoeb' mo, moo nyang: yoomo nga" shid re" gye" jam joug bye:» ga: pyeung: kaid.

20Khainjung agyi yi yo"- phung nheig boo yigi byu phung yi re: mhed" lhoo wigi Baraba ri pyoin kaid lho: Yesu ri said pyam ge' ga: wigi nyhoo: nhaung".

21Pilaid nghoid loug we' gi «he: eig yug mo, kha: yug ri pyoin kaid wa lha". Nanu" kha: yug ri vhoo: go"» ga: myid: nyid. phung: byu yi gi «Baraba ri pyoin kaid we'» ga: nyho: yoid nyid ago".

22Pilaid gi «houg: su" nghoid lang" gi Khristu ga: da" Yesu ri ngoo ci: su" koid: wa lha"» ga: doem myid: houg: bang: dangain" mo, gi «nyang: ri jen" said pyam we"» ga: nyho: yoid tid nyid ago".

23Pilaid gi «nyang: gi ce: yooboo ri shoid lha"» ga: doem myid: nghoid loug we' houg: bang: gi «nyang: ri baid jen" said pyam we"» ga: kang: gyo" loo" sho' sho' yoid nho: nyid ago".

24Hau uri Pilai gi khasu' ase' xo' tid loo khasu" we' ase koid: lol. Meing: byu yi lu: fu: loo wa ziri za: myang yoomo gyid khu, yu lho: «he: yug shid: lo" da" khyoo: gi nga" yooboo anghoid. Nanu" da" moo' za: danghoid wa» ga: byu yi da" shid khoin" moo nya: lo, ced.

25Meing: byu dangain" mo, gi «He: yug shid: lo' da" yooboo gi ngoonu" yo" ngoonu" da" myed: yam: zoo: xeig ju" sho' ngoonu" nyang: voin wa" ga: yhen yu ago".

26Houg: thang: Pilaid gi Baraba ri nyangnu" shid re" pyoin kaid lho: Yesu ri gyoem thung" dam kaid wigi pyang" zeing moo baid jen" said pyam wa shid re" ab byid: kaid bye.

Yesu Ri:- Gyizoo: Yi Juang" Yi Da" Khyoo:

(Mar 14:16-20: Yoh 19:2-3)

27Pilaid da" gyizoo yi gi Yesu ri mug" zau: dajo, yoo khyoo khe: shu" vang loo" houg: lang" hau: gyidab goin nya: nam, moo lheing khoem" to".

28Gyizoo: yi gi yesu da" byimi ri khyoid pyam byid: lho: Byini sheing: ri doem foid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Hau: lho: ri zu: yo' koid: to" da" zu: bidmug ri we vhuloem tho' moo zhung" byid: to" ago". Nya: lo, yo lo, moo jam pheing" da: khaid ri zei: ci: nhang: lho: nya: shid khoin" moo poin" thug thoug wigi nyang: ri juang" yi zoore" «Yuda khokham" phoo we"- nang kang: sheing: nyid baja" o"» ga: juang" yi nyid ago".

30Nyangnu" gi Yesu ri shi" kain" byi" gyoin: boem ago". Jam pheing" yang: yu lho: vhuloem moo we' baid byid: ago".

31Houg: su" bain juang" yi boem lang" gi byisheing: ri khyoid yu lho: nya: byimi doem foid wigi baid jen" said' wa shid re" shu" thu' lo" boem.

Yesu Ri: Baid Jen" Said Da: Khyoo:
(Mar 15:21-32: Luk 23:26-43 Yoh 19:17-27)

32Nyangnu' thu' lo" da" uri Kureini mung" mo, Simon ga: da" su: yo" shau" go" wigi gyizoo: yi gi hau: yug ri ayoid ayu" khe: yu lho: wigi Yesu da" pyang" zeing ri bo vu nhang: ago".

33«Vhu" gyab boug» ga: da" Golagotha boug moo ju" yhi: lang" gi

34Nyangnu" gi cid" khoo" yo" phoung" to" da" zabyidd" yhid: ri Yesu ri byid: jhoug ago". Hau: ziri dajhi' ca: yu" lho: nyang: anau shug.

35Hau: thang: ri nyangnu" gi Aseing yesu ri pyang" zeing tho' moo baid jen" too" bye. Hau: thang: ri nya: byimi rigi me" lab' lho: gam go" boem.

36Houg: moo zhoung: jo zoore" yesu ri zung" nyid go".

37Yesu ri tarha" soi da" dang: khoin" Yesu da" vhuloem dang moo (He: yug gi Yuda khokham" nghoid.) Ga: da" lhid" cab ri baid tab to' boem.

38Hau: da" ayo' moo khyangtoug: eig yug ri we' Yesu yo' dage nya: da" lo, yo shoid dayug lo, koung" shoig dayug- pyang" zeing moo bo baid jen" lhang" to" boem.

39loo" loo" koid nyid da" mung" byu yi gi vhu" pi: pi: zoore" yhoem: moo" ri phyo' pyam lho: Yesu nam moo nyho: juang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40«Noku yhoem moo" ri nang phyo' pyam lho: soem" nyid" agyoo: moo doem yo" tu shab too" su:. Nang Mangso da" nya: zoo: deung nghoid rigi nanya: gung na nyang: khyoid yu we' pyang" zeing tho' mo gyoo" lo yu" we'.»

41Houg: yo' dakhyoo" ti" Khainjung agyi yi yo" Tarha" sara: yi Yuda vhu" jhung: yi we' nyang: ri.

42«He: yug ri subi" ri yo" khyoid yu. Nyang: nya: da" gung rigi ayo" khyoid yu nhung: lha"» ga: juang" yi nyid boem nyang: gi Israela byumyu" da" khokham" anghoid la". Pyang" zeing mo akhid" nyang: yo" gyoo" lo nghoid rigi ngoonu" nyang: ri loem boem wa.

43Nyang: gi mangsoo ri loem jeung" lho: ngoo gi Mangso nya: zoo: nghoid ga: we' tid. houg: yoomo Mangsoo gi nyang: rijheddab nheig khyeig nghoid rigi akhid" nyang: ri khyoid yu baja".»

44Nyang: yo" dage" pyang" zeing moo jen" lhang" to" da" khyangtoug: yi we' houg: yo' dakhyoo" ti" nyang: ri bo juang" yi nyid boem.

Yesu Kang: Gyo" Lo" Da'" Khyoo:

(Mar 15:33-41: Luk 23:44-49: Yoh 28-30)

45Nyid gung tu: jang" mo- soem" nayi: ju" sho' damung" goin" moug coid teing: no, jo.

46Soem" nayi koo: moo gi Yesu gi thui: zeing yo" (Elo: i Elo: i Lemasabag Thani) ga: nyhongau, yoid. Hau: da" dangkang: gi nga" phoo Mangsoo we"- nga" phoo Mangsoo we"- ci: wim ngoori- she: pyam to" lha"» ga: tid zi nghoid.

47Hau: da" anam moo yab jo, mung" byu da yham" bang: shau" gyoo: lang" houg" nyang: gi «Elia ri yoid nyid bye:» ga: tid boem.

48Houg lang" nyangnu" jaung" mo dayug gi myab myab gei yhe" lho: bung: gyed soid yu ci: wigi:- gu nham da" zabyidd' yhid moo joem lho: jam pheing" yang: vhu: moo tab lho: nyang: ri jhug wa shid re" lu: nyid.

49Nghoid loug dayham bang: gi «lang" yu" nyid shang Elia gi nyang: ri re" yo" khyoid yu la"» ga: tid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Yesu gi thui: zeing yo" doem nyho: ngau lho: nya: kang:- gyo" loo" khari" bye.

51Hau: da" uri kyu" mho' yhoem: moo" khoug: mo pain" xiyam gi aphyoo" mo apoem: ju" sho' eig gang gyam: dang: gyo" loo" khare". Myid leig we' leig lho: lung: moo" boem joem we' gyam: lo".

52Loeb duang: we' bang" lo" boem wigi bain shid bye da:- Mangso byu yi myoo" sho' we' doem dei to' lo boem.

53Yesu shad: jang" mo doem dei to' lo thang: ri houg: bang: we' loeb khoug: mo zheung: thu' lo boem lho: gyeungshang: da" voogung khyoo vang lo" boem wigi nyangnu" byu myoo" sho' mo nyangnu" ri lhoem: myang boem.

54Dab vhoib zoug: phoo yo" dage" Yesu ri zung" nyid mo, gyizoo: yi gi myid leig leig zi we bue" lo khyoo: aja: ja: ri myang lang" gi gye" gyoug dain boem ziyo' «he: yug gi gyeing" gyeing" nyang: Mangso da" nya: zoo: nghoid» ga: tid boem

55Hau: joyoo mo vi" vi: moo yab jo, lho: yu" nyid da" myiyi: yi myoo" sho' mo, gi Galile mung" moo Yesu thang: cang lho: pang" thoug yu" da" myiyi: yi nghoid boem.

56Nyangnu" moo Magadala Mari Yaku yo' Yoseb da" nya: myhi Mari yo' Zebedi da" yhoem seing: myhi, bang nghoid.

Yesu Ri: Nyhoeb Shoung: Da" Khyoo:

(Mar 15:42-47: Luk 23: 50-56: Yoh 19:38-42)

57Akhid" myenthang: ju" loo lang" Armathi voo mo yoo" zoo: su: Yoseb ga: su: ju" re. Nyang: we' Yesu da" cangzoo: dayug nghoid.

58Nyang: gi Pilaida zoug: pho jang" moo vang yhe: lho: Yesu da" nghain" doem: rimho' yu. Pilaid khokham" gi Yesu dangain" doem: Yoseb ri byid: wa shid re" amyeing" khyo" kaid bye.

59Houg: su" wigi Yoseb gi Yesu dangain" doem ri khyo yu lho: young" da": jid: moo" pain" seig yo" wi gi thoeb too" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

60Hau: thang: ri lug pyo, moo aseig kyoung" to" da" nya: loeb moo yhe: kaid lho: loeb khoem" moo lug zeing daloem: tu: xau myhid" too" kho' kho' lho: lo" byug bye.

61Loeb tu tab moo Magadala Mari yo"- gootu: da" mari zheung: zhoung: jo, nyid kho.

Loeb Ri: Zung" Nyid Da" Khyoo:

62Hau: thang: Dougno: Bidnyid doem ju" lo ri khainjung agyi yi yo" Pharishe" gi Pilaid zoug: pho jang" moo zheung: shau" go" boem.

63«Zoug: Phoo we"- hau: da" byu mhoug phoo gi dei nyid shi" uri ‹ngoo gi shid thang" mooseom" nyid ri doem dei loo wa› ga: nyang: tid tid zi ngoonu" xoem" too" shi.

64Houg: su" nghoid yoomo nya: loeb moo soem" nyid ju" sho' goo" lho: myhed" pyam lho: zung" nyid ca" shi" wa amyeing" byid: kaid we" ga: yhe: tid boem. Houg: su" akoid to: rigi nya: cangzoo: yi gi nya: mang ri re" khau" lho: vi: khyoo:- ayo" ci: loo" wa zigyo' nyang gi shid: jang" mo doem dei loo bye ga: subi" ri ayo" tid fu" wa. Houg: lang": gi xang: shid" mhau to" da" tho' moo thang: ri mhau da' khyoo: gi je shoid vhang: loo" wa yhe: tid boem.»

65Houg: lang" Pilaid zoug: phoo gi «zung" lhug da" gyidab ri khe: shu" yhi: ge'. Hau: loeb moo goo" lhoo:- bui" sho' zung" lhug: nyid nhang: ge» ga: amyeing" byid: kaid.

66Houg: su" nghoid yoomo nyangnu" gi loeb khyoo yhe: wigi lungloem: tho moo dazid' baid tab lho: loeb ri goug" goug: myhid" to" wigi gyizoo: yi ri zung" nhang: to" boem.

Mahte 28

Dei To, Lo Da" Khyoo:
(Mar 16:1-10: Luk 24:1-12: Yoh 20:1-10)

1Dougno: Bidnyid lid: lo" lho: Labain nyid" nab kyoo myo, yoeb yoeb myang lo da" uri Magadala Mari yo"- gootu: Mari eig yug gi loeb koem" yhe: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyeigdain tung" hau: joyoo moo myid leig leig lo:- Mangso da" Mouglagyoo: gi mougkhung: mo gyoo" lo wigi lugloem: ri tu: phoug pyam lho: hau: da" lugloem: tho' moo zhoung: jo.

[3]Nya: da" aved asam" gi lhab su" myeig nyid wigi nya: da" byimi gi gyu: su" bo" bang lho: nyang: thu' re".

[4]Zung" nyid da" gyizoo: yi gi atho' tid loo: gyoug dain nain" wigi shid: mo yhangti" bue" lo" boem.

[5]Hau: moug: lagyoo: gi myiyi: eig yug ri «agyug goo"- pyang" zeing moo baid jen said pyam bye da" Yesu ri re" eig yug sho: nyid zi ngoo se.

[6]Nyang: gi hid: moo: anyid loo:- nyang: tid ziyo' dakhyoo ti" dei to' loo bye. Re" yu" ge' nyang: ri kaid to" joyoo ri yu" yu" ge'.

[7]Nya: cangzoo: yi jhang khyoo myab myab lo" tid kyoo" ge'. Nyang: gi shid: jang" mo dei loo bye. Nanu" da" shid moo Galile mung" khyoo: yhe: loo" bye nanu" Aseing yo" houg: moo doem myang goo" wa. Ngoo nanu" ri tid da" dang: ri ato" myhid goo"» ga: pyeung: kaid.

[8]Myiyi: eig yug we gyoug dain nghoid loug we' gye" gau yi ngei pyo: ziyo'-loeb mo wigi nya: cangzoo: yi re' hau: ludang: lo" tid kyoo" wa ga: hain hain zheung: gei lo".

[9]Hau: da" uri Yesu gi nya: eig yug jang" moo phyed' za: ju" lo lho: Re" eig yug ngei pyo: nyid goo" baja" ga: tid. hau: myiyi: eig yug gi Yesu jhang tain" yhe: lho: khyid moo zei: ci: wigi nyang: ri noku ago".

[10]Yesu gi Agyug goo" ga: nya: eig yug ri tid lo" lho: nga" mang: nhung" yi ri Galile mung" khyoo: ri" wa shid re" tid ge, kyoo" ge' nyangnu" gi hau: mung" moo ngoori shau" myang goo" wa ga: tid.

Loeb Zung" Gyizoo: Yi Khyang" Shed Khyoo:

[11]Myiyi: eig yug doem tau lo" da" uri gyizoo: yi dayham" gi voo moo" khyoo zheung: vang lo" lho: Khainjung agyi yi ri bue" lo da" khyoo: bain sho' lo" tid kyo" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Khainjung agyi yi yo"- Yuda vhu" jhung: yi gi zheung: foem: sham go" lho: gyizoo: yi ri ngei myoo" sho' byid: wa shid re" khyoo: sho: nyid boem.

13Hau: thang: gyizoo: yi ri hid: su" tid ge'. Myen" ngoonu" yhoeb' jo nung ri nya: cangzoo: yi gi nya: mang ri re" khau" yu pyam' bye: ein: tid ge" ga: tid boem.

14Gyeing" gyeing" nyang: he: da: ludang: ri zoug: phoo shau" gyoo lang gi nanu" da" tho' moo moo" amyi" wa shed re" nanu" ce: yooboo aboo ein: nyang: nyang: se' gyoo: ri ngoonu" so' tid byid: wa he: khyoo: yo' sen: lho: nanu" ci: aci' ca".

15Zung" bang: gi ngei ri yu ci: lho: nyangnu" tid kaid ziyo' dakhyoo ti" lo" koid boem. Nyang: nu" tid da" lu dang: gi akhinyid" ju" sho' Yuda byumyu" yi moo fu" jo, bye.

Nya Cang Zoo: Yi Jhang Moo Yesu Thu shed Khyoo:
(Mar 16:14-18: Luk 24:36-47: Yoh 20:19-23: Lagy 1:6-8)

16Nya: cangzoo: daxe: da youg bang: gi Yesu pyeung: kaid ziyo' dakhyoo" ti"- Galile mung" mo boem khyoo: do, yhe: lo" boem.

17Nyangnu" gi nyang: ri doem shau" myang boem da" uri nyang ri nyangnu" noku boem nghoid loug we' houg: bang: mo da" yham" gi aloem" loem" yang:- danghoid boem ago".

18Aseing Yesu gi cangzoo: yi jang" moo tain re" lho: mougkhung: tho' yo' myidjang: dang moo jo, da" amyeing" a: na: dangain" gi ngoori byid: too" bye.

19Houg: su" nghoid yoomo Nanu" thu' lo" wigi khyi khang" moo" mo byumyu" bain sho' mo ri nga" cangzoo: bue" loo nhang: ge'. Nyangnu" ri nya: phoo nya: zoo: gyeungshang: Venyi: da" myeing khyang" mo baptisma ri kham: byid: lho:

20Nanu" ri ngoo tid to" da" amyeing" mungdang: dangain"- nyangnu" yo" cang pyeing wa da" shid re" nyangnu" ri jhoug" byid: ge".- ngoo gi he: da" mougmyid pyaid thang sho' nanu" yo" dage" khanham we danyid nyid wa" ga: tid kaid. 1).

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Marku

Marku 1

Baptisma Byid: Su: Yohan Kho" Kyo" Da Khyoo:-

(Mat.3:1-12, Luk,3:1-8 Yhn 1:19-20)

1He: zigi Mangso nya: zoo; Yesu Khrsitu da khyoo:- ngeibu: ludang: nghoid bye.

2Lapi: Esaia lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti bue" loo bye- Mangsoo tid zigi «Yu" ge' re" shid moo re" da" khyoo: ri nyheung byid: wa shid re" nga" lagyo: ri ngoo nhang: kaid bye.

3Dain" pyoid yoo moo dayug nyho: nyid da" thui: gi Aseing: da" khyoo: ri nyheung too" ge'. nya: khyoo: ri jang jang nyheung to" ge' ga:»

4Yohan gi dain" pyoid yoo moo thu' re" wigi Baptisma kham yu wa khyoo: kho" kyo". Nanu" yooboo mo lheung: lo lho: Babtisma kham: yu wa: byu phung: joem ri nyang tid. Houg: lang" Mangsoo: gi nanu" da" yooboo joem ri khyoid byid: wa.

5Yerusalem voobyu yi dangain" mo, yo' Yuda meing: goin" jang: mo byu yi Yohan jang khyoo: yhe: lho: nyang nya: yooboo joem ri xoo: yhen: yu ziyo' nyangnu" gi nya: lo, moo Yodan gyidlang mo Babtisma ri kham: yu.

6Yohan gi Gola-ug moug" yo' yo, da" byi: ri vhoid ci: lho: shooyid phyid" cu" ri cu" ci: da. Nya: zoo: neom gi jhen" khyeig nyoug yo' siyoo mo byoo: yhid: nghoid.

7Houg: lang" Yohan gi Nga" thang: moo ju" ri wa yug gi nga" tho' moo yoem: so' je boo: su: nghoid da:- ngoo gi nya: khyid: baid tei" goeb phoid: byid: wa zilang" amoin: yi" ga: nyang: gi byu phung: yi ri tid fu".

8Ngoo gi nanu" ri gyid moo Babtisma byid:- nghoid loug we' nyang: gi nanu" ri gyeungshang: Venyi: mo Babtisma wa.

Yesu Babtisma Kham: Yu Ziyo' Jhu, Phyo, Shau" Khyoo:

(Mat.3:13-4:11 Luk.3: 21-22, 4:1-13)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: thang: amyang" ri Yesu gi Galile meing: Nazared voo gung mo ju" re" Wigi-Yohan da" lo, mooYodan gyung: mo Babtisma kham: yu bye.

10Gyid mo thu loo lang" - moug gung bang" lo" lho: gyeungshang: Venyi gi pheung" kyoug" yhang: ti"- nya tho moo re" gyoo" no: ziri nyang: myang.

11Houg: lang: moug khung: mo thui: tid thu' re" zigi nang gi ngoo jheddab da" nga" zoo: nghoid- nang ri; ngoo gye" vho: ngei nyid ga: tid.

12Houg: lang" Venyi gi nyang: ri dain" pyoid yoo khyoo: yhi: wa shid' re" joug jhoin" kaid bye.

13Nyang: gi dain" pyoid yoo moo bidnyid myid: xi: nyid"- zhadain wigi jhu, phyo' zi shau nyid. Houg: moo soo" yo gougnyhoug joem we' nyid ago". Nghoid loug we' mau: Lagyoo: yi gi - nyang: ri re" yu" coung: goin ago".

Ngoo: Kuang Byu Myid: Yug Ri: Yesu Khe: Da" Khyoo:

(Mat.4:12-22.Luk.4:14-15, 5:1-11)

14Yohan ri thung: myeug lhoung pyam thang: ri Yesu gi Mangso jang" mo ngei bu: ludang: khyo" wa Galile moug: khyoo: yhi bye.-

15Ayo, byeung" bye- Mangso mungdain ju" ri" bye- nanu" da" youg: mo yooboo mo lheung: lho ngeib: ludang: ri loem" jeing" loo: ge'

16Yesu gi Galile thoem" yam moo so" lo" nyid da" uri ngoo: kuang zo: byu- Simon yo' nya: nhung" andre eig yug - goin du" yen" ziri lo" myang.

17Yesu ginga" thang: cang ge' Ngoo gi natang: ri byu kuang wa shid re" jhoug" byid: wa nyangnu" ri tid.

18Houg: lang" jang:- nyangnu" gi goin joem ri to" pyam kho' lho: nya: jhang cang loo" bye.

19Daso' zoo: yhe: lo" ri nyang: nu" da" lhid' tho moo goin pho: nyid da" Zebedi nya: zoo: Yaku yo' Yohan tang: ri myang.

20Nyangnu" ri myang lang" Yesu khe: kaid bye Houg: nya: eig yug gi nya: phoo Zebedi we' vhu" kung: yi yo' dage" lhid' tho' moo nyhed too" kho' lho: Yesu jang" moo bo cang loo" bye.

Yu dab Da" Byu Dayug Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(Luk 4:31-37)

21Nyangnu" gi Kaperna-um voo khyoo vang yhe: lo" ago"- Dougno: Bidnyid ri Yesu gi Tarha" jung moo vang yhe: lho: jhoug" byid: nyid.

22Nyang: jhoug" byid: da" khyoo ri shau" gyo: da" mung" byu yi gi gye" gyo: mau" nyid boem ago". Khasu" wim ga: ri nyang gi moug soug lhid' da" sara: yi yhang: ti anghoid- amyeung: ana: yoo" su: yhang: ti" jhoug" byid: nyid.

23Houg lang" tarha" jung moo re: bo nyid da" yu dab su: dayug gi agoin: nyho: yoid lo wigi

24Nazared mo Yesu we"- nang yo' ngoonu" cisen: la". Ngoonu" ri lhu: phyo' pyam wa ein: ju" re" la". Nang hang" nghoid ziri ngoo se'. Nang gi Mangso gyeungshang: lagyoo: nghoid» ga: tid.

25Houg: lang: Yesu gi sam": zoo: nyid we' nyang: mo thu' loo: we' ga: yu ri amyeing" khyo' kaid.

26Hau: yu gi nyang ri lang: thain: lheung: kaid ziyo nya jang" mo zeug yoid thu' lo".

27Meing: byu yi dangain: mo, mau" hang" to" boem wigi hid: gi cenoem koid lha"- Hau: zigi cite" da" jhoug" byid: khyoo: aseig nghoid lha". He: yug gi yu ri amyeing" byid: wa amyeung a na: boo su; nghoid zigyo' - nyangnu" tam: gyo: nyid ga: nyang cang" nyang: tid go" nyid ago".

28Hau: ludang: khyoo: gi Galile meing: goem: sho' moo phyed ga: fu" nheung lo" boem bye.

Mung" Byu Myoo" Sho ri Yesu Noo Phyoo" Ge Loo" nhang: Khyoo:

(Mat 8:14-17, Luka 4:28-41)

29Houg: lang" Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi tarha" jung mo, thu' lo" lho: Yaku yo' Yohan eig yug yo' dage" Simun yo' Andre tang: yheom: khyoo: zheung: vang lo" ago".

30Yesu Ju" vang yhi: yo' Simon da" yug myhi, gi nuyoem" no wigi yhoeb joyoo moo leung jo, da" myiyi myhi khyoo: nyang: ri tid kyo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Nyang: myiyi: myhi jhang khyoo: yhe: lho: nya: lo, wigi nyang: ri she: to' kaid. Houg: lang" jang: nuyoem" ge lo" byug ziyo' nyangnu" ri dei zhoo" dei jhoug bye:.

32Myenthang: bidvang jham" lo" yo' ju" lang" Noo phyoo" shau" nyid da" mung" byu yi dangain" yo' yu vang ci: mo, we' Yesu jang" moo shu" re" boem ago".

33Voobyu yi dangain" mo, yhoem: pain moo re" zeung: foem: to" ago".

34Houg: lang: Yesu gi noo phyoo" aja: ja: shau" mo, ri ge loo" nhang: ziyo' yu myoo" sho' ri we' khaid pyam" byid:- nyang: gi yu joem ri dang: tid wa akhang" abyid: nghoid da:- Khasu" wim ga: ri Yu joem gi nyang hang" nghoid ziri se' ago".

Yesu Galile Moo Mungdang: Kho" Khyoo:
(Luk.4:42-44)

35Thang: nyid: nab kyoo moug: boo" myen: ri yesu to' lho: myen, jham" da" jo yoo daloem: moo akyu" yhe: mho' nyid,

36Nghoid loug Simon yo' nya: byin cang" yi gi nyang: ri cang sho: yhe: lo"-

37Yhe: sho: myang lang" dangain" mo, nang ri sho" nyid boem ago"- ga: tid kyo" boem.

38Nghoid loug we Yesu tu" lho: he: lheung goem: mo voogung joem moo ngoo yo" kho" kyoo" wa ziyo' goo" voo khyoo: ngoonu" yhe: lo" boem: shang - ciwim gari hau: shid mo ngoo ju" re" zi nghoid ga: tid.

39Hougsu" wim nyang: gi Galile meing: goem: sho' moo so" yen" wigi tarha" jung khang" moo" moo cang kho" kyo" ziyo' yu joem ri khaid thu' pyam da.

Yesu Byu Dagyug Ri Noo Ge Loo" Nhang: Khyoo:
(Mat. 8:1-4, Luk.5:12-16)

40Mang: gam: noo dab su: dayug Yesu jhang re" Nyang: gi Yesu shid khoin" moo poid thug thoug lho: nang nau rigi ngoori yo" gyeungshang: loo" nhang: zi nghoid da:- ga: nyang: ri mho' nyid.

41Yesu gi nheug gyo: khyeug ziyo' nya: lo, yhoin" kaid wigi nyang: ri zei ci: zoore"- ngoo nau gyeungshang: loo" re,- ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

42Houg: lang" nyang: manggam: noo ge lo" wigi gyeungshang: lo".

43-44Hau: thang: Yesu gi nyang ri jhug za: zoug" nhang: wigi he: khyoo: hang" ri we' ci" atid kyoo"- lhid' we'. Nhgoid loug we' Khainjung pho, jhang yhe: lho: re" gung toin" shid' we' Hougsu" wigi Meing: byu yi shid moo nang ge shang: lo" zi sagsi: bui" baja"- Moshi amyeung" byid: to" da" xoin" ri lo" ngei" byid: we' ga: tid lho: phyed za: phang: loo" nhang:.

45Nghoid loug we' nyang gi thu' yhe: lo" wigi hau: khyoo" ri yoem: kaid tid kyo" ziyo' ludang: ri fu" nheung kaid bye. Houg yoomo Yesu gi voo khyoug: khyoo: di: di: age vang yhe: shug wigi vooyam vooqei; moo nyang: kyeing" nyid da-_ khyi khang" moo" mo mung" byu yi gi nya: jang" moo re: lo boem ago".

Marku 2

Gung Joem: Shid: Su: Ri Yesu NooGe Loo" Nhang: Khyoo:

(Mat 9:1-8, Luk, 5:17-26)

1Dayo' zoo: kyo: lo" thang: ri Yesu gi Kaperna-um voo moo doem tau: ju" lo wigi Yesu yhoem: khoug: moo nyid nyid ziri fu" loo" bye.

2Houg yoomo Yab khyoug: mo khoem duang: ayu" loo sho' mung" byu yi zeung: re" boem ago". Houg: lang: Yesu gi nyangnu" ri mungdang: kho" kyo" nyid.

3Gung joem: shid: da byu dayug ri we' byu myid: youg wigi Yesu jang" moo dang ju" re" ago".

4Nghoid loug we' nyangnu" gi mo, pug soung thu yoomo Yesu jhang ayo" tain" yhi: lang" gi nya: vhuloem tho' mo da" mhang" moug: ri tu: shed' pyam lho: gung joem: shid: su: ri yhoeb joyoo yo' dage" yhoin" khyo' kaid ago".

5Nyangnu" da" loem" jeung" e" myed ri Yesu shau" myang lang" nyang: gi gung joem: shid: su: ri nga" zoo: we"- re" yooboo ri khyoid pyam byid bye:- ga: tid da.

6Houg: moo zhoung: jo, da" tarha" sara yi dayham" da" nheigloem: khoug: moo soin: nyid.-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7He: yug gi khasuwim he: dang: ri voem" tid lha". he: zigi Mangsoo ri juang" zi danghoid. Mangsoo dayug kyeing" yooboo dayo" khyoid byid: ga: myid: sho: nyid ago".

8Nyangnu" da" nheugloem: khoug: moo hidsu" myid: sho: nyid boem ziri Yesu si lang" ciwim hid su" myid soin: nyid go" la" ga nyangnu" ri tid.

9Gung joem: shid: su: ri re" yooboo khyoid pyam byid: bye: ein: ziyo' too' we' re" a: thain: yoeb ciwigi loo" we' ga tid.

10Nghoid loug we' byu nya: zoo: gi moug myid hto' mo yooboo yo" khyoid byid: da" a myeing a: na: bo ziri ngoo nanu" ri toin" shid' wa"- ga: tid wigi gung joem: shid: su: ri

11Nang ri ngoo tid ba- too' we' re" yhoeb yoo koid: vu, lho: yhoem: khyoo: loo" re, - ga: tid.

12Houg: lang" jang: nyang to' lo wigi na: yhoeb yoo koid: vu, lho: nyangnu" da" shid' khoin" mo myab phang: thu' loo" khare". Houg: lang" nyangnu" dangain" mo, mau" hang" to" boem wigi Mangsoo ri coung" nghei zoore"- ngoonu" gi hid: te" gyeing" moug" phau" khyoo: kha" nham we' amyang yu" shi" ga: tid boem.

Levi Ri: Yesu Khe: Yu Khyoo:

(Mat. 9:9-13, Luk.5:27-32)

13Yesu gi Galile thoem" yam khyo" doem tau" yhe: lo". Byu phung: moo" yi dangain" nya: jhang zeung foem lang" gi nyang: gi nyangnu" ri jhoug" byid: nyid.

14Houg: mo nyang doem so" yhe: lo" ri Alphe nya: zoo: Levi gi nya: yung" moo kheung" khyu zung: jo, ziri myang lang" Yesu gi nyang: ri nga" thang: cang shang ga: tid Houg: lang" jang Levi gi to' lho: nya: thang: cang yhe: lo".

15Hou: thang: ri Yesu gi Levi yhoem: moo voem: zo: nyid. Nya thang: cang da" kheung" khyu: zoo: mo, myoo" sho' we' yooboo yoo" mo, myoo: sho' mo dayham" gi Yesu yo' nya: cangzoo: yi yo" dage" voem: zoo: jang: moo bo zhoung: jo, ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Houg: lang: kheung" khyu: zoo: mo, yooboo yoo" mo, yo' dage" Yesu zo: shug nyid ziri Pharishe" bi mo tarha" sara yi dayham" myang lang" nyangnu" gi ciwim wigi yooboo yoo" mo, kheung" khyu: zoo: mo, yo, dage" zo: shug nyid lha".- ga nya: cangzoo: yi ri myid: nyid boem ago".

17Hau: ziri Yesu shaug" gyoo: lang gi nyang: gi nyangnu" ri yang" zain mo, gi doctor aca" nghoid loug we' noo mo, gi ca" ago"- deungmain" mo, ri khi" wa shid re" ngoo re" zi anghoid. Yooboo yo" mo, ri khi: wa shid re" koem ngoo re" zi nghoid ga nyangnu" ri phoug tid..

Zoo: Noem Zeing: Da" Dang: Myid: khyoo:

18Babtisma byid: su: Yohan da" thang: cang moo yo' Pharishe" gi joyoo daloem: moo zoo: noem zeing: kyu mho' boem. Hougsu" byu yi dayham" gi Yesu jhang re" lho: nyang: ri_ Babtisma byid: da" Yohan cangzoo: yi yo' Pharishe" yi da" cangzoo: yi gi zoonoem zeing: pyam ri re" cangzoo: yigi ciwim wigi zoo: noem azeing: pyam' lha"» ga: nyang: ri myid:.

19Yesu gi nyangnu" ri phoug tu" wigi myi: pheung" fang pui" loem mo, gi Phoo, seig yo' nyid shi" uri zoonoem ge jung" pyam' wa la". nyangnu" gi phoo seig yo" dage" danyid nyid gi zoo: noem age jang" pyam.

20Nghoid loug we phoo seig ri nyangnu" mo kang" shu" lo" da" bidnyid ju" loo wa-houg: lang" gi nyangnu" zoo: pyam zeing boem wa zi nghoid.

21Byixoug" moo pain" cu' aseig wigi hang" alhoung phoo- hougsu" pho nghoid rigi pain seigcu, wigi byixoug" ri lang: ceug wigi byi: je jeug loo" wa.

22Hau: lho: zabyid yhid: aseig ri we' shooyid thung: axoug" moo hang" alhoung kaid. Hougsu" kaid rigi shooyid thung: bug gyam: lo" wigi zabyid yhid: yau shoin: lo" ziyo' shooyid thung: we' yoin" lo" byug wa nghoid. Houg: yoomo zabyid yhid: aseig rigi shooyid thung: aseig moo kaid too" ca"» ga: tid.

Dougno: Bidnyid seung: Da" Dang: Myid (Mat.12:1-8, Luk. 5:12-16)

23Houg: thang: ri Yesu gi Dougno: Bidnyid moo sungsoo: gug yoo khyo" so" lid loo" eung: nyid. Nya: cangzoo: yi gi nyang: yo' dage" nghoid uri nyangnu" gi sungsoo: gug shi" ri shoin" yu ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Houg: lang" Pharishe" gi nyang: ri Yu" we' Dougno: Bidnyid ri re" cangzoo: yi gi ngoonu" tarha" ri thoug theug ago" ga: tid.

25-26Yesu phoug tu" wigi Khainjung moo" Abiatha pyaid moo David gi nya: thang: cang mo, zooyoid ca" nyid uri Khasu" Noku yhoem khoug: moo vang yhe: lho: Khainjung moo" yi mo lid lho"- hang" we' age zoo:- Mangso shid khoin" moo teung: to" da" zooyho' ri zo: wigi nya: byu yiri we' gam zho" da:- khyoo: ri nanu" khanham we anghab yu" goo" la".- ga: nyangnu" ri tid.

27Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri Byu gi Labain nyid shid mo anghoid- Labain nyid" gi byu shid re" to" zi nghoid.

28Hougsu" yoomo-Byu da" nya: Zoo: gi labain nyid" da" Aseing: we' nghoid.

Marku 3

Lo, Dashoid Shid: Da" Byu Dayug

(Mat 12:9-14, Luk 6:6-11)

1Houg: lang" Yesu gi Tarha" jung moo doem vang lo". Houg: moo lo, dashoid shid: da" byu dayug nyid.

2Meingbyu yi dayham" gi Dougno: Bidnyid moo hau: yug ri nyang: gi, byid: la"- agi byid: la". Yesu ri yooboo zhug wa ga: jang" mo zheung: yu" nyid boem.

3Hougsu" wi Yesu hau: yug ri hid: shid vhu" khyoo: re" yab we' ga: tid.

4Houg: lang" nyang gi mung" byu yi ri Dougno: Bidnyid moo ge da" moo" zei: wa anghoid lang" age da" moo" zei: wa kangso' khyoid wa anghoid lang" gi said wa kha: loem: tarha" vang la".- ga: myid: da:- nyangnung" gi sam: zoo" tam" to" ago".

5Nyangnu" da" nheigloem: thain: lho: shoid vhang: nyid yoomo nyang nheug yu" koug wigi nheug yo: ziyo' ayam aqei: cang yu" zhoug to". Hau thang: hau: yug ri re" lo, yhoin" kaid we' ga: tid. Nyang: lo, yhoin" kaid yo' - nya: lo, ge loo" khari" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: lang" Pharishe" gitarha: jung mo thu' lho:-Yesu ruL yo" said pyam wa zi Herod da byu yi dayham" yo' houg: jang: nyang: byen, phyoo" lo" zain: go" nyid boem.

Thoem" Yam Mo Byu Phung: Moo"

7Yesu gi nya: cangzoo: yi yo' dage" Galile thoem" khyoo: yhe: lo". Galile mo byu phung: moo" zeing we' nya: da" thang: moo bo cang lo ago".

8Yerusalem voo mo mo, Idumia meing: mo mo,- Yodan gyung thei tab' mo mo, Turu yo' Sidun mo bang; we' ju" re. Hid: bang: dangain" Yesu jhang ciwim ju" re" boem gari nyang: koid da" moo" ri shoug" gyoo: yoomo nghoid.

9Houg: lang" yesu gi nyang ri mung" byu yi gye" jhen" jhab, go" loo yoo mo nyang: ri anyhen" lheing: goo" baja" ga: nya: shid re" lhid dakhyab, nyheung" too: byid: wa shid mo nya: cangzoo: yi ri tid to".

10Khasu" wim ga: ri byu myoo" sho' ri ge loo" nhang: yoomo nyang: ri shau" tain" sho' ga: nyang: jang" moo noo mo, dangain" jhen" go" nyid.

11Yu vang ci: mo, we' nyang: ri myang lang" nyangnu" gi nya: shid khoin" moo leung goeb lo lho: nang gi Mangso nya: zoo: nghoid da" ga: zeug yoid ago".

12Yesu gi nyangnu" ri nya khyoo: yo' sen: lho: afu" nheung loo" wa shid re" zheung: zung" nhang: kaid boem.

Yesu Gi: Lagyoo: Daxe: Eig Yug Ri: Khyen: Yu Khyoo:

(Mat, 10:1-4, Luk. 6:12-16)

13Houg: lang" nyang: gi boug gung daloem: khyoo: do' yhe: lho: nyang: vhoo: mo, ri khe: yu da" nyang: bang: we nya: jhang khyoo: lo" ago".

14Nyang: gi daxe: eig yug ri khyen: yu lho: nyang: nu' ri Lagyoo: yi ga: myheing myeung byid. Nyang gi nyangnu" ri nanu" ngoo yo' dage" nyid wa shid' mo khyen: to" zi nghoid- ga: tid mungdang: kho" loo" wa shid re" we' nanu" ri ngoo nhang- kaid wa.

15Houg: lang" nanu" gi yu joem ri yo" khaid thu' pyam wa da" yoem: vhoo" we yo" lo boem wa"- ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nyangnu" daxe 2 yug mo Simon khyen yu lho nyang ri Yesu ri Petru ga: myeung myheung byid.

17Zebedi nya: zoo: Yaku yo' Yohan tang: ri (Buaenega ga: Yesu myheung byid: hau: zigi moug: doem: nu" tang: ga: zi nghoid da).

18Houg: mo Andre- Philib- Batholume-Mathe- thoma- Alphe nya: zo: Yaku-Thade- myu" jhed myid gyi: su:- Simon Yo'

19Yesu ri ab pyam da: Yuda Iskarud nghoid.

Yesu Yo' Hezebula

(Mat 12:22-32 Luk 11:14-23.12:10)

20Houg: thang" Yesu gi yhoem: khyoo: doem lo:- Yesu yo' nya cangzoo: yi voem: zoo: ayo, lang" ayo" loo: sho' - byu phung: moo" yi doem zeung: re" ago".

21Hau: khyoo: ri nya: yhoem: byu yi shaug" gyoo: lang" nyangnu" gi nyang ri myheug yu wa ga: thu' yhe: lo" ago". Khasu" wim ga: ri mung" byu yi gi nyang: ri foin" abye:" ga: tid nyid boem ago".

22Hougsu" wigi Yesusalem mo gyoo" lo da" tarha" sara dayham ba tid zi gi Bezebula qi: nyang moo bo- hau yu zoug: phoo gi yu joem ri yo" khaid thu pyam wa Yoem nyang ri byid yoo mo nghoid ga: tid boem.

23Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri khe: yu lho: dang: tu' yo' satan gi satan ri khasu" se' khaid thu' wa lha".

24Mungdan daloem: gi nyang phung: nyang kho' go" lho: nyang: cang" nyang: gyi koid go" nyid rigi hau: mungdan gi byo, yoin" lo" byug wa zi nghoid.

25Oug" khu, daloem: we' nyang: cang" nyang:- kho' go" lho: myeung myo: byo go" nyid rigi hau: oug" khu, gi byo, sain" lo" byug wa.

26Houg: yo' dakhyoo" ti" satan gi satan nyang: cang" kho' go" lho: gyi to' koid thu' re" rigi-satan da mungdan gi ayo" geung: teung jo, loo:- thang lo" byug wa zi nghoid.

27Yoem: boo su: ri shi"- xangshid" atei" too" loo: za: hang" nghoid loug we nya: yhoem: khoug: khyoo: vang yhe: lho: nya: ziyoo jonu" ri ayhe: yo" lhoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu nghoid da. Nyang: ri bain tei" to" thang: ri she- nya ziyoo ri dayo" syhe: lhoid yu wa zi nghoid.

28Ngoo nanu ri deing" deing tid zigi Xang: su byu yi gi nyang: nu shoid da" yooboo dangain" yo' akhyeung" da" dang: aja: ja: tid da yooboo ri yo" khyoid pyam byid:.

29Nghoid loug we gyeungshang: da" Wenyi: ri akhyeung" dang: tid shoid su: gi khanham we yooboo khyoid pyam byid: zi shau" loo: wa anghoid. Khasu" wim ga: ri nyang gi apyaid atoo: mo yooboo ri shoid loo" su: nghoid.

30(Yesu he: zi tid zigi khasu" wim ga: ri mung" byu yi dayham" nyang: moo yu bo ga: tid byid: yoomo nghoid.)

Yesu Nya: Myhi, Yo' Nya: no,
(Mat. 12:46-50 Luk.8:19-21)

31Houg: lang" Yesu da" nya: myhi' yo' nya: no, gi ju" re" nyangnu" gi yhoem nghe: shoid moo re" ju" yab jo, wigi byu dayug ri nya: jhang khi: nhang: kaid ago".

32Yesu ayam aqei: moo zhoug: jo, da" mung" byu yi gi nyang: ri re" myhi, yo" re" no, -re" nham" moo" yi yhoem: nghe: shoid moo nang ri" re" sho" nyid ago"- ga: tid kyo" boem.

33Yesu tu" lho" tid zigi - nga" myhi, yo' nga" no gi hang" nghoid ago" lha"» ga: tid.

34Houg: su" nyang: gi nya: ayam aqei: moo zheung" zhoung: jo, da" mung" byu yi ri goem: sho' lheung: yu" lho: Yu" ge" hid: bang: gi nga" myhi, yo' nga" nhung"- nghoid bye-

35Khasu" wim ga: ri Mangsoo: myidvho: khyo" cang mo, hang" nghoid loug we' nga" no' nga" nham" moo" yo' nga" myhi" nghoid bye".

Marku 4

Myoug: Shi" Sain" Su Dang: Tu,
(Mat. 13:1-9, Luk. 8:4-8)

1Hau: thang: ri yesu gi Galile thoem" yam moo doem jhoug" byid: nyid. byu phung: moo" zeing nya: jhang zeung: re" boem lang" gi Byu yi soug myo loo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yoo mo nyang gi lhid dakhyab tho' moo yhe: vang zhoung: jo, meing byu yi gi tung gung gyid soo" moo nyid nyid lhid gi gyid khyoo: yu yhe: lo".

2Houg: lang" nyang: gi dang tu, khyoo"- nyangnu" ri myoo" sho' ja: jhoug" byid: lho: tid zigi

3Tam" gyo: yu" ge' byu dayug gi myoug: shi" sain" wa ga: thu' yhe: lo" da.

4Nyang: yoo moo yhe: sain" kaid da" myoug: shi" dayham" gi khyoo: gung moo gyo" lo" ago". hau: myoug: shi' joem ri gi ngho' joem re" kuid: zo; pyam ago".

5Dayham gi lug phug tho' moo gyoo" lo". Myid zhoo" athu: yoomo houg: jang: youg re" boem,

6Hau thang: ri Bid zho: loo lang" lhab nyhau" pyam- khasu" wim ga: ri agyi: no, sho ayo" cen, yoomo nyhau" shid: lo" boem bye.

7Myaoug: shi" dayham" gi zu: byab gyoo: moo gyoo" lo"- zu: byab gi gyi: nghoeb lo ziyo' shivoo: poem: joem ri re" foeb, pyam yoomo-ashi" ayo" zei: loo nghoid da.

8Nghoid loug we' myoug: shi" dayham" gi myidjang: ge jang" moo gyo" lo" lho: houg: gi youg gyi: lo wigi ashi" zei: lo ago"- dayham" soem: xi: zhang- dayham" khyug xi: zhang- dayham" gi dashoo: zhang myo; tham: lo ago".

9Nookhyab dab mo, gi gyo: yu ge'. ga: Yesu dang: thang tid.

Dang: Tu,Gi: Cikoid Tid Da" Khyoo

(Mat 13:10-17, Luk, 8:9-10)

10Yesu nyang: kyeing" nghoid lang" gi nya: dang: ri shoug" gyoo: mo, dayham" cangzoo: daxe: eig yug yo' dage" nya: jang" moo re" wigi hau: dang: tu joem da" dangkang: ri phuid: kyoo" byid: wa shid re" mho' ago".

11Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri Mangso mungdain: yo' sen: da" no, thang khyoo: ri se', gyoo: wa da" akhang"- nanu" shau" yu boem bye: go"- nghoid loug we' hau: da" akhang" ri ashau" yu mo, gootu: byu yi koem gi qei: shoem dang: tu khyo" za: se gyo: yu boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi yu" nghoid loug we' amyang - tam" gyoo: nghoid loug we' ase' gyoo: nghoid ago". Nyangnu" myang lho: se' gyo: yu boem nghoid rigi Mangso jang" moo doem tau" loo goo" wa Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri Yooboo khyoid pyam byid: wa ga:

Myoug: Shi" Sain" Dang: Tu, Ri: Yesu Phuid: Kyo" Khyoo:
(Mat.13:18-23, Luk.8:11-15)

13Houg: lang" Yesu gi nyangnu' ri he: dang: tu, ri nanu" ase' gyoo: boem rhe"-hougsu" nghoid ri dang: tu, gootu ri nanu" khasu" se' gyoo: goo" wa, lha"» ga: myed:.

14Myoug: shi" sain" su; gi hau: Mangso da" mungdang: ri sain" kaid.

15Byu dayham" gi khyoo: cang gung moo gyo" lo" da" myoug: shi": yo' du nyid boem da. Mangso mungdang: ri shaug" gyoo: lang" - satan ju" re" wigi nyangnu" moo sain" to" da" hau: mungdang: ri yu pyam' byid.

16Gootu: dayham" gi myid zhoo" athu: da" lug phaug tho' moo gyoo" lo" da" myoug: shi" joem yo' du. Hau: mungdang: ri shau" gyoo" lang" su- nyangnu" gi ngeibu: ziyo' lhoem: kham: yu ago".

17Nghoid loug we hau: mungdang: gi nyangnu" da" nheugloem: khoug: moo agyi: no, sho' ayo" cen, yoomo myang" sho' ayo" kham' nghoid ago". Hougsu" hau: mungdang: yoo mo yau: khe" zi anghoid lang" shen" yhen zi:- thoung" shau" loo lang" myad myad doem phoug lo" boem bye.

18Houg: mo gootu gi zu: byab moo sain" kaid da" myoug: shi" yo' du nyid ago", nyangnu" gi hau: mungdang: ri shau" gyo: yu boem nghoid loug we'.

19He: moug myid byu nyid yo, boin: shid re" myid myoo: ung: loug zi ngei sheing: jo, nu" amyung ashoo" yoo" jo, nau: ziyo' gootu: aja: ja: ri myo, no, vhoo" byed da" ze wigi hau: mungdang: ri foeb pyam lho: ashi" ayo" zei: loo nghoid ago".

20Nghoid loug we' gootu: dayham" gi myid gi moo sain" kaid da" myoug: shi": yo' du nyid ago". Nyangnu" gi hau: mungdang: ri shaug" gyoo: lang" kham: yu lho: dayham" soem: xi: zhang - dayham" khyug xi" zhang- dayham" gi dashoo: zhang ashi" zei: lo boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Lain" Khoug: Mo Myi Kug
(Luk. 8:16-18)

21Yesu doem xo' tid zigi myikug ri nya: ke" jang: mo: da ke" to" anghoid goola? lain" khyoug: moo zhong" lhoung too" wa hougsu" anghoid lang" gi yhoeb cuang gyid" moo kaid to" zigi khayug lhoug koid yu" la".

22Khasu" wim ga: ri amyang loo: sho' yhoem" to" ja: gi di: di: nyang: myang thu' loo wa nghoeb to" ja: dangain" we phang shug lo boem wa.

23Nookhyab dab mo, gi tam" gyoo: ge,. baja"- ga: tid.

24Nanu" shau" gyo: ja: ri zed" lho gyo: yu" ge' Houg: su" ga: nyangnu" ri tid. nanu" subi" ri leug byid: da" jo, leug mo Mangsoo gi nanu" nyang: ri; doem tau" leug byid: loo wa nghoid. Hau tho' je vigi lung byid: wa nghoid.

25Yoo" su: rigi je, doem lung: byid: shi" wa"- ga: nyangnu" ri tid kyo". Ayoo" mo, ri gi nyangnu" yo" da dajhi' kyeing" zilang yu pyam byid wa ga: tid.

Myoug: Shi" Youg Gyi Lo Da" Dang: Tu,

26Yesu doem xo' tid zigi Mangso mungdain: gi hid: yo' du nyid. Byu dayug nya: yoo moo myoug: shi" yh: sain" kaid too" kho' lho:

27Nyang: Myen" ri yhoeb- nyid" ri qi: doem yhoeb doem to soo" yen" koid nyid da" ayo' moo hau: shi" gi boug go' thu' lo wigi youg lo nyid. nghoid loug we hau: ashi" khasu" youg gyi: lo nyid ziri nyang: asi nghoid da:-

28Khasu" wim ga: ri myidjang: gi nyang: za: nyang hau: shivoo: joem ri youg gyi: loo nhang: lho: ashi" zei: loo nhang: nyid da. Xang: shed" ri amyug thu'-hau: htang: ri gug nham: thu' ri nhang: wigi thang: thang ri gug shi" yo' byeung" da" gug shi" ri thu ri" nhang.

29Gug myheung lang" yed, yo, ju" loo wigi nyang: gi gyen: goem: yo' yed yu pyam- ga: nyangnu" ri tid.

Nghang" Shi" Cab' Dang: Tu"

30Hougsu" Yesu gi Mangso mungdain: ri ce: ja: yo' tu, tid wa lha". Ce: ja: dang: tu, ci: lho tid pang: kyoo" wa lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Hau: zi gi nghang" shicab' yo' du nyid. nghang" shi" gi sain" kaid uri mougmyid hto' moo jo, da" ashi" jid" jo, moo jo, tho' moo je nge thang da" ajid" nghoid.

32Nghoid loug ve- Myid jang: moo sain" kaid lang" gi youg gyi: lo wigi gootu: shi voo dangain" tho moo je gyi: re" da: abang bue" lo. - akyang: joem we' gyi: sheung: byo lo wigi hau: ayoeb moo ngho' joem soid lo soid nyid boem ago".

33Hougsu" Yesu gi houg yhang te" dang: tu myoo sho' nyangnu" se' yo" gyoo sho' nya: mungdang kho" kho" kyo". Nyang: kho" kyo" ziyo' dakhyoo" nyangnu" se gyo: boem.

34Dangtu aci: loo za: ri nyangnu" nyang: ci" we' atid kyoo" nghoid loug Yesu gi nya: cangzoo: yi yo' dage" nyid uri acang: joeb sho' phuid kyo" da.

Ug Lid Ri: Tam" Loo" Nhang:

35Hau: nyid" myenthang: ri nyang- Yesu gi nya cangzoo: yi ri ngoonu" thoem" thei: tab khyoo: gu: dab loo" shang ga: tid.

36Houg: lang" nyangnu" gi mung" byu yi ri too" kho' lho: Yesu gi nyang: zhoung: jo, da" lhid hto' moo cangzoo: yi yhe: do, zhoung: lho: nyangnu" dage" gu: lo" ago". gootu: lhid joem we houg: moo jo, boem.

37Hau: uri ug lid moo" nyeigdain tung" hau lo wigi beung mhoid wigi lhid khyoug: moo gyid alug lug byeung" lo nyid.

38Yesu gi lhid thang moo vhu" khug khyoug: lho: yhoeb jo, da:- cangzoo: yi gi nyang ri nhau" lho: Sara We"- ngoonu" noeb shid: lo" nyid ziri nang cishu" anhang: rhe"- ga: tid boem.

39Yesu gi to' re" lho: ug lid ri sam: zoo: nyid we' ga: amyeung" byid:- beung: mhoid ri we' tam" loo: we' ga: tid kaid. Houg: lang" ug lid no: lo" lho: gye" myenjham" tam" lo" bye.

40Houg: lang" Yesu gi nya: cangzoo: yi ri nanu" ciwim wigi houg: yhi' yhi toung" gyoug go" la".- Nanu" gi akhid" ju" sho' loem" jeung" myid' aboo goo" rhe" ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Nyangnu" koem gi gye" gyoug dain pyam boem bye- Houg: yoomo he: yug gi khayhang: te" byu nghoid lha".- ug lid yo' beung: mhoid, lang" nya: dang: ri tam" gyo: ago"- ga: nyang cang" nyang tid go" nyid boem.

Marku 5

Yesu Yu Dabsu: Ri: Noo Ge Loo" Nhang

(Mat.8:28-34,Luk.8:26-39)

1Yesu yo' nya: cangzoo: gi Galile thoem" thei tab mo Gerase meing: moo ju" nyid boem ago".

2Yesu lhid' khoug: mo thu' loo lang" yu vang ci: da" byu dayug loeb boug mo thu' lo wigi nyang: ri re" shau.

3Hau: yug gi loeb joem agyoo: moo nyid da:- nyang: ri gi hang" we' ayo" tei" too" nghoid ago". Jang coo" tei ze lang" ri ayo" tei" too" nghoid ago".

4Nyang ri myoo" sho' lheung: khyid: yo' lo, moo jang coo" yo' tei" to" yu" bye- nghoid loug we' lheung" khang" moo" jang coo" tei" ri we' lang: phyed pyam wigi kyoem" thung" riwe, lang: kho' sain" pyam nyid. Nyang: yoem soung boo yoomo nyang: ri gi hang" we' ayo" zei: ci: nghoid ago".

5Nyang: gi nyid" ri myen" ri loeb joem da" agyoo: moo yo' boem cang mo: yoid so" yen" lho:-lug boem wigi nya: gung ri doin: thoung" coid ci: lho: nyid yen".

6Nyang gi Yesu ri vi: mo, lhoem: myang lang" tang" yhe: lho:-nya shid khoin" moo goeb pid da.

7Houg: su" wigi nyang: thui: zeing yo' nyho: tid zigi myhang: thang da" Mangso: nya: zoo: Yesu we"- nang yo" ngoo cisen: go" lha". ngoori ashen" baja"- Mangsoo myeung lang: lho: ngoo mho' da:- ga: tid.

8Nyang: houg: su" yoid tid zigi akhyeung" da" yu we"- byu he: youg jang" mo thu' loo" we' ga: Yesu tid kaid yoomo nghoid.

9Yesu gi nyang ri re" myeung ce: noem nghoid ga: myid:- houg: lang" nyang gi ngoonu" phung: moo" zeing nghoid yoomo nga" myeung gi phung myoo" sho bang: ga: zi nghoid ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyang: gi Yesu ri hau: meing: mo yu joem ri akhaid thu' pyam wa shid re" gye" nyang: mho' nyid.

11Akhid" hau: boug gung khyid: cang vu, joem moo" dajoem boid zo: nyid ago".

12Yu joem gi Yesu ri ngoonu" vu, joem moo yhe: vang wa akhang" byid: kaid we' ga: mho' ago". Yu joem gi nyhang" vu, joem jhang yhe lo" boem shang ga: sham go" nyid

13Yesu gi nyangnu" ri loo" wa akhang" byid: kaid da:- akhyeng" da" yu joem gi hau: youg khyoug: mo thu' lo" wigi vu, joem moo yhe: bye. Houg: lang" eig khyeung" koo: bo da" vu, joem dangain" gi - dung" bung nhoid mo gyid thoem" khyoo: gei vang lo" boem wigi noeb se" shid: pyam.

14Vu, zung" mo, gi tang" phang: lo" lho: hau: khyoo: ri voomoo" khoug: moo" we' khyam: yoo joem khyoo we lo" tid fu" kaid ago". Houg: lang" mung" byu yi gi bue" lid loo bye: da" khyoo: ri yu" wa shid mo hau: joyoo kkyoo: thu' yhe: lo" boem ago".

15Nyang: nu" gi Yesu jang" moo ju" lang" yu phung myoo" sho' zhoug: da" byu gi byimi nyeung" za: void ci: lho: wigi nheg gyeing" gyeing: za: zhoung: jo, ziri yhe: myang boem yoomo nyangnu" gyoug nyid ago".

16Hau: khyo: ri shau" myang mo, gi zhoung su: yo' vu, joem moo khasu" bue" lid lo da" khyoo: ri meing byu yi ri tid kyo" ago".

17Houg: lang" nyangnu" gi Yesu nyangnu" da" moug: mo thu' loo" wa shid re" mho' ago".

18Yesu gi lhid khoug: khyo: vang lo" nyid uri shid phyang" yu joem zhung: su: ri Yesu jhang khyoo: nyang: we bo cang wa shid re: mho' nyid.

19Nghoid loug we' Yesu nyang ri akhang abyid. loo:- re" yhoem: khyoo: doem lo" lho: yhoem: byu yi yo' bidnoem yi ri Aseing: gi nang ri khayhi' nheug khyeug wigi pang" thoug bye: khyoo: ri lo" tid kyoo we' ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Houg: lang" nyang gi thu' lo" wigi Yesu nyang: ri khayhi' pang" thoug bye: da" khyoo: ri voo thoem daxi: voo jang sho' tid lo". hau: dang: ri shau" gyoo: mo, dangain we' gyo: mau" ago".

Ya-I-ru Myiyi: Zoo: Yo' Yesu Byi: Sheing: zang" Moo Tain" Da" Myiyi Dayug

(Mat, 9:18-26, Luk 8:40-56)

21Thang: ri Yesu gi lhid mo wigi thoem" thei: tab khyoo: doem gu: dab lo". Houg: lang" byu phung: moo" zeing nya: jang" moo re" zeung phoung nyid ago". Yesu gi thoem" yam moo nyid nyid.

22Ya-I-ru ga: su:- tarha" jung mo agyi phoo ju" re" lho: Yesu ri myang lang" nya: khyid: yang: moo goeb pid wigi

23Nga" myiyi: nu: no shid: lo" - nyid nya: noo ge lo lho: dei nyid wa shid re" nya: tho' moo re" lo, re" ki" byid: we' ga: yoem: kaid re: mho' da.

24Yesu gi Ya-i-ru yo' dage" cang yhe: lo" da- Meing: byu myoo: sho' nya: thang: moo cang: yhe: boem yoomo-Yesu ri nyangnu" lehing khoem to".

25Houg: moo daxe: eig zain suid" shoin: no da" myiyi: dayug we' bo da:

26Moocid" Doctor myoo" sho' wigi pho: ya yu" bye- nyang: yo" gu: bain sho' cid" phoug" byid pyam nghoid loug we' noo gi ge lo lid ajo,- daje no lo nyid.

27Nyang gi Yesu da khyoo: ri shau" gyo: yu" bye: yoomo nya: nung thang byuphung: khyoo: re" lho:

28«Nya: byimi moo khyalhang"- nga" lo, wigi yo" shau" tain" kaid nghoid rigi nga" noo gi wa» ga: nyang: tid nyid.

29Yesu da" byisheing: moo nya: lo, wigi yhe: tain" kaid- houg: lang" nyang: suid" shoin: nyid zi doem byug ziyo' nya: kham' zo: nyid noo ge lo" byug bye.

30Houg lang: yesu gi nya: khoug: mo yoem: so' thu' loo" bye: ziri se' yoomo mung" byu yi shoid khyoo: leung: yu" lho: nga" byimi moo hang" re" tain" go" la"» ga: myid.

31Nya: cangzoo: yi gi meing byu yi myoo" sho nang ri zang" jhen" tain" nyid ziri nang myang nyid gu ngoo- ri hang" re" tain: go" ein: cikoid myid? ga: nyang: ri phoug tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Nghoid loug we Yesu gi nyang ri zang" tain" su: hang" nghoid ziri myang wa shid re" goem: sho' lheung: yu" nyid da:.

33Hau: myiyi koem gi nyang moo bue" lo khyoo: ri se' boin; yoomo gyoug nain" ziyo' Yesu shid khoin" moo goeb lho" wigi nghoid deung da" khyoo: dangain: nyang ri tid kyo".

34Yesu gi nyang: ri nga" zoo: we" re" loem" jeung" zigi nang ri gi byid: bye-yug yoo tung" loo" re'- nang kham, zo: nyid noo ge shang loo" baja"- ga: tid kaid.

35Yesu hougsu" da tid nyid shi uri-Ya-i-ru yhoem: mo lagyoo: yi ju" re" wigi re" myiyi: zoo: shid: abye:- sara ri ce: ayoug akhi: koid nyid shi" lha"» ga: tid boem.

36Nghoid loug we' nyangnu" tid ziri yesu atam" gyoo: looza:- Ya-i-ru ri agung youg- loem" za: loem" jeing" we' ga: tid.

37Houg: lang" Petru Yaku yo' Yaku nya: no, Yohan mo jain" lho: gootu: hang" ri we' nyang yo' dage" acang nhang: nghoid da.

38Nyangnu" Ya-i-ru da: yhoem: moo ju" lang" byu myo" sho' zeung: lho: koug ngaug lu: fu: go' nyid lang" ziri Yesu myang.

39Houg: lang: nyang gi yhoem: khyoug: khyoo: vang yhe: wigi nanu" ciwim wigi mo, thei" mo, yug kyi: ngaug go nyid go" lha". zoo: shang gi shid: zi anghoid- yhoeb myhed jo, zi za: danghoid da:- ga: tid.

40Nyangnu" gi nyang ri juang" yi pyam byid: boem. Houg: lang" yesu gi nyangnu" ri tung: gung khyoo: nhang: thu' pyam lho: wigi zoo: myi zo: nya: myhi' yo' nya: phoo- nya: cangzoo: soem" yug ri shu" lho: hau: zoo: shang leung jo, da" yab khyoo: vang lo" ago".

41Nyang: gi hau: zoo shang lo, moo zei; lho: Talithakumi ga: tid- hau; zigi; zoomyi: zoo: we" ngoo nang ri tid ba- too' we' ga: tid zi da" dang: kang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

42Houg: lang" zoomi: zoo: gi to' re: lho: so" loo"-(nya: apyaid gi daxe: eig zain nghoid da") Hid su" bue" ziri nyangnu" koem gi gye" mau" byug boem abye:-

43Nhgoid loug we' yesu gi-he: khyoo: yo' sen: lho: nanu" hang" ri we' atid' kyoo" goo"- ga: nyangnu" rizoug" nhang: lho: zoomyi: zoo: ri zoonoem daja: ja: byid: zhoo" goo" ge' ga: tid.

Marku 6

Nazared Voo Bang: yesu Ri: Akham: Yu Khyoo:

(Mat.13:53-58, Luk.4:16030)

1Houg: lang" Yesu gi nya: cang: zoo: yi yo' dage" hau: joyoo mo thu' lo" lho: nya: yhoem: moug moo tau" lo".

2Dougno: Bidnyid ju" lang" nyang gi tarha" jung moo byu myoo" sho' mo, ri jhoug" byid: nyid. nya: jhoug" myeung" ri shaug" gyoo: mo, danggain gi gyo: mau" ago". Houg: lang" nyangnu" gi He: yug gi kha: khyi, mo, hid: te" da" phajhi" ri se' la, lha".- nyang: se' yu da" phajhi" gi ce: ja" phajhi" nghoid lha". mau" pho" moo" joem ri nyang khasu" se' zei: lha".

3Nyang: gi Mari da" nya: zoo:- Yaku Yoseb Yuda yo' Simn da" nya: mang:- Lagsama phoo anghoid la". nya nham mo we' hid: moo nyhang" yo" dage" nyid mo, anghoid goo" la"» ga: nyangnu" nyang ri ngeug he: boem.

4Yesu nyangnu" ri tid zigiLapi: gi nya: moug- nya: bidnoem oug: zoo:- oug" khu deung khu: mo jain" lho: khyayoo: we myonhoo: bo da ga: tid.

5Nyang: gi noophyoo" shau" mo, meing: byudajhi dathang ri lo, ke" lho: ge loo nhang" jang" mo lid lho: hau: voo moo mau" - pho" moo" ci" we' ayo" zei: nghoid da.

6Nyang: gi mung" byu yi loem" jeung" myid - azheung: bo boem yoomo gye" mau" nyid.

Yesu cang" zoo: daxe: Eig Yug Ri: Nang: Kaid Khyoo:

(Mat.10:5-15, Luk,9:1-6)

Houg: lang" Yesu gi hau: ayam aqei: mo voogung joem dangain" jang" khyoo: yhe: lho: meng: byu yi ri jhoug" byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hau: lho nyang gi cangzoo: daxe: eig yug ri khe: yu lho: eig yug dazoem" zoem" koid lho: nhang: kaid da- yu joem ri oung" doid loo" wa da" amyeing" a: na nyangnu" ri byid: kaid.

8Yesu gi nyangnu" ri gyung: khyoo: mo shid re" lham: dung: mo jain" lho: zookhoo:- thung: nghui" yo' nanu" da" byi: thung: moo ngei avoingoo".

9Khyid baid zhung" ge'. nghoid lug we' byimi ajain" awoin yen" goo".

10Hau: lho: nanu" ri beung" lhoem: tau yu da" voo mo yhoem: khyoo:- kha: yhoem: moo nghoid loug we' hau: voo mo doem thu' loo" yo, ju" sho' hau: yhoem: moo za: theung: nyid ge".

11Davoo mo mo, gi nanu' ri beung" alhoem: tau: yu loo:- nanu" kho" kyo" da" dang ri alheom: tam" gyo; boem nghoid rigi hau: joyoo mo thu' loo" ge' houg: mo thu' lo" da" uri nyangnu" shoid mo sadi byid: zi bui" wa shid re" nanu" khoo: ovoo mo phei" lhoug: ri ko: khyo, too" kho' ge' ga: tid.

12Houg: lang" nyangnu" thu' yhe: lo" boem wigi mung" byu yi ri nyangnu" yooboo mo nheigloem: thed lo boem wa shid re" kho" kyo" ago".

13Nyangnu" gi yu myoo" sho' khaid thu' pyam byid: ziyo' noo phyoo" shau" mo, myoo" sho' ri zhainlun xu: joid byid: lho: ze: gi byid: boem ago".

Babtisma byidsu: Yohan Shid: Lo Khyoo"

(Mat.14:1-12, Luk.9:7-9)

14Akhid" Yesu da" klhyoo: dangain" ri Herod khokham" shau" gyo:-Khasu" wim ga: ri Yesu myeing ri khyi khang" moo" moo sube" fu" gyi: lo nyid bye. Byu dayham" gi Baptisma byid: su:- Yohan doem dei to" lo zi nghoid ga: houg yomo mau" pho" moo" yo" zei: ga: tid nyid boem.

15Nghoid loug we' gootu: dayham" gi nyang: gi Elia nghoid ga: tid boem-dayham" gi goo" nham, pyaid mo lapi: yi yo' du da:- lapi: dayug nghoid ga: tid nyid ago".

16Herod gi hau: ziri shaug" gyoo: lang" Babtisma byid: su: Yohan doem dei to" lo zi nghoid la"» ga: nya: vhuloem ri ngoo phyed' pyam bye: nghoidloug nyang: doem dei to" lo la.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Herod nyang: gi Yohan ri myheig a amyeng" byid: ziyo' myhed tei" lho: thung lhoung to". Ciwim hid: su" Ko Bod hid: su" koid' lha" ga: ri nya: mo Philib, da" yheom seing: myhi' Herodi yo' xo' yoo mo nghoid.

18Herod giBaptisma byid: su: Yohan ri myheug lhug to" thoug ru wigi re" nhoung" da" yhoem: seing: myhi, ri lo xo yu wa zigi re" shid' re" ajoo, aeung nghoid da:- ga: vigi da tid poin" nyid.

19Houg: su" nghoid yoomo herodia gi Yohan ri thoutheung anoug angei- said pyam noug nghoid loug we' nyang: gi Herod yoo mo khasu" ase' said pyam nghoid da.

20Khasu" wim ga: ri Yohan gi deungmain" ziyo' gyeungshang: byu dayug nghoid ziri Herod se' lho: nyang: ri gyoug phau" ziyo' yu" goem byid: nyid. Yohan da" mungdang: shaug" gyoo: khang" moo"- nya: nheigloem: moo gyi" sho' nheigloem: amyen nghoid loug ri we' nya: mungdang: ri ngeibu: tung" za: tam" gyoo: nau nyid.

21Lo" thang moo Herodia gi Herod khokham" khu: lo da" bidnyid ju" lang" nyang: myid to" zi koid wa ayo, gi ri yo" yu abye:- Khasu wim ga: ri Herod gi nyang: khu: lo da" bidnyid ayo, moo Galile meing: mo vhu" she: nyid da" ludaid yi meing: zoug: yi yo' nya: gyi zoug: moo" yi ri khe: lho: zoo: pui" zeung doo" zho" nyid.

22Hau: zoo: pui" moo Herodia da" nya: zoo: zoomyi: gi voem: zoo: pui" moo vang re" lho" re" go" nhoin, shug da- hau: ziri Herod yo' nya: beung" voo yi gi yu" ngei nyid ago". Houg su" kho' kham" gi hau: myiyi" nu" ri Nang ci who:- nang vho" ja: ci cvoo: ci - ngoo nang ri byid: wa"- ga: tid.

23Nang ngoori mho' da" gu:- nga" mungdan agung dago" yi" ju" sho' ngoo nang ri byid: wa" ga: jham, tang: lho: tid to".

24Houg: lang" myiyi nu" gi; thu' lo" lho: nya: myhi ri ngoo ce: ja" mho' wa lha" ga: lo" myid:. Nya: myhi' gi Baptisma byid: su:- Yohan vhuloem ri mho' yu we' ga: phoug tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Houg: lang" jang: myiyi: nu" gi hain: hain: za: khokham" jhang doem tau' vang lo" wigi Baptisma byid: da" Yohan vhuloem ri bain hto' moo ke" lho: akhid" nyang: ngoori byid wa zi vho: ga: amyeing" byed.

26Khokham" -phoo gi nheigloem: gye" angei apyoo: loo: bue" lo". nghoid loug we' nya: being" vhoo yi da" shid khoin" moo nyang: jham, tang: lho: tid pyam bye: dang: khoin" yoomo myiyi: nu" ri ayo" he: pyam loo: nghoid da.

27Hougsu' wi nyang: gi houg: lang" - goem loem gyizoo: dayug ri Yohan da" vhuloem ri ci: loo wa da" amyeung" yo' dage" nyang: ri nhang: kaid bye-zung" lhug su: gi phoo gi thung: khyoo: yhe: lho: Yohan da" vhuloem ri phyed pyam bye.

28Hau: thang ri hau: vhuloem ri bain tho' moo ke" ci: lo wigi myiyi: nu" ri lo byid:- myiyi: nu" we' nya: myhi' ri doem byid bye.

29Yohan da" cangzoo: yi gi he: khyoo: ri zheung: shau" gyo: lang" nyangnu" re" lho: nya: mang ri zheung: koid: myhoeb pyam byid: boem bye.

Yesu Byu Wu: Khyeing" Ri: Doo" Zho" Khyoo:

(Mat.14:13-21, Luk.9:10-17,Yoh 6:1-14)

30Lagyoo: yi gi Yesu jang" moo doem tau" lo lho: nyangnu" zei: loo bye: da" moozoo" yo' jhoug" byid: da" khyoo: joem bain sho nyang: ri lo tid kyo" ago".

31Meing byu yi myoo" sho' yhi: yhi: loo byeung abyid: boem yoomo Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi voem: zoo: wa ayo' lang" ayoo" nghoid da. Houg: su" Yesu gi nya: cangzoo: yi ri nyhang" nu" myen, jham" da" yo, yoo dakhyi, khyi, moo yhe: lho: nyhang" nu" kyeing" daso' zoo: yhe: no: yu shang ga: tid.

32Hougsu" nyangnu" gi myenjham" joyoo khyoo: lhid yo' nyangnu" za: thu lo" boem.

33Nhgoid loug we' mung" byu yi myoo" sho' mo, gi nyangnu" thu' yhe: lo" boem ziri cang myang kaid ziyo' nyangnu" hang" nghoid ziri se' yu" kaid lang" voo khang" moo" mo mung" byu yi gyidyam khyo" gei yhe: lo" wigi Yesu yo' nya: cang: zoo: yi da" shid moo ju" nyid lang" boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Yesu lhid' khyoug: mo thu' ri" lang" nyang: gi byu phung: zeing: ri myang bye- yang zung" su: abo da" yang joem yo' du boem yoomo Yesu gi nyangnu" ri gye" nheug yu" kyeug- houg: yoomo nyang: gi nyangnu" ri myoo" sho' ja: jhoug" byid: bye.

35Ayo, myang" lang" nya:Yesu da" cang: zoo: yi gi nya: jhang lo lho: He: joyoo gi siyoo nghoid ziyo' ayo, we' gye" thang: gyo" lo" nyid bye- ga: tid.

36Zoo: noem daja: ja; ri qei wa shid mo nyangnu" ri aqei: ayam mo voo khyoo: yhi: wa amyeing" byid: kaid we' - ga: nyang: ri tid ago".

37Yesu gi nanu" khyo" nyangnu" ri zoo: neom daja: ja: zhoo: ge' ga: nyangnu' ri tid. Houg: lang" nya: cangzoo: yi gi ngoonu" ngei eig shoo: kyab phoug" mo zooyho' yhe: qei lho: nyangnu" ri byid: zhoo" wa nang anoug la"» ga: myid: ago".

38Yesu gi nanu" zooyho' khamyoo yoo" go" yhe: yu" yu" ge" ga: nyangnu" ri tid- nyangnu" yhe: sho: myang lang" zooyho' wu: loem: yo' ngoo: eig du: nghoid ga: nyang: ri tid ago".

39Houg: lang" yesu gi - Meing: byu dangain" ri khe lho: vu, fu" yoo moo afoem: foem: zhung nhang wa shid re" nya: cangzoo: yi ti: tid.

40Houg: yoomo mung" byu yi gi dafoem: moo dashoo:- dafoem: moo wu: xi: koid lho: zhoung: jen yoin" to" ago".

41Hau thang: Yesu gi zooyho' wim: loem: yo' ngoo: eig du: yu lho: moug: khung: khyoo: yu" lho: Mangso da" jeju" ri coung" byid:- nyang: gi zooyho' ri khyu, phe, yu lho: mung" byu yi ri gam byid: wa shid re" nya: cangzoo: yi ri byid: kaid. Houg mo Yesu gi ngo eig du: ri we' nyang nu' ri gam byid.

42Yug khang" moo" gyi" gyi: shau" zo: boem bye.

43Hau: thang: ri cangzoo: yi gi deung myed da" ngoo: yo' zooyho' ajab amoin" daxe: eig gyoin byeung" sho' koid: zheung" to".

44Zooyho' zo: da" yug gi yi za: wim: khyeung" ri zho" kaid bye.

Yesu Gyid Tho, Moo Khyoo: So" Zi
(Mat, 14:22-23,Yoh.6:15-21)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

45Yesu gi meing bu yi ri nhang: kaid zoore"- nya: cangzoo: yi ri we' myab, myab, lhid tho' moo do, zhoung: lho: thoem" thei: tab mo Bedsaida voo khyoo:- gu: dab loo" lang" wa shid re" nhang: kaid.

46Mengbyu yi ri vhu: kaid thang: ri Yesu gi akyu" mho' wa shid mo boug gung daloem khyoo: do, yhe: lo".

47Myenthang: ju" lang" cangzoo: yi zhoung: lo" da" lhid gi thoem" gung moo gu: yhe: lo" nyid boem bye- Yesu gi nyang: kyeing" tung: gung moo nyid nyid.

48Yesu gi nya: cangzoo: yi lid agi yoomo lid toug" doin: thoung" loo wigi lhid' gu: yau: nyid ziri myang kaid lang" nabkyoo seem" nayi: yo' khyug nayi: agyoo: moo gyid dang khyo" nyangnu" jhang khyoo: so" yhe: lo" Yesu gi nyangnu" anam, khyo" so" lid loo" wa soin lo".

49Nyangnu" gi Yesu gyid dang moo khyoo: so" nyid ziri myang lang"-soo" byoo nghoid ga: myed soin: lho: nyho: nyid boem.

50Nyang: ri myang lang" nyangnu" gye" gyoug pyam boem bye- Houg: lang" Yesu gi dalheing: dam nyangnu" ri dang: ji wigi agyug goo" ngoo danghoid-ga: tid.

51Yesu gi nyangnu" zhoung: jo, da" lhid' khyoug: khyoo: vang yhe: thang: ri lid gi noem: loo" khare" yoomo cangzoo: yi gi atho' tid loo: sho' mau byaug boem bye.

52Khasu" wim ga: ri byu wim: khyeung" ri zho" da" mau" pho" moozoo" dangkang: ri nyangnu" gyeing" nyang: ase' gyo: boem yoomo nghoid. nyangnu" nheigloem: atho' myid boin jhu: lo" boem.

Yesu Genesared Mo Noo Mo, Ri: Geloo" Nhang: Khyoo:

(Mat.14:34-36)

53Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi thoem" thei: tab khyoo: gu: yhe: lo" boem ri Genesared moo ju" lang" yhe: theung: wigi Lhid, ri houg: moo tei" to" ago".

54Lhid, khyoug: mo nyangnu" thu' ri" yo" su- mung" byu yi gi Yesu nghoid zire: dalheing: dam se boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

55Nyangnu" gi ayam aqei: mo mung" goin" jang" moo gei yhe: lo" boem wigi noo phyoo" shug mo, we' yhoeb myhu" pheung" thain: yo' zuang goin" goin"- Yesu nyid ga: shau" gyo: da" joyoo khang" moo" khyoo: dang re" lo boem ago".

56Houg: yoomo Yesu vang yhe: da" voo zeing voo zoo: mo mo, fu" moo" khyoo: yam cang noo phyoo" shau" mo, ri re" shu" lheung: yoin" to" wigi noo mo, we' nya: byi: sheing thang: moo khyalhang" shau" tain" nhang: wa shid' re" mho' nyid ago". Nya: byi: sheing thang: moo shau' tain" yu mo, dangain" gi noophyoo" ge shang lo" byug boem da.

Marku 7

Phoug" Phyid" Yi Da Jhoug Myeung"

(Mat.15:1-9)

1Houg: lang" Pharishe" yo' Yerusalem mo re" lo da" tarha" sara yi dayham" gi Yesu jhang lheungkhoem: zeung: foem: lo xoem.

2Nyangnu" gi nya: da" cangzoo: yi dayham" lo, acid" pyam loo:- asan da" lo. Wigi vhoem: zo: nyid ziri zang" myang ago". Houg: yoo mo pharishe" gi hau: khyoo: byu mung" byu yi ri tid kyo".

3Khasu" wim ga: ri Pharishe" yo' Yuda byumyu" dangain" mo, gi goo" nham, mo da" phoug" phyid" thug" ri ri cang lho: loo, shi" acid" sain pyam lo:- zoo: noem azo: yu" boem nghoid da.

4Hau: lho: kid" mo qei ci: lo da" zi dangain" ri we' cid" shi" acid" sain pyam zi nyangnu" azo: yu" boem nghoid da. Hau: tho' moo gootu: goem-oug" yo' gyid goem- yhoeb, joyoo: ri ced" san da' thung" ri myoo" sho' ja: ri we' nyang nung yo" yu ziyo' dakhyo" lhoung cang nyid boem zi nghoid.

5Pharishe" yo' tarha" sara yi gi Yesu ri myid: zigi re" cangzoo: yi gi ciwim ngoo nu" phoug" phyed" thung" ri acang loo:- asan asen" da" lo, wigi lab, zo: nyid goo" lha".

6Yesu nyangnu" ri «nanu" da" khyoo: ri Lapi: Esaia tid to" zi gi khayhi' deung nyid lha". Nanu" gi ayid void mo, nghoid boem da:- Esaia gi Nya: Lapi: dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo Byu he: myu" gi nyangnu" da" nhoid yid mo za: ngoori phau" myang: ago". Nyang: nu" nheigloem: gi gyeing" nyang ngoo yo' we gang jo.

7Nyangnu" gi byu yi da" jhoug" dang: ri Nga" tarha" nghoid khyo" jhoug" byid: nyid boem wigi nyangnu" gi akoem: moo za: goeb pid nyid boem" ga: lhid to" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid nyid.

8Nanu" gi Mangso da" amyeung" dang: ri to" pyam kho' lho: byu yi jhoug" byid: thung" ri joem ri phau" cang nyid ago"» ga: tid.

9Xo, lho: Yesu gi «Nanu" gi nanu" nya: da" thung" ri ri yo" phau" cang wa shid re" Mangso da" amyeung" dang: joem rigi gye" shoeb shoeb za: ngeug she: pyam boem abye:.

10Moshi gi re" myhi, re" phoo ri phau" myang: we' ga: tid to"- nya: myhi' nya: phoo ri nheing" dang: tid mo, hang" we' deung" deing nyang: ca" ga: amyeung" byid: to".

11Nghoid loug we nanu" gi byu dayug yug da" nya: myhi' anghoid lang" nya: phoo ri pang" thoug wa daja: ja: yoo" nghoid loug we' hau: zigi Koban nghoid (Mangsoo ri byid: too" bye: da" jhung: shug nghoid ga: tid vigi-)

12Nyang: gi nya: phoo- anghoid lang" nya: myhi, ri Apang" ca" loo:- ga: nanu" jhoug" byid: ago".

13Hidsu" nanu" da" phoug" phyid" thung" ri nanu" lo, lid jhoug" byid: ziyo' - Mangso mungdang: ri gi jang" pyam boem bye- hid: yhang: te" zi gootu: myoo" sho' ja: we' nanu" koid shi" ago".

Byu Ri: Aco' ajhoid Bui" Nhang: Ja:

(Mat.15:10-20)

14Houg: lang" Yesu gi mung" byu yi ri nya: jhang khyoo: doem khe: yu lho: nyangnu" ri nanu" dangain" mo, nga" dang: ri tam" gyo: yu" lho: se' gyo: yu ge".

15Tung: gung khyoo" byu dayug gung: khyoug: khyoo: vang lo ja: ce" noem nghoid loug we' nyang: ri aco' ajhoid ayo" bui" nhang: byu dayug da " gung mo thu' lo zi gi nyang ri aco' ajhoid' yo" bui" nhang..

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Shoug" gyo: ja: nakhyab dab, mo, gi tam" gyoo: ge'.

17Yesu gi mung" byu yi ri nyhed: too" khre" lho: yhoem: khyoug: khyoo: ju" vang loo" lang" nya: cangzoo: yi gi houg su" tid nyid zi ri phoid: kyoo" wa shid re" mho' ago".

18Yesu nyangnu" ri myed:- nanu" we' gootu byu joem ti" ase' gyoo: shi" goo" nhung: lha". tung gung khyo" Nanu" woendong: khyoo: vang lo ja: ce" noem nghoid loug we' Nanu" ri aco' ajhoid ayo" koid zingna nu ase gyoo: goo" la".

19Khasu" wim ga: ri hauzi gi nanu" nheigloem: khoug: khyoo: vang lo" zi anghoid- nghoid loug we' voem: doug: kho' khyoo: vang lo" wigi gung doem mo doem thu' lo" (hid: su: tid nyid zigi zoo: shug dangain" zoo wa zi ge nyid ga: Yesu tid fu".)

20Nyang: xo' lho: «byu dayug da" ung: khyoug: mo thu' re" ja: gi byu ri aco' ajhoid yo" bui" nhang:» ga: tid.

21Khasu" wim ga: ri byu dayug da" ung: khyoug: nheigloem: mo akhyeung" ashoeb da" moo" zei: wa zi myid thu' lo da:- soem" lid sho: zi lhoid zi Byu said zi

22Myi: lhoid lang lhoid go zi jhu phyo' go" khyoo: - mhau' nyam khyoo:- myed, nau: zi gei sang: khyoo:- nghoid boin: ziyo' akoo" apya doid koid da" khyoo: yo' age khyoo: myoo" sho' thu' lo nyid zi gi

23Hid: te" akhyeung" ashoeb ja: dangain" gi byu dayug da" ung: khyoug: moo thu' re" lho: nyang ri aco' ajhoid yo" bui" nhang:- ga: tid.

Myiyi: Dayug Da" Loem" Jeung" E" Myed.
(Mat.15:21-28)

24Houg lang" Yesu gi hau: joyoo mo to' lo" lho: Turu meing: ayam, khyoo: yhe: lo". Nyang: gi yhoem: daloem: moo yhe: theung: nyid. Hau: zi hang" ri we' asi nhang: noug nghoid da:- nghoid loug we' nyang: ayo" gau" jo, nghoid da:-

25Myi: yi daja" zoo: myi nu" ri yu vang joung" ci: da:- myi: yi: myhi, dayug gi Yesu re" ju" nyid ziri shaug" gyoo: yo' Yesu khyid: yang: moo re" goeb pid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Hau: myi: yi: myhi, gi tungbau byumyu" nhoid wigi suri Phiniki mung" byu nghoid da:- nyang: gi Yesu ri nya: myiyi: zo: da" khyoug: mo hau: yu ri khaid thu' pyam byid: wa shid re" mho'.

[27]Yesu gi zoo: shang: yi ri shi" zho" ca:- ga: phoug tid zoo: shang: yi da" voem: ri yu lho: lakhuid" joem ri pyam byid: wa zi gi agi nghoid da" ga: tid.

[28]Myiyi: myhi, gi nghoid bye: sara we"- nghoid loug we' lakhuid" joem lang" zoo shang: yi zo: khyo, to" da" zoo: bue" gyid mo, voem: cab, joem ri shau" zo: ago"- ga: nyang: ri phoug tid.

[29]Yesu gi myiyi: myhi, ri nang hougsu" tid yoomo yhoem: khyoo: tau" loo" re'- hau: yu gi re" zoo: mo phang: thu' lo" ziri nang myang lha"- ga: tid.

[30]Nyang: yhoem: moo ju" lo" uri yu gi nya: zoo: mo phang: thu' lo" byug wigi nya: zoo: gi yhoeb cuang tho' moo yhoeb jo, lang" ziri lo" myang.

Yesu Gi: Nujed, Lho Nhoid We' Jed, Su:Ri: Noo Ge Loo" Nhang:

[31]Houg: lang" yesu gi Turu meing: mo doem tau" phang: lo uri Sidun meing: ri lid too kho' lho: Dekapoli meing: mo daxi: vo ri lid' kho' wigi Galile thoem" khyoo: ju" yhe: lo".

[32]Byu dayham" gi noo phyoo" shau" ziyo' myeung" abue" da" nu" jed dayug we' Yesu jhang shu" re" wigi nya: tho' moo lo, ki" byid: wa shid re" Yesu ri mho' ago".

[33]Houg: lang" Yesu gi mo, phung: mo nyang: ri za: gootu: dajhoin: khyoo: shu" thu lo" wigi hau: youg nukhyung: khyoug: moo nya: lo, nyhoug: thau" kaid byid: lho: nya: yhoo: moo lo, nyoug" moo shikaim" teug wigi thoug" byid:.

[34]Hau thang: ri Yesu gi - moug: khung: khyoo: tu: yu" lho: so moo" she: wigi hau: yug ri Ephata ga: tid da:- Hau dang: kang gi hau: zigi bang" loo" we' ga: zi nghoid.

[35]Houg: lang" nyang:- nya: nukhyab bang" lo" ziyo' vhoo: tei" zi boid: lo" byug wigi yau: khe" khyoo; aboo loo za: nyang: gi dang: bui" bui" za: tid lo shid" lo.

.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

36Yesu gi hau: khyoo: hang" ri we' atid kyoo" wa shid re" mung" byu yi ri amyeing" byid:- nghoid loug we' nyangnu" gi je- hau: khyoo: je tid lo" ago".

37Hau: ludang: ri shau" gyo: mo, dangain"- atho' tid loo sho' gyo: mau" pyam boem - nyang: gi ja: khang" moo" ri shoeb shoeb za: koid da:- nujed mo, ri we' nu: gyoo: nhang: lho: nhoid jed' mo, ri we-dang: tid nhang:- ga: tid ago".

Marku 8

Byu Myid: Khyeung" Ri: Voem Zho" Khyoo:

1Hau: thang: atoung" myang" ri Byu phung: moo" zeing daphung:-doem zeung: phoung nyid ago". Nyangnu" zoo: wa zoo: noem ayo" boem lang" gi Yesu gi nya: cangzoo: yi ri nya: jhang khe: yu lho:

2He: mung" byu yi ngoo yo' dage: nyid zi soem" nyid nghoid bye:- akhid" nyangnu" zoo: noem ci" we' ayoo" loo: go" nghoid da:- houg: yoomo ngoo he: mung" byu yi ri gung youg you da:- ga: tid.

3Nyangnu" ri ci: azhoo" loo: zeing- yhoem: khyoo: phang: nhang: kaid nghoid loug we' nyangnu" khyoo: laid moo yoid shang" goo" wa khasu" wim ga: ri nyangnu" mo dayham" gi moug: vi: mo ri" mo, nghoid ago" ga: nyangnu" ri tid.

4Houg: lang nya: cangzoo: yi gi nyang: ri tu" lho: hid: yhang: te" doin" pyoid yoo moo mung" byu dangain" ri zhoo" wa yhi' - zoo: noem khayo yoo" wa lha"» ga: tid ago".

5Yesu gi nyangnu" moo «zooyho' khamyoo, yoo" go" la"» ga: myid. Nyangnu" gi «zooyho' nyhed yho' yo"» ga: tu" ago".

6Yesu gi Meing: byu yi ri myidjang: moo zhoug: jo, wa shid re" amyeing" byid:- hau: zooyho' nyhed yho' ri nyang: yu lho: Mangso jeju" ri bain coung" lang" khyu phe yu wigi meing byu yi ri byid: wa shid re" nya: cangzoo: yi ri byid: kaid- cangzoo: yi gi mung" byu yi ri gam byid: bye.

7Nyangnu" we' gi ngoo: zoo: dajhi yo" ago"- Yesu gi jeju" ri bain coung" lang" ngoo: ri we' mung" byu yi ri gam byid: wa shid re"-nya: cangzoo: yi ri tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8-9Yug khang" moo" tham: sho' shau" zo: ago"- cangzoo: yi gi zo: teung to" da" ajab amoin" gyoin nyhed loem: byeung" sho' yo" koid: zheung" yu ago". Zoobyo, zo: da" mung" byu yi gi myid: khyeung" koo: nghoid. Houg: lang" Yesu gi mung" byu yi ri-hau: joyoo mo phang: loo" nhang.

10Hau: uri nyang nya: cangzoo: yi yo' dage" lhid khyoug: moo vang zhoung: lho: Dalamanuta meing: khyoo: yhe lo" khare".

Pharishe" Alhoo: Again Toin" She Wa shid Re" Mho' Khyoo:
(Mat.16:1-4)

11Pharishe" dayham" Yesu jang" moo re" wigi nyang: yo' re" ngeug go" nyid.Nyang: ri leug yu yu" nau khyoo:- Mangsoo nyang: ri vho: ngei: khyoo: ri sagsi: toin" shid wa shid re" alhoo: again daja: koid shug we' ga: nyang: ri mho' ago".

12Yesu gi so' moo" she: lho: khid" nyid" mo byu yi gi ciwim wigi alhoo: again mho' go" lha". ngoo nanu" ri tid ba:- hid: bang: ri houg: yhang: te"- alhoo: again koid shug zi anghoid ga: tid.

13Nyang gi nyangnu" ri nyhed: too" kho' lho: lhid khyoug: moo doem do, zhoung: wigi thoem" thei: tab khyoo: gu: dab yhe: lo".

Herod Yo' Pharishe" Be" Da" Doo cid"
(Mat.16:5-12)

14Cang: zoo: yi gi zooyho' tham: sho' voin wa zi to" myhed pyam abye: go". Lhid khyoug: moo zooyho' daloem: za: te: bo.

15Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri «Pharishe" bang: da" doo cid" yo' Herod doocid" ri lhed, lho: jang" pyam ge» ga: tid poin".

16Cangzoo: yi gi - nyang: hidsu" tid zigi ngoonu" zooyho' atham: voin yoomo tid zi nghoid da" ga: nyang: cang" nyang tid go" nyid boem.

17Nyangnu" hougsu" jho: lho: tid go" nyid uri Yesu si' lang" nyang: gi Nanu" ciwim wigi zooyho' atham: voin khyoo: ri tid go" nyid go" akhid" ju" sho' ase' gyoo: shi" goo" la".

18Nanu" myojid" dab, boem nghoid lougwe,- amyang goo" la". Nanu" nukhyab dab, boem nghoid lug we' ashaug" gyoo: goo" rhe" amyid boin: goo" rhe".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo gi byu wim: khyeung" ri zooyho' wim: loem za: xeung phi, zho" ziri nanu" aboin: loo: goo" la". zo: teung da" ajab amoin" joem nanu" khmyhoo, gyoin byeung" sho' koid: zheung" yu go" lha" ga: nyangnu" ri myid:- nyangnu" gi daxe: eig gyoin nghoid ga: tid boem.

20Hau: thang: ri byu myid: khyeung" ri zooyho' nyhed loem: za: xeug phi' zho" uri zo: teing da" ajab amoin" joem nanu" khamyhoo, gyoin, byeung" sho' koid: zheung" yu go" lha" ga: myid:- nyangnu" gi nyhed gyoin ga: phoug tu" ago".

21Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri nanu" ciwimwigi- akhid" ju" sho'- ase' gyoo: go" lha".- ga: nyang: nyangnu" ri myed:.

Bedsaida Mo Myo, Jed Dayug Ri:Yesu Noo Ge Loo" Nhang:

22Nyang: nu" gi-Bedsaida voogung moo re" yhe: ago". Hau joyoo moobyu dayham" gi myo, jed dayug ri Yesu jang" moo shu" re" wigi hau: yug ri tain" byid: wa shid mo nyang ri mho' ago".

23Yesu gi myo, jed su: ri vooyam, khyoo: shu" she: thu' lo"- Nya: myojid" moo shi" kain" bain teug byid: lang" Yesu gi hau: youg tho' moo lo, ki" byid: lho: daja: ja: ri nang myang la"» ga: nyang: ri myid: da:.

24Houg: lang" myo, jed su: gi tu" lho: «byu joem ri ngoo myang- nghoid loug we nyangnu" gi seig gam joem yhang: ti" so" yen" ago"» ga: tid kyo".

25Yesu gi hau: youg myojid" tho' moo nya: lo, doem ki" byid:- he: lheung: we' nyang: gi yoem: kaid lho: yu" kaid da:- houg: lang" myo, doem myang lo wigi ja: khang" mo" ri yeung: yeung: za: myang bye.

26Houg: lang" Yesu gi nyang: ri voogung khyoug: khyoo: avang loo: ga: amyeung" byid: lho: nya: yheom: khyoo: loo" nhang.

Yesu Dakhyoo: Petru Tid Thu' Byid:

(Mat. 16:13-20 Luk.9:18-21)

27Hau: thang: ri Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi Kesarea philipi yo' jhang da" voogung khyoo: yhe: lo" ago". Khyoo: laid moo nya: cangzoo: yi ri «mung" byu yi gi ngoori hang" nghoid da ga: ziri ngoori tid ge'» ga: nyang: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[28]Nyangnu" gi nyang: ri dayham" gi Baptisma byid: su: Yohan nghoid ga: dayham" gi: Elia nghoid ga: hau: lho: dayham" gi Lapi: yi mo, dayug yug nghoid- ga: tid nyid ago"» ga: tu" boem.

[29]Nyang: gi nya: cangzoo: yi ri houg: ri nanu" gi ngoori hang" nghoid ein: jhoo: go" la"» ga: myid:- houg: lang" Petru phoug tu" wigi «nang gi Meshia nghoid ga» tid.

[30]Houlang" Yesu gi nya: cangzoo: yi ri-ngoo hang" nghoid ga: ziri nanu" hang" ri we' atid kyoo" goo"- ga: amyeng" byid:.

Shid: Kham Wa Ziyo' Kyi" Khyeug Kham WA Khyoo Yesu Tid

(Mat. 16:21-28;Luk.9:22-27)

[31]Yesu nya: cangzoo: yi ri jhau byid: zigi byu nya: zoo: gi khyeug shu: da" khyoo: myoo" sho' ja: kham: zoo: ca" wa nghoid-zoug: ludaid, yi Khainjung zeing yi yo' tarha" sara yi wigi ngeug pyam zi shau" lho: said pyam zi shau" wa. Nghoid loug we' soem" nyid lang" doem dei to" loo wa ga: jhoug" byid.

[32]Nyang: gi he: khyoo: ri bang bang za: nyangnu" tid kyoo" bye. Houg: yoomo Petru gi nyang ri ayam khyoo: shu: yhe lho: gyi" sho' yooboo foin:.

[33]Nghoid loug we' Yesu gi cangzoo: yi ri lheung: yu" lho: Petru ri satan we"-nga" jang" mo gang loo" we' nang gi Mangso shoid khyo" amyid soin" yu"- byu shoid khyo" za: myid soin: ga: wigi Petru ri yooboo foin: dang: tid.

[34]Hau: thang: ri Yesu gi cangzoo: yi yo' mung" byu yi ri nya: jhang khe: yu nyangnu" ri nga" thang: moo cang noug su: gi nyang nya: gungri he: pyam lho: nya: pyang" zeing tu: vu, wigi nga" thang: cang goo" baja" ga: nyang: nyangnu" ri tid..

[35]Khasu" wim ga: ri nyang: nya: da" kangso' ri khyoid yu noug su: hang" nghoid lug we' kangso' soem" loo" wa nghoid loug nga" mahtang: mo yo' ngeibu: ludang" yoomo kangso' soem" loo" su: gi nya: kangso' yo" yu wa.

[36]Hau: lho: byu yi gi mougmyid goin" ziri yo" seung: ci: nghoid loug we' nyang: nya: kang: so' soem" lo" byug nghoid ri gi ce: akyu" boo wa lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

37byu yi gi nyang: nya: kangso' ri ce: ja: wigi thed, lho: doem yo" khyoid yu wa lha".

38Khasu" wim ga: ri Mangsoo ri aloem khau: ziyo' akhyeung" ashoeb da" he: pyaid moo ngoo yo' nga" jhoug myeung" ri sho' su: hang" nghoid lug we' byu nya: zoo: gi nya: pho, phung" yoeb bang yo' gyeungshang: da" moug: lagyoo: yi yo' dage" ju" re" da" uri nyang: ri sho' thu' nhang wa nghoid.

Marku 9

1Houg: lang" nyang gi nyangnu" ri ngoo nanu" ri gyeung" nyang: tid zigi Mangso mungdan gi yoem: so' yo' ju" re" ziri ashau" myang myang gi hid: Moo nyid mo, mo dayham" gi ashid: shi" goo" wa, ga: xo' tid.

Yesu Asam" Aved Thed, Lo" Da" Khyoo:

(Mat.17:1-13, Luk 9:28-36)

2Hau: thang: khyug nyid" kyo: ri Yesu gi Petru- Yaku yo' Yohan ri nyang yo' dage" boem myhang: daloem khyoo: shu" do, lo". Nyangnu' da" shid khoin" moo nyang:- Yesu gi yoeb bang thed lo" byug.

3Nya: byimi bang lo ziyo' bang: bang: phyu: loo". Moug: myid tho' mo byimi cid" zoo: mo, hang" we' houg: yhi' bang: bang: phyu: sho' ayo" ced" phyu: nghoid ago".

4Hau thang ri Yesu yo' Moshe Elia dang: tid go" nyid ziri zang zoo: seom" yug gi myang boem.

5Houg: lang" Petru gi Yesu ri-Sara we"- ngoonu" he: joyoo moo nyid ri khayhi' gelha? Aseing: shid re" zoem" daloem: Moshe shid re" zoem" daloem:- Elia shid re" zoem" daloem:- zoem soem" loem ngoonu" ri koid nhang: we'. ga: tid.

6Khasu" wim ga: ri nyangnu" gye" gyoug pyam boem wigi nyang ci: tid wa ziasi, loo:-

7Hau thang; ri Jhoem: moug" dathei" thu' lo wigi nyangnu" ri lo shoem" nghoeb pyam da:- jhoem: thei" khyoug: mo He: yug gi ngoo jhedab da" nga" zoo: nghoid- nya: dang: ri tam" gyoo: ge' ga: thui: meung thu' lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Houg: lang" nyangnu" gi ayam aqei: khyoo: nyid, dain tung" yu kaid ago"-nghoid lug we' Yesu mojain" lho: hang" ri we' amyang lo: boem nghoid da:.

9Hau: boem tho' mo nyangnu" doem tau" gyo" lo nyid uri Yesu gi nyangnu" ri byu nya: zoo: shid: jang" mo adoem dei to" loo loo gi nanu" myang bye: ziri hang" ri we' atid kyoo" goo" ga: amyeng" byid: to".

10Nyangnu" ri nya: da" amyeung" dang: ri gyo: cang boem nghoid loug we' shid: jang" mo doem dei to' lo ga: zigi ce: ja: nghoid lha".- ga: nyang: cang" nyang: tid sham: go" nyid.

11Houg: lang: nyang: nu' gi Yesu ri Elia shi" xang: shed" ju" ri wa ga: Tarha" sara yi cikoid tid to" lha"» ga: myid: boem.

12Nyang: doem tid zi gi nyangnu" ri ja: khang" moo" jen" jen" soin' nyheung too" wa shid re" Elia gi gyeung" nyang: xang: shid" ju" ri" wa nghoid. Nghoid loug we' jhoem: mungdang: moo byu nya: zoo: gi khyeug shu: zi myoo" sho' kham zo: lho: ngeug pyam zi toung" shau" wa ga: cikoid tid to lha".

13Ngoo nanu" ri tid zigi Elia gi ju" re" abye:- nya: khyoo: ri jhoem: mougsoug" moo tid to" ziyo' dakhyoo"- nyangnu" vho: khyo" nyang: ri koid yu boem bye:-

Yu Bo Da" Yug Ginu" Ri: Yesu Ge Loo" Nhang: Da" Khyoo

(Mat.17:14-21,Luk,9:37-43)

14Nyid da" cang: zoo yi jhang zheung: ju" loo lang" nyangnu" ayam aqei: moo byu phung: moo" zheing: zeung: nyid boem ziyo' tarha" sara dayham" yi gi nyangnu" yo' tid ngeug go" nyid ziri nyangnu" lo" myang boem ago".

15Meing: byu yi gi Yesu ri myang lang" gye" mau" zoo re" nya: jhang tang" yhe: lho: tau, yu ago".

16Yesu gi nya: cangzoo: yi ri ce: ja: khyoo ri nanu" nyangnu" yo' tid ngeug go" nyid go"- ga: myid:.

17Mo, phung: mo byu dayug to' re" lho: sara moo" we" ngoo re" jang" moo nga" zoo: ri shu" re" khasu" wim ga: ri nyang gi vang lho: dang; ayo" tid su nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: yu vang zhung: khang" moo"- myid jang: moo baid lheung: kaid lho: nhoid mo nyoeb du: athei" thei" thu' wigi zei kyeug lho: gunggoin" goin" kyoung: thain: loo" loo" wim nyid. Hau: yu ri khaid, thu' byid: wa shid re" re" cangzoo: yi ri ngoo mho' nghoid loug we' nyangnu" ayo" khaid thu' byid: boem nghoid da:.

19Yesu gi nyangnu" ri loem" jeung" myid, abo da" byumyu" we"- ngoonanu" yo' khamyhang ju" sho' nyid nyid wa lha". Ngoo nanu" ri kha: myhang ju: sho' zeung: kham byid: wa lha".- Hau: yuggi nu" ri nga" jhang shu" ri ge' ga: tid.

20Nyangnu" gi hau: yug gi nu" ri Yesu jhang shu" lo ago"- hau: u ri Yesu ri myang lang" hau: yuggi nu" ri lang: thain: joeb loo" nhang: lho: myidjang: mooleung baid lo" ziyo' nhoid mo nyoeb du" athei" thei" leung lu: yen".

21Yesu gi nya: phoo ri-nyang: hidsu" bue" zi khamyhang nghoid bye: la".- ga: myid. Nyang: gi zoo shang: yo, mo nyang: nghoid bye: ga: nyang: phoug tid.

22Yu gi nyang: ri said pyam wa ga: myoo" sho' leung:- nyang: ri myi: moo gyid moo baid zei, kaid kaid wim nyid. Nang yo" bue" nghoid rigi nga" phoo tang: ri nheug khyeug ziyo' pang" thougyu we'.

23Na nyang: nghoid bye: Yesu gi yo" bue" nghoid rigi loem" jeung" nheigloem: boo su: shid mo gi ja: khang" moo" yo" bue" zi nghoid ga: tid.

24Houg: lang" nyang: hau: zoo shang: nya: phoo gi ngoo loem" jeung"- nga" loem" jeung" myid' atham: ngoori bo pang" thoug yu we' ga: ngau thu' lo.

25Yesu gi mung" byu yi nya: jhang gei zeung: phoung lonyid ziri myang lang" hau: akhyeung" da" yu ri nhoid jed, nu jed da" yu we"- ngoo nang ri amyeung" byid: bye:- yuggi nu": jang" mo thu' loo, we' nyang: moo khanham we' adoem vang loo" loo:- ga: nheug yo: kaid.

26Hau: akhyeung" da" yu gi yoid nyho: lho: hau: yuggi nu" ri lang: thain; joeb loo: nhang: lho: nya: khyoug: mo thu' lo,- yuggi nu" we' shid: mang yhang: ti" daleung jo, lo:- byu myoo" sho' mo, gi nyang: shid: abye: ga: coem tid ago".

27Nghoid loug we Yesu gi-hau: yug gi nu" da" lo, moo zei: lho: she: to' kaid da:- houg: lang" hau: yuggi nu" gi to' yab re".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Hau thang; Yesu gi yhoem: khoug: khyoo: doem vang lo" wigi nyang: kyeung" nyid uri nya: cangzoo: yi gi nyang: ri ngoonu" gi hau: yu ri ciwim wigi ayo" khaid thu' pyam boem lha".- ga: myid: boem.

29Yesu gi nyangnu" ri akyu" mho' khyo" za: anghoid rigi gootu: ce" khyoo" we' he: ja" yu ri ayo" khaid thu' pyam- ga: tid kyo".

Nyang: shid: Wa Da" Khyoo Ri: Yesu Doem Tid Kyo"

(Mat. 17:22-23, Luk.9:43-45)

30Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi houg: mo to' lo" lho: Galile khyoo: lid yhe: lo" ago"- houg: moo nyid khyoo: hang" ri we' Yesu asi nhang: noug nghoid.

31Khasu" wim ga: ri Yesu gi nya: cangzoo: yi ri byu nya: zoo: gi sube" da" lo, moo ab byid: pyam zi shau" wigi nyangnu" gi nyang: ri said pyam boem wa nghoid. Nghoid loug we-said pyam thang: ri soem" nyid" ri doem dei to" loo: wa ga" jhoug" byid: bye.

32nghoid loug we' nyangnu" gi nyang" jhoug" byid: bye da" dangkang: ri ase' gyo: boem nghoid da:- nghoid lug we' nyangnu" gi nyang: ri avoem" myid: yu" boem.

Kha: Yug Gyi Thang Su: Nghoid La?

(Mat.18:1-5, Luk.9:46-48)

33Yesu yo' na: cangzoo: yi gi Kapenaum voo khyoo: ju" re ago". Yhoem: khyoug: moo yhe: vang loung" jo, thang: ri Yesu gi nya: cang" zoo: yi ri nanu" gi khyoo: laid moo ce: noem tid ngeug go" boem lha".- ga: myid:.

34Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: ri ayo" sho' kyo" boem khasu" wim gari nyangnu" gi khyoo: laid moo nyangnu" mo hang" jegyi: thang su: nghoid da" khyoo: ri nyang: cang" nyang: tid ngeug goo" yoomo nghoid.

35Houg: lang" Yesu gi zhoung: jo, lho: cangzoo: daxe: eig yug ri khe: yu wigi nyangnu" ri tid zi gi shid' moo nyid noug su: gi dangain" mo, thang: moo nyid da" hau" lho: dangain" mo, da" dei zoo: ca"- ga: tid.

36-37Yesu gi zoo: shang: dayug ri shu" yu lho: nyangnu" shid' khoin" moo yab jo, nhang› Hau: zooshang: ri nya: lo, wigi gaid, zei: zoore"- nyangnu" ri zooshang: mi" mo hid: yhang: te" zooshang: dayug ri nga" myeung khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lhoem: kham: yu su: hang" nghoid loug we' ngoori lhoem: kham: yu zi nghoid bye:- Hougsu" ngoori lhoem: kham yu su: hang" nghoid loug we' ngoori za: lhoem: kham: yu zi anghoid- ngoori nhang: kaid su: ri we' lhoem: kham: yu bye"- ga: tid.

Nanu" Ri: Athoug Theing Su: Gi: Shoid Mo Nanu" Su:Nghoid.

(Luk. 9:49-50)

38Yohan gi nyang: ri Sara we"- re" myeing khyo" yu khaid thu' pyam nyid su: dayug ri ngoonu" myang. Nghoid loug we' nyang: gi ngoonu" yo' dage" cang yen" su: anghoid. Yoomo- ngoonu" nyang: ri toem pyam khoo, bye"- ga: tid kyo".

39Yesu gi nyang: ri atoem goo"- khasu" wim ga: ri nga" myeing khyo" mau" pho" moo" bain zei: thang: ri nga" khyoo: ri age da" dang:-xei xei zoo: yo" tid byu hang" aboo.

40Khasu" wim ga: ri nyhang" ri athoug theing su: gi nyha" shoid mo byu nghoid nyid.

41Ngoo nanu" ri deung" deung tid zigi nga" byu yi nghoid ago" ga: khyo" wigi nanu" ri gyid dagoem shoin: jhug su: hang" nghoid lug we' gyeung" nyang: jhung: shug shau" kham: yu wa nghoid.

Yooboo Koid Wa Jhu" Phyo, Khyoo:

(Mat.18:6-9, Luk 17:1-2)

42Hougsu" wigi ngoori loem" jeung" nyid da" he: zooshang mi" mo dayug yug ri loem" jeung" nheigloem: ze" phyo' byid: su: hang" nghoid sho' lug we' nya: leung zeung: moo lug lheung: je yi gyab, tei" lhang" lho: gyid thoem" khoug: khyoo: du" zei, kaid zigi nya: shid mo je ge nyid.

43-44Re" lo, wigi re" loem" jeung" khyoo: ri ze" phyo' byid: nghoid rigi hau: lo, ri phyed pyam we'. lo, eig lo, goin" yo' myi: khanham we' ashid: ashoem: lo" da" myi mi: thoem" moo gyoo" loo" wa tho moo lo, dashoid adab lo: zi kangso. dei shoid khyoo: vang loo" wa zigi re" shid re" je ge'.

45-46Re" khyid: gi re" loem" jeung" khyoo: ri ze" phyo' pyam byid: nghoid rigi hau" khyid: ri phyed pyam we' khyid: eig khyid: goin yo' Myi: khanham we

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

ashid: ashoem: lo" da" myid mi: thoem" moo gyo" loo" wa tho' moo Khyid: dashoid adab loo: kang: so' dei khyoo: vang loo" wa zigi re" shid mo je ge nyid.

47Re" myo, jed" wigi re" loem jeung" khyoo: ri lhu: phyo' pyam nghoid rigi hau ziri yu pyam we' myo, eig jid" goin" zi ngarai mung" moo khyo, pyam wa tho' ri gi myo, dajid" kyeing" yo' Mangso mungdain: vang loo" shid mo re" shid re" je ge nyid.

48Nyangnu" ri zo: da" lug dung; we' ashid:- ngarai mi we' khanham we' ashid: anoem: dadab nyid.

49Zooxoin" ri xoo" kaid lho: kyeung shang: pyam ziyo' dakhyoo"- byu dangain" ri we' myi: wigi kyeung shang: loo wa.

50Xoo" gi ge nyid nghoid lug we' xoo" bei: lo" byug lang" gi hau: xoo" ri ngham" sho' nanu" khasu" doem yo" koid yu goo" wa la". nanu" khyoug: moo zoem" khau: da" xoo" bo jo, wigi dayug yo' dayug- nyang: cang" myenjham" ga: nyid ge' ga: tid.

Marku 10

Myhi Zeing Phoo Zeing Yesu Gang: Go' Khyoo: Jhoug Byid.

1Hau: thang: ri Yesu gi hau: joyoo mo Yuda meing: khyoo: yhe: lo" wigi Yodan gyid gyung: thei: tab khyoo: gu: dab, lo". Byu Phung: moo" zeing nya: jang" moo doem zeung: phoung lo boem lang" nyang: gi khanham we' lhoung koid ziyo' dakhyoo"- nyangnu" ri jhoug" byid:.

2Pharishe" dayham" gi Yesu jang" moo re" lho: nyang: ri leug yu zoore"- byu dayug yug gi nya: yhoem: seing: myhi: ri Tarha" vang khyo" kang" pyam ge la". Ngoonu" ri" tid kyoo" we"- ga: myid boem.

3Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri-nanu" ri Moshe gi khasu" ga" da tarha" byid: to" lha"» ga: doemtau" myid.

4Nyangnu" gi Moshe gi kang" pyam moug soug" byid: lho: nya: yoem: seing: myhi, ri kang" pyam wa akhang" byid: to"- ga" phoug tu" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri nanu" nheugloem: thain: boem yoomo he: tarha" gi nanu" shid re" Moshe lhid" too" khare" zi nghoid.

6Jhoem mungdang; moo tid ziyo' dakhyoo" xang: shid" mo phain" so: to" uri gi Mangsoo gi yug gi yo" myi yi: ri phain" so: too" bye.

7yug gi gi nya: myhi' yo' nya: phoo ri too" kho' lho: nya: yhoem: seing: myhi' yo' gungshoo" daloem za boe" loo" wa..

8Houg: lang" nya: eig yug gi dagung dashoo" za: bue" loo goo" wa nya: eig yug gi eig yug anghoid- dayug za: nghoid da.

9Hougsu" wigi Mangso wi zhoem to" ziri byu hang" wigi we' age kang" pyam' ga: tid to".

10Nyang: nu" yhoem: khoug: moo doem lo" nyid uri e: khyoo: ri-nya: cangzoo: yi gi Yesu jhang myid ago".

11Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri nyang: nya: da" yhoem: seing: myhi' ri kang" pyam' wigi gootu: dayug ri lo, doem xo' yu su: gi nya: nyhoem: seing: myhi' ri shoid' su: nghoid, da.

12Houg: yo' dakhyoo" nya: yhoem: seing: phoo ri kang" pyam lho: gootu: dayug yo' lo, doem xo' yu su: gi lang shoid su: nghoid da:- ga: tid kyo".

Zoo Shom Ri: Yesu Mainkaid Byid: Khyoo:

Mat.19:13-15, Luk.18:15-17)

13Byu dayham" gi zooshang: yi ri lo, ke" lho: main, kaid byid: baja" ga: Yesu jhang mooshu" re" ago". Nghoidloug we' cangzoo: yi gi nyangnu" ri gyikoid ago".

14Hau: ziri Yesu myang lang" nheug yu" yo: ziyo' nya: cangzoo: yi ri hau: zooshang: yi ri nga" jhang khyoo: loo nhang: kaid ge'- nyangnu" ri atoem too" goo"- Khasu" wim ga: ri Mangso mungdain gi houg: te" mo, da" mungdain nghoid.

15Ngoo nanu" ri deung" deung tid zigi Mangsoo mungdain ri zooshang: dayug yhang ti" alhoem: yu su: gi hau: mungdain: khyoo: khanham we' ayo" vang yhi: wa ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hau thang Yesu gi zooshang: yi ri vu, yu lho: yug khang" moo" tho' moo lo, ke" lho: mainkaid byid.

Yoo" Su: Yoo" Shoug
(Mat. 19:16-30,Luk.18:18-30)

17Yesu gi gyung: khyoo: moo doem so" lo" nyid uri byu dayug gi gei, re" lho: nya shid khoin" moo poid thug thoug wigi nyang ri ge da" sara we"- apyaid ato: kang: so' yo" yu wa shid' mo ngoo khasu" koid wa lha"» ga: myid:.

18Yesu gi nyang ri nang ciwimwigi ngoori ge ein: tid lha" Mangsoo dayug mo jain" lho: ge zi hang" anyid.

19Byu asaid- sube" myi: alhoid- sube" zi akhoug"- amain" da" sagsi: akham'- amhau, fain" zoo:- re" myhi, yo' re" phoo ri phau" myang: we' ga: da" amyeung" mungdang: joem ri nang si gu, nghoid ga: tid.

20Hau: yug gi Yesu ri sara we" hau: gu: dangain" ri zooyam yo, mo ngoo phau" cang loo bye:- ga: phoug tu".

21Yesu gi nyang: ri jheddab myid yo, tu: yu" lho: nang daja: ca" shi"- nang loo" shi" we-re" soid' gain jo, nu" joem ri lo" oung" pyam' lho: myoung shoo" mo, ri gam byid: we' houg: lang" nang mougkhoung: mungdain: moo soid' gain yoo" wa nghoid. Hau: lho: nga" thang: moo cang we' ga: tid da.

22Hau da" dang: ri nyang: shaug" gyoo: lang" myonhoo: phyoug" wim shoem" lo" byug ziyo' nheug kug zeing phang: loo" khare". Khasu" wim ga: ri nyang: soid goin' yoo" su: nghoid.

23Yesu nya: cangzoo: yi jhang khyoo: lheung: yu" lho: nyang nu ri; tid- soid gain' yoo" mo, shid re" gi Mangso mungdain moo vangyhi: wa zi gye" yau: ago"- ga: nyangnu" tid kyo".

24Cangzoo: yi gi he: dang: ri gyo: mau" ago"- Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri Nga" zoo: yi we"- Mangso mungdain: khyoo: vang yhi: wa gye" yau: nyid ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Yoo" zoo: yoo" shog su: Mangso mungdain khyoo: vang yhi: wa lei, tho' moo Gola-ug gi nghab' nhoo: duang: khyoo" vang lid: loo" wa zi gi je lei- ga: doem tid kyo".

26Cangzoo: yi gi atho' tid loo: sho' mau" byug boem wigi hougsu" danghoid rigi khayug za: khyoid' yu zi te: shau" wa lha"» ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid boem.

27Yesu gi nyangnu" ri tu: yu" lho: hau: zigi byu khyo" age bui"- nghoid loug we' Mangsoo khyo" gi ge bue" da- ja: khang: moo" gi Mangso shidre ge bue" khyoo: za: danghoid.

28Houg: lang" Petru gi Yesu ri yu" we' ngoonu" gi dangain" ri to" pyam kho' lho: re" thang: moo cang bye"- ga: tid.

29Yesu gi nyangnu" ri ngoo nanu" ri deung" deung tid ba- ngoo yo' ngei bu: ludang: yoomo yhoem: yoo- mangnhung"- nham" moo"-myhi, phoo- zoo: du joem daja: ja: ri to" pyam khyoo: su: hang" nghoid loug we'

30He: da" pyaid moo shen" yhen ziyo' dage" yhoem: yoo- mangnhung"- nham" moo"- myhi, phoo zoo: du joemmoo- azhang dashoo: yo" kham: yu boem wa nghoid- thang: pyaid rigi apyaid ato: kang: so' yo" yu wa zi nghoid.

31Nghoidloug we' shid' vhu" mo mo, myoo" sho' gi nung thang khyoo: nghoid boem wa thang: mo mo, myoo" sho' gi shid' moo nghoid wa ga tid.

Yesu Nyang: Shid: Kham: Wa Khyoo: Soem" Lheung: Ein: Tid Kyo".

Mat. 20:17-19,Luk.18:31-34)

32Houg: lang" nyangnu" gi Yerusalem khyoo: do, lo" nyid boem uri Yesu gi cangzoo: yi da" shid moo so" nyid. Nya: cangzoo: yi gi mau" lho: thang: cang mo, gi gyoug ago". Yesu gi cangzoo: daxe: eig yug ri doem khe: yu wigi nya: tho' moo bue" loo wa da" khyoo: ri tid kyo".

33Tam" gyo" yu" ge"-ngoonu" gi Yerusalem khyoo: do, lo" nyid bye. Byu nya: zoo: gi houg: moo khainjung agyi moo" yi yo' tarha" sara yi da" lo, moo ab pyam zi shau" wa nghoid. Houg: su: nyangnu" gi byu nya: zoo: ri said pyam wa shid re" dang: phyed wigi tung: boug yi da" lo, moo ab pyam' lho:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Tungbau byumyu" yi gi byu nya: zoo: ri shikain" byi" gyoin: lho: baid wigi said pyam' boem wa nghoid. Nghoid lug we' soem" nyid" thang ri nyang: gi dei to' loo, wa.

Yaku Yo' Yohan Eig Yug Yesu Ri: Mho' Khyoo:
(Mat. 28:20-28)

35Zebedi da" nya: zoo: tang: Yaku yo' Yohan gi Yesu jhang tain" lo lho: nyang: ri sara we"- nga" tang: ri nang daja: koid byid: wa zi mho' nau ga: tid ago".

36Yesu gi nyang: tang: ri ngoo re" tang: ri cenoem koid byid: wa zi vho: ago? ga: myid:

37Nyang: tang gi Yesu gi nang myonhoo: phung" yoeb yo' re mungdain mo khokham" bue" lo" bidnyid ri nga" eig yug ri-re" lo, yo shoid khyoo: dayug lo, koung" shoid khyoo: dayug- nang yo dage" zhung: nhang: we' ga: tid ago".

38Yesu nyangtang ri tid zigi re" tang: cenoem mho' nyid zi re" tang: asi nghoid ago"- re" eig yug gi ngoo shug ca" da" kyi" khyeug ein: da" goem ri yo' shug goo" wa la". ngoo kham ca" ca" Babtisma ri yo" kham goo" wa la"» ga: zheung: myid.

39Houg: lang" nyang: tang: gi ngoo tang yo" bue" ga: tid ago" Yesu gi nyang tang: ri ngoo shug ca" da" goem ri natang: shug ca"- goo" wa Ngoo kham: yu wa da" Babtisma ri shau" kham: yu ca" goo" wa.

40Nghoidloug we' nga" lo, yo shoid lo, koung" shoid moo khayug zhung: wa zi gi khyen: yu wa shid mo ngoo moo akho: akhang" ajo, houg: giMangsoo nyheung too" mo, shid re" za: hau: joyoo nyangnu" ri byid: wa ga: tid.

41Gootu: cangzoo: daxi yug bang: hau: khyoo: ri shau" gyo: boem uri Yaku yo' Yohan eig yug ri nheug yo: ago".

42Yesu gi nya: cangzoo: yi ri nya: jhang khe: yu lho: nyangnu" ri Mangsoo: ri aloem mo ri vhoeb wa akhang" yo" mo, gi nyangnu" yi tho' moo yoem: so' yo" amyeing" akhang" yo' vhoeb khang" ago"- zoug: ludaid yi we' amyeing" akhang" ci: lho: snyid ziri nanu" se' boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Nghoidloug we-nanu" gyoo: moo koem gi hougsu" age nghoid- nanu" mo je gyi: nougsu: hang" nghoid loug we' nyang: gi dangain" mo, deizoo: koid' ca"-

44Nanu" mo vhu" jhung: bui" noug su: hang" nghoid loug we' nyang: gi dangain" mo, deizoo koid' ca".

45Khasu" wim ga: ri byu nya: zoo: lang" ri subi" ri join, zoo: wa shid' mo ju" re" zi anghoid- subi" ri bo pang zei: wa ziyo' byu myoo" sho' khyoid' yu wa shid re" nya: kang: so' ri byid: pyam wa ga: ju" re" zi nghoid- ga: tid.

Myo, Jed Su: Barateme Ri: Yesu Geloo" Nhang: Khyoo:

(Mat.20:29-30,Luk.18:35-42)

46Houg: lang" nyangnu" gi Yerikho" khyoo: ju" re" ago"- Yesu gi nya: cangzoo: yi yo' byu phung: yo' thu' lo" nyid da uri Teme nya: zoo: Barateme gi myo jed da" mho' zoo: su: dayug - khyoo: yam moo zhoung: jo,-

47Nyang: gi" Nazaret mo Yesu ju" nyid khyoo: shaug" gyoo: lang" nyho: yoid zoore"- davi nya: zoo: Yesu we"- ngoori nheug khyeug yu shi" we' o"- ga: yoid nyid.

48Myoo" sho' mo, gi nyang: ri sam" zoo: nyid wa shid re" gyikoid boem ago"- nghoid loug we nyang: gi David nya: zoo: Yesu we"- ngoori nheug khyeug yu shi" we' o"- ga: daje nyho: yoid lo.

49Houg: lang" Yesu gi theung: wigi nyang: ri khe: shu" loo ge' ga: tid. Nyang: nu" gi myo, jed su: ri khe: lo wigi nyang: ri ngei pyoo: re- too we nyang: nang ri khe: nyid ga: tid boem.

50Houg: lang" nyang: gi nya: byisheung: khyoid she: pyam' lho: byam to' re" lho: Yesu jhang rhe" lo".

51Yesu gi nyang: ri ngoo re" shid' re" cenoem koid' byid: wa zi nang vho: la".- ga: myid:- Houg: lang" myo, jed su: gi Yesu ri sara: we" ngoo myo, doem myang nau"- ga: phoug tid.

52Yesu gi nyang ri so" loo" we re: loem" jeung" nheigloem: gi nang ri ge loo" nhang" abye:- ga: tid. Houg" lang" jang: nya: myo, myang lo wigi-Yesu yhe: lo" da" khyoo: moo nya: thang: cang lo" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Marku 11

Yerusalem Khyoo: Oung:Doid Khyo" Vang Yhe: Lo" Khyoo:

(Mat.21:1-11,Luk, 19:28-48, Yoh.12:12-19)

1Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi Yerusalem yo" zhainlun boem khyid: mo Bedphagi yo' Bethani voo moo jang loo lang". Yesu gi cang: zoo: eigyug ri shid khyoo: nhang: kaid lho:

2Re" eig yug shid' vhu" mo voogung khyoo: yhe: loo" ge'- voogung khyoug: moo ju" yhe: yo" su‹- hang" azhoung: yu" shid" da" loozei: nu" dadu: tei" to" ziri re eig yug yhe: myang goo" wa. Hau: ziri tei" phoid yu wigi she: loo ge'.

3Byu dayug yug ciwim houg: su" koid go" la"» ga: re" myid: lang" re" eig yug gi Aseing: he: ziri ci: ca" ga: akhid" nyang: hid: khyoo: doem tau" nhang: kaid wa ga: nyang: ri tid we'.

4Nya: eig yug gi yhe: lo" wigi yhoem: daloem: mo khoem zeug khyo: shoid moo loozei: nu" dadu: tei" to" ziri yhe: myang lang" hau: ziri yhe: phoid: nyid ago".

5Hau: khyi moo yab jom mo, gi loozei: nu" ri cenoem koid phoid: la"» ga: myid: boem ago".

6Nya: eig yug gi Yesu tid kaid ziyo' dakhyoo"- nyangnu" ri tid kyo" ago"- Houg: lang" nyangnu" gi nya: eig yug ri loozei: nu" ri phoid: she: loo" nhang: ago".

7Nya: eig yug gi loozei: nu" ri Yesu jhang khyoo: she: lo wigi loozei: nu" da" tho' moo nyangnu" da" byimi nhi" byid: ago". Yesu we' loozei: nu" tho' moo do, zhoung

8Byu myoo" sho' we' nyangnu" byi sheing: ri khyoo gung moo myhu" byid boem ago". Goo" tu: dayham" gi pa: dam mo ci: lo da" seig deing" joem ri khyoo: gung moo myhu" byid: ago".

9Yesu da" shid vhu" mo mung" byu yi yo' thang: moo cang lo da" mung" byu yi gi nyho: yoid boem wigi Hosana myeing yo' ju" ri" su: ri Mang" So: nyang: ri main' kadi' byid: baja" o" Mangsoo: ri coung" boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ju" loo wa ngoonu" nya: phoo David da" Mungdain: gi Mangso main" kadi' byid:- ga: Mangsoo ri coung boem.

11Yerusalem moo ju" lang" Mangso da" yhoem: khyoug: khyoo: vang lo" wigi Ja: khang" moo" ri lheung yu" lo" nghoid loug we' Bidvang lo" nyid yoo mo cangzoo: daxe": eig yug yo" dage" nyang gi Behtani voogung khyoo: thu' yhe: lo.

Lafoem Gam Ri: Yesu Nheing" Da" Khyoo:

(Mat.21:18-19)

12Hau: thang: nyid" ri Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi Behtani mo doem tau" lo uri Yesu gi zooyoid nyid.

13Houg: lang" Yesu gi afu' mung" jo, da" lafoem dagam ri vi" mo myang kaid. Nyang: gi ashi" zei: la' ga" lafoem zeing yang: khyoo: yhe: lo". Nghoid loug we' lafoem shi" zei: yo, anghoid yoomo afu' za: te: mung" jo, ziri yhe: myang.

14Houg: lang" Yesu gi Lafoem gam ri thang: phyang" apyaid atoo: moo khanham we' re" da" ashi" ri hang" we' adoem shau" zoo: loo: goo" baja"- ga" tid. Nya: cangzoo: yi we' hau: dang: ri shau" gyo: boem.

Noku Yhoem: Moo" khyoo: Yesu Yhe:

(Mat.21:12-17, Luk.19:45-48)

15Yesu yo' cangzoo: yi gi Yerusalem khyoo: ju" yhe: boem bye. Houg: lang" Yesu gi noku yhoem: moo" khyoug: khyoo: vang yhe: wigi zi ung" zi qei mo, ri khaid thu' lho: ngei jag zoo: mo, da" zoobue" joem ri we' pheing" khyoug" ung" zoo: mo, da" tang khug joem ri; tu: phoug sain" pyam byid.

16Nyang: gi Noku yhoem: moo" khyo" ceja" ziri nghoid loug we' aci: lid yen" nhang: nghoid da.

17Hougsu" nyang: gi mung" byu yi ri nga" yhoem: ri byumyu" acang: joeb sho' mo da" akyu" mho' yhoem:- ga: myeing boem wa"- ga:Mangsoo tid jhoem: mougsoug" moo lhid" to"- nghoid loug we' nanu" gi hau: ziri khyangtoug: joem gau" to da" lug ug koid pyam boem bye- ga: jhoug" byid: da.

18Hau: khyoo: ri khainjung agyi moo" yo' tarha" sara yi shaug" gyoo: lang" Yesu ri said pyam wa khyoo: sho: lo boem- Khasu" wim ga: ri mung" byu yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" nyang jhoug" byid: da" khyoo: ri mau" nyid boem yoomo-nyang: ri gyoug ago".

19Myenthang: ju" loo lang" gi Yesu yo' cangzoo: yi gi voomoo" mo zheung: thu' lo" ago".

Lafoem Gam Mo Jhau" Yu Khyoo:
(Mat.21:20-22)

20Hau: thang: nab kyoo no" re- Yesu yo' cangzoo: yi so" lid: lo" nyid da" uri hau: lafoem gam gi gam, goin" nyang: kyoug shid: jo, ziri myang ago".

21Houg: lang" Petru gi myid: boin: lo wigi Yesu ri sara we"- yu" we' nang nheung" kho' da" lafoem gam gi kyoug shid: byug bye nhung:- ga: tid.

22Yesu gi phoug tu" lho: nyangnu" ri Mangsoo ri loem" jeung" myid ge".

23Ngoo nanu" ri deung" deung tid zigi nyang: nya: nheigloem: khoug: moo ug vho" zi aboo loo: za: tid zigi bui" wa, ga: loem" jeung" mo, hang" nghoid loug we' he: da" boem ri boem nang yu: loo" we' hau: lho: panglai khyoo: gyo" vang loo" we' ga: tid nghoid rigi hau: zigi nyang: tid ziyo' dakhyoo: bue" loo wa nghoid.

24Hougsu wigi ngoo nanu" loem" jeung" myid yo, daja: ja: mho' ri hau: zi yo" yu wa.

25Nanu" akyu" mho' yab, jo, uri nanu" ri shoid too" mo, da" yooboo ri khyoid byid: ge' Houg: lang" za: moug: khung: tho' mo Phoo, Mangsoo: gi nanu" shoid vhang: da" yooboo joem ri we' khyoid pyam byid wa nghoid.

26

Yesu Ci: Da" Amyeing" A: na: Ri: Myid: Yu" khyoo:
(Mat.21:23-27, Luk 20:1-8)

27Yesu yo' cangzoo: yi gi Yerusalem voo moo dalheung: doem ju" lo ago"- Yesu gi Noku yhoem moo so" yen" uri Khainjung yi yo' tarha" sara yi zaug: ludaid yi gi nya: jang" moo re" lho:

28Nang hau: gu: ri hang" amyeing" akhang" khyo" koid lha"» ga: Yesu ri myid: boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Yesu gi nyangnu" ri ngoo nanu" ri dang: dakhoin" myid: yu" ba- nanu" hau: ziri yo" phoid: kyoo" lang" gi ngoo we hau: gu: hang" amyeing" akhang" khyo" koid ziri tid kyoo" wa.

30Yohan byid: da" Babtisma gi Mangso amyeing" akhang" khyo" nghoid la".- anghoid lang" gi byu da" amyeing" akhang" khyo" nghoid la". ngoori tid kyoo" ge' ga: tid.

31Houg: lang" nyangnu" gi Mangso: amyeing" akhang" khyo" nghoid ein: tid ri gi houg: su" nghoid rigi nanu" ciwim wigi ngoori aloem" go" la"» ga: tid loo wa.

32Houg su" wigi byu da" amyeing" akhang" khyo" nghoid- ein: ngoonu" tidboem wa la' ga: nyang: cang" nyang sham go" nyid boem(nyangnu" gimeingbyu yi ri gyoug boem ago"- khasu" wim ga: ri byu myoo" sho' mo, gi Yohan gi Lapi gyeung" nyang: nghoid ga: myid nyid ago".

33Houg: lang" nyangnu' tid zigi ngoonu" asi ga: Yesu ri tid ago". Yesu we' nyangnu" ri hau: gu: ce: amyeing" akhang" yo' koid ziri ngoo we' nanu" ri atid kyoo" wa"- ga: tid.

Marku 12

Zabyid Khyam: Ngho" Zei: Mo, Da" Dang: Tu,

(Mat.21:33-46, Luk.20:9-19)

1Yesu gi dang tu, joem nyangnu" ri tid kyo" Byu dayug gi zabyid khyam: daloem: ri sho" nyheung to" lho: hau: ziri khyam: kyam, lheung to". zabyid pyeig wa duang: du: to" ziyo' joo zam daloem: ri we' nyham" to" lho: wigi khyam: koid zoo: mo, ri nghoo" byid: too" kho' lho: gyung: so" lo".

2Zabyid shi phyo' ayo' ju" lang" nyang: gi khyam: nghoo" zei: mo, jhang khyoo: join, dayug ri khyam: nghoo" phoug" zabyid shi" mho' nhang: kaid.

3Khyam: ngho" zei: mo, gi hau: join ri loem" myang lang" tei" baid lho: gung koem: doem nhang: kaid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Khyam: seing: gi join gootu: dayug ri doem nhang: kaid- khyam: ngho" zei: mo, gi hau: join ri vhuloem lhoem: youg khyoid- dam tab wigi sho' lhoem: phyo' ago".

5Houg: su" wigi khyam: seing: gi joing tootu: dayug ri doem nhang: kaid lang" khyam: ngho" zei: mo, gi nyang: ri we' lhoem: said pyam ago"- gootu: myoo" sho' mo, ri we' houg: yo' dakhyoo"- baid mo, ri baid- said mo, ri said pyam koid ago".

6Khyam: seing: gi nhang: kaid wa zi nya: zooti" zoo" dayug za: dadeung jo, lo: da:- hougsu" nyang: gi nga" zoo: rigi loem: phau" myang: boem wa"- ga: tid. lho: lo" nang moo gi khyam: ngho" zei: mo, jhang khyoo:- nya: zoo: ri nhang kaid da.

7Nhgoid loug we' khyam: ngho" zei: mo, gi he: yug gi khyam: seing: da" nya: zoo: nghoid da:- ri" ge,- he: yug ri said pyam shang- houg lang" nya: da": soid gain gi nyha" zi bui' wa nghoid ga: nyang cang" nyang tid go" nyid.

8Houg: su" wigi nyangnu" gi nyang ri myheug yu lho: said pyam wigi zabyid khyam: nghe: shoid moo yhe: she: pyam to" boem

9Houg: lang" khyam: seing: gi khasu" koid wa lha".- nyang gi re" lho: khyam: ngho" zei: mo, ri said pyam wigi hau" zabyid khyam: ri we' goo ji yi ri nghoo" byid: pyam wa nghoid.

10Hougsu" wigi yhoem: zhug mo, khyen: khyo, pyam da" lug zeing gi dangain" tho' mo je" yhang: gyid: thang da" yhoem: jhoin: lug zeing bue" loo bye.

11He: khyoo: gi Aseing: koid zi nghoid- hau: zigi ngoonu" da" shid khoin" moo mau" pho" moo" nghoid nyid ga: da" jhoem: dang: ri nanu" anghab yu" goo la".- ga: tid.

12Yuda vhu jhung: yi gi nyangnu" ri yeung lho: Yesu he: dangtu ri tid zi si yoomo nyangnu" gi Yesu ri myheig wa ga: soin'- nghoid loug we' byu phung: moo" ri gyoug nyid boem yoo mo nya: jang" mo gang: thu' lo" boem bye.

Khang" Dug Kaid Da" Dang: Myid:
(Mat 22:15-22, Luk. 20:20-26)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: thang: ri nyangnu" gi Yesu nya: khoin" thui: yoomo nyang: ri myheig wa shid re" Pharishe dayham" yo' Herod byu dayham" bang: ri Yesu jang" moo nhang: kaid ago".

14Nyangnu" gi re" lho: Sara we"- nang gi deungmain" ziyo' hang" ri we' myonhoo: akhyen: da" khyoo: ri ngoonu" se- khasu" wim ga: ri nang gi byu ri gei ayu" loo:- Mangso da" khyoo: ri deing" deing za: dajhoug" byid: nyid. Roma kho': sen" ri khang" dug ge kaid la". age kaid la". ngoo nu" ri tid kyoo" we'.

15Ngoonu" byid: wa la". abyid: wa la"» ga: myid: ago". Yesu koem gi - nanu" ngoori cewim leig yu yu" go" nga" jhang" gei dakyab, ci: lo yu" ge' ngoo yu" yu" wa ga: tid.

16Nyangnu" gi ngei dakyab, ci: lo boem- Yesu gi hid: moo hang" sulhoo: yo' hang" da" myeing tab to" lha"» ga: myid: da;- nyangnu' gi Roma kho seng: da" sulhoo: yo' myeing dab, ga: tid.

17Hau: thang: Yesu gi gi bye- Roma kho: sen" seung: gu: gi Roma kho: sen" ri byid: ge'- Mangsoo yo' sen: gu: gi Mangsoo ri byid: ge' ga: tid. Nyangnu" koem gi gye" mau" byug boem abye: go".

Shid: Jang" Mo Doem Dei To, Lo Ziyo' Sen: Da" Dang: Myid:

(22:23-33, Luk. 20:27-40)

18-19Hau: thang: ri doem dei to" lo khyoo: ajo, ga: tid go" nyid da" Saduke dayham" Yesu jhang ju" re" lho: Sara we"- byu dayug yug nya: mang: gi zoo: du ayoo" loo: za: nya: yhoem: seing: myhi' rishid: cau" too" kho' nghoid rigi hau: youg nya: nhung" gi nya: mang" cougmoo" ri loxo' lho: nya: mang: yhoemkhung: xo' zoo: du khu: byid: ca"- ga: Moshi tarha" ngoonu" ri lhid" too" byid: khare".

20Akhid" nya: mang: nya: nhung" nyhed yug nyid boem- Mang: mo" yug gi myi: dagyug yu bye- nghoid loug we' zoo: aboo shid" ri shid: lo".

21Houg: thang" mang: laid yug we' hau: cougmoo" ri lo, doem xo' da-- mang: laid we' zoodu aboo shi" zi doem shid: lo".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nyang nham ho, nyhed yug goin"- zoo: du ayoo" loo: shid: lo" boem- lo" thang moo gi hau: myiyi: we' cang shid: lo". soem" yug ein: yug we' houg; yo' dakhyoo" ti" bue" loo" bye.

23Shid: jang" mo doem dei to" lo da" bidnyid moo hau: myiyi: myhi, gi kha: youg da" yhoem: seing: myhi' nghoid wa lha". khasu" wim ga: ri nyang: nham: ho, nyhed yug goin"- hau: myiyi: ri loxo' boem byenyang: nham: ho, nyhed yug goin"- hau: myiyi: ri lo, coem xo' nyid lo boem abye: go"- ga: tid ago".

24Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri nanu" gi jhoem: mougsoug" yo' Mangso yoem: so' ri asi yoomo shoid vhang: nyid boem anghoid goo" rhe" ga: myed:.

25Khasu" wim ga: ri shid: loo" mo, doem dei to' lo da" uri rigi nyangnu" gi myi: yu myi: byid: zi akoid loo goo" wa nyangnu" gi moug: khung: tho' mo mau: Lagyoo: yi yo' dakhyoo" ti" nghoid.

26Houg: yoomo shid: mo, doem dei to" lo da" khyoo: yo' sen: wigi myi: nge" nyid da" mhain pung yo' sen: da" khyoo: ri tid da" Mangsoo gi Moshi ri ngoo gi Abraham da" Mangsoo- Isag da" Mangsoo- Yaku da" Mangsoo ga: tid da" jhoem: dang: ri lhid" to" da" Moshi lhid pug ri nanu' anghab yu" goo" la".

27Mangsoo gi shid: jo, mo, da" Mangsoo anghoid- dei nyid mo, da" Mangsoo danghoid, nanu" gi gye" shoid vhang" byug boem bye" ga: tid.

Gyi: Da" Amyeing" Tarha"

(Mat.22:34-40,Luk. 10:25-28).

28Houg lang" tarha" sara yi mo dayug gi Yesu yo' Saduke dayug yo' dayug tid ngeug go" nyid boem ziri-shaug" gyoo: lang" Yesu nyangnu" ri shoeb shoeb za: phoid: byid: nyid ziri-shau" myang lang" gi nya: jang" moo re" lho:-nyang" ri amyeing" tarha" mo kha: loem: je gyi: thang zi nghoid lha"» ga: myid;-

29Yesu gi Israela byumyu" yi we"- tam" gyoo: ge"-hau: Aseing: ngoonu" da" Mangsoo gi dayug kyeung" da" Aseing: nghoid.

30Hau: Aseing: re" Mangsoo ri re" ungkhoug dangain"- re" nheigloem: e" myed dangain"- re" Venyi: soozoo: dangain" yo' jheddab we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Eig loem: ein: loem: gi re" yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yo' dakhyoo" ti"- jheddab ca"-ga: zi nghoid. He: eig loem: tho' moo je gyi: da" amyeing" tarha" gi ajo, loo: ga: tid kyo".

32Houg: lang" hau: da" tarha" sara gi Yesu ri nghoid bye- Sara we"- Mangsoo gi dayug kyeung" zi nghoid nyang mo jain lho:-gootu: phara" aboo loo: ga: zi gi deung nyid.

33Houg: lang" byu gi Mangsoo: ri nya: ung: khoug nheigloem: dangain" yo' nya: nheigloem: E" myed dangain" yo' gungdu: yoem: so' dangain" yo' jheddab ca" ga; ziyo' yhoem: kyoo: cang" ri nyang nya" gung yo' dakhyoo" jheddab ca" ga: da" a myeing" tarha" eig khoin" ri-tam" gyo: zigi Mangsoo ri ngei" byid: da" xoin" dangain" tho' moo je gyi: nyid. xoin" du: joem yo' xoin"- ga: tid.

34Yesu gi hau" yug shoeb shoeb zoo: phoug tu" nyid ziri si' lang" nyang ri nang gi Mangso mungdain yo' atoung" vi: loo: ga: tid. Hau" thang: ri gi Yesu ri hang" we' ci: avoem" myid: boem loo: nghoid ago".

Meshia Da" Khyoo:Dang: Myid:

(22:441-46,Luk, 20:41-44)

35Yesu gi noku yhoem: moo jhoug" byid: nyid uri-nyangnu" ri Meshia gi David da" amyed' ashen nghoid ga: tarha" sara yi khasunwim tid go" lha".

36Re" gyivoo joem ri re" khyid: voo: khoug moo ngoo atoo" byid: byid: gi nga" lo, yo shoid moo dazhoung: jo, we' ga: hau: Aseing: gi nga" Aseing: ri tid da:› ga: David gi gyeungshang: Venyi: vang lho: tid da.

37David nyang: lang gi Meshia ri Aseing: ga: tid rigi Meshia gi khasuwim wigi David da" amyed ashen se nghoid wa lha"» ga: tid. Byu phung: moo" yi gi Yesu da" jhoug" myeing" ri ngei pyoo" za: tam" gyo" yu boem ago".

Tarha" Sara Ri: Lhid, Wa Shid Re" Yesu Tid Poin Khyo

Mat.23:1-36, Luk.20:45-47

Byu phung: moo" yi gi Yesu da" jhoug" myeing" ri ngei pyoo za: tam" gyo yu boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Houg: su" Yesu gi jhoug" byid: nyid zoore"-tarha" sara yi ri lhid ge' nyangnu" gi byi: sheung: ri void pyam lho: so" yen" noug mo, kid" vang" cang lhoem: phau" myang: wa zi vhoo: mo, nghoid.

39Tarha" jung yhoem: khyoug: moo we' gootu: cin: nyheung to" da" zhung: tang moo zhung: noug mo, nghoid ago".

40Nyangnu" gi cougmoo" yi da" yhoem: zi yookhoid joem ri lhoid zo: ci: lho: subi" yu" gi sho' nghoid boin yen" mo, nghoid. Akyu" sheung" sheung: mho' noug mo, nghoid ago". Nyangnu" rigi je gyi: da" tarha" dang: kho' zi shau" boem wa nghoid ga: tid.

Coug" Moo" Myhi, Da" Alu Ngei

Luk.21:1-4

41Hau: thang: ri Yesu gi noku yhoem: moo' alu boin" nam, moo zhoung: jo, wigi mung" byu yi phung moo alu ngei re" kaid nyid boem ziri yu" nyid soid gain yoo" mo, myoo" sho' bang; alu myoo" sho' re" kaid boem.

42Hau: thang: ri sho" jhen: da" cougmoo" myhi. Dayug we' re" lho:-byaid san dakyab yo' moin: da" gyid: ngei eig kyab re" kaid da.

43Nyang: gi nya: cangzoo: yi ri khe: yu lho: nyangnu" ri ngoo nanu" ri deing" deing tid ba:-he: da" asho" ajhen: myoung sho" da" coung" moo" myhi, gi alu boin" moo re" kaid mo, dangain" tho' moo je kaid abye:.

44Khasuwim gari nyangnu" gi nyangnu" agoin ayoo yo" jang" mo jain" da" gu: ri re" kaid ago". Nghoid loug we' he: coung" moo" myhi, koem gi nyang: asho" ajhen: damyoung shoo" nghoid loug we' yo" gu: dangain"- nyang: zoo: zi dangain" re" kaid pyam abye:- ga: tid.

Marku 13

Noku Yhoem: moo" Byo, Yoin" Loo" Wa Zi: Yesu Tid Kyo"

(Mat.24:1-2,Luk.21:5-6,)

1Yesu gi Noku yhoem: moo" mo thu' lo" nyid uri nya: cangzoo: yi mo dayug gi nyang: ri Sara we" yu" we' khayhi' gyag da" lug zeing joem yo' lug yhoem: moo" joem nghoid da" ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Yesu gi nyang ri nang he: yhoem: moo" ri myang la". he: lugyhoem: mo lug zeing joem daloem: we' nya jo yoo moo adeung loo: byo, gyo" lo" byug boem wa"-ga: tid kyo".

Shen" Yhen Ziyo' Yau Khi" Khyoo:
Mat.24:3-14, Luk.21:7-19

3Yesu gi Zhain Lun boem tho' moo Noku yhoem moo" shoid khyoo: myonhoo: shu: lho: zhoung: jo, da uri Petru- Yaku- Yohan yo' Andre gi sam: zoo: nya: jang" moo re" lho.

4He: gu: ri khanham bue" loo wa zi nghoid lha" hau: gu: bue" loo wa da" uri ce: noem alhoo: again bue" thu' loo wa lha". Ngoonu" ri tid kyoo" we' ga: tid ago".

5Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri nanu" ri hang" wigi we' ashu" vhang: loo" goo" baja"- lhid' nyid ge".

6Byu myoo" sho' mo, gi nga" myeung voin lho: thu' lo wigi ngoo gi Meshia nghoid bye"- ga: tid yoomo byu myo" sho' ri shu" vhang: lo" byug boem wam bye.

7Jhang moo vi moo gyi khaid meing: byo, ludang: shau" gyo: lo uri nanu" myid amyoo goo"- hau: gu: gi bue" loo ca" nyid nghoid lug we houg: gi lo" thang ayo, gi anghoid shi".

8Da moug: yo' da moug: mungdain: daloem: yo' daloem:- gyi zain: go" lo boem wa. Joyoo khyikhang" moo" moo myid leig we' leig loo wa. Zoo yoid phang" khoug we' ju" loo wa. He: gu: gi yaukhe" lo da" ashid" shi" nghoid nyid. Hau khyoo: gi zoo: khu: wa ri xang shid" no shid" zi yo' du nyid.

9Nanu" koem gi nyang: tu: nyang: lhid' lho: nyid ge' nyangnu" gi nanu" ri mheug yu lho: tarha" yung" khyoo: ab pyam boem wa tarha" jung moo nanu" ri baid boem wa zoug: yi yo' kho: kham" yi ri-ngeibu: ludang: tid kyoo" wa shid mo ngoo yoomo nanu" gi nyangnu" da" shid khoin" moo shau" yab jo, boem wa.

10Nghoid loug we' lo" thang ayo' aju" shi ri ngeibu: ludang: ri byumyu" bain sho' mo, ri kho" kyoo" ca" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nanu" ri myheug lho: tarha" yung" khyoo: ab byid: pyam da" uri khasu" tid wa la" ein: shid mo amyid ci' nyid goo"- ayo, ju" lang" nanu" ri dang tid nhang: ziyo' dakhyoo" tid ge". Khasu" wim ga: ri hau: dang: joem gi nang tid dang: anghoid- gyeungshang: venyi: mo thu re" dang: nghoid wa.

12Houg: lang" nya: mang: gi nya: nhung" ri shid: wa khyoo: shu" ab pyam loo wa nya pho bi gi nya zoo yi ri ab pyam wa nya: zoo: yi gi nya: myhi' nya: pho ri gyi koid lho: wigi-said pyam nhang: lo boem wa.

13Hougsu" nga" myeing yoomo byu dangain mo, gi nanu" ri anoug angei bue" lo" wa nghoid loug we' lo" thang sho' zeung: kham, su: gi khyoid yu zi shau" wa nghoid.

Yu" Dain Sho, Da" Aco' Ajhoid Khyoo:

Mat.24:15,28, Luk.21:20-24

14Houg: su: wigi-hau: yu" dain sho' da" aco' ajhoid zigi atoo" eung: da" jo, yoo moo to" to" ziri nanu" shau" myang lang gi(Moug soug" nghab nyid su: gi dang: se' gyoo: kang: wa) Yuda mung" moo nyid mo, gi boem tho' khyoo: phang: loo" goo" baja".

15Yhoemkhung: tho' moo nyid sugi- zi daja: ja: ri yu ci: phang: wa shid re" yhoem: khyoug: khyoo: avang loo" loo: baja".

16Yoothung" dain" moo nyid su: we-nya: byi: sheung: yu ci: wa shid mo yhoem: khyoo: adoem tau" loo loo: ja".

17Hau: bidnyid gyoo: moo-zoonu" gung nghoid mo, yo" noug" nu" shu" mo, gi gye" gyougboem wa nghoid.

18Hau: ayo' gi ngam" yo' ri anghoid wa shid mo Mangsoo ri akyu" mho' nyid ge'.

19Khasu" wim ga: ri Mangsoo phain" to" da" moug myid jo, shid" jang" mo akhid" nyid" ju" sho' abue" yu" shi" ziyo' thang" phyang" kha" nham we' abue" yu" loo wa da" yaukhe" kyi" khyeug khyoo: gi hau: bidnyid gyoo: moo bue" thu loo wam bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Houg: yoomo ayo' bidnyid yi ri Aseung wigi ashoung" pyam byid: nghoid rigi hang" we' yo" dei nyid wa zi anghoid. Nghoid loug we' nyang: khen: yu too" mo, shid mo hau: bidnyid joem ri nyang shoung" pyam byid: wa.

21Byu dayug yug gi nanu" ri yu" ge' hid: moo Meshia nyid yu" ge'-thei" thei moo Meshia nyid ga: tid nghoid loug we' aloem" goo".

22Mhau da" Meshia joem yo' mhau' da" lapi: apyeug joem thu lo boem wa nghoid. ge bue" nghoid rigi-nyangnu" gi Mangsoo khyen: yu too" bye: mo, ri lang" yo" shu" vhang: loo" sho' ga: alhoo: again aja: ja: yo' mau" pho" moozoo" aja: ja: toin" shid' loo goo" wa.

23Nanu" koem gi lhid' lho: nyid ge"-ngoo gi abue" loo shi" mo nanu" ri ja: khang" moo" he: gu: tid too" bye.

Byu Nya: Zoo: Ju" Ri" Wa Khyoo:

Mat.24:22-35,Luk.21:29-38

24Hau: lho: hau: da" yaukhe" kyi" khyeug zi shau" thang: ri bid, gi no, lo" byug wa lham" moo" we' azhoo: loo: wa.

25Kyi: joem we' moug: khung: mo byid, gyo" lo" byug wigi-moug: khung: mo yoem: so' joem gi noin" lo boem wa.

26Houg: lang" byu nya: zoo: gi yoem: so' phung" yoeb yo' dage" jhoem: moug khyoug: moo re" ziri nyangnu" myang boem wa.

27Byu nya: zoo: gi mau: lagyoo: joem we' moug: thang myid thang mougmyid myid khyoug: goin" khyo" nhang: kaid wigi nyang: khyen: yu too" bye: mo, ri cang zheung" yu re" boem wa.

Lafoem Gam Mo Jhau" Yu Khyoo:

Mat.24:32-35,Luk.21:29-33

28Lafoem gam ri yu" lho: jhau" yu ge' Lafoem kung joem mo anyug thoid, lo wigi fu, nu" toid loo lang" gi zain vang khoem" ju" loo bye: ziri nanu" se' ago".

29Houg: yo' dakhyoo" ti"- hau: gu: bue" lo ziri nanu" shau" myang lang" gi nyang: ju" ri" wa ayo, jen" jen" nghoid bye: ziri nanu" si' ge".

30Akhid" nyid nyid da" byu he: yam: dangain"- ashid: shi" ri" hau: khyoo: dangain" bue" loo wa zi ri myid boin: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Moug: khung: yo' myidjang: lid lo" byug nghoid loug we' nga" mungdang: gi khanham we' alid loo" wa.

Bidnyid Yo' Ayo, Ri: Hang" We Asi
Mat.24:36-44

32Nghoid loug we' bidnyid ayo' ri gi Moug: khung: tho' moo nyid da" mau: lagyoo: yo' hau: nya: zoo: ve' asi nghoid da. Nya: phoo za: se nyid.

33Hau: bidnyid yo' ayo, khanham ju" ri wa ziri nanu" asi yoomo lhid zed" lho: gyeing" gyeing: za: yu nyid ge".

34Houg: su" wigi hau: khyoo: gi byu dayug nya: yhoem mo:- gyung: so" loo" wa nghoid lang" nya: join yi ri dayug yo' dayug-nya: moo" yo' nya: yhoem: moo" ri pyo: too" byid: kho' wigi khoem" zung" su: ri we' lhid' lho: zung" nyid wa shid mo amyeung" byid: kho' ziyo' du nyid.

35Khasu" wim ga: ri hau: a seing: gi myenthang: zoo" la'- gamgung myen: ri la'- gyo, toin: boem: ri la'- bidxain" zoo" ri la'-khanham ju" loo wa zi nanu" ase' too" yoomo lhid lho: zung" nyid ge'.

36Houg: su" nghoid yoomo yhoem: seing: gi nyeigdain tung" ju" lo uri nanu" yhoeb myed, jo, ziri alo myang wa.

37Ngoo nanu" ri tid bye: zigi Nanu" dangain" mo ri tid zi nghoid lhid' lho: zung" nyid ge".

Marku 14

Yesu Ri Thoutheung Phajhi" Khyau" Khyoo:
Mat.26:1-5, Luk.22:1-2, Yhn.11:45-53

1Lhid: kaid pui" yo' doo cid" abo zooyho' zoo: pui" ju loo wa eig nyid" kyoo: shi" ri khainjung agyi moo" yi yo' tarha" sara yi gi Yesu ri sam: za: myheug yu lho: said pyam wa shid re" phajhi" khyoug" go" nyid boem bye.

2Nghoid loug we nyangnu" gi mung" byu yi: aloin: lo boem wa shid mo pui" bidnyid gyoo: moo gi akoid shi" ja"- ga: sham: go" boem.

Bethani Moo Yesu Mam mam" Xu: Foid Gyoin: Kham:Khyoo:
Mat.26:6-13, Yhn.12:1-8

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Yesu gi Bethani voo mo manggam bue" yu" bye: da" Simun yhoem: moo voem: zo: nyid da" uri myiyi: dayug gi gye" phoug" dab da" moo" ra: nadu: xu:-lug gyeing" jhuang: daloem: ci: re" lho: Yesu da" vhuloem moo hau: xu: re" foid gyoin: byid.

4Hau: khyi moo nyid mo, dayham" gi hau: ziri nheig yu" yo: lo lho: cenoem wim hau: xu: ri amyid afoo" koid pyam' lha". ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid.

5Hau: xu: ri ngei soem" shoo: kyab mo oung" pyam lho: myoung shoo" mo, ri yo" gam byid: zi nghoid da:- nyang: cang" nyang: lu wim, go" nyid ziyo' hau: myiyi: ri yooboo foin: ago".

6Houg: lang" Yesu gi nyang: sam: zoo: nyid baja"- nanu" nyang: ri ce: noem wim goin, jang nyid go" lha". nyang: gi ngoori ge da" moo" zei: byid: bye.

7Khasuwimgari-myung shoo" mo, gi-nanu" yo' dage" za: nyid boem. Nanu" nyangnu" ri yo" pang" nghoid loug we' ngoo gi-nanu" yo' khanham we' beung abyid loo: nyid jo, wa zi anghoid.

8Nyang: koem gi nyang: yo" koid yhi' koid abye:- nyang: gi myhoeb pyam wa nga" shid' mo soin' myeung lho: xu: joid byid: abye:.

9Akhid" ngoo nanu" ri deing" deing tid zigi ngeibu: ludang: ri kho" kyo" lo" da" moug: gyab goin" jang" moo he: myiyi: ri myid boin" wa shid mo nya: moozoo" ri tid kyo" lo" boem wa"- ga: tid.

Yesu Ri: Ab Byid: Pyam Wa Shid Mo Yuda Fain" Lo" Khyoo:

Mat.26:14-16, Luk.22:3-6

10Houg: lang" daxe: eig yug moo bo da" Yuda Iskarud gi-Yesu ri ab byid: pyam wa shid mo-Khainjung zeing jhang khyoo: thu' yhe: lo".

11Nyangnu" gi nya: dang: ri shau" gyo: boem lang" gi ngei wigi nyang: ri ngei byid: wa ga:-dang: soo" byid: to" abye: go". Yuda gi kha: yo' yo" ab byid: wa zi sakhyoo" ho: nyid.

Yesu Nya: Cangzoo: Yi Yo" Lhid: Kaid Pui" Voem: Zo: Khyoo:

Mat.26:17-25, Luk.22:7-14,22-23,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: lhid: kaid xoin" yang nu" ri said da" doocid" da" zooyho' zo: pui" bidnyid ju" wa xang: shi" nyid"- nya: cangzoo: yi gi Yesu ri-ngoonu" gi re" shid re"-lhid: kaid pui" myen" xoin: ri nang ngoonu" ri khakhyi moo yhe: nyheung too" nhang: nau lha"» ga: myid: ago".

13Houg: lang" Yesu gi nya: cangzoo: eig yug ri re" eig yug voomoo" khoug: khyoo" vang yhi: ge' gyid jhuong: vu, ci: da" byu dayug gi re" eig yug ri lhoem: tau yu wa

14Nya: thang: cang lo" lho:-nyang vang lo" da" yhoem: mo yhoem: seing: ri Ngoo nga" cangzoo: yi yo' dage" lhid: kaid da" pui: zoo: noem zoo: wa-being" do, yab khayoo: nghoid da" lha?-ga: sara myid: nhang" kaid ein: tid ge'.

15Houg: lang" nyang: gi re" eig yug ri nyheing soin jen" too" bye:-tho' pyam: mo yab moo" dayab ri toin" shid wa nghoid. Hau: yab moo ngoonu" shid re" myen" xoin: yhe: nyheung too" ge"-ga: pyeung: kaid.

16Cangzoo: eig yug we' thu' yhe: lo" ri voomoo" khoug: khyoo: vang yhe: lho: nya: eig yug ri Yesu tid kaid ziyo' dakhyoo" yhe: myang lang" lhid: kaid pui" zoo: noem ri yhe: nyheung to" ago".

17Akhid" myenthang: zoo" ri Yesu gi nyang cangzoo: daze: eig yug yo' dage" ju" re" ago"

18Nyangnu" -voem zoo: zoobui" moo zheung: zo: nyid uri-Yesu gi ngoo nanu" ri tid ba:-ngoo yo' voem: shoin" zo: nyid su: dayug gi ngoori gyivoo yi da" lo, moo ab, pyam ' byid wa nghoid-ga: tid kyo".

19Houg: yoomo nyangnu" gi nheig gyo: koug ziyo' dayoug thang: moo dayug-hau: yug gi ngoo nghoid wa la". ngaoo nghoid wa la". ga: zheung myid: nyid ago".

20Yesu gi-hau: yug gi dae: eig yug moo bo lho: ngoo yo' dage" dabain mo za: zooyho' shoin" zoo: su: nghoid ga: tid.

21Jhoem: mougsoug" moo lhid" to" ziyo' dakhyoo"- byu nya: zoo: gi shid: kham: wa zi nghoid- nghoid loug we' byu nya: zoo: ri gyivo lo, moo ab byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam su gi byu xuid" vooyoem: lo" zi shau" wa nghoid-hau: yug gi akhu: re" nghoid ri-nya: shid mo je; gi zi nghoid-ga: tid.

Aseing: Dan Myen" Xoin: Zoo: Pui"

Mat.26:26-30,Luk.22:14-20, 1 Ko.11:23-25.

22Houg su" nyangnu" voem: zo: nyid boem uri Yesu gi zooyho' ri yu lho: jeju" bain coung" byid: lang" hau: ziri xeig phe, lho: yu zoo: ge"-hid: gi nga" gung nghoid ga: tid wigi-cangzoo: yi ri gam byid.

23Yesu gi zabyid goem ri yu lho:-Mangsoo ri jeju" bain coung" byid: lang"-cangzoo: yi ri byid: da:-nanu" dangain" mo, hau: goem mo shug boem ago".

24Yesu gi he: zigi byu myoo" sho' mo, shid re" shoin: pyam da:- nga" suid" nghoid Mangso dang: theung ri dazeig thoung" tab to" da" nga" suid" nghoid-ga: Yesu tid.

25Ngoo nanu" ri tid ba:- Mangso mungdain moo zabyid seig ri ngoo shau" shug da" bidnyid ju" sho' ngoo gi he: zabyid ri khanham we' shug loo wa zi anghoid ga: tid.

26Hau: thang: ri nyangnu" gi coung" nghei jikhoin" daloem: bain coung" byid: lang" zhainlun boem khyoo: thu' yhe: lo boem ago".

Yesu Ri: Petru Ngeug Pyam Wa Zi No, Mo Tid Kyo"

27Yesu gi nyangnu" ri nanu" dangain" mo, ngoori too" kho' lho: gei phang: loo" goo" wa"- Khasu" wim ga: ri jhoem: mougsoug" moo- Mangsoo gi yang zoem: su: ri said wigi-yang joem dangain" gi-phang: byo sain" lo" boem wa"-ga: lhid" to".

28Nghoid loug we' ngoo doem dei to" lo thang: ri moo Galile moug: khyoo: nanu" shid' moo ngoo yhe: loo" lang" wa ga: tid to".

29Petru gi Yesu ri-nyangnu" dangain" mo, nang ri phang: cau" too" khari" nghoid loug we' ngoo gi nang ri khanham we' aphang: cau" too" khyoo: wa ga: Yesu ri phoug tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Yesu gi nyang: ri- ngoo nang ri deung" deing tid ba:-akhid" myen nyang: gyo, eig khoin" atoin" shi" ri-nang gi ngoori asi ga: soem" lheung: ngeug pyam wam bye: ga: Petru ri tid.

31Nghoid loug we Petru gi-ngoo gi nang yo' dage" shid: ca" loo nghoid loug we nang ri ngoo angeug pyam wa ga: je phain" tid lo- cangzoo: gooji yi dangain" we' houg: yo' dakhyoo" tid ago".

Gesemane Moo Yesu Akyu Mho' Khyoo:

Mat.26:36-46,Luk.22:39-46

32Yesu yo' cangzoo: yi gi-Gesemane ga: myeung da" joyoo: moo ju" re" lo ago". Yesu gi nya: cangzoo: yi ri ngoo akyu" mho' nyid uri nanu" gi hid: moo zhoung: jo, lang" ge' ga: tid khare".

33Hau: lho: nyang: gi-Petru Yaku Yohan yo' dage" shu" yhe: lo". Nyang: gi gye" myid myoo: ung: loug yau: khe: shau" nyid.

34Houg: lang" nyang: gi nyangnu" ri nga" nheigloem: boug go' wa yhi' gye" kougshu: nyid-nanu" hid: moo lhid lho: lang" nyid shi" ge' ga: tid da:-

35Nyang: gi houg: mo dajhi' zoo: lid: yhe: lo" wigi myid: jang: moo yhe: goeb jo, lho: ge bui" nghoid ri gi ayo' akhyeing: lid: loo" baja".

36Nga"- phoo we"-nang gi dangain" ri yo" ze" bui" su: nghoid nyid-houg: yoomo hid: yaukhe" kyi" khyeug da" goem ri nga" jang" mo yu pyam byid we-nghoid loug we' ngoo vho: khyo" anghoid nang vho: khyo" za" nghoid baja"-ga: akyu" mho' nyid.

37Nyang: doem tau" lo rigi-cangzoo: soem" yug yhoeb myhed jo, ziri lo myang lang"-Yesu gi Petru ri Simun we"-nang yhoeb myhed jo, la". Nang gi danayi khyalhang"-ayo" lhoug nyid rhe".

38Nanu" gi jhu, phyo' jang" moo agyo: loo" wa shid re"-lhid' lho: akyu" mho' nyid ge' Venyi: gi vho: nau nyid nghoid loug we' gung shoo" gi yoem: neung: nyid ga: nyangnu" ri tid.

39Nyang dalheing doem thu lo" lho: akhang: dang: yo' dakhyoo"- akyu" mho' nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Nyang doem tau" lo ri-nyangnu" gi myo, kug gye" lid: boem yoomo-yhoeb myed jo, ziri lo doem myang-houg: lang" nyangnu" gi Yesu ri khasu" doem phoug tid wa zi we' asi loo nghoid ago".

41Yesu gi soem" lheing: ein: lheing: doem tau" loo lang"-nyangnu" ri nanu" gi akhid" ju" sho' yhoeb myhed lho: no: nyid goo" nhung: lha". gi" bye:- ayo' ju" bye:-yu" ge"-byu nya: zoo: gi yooboo koid akhyeung" mo, lo, moo ab pyam zi shau" abye:.

42Too' ge'. Ngoonu" yhe: lo" boem loo: shang- yu" ge, ngoori ab pyam wa su: gi ju" re" nyid bye" ga: nyangnu" ri tid.

Yesu Ri: Myheug Lo" Khyoo:
Mat.26:47-56,Luk.22:47-53,Yhn.18-3-12,

43Yesu houg: su" da tid nyid shi" uri daxe: eig yug moo bo da" Yuda gi khainjung agyi moo" yi tarha" sara yi yo' Ludaid vhu" jhung: yi wigi nhang: kaid da-sham: lham: ci: da" byu phung: moo" yo' dage" ju" ri" bye.

44Yesu ri ab byid: pyam su: gi- ngoo boobug bug su: gi nanu" vho: yug nghoid ga:- nyang: ri myheug yu lho: nyeung" za: zung" lhug shu" loo" ge' ga: nyangnu" ri aved byid: to".

45Houg: su wigi- Yuda ju" ri" yo' Yesu jhang khyoo: tain" yhe: lo" lho: sara we"- ga: tid lho: boobug yhe: boug-

46Houg: lang" nyangnu" gi Yesu ri myheug ' tei" lho:-teung za: zei zeung ci: boem bye-

47Hau: yam moo yab jo, mo, mo dayug gi nya: sham: coin" she: yu lho:- Khainjung moo" yen" dayoug da" join pho nukhyab jab phyid khyo' pyam' byid.

48Hau thang Yesu gi nyangnu" ri-damya ri yhang: ti" ngoori myheug wa shid re"- sham: yo' thung" keung: yo' ri" go" la".

49Ngoo gi Noku yhoem moo" moo jhoug" byid: zoore"- nanu" yo' dage" nyid nghoid loug we' nanu" ngoori amyheug nghoid ago"- nghoid loug we' jhoem: mougsoug" gi joeb byeung" loo ca"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Houg: lang" cangzoo: yi dangain" mo, gi nyang: ri too" kho' lho: tang" phang: lo" byug: boem bye.

51Jid: moo" paindu za: gang" ci: da" zooyam dayug gi-Yesu thang: moo cang yhe: lo" da:-nyangnu" gi nyang: ri myheug wa ga: soin' boem ri

52Nyang: gi jid moo" pain" du ri too" kho' lho:-gung cen: tang" phang: loo" khare".

Koungsi Shid Khoin" Mo Yesu

Mat.26:57-68.Luk.22:54-55,63-71,Yhn.18:13-14,19-24

53Hau: thang: ri nyangnu" gi-Yesu ri khainjkung moo" yhoem: khyoo: shu" yhe: lo" ago". Khainjung agyi yi dangain" mo, yo' ludaid yi-yo' tarha" sara yi mo gi houg: moo zeung foem: to" boem ago".

54Petru gi khainjung moo" da" yhoem: vang" khyoug: moo ju" sho' vi" vi: mo Yesu thang: moo cang yhe: da:- nyang: gi goem loem gyizoo: yi yo' dage" zhoung: jo, wigi-myi khyoem moo myi: bo gang nyid da.

55Khainjung yi yo'-Yuda tarha" yab do, goin" jang" mo ludaid yi dangain" mo, gi-Yesu ri yo" said pyam sho' ga: sagsi: sho: boem nghoid loug we' nyangnu" ce" sagsi: ashau" shoo: nghoid ago".

56Khasu" wim ga: ri byu myoo" sho' mo, gi Yesu khyoo: ri mhau' lho: sagsi: kham nyid ago".

57Nghoid loug we' nyangnu" da" sagsi: dang: joem gi dayug yo' dayug ajho du goo"- Houg: lang" byu dayham" bang: gi to' yab re" lho: nyang: khyoo: ri sagsi: mhau' kham boem lho:

58He: yug gi byu lo, wigi koid to" da" he: Noku yhoem moo" ri phyo' pyam lho: soem" nyid" kyoo: lang" byu lo, wigi akoid loo: za:-ngoo koid too" wa"-ga: tid ziri ngoonu" shau" gyo: boem bye- ga: tid ago".

59Nghoid loug we nyangnu" da" sagsi: dang: lang" gi daja yo' daja azhung" goo".

60Houg: lang" khainjung moo" gi-mo, phung gung mo to' yab lho: Yesu ri nyangnu nang ri yooboo foin: nyid ri nang dakhoin" we' aphoug tu" rhe".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

61Nghoid loug we-Yesu gi dakhoin" we' atu" loo sam" zoo: nyid Houg: lang" khainjung moo" gi-nyang: ri nang gi ngi lho, da" Mangso nya zoo Meshia nghoid la"» ga: doem myid.

62Yesu gi ngoo nghoid-byu nya: zoo gi myhang: thang su; da" lo, yo shoid moo zhoung: jo, ziyo'-moug: khung: mo, jhoem: thei" khyoug: moo ju" re" ziri-nanu" dangain" lhoem: myang goo" wa nghoid-ga: tid.

63Khainjung yen" gi nya: athho, byi sheung: lang: ceug sain" pyam lho:-ngoonu" ce" sagsi; ca" lo: la".

64Nyang: Mangsoo ri Juang" yi gei sang: zi ri nanu" shaug" gyoo: boem bye nanu kha dang: phyed yo? ga: tid. Nyangnu" dangain" mo, we-Yesu ri shid: moin: yooboo yo" zi nghoid ga: dang: phyed pyam ago".

65Dayham" gi Yesu ri shikain" byi" gyoin: boem ago" nya: myonhoo: ri thoeb pyam byid: lho: «nang ri thoin: kha: yug nghoid lapi: pe: yu" we» ga: tid ago". Goem loem gyizoo: yi we nyang: ri boopyug pyug youg ago".

Yesu Ri: Petru Ngeug Pyam Khyoo:

Mat.26:69-75,Luk.22:56-62,Yhn.18:15-18,25-28

66Petru gi hau: vang" khyoug: moo nyid jo, da: uri-Khainjung moo" da" vhu" kung: myiyi nu" dayug re" lho:

67Petru myi: gang nyid ziri myang lang" nyang: ri yu" zhug to" lho:-nang we' Nazared mo Yesu yo' dage" lhoung nyid yen" su: nghoid» ga: tid da:.

68Nghoid loug we' Petru gi hau: ziri ngeug pyam lho:-nang tid zi ngoo asi-gyoo: we' ase' gyoo:-ga: tid. Houg: su: nyang: gi vang" khoem duang: khyoo: yhe: lo". Hau u ri gyo, dalheing: toin: bye.

69Hau: vhu" kung: myiyi: nu" nyang: ri doem myang lang"-ayam moo yab jo, mo, ri-he: yug we' nyangnu" phung: mo dayug nghoid da:» ga: tid.

70Nghoid loug we' nyang: gi-hau: ziri doem ngueg pyam bye-houg: lang" hau: thang: daso' zoo: rigi-hau: ayam moo yab jo, mo, gi Petru ri gi" gi nyang: nang gi-nyangnu" phung mo nghoid da:-khasuwimgari-nang gi Galile mung" byu nghoid da:-ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

71Houg: lang" Petru gi jo da" khyoo: ri ngoo jham tang: lho tid wa. Ngoo tid zi ajoo lang" Mangsoo ngoori dam byid: baja"- nanu" tid yid da" hau: youg: khyoo ringoo asi ga tid.

72Houg: lang" gyo, eig lheing: toin: loo bye- Petru gi Yesu nyang: ri-gyo, eig lheing: atoin: shi" ri nang ngoori soem" lheung: ngeug pyam wa nghoid ga: da" dang: ri doem myid boin: lo wigi nheig myed koug ngau nyid.s

Marku 15

Yesu Ri: PiLaid Shid Khoin" Khyoo: Shu" Yhe:

Mat.27:1-2,11-14,Luk.23:1-5,Yhn.18:28-38,

1Nabsoin: no" mo Khainjung zeing yi yo' Ludaid yi tarha" sara yi Yuda tarha" koung si: goin" mo mo,-hain: hain: za: byen phyoo" sham: go" nyid boem bye-hau: thang: ri Yesu ri tei" wigi Pilaid ri yhe: she: ab byid: pyam ago".

2Pilaid gi Yesu ri-nang gi Yuda kho' kham" nghoid la"» ga: myid:- Houg: lang" Yesu gi nyang ri-houg: gi nang tid zi deung ga: phoug tu"-

3Khainjung zeing yi gi-Yesu ri yooboo myoo" sho' ja: foin: to" ago".

4Pilaid gi nyang: ri nang ci" we' aphoug tu" rhe" Nyangnu" nang ri kha myo, gyi koid-yooboo foin: nyid ziri gyo: yu" we-ga: doem myid:.

5Nghoid loug we' Yesu gi ce" dang: dakhoin" we' aphoug tu" nghoid da:. Houg: yoomo Pilaid gi gye" mau" nyid.

Yesu Ri: Said Pyam Wa Shid re" Dang: Phyed Lo" Khyoo:

Mat 27:15-26 Luk 23:13-25; Yoh 18:39-19:16.

6Pilaid gi lhid: kaid da" pui: khang" moo" moo mung" byu yi mho' da" thung: byu dayug yug ri nyangnu" shid mo lhoung nhang: kaid byid.

7Hau: yo, ri goemlu to' jang" moo byu said lho: thung: khoug: moo myeug lhoung to" da"- goemlu gyiphung: mo_ Baraba ga: su byu dayug bo nyid.

8Meing byu yi zeung: re" lho: Pilaid ri nyang khanham we' thung" bo ziyo' dakhyoo" doem koid wa shid mo re" mho' ago".

9Pilaid gi-ngoo gi Yuda khokham" ri nhang: kaid byid: wa nanu" vhoo: go" la"» ga: myid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Khasuwimgari-khainjung agyi moo" yi gi Yesu ri zo lho:-nya: lo, moo re" ap byid: to" ziri nyang: si' yoo mo nghoid.

11Nghoid loug we' khainjung agyi moo" yi gi Byu phung: moo" ri-Yesu gung thid, Baraba ri nhang: kaid wa shid re:- Pilaid ri mho' wa shid mo mho' to" ago".

12Pilaid gi nyangnu" ri-hougsu" nghoid lang" gi- Yuda khokham ga: nanu" myheung too" su: ri ngoo khasu koid wa la"» ga: doem myid: da.

13Nyangnu" gi nyang ri pyang" zeing tho' moo baid jen" said wa-ga: doem nyho: phoug tid.

14Pilaid gi nyangnu" ri nyang: ce: noem youg: shau" too" bye: lha"» ga: tid. Nghoid loug we' nyangnu" dangain" mo, gi nyang: ri pyang" zeing moo baid jen" said pyam we"- ga: daje nyho: phau: phoug tid lo boem.

15Houg: lang" Pilaid gi byu phung: moo" ri nheug deig nhang: noug yoomo-Baraba ri nhang: kaid byid:-Yesu rigi baid lho: pyang" zeing moo baid jen" said pyam wa shid re" ab byid: kaid bye.

Gyizoo Yi Gi: Yesu Ri Juang" Boem Khyoo

Mat.27:27-31,Yhn.19:2-3

16Gyizoo yi gi Yesu ri Pedtori ga: myeung da: mung" zoug: pho da" tarha" yab, do' moo shu" vang lo" wigi gyiddab goin" ri khe: zheung" to" ago".

17Nyangnu" gi Yesu ri byini sheung: zheung foid lho:-zu: kyang: wigi neug to" da" bidmug ri nya: vhuloem tho' moo zhung" byid: go".

18Hau: thang: ri; nyangnu" gi Yuda yi da" khokham" we"-kang: sheing: myo, myi: baja" o"-ga juang" nyab, dang: yo' phau" myang: byid ago".

19Nyangnu" gi-jam pheing" youg yo' Yesu vhuloem moo baid lho: shikain: byi" gyoin byid ziyo' poid thug thoung lho: nyang: ri goeb pid ago".

20Nyangnu " gi nyang: ri nau khyo" bain juang" pyam lang"-byini sheung: ri khyoid pyam byid: lho:-nya: byimi ri doem foid byid: boem. Hougsu" nyangnu" gi nyang ri pyang" zeing moo baid jen" said pyam wa shid re"-shu" thu' lo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yesu Ri: Pyang" Zeing Moo Baid Jen" Said Pyam Khyoo

Mat.27:34-44,Luk.23:26-43,Yhn.19:17-27

21Houg: lang" nyangnu" gi siyo voogung mo re" lho:-so" lid lo" nyid da" Simun ga: su: ri-Yesu pyang" zeing ri bo vu, byid wa shid mo agyoo: gyo: vu, nhang: ago" (Simun gi Kurenni mung" byu nghoid wigi Alensandru yo' Ruphu eig youg nya: phoo nghoid).

22Nyangnu" gi Yesu ri-Golgotha ga: da" joyoo: khyoo: shu" yhe: lo" ago" Golgotha ga: zigi vhu" khang" boug ga: jo yoo nghoid.

23Nyangnu" gi mura yo' phoung: to" da" zabyid yhid: ri-Yesu ri byid: jhoug ago". Nghoid loug we' Yesu gi ashug nghoid da.

24Houg: su" nyangnu" gi Yesu ri pyang" zeing moo baid jen" said pyam ago". Nya: byimi joem ri gi-gamboem kho' to" lho: khayug kha: boem yu wa ziri-phid, baid lho: coem gam go" ago".

25Yesu ri pyang" zeing moo baid jen" pyam da" ayo, gi nab, kyoo goug: nayi koo mo nghoid bye.

26Pyang" zeing tho' moo-Yuda yi da" Khokham" ga: nyang: ri yooboo foin: da" dang: ri lhid" tab to" ago".

27Houg: su" wigi-nyangnu" gi nyang yo' dage" khyangtoug: eig yug ri we'-nya: lo, yo shoid khyoo: dayug lo, koung" shoid, khyoo: dayug pyang" zeing moo jen" tab to" boem.

2829Khyoo: moo so" lid loo" mung" byu joem we' Yesu ri juang" ziyo'-vhu" nghui" nghue" lho" nang Mangso da" yhoem: ri phyo' pyam lho: soem" nyid gyoo: moo doem yo" koid too" wa ga: su: we".

30Re" gung ri nanyang: khyoid yu lho: pyang" zeing tho' mo gyoo" loo we» ga: tid boem ago".

31Houg: yo' dakhyoo" ti" khainjung agyi moo" yi yo' tarha" sara yi we Yesu ri juang" lho: subi" goo" ji ri gi nyang: khyoid yu lho: nya: gung rigi nyang: ayo" khyoid yu nghoid da" ga: juang".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Ngoonu" shau" myang lho: loem" jeung" wa shid re" Israela khokham" Meshia gi hau" pyang" zeing mo gyoo" loo baja" ga: nyang: cang" nyang" tid go" nyid boem. Nyang: yo' dage" pyang" zeing moo bo jen" tab to" khyangtoug: eig yu we nyang: ri bo juang" nyid ago".

Yesu Kang Gyo" Lo" Khyoo:
Mat.27:45-56,Luk.23:44-49,Yhn.19:28-30

33Houg: su" wigi bid gung tu: lo ayo' mo zi myenthang: soem" nayi ju" sho' damung" goin" no, seing" kyid: moug: coid coid lo" byug.

34Myenthang: soem" nayi moo Yesu gi thui: moo" kaid lho: Elo-i Elo-i Lamasabagthani ga: yoid nyho: tid- hau: zigi Nga" Mangsoo we"-Nga" Mangsoo we"- ce: noem wim wigi nang ngoori she: pyam' to" lha"» ga: tid zi nghoid.

35Meing: byu dayham" gi-nya thui: ri shaug" gyoo: lang"-gyoo: ge'. nyang gi Elia ri yoid nyid da: ga: tid boem.

36Nyangnu" mo yu dayug gi tang" yhe: lo" lho:-gyid nyoeb soid moo phoug" adab da" zabyid yhid: joem yu lho: jam pheing" gyung: yang: vhu" moo thau" zab ci lho: Yesu ri byid: jhoug zoore" lang" nyid yu shang-Elia gi nyang ri pyang" zeing mo re" shu" yu la". ngoonu" yu" nyid boem shang ga: tid boem.

37Yesu gi thui: moo" zeing yo' ngau lho: kang: gyo" loo" bye.

38Houg: lang"-Noku yhoem: moo" mo yab, kyo' pain luang gi-aphyoo" mo apoem: ju" sho' eig gang gyam: gyo" loo" bye.

39Yesu hougsu" kang: gyo" lo" ziri-pyang" zeing shid moo yab jo, da" gyidzoug: pho myang lang" «He: yug gi gyeung" nyang:-Mangso da" nya: zoo: nghoid» ga: tid da.

40Myiyi: yi dayham" we-vi" vi: mo yu" nyid boem ago"- houg: bang: phung: moo Magadala Mari Yaku tang: Yoseb da" nya: myhi' Mari yo' Salome we bo ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Nyang gi Galile mung" moo nyid shi" u ri nyang ri bo pang" thoug da" bang: we' nghoid. Yerusalem moo nyang: yo' dage" do lo da" myi: yi: yi myoo" sho' bang: we' bo nyid ago".

Yesu Ri: Nyhoeb Shoung: Khyoo:
Mat.27:57-61,Luk.23:50-56.Yhn.19:38-41.

42-43Myenthang: moug coid lo nyid uri Armamathi voobyu Yoseb ju" re"-nyang: gi Yuda Tarha" yabdo, phung: moo boo su: nghoid ziyo' phau" myang: tho su: we' dayug nghoid. Mangso mungdain ju" ri" ri" wa ziri lang" nyid su: we' dayug nghoid. Hau: nyid" gi (Dougno: Bidnyid aju" shi" da" shid nyid) soin' jen" da" bidnyid nghoid yoomo Yoseb gi agyug avoem Pilaid jang" moo vang yhe: lho:-Yesu nghain" doem: ri yhe: mho' yu da.

44Houg: lang" Pilaid gi Yesu kang: gyo" ziri shaug" gyoo: lang" mau" wigi nyang: gi gyizoug: phoo ri khe: yu lho: Yesu kang: gyo" zi khamyhang nghoid bye: khyoo: ri myid: yu".

45Pilaid gi gyizoug: phoo tid kyo" ziri shaug" gyoo: lang"-Yoseb ri nya: nghin" doem: ri yu wa shid mo akhang" byid: kaid.

46Houg: lang" Yoseb gi jid: moo" pain" du qei yu lho:-Yesu da" nghain" doem: ri yhe: phoid: khyo, yu wigi jid: moo" pain" du yo' bain thoeb lang"-lug thain: moo kyoung" to" da"-lug khyung: loeb khoug moo- yhe: dang to" lho: lug zeing" moo" daloem: wigi loeb khoem moo-lheung: jhed' to".

47Yesu ri myhoeb da" joyoo ri-Magadala Mari yo' Yoseb nya: myhi' Mari eig yug myang ago".

Marku 16

Yesu Dei To' Lo Khyoo:
(Mat.28:1-8;Luk.24:1-10; Yhn.20:1-10)

1Yuda Dougn: Bidnyid lid loo" lang"-Magadala Mari- Yaku nya: myhi' Mari yo' Solome gi-Yesu da" mang moo joid byid: wa shid re" shoem: nam pyo: da" xu: qei yu ago".

2Nyangnu" gi Dougno: bidnyid" nabsoin: no' bidxain" so' moo loeb khyoo: yhe: lo" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nyangnu" gi khyoo: laid, moo-ngoonu" ri loeb khyung: nhoid mo lug loem: hang" se' tu: khyoo byid: wa lha"» ga: nyang: cang" nyang: tid go" yhe: lo.

4Nyangnu" yhe: yu" kaid boem ri lug zeing gi gye" gyi: zi nghoid.

5Nyangnu" gi loeb khyung: khoug khyoo: vang yhi: yo' mibyi: phyu: void ci: da" zoolu: dayug lo, yo shoid' moo zhoung: jo, ziri yhe: myang boem wigi nyangnu" gi gye" dain byug boem bye.

6Houg: lang" nyang: gi yangnu" riAdain amoug" goo"- nanu" gi pyang zeing moo said pyam bye: da" Yesu ri sho: nyid ago" nyang: gi dei to" lo" byud, bye: nyang: hid: moo anyid loo: nyang: ri lheung: to" joyoo: moo we' yhe: yu" ge".

7Ngoid' loug Nanu" loo" ge'- Petru yo' nya: cangzoo: yi ri «nyang: gi Galile mung" moo nanu" da" shid' khyoo: yhe: loo" lang" wa ga: nyang: nanu" ri tid too" bye: ziyo' dakhyoo" houg: moo nanu" nyang: yo' yhe: shau" goo" wa ga: ein: lo" tid kyoo" ge'»ga: tid kaid.

8Nyangnu" gi loeb khoug mo thu' lo lho: tang" phang: lo" ago". Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi gye dain nain" lo" boem bye- nyangnu" gi gyoug boem yoomo hang" ri ci" we' atid kyoo" nghoid boem ago".

Magadala Mari Ri: Yesu Nya: Gung Nyid Shoug Khyoo:

(Mat.28: Yhn.20:11-18;)

9Akuid" Labain nyid" nabkyoo' no' mo Yesu dei to" lo thang: ri-nyang: wigi yu nyhed, du: ri khaid thu' pyam byid: da" Magadala Mari ri xang shid" nya: gung nyid shug byid:

10Magadala Mari gi thu' yhe: lo" lho: koug ' shu: ziyo' ngau nyid boem da" shid' phyang" ngau Yesu yo' nyid yu bye bang: ri lo" tid kyo.

11Nghoidloug we' nyangnu" gi Yesu dei nyid ziri Mari gi Yesu ri myang bye: ga: zi nyangnu" shau" gyo ri aloem" boem nghoid ago".

Cangzoo: Eig Yug Ri: Yesu Nya: Gung Nyid Shoug Khyoo:

(Luk.24:13-35)

12Hau: thang: ri Yesu gi-sooyo, voogung khyoo: yhe: lo" nyid go" da"-cangzoo: eig yug ri-goo" tu: ayoeb abang khyo" nya: gung ri nyid shug.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Houg: lang" nya: eig yug gi doem tau" phang: lo" lho:-gootu: cangzoo: yi ri we' hau: khyoo: lo" tid kyo" ago". Nghoidloug we-nyangnu" gi hau: khyoo: ri aloem" nghoid ago".

Cangzoo: Daxe: Dayug Ri: Yesu Nya: Gung nyid Shoug khyoo:
(Mat.18:16-20, Luk.24:36-49, Yhn.20:19-23,Lgy.1:60-68)

14Hau: thang: ri Yesu gi-cangzoo: daxe: dayug kyeing" voem: zo: nyid boem uri nya: gung ri nyid shug. Yesu gi nyang: shid: jang" mo doem dei to" lo thang: ri nyang: ri shau" myang mo, dang: ri cangzoo: yi aloem boem yoomo-nyangnu" loem jeung" myid abo ziyo' nheugloem: thain: nyid khyoo: ri gyikoid.

15Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri- nanu" moug: myid goin" goem: sho' yhe: lo" wigi myu" cang: joeb sho' mo, ri hau: ngei bu: lu dang: kho" khyoo" ge'.

16Loem" jeung" lho:- Babtisma kham: su: hang" nghoid loug we' khyoid yu zi shau" goo" wa nghoid loug aloem" ajeung" su: gi hang" we' tarha" dang: phyed zi shug goo" wa.

17Loem jeung" mo, gi he: da alhoo: again joem ri yo" koid va, nga" myeung khyang" khyo" wigi yu joem ri khaid thu' pyam boem wa nghoid. Hau: lho: goo" ki" lid da" dang: joem ri tid loo goo" wa.

18Nyangnu" gi lhang: myu joem ri myheug zei: nghoid loug we-shid: lo" ja: myoo: no, dug yeung daja: ja: shug loug we' ci: aca" goo" wa hau: lho: noo phyoo" shau" mo, tho' moo nyangnu" lo, ki" byid: lang"-noo phyoo" shau" mo, we' ge shang: lo" boem wa"-ga: tid kyo".

Yesu Moug: khung: khyoo: Do, Lo" Khyoo:
(Luk.24:50-53; Lgy.1:9-11)

19Aseing Yesu gi hougsu" ga: cangzoo: yi ri bain tid lang" nyang: gi moug: khung: khyoo: to' yu zi shau" lho: Mangso lo, yo shoid moo zhoung: jo, bye.

20Houg: lang" cangzoo: yi gi thu' yhe: lo" lho:-joyoo khyi, khang" moo" moo ngei bu: Ludang cang kho" kyo" lo". Aseing: gi nyangnu" yo' dage" moo" zei: yen" wigi-mau" pho" alhoo: again toin" shid khyo"-hau: mungdang: ri geung: teung jo, nhang.

Dang: Thang: Said Jang" Moo Axoug" Gootu: Daloem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(9. Myiyi yi gi-Petru yo' nya: byen cang" yi jhang yhe: lho: nyangnu" ri tid da" dang: joem dangain" ri leung" khyo" wigi-nyangnu" ri yhe: tid kyo" ago". 10. Hau: thang: ri Yesu nyangnya: cangzoo: yi ri apyaid ato: khyoid' yu da" gyeungshang: zi ngoid dei nyid da" ludang: ri bid thu shoid mo zi bidvang shoid moo ju" sho' yhe: kho" kyoo" wa shid re" nhang: kaid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Luka

Luka 1

[1]Myo, nhoo: bug thu' yoeb bang nghoid da" Thophilu we"- Nyhangnu" loem: khau loem" jeing" da" khyoo: moo" mo apoem: ayang: nghoid da" khyoo: joem ri lhid" too" mo, myoo" sho' bo nyid boem bye.

[2]Houg: yoomo hau: da" khyoo: joem ri myojid" myang da" sagsi: yi nghoid wigi Aseing: Yesu da" khyoo: lu dang: gi, ri kho" kyo" da" byu yi kho" to" ziyo' dakhyoo" ti" Jhoem: mougsoug" sara: yi gi koid: lhid" xoem" to" da" khyoo: nghoid.

[3]Ngoo nghoid loug we' hau: da" khyoo: joem dangain" ri bue" shed" lo da" ayo, mo nyeing" za: cang myang yen" su: nghoid ziyo' dakhyooti.

[4]Khyang: khyang: yo" nghab wa da" shid' re" akhyoo" jang da" jhoem: pug dapug yo" bue" ri gi wa ein: myid soin. Aseing: shau" gyo: da" khyoo: joem ri joeb sho' Aseing: ri si' nhang: noug: yoomo he: da" jhoem: pug ri lhid" kaid da" zi nghoid.

Babtisma Sara: Yohan Khu: Loo Wa Khyoo: kho" Kyo" Zi

[5]Yuda khokham" Herod da" pyaid moo Zakhari ga: da" khainjung agyi dayug nyid. Nyang: gi Abia ga: da" khainjung phung: moo boo su: nghoid. Nya: yhoem: seing: myhi' gi Elisabed ga: zi nghoid. Elisabed we khainjung akung: ako' mo nghoid.

[6]Nya: eig yug goin" - Mangso da" shid' khoin" moo deing: byeung" su: eig yug nghoid. Mangso da" mungdang: bain sho' yo"- Mangsoo pyeing: to" da" dang: dakhoin" we' ashoid loo: cang byeung" su: tang: nghoid.

[7]Nghoidloug we' Elisabed gi zoo: ayo" bougdung: nghoid da. Nya: eig yug goin" su- pyaid gye gyi: bye: ago".

[8]Danyid: nyid" ri Zakhari gi nyangnu" phung: moo moo" eung: wigi Mangso da" shid' khoin" moo No ku" yhoem: moo" moo khainjung da" moo" yhe: zei: nyid uri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Khainjung da" thung" yo' dakhyoo" ti"- Me" eung: loo yoomo No ku da" yhoem: moo" khoug: moo gyeungshang: da" yab moo vang lo" lho: nam pyo: da" shoem: lo" nghe, nham xoin" to" nyid.

10Houg: su" myi: nghi xoin" to" nyid da" uri re" bo noku da" byu myoo" sho' mo, gi nghe: shoid moo Akyu" mho' nyid boem.

11Hau: da" uri Mangso da" moug: lagyoo: gi Zakhari da" shid' khoin" moo thu' lo wigi nam pyo: da" shoem nghe xoin" to' byid: da" phoin: lo, yo shoid moo re" yab jo.

12Zakhari gi Mouglagyoo: ri myang lang" nheigloem: moo dain' gyoug nain" nyid.

13Nghoidloug we' Mouglagyoo: gi Zakhari we" agyug Mangsoo gi nang mho' da" Mangso thui: ri tam" gyoo: byid: bye. Re" myhi' zeing Elisabed gi yuggi zoo: agyid asoo: yo" khu: loo wam bye. Hau: zooshang: ri Yohan ein: myeing myheing byid: wa zi nghoid.

14Nang gi gye" gau yi ngei pyoo: wa Hau: zooshang: khu: loo yoomo Byu myoo" sho' mo, we gau yi ngei pyoo: goo" wa nghoid.

15Nyang: gi Mangso da" shid' khoin" moo gyi: sheung: su: nghoid wa. Nyang: gi zabyid yhid: yo' yed coid ja: yhid: ri shug wa su: anghoid.

16Israela Amyu" myoo" sho' mo, ri nya: da" Mangso jhang khyoo: yo" doem shu" loo" wa su: nghoid.

17Aseing: Meshia da" shid' khyoo: gei yhi: su: nghoid lho: Lapi: Elia yo' dakhyoo" ti"- yoem: vhoo" phung: yoeb gyi: wa su: nghoid. Nyang: gi nya: pho, ri nya: zoo: yi yo"- doem veing" goo" nhang: wa zi nghoid. Mangsoo ri gyikoid nyid mo, ri deung main" da" phajhi" ri doem yoo" nhang: wa nghoid. Aseing: shid' re- jen" jen" nghoid wa shid' re" Aseing: da" Byumyu" yi ri nyheing soin byid: wa nghoid ga: Zakhari ri tid.

18Zakhari gi hid: su" bui" wa zigi khasu" se' bui" wa ngoo we' mangzoo: danghoid lo. Nga" myhi' zeing we' pyaid gyi: bye: ga: Mouglagyoo: ri dang: phougtu.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Mouglagyoo: gi ngoo gi Mangso da" shid' moo yab jo da" Gabriela nghoid nyid Nang ri he: da" lu dang: gi re" tid kyoo" wa shid' re" Mangsoo gi ngoori nhang: kaid zi nghoid.

20Tam" gyoo: we' nang gi nga" dang: ri aloem" jeing" yoomo he: da" moo" bue" lo da" bidnyid ju" sho' dang: ayo" tid loo: za: nhoid jed loo" zi nghoid ga: tid.

21Byu yi gi Zakhari ri lang" nyid boem- Zakhari No ku" yhoem: moo" khoug: moo lo" myang" nyid byug ziri mau" nyid boem.

22Zakhari gi No ku" yhoem: moo" khoug: mo thu' lo da" uri dang: ayo" tid loo: yoomo Mangso yhoem: moo" khoug: moo yoeb myang" thui: gyoo: kho" da" khyoo: ri nyangnu" shau" boin: lo boem. Zakhari gi myeing" dau' byug yoomo lo, tu kyeing" te: tu lho: za: danyid lo.

23Hau: thang: ri nya: da" moo" bain lang" gi yhoem: khyoo: lo.

24Ayo, akhyeing: dajhi myang" loo" lang" Nya: myhi' zeing Elisabed gi gung lid: loo yoomo lham" moo" wim khyab goin" yhoem: khoug: moo za: daloung" jo, lo.

25Elisabed gi akhid" ngoori Mangsoo gi jeju" byid: bye. Ngoori subi" juang" yi doin: khyo, da" khyoo: ri Aseing: wigi byug loo" nhang: bye: ga: tid nyid.

Yesu Khu: Loo Wa Da" Khyoo: Ri Tid Kyo" Khyoo:

26Elisabed gung lid: zi lham" moo" khyug khyab myang" lo" da" uri Mouglagyoo: Gabriela ri Galile mung" Nazared voogung mo zoomyi: dayoug jhang khyoo: nhang: kaid.

27Hau: da" zoomyi: zoo: gi David khokham" mo xo' gyoo" lo da" Yoseb ga: da" yuggi zoo: yo" loxo' wa shid' re" dang: myid: too" su: nghoid. Hau: myiyi: zoo: da" myeing gi Mari ga: zi nghoid.

28Mouglagyoo: gi nya: jang" moo re" lho: goo" ki" lid: da" jeju" shau" kham: zo: da" myiyi: nu" we"- nang gi ngei pyoo: yug yoo bye: ga: tid.

29Hau: dang: ri Mari shaug" gyoo: lang" nheigloem: amyen akhyoid wim lo wigi He: da" Mungdang: gi khasu" nghoid wa la"» ga: myid: mau" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Mouglagyoo: gi Mari we" agyug- nang gi Mangso da" shid' khoin" moo myonhoo: bug thu' sheing" jhu" bye.

31Nang gi gung lid: lo lho: Yuggi zoo: da" agyid asoo: ri yo" khu: loo wa Hau: yuggi zoo: ri Yesu ein: myeing myheing byid: ca.

32Hau: zooshang: gi gyi: sheung: loo wa Myhang: thang da" Mangso nya: zoo: ga: myheing shau" myheing wa. Aseing: Mangsoo gi Nya: phoo David da" khokham" khoo" nyang: ri byid: wa zi nghoid.

33Nyang: gi Yaku da" Byumyu" ri byeing abyid: loo" vhoeb khang" wa. Nyang: zhoung: da" khokham" khoo" mo kha: nham we' gyoo" loo: wa zi anghoid ga: Mari ri tid.

34Ngoo gi gyeungshang: da" zoomyi: danghoid shi" ri khasu" wigi gung lid: lho: yuggi zoo: se' khu: loo wa lha"» ga: Mouglagyoo: ri myid.

35Mouglagyoo: gi «gyeungshang: Venyi: gi Re" tho' moo juri" wa. Myhang: thang da" Mangso yoem: vhoo" gi nang ri shoem" goem byid: wa. Houg: yoomo nang khu: loo wa yuggi zoo: ri myhang: thang da" Mangsoo nya: zoo: ga: myheing byid: boem wa.

36Re" bidnoem myhi, nghoid da" Elisabed we' mang: loo" yid ri she- yuggi zoo: agyid asoo: ri gung lid: ci: da. Bougdung: myhi, daga: nyid su: gi gung lid: zi lham" moo" khyug khyab nghoid bye.

37Mangsoo ayo" koid: da" moo" daja: we' aboo" ga: re" tid kyo.

38Mari gi ngoo Aseing: da" dei zoo: nghoid. Aseing: tid kyo" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo moo bue" loo baja" o"- ga: Mouglagyoo: ri doem tid. Houg: lang" Mouglagyoo: gi Mari jang" mo doem thu' lo.

Elisabed Jhang Moo Mari Lam" Yhe: Khyoo:

39Kha: myhang amyang" ri Mari gi byen soin lho: boem moug: moo jo, da" Yuda voo davoo khyoo: myab myab do, lo.

40Nyang: gi Zakhari da" yhoem: moo vang lo" lho: Elisabed ri lo, zei: lo" zei. Mari lo meing da" thui: ri shau" gyo: da" Elisabed ung: khoug: mo zoonu" gi gau, thu' jhu" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Elisabed gi gyeungshang: Venyi: yo" byeung" zoore.

42Nang gi myiyi: dangain" tho' moo Mangso da" mainkaid jeju" je shau" kham: zo: su: nghoid bye. Nang khu: loo wa da" yuggi zoo: we' ngi lhoo su: nghoid ga: thui: moo" yo" lhoem tid.

43Nga" yhoem: seing: da" nya: myhi' gi ciwim wigi nga" jang" moo to' ju" lo lha".- ciwim wigi hid: yhi' da" jeju" ngoo shau" kham: zo: lha"» ga: tid.

44Nang yo" doem go" da" dang: thui: ri ngoo shaug" gyoo: lang" nga" ung: khoug: mo zoonu" gi pyo: gau thu jhu" nyid bye.

45Mangsoo byid: da" yoeb bang yo' dakhyoo" ti"- bui" wa"- ga: nang gi loem" jeing" yoomo ngi lhoo bye" ga: thui: zeing yo" nyho: tid.

Mari Da" Coung" Nghei Lid Jhoem" Dang:

46Mari gi Nga" da" nheigloem: gi Mangso myonhoo: phung" yoeb ri coung" nghei nau da.

47Khyoid yu Aseing: Mangsoo koid: to" moozoo" yoomo nga" Venyi: gi gau yi ngei pyo: nyid.

48Aseing: gi nya: da" dei zooshang: da" nge thang yooboo ri we' khyoid pyam byid: bye. Akhid" mo doem ju" loo wa da" myid: yam: zoo: xeigju" sho' ngoori gi ngi lhoo su: ga: boem wa: bye.

49Khasu" wim ga: ri yoem: bo Aseing: gi nga" shid' re" mau" pho" moo" ri zei: byid: yoomo nghoid bye. Aseing: da" myeing khyang" gi myhang: thang gyeungshang: nyid baja".

50Aseing: ri phau" myang: gyoug voem da" byu dangain" ri Byu ngoug xi: yam: nya: nheig khyeig da" nheigloem: dabo nyid baja".

51Nya: yoem: bo da" lo, yoem yo"- nheigloem: gyi: nghoid boin: mo ri abyoo asain" lhu: sain" pyam byid: wa.

52khokham" zeing ri nya: khoo" mo tu: khyo kaid wa nyhoem thang jo, mo, rigi tu: to' kaid wa.

53Zoo yoid gyid shed mo, ri cau: ngham" da" zoo: noem gam zho.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

54Yoo" mo, di mo, ri lo, koem: nhang: kaid.

55Abraham yo"- Abraham da" akung: ako' tho' moo khanham we' byid: to" da" nheig khyeig shoomyen: da" khyoo: ri myid: boin: lho: Aseing: gi ngoonu" phoug" phyid" yi ri byid: to" da" dang: theing khoin" yo"- dakhyooti nya: da" dei zoo: Israela ri pang" thoug byid: bye: ga: tid.

56Hau: thang: ri Mari gi Elisabed jang" moo lham" moo" soem" khyab koo: nyid kho" lho: nya: yhoem: khyoo: doem gyoo" loo" bye.

Babtisma Sara Yohan Khu: Lo Da" Khyoo:

57Elisabed gi bidnyid lhoo khyab byeung" lo da" uri yuggi zoo: ri khu: loo bye.

58Hid: su" nyang: ri Mangsoo gi gye" mau" pho" jeju" koid: byid: da" khyoo: ri shaug" gyoo: lang" yhoem: kyoo" cang" yo,- bidnoem seing" cang" yi zheung: shaug" gyoo: lang" nyangnu" gi nyang: yo' dage" gau yi ngei pyo: nyid boem.

59Hau: thang: ri shed' nyid" ein: da" bidnyid moo nyangnu" gi yuggi zoo: yi da" a thang: yham" kho: da" pui" khyoo: re" ago". Nyang: ri Zakhari ga: nya: pho da" myeing nyang: myheing nau ago".

60Nghoidloug we' zooshang: da" nya: myhi' gi hau: da" myeing ri amyheing goo"- Yohan ein: damyheing ge" ga: tid thu' lo.

61Co, kho: bang: gi Re" akung: ako' moo Yohan ga: zigi dayug we' abo yu" shi"- ga: Elisabed ri doem tid boem.

62Hau: thang: ri nya: phoo vho: da" khyo" myheing wa shid' re" lo, tu, tu, lho: doem myed: boem.

63Zakhari gi lug yho' dakhyab ri mho' yu lho: zoonu" da" myeing gi Yohan nghoid ga: lhid" shug.

64Hau: uri houg: bang: dangain" mo gi mau" boem ago". Hau: uri Zakhari gi dalheing: dam- dang: doem yo" tid lo wigi Mangso da" jeju" ri coung" ngei byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

65Yhoem: kyoo" cang" yi gi gye" gyoug nyid boem- hid: su" bue" lo da" moo" gi Yuda mung" goin" jang" moo fu" ju" loo" bye.

66Shoug" gyoo: mo, dangain" gi He: zooshang: gi ci: te" su: nghoid wa lha"» ga: tid go" nyid boem. Mangso da" yoem: bo lo, gi hau: zooshang: tho' moo zung" lhug: nyid.

Zakhari Da" Lapi: Dang:

67Houg: lang" nya: phoo Zakhari gi gyeungshang: da" Venyi yo" byeung" lho: Lapi: dang: khyo" tid zigi

68Israela da" Mangsoo ri coung" nghei nyid ge' Aseing: gi nya: Byumyu" jang" moo gyoo" lo lho: nyangnu" ri loid byoin nang bye.

69Shid' phyang" re- gyeungshang: gyeungshang: da" lapi: yi mo wigi tid to" ziyo' dakhyoo" ti"-

70Aseing: gi ngoonu" ri gyivoo yi da" lo, mo we' ngoonu" ri ngheing" mo, da" lo, mo we' khyoid yu wa da" shid' re"

71Aseing: Mangso da" dei zoo:- David da" akung: mo, yoem: bo da" Aseing: ri thu' loo nhang: bye.

72Ngoonu" da" phoug" phyid" yi da" tho' moo nheig khyeig wa ziyo'- dang: theing" khoin" ri myed boin: wa shid' re" tid too" bye.

73-74Ngoonu" gi Mangso da" shid' khoin" moo da" pyaid goin" deung main" gyeungshang: nyid wa shid' re" ngoonu" ri gyivoo yi da" lo, mo khyoid yu lho: Aseing: Mangso: da" moozoo" ri agyug avoem loo za: voin vu, nhang: wa ga: ngoonu" da" nya: phoo Abraham ri dang: theing" too" bye.

75Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" dangain mo, gi nya: shid' khoin" moo gyeungshang: deungmain" nyid ca".

76O"- Nga" zoo: we"- myhang: thang Mangso da" lapi: ga: myheing boem wa. Nang gi Mangso da" khyoo: ri jen" jen" soin to" lho: gam shid" shi: su: nghoid wigi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

77Aseing: Mangso da" byu phung: ri yooboo khyoid pyam byid: lho: khyoid yu da" khyoo: ri kho" kyoo" wa zi nghoid.

78Ngoonu" da" Mangsoo: gi nheig khyeig shoo" myen: da" nheigloem: yo" byeung" joeb su: nghoid. Aseing: khyoid khyu: yu da" jeju" ri Mougkhung: tho' mo wigi Bid moo" khyab yhangti" ngoonu" tho' moo doug bang gyoo" loo bye.

79Shid: zau: da" bid shoem: yoeb moo zhoung: jo mo, da" tho' moo doug bang loo wa nghoid. Hau: tho' agoo"- Ngoonu" da" myenjham" khyoo: moo shu" vhu" she: loo wa zi nghoid.

80Zoonu" gi gyi: sheung: lo lho: Se, da" nyan: we yang" lo- Nyang: gi Israela Amyu" yi da" shid' moo bang bang moo" azei: loo" shi" ri kyoem: shang" khoug: moo da" nyid nyid.

Luka 2

Aseing Yesu Khu: Lo Da" Khyoo:

(Mat 1:18-25)

1Hau: ayo, moo Roma da" mung" goin" jang" mo- Mung" byu yi myeing kaid wa da" shid' re" khokham Agustu gi amyeing" khyo' kaid bye.

2Hau: mung" byu yi myeing kaid da" zigi Suri mung" moo Kureni Mung" zoug: koid: nyid uri xang: shed" koid: da" zhayen" nghoid.

3Byu dangain" mo, gi zhayen" kaid wa shid' re" nyang: nya: mung" khyoo: zeing: lo" boem.

4-5Yoseb we nyang: loxo' wa ga: dang: myed: to" da" Mari yo" dage" Galile mung" Nazared voogung mo wigi Yuda mung" Bedlehem ga: da" David khokham" da" voogung khyoo: yhe: lo" ago". Mari gi zoo: khu: wa jen" jen" nghoid bye. Yoseb gi David khokham" da" nya: myid: nya: zoo: nghoid yoomo Bedlehem voogung khyoo: yhe: lo" zi nghoid.

6Bedlehem moo nyid da" uri Mari gi zoo: khu: wa ayo, ju" yoomo Zoo: shid" yuggi zoo: ri khu: kaid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Being" dab moo nyangnu" shid' re" joyoo aboo loo yoomo zoonu" ri boug: bang" yo" thoeb lho: Nu: zo: thung" lhang" moo lheing: to.

Yang Zung" Mo, Yo" Mau: Lagyoo: Yi

8Hau: mung" ayam aqei: moo yang zung" mo, dayham" nyid ago"- nyangnu" gi myen" ayo, moo dain" dam moo yang zung" nyid ago".

9Hau: uri Mougkhung: mo Mangso da" lagyoo: gi yang zung" mo, shid' moo re" thu' yab lang" hau: ayam aqei: dangain" doug bang lo wigi nyangnu" gi gye" gyoug dain nyid boem bye.

10Mouglagyoo: gi agyug goo"- ngoo gi byu dangain" mo, shid' re" gye" gau yi ge da" lu dang: ri nanu" jang" moo voin ri" bye.

11David da" voogung moo Aseing: Khristu ga: da" khyoid yu Aseing: gi Nanu" shid' re akhid" nyid" khu: loo bye.

12Noug" nu" dayug gi boug: bang" yo" thoeb lho: nu: zo: thung" lhang" moo lheng: to" zi nanu" myang goo" wa. He: da" khyoo: ri shau" myang lang" zoonu" nghoid khyoo: ri si' goo" wa" ga: tid.

13Hau: da" Mauglagyo: nam, moo dalheing dam- Mougkhung: lagyoo: yi ajoem ayoo thu' myhang re" boem lho:

14Mougkhung: moug: di moo Mangsoo gi myonhoo: phung" yoeb bo nyid baja"- Myidjang: tho' moo we' nyang: vho: ngei da" byu yi moo myen, jham" ngei pyo: khyoo: gi dajo, jo, baja" o"- ga: Mangso da" myeing khyang" ri coung" nghei boem ago".

15Mouglagyoo: yi mougkhung: khyoo: doem lo" byug boem thang: ri yang zung" mo, gi ngoonu" gi Bedlehem voogung khyoo: yhe: yu" boem shang Ngoonu" ri Aseing: re" tid kyo" khyoo: ri yhe: yu" yu" boem shang Ga: nyang: cang" nyang: tid go" lho: Bedlehem voogung khyoo: myab myab yhe: lo" boem.

16Nyangnu" gi Mari yo" Yoseb ri we' nu: zo: thung" lhang" moo lheing: to" da" zoonu" ri we' yhe: myang boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Zoonu" ri nyang: bang: shau" myang lang" gi zoonu" yo" sen: da" khyoo: nyangnu" myang yu" ziyo' shau" gyo: da" khyoo: ri tid kyo lo".

18Yang zung" mo, tid kyo" da" khyoo: ri shau" gyoo: mo, dangain" gi gye" gyo: mau" nyid boem.

19Nghoidloug we' Mari koem gi hau: khyoo: dangain" ziri gyo: xoem" yu lho: myed soin: yu" nyid.

20Yang zung" mo, koem gi Mouglagyoo: yi toin" shid' ziyo' dakhyoo" ti"- shau" gyo: shau" myang yoomo Mangso da" myonhoo: phung: yoeb ri coung" nghei myed: lho: doem lo" ago".

Yesu Ri Myeing Myheing Byid: Khyoo:

21Zoonu" gi shed' nyid" ju" bye: yoomo a thang: yham" da" khyoo: kham: yu wa shid' re" ayo, ju" lang" Nyang: ri Yesu ga: myeing myheing byid: ago". He: da" myeing gi zoonu" gung lhang" alei loo shi" ri Mouglagyoo: myheing nhang: da" myeing nghoid bye.

Yesu Ri No Ku" Yhoem: Moo" Moo Ab Byid: Da" Khyoo:

22Moshe da" toung: to" da" tarha" moo shed to" ziyo' dakhyoo" ti"- nya: myhi' yo' nya: pho eig yug gi young" shang: khyoo: koid wa shid' re" ayo, ju" bye: yoomo zoonu" ri Yerusalem voo khyoo: shu" yhe: lho: Mangsoo ri ab byid: ago".

23Zoo: shid" yug khang" moo" ri Mangsoo ri ab byid: ca" ga: wigi we'

24Pheing" kyoug" eig du: anghoid lang" gi jid u: nu" eig du: nghoid loug- xoin" to' byid: ca" ga: ziyo' dakhyoo"- Mangso da" mungdang: moo tid too" yoomo xoin" ri we to' byid: bye.

25Hau: uri Yerusalem voo moo Simun ga: da: byu dayug nyid. Hau: yug gi Mangso da" tarha" ri cang- loem" jeing" da" deung main" su: dayug nghoid.

26Gyeungshang: da" Venyi: gi nyang: yo" dage" nyid. Nyang: gi Mangso dang: theing to" da" Meshia ri ashau" noku ku" gi ashid: wa" ga: gyeungshang: da" Venyi: khyo" wigi ayoeb abang ri yo" kham: yu nyid su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Nyang: gi Venyi: wigi poin" kyeing" zi shau" yoomo No' ku" yhoem: moo" khyoo: vang yhe. Toung: to" da" tarha" yo' dakhyoo" ti"- zei: wa da" moozoo" ri zei: wa shid' re" nya: myhi' tang: nya: phoo gi No' ku" yhoem: moo" khyoo: shu" yhe: lo" da" uri

28Simun gi zoonu" ri lhoem: vu yu lho: Mangso da" myonhoo: ngilang Jeju" ri coung" nghei zoore" tid da" zigi

29Aseing: Mangso da" dang: theing khoin" gi joeb byeung" loo bye Yoomo-Aseing: da" join phoo ri akhid" loo" nhang: kaid re" o"-

30Tungbau Byumyu" yi ri Aseing: vho: da" khyoo: yo" toin" shid wa yoeb bang bui" nhang: wa ziyo'-

31Aseing: da" Byu phung: nghoid da" Israela gi myonhoo: phung" yoeb doug bang thu' loo wa shid' re" Byumyu" bain sho' da" shid' khoin" moo

32Aseing: soin jen" to" da" khyoid yu jeju" ri ngoo gi myang nyang: myang kho" bye- ga: coung" byid.

33Nya: myhi' yo' nya: phoo gi zoonu" yo" sen: lho: wigi Simun tid da" dang: ri shaug" gyoo: lang" gye" gyo: mau" nyid ago".

34Simun gi nyangnu" ri mainkaid byid: lho: Israela byumyu" moo byo, yoin" joem: thang loo" mo, yo' khyoid yu shau" mo, po" thu' loo wa shid' re" He: zoonu" ri Mangsoo khyen: nyheing too" bye. Nyang: gi Mangso da" thang" cab alhoo: nghoid wigi nyang: ri byu myoo" sho' mo, ngeig se: yooboo foin: khyo" nyangnu" nya: da" nheigloem: mo myid khyoo: ri thoid shug goo" wa.

35Re" da" nheigloem: seing" khyab gi sham: coin" thau" yhangti" kham: zo: wa" ga: nya: myhi' Mari ri tid.

36-37Hau: tho' moo gootu: Ashe byumyu"- Phanuela myiyi: zoo:- Anna: ga: da" myiyi: lapi: myhi,- dayug nyid. Nyang: gi apyaid gye sheing: bye: su: nghoid. Nge yo, mo deung khu: vang lho: yhoem: seing: phoo yo" nyhed zain date: zoem" nyid. Hau: thang: ri apyaid' shed' xe: myid: zain ju" sho' cougmoo" mo" nyid. Nyang: gi Mangsoo ri Noku akyu" mho' nyid su: nghoid. nyid" myen"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

anoo: ayab- Mangso moo" ri zei: pyo: zoore"- No' ku" yhoem: moo" mo athu' loo" loo.

38Zoonu" ri ab nung" byid: da" ayo, moo hau: myiyi: gi ju" re" lho: Mangso da" jeju" ri coung" nghei. Hau: thang: ri Yerusalem voo ri khyoid yu wa ga: nheig byu nyid da" byu dangain" mo, ri zoonu" da" khyoo: ri tid pang kyo.

Nazared Voo Khyoo: Doem Lo"

39Nya: myhi' yo' nya: phoo gi Mangso da" tarha" dangain" ziri bain zei: kho' lho: Galile mung" mo Nazared voo ga: da" nyang: nya: mung" khyoo: doem lo" boem.

40Zoonu" gi gyi: sheung: yang" zain: loo bye. Nyan phajhi" we je se' lo- Mangso da" jeju" we' nya: tho' moo dajo, jo.

Kyu" Mho Yhoem: Moo" Moo Zooshang: Yesu Tarha" Yhe: kho"

41Nya: myhi' yo' nya: phoo gi zain khang" moo" lhed: kaid pui" loem wa shid' re" Yerusalem voo khyoo: lhoung yhe: ago".

42Zooshang: Yesu gi apyaid daxe: eig zain bo uri we' Yerusalem voo khyoo: yhe: lo" ago".

43Hau: da" pui" bain lang" yhoem: khyoo: doem lo" ago". Hau: uri zooshang: Yesu gi Yerusalem voo moo nyid gyoo" kho" zi nya: yhed yo' nya: ba" gi azheing: si.

44Pui" yhi: mo, agyoo: moo boo wam: bye ga: zheing: jho:- danyid" so" gyoem thang: ri bidnoem byen cang" yi phung: moo sho: yu" ri we' amyang loo.

45Sho: yu" ri amyang lang" gi Yoseb yo" Mari eig yug gi Yerusalem voo moo nyang: ri yhe: doem sho. Soem" nyid" ein: nyid" ri zooshang: ri Mangso yhoem" khoug: moo yhe: myang.

46Nyang: gi Yuda sara: moo" yi yo" dage" zhoung: jo, lho: nyangnu" da" tarha" mungdang: ri tam" gyo: wigi nya: nu" yo' doem myed: phoid: go" nyid lang.

47Zooshang: Yesu da" dang: ri shaug" gyoo: mo gi nyang: myed: da" dang: yo" doem phoid: da" dang: khoin" yoomo gye" gyo: mau" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

48Yoseb yo" Mari eig yug we nyang: ri myang lang" gye" mau" ago". Hau: thang: ri nya: yhed gi Nga" zoo: we"- nang ciwim wigi nga" tang: ri hid: su" koid: lha". Re" ba" yo" ngoo gi nang ri gye" gung youg yau wigi cang sho: yen" ga: tid.

49Zooshang: Yesu gi yhed yo" ba" ciwim wigi ngoori cang sho: yen" go" lha". Ngoo gi pho da" yhoem: moo nyid wa ziri asi goo" rhe" ga: doem tid.

50Nyang: tang: gi hau: dang: ri ase' gyoo.

51Hau: thang: ri zooshang: Yesu gi nya: yhed yo' nya: ba" tang: jang" moo cang lo" lho: Nazared voo moo ju" loo" lang" gi myhi, pho tang: da" dang: ri tam" gyo: nyid. Nya: myhi' Mari koem gi hid: su" bue" da" khyoo: dangain" ziri nya: nheigloem: moo xoem" to.

52Zooshang: Yesu gi Gung shoo" gyi: sheung: lo zoore"- se' da" phajhi" myo: loung: lo lho: Mangso shid' khoin" moo we' Byu da" shid' khoin" moo we' myonhoo: rua: loo bye.

Luka 3

Babtisma Sara: Yohan Kho" Kyo" Da" Mungdang:

(Mat 3:1-12: Mar 1:1-8: Yoh 1:19-28)

1Ketha khokham" Tiberu khoo" zhoung: zi daxe: wim: zain byeung" da" uri Yuda mung" moo Puntu pilaid gi Mung" zoug: bue" nyid. Galile mung" moo Herod Ituri yo" Trakuni moug: moo Herod da" nya: no, Philid- Abili mung" moo Lusanu gi zau: aya: moo zheing: nyid ago".

2Anna yo" Kayapha eig yug gi khainjung agyi yi nghoid ago". Hau: da" uri Zakhari nya: zoo: Yohan gi dain" pyoid' yoo moo Mangso da" mungdang: ri yo" yu.

3Lapi: Esaia Jhoem: dang: moo bo ziyo' dakhyoo ti"- Byu yi gi Yodan gyid lang yam cang ju" yhe: boem lho: nheigloem: thed lho: Babtisma ri kham: yu boem ge' houg: su" nghoid ri za: Mangsoo gi nanu" da" yooboo ri khyoid pyam byid: wa" ga: byu yi ri kho" kyo" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Aseing: ju" ri" wa da" khyoo: ri jen" jen" nyheing soin too" ge' Aseing: da" khyoo: ri dain: dain: nyheing koid: too" ge'.

5Lang: khoug: jo, moo jo, ri du: tam, pyam lho: boem zeing boem zoo: bain sho' ri khyau" khyo pyam ge' goid" da" khyoo: joem ri nyhang: kaid ge'. Amyen akhyoid da" khyoo: joem ri khyoo: myen, khyo" tam, pyam ge'.

6Byu xangsu: dangain" mo, gi Mangso da" khyoid yu jeju" ri shau" myang boem wa. ga: wigi-dain" pyoid yoo moo byu dayug nyho: nyid ga: Esaia jhoem: dang: moo bo ziyo' dakhyoo ti" bue" loo bye.

7Yohan koem gi nya: jang" mo Babtisma ri kham: yu wa ga: zheing: ju" re" da" byu yi ri Akhyeing" da" myu, no, byumyu" yi we"- ju" loo wa da" Mangsoo nheig yo: da" shid' gyoin mo loid loo" wa shid' re" nanu" ri hang" wigi tid poin" goo" lha".

8Nheugloem: thid bye: ziyo' moin: yi" da" asam" aved ri toin" shid ge' Abraham gi ngoonu" da" nya: phoo nghoid ein: atid goo. Mangsoo gi he: da" lugloem: joem ri Abraham da" nya: zoo: yi bui" wa shid' re" yo" phain" byid: ein: wigi nanu" ri ngoo tid.

9Hau: tho' moo gootu: seig gam poem: moo voozung: zung: too" bye ge da" ashi" azei: da" shi" gam bain sho' ri thoug lheing: pyam lho: myi: khyoem moo du" zei pyam zi shau" wa ga: byu dangain" mo ri kho" kyo.

10Byu phung: moo" dangain" gi houg: su" nghoid lang" ngoonu" gi khasu" koid: wa lha" ga: myed: boem.

11Hau: uri Yohan gi byi: eig khyab yoo" su: gi byi: ayoo" su: ri dakhyab gam byid: ge'. Zoo: noem yoo" su: we' houg: yo" dakhyoo ti"- gam byid: ge' ga: doem tid.

12Kheing" khyu: zoo: mo, gi babtisma kham: yu wa ga: ju" re" boem. Nyangnu" gi sara: we"- ngoonu" gi khasu" se' koid: loo: wa lha" ga: re" myed: boem.

13Yohan gi nang nu" gi tarha" Upadi jo, tho' moo jain" lho: kheing" akhyu: goo"- ga: doem tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Gyizoo: yi we' Ngoonu" gi khasu" koid: loo: wa lha"» ga: re" myed: boem. Yohan gi nanu" gi hang" ri nghoid loug we' atarha" khyo" ajoeb" goo. Dang: akho: goo"- hang" jang" mo we' atarha" da" ngei ri amho, zo: goo. Nanu" yo" da" la, ga, yo" nheig deig nyid ge" ga: doem tid.

15Byu yi gi Meshia gyoo" ri" loo: wa" ga: myid: byu nyid ayo, nghoid yoomo Yohan gi Meshia nghoid la"» ga: myid yu" nyid ago".

16Houg: yoomo Yohan gi Ngoo gi nanu" ri gyid moo Babtisma ri kham: byid. Nghoidloug nga" tho' je gyi: su: gi nga" thang: moo ju" ri" wa. Ngoo gi hau: Aseing: da" khyid: baid tei" lang" phid: byid: wa zi amoin: yi. Hau: Aseing: gi nanu" ri gyeungshang: Venyi: khyo" we' myi: moo we' nanu" ri babtisma byid: wa nghoid.

17Nya: da" gug nang: jang: ri khyo kyeing wa shid' re" nya: da" lo, moo gug khyoo lhang" khang" ri ci: lho: nya: gug boem ri lhang wigi gug moo rigi nya: ci: moo shoung: to" lho: gug soem: rigi ce" ze we ayo" said da" myikhyoem moo nghe, pyam zi nghoid ga: nyangnu" ri kho" kyo.

18Yohan gi gootu: tid poin" tid kyeing" da" dang: khyo" we' nyangnu" ri ngei pyo lu dang: seig ri kho" kyo.

19Nghoidloug we' Herod khokham" gi nya: no, da" yhoem: seing: myhi' Herodi ri lhoid yu ziyo' sen: lho: wigi we' Nyang: shoid da" yooboo myoo" sho' nghoid yoomo we' Yohan gi nyang: ri gyikoid tid poin" nyid.

20Hau: thang: ri Yohan ri thung: moo myheug lhoung: too" yoomo Herod gi shoid vhang: led lo yooboo tho' moo gye" akhyeing" da" yooboo ri we' shoid loung: ci: bye.

Aseing Yesu Babtisma Kham: Yu Khyoo:

(Mat 3:13-17: Mar 1:9-11)

21Byu myoo" sho' mo, gi Babtisma ri zheing: kham: yu lo" uri Aseing Yesu we' Babtisma ri kham: yu bye. Aseing Yesu gi akyu" mho' nyid da" uri Mougkhung bang" lo" lho:

22Gyeungshang: da" Venyi: gi pheing" kyoug" khyo" Aseing: tho' moo gyoo" re". Mougkhung: mo wigi pheing" kyoug" khyo" Aseing: tho' moo gyoo" re.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mougkhung: mo wigi nang gi nga" zooti" zoo: nghoid. Nang ri ngoo jheddab ga: thui: ri shau" gyo: thu' lo.

Yesu Da" Byu Jhung"
(Mat 1:1-17)

23Aseing Yesu gi moo" zei: shed" lo da" uri soem" xi: zain koo: nghoid bye. Subi" yu" myang soin: byid: nyid ziyo' dakhyoo"- Yesu gi Yoseb nya: zoo: nghoid Yoseb gi Heli nya: zoo:- Heli gi Mathaid nya: zoo:-

24Mathaid gi Levi nya: zoo:- Levi gi Melkhi nya: zoo:- Melkhi gi Yanna nya: zoo:- Yanna gi Yoseb da" nya: zoo:-

25Yoseb gi Matathia da" nya: zoo:- Matathia gi Amu: da" nya: zoo:- Amu: gi Nahum da" nya: zoo:- Nahum gi Esali da" nya: zoo:- Esali gi Nagai da" nya: zoo: nghoid.

26Nagai gi Maad da" nya: zoo:- Maad gi Matathia da" nya: zoo:- Matathia Semai da" nya: zoo:- Semai gi Yoseb nya: zoo:- Yoseb gi Yoda nya: zoo.

27Yoda gi Yohan da" nya: zoo:- Yohan gi Resa da" nya: zoo:- Resa gi Zerubabela da" nya: zoo:- Zerubabela gi Salathila da" nya: zoo:- Salathila gi Neri da" nya: zoo: nghoid.

28Neri gi Milkhi da" nya: zoo:- Milkhi gi Adi da" nya: zoo:- Adi gi Kusam da" nya: zoo:- Kusam gi Elamadam da" nya: zoo:- Elamadam gi Era da" nya: zoo:.

29Era gi Yesu da" nya: zoo:- Yesu gi Elieza da" nya: zoo:- Elieza gi Yorim da" nya: zoo:- Yorim gi Mathaid da" nya: zoo:- Mathaid gi Levi nya: zoo:-

30Levi gi Simun da" nya: zoo:- Simun gi Yuda da" nya: zoo:- Yuda gi Yoseb da" nya: zoo:- Yoseb gi Yonam da" nya: zoo:- Yonam gi Eliakim da" nya: zoo:-

31Eliakim gi Melia da" nya: zoo:- Melia gi Mena da" nya: zoo:- Mena gi Matatha nya: zoo:- Matatha gi Natham da" nya: zoo:- Natham gi David da" nya: zoo:-

32David gi Yese da" nya: zoo:- Yese gi Obed da" nya: zoo:- Obed gi Bua da" nya: zoo:- Bua gi Sala da" nya: zoo:- Sala gi Nason nya: zoo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nason gi Admin da" nya: zoo:- Admin gi Arni da" nya: zoo:- Arni gi Hesrun da" nya: zoo:- Hesrun gi Phared da" nya: zoo:- Phared gi Yuda da" nya: zoo:-

34Yuda gi Yaku da" nya: zoo:- Yaku gi Isag da" nya: zoo:- Isag gi Abraham da" nya: zoo:- Abraham gi Thera nya: zoo:- Thera gi Nahura da" nya: zoo:-

35Nahura gi Serug da" nya: zoo:- Serug gi Ragu da" nya: zoo:- Ragu: gi Pheleg da" nya: zoo:- Pheleg gi Abera da" nya: zoo:- Abera gi Sala da" nya: zoo:-

36Sala gi Kainam da" nya: zoo:- Kainam gi Arphaza da" nya: zoo:- Arphaza: gi-Shem: da" nya: zoo:- Shem: gi Noa da" nya: zoo:- Noa gi Lemed da" nya: zoo.

37Lemed gi Methusala da" nya: zoo:- Methusala gi Enug da" nya: zoo. Enug gi Yared da" nya: zoo:- Yared gi Mahalela da" nya: zoo:- Mahalela gi Kainan da" nya: zoo:-

38Kainan gi Enu da" nya: zoo:- Enu gi shed da" nya: zoo:- Sed gi Adam da" nya: zoo:- Adam gi Mangso da" nya: zoo: nghoid.

Luka 4

Yesu Jhu Phyo, Shau" Da" Khyoo:

(Mat 4:1-11: Mar 1:12-13)

1Aseing Yesu gi gyeungshang: Venyi: yo" byeung" lho: Yodan gyidlang mo doem lo da" uri gyeungshang: Venyi: gi Yesu ri dain" pyoid yoo khyoo khe: shu" vang lo" byug. Hau: joyoo moo bidnyid myidxi: nyid yu satan jhu phyo' zi shau" nyid.

2Hau: da" bidnyid ayo, moo Ceja: zoo: noem we' ashug" zoo:- hau: bidnyid thang lo" da" uri Yesu gi zooyoid nyid.

3Houg: lang" yu satan gi Yesu ri Nang Mangso da" nya: zoo: nghoid rigi he: luggo, ri zooyho' bui" we' ein: tid we' ga: tid.

4Aseing Yesu gi Byu gi zoo: yho yo" za: kangso' yo" dei nyid zi anghoid ga: wigi jhoem: dang: moo bo ga: doem phoug tu.

5Hau: uri yu satan gi Yesu ri boem tho' khyoo doem shu" do, lo" lho: Mougmyid Mungdain: jo, moo jo, ri dalheing: dam toin" shid lho: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6He: da" myonhoo:- amyeing" akhang"- ziyoo jo, moo jo, dangain" ri ngoo nang ri byid: pyam wa. He: ziyoo dangain" nga" lo, moo ab to" zi nghoid yoomo ngoo hang" ri byid: nau ri yo" byid.

7Houg: yoomo Aseing: gi ngoori vhu" pid' pid: nghoid rigi He: da" myonhoo: ngilang: amyeing" akhang" bain" sho' nang ri byid: wa ga: tid.

8Aseing Yesu gi nang loem: re" Mangsoo ri za: no" ca" ga: Jhoem: dang: moo bo ga: doem tid.

9Yu satan gi Yesu ri Yerusalem voo khyoo khe: shu" lo" lho: No' ku" yhoem: moo" tho' mo akhyoug moo nyid nhang: wigi nang Mangso da" nya: zoo: nghoid rigi hid: mo mhoo: khyoo: byam gyoo" lo" yu" we'.

10Jhoem: mungdang: moo nang ri zung" lhug wa shid' re" Mangsoo gi Mouglagyoo: yi ri nhang: kaid wam bye: ga: tid.

11‹Re" khyid: gi lug moo alo" zang" wa shid' re" Moug: lagyoo: yi gi nang ri lo, wigi lhoem: vu, yu goo" wam: bye: ga:» ga: tid.

12Aseing Yesu gi «Re" da" Mangsoo ri nang yo" ca: yu" wa zi anghoid ga: jhoem: mungdang: moo bo» ga: doem phoid: kyo.

13Yu satan gi hid: su" Yesu ri aja: ja: khyo" bain jhu' phyo' yu" thang: ri Yesu jang" mo phang: thu' lo" thang: ri we' ge da" agoo ri lo" doem yu" nyid shi.

Yesu Galile Mung" Moo Moo" Zei: Shed" Khyoo:

(Mat 4:12-17: Mar 1:14-15)

14Yesu gi gyeungshang: da Venyi: yoem: vhoo" yo" byeung" lho: Galile mung" moo doem ju" lo. Yesu da" lu dang: gi hau: mung" goin" jang" moo fu" lo" boem bye.

15Yesu gi Tarha" jung yi moo kho" kyo" lo" ri Byu dangain" mo, gi nyang: ri coung" byid: boem ago".

Yesu Ri: Nazared Voo Bang: Avho: Da" Khyoo:

(Mat 13:53-58: Mar 6:1-6)

16Yesu gi Nazared voo moo doem ju" yhe:- Nazared voo gi Yesu nyid gyi: lo da" voo nghoid. Dougn: Bidnyid ri Yesu gi lhoung: yhe: main: ziyo' dakhyoo" ti"- tarha" jung moo vang lo. Jhoem: mougsoug" nghab wa ga: to' yab lang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Tarha" jung vhoeb su: gi Lapi: Esaia da" Jhoem: dang: Yesu ri yoin" byid: Yesu gi Jhoem: mougsoug" deing: pei: lho:

18Mangso da" Venyi: gi nya: tho' moo ju" ri" bye. Sho" jhen: mo, ri lu dang: gi kho" kyoo" wa shid' re" ngoori khyen: yu bye. Thung loung" jo, mo, ri pyoin kaid wa ziyo'- myo, amyang mo, ri myo, doem myang nhang: wa khyoo:- kho" kyoo" wa shid' re" we' doin: zeig shen" yhen shau" nyid mo, ri pyoin kaid byid: wa shid' re" we'

19Aseing: gi nya: da" byu phung: ri khyoid yu wa da" ayo, ju" loo bye: da: khyoo: ri we' tid fu" kyoo" wa shid' re" ngoori nhang: kaid bye ga: da" jhoem: du ri phang nghab.

20Hau: thang: ri Jhoem: mougsoug" ri doem deing: lho: Tarha" jung vhoeb phoo ri byid: wigi doem zhoung. Tarha" jung khoug: moo nyid da" byu dangain" mo, gi Yesu ri soo" soo" yu" zhoug: to" ago".

21Yesu gi He: jhoem: dang: moo bo da" akhyoo" again joem gi akhid" nyid" nanu" shau" gyo: ziyo' dakhyoo" ti"- bue" nyid bye ga: tid.

22Byu dangain" mo, gi Yesu ri coung" byid: dang: tid go" nyid boem. Yesu da" nhoid mo thu' da" dang: yi ri gyo: mau" boem lho: He: yug gi Yoseb da nya: zoo: anghoid la"» ga: myid: go" nyid boem.

23Yesu gi-nanu" gi Doug Tha nang we' na nya: noo shi" bain sho' ze: ge pyam we' ga: da" dang: ri ci: lho: ngoori tid boem wa. Kaperna-um voo moo Yesu koid: shug ga: zi:- ngoonu" shaug" gyoo: da" khyoo: joem ri Na nya: moug: moo we' koid: shug we' ga: deung" deung tid boem wa.

24Deung" deung ngoo nanu" ri tid zigi kha: Lapi: nghoid loug we' nyang: nya: moug: moo myonhoo: abo.

25Elia da" pyaid moo Israela mung" goin" jang" moo- soem" zain lham" moo" khyug khyab nyang:- moug: phang" lho: zooyoid phang" khoug ju.

26Israela byumyu" moo cougmoo" myoo" sho' nyid nghoid loug we' hang" jang" moo we' Mangsoo gi lapi: Elia ri anhang: kaid. Sidun mung" Zaredtha voo mo cougmoo" myhi, jang" moo za: date: nang: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Lapi: Elisha da" pyaid moo we' Israela byumyu" moo Manggam: yo" ga: dab mo myoo" sho' nyid nghoid loug we' hang" ri we' ayo" ge loo" nhang. Suri mung" byu Naman dayug ri za: ge loo" nhang: ga: tid.

28Tarha" jung moo nyid da" byu dangain" mo, gi hau: da" dang: ri shaug" gyoo: lang" nheig gye" gyo: yo: nyid boem.

29Hau: thang: rigi Yesu ri myid byo, khyam" mo, doin: hpyid khyo pyam wa ga: voo tho' mo boem phyoo" khyoo: khe: shu" do, lo" boem.

30Nghoidloug we' Yesu gi Byu phung: gyoo: mo goo" khyoo: thu' lo.

Yu Vang Ci: Da" Byu Dayug
(Mar 1:21-28)

31Aseing Yesu gi Galile mung" Kaperna-um voo khyoo doem ju" lo. Dougno: Bidnyid ri tarha" jung moo kho" kyo" nyid.

32Aseing: da" jhoug" myeing" moo gi yoem: so' bang yoeb boo yoomo byu yi gi gye" gyo: mau" boem ago".

33Tarha" jung khoug: moo agyeing" ashang: da" yu vang ci: da" byu dayug we' re" nyid.

34Agyeungshang: da" yu gi «Nazared phoo Yesu we"- Aseing: gi ngoo yo" cisen: lha". Ngoo shid: joem: byo yoin" loo" wa shid' re ju" re" la". Aseing: gi hang" nghoid zi ngoo se'- Aseing: gi Mangso jang" mo ju" re" da:- gyeungshang: myhang: thang su: nghoid ga: wigi thui: moo" yo nyho: tid.

35Aseing Yesu gi sam" zoo: nyid we' Nya: ung: khoug: mo: thu' loo" re" ga: tid. Agyeing" ashang: da" yu gi hau: yug ri sube" mo, phung: gung moo theing lheing: kaid. Hau: thang: ri ce: jamjau abyid: loo:- nya: da" ung: khoug: mo thu' loo" bye.

36Byu dangain" mo, gi yu" mau" wigi He: youg da" amyeing" a: na: thui: gi ce: noem nghoid nyid lha". Nyang: gi agyeing" ashang: da" yu ri lang" thu' loo" wa shid' re" yoem: zeing so' moo" yo"- amyeing" khyo, lho: yu joem gi thu' loo" goo" nhung: lha!- ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Aseing Yesu da" lu dang: gi-ayam aqei: mung" moo fu" nhoin: ju" lo" boem bye.

Byu Myoo" Sho' Ri Noophyoo" Ge Loo" Nhang: Khyoo:
(Mat 8:14-17: Mar 1:29-34)

38Aseing Yesu gi tarha" jung mo thu' lho: Simun da" yhoem: moo vang lo. Simun da" yug myhi' gi gye" no nyid lang".

39Houg: yoomo cangzoo: yi gi hau: khyoo: Yesu ri tid kyo" boem. Yesu gi hau: myiyi: myhi, da" ayam moo yab jo, lho: he: noophyoo" ge loo" re'- ga: amyeing" byid: kaid. Hau: myiyi: myhi, gi noo ge lo" lho: houg: jang: to wigi Yesu yo" cangzoo: yi ri zoo: noem dei zho.

40Bidvang zoo" ri noophyoo" aja: ja: shau" mo, gi Yesu jang" moo khe: shu" re" boem. Yesu gi hau: noophyoo" shau" mo yug khang" mo" da" tho' moo lo, ki" byid: lho: nyangnu" da" noophyoo" joem ri ge loo" nhang: kaid.

41Yu joem gi Yesu ri «Mangso nya: zoo: nghoid» ga: nyho: lho: nyangnu" nyang: vang jo, mo, jang" mo phang: thu' lo" boem. Yesu gi yu joem houg: su" nyho: yoid da" ziri toem pyam lho: nyangnu" ri dang: tid wa akhang" byid. Khasu" wim gari Yesu gi Meshia nghoid ziri si' yoomo nghoid.

Tarha" Jung joem Moo Kho" Kyo" Da" Khyoo:
(Mar 1:35-39)

42Myo, myang loo lang" Kaperna-um voo mo thu' lo" lho:-ci: sam: aso" da" joyoo daloem: moo ju" lo. Byu yi gi Yesu ri cang sho: yen" boem.

43Nghoidloug we' Yesu gi ngoo gi gootu: voo moo we' Mangso da" Mungdain: khyoo: ri kho" kyoo" ca. Houg: su" kho" kyo" fu" loo" wa shid' re" ngoori Mangsoo nhang: kaid da" zi nghoid ga tid.

44Houg: yoomo Yesu gi Yuda mung" moo tarha" ri cang kho" kyo" yen.

Luka 5

Cangzoo: Yiri Khe: Shed" Da" Khyoo:
(Mat 4:18-22: Mar 1:16-20)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Dalheing: ri Yesu gi-Genesared gyid thoem" yam moo yab jo wigi byu phung: yi gi Mangso da" mungdang: ri tam" gyoo: wa ga: Yesu da" nam moo nyhen" jhab go" lo.

[2]Hau: da" uri Yesu gi gyid yam moo tei" to" da" lhid' eig khyab, ri myang kaid. Ngoo: kuang mo, gi hau: lhid' khoug: mo gyo" lho: nyangnu" da" goin ri ced" shang: go" nyid.

[3]Yesu gi hau: lhid' eig khyab, mo Simun da" lhid' moo do, lo" lho: lhid' ri gyid yam mo dajhi ku" kang" kaid wa shid' re" Simun ri tid. Hau: thang: ri zhoung: lho: byu phung: moo" ri tarha" kho" kyo.

[4]Houg: su" bain kho" kyoo" lang" gi gyid no jang" khyoo: gu: yhi: ge' ngoo: kuang wa shid' re" Re" da" goin ri we' re" byen cang" yi da" goin ri we' khyo' kaid ge" ga: Simun ri tid.

[5]Simun gi Aseing: we" hid: moo gi ngoonu" damyen goin" yoem: kaid kuang nghoid loug we' ngoo: dadu: we' ayo" boem. Nghoidsho' loug we' Aseing: tid zi yo' dakhyoo" ti"- goin joem ri ngoo khyoo wa" ga: tid.

[6]Nyangnu" gi goin ri khyo' kaid lang" su- ngoo: myoo" sho' yo" zhoung" lhoung yu yoomo goin joem lang" alug lug jeug lo.

[7]Houg: yoomo re" pang" yu wa shid' re" gootu: da" lhid' mo nyangnu" da" ngoo: kuang byen cang" yi ri lo, fe: khe: nyid ago". Houg: bang: we' re" lho: lhid' eig khyab, goin" jang" moo ngoo: byeung" wigi lhid' lang" alug lug noeb lo.

[8]Hau: khyoo: Simun Peteru myang lang" gi Yesu da" khyid: yang: moo goeb no" lho: Aseing Yesu we"- ngoo gi yooboo shoid vhang: su: nghoid. Nga" jang" mo thu' loo" we' ga: mho' tid.

[9]Simun yo" bo ri" bang: dangain" mo gi nyangnu" shau" du" yu da" ngoo: ri myang lho: dazheung: moug go" nyid lo.

[10]Simun da" ngoo: kuang byen cang" nghoid da:- Zebedi da" nya: zoo: tang Yaku yo" Yohan eig yug we' houg: su" nyang: dabo mung" go" nyid. Yesu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Simun ri tid zigi agyug goo"- akhid" mo wigi Nanu" gi byu kuang mo, bue" loo" wa" ga: tid.

11Houg: bang: gi lhid' joem ri gyid yam moo zheung: tei" to" lho: yo" da" ziyoo dangain" she: pyam too" kho" wigi Yesu da" thang: moo zheing: cang lo" boem bye.

Manggam: Noo Ri Ge Loo" Nhang: Da" Khyoo:

(Mat 8:1-4: Mar 1:40-45)

12Danyid" ri Yesu gi Voo moo" davoo moo nyid. Hau: voo moo dagung goin" manggam: noophu" ci: su: dayug nyid. Nyang: gi Yesu ri myang lang" goeb pid' lho: Aseing: nang nau rigi ngoori yo" ge loo" nhang: we" ga: mho' tid.

13Yesu gi lo, ri yhoin" kaid lho: hau: yug ri zang" tain byid. Hau: lho: ngoo nau nang ge san loo" re" ga: tid. Hau: uri nyang: hau: youg da" manggam: noo gi ge san loo" bye.

14He: khyoo: hang" ri we' atid kyoo" ga: hau yug ri zau" kaid lho: Yesu gi nang gi khainjung agyi yi jhang khyoo: yhe: lho: re" gung ri pya shug we'. Re" da" noo ge loo" bye da" khyoo:- nyangnu" da" shid' moo sagsi: bui" wa shid' re" Moshe tid to" da" xoin" ri we' to' byid: we ga: pyeung: kaid.

15Nghoidloug we' Yesu da" lu dang: gi lhupyo tho' moo je lhupyo lo". Houg: su" nghoid yoomo byu phung: moo" gi Yesu da" mungdang: ri tam" gyoo: wa ziyo'- nyangnu" nya: da" noophyoo" ze: gi nhang: wa shid' re" ju" re" nyid boem.

16Nghoidloug we' Yesu gi nya: thung" jo, ziyo' dakhyoo"-dain" pyoid' yoo khyoo: vang lo" lho: akyu" mho' nyid.

Gung Shid: Su: Ri Doem Ge Loo Nhang: Khyoo:

(Mat 9:1-8: Mar 2:1-12)

17Nyid" da" nyid" moo Yesu tarha" kho" nyid uri Galile mung" yo" Yuda mung" voo khang" moo" mo mo, we' Yerusalem voo mo we' zheung: jure" boem. Pharishe" yi yo" tarha" sara: yi gi jhang jang" moo zheing: zhoung: jo, ago". Noophyoo" aja: ja: ri ge loo" nhang: wa da" yoem: so' gi Yesu moo bo jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: uri byu daphung: gi gung joem: shid: da" byu dayug ri dangzuang mo dang go" re. Hau: noo su: ri yhoem: khoug: moo dang vang lo lho: Yesu da" shid' khoin" moo khyo, too" wa ga: gye" yoem: kaid nyid ago".

19Houg: nghoid loug we' Byu phung: moo" ri ayo" kho' vang loo" yoomo yhoemkhung: tho' khyoo do, lo" lho: va: khyam" ri yu pyam wigi noo su: ri dangzuang yo" dage" mo, phung: gung moo Yesu shid' khoin" moo khyo' kaid boem.

20Yesu gi houg: bang: da" loem" jeing" khyoo: ri myang lang" gung joem: shid: su: ri byu nang we"- re" yooboo ri khyoid pyam byid: bye. ga: tid.

21Tarha" sara: yi yo"- Pharishe bi gi He: yug gi hang" nghoid la". Nyang: gi Mangsoo ri shoid da" dang: tid nyid bye. Mangsoo mo led lho: yooboo ri hang" yo" se' khyoid pyam byid: wa ga: myid yu" nyid boem.

22Aseing Yesu gi houg: bang: houg: su" myid nyid ziri si' yoomo nanu" ci: yoomo houg: su" myid nyid go" lha".

23Re" yooboo ri khyoid pyam byid: bye: ein: je tid lei la". Houg: su" za: anghoid joyoo mo to' lho: so" loo" we' ein: tid wa je lei la".

24Nghoidloug we' byu da" nya: zoo: gi Mougmyid mo yooboo ri yo" khyoid pyam byid: ziri nanu" ri si nhang: ba ga: tid lho: gung joem: shid: su: ri nga" dang: tam" gyoo: we' too we' Re" da" dangzuang ri vu lho: yhoem: khyoo: loo" re'- ga: amyeing" byid: kaid.

25Hau: yug gi houg: jang: byu yi shid' khoin" mo to' lo" lho: nyang: leung jo, da" dangzuang ri vu wigi Mangso da" jeju" ri coung" nghei zoore"- yoem: khyoo: loo" khari" bye.

26Byu dangain" mo, gi soo" soo" gyoug dain yu" mau" boem wigi Mau" pho" moo" khid" nyid ngoonu" myang bye ga: tid go" lho: Mangso ri coung" byid: boem.

Levi Ri Khe: Yu Khyoo:
(Mat 9:9-13: Mak 2:13-17)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Hau: thang: ri Yesu gi Kaperna-um voo mo thu' lo" ri kheing" khyu: da" yung" moo Levi ga: su: dayug zhoung: jo lang" zi lo" myang. Nyang ri Yesu gi nga" thang: cang we' ga: tid.

28Nyang: gi yoo" mayoo" she: pyam kho' lho: Yesu thang: moo cang loo" bye.

29Hau: thang: ri Levi gi nya: yhoem: moo Yesu ri kham: yu da" pui" zeing daloem: koid. Pui" re" being" voo yi moo kheing" khyu: mo yo"- gootu: being" voo we' myoo" sho' bo re" ago".

30Pharishe" yo" nyangnu" da" byen cang" zheing: nghoid da" tarha" sara: yi gi ciwim wigi nyangnu" gi kheing" khyu: mo, Phung: thu' to" da" yooboo yoo" mo, yo" dage" voem: shoin" zo: boem lha"» ga: nya: cangzoo: yi ri yooboo foin: juang" yi boem.

31Hau: uri Yesu gi yangzain: su: gi Doug Tha avho:- noo su: za: date: vho.

32Ngoo gi myonhoo: ngilang: yoo" mo nheigloem: thid wa shid' re" kho" kyoo" wa ein: jure" zi anghoid. Yooboo yoo" mo, ri khi: wa ein: dare" ga: tid.

Zoo: Noem Zeung: Da" Dang: Myid:

(Mat 9:14-17: Mak 2:18-22)

33Byu dayham" gi Yohan da" cangzoo: yi yo"- Pharishe" yi da" cangzoo: yi gi zoo: noem zeung: da" khyoo: yo"- Akyu" mho' da" khyoo: ri atheing: loo: lhoung: koid: nyid ago". Houg: nghoid loug we' Yesu da" cangzoo: yi gi dazo: dashug go" nyid boem- nhung: lha"» ga: tid boem.

34Aseing Yesu gi loxo' pui" moo phoo seig danyid nyid gi being" voo yi ri zoo: noem zeung: nhang: wa la".

35Houg: su" nghoid loug we' loxo' phoo seig ri nyangnu" jang" mo shu" yu wa da" ayo, bidnyid ju" loo wa. Houg: lang" nyangnu" gi zoo: noem zeung: boem wa zi nghoid ga: tid.

36Aseing Yesu gi dangtu' khyo" hang" we' pain" seig mo ceig yu lho: pain" xoug" cu' yo" phoo: wa thung" aboo. Houg: su" phoo: nghoid rigi pain" seig yoin" loo" wa zi anghoid- pain" xoug" yo" pain" seig adu goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Hau: tho' moo gootu: zabyid yhid aseig ri shooyid thug xoug" moo kaid wa thung" ajo,- to' kaid nghoid rigi shooyid thug gi boug gyam: lo" lho: zabyid yhid gi yau shoin: pyam' wa. Shooyid thug we' yoin" loo" wa.

38zabyid yhid aseig gi shooyid thug aseig moo dakaid ja: nghoid.

39Hau: tho' moo zabyid yhid axoug" ri shug bye: su: gi zabyid yhid aseig ri anau shug. zabyid yhid axoug" za: date: ge ga: lhoung tid boem ga: wigi tid kyo.

Luka 6

Dougno: Bidnyid Dang: Myid:
(Mat 12:1-8: Mak 2:23-28)

1Dougno: Bidnyid ri Aseing Yesu gi sung: soo: yoo khyo" kho: led lo" da" uri cangzoo: yi gi sung: soo: nham: ri kho: lho: ne khyu: zo: ago".

2Pharishe dayham" bang: gi «nanu" ciwim wigi Dougno: Bidnyid ri age koid: da" moo" ri koid: go"» ga: myid: boem.

3Aseing Yesu gi «David khokham" we' nya: byen cang" daphung: yo' zooyoid da" uri khasu" koid: da" khyoo: ri nanu" anghab' yu" goo" rhe.

4Nyang: gi No' ku" yhoem: moo vang lo" lho: Moshe da" tarha" yo" dakhyoo ti"- khainjung agyi yi mo gootu: hang" we' age zo: da" myo, shid" ti: mo zooyho' ri yu zo: pyam Nya: byen cang" yi ri we' gam zho.

5Byu da" nya: zoo: gi Dougno: Bidnyid da" aseing: nghoid» ga: tid.

Lo, Dalo, Shid Su: Da" Khyoo:
(Mat 12:9-14: Mak 3:1-6)

6Dougno: Bidnyid goo" nyid" moo Yesu gi tarha" jung daloem: moo vang lo" lho: tarha" kho" nyid. Hau: tarha" jung moo lo, yo lo, shid su: dayug we' nyid.

7Tarha" sara: yo"- Pharishe yi gi Yesu ri yooboo shau" shoo: sho' khyoo: shoo: nau boem yoomo Dougno: Bidnyid ri hau: youg da" noophyoo" ri ze: ge aze: ge ziri yu" go" nyid.

8Yesu gi houg: bang: da" nheigloem: ri si' byid: yoomo lo, shid su: ri to' lho: shid' moo lo" yab we' ga: tid. Hau: yug gi to' lho: shid' moo lo" yab jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: uri Yesu gi Moshe da" tarha" yo" dakhyoo ti"- Dougno: Bidnyid ri ge da" khyoo: ri gi ge koid: la". age da" khyoo: gi ge koid: la". Byu da" kang: ri ge khyoid yu la". ge said pyam la". nanu" ri ngoo myid: da:- ga: tid.

10Yesu gi houg: bang: dangain" mo, ri lheing: yu" lho: lo, shid su: ri re" lo, dain: kaid we' ga: tid. Hau: yug gi lo, ri dain: kaid da" uri goo" nham mo lo, yhangti" nyang: doem ge loo" khare".

11Pharishe yi gi nheig gye" yu" yo: lho: Yesu ri khasu" koid: myheug pyam wa lha"» ga: sham: go" nyid boem.

Lagyoo: Yi Daxe: Eig Yug Ri: Khyen To"

(Mat 10:1-4: Mak 3:13-19)

12Hau: thang: ri Yesu gi Akyu" mho' wa shid' re" boem khyoo: do, lo. damyen goin" Mangso jang" moo akyu" mho' nyid.

13Myo, myang loo lang" Cangzoo: yi ri nya: jang" moo khe: yu lho: houg: bang: daxe: eig yug ri khyen: yu wigi Lagyoo: yi ga: myeing myheing byid.

14Hau: daxe: eig youg bang: gi Peteru ga: Aseing: wi myeing myheing byid: da" Simun- yo" Simun da" nya: no, Andre- Yaku yo" Yohan- Phili yo" Batholume-

15Mathe yo" Thoma- Alphe nya: zoo: Yaku- Byumyu" ri jheddab nheigloem: tho' su:- Simun.

16Yaku da" nya: zoo: Yuda yo"- thang: ri fain" loo" su:- Yuda Isakarud zheing: nghoid da.

Kho" Kyo" Khyoo: Yo" Noophyoo" Ge Loo" Nhang: Da" Khyoo:

(Mat 4:23-25)

17Aseing Yesu gi lagyoo: yi yo" dage" boem tho' mo gyoo" lo lho: janggyoin: moo ju" lo. Hau: joyoo moo cangzoo: yi phung: moo" daphoung: tho' moo gootu: Yuda mung" yo" Yerusalem voo mo we' Panglai gyid mung" yam moo jo, da" Turu yo" Sidon voo mo mo, we' ju" ri" mo, myoo" sho' nyid lang" boem.

18Houg: bang: gi Yesu da" mungdang: tarha" ri re" tam" gyoo: wa ziyo'-nyangnu" da" noophyoo" joem ri ze: gi byid: baja" ga: zeung: ri" mo, nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Agyeing" ashang: da" yu joem shen" yhen zi shau" nyid mo, we' jure" lho: noo ge lo" boem ago".

19Yesu da" gung mo yoem: so' thu' lo" lho: noophyoo" ri ge nhang: yoomo Byu phung: moo" yi gi Yesu ri shau" zang" tain" yoo: ga: gye" yoem: kaid nyid boem ago".

Ngi Lho, Khyoo: Yo" Joem: Lo" Da" Khyoo:
(Mat 5:1-12)

20Yesu gi cangzoo: yi ri yu" lho: sho" jhen: mo, nanu" gi ngi lho, boem wa. Mangsoo vhoeb khang" zi nanu" shau" yu boem bye.

21Akhid" uri zooyoid gyid shed nyid mo, nanu" gi ngi lho, bye. Nanu" gi voem: gyi: da" ayo, ju" loo wa. Ngau nyid mo, nanu" gi ngi lho, bye. Nanu" gau yi da" ayo, ju" loo wa.

22Byu nya: zoo: yoomo nanu" ri ngheing" lo boem da" uri we' she: lhei" pyam zi shau" boem uri we' nanu" da" myonhoo: ri gyoeb nhang: da" uri nghoid loug- nanu" gi ngi lho bye.

23Houg: yhangte" da" khyoo: thoung" shau" zo: da" uri gau yi nyid ge'. Gau wigi go" yen" ge'. Mougkhung: tho' moo nanu" da" jhung: shug gi gye" myoo jo, bye. Hid: su" nanu" ri age khyo" koid: mo, da" nya: phoug" nya: phyid" gi shid' phyang" mo lapi: yi ri we' houg: su" nyang: shen" yhen pyi: sho: led lo boem bye.

24Nghoidloug we' Yoo" mo, jo, mo, nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" gi he: pyaid moo za: date: shau" pyo: nyid.

25Akhid" uri gyi" gyi: shau" zo: nyid mo, nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" da" zooyoid gyid shed da" ayo, ju" loo wa. Akhid" uri gau yi nyid mo, nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" gi myid myoo: ungloug: lho: koug ngau nyid da" ayo, ju" loo wa.

26Byu myoo" sho' mo, gi nanu" ri coung" byid: da" uri nanu" gi joem: loo" goo" wa. Hid: bang: da" nya: phoug" nya: phyid" gi mhau da" lapi: yi ri houg: su" ga: coung" byid: boem yu" bye.

Nya: Gyivoo Ri: Jhed' Dab' Ca" Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(Mat 5:38-48, 7:12a)

27Nghoidloug we' nga" tarha" ri shaug" gyoo: mo, nanu" ri ngoo tid da" zigi nyang: nya: da" gyivoo ri jheddab ge'. Nanu" ri anoug: mo, ri jeju" koid: ge'.

28Nheing" mo, ri jheddab ge' Rui" mo, shid' re" akyu" mho' byid: ge'.

29Nanu" da" boo yam dashoid moo pyug byid: su: ri thei: dashoid moo we' pyug nhang: shi" we'. Re" da" atho' byi: yu loo" su: ri akhoug: mo shid" goo byi: ri we' yu loo" nhang: shi" we'.

30Nang ri re" mho' mo dangain ri byid: we' re" da" zi lhoid yu loo" mo, jang" mo adoem mho' yu loo.

31Nang ri subi" zei: byid: zi vhoo: yhangti" subi" ri we' nang houg: su" zei: byid: we'.

32Nang ri jheddab mo, ri za: te: doem jheddab nghoid rigi Mangso da" mainkaid da" jeju" ri nanu" khasu" se' kham: yu wa lha". Yooboo shoid vhang: nyid mo, lang" Nyang: ri jheddab mo, ri za: date: se' jheddab boem.

33Nanu" ri jeju" koid: mo, ri jeju" te: doem phoug nghoid rigi khasu" wigi Mangso da" mainkaid jeju" se' yo" kham: yu goo" wa lha". yooboo yoo" mo, we' houg: su" za: date: se' koid: boem.

34Hau: tho' moo gootu: doem yo" xab byid: wa ga: myid: loem: su: ri za: Nanu" te: jhid" te: nghoo" byid: rigi Mangso da" mainkaid jeju" ri khasu" koid: se' kham: zo: wa. Yooboo yoo" mo, we' doem yo" xab byid: wa ga: myid: loem: mo, ri za date: jhid" byid: nghoo" byid: ago".

35Nanu" gi gyivoo yi ri jheddab ge' Jeju" koid: ge' daja: ja: khyalhang" doem yo" yu abe ein: amyid nyid loo:- jhid" byid: nghoo" byid: ge'. Houg: su" koid: nghoid rigi Nanu" gyi: thang da" jhungshug ri yo" yu wigi myhang: thang da" Mangso da" nya: zoo: yi nghoid boem wa. Hau: Aseing: gi jeju" ase' boin: mo, yo"- akhyeing" ashoeb mo, ri jeju" koid: nyid.

36Nanu" da" nya: phoo Mangsoo gi jheddab nheig se' khyeig yhangti"- nanu" we' jheddab nheig khyeig go" nyid ge'.

SuBi" RI: Joid Tab Yooboo Foin: Da" Khyoo:
(Mat 7:1-5)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Subi" ri joid tab yooboo afoin: goo"- houg: su" nghoid lang" Mangsoo gi nanu" ri joid atab yooboo afoin: loo: nyid wa. subi" ri gam vhoo: akhyo, goo"- houg: su" lang" she- Mangsoo gi nanu" ri gam vhoo: akhyoo loo: nyid wa zi nghoid. Subi" da" yooboo ri khyoid pyam byid: ge' houg: su" lang" she- Mangsoo gi nanu" da" yooboo ri kyoid pyam byid: wa.

38Subi" ri lid: lid: zoo: byid: ge'- houg: su" nghoid lang" she- Mangsoo we' Nanu" ri lid lid zoo: doem byid: wa. Byeing" shoin: sho' main" da" tang: yo"- nanu" da" lo, moo doin: jheung: byid: boem wa. Khasu" wim gari Nanu" nyang: leig byid: da" tang mo doem leig byid: wa ga: tid.

39Hau: thang: ri Yesu gi houg: bang: ri dangtu' yu lho: myo, amyang su: gi gootu: myo, amyang su: ri khyoo: shed wa zigi ge bui" wa la". Hau: eig yug goin" su:- duang: khuang" moo byid gyoo" loo" wa zi anghoid la".

40Cangzoo: gi sara: tho' moo aje gyi:- nghoid loug we' Phajhi" bain jhau" yu lang" gi cangzoo: we' sara: yhangti" bui" wa nghoid.

41Nangnu" ciwim wigi nyang: nya: da" myojid" moo bo da" thang" toem zeing rigi amyang lho: mang: nhung" phoo da" myojid" moo bo da" phei" lhoug: ri myang go" lha".

42Ci: yoomo mang: nhung" phoo ri Re" myojid" mo phei" lhoug: ri yu pyam byid: wa ein: lhoug: tid go. Nheugloem: fain" bo su: we"- Re" da" myojid" mo thang" toem zeing ri xang: shed" keing" khyo pyam we'. Hau: thang: ri she-nang gi Re" mang: nhung" phoo da" myojid" mo phei" lhoug: ri goo" lhoo: myang lho: yo" yu pyam byid: wa nghoid ga: tid.

Agam Yo' Ashi" Da" Khyoo:
(Mat 7:16-20, 12:33-35)

43Agam ge zigi ashi" age zi ayo" zei:- age da" agam gi ge da" ashi" ri ayo" zei:-

44Ashi" ri myang lang" agam ri se'- Lafoem shi" ri shilhang" byab mo zabyid shi" ri zu: kyen: byab mo byu yi alhoung: shau" phyo' yu.

45Gi su: gi ge da" ziyoo yo"- byeung" shoin: da" nheigloem: boin" khoug: mo ge da" ziri za: thoid shug se. Akhyeing" ashoeb su: gi akhyeing" ashoeb ziyo' byeung" jo, da" nheigloem: boin" khoug: mo age da" zi joem ri za: te: thoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shug se' nyid, ci: yoomo gari nheigloem: khoug: moo byeung" jo, da" ziri nhoid moo tid thu' ri" si' yoomo nghoid.

Yhoem: Eig Ja: Koid: Mo, Da" Khyoo:
(Mat 7:24-27)

46Nanu" gi nga" dang: lang" atam" gyo: zi ci: koid: ngoori- Aseing: we" Aseing: we" ein: yoid nyid go".

47Nga" jang" moo re" lho: nga" da" mungdang: tarha" ri shau" gyo: thang: ri cang loo" su: ri dangtu' khyo" tid kyoo" ba.

48Hau: yug gi myidjang: ri no" no, du: lho: Lug boem tho' moo ayang: qei" wigi yhoem: ri zhug too" su: yo" du nyid. Gyid je: lo uri gyid gi hau: yhoem: ri lo thoung"- nghoid loug we' gyid gi hau: yhoem: ri ayo" doin: lheing. Khasu" wim gari hau: yhoem: gi Lung: moo" boem tho' moo geing" geing: zhoug too" yoomo nghoid.

49Nghoidloug we' Nga" da" tarha" mungdang: ri shau" gyo: thang: ri acang loo" su: gi myidjang: moo za: adu: zhug loo: za: myid tho' moo te: koid: too" su: yo" du nyid. Gyid je: lo wigi hau: yhoem: ri lo thung" lang" gi dalheing: dam byo lheing lo. Hau: byo lheing lo" zigi mhoin' nyang: kaid bye:- ga: tid kyo.

Luka 7

Yesu Roma Gyizoug: Phoo Da" Deizoo: Ri: Noo Ge Loo" Nhang:
(Mat 8:5-13)

1Aseing Yesu gi Byu yi ri hid: su" ga: bain jhoug" byid: lang" gi Kaperna-um voo khyoo doem lo.

2Hau: da voo moo moo" eung: da" gyidab vhoeb zoug: phoo dayug moo deizoo: dayug bo. Dab vhoeb zoug: gi hau yug ri gye" jheddab. Hau: yug gi no lho: shid: loo" yid danghoid lo.

3Hau: zoug: phoo gi Yesu da" lu dang: ri shaug" gyoo: lang" Yuda byumyu" vhu" jhung: yi ri Yesu jhang khyoo: nhang: kaid lho: Aseing: re" wigi nya: deizoo: ri ze: gi byid: wa shid' re" pyeung: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Yesu jang" moo zheung: ju" yhi: lang" Yuda vhu" jhung: yi gi hau: gyizoug: phoo gi Aseing: da" jeju" kham: zo: wa moin: yi" su: nghoid.

5Ngoonu" da" byumyu" ri jheddab yoomo Tarha" jung daloem: ri zhug byid: su: nghoid- ga: wigi zhug zhug bo tid byid: boem.

6Aseing Yesu gi nyangnu" yo" dage" bo re" lho: dab vhoeb zau: da" yhoem: yo athei" ve: jang" moo ju" nyid. Houg: lang" gyizoug: phoo gi bidnoem yi ri Aseing: jhang nhang: kaid lho: Aseing: we" jamjau asho: yen"- ngoo gi amoin: ayi" su: nghoid. Nga" da" yhoem: khoug: moo Aseing: vang ri" wa zigi amoin: yi"- Houg: yoomo ngoo we' Aseing: jhang ri" wa zigi moin: yi" su: anghoid ein: myid.

7Amyeing" za: byid: kaid lang" gi nga" deizoo: yangzain: loo wa bye: ein: loem ga: tid.

8Ngoo nyang: we' tho' mo zoug: yi da" vhoo: moo moo" voin su: nghoid yoomo nga" vhoo: moo we' gyizoo: yi nyid shi. Gyizoo: dayug ri loo we' ein: lang" nyang: gi lo. Gootu: dayug ri loo" we' ein: lang" lo. Nga" join ri he: zi zei: we' ein: lang" nyang: zei ga: wigi tid.

9He: da" dang: ri Yesu shaug" gyoo: lang" gye" gyo: mau" nyid. Nyang: gi thang: moo cang lo da" byu phung: ri lheing: yu lho: ngoo tid zigi hid: yhi loem" jeing" da" khyoo: ri Israela byumyu" moo ngoo amyang yu" ashau" yu" shi" ga: tid.

10Lagyoo: dab vhoeb zau: da" yhoem: moo doem ju" lo" rigi hau: zoug: phoo da" deizoo: gi yang" yang" danyid lang" lo: zi lo" myang boem.

Yesu Cougmoo" Myhi, Dayoug Da" Nya: Zoo: Ri: Doem Dei Loo Nhang:

11Hau: thang: ri Yesu gi Na- in ga da" voo moo ju" lo" ri cangzoo: yi yo" byu phung: moo" yi gi cang lo boem.

12Voo khoem" moo" duang: nam, moo Yesu ju" lo" ri byu yi gi cougmoo" myhi, dayug kyeing" da" yuggi zoo: da" mang ri myhoeb wa shid' re" dang phoug go" thu , ri" lang. Hau: cougmoo" myhi, yo" dage" voo byu yi gi bo de" kaid re" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Aseing: gi hau: myiyi: myhi, ri myang lang" nheig yu" khyeig yoomo angoug ga: nyang: ri tid.

14Hau: thang: ri ayam moo yhe: lho: mang dangzuang moo lo, wigi yhe: tain" byid. Houg: lang" mang dang mo gi yab jo. Yesu gi zooyam phoo we"- to' we' nang ri ngoo nang ri tid.

15Shid mang gi to' zhoung: lho: dang: tid nyid. Hau: thang: ri Yesu gi nya: yhed ri ab byid:.

16Nyang: nu" dangain" mo, gi gyoug phau" lho: Mang" soo: ri caung" boem ngoonu" moo lapi: zeung dayug thu' loo: bye" ga: Mangsoo gi nya: da" byu phung: ri khyoid yu wa ju" ri" bye ga: tid boem.

17Yesu da" lu dang: gi Yuda mung" dangain" yo,- ayam aqei: mung" moo we' fu" ju" lo" boem bye.

Babtisma Sara: Yohan Jhang Mo Lagyoo: Yi
(Mat 11:2-19)

18-19 Yohan ri nya: cangzoo: yi gi he: da" khyoo: bain sho' tid kyo" boem bye. Houg: lang" nyang: gi cangzoo: eig yug ri khe: yu lho:

19Aseung: jang" moo dang: myed: nhang: kaid' Aseing: nang gi ju" ri" wa ga: su: nghoid bye la". anghoid lang" ngoonu" gi gootu: dayug ri lang" nyid shi" wa la"» ga: myid: nhang: kaid.

20Hau: eig yug gi Yesu jang" moo ju" yhe: lho: Aseing: gi ju" gyoo" loo wa ga: da" Aseing: nyang: nghoid bye la". anghoid lang" ngoonu" gi-gootu: dayug ri lang" nyid shi" wa la". hid: su" myid: yu" wa shid' re" Babtisma sara: Yohan myid: nhang: kaid ga: yhe: tid ago".

21Hau: uri Aseing Yesu gi Byu yi da" noophyoo" joem ri ge loo" nhang. Yu join: joem ri khaid thu' pyam byid. Myo, amyang mo, ri myang loo: nhang.

22Nyang: tid zigi Nanu" myang yu" khyoo:- shau" gyo: da" khyoo: dangain" Yohan ri lo" tid kyoo" ge'. Myo, amyang mo, gi myo, doem myang lo. Khyid: gyoug: mo, gi khyoo: doem yo" so" lo. Manggam: dab mo, gyeungshang: lo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nujed mo, nukhyab doem shau" gyo:- shid bye mo, doem dei lo. Sho" jhen: mo, lu dang: gi shau" gyo: lo.

23Ngoori aloem" shoid su: gi ngi lhoo wa" ga: wigi Yohan da" cangzoo: yi ri phed: kyo.

24Yohan da" cangzoo: yi gi Aseing: jang" mo thu' loo" lang" Yesu gi Yohan da" khyoo: yo' sen: lho: byu phung: yi ri nanu" gi ce: noem ri yu" wa ein: wigi dain pyoid yoo khyoo: yhi: go" lha". lid' hau lhei, nyid da" jam pheing" gam ri yu" wa shid' re" nghoid go" la".

25Houg: su" anghoid lang" gi byi yung" lhoo" yung" void ci: su: ri yu" wa ein: go" la". Byi: gi mi gi void ci: mo, gi zoug: khokham" yhoem: moo danyid boem.

26Ngoo ri tid kyoo" we' Lapi: ri yu" wa shid' re" nghoid go" la". Nghoidbye nghoid loug we' Lapi: tho' moo je gyi: su: ri yu" wa shid' re" nghoid bye.

27Jhoem: mougsoug" moo" tid zigi - Re" da" khyoo: ri nyheing wa shid' re" Nga" lagyoo: ri re" da" shid' moo nhang: kaid wa ga: Mangsoo tid to. Yohan gi hau: lagyoo: phoo nyang: nghoid bye.

28Myiyi: mo khu: lo da" byu dangain"- Yohan tho' moo je gyi: zigi dayug we' aboo loo ein: ngoo nanu" ri tid. Nghoidloug we' Mangsoo Mangsoo mungdain: moo gye" nge thang su: gi Yohan tho' moo je gyi: ga: tid kyo.

29Kheing" khyu: zoo: mo, yo" dage" byu phung: moo" yi gi Yesu da" mungdang: ri shaug" gyoo: lang" Mangso da" deingmain" khyoo: ri coung" nghei byid: boem ago". Khasu" wim gari nyangnu" gi Yohan jang" mo Babtisma ri kham: yu mo, nghoid yoomo nghoid bye.

30Nghoidloug we' Pharishe yo" tarha" sara: yi gi nyang: nya: da" shid' re" Mangsoo byid: to" da" soin nyheing adi ato' ri phyo pyam mo nghoid yoomo Yohan jang" mo babtisma ri akham: yu boem nghoid ago".

31Yesu gi He: pyaid mo, byu yi ri ce: noem dangtu' yo" tu, wa lha". nyangnu" gi khate" mo, yo" du go" nyid boem lha".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Nyangnu" gi kid" vang" khoug: moo zhoung: jo, lho: ngoonu" gi gye" pyoo: sho' moid baid myheing nghoid loug we' nanu" gi ato' ka, boem. Ngoonu" gi ngau kyoo" nghoid loug we'-nanu" gi abo ngoug- ga: wigi nyang: cang" nyang: yoid nyhoo: go" nyid da- zooshang: mi" yo" dadu nyid.

33Khasu" wim gari Babtisma sara: Yohan gi zoo: noem ri we' azoo:- zabyid yhid ri we' ashug loo: re" ri nanu" gi he: yug gi yu vang su: nghoid ga: tid ago".

34Byu da" nya: zoo: gi zo: lho: shug lho: ri" lang" yen gi nanu" gi yu" ge' he: yug gi zo: lid shug lid su: nghoid ga: kheing" khyu: zo: mo, yo"- Phung: thu' mo, ri bidnoem noem su: nghoid ga: tid ago".

35Nghoidloug we' Mangso da" nyain: phajhi" ri kham: yu mo, dangain" gi hau: nyain phajhi" gi deingmain" da" khyoo: ri toin" shid nyid ga: tid.

Pharishe" Simun Da" Yhoem: Moo Yesu Loung" Jo Uri

36Pharishe" dayug gi Yesu ri nyang: yo" dage" myen" xoin: zo: shang ga: re" lhoung. Yesu gi pharishe" yhoem: moo vang yhe: lho: zo: zhoung: jo.

37Hau: da" voo moo yooboo shoid da" myiyi: dayug nyid. Nyang: gi pharishe yhoem: moo Aseing: myen" xoin: zo: nyid zi si' lang" nam, pyo: da" xu: byeung" bo da" juang: daloem: ri ci: re" lho:

38Yesu da" nung thang khyid: yang: moo re" ngau nyid. Nya: da" ngoug byid gi Yesu da" khyid: moo gyo" nyid lang" nya: xam: wigi soid pyam byid. Hau: lho: hau: myiyi: gi Yesu da" khyid: moo boobug boug lho: nam, pyo: xu: joid byid: nyid.

39Yesu ri khe: da" Pharishe phoo gi myiyi: houg: su" koid: ziri myang lang" He: yug gi Lapi: nghoid rigi lho: nya: khyid: moo zei: da" myiyi: gi hang" nghoid zi we' ce: noem yoobo shoid su: nghoid zi we' si' wam: bye ga: myid nyid.

40Hau: uri Yesu gi hau yug ri «Simun we"- nang ri ngoo tid wa zi daja: bo» ga: tid. Simun gi «sara: we" tid we'» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Yesu tid zigi «ngei jhid" zo: su: dayug bo- ngei wim: shoo: kyab- dayug gi wim: xi: kyab jhen: dab.

42Nya: eig yug gi jhen: ayo" xab loo: yoomo jhen: seing: gi hau: eig yug goin" da" jhen: ri khyoid pyam byid: bye. Hau: eig yug mo kha: yug gi jhen: seing: ri je jheddab wa lha"» ga: myid:.

43Simun gi «ngei je myo: khyoid pyam byid: su gi je jheddab wa» ga: tid. Yesu gi «nang myid soin khyoo: gi jo» ga: tid.

44Hau: thang: ri myiyi: myhi, shoid khyoo: lheing: lo" lho: Simun ri «Nang he: myiyi: ri myang yu" la". ngoo gi re" da" yhoem: moo vang lo ri nang gi khyid: cid" gyid abyid. Nghoidloug we' nyang: gi nya: ngoug byid' yo' nga" khyid: cid" byid: lho: xam: yo' soid byid: bye.

45Nang gi ngoori- boobug we' abug- he: myiyi: gi ngoo he: yhoem: moo vang lo u" mo nga" khyid: moo beung abyid. Boobug boug nyid.

46Nang gi nga" vhuloem moo vhu" xu: ajoid byid. Nyang: gi nga" khyid: moo nam, pyo: xu: joid byid: bye. Houg: yoomo nang ri ngoo tid zigi he: myiyi: gi yooboo myoo" sho' mo loid loo" bye.

47Houg: su" yooboo mo loid lo" zigi Nya: da" gyi: thang jheddab nheigloem: gi sagse: kham: nyid. Yooboo dajhi' za: te: loid loo" su: gi dajhi' date: se' jheddab» ga: tid.

48Hau: thang: ri Yesu gi myiyi: ri «Re" yooboo khyoid pyam byid: bye» ga: tid.

49Yesu yo" dage" myen" xoin: zo: nyid mo, gi «Yooboo ri lang" yo" khyoid pyam byid: da" he: yug gi hang" nghoid lha"» ga: nyang: cang" nyang: myid go" nyid boem.

50Nghoidloug we' Yesu gi hau: myiyi: ri «Re" da" loem" jeing" khyoo: gi nang ri khyoid yu bye. Nheugloem: pyoo" pyoo: za: daloo" re'» ga: tid kaid.

Luka 8

Yesu Thang: Moo Bo Cang Yen Da" Myiyi: Yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Ayo, dajhi' myang" lo" da" uri Yesu gi voo gung myoo" sho' lid lo" zoore"- Mangsoo mungdain' lu dang: gi ri kho" kyo" lho.

[2]Lagyoo: daxe: eig youg bang: gi nyang: yo" dage" bo cang yhe: lo. Noo gyi- yu join: gyi mo khyoid yu da" myiyi: yi dayham" we' bo cang lo" boem. Houg: bang: mo yu nyhed du: phang: thu' lo" da" Magadala ga: da" Mari we' bo lo.

[3]Herod khokham" da" yhoem: vhoeb khang" da" zoug: moo"- Kutha da" yhoem: seing: myhi'- Yohana- Susanna yo" myiyi: gootu: myoo" sho' mo, gi nyang: nya: joyoo jang: moo Aseing Yesu yo' nya: cangzoo: yi ri ca" moo ca" bo pang" thoug ago".

Amyoug Sain" Su: Da" Dangtu'

(Mat 13:1-9: Mar 4:1-9)

[4]Voo zoo: voo zeing mo lo da" byu dangain" mo, gi Yesu jang" moo zeing: foem: to" da" uri Yesu dangtu' khyo" tid kyo" zigi

[5]Amyoug sain" su: gi amyoug sain" wa ga: thu' lo. Sain" kaid uri myoug shi" dayham" gi khyoo: gung moo gyoo" lo"- hau: da" myoug shi" rigi byu yi nang: led nyid lho: ngho' joem we koid: zo: pyam.

[6]Myoug shi" dayham" gi Lug phoug tho' moo gyoo" lo. Agam yug re" lho: gyid aboo yoomo nyhau" kyoug shid: pyam.

[7]Myoug shi" dayham" gi Zu: kyen byab moo gyoo" lo. Zu: gam joem gi myoug gam nu" joem ri foeb said pyam.

[8]Myoug shi" dayham" gi myidjang: gi moo gyoo" lo" wigi agam youg gyi: lo lho: dashoo: zhang ashi" myoo lo ga: wigi tid kyo. Hau: thang: ri Yesu gi nukhyab dab mo gi gyo: yu ge" ga: tid.

Dangtu' Da" Myid yeug To" Khyoo:

(Mat 13:10-17: Mar 4:10-12)

[9]Nya: cangzoo: yi gi he: dangtu' mo da" dangkang:- Yesu ri doem myid: ago".

[10]Nyang: doem tid zigi Nanu" gi Mangsoo vhoeb khang" da" khyoo: mo no, thang da" khyoo: joem ri se' abye: go"- gootu: bang: gi yu" nyid lho: amyang- shau" gyo: lho: ase' gyoo: yoomo dangtu' khyo" kho" kyoo" ca" nyid.

Yesu Amyoug: Sain" Dangtu' Ri Phed: Kyo" Da" Khyoo:

(Mat 13:18-23: Mar 4:13-20)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11He: dangtu' mo, dangkang: gi hid: su" nghoid. Myoug shi" gi Mangso da" mungdang: nghoid.

12Khyoo: gung moo gyo" da" myoug shi" gi Mungdang: shaug" gyoo: mo, ri tid nau zi nghoid nghoid loug we' yu satan gi houg: bang: khyoid yu zi shau" wa avhoo: yoomo nyangnu" da" nheigloem: khoug: mo mungdang: ri re" yu pyam byid.

13Lug phoug tho' moo gyoo" lo" da" myoug shi" gi Mungdang: ri shau" gyo: da: uri gau yi ziyo' kham: yu mo, ri tid nau. Nghoidloug we' nyangnu" da" nheigloem: khoug: moo mungdang: agyi: ayo" cen,- dayo, daboin: za: jham" ca: yu" da" yau khe: kyen" nhoung: khyoo: doem thoung" shau" lang" hau: yug gi doem fain" phoug: lo.

14Zu: kyen: byab moo gyoo" lo" da" myoug shi" gi Mungdang: ri shau" gyo: lho: myid myoo: ungloug da" khyoo:- yoo" zoo: yoo" shug da" khyoo:- gung shoo" nyam khyo: ze wigi nghoeb foeb pyam yoomo mo, da" ashi" ayo" zei:- mo, ri tid nau zi nghoid.

15Jen" bo da" myidjang: gi moo gyoo" lo" da" amyoug koem gi Mungdang: ri shaug" gyoo: lang" tam" gyoo: nau da" nheigloem: yo"- geing: geing: teing teing kham: yu loem" jeing" wigi Ashi" zei: loo sho' koid: da" byu yi ri tid nau da" zi nghoid.

Lain" Ceig khoug: Mo Myikug
(Mat 4:21-25)

16Myikug ri tab lho: wigi Lain" ceing: zhoung" lhoung:- anghoid lang" yhoeb, cuang gyid" moo kaid to" zigi hang" we' akoid: yu. Yab moo vang loo mo, myo, myang wa shid' re" myikug ke" jang: moo za: dete: lhoung ke" to" boem.

17Yhoem" to" da" zi dangain" gi thu' myhang loo wa. Nghoeb to" khyoo: dangain" gi diricen: shau" myang boem wa.

18Nghoid loug we' houg: yoomo Nanu" ceja: khasu" shau" gyo: ci: zigi zed" nyid ge'.Khasu" wim gari Yoo" su: ri poug lung: byid: wa. Ayoo" su: jang" mo gi nyang: yo" ga: myid ci: zi dangain" ri lang" nya jhang my yu pyam byid: wa" ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yesu Da" Nya: Myhi, yo' Nya: No,
(Mat 12:46-50: Mar 3:33-35)

19Yesu da" nya: myhi' yo' nya: no, gi nyang: jang" moo ri" nghoid loug we' Byu phung: yi myo: nyid yoomo nyang: yo" ayo" shau" go" boem.

20Byu dayug gi Re" myhi, yo" re" no, gi Aseing: yo" shau" goo" noug yoomo nghe: shid' moo re" nyid ago" ga: Yesu ri tid kyo.

21Houg: lang" Yesu gi nyangnu" Mangso da" mungdang: ri shau" gyo: lho: cang loo" mo, dangain" gi nga" myhi, yo" nga" no, nghoid, bye ga: tid

Yesu Uglid Ri: Tom" Loo" Nhang: Khyoo:
(Mat 8:23-27: Mar 4:35-41)

22Danyid" ri Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi gyid thoem" thei: tab khyoo gu: loo" shang ga: sham: go" wigi cangzoo: yi yo" lhid' mo gu: go" lo" boem bye.

23Houg: su" gu: go" lo" ri Yesu gi yhoeb' pyo: jo, hau: uri nyeigdain tung" Uglid moo" hau, lo wigi lhid' moo gyid byeung" loo yoomo cangzoo: yi gi gyid moo noeb lo" nyid boem- ziyo' gye" gyoug dain mau" nyid boem bye.

24Nyangnu" gi Yesu ri nhau" lho: Aseing: we"- Aseing: we"- ngoonu" shid: boem wam: bye myang ga: tid boem. Yesu gi to' re" lho: lid yo' being: mhoid ri amyeing" khyo' toem pyam houg: lang" uglid' yo' being: mhoid gi sam: zoo: tam" loo" bye.

25Houg: lang" nyang: gi Nanu" loem" jeing" nheigloem: gi khare"- ga: cangzoo: yi ri myed. Nghoidloug we' nyangnu" nyang: gi gyoug mau" zoore"-He: yug gi hang" nghoid lug lha"- lid yo" being: mhoid we' nyang: amyeing" byid: lang" gi tam" gyoo: nhung: lha"» ga: nyang cang nyang- tid boem.

Yesu Yu Dab su Ri: Noo Ge Loo" Nhang:
(Mat 8:28-34: Mar 5:1-20)

26Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi Gerase mung" khyoo: gu: lo" ago". Gerase gi Galile mung" gyid thoem" thei: tab moo jo, da" voogung nghoid.

27Yesu gi gyid yam moo do, lo" ri voo moo" mo,Yu joem vang ci: da" voo byu dayug gi nyang: jhang re" shau. Hau: yug moo yu joem vang ci: zigi gye" myang" bye. Nyang: gi byimi avoid- yhoem: moo we' anyid nghoid loug we' Loeb boug mo lug ug khoug: moo za: cang nyid yen.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Yesu ri myang lang" nyang: gi yoid nyho: ngau lho: nya: shid' khoin" moo nyang: goeb pai wigi myhang: thang da" Mangso nya: zoo: Yesu we"- Nang gi ngoori ci: koid: nau lha". ngoori ashen" ayhen shi" lhe"- ga: yo" nyho: yoid kaid.

29Houg: su" tid da" khyoo: gi Yesu gi yu joem ri hau: youg da" gung mo thu' loo" wa da" shid' re" amyeing" khyo kaid yoomo nghoid. Yu joem gi hau: yug moo myoo" sho' lheing vang yu" bye. Nya: da" khyid: yo" lo, moo jangcoo" yo"- tei" to" yu nghoid loug we' nyang: gi jangcoo" ri khang kho: pyam lho: yu joem koin" lo" da" dain pyoid' yoo khyoo: lhoung gei vang lo.

30Yesu gi Hau: da" yu ri re" myeing ce: myeing nghoid ga: myid. Nya: myeing gi legio nghoid ga: tid. Houg: su" tid da" khyoo: gi hau: yug moo yu joem myoo" sho' vang nyid yoomo tid zi nghoid.

31Yu joem gi nyangnu" ri no, thang da" duang: khoug: moo akoin" khyo kaid ga: toung" pain: ago".

32Hau: uri vu, joem moo" dajoem gi bouggung tho' moo boid zoo: go nyid. Yu joem gi hau: vu, joem moo vang wa da" akhang"- Yesu ri mho' toung" pain nyang: gi nyangnu" ri akhang" byid.

33Yu joem gi hau: byu jang" mo thu' lo" lho: Vu, joem jang" moo vang lo. Houg: lang" vu, joem moo" dangain" gi dung" bung tho' mo wigi dalheing: dam gyid thoem" moo byam vang lho: noeb shid: pyam boem.

34Hid: su" bue" da" khyoo: ri vu, zung" mo, myang lang" phang: lo" boem. Nyangnu" gi voo moo" yo" soo" yo voo gung khyi khang" moo" moo he: da" ludang ri fu" lo" boem.

35Byu phung yi gi houg: su" bue" lo da" khyoo: ri yu" wa ga: zeing: re" lo boem ago". Yesu jang" moo ju" boem lang" gi yu joem phang: thu' loo" su: gi Yesu da" khyid: yang moo goo" nham yo' dakhyoo" ti"- byu gi doem bue" lho: zhoung: jo, ziri zheing: myang lang" yu" gyoug nyid boem.

36Zheing: myang da" sagsi yi we hau: yug yu gi khasu" khyoo: byu yi ri tid kyo".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Hau: da" uri Gerase moug: mo byu dangain" mo gi gye" gyoug dain mau" nyid boem yoomo Yesu ri nyangnu" da" moug: mo myab myab doem thu' loo" wa shid' re" toung" pain: nyid ago". Houg: lang" Yesu gi lhid' tho' moo do, lo" lho: hau: moug: mo thu' lo.

38Hau: yu joem phang: thu' loo" su: gi Yesu ri ngoo nang yo" dage" so" yen" nau" ga: mho' nyid.

39Nghoidloug Yesu gi Re" yhoem: khyoo: lo" lho: Mangsoo nang ri khasu" koid: byid: da" khyoo: ri lo" tid fu" yen" we'. Ga: tid kaid Hau yug: gi voogung khyoo: lo" lho: nyang ri Yesu zei: byid: da" moo" ni" lo" tid kyoo" bye..

Ya- i- ru Da" Myiyi: Zoo: Yo' Yesu Byisheing: Moo Tain" Da" Myiyi: Zoo:
(Mat 9:18-26: Mar 5:21-43)

40Nung" thei: tab' khyoo: Yesu doem tau" lo da" uri Byu phung: moo" gi nyang: ri lhoem tau yu boem- khasu wim gari nyangnu" gi nyang ri lang" nyid boem yoo mo nghoid.

41Hau: da" uri Ya- i- ru ga: su: gi ju" re" wigi nyang: gi Tarha" jung moo vhoeb da" zoug: phoo nghoid. Yesu da" khyid: yang: moo re" goeb pai lho: nya: yhoem: moo ri" wa shid' re" nyang: ri mho' tid.

42Khasu" wim gari daxe: eig zain ju" bye: da" nya: zooti" myiyi: zoo: gi no shid: lo" nyid yoomo nghoid. Yesu gi nyang: yo" dage" cang lo" da" uri Byu myoo" sho' mo, we' nya: da" ayam, aqei: moo bo jhen" jhab' lo boem.

43Hau: phung: moo myiyi: myhi, dayug gi daxe: eig zain goin"- suid" shoin: da" noo bo ci: su: nghoid. Nyang: moo yo" jo, da" ngei sheing: jo, nhoo" bain sho' moocid" ze: yu" bye. Nghoidloug we' kha" moocid" Doug Tha we' nya: noo ayo" ze: gi byid.

44Hau: da" myiyi: myhi, gi Yesu da" nung thang moo tab tab cang yhe: lho: Yesu da" byi: mo bain: byou thang: moo shau" tain" kaid- houg: lang" jang: yau, nyid da" suid" kain" loo" khari" bye.

45Aseing Yesu gi ngoori zang" su: gi hang" nghoid ga: myid. Nyangnu" hang" we' azang" tain" ga: hi: go" nyid da" uri Peteru gi Aseing: we' byu phung: moo" gi nang ri nyhen" pu, go" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Nghoidloug we' Yesu gi Byu dayug yug gi ngoori zang" tain" bye. Nga" da" gung mo yoem: so' thu' lo" zi ngoo se' ga: doem tid.

47Yoang moo hau: da" myiyi: myhi, gi nyang: koid: da" moo" po: thu' lo zi si' yoomo gyoug nain" ziyo'- shid' khyoo: re" lho: Yesu khyid: goeb pid. Hau: thang: Aseing: ri Ci: wim wigi zang" da" khyoo: we' nya: da" noo dalheing: dam ge lo" da" khyoo: ri we' byu myoo" sho' mo, da" shid' khoin" moo tid kyo.

48Yesu gi nga" zoomyi: zoo: we"- re" da" loem" jeing" nheigloem: gi nang ri noo ge loo" nhang: bye. Myenjham" zoore" daloo" re, nyang: ri ga: tid kaid.

49Houg: su" ga: Aseing: tid nyid da" ayo, moo Tarha" jung vhoeb da" zoug: phoo yhoem: mo lagyoo: dayug ju" re" Ya-i-ru ri re" zoomyi: zoo: gi shid: bye- Sara: ri akhe: nhung yen" loo: ga: re" tid.

50Hau: da" dang: ri Aseing Yesu shaug" gyoo: lang" Ya-i-ru ri nang Myid amyoo:- nang moo loem" jeing" da" nheigloem: za: date: boo we' Re" zoomyi: zoo: gi doem yang" loo wa zi nghoid ga: tid.

51Nyang: gi hau: yhoem: moo ju" lang" Peteru- Yaku- Yohan yo' myiyi: zo: da" nya: yhed nya: ba" mo, led lho: gootu: hang" ri we' haug ri we' nyang: yo' dage" avang loo" nhang.

52Myiyi: zoo: shid: yoomo byu yug khang" moo" gi nyho: ngoug go" nyid Yesu gi angoug goo"- he: zooshang: gi shid: zi anghoid. Nyang: yhoeb' jo, zi za: danghoid ga: tid.

53Hau: uri byu yi gi myiyi: zoo: bain shid: bye: zi se' boem yoomo Yesu ri juang" yi nyid boem ago".

54Nghoid loug we' Yesu gi too we' nga" zoo myi: we" myiyi: zoo: da" lo, moo zei: ci: lho: myiyi: zoo: we" ga: yoid.

55Myiyi: zoo: gi kangso' doem vang lo lho: houg: jang: nyang: to' loo bye. Yesu gi myiyi: zoo: ri zoo: noem daja: ja: zhoo" ge" ga a mying" byid:

56Nya: myhi' phoo gi gye" mau" nyid ago". Nghoidloug we' Yesu gi He: bue" lo khyoo: hang" ri we' atid kyoo" goo" ga: zung" nhang: kaid. s

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Luka 9

Yesu Gi: Cang" Zoo: Daxe: Eig Yug Ri: Nhang: Kaid' Da" Khyoo:

(Mahte, 10:5-15, Mar 6:7-13)

1Yesu gi cangzoo: yi daxe: eig yug bang: ri khe: zheung" yu lho: yu joem ri yo" khaid thu' pyam' wa da" yoem: so' yo' noo phyoo" joem ri yo" ge, loo" nhang: wa da" yoem: so' yo' amyeing" a: na: ri byid.

2Hau: thang: ri nyang: gi nyangnu" ri tid zigi Mangso mungdain da" akhyoo" ri yhe: kho" kyoo" wa ziyo' noo phyoo" shau" mo, ri yhe: gi, byid: wa shid re" nhang: kaid' boem bye.

3Yesu nyangnu" ri tid zigi nanu" gi hau: gyung" khyoo: mo shid re" ci" we' avoin, goo"- lham: dung: we' aci: goo"- thung: ngui" moo zoo: noem ngei sheing: we' akaid' voin, goo"- byimi we' ajhain" avoin goo.

4Nanu" ri being" lhoem: tau yu da" kha: yhoem: moo nghoid loug we' nanu" gi hau: voogung mo doem thu' lo' da" ayo, ju" sho' - hau: yhoem: moo za: danyid nyid ge'.

5Nanu" ri being" alheom: tau yu boem nghoid rigi hau: voogung mo doem thu' lo' wigi nanu" da" khyid: voo: mo phei" lhoug: ri ko" khyo, too" khoo, lho: nyangnu" ri sadi byid: khoo ge'.

6Houg: lang" cangzoo: yi gi thu' yhe: lo" lho: voogung dangain" jang" moo joeb, sho' so" yen" boem wigi ludang: gi, ri cang kho" kyo" ziyo'-khyi, khang" moo" mo mo, ri noo phyoo" ge, loo" nhang: yen: ago".

Herod Da" Myid' Myo: Khyoo:

Mahte 14:1-12, Mar, 6:14-29)

7Galile mung" zoug: phoo Herod gi houg: su" bue" nyid da" khyoo: dangain" ziri shaug" gyoo: lang" -nyang: gi myid' gye" myo: loo bye. Khasu" wim ga: ri byu phung: yi dayham" gi Babtisma byid: da" Yohan doem dei loo bye"- ga: tid nyid ago".

8Hau: lho: gootu: dayham" bang: gi Elia po" thu' loo bye"- ga: dayham" gi goo" nham, mo lapi: yi dayug yug doem dei lo zi nghoid- ga: tid go" nyid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: lang" Herod gi Yohan vhuloem ri ngoo phyed" pyam' byid: bye: zi nghoid- ngoo ludang: shau" gyo: nyid da" he: yug gi hang" nghoid wa lha: ga: tid wigi nyang: gi Yesu ri shau" myang wa shid re" yoem: gye" kaid' nyid.

Yesu Gi: Byu Wim: Khyeing" Ri: Doo" Zho" Khyoo:

(Mat 14:13-21, Mar 6:30-44, Yoh 6:1-14)

10Lagyoo: yi gi doem tau" lo wigi nyangnu" zei: da" moozoo" dangain" Yesu ri tid kyo" zigi. Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri shu" lho: Bedsaida ga: da" voogung khyoo: yhe: lo" boem.

11Byu phung joem hau: khyoo: ri zheung: shau" gyo: lang" Nyang: nu" gi Yesu da" thang: zheung: cang yhe: lo" ago". Nyang: gi nyangnu" ri lheom: tau: yu lho: Mangso mungdain khyoo: tid kyo" ziyo' noo phyoo" bo mo, ri ge, loo" nhang.

12Bid' vang lo" nyid lang" cangzoo: yi daxe: eig yug gi nya: jang" moo re" lo wigi byu phung: yi ri voogung khyoo:- yoozang joem khyoo: lo" wigi yhoeb, joyoo sho: wa ziyo' zoo: noem, lo" sho: boem, wa shid re" nhang: kaid' we' Khasu" wim gari he: joyoo gi byu hang" we' a nyid jo yoo nghoid -ga: tid ago".

13Nghoid loug we' Yesu gi nanu" nyang: nyangnu" ri zoo: noem daja: ja: byid: zhoo" ge'. ga: nyangnu" ritid. Nyang: nu" doem, phoug tid zigi ngoonu" yo" zoo: noem gi zooyho' wim: loem: yo' ngoo: eig du: za: date: nghoid. Nang gi ngoonu" ri he: byu phung: yi dangain" mo, shid re" zoo: noem, yhe: qei, nhang: nau, la"» ga: myid: boem.

14(Houg: moo nyid mo, giyug gi, yi za: wim: khyeing" koo: bo da) Yesu nya: cangzoo: yi ri «daphung moo wim xi: yug koo: koo: koid lho: wigi aphung: phung: zhoung: jo, nhang: ge"» ga: tid.

15Cong: zoo: yi gi hougsu" bain koid thang: ri

16Yesu gi hau: zooyho' wim loem: yo' ngoo: eig du: ri yu lho: moug: khung: khyoo: nghang yu" wigi Mangsoo jeju" bain' coung" byid: lang" zooyho' yo' ngoo: ri phe, yu lho: byu phung: yi ri gam, byid: boem wa shid re-cangzoo: yi ri byid: kaid'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nyang: nu" dangain" mo, gyi" sho' shug" zo: boem bye. Cangzoo: yi gi zo: teing da" ajab amoin" daxe: eig gyoin, byeung" sho' doem cang koid: zheung" yu ashi" go.

Yesu Da" Khyoo: Peteru Tid Thu' Byid:
Mat 16:13-19, Mar, 8:27-29)

18Danyid" ri Yesu gi nyang: kyeing" za: akyu" mho' nyid uri cangzoo: yi gi nya: jang" moo re" ago Yesu nyangnu" ri «byu phung: yi gi ngoori hang" nghoid ga: tid go" nyid boem ago» ga: lheom: myid.

19Nyang: nu" phoug tu" boem zigi dayham" gi nang ri Babtisma byid: su: Yohan nghoid ga: nyangnu" phoug tid nyid ago- dayham" gi goonham, mo, lapi: dayug yug doem dei lo zi nghoid ga: tid nyid ago- ga: tid nyid boem.

20Houg: lang" Yesu gi nyangnu" ri nanu" gi ngoori hang" nghoid ein: myid' nyid go" ga: myid: Peteru phoug tu" zigi nang gi nang Elia nghoid ga:-Mangso Meshia nghoid ga: tid.

Shid: Kham Wa Ziyo' Kyi Khyeug Kham Wa Khyoo: Yesu Tid'
(Mat 16:20-28, Mar 8:30-9:1)

21Houg: lang" Yesu gi he: khyoo: hang" ri we' atid kyoo" wa shid mo jhug za: amyeidng" byid: bye.

22Nyang yang: nu" ri i- byu da" nya: zoo: gi kyi" khyeug khyoo: myo" sho' shau" zoo: wa zi nghoid. Yuda Ludaid vhu" jhung: yi Khai jung zeing yi yo' tarha" sara: yi wigi ngeug pyam' zi shau" lho: said' pyam' goo" wa zi nghoid-nghoid loug we' soem" nyid" thang: ri doem dei to' loo wa zi nghoid- ga: tid kyo.

23Houg: su" wi, nyang: gi-nyangnu" dangain" mo, ri nga" thang: moo cang noug su: hang" nghoid loug we' nyang: nya: gung ri ngeug pyam ca:. Hau: lho: nya: pyang" zeing ri nyid" khang" moo' vu, ci: lho: nga" thang: moo cang ca.

24Khasu" wim ga: ri nyang: nya: da" kangso' ri khyoid yu noug su: gi hang" nghoid loug we' kang: so' soem" loo" wa nghoid loug we' ngoo yoomo kangso' soem" loo" su: koem' gi khyoid yu zi shau" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Byu dayug gi he: mougmyid goin" ziri yo" seung: ci: nghoid loug we' Nyang: nya: da" kangso' soem" lo" rigi ce: noem, akyu" se' boo wa lha". ce" akyu" we' aboo nghoid da.

26Houg: lang" ngoo yo' nga" da" mungdang: ri sho' su: rigi byu nya: zoo: gi Nya: phung" yoeb, yo' nya: pho, da" phung" yoeb, bang yo' gyeungshang: moug: lagyoo: yi da" phung" yoeb, bang yo' ju" ri" lang" byu nya: zoo: we' nyang: ri sho' pyam' wa zi nghoid.

27Nanu" ri ngoo deing" deing tid ba- he: khyi, moo nyid mo, mo dayham" Mangso mungdain ri amyang myang gi ashid: shigoo" wa.

Yesu Asam" Aved, Thed' Loo" Khyoo:
(Mat 17:1-8, Mar 9:2-8)

28Houg: bang: ri bain tid thang: ri labain daloem: kyoo: lang" Yesu gi Peteru-Yohan Yaku ri shu" lho: wigi akyu" mho' wa shid re" boug gung daloem: khyoo: do, yhe: lo" ago".

29Nyang: akyu" mho' nyid uri nya: myo nhoo: gi thed' loo khare" wigi nya: byimi joem gi yeing: yeing: lo,- moin: moin: phyu loo" khare".

30Hau: jang" mo nyeigdain tung" byu eig yug gi Yesu yo' dang: tid go" nyid. hau: eig yug gi Moshe yo' Elia nghoid ago".

31Nya: eig yug gi moug: khung: phung" yoeb, yo' thu jhu, lo wigi Yesu gi atoung" myang" ri Yerusalem voomoo" moo shid: kham: khyo" wigi Mangsoo myid' vho: khyoo: ri joeb, byeung" loo" nhang: wa ziyo' sen: lho: wigi Yesu yo' zheung: doem, go" nyid go".

32Peteru yo' nya: byen cang" yi gi yhoeb pyo: nyid ago nghoid loug we' nyangnu" bom: so" re" boem, rigi Yesu phung" bang yo' nyang: yo' yab, jo, da" byu eig yug ri myang ago".

33Hau: eig yug gi Yesu jang" mo phang: lo" nyid uri Peteru gi Yesu ri Aseing: we" ngoonu" he: khyi, moo nyid ge da- Re" shid' mo zoem" daloem:- Moshe shid mo zoem" daloem- Elia mo zoem" daloem: zoem" soem" loem: koid wa"-ga: tid kaid' da. (Nyang: ci: tid shid' kaid' zi ri nyang: gyeing nyang: asi)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nyang dang: da tid nyid shi" uri joem" moug" dathei" thu' lo wigi nyangnu" ri lo shoem" nghoeb, pyam- houg: lang" nyangnu" gi gyoug dain" nyid boem ago".

35Jhoem: thei" khoug: mo thui: daleom: gi He: yug gi nga" rizoo: nghoid- Nyang: ngoo khyen: to" zi nghoid- nya: jhoug" myeing" ri tam" gyoo: ge' ga: da" thui: daloem: myeung thu lo.

36Hau: da" dang: thang: sau: loo" lang" houg: moo gi Yesu za: danyid lo. Cangzoo: yi gi nyangnu" shau" myang da" khyoo: dangain" hau: ayo, gyoo: moo hang" ri we' atid kyoo" loo- sam" zoo: danyid nyid ago".

Yu Bo Da" Yug Gi Nu" Ri: Yesu Geloo" Nhang:

Mat, 17:14-18, Mar, 9:14-27

37Thang: nyid" ri Yesu yo' cangzoo: yi soem" yug gi-boug gung tho' mo doem tau" gyoo" lo ago, byu phung: phung" moo" gi Yesu ri re" tau: yu boem ago".

38Byu dayug gi mo, phung: gung mo nyho: thu' lo wigi"- sara: we" nga" zooti" zoo: ri yu" byid: wa shid re" ngoo nang ri mho' ga: tid.

39Hau: yu gi nyang: ri vang joung" ci: wigi nyed dain' tung" nyho: lho: lang" thoung: joeb, leung: lo" wigi nhoid mo nyoeb, du" athei" thei" thu' nyid da-gye" noo sho' ayoug: akhi" lho: lhoung phang: thu' lo" da.

40Hau: yu ri kaid, thu' pyam byid: wa shid re" ngoo gi re" da" cangzoo: yi ri mho' nghoid loug we' nyangnu" gi ayo" khaid thu byid: nghoid ago".

41Yesu gi «loem" jeung" e" myed abo ziyo' shoid vhang: da" byu yi we"- ngoo gi nanu" yo' khamyang ju" sho' nyid wa lha"» ga: tid. Hau: thang: ri Yesu gi «re" zoo: ri hid: khyoo: shu" ri we' ga: tid.

42Hau: yug gi nu" ju" re" lo da" uri yu gi nyang: ri myidjang: moo theung lheung: kaid' lho: lang: thain: nain" nyid nhang: Yesu gi akhyeung" da" yu ri amyeing" byid: kaid' lho yug gi nu" ri ge, loo nhang. houg: lang" nya: phoo ri doem ab byid: kaid.

43Meing: byu phung: yi dangain" mo, gi Mangsoo da" phung" Yoeb, ri mau" hang" to" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nyang: Shid: Wa Da" Khyoo: Ri: Yesu Doem, TidKhyoo:

Mat, 17:22-23, Mar, 9:30-32 byu phung: yi gi Yesu zei: loo bye: da" moozoo" aja: ja: ziri damoug" go" nyid boem shi" uri

44Yesu gi nya: cangzoo: yi ri byu nya: zoo: gi sube" lo, khoug: moo ab, byid: pyam' shau" wa nghoid- he: dang: ri nanu" ato" myhid loo: xoem" too" ge' ga: tid.

45Nghoid loug we' cangzoo: yi gi he: dang: gi ce: noem, ri tid nyid da" khyoo: ri ase' gyoo: shi" nghoid ago". Hau: dang: ri nyangnu" ase' gyoo: goo" baja" ga: zau" too" byid: da Cangzoo: yi gi hau: khyoo: yo' sen: lho: nyang: ri avoem" myid: nghoid ago".

Khayug Gyi: Thang Su: Nghoid Lha?

Mat. 18:1-5, Mar 9:33-37

46Cang: zoo: yi gi nyangnu" mo, gyi: thang yug gihang" nghoid wa lha".- ga: coem, tid ngeig go" thu' lo beom.

47Yesu gi nyangnu" da" ung: khoug: moo ce: noem, bo nyid zigi si' byid: nyid yoomo nyang: gi zooshang: dayug ri khe: yu lho: nya: nam moo yab, jo, nhang: wigi

48Nyang: nu" ri tid zigi nga" myeing mo, he: zooshang: yi ri kham: yu mo, hang" nghoid loug we' ngoori ri nhang: kaid' yug ri kham: yu su: nghoid bye khasu" wim gari nanu" mo nge thangsu: gi gyi: thang su: nghoid bye"- ga" tid.

Nanu" Ri: Athoug Athoug Theung Su: gi Nanu" Shoid Moshu Nghoid .

Mar 9:38-40

49Houg: lang"Yohan gi Aseing: we" re" da" myeing khyo" wigi yu joem ri khaid thu pyam' nyid da" byu dayug ri ngoonu" shau" myang boem bye- nghoid loug we' nyang: gi ngoonu" da" phung: mo byu anghoid yoomo wigi ngoonu" nyang: ri toem, pyam pye:- ga: tid.

50Nyang: y' gootu: cangzoo: yi ri Yesu tid zigi nyang: ri atoem goo" ciwim gari nanu" ri athoug theing su hang" we' nanu" shoid mo su: nghoid.

Samari Voogung Daloem: Bang: Yesu Ri: Akham: Yu Khyoo:

51Yesu moug: khung: khyoo: do, loo" wa da" ayo, jhangloo lang" nyang: gi myid kho: ci: lho: Yerusalem voomoo" khyoo: yhe: lo" nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

52Nyang: gi nya: shid' vhu" khyoo: lagyoo: yi ri nhang: kaid lho: nyang: nu: gi Yesu shid' mo ca" khyoo: nyheung soin' byid: wa shid re" Samari voogung daloem: khyoo: vang yhe: lo" ago".

53Nghoid loug we' Yesu gi-Yerusalem voomoo" khyoo: dayhe: lo" nyid ziri se' boem yoomo voogung bang: gi nyang: ri akham: yu nghoid ago".

54Cangzoo: Yaku yo' Yohan tang: gi he: khyoo: rimyang lang" nyang: tang: gi Aseing: we" nyangnu" ri nghe, said' pyam wa shid re" nga" eigyug gimoug: khung: mo myi: ri khe: khyo, yu wa: nang aveing" la?-ga: tid ago".

55Yesu gi lheung: lo lho-nyang: tang: ri gyikoid da.

56Hau: thang: ri Yesu yo' nya: cangzoo: yigi goo" voo, khyoo: thu' so" lo" ago".

Yesu Da" Thang: Moo BO Cang Noug Mo,

Mat. 8:19-22

57Nyangnu" gi khyoolaid' moo so" lo" nyid boem uri byu dayug gi nang khakhyoo: yhi: khakhyoo: ngoo we' bo cang wa» ga: Yesu ri tid.

58Yesu nyang: ri «zeig ni, joem gi khyung: yo" ago"- ngo, zoo: joem we' soid jo, ago"- nghoid loug we" byu nya: zoo: koem' gi vhu" shid" khoug: jang: khyalhang" we' ayoo"» ga: tid.

59Nyang: gootu: dayug ri doem tid zigi «nga" thang: moocang we'» ga: tid. Nghoid loug we' hau: yug gi «sara we" nga pho, mang shi" lo" shung: khoo' wa akhang" byid: we'» ga: tid.

60Yesu gi «byushid: yi gi nyangnu" da" byushid: nyang: cang" myhoeb, shung: goo" baja"- nang gi MangSo mungdain khyoo: riyhe: kho" kyoo" byid: we'» ga: tid.

61Gootu: dayug gi «sara we" ngoo we' re" thang: cang wa Nghoid loug we' nga" yhoem: byu yiri shi" lo" vhu" too" khoo, wa akhang" byid: we'» ga: tid.

62Yesu nyang: ri tid zigi «Khoin, zhug moozei: ci: lho: thang: khyoo: lheung: yu" su: hang" nghoid loug we' MangSo mungdain shid re" ce" akyu" we' boo zi anghoid» ga: tid.

Luka 10

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yesu Byu Nyhed' xe: Eig Yug Ri: Nhang: Kaid Da" Khyoo:

[1]Hau: thang: ri Aseing: gi cangzoo: nyhedxe: eig yug ri khyen: thu' yu lho: eig yug dazoem" zoem"- Aseing: nyang: yhi: wa da" voogung- khyi khang" moo" khyoo:- yhe: loo" lang" wa shid' re" nhang: kaid.

[2]Nyang: tid zigi yham" yu wa da" gug myoo" sho' myheing jo, bye:- nghoid loug we' gug yham" dei zoo: gi atham:- houg: yoomo gug yham" dei zoo: myoo" sho' nhang: kaid wa shid' re" gug seing: ri akyu" mho' nyid ge'.

[3]Yhi: ge' voemkhuid" phung: moo yangnu" ri yhangti"- ngoo nanu" ri nhang: kaid.

[4]Nanu" gi ngei thung: nghui"- khyidbaid- ri aci: goo"- khyoo: moo yab lho: hang" yo" we' adoem goo" goo.

[5]Nanu" kha: yhoem: moo vang loo" nghoid loug we' he: yhoem: moo myenjham" goo" baja" o"- ein: wigi xang: shid" ri mainkaid dang: tid ge'.

[6]Hau: yhoem: moo myenjham" khyoo: ri vhoo: su: nyid nghoid rigi nanu" tid byid: da" mainkaid jeju" ri hau: yug shau" kham: zoo wa nghoid. Houg: te" byu da yug we' anyid: nghoid rigi nanu" tid byid: da" mainkaid jeju" gi nanu" nya: jang" moo doem tau" loo wa.

[7]Nanu" gi hau: yhoem: moo nyid lho: yhoem: seing: mi" doo" zho" gu: ri zo: shug ge'. Khasu" wim ga: ri dei zoo: gi nya: vhu" kung: phoug" kham: zo: moin: yoomo nghoid. Yhoem: dayhoem: mo gootu: dayhoem: khyoo: athoid yhi: goo.

[8]Nanu" ri lhoem: kham: yu da" voo bang: byid: zho" gu:- dangain" zoo: ge'.

[9]Hau: voo moo noo phyoo" shau" nyid mo, ri ze: gi byid: ge'. Hau: thang: ri nyangnu" jang" moo Mangso da" mungdain: ju wa zi jhang bye: da" khyoo: ri tid kyoo" ge'.

[10]Nanu" ri alhoem: kham: yu da" voo moo khyoo: gung moo yhe: lho: hid: su" tid ge'

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Ngoonu" khyid: moo dab da" Nanu" voogung mo phei" lhoug: ri ngoonu" ko: khyoo bye: ein: tid ge'. Nghoidloug we' Mangso da" mungdain: gi nanu" nam moo jhang lo nyid bye: da" khyoo: ri myid boin: ge'.

12Ngoo deing" deing tid nau zigi tarha" dang: kho" da" bidnyid moo Sodom voo tho' re- hau: voo je noo: wa ga: tid.

Aloem" Jeing" Da" Moug Bang:
(Mat 11:20-24)

13O"- Kurazin voo we"- nang joem: loo" wa. O"- Bedsaida voo we"- nang we' joem: loo" wa. Re" eig youg jang" moo toin" shid da" mau" pho" alhoo: again ri Turhu yo" Sidun voo ri toin" shid' nghoid yoo: gi hau: eig yug gi goonham mo jidmoo" mi gang" ci: lho: wigi myiyab cang" moo zhoung: jo, lho: nya: yooboo mo nheigloem: thid' lheung: loo goo" wam: bye.

14Turhu yo"Sidun: gi-tarha" dang: kho: da bidnyid moo-nanu" da tho' moogi-khyam" sa yoo" shi" wa zi nghoid.

15O"- Kaperna-um voo we"- nang gi moug: gung moo ju" sho' tu: to ziri vho: nyid la". Ngarai mung" khyoo: nang ri du" khyo pyam zi shau" wa nghoid ga: tid.

16Yesu nya cangzoo: yi ri tid zigi nanu" da" dang: ri tam" gyoo: mo gi nga" dang: ri we' tam" gyo: zi nghoid bye. Nanu" ri keing" pyam mo gi ngoori keing" pyam zi nghoid. Ngoori keung" pyam zigi ngo ri nhang: kaid su: ri keing" pyam zi we' nghoid bye.

Cangzoo: Nyhed' xe: Eig Yug Doem Tau" Lo Da" Khyoo:

17Cangzoo: nyhed xe: eig youg bang: gi gye" gau yi ziyo' doem zheing: ju" lo boem lho: Aseing: we"- ngoonu" gi Aseing: da" myeing ri lang: lho: amyeung" byid: lang" yu joem lang" ngoonu" dang: ri tam" gyo: boem ago" ga: lo tid kyo" boem.

18Yesu phoug tu" zigi-Moug khung: mo -satan gi lhab, myeig yhang: ti" byed gyoo" lo" zi ngoo myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Tam" gyoo: ge'- lhang: myu yo' gunggau" tho' moo yo" nang: led lo" lho: gyivo: da" yoem: so' dangain" ri yo" ung: pyam' wa da" amyeing"- Ana: ri ngoo nanu" ri byid: too" bye. Ceja: gyi we' nanu" ri ayo" ung: wa.

20Nghoidloug we' nanu" moo yu join: joem ri yo" khaid thu' pyam yoomo agoug yi goo. Mougkhung: mungdain: moo nanu" da" myeing lhid" too" bye: yoomo za: dagoug ge" ga: wigi tid.

Yesu Ngei Pyoo: Gauyi Da" Khyoo:
(Mat 11:25-27, 13:16-17)

21Hau: da" uri gyeungshang: Venyi: gi ngei pyoo: gau yi nhang: yoomo Yesu gi hid: su" ga: tid- Mougkhung: myidjang: da" Aseing: phoo Mangsoo we"- Se, thang Phajhi" zoug: yi moo yhoem" to" da" khyoo: yi ri phajhi" aboo mo ri phang shug byid: yoomo re" jeju" zeing: ri ngoo coung" nghei nyid. Phoo we" hid: su" bue" lo da" khyoo: gi nang vho: ngei da" khyoo: nyang: nghoid bye.

22Nga" phoo gi ziyoo bain sho' ngoori ab byid: too" bye. Zooshang: kha: yug nghoid zigi Nya: phoo mo led: lho: gootu: hang" we' asi. Nya: phoo gi kha: yug nghoid zi we' nya: zoo: yo' nya: zoo:- khyen: yu lho: toin" shid noug su: mo lid: wigi hang" we' asi ga: tid.

23Hau: thang: ri Yesu gi cangzoo: yi jhang khyoo: phug lho: akhid" nanu" myang da" zi joem khyoo: ri yo" myang da" myojid" joem gi ngi lhoo wa.

24Nanu" ri ngoo tid zigi nanu" shau" myang da" khyoo: yi ri Lapi: yi khokham" yi gi myang noug nghoid loug we' ashau" myang boem. Nanu" shau" gyo: da" khyoo: ri gyoo: noug goo" nghoid loug we' ashug" gyo: boem.

Ge Da" Samari Byu Dangtu'

25Tarha" sara: dayug gi Yesu jang" moo re" lho: Sara: we"- ngoo gi apyaid ato: kangso' khasu" koid ri yoo" wa lha"» ga: Yesu ri phajhi" ca: yu noug yoomo re" myid.

26Yesu gi Jhoem: mungdang: moo khasu" ga: tid to" lha". nang ci: lhoung shau" nghab yu lha"» ga: nyang: ri doem phoug tid.

27Hau: yug tid zigi Re" da" Aseing: Mangsoo ri Re" nheigloem: soo zoo: dangain"- Re" yoemso' dangain"- re" nyain: phajhi" dangain" yo' jheddab we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Re" yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yo' dakhyoo ti" jheddab we' ga: doem tid.

28Houg: lang" Yesu gi nang phoid: zigi joo bye. Nang we' houg: yo' dakhyoo ti" kang so dei nyid yab we'.

29Hau: tarha" sara gi nya: deingman" khyoo: vhoo noug yoomo nga" yhoem: kyoo" cang" gi hang" nghoid lha"» ga: nyang: gi Yesu ri myed.

30Hau: uri Yesu tid zigi shid' phyang" byu dayug gi Yerusalem voo mo Yerikho voo moo gyoo" lo" da" khyoo: moo khyangtoug: joem yo' shau" go. Hau: khyangtoug: joem gi hau: youg da" byi mi, lhoid khyoid yu lho: coem nhoug wigi alug lug shid: loo" lang" she: pyam too" khare" boem.

31Khainjung agyi dayug gi gyung: so" lo" ri hau: nhoug lheing: too" su: ri khyoo: moolo" myang. Houg: loug we' nyang: jang" pyam khare".

32Houg: yo" dakhyoo" Levi kung: mo dayug we' hau: joyoo moo ju" lo. Hau: yug we' houg: noo su: ri yhe: yu" lho: jang" goo" khaid khyo" phang: lo.

33Nghoidloug we' Samari byu dayug gi gyung: so" lo" ri hau: da" byunoo jang" moo ju" loo" lang" hau: noo su: ri myang wigi nheig khyeig myid boo.

34Noo su: jhang ju" sho' yhe: lho: noo su: da" dam, joem moo shooxu: yo' zabyid yhid: kaid byid: wigi pain" cu' yo' thoeb byid. Hau: thang: ri nya: loozei: dang moo noo su: ri zhung: nhang: wigi yhoeb' wa jang: ju" sho' shu" lo" lho: coung: goin byid: da.

35Thang: nyid" ri yheb jang: mo thu' loo" yo, ri ngei eig kyab ri thoid lho: yhoeb jang: yhoem: seing: ri byid: wigi he: noo su: ri yu" goin coung: lang" ge'. Jain" gyo" gu: gi ngoo doem loo lang" lo xab' wa ga: tid kho'.

36Houg: bang: soem" yug mo khyangtoug: shau" su: da" yhoem: kyoo" cang" gi kha: yug nghoid ein: nang jho: la"» ga: Yesu dang: thang: said'

37Tarha" sara: phoo gi nheig khyeig ziyo' pang" thoug khari" su: nghoid ga: tid ri Yesu gi nang we' houg: su" lo" koid: we' ga: tid kaid.

Matha Yo" Mari Yhoem: Moo Yesu Lam" Yhe: Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi gyung: so" lo" uri voo davoo moonyang: yhe: lo. Hau: voo moo Matha ga: myeing su: myiyi: zoo: gi nya: yhoem: moo nyang ri being" lhoem: kham: yu.

39Matha moo nya: no, Mari ga: da" myiyi: zoo: dayug bo. Nyang: gi Aseing: da" khyid: yang: moo nyang: jhoug" byid: khyoo: ri tam" gyo: zhoung: jo.

40Matha gi being" did" moo" myo: nhoung nyid yoomo Yesu jhang lo" lho: Aseing: we" nga" no, gi being" did" zho" moo" ri ngoo dayug nyang: kyeing" ri noung" to" zi nang abo myang la". ngoori bo pang" zei: wa shid' re" nyang: ri tid kaid we' ga: lo" tid.

41Aseing: gi Matha we"- Matha we"- nang gi moozoo" myoo" sho' shid' re" myid myo: nyid ga: nyang ri tid.

42Nghoid loug we' nang moo daja: ca" shi"- Mari gi jo da" ziri khyen: yu abye:. Hau: ziri nya: jang" mo hang" we' ayo" lhoid yu loo:- ga: tid.

Luka 11

Yesu Akyu" Mho' Da" Khyoo: Jhoug" Byid: Zi

(Mat 6:9-13, 7:7-11)

1Danyid" ri Yesu gi joyoo daloem: moo akyu" mho' nyid. Akyu" bain mho' thang: ri cangzoo: dayug gi Aseing: we' Yohan gi nya: cangzoo: yi ri akyu" mho' jhoug" byid: yhangti"- ngoonu" ri we' jhoug" byid: we' ga: mho'.

2Yesu gi «Nanu" akyu" mho' da" uri hid: su" mho' ge'. phoo we"- re" da" gyeungshang: myeing khyang" ri phau" myang: nyid boem baja". Re" da" mungdain: ju" loo baja".

3Ngoo nu" ca" nyid da" zoo: noem ngoonu" ri nyid" khang" nyid byid: we'.

4Ngoonu" ri subi" shoid da" yooboo- ngoonu" khyoid pyam byid: yhangti"- ngoonu" da" yooboo ri we' khyoid pyam byid: we'. Ngoonu" ri yau: da" jhu, phyo' ca: yu" jang" khyoo: ayhi: nhang.

5Hau: thang: ri Yesu gi nanu" mo dayug yug gi myen" gam gung ri bidnoem dayoug yhoem: khyoo: yhe: lho: bidnoem phoo we" ngoori zooyho' soem" loem jen" jhid" byid: shi" we' ga: mho'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nga" da" yhoem: moo gyung: so" da" bidnoem dayug ju" lo. Nga" jang" moo nyang: ri zhoo" zi ci" we' ajo.

7Yhoem: seing: gi ngoori phi: bu apu- yhoem: khoem" dangain" shung: bye. Zooshang: mi" yo" ngoonu" dangain"- yhoeb' yoo zheing: vang shang boem bye. Houg: yoomo ngoo to lho: nang ri zooyho' joem ri ayo" yu byid: loo: ga: yhoem: khoug: mo tid kaid.

8Yhoem: seing: gi bidnoem dayug khyo" yhoeb' jo, yoomo to lho: zooyho' ri yu byid: wa zi anghoid. Nghoidloug we' hau: yug gi agyug asho' loo: damho, nyid yoomo yhoem: seing: gi to lho: ca" da" zooyho' dangain" ri byid: wa zi nghoid.

9Houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" ri ngoo tid zigi Mho' ge' mho' ri yo" wa. Shoo: ge' sho: ri myang wa ko' ge' ko' lang" khoem" ri phang byid: wa.

10Khasu" wim gari Mho' su: hang" nghoid loug yoo" zi nghoid. Shoo: su: gi shau" myang wa. khoem" moo ko' su: ri we' phang byid: wa zi nghoid.

11Nanu" mo hang" nya: phoo we' Nya: zoo: gi ngoo: do' mho' ri Lhangmyu byid: wa su: nyid go" la".

12Gyo, u ga: mho' ri gunggoug" byid: goo" wa la".

13Nanu" akhyeing" mo lang" nya: zoo: yi ri ge zi se' byid: rigi Mougkhung: Aseing:- Nanu" da" nya: phoo gi mho' mo, ri gyeungshang: Venyi: je wigi byid: wa anghoid goo" la"» ga: tid.

Yesu Yo" Bezebula
(Mat 12:22-30: Mar 3:20-27)

14Dalheing: ri Aseing Yesu gi dang: ase' tid da" yu ri khaid thu' pyam byid: lho: hau: yu phang: thu' loo" lang" dang: ase' tid su: gi dang: yo" tid lo. Byu phung: yi gi gye" mau" nyid boem.

15Nghoidloug we' byu dayham" gi Yesu gi yu khokham" Bezebula ri loem: lho: yu joem ri dayo" khaid thu' ga: tid boem.

16Byu dayham" bang: gi Yesu ri ca: yu nau boem yoomo mau" pho" mo alhoo: again daja: pya shug we"- ga: mho' boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Yesu gi houg: bang: da" nheigloem: ri si' byid: yoomo tid zigi «Mungdain: daloem: loem moo nyang: cang" aveing" goo" lang" gi hau: mungdain: gi amyang" ri byo, yoin" loo" wa zi za: nghoid. Yhoem: deing: khu: daleom: moo we' yhoem: byu nyang: cang" aveing" goo" loo: lang" gi hau: deing: khu: gi byo, yoin" loo" wa zi za: nghoid.

18Houg: yoomo satan da" Mungdain: moo dayug yo' dayug aveing" go" nghoid rigi Khasu" wim se' geing teing jo, wa la". ngoo gi Bezebula ri loem: lho: yu yo" khaid thu' ga: nanu" tid ago".

19Gyeing" nyang:- ngoo gi Bezebula ri loem: lho: yu joem ri dayo" khaid thu' nghoid rigi nanu" da" cangzoo: yi gi hang" ri loem: lho: yu joem ri yo" khaid thu' go" lha". houg: bang: nyang: lang" nanu" shoid vhang: nyid da" sagsi: yo" kham: boem da.

20Nghoidloug we' ngoo gi Mangso da" yoem: so' mo yu joem ri yo" khaid thu' pyam yoomo Mangso da" mungdain: gi nanu" jang" moo juri" bye ziri si' loo: ge'.

21Yoem: gyi: su: gi gyi zi gyi khoo: joeb sho' yo"- Nya: yhoem: ri zung" nyid nghoid rigi nya: da" ziyoo jonu" ri hang" ayo" re" vang lhoid yu wa.

22Nghoidloug we' hau: youg tho' mo yoem: gyi: su: ju" loo lang" gi nyang: ri lo zain: oung: pyam lho: hau: yug myid loem: nyid da" gyi zi gyi khoo: dangain"-lhoid shoem" yu pyam wa. Yo" zain: yu da" ziyoo jonu" we' nya: da" bidnoem yi ri gam byid: pyam wa zi nghoid.

23Nga" thang: adab su: gi nga" gyivo thang: dab su: nghoid. Ngoo yo" dadeing: daloem: za: anghoid su: gi abyoo asain" nghoid nyid.

Yu Doem Vang Lo Da" khyoo:
(Mat 12:43-45)

24Yu gi byu dayug jang" mo thu' lo" lho: kyug kyi, ri da" joyoo moo nyang: nyid jang: sho: yen. Myenjham" joyoo ashau" shoo: lang" gi ngoo akhang:-ngoo nyang: nyid kho" da" yhoem: khyoo doem loo" wa" ga: tid.

25Houg: yoomo nyang: gi akhang: joyoo moo doem lo ri yung" yung" sain sain shoem" shoung: to" zi lo myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Houg: lang" nya: tho' aje khyeing" da" yu- nyhed yug doem khe: loung: lho: hau: joyoo moo doem jha" nyid. Houg: yoomo yu vang ci: su: da" aved asam" gi xang: shid" tho' re" je yau: lo" ga: tid.

Deung Main" Da" Ngei Pyo: Khyoo:

[27]Yesu gi hid: su" bain tid da" thang: ri byu phung: moo" mo myiyi: dayug gi nang ri khu: lho: noug" jhoug da" myiyi: gi kha: yhi' ngei: pyo: lha"» ga: tid.

[28]Houg: nghoid loug Yesu gi Mangso da" mungdang: ri shau" gyo: lho: cang loo" su: gi hau: tho' re je ngei: pyo: ga: tid.

Mau" Pho" Alhoo: Again Toin" Shed Wa Mho' Da" Kyoo

(Mat 12:38-42)

[29]Byu phung: moo" gi lheing: khoem: to" da" uri Yesu gi He: pyaid mo byu yi gi gye" akhyeing" ashoeb boem nhung: lha". nyangnu" gi alhoo: again toin" shid wa shid' re" da: mho' nyid ago". Nghoidsho' loug Yona da" alhoo: again mo led lho: gootu: ce" alhoo: again ri we' nyangnu" ri pya shug wa zi anghoid.

[30]Nineve byu yi shid' moo Lapi: Yona gi alhoo: again bue" nyid ziyo' dakhyoo" ti"- he: pyaid mo byu yi shid' re" we' Byu da" nya: zoo: gi alhoo: again bue" loo wa.

[31]Moug: pyi: shoid mo khokham" myhi, gi Phajhi" boo su:- Sholumon da" dang: ri shaug" gyoo: wa shid' re" nya: mung" mo jure. Akhid" hid: moo gi Sholumon tho' je gyi: zigi ju" nyid bye. Houg: yoomo tarha" dang: kho" da" bidnyid ri moug: pyi: shoid mo khokham" myhi gi to' lo lho: houg: bang: ri yooboo foin: dang: kho" wa zi nghoid.

[32]Nineve voo byu yi gi Yona kho" kyo" mungdang: joem yoomo nyangnu" yooboo joem mo nheigloem: thid' boem da. Akhid" hid: moo Yona tho' je gyi: zi ju" nyid bye. Tarha" dang: kho" da" bidnyid moo Nineve voo byu yi gi to' lo lho: He: da" byu yi ri yooboo foin: dang: kho" wa zi nghoid ga: tid.

Gung Du: Da" Bid' Bang:

(Mat 5:15, 6:22-23)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Byu yi gi myibung: ri tab lho: alhoung nghoeb to" yu Lain" wigi we' azhoung" lhoung: to" yu. Yhoem: khoug: moo vang loo mo myo, myang wa shid' re" myibung: ki" jang: moo dalhoung: ke" to.

34Myojid" gi gung du: da" myibung: yhangti" nghoid. Myojid" ge nghoid ri re" gung goin" bang nyid. Nghoid loug we' myo, amyang nghoid rigi-re" gung goin" moug coid jo.

35Houg: yoomo:- nanu" moo bo da" bidbang gi moug coid abue" loo" wa shid' re" zed" nyid ge'.

36Re" gung goin" gi coid jo, zi dajhi' we' aboo loo- bang jo, nghoid rigi myibung: gi doug bang da" bidbang yo"- Re" tho' moo thoin" pang byid: yhangti" Nanu" da" dagung goin" gi doug bang jo, wa zi nghoid ga: tid.

Yesu Pharishe Yi Yo"- Tarha" Sara: Ri: Yooboo Foin: Khyoo:

(Mat 23:1-36: Mar 12:38-40)

37Yesu houg: su" ga: bain tid lo" thang: rigi Pharishe dayug gi Yesu ri nyang yo' dage' voem: zoo wa ga: khe.

38Nyang: gi hau: youg yhoem: moo yhe: lho: zoobue" moo zhoung: jo. Voem: azoo: shi" da" uri Yesu gi lo, acid" ziri pharishe myang lang" gye" mau" nyid ago".

39Aseing: gi Nanu" pharishe gi oug" khu joem ri atho' moo za: gye yung" sho' mhoin" cid" nghoid loug we' Nanu" da" nheigloem: khoug: moo gi akhyeing" ashoeb aco' ajhoid ziyo' byeung" jo, ago".

40Akhyeing" da" byugang: yi we"- nghe: shoid ri phain" to" da" Aseing: gi akhau: shoid ri we' bo phain to" anghoid goo" la".

41Houg: su" nghoid loug we' Nanu" da" bain khu, moo bo ziri sho" jhen: mo ri byid: pyam ge'. Houg: lang" zi dangain" gi Nanu" shid' re" dangain" gyeungshang: loo wa.

42Pharishe yi nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" gi nghang" pho, nyoug yu: fu- shabain sheing: nham: mo ju sho' to xi: boem mo daboem da" alu: kaid boem nghoid loug we' myonhoo: khyen: ziyo'- Mangsoo ri jheddab deung

© 2009, Bible Society of Myanmar.

main" khyoo: aboo. Nanu" gi daxi: boem mo daboem da" alu: kaid zi za: anghoid. Myo, nhoo: akhyen: ziyo'- Mangsoo ri loem: khau gyoug phau" khyoo: we' bo koid: tho.

43Pharishe yi nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" da" tarha" jung yi moo we' reng: da" joyoo moo we' zhung: nau. Kid" khoug: moo we' sube" wi- lhoem: phau" myang: wa ziri vho: ngei yen" ago".

44Nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" gi ci: azhug xoem" to" da" loeb yo" du nyid. Byu yi gi hau: loeb khuang" tho' khyo" nang: led: lo" da" uri loeb nghoid zi lang" ase' boem ga: tid.

45Tarha" sara: dayug gi Sara: moo" we' nang hid su" ga: kho" kyo" zigi ngoonu" ri keing" da" dang: danghoid ga: tid.

46Yesu gi Nanu" tarha" sara: yi we"- nanu" we joem: loo" goo" wa. Ayo" voin da" yoovoin ri nanu" soin lho: subi" ri voin nhang. Nanu" nyang: gi hau: yoovoin ri lo, vhu" we' azang" thoung" yu" boem.

47Nanu" joem: loo" goo" wa. Nanu" da" nya: phoug" nya: phyid" yi said' kho" da" Lapi: yi da" shid' re" nanu" gi loeb ri koid.

48Houg: su" nghoid ri nanu" da" phoug" phyid" yi shoid vhang: too" khare" moo" moo nanu" we' bo veing" bo zei: mo nghoid bye. Nanu" da" phoug" phyid" yi gi Lapi yi ri said lho: nanu" gi loeb koid: nyid mo, nghoid.

49Houg: su" nghoid yoomo Mangsoo gi nya: nyan: phajhi" yo" tid zigi Byu yi moo Lapi: yi yo" lagyoo: yi moo ngoo nhang: kaid wa dayham" ri nyangnu" shen" yhen lho: dayham" rigi said pyam wa nghoid ga: tid.

50-51Houg: su" nghoid yoomo Abela mo he: Noku yhoem: moo" khoug: ju" sho' phoin: da" agyoo: moo said pyam lid lo" da" zakhari moo ju" sho' Mougmyid phain" da" nyid" mo he: gu: said pyam da" Lapi: yi suid" yoomo he: pyaid mo da" byu yi gi yooboo dang: kho" zi shau" wa nghoid. Hau: da" moo" dangain" shid' re" he: pyaid mo da" byu yi gi yooboo dang: kho" shen" yhen zi deung" deing shau" wa ein: ngoo tid ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

52Tarha" sara: yi nanu" gi joem: loo" goo" wa. Nanu" gi se' da" nyan: phajhi" yhoem: mo, khoem" soo" zo, ri yhoem" to" lho: wigi nanu" nyang: we' avang lho. Vang loo" noug mo, ri we' toem to" boem ago" ga: tid.

53Yesu da" nhoid mo tid shoid da" yooboo- kha: myho, bo bye: zi si' wa shid' re" cang myid: lhu: tau: yen" boem bye.

54Nyang: ri yo" kuang myheig wa da" dang: thu' ri" sho' khyoo: aja: ja: khyo" pyi: sho: nyid boem.

Luka 12

Akug Void yo" Sen: Lho Sadi Byid: Da" Khyoo:
(Mat 10:26-27)

1Hau: da" uri Byu khyeing" moin zoeb foem: lo boem yoomo nyang: cang" nyang: we' nang: khyoid go" lo. Yesu cangzoo: yi ri xang: shid" tid da" zigi Pharishe" yi da" ayid void' doo cid" ri zed" nyid ge'.

2Nghoeb to" da" zi dangain" gi phang shug loo wa. Yhoem" to" da" zi dangain" we' shau" myang loo wa.

3Houg: yoomo moug: coid moo nanu" tid da" dang: gi-moug: boo" moo subi" shau" gyo: loo" wa. Yhoem: mo khoug: lhung khoug: moo nanu" dang: so' so' go" da" dang: gi yhoemkhung: tho' mo nyho: yoid zi shau" wa ga: tid kyo.

Gyug Moin: Su:
(Mat 10:28-30)

4Nga" bidnoem yi we"- nanu" ri ngoo tid zi gi gung shoo" ri said tho' moo gootu: Ci" we ayo" koid: mo ri agyug goo.

5Nanu" gyoug moin: su: ri ngoo toin" shid ba. Gung shoo" ri said thang: ri nanu" ri ngarai mung" moo yo" khyo kaid su: ri gyoug nyid ge'. Nanu" ri ngoo tid. Hau: Aseing: ri je: gyoug nyid ge'.

6Jhakhyang wu: du: ri theing" cen eig cu' yo"- yo" oung" anghoid goo" la". Nghoidloug we' Mangsoo gi jhakhyang dadu: ri we' ato" myhid.

7Nanu" da" vhuloem mo xam: ri lang" dangain" nghab too" bye. Houg: yoomo agyug goo"- Nanu" gi jhakhyang joem tho' moo je phoug" dab mo nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Khristu Ri: Aseing: Ga: Yhen: Yu Ziyo" Ngeig Pyam Da" Khyoo:
(Mat 10:32-33, 12:32, 10:19-20)

8Nanu" ri ngoo tid zigi Nga" cangzoo: gyeing" nghoid ga: sube" shid' moo yhen: yu su: rigi Byu da" nya: zoo: we' Mangso lagyoo: yi da" shid' khoin" moo nya: cangzoo: agyeing" nghoid ga: yhen: yu wa.

9Ngoori su" da" shid' khoin" moo ngeig pyam su: rigi Byu da" nya: zoo: we' Mangso lagyoo: yi shid' khoin" moo ngeig pyam wa.

10Byu da" nya: zoo: ri nhoid wigi shoid su: ri yooboo yo" khyoid pyam byid: nghoid loug we' gyeungshang: da" Venyi: ri tid shoid su: ri koem gi yooboo yo" khyoid pyam byid: loo: wa zi anghoid.

11Subi" gi nanu" ri tarha" jung yi moo we' khokham" amyeing" ci: mo, da" shid' khoin" moo nghoid loug we' khe: shu" lo" da" uri khasu" tid wa zi ce: myid amyoo: goo.

12Nanu" Khasu" tid wa da" khyoo: ri gyeungshang: da" venyi: gi hau: uri jhoug" byid: loo wam bye: ga: tid.

Fang: Da" Sathe" Dangtu'

13Byu phung: moo" mo da" byu dayug gi Sara: moo" we"- ngoori mid gam byid: wa shid' re" nga" mang: ri tid byid: we' ga: Yesu ri tid.

14Yesu gi Byu nang we"- Re" shid' re" hang" su: wigi ngoori tarha" agyi khyo" we' moid gam byid: wa su: khyo" we' nyheing to" lha"» ga: doem myid.

15Hau: thang: ri vhoo: bo myo, no, da" khyoo: aja: ja: ri zed" pyam ge'. Byu da" kangso' gi ziyoo jonu" moo geing: zug jo, zi anghoid ga: tid.

16Hau: thang: ri Yesu gi dangtu' yu lho: Sathi" dayug gi nya: yoo thung" mo gug myoo" sho' yoo" yoomo

17Nga" yoo mo gug shi" mei: shi" ri shoung: too" wa shid' re" joyoo lang" ayu" loo:- ngoo khasu" se' koid: loo: wa lha"» ga: nyang: kyeing" nyid yu nyid.

18Hau: thang: ri nyang: gi ngoo hid: su" koid: wa jhi: xoug ri phyo pyam lho: jhi: seig je gyi: zi ngoo koid: wa. Nga" da" gug- shivoo: joem yo' ziyoo joem ri hau: jhi: seig moo shoung: too" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Houg: lang" nang gi zain ved myoo" sho' zo: shug wa shid' re" ziyoo jonu" ri young: too" bye: yoomo nheigloem: pyoo" pyoo: danyid re'- zo: pyoo shug pyoo: nyid re- ein: ngoo nga" gung ri tid wa" ga: tid.

20Nghoidloug we' Mangsoo gi Byu fang: phoo nang we"- akho: myen nyang: re" kangso' gi thang loo" wa. Houg: yoomo nang young: to" da" ziyoo jonu" joem gi hang" lo, moo vang loo" wa lha"» ga: tid.

21Nyang: nya: shid' re" ziyoo jonu" khamyhoo young: too" nghoid loug we' Mangso da" shid' khoin" moo ayoo" ajo, su: gi hau: da" sathe" phoo yo" dadu nyid ga: tid.

Mangsoo: Moo Deing" Main" Su:
(Mat 6:25-34)

22Hau: thang: ri Aseing Yesu gi nya: cangzoo: yi ri tid zigi Houg: su" yoomo nanu" gi Ce: noem se' zoo: wa lha". ein: kangso' shid' re" seing" akho" nyid goo. Ce: noem sevoid wa lha". ein: wigi gung du: shid' re" seing" akhoo" goo" ga: tid.

23Kangso' gi zoo: noem tho' moo je yhoug: gyen:- Gungdu: gi byi: mi tho' moo je yhoug: gyen.

24Ka" no, joem ri myid yu" ge'. Nyangnu" gi amyoug: ri we' asain" too. Ayham" ashab yu. Nyangnu" moo zei: kaid to" yhoem: zeing ajo, Jhi: moo we' ashoung: too. Nghoidloug we' Mangsoo gi nyangnu" ri zho" jhoug nyid. Nanu" gi ngho' joem tho' moo myoo" sho' aphoug" je dab nyid anghoid goo" la".

25Nanu" mo hang" nghoid loug we' seing" kho" nyid yoomo nyang: nya: da" kangso' ri dazain damoo" khyalhang" yo" loung: sheing: nhang: goo" wa la".

26Hid: yhangti"- nge" da" moozoo" ri lang" age bue" nghoid rigi ci: yoomo gootu: moo" ri myid myo: nyid go" lha".

27Siyoo mo, zu: kyen: bain: gam joem ri yu" yu" ge'. Khyeing: we ani:- yo, gain: we' ayo,- Nghoidloug we' myonhoo: bo da" Sholumon khokham" zeing lang" Hau: bain: dakyang: yhangti" lang" ashug" void yoomo nanu" ri ngoo tid zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Loem" jeing" loem: khau: khyoo: neing: mo we"- akhid" nyid" siyoo khoug: moo jo lho: nab yo nyid: gi myi: khyoem moo vang lo" da:- siyoo mo myo, gam ri lang" Mangsoo gi hid: su" foid to" nghoid rigi nanu" ri hau: tho' mo je foid wa zi anghoid goo" la".

29Ci: zoo: wa lha".- ci: shug wa lha". ein: wigi seing" akho" nyid goo.

30(Houg: yhangte" da" ziri Mougmyid tho' moo nyid da" byumyu" bain sho' mo gi sho: nyid ago".) Hau: da" zi nanu" ca" nyid ziri nanu" da" nya: phoo gi se' nyid gu nghoid.

31Nanu" gi nya: mungdain: nya: deing: byeung" khyoo: ri xang: shed" ri shoo: ge' houg: lang" hau: zi joem nanu" ri byid: wa zi nghoid.

Mougkhung: Mungdain: Yoo" Zoo: Yoo" Shoug Khyoo:
(Mat 6:19-21)

32Yang" phung: zoo: we"- agyug goo. Khasu" wim gari nanu" da" nya: phoo gi Mungdain: byid: nau nyid.

33Nanu" gi nyang: nya: da" ziyoo jonu" oung" pyam lho: sho" jhen: mo, ri gam byid: ge' apyang: ayoin" se' da" ngei thung: ri daci: ge'. khoug" su: aju"- nhau: ayo" zo: da" mougkhung: tho' moo nanu" ziyoo jonu" ri dayoung: too" ge'.

34Khasu" wim gari nanu" da" ziyoo jonu" jo, jang" moo nanu" da" nheigloem: we' jo, nyid zi nghoid.

Lhed Nyid Da" Dei Zoo: Yi

35Nanu" gi khanham we' jen" jen" nghoid nyid wa shid' re" phyid" cu" cu" ci: lho: myi: kug ri tab too" ge'.

36Lo, xo' pui" mo doem lo da" nya: yhoem: seing: gi khoem" lo ko, da" uri phyed' yo" phang byid: wa shid' re" lang" nyid da" dei zoo: yi yhangti"- lhed nyid ge'.

37Dei zoo: yi zung" nyid da" khyoo: ri Aseing: doem ju" lo da" uri gyeing: boin: lhed nyid zi lo myang nghoid ri houg: bang: khayhi' ngi lho: boem wa lha". Nanu" ri ngoo deung" deing tid zigi Aseing: gi hau: da" dei zoo: yi ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

being" voo agyeing" khyo" zoobui" moo zhung: nhang: lho: Aseing: nyang: atho' byi: khyoid ci: lho: dei zhoo" dei jhug wa zi nghoid.

38Nyang: gi myen" gam gung ri nghoid loug- myo, myang zoo" ri nghoid loug we' ju" lo da" uri lhed lang" nyid da" dei zoo: yi gi ngi lho' boem wa.

39Gyeing" nyang: yhoem: seing: gi khoug" su: juri" wa da" ayo, dase' nghoid rigi khoug" su: ayo" baid thoid vang ri" sho' nyang: koid: zi nghoid.

40Byu da" nya: zoo: gi nanu" ayu" alang" nyid da" ayo moo gyoo" loo wa nghoid yoomo nanu" we' jen" jen" koid: nyid ge".

Dang: Zung" Da" Dei zoo: Yo' Dang: Azoung" Da" Deizoo:

(Mat 24:45-51)

41Peteru gi Aseing: we"- he: dangtu' gi ngoonu" ri tid la". houg: su" anghoid lang" gi byu dangain" bang: shid' re" la"» ga: myid.

42Yesu gi dang: zung" lho: phajhi" se' da" dei zoo: gi hang" nghoid la". Yhoem: seing: gi dei zoo: yi ri vhoeb khang" wa shid' re" yo"- ayo, ju" lang" vhu" kung: phoug" thug byid: wa shid' re" vhu" jhung: dayug nyeing to" ein: shang.

43Koid: nhang: da" yoovoin ri zhug zhug zei: nyid ziri Aseing: lo myang lang" hau: da" dei zoo: gi khayhi' ngi lho' wa lha".

44Ngoo nanu" ri deung" deing tid zigi Yhoem: seing: gi nya: ziyoo jonu" jo, moo jo, ri vhoeb khang" nhang: wa shid' re" ab byid: wa zi nghoid.

45Nghoidloug we' gyeing" nyang: ga: rigi hau: da" dei zoo: gi nga" da" yhoem: seing: doem loo wa zigi myang" shi" wa ga: nheigloem: moo myid lho: wigi dei zoo: myhi, langjhang phoo yi ri baid nhoug zo: yed shug yed dakoid nyid.

46Hau: yug amyid to" da" bidnyid amyang to" da" ayo, moo yhoem: seing: gi doem ju" lo wigi hau: yug ri adu du lo jhu khyo lho: wigi dang: azung" atrha" mo kham: zo: wa da" dam, ri shau" kham: zo: nhang: zi nghoid.

47Aseing: vho: da" khyoo: ri si si- jen" jen" asoin too"- Aseing: vho: khyo" acang loo: nyid da" dei zoo: yi gi gyoem, thoung" wigi gyi" sho' lo mho' zi shau" zoo: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

48Houg: su" nghoid loug we' Aseing: da" nheigloem: ri asi loo za: gyoem thung" kham: zo: da" khyoo: ri shoid vhang: su: gi dajhi kyeing" da" gyoem thung" dam ri shau" kham: zoo: wa nghoid. Jeju" koid: da" khyoo: myoo" sho' kham: yu" su: gi yoovoin myoo" sho' boo wa. Je loem" jeing" ab nung" su: gi je gyi: da" voin vu, wa moo" je bo loo wa zi nghoid.

Mo, Kang" Da" Yesu
(Mat 10:34-36)

49Ngoo gi he: mougmyid ri myi: nghe, kaid wa shid' re" jure" zi nghoid. Akhid" nyang: nghe, kaid noug bye.

50Ngoo kham: yu wa Babtisma daloem: jo,- hau: moo" abain zei: zei: gi ngoo nheigloem: amyen.

51He: mougmyid ri myenjham" ngei pyo: khyoo:- byid: wa ein: ngoo re" ein: jhoo: go" la". Houg: su" anghoid. Byu dayug yo" dayug gang: go" loo" wa shid' re" ngoo re" zi danghoid.

52Akhid" mo byu wu: yug nyid da" yhoem: moo eig yug gi dagang- soem" yug gi daphung: gang: go" loo" wa.

53Nya: phoo gi yuggi zoo: yo"- Nya: myhi gi myiyi: zoo: yo, nya: nid, yo' nya: du moo"- nyang: cang" nyang: gang: go" loo" wa.

Ayo, Bidnyid Ri: Si, Ca" Khyoo:
(Mat 16:2-3)

54Hau: thang: ri Yesu gi mung" byu yi ri tid bidvang shoid moo jhoem: moug: do loo lang" gi mougvoo wa amyang" loo: ga: nanu" dalheing: dam se' ago"- nanu" tid ziyo' dakhyoo" bui" se' zi nghoid.

55Moug: thang: khyo" lid hau, lo zi myang lang" gi loung loo wa ga: tid se' ago"- nanu" tid yhangti" bui" se' nyid.

56Akug void mo we"- nanu" gi mougmyid aved asam" ri yu" lho: mougvoo moug: phang" rigi se' tid boem. He: pyaid moo bue" loo wa da" alhoo: again rigi ciwim wigi asi go" lha".

Gyikoid Su: Yo" Khasu" Zoem" Wa Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

57Tarha" nyeing veing" da" moo" zei: wa da" shid' re" ciwim wigi nanu" nyang: gung nyang: asham: kho: go" lha".

58Nang ri tarha" yung" shug su: dayug yug- Tarha" agyi jhang khyoo: dage" yhe: lo" da" uri khyoo: moo tid go" pyai" pyam ge'. Houg: su" anghoid ri nyang: gi nang ri tarha" agyi shid' khoin" moo she: yhe: loo" wa zi nghoid. Tarha" agyi gi nang ri pya: da: yi jhang khyoo: ab kaid wa. Pya: da: yi gi nang ri thung: lhoung: too" wa zi nghoid.

59Hau: jhen: dangain" pyai" pyam sho' axab xab gi nang gi thung: mo yo" thu' loo lho: wa zi anghoid. ein: wigi ngoo tid.

Luka 13

Nheugloem: Athid Lang" Re" Yooboo Mo nang Shid: Zi Shoug" Wa

1Hau: uri mung" byu yi byu dayham" gi Yesu jang" moo re" boem lho: Pilaid khokham" wigi said pyam da" Galile byu yi da" khyoo: ri re" kau: to" boem. Houg: bang gi xoin" to' nyid uri said zi shau" mo, nghoid.

2Yesu gi hau: byu phung: yi ri Houg: su" said pyam yoomo gootu: da" Galile byumyu" yi tho' mo jain" lho: yooboo shoid mo, nghoid ein:- nanu" myid go" la". nyangnu" gi yooboo je yoo" mo, anghoid. Ein: ngoo nanu" ri tid kyo.

3Nghoidloug we' Nanu" we' yooboo mo nheigloem: athid nghoid rigi houg: bang: yo" dakhyoo" shid: zi shau" wa.

4Siloam voo mo do, pyu zung- byo gyo" lho: wigi nhe, said pyam da" byu daxe: shed' youg bang: gi gootu: da" Yerusalem voo byu yi tho' moo yooboo je yoo" mo, nghoid ein: nanu" myid go" la".

5Nyangnu" gi yooboo je shoid mo, anghoid- ein: ngoo nanu" ri tid. Nghoidloug we' nanu" we' nheigloem: athid nghoid rigi Houg: bang yo' dakhyoo" ti"- shid: joem: loo" wa zi nghoid ga: tid.

Ashi" Azei: Da" Lafoem Gam Dangtu'

6Yesu gi byu myoo" sho' mo, ri dangtu' daloem: ci: lho: tid zigi «Byu dayoug da" zabyid khyam: moo sho" to" da" Lafoem gam dagam youg jo,- khyam: seing: gi lafoem shi" phyo' re" ri dacab we' amyang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Khyam: seing: gi Ngoo he: lafoem gam moo ashi" re" yu" goem: zi soem" zain ju" bye. nghoid loug we' dacab we' amyang. He: lafoem gam ri thoug lheing: pyam loo: ge' Ce: noem koid: wi khyam: myidjang: amyib afoo" koid: too" wa lha"» ga: khyam: zung" su: ri tid.

8Khyam: zung" su: gi hau: shi" gam ri akha: zain dazain to" yu" shi" we'. Shi" gam poem: loem: lheing khab ngoo du: nhau: lho: jen" kaid yu" shi" wa.

9Houg: lang" dalheing: gi ashi" gyeing" gyeing" zei: shi" wa. Gyeing" nyang: ashi" azei: nghoid rigi thoug lheing: pyam we ga: doem tid.

Yesu No Nyid Da" Myiyi: Dayug Ri:- Dougno: Bidnyid Moo Ge Loo" Nhang: Da" Khyoo:

10-11Dougno: Bidnyid danyid" moo Yesu gi tarha" jung moo jhoug" byid: nyid da" tarha" jung moo yu vang ci: lho: daxe: shed zain no nyid da" myiyi: dayug re" ju" nyid. Nyang: gi dang gau" lho: nya: phyid" doem dajhi' we' ayo" dain: lo: su: nghoid.

12Aseing Yesu gi hau: myiyi: myhi, ri myang lang" nya: jang" moo khe: yu lho: myiyi: zoo: we"- re" noo gi bye: ga: tid.

13Nya: da" vhu" loem tho' moo Yesu da" lo, ki" byid: lang" nyang: gi dalheing: dam phyid" doem: yo" dain: lo" lho: Mangso jeju" ri coung" nghei nyid.

14Hau: uri Hau: Dougno: Bidnyid moo Aseing Yesu wigi noophyoo" ri ge loo" nhang: yoomo Tarha" jung vhoeb phoo gi nheig yo: zoore"- moo" ge zei: da" bidnyid khyug nyid" bo- hau: bidnyid moo noophyoo" re" ze: yu ge'. Labain nyid" rigi noo are" zi: goo" ga: wigi Byu phung: yi ri tid kaid.

15Aseing Yesu gi ayid void mo, nanu" dangain" gi Dougno: Bidnyid ri nanu" da" nu: loozei: joem ri Nu: yhoem: loozei: yhoem: mo tei" ri phoid: lho: gyid jhug wa shid' re" shu" thu' loo" se' nyid anghoid goo" la".

16Abraham da" nya: myiyi: zoo: nghoid su:- he: yug gi daxe: shed' zain satan shen" yhen tei" to" zi shau" nyid. Dougno: Bidnyid ri hau: tei" mo age loid kaid la"» ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hid: su" ga: tid kaid thang: ri Yesu ri gyikoid noug mo, gi sho' thu' abye: go. Byu phung: moo" dangain" mo, koem gi Yesu zei: da" mau" pho" moo" joem yoomo gau yi ngei pyo: nyid boem.

Nghang" Shi" Cab' Dangtu'
(Mat 13:31-32: Mar 4:30-32)

18Aseing Yesu myid: zigi Mangso mungdain: gi ce: noem yo" du lha". ceja: yo" tu, tid wa lha".

19Hau: Mungdain: gi hid: su" bue" ziyo' du nyid. Byu dayug gi nghang" shi" ri ci: lho: nya: yoo moo yhe: sain. Hau: ashi" mo agam youg lo lho: gyi: myhang: lo wigi hau: da" akung: ako" moo ngho' joem lang" soid, yo" soid, ga: tid.

Doo Ced' Dangtu'
(Mat 13:13)

20Yesu dang: tu, doem tid da" zigi Mangso mungdain: gi ce: noem yo" tu, tid wa lha".

21Hau: Mungdain: gi hid: su" bue" ziyo' du go. Myiyi: dayug gi doo cid" ri yu lho: sung: soo: phei" soem" tang moo kaid kaid ri hau: sung: soo: phei" dangain" ri do loo nhang:- ga: tid.

Jhab' Da" khoem" Duang:
(Mat 7:13-14, 21-23)

22Yesu gi Yerusalem voo khyoo: lo" ri khyoo: moo jhoug" byid: zoore"- damyu bain damyu- davoo bain davoo khyoo: so" ldd: lo.

23Byu dayug gi Aseing: we"- «khyoid yu khyoo: shau" mo, gi nghab loug neing: shi" lha"» ga: re" myid.

24Yesu gi Nanu" gi jhab' da" khoem" duang: moo vang wa yoem: kaid ge" byu myoo" sho' mo, we' hau: khoem" duang: moo vang wa ga: yoem: kaid boem wa. Yo" vang wa yoem: bo boem zi anghoid wigi ngoo nanu" ri tid.

25Yhoem: seing: gi khoem" ri myhid" pyam lang" nanu" gi nghe: shoid moo shau" nyid moug myang boem wa. Houg: lang" nanu" gi Aseing: we"- Aseing: we" khoem" phang byid: shi" we' o"- ga: khoem" moo ko, yoid nyid loug we' yhoem: seing: gi nanu" kha: khyo" re" zi ngoo asi ga: tid pyam wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Houg: lang" nanu" gi ngoonu" gi Aseing: yo" dazo: dashug nyid yu" mo, nghoid. Aseing: gi ngoonu" da" voogung moo tarha" we' kho" kyo" yu" bye: the,- ga: tid boem wa.

[27]Nanu" kha: yo, ri" mo, nghoid zi ngoo asi- akhyeing" ashoeb mo, we" nga" jang" mo, gang: loo" ge' ga: doem tid wa.

[28]Nanu" Mangso da" Mungdain: khoug: moo Abraham- Isag Yaku yo"- Lapi: yi dangain" mo, ju" nyid ziri myang lho: nyang: rigi Mungdain: da" ngi zain shoid khyoo:- khaid thu' too" lang" kha: yhi' kyi: ngau, zei yang: ngaid nyid goo: wa lha".

[29]Byu yi gi bid thu' bidvang moug: thang: moug: vhoem"- Mougmyid myonhoo: myid loem: mo zeing: lo lho: Mangso: Mungdain: da" pui" yo" vang goo" wa.

[30]Hau: uri akhid" gam thang: moo nyid mo, gi gam shid" khyoo: ju" loo" wa. Gam shid" moo nyid mo, gi gam thang: shau" gyoo" goo" wa ga: tid.

Yerusalem Voo Ri Aseing Yesu Jhed' Dab'

(Mat 23:37-39)

[31]Hau: bidnyid ri Pharishe dangain" mo, gi Aseing Yesu jang" moo zeing: re" boem lho: wigi He: jang" mo goo" khyoo: thu' loo" we' Herod khokham" gi Aseing: ri said wa soin nyid ga: re" tid boem.

[32]Yesu gi «Ngoo gi akhid" nyid" yo' nab yo: nyid gi yu joem: ri khaid thu' lho: noophyoo" ri byang" gi byid: wa. Soem" nyid" nyid" gi nga" da" moo" thang: ri said pyam wa khyoo: ri hau: zeigni phoo ri tid kyoo" ge' ga: tid.

[33]Nghoidloug we' akhid" nyid" nab yo nyid"- sang: phe: nyid" gi ngoo gyung: soo" shi" wa. Lapi: gi Yerusalem voo mo led: lho: goo" voo moo shid: kham: wa zi a eung:

[34]Yerusalem we"- Yerusalem we"- Lapi: yi ri said pyam pyam koid: nyid da" voogung we"- Mangsoo nhang: kaid da" lagyoo: yi ri luggo' du" said said koid: da" voo we"- Gyo, zeing gi gyo, nu" joem ri nya: dung vhoo: khoug: moo zheing" kaid to" yhangti"- ngoo gi re" zoo: re" myid: yi ri nga" lo, yoem:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khoug: moo zheing" kaid too" nau zi myoo" sho' lheing: nghoid bye. Nghoidloug we' nang koem: gi ngoori houg: su" akoid: nhang noug nghoid da.

35Houg: su" nghoid yoomo re" da" noku yhoem: moo" ri Mangsoo she: pyam wam bye. Nangnu" ri ngoo tid zigi Mangso da" myeing yo" gyoo" loo su: gi ngi lhoo su: nghoid ga: nang tid da" bidnyid aju" shi" ri nang gi ngoori myang loo: wa zi anghoid ga: tid.

Luka 14

Yesu Noo Su: Dayug Ri: Ge Loo" Nhang: Khyoo:

1Dougno: Bidnyid danyid" moo Yesu gi zoo: noem zoo: wa shid' re" Pharishe zoug: dayug da" yhoem: moo vang lo. Houg: lang" nyangnu" gi Yesu ri gau" yu" go" nyid boem.

2Yesu da" shid' khoin" moo khyid: lo, shid: su: dayug ju" re" lo.

3Dougno: Bidnyid ri noo ge ze: gi wa la"» ga: Pharishe yo" Tarha" sara: yi ri myid?.

4Nghoidloug we' nyangnu" gi ci: we' aga: boem. Yesu gi noo su: ri khe: yu lho: wigi noo ri ge loo" nhang: wigi nyang: ri thu' loo" nhang.

5Yesu gi Nanu" mo hang" nghoid loug- nyang: nya: zooshang: nghoid loug- nanu" da" goug: nyhoug nghoid loug- Dougno: Bidnyid ri gyid thung" moo byid gyo" jo, ri lhab nyang: axue: thoid yu wa goo" la"» ga: myid.

6Nghoidloug we' nyangnu" gi dakhoin" we' ase' phougtu boem nghoid ago".

Zoo: Pui" Khe: Ziyo"- Khyo, Nyhoem: Khyoo:

7Zoo: pui" khe: jang" moo yhi: mo, gi xang: shid" ju" yhi: mo, gi je ge da" joyoo ri yhe: khyen: zhung: go" nyid zi Yesu nyang lang" houg: bang: ri dangtu' daja: tid.

8Yesu tid kyo" zigi nang ri loxo' pui" moo khe: nghoid rigi je reng: da" joyoo moo ayhe: zhung: gyeing" nyang: re" tho' mo myonhoo: je gyi: da" lu daid' dayug yug ri we' khe: too" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Pui" seing: gi re" jang" moo re" lho: He: zoug: phoo ri joyoo shu byid: we' ga: tid wa. Hau: uri nang gi sho' thu' lho: nyhoem: gyo" da" joyoo moo shau" zhung: wa.

10Houg: yoomo Nang ri khe: nghoid rigi pui" khyoo: yhe: lho: nyhoem: gyo" da" joyoo moo shi" dayhe: zhung: we'. Houg: lang" she pui" seing: gi Re" jang" moo re" lho: bidnoem phoo we" joyoo gi moo zhung: shang ga: tid wa. Houg: lang" she nang gi pui" re" da" being" voo yi da" shid' khoin" moo myo nhoo: boo wa zi nghoid.

11Houg: su" nghoid yoomo nyang: nya: gung ri coung" byid: mo, gi khyo, nyhoem: pyam byid: zi shau" wa. Nyang nya: gung ri khyo, nyhoem: su: gi phau" myang: tu: to' kaid zi shau" wa ga: tid.

12Hau: thang: ri Yesu gi Yhoem: seing: ri Nang gi nab xi" nghoid loug myen" xoin: nghoid loug doo" zhoo" wa ein: soin da" uri re" byen cang" yi bidnoem yi mang: nhung" yi nya: byumyu" zoo mo, yug phoo- yoo" zo: yoo" shug da" yhoem: kyoo" cang" yi ri akhi:- khi: nghoid loug nyangnu" we' doem khe: lho: jeju" doem yo" toug" goo" wa zi nghoid.

13Houg: yoomo zoo: pui" shug pui" khe: nghoid rigi sho" jhen: mo, yuid mo, gang: mo, khyid: agi mo, myo, amyang mo, ri lhoung: khi: ge'.

14Houg: su" khi: lang" gi nang ngi lhoo wa. Khasu" wim gari houg: bang: gi nang ri jeju" yo" phug wa yoem: aboo mo, nghoid. Deung main" mo, shid: jang" mo doem dei to" lo da" uri Mangsoo gi nang ri jeju" doem toug" byid: zi shau" wa ga: tid.

Zo: Shug" Pue" Dangtu'

(Mat 22:1-10)

15Yesu yo" dage" zhoung: jo, da" byu dayug gi hau: da" dang: ri shaug" gyoo: lang" Mangso da" mungdain: zo: shau" pui" yo" vang loo" su: gi ngi lhoo su: nghoid ga: tid.

16Yesu tid zigi Byu dayug gi doo" zhoo" doo" jhoug da" pui" daloem: koid: wa shid' re" being" voo myoo" sho' khe: to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ayo, ju" loo lang" nyang: khe: too" mo, jhang khyoo: dei zoo: dayug ri nhang: kaid lho: Ri" loo: ge' dangain" bain nyheing too" bye ga: tid nhang: kaid.

18Nghoidloug we' nyangnu" dangain" mo, gi dayug bain dayug akhang" mho' ago". Xang: shid" yug gi ngoo gi yoo thung" dakhyang" qei too" yoomo yhe: yu" ca" ngoori akhang" byid: shi" we' ga: mho' toung" pain.

19Gootu: dayug gi ngoo gi rheng" nu" wim: zoem" qei too" yoomo yhe: jhoug" ca"- ngoori akhang" byid: shi" we' ga: mho'.

20Gootu: dayug gi akhang: yo, shi" deung: khu: de: loxo' too" yoomo ayo" ri" shi" ga: tid.

21Hau: byu khi: nhang: da" dei zoo: phoo gi nya: jang" moo doem lo lho: houg: bang: tid khyo" dangain" lo tid kyo. Houg: lang" yhoem: seing: gi gyi" sho' nheig yo: lo wigi fu" moo" khyoo yo"- khyoo: zoo: khaid khang" moo" khyoo: thu' loo" nhang: lho: ashug" ajhen: bang:- khyid: gyoug myo, jid mo,- byu yoin byugang: yi dangain" ri myab khe: shu" loo ge" ga: dei zoo: yi ri doem nhang: kaid.

22Amyang" ri dei zoo: yi doem ju" lo lho: Aseing: nhang: kaid ziyo' dakhyoo" bain koid: bye. Nghoidloug we' joyoo akoem: jo, shi" ga: tid.

23Yhoem: seing: gi soo" yo voogung khyi, khang" moo" khyoo: yhe: lho: nga" yhoem: byeung" sho' Byu ri agyoo: akhyoid khe: shu" loo ge" ga: tid kaid.

24Akhang: ngoo xang: shid" khe: too" mo, dayug we' nga" voem: zo: pui" moo ayo" zoo: ga: tid.

Cangzoo: Bui" Wa Shid' Re"- Aphoug" Byid: Ca"

(Mat 10:37-38)

25Byu phung: moo" joem gi Yesu yo" dage" cang lo boem. Yesu gi nyangnu" ri bain lheing: yu" lho: tid zigi

26Nga" thang: cang loo nghoid loug we' Nya: myhi' nya: phoo- nya: myi: nya: zoo:- nya: mang: nya: nhung" yi yo"- nyang: nya: gung ri te: je jheddab mo, gi nga" cangzoo: ayo" bui.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Nyang: nya: da" pyang" zeing ri vu, lho: nga" thang: acang su: gi nga" cangzoo: ayo" bui.

28Nanu" mo hang" nghoid loug we' Do, pyu zung daloem: zhug wa ga: myid to" lho: do, pyu zung bain koid: wa shid' re" nyhang" nyang: moo houg yo" bain koid: wa sho' da" ngei- tham: atham:- zhoung: jo, lho: asoin: yu loo: nyid ' wa go" la".

29Houg: yhangti"- soin: yu" zi aboo loo: do, pyu zung apoem: ayang: qei: lho: ayo" bain koid: nghoid rigi yu" myang mo, hang" we' hau: yug ri juang" yi pyam boem wa zi nghoid.

30He: yug gi koid: gi koid: shid" bye:- nghoid loug we' bain sho' ayo" koid: nhung: lha"» ga: tid boem wa zi nghoid.

31Gootu: daja: khyo" doem tid shang ein: rigi kha: te" gyeing" da" khokham" nghoid loug we' Gootu: khokham" dayug yo"- Meing: zain: goo" wa da" gyipui" soin nghoid rigi gyizoo: damoin" yo"- gyizoo: eig moin" yo" zain: do, lo da" khokham" ri lhoem: zain: ung: wa la". ein:- zhoung: jo, lho: amyid yu" wa la".

32Gyeing" nyang: ayo" lhoem: oung: pyam nghoid rigi Nyang: ri gyipui" zain: wa ga: soin to" da" khokham" vi: moo danyid shi" uri Mung" lagyoo: ri nhang: kaid lho: gyipui" noo: wa da" byen, phyoo" zain: goo" ca.

33Houg: yo" dakhyooti"- nanu" mo hang" nghoid loug we' nyang: nyang: yo" da" zi dangain" atoo" kho" rigi nga" cangzoo: ayo" bui.

Phue: Byoug Da" Xo" Dangtu'

(Mat 5:13: Mar 9:50)

34Xoo" gi ge nyid nghoid loug we' xoo" mo cau: zi phue: loo" lang" gi Cau: ngham" da" zi kha: yo, ase' yu loo.

35Hau: xoo" gi myidjang: shid' re" nghoid loug we" jen" kaid wa shid' re" nghoid loug we' ce" akyu" we' aboo loo. Houg: yoomo hau: xoo" ri byu yi gi she: lhei" pyam se' nyid. Houg: su" wigi Nukhyab dab, mo, gi gyo: yu ge" ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Luka 15

Byoug Lo" Da" Yang
(Mat 18:12-14)

1Damyid" ri kheing" khyu: zo: mo, yo"- sube" byu asoin: lo: mo, myoo" sho' gi Yesu da" dang: tam" gyoo: wa ga: nya: jang" moo zeing: re" boem.

2Hparishe yo" tarha" sara: yi gi He: yug gi subi" byu asoin: lo mo, ri kham: yu lho: nyangnu" yo" dage" zo: shug nyid boem nhung lha"» ga: gei sang: go" nyid boem.

3Hau: uri Yesu gi he: dangtu' yu lho: tid da" zigi

4Nanu" mo dayug yug gi yang dashoo: mo dadu: byug lo" ri mhain" kaid jang" moo too" kho" lho: byug lo" da" yang ri ashau" ri shau" sho' shoo: wa zi anghoid la".

5Hau: da" yang ri shau" lang" gi gau yi ngei pyoo: za: kootho' moo tu: vu, loo" wa.

6Yhoem: ju" loo lang" gi bidnoem seing" cang"- yhoem: kyoo" voo yoo bang: ri khe: lho: byug da" yang ri ngoo doem shau" bye:- ngoo yo" dage" gau yi ngei pyoo: nyid boem shang.

7Houg: yo' dakhyoo" ti" ngoo tid zigi nheigloem: thid anoo" lo da" myonhoo: ngilang: bo da" byu- goug: xe: goug: youg bang: da" tho' moo yooboo yo" mung" byu dayug nheigloem: thid lo ri Mougkhung: Mungdain: moo gau yi ngei pyoo: khyoo: jo, wa.

Byoug Lo" Da" Ngei Den" Ga"

8Hau: lho: ri myiyi: zoo: dayug gi nya: ngei den" ga" daxi: kyab mo dakyab byug lo" ri nyang: khasu" koid wa lha". Nyang gi myi: kug thoin lho: yhoem: goin" jid" jid" jhoin: zoo: jhoin: zeing moo amyang ri myang sho' shoem" sho: yu" wa nghoid.

9Nyang: gi hau: ngei den" ga" ri shau" myang lang" gi bidnoem seing" cang" yhoem: kyoo" voo yoo ri khe: lho: byug lo" da" nga" ngei den" ga" doem shau" bye:- ngoo gau yi ngei pyoo: nyid bye. Houg: yoo mo nyang" nu" dage" gau yi ngei pyo: pui koid' shang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Houg: yo' dakhyoo" ti"- ngoo tid da" zigi yooboo yoo" su: dayug yug-nheigloem: thid lo ri Mangso da" moug: lagyoo: yi gi gye gau yi nyid.

Byoug Lo" Da" Zooshang:

11Yesu tid- shid phyang" byu dayug gi zooshang: eig yug yo.

12Nya: nhoung" yug gi nya: phoo ri nga" ba" we"- ngoo yoo" eung: da" moid ri akhid" nyang: gam byid: kaid we' ga: lo" tid. Houg: lang" nya: phoo gi nyang: yo" da" ziyoo ri nya: zootang: ri kho" gam byid: bye.

13Hau: thang: kha: myhang amyang" ri nya: nhung" gi nya: da" ziyoo dangain" oung" pyam lho: ngei ri za: ci wigi gye ve: da" mungdain: daloem: khyoo: thu' loo" bye. Nyang: gi hau: mungdain: moo adu: adam:- anghoid akhuang khyoo: moo za: ngei bain yhoung: thang pyam bye.

14Nyang: yo" da" ziyoo dangain" bain yhoung: thang pyam thang: ri hau: da" mungdain: moo zooyoid phang" khoug gyo" loo bye. Nyang: gi ci: ayoo" shoo" cen doem: danghoid lo.

15Houg: su" nghoid yoomo Hau: mungdain: mo byu dayug jang" moo moo" yhe: vang nyid. Hau: yug gi nyang: ri yoothung" khyoo: vu, zung" nhang: kaid.

16Nyang: gi vu, zo: da" shigyang: kug bo zoo: nau. Nghoidloug we' nyang: ri zoo: noem daja: khyalhang" re" byid: zhoo" wa byu hang" we' anyid.

17Lo" thang moo nyang: myid boin: kaid lho: tid da" zigi nga" pho, vhoo" kung: joem nyang: gi gyi: gyi: shau" zo: nyid goo" aja:- ngoo koem gi he: da" joyoo moo zooyoid phu" zo: nyid bye: nhung!

18Ngoo nga" pho, jhang khyoo: doem lo" lho: «nga" phoo we"- ngoo gi Mangsoo: ri we' nga" phoo ri we' shoid vhang: bye.

19Pho, da" nya: zoo: ein: myheing wa ngoo amoin: yi" loo:- vhu" kung: zoo: dayug khyo" soin: yu we' ein: ngoo lo" sang: wa.»

20Houg: lang" nyang: gi to' lho: nya: pho, jhang khyoo: doem tau" loo" bye. Yhoem: mo vi moo daloo" shi" ri nya: phoo myang kaid lho: nyang: ri nheig yu" khyeig yoomo yhe: gei gab' po: yu lho: boobug boug.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nya: zoo: tid zigi nga" phoo we"- ngoo gi Mangsoo: ri we' nga" phoo ri we' shoid vhang: bye. Houg: yoomo phoo nya: zoo: ein: we' myheing wa amoin: yi" loo. Za: nya: zoo: tid.

22Nghoidloug we' nya: phoo gi vhoo" kung: zoo: yi ri khe: yu lho:-ge thang da" byisheing: ri myab myab lo" yu wigi nyang: ri foid byid: ge'. Nya: lo, moo we' lo, pain" ri pain byid: ge'. Khyid: baid ri we' nya: khyid: moo zhung" byid: ge' ga: nyang: tid.

23Khu: myhoug to" da" nujung nu" we' lo" she: said ge'. Nyhang" gau yi zo: shug pui" zeing koid: shang.

24Nga" zoo: gi shid: byug bye:- nghoid loug we' akhid" doem dei bye. Nyang: gi byug byug bye:- nghoid loug we akhid" doem shau" myang" bye ga: wigi zo: shug pui" koid: nyid ago".

25Hau: uri nya: mang: gi yoothung" moo yhe: nyid. Nyang: doem lo da" uri yhoem: nam' moo ju" loo lang" zeing baid mang" baid go" nyid thui: ri lo" shau" gyo:-

26Houg: yoomo nyang: gi vhu" kung: zoo: dayug ri khe: yu lho: houg: ce: noem koid: nyid ago" ga: nyang: ri myid: yu.

27Hau: vhu" kung: zoo: tid zigi re" no, yhoem: khyoo: doem tau" ju" loo bye. Nyang: ngei ngei pyoo pyoo doem ju" loo yoomo re" phoo gi khu: myhug to" da" nujung: nu" we' said bye:› ga: phoug tid.

28Mang: moo" gi nheig gye" gyo: yo: lho: yhoem: khoug: khyoo: avang loo. Houg: yoomo nya: phoo gi thu' re" lho: nyang: ri yhoem: khoug: khyoo: vang loo we' ga: re" jhu.

29Nghoidloug nyang: nya: ba" ri tid zigi yu" we' zain nyid myang" sho' ngoo gi nang ri join dayug yhangti" moo" zei: bydi: bye. Nang tid zi ngoo khanham we' atam" gyoo: loo: akoid' yu". Nang ngoori ci: byid: yu". Nga" shid' re" ga: shoo" baid dadu: khyalhang" said lho: lu: zoem" cang" yi yo" zo: shug pui"- nang khanham we akoid: byid: yu.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Nghoidloug we' re" da" ziyoo jonu" ri shava myiyi: yi yo' lhu: poid: pyam yen" su: dadoem lo ri yen gi khu: myhoug to" da" nujung: nu" nya: shid' re" to' voem" said nhung: lha"» ga: tid.

31Nya: phoo doem tid zigi nga" zoo: we"- nang gi ngoo yo" khanham we' dage" da nyid nyid. Ngoo yo" zi dangain" gi re" zi kyeing" nghoid bye.

32Re" no, koem gi shid: byug bye- nghoid loug we' akhid" doem dei loo bye. Nyang: byug byug bye: nghoid loug- akhuid' doem shau" nyang bye: yoomo nyhang" phi" yi zo: shug pui" koid: shang- ngei pyo: nyid shang.

Luka 16

Yeug Da" Moo" Pyeing" Su:

1Yesu nya: cangzoo: yi ri tid zigi sathi phoo yug gi moo" pyeing" su: dayug yo"- hau: yug gi sathi" pho da" ziyoo jonu" ri agoin: lhu: shoin' pyam nyid da" ziri byu yi gi sathi" phoo ri khyang" lo" shid: boem.

2Sathi" phoo gi moo" pyeing" su: ri khe: yu lho: tid da" zigi re" da" khyoo: ngoo shaug" gyoo: bye. Khasu" koid: nyid? re" da" lo, mo nga" ziyoo jonu" zhayen" dangain" ngoori byid: we'. Khasu" wim gari nang gi nga" moo" ci: moo we' pyeing" wa zi amoin: yi" loo.

3Vhu" kung: phoo nya: gung nyang tid da" zigi Nga" Aseing: gi nga" moozoo" mo ngoori toem nyid bye. Ngoo khasu" koid: loo wa lha". ngoo myidjang: du: nhoug wa yoem we aboo mho' zo: yen" wa zi we' ngoo sho.

4Nga" aya gyo" thang: ri ngoo khasu" koid: wa zi akhid" si bye- ngoori nyangnu" yhoem: moo lhoem kham: yu wa da" byen cang" ngoo yo".

5Hou: yoomo Aseing: ri jhen dab da" mung" byu mo, dangain" ri nyang: khe: lho: xang: shid" yug ri myid: zigi nang khamyhoo jhid" to.

6Hau: yug gi mainkaid xu: xu: dashoo: joid" jhen dab ga: phoug tid. Houg: lang" moo" pyeing" su: gi hid: the, re" zhayen"- zhoung: jo, lho: joid" wim: xi: ein: lhid" too" we' ga: tid.

7Hau: thang: ri gootu: dayug ri we' nyang: doem myid: zigi nang khamyhoo jhen: dab, ga: myid. Hau: yug gi sungsoo: gug dakhyeing" tang bo ga: tid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lang" moo" pyeing" su: gi hid: the, re" zhayen"- shed shoo: tang ein: lhid" too" we' ga: tid.

8Hid: yhangti" yeug dakhyo" koid: da" adeung amain" khyo" koid: da" moo" pyeing" su: ri Aseing: gi coung" byid. Khasu" wim lha"» ga: ri Moug: myed byu yi gi Moug: myed moozoo" zei: jang" moo- bidbang zoo: yi da" tho' moo je yeug yoomo nghoid.

9Hau: tho' moo Yesu «gi Mougmyid jonu" yo' bidnoem koid: ge'. Hau: ziyoo jonu" yo" gu: thang loo" lang" Mangsoo: gi ngei pyoo: athang da" yhoem: moo lhoem kham: yu wa zi nghoid.

10Nge da" moo" moo deung main" su" gi gyi: da" moo" moo we' deung main" wa. Nge da" moo" moo adeung amain" su: gi gyi: da" moo" moo we' deung main" wa zi anghoid.

11Houg: su" nghoid yoomo nanu" mougmyid soidgain khyoo: moo lang" deung main" khyoo: ajo, rigi deung main" da" soidgain khyoo: moo khasu" nanu" ri yo" loem wa lha".

12Byen cang" da" soidgain tho' moo lang" deung main" khyoo: nanu" moo abo rigi nang seing: wa da" soidgain hang" re" se' byid: wa lha".

13Yhoem: seing: eig yug moo dei zoo: vang da" byu hang" we' anyid. nyang: gi dayug ri ngheing" lho: dayug rigi ngei wa. Nyang: gi dayug ri phau" myang: lho: dayug rigi aphoug" akhyoid koid: wa. Nanu" gi Mangsoo: yo"- ngei sheing: ri davhu" dam dei zoo: yo" koid: wa zi anghoid.

Yesu Tid Da" Mungdang: Dayham"

(Mat 11:12-13: 5:31-32: Mar 10:11-12)

14Pharishe yi gi hau: khyoo: dangain" ri shaug" gyoo: yoomo nyang: bang: gi Yesu ri juang" yi byid: ago.Khasu" wim gari nyangnu" gi ngei ri jheddab mo, nghoid.

15Yesu gi nanu" ri nyang: nya: da" gung du: ri byu gi yi nghoid ga: subi" ri myang nhang nau ago". Nghoidloug we' Mangsoo: gi nanu" da" nheigloem: ri se' nyid. Byu yi gye" vho: ngei jheddab nyid da" zigi Mangso da" shid' khoin" moo gi ce: phoug" adab da" zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Babtisma sara: Yohan anyid shi" mo Moshe tarha" yo"- Lapi: yi gi amyeing" zeing khyo" jo: jo, bye. Yohan nyid lo jang" mo wigi Mangso: da" Mungdain: da" khyoo:- Ngeibu: lu: dang: gi ri tid loo bye. Byu yug khang" moo" we' hau: khyoo: moo shi, goo" shi, yang- vang lo" boem bye.

17Nghoid loug we' hau: tarha" mo nge thang da" tarha" dakhoin" byo, loo" wa tho' moo Mougkhung: yo" myidjang: byo, loo" wa zigi je lei nyid.

18Nyang: nya: yhoem: seing: myhi' ri kang" pyam lho: gootu: myiyi: yo" deungkhu: doem qei" su: gi myi: lhoid su: nghoid. Kang" too" kho" da" myiyi: myhi, yo" loxo' su: hang" we' sube" myi: lhoid zi nghoid.

Sathi" Phoo Yo" Lazaru

19Goonham, dalheing: ri nyang: gi nyid" khang" moo" phoug" dab thang da" mi, byi: ri void ci: lho: nyid di nyid ge nyid.

20Nya: yhoem: khoem" duang nam moo dagung goin" dam, joid, joid, su:- shojhen da" Lazaru ga: su: gi

21Sathi" pho da" zoobui" mo gyoo" da" voem: gyoo" voem: thang:- re" zhoo" wa shid' re" vhooloo kho" nyid. Lakhuid" joem gi nya: dam noo ri re" yo, byid: nyid boem.

22Hau: sho" jhen su: gi shid: lo" wigi moug: lagyoo: yi gi nyang: ri Abraham da" nam moo nyid nhang: wa shid' re" moug: khoung: mungdain: zoo: pui" zeing khyoo: shu" loo" bye. Sathi" phoo we shid: lo" wigi myhoeb pyam zi shau" lho:

23Nyang: gi moovo moug: moo gye" kyi" khyeug zi shau" nyid yoomo nyang: yu" kaid da" uri Abraham ri we' Abraham da" nam mo Lazaru ri we' myang kaid.

24Sathi" phoo gi phoo Abraham we"- ngoori nheig myen: yu shi" we'. Ngoo gi he: da" myiyham: khoug: moo atho' tid loo:- kyi" khyeug shau" nyid. Lazaru da" lo, nyhoug" vhu" mo gyid jham" dazo, nga" yhoo: moo khyo, jham" byid: wa shid' re" nga" jhang khyoo: jen" nhang: kaid we' o"- ga: yoid tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nghoidsho' loug- Abraham gi nga" zoo: we"- nang dei nyid shi" uri nyid di nyid ge shau" void shau" zo: da" khyoo: ri we' Lazaru gi sho" jhen: jamjau kham: kho" da" khyoo: ri we' myid boin: re. Akhid" koem nyang: gi myenjham" ngei pyoo: khyoo: shau" kham: zo: wigi nang koem gi kyi" khyeug shau" nyid bye.

26Hau: tho' moo gootu: nanu" yo" ngoonu" da" agyoo: moo no, thang da" lang: khoug: daloem: kyo: to. Houg: yoomo nanu" tab mo zi ngoonu" tab khyoo:-ngoonu" tab mo zi nanu" tab khyoo:-gu: lid noug mo, hang" we' ayo" gu: lid ga: wigi tid.

27Sathi" phoo doem tid zigi phoo Abraham we"- houg: su" nghoid lang" Lazaru ri ngoo me yhoem: khyoo: nhang: kaid byid: we'.

28Houg: moo nga" nhung" yi wim: yug nyid shi"- nyangnu" we' hid: yhi' kyi" khyeug jamjau jang" moo azheing: ju" loo wa shid' re" nyangnu" ri lo" tid poin" nhang: we'.

29Abraham gi re" nhoung" ri tid poin" wa shid' re" Moshe yo" lapi: yi nyid bye. Houg: bang: da" dang: ri tam" gyoo: goo" baja" ga: tid poin" bye.

30Sathi" phoo gi phoo Abraham we"- houg: za: anghoid- gyeing" nyang: shid: byug bye: bang: mo dayug yug nyangnu" jhang doem lo" kho" kyo" rigi nyangnu" nyangnu" da yooboo mo nyangnu" doem lhueung: loo wa

31Abraham gi nyangnu" Moshe yo" lapi: yi da" dang: atam" gyo: nghoid rigi gyeing" nyang: shid: bye: jang" mo byu dayug yug doem dei to" loo nghoid loug we' nyangnu" gi loem" jeing" wa zi anghoid ga: wigi tid.

Luka 17

Yooboo

(Mat 18:6-7, 21-22: Mar 9:42)

1Yesu nya: cangzoo: yi ri tid zigi Byu ri yooboo bui" nhang: wa khyoo: gi deing deing jo. Nghoidloug we' byu ri yooboo koid: nhang: su: gi deing deing joem: loo" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Zooshang: dayug yug ri yooboo koid: nhang: su: gi nya: da" leingzeing: moo gyi: da" lug lheing: gyab tei" tab lho: no, thang da" Panglai gyid thoem" khoug: khyoo:- khyo pyam wa zi nya: shid' re" je ge nyid.

[3]Houg: yoomo zed" lhid lho: zei: so" nyid ge'.

«Re" mang: nhung" nang ri shoid nghoid rigi nyang: ri jhau" poin" we'. Nyang: nheigloem: thid lo nghoid rigi yooboo khyoid pyam byid: we'.»

[4]Danyid" khoug: moo za: nyhed lheing: ju" sho' nang ri shoid lho: nyhed lheing: ju" sho' re" jang" moo re" wigi ngoo nheigloem: thid bye: ga: tid nghoid ri nang gi nya: da" yooboo ri khyoid pyam byid: ca.

Loem" Jeing" Khyoo:

[5]Lagyoo: yi gi Aseing: ri ngoonu" da" loem" jeing" khyoo: ri myo: loug loo nhang: we' ga: re" tid boem.

[6]Aseing: phoug: tid zigi nanu" moo loem" jeing" nheigloem: nghang" shi" cab yi koo: bo nghoid rigi he: da" tung sang" seig gam ri agyi: mo jhoid" boin" lo" lho: Panglai gyid thoem" thi" moo lo" youg jo, we' ein: tid ri hau: da" tung: sang" seig gam gi nanu" tid ziyo' dakhyoo" ti" tam" gyoo: zi nghoid.

Dei Zoo: yi Da" Yoovoin

[7]Nanu" moo kha: yug gi yhoem seing: da" yoo thung" phug su:- anghoid lang" yang zung" su: doem lo da" uri myen" xoin: zo: wa da" shid' re" myab myab lo zhung: we' ein: tid yu" go" la".

[8]Hang" tid zi anghoid. Nga" da" shid' re" myen" xoin: nyheing ge' ngoo zo: shug nyid uri phyid" cu" cu" ci: lho: ngoori dei zhoo" ge'. Hau: zi bain lho: ri she- nanu" zo: ge' ein: wa anghoid la".

[9]Dei zoo: gi nya: Aseing: dei nhang: ziyo' dakhyoo ti"- dei byid: yoomo nya: Aseing: ri jeju" boin: yu" la".

[10]Houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" nghoid loug we' nyang: nyang: ri zei: nhang: da" moo" dangain" ri bain zei: da" uri ngoo nu" gi da: byi dei zoo: yi date: nghoid- ngoonu" zei: eung: da" moo" yoovoin ri zei: mo, date: nghoid ein: tid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yesu Byu Daxi: Yug Ri: Ge Kaid Khyoo:

11Yesu gi Samari yo" Galile meing: moug kyoo" khyo" Yerusalem voogung khyoo: yhe: lo.

12Nyang: voo davoo moo vang lo" da" uri manggam noo dab mo daxi: yug yo" shau" go. Nyangnu" gi vi" vi: moo yab jo, boem lho:

13Yesu Aseing: we"- ngoonu" ri nheig khyeig shi" we' o" ga: lhoem: yoid mho' boem.

14Houg: bang: ri myang lang" Yesu tid zigi nanu" lo" lho: nanu" da" gungdoem: ri khainjung agyi yi ri lo" toin" shid ge" ga: tid. Nyangnu" gi khyoo: moo lo" nyid boem shi" uri noo ge lo" zi shau" boem bye.

15Nyangnu" mo dayug gi nya: noo ge lo" ziri si' lang" doem tau" re" Mangsoo: ri thui: zeing yo" wigi nyho: coung.

16Yesu da" khyid: yang: moo re" goeb pid lho: Aseing: ri jeju" so" nyid. Hau: yug gi Samari byumyu" nghoid.

17Yesu tid zigi Byu daxi: yug manggam noo ge lo" boem bye. Gootu: goug: yug gi kha: khyoo: lo?

18Ciwim wigi tungbau byu mo Mangsoo ri jeju" boin: wa shid' re" dayug kyeing" doem tau" re lha".

19Houg: lang" Yesu hau: yug ri tid zi gi nang to' lho: loo" we'. Re" da" loem" jeing" khyoo: gi re" da" noo ri ge loo" nhang: bye.

Ju" Ri" Wa Da" Mungdain:

(Mat 24:23-28, 37-41)

20Pharishe dayham" gi Mangso da" mungdain: gi kha: u" mo ju" ri" wa lha"» ga: Yesu ri zheing: myid: boem. Houg: lang" Yesu tid zigi «Mangso da" mungdain: ju" ri" wa zigi shau" yu" myang khyo" ju" ri" zi anghoid.

21Yu" ge' Mangso da" mungdain: gi he: jang" moo jo,- thei: jang" moo jo, ein: wigi hang" ayo" tid! Khasu" wim gari Mangso da" mungdain: gi nanu" da" akhoug: moo ju" nyid bye: ga: tid.»

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Yesu nya: cangzoo: yi ri tid zigi Nanu" myang nau da" Byu nya: zoo: bidnyid gi danyid" ju" loo wa. Nghoidloug we' nanu" gi hau: ziri shau" myang zi anghoid.

23Subi" gi Byu nya: zoo: ri yu" ge' he: joyoo moo nyid yu" ge" fo: jo, yoomoo nyid ga: tid goo" nghoid loug we' acang sho: yen" goo.

24Lhab myeig lo" da" uri lhab bang gi moug yam dashoid mo zi dashoid khyoo: ju" sho' mougkhung: ri pang kaid ziyo' dakhyoo ti" Byu da" nya: zoo: bidnyid moo we' houg: su" bue" loo wa zi nghoid.

25Nghoidloug we' He: pyaid mo byu yi da" keing" pyam ziyo'- jamjau zi xang: shid" shau" wa zi nghoid.

26Noa da" pyaid moo bue" lo yhangti"- Byu nya: zoo: da" bidnyid moo we' houg: su" bue" loo wa.

27Noa gyid sangphoo khoug: khyoo: vang loo" lang" tigyid foid loo lho: byu dangain" shid: doem: lo" da" bidnyid moo ju" sho'- Byu xangsu: yi gi zo: pyoo: shug pyoo: zoore"- myi: yu myi: byid: koid: nyid ago".

28Hau: da" ayo, gi loid" da" ayo, yo" dakhyoo ti"- xangsu: byu yi gi zo: pyoo: shug pyoo:- qei goo" ung" go"- shoo" zo: shoo" shug yhoem: koid: voolid zoore" nyid ago" da.

29Sodom voo mo loid phang: thu' lo" da" bidnyid moo mougkhung: mo fang myi: mougvo lo wigi byu dangain" ri said toem" pyam bye.

30He: khyo" wigi Byu nya: zoo: da" bidnyid moo khasu" bue" loo wa ziri toin" shid nyid zi nghoid.

31Hau: da" bidnyid moo yhoemkhung: tho' moo nyid su: gi yhoem: khoug: mo nya: ziyoo soidgain lo" yu wa shid' re" agyoo" goo. Houg: yo' dakhyoo" ti"- yoothung" dain" moo yhe: nyid su: we' yhoem: khyoo: adoem yo" tau" loo" wa.

32Loid" da" yhoem: seing: myhi' ri myid boin: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Hang" we' nyang: nya: da" kang: ri khyoid yu noug: su: gi kangso' soem" wa. Nyang nya: da" kang: ri soem" loo" nhang su" koem gi Kangso' ri yo" yu wa.

34Nanu" ri ngoo tid zigi hau: myen, moo yhoeb' joyoo daloem: moo yhoeb' jo, da" byu eig yug mo dayug ri shu" loo" shau" lho: dayug gi deing jo, khoo: wa.

35Lug lheing: gyeig: nyid da" myiyi: eig yug mo we' dayug gi shu" loo" shau" lho: dayug gi deing jo, khoo: wa.

36Yoothung" moo nyid da" byu eig yug mo dayug gi shu" loo" shau" lho: dayug gi deing jo, khoo: wa ga: tid.

37Nya: cangzoo: yi gi nyang: ri myed: Aseing: we" kha: joyoo moo he: da" moozoo" bue" loo wa lha". Yesu phoug tid zigi manggung jo, da" joyoo moo join yu joem zeing: foem boem wa".

Luka 18

Cougmoo" Myhi, Yo" Tarha" Agyi Dangtu'

1Hau: thang: ri Yesu gi nya: cangzoo: yi ri kha: uri we' yoem: ashoin: loo za: ayo, bain sho' moo akyu" mho' ca" da" khyoo: ri dangtu' daja: khyo" jhoug" byid: zigi

2Voo zeing davoo moo Mangsoo ri we' agyug- Byu ri we' cishu: anhang: da" tarha" agyi dayug nyid.

3Hau: lho: hau: voo moo cougmoo" myhi, dayug we' nyid. Nyang: gi tarha" agyi jang" moo yhe: lho: ngoo yo" sei: boo su: ri ung: sho' dang: kho" byid: we' ga: kau: to.

4Tarha" agyi phoo gi shang" yhen" zoo: myang" lang" re" kau: to" da khyoo: ri ayo" tid byid: ga: he: pyam. Nghoidsho' loug we' lo" thang moo nya: gung nyang: tid zigi ngoo gi Mangsoo ri we' agyug- byu ri we' cishu: anhang: su: nghoid.

5Nghoidloug we' he: cougmoo" myhi, gi ngoori phibu daci: pu' nyid yoomo nya: da" jo khyoo: yo" yu wa shid' re" ngoo nya: da" moo" ri tid byid: wa zi nghoid. Houg: su" anghoid rigi nyang: gi ngoori atheing: loo: phibu daci: pu'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid lang" gu: thang: lang: moo gi ngoori myoug: doug nhang: wa zi nghoid ga: tid.

6Aseing: zo, tid zigi hid: adeung amain" da" tarha" agyi khyoo: ri gyo: yu" ge'.

7Khyen: yu shau" nya: byu yi da" nyid" myen" bo pang" wa shid' re" yoid mho' ngau nyid boem nghoid rigi Mangsoo gi dang: akho: byid: loo: nyid wa la". nyang: gi houg: bang: ri pang" thoug byid: wa shid' re" nhe" nyid wa la".

8Nanu" ri ngoo tid zigi Aseing: Mangsoo gi houg: bang: shid' re" myab myab dang: kho" byid: wam: bye. Houg: nghoid loug we' Byu da" nya: zoo: doem gyoo" lo da" uri He: mougmyid mo loem" jeing" mo, ri re" myang shi" wa la"» ga: tid.

Pharishe Yo" Kheing" Khyu: Su: Dangtu'

9Nyang: nya: da: gung rigi deung main" su: nghoid ga: loem: khau ci: lho: subi" goo" ji rigi atham: myang yu" nyhoem: mo, byu yug khang" moo" ri Yesu we' he: dang: tu, ri tid.

10Byu eig yug gi akyu" mho' wa shid' re" No ku" yhoem: moo" khyoo: yhe: lo. Dayug gi Pharishe gootu: dayug gi kheing" khyu: zo: su: nghoid.

11Pharishe phoo gi nyang: kyeing" yab jo, lho: akyu" mho' zigi O"- phoo Mangsoo: we"- Byu goo" ji yi gi vhoo: boo mo adeung amain" mo sube" myi: lhoid mo, za: danghoid. Ngoo koem gi houg bang: yhangti" anghoid yoomo we' thei: da" kheing" khyu: zo: su: ti" anghoid yoomo we' re" da" jeju" ri boin: ga: tid.

12Ngoo gi labain daloem: khoug: moo-zoo: noem eig lheing: nyang: zeung: akyu" mho'- Hau: lho: yo" da" ziyoo daxi: boem mo daboem we ngoo nang ri byed.

13Nghoidloug we' kheing" khyu: zo: su: gi vi" moo yab jo, lho: mougkhung: khyoo: lang" avoem" nghang yu" loo za: O" phoo Mangsoo we"- yooboo shoid vhang su: ngoori nheig khyeig yu shi" we' ga: nya: yanggang moo baid lho:- tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ngoo nanu" ri tid wa Yesu tid zigi kheing" khyu: zoo: su: gi Mangso da" shid' khoin" moo deung main" su: dayug khyo" yhoem: khyoo: doem yo" tau" lo. Pharishe phoo gi houg: su" anghoid. Khasu" wim gari hang" we' nyang: nya: da" gung ri coung" byid: mo, gi doin: khyo, pyam zi shau" lho: hang" we' nyang: nya: da" gung ri khyo nyhoem: mo, gi tu: to' kaid zi shau" wa nghoid.

Yesu Zoo Shang: Mi" Ri: Mainkaid Byid: Da" Khyoo:

15Nya: da" lo, yo" tain" byid: wa shid' re" Byu dayham" bang: gi nyang: nya: zoonu" yi ri Yesu jhang khyoo: shu" re" boem. Nya: cangzoo: yi gi houg: su" koid: zi myang lang" houg: bang: ri lhoem: gyikoid.

16Nghoidloug we' Yesu gi zoo shang yi ri khe: yu lho: zooshang: yi ri nga" jhang ri" nhang: ge' alhoem: toem too" goo". Khasu" wim gari Mangso mungdain: gi houg: yhangti" mo, da" mungdain: nghoid.

17He: ziri xoem" too" ge' hang" nghoid loug we' zooshang: dayug yhangti"- Mangso da" mungdain: ri akham: yu su: gi hau: mungdain: moo yo" vang loo" wa zi anghoid.

Soidgain Yoo" Su:

18Yuda byumyu" mo vhu" shi: su: dayug gi ge da" sara: we"- apyaid ato: kangso' yo" kham: yu wa shid' re" ngoo khasu" koid: wa lha"» ga: Yesu ri myid.

19Yesu tid zigi nang ciwim wigi ngoori ge da" sara: ein: tid lha". Mangsoo mo lid lho: ge zi dayug we' anyid.

20Su: myi: alhoid- Byu asaid- sube" zi akhoug"- adeung amain" da" sagsi: akham:- myhi, phoo ri phau" myang: we' ga: da" toung: to" da" tarha" joem ri nang si' wam: bye.

21Hau: yug tid zigi he: da" taung: to" da" tarha" dangain" ri dang: soo" rigi ngoo zooshang: pyaid mo bain cang bye: ga: tid.

22Hau: da" dang: ri shaug" gyoo: lang" Yesu gi nang zei: ca" da" moo" daja: boo shi. Re" da" ziyoo jo, nu" bain sho' oung" pyam lho: sho" jhen: mo ri gam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: pyam we'. Hau: thang: ri doem re" lho: nga" thang: moo cang we'. Houg: lang" nang mougkhung: moo soidgain yoo" wa ga: nyang: ri tid.

23Hau: yug koem gi soidgain jo, nu" myoo" sho' yoo" su: nghoid yoomo Yesu da" dang: shaug" gyoo: lang" nheigloem: gye" gyo: nyhau" lo.

24Yesu gi hau: da" khyoo: ri myang lang" soidgain ziyoo yoo" su: shid re" gi Mangso mungdain: khyoo: yo" vang wa shid' re" gye" youg: nhung.

25Soidgain yoo" mo, Mangso da" mungdain: moo yo" vang loo" wa tho' moo gi Gola ug gi nghab nhoo: duang: khyo" jhu: vang lid loo" wa zigi je lei nyid.

26Hau: dang: ri shaug" gyoo: da" myeing: byu yi gi hid: su: danghoid rigi khyoid yu zi hang" se' shau" boem wa lha"» ga: nyang: ri myed: boem.

27Yesu gi byu yi" ayo" koid: da" khyoo: ri Mangsoo gi yo" koid: ga: phougtid'.

28Hau thang:Peteru gi yu" we' ngoonu" gi nyang: nya: yhoem: yoo she: pyam kho" lho: re" thang: moo cang boem bye: ga: tid.

29Yesu gi deung" deung nanu" ri ngoo tid zigi nghoid bye: Mangso da" mungdain: shid' re" nyang: nya: yhoem: nghoid loug- yhoem: seing: myhi' nghoid loug- nya: mang: nya: nhung" ri nghoid loug we' nya: myhi' nya: phoo ri nghoid loug we' nya: zoo: nya: myid ri nghoid loug we' yo" too" khoo su: gi

30He: pyaid moo za: atho' tid da" jeju" shau" kham: zoo: lho: doem ju" loo wa da" we' pyaid moo athang agoin da" kangso' yoo" wa".

Yesu Nyang: Shid: Kham: Wa Khyoo: Soem" Lheing: ein: Tid Kyo"

(Mat 20:17-19: Mar 1032-34)

31Yesu gi cangzoo: daxe: eig yug ri nya: nam moo khe: yu lho: tid zigi tam" gyoo: ge'. Ngoonu" gi Yerusalem shoid khyoo: gyung: so" lo" nyid boem. Byu nya: zoo: khyoo: yo" sen: wigi Lapi: lhid" too" khare" da" byu nya zo: deungmain" ziyo' khyoo: deingmain" ziyo' bue" loo wa.

32Nyang ri nghi: zain' byumyu" yi da" lo, moo ab, pyam boem wa. Nyang: ri juang" yi roi" lho: shi" kain" we' byi" gyoin: boem wa.

33Nyangnu" gi nyang: ri baid youg boem lho: said pyam boem wa. Nghoidsho' loug we' soem" nyid" kyoo: lang" nyang: doem dei to" loo wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Nghoid loug we' nya: cangzoo: yi gi hau da" dang: ri ase' gyoo: boem nghoid ago". Hau: da" dangkang: gi nyangnu" jang" mo yhoem" too" shi" yoomo nyangnu" gi Yesu ce noem tid ziriase' gyoo: boem nghoid da.

Myo, Amyang Da" Mho' Zoo: su: ri Yesu Ge Loo" Nhang

(Mat 20:29-34: Mar 10:46-52)

35Yesu gi Yerikho voo nam moo ju" lo" da" uri myo, amyang su: dayug gi khyoo: yam moo zhoung: jo, lho: mho' zo: nyid.

36Nyang: gi byu yi lid: lo" nyid zi shau" gyoo: lang" «houg: ci: nghoid» ga: myid.

37Byu yi gi Nazared mo Yesu lid: lo" nyid ga: nyang: ri tid kyo" ago".

38Hau: yug gi David da" nya: zoo: Yesu we"- ngoori nheig khyeig we' o"- ga: lhoem: ngau thu lo.

39Shid' moo soo" mo, gi nyang: ri sam" zoo: nyid wa shid' re" gyikoid boem. Nghoidloug we' nyang: gi David da" nya: zoo: we"- ngoori nheig khyeig we"- ga: je" nyho: yoid lo.

40Houg: yoomo Yesu gi yab theing: lho: hau: myo anyang su shu" loo ge' ga: amyeing" byid. Nyang: gi jang" moo ju" loo lang.

41Yesu tid zigi re" shid' re" ce: noem koid: nhang: nau? ga: nyang: ri myid. Myo, amyang su: gi

«Sara: we"» «ngoo gi myo, doem myang nau ga: tid.»

42Yesu gi myo, myang loo: we'. Re" da" loem" jeing" nheigloem: gi nang ri ge loo" nhang: bye: ga: nyang: ri tid bye:.

43Houg: jang: nyang: myo, myang lo lho: Mangso da" jeju" ri coung" zoore" Yesu da" thang: moo cang lo. Hau: da" khyoo: ri myang da" byu phung: yi: gi Mangso da" jeju" ri dangain" mo, coung" nghei nyid boem.

Luka 19

Yesu Yo' Zake

1Yesu gi Yerikho voo khoug: moo vang lho: lid: lo" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Hau: joyoo moo Zake ga: da" kheing" khyu: zoo: su: dayug nyid. Nyang: gi sathi" dayug nghoid.

3Nyang: gi Yesu ga zi hang" nghoid myang wa shid' re" yoem: kaid nyid. Nghoidloug we' gung nyhoem: su: nghoid yoomo mung" byu yi kyo: to" wigi Yesu ri ayo" myang.

4Houg: yoomo byu phung: yi da" shid' khyoo: gei lo" lho: Yesu ri myang wa shid' re" lafoem gam moo do, lo.

5Yesu gi hau: joyoo moo ju" lo" da" uri nyang: yu" kaid lho: «Zake we"- myab gyoo" loo we' akhid" nyid" re" yhoem: moo ngoo theing: wa» ga: tid.

6Zake gi seig gam mo myab myab" gyoo" lho: Yesu ri atho' tid loo: sho' gau yi ziyo' tau yu.

7Hau: khyoo: ri myang da" byu yi gi «he: yug gi yooboo yoo" su: da" yhoem: moo theing: wa ga: yhe: loo" bye: nhung» ga: kyiyang myeing ago".

8Zake gi yab jo, lho: Aseing: ri «tam" gyoo: we' sara: we"- nga" da" soidgain dago" yi" gi shojhen mo, ri gam byid: pyam wam: bye: ngoo gi gyeing" nyang:- byu dayug yug jang" mo atarha" khyo" mhau' mho' yu ci: da" ngei bo lang" rigi hau: ngei tho' mo myid: boem doem lung: byid: wa» ga tid.

9Yesu gi «He: yug we' Abraham da" nya: myid: nya: zoo: nghoid yoomo khyoid yu da" jeju" gi akhid" nyid" nyang:- he: da" yhoem: moo ju" ri" bye.

10Byu nya: zoo: gi byug bye: mo, ri shoo: lho: khyoid yu wa shid' re" ju" ri" bye.

Sheing: Kyab Dangtu'

11Byu phung yi hau khyoo: ri tam" gyo: nyid shi" ri Yesu gi xo' lo: nyangnu" ri dang: tu, daloem tid. Hau: uri Yesu gi Yerusalem voo yam moo ju" lo" nyid. Byu yi gi Mangso mungdain: gi kho: nyang: thu' loo wam: bye:- ga: nyangnu" jho: nyid boem.

12Houg: yoomonyang tid zigi shid' phyang" daleing: khokham" nu" dayug gi khokham" aya ri yhe: kham: yu lho: doem loo wa shid' re" mung" da mung" khyoo: thu' lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Gyung: aso" loo" shi" ri nya: join daxi: yug ri khe: yu lho: dayug ri sheing: dakyab kyab byid: wigi ngoo doem ju" lo nyid" ju" sho' phaga: koid: nyid lang" ge" ga: tid.

14Nghoidloug we' nya: da" mung" byu yi gi nyang: ri ngheing" boem yoomo he: yug khokham" bui" zi ngoonu" avhoo:- ga: lagyoo: yi ri nya: thang: moo cang tid nhang: kaid.

15Hau: yug gi khokham" aya ri kham: yu lho: doem ju" loo bye. Hau: yug gi kho: za: nyang: anhi" byid kho" da" join yi ri amyaid khamyhoo' yoo" bye: la' ga: myang noug yoomo re" ge" ga: amyeing" lo byid:..

16Dei zoo: xang shid" dayug jure" wigi Aseing: we" nang byid: khare" da" sheing: kyab yo" wigi amyaid daxi: kyab yo" shoo: bye: ga: re" tid.

17Nyang: tid zigi-shoeb' su: we"- nang gi join, gi dayug nghoid. Nge da" moo" moo deungmain" yoomo nang ri voo zeing daxi: voo moo vhoeb nhang: wa ga: tid.

18Eig yug ein: da" join we' jure" lho: sara: we"- nang byid: kho" da" sheing: kyab yo"- amyaid wim: kyab yo" yu bye: ga: re" tid.

19khokham" phoo gi nang ri we' voo zeing: wim: voo ri vhoeb khang" nhang: wa ga: tid.

20Join goo" yug we' jure" lho: Aseing: we"- nang byid: khare" da: sheing: kyab hid: jo, shi"- hau: sheing: ri ngoo phajed mo keug lho: yhoem" to.

21Aseing: gi gye thain: su: nghoid yoomo ngoo gi gye gyoug. Nang gi nanyang: aseing: da" ziri lhoung: shoem" yu lho: nang nyang: asho" jang" mo lhoung shab yu ga: re" tid.

22Nyang: gi nyang: ri tid zigi-akhyeing" da" join gang:- nanya: nhoid mo thu' dang: yo" nang ri dang: phyed wa. Ngoo gi gye thain: su: nghoid yoomo aseing: ziri shoem" yu se' zi we' asho" jang" mo lhoung shab yu ziri we' nang se.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Ngoo byid: da" ngei ri ngoo doem lo yo, moo anhi" yo" amyaid ngoo vho: zi se' lho: ciwim wigi ngei jhi: moo ayhe: kaid to" lha"»ga: tid.

24Hau: thang: hau joyoo moo yab jo, mo ri nyang: gi «nya: jang" mo sheing: kyab ri yu lho: sheing: kyab daxi: yoo" su: ri byid: pyam ge"» ga: tid.

25Nghoidsho' loug byu yi gi nyang: ri tid- sara: we"- hau: youg jang" moo sheing: daxi: kyab jo, bye: ga: tid.

26Nyang: gi nanu" ri ngoo tid zigi yo" jo, su: ri so' lung: byid: wa shojhen su: jang" mo gi jhoid" lhoid yu shi" wa.

27Hau: tho' moo gootu: ngoo vhoeb khang" khyoo: ri anau kham: mo, nga" gyivoo joem ri hid: moo shu" lo lho: nga shid' mo said khyo pyam ge" ga: tid.

Oung: doid Ziyo" Yerusalem Voo Khyoo: Vang Lo"

(Mat 21:1-11: Mar 11:1-11: Yoh 12:12-19)

28Houg: su" bain tid thang: ri Yesu gi Yerusalem voo khyoo: nyangnu" shid' moo yhe: lo.

29Zhainlun ga: da" boem mo Bedphage voo yo" Bethani voo yam moo jhang loo" lang" nya: cangzoo: eig yug ri shid' mo voogung khyoo: nhang: lho:

30Pyeung: kaid da" zigi «voogung moo ju" loo lang" hang" we' azhoung: yu" shi" da" loo zei: bam zoo: dadu: ri tei" shoem ge" tei" too" lang" ziri myang goo" wa, tei" phoid: lho: hid: moo she: loo ge'.

31Byu dayug yug gi re" eig yug ri ci: koid: loozei: tei" phoid: go" ga: to' tid nghoid rigi he: loozei: ri ngoonu" da" Aseing: ci: ca" ga: ein: nyang: ri tid ge» ga: tid.

32Nhang: kaid su: eig yug we yhe: lo" da" uri-Yesu: pyeing kaid ziyo' dakhyoo" ti"- hau: khyoo: dangain" ri khyag shau" myang bye.

33Nyangnu" loozei: tei" phoid: nyid da" uri loozei: seing: mi" gi «re" eig yug cikoid: loozei: tei" phoid: go"» ga: myid:.

34Nya: eig yug gi «he: loozei: ri ngoonu" Aseing: ci: ca"» ga: phoug tid tid lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Hau: loozei: ri Yesu jhang khyoo: she: loo bye:. Hau: thang: ri loozei: gung nyhau, gung tho' moo nyangnu" da" byi: ri du" ke" lho: Yesu ri hau: loozei: moo zhung: nhang: boem.

36Nyang: l zhoung: so" lo" da" uri byu phung: yi gi nyang: nya: byi: khyoid yu lho: khyoo: moo myhu" byid: boem ago".

37Yerusalem voo khyoo: nyang: Yesu jhang loo" lang" zhainlun boem mo gyoo" lo da" khyoo: moo cang lo da" byu phung: phung moo" gi nyangnu" shau" myang bye da" gyi: thang moozoo" yoomo Mangsoo ri thui: zeing: yo" coung" ngei boem.

38Nyangnu" coung" nghei thui: gi Aseung: myeing yo" jure" da" khokham" phoo gi ngilho' dang: khab nyid baja" o"- Mougkhung: mougdi moo Mangsoo phung" yoeb myonhoo: yo, myenjham" nyid baja" o".

39Hau: jang" mo byu phung: khoug: moo bo da" Pharishe yi dayham" gi sara: Yesu ri tid we"- re" cangzoo: yi ri sam: sam: nyid ge" ein: a myeing" byid we' ga:

40Yesu gi nanu" ri ngoo tid nau zigi hid: bang: sam: zoo: nyid lang" gi lug zeing joem nyho: phau: lo boem wa ga: tid.

Yerusalem Voo Goung Shid' Re" Yesu Ngau

41Nyang: gi Yerusalem voo yam moo ju" lo" wigi hau: voo ri myang lang" ngau lho: tid nyid zigi.

42Voogung nang we"- myenjham" ngei pyoo: khyoo: yoo" nhang: da" khyoo: ri akhid" nyid" myang se' nghoid ri nang ngi lhoo wa. Nghoidloug we' hau: khyoo: ri khid" nyid" nang amyang asi nghoid da.

43Re" gyivoo yi gi kadug du:- dab goin" lheing khoem jhed lhoung lo ayo, ju" wa.

44Nyangnu" gi nang ri we' re" da" vang khoug: moo nyid da: byu dangain" mo, ri we' lhu: phyo' sain" pyam boem wa. Lug daloem: tho' moo daloem: lang" aki" loo: wa, ce: noem wim la"» ga: ri Nang gi nanyang: ri khyoid yu wa da" Mangsoo gyoo" lo da ayo, ri nang asi yoomo nghoid ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

No ku" yhoem: Moo" Khyoo: Yesu Yhe
(Mat 21:12-17: Mar 11:15-19: Yoh 2:13-22)

45Hau: thang: ri Yesu gi No' ku" yhoem: moo" khyoo: vang lo" wigi kid" ung" mo, ri khaid thu' pyam lho:

46Nyang: nu" ri tid zigi Nga" khyu" mho' yhoem: gi Akyu" mho' da" yhoem: ein:- myheing wa ga: Mangso jhoem: dang: moo «Nghoidloug we' nanu" gi No' ku" yhoem: moo" ri khyangtoug: joem gau" jo, da" lug ug dakoid: nyid goo" nhung: lha"» ga: tid.»

47Yesu gi nyid" khang" nyid"- No ku" yhoem khoug: moojhoug" byid: nyid. khainjung agyi moo": yi Tarha" sara: yi yo" mung" byu yi da" vhu" jhung: yi gi nyang: ri said pyam nau boem.

48Nghoidloug we' Byu dangain" mo, gi Yesu da" mungdang: ri tam" gyo: kham: yu nyid boem yoomo Yesu ri said pyam wa khyoo: ashau" shoo dang: dakhoin" lang" avoem" shoid boem.

Luka 20

Yesu Da" Amyeing" Akhang" Ri: Myed: Yu" Khyoo:
(Mat 21:22-28: Mar 11:27-33)

1Danyid" ri Yesu gi No' ku" yhoem: moo" moo byu yi ri jhoug" byid: lho: Lu dang: gi ri kho" kyo" nyid uri khainjung agyi moo" yi tarha" sara: yi yo" phoung: vhu" jhung: yi gi Yzheing: re" lo boem.

2Houg: bang: gi nyang: ri Nang he: moo" ri hang" amyeing" akhang" khyo" koid. Ngoonu" ri tid kyoo" we' he: amyeing" nang ri hang" byid: ga: myid: boem ago".

3Yesu nyangnu" ri doem phougtu" tid zigi ngoo we nanu" ri dang: dakhoin" myid: yu" shid" ba.

4Yohan Babtisma kham: byid: zigi Mangso da" amyeing" akhang" khyo" nghoid la". Byu da" amyeing" akhang" khyo" nghoid la". ngoori tid kyoo" ge'.

5Nyangnu" gi gyeing" nyang: Mangso da" amyeing" khyo" koid: ein: ngoonu" tid nghoid rigi Houg: ri Yohan ri nanu" ciwim aloem" jeing" go" ga: nyang: tid wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Houg: su" anghoid lang" gi Byu yi da" amyeing" akhang" khyo" koid:- ein: tid nghoid ri yen gi Byu myoo" sho' mo, gi Yohan ri Lapi: dayug khyo" loem" jeing" to" boem yoomo ngoonu" ri luggo yo' du" boem wa nghoid. Nyhang" khasu" sang: wa lha"» ga: nyang: cang" nyang: sham: ngeig go" nyid.

7Houg: yoomo nyangnu" gi Hang" da" amyeing" akhang" yo"- Babtisma kham: byid: da" khyoo: kha: mo re" zi ri ngoonu" asi ga: ngoonu" ga: nyangnu" phoug tid boem.

8Houg: yoomo Yesu tid zigi «ngoo koid da" moo" we' hang" da" amyeing" akhang" khyo" koid ziri nanu" ri tid kyoo" anoo"» ga: tid.

Zabyid Khyam: Nghoo" Zei: Mo, Da" Dangtu'

9Hau: thang: ri Yesu gi byu yi ri he: da" dangtu' tid kyo. Shid' phyang" byu dayug gi zabyid khyam: daloem: nyheing sho' to" lho: byu dayug ri nghoo" byid: kho' lho: nya: yhoem: mo thu' lo" wigi ayo, myang" sho' ye nyid byug

10Ayo, ju" loo lang" join dayug ri khyam: nghoo" moo" zei: mo, jhang khyoo: khyam: phoug" mho' nhang: kaid. Nghoidloug we' khyam: moo" zei: mo, gi hau: join ri lhoem: nhug lho: gung koem: doem nhang: kaid.

11Hau: thang: ri khyam: seing: gi join gootu: dayug ri doem nhang: kaid. Nghoidsho' loug we' khyam: moo" zei: mo, gi nyang: ri we lhoem: coem nhug lho: asho' ashid: koid' wigi gung cen: doem: nhang: kaid.

12Hau: thang: ri dalheing: khyam: seing: gi soem" yug ein: join ri doem nhang: kaid loug we' khyam: moo" zei: mo, gi hau: da" join ri we' dam byid: lho: nghi: khyoo: du" khyo, pyam.

13Hau thang: khyam: seing: gi ngoo khasu" koid: wa lha". Ngoo mo dayug kyeing" da" zooti" zoo: ri nhang: kaid wa danghoid loo: sam. Nyangnu" gi nyang: ri gyeing" gyeing" lhoem: phau" myang: boem wa ga: tid.

14Nghoidloug we' khyam: moo" zei: mo, nyang: ri myang lang" - khyam: moo" zei: mo, gi He: yug gi khyam: seing: da" nga: zoo: nghoid. Nyang: ri said pyam shang nya: da" ziyoo gi nyha" zibui" wa ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Houg: yoomo khyam seing: da" nya: zoo: ri nghi: khyoo: she: thu' lho: said pyam boem ago". «Houg: lang" khyam: seing: gi he: khyam moo" zei: mo, ri khasu" koid: wa lha".» ga: Yesu myid.

16Nyang: gi re" lho: houg: bang: dangain" ri bain said pyam wigi zabyid khyam: ri we' byu gooji ri nghoo" byid: pyam wa ga: tid. Hau: da" dang: ri shaug" gyoo: boem lang" byu yi gi hid: su" age koid ga: tid boem.

17Yesu gi byu yi ri yu" lho: lug yhoem: zhug mo, khyen: lheig to" da" lugloem: gi dangain" tho' moo je" akhyag thang da" yhoem: jhoin lug zing bue" loo bye: ga: da" jhoem: dang: mo dangkang gi ce: noem nghoid? na? ga: myed:.

18Hau: lugloem: tho' moo gyoo" loo" su: gi adu du gyau: loo" wa. Hau: lugloem: wi doem gyo" baid su: gi mhoin' mhoin' moin" loo" wa ga: tid.

Khang" Dug Kaid Da" Dang: Myid:

(Mat 22:15-22: Mar 12:13-17)

19Tarha" sara: yi yo" khainjung agyi moo": yi gi nyangnu" ri yeing lho: he: da" dangtu' tid ziri se' gyoo: yoomo Yesu ri myab myheig pyam wa shid' re" yoem: kaid nyid boem bye. Nghoidloug we' ayang nu" gi byu phung: yi ri gyoug nyid ashi" go.

20Houg: yoomo nyang: bang: gi axeig amyo gi ri shoo: go" nyid. Nyangnu" gi Yesu da" Mungdang: mo tid shoid wa da" dang: ri myid: lho: nyang: ri Roma khokham" da" lo, moo ab pyam wa shid' re" gi goin koid da" jooyu" mo, ri Yesu jhang khyoo: nhang: kaid to" boem.

21Hau: da" jooyu" mo, gi Sara: we" nang kho" kyo" da" mungdang: joem gi deung main" nyid ziri ngoonu" se' Aseing: gi myonhoo: vhu" zung akhyen-nghoid da" main" da" ziyo' dakhyoo" ti"-byu xangsu: shid re" Mangsoo da" deungmain" khyoo: ri jhoug" byid ga: Yesu ri tid.

22Ngoonu" gi Roma khokham" ri khaug" dug kaid ri yha" tarha" ri thougtheung zi nghoid wa la". Houg: su" anghoid lang" akaid loo: nyid wa la". ngoonu" ri tid kyoo" we'.

23Yesu gi houg: bang: da" nheigloem: guid" da" khyoo: ri se' yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Ngei deing" ga" dakyab nga" jhang toin" shid' yu" ge' he: ngei kyab moo hang" da" soolhoo: yo"- myeing dab lha"» ga: myid:

«nyangnu" gi khokham" da" soolhoo:-» ga: tid.

25Yesu doem tid zigi khokham" yo" sen: gu: khokham" ri byid: ge' Mangsoo yo" sen: gu: gi Mangsoo ri byid: ge" ga: tid.»

26Nyangnu" gi byu yi shid' khoin" moo Yesu shoid da" yooboo ri ashau" shoo: yoomo Yesu phoid: kyo" khyoo: ri gyoo: mau" lho: sam" zoo: nyid byug ago".

Shid: jang" mo Doem Dei To, Lo Zi Yo' Seng: Da" Dang: Myid:

(Mat 22:23-33: Mar 12:18-27)

27-28Hau: thang: ri Saduke dayham" gi Yesu jang" moo tain" re" ago". Nyangnu" gi byu shid: jang" mo ayo" doem dei loo loo:- ga: loem" mo, nghoid. Nyangnu" re" tid zigi sara" we"- Byu dayug gi zoo: du ayoo" loo: za: nya: yhoem seing: myhi ri shid: cau too" loo" lang" gi cougmoo" myhi, ri nya: nhung" lo, doem xo' yu zi nghoid. Nya: mang: da" yhoemkhung: ri nya: nhung" doem nyid xo' yhi: ca" ga: ngoonu" ri Moshe Tarha" lhid" byid: to" bye.

29Dalheing: ri nya: mang: nya: nhung" nyhed yug nyid boem. Mang: moo" gi myhi: yu lho: zoo: aboo shi" ri doem shid: lo.

30Hau: yug shid: lo" thang: ri mang: laid' yung we' hau cougmoo" ri lo, doem xo' yu. Hau: nya: nhung"

31Hau thang ri soem" yug ein: yug we' lo, doem xo' yu- houg: yo' dakhyoo" ti"- nya: mang: nya: nhung" nyhed yug goin" coug" koem: lho: zoo: ayoo" zi zheing: shid: khare" boem.

32Thang: ri hau: yhoem: seing: myhi' we' doem cang shid: lo.

33Nya: mang: nya: nhung" yi nyhed yug goin"- hau: myiyi: myhi, yo" deungkhu: zheing: qei" boem yoomo shid: jang" mo doem dei lo da" bidnyid ri Hau: myhi' zeing gi kha: youg da" yhoem: seing: myhi' bui" wa ga: Yesu ri myed: boem.

34Yesu tid zigi he: pyaid mo byu yi gi loxo' deungkhu: qei" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Nghoidloug we' shid: da" jang" mo doem dei to' lo da bidnyid rigi loxo' deungkhu: aqei" boem loo.

36Nyangnu" gi moug: lagyoo: yi yhangti" nghoid yoomo yo" shid: loo: wa zi anghoid. Nyangnu" gi shid: da" jang" mo doem dei to" loo mo, nghoid yoomo Mangso da" nya: zoo: yi nghoid boem bye.

37Myi: yham: dab nyid da" mhain" pung moo toin" shid' nyid da" uri Moshe gi Mangsoo gi Abraham da" Mangsoo- Isag da" Mangsoo- Yaku da" Mangsoo nghoid ga: tid zigi shid: loo" mo, doem dei loo wa da" khyoo: ri bang bang sag si toin" shid nyid. zi nghoid.

38Houg: bang: gi kangso' dei nyid mo, nghoid yoomo nyag: gi shid: loo" mo, da" Mangsoo anghoid. Dei nyid mo, da" Mangsoo danghoid ga: tid.

39Houg: yoomo sara: we"- nang tid da" dang: yi gi gye" du da" dang: nyang: nghoid bye: ga: tara" sara da yham tid byid: boem.

40Houg yoomo nyangnu" gi nyang: ri dang: dakhoin" we' azheing: voem" myid: boem boem loo..

Meshia Da" Khyoo: Dang: Myid:

(Mat 22:41-46: Mar 12:35-37)

41Yesu houg: bang: ri tid zigi Meshia gi David da" akung: mo nghoid ein: khasu" wim tid go"

42David khokham" nyang: lang" coung" nghei mougsoug" moo tid to" zigi

43Ngoo gi re" da" gyivoo yi ri re" khyid: ki" goo bui" nhang: da" ayo, ju" sho' nga" da" lo, yo shoid moo zhoung: jo, we' ein:- nga" da" Aseing: ri tid ga: wigi tid to.

44David khokham" gi nyang: ri Aseing: ga: tid nghoid rigi khasu" wim wigi Meshia gi David da" Byu kung se' nghoid wa lha"» ga: myid.

Yesu Tarha" Sara: Yiri Tid' Poin Khyoo:

(Mat 23:1-36: Mar 12:38-40)

45byu phung: yi myoo" sho' tam" gyoo: nyid boem da: uri Yesu nya: cangzoo: yi ri tid da" zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Tarha" sara" yigi nyangnu" da" byidsheing: joem ri void ci: wigi so" lheing: yen" nau lho: kid" vang" cang moo we lhoem: phau" myang: boem wa ziri vho: ngei ago". Tarha" jung joem moo we' goo" zu: xen nyheing to" da" zhungtang joem ri khyen: yu ago". Pui" cang we reng: thang da" zhungtang joem ri vho: ngei boem ago".

47Cougmoo" myhi, yi da" yhoem: zi yoo khuid" joem ri we' atarha" khyo" lhoid yu lho: subi" gyo: loem" wa khyo" akyu" sheing: sheing: cang mho' yen" boem. Nyangnu" ri je no, thang da" yoobo dam byid: wam: bye: ga: tid.

Luka 21

Cougmoo" Myhi, Da" Alu: Ngei
(Mat 12:41-44)

1Yesu lheing: yu" kaid uri yoo" mo, di mo, No' ku" yhoem: moo" mo ngei boin" moo alu: kaid nyid boem ziri myang.

2Houg: yo' dakhyoo" ti"- gyid dingga" eig cu' ri shojhen: da" cougmoo" myhi, dayug re" kaid nyid ziri we myang.

3Nyang: tid zigi ngoo nanu" ri tid ba:- he: da" shojhen: cougmoo" myhi, gi dangain" bang: tho' moo je kaid abye:.

4Houg: bang: gi nyang: nya: ngei jain" ngei thang: mo alu: dakaid ago". Nghoidsho' loug we' he: da" myiyi: myhi, gi shojhen: da" zi nyang: yo' gu: dangain" zoo: wa zi dangain" ri kaid pyam abye: ga tid.

Yesu Gi: Kyu" Mho' Yhoem: Moo" Byo, Loo" Wa Zi Kho" Kyo"
(Mat 24:1-2: Mar 13:1-2)

5Cangzoo: yi dayham" gi noku yhoem: moo" gi lugloem: joem yo"- Mangsoo ri ab noung" to" ziyoo joem gi myang lho: hau: zi khayhi' young" lha" ga: tid go" nyid boem.

6Hau: uri Yesu gi Nanu" shau" myang da" zi joem dangain" gi lug daloem: we' akhang: joyoo moo ake" too" loo: sho' byo sain" pyam da ayo, ju" loo wa" ga: tid.

Shen" Yhen Zi yo' Yau: Khe" Khyoo:
(Mat 24:3-14: Mar 13:3-13)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Houg: bang: gi sara: we"- he: da" moo" gi kha: uri bue" loo wa lha". he: moo" bue" lo da" uri ce: noem alhoo: again yi bue" thu' loo wa lha"» ga: zheing: myid: boem.

8Yesu tid zigi Nanu" ri mhau zi athoung" shau" wa shid' re" zed" nyid ge' Byu myoo" sho' mo, nyang:- nga" n ga" khyoo: yo' sen: lho: ngoo gi nyang: nghoid ga: tid da" ayo, ju" ri" wa nghoid loug we' houg: bang: da" thang: moo acang loo" goo.

9Nanu" gi meing byo, lo da" gyi dang: yo"- doin: lhoem" keing" khyoo, go" da" lu dang: shaug" gyoo: lo da" uri adain agyug goo"- houg: yhang: te" da" moo" gi xang" shid" bue" loo wa. Nghoidloug we' lo" thang zigi anghoid shi" ga: tid.

10Nyang: yhe: lho: xo' tid da" zigi Byu damyu" yo" damyu"- damoug: yo' damoug: mungdain: daloem: yo" daloem:- gyipui" phang meing: zain go" loo wa.

11Joyoo khang" moo" moo myid leig gyi" sho' leig da" khyoo:- zooyoid phang" khoug: gyoo" zi dab, lei da" noophyoo" aja: aja: myo: loo wa. Mougkhung: mo gyoug pho" ziyo'- mau" pho" alhoo: again bue" thu' loo wa.

12Nghoidloug we' he: da" moo" abue" loo shi" da" uri byu yi gi nanu" ri myheig yu, lho: shen" yhen lo boem wa. Nanu" ri tarha" yung" moo zheing: ab pyam wigi Tarha" dang: kho" lho: thung: khyo, pyam zi shau" boem wa. Nanu" gi nga" myeing yoomo kho: kham" yi yo"- amyeing" ci: mo, da" shid' khoin" moo ju" lo" boem wam bye.

13Hid: su" bue" loo loug - nanu" gi ngei bu: lu dang: ri tid loo" wa shid re" amyeing akhang" ri yo" yu boem wa nghoid.

14Houg: yoomo nanu" gi ce: khyo" phougtu" wa ziri agung youg wa shid' mo nanu" da" nheigloem: ri nyang: soin' too" ge'-

15Khasu" wim gari nanu" da" gyivoo yi ayo" ngeig- ayo" shang" yab jo, sho' wim da" dang: yo"- nyan phajhi" yo' mungdang: ri ngoo nanu" ri byid: wa byid: loo wa yoomo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nangnu" gi nya: myhi' nya: phoo- nya: mang: nya: nhung"- bidnoem seing" cang" yi yo"- nanu" nya: da" byen cang" yi wigi gyivoo yi da" lo, moo ab pyam zi shau" boem wa. Nanu" mo dayham" rigi said pyam boem wa nghoid.

17Nga" myeing yoomo byu yug khang" moo" gi nanu" ri ngheing" lo boem wa.

18Nghoidloug we' nanu" da" vhuloem mo xam: dakhaid we' byug wa zi anghoid.

19Nanu" gi geung: geung: teing teing yab, jo, ge' houg: lang" she khyoid yu zi dashau" boem wa.

Yesu Gi: Yerusalem Voo Moo" Byo, Loo Wa Khyoo: Ri Tid

(Mat 24:15-21: Mar 13:14-19)

20Yerusalem voo moo" ri gyivoo joem re" lheing: kham: ci: ziri nanu" myang da" uri hau: voo byo, loo" wa zi jhang bye: ein: si' loo: ge'.

21Hau: uri Yuda mung" moo nyid da" mung" byu yi gi boem tho' khyoo: phang: do, loo" ca" goo" wa. Soo" yo voogung moo nyid mo, gi voo moo" khyoo: avang loo goo. Voo moo" mo bang: we phang: ca" goo" wa.

22Khasu" wim gari hau: bidnyid gi jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo ti"- joeb byeung" lo da" yooboo dam kaid da" bidnyid nghoid.

23Hau: ayo, moo gunglid: ci: da" myiyi: yi yo"- zoonu" nya: myhi' gi gyoug pho" zi shau" boem wa nghoid. Hau: meing: moo gyoug pho" jamjau ju" lo lho: houg: mo byu yi we' Mangso yooboo dam kaid zi shau" boem wa nghoid.

24Byu dayham" gi sham: dam yo" said pyam zi shau" boem wa. Dayham" bang: rigi join khyo" myheig shu" lo" boem wigi mung" zoo: mung" zeing: moo byo sain" lo" boem wa. Tungbau Byumyu" yi gi nyang: nya: vhoeb khang" da" pyaid athang thang gi Yerusalem voo moo" ri khyidvoo: khoug: moo nang zeug ci: boem wa.

Byu Nya: Zoo: Ju" Ri" Wa Khyoo:

(Mat 24:29-31: Mar 13:24-27)

25Bid kyi: lham" moo" joem moo mau" pho" alhoo: again bue" thu' loo wa. Mougmyid tho' mo byumyu" bain sho' mo, gi Panglai gyid mung" mo being

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mhoid baid poug myheing go" da" thui:- shaug" gyoo: boem yoomo nheig coid coid lo" boem wa.

[26]Mougkhung: tho' mo yoem: vhoo" joem ri nyangnu" da" moozoo" mo khaid khyo' kaid zi shug yoomo myidjang: tho' moo bue" loo wa shid' gyoin noo gyoin ri myang yoomo byu yi gi gyoug dain coid leung lo" boem wa.

[27]Hau: thang: ri jhoem" moug" khoug moo gyi: thang da" yoem: moo" phung" yoeb yo'-byu nya: zoo: gi thu' myang gyoo" loo wa.

[28]He: da: moozoo" bue" thu' lo da" uri nanu" da" khyoid yu khyoo: gi jhang loo bye yoomo to' yab lho: nanu" da" vhuloem joem tu" yu" ge' khasu" wim gari nanu" da" khyoid yu khyoo: gi jhoug loo bye.

Lafoem Gam Mo Jhau" Yu Khyoo:

(Mat 24:32-35: Mar 13:28-31)

[29]Hau: thang: ri Yesu gi nyangnu" ri dangtu' yu lho: tid zigi lafoem gam yo" gootu: da" seig gam joem ri tu, yu" ge'.

[30]Hau: seig gam joem moo anyug toin loo lang" gi nanu" hau ziri myang lang" zain vang khoem" jhang bye: zi se' ago".

[31]Houg: yo' dakhyoo" ti"- tid kyo" lid lo da" moozoo" joem bue" lo da" ziri myang lang" gi Mangso da" mungdain: gi jhang bye: ein: nanu" xoem" too" loo: ge'.

[32]Akhid" dei nyid da" byu yi he: yam" dangain" shid: shi" ri he: khyoo: dangain" bue" loo wa ziri myid boin: ge'.

[33]Mougkhung: yo" myidjang: lid lo" byug nghoid loug we' nga" mungdang: gi khanham we' alailoo" wa.

Zid" Lhid Nyid Ca" Khyoo:

[34]Nanu" gi zo: pyoo: shug pyoo: yed coid ziyo' nyid' lho: he: pyaid shid' re" za: myid myo nyid wigi-ge da" ayo, ri aze" thang wa shid' re" lhid zed" nyid ge'.

[35]Houg: su" alhid zid" nyid nghoid rigi Tarha" dang: kho" da" bidnyid gi mang: khung" beig gyoo" lo yhangti"- nanu" da" atho' moo dalheing: dam beig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyoo" loo wa. Hau: bidnyid gi byu xangsu: bain sho' mo, da" tho' moo gyoo" loo wa nghoid.

36Gyeing: gyeing: soo" soo" koid: nyid ge' ju" gyoo" loo wa da" myo, dain' dei: da" shid: gyoin noo gyoin ri yo" kham: zeing: yab jo, lho: wigi Byu nya: zoo: da" shid' khoin" moo dain: dain: yo" yab lho: tarha" dang: kho" ziri yo" kham: wa shid' re" khanham we akyu" damho, nyid ge'.

37Yesu gi hau: danyid" goin" noku yhoem: moo" moo jhau" mho' byid: nyid lho: myenthang: zoo" rigi zhainlun ga: da" boug khyoo: do, lo" lho: damyen goin houg: moo lo" nyid.

38Byu myoo" sho' mo, gi nya: dang: ri tam" gyoo: wa shid' re" No' ku" yhoem: moo" moo nab kyoo no" re" lo boem.

Luka 22

Yesu Ri Thoutheung Phajhi" Khyau" Khyoo:

(Mat 26:1-5: Mar 14:1-2: Yoh 11:45-53)

1Lhid: kaid pui" ga: da" doo cid" abo da zooyho' zoo: pui" ju" wa zi jhang loo bye.

2khainjung agyi moo": yi yo"- Tarha" sara" yi gi byu phung: yi ri gyoug yoomo Yesu ri yo" gau" said pyam wa da" akhyoo" shoo: go" nyid.

Yessu Ri Ab Byid: Pyam Wa Yuda Fain" Lo" Khyoo:

(Mat 26:14-16: Mar 14:10-11)

3Hau: thang: ri satan gi cangzoo: daxe: eig yug moo bo da" Isakarud ga: myheing da" Yuda da" nheigloem: moo vang loo" bye.

4Houg: su" nghoid yoomo nyang: gi Kyu" mho' yhoem: moo zung" lhug: da" dab, vhoeb zoug: yo' khainjung zeing yi yi jhang khyoo: yhe: lho: Yesu ri nyang: khasu" koid: fain" lho: ab byid: wa da" khyoo: ri yhe: sham: goo" nyid.

5Nyangnu" gi gyo: goug yoomo nyang: ri ngei zheung: byid: boem bye.

6Yuda gi gyo: veing" yoomo byu phung: yi asi sho' Yesu ri nyangnu" da" lo, moo ab byid: wa ge da" ayo, ri sho: nyid bye.

Yesu Lhid: Kaid Pui" Voem: Zoo: Shid Re" Soin Nyheung Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Doo cid" abo da" zooyho' zo: pui" moo lhid: kaid da" yang nu" ri said lho: xoin" to' byid: wa da" bidnyid ju" lo.

8Yesu gi Peteru yo" Yohan eig yug ri ngoonu" zo: wa shid' re" lhid: kaid myen" xoin: ri lo" nyheing lang" ge' ga: nhang: kaid.

9Nya: eig yug gi kha: joyoo moo lo" nyheing too" wa lha"» ga: zheing: myid.

10Nyang: tid zi gi nanu" voo khoug: moo vang lo" ri gyid jhuang: dang loo lang" su: yug gi dayug yo" shau" goo" wa. Nya: thang: moo cang lo" lho: nyang: vang lo" da" yhoem: moo bo vang loo" ge'.

11Cangzoo: yi yo" dage" lhid: kaid pui" myen" xoin: ri zoo: wa shid' re" kha: yab moo gi wa lha"› ga: sara: nang ri tid nhang: kaid» Ein: tid kyoo" lho: yhoem: seing: ri tid we'.

12Hau: yug gi «atho' pyam: moo nyheing shoung: to" da" yab zeing: ri toin" shid wa hau: yab moo nyheing ge» ga: tid.

13Cangzoo: eig yug gi thu' lo" lho: Yesu pyeung: kaid ziyo' dakhyoo" shau" goo" yoomo lhid: kaid pui" myen" xoin: rikhyag nyheing too" bye.

Aseing: Da" Myen" Xoin: Zo: Pui"

(Mat 26:26-30: Mar 14:22-26: Yoh 1kor 11:23-25)

14Ayo, ju" lang" Yesu gi lagyoo: yi yo" dage" zoobue" moo zhoung: jo.

15Nyang: tid zigi ngoo gi kyi" khyeug akhem' shi" da" uri he: da" lhid: kaid myen" xoin: zo: pui" ri nanu" yo" dage" zoo: wa shid' re" gye myid vho.

16Nanu" ri ngoo tid nau da" zigi lhid: kaid pui" koid: da" akhyoo" gi Mangso da" mungdain: moo pui" zeing: koid wa bidnyid aju" shi" uri ngoo gi lhid: kaid myen" xoin: ri khanham we' azoo: loo: wa.

17Hau: thang: ri Yesu gi zabyid khu, ri yu lho: Mangso da jeju" ri bain coung" nghei lang" he: zabyid yhid khu, ri yu ge' nyang: cang" nyang: gam shug goo" ge ga: tid.

18Nanu" ri ngoo tid zigi akhid" mo wigi Mangso da" mungdain: aju" ri" ri" gi ngoo he: zabyid yhid: ri ashug loo: wa: ga: tid tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hau: thang: ri nyang: gi zooyho' ri yu lho: Mangso da" jeju" ri bain coung" byid: lang" zooyho' ri phe, yu wigi cangzoo: yi ri byid. He: zooyho' gi nanu" shid' re byid: pyam da" nga" gung nghoid. Ngoori myid: boin: nyid wa shid' re" hid: su" koid: ge" ga: tid.

20Houg: yo' dakhyoo" ti" myen" xoin: bain zo: thang: ri zabyid khu, ri doem yu lho: he: da" khu, gi nanu" shid' re shoin: pyam da" nga" suid" moo zhoug: to"- Mangso da" dang: theing" tarha" seig nghoid ga: tid.

21Houg: su" nghoid loug we' yu" ge'- Ngoori gyivoo yi da" lo, moo ab byid: pyam wa su: gi ngoo yo" dage" zoobue" moo nyid.

22Byu da" nya: zoo: gi Mangsoo nyheing soin to" ziyo' dakhyoo" ti"- byu nya: zoo: gi shid: kham: wa. Nghoidloug we' byu da" nya: zoo: ri ab pyam su: koem gi jeom: loo" wa zi nghoid ga: tid.

23Hau thang: ri-angzoo: yi gi nyangnu" mo kha: yug gi hid: su" koid: wa lha"» ga: nyang: cang" nyang: myid: go" nyid.

Kha: Yug Je Gyi: Khyoo: Ngeing Go" Nyid

24Cangzoo: yi gi nyangnu" mo kha: yug gi aya: je gyi: su: nghoid da: khyoo:- ngeig go" nyid boem.

25Yesu gi mougmyid khokham" yi gi mung" byu yi tho' moo yo" seing: vhoeb khang" se' nyid. Amyeing" ci: mo, we' nyang: nya: da" gung ri meing byu yi ri pang" thoug bang: ga: tid nhang: nau nyid boem.

26Nghoid loug we' nanu" nyang: cang" nyang: moo koem gi houg: su" abui" nhang: goo. Nanu" mo gyi: thang su: gi je nge thang su: yhangti" bui" ca. Vhu" jhung: bui: noug mo, gi dei: zoo: lo, nyab, yhang: ti" koid bui" ca.

27Kha: yug gi je gyi: lha" zoobui" moo zhoung: jo, su: la". anghoid lang" dei zho" nyid su: la". zoobui" moo zhoung: jo, su: gi je gyi: su: anghoid la". Nghoidloug we' ngoo gi nanu" mo dei zho" da" zooshang: yhangti" nghoid nyid.

28Nanu" gi ngoo yo" dage" jhu, phyo' lhu: pyang shau" nyid mo, nghoid da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Phoo Mangsoo gi ngoori vhoeb khang" wa da" amyeing" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo we nanu" ri vhoeb khang" wa da" amyeing" ri byid: bye.

30Nanu" gi nga" mungdain: khoug: moo-zo: shug nyid doem wa. Hau: tho' moo gootu: Tarha" zhungtang tho' moo zhoung: lho: Israela byu daxe: eig koung: bang: ri yo" vhoeb khang" ci: boem wa zi nghoid.

Yesu Ri: Peteru Ngeig Pyam Wa Khyoo: No" Re" Tid Kyo".

(Mat 26:31-35: Mar 14:27-31: Yoh 13:26-31)

31Simun we"- Simun we"-tam" gyoo: we' yoothung" gug soem: yo" gug moo, ge ziyo' age ziri khyeung yhangti"- nanu" dangain" mo, ri khyeung yu" wa shid' re" satan gi amyeing" yoo" bye.

32Houg: yoomo Simun e" re" da" loem" jeing" nheigloem: emyid geing: teing wa shid' re" ngoo akyu" mho' byid: bye. Nang doem boin: gyeing: lo da" uri re" mang: nhung" yi ri yoem: doem lung: byid: ca" wa"- ga: tid kyo.

33Peteru gi Aseing: we"- ngoo gi thung: yhoem: ju" loo" loug we' shid: wa joyoo moo ju" loug we' Aseing: yo" dage" cang loo wa jen" jen" anghoid ga: phoug tid.

34Peteru we" nang ri ngoo tid ba:- akhei myen gyo, atoin: shi" ri nang gi ngoori asi ga: soem" lheing: ju" sho' ngeig pyam wa zi nghoid ga: ga: Yesu tid.

Ngei Thung: Thung: Nghoi" Yo" Sham: Byang

35Hau: thang: ri Ngoo gi nanu" ri ngei thung:- thung: vhui" khyid: baid aci: nhang: loo: danhang: kaid. Hau: uri nanu" moo daja: ja: ca" goo" la"» ga: nya: cangzoo: yi ri myid. Cangzoo: yi koem gi ci: aca" ga: doem tid boem.

36Yesu doem tid zigi akhid" nanu" gi ngei thung:- thung: vhui" yo" ri ci: ge'. Sham: ayo" rigi byi: mi oung" pyam lho: sham: qei ci: ge'.

37Nanu" ri ngoo tid zigi hau: yug gi byu said mo, da" zhayen" moo yo" bo ga: da" jhoem: dang: yo' dakhyoo" ti"- ngoo moo bui" wa nghoid. Khasu" wim gari nga" khyoo: ri lhid" to" ziyo' dakhyoo" deing" deing bue" loo yoomo nghoid.

38Cangzoo: yi koem gi «Aseing: we" yu" we' hid: moo sham: eig cam" bo» ga: tid boem. Nyang: gi «hau: gu: gi" bye:» ga: doem phoug tid

Zhainlun Boem Tho, Moo Yesu Akyu" Mho' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

(Mat 26:36-46: Mar 14:32-42)

39Yesu gi lhoung koid ziyo' dakhyoo ti" zhainlun boem tho' khyoo: do, yhe: lo. Cangzoo: yi we' nya: thang: moo cang yhe: lo.

40Hau: joyoo moo ju" yhe: lo" boem ri Yesu tid zigi Nanu" gi jhu, phyo' mhoid" shu" lo" jang" moo abo loo" wa shid' re" akyu" mho' nyid ge" ga: tid.

41Hau: thang: ri cangzoo: yi yo" lug go, daloem: du" fi, moo doem yhe: lo" lho: wigi poid thug thoug akyu mho' zigi

42O"- nga" phoo we"- nang nau nghoid rigi he: da: shen" yhen kyi" khyeug da" goem ri nga" jang" mo ve, pyam byid: we'. Nghoidloug we' ngoo vho: khyo" anghoid nang myid: vho: khyo" za: bue" loo baja".

43Mougkhung: tho' mo moug: lagyoo: dayug gi ju" thu' lo lho: nyang: ri yoem: re" byid.

44nyang: gi atho' tid loo: sho' nheigloem: moo kyi" khyeug nyid wigi soo" soo" akyu" mho' nyid. Houg: yoomo nya: da" bidkyu" khyi, gi suid" zo, yhangti" myidjang: moo gyo" nyid.

45Nyang: gi akyu" mho' nyid da" jang" mo to' lho: cangzoo: yi jang" moo doem lo" yu" ri nyangnu" gi gye" myoung: dau zoore"- yhoeb' pyo: jo, lang" ziri lo" myang.

46Nyang: tid zigi nanu" ci: koid: yhoeb jo, goo" lha"- too ge'- jhu, phyo' mhoid" shu" lo" jang" moo- abo loo" wa shid' re" akyu" mho' nyid ge' ga: tid.

Yesu Ri: Myheig Lo" Khyoo:

(Mat 26:47-56: Mar 14:43-50: Yoh 18:3-11)

47Houg: su" ga: Yesu dang: da tid nyid shi" uri nyang:- byu phung: daphung: jure" boem bye. Cangzoo: daxe: eig yug moo boo su:- Yuda gi houg: bang: ri shu" vhu" she: re. Nyang: gi Yesu ri boobug bug wa ga: yu: tain" re.

48Nghoid loug we'-Yesu gi Yuda we"- nang gi boobug boug khyo" byu da" nya: zoo: ri gyivoo yi da" lo, moo ab pyam wa la"» ga: myid.

49Nya: cangzoo: yi koem gi akhyoo" ri zheing: se' yu yoomo Aseing: we"- ngoonu" gi sham: yo" zheing: khaid jab wa la"» ga: myid: boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Cangzoo: dayug gi Khainjung agyi pho, da" join dayug ri jab' kaid ri hau: youg da" lo, yo shoid mo nukhyab byid' gyo" lo.

51Houg: lang" nga: gi gi" bye: ga: tid. Yesu da" lo, wigi hau: byu da" nukhyab doem koid: tab byid: ri houg: jang: doem ge lo.

52Hau: thang: ri Yesu gi nyang: ri myheig wa ga: jure" da" Khainjung agyi zeing yi No ku" yhoem: moo" zung" nyid da" gyizoug: yi yo"- Phoung: vhu" jhung: yi ri Nanu" gi khyangtoug: ri myheug yhangti"- ngoori myheig wa shid' re" sham: we' thung" keing: we' dari" go" rhe.

53Ngoo nyid" khang" moo"- No' ku" yhoem: moo" khoug: moo nanu" yo' dage" nyid da" uri nanu" gi ciwim ngoo riamyheig go" Nghoidloug we' he: da" ayo, gi nanu" da" ayo,- moug coid da" phung yoeb nghoeb ci: da" ayo, nghoid ga: tid.

Peteru Yesu Ri: Ngeig Pyam Khyoo:

(Mat 26:57-58, 69-75: Mar 14:43-54, 55-72: Yoh 18:12-18, 25-27)

54Houg: bang: gi Yesu ri yo" myheig yu lang" khainjung agyi moo" da" yhoem: khyoo: khe: shu" yhe: lo" boem. Peteru gi vi" vi: moo cang re" nyid.

55Byu dayham" gi tarha" yung" agung moo myi: moid gang go" nyid. Peteru gi nyangnu" da" agyoo: moo bo vang zhoung: jo.

56Nyang: houg: su" bo vang zhoung: jo, ziri dei dei da" myiyi: zoo: dayug myang wigi Nyang: ri yu" zhug to" lho: he: yug gi Yesu yo' nyid yen" su: nghoid ga: tid.

57Nghoidloug we' Peteru gi myiyi: zoo: nang we"- hau: yug ri ngoo asi lhe"- ga: ngeig pyam.

58Hau: thang: daso' myang" lho: ri Byu dayug we' Peteru ri myang wigi nang we' houg: bang: phung: moo boo su: dayugnghoid ga: tid. Nghoidloug we' Peteru gi Byu phoo nang we"- hau: byu phung: moo ngoo aboo ga: doem ngeig pyam.

59Hau: thang: ri da nayi koo: myang" lang" Byu gootu: dayug gi He: yug gi galile mung" byu nghoid lho: Yesu da" byen cang" phoo nghoid zi ci: loem"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shoid cang aboo ga: tid.Khasu" wim gari nyang we' Galile byu dayug nghoid nghoid loug we' Peteru gi byu nang we"- nang cenoem tid ziri ngoo ase' gyoo:- ga: doem ngeig pyam.

60Houg: jang: nyang:- hid: su" tid nyid da" uri gyo, toin: loo bye.

61Aseing: gi Peteru ri lheing: yu" kaid. Houg: lang" Peteru gi naakhoomyen gyo, atoin: shi" ri nang gi ngoori asi ga: soem" lheing: ngeig pyam wa ga: tid to" da" Yesu dang: ri myid: boin: lo

62Houg: yoomo nghe: shoid khyoo: thu' lo" lho: nheig koug wigi ngau nyid.

Yesu Ri: Juang" Yi Baid Pyoug Khyoo:

(Mat 22:67-68: Mar 14:65)

63Yesu ri zung" nyid mo, gi nyang: ri juang" yi youg baid boopyug pyoug to" boem.

64Nyangnu" gi nya: myonhoo: moo nghoeb too" byid: lho: ri baid zi hang" nghoid Lapi: pe: yu" we' ga: tid boem.

65Dang: gootu: khyo" we' nyangnu" gi nyang: ri juang" yi nyid boem ago".

Yuda Tarha" Kongsi Moo- Yesu Ri: Shu" Re" Khyoo:

(Mat 26:59-66: Mar 14:55-64: Yoh 18:19-24)

66Myo, myang lo da" uri Yuda byumyu" vhu" jhung: yi nghoid da" khainjung agyi yi yo"- tarha" sara: yi gi zeing: foem: nyid abye: go. Hau: thang: ri Yesu ri nyangnu" nya: da" tarha" kongsi: moo khe: shu" lo" ago".

67Nyangnu" tid zigi nang gi Meshia nghoid la". ngoonu" ri tid kyoo" we' ga: myid: boem.Nyang gi ngoo tid ri nanu" loem" jeing zi anghoid.

68Ngoo nanu" ri dang: myed: ri nanu" we' phoug tid wa zi anghoid.

69Nghoid loug we' akhid" mo wigi Byu da" nya: zoo: gi yoem: moo" bo da" Mangso da" lo, yo shoid moo yo" zhoung: jo, wam: bye: ga: tid.

70Houg: bang: gi houg: su" nghoid lang" nang gi Mangso da" nya: zoo: nghoid la"» ga: myid. Nyang: nyangnu" ri doem phoug tid zigi nanu" tid ziyo' da khyoo" ngoo nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

71Houg: lang" nyangnu" gi ce: sagsi: shoo: ca" shi" la". ngoonu" nyang: nya: dang: ri shaug" gyoo: bye: gootu: sagsi; ashoo: ca" loo.

Luka 23

Yesu Ri: Pilaid Shid' Khoin" Khyoo: Shu" Yhe:

(Mat 27:1-2, 11-14: Mar 15:1-5: Yoh 18:28-38)

1Phung: goin" bang: gi to' lo boem lho: Yesu ri Pilaid shid' khoin" khyoo: shu" yhe: lo" boem.

2Hau: thang: ri nyangnu" gi he: yug gi byu phung: yi ri khyoo: vhang: nhang: wa shid' re" Ketha khokham" ri khang" dug ayo" kaid ga: tid khyoo: ri we' ngoonu" nyang: myang boem bye: ga: tid - Hau: lho:» ga: tid yoomo ngoonu" nyang;r i: myheig lho: nyang: ri yooboo foin boem.

3Pilaid khokham" gi nyang: ri «nang gi Yuda khokham" nghoid la"» ga: myid. Yesu gi nang myid: ziyo' dakhyoo" ti"- deung nyid ga: phougtu".

4Hau: thang: ri Pilaid khokham" gi He: yug ri said pyam wa da" amyeing" khyo, wa shid' re" yooboo daja: ri we' ngoo amyang ga: khainjung agyi moo" yi yo"- byu phung yi ri tid kyo.

5Nghoidloug we' nyangnu" gi He: yug gi Galile mung" mo wigi akhid" Yuda mung" ngam sho' mung" byu yi ri kho: kyo" lhu: phyo' yen" ga: yooboo foin: boem.

Yesu Ri: Herod khokham" Jhang Nhang: Kaid'

6Pilaid khokham" gi hau: dang: ri shaug" gyoo: lang" He: yug gi Galile mung" byu la"» ga: nyang: myid.

7Herod vhoeb khang" da" Meing: mo mung" byu nghoid zi si' lang"-nyang: ri Herod jhang nhang: kaid' khyoo: Yerusalem hau' yo, ri Herod gi Yerusalem voo moo re" ju" nyid da" ayo, nghoid.

8Herod khokham" gi Yesu ri myang lang" soo" soo" gau khasu" wim gari nya: da" khyoo: myoo" sho' shau" gyo: nyid yoomo nyang: ri myang nau zi we' gye" myang" bye. Yesu toin" shid' da" mau" pho" alhoo: again joem dayham" ri shau" myang yu" yoo: ga: ngham" lang" nyid su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Herod khokham" gi Yesu ri dang: myoo" sho' ja: myid: nghoid loug we' Yesu gi adoem phoug tid.

10khainjung agyi moo": yi yo"- tarha" sara: yi gi shid' khyoo: re" lho: Yesu ri gyi" sho' da" yooboo re" foin: boem.

11Herod khokham" yo' nya: gyizoo: yi gi Yesu ri aphoug" akhyoid koid: lho: juang" yi ago". Hau: thang: ri gye" reng: da" byi: sheing: ri foid lho:-nyang: ri Pilaid khokham" jhang khyoo: doem nhang: kaid.

12Akhang: mo gyi nghoid nyid da" Pilaid khokham" yo"- Herod khokham" eig yug ri hau: bidnyid gi bidnoem bue" loo bye.

Yesu Ri: Said Pyam Wa Dang: Phyed Khyoo:

(Mat 27:15-26: Mar 15:6-15: Yoh 18:39-19:16)

13Pilaid khokham" gi khainjung agyi moo" yi vhu" jhung: yi yo"- byu phun: joem ri zeing: foem: nhang.

14Hau: thang: ri He: yug gi mung" byu yi ri khyoo: shu" vhang; su: nghoid nyang: ri nga" jhang khyoo: khe: shu" re. Nanu" da" shid' moo ngoo cid" kyeing yu" bye. Nghoidloug we' nanu" tid ziyo' dakhyoo ti"- hau: yug ri yooboo foin: wa khyoo: daja: we' ngoo amyang.

15Herod khokham" we ce: yooboo amyang. Houg: yoomo nyang: ri nga" jhang khyoo: doem de" kaid. He: yug gi shid: moin: da" yooboo daja" we' ashoid too.

16Houg: yoomo nyang: ri ngoo yoo bo dam, byid: lho: doem nhang: kaid wa ga: tid.

17Pilaid khokham" gi lhid: kaid da" pui" moo byu yi shid' re" thung: byu phung: dayug yug ri khyam" sa: byid: lhoung lhoid kaid da" thung" bo.

18byu phung: yi dangain" mo, gi he: yug ri shid: dam, dabyid: we"- ngoonu" shid' re" gi Baraba ri khyam" sa: lhoid pyoid byid: we'- ga: byu phung: dangain" bang: gi yoid ngoug go" lo boem.

19Baraba gi voogung khoug: moo byu said su: nghoid yoo mo, thung khoug: moo lhoug too" su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Pilaid khokham" gi Yesu ri lhoid pyoin khyam" sa: byid: noug yoomo byu joem ri dalheing: doem myid.

21Nghoidloug we' byu joem gi nyang: ri pyang" zeing: tho' moo baid jen" lho: said pyam ge' pyang" zeing: tho' moo baid jen" said pyam ge" ga: nyangnu" danyhoo: go" nyid.

22Pilaid khokham" gi he: yug ce: noem yooboo ri zei: shoid lha". nyang: ri said pyam wa shid: moin: da" yooboo daja: we' ngoo amyang. Houg: yoomo nyang: ri yooboom byid: lho: nhang: kaid wa" ga: soem" lheing: ju" sho' houg: su" za: da tid nyid.

23Nghoidloug we' byu phung: joem gi Yesu ri pyang" zeing: tho' moo baid jen" said pyam wa shid' re" khyung" jid' loo" sho' sho' nyho: yoid mho' nyid boem. Houg: yoomo lo" thang moo gi yo" mho' yu lo" boem ago".

24Pilaid khokham" gi nyangnu" mho' ziyo' dakhyoo ti"- Yesu ri dang: kho" byid: pyam bye.

25Doin: lhoem" theing shang" ziyo'- byu said yoomo thung: gyo" jo, su: rigi-nyangnu" yoid mho' nyid ziyo' dakhyoo" ti"- lhoid pyoin da" akhang" byid: kaid bye. Yesu rigi nyangnu" cikoid: noug cikoid wa shid' re" ab byid: kaid bye.

Yesu Ri: Pyang" Zeing Moo Baid Jen" Said Pyam Khyoo:

(Mat 27:32-34: Mar 15:21-32: Yoh 19:17-27)

26Gyizoo: yi gi Yesu ri shu" thu lo" uri siyoo voogung mo zi voomoo" khyoo: gyoo" re" nyid da" Kureni byu Simun ga: su: yo' nyangnu" shoug" go" da. Nyangnu" gi nyang: ri myheig yu lho: pyang" zeing yu nhang: wigi Yesu da" thang: moo cang soo" nhang: da.

27Byu phung: moo" gi nya: hang: moo cang yhe: lo" boem. Myiyi: yi dayham" mo, gi nyang: nya: yanggang moo thoin: zoore"- cang ngau yhe: lo" boem.

28Yesu gi hau: myiyi: yi jhang khyoo: lheing: yu" kaid lho: Yerusalem myiyi: nu" yi we"- nga" shid' re" angoug goo"- nanu" nyang: yo' nanu" da" nya: zoo: yi shid' re" da ngoug ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Zoo: abo ziyo'- zoonu" noug" ashug yu" da" myiyi: gi ngi lhoo wa" ga: tid da" ayo, gi ju" lo boem wa.

30Hau: da" bidnyid moo byu yi gi boem lang joem ri ngoonu" tho' moo re" byo, gyo" du" boem" too" byid: ge' ga: we' bouggung joem ri ngoonu" tho' moo re" boid zeig too" byid: ge' ga: wigi we' mho' yoid da" ayo, gi ju" lo boem wa.

31Nyau young" jo, da" seig joem: gam yo" du da" ngoori- nyangnu" hid: yhangti" shen" yhen nghoid rigi seig kyug gam yo" du da" nanu" ri khasu" je koid: wa zigi si' ge'.

32Byu yi gi said pyam moin: da" byu eig yug ri we' Yesu yo" dage" said wa ga: bo shu" yhe: lo" boem.

33Vhu" gyab' boug ga: da" joyoo moo ju" lang" Yesu yo" said moin: da" byu eig yug ri pyang" zeing: moo baid jen" to" boem. Said moin: da" eig yug ri dayug gi lo, yo shoid khyoo:- dayug rigi lo, koung" shoid khyoo:- bo baid jen" lhang" to" boem.

34Yesu tid zigi O" nga" phoo we"- hid: bang: da" yooboo ri khyoid pyam byid: we'. Nyangnu" zei: da" moo" ri nyangnu" ase' boem ga: mho' tung" pain: byid. Byu yi gi nya: da" atho' byi: zeing ri me" lab lho: gam, go" boem.

35byu phung: yi gi yab jo, lho: yu" nyid boem. Yuda byumyu" da" vhu" jhung: yi gi he: yug gi byu goo" ji ri yo" khyoid yu gyeing" nyang: Mangso khyen: to" da" Meshia nghoid rigi nya: gung ri we' khyoid yu yu" baja". Ga: tid juang" yi nyid ago".

36Gyizoo: yi we' nyang: ri juang" yi, boem lho yhid: jhen: yeung yhoin" jhoug boem lho: wigi

37Nang Yuda khokham" nghoid rigi na nya: gung ri khyoid yu yu" we' ga: juang" yi nyid ago".

38Nya: da" vhuloem phyoo" moo He: Yug Gi: Yuda khokham" Nghoidga: lhid" tab to" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39Pyang" zeing: moo said moin: yoomo bo baid jen" lhang" too" su:- eig youg jang" mo we' dayug gi nang Meshia nyang: anghoid la". nang nyang: ri we' nga" eig yug ri we' khyoid yu yu" we' ga: aphoug" akhyoid juang" yi da.

40Said moin: su: gootu: dayug gi hau: yug ri tid zigi nang gi Mangsoo ri agyug rhe"- yha" eig yug gi he: yug su: dam, bo kham: nyid nghoid loug we'

41Yha" eig yug gi nyang: nyang: kham: eung: da" yooboo dam, dakham: nyid he: Aseing: koem gi ce: yooboo we' ashoid yu" ga: wigi tid poin.

42Hau: thang: nyang: Yesu ri tid zigi khokham" yhang: ti" doem ju" gyoo" lo da" uri ngoori we myid boin: we'.

43Yesu nyang: ri tid zigi akhid" nyid"- nang yo" ngoo dage" pharadisu moo nyid wam: bye" ga: ngoo nang ri dang: soo" byid.

Yesu Kang: Gyo" Loo" Khyoo:

(Mat 27:45-56: Mar 15:33-41: Yoh 19:28-30)

44Ayo, gi bidnyid" gungtu: 12 nayi: nghoid bye. Hau: ayo, mo wigi bid gam: lo"- soem" nayi: koo: ju" sho' mougmyid daloem: goin"- bid shoem: lo" byug lho: moug coid teing: no, khare".

45No' ku" yhoem: moo" mo pain" xiyam we' eig gang gyam: gyo" loo" khare".

46Yesu gi O" nga" phoo we"- Aseing: da" lo, moo nga" Venyi: ab byid: bye" ga: thui: zeing: yo" gyi" sho' nyho: lho: kang: gyoo" khari" bye.

47Hid: su" bue" lo da" moozoo" ri gyizoug: zeing: bain sho' myang lang" Mang"Soo: ri coung" lha he: yug gi gyeing" gyeing" nyang:- byu gi dayug danghoid» ga: tid.

48He: da" moo" ri bo yu" wa ga: zeing: re" da" byu phung: yi gi Houg: su" bue" lo da" khyoo: joem ri myang yoomo nyang: nya: yanggang moo thoin: lho: dangain" bang: tau" lo" boem.

49Galile mung" mo Yesu thang: moo bo cang re" da:- myiyi: yi yo" dage" Yesu ri si' mo dangain" gi vi" moo yab jo, lho: yu" go" nyid boem.

Yesu Ri: Nyhoeb Shoung: Khyoo:

(Mat 27:57-61: Mar 15:42-47: Yoh 10:38-42)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

50Hau: uri Yuda mung" Aramathi ga: da" voo mo Yoseb ga: da" Yuda mo zoug: dayug nyid. Nyang: gi deung main" da" byu gi dayug nghoid lho: wigi Mangso da" mungdain: ju" ri" wa ziri lang" nyid su: dayug nghoid.

51Nyang: gi kongsi: moo boo su: dayug nghoid loug we' nyangnu" sham: go" phyed to" khyoo: ri abo veing" su: nghoid.

52Nyang: gi Pilaid khokham" jhang khyoo: yhe: lho: Yesu da" nghain" doem: ri mho' yu.

53Hau: thang; ri nyang gi Nghain" doem: ri pyang" zeing: mo yu khyo, lho: pain" yo" thoeb to. Hau: thang: ri lugpyo, moo kyoung" to" da" dalheing" we' aci: shi" da" loeb seig moo myhoeb bye.

54Hau: nyid" gi soin' jen" da" bidnyid nghoid wigi Dougno: Bidnyid ju" wa jhang loo bye.

55Galile meing: mo Yesu jang" moo bo cang re" da" myiyi: yi we' Yoseb yo' dage" bo cang yhe: lho: loeb ri we' nghain" doem: ri khasu" koid: ziri we' bo myang boem ago".

56Hau: thang: ri nyangnu" gi yhoem: khyoo: tau" lo" boem lho: nam, pyo: xu: yo" moora: xu: joem ri gung doem: shid: khyag soin' ci: ago". Toung to" tarha" yo' dakhyoo" ti"- Dougno: Bidnyid ri no: nyid ago".

Luka 24

Dei To, Lo Da" Khyoo:

(Mat 28:1-10: Mar 16:1-8: Yoh 20:1-10)

1Labain nyid" no' re hau: myiyi: yi gi nyang: nyang: nyheing to" da" moora: xu: joem ri zheing: ci: lho: loeb khyoo: yhe: lo" boem.

2Loeb khoem" dung: mo lugloem: ri tu: lhei" to" ziri yhe: zheing: myang boem.

3Loeb khoug: moo vang lo" yu" nghoid loug we' Aseing Yesu da" nghain" doem: ri azheing: myang boem loo:.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4He: khyoo: yo" sen: lho: nheigloem: ahei" afoo" wim ziyo' yab, jo, nyid boem uri gye" bang da" byimi void ci: da" byu eig yug gi nyangnu" da" shid' khoin" moo dalheing: dam thu' myhang lo.

5Hau: myiyi: yi gi gye" gyoug yoomo myid gaung: moo goeb yoin" to" boem. Hau: byu eig yug nyangnu" ri doem tid zigi ci: yoomo dei nyid su: ri shid: mo, nyid jang" moo re" sho: nyid go".

6Nyang: gi he: joyoo moo anyid loo doem dei to' loo" bye. Aseing: nyang: Galile meing: moo nyang: nyid shi" uri

7Byu nya: zoo: gi yooboo yoo" mo, da" lo, moo ab pyam zi shau" wa. Pyang" zeing: moo baid jen" said pyam zi we' shau" wa. Nghoidloug we' hau: thang: soem" nyid ein: da" nyid" ri shid: jang" mo doem dei to" loo wa"- ga: nanu ri tid da" dang: ri myid: soo" ge'» ga: tid.

8Hau: uri myiyi: yi gi Yesu tid khare" da" dang: ri doem myid: boin: lo boem lho:

9Loeb mo nyang: nya: yhoem: khyoo: doem lo" boem wigi nya: cangzoo: daxe: dayug yo"- cangzoo: dangain" mo, ri houg: loeb moo bue" lo da" khyoo: bain sho' tid kyo" boem.

10Lagyoo: yi ri houg: su" lo" tid kyoo" mo, gi Magadala Mari- Yoana- Yaku da" nya: myhi, Mari yo"- gootu: myiyi: yi nghoid.

11Nyangnu" lo" tid kyo" da" dang: joem gi lagyoo: yi shid' re" dang: kang aboo yoomo lagyoo: yi gi agyo: loem" boem.

12Nghoidloug we' Peteru gi to' loeb khyoo: gei yhe: lo" lho: loeb khoug: moo goeb yu" kaid. Pain" boem mo gootu: ci" we' amyang hau thang: ri nyang: gi hau: khyoo: ri mau" lho: yhoem: khyoo: doem lo.

Ema U Voo Khyoo: Yhe: Lo"

(Mar 16:12-13)

13Hau: nyid" ri nyang:- cangzoo: eig yug gi Ema u ga: da" voo davoo khyoo: zheing: yhe: lo. Hau: voogung gi Yerusalem voo mo nyhed main koo ve: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: eig yug gi bue" lo da" khyoo: dangain" ri khyoo: moo tid go" lo.

15Houg: su" tid go" lo" da" uri Yesu gi nyang: eig youg jang" moo ju" lo lho: nya: eig yug yo" bo so" lo.

16Nghoidloug we' nya: eig yug gi nyang: ri myang ase' yu" nghoid loug we' wa da" myo, goo byid: to.

17Yesu gi «re" eig yug khyoo: so" lo da" uri ce: noem khyoo: tid loo go"» ga: myid. Houg: lang" nya: eig yug gi myonhoo: shoem" shid: yid koid: ci: lho: wigi hau: joyoo moo yab no: nyid.

18Nya: eig yug mo Khleopa ga: su: gi Yerusalem moo jure" da" being: voo yi mo nang dayug za: akhayo, bue" lo" da: khyoo: ri asi shi" zi danyid nhung: lha"» ga: nyang: ri myed:

19Nyang: Yesu gi «ce: noem moo" bue" lha"» ga: doem myid: Hau: eig yug gi Nazared mo Yesu yo" sen: da" moo" nghoid ga: tid kyo. Hau: yug gi Mangsoo yo" byu dangain" mo, da" shid' khoin" moo lo, moozoo" yoem: boo su:- nhoid tid sang: ziyo' dakhyoo" ti" koinsu nghoid.

20Ngoonu" da" khainjung agyi moo" yi yo"-vhoeb, khang" zoug: yi gi nyang: ri tarha" dang phed lho: nyang: ri Pyang" zeing: mooshid: kham wa shid' re" nyang ri ab pyam bye.

21Hau: Aseing: gi Israela byu yi ri lhoid pyoin kaid wa su nghoid. Ein: ngoonu" nheigbyu lo yu boem. Hau: da" moozoo" bue" lo zigi akhid" nyid" yo" ri soem" nyid shi" danghoid.

22Ngoonu" da" byen cang" myi: yi: yi dayham" gi nabsoin: no" re" loeb khyoo: zheing: yhe: lo" boem.

23Nyangnu" gi nghain" doem: ri ayhe: myang boem. Mouglagyoo: yiri yoeb bang khyo" yhe: myang boem ga. Ngoonu" ri lo tid kyo" boem. Mouglagyoo: yi gi nyang: gi doem dei to" loo" bye" ein: lhoem: tid kyo" boem ga. Ngoonu" ri tid kyo" boem. Houg: yoomo ngoonu" gi gye" gyo: mau" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Ngoonu" phung: mo byu dayham" bang: we' loeb khyoo: yhe: yu" boem ri myiyi: yi tid kyo" ziyo' dakhyoo" ti" te: yhe: myang boem ga. Nyang: ri koem gi amyang boem loo: ga: ga: tid kyo".

[25]Houg: lang" Yesu tid zigi lapi: yi kho" kyo" to" da" dang: dangain" ri loem" jeing" wa shid' re" gye" thang: gyo" nyid shi" da" anya, yi we"-

[26]Meshia gi myonhoo: phung" yoeb akham: yu shi" ri hid: yhang: te" da" kyi" khyeug yau: khe" khyoo: ri kham: zo: ca" nyid anghoid goo" la"» ga: tid.

[27]Hau: thang: ri-Yesu gi xang: shi" da" Moshe da" mougsoug" pug moo boda" jhoem: dang: mo wigi Lapi: yi tid to" da" mungdang: dangain" moo nyang yo" sen: da" jhoem: mungdang: dangain" ri he: eig yug ri tid pang kyo".

[28]Houg: bang: lo" da" voo yam moo ju" loo" lang" Yesu gi shid' khyoo: lid loo" wa da" aved thu nyid.

[29]Nghoidloug we' nyangnu" gi akhid" moug coid zoo" nghoid bye. Nyid" ayo, we thang: loo" bye:- houg: su" yoomo nga" eig yug yo" lo" theing: shang ga: nyang ri lhoung. nyang: gi nya: eig yug yo" dage" theing: wa shid' re" cang lo.

[30]Zoobui" moo nya: eig yug yo" dage" zhoung: jo, lho: zooyho' ri yu lho: mainkaid byid:. Hau thang: myang gi zooyho' ri phe, lhoi nya: eig yug ri gam byid: bye.

[31]Hau: uri she, nya: eig youg da" myo, nghoeb gi gyeing: lo wigi nyang: nghoid ziri se' lo. Nghoidloug we' nyang: gi nya: eig youg shid' khoin" mo byug loo" khare".

[32]Nya: eig yug gi khyoo: moo nyang: gi yha" eig yug ri dang: tid nyid da" uri we' Jhoem: mungdang: phoid: kyo" uri we' yha" eig youg da" nheigloem: moo myi: yham: dab nyid yhangti"- wim nyid anghoid la"» ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid.

[33]Nyang: tang: gi kho: to' lho: Yerusalem voo khyoo: doem lo" ago". Hau: joyoo moo cangzoo:- daxe: dayug yo"- gootu: cangzoo: yi zheing: foem: too" lang" ziri lo" myang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Zheing: foem: to" mo, gi «gyeing" nyang: Aseing: gi shid: jang" mo doem dei to' loo" bye" ga: wigi Peteru ri nya: gung thu' shug bye:» ga: tid go" nyid lang.

35Hau: thang: ri hau: eig yug gi khyoo: moo bue" da" zi we' zooyho' phe, gam nyid uri Aseing: nghoid zi boin: gyeing: lo da" khyoo: we lo" tid kyo" boem.

Nya Cangzoo: Yiri Yesu Da" Gung Thu' Shoug Khyoo:

(Mat 28:16-20: Mar 16:14-18: Yoh 20:18-20: Lagy 1:6-8)

36Hau: da" khyoo: joem ri cangzoo: eig yug tid kyo" nyid da" uri Aseing: gi nyangnu" da" mo, phung: gung moo nyeigdain tung" thu' myhang lo lho: nanu" moo myenjham" nyid goo" baja" ga: tid.

37Nyangnu" gi soobyo, ri nyang ga: myid: boem wigi dain' nain" nyid boem.

38Nghoid loug we' nyang: nyangnu" ri tid zigi ciwim gyoug nain" nyid go"- ce: noem wim nanu" da" nheing loem: khoug: moo loem" shoid lho: aloem" akhoo: koid: nyid go" lha".

39nga" das" lo, yo' khyid; moo yu" ge'- Nanu" myang nyid su: gi ngoo nyang: nghoid bye:- soo byoo gi gung sho" yo' sho" youg: aboo- Nanu" myang ziyo' dakhyoo" ti" ngoo moo gung suid" shoo" bo.

40Hau: zi bain' tid lho:-nya: da" khyid: yo" lo, ri toin" shid bye:.

41Nghoidloug we' nyangnu" gi gye" yu" mau" nyid boem shi" yoomo ayo" loem" koid: nyid shi" uri nyang: gi nanu" moo zoo: noem daja: ja: yoo" go" la"» ga: myid.

42Nyangnu" gi ngoo: kang: zi dadu: byid: boem.

43Nyang: gi yu lho: nyangnu" da" shid' khoin" moo zo: shug nyid.

44Hau: thang: ri nyang: gi Moshe da" tarha"- Lapi: yi da" tarha" mungdang: yo"- coung" nghei mougsoug" moo nga" khyoo: yo" sen: wigi lhid" to" da" khyoo: joem gi bui" nyang: bue" loo wa ein: wigi nanu" yo" dage" nyid shi" uri ngoo tid kyoo" bye: the,- ga: nyangnu" ri tid.

45Hau: thang: ri cangzoo: yi gi jhoem: mungdang: ri se' gyoo: wa da" shid' re" nyangnu" da" nheigloem: khoem" duang: byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Nyang: nyangnu" ri tid zigi Meshia gi kyi" khyeug kha, lho: hau: thang: ri shid: jang" mo soem" nyid" kyoo: lang" doem dei to' loo wa ga: lhid" to".

47Nya: myeing khyang" ri loem" jeing" lho: yooboo ri khyoid pyam byid: khyoo: yo" yu nheigloem: thid lo da" khyoo: ri Yerusalem voo mo ayang: qei" lho: byumyu" bain sho' ri kho" kyo" loo" ge'.

48Nanu" gi hau: da" moozoo" yo" sen: lho: wigi myo, moo gyo, bo myang da" sagsi: yi nghoid.

49Nga" phoo Mangsoo byid: wa ga: dang: theing" to" akyu" jeju" joem gi nanu" ri ngoo yo" yu nhang: wa zi nghoid. Nghoidsho' loug we' Nanu" gi mougkhung: mo yoem: vhoo" ri ayo" kham: yu yu gi Yerusalem voo moo dalang" nyid shi" ge" ga: tid.

Yesu Ri Mougkhung: Khyoo: Shu" Do, Lo" Khyoo:

(Mar 16:19-20: Lagy 1:9-11)

50Nyang: gi nyangnu" ri Yerusalem mo, - Bethani voo yam khyoo: khe: shu" yhe: lo. Nya: lo, tu: lho: mainkaid byid.

51Hid: su" mainkaid byid: da" uri Yesu gi cangzoo: yi jang" mo thu' lo" lho: mougkhung: khyoo: shu" do, lo" zi shug bye.

52Cangzoo: yi gi Yesu ri noku lho: gye" gau yi ziyo' Yerusalem voo khyoo doem lo boem.

53No' ku" yhoem: moo" moo byeing abyid: Mangso da" jeju" ri coung" nghei ziyo' danyid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yohan

Yohan 1

Kangso' Mungdang:

[1]He; mougmyid yoo soo" ri aphain" too" shi" mo Mungdang: gi jo, jo, gu nghoid bye. Hau: mungdang: gi Mangsoo yo" dage" nyid. Mungdang: we Mangsoo nyang: nghoid bye.

[2]Hau: mungdang: gi apoem: ayang mo nyang:- Mangsoo yo" dage" nyid bye.

[3]Nyang: khyo" wigi Mangsoo gi - jo, moo jo, ri phain" so: to. Phain" to" jang" moo nyang: aboo loo bue" lo zi gi daja we ajo.

[4]Hau: mungdang: gi kangso' ajhung nghoid- hau: da" kangso' gi Byu yi da" bidbang nghoid.

[5]Hau: bidbang gi moug coid moo thoin" pang byid: nyid. Hau: moug coid gi bidbang ri khanham we ayo" nghoeb too.

[6]Mangsoo gi nya: lagyoo: Yohan ga: su: dayug ri nhang: kaid.

[7]Mangso: mungdang: ri Byu dangain" shau" gyo: lho: loem" jeing" lo boem baja" ga: hau: Yohan gi bidbang da" khyoo: ri sagsi: kham: byid: wa ga juri" bye.

[8]Nyang: gi bidbang anghoid. Bid bang da" khyoo: ri sagsi: kham: wa ga: dare.

[9]Hau: gyeing" da" bidbang gi mougmyid moo gyoo" lo lho: Byumyu" bain sho' mo da" tho' moo thoin" pang too" bye.

[10]Mungdang: gi mougmyid moo jo, jo bye. Mangsoo gi mougmyid ri Mungdang yo" phain" too" bye: nghoid loug we' mougmyid gi nyang: ri asi.

[11]Nyang: gi nya: da" moug moo juri" nghoid loug we' nya: da" byu yi gi nyang: ri alhoem: kham: yu boem.

[12]Nghoidloug we' dayham" koem gi nyang ri lhoem: yu lho: loem" jeung" lo boem bye:- houg: su" nyang: ri loem" jeing" mo ri Mangso da" nya: zoo: yi yo" bue" loo wa akhang" byid: bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Houg: bang: gi byu da" nya phoo mo khu: lo da" nya: zoo yi nghoid nyid wigi xangsu: suid shoo" khyo" Mangso: nya: zoo: yi yo" bue" lo zi anghoid. Mangsoo nyang- nyangnu da nya: phoo nghoid nyid.

14Mungdang gi Byu gung bue" lo lho: Jeju" yo" deingmain" khyoo: byeung" zoore"- ngoonu" jang" moo re" nyid bye. Ngoonu" gi nya: da" Phung" yoeb ri yo" myang boem bye. Hau: da" phung" yoeb gi Nya: pho, zooti" zoo: khyo" yo" kham: yu da" myonhoo: phung" yoeb nghoid.

15Yohan gi nya: khyoo: ri tid bye nyang tid zigi Nga" thang: moo juri" wa su: gi nga" tho' je gyi: su nghoid. Khasu" wim gari nyang: gi ngoo: akhu: shi" mo, nyid nyid bye: su: nghoid ein: ngoo lhoung tid nyid da" su: gi he: yug nyang nghoid bye" ga: nyho: tid.

16Nyang: gi Jeju" yo" byeung" su: nghoid zi yo" dakhyoo" ti"- Jeju" da loem: thang: moo daloem: nyhang" ri shamain" byid: nyid.

17Mangsoo gi tarha" ri Moshe khyoo" wigi byid: kaid. Nghoidloug we' Jeju" yo" deingmain" zigi Yesu Hkristu khyo" wi ju" loo bye.

18Byu hang" we' Mangsoo ri amyang yu" nghoid loug we' nya: pho da" shid khoin moo nyid da" Mangsoo: yo' dakhyoo" ti" da" zooti" zoo: gi Mangsoo ri thoin" pang shug nyid bye.

Babtisma Byid: su: Sara: Yohan Da" Mungdang:

(Mat 3:1-12; Mar 1:1-8; Luk 3:1-18)

19Yerusalem voo moo nyid da" yuda zoug: yi gi Khainjung agyi yi dayham" yo"- Levi yi dayham" bang: ri Yohan jhang khyoo: nhang: kaid lho: nang gi hang" nghoid ga: myid: nhang: kaid boem.

20Houg: lang" Yohan gi Ngoo gi Meshia anghoid- ga: wigi azoug" loo: bang bang lhoem: tid kyo. Houg: bang: gi nang Meshia anghoid rigi hang" nghoid Elia nghoid la"» ga: doem myid: boem.

21Houg rigi nang hang" nghoid- Elia nghoid la"» ga: myed: «Yohan gi ngoo Elia anghoid ga: tid.» Nyangnu" gi nang gi Lapi: nghoid la"» ga: doem myid: lang" Yohan gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

«Ngoo gi hau: da" lapi: we anghoid ga: tid.»

22«Houg: bang: gi Houg: ri nang hang" nghoid-» ngoonu" ri nhang: kaid mo, ri lo" tid kyoo" ca. Nang nya: gung ri nang hang" nghoid ein: myid nyid ga: doem tid.

23Yohan gi lapi: Esaia tid kyo" to" zi ' dakhyoo" ti"-- ngoo gi Aseing: ri" wa da" khyoo: ri dain: dain: nyheing ge' ga: dain" pyoid yoo moo nyho: nyid su: da" thui: nghoid ga: tid.

24Yohan jang" moo Pharishe" yi nhang: kaid da" lagyoo: yi doem myid: zigi

25Nang Meshia we anghoid- Elia we anghoid- Mangso: da" lapi: phoophoo we anghoid rigi Ce: noem koid; wigi Babtisma kham: byid: yen" lha"» ga: zheing: myid: boem.

26Yohan gi ngooo gi gyid yo' Babtisma ri kham: byid. Nanu" da" Phung: moo nanu" asi su: dayug bo yab jo.

27Hau: yug gi nga" thang: moo da ju" ri" nghoid loug we' Ngoo gi nya: khyid: baid tei" phid: byid: wa zi lang" amoin: yi" su: nghoid- ga: tid.

28He khyoo: gi Babtisma kham: byid: da" Yodan gyidlang bid thu' shoid moo jo, da" Bethani voo moo bue" da" khyoo: nghoid.

Mangso: Da" Yang Nu"

29Thang: nyid" ri nya: jang" moo Yesu jure" zi myang lang" Yohan tid zigi Mougmyid byu yi da" yooboo ri yu pyam byid: da:- Mangso: yang nu" ri yu" yu" ge'.

30Nga" thang: moo juri" su: danghoid loug- Nga" tho' mo je gyi: su: nghoid. Khasu" wim gari he: yug gi ngoo akhu: shi" mo nyid nyid su: nghoid- ngoo lhoung tid nyid su: gi he: yug nyang: nghoid bye.

31He: yug hang" su: nghoid zi xang: shi" ri ngoo asi. Nghoidloug we' Israela Byumyu" yi nyang: ri zheing: se' boem wa shid' re" Ngoo gi gyid yo Babtisma ri kham: byid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hau: thang: Yohan sagsi; kham: da" zi gi gyeungshang: Venyi: gi mougkhung: khyo" pheing" kyoug" yhangti"- gyoo" lo lho: nya: tho' moo zhoung: jo, ziri ngoo myang.

33Nyang: gi hang" su: nghoid zi xang: shid" ri ngoo asi- nghoid loug we' gyid yo" Babtisma kham: byid: wa shid' re" ngoori nhang: kaid da" Mangsoo: tid zigi gyeungshang: Venyi: gi gyoo" lo lho: dayug yug da" atho' moo zhoung: jo, ziri nang shau" myang wa. Hau: yug gi gyeungshang: da" Venyi: yo" Babtisma byid: wa su: nghoid.

34Houg: su" tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo shau" yang bye. Houg: yoomo ngoo nanu" ri tid ba- nyang: gi Mangso da" nya: zoo: nghoid.

Yesu Da" Xang: Shid" Mo Cangzoo: Yi

35Thang: nyid" moo Yohan gi nya cangzoo: eig yug yo" dage" yab jo, da" uri

36Aseing Yesu jure" zi myang lang" thei: yug gi Mangso yang nu" nghoid ga: tid.

37Cangzoo: eig yug gi hau: dang: khoin" ri shaug" gyoo: lang" Yesu da" thang: moo cang lo" ago".

38Aseing Yesu gi thang: khyoo: lheing: yu" kaid ri houg: bang: cang lo ziri myang lang" «Nanu" ce: noem sho: yen" go" ga: wigi myid. Houg: bang: gi «Rabai we" nang khamoo nyid la"»ga: myid: boem. (Rabai ga: da" dangkang: gi sara: we" ga: tid nau zi nghoid.)

39Yesu gi hid: moo re" yu" ge" ga: phougtu. (hau: ayo gi myenthang: myid nayi: koo nghoid bye.) Houg: lang" nyangnu" gi nya: thang: cang yhe: ri nyang: nyid joyoo yhe: zheing: myang boem lho: nyangnu" gi Yohan yo' danyid" goin" nyid koin ago".

40Hau: cangzoo: yi mo dayug gi Simun Petru da" nya: nhung"- Andre nghoid.

41Nyang: gi nya: mang: Simun ri myang lang" tid zigi «Ngoonu" koem Meshia ri myang bye.» (Meshia ga: da" dangkang: gi)- Khristu ga: zi nghoid ga: tid.

42Hau: thang: ri nyang: gi Simun ri Yesu jhang khyoo: khe: shu" yhe. Yesu gi Simun ri yu" lho: tid zigi «Nang gi Yohan nya: zoo: Simun nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nghoidloug we' nang rigi Kepha ein: myheing wa zi nghoid. (Hau: zigi Petru ga: ziyo' du: lho: lung: moo" boem ga: da" dangkang: bo.)

Yesu Philib Yo" Nathanela Ri: Khe: Khyoo:

43Thang: nyid" moo Yesu gi Galile mung" khyoo: loo" wa shid' re" myid phyed' to". Philib ri myang lang" nga" thang: cang we' ga: tid.

44Philib gi Besaida voo mo nghoid. Besaida gi Andre yo" Petru eig yug nyid da" voogung nghoid.

45Philib gi Nathanela ri myang lang" Moshe da" tarha" pug moo nghoid loug- Lapi: yi da" Jhoem: mungdang: moo nghoid loug- lhid" shed' too" su: ri ngoonu" myang bye. Hau: yug gi Yoseb da" nya: zoo:- Nazared mo Yesu nghoid ga: tid.

46Nathanela gi Nazared voo mo zi gi daja: ja: thu' yu" la"» ga: myid.

«Philib gi re" we' yu" we' ga: tid.»

47Nathanela re" nyid zi Yesu myang lang" nya: khyoo: Yesu tid zigi fain" da" nheigloem: abo da" Israela Byu gyeing" dayug hid: moo ju" bye: ga: wigi tid.

48Nathanela gi-Yesu ri nang khasu" wim ngoori khayo se' lha"» ga: myid: yu". Yesu phougtu" zigi «Nang ri Philib are" khi: shi" re- lafoem gam gyid" moo danyid shi" mo nang ri ngoo myang bye.»

49Houg: lang" Nathanela gi Sara: we" nang gi «Mangso da" nya: zoo: nghoid Israela byumyu" yi da" khokham" nghoid.» ga: wigi Nathanela phougtu.

50Aseing Yesu tid zigi Lafoem gam gyid" moo ngoo nang ri myang bye: ga: tid yoomo za: nang loem" jeing" la". He: tho' moo je gyi: da" moozoo" joem ri nang myang shi" wa zi nghoid.

51Ngoo deing" deing nanu" ri tid ba- mougkhung: khoem" phang lho: Byu da" nya: zoo: tho' moo moug: lagyoo: yi gyoo" loo do, loo" koid' nyid da" ziri nanu" shau" myang wa ga: wigi nyangnu" ri Yesu tid.

Yohan 2

Khana Voo Mo Loxo' Pui"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Eig nyid" myang" thang: ri Galile mung" mo Khana voo moo loxo' pui" daloem: jo. Hau: da" pui" moo Yesu da" nya: myhi' we bo.

[2]Yesu yo' nya: cangzoo: yi ri we' hau: pui" moo khe: to.

[3]zabyidd" thang byug lang" Yesu da" nya: myhi' gi Hid: bang: zabyidd" thang boem bye: ga: Yesu ri tid.

[4]«Yesu gi myi: yi myhi, we" ci: koid; ca" zi nang ngoori atid noo"-» nga" ayo, aju" shi" ga: wigi phougtu.

[5]Hau: thang: ri nya: yhed' gi dei dei mo ri nyang: ci: tid ci: koid; ge' ga: tid.

[6]Hau: joyoo moo galain eigsoem" xi: koo: vang da" yam: zeing: khyug loem: jo. Yuda byumyu" yi da" loem khau : khyoo: yo' dakhyoo" ti"-- cid" sain wa shid' re" to" da" yam: joem nghoid.

[7]Yesu gi He: yam: joem moo gyid byeung" byeung" kham: kaid too" ge" ga: Dei zoo: yi ri tid lang" nyangnu" gi yam: nhoid ju" sho' sho' gyid kham: kaid pyeing to" boem.

[8]Hau: thang: ri nyangnu" ri tid zigi He: yam: mo gyid dajhi' khu" yu lho: Pui" vhoeb jhang lo" byid: ge ga: tid ziyo' dakhyoo" ti"- dei zoo: yi gi khu" ci: lo" boem.

[9]Pui" vhoeb gi zabyidd" agyeing" khyo" bue" lo da gyid ri shug ca, yu". zabyidd" yeing ri khakhyo" yo" ziri gyid kham: kaid da" dei zoo yi gi se Pui" vhoeb phoo gi asi-(nghoid loug gyid kham: zei da" deizoo: yi gi se)yoomo pui: vhoeb gi phoo seig ri khe: yu wi-

[10]tid zigi «Byu hang" we' zabyidd" yeing je ge ziyo'- xang: shid" being" dalhoem: se. Hau: thang: ri she, ade: ngham" da" zabyidd" ri dalhoung jang- Nghoidloug we' nang gi je ngham" da" zabyidd" rigi akhid" ju" sho' da yhoem" too" nhung: lha"» ga: tid.

[11]Yesu gi he: xang shid" mau" pho" alhoo: again ri Galile mung" Khana voo moo koid shug zoo" re" nya: myonhoo: phung" yoeb ri toin" shid. Houg: yoomo nya: da" cangzoo: yi gi nyang: ri loem" jeing" loem: khau lo boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: thang: ri Yesu yo"- nya: yhed nya: no, - nya: cangzoo: yi yo" dage" Kaperna-um voo khyoo: lo" wigi hougmoo da eig nyid" theing: nyid boem.

Yesu Noku Yhoem: Moo" Khyoo: Ju" Yhe:

(Mat 21:12-13 Mar 11:15-17 Luk 19:45-46)

13Yuda byu yi da" lhed: kaid' pui" jhang lo da" uri Aseing Yesu gi Yerusalem voo khyoo: yhe: lo.

14Noku yhoem moo" khoug: moo nu: jung- Yang- jid vhu:- ung" mo yo"- ngei thid' nyid mo zoobui" joem moo zhoung: jo, lang" ziri lo" myang.

15Hau: uri tei" shoem, voosi" dakhaid koid; yu lho: yang joem yo" nujung joem gougnyhoug dangain" ri no ku" yhoem moo" khoug: mo khaid thu' pyam. Ngei thid' mo da" zoobui" joem yo"- ngei joem ri we' tu: phaug foid' sain" pyam byid.

16Aseing Yesu gi «Haug: bang: ri hid mo yu pyam' ge' Nga" pho, Yhoem: moo" ri kid" yhoem: akoid logoo" ga: wigi-jid: vhu: ung" bang: ri amyeing" khyo,

17Houg: lang" cangzoo: yi gi «O"- Mangsoo we"- ngoo coung" nghei seing" gam avoem" da" nheig nhei: jang:- Re" yhoem: moo" ri" jheddab myid gi nheigloem: moo myi: su" nge" nyid bye.» ga: wigi lhid" to" da" jhoem: dang: ri myid boin: boem ago".

18Yuda zoug: yi gi «Nang gi he: da" moozoo" yo" koid; wa da" amyeing" yoo" su: nghoid ziri ngoonu" ri ce: da" alhoo: again yo" koid; shug wa lha".» ga: wigi re" zheung: myid: boem.

19Yesu phougtu" zigi «He: no ku" yhoem: moo" ri phyo' pyam' ge'. soem" nyid" agyoo: moo ngoo doem yo" koid; too" wa.»

20Yuda byu yi tid zi gi myid: xe: khyug zain ju" sho' koid; ri dabain da" no ku" yhoem moo" ri nang gi soem" nyid agyoo: moo yo" koid' wa la"» ga: myid nyid boem.

21Nghoidloug we' Yesu tid da No ku" yhoem: moo" ga: zigi nya: gung doem: ri tid nyid zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Houg: yoomo Nya: cangzoo: yi gi Yesu shid: jang" mo doem dei to" lo da" uri he: khyoo: ri doem myid boin: boem lho: Jhoem: mungdang: ri nghoid loug we' Yesu tid kyoo" khare" da" mungdang: ri nghoid loug we' loem" jeing" lo ago".

Byu Da" Khyoo: Ri Yesu Se,

23Yerusalem voo moo koid; da" lhed: kaid pui" moo Yesu zei: shug da" mau" pho" moo" ri zheung: shau" myang boem yoomo Byu myoo" sho' gi nyang: ri loem" jeing" vang lo boem.

24Nghoidloug we' Yesu gi byu dangain" mo da" nheigloem: ri si' yoomo houg: bang: ri aloem.

25Yesu ri byu da" akhyoo" hang" wigi we' tid kyoo" anoo. Nyang: gi byu da" nheigloem: ung: khoug: moo ci: bo ziri dangain" si' gu nghoid bye.

Yohan 3

Yesu Yo" Nikodi Da" Khyoo:

1Pharishe yi phung: moo boo su:- Nikodi ga: da Yuda vhu' jhung: dayug nyid.

2Nyang: gi myen" damyen ri Yesu jhang khyoo: re" lho: Rabai we"- Nang gi Mangsoo nhang: kaid da" Sara: dayug nghoid ziri ngoonu" se' khasu" wim gari nang koid; shug da" mau" pho" moozoo" gi Mangsoo za: abo ri hang" we' ayo" koid; zi nghoid ga: wigi tid.

3Yesu gi «Ngoo nang ri deing" deing tid ba- eig lheing: khu: ziri akham: yu su: hang" we' Mangso Mungdain: shau" myang wa zi anghoid » ga: tid.

4Houg «Nikodi gi Byu gi apyaid bain gyi: thang: ri khasu" se' doem yo" khu: loo: wa lha".» «Nya: myhi' da" ung: khoug: khyoo: vang lo" lho: doem yo" khu: wa la".» ga: myid.

5Yesu phougtu" zigi «ngoo nang ri deing" deing tid kyoo" ba- gyid yo" Venyi: khyo" akhu: loo su: hang" nghoid loug we' Mangso da" Mungdain: moo ayo" vang.

6Gung shoo" khyo" khu: zigi gung shoo" nghoid- Venyi yo' khu: lo da" zigi Venyi nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoo nang ri dalheing: doem khu: kham' ca" ein: tid ziri nang agyo: moug.

8Lid' gi nyang: houg nau jang" khyoo: hau' loo" se nyid. Lid' houg thui: ri shaug" gyoo: nghoid loug we' kha: shoid khyo" hau lo lho: kha: shoid khyoo: hau lo" nyid zi ri nang asi. Venyi: mo khu: loo mo, hang" we' houg: yhangti" nghoid nyid.

9Nikodi gi «he: da" khyoo: gi khasu" se' ge bue" loo wa lha".» ga: doem myid.

10Yesu doem phougtu" zigi nang gi Israela amyu" mo Sara: moo" dayug nghoid to" nyid lho: wigi he: da" khyoo: ri nang ase' lo nhung: lha".

11Nang ri ngoo deing" deing tid kyo"- Ngoonu" gi nyang: nyang: se' da" khyoo: yo" myang da khyoo: ri tid kyoo". Nghoidloug we' ngoonu" tid kyo" da" dang: ri nanu" hang we' anau lhoem: yu nghoid ago".

12Mougmyid yo" sen: da" khyoo: ngoo tid kyo" ri nanu" aloem" jeing" lang" gi Mougkhung: mungdain: yo' sen: da" khyoo: tid kyo" uri nanu" khasu" koid; wigi se' loem" jeing" goo" wa lha".

13Mougkhung: mo gyoo" lo da" byu nya: zoo: mo gootu: hang" we' Mougkhung: khyoo: ado, lo" yu.

14Dain" pyoid yoo moo Moshe gi seig zeing: moo gyid: lhang myu ri tu: to' to" yhangti"- Byu da" nya: zoo: we' tu: to' to" zi shau" wa nghoid.

15Houg su" nyang ri loem jeung" mo, hang" we' apyaid ato: Kangso' ri yo" yu boem wa.

16Khasu" wim gari Mangso da" nya: zoo: ri loem" jeing" bang: hang" nghoid loug we' ashid: loo za. Apyaid ato: kangso' yo" yu baja" ga: Mangsoo gi nya: zooti" zoo: ri byid: pyam jang moo ju" sho' Mougmyid xangsu: byu yi ri jheddab nyid.

17Khasu" wim gari Mangsoo gi nya: zoo: ri nhang: kaid da" khyoo: gi Mougmyid byu yi ri tarha" dang: phyed wa shid' re" anghoid. Mougmyid byu yi da: khyoid yu Aseing bui" wa shid re nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nya: zoo: ri loem" jeing" mo, hang" nghoid loug we' Tarha" dang: phyed' zi ashug" loo. Aloem" jeing" mo, koem gi Mang" so da" zooti" zoo: ri aloem" jeing" yoomo akhid" lang" tarha" dang: phyed zi shau" nyid.

19Tarha" dang: phyed byid: da" akhyoo" dangkang: gi hid: su" nghoid bidbang zeing gi he: mougmyid moo juri" bye: nghoid loug we' Byu xangsu: yi gi akhyeing" ashoeb mo, nghoid nyid yoomo bidbang tho' moo moug: coid ri daje vho: boem.

20Akhyeing" ashoeb moo" zei mo, gi bidbang ri ngheing" boem yoomo bidbang khyoo ari" nghoid boem wigi nyang: nya: akhyeing" ashoeb da" moozoo" bang thu' loo wa ziri avhoo: nghoid ago" gyoug yoomo - bidbang nam, moo avoem" tain" ri.

21Nghoidloug we' deingmain" da" moo" zei: mo, gi nyangnu" koid da" khyoo: Mangsoo: myid khyoo: nghoid ziri yo" toin' shed wa shid re" bidbang moore" ago".

Yesu Yo" Yohan

22Hau: thang: ri Aseing Yesu gi nya: Cangzoo: yi yo" dage" Yuda meing joem khyoo: so" koem" lo boem. Hau: joyoo moo cangzoo: yi yo" dage" nyid nyid lho: Babtisma ri we kham: byid.

23Salim: joyoo anam, mo Enon: moo gi gyid myoo" sho' jo, yoomo Yohan we' Babtisma ri kham: byid: nyid. Byu yi we' Yohan jang" moo zeing: re" lho: Babtisma ri zheing: kham: yu nyid boem.

24He: zigi Yohan thung: alung" shi" uri bue" da" khyoo: nghoid.

25Yohan da" cangzoo: yi dayham" bang: gi loem: hau khyoo: moo ced" shang: khyoo: yo" sen: lho: Yuda byu dayug yo" ngeig go" nyid.

26Houg: yoomo nyangnu" gi Yohan jang" moo yhe: lho: «Sara: we"- Yodan gyidlang bid thu' tab' moo Sara: moo" jhang jure" yu" bye: da" byu- nang lhoung tid nyid da" su: ri aboin: la". Akhid" nyang: gi Babtisma ri cang kham: byid yen"- byu myoo" sho' we nya: jang" moo zeing: re" nyid ago"» ga: re" tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Yohan gi «Mangso: wigi a ab byid: ri byu gi ce" moo" ri we' ayo" kham: yu» ga: wigi phougtu.

28Ngoo gi Meshia anghoid. Hau: Aseing: da" gam, shid" khyoo: khyoeb su: date: nghoid. He: khyoo: ngoo nanu" ri tid kyoo" bye: zi gi nanu" nyang: sagsi: nghoid boem bye.

29Lo, xo myhi, seig ri yo" seing: ci: su: gi loxo' phoo seig nghoid. Phooseig da" byen cang" phoo gi nya: nam, moo yab nyid lho: phoo seig da" thui: ri tam" gyo: nyid su: gi phoo seig da" thui: ri shaug" gyoo: lang" gau yi ngei pyoo: zi nghoid. Ngoo we' houg: su" joeb joeb byeung" byeung" gau yi ngei pyo: nyid bye.

30Nyang: gi je gyi: sheung: loo wa. Ngoo koem gi neing: gyo" loo" wa zi nghoid.

Mougkhung: Tho, Mo Gyoo" Loo Su:

31Mougkhung: tho' mo gyoo" lo da" su: gi dangain" tho' moo je gyi. Mougmyid: mo nyid ri" su: gi mougmyid: byu te: nghoid yoomo mougmyid yo" sen: da" khyoo: ri te: se' tid. Nghoidloug we' mougkhung: tho' mo gyoo" lo da" su gi dangain" tho' moo nyid: su: nghoid.

32Nyang: tid ri nyang: shau" myang shau" gyo: da" khyoo:- nghoid loug we' nya: mungdang: ri hang" we alhoem: kham: yu boem.

33Nghoid loug we' nya: da" mungdang: ri kham: yu su: koem gi Mangsoo gideing main" su: nghoid khyoo: ri lhoem: kham: yu khyo" geing: teing nhang: su nghoid.

34Mangsoo nyang: nhang: kaid su: gi Mangsoo mungdang: ri tid nyid khasu wim gari nya: - Venyi: byeung" byeung" kaid byid: to.

35Nya phoo gi nya: zoo: ri jheddab yoomo nya: yoem: vhoo" bain sho' nya: zoo: ri ab byid: to.

36Hou zoo: shang: ri loem" jeing" su: hang" nghoid loug we' apyaid ato: kangso' yoo" wa zi nghoid. Nghoidloug we' nya: zoo: da" dang: ri atam" gyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

su: gi kangso' ayo" yu Mangso da" yoobo dam byid: zigi hau: youg tho' moo dajo, jo, nyid wa zi nghoid.

Yohan 4

Yesu Yo" Samari Myhi,

1Yesu gi Yohan tho' mo Byu myoo" sho' ri Babtisma byid: nyid ziyo' cangzoo: yi je myo: lo ziri Pharishe zheung: shau" gyo: boem.

2Gyeing" nyang: ga: rigi Aseing Yesu nya: gung gi Babtisma ri a byid. Nya: cangzoo: yi za: date: kham: byid.

3Houg: su" Pharishe yi shau" gyo: ga: zi Aseing Yesu si' lang" gi Yuda mung" mo, thu' lo" lho: Galile mung" khyoo: tau" lo.

4Nya: khyoo: gi Samari mung" khyo" phyed led: loo" ca" zi nghoid.

5Samari mung" mo Sukha ga: da" voogung moo ju" lo. Hau: voo gi Yaku nya: zoo: Yoseb ri byid: to" da" mougmyid yo" athei" ve: da" joyoo nghoid.

6Hau: joyoo moo Yaku da" gyid thung" jo, Yesu gi khyoo: so" myung: yoomo gyid thung" nam, moo zhoung: jo. Hau: da" ayo, gi bidnyid" gung tu: da" ayo, nghoid bye.

7Samari myhi, dayug gi gyid kham: wa shid' mo jure. Aseing Yesu gi Ngoori shug gyid dagoem koo: byid: we' ga: hau: myiyi: ri tid.

8(Nya: cangzoo: yi gi zoo: noem qei wa shid' re" voo khoug: khyoo: vang lo" boem uri nghoid.)

9Myiyi myhi, phougtu" zigi nang gi Yuda byumyu" dayug nghoid. Ngoo gi Samari byu dayug nghoid nga" jang" mo khasu" wim wigi shug gyid ri mho' lha". (Hid: su" myid: da" khyoo: gi Yuda byumyu" yi gi Samari byu yi oug" khu, alhoung poung" ci: yu" yoomo nghoid.)

10Yesu phougtid zigi Mangsoo ci: byid: nyid ziyo'- nang ri shug gyid dagoem mho' nyid su: gi hang" nghoid da" khyoo: ri nang se' nghoid ri koem gi hau: youg jang" mo nang gyid mho' wa zi nghoid. Hau: yug we' nang ri kangso' gyid byid: wa zi nghoid ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Hau: myiyi: gi «Aseing: we" gyid thung" gi gye no,- Aseing: nang gyid pung" we' aci:- nang khayo kangso' gyid se' yoo" wa lha".»

12He: gyid thung" gi phoug" Yaku ngoonu" ri byid: to" zi nghoid. Nyang: we' nya: zoo: yi we' Yang joem Nu: joem gi he: gyid thung" mo shug led loo" bye. Nang Yaku tho' je gyi: la".

13Yesu doem phougtid zigi «He: gyid shug mo, dangain"- thang: ri gyid doem shed shi" wa.

14Nghoidloug we' ngoo byid: wa da" gyid shug mo, hang" we' khanham we' gyid doem shed loo: wa zi anghoid. Hau: ngoo byid: da" gyid shug su: gi nya: da" akhoug: moo gyid bug dalang bue" loo wa. Hau: zigi nya: da" shid' re" Kangso' gyid bue" wigi nyang: ri apyaid ato: kangso' byid: wa zi nghoid.

15Hau: myiyi: tid zigi «Lu daid' we"- Ngoo ri thang: phyang" gyid adoem shid wa shid' re" we' He: joyoo moo re" lho: gyid akham: ca" loo: wa shid' re" we' hau: gyid ngoori byid: jhug we"» ga: mho' da.

16Yesu tid zigi lo" lho: Re" yhoem: seing: phoo ri khe: shu" ri" we' ga: tid.

17Hau: myiyi: phougtu" zigi «Ngoo yhoem: seing: phoo dayug we' ayoo"» ga: tid. Yesu phougtu" zigi ngoo yhoem: seing: phoo ayoo" ga: nang tid zi deing.

18Nang gi yuggi wim: yug yo" loxo' yu bye:- Akhid" nang yo" dage" nyid su: gi re" yhoem: seing: phoo anghoid. Nang gi nghoid deing ziri tid nyid abye:.»

19«Ngoo yu" ri nang gi Lapi: dayug nghoid zi myang si' bye: ga:» myiyi: myhi, tid.

20Nga" phoug" phyid" gi he: da" boem moo Mangsoo ri noku boem. Nanu" Yuda byumyu" yi gi Yerusalem voo moo da noku ga: tid boem» ga: tid.

21Yesu gi myiyi: zoo: nang we"- nga" dang: ri loem" jeing" we' he: boem tho' moo we' Yerusalem voo moo we' phoo Mangsoo ri anoku lo: da" ayo, gi ju" loo wam bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nanu" Samari yi gi nyang: tu: nyang: ase' da" Mangsoo ri Noku ago". Ngoo nu" gi ngoonu" nyang: si' bye: da" Mangsoo ri da noku boem. Khasu" wim gari Khyoid yu khyoo: gi Yuda byumyu" mo wigi ju" loo yoomo nghoid nyid.

23Noku loem: khoug: mo, gi Phoo Mangsoo ri Venyi: yoem: vhoo" yo"-deingmain" khyo" noku wa ayo, gi ju" loo wa. Akhid" lang" hid: moo ju" nyid bye. Houg: su" loem" jeing" noku mo, ri Mangsoo vho: ngei nyid.

24Mangsoo gi Venyi: nghoid- Venyi: da yoem: vhoo" khyo" za: byugi deingmain" khyoo" yo' noku nyid.

25Hau: myiyi: myhi, gi «Meshia nyang: ju" gyoo" ri" wa zi ngoo se'- Hau: da" ju" gyoo" loo lang" gi ngoonu" ri khyoo" dangain" re" tid shed wa zi nghoid» ga: tid.

26Yesu doem tid zigi «Hau: yug gi akhid" nang yo" doem go" nyid su:- ngoo nyang: nghoid bye.»

27Hau: uri nya: cangzoo: yi gi doem ju" loo bye. Nyangnu" gi Yesu myiyi: myhi, dayug yo" doem go" nyid zi lo myang yoomo gye" yu" mau" boem ago". Nghoidloug we' hau myiyi: myhi, ri «Ce: noem vho: ga: khyoo: ri we'» Yesu: ri «Ci: koid; hau myiyi: myhi, yo" doem go" nyid» ga: nyangnu" hang" we' avoem" myid: yu" boem nghoid ago".

28Myiyi: myhi, gi gyid yam: ri too" kho' lho: voo khoug: khyoo: lo" wigi voo byu yi ri

29Ngoo koid; da" khyoo: dangain" ri tid thu' byid: su: ri re" yu" ge'. Nyang: gi Meshia nghoid wa la"» ga: wigi lo" tid kyo.

30Houg: yoomo byu yi gi voo mo thu' re" boem lho: Yesu jhang re" lo ago".

31He: da" uri cangzoo: yi gi «Sara: we" zoo: noem shi" zoo: we' ga: zheung: sang: boem.»

32Nghoid loug we' Yesu phougtu" zigi «nanu" ase' da" zoo: noem ri ngoo yoo" bye» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Houg: yoomo cangzoo: yi gi Yesu ri «zoo: noem dayug yug ci: ri" bye: la'» ga: nyang: cang" nyang: myid: go" nyid.

34Yesu gi «Nga" da" zoo: noem gi Ngoo ri nhang: kaid' su: vho: khyo" cang pyeing lho: Hau: Aseing: byid: to" da" moozoo" ri bain sho' voin vu, khyoo: gi nga" zoo: noem nghoid bye:» ga: tid.

35«Lham" moo" myid: khyab koo: myang" loo" lang" gug myheing yo, ju" wam: bye: ga: tid -dang: khyang" jo, anghoid goo" la". Nghoidloug we' ngoo nanu" ri tid ba;- Yoo thung" dain" khyoo: lheing: yu" kaid ge' yham" wa gug gi akhid" nyang: byang: yo" ne- myheing voin" jo, bye: ziyo' yham" wa jen" jen" nghoid bye.

36Gug yham" mo, gi aphoug" ri shau" yu lho: Apyaid ato: kangso' yo" sen: da" amyoug: ashi" ri yo" yham" yu boem wa. Houg: yoomo shoo" su: yo" yham" su: gi dage" za: gau yi boem wa zi nghoid.

37Dayug gi sho" lho: dayug gi yham"- ga: da" dang: khyang" gi deung nyid zi nghoid.

38Nanu" ashoo" azhoung" to" da" yoo: thung" mo gug ri yham" yu wa shid' re" ngoo nanu" ri nhang: kaid bye. Gootu: da" byu yi zei: to" jang" mo- nanu" gi akyu" ri shau" kham: yu nyid boem"» ga: tid.

39Samari myiyi: myhi, gi «He: yug gi ngoo koid; da" moo" dangain" yo" tid kyo"» ga: tid yoomo hau: voo mo, Samari byu yi myoo" sho' gi Yesu ri loem" jeing" lo boem.

40Houg: yoomo Samari byu yi gi Yesu jhang jure" boem lho: nyangnu" jang" moo lo theing: we' ga: sang: boem yoomo Yesu gi hau: joyoo moo eig nyid" koo: theing: nyid kho.

41Nya: da" mungdang: ri shau" gyo: boem yoomo byu gootu: myoo" sho' we' loem" jeing" lo boem bye.

42Houg: bang: gi Samari myiyi: myhi, ri «Akhid" ngoonu" gi Aseing: ri loem" jeing" lo boem zigi re" dang: yoomo za: anghoid- Aseing: da" mungdang: ri ngoonu" nyang: shaug" gyoo: boem yoomo danghoid. He: da" Aseing: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mougmyid da" khyoid yu su:- gyeing" gyeing"- nyang: nghoid da" khyoo: ri ngoonu" si' bye: ga: tid boem.

Zoug: Dayug Da" Yuggi Zoo: Ri: Noo Ge Loo" Nhang:

43-44«Khasu" wim ga: ri lapi; gi nya: da: moug moo ce: myonhoo: aboo» ga: Aseing: nyang: tid ziyo dakhyoo" ti" nghoid- eig nyid" koo: myang" lang" hau: joyoo mo, Galile mung" khyoo: yhe: lo".

45Houg: su"Galile moo ju" lo" ri Galile byumyu" yi gi Yesu ri lhoem: tau yu boem. Khasu" wim gari Yerusalem voo moo koid; led: lo da" lhed: kaid pui" moo nyangnu" da" gung nyang: yhe: ju" yu" lho: hau: pui" uri Yesu zei: shug da" akhyoo" again joem ri zheing: myang yoomo nghoid.

46Hau: thang: ri Yesu gi gyid ri zabyidd" yeing bui" nhang: da" Galile mung" khana voogung moo dalheing: doem ju" lo. Hau: voo moo asu" ya zoug: dayug nyid. Nya: zoo: yuggi nu" gi Karpena-um voo moo no nyid.

47Hau: da" zoug: phoo gi Yuda mung" mo, Galile mung" khyoo: Yesu ju" lo" ziri shaug" gyoo: yoomo Yesu jang" moo re" lho: shid: tham: no nyid da" nya: zoo: ri Karpena-um voo khyoo: yhe: lho gi byid: wa shid' re" Yesu ri re" sang: nyid.

48Yesu tid zigi nang gi mau" pho" da" alhoo: again ri ashau" myang nghoid ri gi loem" jeing" wa zi anghoid.

49Hau: zoug: phoo gi «Aseing: we"- nga" zoo: ashid: shi" ri juri" byid: we'» ga: mho'

50Yesu gi «loo" we' re" zoo: gi kangso' dei nyid wa» ga: tid. Hau: yug gi Yesu tid da" dang: ri loem" jeing" ziyo' tau" loo" bye.

51Nyang: gi khyoo: laid moo daso" loo" shi" ri nya: dei zoo: yi jure" boem lho: re" yuggi zoo: gi ge loo bye: ga: re" tid lang" boem bye.

52Hau: zoug: phoo gi kha: yo, ri nga" zoo: ge lo lha"» ga: myid: uri nya: dei zoo: yi gi anyi" nab' danayi: koo mo ge gyeing: loo bye. ga: tid kyo" boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

53Houg: lang" nya: phoo gi houg: noo ge lo da" ayo, gi «Re" zoo: gi kangso' dei nyid wa» ga: Yesu nyang: ri tid da" ayo, nghoid da" khyoo: ri myid boin: kaid. Houg: yoomo nyang: yo" yhoem: byu dangain" mi" yi, Yesu ri loem: khau lo.

54He: khyoo: gi Yuda mung" mo, Galile mung" khyoo:- Yesu ju" lo" thang: ri eig lheing: ein: lheing: toin" shid' da" mau" pho" moozoo" nghoid.

Yohan 5

Gyid Thoem" Yam Moo Noo Ge Loo" Nhang: Da" Khyoo:

1Hau: thang: ri Yuda byumyu" yi da" pui" zeing: daloem: jo, yoomo Yesu gi Yerusalem voo moo" khyoo: yhe: lo.

2Yerusalem mo yang khoem" duang: vang wa khyoo: wim: loem: jo, da" nam, moo gyid thoem" daloem: jo. Hau: gyid thoem" ri Hebre myeing" khyo" Bedsaida ga: tid.

3Hau: vang wa khyoo: moo gi myo, amyang mo, khyoo: ayo" soo" mo gung joem: shid: mo, noophyoo" shau" mo, myoo" sho' leung yoin" to.

4(Aseing: da" moug: lagyoo: yi gi daso' dadam gyid thoem" moo gyoo" lo lho: gyid ri lhu: nhoin, yoomo gyid thoem" noin" loo wa zi ri noo mo gi lang" nyid boem. Khasu" wim gari hau: gyid thoem" noin" lo da" uri xang" shid" gyid thoem" khoug: khyoo: yo" vang yhi: su: gi noo ge lo.)

5Hau: joyoo moo soem" xe: shed zain ju" sho' no nyid da" byu dayug nyid.

6Hau: yug leung jo, ziri Yesu myang lang" myang" sho' hid: su" no leung jo, ziri nyang: se. Houg: yoomo Yesu gi nang ge loo nau la"» ga: myid: yu.

7Hau: yug gi yhoem: seing: we"- gyid thoem" noin" lo da" uri ngoori gyid thoem" khyoo: shu" gyoo" loo" wa byu dayug we aboo. Ngoo gyoo" loo" wa ein: dasoin, nyid shi" ri nga" shid' moo byu dayug yug shi" gyid thoem" moo ju" nyid lang" bye: ga: tid.

8Yesu gi too we' re" da" myhu" lu ri deing: vu, lho: so" loo" we' ga: hau: yug ri tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: yug gi dalheing: dam ge yangzain: lo lho: nya: myhu" lu yoeb' ci: lho: so" loo" bye. Hau: nyid" gi Dougno: Bidnyid nghoid.

10Houg: yoomo Yuda zoug: yi gi noo ge loo su: ri akhid" nyid" gi labain nyid nghoid. re" myhu" lu ri dang lo zigi tung: to" tarha" ri shoid da" zi nghoid. ga: gyikoid boem.

11Hau: yug gi «Ngoori ge loo nhang: su: gi re" myhu" lu yoeb ci: lho: loo" we'» ga: tid ga: doem tid kyo.

12Nyangnu" gi nang ri houg: su" koid; nhang: su: gi hang" nghoid la"» ga: myid: ago".

13Nghoidloug we' noo ge loo nhang: shoung" su: gi Yesu khayug: nghoid ziri nyang asi- khasu" wim gari Aseing Yesu gi hau: byu phung: moo" mo yho' thu' lo" byug yoomo nghoid.

14Hau: thang: ri Yesu gi hau: yug ri no ku" yhoem moo" khoug: moo myang yoomo nang gi akhid" yangzain: bye. thang: ri yooboo ashoid loo. Houg: su: anghoid lang" gi nang he: tho' mo je yau: da" noo thoung" shau" shi" wa"- ga: tid.

15Hau: yug gi thu' lo" lho: nyang: ri noo ge loo nhang: su: gi Yesu nyang: nghoid da" khyoo: ri Yuda zoug: yi ri tid kyo.

16Houg: su" wigi Dougno: Bidnyid moo noo gi nhaung moo" zei: yoomo Yuda zoug: yi gi hau: nyid mo Yesu rishen" yhen' wa soin' lo boem.

17Yesu gi Nga" phoo gi kha: u" we' moozoo" moo nyid. Houg: su: nghoid yoomo ngoo we' atheing: anoo: loo: moo" zei: nyid zi nghoid ga: houg: bang: ri tid kyo.

18Hid: su" tid yoomo we' Dougno: tarha" ri do, rhue tho' agoo"- Mangsoo ri nya: phoo ga: du lho: nya: gung ri Mangsoo yo" dayi" too" yoomo we' Yuda zoug: yi gi nyang: ri said pyam wa shid' re" khyoo: sho: lo nyid boem bye.

19Houg: yoomo Yesu gi Yuda zoug: yi ri tid zigi Nanu" ri ngoo deing" deing tid ba"- Nya: zoo: gi nya: nheigloem: khyo" ce" moo" we' ayo" zei. Nya: phoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koid; da" moozoo" ri yu" lho: za: dazei:- Nya: phoo cikoid; ziri nya: zoo: we' houg: su" bo koid.

[20]Nya: phoo gi nya: zoo: ri jheddab yoomo nyang: zei: moozoo" dangain" nya: zoo: ri toin" shid. He: da" moozoo" tho' re" je gyi: da" moozoo" ri lang" zei: wa shid' re" nya: phoo gi nya: zoo: ri toin" shid' wa zi nghoid. Hau: ziri nanu" gi yu" mau" boem wa nghoid.

[21]Nya: phoo gi byu shid: ri doem dei loo nhang: lho: kangso' byid: yhangti"- Nya: zoo: we' nyang: vho: ngei bang: ri kangso' byid: wa zi nghoid.

[22]Nya: phoo gi hang" ri we' Tarha" dang: aphyed'- Nya: zoo: ri tarha" dang: phyed' wa zoug: myeing" dangain" byid: too" bye.

[23]Byu yi gi nya: phoo ri phau" myang: boem yhangti"- nya: zoo: ri we' phau" myang: boem wa nghoid. Nya: zoo: ri aphoug" amyang: bang: hang" nghoid loug we' nyang: ri nhang: kaid da" nya: phoo ri aphoug" myang: zi nghoid.

[24]Deing" deing nanu" ri ngoo tid ba"- Nga" da" dang: ri shau" gyo: lho: ngoori nhang: kaid su: ri loem" jeing" su: gi Apyaid' ato: kangso' yo. Nyang: gi tarha" dang: phyed' zi athoung" shau" loo za: shid: jo, jang" mo- Kangso' dei nyid da" shoid khyoo: yo" rue' led loo" su: nghoid bye.

[25]Deing" deing Nanu" ri ngoo tid ba"- shid: jo, mo, gi Mangso nya: zoo: da" thui: ri shaug" gyoo: lang" Kangso' doem dei loo wa. Hau: ayo, gi akhid" nyang: ju" jo, bye.

[26]Nga" phoo gi kangso' ajhung: nghoid ziyo' dakhyoo" ti"-- Nya: zoo: ri we' kangso' ajhung: bue" loo wa shid' re" koid; too" bye.

[27]Nyang: gi byu da" nya: zoo: nghoid yoomo nyang: gi nya: zoo: ri tarha" dang: yo" phyed' da" zoug: myeing" ab byid: too" bye.

[28]He: da" khyoo: ri nanu" amoug" goo"- Loeb' khoug: mo shid' mang yi gi nya: zoo: da" thui: ri shau" gyoo: lang" thu' lo boem da" ayo, ju" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Ge da" moo" zei: mo, gi Kangso' yoo" wa shid' re" to' wigi doem dei loo wa. Akhyeing" ashoeb moo" zei: mo gi yoobo dam kham: zoo: wa shid' re" to' wi gidoem dei lo boem wa zi nghoid.

Yesu Da" Khyoo: Ri: Sagsi; Kham: Mo,

30Ngoo gi ngoo nyang: vho: khyo" ce: moo" we' ayo" zei:- Phoo Mangsoo toin" shid' khyo" za: dang: daphyed' dakho. Ngoo gi ngoo nyang: vho: khyo" acang-ngoori nhang: kaid su: vho: khyo" dacang yoomo Nga" da" tarha" dang: phyed' da" khyoo: gi jo nyid.

31Ngoo gi ngoo nya: da" khyoo: sagsi: kham: nghoid rigi nga" da" sagsi: kham: khyoo: gi loem: agi.

32Nghoidloug we' nga" da" khyoo: sagsi: kham: su: dayug nyid. Nyang: nga" da" khyoo: sagsi: kham: da" zi gi deingmain" nyid zi ngoo se.

33Nanu" gi Yohan jang" moo lagyoo: nhang: kaid ago". Nyang: nga" khyoo: sagsi: kham: zigi deingmain" zi nghoid.

34Nga" da" khyoo: ri byu dayug yug gi sagsi: kham: byid: aca" loo. Nanu" khyoid yu zi shau" wa shid' re" za: he: dang: ri ngoo tid nyid zi nghoid.

35Yohan gi myiyham: dab lho: bang nyid da" myibung: yhangti" nghoid nyid yoomo nanu" gi nya: da" bidbang khoug: moo daso' za: te: pyoo: nau boem.

36Nghoidloug we' Yohan da" sagsi: kham: khyoo: tho' moo je gyi: da" sagsi: ngoo moo daja: jo. Phoo Mangsoo ngoori ab byid: to" wigi akhid" ngoo koid; nyid da" moozoo" joem gi ngoori phoo Mangsoo nhang: kaid da" khyoo: ri sagsi: kham: nyid zi nghoid.

37Ngoori nhang: kaid da" phoo Mangsoo nyang: we' nga" da" khyoo: ri sagsi: kham: nyid. Nanu" gi nya: da" myonhoo: yo' nya: da" thui: ri khanham we ashaug" gyoo: yu"- ashau" myang yu" boem.

38Phoo Mangsoo nhang: kaid su: ri aloem" jeing" boem yoomo nya: da" mungdang: gi nanu" da" nheigloem: khoug: moo aboo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39Nanu" gi apyaid' ato: kangso' yoo" abe ga: wigi Mungdang: ri ayoeb' yoeb' nghab' nyid ago". Hau: jhoem: mungdang: dangain" gi nga" khyoo: ri tid nyid zi nghoid.

40Nghoidloug we' nanu" gi apyaid' ato: kangso' yoo" sho' ga: nga" jhang khyoo: anau re" boem.

41Ngoo gi byu yi wi coung" byid: wa shid' re" sho: yen" zi anghoid.

42Nghoid loug we' nanu" da" khyoo ri ngoo se'- Nanu" moo Mangsoo ri jheddab nheigloem: abo boem.

43Ngoo gi Phoo Mangso da" zoug: myeing" zoug: thui: yo" juri" nghoid loug Nanu" gi ngoori alhoem: kham: yu boem. Gootu: dayug yug khyoo: nyang: nya: da" myid khyo" jure" nghoid rigi nanu" lhoem: kham: yu boem wa.

44Nanu" gi nyang: cang" nyang:- coung" ngei phau" myang: goo" wa ziri vho: ngei nyid ago". Nghoidloug we' dayug kyeing" da" Phoo Mangsoo mo coung" nghei myonhoo: byid: zi shau" yu wa shid' re" gi yoem: akaid boem. Houg: su" nghoid yoomo nanu" gi ngoori khasu" koid; se' loem" jeing" wa go"

45Nghoidloug we' ngoo gi Phoo Mangso da" shid' khoin" moo yooboo foin: dang: phyed' loo wa ein: ajhoo: goo. Nanu" ri yooboo foin wa su: gi nanu" nyang: nheig byu loem: khau: nyid da" Moshe nyang: nghoid.

46Moshe gi nga" da" khyoo: ri lhid" toin" shid' su: nghoid. Houg: yoomo Moshe ri nanu" loem" jeing" lang" gi Ngoori we' loem" jeing" goo" zi nghoid.

47Nghoidloug we' nanu" gi Moshe lhid" toin" shid to" da:- khyoo: ri aloem" jeing" boem yoomo khasu" koid; wigi nga" da" dang: ri yo" loem" jeing" goo" wa lha".

Yohan 6

Yesu Byu Wim: Khyeing" Ri: Doo" Zho" Da" Khyoo:

(Mat 14:13-21; Mar 6:30-44; Luk 9:10-17)

1Hau: thang: ri Yesu gi Galile gyid nung" (Tiberi thoem" we' ga: da" jang" moo gu: led lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Noo phyoo" shau" nyid da" byu yi ri ge loo" nhang: ziri zheing: myang boem yoomo byu phung: moo" gi thang: moo cang lo nyid boem.

[3]Yesu gi boug tho' khyoo: do, lo" lho: nya: cangzoo: yi yo" dage" zhoung: jo.

[4]Hau: uri lhed: kaid da" pui" zeing we' jhang loo bye.

[5]Yesu gi lheing: yu" kaid da" uri byu phung: moo" cang lo nyid ziri myang kaid lang" hid: bang: zo: wa zoo: noem khayo se' qei wa lha"» ga: Philib ri myid: da.

[6](Hid: su" myid: da" khyoo: gi Philib ri ca: yu" noug yoomo nghoid. Nghoidloug we' Yesu ri nyang: khasu" koid; nau zi si' gu nghoid.)

[7]Philib phougtu" zigi byu dayug ri zoo: noem dajhi' jhi, yo" gam zhoo" sho' gi ngei eig shoo: kyab koo: mo qei ri datham: wa zi nghoid» ga: wigi phougtu.

[8]Simun Petru da" nya: nhung" cangzoo: dayug nghoid da" Andre tid zigi

[9]Hid: moo zooshang: dayug nyid. Nyang: moo zooyho' wim: loem: yo"- ngoo: zoo eig du: bo. Nghoidloug we' hid: myhoo' gyeing" da" byu Phung: yi ri Khasu" koid: wigi gyi: sho' yo" zhoo" zi anghoid ga: tid.

[10]Yesu nyangnu" ri tid zigi Byu yi ri zhoung: jo, nhang: ge' hau: joyoo moo vufu" myo, gye thu: joyoo moo byu wim: khyeing" bang: gi vufu" yoo moo zhoung: yoin" to.

[11]Houg: lang" Yesu gi zooyho' ri yu lho: Jeju" ri bain coung" lang" zhoung: jo, mo, ri gam byid. Ngoo zoo: ri we' houg: yo' dakhyoo" ti"- koid lho:. Byu dangain" gi gyi" gyi: shau" zo: boem bye.

[12]Houg: bang: zo: gyi: boem thang: ri Yesu gi zo: teing to" zi amyid afoo" abui" wa shid' re" cang koid: zheing" ge ga: cangzoo: yi ri tid.

[13]Houg: yoomo cangzoo: yi gi zheing: cang koid: zheing" yu" ri zooyho' wim: loem: yo' ngoo: eig du: mo zo: teing ajab amoin"- kyileing" ceing daxe: eig gyoin byeung" nghoid shi.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hid: su" Yesu zei: shug da" mau" pho" moozoo" ri myang mo, gi He: yug gi moug myid moo gyoo" loo wa ga: da" Lapi: amain" yang: nghoid bye ga: tid boem.

15Yesu gi houg: bang: jure" wigi Nyang: ri myheig yu lho: agyoo: ayoid-khokham" tu: to' boem wa zi si' yoomo nyang: kyeing" boug: tho' khyoo: gau' yhe: lo" byug.

Yesu Gyid Dang Moo Khyoo: So" Zi
(Mat 14:22-33; Mar 6:45-52)

16Myenthang: zoo" ju" lo da" uri cangzoo: yi gi Galile gyid thoem" khyoo: gyoo" lo" boem.

17Lhid' tho' moo bain do, lo" boem lang" gyid thei: tab' Kaperna-um voo khyoo: gu: lo" ago". Moug: coid loo: loug we' Aseing Yesu gi nyang: Nu" jang" moo atain" loo shi.

18Hau: uri ug lid' we' hau nyid yoomo gyid thoem" moo being: mhoid to' lo nyid.

19Cangzoo: yi gi soem" myid main: koo gu: lo" nyid da" uri Aseing Yesu gi gyid tho' moo khyoo: so" lho: wigi nyangnu" anam moo tain" lo nyid ziri myang boem. Houg: lang" nyangnu" gi gyoug dain ago".

20Yesu gi agyug goo"- ngoo danghoid ga: nyangnu" ri tid.

21Houg: lang" nyangnu" gi goug goug za: Yesu ri lhid' khoug: moo khe: yu boem. Hau: thang: daso' ri nyangnu" ju" nau da" gyid yam moo yo" dab, lo" boem bye.

Aseing Yesu Ri: Byu Yi Sho: Nyid Boem

22Thang: nyid ri gyid thoem" thei: tab' moo deing nyid kho' da" Byu phung: moo" yi gi hau: joyoo moo lhid' dakhyab kyeing" date: jo, ziri myid boin: ago". Hau: da" lhid' moo Aseing Yesu abo loo loo: za: Cangzoo: yi boug" zhoung: lo" zi boin: so" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nghoid sho, loug we-Tiberi voo mo lo da lhid joem giAseing Yesu da Jeju" ri coung" nghei lho:-Byu phung: yi ri zooyho, gam, zho" da jo, yoo nam moo-ju" lo" abye: go".

24Byu Phung: moo" yi gi hau: joyoo moo Aseing: Yesu nghoid loug we' nya: cangzoo: yi abo nyid ziri se' boem wigi hau: da" lhid' joem moo do, lho: wigi Yesu ri shoo: wa shid' re" Kaperna-um voo khyoo: gu: lo" boem ago".

Kangso' Zooyho' Aseing Yesu

25Gyid thoem" thei: tab' moo Aseing Yesu ri myang boem lang" gi Byu phung: moo" yi gi Sara: moo" we"- nang gi hid: tab' moo khanham jure" lha"» ga: myid: boem.

26Aseing Yesu gi deing" deing ngoo nanu" ri tid ba- Nanu" ngoori cang sho: da" khyoo: gi Ngoo koid; shug da" mau" pho" moozoo" ri se' gyoo: yoomo anghoid. Voem: ri gyi" sho' shug zoo: yoomo danghoid ago".

27Boeb' yoin" loo" se' da" zoo: noem shid' re" yoem: akaid goo. Apyaid ato: kangso' yoo" nhang: da" aboeb ayoin" loo" se' da" zoo: noem shid' re" yoem: dakaid nyid ge'. Phoo Mangsoo gi byu da" nya: zoo: ri nyang: vho: ngei da" sag si nyang: moo byid: too" bye. Houg: yoomo byu da" nya: zoo: gi hau: da" zoo: noem nanu" ri byid: wa zi nghoid ga: tid.

28Byu yi gi Ngoonu" phoo Mang" soo: vho: da" khyoo: ri yo" voin vu, wa shid' re" khasu" koid; wa lha"» ga: myid: boem.

29Yesu phougtu" zigi Phoo Mangsoo nanu" ri koid; nhang: nau da" khyoo: gi nyang: nhang: kaid su: ri loem" jeing" wa da" khyoo: nghoid.

30Houg: bang: gi Yesu ri ngoonu" yo" loem" jeing" loo wa shid' re" Ce: noem da" mau" pho" moo" ri pya shug wa lha". Aseing: ce: moo" ri nang zei: shug wa lha".

31Ngoonu" da" phoug" phyid" yi gi Jhoem: dang: moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti"-- dain" pyoid yoo moo Mana, zooyho' ri nyang: khyoo: zhoo" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Yesu gi deing" deing nanu" ri ngoo tid ba-Moshe gi nanu" ri mougkhung: mo zooyho' ri byid: zi anghoid. Nga" phoo gi nanu" ri mougkhung: mo zooyho' amain" agyeing" ri byid.

33Hau: da" main" gyeing" da" zooyho' gi Mougkhung: mo gyoo" lo lho: mougmyid xangsu: byu yi ri kangso' dei loo nhang: su: nyang: nghoid bye.

34Houg: lang" nyangnu" gi Aseing: we" hau: zooyho' ngoonu" ri Khanham we' dabyid: nyid we' ga: doem mho' ago".

35Yesu gi ngoo gi Kangso' zooyho' nghoid. Nga" jhang ri" su: gi Khanham we' zooyoid zi shau" loo wa anghoid. Ngoori loem" jeing" su: we' khanham we' gyid shed' zi shau" loo: wa anghoid ga: wigi tid.

36Akhid" nanu" ri tid ba- Nanu" gi ngoori myang bye: nghoid loug we' loem" jeing" boem wa zi anghoid.

37Phoo Mangsoo ngoori ab byid: to" da" byu dangain" gi Nga" jang" moo ju" loo wa. Nga" jang" moo ju" loo mo, ri ngoo she: lhei" pyam wa zi anghoid.

38Khasu" wim gari ngoo gi ngoo nya: myid khyo" voin vu, wa shid' re" mougkhung: khyo" gyoo" lo zi anghoid. Ngoori nhang: kaid su: Aseing: vho: khyo" zei: voin vu, wa shid' re" gyoo" lo zi danghoid.

39Ngoori nhang: kaid da" Aseing: vho: da" khyoo: gi nyang: ab byid: to" da" xangsu: byu yi bain sho' gi dayug we' asoem" joem: loo" sho' lo" thang da" bidnyid rishid: jang" mo- Ngoo doem dei to" loo nhang: wa khyoo: nghoid.

40Khasu" wim gari nya: zoo: ri Noku loem: jeing" loo mo, dangain" gi Apyaid' ato: kangso' ri yo" yu wa shid' re" Nga" phoo gi vho: nyid. Ngoo we' houg: bang: ri lo" thang bidnyid moo shid: jang mo doem dei to" loo nhang: wa zi nghoid.

41Yesu gi Ngoo gi mougkhung: mo gyoo" lo da" zooyho' nghoid ga: tid yoomo hau: byu yi gi nya: khyoo: ri ngeig go" lo" boem bye.

42Nyangnu" tid da" zigi He: yug gi Yoseb da" nya: zoo: Yesu anghoid la". Nya: myhi' yo' nya: phoo ri ngoonu" se'- anghoid goo" la". Houg: su" nghoid ri ci:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yoomo ngoo gi mougkhung: mo gyoo" lo ga: tid nyid lha"» ga: tid go" nyid boem.

43Yesu phougtu" zigi noo: ge' nanu" nyang: cang" nyang: angeig go" nyid goo.

44Ngoori nhang: kaid da" phoo Mangso wigi amhoid" shu" lo rigi hang" we' nga" jang" moo ayo" loo. Nga" jhang ju" loo su: ri ngoo gi lo" thang da" bidnyid moo shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: wa.

45Lapi: yi da" jhoem: dang: moo Houg: bang: dangain" gi Mangso da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri kham: yu boem wa ga: bo. Houg: su" nghoid yoomo Phoo Mangso da" jhoug" myeing" ri shau" gyo: lho: phoo jang" mo, thung" lid kham: yu mo, dangain" gi nga" jang" moo jure" boem bye.

46Hid: su" ein: ngoo tid ri Phoo Mangsoo ri myang yu" su: dayug yug bo ein: ngoo atid noug. Mangso jang" mo, gyoo" loo su: dayug kyeing" za: Phoo Mangsoo ri damyang yu.

47Deing" deing nanu" ri ngoo tid zigi ngoori loem: jeing" su: gi apyaid' ato: kangso' yo.

48Ngoo gi kangso' zoo yho' nghoid.

49Nanu" da" phoug" phyid" yi gi dain" pyoid yoo mo:- Mana, zoo yho' ri shau" zo: boem nghoid loug we' shid: thang lo" boem bye.

50He; da" zoo: yho' koem gi mougkhung: khyo" gyo" da" zoo: yho' nghoid yoomo hau: ziri shau" zoo: su: gi shid: loo" zi anghoid.

51Ngoo gi mougkhung: mo, gyoo" lo da" kangso' zoo yho' nghoid. Nang he: zoo yho' ri shau" zo: ri khanham we' dadei nyid wa ngoo nanung" ri byid: wa zoo yho' gi mougmyid byu xangsu: yi dei nyid wa shid' re" ngoo byid: da' nga" shoo" nghoid.

52Hau: da" uri He: yug gi khasu" koid; wigi ngoonu" ri zo: wa shid' re" nya: shoo" yo" byid: wa lha"» ga: byu joem gi nyang: cang" nyang: soo" soo" ngeig byo, go" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

53Aseing Yesu gi deing" deing ngoo nanu" ri tid zigi Byu nya: zoo: da" shoo" ri nanu" azoo:- nya: da" suid" ri we' ashug nghoid rigi nanu" gi kangso' yoo" wa zi anghoid.

54Nga" da shoo" rizo: lho: nga" da suid" ri shug su: gi-apyaid ato: kang: so' yoo" bye. Ngoo we lo" thang da bidnyid moo-hau: yug ri shid: jo, jang" mo doem dei loo nhang: wa.

55Nga" da" shoo" gi zoo: noem agyeing" nyang: nghoid bye. Nga" da" suid" we' shug phoo" agyeing" nyang: nghoid bye.

56Nga" da" shoo" ri zo: lho: nga" da" suid" ri shug su: gi ngoo yo" dadeing: daloem: za: nyid su: nghoid. Ngoo we' hau: yug yo" dadeing: daloem: za: nyid wa zi nghoid.

57Dadei nyid da" nga" phoo gi ngoori nhang: kaid bye. Nyang: yoomo ngoo kangso' dadei nyid. Houg: yo' dakhyoo" ti"-- ngoori zo: shug su: we' ngoo yoomo kangso' yo" dei nyid wa zi nghoid.

58Houg" su" wigi he: da" zoo yho' gi mougkhung: khyo" gyoo" lo da" zoo: yho' nghoid. Nanu" da" nya: phoug" nya: phyid" yi zo: lho: shid lo" zoo: yho' ti anghoid he zooyho' ri zoo: su: gi khanham we' dadei nyid wa ga: tid.

59Aseing Yesu gi Kaperna-um voo mo tarha" jung: moo jhau" mhoo, byid: nyid da" uri he: da" mungdang: ri jhoug" byid: kaid.

Apyaid' Ato: Kangso' Yo" Sen: Da" Jhoug" Myeing"

60Hau: da" jhoug" myeing" ri cangzoo: yi myoo" sho' mo, zheing: shau" gyo: boem. Nyangnu" gi he: da" jhoug" myeing" joem- gye youg: yoomo hang" se' yo" cang boem wa lha"» ga: tid go" nyid boem.

61Hid: su" cangzoo: yi ngeig byo, go" nyid ziri Yesu se' nyid nanu" nheigloem: yoin" go" la".

62Byu da" nya: zoo: gi nyang: nyid da" moug: khyoo: doem do, lo" ziri myang lang" nanu" khasu" myid: goo" wa lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

63Mangso da" Venyi: wi za: Kangso' ri dayo" dei nyid nhang. Byu yi da" yoem: so' gi ci: we' ayo" bui. Nanu" ri ngoo tid da" dang: gi kangso' yo" dei loo nhang: da" Venyi: yo" sen: da" dang: nghoid nyid.

64Nghoidloug we' nanu" mo byu dayham" bang: gi aloem" jeing" boem ga: tid kyo. (Houg: su" aloem" jeing" ziri we' kha: yug gi Aseing: ri gyivoo yi da" lo, moo ab byid: pyam wa ziri we' Yesu gi xang: shed" mo nyang: si' gu nghoid bye.

65Houg: su" nghoid yoomo Yesu gi Nga" jang" moo ayo" juri"- ein: ngoo nanu" ri tid lid: loo bye ga: tid.

66Hau: ayo, mo wigi cangzoo: yi myoo" sho' nyang:- Yesu jang" mo doem tau" lo" lho: Yesu thang: moo abo cang boem loo.

67Houg: yoomo Yesu gi nanu" we' nga" jang" mo doem tau" loo" noug: go" la"» ga: cangzoo: yi daxe: eig youg bang: ri myid.

68Simun Petru gi Aseing: we" ngoonu" gi hang" jhang khyoo: se' loo" wa Aseing: dayug kyeing" za: apyaid' ato: kangso' yo" sen: da" khyoo: ri dakho" kyo.

69Hau: tho' mo gootu: Aseing: gi Phoo Mangso jang" mo gyoo" lo da" gyeungshang: Aseing: nyang: nghoid bye: da" khyoo: ri akhid" ngoonu" gi yu" myang loem" jeing boem bye: ga: phougtu.

70Yesu doem phougtu" zigi Ngoo gi cangzoo: daxe: eig yug ri khyen: yu lho: nyheing nhang: kaid to" anghoid la". nghoid loug we' nanu" moo yu satan vang ci: su: dayug bo nyid ga: tid.

71Simun Iskarud da" nya: zoo:- Yuda gi cangzoo: daxe: eig yug moo boo nghoid loug we' Aseing: ri gyivoo yi lo, moo ab pyam wa su: nghoid yoomo hau: yug ri yeing lho: hid: su" ga: tid zi nghoid.

Yohan 7

Yesu yo' Nya: No,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: thang: ri Aseing Yesu gi Galile mung" moo daso' so" koem" lheing: yen. Yuda zoug: myeing" ci: mo, gi Yesu ri said pyam wa ga: soin' go" nyid yoomo Yesu gi Yuda mung" moo aso" koem" yen" noug.

[2]Yuda byumyu" yi da" seig kyang: zoem loung" da" pui" we' jhang loo bye.

[3]Yesu da" nya: no, gi Yesu ri «Nang koid; da" moozoo" joem ri Re" cangzoo: yi myang wa shid' re" he: joyoo mo thu' lo" lho: Yuda mung" khyoo: loo" we'.

[4]Myeing thu' myeing fu" nougsu: nghoid rigi hang" nghoid loug we' nya: moo" ri zau" too" khyoo: aboo. Nang gi hid: yhi' te" mau" pho" moo" ri zei: wa shid' re" gi re" moozoo" ri moug myid si' sho' zei we'» ga: tid boem.

[5](Nya: no, nyang: lang" Yesu ri aloem" jeing" boem nghoid ago".)

[6]Aseing Yesu nyangnu" ri doem tid zigi «Nga" ayo, aju" shi"- nanu" da" ayo, gi khanham we' ju" nyid.

[7]Mougmyid xangsu: byu yi gi nanu" ri ayo" ngheing". Ngoori gi ngheing" boem. Khasu" wim gari Ngoo gi nyangnu" da" akhyeing" ashoeb da" nheigloem: ri toin" shid' nyid yoomo nghoid.

[8]Hau: da" pui" khyoo: nanu" dangain" mo, yhi: ge'. ngoo gi nga" ayo, aju" shi" yoomo yhi: wa zi anghoid» ga: wigi doem tid.

[9]Houg: su" ga: bain tid thang: ri Yesu gi Galile mung" moo danyid" nyid shi.

Seig Kyang: Zoem" Loung" Da" Gug Shab' Pui" Khyoo: Yesu Yhe:

[10]Hau: pui" mo nya: no, bain thu' loo" lang" Aseing Yesu we' hau: pui" moo yhe: gau" nyid yen.

[11]Yuda zoug: myeing" ci: mo, gi hau: pui" moo Yesu ri re" sho: zoore"- «hau: yug gi kha: khyoo: lo"» ga: yen: nyid boem.

[12]Byu phung: moo" yi gi Yesu yo" sen: lho: so' so' ga: gau" doem go" nyid boem. Byu dayham" bang: gi he: yug gi byu gi nyang: danghoid ga: tid go" nyid boem. Dayham" tid nyid zigi byu gi anghoid mung" byu yi ri khyoo: shu" vhang: loo" su: danghoid ga: tid go" nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nghoidloug we' Yuda zoug: myeing" ci: mo, ri gyoug yoomo Yesu da" khyoo: ri hang" we bang bang avoem" tid.

14Pui" koid; nyid da" bidnyid dago" yi" koo: led' lo" nyid lang" Yesu gi noku Yhoem: moo" moo vang yhe: lho: Tarha" kho" kyo" jhau" mhoo, byid: nyid.

15Yuda zoug: myeing" ci: mo, gi gye" mau" nyid boem lho: He: yug gi khayoo: ce: jung we' ado, yu" zi Hid: te" phajhi" gi khayo, yu lha"» ga: tid moug" go" nyid.

16Aseing Yesu phougtu" zigi Ngoo kho" kyo" jhoug" byid: da" tarha" mungdang: gi nga" tarha" anghoid ngoori nhang: kaid su:- Mangso da" tarha" dangoid.

17Hau: Mangsoo: vho: da" khyoo: moo cang loo" noug: su: gi Ngoo kho" kyo" da" tarha" gi Mangso da" tarha" nghoid la". Ngoo nya: vho: da" nga" tarha" nghoid la"» ga: zigi se' soin: myed yu" boem wa.

18Nyang: nya: da" Tarha" ri kho" kyo" jhoug" byid: su: gi nyang: nya: da" myonhoo: ngeilang: ri shoo: wa nghoid. Nghoidsho' loug we' nyang: ri nhang: kaid su: da" myonhoo: ngeilang: ri shoo: su: gi deing: deing: main" main" se' kho" kyo. lho: nyang: moo mhau' fain" zi aboo.

19Moshe gi nanu" ri tarha" byid: to" anghoid goo" la". Nghoidloug nanu" dayug we' hau: tarha" ri acang boem. Nanu" gi ngoori said pyam wa shid' re" cikoid; sho: nyid go"- ga: myid.

20Meing: byu: yi gi nang gi yu vang ci: su: nghoid. Nang ri said wa ga: hang" su: se' soin nyid wa ga: tid boem.

21Yesu phougtu" zigi Ngoo mau" pho" moo" daja: koid; shug lang" gi nanu" dangain" mo, gye mau" lo" ago"-

22Moshe gi nanu" da" zooshang: mi" ri athang: yham" pyam wa da" tarha" byid: to". Houg: yoomo nanu" gi Dougno: Bidnyid ri lang" athang: yham" da" moo" ri koid; boem ago". (Khyag ga: rigi shooyid thang: phyed' da" tarha" ri byid: zigi Moshe anghoid Nanu" da" phoug" phyid" yi danghoid ago".)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Houg: su" nghoid lang" gi zooshang: dayug yug ri Dougno: Bidnyid moo shooyid thang: yham" byid: ri Moshe da" tarha" ri ashoid ga: nanu" myid: ago". Houg: yo' dakhyoo" ti"-- Ngoo gi labain nyid" ri byu dayug yug ri akhang: yhangti" doem yang" zain: loo nhang: lang" ci: wim wigi ngoori nheig yo: nyid go" lha".

24Atho' pyam: mo da" akhyoo" again ri za: yu" lho: dang: aphyed goo. Deung main" da" khyoo" khyo" dang: daphyed ge ga: tid.

Nyang: Gi: Meshia NghoidLa?

25Yerusalem mo, voo byu yi dayham" gi He: yug gi zoug: myeing" ci: mo, said pyam wa sho: nyid su: anghoid la".

26Yu" ge' nyang: gi bang bang kho" kyo" nyid da" hang" dayug we' nyang: ri atoem boem nhung: lha". He: yug gi Meshia nghoid zi zoug: myeing" ci: mo, gi gyeing" nyang: se' boem bye: go" la". Nghoidloug we' he: yug kha: moug: mo, nyid lo zi ngoonu" se.

27Nghoidloug we' Meshia gyoo" lo nghoid ri koem gi nya: ayang: ri hang" we' si' zi anghoid.

28Yesu gi no ku" yhoem moo" moo tid zigi Nanu" ngoori se' boem go" la". Ngoo khayo, re" ziri we' se' boem bye. Nghoidloug we' ngoo gi ngoo nyang: vho: khyo" re" zi anghoid. Ngoori nhang: kaid su: gi deung main" ziyo' joeb byeung" su: nghoid. Hau: Aseing: ri nanu" gi ase' boem nghoid da.

29Nghoidloug we' ngoo gi hau: Aseng: jang" mo ri" yoomo ngoori nhang: kaid su: ri nyang: ngoo se' nyid.

30Byu yi gi Yesu ri myheig tei" wa da" akhyoo" ri sho: nyid nghoid loug we' ayo, aju" shi" yoomo Yesu ri hang" lo, we' ayo" toin" shid' boem shi.

31Meing: byu yi da" akhoug: mo Nyang: ri loem" jeing" mo, myoo" sho' gi Meshia gyoo" lo da" uri he: youg tho' moo mau" pho" khyoo: je yo" koid; shug wa la"» ga: myid: ago".

Yesu Ri: Myheig Tei" Wa Shid' Re" Pyada: Yiri Nhang: Kaid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Houg: su" Yesu da" khyoo: ri Meing: byu yi so' so' ga: doem go" nyid khyoo: ri Pharishe shau" gyo: boem. Houg: yoomo nyangnu" yo" khainjung agyi yi gi zung" lhug: nyid da" pyada: yi dayham" ri Yesu ri myheig wa shid' re" nhang: kaid boem.

33Aseing Yesu tid zigi Ngoo gi nanu" yo" daso' za: byam nyid lho: Ngoori nhang: kaid da" Aseing: jhang khyoo: doem loo" wa su: nghoid.

34Nanu" gi ngoori cang shoo: nghoid loug we' myang zi anghoid. Khasu" wim gari ngoo nyid wa joyoo moo nanu" yo" ju" zi we' anghoid ga: tid.

35Yuda zoug: myeing" ci: mo, gi ngoonu" ashau" shoo: sho' nyang: kha: moug: khyoo: loo" wa la'- Yuda byumyu" yi nyid da" Greed voo gung yi moo lo" lho: Greed byumyu" yi ri jhau" mhoo, byid: wa la".

36Nyang: gi Nanu" ngoori shoo: nghoid loug myang zi anghoid. Ngoo nyid wa joyoo moo nanu" ayo" ju" boem ga: tid. He: da" dangkang: gi ce: noem nghoid lha"» ga: nyang: cang" nyang: myid go" nyid boem.

Kangso' Gyid Gyung:

37Hau: pui" zeing: da" lo" thang ziyo'- yhoug gyen: tang da" bidnyid moo Aseing: Yesu gi yab jo, lho: nyang tid zigi Gyid shed' su: hang" nghoid loug we' nga" jang" mo re" shug yu ge'.

38Ngoori loem" jeung" sugi jhoem: mungdang: moo bo ziyo' dakhyoo" ti"- nya: da" nheigloem: khoug: mo we' dei kangso' gyid gyung: joem myoo" sho' yau thu' lo nyid wa zi nghoid.

39Aseing Yesu hid: su" tid da" zigi Nyang: ri loem" jeing" mo, yo" yu wa da" gyeungshang: venyi da khyoo" ri tid zi nghoid. Nghoidsho' loug we' Yesu gi Myo, nhoo: phung" yoeb' ri ayo" yu shi"- houg yomoo gyeing shang Venyi: ri abyid: shi" zi nghoid.

Meing Byu Yi Nheugloem: Azhung" Go" Khyoo:

40Meing: byu yi mo dayham" gi Yesu hid: su" tid da" khyoo: ri shau" gyo: boem. Houg: su" nghoid yoomo he yug gi Deing" deing Lapi: nghoid ga: tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

41Dayham" bang: tid zigi Meshia nyang: nghoid ga: tid boem. Nghoidloug we' dayham" bang: gi Meshia gi Galile mung" mo thu' loo wa zi anghoid.

42Meshia gi David da" nya: myid nya: zoo: nghoid ca" ga: wigi we' David nyid khare" da" Bedlehem mo po" thu' loo wa ga: wigi we' Jhoem: dang: moo bo ga: wigi we' tid go" nyid boem da.

43Houg: nghoid yoomo Yesu yo" sen: lho: wigi Meing: byu yi gi nheigloem: azhung" goo" loo nyid boem ago".

44Byu dayham" bang: gi Yesu ri myheig noug: nghoid loug we' Hang" we' nyang: ri adab zei: boem nghoid ago".

Yuda zoug: Myeing" Ci: Mo Aloem" Ajeing" Khyoo:

45Zung" lhoug: da" pyada: yi gi Khainjung agyi yi yo, Pharishe yi jhang khyoo: doem lo da" uri nyangnu" gi ci: wim wigi hau: yug ri amyheig ci: loo go" ga: lhoem: myid: boem.

46Zung" lhug da" pyada: yi gi He: yug kho" kyo" yhangti"- hang" dayug we' akho" kyo" yu" ga: lo tid boem.

47Pharishe gi «Nanu" we' nyang: mhau' da" khyoo: ri kham: zoo: bye: go" rhe"» ga: tid boem.

48«Ngoonu" da" vhu" jhung: yi Pharishe bang: da" akhoug" mo, dayug we' hau: yug ri loem" jeing" yu" zi nanu" si' go" la".

49He: mung" byu phung: yi gi Toung: to" da" tarha" ri asi yoomo Mangsoo shen" yhen zi shau" boem bye: nhung: lha".» ga: wigi tid boem.

50Houg: bang: da" akhoug: moo Nikodi ga: su: bo- Nyang: gi xang: shed" ri Aseing Yesu jhang re" yu" bye: zi goo" ji ri tid kyo.

51Nikodi gi «Ngoonu" da" tarha" khyo" ce: moo" ri shoid da" khyoo: ri kyeung yu zi akoid. Tarha" shoid su: ri tid nyheing tid feing wa akhang"- we abyid:- loo: za: dayug yug ri tarha" dang: phyed' yu" la".» ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

52Houg: bang: gi «Nang we' Galile mung" mo byu nghoid la". Jhoem: mungdang: moo nghab' yu" we' Galile mung" mo ce: lapi: dayug we' athu' lo yu" zigi nang si' ca"» ga: tid boem.

53(Houg: lang" nyangnu" dangain" bang: gi nyang: nu" nya: yhoem: khyoo: lo" byug boem bye.)

Yohan 8

Soem" Lid Shoo: Go" Nyid Jangmo Myheug Da" Myiyi:

1(Hau: thang: ri nyangnu" gi nyang: tu: nya: yhoem: khyoo: yug khang" moo" lo" boem. Aseing: Yesu gi zhainlun boem khyoo: yhe: lo.

2Hau: thang: nab kyoo ri no ku" yhoem moo" moo dalheing: dam ju" lo" da" uri byu myoo" sho' mo, gi Aseing: jang" moo re" lheung khoem byid ago". Yesu gi: zhoung: jo, lho: houg: bang: ri jhoug" byid: nyid.

3Tarha" sara: yi yo"- Pharishe bi: gi myiyi: dayug ri Yesu jang" moo khe: shu" re. Hau: yug gi soem" lid shoo: go" nyid jang" mo shau" myheug da" myiyi: nghoid. Tarha" sara: yi yo"- Pharishe gi-hau: myiyi: ridangain" mo, da" shid' khoin" moo yab jo, nhang: lho:

4Aseing Yesu ri Sara: we"- He: myiyi: gi soem" lid shoo: go" nyid jang" mo-myo, moo gyo, nyang: shau" myheug boem bye.

5Moshe tarha" moo sang: to" zigi hid: yhangti" myiyi: rigi-luggo, wigi du" said pyam ca"- ga: ngoonu" ri tarha" byid: to. Yesu ri nang khasu" tid noug: la"» ga: myid: boem.

6Nyangnu" gi Yesu ri yooboo zhug lho: myheig wa shid' re. Pyi: sho: nyid boem. Nghoidloug we' Aseing Yesu gi goeb' ci: lho: myidjang: moo lo, nyhau" wigi thau" lhid" nyid.

7Houg: bang: gi doem phoug myid myid koid; nyid boem. Houg: lang" Yesu gi to' yu" kaid lho: Nanu" mo ce: yooboo adab su: gi nyang: ri luggo, yo" xang: shed" du" ge' ga: amyeing" byid: kaid.

8Hau: lho: myidjang: moodoem goeb lho: thau" lhid" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: bang: gi Hau da" amyeing" ri shaug" gyoo: lang" gi apyaid' je gyi: mo, mo shi"- dayoug thang: moo dayug- thu' lo" byug boem ago". Yesu yo" houg moo yab jo, da" myiyi: myhi za: date: nyid lo.

10Yesu gi doem lheing: yu kaid lho: myiyi: myhi nang we"- houg: bang: gi khayoo: lo? Nang ri yooboo dam: byid wa mo, dayug we' anyid loo: rhe" ga: myid.

11Houg: lang" hau: da" myiyi: gi Aseing: we" dayug we' azheung: nyid khari" loo:- ga: phougtu.

«Yesu gi Ngoo we' nang ri yooboo dam abyid: loo" we' yooboo adoem koid loo: lhe" ga: tid kaid.»

Mougmyid Bid Bang Yesu

12Dalheing: ri Yesu gi hparishe yi ri ngoo gi mougmyid: bidbang nghoid. Nga" thang: moo cang loo su: gi apyaid' ato: kangso' bidbang ri yo" yu lho: moug: coid' khoug: moo khanham we' asoo" loo: wa zi nghoid. ga: tid.

13Pharishe yi gi nang gi na nya: khyoo: nanyang: sagsi: kham: nyid. Houg: yoomo re" da" sagsi: dang: gi adeung ga: tid nyid boem.

14Yesu phougtu" zigi ngoo nya: khyoo: ri ngoo sagsi: kham: nghoid loug we' nga" sagsi: dang: gi deung main" nyid. Khasu" wim ga: ri ngoo gi khayo, re" lho: kha: khyoo: doem yhe: lo" nyid zi ngoo se' nyid. Nanu" gi ngoo khayo, re" ziri we' kha: joyoo khyoo: doem yhe: lo" nyid ziri we' ase' boem.

15Nanu" gi byu da" akhyoo" khyo" dang: phyed' boem- Ngoo gi hang" ri we' aca: joeb- dang: aphyed.

16Nghoid loug ngoo gyeing" nyang: dato' jeyang: dang: phyed' nghoid rigi ngoo dayug kyeing dang: phyed' zi anghoid. Ngoori nhang: kaid da" phoo Mangsoo gi ngoo yo" dage" nyid yoomo ngoo je: yang: dang: phyed' khyoo: gi deung main" nyid.

17Nanu" da" tarha" moo lhid" to" jang" moo Sagsi: eig yug joeb lang" gi deung main" bye: ga: tid to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Ngoo gi ngoo nya: khyoo: ri sagsi: kham lho:. Ngoo ri nhang: kaid da" Pho we' nga" da" khyoo: ri sagsi: kham: byid: nyid ga: tid.

19Houg: bang: gi Re" Phoo khayoo: nyid ga: myid: boem.

«Nanu" gi ngoori we' nga" Phoo ri we' ase' boem. gyeing" nyang: nanu" ngoori se' nghoid rigi nga" phoo ri we' si' goo" zi nghoid ga: doem sho' kyoo.»

20Yesu gi He: da" Mungdang: ri-no ku" yhoem: moo" khoug: Alu: kham: da" sadeig to" yab moo kho" kyo" jhoug" byid: uri tid da" mungdang: nghoid nyid. Nghoidsho' loug we' Yesu da" ayo, aju" shi" yoomo hang" we' Yesu ri amyheig atei" shi.

Ngoo Lo" Jangmoo Nanu" Ayo" Loo wa

21Dalheing: riYesu gi ngoo gi thu' loo" wam: bye. Nanu" gi ngoori shoo: boem wa. Nanu" gi nanu" nya: yooboo mo, shid: boem wa. Ngoo lo" da" joyoo moo nanu" ayo" cang loo wa" ga: tid.

22Yuda zoug: myeing: ci: mo, gi ngoo lo" da" joyoo moo Nanu" ayo" loo" ga: nyang: tid bye. Nyang: gi nya: gung nyang: said' shid: wa ga la lha"» ga: tid go" nyid boem.

23Yesu phougtu" zigi nanu" gi mougmyid mo byu yi nghoid. Nghoidloug we' ngoo gi mougkhung: khyo" ri" su: nghoid. Nanu" gi he: mougmyid mo byu nu" yi nghoid boem. Ngoo koem gi he: mougmyid mo byu anghoid.

24Houg: yoomo nanu" gi nanu" da" yooboo moo shid: lo" boem wa ein: wigi ngoo tid bye. Ngoo gi ngoo nghoid nyid ziyo' dakhyoo" ti"-- ngoo nghoid ziri nanu" aloem" boem rigi Nanu" gi nanu" nya: yooboo moo shid: lo" boem wam bye. ga: tid.

25Houg: bang: gi nang gi hang" nghoid ga: myid: boem. Yesu gi Ngoo hang" nghoid zi xang: shid" mo nyang: ngoo tid kyoo" bye.

26Nanu" da" khyoo: yo" sen: lho: ngoo tid kyoo" ca" da" khyoo: soo" soo" bo. Nanu" ri yooboo foin: wa khyoo: we' myoo" sho' bo. Ngoori nhang: kaid da" Aseing: gi dang main" da" Aseing: danghoid. Hau: Aseing: jang" mo ngoo shau" gyo: da" khyoo: ri za: he: mougmyid byu yi ri ngoo tid kyo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Yesu gi nya: pho da" khyoo: tid nyid ziri houg: bang: gi ase' gyoo.

28Houg: yoomo Yesu gi byu nya: zoo: ri myidjang: moo tu: zhug lhang" too" lang" she- ngoo gi hang" nghoid nyid ziri nanu" yo" si' zi nghoid. Ngoo gi ngoo ngoonya: amyeing" akhang" khyo" ce: moo" we azei:- Nga" phoo nhang: kaid ziyo' dakhyoo" ti"- za: ngoo dazei: ziri we' nanu" se' loo wa.

29Hau: tho' moo gootu: Ngoori nhang: kaid su" gi ngoo yo" dage" nyid. Hau: yug vho: da" moozoo" ri ngoo gi ayo, bain sho' moo zei: nyid wigi hau: Aseing: gi ngoo nyang: kyeing" ri ashe: lhei" too ga: tid kyo.

30Hid: su" ga: tid da" dang: ri shau" gyo: da" byu myoo" sho' mo nyang:- Yesu ri loem" jeing" lo boem ago".

Deing Main Zigi- Nanu Ri Loid Byoin Nhang Wa

31Aseing Yesu gi nyang ri loem" jeing" loo mo, ri Nanu" gi ngoo jhoug" byid: khyo" cang zei: loo" lang" gi nga" da" cangzoo: agyeing" yi nghoid bye.

32Nanu" gi deungmain" da" zi ri we' ci: wa. Hau: deungmain" da" zi gi nanu" ri lhoid pyoin kaid wa zi nghoid ga: tid.

33Hau: da" byu yi gi Ngoonu" gi Abraham da" nya: myid nya: zoo: yi nghoid. Khanham we' sube" join, abue" yu" boem- Nanu" ri lhoid pyoin kaid wa ein: nang ci: koid; tid ga: myid boem.

34Aseing Yesu nyangnu" ri tid zigi Deing" deing nanu" ri ngoo tid ba- Yooboo shoid vhang: mo, dangain" gi yooboo da" join, nghoid.

35Join, gi hau: ikoin deungkhu: daloem: moo pyaid goin" nyid zi anghoid nghoid loug nya: zoo: nghoid su: gi hau: deungkhu: moo khanham we' danyid nyid wa nghoid.

36Houg: su" nghoid yoomo nya: zoo: gi nanu" ri loid byoin nhang: nghoid rigi nanu" deing" deing loid byoin loo" wa.

37Nanu" gi Abraham nya: myid: nya: zoo: nghoid zi ngoo se'- Houg: su" nghoid loug we' nanu" gi nga" da" jhoug" myeing" ri akham: yu noug: yoomo ngoori said wa ga: yoem: kaid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Ngoo gi nga" pho, jang" mo, yo" se' yu gu: dangain"- nanu" ri tid kyoo" bye: houg: nghoid loug we' nanu" gi nanu" da" nya: phoo tid ziri za: da cang nyid ago".

39Nyang: nu" phougtu zigi ngoonu" dangain" mo, nya: phoo gi Abraham nghoid ga: tid boem. Aseing Yesu gi Nanu" gi Abraham da" nya: myid nya: zoo: yi nghoid boem rigi Abraham yhangti" koid; boem zi nghoid.

40Mangso jang" mo shau" gyo: yu da" deingmain" da" moo ri nanu" ri kho" kyoo" nghoid loug ngoori- said wa shid' re" nanu" yoem kaid nyid ago". Abraham gi houg su" alhoung koid'.

41Nanu" gi nanu" da" nya: phoo nyang: yhangti" koid; nyid boem ga: Yesu tid. nyangnu" doem phoug tid zigi ngoonu" moo Mangsoo ga: da" phoo dayug kyeing" date: nyid lho. Ngoonu" we' nya: zoo: gyeing" yi nyang: nghoid bye: ga: tid.

42Yesu nyangnu" ri doem tid zigi Mangsoo gi nanu" da" nya: phoo gyeing" nghoid rigi nanu" ngoori jheddab goo" wa. Khasu" wimgari ngoo gi Mangso jang" mo gyoo" lo lho: akhid" hid: moo re" ju" nyid. Ngoo nyang: vho: khyo" re" zi anghoid. Phoo Mangsoo gi ngoori nhang: kaid.

43Ngoo tid ziri nanu" ci: wim ase' gyoo: go. Nanu" moo nga" da" mungdang: ri gyo: yu wa nheigloem: nyang: aboo yoomo nghoid boem ago".

44Nanu" gi nya: phoo yu satan da" nya: zoo: nghoid yoomo nanu" nya: phoo vho: da" khyoo: moo cang koid; nyid boem. satan gi xang: shid" mo nyang: byu said da" sarhi' nyang: nghoid. Nyang: moo deingmain" zi ci" we' aboo nghoid yoomo deung main" ziri asi- se' mhau' fain" su: nghoid. Nyang: gi mhoug mo, dangain" da" nya: phoo nghoid yoomo nya: void voo: yo' dakhyoo" ti" mhoug nyid.

45Nghoid loug Ngoo gi deung main" da" dang: ri za: tid ri ngoori ci: wim aloem" jeing" go"-

46Ngoo gi yooboo yoo" su: nghoid ein:- hang" sagsi: yo" shoo go" ngoo gi deung main" da" dang: ri za: da tid ri nanu" ci: wim- aloem" jeing" go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

47Mangso jhang" mo ju" ri" su: gi Mangso da" dang: ri tam" gyo: nyid nghoid loug nanu" gi Mangso jang" mo anghoid boem yoomo atam" gyo: zi nghoid ago".

Yesu Yo" Abraham

48Nyangnu" Yesu ri Nang gi Samari byumyu" dayug nghoid lho: yu vang ci: su: nghoid ga: wigi ngoonu" tid dang: shoid la"» ga: myid: boem.

49Yesu phougtu" zigi ngoo gi yu vang ci: su: anghoid. Ngoo gi nga" phoo ri phau" myang: nghoid loug we' nanu" gi ngoori aphoug" amyang.

50Ngoo gi ngoo nya: myonhoo: ri ngoo ashoo: nghoid loug dayug su: gi nga" da" myonhoo: ri shoo: byid: lho: nga" shoid khyoo: dang: phyed' byid: nyid.

51Deing" deing nanu" ri ngoo tid ba- Nga" da" jhoug" myeing" dang: ri tam" gyo: yu su: gi khanham we' shid: wa zi anghoid ga: tid.

52Nyangnu" gi nang gi yu vang ci: su: dayug nghoid da" khyoo: ri akhid" ngoonu" yo" si' bye. Abraham gi shid: led: loo" bye:- Lapi: yi we' shid: led: loo" bye. Houg: su" danghoid ri nang gi nga" dang: tam" gyo: yu su: gi khanham we ashid: wa ga: tid.

53Ngoonu" da" phoo Abraham gi shid: led: loo" bye. Abraham tho' moo nang gi je gyi: la". Abraham tho' je gyi: ein: atid Lapi: yi we' shid: led: lo" boem bye:- nang gi na nya: gung ri hang" nghoid ein: myid nyid la"» ga: zheing: myid: boem.

54Yesu phougtu" zigi Ngoo gi ngoo nya: gung ri coung" nghei nyid rigi nga" myonhoo: ngeilang: gi akoem: za danghoid wa. Ngoo ri coung" byid: su: gi nanu" lhoung: tid da" nanu" da" Mangsoo ga: su: nga" phoo danghoid.

55Hau: da" Mangsoo ri nanu" ase' boem. Nghoid loug ngoo koem gi se-gyeing" nyang: ngoo asi ein: tid nghoid rigi ngoo gi nanu" yo' dakhyoo" ti"--mhoug su: bue" loo" wa. Ngoo gi phoo ri gyeing" gyeing" si' yoomo nya: da" dang: ri tam" gyo: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

56Nanu" da" nya: phoo Abraham gi ngoo ju" ri" wa da" ayo, ri shau" myang wa ziri myed nyid. Hau: ziri nyang: shau" myang yoomo tid loo a ung: gau yi nyid bye.

57Nyangnu" gi nyang: ri Nang gi apyaid' wim: xi: zain: lang" aboo shi"- khasu" koid; wigi Abraham ri myang yu" wa lha" ga: tid boem.

58Yesu doem phougtu" zigi Deing" deing nanu" ri ngoo tid ba- Abraham akhu: ri" shi" mo ngoo nyid nyid bye: ga: tid.

59Houg: lang" nyangnu" gi Yesu ri du" wa ga: luggo, joem: ri koid: zei: ci: boem. Nghoidloug we' Yesu gi no ku" yhoem moo" khoug: mo gau" lheing thu' lo" byug.

Yohan 9

Ung: Khoug: Mo, Myo, Amyang Su: Ri:- Myo, Myang Loo Nhang: Khyoo:

1Yesu khyoo: so" lo" nyid da" uri nya: myhi' ung: khoug: mo, myo, amyang da" su: dayug ri shau" myang.

2Cangzoo: yi: gi sara: we"- he: yug myo, amyang zigi hang" yooboo nghoid la". nya: yooboo yoo mo nghoid la". nya: myhi' nya: pho, yooboo yoo mo nghoid la"» ga: zheing: myid: boem.

3Aseing Yesu phougtu" zigi Nya: yooboo mo we' anghoid. Nya: myhi' nya: pho, yooboo mo we' anghoid. Mangso: da" phung" yoeb nyang: mo bang thu' loo nhang wa yoomo nghoid.

4Ngoori nhang: kaid su: da" moo" ri nyid" ayo nghoid shi" ri ngoonu" koid; wa zi nghoid . Hang" we ce" moo" we' ayo" zei: lo da" myen" ayo, gi ju" loo wa.

5Ngoo gi he: mougmyid moo nyid shi" uri mougmyid shid' mo bidbang nghoid ga: tid.

6Houg: su" ga: bain tid thang: ri Yesu gi myidjang: moo shikain" byi" teig lho: thoem" boeb' koid: yu wigi myo, amyang su: da" myojid" moo joid' byid: lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Loo" we' Silon gyid thoem" moo myo, lo" cid" we' ga: tid kaid. (Silon ga: dangkang: gi nhang: kaid shau" bye: ga: zi nghoid.) Hau: yug we' lo" wigi myo, lo" cid" lho: myo, myang lo ziyo' doem tau" lo.

8Nyang: gi mo: phyi: nghoid yoomo akhang: re nyang: ri lhoung myang nyid da" yhoem: kyoo" cang" yi gi he: yug gi zhoung: jo, lho: ngei lhoung: mho' nyid su: anghoid la"» ga: myid go" nyid.

9Byu dayham" gi nghoid ga: wigi we dayham" gi hau: yug anghoid hau: yug yo' du goo" su: dayug nghoid ga: wigi we tid ago". Houg: loug we' hau: yug nyang: tid zigi ngoo gi hau: yug nyang: nghoid bye» ga: tid.

10Byu yi gi Akhid" nang myo, khasu" wim doem myang lo lha"» ga: myid nyid boem.

11Hau: yug gi Yesu ga: su: thoem" boeb' dajhi' koid: yu lho: nga" myojid" moo joid byid: wigi ngoori Silon gyid thoem" moo myo, cid" nhang: kaid. Houg: yoomo ngoo lo" wigi myo, cid" lang" su'- myo, doem myang lo. ga: tid kyo.

12Byu yi gi hau: yug akhid" khayoo" nyid ga: myid boem.

«Nyang: gi ngoo asi ga: doem tid.»

Myo, Jed, Ze: Ge Da" Khyoo: Ri:- Pharishe Yi Myid: Sho:

13Byu yi gi shid' phyang" myo, amyang su: ri Pharishe yi jhang khyoo: khe: shu" yhe: lo" boem.

14Yesu thoem" boeb' koid: yu lho: hau: yug ri myo, myang loo nhang: da" bidnyid gi Yuda Dougno: Bidnyid nghoid.

15Pharishe yi gi hau: yug myo, myang lo da" khyoo: ri doem: myid: boem. Hau: yug gi nyang: gi nga" myojid" moo thoem" boeb' joid byid. Hau: thang: ri ngoo myo, yhe: cid" lang" akhid" ngoo myang lo ga: tid kyo.

16Pharishe dayham" gi hau: yug Dougno: Bidnyid tarha" ri acang yoomo Mangso jang" mo gyoo" loo su: age bui" ga: tid ago". Gootu: dayham" gi Yooboo dashoid vhang: nyid su: gi khasu" wim wigi hid: yhang: ti" tid boem. Hid: su" nghoid yoomo houg: bang: gi myid azhung" goo" loo: nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Houg: yoomo Pharishe yi gi Myo, amyang nyid led: loo su: ri nang ri myo, myang loo nhang: su: gi kha yhang te" su: nghoid ga: doem zheing: myid: sho: boem.

«Hau: yug gi lapi: dayug nghoid ga: doem phoid: kyo.»

18Nyhoid' loug we' Yuda zoug: myeing" ci: mo, gi akhang: re hau: yug myo, amyang wim lid: lo da" khyoo: ri we' akhuid myo, myang lo zi: ri nyangnu" aloem" jeing" yoomo nya: myhi' phoo yi ri khe: myid: yu ago".

19Nyangnu" gi he: yug gi nanu" da" nya: zoo: anghoid goo" la". nanu" tid ziyo' dakhyoo" ti"-- ung: khoug: mo nyang: myo, amyang zi nghoid la". Houg: su" nghoid ri ciwim wigi akhid" myo, myang la"» ga: zheing: myid: boem.

20Nya: myhi' phoo yi gi He: yug gi ngoonu" nya: zoo: nghoid. Ung: khoug: mo nyang: myo, amyang gu khu: re" zi ri ngoo nu" se.

21Nghoidloug we' khasu: wigi myo, myang lo zi ngoonu" asi. Nyang: ri hang" wigi myo, myang loo: nhang: zi ngoonu" asi. Nyang: gi nheig boo bye. Nyang: ri myid: yu" ge'. nya: khyoo: ri nyang: yo" tid kyoo" wa ga: phoid: kyo" boem.

22Hid: su" ga: phoid: kyo" zigi Yuda zoug: myeing" ci: mo, ri gyoug yoomo nghoid. Aseing: ri Meshia nghoid ga: loem" jeing" mo, bain sho' ri Tarha" jung: mo khaid thu' wa ga: Yuda zoug: yi sham: phyid' go" too" bye.

23Houg: yoomo myhi, phoo yi gi nyang: nheig boo bye: nyang: ri myid: yu" ge' ga: tid zi nghoid.

24Pharishe yi gi myo, amyang wim led: lo yu" su: ri eig lheing: ga: lheing: doem khe: lho: Mangso da" shid' khoin" moo nghoid main" da" dang: ri tid we' jham' tang: we' nang ri myo, myang loo nhang: su: gi yooboo dab, su nghoid zi ngoonu" se' bye: ga: doem tid boem.

25Hau: yug gi he: yug yooboo dab su: nghoid anghoid zi ngoo asi- ngoo gi goonham, mo myo, jed' nghoid loug we' akhid" gi ngoo myo, myang bye:- houg: za: ngoo date: se' ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Houg: bang: gi nyang: gi nang ri khasu" koid re" myojid" ri khasu" doem myang loo nhang: ga: doem myid: boem. Hau: yug gi Nanu" ri ngoo dalheing: tid kyoo" bye:- nanu" atam" gyo: boem.

[27]Ce: noem wim wigi-doem poug gyoo: noug go" lha". Nanu" we nya: da cang: zoo: bui" noug go" la". ga: myid: da.

[28]Houg: bang: gi nang za: nya: cangzoo: danghoid. Ngoonu" gi Moshe da" cangzoo: yi nghoid ga: nyang: ri juang" ago".

[29]Mangsoo gi Moshe ri dang: tid byid: zi ngoonu" se' nghoid loug - He: yug gi khayo thu' lo zi ngoonu" asi ga: tid boem.

[30]Myo, amyang led: lo yu" su: gi nyang: gi ngoori myo, myang loo nhang: su: nghoid. loug: nanu" gi hau: yug khayo re" zi asi ga: zigi moug" cang bo nyid nhung: lha"» ga: phoug tu.

[31]Mangsoo gi yooboo yoo" mo, da" Kyu" mho' dang: ri atam" gyoo:- Aseing: ri loem: khau: phau" myang: lho: Mangsoo vho: khyo" koid; su: da" thui: ri za: date: tam" gyoo: byid.

[32]Nya: myhi' da" ung: khoug: mo myo, amyang su: ri dayug yug wigi myo, myang loo nhang: ga: zigi mougmyid jo, shid" jang" mo wigi khanham we' hang" we' ashug" gyo: yu" da" khyoo: nghoid.

[33]He: yug gi Mangso jang" mo ju" ri" su: anghoid rigi Hid: te" moo" daja: we' yo" zei: zi anghoid ga: nyang tid.

[34]Houg: bang: gi nang gi ung: khoug: mo, yooboo yo" gyi: sheung: loo su: nghoid lho: wigi ngoonu" ri dajhoug" byid: nyid shi" la"» ga: tid boem lho: tarha" jung mo khaid thu' kaid.

Venyi: Myo, Jed' Da" Khyoo:

[35]Hid: su" khaid thu' kaid zi: Yesu shaug" gyoo: lang" hau: yug yo" shau" go" lho: nang gi byu da" nya: zoo: ri loem" jeing" la"» ga: myid: yu.

[36]Hau: yug gi Ludaid' phoo we"- ngoo yo" loem" jeing" wa shid' re" hau: byu nya: zoo: gi hang" nghoid lha"» ga: myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Aseing Yesu phougtu" zigi nyang: ri nang myang yu" bye. Akhid" nang yo" doem: go" nyid su: gi hau: yug nyang: nghoid bye.

38Hau: yug gi Yesu shid' moo poid' thug thoug lho: Aseing: we" ngoo loem" jeing" bye: ga: tid.

39Aseing Yesu gi-myo, amyang mo, ri myo, myang nhang: wa ziyo'- myo, myang mo, myo, jed' loo" wa shid' re" dang: phyed' byid: wa he: mougmyid khyoo: ngoo ju" re zi nghoid ga: tid.

40Yesu da" anam, moo zheing: nyid da" pharishe gi hau: dang: ri zheing: shau" gyo: boem yoomo ngoonu" ri we' myo, amyang mo, nghoid ein: wigi tid nau la"» ga: wigi myid: boem.

41Aseing Yesu gi nanu" myo, amyang mo, jen" nghoid rigi yooboo yo" boem wa zi anghoid. Akhid" nanu" gi ngoonu" myo, myang mo, nghoid ga: tid boem yoomo hau: zigi nanu" moo yooboo yo" nyid zi nghoid bye.

Yohan 10

Yang Zung" Su: Da" Dangtu'

1Aseing Yesu gi Deing" deing nanu" ri ngoo tid ba- yang khyam: khoug: khyoo: khoem" duang: khyo" avang loo loo: za: goo" khyo" do, rhoid vang loo su: gi khoug" su: yo" khyangtoug: danghoid.

2Khoem" duang: khyo" vang loo su: koem gi yang zung" su: nghoid.

3Yang zung" su: nghoid rigi khoem" zung" su: we' khoem" lhoem: phang byid: se' nyid. Yang joem we' nya: thui: ri se' gyo. Nyang: gi yang joem ri myeing yu khe: lho: yang khyam: mo, shu" thu' lo.

4Nyang: gi yang joem ri shu" vhu" thu' lo" uri yang joem da" shid' khyoo: shu" vhu" she: yhe: lo. Yang joem we' nya: thui: ri se' gyoo: yoomo thang: moo bo cang lo" boem.

5Yang joem gi byu being" thang: moo gi cang lo" boem wa zi anghoid. Byu being" da" thui: rigi ase' gyoo: yoomo nya: jang" mo gi phang: sain" loo" goo" wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Aseing Yesu gi he: dangtu' khyo" nyangnu" ri tid kyoo" nghoid loug-nyangnu" gi dangtu' da" dangkang: ri ase' gyo: boem.

Ge Da" Yang Zung" Su:

7Houg: lang" Yesu doem tid zigi nanu" ri ngoo tid ba:- ngoo gi yang joem vang loo wa da" khoem" duang: nghoid.

8Nga" shid' moo juri" mo, gi khoug" mo khyangtoug: joem danghoid. Houg: su" nghoid yoomo Yang joem gi houg: bang: da" dang: ri atam" gyoo.

9Ngoo gi khoem" duang: nghoid. Nga" jhang khyo" vang ri" su: gi goem loem joyoo shau" bye. Nyang: gi thu' thu' vang vang yo" koid; wigi mhain" nu" jang: ri shau" myang wa zi nghoid.

10Khoug" su: gi khoug" wa said wa ga: lhu: phyo' wa ga: date: re. Ngoo koem gi nanu" da" kangso' yoo" wa tho' moo byeung" shoin: lo" da" kangso' yo" dei nyid wa shid' re" re" zi nghoid.

11Ngoo gi ge da" yang zung" su: nghoid. ge da" yang zung" su: gi yang joem shid' re" nya: kangso' dain, pyam nyid.

12Lang: jhang gi yang zung" su: ti" anghoid. Yang seing: we' anghoid. Yoomo voem, khuid" joem ri" yo" myang lang" yang joem ri she: pyam too" kho' lho: thu' phang: lo" nyid. Houg: yoomo voem, khuid" joem gi yang phung: ri khaid ngaid wigi lhu: sain" pyam nyid.

13Lang: jhang gi lang: jhang date: nghoid nyid ziyo' dakhyoo" ti"-- yang joem ri ce: nheig akhyeig loo:- thu' phang: loo" se' nyid.

14-15Ngoo gi ge da" yang zung" su: nghoid. Phoo Mangsoo gi ngoori se' yhangti"- ngoo we' phoo ri se' nyid. Houg: yo" dayhangti"- yang joem ri we' ngoo se' nyid. Yang joem we' ngoori se houg: yoomo ngoo gi yang joem shid' re" kang: ri yo" ab pyam zi nghoid.

16He: da" yang khyam: moo abo da" yang- gootu: we' ngoo yoo" shi" Hau: yang joem ri we' nga" yang khyam: khoug: moo shu" vang loo ca" shi. Nyangnu" gi nga" thui: ri tam" gyoo: goo" wa houg: yoomo yang Phung: daphung: za: yang zung" su: dayug za: bue" loo wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo gi kangso' ri dalheing: doem yo" yu wa shid' re" nga" kang: ri yo" byid: pyam yoo mo phoo Mangsoo gi ngoori jheddab nyid.

18Khayug we' nga" kangso' ri ayo" yu pyam byid ngoo nya: myid khyo" ngoo byid: pyam da" khyoo: nghoid. Ngoo gi kangso' ri byid: pyam wa amyeing" yo"- Kangso' doem yo" tau" yu wa amyeing" ngoo ci:- Hid: su" koid; wa shid' re" phoo gi ngoori akhyeing byid: to" amyeing" byid: to" zi nghoid ga: tid.

19Hid: su" tid yoomo Yuda byu yi moo nheigloem: aveing" go" boem loo.

20Byu dayham" gi he: yug gi yu vang ci: da" foin" su: danghoid: ci: wim wigi nya: dang: ri nanu" tam" gyoo: go" ga: tid boem.

21Nghoidloug we' byu dayham" bang: gi yu vang ci: su: gi hid: yhang te" da" dang: ayo" tid. Yu vang ci: mo, hang" su;- myo, amyang su: ri myo, yo" myang nhang: yu" la"» ga: tid boem.

Yesu Ngeig Pyam Shau" Khyoo:

22Hau: ayo, moo Yerusalem voo mo, no ku" yhoem moo"- ab noung" pui" zeing: daloem: jo,- hau: ayo, gi xung" gung ayo, nghoid.

23Aseing Yesu gi no ku" yhoem moo" mo, Sholumon da" vang khoem" moo so" lheing yen.

24Hau: uri byu yi gi Yesu ri re" lheung: khoem, ci: lho: nang gi kha: myhang myang" sho' ngoonu" ri nheigloem: soin: yau: nyid nhang: wa lha". nang gi Meshia anghoid la".- ngoonu" ri bang bang tid kyoo" we' ga: myid: boem.

25Yesu gi nanu" ri ngoo tid kyoo" gu, nghoid bye:- nghoid loug we' nanu" gi aloem" jeung" boem. Phoo byid: da" amyeing" akhang" yo' dakhyoo ti"-- ngoo koid; shug da" moo" dangain" gi nga" da" khyoo: ri sagsi: kham: nyid zi nghoid.

26Nghoidloug we' nanu" ngoori aloem" jeing" yoo mo manu" ginga" yang joem anghoid.

27Nga" da" yang joem gi nga" da" dang: thui: ri tam" gyo: boem. Ngoo we' nyangnu" ri se' lho: nyangnu" we' nga" thang: moo cang ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Ngoo gi nyangnu" ri apyaid ato: kangso' ri byid: bye: yoomo nyangnu" gi khanham we' ashid: loo: wa. Hang" we' nga" da" lo, mo houg: bang: ri ayo" lhoid yu loo.

29Nyangnu" ri nga" lo, moo ab byid: to" da" Phoo gi dangain" tho' moo je gyi: su: nghoid yoomo hang" nghoid loug- nyangnu" ri pho da" coung: goem nyid jang" mo ayo" lhoid yu loo.

30Phoo yo" ngoo gi dagung dashoo" za: nghoid ga: tid.

31Houg: lang" mung" byu yi gi Asing: ri du" wa da" luggo, doem koid: ci: boem bye.

32Yesu gi nyangnu" ri Phoo koid nhang: da" - moo" gi ri nanu" da" shig khoin" moo zei: bye. Hau: moozoo" kha: loem: yoomo nanu" ngoori luggo, yo" du" noug go" la"» ga: myid.

33Nyangnu" phug tu" zigi moo" gi dajaja: zei: yoomo Nang ri luggo, yo" du" nau zi anghoid. Nang gi byu kyeing" te: nghoid da: zi Mangso ayid void ci: lho: Mangsoo ri shoid vhang: da" dang: tid nyid yoomo luggo, yo" du" wa ga: tid ago".

34Aseing Yesu phougtu" zigi Nanu" da" tarha" : lhid" to" jang" moo Mangsoo ga: tid pang to" da- Jhoem: dang: moo toin" shid to" khyoo: yi gi khanham we' deingmain" nyid ziri nanu" se.

35Mangsoo gi nya: da" mungdang: tam gyo: nyid mo, ri Mangsoo ga: tid pang to.

36Phoo gi ngoori khyen: yu lho: he: mougmyid khyoo: nhang: kaid. Houg: su" nghoid yoomo Ngoo gi Mangso da" nya: zoo: nghoid ein: tid da" uri Ngoo gi Mangsoo ri shoid da" dang: tid ein:- nanu" khasu" koid; yo" tid go" lha".

37Phoo zei: nhang: nau da" moo" ri ngoo avoin, vu, nghoid ri ngoori aloem" jeing" goo"

38Ngoo ci: voin vu nyid nghoid ri koem gi ngoori aloem" jeing" nghoid loug we' ngoo voin, vu, da" moozoo" ri loem" jeing" ge'. Houg: lang" ngoo zei: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moozoo" moo Phoo gi nga" khoug: moo nyid nyid lho wigi ngoo we' phoo yo" dadeing: daloem: za: nyid ziri nanu" se' gyo: loo wa ga: tid kyo".

39Houg: lang" nyangnu" gi Yesu ri myheig wa zi doem yoem: kaid go" lo" boem bye. Nghoidloug we' Yesu gi nyangnu" jang" mo, gau" jang" phang: thu' lo" byug.

40Yesu gi Yodan gyung: thei: tab' moo goonham, Yohan Babtisma kham: byid: joyoo khyoo: doem yhe: lho: hau: khyi moo nyid nyid.

41Byu yi myoo" sho' nyang: Yesu jang" moo jure" boem. Nyangnu" gi Yohan gi ce: mau" pho" moo" ayo" zei: shug- Nghoidloug we' he: youg khyoo: yo" sen: lho: wigi Yohan kho" kyo" dang: gi dangain" deung nyid ga: tid boem.

42Houg: su" nghoid yoomo hau: joyoo moo byu myoo" sho' nyang:- Yesu ri loem" jeing" lo boem.

Yohan 11

Lazaru Shid: Lo" Da" Khyoo:

1Bethani voo byu Lazaru ga: su: gi no nyid. Bethani voo gi Mari yo' nya: bi: Martha nyid da" voogung nghoid.

2(He: da" Mari gi Aseing Yesu da" khyid: moo nam, pyo: moora: xu: foid gyoin: lho: nya: xam: wigi doem soid' byid: su: nghoid. No nyid su: Lazaru gi Mari da" nya: no, nghoid.)

3Nya: be: eig yug gi Aseing: we"- re" jheddab da" byen cang" gi no nyid da:- ga: wigi Yesu jhang khyoo: dang: pyeung: kaid.

4Yesu hau: ludang: ri shaug" gyoo: long" nyang: gi he: noo gi Lazaru ri shid: nhang: wa da" noo anghoid. Mangso da" myonhoo: phung: yoeb' bang loo nhang: wa ziyo' hau: noo yoomo Mangso da" nya: zoo: gi myonhoo: phung yoeb'- bug thu' sheing" jhu" loo wa"- shig re" nghoid ga: tid.

5Nghoidloug Yesu gi Martha tang: Mari ri we' Lazaru ri we' jheddab nyid.

6Lazaru no nyid ziri shau" gyo: lang" Yesu gi nyang: ju" nyid da" joyoo moo eig nyid" doem xo' theing: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Hau: thang: ri nya: cangzoo: yi: ri tid zigi Yuda mung" khyoo:- ngoonu" doem tau" loo" shang- ga: tid.

8Cangzoo: yi gi sara: we"- houg: mo meing byu yi: gi akhoyo, shi"- Aseing: ri luggo, yo" du" wa ga: nyid boem ri hau: joyoo khyoo: dalheing: dadoem tau" loo" wa la"» ga: myid: boem.

9Yesu tid zigi danyid" ri daxe: eig nayi: bo anghoid goo" la". nyid kyoug mo bidbang khoug: mooso" yen" mo, gi he mougmyid bidbang moo myo, yo" myang wigi khyid: vhu" athung" loo: yo" so" yen" ago".

10Myen" ri so" yen" mo, koem gi myo, amyang yoomo khyid: vhu" thoung.

11Nghoid loug we Yesu gi hid: su" ga: bain tid lho: ngoonu" da" bidnoem Lazaru gi yhoeb' pyo: jo, bye. Nyang: ri nhoug" wa shid' re" ngoo yhe: loo" wa"- ga: doem poug tid.

12Cangzoo: yi gi Aseing: we"- nyang: yhoeb' pyo: nyid nghoid rigi doem so" loo wa nghoid- ga: tid boem.

13Yesu gi Lazaru shid: bye: khyoo: ri tid nghoid loug we' nyangnu" gi gyeing" nyang: yhoeb' pyo: da" khyoo: ri tid sam" ga: cangzoo: yi gi jho: nyid ago".

14Houg: yoomo Yesu gi Lazaru shid: bye: ga: bang bang jha" tid kyo.

15Hau: joyoo moo ngoo nyang: yo' dage" anyid kho' zigi nanu" ngoori loem" jeing" loo wa khyoo: nghoid yoomo:- nanu" shid' re" ngoo gau:- nya: jhang khyoo: yhe: lo" boem loo: shang ga: tid.

16(Zoo: zoem, ga: myheing yo" da") Thoma gi nya: cangzoo: byen cang" yiri ngoonu" we' Aseing: yo" dage" shid: kham: wa shid' re cang yhe: lo" boem shang ga: tid.

Yesu Gi: Doem Dei To, Lo Da" Khyoo: Yo" Kangso' Nghoid.

17Aseing Yesu juri" lang" gi Lazaru ri myhoeb' shoung: pyam zi myid: nyid" koo: myang" bye: khyoo: ri yhe: myang se' boem.

18Bethani voo gi Yerusalem voo yo"-eig main: koo: date: ve:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Yuda byumyu" myoo" sho' mo nyang:- Mari yo" Martha tang: da" nhung" zoo: shid: loo" yoomo nya: eig yug ri nheig teing: wa ga: jure" boem.

20Martha gi Aseing Yesu re" lo zi shaug" gyoo: lang" yhe: tau yu wa ga: thu' lo" nghoid loug we' Mari gi yhoem: moo nyid kho..

21Martha gi Aseing: we"- Nang hid: moo danyid nghoid rigi nga" nhung" zoo: shid: wa zi anghoid.

22Akhid" nghoid loug we' Aseing: mho' da" khyoo: dangain"- Mangsoo tam" gyoo: byid: wa zigi ngoo loem" jeing" nyid. ga: wigi Aseing: Yesu ri lhoem: tid kyo.

23Aseing Yesu gi Re" nhung" gi doem dei loo wa zi nghoid ga: tid.

24Marhta gi Mougmyid thang lo" da" bidnyid ri nyang: doem dei to" loo wa ziri ngoo se' ga: tid.

25Aseing Yesu nyang: ri tid zigi Ngoo gi doem dei to" lo da" khyoo: yo" kangso' nghoid. Ngoori loem" jeing" mo, hang" we' shid: byug bye: nghoid loug we' dadei nyid wa.

26Ngoori loem" jeing" lho: akhid" dei nyid shi" mo, we' khanham we' shid: wa zi anghoid. He: ziri nang aloem" la"» ga: myid.

27Martha gi loem" bye: Aseing: we"- He: mougmyid moo gyoo" loo wa ga: da" Mangso: nya: zoo: Meshia nghoid ziri ngoo loem" bye: ga: tid.

Yesu Ngau Khyoo:

28Houg: su" bain doem go" lho: Martha gi yhoem: khyoo: lo" wigi nya: nhung" Mari ri gau" khe: lho: Sara: moo" ju" loo bye:- nang ri we myid nyid: ga: tid kyo.

29Hau: dang: shaug" gyoo: lang" Mari myab myab to' lho: Aseing: jhang khyoo: yhe: lo.

30Aseing Yesu koem gi voo khoug: moo aju" vang loo shi"- Martha yhe: tau yu joyoo moo danyid nyid shi.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Mari ri nheig teing dang: tid wa ga: yhoem: moo re" nyid da" byu yi gi Mari myab myab thu' lo" zi myang boem lang" loeb moo ngoug wa ga: yhe: loo" sam" ga: coem jho: boem. Houg: yoomo nyangnu" gi Mari da" thang: moo cang yhe: lo" boem.

32Mari gi Aseing Yesu nyid da" jang" moo ju" yhi: lang" Aseing: ri myang wigi khyid: yang: moo goeb' zoore"- Aseing: we" nang he: joyoo moo danyid nghoid rigi nga" nhung" shid: byug wa zi anghoid ga: tid.

33Aseing Yesu gi Mari koug ngau nyid ziri we' nyang: yo" dage" cang loo mo, ngau nyid ziri we' nheigloem: moo gye" lo" zang" wigi nheigloem: apyoo: loo.

34Houg yoomo Yesu gi nya: nghain" doem: ri khayoo: myhoeb too" go"- ga: myid:- houg: bang: gi Aseing: we" re" yu" we' ga: tid ago".

35Yesu Ngau.

36Houg: lang" byu yi gi yu" ge' nyang: gi Lazaru ri khayhi' jheddab nhung: ga: tid go" nyid boem.

37Byu dayham" bang: gi myo, amyang su: ri myo, yo" myang loo nhang: su: gi Lazaru ri ashid: sho' ayo" koid; nhung: lha"» ga: tid go" nyid.

Lazaru Ri: Doem Dei Loo Nhang: Da" khyoo:

38Yesu gi nheigloem: moo gye" zang" loo yoomo loeb khyoo: yhe: lo. Hau: loeb khoem" moo gi lugloem: yo" tu" myhed" to.

39Aseing Yesu gi lugloem: ri tu: shed pyam ge" ga: amyeing" byid. Shid: loo" su: nya: bi: Martha gi Aseing: we" akhid" gi boeb' nham nyid wam: bye. Nyang: shid: thang: ri myid: nyid" myang" bye: ga: tid.

40Aseing Yesu tid zigi nang loem" jeing" nghoid rigi Mangso da" myonhoo: phung yoeb' ri shau" myang wa ein: ngoo tid bye: anghoid la"» ga: myid.

41Houg: yoomo byu yi gi lugloem: ri doin: shu" kaid ago". Hau: uri Yesu gi-Moug khyoo: nghang yu" kaid lho: Phoo we" nang gi ngoo mho' yoid thui: ri tam" gyoo: byid: yoomo jeju" gye gyi: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

42Khanham we' nga" da" akyu" mho' dang: ri tam" gyoo: byid: da" khyoo: ri ngoo se' nyid. Nghoidsho' loug we' nang gi ngoori nhang: kaid su: nghoid ziri he: da" byu yi dangain" mo, loem" jeing" loo nhang: wa da" shid' re" ngoo mho' nyid zi nghoid.

43Hau: thang: ri Lazaru we" thu' ri" we"- ga: thui: moo" yo" yoid kaid.

44Hau: uri shid: jo, su: gi khyid: yo" lo, moo pain" thoeb pyam lho: myonhoo: moo phajed baid yeig ci: zi do: thu' ri" bye. Aseing Yesu gi nyang: ri thoeb to" da" byimi: joem ri phoid: pyam byid: lho: nhang: kaid' ge' ga: tid.

Yesu Ri: Said Soin Da" Khyoo:
(Mat 26:1-5; Mar 14:1-2; Luk 22:1-2)

45Hau: uri Mari jang" moo re" koem" da" byu myoo" sho' moo gi Yesu koid; da" moozoo" ri shau" myang yoomo houg: bang: nyang: ri loem" jeing" lo boem.

46Nghoidloug we' dayham" mo, gi Pharishe bang: jhang khyoo: zheing: yhe: lho: Yesu koid; da" moozoo" ri tid kyo" boem.

47Houg: su" nghoid yoomo khainjung agyi moo" yi yo"- Pharishe yi gi Yuda zoug: yi da" kongsi: zoeb phung: khe lho: Yu" ge, he: yug gi mau" pho" moozoo" myoo: zei: shug nyid bye. Ngoonu" khasu" koid' boem wa lha".

48Nyang: ri hid: su" akhang" dabyid: to" nghoid rigi Byu yug khang" moo" nyang: gi loem" jeing" lo" boem wa. Houg: lang" Roma amyeing" ci: mo, re" lho: wigi ngoonu" da" no ku" yhoem: moo" ri we' ngoonu" da" byumyu" bain sho' ri we' lhu: phyo' pyam byid: wa nghoid ga: tid boem.

49Houg: bang: mo hau: zain shid' re" Khainjung agyi nghoid da" Kayapha ga: su: gi nanu" ce: noem ko" nyid go".

50Byumyu" bain sho' shid: doem: pyam wa tho' moo gi dangain" shid' re" byu dayug te: shid: wa zigi je ge ziri nanu" asi goo" rhe" ga: wigi myid.

51Houg: su" tid zigi"- nyang: nya nheigloem: khyo" tid zi anghoid. Hau: zain shid' mo khainjung agyi nghoid yoomo:- Yuda byu damyu" goin" da" shid' re" Aseing: Yesu kham: shid: wa ziri lapi: dang: tid nyid zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

52He: zigi nyangnu" shid' re" za anghoid byo sain" nyid da" Mangso byumyu" yi bain sho' ri dadeing: daloem: za: bue" loo wa shid' re" we' nghoid nyid.

53Hau: da" bidnyid mo wigi Yuda zoug: myeing" ci: mo gi Yesu ri said pyam wa shid' re" nyheung lo" boem bye.

54Houg: su" yoomo Yesu gi Yuda mung" moo bang bang aso" yen" shug loo:- hau: joyoo mo thu' lo" lho: Ephrim ga: da" dain" pyoid yoo moo nya: byen cang" yi yo" dage" lo" nyid.

55Yuda byumyu" yi da" lhed: kaid pui" we' jhang loo bye: yoomo voogung khang" moo" mo byu yi myoo" sho' Pui" aju" shi" ri cid" shang: kham wa shig re" Yerusalem voo khyoo: zeing: re" boem bye.

56Houg: bang: gi Yesu ri sho: nyid boem lho: no ku" Yhoem: moo" moo shau" zeing: foem: loo" lang" Nyang: gi gyeing" nyang: he: pui" moo" moo ri" wa la". ari" wa la".:- Nanu" khasu" ein: jho: nyid go" ga: nyang: cang" nyang: myid: go" nyid boem

57Khainjung agyi zoug: moo" yi yo"- Pharishe yi gi hang" nghoid loug Yesu nyid da" joyoo se' ri Nyang: ri yo" myheig tei" wa shid' re" lo tid kyoo" ca" ga: wigi amyeung" khyo, too" gu nghoid.

Yohan 12

Yesu Da" Khyid: Moo Moora: Xu: Joid' Byid: Da" Khyoo:

1Lhed: kaid da" pui" ju" wa khyug nyid" ca" shi" moo shid: bye: jang" mo doem dei to" lo da" Lazaru nyid da" Bethani voogung khyoo:- Yesu doem ju" yhe: lo.

2Nyangnu" gi houg: moo Yesu ri myen" xoin: damyoo: lhoem: nyheing zho" jang" moo- Martha gidei bo dei nyid .Yesu yo" dage" zoobue" moo zhung: nyid mo, moo Lazaru we' bo nyid.

3Hau: uri Mari gi gye phoug" dab, da" shoem: nam pyo: da" Nardu xu:- agyeing" da parheing" yu lho: Yesu da" khyid: moo joid byid: wigi nya: xam: yo' doem soid' byid. He: nam pyo: da" xu: ngei" gi dayhoem: goin" moo nam pyo: lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nya: cangzoo: dayug nghoid da" Yuda Iskarud gi

5Hid: yhi' nam pyo: da" xu: ri Denari ngei soem" shoo: kyab yo" oung" pyam lho: shojhen: mo, ri ciwim agam byid: lha"» ga: tid.

6Nyang: gi thang: phyang" Yesu ri gyivoo yi da" lo, moo ab pyam wa su: nghoid. Nyang: hid: su" tid da" zigi shojhen: mo, ri nheig khyeig yoomo tid zi anghoid. Khoug" su: nghoid. Nyang: gi ngei thung: voin su: nghoid yoomo ngei ri lhoung gau" khau" yhung: nyid.

7Yesu gi hau: myiyi: zoo: ri alhu: nhung byid. Nyang: gi ngoori myhoeb wa da" ayo, shid' re" he: da" nam pyo: xu: ri shoung: to" zi nghoid..

8Shojhen: mo, gi nanu" yo" dage" khanham we danyid nyid. Ngoo koem gi nanu" yo" dage" nyid wa zi anghoid ga: tid.

Lazaru Ri: Said Wa Soin, Khyoo:

9Bethani voo moo Yesu ju" nyid da" khyoo: ri shau" gyo: boem lang. Meing: byu phung: moo" gi voo moo jure" boem. Nyangnu" gi Aseing Yesu yoomo za: jure" boem zi anghoid. Aseing: wi gi doem dei to" loo nhang: da:- Lazaru ri myang noug yoomo re" zi nghoid boem.

10Khainjung agyi yi gi Lazaru ri we' said wa ga: soin' nyid boem ago".

11Khasu" wim gari Lazaru da" khyoo: yoomo mung" byu yi gi khainjung agyi yi ri aloem loo za: Yesu ri te: loem" jeing" lo" boem yoomo nghoid.

Myo, Nhoo: Phung" Yoeb' Zeing: Yo"- Yerusalem Voo Khyoo Vang Lo"

(Mat 21:1-11; Mar 11:1-11; Luk 10:28-40)

12Thang: nyid" moo lhed: kaid da" pui" moo jure" da" mung" byu yi gi Yerusalem voo khyoo: Yesu jure" nyid ziri shau" gyo: boem yoomo

13Zhainlun seig kyang joem ri khyau" ci: wigi thu' lo" boem lho: Mangso da" myonhoo: phung" yoeb' ri coung" byid: ge' Mangso: da" myeing yo" gyoo" ri" su: gi ngi lho, nyid: baja"- Israela da" khokham" ri Mangsoo: mainkaid byid: baja" o"- ga: yoid' nyho: da" thui: yo"- Aseing Yesu ri lhoem: tau yu boem.

14Yesu gi loozei: dadu: moo zhoung: lho: jure". Houg: gi Jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo ti.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Ziun voo we" agyug- Yu" we' re" da" khokham" zeing: gi Loozei: nu" moo zhoung: lho: juri" bye.

16Nya: cangzoo: yi gi hau: yo, moo he: jhoem: dang: ri ase' gyo: boem. Nghoid loug we' Yesu gi phung yoeb myo nhoo: yo' coung" nghei tu: to shau" thang: ri she' he: jhoem: mungdang: gi nya: khyoo: ri tid to" zi yo; dakhyoo" ti" nyang: ri koid' abye: go" ziri doem myed boin: so" lo boem.

17Lazaru ri loeb' khoug: mo khe: thu' yu lho: shid: jang mo dei to" loo nhang: da" uri bo myang bang: gi Yesu khasu" koid; da" khyoo: ri khyang" lo" shid' boem.

18Hau khyoo: ri shaug" gyoo: boem yoomo shaug" gyoo: mo, dangain" gi Yesu ri tau yu wa ga: jure" boem da" zi nghoid.

19Pharishe" yen, gi ngoonu" moo oung: lo" da" khyoo: dajhi' we' aboo. Yu" ge' mougmyid daloem: goin" nya: thang: moo cang lo" boem bye: ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid boem.

Greed Byu Myu" Yi dayham" Yesu Ri: Sho: Da" Khyoo:

20Hau: pue" uri noku yhe: da" byu yi akhoug: moo Greed byumyu" dayham" we' bo

21Nyangnu" gi (Galile moug mo Besaida voo byu) Philib jhang khyoo: yhe: lho: wigi Sara: we"- ngoonu" gi Aseing Yesu ri myang: nau- ga: yhe: tid boem.

22Philib gi Andre jang" moo yhe: lho: hau: khyoo: ri tid kyo. Hau: thang: ri nya: eig yug giAseing Yesu jang" moo zheing: yhe: lho: hau: khyoo: ri tid kyo" to.

23Yesu phougtu" da" zigi byu nya: zoo: da" myonhoo: phung" yoeb' bang: thu' loo wa da" ayo, ju" bye.

24Deing" deing nanu" ri ngoo tid ba- gug cab' gi myidjang: moo agyo"- aboeb ayoin" nghoid rigi dacab tho' moo myo: loo zi anghoid. Boeb' yoin" lo" nghoid ri koem gi ashi" myoo" sho' ri yo" bue" loo nhang: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyang: nya: kangso' ri jheddab mo hang" nghoid loug kangso' soem" wa nyang: nya: kangso' ri ajhed' dab, she: pyam su: hang" nghoid loug we' nya: da" kangso' ri khanham we' yo" zoem: ci: su: nghoid wa.

26Ngoo nyid da" jo, yooo moonga" dei zoo: we' yo" nyid wa shigre" Nga" moo" voin, noug su: gi nga" thang: moo cang ca. Nga" moozoo" ri voin, vu, su: hang" nghoid loug ri nga" phoo we' coung" byid: wa zi nghoid.

Nyang: Shid Wa Da" Khyoo: Ri Yesu tid.

27Ngoo gi nheigloem: gye seing" kho" nyid ngoo khasu" ein: tid loo: wa lha". Phoo we"- ngoori he: da" kyi" khyeug jamjau yo, mo loid byoin loo" nhang: we' ein: wigi tid wa la". nghoid loug we' ngoo gi he: da" kyi" kyeig jamjau ri kham: yu wa shid' re" gyoo" re" zi nghoid.

28Phoo we"- re" da" myonhoo: phung" yoeb' ri dathu' ri" nhang: we' ga: tid nyid. Houg: lang" mougkhung: mo thui: thu' lo zigi ngoo gi nya: myeing ri myonhoo: phung" yoeb' ri thu' ri" nhang: bye. thang: ri dalheing: we doem thu' ri" nhang: shi" wa" ga: tid.

29Hau: joyoo moo yab jo, da" mung" byu yi gi hau: da" thui: ri shaug" gyoo: lho: dayham" gi moug doem doem: myheing ga: dayham" gi Aseing: ri mau lagyoo: yi dang: re" tid zi nghoid ga: tid nyid boem.

30Yesu gi he: da" thui: thu' lo zigi nga" shid' re" anghoid. Nanu" da" shid' re" danghoid ga: tid.

31He: moug myid gi akhid" lang" Tarha" dang: phyed' zi thoung" shau" nyid abye:. Mougmyid ri vhoeb khang" nyid da" su: we' akhid" nyang: keing" pyam zi shau" wam: bye.

32Ngoo gi myidjang: tho' moo tu: zhug lhang" to" zi shau" nyid uri Byu dangain" ri nga" jhang khyoo: lang: yu wa zi nghoid ga: tid.

33(Hid: su" ga: tid da" zigi nyang: khasu" koid; wi shid: kham: wa da" khyoo: ri avoid ayoeb khyo" toin" shid nyid da" khyoo: nghoid.)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Byu yi gi Meshia khanham we' kangso' dadei nyid ga: Moshe tarha" moo tid to. Houg: su" nghoid ri Byu da" nya: zoo: gi khasu" wim wigi se' jen" lhang" too" wa lha?Hau: byu da" nya: zoo: gi kha: yug nghoid lha"» ga: myid: ago".

35Yesu phougtu" da" zigi Bid' bang gi nanu" moo daso date: jo, loo- wa. Nanu" ri moug coid alo nghoeb' pyam wa da" shid' re" bidbang jo shi" da" uri so" yen" ge'. Moug coid khoug: moo so" yen" mo gi nyang: nyang: kha: khyoo: so" lo" zi asi nghoid ago".

36Houg: su" nghoid yoomo bidbang jo, shi" da" uri hau: bidbang ri loem" jeing" ge'. Houg: su" nghoid ri za: nanu" gi bidbang da" byu yi bui" wa nghoid ga: tid. Hid: su" ga: bain tid thang: ri Yesu gi nyangnu" jang" mo phang: gau" loo bye.

Byu Yi Aloem" Jeing" Boem Da" Khyoo:

37Nyangnu" da" shid' khoin" moo mau" pho" moozoo"- myoo" sho' zei: shug nghoid loug we' nyangnu" gi Yesu ri aloem" jeing" boem.

38Hid: su" bue" da" khyoo: gi Lapi: Esaia tid to" khyoo: zung: loo wa yoomo bue" lo zi nghoid. O" Aseing: we"- kha: yug gi ngoonu" kho" kyo" da" khyoo: ri loem" jeing" boem lha". kha: yug ri Mangso yoem: vhoo" phung" yoeb' toin" shid' lha".

39Houg: yoomo nyangnu" gi atho' oung: loem" jeing" zi nghoid. Khasu" wim gari Lapi: Esaia hid: su" tid to.

40Nyangnu" abyang" yu yu gi nyangnu" da" myojid" joem gi ayo" myang wigi Nyangnu" da" nheigloem: gi a oung: se' gyoo: wa ziyo' nyangnu" nya: jhang khyoo: ayo" tau" loo wa shig re" Mangsoo gi-nyangnu" da" myo, ri jed' nhang: lho: nyangnu" nheigloem: khoem" ri myhid" too" bye: ga tid.

41Esaia gi Aseing Yesu da" myonhoo: phung" yoeb' ri shau" myang yoomo Aseing: da" khyoo: ri hid: su" ga: tid zi nghoid.

42Yuda zoug: myeing" ci: mo, myoo" sho' nyang:- Yesu ri loem" jeing" lo boem. Houg: su: nghoid loug we' Pharishe" yi yoomo Tarha" jung mo khaid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thu' pyam wa zi gyoug yoomo nyangnu" loem" jeing" da" khyoo: ri bang bang ayhen: yu boem nghoid da.

43Nyangnu" gi byu yi coung" byid: wa ziri Mangso coung" byid: wa tho' moo je vho: ngei nyid ago".

Yesu Da" Mungdang: Khyo" Dang: Kho' Phyed' Khyoo:

44Yesu phougtu" da" zigi ngoori loem" jeing" su: gi ngoori za: anghoid. Ngoori nhang: kaid da" yug ri we' bo loem" jeing" su: nghoid.

45Ngoori myang su: gi ngoori za: anghoid. Ngoori nhang: kaid da" Aseing: ri we' myang zi nghoid bye.

46Ngoori loem" mo dangain" gi moug: coid khoug: moo anyid loo: wa shid re" ngoo gi bidbang khyo" nyang: mougmyid moo ri" bye.

47Nga" Mungdang: ri alhoem: yu su: ri ngoo gi dang: aphyed'- Mougmyid: byu yi ri dang: phyed' wa da" shid' re" ngoo gyoo" re" zi anghoid. Mougmyid byu yi ri khyoid yu wa shid' re" ngoo gyoo" re: lo zi danghoid.

48Ngoori alhoem yu lho: nga" mungdang: akham: yu su: ri dang: phyed' wa dayug nyid. Houg: nga" Mungdang: wigi nyang:- hau: yug ri lo" thang da" bidnyid moo Tarha" agyi khyo" dang: phyed' wa zi nghoid.

49Khasu" wim gari Ngoo gi ngoo nya: amyeing" khyo" kho" kyo" da" khyoo: anghoid. Ngoori nhang: kaid da" phoo Mangso da" amyeing" yo' dakhyoo" ti"--kho" kyo" khyoo: danghoid.

50Phoo Mangso da" amyeing" zeing: gi Apyaid' ato: da" kangso' yo" byid: da" zi ngoo se. Houg: yoomo ngoo kho" kyo" da" khyoo: dangain" gi pho da" amyeing" yo' dakhyoo" ti"- za: date: tid zi nghoid.

Yohan 13

Yesu Nya: Cangzoo: Yi Da" Khyid: Cid" Byid: Khyoo:

1Lhed: kaid da" pui" ju" wa ayo, gi danyid" ca" shi" ri Aseing Yesu gi He: mougmyid mo thu' lo" lho: phoo jhang khyoo: loo" wa da" ayo, ju" loo bye: ziri se' boin: loo bye. Yesu gi he: mougmyid moo nyid da" nya: thang cang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo, ri jheddab lid lo bye. Nyangnu" ri lo" thang bidnyid ju" sho' jheddab bye:..

2Aseing Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi myen" xoin: shoin" zo: nyid. Yu satan gi Simun Iskarud da" nya: zoo: Yuda da" nheig loem: moo vang lho: Yesu ri gyivoo yi da" lo, moo ab pyam' wa da" shid' re" phajhi" byid: too" gu nghoid bye.

3Aseing Yesu gi nyang: ri phoo Mangso wigi amyeing" bain sho' ab byid: to" ziri we' nyang: gi Mangso jang" mo gyoo" lo lho: Mangso jhang khyoo: doem loo" loo: wa da" khyoo: ri we' si' gu nghoid.

4Houg: yoomo zoo: bui" mo to' lho: byi: sheing: ri khyoid wigi phajed' ri yu lho: phyid" doem moo yeing" ci.

5Hau: thang: ri jarung: moo gyid kaid ci: lho: cangzoo: yi da" khyid: ri cang cid" byid: wigi phyid" cu" cu" ci: da" phajed' yo" doem cang soid byid.

6Simun Petru jang" moo ju" rigi Aseing: we" nang nga" khyid: ri cid" byid: wa la". ga: lhoem: myid.

7Aseing Yesu gi Ngoo koid; da" moo" ri nang akhid" asi shi"- thang: phyang" she dase' gyoo: loo wa ga: phoid: kyo.

8Petru gi Nga" khyid ri Aseing: khanham we ayo" cid" byid: ga: tid. Yesu gi Re" khyid: ngoo ayo" cid" byid: lang" gi nang yo' ngoo ci: asen loo: ga: tid.

9Houg: lang" Petru gi Aseing: we" nga" khyid: za: anghoid loo:- lo, yo" vhuloem ri we bo cid" byid: we' ga: tid.

10Yesu tid zigi gung bain cid" bye: su: gi dagung goin" young" lhoo, bye: nghoid yoomo khyid: date: cid" ca" lo:- dayug mo lid wigi nanu" dangain" gi young" lhoo gu nghoid boem bye.

11(Nyang: ri gyivoo yi da" lo, moo ab pyam wa su: hang" nghoid zi: ri si' yoomo Yesu gi dayug mo, lid wigi ga: tid da" khyoo: nghoid.)

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Yesu gi cangzoo: yi da" khyid: ri bain cid" byid: lang" byisheing: ri doem yu void ci: lho: zhoung: jo. Nyang: gi nanu" da: shid' re" ngoo koid; da" moo" ri se' gyoo: go" la"» ga: myid.

13Nanu" gi ngoori sara: ga: we' Aseing: ga: wigi we' lhoung yoid ago". Houg: yo" dakhyoo ti"- ngoo nghoid bye:- nanu" yoid da" khyoo: we' gye du da" khyoo nyang nghoid bye.

14Ngoo gi nanu" da" sara: moo" we' nghoid- Aseing: we' nghoid. Houg: su" nghoid to" lho: nanu" da" khyid: ri ngoo cid" byid: bye.

15Houg: yoomo nanu" nghoid loug we' nyang: cang" nyang: khyid: ri cid" byid: goo" lho,- nanu" ri ngoo koid; yhangti"- nanu" nyang: cang" we' houg: su" koid; wa khyo" akhyoo" ri ngoo shid' too" bye.

16Deing" deing nanu" ri ngoo tid nau da" zigi join, gi yhoem: seing: tho' moo je gyi su: anghoid. Lagyoo: we' nhang: kaid su: da" tho' moo je gyi: zi anghoid.

17He: da" deung main" da" khyoo: ri akhid" nanu" se' boem bye. Houg: su" si' bye: ziyo' dakhyoo" ti"-- nanu" cang zei: lo" rigi ngi lho, boem wa.

18Nanu" dangain" mo, ri ngoo yeung lho: tid zi anghoid. Ngoo khyen: too" mo, ri ngoo se' nyid. Nghoidloug we' Jhoem: mungdang: moo nga" voem: zoo: su: gi ngoori khoo: thang: theing wa ga: lhid" to" zi nghoid.

19Houg: su" bue" lo da" uri ngoo gi ngoo nyang: nghoid da" khyoo: ri nanu" ri loem" jeing" nhang: wa da" shid' re" akhid" mo nyang: nanu" ri tid poin" to" zi nghoid.

20Deing" deing nanu" ri ngoo tid da" zigi ngoo nhang: kaid su: ri lhoem: kham: yu su: gi ngoori lhoem: kham: yu zi nghoid. Ngoori lhoem: kham: yu su: we' ngoori nhang: kaid da" su: ri lhoem: kham: yu zi nghoid ga: wigi tid.

Yesu Ri: Ung" Zo: Pyam Wa Da" Khyoo:- No" Re" tid To"

(Mrk 14:17-21; Luk 22:21-23)

21Hid: su" ga: bain tid da" thang: ri Yesu gi atho' tid loo: sho' nheigloem: myid myo: lho: Deing" deing nanu" ri ngoo tid da" zigi nanu" da" akhoug: mo byu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dayug gi ngoori gyivoo yi da" lo, moo ab pyam wa"- ga: bang" bang tid kyoo" bye.

22Kha: yug ri yeung lho: tid nyid zigi cangzoo: yi ase' boem yoomo nyang: cang" nyang: yu" moug" go" nyid boem.

23Hau: da" uri Aseing Yesu jheddab da" cangzoo: dayug gi Aseing: da" nam, moo zhoung: jo.

24Simun Petru gi hau: yug jhang yhe: lho: «kha: yug ri yeung lho: tid nau la' myid: yu" we'» ga tid.

25Hau: cangzoo: gi Aseing Yesu da: namtain" moo yu: re" lho: Aseing: we" houg: su" koid' wa zigi kha yug nghoid wa lha". ga: myid.

26Yesu gi he: zooyho' daloem: ri xoin" khu, moo joem lho: ngoo byid: su: gi hau: yug nyang: nghoid bye: ga: tid kyo. Hau: thang: ri zooyho' dakhyi ri xoin" khu, moo joem lho: Simun Iskarud da" nya: zoo:- Yuda ri byid.

27Hau: zoo: yho' ri Yuda zo: kaid ziyo' dage" satan gi nya: nheigloem: khoug: moo vang loo" bye. Yesu gi nyang ri nang koid; wa da" moo" ri myab myab zei: we' ga: wigi tid.

28Yuda ri houg: su" ga: cikoid; tid da" zi zoobui" moo zhoung: jo, mo, hang" we' ase boem.

29Yuda gi ngei thung: zoem su: nghoid yoomo pui" shid' re" yhoug: gyen: da" zi qei wa ga: la' shojhen: mo, ri gam byid: wa shid' re" la'- Yesu dang: pyeung: nyid sam" ga: cangzoo: yi dayham" jho: nyid boem.

30Yuda Iskarud gi zooyho' dakhyi, ri kham: yu ci: lho: myab myab thu' loo" khari" bye. Hau: ayo gi myen" ayo, nghoid nyid.

Tarha" Aseig

31Yuda thu' loo" khare" thang: ri Aseing: Yesu gi Akhid" byu da" nya: zoo: gi myo, nhoo: ngei: lang: bug thu' sheing" jhu" lo zi shau" bye. Mangsoo we' hau: yug: yoomo myonhoo: bug thu' sheing" jhu" lo zi shau" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Mangsoo gi hau: yug khyo" wigi myonhoo: ngei: lang:- bug thu' sheing" jhu" lo rigi phoo Mangsoo gi nya: gungdu: khyo" wigi byu da" nya: zoo: ri we' myonhoo: bug thu' sheing" jhu" loo nhang: wam bye.

33Nga" zoo: yi we"- ngoo gi nanu" yo daso' date: nyid loo: wa. Nanu" gi ngoori sho: goo" wa. Nghoid loug ngoo yhe: lo" nyid da" khyoo: moo nanu" ayo" cang loo ga: wigi Yuda zoug: myeing" ci: mo, ri kho" kyo" yu" ziyo' dayhangti"- nanu" ri we' akhid" ngoo kho" kyo.

34Nanu" nyang: cang" nyang: jheddab goo" ge" ein: da" tarha" aseig ri nanu" ri ngoo byid: bye. Ngoo nanu" ri jheddab yhangti"- nanu" we' nyang: cang" nyang: jhed' dab, go" nyid ge'.

35Nanu" nyang: cang" nyang: se' jheddab go' nyid rigi Byu dangain" mo, hau: jhed' kang: da" khyoo: ri yu myang lho: nanu" gi nga" da" cangzoo: yi nghoid da" khyoo: ri se' lo boem wa ga: tid kyo.

Yesu Ri: Petru Ngeig Pyam Wa Khyoo:- No" Re Poin" Bye

(Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Luk 22:31-34)

36Simun Petru gi Aseing: we"- nang khayoo: loo" wa lha"» ga: myid.

«Yesu gi ngoo yhe: lo" nyid da" jang" moo akhid" nang ayo" cang.» «Nghoid loug thang: phyang" ri dayo" cang loo wa» ga: tid.

37Petru gi «Aseing: we"- ciwim akhid" ngoo re jhang ayo" cang wa lha".» «Aseing: da" shid' re" nga" da" kangso' lang" ab pyam wa zi jen" jen" nghoid bye.»

38Yesu tid zigi nang gi nga" shid' re" kangso' yo" ab wa jen" bye: la". Deing" deing nang ri ngoo tid da" zigi gyo, atoin: shi" ri nang gi ngoori asi ga: soem" lheing: ju" sho' ngeig pyam wa su: nghoid ga: tid kyo" to.

Yohan 14

Yesu Gi: Pho Jhang Ju" Lo" Da" Khyoo: Nghoid'

1Yesu gi nanu" nheigloem: myid amyo: nyid goo"- Mangsoo: ri loem" ge' ngoori we' loem" ge' ga: wigi tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Nga" pho da" yhoem: moo yab myoo" sho' jo. Houg: ajo, nghoid rigi ajo, ein: ngoo atid loo: za: nyid wa anghoid. Ngoo gi nanu" da" shid' re" joyoo nyheing wa ein: lo" zi danghoid.

3Houg: su" nanu" shid' mo joyoo daloem: lo" nyheing too" kho lho: nanu" jang" moo ngoo doem re" wigi ngoo nyid jang" moo nanu" we' yo" nyid sho' nanu" ri nga" jhang khyoo: re" shu" yu wa zi nghoid.

4Ngoo lo" nyid da" joyoo moo ju" da" khyoo: ri nanu" si' bye: ga: tid.

5Thoma gi Aseing: we"- nang khayoo: loo" wa zi ngoonu" asi bye: re- houg: moo yo" ju" da" khyoo: ri ngoonu" khasu" se' si wa ga: tid.

6Aseing Yesu tid zigi khyoo: gi ngoo nghoid- deung main" ziyo' kangso' we' ngoo nghoid. Ngoo moo anghe: khoug: loo: za: hang" we' Nga" phoo jang" moo ayo" ju" loo.

7Akhid" nanu" gi ngoori si' bye: yoomo Nga" phoo ri we' si wam: bye. Akhid" mo nyang:- phoo ri nanu" se' lho: myang yu" boem bye: ga: tid.

8Philib, gi Aseing: we"- hau: phoo ga: zi ngoonu" ri toin" shid' we' houg: su" yo" toin" shid' lang" ngoonu" gi nheig shid: wa ga: tid.

9Yesu gi Philib, we"- ngoo gi nanu" yo" hid: myhang nyid lo ri ngoori nang asi shi" la". Ngoori myang yu su: gi phoo ri we' shau" myang zi nghoid bye. Houg: su" nghoid ri phoo ngoonu" ri toin" shid' we' ein: ci: koid; tid nyid go" lha".

10Ngoo gi phoo moo nyid phoo we' ngoo moo nyid. Phoo nyid zi nang aloem" rhe. Ngoo tid da" dang: dangain" gi nga" da" dang: anghoid. Ngoo koid; da" moozoo" we' Ngoo yo" dage" nyid da" phoo Mangsoo: nyang: koid; da" moozoo" nghoid bye.

11Ngoo gi phoo yo" dadeing: daloem za: nghoid wigi Phoo we' ngoo yo" dadeing: daloem: za: nghoid yoomo ngoo tid ziri loem" jeing" ge'. Houg: su" anghoid lang" gi ngoo koid; da" moozoo" ri yu" lho: loem" jeing" ge' ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Deing" deing nanu" ri ngoo tid da" zigi ngoori loem" jeing" su: gi ngoo zei: da" moo" ri yo" zei: wa. Hau: tho' re je gyi: da" moo" ri we' yo" zei: wa nghoid. Khasu" wim gari ngoo gi phoo jhang khyoo: loo" wa yoomo nghoid.

13Nya: zoo: yoomo wigi nya: pho da" myonhoo: ngeilang bang thu' loo baja" ga: Nga" da" myeing ri nghe: khau: lho: nanu" mho' da" zi dangain" ngoo koid; byid: wa.

14Nga" da" myeing ri lang: lho: nanu" ce" ja: akyu" ri nghoid loug- mho' ge'. Mho' ziyo' dakhyoo" ti"-- ngoo koid byid: wa nghoid.

Gyeungshang: Venyi da" Dang Theing

15Nanu" ngoori jheddab nghoid rigi Nga" tarha" ri phau" cang goo" wa nghoid.

16Ngoo gi phoo ri mho' lho: nanu" yo" khanham we' dage" nyid nyid wigi nanu" ri pang" thoug byid: wa da" yug- nanu" da" jhang khyoo: nhang: kaid wa.

17Hau: da" Aseing: gi Mangso da" deung main" khyoo: ri toin" shid' wa da" Venyi: nghoid. Mougmyid gi hau: Venyi: ri myang we' amyang- si' we' asi yoomo ayo" kham: yu boem. Nghoidloug we' Hau: Venyi gi nanu" yo" dage" nyid lho: nanu" da" khoug: moo loung" jo.Hau: Aseing: ri nanu" se' boem bye.

18Ngoo loo" lang" nanu" nyang: kyeing" ri she: pyam too" khoo, wa zi anghoid. Nanu" jang" moo ngoo doem ri" wa.

19Ayo, dajhi' myang" lo" ri he: mougmyid byu yi gi ngoori amyang lo: boem wa. Nghoidloug we' nanu" koem gi myang boem shi" wa. Khasu" wim gari ngoo gi kangso' dei nyid su: nghoid yoomo nanu" we' kangso' shau" dei nyid boem wa.

20Ngoo gi phoo yo" dadeing: daloem: za: nghoid ziri we' nanu" gi ngoo yo" dadeing: daloem: za: nghoid ziri we' hau: bidnyid ri nanu" yo" se' boem wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ngoo ri kham: yu lho: cang loo" su: gi ngoori jheddab su: nghoid. Ngoori jheddab su: ri nga" Phoo we' jheddab wa zi nghoid. Ngoo we' nyang: ri jheddab lho: Nga" da" gung nyang: ri toin" shid' wa zi nghoid ga: tid.

22(Yuda sakarud anghoid da") Yuda goo" yug gi Aseing: we"- re" da" gung du: ngoonu" rigi: toin" shid' lho: Mougmyid byu yi ri atoin" shid' ga: rigi khasu" se' bui" wa lha"» ga: myid.

23Yesu doem tid da" zigi Ngoori jhed' dab, su: gi nga" da" moo" myeing" ung: voin su: nghoid. Houg: yoomo nga" Phoo gi nyang: ri jheddab wa. Nga" phoo yo" ngoo we' nya: jang" moo yhe: lho: nyang: yo" dage" nyid wa zi nghoid.

24Ngoori ajheddab su: gi nga" jhoug" myeing" ri ase' gyo: yu. Nanu" shau" gyo: yu" da" jhoug" myeing" gi nga" da" jhoug" myeing" anghoid. Ngoori nhang: kaid da" nga" pho jhoug" myeing" danghoid.

25Nanu" yo" dage" nyid shi" da" uri he: khyoo: ri ngoo tid kyoo" bye.

26Nghoidloug we' Phoo gi nga" myeing mo nhang: kaid wa da" pang" thoug su: ein: da" gyeungshang: da" Venyi: gi nanu" ri ja: khang" moo" jhoug" byid: wigi ngoo tid kyo" da" khyoo: dangain" ri doem myid boin: loo nhang: wa zi nghoid.

27Ngoo gi myenjham" khyoo: nanu" ri byid: khoo bye:- hau: da" ngei pyo: myenjham" da" khyoo: gi nanu" ri moug myid byu yi byid: te" da" zi anghoid. Nanu" nheigloem: myid amyoo: goo. Nheugloem: athang goo"- gyoug we' agyug goo.

28Ngoo gi akhid" loo" nghoid loug we' nanu" jang" moo doem ri" wa ein: wigi tid da" dang: ri nanu" shaug" gyoo: bye. Phoo gi nga" tho' agoo" je gyi: su: nghoid. Houg: su" nghoid yoomo nanu" ngoori jheddab nghoid rigi pho jhang khyoo: ngoo lo" ziri gau yi boem wa zi nghoid.

29Hau: da" moozoo" bue" lo da" uri nanu" loem" jeing" loo wa shid' re" abui" shi" re" nyang: nanu" ri ngoo tid bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Mougmyid da" zoug: phoo gi jure" nyid bye. Houg: yoomo ngoo gi nanu" yo" dang:- myang" sho' shau" tid go" nyid wa da" ayo, ajo, loo. Hau: mougmyid zoug: phoo gi nga" tho' moo ce" amyeing" ajo.

31Nghoidloug we' ngoo gi phoo rijheddab nyid da" khyoo:- mougmyid gi si' ca" nyid. Ngoo gi phoo ri jheddab yoomo ngoori tid kyo" da" khyoo: dangain" ri ngoo cang pyeing bye. He: joyoo mo to' lho: ngoonu" thu' lo" boem loo: shang ga: tid.

Yohan 15

Main" Da" Zabyidd" Nei Yesu

1Aseing Yesu gi Ngoo gi main" da" zabyidd" nei nghoid. Nga" phoo gi khyam: seing: nghoid.

2Ngoo moo ashi" azei: da" akung: ako' dangain" ri nyang: cu: khyo, pyam lho: ashi" zei: da" akung: ako" ri koem gi je zei: baja" ga: kyid shang: to.

3Houg: yo' dakhyoo" ti"-- ngoo jhoug" byid: da" Mungdang: gi akhid" lang" nanu" ri kyid shang: nyid bye.

4Ngoo yo" dadeing: daloem: za: nyid ge'. Ngoo we nanu" yo" dadeing: daloem: za: nyid wa. zabyidd" ako' gi agam moo atei" axo, to" nghoid rigi nyang: kyeing" ashi" yo" zei: wa zi anghoid. Houg: yo' dakhyoo" ti"-- nanu" we' ngoo yo" atei" axo, to" nghoid rigi ashi" yo" zei: boem wa zi anghoid.

5Ngoo gi zabyidd" nei yang: nghoid. Nanu" gi akung: ako" joem nghoid. Ngoo moo xo' wigi ngoo we nanu" yo' xo' to" ri gi na nu" ashi" myo" sho' yo" zei: loo wa khasu" wim gari ngoo yo' gang go" loo" lang" nanu" ci" we' ayo" koid loo.

6Ngoo yo" axo' to" su: gi nghi: zain khyoo: cu: khyo, pyam wigi kyoug main lo" da" seig kung: yo" du wa. Byu yi gi hau akung ako joem ri cang sho: zheing" yu lho: myi: moo du kaid wigi nyang: gi nghe" joem: pyam wa..

7Nanu" gi ngoo yo" dadeing: daloem: za: nyid wigi Nga" da" Mungdang: we' nanu" da" nheigloem: ung: khoug: moo bo jo, nghoid rigi nanu" mho' da" akyu" ci: mho' ci: yo" yu boem wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nanu" gi ashi" myoo" sho' zei loo yoomo Mangso da" myonhoo: phung: yoeb' ri thu' loo nhang. Hid: khyo" nanu" gi nga" cangzoo: yi bue" lo boem.

[9]Phoo gi ngoori jheddab nyid yhangti"- ngoo we' nanu" ri jheddab nyid. nga" jheddab jang" moo nyid nyid ge'.

[10]Ngoo gi nga" pho, amyein g" ri tam gyo: wigi nya jheddab jang moo nyid nyid yhang ti"- nanu nga amyeing" tam gyo rigi nanu" we' nga" jheddab jang" moo nyid nyid.

[11]Nga" gau yi da" khyoo: gi nanu" moo jo, jo wigi nanu" da" gau yi zi we' joeb, byeung" loo baja"- ein: ngoo he: khyoo: nanu" ri tid bye.

[12]Nga" da" amyeing" gi hid: nghoid ngoo gi nanu" ri jheddab yhangti"- nanu" nyang: cang" nyang: jheddab goo" ge,.

[13]Nyang: nya: da" bidnoem pho shid' re" kangso' ab pyam sho' jheddab da" tho' moo je gyi: da" jheddab nheigloem: gi hang" moo we' aboo loo.

[14]Nanu" ngoo tid da" mungdang: khyo" cang nghoid rigi nga" da" bidnoem yi nghoid boem wa.

[15]Akhid" mo wigi nanu" ri ngoo join atid loo wa. Khasu" wim gari-join gi Yhoem: seing: koid da" moozoo" ri asi. Nanu" ri bidnoem da ein: loo wa khasu" wim gari pho jang" mo ngoo shau" gyo: khyoo: dangain" nanu" ri yo tid kyoo" bye.

[16]Nanu" gi ngoori khyen: yu zi anghoid ngoo she nanu" rida khyen: yu- nanu gi thu lo" lho: geng teing ashi myoo" sho' zei: wa zi yo"- nga" myeng mo, nanu" mho' moo mho'- phoo nanu" ri byid baja" ngoo nanu" ri nyheung to".

[17]He: zi gi nanu" ri ngoo byid: da" amyeing" nghoid- nyang cang" nyang jheddab goo" ge' ga: Yesu tid.

Mougmyid Byu Yi Ngheing" Da" Khyoo:

[18]Mougmyid byu yi nanu" ri ngheing" nghoid rigi nanu" ri angheung" shi" ri ngoori shi" ngheing" bye khyoo: ri boin: nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nanu gi moug myid ge' seing mo nghoid ri gi moug myid gi nanu" ri nyang: seung zi yhangti" jheddab wa zi nghoid. Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri he: mougmyid mo khyen: thu' too" bye: yoomo nanu" gi he: mougmyid yo' ci: asen. Houg: yoomo mougmyid gi nanu" ri ngheing" zi nghoid.

20Join gi yhoem: seing: tho' moo je gyi: zi anghoid. Ngoo nanu" ri tid yu" bye: ziri myid boin ge'. Mougmyid byu wi gi ngoori shen" yhen nghoid rigi nanu" ri we shen" yhen wa zi nghoid. Nyangnu" gi nga" da" dang: ri cang lo" boem wa nghoid rigi nanu" da" dang: ri we' cang lo" boem wa zi nghoid.

21Nghoidloug we' nyangnu" gi ngoori nhang: kaid da" Aseing: ri ase' boem yoomo nga" myeing yoomo nanu" ri shen" yhen boem wa zi nghoid.

22Ngoo gi jure" lho: nanu" ri akho" kyo" nghoid rigi nyangnu" yooboo shoid vhang goo" wa zi anghoid. Akhid" nyangnu" gi nyang: nya: da" yooboo ri shoid vhang: ci: boem yoomo ci" we' ayo" ga: boem loo.

23Ngoori ngheing" su: gi nga" phoo ri we' bo ngheing" zi nghoid bye.

24Gyeing" nyang: ngoo gi goo" ji hang" we' akoid; da" moo" joem ri nyangnu" da" shid' moo akoid; shug loo: nyid rigi nyangnu" moo yooboo aboo wa zi nghoid. Akhid" koem gi nyangnu" gi ngoo koid; shug da" moo" ri myang boem bye. yoomo ngoori we' nga" phoo ri we' ngheing" boem bye.

25Hid: su" ngheing" da" khyoo: gi-Nyangnu" da" tarha" moo lhid' to" ziyo' nyangnu" gi ngoori ci: yoo abo da" jang" moo- ngheing" boem ga: to" ziyo' dakhyoo" bue" lo da" khyoo: nyang: nghoid bye.

26Mangso da" deung main" khyoo: ri phang shug da: pang" thoug wa da" Mangso: jang" mo gyoo lo da" pang" thoug Aseing: ein: da:- gyeungshang: venyi nghoid. Ngoo gi nyang: ri Pho jang" mo nhang: kaid' lho: nga" khyoo: ri sagsi: kham: wa zi nghoid.

27Nanu" we' xang: shid" mo nyang:- ngoo yo" dage" nyid boem yoomo nga" da" khyoo: ri sagsi: kham: boem wa zi nghoid.

Yohan 16

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Re" da" loem" jeing" khyoo: abyo, yoin" loo" wa shid' re" he: khyoo: joem ri ngoo tid kyoo" khoo bye.

[2]Nanu" gi Tarha" jung joem mo khaid thu' pyam zi shau" boem lho: Nanu" ri said loo wa hougsu" koid' mo nyangnu" gi Mangso moozoo" voin, vu, khyoo: nyang: nghoid ga: soin: yu wa da" ayo gi ju" loo wa,

[3]Nyangnu" gi phoo ri ase' boem ngoori we' azheing: se' boem. Houg: yoomo hid: su" nanu" ri we' koid; lo boem wa.

[4]Ngoo nanu" ri he khyoo: tid kyo" zigi nyangnu" we' nanu" ri tid yhang: ti" koid wa ayo, ju" ngoo nanu" ri no, mo tid too" bye zigi nanu" myid boin wa shid re: nghoid.

Gyeungshang: Da" Venyi: Zei: Da" Moozoo"

Ngoo gi nanu" yo" dage" nyid shi" yoomo nanu" ri hau: da" khyoo: no" re- atid kyoo.

[5] Akhid" koem gi ngoori nhang: kaid su: jhang khyoo:- doem: loo" wam: bye. Nghoidloug we' nanu" hang" we' ngoo kha khyoo: loo" wa zigi amyid: boem nghoid da.

[6]He: da" khyoo: ri ngoo tid kyoo" yoomo nanu" gi nheig gye" gye" gyo: koug nyid boem ago".

[7]Nghoidloug we' nanu" ri ngoo Deing" deung tid nyid da: zigi nanu" shid' re" je ge'. Ngoo alo" nghoid rigi pang" thoug wa su: gi nanu" jhang gyoo" loo wa zi anghoid. Ngoo lo" thang: hau: da" zi: nanu" jhang khyoo: nhang: kaid wa nghoid.

[8]Hau: da" yug ju" gyoo" loo lang" gi moug myid byu yi ri yoobo da" khyoo: we' deung main" da" khyoo: ri we' Mangso tarha" dang: phyed' wa da" khyoo: ri we' shoid vhang: khyoo: ri bang bang nyang: phang shug loo wam bye.

[9]Houg: bang: gi ngoori loem" jeing" da" khyoo: aboo yoomo yooboo yo" sen: lho nyangnu" shoid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ngoo gi pho jhang khyoo: loo" wa zi nghoid yoomo nanu" ngoori shau" myang loo: wa anghoid loo: yoomo we' nyangnu" gi deung main" da" tarha" yo' sen: lho: shoid nyid boem.

11He moug myid ri vhoeb khang" su ri tarha" dang: bain phyed' bye yoomo dang: phyed' zi yo sen lho: nyangnu" shed nyid boem.

12Nanu" ri ngoo tid wa zi myoo" sho' boo shi" nghoid loug we' akhid" nanu" yo" kham: yu goo" wa zi anghoid.

13Nghoidloug we' Mangso da" khyoo:- deing byeung" da" tarha" ri phang shug da" gyeungshang: Venyi: ju" gyoo" loo lang" gi nanu" ri deung main" da" tarha" bain sho' re" phang shug wam bye. Hau: da" gyeungshang: Venyi: gi nyang: vho: da" khyoo: tid kyoo" wa zi anghoid. Nyang: shaug" gyoo: ci: gu: ri tid kyo" lho: thang: phyang" bue" loo wa khyoo: ri tid wa nghoid.

14Nyang: gi ngoo tid dang ri gyo: ci. lho: nanu" ri doem tid kyoo" wa nghoid yoomo nga" da" myonhoo: phung" yoeb' ri doug bang loo nhang: wa zi nghoid.

15Pho jang" moo jo, moo jo, gi ngoo yo" sen: nyid. Houg: yoomo gyeungshang: da" Venyi: gi ngoo byid: zi yu lho: nanu" ri doem tid kyoo" wa ein: wigi ngoo tid.

Nheig Koug Khyoo: Yo" Gauyi Da" Khyoo:

16Ayo, dajhi' nghoid lang" gi nanu" ngoori myang loo wa zi anghoid. Hau: thang: ri ayo, dajhi' myang" lang" gi ngoori doem shau" myang goo" wa ga: tid.

17Cangzoo: yi dayham" bang: nyang: cang" nyang: tid go" nyid zi gi ayo, dajhi' myang" lang" nanu" ngoori shau" myang loo: wa zi anghoid. Hau: thang: ri ayo, dajhi' myang" lang" gi ngoori doem myang wa ga: Aseing: tid lho: Hau: tho' moo gootu: we' Aseing: gi ngoo gi pho jhang loo" wa ga: we tid.

18Ayo, dajhi' myang" ri ga: zigi ce: noem ri tid nau zi nghoid? ce: moozoo" khyoo: ri Aseing: tid nau nyid zi ngoonu" asi- ga: tid go" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Aseing Yesu gi nyangnu" nyang: ri houg: su" myid nau nyid boem zigi si' yoomo nanu" nyang: cang" ce: noem khyoo: ri myid: tid go" nyid go" ayo, dajhi' myang" lang" nanu" ngoori myang loo: goo" wa zi anghoid ein: wigi we' hau: thang: ri ayo, dajhi' doem myang" lang" gi ngoori doem shau" myang wa ein: wigi we' ngoo tid da" dang: yo" sen: wigi nghoid go" la".

20Deing" deing nanu" ri ngoo tid da" zigi nanu" gi ngougmyeing" shoo" thui: to" nyid goo" wa. Nghoid loug mougmyid byu yi koem gi gau yi nyid boem wa. Nanu" sho" jhen: shau" nyid boem nghoid loug nanu" da" sho" jhen: khyoo: gi gau yi myen jhoem" khyoo: bue" loo wa.

21Myiyi: dayug gi zoo: khu: wa uri gyi" sho' no zi shau" lho: bain khu: kaid lang" gi mougmyid moo byu dayug yo" khu: kaid yoomo nyang: kham: zo: da" noodam ri to" myhid' bye.

22Nanu" moo akhid" uri nheig koug nyid boem nghoid loug we' nanu" yo" ngoo dalheing: doem shau" goo" wa nghoid yoomo nanu" hau: uri gau yi boem wa zi nghoid. Nanu" da" gau yi da" khyoo: ri hang" wigi we ayo" lhoid' yu pyam.

23Hau: da" bidnyid ju" lang" nanu" gi ngoori ce: ja: we' mho' aca" loo. Deing" deing nanu" ri ngoo tid da" zigi nanu" mho' da" khyoo: dangain" ri nga" myeing yoo mo phoo Mangsoo gi nanu" ri byid: wam bye.

24Akhid" ju" sho' nanu" gi nga" da" myeing ri lang lho: daja" we' amho, atid yu" boem shi". Nanu" da" ngei pyo: da" khyoo: byeung" byeung" yo" yu wa shid' re" Akyu" mho' nyid ge'. Nanu" mho' ziyo' dakhyoo" ti"- yo" yu boem wa zi nghoid.

Moug Myid Ri: Oung: Pyam Da" Khyoo:

25He: da" khyoo: joem ri dangtu' ci: lho: ngoo tid bye. Hid: su" dangtu' aci: loo: Phoo Mangso da" khyoo: ri bang" bang tid kyo" loo wa da" ayo, gi ju" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Hau: da" bidnyid ayo, ju" lang" nanu" gi nga" da" myeing ri lang: lho: Akyu" mho' yoid: lo boem wa. Houg: gi ngoo nanu" da" gung thid' mho' byid: wa ein: tid nau zi anghoid.

[27]Phoo nyang: lhang"- nanu" ri jheddab nyid yoomo nghoid. Nanu" gi ngoori jheddab wigi ngoo gi Mangso jhang khyo" re" da" ziri loem" jeing" yoomo Phoo gi nanu" ri gye jheddab nyid.

[28]Ngoo gi phoo jang" mo moug myid moo gyoo" lo. Akhid" he: moug myid ri kang" lho: pho jhang khyoo: doem loo" loo: wa ga: tid.

[29]Cangzoo: yi zheing: tid da" zigi Akhid" Aseing: gi dangtu' aci: loo bang bang nyang: tid nyid bye.

[30]Aseing Yesu gi khyoo: acang: joeb ri si' su: nghoid zigi akhid" ngoonu" se' boem bye. Aseing: ri hang" ci: myid: nyid cang aboo loo. Houg: yoomo Aseing: gi apyaid' ato: da" Mangso jang" mo gyoo" lo da" Aseing: nyang: nghoid ziri ngoonu" loem" jeing" boem bye"- ga: doem tid boem.

[31]Yesu gi Akhid" nanu" ngoori loem" jeing" deing bye: go" la"» ga: myid.

[32]Nanu" gi nyang: nya: yhoem: khyoo: nyang: phang: gang: go" lho:. Ngoo we' ngoo nyang: kyeing" ri nyhed: pyam' khoo' shau" wa da" ayo, gi akhid" lang" ju" loo bye. Nghoidloug we' phoo Mangsoo gi ngoo yo" dage" nyid yoomo ngoo gi ngoo nyang: kyeing" nyid zi anghoid.

[33]Nanu" gi ngoo yo" dadeing: daloem: za: khyo" myen, jham" khyoo: yo" yu wa da" shid' re" he: dang: ri ngoo tid bye. Nanu" gi mougmyid moo nyid shi" da" uri shojhen: kyi" khyeug zi shau" zoo: goo" wa. Nghoidloug we' geing: geing: teing teing shang" yab jo, ge' ngoo gi he: mougmyid ri oung: pyam bye:- ga: tid.

Yohan 17

Cangzoo: Yi Shid' Re" Akyu" Mho' Byid: Khyoo:

[1]Hid: su" ga: bain tid kyo" thang: ri Aseing Yesu gi mougkhung: khyoo: nghang yu" to" lho: tid da" zigi O" nga" phoo we"- Ayo, ju" bye:- Nya: zoo: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nya: pho da" myonhoo: phung" yoeb' ri thoin" pang byid: wa shid' re" re" zo: da" myonhoo: phung" yoeb' ri we' doug bang thu' loo nhang: we'.

2Re" zoo: ngoo gi ngoo nya: lo, moo pho wigi ab byid: to" da" moo" ri apyaid' ato: kangso' yo" byid: wa da" shid' re" nang nyang: ri Byu xangsu: bain sho' mo ri yo" vhoeb khang" da" zoug: myeing" ri byid: too" bye.

3Apyaid ato: kangso' ga: zigi dayug kyeing" da" Mangsoo ri we' nang nhang: kaid da" Yesu Khristu ri we' se' da" khyoo nghoid.

4He: mougmyid moo ngoo gi re" da" myonhoo: phung: yoeb' ri thoin" pang byid: bye. Nang ngoori ab byid: da" moo" zeing: ri bain sho' zei: pyam bye.

5O" nga" phoo we"- he: mougmyid ajo, aboo shi" re- phoo yo" ngoo dage" kham: yu nyid da" myonhoo: phung" yoeb ri akhid" uri pho da" shid' khoin" moo ngoori byid: we'.

6He: mougmyid mo khyen: thu' lho: nga" da" lo, moo nang ab byid: da" byu yi ri ngoo gi nang ri we si' nhang: too" bye. Houg: bang: gi nang seing: ci: yoomo ngoori ab byid: bye. Nyangnu" gi re" da" mungdang: ri tam gyo: nyid boem abye:.

7Ngoo moo yo" da" zi dangain" gi nang jang" mo nghoid zi akhid" nyangnu" se' boem abye:.

8Ngoori nang ab byid: da" mungdang: ri ngoo gi nyangnu" ri doem ab byid: da" uri nyangnu" kham: yu boem bye. Nang jang" mo ngoo gyoo" lo da" khyoo: yo"- gyeing" nyang: nang ngoori nhang: kaid da" khyoo loem" jeing" boem bye.

9Ngoo gi nyangnu" shid' re" akyu" mho' nyid. Mougmyid byu yi shid' re" akyu" mho' nyid zi anghoid. Nghoid loug we' nang ngoo ri ab byid: too" mo, shid re" akyu" mho' zi nghoid ciwim ga ri nyangnu" gi nang seing ci mo, nghoid.

10Ngoo moo yo" da" zi dangain" ri Nang gi yhoem: seing: nghoid yoomo Nang yo" zi dangain" we' nga" zi nghoid nyid. Hau: da" zi yoo mo Nga" da" myonhoo: ngeilang phung" yoeb we' thu' loo nhang: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Akhid" Ngoo gi re" jhang khyoo: doem loo wa nghoid yoomo ngoogi mougmyid moo anyid loo. Nghoid loug we' nyangnu" houg: bang: koem gi moug myid moo nyid wa zi nghoid. gyeungshang: thang da" nga" phoo we"- nang yo" ngoo dadeing: daloem: za: nghoid nyid yhangti"- nyangnu" we' dadeing: daloem: za: nghoid wa shid' re" nang ngoori ab byid: to" da" re" voolang myeing da" yoem: vhoo" phung yoeb' khyo" nyangnu" ri zung" lhug byid: we' o".

12Ngoo gi houg: bang: yo" dage" nyid shi" da" uri nang ab byid: to" da" re" voolang myeing khyang" yoem: vhoo" yo' nyangnu" ri goem loem zung" lhug byid: bye. Ngoo gi nyangnu" ri zung" lhug goin coung: nyid. Yoomo Jhoem: mungdang: moo bo ziyo' dakhyoo ti"- shid: no byo, yoin" loo" wa da" dayug mo jan" lho: gootu: hang" we abyug loo" wa.

13Akhid" gi ngoo Re" jhang khyoo doem loo loo: wa nghoid. Houg: bang: gi= ngoo gau yi te" da" gau yi khyoo:- byeung" byeung" yo" yu boem wa shid' re" He: mougmyid moo nyid shi" uri he: da" dang: ri ngoo tid.

14Re" da" mungdang: khoin" nyangnu" ri ngoo byid: bye. Moug: myid byu yi gi nyangnu" ri avho: angei boem. Khasu" wim gari ngoo gi mougmyid yo" asen: ziyo' dakhyoo" ti"-- nyangnu" we' mougmyid yo" asen: nyid.

15Nyangnu" ri he: mougmyid mo shu" thu' loo" wa da" shid' re" ngoo mho' nyid zi anghoid. Nyangnu" gi akhyeing" su da" lo, mo zung" lhug byid: wa shid' re" za: ngoo mho' nyid.

16Ngoo gi he: mougmyid yo" asen: ziyo' dakhyoo ti"-- houg: bang: we' asen.

17Houg: bang: ri deingmain" mungdang: khyo" wigi re" da" shid' re" goo" zu: xen, nyheing too" we' re" da" mungdang: gi deung main" da" khyoo, nghoid nyid.

18Nang gi ngoori he: mougmyid khyoo: nhang: kaid ziyo' dakhyoo" ti"-- ngoo we' nyangnu" ri he: mougmyid khyoo: nhang: kaid.

19Nyang: nu" gi re" shid re" gyeing" nyang: ab nung" too" mo bui" baja" nyangnu" shid re" nga" gungdu: nyang: nang ri ab nung" byid: bye..

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Ngoo gi nyangnu" da" shid' re" za: Akyu" mho' nyid zi anghoid. Nyangnu" kho" kyoo" yoomo ngoori loem" jeing" loo mo, shid' re" we' akyu" mho' nyid.

21Moug: myid byu yi gi nang ngoori nhang kaid bye khyoo: ri loem" wa shid re nang gi ngoo moo nyid nyid lho: ngoo we' nang moo nyid nyid yhang: ti" hid: bang: we' yha" eig yug moo nyid baja".

22Nang yo' ngoo gi dadeing: daloem: za: nghoid nyid yhangti"- nyangnu" we' houg: su" bue" loo wa shid' re" ngoori nang byid: da" myonhoo: phung" yoeb' ri nyangnu" ri we byid: too" bye.

23Nyangnu" gi joeb byeung" khyo" daloem: za: bui" baja"- ngoo gi nyangnu" moo nyid nyid wigi nang gi ngoo moo nyid nyid . Houg: yoo mo nang ngoori nhang: kaid ziyo' - ngoori jheddab ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri jheddab khyoo: mougmyid byu yi se lo boem wa zi nghoid.

24O" nga" phoo we"- Moug aphain" myid aphain" shi" mo Nang ngoori jheddab yoomo byid: to" da" myonhoo: phung" yoeb' ri Ngoori nang byid: too" mo, myang se' loo wa shid' re" ngoo nyid da" joyoo moo nyangnu" ri we' nyid nhang: nau.

25Deing: byeung" nyid da" nga" phoo Mangsoo we"- moug myid gi nang ri ase' boem nghoid loug we' ngoo gi nang ri se' nyid. Hid: bang: gi ngoori nang wiginhang: kaid zi se' nyid boem.

26Nga" da" tho' moo Nang to" da" jhed' khyeing: kang: khyeing: gi nyangnu" moo we bo jo, lho: ngoo we' nyangnu" da" nheugloem: moo yo" loung" jo, wa da" shid' re" Re" da" khyoo: nyangnu" ri ngoo si' nhang: bye. Xo, lho: wigi we' ngoo zei: loo" shi" wa ga: wigi akyu" mho'.

Yohan 18

Yesu Ri: Myheig Tei" Lo" Da" Khyoo:

(Mat 26:47-56; Mar 14:43-50; Luk 22:47-53)

1Hid: yhangti" akyu" bain mho' da" thang: ri Yesu gi nya: cangzoo: yi yo" dage" Kedron gyid nung" thei: tab' khyoo: gu: dab lo" boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hau: joyoo moo khyam: daloem jo. Yesu yo" cangzoo: yi gi hau: khyam: khoug: khyoo: vang lo. Hau: joyoo moo Yesu yo' nya: cangzoo: yi gi atheing: loo: lhoung yhe: yu" yoomo nyang: ri ung" zo: pyam wa da" Yuda we' hau: joyoo ri se' to.

[3]Roma gyizoo daphung: yo' khainjung agyi yi yo' pharishe nhang: kaid da" noku yhoem: moo" zung" da" gyi zoo yi ri shu" wigi Yuda gi hau khyam moo re" lho: nyangnu" gi myi bung we' myi doem we gyizi gyi kho joem ri ci boem.

[4]Aseing Yesu gi nyang: thoung" shau" wa da" moozoo" dangain" ri si' gu nghoid yoomo houg: bang: jhang khyoo: jhen" yhe: lho. Nanu" hang" ri shoo: go" ga: yhe: myid.

[5]Houg: bang: gi Nazared mo Yesu ri sho:- ga: tid boem.

«Ngoo gi hau: yug nyang: nghoid bye:» ga: tid. Aseing: ri gyivoo yi da" lo, moo ab pyam wa da" Yuda gi houg: bang: yo' dage" yab jo.

[6]Ngoo gi hau: yug nyang: nghoid bye: ga: Yesu tid lang" su- nyangnu" gi nung zoid' zoid loo" khare" boem lho: dangain" mo, myidjang: moo leung loo" khare" boem.

[7]Houg: yoomo Aseing Yesu gi nanu" hang" ri shoo: go" ga: doem myid. Houg: bang: we' «Nazared mo Yesu» ri sho: ga: doem tid boem.

[8]Yesu gi hau: yug gi ngoo nyang: nghoid bye: ein: nanu" ri ngoo tid bye. Ngoo gi nanu" ngo ri sho: yen" go: nghoid lang" gi hid: bang: ri loo" nhang: kaid ge" ga: doem tid.

[9](Hid: su" ga: tid da" khyoo: gi phoo we"- ngoo nang ngoori ab byid: too" mo, mo dayug we' byug loo" zi aboo baja" ga: da dang byeung" loo wa shid re" nyang: tid to" ziyo' dakhyoo" bue" loo wa shid' re" tid zi nghoid.)

[10]Simun Petru gi sham dacam" ci: re" nyang: gi sham ri she: yu lho: Khainjung agyi pho da" join dayug ri she: jab kaid uri hau: join, pho da" lo, yo shoid mo nukhyab byed gyoo" loo" khare". Hau: join, pho da" myeing gi Malkhu ga: su: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Aseing Yesu Petru ri tid zigi sham: ri sham: byang moo doem xang too" we'. Nga" Phoo gi ngoori shug nhang: da" kyi" khyeug goem ri ngoo ashug wa ein: nang soin: rhe"

Anna Zoug: Pho Da" Shid' Khoin" Moo Yesu Ju" Yhe: Da" Khyoo:

12Hau: thang: ri Roma gyizoo: yi yo"- Yuda byumyu" yi ri zung" lhug da" gyizoo: yi gi Yesu ri myheig tei" ci: lho: wigi Anna zoug: pho jhang khyoo: xang" shid" khe: shu" yhe: lo" boem.

13Anna gi hau: zain re- khainjung agyi moo": Kayapha da" yug phoo nghoid nyid.

14Kayapha gi byu myoo" sho' mo da" shid' re" byu dayug za: te: shid: zigi je ge ga: Yuda zoug: myeing" ci: mo, ri phajhi" byid: su: nghoid.

Petru Gi: Yusu Ri: Ngeug Pyam Da" Khyoo:

(Mat 26:69-70; Mar 14:66-58; Luk 22:55-57)

15Simun Petru yo" gootu: cangzoo: dayug gi Aseing Yesu da" thang: moo cang yhe: lo. Gootu: cangzoo: dayug gi Khainjung agyi pho yo" si' goo" yoomo Yesu yo" dage" Khainjung agyi phoo da" yhoem: vang" khoug: khyoo: yo" bo vang lo.

16Hau uri Petru gi vang" khyam: nghe shoid moo nyid kho". Khainjung agyi phoo yo" si' go" da" cangzoo: phoo gi thu' re" lho: khoem" zung" da" zayam myhi, ri akhang" mho' wigi Petru ri fang yu.

17Khoem" zung" da" zooyam myhi, gi nang gi fo: youg da" cangzoo: dayug nghoid da: anghoid la"» ga: myid: ri Petru gi «ngoo anghoid» ga: tid.

18Houg: lang" khainjung agyi yi ri zung" da" gyizoo: yi yo"- dei: zoo: yi gi ngam" yoomo,- myi: gyu: nghe, da" myikhyoem' yam lheing moo yab jo, zoore"- myi: gang go" nyid boem. Petru we' houg: bang: yo" dage" myi: yab gang nyid.

Khainjung Agyi Zeing: Yesu Ri: Myid: Kyeing Yu" Da" Khyoo:

(Mat 26:56-66; Mar 14:55-64; Luk 22:66-71)

19khainjung agyi moo": gi Yesu ri nya cangzoo: yi da" khyoo: ri we' nya: jhoug" myeing" joem da" khyoo: ri we' myid: kyeing joeb" yu.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Yesu phougtu" da" zigi Ngoo gi byu myoo" sho' mo da" shid' khoin" moo khanham we bang bang kho" kyo" jhoug" byid: loo bye. Khanham we' azoug" afu' ngoo akho" yu.

21Houg: su" nghoid ri ci: wim nang ngoori myid: nyid la". Ngoo kho" kyo" jhoug" byid: da" khyoo: ri gyo: yu" mo ri myid: yu" we'. Ngoo kho" kyo" da" khyoo: ri nyangnu" se' boem bye.

22Hid: su" ga: phougtu" lang" gung zung" gyizoo: dayug gi Yesu ri thoin: lho: khainjung agyi moo" gi «Nang hid: su" aphoug" akhyoid ge phougtu" la"» ga: tid.

23Aseing Yesu gi Nga" dang: amain" nghoid rigi amain" khyoo: ri" toin" shid' we' deing da" khyoo: tid loug ciwim ngoori baid go" ga: tid.

24Hau: thang: ri Anna: khokham" gi Yesu ri myheig tei" lho: khainjung agyi moo": Kayapha jhang khyoo yhe: de" kaid bye.

Petru Gi: Yesu Ri: Doem Ngeig Pyam Da" Khyoo:

(Mat 26:71-75; Mar 14:69-72; Luk 22:58-62)

25Simun Petru gi myi: yab gang nyid da" uri Byu dayham" bang: gi nang we' hau: youg da" byen cang" anghoid la"» ga: myid: boem. Petru gi Ngoo anghoid ga: ngeig pyam.

26Petru wigi nakhyab' jab phyed' byid: shau" da" join pho bidnoem Khainjung agyi dayoug da" join, phoo gi nang ri hau: yug yo" dage" khyam: moo ngoo myang- anghoid la"» ga: tid.

27Petru gi ngoo anghoid ga: dalheing: doem ngeig pyam. Hau: uri nyang: gyo, toin: bye.

Pilaid Khokham" Jhang Ju" Yhi: Bye

(Mat 27:1-2,11-14; Mar 15:1-5; Luk 23:1-5)

28Nabsoin: myo, hain" zoo"Yesu ri Kayapha jang" mo zi Pilaid khokham" khoo" khyoo doem shu" yhe: lo" boem. Yuda zoug yi gi lhed: kaid pui" myen" xoin zoo: wa da" shid' re"-noku thung" tarha" yo' dakhyoo" ti"-- nyang: nya: da" gung ri ced" shang: nyid boem yoomo hau: khokham" khoo" khyoo: abo cang yhe: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Houg: yoomo Pilaid khokham" gi houg: bang: yo" shau" goo" wa shid' re" nghe: shoid khyoo: thu' re" lho: He: yug ri ce: ja: shoid vhang yoomo yooboo foin: go" ga: myid.

30Houg: bang: gi yooboo daja: ja: shoid su: anghoid rigi zoug: pho jang" moo ngoonu" khe: shu" ri" wa zi anghoid ga: tid boem.

31Pilaid khokham" we' nanu" nyang: he: yug ri shu" loo" ge'. Nanu" nya: thung" tarha" khyo" dang: lo" phyed' ge' ga: tid. Nyang: nu" koem gi ngoonu" gi byu hang" ri we' said pyam wa da" dang: ayo" phyed' ga: doem phougtu" boem.

32(Nyang: nu" doem phougtu" da" khyoo: gi Yesu khasu" shid: wa da" khyoo: ri nang: tid too" bye: ziyo' dakhyoo" ti"-- bue" lo khyoo nghoid nyid.)

33Pilaid khokham" gi yhoem: khoug: khyoo: doem vang lo" lho: wigi Aseing Yesu ri khe: yu lho: wigi nang gi Yuda yi da" khokham" nghoid la"» ga: myid.

34Yesu gi he: dang: gyi khoin" ri zoug phoo khyo" myid: la". houg: su" anghoid lang" gi nga" da" khyoo: ri dayug yug re" koug yoomo myid: la"» ga: tid.

35Pilaid khokham" gi nang gi ngoori Yuda byumyu" dayug yug nghoid ein: jho: nyid la". Nang ri nga" jhang khyoo: shu" ri" mo, gi Re" da" byumyu" yi yo"- khainjung agyi moo": yi za: danghoid ago". Nang gi ce: moo" shoid to" lha"» ga: doem myid.

36Aseing Yesu tid zigi Nga" mungdain: gi he: mougmyid yo" asen: nghoid rigi ngoo gi Yuda byumyu" da" lo, moo avang loo" sho' nga" da" cangzoo: yi gi Meing: zain wa zi nghoid. Nga" da" mungdain gyeing" gi he: mougmyid yo" asen: ga: wigi tid.

37Pilaid khokham" gi houg: su" nghoid rigi «Nang gi khokham" nghoid la".» ga: myid. Aseing Yesu gi Ngoo gi nang tid ziyo' dakhyoo" ti"- khokham" nghoid. Ngoo gi deung main" da" tarha" ri kho" kyoo" baja" ga: khu: re" lho: he: mougmyid moo gyoo" lo zi nghoid. Deungmain" da" tarha" yo" sen: mo, dangain" gi nga" da" dang: ri tam" gyo: ago" ga: tid kyo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Pilaid khokham" gi deung main" ga: zigi ce: noem nghoid lha"» ga: myid.

Said Pyam Wa Shid' Re" Dang: Phyed Da" Khyoo:

(Mat 27:15-31; Mar 15:6-20; Luk 23:13-25)

Hau: thang: ri Pilaid khokham" gi byu yi jhang khyoo: thu' re" lho: wigi he: yug ri said pyam wa yi, da" yooboo gi ngoo ci: amyang ga: tid.

39Nanu" da" thung" boo ri jo ziyo' dakhyoo ti"-- lhed: kaid da" pui" nam" ri thung byu dayug yug ri ngoo lhoung nhang: thu' kaid. Nanu" da" Yuda khokham" phoo ri nhang: kaid wa zi vhoo: go" la"» ga: myid.

40Houg: bang: gi nyang: ri anhang: thu' alhoid pyoin kaid. Baraba ri nhang: thu' kaid we' ga: nyho: yoid lo boem. (Baraba gi khyangtoug: phoo nghoid nyid.)

Yohan 19

1Hau: thang: ri Pilaid khokham" gi Yesu ri khe: shu" loo" nhang: lho: gyoem thoung" wigi yug nhang.

2Gyizoo yi gi zu: mug ri koid; yu lho: Yesu da" vhuloem moo zhung" byid. Byi ni sheing: ri we' nyang: ri foid byid: to.

3Nyangnu" gi Yesu jang" moo tain" re" boem lho: «Yuda khokham" phoo kang: sheing: nyid baja" o"» ga: tid zoore thoin: byid: boem ago".

4Pilaid khokham" gi nghi: khyoo: dalheing: thu' lo" lho: Meing: byu yi ri yu" ge'. He: yug ri said pyam wa shid' re" ngoo ce: yooboo we' amyang khyoo: nanu" we' si' wa shid' re" nanu" jhang khyoo: ngoo shu" thu' loo wa ga: tid.

5Aseing Yesu we' zu: mug ri zhoung" ci: lho: byi ni sheing: ri void ci: wigi thu' re. Pilaid khokham" gi yu" ge' he: yug nyang: nghoid bye: ga: tid.

6Khainjung agyi yi yo"- no ku" yhoem moo" zung" lhug da" gyizoo: yi gi Aseing: Yesu ri myang lang" nyang: ri pyang" zeing: moo baid jen" said pyam ge' ga: nyho: phau kaid ago". Pilaid khokham" gi Nanu" nyang: nyang: ri khe: shu" lo" lho: pyang" zeing: moo baid jen" said pyam ge' nyang: ri shid: dam byid: wa zigi ngoo ce: yooboo we amyang ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Meing: byu phung: moo" gi He: yug gi nya: da" gung ri Mangso da" nya: zoo: nghoid ga: tid yoomo shid: dam kham: moin: da" khyoo:- ngoonu" da" tarha" moo bo nyid; ga: tid nyid boem.

8Houg: bang: da" dang: zheing: shaug" gyoo: lang" Pilaid khokham" gi je gyo: gyoug lo.

9Houg: yoomo yhoem: khoug: khyoo: doem vang lo" lho: Aseing Yesu ri Nang gi kha: mo re" zi nghoid lha"» ga: doem myid. Nghoidloug we' Aseing Yesu gi jed' we" aga: loo: tam" to.

10Pilaid khokham" gi nang ri ngoo gi nang ri yo" nhang: kaid da" akhang" we' pyang" zeing: moo yo" baid jen" said pyam wa da" amyeing we' ci: zi nang asi rhe" ga: myid.

11Aseing Yesu phougtu" zigi nang ri Mangsoo ab byid: yoomo za: hid: yhangti" yo" zi nghoid. Houg: yoomo ngoori we' re" da" lo, moo ab byid: su: gi yooboo je gyi wa nghoid- ga: tid.

12Hid: su" ga: tid yoomo Pilaid khokham" gi Yesu ri doem lhoid kaid wa da" khyoo: sho: nyid. Nghoidloug we' Meing: byu yi gi he: yug ri doem lhoid kaid nghoid rigi Aseing: zoug moo" gi Ketha khokham" da" bidnoem anghoid loo. Hang" nghoid loug we' nyang: nya: da" gungdu: ri khokham" ga: tid su: gi Ketha khokham" ri tu: lhei" su: nghoid- ga: je nyho: lo ago".

13He: da" dang: ri shaug" gyoo: lang" gi Pilaid khokham" gi Yesu ri nghe: shoid khyoo: shu" thu' lo" lho: Lug pyi" myhu" to" da" tarha" gabyam: tho' mo, zhungtang tho' moo zhoung: jo, nhang. (Hau: lug pyi" myhu" to" da" gabyam: ri Hebre myeing" khyo" gi Gabatha ga: da" joyoo nghoid.)

14Hau: da" ayo, gi lhed: kaid pui" xang: shid" nyid"- bid gung zoo: tu: ri" yo, nghoid bye. Pilaid khokham" gi yu" ge' He: yug gi nanu" da" khokham" nghoid ga: Yuda byumyu" yi ri tid.

15Houg: bang: gi nyang: ri said pyam ge' said pyam ge' baid jen" said pyam ge' ga: doem nyho: lo ago". Pilaid khokham" gi Nanu" da" khokham" phoo ri pyang" zeing: tho' moo baid jen" said pyam noug go" la"» ga: doem myid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khainjung agyi moo": yi gi ngoonu" moo Ketha khokham" mo led lho: gootu: khokham" anyid ga: phougtu" boem.

16Houg: lang" Pilaid khokham" gi Yesu ri pyang" zeing: tho' moo baid jen" said pyam wa shid' re" nyangnu" da" lo, moo jha" ab kaid bye.

Yesu Ri: Pyang" Zeing: Tho, Moo Baid Jen" Said Da" Khyoo:
(Mat 27:32-44; Mar 15:21-32; Luk 23:26-43)

Houg: su" nghoid yoomo nyangnu" gi Yesu ri khe: shu" lo" boem bye.

17Yesu gi vhu" gyab' boug ga: da" joyoo khyoo:- nya: pyang" zeing: ri vu, lho: yhe: lo. (Hau: da" joyoo ri Hebre myeing" khyo" Golagotha ga: zi nghoid.)

18Houg: moo Yesu ri Pyang" zeing: moo baid jen" said boem bye. Yesu yo" dage" gootu: byu eig yug ri we' Yesu da" lo, yo shoid moo dayug- lo, koung" shoid moo dayug- pyang" zeing: tho' moo bo baid jen" said boem. Yesu rigi gung" gung moo kaid to.

19Pilaid khokham" gi-xang: yoeb ladoo" mougsoug" lhid" lho: Aseing Yesu da" pyang" zeing: tho' moo tab too" nhang. Hau: da" mougsoug" gi (Yuda byu yi khokham" Nazared voo byu Yesu ga: zi nghoid.

20Yesu ri pyang" zeing; tho' moo baid jen" said da" joyoo gi voogung yo" gye jhang yoomo byu myoo" sho' mo, gi hau: xang: yoeb ladoo" mougsoug" ri re" yo" nghab boem. Hau: mougsoug" ri Hebre myeing"- Latin myeing"- Greek myeing" khyo" lhid" tab to" boem.

21Khainjung agyi yi gi Yuda khokham" ein: alhid" goo"- He: yug gi ngoo gi Yuda khokham" nghoid ga: tid su ein: za: date: lhid" too" ge' ga: Pilaid khokham" ri re" kyo" to" boem.

22Pilaid khokham" gi Ngo lhid" to" khyo" nghoid bye: ga: doem tid.

23Gyizoo: yi gi Aseing Yesu ri pyang" zeing: moo bain baid jen" to" thang: ri Yesu da: byisheing: ri myid: du khyo, lho: dayug dadu zheing: yu lo" ago"- nyangnu" gi nya: adang byisheing: ri nyangnu" me" lab, lho: yu lo" boem. Nghoidloug we' hau: da" byi: gi coeb' khyoo" aboo loo: yo, to" da" byi: nghoid yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Gyizoo: yi gi he: byi: ri aceig goo"- me" lab lho: dayu shang ga: nyang: cang" nyang: sham: go" nyid. Gyizoo: yi hid: su" zheing: koid; da" khyoo: gi jhoem mungdang: moo Houg: bang: gi nya: da" byi: ri zheing: gam go. Nga" da" byi: sheung ri me" lab, lho yu lo" boem: gyizoo yi gi hid yhang: ti" koid boem ago".

25Hau: da" uri Yesu da" nya: myhi' yo"- nya: myhi' da" nya: no gi Klopha da" yhoem: seing: myhi' Mari yo"- Magadala voo mo Mari we' Aseing Yesu da" pyang" zeing: yang moo yab jo, ago".

26Yesu gi nya: myhi' yo"- nyang: jheddab da" cangzoo: phoo yab jo, ziri myang. Houg: yoomo Yesu gi nya: myhi' ri tid. He: yug gi re" zoo: nghoid- ga: tid.

27Hau: thang: ri cangzoo: phoo ri he: yug gi re" myhi, nghoid ga: doem tid. Hau: yo, mo wigi hau: cangzoo: phoo gi nyang: yo" dage" nyid wa nya: yhoem: moo shu" lo".

Yesu Kang: Gyo" Lo" Da" Khyoo:

(Mat 27:45-56; Mar 15:33-41; Luk 23:44-49)

28Hau: ayo, moo moo" dangain" bain bye: da" khyoo: ri Aseing Yesu gi si' yoomo Jhoem mougsoug" moo bo ziyo' dakhyoo" ti"- bue" loo wa shid' re" Yesu gi ngoo gyid shed' ga: tid.

29Hau: joyoo moo gyid jhen: yo" kaid pyeing to" da" yam daloem: jo. Houg: bang: gi panglai gyid nyoeb thei" moo gyid jhen nyhoin" yu wigi jam pheing" yang: moo tab' lho: Yesu da" nhoid moo yhoin" jhoug boem.

30Aseing Yesu gi hau: gyid jhen ri dajhi' shug lho: moo" bain bye" ga: tid zoore"- vhuloem ri nghoe" khyo kaid wigi kang: khyo" loo" khari" bye.

Yesu Da" Nam, Joug Moo Lham: Toid Thau" khyoo:

31Yuda zoug: myeing ci: mo, gi pyang" zeing: moo baid jen" lhang" too" su: da" khyid ri youg khyau" lho: mang ri yu loo" wa da" amyeing" byid: wa da" shid' re" Pilaid khokham" ri mho' ago". Nyangnu" hid: su" mho' da" khyoo: gi hau: nyid gi bainthu wim: nyid" nghoid. yoomo Yuda Dougno: Bidnyid ri shid: mang doem: ri pyang" zeing: moo alhang" too" nhang: noug yoomo we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid da- hau: Dougno: Bidnyid gi - gooki" led' da" gyeungshang: Dougno: Bidnyid nghoid.

32Houg: yoomo gyizoo: yi gi re" lho: wigi Aseing Yesu yo" dage" pyang" zeing: moo bo jen" lhang" to" da" xang: shid" dayoug da" khyid ri youg khyau" lho: gootu: dayoug da" khyid: ri we' youg khyoug" byid: pyam boem.

33Nyang: nu" Yesu jhang ju" yhe: uri nyang: shid: jo, bye: yoomo Yesu da" khyid: ri gi ayoug khyoug" loo: nghoid ago".

34Nghoidloug we' gyizoo: dayug gi Yesu da" nam joug moo lham: toin wi thau" kaid da" uri dalheing: dam nyang: suid" yo" gyid yau thu' lo.

35(He: khyoo: ri nanu" we' loem" jeing" loo wa shid' re" myojid" myang da" sagsi: dayug gi tid kyoo" bye. Houg: su" tid kyo" da" khyoo: gi deingmain" da" khyoo: nghoid. Hau: yug nyang: nya: dang: main" da" khyoo:- ri nyang: se.)

36Hid: su" bue" lo da" khyoo: gi nya: shoo" youg dakhaid ri we' gyoug wa anghoid. wa ga: Jhoem: mungdang: moo bo ziyo' dakhyoo ti"- bue" lo da" khyoo: nghoid.

37Gootu: da" jhoem dang: moo we' Byu yi gi nyangnu" thau" phoug too" su: ri nyangnu" yu" nyid boem wa"- ga: boo lhid" to" ga: tid.

Yesu Ri: Nyhoeb Shoung: Khyoo:

(Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Luk 23:50-56)

38Hau: da" thang: ri Aramathi voo mo Yoseb gi Yesu da" nghain" doem ri yu shung: wa da" shid' re" Pilaid khokham" jang" moo akhang" yhe: mho'. Yoseb gi Yuda zoug myeing" ci: mo, ri gyoug yoomo boin: abang" da" Yesu cangzoo: dayug nghoid nyid. Pilaid khokham" amyeing" byid: yoomo Yoseb gi nghain" doem ri yhe: yu bye.

39Shid' phyang" Aseing Yesu jang" moo myen gung ri re" shau" su:- Nikodi we' moora: yo" nam pyo: seig xu: lhu: lheig to" da" nam pyo: xu: soem" xi: juid" koo: ci: lho: Yoseb jang" moo bo cang yhe: lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Nya: eig yug gi AseingYesu da" nghain" doem ri yu khyo, lho: Yuda byumyu" yi da" mang myhoeb thung" jo ziyo' dakhyoo" ti"-- nam pyo: moora: yo" dage" pain" phyu: yo" thoeb boem.

41Yesu ri pyang" zeing: moo baid jen" said da" joyoo nam moo khyam daloem jo. Hau: khyam: khoug: moo hang" ri we' anyhoeb' yu" shi" da" loeb seig daloem: jo.

42Hau: nyid" gi Yuda Byu yi Dougno: Bidnyid ju" yid nghoid yoomo nghain" doem ri jang" moo jo, da" hau: loeb seig moo yhe: kaid to" boem.

Yohan 20

Loeb Koem:

(Mat 28:1-8; Mar 16:1-8; Luk 24:1-12)

1Akhid" Labain nyid" myo, myang zoo" ri Magadala Mari gi loeb' moo re" yu" da" uri loeb' khoem" mo da" lugloem: tu: se: pyam to" ziri yhe: myang.

2Nyang: gi Simun Petru yo"- Yesu jheddab da" cangzoo: yi jhang khyoo gei lo" lho: Aseing: ri loeb mo wigiyu lo" byug boem bye:- khayoo: too" go" la'- asi ga: lo" tid kyo.

3Houg: thang" ri Petru yo" goo tu: cangzoo: phoo gi loeb' khyoo: yhe: lo" ago".

4Hau: eig yug gi dage" gei yhe: loo" nghoid loug- goo tu: cangzoo: phoo gi Petru tho' moo je yo" gei yoomo loeb' moo xang: shid" ju" yhe.

5Nyang: gi yhe: goeb' yu" kaid ri loeb' khoug: moo pain" gyo" jo, ziri date: myang. Nghoidloug we' nyang: gi loeb khoug: moo avang loo" loo: za: nyid nyid.

6Nya: thang: moo cang ju" re" da" Simun Petru gi ju" re" yo' loeb' khoug: khyoo: dain: vang lo" ri pain" khyoid: khyo, to" ziri we'

7Yesu da" vhu" loem moo thoeb' da" vhu" thoeb' gi goo tu: joyoo moogyo" jo, ziri we lo" myang.

8Hau: thang: ri loeb' moo xang: shid" ju" re" da" gootu: cangzoo: we' loeb' khoug: moo cang : vang lo" yu" da" uri houg: moo bue" lo da" khyoo: ri myang yoomo loem" jeing" loo bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9(Yesu gi shid: jang" mo doem dei to" loo" wa ga: da" jhoem: mungdang: ri houg: bang: akhid" ju" sho ase' gyo: boem shi.)

10Hau: thang: ri cangzoo: eig yug gi doem tau" lo" ago".

Magadala Mari Ri: Yesu Da" Gung Toin" Shed
(Mar 28:9-10; Mar 16:16-33)

11Mari gi loeb nam moo yab lho: ngau nyid. Nyang: gi ngau zoori loeb' khoug: moo goeb' yu" kaid da

12Yesu da" gung doem vhuloem yang: moo Mouglagyoo: dayug khyid: thang: khyoo: dayug- Mouglagyoo: eig yug- bang: bang: phyu: da" byimi void ci: lho: zhoung: jo, ziri myang.

13Hau: Mouglagyoo: eig yug gi myiyi: zoo: we" ci: wim ngau nyid lha"» ga: myid. Mari koem gi nyangnu"- Nga" Aseing: ri yu lo" byug bye. Nyangnu nyang ri khayoo: to" zi ngoo asi ga: tid.

14Houg: su" tid lho: thang: khyoo: lheing: yu" kaid ri Yesu yab jo, ziri myang. Nghoidloug we' Yesu nghoid zi asi.

15Yesu gi myiyi: zoo: nang we"- ci: koid ngau nyid. Nang hang" ri sho: yen? ga: myid. Houg: lang" Mari gi Yesu ri khyam: zung" su: ga: jho: lho: nheig boo phoo we" nang nyang ri yu lo" nghoid rigi nang kha joyoo moo to" zi ngoori tid kyoo" we' ngoo nyang ri yhe: yu ci: loo" wa.

16Aseing Yesu gi Mari we" ga: yoid. Houg: lang" Mari gi lheing: yu" lho: Hebre myeing" khyo" Raboni- ga: tu. (Raboni ga: da" dangkang: gi sara: ga: da" dang: nghoid.)

17Yesu gi ngoori azei: ci:- ngoo gi nga" pho jhang khyoo: ashau" do, loo" shi"- nghoid loug we' nga" mang nhung" be jhang khyoo: yhe: lho: nga" phoo ga: da" Nanu" da" nya: phoo- Nga" Mangsoo ga: da" nanu" da" Mangso jhang khyoo:- ngoo doem tau" loo" loo: wa da" khyoo: ri tid kyoo" ge' ga: tid.

18Houg: yoomo Magadala Mari gi cangzoo: yi jhang khyoo: lo" lho: nyang: Yesu ri nyang: myang khoo, bye: da" khyoo: yo' nyang: nyang ri pyeung: kaid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da khyoo: ri lo" tid kyo" Aseing: khasu" ga: pyeung: kaid da" khyoo: ri lo" tid kyo.

Nya: Cangzoo: Yiri Nya: Gung Thu' Shoug Khyoo:
(Mat 28:16-20; Mar 16:14-18; Luk 24:36-49)

19Cangzoo: yi gi Yuda zoug: myeing" ci: mo, ri gyoug yoomo Labain myen, gamgung yoo ri yhoem: khoem" myhed" pyam lho: zeung: foem: nyid boem. Hau: da" uri Yesu gi ju" lo lho: nyangnu" da" mo, phung: gung moo lo yab jo. Nanu" moo myenjham" ngei pyo: khyoo: dajo, nyid baja" ga: tid.

20Houg: su" bain tid lang" gi Yesu da" lo, yo nam joug ri cangzoo: yi ri toin" shid. Cangzoo: yi gi Yesu ri shau" myang boem yoomo gau yi nyid boem.

21Hau: thang: ri we' dalheing:- Yesu gi nanu" moo myenjham" khyoo: dajo, jo, baja" ga: nga" phoo gi ngoori nhang: kaid ziyo' dakhyoo" ti"-- nanu" ri we' ngoo nhang: kaid ga: tid.

22Houg: su" bain tid thang: ri Yesu gi cangzoo: yi da" tho' moo so' moid kaid lho: gyeungshang: da" Venyi: ri kham: yu ge" ga: tid.

23Nanu" gi sube" da" yooboo ri khyoid pyam byid: ri nyangnu" gi yooboo gyoid loo" wa zi nghoid. Nanu" wigi akhyoid byid: nghoid rigi nyangnu" da" yooboo gi khyoid pyam shau" wa zi anghoid ga: tid.

Yesu Yo' Thoma

24Yesu jure" da" ayo, moo (Zoo: zoem" ga: myheing da") cangzoo: daxe eig yug mo, dayug nghoid da" Tho" ma gi cangzoo: yi yo" dage" anyid eung:.

25Houg: yoomo cangzoo: byen cang" yi gi Yesu ri ngoonu" myang bye:- ga: lhoem tid kyo" boem. Thoma gi lo, mo da" ten" zei: baid khoo: yo' nam joug mo da" dam, khoo: ri za: ashau" soeb' yu" rigi ngoo aloem" ga: tid.

26Hau: thang: shed nyid" koo: myang" ri cangzoo: yi gi yhoem: khoug: moo doem zheing: foem: to" boem. Thoma we' dage" nyid. khoem" dangain" ri myhed" too" nghoid loug we'Aseing Yesu gi vang lo wigi nyangnu" da" mo, phung: gung moo yab jo, lho: nanu" moo myenjham" khyoo: dajo, jo, baja" ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Hau: thang: Thoma ri re" lo, nyoug" yo" hid: moo thau" yu" we' nga" lo, joem ri we yu" we' Re" da" lo, yhoin" kaid lho: nga" nam joug moo soeb yu" we' aloem" jeing" loo: loem shoid khyoo: akoid. Loem" jeing" nyid we' ga: tid.

28Thoma gi Nga" Aseing:- Nga" Mangsoo- nang nghoid bye: nhung: lha"» ga: phaug tu".

29Aseing Yesu gi nang gi ngoori myang lho: daloem" la". Ngoori amyang loug loem" jeing" mo gi ngi lho, boem wa" ga tid.

He: Jhoem: Pug Da" Myid Too" jang:

30Yesu gi he: da" mougsoug" moo abo lhid" to" da" mau" pho" alhoo: again myoo" sho' ri nya: cangzoo: yi da" Shid khoin" moo toin" shid bye.

31Nghoidsho' loug we' Yesu gi Mangso da" nya: zoo: Meshia nghoid da" khyoo: ri nanu" loem" jeing" loo wa ziyo' nanu" nyang ri loem" jeing" lho: kang so' yoo" wa shid re" he khyoo: joem ri lhid" to" zi nghoid.

Yohan 21

Cangzoo: Nyhed' Youg Bang: Ri: Yesu Thu' Shoug Khyoo:

1Hau: thang: ri Yesu gi Tiberi gyid nung" yam moo cangzoo: yi ri nya: gung dalheing: doem thu' shug. Thu' shug da" aved' gi hid: su" nghoid nyid.

2Simun Petru- Thoma (Galile meing: Kana voo byu) Nathanela- Zebedi da" nya: zoo: yi yo" cangzoo: gootu: eig youg bang: gi dage" nyid boem ago".

3Simon Petru gi gootu: ri ngoo ngoodo, kuang yhe: loo" wa ga: tid.

« Houg: bang: gi ngoonu" we' bo cang ri" wa ga: tid boem.» Houg: yoomo nyangnu" gi lhid' yo' ngoodo, kuang thu' yhe: lo" boem. Nghoid loug we' hau: myen goin" nyangnu" ci" we' ashau" boem.

4Bid xain" lo da" uri Yesu gi gyid yam moo yab jo, nghoid loug we' cangzoo: yi gi Yesu nghoid zire: ase' boem.

5Hau thang: ri nyang:- nyangnu" ri zoo: lu: yi we"- nanu" ci: ayoo" shi" goo" rhe" ga myid:-. houg: bang: gi «Ci: ayo" boem o"» ga: phoug tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Yesu gi nanu" lhid' lo, yo shoid khyoo:- goin re" du" yu" ge' nanu" ngoodo' shau" kuang boem ago" wa ga: tid. Aseing: tid ziyo' dakhyoo" ti"- nyangnu" gi goin ri du" khyo' kaid lang" ngoo: myo: yoo" yoomo ayo" doem lang thoid yu boem ago" da.

7Yesu jhed' dab, da" cangzoo: phoo gi Aseing: danghoid nhung: o"- ga: Petru ri tid kyo. Aseing: nghoid ga: zi ri shaug" gyoo: lang" Petru gi nyang: khyoid to" da" byi: ri gung moo baid yeig lho: wigi gyid nung" khyoo: byam gyoo" loo" khare". Khasu" wim gari nyang gi byi mi khyoid pyam lho: mod zei: nyid yoo mo nghoid.

8Cangzoo: goo" ji gi lhid' yo' gyid yam khyoo to" lho: ngoodo' byeung" sho' bo da" goin ri lang she: yu" boem. Nyangnu" gi gyid yam mo wim: xi: lam' koo: ve: jang" moo zheing: nyid boem.

9Nyangnu" gi lhid' tho' mo gyo" lho: tung: gung moo ju" lo lang" zooyho' ri we' myi: gyu: moo kang: da" ngoodo ri we' lo" myang boem

10Yesu gi nanu" akhid" yo" da" ngoodo' dayham" ri ci: loo ge" ga tid.

11Simun Petru gi lhid' tho' moo do, lo" lho: ngoodo' zeing: joem yo" byeung" jo, da" goin ri tung: gung ju" sho' she: yu da. Ngoodo' dasho: wim: xe soem" du: bo da:- ngoodo' houg: myhoo, myoo: nghoid loug we' goin gi ajeig loo.

12Yesu gi lo zoo: ge'. ga: nyangnu" ri lhoung nyangnu" da" Aseing: nghoid ziri se' boem yoomo cangzoo: yi kha: yug we' nang hang nghoid lha"» ga: avoem" myid: boem nghoid da.

13Yesu gi nyangnu" nyid da" jang" moo yhe: lho: zooyho' ri yu wigi nyangnu" ri byid. Ngoodo' ri we' houg: su" yu lho: byid.

14He zigi nyang: shid: jang mo doem dei to" lo thang ricangzoo: yi ri gung thu' shed da" zigi he: lheing: yo" ri soem" lheing: nghoid bye.

Yesu Yo" Petru

15Cangzoo: yi bain zoo lang"Yesu gi Yohan nya: zoo: Simun we"- hid: bang: jheddab tho' moo nang ngoori je jheddab la"» ga: Simun Petru ri myid. Simun gi nghoid Aseing: we"- nang ri ngoo jheddab zi nang se' ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Yesu dalheing: doem tid zigi Yohan nya: zoo: Simun we"- nang ngoori jheddab la"» ga: doem myid.

« Petru gi nghoid Aseing: we"- nang ri ngoo jheddab zi nang si' gu nghoid ga: tid» AseingYesu gi nga" yang joem ri zung" nyid we' ga: tid.

17Soem" lheing: ein: lheing: we' yesu gi Yohan nya: zoo: Simun we"- nang ngoori jheddab la"» ga: doem myid. Hid: su" soem" lheing: ju" sho' myid: nyid yoomo Petru gi nheig koug lo wigi Aseing: we" nang gi ce: noem ri we' dangain" si' su: nhgoid' - nang ri ngoo jheddab zigi nang se' ga: doem tid. Yesu gi nga" yang joem ri zung" nyid' we' ga: doem tid.

18Deing" deing nang ri ngoo tid zigi nang gi ngi shi" da" uri ri ri soin' ci: lho: loo" nau jang" moo loo" se' nyid. Mang loo" lang" gi nang gi eig lo, goin" tu: lho: subi" gi nang ri tei" wigi nang anau lo" da" joyoo khyoo: shu" lo" boem wa ga: tid.

19(Hid: su" ga: tid jang" moo Petru gi ci: te" da" shid gyoin yo"- Mangso da" myonhoo: phung" Yoeb thoin" pang byid: wa da" khyoo:- Yesu tid shed' zi nghoid.) Hid: su" ga: bain tid lang" Petru ri nga" thang: moo cang we' ga: Yesu tid.

Yesu Yo" Cangzoo: Gootu:

20Petru gi lheing: yu" kaid da" uri nya: thang: moo Yesu jheddab da" cangzoo: phoo ri myang. Hau: yug gi myen xoin: zoo: uri Yesu da" nam moo nghe: to" lho: Aseing we"- Aseing ri gyivoo yi da" lo, moo ab pyam wa su: gi kha yug nghoid wa lha"» ga: myid su: nyang: nghoid nyid.

21Petru gi hau: da" cangzoo: phoo ri myang lang" Aseing: we" he: yug gi ci: te" su: nghoid lha"» ga: Yesu ri myid.

22Yesu gi ngoo doem gyoo" re" da" bidnyid ju sho' nyang: ri dei nyid nhang: nau nghoid rigi houg: gi nang yo' ci: sen: lha". Nang gi nga" thang: cang we' ga: tid.

23Houg: su" nghoid yoomo hau: cangzoo: phoo gi ashid: loo: wa ga: da" lu dang: gi cangzoo: yi da" akhoug: moo byo sain" loo" bye nghoid loug we' Yesu

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi-hau: cangzoo: phoo gi ashid: loo: wa ga: tid nau zi anghoid. Ngoo doem gyoo" lo da" bidnyid ju" sho' nyang: ri dei nyid nhang: nau nghoid ri hau: zigi nang yo" ci: asen: la". ein: wigi date: tid zi nghoid.

24He da" khyoo: ri lhid" too" su: gi hau: khyoo: ri tid da" cangzoo: phoo nyang: nghoid bye. Nyang: tid da" khyoo: joem gi deung main" nyid ziri ngoonu" se'.

25Yesu zei: da" moozoo" goo tu: myoo" sho' jo, shi". Hau: zei: to" da" moozoo" dangain" ri daja: thang: moo daja: lhid" to" nghoid rigi mougmyid gyab, goin" jang" moo hau: mougsoug" pug joem too" wa da" jo yoo lang" jo, loo: zi anghoid ein: ngoo myed o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Acts

Acts 1

1Jheddab da" Thophilu we' Yesu gi nya: moozoo" zei: shed" da" bidnyid mo wigi-Nyang: ri moug: khung: khyoo: to' yu" da" bidnyid moo ju" sho-zei: lo ziyo' jhoug" byid: lo da" khyoo: dangain"- ngoo xang: shed" lhid" kaid' jang" moo boo bye.

2Yesu gi moug: khung: khyoo: to' yu zi ashug" shi" uri nya: lagyoo: yi ga: nyang: khyen: yu too" mo, ri-Nyang: gi gyeungshang: da" Venyi khyo" wigi pyein: dang: joem ri byid: too" khari" bye.

3Nyang: shid: kham: thang: ri myed: xi: nyid" agyoo: moo nyang: gi myoo" sho' lheing: lagyoo: yi jang" moo nya: gung ri cang toin" shid lho: nyang: gi dadei nyid khyoo: ri loem' ge" da" sagsi: myoo" sho' yug ri toin" shid too" bye. Lagyoo: yi gi yesu ri shau myang boem wigi-Nyang: gi nyangnu" ri Mangso mungdain khyoo: tid kyo.

4Nyang: nu" gi dage" zeung: lo boem uri Yesu gi lagyoo: yi ri Yerusalem voomoo" mo a thu loo" goo- nanu" ri tid kyo" too" gu nghoid- nga" phoo Mangsoo byid: to" jhung: shug ri dalang" nyid ge'.

5Yohan gi gyid yo' Babtisma byid: bye- nghoid loug we' khamyhoo, nyid" akyoo: ri nanu" gi gyeungshang: venyi wigi babtisma kham byid: zi shau" goo" wa nghoid.

Yesu Ri: Moug: Khung: Khyoo: To, Yu Shau" khyoo:

6Yesu gi lagyoo: yi yo' dage" zeung: phoung nyid da" uri nyangnu" gi Yesu ri Aseing: we" Israela byumyu" yi ri he: ayo moo hau: mungdain ri doem toug" byid: wa la"» ga: myed: ago".

7Yesu gi nyangnu" ri-Nga" pho, da" myonhoo: phung" yoeb, yo' mhe, phyed' to" da" ayo, ri nanu" gi asi noo" ga: tid.

8Nghoid loug we' nanu" da" a tho' moo gyeungshang: Venyi ju" gyoo" loo lang" gi-nanu" gi yoem vhoo" pyeung byid: zi shau" wigi Yerusalem voomoo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mo zi Yuda meing: goin- Samari meing: yo' moug: myed thang sho' moo nga" sagsi: yi bue" loo" goo" wa-ga: tid.

9Hid: su" ga: bain tid thang: ri lagyoo: yi yu" go" nyid uri nyang- Yesu gi moug: khung: khyoo: to' yu zi shau" bye- hau: thang: ri jhoem" moug" thei" gi nyang: nu da" myo, shid' ti: mo-Nyang: ri nghoeb ci: lho: do, lo" byug bye.

10Lagyoo: yi gi Yesu do, lo" nyid uri moug: khung: khyoo: nghang yu" go" nyid ri-byimi phyu: void ci: da" byu eig yug- nyed' dain tung" nyangnu" nam" moo re" yab, kaid' lho:

11Galile byu yi we"- nanu" ciwim wigi moug: khung: khyoo: nghang yu" nyid go" la". Nanu" shid khoin" mo moug: khung: khyoo: to' yu shau" da" hau: Yesu gi-moug: khung: khyoo: do, lo" ziri nanu" myang ziyo' dakhyoo" ti-houg: su" nyang: doem gyoo" ri" wa zi nghoid- ga: tid kyo.

Yuda Da" Gung Thid' Doem Vang Su:

12Hau: thang: ri lagyoo: yi gi Yerusalem voomoo" yo' khyoo: main: agung kho' koo: vi: go" da- Zhainlun boem mo wigi Yerusalem voomoo" khyoo: doem lo" boem.

13Nyangnu" gi voomoo" khoug: moo vang lo" lho: nyangnu" lhoung nyid da" yhoem: tho' pyam: khyoo: do, lo" ago". Nyang: nu" gi Petru Yaku Ander-philib thoma Batholume- Mathe Alphe nya: zoo: Yaku myu" jhed nheugloem: gyi: da" Simun yo' Yaku nya: zoo: Yuda zheung: nghoid ago".

14Nyangnu" gi Yesu nya: myhi' Mari yo" we-goo tu: myi: myi: yi yo" we' Yesu da" nya: no, yo" we' atheing: loo: foem: phoung akyu" mho' lho: danyid nyid boem.

15Hau: thang: atoung" myang" ri loem" mo, dasho: eig xi: yug koo- zeung: foem: phoung nyid boem ago, Houg: lang" Petru gi to' yab, lho: wigi

16Nga" Mang: nhung" yi we-Yesu ri myheug mo, ri khyoo: shu" shed su- Yuda yo' sen: lho: wigi gyeungshang: da" Venyi khyo" David da" nhoid mo tid to" da-Jhoem: mungdang: gi zung: loo wa zi nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Khasu" wimgari- Yuda gi ngoonu" yo' dage" moo" zei: wa shid re" khyen: too" su: nghoid yoomo nyang: gi ngoonu" phung moo boo su: nghoid nyid.

(18Nyang: gi akhyeung" lo, moo" khyo" yo" da" ngei wigi myed jang: dacu, qei yu lho: houg: moo byid gyo" shid: pyam bye. Nya: voem: doug: we' boug dang: lo" wigi u: joem dangain" boug sain" pyam bye ga: tid kyo.

19Yerusalem voomoo" moo nyid mo, dangain- hau: khyoo: ri shau" gyo: boem bye- Hougsu" wi nyangnu" gi hau: nya: da" myed jang: cu' ri nyangnu" da" myeing" khyo" Akeladama ga: myheung to" ago- Akeladama ga: tid zigi suid" moug: myed ga: zi nghoid.)

20Khasu" wimgari- Coung" nghei pug moo nya: yhoem: gi yhoem: koem: bue" lo" wigi houg: moo hang" we' anyid loo: goo" baja-ga: we' hau: lho: nya: da" aya: ri we' goo tu: byu dayug yu pyam byid: baja" ga: wigi we' lhid" to-ga: tid.

21-22Hau: yug gi Yohan Babtisma mungdang: kho" kyo" ayo, mo shed" lho: Yesu ngoonu" da" shid khoin" mo moug: khung: khyoo: shu" do, lo" bidnyid ju" sho' Yesu gi ngoonu" yo' dage" so" yen" da" ayo, bain sho' ngoonu" da" phung moo boo su: dayug nghoid da-

23Hougsu" wigi nyangnu" Yustu ga: myeung zoo: we' yoo" su--- Barsaba ga: su: Yoseb yo' Ma Thia ga: su: mo dayug yug ri doem khen: yu wa dang: fang kaid' ago".

24Hau: thang: ri nyangnu" akyu" mho' zigi Aseing: we" Nang gi yug khang" mo" da" nheigloem: ri sisu: nghoid- Yuda gi nyang: yo' sen: da" joyoo khyoo: yhe: loo" bye.

25Too" kho' da" nya: jo yoo moo lagyoo: dayug khyo" moo" voin vu, wa shid mo-he: eig yug mo kha: yug ri nang khyen: yu bye: khyoo: ri ngoonu" ri toin" shid' byid: we-ga: mho' nyid ago".

26Houg: lang" nyangnu" gi-hau eig yug mo khyen: yu wa shid re" me" coem kaid' ago- Mathia gi me" ung: yoomo lagyoo: daxe: dayoug phung: moo bo kaid' loung: yu boem bye.

Acts 2

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Gyeungshang: Venyi Ju" Gyoo" Lo Da" Khyoo:

[1]Pentikoti bidnyid ju " loo lang-loem" jeung" da" byu yi dangain" mo joyoo da loem: moo za: zeung: phoung nyid boem ago".

[2]Ug lid hau, lo te" da" thui: da ja-moung: khung: khyo" nyid' dain tung" myeung thu lo wigi nyangnu" zhoung: jo, da" yhoem: goin" jang" moo hau: da" thui: byeung" jo, bye.

[3]Hau: thang: ri nyangnu" gi-nge" byo sain" lo" da" myiyham: yo' du, da" zi nyangnu" yug khang" mo" da" tho' moo dab, jo, ziri myang ago".

[4]Nyangnu" dangain" bang: gi gyeungshang: da" Venyi: byeung" lo wigi Hau: Venyi wigi yo" tid wa yoem: so' byid: ziyo' dakyoo" ti" gootu: myeing" aja: ja: ri tid thu lo boem.

[5]Moug: myed tho' moo dajo, da" mungdain loem khang" moo" mo ju" re" boem da- Mangsoo ri gyoug phau" da" Yuda byu yi gi Yerusalem voomoo" moo nyid nyid ago".

[6]Hid: yhang: ti" myeung da" thui: ri zheung: shaug" gyoo: lang" mung" byu yi zeung: foem: lo boem ago". Nyangnu" yug khang" moo" gi loem" jeing" mo, tid nyid da" dang: ri nyang: nya myeing" khyo" se' gyo: yu boem yoomo mung" byu yi gi mau" dain nyid boem.

[7]Houg: lang" nyangnu" mau" hang" to" boem wigi hidsu" tid nyid mo, gi Galile byu yi anghoid goo la".

[8]Houg: ri nyangnu" tid da" dang: ri ngoonu" nyang: myeing" nyang: khyo" se' gyo: yu zigi khasu" nghoid lha".

[9]Ngoonu" gi Pathai meing: Media meing- xlam mung" Mesopotemia mung" Yuda mung" kapadokia mung" pontu mung- Asia mung"-

[10]Phyugi Pamphuli mung" Egu tu mung" kureni anam, mo Libya" meing: mo ju" ri" mo, nghoid nyid boem.

[11]Houg" su: wigi ngoonu" mo dayham" bang: gi Roma mo ju" re" da" Yuda yo' Yuda noku thung" khyoo: phoug lheug lo" da" tungbau byu yi nghoid ago". Hau: lho: ngoonu" mo dayham" gi-krewti yo' Arabia mung" mo bang boem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ago". Nghoid loug we' Mangsoo bain zei: bye: da" gyeungshang: moozoo" joem ri shau" gyo: yu" boem zigi khasu" nghoid lha"» ga: tid nyid ago".

12Nyangnu" dangain" bang: gi mau" hang" to" boem wigi He: zigi ce: noem ga: zi nghoid lha"» ga: nyang: cang" nyang: myed: go" nyid ago".

13Nghoid loug we' dayham" bang: gi hau: loem" jeing" bang: ri He: byu yi gi yhid: yed mo, nghoid boem ago" ga: juang" yi pyam.

Petru Da" Mungdang:

14Houglang" Petru gi-lagyoo: daxe: dayug yo' dage" to' yab, jo, lho: wigi-Thui: to' kaid' lho: mung" byu yi ri tid zigi mang: nhung" Yuda byumyu" yi we' Yerusalem voobyu dangain" bang: we-nga" dang: ri tam" gyo: yu" ge-he: khyoo: yo' sen: lho: nanu" ri tid kyoo" ba.

15He: byu yi gi nanu" co: ziyo' dakhyoo" ti-yhid: yed, mo, anghoid. akhid" nabsoin: goug na: yi: shi" da nghoid.

16He: khyoo: gi Lapi: Yoela tid kyo" to" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid.

17Mangsoo hid: su" ga: tid- Ngoo gi lo" thang da" bidnyid ri byu yug khang" mo" da" atho' moo-nga" Venyi foid shoin" byid: wa nghoid- nyangnu" da" nya: zoomyi: nu" yi: yo' yug gi nu" yi gi Nga" mungdang: ri kho" kyo" lo boem wa zi nghoid. Nyangnu" da" zoolu: yi gi-yoeb myang gi ri myang goo" wa hau: lho: nyangnu" da" mang: zoo: yi gi-yhoeb, mo, myang goo" wa nghoid.

18Nghoid bye- hau: da" bidnyid ri Nga" da" dei zoo: yug gi myi: yi: dangain" mo, da" atho moo nga" Venyi: foid shoin" byid: wa Houg: lang" nyangnu" gi Nga" mungdang: ri tid fu" loo" wa nghoid.

19Ngoo gi moug: khung" tho' mo-mau" pho" alhoo: again ri koid shug wigi vho: myed jang: gyab moo gi-mau" pho" moozoo" ri koid shug wa houg: moo suid" myi: yo' no, thu: da" myikhoug" ri shau" myang boem wa nghoid.

20Aseing: gyi: sheung: da" phung" yoeb bo-bid nyid zeing a ju" ri" shi" ri-Bid moo" khyab, gi moug: coid' bue" lo" wigi Lham" moo" gi suid" su" ne, lo" byug wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Houg: lang" pang" thoug yu wa shid mo Aseing: ri mho' yoid byu hang" nghoid sho loug we' khyoid yu zi shau" wa ga: tid kyo.

22Israela mang: nhung" yi we' He: da" dang: ri tam" gyo: yu" ge'- Nazared voobyu Yesu gi-Mangso phung" yoem: vhoo" khyo" nghoid ziri Yesu da" lo, khyo" mau" pho" alhoo: again yo' mau" pho" moozoo" joem ri zei: shug abye:. He: khyoo: gi nanu" nya: da" phung: moo bue" lid lo ziri nanu" nyang: myang se' boem bye.

23Mangsoo gi nyang: soin: to" ziyo' dakhyoo" ti" Yesu ri nanu" da" lo, moo ab pyam wa shid re" myed phyed' too" su: nyang: nghoid da" lo, moo ab pyam wa shid re" myed phyed' too" su: nyang: nghoid bye. Nanu" gi yooboo yoo" bang: da" lo, yo' Pyang" zeing moo nyang: ri baid' jen" said pyam nhang: khyo" Yesu ri said' pyam boem bye.

24Nghoid loug we' Mangsoo gi-Nyang: ri shid: lo" da" yoem: so' lhoid kaid kho- shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: bye. Khasu" wim gari shid: zigi Nyang: ri ayo" zei: lhoug too" nghoid da.

25Nya: khyoo: yo' sen: lho: Davidd tid to" zigi "Ngoo gi Aseing: ri ayo, khyeing: khang" moo myo, shid' ti: moo nyang: shau" myang nyid-Nyang: gi nga" da" anam, moo nyid nyid yoomo ngoo gi yau: khe" khyoo: shau" loo: wa anghoid.

26Houg: yoomo nga" da" ung: khoug: moo ngei bu: zi byeung" jo, ziyo' Nga" nhoid yhoo: moo gau yi zi byeung" jo. ngoo gi shid: loo" se' da" byu nghoid loug we' nheug byu lho: nheigloem: myen myen shau" dei nyid wa nghoid.

27Khasu" wim gari Nang gi ngoori - shid: lo" da moovo, moug: moo she: pyam too" wa zi anghoid. Nang gi loemlug da re" deizoo: ri loeb duang: khoug: moo boeb, pyam nhang: wa zi anghoid ga: tid nyid.

28Nang gi ngoori kangso' dei nyid jang: moo ju" lo" da- khyoo: ri toin" shid byid: abye: da. Nang gi ngoo yo' dage" nyid yoomo ngoori ngei pyoo: nhang: loo wa nghoid ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Nga" mang: nhung" yi we' subi" fu" yen da" ngoonu" nya: phoug"- David khokham" da" khyoo: ri Nanu" ri bang bang za: tid kyoo" wa. Nyang: gi shid: lo" lho: nyang: ri myhoeb shoung: pyam abye: go- nya: da" loeb gi akhid" nyid ju" sho' hid: ngoonu" da" shid' khoin" moo jo, jo.

30Nyang: gi lapi: nghoid lho-Mangsoo gi nyang ri dang: soo" khoin" byid: to" ziri nyang: se' da. Mangsoo gi David khokham" yo' dakhyoo" ti" khokham" koid wa nya: da" akung: mo khokham" thu ri" nhang: wa ga- jham, tang: to.

31Doem ju" loo wa da" bidnyid moo Mangsoo gi ce: noem koid loo wa zari-David gi se' too" yoomo Meshia gi shid: jang" mo doem dei to" loo wa da" khyoo: ri David tid zigi nyang: ri moovo, moug: moo she: pyam to" zi ashug" nghoid da- nya: gung du: ri loeb khoug: moo aboeb loo" nhang: nghoid da-ga: tid to.

32Mangsoo gi he: da" Yesu ri dei to" loo nhang: abye:- hougsu" ngoonu" dangain" gi he: khyoo: yo' sen: da" sagsi: nghoid bye.

33Nyang: gi nya: pho, lo, yo shoid' moo zhoung: jo, wa shid re" to' yu zi shau" lho: Nya: pho, dang: soo" khoin" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" Nya: pho jang" mo gyeungshang: da" Venyi ri yo" shau" kham: yu bye. Akhid" nanu" shau" myang ziyo' shau" gyo: nyid khyoo: gi nyang: nga" da" atho' moo foid shoin" byid: da-nya: jeju" jhung: shug nghoid bye.

34Khasu" wim gari David gi moug: khung: khyoo: ado, loo" nghoid da- Ngoid sho loug we' David gi

35Re" gyivoo joem ri Re" da" khyid: nang: da" tang khug khyo" re" da" khavoo: khoug: khyoo: ngoo akaid' byid: byid: gi-Nga" lo, yo shoid moo dazhoung: jo, we' ga: wigi Hau Aseing: gi Nga" Aseing: ri tid da- ga: tid.

36Houg: yoomo Nanu" wigi pyang" zeing tho' moo baid' jen" said pyam da" hau: Yesu gi Mangso wigi Aseing: yo' Meshia khyo" tang: too" bye: ziri Israela byumyu" goin" khyag za: se' yu looge' o"- ga: tid kyo" da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Meing: byu yi hau: dang: ri shaug" gyoo: lang" gi nyangnu" da" nheigloem: moo gyi" sho' gyo: zang" boem yoomo Petru yo' lagyoo: gooji ri mang: nhung" yi we' ngoonu" khasu" koid boem wa lha"» ga: myed: boem.

38Petru gi nyangnu" ri mang: nhung" yi dangain" bang: we' nheugloem: thid' ge'- nanu" da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: zi shau" wa shid re" Yesu khristu da" myeing mo-nanu" yug khang" moo" Babtisma ri kham: yu ge'-houg: lang" Mangso jhung: shug nghoid da- gyeungshang: Venyi we' nanu" shau" kham: yu boem wa zi nghoid.

39Khasu" wimgari- Mangso dang: soo" khoin" gi nanu" shid mo we' nanu" da" nya: myed: nya: zoo: yi shid mo we' ngoonu" da" Mangsoo Aseing: nyang-khe: yu bye: yoomo vi: moo nyid mo, dangain" bang: shid re" we' byid: too" bye.

40Houg: lang" Petru gi gootu: dang: khyoo" myoo" sho' yo' nyangnu" ri tid poin" tid kyeing" byid: zoore- nanu" gi he: akhyeing" ashoeb da" byu yi tho' moo ju" lo nyid da- yoobo dam mo loid byoin loo: ge'- ga: tid poin" da.

41Nyangnu" myoo" sho mo, gi Petru kho" kyo" da" mungdang: ri loem" jeung" lo boem wigi Babtisma zheung: kham boem lho-hau: bidnyid moo loem" jeung" lo da" phung: byu yi soem khyeing"- hau: phung: moo loung: lo ago".

42Nyangnu" lagyoo: yi da" dang: ri jhau" yu zoore- dage" za: bo zoem" khau: nyid boem wigi zooyho' phe, gam go" khyoo: ri koid- dage" za: akyu" shoin" mho' wigi ayo, bidnyid ri lid loo" nhang: nyid ago".

Loem" Jeung" Mo, Kangso' Dei Da" Khyoo:

43Lagyoo: yi khyo" wigi mau" pho" alhoo: again joem myoo" sho' toin" shed boem yoomo byu yug khang" moo" gi gyoug dain mau" ci' ago".

44Loem" jeung" bang: gi dage" za: zoem" khau: nyid boem lho: nyangnu" yo" da" ziyoo joem ri" we' dage" za: coem' gam go" ci: nyid ago".

45Nyangnu" gi nyang: nya: da" ziyoo soid gain joem ri oung" pyam boem lho: wigi hau: ngei zi joem ri kha: yug khamyoo, ca" nyid khyo" cang wigi-nyang: cang" nyang: coem gam go" ci: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Nyang: nu" gi nyid" khang" moo" noku yhoem: moo" moo zeung: foem: phoung nyid lho: nyangnu" da" yhoem: khoug: mo da" zooyho' ri gau yi ziyo' phe, lho-khyo, nyhoem: da" nheigloem: yo' dage" za: shoin" zoo: shoin" shug nyid boem ago".

47Nyangnu" gi Mangsoo ri coung" nghei nyid zoore- byu dangain" bang: da" shid khoin" moo myonhoo: bo nyid ago". Aseing: gi khyoid yu zi shau" bang: ri nyid" khang" moo" nyangnu" phung: moo myo: loung: loo nhang: nyid.

Acts 3

Khyid: Yoin" Su: Dayug Ri: Ge Loo" Nhang: Khyoo:

1Danyed" ri Petru yo' Yohan eig yug gi myenthang: soem" nayi: koo: moo akyu" mho' wa shid mo noku yhoem: moo" khyoo: yhe: lo" ago".

2Young" lho, ga: myeung da" khoem" duang: moo khu: jang" mo nyang: khyid: yoin" su: dayug nyid. Hau: khyid: yoin" su: ri noku yhoem: moo" khyoo: vang yhe: loo" mo", jang" mo ngei mho' zoo: baja" ga: - khoem" duang: yam, moo nyid" khang" moo" yhe: dang nyhed: too" too" koid boem.

3Hau: khyid: yoin" su: gi Petru yo' yohan noku yhoem: moo" khyoo: vang re" zi myang laang" - nya: eig yug ri daja: ja: mho' da.

4Nya: eig yug gi khyid: yoin" su: ri-yu" zhug to" lho: Petru gi nga" eig yug ri yu" we' ga: tid.

5Houg: yoomo hau: khyid: yoin" su: gi-nya: eig youg jang" mo daja: ja: yo" yu abe ga: yu" zhoug to.

6Petru gi ngoo gi ngei dakyab, we' ayoo - nghoid loug we' ngoo yo" ja: nang ri byid: wa. Nazared mo yesu khristu da" myeing yo' ngoo nang ri amyeing" byid: da -to yab, lho: khyoo: so" loo" we'. ga: tid.

7Hau: thang: ri Petru gi hau: khyid: yoin" su: da" lo, yo lo, moo zei: lho: she: to kaid. Dalheing: dam hau: khyid: yoin" su: da" khyid: yo' khyidmyo, pyoin: moo yoem: bo lo wigi nyang: byam, to yab, lho: khyoo: so" loo" bye.

8Nyang: gi Mangso jeju" ri thu byam, coung" nghei zoore- nya: eig yug yo" dage noku yhoem: moo" khyoo: bo vang lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: moo nyid da" mung" byu yi gi nyang: gi hougsu" khyoo: so" zoore Mangsoo ri coung" nghei ziri myang ago".

10Houg yoomo nyangnu" gi nyang: gi yung" lho' khoem" duang: nam, moo zung: jo, lho: lhoung mho' zo: nyid su: nghoid ziri yu" se' boem wigi nyang: moo bue" lo moozoo" ri nyangnu" dangain" mo, mau" hang" to" boem ago".

noku yhoem: Moo" Khoug: Moo Petru Kho" Kyo" Mungdang:

11Sholumun ga: da" mugbyam" khoug: moo hau: yug gi Petru yo' Yohan ri cang: zei: nyid uri - byu yi gi yu" mau" ziyo' nyangnu" jhang khyoo: gei re" boem.

12Petru gi meing byu yi ri myang lang- Israela byu yi we" nanu" cenoem wim wigi hid: yhi' moug" go" lha". Nanu" ciwim wigi nga" eig yug ri yu" zhoug too" la". Nga" eig youg da" yoem: so' yo' Nga" eig youg da" gyeungshang: joeb byeung" nyid yab, khyoo: yoomo-he: yug ri yo" so" loo" nhang: su" jhoo: go" la".

13Abraham Isag yo' Yaku da" Mangsoo nghoid nyid ngoonu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo gi Nya: deizoo: Yesu ri yoem: moo" phung yoeb, byid: to" abye:. Nghoid loug we' nanu" gi nyang: ri amyeing" ci: mo, da" lo, moo, ab, byid: pyam lho-pilaid gi nyang: ri pyoin kaid' wa ga: lang" bain myed phyed' to" thang: ri nanu" gi Pilaid' shid khoin" moo-Nyang: ri he: ngeug pyam boem abye: go.

14Nyang: gi gyeungshang: ziyo' gi su: nghoid- nghoid loug we: nanu" gi nyang: ri he: ngeug" pyam ago". Byu said' su: ri she' nanu" lhoid pyoin kaid' wa shid re" pilaid jhang nanu" mho' ago".

15Nanu" gi kangso' Aseing: ri said' pyam ago". Nghoid loug we' Mangsoo gi nyang: ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: bye. ngoonu" gi hau: da" sagsi: nghoid nyid boem.

16Houg: yoomo nya: myeing yo' yoem: so' gi-he: khyid: yoin" su: ri ge loo nhang: bye. Nya: myeing ri loem" jeung" khyo" wigi Nanu" myang se' ziyo' dakhyoo" ti" bue" lo zi nghoid bye. Nanu" shau" myang ziyo' dakhyoo" ti"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yesu ri loem" da" nheigloem: wigi he: khyid: yoin" su: ri goolhoo: za: ge loo" nhang: abye:.

17Nga" mang: nhung" yi we' nanu" yo' nanu" da" vhu" jhung: yi-Yesu ri koid lid lo da" moo" gi asi aboin: loo: za: koid ziri ngoo si' bye.

18Mangsoo nya: da" Meshia gi dayam, dayoo: kham, zoo: wa nghoid ga-Mangsoo gi goonhaam gooco, mo Lapi: yi dangain" khyo" tid fu" to" lho: hau: lapi: dang: gi hid: bue" nyid khyo" wigi joed byeung" loo nhang: bye.

19Hougsu" nghoid yoomo nanu" nheugloem: ri thid' ge-Mangso jhang doem tau" loo ge'. Houg: lang" Nyang: gi nanu" da" yooboo joem ri khyoid pyam byid: wa zi nghoid.

20Nanu" hougsu" koid boem nghoid rigi Aseing: jang" mo Venyi yoem: vhoo" yo" yu wa da" ayo, ju" loo wa nghoid. Xo, lho: wigi nanu" shid re" khyen: nyheung too" byid: gu nghoid da- Meshia Yesu ri nyang: byid: wa zi nghoid.

21Mangsoo gi goonham mo Nya: gyeungshang: da" Lapi: yi nhoid dang: khoin" thui: khyo" tid kyo" to" ziyo' dakhyoo" ti" ja: khang" moo" ri aseig doem koid pyam da" ayo, aju" ju" gi Nyang: gi moug: khung: tho' moo nyid nyid ca" da.

22Moshe Doem tid zigi nanu" da" Aseing: Mangsoo gi ngoori nhang: kaid ziyo' dakhyoo" ti" nanu" jhang khyoo: lapi: dayug nhang: kaid' wa zi nghoid. Nyang: gi nanu" da" byu" myu" khoug: mo dayug nghoid lho: Nyang: nanu" ri koid nhang: da" khyoo: joem dangain" ri nanu" tam" gyo: nyid ca" boem wa nghoid.

23Hau: Lapi: tid da" mungdang: ri a phau" cang loo" su: gi Mangso byumyu" mo kho' khyo, pyam zi shau" lho: lhu: phyo' lhu: shoin pyam zi shau" wa nghoid ga: tid.

24Hau: lho: Samuela yo' Nya: thang: moo ju" ri" mo, mungdang: ri yo" da" lapi: yi dangain" mo, gi he: da" bidnyid moo bue" nyid da" khyoo: dangain" ri we' lapi: pe: too" bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Hau" lapi: yi da" nhoid dang: thui: khyo" byid: to" da" Mangso dang: soo" khoin" joem gi nanu" shid re" nghoid nyid. Mangsoo gi nanu" phoug" phyid" yo' koid to" da- dang: theing khoin" moo boo mo, nanu" we' boo bye. Mangsoo gi Abraham ri Ngoo gi re" myed: re" zoo: yi khyo" wigi moug: myed xangsu: byu yi dangain" ri main kaid' byid: wa ga: tid to.

26Hougsu" nghoid yoomo nanu" yug khang" moo" ri akhyeung" da" lo, moo" mo-doemtau" loo nhang: khyo" wigi nanu" ri mainkaid byid: zi yo" yu wa shid re" Mangsoo gi Nya: deizoo: ri khyen: yu lho: nanu" jhang khyoo: Nyang: ri xang: shed" nhang: kaid' byid: abye:- ga: kho" kyo.

Acts 4

Yuda Tarha" Kongsi Moo- Petru Yo' Yohan Ti: myed: Ca: Yu" Khyoo:

1Petru yo' Yohan eig yug gi byu yi ri hougsu" dakho" kyo" nyid shi" uri khainjung yi dayham" gi noku yhoem: moo" mo goemloem pyada: zoug: yi yo' Saduke ju" re" lo boem.

2Lagyo: eig yug gi byu yi ri Yesu gi shid: jang" mo doem dei, to loo: bye: khyoo: ri jhoug" byid: nyid. Hougsu" shid: bye: mo, doem dei to' loo wa ga: dang- deung da" khyoo: sagsi: kham byid: zi bui" yoomo nyangnu" nheig zheung: yo: ago".

3Houg: yoomo nyangnu" gi lagyo: eig yug ri myheug yu boem. Nghoid loug we' moug" coid lo nyid bye: yoomo-thang: nyid" nabsoin: ju" sho' lagyo: eig yug ri thung: moo lhoung to" boem.

4Nghoid loug we' mungdang: ri tam" gyoo: bang: myoo" sho' bang: gi loem" jeung" lo boem bye. Houg: yoomo loem" jeing" mo, gi wim: khyeing" koo: je myo: loung: lo nyid boem bye.

5Thang: nyid" ri Yuda vhu" jhung: yi-ludaid' yi yo' tarha" sara: yi gi Yerusalem voomoo" moo zeung" foem: boem bye.

6Nyangnu" gi khainjung zeing Anna yo' kayapha- Yohan Alesandaru yo' goo tu: da" khainjung yi phung moo boo mo, yo' zheung: sham: go" nyid boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyangnu" gi lagyo: eig yug ri nyangnu" da" shid khoin" moo yab, jo, nhang: lho: nya: eig yug ri-re" eig yug gi-hidsu" cenoem koid go" ce: ja: yoem: vhoo" khyo" hang" amyeing" yo' hidsu" koid go" lha". - ga: zheung: myed boem.

8Houg: lang" Petru gi gyeungshang: da" Venyi byeung" jo, yoomo nyangnu" ri mung" byu yi da" vhu" jhung: yi yo' ludaid yi we'

9Khyid: yoin" su: ri ge loo nhang: ziyo' nyang: khasu" ge yang" lo da" khyoo: yo' sen: lho: wigi-nga" eig yug ri myed: ca: yu" zi shau" nghoid rigi

10Nanu" gi Nyang: ri pyang" zeing moo jen" said' pyam lho: Mangso wigi shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: da-hau: Nazared mo yesu khristu da" myeing khyang" yoem: so' khyo" hau: khyid: yoin" su: gi nyeing" za: ge yang" loem" lo wigi he: khyi, nanu" da" shid khoin" moo yab, jo, ziri-nanu" dangain" bang: yo' Israela byumyu" yi dangain" mo, se yu loo: ge'.

11Yesu gi nanu" lugyhoem: zhug mo, khyen: she: lhei" pyam da- lugloem: nghoid. Hau: zigi je" akhyag da" yhoem: jhoin: lug bui" bye- ga: jhoem: mungdang: moo tid too" su: nyang: nghoid bye.

12Khyoid yu khyoo: gi nyang: mo za: yo" kham: yu nyid ngoonu" ri yo" khyoid yu da" Mangsoo byid: khyoid khyi: yu su: gi moug: myed gyab, goin" jang" moo gootu: dayug we' aboo loo.

13Yuda tarha" yab, do, moo nyid mo, gi-Petru yo' yohan eig youg da" voem" nheigloem: ri zheung: myang boem yoomo nya: eigyug gi phajhi" abo da" yu" maya" byu nghoid ziri se' boem yoomo mau" hang" to" boem ago". Hau: thang: ri nyangnu" gi Petru yo' yohan eig yug gi shid phyang" Yesu da" luzoem" cang" yi nghoid ziri se' boem.

14Nghoid loug we' khyid: ge loo" su: gi Petru eig yug Yohan yo' dage" houg: moo bo yab, jo, ziri nyangnu" myang boem yoomo ce" dakhoin" we' ayo" tid lo: boem nghoid ago".

15Houg: yoomo nyangnu" gi nya: eig yug ri tarha" yab, do, mo thu' loo" nhang: lho: wigi nyangnu" nyang: cang" byen, phyoo" sham: go" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16He eig yug ri ngoonu" khasu" koid boem wa lha". Nya: eig youg wigi mau" pho" alhoo: again gyi" sho' bue" lo ziri Yerusalem voomoo" bang: gi yug khang" moo" se' boem abye: go. Ngoonu" gi hau: ziri ayo" he pyam' lo: boem-ga: tid go" nyid ago".

17Nghoid loug we' mung" byu yi jhang khyoo: he da" ludang: aje: loo" wa shid re" hau: eig yug ri Yessu da" myeing ri lang: lho: khanham we-hang" ri we' adoem tid loo: shid mo-tid poin" too" shang" - ga: sham: go" to.

18Houg: yoo mo nyangnu" gi lagyo: eig yug ri doem khe: fang yu lho: wigi yesu da" myeing ri, lang: lho: da jhi' we' a jhoug" byid: loo: goo" ga- nya: eig yug ri lhid' nhang: kaid' bye.

19Nghoid loug we' Petru yo' Yohan eig yug gi nyangnu" ri doem phoug tid zigi Mangso dang: ri tam" gyoo: wa la". anghoid lang" gi nanu" da" dang: ri tam" gyoo: wa la". Mangso shid' moo kha: loem: jo zigi nanu" nyang: dang: phyed' byid: ge'.

20Khasu" wim gari ngoonu" gi ngoonu" nyang: shau" myang bye: da" khyoo: joem yo' shau" gyo: da" khyoo: joem ri atid loo : ayo" nyid ga: wigi phoug tu" ago".

21Houg: yoomo Yuda tarha" yab, do, mo bang: gi-nya: eig yug ri je" thain khyo" zid" nhang: kaid' ago". Byu yi dangain" bang: gi bue" jo, da" khyoo: gang mo, Mangsoo ri coung" byid: nyid boem ago". houg: yoomo nyangnu" gi nya: eig yug ri yoobo dam ayo" byid: khyoo: Ri: yo" yu" se' yu boem ago".

22He: da" mau" pho" alhoo: again khyo" yo" ze, yang" zain loo nhang: su: da" apyaid' gi myed: xi: zain' jain" koo: boo bye: su: nghoid.

Voem" Da" Nheugloem: Ri Yo" Yu Wa Shid Mo * Loem" Jeing" bang Akyu" Mho

23Petru Yo' yohan gi nya: eig yug ri nhang: kaid' yo' su- nyangnu" da" phoung foem: khyoo: doem tau" lo" lho: khainjung zeing yi yo' ludaid' vhu" jhung: yi nya: eig yug ri tid kaid' da" dang: joem ri nyangnu" ri lo" doem tid kyo" ago".

24Loem" jeing" bang: hau: da" dang: ri shaug" gyoo: lang" gi nyangnu" nheigloem: dadeing: za: shoin" lho: wigi akyu" zheung: mho' boem zigi Moug:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khung: myed jang: panglai gyid mung" yo' hau: akhoug: moo nyid moo nyid ri phain" to" da" Aseng: we"-

25Nang gi re" join, phoo nghoid da- ngoonu" da" nya: phoug" David da" nhoid khoin" thui: khyo" gyeungshang: da" Venyi wigi tid to" da" mungdang: gi Tungbau byumyu" yi ci: wim wigi-nheig yo: nyid go" lha". byumyu" yi dangain" bang: gi ci: wim wigi akoem: moo phajhi" khyau" nyid go" lha".

26Aseing: we" nang nhang: kaid' da" Meshia ri ce: noem koid wa shid re" moug: myed khokham" yi gi soin' nyheung to" lho: Zau: ludaid' yi dage" za: foem: phoung nyid boem bye- ga: tid.

27Khasu" wim gari gyeing" gyeing" nyang- Herod yo' puntu pilaid' gi tungbau, byumyu" ri Israela byumyu" yi yo" we' nang xu: joid lho: khyen: nyheung to" da- Meshia re" gyeungshang: dei zoo: ri gyi koid wa shid re" He, voomoo" khoug: moo sham: go" nyid bye.

28Nyang: nu" gi re" da" yoem: vhoo" yo' nang vho: khyo" myed phyed' ci: gu nghoid da- bue" loo ca da" moozoo" ri koid wa shid mo hougsu" zeung: foem: nyid boem zi nghoid da.

29Asing: we" akhid" nyangnu" youg nhain, nyid da" khyoo: ri re" mungdang: ri yo" kho" kyoo" nhang: we'.

30Noo gi byid: wa shid re re" da" lo, ri yhoin" kaid' byid: we'. Re" da" gyeungshang: dei zoo: Yesu da" myeing khyo"-mau" pho" alhoo: again bue" thu' loo nhang: we' ga: mho' nyid ago".

31Nyang: nu" akyu" mho' lang" gi nyangnu" nyid da" jo yoo gi lei: nain" lo lho: nyangnu" dangain" bang: gi gyeungshang: da" Venyi yo' byeung" lo wigi Mangso mungdang: ri agyug avoem, loo: za: yo" tid fu" lo" ago".

Nyang: Nya: Da" Soid Gain Ziyoo Joem Ri: Dage" Za: Shoin" Ci: Lo" Boem.

32Loem" jeing" bang: dangain" mo, gi nheigloem: e" myed dakhaid za: nghoid ago". Hang" we' nyang: nya: da" soid gain ziyoo joem ri Hid: nga" zi nghoid ga: atid boem loo- Nyang: nu" yo" da" zi joem dangain" ri dage" soin" ci: shoin" vho, nyid boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Lagyoo: yi gi Yesu doem dei, to lo" khyoo: ri yoem: zeing kaid lho: sagsi: kham nyid boem ago". Mangsoo gi nyangnu" dangain" bang: da" a tho' moo main, kaid, jeju" foid shoin" byid: nyid bye.

34Nyang: nu" da" phung moo ca" yo khyoo: ga: zi gi ci" we' aboo loo: nghoid ago, khasu" wim gari yoothung" yoogu, yoo" bang- yhoem: yoo, yooboin: yoo" bang: gi dangain" oung" pyam' lho: yo" ngei joem ri lagyoo: yi da" lo, khoug: moo re" ab, byed boem.

35Lagyoo: yi gi hau: da" ngei joem ri dayug yo' dayug ca" yo ziri yu" lho: wigi cang gam byid: nyid ago".

36Houg: lang" lagyoo: yi wigi Banaba ga: myeing lhid: myheung byid: da" (Banaba ga: zigi yoem: byid: su: ga: zi nghoid) kupru gugyoo: kang: moo khu: lo da" Levi byumyu" Yoseb we'

37Nyang: yo" da" moug: myed ri oung" pyam' lho: yo" yu da" ngei joem ri lagyoo: yi jang" moo re" ab, byed.

Acts 5

Anani Yo' Saphira

1Anani ga: da" byu dayug yo' nya: yhoem: seing: myhi' Saphira gi nya: eig yug seung: da" yoo moug: myed dayham" ri oung" pyam ago".

2Nghoid loug we' nya: Yhoem: seing: myhi' myed veung" ziyo' dakhyoo" ti" ngei dayham" ri nya: eig youg shid re" myho, yhoem" to" lho: wigi-deung da" ngei ri lagyoo: yi da" lo, khoug: moo yhe: ab, byid: da.

3Petru tid zigi Anani we" nang gi yoo moug: myed ri oung" pyam' da" ngei-dayham" ri myho, yhoem" to" lho: gyeungshang: da" Venyi ri mhau' pyam bye: da- Re" gung du: ce: noem koid wigi zha: dain ri vhoeb, khang" nhang: lha".

4Hau: moug: gi a- ung" shi" gu: we' nang seing: shi" - oung" pyam' thang: ri we' hau: yoo moug: myed phoug" ngei we' Re' ngei nghoid. Houg: su" nghoid ri ciwim wigi hougsu" koid wa shid re myed phyed' pyam' lha". Nang gi byu ri mhau' zi anghoid- Mangsoo ri mhau' zi nghoid- ga: nyang: ri tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Anani gi he: da" dang: ri shaug" gyoo: yo' dage" dalheing: dam shid: leung loo" khare" khyoo: ri shaug" gyoo: mo, gi gye" gyo: gyoug nyid boem ago".

6Zoolu: yi re" lho: - Anani manggung ri pain" du wigi thoeb, lho: nghi: khyoo: dang thu' lo" boem wigi yhe: myhoeb, pyam' boem ago".

7Nayi: ayo, soem" loem: koo: kyo: ri Anani da" yhoem: seing:" nyhi, gi cibue" nyid ziri asi loo: za: ju" vang re.

8Houg: lang" Petru gi-re" eig youg da" yoo moug: myed oung" da" ngei dangain" he: gu: za: nghoid bye: la". ngoori tid kyoo" we' ga: nyang: ri lhoem: myed, Houg: lang" nyang: tid zigi" Nghoid bye ngei dangain" "Hau: gu: nghoid bye ga: phoug tu" da.

9Houg: yoomo Petru gi-re" yhoem: seing: phoo yo' re" eig yug gi Mangso Venyi ri ca: yu" wa shid re" ciyoomo wigi nheigloem: sham: shoin" lho: myed phyed' go" lha". Re" yhoem: seing: phoo ri yhe: dang nynhoeb, pyam' bang: gi akhid" khoem" duang: nam, moo ju" lo abye: go- nyangnu" gi nang ri we' tung: gung khyoo: shau" dang thu' lo" boem wa nghoid.

10Hougsu" tid hau: myiyi: myhi, gi Petru da" khyid: yang: moo shid: leung loo" bye. Zoolu: yi ju" vang lo ri hau: myiyi: myhi, shid: leung jo, ziri lo zheung: myang wigi nyangnu" gi hau: myiyi: myhi, da" manggung ri tung: gung khyoo: dang thu' lo" lho: yhoem: seing: pho, da" anam, moo yhe: zheung: myhoeb pyam ago".

11Phung goin" bang: yo' gootu: dangain" bang: hau: khyoo: ri zheung: shau" gyo: lo" boem wigi gye" gyoug nyid boem bye.

Mau" Pho" Alhoo: Again Joem Yo' Moozoo" Joem.

12Lagyoo: yi da" lo, khyo" wigi mung" byu yi da" mo, phung: moo mau" pho" moozoo" joem ri myoo" sho' zei: shug ago". Loem" jeing" bang: dangain" mo, gi Sholumon mug byam" khoug: moo dage" za: foem: phoung nyid boem ago".

13Meing: byu yi gi nyangnu" ri gye" coung" dang: sang: boem nghoid loug we' gooji gi hang" we' nyangnu" ri avoem" zoem" nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nghoid loug we' Mangsoo ri loem khau: da" yug gi myiyi: yi gi hau: phung: moo daje, loung: lo nyid boem.

15Petru lid lo" da" uri noo, phyoo" shau" bang: dayham" gi nya: yoeb, byoo, moo khyalhang" shau" zang" baja" ga- noo, phyoo" shau" mo, ri fu" moo" khyoo: dang thu' re" lho: yhoeb, yoo tho' moo pheing" thain: tho' moo re" lhang: to" boem ago". Nyang: nu" houg: su" koid boem zigi lagyoo: yi da" ge, lo, moo" ashi" joem nghoid.

16Yerusalem voomoo" ayam, aqei: mo da" mung" byu yi we' noo phyoo" shau" mo, yo' akhyeung" da" yu vang ci: mo, ri shu" re" boem ago". Houg: bang: dangain" mo, gi noo phyoo" ge, shang lo" byug boem bye.

Lagyoo: Yi Shen" Yhen Zi Shau" nyid Boem Da" Khyoo:

17Houg: lang" khainjung zeing yo' nya: byen cang" yi nghoid da- Saduke phung bang: gi lagyoo: yi ri gye" anoug angei zi bue" lo wigi nyangnu" gi lagyoo: yi ri myheug wa khyo" soin' lo boem bye.

18Houg: yoomo nyangnu" gi lagyoo: yi ri zheung: myheug yu lho: thung: khoug: moo lhoung to" abye: go.

19Nghoid loug we' hau: da" myen" ri Aseing: da" moug: lagyoo: dayug gi thung: khoem" duang: joem ri phang pyam' byid: boem lho: lagyoo: yi ri nghe: shoid khyoo: shu" thu' lo" wigi

20Nanu" yhe: ge' -noku yhoem: moo yhe: yab, jo, lho-he: kangso' dei khyoo: dangain" ri mung" byu yi ri tid kyoo" ge" ga: nyangnu" ri tid kaid da.

21Lagyoo: yi we' tid da" dang: ri tam" gyoo: yoomo nyangnu" gi nabsoin: myo myang yid' moo noku yhoem: moo" khoug: moo vang yhe: lho: jhoug" byid: nyid boem ago". Hau: khainjung zeing gi nya: byen, cang" yi yo' Yuda tarha" yabdo zoeb phung koid wa shid re" Yuda ludaid' Vhu" jhung: yi ri khe: zheung" to" ago". Hau: thang: ri nyangnu" gi lagyoo: yi ri nyangnu" da" shid' khoin" moo shu" vang ri" wa amyeing" byid: lho: thung: yhoem: mo, shu" nhang: kaid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Nghoid loug we' - goemloem gyizoug: mo" jang" moo ju" yhe: lo boem uri nyangnu" gi thung: khoug: mo, lagyoo: yi ri ayhe: myang boem nghoid da-houg: lang" tarha" yab, do, phung: khyoo: doem zheung: tau" lo wigi

23Ngoonu" thung: moo ju" yhe: ri thung: khoem" joem gi teing teing za: myhed" to" ziyo' - zung" mo, we' khoem" duang: moo nyeing" za: zung" nyid boem ziri yhe: myang. Nghoid loug we' ngoonu" khoem" yhe: phang kaid' ri akhoug: moo hang" ri we' amyang loo- ga: ludang: ri lo doem tid kyo" boem.

24khainjung agyi moo"' yi yo' noku yhoem: moo" mo goem loem gyizo yi gi he: da" ludang: ri shaug" gyoo: lang" he" lagyoo: yi gi ce: noem bue" boem bye: lha"» ga: gye" mau" nyid boem bye.

25Hau: thang: ri byu dayug ju" re" lho" gyo: yu" ge' -nanu" thung: moo lhoung to" da" byu yi gi noku yhoem: moo" khoug: moo- mung" byu yi ri dajhoug" byid: nyid ago" - ga: nyangnu" ri tid kyo.

26Houg: lang" noku yhoem: moo" mo, goemloem zoug: phoo gi nya: gyizoo: yi yo' thu' lo" lho: lagyoo: yi ri yhe: doem shu" tau" lo. Nghoid loug we' mung" byu yi gi nyangnu" ri lug zeung du" wa ziri gyoug boem yoomo lagyoo: yi ri anoug akhyoid' akoid nghoid ago".

27Nyang: nu" gi lagyoo: yi ri shu" vang re" lho: wigi tarha" yab, do, phung: bang: da" shid khoin" moo yab, jo, nhang: ago". khainjung agyi moo" gi lagyoo: yi ri dang: myed: nyid.

28Nyang: gi hau: youg myeing ri lang: lho-ci" we' ajhoug" byed: wa shid re" nanu" ri ngoonu" gi jhug jhug nyang: amyeing" byid: too" bye- nghoid loug we' yu" ge'- nanu" gi Yerusalem davoo goin" jang" moo nanu" da" jhau" mho' khyoo: za: byeung" shoin: loo" sho' koid to" abye: go- houg: yoomo nanu" gi nyang: shid: da" xang: gyoug: ri ngoonu" da" atho' moo foin: nau boem ago-ga: lagyoo: yi ri tid.

29Petru yo' lagyoo: yi gi ngoonu" gi byu yi da" jhoug" myeung" tho' moo Mangso jhoug" myeing" ri je" tam" gyoo: ca" ga: phoug tu" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Ngoonu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo gi nanu" wigi pyang" zeing tho' moo baid' jen" said' pyam da" Yesu ri shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: bye.

31Israela byumyu" yi we' nheigloem: thid' wa ziyo' nyangnu" da" yooboo ri khyoid pyam byid: zi shau" wa shid mo akhyoo" bo nyheung byid: wa shid re" Mangsoo gi nyang: ri khyoid yu su: yo' vhu" jhung: khyo" nya: lo yo, shoid' moo tu: to' to" abye:.

32Hau: da" khyoo: joem yo' sen: lho: wigi nyangnu" gi sagsi: yi nyang: nghoid boem bye- Mangso mungdang: phau" cang mo, ri byid: da- Mangso jhung: shug gyeungshang: Venyi gi sagsi: nghoid- ga: phoug tu" ago".

33Tarha" yab, do' phung: mo, gi he: dang: ri shaug" gyoo: lang" gi nheig gye" gyo: yo: boem wigi nyangnu" gi lagyoo: yi ri said pyam' myau" boem abye: go.

34Nghoid loug we' nyangnu" mo mung" byu yi dangain" mo, wigi coem, phau" myang: nyid da- tarha" sara Gamale ga: su: pharishe" dayug gi tarha" yab, do' phung: mo, bo, to' yab, re" lho:

35Lagyoo: yi ri nghe: shoid khyoo: shu" thu' loo" wa amyeing" byid: kaid lho: wigi Tarha" yab, do' phung: mo bang: ri Israela mang: nhung" yi we" hid: bang: ri nanu" ce" noem koid wa nghoid loug we' - lhid' lho: dakoi ge'.

36Khasu" wim la"» ga: ri shid' phyang" we' a toung" myang" shi" ri Thuda ga: su: gi nya: gung ri vhu" jhung: dayug nghoid ga: tid lho: wigi. thu' lo" da" uri Byu myed: shoo: koo: nya: thang: moo cang lo" boem ago- Nghoid loug we' nyang: ri said' pyam' thang: rigi nya: thang: cang mo, gi dayug dagang khyoo: byo, sain" lo" byug boem wigi nya: moozoo" we' bei: lo" byug bye.

37Hau: thang: ri gam gung zhayen" ri koid: yu da" ayo, moo Galile byu Yuda ga: su: doem thu' lo wigi mung" byu yi ri nya: thang: moo cang boem wa shid re" shu" pe: bye. Nghoid loug we' nyang: ri said pyam thang: rigi nya: thang: cang bang: we' dayug dagang byo sain" lo" byug boem bye.

38Houg: yoomo nanu" ri ngoo tid ba- hid: bang: ri nanu" aye" ayu goo- nyangnu" ri sam" zoo: dayu" too" ge' - nyangnu" soin: to" ziyo' koid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moozoo" gi xang: su: byu yi mo pe: shid" zi nghoid rigi hau: zigi bei: lo" byug wa zi za: danghoid.

39Nghoid loug we' hau: gu: gi Mangso jang" mo nghoid rigi nanu" gi nyangnu" ri ayo" ge, oung: pyam boem wa nanu" gi Mangsoo ri gyi koid zi danghoid goo" wa ga: tid. Yuda tarha" yab, do' phung: bang: gi Gamale phajhi" byid: dang: ri tam" gyo: lhoem: yu boem ago".

40Nyang: nu" gi lagyoo: ri khe: fang yu lho: nyangnu" ri baid' lho: wigi Yesu da" myeing ri lang: lho: khanham we' akho" kyoo" loo: goo" ga: nyangnu" ri amyeing" byid: kaid' ago". Hau: thang: rigi nyangnu" gi lagyoo: yi ri nhang: kaid' abye: da.

41Lagyoo: yi gi Yesu da" myeing yoomo sho' thu' khyoo: thoung" shau" zigi kham' zoo: moin: da" khyoo: nghoid ga: - Mangsoo gi nyangnu" ri soin: yu byid: bye: yoomo nyangnu" gi ngei pyo: ziyo' Yuda tarha" yab, do mo thu lo" boem bye.

42nyid" Khang" moo" noku yhoem: moo" moo we' - mung" byu yi jang" moo we' Yesu gi Meshia nghoid ga: da" khyoo: ngeibu: ludang: seig ri xo' lho: jhau" mho' kho" kyo" nyid boem ago".

Acts 6

Bo, Pang" Thoug Wa Shid, Mo Byu Nyhed' Yug Khyen: Yu Khyoo:

1Hau: thang: atoung" myang" ri cangzoo: yi: gi myo: loung: lo nyid wigi Grid" myeing" kaid da" Yuda byu yi yo' Yuda myeing" kaid' da" Yuda yi da" agyoo: moo myeing" myoo: goo" wa khyoo: thu' lo da. Khasu" wim gari Grid", myeing" kaid da" Yuda yi gi nyid" khang" moo" nyangnu" da" coung" moo" myhi, yi ri gam, byid: da" zookhoo: ngei ri ngab, sho' - agam byid: boem ga: tid nyid ago".

2Houg: yoomo lagyoo: yi da axe: eig youg bang: gi loem" jeung" da" phung: byu dangain" bang: ri khe: yu lho: ngoonu" gi Mangso da" mungdang: ri kho" kyoo" wa ayo, ri shu' to" lho: Alu ngei zoem: pyoo: gam, byid: da" moo" ri zei: wa shid re" gi ayo, aboo nghoid da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Mang: nhung" yi we" hougsu" nghoid nyid yoomo gyeungshang: da" Venyi byeung" ziyo' phajhi" bo da" byu nyhed yug ri nanu" da" phung mo khyen: thu yu ge'. He: da" moozoo" ri Aseing: koid lho: zei: nyid wa shid re" ngoonu" gi nyangnu" ri nyheung too" ca" wa zi nghoid.

4Ngoonu" koem gi akyu" mho' ziyo' kho' kyo" da" moozoo" voin vu, da" jang" moo ayo, byeung" sho' byid: pyam' ca" nyid ga: tid ago".

5Loem khoug: bang: daphung goin" gi lagyoo: yi tid fang da" dang: khoin" ri gyo: ngei boem bye- houg: yoomo nyangnu" gi loem" jeung" da" nheigloem: gyi: ziyo' gyeungshang: Venyi byeung" da- Stephain ga: su- Philib, Prokuru- Nikanora- Timun- Parmena- yo' Nikola ri khyen: yu boem ago". Hau: Nikola ga:" su: gi Antioki Voogung mo, Yuda noku thung" khoug: mo wigi phung: vang lo da- tungbau byumyu" nghoid.

6Phung byu yi gi hau: khyen: yu too" bang: ri lagyoo: yi da" shid' khoin" moo nyid nhang: to" ago- lagyoo: yi gi houg: bang: tho' moo lo, ke" lho: wigi Akyu" mho' byid: ago".

7Houg: yoomo Mangso da" mungda in: gi xo' loo: xo' je" fu" nheung loo" bye- Yerusalem voomoo" mo da" cangzoo: yi gi je" je, myo: tham: lo wigi khainjung agyi yi myoo" sho' mo, we' - loem" jeung" lo boem ago".

Stephain Ri: Myheug Lo" Zi Shau" khyoo:

8Stephain rigi agoin ago" da" mainkaid jeju" yo' yoem: vhoo" byeung" sho' byid: too" yoomo mung" byu yi da" shid khoin" moo mau" pho" da" alhoo: again joem yo' mau" pho" moozoo" gyi sho' koid shug byid: bye.

9Nghoid loug we' Alesandru yo' Koreni voogung mo Yuda byu yi we' bo da- lhoid pyoin kaid' zi shau" mo, da" tarha" jung moo bo nyid mo, dayham" gi Stephain ri ngeug pyam boem ago". Nyang: nu" yo' kiliki- Asia meing: mo mo, Yuda byu yi gi Stephain yo' coem, tid byo, go" nyid boem.

10Nghoid loug we' gyeungshang: Venyi gi Stephain ri phajhi" zeing byid: too" yoomo Stephain tid kaid' da" dang: ri nyangnu" ayo" phoug tu" nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Houg: yoomo nyangnu" gi byu dayham" ri khoug: vhoid' byid: lho: byu he: yug gi Moshe ri we' Mangsoo ri we' - juang" gei, sang: dang: tid nyid ziri ngoonu" shaug" gyoo: bye- ga: tid nhang: ago".

12Hougsu" wigi nyangnu" gi mung" byu yi mo vhu" jhung: koid da" ludaid' yi yo' tarha" sara yi ri lu: to' loo nhang: ago". Nyang: nu" gi Stephain ri myheug yu lho: tarha" yab, do' khyoo: shu" yu to" ago".

13Hau: thang: ri nyangnu" gi Stephain da" Khyoo: ri mhau' da" sagsi: kham, wa da" byu dayham" ri we' khe: to" ago". Hau: sagsi: kham, wa mo, gi Byu he: yug gi hau: noku yhoem: moo" ri we' Moshe da" tarha" ri khanham we' juang" yi gei sang: nyid.

14Nazared mo Yesu gi hau: Mangso da" yhoem: moo" ri phyo' pyam' lho: Moshe ngoonu" ri byid: to" da" thung" tarha" ri thed' pyam' byid: loo wa ga: he: yug tid nyid ziri ngoonu" shaug" gyoo: bye:- ga: sagsi: kham, byid: boem ago".

15Tarha" yab, do' moo zhoung: jo, mo, dangain" gi Stephain ri zheung: yu" zhoug to" uri Stephain da" myonhoo: gi mauglagyo: myonhoo: yo' du, lo" ziri shau" myang yu ago".

Acts 7

Stephain Kho" kyo" Da" Mungdang:

1khainjung agyi moo"' gi Stephain ri he: yooboo foin: da" dang: gi gyeing" nyang: deung la"» ga: myed: yu" da.

2Houg: lang" Stephain gi mang: nhung" yi we" - nheig boo mo, we"- tam" gyo: yu" ge'. Ngoonu" da" nya: phoug" Abraham, gi Haran voo, moo ayhe: nyid shi" ri Mesopotemia mung" moo nyid shi" mo phung" yoeb, bo thang da" Mangsoo gi nya: jang" moo thu' shug lho:

3Mangsoo tid zigi re" da" ikoin deungkhu: byu yi yo' re" da" moug: myed yoosoo" ri to" pyam' kho' wigi nang ri ngoo toin" shid' wa da" mung" khyoo: yhe: loo" we' - ga: tid to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: yoomo Abraham gi nya: mungdain ri too" kho' lho: Haran voo gung moo yhe: nyid. Abraham da" nya: phoo shid: thang: ri Mangsoo gi akhid" ngoonu" nyid nyid da- he: mung" khyoo: Abraham ri zug pyoung" nyhed: kaid' bye.

5Hau: da" ayo, mo wigi mangsoo gi Abraham ri hau: mungdain mo da" moug: myed ri nya: soidgain khyo" lo, dashi" lang" abyid: nghoid da. Nghoid loug we' hau: da" mungdain ri nyang: yo' nya: myed: nya: zoo: yiri byid: wa ga- Mangsoo gi dang: theung too" bye- Mangsoo gi he: dang: theung byid: da" uri Abraham gi zoo: dayug we' ayoo" shi" .

6Mangsoo tid zigi Abraham ri re" myed: re" zoo: yi gi tungbau meing: moo yhe: nyid wigi join' bue" lo" ziyo' zain loem: myed: shoo: dayam, dayoo: shen" yhen zi shau" boem wa nghoid.

7Nghoid loug we' -nyangnu" ri join, koid' nhang: zo: nyid da" byumyu" yi da" atho' moo-ngoo dang: phyed' byid: wa. Hau: thang: ri nyangnu" gi hau: mungdain mo thu lo" lho: he: joyoo moo ngoori goeb, pid' lo boem wa nghoid- ga: tid kyo.

8Hau: thang: ri Mangsoo gi dang: theung to da" asoo" so" to" khyo" shooyid' thang: yham" da" khyoo: Abraham ri byid: bye: yoomo Abraham gi Isag ri khu: thang: ri shed nyid" ein: nyid" moo Isag ri shooyid' thang: yham" da" moo" ri koid byid: bye. Isag gi nya: zoo: Yaku ri Yaku gi ngoonu" myeing fu" da" phoug" phoo yi nghoid da- nya: zoo: yi daxe: eig yug ri shooyid thang: yham" da" khyoo: ri koid byid: bye.

9Yaku da" nya: zooyi gi nyangnu" da" nhung" zoo: Yoseb, ri myid nau: boem yoomo Egutu meing: khyoo: join, koid nhang: wa shid mo Yoseb ri ung" byid: pyam' boem ago".

10Nghoid loug we' Mangsoo gi nyang: yo' dage" nghoid nyid yoomo nyang: ri yau: khe" jamjau dangain" jang" mo loid loo" nhang: bye. Mangsoo gi Yoseb ri Egu tu khokham" da" shid khoin" moo yu" jhed' yu" kang: da" nyid yab, khyoo: nyheing byid: ziyo' - lasi, phajhi" byid: wigi Egutu khokham" gi Yoseb

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri Mungdain goin" da" atho' moo we' khokham" khoo" dangain" jang" moo we' - Vhoeb, khang" nhang: too" bye.

11Houg: lang" Egutu mungdain yo' khanan mung" goin" jang" moo phang" khoug zeing gyo" lo wigi yau: khe" jamjau shau" nyid boem bye. Ngoonu" da" nya: phoug" pho. we' - zoo: noem thang byug yoomo zoo: noem ayo" sho: boem loo: nghoid ago".

12Yaku gi Egutu mung" moo- shoovoo: shooloem, jo, ga: ziri shaug" gyoo: lang- nyang: gi ngoonu" da" phoug" phoo yi nghoid da- nya: zoo: yiri xang: shed" lheing: Egutu mung" khyoo: nhang: kaid' bye.

13Eig lheing: ein: lheing: rigi Yoseb, gi nya: mang: biri- nyang: hang nghoid da" khyoo: ri tid kyoo" bye. Houg: lang" Egutu khokham" phoo gi Yoseb da" yhoem: byu yi khyoo: ri se' lo" da.

14Houg: yoomo Yoseb gi nya: phoo Yaku ri yhoem: byu nyhed xe: wim: yug goin" su- Egutu mung" khyoo: zug byoung: ri" wa shid mo, dang: pyeung: kaid bye.

15Houg: lang" Yaku gi Egutu mung" moo yhe: byoung: nyid wigi Hau: mung" moo nyang: yo' nya: zooyi dangain" gi shid: pyam' bye.

16Nyang: nu" da" manggung joem rigi Shekhem: khyoo: dang lo" lho: Hamoora nya: zoo: yi mo Abraham ngei byid: lho: qei, yu to" da- loeb, boug moo lo" myhoeb, ago".

17Mangsoo gi Abraham ri byid: to" da" dang: theing: khoin" joeb byeung" loo wa bidnyid ju" lo ri Egutu mung" moo nyid da" ngoonu" da" byumyu" yi gi gyi" sho' nyang: nyid myo: lo boem ago".

18Lo" thang rigi yoseb ri ase' da" khokham" dayug gi Egutu mung" moo khokham" koid nyid bye.

19Hau: da" khokham" phoo gi ngoonu" da" phoug" phyid" yi ri phajhi" khyau" lho: wigi nyangnu" ri shen" yhen nyid. Nyang: nu" da" zoonu" yi ri shid: loo" wa shid mo yhoem: tung: goung shoid khyoo: ayoid ayu" yhe: she: pyam' too" nhang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Hau: ayo, moo gye" young" da" zoonu" Moshe gi khu: loo bye. Nyang: ri yhoem: moo lham" moo" soem" khyab, za: khu: nyid lho:

[21]Moshe gi nya: yhoem: mo nghi: zain' khyoo: she: pyam' zi shau" lang" khokham" myiyi: nu" gi nyang: ri koid: yu lho: nya: zoo: khyo" khu: gyi: bye.

[22]Hau: lho: Moshe gi Egutu byu yi da" phajhi" dangain" ri jhau" yu wigi nhoid khoin" thui: yo' lo, moo" boo su: bue" loo bye.

[23]Moshe da" apyaid' myed: xi: zain' nghoid lang" gi nyang: gi nya: mang nhung" Israela byumyu" yi, yau: khe" jamjau nyid yoo- yhe: yu" wa shid mo myed phyed' ci: bye.

[24]Nyang: gi Israela byumyu" dayug ri Egutu byu dayug wigi shen" yhen nyid lang" ziri yhe: myang: wigi Egutu byu ri yhe: said pyam lho: latoo: phug byid: ziyo' nya: byu ri goem loem yu bye.

[25]Nyangnu" Israela byumyu" yi loid byoin loo" wa da" khyoo: moo Mangsoo gi nyang: ri ci: wa nghoid- ga: da" khyoo: ri nya: byumyu" yi se' gyoo: goo wa ga- Moshe gi myed jho: nyid. Nghoid loug we' hau: khyoo ri nya: byumyu" yi gi ase' gyoo: nghoid ago".

[26]Hau: thang: nyid rigi Israela byumyu" eig yug myeing" myoo: go" nyid lang" ziri Moshe yhe: myang wigi nya: eig yug ri mo, byo, kang" lho: tam gyo: yu" ge'. re" eig yug gi Israela mang: nhung" nyang: cang" danghoid ri cenoem wim wigi houg: su" se' byo, go" nyid lha: ga: yhe: tid.

[27]Nghoid loug we' nya: byen cang" phoo ri byo, goo" vhukung: lhung: su: gi Moshe ri doin: shu" pyam' lho: ngoonu" da" atho' moo vhoeb khang" wa su: yo' tarha" agyi nang ri hang" koid nhang: to" lha".

[28]Nang gi Egutu byu dayug ri anyinab, we' said' pyam' yhang: ti" ngoori we' nang said' pyam nau la".- ga: Moshe ri myed.

[29]Moshe gi he: dang: ri shaug" gyoo: lang" nyang: gi Egutu mung" mo phang: thu lo" lho: Midian mung" moo lo" phang: nyid. Nyang: gi hau: mung" moo yug gi zoo: eig yug lo" yo".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Zain' ved myed: xi: zain' lid lo" thang: ri Sina boem mo dain" pyoid' yoo, moo myi: nge" nyid da" mhain" pung moo moug: lagyoo: dayug gi Moshe ri re" yab, shug da.

31Moshe gi hau: ziri myang wigi mau" lo" byug lho: voin: tang: yu" wa ga: - mhain" pung nam, moo yu: yhe: lo.

32Nghoid loug we' nyang: gi Aseung: da" thui: ri shau" gyo: zigi Ngoo, gi nanu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo- Abraham da" Mangsoo- Isag da" Mangsoo Yaku da" Mangsoo nghoid- ga: da" thui: ri yhe: shaug" gyoo: yoomo Moshe gi gyoug nain" ziyo' avoem" yu" loo.

33Aseing: gi nyang: ri re" da" khyid: baid' khyoid pyam' we' khasu" wim ga: ri Nang yab, jo, da" joyoo gi gyeungshang: da" myed jang: nghoid nyid ga: tid.

34Nga" byumyu" yi gi Egu tu mung" moo dayam, dayoo:- yau: khe" jamjau shau" zo: nyid ziri ngoo myang bye. Ngoo gi nyangnu" da" nookyeing" thui: ri shaug" gyoo: bye: yoomo nyangnu" ri khyoid yu wa ein: ngoo ju" re" zi nghoid. Akhid" nyang: nang ri ngoo Egutu mung" khyoo: nhang: kaid' wa ga: tid.

35Moshe gi Israela byumyu" yi wigi ngeug pyam zi shau" da" byu dayug nghoid. Nang ri ngoonu" tho' moo vhoeb khang" wa ziyo' tarha" agyi koid wa zi hang" wigi nyheung to" lha: ga: khyo" wigi ngeug pyam ago". Moshe gi Israela byumyu" yi ri vhoeb khang" wa ziyo' nyangnu" ri khyoid yu wa shid' re" myi: nge" nyid da" mhain" pung moo yab, shug da" moug: lagyoo: da" lo, wigi Mangsoo nhang: kaid' su: nghoid nyid.

36Nyang: gi Egutu Mung" moo we' - gyid thoem" ni moo we' - dain" pyoid yoo moo zain, loem: myed: xi: mau" pho" alhoo: again yo' mau" pho" moozoo" joem ri zei: shug lho: Israela byumyu" yi ri Egutu mung" mo shu" thu loo bye.

37Mangsoo gi ngoori nhang: kaid ziyo' dakhyoo" ti" Lapi: dayug ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid byid: wa nghoid. Nyang: gi nanu" byumyu" mo nghoid wa ga: tid su: gi Moshe nyang nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

38Nyang: gi dain" pyoid yoo moo Israela byumyu" yi yo' dage- shoin" nyid lho: houg: moo ngoonu" phoug" phyid" yi yo' dage" Sina boem tho' moo nang yo' dang: tid go" da" moug: lagyoo: yo' dage" nyid loo su: nyang: nghoid bye. Ngoonu" ri lhid" kaid' da" kangso' dei nyid da" Mangso jang" mo mungdang: we' yo" kham: yu su: nghoid.

39Nghoid loug we' - ngoonu" da" phoug" phyid" yi gi nya: dang: ri zheung: ngeug pyam' boem bye. Nyang: nu" gi Moshe ri ngeug pyam lho: Egutu mung" khyoo: doem tau" loo" nau myid bo ago".

40Hau: lho: nyangnu" gi Arun ri ngoonu" ri shu" vhu" shi: wa da" phara" soolhoo joem ri ngoonu" ri koid: byid: we' - ngoonu" ri Egutu mung" mo shu" thu lo da" - Moshe ga: su: gi cidoid' byug bye: ziri - ngoonu" ase' boem loo-ga: tid ago".

41Hougsu" wigi nyangnu" nujung soolhoo: daloem: ri koid shab, to" lho: wigi hau: nujung lhoo: ri xoin" to' byid: ziyo' - nyangnu" koid to" da" phara" ri coung" nghei byid: da" pui" zeing koid boem ago".

42Houg: yoomo, lapi: yi da" jhoem: pug moo Israela mung" byu yi we"- dain" pyoid yoo moo myed: xi: zain, goin" nanu" gougnyhoug xoin" ngei" byid: da" khyoo: gi ngoori ngei" byid: zi anghoid go" da-

43Nanu" nyang: goeb, pid' wa ga- koid to" da" phara" soolhoo: nghoid da-Moleg phara" - nanu" da" rephain: ga: kyi: phara"- soolhoo: ri nanu" loem khau: lo boem ago". Houg: yoomo ngoo gi nanu" ri Babelon mung" lid' sho' myheug shu" loo" nhang: pyam' wa-ga: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" Mangsoo gi nyangnu" jang" mo myonhoo: lheung: lo" lho: moug: khung: mo kyi: joem ri goeb, ped' nyid boem wa shid mo nyangnu" ri she: pyam' to" abye:.

44Ngoonu" da" phoug" phyid" yi gi nyangnu" yo' dage" za: dain" pyoid yoo moo Mangsoo bo da" khyoo: sag si: zoem" ri koid boem bye. Mangsoo gi Moshe ri: koid we' ga: tid da" alhoo: yo' dakhyoo" ti" hau: zoem" ri koid boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

45Hau: thang: ri nyangnu" da" phoug" phyid" yi jang" mo Hau: da" zoem" ri xo' kham: yu boem ago". Nyang: nu" da" phoug" phyid" yi gi Mangsoo wigi khaid sain" pyam' da" byumyu" yi khanan mung" khyoo: Yoshu yo' dage" vang lo" boem uri hau: zoem" ri we' vu, vang lo" boem ago". Hau: da" zoem" gi David da" apyaid' moo ju" sho' hau: mungdain moo dajo, jo.

46David khokham" gi Mangso shid khoin" moo myonhoo: yo" wigi Yaku da" Mangsoo nyid nyid wa shid re" joyoo koid wa shid mo akhang" mho' nyid,

47Nghoid loug we' Mangso shid re" yhoem: koid su: gi Sholumon danghoid nyid.

48Nghoid loug we' myhang: thang da" Mangsoo gi byu yi da" lo, yo' koid to" da" yhoem: khoug: moo nyid wa zi anghoid. Hau: da" khyoo: ri lapi: phoo tid to" zigi moug: khung: moug: di gi nya: da" zhung: tang nghoid.

49myidjang: gi nya: da' khyid: theing goo, nghoid- nang gi Nga" shid mo, khate" da" yhoem: yo" koid byid: wa lha". Nga" shid mo nyid wa joyoo kha: khyi, moo nghoid lha".

50Hau: gu: dangain" ri ngoo, nyang: phain" to" zi anghoid la"» ga: wigi Aseing: tid nyid.

51Stephain gi xo' lho: doem tid zigi nanu" gi nheigloem: gye" thain: nyid ago- nanu" da" nheigloem: ung: khoug: moo gi Mangsoo ri ase' boem nghoid go. Nanu" gi nanu" nya: da" phoug" phyid" yi yhang: ti" Mangso mungdang: ri ashug" gyo: da" nujed' mo, nghoid boem ago". Gyeungshang: da" Venyi ri khanham we' ngeug pyam mo, nghoid nyid boem ago".

52Nanu" da" phoug" phyid" yi wi gi ashen" yhen, yu" da" lapi: ga: zi kha: yug nyid yu go" Nyang: nu" gi Mangso da" deingmain" su: ju" ri" wa ga: da" khyoo: ri tid fu" kyo" da" Mangso lagyoo: yi ri we' said' pyam boem abye: go. Akhid" nanu" gi hau: yug ri ab, byid: pyam' lho: said' pyam' boem abye: go.

53Nanu" gi lagyoo: yi da" nhoid' khoin" thui: khyo" - Mangso tarha" ri shau" kham: yu mo, nghoid ago". nghoid loug we' nanu" gi hau: ziri aphau" cang boem nghoid ago- ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Stephain Ri: Lug Go' Yo' Du" Said' pyam Da" Khyoo:

54Yuda tarha" yab, do' phung: mo bang: gi hau: da" dang: ri shaug" gyoo: lang" nyangnu" da" nheigloem: gi phoid' phoid' ga: zhu: ri" sho' nheig gyo: yo: boem wigi Stephain ei: zei, yang: ngaid' ci: sho' nheig yo: nyid abye: go.

55Nghoid loug we' Stephain gi gyeungshang: da" Venyi byeung" jo, yoomo moug: khung: khyoo: tu: yu" kaid' ri Mangso phung" yoeb, yo' yesu gi Mangso lo, yo shoid moo yab, jo, ziri myang kaid.

56Houg: lang" Stephain gi yu" ge' - moug: khung: gi bang" lo" wigi byu da" nya: zoo: gi Mangso da" lo, yo shoid moo yab, jo, ziri ngoo myang kaid' bye-ga: tid.

57Houg: yoomo nyang: nu gi zeug yoid wigi nyangnu" da" nukhyab' moo lo, nyhau" thau" jhed' ci: lho: dangain" mo, dalheing: dam, Stephain jhang khyoo: gei, yhe: lo" ago".

58Hau: lho: nyang: ri vooyam, shoid khyoo: zheung: doin: goin' thu' lo" wigi lug go' yo' du" ago". Sagsi: yi gi nyangnu" da" adang byisheing: joem ri sholu ga: da" zoolu: pho, khyid: yang: moo khyoid' boem, to" lho: zung" nhang: ago".

59Nyang: nu" gi Stepain ri houg: su" lug go' wigi du" go" nyid da" uri stephain gi Aseing" we" Aseing: we" - nga" Venyi ri kham: yu byid: we' ga: Aseing: ri mho' yoid nyid.

60Nyang: gi poid' thug thoung lho: Aseing: we" - nyangnu" da" yooboo ri axoem" too" byid: o" ga: nyho: kaid' - he: dang: bain tid lang" Stephain gi kang: gyo" loo" bye.

Acts 8

Sholu Gi: Loem" Jeung" Da Phung Byu Yiri Shen" Yhen Khyoo:

1Sholu gi stephain ri said' wa zi myid bo veing" su: nghoid. Hau: bidnyid moo Yerusalem voomoo" moo nyid da- loem" jeung" phung byu yi gi dayam, dayoo: shen" yhen zi gyisho' shau" nyid boem bye. Lagyoo: yi mo we' je" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loem" jeing" mo, dangain" gi Yuda mung" yo' Samari mung" gyoo: khyoo: goem: sho' phang: byo, sain" lo" boem abye: go.

2Loem" jeung" nheigloem: kang: lung bu nyid bang: gi Stephain ri yhe: myhoeb, shoung: pyam boem lho: nyang: yoomo gye" koug shu: ngau, nyid boem ago".

3Nghoid loug we' sholu gi phung ri phyo' shoin, pyam' byid: wa shid re" yoem: kaid' nyid da. Nyang: gi dayhoem: bain' dayhoem: khyoo: cang vang yhe: lho: loem" jeung" da" yuggi myi: yi: dangain" bang: ri she: khyoid' thu yu lho: nyangnu" ri thung: lhoung pyam.

Samari Mung" Khyoo: Ngeibu: Ludang: Kho" Kyo" Lo" Khyoo:

4Joyoo loem: khang" moo khyoo: byo, sain" loo" mo, gi ju" lo" da" joyoo loem: khang" moo" moo Mungdang: ri cang kho" kyo" boem ago".

5Philib, gi Samari mung" mo voomoo" khyoo: yhe: lho: hau: voobyu yi ri Meshia yo' sen: da" khyoo: ri yhe: kho" kyoo" bye.

6Meing: byu yi gi philib, tid da" dang: ri tam" gyo: yu boem lho: Nyang: koid da" mau" pho" alhoo: again joem ri myangboem yoomo nyangnu" gi nheigloem: zhug zhug za: mungdang: ri tam" gyo: yu boem ago".

7Akhyeung" yu, vang ci: da" byu yi myoo" sho' mo yu joem gi yoid nyho: lho: phang: thu lo" boem ago' ajoem: shid: mo, myoo" sho' yo' Khyid: yoin" mo, myoo" sho' bang: we' ge lo" boem ago".

8Hougsu" nghoid yoomo voomoo" khoug: mo byu yi gi gye" agau yi ngei pyo: lo boem bye.

9Hau: voogung mo Simun ga: su: dayug gi nyang: fa" da" phajhi" khyo" - Samari byu yi ri moug" nhang: nyid.

10Simun gi nya: gung ri gye" bui" su: nghoid ga- phau: fu" nyid yoomo houg: moo nyid da" byu yi ngi, mo, gyi: mo, dangain" gi nya: dang: ri zhug zhug za: tam" gyo: nyid ago". Nyang: gi" gyi: da" yoem: moo" ga: da- Mangso yoem: moo" boo su: nghoid ga- nyangnu" tid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyang: gi nyang: fa" da" phajhi" khyo" nyangnu" ri, moug" nhang: ziri myang bye: yoomo nyangnu" gi houg: su" nyang: ri zhug zhug za: tam" gyo: boem zi nghoid.

12Nghoid loug we' - Mangso mungdain da" ludang: seig yo' yesu khristu da" khyoo: yo' sen: lho: wigi Philib, kho" kyo" da" mungdang: ri nyangnu" loem" jeung" lo boem wigi nyangnu" myiyi: yug gi dangain" bang: babtisma kham: yu boem bye.

13Simun nyang: we' loem" jeung" lo wigi babtisma bain' kham: yu thang: ri Simun gi philib, da" thang: moo cang lho: Philib, koid da" mau" pho" alhoo: again joem yo' mau" pho" moozoo" joem ri shau" myang lang" nyang: gi gye" mau" nyid bye.

14Yerusalem moo nyid da" lagyoo: yi gi Samari byu yi Mangso mungdang: ri lhoem: kham: yu bye: ga- da" thui: ri shaug" gyoo: lang" Nyang: nu" gi Petru yo' Yohan eig yug ri nyang: jhang khyoo: zheung: nhang: kaid ago".

15Nya: eig yug zheung: ju" yhi: lang" loem" jeing" bang: gi gyeungshang: da" Venyi ri yo" kham: yu boem wa shid re" nya: eig yug gi nyangnu" shid mo a akyu" mho' byid: bye.

16Khasu" wim gari nyangnu" hang" da" atho' moo we' - gyeungshang: Venyi aju" gyo" loo shi" nghoid ago". Nyang: nu" gi Aseing Yesu da" myeing: khyang" mo wigi babtisma kham: yu to" zishi" danghoid ago".

17Houg: yoomo Petru yo' Yohan eig yug gi nyangnu" da" a tho" moo nya: eig youg da" lo, ki" byid: lho: nyangnu" gi gyeungshang: da" Venyi ri yo" kham: yu boem ago".

18Lagyo: eig youg da" lo, nyangnu" da" atho' moo ki" byid: lang" loem" jeing" mo, gi gyeungshang: da" Venyi ri yo" kham: yu boem ziri Simun shau" myang lang" nyang: gi Petru yo' Yohan eig yug ri ngei byed, lho: wigi

19Nga" lo, ki" byid: mo, hang" we' - gyeungshang: da" Venyi yo" yu wa shid mo hau: yoem: so' ngoori we' byid: ge' ga: mho' da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nghoid loug we' Petru gi nyang: ri nang gi Mangso da" jeju" ri ngei yo' yo" qei yu wa ga: jho: nyid yoomo nang yo' re" da" ngei gi myithoem" khyoo: vang loo" goo" baja" - ga: phoug tu.

21Re" da" nheigloem: gi Mangso shid khoin" moo adain: yoomo ngoonu" da" moozoo" moo ayo" bo zei: nghoid da.

22Houg: yoomo he: akhyeung" da" lo, moo" mo nheigloem: thid' we'. Houg: su" myed shoid' da" yooboo ri khyoid pyam' byid: zi shau" wa shid re" Aseing: ri akyu" mho' we'.

23khasu" wim gari nang gi myid noug: myid khyoid' zi xoo: sho' byeung" sho' yo' yoobo wigi tei" joeb, to" da" byu dayug nghoid ziri ngoo yo" yu" myang bye" - ga: tid.

24Simun gi Petru yo' yohan eig yug ri re" eig yug tid da" khyoo: ce: noem, daja" we' nga" vhuloem tho' moo azang" loo baja" nga" shid mo Mangsoo ri akyu" pang" mho' byid: ge' ga: tid.

25Nya: eig yug gi Yesu da" khyoo: yo' sen: lho: sag si: kham, kyo" wigi Yesu da" mungdang: ri bain kho" kyoo" lang" Petru yo' Yohan gi Yerusalem voomoo" khyoo: doem, tau" lo" ago". Nya: eig yug doem tau" lo" da" khyoo: moo jo, da- Samari voogung joem myoo" sho' moo ngeibu: ludang: gi, ri cang kho" kyo" lo" ago".

Philib Yo' Etiopi Zoug: Phoo

26Aseing: da" moug: lagyoo: dayug gi philib, ri too' we' - Yerusalem mo zi gaza: khyoo: ju" yhe: lo" da" khyoo: khyo" moug: thang: shoid khyoo: yhe: loo" we'. (He: da" fu" moo" khyoo: gi dain" pyid' yoo khyoo: nghoid nyid)

27Houg: yoomo philib, gi to' yhe: loo" bye- akhid" Etiopi mungdain ri vhoeb khang" nyid da- khokham, myhi, kandake da" soidgain ziyoo dangain" ri zoem: da" vhu" jhung: zoug: phoo- U" nug we' nghoid da- Etiopi zung: phoo dayug gi nya: yhoem: khyoo: lo" nyid da. (U" nug ga: zigi khokham" yhoem: moo shain: to" da" moo" voin' su: nghoid)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[28]Nyang: gi Yerusalem khyoo: yhe: lho: Mangsoo ri bain coung" nghei khoo lang" gi myang: rheing" tho' moo zhoung: lho: yhoem: khyoo: doem, lo nyid. Nyang: gi myang: rheing: tho' moo zhoung: jo, lho: Lapi: Esaia da" mougsoug" ri nghab nyid da- ga: tid.

[29]Gyeungshang: da" Venyi gi Philip, ri hau: myang: rheing" khyoo: tab' tab' yhe: loo" we' ga: tid da.

[30]Philib gi to' yhe: lo" ri Zoug: phoo gi lapi: Esaia mougsoug" nghab nyid ziri shau" gyo: wigi Philib, gi hau" zoug: phoo ri nang nghab nyid da" jhoem: dang: ri nang se' gyo: la"» ga: myed.

[31]Hau zung: phoo gi dang kang: phoid: kyoo" su: abo ri ngoo khasu" se' gyoo: wa lha"» ga: phoug tu" lho: myang: rheing" lho' khyoo: do, lo wigi nyang: yo' dage" lo zhung: wa shid re" Philib, ri khe.

[32]Nyang: nghab nyid da" jhoem: dang: gi he: zi nghoid-

" Said pyam' wa da" " yang r ri yhang: ti" nyang: ri shu" yhe: lo" ago". yang moug" yham" uri tam" to" da" yang nu" yi' dakhyoo" ti" Nyang: gi dang: dakhoin" we' ameing nghoid da.

[33]Nyang: gi nyhoem: khyo, pyam' zi shau" wigi adeung amain" da" dang: phyed' zi shau" nyid. Nya: kangso' ri moug: myed tho' mo yu pyam byid: yoomo nya: myed: yi, zoo: yi da" byuxeig ri hang" ayo" shab, nghoid da- ga: zi nghoid.

[34]Houg: lang" hau: da" zoug: phoo gi Philib, ri Lapi: phoo gi kha: youg khyoo: ri tid to" zi nghoid lha". Nya: khyoo: ri nghoid la". anghoid lang" gootu: dayoug da" khyoo: ri tid to" zi nghoid la". ngoori tid kyoo" we' ga: tid nyid.

[35]Hau: thang: ri Philib, gi hau: jhoem: dang: mo ayang: qei" lho: Yesu khyoo: yo' sen: da" ngeibu: ludang: seig ri kho" kyoo" byed.

[36]Nya: eig yug gi hougsu" so" gyo" lo" da" uri gyid jo, da" joyoo moo ju" lo" ago". Houg: lang" zoug: phoo gi yu" we' hidmoo gyid yau, da- ngoo babtisma kham: yu wa shid re" toem, too" cang ce: noem bo la"» ga: myed: yu".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

37Philib, gi nyang: ri nang gi re" da" nheigloem: ung: khoug: dangain"- Yesu khristu ri loem" jeing" bye: la". loem" jeing" bye: nghoid rigi nang babtisma ge, kham: yu bye- Houg: lang" hau: zoug: phoo gi Yesu Khristu gi Mangso nya: zoo nghoid ziri ngoo loem" jeing" bye" ga: tid. (Loem, ge" da" Grid" jhoem: mougsoug" " xoug" dayham" moo he: da" axeing zoo: gi aboo.)

38Houg: lang" hau: zoug: phoo gi myang: rheing" ri theing: wa da" amyeing" byid: lho: nya: eig yug goin" gyid khyoo: gyoo" yhe: wigi Philib, gi hau: zoug: phoo ri babtisma kham: byid: bye.

39Nya: eig yug gi gyid mo doem do' loo lang" Aseing: da" Venyi gi philib, ri shu" lo" byug bye. Hau: zoug: phoo gi Philib, ri adoem myang loo: nghoid da. Nyang: gi ngei pyo: ziyo' nya: gyung: khyoo: moo doem xo' so" lo" da.

40Philib, gi Azutu voogung: moo ju" lo" ziri nya: gung nyang: boin: da. Hougsu" nyang: gi kesare khyoo: yhe: lo" khyoo: cang jo, da- voogung khang" moo" moo ngeibu: ludang: seig ri cang kho" kyo" lo.

Acts 9

Sholu Aseing Yesu Ri: Loem" Jeung ``Lo Da" Khyoo:

Lgy. 22: 6-16, 26: 12-18.

1Hau: ayo, moo sholu gi Yesu ri loem" jeung" loo mo, ri pyi: sho: shen" yhen wa shid re" kyoug nyid su nghoid. Nyang: gi khainjung agyi zeung jhang khyoo: yhe: lho:

2Aseing: da" khyoo: ri phau" cang nyid mo Yuggi myiyi: yi ri myang lang" nyangnu" ri myheug yu lho: wigi Yerusalem voomoo" khyoo: shu" tau" loo" wa shid mo khainjung pho, jang" mo Damasku voo moo jo, da- tarha" jung yi jhang being" si' byid: da" akhang" mougsoug" ri yhe: mho' ci: da.

3Sholu gi Damasku voogung moo ju" yhe: lo" nyid uri nyid' dain' tung" - moug: khung: mo bidbang gi nya: ayam, aqei: moo gye" bang lo.

4Sholu koem gi myidjang: moo leung goeb, loo" khare" - hau: thang: ri nyang: gi Sholu- Sholu- nang ngoori ce: noem koid wigi shen" yhen nyid lha"» ga: da" thui: ri shau" gyo: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5" Sholu gi Aseing: we' nang hang" nghoid lha"» ga: myed: - hau: thui: gi Ngoo gi nang shen" yhen nyid su- Yesu nghoid ga: tid.

6Nghoid loug we' nang to' lho: voomoo" khyoo: vang loo" we' - houg: moo nang koid ca" da" moo" ri lhoem: tid kyoo" wa" - ga: tid.

7Sholu yo' dage" gyung: so" loo" bang: gi yab, theug: lho: dang: dakhoin" we' ameing loo: nghoid ago". Nyang: nu" gi thui: ri shau" gyo: boem nghoid loug we' - hang" ri we' amyang boem nghoid da.

8Sholu gi myidjang: mo to' re" lho: nyang: myojid" ri phang kaid' nghoid loug we' - ci" we' amyang loo: nghoid da. Houg: yoomo Sholu ri nya: lo, mo she: lho: wigi Damasku voogung khyoo: shu" vang lo" boem ago".

9Sholu gi soem" nyid" loem: loem: nyang: myo, amyang loo- hau: bid, nyid gyoo: moo nyang: gi ci" we' azoo: ashug loo: nyid nyid.

10Damasku voogung moo- loem" jeung" da" Anania ga: da" byu dayug nyid. Nyang: yoeb, myang myang jang" moo Aseing: gi Anania we"- ga: tid. Anania gi Aseing: we" ngoo hid: moo nyid o" - ga: phoug tu.

11Houg: lang" Aseing: gi nyang: ri to' lho: khyoo: dain: thung" ga: da" fu" moo" khyoo: moo yhe: loo" we' hau: lho: Yuda yhoem: mo, Tarshu voobyu sholu ga: su: ri yhe: sho: myed: yu we'. Nyang: gi akyu" mho' lho: nyid nyid.

12Nyang: gi yoeb, myang moo Anania ga: su: dayug vang re" wigi nya: myo, doem myang loo wa shid mo Nya: vhuloem tho' moo lo, ki" byid: ziri myang bye: - ga: tid.

13Houg: lang" Anania gi Aseing: we" - he: yug gi Yerusalem voomoo" moo nyid shi" uri Re" phung byu yi ri agyug alhung: nyang- shen" yhen lid loo bye- ga: tid go" thui: ri byu myoo" sho' nhoid mo shaug" gyoo: bye.

14Hau: tho' moo agoo" -Nang ri coung" nghei bang: dangain" ri we' myheug yu wa shid re" khainjung agyi moo" yi jang" mo amyeing" mougsoug" ri mho' voin, lho: wigi he: Damasku voogung moo ju" ri su: nghoid- ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Aseing: gi Anania ri doem tid zigi yhe: loo" we' tungboug yi ri we' khokham" ri we' Israela byu yi ri we' nga" myeing ri cang tid fu" Yen" zoore-ngoori coung" nghei byid: wa shid mo ngoo khyen: yu too" su: nghoid.

16Nga" myeing yoomo nyang: dayam, dayoo: kham, zoo: ca" gu: ri dangain" ngoo, Nyang: ri toin" shid' wa nghoid- ga: tid.

17Houg: yoomo Anania gi Sholu nyid da" yhoem: khyoo: vang yhe: lho: Sholu da" atho' moo nya: lo, yhe: ki" byid: wigi mang: nhung" phoo Sholu we" - nang he: voogung khyoo: do, lo da" uri khyoo: moo nang ri toin" shid' byid: da- Aseing Yesu nyang: wigi ngoori re" jang" moo nhang: kaid' zi nghoid. Nyang: gi nang myo, doem myang loo wa shid mo we' gyeungshang: da" venyi yoo" baja" ga: we' ngoori nhang: kaid' zi nghoid- ga: nyang: ri tid kyo.

18Houg: lang" Sholu da" myojid" mo ngoo: kyab, te" zi, zheung: yed" gyo" lho: nyang: gi myo, doem myang loo bye. Houg: lang" nyang: gi to' re" lho: babtisma ri kham: yu bye.

19Hau: thang: ri nyang: gi zoo: noem ri doem zo: lho: yoem: doem bo loo bye.

Damasku Voo, Moo Sholu Mungdang: Kho" Kyo" Khyoo:

Sholu gi Damasaku voogung mo loem" jeing" bang: yo' dayo, koo: nyid nyid da.

20Nyang: gi Yuda tarha" jung joem khyoo: dain: yhe: lo" lho: Yesu gi Mangso nya: zoo: nghoid- ga: khyoo: ri kho" kyoo" byid: bye.

21Nya: dang: ri shaug" gyoo: mo, dangain" bang: gi gyo: mau" byug boem wigi byu he: yug gi Yerusalem voomoo" moo Yesu ga: su: ri Noku coung" nghei mo, ri lhoung said' pyam' nyid su: nghoid - anghoid goo" la"» ga: myed go" nyid boem.

22Nghoid loug we' - sholu gi kho" jang" moo je" yoem: bo lo wigi Yesu gi Meshia nyang: nghoid ga: ziri sag si: yo' khyag khyag kho" kyoo" byid: yoomo Damasku voogung mo: da" Yuda byumyu" yi gi nya: dang: ri ayo" phoug lo: boem nghoid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Bidnyid myoo" sho' nyid" lid lo" thang: ri Yuda byu yi gi Sholu ri said' pyam' wa da" phajhi" khyau" ago".

24Nghoid loug we' hau: khyoo: ri sholu gi se' pyam' byid: bye. Yuda byu yi gi Sholu ri said' pyam wa shid re" voogoung khoem" duang: moo nyid" ri myen" ri lhoem: nyid boem ago,

25Nghoid loug we' damyen rigi sholu da" cangzoo: yi gi nyang: ri shu" yu lho: gyoin khoug: moo zhung: nhang: wigi vang khyam: yam, bang: zo: khoem" khyo" wigi nyang: ri shoid' khyo' kaid' ago".

Sholu Yerusalem Voomoo" Khoug: Moo Zei: Moozoo" .

26Sholu gi Yerusalem Voomoo" moo ju" yhi: lang" cangzoo: yi yo' zoem" khoug: wa shid mo yoem: kaid' nyid. Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: cangzoo: bue" loo bye: ziri aloem" boem yomo- nyangnu" dangain" bang: gi Sholu ri gyoug nyid boem ago".

27Hau: thang: ri Barnaba gi Sholu ri lagyoo: yi jhang khyoo: shu" yhe: lho: khyoo: moo sholu gi Aseing: yo' khasu" shau" go" da" khyoo: ri we' Aseing: gi Sholu ri khasu" ga: tid da" khyoo: ri we' sholu gi damasku voo, moo Aseing: yesu da" myeing ri lang: lho: agyug avoem, khasu" ga: kho" kyo" loo bye: da" khyoo: ri we' - lagyoo: yi ri tid kyoo" bye.

28Houg: yoomo Sholu gi lagyoo: yi yo' dage" yhe- dage" nyid lho: wigi Yerusalem voomoo" moo Aseing: myeing: ri lang: wigi agyug avoem, loo: cang kho" kyo" yen" boem ago".

29Sholu gi Grid" myeing" kaid' da" Yuda yi we' - tid ngeig go" nyid. Nyang: nu" gi sholu ri said' pyam' wa ga: soin' ago".

30He: da" khyoo: ri - loem" jeung" nyid phung byu yi se. lo boem wigi nyangnu" sholu ri kesare voogung khyoo: shu" yhe: lo" boem lho: Houg: mo wigi Tarshu khyoo: nyang: ri nhang: kaid' ago".

31Houg: yoomo yuda meing: - Galile meing: yo' Samari meing: goin" jang" mo, phung byu yi gi shen" yhen zi ashug" loo: dayo, daboin: zoo: shau" nyid boem ago". Phung byu yi gi Aseing Yesu ri gyoug phau" nyid boem ziyo' - kangso'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dei lho: gyeungshang: da" Venyi wigi, pang" thoug byid: yoomo geung: teung lo wigi phung byu yi gi je" myo: tham: lo nyid boem bye.

Luda Voo, Yo' Yopa Voogung Moo Petru Zei: Lo Da" Moozoo"

32Petru gi joyoo khyi khang" moo" khyoo: cang so" koem" yen" lho: dalheing: rigi Luda voogung moo nyid da- Mangso byu yi jang" moo we' doem yhe: koem" yu" kho!

33Hau: da" voogung moo gung joem: shid: lho: ayo" too, loo: shed' zain' loem: loem: nyang- yhoeb, joyoo moo leung jo, da- Ainea ga: su: dayug ri Petru gi yhe: myang bye.

34Houg: lang" Petru gi hau: gung joem: shid: su: ri Ainea we" - Yesu khristu gi nang ri gi byid: bye- to lho: re" yhoeb, yoo nyheung we' ga: tid. Houg: lang" Ainea gi to' loo" bye.

35Luda voogung yo' sharon voo moo nyid mo, mung" byu yi dangain" bang: gi Ainea ri zheung: myang lang" gi Aseing: jhang khyoo: lheung: lo boem ago".

36Akhid" Yopa voogung moo Tabitha ga: loem" jeung" da" myiyi: dayug nyid - (Nya: myeing ri Grid" myeing" khyo" - Dorka ga: zi nghoid wigi nya: da" dangkang: gi " Soo" cid" , , ga: zi nghoid) Nyang: gi khanham we' ge da" moo" riza: zei: nyid wigi sho" jhen: bang: ri bo pang" thoug nyid da" myiyi: nghoid.

37Hau: da" ayo, moo nyang: gi no wigi shid: loo" bye- nyang: mang ri ced" sain' pyam lho: atho' pyam: mo yab, moo mhang to" ago".

38Yopa voogung gi Luda voo yo' atoung" thei" vi: nghoid da- houg: yoomo Yopa voogung mo loem" jeing" bang: gi Luda voo moo Petru ju" nyid ziri shau" gyo: boem wigi nyangnu" gi byu eig yug ri Petru jhang khyoo: nhang: kaid' lho: ngoonu" jhang khyoo: myab, myab, jen" re" lhoo: we' ga: khi: nhang: kaid' ago".

39Houg: yoomo Petru gi hau: eig yug yo' dage" yhe: loo" bye- Petru gi ju" yhi: lang" nyangnu" gi Petru ri atho' pyam: khyoo: shu" do' lo" ago". Cougmoo" yi dangain" mo, gi ngau, zoore" Petru da" gung yam, moo zeung: foem: lo lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Dorka nyang: dei nyid shi" ayo, moo coeb, too" khare" da" byimi dangain" ri Petru ri ci: shug ago".

40Houg: lang" Petru gi Nyang: nu" dangain" mo, ri tung: gung kyoo: thu' loo" nhang: lho: poid thug thoug wigi akyu" mho' nyid. Hau: thang: ri mang jo, shoid khyoo: lheung: lho:" Tabitha we" too' we' - ga: tid. Houg: lang" Dorka gi myo, phang kaid' lho: Petru ri myang wigi nyang: gi to' zhoung: jo, bye.

41Petru gi nya: lo, yhoin" kaid' lho: nyang: ri she: to' kaid'. Hau: thang: ri Petru gi cougmoo" myhi, yi yo' dage" loem" jeing" mo, dangain" - nyang: ri khe: yu wigi Dorka dei lo bye: zi nyangnu" ri ab, byid: bye.

42He: ludang: gi Yopa voogung goin" moo byeung" sho' fu" lo" wigi byu myoo" sho' mo, gi Aseing: ri loem" lo boem bye.

43Petru gi Yopa voogung moo xang: shed" lheing: moo" zei: bye. Simun ga: su: yo' dage" myoo" sho' nyid" theung: nyid.

Acts 10

Petru yo' Koneli Khyoo:

1Kesare voogung mo «Itali dab» ga: da" Roma gyidab, dadab ri vhoeb, da" - gyizoug: phoo koneli ga: su: dayug nyid.

2Nyang: gi Mangso khyoo: ri kang: lung bu, su: nghoid wigi nyang: yo' nya: ikoin deungkhu: byu yi dangain" mo, gi Mangsoo ri Noku nyid ago". Nyang: gi sho" jhen: da" Yuda byu yi ri myoo" sho' pang" thoug byid: wigi Mangsoo ri beung abyid' akyu" mho' nyid su: nghoid.

3Danyed" mo da" myenthang: soem" nayi: koo: moo Mangso moug: lagyoo: dayug gi nya: jang" moo ju" re" lho: «Koneli we"» ga: re" yoid ziri yoeb, myang moo bang bang za: shau" myang kaid.

4Nyang: gi gyoug ziyo' Mouglagyoo: ri yu" zhug to" lho: «Aseing: we" ce: noem lha"» ga: myed: Mouglagyoo: nyang: ri «Mangsoo gi re" da" akyu" mho' thui: yo' re" alu jhung: shug ri, , ngei yoomo tu" byid: wa zi jen" jen" nghoid bye-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Houg: yoomo akhid" Yopa voogung khyoo: byu nhang: kaid' lho: Simun Petru ga: su: ri yhe: khe: shu" loo nhang: we'.

6Nyang: gi panglai gyid yam, mo shoo" yid' moo" zei: su: Simun ga: su: yhoem: moo theung: nyid da» ga: tid.

7Hau: moug: lagyoo: lo" byug thang: ri koneli gi nya: yhoem: mo dei zoo: eig yug yo' Mangso khyoo: ri kang: lung bu nyid da- Nya: gung jung" gyizoo: dayug ri khe: yu lho:

8Bue" lid loo bye: da" khyoo: dangain" ri nyangnu" ri tid kyo" lho: nyangnu" ri Yopa voogung khyoo: zheung: nhang: kaid.

9Hau: thang: nyid" moo nyangnu" yhe: lo" wigi Yopa vooyam, moo ju yhe: lo" nyid boem bye. bid gung tu: ri" yo, moo Petru gi akyu" mho' wa shid mo yhoem: atho' pyam: khyoo: do, lo.

10Nyang: zooyoid loo yoomo zoo: noem, zoo: nau, lo da. Zoo: noem nyheung joung nyid da" uri nyang: gi yoeb myang daja: ri myang bye.

11Hau: da" yoeb, myang gi moug: khung: bang" lo" wigi myed: khyoug: goin" jang" moo zei: ci: da" mi, join' yo' du da ja: ri myed, jang: tho' khyoo: yhoin" khyo' kaid' ziri nyang: myang.

12Hau: akhoug: moo myed: khyid: dab, da- gougnyhoug acang: joeb, sho' do: yu: yen" da" gougnyhoug ja: yo' siyoo mo ngho' zoo: yen" zoo: acang: joeb, sho' bo nyid.

13Houg: lang" Petru gi to' lho: said' zoo: we' ga: da" thui: da thui: ri shaug" gyoo: bye.

14Nghoid loug we' Petru tid zigi Aseing: we" hau: zigi dajhi we' age bui" nghoid da- houg: yhang: te" aco' ajhoid' ja: ri ngoo khanham we' alhoung: zoo: ga: phoug tid.

15Doem phoug tid lo da" thui: gi " Mangsoo gyeungshang: ga: ziri nang agyeing" ashang: ein: asoin: yu, ga: doem tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Soem" lheing: ju" sho' houg: su" bue" nyid lho: thang: rigi hau: ziri moug: khung: khyoo: doem to' yu pyam' bye.

17Petru gi he: da" yoeb, myang ri myid mau" nyid shi" uri koneli wigi nhang: kaid' da" byu yi gi Simun da" yhoem: ri sho: myed: yu" lho: nyangnu" gi yhoem: pain' khoem" moo" duang: moo re" yab, jo, boem bye.

18Nyang: nu" tid zigi " Simun Petru ga: da" being: voo, dayug anyed la"., ga: myed: ago".

19Petru gi hau: da" yoeb, myang yo' sen: wigi damyed yu" nyid shi" uri gyeungshang: da" Venyi gi nyang: ri yu" we' - hid: moo byu soem" yug gi nang ri sho: nyid boem ago".

20Nyang: nu" yo' shau" goo" wa soin' nyheung lho: gyoo" loo" we' - khasu" wim gari ngo wigi nhang: kaid' zi nghoid yoomo ug vho" zi aboo loo: za: nyangnu" thang: moo cang yhi: we' ga: tid.

21Houg: yoomo Petru gi gyoo" lo wigi nyangnu" ri nanu" sho: nyid su: gi ngoo nghoid-nanu" cikoid ju" ri" go" ga: myed.

22Nyang: ri" tid zigi ngoonu" ri gyizoug: phoo koneli wigi nhang: kaid' zi nghoid, nyang: gi byugi dayug nghoid lho: wigi Mangsoo ri coung" nghei nyid su: dayug we' nghoid ziyo' - Yuda byu yi dangain" mo, coem phau" myang: nyid su: nghoid. Re" da" mungdang: ri nyang: shau" tam" gyo: yu wa shid re-mau: lagyoo: dayug gi nang ri nya: yhoem: khyoo: khe: yu wa shid re" nyang: re" tid bye.

23Houg: lang" Petru gi nyang: ri khe: yu lho: hau: myen, yhoeb wa shid mo nyangnu" ri lhoung: to. Thang: nyid" ri Petru gi to' wigi nyangnu" yo' dage" cang yhe. Yopa voo moo nyid da" loem" jeing" bang: dayham" we' Petru yo' dage" cang yhe: lo" boem.

24Hau: thang: nyid" moo koneli gi kesare voogung moo nya: byumyu" mang: nhung" bidnoem yi yo' nyang: khe: to" da" bidnoem yi yo' dage" Petru ri lang" nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Petru ju" vang loo lang" -koneli gi nyang: ri yhe: tau, yu lho: Petru da" khyid: yang: moo goeb, gyo" lo" wigi nyang: ri pid.

26Nghoid loug we' Petru gi to' yab, we' ngoo we' byu za: danghoid- ga: tid lho: nyang: ri she: to' kaid.

27Petru yo' koneli gi doem, go" zoore yhoem: khoug: khyoo: vang lo" boem ri yhoem: khoug: moo mung" byu yi myoo" sho' - zeung: foem: nyid ziri Petru lo" myang.

28Petru nyangnu" ri tid zigi Yuda byu dayug gi tungbau byu yi yo' age zoem" goo" - dage" age nyid ga: ziri nya: noku thung" khyo" toung: to" zigi nanu" nyang: voin: tang: si' gu nghoid bye. Nghoid loug we' hang" ri nghoid loug we' Noku thung" khyo" agyeing" ashang: yung" alhoo, ein: wigi hang" ri we' ngoo age myed lo: khyoo: ri Mangsoo gi ngoori toin" shid' too" bye.

29Hougsu" wigi nang ngoori khi: nhang: kaid' da" uri ngoo gi ci" we' ahi: loo: za: cang ri" bye- Houg: yoomo nang ngoori khi: nhang: kaid' da" khyoo: ri akhid" tid kyoo" we' - ga: tid.

30Houg: lang" Koneli gi lid lo" da" soem" nyid" koo: moo myenthang: soem" nayi: yo, ri ngoo gi yhoem: khoug: moo akyu" mho' nyid uri nyid' dain' tung" lo, lo, bang da" byimi, void, ci: da" - byu dayug gi nga" shid moo re" yab, jo, lho:

31Koneli we" re" da" akyu" mho' thui: ri Mangsoo shau" gyo: abye:- Re" da" khoug: loem, alu: gam, byid: da" khyoo: ri we' - myang abye:.

32Houg: yoomoo Yopa voogung khyoo: byu nhang: kaid' lho: wigi Simun Petru ga: su: ri khi: nhang: kaid' we'. Nyang: gi panglai gyid yam, mo shooyid' moo" zei: da- Simun ga: su: yhoem: moo being" do, nyid da- ga: ngoori tid.

33Houg: yoomo ngoo gi houg: jang: nyang- re" jhang khyoo: byu nhang: kaid' bye- nang ju" ri" yoomo gye" goug bye. Nyang: nang ri tid nhang: kaid' da" mungdang: dangain" ri tam" gyo: yu wa shid mo akhid" ngoonu" dangain" mo, gi-Mangso shid' khoin" moo lang" nyid boem- ga: tid kyo.

Petru Kho" Kyo" Da" Mungdang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Houg: lang" Petru gi Mangsoo gi yug khang" moo" ri myonhoo: vhuzung akhyen: loo: za: koid nyid ziri akhid" ngoo gyeing" nyang: si' bye.

35Ce: noem byumyu" nghoid sho" loug we' Nyang: ri coung" nghei lho: deingmain" da" khyoo: moo cang loo su: rigi Mangsoo lhoem: kham: yu nyid.

36Dangain" mo, da" aseing: nghoid- Aseing Yesu khristu khyo" wigi Israela byumyu" yi ri Mangsoo tid fu" byid: da" ngei pyoo: yug yo ludang: seig nghoid mungdang: ri nanu" nyang: se' abye: go.

37Yohan gi nya: babtisma mungdang: ri bain kho" kyoo" lang" Galile meing: mo bue" shed" lho: wigi Israela mungdain goin" jang" moo bue" ju" loo" bye: da" khyoo: ri nanu" nyang: si' gu nghoid bye.

38Houg: yoomo Nazred mo da" Yesu ri Mangsoo gi gyeungshang: da" Venyi yo' yoem: so' khasu" foid, shoin" kaid' byid: bye: da" khyoo: ri nanu" si' abye: go. Khasu" wim gari Mangsoo gi nyang: yo' dage" nghoid wigi ge, da" moozoo" ri zei: lho: yu, join: yoem: so' khoug: moo loung" jo, mo, dangain" ri cang ge, loo" nhang: yen" bye.

39Yerusalem voogung yo' Israela mungdain goin" Yesu koid da" lo, moo" dangain" yo' sen: lho: wigi ngoonu" gi sag si: nghoid nyid. Hau: tho' moo nyangnu" gi Yesu ri pyang" zeing moo jen" said' pyam' abye: go.

40Nghoid loug we' soem" nyid" kyo: thang: ri Mangsoo gi nyang: ri shid: bye: jang" mo doem dei, to loo nhang: wigi

41Yug khang" moo" ri anghoid loo: za: sag si: joem ga: Mangso wigi khyen: yu too" mo ngoonu" ri za: toin" shid' lho: nyang: doem dei, to' lo thang: ri-nyang: yo' dage" zoo: noem shoin" zo: boem bye.

42Nyang: gi byu dangain" mo, ri ngeibu: ludang: gi, ri kho" kyoo" byid: wa ziyo' Kangso' dei nyid shi" mo, yo' shid: loo" bye: mo, ri tarha" dang: phyed' wa shid re" Mangso wigi nyheung to" da- tarha" agyi zeing nghoid da" khyoo: ri sag si: kham' wa shid mo ngoonu" ri nyang: amyeing" byid: too" bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

43Nyang: ri loem" jeing" bang: yug khang" moo" gi nya: myeing mo amyeing" akhang" khyo" wigi yooboo khyoid pyam' byid: zi shau" wa shid re" nya: khyoo: yo' sen: lho: lapi: yi dangain" bang: gi tid boem abye: go" ga: tid.

Tungbau Byumyu" Yi We' Gyeungshang: Venyi Yo" Kham: Yu Khyoo:

44Houg: su" Petru gi dang: da tid nyid shi" ri nya: mungdang: ri tam" gyo: nyid da" byu dangain" mo, atho' moo gyeungshang: da" Venyi gi ju" gyo" loo bye.

45Tungbau byumyu" yi da" atho' moo we' - Mangsoo gi nya: gyeungshang: da" venyi jhung: shug ri foid shoin" kaid: byid: bye: yoomo Yopa voo mo Petru yo' dage" ju" ri" mo, Yuda byumyu" yi mo loem" jeing" mo, gi mau" hang" to" boem ago".

46Khasu" wim gari nyangnu" gi myeing" aja: ja: kaid' wigi Mangso da" gyi: thang phung" yoeb, ri gyisho' coung" nghei byid: nyid ziri nyangnu" shau" gyo: boem yoomo nghoid da.

47Houg: lang" Petru gi Hid: bang: gi ngoonu" yo' dakhyoo" ti" gyeungshang: Venyi: ri yo" kham: yu boem ago- Houg: yoomo nyangnu" gi gyid' moo babtisma kham: yu boem wa ziri we' hang" yo" toem, too" wa go" lha"» ga: tid thu' kaid' da.

48Houg: yoomo Petru gi nyangnu" ri Yesu khristu da" myeing khyang" mo wigi babtisma kham: yu boem wa shid re" amyeing" byid: bye. Hau: thang: ri nyangnu" gi Petru yo' dage" dayo, zoo: theung: nyid wa shid mo mho' ago".

Acts 11

Petru Da" Ludang: Yerusalem Mo Phung Byu Yiri tid kyo.

1Tungbau byumyu" yi we' Mangso mungdang: ri kham: yu boem bye. ga: da" khyoo: ri lagyoo: yi yo' Yuda meing: goin" jang" moo nyid da" loem" jeing" mo, gi shau" gyo: lo" boem bye.

2Petru gi Yerusalem voogung moo ju" loo" lang" tungbau byumyu" yi a thang: yham" da" thung" Ri: kham: yu ca" ga- myed ngei nyid mo, gi Petru ri hid su" ga: ngeug: tid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Nang gi athang: ayham" da" tung: boug: yi da" yhoem: moo lam" yhe: lho: nyangnu" yo' lang" dage" zo: shug nyid da- ga: yooboo foin: ago".

4Houg: yoomo Petru gi bue" lo da" khyoo: ri ayang: aphyoo" ju" sho' goolhoo: za: tid kyoo" bye.

5" Ngoo gi Yopa voogung moo akyu" mho' nyid uri yoeb, myang da ja: ri shau" myang bye. myed: khyau: jang" moo zei: ci: da" mi, join' yo' dei, zi da ja: moug: khung: khyo" yhoin" khyo' kaid' ziri ngoo myang- Hau: zigi nga" nam, moo re" theung: jo.

6Hau: akhoug: moo ngoo nyeing" za: yu" kaid' ri me" ziyo' kyang: zi myed: khyid: dab, ja: gougnyhoug joem- do: yu: yen" se' da" gougnyhoug joem-ngho' zoo: yen" zoo: acang: joeb sho' ri ngoo myang.

7Hau: thang: ri Petru we" - too we' , , said' zoo: we' ga: tid da" thui: ri ngoo shau" gyo.

8Nghoid sho' loug we' ngoo gi " Aseing: we" da jhi, we' age bui"- hau: aco' ajhoid ja: anghoid lang" gi agyeing" ashang: da" zoo: noem, ri ngoo khanham we' azo: yu" - ein: phoug tu.

9Hau: thang: rigi Mangso wigi gyeungshang: nhang: bye: gu: rigi agyeing" ashang: ein: nang atid- ga: moug: khung: khyo" doem tid thu lo.

10Soem" lheing: hougsu" bue" thang: ri houg: su" nyang: moug: khung: khyoo: doem, to' pyam' bye.

11Hau: uri nyang- kesare voogung mo nga" jhang nhang: kaid' da- byu soem" yug gi ngoo nyid joyoo moo ju" re" ago".

12Gyeungshang: da" Venyi gi da jhi, we' a - ug vhoo" loo: za: nyangnu" da" thang: khyoo: cang yhe: loo" wa zi ngoori tid. Yopa voogung mo loem" jeung" da" byu khyug yug we' ngoo yo' dage" kesare voogung khyoo: bo cang re" boem. Ngoonu" dangain" bang: gi koneli da" yhoem: moo vang lo" boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Koneli gi nya: yhoem: khoug: moo Mouglagyoo: dayug re" yab, jo, ziri myang khyoo: ri we' - Hau: Mouglagyoo: gi Yopa voogung khyoo: byu nhang: kaid' lho: wigi Simun Petru ga: su: ri yhe: khe: shu" loo we' –

14Hau: yug gi nang yo' re" yhoem: bang: khyoid yu zi shau" wa shid re" Mungdang: ri kho" kyoo" wa nghoid- ga: nyang: ri tid da" khyoo: ri we' ngoonu" ri tid khyoo" bye.

15Houg: su" ngoo dang: tid shed" loo" yo' su- gyeungshang: Venyi gi shid' phyang" ngoonu" tho" moo ju" gyoo" re" ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" da" tho' moo we' ju" gyoo" re.

16Houg: lang" Yohan gi gyid moo babtisma byid: bye- Nghoid loug we' - nyangnu" gi gyeungshang: da" Venyi mo babtisma kham: yu boem wa ga: Aseing: tid to" dang: ri ngoo myed boin: lo.

17Aseing Yesu ri ngoonu" loem" jeing" lang" gi Mangsoo ngoonu" ri byid: da" jhung: shug gi hau: tungbau byumyu" ri byid: ziri we' di: bang" nyang: myang bye. Houg: yoomo ngoo gi khayang: te" yug nghoid lho: Mangsoo ri yo" toem too" wa la".- ga: tid.

18Nyangnu" gi hau: da" dang: ri shau" gyo: boem lang" gi Petru ri nyangnu" yooboo foin: nyid khyoo: zheung: theung: pyam' lho: Mangsoo ri coung" nghei byid: wigi Mangsoo gi tungbau byumyu" yi ri we' nheing loem: thed' lho: kang: yo" dei nyid wa khyoo: ri akhang" byid: too" bye: nhung- ga: tid nyid boem.

Antioki Voogung Mo Phung

19Loem" jeing" bang: gi Stephan said pyam' jang" mo bue" lo da- shen" yhen lo da" jang" mo phang: byo lo" boem bye. Nyang: nu" dayham" gi phonisha-Kupru, yo' Antioki voogung cang phang: byo lo" boem wigi hau: mungdang: gi Yuda byumyu" yi ri za: tid kyo" ago".

20Nghoid loug we' hau: loem" jeung" loo bang: mo Kupru yo' kureni mung" moo nyid mo, dayham" gi Antioki voogung khyoo: ju" lo" wigi tung: boug ri we' Aseing Yesu' da": ngei bu: ludang: ri yhe: kho" kyo" boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Aseing: da" yoem: gi nyangnu" yo' dage" nghoid yoomo byu myoo" sho' mo, loem" jeung" lho: Aseing: jhang khyoo: phug lo ago".

22He: ludang: ri Yerusalem voo mo phung byu yi shau" gyo: ri nyangnu" gi Barnaba ri Antioki voo khyoo: nhang: kaid' ago".

23Barnaba gi Antioki voogung khyoo: ju" yhe: lho: mung" byu yi ri Mangsoo gi khasu" ga: mainkaid byid: to" da" khyoo: ri yhe: myang lang" yu" gau, lho: wigi Aseing: ri nyangnu" da" nheigloem: khoug: moo teing" teing zei: ci: lho: wigi voin: tang: za: phau" cang nyid boem wa shid mo nyangnu" dangain" mo, ri yoem: byid: joug jhoin"

24Barnaba gi byugi, nghoid ziyo' gyeungshang: nheigloem: yo' loem" jeung" da" nheigloem: byeung" su: nghoid wigi byu myoo" sho' mo, ri Aseing: jhang khyoo: yo" phoug lheung: loo nhang: su: nghoid.

25Hau: thang: ri barnaba gi Tarshu" voogung khyoo: sholu ri yhe: sho.

26Nyang: gi Sholu ri yhe: shau" myang lang" Antioki voogung khyoo shu" lo" wigi nya: eig yug gi da zain, goin" houg: moo phung: byu yi yo' zoem" khau: nyid lho-byu myoo" sho' ri yo" jhoug" byid: ago". Hougsu" loem" jeing" mo, ri khristan yi ga- xang: shed" myheung shid" byid: zigi-Antioki voogung moo nghoid.

27Hau: ayo, gyoo: moo lapi: yi dayham" bang: gi Yerusalem voomoo" mo zi Antioki voogung khyoo: do, yhe: lo" ago".

28Nyang: nu" mo Agabu ga: su: gi to' yab, lho: gyeungshang: da" Venyi yoem: so' khyo" wigi moug: myed gyab, goin" moo phang" khoug gyo" loo wa zi nghoid- ga: wigi lapi: pe da. (Hau: da" phang" khoug moo" zeing gi Roma khosen: kolodi da" apyaid' moo gyeing" nyang: bue" loo bye.)

29Cangzoo: yi gi nyangnu" yo" ge, bue" yhi'- Yuda mung" moo nyid da-nyangnu" da" loem" jeung" mang: nhung" yi ri bo pang" thoug wa da" Alu: foin: kaid' byid: wa shid mo myed phyed' to" boem bye.

30Hau: thang: ri nyangnu" gi pang" thoug da" ngei ri Barnaba yo' sholu da" lo, khyo" wigi phung: ludaid' yi da" lo, khoug: khyoo: foin: kaid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Acts 12

Shen" Yhen Khyoo: Je" Xo: Lo Da" Khyoo:

1Hau: da" ayo, mo wigi Herod khokham" gi phung byu yi dayham" ri shen" yhen shid" loo bye.

2Nyang: gi Yohan da" nya: mang: Yaku ri sham: wigi jab, said' pyam' nhang: bye.

3Houg: su" koid ziri Yuda byumyu" yi gi zheung: yu" ngei da" khyoo: ri Herod Khokham" myang lang" gi Nyang: gi Petru ri we' myheug yu bye. (Hiddsu" koid zigi doo cid" akaid' da" zooyho' zo: pui" ayo, moo nghoid)

4Herod gi Petru ri bain myheug yu thang: ri thung: khoug: moo lhoung to" lho: wigi gyizoo: myed: yug yug bo da" gyi, myed: phung: ri zheung: zung" nhang: to. Herod gi Petru ri lhai: kaid' da" pui" bei: lo" thang: ri-meing: byu yi shid' khoin" moo dang: phyed' wa ga: soin' to.

5Houg: yoomo Petru gi thung: khoug: moo loung" jo,- nghoid loug we' phung byu yi gi Petru tru da" shid mo Mangsoo ri yoem: kaid' lho: akyu" mho' nyid boem ago".

Petru Gi: Thung: Khoug: Mo Loid, Byoin, lo" Khyoo:

6Herod gi Petru ri mung" byu yi da" shid khoin" khyoo: shu" thu' loo" wa da-xang: shed" myen" ri Petru gi goem loem gyizoo: eig youg da" agyoo: moo yhoeb, myhed' jo. Nyang: ri jang coo" eig khaid yo' tei" to" ago- thung: khoem" duang: moo we' goem loem gyizoo: yi zung" nyid boem bye.

7Mangso da" moug: lagyoo: dayug gi nyid' dain' tung" Petru da" nam, moo re" yab, kaid' lho: thung: yhoem: goin" jang" moo bang jo. Hau: moug: lagyoo: gi Petru ri lo, sain: moo zei: ci: lho: phyed' phyed' too we' ga: nhau". Houg: lang" Petru da" lo, mo jangcoo" doem' gi beug sain" gyo" pyam' bye.

8Hau: thang: ri moug: lagyoo: gi phyid" cu" cu" lho: khyid: baid' baid' we' ga: tid. Petru we' moug: lagyoo: tid ziyo' dakhyoo" koid bye- Houg: lang" moug: lagyoo: gi re" da" byisheing: koid: void, lho: nga" thang: moo cang we' ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Petru gi thung: yab, mo thu lo" lho: nya: thang: moo cang yhe: lo- Nghoid loug we' Petru gi moug: lagyoo: koid nyid da" moozoo" gi gi" gi, nyang: nghoid ga: ziri nyang: asi shi" nghoid da.

10Nya: eig yug gi zung" nyid da" joyoo- xang: shed" loem: yo' eig loem: ri lid thu' lo" wigi voogung khyoo: thu' lo" da" joto' khoem" duang: moo" moo ju" yhe: lo ago". Hau: khoem" duang: we' nyang: nyang: za: bang" loo" khare". nya: eig yug gi houg: khyo" thu' lo" lho: fu" moo" khyoo: dakhaid moo so" lo" nyid da" uri hau: moug: lagyoo: gi nyid' dain' tung" Petru jang" mo gang: lo" byug bye.

11Hau: thang: ri Petru gi Nyang: moo bue" lo da" khyoo: ri boin: lo wigi Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: ri nhang: kaid' lho-Herod da" lo, mo we' - Yuda byumyu" yi myed, lang" nyid ja- dangain" jang" mo we' ngoori khyoid yu bye: khyoo: ri akhid" ngoo nyang: si' bye- ga: tid.

12Nyang: moo khasu" bue" lid lo ziri nyeing" za: boin: loo lang" Nyang: gi Yohan Marku da" nya: myhi' yhoem: moo vang yhe: lo. Hau: yhoem: moo gi byu, myoo" sho' mo, - zeung: foem: lho: akyu" mho' phung koid nyid bom.

13Petru gi tung: goung shoid mo khoem" moo lo" ko' kaid- houg: lang" ludi ga: da" dei dei myi: vhukung: zoo: gi khoem" phang byid: wa shid mo thu' yhe: lo.

14Nyang: gi Petru thui: ri shaug" gyoo: yoomo gye" gyo: gau, yoomo khoem" shigi aphang byid: loo: za: yhoem: khoug: khyoo: doem, tau" gei vang lo" lho: tung: goung shoid moo Petru yab, jo, ga: lo" tid kyo".

15Yhoem: khoug: moo nyid mo, gi nang gi foin" abye:- ga: nyang: ri zheung: tid boem. Nghoid loug we' nyang: gi deing" deing nyang: nghoid- ga: zhug zhug da tid nyid. Houg: su" nyangnu" tid zigi hau: zigi Petru ri zung" lhug da" moug: lagyoo: danghoid wa ga: tid ago".

16Petru gi atheing: loo: khoem" ri dako' nyid lo" thang moo nyangnu" gi khoem" yhe: phang kaid' wigi nyangnu" gi Petru ri myang lang" mau" hang" to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Petru gi nyangnu" ri sam" zoo: nyid boem wa shid re" - lo. tu, tu, wigi Aseing: gi nyang: ri thung: khoug: mo khasu" shu" thu' lo da" khyoo: nyangnu" ri tid kyo. Houg: lang" Petru gi he: khyoo: ri Yaku yo' loem" jeing" bang: gooji yi ri we' - tid kyoo" ge" - ga: tid lho: houg: mo, wigi goo" khyoo: so" lo.

18Nab, kyoo myo, myang loo lang" thung: yhoem: zung" da" goem, loem, gyizoo: yi gi Petru khakhyoo: lo" byug bye: lha"» ga: mothei" mo, yug bue" nyid boem bye.

19Herod khokham" gi Petru ri shoo: wa shid mo amyeing" khyo' kaid' bye. Nghoid loug we' nyangnu" gi Petru ri ashau" shoo: loo: nghoid ago- houg: yoomo Herod khokham" gi goem, loem gyizoo: yi ri myed: ca: yu" lho: nyangnu" ri said' pyam' wa da" amyeing" khyo' kaid' bye. Hau: thang: ri Herod khokham" gi Yuda mung" mo thu' lo" lho: Kesare voogung moo dayo, daboin: yhe: nyid nyid.

Herod Khokham" Shid: lo" Khyoo:

20Herod khokham" gi Turu yo' Sidun voobyu yi gi gye" nheig yo. Houg: yoomo hau: eig voo, mo bang: gi daphung: za: koid lho: khokham" pho, jhang khyoo: yhe: lo" ago- Nyang: nu" gi Khokham" khoo" goin" ri vhoeb, su- Blastu gi nyangnu" ri, pang" yu wa shid re" xang: shed" yhe: mho' boem ago". hau: thang: ri nyangnu" gi khokham" pho, jhang khyoo: vang yhe: lho: ngei pyo: yug yo khyoo: ri mho' ago". khasu" wim gari nyangnu" da" mungdain gi Herod Khokham" mungdain mo zookhoo: ri shau" yu nyid boem yoomo nghoid ago".

21Herod Khokham" gi deing go" to" da" bidnyid moo nya: da" Khokham" byimi ri void, ci: lho: khokham" tang myhang: moo zhoung: jo, wigi mung" byu yi ri dang: tid nyid.

22Houg: lang" mung" byu yi gi he: dang: thui: gi xangsu: byu yi da" dang: thui: anghoid- Mangsoo tid nyid da" thui: danghoid- ga: nyho: nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Herod khokham" gi Mangso myonhoo: ri atu: to' byid: yoomo houg: jang: nyang: Aseung: da" moug: lagyoo: gi nyang: ri yoobo dam kaid' byid: wigi zain' joem wigi zo: said' pyam.

24Mangso da" mungdang: gi je" byo, sain" lo" wigi loem" jeung" da" byu yi gi je" myo: tham: lo nyid boem bye.

25Sholu yo' Barnaba eig yug gi nya: eig youg da" moozoo" ri bain, zei: lang" Yohan Marku ri shu" lho: Yerusalem voomoo" mo doem, phang: thu' lo" ago".

Acts 13

Barnaba Yo' Sholu Ri: Khyen: Yu Lho: Nhang: Kaid' Boem.

1Antioki voo, mo da" phung khoug: moo lapi: yi dayham" yo' sara: yi dayham" bang: bo ago". Houg: bang: gi Barnaba da" mang: no' ga: da- Simun- Kureni byu Luki- mung" zoug: phoo Herod yo' dage" nyid gyi: lo da- Mana en yo' sholu nghoid ago".

2Nyang: nu" gi Aseing: ri noku loem khau: wigi zoo: noem, ri jang" pyam' lho: nyid boem uri gyeungshang: da" Venyi gi nyangnu" ri tid zigi Barnaba yo' Sholu eig yug ri nga" moozoo" voin, vu, wa shid re" gootu: khyen: nyheung too" ge' -ga: tid.

3Houglang" nyangnu" gi zoo: noem jang" lho: akyu" mho' nyid wigi nya: eig youg tho' moo nyangnu" lo, ki" byid: wigi moozoo" ri voin, vu, wa shid mo nya: eig yug ri nhang: kaid ago".

Kupru Moo Mungdang: Kho" Kyo" Khyoo:

4Houg: su" gyeungshang: da" Venyi wigi nhang: kaid' ziyo' dakhyoo" ti" Barnaba yo' Sholu eig yug gi Seluki voo khyoo: yhe: lo" wigi hau: voo mo zi Kupru, gugyoo: kang: khyoo: lhid' yo' gu: yhe: lo" ago".

5Nya: eig yug gi Salami voo moo ju" loo" lang" tarha" jung moo Mangso mungdang: ri kho" kyo" ago". Nya: eig yug ri bo pang" thoug wa shid mo Yohan Marku ri we' bo, shu" yhe: ago".

6Nya: eig yug gi gu gyoo: kang: khyo" gu: lid lo" wigi Paphu voo gung moo ju" yhe: lo" ago". Hau: voogung moo Yuda byu lapi: pyeug nghoid lho: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

goem, phain" phain" zo: nyid su- Bara: Yesu ga: da" byu dayug ri shau" myang.

7Nyang: gi hau: gu gyoo: kang: mung" mo zoug: phoo- Segi Polu ga: su: da" byen, cang" phoo nghoid. Mung" zoug: phoo gi nheigloem: soozoo: lheing: su: nghoid. Houg: yoomo zoug: phoo gi Mangso mungdang: ri tam" gyoo: noug yoomo Barnaba yo' Sholu eig yug ri nya: shid khoin" khyoo: khe: fang yu.

8Nghoid loug we' Grid" myeing" khyo" - Eluma ga: da" goem, phain" phoo gi Yesu khyoo: ri mung" zoug: phoo alhoem: vhoo: wa shid re" Barnaba yo' sholu eig yug ri lhoem: ngeug toem, pyam.

9Houg: yoomo Polu ga: da" Sholu gi gyeungshang: Venyi yo' byeung" wigi nyang: gi goem, phain" phoo ri dain: dain: za: yu" zhoug to" lho:

10Satan yu da" nya: zoo: we" - nang gi deingmain" ziyo' ge, da" khyoo: dangain" da" gyivoo- akhyeing" ashoeb, mhau' fain" vo, khyoo: yo' to' za: byeung" jo, da" byu nghoid da- nang gi khanham we" Aseung: da" deingmain" khyoo: ri mhau' fain" vo, dang: bui" sho' koid su: nghoid.

11Akhid" nyang: Mangso da" lo, gi re" da" atho' moo ju" re" wigi re" myo, jed' loo" khari" wam: bye- nang dayo, koo: bidbang ri ashau" myang loo wa-ga: tid. Houg: lang" jang: Eluma gi myo, jed' lo" wigi dayug gi nya: lo, mo she: yu baja" ga- soeb, sho: yen" bye.

12Mung" zoug: phoo gi houg: su" bue" ziri myang lang" gi Yesu ri loem" jeung" loo bye. khasu" wim gari Aseung: khyoo: yo' sen: lho: jhoug" byid: khyoo: ri nyang: gi xoo" sho' mau" nyid bye.

Pesidi Mo Zi Antioli Voo Khyoo: Ju" Lo.

13Polu yo' nya: byen cang" yi gi Paphu voogung mo lhid' zhoung: lho: Pamphuli mung" mo Perga voogung khyoo: ju" yhe: lo" ago". Yohan Marku gi hau: voogung moo nyangnu" ri too" kho' wigi Yerusalem voomoo" khyoo: doem tau" loo" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: nu" gi Perga khyoo: xo' yhe: lo" wigi Pesidi mung" mo Antiki voogung khyoo: ju" yhe: lo" ago". Nyang: nu" gi Dougno: Bidnyid moo Yuda tarha jung yhoem: khoug: khyoo: vang yhe: lho: zhoung: jo, ago".

15Moshe tarha" yo' lapi: yi da" mungdang: ri bain, nghab lang" tarha" jung mo da" agyi yi gi mang: nhung" yi we" - mung" byu yi ri yoem: byid: wa da" mungdang- nanu" yo" boem nghoid rigi re" tid kyoo" ge" - ga: byu nhang: kaid' lho: tid nhang.

16Houg: lang" Polu gi to yab, lo, tu, lho: tid zigi Israela byumyu" yi we' hid: moo nyid da" Mangsoo ri coung" nghei tungbau byumyu" yi we' tam" gyo: yu" ge'.

17Israela byumyu" yi da" Mangsoo gi ngoonu" da" phoug" phyid" yi ri khyen: yu lho: Egutu mung" mo nyangnu" da" being" voo khyo" nyid nyid da" ayo, moo byumyu" yi bue" loo nhang: bye. Mangsoo gi nya: yoem: zeing: so' moo" yo' nyangnu" ri Egutu mung" mo shu" thu' lo wigi

18Dain" pyoid yoo moo myed: xi zain' loem: loem- Mangsoo gi nyangnu" tho' moo zeung: kham' byid: nyid.

19Nyang: gi khanan mung" moo nyid da" byu nyhed myu" ri phyo' shoin, pyam' lho: wigi hau: mungdain rigi nya: byunyu" yi ri seing: nhang: bye.

20Hid: su" bui" sho' gi zain ved' 450 zain koo: myang" bye- Hidsu" bain bue" thang: ri Mangsoo gi Lapi: Samuela pyaid ju" sho' - nyangnu" ri tarha" agyi joem byid: too" bye.

21Hau: thang: ri nyangnu" gi Khokham" mho' boem lang" gi Mangsoo gi Ben-yamin amyu akung: ako" mo Kesha da" nya: zoo: Sholu ri nyheing byid: bye. Sholu gi nyangnu" da" khokham" 40 zain' ju" sho' koid byid: bye.

22Hau: thang: ri Mangsoo gi Sholu ri khyo, pyam' lho: David ri nyangnu" da" khokham" doem koid nhang: bye- Mangsoo gi David yo' sen: lho: wigi Yese nya: zoo: David gi Ngoo vhoo: su- Ngoo zei: nhang: da" moozoo" dangain" ziri zei: wa nghoid ziri ngoo myang bye- ga: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Mangsoo gi nyang: dang: soo byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" David nya: myed: nya: zoo: yi mo nghoid da- Yesu ri Israela byumyu" yi da" khyoid yu Aseing: bue" loo nhang: bye.

24Yesu gi nya: moozoo" ri azei: shed" loo" shi" mo nyang: Yohan gi Israela byumyu" dangain" mo, ri nyangnu" da" yooboo joem mo nheigloem: thed' lo lho: Babtisma kham: yu boem wa shid mo, kho" kyoo" byid: bye.

25Houg: yoomo Yohan gi nyang: ri zei: nhang: to" da" moozoo" mo bain zei: lo" nyid lang" gi Meing: byu yi ri ngoori hang" nghoid ein: jho: nyid go" lho? Ngoo gi houg: nanu" lang" nyid su: anghoid. Nyang: gi nga" thang: moo ju" ri" zi nghoid- ngoo gi nya: da" khyid: mo khyid: baid ri khyoid' byid: wa zilang"-amoin: yi" nghoid da" - ga: tid.

26Abraham da" myed: zoo: yi nghoid da- nga" byen, cang" Israela byumyu" yi we" - he: da" khyoid yu mungdang: ri Mangsoo gi ngoonu" jhang khyoo: foin byid: kaid' abye:.

27Yerusalem voomoo" moo nyid mo, yo' nyangnu" da" vhu jhung: yi gi Yesu gi khyoid yu Aseing: nghoid ziri ase' boem- Dougno: Bidnyid khang" moo" nyangnu" nghab da" lapi: yi da" jhoem: dang: joem ri we' nyangnu" gi ase' gyoo: nghoid ago- Nghoid loug we' nyangnu" gi Yesu ri dang: phyed' byid: khyo" lapi: yi da" jhoem: dang: ri - joeb byeung" loo nhang: mo, nghoid boem ago".

28Nyang: nu" gi nyang: ri shid: wa da" yoobo dam kaid' wa zi ci" we' amyang to" boem nghoid loug we' -nyang: ri said' pyam' wa shid mo nyangnu" gi Pilaid' zoug: phoo ri damho, nyid ago".

29Nyang: nu" gi nyang: yo' sen: lho: jhoem: mougsoug" moo bo ziyo' dakhyoo" ti" dangain" nyang: ri bain' koid lang" gi nyang: gi nyang: ri pyang" zeing tho' mo phoid: khyo, yu lho: loeb, daloem: akhoug: moo yhe: kaid' to" ago".

30Nghoid loug we' Mangsoo gi Nyang: ri shid: jang" mo doem dei, to' loo nhang: wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Galile mung" mo Yerusalem voomoo" khyoo: nyang: yo' dage" yhe: lo" nyid mo, ri bidnyid myang" sho' nyid" nyid, shug yen" da- nyangnu" gi akhid" Israela yi ri sag si: kham, byid: nyid mo, nghoid ago". Houg: bang: gi sag si: nghoid nyid.

32Coung" nghei, jikhoin" mougsoug" abeing: eig loem: moo Nang gi nga" zoo: nghoid- Akhid" nyid" ngoo nang ri khu: kaid da" Re" phoo nghoid- ga: tid to. Houg: yo' dakhyoo" ti" Mangsoo gi Yesu ri dei, to loo" nhang: khyo" - ngoonu" da" phoug" phyid" yi ri byid: to" da" dang: soo" khon" gi nyangnu" da" myed: zoo: yi nghoid mo, ngoonu" moo zei: pyeung byid: abye:. Houg: yoomo ngoonu" gi he: da" ludang: gi, ri nanu" ri tid kyoo" wa shid mo he: joyoo moo ju" re" zi nghoid.

33-34Nyang: gi khanham we' ashid: loo: wa ga: yoomo nyang: ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: ziyo' sen: lho: wigi Mangsoo gi Ngoo David ri byid: wa ein: da" dang: soo" khoin" ri byid: too" bye.

35Goo tu: da" coung" nghei ji: dakhoin" moo we' nang gi dang: soo" khoin" deung da- Re" dei, zoo: ri loeb, khoug: moo boeb, lo" byug nhang: wa zi anghoid- ga: tid to.

36David gi nyang: dei nyid da" bidnyid gu: moo Mangsoo myed soin' to" moozoo" joem ri zei: so' lho: shid: loo" bye. Nyang: gi nya: phoug" phyid" yi loeb, nam, moo myhoeb, shug: pyam' zi shau" lho: nya: manggung gi loeb, khoug: moo boeb, yoem: lo" byug bye.

37Nghoid sho' l: oug we' Mangso wigi doem dei, to loo nhang: su: gi aboeb yoem: loo" loo: nghoid da.

38-39Hougsu" nghoid yoomo Israela mang: nhung" yi we"- hau: Yesu khyo" wigi yooboo khyoid pyam' byid: zi shau" ziyo' sen: lho: nanu" ri kho" kyo" nyid da" Yesu ri loem" jeing" bang: dangain" gi Moshe da" tarha" wigi ayo" lhoid' pyoin, kaid' da- yooboo dangain" jang" mo, yo" loid byoin lo" da" khyoo: ri we' nanu" ri ngoo si' nhang: nau, zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

40Houg: yoomo yu" ge' - juang" yi mo, yo' mau, lho: shid: loo" ge'. khasu" wim gari-akhid" nyid" ngoo koid wa da" moozoo" daloem: ri byu dayug yug wigi nanu" ri tid sho' kyoo" nghoid l;oug we' - nanu" gi hau: khyoo: ri loem" jeing: goo" wa zi anghoid. ga: wigi Lapi yi tid to" da" jhoem: mungdang: gi nanu" moo abue" loo wa shid mo, lhid' zed" nyid ge'. ga: kho" khyoo" byid: da.

41-42Polu yo' Barnaba gi hau: tarha" jung mo thu' lo" nyid uri mung" byu yi gi nya: eig yug ri thang: Dougno: Bidnyid moo doem re" kho" kyoo" byid: wa shid mo mho' kaid ago".

43Hau" zoeb, phung mo, mung" byu yi byo, lo" boem thang: ri Yuda byu yi myoo" sho' mo, gi Yuda noku thung" khyoo: phoug vang loo bye: da- tungbau byu yi myoo" sho' mo, gi Polu yo' Barnaba thang: cang lo" ago". Polu yo' Barnaba eig yug gi Mangsoo nheig khyeug da" akhoug: moo xo' lho: kangso' yo" dei nyid wa shid re" nyangnu" ri yoem: byid: da" dang: ri tid ago".

44Hau: thang: mo, da" Dougno: Bidnyid rigi Mangso mugdang: ri tam" gyoo: wa shid mo voobyu dangain" ein: wa yhi' ju" re" boem ago".

45Yuda byumyu" yi gi hau: mung" byu yi ri re" zheung: myang lang- nyangnu" gi myid yu" nau: boem yoomo-Polu kho" kyo" da" mungdang: ri ngeug pyam' boem lho: wigi nyang: ri aphoug" akhyoid ga: rue" da" dang: ri tid ago".

46Nghoid loug we' Polu yo' Barnaba eig yug gi je" ri agyug avoem, loo: za: Mangso mungdang: gi nyangnu" rishi" - xang: shed" tid kyoo" wa da" khyoo: eung: nyid. Nghoid loug we' nyangnu" gi hau: mungdang: ri ngeug pyam lho: hau: apyaid' atoo: mo, kangso' yo' amoin: yi" ga- nyhang: nu" nyang: dang: zheung: phyed' yu lho: nga" eig yug gi nanu" ri too" kho' lho: tungbau byu yi jhang khyoo: yhe: loo" wa zi nghoid.

47Khasu" wim gari Aseing: gi ngoonu" ri amyeing" byid: to" zigi Moug: myed tho' moo nyid mo, dangain" ri khyoid yu zi shau" boem wa shid mo ngoo gi nang ri tungbau, yi shid' mo bidbang bui" nhang: bye- ga: tid too" bye- ga: tid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

48Tungbau byumyu" yi gi he: da" dang: ri shau" gyo: boem lang" gyo: ngei boem ziyo' Mangso mungdang: ri coung" nghei ago". Apyaid' atoo: mo, da" kangso' ri yo" yu wa shid re" khyen: yu zi shau" bye: mo, gu: gi Yesu ri Loem" jeung" lo boem bye.

49Mangso mungdang: gi hau: damung" goin" jang" moo fu" nheung lo" boem bye.

50Nghoid loug we' Yuda byumyu" yi gi Mangsoo ri noku coung" nghei mo, nghoid da- Byu nyid azhang" myhang: bye: da- tungbau byu myiyi: yi ri we' hau: voogung moo vhu" jhung: koid nyid mo, ri we' myid lhu: zhuang" to' kaid ago". Houg: lang" nyangnu" gi Polu yo' Barnaba eig yug ri shen" yhen lho: nya: eig yug ri nyangnu" da" mung" mo khaid thu' kaid' ago".

51Polu yo' Barnaba eig yug gi nyangnu" ri ngeug pyam' da" aved' khyo" nya: eig youg da" khyid: voo: mo pheilhoug: joem ri ko: khyoo, kho' lho: Ikoni voo khyoo: yhe: lo" ago".

52Antioki Voogung moo nyid da" loem" jeing" bang: gi gye" ngeibu: boem ziyo' gyeungshang: da" Venyi yo' byeung" jo, ago".

Acts 14

Ikoni Voogung Moo Moo" Voin, Khyoo:

1Ikoni Voogung moo Polu yo' Barnaba eig yug gi Yuda byu yi da" Tarha" jung moo zheung: vang lo" lho: kho" kyo" nyid uri Yuda byumyu" yi yo' nghi: zain, byumyu" yi gi Aseing Yesu ri loem" jeung" loem khau: lo byu myoo" sho' bo lo.

2Nghoid loug we' - aloem" ajeung" da" Yuda byumyu" yi yo' nghi: zain, byumyu" yi gi khristain ri pyi: sho: lho: aveing" goo" wa shid' mo lhu: nhoug" byid: nyid boem.

3Lagyoo: yi gi hau" joyoo moo-myang" sho' zheung: nyid boem wigi Aseing: da" Khyoo: ri agyug avoem loo: za: Kho" Kyo" boem ago- Aseing: gi houg: bang: kho" kyo" khyoo: gi deingmain" khyoo: nghoid ziri sag si: bue" loo wa

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

shid re" mau" pho" alhoo: again yo' koid shug wa da" yoem: ri vhoo" phung" yoeb, ri byid: to.

4Houg: mo mung" byu yi gi eig phung gyo" lo" lho: daphung: gi Yuda byumyu" yi shoid khyoo: bo- gootu: daphung: gi lagyoo: yi thang: khyoo: bo dab, boem ago".

5Yuda byumyu" yo' tungbau byumyu" yi dayham" bang: gi lagyoo: yi ri shen" yhen wa ziyo' - lug go, ze du" wa shid re" nyangnu" da" vhu" jhung: yi yo' gye" gau" sham: go" nyid boem.

6Hau: khyoo: ri lagyoo: yi zheung: shaug" gyoo: lang" gi Lukoni mung" Lustra, Dabe Voogung joem khyoo: zheung: phang: lo" ago".

7Nyang: nu" gi hau: Voogung joem moo Aseing Yesu da" ngeibu: Ludang: gi ri zheung: kho" kyo" boem.

Lustra, Yo' Dabe Voo Moo moo" Zei: Da" Khyoo:

8Lustra, Voogung moo khanham we' khyoo: ayo" so" da" byu dayug nyid nyid nyang: gi khu: lo bidnyid mo nyang: khyid: yoin" su: nghoid.

9Nyang: gi Polu kho" kyo" da" mungdang: ri tam" gyo: nyid Polu we' nyang: ri jid" jid" yu" zhoug to" da" uri nooboug: byug loo" wa yhi'- nya: da" loem" jeung" khyoo: ri myang lang" gi

10Thui: moo" kaid' lho: to' yab, we" -ga: tid- houg: lang" nyang: gi byam, lo' lho: khyoo: so" lo.

11Meing: byu yi gi Polu koid da" khyoo: ri myang lang" yu phara" gi byugung void ci: lho: wigi ngoonu" jang" moo ju" ri" bye"- ga: nyangnu" nya: da" - Lukaoni myeing" khyo" yoid nyhoo: go" nyid boem.

12Nyang: nu" gi Barnaba ri ze-u ga: Polu rigi shu" kho" kyoo" gu: nghoid yoomo Herma ga: myheing myheing byid: boem.

13Ze- u ga: da" phara" gi voogung nghe: shoid moo jo, yoomo hau: phara" yhoem: mo khainjung phoo gi nujung loo: joem yo' bain: khuang: joem ri voogoung khoem" moo" duang: moo she: re" ago- nyangnu" yo' dage" mung" byu yi gi lagyoo: yi ri xoin" to' byid: nau nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyang: nu" gi houg: su" xoin" to' byid: wa ga: soin' nyid boem ziri Polu yo' Barnaba eig yug zheung: shaug" gyoo: lang" nya: eig youg: da" byimi ri zheung: lang: ceug sain" pyam' lho: mung" byu yi da" mo, phung: gung khyo" zheung: gei, vang yhe: wigi

15Byu yi nanu" we"- khasu" wim wigi hid: su" koid' go" lha". Nga" eig yug gi nanu" yo' dakhyoo" te" da" xang: su: byu za: danghoid. Houg: ce: akyu" abo ja: ri coung" nghei byid: wa shid re" gi moug: khung: yo' myed jang: panglai yo' hau: akhoug: moo nyid ja- jo, moo jo, dangain" ri phain" so: too" su- dei nyid da" Mangso shoid khyoo: - phoug loo" wa shid re" ludang: seig nanu" ri tid kyoo" byid: wa shid re" nga" eig yug gi hid: moo ju" re" zi nghoid.

16Lai loo" bye: da" apyaid' moo Mangsoo gi xang: su: byu dangain" ri nyangnu" nyang: vho: khyoo" koid wa da" akhang" byid: too" bye.

17Nghoid loug we' Mangsoo gi nyang: myed to" da" khyoo: ri khanham we' ge da" moozoo" ri zei: so' khyo" wigi sag si: toin" shid' nyid. Nyang: gi moug: khung: moug: mo, ri vo, loo nhang: wigi gug zoo meiloem: ri nya: ayo, moo nyang- myheung loo nhang: nyid. void' voo: ri byid: to" lho: nyangnu" ri zoo: noem byid: wigi nyangnu" nheigloem: ri ngei pyo: ziyo' byeung" shoin: jo, nhang: bye- ga: nyho: lho: tid nyid ago".

18Lagyo: eig yug gi hougsu" nyho: lho: tid nyid rilang" gi nya: eig yug ri xoin" to' byid: wa ga: soin' da" mung" byu yi ri lagyo: eig yug gi alug ayo" toem, pyam' nghoid ago".

19Pasidi mung" Antioki Voogung yo' Ikoni voogung mo da" Yuda byu yi dayham" bang: re" lho: mung" byu yi ri nyangnu" jhang khyoo: yo" re" ngoug yu boem ago". Hau: thang: ri nyangnu" gi Polu ri lug go' wigi zheung: du" lho: shid: bye: ga: zheung: jhoo: yoomo vooyam, moo yhe: she: thu' to" ago".

20Nghoid loug we' - nya: da" ayam, aqei: mo da" loem" jeing" bang: gi nyang: ri re" lheung khoem, to" boem, Nyang: gi to' re" lho: voogung khoug: khyoo: doem, vang lo. Hau: thang: nyid" ri Polu yo' Barnaba eig yug gi Dabe voogung khyoo: yhe: lo" ago".

Suri Mung" Mo Zi AnTioki Voogung Khyoo: Doem Tau" lo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Polu Yo' Barnaba eig yug gi ludang: gi ri Dabe Voogung moo kho" kyo" lho: wigi byu yi myoo" sho' bang: gi cangzoo: yi bue" lo boem ago". Hau: thang: moo nya: eig yug gi Lustra, voo- Ikoni yo' Pesidi mung" mo wigi Antioki voogung khyoo: doem tau" lo" ago".

22Nya: eig yug gi loem" jeung" loo bang: ri yoem: byid: lho: loem" jeung" da" khyoo: moo- dain: dain: dayab, jo, boem wa shid re we' - nyangnu" ri tid poin" tid kyeing" byid: wigi Ngoonu" gi Mangso mungdain khyoo: vang loo" wa shid re" yau: khe" da" khyoo: myoo" sho' ri yo" lid phyed' loo" ca" - ga: kho" kyo" ago".

23Nya: eig yug gi phung khang" moo" moo phung: ludaid' yi ri zheung: cang nyheung to" lho: wigi zoo: noem, jang" pyam' lho: akyu" bain mho' lang" gi nyangnu" loem" jeung" nyid da" Aseing: lo, khoug: moo houg: bang: ri zheung: mho' ab, byid: bye.

24Nya: eig yug gi Pesidi mung" khyo" lid jang: lo" wigi Pamphuli mung" khyoo: ju" lo" ago".

25Nya: eig yug gi Perag voogung moo we' ludang: seig ri kho" kyo" lho: wigi Hau: thang: ri nya: eig gi Atali voogung khyoo: zheung: yhe: lo" ago".

26Nya: eig yug gi hau: voogung mo lhid' zhoung: lho: Antioki voogung moo nya: eig yug zei: bain, ca" da" moozoo" ri bain zei: wa shid re" phung: byu yi gi Mangso da" lo, khoug: moo zheung: ab, byid: da- voogung khyoo: doem, ju" yhe: lo.

27Nya: eig: yug gi Antioki voogung khyoo: ju" yhe: loo" lang" phung byu yi ri khe: zheung" yu wigi nya: eig yug khyo" Mangsoo gi khate" da" moo" ri zei: loo bye: da" khyoo: dangain" ri we' Mangsoo gi tungbau byumyu" yi Yesu ri loem" jeung" lo boem wa shid' mo khyoo: khasu" phang byid: lo da" khyoo: dangain" ri we' - nyangnu" ri tid kyo" ago".

28Nya: eig yug gi hau: voo mo loem" jeing" bang: yo' myang" sho' shau" zoem" khau: theung: nyid nyid ago".

Acts 15

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yerusalem Voomoo" Mo Da" Phung Zoeb, Phung

1Byu dayham" bang: gi Yuda mung" mo zi Antioki voo moo zheung: ju" re" boem lho-loem" jeing" bang: ri nyangnu" gi Moshe da" tarha" yo' dakhyoo" ti" shooyid' thang: yham" zi akoid boem nghoid rigi khyoid yu zi ayo" shau" ga-yhe: jhoug" byid: shed" lo" ago".

2Polu yo' Barnaba eig yug gi-He: Khyoo: yo' sen: lho: nyangnu" yo' gye" ngeug byo, go" nyid boem. byen, phyoo" sham: goo" wa shid' mo Polu yo' Barnaba ri Antioki voo moo phung ludaid' yi dayham" yo' Yerusalem voomoo" moo nyid da- lagyoo: yi yo' phung ludaid' yi jhang khyoo: nhang: kaid wa shid mo sham: phyed' to" ago".

3Phung byu yi gi nyangnu" ri yhe: de" kaid ago- nyangnu" gi Phonisha mung" yo' Samari mung" khyo" so" lid lo" zoore- tungbau byumyu" yi gi Mangso shoid khyoo: - khasu" phoug lheung: lo boem wa da" khyoo: ri hug: moo nyid mo, ri we' zhang: kyo" ago".

4Nyang: nu" gi Yerusalem voomoo" moo ju" yhe: lo" boem uri houg: mo da" phung byu yo' dage" za: lagyoo: yi yo' phung ludaid yi gi nyangnu" ri lhoem: tau, yu boem bye. Houg: lang" Polu gi nyangnu" da" lo, khyo" wigi Mangsoo gi khayhang: te" da" moozoo" ri zei: nyid da" khyoo: nyangnu" ri tid kyo.

5Nghoid loug we' pharishe be da" phung moo bo da" loem" jeung" mo, dayham" gi zheung: to' yab, lho: wigi tungbau byumyu" yi gi shooyid' thang: yham" khyoo: kham: yu ca" hau: lho: Moshe da" tarha" ri bo phau" cang wa shid re" nyangnu" ri tid ca" ga: bo tid nyid boem ago".

6Houg: yoomo Lagyoo: yi yo' phung ludaid yi gi he: khyoo: ri myed yu" wa shid re" zoeb, phung ri koid ago".

7Soo" soo" myang" sho' bain tid sham: go" thang: ri Petru gi to' yab, lho: nga" mang: nhung" yi we" - tungbau byumyu" yi shau" gyo: lho: loem" jeung" lo boem wa shid re" - Mangsoo gi goonham, mo wigi tungbau byumyu" yi ri ngeibu: ludang: seig yhe: kho" kyoo" wa shid re" ngoori nanu" phung mo khyen: thu' yu too" bye: ziri nanu" nyang: si' bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Byu yug khang" mo" da" ung: khoug: nheigloem: ri se' da" Mangsoo gi ngoonu" ri gyeungshang: da" Venyi byid: bye: ziyo' dakhyoo" ti" tungbau byumyu" yi ri we' - gyeungshang: Venyi byid: bye: ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" ri we' vho: nghei nyid bye: da" khyoo: ri toin" shid' too" bye.

[9]Mangsoo gi ngoonu" yo' Tungboug yi da" agyoo: moo gootu: akho' too" nghoid da- nyng: nu" we' loem" jeung" lo boem bye: yoomo Mangsoo gi nyangnu" da" yooboo dangain" ri we' khyoid pyam' byid: bye.

[10]Houg: su" danghoid rigi ngoonu" da" phoug" phyid" yi we' -ngoonu" nyang: we' ayo" voin, da" yoovoin, ri loem" jeing" bang: da" atho' moo foin: byid: bye- akhid" ciwim wigi ngoonu" Mangsoo ri leig yu jham" ca: yu" noug go" la".

[11]Ngoonu" we' nyangnu" yo' dakhyoo" ti" loem" jeing" yoomo Aseing Yesu da" jeju" khyo" wigi khyoid yu khyoo: ri shau" yu boem bye- ga: tid.

[12]Barnaba yo' Polu eig yug gi-nya: eig youg da" lo, khyo" wigi tungboug yi da" shid khoin" moo Mangsoo koid shug da" mau" pho" moozoo" yo' mau" pho" alhoo: again khyoo: ri tid kyo" nyid da" uri zoeb, phoung nyid mo, dangain" gi sam" zoo: gyo: nyid boem ago".

[13]Nyang: nu" bain tid thang: ri Yaku we' Nga" mang: nhung" yi we" - Nga" dang: ri we' tam" gyo: yu" ge'.

[14]Mangsoo gi tungbau byumyu" yi mo dayham" ri nya: byumyu" bue" loo nhang: wa shid mo khyen: yu to" khyo" wigi tungboug nyang: goin, coung: da" khyoo: xang: shed" mo wigi khasu" toin" shid' bye: da" khyoo: ri Simun gi sho' kyo" abye:.

[15]Lapi: yi tid to" da" mungdang: yi yo' we' he: khyoo: gi dangain" zi du, go" nyid da.

[16]Jhoem: mougsoug" moo he: thang: nab, ri ngoo doem tau" re" lho: David da" mungdain ri doem, tam: too" byid: wa Byo, yoin" jo, da" zi, ri ngoo doem nyheung koid too" wa Hau: lho: hau: ziri yoem: doem, bo loo nhang: wa ga: Aseing: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Houg: lang" deung nyid da" byu xang: su: dangain" mo, gi Nga" byumyu" yi bue" loo wa shid re" ngoo khe: yu bye. Tungbau byumyu" yi dangain" bang: gi nga" jang" moo ju" ri" goo" wa zi nghoid.

18He: khyoo: ri goonham, goo co, mo wigi si' nhang: to" da" Aseing: gi hid: su" ga: tid nyid.

19Yaku we' xo' tid nyid zigi Ngoo myed khyo" nghoid rigi Mangso shoid khyoo: phoug lo da" tungbau byumyu" yi ri ngoonu" gi ayoug: akhi: age koid byed.

20Hau: tho' moo phara" soolhoo: ri ngei" byid: ziyo' asain asen" ayung" alho, da" zoo: noem, ri abo zoo: wa shid re" gain: tho' zung" khyoo: acang wa shid re" leung zeung: mo, cu" said' da" shoo" yo' suid" ri azoo: goo" wa shid re" mougsoug" lhid" lho: nyangnu" ri kyo" kaid' ri gi, wa"- ein: ngoo myed yu".

21Khasu" wim gari Moshe da" tarha" ri Dougno: Bidnyid khang" moo" tarha" jung joem moo goonham, mo nyang: - zheung: nghab nyid boem lho: wigi voogung loem: khang" moo" mo: nya: mungdang: ri kho" kyo" nyid boem abye: go- ga: tid kyo.

Loem" jeung" da" tungbau byumyu" yi ri lhid" Foin: Kaid' Mougsoug"

22Houg: Lang" lagyoo: yi yo' phung ludaid yi dangain" mo, gi sham: go" lho: nyangnu" mo byu dayham" ri khyen: yu wigi Polu eig yug Barnaba yo' dage-Antioki voogung khyoo: bo nhang: kaid' wa shid re" sham: go" to" boem ago". Hougsu" loem" jeing" bang: dangain" wigi phau" myang: da" Basaba ga: da" Yuda yo' Sila eig yug ri khyen: yu lho: nya: eig youg lo, khyo" mougsoug" dakhyab, lhid" foin: kaid' ago".

23Hougsu" lhid" foin: kaid da" mougsoug" moo Ngoonu" da" mang: nhung" yi nghoid da- ngoonu" lagyoo: yi yo' phung ludaid yi gi Antioki voogung yo' Suri mung" kilik mung" moo zheung: nyid da- tungbau byumyu" mang: nhung" yi ri vhu" kaid.

24Ngoonu" da" phung mo byu dayham" bang: gi ngoonu" wigi ci: we' apyeung: kaid' ziri nanu" jang" moo ju" re" lho: myid myo: ja: dang: aja: ja: ri zheung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

tid wigi nanu" ri myid zheung: myoo: nhang: ga: da" thui: ri ngoonu" shau" gyo: loem bye.

25Houg: yoomo ngoonu" ce: noem, sham: go" lo" lho: lagyoo: bue" loo wa da" byu dayham" ri khyen: yu wigi nyangnu" jhang. khyoo: nhang: kaid wa shid' mo dangain" bang: coem myed veung" to": boem bye.

26Nyang: nu" gi ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da" moo" zo" shid re nyang: nya: kang: so' ri lang" vhu" abyid: loo: zei: so' lo" boem ago". nyangnu" jheddab da" Barnaba yo' Polu eig yug yo' dage" nanu" jhang cang re" lo boem wa zi nghoid.

27Houg: yoomo ngoonu" gi Yuda eig yug Sila ri nanu" jhang khyoo: zheung: nhang: kaid' bye. Nya: eig yug gi lhid" foin: da" mougsoug" moo ngoonu" lhid" to" gu ri nya: eig youg da" nhoid mo we' tid kyoo" goo" wa, .

28Phara" soolhoo: ri ngei" byid: bye: da" zoo: noem- suid" yo' leung zeung: mo cu" said' da" gougnyhoug shoo" ri azoo: goo". Gain: tho' zung" da" moo" ri we' akoid goo" ein: da: jang" mo jain" lho: nanu" ri yoovoin, gootu: afoin: wa shid re" gyeungshang: da" Venyi moo ngoonu" e" myed, sham: coem, shoin" to" boem bye.

29Nanu" hau: khyoo: ri jang" pyam' boem nghoid rigi gi, bye: - yang" zain" nyid goo" baja" o" ga: zheung: lhid" kaid' ago".

30Houg: lang" lagyoo: yi ri hougsu" zheung: nhang: kaid' lho: wigi loem" jeung" nyid mo, dangain" ri zheung: khe: zheung" yu lho: nyangnu" ri hau: lhid" foin: mougsoug" thoid' byid: ago".

31Hau" mougsoug" ri nyangnu" bain' nghab lang" gi houg: su" yoem: byid: kaid' da" mungdang: yoomo nyangnu" gi gye" ngeibu: nyid boem.

32Yuda yo' Sila eig yug gi lapi: zheung: nghoid yoomo loem" jeing" bang: ri myang" sho' yoem: byid: da" mungdang: tid poin" tid kyeing" byid: nyid ago".

33Nya: eig yug gi hau: voogung moo dayo, zoo: theung: nyid wigi hau: thang: ri loem khoug: bang: gi nya: eig yug ri gyoonoug tung" vhu" dang: tid boem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lho: zheung: nhang: kaid' boem bye. Nya: eig yug we' nya: eig yug ri nhang: kaid' bang: jhang khyoo: doem tau" lo" ago".

34Nghoid loug we' - Sila gi houg: moo jha" theung: nyid wa shid re" myed phyed' pyam da.

35Polu yo' Barnaba eig yug gi Antioki voogung moo dayo, zoo: zheung: theung: nyid lho: Mangso mungdang: ri gooji bang: yo' dage" jhoug" byid: nyid ago".

Polu Yo' Barnaba Gang: Go" Lo" Khyoo:

36Dayo, zoo: kyo: lo" thang: ri Polu gi Barnaba ri Mangso mungdang: ri ngoonu" kho" kyoo" ca" shi" joyoo khyoo: mang: nhung" yi khasu" koid nyid boem ziri yhe: cang koem" yu" wa shid re" nga" eig yug nyangnu" jhang khyoo: doem tau" loo" shang - ga: tid go.

37Barnaba gi nya: eig yug yo' dage" Marku ga: da" Yohan ri we' bo lhoung: shu" loo" nau, da.

38Nghoid loug we' Polu gi nya: eig youg da" moozoo" moo thang sho abo zei: loo:- Pamphuli voogung moo nya: eig yug ri nyhed: too" khare" lho: doem, tau" phang: loo" su: nghoid yoomo Marku ri shu" wa shid re" agi, ga: myed nyid.

39Nya: eig yug gi he: da" khyoo: yo' sen: lho: gyi" sho' ngeug go" wigi gang: go" lo" ago". Houg: lang" Barnaba gi Marku ri shu" lho: wigi Kupro gugyoo: kang: khyoo: lhid' zhoung: lho: yhe: lo" ago".

40Polu gi Sila ri khyen: yu lho: loem" jeing" bang: gi Polu ri Aseing: da" nheig khyeug khyoo: moo bain, ab, nung" byid: boem lang" gi to' lo" ago".

41Houg: su" wi Polu gi - Suri mung" yo' Kiliki mung" khyo" lid: jang: lo" wigi phung byu yi ri loem" jeung" da" nheigloem: lhei, teing byed.

Acts 16

Timothi Gi: Polu Yo' Sila Thang: Cang Lo" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Polu gi Debe yo' Lustra voogung khyoo: yhe: lo- Lustra voogung moo Timothi ga: da" Khristain phung byu dayug nyid nyid. Nya: myhi' gi Yuda Byumyu" Khristain nghoid wigi Grid" byumyu" nghoid.

[2]Tomothi gi Lustra voo bang: yo' Ikoni voogung moo nyid da" loem" jeing" mo, dangain" bang- coem, coung" byid: nyid su: nghoid.

[3]Polu gi Timothi ri nyang: yo' dage" shu" yen" noug yoomo nyang: ri shooyid thang: yham" da" thung" koid byid: khasu" wim gari nya: phoo gi Grid" byumyu" nghoid ziri hau: gyoo: mo mo, si' byid: boem yoomo Polu gi hougsu" koid byid: khyo" nghoid.

[4]Nyang: nu" gi voogung joem cang lid: jang: lo" boem wigi Yerusalem voomoo" moo nyid da" lagyoo: yi yo' phung ludaid' yi wigi yoem: byid: to" da" loem" jeing" bang- phau" cang loo" wa da" tarha" nyangnu" ri byid: wigi hau: tarha" joem ri phau" cang loo" ca" da" khyoo: ri jhoug" byid: ago".

[5]Houg: yoomo phung byu yi gi-hau: loem" jeung" khyoo: moo je" geung: teung lo wigi nyid" khang" moo" phung byu je" myo: loung: lo nyid ago".

Troa Voogung Moo Polu Myang Da" Yoeb, Myang.

[6]Houg: lang" gyeungshang: da" Venyi gi nyangnu" ri Asha mung" gyoo: moo mungdang: ri kho" kyoo" wa akhang" abyid: yoomo nyangnu" gi phrugi mung" yo' Galile mung" gyoo: khyo" so" lid lo.

[7]Nyang: nu" gi Musi mung" moug: kyoo" moo ju" yhe: loo" lang" gi Nyang: nu" gi Bithuni mung" khyoo: yhi: wa ga: soin' ago". Nghoid loug we' Yesu da" Venyi gi nyangnu" ri akhang" abyid: nghoid da.

[8]Houg: yoomo nyangnu" gi Musi mung" ri lid: yhe: lo" lho: Troa voogung moo ju" yhe: lo" boem bye.

[9]Polu gi myen" ri yoeb, myang myang jang" moo Makedoni byu dayug gi yab, jo, lho: Makedoni mung" khyoo: gu: re" lho: nyangnu" ri re" khyoid yu we' ga: mho' nyid ziri myang.

[10]Polu gi he: da" yoeb, myang ri bain myang lang" - nyangnu" gi Makedoni mung" khyoo: yhe: loo" wa shid re" soin' nyheung boem bye. khasu" wim gari

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Makedoni mung" moo nyid, mo, ri ludang: seig kho" kyoo" byid: wa shid re" Mangsoo gi ngoonu" ri khe: yu zi nghoid bye" ein: ngoonu" myed jhoo: yoomo nghoid.

Philipi Voogung Mo Ludi Loem" jeung" Lo Da" Khyoo:

11Hougsu" wigi ngoonu" gi lhid' khyo" wigi Troa mo zi Samothrake gugyoo: kang: khyo" dain: za: gu: phyed' yhe: lo" wigi thang: nyid rigi Neapoli voogung moo ju" yhe: lo" boem bye.

12Ngoonu" gi hau: voogung wigi Roma koluni we' nghoid da- Makedoni mung" moo myoo" sho' nyid" yhe: theung: nyid boem.

13Dougno: Bidnyid ri ngoonu" gi Yuda byumyu" yi zeung: foem: lho: akyu" mho' da" joyoo jo, wa ein: jhoo: yoomo voogung nghe: shoid, gyid yam, khyoo: thu' yhe: lo" wigi yhe: zhoung: jo, ri houg: moo zeung: foem: re" da" myiyi: yi ri kho" kyoo" byid: boem bye.

14Houg: bang: da" phung: mo Thuathra voogung mo pain" mi, phaga: koid da" Ludi ga: da" myiyi: we' dayug bo. Nyang: gi Mangsoo ri coung" pid' noku da" myiyi: dayug nghoid wigi Polu kho" kyo" nyid da" mungdang: ri nheigloem: zhug zhug za: tam" gyo: yu wa shid re" aseing: gi nya: nheigloem: khoem" duang: ri phang byed.

15Nyang: yo' nya: yhoem: byu yi gi Babtisma bain kham: yu thang: ri Ludi tid zigi Ngoo gi Aseing: ri gi" gi, nyang: loem" jeung" zi nghoid bye" - ein: nanu" myed loem, bye: nghoid rigi nga" yhoem: moo re" beung" nyid yu" ge'. ga: ngoonu" ri lhoung: da- houg: su" wigi nyang: gi ngoonu" ri ngoug oung: yu da.

Polu Yo' Sila Ri: Philipi Voogung Mo Thung: Moo Myheug Lhung Shau

16Bidnyid danyed" moo ngoonu" gi hau: akyu" mho' joyoo khyoo: yhe: lo" nyid boem da" uri akhyeung" yu vang ci: da" - goem, phain" se' phain" da" join' myhi, dayug yo' ngoonu" shau" go. Nyang: gi goem, phan" phain" lho: wigi join' seing: ri ngei myoo" sho' kung: byid: nyid su: nghoid.

17Nyang: gi Polu yo' ngoonu" da" thang: moo cang lho: hid: bang: gi myhang: thang da" Mangso dei zoo: yi nghoid ago" - nyangnu" gi ngoonu" khyoid yu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" khyoo: khasu" shau" wa da" khyoo: ri tidfu" yen" mo, nghoid da- ga: wigi nyho: tid nyid.

18Hau: myiyi: nu" gi hougsu" myoo" sho' nyid" nyho: nyid yoomo Polu gi nheig gye" yoo: nau, lo wigi lheung: lo lho: Yesu khristu da" myeing ri lang: wigi ngoo nang ri amyeing" byid: ba- nya: khoug: mo phang: thu' loo" we' ga: hau: akhyeung" da" yu ri tid kaid'. Houg: lang" jang: hau: akhyeung" da": yu gi myiyi: nu" akhoug: mo, phang: thu' lo" byug bye.

19Hau: myiyi: nu" da" join, seing: gi nyang: ngei yo" nyid da" khyoo: jed" byug. ziri si' lang" nyangnu" gi Polu yo' Sila eig yug ri myheug yu lho: kid" vang" moo zeung: foem: nyid da" amyeing" yoo" mo, jhang khyoo: she: khyoid' yhe: lo" boem ago".

20Nyang: nu" gi nya: eig yug ri Roma zoug: yi da" shid' moo shu" vang yhe: lo" lho: He: eig yug gi Yuda byumyu" zheung: nghoid lho: wigi nya: eig yug gi ngoonu" da" byumyu" yi ri ayoug: akhi" bui" nhang: nyid ago".

21Ngoonu" da" tarha" yo' adu go" da- thung" khin' ri nya: eig yug gi jhoug" byid: nyid ago". Ngoonu" gi Roma byumyu" yi nghoid wigi he: da" thung" khin' rigi ayo" lhoem: yu- ayo" phau" cang ga: tid ago".

22Houg: lang" mung" byu yi we' - houg: bang: thang: bo dab, lho: Polu yo' Sila eig yug ri gyi bo koid lho: sarhi' koid ago". Houg: yoomo zoug: yi gi Polu yo' Sila eig yug ri byimi, lang" ceug pyam' byid: lho: gyoem, thoung" wigi baid' wa da" amyeing" byid: kaid' ago".

23Hougsu" nya: eig yug ri dam xoo" sho' - bain, baid' yu thang: ri thung: khoug: moo yhe: lhoung to" boem bye. Nya: eig yug ri teung" teing myheug lhoung too" wa shid re" nyangnu" da" thung: agyi, phoo ri amyeing" khyo, to" ago".

24Thung: agyi phoo gi hau: da" amyeing" ri yo" yu ci: lang" nya: eig yug ri thung: yhoem: akhau: yab, khyoo: kaid' lho: khyid: moo we' kyoem" xang lho: lhoung to".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Gam, gung myen: koo: moo gi Polu yo' Sila eig yug gi Akyu" mho' lho: Mangsoo ri coung" nghei ji: khoin" ri khoin" nyid ago". Thung: byu gooji yi gi hau: ziri tam" gyo: lho: nyid boem.

26Hau: uri nyeigdain tung" - myid leig gyi" sho' leug lo wigi thung: yhoem: apoem: we' dei, ga: nain" lo. Houg: lang" jang: khoem" duang: joem gi dangain" bang" loo" khare" wigi thung: byu yi dangain" bang: da" jangcoo" doem, joem gi gyoid, gyo" lo" byug boem bye.

27Thung: agyi phoo gi yhoeb, jo, jang" mo so" re" lho: thung: yhoem: mo, khoem" duang: joem dangain" bang" jo, ziri to' myang lang" nyang: gi thung: byu yi dangain" phang: thu' loo" wam: bye"- ga: myed wigi nya: sham: coin" ri she: yu lho: nyang: ri thau" said' wa ga: soin' loo" bye.

28Nghoid loug we' Polu gi nya: thui: ri myhang: thang mo nyho: yoid, kaid' lho: Nanya: gung ri ci" we' akoid'- ngoonu" dangain" mo, hid: moo danyed nyid boem.

29Thung: agyi phoo gi myedoem' mho' yu lho: gei, vang re" wigi Polu yo' Sila eig youg da" khyid: yang: moo ko, ko, nain" zi re" goeb, pid' to.

30Hau: thang: ri nyang: gi nya: eig yug ri tung gung khyoo: shu" thu' lo" lho: nheig bo eig yug we" - ngoo khyoid yu zi shau" sho' khasu" koid wa lha". - ga: myed: yu".

31Nya: eig yug gi Aseing Yesu ri loem" jeing" we' - houg: lang" nang yo' re" da" yheom: khau: byu yi khyoid yu zi shau" wa nghoid- ga: phoug tu.

32Hau: thang: ri nya: eig yug gi nyang: yo' nya: yhoem: byu dangain" mo, ri Aseing: da" mungdang: kho" kyoo" byid: ago".

33Hau: myen, nyang: thung: agyi phoo gi nya: eig yug ri shu" yu lho: nya: eig youg da" dam noo joem ri ced" san byed. Nyang: yo' nya: da" yhoem: byu yi dangain" mo, gi houg: lang" jang: Babtisma ri zheung: kham: yu boem bye.

34Hau: thang: ri nyang: gi Polu yo' Sila eig yug ri nya: yhoem: khyoo: shu" lo" wigi zoo: noem we' doo" zhoo" bye. Thung: agyi phoo yo' nya: yhoem: byu yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi Mangsoo ri shau" loem" jeung" lo boem bye: yoomo gye" nyang: ngeibu: gau yi nyid boem bye.

35Thang: nyid nab, kyoo ri Roma amyeing" ci: mo, gi pya: da: zoug: ri hau: eig yug ri lhoid, kaid' ge' ga: da" amyeing" yo' dage" nhang: kaid' bye.

36Hougsu" wi hau: thung: agyi, phoo gi Polu yo' Sila eig yug ri Zoug: yi gi nang yo' Sila ri nhang: kaid' wa da" amyeing" khyo' kaid abye: go" - Houg: yoomo re" eig yug ngei pyoo: tung" za: loo" loo: ge" ga: tid kaid' da.

37Nghoid loug we' Polu gi hau: da" pya: da: zoug: yi ri nga" eig yug gi Roma mung" byu nghoid- nyangnu" gi nga" eig" yug ri ce" yooboo we' amyang zi mung" byu yi da" shid' khoin" moo gyoem, thoung" wigi baid' lho: thung: moo lhoung kaid' boem, hau: lho: akhid" nghoid lang" yen, gi nga" eig yug ri sam" zoo: nhang: kaid' noug goonhung: lha". khasu" se' gi wa Roma zoug: yi nyang: hid: khyoo: re" wigi nga" eig yug ri re" khe: thu' yu goo" baja" - ga: tid da.

38Pya: da: zoug: yi gi hau: dang: ri Roma zoug: yi ri lo" tid kyo" ago". Nyang: nu" gi Polu yo' Sila eig yug gi Roma mung" byu zheung: nghoid ziri shaug" gyoo: lang" gi gyo: gyoug nyid boem ago".

39Houg: lang" nyangnu" gi yhe: lho: Polu yo' Sila eig yug ri zheung: toung" pain: ago". Hau: thang: ri nyangnu" gi nya: eig yug ri thung: khoug: mo yhe: shu" thu' yu lho: hau: voogung mo thu' loo" wa shid re" nya: eig yug ri mho' ago".

40Polu yo' Sila eig yug gi thung: yhoem: mo thu' lo" lho: ludi da" yhoem: khyoo: zheung: yhe: lo" ago". Houg: moo loem" jeing" bang: yo' zheung: shau" go" wigi nyangnu" ri yoem: byid: dang: ri bain tid lang" nya: eig yug gi hau: voogung mo doem thu' lo" ago".

Acts 17

Thesaloni Voogung Khyoo: Ju" Lo" Khyoo:

1Polu yo' Sila eig yug gi Ampipholi yo' Apoloni Voogung ri so" lid, lo" wigi Thesaloni voogung khyoo: ju" yhe: lo" ago". Hau: voogung moo Yuda tarha" jung daloem: jo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Polu gi nyang: khanham we' lhoung koid ziyo' dakhyoo" ti-Yuda Tarha jung khyoo: yhe: lo"- Houg: moo labain' nyid" ri jhoem: mungdang: yo' cang lho: mung" byu yi yo' doem, go" nyid.

[3]Meshia gi dayam, dayoo: kham' zoo: ca" wa ziyo' - shid: jang" mo doem, dei to" loo wa"- ga: da" khyoo: joem ri jhoem: mougsoug" moo shid' lho: nyangnu" ri phyed' phyed' kho' kho' tid kyo" nyid. Polu gi nyangnu" ri hid: ngoo tid kyo" nyid da- Yesu gi Meshia nyang: nghoid bye"- ga: tid kyo.

[4]Nyang: nu" mo dayham" gi loem" jeung" lo boem wigi Polu yo' Sila shoid khyoo: bo dab, ago".

[5]Nghoid loug we' Yuda byu yi gi myed, zheung: noug: yoomo fu" moo" khyoo: cang nyid yen" da" - byugang: yi ri khe: zheung" yu lho: byu phung: daloem: koid yu boem ago". Nyang: nu" gi davoo, goin" ziri lhu: nhau" zhuang" to' kaid' boem lho: wigi Yasun ga: su: yhoem: khyoo: sarhi' yhe: zheung: koid wigi Polu yo' Sila eig yug ri mung" byu yi da" shid khoin" moo she: khyoid thu' yu wa shid re" - yhe: pue: ago".

[6]Nyang: nu" gi azheung: shau" sho: myang lang" nyangnu" gi Yasun yo' loem" jeing" bang: dayham" ri hau: voogung mo amyeing" ci: mo, shid' moo she: khyoid re" lho:" Hid: bang: gi joyoo khyi, khang" moo" moo yau: khe" da" khyoo: ri ze" bue byid: loo mo, nghoid ago'- akhid" ngoonu" da" voogung moo we' ju" lo boem abye: go"-,, Yasun we' nya: yhoem: moo he: eig yug ri lhoem: kham: yu to" da" - ga: zheung: tid kyo".

[7]Nyang: nu" gi Yesu ga: da" khokham" dayug nyid ga: zheung: tid wigi Khosen" da" tarha" joem ri shoid rue" nyid mo, nghoid ago- ga: zheung: zeug yoid boem.

[8]He: da" dang: ri shau" gyo: boem lang" mung" byu yi yo' voogung mo amyeing" akhang" ci: bang: gi gye" lu: fu: go" lo boem bye.

[9]Amyheing ci: bang: gi Yesun yo' gooji bang: ri Pakham: ngei khyoug" nhang: lho: nyangnu" ri nhang: kaid' ago".

Beria Voogung Moo Mungdang: Kho" Kyo" KhYoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Moug: coid' loo yo' - loem" jeing" bang: gi Polu yo' Sila eig yug ri Beria voogung khyoo: nhang: kaid' ago". Hau: voogung moo zheung: ju" yhi: lang"= nya: eig yug gi Yuda yi da" tarha" jung khyoo: yhe: lo.

11Beria voobyu yi gi Thesaloni voobyu yi da" tho' re- khoin: lheing: mo, nghoid boem. Nyang: nu" gi mungdang: ri nheigloem: zhug zhug za: tam" gyo: yu boem wigi Polu kho" kyo" da" mungdang: gi deung adeung ziri si' wa shid re" nyid" khang" moo" jhoem: mougsoug" ri nghab xoin: se' nyid ago".

12Nyang: nu" mo myoo" sho' mo, gi loem" jeung" lo boem bye- byunyed, azhang myhang: bye: da" - Grid" myiyi: yi myoo" sho' mo, yo' Grid" yuggi yi myoo" sho' bang: we' loem" jeung" lo boem ago".

13Nghoid loug we' Polu gi Beria voogung moo we' - Mangso mungdang: ri tid kyo" nyid ga: da" ludang: ri Thesaloni voogung: mo Yuda byumyu" yi shau" gyo: boem wigi nyangnu" gi Beria voo khyoo: zheung: ju" re" lho: mung" byu yi ri lu: fu: loo wa shid re" re" pue: boem ago".

14Loem" jeing" bang: gi houg: lang" jang- Polu ri panglai gyid yam, moo ju" sho' yhe: de" kaid' boem ago". Nghoid loug we' Sila yo' Timothi eig yug gi Beria voogung moo theung: nyid shi" ago".

15Polu ri yhe: de" kaid' khoo, mo, gi Athen voo moo ju" sho' Polu yo" dage" zheung: cang yhe: wigi Sila yo' Timothi eig yug ri ge, bue" yhi' myab, khyo" nya: jang" moo cang ri nhang: ge' ga: Polu pyeung: kaid' da" dang: ri voin, lho: Beria voo khyoo: doem tau" lo ago".

Athen: voo Moo Mungdang: Kho" Kyo" Khyoo:

16Polu gi Athen voogung moo Sila yo' Timothi ri lang" nyid da" uri nyang: gi hau: voogung moo phara" soolhoo: za: byeung" jo, ziri myang wigi nya: nheigloem: gye" apyoo: loo.

17Houg: yoomo Polu gi tarha" jung moo Yuda byumyu" yi yo' Mangsoo ri noku da" tungbau byumyu" yi yo' we' - Shava kid vang" cang so" lid, yen" da" mung" byu dangain" mo, ri we' - nyid" khang" moo" tid sham: go" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Epikuri yo: Ati- yi nheigloem: phajhi" sara: yi dayham" we' polu yo' gye" tid ngeig go" nyid boem. Nyang: nu" mo dayham" gi He: ci: ase' da" koopyoid' khyoid' gi ce" noem, ri tid nau nyid lha"» ga: tid boem lho: gootu: dayham" bang: gi goo tu: byumyu" yi da" phara" khyoo: tid nyid sam" ga: tid go" nyid boem. Nyang: nu" hidsu" tid nyid boem zigi Yesu Khyoo: yo' nyang: doem dei to" lo da" khyoo: ri Polu kho" kyo" nyid yoomo nghoid.

19Houg: yoomo nyangnu" gi Aripagu boug voogoung da" Kongsi: yung" shid' moo Polu ri shu" do, yhe: lho: nang tid kyo" nyid da" he: jhoug" byid: khyoo: aseig yo' sen: lho: ngoonu" si' nau.

20Nang jhoug" byid: da" khyoo: dayham" gi ngoonu" gyo: ri gye" gyo: mau"-Hau: da" dangkang: joem ri ngoonu" si' nau" ga: tid boem ago".

21(Khasu" wim gari Athen voobyu yi yo' houg: moo zeung: nyid da" tungbau byumyu" yi gi lo" thang da" ludang: aseig khyoo: ri tid kyo" gyo: yu khyo" nyangnu" da" ayo, joem bain sho' ri lhai: kaid' nyid boem ago".

22Polu gi voogoung kongsi: yung" mo byu yi da" shid khoin" moo yab, jo, lho: wigi- Athen voobyu yi we" - nanu" gi noku thung" ri gye" kang: lung bu mo, nghoid da" khyoo: ri khyookhaid gu: khang" moo" ri yu" lho: ngoo si' bye.

23Khasu" wim gari ngoo nanu" da" voogung khoug: moo so" yen" ri nanu" da" coung" pid' joyoo joem ri cang yu" yen" ri" Ngoonu" ase' da" Mangso shid mo, , ga: lhid" tab to" da" phoin: daloem: ri ngoo myang. Hau: nanu" asi looza: noku nyid da" Mangso khyoo: ri akhid" ngoo tid khyo" nyid zi nghoid.

24Moug: myid yo' houg: moo nyid ja: - jo moo jo, ri phain" to" da" Mnagsoo gi Moug: khung: yo' myed jang: da" Aseing: nghoid wigi byu yi, lo, yo' koid to" da" noku yhoem: moo anyed nghoid da.

25Hau: Aseing: nyang: byu yug khang" moo" ri kangso' yo' so' shi: nhang: ziyo' - ca" nyid da" zi dangain" ri byid: too" su: nyang: nghoid yoomo ngoonu" gi nyang: ri daja: ja: koid byid: aca".

26Mangsoo gi xangsu: byu dayug ri shi" phain" to" lho: hau: yug mo, byumyu" acang: joeb, sho' nyid thu' loo nhang: wigi mougmyid gyab, goin" jang" moo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

byeung" loo" nhang: bye. Nyang: nu" nyid wa shid mo ayo, akhyeing: zain, nyid yo' joyoo jo, lang:- moug: kyoo" joem ri gu: shid' khyau" lho: kyoo" so" too" byid: bye.

27Mangsoo hidsu" koid to" zigi ngoonu" nyang: ri sho: lho: Nyang: ri soeb, sho: yen" ri myang ri myang boem abe- ga: koid zi nghoid.

28Nghoid loug we' Mangsoo gi ngoonu" hang" yo" we" ve: nyid zi anghoid. Byu dayug tid ziyo' dakhyoo" ti" ngoonu" gi nyang: moo kang: so dei nyid lho: so" yen" do: yen" boem. Nanu" da" dang: zhoem, ludaid' yi lhoung tid ziyo' dakhyoo" ti" - ngoonu" we' nya: zoo: du yi nghoid- ga: dang: zhoem, tid to.

29Ngoonu" gi Mangso zoo: du yi nghoid boem yoomo Mangsoo gi byu da" lo, moo" phajhi" khyo" koid to" da- ngei sheing: soolhoo- lug boem' soolhoo: yo' du ein: age jhoo: nghoid da.

30Mangsoo gi xangsu: byu yi nyang: ri asi loo: nyid lid: lo da" ayo, akhyeing: ri yu" lhai: kaid' bye- nghoid loug we' akhid" gi khyi khang" moo" mo xangsu: byu dangain" ri nyangnu" da" akhyeing" ashoeb, da" moozoo" dangain" jang" mo nheigloem: thed' lheung: loo wa shid re" amyeing" byid: kaid' bye.

31Khasu" wim gari nyang: khyen: yu too" su: da" lo, khyo" wigi nyang: gi mougmyid gyab, goin" ziri dain: nyeung khyo" tarha" dang: phyed' wa da" bidnyid' ri mhe, phyed' to" abye:. He: Khyoo: yo' sen: lho: yug khang" moo" ri sag si: toin" shid' wa shid re" hau: yug ri shid: jang" mo doem, dei to' loo nhang: bye.

32Nyang: nu" gi shid: jang" mo doem, dei to' lo da" khyoo: yo' sen: lho: Polu tid ziri shaug" gyoo: lang" nyangnu" dayham" bang: gi Polu tid da" dang: ri juang" yi pyam' byid: boem. Nghoid loug we' dayham" bang: gi he: khyoo: yo' sen: lho: nang tid ziri ngoonu" doem, gyoo: boem shi" ga: wa tid ago".

33Houg: yoomo Polu gi hau: phung: mo thu' lo" da.

34Byu dayham" gi Polu da" thang: cang wigi Yesu ri loem" jeung" lo boem ago". Houg: bang: mo Dionusi ga: da" Aripagu kongsi: phung: moo bo da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

tarha" agyi Damari ga: da" myiyi: dayug we' bo da- mung" byu yi dayham" bang: we' bo da.

Acts 18

Korinthu Voogung Moo Mungdang: Kho" kyo" Khyoo:

1Hau: thang: ri Polu gi Athen voogung mo thu lo" wigi Korinthu voogung khyoo: ju" yhe: lo.

2Hau: da" voogung moo gi Pontu mung" byu Akula ga: su: Yuda byu dayug yo' nya: yhoem: seing: myhi' Priskela eig yug yo' yhe: shau" go. Yuda byumyu" yi dangain" mo, gi Roma voogung mo thu' loo" ca"- ga: Roma khosen: phoo kolodi gi amyeing" khyo' kaid' yoomo nya: eig yug gi athei" myang" shi" ri Itali mung" mo ju" re" atang: nghoid ago".

3Polu gi nya: eig yug moo yhe: nghe: khau: nyid wigi moo" dage" yhe: bo cang zei: nyid. Khasu" wim gari Polu we' - nyang: tang: yo' dakhyoo" ti" - moo" oeb, zo: zi nghoid nyid.

4Polu gi Dougno: Bidnyid khang" moo" - Yuda tarha" jung moo Yuda byumyu" yi yo' doem, go' koin, lho: nyangnu" loem" jeung" loo sho' -tid ngoug yu nyid.

5Sila yo' Timothi eig yug Makedoni mung" moo zheung: ju" ri" lang" Polu gi nya: ayo, dangain" mungdang: kho" kyo" khyoo: moo za: kaid pyam' wigi Yesu gi Meshia nghoid ga: Yuda byumyu" ri sagsi: kham, byid: nyid.

6Nyang: nu" gi nyang: ri aphoug" akhyoid tid ngeug lo nyid lang" Polu gi nya: byimi, joem mo phei" lhoug: joem ri ko: khyo, pyam' lho: nanu" joem: lo" boem lang" gi nanu" nya: yooboo za: danghoid loo: wa Nga" vhudi tho' moo gi ce" yoovoin, we' ajo, loo:- akhid " nyid" mo thei: gu: ngoo gi tungbau byumyu" yi ri mungdang: kho" kyoo" wa shid re" yhe: loo" zi nghoid bye- ga: tid.

7Hau: thang: ri Polu gi nyangnu" jang" mo thu lo" lho: Mangsoo: ri coung" pid' da" Titu Yustu ga: da" tungbau byu dayug yhoem: moo yhe: theung: nyid hau: youg yhoem: Yuda tarha" jung yo' jhang jhang za: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Houg: yoomo tarha" jung mo agyi phoo Krispu yo' nya: yhoem: byu yi dangain" mo, gi Aseing: ri loem" jeung" lo boem ago". Korinthu voobyu yi myoo" sho' bang: we' - hau: mungdang: ri shau" gyo: lho: loem" jeung" lo wigi Babtisma kham: yu boem bye.

9Myen" damyen, moo Polu gi yoeb, myang daja: ri myang bye- Hau: yoeb myang mooAseing: gi Polu ri «Agyug- xo' lho: kho" kyoo" we' Yoem: ashoin: khasu" wim gari ngoo gi nang yo' dage" nyid.

10Nang ri hang" we' ce: dam we' ayo" tab wa He: voogung moo ngoori loem" jeung" loo wa mo, myoo" sho' nyid boem ago- ga: tid.

11Houg: yoomo Polu gi hau: voogung moo dazain lham" moo" khyug khyab, ju" sho' nyid nyid lho: mung" byu yi ri Mangso mungdang: kho" kyoo" bye.

12Nghoid loug we' Galio ga: su: gi Akhaia mung" zoug: bue" loo lang" Yuda byumyu" yi gi zeung: foem: lo lho: Polu ri myheug yu wigi tarha" yung" khyoo: shu" yhe: lo" ago".

13Nyang: nu" tid zigi he: yug gi tarha" yo' azhung" go" khyo" Mangsoo ri noku wa khyoo: mung" byu yi ri shu" pue: nyid su: nghoid- ga: zheung: tid boem.

14Polu phoug tu" wa ga: soin' yo' - Galio gi Yuda byumyu" yi ri gyeing" nyang: he: moozoo" gi akhyeung" da" moozoo" - anghoid lang" gi shoid rue da" moozoo" nghoid ziri ngoo gi nanu" yooboo foin: khyoo: ri nyeing" zoo: tam" gyoo: byid: zi nghoid.

15Nghoid loug we' he: da" moozoo" gi myeing" dang: thui: yo' myeing: yo' sen: lho: wigi tid ngeig go" khyoo: za" nghoid yoomo wigi nanu" nyang: vho: da" tarha: ri nyheung yu ca" ago- hid: yhang: tr" moozoo" yoomoo nyang: ri ngoo gi tarha" agyi akoid wa ga: Yuda byu yi ri tid.

16Houg: yoomo nyang: gi ngoonu" ri tarha" yung" mo khaid thu' kaid' da.

17Nyang: nu" gi tarha" jung mo agyi phoo- Sosteni ri myheug yu lho: tarha" yung" shid' moo baid' ago- nghoid loug we' Galio gi hau: ziri cishu: anhang: nghoid da.

Antioki Voogung Khyoo Lagyoo: Polu Doem Tau" Lo" Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Polu gi Korinthu voogung mo loem" jeing" bang: yo' dage" myoo" sho' nyid" theung: nyid shi"- hau: thang: ri nyangnu" ri vhu" too" kho' lho: Lhid' khyo" wigi Priskila yo' Akula eig yug yo' dage" Suri mung" khyoo: gu: yhe: lo" ago-kenkrea voogung mo gyid sangphoo' ato' loo" shi" ri Polu gi Mangsoo ri jham, tang: too bye: yoomo nya: vhuloem xam: zhoid' khyo, pyam.

19Nyang: nu" gi Ephesu voogung moo zheung: ju" yhi: lang" Polu gi Priskila yo' Akula eig yug ri hau: voogung moo nyhed: too" kho. Hau: tang: moo nyang: gi Yuda tarha" jung khyoo: yhe: lho: Yuda byumyu" yi yo' dang: tid shi, go" nyid.

20Byu yi gi nyangnu" jhang myang" sho' nyid wa mho' loug we' Polu gi he: pyam lho:

21Mangsoo myed vho: da" khyoo: nghoid rigi nanu" jang" moo doem ri" shi" wa ga: nyangnu" ri tid. Hau: thang: ri Polu gi Ephesu voogung mo lhid' gu: lho: to' yhe: loo" bye.

22Polu gi Kesare voogung moo gu: ju" yhi: lang" Yerusalem voomoo" khyoo: yhe: lo" wigi phung: byu yi ri yhe: vhu" too" kho' lho: Antioki voogung khyoo: yhe: lo.

23Hau: voogung moo dayo, koo: yhe: theung: nyid wigi houg: mo nyang: gi Galile mung" yo' phrugi mung" gyoo: khyo" lid, jang: lo" lho: loem" jeing" bang: ri so' nyheung teing byed.

Ephesu Yo' Korinthu Voogung Moo Apolo Mungdang: Kho" Kyo" Khyoo:

24Hau: ayo, moo Alexandru voobyu Apolo ga: su: Yuda byu dayug gi Ephesu voogung khyoo: ju" re. Nyang: gi dang: gye" se' tid su: yo' jhoem: mougsoug" ri gye" si' su: nghoid.

25Nyang: gi Aseing: khyoo: ri jhau" yu ca" nyid su: nghoid yoomo Yesu da" khyoo: yo' sen: lho: wigi akhyoo" joo joo kang: lung bu tung"- jhoug" byid: su: nghoid. Nghoid loug we' nyang: gi Yohan da" Babtisma khyoo: ri za: si' su: nghoid,

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nyang: gi Yuda yi da" tarha" jung moo agyug avoem, looza: kho" kyo" nyid. Priskila yo' Akula eig tang: gi nya: mungdang: ri shaug" gyoo: lang" Apolo ri nya: eig youg yhoem: khyoo: khe: yu wigi Mangso khyoo: ri je" wigi jid" jid" nug nug za: nyang: ri tid phoid: sho' kyoo" nhang: ago".

[27]Apolo gi Akhaia mung" khyoo: yhi: wa ziri myed phyed' to" houg: yoomo Ephesu voogung mo loem" jeing" bang: gi Akhaia mung" moo nyid da" loem" jeing" mo jhang khyoo: Apolo ri lhoem: kham: yu goo" wa shid re" nyhen" byid: da" yoem: byid: mougsoug" ri lhid" lho: nyang: ri bo pang" thoug kaid' ago". Nyang: gi Akhaia mung" moo ju" yhi: lang" Mangso da" nheig khyeug khyo" - loem" jeung" lo da" byu myoo" sho' mo, ri gye" yhe: yo" bo pang" thoug da.

[28]Khasu" wim gari Yesu gi Meshia nyang: nghoid bye"- ga: ziri jhoem: mougsoug" mo sagsi: joem yo' khyag khyag za: toin" shid' byid: wigi mung" byu yi da" shid khoin" moo Yuda byu yi ri yo" tid oung: pyam' bye.

Acts 19

Ephesu Voogung Moo Polu Ju" Yhe: Khyoo:

[1]Apolo gi Korinthu voogung moo nyid da" uri Polu gi hau: mung" agung khyo" so" lid: lo" wigi Ephesu voogung moo ju" lo". Hau: voo moo nyang: gi loem" jeing" mo, dayham" ri yhe: myang wigi

[2]Nyang: nu" ri nanu" gi loem" jeing" bang: bue" loo lang" gyeungshang: da" Venyi ri yo' Kham: yu bye: goo" la"» ga: myed.

" Nyang: nu" gi gyeungshang: Venyi nyid ga: ziri ngoonu" ashug" gyo: yu" shi" - ga: phoug tu" ago".

[3]" Houg: Lang" Polu gi houg: ri nanu" ce: noem Babtisma kham: yu go" la"» ga: myed:." Nyang: nu" gi Yohan da" Babtisma ri kham: yu - ga: tid boem.

[4]Polu doem tid zigi Yohan da" Batisma gi nyangnu" da" yooboo mo nheigloem: thed' loo wa shid re" nghoid- Yohan gi nya: thang: moo ju" ri wa da" Yesu ga: su: ri loem" jeung" boem wa shid re" Israela mung" byu yi ri tid zi nghoid- ga: tid kyo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5He: da" dang: khoin" ri nyangnu" shaug" gyoo: lang" gi nyangnu"Aseing Yesu da" myeing mo Babtisma ri zheung: kham: yu boem ago".

6Polu da" lo, nyangnu" tho' moo ki" byid: lang" gyeungshang: da" Venyi gi nyangnu" da" atho' moo gyoo" lo wigi nyangnu" gi gooja: myeing" kaid' lo boem lho: Mangso mungdang: ri we' lapi: pe: lho: tid lo boem ago".

7Nyang: nu" gi daxe: eig yug koo: nghoid boem ago".

8Polu gi lham" moo" soem" khyab, koo: - Yuda tarha" jung moo main: main: yhe: lho: wigi mung" byu yi yo' agyug avoem, loo: zheung: tid ngeig go" nyid boem lho: Mangso mungdain: ri se' kham: yu boem, goo" wa shid re" nyangnu" ri kho" kyoo" byid: nyid.

9Nghoid loug we' nyangnu" mo dayham" bang: gi nheigloem: thain: nyid boem yoomo aloem" jeung" boem nghoid ago". Houg: yoomo nyangnu" gi mung" byu dangain" bang: da" shid' khoin" moo Aseing: da" khyoo: ri age khyo" tid phue: pyam' byid: boem ago". Houg: yoomo polu gi loem" jeing" bang: shu" lho: nyangnu" mo zheung: thu' lo" wigi Turanu ga: su: da" phajhi" jung moo nyid" khang" moo" mungdang: ri tid go" koin, da" zoeb, phung ri koid nyid boem ago".

10Hidsu" eig zain' loem: loem: koid lho: wigi Asia mung" moo zheung: nyid da- Yuda byumyu" yi yo' Tungbau byumyu": yi dangain" mo, gi Aseing: da" mungdang: ri zheung: shau" gyo: boem ago".

Skeva Da" Nya: Zoo: Yi Nyhed' Yug.

11Mangsoo gi Polu khyo" wigi mau" pho" alhoo: again ri zei: shug byid: nyid.

12Polu ci: da" phajed' yo' pain" phyid" cu" joem rilang"- noo phyoo" shau" mo, yo' yu vang jo, mo, jhang khyoo: ci: yhe: lo" ri noo phyoo" shau" bang: gi ge, sain, lo wigi yu joem we' nyangnu" vang nyid mo, jang" mo phang: thu' lo" boem ago".

13Yu joem ri cang khaid thu yen" da - Yuda byu yi dayham" we' Yu joem ri khaid thu pyam' boem wa shid re" Aseing Yesu da" myeing. ri lang: lho: koid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu" boem ago". Nyang: nu" gi Polu kho" kyo" da" Yesu myeing ri lang: lho: nang ri ngoo amyeing" khyo, ga: akhyeung" da" yu joem ri tid ago".

14Yuda khainjung zeing Skeva da" nya: zoo: yi nyhed youg bang: we' - houg: su" yhe: koid yu" ago".

15Nghoid loug we' akhyeung" da" yu gi nyangnu" ri Yesu ri ngoo se' - Polu ri we' ngoo se' nanu" loem: hang" nghoid go" ga: myed:

16Hau: da" yu vang ci: su: gi nyangnu" ri aphoug" akhyoid' koid lho: nyangnu" dangain" bang: ri oung: pyam' da- nyangnu" gi dam zheung: dab, lo" boem ziyo' hau: yhoem: mo shoocen: doem: phang: thu' lo" boem ago".

17Ephesu voogung moo nyid da" Yuda byumyu" yi yo' Tungbau byumyu" yi dangain" bang: gi hau: ludang: ri zheung: shaug" gyoo: lang" gyoug lo lho: Aseing Yesu myeing ri je" wigi coung" nghei nyid boem.

18Loem" jeing" bang: myoo" sho' ju" re" boem wigi nyangnu" zei: shoid lo da" yooboo joem ri mung" byu yi da" shid khoin" moo bang bang za: yhen: yu boem ago".

19Fa" zoo: lung zo: nyid mo, myoo" sho' bang: gi nyangnu" da" mougsoug" pug joem ri zheung: ci: re" lho: mung" byu yi da" shid' moo zheung: nghe, pyam' boem ago". Hau: mougsoug" pug joem da" gu jhoo: ri soin: yu" boem, ri ngei din" ga" wim: moin kyab, koo: moin: zi nghoid.

20Hid: yhang: ti" yoem: moo" bo khyo" Aseing: da" mungdang: gi byo sain lo" wigi yoem: so' yo' gyi: sheung: lo nyid.

Ephesu Voogung Mo Byu Yi Lu: Fu: To Lo Da" Khyoo:

21He: da" moo" bain bue" lid lo" da" thang: ri Polu gi Makedoni Mung" yo' Akhaia mung" khyo" so" lid lo" wigi Yerusalem voomoo" khyoo: yhe: loo" wa shid' re- myed phyed' too" - Nyang: gi ngoo hau: voogung moo bain ju" yhe: thang: ri Roma voomoo" khyoo: we' ngoo ju" lo" yu" ca" ga: tid.

22Houg: yoomo Polu gi nyang: ri bo pang" da" Timothi yo' Erastu ri makedoni mung" khyoo: nhang: kaid' lho: nyang: gi Asia mung" moo dayo, daboin: theung: nyid jo, da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Hau: ayo, moo Aseing: yesu gang mo Ephesu voogung moo yau: khe" khyoo: azeing bue" thu' loo bye.

24Demetri ga: da" ngei sheing: shau, da" lo, moo" zei: su: dayug gi Atemi phara" myhi, da" ngei yhoem: soolhoo: nu" joem shoin" lho: nya: moozoo" yoomo lo, moo" zei: bang: ri ngei gye" yo" shoo: nhang: nyid.

25Houg: yoomo nyang: gi nya: moozoo" moo lo, moo" zei: mo, dangain" bang: ri we' - nyangnu" yo' dakhyoo" lo, moo" zei: zoo: bang: gootu: dangain" bang: ri we' khe: zheung" yu lho: wigi byen, cang" yi we"- ngoonu gi he: da" lo, moo" zei: lho: nyid gi yab, ge, nyid ziri nanu" nyang: si' gu nghoid abye: go.

26Akhid" gi hau: da" Polu ga: su: gi ce: noem koid nyid da" khyoo: ri nanu" nyang: shaug" gyoo: bye: ziyo' - hau: zigi myang nyid gu nghoid ago". Nyang: tid zigi-byu lo, wigi koid da" phara" soolhoo: joem gi Mangsoo anghoid ga: tid wigi He: Ephesu Voogung bang: yo' Asia mung" goin" moo nyid mo, alug dangain" ziri yo" loem" jeing" sho' tid oung: too" bye.

27Houg: yoomo hid: ngoonu" da" moozoo" ri myeing ze" shoin' pyam wa zi gyoug ca". Houg: za: we' anghoid shi" - gyi: sheung: da" phara" yhoem: gi ci" we' anghoid khari" loo: wa. Houg: lang" Asia mung" bang: dangain" yo' mougmyid goin" mo, coem goeb, pid' nyid da" phara" myhi, da" phung" yoeb, ri phue: lo" byug nhang: wa zi nghoid- ga: tid.

28Hau: da" dang: joem ri zheung: shaug" gyoo: lang" hau: lo, moo" koid zo: nyid mo, gi nheig zheung: gyo: yo: lo wigi Ephesu voobyu yi da" - Atemi gi gyi: sheung: jo, zi nghoid- ga: nyho: lo ago".

29Hau: da" mo, thei" mo, yug lu: fu" go" lo da" khyoo: gi davoo gung goin" moo byeung" lo wigi byu yi gi Polu yo' gyung: soo" byen, cang" nghoid da-Makedoni mung" byu- Ge-u yo' Aristaku eig yug ri myheug yu lho: Pui" mo goo" jang: khyoo: myab, myab, shu" vang yhe: lo" ago".

30Polu nyang: gi-Meing: byu yi da" shid khoin" khyoo: yhi: nau, nghoid loug we' -Loem" jeing" bang: gi nyang: ri ayhi: nhang: nghoid ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Polu nya: bidnoem yi zheung: nghoid da- mungdain moo amyeing" yoo" mo, dayham" we' pui" mo, goo" jang: moo ayhe: nyid shug wa shid re byu nhang: kaid' wigi Polu ri mho' tid boem.

32Hau: ayo, moo byu yi gi houg: su" mo, thei" mo, yug phoug: go" nyid boem yoomo mung" byu yi gi dayham" daja: ga: nyhoo: go" nyid boem. Nyang: nu" mo myoo" sho' bang: gi nyangnu" ce: noem koid phoug: go" nyid da" Khyoo: ri lang" asi shi" nghoid ago".

33Yuda byu yi gi Alexandru mung" byu yi da" shid' vhu" khyoo: yhi: nhang: kaid' yoomo mung" byu yi dayham" gi Alexandru we'-mo, thei" mo, yug lu: fu: go" lo da" khyoo: yo' sen: wigi nghoid wa"- ga: jho: ago". Houg: lang" Alexandru gi mung" byu yi ri sam" zoo: nyid boem wa shid re-lo, tu, tu, lho: nyang: ashoid da" khyoo: ri tid yed: yu wa shid mo, yoem: kaid' nyid.

34Nghoid loug we' nyang: gi Yuda byu nghoid da" khyoo: ri mung" byu yi zheung: se' yu" boem lang" gi Ephesu voogoung da" Atemi gi gyi: sheung: jo, ga:-eig na: yi: koo: nyangnu" dangain" mo, dage" za: zheung: deug yoid nyid boem ago".

35Lo" thang jang" moo gi voo goung jare" phoo gi mung" byu yi ri sam" zoo: tam" too" nhang: lho: Ephesu voobyu yi we' - Ephesu voogung gi gyi: sheung: da- Atemi phara" yhoem: yo' moug: khung: mo gyoo" re" da" lug zeing ri zoem: ci: da" voogung nghoid ziri yug khang" moo" se' ago".

36Hang" we' he: da" khyoo: rigi ayo" ngeug pyam' nghoid ago- houg: yoomo nanu" gi sam" zoo: nyid ri gi bye- daja: ja: ri anau, yu" loo: koid wa zigi a eung: nghoid da.

37Nanu" gi he: eig yug ri phara" yhoem: ri lhoid zo: zi we' anghoid- Nanu" da" phara" myhi, ri tid japhue: pyam' byid: zi we' anghoid zi he: joyoo khyoo: dashu" re" ago".

38Demetri yo' nya: lo, moo" zei: mo, gi dayug yug ri yooboo foin: nau, nghoid rigi tarha" yung" phang to" ziyo' - amyeing" ci: bang: we' nyid nyid ago- tarha" yung" moo yooboo ri ge, tid da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39Nghoid loug we' nanu" gi hau: tho' je" je" wigi - daja: ja: ri da tid noug shigo" nghoid rigi mung" byu yi da" tarha" vang zoeb, phung moo" moo tid phyed' yu boem ca" wa nghoid.

40Khasu" wim gari - akhid" nyid" bue" lo da" mo, thei" mo, yug lu: fu: go" da" moozoo" gang: mo ngoonu" ri yooboo foin: loo wa ziri gyoug ca". Hid: yhang: ti" mo, thei" mo, yug lu: fu: go" da" khyoo: gi Ce: noem yoomo bue" lo da" khyoo: ri toin" shid' wa ziyo' akhyoo" zhug zhug za: zei: wa khyoo: ngoonu" ayoo"-ga: tid.

41He: da" dang: bain tid thang: ri nyang: gi mung" byu yi ri phang: loo" nhang: kaid.

Acts 20

Makedoni Yo' Akhaia Mung" Khyoo: Yhe: Khyoo:

1Houg: su" mo, thei" mo, yug lu: fu: go" da" khyoo: joem tam" lo" thang: ri Polu gi loem" jeing" bang: ri khe: zheung" yu lho-yoem: byid: dang: tid. hau: thang: ri nyangnu" ri vhu" too" khare" lho: Makedoni mung" khyoo: yhe: loo" bye.

2Hau: mung" khyo" so" lid: yhe: lo" wigi loem" jeung" da" mung" byu yi ri yoem: byid: lho: mungdang: myoo" sho' tid kyoo" bye- hau: thang: ri nyang: gi Akhaia mung" khyoo: ju" yhe: lo.

3Hau mung" moo lham" moo" soem" khyab, yhe: theung: nyid Nyang: gi Suri mung" khyoo: yhe: loo" wa ga: doem, soin' nyid uri Yuda byu yi gi nyang: ri said' pyam' wa da" phajhi" gau" khyau" wigi kuang lo nyid da" khyoo: ri nyang: si' lang" Polu gi Makedoni mung" khyoo: doem, tau" phang: loo" wa ga: myed phyed' too" bye.

4Beria voobyu puru da" nya: zoo: Sopata: - Thesaloni voo mo Aristaku, yo' Sekundu- Derbe voo mo Ge- u Asia mung" mo, Tukhiku- Trophimu yo' Timothi gi nyang: yo' dage" bo cang yhe: lo" ago".

5Nyang: nu" gi gyid khyo" yhe: lo" wigi Troa voogung moo ngoonu" ri yhe: zheung: lang" nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Ngoonu" gi doo cid" akaid da" zooyho' zoo: pui" lid lo" thang: ri Philipi voogung mo lhid' moo zhoung: lho: wim: nyid koo: myang" thang: ri Troa voogung moo nyangnu" yo' lo" shau" go" wigi hau: voogung moo ngoonu" gi laban daloem: nyang: theung: nyid boem bye.

Troa Voogung Moo Lo" Thang Lheing: Polu Yhe: Khyoo:

7Ngoonu" gi bain thu khyug nyid" myenthang: ri zoem" khau: da" myen" xoin: zoo: wa shid mo zeung: foem: nyid boem. Polu gi thang: nyid" ri loo" wa zi nghoid wigi gam, gung myen: ju" sho' phung: byu yi ri tarha" kho" kyo" nyid.

8Nyang: nu" zoeb, phoung nyid da" atho' pyam: moo gi myikug joem myoo" sho' ri tab to" ago".

9Utukhu" ga: da" zoolu: phoo gi bang: zo: khoem" moo zhoung: jo, da- Polu gi xo' lho: dang: tid nyid da" uri Utukhu" gi yhoeb, nghui" nghue" wigi je" yhoeb, nghue" mo, lo" lho: lo" thang moo nyang: gi soem" pyam: myhang: da" yhoem: dang mo myidjang: khyoo: yhoeb, byed' gyoo" lo. nyangnu" gi nyang: ri lo" tu: vu, yu" go" ri Utukhu" gi shid: bye.

10Nghoid loug we' Polu gi myidjang: khyoo: gyoo" lo" lho: U tukhu" ri lo" po: ci: wigi nyang: tid zigi seing" akhoo" goo"- nyang: kang: so' dei nyid shi" ga: tid.

11Polu gi yhoem: dang khyoo: doem, do, lo" lho: zooyho' ri shu" yu phi' zo:. Polu gi myo, myang sho' nyangnu" yo' dang: tid go" nyid. Hau: thang: rigi hau: voogung mo to' loo" bye.

12Loem" jeing" bang: gi kang: so' doem dei lo da" zoolu: zoo: ri yhoem: khyoo: shu" lo" wigi nheigloem: yug yo khyoo: myoo" sho' ri shau" yu boem ago".

troa Voogung Mo Zi MeLitu Voogung Khyoo: yhe: Lo" Khyoo:

13Ngoonu" gi lhid' khyo" shid' khyoo: yhe: lo" wigi Asu voo mo Polu ri lhoem: shu" zhung: wa soin to" lho: Asu voogung khyoo: gu: yhe: lo" boem. khasu" wim gari-Polu gi khyid: khyo" hau voogung khyoo: yhi: wa zi soin to" wigi ngoonu" ri hidsu" koid wa shid re" tid to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Asu voo gung moo nyang: ngoonu" ri re" shau" goo" lang" ngoonu" gi nyang: ri lhid' moo shu" zhoung: yu lho: Mitulene khyoo: gu: yhe: lo" boem bye.

15Ngoonu" gi houg: mo gu: yhe: lo" wigi-thang: nyid" ri Ki- u gugyoo: kang: yo' tutab mo, joyoo khyoo: ju" yhe: lo" lho: thang: nyid" rigi Samu gugyoo: kang: moo ju" yhe. Hau: thang: nyid rigi Melitu voogung moo ju" yhe: lo" boem bye.

16Polu gi Asia mung" moo bidnyid anau ze" thang nhang: noug yoomo Ephesu voogung nam, khyo" gu: lid loo" wa ga: myed phyed' to. Ge bue" nghoid rigi Pentikoti pui" moo myhi: sho' - Yerusalem voomoo" khyoo: ju" yhi: wa ziri nyang: hain: nyid.

Polu Gi: Ephesu Voo Mo Phung Ludaid' yi Ri: Vhu" Kaid' Dang:

17Polu gi Melitu voogung mo wigi phung ludaid' yi nyang: ri re" shau" wa shid re" dang: pyeung: kaid.

18Nyang: nu" ju" re" boem lang" Polu gi nyangnu" ri ngoo Asia mung moo xang: shed" ju" re" da" bidnyid mo nanu" yo' ngoo dage" khasu" nyid lo da" khyoo: ri nanu" nyang: si' gu nghoid bye.

19Yuda" byumyu" yi gi phajhi" gau" khyau" lho: koid da" gang mo yau: khe" khyoo: shau" nyid da" agyoo: moo nheigloem: ri nyhoem: khyo, lho: ngoug byed' ngoug nhab, gyo" wigi Aseing: da" dei zoo: khyo" ngoo moo" zei: lid loo bye.

20Meing: byu yi da" shid khoin" moo yo' nyangnu" da" yhoem: joem moo ngoo kho" kyo" jhoug" byid: nyid da" uri nanu" shid mo akyu" bo da" dang: dakhoin" ri we' - ateung to" ziri nanu" nyang: si' bye.

21Nyang: nu" da" yooboo mo nheigloem: ri thed' pyam' lho: Mangso shoid' khyoo: lheung: lo boem wa ziyo' -Aseing Yesu ri loem" jeung" lo boem wa shid re" ngoo gi Yuda byumyu" yi yo' tungbau byumyu" yi ri dakhyoo" ti" yoem: kaid' lho: gye" khyo" tidpoin" lid loo bye.

22Akhid" ngoo gi gyeungshang: Venyi da" ji, nu: gyoo: yoomo Yerusalem khyoo: yhe: lo" zi nghoid - hau: voomoo" moo ciyhe: bui" wa ziri ngoo asi lo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Thung: loung" ziyo' yau: khe: jam jau khyoo: gi ngoori lang" nyid ga: voogung khang" moo" moo gyeungshang: da" Venyi gi ngoori tid poin" lo khyoo: riza: ngoo se' nyid.

24Nghoid loug we' nga" kang: so' ri ngoo ce: vhoo" abyid- ngoo gi deung jo" da" moo" ri zei: pain wa ziyo' - Aseing Yesu wigi ngoori byid: to" da" moozoo" nghoid da- Mangso nheing khyeug khyoo: ludang: gi ri tid fu" kyo" da" moozoo" ri kyoeb, sho' zei: wa da" khyoo: riza: kang: lung bu nyid.

25Ngoo gi Mangso mungdain da" khyoo: nanu" jang" moo cang kho" kyo yen" bye. Akhid" gi nanu" mo hang" we' ngoori khanham we' doem, shau" myang loo: goo" zi anghoid khyoo: ri ngoo se.

26Hougsu" wigi nanu" mo dayug yug da" kang: so' joem: lo" nghoid rigi nga" vhu" di, tho' moo gi ce" yoovoin, we' aboo lo: khyoo: ri akhid" nyid" ngoo nanu" ri jhug jhug tid kyoo" ba.

27Khasu" wim gari ngoo gi Mangsoo: myed young to" Khyoo: dangain" ziri ci" we' ateung too" looza: nanu" ri tid fu" kyoo" byid: bye.

28Houg: yoomo nanu" nyang: gung nyang: we' - gyeungshang: da" Venyi wigi nanu" da" lo, moo ab, byid: to" da" - yang kyung ri yu" goin, coung: nyid ge'. Nya: zo: suid" wigi yang seing: daphung: za: koid yu da- Mangso yang lhug mo, bue" nyid ge'.

29Ngoo thu lo" thang: ri akhyeung" da" zeing ni joem gi nanu" da" phung: khoug: moo vang re" lho: yang kyung ri phyo' zo: pyam boem wa ziri ngoo se' nyid.

30Nanu" da" phung: mo nyang- byu dayham" gi mhau' fain" da" dang: tid lho: loem" jeing" bang: ri nyangnu" da" thang: khyoo: mhau' shu" vhang: lo" da" bidnyid ju" loo wa zi nghoid.

31Houg: su" wigi ngoo nanu" yug khang" moo" ri soem" zain loem: loem: nyang: nyid" ri myen" ri ngoug byed' ngoug nhab, myoo" sho' gyo" lho: wigi kho" kyo" jhoug" byid: bye: khyoo: joem ri myed boin: lho: lhid' zoore nyid nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32"Akhid" ngoo gi nanu" ri Mangso goin, coung: nyid da" geung: teung mungdang: moo we' - hau: jeju" mungdang: gi nanu" ri yo" gyi: sheung: loo nhang: lho: Mangsoo gi nya: byumyu" dangain" bang ri byid: wa ga: young to" da" - main, kaid' jeju" joem gi nanu" ri byid: wa zi nghoid nyid.

33Houg: su" nghoid yoomo ngoo gi hang" da" ngei sheing: mi, byi: ri we' - myo, no, vhoo: abo yu".

34Hid: byen cang" yi da" ci: ca" gu: dangain" yo" ci: yhoung: zigi nanu" nyang: si' gu, nghoid boem bye.

35Ngoonu" gi moo" zei: yoem: kaid' lho: wigi yoem: neing: bang: ri pang" thung ca" ein: da" khyoo: ri nanu" we' gyeing" nyang: hougsu" koid lo yu" boem bye. Houg: lang" Aseing Yesu nyang: tid zigi kham: yu tho' moo gam byid: zigi je" ngilho- ga: tid khare" dang: ri myed boin: ge" ga: tid.

36Polu gi hougsu" ga: bain tid thang: ri nyangnu" yo' dage" poid' thug thoug lho: akyu" mho' da.

37Nyang: nu" gi Polu ri po: vu, ci: lho: ngau, nyid boem ago".

38Polu gi thang: phyang" nyang: ri - nyangnu" ashau" doem myang loo: wa ga: tid yoomo, nyangnu" gi nheing gye" gyo: koug ago". Hougsu" wi nyangnu" gi nyang: yo' dage" lhid' khyoo: yhe: lo" boem ago".

Acts 21

Polu Gi: Yerusalem Voomoo" Khyoo: Ju" Yhe: Lo" Khyoo:

1Nyang: nu" gi nyang: ri vhu" kaid' lho: lhid' mo dain: za: gu: yhe: lo" ri Kusa gugyoo: kang: khyoo: ju" yhe: lo" boem bye. Hau: thang: nyid" ri nyangnu" gi Rodo gugyoo: kang: khyoo: ju" lo" wigi houg: mo Patara voogung khyoo: ju" yhe: lo" boem bye.

2Hau: voogung moo Phonishia mung" khyoo: gu: yhe: loo" wa da" lhid' dakhyab, ri ngoonu" myang wigi hau: lhid' tho' moo yhe: do, zhoung: lho: gu: yhe: lo" boem bye.

3Ngoonu" gi kupru gugyoo: kang: ri lo" myang. kaid lang" hau" gugyoo: kang: gyid byeung: shoid khyo" gu: gyo" lo" lho: Suri mung" khyoo: gu: yhe: lo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem bye. kid" zi joem ri khyoo, wa shid re" Turu Voogung mo gu: khuang" moo lo" theung: boem bye.

4Ngoonu" gi voogung mo loem jeing" bang: dayham" ri lo" shau" myang go" lho: nyangnu" yo' labain daloem: lo" theung: nyid bye. Hau: loem" jeing" bang: gi gyeungshang: da" Venyi yoem: so' khyo" wigi Polu ri Yerusalem voomoo" khyoo: ayhi: wa shid mo tid ago".

5Nghoid loug we' - nyangnu" yo' shau" theung: nyid da" ayo, bidnyid thang lang" ngoonu" gi houg: mo thu' lho: yhe: lo" boem bye. Ngoonu" dangain" mo, gi nyangnu" yhoem: seing: myhi' yi yo' zoo: shang: mi" dangain" we' voogoung tung: gung khyo" gyid yam, moo ju" sho' ngoonu" ri re" de" kaid' boem ago". Hau: khyi, moo ngoonu" dangain" mo, poid' thug thoug lho: akyu" coem mho' boem bye.

6Hau: thang: ri ngoonu" gi dayug yo' dayug nyang: cang" nyang: bain vhu" goo" lang" gi ngoonu" gi lhid' khoug: moo yhe: do, zhoung: lho: wigi nyangnu" gi yhoem: khyoo: doem, tau" lo" ago".

7Ngoonu" gi Turu voogung mo doem xo' gu: lo" wigi Patoleme voogung moo ju" lo" boem bye- ngoonu" gi hau: voogung mo loem" jeing" bang: ri lo, zei: zei: being" si' go" lho: nyangnu" yo' danyed" yhe: theung: nyid bye.

8Hau: thang: nyid ri ngoonu" gi hau: voogung mo doem, to' lo" wigi kesare voogung moo ju" lo" boem bye- ngoonu" gi Yerusalem voomoo" mo pang" thoug wa byu nyhed yug ri zheung: khyen: yu to" jang" mo dayug nghoid lho: ngeibu: ludang: gi, ri kho" kyoo" su- Philib, da" yhoem: moo yhe: theung: nyid boem.

9Philib, gi yhoem: ayoo" shi" da" myiyi: zoo: myed: yug yo" - nyangnu" gi Mangso mungdang: ri tid fu" nyid mo, nghoid ago".

10Ngoonu" gi hau: yhoem: moo myang" sho' theung: nyid thang: ri Yuda mung" mo Agapu ga: da" lapi: dayug ju" re" da.

11Nyang: gi ngoonu" jang" moo ju" ri" lang" Polu da" phyid" cu" ri yu lho: hau: ze wigi nya: khyid: yo' lo, joem moo tei" da. Hau: lho: nyang: gi he: phyid"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

cu" seing: ri Yuda byumyu" yi wigi Yerusalem voomoo" moo hidsu" tei" joeb, lho: nyangnu" gi nyang: ri tungbau byumyu" yi da lo, moo ab, byid: pyam' goo" wa gyeungshang: Venyi tid» ga: tid da.

12He: da" dang: ri ngoonu" shau" gyo: boem lang" ngoonu" yo' hau: khyi, moo bo nyid bang: dayham" gi Polu ri Yerusalem voomoo" khyoo: ayhi: wa shid re" coem, mho' boem bye.

13Nghoid loug we' polu gi nanu" cenoem wim wigi hid: su" ngau, lho: ngoori shoo" byo, nhang: go" lha". Ngoo gi AseingYesu gang mo Yerusalem voomoo" moo tei" zi shau" wa shid re" za: we' anghoid- shid: wa zi lang" gi jen" jen" nghoid bye"- ga: phoug tu.

14Ngoonu" gi nyang: ri nukhyab' moo vang sho' - ayo" tid loo: yoomo «Aseing vho: khyo" dajha" nghoid loo: baja"» ga: tid lho: sam zoo: nyid pyam' boem bye.

15Dayo, zoo: kyo: lo" thang: ri ngoonu" da" zi joem ri soin' nyheung boem, lho: Yerusalem khyoo: yhe: lo" boem bye.

16Kasare voogung mo cangzoo: yi dayham" bang: gi ngoonu" yo' dage" cang re" lo boem lho: no" re" phung byu bue" nyid bye: mo, gi kupru gugyoo: kang: mo Manason ga: su: da" yhoem: khyoo: theing: wa shid mo ngoonu" ri shu" vang yhe: lo" boem ago".

Yaku Jhang Polu Yhe: Shoug" Go" Khyoo:

17Ngoonu" gi Yerusalem Voomoo" khyoo: ju" yhe: boem ri loem" jeing" bang: gi ngeibu: gau yi ziyo' - ngoonu" ri lhoem: tau, yu boem.

18Hau: thang: nyid" ri Polu gi ngoonu" yo' dage" Yaku ri yhe: shau- phung ludaid' yi dangain" bang: we' houg: moo nyid ago".

19Polu gi nyangnu" ri being" si' dang: tid lho: nyang: zei: so' da" moozoo" khyo" wigi tungbau byumyu" yi da" phung: moo Mangsoo koid bye: da" moozoo" joem ja: khang" moo" ri joeb, sho' ludang: ri shed' kyo".

20Polu tid kyo" da" ludang: joem ri bain shau" gyo: boem lang" nyangnu" dangain" mo, gi Mangsoo ri coung" nghei boem ago". Hau: thang: ri nyangnu"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi Polu ri mang: nhung" phoo Polu we" - Yuda byu yi moo loem" jeung" loo bye: bang:- kha myhoo, khyeing" nghoid bye: ziyo' nyangnu" dangain" mo, gi tarha" ri khayhi' ju" sho' cang loo wa shid mo kang: lung bu nyid mo, nghoid ziri nang se' myang gu nghoid.

21Nang gi tungbau mungdain moo nyid da- Yuda byumyu" yi ri nyangnu" da" myed: zoo: yi ri athang: yham" khyoo: akoid wa ziyo' - Yuda thung" tarha" ri acang loo: wa shid re tid yoomo nghi: zain' mungdain moo nyid da" Yuda yi gi Moshe tarha" ri she: pyam' ca" da" khyoo: ri nang jhoug" byid: loo bye"- ga: tid ziri nyangnu" shau" gyo: ci: boem abye: go.

22Akhid" khasu" koid wa lha". nang ju" loo, bye: ga: ziri we' Nyang: nu" gi" gi" nyang: shaug" gyoo: goo" wam: bye.

23Houg: yoomo ngoonu" gi nang ri hidau" koid nhang: nau. Ngoonu" khyi, moo we' Mangsco ri dang: soo" byid: to" byu myed: yug nyid ago".

24Nyang: nu" ri shu" lo" lho: kyeung sain' da" khyoo: ri nyangnu" yo' dage" lo" koid we' Nyang: nu" gi vhu" dung: yo" doung: pyam' boem wa shid re" - nyangnu" kyeung sain da" khyoo: koid da" jang" moo gyoo" eung: da" aphoug" gi nang bo byid: we'. Hidsu" koid yoomo Re" khyoo: yo' sen: lho: nyangnu" shau" gyo: da" ludang: joem gi adeung nhung: ga: ziyo' - nanyang: we' Moshe da" tarha" ri phau" cang su nghoid nhung: ga: ziri we' - yug khang" moo" se' lo" boem wa zi nghoid.

25Nghoid loug we' loem" jeung" lo da" tungbug yi shid re koem gi phara" soolhoo: ri xoin" to' byid: da" zoo: noem yo' suid" yo' leung zeung: mo cu" said da" gougnyhoug shoo" azoo: wa ziyo' gain: tho' zung" da" khyoo: ri jang" pyam' boem wa shid re" ngoonu" myed phyed' lho: nyangnu" ri foin: da" mougsoug" dakhyab, moo bo lhid" foin: kaid boem bye.

26Houg: yoomo polu gi thang: nyid" hau: byu myed: yug ri shu" yu lho: wigi nyangnu" yo' dage" kyeung sain' khyoo: ri koid yu bye. Hau: thang: ri nyang: gi noku yhoem: moo" khyoo: vang yhe: lho: kyeung sain' da" ayo, bidnyid dayo, bain wa ziyo' nyangnu" yug khang" mo" shid re" xoin" ngei" byid: wa da" ayo, dayo, nghoid wa da" khyoo: ri tid kyo" too" kho' da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Noku yhoem: Moo" Khoug: Moo Polu Ri: Myheug Yu Boem Da" Khyoo:

27Nghoid loug we' bidnyid nyhed nyid" byeung" loo lang" gi Asia mung" mo Yuda byu yi dayham" bang: gi noku yhoem: moo" moo shau" myang abye: go. Nyang: nu" gi mung" byu phung: goin" ziri lhu: nhau" pu: to' kaid lho: Polu ri myheung yu ago".

28Nyang: nu" tid zigi Israela byumyu" yi we" - pang" ge' byu he: yug gi khyi, khang" moo" moo cang so" yen" lho: yug khang" moo" ri we' Israela byumyu" yi ri we' - Moshe da" tarha" ri we' hid: noku yhoem: moo" ri we' gyi, koid lho: khoug" byid: yen" su: nghoid da. Hau: lho: akhid" we' noku yhoem: moo" khyoo: tungbau byumyu" dayham" ri shu" vang re" wigi hid: yhi gyeungshang: da" joyoo ri ayung" alhoo koid pyam' abye:- ga: neig yoid lho: nyho: nyid ago".

29(Nyang: nu" hidsu" tid nyid boem zigi-Polu ri Ephesu voobyu Trophimu ga: su: yo' dage" Voogung khoug: moo nyangnu" shau" myang boem wigi hau: yug gi noku yhoem: khyoo: shu" vang re" zi nghoid- ga: nyangnu" jho: boem yoomo nghoid da.

30Voogung goin" jang" moo mo, thei" mo, yug bue" lo wigi mung" byu yi dangain" bang: gei, zeung: re" boem lho: Polu ri noku yhoem: moo" tung: goung shoid khyoo: she: khyoid thu' lo" ago". Houg: lang" jang: noku yhoem: moo" khoem" duang: joem ri we' myhed" pyam' boem ago".

31Hau: lho: mung" byu yi gi Polu ri said pyam wa ga: soin' nyid boem da" uri Yerusalem voogung goin" moo mo, thei" mo, yug lu: fu" go" nyid ga: da" ludang: ri Roma gyizoug: moo ri lo" tid kyo" boem ago".

32Houg: lang" gyizoug: moo" gi gyizoug: yi dayham" yo' gyizoo: yi ri shu" lho: mung" byu yi nyid da" joyoo khyoo: gei yhe: lo" boem ago". Meing: byu yi gi gyizoug: moo" yo' gyizoo: yi ri lhoem: myang lang- nyangnu" gi Polu ri baid nyid zi theung: lo" ago".

33Gyizoug: moo" gi Polu jhang khyoo: yhe: lo" lho: myheug yu lho: jangcoo" eig khaid yo' tei" too" wa shid re" amyeing" khyo' kaid' bye. Hau: thang: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gyizoug: moo" gi he: yug hang" nghoid lha". Nyang: ce: noem koid shoid lha". myed: yu.

34Meing: byu yi gi daphung daja: ga- zheung: yoid nyho: nyid ago". Hougsu" nyho: lu: fu: go" nyid yoomoo- gyizoug: moo" gi bue" lo da" Khyoo: ri khyag za: asi yoomo wigi Nya: gyizoo: yi ri Polu ri gyidab, khyoo: shu" loo" goo" wa shid re" amyeing" byid: kaid' bye.

35Nyangnu" gi gyidab, zoem" lhang: moo ju" loo" yo' - mung" byu yi gi aphoug" akhyoid' koid lo boem yoomo - gyizoo: yi gi Polu ri nyangnu" da" lo, phyoo" khyo" vu, do, loo" ca" bye.

36Meing: byu yi gi nyang: ri said' pyam' ge" - ga: nya: thang: moo cang rue" lo zoo" re" zeug yoid boem ago".

Polu Gi: Nya: Da" Gung Ri: tid ve, YU Khyoo:

37Gyidab, khoug: khyoo: Polu ri shu" vang loo" wa zi nghoid lang" Polu gi gyizoug: moo" ri Nang ri ngoo dang: da eig khoin" ge tid wa la"» ga: myed:. Houg: lang" gyizoug: moo" gi nang Grid" myeing" se' kaid' la"» ga: myed:.

38Hougsu" wigi atoung" myang" shi" ri tu: lhoin" moo" zei: lho: dabung: gyizoo: myed: khyeing" ri vhu" jhung: shu" koid lo wigi dain" pyoid yoo khyoo: shu" yhe: lo" da- Egutu byu anghoid la". ga: Polu ri doem myed: yu".

39Houg: lang" Polu gi Ngoo gi kiliki mung" Tarshu voogung moo khu: lo da" - Yuda byu dayug nghoid. yhoug: gyen: da" voomoo" zeing mo byu dayug nghoid. Jeju yo' ngoori mung" byu yi ri dang: tid wa akhang" byid: we' ga: mho' tid.

40Gyizoug: moo" gi nyang: ri akhang" byid: - hougsu" wi Polu gi zoem" lhang: phyoo" moo yab, jo, lho: mung" byu yi ri sam: zoo: nyid goo" wa shid' re- lo, tu, tu, nyid da- mung" byu yi tam" loo" lang" Polu gi nyangnu" ri Hebre myeing" khyo" wi, tid zi gi

Acts 22

1Myhi, phoo mang: nhung" yi we" - nanu" da" shid' khoin" moo tid shed, yu" bye: da" dang: ri doem tam" gyo" yu" ge' ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nyang: nu" gi Hebre" myeing" khyo" nyangnu" ri tid da" dang: ri shau" gyo: boem lang" gi je" tam lo" boem bye- houg: lang" Polu gi xo' lho: wigi

[3]Ngoo gi Kiliki mung" Tarshu voogung moo khu: lo da" - Yuda byu dayug nghoid. Nghoid loug we' he: da" Yerusalem voomoo" mo Gamale da" jung nu" dayug khyo" nyid gyi: loo su: nghoid- nanu" da" phoug" phyid" yi da" tarha" khoug: moo thain: khyo" jhoug" byid: ziri we' - ngoo kham: yu lo yu" bye. Akhid" nyid" hid: moo nyid boem da" nanu" dangain" mo, yo' dakhyoo" ti" ngoo we' Mangso shid' moo kang: lung bu lo yu" su: nghoid bye.

[4]Ngoo gi khyoo: he: khaid cang mo, ri ashid: sho' shen" yhen lo yu" da" byu dayug nghoid. Ngoo gi yug gi myiyi: yi ri myheug yu lho: thung: lhoung lo yu" su: nghoid.

[5]Ngoo tid nyid da" dang: khoin" joem gi deung: khyoo: ri Khainjung agyi phoo yo' tarha" yab, do, goin" mo mo, gi sagsi: yo" kham, boem wa zi nghoid. Ngoo gi nyangnu" da" lo, mo Damasku voogung moo zheung: nyid da- Yuda mang: nhung" yi ri lhid" foin: kaid' da- mougsoug" ri lhoem: yu ci: lho: houg: moo nyid mo, ri yoobo dam byid: wa shid re" myheug yu lho: Yerusalem voomoo" khyoo: tei" she: yhi: wa shid mo ngoo gi Damasku voogung khyoo: do, loo" bye.

Polu Nyang: Yesu Ri: Loem" Jeung" Lo Da" Khyoo: Ri: tid Kyo.

[6]Ngoo gi houg: su" do, lo" nyid da" uri Damasku voogung khyoo: jhang lo" nyid ri Bid' nyid" gung tu: lo da" ayo, moo moug: khung: mo doug bang da" bidbang daloem: gi nyid' dain' tung" nga" da" ayam, aqei: moo bang lo.

[7]Houg: lang" ngoo gi myidjang: khyoo: leung lo" wigi sho" lu- sho" lu, Nang ngoori ce: noem koid shen" yhen nyid lha"» ga: ngoori tid da" thui: ri shaug" gyoo: bye.

[8]Ngoo gi Aseing: we" nang hang" nghoid lha". ein: myed: kaid' ri Nyang: tid zigi Ngoo gi nang shen" yhen nyid da" Nazared voo mo Yesu nghoid - ga: ngoori tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo yo' dage" do, loo" bang: gi hau: da" bidbang ri myang boem nghoid loug we' ngoori dang: tid nyid su: da" thui: rigi ashug" gyo: boem nghoid ago".

10Houg: lang" ngoo gi Aseing: we" - ngoo khasu" koid' loo: wa lha". ein: myed: kaid' lang" Aseing: gi to" lho: Damasku voo, khoug: khyoo: vang yhe: loo" we' nang koid wa shid re" Mangsoo nyheung to" da" moozoo" dangain" ri hau: voo, moo nang tid kyoo" wa nghoid- ga: tid.

11Houg: su" doug bang da" bidbang wigi ngoo gi myo, jed, lo" byug lho: nga" byen, cang" yi gi ngoori lo, mo she: wigi Damasku voo khoug: khyoo: shu" vang lo" ago".

12Ngoonu" da" tarha" ri phau" cang nyid su: nghoid ziyo' Mangso khyoo: ri kang: lung bu su: nghoid wigi-Hau: voogung moo nyid da" Yuda byumyu" yi dangain" mo, we' - coem phau" myang: nyid da" - Anania ga: su: byu dayug gi nga" jang" moo ju" re.

13Nyang: gi nga" nam, moo re" yab, jo, lho: wigi mang: nhung" phoo Sholu we"- Re" da" myo, doem myang loo ja" o"- ga: tid da. Houg: lang" nga" myo, doem myang lo wigi nyang: ri yu" kaid' ri

14Anania tid zigi nang gi ngoonu" phoug" phyid" yi Mangsoo nyang: vho: da" khyoo: ri si' wa shid re" we' Mangso da" deingmain" da" deizoo: ri shau" myang wa shid re" we' Mangsoo gi nang ri khyen: yu bye.

15Khasu" wim gari Nang gi nanyang: shau" myang bye: da" khyoo: yo' nanyang: shaug" gyoo: bye: da" dang: ri byu yug khang" moo" ri tid kyoo" byid: wa shid mo hau: Aseung: da" sagsi: bue" loo" wa.

16Nang akhid" cenoem, wim, wigi nhe" nyid kha? to lho: Babtisma kham: yu re' - re" yooboo ced" shang: pyam' zi shau" wa shid' re" Aseing: ri Akyu" mho' we' ga: ngoori tid.

Tungbau Byumyu" Yiri Mungdang Kho" Kyoo" Wa Shid' mo Polu Ri: Khe.

17Ngoo gi Yerusalem voomoo" khyoo: doem ju" lo" lho: noku yhoem: moo" moo akyu" mho' nyid uri yoeb, myang daja: ri myang bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Hau: yoeb, myang moo Aseing: ri ngoo shau" myang wigi nang Yerusalem voomoo" mo myab, myab, thu' loo" we' - Khasu" wim gari he: voomoo" mo bang: gi Nga" khyoo: yo' sen: lho: wigi nang sagsi: kham, da" dang: ri akham: yu goo" wa" - ga: wigi ngoori tid.

19Houg: lang" ngoo gi Aseing: we" ngoo gi tarha" jung joem moo cang vang yen" lho: wigi nang ri loem" jeung" loo bang: ri myheug yu lho: baid' said' su: nghoid ziri nyangnu" se' ago".

20Hougsu" wigi re" da" Re" da" sagsi: phoo Stephain ri said' da" uri we' ngoo nyang: we' houg: moo nyid lho: bo myid veing" ziyo' - nyang: ri said' bang: da" byimi joem ri bo zung" byed bye: ein: phoug tu" kaid.

21Houg: lang" Aseing: gi yhe: loo" we' Khasu" wim gari - ngoo nang ri tungbau byumyu" yi nyid da" Ve: da" mung" khyoo: nhang: kaid' wa.

22Meing: byu yi gi hidsu" tid nyid jang" moo ju" sho' tam" gyo: yu" nyid boem ago". Nghoid loug we' hau: thang: ri nyangnu" gi nyang: ri yu, pyam' ge" - said' pyam' ge" - nyang: gi dei nyid wa zi amoin: loo: nghoid da: - ga: wigi myhang: thang da" thui: yo' zeug yoid nyid boem ago".

23Nyang: nu" gi zeung yoid nyho: nyid boem ziyo' nyang: nya: da" byimi ri khyoid' fe: lho: pheilhoug: ri geug sain" koid nyid ago".

24Houg: lang" Roma gyizoug: moo" gi Polu ri gyidab, khoug: khyoo: shu" vang lo" lho: nyang: ri Yuda byumyu" yi gi hidsu" gyi koid lho: zeug yoid nyho: nyid boem da" khyoo: ri si' wa shid mo Polu ri baid' lho: dang: myed: wa shid mo-nya: gyizoo: yi ri amyeing" byid: kaid.

25Nyang: nu" Polu ri baid wa ga: tei" lo" boem lang" gi Polu gi ayam, moo yab, jo, da" gyizoug: phoo ri Roma mung" byu dayug ri nya: yooboo rishi" amyed: ca: yu" loo za: - baid' wa da" amyeing" jo, la"» ga: myed: kaid.

26He: da" dang: ri gyizoug: phoo shaug" gyoo: lang" nyang: gi nya: atho' moo gyizoug: mo" jhang khyoo: yhe: lo" wigi Zoug: moo" we"- nang cenoem koid zi nghoid! Byu he: yug gi Roma mung" byu dayug nghoid ga: - yhe: tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

27Houg: su" zoug: moo" gi Polu jhang khyoo: re" lho: nyang: ri Nang gi Roma mungdain byu nghoid la". ngoori tid kyoo" we' -ga: tid. Polu gi nghoid- ga: phoug tid.

28Gyizoug: moo" gi Ngoo gi ngei myoo" sho' byid: lho: Roma mungdain byu bue" loo su: nghoid- ga: tid lang" Polu gi - ngoo gi khu: ri" mo nyang: bui" bye: ga: tid.

29Houg: lang" nyang: ri myed ca: yu" wa ga: soin' nyid mo, gi nung zoid zoid, lo" ago gyizoug: moo" gi Polu Roma mungdain byu nghoid- ga: ziri si' lang" nyang: ri jangcoo" foid shoid' bye: yoomo gyoug dain' pyam' bye.

Polu Tarha" Yabdo, Shid' Khoin" Moo Yab, jo, Khyoo:

30Gyizoug: moo" gi Yuda byumyu" yi ci: yoomo Yooboo foin: go" khyoo: ri khyag za: si noug yoomo nyang: gi thang: nyid ri Polu ri jang co" tei" to" ziri phoid: pyam' nhang: lho: khainjung agyi moo"' yi yo' Yuda tarha" yabdo, moo boo mo, dangain" ri zeung: phoung lo boem wa shid' mo amyeing" khyo' kaid' bye. Hau: thang: ri nyang: gi Polu ri shu" lo wigi nyangnu" da" shid' khoin" moo yab, jo, nhang.

Acts 23

1Polu gi Yuda tarha" yabdo, goin" bang: ri yu" zhug to" lho: Nga" mang: nhung" Israela byumyu" yi we" - akhid" nyid" ju" sho' ngoo gi Mangso da" shid' khoin" moo nheigloem: gyeing: gyeing: za: kang: so' dei, lid loo bye- ga: tid.

2khainjung agyi moo"' Anania gi Polu nam, moo yab, jo, mo, ri Polu da" nhoid' moo baid' byid: wa shid re" amyeing" byid: kaid.

3Houg: lang" Polu gi shafoid" phyu: mhoin" to" da" xiyam, we"- Mangsoo nang ri gyeing" nyang: re" baid' wa zi nghoid. Nang gi hau: tarha" yo' dakhyoo" ti" ngoori phyed' byid: wa shid re" houg: moo zhoung: jo, sho' nghoid loug we' tarha" ri shoid vhang: lho: ngoori baid' wa da" amyeing" byid: da- ga: tid.

4Polu da" anam, moo tain" nyid mo, gi nang gi Mangso khainjung agyi moo" ri yo" rui" nhung: lha"» ga: tid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Houg: lang" Polu gi mang: nhung" Israela byumyu" yi we"- nyang: khainjung agyi moo" nghoid ziri ngoo asi- ga: tid. Jhoem: mungdang: moo Re" byumyu" ri zoug: koid su: ri age khyo" age tid- ga: tid to" - ga: phoug tid da.

6Polu gi Tarha" yab, do' moo boo bang: dayham" gi Pharishe" nghoid wigi dayham" gi Saduke nghoid ziri myang lang" Polu tid zi gi mang: nhung" Israela byumyu" yi we"- ngoo gi Pharishe" dayug nghoid wigi pharishe" dayoug nya: zoo: we' nghoid. Shid: jang" mo doem dei to" loo wa ziri ngoo myed byu lang" nyid khyoo: athang shi" wigi ngoo gi he: khyi, moo myed: ca: yu" ziri shau" nyid zi nghoid-ga: tarha" yab, do, moo nyho: tid nyid.

7Polu he: dang: ri tid kaid' yo' - Pharishe" yo, Saduke" gi nyang: cang" nyang: tid ngeug byo, go" thu' lo wigi tarha" yab, do' moo boo bang: gi eig phung go, gyo" loo" khari" bye.

8(Khasu" wim gari Saduke" gi byu yi gi shid: jang" mo doem dei, to' lo khyoo: ajo,- Mau lagyoo: yi ga: zi we' anyed- Venyi ga: zi we' aboo» ga: tid mo, nghoid ago, Nghoid loug we' Pharishe" ga: bang: gi Houg: soem" ja: goin" jo, zi nghoid: ga: loem" jeung" ago".)

9Nyho: nyid thui: je" gyi: lo nyid wigi Pharishe" shoid khyoo: zheung: bo da-Tarha" sara: yi dayham" bang: gi to' yab, re" boem lho: tid boem zigi ce: noem shoid khyoo: ri ngoonu" amyang - Venyi wigi nghoid la' - anghoid lang" Mauglagyo: wigi nghoid la' - nyang: ri tid nhang: bye" - ga: tid ago".

10Houg: su " tid ngeug byo, go" da" khyoo: gi je" myo: loo yoomo Polu ri adu atoem koid pyam boem wa ziri gyizoug: moo" gi gyoug nyid Houg: yoomo nyang: gi nya: gyizoo: yi da" mo, phung: khyoo: gyoo" lo" lho: Polu ri nyangnu" lo, mo yhe: shu" yu wigi gyidab, khoug: khyoo: shu" vang loo" wa shid re" amyeing" khyo' kaid.

11Hau: da" myen" ri Mangsoo gi Polu da" anam moo re" yab, jo, wigi agyug-nang gi he: da" Yerusalem Voomoo" moo nga " khyoo: ri sagsi: yo" kham, byid: abye:- houg: yo' dakhyoo" ti" Roma voomoo" moo we' sagsi: kham, byid: ca" shi" wa ga: tid.

Polu Ri: Gau" Said Pyam Wa Ga: Phajhi" Khyau" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Thang: nyid" nab, kyoo ri Yuda byumyu" dayham" gi sham: go" lho: phajhi" daja: ri khyau" ci: ago". Nyang: nu" gi Polu ri ayo" said' pyam' pyam' gi ci" we' azoo: ashug wa"- ga: nheung" ci ago".

13Hidsu" phajhi" khyau" too" bang: gi Byu myed: xi: jain" koo: su" nghoid boem ago" da.

14Hau: thang: ri nyangnu" gi Khainjung agyi zeing yi yo' Ludaid' vhu" jhung: yi jhang khyoo: zheung: yhe: lo" lho: ngoonu" gi Polu ri ayo" said' said' gi ci" we' azoo: ashug wa ein: jham, gye" tang: nheung" ci: boem bye.

15Houg: yoomo ngoonu" yo' tarha" yab, do, mo phung: bang: gi Polu da" khyoo: ri je" si' noug goin' koid lho: Polu ri nanu" jhang khyoo: shu" gyo" loo wa shid mo Roma gyizoug: moo" jhang dang: pyeung: kaid ge'. Nanu" jhang khyoo: nyang: aju" gyo" loo shi uri ngoonu" gi nyang: ri said' wa shid re" -jen" jen" lang" nyid boem wa ga: yhe: tid boem.

16Nghoid loug we' houg: su" phajhi" khyau" to" da" khyoo: ri Polu da" zoo: oug: yug gi nu" shau" gyo: lho: nyang: gi gyidab, khyoo: vang yhe: wigi polu ri tid kyoo" bye.

17Houg: yoomo Polu gi gyizoug: phoo dayug ri khe: yu lho: He: zoolu: zoo: ri gyizoug: mo" jhang khyoo: shu" yhi: we' gyizoug: moo" ri tid kyoo" wa zi nyang: daja: yo"- ga: tid.

18Gyizoug: phoo gi hau: zoolu: zoo: ri shu" yu lho: gyizoug: mo" jhang khyoo: shu" vang:, yhe: wigi Thung: byu Polu gi ngoori khe: yu lho: he: zoolu: zoo: ri nang zoug: mo" jhang khyoo: shu" byid: nhang: kaid. Khasu" wim gari zoolu: zoo: gi nang ri tid kyoo" wa da" dang: daja: yo" ga: tid kyo".

19Houg: lang" gyizoug: moo" gi nyang: ri lo, mo she: yu lho: gau: da" joyoo khyoo: shu" yhe: lho: nang ngoori ce: ja: tid kyoo" nau, lha"» ga: myed.

20Houg: lang" hau: da" zoolu: zoo: gi Yuda amyeing" akhang" ci: bang: gi Polu da" khyoo: ri je" wigi si' noug goin, koid boem lho: wigi nab, kyoo, polu ri tarha" yab, do, mo shu" gyo" loo wa shid re" Nang zoug: moo" ri mho' wa ga-sham: veing" to" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyang: nu" da" dang: ri nang atam" gyoo: - Khasu" wim gari byu myed: xi: yug jain" gi fu" moo" khyoo: moo gau" jo, lho: wigi nyang: ri lang" nyid boem wa nghoid. Nyang: nu" gi Polu ri za: ayo" said' pyam' pyam' gi ci" we' azoo: ashug wa ga: jham, gye" tang: lho: nheung" ci: abye: go. Akhid" nyangnu" gi Polu ri said' pyam' wa shid re" nyheung. soin' to" wigi re" da" dang: riza: dalang" nyid lo: ago"» ga: tid kyo".

22Gyizoug: moo" gi nang ngoori hidsu" re" tid kyo" da" khyoo: ri gooji, hang" ri we' atid kyoo". ga: tid lho: hau: zoolu: zoo: ri zung" nhang: kaid.

Polu Ri: Mung" Zoug: Phoo Philib Jhang Khyoo: De" Kaid' Da" Khyoo:

23Hau: thang: ri gyizoug: moo" gi nya: gyizoug: eig yug ri khe, Yu wigi Kesare voogung khyoo: yhi: wa shid re" gyizoo: eig shoo: myang: dab, gyizoo: nyhed xi: - lham: dab, gyizoo: eig shoo: yug akhid" myen" goug: nayi: ri too, wa shid re" soin' jen" too" ge'.

24Hau: lho: Polu zhung: wa da" myang: we' nyheing byid: wigi mung" zung: phoo philid, jang" moo ju" sho' - goem loem, za: yhe: de" kaid' ge" - ga: tid kaid.

25Houg: lang" gyizoug: moo" gi hid: su" ga: da" mougsoug" dakhyab, ri lhid" lho: wigi foin: kaid.

26Phau" myang: da" mung" zoug: Philid, ri kalodi Lusi: gi vhu" kaid.

27Yuda byumyu" yi gi byu he: yug ri myheug yu lho: said' pyam wa ga: mo" nyid ago- Nyang: gi Roma mungdain byu nghoid ga: ziri ngoo si' yoomo ngoo gi nga" gyizoo: yi yo' yhe: wigi nyang: ri yhe: khyoid yu too" bye.

28Ngoo gi Yuda byu yi nyang: ri ce: noem yooboo foin: da" khyoo: ri si' noug yoomo nyang: ri Yuda tarha" yab, do' khyoo: shu" yhi: bye.

29Nyang: ri yooboo foin: da" khyoo: gi nyangnu" da" tarha" yo' sen: lho: wigi yooboo foin: zi nghoid yoomo nyang: gi shid: moin: da" yooboo anghoid lang" gi thung: lhoung kaid' wa da" yooboo- nyang: gi ce: noem daja: we' ashoid da" khyoo: ri ngoo myang bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Houyg: yoomo nyang: ri said' pyam' wa shid re" phajhi" gau" khyau" nyid boem da" khyoo: ri ngoori zheung: tid kyo" boem lang" Nyang: ri re" jhang khyoo: de" kaid' wa ziri ngoo houg: jang: myed phyed' bye. Hau: lho: nyang: ri yooboo foin: bang: ri we' Re" shid khoin" moo yhe: tid goo" wa shid re" nyangnu" ri ngoo tid kaid' bye- ga: lhid" kaid' da.

31Gyizoo: yi we' - gyizoug: mo" amyeing" yo' dakhyoo" ti" koid bye- nyangnu" gi Polu ri yhe: shu" yu wigi hau: myen, nyang: Antipatri voo, gung moo ju" sho' yhe: de" kaid' ago".

32Hau: thang: nyid" ri gyizoo: yi gi gyidab khyoo: doem tau" lo lho: wigi myang dab, gyizoo: yi gi polu yo' dage" yhe: loo" wa shid mo nyhed: too" kho' ago".

33Hau: myang dab, gyizoo: yi gi Polu ri kesare voogung ju" sho' yhe: de" kaid' lho: mung" zoug: pho da" lo, moo hau: lhid" foin: foid' da" mougsoug" ri we' yhe: byid: wigi-Polu ri yhe: ab, byid: pyam' ago".

34Mung" zoug: phoo gi hau: mougsoug" ri nghab yu" lho: Polu ri kha: mung" mo nghoid lha"» ga: myed: yu". Mung" zoug: phoo gi Polu ri Kiliki mung" mo nghoid ga: ziri si' lang"

35Nyang: tid zigi nang ri yooboo foin: bang: ju" re" loo lang" ngoo gi re" da" moo" ri gyoo: byid: wa ga: tid da. Hau: thang: ri mung" zoug: phoo gi Herod koid to" da" yhoem: moo" khoug: khyoo: - zung" lhug da" goem, loem, gyizoo: yi yo' nyhed: too" wa shid mo, amyeing" byid: kaid.

Acts 24

Polu Ri: Yuda Byumyu" Yi Yooboo Foin: Da" Khyoo:

1Hau: thang: wim: nyid" ri khainjung agyi moo"' Anania gi Ludaid' vhu" jhung: yi dayham" yo' dage- Tarha" zoug: phoo Tertulu ga: su: ri shu" lho: wigi Kesare voogung Khyoo: yhe: lo. Nyang: nu" gi Philid shid khoin" khyoo: vang yhe: boem lho: Polu ri yooboo foin: da" khyoo: yhe: kau: to" ago".

2Houg: lang" Polu ri khe: fang yu lho: wigi Tarha" zoug: phoo Tertulu yooboo foin: da" dang: tid zigi * Phau" myang: da" zoug: moo" Philid we" - Phajhi"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

koung da" re" khyoo: shed' vhu" she: jang" moo ngoonu" gi zain myang" sho' ngei pyoo: yug yoo tung" za: yo" nyid lid lo boem bye. Nang gi ngoonu" da" mungdain moo ca" yo, nyid da" khyoo: moozoo" jid: zoo" sho' ri zei: byid: lid loo bye: su: nghoid.

3Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi hau: khyoo: ri joyoo khyi, khang" moo" moo khanham we' kham: yu wigi ngoonu" gi nang ri jeju" gye" boin: nyid boem.

4Ngoo gi zoug: phoo re" da" ayo, akhyeing: ri-myoo" sho' ayu pyam' noug. Houg: yoomo leung" khyo" ngoonu" tid da" dang: ri tam" gyoo: byid: wa shid re" mho' nyid.

5Byu he: yug gi ayoug: akhi" bui" nhang: su: nghoid ziyo' mougmyid gyab, goin" jang" mo Yuda Byumyu" yi ri mo, thei" mo, yug bui" nhang: wa shid mo pui: su: nghoid yoomo Nazared phung: mo vhu" jhung: dayug nghoid ziri ngoonu" shau" myang bye.

6-7Nyang: gi noku yhoem: ri we' - asain' aseng" bui" nhang: wa ga- soin' nyid su: nghoid yoomo-ngoonu" gi nyang: ri myheug yu zi nghoid.

8Nanyang: byu he: yug ri myed: ca: yu" nghoid rigi ngoonu" nyang: ri yooboo foin: da" khyoo: dangain"- Nanyang: shau" gyo: loo" wa nghoid ga: tid ago".

9Yuda byu yi gi he: dang: gi dangain" deung zi nghoid ga: coem, tid boem ago".

Mung" Zoug: Pho Shid' Khoin" Moo Polu Gi: Nya: Gung Ri: tid Ve, Yu.

10Mung" zoug: phoo gi lo, tu, tu, lho: Polu ri dang: tid nyid Polu ri dang: tid shid" nhang: khyoo: gi " Zoug: phoo nang gi he: byumyu" yi da tho' moo zain nyid myang" sho' dang: phyed' byid: lo yu" bye. Houg: yoomo ngoo gi re" da" shid' khoin" moo ngoo: nya: gung ri yo" tid ve, yu yoomo gye" gau.

11Ngoo gi Yerusalem voomoo" khyoo: Mangsoo ri noku wa shid mo yhe: zi akhid" daxe: eig nyid" ajain" shi" ziri zoug: phoo nanyang: yo" ge, yen: yu shi.

12Ngoo gi noku yhoem: moo" moo dayug yo' we' tid byo, go" ziri Yuda byumyu" yi amyang boem. Hau: tho' moo gootu: Yuda tarha" jung moo we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Voogung khoug: moo nghoid loug we' mung" byu yi lu: fu: to' loo nhang: wa shid re" lhu: tau: khyoo: ri nyangnu" ashau" myang nghoid boem ago".

13Nyang: nu" gi akhid" re" da" shid khoin" moo yooboo foin: nyid boem da" khyoo: ri we' sagsi: ayo" toin" shid' nghoid boem ago".

14Shoid ga: nyangnu" tid da" houg: khyoo: ein: da" phung: loem khau: da" khyoo: moo cang yhe: khyo" wigi-Ngoo gi nyangnu" phoug" phyid" yi da" Mangsoo ri noku nyid ein: - he: khyoo: rigi re" shid' khoin" moo ngoo yhen: yu bye. Nghoid loug we' ngoo gi Moshe tarha" yo' lapi: yi da" mougsoug" joem moo lhid" to" khyoo: dangain" ri loem, khau: cang pyeung nyid.

15Ngoo gi nyangnu" yo' dakhyoo" ti" xangsu: byu yi gimo, agi mo, dangain" dakhyoo" te" - shid: jang" mo doem dei to" loo wa nghoid ein:- Mangso khoug: moo myed lang" nyid su: nghoid,

16Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi Mangso shid' khoin" moo we' - byu yi da" shid khoin" moo we' nheigloem: gyeing: gyeing: za: nghoid wa shid re" khanham we' ge bue" yhi' mo yoem: kaid' nyid su nghoid.

17Ngoo gi Yerusalem voomoo" mo thu' lo" thang: ri myang" sho' zain ri nga" byumyu" yi shid' mo, alu: ngei ri voin, yhi: wa shid' re yo' Mangsoo ri xoin" ngei" byid: wa shid re" hau: voogung khyoo: ju" loo" bye.

18Nyang: nu" gi ngoo kyeung sain' khyoo: ri bain koid thang: ri noku yhoem: moo" moo xoin" ngei" byid: uri ngoori myang boem. Hau uri gi ngoo yo' dage" mung" byu yi hang" we' anyed- mo, thei" mo, yug we' ci: abui".

19Nghoid loug we' hau: jang" moo Asia mung" mo ju" re" da" Yuda byumyu" yi dayham" bang: nyid nyid ago". Nyang: nu" gi ngoori yooboo foin: wa zi daja: bo boem nghoid rigi nyangnu" da" gung nyang: re" da" shid khoin" moo vang re" lho: nyangnu" da" yooboo foin: khyoo: ri re" tid kyoo" eung: nyid.

20Houg: su" anghoid lang" gi ngoo tarha" yab, do' bang: da" shid' khoin" moo yab, jo, da" uri nyangnu" nga" atho' moo myang da" yooboo yo' shoid vhang: da" khyoo: ri he: byumyu" yi gi akhid" he: da" joyoo moo tid goo" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ngoo, gi nyangnu" da" shid' khoin" moo yab, jo, uri" Shid: bye: bang: doem dei, to loo wa khyoo: ri loem, khau: loem" jeung" nyid yoomo akhid" nyid" ngoo gi nyangnu" da" myed: ca: yu" da" khyoo: ri kham, nyid, , ein: yoid, nyho: da" tho' moo jain" lho: nyangnu" gi ngoori ce" ja" yooboo we' ayo" foin: boem nghoid ago".

22Hau: thang: ri philid' gi hau: khyoo: ein: da" phung: da" khyoo: yo' sen: wigi nyeing" za: se' too" su: nghoid yoomo myed: ca: yu" da" khyoo: ri theung: pyam' bye. Houg: lang" nyang: gi gyizoug: moo" Lusi ju" loo lang" Ngoo nanu" moo" ri dang: phyed' byid: wa ga: nyangnu" ri tid.

23Houg: su" wigi mung" zoug: phoo gi Polu ri voin: tang: zung" wa da" yoovoin, boo su: ri re" yu" coung: wa da" akhang" byid: wa shid re" gyizoug: phoo ri amyeing" byid: kaid.

Philid' Yo' Drusila Tang: Ri: Kho" Kyo" Da Khyoo:

24Dayo, koo: kyo: lo" thang: ri Philid' gi Yuda myiyi: Drusila ga: da" su: nya: yhoem: seing: phoo yo' dage" ge" ju" re" da. Nyang: gi Polu ri khe: yu byid: nhang: lho: eigi- Yesu Khristu ri loem" jeung" da" khyoo: yo' sen: lho: wigi Polu kho" kyo" da" mungdang: ri tam" gyo: yu" nyid da.

25Nghoid loug we' - Polu gi ge, shoeb da" khyoo: ri nyang: nya: da" gung du: ri vhoeb, khang" da" khyoo: ju" loo wa da" tarha" dang: phyed' bidnyid da" khyoo: ri kho" kyo" nyid lang" gi Philid' gi gyo: gyoug lo wigi akhid" nang loo" re' - thang: phyang" agoo ngab lang" Nang ri doem khi: wa ga: tid.

26Nyang: gi Polu ngei kyab, byid: abe» ga: myed wigi Philid' gi daso' so' khe: yu lho: doem, go" nyid.

27Hau: thang: ri eig zain' koo: kyo: loo" lang" Mung" zoug: phoo Philid' da" khoo" vang moo Pokuphestu ga: su: mung" zoug: doem koid nyid. Philid' gi Yuda byumyu" yi ri myonhoo: shoo: noug yoomo nyang: gi Polu ri thung: lhoung too" khare".

Acts 25

Polu Gi: Kho: Sen" Pho, Da" Shid' khoin" khyoo: vang Yhi: Wa Ga: Mho' Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Phestu gi hau" mung" moo ju" re" thang: ri soem" nyid" ein: ri nyang: gi Kesare voo mo zi Yerusalem voomoo" khyoo: yhe: lo.

[2]Khainjung agyi zeing yi yo' Yuda ludaid' vhu" jhung: yi gi Polu ri yooboo foin: da" khyoo: myoo" sho' ri re" tid kyo" ago".

[3]Nyang: nu" gi Polu ri khyoolaid' moo gau" said' pyam wa ga: phajhi" zheung: khyau" to wigi Polu ri Yerusalem voomoo" khyoo: shu:" ri byid: khyo" - nyangnu" ri myonhoo: byid: wa shid mo Phestu ri zheung: mho' boem ago".

[4]Phestu gi nyangnu" ri Polu gi Kesare voogung moo thung: loung" jo, da-ngoo nyang: we' atoung" myang" ri houg: khyoo: doem tau" loo wa zi nghoid.

[5]Hougsu" nghoid yoomo nanu" vhu" jhung: koid bang: gi ngoo yo' dage' cang re" lho: Polu nyang: daja: ja: shoid bye: nghoid rigi nyang: ri yooboo re" foin: goo" baja" - ga: tid.

[6]Phestu gi nyang: nu yo' dage" za: bidnyid shed' nyid" - daxi: nyid" koo: su" theung: nyid lho: Kesare voogung khyoo: doem lo. Hau: thang: nyid" ri nyang: gi dang: phyed' da" tarha" yung" moo zhoung: jo, lho: Polu ri shu" vang loo wa da" amyeing" byid: kaid.

[7]Polu ju" vang loo lang" gi Yerusalem voomoo" mo ju" re" da" Yuda byumyu" yi gi Polu ri khyam, lheung ci: lho: wigi nyangnu" ce" sagsi: we' ayo" toin" shid' da- yooboo myo" sho' ja: ri foin: to" ago".

[8]Nghoid loug we' Polu gi Ngoo gi yuda byumyu" yi da" atrha" ri we' Mangso jhoem: mungdang: ri we' Roma Khosen" ri we' shoid vhang: da" yooboo gi ngoo daja" we' akoid- ga: wigi nya: da" gung ri tid ve, yu da.

[9]Pestu gi Yuda byumyu" moo myonhoo: shoo: noug yoomo Nyang: polu ri tid zigi nang gi Yerusalem voomoo" khyoo: lo" wigi nga" shid khoin" moo yooboo foin: da" he: khyoo: joem ri myed: ca: yu" nau, la"» ga: myed: da.

[10]Houg: lang" Polu gi ngoo gi ngoori dang: phyed' eung: da" Khosen" pho, da" yung" moo yab, jo, bye- nanyang: voin: tang: si' bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoo gi Yuda byumyu" yi ri ce" yooboo we' ashoid yu".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Ngoo gi tarha" shoid lho: shid: moin: da" yooboo yoo" su: nghoid rigi loid byoin wa shid re" ngoo amho, wa nghoid loug we' nanu" ngoori yooboo foin: nyid da" khyoo: gi adeung amain" khyoo: nghoid ziri nyangnu" da" lo, khyoo: ngoori hang" we' ayo" ab, byid: nghoid ago". Ngoori khosen" pho, da" shid' khoin" khyoo: lhai: to' kaid wa ziri ngoo mho' nau,- ga: tid.

12Houg: lang" Phestu gi nya: da" phajhi" byid: ludaid' yi yo' bain, sham: go" boem lho: wigi nang: Khosen" pho, jhang khyoo: lhai: to' kaid wa shid re" mho' bye: ziyo' dakhyoo" ti" Khosen" pho, jhang khyoo: nang yhi: ca" wa"- ga: phoug tu".

Agripa Yo' Bernike Eig Youg Shid' Khoin" Moo Ju" Yhe:

13Dayo, koo: kyo: lo" thang: ri Khokham" Agripa yo' Bernike eig yug gi mung" zoug: phoo Phestu ri being" se' tau, yu wa shid re" Kesare voogung khyoo: lam" ju" yhe: ago".

14Hau: voogung moo nyangnu" gi myoo" sho' nyid" zheung: nyid thang: ri Phestu gi Polu khyoo: yo' sen: lho: wigi Khokham" phoo ri tid kyo" da. Phestu gi Khokham" phoo ri Hid: moo Philid' wigi thung: lhoung too" khare" da" thung: byu dayug nyid.

15Ngoo Yerusalem voomoo" khyoo: ju" yhe: uri Yuda khainjung agyi moo" yi yo' Ludaid' vhu" jhung: yi gi nyang: ri yooboo foin: lho: nyang: ri dang: phyed' byid: wa shid re" ngoori mho' ago".

16Nghoid loug we' ngoo gi nyangnu" ri yooboo foin: zi shau" su: gi nyang: ri yooboo foin: bang: yo' myonhoo: zoem" zhoung: to" lho: nyangnu" yooboo foin: da" khyoo: yo' sen: wigi nya: gung ri tid ve, yu wa da" akhang" shi" abyid: loo- hang" nghoid loug we' yooboo yo" ein: ab, byid: kaid' wa shid re" ngoonu" da" Roma thung" tarha" moo aboo ein: tid khoo, bye.

17Houg: su" nyangnu" gi voogung moo ju" re" boem ri ngoo gi ayo, aze" pain' loo: za: thang: nyid" ri nyang- tarha" dang: phyed' byid: da" yung" moo zhoung: jo, lho: hau: yug ri khe: shu" vang loo" wa da" amyeing" ri byid: kaid' bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nyang: ri yooboo koid: mo, gi to' yab, lho: wigi yooboo foin: ago". yooboo daja: we' nyang: ri azug nghoid ago".

19Nyang: nu" gi nyangnu" da" noku thung" yo' sen: lho: wigi shid: byug bye: da" Yesu ga: yug yo' sen: ziza: - nyang: yo' tid ngeig go" nyid ago".

20Ngoo gi he: da" moozoo" yo' sen: lho: bue" lo da" khyoo: ri khasu" yo" se' yu wa da" khyoo: ri ayo" myid phyed' yoomo ngoo gi Polu ri Yerusalem voomoo" khyoo: yhe: lho: houg: su" yooboo foin: da" khyoo: ri myed: ca: yu" ziri yhe: kham: yu nau, la". ein: nyang: ri myed: bye.

21Nghoid sho' loug we' Polu gi Khosen" pho, jhang khyoo: lhai: to' kaid' byid: wa shid re" mho' da- nyang: rigi houg: su" shi" lhoung to" lho: Khosen" phoo gi nyang: ri dang: phyed' byid: baja" ga: mho'. Houg: yoomo nyang: ri Khosen" pho, jhang khyoo: de" kaid' da" ayo, ju" sho' thung: lhoung too" wa shid re" ngoo amyeing" byid: to" ga: tid.

22Houg: lang" Agripa gi Phestu ri hau: youg dang: ngoo nyang: we' tam" gyoo: nau, ga: tid. Phestu gi nang nab, kyoo, nya: da" dang: ri shaug" gyoo: wa ga: tid.

23Thang: nyid" ri Khokham" Agripa yo' Bernike eig yug gi gye" reung: da" aved' asam" khyo" gyizoo: yi - voogung mo vhu" jhung: ludaid' yi yo' dage" za: shava byu yi phoung nyid da" yhoem: moo" khoug: moo vang lo ago". hau: lho: phestu gi amyeing: byid: kaid' lang" Polu ri shu" vang lo ago".

24Houg: lang" Phestu gi Khokham" Agripa yo' He: khyi, moo phoung nyid mo, dangain" bang: we"- Yerusalem voomoo" yo' hid: mo da" Yuda byumyu" yi dangain" mo, yooboo foin: lho: ngoori kau: too" su: gi nanu" myang da" he: yug nghoid bye: ga: tid. Houg: lang" nyangnu" gi nyang: ri gi adei nyhed: too" gi aeung: loo- ga: yoid, nyho: lo ago".

25Nghoid loug we' nyang: gi shid: moin: da" yooboo ce: noem koid shoid lo ziri we' ngoo gi amyang. Houg: yoomo nyang: rigi Khosen" pho, jhang khyoo: de" to' kaid' byid: wa da" shid re" mho' zi nghoid yoomo ngoo gi nyang: ri de" kaid' wa zi myid phyed' to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nghoid loug we' ngoo gi Roma Khosen" phoo ri nya: da" moo" yo' sen: lho: wigi nyeing" zoo: mougsoug" lhid" lho: wigi sho' kyoo" wa da" khyoo: gi ci aboo. Houg: yoomo ngoo gi nanu" da" shid khoin" moo shu" vang loo nhang: zi nghoid. Nyang: ri Khosen" phoo bain' myed: ca: yu" lang" gi Ngoo gi Khosen" pho, jhang mougsoug" lhid" foin: kaid' wa khyoo: - dakhoin" dayoo: yoo" wa shid re"

[27]Je" wigi Khokham" Agripa shid khoin" moo shu" lo" zi nghoid. Khasu" wim gari thung: byu dayug ri de" kaid' nghoid rigi nyang: ri yooboo foin: da" khyoo: jhung za: lhid" lho: atoin" shid' kaid' rigi khyoo" ajang wa zi nghoid - ein: ngoo jho: nyid ga: tid.

Acts 26

Khokham" Agripa Shid' Moo Polu Gi: Nya: Gung Ri: tid Ve Yu Da" Khyoo:

[1]Khokham" Agripa gi Polu ri Re" shid mo nang dang: tid wa da" akhang" yo" ga: tid. Houg: lang" Polu gi nya: lo, ri yoin" kaid' lho: nya: gung ri nyang: tid ve, yu da.

[2]Khokham" Agripa we"- ngoori Yuda byumyu" yi yooboo foin: boem da" khyoo: dangain" - akhid" nyid" re" da" shid' khoin" moo ngoo nya: gung ri yo' tid ve, yu da" khyoo: gi nga" shid' mo gye" gyi: da" amyeing" akhang" nghoid bye" - ein: ngoo myed yu bye.

[3]Khokham" Nang gi Yuda byumyu" da" thung" ri yo' sen: lho: tid ngeug go" da" khyoo: dangain" ri voin: tang: za: si' su: nghoid. Houg: yoomo nga" da" dang: thui: ri nheigloem: sheing: sheing: za: tam" gyo: yu byid: wa shid re" ngoo mho' nyid.

[4]Ngoo gi zooyam, pyaid mo khasu" kang: so' dei nyid lid lo da" khyoo: ri Yuda byumyu" yi dangain" se' boem ago". ngoo gi xang: shed" ayo, moo ngoo nyang: khu: lo da" meing: moo nyid lho: hau: thang: rigi Yerusalem voomoo" moo- nga" da" pyaid goin" nyid lo da" khyoo: ri nyangnu" se' ago".

[5]Ngoo gi xang: shed" mo nyang- ngoonu" nya: da" noku thung" moo gye" thain: khyo" kang: so' dei nyid lid loo bye: su: dayug nghoid. Hau: khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" ri nyangnu" se' too' gu zheung: nghoid boem wigi nga" khyoo: ri nyangnu" sagsi: kham, nau rigi yo" kham, boem wa zi nghoid.

6Mangso wigi ngoonu" da" phoug" phyid" yi ri byid: to" da" dang: soo" ri" ngoo myed, byu nyid yoomo akhid" ngoo gi he: joyoo moo yab, jo, wigi myed: ca: yu" ziri shau" nyid da.

7Daxe: eig kung: mo nyangnu" ko' bang: gi hau: dang: soo" ri yo" Kham: yu sho' myed byu nyid boem wigi nyid ri myen" ri Mangsoo ri noku nyid boem. khokham" phoo we"- hid: su" myid byu nyid boem da" gang mo ngoo gi Yuda byumyu" yi wigi yooboo foin: zi shau" nyid.

8Mangso wigi byu yi shid' re" dei to' loo nhang: ziri age loem" ga: he: khyi, moo nyid to" da" nanu" gi khasu" ein: jho: nyid go" la".

9Ngoo nyang: we' - Nazared mo Yesu da" myeing ri gyi, koid da" moozoo" ri ngoo yo" koid yhi' mo koid eung: su: nghoid ein: jho: lo yu" da" byu dayug nghoid.

10Ngoo gi Yerusalem voomoo" moo houg: su" nyang: koid lid loo bye- Ngoo gi khainjung agyi moo" yi jang" mo amyeing" ri mho' ci: lho: - Mangso byu yi myoo" sho' ri thung: tei" lhoung wigi nyangnu" ri said' pyam' wa jang" moo we' myed veung" da" lo. bo tu: lo yu" bye.

11Yuda tarha" jung joem moo we' = nyangnu" ri myoo" sho' lheing: yoobo dam, kaid' wigi nyangnu" da" loem" jeung" khyoo: ri ngeug pyam' boem wa shid re" ngoo gi gye" yoem: kaid' loo bye. Ngoo gi nyangnu" ri nheig soung yoo: noug yoomo gootu: da" mungdain mo voogung joem khyoo: lang" ju" yhe: wigi nyangnu" ri shen" yhen yu" bye.

Polu Nyang: Yesu Ri: Loem" Jeung" Lo Da" Khyoo: Ri: tid Kyo".

12Houg: su" koid wa shid re" ngoo gi khainjung agyi moo" yi jang" mo amyeing" ri mho' ci: lho: wigi Damasku voogung khyoo: do, loo" bye.

13Khyoolaid' moo do, lo" nyid uri nyid" khyoug bidnyid" gung tu: ayo, moo Khokham" phoo we" - Bid' tho' moo je bang da" bidbang daloem: gi moug:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khung: khyo" bang thu' lo wigi nga" da" ayam, aqei: yo' ngoo yo' dage" nghoid mo, da" ayam, aqei: moo bang jo, ziri ngoo myang.

14Ngoonu" dangain" bang: gi myidjang: moo leung lo" byug boem wigi Hebre" myeing" khyo" Sho" lu- Sho" lu Nang ngoori cikoid shen" yhen nyid lha". Nujung loo: gi nya: Aseung: da" voosi" zucoin: moo khyid: peig peug yu ziyo' dakhyoo" ti" nang gi ngoori gyi, koid wigi - nanya: gung ri nanyang: noo nhang: da- ga: tid da" thui: ri ngoo shau" gyo.

15Houg: lang" ngoo gi Aseing: we"- Nang hang" su: nghoid lha". ein: myed: kaid. Aseing: gi nang shen" yhen nyid da" Yesu nghoid - ga: tid.

16Nghoid loug we' to' lho: so" yhe: loo" we' nang ri nga" dei, zoo: khyo" nyheung too" wa shid re" nga" gung nang ri toin" shid' bye. Akhid" nyid" ngoo nang ri ce: noem toin" shid' bye: da" khyoo: yo' Thang: phyang" ngoo nang ri toin" shid' shi" wa khyoo: ri Nang gi subi" gooji yi ri sagsi: kham, byid: ca" wa zi nghoid da.

17Ngoo gi Israela byumyu" yi da" lo, mo we' - nang ri ngoo nhang: kaid' wa da" - tungbau byumyu" da" lo, mo we' nang ri khyoid yu wa zi nghoid.

18Nang gi nyangnu" da" myojid" ri bang" loo nhang: lho: nyangnu" ri moug: coid' khoug: mo zi bidbang khoug: khyoo: Satan da" yoem: so' khoug: mo wigi Mangso yoem: so' khoug: khyoo: phoug loo nhang: wa nghoid. Hougsu" nyangnu" gi ngoori loem" jeung" lo boem khyo" wigi nyangnu" da" youg: noo yooboo joem ri khyoid pyam byid: zi shau" lho: Mangsoo khyen: yu to" da" mo, phung: moo yo" boo mo, bue" loo goo" wa zi nghoid.

Polu Gi: Nyang: Zei: Lo Da" Moozoo" Ri: tid Kyo" Da" Khyoo:

19Hougsu" nghoid yoomo Khokham" Agripa we" - moug: Khung: khyo" toin" shid' da" myo, myang ri ngoo gi angeug pyam.

20Ngoo gi xang: shed" ri Damasku voogung moo Yerusalem voomoo" moo hau: thang: ri yuda mung" goin" jang" moo we' tungbau byumyu" yi ri we' nyangnu" da" yooboo mo nheigloem:" thed' lo boem wigi Mangso shoid khyoo: lheung: loo ca"- houg: su" nyangnu" nheigloem: thid' bye"- ga: ziri lo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo" khyo" - aved, asam" yo' zei: shug khyo" toin" shid' ca- ein: ngoo cang kho" kyoo" bye.

21He: khyoo: yoomo Yuda byumyu" yi gi ngoo noku yhoem: moo" moo nyid to" uri re" zheung: myheug yu lho: ngoori said' pyam' wa ga: soin' lo ago".

22Nghoid loug we' akhid" nyid" ju" sho' Mangsoo gi ngoori pang" thung byid: nyid yoomo hid: moo yab, jo, lho: - gyi: su: ngisu: a ein: loo: yug khang" moo" ri sagsi: yo" kham, byid: nyid zi nghoid.

23Meshia gi dayam, dayoo: kham, zo: wigi nyang: gi shid: jang" mo xang: shed" doem dei to' loo su: nghoid ziyo' - Yuda byumyu" yi yo' tungbau byumyu" yi ri khyoid yu khyoo: ri tid fu" loo" goo" wa ga: Meshia yo' lapi: yi tid too" khare" ziyo' dakhyoo" ti" ngoo kho" kyo"- ga: tid.

24Polu gi hid: su" nya: gung ri tid ve, yu nyid uri Phestu gi Polu we" «Nang ko" abye:. Nang gi phajhi" sung jhau" ci: wigi ko" lo" byug bye: nhung:» ga: nyho: tid kaid.

25Houg: lang" Polu gi phau" myang: da" zoug: phoo we"- ngoo gi akoo" - deingmain" da" khyoo: ri gyeing: gyeing: za: da tid nyid.

26Khokham" Agripa we" - hau: khyoo: joem ri nang si' gu nghoid yoomo ngoo gi re" da" shid khoin" moo agyug avoem, looza: tid nyid zi nghoid. Khasu" wim gari he: da" moozoo" gi ajhoin: ajhab, mo khoug" soo" lanyham" bue" lo da" moo" anghoid ziri Khokham" phoo nanyang: se' too" gu nghoid wam: bye"- ein: ngoo myed loem, nyid.

27Khokham" Agripa we" - Lapi: yi da" jhoem: mungdang: ri nang loem" jeung" la". Nang loem" jeung" nyid ziri ngoo se- ga: tid.

28Houg: lang" Agripa Polu ri tid zigi daso' dadam da" agyoo: moo nang ngoori Khristain yo bui" nhang: wa ein: jho: la"» ga: tid.

29Polu doem tid zigi daso' dadam ga: nghoid loug we' - myang" sho' nghoid, nghoid hau: zigi yhoug: gyen: khyoo: anghoid - Khokham" phoo Nang yo' dage" akhid" nyid nga" dang: ri tam" gyo: nyid bang: dangain" gi Hid: nga"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

jangcoo" doem' ri atid noug- ngoo yo' dakhyoo" ti" bue" lo boem wa shid re" Mangsoo ri ngoo akyu" mho' nyid ga: phoug tu.

30Hau: thang: ri Khokham" Agripa gi mung" zoug: phoo Bernike yo' gootu: dangain" mo, gi joyoo mo thu yhe: lo" wigi

31Nyang: nu" gi hau: joyoo mo thu' yhe: lo" boem thang: ri Byu he: yug gi shid: moin: da" yooboo anghoid lang" myheug lhoung too" wa da" yooboo gi ci: ashoid nghoid da- ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid ago".

32Agripa gi phestu ri tid zigi - Byu he: yug gi Khosen" pho, jhang khyoo: lhai: to' kaid' ge" ga: nyang: amho, to" nghoid rigi - nyang: ri ge, phoid: nhang: kaid' bye" - ga: tid.

Acts 27

Gyid Sang Phoo, Khyo" wigi Roma Voomoo" Khyoo: Polu Gu: lo" Khyoo:

1Ngoonu" ri Itali mung" khyoo: gyid sang phoo khyo" re" de" kaid' wa shid mo bain myed phyed' lang" Polu yo' thung: byu dayham" ri Khosen" pho, gyidab, ga: da- Roma gyidab, daloem: mo gyizoug: phoo Yuli ga: su: lo, khyo" wigi nyangnu" ri ab, byid: kaid.

2Ngoonu" gi Asia mung" thoem" yam, gukhuang" khyo" gu: yhe: loo" wa soin' nyid boem- Adramuti mo gyid sang phoo tho' moo yhe: do, zhoung lho: gu: yhe: lo" boem bye. Thesaloni voogung mo Makedoni byu- Aristaku gi ngoonu" yo' dage" bo cang re.

3Hau: thang: nyid ri ngoonu" gi Sidon voogung khyoo: ju" yhe: lo" boem bye. Gyizoug: phoo Yuli gi Polu ri nheig yu" khyeug wigi Nya: da" bidnoem byen cang" yi jhang khyoo: yhe: shau" goo" nhang: lho: Nyang: moo ca" yo, da" khyoo: dangain" ziri yu" coung: wa da" akhang: byed.

4Ngoonu" gi houg: mo doem to' lo" ri lid' agi yoomo Kupru gugyoo: kang: lid' yo" jang" khyoo: gu: yhe: lo" boem bye.

5Kiliki yo' Pamphuli mung" tu, tab'- pang lid thoem" ri gu: phyed' yhe: lo" wigi luki mung" mo Mara voogung moo ju" yhe: lo" boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Gyizoug: phoo gi hau: voogung moo I tali mung" khyo" yhe: loo" wa da" Alexandru voogung mo gyid sang phoo ri yhe: myang wigi nyang: gi ngoonu" ri hau: sang phoo tho' moo do, zhung: nhang.

7Ngoonu" gi myoo" sho' nyid" yen, yen, za: gu: yhe: lo" lho: gye" yau: khe" khyoo: joem ri thoung" shau" ziyo' lo" thang moo gi kidu voogung tu, tab' khyoo: ju" yhe: lo" boem bye. Lid' agi yoomo shid' khyoo: ayo" xo' gu: loo" loo: wigi ngoonu" gi Salmone gyid' koin: khyo" gu: phyed' yhe: lho: Kreti gugyoo: kang: goo, jo, jang" khyo" gu: yhe: lo" boem bye.

8Gugyoo: kang: gyid yam, tab' khyo" gu: yhe: lo" wigi yau: khe" khyoo: gye" shau" ziyo' - Lasea voogung yo' atoung" vi: go" da" - Gau: da" gu: khuang" ga: da" joyoo khyoo: ju" yhe: lo boem bye.

9Ngoonu" gi hau: joyoo moo myo" sho' nyid" theung: nyid lho: Yooboo khyoid' da" xoin" to' pui" bidnyid lid lo" byug bye: yoomo gyid sang phoo khyo" gyung: xo' soo" wa shid' re- gyoug ca" da" ayo, ju" loo bye- Houg: yoomo Polu gi ngoonu" ri Ludaid' sooyen" yi we"- ngoonu" gi he: joyoo mo

10Xo, gu: yhe: lo" rigi gyoug ca" wam: bye: myang- gyid sang phoo yo' kid" xoin: joem soem" lo" byug ziyo' ngoonu" da" kang: so' joem lang" joem: lo" byug wa da" khyoo: ri ngoo myang bye"- ga: phajhi" byid: tid poin" bye.

11Nghoid loug we' gyizoug: phoo gi Polu tid da" tho' moo Gyid sang phoo khang" su: yo' sang phoo yhoem: seing: tid da" dang: ri je loem" jeung" da.

12Hau: gu: khuang" gi ngam" yo, lid sho' theung: nyid wa zi agi yoomo Byu myoo" sho' gi hau: gu: khuang" mo to' lho: ge, bue" nghoid rigi Phonig voogung ju" sho' yoem: kaid' gu: yhe: lo" wigi hau: voogung moo ngam" ayo, gu: moo yhe: theung: nyid nau, ago". Phonig gu: khuang" gi Kreti gugyoo: kang: moo nghoid wigi bidvang moug: thang: shoid' yo' bidvang moug: zhoung: shoid khyoo: myonhoo: shu: to" da" gu: khuang" nghoid nyid.

Panglai Gyid Thoem" Tho' Moo Ug Lid' Hau, Lo Da" Khyoo:

13Gyid byeung: shoid khyo" lid jham" hau, loo yoomo gyid sang phoo khang" mo, gi nyangnu" myed to" ziyo' dakhyoo" ti" yo" koid wa"- ga: zheung: jho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem yoomo nyangnu" gi joto' nghui" ri she: to' yu boem lho: sang phoo ri kreti gugyoo: kang: ayam, khyo" cang igi- yo" tab' yhi' mo tab' lho: gu: yhe: boem ago".

14Nghoid loug we' khamyhang amyang" shi" ri bid thu' mougzhung: ug lid' ga: da" - gye" yoem: bo da" ug lid' moo" gi gugyoo: kang: atho' shoid khyo" hau, gyoo" loo bye.

15Hau: ug' lid gi gyid sangphoo' ri lo doin: wigi gyid sangphoo' gi ug lid' ri ayo" thoug shang" loo: yoomo ngoonu" da" yoem: kaid khyoo: ri no: pyam' lho: lid' wigi doin: lo" jang" khyoo: bo myu: lo" nyid boem bye.

16Koda ga: da" gugyoo: kang: gyid byeung: shoid khyoo: myu: lid ju" gyo" lo" nyid boem bye. Ug lid' dajhi' tam" loo" lang" gi lid' goo dajhi' yo" yu boem bye- hau: khyi, moo gyid lhid' abyo, yoin" loo" wa shid re" ayoug: akhi" wim wigi gyid sang phoo mo kang: khyu: lhid' ri ayoin" sho' yo" zei: toem, to" boem bye.

17Nyangnu" gi hau: da" lhid' ri - sang phoo tho' khyoo: she: to' yu lho: tei" shoem' joem yo' sang phoo zeing moo teing za: tei" tab' to" boem. Nyang: nu" gi Libyiya yo' tu, tab' mo da" mid' coo: doem: moo gyid sang phoo lo" thau" zhug too" wa ziri gyoug boem yoomo gyid sang phoo mo da" pain" luang: joem ri vhoo: khyoo: khyo' yu lho: lid' doin: lo" jang" khyoo: bo, cang myu: lo" ago".

18Thang: nyid" ri we' lid' daxo, hau, nyid shi" yoomo nyangnu" gi sang phoo tho' mo lid: da" jonu" joem dayham" ri thoid' khyo, pyam' boem ago".

19Hau: lho: hau" thang: nyid" ri nyangnu" gi gyid sang phoo yo' sen: da" ziyoo joem ri we' - thoid' khyo, pyam boem ago".

20Ngoonu" gi myoo" sho' nyid" - bid kyi: joem ri ashau" myang boem' loo- ug lid' gi gye" thain: khyo" dahau, nyid shi"- Houg: su" lo thang moo ngoonu" gi kang: so' loid' byoin, loo" wa da" khyoo: ri myed abyu lo: boem.

21Gyid sang phoo moo zhung: bang: gi zoo: noem azoo: loo: myoo" sho' nyid" lid lo" boem thang: ri Polu gi nyangnu" da" shid khoin" moo to' yab, lho:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ludaid' sooyen" yi we"- nanu" nga" da" dang: ri tam" gyo: lho: Kreti gugyoo: kang: khyo" agu: lo" boem nghoid yoomo ngoonu" gi hid: su" soem" lo" boem ziyo' - byo, yoin zi shau" boem wa anghoid.

22Nghoid loug we' nheig angi, goo"- nanu" hang" dayug we' kang: so' asoem" goo" wa gyid sang phoo za: date: soem" lo" byug wa.

23Khasu" wim gari Ngoo noku nyid da" nga" Aseing: - Mouglagyoo: dayug gi amain' nga" jang" moo ju" re" lho:

24Polu we" agyug nang gi Khosen" pho, shid khoin" moo shau" yab, jo, wa zi nghoid - Mangsoo gi nang ri nheig khyeug gi koid nyid su: nghoid wigi nang yo' dage" gyid sang phoo zhoung: lo nyid mo, ri kang: so' loid byoin, loo" nhang: wa"- ga: tid da.

25Houg: yoomo Ludaid' sooyen" yi we" - nheig angi, goo"- Khasu" wim gari ngoori re" tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- bue" loo wa zi nghoid ein:- ngoo gi Mangsoo ri loem, khau: nyid.

26Nghoid loug we' ngoonu" da" gyid sang phoo gi gugyoo: kang: daloem: loem: moo lo" shau" ke" too" wa zi nghoid.

27Daxe: myed: myen, ein: da" myen" rigi ngoonu" da" gyid sangphoo' gi Medi panglai thoem" tho' moo gu' lid' doin: lo" shoid khyoo: bo cang myu: yen" da. Myen" gamgung myen: koo: moo ngoonu" gi gyid yam, joyoo daloem: moo tab' lo" kyi, ga- gyi sangphoo' khang" mo, gi shau" myed nyid.

28Houg: yoomo nyangnu" gyid' ri ke' yu" uri 120 pe: koo: no, ziri yo" se' boem bye. Hau: thang: daso' ri doem ke yu" boem uri pe: 90 za: date: no, lo: ziri yo" se' yu ago".

29Nyang: nu" gi lug zeing yo' gyid sangphoo' lo" thung" goo" ziri ci' boem yoomo gyid sangphoo' thang: mo da" joto' nghui" myed: loem: ri zheung: khyo' kaid' boem lho: myo, phyed' myang loo: baja" ga: akyu" mho' ago".

30Hau: thang: ri sangphoo' mo moo" zei: mo, gi gyid shangphoo' mo lhid' nu" ri yen, zoo: she: khyo' kaid' boem lho: gyid sangphoo' shid' mo da" jo to'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghui" dayham" ri she: khyo' kaid' lho: nyangnu" gi gyid sangphoo' mo phang: loid' loo" wa ga: soin' nyid ago".

31Nghoid loug we' Polu gi gyizoug: phoo yo' gyizoo: yi ri hau: gyid sangphoo' mo moo" zei: bang: gi gyid sangphoo' tho' moo azheung: nyid to" boem loo: lang" gi Nanu" da" kang: so' loid byoin loo" wa zi cilang" nyid cang aboo loo-ga: tid.

32Houg: yoomo gyizoo: yi gi lhid' nu" joem tei" to" da" tei" joem ri zhaid' phyed' pyam' boem lho: lhid' nu" joem ri myhu" kaid' boem ago".

33Myo, myang yid' ri Polu gi nyangnu" dangain" bang: ri zoo: noem zo: boem wa shid re" tid bye. Nyang: nu" gi ce" zoo: noem shug noem we' azoo: ashug loo: lang" nyid boem zigi akhid" nyid" ju" ri daxe: myed: nyid" nyang: nghoid lo" byug bye.

34Houg: su" nghoid yoomo nanu" da" kang: so' zheung: yo" dei nyid boem wa shid mo zoo: noem daja: ri zoo: ge' - nanu" da" vhudi mo xam: dakhaid lang" byug wa zi anghoid- ga: tid.

35He: da" dang: ri bain tid lang" Polu gi zooyho' dayham" ri phe, yu lho: nyangnu" dangain" bang: da" shid khoin" moo Mangso Jeju" ri coung" nghei lho: zo da.

36Houg: lang" nyangnu" dangain" mo, gi yoem: yo" yu wigi nyangnu" yug khang" moo" we' - zoo: noem, bo zo: lo ago".

37Gyid sangphoo' mo da" byu yi dangain" bang: gi eig sho: nyhed xe: khyug yug nghoid.

38Nyang: nu" yug khang" moo" bain zo: gyi: thang: ri gyid sangphoo' soem" loo" wa shid re" nyangnu" da" sung: soo: cen: thung: joem dangain" ziri panglai gyid thoem" moo de" khyo, pyam' boem ago".

Gyid Sangphoo' Byo, Yoin" Lo" Da" Khyoo:

39Moug: bo" myo, myang loo lang" gi gyid sangphoo' ku" mo, gi nyangnu" kha: khyi, moo ju" nyid bye: ziri asi nghoid ago". nghoid loug we' nyangnu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mid' doem: daloem: ri shau" myang boem wigi ge, bue" nghoid rigi hau" joyoo khyoo: sangphoo' gu: dab, yhi: wa shid re" yoem: gye" kaid' nyid boem ago".

40Houg: yoomo ngoonu" gi joto' nghui" ri panglai khoug: khyoo: zhaid' phyed' khyo' kaid' lho: wigi hau: u" nyang: nyhab, cam" tei" ri we' phoid: pyam' ago". Hau: thang: ri nyangnu" gi sangpho, shid' vhu" mo pain" luang: joem ri we' tu: khyo' kaid' boem wigi panglai boug jhoin: midcoo: doem: khyoo: khang" lo" ago".

41Nghoid loug we' sangphoo' gi mid' coo: doem: moo lo" thau" zhoug to". sangpho, vhuloem ayo" dei, lo: ziyo' sangphoo' thang: moo gi gyid being: mhoid' joem lo baid' nyid yoomo adu atoem byo, sain" loo" bye.

42Houg: lang" gyizoo: yi gi thung: byu yi gi gyid shab, shab, lho: phang: loid lo" boem wa ziri seing" kho" boem yoomo thung: byu yi dangain" ziri said' pyam' wa ga: soin' lo boem ago".

43Nghoid loug we' gyizoug: phoo gi Polu ri khyoid yu nau, wigi Nya: gyizoo: yi ri houg: su" akoid wa shid' mo toem, pyam' da. Houg: yoomo gyizoug: phoo gi gyid shab, se' shab, bang: ri xang: shed" sangphoo' tho' mo byam, gyoo" nhang: lho: panglai boug jhoin: middeom: khyoo: shab, dab, loo" nhang: da.

44Hau: lho: deing shi" da" byu dayham" rigi seig thi" khyam" yo' dayham" rigi sangphoo' byo, da" adu joem moo zei: nhang: lho: shab, dab, loo" wa shid re" amyeing" byid: kaid. Ngoonu" dangain" mo, gi hau: joyoo khyoo:- houg: su" ci: aca" loo: yo" gu: dab, lo" boem bye.

Acts 28

Meliti Gugyoo: Kang: Moo Ju" Lo" Da" Khyoo:

1Ngoonu" gi tung: gung khyoo: nyeing" za: yo" ju" loo" lang" hau: gugyoo: kang: gi Meliti ga: ziri khyag nyang: yhe: si bye.

2Hau: gugyoo: kang: moug: mo da" byu yi gi ngoonu" ri nheig gye" lhoem: yu" khyeug boem- moug: vo lho: ngam" nyid yoomo nyangnu" gi myi: moid: wigi ngoonu" dangain" mo, ri being" lhoem: tau, yu boem ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Houg: lang" Polu gi thang" kyang" dadeing: koid: yu lho: myikhyoem, moo nghe, kaid- myiso' yo' nge" loo lang" hau: thang" deing: khoug: mo lhang: myu yu: thu' re" wigi polu da" lo, moo thei" zhoug lho: xei" lhang: to" da.

[4]Hougsu" Polu da" lo, moo lhang: myu, xei" lhang" to" ziri hau: moug: mo byu yi zheung: myang lang" byu he: yug gi byu said' su: nghoid nyang: nghoid bye- panglai gyid gyi mo loid loo nghoid loug we' - deingmain" da" tarha" gi nyang: ri dei nyid wa da" akhang" abyid: loo: nhung- ga: nyang: cang" nyang: tid go" nyid boem.

[5]Nghoid sho' loug we' Polu gi nya: lo, mo da" lhang: myu ri myikhyoem khoug: khyoo: pyi: khyo kaid lho: ci: we' aca" loo: za: danyid nyid.

[6]Nyang: nu" gi Polu ri gung goin" yam: loo wa anghoid lang" gi dalheing: dam, shid: leung loo" wa" zheung: yu" nyid boem ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi houg: su" myang sho' zheung yu" nyid ri Polu moo daja: we' abue" lo ziri myang boem lang" gi nyangnu" da" nheigloem: thed' lo lho: he: yug gi phara" dayug danghoid ga: tid go" nyid boem.

[7]Houg: mo wigi athei" ve: da" joyoo moo hau: gugyoo: kang: mo da" agyi phoo bobli ga: su: seung: ci: da" moug: myed jo, da. Hau" agyi phoo gi ngoonu" ri nyeing" za: being" lhoem: tau, yu lho: soem" nyid" nyang: being" did" byid: bye.

[8]Hau: Bobli da" nya: phoo gi nooyoem" yo' voem: ni no nyid wigi yhoeb cuang moo leung jo. Houg: lang" Polu gi hau: youg da" yab, khyoo: vang lo" wigi akyu" mho' byid: lho: hau: youg da" atho' moo nya: lo, ki" byid: wigi mainkaid byed.

[9]Hidsu" bain bue" lo" thang: ri hau: gugyoo: kang: moo nyid da" noo, phyoo" aja: ja: shau" nyid bang: gi Polu jang" moo re" lo boem wigi nyangnu" dangain" bang: gi noo: phyoo" ge:, shang: lo" boem bye.

[10]Nyang: nu" gi ngoonu" ri jhung: shug joem myoo" sho' ja: byid: ago-ngoonu" doem, gu: loo" wa ein: soin' lo" ri ngoonu" gyung: khyoo: moo zoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ca" da" - zookhoo: joem ri sangphoo' tho' moo re" cang kaid' byid: kaid' boem shi.

Roma Voomoo" Khyoo: Ju" Lo" Da" Khyoo:

11Lham" moo" soem" khyab, kyo: lo" da" thang: ri hau: gugyoo: kang: mo da" ngam" yo, lo" Khau: nyid da" - Alexandru voogung mo phara" zoozoem, tang: ga: da" - sangphoo' tho' moo yhe: do, zhoung: lho: gu: lo" boem bye.

12Ngoonu" gi Surakusa voogung khyoo: ju" yhe: lo" wigi hau: voogung moo soem" nyid" yhe: theung: nyid boem.

13Hau: voogung mo wigi ngoonu" doem xo' gu: yhe: lo" ri Regi voogung moo ju" yhe: lo" boem bye. Thang: nyid rigi moug: thang: khyo" lid' hau, lo wigi eig nyid" ein: da" nyid ri she' Potioli voogung khyoo: ju" yhe: lo" boem bye.

14Ngoonu" gi hau: voogung moo loem" jeing" bang: dayham" ri yhe: zheung: myang wigi nyangnu" gi ngoonu" ri nyangnu" yo' dage" labain daloem: theung: nyid khoo, wa shid re" mho' ago". Hau: thang: ri ngoonu" gi Roma voomoo" khyoo: yhe: lo" boem bye.

15Roma voomoo" mo loem" jeing" bang: gi ngoonu" da" khyoo: ri shau" gyo: boem lang" gi Api: ga: da" kid" vang" joyoo ju" sho' we' being" do, yhoem: soem" loem: ga: da" joyoo ju" sho' we' - zheung: ju" re" boem wigi ngoonu" ri tau, yu ago, Polu gi nyangnu" ri myang lang" - nyangnu" gi Mangso jeju" ri coung" nghei boem lho: nheigloem: yoem: gyi" sho' yo" lo boem bye.

Roma Voomoo" Moo Mangso Moo" Ri: Zei: Da" Khyoo:

16Ngoonu" gi Roma voomoo" khyoo: ju" yhe: boem thang ri Polu rigi zung" da" gyizoo: dayug yo' nyang: kyeing" nyid wa da" akhang" yo".

17Soem" nyid" kyo: lo" thang: ri Polu gi hau: voogung mo Yuda ludaid' vhu" jhung: yi ri khe: yu da- nyangnu" gi zheung: zeung: ri lang" Nga" Israela mang: nhung" yi we"- ngoo gi ngoonu" da" byumyu" yi ri we' ngoonu" phoug" phyid" yi mo xo' kham: yu lo da" thung: ri joem ri we' - shoid vhang: da" moozoo" ri ngoo gi daja" we' akoid nghoid loug we' Yerusalem voomoo" moo ngoori thung: lhoung wigi Roma byu yi da" lo, moo ab, byid: pyam' boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Ngoori bain ca: yu" boem thang: ri we' - ngoo shid: moin: da" yooboo- ce" daja: we' abo ziri myang boem yoomo Roma byu yi gi ngoori phoid: kaid' nau nyid ago".

19Nghoid loug we' he: khyoo: ri Yuda byumyu" yi ngeug pyam' boem wigi ngoo gi nga" byumyu" yi ri ce" yooboo foin: jang: ajo, loug we' Roma khosen" pho, jhang khyoo: ngoori lhai: to' kaid' ge" ein:- mho' ca" byug bye.

20Houg: yoomo ngoo gi nanu" yo' shau" doem, goo" wa shid mo khe: yu zi nghoid. Gyeing" nyang: ga: rigi ngoo hidsu" jang coo" doem, wigi tei" zi dashau" rigi Israela byumyu" yi myid byu nyid su: gang mo nghoid da- ga: tid.

21Houg: lang" nyangnu" gi ngoonu" gi re" da" khyoo: yo' sen: lho: Yuda mung" mo lhid" foin: da" mougsoug" dakhyab, khyoolhang" we' ashau" yu. Hau: lho: houg: mo da" byu yi ju" re" wigi re" khyoo: yo' sen: da" ludang: age zi hang" we' are" tid kyoo" nghoid ago".

22Khasu" wim gari nang bo da" phung: ri khyi, khang" moo mung" byu yi ngeug thoug shang" nyid ziri ngoonu" se. Nghoid loug we' nang myed khyoo: ri ngoonu" we' tam" gyoo: nau- ga: tid ago".

23Houg: yoomo nyangnu" gi Polu yo' bidnyid deing go" ci: ago". deing go" to" da" bidnyid moo Polu nyid da" joyoo moo byu myoo" sho' zeung: ju" re" boem ago". Polu gi nab, kyoo mo zi moug: coid' sho' Mangso mungdain yo' sen: da" mungdang: joem nyangnu" ri phoid: sho' kyo" wigi Moshe tarha" yo' Lapi: yi da" jhoem: mungdang: ri gung: nhi" kaid' lho: Yesu ri nyangnu" gi loem" jeung" loo sho' kho" kyo".

24Nyang: nu" mo dayham" bang: gi Polu tid ziri loem" jeung" lo boem nghoid loug we' dayham" bang: gi aloem" jeung" boem nghoid ago".

25Houg: yoomo nyang: cang" nyang: aveing" goo" loo: za: thu' lo" nyid boem da" uri Polu doem tid zigi Lapi: Esaia nhoid khyo" gyeungshang: da" Venyi wigi nyangnu" da" phoug" phyid" yi ri tid da" dang: gi gye" nyang: jo, da" dang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nyang: tid da" khyoo: gi Nang gi hau" mung" byu yi jhang khyoo: yhe: tid we'. Nanu" gi tam" gyoo: nghoid loug we' ase' gyoo: goo" wa Nanu" gi yu" nghoid loug we' amyang goo" wa.

[27]Khasu" wim gari - he: da" byumyu" yi da" nheigloem: gi nheig coid' coid' jo, boem zi nghoid nyid wigi nyangnu" da" nukhyab' joem gi jhed' yoin" to" boem ziyo' Nyang: nu" da" myo, jid, joem gi coem" ci: boem yoomo nghoid. Hougsu" anghoid boem rigi nyangnu" myojid" joem gi myang lho: nyangnu" da" nukhyab' joem gi shau" gyo: wigi Nyang: nu" da" nheigloem: moo se' gyo: yu boem lho: Nyang: nu" gi nga" shoid khyoo: phoug lo boem wa nghoid- ga: Mangsoo tid nyid. Houg: lang" ngoo gi nyangnu" ri ze: gi, byid: wa" - ga: nyang: tid nyid.

[28]Houg: lang" Polu gi dang: thang khyo" (Dang: thang khyo" Polu gi) Hau: Mangso da" khyoid khyi: yu da" mungdang: ri tungbau byumyu" yi khyoo: byid: pyam' lho: wigi nyangnu" gi hau: da" mungdang: ri tam" gyo: yu lo" boem wa khyoo: ri nanu" se' too" ge" -ga: tid kaid' bye.

[29]Ngoo gi tarha" shod lho: shid: moin: da" yooboo yoo" su: nghoid ri gi loid byoin wa shid' re" ngoo amho, wa nghoid loug we' nanu" ngoori yooboo foin: nyid da" khyoo: gi adeung amain" khyoo: nghoid ziri nyangnu" da" lo, moo ngoori hang" we' ayo" ab, byid: nghoid ago"- ngoori khosen" pho, da" shid' khoin" khyoo; lhai to' kaid wa ziri ngoo mho' nau- ga: tid.

[30]Polu gi eig zain' loem: lei:- nyang: ngho" to" da" yhoem: moo nyid nyid lho: nya: jhang ri" bang: ri being" lhoem: tau, yu nyid.

[31]Nyang: gi Mangso mungdain khyoo: ri kho" kyo" nyid ziyo'Aseing Yesu da" khyoo: ri agyug avoem, - ciri" we' alung" loo: za: jhau" mhoo, byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Roma

Roma 1

[1]Nya: ngeibu lu dang: gi ri fu" kaid' wa shid' re" lagyoo: gyeing" dayug khyo" Pho Mangsoo: khyen yu nyheing too" su: - Khristu Yesu da" dei zoo: ngoo Polu gi - mougsoug" lhid" kaid'.

[2]Goonham' mo Mangsoo: gi nyada" lapi: yi khyo" hau: ngei bu lu dang: ri kyo" kaid' wa ga: dang: soo" to" zi yo" dakhyoo" gyeungshang: jhoem: mungdang: moo lhid" to".

[3]Hau: ngeibu lu dang: ein: zigi - David akung: mo khu: lo lho: xang: su: byugung re" void da" Mangso nya: zoo: ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da" khyoo: nghoid.

[4]Mangsoo: gung khyoo" gi - Mangso: da" nya: zoo nghoid da" khyoo: ri thu bang shug wa shid' re" Mangsoo: gi agoin athang da" yoem: moo" khyo" - hau: Aseing ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: bye.

[5]Mangsoo: gi hau Khristu khyo" wigi - byu dangain" mo, ri loem khau loem" jeing" tam" gyo: loo wa shid' re" - ngoori phoug" dab thang da" - shu" u" lagyoo: zeing dayug khyo" aya: tang: byid: bye.

[6]Roma voomoo" moo nyid da" nanu" we' - Yesu Khristu da" phung: byu agyeing" yi khyo" Mangsoo: khyen: yu too" mo nghoid yoomo hau: byuphung: moo boo mo nghoid nyid.

[7]Mangsoo: gi jheddab yoomo nya: byu yi bue" loo wa shid' re" khyen yu to" da" - Roma mo phung: byu dangain" mo jhang khyoo: he: mougsoug" ri lhid" foin: kaid'. Ngoonu" da" nya phoo Mangsoo: yo" - Aseing Yesu Khristu jang" mo je" ju" yo' myenjham" khyoo: ri - nanu" yo" yu boem baja" o".

Jeju Coung" Ngei" Da" Kyu" Mho' Dang:

[8]Yesu Khristu ri nanu" Loem jeung" da" khyoo: gi Moug myid gyab goin" fu" nheing loo" yoomo - ngoo gi nanu" dangain" shid' re" - Yesu Khristu khyoo: ngoo gi nga" Mangsoo: ri xang: shid" coung" nghei" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nya: zoo: da" khyoo: ngei bu lu dang: gi ri tid fu" lo" khyo" wigi - ngoo gi Mangso: moozoo" voin vu nyid. Ngoo gi akyu" mho' khang" moo" moo nanu" ri ajang" myed boin nyid da" khyoo: ri Mangsoo: nyang si gu nghoid bye.

10Vho: ngei nghoid rigi - athei" myang" ri nanu" jang" moo ngoo yo" ri" wa da" khyoo: bang" loo wa shid' re" ngoo Mangsoo: ri mho' nyid.

11Nanu" da" nheigloem: geing: teing jo wa shid' re" nanu" ri Venyi: jhung: shug gam byid: noug yoomo - ngoo gi nanu" yo" gye myang" mo shau" goo" nau nyid.

12Ngoo tid nau zigi - nanu" da" leom jeung" nheigloem: yo' ngoonu" da" loem jeung" zi yo" gootu: byu yi ri pang" wa shid' re" ngoo nanu" ri vho: nyid. Nanu" da" nheigloem: gi ngoori pang" thoug wa - nga" da" loem jeung" nheigloem: we' nanu" ri pang" thoug wa.

13Nga" mang nhung" yi we" - Yuda byumyu" anghoid da" tungbau byumyu" yi jang" moo Mangsoo: moo" zei: ri oung: doid lo" yhang: ti" nanu" jang" moo we' oung: doid loo" wa shid' re" - ngoo gi nanu" jhang re" wa shid' re" alheing: lheing: myid soin' bye. Nghoidloug we' akhyoo" aeung: shi" yoomo ayo" ri" shi" da" khyoo: nanu" myid boin: nyid ge'.

14Byumi" yi byukyang: yi pha jhi" si mo asi' mo - dangain" da shid' re" ngoo moo yoovoin boo yoomo

15Ngeibu: lu dang: gi ri - Roma voomoo" moo nyid da" nanu" ri we' kho" kyoo" wa shid' re" nheigloem: gye" tho' nyid.

Ngeibu: Lu Dang: Da" Phung Yoeb,

16Ngoo gi ngeibu lu dang: ri nheig shid: nheig deig loem jeung" bye. Hau: lu dang: gi loem" jeing" mo, dangain" da" Yuda byumyu" yi yo" ngheizain byumyu" yi ri xang: shid" khyoid' yu da" Mangsoo: yoem: so' phung" yoeb nghoid.

17Phoo Mangsoo: gi - byu xangsu: yi ri khasu" vho: ngei kham: yu da" khyoo: ri - ngeibu: lu dang: mo tid pang toin" shid' nyid. Hau: da" khyoo: gi xang: shed" mo zi lo" thang ju" sho' loem" da" nheigloem: mo, ayang: qei" to" da

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: nghoid. Houg: yoomo jhoem: dang: moo tid zigi - Mangsoo: vho: ngei kham: yu zi shau" su: gi - loem" khyo" kangso' dei nyid ca" - ga: bo.

Byu Xang: su: Yi Da" Yougnoo Yooboo

18 Deingmain" da" khyoo: ri - byu yi asi wa shid' re" toem' jhed' to" da" - agyeing" ashoeb' da" yooboo dangain" ri moug: khung: mo Mangsoo: nheig no yo: khyoo: ri pang shug nyid ziri se' lo boem bye.

19 Mangsoo: gi hougbang: ri - jhoug" mho' dam kaid' bye: yoomo Mangsoo: yo" sen: da" - si' ca" gu: dangain" ri - Mangsoo: gi bang" bang tid kyo' kyoo" bye.

20 He mougmyid ri Mangsoo: phain" to" da akhyeing: mo nyang: xangsu: byu yi gi - Aseing da" athang agoin myonhoo: phung" yoeb ri we' Aseing gi Mangsoo: agyeing" nyang nghoid da" khyoo: ri we' goolhoo: nyang: si bye: - nyangnu" gi hid te" da" Mangso: myonhoo: ngeilang: ri amyang yu" nghoid loug yo" se' boem. Hougsu" yo" se' da" khyoo: gi nyangnu" gi Mangsoo: phain" to" da" zi yoo joem ri myang yoomo nghoid. Houg: yoomo - houg: bang: gi nyangnu" nyang: shoid' vhang: da" youg: noo yooboo da shid' re" lhoid' pyoin' wa da" khyoo: aboo loo.

21 Nyanu" gi Mangsoo: ri se' boem nghoid loug we' - Mangsoo: da" phung" yoeb yo" jeju" coung" nghei moin: loug we' - acoung" anghei' byid: boem nghoid ago". Coung" nghei wa gung thid' - akyu" abo da" moo" ri za: myid soin: yu" nyid ago" . Nyanu" da" asi ayeig da nheigloem: ung: khoug: moo-moug: coid' wigi nghoeb' to"

22 Nyanu" tid zi gi - nyang: nya: da" gung ri - phajhi" bo ga: myid boem: nghoid loug we' - ce: phajhi" we' abo mo nghoid boem.

23 Ase' shid: da" Mangsoo: ri noku ca" nghoid loug - se' shid: lo" da byu nghoo: joem - myid: khyid: dab da goug: nyoug joem - hougsu" anghoid lang" do: yu: lo" se' da" goug: nyhoug yi ngho' joem da" soolhoo: joem ri no' ku" boem ago"

24 Hau: khyoo: yoomo Myangsoo: gi xangsu: byu yi ri - nyang: nya: myonhoo: ze" shoem: pyam' lho: nyang: nya: nheigloem: nya yo: phoin: khyoo: cang loo" wa shid' re" nyanu" nyang: ri she: pyam' too" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyanu" gi - Mangso: deingmain" da" tarha" ri - shoid' da" khyoo: yo" thid' go" pyam. Phain" too" su: da" gung thid' phain" to" da" zi ri te: loem no" ago". Phain" to" da Aseing: myonhoo: phung" yoeb ri - khanham we' loem khau noku boem baja".

26Houg: su" nghoid yoomo - Mangsoo: gi xangsu: byu yi ri - aco' ajhoid' da: nyam yo: aved avhu: da" khyoo: moo cang loo" wa shid' re" - she: pyam' too" bye. Myiyi: yi we" tarha" khyoo: khyo" gi anyid looza: myiyi: nyang: cang" zoem" go" lo" boem.

27Houg: yo" dakhyoo" ti" yuggi yi we" - myiyi: yi yo" zoem" jeung" nyid akhyoo" khyo" akoid' loo: za: - yuggi nyang: cang" nyam' yo: avoid avhu: khyo" cang wigi - yuggi nyang: cang" asho' ashid: koid' nyid: lho: - nyang: nya: aco' ajhoid' zei: da moo" zo" moin: yi" yooboo aphoug" ri kham: zo nyid abye: go".

28Xangsu: byu yi gi Mangsoo: vho: zi ri ashau" myid boem yoomo - Mangsoo: gi nyangnu" ri she: pyam' to" wigi - nyanu" gi deingmain" khyo" ayo" myid yu boem loo: yoomo akoid' eung: da" moo" ri koid' lo" boem bye.

29Nyanu" gi aco' ajhoid' akhyeing" ashoeb' da" moo" aja: ja: anyoin: athoung" zi mougmyid zi yoo ri loug gyi: zi - nheigloem: akyang" byo, lo" khyoo: - byen cang" ri nozo: khyoo: - subi" kang: ri said' khyoo: - byo, go" khyoo: - mhoug fain" zo: khyoo: pyi: cang sho: khyoo: joem ri shoid' vhang: nyid boem. Nyanu" gi - luwim gei sang: se' ago".

30Dang: soso' subi" myo nhoo: shoem: nhang: Mangsoo: ri we' ngheung" avhoo: mo nghoid. Nyang: cang" nyang: juang" go" - nghoid boin: yung" thui: gyo: - phau: fain" vo: ngeig se: subi" ri aphoug"- age khyoo: aja: ja: ri - nyheing soin: zei so' se' boem. Nya: myhi' nya: pho dang: ri we' atam" gyo: boem.

31Nheugloem: azoung" mo, - dang: soo" lid: mo, subi" ri nheig khyeug nheig myen: nheigloem: we' nyanu" ayo" toin" shid'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Hid: yhang: te" mo gi shid: moin: nyid ga: - Mangso: mungdang: moo tid to" khyoo: ri - nyanu" nyang: si gu nghoid loug we' - nyanu" gungdu: nyang: he: moo" ri zei: tho' moo agoo" hid: su" cang zei: nyid mo ri we' yoem: byid: tu: to' gau yi nyid boem nhung: lha".

Roma 2

Mangso: Tarha" Dang: phyed' Khyoo:

1Haugsu" nghoid yoomo - byu gooji ri tarha" dang: phyed' su we' re" yooboo khyoid' byid wa khyoo: thang bye. Khasu" wim ga ri - nanyang: subi" ri - dang: phyed' nyid uri - nang nyang: hau: da: tarha" ri shoid' nyid. Nga" bidnoem nang tarha" dang: phyed' nyid uri nyang: nanya: gung ri nang dang: phyed' nyid zi nghoid bye.

2Houg: su" akhyeing" ashoeb' moo" zei: mo ri Mangsoo: yooboo dam kaid' nyid zi gi - koid' ge khyoo: nghoid zi ngoonu" se.

3Nghoidloug we bidnoem phoo nang gi - subi" ri tarha" dang phyed' byid: ja" yooboo ri - nang nyang: doem shoid' nyid nhung: lha". Nang gi Mangsoo: yooboo dang: phyed' jang" mo loid wa ein: shau" myid nyid la".

4Houg: za: we' anghoid shi" - nang gi Aseing jheddab nheig khyeug nyid da khyoo: - nheigloem: sheing: byid nyid khyoo: yo' kham' zeing: byid nyid da" khyoo: ri aphoug" akhyoid' koid' bye. Mangsoo: gi nang ri ngheig loem: thid' loo wa shid' re" - khyoo: shid' byid: nyid yoomo - Mangsoo: jheddab nheig khyeug da" khyoo: ri nang deing" deing si bye.

5Nghoidloug we' - nang gi u" loem' thain: ci: lho: wigi nheigloem: ayo" thid' . Houg: yoomo - Mangsoo: nheig yo; lo lho: - dain: khyo" tarha" dang: phyed' lo da" bidnyid ri - re" shid' re" je lid: da" yoo bo dam ri shau" kham zoo: wa.

6Hau: bidnyid ri byu yug khang" moo" gi nyang: nya: da" koid' moozoo" yo" dakhyoo" ti" - Mangsoo: gi aphoug" shang: byid wa zi nghoid.

7Ge da" moozoo" ri xo' zei lho: myonho: phung" yoeb ri we' ayo" shid: lo" da" pyaid ri we' -sho: nyid da" byu yi rigi - Mangsoo: gi - aphaid' ato: kangso' ri byid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Nyang: nya: akyu" ri te: sho: lho: - jo, da" khyoo: ri she: pyam' wigi - shoid' da khyoo: moo cang loo" da" byu yi gi - Mangsoo: nheig khoo" yo: zi shau" boem wa.

9Xang: shid" ri Yuda byumyu" yi hau: thang: ri tungbau byumyu" yi yo' age khyoo: mo, byu dangain" gi - kyi" khyeug sho" jhen: zi yo" - khe" ngau nyid da dam shau" kham: zo: boem wa.

10Xang: shid" ri Yuda byumyu" yi houg yo" dakhyoo" ti" tungbau byumyu" dangain" mo yo' ge da" moo" zei: mo rigi - myonhoo: ngeilang: we' - myenjham" ngeipyo: khyoo: we' - kham: zoo: nhang: wa zi nghoid.

11Phoo Mangsoo: gi byu xang: su dangain" ri dakhyoo" ti" tarha" dang: phyed' loo wa zi nghoid.

12Moshe da tarha" ri dajhi' we' ase' da" Yuda byumyu" anghoid tungbau byumyu" tarha" shoid' lo" nghoid rigi - nyanu" gi tarha" ri asi' mo nghoid. Moshe tarha" ri se' da" Yuda byumyu" yi tarha" shoid' lo" ri nyanu" gi - lhid" to" tarha" moo tid to" zi yo" dakhyoo" ti" yooboo dam shau" kham wa zi nghoid.'

13Byu gi - lhid" to" tarha" ti" shau" gyo: ziyo' - Mangsoo: shid' moo deingbyeing" mo ayo" bui. Lhid" to" tarha" moo bo zi yo" dakhyoo" ti" cang lo" ri za: Mangso: da shid' khoin" moo deingbyeing" mo dayo" bue" lo.

14Tungbau byumyu" yi gi -hau: da tarha" ri ashau" kham: yu boem. Nghoidloug we' - tarha" moo tid to" zi ri nyang: tu: nyang: myid vho: khyo" cang lo" da" uri tarha" ri shau" kham: yu mo bue" lo.

15Moshe tarha" moo tid to" da" khyoo: joem gi - houg: bang" da" nheigloem: seing" khyab' moo lhid" tab' to" yhang: ti" nyang: bo jo da" khyoo: ri houg bang: nyid yab zei sid yen" jang" mo toin" shid nyid. Nyanu" da" nheigloem: jeung" mo we' deingmain: khyoo: toin" shid' nyid. Nyanu" myid soin: khyoo: gi - dalheing: lheing: nyanu" ri yooboo foin: lho: dao lheing: lheing: gi - nyanu" ri gooloo, goem nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Houg: yoomo - ngoo phyed" kyo" da" ngeibu lu dang: seig yo" dakhyoo" ti" - tarha" dang: phyed' da bidnyid moo Mangsoo: gi - Yesu Khristu khyo" wigi - byu dangain" mo, - zau" nyhoem" to" da" myid soin: khyoo: yi ri - tarha" dang: phyed' loo wa nghoid.

Yuda Byumyu Yi Yo" Tarha" Khyoo:

17Nghoidloug we' bidnoem phoo we" - nang gi nanya: gung ri Yuda byumyu" nghoid ga: wigi - Yuda tarha" moo yoem: loem lho: - Mangsoo: shid' khoin" moo nang nghoid boin: nyid.

18Nang gi Mangsoo: ce: noem zei: wa vho: zi se' nyid su: nghoid. Yuda tarha" khyo" jo ziri khyen yu wa shid' re" jhau" yu bye: su: nghoid.

19Nang gi - Myo amyang mo da" khyoo: shed' su: -moug: coid' moo nyid mo da" bidbang - deing" deing nghoid.

20Byu gang yi ri khyoo: shed' su: - phajhi" asi' shi" mo da sara nghoid ga: deing" deing nang nghoid. Nang gi Yuda tarha" phajhi" yo" deingmain" da" khyoo: ri se.

21Nang gi subi" ri gi jhoug" byid: -ciwim nanya gung ri gi ajhau" lha". Nang gi subi" ri akhoug" wa shid' re" kho" kyo" lho: ciwim na nyang: gi khau" nyid lha".

22Nang gi subi" myi: ri alhoid' goo" ga: tid lho: - ciwim wigi nang nyang: gi subi" myiyi: lhoid' nyid lha". Nyang gi soolhoo no' zi ri nheig no ga: lho: ciwim wigi nanya gung gi noku yhoem: ri phyo' nyid lha".

23Nang gi Mangso: tarha" yo" khyoo: ri phau khuang yen" lho: - ce: noem wigi nya: tarha" ri shoid' vhang: khyo" Mangso: da" myo nhoo: ri ze" shoem: nyid lha".

24Jhoem: mungdang: moo tid zi gi - Nghizain byumyu" yi gi Mangso: da" myeing khyang" ri akhyeing" ashoeb' tid nyid boem zi gi nanu" Yuda byu yi yoomo nghoid - ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nang gi Yuda tarha" ri cang" su nghoid lho: re" da sho" yid thang: yham" ziri phoug" tab' ga nghoid loug we' nang gi gyeing" nyang: Yuda tarha" ri atam gyoo: su danghoid nyid rigi sho" yid thang: ayham" ri je gi wa.

26Gyeing" nyang ga ri sho" yid thang ayham" da tungbau byumyu" dayug gi - lhid" to" tarha" moo tid to" ziri cang nghoid rigi hau: yug ri Mangsoo: gi sho" yid thang: yham" ci: su: yhang: ti" soin: yu wa zi anghoid la".

27Nang gi lhid" cab' wim lhid" to" da" sho" yid thang: yham" da" khyoo: ri cang loug we'. tarha" ri shoid' nyid. Houg: yoomo tungbau byumyu" yi gi - nanu" Yuda byumyu" yiri tarha" dang: phyed boem wa nghoid.Nyanu" gi gungshoo" yo" sen: da" sho" yid thang: yham" zi akham: boem nghoid loug we' tarha" rigi cang boem.

28Dang: thang: said' ba ein: rigi - hang" gi Yuda byumyu" agyeing" nghoid la". sho" yid thang: yham" su: la". (Goobang: gi Yuda byumyu" anghoid) byu dayug gi sho" yid thang: yham" ci: khyo" Yuda byumyu" ayo" bue" loo".

29Gyeing" da" Yuda koem' gi - nheigloem: khoug; mo sho" yid thang: yham" ci: su: nghoid nyid. Hau yug ri Yuda byumyu" bue" loo nhang: da" zigi - lhid" to" da" tarha" khyo" anghoid - Hau yug gi byu yi wi coung" nghei byid: zi shau" su: anghoid . Mangso: wigi coung" nghei" too" su danghoid.

Roma 3

1Houg su" nghoid yoomo Yuda byumyu" yigi nghi zain byumyu" yi tho' moo ci: noem je ngoid' boin:" Nyanu" da sho" yid thang: yham" yoomo ce: akyu" bo?

2Akyu" gi shoid' khang" moo" bo. Xang: shid" mo yuda byumyu" yigi Mangso: da" mungdang: ri loem" khou boem.

3Ngoid' loug houg: bang: dayham" gi Mangso: dang: theing khoin" to" myhid' yoomo - Mangsoo: we' nya: dang: theing khoin" to" myhid' bye: ein: tid wa la".

4Gyeing" ga: rigi houg: su" ayo" tid . Byu yug khang" moo" mhoug nghoid loug we' - Mangsoo: gi deingmain" wa zi nghoid. Jhoem: mungdang: moo-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nang tid to" dang: gi deing byeung" loo wa. Tarha" dang: phyed nyid" ri nang za: oung: loo" wa.- ga: lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid.

5Nghoidloug we' byu dayham" gi - ngoonu" zei shoid' vhang: khyoo: gi - Mangso: da deungmain" khyoo: ri je myang loo nhang: zi nghoid la". ngoonu" ri dam kaid' zigi atarha" ein: wigi ngoonu" tid wa la". (Hidsu" ngoo tid zi gi - byu yi lhoung tid zi yo" dakhyoo" ti" nghoid)

6Mangsoo: ri atarha" ein: cekhyo" we' ayo" tid. Gyeing" nyang: Mangsoo: atarha" nghoid rigi he: mougmyid ri khakhyo" tarha" dang: phyed wa la".

7Gyeing" nyang: Mangso: deingmain" khyoo: ri ngoo adeung amain" nghoid loug we' nya: deingmain" khyoo: ri je bang myang nhang: khyo" wigi mang" so: da" myonhoo: phung" yoeb ri je doug bang nhang: la". Ciwim gari ngoo yooboo shoid' vhang: su dayug khyo" yooboo dam kaid' zi shau" kham ca" wa la".

8Ge zi bue" loo wa shid' re" age moo" ri ngoonu" zei: shang ein: ciwim atid' go" Hidsu" nyang: ngoo tid ga: byu dayham" gi - cang joeb' yooboo foin: lho: - ngoori roi" boem bye. Houg: bang: gi yooboo dam kham: moin: zi yo" dakhyoo" ti"- gyeing" gyeing" nyang: shau" kham: boem wa.

Deing Byeing" Byu Dayug we' Anyid

9Hougsu" nghoid loug we' ngoonu" Yuda byumyu" yi gi - tungbau byumyu" yi da tho' moo ci jegi mo nghoid la". Jege khyoo: ci aboo. Yuda byumyu" we' tungbau byumyu" we' yooboo yoem: so' khoug: moo danyid da" khyoo: ri nanu" ri ngoo toin" shid' bye.

10Jhoem: mungdang: moo tid zigi - Mangso shid' khoin" moo deingbyeing" su: dayug we' anyid.

11Deingmain" tarha" ri si su: we' anyid. Mangsoo: ri noku su: we' anyid.

12Byu dangain" mo gi Mangsoo: ri nung phug pyam' bye: - nyanu" dangain" mo, khyoo: vhang: byug boem bye. Ge da" moo" zei su anyid - dayug we' anyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nyanu" da khyung" kang: gi - phang to" da loeb duang: nghoid nyid. Lhangmyu no, dug - nyanu" da" nhoid' khoug: moo bo jo,

14Nyanu" da nhoid' khoug: gi - gye" kho" ziyo' nheing" myeing" nheing" thui: yo" byeung" jo.

15Nyanu" gi - shid: nhang: wa zi yo" byu kang: ri said' wa lo, myab ago".

16Nyanu" ju" lo" joyoo khang" moo" moo- lhu: shoin' lhu: phyo' zi yo" - kougshu: khyoo: za: koid'.

17Nyanu" gi myenjham" ngei pyo: khyoo: ri ase' boem.

18Nyanu" mo: Mangsoo: ri gyoug voem nheigloem: yo' phau" myang: khyoo: abo boem- ga: wigi lhid" to".

19Tarha" moo bo da" zi dangain" gi - tarha" khoug: moo nyid mo shid' re" za: danghoid da" khyoo: - byu yi da" kyiyang myeing da" nhoid' joem ri nghoeb' pyam' byid: wa zi yo" - xangsu: byu dangain" gi - Mangso: da" tarha" dang: phyed' da khyoo: ri kham nhang: wa shid' re" nghoid. da" zi ri akhid" ngoonu" se boem bye.

20Tarha" ri cang lo" khyo" - hang" we' Mangso: da" shid' khoin" moo deingbyeing" jang" moo ayo" ju. Tarha" gi - nyang: nyang: shoid' da" yooboo ri nyang: nyang: si wa shid' re" nghoid.

Mangso: Shid' Moo ngoonu" Nyang: yo" Deingbyeing" Jang" Moo Yo" Ju" Lo" Khyoo:

21Hougsu" nghoid loug akhid" uri - Mangso: da" shid' khoin" moo- xangsu: byu yi khasu" koid' lho: yo" deingbyeing" wa da" khyoo: ri - toin" shid' too" bye. Hau: zigi tarha" cang khyoo: khyo" anghoid. He: da" khyoo: ri - Moshe da" tarha" yo" lapi: yi da mungdang: gi sagsi: kham byid: nyid.

22Mangso: da" shid' khoin" moo byu xang: su yi gi Khristu Yesu ri loem jeung" khyo" za: deingbyeing" khyoo: yo" lo. Byu gi Mangso: shid' khoin" moo Khristu ri loem jeing" mo, dangain" gi dayhang: ti" nghoid.

23Byu yug khang" moo" gi yooboo yoo" mo, za: nghoid wigi Mangsoo: khyoid' yu khyoo: mo ve: gang: lo" byug boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Xangsu: byu yi ri yooboo mo loid' byoin loo: nhang: da" Khristu Yesu khyo" Mangsoo: gi ce: phoug" asang: da" jeju" jhung: shug khyo" wigi xangsu: byu yi ri deing byeung" mo ga: lhoem: kham: yu bye.

[25]Khristu shid: kham: khyoo: khyo" xangsu: byu yi gi yooboo mo yo" loid' loo" wa shid' re" Mangsoo: gi hau Aseing ri gung leig xoin" gyeing" khyo" nyang: soin' phyed pyam' bye. Xangsu: byu yi gi Khristu ri loem" jeung" khyoo: khyo" youg noo yooboo mo yo" loid lo" boem bye. Mangsoo: gi Khristu ri gungleig xoin" gyeing" ga: soin: pyam' da" khyoo: gi nya: shid' khoin" moo xangsu: byu yi deingmain" daingbyeing" mo agyeing" khyo" khasu" koid' lhoem kham: yu da" khyoo: ri toin" shid' wa shid' re" nghoid. He pyaid he yo, ju" sho' Mangsoo: gi nheigloem: sheing: sheing: zeing: kham nyid lho: byu yi shoid' da" yooboo ri we' khyoid' pyam' byid.

[26]Nghoidloug we' akhid" da" pyaid ayo moo Mangsoo: gi nya: deingmain" khyoo: ri toin" shid' wa shid' re" xangsu: byu yi da yooboo ri xoem" too" bye. Mangsoo: gi nyang: nya: gung nyang: deingmain" su: nghoid da" khyoo: ri we' Aseing Yesu ri loem" jeung" loo mo dangain" ri deingbyeing" mo, nghoid ein: kham: yu wa da" khyoo: ri we' toin" shid.

[27]Houg: yoomo ngoonu" gi ci: phau: khuang cang bo la". Ngoonu" phau: khuang jang: ci ajo, tarha" ri ngoonu" cang yhi: yoomo anghoid. loem" jeung" khyo" za: danghoid.

[28]Loem jeung" khyoo: khyo" za Mangso da shid' khoin" moo deingbyeing" khyoo: dayo" yu yoomo toung: to: da: tarha" mo ayo" yu da" khyoo: ngoonu" akhid" se boem bye.

[29]Mangsoo: gi Yuda byumyu" yi da" Mangsoo: za danghoid la". Tungbau byumyu" yi da" Mangsoo: gi abo nghoid la". Tungbau byumyu" Mangsoo: gyeing" gyeing" nghoid.

[30]Mangsoo: gi dayug kyeing" nyid. Nyang: ri loem" jeung" khyoo: ayang: qei yoomo Yuda byumyu" yi ri deing byeung" mo ga: lhoem: kham yu. Hougsu" loem" jeung" da" tungbau byumyu" yi ri we' deingbyeing" mo ga: lhoem kham yu.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Hougsu" nghoid ri ngoo nu" gi loem" jeung" khyoo: khyo" tarha" ri she: lhei" pyam boem wa la". Ashe: lhei" tarha" ri je geing: teing nhang: wa khyoo: nghoid.

Roma 4

Abraham: mo Dangtu'

1Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" Abraham: da" khyoo: ri myid yu" boem shang - nyang: thoung" shau" lo khyoo: gi hid vhoo: moo lhid" to".

2Nyang: gi nyang: koid' - ge da" leig yu jang: yoomo Mangsoo: da shid' khoin" moo deingbyeing" khyoo: dayo" yu nghoid rigi - nyang: moo myo nhoo: sho: lho: phau: khuang cang bo. Nghoidloug we' nyang: gi Mangsoo: sheud' khyoo: gi hougsu" myonhoo: sho: phau: khuang khyoo: akoid'.

3Jhoem: mungdang: moo Abraham: gi Mangsoo: ri loem" jeing" yoomo Mangsoo: gi nyang: ri deingbyeing" su: ga: soin: byid bye: ga: tid to.

4Byu dayug yug gi moo" daja: ri zei: lho: - vhukung: phoug" ngei ri yo" yu lang" hau: da" ngei gi subi" jeju" koid' da" ngei anghoid loo za: nyang: kham: zoo eung: yoomo yo" yu ngei nghoid.

5Nghoidloug we' xangsu: byu yi gi nyang: nyang cang da" ge khyoo: ri aloem loo za: Mangsoo: ri za: loem" jeung" nghoid rigi Mangsoo gi nya: da" loem" jeung" khyoo: ri yu" lho: wigi nyang: ri yooboo ayo" ga: dang: phyed' soin: teing to' wa he: khyo" wigi Mangsoo: gi xangsu" byu ri lhoem: kham: yu nyid.

6Geda" akyang" nheigloem: mo anghoid ga: wi Mangsoo: gi deingbyeing" mo agyeing" khyo" soin: byid: khyoo: ri yo" kham: yu su gi ngi lhoo bye: ga tid kyo" jang" moo David Khokham" gi

7Tarha" shoid' da" jang" mo Mangsoo: lhoid' pyoin' zi yo' nya: yooboo mo yo" loid, byoin loo" sugi ngi lho'.

8Nya: yooboo ri Aseing wigi alhid" xoem" too" sugi ngi lho' ga wigi tid to".

9David khokham" toin" shid' to" da" ngi lho' khyoo: gi sho" yid thang: yham" mo, za: yo" la". Anghoid. sho" yid thang: ayham" mo we' yo" yu boem. ngoonu" tid kyo" da jhoem: dang: yo" dakhyoo" ti" Abraham: gi Mangsoo: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loem" jeing" yoomo Mangsoo: gi nyang: ri deingbyeing" su: ga: soin: byid: bye.

10Hid: yhang: ti" Mangsoo: gi Abraham: ri deingbyeing" su: nghoid ga: soin: byid uri - Abraham: gi sho" yid thang: yham" bye la". Ayham" shi" la". bain kham: thang: ri anghoid akham: shi" u" ri nghoid bye.

11Nyang: ri Mangsoo: houg: su" soin: byid: thang: ri Abraham: gi sho" yid thang: yham" da: khyoo: ri kham bye. Hau: sho" yid thang: yham" da moo" gi Mangsoo: Abraham: da' loem" jeung" khyoo: ri yu" lho: sho" yid thang: ayham" shi" mo deingbyeing" da byu ga: soin: byid: shau" da" thang" cab' nghoid. Hougsu" nghoid yoomo Abraham: gi athang: yham" da" moo" akham: yu nghoid loug we' Mangsoo: ri loem" jeung" shoid' khyo" deingbyeing" su: nyang: nghoid bye. Deingbyeing" mo ga: Mangsoo: soin: byid: shau" byu dangain" mo da" venyi phoo jhung: bui" loo bye.

12Nyang: gi shooyid' thang: yham" mo da" nya: phoo we' nghoid. Dakhyo" ein: rigi nyang: gi shooyid thang: yham" zi kham: yu su: za: anghoid ngoonu" phoo Abraham: sho" yid thang: ayham" shi" mo Mangsoo: ri loem" jeung" lho: - kangso' dei so" yen" su: nghoid.

loem" jeung" zi yo" Mangsoo: Dang: Soo" Khoin" yo" yu Khyoo:

13Mangsoo: gi Abraham: yo' nya: zoo: yi ri mougmyid ri shau" seing: wa ga: dang: soo" byid: to" - hau: dangsoo" gi Abraham: Moshe tarha" ri cang nyid yoomo anghoid. Ciwim gari Mangsoo: ri loem" jeung" yoomo nyang: ri deingbyeing" su: nghoid ga: Mangsoo: soin: yu yoomo nghoid.

14Gyeing" nyang: Moshe tarha" ri yo" cang mo za: - dang: soo" khoin" ri shau" kham: zoo: wa ein: rigi - Mangsoo: ri loem" jeung" khyoo: gi akoem: za: te: nghoid lho: Mangso: dang: soo" khoin" gi akoem: we' ce akyu" aboo loo.

15Moshe da tarha" gi Mangso: da" nheig yoo: yoo" bue" nhang: nghoid loug we' tarha" ajo rigi tarha" shoid' ga: zi we' ajo.

16Hougsu" nghoid yoomo Abraham: da nyamyid nyazoo: yi dangain" mo gi - Mangso: da" dang: soo" khoin" aphoug" asang: loo: kham: zo: da" akhang" jo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" khyoo: sagsi yo" kham: - loem" jeung" da" tho' moo ayang: qei" lho: dang: soo" khoin" too" byid bye. Hau: dang: soo" khoin" gi Moshe da" tarha" ri cang mo shid' re" za nghoid. Abraham: yhang: ti" Mangsoo: ri loem" jeung" mo shid' re" we' nghoid. Khasu" wim ga: ri Abraham: gi ngoonu" dangain" mo da" venyi: phoojhung: nghoid.

17Ngoo gi nang ri byumyu" myoo" sho' mo da" nya: phoo bui" nhang: bye: ga: jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid.Hougsu" Mangsoo: dang: soo" khoin" too" yoomo - Hauda dang: soo" khoin" gi deing nyid. Mangsoo: gi Abraham loem" jeung" da" Mangsoo: shid' mo doem dei loo nhang: da" Mangsoo yo' xang: shid" ri ci: ajo, jang" moo jo, loo nhang: wa shid' re" amyeing" byid da" Mangsoo: nghoid.

18Abraham gi nheig tei" jang: ci: ajo, lo jang" molang" loem" jeung" nheig byu nyid yoomo nyang: gi byumyu" myoo" sho' mo da" phoo jhung: bue" lo. Jhoem: mungdang: moo nya: da" byumyu" akung: ako" yi gi moug khung kyi: myhoo' myoo: wa ga: zi yo" dakhyoo" ti" bue" loo bye.

19Hau: ayo moo Abraham: gi apyaid' dashoo: zain koo: bo lho: nya: da" gung du: gi shid: loo: yid danghoid lo sara: we' zoo: age boo lo: khyoo: ri si' nghoid loug nya: da" loem" jeung" khyoo: gi geing: geing: teing teing dabo jo.

20Nyang: gi khanham we' Mangso: da" dang: soo" khoin" ri loem shoid' jeung" shoid' aloem" jeung" da" myid aboo. Mangsoo: ri loem" jeung" khyoo: khanham we' ashe: pyam. Mangsoo: ri loem" jeung" nyid yoomo yoem so' byeung" lo. Houg: yoomo nyang: gi Mangsoo: ri coung" nghei" byid: nyid.

21Mangsoo: gi nyang: tid to" da" dang: soo" khoin" ri yo" bue" loo nhang: wa" ga nyang bain" bain loem" ci.

22Hougsu" leom jeung" ci: yoomo Mangsoo: gi Abraham: ri deingbyeing" su: amain" khyo" kham: yu bye.

23Mangsoo: gi nyang: ri deingbyeing" su: amain" khyo" kham: yu bye: ga: da" dang: gi Abraham: dayug kyeing" ri za: yeing lho: lhid" to" zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24ngoonu" ri we' yeing lho: lhid" to" zi nghoid. Khasu" wim ga: ri ngoonu" da Aseing" Yesu Khristu ri shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: da" Mangsoo: ri ngoonu" nyang: ri loem" jeung" yoomo ngoonu" ri we' deingbyeing" mo, amain" khyo" Mangsoo: gi lhid" xoem" too" bye.

25Mangsoo: gi nyang ri ngoonu" da yoobo shid' re" shid: kham: nhang: bye. Hau: thang: ngoonu" ri deing byeung" mo amain" khyo" nyang: yo kham: yu baja" ga: nyang: ri shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: bye.

Roma 5

Mangso: Shid' Moo Deingbyeing" Mo,

1Ngoonu" gi loem" jeung" khyoo: khyo" wigi Mangsoo: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo yo" bue" loo bye: yoomo ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu khyo" Mangso: da shid' khoin" moo ngei pyoo: myenjham" khyoo: ri ngoonu" yo" kham zo: boem bye.

2ngoonu" gi Aseing Yesu ri loem" jeung" bye: yoomo Yesu gi ngoonu" ri Mangsoo: jeju" bid shoem: khoug: khyoo: shu" vang loo" bye. Hau: jeju" ri akhid" ngoonu" kham zo: nyid boem bye. Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi Mangso: da" myonhoo: phung" yoeb ri yo" thoin" pang wam: bye: ein: nheig byu zi yo" phau: khuang myid boem bye.

3Sho" jhen: koug shu: nyid loug we' ngoonu" gau yi ngei pyo: nyid. Sho" jhen: koug shu: da" khyoo: ri yo" zeing: oung: pyam' wa khyoo:

4Zeing: oung: lo" da" khyoo: gi Mangsoo: yo" tain" tab nhang: - hau: tain" lo" khyoo: gi nheig shid" nheig byu khyoo: ri bui" nhang: zi ngoonu" se' boem bye.

5Hidsu" nheig deig nheig byu khyoo: gi - ngoonu" ri neig loem: byo yoin" nhang: wa zi anghoid - Khasu" wim ga ri Mangsoo: gi ngoonu" ri nyang: byid: da jeju" gyeungshang: venyi: dang khyo" nyang khayhi' jheddab khyoo: ri toin" shid' too" yoomo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6ngoonu" gi nheig nhei: yoo ayoo" wim nyid da u" ri Khristu gi Mangsoo: khyen: to" ayo, akhyeing: moo akhyeing" ashoeb' mo da" shid' re" shid: kham bye.

7Deingmain" su dayug shid' re" voem" shid: kham byu nyid wa gye au:. Nghoidloug byu gi dayug shid' re" voem" shid: kham: wa su: gi gyeing" gyeing" nyid ri nyid wa.

8Nghoidloug we' ngoonu" gi yooboo shoid' mo danghoid nyid shi" uri Khristu gi ngoonu" shid' re" shid: kham too" bye. Houg khyo" Mangsoo: gi ngoonu" ri khayhi' jheddab da" khyoo: toin" shid' too" bye.

9ngoonu" gi Khristu shid: kham da" khyoo: khyo" Mangso: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo khyo" yo" vang loo" wa nghoid bye: yoomo Mangsoo: nheig yo: nyid jang" mo nyang khyo" yo" loid byoin loo" wa zi deing" deing nghoid nyid bye.

10ngoonu" gi Mangso: gyivoo nghoid nyid loug we' nya: zoo: ri shid: kham: nhang: khyo" ngoonu" ri bidnoem bui" nhang: bye. Akhid" ngoonu" gi Mangso: da" bidnoem bui" loo bye: yoomo dei nyid da" Khristu khyo" wigi khyoid' yu khyoo: shau" yu wa zi deing bye.

11Hid: kyeing" za anghoid - Mangsoo: gi ngoonu" Aseing Yesu Khristu khyo" wigi Mangso: da" bidnoem bue" nhang: bye yoomo gau yi cang bo boem bye.

Adam Yo" Khristu Tu' Go" Khyoo:

12Yooboo gi byu dayug khyo" he: mougmyid moo ju" vang loo bye. Hau yug shoid' da" yooboo mo shid: da" khyoo: bue" loo bye. Hougsu" nghoid yoomo byumyu" bain sho' mo, gi yooboo shoid' yoomo shid: loo" ca" boem bye.

13Moshe da" tarha" ajo, shi" mo xang: su: byu yi yooboo shoid' bye: - nghoid loug we' hau uri tarha" ajo, shi" yoomo Mangsoo: gi xangsu: byu yi da" yooboo ri axoem" too".

14Nghoidloug we' shid: lo" da tarha" gi Adam da" bidnyid mo wigi Moshe da" bidnyid ju" sho' byu dangain" ri vhoeb' khang" ci: bye. Hau: da byu dangain" mo gi Adam: yhang: ti" Mangso: da" tarha" ri rhoi lho: yooboo akoid' nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loug we' nyanu" ri nyang: shid: da" tarha" gi vhoeb' khang" zeing: ci bye. Hau: Adam: gi thang: phyang" ju" ri" wa Aseing: da" vhoid ri voin su: nghoid.

15Nghoidloug we' hau: eig yug gi adu goo". Mangsoo: gi akyu" jeju" koid' da" khyoo: yi we' Adam: yooboo koid' zi gootu: tu: nghoid yoomo nya: eig yug gi adu goo" da. Byu dayug shoid' vhang: yooboo mo - byu bain sho' mo shid: wa khyoo: bue" lo ga khyoo: gi deing nyid. Nghoidloug we' Mangsoo: da" lhoid byoin jeju" gi gootu: byu dayug nghoid su: Aseing Yesu Khristu da jeju" khyo" byu myoo" sho' mo, mainkaid jeju" gi - gootu: tho' mo je ge zi nghoid.

16Mangsoo: byid: da" jhung: shug da" akyu" xo' lo zi yo" byu dayug zei: shoid' da" yoobo akyu" gi adu goo" - Hau: thang: ri byu dayug yooboo koid' da" uri - yooboo yoo" bye: ga: dang: phyed' byid: bye. Nghoidloug we' - Adam: thang: ri kangso' xo' dei lo da" byumyu" myoosho' mo yooboo zei: shoid' da" uri gi - amoin: ayi" loo: nghoid loug we' - yooboo ayoo" ga: wigi dang: phyed' byid.

17Byu dayug shoid' da" yooboo gi - shid: lo" da khyoo: ri bue" loo nhang: nghoid rigi gootu byu dayug nghoid da" Khristu Yesu koid' da" moozoo" gi khayhi' je gyi: myo: tham: wa lha". Mangsoo: da" joeb byeung" da" jeju" zeing ri we' Mangso: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo yo" bue" lo da" jeju" ri we' shau" kham: yu da byu dangain" mo gi Khristu khyo" oung: doid lo" da" kangso' yo" dei boem wam bye.

18Houg: nghoid yoomo byu dayug gi - yooboo shoid' yoomo xangsu: byu bain sho' mo yooboo dam shau" zi yo" dakhyoo" ti" byu gootu: dayug gi deingbyeing" yoomo xangsu: byu dangain" mo yoobo dam kaid' wa ga: dang: phyed' jang: mo yo" loid lo" lho: nyanu" ri kang byid: bye.

19Byu dayug gi Mangso: da" dang: ri atam" gyo: da" akhyoo" gi byu dangain" mo yooboo yoo" mo bue" lo zi yo" dakhyoo" ti" byu dayug Mangso: da" dang: ri tam" gyo akyu" yoomo byu dangain" mo Mangso: da" shid' khoin" moo-deingbyeing" mo yo" bue" loo wa.

20Shoid' vhang: moozoo" je myo: loo wa shid' re" Moshe tarha" gi ju" vang loo bye. Nghoidloug we' yooboo myo: lo joyoo mo Mangso: jeju" gi je myo: loo bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Yooboo gi byu ri yo" shid nhang: da" dangkang: nghoid ziyo' dakhyoo" ti" ngoonu" Aseing Yesu Khristu khyo" wigi Mangso: da" jeju" akhyoo" again gi ngoonu" ri apyaid' ato: kangso' khyoo: shu" yhe: lo" lho: deingbyeing" mo yo" bue" loo nhang: da" dangkang: nghoid.

Roma 6

Yooboo Yoomo Shid: Lho: Khristu yo" Dadeing: Daloem Kang So' Dei

1Hougsu" nghoid rigi khasu" ein: tid boem wa lha". Mangso: da" jeju" ri je myo: loo wa shid re" yooboo khoug: moo daxo' loung" jo shi" wa la".

2Hougsu" anghoid o"- yooboo yoomo ngoonu" bain shid: bye: mo ngoonu" gi khasu" wigi yooboo khoug: moo daloung" jo, shi" wa la".

3ngoonu" gi Aseing Yesu yo" dadeing: daloem: za bui" wa shid' re" Babtisma ri kham: yu da" uri - Khristu yo" dage" shid: kham bye: da" khyoo: ri nanu" gyeing" nyang: se boem bye.

4Houg: yoomo nyangnu" gi Babtisma kham khyo" wigi Khristu yo" dage" shid: kham: lho: - nyang: yo" dage" myhoeb pyam' zi shau" boem bye. Aseing yo" dage" shid: kham: da" khyoo: gi pho da phung" yoeb yoem: so' yo" Khristu ri shid: da" jang" mo doem dei to" loo nhang: zi yo" dakhyoo" - ngoonu" gi kangso' Aseing moo doem yo" dei nyid wa shid' re" nghoid.

5Khasu" wim ga: ri ngoonu" gi nyang: yo" dakhyoo" ti" nyang: yo' dage" shid: lo" boem nghoid loug we' nyang: yo" dakhyoo" ti" shid: jang" mo doem dei to" loo wa zi nghoid.

6Hau: tho' moo gootu: ngoonu" da" byu xoug" nheigloem: ri Khristu yo" dage" pyang" zeing moo baid jen" said' pyam' nhang: bye: da" khyoo: - hidsu" baid jen" said' pyam' nhang: da" khyoo: gi yooboo da" yoem: so' da" byuxoug" nheigloem: ri phyo' koid pyam' khyo" wigi yooboo join pyaid mo lhoid' byoin loo" nhang: wa zi nghoid da" khyoo: ngoonu" se boem.

7Khristu yo" dage" shid: kham su: gi yooboo yoemso' khoug: moo anyid loo.

8ngoonu" gi Khristu yo" dage" shid: rigi nyang: yo" dage" kangso' dei nyid wim bye: zi ri loem" jeung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Khristu gi shid: jang" mo doem dei to" loo" bye: yoomo thang: phyang" khanham we' ashid: loo wa zi ngoonu" se'. Shid: lo" da" khyoo: gi nyang: ri ayo" vhoeb khang" ci loo.

10Hougsu" nghoid yoomo nyang: shid: kham khyoo: gi youg: noo yooboo shid' re" dalheing: za shid: kham zi nghoid. Nyang: gi Mangsoo: shid' khoin" moo kangso' dei zoem" khau: nyid bye.

11Houg: yo' dakhyoo" ti" nanu" we' yougnoo yooboo moo shid: lo" nghoid loug we' Khristu Yesu yo" dadeing: daloem: khyo" Mangsoo: shid' khoin" moo kangso' dei zoem" khoug: nyid bye.

12Houg: yoomo nanu" gi nanu" nya: da" gung sho" nheigloem: ri acang loo" wa shid' re" yooboo yougnoo gi shid" loo" se' da" nanu" gungdu: ri thang: phang" khanham we' vhoeb khang" loo: wa anghoid.

13Nanu" da gungdu akung: ako" joem ri we' Khanham we' yooboo akoid' nhang: loogoo. Houg: yooboo koid wa tho' rigi nanu" gi shid: jang" mo doem dei loo mo agyeing" khyo" we' deingbyeing" moozoo" dagung goin" ci: yhung: nyid khyo" we' nyang: tu: nyang: gung ri Mangso: jang" moo xoin" to' pyam' ge'.

14Yooboo gi nanu" da Aseing anghoid loo- khasu" wigi nanu" gi Moshe tarha" vhoo moo anyid loo: Mangso: jeju" khoug: moo nyid mo danghoid lo.

Deingmain" Tarha" Da" Join Yi

15Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi Moshe da tarha" vhoo moo anyid loo yoomo ngoonu" gi ciwim yooboo koid' shi" wa go" la". Hougsu" koid' wa shid' re" dangkang: ajo, loo.

16Byu dayoug nhang: zo zi shau" nyid sugi nhang: zoo: su: da" join nghoid zi nanu" goo" lhoo: si bye. Gyeing" nyang: nanu" ri yooboo wi nhang zo zi dashau" nyid shi" rigi - Nanu" gi yooboo join nghoid nyid shi" - Nanu" koid' da" yoobo aphoug" gi shid: lo" da" khyoo: nghoid. Gyeing" nyang: nanu" gi Mangso: da" dang: ri tam" gyo: da" aphoug" gi Mangsoo: da" shid moo deingbyeing" mo bue" loo wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Nanu" gi dalheing: ri - Yoobo join koid' yu" nghoid loug we' akhid" gi jhau" mho' khyoo: ri tam" gyo: loem" jeung" da" deing byeung" khyoo: ri nheigloem: ung: khoug: dangain" yo" nanu" kham: yu bye: yoomo ngoo gi Mangso: da jeju" ri coung" nghei" nyid.

18Nanu" gi yoobo da join pyaid mo loid byoin lo lho: - deing byeung" da join bue" lo boem bye.

19(Nanu" gi gungsho" nheigloem: khyo" ase' gyoo: yoomo lei da" dang: khyo" tid nyid). Goonham' gi age akhyeing da khyoo: aja: ja: ri zei: wa shid' re" - nanu" nya: da" gungdoem: ri - anyhoin: athoung" aco' ajhoid' khoug: moo join khyo" bain sho' ab pyam' boem bye. Houg: yo' dakhyoo" ti" - akhid" nanu" gi - gyeungshang: ge thang da" moo" ri zei: wa shid' re" nyang: tu: nya: da" gung doem ri - deingbyeing" da" khoug: moo join gyeing" khyo" nanu" gung ri ab pyam' ge'.

20Nanu" gi Yoobo da" join koid' nyid da uri - deingbyeing" da" khoug: mo loid byoin lo" boem.

21Hau: da" uri nanu" zei: nyid da" moozoo" gi - nanu" nyang: ri akhid" ju" sho' asho" ashid: bui" nhang: zi nghoid. Hau: da akyu" gi - shid: lo" khyoo: nghoid.

22Nghoidloug we' akhid" nanu" gi yoobo da" lo, khoug: mo, loid byoin thu' lo lho: - Mangso: da: join yi bue" lo loem bye. Nanu" yo" yu da" akyu" gi Aseing: da" shid' re" nyang: nya: kangso' dei khyoo: bain" sho' xoin" to' pyam' bye yoomo lo" thang moo gi apyaid' ato: kangso' akyu" yo" yu wa khyoo: nghoid bye.

23Yooboo da aphoug" gi shid: lo" khyoo: nghoid. Nghoidloug we' Mangsoo: da" phoug" asang: jeju" jhungshug koem' gi - ngoonu" da Aseing Yesu Khristu yo" dadeing: daloem khoug mo yo" da" apyaid' ato: kangso' nghoid.

Roma 7

Lo Xo, Pui" Mo Lhoo: shug: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nga" mang: nhung" yi we" nanu" gi tarha" ri soo" soo" si' mo nghoid yoomo - ngoo ci: tid wa zi ri nanu" gyeing" nyang: se' gyoo: wa byu gi kangso' dei nyid daloo gyoo: ri tarha" gi byu yi da" atho' moo jo.

[2]Dang: tu' tid shang ein: rigi Deingkhu: vang da myiyi dayug gi nya: yhoem: seing: phoo dadei nyid nyid gi hau: yug yo" loxo' to" tarha" khyo" nyid ca. nghoid loug we' yhoem: seing: phoo shid: thang: ri koem' gi loxo' to" da tarha" mo nyang: loid loo" bye.

[3]Hougsu" nghoid yoomo nyang: gi - yhoem: seing: phoo kangso' dei nyid shi" ri - gootu: yug gi dayug yo" zoem" nyid nghoid rigi yuggi lhoid' da" myiyi: ga tid wa zi nghoid. nghoid loug we' yhoem; seing: phoo shid: loo" bye su: nghoid rigi gootu: yuggi yo" lo, doem xo' rigi yuggi lhoid' da" myiyi: ga: wa zi anghoid loo.

[4]Nga: mang: nhung" yi we" - he: da" khyoo: gi nanu" yo" we' sen: nyid. Nanu" gi Khristu da" gung doem nghoid wigi Moshe tarha" khoug: moo nyid da" pyaid she: lhei" pyam' phyed' boem bye. Mangsoo: moozoo" moo- akyu" bo da" dei zoo: yi bui" loo wa shid' re" nanu" gi shid: jang" mo doem dei to" lo da" nya: byu yi nghoid boem bye.

[5]Ngoonu" gi gungsho" nheigloem: ri cang lho: - Kangso' dei nyid boem uri Moshe da" tarha" yo" shu" u" she: zi Yo" dakhyoo" -yooboo koid' nau da" nheigloem: gi ngoonu" da" gungdu: ri - shid: wa jang" moo thang loo" nhang:

[6]Moshe da" tarha" gi ngoonu" ri tei" to" yu" bye. Nghoidloug we' akhid" ngoonu" gi hau: da" tarha" khoug: mo loid lo" boem bye. Akhid" uri ngoonu" gi lhid" to" da tarha" khyooxoug" khyo" anghoid looza: venyi: khyoo khyo" Mangso: moo" voin vu, nyid boem bye.

Moshe Tarha" Yo" Yooboo

[7]Hougsu" nghoid rigi ngoonu" khasu" ein: tid boem wa lha". Moshe da" tarha" gi yoobo da" tarha" ein: wa la". Hougsu" age tid. Nghoidloug we' yooboo ga: zi ri Moshe tarha" wigi ngoori si nhang:. Gyeing" nyang: Moshe da" tarha" gi myo no, vhoo: age boo ga: atid' to" nghoid rigi myo no, vhoo: bo ga: zi ci: nghoid zi ngoo si wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Youg: noo yooboo gi ngoonu" ri - hau: Moshe da" tarha" ri myid boin: yoomo ngoonu" da" nheigloem: ung: khoug: moo myo no vhoo: bo da" shoid' vhang: khyoo: - aja: ja: ri bue" loo nhang: Moshe tarha" ga: zi ajo nghoid rigi yooboo gi jo zi anghoid.

[9]Ngoo gi Moshe da" tarha" ri dajhi' we' asi' loo: nyid lid: lo yu" bye. Nghoidloug we' toung: to" da tarha" ri se' lo da" zi yo" dage" yooboo jo lo lho:

[10]Ngoo shid: loo" bye. Ngoo ri doem dei loo nhang: wa shid' re" byid to" da" Moshe da" tarha" nyang: - nga" da" kangso' ri shid: nhang: nyid.

[11]Yooboo gi - ngoori lhid" to" da" tarha" ri myid boin: nhang: wi ngoori lheing jhoem' - ngoori shid: nhang.

[12]Houg: yoomo Moshe da" tarha" gi gyeungshang: lho: hau: dangkang: gi gye ge gyeungshang: deingbyeing.

[13]Hougsu" nghoid ri gye ge da" zi gi ngoonu" ri ciwim shid: nhang: la". Ashid: nhang: nghoid da: - ngoori shid: loo" nhang: zi gi yooboo nghoid da. Yooboo gi shid: lo" khyoo: ri kang kaid' lho: - agung yab shug loo nhang: wa shid' re" ge da" tarha" ri ci: lho: ngoori shid: nhang: da" khyoo: za nghoid. Hougsu" nghoid yoomo yoobo gi khayhi' gyoug ge da" khyoo: ri Moshe tarha" wigi toin" shid' nyid.

Byu Nheugloem: gyeung" Moo Bo Da" Soozoo Eig Ja:

[14]Moshe da" tarha" gi venyi khyoo: yo" ngoonu" se' nghoid lhoug we' ngoo gi yoobo join doid da" byu nghoid.

[15]Ngoo nyang: koid' da" moo" ri ngoo ase' gyoo. Khasu" wim lha" ga: ri - ngoo nyang: koid' nau zi ri gi akoid' loo za: ngoo ngheing" da" moo" ngoo koid' nyid yoomo nghoid.

[16]Ngoo gi - ngoonyang: anau koid' da" moo" ri zi nyid da" uri Moshe da" tarha" deingmain" nyid khyoo: ri ngoo yhen: yu.

[17]Houg: yoomo ngoo koid' da" moo" ri bo koid' su gi - gyeing" nyang: ga ri - ngoo anghoid. Nga" da" nheigloem: jeung" moo dei nyid da" yooboo wigi koid' nyid zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Xangsu: byu nghoid da" ngoo moo ge da" moo" ri yo" zei: wa da" yoem: so' abo zi ngoo se'. Khasu" wim ga ri ngoo moo ge da" moo" ri zei wa da" amyeing" boo nghoid loug we' yo" zei: wa yoem: so' aboo.

19Ngoo gi ge da" moo" ri - zei: noug nghoid loug we' azei: loo: za: - anau koid' da" akhyeing" ashoeb' moo" ri za: te: zei: nyid.

20Ngoo anau koid' da" moo" ri zei: nyid su: gi - ngoo anghoid. Nga" dangkang: gi nheigloem: jeung" moo dei nyid da" yooboo nghoid.

21Hougsu" yoomo ngoo gi ge da" khyoo: koid' nau da" uri - akhyeing" da" khyoo: ri za: khyen: yu nhang: da" tarha" ri za myang.

22Mangso: da" tarha" ri nga" nheigloem: gi gau yi ngei pyoo: za lhoem: yu bye.

23Nghoidloug we' nga" gungdu: khoug: moo hau vhoo ngei khyoo: yo" shai" lho: khaid zain: lu: khang nyid da nheigloem: gootu boo shi. Hauda" nheigloem: gi ngoo moo khaid zain: lu khang nyid lho: - ngoori yoobo tarha" khoug; khyoo: doem doin: jhoin" kaid.

24Ngoo gi nheigloem: gye" apyoo: su: nghoid nyid ngoori shid: loo" nhang: da" he: gungdu: mo hang" se' khyoid' yu loo wa lha".

25ngoonu" da Aseing Yesu' Khristu khyo" khyoid' yu da" Mangsoo: jeju" zeing gi gyi: sheung: jo nhung: Jhung: shoem: khyo" wigi - ngoo moo bue" da" khyoo: ri tid phoid' kyo" nghoid ri ngoo gi nheigloem: khyo" Mangso: deizoo: koid' nyid nghoid loug xangsu: gung sho" nheigloem: xoug" gi yoobo da" deizoo: dakoid' nhang: nyid.

Roma 8

Venyi: Yoem Khyo" Kangso' Dei Khyoo:

1Hougsu" yoomo Khristu Yesu dadeing: za: nyid mo gi tarha" dang: phyed' khyoo: aboo loo.

2Khasu" wim gari - Khristu Yesu yo' dadeing: daloem: za nyid nhang: da" venyi: yo" tarha" gi shid: lo" khyoo: yo" yoobo da tarha" mo ngoori lhoid pyoin' kaid' bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Byu xangsu: gung sho" nheigloem: yoem: neing: khyoo: yoomo - Moshe da tarha" wi ayo" voin vu da" moo" ri Mangsoo: gi voin vu pang" byid: bye. Mangsoo: gi byu xangsu: gungshoo" zei: shoid' moozoo" khyoo: tid yooboo dang: phyed' wa shid' re" nya: zooti" ri nhang: kaid' bye. Hau: nya: zooti" zoo: gi yoobo tarha" ri phyo' shoin' pyam' wa shid' re" xangsu: byugung re" void yu bye.

4Hid: su" Mangsoo: yoovoin yu lho: bo voin vu da" deingmain khyoo: gi ngoonu" gi xangsu: gungshoo" nheigloem: khyo" anghoid loo: za: venyi da" myid vho: khyoo: khyo" - kangso' dei da" ngoonu" gi Moshe da" tarha" ri yo" cang pyeing wa shid' re" nheig shid: jang: nghoid.

5Gungsho" nheigloem: wigi koid' nhang: da" moozoo" yo' dakhyoo" ti" - kangso' dei nyid mo gi - gungshoo" nheigloem: vho: khyo" za: nheigloem: zhug se' boem ago". Nghoidloug we' venyi khyoo: shid' khyo" cang koid' loo" mo gi venyi vho: ngei da khyoo: cang nyid mo, gi - nya gung ri nyang: yo" vhoeb khang" mo, nghoid.

6Xangsu: gungshoo" nheigloem: khyo" vhoeb khang" su: gi - kangso' soem" wa nghoid. Venyi vho: da" khyo" vhoeb' khang" too" su: gi - kangso' yo" lho: myenjham" ngei pyoo: wa.

7Xangsu: gungshoo" nheigloem: za: dabo nyid su: gi - Mangso: gyi nghoid. Houg: te" nheigloem: za dabo nyid su: gi Mangso: mungdang: ri acang su: nghoid. Gyeing" nyang: ayo" cang su: nghoid.

8Nyang: nya: gungsho" nheigloem: khyo" za: cang loo" mo gi Mangso: nheigloem: yo" azhoung" goo".

9Hougsu" nghoid loug we' Mangso: da" venyi gi nanu" da" ung: khoug: moo bo nghoid rigi nanu" gi gungshoo: nheigloem: lhu: nhau khyo" acang loo: venyi wi lhu: poin" lhu: nhau jhoug" byid: da" khyoo: moo cang loo" goo" wa. Khristu da" venyi aboo mo, hang" we' Khristu yo" dajhi' we' asen.

10Nghoidloug we' nanu" moo Khristu re" loung" jo nghoid ri gi - yooboo koid' yoomo nanu" da" gungdu: shid: wa khyoo: yhe: loo" loug we' khasu" wim ga ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

young" gyeing" da" venyi gi nanu" ri kangso' dei nyid nhang: wa nghoid. Khasu" wim ga: ri nanu" gi Mangso: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo bue" wa amyeing" yoo" yoomo nghoid.

11Aseing Yesu shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: da Mangso: venyi gi nanu" da akhoug: moo bo nyid rigi Yesu Khristu ri shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: da" Aseing gi nya: da" venyi khyo" wigi nanu" da" xangshid" gungdoem: joem ri we' doem dei to" loo nhang: wa zi nghoid.

12Houg: yoomo mang: nhung" yi we" -Mangso: da" venyi wigi jhau" mho' byid: zi yo" dakhyoo" ti" Myid soin: zei so' nyid boem ca" . Gungshoo" vho: khyo" akoid' nyid goo".

13Gyeing" nyang: nanu" gi nyang: nya: gungshoo" vho: da" khyo" za cang lho: kangso' dei nyid rigi shid: lo" boem wa. Nghoidloug: we' nanu" gi nyang: nya: da" akhyeing" ashoeb' da" asam" aveid ri Venyi wigi bo pang" thoug khyo" bain' sho' she: pyam' boem nghoid rigi dei da" kangso' yo" boem wa.

14Mangso: da venyi khyoo: shid' u" she: da zi ri kham: yu da" byu yi gi Mangso: da" nya: zoo: yi nghoid bye.

15Mangso: jang" mo nanu" yo" kham yu da" young" gyeing" da" venyi nanu" ri join, doid loo" nhang: zi anghoid. Gyoug da" nheigloem: ri kaid' bye: zi we' anghoid. Young" gyeing" venyi gi ngoonu" ri Mangso: da nya: zoo: yi yo" bui" nhang: yoomo ngoonu" gi Mangsoo: ri - Phoo we" - nga" phoo we" ein: yo" yoid da" akhang" yo" yu boem bye.

16Ngoonu" gi Mangso: da nya: zoo: yi yo" bui" lo da" khyoo: ri young" gyeing" venyi nya: gung nyang: lang" ngoonu" da" venyi yo" dage" sagsi kham: nyid.

17Ngoonu" gi Mangso: da" nya: zoo yi nghoid yoomo nya: da" byumyu" shid' re" nyheing to" da" mainkaid jeju joem ri ngoonu" shau" kham: zo: boem wa. Khristu da shid' re" Mangsoo: nyheing to" zi ri we' bo shau" kham: zo: boem wa. Khasu" wim ga: ri ngoonu" gi Khristu yo" dage" yaukhe" kyi" khyeug noo bo kham: nghoid ri - nyang: yo" dage" nya: myo nhoo: phung" yoeb bo shau" vang kham: zoo: wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoonu" Shau" Vang Kham: Zoo: Wa Da" Myonhoo: Phung" Yoeb

18Akhid" he: da" pyaid moo ngoonu" thoung" shau" nyid da" koug shu: sho" jhen: khyoo: gi thang: phyang" pyaid Mangsoo: gi ngoonu" ri shau" kham: zoo: nhang: wa da" myo nhoo: phung" yoeb yo" citham: atu' yu" ein: ngoo loem" jeing" nyid.

19Moug: myid goin" mo phain" too" shau" su: gi Mangsoo: nya: zoo: yi ri thu' myang loo nhang: wa da" moozoo" joem ri gye nheig byu myid lang" nyid boem.

20Mangsoo: gi he mougmyid ri akoem: bue" loo wa shid' re" yoobo dang: phyed' byid: - Hougsu" dang: phyed' da" khyoo: gi mougmyid nyang: vhoo: yoomo anghoid. Mangsoo: nyang: dang: phyed' yoomo nghoid. Nghoidloug we' nheig byu jang: jo shi".

21Hau da nheig byu jang: gi danyid" da" bidnyid ri he phain" too" shau" da mougmyid gi - fain" vo byo yoin da' zi wigi myheig tei" to" jang mo loid byoin lo" lho: - Mangso: da nya: zoo: yi yo" da ge" loid byoin khyoo yo" myo nhoo: phung" yoeb ri shau" kham: zoo: wa.

22Phain" too" shau" da mougmyid goin" gi - zoo: khu: noo no, da u" ri yhang: te" da" kyi" khyeug da" jam jau kyiyang myeing khyo" akhid" nyid" ju" sho' kham: zo: yau: nyid da khyoo: ngoonu" se'.

23Phain" too" shau" da moug: nyid za anghoid. Mangso: da xang: shid" mo jhung: shug nghoid da" venyi ri shau" kham: yu da" ngoonu" we' Mangso: da nya: zoo yo" bui" wa da akhang" ri we' ngoonu" da" gungdu: goin" bain' sho' khyoid' yu shau" ri we' - lang" nyid zoo" re" kyiyang myeing nyid boem.

24Ngoonu" gi nheig byu khyo" wigi khyoid' yu zi shau" nghoid loug we' nheig byu jang: ri nganu' myang nghoid rigi hau: da" nheig byu jang: gi gyeing" gyeing" da" nheig byu jo yoo anghoid.. Bain myang bye zi ri hang" su: nheig se' byu nyid loo wa.

25Nghoidloug we' ngoonu" gi amyang yu shi" da" zi ri - loem" jeung" nheig byu nyid nghoid ri gi hau da zi ri nheigloem: sheing" sheing" lang" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Dalheing: dam nyang: young" gyeing" venyi gi yoem: neing: nyid da ngoonu" ri pang" thoug wa shid' re" gyoo" lo zi nghoid. ngoonu" gi akyu" khasu" mho' wa zi ase' boem yoomo nghoid: wigi ayo" tid kyo" da" kyiyang myeing: da" khyoo: ri venyi nya: gung du nyang: Ngoonu" da" shid' re" Mangso: jhang bo pang" mho' byid: nyid.

[27]Byu da" nheigloem: ri myang: byid: da" Mangsoo: gi venyi: da" nheigloem: ri we' bo si byid:. Khasu" wim ga ri young" gyeing" Venyi gi Mangsoo: vho: zi yo" dakhyoo" Aseing nya: byu yi shid' re" bo mho' toung" bain: nyid yoomo nghoid.

[28]Mangsoo: gi jheddab yoomo Aseing: myid vho: zi yo" dakhyoo" khe: khyen: yu shau" mo ri thoung" shau" zoo: wa da" moo" dangain" mo akyu" bo thu' loo wa shid' re" Aseing gi nyangnu" yo" dage" zei: so' khyoo: ri ngoonu" se'.

[29]Mangsoo: gi - nyang: khyen yu too" mo, ri nya: zoo: Yesu yhang: ti" bue" loo wa shid' re" nghoid.

[30]Houg: yoomo Mangsoo: gi nyang: khyen: thu' too" mo ri khe: yu. Hougsu" khe: yu too" mo nya: shid' khoin" moo deingbyeing" mo agyeing" khyo" kham: yu lho: nya: myonhoo: phung yoeb ri - nyang: yo" dage" yo" bo kham: zoo: wa akhang" byid bye.

Yesu Khristu mo, jhed' Kang: Khyoo:

[31]Tho' moo tid lid lo da" khyoo: ri agung kaid' lho: dang: thang: said' loo wa. Mangsoo: gi ngoonu" thang: dab jo rigi hang" we' ngoonu" ri yo" ung: wa zi anghoid.

[32]Mangsoo: gi nya: zoo: gyeing" ri - vhoo" abyid' looza: - ngoonu" dangain" mo shid' re" gung leig xoin" to' pyam' bye: nhung. Ngoonu" shid' re" nya: zoo: ri byid: da" Aseing gi zi jo, moo jo, ngoonu" ri noug noug za: abyid: loo: khasu" se' nyid wa la".

[33]Mangsoo: khyen: to" da byu yi ri - yooboo hang" yo" foin: wa lha". Nyanu" moo yooboo abo da" khyoo: ri Mangsoo: nyang: thoid' shid' tid fu" too" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Houg: yoomo nyangnu" ri hang" we' yoobo dam yo" byid: wa zi anghoid. Shid: kham: da" zi za anghoid. Shid: jang" mo doem dei to" lo da" Aseing Yesu Khristu gi Mangso: da lo yo shoid' moo zhoung: jo lho: ngoonu" da" shid' re" bo mho' tung" bain: byid: nyid.

35Houg: yoomo - ngoonu" ri Khristu da" jheddab jang" mo - hang" yo" kang" pyam' wa lha". Yau: khe" khyoo myid myoo: ung: loug khyoo: - shen" jhen' khyoo: - zooyoid gyid shid' khyoo: - myoung: joid sho" jhen: da" khyoo: - shid: gyoin noo gyoin thoung" shau" khyoo: said' pyam' shau" da" khyoo: yi gi yo" kang" wa la".

36Aseing da" shid' re" - ngoonu" gi nyid" khang" nyid" shid: gyoin noo gyoin yo" dathoung" shau" nyid. Said' wa ga: tei" to" da" yang joem yhang: ti" ngoonu" ri subi" houg: su" soin: too" bye.- ga: da" jhoem: mungdang: yo" dakhyoo" ti" nghoid nyid.

37Nghoidloug we' agang: alain loo" nhang: tho' moo gootu: ngoonu" gi hau khyoo: dangain" yo" thoung" shau" goo" wa jang" moo ngoonu" ri jheddab da Aseing: khyo" wigi atho' tid oung: doid loo" bye.

38Khasu" wim ga: gi ce: zi we' ngoonu" ri nya: jang" mo ayo" kang" pyam' . Shid: khyoo: nghoid loug we' - kangso' dei khyoo: nghoid loug we' -mau lagyoo: yi nghoid loug we' - moug: khung: tho' mo vhoeb khang" mo, nghoid loug we' - yoem: vho" yoem: so' nghoid loug we' - lid: loo" bye zi nghoid loug we'.

39Moug: khung: tho' mo zi nghoid loug myid thi" khoug: mo, zi nghoid loug we' - ngoonu" da" Aseing Yesu' Khristu khyo" wigi Mangsoo: toin" shid' da" jheddab jang" mo - ngoonu" ri yo" kang" pyam' zi anghoid.

Roma 9

Mangsoo: Yo' Nyang: khyen: Yu Da Byu Phung:

1Ngoo gi Khristu yo' nyid. Ngoo amhoug - main" da" dang: ri tid. Ngoo main: da" dang: ri da tid da" khyoo: gyeungshang: da" Venyi: vhoeb' khang" khyo" wigi nya: ung: jeung" nheigloem: gi thangcab nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nga" da" nheigloem: gi nga" byumyu" - nga" suid" shoo" yi da" shid' re" - myid myoo: ung: loug nyid. Atho' tid sho' nheig moo no nyid.

[3]Ngoonu" da" akyu" shid' re" - ngoo gi Mangso: da" nheing" myeing" ri we' - Khristu mo gang: goo" nau da" nheigloem: bo.

[4]ngoonu" gi Mangsoo: khyen' yu to" da" byumyu" nghoid. Mangsoo: gi nyanu" ri zoo: gi joem khyo" coung" nghei tu: to' to" lho: nya: da" myonhoo: phung" yoeb, ri yo" bo kham: zoo: wa akhang" byid to. Mangsoo: gi nyanu" yo" dang: theing go" to" zi ri we' - tarha" byid: to" zi ri we' - deingmain" da" noku khyoo: ri we' - yo" yu lho: - nyanu" gi Mangso: da" dang: theing" khoin" joem ri yo" too" mo, nghoid.

[5]Ngoonu" gi Yuda byumyu" phoug" phyid" mo xo' gyoo" loo mo nghoid. Khristu we' - byuxeig khyo" ga: ri gi houg: bang: da" byukung: nghoid. Jo, moo jo, - nyid moo nyid ri vhoeb' khang" da: Mangsoo: gi - apyaid' atoo: moo myonhoo: phung yoeb dabo nyid baja" o" - Amen.

[6]Mangso: da" dang: theing khoin" gi - abui" loo wa ein: ngoo atid' noug. Khasu" wim ga: ri Israela byumyu" dangain" gi Mangsoo: khyen: yu to" da" byu yi anghoid.

[7]Hau tho' moo Abraham: mo ko' gyoo" loo mo dangain" mo gi Abraham: nya: myid: nya: zoo: gyeing" yi anghoid. Mangsoo: gi nang gi Isag mo za amyed ashen yi yo" loo wa ga wigi Abraham: ri tid to" .

[8]Dakhyo" doem ein: rigi xangsu: gungshoo" khyo" khu: loo mo dangain" gi Mangsoo: nya: zoo yi anghoid. Mangsoo: dang: theing to" khyo" khu: loo mo za: Mangso: da" nya: zoo: agyeing" yi nghoid.

[9]Mangsoo: gi - ayo byeung" loo lang" ngoo ju" ri" wa. Sa: ra: gi yuggi zoo khu: ri" wa. - ga: wigi Abraham ri dang: theing to".

[10]Hau: tho' moo Rebedkha: da nya: zoo: eig yug gi - ngoonu" nya: phoug" Isag da" nya: zoo: tang: nghoid. Eif yug goin" gi Mangsoo: akhyen: yu.

[11-12]Houg: yoomo nya: eig yug akhu: loo shi" da" uri - ge da moo" - akhyeing" ashoeb' da moo" ci: akoid' shi" re nyang: -Mangsoo: gi Rebedkha: ri - re" zoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mang: moo" gi nya: nhung" ri shau" zei: zhoo" wa - ga: tid too" bye. Mangsoo: hid: su" ga: tid to" khyoo: gi - Aseing nyang myid to" zi yo" dakhyoo" ti" Mangmoo" ri akhyen: yu looza: nya: nhung" ri khyen: yu da" khyoo: toin" shid' wa shid' re" nghoid.

13Jhoem: mungdang: moo ngoo gi Yaku ri khyen: yu - Eso" ri gi khyen: pyam' ga: bo.

14Houg: su" koid' da' khyoo: ri Mangsoo: gi - atarha" ein yo" tid wa la". Ce: khyo" we' hougsu" ayo" tid.

15Mangsoo: gi Moshe ri - Ngoo nheig khyeug wa su: ri nheig khyeug wa. Jeju" koid' noug su: ri jeju" koid' wa. - ga: tid nyid.

16Houg: yoomo Mangsoo da khyen: yu khyoo: gi byu yi vho: da" khyo" anghoid. Byu xangsu: yi yoem yo" kaid' jang" khyo" we' anghoid. Mangso: nheig khyeug jang" mo za: danghoid.

17Mangsoo: gi Phara U Khokham" ri tid zi gi - nang ri kho: kham" zeing khyo" ngoo tu: to' to" da" khyoo: gi - nang moo nga" da phung yoeb ri thoin" shed' wigi - Moug myid gyab goin" moo nga" myeing fu" loo" nhang: wa shid' re" nghoid. ga: tid da" khyoo: jhoem mungdang: moo bo.

18Houg: yoomo Mangsoo: gi nyang: nheig khyeug wa yug ri nheig khyeug lho: - Nyang: u" loem' thain: nhang: wa su: ri u" loem' thain: nhang.

Mangso: Nheig Yo: Khyoo: Yo" Nheig khyeug Da" Khyoo:

19Hougsu" nghoid loug we' Mangsoo: gi byu xangsu: yi ri cisu" wim yooboo yo" foin: wa lha". Hang" gi Mangsoo: vho: da" khyoo: ri yo" ngeig pyam' wa lha". ga wigi ngoori myid: noug mo boo wa.

20Bid noem phoo we" nang gi khate" su: nghoid lho: wigi Mangsoo: ri hidsu" yo" myid: lha". Phain" too" su: wigi phain" to" Aseing ri - Aseing nang ci koid' ngoonu' ri phain" to" ein: yo" myid: wa lha".

21Oug" koid su: da" myid u" nug ri nyang: vho: khyo" oug" khu' ri yo" koid to" anghoid la". Nyang: gi Myid u" nug dathung" mo za - oug" gi oug" gang: yo" koid thu anghoid la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Mangsoo: we' - houg: yo" dakhyoo" ti" koid. Mangsoo: gi - yo: phoin: myo nhoo: toin" shid' lho: nya yoem vhoo" phung" ri se' lo boem wa shid' re" - vho: ngei nyid. Nghoidloug we' nheig yo: zi thoung" shau" lho: byo yoin" shid: joem: loo" moin: mo ri gye kham zeing: yau: nyid.

23Hau tho' mo gootu: Mangsoo: gi nyang: nheig khyeug nyid mo ri nya: da" joeb byeung" myonhoo: phung" yoeb ri shau" myang nhang: wa shid' re" vho: ngei nyid. Houg: bang: gi Mangso: da myo nhoo: phung" yoeb yo" bo vang kham: zoo: nhang: wa da" shid' re" - Mangsoo: nyang: nyheing too" mo, nyang: nghoid bye.

24ngoonu" gi Yuda byumyu" khoug: mo za: anghoid. Tungbau byumyu" khoug: mo we' Mangsoo: khe: yu too" mo nghoid.

25Hoshe da" jhoem: dang: moo Mangsoo: gi - Nga" da" byumyu" anghoid mo ri nga" byu phung: ein wa. Ngoo ajhed' dab da" byumyu" ri - ngoo jheddab da" byumyu" ein: wa.

26Kha: jo yoo mo nghoid loug we' nanu" gi nga" da" byu phung: anghoid ga shau" tid mo gu: gi - dadei nyid da" Mangso: da" nya: zoo: yi - ga wigi - myheing zi shau" boem wa - ga wigi tid to".

27Israela byumyu" yo" sen: lho: - Esaia gi - Israela amyu" yi gi - panglai mid' doem: myhoo: myo: loug boem nghoid loug we' - nyangnu" khoug: mo dayham" za: khyoid' yu zi shau" wa.

28Khasu" wim ga: ri Mangsoo: gi mougmyid tho' moo nyid da" byu dangain" ri anoo: atheing: loo: hain: hain: tarha" dang: phyed' byid: wa yoomo nghoid ga: kho" kyo" lid: lo.

29Hau tho' mo apyaid' atoo: mo yoem: moo" bo da Mangsoo: gi ngoonu" da" byumyu" dayham" ri khyam" sa ato' byid: nghoid rigi - ngoonu" gi Sodam yo" Gomora ti" thoung" shau" goo" wa ga: akhang: re lapi: Esaia tid kyoo" khare" zi yo" dakhyoo" ti" nyang: bue" loo bye.

Israela Yo" Ngei Bu: Lu Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30ngoonu" tid nau da khyoo: gi hid: su" nghoid. Mangso: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo bue" loo wa shid' re" - yoem: akaid' da: tungbau byumyu" yi gi - Aseing Yesu ri loem jeing" loem" jeung" khyoo: khyo" - Mangso: shid' khoin" moo deingbyeing" mo yo" bue" lo da akhang" yo" yu boem.

31Nghoidloug we' - khyen: too" shau" da" byumyu" yi gi Mangso: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo yo" bue" lo da" tarha" ri sho: yen" nghoid loug we' ashug" myang boem.

32Ce: noem wim amyang lha". Nyanu" zei: da" moozoo" gi - Mangsoo: ri loem" jeung" jang" moo ayang: aqei" loo: - nyanu" da" tarha" cang pyeung da" jang" moo za: ayang: qei" yoomo nghoid. Houg: su" nghoid yoomo - nyanu" gi jhoem: mungdang: moo toin" shid' to" da" - lug loem: moo thoung" lieng abye: go.

33Jhoem: mungdang: moo- Tam" gyoo: ge' - byu yi thoung" thoe: leung loo" nhang: wa shid' re" lug daloem: ri Zion boem tho' moo ngoo zhug too" wa. Byu yi gi hau: lug loem: ri thoung" lho: leung: loo" goo" wa. Nghoidloug we' hau: lug loem: ein: da Khristu ri nheigloem: ung: khoug: bain" sho' loem" jeing" su: gi - Khanham we' nheigloem: byo loo" wa zi anghoid.- ga: wigi bo jo da.

Roma 10

1Mang: nhung" yi we" - ngoo gi ngoonya: da" byumyu" khyoid' yu zi shau" wa shid' re" - nheigloem: ungkhoug: dangain" yo" myid byu zoo" re" - Mangso: da jhang; moo akyu" mho' nyid.

2Nyanu" gi Mangsoo: ri gye loem" jeing" loem" jeung" mo nghoid zi ri ngoo sag si yo" kham: loug we' - nyanu" da loem" jeung" da" akhyoo" ri shoid' vhang: nyid boem.

3Nyanu" gi - Mangso: da shid' khoin" moo deingbyeing" lo wa da akhyoo" ri asi yoomo hau: khyoo" moo acang loo za: nyang: nyang: myid soin: nyheing koid' to" da khyoo: ri cang lo" boem. Houg: yoomo nyanu" gi - Mangsoo: nyheing to" deingbyeing" khyoo: moo acang boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: yoomo - Khristu gi tarha" pyaid ri thang loo" nhang: bye nghoid yoomo Aseing: ri loem" jeung" mo dangain" ri - nya: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo bue" loo wa da" akhang" ri Mangsoo: byid: bye.

Dangain" Shid' Re" Jo, Da" Khyoid' Yu Khyoo:

5Moshe da" tarha" ri cang lho: Mangso: da" shid' moo deingbyeing" mo, yo" bue" lo da" khyoo: yo" lho: - Moshe gi tarha" cang mo gi kangso' dei nyid wa ga tid to".

6Nghoidloug we' loem" jeung" khyoo: khyo" Mangso: da shid' moo deingbyeung" zi yo" lho: jhoem: mungdang: moo- kha: yug gi moug: khung: khyoo: yo" ju" loo" wa lha"- ein: nanya: gung ri nanyang: atid'.

7Khayug gi ngarai" mung" khyoo: yo" gyoo" loo" wa lha ga: - nyang: nya: gung ri amyid: yu" goo" - ga: wigi (Tid' nau da" dang: gung gi - Khristu ri moug: khung: tho' mo ngoonu" jhang gyoo" loo wa shid' re" khayug gi moug: khung: khyoo: do lo" lho: khe: khyo yu la". Khristu ri shid: jang" mo doem dei to" loo wa da shid' re" - khayug gi ngarai" mung" khyoo: gyoo" lo" lho: lo" khe: thoid' yu la"» ga: bo nyid).

8Jhoem: mungdang: moo tid nau zi gi - Mungdang: tarha" gi re" da" nam moo nyang: jo bye. Hau: mungdang: tarha" ri re" da nhoid' moo yhen: yu lho: re" da" nheigloem: ung: khoug: moo xoem" too" bye - ga: wigi tid. Hau: mungdang: tarha" ga: zigi nanu" ri ngoo kho" kyo" Mangsoo: ri loem" jeung" khyoo: yo" da" mungdang: nghoid.

9Hougsu" wigi Yesu gi Aseing: nghoid ga: wigi re" nhoid' moo yhen: yu lho: Mangsoo: gi - Hau da" Aseing: ri shid: da' jang" mo doem dei to" loo nhang: da" khyoo: ri - re" nheigloem: ung: khoug: moo loem" jeung" nghoid rigi nang Mangsoo: da" khyoid' yu zi shau" wa nghoid.

10Khasu" wim ga: ri nanu" gi nheigloem: ung: khoug: moo loem" jeung" khyo" Mangsoo: da" shid' khoin" moo deingbyeing" mo yo" bui" wa akhang" yo" lho: nhoid' mo yhen: yu khyo" khyoid' yu khyoo: ri yo" yu zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Hau: jhoem mungdang: moo hang" nghoid loug we' -Aseing Yesu ri loem" jeung" mo, gi nheigloem: byo yoin loo" wa khyoo: aboo loo: ga: tid to".

[12]Phoo Mangsoo: gi byu xangsu: yi dangain" bang: da" kangso' Aseing: nghoid lho: - nyang: gi akyu" mho' mo dangain" ri joeb byeung" da mainkaid jeju" byid. Houg: yoomo Yuda byumyu" yo" - tungbau byumyu" - ga: suid" aphyed'.

[13]Jhoem: mungdang: gi Mangsoo: ri akyu" mho' mo dangain" ri khyoid' yu khyoo: yo" yu wa ga: toin" shid' to.

[14]Nghoidloug we' houg: bang: gi - u" vang loem" jeung" khyoo: abo rigi - Khasu" wigi - Aseing: jhang akyu" yhe; se' mho' wa lha". Mungdang: tarha" ashug" gyo: rigi - khasu" wim u" vang se' loem jeing" wa Mungdang: tarha" kho" kyoo" su: anyid ri khayo se' shaug" gyoo: wa

[15]Kho" kyoo" wa shid' re" nhang: kaid' su: abo ri khasu" se' kho" kyoo" wa. Jhoem: mungdang: moo bo zi yo" dakhyoo" ti" - ngibu: lu dang: gi ri voin loo mo da" khyid: yi gi - khayhi' young" du nyid boem lha"» ga: lhid" to".

[16]Nghoidloug we' hau ngei bu: lu dang: gi ri byu dangain" mo aloem" jeung" boem. Lapi: Esaia tid to" zi gi - O phoo Mangsoo: we" ngoonu" tid fu" da" ngei bu: lu dang: gi ri -hang" loem" wa lha"» ga: tid.

[17]Houg yoomo byu yi gi Mungdang: shaug" gyoo: yoomo u" vang loem" jeung" lo boem. Byu dayug gi Khristu da" khyoo: kho" kyoo" yoomo byu yi gi mungdang: ri yo" shau" gyo: boem.

[18]Hougsu" nghoid loug byu yi gi - hau da" mungdang: shaug" gyoo: wa akhang" ajo la" ein: ngoo myid nau. Byu yi gi shaug" gyoo: wa da" akhang" gyeing" gyeing" yo" boem. Jhoem: mungdang: moo Mungdang: tarha" ri kho" khyoo" su: da" thui: gi - mougmyid, dagyab goin" moo fu" nheing" loo" bye. Nyanu" da" tarha" dang: yi gi moug myid ayam loem: kheing goem: sho' ngam' loo" bye.- ga: tid zi yo" dakhyoo" nyang: nghoid bye.

[19]Ngoo dalheing: doem myid shi" wa Israela byumyu" yi gi - hau da" khyoo: ri ase' gyo: boem la". Mangsoo: gi Moshe khyo" wigi - Ngoo gi ci: anghoid da byumyu" ri ci lho: -no" zo' vo da nheigloem: kaid' byid wa. Agyeing" da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byumyu" khyo: wigi nga" da" byumyu" ri nheig ze" shoo" byid: wa. - ga: wigi xangshid" phoid: kyo.

20Mangsoo gi Esaia khyo" tid to" zigi ngoori; ashoo; mo, gi shau" nyang beom-nga" da khyoo: ri amyid aphoid: sho: mo, gi ngoori shau" myang boem. ga wigi gyeing" nyang: tid to.

21Nghoidloug we' - Israela byumyu" yi da khyoo: gi -Ngoo ri pyi: sho: gyi koid' lho: - nga" dang: ri atam" gyo: da" byumyu" ri - ngoo gi danyid" goin" lo fe: khye: nyid - ga: Mangsoo: tid da" khyoo: Esaia xo' tid to".

Roma 11

Israela Byumyu" Yi Tho' Moo Mangso: Da" Nheig khyeug Khyoo:

1Hougsu" nghoid yoomo - ngoo gi myid kaid' bye. Mangsoo: gi nya: da byumyu" ri she: lhei" pyam' bye: la". Gyeing" nyang: ashe: pyam. Ngoo nya: gung du: nyang: lang" Israela byumyu" dayug nghoid nyid. Ngoo gi Abraham mo ko' gyoo" loo su Benyamin kung: moo boo su" dayug nghoid.

2Mangsoo: gi xang: shid" mo wigi nyang: khyen: yu to" da byumyu" ri ashe: pyam' - jhoem: mungdang: moo Elia gi Israela byumyu" yi ri tu: mhoug lho: - Mangso: jang" moo kau: to" mougsoug" du.

3Elia gi - Mangsoo: we" -houg: bang: gi Mangso: da Lapi yi ri said' pyam' boem abye:. Aseing: da xoin" to phoin: ri lhu: phyo' pyam' boem abye:. Ngoo dayug kyeing" deing o". Ngoo ri we' nyangnu" gi said' pyam' wa shid' re" yoem: kaid' nyid boem bye - ga: da" dang: ri nanu" asi' goo" la".

4Hougsu" nghoid loug we' - Elia ri Mangsoo: khasu" doem ga: lha". Mangsoo: gi - Ngoo gi bala' phara" ri u" pid' apid' - no' we' ano' mo. Byu nyhed khyeing" ri - nga" shid' re" teung too" byid: bye. ga: wigi tid.

5Akhid" ayo moo we' - houg: yo" dakhyoo" nghoid nyid. Mangsoo: nheig khyeug yoomo - khyen: to" da" byumyu" dajhi' zoo: deung nyid shi.

6Mangsoo: gi houg: bang: ri nheig khyeug khyoo: khyo" khyen: yu to. ngoonu" da" aved ri yu" lho: khyen: yu zi anghoid. Gyeing" nyang: Mangso:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyen: yu da" khyoo: gi - byu avoidd ri yu" nghoid rigi - nya: nheig khyeug khyoo: gi gyeing" da" nheig khyeug khyoo: anghoid.

7Houg: yoomo khasu" tid wa lha". Israela byumyu" yi gi nyanu" sho: nyid ziri ashug" boem. Hau: zi ri myang mo gi Mangso: khyen: to" da" byuphung: nu" zoo: da nghoid. Jain" nyid mo gi Mangsoo: khi: thui" ashaug" gyoo: mo nghoid.

8Jhoem: mungdang: moo Mangsoo: gi - nanu" da nheigloem: ri deing lid nhang. Akhid" nyid" ju" sho' nyanu" gi nyang: nya: da" khyoo: ri myang loug we' amyang boem. Shoug" gyoo: loug we' ashaug" gyoo: boem ga: tid to" zi yo" dakhyoo" ti" nghoid.'

9Hau: tho' moo David khokham" gi - nyanu" da zoo: shug pui" joem gi nyanu" shid' re" teikhuang yhang: ti" we' thoung: to" lhid' yhang: ti" we' bue" nyid wigi nyanu" gi Joem: loo" wa yooboo dam kham zo: boem baja".

10Nyanu" gi yo" loug amyang nhang: wa shid' re" - myo, go jo, goo" baja" . Nyanu" phyid" doem we' zheing: voen da yooven yoomo khanham we' jha" gyau: jo boem baja" o' - ga: tid to.

11Hougsu" nghoid yoomo - Yuda byumyu" yi gi - Mangso: mungdang: ri she: pyam' boem lho: - apyaid' atoo: soem" joem: shid: lo" boem bye la". ein: ngoo myid nau. Khasu" nghoid loug asoem" ajoem: loo" wa. Nyanu" yooboo shoid' nyid yoomo tungbau byumyu" yi gi khyoid' yu shau" lo. Hidsu" bue" loo yoomo Yuda byumyu" yi gi tungbau byumyu" yi ri - noo" zo: nheigloem: bolo boem.

12Yuda byumyu" yi yooboo shoid' khyoo: yoomo myo: lug mainkaid jeju" gi mougmyid goin" byo loo" bye. Tungbau byumyu" yi we' mainkaid jeju" byeung" sho' yo" kham: zoo: bye. Hougsu" nghoid ri Yuda byu damyu" goin" gi Khristu ri loem" jeing kham: yu lo lang" nyanu" gi mainkaid jeju" lang" shau" kham: zo boem wa.

Tungbau Byumyu" Yi Khyoid' Yu Shau" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13tungbau byumyu" nghoid mo nanu' ri ngoo tid nau. Ngoo gi tungbau byumyu" yi da" lagyoo: nghoid zi yo" dakhyoo" ti" ngoo nya: da" moozoo" moo myonhoo: sho: yo" phau: khuang wa.

14Ngoo gi ngoonu" byumyu" yi ri no" zo: da" byu nheigloem: ri kaid' byid khyo" hau bang: khoug: mo dayham" gi khyoid' yu khyoo: yo" shau" yu boem wa.

15Mangsoo: gi nga" da" byumyu" ri she: pyam da" uri mougmyid byu yi ri nya gyivoo nghoid nyid jang" mo bidnoem yi bue" loo nhang: - hougsu" nghoid yoomo - Yuda byumyu" ri Mangsoo: doem kham: yu da" uri - Khasu" bue" loo wa lha". Shid: mang ri doem dei loo nhang: yhang: ti" mau" pho" moozoo" bue" loo wa nghoid.

16Nyang: yo" da" zooyho' mo dajhi' za: yu lho: Mangsoo: ri xoin" ngei" nghoid ri zooyho' dangain" ri xoin" ngei" byid zi yo" du nyid. Seig gam mo seig gyi ri xoin" ngei" byid: nghoid ri seig gam goin" xoin" ngei" byid zi yo du.

17Byu yi gi zhain lun: gi akung: yi dayham" ri cu: khyo' pyam' lho: deing jo da" angoid' moo zhainlun: lam" akung: ri deom xo lho: sho" too" se' nyid boem. Hau: zhainlun: lam" gi agam gyid: ri jhoeb' yu yhang: ti" Tungbau byumyu" nghoid mo nanu" gi Yuda byumyu" yi jang" mo akyu" jeju" myoo" sho' shau" kham: yu boem.

18Houg: yoomo nanu" gi cu: khyo' pyam shau" da akung: yo" du mo ri ayu" rui" goo". Nanu" gi khasu" ein: nghoid boin: nyid go" lha". Nanu" gi akung: ako" za danghoid yoomo seig gyi: ri yoem: yo" pyeing byid: wa zi anghoid. Agyi: gi nanu" ri yoem: je yo" pyeing byid.

19Nghoidloug nanu" gi - ngoonu" ri jo yoo byid: wa shid' re" zhainlun: akung: gi yi ri cu: khyo' pyam' anghoid goo" lo" ga: wigi tid goo" wa.

20Nanu" tid zi yo" dakhyoo" we' deing: houg: bang: cu: khyo' pyam' shau" da khyoo: gi nyanu" gi Mangsoo: ri aloem khoug: boem yoomo nghoid. Hau: su wi nanu" gi Mangsoo: ri we' loem" jeung" yoomo - zhainlun gam mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakhyam" dayam' yo" bue" lo boem. Nghoidloug we' nanu" da gung ri nghoid aboin: loo za gyoug zid" nyid, ge'.

21Mangsoo: gi zhainlun: gam mo akhang: dab gu akung: yhang: ti" nghoid mo ri lang" vhoo" abyid: nghoid rigi - khasu" wigi nang ri vhoo" se' byid: wa la".

22He jang" moo Mangsoo: gi - khayhi' gyeing" nheig khyeug shoo" se' myen: da" khyoo: yo' khayhi' gyeing" noo sho' yooboo dang: se' kho: da" khyoo: ri ngoonu" shau" myang boem. Mangsoo: gi yooboo shoid' mo ri gye thain: sho' yooboo dam yo" byid nyid da" khyo" ein: ri nanu" gi Mangso: nheig khyeug khyoo: ri yo" xo kham: yu sho' cang koid' zei: so' ri gi Mangsoo: gi nanu" da" tho' moo nheig khyeug nheig myen: nyid wa zi za nghoid. Hau: nheig khyeug myen: da" khyoo: ri shau" kham yu sho' akoid' acang loem boem ri koem' gi nanu" ri we' Mangsoo: gi cu: khyo' pyam' wa.

23Yuda byumyu" yi gi nheigloem: thid' lho: Mangsoo: ri loem" jeung" lo boem nghoid rigi anghoid moo akung: doem xo' toid lho: sho" to" zi shau" boem shi" wa. Mangsoo: gi he: da" moo" ri yo" zei: su: nghoid.

24Dang: thang: said' ba ein: rigi tungbau byumyu" nghoid mo nanu" ri akhang: nanu" nya: da" zhainlun: shi" lam" kung: mo zain: phyed yu lho: nanu" da" akhang mo agam nghoid da" zhainlun: gi mo ako moo yo" xo' sho" nghoid rigi akhang: zhainlun: akung: gi nghoid da" mo - Yuda byumyu" yi ri akhang: zhainlun: gam zeing moo doem xo' sho" too" wa zi gi je lei wa anghoid la".

Xangsu: Byu Bain Sho' Tho' Moo Mangso: Nheig Myen: Khyoo:

25Mang: nhung" yi we" - nanu" gi nyang: nya: da" gungdu: ri gye se' nheig bo ein: amyid wa shid' re" ngoo gi Mangsoo: zau" yhoem" to" da" no thang da" khyoo: yi ri nanu" ri tid khoo" nau. Hau: zau" yhoem" to" da no thang da" khyoo: gi Hidsu" nghoid. Yuda byumyu" yi gi khanham we' u" loem' thain: nyid wa zi anghoid. Khyoid' yu khyoo: ri shau" wa da: nghizain' byumyu" yi bainsho' Mangso: byu yi bue" lo da" yo ju" sho' za nghoid.

26Hau: thang: rigi Mangso: wigi Israela damyu" goin" khyoid' yu shau" wa zi nghoid. Jhoem: mungdang: moo Khyoid' yu da" Aseing: gi Zion boem mo thu'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" lho: Yaku da nya: myid: nya: zoo: yi jang" mo anyhoin: athung" khyoo: dangain" ri soid' pyam' wa nghoid. - ga: wigi toin" shid' wa zi nghoid.

27Ngoo Mangsoo: gi houg: bang: da" yooboo dangain" ri khyoid' byid: uri nyanu" yo" he: thang" cab' too" wa ga: wigi tid to" zi yo" dakhyoo" ti" nghoid.

28Khasu" wim ga: ri ludang: gi ri she: pyam' yoomo Israela byumyu" gi Mangso: da gyivoo bue" loo bye. Hang" bue" loo da" khyoo: gi tungbau byumyu" yi nanu" akyu" yoo" wa shid' re" nghoid. Nghoidloug we' Mangsoo: gi nyanu" ri khyen: yu yoomo nyanu" da" phoug" phyid" yi ri byid kaid' da" dang: theing khoin" ri yu" lho: nyanu" ri jheddab ashi".

29Mangsoo: gi hang" ri nghoid loug khyen: yu lho: mainkaid jeju" byid: wa ga: bain phyed: to" thang: ri - nheigloem: ase' fain" loo: su: nghoid.

30Tungbau byumyu" ein: da" nanu" gi - daleing: ri Mangso: da" dang: ri atam" gyo: boem nghoid loug we' akhid" uri Mangso: da' nheig khyeug zi nanu" shau" kham zoo: nyid zi gi Yuda byumyu" yi gi Mangso: da" dang: atam" gyo: boem yoomo nghoid.

31Houg: yo" dakhyoo" ti" Mangso: nheig khyeug da" jeju nanu" shau" kham: zoo wa shid' re" yuda byumyu" yi gi akhid" ju" sho' Mangso: da dang: ri atam" gyo: boem. Nanu" shau" kham yu da" jeju yo" dakhyoo" ti" shau" kham yu goo" baja".

32Xangsu: byu yi dangain" mo gi - nya: mungdang: ri atam" gyo: boem yoomo Mangsoo: gi nyanu" ri thung: loung" da byu yi yhang: ti" bue" byid nhang. Mangsoo: hidsu" koid' da" khyoo: gi nyanu" ri nheig khyeug nheig leom yo" toin" shid' wa shid' re" nghoid.

Mangsoo: Ri Cung" Byid: Khyoo:

33Apyaid' ato: Mangso: da jeju" gi gye gye jo nhung: lha". Mangso: da" nyan phajhi" yo' se' yeig phajhi" gi gye no jo, nhung: nya: dang: phyed' dang: phyed' da" khyoo: ri hang" yo" phoid' kyoo" wa lha". Nya: moozoo" ri hang" se' gyoo: byid: wa lha".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

34Jhoem: mungdang: gi Hang" gi apyaid' ato: Aseing : myid soin' to" khyoo: ri yo" si wa lha". Hang" su: gi Mangsoo: ri phajhi" yo" byid: wa lha".

35Mangsoo: gi jeju" doem yo" toug" byid: sho' kha: yug gi Mangsoo: ri jeju" yo" koid' wa lha"» ga: wigi tid to" zi yo" dakhyoo" ti" nghoid.

36mangsoo: gi - jo, moo jo, ri phain" to" lho: hau: zi joem gi Mangsoo: khyo" wigi we' Mangso: shid' re" nghoid loug we' dageing: teing" jo boem. Mangsoo: gi apyaid' atoo: myonhoo: phung" yoeb doug bang nyid baja" o" Amen.

Roma 12

Mangso: Da" Moo" Shid' Re" Kangso' Dei Khyoo:

1Hougsu" nghoid yoomo Mang: nhung" yi we" - Mangsoo: gi ngoonu" ri gye jheddab nheig khyeug yoomo Mangso: moo" bo voin zi yo" dei nyid da" xoin" du: yhang: ti" bue" wa shid' re" nanu" da" gungdoem: ri xoin" to" ab noung" pyam' ge'. Houg lang" she' nanu" gi Aseing: ri deingbyeing" khyo" yo" noku boem wa.

2Nanu" gi mougmyid asam" aved ri acang nyid goo" nanu" gi Mangsoo: ri nyang: tu: nya: da" nheigloem: xoug" bain' sho' thed' pyam' lho: nheigloem: ung: khoug: aseig khyo" kham: yu ge". - Hougsu" koid' lang" gi geda" khyoo: - Mangsoo: vho: da" khyoo: ce: yooboo foin: jang: ajo lo: da" khyoo: ga: da" Mangsoo: vho: da khyoo: gi ci nghoid ga: ziri nanu" yo" se' lo boem wa.

3Nanu' gi nyang: nyang: te: nghoid da tho' mo jain" lho: nghoid aboin: goo" wa shid' re" - ngoori Mangsoo: byid da" Venyi jhe" ju" jhung: shug ri yu" lho: - nanu" dangain" mo jhang khyoo: ngoo tid pyeing: kyo" kaid'. - Nanu" yug khang" moo" gi nyang: nya: gung doem: ri phung yau shang apyang: wa khyo" myid yu" nyid boem ge'.

4Ngoonu" da" gungdoem: moo akung: ako" myoo" sho' bo wigi hau: akung: ako" loem: khang" moo" gi nyang: moo" nyang: bo boem.

5Houg: yo" dakhyoo" ti" - ngoonu" gi myo" sho' bang: nghoid loug we' Khristu yo" dadeing: daloem: za nghoid boem yoomo gungdu: daloem: mo da" akung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ako" za danghoid. ngoonu" dangain" mo gi - daloem: yo" daloem: tei" xo' go" to" da" gungdu: akung: ako" za danghoid nyid.

6Hougsu" nghoid yoomo - ngoonu" yug kang" moo" gi nyang: nyang: yo" kham' zoo: da" jeju" yo" dakhyoo" ti" Mangsoo: byid: da" jeju" ri se' ci yhoung: boem ca". Ngoonu" yo" yu da" jeju" yo" Mangso: mungdang: ri tid nghoid rigi nyang: nya: da" loem" jeung" jo, gyam: yo" dakhyoo" ti" hau: jeju" ri ci: yhoung: nyid boem ca".

7Gyeing" ngyeing" nyang: ngoonu" yo" jeju" gi - subi" ri pang" thoug wa jeju" nghoid rigi pang" thoug nyid boem ca. Jhoug" byid: wa jeju" yoo" su: gi - jhoug" byid: nyid ca".

8Ngoonu" yo" yu da" jeju" gi - subi" ri yoem: foin: byid wa jeju" nghoid rigi - yoem: foin: byid: ca" nyang: nya: da" soid' gain jo nu" subi" ri gam byid: jeju" yoo" su: gi ngei" ngei pyoo: pyoo: gam, byid: ca". U" jhung: bui" wa jeju" yoo" su: gi yoem: kaid' lho: vho" jhung: koid' nyid ca. Jam joug shau" mo ri pang" thoug wa jeju" yoo" su: gi ngei pyo: gau yi ziyo' pang" thoug nyid baja".

9Nanu" da" jheddab nheigloem: moo ayid void khyoo: dajhi' we' age boo.Nanu" gi anyhoin: athoung" da" khyoo: ri ngheing" lho: wigi ge' lho' da" khyoo: ri vho: ngei nyid ge'.

10Nanu" dayug yo' dayug gi mang: seing: nhung" seing: ri yhang: ti" jheddab kang: tei" go" nyid ge'. Dayug wigi dayug ri coung" byid wa so' phyed' nyid ge'.

11Anei" ashu: loo: - moozoo" jid, zoo" ri yoem kaid zei: nyid ge'. Nheugloem: yoem: booboo Mangso: da" moozoo" ri zei: so voin vu nyid ge'.

12Nanu" moo nheig nhei: jang: boo yoomo - gau yi ngei pyo: nyid ge'. Koug shu: sho" jhen: lo da bidnyid ri geing: geing: teing teing koid' nyid ge'. Ano: ayab loo: akyu" damho' nyid ge'.

13Phung: byu mang: nhung" yi sho" jhen: lo da" uri coem' pang" thoug go" nyid ge'. Gyung: so" yen" da" Khristan mang: nhung" yi ri pang" thoug being" de" nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nanu" ri pyi: sho: shen" yhen loo mo ri mainkaid dang: tid byid: ge' . Nghoidbye nyanu" ri atau" nheing" looza: mainkaid dang: da tid nyid ge'.

15Gau yi mo yo" dage" gau yi nyid ge'. Ngau nyid mo yo" dage" bo ngau nyid ge'.

16Nyang: cang" nyang: myid so" nheig tei" go" nyid ge'. Phoug" ashoid' goo" - azhei: kyeing" moo" ri we' bo pang" zei ge'. Nanya: gung ri phajhi" bo ein: nghoid aboin: nyid goo.

17nanu" ri akhyeing" ashoeb khyo" re" koid' su ri latoo: aphug goo. Byu dangain" mo yo" veing" goo" wa shid' re" yoem: kaid' nyid ge'.

18Byu dangain" yo" myenjham" ngei pyoo: za: zoem" jeung" nyid ge'.

19Bid noem yi we" - khanham we' dam co' latoo: aphug goo. Mangsoo: za: dam co' latoo: daphug baja" . Jhoem: mungdang: moo Mangsoo: gi - ngoo gi dam co' latoo: phug wa. Nya: yooboo yo" dakhyoo" latoo phug byid: wa ga: tid nyid.

20Houg: yoomo latoo: phug wa tho' re" - jhoem: dang: moo bo zi yo" dakhyoo" ti" koid' nyid ge' - Jhoem: dang: moo nanu" da" gyivoo yi zooyoid' nyid uri voem: zhoo" ge'. Gyid shed' nyid ri gyid byid: jhug ge'. Hougsu" koid' lang" gi - nya: da" u" leom tho' moo dab jo, da" myigyu: foid' boem" byid: zi nghoid ga: tid to.

21Age khyo" wi nang ri aoung: loo" nhang: - ge khyo" wigi - age da" khyoo ri oung: loo" nhang: ge'.

Roma 13

Mung" Vhoeb' Asuya Dang: Tam" Gyoo Ca" Khyoo:

1Byu dangain" mo Asuya zoug: yi da" amyeing" ri tam" gyoo: ca". Khasu" wim ga ri - kha: asuya' nghoid loug Mangso: akhang" mo za: anghoid ri hang" zoug: ayo" koid'. Amyeing" yo" da: zoug: yi gi Mangsoo: wigi nyheig too" shau" mo nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Amyeing" a: na: yo" da" Asuya ri thoug shang" tu: mhug su: hang" nghoid loug we' Mangsoo: nyheing soin' da" khyoo: ri thou' shang" tu: mhug su: nghoid. Houg su" koid' su: hang" we' nya: yooboo dam shau" kham: zoo: wa.

3Byu gi yi gi Asuya zoug: yi ri gyoug nyid anoo". Akhyeing" age moo" ri zei: nyid su: za: gyoug ca" zi nghoid. Nang gi a: na amyeing" yoo" mo ri agyug loo: nyid nau la". Houg: rigi ge da" moo" ri zei: nyid we'. Houg: lang" zoug; yi nang ri coung" ngei byid: wa.

4Khasu" wim ga ri nyang: gi nang ri akyu" koid' baja" ga: Mangsoo nyheing nyhed: to" da" dei zoo: nghoid. Nghoidloug we' nang age da" moo" dazei: nyid nghoid rigi hau: zoug: ri gyoug ca" . Khasu" wim ga: ri nyang: gi gyeing" nyang: yooboo yo" byid: da" akhang" yoo" su: nghoid. Hau: yug gi apyaid' ato: Mangso: da" dei zoo: nghoid yoomo age da" moo" zei: mo, ri Mangso: da" gung thid' khyo" yoobo dam kaid' dang: phyed' wa su: nghoid.

5Houg: yoomo - nang gi mangsoo: yooboo dam kaid' wa zi ri gyoug yoomo za we' anghoid shi"- nyang: nya: da" nheigloem: soozoo: lheing: lho: Asuya zoug: yi da" amyeing" ri tam" gyoo: ca."

6He: khyoo: yoomo nanu" gi khang" dug ri kaid' ca". Khasu" wim ga: ri Asuya zoug: yi gi nyanu" da' moozoo" voin vu uri Mangso: da moo" bo zei khyo" nghoid yoomo nghoid nyid.

7Houg yoomo Asuya zoug: yi ri byid: eung: da' zi ri byid: nyid ge'. Kheing" kaid' eung: su: kheing" - khang" dug kaid' eung: su: khain" dug kaid' nyid ge' - amyeing" a: na: yoo" mo dangain" ri gyoug phau" myang: nyid ge'.

Nyang: Cang" Nyang: Zei: Goo" Eung: Moo"

8Nanu" nyang: cang" jheddab go" da" jhen: mo lid lho: ce: jhen: we' adab goo" goo. Subi" ri se jheddab su: gi tarha" ri bain cang pyeing bye su: nghoid.

9Khasu" wim ga: ri subi" myiyi: alhoid'. Byu asaid'. subi" da" zi akhoug" - myo, no: vhoo: aboo ga: da" Moshe tarha" yo" goo tu: da" tarha" dangain" gi re" yhoem: kyoo" cang ri nanya gung yo" dakhyoo" ti" jheddab we' - ga: da" tarha" moo jhung: shoem: nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nyang: nya: yhoem: kyoo" cang" ri jheddab su: gi hau: yug ri khanham we' akyu" yoem" loo" nhang: wa zi anghoid. Houg: yoomo nya: yhoem: kyoo" cang" ri jhed' se' dab su: gi Moshe da" tarha" dangain" ri cang nyid su: nghoid.

11Nanu" gi nyang: nya: yhoeb' jo yoo mo so" to' loo wa ayo, ju" bye: zi ri si' yoomo jhed' khyeing: kang: khyeing: tei" go" boem ca" bye. Khasu" ga: ri ngoonu" khyoid' yu shau" wa da" ayo, bidnyid gi Aseing Yesu' ri ngoonu" loem" jeung" shid" da" ayo mo je" ri jhang ju" lo nyid bye: yoomo nghoid.

12Myen" ayo, lid lo" nyid bye. Nyid" kyo' ju" loo wam bye:- houg: yoomo ngoonu" gi moug: coid' mo da thung" khing sam" ved ri acang boem looza: bidbang moo ci: ca" da" gyikhin' lagnag ri yu ci: boem ca" bye.

13Ngoonu" gi bidbang mo nya: zoo: yi yhang: ti" ge young" du khyoo: moo za: cang lo" boem ca. Yhid: shug foo" zo: lid khyoo: akyang byo yoin" khyoo: - shava myiyi: yug gi cang zo: khyoo: yo" aved avhu: khyoo - myeing" myo: yhoo she: zi yo" no" zo: da" khyoo: ri jang" pyam' lho: bidnyid" gung tu: yo, ti" nyang: daso" nyid shang.

14Hau: tho' moo Aseing Yesu Khristu ri gyi byi: gyimi su" void ci: ge'. Gung shoo" vho: da" nheig shid: said' nau khyoo: moo cang wa asoin' anyheing nyid goo.

Roma 14

Mang: Nhung" Yiri Yooboo Dang: Aphyed: Goo"

1Nanu" gi Mangsoo: ri loem" jeung" yoem: nu" mo ri kham: yu nyid ge'. Nghoidloug we' - nya: myid soin: koid' lo" khyoo: yo" nyang: yo" angeig goo" goo.

2loem" jeung" khyoo: geing; teing su: gi ce: ja: zoo: noem ri we' yo" zo: nghoid loug we' loem" jeung" khyoo: ageing: teung su: gi - nghang" pho nyoug yu: za: zo:.

3Ce: ja: zoo: noem ri nghoid loug we' se' zoo: su: gi houg; su" ase' zoo: su: ri - aphoug" akhyoid' akoid'. Nghang" pho nyoug yu: za: te: se' zoo: su: we' ce: ja: zoo: noem we' se' zoo: su: ri yooboo foin: gei sang: zi akoid'. Khasu" wim ga:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri ce: ja" zoo: noem ri nghoid loug se' zoo: su: ri Mangsoo: kham: yu too" bye: su: nghoid.

4Nang gi khate" su: nghoid lho: subi" da" dei zoo: koid' su: ri joeb' ca" dang: yo" phyed' lha". Hau: da" dei zoo: koid' moozoo" ge age gi nya: da" yhoem: seing: gi dang: phyed' byid: wa. Nya: da" moo" gi nyang: ri deig joung: nghoid wa. Khasu" wim ga: ri Aseing: gi nyang: ri yo" pang" thoug su: nghoid.

5Byu dayham" bang: gi - bidnyid danyid" gi goo" ru: danyid" tho' moo je ge ga: soin: yu" ago". Goo" tu: dayham" gi bidnyid dangain" gi dakhyoo" ti" ga: myid ci: ago". Kha: yug gi khasu" soin: ci nghoid loug nyang: myid zi jo ga: loem" jeung" nheig deig ca.

6Bidnyid je ge ga: soin: ci: su: gi Aseing: ri coung" nghi wa shid' re" soin: ci baja" - ce: ja" zoo: noem ri se' zoo: su: we' - Aseing: ri coung" nghei" wa shid' re" zo: nyid baja nyang: we' hau: zoo: noem shid' re" Mangso: da" mainkaid jeju" ri coung" byid. Zoo: noem dajaja: ri jang" pyam' su: nghoid loug we' Mangso: da" myonhoo: phung yoeb ri coung" byid: wa shid' re" jang" pyam" da" khyoo: nghoid . Nyang: we' hougsu" jang" pyam' yoomo Mangso: da" jeju" ri coung" byid.

7Ngoonu" mo khayug we' - nya: shid' re" za te: dei nyid zi anghoid. Shid: loo" nghoid loug nya: shid' re" za: te: shid: lo" zi anghoid.

8ngoonu" dei nyid zi gi - Aseing: shid' re" dei nyid lho: shid: loo: nghoid loug we' Aseing: shid' re" ngoonu" shid: lo. Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi kangso' dei nyid u" ri we' shid: lo" nyid" ri we' Aseing: yo' sen: nyid.

9Khasu" wim ga: ri Khristu gi - shid: loo" mo dei nyid mo da" Aseing: bue" loo" wa da" shid' re" shid: kham: lho: doem dei to" loo bye.

10Houg: yoomo nanu" gi ciwim wigi re" mang: nhung" ri dang: phyed' nyid go" lha". Ciwim wigi nyanu" ri aphoug" akhyoid' koid' nyid go". Ngoonu" dangain" mo gi tarha" dang: phyed' zi kham: wa shid' re" Mangso: da tarha" zhoug: tang shid' khoin" moo ju" yab boem wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Jhoem: mungdang; moo Aseing: tid to" zi gi Ngoo dei nyid zi yo" dakhyoo" ti" nga" da" shid' khoin" moo byu dangain" mo, poid' thoug thug lho: - yhoo: dab moo dab ngoo Mangsoo: nghoid khyoo: ri yhen: yu boem wa ga: - tid to.

12Houg: nghoid yoomo ngoonu" dangain" mo gi nyang: nyang: koid' da" moozoo" yo" dakhyoo" ti" Mangsoo: ri shau" tid khyo" da bidnyid ju" loo wa.

Mang: Nhung" Phoo ri Shoid' Nhang: Wa Khyo" Akoid'

13Houg: yoomo ngoonu" gi nyang: cang" nyang: yooboo foin: go" da" khyoo: akoid' looza re" mang: nhung" phoo thoem: tho: leung jang: khyoo: kyoo" age kaid' byid. Houg su" anghoid lang" gi yu" shoid' wa da" akyang" daja: we' azei: shug wa shid' re" myid phyed' too" ge'.

14Ce: ja: zoo: noem ri we' phain" to" zi yo" dakhyoo" ti" aco' ajhoid' anghoid da" khyoo: ri ngoonu" gi Khristu yo" dadeing: daloem: nghoid khyo" yo" boem nghoid loug we' zoo: noem daja: ja: gi aco' ajhoid' nghoid ga: myid su: shid' re" gi aco' ajhoid' nghoid.

15Gyeing" nyang: ga ri nang gi nanyang: zo: nyid da" zoo: noem yoomo mang: nhung" dayug yug nheigloem: byo loo" nhang: nghoid rigi - hau: yug ri nang ajhed' dab zi lo" eung: - hau youg shid' re" Khristu gi shid: kham: byid: too" bye yoomo zoo: noem daja ja: nanu" zoo: yoomo hau: yug da" akyu" ri aze" jhoem" pyam' byid.

16Nanu" ge ga: myid nyid da" khyoo: gi subi" goo" youg wi jhuang" yi lho: yooboo foin: jang: abui" nhang: goo.

17Ngoonu" ri Mangso: mungdain: ein: da" zi gi zoo: zoo: shug shug koid' khyoo: anghoid loo za: gyeungshang: Venyi: khyo" byid: da: deingbyeing" khyoo: - myenjham" yug yo khyoo: yo" gau yi ngei pyo: khyoo: nghoid nyid.

18Hid: khyo" wigi Khristu da" moozoo" ri voin vu su: ri Mangso: da' jheddab nheig shid: khyoo: yo" xangsu: byu yi da" coung" nghei" byid: khyoo: yo" yu wa.

19Houg nghoid yoomo ngoonu" dayug yo" dayug myenjham" ngei loug jen" zoem" jeung" da" khyoo: bui" nhang: da" zi yo" nyang: dayoug wigi dayug ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Venyi: yoem: pyeing so' pyeing byid: da" moozoo" yi ri Khanham we yoem: kaid' zei: so' nyid boem ca.

20Zoo: noem yo" Mangso: moozoo" ri alhu: phyo. Zoo: noem dangain" gi ge zo: nghoid loug we' nang gi hau: zoo: noem ri zoo yoomo subi dayug yug ri yo" shoid' khyoo: vhang: loo" nhang: nghoid rigi - nang yooboo yo.

21Re" mang: nhung" ri datu: lheing: wa nghoid rigi - shoo" nghoid loug - yhid: ri nghoid loug goo tu: ce: ja: zoo: noem ri nghoid loug we' - jang" pyam' wa ge nyid.

22He: da" khyoo: yo" lho: nang khasu" loem" jeing" kham: yu nyid zi gi nang yo" Mangsoo: za: dase'. Nangnyang: zei: da" moozoo" gi yooboo foin: cang abo ri gi young" gyeing" rigi nang ngei lho' wa.

23Nghoidloug we' nang myid gyam da" nheigloem: yo" zoo: noem daja: ja: zoo: nyid su: nghoid rigi Mangsoo: gi yoobo dam byid: wa zi nghoid. Khasu" wim ga: ri -nang zo; shug khyoo: gi - loem" jeing nheigloem: moo ayang: aboo yoomo nghoid. Houg: su" loem" jeung" nheig deig khyoo: aboo loo koid' da" moozoo" dangain" gi yoo boo nghoid nyid.

Roma 15

Nyang: Nya: Akyu" Ashoo: Looza: Sube" ri Akyu" Koid' we'

1Apyaid' ato: da" Mangsoo: ri leom jeung" khyoo: nheigloem: geing: teing yoem: boomo ngoonu" gi -loem" jeung" nheigloem: yoem nu: mo ri - loem" jeung" khyoo: abyo, loo" wa shid' re" bo pang" thoug ge'. Ngoonu" gi ngoonu" nya: myid pyo: khyoo: ri za: akoid' goo.

2Ngoonu" yug khang" moo" gi - nyang: nya: byen cang" - nyid gi nyid ge wa khyoo: ri myid yu" lho: - loem" jeung" khyoo: geing: teing sho' ngei pyoo: nhang: ge'.

3Khristu gi nya: da" akyu" ri re" sho: khare" zi anghoid. Aseing: gi nya: akyu" shoo: wa tho' moo jhoem: mungdang: moo- - Aseing: ri subi" juang" yi da' khyoo: gi gyeing" nyang: ngoori juang" yi khyoo: nghoid - ga: wigi tid to" zi yo" dakhyoo" ti" subi" juang" yi da" khyoo: kham zo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Jhoem: mungdang: moo lhid" to" da" khyoo dangain" gi - kham' zeing: yoem: vhoo" yo' nheugloem: geing: teing khyo" nyang: nya: nheig byu loem" jeung" khyoo: ri yo" yu wa shid' re" - ngoonu" ri jhau" mho' tid kyeing" to" da" mungdang: nghoid.

5Nanu" dangain" mo gi - Khristu koid' shug aved asam" ri cang lho: wigi nheigloem: ung: khoug: daloem: za: boo wa shid' re" kham' zeing: yoem: vhoo" yo" geing: teing nheigloem: ri kaid' byid: da" Mangsoo: gi Nanu" ri pang" thoug nyid baja".

6Houg: lang" she' nanu" gi dadeing: daveing" za zi yo" ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da" nya: phoo Mangsoo: ri damyeing" dathui: yo' za: yo" coung" nghei" nyid boem wa.

Ngei Bu: Lu Dang: Tungbau Byumyu" Jhang Tid' Fu" Lo, Khyoo:

7Houg: yoomo Khristu gi nanu" ri lhoem: kham: yu yhang: ti" Mangso: da myo nhoo: phung" yoeb doug bang: loo wa shid' re" - nanu" we' nyang: cang" nyang: lhoem: kham: yu go" nyid ge'.

8Khasu" wim gari Mangsoo: gi dang: theing khoen" zung" su: nghoid yoomo phoug" phyid" yi ri tid to" dang: theing khoin" byeung: loo nhang: wa shid' re" gyoo" lo ein: ngoo tid nau.

9Houg: yo' dakhyoo" ti" tungbau byumyu" yi gi Mangso: da nheig khyeig da" khyoo: ri shau" coung" nghei" wa shid' re" we' nghoid . Jhoem: mungdang: moo Houg: yoomo ngoo gi nghizain da" byumyu" yi da" khoug: moo Mangso: da" phung" yoeb ri coung" nghei byid wa. Nya: myeing" khyang" ri coung" nghei lid jhoem" kaid' wa - ga: tid to" zi yo" dakhyoo" ti" nghoid.

10Jhoem: mungdang: moo doem tid zi gi Tungbau byumyu" yi we" Aseing: da" byu phung: yi yo' dage" ngeipyo: gau yi nyid ge" ga wigi we'.

11Nghizain byumyu" bain sho' bang: we" Aseing: ri coung" nghei byid: ge' byumyu" bai ri sho mo we" nyang: ri coung" byid: nyid ge' ga: tid to.

12Xo' lho: Esaia tid zi gi Yesu da" nya: myid: nya: zoo: dayug gi nyid ri" wa - tungbau byumyu" ri vhoeb' khang: wa shid' re" - nyang: gi tungbau byumyu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ri tu: to' vhoeb' khang" nhang: lho: nyanu" gi nyang: moo- nheig shid: nheig deig da" nheig byu, nheig nhei: khyoo: yoo" wa - ga: tid to.

13Gyeungshang: da" Venyi: phung" yoeb gi nanu" da" loem" jeung" nheig shid: nheig deig da" khyoo: ri geing: teing tho' moo geing: teing loo wa shid' re" loem" jeung" nheig shid: neig deig nhang: da" Mangsoo: gi nanu" da" loem" jeung" yoomo nanu" ri gau yi ngei pyo: joeb byeung" nhang: zi yo" myenjham" khyoo: ri byid: baja" o".

Polu Agyug Avoem Bang Bang Lhid" To" Khyoo:

14Mang: nhung" yi we" nanu" gi ge da" khyoo: ri nghoid loug we' nyain: phajhi" yo" nghoid loug we' - Joeb byeung" lho: - nyang: cang" nyang: yo" jhoug" yo" mho' go" da" khyoo: ri ngoo loem jeing" nyid.

15Nghoidloug we' he: mougsoug" moo moozoo" dayham" yo" lho: nanu" ri tid poin" da" khyoo: moo ngoo gi mougsoug" bang bang lhid" to" zi nghoid.

16Hau: da" amyeing" zeing gi nghizain byumyu" yi jang" moo moo" voin wa shid' re" Khristu Yesu da" dei zoo: yo" bue" da" khyoo: nyang: nghoid bye. Gyeungshang: Venyi: khyo" tungbau byumyu" yi Mangsoo: vhoo: ngei da" xoin" du: bue" loo wa shid' re" ngoo gi khainjung dayug yhang: ti" - Mangso: ngei bu: lu dang: ri kho" kyo" moo" voin vu nyid.

17Houg: yoomo ngoo gi Khristu Yesu yo" dadeing: daloem: za: nyid lho: - Mangso: da" moo" ri yo" voin nyid yoomo ngoo yo" nghoid boin: nyid bye.

18Tungbau byumyu" yi gi Mangso: da" mungdang: ri tam" gyo: lo boem wa shid' re" Khristu gi ngoori tid khyo" we' zei moo" khyo" we' ci nyid khyoo: ri ngoo agyug asho' loo tid kyoo" wa.

19Houg: su" Mangso: da" mungdang: ri yo" tam" gyo: lo da" khyoo: gi ngoo tid dang: zei so' yoomo we' goo" ki lid toin" shid' da" mau" pho" moozoo" yoomo we' young" gyeing" Venyi: da" yoem: vhoo" yoomo we' nghoid nyid.- Houg: su" nghoid yoomo ngoo gi Yerusalem voomoo" mo Iluri moug: jo yoo khyi khang" moo" moo ju" sho' Khristu da" ngei bu: lu dang: ri kho" kyoo" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Subi" qei" to" da" ayang: tho' moo anau poug koid. Nga" nheigloem: moo gi Khristu da" khyoo: ashug" gyo: yu" shi" da" jo yoomoo za: ngei bu lu dang: ri kho" kyoo" wa shid' re" myid to".

21Jhoem: mungdang: moo Hau: yug da" khyoo: ri hang" we' atid yu nghoid loug we' - nyanu" gi shau" myang boem wa. Ashug" gyo: yu" nghoid loug we' nyanu" gi se' gyo: boem wa - ga: lhid" to" zi yo" dakhyoo" ti nghoid nyid.

Roma Voo Khyoo: Loo" Wa Ga: Polu Soin Nyheing Khyoo

22He: da" khyoo: yoomo ngoo gi myoo" sho' lheing: yoem: kaid' yu" nghoid loug we' nanu" jang" moo ayo" ju" ri.

23Nghoidloug we' ngoo gi he: jo yoo moo zi ci: ca" da" moo" ri bain zei pyam bye. Nanu" jhang khyoo: ri" wa shid' re" zain void myang" sho' mo nyang: nheigloem: moo bo jo zi yo" dakhyoo" ti" -

24Akhid" nanu" jang" moo ju" re" wa ein: myid byu to. Ngoo spin: mung" khyoo: gyung: so" lo" da" uri - nanu" jhang khyo" vang jang: wa shid' re" myid soin: to. Nanu" jang" moo daso' re" theing: jang: lho: - Sping: mung" khyoo: gyung: xo' so" loo" wa shid' re" - ngoori pang" thoug kaid' nhang: nau.

25Nghoidloug we' akhid" lei lei zoo: ngoo gi - Mangso: da" phung: byu yi ri pang" thoug byid wa shid' re" Yerusalem voomoo" khyoo: yhi: ca" .

26Khasu" wim lha" ga: ri - Makedoni mung" yo' Greed' mung" phung: byu yi gi - Yerusalem boomoo" moo zheing: nyid sho" jhen: da" Mangso: phung: byu yi ri Alu: jhung: shug yhe: di" byid: wa myid phyed' to" zi nghoid.

27Nyanu" hougsu" pang" thoug go" da" khyoo: gi - gootu: yoomo anghoid. Nyang: nheig myen: khyo" yoomo za: danghoid. Gyeing" nyang: ein: rigi hau: sho" jhen: mo ri pang" thoug wa zi gi Nyanu" moo yoovoin bo zi nghoid. Yuda byumyu" yi gi tungbau byumyu" yi yo" dage" Venyi: mainkaid jeju" joem' ri nyanu" ri gam byid: rigi tungbau byumyu" yi we' Yuda byumyu" yi ri zoo: wa void wa moozoo" moo pang" thoug eung: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Houg: yoomo ngoo gi yo" khyu: yu da" alu: ngei ri - nyanu" ri yhe: yo" byid lho: ri she Sping: mung" khyoo: gyung: xo' so" loo" wa nghoid. Khyoo: eung: yoomo nanu" jang" mo: vang jang: loo wa.

29Ngoo nanu" jhang ju" lang" Aseing Yesu da" jang" mo joeb byeung" da" mainkaid jeju" shau" kham: zo: boem wa shid' re" ngoo vang jang: loo zi nghoid.

30Mang: nhung" yi we" - Aseing Yesu Khristu ri ngoonu" loem khoug; yoomo we' - Young" gyeing" Venyi gi ngoonu" ri nheig. khyeug jheddab yoomo we' nga" shid' re" ngoo yo" dage" Mangso: jang" moo yoem: kaid' akyu" mho' wa shid' re" nanu" ri ngoo yoem: byid: kaid'.

31Aseing Yesu ri khyag aloem" jeing" da" Yuda byu yi ngoori kuang jang" mo yo" loid, loo" wa shid' re" we' - ngoo gazi: pang" thoug da" khyoo: ri Yerusalem voo moo nyid da" yung" lho' Mangso: da" phung: byu yi goug goug yi yi yo" lhoem: kham: yu wa shid' re" akyu" bo mho' byid: ge'.

32Hau: thang: ri Mangsoo: vho: ngei nghoid ri gi - ngoo gi goug goug yi yi nanu" jhang ju" re" lho: nanu" yo" dage" shau" nyid wa nghoid.

33Myenjham" da Aseing: Mangsoo: gi nanu" dangain" mo yo" dage" danyid" nyid" baja" o" - Amen.

Roma 16

Polu Da" u" Kaid' Mungdang:

1Kenkhrea phung: mo phungtau nghoid da" nga" nham" moo" phobe: ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid'. Nyang: gi phung: moo aja: ja: gye bo se' pang" zei: su nghoid.

2Nanu" gi Mangso: da" phung" byu yi nyang: cang" koid' kham: yu go" moo" khyo" nyang: ri we' Aseing: da" myeing mo kham: yu ge'. Nyang: moo ca" da" khyoo: bo ri coem' pang" thoug byid: ge'. Nyang: gi byu myoo" sho' ri pang" thoug lid: loo su: nghoid. Ngoori we' gye pang" thoug yu" su: nghoid.

3Khristu Yesu da" moozoo" coem' zei: jang" moo nga" moo" zei: byen cang" Priska yo" Akula tang: ri we' ngoo u" kaid'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nya: eig yug gi nga" shid' re" kang: ab so' ab sho' moozoo" bo voin vu yu" su: eig yug nghoid . Nya: eig yug ri ngoo kyeing" za: anghoid nghizain: byumyu" phung: byu dangain" mo we' jeju" boin: nyid boem.

5Nyanu" da" yhoem: moo lhoung no' ku" nyid da' phung: byu yi ri we' ngoo u" kaid' da" khyoo: ri bo tid khyoo" byid: ge'. Asha' moug: moo xang: shid" phung: vang loo su: nga" da' bidnoem phoo Eponetu ri we' bo u" byid ge'.

6Nanu" da shid' re" moo" ri gye bo zei: byid: su nghoid da' Mari ri we' bo u" byid: ge'.

7Nga" byukung: mo ngoo yo" dage" thung: loung" yu" da" Androniku yo' Yuni eig yug riwe' bo u" byid: ge'. Nyang: eig yug gi Lagyoo: amain" khyo" myeing fu" lho: nga" shid' mo Khristan bue" loo su: eig yug nghoid.

8Khristu yo" dadeing: daloem: za nyid su nyang: yo" zoem" jeung" bidnoem Ampliatu: ri we' bo u" byid ge'.

9Khristu da" moozoo" ri voin vu da jang" moo nga" moo" voin luzoem" cang" nghoid da' Orban yo' ngoo jed' dab da" bidnoem Staku ri we' bo u" byid: ge'.

10Khristu moo byu gyeing" nghoid da" Apele ri we' bo u" byid: ge'. Aristobulu da yhoem bang: ri we' bo u" byid ge'.

11Ngoo yhang: ti" Yuda byumyu" dayug nghoid da" Herodoin ri we' bo u" byid: ge'. Narkiso da" yhoem: mo Khristan mang: nhung" yi ri we' bo u" kaid' byid: ge'.

12Aseing: Mangso: da" moo" bo voin vu su: Truphena yo" Truphosa eig yug ri we' bo u" kaid' ge'. Hau Aseing: moo" moo gye yoem: bo kaid' da" nga" jheddab byen cang" Persi ri bo u" byid ge'.

13Hau: Aseing: moo Ruphu ri we' - ngoori nya: zoo: dayug ti" yu" coung: su: Ruphu nya: myhi' ri we' bo u" byid ge'.

14Asunkritu: - Phelegu - Herea- Patroba - Herma yo' nyanu" yo' dage" nyid da' gootu: Khristan: mang: nhung" yi dangain" mo ri bo u" byid: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Philogu -yo" Yulia - Nerea yo' nya: nham" moo" Olumpa yo' nyanu" yo" dage" nyid da" Mangso: da" phung: byu dangain" mo ri we' bo u" byid: ge'.

16Nanu' dayug yo" dayug jhed' jhed' kug kug yung" lho' boobug yo" u" goo" ge' Khristu da" phung: byu dangain" mo gi nanu" ri u" kaid' boem ago".

Polu Thang: Thang Pyeing: Dang:

17Mang: nhung" yi we" nanu" shau" jhau" yu da: tid poin" tid khyeing" mungdang: ri nung phug pyam' lho: subi" ri aveing" goo" nhang: da" zi - khyoo vhang: shu" vhang: loo" mo ri zid" nyid ge'. Houg: bang: ri jhang" pyam' ge'.

18Houg: bang: gi ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da moo" voin mo anghoid. Nyanu' nya: da" zoo: noem kha: ja: shau" zoo wa ashug" zoo: wa da" khyoo: ri za: te: myid yu" mo nghoid. Nyanu" gi nu" nham' cau: main da" dang: ri tid coung" myeing" coung" thui: yo" wigi deingmain" nyid mo ri lang" yo" mhoug zoo: se' ago".

19Nanu' gi ge da ngei bu: lu dang: ri khayhi' ju" sho' loem" jeung" geing: teing ci: da" khyoo: ri byu dangain" mo nyang: shau" gyo: ci: boem bye: - houg: yoomo ngoo gi nanu" da' shid' re" gye gau yi nyid. Nanu" gi ge da" moo" kha: ja: nghoid da" zi ri se' da" phajhi" boo mo nghoid lho: wigi aco' ajhoid' da" moo" yo" sen: lho: wigi ce: yooboo adab mo bue" loo nhang: nau.

20Myenjham" Aseing: Mangsoo: khamyhang amyang" ri Nanu" da" khavoo: khoug: moo satan: ri nang: zeug pyam' nhang: wa ngoonu" da" Aseing: Yesu da" jeju" ri Nanu" shau" kham zoo: baja" o".

21Ngoo ri pang" thoug nyid da" byen cang - Timothi' yo" nga" byumyu" nghoid da" Luki - Yason yo" Sosipata gi nanu" ri u" kaid' ago".

22He: mougsoug" lhid" su: gi ngoo Tertiu nyang: lhid" da" zi nghoid. Ngoo we' phung: byu dayug khyo" nanu" ri u" kaid' zi nghoid.

23Ngoo ri being" di" su: - phung: byu yi akyu" mho' zeing: foem: nyid da" yhoem: seing: Ge u we' nanu" ri u" kaid' Hau: voomo ngei deig zoem: su: Erastu eig yug Kuartu we' nanu" ri u" kaid'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Ngoo nu" da" Aseing Yesu Khristu da" jeju" ri nanu" dangain" mo shau" kham: zo: boem baja" o" Amen.

Thang: Thang Jeju" Coung" Kyu" Mho' Dang:

25Mangsoo: da" phung" yoeb myho, nhoo: ri ngoo nu" coung" nghei" boem shang ngoo khyo" kyo" tid Khristu Yesu da" lu dang: gi khyo" we' shid' phyang" pyaid mo, zau" to" da" no thang deungmain" tarha" khyoo: ri toin" shid' khyo" we' Mangsoo: gi ngoonu" da" loem jeing" khyoo: ri o" geing: teing nhang.

26Nghoidloug we' Akhid" uri hau: tarha" gi Lapi yi da" jhoem: dang: khyo" wigi bang myang thu' loo nhang: abye:. Byumyu" bain sho' mo gi Mangso: da" mungdang: ri yo" tam" gyo: lo boem wa shid' re" apyaid' atoo: dei nyid da" Mangso: amyeing" yo" dakhyoo" ti" hau tarha" ri tid fu" kaid' bye.

27Dayug kyeing" nghoid lho: dangain" ri yo" myang se' da" Mangsoo: gi Aseing Yesu Khristu khyo" wigi apyaid' atoo: moo bug thu' sheing" jhu" da" myo nhoo: phung" yoeb dajo jo nyid baja" o" Amen.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Korinthians

1 Korinthians 1

[1]Mangsoo vho: ngei ziyo' dakhyoo" Khristu Yesu da" lagyo: aya moo: khe: too" shau" da- ngoo Polu yo' ngoonu" da" mang: nhung" phoo, Sosteni gi

[2]Korinthu voo mo Mangso da" phung moo: boo mo, yo' joyoo khyi, khang" moo" mo, ngoonu" yo' nyangnu" da" Aseing: nghoid nyid da- Aseing Yesu Khirstu ri noku loem khau: da- Yesu Khristu khyo" wigi: Mangso da" gyeungshang: byumyu" bue" loo wa shid re" khe: yu zi shoug" bang: dangain" mo, jhang khyoo: dang: pyeung: kaid.

[3]Ngoonu" da" phoo, Mangsoo yo'Aseing Yesu Khristu jang" mo,- ngei pyo: myenjham" khyoo: gi dajo, jo, baja" o".

Khristu Jhang Mo Main, Kaid Jeju"

[4]Ngoo gi nanu" ri Khristu khoug: khyo" Mangsoo nanu" ri byid: da- main, kaid jeju" shid re" nga" Mangsoo ri: khanham we' jeju" boin: coung" ngei nyid.

[5]Nanu" gi Yesu Khristu yo' dadeing: daloem: za: bue" jo, bye: yoomo- nanu" gi nhoid' khoin" thui: moo: we' phajhi" juyi: dangain" jang" moo: we' khyoo: khaid ja: khang" moo" moo: yoo" mo, di mo, bue" lo boem bye.

[6]Ngoonu" kho" kyo" kaid da" Khristu da" khyoo: ngei bu: ludang: gi ri- nanu" moo: geing: geing: teing teing agyi: zoug jo, bye.

[7]Houg: yoomo ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu thu' myang loo wa ziri: dalang" nyid da" ayo, moo- nanu" moo: ashau" kham: yu da" main, kaid jeju" gi ci" we' aboo loo.

[8]Ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu doem ju" re" wigi- Tarha" dang: phyed' lo da" bidnyid moo- yooboo foin: cang aboo loo: sho'- nyang: gi nanu" ri lo" thang moo: ju" sho'- geung: teung jo, nhang: wa zi nghoid.

[9]Ngoonu" da" Aseing: ein: da"- nya: zoo: Yesu Khristu yo' shau" zoem" khoug: goo" baja" ga- nanu" ri khe: yu da" Mangsoo koem gi:-loem gi" su: nyang: nghoid nyid.

Phung khoug: Moo: Phung Kho, Go" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Mang nhung yi we"- ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da" amying" akhang" yo' nanu" dangain" bang: ri ngoo mho' sang: kaid. Nanu" moo: emyid, aveing" goo" wigi- byo, sain" lo" zi abue" loo wa shid re nanu" ji, sang: da" khyoo: moo- nyang: cang" nyang: sham" shoin" goo" ge'. Nanu" da" myid soin: lo" khyoo: moo- nheigloem: dadeing: dakhaid za: koid nyid ge'.

11Ci: yoomo ga: ri- nga" mang: nhung" yi we"- nanu" myeing" tid myoo: go" nyid da" khyoo: ri- khloe da" yheom: mo byu yi dayham" bang: gi ngoori bang bang nyang: re" tid kyo" boem bye.

12Ngoo hid: su" ein: tid yu" ba'- Nanu" mo byu dayham" bang: gi" Ngoo gi Polu da" cang zoo nghoid- Ngoo gi Apolu da" cang: zoo: nghoid. Ngoo gi Kepha da" cang: zoo: nghoid- Ngoo gi Khristu da" cang: zoo: nghoid ga: wigi: nanu" dayug yo" dayug gi adu, go" khyo" tid ngeig: go" nyid boem ago".

13Khirstu gi adu, atoem koid pyam' zi shoug" bye: la" (Lo, lhid" khyo" lhed" to" da" gootu: xang: shid" mougsoug" moo- Khristu gi adu, atoem yo" phyed, pyam' zi anghoid ga: bo jo,) Polu gi nanu" shid re" pyeing:" zeing moo: shid: kham: bye: la" Nanu" gi Polu da" myeing khyang" mo Babtisma yu bye: go" la"

14Khirstu yo' Ge-u mo lai lho: wigi- nanu" mo hang" ri we' ngoo gyid myhoeb akham byid: yoomo- Mangso jeju" ri coung" byid: nyid.

15Houg: su" nghoid yoomo nanu" gi nga" da" myeing khyang" mo Babtisma yu bye: ga- hang" we' ayo" tid nghoid ago".

16(O" nghoid, Stephain yo' nya: yhoem: byu yi ri we'- ngoo gyid myhoeb kham byid: bye. Hau: tho' gooji bang" ri gyid myhoeb kham byid: zi ngoo asoo" loo.)

17Khasu" wim gari- Khristu ngoori nhang: kaid da" khyoo: gi Babtisma cang kham byid: yen" wa shid mo anghoid. Hau: da" ludang: gi ri- cang kho" kyo" yen" wa shid re" Khristu gi ngoori nhang: kaid. Nghoid loug we'- Khristu gi pyeing:" zeing tho' moo: shid: kham: jang" mo yoem: vhoo" gi akoem: za: abue" lo" byug wa shid re"- byu da" nhoid, khoin" thu: yoem: vhoo" ri aci: loo: za: ngoo kho" kyo" yen.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Khristu Gi: Mangso Yoem: So, Yo' Phajhi" Nghoid

18Khasu" wim ga: ri Khristu gi pyeing:" zeing tho' moo: shid: kham: ein: da-hau: pyeing:" zeing da" dang: kang: gi kangso venyi: soem" loo" mo, shid re" gi ce" akhyoo" avang da" dang: za: bue" nyid. Nghoid loug we' khyoid khyi: yu zi shoug" bang: da" shid re" koem gi Mangso da" yoem: moo" so' moo" nyang: nghoid bye.

19Khasu" wim gari- hau: jhoem: mungdang: moo- Phajhi" boo mo, da" phajhi" ri- ngoo lhu: nhoung mhoin, pyam wigi- se' yeig da" zoug: yi da" lasi, laleig ri ngoo cishu: anhang: pyam' byid: wa nghoid- ga: lhid" to".

20Houg: su" nghoid yoomo- lasi, laleig phajhi" boo su: ga: zigi: khayoo: nyid lha" Mougsoug" lhid" da" sara: ga: zi khayoo: nyid lha" He: mougmyid tho' moo: dang: yo" tid shi, goo" su: ga: zi- khayoo: nyid la" Mangsoo gi he: da" mougmyid tho' mo phajhi" juyi: ri- akoo" afang: anyhoin: athung" zi bue" loo" nhang: bye: anghoid la"

21Khasu" wim ga: ri byu xangsu: yi gi nyang: nya: da" phajhi" juyi: yo' za: Mangsoo ri se' loo baja" ga:- Mangsoo gi nyang: phajhi" khyau" too" bye. Hau: da" gung khyoo: moo- Mangsoo gi ngoonu" kho" kyo" da" akoo" apyoid' da" mungdang: yo' loem" jeing" loo mo, ri khyoid yu wa shid re" myid phyed' to" abye.

22Yuda byu yi gi sagsi: bui" nhang: wa shid re"- alhoo: again' ri vho: nyid ziyo'- Heleni byu yi gi lasi, laleig phajhi" ri sho: nyid boem ago".

23Ngoonu" koem gi pyeing: zeing tho' moo: shid: kham bye: Khristu da" khyoo: ri kho" kyo" nyid boem. Hidsu" kho" kyo" da" mungdang: gi Yuda yi shid re" nheigloem: thei, leung joyoo nghoid wigi- tungbau byumyu" yi shid re" ce" akhyoo" abo da" dang: za: nghoid nyid.

24Nghoid loug we'- Mangso khe: yu shau" da" Yuda yi shid re" gi hau: mungdang: gi Mangso yoem: so' yo' Mangso phajhi" juyi: nghoid da- Khristu nyang: nghoid bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Khasu" wim gari- sube" wigi: yu" myang ri- Mangso da" akoo" apyoid' da" zigi- xangsu: byu yi da" phajhi" juyi: tho' moo: je" wigi- gyi: da" phajhi" nghoid jo, Mangso yoem: neing: zigi- xangsu: byu yi yoem: boo ga: mo, tho' moo: yoem: je bo nyid.

26Akhid" gi mangnhung" yi we"- nanu" ri Mangsoo khe: yu da" ayo, mo khyoo: joem ri myid yu" ge' Xangsu: byu yi da" myojid" khyo" yu" kaid shang ein: rigi- nanu" gi phajhi" lasi, laleig boo mo, Amyeing" akhang" yoo" mo, zau: byumyu" mo thu loo mo, myoo" sho' bo zi anghoid.

27Nghoid loug we' Mangsoo gi zhoo: gyi: koid khyo"- phajhi" lasi, laleig boo bang: ri: sho' thu' nhang: wa shid re" mougmyid mo, akoo" apyoid, mo, ga: soin: too" bang: ri khyen: yu bye. Yoem: moo" boo bang: ri sho' thu' nhang: wa shid re-mougmyid moo: yoem: neing: bang: ga: soin: too" mo, ri khyen: yu bye.

28Mougmyid moo: gye" nyang: akhyag nghoid ga: myid ci: mo, ri- phyo' shoin' pyam wa shid re" yu" nge khyo' to" da" ci" asoin: bang: ri khyen: yu abye.

29Hid: yhang: ti" koid da" khyoo: gi Mangso da" shid khoin" moo- hang" we' ayo" phau khuang wa shid re" nghoid nyid.

30Mangsoo gi ngoonu" ri- Khristu yo' dadeing: daloem: za: bue" loo nhang: bye: yoomo Mangsoo gi Khristu ri ngoonu" da" phajhi" lasi, laleig bue" loo nhang: bye. nyang: khyo" wigi: Mangso da" shid khoin" moo- deing byeung" bang: yo" bue" loo bye- Mangso da" gyeungshang: byumyu" yo" bue" lo boem bye: ziyo'- ngoonu" gi lhoid pyoin kaid zi we' shau" boem bye.

31Houg: su" nghoid yoomo- jhoem: mungdang: moo: tid to" ziyo' dakhyoo" ti hang" nghoid loug we'- phau: khuang nau rigi- Aseing wigi: zei: bye: da" moozoo" yoomo- phau: khuang nyid goo" baja".

1 Korinthians 2

Pyang" Zeing Tho' Moo: Jen" Too" shau" da" Khristu Yo' Sen: Mungdang:

1Hougsu" nghoid yoomo mang: nhung" yi we"- Mangsoo yhoem" to" da" mungdang: tid kyoo" wa shid re" ngoo nanu" jang" moo: ju" re" uri- gye" no,

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" dang: khoin" joem, yo' phajhi" yo' sen: da" dang: zeing khoin" joem ri ngoo aci.

2Khasu" wim gari- ngoo nanu" yo' nyid da" ayo, moo: Yesu Khristu da" khyoo: ri je" wigi- pyang" zeing tho' moo: Aseing shid: kham: tho' mo, jain" wigi- khyoo: goo tu: jo, moo: jo, ri to" myhed, pyam wa shid re" ngoo myid phyed' pyam bye.

3Houg: yoomo ngoo nanu" jang" moo: re" ju" nyid da" ayo, bain sho moo- yoem: nu: ziyo' gyoug nain" zoore" danyid nyid.

4Ngoo tid kyo" ziyo' kho" kyo" da" mungdang: joem ri- byu yi da" phajhi" akhyoo" again ri aci: loo: za: Mangso Venyi da" yoem: vhoo" ri- bang da" sagsi: joem yo' ngoo kho" kyoo" bye.

5Houg: yoomo Mangsoo ri nanu" loem" jeung" lo da" khyoo: gi byu yi da" phajhi" moo: nghe: kau: khyo" anghoid loo: za: Mangso da" yoem: so' moo: nghe: khau: nyid zi nghoid.

Mangso Phajhi" Juyhi: da" Khyoo:

6Nghoid loug we' ngoo gi Venyi: moo: nheig boo ung: gyeing: bye: bang: rigi- phajhi" mungdang: yo' tid kyo". Nghoid loug we' hau: zigi: he: moug: myid yo' sen: da" phajhi" anghoid. Moug: myid tho' mo zau: ludaid' yi da" lasi, laleig gi bei: lo" koung" nyid bye.

7Ngoo kho" kyo" da" phajhi" gi moug: myid byu yi asi' loo: sho' yhoem" to" da" Mangso no, thang phajhi" khyoo: nghoid- hau: zigi: moug: phain" myid aphain" shi" mo ngoonu" myonhoo: phung" yoeb, yo" kham: yu wa shid re" Mangsoo khyen: yu too" bye: zi nghoid.

8Moug: myid tho' mo zoug: khokham yi hang" nghoid loug we'- he: da" lasi, laleig ri yo" se' zi anghoid. Dato, se' boem nghoid rigi- myonhoo: phung" yoeb, bo da" Aseing ri- nyangnu" gi pyang" zeing tho' moo: baid' jen" said pyam wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nghoid loug jhoem: mungdang: moo- hang" we' amyang yu" ashoug" gyo: yu" da" khyoo: bue" loo wa zi nghoid ga: wigi- Hang" amyid, ju" da" khyoo: ri- Mangsoo gi nyang: ri jheddab bang: shid re"- nyheung too" bye ga: lhid" to".

10Nghoid loug we' Mangsoo koem gi nya: da" Venyi: khyo" wigi- nya: da" nghoeb, yhoem" to" khyoo: ngoonu" ri phang shug bye. Hau: da" Venyi gi ziyoo jo, moo: jo, ri za: we' anghoid- Mangso da" no, thang khyo" myid soin: to" khyoo: joem ri- cang phoid: sho: yu" nyid.

11Byu dayug da" nheigloem: moo: bo da" khyoo: dangain" ri- hau: Venyi wigi: za: yo" si' byid: nyid. Houg: yo' dakhyoo" ti" Mangso da" Venyi wigi: za: Mangso khyoo: dangain" ri yo" se' nyid.

12Ngoonu" koem gi he: moug: myid yo' sen: da" Venyi: ri shau" kham: yu bye: zi anghoid- Mangsoo ngoonu" ri byid: to" da" jeju" dangain" ri yo" si' baja" ga- Mangso nhang: kaid da" Venyi ri ngoonu" yo" yu mo, nghoid nyid.

13Houg: yoomo Venyi: ri shau" kham: yu ngoonu" yo" yu mo, nghoid nyid. da" deing: byeung" khyoo: joem ri- kho" kyo" nyid boem uri- ngoonu" gi byu yi da" phajhi" dang: yo' atid loo: za: Venyi wigi: jhoug" byid: da" dang: joem yo' dakho" kyo" nyid boem.

14Hau: Venyi khyo" kangso adei mo, hang" nghoid loug we'- Mangso Venyi wigi: byid: da" jhung: shug ri ashau" kham: yu boem. Hau: gu: gi nya: shid re" akoo" apyoid da" khyoo: za: nghoid wigi- Venyi nheigloem: wigi: za:- hau: khyoo: ri yo" tid pang byid: nyid yoomo- nyang: gi hau: gu: ri se' gyoo: su: anghoid.

15Venyi boo su: koem gi ziyoo jo, moo: jo, da" aphoug" ri yo" phyed' byid: nyid. Nyang: ri koem gi hang" we' aphoug" yo" phyed' byid: zi anghoid.

16Jhoem: mungdang: moo- Khayug gi hau" Aseing myid' to" khyoo: ri- yo" si' byid: wa la" khayug gi nyang: ri phajhi" yo" byid: wa la" ga: wigi: lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid. Ngoonu" koem gi Khristu da" myid to" khyoo: ri yo" yu mo, nghoid bye.

1 Korinthians 3

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mangso da" Dei Zoo yi

[1]Gyeing" nyang tid shang ein: rigi: mang: nhung yi we"- Venyi myid boo mo, ri yhang: ti" ngoo yo" tid zi anghoid - he: moug: myid yo' sen: da" byu yi Khristain loem khau: khyoo: moo zoonu" yhang: ti"- ngoo nanu" ri tid sang ca" nyid.

[2]Akhid" nanu" gi pyeig yau da" thain: zoo: noem ri ayo" zoo: shi" yoomo- thain: da" zoo: noem anghoid loo: za: noug" riza: ngoo nanu" ri dabyid: shi". Akhid" lang" nanu" gi atho' jen" shi" nghoid ago".

[3]Houg: su" yoomo nanu" gi moug: myid byu yi khyo" danyid nyid boem shi" yoomo- nanu" nyang: cang" noo" goo" zoo go" ziyo' myeing" myoo: yhoo: she: khyoo: dakoid nyid boem ago". Hau: khyoo: gi nanu" he: moug: myid yo' sen: khyo" kangso dadei nyid shi" ein: da" sagsi: kham nyid zi anghoid goo" la"

[4]Nanu" mo byu dayug yug gi" ngoo gi Polu da" thang: cang su: nghoid- gootu: dayug gi ngoo gi Apolo thang: cang su: nghoid ga- tid nyid shi" rigi- nanu" gi moug: myid byu yi ti" kangso dadei nyid shi" anghoid goo" la"

[5]Tid shang ein: rigi- Apolo gi hang" nghoid la" Polu gi hang" nghoid la" Ngoonu" gi Mangso dei zoo: yi za: danghoid nyid boem ziyo' nyang: tu: nyang: ri byid: to" da" moo" ri zei: nyid mo, za: nghoid. ngoonu" khyo" wigi- nanu" Mangsoo ri shau" loem" jeung" loo goo" baja"- khyoo: shid' shu" vhu" shi: bang: za: da nghoid. Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" dayug yo' dayug gi Aseing wigi: nyang: tu: nyang: ri byid: to" da" moo" voin mo, nghoid.

[6]Ngoo gi myoug: shi" sain" lho: Apolo gi gyid shoin"- Mangsoo wigi: dayoug loo nhang.

[7]Houg: yhang: ti" sho" too" su: yo' gyid shoin" su: gi ci" we' anghoid- youg gyi: loo nhang: da" Mangsoo za: akhyag zeing nghoid nyid.

[8]Amyoug: ri sain" kaid su: yo' gyid shoin" su: eig yug gi ci: shai" go" khyoo: ajo, Mangsoo gi byu dayug yo' dayug ri- nyang: tu: nyang: yoem: kaid zei too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" coung" nghei ngi: shab, jhung: shug ri byid: wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Khasu" wim gari- ngoonu" gi Mangso shid re" moo" zoem" zei: bang: nghoid nyid boem". Nanu" gi Mangso da" tung yoo yoothung" yo' Mangso da" zhoo" cuang vo phang yhoem: we' nghoid nyid ago".

10Mangsoo ngoori: byid: da" jeju" jhung: shug ri ci: lho: gye" se' da" yhoem: zhoug lag sama phoo yhang: ti" ngoo gi apoem: ayang: ri qei" too" byid: bye. Gootu: byu dayug yug gi hau: da" apoem: moo: doem bo zhang qei" do, lo" nyid nghoid loug we' zhang qei" do, loo" mo, dayug yo, dayug gi nyang: tu: nyang: khasu" zhang qei" do, lo" nyid ziri:- zid" lhid' nyid goo" baja".

11Khasu" wim gari- Mangsoo gi Yesu Khristu ri dayug kyeung" da" apoem: nyang: mo, ayang: qei" too" bye: ziyo'- gootu: apoem: ayang: yo" qei" too" loo: wa zi anghoid.

12Byu dayham" gi hau: apoem: ayang: da" atho' moo- ngei sheing: lug nyoug joem yo' zhang qei" do, loo" goo" wa nghoid. Byu dayham" gi seig- mhain"-khoofoo:- yo' zhang qei" do, loo" goo" wa nghoid.

13Byu yug khang" mo" da"-zhang qei" do, lo" khyoo: ge age ein: da" khyoo: gi Khristu da" bidnyid moo: thoid pang shug wa zi nghoid. Houg: su" kyeung shoug loo wa nghoid yoomo- hau: myi: gi byu yug khang" mo" da" moozoo" ge age ziri:- nghe, kyeung shug wa zi nghoid.

14Hau: da" apoem: ayang: moo: doem poug zhoug do, lo" da" zi joem gi myi: moo: nghe, kyeung yu" ri ange" lo" nghoid rigi- poug lho: bo, zhoug do, loo" su: gi vhu" kung: phoug" yoo" wa zi nghoid.

15Nghoid loug we' byu dayug yug da" moozoo" nge" joem: lo" nghoid rigi-nyang: soem" lo" byug wa nghoid. Nghoid loug we' myi: gyi mo yo" xue: yu yhang: ti" nya: gung du: za: khyoid yu zi shoug" wa.

16Nanu" koem gi Mangso da"- noku yhoem: nghoid nyid wigi- Mangso da" Venyi gi nanu" moo: bo ziri nanu" asi' loo: goo" la.

17Houg: yoomo byu dayug yug gi Mangso da" noku yhoem: ri lhu: phyo' lhu: shoin' nyid nghoid rigi- Mangsoo gi hau: yug ri phyo' shoin pyam wa. Khasu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wim gari- Mangso da" noku yhoem: gi young" lho, zi nghoid wigi- nanu" nyang: hau: noku yhoem: nghoid nyid ago".

18Hang" nghoid loug we'- nyang: gung nyang: ri amhau, nyid goo- nanu" mo byu dayug yug gi he: moug: myid da" zhang khyo" soin: lho: nyang: nya: gung ri phajhi" boo su: nghoid ga- si' boin" nyid nghoid rigi- gyeing" nyang: phajhi" boo su: bui" wa shid re" akoo" apyoid da" byu bui" ca" nyid.

19Khasu" wim gari- he: moug: myid tho' moo- phajhi" bo, da" ga: jho: nyid khyoo: gi Mangso shid moo: ce" akhyoo" abo, da" khyoo: za: nghoid nyid. Hau: jhoem: mungdang: moo: tid to" ziyo' dakhyoo ti" Mangsoo gi ung: yeig phajhi" boo mo, ri- nyangnu" da" phajhi" moo: myi" ye" jo, nhang- ga: wigi: tid to.

20Hau: lho: gootu: da" jhoem: mungdang: moo: we' phajhi" boo bang: myid da" khyoo: gi ce" aphoug" adab, da" khyoo: ri- Hau Aseing gi se' nyid ga: wigi: lhid" to".

21Hougsu" nghoid yoomo hang" nghoid loug we'- byu wigi: yo" koid da" yoem: ri myonhoo: age, shoo:- gyeing" nyang: ga: rigi- jo, moo: jo, ri- nanu" seung: nyid bye: zi nghoid.

22Polu we' Apolu we' Kepha we'- he: da" moug: myid we' kangso dei nyid ziyo' shid: lo" khyoo: we'- akhid" jo, da" zi yo' thang: phyang" ju" loo wa da" khyoo: joem we' jo, moo: jo, ri nanu" seung: ci: bye.

23Khristu gi nanu" ri seung: ci: wigi- Mangsoo gi Khristu ri seung: ci.

1 Korinthians 4

Khristu da" Lagyoo: Yi

1Ngoonu" gi Mangso no, thang da" yhoem" nghoeb, to" deingmain" khyoo: ri- yu" nyheing wa shid re" khyen: to" da"- Khristu dei zoo: yi nghoid ga: nanu" myid yu, eung: nyid da.

2Houg: su" yoovoin yu lho: wigi- voin vu, nhang: da" dei zoo: yi moo: boo ca" da" nheigloem: daja" gi Aseing da" atho' moo: zid" lhid' lho: nheigloem: zung" ca" da" khyoo: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Akhid" nanu" moug: myid, byu yi da" azhang khyo"- ngoori: tarha" dang: phyed khyoo: moo- ngoo ce" yhoug: gyen: atoo". Ngoo nya: gung ri we' ngoo ce: tarha" dang: phyed khyoo: ajo.

4Khasu" wim gari- nga" phug soo" lheig myid yu" khyoo: moo- gyeing: gyeing: za: danghoid. Nghoid loug we' hau: khyoo: gi ngoo yooboo ayoo" ein: khyoo: ri sagsi: kham' nyid zi anghoid. Ngoo ri tarha" dang: phyed su: gi hau: Aseing nghoid nyid.

5Houg: su" nghoid yoomo ayo, aju" shi" ri- nanu" dayug yo' dayug gi hang" ri nghoid loug we' tarha" dang: aphyed byid: nyid goo. Lo" thang bidnyid moo: tarha" dang: phyed wa da" Aseing ju" ri" sho' dalang" nyid ge'. Nyang: gi moug: coid khoug: moo: yhoem" to" da" moozoo" ri we'- byu yi da" nheigloem: khoug: moo: zau" to" da" myid soin: khyoo: ri we'- thoid' shoug thu' loo wa zi nghoid. Hau: bidnyid ri byu yug khang" moo" gi nyang: yo' moin: yi" da" Mangso wigi: coung" nghei ngi: shab, khyoo: ri shau" kham: yu boem wa zi nghoid.

6Mang: nhung" yi we"- nanu" shid mo, ge da" khyoo: ri myid yu" zoore- He: da" khyoo: moo: ngoo yo' Apolo da" khyoo: ri dang: tu, khyo" wigi- tid kyo" zi nghoid. Hougsu" tid kyo" zigi: young" du da" tarha" ri cang pyeung nyid ge ga: da" dang: khyang" mo da" dang: kang: ri- nanu" se' gyo: yu wa shid re" nghoid. Nanu" mo, dayug rigi: khyeig nghoid khyo" myid gyi: to" lho: dayug rigi: aphoug" akhyoid akoid nyid goo.

7Kha: youg wigi: nang ri- sube" tho' moo: je nghoid ga: tid nyid la" nanu" yo" da" zi dangain" gi Mangsoo byid: to" zi anghoid goo" la" Hougsu" nghoid ri nanu" yo" yu to" da" zi dangain" gi jeju" jhung: shug anghoid yhang: ti" nanu" phau: khuang nghoid boin: khyoo: gi ce: noem' yoomo koid nyid go" lha"

8Akhid" nanu" moo: ca" moo: ca" joeb byeung" sho' yoo" bye: anghoid goo" la" Nanu" yo" de, lo bye: go" la" Nghoid bye: ngoonu" gi nanu" yo' dage" khokham yo" bui" sho'- nanu" gyeing nyang: khokham bue" yu" ge mhai".

9Khasu" wim gari- meing zain: pa moo: oung: lo wigi- doem: yain: do, lo shoug da" uri:- said pyam shoug" wa da" thung: byu yi rigi:- thang: moo: cang

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yain: loo nhang: ziyo' dakhyoo" ti" Mangsoo gi byu xangsu: yi yo' mouglagyoo: yi shid' khoin" moo" coem yu" yu" goo" baja" ga- ngoonu" lagyoo: yi ri gam, thang: moo: nyid nhang: sam" ein: ngoo shau" myid yu.

10Khasu" wim ga: ri ngoonu" gi Khirstu yoomo- koo" pyoid joem bue" byug bye Nanu" koem gi Khristu yo' daloem: za: nghoid nyid jang" moo- Phajhi" boo mo, nghoid nyid abye: go. Ngoonu" gi ce"- yoem: we' aboo- nanu" koem gi yoem: gye" boo mo, nghoid- ngoonu" gi juang" yi zi shoug" mo, nghoid. Nanu" koem: gi coung" nghei ngi: shab, zi shoug" mo, nghoid ago".

11Akhid" da" ayo, moo: ju" sho'- ngoonu" gi zooyoid, gyid shid- shoo" cen: doem: baid' said' ziri: shau" nyid wigi- nyid wa joyoo we' ayoo" loo: za: dakhyi, mo zi dakhyi, moo: so" lam" yen" bang: nghoid nyid boem.

12Ngoonu" nya: lo, yo' yoem: kaid lho: moo" zei: zo: boem- ngoonu" nheing" myeing" nheing" thui: shau" boem loug we' mainkaid byid: da" dang: gi tid. Pyi: sho: shen" yhen zi shau" boem nghoid loug we' kham zeung: nyid boem.

13Ngoonu" ri juang" yi gei sang: zi shau" boem nghoid loug we'- ngei pyo: dang: thui: yo' datid sang: nyid boem- ngoonu" gi akhid" ju" sho'- moug: myid mo boid, shoid' boem yo' subi" she: pyam lhu: sain" to" da"- phoojoid phalhoug: boem te" zi danghoid lo: boem.

14Nanu" ri sho' thu' nhang: wa shid re"- ngoo he: da" moug soug" ri lhid" kaid zi anghoid. Ngoo jheddab da" zooshang: yi ri yhang: ti" ngoo nanu" ri tid poin" tid kyeung" da" khyoo: nghoid.

15Khasu" wim gari- nanu" Khristain kangso dei yhe: lo" da" khyoo: moo- nanu" ri jhau" byid: wa shid re" sara: damoin koo: nyid nghoid loug we'- nanu" da" nya: phoo gi dayug kyeing" za: date: nghoid. Ngoo gi hau: ngei bu: lu dang: gi ri kho" kyo" khyo" wigi- nanu" ri Khristu yo' shoin" deung: lo" da" kangso khyoo: moo- ju" loo" nhang: zi nghoid nyid da" nanu" nya: phoo bui" bye.

16Houg: yoomo nga" da" akhyoo" bo cang loo mo, bui" goo" baja" ein:- ngoo nanu" ri mho' tung" pain: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: khyoo: yoomo- ngoo gi Khristain kangso dei da" khyoo: moo- nga" da" jheddab ziyo'- nheigloem: zung" da" zooshang- Timothi ri nanu" jhang khyoo: ngoo nhang: kaid bye. Nyang: gi Khristu Yesu yo' shoin" deung: da" kangso aseig moo- ngoo cang lo" da" tarha" yo' joyoo khyi khang" moo" moo: nyid da-phung: byu yi ri- ngoo jhoug" byid: bye: da" tarha" joem" ri- boem myid boin: loo nhang: wa zi nghoid.

18Nanu" jang" moo: ngoo aju" ri" loo: wa yhang: ti" jho: lho: nanu" mo dayham" bang: gi phau: khuang nghoid boin: nyid boem bye.

19Nghoid loug we' hau: Aseing nhang: kaid nghoid rigi- ngoo nanu" jang" moo: phyed' za: doem yo" ju" ri" wa zi nghoid. Hau: ayo, moo: houg: yhang: ti" phau: khuang nghoid boin: nyid mo, da" nhoid yhoo: yoem: so' ri za: we' anghoid- nyangnu" da" yoem: vhoo" yoem: so' ri we' ngoo shau" phoid: sho: yu wa zi nghoid.

20Khasu" wim gari- Mangso da" mungdain gi nhoid yoem: so' anghoid- yoem: so' vhoo" goo: nghoid nyid.

21Ngoo gi nanu" jang" moo: voosi" ci: lho: ri" wa la" Hougsu" anghoid lang" gi jheddab nu" nham, da" nheigloem: yo' ju" ri" wa la" Nanu" kha: loem: ri vho: nyid go" la"

1 Korinthians 5

Phung: Khoug: Moo: Aved' Avhu: Youg: Shoo: Go" Khyoo: Bue" Lo

1Akhid" nyid" Khristain byu yi anghoid tungbau byu yi lang" akoid yu" da-myiyi: yuggi aved, avhu: koid da" khyoo:- nanu" moo: bo nyid zi- subi" khyag nyang: tid fu" go" nyid ziri: ngoo shoug" gyo. Byu dayug gi nya: myhi' thang yo' shoid' go" nyid khyoo: ri ngoo shoug" gyo.

2Houg: yhang: ti" dakoid nyid zi-nanu" dayo" phau: khuang nyid shi" goonhung: lha" Hougsu" koid nyid wa gung khoo- nanu" moo: kougshu: emyid, yo' houg: su" koid nyid su: rigi: nanu" da" zoem" khau: phung: mo khaid thu' pyam ca" nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoo gi gung shoo" nanu" yo' ve: gang: nyid nghoid loug we'- nheigloem: Venyi moo: gi nanu" yo' dage" nghoid nyid wigi- ngoo nya: gung du: nyang- nanu" jang" moo: ju" nyid bye: yhang: ti" hougsu" akhyeung" da" moo" zei: nyid su: tho' moo- Aseing Yesu da" myeing khyang" mo, ngoo je: yang: tarha" dang: phyed' kaid bye.

[4-5]Nga" da" Venyi moo: ngoo nanu" yo' shoug" go" wigi nanu" zeung: foem: nyid jang" moo- nyhang" yo' dage" nghoid nyid da" Aseing Yesu Khristu da" amyeing" akhang" yo' hau: yug ri nya: gung du: shoin, mhoin' pyam wa shid re" satan da" loo, moo: ap byid: pyam ca". Hougsu" nghoid lang"- Aseing da" bidnyid moo: nya: da" kangso Venyi: ri yo" khyoid yu wa zi nghoid nyid.

[6]Nanu" gi nghoid boin: lho: phau: khuang nyid wa zigi- ajoo aeung: da" moo" nghoid doo, cid" dajhi, kyeung" zigi:- zooyho, loem: goin" ziri: gyi: myo: boung: loo" nhang: kaid- ga: da" dang: khyang" ri nanu" ashoug" gyo: yu" goo" la"

[7]Nanu" dangain" bang: gyeungshang: bang: bue" loo wa shid re" doo, cid" axoug" ga: da- youg: noo yooboo ri shoem" shoung: pyam ge'. Houg: lang" nanu" gi doo, cid" abo da" zooyho, khi, zeing yhang: ti" nanu" yo" bue" loo wa zi nghoid. Nanu" hougsu" yo" bue" lo ziri- ngoo khyag nyang: si' bye. Khasu" wim gari- Khristu ga: da- yha" da" lhid: kaid da" pui" koid wa zi gi jen" jen" nyang: nghoid nyid bye.

[8]Houg: yoomo- youg: noo yooboo yo' akhyeing" ashoeb da" asam" aved' ga: da- doo, cid" axoug" bo da" zooyho, khi, anghoid loo: za: gyeungshang: da" nheigloem: emyid, yo' deung: byeung" ga: da" doo, cid" abo zooyho, khi, yo' lhai: kaid da" pui" ri koid shang.

[9]Xang: shi" lheing: ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid da" moug soug" moo- myiyi: yug gi aved avhu: moo" zei: mo, yo' azoem" goo" wa shid mo ngoo pyeung: kaid bye.

[10]Hougsu" pyeung: kaid jang" moo- he: moug: myid da" young: shoo: mo, vhoo: boo myo, no, bang- khoug" mo, phara" soolhoo: no' bang: yo' age,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

zoem" ein: ngoo atid noug- nyangnu" ri jang" pyam ca" ga: nghoid rigi- nanu" gi he: da" moug: myid mo shang sho'- phang: thu' loo" ca" goo" wa.

11Akhid" ngoo tid nau khyoo: gi nya: gungdu: ri Khristain byu nghoid ga: lho: wigi- youg: shoo: go" khyoo: moo: cang- myo, no, vho: bo phara" soolhoo: ri bo no"- sube" gei sang: shang pyang: lho: yhid: ya: vang ziyo' khau" yen" bang: yo' azoem" khoug: goo" ein: zi nghoid. Houg: yhang: te" su: yo' dage" zhoung: lho: voem: we' ashoin" zoo: goo.

12Khasu" wim gari- Khristain phung: byu anghoid da- xangsu: byu yi ri- tarha" dang: phyed' byid: wa zigi: ngoo yo' ci: asen- Mangsoo gi nyangnu" ri tarha" dang: phyed' lo wa nghoid.

13Nghoid loug we'- nanu" gi phung: khoug: mo bang: ri tarha" dang: yo' phyed' byid: ca" anghoid goo" la" Jhoem: mungdang: moo: lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti"- akhyeing" ashoeb da" byu rigi- nanu" mo wigi: khaid thu' pyam ge'.

1 Korinthians 6

Khristain Mang: Nhung: Nyang: Cang" Yung" shug Go" da" Khyoo:

1Nanu" nyang: cang" moo" ze" bui" go" nghoid rigi- Mangso byu yi da" dang: phyed byid: zigi: kham: yu wa gung khoo- ci: yoomo tungbau tarha" agyi yi jhang khyoo: voem" yhi: go" lha"

2Mangso da" byu yi gi moug: myid ri tarha" dang: phyed wa bang: nghoid ziri: nanu" asi' goo" la" Moug: myid ri lang" dang: phyed wa bang: nanu" ciwim- moo" zoo: ri lang" dang: ayo" phyed byid: goo" la"

3Ngoonu" gi mouglagyoo: yi ri dang: phyed byid: wa mo, nghoid ziri- nanu" asi' goo" la" Houg: su" nghoid rigi: moug: myid mo khyoo: joem ri je" wigi: tarha" dang: yo" phyed byid: wa zi anghoid goo" la"

4Houg: yhang: te" da" moo" thu' lo da" uri- phung: yo' ci: asen: - phung: moo: ce: akho akhang" ayoo" bang: ri- tarha" dang: phyed nhang: wa goo" la"

5Nanu" sho' wa shid re"- ngoo hidsu" tid zi nghoid. Khristain phung: byu mang: nhung" nyang: cang"- myeing" myo: lo da" uri- nanu" da" khoug: moo-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tarha" dang: yo" se' phyed zi atham: thang phajhi" bo byu dayug khyalhang" gi nyid goo" wa nghoid.

6Akhid" gi Aseing Yesu ri aloem" ajeung" bang: da" shid khoin" moo- Khristain mang: nhung" nyang: cang" yung" shug go" nyid goonhung: lha"

7Hid: yhang: ti" nanu" nyang: cang" da" akhoug: moo- yung" shug go" zi thu' lo da" khyoo: gi nanu" bain" sho' soem" gyo" lo" da" khyoo: ri toin" shid, nyid bye. Nyang: cang" nyang: youg: sang: go" da" khyoo: moo- asoem" kham, pyam ziyo'- koid' zo: zi kham, khyoo: gi je genyid anghoid goo" la"

8Nanu" gi hougsu" kham, zeung: pyam wa da" gung khoo- nanu" Khristain mang: nhung" nyang: cang" shoid' go" lho: dalhoid zoo: go" nyid goo" nhung" lha"

9Akhyeing" ashoeb bang: gi Mangso mungdain ayo" vang seing: wa ziri: nanu" nyang: deing" deing se' nyid bye. Khyoo: avhang: goo"- youg: shoo: goo" mo, phara" soolhoo: no mo, sube" myi: lhoid mo, yug gi nyang: cang aved avhu: koid goo" mo

10Khoug" mo, fain" mo, vhoo: boo myo, no, bang- yhid: ya: vang bang: juang" yi gei sang: shang pyang: yen" mo,- khoug" mo, mhoug mo,- hid: bang: mo hang" we'- Mangso mungdain ri yo" seing: boem wa zi anghoid.

11Nanu" mo dayham" gi houg: yhang: te" da" moo" zei: lai loo mo, za: nghoid abye: go- nghoid loug we' nanu" gi yha" da" Aseing Yesu Khristu da" myeing khyang" yo' we'- yha" Mangso Venyi yo' we'- ced" khyoid ced" young" ziri: shau" wigi- Mangsoo ri ab pyam bye: mo,- Mangso shid khoin" moo: deing: byeung" bye: bang:- bue" lo boem bye.

Nanu" da" Gungdoem: ri Mangso myo, Nho: Shid re" Ci: Yhung: Ge,

12Nanu" mo byu dayug yug gi"- Ngoo gi ce" noem ri we' koid wa da" akhang" yo" ga: wigi: tid wa zi nghoid. Nanu" tid ziyo' dakhyoo" deing wa nghoid loug we' dangain" gi re" da" shid mo ge zi anghoid. Ngoori: join, yo" koid nhang:-

13Zoo: noem gi voem: shid re"- voem: doug: gi zoo: noem shid re, ga: wigi: byu dayug yug tid wa nghoid- nghoid houg: gi deung nyid- nghoid loug we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mangsoo gi hau: eig ja: goin" ziri: lhu: phyo' shoin pyam wa zi nghoid. Hau" gung deom: koem gi aved avhu: moozoo" shid re" anghoid loo: za: hau: Aseing ri coung" nghei wa shid re" nghoid- Mangsoo we' gung shoo" moo: ca" nyid khyoo: ri dabyid: nyid.

14Mangsoo gi hau" Aseing ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: khyo" wigi- ngoonu" ri we' nya: da" yoem: zeing mo doem dei to' loo nhang: wa zi nghoid.

15Nanu" da" gung doem: joem gi-Khristu da" gung doem mo akung: ako" joem nghoid ziri- nanu" si' go" la" Hougsu" nghoid ri Khristu da" ako' dakung: ri khyu, yu lho: shava myhi' da" akung: ako" moo: xo' loo" nhang: wa la" Hougsu" we' age bui" wa.

16Shava myhi' yo' hau: gung doem: ri poung" pyam su: gi hau: shava myhi' yo' gung doem: daloem: za: bue" loo" bye: ziri: nanu" asi' goo" la" Jhoem: mungdang: moo nya: eig yug gi gung doem: daloem: za: bui" wa nghoid ga: tid to.

17Nghoid loug we' nya: gung doem: ri- Aseing yo' shoin" deung: too" su: gi Venyi khyoo: khyo" Aseing yo' gung doem: daloem: za: nghoid nyid.

18Youg: shoo: go" da" moozoo" ri jang" pyam nyid ge'- byu wigi: zei: shoid da" yooboo dangain" gi nya: gung doem: ri shoid zi anghoid- nghoid loug we' soem" lid' sho: khyo" youg: da" yooboo yoo" su: gi nya: gung doem: ri nyang: shoid vhang: nyid su: nghoid.

19Nanu" da" gung doem: gi nanu" moo: bo nyid da" Mangsoo byid: hau: gyeungshang: da" Venyi noku yhoem: nghoid ziri- nanu" asi' loo goo" la"

20Hau: Aseing gi nanu" ri aphoug" phyed' lho: qei yu too" mo, nghoid-Hougsu" nghoid yoomo- nanu" da" gung doem: yo' Mangso da" myonhoo: phung" yoeb, ri thu ri" nhang: wa shid re" ci: yhoung: nyid ge'.

1 Korinthians 7

Loxo' Khyoo: Yo' Sen: da" Dang: Myid: Joem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Akhid" nanu" lhid" kaid da" khyoo: yo' sen: lho: wigi- tid pang kyoo" wa. Yuggi dayug gi ikoin deungkhu: avang ri ge'.

[2]Nghoid loug we' aved' avhu: koid da" moozoo" soung myo: loo yoomo- yuggi kha: yug we' yhoem: seing: myhi' yoo" ja"- myiyi: yug khang" moo" we' yhoem: seing: phoo, yoo" goo" baja"

[3]Yhoem: seing: phoo, gi yoovoin, jo, ziyo' dakhyoo"- yhoem: seing: myhi' yo' zoem" nyid goo" baja"- yhoem: seing: myhi' we' houg: yo' dakhyoo"- yhoem: seing: phoo, yo' zoem" khau: wigi- dayoug wigi: dayoug da" vho: ngei khyoo: ri cang pyeing" byid: nyid goo" baja".

[4]Yhoem: seing: myhi' gi nya: gung doem: ri ayo" seung: ci- yhoem: seing: phoo, ze daseung: ci- houg: yo' dakhyoo" yhoem: seing: phoo, we' nya: gung doem: ri ayo" seung: ci- yhoem: seing: myhi' ze daseung: ci.

[5]Nanu" gi shid mo wigi- akyu" mho' wa shid re"- daso, zoo: azoem" goo" loo: nyid wa shid re" myid veing" go" to" da" ayo, lid' lang" gi yhoem: seing: phoo, yhoem: seing: myhi' gung shoo" zoem" khoug: wa shid re"- ajang" pyam goo. akyu" mho' da" ayo, lid' lang" gi doem zoem" khau: nyid ge'. Hougsu" nghoid lang" gi nanu" da" gung doem: ri ayo" khang" yoomo satan gunglau" zi ashoug" goo" baja".

[6]Hidsu" ein: ngoo tid nyid da" khyoo: gi nanu" ri amyeing" khyo' nyid zi anghoid. akhang" byid: nyid khyoo: za: nghoid.

[7]Gyeing" nyang: ga: rigi- byu dangain" bang: ri ngoo yhang: ti" nyid nhang: nau zi nghoid. Nghoid loug we' byu yug khang" moo" gi Mangso jang" mo yo" yu da" mainkaid byid: jeju" gi adu, goo- byu dayug yug gi gootu: daja- gootu: dayug gi gootu: daja: ri yo" yu.

[8]Akhid" gi ikoin deungkhu: avang shi" mo, yo' cougmoo" myhi' yi ri ngoo tid nau khyoo: gi ngoo yhang: ti" yo' xo' nyid lo" rigi: nanu" shid' mo je" ge da" khyoo: nghoid.

[9]Nghoid loug we'- nanu" da" gung doem: ri ayo" khang" wa nghoid rigi- loxo' lho: ikoin deungkhu: qei" goo" baja". Khasu" wim gari- gung sho" da" nyam,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: ri kham, zo nyid wa gung khoo- loxo' lho: ikoin deungkhu: qei" zigi: je" ge zi nghoid.

10Deingkhu: vang bye: bang: ri- ngoo daja: tid too" nau- hau: khyoo: gi ngoo mo anghoid- Aseing mo tid to" khyoo: nghoid- yhoem: seing: myhi' gi yhoem: seing: phoo, ri age to" pyam khoo.

11Nghoid loug we' nyang: to" too" kho, nghoid rigi- nyang: ikoin deungkhu: avang loo: za: nyid baja" Hougsu" anghoid rigi- akhang: mo yhoem : seing: phoo, yo' doem veing" go" lho: doem zoem" nyid goo" baja" yhoem: seing: phoo we' yhoem: seing: myhi' ri age she: pyam.

12Gootu: byu yi ri ngoo tid nau zigi- (Aseing tid zi anghoid loo: za: ngoo tid zigi) Khristain yuggi dayug gi aloem jeung da" yhoem: seing: myhi' yo" wigi- hau: myiyi: gi nyang: yo' xo' nyid wa shid re" myid veung" nghoid rigi- nyang: gi hau: myiyi: ri age, kang" pyam.

13Houg: yo' dakhyoo" ti" Khristain myiyi: dayug gi aloem" jeung" da" yhoem: seing: phoo, to' yoo' eung: nghoid rigi- hau: yuggi gi nyang: yo' xo' nyid shi" wa myid veung" rigi- nyang: gi hau: yuggi ri age kang" pyam.

14Khasu" wim gari- aloem" jeung" da" yhoem: seing: phoo, gi loem" jeung" da" yhoem: seing: myhi' yoomo- loem" jeung" loo wa aloem" ajeung" da" yhoem: seing: myhi' we' loem" jeung" yhoem: seing: phoo, yoomo- Mangsoo ri lhoem: yu mo, bue" loo wa zi nghoid. Hougsu" anghoid ri- nyangnu" da" nya: zoo: nya: myid: yi gi aloem" ajeung" mo, nya: zooyi yo' dakhyoo" ti" za: bue" loo" goo" wa zi nghoid. Akhid" koem gi Mangsoo gi Mangso kham: yu moin mo, nanu" bue" lo abye: go.

15Nghoid loug we' hau: aloem" jeung" da"- yhoem: seing: myhi' hougsu" anghoid lang" yhoem: seing: phoo gi gang: go" loo" nau ri gang: go" loo" baja" Houg: yhang: te" da" moozoo" moo- Khristain nghoid da" yhoem: seing: myhi' anghoid lang" yhoem: seing: phoo, gi nanu" ri ngei pyoo: myenjham" tung" nyid wa shid re" khe: yu to" zi nghoid bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Khristain yhoem: seing: myhi' we"- nang gi re" da" yhoem: seing: phoo, ri ayo" khyoid yu wa ein: khasu" yo" tid nyid lha" Houg: yo' dakhyoo"- Khristain yhoem: seing: phoo, we"- re" da" yhoem: seing: myhi' ri ayo" khyoid yu wa ein: khasu" yo" tid nyid lha"

Mangsoo Khe: Too" Bye: Ziyo' Dakhyoo" Ti" Kangso Dei Nyid ge'.

17Byu dayug yo' dayug gi nyang: ri Aseing gam, byid: too" bye: mainkaid jeju" yo' dakhyoo" ti" Mangsoo gi nyang: ri khe: yu ure yo' dakhyoo" ti" xo' lho: wigi: kangso dei nyid goo" baja" he: zigi: phung: khang" moo" ri- ngoo jhoug" byid: da" cang yhe: loo" wa tarha" joem nghoid.

18Athang: yham" da" byu dayug khyo" wigi- Mangso khe: yu zi shau" nghoid rigi- athang: yham" da" akhoo: ri ci: akoid ca" loo. Athang: ayham shi" su: ri- Mangso khe: yu zi shau" nghoid rigi- nyang: gi athang: ayham" noo" loo.

19Byu dayug athang: yham" ci: ayham" ci: ein: zigi: ce" akhyag anghoid. Mangso amyeing" tarha" ri cang yhe: loo" wa ziza: akhyag: da nghoid.

20Byu yug khang" moo" gi Mangso khe: yu da" u" mo bue" nyid akhyoo" yo' dakhyoo" ti" za: kangso dei nyid goo" baja".

21Nang gi Mangso khe: yu da" ayo, moo: join, koid nyid su: nghoid la" nghoid ja" ci: aca"- Nghoid loug we' join, mo yo" loid wa akhang" yo" rigi- hau: amyeing" akhang" ri ci: loo" we'.

22Khasu" wim gari- join danghoid nyid uri:- hau: Aseing wigi: khe: yu zi shoug" su: gi Aseing da" loid byoin byu nghoid bye. Houg: yo' dakhyoo" loid byoin bye: byu dayug nghoid uri:- Aseing khe: yu zi shoug" su: gi Khirstu da" join bue" loo bye.

23Nanu" ri Mangsoo gi aphoug" phyed' lho: qei, yu too" mo, nghoid bye: yoomo- byu yi da join akoid nyid loo: goo.

24Mang: nhung" yi we"- byu dayug yo' dayug gi khe: yu ure da" bue" nyid akhyoo" yo' dakhyoo" ti" Mangsoo yo' zoem" khau: lho: wigi- xo' wigi: kangso dei nyid yab, yhe: loo" ge' o".

Deingkhu: Avang Shi" Bang: Yo' Coung" Moo" Myhi' Yi Dang: Myid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Akhid" nanu" moug soug" lhid" lho: myid: kaid da" ikoin deungkhu: avang shi" bang: khyoo" yo' sen: wigi- hau: Aseing mo pyeung: to" da" dang: ngoo ayoo. Nghoid loug we' Mangso nheig khyeig sho" myen: da" jeju" khoug: moo-loem" jeung" nyid su: dayoug khyo" wigi- ngoo shau" myid yu" khyoo: ri tid kyo" kaid zi nghoid.

26Akhid" nyang: thoung" shau" nyid da" myid myoo: ung: loug da" khyoo: ri-yu" myang lho: ngoo tid nau da" khyoo: gi yuggi dayug gi nyang: akhid" yo" nyid nyid yhang: ti" yo" nyid nyid rigi: je" ge nyid.

27Nang yhoem: seing: myhi' yoo" bye: nghoid rigi- kang" pyam wa shid re" amyid nyid, ikoin deungkhu: aqei: shi" su: nghoid rigi- ikoin deungkhu: qei" wa shid mo amyid nyid.

28Nghoid loug we'- loxo' lho: ikoin deungkhu: qei" bye: nghoid rigi- nang ce: yooboo ayoo"- ikoin deungkhu: aqei" shi" myiyi: dayug yug nghoid rigi-nyang: loxo' ikoin deungkhu: qei" rigi: ce" yooboo ayoo". Nghoid loug we' ikoin deungkhu: qei" bye: bang: nyid" khang" moo" thoung" shoug" wa da" yau: khe" khyoo- nanu" ri athoung" shoug" nhang: noug yoomo- ngoo hidsu" tid nyid zi nghoid.

29Hau: lho: wigi: Mang: nhung" yi we"- ngoo tid nau nyid da" khyoo gi hidsu" nghoid- ayo, bidnyid myoo" sho' aboo loo- akhid" mo wigi: loxo' bye: da" byu yi gi lo, axo, shi" da" yuggi yi yhang: ti" nyid loo" goo" baja"

30Ngoug byid ngoug nhab, shau" nyid bang: gi akug ashu: mo, yhang: ti" gauyi ngei pyo: nyid bang: gi agoug ayi loo: nyid bang: yhang: ti" ziyoo soid gain jo, nu" qei, yu ci: bye: bang: gi nyangnu" qei yu ci: bye: da" zi, seing: anghoid mo, yhang: ti" nyid goo" baja".

31Moug: myid mo, soidgain ziyoo, ci: yhoung: nyid bang: gi dangain ziri: seung: ci: wigi- ci" we' Aseing mo, yhang: ti" nyid loo" goo" baja" khasu" wim gari- Akhid" myang nyid da" moug: myid yoosoo" gi ayo, akhyeing: myang" sho' jo, loo: wa zi anghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Ngoo gi nanu" ri myid myoo: ung: loug da" khyoo: mo loid loo" wa shid mo vho: ngei nyid. Myi: ayu shi" yuggi, gi hau" Aseing ri gau, yi nhang: noug yoomo- Aseing da" moozoo" moo: nheigloem: zoug jo.

33Nghoid loug we' myi: yu bye: su: koem gi yhoem: seing: myhi' vho: da" khyoo: ri goug nhang: noug yoomo- moug: myid yo' sen: da" khyoo: moo: myid, myo: seing" kho" nyid.

34Houg: yoomo nyang: gi nheigloem: eig gang gyo" jo,- ikoin deungkhu: avang shi" myiyi: anghoid lang"- zoomyi: agyeing" gi Aseing ri nyang: nya: gung doem: gyeungshang: Venyi: yo' nyid baja" ga- ab nung" xoin" to' byid: noug yoomo- Aseing da" mo" zoo" ri yo" myid loin" ziyo'- seing" kho" nyid. Nghoid loug we' yhoem" seing: phoo, yoo" bye: da" myiyi: gi nya: yhoem: seing: phoo, vho: ngei da" khyo" bui" byid: ca" yoomo- moug: myid yo' sen: khyoo: moo: za: myid myo: seing" kho" nyid.

35He: da" khyoo: ri ngoo tid nau nyid zigi- ngoo nanu" ri pang" thoug noug yoomo nghoid. Ngoo nanu" ri tarha" yo' zei: zeung ci: wa shid re" anghoid. Nanu" ri deingmain" joeb, byeung" wigi- jo da" khyoo: moo: cang so" loo" nhang: nau, tho' moo: gootu- Aseing da" moozoo" moo: teung to" zi aboo loo sho'- bain sho ab nung" xoin" to' pyam nhang: noug yoomo- he: da" khyoo: ri tid nyid zi nghoid.

36Dang: myid: to" thang: ri- loxo' ikoin deungkhu: aqei" loo: wa ga:- myid too" su: eig youg da" khyoo: gi yuggi gi myidyi: da" atho' moo- ayung" adu khyo"- nya: gung shoo" nyam, da" myid gye" thain: nyid wigi- loxo' ikoin deungkhu: daqei" loo: wa ga: myid vho: nghoid rigi- loxo' yu baja" hau: zigi: youg: noo yooboo anghoid.

37Nghoid loug we' yuggi gi nya: yhoem: seing: myhi' ayu wa khyo" myid phyed ci: nghoid rigi- nya: nheigloem: ri we' goolhoo: zoo: yo" khang" zeung: ci: wigi- myi: ayu nghoid rigi: ge khyo" zei: khyoo: nghoid.

38Hougsu" wigi: nyang: nyang: dang: myid: too" bye: myiyi: zoo: yo' loxo' su: gi ge' da" moo" zei: su: nghoid bye. Nghoid loug we' hau: myiyi: zoo: ri ayu loo: nyid su: we'- je ge khyo" koid su: nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

39Lo, bain' xo' yu bye: da" myiyi: myhi' gi nya: yhoem: seing: phoo, dadei nyid nyid gi nyang: yo' xo' zoem" khau: nyid ca. Nghoid loug we' yhoem: seing: phoo, shid: byug bye: nghoid rigi- nyang: vho: da" yuggi hang" yo' nghoid loug we' lo, doem yo" xo'- nghoid loug we' hau: su" lo, doem xo' yu su: gi Khristain phung byu nghoid ca.

40Nghoid loug we' hau: myiyi: gi ikoin deungkhu: avang loo: yo" nyid nghoid rigi- nyang: gi je" nyid pyoo: wa zi nghoid. He: khyo" gi ngoo myid yu" da" khyoo: nghoid ziyo'- ngoo we' Mangso da" Venyi yo" kham: yu su: dayug nghoid ein: loem jeung" nyid o".

1 Korinthians 8

Phara" Soolhoo Ri Xoin" To' Byid: Bye: Zoo: Noem, Yo' Sen: Dang: Myid Joem

1Akhid" nanu" moug soug" khyo" myid: kaid da- phara" soolhoo: ri xoin" to' pyam bye: da" zoo: noem yo' sen: wigi- ngoo tid kyoo" wa nghoid. Nyhang" dangain" bang: gi lasi, laleig myid boo bang: za: nghoid boem, ga: wigi: nyangnu" tid nyid zigi: deung nyid. Nghoid loug we' houg: te" da" lasi, laleig gi byu yi ri phau: khyeung nghoid boin: nhang: nyid- nghoid loug we' jheddab da" emyid gi so' koid so' nyheing byid: se' nyid.

2Byu dayug yug gi ngoo gi daja: se' ga: myid nghoid rigi- nyang: si' eung: ziri: lang" asi' shi" su: nghoid nyid.

3Nghoid loug we' Mangsoo ri si' su: gi Mangsoo yo' zoem" khau: khyoo: ri kham: yu se' nyid.

4Houg: yoomo phara" soolhoo: ri xoin" to' pyam bye: da" shoo" yo' sen: lho: tid shang ein: rigi: phara" soolhoo: ga: zigi- gyeing" nyang: kangso dei lho: so" yen" khyoo: ajo, ziyo'- dayug kyeung" da" Mangsoo mo lai wigi- gootu: Mangsoo anyid lo: ziri ngoonu" se' nyid boem bye.

5Moug: khung: moug: di yo' moug: myid yooso" tho' moo" phara" joem, ga: myeing mo, nyid nyid boem wigi- phara" joem myoo: sho' yo' Aseing ga: bang: myoo" sho' nyid ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nghoid loug we' ngoonu" shid re" gi phoo, ga: da" Mangsoo dayug za: danyid. Nyang: gi jo, moo: jo, ri phain" too" su: nghoid yoomo- nya: shid re" ngoonu" kangso dadei nyid boem. Aseing Yesu Khristu ga: da" khyoid yu su: we' dayug za: nghoid wigi- nyang: yoomo jo, moo: jo, bue" lo ziyo'- nyang: yoomo ngoonu" kangso dadei nyid boem.

7Nghoid loug we' byu yug khang" moo" gi he: deingmain" khyoo: ri asi' nghoid ago- byu dayham" gi phara" soolhoo: ri loem khau: lai lo yu" boem bye: yoomo- akhid" ju" sho' xoin" to' bye: da" zoo: noem ri shoug" zo: uri- he: zigi: soolhoo: ri ab nung" byid: zoo: noem nghoid ga: myid boin: nyid ago". Nyangnu" da" phug soo" lheig: myid yu" da" emyid yoem: nu" boem yoomo- nyangnu" zo: da" zoo: noem gi nyangnu" ri aco' ajhoid bue" loo" nhang: ga: myid yu ago".

8Zoo: noem gi Mangsoo yo' ngoonu" tei" xo' go" da" khyoo: moo- ce: noem myo: loung: loo nhang: khyoo: ci: ajo. azoo: nghoid loug we' ngoonu" moo: ce: noem yoem" soem" loo" wa khyoo: ajo, zo: nghoid loug we' ci: loung: loo wa khyoo: aboo.

9Nghoid loug we'- nanu" hidsu" agyug aci, loo: zo: shoug khyoo: gi Mangsoo ri loem khau: khyoo: moo: yoem: neung: nyid bang ri khyoo: shu" vhang: ziyo'- yooboo koid nhang: da" khyoo: abui" wa shid re" zed" nyid ge'.

10Dang: tu,- he: da" khyoo: moo: phug soo" lheig myid yu" da" khyoo: moo- yoem: nu: nyid su: dayug gi lasi, laleig myid yu" emyid boo bang: nanu"- phara" soolhoo: jo, da" yhoem: moo: voem: zo: nyid ziri: myang rigi- phara" soolhoo: ri xoin" to' byid: da" zoo: noem ri voem" zoo: goo" baja" ein:-yoem: byid: zi abui" wa goo" la"

11Houg: yoomo phug soo" lheig se' myid soin: yu da" emyid, yoem: nu: da re" mang: nhung" pho, shid re" Khristu gi shid: kham, byid: bye: nghoid loug we'- nang ase' myid yu" yoomo hau: yug gi byo, yoin" loo" wa zi anghoid la"

12Hid: khyo" wigi- nanu" gi nyang: tu: nya: da" Khristain mang: nhung" yi ri shoid vhang: khyoo: lo" eung: wigi- yoem: neung: da" phug soo" lheig myid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu" da" emyid ri noo, nhang: nghoid rigi- nanu" gi Khristu ri shoid vhang: bang: bue" loo wa zi nghoid.

13Hougsu" nghoid yoomo zo: noem khyo" nga" mang: nhung" phoo, ri-nheigloem: leung nhang: wigi- yooboo dakoid nhang: wa nghoid rigi- nga" mang: nhung phoo, aleung loo" wa shid re"- ngoo dapyaid' goin" shoo" azoo: loo: za: nyid wa.

1 Korinthians 9

Lagyoo: Dayoug da" Amyeing" Akhang" Yo' Yoovoin Joem.

1Ngoo gi loid byoin da" akhang" yoo" su: dayug anghoid la" Ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu ri myang yu" bye: anghoid la" Nanu" bi" we' ngoo Aseing da" moozoo" zei: voin, vu, lo da" bidnyid mo ashi" zei: loo mo, anghoid goo" la"

2Byu gooji ngoori lagyoo: dayug khyo" alhoem: kham: yu boem nghoid ri lang" gi nanu" gi gyeing" gyeing" nyang: lheom: kham: yu eung: nyid. Khasu" wim ga: ri Khristu yo' daloem: za: bue" lo wigi- kangso dei nyid mo, nanu" nyang- ngoo lagyoo: dayug nghoid deung da" sagsi: yi nghoid.

3Ngoori: yooboo foin: lho: thougtheung loo bang: ri- doem phoug tid wa da" dang: gi he: zi nghoid.

4Ngoo nyang: zei: da" moozoo" yoomo- ngoo zoo: wa shug wa akhang" yo" anghoid goo" la"

5Gootu: da" lagyoo: yi- Aseing da" nya: nhoung" bi" yo' lagyoo: Petru yhang: te" bang- da" khoo" shid: ri bo yu" cang wigi- ngoo so" yen" da" joyoo joem moo: yhoem: seing: myhi' shu" yen" wa akhang" ayoo" la"

6Ngoo yo' Barnaba nga" eig yug za: zoo: wa shug wa shid re"- moo" zei: ca" nyid la"

7Gyizoo: khayug gi nya: zookhoo: voin lho: meing: zain: da" moo" zei: yu" la" Khyam: moo" zei: zo: yu" mo, hang" we'- nya: khyam: mo zabyid shi" ri aphyo' zoo: loo: nyid yu" boem la" yang zoem: bang: hang" we' nya: yang noug" ajhoeb' shoug byu boo go" la"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nyid khang" moo" bue" nyid da" he: dang: khyang" za: we' anghoid shi"-tarha" khyoo" moo: we' houg: yo' dakhyoo" ti" tid nyid.

[9]Gug nang: nyid da" nu: nhoid phu" moo: mhang" kho' yo' azhoung" too" byid:- ga: Moshe da" tarha" moo: lhid" to". Akhid" Mangsoo gi nulei: joem riza:- seing" khoo" yoomo tid nyid la"

[10]Nyang: hidsu" ga: tid nyid zigi- ngoonu" shid re" tid nyid zi anghoid goo" la" Gyeing" nyang: ngoonu" shid re" lhid" to" zi nghoid. Yoothung" phug su: yo' gug shi" ri yham" yu su: gi nyang: nyang: yoo" wa da" gug gam boem ri- myid byu lho: dakoid nyid.

[11]Ngoo gi nanu" moo: Venyi ashi" ri asain" to" lho: nanu" jang" mo moug: myid da" soidgain- akyu" jeju" ri ngoonu" shau" kham: yu nghoid rigi-ngoonu" ladu lid, da" khyoo: nghoid la"

[12]Sara gooji yi gi nanu" jhang mo-yo" yu wa ga: nheig byu wa akhang" yo" boem rigi- ngoonu" gi je" yoo" wa anghoid goo" la" Nghoid loug we' hau: da" akho, akhang" ri ngoonu" ayu boem: hau: da" akho, akhang" ri yu wa gung khoo: gi Khristu da" ngei bu: lu dang: gi ri- xeung kyo" to" khyoo: aboo loo: za: kyi" khyeug khyoo: dangain" ziri: ngoonu" kham' zo: boem bye.

[13]Noku yhoem: moo" khoug: moo: moo" voin bang: gi Noku yhoem: moo" khoug: moo- zoo: noem shau" yu nyid boem ziri: we'- nanu" gyeing" gyeing" nyang: se' nyid boem bye.

[14]Houg: yo' dakhyoo" ti" hau: ngei bu: lu dang: gi ri kho" kyo" nyid mo, gi hau: ngei bu: lu dang: mo, voem: doug: yo" khu: ca"- ga: tid to.

[15]Nghoid loug we'- ngoo gi hau: da" akho, akhang" daloem: ri we' ayu ci. Houg yhang: te" da" akho, akhang" ri nga" shid re"- mho' wa ein: he: moug soug" ri lhid" kaid zi anghoid. Houg: su" damho' wa nghoid rigi- ngoo shi" shid: byoug ri je" gi wa nghoid. Nga" da" deingmain" phau: khuang joyoo ri-dang: koem: hang" ri we' abue" loo" nhang: noug.

[16]He: da" ngei bu: lu dang: ri ngoo kho" kyoo" yoomo- nga" shid re" ce: phau: khuang nyid wa joyoo aboo- khasu" wim ga: ri ngoo gi Mangso amyeing"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: to" ziyo' dakhyoo" ti" ngoo akho" kyoo" loo: za: ayo" nyid loo. Ngoo hau: ngei bu: lu dang: ri akho" kyo" nghoid rigi- nga" shid re" khayhi' mo gyoug pho" ja: nghoid wa lha"

17Ngoo he: da" moozoo" ri- nga" myid khyo" khyen: yu lho: dato' zei: nghoid rigi- la, ga, yoo" wa ziri: ge myid yu" nyid. Nghoid loug we' he: da" moozoo" gi Mangsoo myid loem wigi ab byid: to" moo" nghoid yoomo- zei: ca" da" yoovoin' daloem: nghoid ein: ngoo dazei: nyid.

18Hougsu" nghoid ri ngoo gi ce" noem da" amyaid' yo" yu wa lha" ngei bu: lu dang: shid re" nga" da" akhang" ri aci: ziyo'-aphoug" amho' loo: za: ngei bu: lu dang: yo" kho" kyo" khyoo: gi nga" amyaid' nghoid nyid.

19Hougsu" nghoid yoomo- ngoo gi hang" da" dei zoo: we' anghoid loo: za: yhoem: seing: koid su: nghoid nyid. Nghoid loug we' byu yi yo" myo: nhoo: myoo: sho' ri- yo" khyoid yu sho'- byu dangain" mo, da" deizoo: ngoo bue" loo bye.

20Ngoo gi Yuda byu yi jang" moo: moo" zei: nyid da" uri- nyangnu" ri yo" khyoid yu sho'- Yuda byu dayug yhang: ti" bue" nyid. Ngoo nya: gung du: nyang: Moshe da" tarha" khoug: moo: anyid nghoid loug we'- hau: tarha" khoug: mo mo, ri yo" khyoid yu sho'- ngoo gi tarha" khoug: moo: nyid nyid su: yhang: ti" bue" nyid.

21Houg: yo' dakhyoo" ti" tungbau byumyu" yi da" akhoug: moo- moo" zei: nyid uri- nyangnu" ri Khristu jhang khyoo: yo" shu" yu sho'- Yuda tarha" ri acang loo: za: tungbau byumyu" dayug yhang: ti" ngoo bue" nyid.Hidsu" tid ri- ngoo gi Mangso da" tarha" ri acang loo: ein: tid nyid zi anghoid gyeung" nyang: ga: ri- ngoo gi Khristu da" tarha" khoug: moo: nyid nyid su nghoid.

22Ngoo gi Mangsoo ri loem khau: khyoo: moo- yoem: nu: mo, da" akhoug: moo- vang lo" byoug da" ayo, moo- nyangnu" ri yo" khyoid yu sho'- nyangnu" mo dayug yhang: ti" ngoo bue" nyid. Hougsu" dayham" ri ge' bue" khyo" yo" khyoid yu sho'- ngoo gi byu aja" ja: bang: da" akhoug: moo: nyangnu" yo' dakhyoo" ti" danyid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[23]Hau: ngei bu: lu dang: yoomo- mainkaid jeju" ri nanu" yo' dage" yo" kham: yu sho'- ein: he: khyoo: ri ngoo cang zei: lo zi nghoid.

[24]Gei shi, go" da" pui" moo: dangain" mo, gei shi, goo" nghoid loug we'- byu dayug za: oung: doid lo" da" jhung: shug ri shau" kham: yu nyid khyoo- nanu" dangain" mo, se' nyid gu nghoid bye. Hougsu" nghoid yoomo- nanu" we' oung: doid lo" da" jhung: shug ri yo" kham: yu sho' -gei shi, go" nyid ge'.

[25]shi, go" da" pui" vang wa shid re" shi, goo wa soin nyid da" gei shi, sarhi' yi yug khang" moo" gi thain: da" tarha" ri cang byeung" nyid ago". He: byu yi houg: su" koid da" khyoo: gi byo, yoin" loo" se' da" bain: khuang: yo" yu wa shid re nghoid. Nyhang" koem gi pyaid moo: too: moo: byo, yoin" loo" ase' da"- bidmug yo" yu wa shid re" gei shi, go" nyid zi nghoid.

[26]Hougsu" nghoid yoomo- ngoo gi gei, loo" wa shid re" ke' to" da" bain: zeing ju" sho'- dain" za: dagei lo" ziyo'- ngoo gi thung" goo" nghoid loug lid' moo: akoem: athoung" pyam da" thung" go" sarhi' phoo, ti" nghoid nyid.

[27]Ngoo gi byu gootu: ri gei shi, goo" wa pui" bain' khi: lang" gi nga" gungdu: sugab, amyhi: wigi- khyen: khyo' pyam zi ashoug" wa shid re" ca" jang" moo: yo" ci: yhung: wa shid re" ngoo nyang: ung ri ngoo- yoem: kaid thoung" nyid ziyo'- bain sho nyang: khang" zeung: ci: bye.

1 Korinthians 10

Phara" Soolhoo: No" Ziyo" Sen: Lho: Zed" Lhid' Nhang: Khyoo:

[1]Mang: nhung" yi we"- Moshe thang: moo: cang lo da"- ngoonu" phoug" phyid" yi moo: ce: noem bue" loo bye: khyoo: ngoo nanu" ri tid poin" nau. Nyangnu" dangain" ri jhoem" moug" khoug: khyo" shu" lo wigi- gyid, thoem" ni, ri we' pyoo" pyoo: za: yo" gu: lai lo boem bye.

[2]Nyangnu" gi hau: jheom" moug" yo' Panglai moo: Babtisma zheung: kham, yu ziyo'- Moshe da" thang: cang bang: bue" lo boem bye.

[3]Nyangnu" dangain" bang: gi Venyi: zooyho, daja: ri za: zheung: coem, zo: lho: Venyi shug phoo" daja: ri za: coem, shoug lo boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyangnu" gi nyangnu" yo' dage" so" lo da"- Venyi lung moo" boem' mo gyid ri shoug" shoug ago". Hau: Venyi: lung: moo" boem gi Khristu nyang: nghoid bye.

5Nghoid loug we'- nyangnu" mo, myoo: loo boug ri- Mangsoo ayu" noug yoomoo- nyangnu" da" shid: mang joem gi siyoo khoug: moo: leung yoin" to.

6Akhid" he: da" khyoo: dangain" gi nyangnu" koid ziyo' dakhyoo" ti" age, da" khyoo: ri ngoonu" age, myono, ziyo'- ngoonu" nyangnu" dayham" bang: yhang: ti"- phara" soolhoo: ri abo no" wa khyoo- ngoonu" ri yu" gyoug yu" ci, wa da"- khoo" shid: toin" shid too" bye.

7Hau: tho' moo: gootu- jhoem: mungdang: moo: byu yi gi zo: shug pui" daloem: moo: zhoung: jo, lho: zo: shug go" nyid uri: hau" zoo: pui" gi zo: lai shoug lai wigi- aved, avhu: moozoo" khyoo: phoug loo" bye ga: tid to.

8Nyangnu" dayham" gi aved, avhu: moo" ri zheung: zei: wigi- danyid" dam, byu- 23000 shid: joem: lo" beom yhang: ti" abui" sho'- ngoonu" gi aved avhu: youg: shoo: go" moozoo" koid yoomo yooboo dab, bang: bui" lo" ja".

9Nyangnu" dayham" gi hau: Aseing ri jham" ca: yu" boem yoomo- lhang: myu, thei" said' pyam zi shau" boem yhang: ti" ngoonu" gi hau: Aseing ri ge' jham" ca: yu boem wa zi anghoid.

10Nyangnu" dayham" bang: gi nheig yoo: nheig jhug koid boem yoomo shid: zau: lagyoo: pho, da" lo, yo' lhu: phyo' shoin' pyam zi shau" boem yhang: ti ngoonu" gi nheig yoo: nheig jhug akoid' goo ja.

11Hid: yhang: te" da" khyoo: myoo" sho' nyangnu" jang" moo: bue" lo da" khyoo: gi byu yi gootu: bang: yu" kyi" lho: khoo" shid: bue" wigi- ngoonu" ri tid poin" zid" nhang: wa shid re" lhid" to" zi nghoid. Khasu" wim ga: ri ngoonu" gi moug: myid apyaid' thang loo" wa da" ayo, moo: re" nyid eung: bang: nghoid nyid boem.

12Houg: su" nghoid yoomo- byu dayug yug gi nyang: tu: nya: da" gung ri-ngoo gi geing: geing: teing teing yo" yab, jo, su: nghoid ga: myid su: gi nyang: aleung loo" wa shid mo zed' lhid' nyid ca.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nanu" thoung" shau" yu" da" agung alau" gi byu hang" we' thoung" shau" yu" ja: za: date: nghoid. Nghoid loug we' Mangsoo gi dang: zung" Aseing nghoid nyid yoomo- Nanu" atho' kham' wa yhi' da" agung" alau" jham" ca: yu" khyoo" gi shoug" nhang: wa zi anghoid. Houg: su" jham" ca: yu" zi shau" nyid da" ayo, moo- yo" zeung: kham, wa da" yoem: so' byid: lho: wigi- houg: mo yo" loid thu' loo" wa da" khyoo: nyang: nyheung byid: wa nghoid.

14Houg: yoomo ngoo jheddab mo, we"- phara" soolhoo: no" da" khyoo: ri jang" pyam nyid ge'.

15Nanu" ri phug soo" lheig se' myid yu" da"- phajhi" boo mo, ri yhang: ti" ngoo tid nyid zi nghoid. Ngoo tid nyid dang: khoin" joem ri nanu" nyang: gyo: tu, yu" ge'.

16Ngoonu" gi Mangso jeju" ri coung" nghei lho: wigi- Aseing da" myen" xoin: zo: da" zoeb, phung: mo goem ri yu shoug nyid uri- Khristu suid" yo' zoem" khau: da" khyoo: nghoid. ngoonu" gi zooyho, ri we' ajab, amoin" phe, yu lho: hau: ziri: zo: da" ayo, moo- ngoonu" gi Khristu da" gung doem: yo' zoem" khau: da" khyoo: nghoid.

17Khasu" wim gari- zooyho, dakhi, kyeing" za: dajo, ngoonu" myoo" sho' nghoid nyid boem loug we' gung doem: daloem: za: danghoid nyid boem.

18Khasu" wim ga: ri ngoonu" myoo" sho mo, gi zooyho, daloem: mo za: coem, gam, zoo: bang: nghoid boem bye. Israela byumyu" yi ri myid yu" ge'- phoin: tho' moo: xoin" to' byid: da" shoo" ri zoo: bang: gi hau: phoin: moo: dei dei mo, mo zoem" khoug: su: yo' dayug za: anghoid la"

19Ngoo hidsu" ein: tid zigi- phara" soolhoo: yo' phara" soolhoo: ri- zoo: noem daja: ja: akhyag bo ein: tid nau zi anghoid.

20Anghoid o"- tungbau byu yi da" phoin: tho' moo: to' byid: da" xoin" gi Mangsoo ri to' byid: da" xoin" anghoid- yu joem ri to' byid: da" xoin" danghoid ein: ngoo tid zi nghoid. Ngoo gi nanu" ri yu joem yo' zoem" khau: nyid mo, abui" nhang: noug.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nanu" gi hau: Aseing da" goem mo shoug lho: wigi- yu joem da" goem' mo doem ge shug wa zi anghoid. Hau: Aseing da": zoo: bui" mo we' yu joem da" zoo: bui" mo we' dage" age shoin" zoo.

22Houg: su" anghoid lang" ngoonu" gi Aseing ri yu" noo" nhang: nyid zi anghoid wa goo" la" Ngoonu" gi hau: Aseing tho' mo yoem: je bo ein: myid nyid goo" la"

23Nyangnu" gi"- ngoonu" gi ce" ja: nghoid loug we' koid wa da" akhang" yo" ga: tid ago". Houg: gi: deung nyid nghoid loug we' koid wa akhang" yo" nghoid loug we' dangain" gi akyu" bo la"

24Nanu" kha: yug nghoid loug we' nyang: tu: nya: da" akyu" ri ashoo: loo za byu gooji yi da" akyu" ri shoo: byid: nyid boem ca.

25Nanu" da" phyiri: phala se' soin: yu" da" emyid yoomo- dang: myid: aja: ja: ri amyid: nyid loo: za: kid" moo: oung" to" shoo" ri ayi" loo: yo" qei, zo.

26Khasu" wim ga: ri moug: myid yoosoo" yo' dage" houg: moo: nyid nyid mo, gi hau: Aseing shid re" za: nghoid nyid, ga: wigi: jhoem: mungdang moo: tid to.

27Aloem akhau: da" byu dayug yug gi nanu" ri doo" zhoo" wa shid re" khe: nghoid rigi- nanu" yhi: nau rigi: yhi: ge phyiri phala emyid yoo" mo myid: phed: sho: khyoo: aboo loo za: nanu" da" shid khoin" moo: soin' byid: gu: dangain" ri zoo: ge'.

28Nghoid loug we' byu dayug gi he: zigi: phara" joem ri xoin" to' byid: zi nghoid, ga: wigi: nanu" ri tid kyoo" bye: nghoid rigi- tid lham, pyam bye: yoomo we'- phug soo" lheig myid yoomo we'- hau: ziri: azoo: loo: goo.

29Hidsu" ngoo tid nau nyid zigi- re" da" phug soo" lheig myid yu" da" emyid, ri tid nau zi anghoid- gooji yi da" phug soo" lheig da" e" myed, ri tid nau nyid zi danghoid. Nghoid bye: nanu" mo byu dayug yug gi nga" da" yo" koid wa loid byoin da" akhang" ri- byu gooji yi da" phug soo" lheug nheigloem: wigi:- ci: yoomo yo" toung" pyam wa la" ga: myid: lo boem goo" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

30Nga" da" zoo: noem shid re"- Mangsoo ri ngoo jeju" coung" nghei nghoid rigi- ngoo se' coung: nghei, bye: zoo: noem yoomo- khasu" wigi:- byu dayug yug gi ngoori pyi: shoo: wa lha"

31Houg: yoomo nanu" zoo: nghoid loug we' shug nghoid loug we'- Mangso da" myonhoo: phung" yoeb, ri yo" thoin" pang byid: wa shid re" dangain" ziri: zei: so' nyid ge'.

32Yuda byumyu" yi shid re" we'- Greek byu yi shid re" nghoid loug we'- Mangso phung da" shid re" we'- thoung" thue: leung jang: abui" wa shid re" kangso dei nyid ge'.

33Xangsu: byu yi nyid moo:› nyid bang: gi khyoid yu zi shoug" goo" baja" ein:- nga" shid re" amyid loo: za: nyid moo: nyid bang: da" akyu" ri sho: zoore"- subi" vho: ngei sho' ngoo yoem: kaid zei: nyid. Nanu" we' ngoo yhang: ti" zei: so' nyid ge'.

1 Korinthians 11

1Hougsu" nghoid yoomo- ngoo gi Khristu da" khoo" shid: ri cang lo yhang: ti" nanu" we' nga" da" khoo" shid: ri cang nyid ge'.

Noku da" Ayo, Moo: Vhu" Loem' Nghoeb, Ci: Khyoo:

2Nanu" gi khyoo: khaid gu: khang" moo" moo: ngoori: boin: so" nyid wigi- ngoo nanu' ri byid: too" bye: da" jhau" mho' thui'- nanu" cang zei: lo nyid boem bye: yoomo- ngoo nanu" ri coung" byid: nau.

3Nghoid loug we'- yuggi yi dangain" bang: da" vhuloem gi Khristu nghoid nyid. Myi yi: yi da" vhuloem koem gi yuggi yi nghoid. Khristu da" vhuloem gi Mangsoo nghoid nyid da" khyoo: ngoo nanu" ri se' gyoo: nhang: nau.

4Yuggi yi kha: yug we'- akyu" mho' nyid uri- hougsu" anghoid lang" shava noku phung moo- Mangso mungdang: kho" nyid uri- vhuloem moo: nghoeb, ci: nghoid ri- Khristu da" myonhoo: phung" yoeb, ri phue: loo" nhang: zi nghoid.

5Myiyi: yi kha: yug nghoid loug we'- akyu" mho' nyid uri- hougsu" anghoid lang" shava phung: moo: Mangso mungdang: tid nyid uri- vhuloem ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

anghoeb, ci: loo: koid nghoid rigi- yhoem: seing: phoo, da" myonhoo: ri phue: loo" nhang: nyid ziyo'- vhu" dung: dung: pyam da" myiyi: yo' ci: ashai" loo: nghoid da.

6Myiyi: yi, gi vhuloem ri anghoeb, ci: wa nghoid rigi- xam: ri we' pyoid pyam goo" baja" nghoid loug we' xam: ko' pyam wa anghoid lang" gi vhu" dung: dung: pyam zigi- myiyi: yi sho' ja: nghoid yoomo- nya: vhuloem ri nghoeb ci: baja".

7Yuggi yi gi Mangso da" myonhoo: phung" yoeb, ri thu' loo nhang: mo, nghoid nyid boem yoomo- vhuloem moo: nghoeb, ci: anoo"- myiyi: zoo: gi yugge da" myonhoo: phung yoeb ri thu' loo byid: nhang: nyid su nghoid.

8Khasu" wim ga: ri yuggi gi myiyi: mo phain" to" zi anghoid- nghoid loug myiyi: gi yuggi mo, phain" to" zi nghoid.

9Hau: yuggi gi myiyi: shid mo, phain" to" zi anghoid- myiyi: ri gi yugge, shid re" phain" to" zi danghoid.

10Hau: moug: khung: lagyoo: yi yoomo- myiyi: zooyi gi vhuloem ri nghoeb ci: ca"- hougsu" koid da" khyoo: gi nyang: nya: da"- yhoem: seing: pho, da" vhoo: moo: nyid nyid ein: da" alhoo: again, ri toin" shid' nyid zi nghoid.

11Nghoid loug we'- hau: Aseing khoug: moo: myiyi: yi gi yuggi yi moo: nghe: khau: nyid ziyo' dakhyoo" ti"- yuggi yi nghoid loug we'- myiyi: moo: danghe: khau: nyid.

12Khasu" wim ga: ri myiyi: gi yugge, jang" mo phain" to" zi nghoid loug- yuggi gi myiyi: mo khu: lo zi nghoid. Hau: tho' moo: gootu:- jo, moo: jo, ri bue" loo nhang: su: gi Mangsoo nyang: nghoid bye.

13Myiyi: gi vhuloem ri anghoeb, ci: loo: za: noku joyoo moo: akyu" mho' nyid rigi- du, la" ein: ziri: nanu" myid, phyed' yu ge'.

14Yuggi gi xam: sheing: to" ri nya: myonhoo: soem" joyoo nghoid ziri: xangsu: nyid yab, lo da" tarha" wigi: nanu' ri jhoug" byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nghoid loug we'- myiyi: gi xam: sheing: to" nghoid rigi- nya: da" young" lho, khyoo: nghoid nyid. Nya: da" xam: sheing: gi nya: vhuloem ri nghoeb, too" wa shid mo byid: to" zi nghoid.

16Nghoid loug we' byu dayug yug he: khyoo: yo' sen: lhoo: wigi- kyo, too" nau nghoid rigi:- ngoonu" moo: we' Mangso da" phung moo: we'- noku coung" nghei phung moo: houg: te" vhuloem ri nghoeb, da" thung" mo lai wigi- gootu: aboo loo" ein- ngoo hau" yug ri tid wa nghoid.

Aseing da" Myen" Xoin: Zoo: Phung

17Nanu" da" noku coung" nghei da" zoeb, phung: gi deingmain" ziyo' akyu" yoo" wa khyo" phoung nyid zi anghoid loo: za: akyu" yoem" wa khyo" phoung nyid boem yoomo- vhoo: moo: tid to" da" khyoo: joem moo- ngoo nanu" ri acoung" byid: noug.

18Xang: shid" moo- nanu" da" phung: khoug: moo: tu: lhoin" thoutheung da" zoeb, phung nghoid ziri: ngoo shoug" gyo. Hau: jang" moo: nyid mo, dayham" rigi: ngoo myid loem.

19Houg: mo gam, thu' loo" mo, kha: phung: bang: gi jo shoid khyoo: yab, bang: nghoid ein: da"- deingmain" khyoo: gi bang bang nyang: myang loo wa shid re"- nanu" moo: kho' gam, gang: go" lo" zigi: nyid gu, nghoid.

20Nanu" dage" zoeb, phoung: nyid shi" ri- hau: Aseing da" myen" xoin: zoo: pue" shid re" phoung nyid boem zi anghoid.

21Khasu" wim gari- nanu" zo: nyid uri- nyang: tu: nya: zoo: noem, ri nyang: boug" zo: ago- dayham" bang: gi zooyoid boem wigi- houg su" shoug yed: zo yed koid nyid ago".

22Zoo: wa shug wa shid re" nyang: tu: nya: yhoem: ayoo" goo" la" Hougsu" anghoid lang" gi Mangso da" phung ri aphoug" amyang:- juang" yi wigi- asho" ajhen: bang: ri- sho' thu nhang: goo" wa la" Ngoo nanu" ri he: khyoo: yo' sen: lho: wigi- ce: noem tid wa ein: jho: nyid go" la" Ngoo nanu" ri coung" byid: goo" wa la" Gyeing" nyang: ngoo nanu" ri coung" byid: wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Khasu" wimgari- akhid" ngoo nanu" ri- byid: kaid da" jhoug" myeing" jhoug" thui: gi hau: Aseing jang" moo ngoo yo" kham: yu khyoo: nghoid. Hau: zigi: gyivoo joem da" lo, moo: ab byid: pyam zi shoug" wa da" myen" ri- Aseing Yesu gi zooyho, ri yu lho: wigi-

24Jeju" bain coung" nghei lang"- zooyho, ri ajab, amoin" koid lho: he: zigi: nanu" shid re" byid: pyam da"- nga" gung doem: nghoid- ngoori: daboin: nyid wa shid re" hid: su" koid ge ga: tid.

25Houg: yo' dakhyoo" ti"- myen" xoin: bain, zoo: lang"- goem ri we' yu wigi- he: da" goem gi nga" suid" yo' zhoug to" da" Mangso dang: thang cab, seig nghoid- he: ziri: shug khang" moo" nanu" ngoori: daboin: nyid wa shid re" hidsu" koid nyid ge" ga: tid.

26Nanu" gi he: zooyho, ri zo: wigi: he: goem mo shug khang" moo" hau: Aseing shid: kham, da" khyoo: ri- nyang: doem ju" re" da" bidnyid ju" sho sagsi: kham, shoug nyid da" khyoo: nghoid.

27Hougsu" nghoid yoomo- hang" nghoid loug we'- amoin: ayi" ziyo' Aseing zooyho, ri zo wigi- goem mo, shoug nghoid rigi- hau: Aseng: da" gung doem: yo' suid" ri shoid' vhang: da" yooboo yoo" bye.

28Houg: yoomo- hang" nghoid loug we'- nyang: tu: nya: da" gung ri xang: shid" myid soin: kho' yu" lho: wigi- hau: zooyho, zo: lho: goem' ri shug baja".

29Ci: yoomo gari- hau: zooyho, ri zo: lho: hau: goem ri shoug uri- Hau: Aseing gung doem: da" dang: kang: ri ase' gyo: su: gi nyang: tu: nyang: ri dang: phyed zi shoug" wa khyo" zo: shoug nyid zi danghoid.

30Houg: yoomo nanu" moo: yoem: neung: lo" ziyo' noo phyoo" jamjau shau" lho: shid: lo" zi we' myoo" sho' mo, bo abye: go.

31Ngoonu" gi nyang: tu: nya: gung doem: ri xang: shid"- myid phoid: sho: soin: kho' yu" boem nghoid rigi- Mangso wigi: jeyang: dang: phyed' zi shoug" wa anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

32Nghoid loug we'- ngoonu" gi Aseing da" lo, wigi:- dang: phyed noo, kham' zo: khyoo: gi moug: myid byu yi yo' dage" dang: phyed zi ashoug" wa shid mo nghoid nyid.

33Houg: yoomo nga" mang: nhung" yi we"- Aseing da" myen" xoin: zoo: phung moo: bo loin" wa shid re"- nanu" zeung: foem: nyid boem rigi- nyang: cang nyang: lang" go" nyid ge'.

34Hougsu" Aseing da" zoo: shug phoung bo loin" wa shid re"- nanu" zeung: foem: nyid uri- Mangso wigi: dang: phyed zi ashoug" baja"- byu dayug yug zooyoid nyid nghoid rigi- nya: yhoem: moo: lo" zo: yu baja" gootu: ca" da" khyoo: joem rigi- ngoo ju" ri lang"- tid kyo, shang: pyam wa nghoid.

1 Korinthians 12

Gyeungshang: Venyi Wigi: Byid: da" Jeju" Jhung: Shug

1Mang: nhung" yi we"- nanu" mougsoug" khyo" lhid" wigi myid: kaid da" gyeungshang: Venyi: da" jeju" jhung: shug yo' sen: wigi hau: da" deungmain" khyoo: nanu" ri tid kyoo" wa nghoid.

2Nanu" gi tungbau byumyu" yi danghoid nyid boem shi" ayo, moo: khyoo: aja" ja: moo: khyoo: vhang: vhang: loo" bang: nghoid boem wigi- kangso abo da" soolhoo: joem ri- noku lai lo boem bye: ziri: nanu" nyang: si' gu nghoid.

3Mangsoo ri nghoid loug we'- Mangso Venyi wigi: khyoo: shid' vhu" she: zi shau" kham: yu nghoid rigi-" Aseing Yesu ri mau: goin' baja",, ga: avoem" tid. Gyeungshang: da" Venyi wigi- khyoo: shid' vhu" she: ziri: ashau" kham: yu su: gi Aseing Yesu gi Aseing nghoid ga- hang" we' ayo" yhen: yu nyid wa khyoo-ngoo nanu" ri si' nhang: nau.

4Akhid" Venyi jeju" jhung shug aja" ja: boo nghoid loug we'- hau" jeju" jhung: shug joem ri- Venyi dayoug wigi: kyeing byid: nyid zi nghoid.

5Dei zhoo' dei jhug wa moo" aja" ja: boo nghoid loug we'- yo" zhoo" yo" jhoug da" Aseing gi dayug za: date: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Moozoo" jid: zoo" zei: loo" wa da"- yoem: so' myoo" sho' ja: boo nghoid loug we'- dangain" ziri: pang" thoug voinvu, nyid da- gooki" lid' da" moo" zo" shid re" yoem: so' kaid byid: nyid su gi Mangsoo dayug za: danghoid.

7Dangain" bang: shid mo akyu" boo baja" ga: byu yug khang" mo" nheigloem: ung: khoug: moo- gyeungshang: da" Venyi loung" jo, bye: ziri- khyoo: aja: ja: khyo" toin" shid' nyid.

8Khasu" wim gari- byu dayug rigi- hau: Venyi gi phajhi" mungdang: kho" kyoo" wa yoem: byid: nyid. Gootu: dayug ri hau: Venyi: gi lasi laleig da" mungdang: se' kho" kyo" da" yoem: vhoo" kaid byid nyid.

9Hau: lho: wigi- gootu: dayug rigi:- hau: Venyi wigi: loem" jeung" da" nheigloem: kaid byid: nyid. Gootu: dayug ri hau: Venyi: gi noo phyoo yo" byang" ge da" yoem: vhoo" kaid byid: nyid.

10Hau: Venyi wigi nyang- dayug rigi: mau" pho" alhoo: again yo" koid shug wa da" yoem: vhoo"- gootu: dayug rigi: lapi: wa da" akhang" gootu: dayug rigi- Venyi mo yo" yu da" yoem: vhoo" yo' Venyi khyo" anghoid da" jhung" shug joem ri se' yu" phoid: kho' se' da" yoem: so'- Gootu: dayug rigi:- myeing" aja" ja: se' kaid da" yoem: so' yo' gootu: dayug rigi: tid da" dang: khoin" mo dang: kang: joem ri se' phoid: kyo" da" yoem: vhoo" byid: to.

11Nghoid loug we' hau: jeju" yoem: vhoo" joem gi hau: venyi dayoug wigi: za: bui" nhang: nyid yoomo- nyang: myid vho: ziyo' dakhyoo" ti"- dayug yo' dayug ri- gooki" lid' da" jhung: shug gootu: tu: ngab sho'- gam, byid: to" boem bye.

Akung: Ako' Myoo" sho' Dab, da" gung Doem.

12Khristu gi akung: ako" myoo" sho' dab, da" dayug kyeung" da" gung doem: yo' du nyid. Hau: gung doem mo akung: ako" joem gi myoo" sho' daboo nghoid loug we'- gung doem: gi dayug kyeung" nghoid.

13Houg: yo' dakhyoo" ti"- nyhang" dangain" mo, gi Yuda yi nghoid loug- Yuda byumyu" yi anghoid loug we'- join' yi nghoid loug join' anghoid mo, nghoid loug we'- Venyi: dayug mo za: Babtisma ri zheung: kham' yu lho: dagung

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dashoo" za: bue" lo boem bye: ziyo'- dangain" bang: da" nheigloem: ung: khoug: moo: hau: Venyi dayug riza: coem, kham: yu boem bye.

14Khasu" wim gari- hau: gung doem: moo: akung: ako" daloem: za: anghoid-myoo" sho' bo nyid.

15Khyid: gi ngoo lo, anghoid yoomo- gung doem: yo' ci: asen: ga: wigi: tid nghoid rigi- houg: su" tid yoomo nyang: gi gung doem: yo' ci" we' asen: khyo" anghoid.

16Hau: lho: wigi- nookhyab, gi" ngoo gi myojid" anghoid yoomo- gung doem: yo' ci: asen, ga: tid nghoid ri houg: su" tid yoomo gung doem: yo' ci: asen: khyo" anghoid.

17Dagung goin" myojid" za: nghoid rigi- khakhyo" se' shoug" gyoo: wa. dagung goin" nu khyab, za: te: nghoid rigi- khakhyo" se' nam yu" wa lha"

18Akhid" Mangsoo koem gi nyang: vho: ziyo' dakhyoo" ti"- akung: ako" daloem: yo' daloem: ri- nya: joyoo yo' joyoo moo: tab, too" byid: bye.

19Hau: lho: dangain" gi ako' daloem: za: te: nghoid rigi- gung doem: daloem: za: ayo" bui".

20Akhid" koem gi akung: ako" myoo" sho' boo nghoid loug we'- gung doem: daloem: za: date: nghoid.

21Houg: su" nghoid yoomo myojid" gi" lo, nang rigi: ngoo avhoo: loo, ga: wigi: age tid. Vhuloem we'- " khyid: re" eig yug ri ngoo aci: noo" loo, ein: wigi: age tid.

22Hau: tho' moo: je" wigi- gung doem: mo, yoem: neung: yhang: te" da" akung: ako" aboo loo: za: ngoonu" ayo" nyid boem nghoid da.

23Gung doem: mo houg: yhi' gyeing akyu" abo yhang: te" da- akung: ako" joem ri je" wigi- yhoug: gyen: khyo" wigi- yu" coung: nyid boem. Ngoonu" da" ayung" alho, da" akung: ako" joem ri- je" yung" sho' ngoonu" lhoo, yhung byid: nyid boem bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Yung" gu nghoid da" akung: ako" rikoem gi lhoo, yhung byid: aca" loo. Myo, nhoo: abo da" akung: ako" rigi- je" wigi: myonhoo: yoo" nhang: wa shid re" Mangsoo nyang: hau: ziri: lhoo, yhung byid: to.

25Hougsu" nghoid yoomo- gung doem: mo da" akung: ako" joem gi nyang: cang" nyang:- suid" kho' go" khyoo: aboo loo: za: houg: yhang: te" adu, go" da" akung: ako" joem gi dayoug shid re" dayug- seing" kho" gung youg youg go" se' nyid boem.

26Houg: yhang" te" da" akung: ako'" daloem: gi noo, phyoo" jam, jau gye" shau" nyid uri- akung: ako" gootu: we' houg: yo' dage" bo no nyid bye. Akung: ako' daloem: ri coung nghei, byid: zi shau" nghoid rigi- gootu: akung: ako" joem dangain" we'- hau: da" gau yi ngei bu: khyoo: ri bo, shau" kham: yu nyid boem.

27Akhid" nanu" dangain" bang: gi Khristu da" gung doem joem nghoid boem wigi- yug khang" moo" gi houg: mo akung: ako" joem nghoid.

28Mangsoo gi hau: da" phung: moo- daloem: ein: jang" moo: Lagyoo: yi-eig loem" ein: joyoo moo gi Lapi: yi- soem" loem: joyoo moo: gi Sara yi hau: thang: ri alhoo: again toin" shid' mo hau: thang: moo: byu gooji ri yo" pang" yo" thoug khyoo: se' toin" shid' mo hau: thang: moo:-noo phyoo" joem ri se' gai gi byid: da" yoem: boo bang- mung main: dang: se' tid da" ludaid' yi yo' gooki" lid' da" dang: aja: ja: se' tid mo, ri we'- nya: joyoo moo: nyid nhang: bye.

29Nyangnu" dangain" bang: gi lagyoo: yi nghoid go" la" dangain" bang: lapi: nghoid go la" Nyangnu" dangain" bang: gi sara yi nghoid boem la" dangain" bang: gi alhoo: again yo" koid shug go" la"

30Nyangnu" dangain" bang: gi noo phyoo" ri se' byang" ge da" jeju" yoo" bang: nghoid la" Nyangnu" dangain" bang: myeing aja: ja: se' kaid go" la" dangain" bang: gi tid nyid da" dang: kang: ri se' phoid: kyoo" bang: nghoid go" la"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

31Houg: su" nghoid yoomo- nanu" gi je" gyi: da" jeju" jhung: shug ri yo" kham: yu wa shid re"- nheig nhei: vho: ngei nyid ge'. Ngoo gi nanu" ri je" gyi: da" khyoo: zeing dakhaid ri toin" shid' shi" wa.

1 Korinthians 13

Jheddab Nheig Loem

1Ngoo gi byu da" dang: yo' mau lagyoo: yi da" dang- aja" ja: se' tid nghoid loug we'- jheddab nheigloem: abo rigi- baid' myheung da" mang" thui: yo' myeing tei" to" da" shab, sheing: yo' dadu nyid.

2Ngoo gi lapi: se' pe: ziyo'- no, da" dang: kang dangain" ziri- se' myab, thang da" phajhi" aja" ja: yo' joeb, byeung" lho: wigi- boem, ri yo" doin: shu" pyam sho' da"- loem" jeung" emyid, boo nghoid loug we'- jheddab da" nheigloem: abo rigi: ngoo ci" we' anghoid.

3Ngoo yo" da" nga" ziyoo soid gain' dangain" ri- ngoo cang gam byid: pyam lho: wigi-Ngoo nya: gung doem: ri: we' myi: moo: yo" nghe, pyamsho' da" xoin" yo" to' pyam ri nghoid loug we'-jheddab nheigloem: abo rigi: nga" shid re" ce" akyu" we' aboo.

4jheddab, da" nheigloem: gi nheigloem: sheung: nyid- nheig khyeug nyid- no" zo, zi aboo- phau: khuang nghoid boin- khyoo: aboo.

5Jheddab nheigloem: gi se' phoug" se' myang:- nya: akyu" ashoo- nheig yoo: ung: jhen: khyoo: aboo- jheddab da" nheigloem: gi sube' da" yooboo ri axoem" too.

6Jheddab da" nheigloem: gi adeing: amain" ziyo' akhyeing" ashoeb da" khyoo: moo: agoug loo: za: hau: deingmain" khyoo: moo: gau, yi nyid.

7Jheddab da" nheigloem: gi khanham we' asoem" kham' khyoo: ajo,- khanham we' loem" jeung" nyid- khanham we' nheig byu nyid- khanham we' kham' zeung: nyid.

8Jheddab nheigloem: gi apyaid' atoo: moo: dajo, jo- gye" no, da" mungdang: joem, gi daso, moo: bei: lo" byug wa dang: aja: ja: se' tid khyoo: nghoid rigi- no: lo" byug wa lasi laleig khyoo: we' lai lo" byug wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Khasu" wim ga: ri ngoonu" da" lasi laleig jeju" jhung: shug joem yo' Venyi vang byid: lho: lapi: dang: khyo" kho" kyo" da" mungdang: joem gi ajoeb byeung" nghoid da.

10Nghoid loug we' hau: joeb, byeung" zi ju" ri" lang" gi ajoeb abyeung" zigi: bei: lo" byug wa zi nghoid.

11Ngoo zooshang: nghoid shi" ayo, moo: gi ngoo zooshang: myeing" kaid nyid. zoonu" myid boo - zoonu" ti" myid soin: thu' nyid. akhid" ngoo ludaid' bue" loo lang"- zooshang: aved, ri ngoo to" pyam.

12Akhid" ngoo myang nyid zigi- bang teing moo- yoeb, yoeb, za: date: myang nyid. Thang: phyang" ngoonu" gi myo, moo: gyo' gyo' nyang: shau" myang goo" wa. Akhid" ngoo se' khyoo: gi ajoeb abyeung" za: danghoid- Hau: uri: gi Mangsoo ngoori: se' yhang: ti"- ngoo we' joeb, byeung" sho' se' wam: bye.

13Akhid" koem gi loem" jeung da" khyoo- nheig byu joyoo yo' jheddab nheigloem: ein: zi soem" ja: jo, nghoid loug we' hau: gu: moo: je" gyi: thang zigi- jheddab nheigloem: nghoid.

1 Korinthians 14

Venyi Jhung: Shug Yo' Sen: da" Jhoug" Myeing" Gootu:

1Hougsu" nghoid yoomo- jheddab da" nheigloem: ri yo" yu sho'- yoem: kaid nyid ge'. Venyi jeju" jhung" shug joem ri vho: ngei nyid ge'. Je" wigi: hau: mungdang: ri kho" kyoo" wa da" jeju" jhung: shug ri vho: ngei nyid ge'.

2Gooki" lid' da" dang: ri se' tid su: gi gooji yo' doem' go" nyid zi anghoid. Mangsoo yo' doem' go" nyid zi nghoid. Khasu" wim ga: ri nya: da" dang: ri hang" we' ase' gyoo: byid nyang: gi Venyi yoem: vhoo" yo" sen: lho: dang: kang: no, da"- deingmain" khyoo: ri tid nyid zi nghoid.

3Nghoid loug we' Mangso da" mungdang: ri kho" kyo" nyid su: gi byu yi ri geung: teung loo" nhang: da" dang:- yoem: byid: da" dang:- nheig teing ung: teing byid: da" dang: ri tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Gooki" lid' da" dang: aja: ja: ri tid nyid su: gi nya: gung doem: ri za: da te: yo" geung" teing nhang:- nghoid loug we" Mangso da" mungdang: ri kho" kyo" nyid su: gi hau: da" phung: goin" ziri: yo" geung: teing loo nhang: nyid.

5Nanu" nyid moo: nyid bang: gi gooki" lid' da" dang: tid wa ziri- ngoo vho: ngei nyid- nghoid loug we' Mangso mungdang: ri yo" kho" kyoo" wa da"- yoem: vhoo" yo' sen: da" jeju" ri je" yo" yu nhang: nau nyid. Khasu" wim ga: ri gooki" lid' da" dang: ri se' tid su: gi nyang: tid da" dang: kang: ri- phoid kyoo" su: nyid ri she'- hau: phung: ri dayo" geung: teing nhang. Hougsu" anghoid rigi- Mangso mungdang: kho" kyoo" su: gi gooki" lid' da" dang: se' tid su: tho' moo: phoung" je, dab, nyid.

6Houg: yoomo mang: nhung" yi we"- Akhid" ngoo nanu" jang" moo: ju" re" lho: gooki" lid: da" dang: aj" a: ja: tid nghoid loug we'- Mangso jang" mo lapi: dang:- lasi laleig da" dang:- Venyi: wigi: fang byid: da" mungdang: jhoug" byid: mhoo, byid: da" dang:- ngoo nanu" ri atid nghoid rigi- nanu" shid re" ce: akyu" boo wa la" ce" akyu" we' aboo.

7Khoolhang anghoid lang" gi teing yhang: te" kangso abo baid myheung ja: ri yu" shang. Hougsu" baid myheung da" thui: ri bang bang abaid myheung rigi- kha: yug gi khasu" ga: gyo: kho' yu wa la"

8Laboo" ri moid' su: gi nya: thui: ri se' gyo: kho' wa khyo"- bang bang za: amoid nghoid rigi- kha: yug gi gyi too, wa shid re" se' nyheing soin' wa lha"

9Houg: yo' dakhyoo" ti" gooki" lid' da" dang: aja" ja: yo' nanu" tid nyid da" dang: gi bang" bang anghoid rigi- kha: yug khasu" ga: se' gyo: yu wa la" Nanu" da" dang: khoin" joem gi lid moo: bo, dang: lo" byug wa zi nghoid.

10He: moug: myid tho' moo: myeing" aja" ja: boo nghoid loug we'- ce: ja: byumyu" yi da" myeing" nghoid loug we'- dang: kang: abo zi gi ajo.

11Nghoid loug we'- ngoo ase' gyo: da" byumyu" myeing" kaid da" zigi- nga" shid re' tung boug nghoid wigi- ngoo we' hau: youg shid mo tung: boug za: bue" nyid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Nanu" gi Venyi jhung: shug ri vho: ngei nyid boem yoomo- hau" da phung: gyi: sheung: loo wa shid re"- geung: teing nhang: da" Venyi jhung: shug ri je" wigi: yo" ci: yhung: wa shid re"- ziyoo jo, nu" dangain" tho' moo: je" wigi:- cang sho: yu nyid ge'.

13Hougsu" nghoid yoomo- gooki" lid da" dang: aja: ja: tid nyid su: gi nyang: nyang: tid nyid da" dang: akang: ri se' phoid: kyoo" jeju" yoem: vhoo" yo" yu wa shid re" nyang: akyu" mho' nyid baja".

14Khasu" wim ga: ri ngoo gi myeing" aja: ja: khyo" akyu" mho' nyid da" ayo, moo- gyeing" nyang: nga" da" venyi gi akyu" mho' nyid nghoid loug we'- nga" nheigloem: gi hau: jang" moo: aboo.

15Houg: ri ngoo khasu" koid wa lha" Ngoo gi nga" Venyi yo' akyu" mho' lho: wigi- nga" emyid, yo" we' akyu" mho' wa zi nghoid. Nga" Venyi yo' ngoo jikhoin" khoin" wigi- nga" emyid, yo' we' jikhoin" khoin" nyid wa zi nghoid.

16Nanu" gi Venyi khyo" za: Mangsoo ri jeju" boin: da" dang: tid nghoid rigi- akyu" mho' phung: moo: bo nyid da"- phung: byu dayug gi nanu" tid da" dang: ri ase' gyoo: yoomo- nanu" da" jeju" boin: akyu" mho' da" dang: ri- khasu" wigi: Amen, ga: yo" bo tid wa la"

17Jeju" ri boin: coung" da" nanu" akyu" mho' dang: gi khayhi' gi nghoid loug we'- byu gootu: shid re" geung: teing" nhang: da" akyu" gi ci: yo" yu boem wa zi anghoid.

18Nanu" hang" da" atho moo: we'- gooki" lid' da dang: aja" ja: ngoo se' tid yoomo- Mangsoo ri ngoo coung" nghei nyid.

19Nghoid loug we'- noku akyu" mho' nyid uri- gooki" lid da" dang: aja" ja: khyeing" moin" yo" tid wa tho' re" gi byu gooji yi ri jhau" byid: wa shid re"- se' gyo: da" dang: khoin" wim: khoin" za: yo' ngoo je" wigi: tid nau nyid.

20Mang: nhung" yi we"- myid soin: yu" ca" da" khyoo: moo: zooshang ti" akoid nyid goo" akhyeing" ashoeb khyoo: moo gi zooshang: ti" bui" nyid ge'. Myid soin: yu" khyoo: moo: gi nheig boo ludaid' bue" nyid loo: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Hau: jhoem: mungdang: moo: lhid" to" zigi- Nga" da" byumyu" yi ri-myeing" aja" ja: kaid mo, da" khoin" thui: yo' ngoo tid wa zi nghoid. Hougsu" nghoid lang" gi nga" da" byumyu" yi gi ngoori: tam" gyo: goo" zi anghoid ga: tid.

22Hougsu" nghoid yoomo- gooki" lid da" dang: tid da" yoem: vhoo" gi aloem" ajeung" bang: shid re"- sagsi: alhoo: nghoid nyid. Loem" jeing" bang: shid re" anghoid. Mangso mungdang: yo" kho" kyo" da" jeju" yoem: so' jhung: shug koem gi loem" jeing" bang: shid re"- sagsi: alhoo: nghoid. Aloem" ajeung" bang: shid re" anghoid.

23Hougsu" wigi- hau: da" phung: goin" bang: zeung: foem: nyid boem: wigi-dangain" bang: gi gooki" lid da" myeing" aja: ja: khyo" tid go" nyid boem ri-ase' gyo: da" yu" maya" byu yi gi houg: su" anghoid lang" aloem" ajeung" bang: ju" vang lo rigi- nanu" dangain" koo" myeing" kaid nyid boem, ga: wigi: nyangnu" tid boem wa zi anghoid goo" la"

24Nghoid loug we' byu yug khang" moo" gi Mangso mungdang: kho" kyo" nyid boem nghoid rigi- aloem" ajeung" bang- hougsu" anghoid lang" yu maya" byu yi ju" vang lo boem nghoid rigi- nyangnu" shoug" gyo: da" mungdang: yoomo-nyangnu" gi yooboo yoo" bang: nghoid ziri- goolhoo: nyang: se' gyo: boin: gyeung: lo" boem wa zi nghoid.

25Nyangnu" shoug" gyo: da" mungdang: joem yoomo- nyangnu" da" nheigloem: emyid, khoug: moo: tarha" dang: kho' nyid zi shau" wigi-nyangnu" zau" to" da" age, khyoo: gi bang thu loo wa nghoid wigi- nyangnu" gi boe, no" lho: Mangsoo ri loem, khau: ziyo'- Gyeing" nyang: Mangsoo gi ngoonu" yo' dage" he: khyi, moo: nyid nyid nhung ga: yhen: yu boem wa zi nghoid.

Phung Khoug: Moo: Cang Lo" da" akhyoo" again Joem

26Houg: yoomo mang: nhung" yi we"- ngoo tid nau khyoo: gi hidsu" nghoid. Nanu" noku wa ga: zeung: foem: to" uri- dayug gi jihkoin" shu" vhu" shi: baja" Gootu: dayug gi jhau" byid: khyoo- gootu: dayug gi Mangso jang" mo yoeb, myang dang hau: lho: gootu: dayug gi gooki" lid' da" dang: yo' tid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mungdang- hau: lho: dayug gi hau: mungdang: da" dang: kang: ri phoid: kyo" da" moo" ri voin, vu, nyid ge'. Nanu" zei: da" moo" dangain" gi hau: phung ri pang" thoug geung: teing nhang: da" shid re zei: so' nyid ge'.

27Byu dayug yug gi gooki" lid' da" dang: ri tid wa nghoid rigi- myo: thang gi byu eig yug - hougsu" anghoid lang" gi soem" yug dayoug thang: moo: dayug tid wigi- dayug gi hau: da" dang: kang: ri phoid: kyoo" baja".

28Nghoid loug we'- dang: kang: ri phoid: kyoo" wa da" byu anyid nghoid rigi- gooki" lid' da" dang: aja: ja: tid nau nghoid ri- hau: phung moo: nyang: gi sam" zoo: nyid lho: wigi- nya: gung doem: yo' Mangsoo ri nheigloem: khoug: moo: za: tid nyid baja".

29Mangso mungdang: kho" kyoo" wa shid re" yoeb, myang kham: yu da" byu eig yug dang: tid wigi- gooji yi gi nyangnu" tid da" dang: ri- myid soin: yu" nyid goo" baja".

30Nghoid loug we' hau: phung moo: bo zhoung: jo, da" byu dayug yug gi Mangso jang" mo mungdang: daja: ja: yo" yu nghoid rigi- dang: tid nyid su: no: loo" baja".

31Nanu" dayug yo' dayug gi jhau" mho' yu ziyo' yoem: yu" yu wa khyo"- nanu" dangain" bang: dayoug thang: moo: dayug - Mangso mungdang: ri yo" kho" kyo" nyid boem ago".

32He: da" Mangso mungdang: kho" kyo" da" jeju" jhung: shug gi kho" kyoo" su: da" vhoeb khang" da" akhoug: moo: nghoid nyid ca.

33Khasu" wim gari- Mangsoo gi ngoonu" ri- anhung akhoid' khyoo: moo: anyid nhang: nhoug looza- ngei pyoo: myenjham" ziyo'- ngeiloug jen" yisoem" si: khyo" danyid nhang: nau.

34Mangso da" byu phung: yi dangain" jang" moo- cang nyid da" akyoo" again yi: dakhyoo" ti" myiyi: yi gi hau: zoeb, phung: moo: sam" zoo: nyid nyid goo" baja" nyangnu" gi dang: tid wa da" akhang" ajo, Yuda be" da" tarha" moo: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" nyangnu" gi shu" vhu" shi: mo, age, koid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

35Nyangnu" gi khyoo: daja: ja: ri si' nau boem nghoid rigi- yhoem: moo: nyangnu" da" yhoem: seing: phoo, be" jang" mo myid: yu goo" baja". Phung zoeb, phung moo: myiyi: zoo: dayug yug dang: tid wa zigi: asho' ashid: danghoid nyid.

36Mangso da" mungdang: gi nanu" jang" mo thu' lo zi nghoid go" la" Hougsu" anghoid lang" nanu" jang" moo: kyeing" hau: mungdang: ju" lo zi nghoid go" la"

37Byu dayug yug gi nyang: nya: da" gung doem: ri- Mangso da" lagyoo: nghoid- hougsu" anghoid lang" gi Venyi jhung: shug yo" yu su: nghoid ga: shau" myid yu nghoid rigi- Aseing da" amyeing" yo' he: moug soug" ri ngoo lhid" kaid ziri: se' gyoo: baja".

38Byu dayug yug gi he: khyoo: ri atam" gyo: nghoid rigi- nyang: ri ci: we' asoin: byid: go"- nyang: tid dang: ri we' hang" atam" gyoo: byid: goo.

39Hougsu" nghoid yoomo mang: nhung" yi we"- nanu" gi Mangso mungdang: ri- kho" kyoo" wa khyoo: moo: myid loem" lho: wigi- vho: ngei nyid ge'. Nghoid loug we' gooki" lid' da" myeing" aja: ja: kaid su: ri we' atoem: pyam byid: goo.

40Khyoo: khaid gu: khang" moo" ri- yu" du yu" young" khyo"- voin, vu, yoem: kaid wa su: ca" nyid.

1 Korinthians 15

Khristu Doem Dei To' Lo da" Khyoo:

1Mang: nhung" yi we"- ngoo nanu" ri kho" kyo" lho: wigi- nanu" we' lhoem: kham: yu bye: ziyo'- hau: jang" moo: nanu" da" loem" jeung myid' geung: geung: teing teing nghoid jo, bye: ziyo'- hau: ngei bu: lu dang: gi ri ngoo nanu" ri doem tid poin" nau.

2Hau: ngei bu: lu dang: ein: zigi: ngoo nanu" ri kho" kyo" yu" bye: da" mungdang: nghoid. Nanu" gi hau: ngei bu: lu dang: moo: geung: geung: teing teing nghe: khau: nyid boem nghoid rigi- nanu" khyoid yu zi shau" boem wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid. Hougsu" anghoid rigi- nanu" da" loem" jeung khyoo: gi amyed, afoo" loem" jeung" pyam zi za: danghoid wa.

3Khasu" wim gari- ngoo kham: yu bye: da" akhyag thang da" khyoo: joem ri- ngoo nanu" ri tid kyo" kaid bye- Hau: khyoo: gi jhoem: mungdang: moo: lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti" Khirstu gi ngoonu" da" youg: noo yooboo shid mo shid: kham: byid: bye.

4Nyhoeb, pyam zi nyang: shau" lho: wigi- jhoem: mungdang: moo: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" soem" nyid" soem" myen, ri doem dei too' loo bye.

5Petru jang" moo: thu' shug byid: bye- hau: thang: ri cang: zoo: daxe: eig yug bang: jang" moo" thu' myang shug bye.

6Hau: thang: ri dalheung: dam'- nyang: thang: moo: cang yu" bye: da"- mang: nhung" yi 500 yug bang: jang" moo: dalheing: dam' dam' thu' myhang shug bye. Nyang: nau" mo, myoo: loo boug gi akhid" kangso dei nyid ashi" go, dayham" bang: koem gi yhoeb, pyo: lo' byoug boem bye.

7Hau: thang: ri Yaku, jang" moo- hau: thang: ri lagyoo: yi dangain" bang: jang" moo- nyang: thu' shug bye.

8Lo" thang jang" moo: gi ngoo bidnyid abyeung" shi" ri khu: lo da" zooshang: te" su: jang" moo: we' nyang: thu' shug bye.

9Khasu" wim gari- lagyoo: yi moo: nge thang su: ngoo nghoid. Mangso da" phung: ri shen" yhen bye: yoomo- lagyoo: ein: wa zi lang amoin: loo.

10Hougsu" nghoid loug we'- Mangso jeju" yoomo- ngoo gi he: yam" nghoid nyid. Nyang: ngoori: byid: da" jeju" gi akoem: anghoid loo-gootu: lagyoo: yi tho' moo: ngoo moo" ri je" voin, vu, bye. Hougsu" yo" koid da" khyoo: gi nga" da" yoem: so' khyo" anghoid- ngoo yo' dage" moo" zei: nyid da"- Mangso jeju" yoomo za: date: nghoid.

11Hougsu" nghoid yoomo- ngoo nghoid loug we' gootu: lagyoo: yi nghoid loug we'- he: da" mungdang: ri za: ngoonu" kho" kyo" tid fu" lo" ziyo'- nanu" we' hau: ziri: loem" jeing" lo abye: go.

Ngoonu" We' Doem Dei To Loo Wa Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Akhid" Khristu gi shid: jang" mo doem dei to loo bye: khyoo: ngoonu" kho" kyo" nyid uri- shid: byug bye: bang: doem dei to lo khyoo: ajo,- ga: wigi: nanu" mo dayham" gi khasu" gi yo" tid nyid go" lha"

13Hau: dang: dajo Khristu gi shid: da" jang" mo doem dei to loo nhang: zi ashoug" shi" khyo" danghoid nyid.

14Hau: lho: Khristu gi shid: da" jang" mo adoem dei to' loo nhang: shi" nghoid rigi- ngoonu" we' ci: kho" kyoo" joyoo ajo. Nanu" we' ce: loem" jeing" wa khyoo: ajo.

15Hau: tho' moo: goo" tu- ngoonu" gi Mangso khyoo: moo: mhau, da" sagsi: yi bue" lo" boem bye. Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi Khristu ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: bye: ein:- ngoonu" tid boem bye. Gyeing" nyang shid: bye: bang: ri- kangso dei nyid jang" khyoo: adoem tu: to' kaid nghoid rigi- Mangsoo gi Khristu ri shid: jang" mo doem tu: to' kaid wa zi anghoid.

16Mangsoo gi bain shid: bye: bang: ri- adoem tu: to kaid nghoid rigi- Khristu ri we' doem tu: to' kaid wa zi anghoid.

17Khirstu gi doem tu: to' dei kaid zi ashau" rigi- nanu" da" loem jeung" khyoo: gi loem shoid da" khyoo: za: nghoid lho: nanu" gi nanu" nya: da" yooboo moo: danoeb, jo, boem shi" wa.

18Hau: tho' moo: goo tu- Khristu ri loem" jeung" lho: shid: lo" byug bye: bang: we'- soem" byug zi shau" boem bye.

19He: pyaid' moo: za: Khristu moo: nheig byu jo yoo bo nghoid rigi- moug: myid byu yi dangain" moo- je" ci: abui" adoid' mo, bue" boem bye.

20Nghoid loug we'- gyeing" nyang: bue" loo bye: khyoo: gi Khirstu gi shid: bye: jang" mo doem dei to' loo nhang: zi shoug" bye- houg: yoomo nyang: gi yhoeb, pyo: loo" mo' mo xang: shid" zei: lo da" ashi" bue" loo bye.

21Khasu" wim gari- byu dayug yoomo- shid: loo" no lo" zi bue" lo yhang ti" byu dayug yoomo we' shid: bye: bang: shid re" doem dei to' loo wa khyoo: bue" loo bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Xangsu" byu yi dangain" mo, gi Adam yo' dayug za: nghoid nyid boem yoomo- shid: lo" boem bye.Houg: yo' dakhyoo" ti" Khirstu yo' dayug za: nghoid nyid boem bye: yoomo- shid: bye: jang" mo kangso dei nyid jang" khyoo- doem tu: to' kaid zi shau" boem wa nghoid bye.

23Nghoid loug we'- byu yug khang" moo" gi nyang: nya: da" too' eung: da" ayo, moo: doem tu: to' kaid wa zi nghoid. Khristu gi dangain" mo, da" shid' khyoo: doem dei to' loo" bye- hau: thang: ri Khristu doem ju" re" da" ayo, mo nyang: yo' sen: bang: doem dei to' loo wa zi nghoid.

24Khristu gi Venyi soobyoo, dangain" ri vhoeb khang" mo, yo' yoem: zeing so' moo" boo bang: dangain" ziri- oung: doid' pyam lho: hau: mungdain ri nya: phoo Mangso da" lo, moo: ab byid: pyam wa. Hau: thang: ri she' lo" thang da" bidnyid ju" loo wa zi nghoid.

25Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi gyi phung dangain" ziri: oung: lo" lho: Nya: da" khyid: voo: khoug: khyoo: kaid pyam da" ayo, ju" sho'- Khristu gi vhoeb khang" nyid wa zi nghoid.

26Lo" thang jang" moo: oung: doid' pyam wa da" gyi voo phoo, gi shid: zoug: nghoid nyid.

27Jhoem: mungdang: moo: Mangsoo gi ziyoo jo, moo jo, ri- nya: khyid: voo: khoug: moo: kaid pyam bye ga: tid to. Ziyoo jo, moo: jo, ga: tid jang" moo- jo, moo jo, ri Khristu da" akhoug: moo: kaid pyam da" Mangsoo nya: gung nyang:- koem gi abo da" khyoo: bang bang myang nyid.

28Nghoid loug we ziyoo jo, moo jo, ri- Khristu vhoeb khang" nyid da" akhoug: moo- bain kaid to" thang: rigi- hau: nya: zoo: nyang- Nya: gung doem ri ziyoo jo, moo jo, ri- nya: da" akhoug: moo: kaid too" byid: da" Mangso da" vhoo: moo- to" too" wa zi nghoid. Hougsu" wim Mangsoo gi jo, moo: jo, dangain" da" atho' moo: vhoeb khang" nyid wa zi nghoid.

29Akhid" shid: loo" bye: bang: shid re"- nyangnu" da" gung thid' khyo" wigi- Babtisma yu da" byu yi khyoo: gi khasu" nghoid la" Ce: noem ri nheig byu lho: koid go" la" dayham" loem" jeung" nyid ziyo' dakhyoo" ti" shid: byug bye:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bang: kangso doem yo" dei nyid wa khyoo: tu: to' kaid khyoo: aboo lo zi deung nghoid rigi- shid: byug bye: bang: shid re"- ga: wigi: ci yoomo hid: bang: Babtisma yu boem la"

30Yha" da" shid re" tid shang ein: rigi- ciyoomo ayo, loem: khang" moo" moo-gyoug dain' ci, mau" khyoo: ri ngoonu" kham' zo: nyid boem la"

31Mang: nhung" yi we"- ngoo gi nyid" khang" moo" shid: gyoin' noogyoin' za: dathoung" shau" nyid. Yha" da" Aseing Yesu Khristu moo: daloem: dadeing: za: nghoid da- yha" da" kangso moo: nanu" da" atho' moo: phau: khuang myonhoo: shoo: yoomo- ngoo hidsu" yo" tid zi nghoid.

32Byu da" myeing" khyo" tid rigi- Ephesu voo moo" mo da" myeing khuid" zeig ni joem yo' ngoo zain: go" zigi: nga" shid re"- ce: akyu" bo la" shid: byug bye: bang: ri adoem tu: to' dei loo nhang: nghoid rigi- dang: khyang jo, ziyo' dakhyoo" ti"- nyangnu" zoo: pyo: shug pyo: nyid boem shang ci yoomo ga: ri-nab, yo nyid" ngoonu" shid: lo" boem wam: bye.

33Nanu gi khyoo: avhang: goo" age da" luzoem" cang" yi: ge da" asam" aved' ri lhu: phyo' pyam byid: nyid.

34Nheig boo ung: gyeung: da" khyoo: moo- doem boin: gyeung: loo loo: ge'. Nanu" koid nyid da" yooboo khyoo: ri she: pyam khoo, loo: ge'. Nanu" mo byu dayham" bang: gi Mangsoo ri asi' nghoid ago". Ngoo hidsu" ein: tid da" khyoo: gi nanu" ri sho' thu' nhang: wa shid re" nghoid.

Doem Dei To Lo da" gung Doem:

35Shid: bye: bang: ri- kha khyo" wigi: doem dei tu: to' kaid wa lha" khayhang: te" da" gung doem: doem yoo" wa lha" byu dayug yug gi: myid: loo wa zi nghoid.

36Koo" pyoid' we" nang gi myid jang: moo: gug myoug: cab, ri sho" kaid ri-hau: myoug: shi" cab, gi ayoin" lo" rigi: yug thu' loo wa zi nghoid.

37Nang myid' jang: moo: sho" kaid da" myoug shi" cab, gi sung: soo: gug shi" anghoid lang"- gootu: shivoo: myoug: shi" da cab, cab, za: nghoid. Thang: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

youg thu' re" da" agam, joem gi akhang nang sho" kaid da" myoug: shi" cab, gi anghoid loo.

38Mangsoo gi vho: ngei da" gung doem byid nyid- nyang: gi myoug: shi" cab, khang" moo" ri- nyang: vho: ngei da" gung doem: byid: nyid.

39Kangso dei nyid bang: da" gung doem: gi daja: za: anghoid. xangsu: byu yi da" gung shoo" gootu- gougnyhoug joem da" gung shoo: gootu- ngho' joem da" gung shoo" gi gootu- ngoo do' joem da" gung shoo" gi gootu: nghoid nyid.

40Moug: khung: moug: di yo' sen: da" gung doem joem- moug myid yo' sen: da" gung doem joem- ga: wigi: jo, jo- moug: khung: moug: di yo' sen: da" gung doem: joem da' young" khyoo gi moug: myidmo, gung doem young" khyoo: yo' shai" jo.

41Bid' we' young" bang khyoo: nyang: gootu: yo"- lham" moo" we' nya: young" du, khyoo: jo- kyi: joem we' nyangnu" da' young" khyoo: gootu: tu: yo" ago- kyi: joem moo: lang" ri dacab, yo' dacab, da' young khyoo: adu, goo" nghoid da.

42Shid: byug bye: bang: ri- kangso doem kaid byid: lho: tu: to' kaid da" uri: we'- houg: yo' dakhyoo" ti" nghoid nyid. Hau: gung doem: ri myhoeb, pyam uri:- houg: gi shid: se' da" gung doem nghoid- nghoid loug we' doem dei tu: to' kaid uri da" gung doem: gi ase' shid: lo da" gung doem nghoid wa nghoid.

43Nyhoeb, pyam uri: gi ayung" alho, aco' ajhoid- ce: yoem: we' aboo lo: zi nghoid. Doem dei tu: to' kaid uri: gi gye" young" lho, ziyo' yoem: moo" so' moo" bo da" zi nghoid wa.

44Nyhoeb, pyam uri: gi moug: myid gung shoo" za: date: nghoid. Deom dei tu: to' kaid uri: gi Venyi gung doem bui" wa zi nghoid. Moug: myid mo gung doem: ri yo" jo, yoomo- Venyi gung doem: we' yoo" ca" nyid.

45Jhoem: mungdang: moo: tid to" ziyo' dakhyoo" ti" xang: shid" mo Adam: gi kangso dei da" xangsu: byu khyo" phain" so: too" bye- nghoid loug we' thang: mo da" Adam gi khang: so' dei loo: nhang: da Venyi: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

46Venyi gung doem: shi" xang: shid" moo: ju" re" zi anghoid - moug: myid mo da" gung deom: gi xang: shid" nyid lo wigi- thang: ri she, Venyi gung doem: nyid lo.

47Xang: shid" mo da" byu Adam gi myid zhoo" yo' phain" to" wigi- myid jang: tho' moo: byu nghoid. Thang: re da" Adam koem gi moug: khung: moug di khyo" ju" re" zi nghoid nyid.

48Moug: myid yo' sen: da" byu yi gi myid zhoo" phei" yo' phain" too" shoug" su: yo' du, go" nyid- moug: khung: yo' sen: bang: gi moug: khung: khyo" gyoo" lo da" byu yo' du go nyid.

49Myid' zhoo" phei" yo' koid da' byu yo' du, go" da" gung du: ri ngoonu" void, ci: ziyo' dakhyoo" ti" moug: khung: khyo" gyoo" re" da" byu yo' du, go" da" gung doem: ri we'- ngoonu" void, ci: boem wa nghoid.

50Mang: nhung" yi we"- ngoo nanu" ri tid kyoo" nau da" dang: gi suid" shoo" yo' phain" so: to" da" gung doem: gi Mangso mungdain ri- agyid asoo: khyo" ayo" kham: yu ziyo'- se' shid: byug da" gung doem: gi ase' shid: byug da" gung doem: ri ayo" seing: yu.

51Tam" gyo: yu" ge'- dang: kang: no, da" deingmain" da" khyoo: dakhaid - nanu' ri ngoo tid kyoo" ba, - nyhang" dangain" bang: jha" shid: byug wa zi anghoid.

52Nghoid loug we'- lo" thang da" laboo" myeung lo da" uri- nyeigdain tung" myo, damyeig mo:- nyhang" dangain" bang: yo, zoo: ti" yoem" khyoid' loo" khari" wa nghoid. Khasu" wim gari- hau: laboo" zeing moid' kaid da" uri- shid: byug bye: bang: ri khanham we' ashid: loo: wa shid re"- doem dei tu: to' kaid wa ziyo'- nyhang" dangain" mo, gi yo, zoo: ti" yoem" khyoid' loo" khari" boem wa nghoid.

53Khasu" wim gari- boeb, yoin" loo" se' da" gung doem: gi aboeb ayoin" lo: gung doem: ri zhoung" yu lo" ziyo'- shid: da" gung doem gi ase' shid: lo: da" gung doem: ri void, yu wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

54Hougsu" he: da" khyo: bue" lo da" bidnyid moo- se' shid: lo" zigi: ase' shid: lo: jang" khyoo:- yo, zoo: ti" yoem" khyoid' loo" khari: lang" gi jhoem: mungdang: moo: shid: zoug: phoo, we"- nang gi joem: gyo" loo" bye- oung: doid' lo" khyoo: gi nang ri zhoeb, myhau: pyam bye ga: tid to" zigi: byeung" loo wam: bye.

55Shid: zoug: we"- nang oung: lo" khyoo: gi khayoo: lha" Shid: zoug: we"- re" da" dug gi kha: khyoo: lha"

56Shid: zau: da" dug gi hau: youg: noo yooboo mo yo" yu, zi nghoid. Youg: noo yoobo da" yoem: koem gi hau: toung: to" da" tarha" mo yo" yu.

57Nghoid loug we'- Aseing Yesu Khristu khyo" wigi- ngoonu" ri oung: doid' loo" nhang: da" Mangso jeju" koem gi khayhi' gyi: sheung: jo, lha:

58Hougsu" nghoid yoomo- ngoo jheddab da" mang: nhung" yi we"- geing: geing: teing teing theung shang" yab, jo, ge'- hau: Aseing da" moozoo" moo- nanu" zei: lo" khyoo: gi amyid' aji anghoid ziri se' nyid boem yoomo- hau: Aseing shid re" zei: so' da" moozoo" moo- nanu" khanham we' yoem: phain" thoug shang" voin, vu, nyid ge' o".

1 Korinthians 16

Loem" jeung" bye: Mang: Nhung" Yi ri Pang" Thoug Wa Xoin" Ngei Alu

1Yuda meing: moo: nyid da" Mangso phung byu yi ri pang" thoug yu wa da" alu ngei ri khyu: wa shid re" nanu" moug soug" yo' lhid" byid kaid da" khyoo: yo' sen: lho: Galati meing: mo da" phung byu yi ri ngoo pyeung: kaid ziyo' dakhyoo" ti" nanu" we' zei: so' voin vu, nyid ge'.

2Ngoo ju" re" da" uri- alu ngei gootu: akhyu: ca" loo: wa khyo"- Labain nyid khang" moo"- nanu" yug khang" moo" gi nyang: nya: yoo" zoo: yoo" shug khyo" cang lho: wigi- alu ngei ri kho' gam, zheung" young: too" lang" ge'.

3Ngoo ju" re" da" ayo, moo- nanu" khyen: nyeung to" da" byu yi ri- pyeing: dang: yo' being" si' byid: da" moug soug" ri lhid" wigi- hau: alu ngei ri Yerusalem khyoo: yhe: di" wa shid re"- ngoo zheung: nhang: kaid wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Ngoo re" ri gi wa yhang: ti" nghoid rigi- nyangnu" we' ngoo yo' dage" yo" bo cang ri" wa nghoid.

Polu da" Nyheung Soin' to" Khyoo: Joem.

5Ngoo gi Makedoni meing: agung khyo" kho' lai loo" lang"- ngoo gi nanu" jang" moo: ju" ri" wa. Khasu" wim gari- ngoo Makedoni meing: khyo" jang: loo" ca".

6Nanu" yo' dayo, daboin: myang" sho' shau" zoem" nyid khoo' abe- hau: zigi: ngam" yo, nghoid wa. Hau: thang: ri khakhyo" nghoid loug we' gyung: doem xo' so" lo" ri- nanu" ngoori: yo" pang" thoug kaid wa ziri: myid byu to.

7Ngoo gi nanu" jang" moo: te: jang: lo" khyo" gi anau koid. Aseing akhang" byid: nghoid rigi- ngoo nanu" yo' dayo, daboin: myang" sho' shau" zoem" khau: nyid wa ein: myid: byu nyid.

8Pentikoti pui" bidnyid ju" sho' Ephesu voo moo" moo: ngoo nyid nyid shi" wa zi nghoid.

9Khasu" wim ga: ri hau: voo gung moo: ngoori- thoutheung da" gyivoo yi myoo" sho' nyid nyid ago". Nghoid loug we' akyu" bo wigi- gyi: sheung: sho' zei: wa da" moozoo" myoo" sho' zei: soo" wa ge' da" ayo, akhyeing: bo jo.

10Timothi gi nanu" jhang khyoo: ju" re" lo da" uri- nanu" moo: nyang: nheigloem: myen, myen, shau" nyid sho'- nyang: ri goug goug yi yi lhoem: kham: yu ge'. Khasu" wim ga: ri nyang: gi ngoo yo' dakhyoo" ti" Aseing da" moozoo" ri voin, vu, nyid su: nghoid.

11Hang" we' nyang: ri ayu" nge pyam goo" baja" nya: gyung: khyoo: moo: xo' loo: xo' yo" so" loo baja"- nanu" gi nyang: ri pang" thoug byid: kaid boem ca. Houg: su" Khristain mang: nhung" yi yo' dage" nga" jhang khyoo: yo" doem tau" ju" loo wa nghoid ein- ngoo nheig byu nyid zi nghoid.

12Akhid" gi mang: nhung" phoo, Apolu yo' sen: lho: wigi- tid shang ein: rigi-gootu: da" mang: nhung" yi yo' dage" nyang: nanu" jhang khyoo: re" lam" shau" koin' wa shid re" ngoo nyang: ri daso' so' jhoin" nyid nghoid loug we'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

akhid" da" ayo, moo: gi nyang: gi ri" wa shid re"- dajhi, we' myid' akhyang: shi" nghoid da. ge bue" da" ayo, moo: gi nyang: re" loo wa zi nghoid.

Lo" Thang Mo Pyeing: Dang: Khoin" Joem.

13Khanham" nghoid loug we' zed" lhid' zoore" nyid ge'- hau: loem" jeung da" khyoo: moo: geing: geing: teing teing dayab, jo, ge'. Agyug avoem, da" nheigloem: bo nyid ge'. yoem: zeing so' moo" yo' byeung" nyid ge'.

14Nanu" zei: so' da" moozoo" dangain" ziri- jheddab nheigloem: yo' zei: so' voin vu, nyid ge'.

15Nanu" gi Stephen yo' nya: yhoem: byu yi da" khyoo: ri se' nyid boem ago". Nyangnu" gi Akhaia meing: mo xang: shid" Khristain bue" loo mo, nghoid wigi- Mangso da" byu yi ri doo" zho" da" moozoo" moo- ab nung" da" ikoin deungkhu: byu yi, nghoid ago".

16Hid: yhang: te" da' byu yi yo' nyangnu" yo' dage" pang" thoug doo" zhoo" doo" jhoug nyid bang: da" khyoo: shu" lo" jang" moo- bo cang yhi: ge" ein: ngoo nanu" ri mho' sang: kaid.

17Stephen- Photunatu yo' Akhaiaku nyangnu" ju" ri" yoomo- nanu" ri myang yhang: ti" ngoo gau, yi nyid. Nanu" ri goug nhang: bye: ziyo' dakhyoo" ti" ngoori we' goug nhang: bye.

18Nyangnu" gi nanu" da" emyid ri ngei pyoo: nhang: yhang: ti" nga" nheigloem: ri we' pyoo: nhang: abye: go. Hid: yhang: te" da" byu yi rigi-gooki" lid' khyo" xoem" too" ge da" byu yi nghoid ago".

19Asi meing: mo phung: byu yi gi nanu" ri vhu" kaid ago". Akula yo' Priska eig yug yo' nyangnu" da" yhoem: moo: coem zeing: foem nyid da" phung byu yi we'- Khristain jhed' nheigloem: yo' nanu" ri gye" vhu" kaid ago".

20He: da" joyoo moo: zheung: nyid da" Khristain mang: nhung" dangain" bang: we'- vhu" kaid ago". nanu" nyang: cang: nyang: we' myenjham" da" khyo" vhu" go" nyid ge'.

21Polu jang" mo, vhu" kaid da" dang: ein: wigi:- Ngoo Polu gi ngoo nya: lo, yo' he: moug soug" ri lhid" kaid zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

22Byu dayug yug gi hau: Aseing ri ajheddab nghoid rigi- nyang: moo: nheing" khoin" zang" jo, baja"- ngoonu" da" Aseing we" myab, gyoo" ri" we'.

23Aseing Yesu da" jeju" gi nanu" yo' dage" dajo, jo, baja" o".

24Nga" da" jheddab da" emyid, gi Khristu Yesu moo: nanu" dangain" mo, yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Korinhtu

2 Korinhtu 1

Vhu" Kaid Dang:

[1]Mangsoo myid vho" ziyo' dakhyoo"- Khristu Yesu da" Lagyoo: ngoo Polu yo' ngoonu" da" mang: nhung" Timothi gi Korinhtu voo mo Mangso da" phung yo' Akhaia mung" goin" jang" mo Mangso da" byu dangain" bang: ri vhu" kaid.

[2]Ngoonu" da" phoo Mangsoo yo' Aseing: yesu Khristu gi jeju" yo' ngei pyo: myenjham" da" khyoo: nanu" ri dabyid: nyid baja" o".

Lagyoo: Polu Mangsoo Ri: Jeju" Boin: coung" Nghei" Da" Khyoo:

[3]Nheig khyeug nheigloem: yo' byeung" wigi pang" thoug khyoo: aja: ja: byid: nyid da" Aseing: Yesu Khristu da" nya: phoo mangsoo ri nyhang: nu" jeju" boin: coung" nghei nyid boem shang.

[4]Ngoonu" yaukhe" kyi" khyeug khyoo myoo" sho' shau" nyid uri Mangsoo gi ngoonu" ri pang" thoug yu bye.Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi_ Mangso jang" mo ngoonu" yo" kham: yu bye da" pang" thoug byid: da" jeju" yo' nyang:- yau: khe" jam jau aja: ja: shau" nyid da- byu gooji ri doem yo" pang" thoug byid: boem bye.

[5]Nyhang" nu" gi Khristu kham zo: bye da" myo: tham: da" kyi" khyeug yau: khe" khyoo: joem ri-bo kham zo: boem zi yo" dakhyoo" ti"- Khristu khyo" Mangso pang" thoug da" jeju" azeung ri we-ngoonu" bo shau" kham: zo: nyid boem bye.

[6]Ngoonu" shid: gyoin noogyoin thoung" shaug" zo: da" khyo gi nanu" ri: nheig teung ung: teung da" jeju" yo' khyoid khyi yu da" khyoo: ri shau" kham: zo: ri nanu" we' hau: jeju" ri yo" kham: yu wigi Ngoonu" kham zeung: nyid da" yau: Khe kyi" khyeug khyo yo du go" da" yau: khe" kyi: khyeig da" khyoo rinanu" we' nheigloem: gyi: sheung: ziyo' kham: yu wa yoem: vhoo" yo" yu nyid boem bye.

[7]Nanu" gi ngoonu" thoug" shau" nyid da" kyi" khyeug khyoo: moo-nanu" we' bo shau" nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" shau" kham: yu da" nheig teung

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ung: teung da" jeju" ri we' shau" bo kham yu nyid zeri ngoonu" si yoomo nanu" moo ngoonu" da" nheig byu to" khyo gi khanham we' dageung: teung jo.

8Mangnhung: yi we"- Asia mung" moo ngoonu" thoung" shau" yu" bye shid gyoin noogyoin, da" khyoo: nanu" ri doem tid poin" nau.ngoonu" da" tho' moo doin: zeug lo da" kyi" khyeug jam jau ein: da" yoovoin, gi-gye" gyi: ziyo' gye" lid: zi nghoid yoomo ngoonu" gi kangso' xo' dei nyid wa zilang" gi-nheig byu jang: aboo loo: sho' nghoid lo" boem bye.

9Ngoonu" gi shid: wa dam byid: shau" bye: mo, nghoid ein: lang" gi-nyang: nya: gungri soin: pyam boem bye. Nghoid loug we' hidsu" bue" lo da" khyoo: gi-ngoonu" gi nyang: nya: gung riAloem loo: za: shid: byug bye: bang: ri doem dei loo nhang: su:- Mangsoo ri za-lloem nghe: khau: nyid wa zi za: danghoid lo.

10Nyang: gi houg: yhang: te" da" gyoug pho" shid: no khyoo: mo ngoonu" ri yo" khyoid yu bye: yoomo akhid" we' khyoid yu shi" wa ein: wigi ngoonu" nyang: ri damyid byu lang nyid boem shi".

11Houg: yoomo Mangsoo gi ngoonu" hougsu" akyu" mho' da" dang: ri tu" byid: wigi - ngoonu" ri mainkaid jeju" byid: shi" wa zi nghoid. Byu myoo" sho' mo, we' ngoonu" kham: yu bye: da" mainkaid jeju" yoomo jeju" ri coung" nghei nyid boem wa zi nghoid.

Polu Da Gyung" Khyoo: Yo" Myidsoin' Khyoo: Thid Pyam

12Ngoonu" da" nheigloem: khoug: moo gyeung" nyang: phau: khuang wa khyoo: dakhaid bo. Hau: zigi he: da" moug: myid tho moo ngoonu" da" kangso' dei nyid khyoo:- je" wigi nanu" yo' tei" xo' zoem" khau: da" khyoo: moo byu da" se' yeug khyoo: moo anghe: khoug: loo: za: Mangso da" jeju" yoem: vhoo" khyo" ngoonu" gi Mangsoo byid: da" deungmain" gyeungshang: da" nheigloem: gye" myed wigi vhoeb khang" khyo" moo" zei: lo" khyoo: nghoid.

13Akhid" ngoonu" lhid" foin: kaid da" mougsoug" joem moo nanu" nghab lho: se' gyo: yu wa khyoo: za: date: lhid" kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu doem ju" re" da" bidnyid moo-ngoonu" gi nanu" yoomo phau: khuang joyoo boo wa ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" we' ngoonu" yoomo phau: khuang: joyoo boo baja"- akhid" ngoonu" da" khyoo:-da khyam" dayam za: nanu" se' gyo: too" nghoid loug we' joeb byeung" sho' se' gyo: lo boem wa ziri ngoo nheig byu nyid.

15He: khyoo: ri nheig shid: nheig deug ziyo: -nanu" eig lheung: mo da" jeju" yo" yu goo" baja"- nanu" jang" moo shi" ju" ri" wa ein:- xang: shid" ri ngoo nheig byu nyid.

16Khasu" wim gari Makedoni mung" khyoo: yhe: lo" u" we' houg: mo doem tau" lo uri we' nanu" moo vang lo lho: Yuda mung" khyoo: yhi: wa gyung: khyo: shid re" we-nanu" jang" mo pang" thoug khyoo: yo" yu baja" ein: ngoo myid too" bye.

17Akhid" hid: su" nyheung soin' lo" khyoo: moo ngoo gi ageing: teung da" fain" loo bo da" nheigloem: bo la". ngoo nheig byu da" khyoo: ri nyheung soin" lo" da" uri nyang: nya: akyu" shoo: wa da" myid soin: khyoo: yo' zei: so' koid lo" la". Ayo, daloem: moo za:-nghoid bye:- ga: we' anghoid o" ga" we' dang: bya: tid bye: la".

18Gyeung" nyang: Mangsoo gi deungmain" khyoo: ri tid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo nanu" ri byid: da" dang: theung khoin" we'-nghoid zi' anghoid zi lhu: lheug da" dang: bya: gi anghoid.

19Khasu" wim gari nanu" ri ngoo yo' Sila eig yug Timothi kho" kyo" da" Mangso nya: zoo: Yesu Khristu gi nghoid ziyo' anghoid ziri lhu: lheug da" alhu: alheug su: anghoid. Gyeung" nyang: ga: ri nyang: gi Mangsoo da" myid vho" khyoo: ri" nghoid ga: tid byid: da' Aseing: nghoid nyid.

20Nyang: gi Mangso da" dang: theung khoin" danggain" da" shid re" nghoid ein: da" agung nghoid nyid. Hougsu: nghoid yoomo ngoonu" gi Mangso da" myonhoo: phung" yoeb ri thu' loo nhang: wa shid re" Yesu Khristu moo A men, ein: boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nanu" yo' ngoonu" ri Yesu Khristu moo dayug za: bui" sho' kangso' dei nhang" su: gi Mangsoo nyang: za: nghoid nyid.

22Mangsoo nyang:- ngoonu" ri goo" zu: xen: khyen: yu wigi-nya: byumyu" yi nghoid bye: da" laxoem" dazid' thoung" tab byid: bye: ziyo' ju" loo wa ayo, moo ngoonu" shau" kham: yu wa da" jeju" dangain" shid re" ama, kham byid: ziyo' ngoonu" da" nheig loem: khoug: moo hau: gyeungshang: da" Venyi foid shoin" kaid byid: bye.

23Korinthu voo khyoo:- ngoo adoem ri loo: wa" ein: ngoo myid phyed, to" khyoo: gi-nanu" ri khyam" sa byid: noug yoomo nghoid da" khyoo:- nga" nheigloem: ri si' byid: da" mangsoo gi nga" da" sagsi" nghoid nyid.

24Nanu" ce" ja: ri loem" jeung" boem ca" ein: wigi ngoonu" amyeung" byid: to" zi anghoid. Nanu" geung: geung: teung teung hau: loem" jeung" khyoo: moo yab jo, boem bye: ziri ngoonu" se' boem bye. Ngoonu" gi nanu" da" ngei pyo: gau yi da" khyoo: joem ri she, -nanu" yo' dage" moozo" ri coem voin vu, nyid zi nghoid nyid.

2~Korinhtu 2

1Houg: yoomo nanu" ri nheig koug: nhang: zi abui" baja"-nanu" jhang khyoo: ngoo adoem ri" loo: wa ein: myid phyed pyam bye.

2Khasu" wim gari ngoo nanu" ri nheig ze" kung nhang: nghoid ri gi ngoori gau yi nhang" wa zi hang" se' nyid loo: wa ngoo nheig ze" kug byid: mo, za: deung nyid wa zi nghoid.

3Ngoo ri gau yi ngei pyoo: nhang: wa da" byu yi yoomo ngoo myid apyo: khyoo: abue" loo baja" - ngoo nanu" jhang khyoo: anau ri loo. houg: yoomo xang: shid" lheung: mo mougsoug" ri nanu" jhang: khyoo: ngoo lhid" kaid zi nghoid. cenoem vim gari Ngoo gau yi ngei pyo: ri nanu" dangain" mo, we' gau yi ngei pyoo: wa ziri ngoo myid loem.

4Ngoo gi shid: gyoin noogyoin,- nheig koug nheig shu: zi gye" shau" wigi-ngoug byid: myoo" sho' thu' zoore"- hau: mougsoug" ri lhid" kaid zi nghoid. Ngoo myid soin" khyoo: gi nanu"' ri nheung kug nhang: wa shid re" anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Nanu" ri ngoo khayhi' jheddab nyid ziri si' nhang: noug yoomo lhid" kaid zi nghoid.

Shoid Su: Ri: Yooboo Byid: Da" Khyoo:

5Akhid" byu dayug yug gi ngoori nheig koug nhang: nghoid rigi ngoori za: anghoid- nanu" dangain" mo, ri nghoid loug we' dayham: ri nheig koug nhang: nyid.(Hau: youg da" atho' moo yooboo zeing ri afoin: noug yoomo ngoo he: khyoo: ri tid nyid zi nghoid)

6Nanu:" myoo: loo boug wigi yooboo foin: gyi koid zi shau: khyoo: gi hau: youg shid re" moin: yi" da" shid: gyoin" nghoid bye.

7Hau: yug gi gye" atho kham: zeung: da" kougshu: khyoo: moo anoeb lo" byug baja"- nyang: ri yooboo khyoid byid: lho: nheig teung ung: teung byid: ge'.

8Houg: su" nghoid yoomo nanu" gi nyang: ri gyeung" nyang: jheddab nyid da" khyoo:- nyang: se' loo sho' koid nyid wa shid re" ngoo nanu" ri mho' sang: kaid.

9Xang: shid" ri ngoo nanu" jhang khyoo: mougsoug" lhid" kaid da" khyoo: gi ca: leug yu" khyoo: nanu" khayhi' yo" kham zeung: da" khyoo: ri ngoo jhau" mho'- khyoo: shed' vho" she: khyoo: ri cang loo" wa shid mo khanham we' jen" jen" nghoid nyid gu nghoid boem la". ein: ziri si' wa shid mo lhid" kaid khyoo: nghoid.

10Nanu" gi byu dayug yug ri nyang: shoid vhang: d" yooboo khyoid pyam byid: nghoid rigi_ - ngoo we' bo khyoid pyam byid wa. Khasu" wim gari daja: ja: byid" yoomo byu dayug yug ri yooboo khyoid byid: ca: lo da" uri ngoo gi nanu" da" myonhoo: ri tu: lho: Khristu da" shid khoin" moo nya yooboo ri khyoid pyam byid: zi nghoid.

11Ngoo hidsu" koid da" khyoo: gi-satan gi nanu" tho' moo xang: shid" aoung: loo" baja"- phajhi" khyo" koid zi nghoid. Khasu" wim gari ri-zhandan gi phajhi" khyau" nyid ziri ngoonu" se' nyid boem zi nghoid.

Troa voogung Moo Polu Myid Myo: Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Khristu da" ngeibu: ludang: kho" kyoo" wa shid mo Troa voo moo ngoo ju" yhe: uri hau: joyoo moo moo" yo" zei: baja"- nga" shid re" Mangsoo gi khoem" phang byid to.

13Nghoid loug we' ngoonu" da" mang nhung" phoo - Titu yo' ngoo ashug" goo" yoomo ngoo atho' tid loo: sho' myid myoo ung: loug nyid. Houg: yoomo Houg: mo da" byu yi ri vho" too" kho' lho-Makedoni mung" khyoo: yhe" loo" bye.

Khristu Yoomo Oung: Doid Lo" Khyoo: Yo" Yu

14Nghoid loug we' Mangso jeju" gi gye" gyi: jo, da- Khasu" wim gari nyang: gi ngoonu" ri Khristu yo' dadeung: daloem: za: bui nhang: wigi Khristu da" oung: doid lo pui" moo oung: yain: lo" da" thung: byu yi yhang: ti"- Mangsoo gi ngoonu" ri shu" vho" shi: bye. Khristu se' lo da" lasi, laleug gi nam, pyo: da" shoem: yhang: ti"- joyoo khyi khang" moo myoo- byo loo" nhang: wa shid re" Mangsoo gi ngoonu" ri ci: yhoung" nyid bye.

15Khasu" wim gari ngoonu" gi Mangso jang" moo Khristu xoin" to' bye: da" nampyo: shoem: yo' du nyid boem bye. Hougsu" nampyo" da" shoem: gi khyoid yu zi shau" bye: mo, moo we' soem" joem: lo" zi shau" bang: jang moo we' byo sain" loo" bye.

16Hau: da" shoem: gi soem:" joem: loo" shau" mo, shid re" gi shid: loo" nhang: da" shid" gyoem: noo gyoem: bui: lo" lho: Khyoid yu zi shau" bye: bang: da" shid re" gi kangso' dei loo nhang: da" ngei pyo: da" shoem: nghoid nyid. Houg: yoomo houg: yhang: te" moozoo" ri voin wu, wa shid re" gi khayug moin: yi" nyid lha".

17Nyhang" gi byu gootu: myoo" sho' bang: yhang: ti"- Mangso da" mungdang: ri ce: phoug" adab da" phaga" zi yhang: ti"- oung" khyoo: qei khyoo: ngoonu" akoid boem. Nghoid loug we' ngoonu" gi Mangsoo nhang: kaid mo, nghoid wigi Khristu da" deizoo: yi khyo" wigi Mangso da" shidkhoin" moo hau: mungdang: ri deungmain" gyeung: shang: da" nheigloem: yo' kho" kyo" boem zi nghoid.

2~Korinhtu 3

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Dang: Theing Thang" cab Aseig Mo Deizoo: Yi

[1]Hidsu" ein: tid zigi ngoonu" da" khyoo: ri ngoonu" nyang: phau: khuang tid zi nghoid la". Byu dayham" bang: yhang: ti"- ngoonu" gi ngoonu" da" khyoo: bo pang" thoug byid: da" mougsoug"- nanu" ri byid: ca" shi" la". Houg su" anghoid lang" gi nanu" jang" mo bo pang" thoug da" mougsoug" ri mho' voin ca" shi" la".

[2]Nanu" nya: gung nyang: byu hang" we' nghab yu" lho" si wa shid mo ngoonu" da" e" myed nheigloem: khoug: moo lhid" to" da" lhid" cab, nyang: nghoid boem bye.

[3]Hau: lhid" cab ri Khristu nyang: nyang lhid" lho: ngoonu" ri foin: kaid zigi bang bang nyang nghoid nyid. Hau: moug soig" ri mhug yeung yo' alhid" loo: za: Dei nyid da" Mangso Venyi yo' hau: lug yho' joem moo anghoid loo: za: Xangsu: byu yi da" nheigloem: emyid khoug: moo lhid" yoin" to.

[4]Ngoonu" hidsu" ein: tid zigi Ngoonu" gi Khristu yoomo Mangsoo jang" mo nheig shid: nheig deug da" khyoo: yo" yu boem yoomo nghoid nyid.

[5]Ngoonu" gi he: da" moo" ri yo" zei: ein: yo" tid wa ngoonu" moo ce" yoem: so' we' abo boem› Ngoonu" yo" yu da" yoem: so' gi Mangso jang" mo za: nghoid nyid.

[6]Ngoonu" gi dang: theung thang" cab, da" shid re" moozoo" yo" voin vu, boem baja"- ngoonu" ri yoem: vhoo" byid: su: gi hau: aseig: nyang: nghoid nyid hau: dang: theung da" thang" cab aseig gi lhid" to" da" mougsoug" moo bo zi anghoid loo za: Venyi jang" mo nghoid nyid. Khasumvimgari lhid" cab, yo' lhid" to" da" tarha" gi kangso ri said pyam nyid lho: Hau: Venyi koem gi kangso' ri dei loo nhang: nyid.

[7]Lug yho' moo lhid" to" da" tarha" ri byid: da" uri Mangso da" myonhoo: phung" yoeb doug bang thu lo nyid. Hau: myonhoo: phung" yoeb da" bang yi lo zigi Moshe da" myonhoo: mo zo" re" bei: lo" byug bye. Nghoid loug we' gye" dabang nyid shi" yoomo Israela byumyu" yi gi nya: myonhoo: ri ayo" yu" nghoid ago" da:- shid gyoin, noogyoin, ri bue' loo nhang: da" tarha" gi haug: yhang":" te" doug bang da" myonhoo: phung" yoeb yo" dabyid: nghoid rigi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hau: Venyi wigi moo" zei: lhu: nhau" kaid da" myonhoo: phung" yoeb je" sen: da khyoo: gi je" wigi doug bang da" khyoo: zeing anghoid wa la".

[9]Youg: noo yoobo da" dam kaid wa shi re" dang: phyed byid: ziyo' sen: da" moozoo" gi myonhoo: phung" yoeb yo' byeung" shoin: jo, nghoid rigi Khyoid yu khyoo: yo' sen: da" moozoo" gi khayhi' gyeung" myonhoo: phung" yoeb je doug bang jo, wa lha".

[10]Akhid" je" wigi doug bang jo, da" myonhoo: phung" yoeb yoomo shid' phyang" dalheung:- gye" doug bang: lo yu" bye: da- myonhoo: phung" yoeb gi bei: loo" bye: ein: ngoonu" tid ca" bye.

[11]Daso" za: te" geung: jo, se' da" moozoo" lang" gi myonhoo: phung" yoeb bo nyid zi nghoid rigi dageung: jo, da" moozoo" moo gi khayhi' gyeing" je" wigi myonhoo: phung" yoeb bojo, wa anghoid la".

[12]Ngoonu" gi houg: yhang: te" da" nheig byu joyoo yo" boem yoomo ngoonu" yoem: zug nyid boem. Myonhoo: mo phung" yoeb bei: lo" byug bye: ziri Israela byu yi amyang boem baja" ga: nya: myonhoo: ri myonhoo: nghoeb, yo' nghoeb ci: da.

[13]Ngoonu" gi Moshe yhang: ti" anghoid- nyang: gi nya: myonhoo: mo phung" yoeb bei: lo" byug bye: ziri Israela byu yi amyang boem baja" ga: nya: myonhoo: ri myo, nghoeb, za: pain" yo' nghoeb ci: da.

[14]Israela byumyu" yi da" nheugloem: joem gi gyeung" nyang: myhed" nghoeb to" boem ago". Akhid" nyid" ju" sho' lang" gi dang: theung mougsoug" xoug" ri nghab khang" moo" nyangnu" da" nheigloem: ung: khoug: joem moo hau: da" myo, nghoeb za: pain" yo, danghoeb to" shi" ago". Byu dayug gi Khristu moo kangso' dei loo" lang" she-hau: myo, nghoeb ri dayo" she' pyam.

[15]Akhid" ju" sho' lang" nyangnu" gi Moshe da" tarha" ri nghab khang" moo" hau: da" myo, nghoeb gi nyangnu" da" myidsoin: khyoo: moo da nghoeb to" nyid shi" ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nghoid loug we hau: Aseing: shoid khyoo: nyang: phoug loo lang" gi hau: myo, nghoeb za: pain" shed' pyam byid: zi shau nyid ga: wigi Moshe da" khyoo: lhid" to" yhang: ti" shed' pyam byid: zi shau.

17Akhid" ‹Aseing:› ein: zigi hau: Venyi ri tid nyid zi nghoid. Aseing: da" Venyi nyid joyoo moo loid byoin akhang" we' jo, jo, gu nghoid.

18Houg: yoomo ngoonu" dangain" bang: gi myonhoo: nghoeb ziri phang pyam boem bye:. Myonhoo: yo' hau: Aseing: da" myonhoo: phung" yoeb da" alhoo: ri doem tau" pang shug nyid boem bye. Hau: myonhoo: phung" yoeb nyang: Venyi ein: da" Aseing: jang" mo ju" re" wigi Aseing: yo' jeje du go" lo da" myonhoo: phung" yoeb shoid khyoo: ngoonu" ri thed, shai" loo" nhang: nyid.

2~Korinhtu 4

Moozhoo" Vhoem: Joem Khoug: Mo Venyi Soidgain

1Mangsoo gi nya: nyeig khyeig shoo" go: da" nheigloem: yoomo ngoonu ri he: da: moozoo" voin wa moo" ab byid: bye: yoomo ngoonu" moo nheigloem: gyau: -yoem: shoin: wa khyoo: aboo.

2Nyhang" gi yhoem" too" zau" to"- nghoeb to" da" moozoo" asho, ashed" moo" dangain" ri ngoonu" jhoid she: pyam boem bye. Ngoonu: gi mhau' fain" khyo" akoid loo: za: Mangso da" mungdang: ri we' mhau' fain" vo- aphug alhoin" atid boem ngoonu" gi Mangso da" shid khoin" moo hau: deung main" da" khyo" bidbang moo kangso' yeug co: phyu: da" nheugloem: bo loo sho' zei: so' so" yen" boem.

3Ngoonu" kho" kyo" da" ngeibu: ludang: ri byu yi ato' se' gyo: nghoid rigi hau: Venyi moo soem" joem: loo" mo, za: ase' gyoo: zi nghoid.

4He: da" mougmyid tho' mo akhyeing" ashoeb da" - Mangsoo ga: da" yu satan phoo gi nyangnu" da" neig loem: ri mougcoid, yo' nghoeb too" byid: bye: yoomo nyangnu" aloem" ajeung" boem loo. myo, jed too" nhang" bye. Nyhang" gi Mangso da" veddu, gungdu nyang: nghoid nyid nghoid loug we' Khristu da" phung" yoeb da" khyoo:- hau: ngeibu: ludang: mo thu' lo da" bidbang ri amyang nhang: loo: nghoid da.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Khasu" wim gari ngoonu" gi ngoonu" nya: khyoo: ri kho" kyo" zi anghoid. Yesu Khristu gi Aseing: nghoid nyid khyoo:- ngoonu" gi Yesu yoomo za: nanu" da" deizoo: yi nghoid da" khyoo: ri dakho" kyo" boem.

6Yesu khrsitu da" myonhoo: mo bang lo da" - Myo nhoo: phung" yoeb khyoo: nanu" se' loo baja"- yha" da" nheig loem: moo bidbang zhoo: byid: da" Mangsoo: gi Moug coid mo bidbang bang loo wa ga: wigi tid da" Mangsoo nyang: nghoid bye.

7Nghoid loug we' hau: athang agoin da" yoem: moo" so' moo" koem gi-ngoonu" jang" mo anghoid- Mangso jang" mo, nghoid nyid khyoo: ri yo" toin" shid baja" -He: Venyi soid gain yo" jo da- ngoonu" gi yu maya" moo zhoo" jhoem: yo" za: du nyid.

8Ngoonu" gi daso' so' kyi" kyeug yau: khe" khyoo: shau" boem.Nghoid loug we' thoung" mhoin' pyam zi shau" zi anghoid. Dalheung: lheung: vhu" gyam gyam zi shau" boem- nghoid loug we' nheigloem: thang byug boem zi anghoid.

9Ngoonu" ri gyi koid mo, myoo" sho' nyid boem- nghoid loug we' bidnoem dayug we' aboo loo- khanham we' anyid yu' boem, dalheung: lheung: noophyoo" gye" shau" boem- nghoid loug we' lhu: phyo' lhu: shoin, pyam zi anghoid.

10Aseing Yesu gi ngoonu" da" gungdu: moo dei loeb kangso' kaid byid: nyid ziri bang bang se' loo wa shid mo ngoonu" da" shid: se' da" gungdu: joem gi Yesu kham zo: lid loo bye: da- shid: gyoin noogyoin, kyi" khyeug jam jau khyoo: ri khanham we' kham zo: nyid boem.

11yesu da" kangso' dei nyid khyoo: gi ngoonu" da" shid: se' gungdu: moo bang thu' loo baja"- Ngoonu" nya: kangso' dei nyid bidnyid gu: moo ayo, khang" moo" Yesu shid re" shid: kham: wa khyoo: moo so" lo" nyid boem zi nghoid.

12He: zigi ngoonu" jang" moo shid: loo" no lo" da" tarha" gi moo" zei: nyid zi nghoid. Nghoid loug we' nanu" jang" moo koem gi kangso' dei da" tarha" gi moo" zei: nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Jhoem: mungdang: moo Ngoo loem" jeung" yoomo ngoo kho" kyo" ga: wigi tid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" we' loem:" jeung" yoomo kho" kyo" zi nghoid.

14Aseing Yesu ri - shid: jang" mo doem dei to" loo nhang" da" Mangsoo gi ngoonu" ri we' Aseing: yesu yo' dage" doem dei to" loo nhang: wa zi nghoid yoomo nanu" yo' dage" nya: shid khoin" moo shu" yu wa zi nghoid ziri ngoonu" se' nyid boem.

15He: da" khyoo" dangain" gi nanu" moo akyu" ara: bo loo wa shid mo nghoid bye. Mangso da" jeju" ri kham: yu da" byu yi we' je" je myo: lo ziyo' dakhyoo" ti"- Aseing: da" myonhoo: phung" yoeb ri jeju" boin: coung" nghei - akyu" mho' da" khyoo: joem moo we' je" wigi myo, tham: loo wa zi nghoid.

Loem" Jeung" Ziyo' Kangso' Dei Khyoo:

16He: da" khyoo: joem yoomo ngoonu" gi khanham we' nheung loem: ayoin"- yoem: agyau: boem. Ngoonu" da" nghizain shoid khyo" yo' shau" myang nyid da" xangsu alhoo: gi yen, yen, za: byo, yoin" lo" nyid bye Nghoid loug we' akhoug: mo Venyi alhoo: gi nyid: khang" moo"- Aseig doem soin' nyeung byid: nyid ziri yo" shau" kham: yu nyid boem.

17Hau: lho: ngoonu" daso' dadam thoung" shau" nyid da gyoug dain phoo: dajhi' dathang: gi je" gyi: ziyo' apyaid atoo: mo myonhoo: phung" yoeb ri kham: yu nhang: wa zi nghoid nyid.

18Ngoonu" gi myo, jid" yo' yu" myang ja" - zi ri za: vhoo: bo nyid zi anghoid loo: za: myo, jed" amyang: ja: ri she- dayu" whoo: bo nyid boem. Khasu" wim gari myojid" myang nyid da" zijoem gi daso' dadam za: jo lho: myo jid" ayo" myang ja: gi apyaid atoo: moo dageung: jo, jo.

2~Korinhtu 5

Moug Myid Tho, Mo Yhoem: Ein: Da" Gungdu:

1Moug: myid tho' moo ngoonu" nyid nyid da" zoem"- ein: da" yhoem: gungdu: gi byo, yoin" lo" uri Mangsoo gi moug: khug moug: di tho' moo ngoonu" nyid wa shid re" nyang: koid da" apyaid atoo: moo ngoonu" nyid wa shid re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: koid da" apyadi atoo: moo dageung" jo, da" yhoem:- ngoonu" yo" ziri ngoonu" se' nyid boem.

2Akhid" hau: zoem" moo ngoonu" loung" jo, ri moug khung: moug: di mo yhoem: ri ngoonu" yo" void zhoung" yu wa gye" nyang: vho: lang" nyid boem yoomo ngoonu" nookyeung" kyeung" zoore" danyid boem.

3Hougsu" bain zhoung" yu lang" ngoonu"- gi gungdu: aboo lo: mo, bue" loo" wa zi anghoid.

4He: da" moug myid mo zoem" moo loung" jo, shi" uri voin vu, wa da" yoo voin, wigi nhe' zeug ziri kham zo: da" nheigloem: yo' nookyeing" kyeung" nyid. hougsu" nookyeing" zigi he: da" moug myid mo gungshoo" ri khyoid pyam nau boem zi anghoid. shid: byug se' da" zi ri apyaid atoo: kangso' dei jang" khyoo: nyid lo" byu, wa shid mo moug khung: moug di mo da" gungshoo" ri ngoonu" khyoid zhoung" yu noug yoomo nghoid nyid.

5Hougsu" thed loo" ca" da" khyoo: ri ngoonu" shid re" nyheung too" byid: su: gi Mangsoo nyang: nghoid. Nyang: gi ngoonu" shau: kham: yu wa da" jeju" dangain" da" shid mo jhoeb byeung" tung" koid byid: khyo" wigi nya: da" Venyi gi ngoonu" ri byid: bye.

6Hougsu" nghoid yoomo ngoonu' gi khanham we agyug avoem yoem: vhoo" yo' byeung" jo, boem, He: da" moug myid gungdu: yhoem: moo za: daloung" jo, jo, gi Mangso da" yhoem: yo' we: gang: jo.

7Khasu" wim gari ngoonu" da" kangso' dei da" khyoo: gi-myo, jid" yo" myang jang" moo anghoid loo: za: loem" jeung" khyoo: moo kangso' dei nyid boem zi nghoid.

8Ngoonu" gi yoem: moo" so' zeing yo' byeung" jo, boem yoomo gungdau: da" yhoem: ri to" pyam kho' lho: hau: Aseing: yo' dage" nyid nyid wa ziri je" vho: ngei nyid boem.

9Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi hid: moo nyid jo, da" gungshoo" yhoem: moo nghe: khau: nyid shi" ri nghoid loug we' foo: moo nghe: khau: nyid ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid loug we' Nyang: ri vho ngei nhang: wa zigi tootu: dangain" tho moo je" yhoug: gyen: da" moo" nghoid.

10Khasu" wim gari ngoonu" dangain" mo, gi tarha" dang: phyed zi shau" wa shid re" Khristu da" tang myhang shid moo thu' yab, ca" boem wa zi nghoid. Hau: da" uri ngoonu" dayug yo" dayug gi He" da gungsho" yhoem: moo nyid nyid shi" uri zei so" lid loo bye: da" ge da" moozoo"- age da" moozo" shid re" eung: ziyo' dakhyoo" ti" shau":" kham, zo: boem wa nghoid.

Khristu Yoomo Mangsoo Yo' Doem Veing" Go Khyoo:

11Ngoonu" gi hau: Aseing: ri gyoug phau" ein: zigi ce: noem nghoid ziri se' boem yoomo byu gootu: bang" ri yo" mhoid" yu wa shid' re" yoem: kaid thoug shang" nyid boem. Mangsoo gi ngoonu" da" khyoo: ri jid" jid" nug nug se' nyid. Nanu" we' nanu" nya: da" nheigloem: khoug: moo nga" da" khyoo: ri goo" lhoo: se' nyid boem bye: ein: wigi ngoo nheig byu nyid.

12Hidsu" ein: tid jang" moo ngoonu" gi-nyang: tu: nya: da" ge khyoo: ri nanu" da" shid khoin" moo phau: khuang shug nyid zi anghoid ngoonu" da" atho' moo nanu" ri yo" phau: khoung wa shid mo za: nghoid nyid. Nanu" gi byu dayug ga: asam" awed, ri ayu" loo: za: nghi: zain, asam:" aved, ri za: yu" wigi phau: khuang si' mo, nghoid ziri agung: yab shug wa nghoid ago".

13Ngoonu" gi gyeung" nyang: agyeung: loo: mo, nghoid boem bye: la". agyeung: loo: nghoid rigi Mangso shid re" agyeung: zi nghoid. Hougsu" anghoid lang" gi ngoonu" gyeung: nyid boem la". gyeung: nyid nghoid rigi nanu" shid re" gyeung: nyid zi nghoid.

14Ngoonu" ri Khristu da" jheddab nheig loem: yo' vhoeb khang" too" bye. Khasu" wim gari byu dayug gi dangain" mo, shid re" shid: kham: bye: ziri ngoonu" nheig shid: nheig deug boem bye. Hougsu" wigi hau: khyoo: gi nyang: shid: kham: bye: jang" moo dangain" mo, bo shid" lklham bye: ga: da" dang kang: nghoid nyid.

15Kangso' dei nyid mo, we' nyangnu" da" akyu" shid' re" kangso' adei loo za: nyangnu" shid re" shid: kham: lho: doem dei to" loo su: shid re" za" dei nyid goo" baja" nyang gi dangain' bang : da" shid mo shid: kham: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi akhid" mo wigi hang" ri we' byu da" aklhyoo" laki khyo" cang lho: tarha" dang: phyed khyoo: akoid boem loo. Xang: shid" ayo, moo Khristu ri byu da" akhyoo" alai khyo" cang lho -soin: dang: phyed da" khyoo: koid lailo lboem bye. Nghoid loug we' akhid" hougsu" akoid lo: boem.

17Hang" nghoid loug we' Khristu yo' dadeung" daloem: za: bue" lo" byug lang" gi-nyang: gi byu seig bue" loo bye- shid" phyang" mo axau" gu: gi lid lo" yu" bye- Yu" ge' dangain" gi aseig za: bue" loo bye.

18Hau: khyoo: dangain" ri koem gi Mangsoo zei: bye: zi nghoid. Mangsoo gi ngoonu" ri nya: gyivoo bue" nyid jang" mo nya: bidnoem yi bue" loo wa shid re" Khristu Yesu da" khoug: khyo" thed, shai" loo" nhang: bye: ziyo' byu gootu: bang: ri we' nya: bidnoem yi bue" loo wa shid mo ngoonu" ri moo" zo" yoo voin, ab byid: too" bye.

19Ngoonu" kho" kyo" da" mungdang: gi Mangsoo gi Khristu mo byu nyid moo nyid bang: ri nya: bidnoem bue" loo nhang: da" mungdang:" nghoid nyid. Mangso da" byu yi yooboo joem ri axoem" too" byid: tho' moo agoo"-nyangnu" ri nya: bidnoem yi bue" loo sho' kha" yhi' koid bye: khyoo: ri tid sho kyo" da" mungdang: ngoonu" ri byid: too" bye.

20Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi Khristu da" khyoo: tid led: loo bye: da:-Lagyoo: yi nghoid wigi Mangsoo nyang ngoonu" da" nhoid khoin" thui: khyo"-nanu" ri khe: lhoung nyid zi nghoid lho: Mangsoo gi nanu" nya: gyivoo yi bue" nyid jang" mo nya: da" bidnoem yi bue" loo nhang: baja" ga: Khristu da" gungxung ngoonu" mho' sang: nyid boem.

21Khristu gi ce: youg: noo yooboo adab su: nghoid loug we' ngoonu" gi Khristu yo' dadeung: daloem: za: bue" lo wigi Mangso da" deung: byeung" ziri kham: yu wa shid re" Mangsoo gi Khristu ri ngoonu" shid re" nyhang" yhang: te" yooboo yo" su: - bue" loo nhang: bye.

2~Korinhtu 6

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Nanu" gi Mangsoo da" jeju" yo" kham: yu mo, nghoid ziyo' dakhyoo" ti"- hau: jeju" ri amyib afoo" akoid pyam baja"- ngoonu" gi Mangso da" moozoo" bo pang" zei nyid mo, khyo" wigi nanu" ri mho' sang kaid zi nghoid.

[2]Tam" gyoo: ge" - Mangsoo tid zigi Ngo nanu" ri jeju" byid: wa ayo, ju" loo lang" nanu" da" mho' yoid thui: ri ngoo tam" gyoo: byid bye. Ngoo nanu" ri khyoid yu wa da" bidnyid ju" lo uri Nanu" ri ngoo pang" thoug byid:- bye ga: wigi nyang: tid nyid. Mangso da" jeju" kham: yu wa zigi - akhid" lang" ge eung: da" ayo, nghoid bye- Yu" ge"-Akhid" lang" khyoid yu da" bidnyid nghoid nyid.

[3]Ngoonu" zei: lo da" moozoo" yo' sen: lho"- hang" nghoid loug we' yooboo foin: lho:" juang" yi zi abue" loo" nhang: noug yoomo ngoonu" gi hang" khyoo: moo we' thei, leung jang" abui" nhang: sho' yoem: kaid nyid boem.

[4]Kyi" kyeug jam jau khyoo:- shid: gyoin, noogyoin khyoo:- yau: khe" khyoo: joem ri gyi: sheung: nheigloem: yo' kham: zeung: wigi ngoonu" zei: lo da" klhyoo: khaid khang" moo" moo ngoonu" gi Mangso da" join' lang: jhang yi nghoid da" khyoo: ri datoin" shid boem.

[5]Ngoonu" gi youg baid zi-thung" lhoung zi mung" byu yi lu: fu: khyoo:- shau". Moo" zei: jang" moo dougnoo: jang: ayo oo"- yhoeb' agyi: khyoo:- zoo: noem ashug" zo: zi thoung" shau" lo boem.

[6]nheigloem: young" khyoo:- yeug se' koung khyoo:- kham: zeung: khyoo: yo' nheung khyeug shoo" myen: khyoo: khyo" we' gyeungshang: da" Venyi da jeju" khyoo: khyo" -afain" da" jheddab myid khyo" we'

[7]Ngoonu" kho" kyo" da" deungmain" mungdang: yo' Mangso da" yoem: vhoo" khyo" we' ngoonu" gi Mangso da" deizoo: lang: jhang yi nghoid da' khyoo: ri toin" shid lid loo bye. ngoonu" gi Venyi khyoo: yo" sen: da" gyipui" moo vang zain: wa ziyo' ngoonu" gungdu: ri lhoem: zung" lhug yu wa shid re" ngoonu" gi hau deungmain" da: khyoo: ri gyikhoo: koid lho: cid: lo boem bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Ngoonu" gi coung" byid: nghei, byid: zi we' juang" yi pyam zi we-shau" nyid boem. Ngoonu: ri mhoug zoo: mhoug shug yen" mo, ga: we' jho: ago". Nghoid lug we' ngoonu" gi deingmain" da" dang ri da tid.

[9]Ngoonu" gi-hang" we' aboin: ase' mo, ti nghoid loug we' fu" nheung: too" mo, shid: mang yhang: te" mo, nghoid loug we' Akhid" nyhang" myang nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" dadei nyid mo, nghoid. Shid: gyoin shau" nghoid loug we' ngoonu" said pyam zi ashau" boem.

[10]Koug shu" zi shau" boem nghoid loug we' ngoo gi khanham we' dagau yi nyid sho" jhen" bang: yhang: ti" nghoid loug we' byu myoo" sho' ri yoo: zoo: yo" shug nhang" mo, nghoid- ci" ayoo" mo, yhang: ti" nghoid loug we' ngoonu" gi gyeung" nyang"- jo, moo jo, ri seung: ci" mo, ngoid.

[11]Korinthu' voo mo jheddab da" bidnoem yi we"- ngoonu" gi nanu" ri di: bang" za" tid bye- ngoonu" gi ngonu" da" emyid ri hain" lam: khyo" nyang:- nanu" shid mo khoem: phang too: bye.

[12]Nanu" loem: she' ngoonu" da" jheddab e" myed ri-nanu" jhang aju: sho' khoem" myhed" to" ago".

[13]Nanu" da" nheigloem: khoem" duang: ri phang hain" too" ge' akhid" ngoo nanu" ri nga" zoo yi ri yhang: ti" tid sang: nyid. Nanu" we' ngoonu" ri-houg: yo' du khyo" myid khyoo: ri doem phug tu" kaid ge'.

Tungbau Byu Myu Yi Da" Sam" Ved Acang wa Zid" Nhang: Khyoo:

[14]Aloem" ajeung" mo, yo" dage" shoin" lho: moo" acoem' zei: goo. Khasu" wim gari dage" shoin" lho: moo" coem voin, wa zi age bui". jo ziyo: shoid' da" zi gi dage" se' zoem" khoug: wa, la". Bid bang yo' moug: coid gi khasu" koid dage" se' jo, wa lha".

[15]Khristu yo' satan gi Khasu" wim wigi e" myed se' zhung" goo wa Loem" jeung" su: dayug yo' aloem" jeung" da" byu dayug gi khasu" se' du goo" wa lha".

[16]Mangsoo da" noku yhoem: gi goug ngu shoolhoo joem yo' khasu" koid lho" e" myed se' zhung" goo" wa lha"., Khasu" wim gari ngoonu" gi dadei nyid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Mangso noku yhoem: moo" joem nghoid nyid boem. Mangsoo nyang: tid zigi-Ngoo gi nga" byumyu" yi moo nga" yhoem: koid wigi nyangnu" moo bo nyid wa zi nghoid. Ngoo gi nyangnu" da" Mangsoo bue" nyid a zi nghoid wigi nyangnu" gi nga" byumyu" yi bue" lo boem wa nghoid- ga: wigi tid nyid.

17Houg: su" nghoid yoo mo Aseing: gi Nanu" gi nyangnu" ri to" pyam' kho' wa ziyo' nyangnu" mo nanu: da" gungdu: ri goo" zu: xen' gam, gang: goo" loo: ge'. Anyhoin: athoug" zi ce" ja: ri we' azang" thung" go". Houg: lang:" she, ngoonanu" ri lhoem: kham: yu wa zi nghoid.

18Nanu" da" nya: phoo ngoo byui" wa nghoid wigi nanu" gi nga" da" yuggi zoo: yo' myiyi: zoo: yi bui" wa zi nghoid- ga: wigi athang agoin yoem: moo" bo da" Aseing: gi da tid nyid.

2~Korinhtu 7

1Jheddab da" bidnoem yi we"- he: da" dang: soo" khoin" yi dangain" gi nyhang" ri byid: to" zi nghoid. Hougsu" nghoid yoomo nyhang" gi gung shoo" yo' Venyi ri anhyoin: athung" byui" nhang: da" aco' ajhoid khyoo: dangain" mo nyang: tu: nya: gungdu: ced" yung" ced" lhoo, nhang: lho: wigi Mangsoo ri gyoug phau" myang: zoo re" gyeungshang: thang khyo" kangso' dei nyid shang.

Polu Gau Da" Khyoo:

2Nanu" da" nheigloem: emyid khoug: moo_ ngonu" shid re" joyoo byid: wigi lheom: tau, yu ge'. Ngoonu" gi hang" ri we' ashoid avhang: yu"- hang" ri we' alhu" phyo' yu", hang" tho' moo we' arue" yu.

3Ngoo hidsu" ein: tid zigi ngoo nanu" ri yooboo foin: dang: phyed, noug: yoomo anghoid. Khasu" wim gari shid phyang" ngoo tid bye: ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" ri ngoonu" gye" jheddab yoomo shid: nghoid loug- yang" nghoid loug nanu" yo' dage" khanham we' dage" danyid nyid.

4Ngoo gi nanu" ri ahto' tid loo: sho' myid loem nyid. Nanu" da" shid' mo ngoo gye" phau: khuang nyid. yau: khe" jam jau shid: gyoin, noogyoin aja: ja:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thoung" shau" nghoid loug we' ngoo moo yoem: so' yoem: vhoo" byeung" jo, ziyo' ngoo moo gau yi ngeipyo: khyoo: gi dabyeung" shoin: lo".

5Makedoni mung" khyoo: ngoonu" ju" yhe: uri lang" gi ngoonu" moo myenjham" khyoo: ci: ayo" yu boem nghoid da. Joyoo loem: khang" moo" moo yau khe" jam jau shid: gyoin noogyoin'- gootu: byu yo' myeng: myoo: yhoo: she: khyoo: bo. Ngoonu" nheigloem: khoug: moo myid myooung: loug khyoo: aja: ja: thoung" shau" boem.

6Nghoid loug we' nheig koug nheig nge nyid bang: ri_ pang" thoug yoem: byid: nyid da" Mangsoo gi ngoonu: jang" moo ju" re" da" Titu khyo' wigi ngoonu" ri nheung loem: yoem: doem bo loo nhang.

7Titu ju" ri " yoomo za: we' anghoid- nyang: ri nanu" khakhyo" yoem: lhoem: byid: da" khyoo: ri tid khyoo" yoomo we' ngoonu" myid pyo: khyoo: ri yo" kham: yu boem. Hau: tho' moo gootu: nanu" gi ngoo yo' khayhi' myang goo" nau khyoo: khayhi' nheig nge khyoo: ri nanu" khayhi' nheig koug nheig shu: nyid da" khyoo: joem- ngoori zung: lhoug goin coung: wa da" khyoo:- soin too" bye: khyoo: ri tid kyoo" byid: yoomo we' ngoo akhid" je" wigi gau yi ngeipyo: nyid.

8Ngoo lhid" foin: kaid da" mougsoug" gi nanu" ri nheig to' kug nhang: zebi: nghoid rigi hau: mougsoug" shau" lhid" kaid ziri-dayo' daboin: kug nhang: zi shau" nyid ga: ziri ngoo boin yoomo koug khyoo: gi jo, lid: loo" bye.

9Nghoid loug we' akhid" koem gi ngoo gau yi nyid bye. Hau: zigi ngoo nanu" ri kug nhang: yoomo anghoid. Nanu" da" nheig koug da" khyoo: gi nanu" da" xang: she" yo' mo kangso' dei da" khyoo: moo-nheugloem: thed, shai" loo bye: yoomo nghoid. Mangsoo gi hau: nheig koug khyoo: ri ci: yhoung: nyid yoomo ngoonu" gi nanu" ri nheig koug noo nhang: khyoo: gi ci" we' aze" bui" loo.

10Khasu" wim gari Mangsoo ci" yhoung: da" koug shu: khyoo: gi khyoid yu khyoo: shau" nhang: nyid› Houg: yoomo nheigloem: apyoo: joyoo aboo. Nghoid loug we' nheigloem: athid' loo: za: xangsu: lid khyo" kougshu: khyoo: gi-shid: loo" no lo" khyoo: ri ze" bui" nhang" nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nanu" da" nheig koug nheig shu: khyoo: ri Mangsoo: khakhyo" ci: nyid ziri yu" yu" ge". Hau zigi nanu" ri khayhi' nheigloem: too, nhang:- nanu" moo yooboo adab loo: ein: da" khyoo" toin" shid' nhang"- ge da" khyoo: ri byui" nhang: noug yoomo nheigloem: gye" to' lo ziyo' nheig dain yoo: nau khyoo" nheigloem: khoug: moo kham, zo: khyoo:- nanu da" loem" jeung" khyoo: moo nheigloem: zug zi shoid' vhang: su: ri shen" yhin wa shid re" jen" jen" nghoid nyid da" khyoo: gi khyoo: khaid gu: khang" moo" moo nanu" ce" yooboo adab loo: ein: ziri toin" shed nyid bye.

12Hougsu" wigi ngoo hau: mougsoug" ri lhid" foin: kaid nghoid loug we' shoid vhang: nyid su: yoomo we' shoid vhang: shug" su: yoomo anghoid. Mangso shid moo ngoonu" ri nanu" khayhi' jheddab nheig nge" nyid ziri myang nhang: noug yoomo lhid" kaid da" khyoo: nghoid.

13Houg yhang: ti" myang thu' loo: bye: yoomo ngoonu" yoem: so' ri gye" yo" yu bye. Ngoonu" gi nheigloem: yoem: yo" tho' agoo"- gye: gau yi boem bye. Khasu" wim gari nanu" dangain' bang: gi Titu ri ngeibu: nhang" bye: yoomo nyang" gau yi khyoo: nanu" myang yoomo nghoid.

14Ngoo gi Titu ri nanu" da" khyoo: phau: kyoo" bye. Hougsu" phau: khuang kyo" ziyo' dakhyoo" ti"- deungmain" nyid khyoo: ri nanu" bain toin" shid' bye: wigi ngoori nheigloem: gyoug: nhang: zi anghoid. Ngoonu" gi nanu" ri khanham we' deungmain" khyo" za: tid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- Titu ri nanu" khyoo: phau: khuang kyo" zi we' deungmain" nyid ziri yo" si' bye.

15Nyang: jhoug" byid: khyoo: ri-nanu' tam" gyoo: wa shid re" jen" nyid bye: ziri we' gyoug nain" ziyo' nanu" lhoem: tau yu da" khyoo: ri we' nyang: myid boin: nyid yomo- nanu" ri jheddab da" nya: emyid gi je wigi gyi: sheung:" yoem: bo lo nyid zi nghoid.

16Nanu" moo khyoo: khaid khang" moo" moo loem, ge" nyid yoomo ngoo gye" gau yi nyid.

2~Korinhtu 8

Khristain Alu byid: Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Jheddab, da" mang: nhung" yi we"- Makedoni mung" mo phungbyu yi ri Mangsoo gi cenoem jeju" byid: bye: ziri-nanu" ri ngoonu" si' nhang" nau nyid boem.

[2]Nyangnu" kham zo: lid loo bye: da" shid: gyoin, noogyoin, moo nyangnu" gi gye" kyi" khyeug jham" ca yu" shau" abye: go".Nghoid loug we' nyangnu" da" ngeibu: gau yi nheig loem: gye" gyi: jo, boem yoomo nyangnu" gi gye" asho" ajhen" bang: nghoid loug- nyangnu" byid gam khyoo: moo-laleig laki, aboo: loo: za: jheddab emyid, yo, byid: nyid ago".

[3]Hau: phung: bang: gi nyangnu" yo" koid yhi' byid: nyid boem khyoo: ri ngoo nanu" ri sagsi" khyag" kham kyo" nyid.

[4]Nyangnu" gi Yuda mung" mo Mangso da" byu yi ri pang" thoug khyoo: moo boo nau boem yoomo yo" bo vang wa da" akhang" yoo" wa shid' re" nyangnu" da" myid khyo" ayoo" ri yoo" sho'- mho' boem.

[5]Nyangnu" gi ngoonu" myid to" tho' moo jain" sho' byid nyid nyangnu" gi xang: shed" moo nyangnu gungdu nyang aveing: moo xoin" to' byid: ago- Hau: thang: ri Aseing: myid vho: ziyo' dakhyoo"- pang" thoug byid: da" khyoo: moo to' byid: ago".

[6]Hougsu" nghoid yoomo xang: shed" mo yoovoin, yu zei: so' nyid bye- Titu ri he: alu yo' sen: lho: nanu" da" goozu: zen' to' nung" byid: da: moo" bain sho' nanu" ri pang" thoug nyid baja" ngoonu" gi nyang: ri joug jhoin" nyid.

[7]Nanu" gi loem" jeung" da" klhyoo: moo we dang: ji khyoo: moo we' Phajhi" leleig lasi, moo we'-nanu" da" pang thug nau emyid, moo we' ngoonu" ri jheddab da" khyoo: moo we' nanu" myo tham: joeb byeung" nyid boem bye. Hougsu" nghoid yoo mo-he: da" jheddab nheugloem: yo' doo" zho" da" moozoo" moo we' nanu" amyung ashoo" loo: za: Alu kaid wa ziri we' ngoonu" myid vho: nyid.

[8]Hidsu" tid zigi amyeung" khyo" tarha" khyo, to" zi anghoid. gootu: byu yi da" pang thoug khyoo: moo jheddab nheig loem: khayhi' gyi: bo ziri"- tid kyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziyo' nanu" da" jhed kang: da" nheig loem: e" myed, ri se' yu wa shid re" tid zi nghoid.

9Nanu" gi ngoonu" Aseing Yesu Khristu ri se' nyid boem ago" Aseing Yesu gi nyang: di su: nghoid loug - nanu" da" shid re" nya gungdu: ri sho" jhen: byu bue" loo" nhang: bye. Nyang: asho" ajhen: koid jang" mo nanu" yo" de, lo boem bye.

10He: da" alu byid: ziyo' sen: lho: ngoo myid yu" khyo" nghoid rigi lailoo bye: zain nyid moo nanu' zei shed" to" da" moozoo" ri akhid" zei: kyoeb pyam rigi nanu" shid mo gi wa zi nghoid. Nanu" gi jheddab emyid yo' byid: nau da" nheig loem: shid' boo mo, za: we' anghoid Alu xang: sheda" kaid byid: mo, nghoid.

11Houg: yoomo hau: moo" ri xo' zei: pain, pyam ge". Nanu" gi hau: moozoo" ri myid soin' yhe" lo" jang" moo nheig loem: to' - vho: ngei boem ziyo' dakhyoo" ti" nanu" yo": hain: yhi' moo nheigloem: to' lho: zei: pyam ge".

12Nanu" moo byid: gam nau da" emyid, bo vho" ngei nyid boem rigi mangsoo gi nanu" yo" byid: yhi' mo byid: da" alu joem ri lhoem: kham yu wa zi nghoid. Nanu" age bui" ziri Mangsoo: gi mho' wa zi anghoid.

13Khasu" wim gari nanu" ri yoovoin, lid: nhang: lho: gootu: byu yi da" yoovoin ri soem" nhang: wa shid re" ngoo koid nyid zi anghoid.

14Nhgoid loug we' akhid" ayo, moo nanu" gi agoin agoo" yo'" yu nyid boem yoomo-ca" yo, nyid bang: ri pang" thoug wa shid re" gi_ young" du nyid zi nghoid. Danyid" bid nyid ri nyangnu" agoin, agoo" yo" lo wigi nanu" moo ca" yo, nyid nghoid rigi nyangnu" we' nanu" ri doem tau" pang" thoug byid: lo boem wa nghoid. Hid: khyo" wigi nyang: cang" dakhyoo" ti" yo" pang" yo" thug go.

15Joem: mungdang: moo Myoo" sho' yo" zehung" young: too" su: we' ladu lid sho' jain" yoo" wa zi anghoid. za: te: yo" zheung" yu too" su: we' mala la, atham: wa zi anghoid- ga: wigi tid to" ziyo' dakhyoo: ti" nghoid.

Titu Yo Nya: Luzoem" Cang" Yi.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nanu" ri pang" thoug byid: wa shid re" ngoonu" moo nheigloem: to' vho: ngei nyid ziyo' dakhyoo" ti"- Titu ri we' boo nhang: da" Mangso jeju" ri khayhi' coung" nghei, joyoo nghoid lha".

17Titu gi ngoonu" mho' tid da" dang: ri tam: gyo: ziyo' bo pang" thhug wa nheig loem: we' nyang: moo bo nyid yoomo nanu" jhang khyoo: ri" wa shid re" nya: myid mo nyang - myid phyed bye.

18Hau ngeibu: mungdang: kho" kyo" da" mo: voin, wu, da" khyoo: moo Phung byu yi dangan" bang: da" shid moo myid loem to" da" mang: nhung" phoo dayug ri we' ngoonu" nyang: yo' dage" nhang: kaid.

19Hau: tho' moo gootu: hidsu" jheddab da" myid yo' pang" thoug da" alu: ngei khyu: da" moozoo" moo we' ngoonu" yo' dage" so" yen" wa shid re" phung byu yi lo, tu: khyen: nyheung too" shau" su: dayug we' nyang: nghoid nyid. Hau: khyoo: gi Aseing: da" myonhoo: phung" yoeb ri thoin" pang" byid: wa shid re" yo' ngoonu" da" bo pang bo thug nau da" emyid, ri we' toin" shed wa shid re" nghoid nyid.

20Hidsu" gau yi ngei pyo: ziyo' byid: da" alu ri ci: yhoung" lo" khyoo: moo hang" we' nyhang" ri yooboo foin: jang" ajo, baja"- zid" lhid' nyid ge'.

21Hau: Aseing: da" shid khoin" moo za: anghoid- byu da" shid' moo we' deungmain" du young" khyo" moo" zei: wa shid re" gi ngoonu" da" myid young nyheung soin to" a" khyoo: nyang: nghoid bye.

22Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi hau: da" mang: nhung" eig yug yo' dage" gootu mang nhung" Khristan dayug ri we' bo nhang: kaid. Hau: yug ri ngoonu" myo" sho' lheung: jham" ca: yu" ri nyang: gi khanham we' gau yi ziyo' bo" pang" thoug nyid su: nghoid ziri yo" myang yu boem bye. Akhid" nyang: gi nanu" tho' moo gye" myid loem" da" emyid, bo nyid yoomo-bo pang" thoug wa da" vho" ngei e" myed zhu" nyid ziri myang.

23Titu yo' sen: lho: tid shang ein: rigi nyang: gi nga" da" bo pang thug su: nghoid wigi nanu" ri pang" thoug wa shid re" ngoo yo' dage moo" shoin" zei: su: nghoid nyid. Nyang: yo" dage" bo cang" re" da" gootu: mang: nhung" eig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yug gi phung: yi da" lagyoo: yi nghoid wigi-Khristu da" myonhoo: phgung yoeb ri thoin" pang su: eig yug we' nghoid.

24Houg: yoomo nanu" yo' sen: wigi-ngoonu" myonhoo: sho: phau: khuang khyoo: g ideung khyoo: ri phung byu yi khyag si goo" baja" nyangnu" ri nanu" da" jheddab nheigloem: toin" shid' ge'.

2~Korinhtu 9

1Yuda mung" mo Mangso da" byu yi yo" sen: da" bo pang" thoug khyoo" yo' sen: lho" wigi nanu" jhang khyoo: ngoo mougsoug" lhid" kaid anoo" loo.

2Nanu bopang" bothoug nau da" jheddab e" myed bo nyid ziri ngoo se' nyid. Houg: su" nghoid yoomo nanu" da" khyoo: ri Mawkedoni mung" byu yi jang khyoo:- phau: khuang fu" kaid bye. Akhaia mung" mo da" mang: nhung" yi gi anheug mo wigi lang" pang" thoug wa shid re nyheung soin jen" to" nyid bye-ein: wigi Makedoni bang: ri ngoo tid bye. Nanu" myid loem: vho: ngei nyid yoomo nyangnu" myoo: looboug bang: da" nheigloem: ri lhu: nhau" tu: to' byid: kaid nyid.

3He: khyoo: yo" sen: lho: nanu" da" khyoo: ngoonu" phau: khuang zigi-dang: soem: abue" loo" baja"- he: da" mang: nhung" yi ri nanu" jhang khyoo: nhang" kaid. Houg: yoomo ngoo tid bye: ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" bo pang" thoug wa shid re" jen" jen" nyheung: to" goo" wam: bye.

4Hougsu" anghoid lang" gi Makedoni byu dayham" ngoo yo' dage" bo cang re" wigi nanu" ajen" jo, ziri re" shau" myang ri nanu" za: sho' thu' wa zi anghoid-ngoonu" we' nanu" ri gye" myid loem too" bye- khayhi' gyeung: sho' thu' wa zi asi!

5Hougsu" nghoid yoomo nanu" jheddab da" alu jhung shug dang: lang" bo jo, bye: ziyo' dakhyoo" ti" hau: ziri nyheung soin' jen" too" wa shid re" he: mang: nhung" yi ri nga" shid vho" khyoo: nhang: kaid wa ca" nyid ein: ngoo myid nyid. Ngoo ju" re" uri alu joem ri bain soin' nyheing too" gu: nghoid wa shid re" nanu" byid: ca" da alu gi agoin: za: te: koid pyam' zi anghoid loo: za: -byid: nau da" emyid, yo: byid: da: aved, thu' nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Gug myoug: dajhi' za: te" sain: su: gi dajhi' za: date: shau" yham" yu wa, gug myoug: myoo" sho' sain" kaid su: gi gug myoo" sho' doem shau" yham yu wa ein: ziri myid boin: zid" lhid" yoem: kaid nyid ge'.

7Vhoo" byed' ziyo' anghoid -byid: ca" yoovoin, boo yoomo we' anghoid loo: za: yug khang" moo" gi nyang: nya: emyid moo myid kho' ziyo' dakhyoo" - byid: goo" baja". Khasu" wim gari Mangsoo gi gau yi e" myed, yo' byid: su: ri jheddab nyid.

8Mangsoo: gi nanu" vho" nyid tho' moo jain" sho' yo" byid: nyid.Houg: yoomo nanu" gi nyang: tu: nya: shid re" vho' ca" nyid gu: dangain" ri yo" yu boem va zi nghoid. Hou: tho' moo ge da" moo" zo" ja: khang" mo" shid mo ca" nyid hto' moo jan" sho' yo" yu wa.

9Jhoem: mungdang: moo we"- Nyang: gi ca" yo nyid bang: ri amyung shaoo" loo: gam byid: bye: yoomo nya: da" nheig khyeig shoo" myen: khyoo: gi apyaid atoo: moo dajo, jo, ga: tid to".

10Amyoug: sain" su: ri amyoug: byid: wigi zoo: noem shug phoo" bue" loo nhang: nyid da- Mangsoo gi nanu" moo vho: nyid da" amyoug: ashi" myoo" sho' ri we' byid: nyid tho' moo gootu: hau: amyoug: ashi" ri -youg gyi: loo nhang: wigi ashi" myoo: sho' zei: loo nhang: nyid. Houg zigi nanu" jheddab e" nyid mo byid: da" alu jhung: shug: da" gug shi" mei: shi: ri tid nyid zi nghoid.

11Nanu" da" lo, mo nyangnu" shau: kham yu da- nanu" byid: kaid da" alu jhung: shug joem yoomo Byu myoo" sho' bang: gi Mangso da" jeju" ri coung" nghei byid: boem wa nghoid. Nanu" ayo, loem: khang" moo" - Alu jhung: shug agoin ayu: yo" byid: sho' Aseing: gi nanu' ri khanham we' yo" loo jo, loo nhang: wa zi nghoid.

12Khasu" wim gari hid: nanu" koid da" zei: zhoo" zei: jhoug da" moozoo" - Mangso da" byu yi ca" yo nyid jang" mooyo" pyeung byid: tho agoo" Mangso da" jeju" ri boin: so" coung" nghei da" thui: gi byeung" shoin: lo nyid bye.

13Hidsu" nanu" da" doo" zho" da" moozoo" ge da" aved alhoo: yoomo byu yi myoo" sho' gi Khristu da" ngei bu: ngeilho, da" ludang: ri nanu" loem" jeung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lhoem: yu ci: bye: yoomo we' nanu: da" jheddab emyed yo" nyangnu" ri we' gootu: byu yi ri we' agoin ayu: alu: byid: bye: yoomo we' Mangso da" myonhoo: phung" yoeb ri coung" nghei nyid boem wam: bye.

14Nanu" gi atho' tid goo ki" lid da" Mangso jeju" ri yo" kham, zo: boem bye: yoomo nyangnu" gi nanu" ri gye" jheddab da" emyid, yo' nanu" shid re" akyu' bo mho' byid: nyid boem wa nghoid.

15Aphoug" atho' phyed da" Kangso da: jeju" jhung: shug jhung: lang: joem yoomo nyang: ri coung" nghei nyid boem shang o".

2~Korinhtu 10

Polu Nyang Moozoo" Ri tid Go Khyoo:

1Nanu" da" shid khoin" moo sam" dab nu: nham wigi nheigloem: khyo' nyhoem: khyoo: toin" shid' wigi nanu" yo' we: gang: loo" lang" asho, agyug nheigloem: toin" shid" su: nghoid ga: juang" yi shau" su: ngoo Polu nyang:- nanu" ri mho' tid kaid.

2Khristu da" nu" nham, khyo' nyhoem: da" emyid ri yu" lho: nanu" jhang khyoo: ju" re" uri athoug" akhyoug: akhyoin' da" tid jang" moo aju" baja"- mho' tid kaid. Khasu" wim gari ngoonu" ri moug myid da" vhoo: boo myo, no, khyo" cang: lho: gau" soin' nyeung lo da" emyid yo' kang: dei nyid mo, nghoid ga: wigi tid nyid mo, ri zu" akhyoin" ein: gyeing" nyang: voem" tid.

3Nanu" gi mougmyid dang: moo nyid mo, deung: nghoid loug- moug myid da" nyheung soin' khyo" meing: zain: nyid zi anghoid.

4Ngoonu" da" meing: zain: jang: moo ci: da" gyizi gyikhoo: gi mougmyid xangsu: byu yi ci: da" gyizi gyikhyoo: anghoid. geung: teung jo, da" gyidab: joem ri yo" phyo' pyam da" Mangso yoem: so' yo' byeung" da" gyizi gyikhoo: joem nghoid nyid. Ngoonu" gi adeung amain"- ngeug yang: go" da" dang: joem ri dazain: lhu: phyo' boem.

5Ngoonu" gi Mangsoo ri yo" se' koung lo da" phajhi" ri lhu: keug lhu: kyo' khyoo: dangain" ri zain: said lo" boem. ngoonu" gi byu yi myid soin: khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dangain" ri myeug tei" to" wigi Khristu da" dang: ri tam" gyoo: nhang: nyid boem.

6Nanu" gi ngoonu: dang: ri byeung" sho' khyag tam" gyo: nyid ziri yo" se' loo lang" ngoonu" gi alhid, azid" adeung amain" da" khyoo: ce: ja: ri we' saida" dam kaid wa shi re" jen" jen" nghoid.

7Nanu" ce: ja" khyoo: ri we' ahto' dapyam: khyo" za: yu" nyid ago". Ngoo gi Khristu yo" sen: su: nghoid nyid, ga: wigi nyang: nya: gungdu: myid jho: nyid su: dayug yug bo la". gyeung" to' nghoid rigi nya: gung ri nyang: soin: yu" baja"- Khasuwimgar: nyang: gi Khristu shoid khyo" byu nghoid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" we' Khristu da" shoid mo byu yi nghoid.

8Ngoo gi Mangsoo byid: da" akhang" aya yo' sen: lho: ladu lid sho' to' phau: khuang nghoid loug we' hau: akhang" aya gi nanu" ri lhu: phyo' pyam wa shid re" anghoid. Nanu" ri so' koid tu: to' kaid wa shid re" danghoid.

9Houg: yoomo ngoo foin: kaid da" mougsoug" joem yo' nanu" ri kyoug nhain, da" aved, athu' nhang: noug.

10Khasu" wim gari byu dayham" gi Polu da" mougsoug" joem gi gye" no, lho: yoem: moo" so' moo" bo" da" mougsoug" nghoid- nghoid loug we' nya: gung nyang: ngoonu" yo' dage" nyid uri nyang: gi yoem: nu: lho_ myonhoo: phung" yoeb abo ziyo' nya: dang: khoin" joem we' -ce" juid" we' arue" zi nghoid- ga: tid boem ago".

11Houg: yhang: te" da" byu yi se' gyo: too" wa zigi ngoonu" gi we: gang: go" nyid da" uri mougsoug" lhid" kaid ziyo' dakhyoo" ti"- byu gung nyang: nanu" jang" moo ju" re" uri we' houg: yo" dakhyoo" ti" ngoonu" zei: loo wa zi nghoid.

12Gyung" ga: ri nyang: nya: gung ri coung" nghei, tuto' da" byu jang" moo bo nghab kaid wigi ngoonu" da" gungdu: yo' nyangnu" awoem" tu, goo" nghoid da. Nyangnu" gi nyang: nya: azhang ri se' ke' yu: wa shid re" nyang : nya: da" laki khoem: mhe, yu ago". Hougsu" ke' to" da" laki, yo' ke' yu" nyid boem ago". Houg: te" mo, gi khayhi' gyeung" ko" fang: kyi: mo, nghoid lha!

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Ngoonu" koem gi-phau: khuang wa da" laki, mo lid lho: phau: khuang boem wa zi anghoid. Nanu" moo ngoonu" zei: voinvu, da" moozoo" yo' dage" Ngoonu" voinvu, wa shid re" Mangsoo nyang: ke' too": byid: da" moo zo" da" akhoug: moo za: ngoonu" phau: khuang.

14Nanu" gi ngoonu" shid re" Mangsoo phyeda" soin' too" byid: da" moozoo" akhuang khoug: moo bo nyid mo nghoid yoomo ngoonu" gi Khristu da" ngeibu: ludang: ri nanu" jhang moo ci: re" da" uri-moozoo: kyoo" doem: lid sho' akoid boem.

15Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi mangsoo: ke' too" byid: da" moozoo" mo lid lho: wigi byu goo" ji yi koid da" moozoo" yo' sen: wigi ngoonu phau: khuang dang: tid zi anghoid. Houg: su" koid wa tho' rigi khanham we'. Mangsoo: ke' phyed too" byid: da" akhoug: moo ngoonu" da" loem" jeung" khyoo: gyi: yang" loo wa ziyo' - nanu" da" agyoo: moo" je" wigi je" gyi da" moozoo" yo" zei: xo' loung: loo" wa shid re" ngoonu" nheig byu nyid boem.

16Hau: thang: ri ngoonu" gi nanu" da" moug: khyoo" lid lho: wigi gootu: mungdain joem moo Aseing Yesu da" khyoo:- ngeibu: ludang: gi ri yo" kho" kyo" loo" wa nghoid nyid.

17Nghoid loug we' jhoem: mungdang: moo Myo, nhoo: shoo: noug su: gi hau: Aseing: koid da" moozoo" moo myonhoo: sho: phau: khuang nyid baja"- ga: tid to.

18Khasu" wim gari deungmain" da" myonhoo: ngeilang: shau" kham: yu su: gi nyang: nya: gung ri nyang:- tu: to' coung" byid: su: anghoid. Mangsoo wigi tu: to coung" nghei, byid: zi shau" su: nghoid nyid.

2~Korinhtu 11

Poulu Yo" Mhau' Da" Lagoo: Yi

1Ngoo dajhi ko" go da" khyoo: ri nanu" seing: kham, byid: ngoo vho: nyid Jeju" yo" gyeung" nyang: kham, zeung: byid: ge'.

2Mangsoo gi nanu" da" atho' moo aloem" athoo: myid bo nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo we' nanu" da" atho' moo aloem" athoo: myid bo nyid. Nanu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Khristu nyang: yo' loxo' ikoin deungkhu: de wa shid re" ngoo dang: myid: to" da" zoomyi: zoo: yo' du nyid.

3Eva gi lhang: myu: da" phajhi" juyhi: yo' mhau' mhid" phyo' shau: yhang: ti"-nanu" we' nanu" myid to" khyoo: ri lhu: phyo' pyam zi shau" lho: nanu" da" joeb byeung" gyeung: shang: emyid yo' Khristu moo nheigloem: zug- loem" jeung" zei: so' khyoo:- she: pyam goo" wa ziri gung youg yau nyid.

4Khasu" wim gari nanu" jang" moo byu dayug yug ju" re" wigi ngoonu" akho" kyo" yu" da" gootu: Yesu dayug da" khyoo: kho" kyo" da" uri nanu" gi goug goug yi yi loem: kham: yu ago". Hau: lho: nanu" gi ngoonu" jang" mo, yo" kham: yu bye: da" Venyi yo' ngeibu: ludang: ri to" pyam lho: adu go" da" Venyi yo' ngeibu: ludang: ri lhoem: kham: yu nyid goo" nhung: lha".

5Ngoo gi houg: nanu" gyi: thang da" lagyoo: yi ga: coung" nghei tu: to' da" lagyoo: yi tho' moo dajhi' khyalhang" ngi, su: anghoid ein: ngoo jho: nyid.

6Ngoo gi kho" kyo": khyoo: moo akung su: to' nghoid loug we' gyeung: nyang: ngoose' kung khyoo: moo gi hougsu" anghoid ngoonu" gi ayo, loem: khang" moo" moo bue" lo, da" akhyoo" azoo" dangain" jang" moo he: khyoo: dangain" nanu" ri bang bang si' nang boem bye.

7Ngoo gi nanu" ri coung" nghei tu: to' kaid wa shid re" ngoo nya: gung ri gi khyo, nyhoem: pyam lho: aphoug" amho, loo:-Mangso da" ngeibu: ludang: nanu" ri kho" kyoo" bye. Hougsu" koid khyoo: gi ngoo moo shoid khyoo: nghoid la".

8Ngoo nanu" jang" moo moo" voin, nyid da" ayo, gu: moo gootu: voo, mo phung bang gi ngoori pang" thoug ago, hau: zigi nanu" ri pang" thoug wa shid mo gootu: phung: mo ngoo, lhoid yu zi nghoid ein: shang.

9Hau: tho' moo gootu: ngoo gi nanu" yo, dage" nyid nyid da" ayo, moo ngei sheung: ca" lo da" u ri pang" thoug yu wa shid re" ngoo nanu ri phibu, apu' yu". Makedoni mung" mo ju" re" da" mang: nhung" yi koem gi ngoo ca" gu: dangain" ci: ri byid: ago". lailoo bye: da" ayo, moo we' nanu" ri yoovoin alid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nhang" yhang: ti" - ju" loo wa da" ayo, moo we' ngoo nanu" ri khanham we' yoolid: afoin: wa.

10Khristu da" deung main" da" dang: ngoo moo bo jo, ziyo' dakhyoo"- ngoo hidsu" phau: khuang da" khyoo: ri Akhaia mung" joyoo khyi, khang" moo" khyoo: hang: we: yo' toem, jham" loo" nhang: wa zi anghoid ein: wigi ngoo dang: soo" byid: to.

11Ngoo hidsu" ein: tid zigi ngoo nanu" ri ajheddab yoomo nghoid la". ngoo nanu" ri jheddab zigi Mangsoo se' nyid.

12ngoonu" koid ziyo' dakhyoo" ti"- nyangnu" we' lhoung koid yu" ga: wigi gootu: lagyoo: yi tid phau: khuang jang: yoo" baja"- akhid" ngoo koid yhang: ti"- xo' lho: we ngoo koid shi" wa.

13Hau: byu yi gi deungmain" da" lagyoo, yi anghoid boem. nyangnu" gi Khristu da" lagyo: gyeung" yhang: ti: bui" sho' akug void lho: mhau' fain" koid yen" mo, nghoid ago".

14Hidsu" koid da" khyoo: gi mau" pho khyoo: anghoid. satan joem lang" gi bidbang mo moug: lagyoo: yi da" alhoo: se' shab, ci: ashi" go.

15Houg: su" nghoid yoomo nya: da" deizoo: yi nyang: lang" we' deungmain" da" khyoo: ri kho" kyo" sagsi: kham da" dei zoo: yi yo' yu" du sho' ayid void mhau zi gi mau" pho khyoo: anghoid. Lo" thang moo gi nyangnu" cang koid yen" ziyo' dakhyoo: ti"- nyangnu" shau" kham zo: boem wa zi nghoid.

Lagyoo Dayug Khyo" Polu Shoug" Zo: Da: Kyi khyeug Jam Jau

16Hau: lho: ngoo doem poug tid nau khyoo: gi ngoori goo, su: nghoid ein: hang we' age soin: yu. Nghoid loug we' nanu" hougsu" soin" yu bye: yoo: we' thang thang ngoori agoo dayug khyo" lhoem: kham yu ge,- Hougsu" ngoo we' phau: khuang da" dang: dajhi' tid ba.

17Gyeing" nyang: ga: ri akhid" ngoo tid phau: khuang nyid da" khyoo: gi Mangsoo tid nhang: nau da" khyoo: anghoid. Hidsu" tid phau: khuang nyid khyoo: moo ngoo ri gyeung" nyang agoo dayug yang ti: - tid phau: khuang nyid khyoo: nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nghoid loug we' byu myoo" sho' bang: gi byu yi koid da" khyoo: moo phau: khuang myonhoo: shoo: yoomo-ngoo we' khuang wa nghoid.

19Nanu" nyang: phajhi" soungboo yoomo goo mo, ri gau yi ziyo' kham zeung: nyid goonhung: lha".

20Nanu" gi nanu" ri pyeung" zoo: mo, - nanu" da" ahto' moo vhoeb mo: nanu" ri tei" khyo, lho: myheug yu bang:- nanu" ri yu" nge pyam mo, nanu" da" myonhoo: ngi nhang: mo, hang" ri we' nanu" kham, zeung: nyid ago".

21Nanu" gi houg: yhang: te" khyoo: ri koid wa shid re" yoem: nu: khyoo: ri yhen: yu wa shid re" lang" gi sho' boem bye. Nghoid loug we' byu dayug yug - khyoo: daja: ja: moo phau: khuang nghoid rigi ngoo we' afang: akyi: su: ti" voem" tid nyid.

22Nyangnu" gi Hebre byu yi nghoid boem lha". ngoo we' nghoid. Nyangnu" gi Abraham da" akung: ako" bang: nghoid la". ngoo we' nghoid nyid.

23Nyangnu" gi Khristu da" deizoo: yi nghoid go" la". koo" su: da" dang: yhang: te" zi gi nghoid. Nghoid loug we' ngoo gi-nyangnu" tho' moo je ge da: deizoo nghoid. Ngoo gi nyangnu" tho' moo moozoo" ri je" zei: su nghoid. Nyangnu" tho' moo je"`wigi myoo" sho' lheung: thung: loung" yu bye. nyangnu" tho' moo voosi" je" shau" kham, zoo: bye: shid: gyoin' noogyoin, myoo" sho' lheung: ngoo shau" yu" bye.

24Yuda byu yi ngoori soem" xe goug: dam dam byid zi, wim lheung: shau" yu" bye.

25Roma yi wigi baidzi soem" lheung: shau" lho: lugzeung: wigi du" zi dalheung: shau" bye. Lhid' byo, yoin" jang: moo we' soem' lheung: bo bye. dalheung: gi Panglai moo nayi: eigxe: myid: loem: ju" sho' myu: dang: yen" zi we' shau" yu " bye.

26Ngoo gyung: so" yen" zi myoo" sho' lheung: moo gyid je: lo wigi shau" da" shid: gyoin'- khyangtoug: shau" da" shid: gyoin'- ngoo nya: da" Yuda byumyu" yi koid byid: da" shid: gyoin- tungbau byumyu"' yi koid byid: da: shid: gyon-voothoem" yi moo thoung" shau" da" shid: gyoin'- siyoo soogam moo shau"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yen" da" shid: gyoin- mhau' da" mang: nhung" yi koid da' shid: gyoin noogyoin myoo" sho' shau" lid lo yu" bye.

27Moozoo" yo" yau: khe" zi yhoeb, ashug" zo: zi myo" sho myen- zooyoid gyid shed shau" zi myo sho' lheung:- zookhoo: ayoo" loo- khau: nghi" jang: ajo-shoo" cen: doem: boi" lo shid: gyoin' joem ri sahu" nyid.

28hau: tho moo gootu- phung byu yi dangain" bang: shid' re" myid myoo: ung: loug da" khyoo joem gi nyid" khang" moo" ngoo moo yau: khe: jam jau lo nyid.

29Yoem: nu: su: dayug yug bo ri ngoo we' yoem nu zi shau" nyid. byu dayug yug yooboo moo leung vang lo" ri ngoo nheig koug myid myo: nyid.

30Ngoo phau: khuang wa nghoid rigi ngoo khayhi' yoem: nu: da" khyoo: ri phau: khuang wa zi nghoid.

31Ngoo mhau' fain" da" dang: atid nyid ziri Aseing Yesu da" nya: phoo Mangsoo gi se' nyid. Hau: Aseing: Mangso da" myeingkhyang" gi khanham we' ngi lho, nyid baja" o".

32Damasku voogung moo ngoo nyid a uri Khokham" areta da" vhoo: mo mung" zoug: phoo gi ngoori myheung yu wa shid re" vogung khoem" duang: joem moo goem leom ri zung" nhang: to".

33Nghoid loug we' phungbyu yi gi ngoori gyoin, moo kaid lho: vogung vang" khyam: tho' khyo" shu: khyo kaid wigi nya: da" lo, mo yo" loid, loo" bye.

2~Korinhtu 12

Lagyo: Polu Myang Da" Myo, Myang Yo' Pang Shoug Khyoo:

1Phau: khuang khyoo: gi akyu" aboo nghoid loug we hau: Aseing: jang" mo pang shuog da" khyoo: yo' myo, myang yo' sen: wigi ngoo phau: khuang kyoo shi" wa.

2Khristan byu dayug gi dayung moo lid loo" bye: daxe: myid: zain ayo, moo myhang: thang da" moug: khung: seom" pyam moo shu" dang: do, lo" zi shau: khyoo: ngoo se' (Hougsu" shu: dang: do, lo" ziri gung du: yo' nghoid loug hougsu" anghoid lang" gi gungdu" abo la". zi ngoo asi Mangsoo za: dase' nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoo doem poug tid ba hau: byu ri pharadisu ju" sho' shu" dang: lo: zigi ngoose. Hau: zigi gyeung" nyang: bue" la". hougsu" anghoid lang" gi yhoebmo, za: te: nghodi la" mangsoo: za: dase.

[4]Hau: khyi, moo nyang: shug gyo: khyoo: gi xangsu: byu yi da myeung" khyo" age tid. Bu yi da" nhoid moo ayo" loung: ja: nghoid.

[5]Hougsu" yoomo hau: youg da" khyoo: ri ngoo phau: khuang wa.Nghoid loug we' ngoo nyang: khayhi' yoem: nu: nyid tho' moo gootu- nga" khyoo: ri ngoo nyang: aphau: khuang noug.

[6]Ngoo phau: khuang noug nghoid loug we' akoo" apyoid, su: ngoo bue" loo" wa za nghoid. Khasu" wim gari ngoo gi deugmain" khyoo: za: tid wa zi nghoid nyid. Nghoid loug we' ngoo aphau: khuang wa_Khasu" wim gari hang" nghoid loug we' ngoo zei da" moo" yo' tid da" dang: ri yo" myang boem wa nghoid wigi ngoori se' da" tho' moo ngoori myid gyi: khyoo: gi aboo goo" baja".

[7]Ngoo myang da" lo" thang aved' alhoo: yoomo ngo moo nheugloem: gyi: phau: khuang da" khyoo" aboo baja". Nga" da" gung moozu: no da" zi daja kham‹ zo: nyid. Hougsu" zu" nho: da" ziri satan wigi nhang" kaid da" lagyoo: phoo yhang: ti"- ngoori baid nhoug wigi nga" da" phau: khuang zi ri khyau" pyam' byid: nyid.

[8]Hau: zu" nho: noo ri shoem" pyam byid: wa shid re" ngoo gi hau: Aseing: jang" moo soem" lheung: ju" sho' akhuyu" mho' bye.

[9]Nghoid loug we' Mangsoo gi Nga" jeju" gi nangca" khyoo: shid re" ge" nyid bye- Khasu" wim gari nang: yoem: nu: lo" uri nga" yoem: moo" so' moo" gi reung: thang nyida" ga: wigi ngoori tu" byid: bye. Hougsu" nghoid yoomo Khristu da" yoem: zeing so' moo" gi-ngoo ri goem loem byid: lho: khau nghi: joyoo nghoid nyid tho' moo agoo"- ngoo yeom: nu: loo" yoomo ngo phau: khuang joyoo nghoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi Khristu yoomo kham zeing: da" yoem: nu: khyoo joem- zeing:-kyi" khyeug khyoo:- pyishoo: lug lheung: khyoo: yo yau: khe" khyoo: yoomo gau yi nheig deug nyid.

Korinthu Byu Yi Shid Mo Lagyoo: Polu Gung Youg Bo Youg

11Ngoo gi koo pyoid yhang: te" zi nghoid nyid nanu" ge" ngoori khugsu: bue" loo" nhang: zi nhgoid. Nanu" gi ngoori bo thug khain: mo, nghoid ca" nyid. Khasu" wim gari ngoo ci" we' anghoid su lang" gi nanu" da" akhyag ga: da" Lagyoo: yi, tho' moo khasu" koid loug nge loo wa zi anghoid.

12Ngoo gi Lagyoo: dayug nghoid khyoo: sagsi: toin" shid wa shid re" myo: thang" da" alhoo: again joem yo' mau" pho" moozoo"- joem ri nanU" da" shid khoin" moo nheigloem: gyi: sheung: ziyo' toin" shed lid lo yu" bye.

13Nanu" jang" mo pang" thoug da" ngei ayu tho' moo agoo"- ngoo nanu' ri gootu: phung: yi yo' azhang nyhoem: khyo" koid lid lo yu" bye: la". Hougsu" myonhoo: khyen: da" yooboo koid shoid loo bye: nghoid rigi yooboo ri khyoid byid: ge'.

14Akhid" ngoo nanu" jang" moo soem" lheung: ein: lheung: re" ju" loem: wa shid re" jen" jen" nghoid nyid bye. ngoo nanu" ri gootu: ci: amho, noug nyid loo: wa. Khasu" wim gari ngoo vho: da" khyoo: gi ngei sheung: anghoid. Nanu" ri za: ngoo vho:-gyeung" nyang ga: rigi amyed ashen yigi nya : myhi' nya pho be" shid mo soidgain young: too" byid: aeung. Nya: myhi' nya pho she, nya: zoo: myid: yi shid re" young" too" byid: eung: nyid.

15Ngoo gi nanu" ri pang" thoug wa ein: nghoid rigi ngoo yo" zi dangain" yo' nga" gungdu: lhang ri ci: yhoung: pyam wa zi vho: ngei nyid su: nghoid. ngo nanu" ri gye" jheddab yoomo nanu" gi ngoori dajhi' za: te" jheddab wa zi nghoid la".

16Houg: yomo ngoo gi nanu" ri yoovoin lid: nhang: su: anghoid da" khyoo: nanu" myid eing: yhen: yu boem goo' wa nghoid. Nghoid loug we' ngoo gi nanu" ri mhau' fain" khyo" lid, mhoid thoung: to" lho: nyain: nyid ga: byu dayug yug gi tid loo goo" wa.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Ngoo kha khyo" mhoug zoo: fain" zo: lo yu" bye: la". nanu" jhang khyoo: ngoo nhang: kaid da" lagyoo: yi mo khayug loem: nanu" ziyoo soid gain joem ri shoem" zo nyid go" la".

18Ngoo gi Titu ri nanu" jhang khyoo: ri" wa shid re" mho' lho: wigi da nhang" kaid. Gootu: mang: nhung" Khristan dayug we' nyang: yo' bo cang re" Titu gi nanu" tho' moo amyeung" ci: lho: jhoid shoem" zo: yu" la". nyang: yo' ngoo gi myid soin: Khyoo: daloem: za: shoin" wigi khyoo: daja: moo za: so" zi anghoid la".

19Ngoonu" gi ngoonu" nya: gung- ce: yooboo ayoo" ein:- shoem" goem dang: tid bang: nghoid ga: jhoo: go" la". Hougsu" anghoid o! Khristu tid nhang: nau: ziyo' dakhyoo" ti"- Mangso shid khoin" moo ngoonu" tid sang: nyid boem. Hau: tho' moo gootu: jheddab mo, we"-Ngoonu" zeiso' khyoo: dangain" gi nanu" ri pang" thoug wakhyoo" za dakoid nyid boem.

20Nanu" jang" moo ngoo ju" re" ri ngoo vho:- myang nau khyo" nanu" anghoid nyid lang wa ziri we' nanu" we' hau: vho: khyoo:- myang nau khyo" ngo moo anghoid nyid wa ziri we' ngoo gung: youg yau nyid. Hau: lho: ngoo gi nanu" moo myeung" myoo: yhoo: she: da" khyoo: noo" goo" zoo go" da khyoo:- nheig yo phoin: khyoo:- nyang: nya: akyu" za: sho: khyoo: dayug yo' dayug gei sang: shang pyang: go" khyoo: dang: so' so' go" khyoo: ngeug goo hi: go" ziyo' atoug" ashu: lu: fu: go" adu aveing" go" khyoo: ri ngoo re" myang wa ziri gung: youg yau nyid .

21Nanu" jhang khyoo: ngoo doem ju" re" uri Mangsoo gi ngoori nanu" da" shid khoin" moo doin: khyo' pyam zi shau" wa zi we ci' nyid akhid" nyid ju" sho' ri we' nheigloem: athid loo: za_ aved asam' akyang" byo, lho: nyam ziyo' gaintho' zung mo, myoo" sho' nyid boem yoomo ngoongoug byid thu' wa ziri ci nyid.

2~Korinhtu 13

Lo" Thang Moo Lhid" Nhang: Ziyo' Vhu" Kaid Dang:

1Akhid" ngoo gi nanu" jang" moo soem" lheung: eing: doem ju" ri wa zi nghoid. Jhoem: mungdang: moo we' Yooboo foin: ti" khyoo: daja: ja: bo ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bose' da" sagse eig yug - hougsu" anghoid lang" eig yug mo jan" mo, da" dang: yo' geung: teung jo, nhang: wa nghoid, ga: wigi tid to.

2shid phyang" yoobo koid lid lo yu" bye: mo, yo' katu: dangain" ri ngoo tid nau nyid. Hau: khyoo: ri shid phyang: ngoo eig.lheung: lheung: ju" re" uri tid bye: ziyo' dakyoo" ti"- Akhid" nanu" yo' we: gang: nyid uri we' ngo dalheung: doem tid shi" wa. hau: khyoo: gi thang: lheung: ri ngoo doem ju" re" uri nanu" dayug we' dang: phyed shen" yhen: jang" mo yo" loid goo" wa zi anghoid.

3Khristu gi ngoo moo dang: tid to" khyoo:- sagsi: joem ri nanu' vho" myhoo, shau" myang boem wa nghoid.Khristu gi nanu" yo' xo' tei" moozoo" zei: lo" uri nyang: gi yoem: nu: nyid su: anghoid. nya: da" yoem: vhoo" so' moo" gi-nanu" moo toin' shed, loo wa nghoid.

4Khasu" wim gari Aseing: gi pyang" zeung moo baid jen" said to" uri yoem: neung: jang" moo ju" nghoid loug we' akhid" gi Mangso yoem: moo" phung" yoeb khoug: moo dei nyid bye Nyang: we" Khristu yo' dayug za: nghoid nyid boem yoomo yoem: neung: nyid boem- nghoid sho. loug we' nanu" moo bo da" yoem: moo" so' zeing yoomo ngoonu" nyang: yo' dage" dei nyid boem wa nghoid.

5Nanu" gi hau: loem" jeung" khyoo: moo kangso' dei nyid mo, nghoid la". anghoid la". yo" myang si' wa shid re" nyang: nya: gungdu: ri myid: phoid sho: yu" nyid ge'. Nanu" bain sho" soem" joem: loo" mo, anghoid rigi Khristu Yesu nanu" yo' nyid nyid da" khyoo: ri nanu" gyeng" nyang: yo" se' loo wa zi nghoid.

6Nanu" gi gyo" soem: pyam mo, anghoid ziri" nanu" nyang: si' mo, nghoid go" wa ein: ngoo =myid loem nyid.

7Nanu" gi yooboo adoem koid wa shid re" ngoonu" gi Mangso jang" moo akyu" mho' nyid boem. hau: zigi ngoonu" jham" ca: yu" khyoo: ri oung: loo" wa shid re" toin" shid khyoo: anghoid. ngoonu" koem gi gyo" soem" pyam mo yhang: ti" nghoid loug we' nanu" deungmain" khyo" koid nyid wa shid re" damho, byid: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Khasu" wim gari ngoonu" gi deungmain" khyoo: yo' shai" khyoo: gi ci" we' akoid mo, nghoid. Deungmain" shoid khyoo: za: dayab boem.

[9]Hougsu" ngoonu yoem: neung: nyid wigi nanu" gi yoem: bo nyid rigi ngoonu" gye" ngeibu gau yi boem. Houg: yhang: ti" nanu" joeb byeung" bang: bue" loo wa shid re" we' ngoonu" akyu" damho, nyid.

[10]Nanu" yo' ve: lain nyid uri ngoo he: da" mougsoug" ri lhid" da" khyoo: gi ngoo nanu" jang" moo ju" re" uri Aseing: ngoori byid: to" da" myeung" akhang" gi nanu" ri lhu: phyo' pyam wa shid mo anghoid. Nanu" ri so' koid so' nyheung wa shid re" nghoid.

[11]Nga mang nhung" yi we"- akhid" ngoonu" vhu" kaid boem. Nanu" dangain" bang: ngei pyo: nyid goo" baja" o". Joeb joeb byeung" byeng" yo" bue" nyid sho' xo' lho: yoem: kaid thoug shang nyid ge". Nga" mho' nyhoem: dang: ri tam" gyo: wigi nanu" nyang: cang" ving" go" lho: ngei pyo: myen jham nyid ge'. Jheddab e" myed bo ziyo' ngei pyoo: nhang: da" Mangsoo gi nanu" yo' dage" danyid nyid baja" o".

[12]Nanu" nyang: cang"- nya: bi: nya: no, su" san sen" ziyo' boobug bug go" nyid ge". Mangso da" byu yi dangain" bang: gi nanu" ri vhu" kaid ago".

[13]Aseing Yesu Khristu da" akyu" jeju"- Phoo, Mangso da" athang agoin jheddab we" myed yo' gyeungshang: Venyi da" zoem" khau: khyoo: gi nanu" dangain" bang: yo' dage" dajo, jo, baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Galati

Galati 1

[1]Byu da" amyeing" yo' lagyo: aya: moo nyhed: to" zi we' nghoid- byu yi da" byu nyid byu yab khyo" cang lho: wigi nyheung to" da" lagyoo: we' anghoid. Yesu Khristu jang" mo we' nyang: ri shid: loo" bye: bang: mo-dei to" loo nhang: da" Mangso amyeing" khyo" wigi lagyoo: nghoid nyid da" ngoo Polu gi

[2]Hid: moo ngoo yo' dage" nghoid nyid da" mang: nhung" yi dangain" yo' Galati mung" mo phung byu yi jhang khyoo: mougsoug" lhid" lho: vhu" kaid' boem.

[3]Ngoonu" da" nya: phoo Mangsoo yo' Yesu Khristu jang" mo jeju" yo' ngei bu da" khyoo: gi nanu" moo dajo, jo, baja" o".

[4]He: da" pyaid mo akhyeing" ashoeb khyoo: mo ngoonu" ri yo" khyoid yu baja"- ngoonu" da" Phoo Mangsoo myid vho: ziyo' dakhyoo" tam" gyo: zoore"- ngoonu" da" youg: noo yoobo shid mo Khristu gi nya: gung du: nyan: ab, byid: pyam' bye.

[5]Hau: Phoo Mangsoo moo apyaid' atoo:- myonhoo: phung" yoeb dabo jo, baja"- Amen.

Daloem: Kyeung" Da" Ngei Bu: Lu Dang:

[6]Khristu da" jeju" yo' nanu" ri khe: yu su: jang" mo wigi hid: yhi' gyeing" myab, khyo" nanu" gang: lo" wigi ngei bu: lu dang: gootu: ri lhoem: kham: yu nyid boem yoomo nanu" ri ngoo gye" mau" nyid.

[7]Gyeing" nyang: ga: rigi Aseing Yesu da" khyoo: mo lid lho: ngei bu: lu dang: gootu: ajo. Nghoid loug we' ngoo hid: su" ein: tid zigi Khristu da" ngei bu: lu dang: ri thed' ze" shoin, wa yoem: kaid' nyid da" byu dayham" nyid boem ziyo' nyangnu" gi nanu" ri myid loem vhu" gyam, myid gyam nyid sho' lhu: phyo' lhu: nhoung nyid boem yoomo tid nyid zi nghoid.

[8]Nghoid loug we' nanu" ri ngoonu" kho" kyo" to" da" ngei bu lu dang: joem yo' shai" da" ngei bu: lu dang: gootu: ri byu dayug yug gi nanu" ri kho" kyo" nghoid rigi nyang: ngarai mung" yo' moin: yi" nyid bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nanu" lhoem: yu ci: bye: hau: ngei bu: lu dang: yo' shai" go" da" gootu: ngei bu: lu dang: daloem: ri byu dayug yug gi nanu" ri kho" kyo" nghoid rigi nyang: gi nheing" khoin" zang" baja" ein: wigi xang: shed" moo ngoonu" tid yu" bye: ziyo' dakhyoo" ti" akhid" ngoo da tid nyid shi.

10Khasu" wim gari ngoo hid: su" tid nyid zigi byu yi wigi coung" byid: nghei byid: zi yo" yu wa shid re" koid nyid zi nhghoid la". Houg: su" we' anghoid o". Ngoo vho: ngei nyid da" khyoo: gi Mangso myid veung" vho: ngei da" khyoo: yo" yu wa shid re nghoid. Ngoo gi byu shid khoin" moo myeing fu" nheing" sho' ein: yoem: kaid la". ngoo houg: su" dakoid nyid nghoid rigi Khristu da" dei zoo ngoo nghoid wa zi anghoid..

Polu Gi: Khakhyo" Wigi Lagyoo: Bue" Lo Da" Khyoo:

11Mang nhung" yi we" nanu" ri ngoo kho" kyo" da" ngei bu: lu dang: gi byu yi wigi jhau poin" kaid' zi anghoid loo: za: ngoo nanu" ri tid kyoo" bye.

12Kahsu" wim gari byu yi hang" jang" mo we' hau: ngei bu: lu dang: ri ngoo jhau" yu yu" zi anghoid. Aseing Yesu Khristu nyang: Yo' se myang khyo" ngoori toin" shid bye.

13Ngoo gi Yuda noku thung" moo danyid nyid shi" uri khasu" koid nyid lid loo bye: da" khyoo: nanu" nyang: shau" gyo: yu" boem bye- ngoo gi Mangso da" phung ri neig khyeug myid aboo loo za: pyi: sho: shen" yhen lo ziyo' lhu: phyo' mhoin' pyam wa shid re" yoem: kaid' lo yu" bye.

14Yuda noku thung" ri khyag cang zei: lo khyoo: moo ngoo gi nga" da" byumyu" mo, yam: cang" yi myoo: sho' bang: tho' moo jain" lho: wigi nheigloem: zug ci: ziyo' phoug" phyid" yi da" jhoug" myeing" joem ri cang pyeung lo yu" bye: zi nghoid.

15Nghoid loug we' nga" myhi, da" ung: khoug: moo dabo jo, shi" mo nyang-Mangsoo gi nya: da" jeju" yo' ngoori khyen: yu wigi nyang: ri noku wa ngoori khe: yu bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hau: thang: ri tung bau, byumyu" yi ri nya: zo: da" ngei bu: lu dang: kho" kyoo" wa shid re" nya: zo: ngoori toin" shid' da" uri ngoo gi hang" da" phajhi" byid: khyoo: ri we' amho, yu yu".

17Hau: tho' moo gootu: nga" shid' moo lagyoo: nghoid nyid mo, yo' yhe: shau" goo" wa shid mo, ngoo Yerusalem khyoo: ado, loo" loo: za: Arabi mung" khyoo: dalheing: dam yhe: lo" lho: Damasku voo moo doem, lo.

18Hau: thang: ri soem" zain' lid loo" lang" Kepha yo' shau" go" lho: nya: jang" mo lu dang: shau" yu wa Yerusalem khyoo: do, lo" wigi nyang: yo' dage" daxe: wim: nyid" koo: nyid kho.

19Hau: Aseing: da" nya: nhung" Yaku mo lid wigi gootu: lagyoo: yi ri ngoo amyang.

20Akhid" ngoo lhid" kaid' da" khyoo: gi deingmain" da" khyoo: nghoid- mhau' fain" da" dang: atid nyid ziri Mangsoo se' nyid.

21Hau: thang: ri Suri mung" yo' Kiliki meing: gyoo: moo ngoo ju" yhe.

22Hau: ayo, moo Yuda mung" moo nyid da" Khristain phung byu yi mo, byu yi gi ngoo yo, myonhoo: doid' athoung" shau" asi go" boem shi.

23Nghoid loug we' nyangnu" gi" xang: shed" ri ngoonu" ri shen" yhen yen" yu" su: gi xang: shed" ri nyang: phyo' shoin, pyam' soin da" loem" jeung" khyoo: ri akhid" kho" kyo" nyid ga: wigi byu gooji yi tid ziri dashug" gyo: yu.

24Houg su" nghoid yoomo nyangnu" gi nga" khyoo: gang mo Mangsoo ri coung" nghei nyid boem ago".

Galati 2

Polu Yo Gootu: Lagyoo: Yi Da" Khyoo:

1Hau: thang: ri daxe: myid: zain lailo" thang ri Titu ri bo shu" ci: lho: Barnaba yo' dage" Yerusalem voomo" khyoo: ngoo doem do, lo.

2Ngoo hidsu" do, lo" khyoo: gi Mangsoo byid: da" yoeb myang yoomo nghoid-vhu" jhung: yi kyeing" phoung da" zoeb, phung: moo tung bau byumyu" yi ri ngoo kho" kyo" da" ngei bu: lu dang: da" khyoo: ri tid phoid: sho' kyo- Khasu"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wim gari shid' phyang" we' akhid" we' ngoo zei: so' voin vu, nyid da" moozoo" ri akoem: amyed aji abue" loo nhang: noug yoomo nghoid.

3Nga" byen cang" phoo Titu gi Heleni byumyu" nghoid- nghoid loug we' nyang: ri ayoid ayu" - athang: yham" wa shid re" aphoug akhyoid' akoid nhang: boem.

4Byu yi dayham" koem gi nyang: ri athang: yham" pyam' nhang: nau boem-houg: bang: gi Khristu Yesu yo' daloem: za: bue" wigi kangso dei nyid yoomo ngoonu" yo" yu bye: da" loid byoin akhang" ri kin-yu koid wa shid re" Khristain mang nhung bue" mhau' lho: yha" da" phung: moo bo gau" vang loo mo, nghoid boem ago- nyangnu" gi ngoonu" ri join, koid noug mo, nghoid nyid boem ago".

5Nghoid loug we' hau: ngei bu: lu dang: da" deungmain" khyoo:- nanu" shid re" dageung: teung jo, baja"- ngoonu" gi nyangnu" ri daminid' za: lang" asoem" byid: khyo, nyhoem: pyam' boem wa zi anghoid.

6Myo, nhoo: yo" da" vhu" jhung: yi,, ein: soin: too" shau" bang: gi nyangnu" hang" nghoid boem zigi nga" shid' re" gi ce" yhaug: gyen: we' anghoid- Khasu" wim gari Mangsoo gi nghe: shoid' khyo myang lhoo za: dang: aphyed' ngoori phajhi" byid: da" khyoo: aseig ci" we' abyid: boem nghoid da.

7Nyang: nu" gi ngoori phajhi' aseig byid: wa gungkhoo:- Mangsoo gi Petru ri athang: yham" kham' byid: da" Yuda yi ri hau: ngei bu: lu dang: kho" kyoo" wa yoovoin, byid: to" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoori gi athang: aphyed' da" tung bau byumyu" yi ri kho" kyoo" wa yoovoin, ab, byid: bye: da" khyoo: ri nyangnu" myang se' boem bye.

8Khasu" wim gari Mangso da" yoem: moo" so' zeing khyo" Petru ri Yuda byumyu" yi shid re" lagyo: aya moo tang: too" byid: ziyo' dakhyoo" ti"- ngoori we' tung bau byumyu" yi shid' re" lagyo: aya moo tang: too" byid: bye.

9Hougsu" ngoori byid: too" bye: da" jeju" ri zheung: myang da" uri phoung: da" zeing bung: te" vhu" jhung: zheung: nghoid nyid da- Yaku, Petru yo' Yohan gi Mangsoo ngoori byid: to" da" kooki" lid' da" yoovoin ri-lazoem"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

asoo" so" too" byid: boem bye- Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" dangain" bang: gi moo" voin, luxoem" cang" yi nghoid da" khyoo: alhoo: ri thoin" shug khyoo" wigi nyangnu" gi Barnaba yo' ngoori lo, yo lo, khyo" lo, zei: zei: yu boem bye- Ngoonu" gi tungbau byumyu" yi jang" moo moo" voin wigi nyangnu" rigi Yuda byumyu" yi jang" moo moo" voin wa shid re" myid veung" to" boem bye.

10Nyang: nu" gi ngoonu" ri asho" ajhen: bang: da" khyoo: moo pang" thoug yu wa da" khyoo: ri ato" myhid' wa khyoo: dakhaid za: pyeung: kaid boem- he: da" khyoo: gi ngoo gye" myid to' ziyo' voin, vu, nau da" moozoo" nyang: nghoid nyid bye.

Antioki Voogung Moo Petru Ri: Polu Gyikoid Da" Khyoo:

11Nghoid loug we' Antioki voogung khyoo: Petru ju" yhe: uri nyang: zei so nyid da" avoid asam" gishoid nyidda" khyoo: gi bang bang nyang: nghoid nyid yoomo ngoo ginyang: ri mung" byu yi da" shid' khoin" moo gyi koid.

12Yaku nhang: kaid da" byu yi houg: moo aju" ri" shi" da" shid' moo Petru gi tungbau mang nhung" yi yo' dage" voem: shoin" zo: nyid ago- nghoid loug houg: nhang: kaid da" byu yi ju" re" da" uri athang: yham" bye: bang: ri gyoug yoomo tungbau byumyu" yi yo' voem: shoin" zo: nyid jang" mo yho' thu lo.

13Yuda mangnhhung" gooji yi we' Petru yo' dage" seing" ayang" mo, yhang: ti"- bo zheung: thu' lo" boem yoomo Barnaba lang" nyangnu" yo' bo yho' thu lo" nyid.

14Akhid" nyangnu" gi ngei bu lu dang: da" deingmain" da" khyoo: moo dain: dain: aso" nyid boem ziri ngoo shau" myang lang" gi nyangnu" dangain" bang: da shid' khoin" moo Petru ri nang gi Yuda byu nghoid lho: wigi Yuda byu yhang: ti" anghoid- tungbau byu yi yhang: ti" kangso dei nyid lho: tungbau byumyu" yi ri Yuda byumyu" yi yhang: ti"- kangso dei wa shid' re" khasu" koid yo" nyen" nhang: wa lha". ein: wigi ngoo tid pye.

Yuda Byu Yi Yo' Tung Bau Byu Yi gi Loem" Jeung" Ziyo' Khyoid yu Shau" Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Ngoonu" gi khu: lo bidnyid mo nyang- Yuda byumyu" nghoid nyid Youg: noo yooboo yo" da" tungbau byumyu" yi,, ga: myeing myheung shau" bang anghoid boem.

16Nghoid loug we' byu xangsu: yi gi toung: to" da" tarha" ri cang pyeung da" moozoo" yo' Mangso shid khoin" moo yo" deing byeung" lo" zi anghoid- Yesu Khritstu ri loem" jeung" da" shoid khyo" za: dayo" deing byeung" lo" ziri ngoonu" se' boem- Ngoonu" we' toung: to" tarha' ri cang byeung" khyo" wigi anghoid loo: za: Khristu yesu ri leom" jeung" da" yoomo Mangso shid' khoin" moo deing byeung" bang: bue" loo goo" baja" ga: Khristu Yesu ri loem" jeung" lo boem bye- Khasu" wim gari hau: toung: to" da" tarha" ri cang pyeung" da" moozoo" yo' hang" we' Mangso da" shid' khoin" moo deing byeugng" zi ayo" yu.

17Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi Khristu yo' dadeing: daloem: za: bue" loo bye: khyo" Mangso shid moo yo" deing byeung" loo baja"- ein: yoem: kaid jang" moo ngoonu" nyang: we' tungbau byumyu" yi yhang: ti"- yooboo yoo" mo, nghoid khyoo: bang thu' lo rigi Khristu nyang: yoobo da" moozoo" ri voin, vu, nyid su: nghoid ein: yo" tid wa la". Kha: khyo" we' age tid.

18Khasuwim gari ngoo xang: shed" ri lhu: phyo' sain" pyam bye: da" toung: to" da" tarha" akhyoo" ri ngoo deom tu: zhoug nghoid rigi ngoo gi toung: to" da" tarha" ri shoid vhang": su: nghoid ziri toin" shid nyid.

19Toung: to" da" tarha" yo' sen: lho: wigi tid shang ga: rigi toung: to" da" tarha" wigi nyang: ngoori said' pyam bye: yoomo ngoo gi shid: mang danghoid lo- hau: zigi ngoo Mangso shid mo dei nyid wa shid re" nghoid- ngoo gi Khristu yo' dae"- nya: da" pyang" zeing moo baid' jen" said' zi ngoo shau" bye.

20Houg: yoomo ngoo nya: gung nyang: dei nyid lo: zi anghoid- Khristu gi ngoo moo kangso dei nyid akhid" ngoo hid: dei nyid da" kangso gi ngoori jheddab yoomo nga" shid re" nya: kangso xoin" to' pyam da" Mangso nya: zoo: ri loem" jeung" da" khoug: moo dei nyid da"Kangso danghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ngoo gi Mangso jeju" ri he: ngeug pyam wa zi gyo: nyid su: anghoid-Khasu" wim gari byu yi gi toung: to" da" tarha" yo' Mangso shid khoin" moo yo" deing byeung" lo" nghoid rigi Khristu gi amyed aji moo akoem: za: te: shid: kham: pyam bye.

Galati 3

Toung To" Tarha" la". Loem" Jeung" Khyoo: La?

1Akoo" apyoid' da" Galati byu yi we"- pyang" zeing tho' moo Yesu Khristu shid: Kham: bye: da" khyoo: ri nanu" da" myonhoo: moo bang bang yo" myang sho' ngoo tid shid kyoo" bye: ri-nanu" ri hang" wigi mhoug cid" zho" lho: jhu, phyo' zi shau" go" la".

2Hau: Mangso da"Venyi ri nanu" yo" yu bye: zigi toung: to" da" tarha" ri nanu" yo" cang pyeing yoomo nghoid go" la". Hougsu" anghoid lang" ngei bu: lu dang: ri shaug" gyoo: yoomo tam" gyo: lo jang" mo nghoid la". hau: khyoo: dakhaid za: ngoo nanu" da" nhoid , mo, shaug" gyoo: nau.

3Nanu" gi khasu" wim wigi hid: yhi' ko" fang: nyid go" Nanu" gi hau: Venyi moo loem khau: wigi ayang: qei" shed" lo boem lho: akhid" gi nanu" da" gung shoo" yoem: vhoo" moo leom khau: lho: wigi ze" pain' loo" noug go" la".

4Nanu" nya: kham, zo: lid loo bye: da" jeju" aja: ja: ri akoem: za: dakham, zo: pyam' go" la". Gyeing" nyang: houg: su" thoung" shau" lo da" khyoo: gi nanu" shid re" akoem: ayo" bui".

5Mangsoo gi hau: Venyi ri nanu" atho' moo gyoo" ri nhang: lho: wigi mau" pho" alhoo: again joem ri toin" shid byid: zigi hau: toung: to" da" tarha" ri cang pyeing yoomo nghoid la". Hougsu" anghoid lang" hau: ngei bu: lu dang: ri nanu" shau" gyo: lho: loem" jeung" yoomo bue" lo zi nghoid la".

6Abraham da" thoung" shug lo da" khyoo: joem ri myid yu" ge'. jhoem: mungdang: moo Abraham gi Mangsoo ri loem" jeing" yoomo Mangsoo gi nyang: ri deing byeung" su- ga: wigi lhoem: yu, ga: tid to".

7Hougsu" nghoid yoomo Mangsoo ri loem" jeing" bang: gi Abraham da" zoo: myid: agyeing" yi nghoid da" ziri nanu" se' gyoo: ca" nyid boem bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

8Hau: jhoem: mungdang: we' Mangsoo gi loem" jeung" ziyo' tungbau byumyu" yi ri deing byeung" nhang: wa,, ga: wigi tid too" bye- Hougsu" wigi jhoem: mougsoug" gi" Byumyu" bain sho' bang: gi nang yoomo-ngilhoo, dang khab, boem wa,, ga: wigi Abraham ri hau: ngei bu: lu dang: ri tid kyoo" bye.

9Abraham gi loem" jeing yoomo mainkaid jeju" yo" yu ziyo' dakhyoo" ti"- loem" jeing" bang: hang" nghoid loug we' nyang: yo' dakhyoo" ti" mainkaid jeju" ri shau" kham: yu boem.

10Hau: toung: to" da" tarha" cang pyeung da" khyoo: ri myid loem nyid mo, hang" nghoid loug we' tarha" dang: phyed' da" akhoug: moo boo mo, nghoid nyid Khasu" wim gari jhoem: mungdang: gi hau: tarha" moo lhid" too" matoo" yo' dakhyoo" ti"- khanham we' ayo" cang pyeing bang: hang" nghoid loug- tarha" dang phyed' zi shau" wa,, ga: lhid" to".

11Jhoem: mougsoug" moo Mangsoo ri loem" jeing" yoomo nya: shid khoin" moo deing byeung" su:- nghoid ga- soin: byid: zi shau" su: za: shau" dei nyid wa,, ga: lhid" too" yoomo hau: toung: to" da" taha" ri cang pyeung ziyo' Mangso da" shid moo hang" we' yo" deing byeung" zi anghoid ein: da" khyoo: gi bang bang nyang nghoid nyid bye.

12Nghoid loug jhoem: mougsoug" moo toung: to" da" tarha" moo tid too" moo to" gu: ri cang byeung" su: gi kangso' dei nyid wa zi nghoid,, ga: wigi tid yoomo toung: to" da" tarha" gi leom" jeung" khyoo: yo" ci: asen: zi nghoid nyid.

13Seig zeing moo jen" lhang" too" shau" su: hang" nghoid loug we' Mangsoo da" tarha" dang: phyed' zi shau" su: nghoid nyid, ga: wigi jhoem: mougsoug" moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- Khristu gi ngoonu" da" shid re" tarha" dang: phyed zi shau" byid: khyo" wigi toung: to" da" tarha" dang: phyed jang" mo ngoonu" ri khyoid khyi: yu bye.

14Yesu hid: su" koid da" khyoo: gi Abraham kham: yu da" Mangsoo dangsoo" yo" sen: da" mainkaid jeju" ri tungbau byu yi we' Yesu Khristu khoug: khyo" yo" kham: yu wa ziyo' ngoonu" nghoid loug hau: loem" jeung" khyoo: khyo" Mangso da" dang: soo" byid: to" Venyi ri shau" kham: yu wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Toung: To" Tarha" Yo' Dang: Soo" khoin"

15Nga" mang nhung" yi we"- nyid" khang" moo" thoung" shau" nyid da" khyoo: jhoem, ri ci: lho: dang: tu, daloem: ri ngoo tid ba,- byu eig yug gi moo" daja: ri myid veing" go" lho: dang: soo" too" go" da" mougsoug" lhid" go" ci: thang: ri hau: da" ziri hang" we' nya: myid khyo" yo" phyo' pyam' wa zi anghoid- yo" kaid' lung: wa zi anghoid.

16Akhid" Mangsoo gi nya: da" dang: soo" khoin" gi Abraham yo' nya: myid: nya: zoo: yi ri byid: too" bye- jhoem: mougsoug" gi nya: myid: nya: zoo: myoo" sho' byu yug myoo" sho' ga: dang: ri aci- re" myid: zoo: ein: da" dayug ri kyeing" tid nyid wigi hau: zigi Khristu ri tid nyid zi nghoid.

17Houg: yoomo ngoo tid nau khyoo: gi hidsu" nghoid nyid Mangsoo gi Abraham yo' dang: theing bain too" go" thang: ri hau: ziri cang pyeing wa da" dang: soo" too" bye- zain nyid myid: sho: soem" xi: zain' myang" thang: ri bue" lo da" toung: to" da" tarha" gi hau: dang: theing khoin" ri ayo" ze" phyo' pyam ziyo' hau: dang: soo" khoin" ri we' ayo" yoeb, yu.

18Khasu" wim gari Mangso da" jeju" agyid asoo: gi hau: toung: to" da" tarha" ri nghe: khau: lho: dayo" yu nghoid rigi hau: jeju" agyid asoo: gi nya: da" dang: soo" khoin" yo' ci: asen: byug loo- nghoid loug Mangsoo gi dang: soo" khoin" yoomo Abraham ri hau: jeju" agyid asoo: byid: abye:.

19Hougsu" nghoid rigi toung: to" da" tarha" myid yeung to" khyoo: gi-ce: noem nghoid nyid lha". tung: to" tarha" ri Mangsoo loung: kaid' too" byid: da" khyoo: gi shoid vhang: lo" da" khyoo: ri toin" shid' wa shid re" nghoid wigi hau: zigi dang: soo" to" da" Abraham da" nya: myid: nya: zoo: aju" ri" shi" da" ayo, gyoo: moo ju" sho' geung: teung jo, wa shid re" nghoid nyid Hau: toung: to" da" tarha" gi moug: lagyoo: yi da" lo, mo wigi lhed: kaid' byid: da" agyo: byu dayug khyo" wigi byid: bye.

20Nghoid loug we' dayug kyeing" nyid rigi agyoo: moo lagyoo: gi aca"- Mangsoo dayug kyeing" za: koid bye.

Toung: To" Tarha" Da" Myid Byu Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Hougsu" wigi toung: to" da" tarha" gi Mangso da" dang: soo" khoin" joem yo' adu goo" ein: tid nau la". Hougsu" anghoid o"- Khasu" wim gari kangso' yo" dei loo nhang: da" tung: to" tarha" ri xangsu: byu yi yo" yu to" nghoid boem rigi nyangnu" hau" tarha" ri cang pyeing" yoomo Mangsoo shid moo yo" deing byeung" loo" goo" wa.

22Nghoid loug we' mougmyid gyab goin" gi hau: youg: noo yoobo wigi nghoeb, boem" pyam' bye, ga: wigi jhoem: mougsoug" moo tid nyid hougsu" nghoid yoomo Yesu Khristu ri loem" jeung khyo" wigi byid: wa ga: da" dang: soo" jeju" agyid asoo: ri loem" jeing" bang: ri byid: nyid.

23Nghoid loug hau: loem" jeing wa da" ayo, aju" shi" uri ngoonu" hau" loem" jeung" myid yo' nyid da" ayo, moo ju" sho' toung: to" da" tarha" gi ngoonu" dangain" mo, ri thung: lung" byu yi ri yhang: ti" lhoung to.

24Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi leom" jeung" yoomo deing byeung" loo goo" baja" ga: toung: to" da" tarha" ngoonu" ri jhoug" byid: da" sara: khyo" wigi Khristu ju" re" jang" moo ju" sho' ngoonu" da" sara: bui" byid: bye.

25Nghoid loug we' hau: loem" jeung khyoo: gi akhid" ju" ri" bye yoomo jhoug" byid: da" sara: nghoid da" tarha" khoug: moo ngoonu" anyid boem loo.

26.Khasu" wim gari Khristu Yesu khoug: moo loem" jeung nyid boem bye: yoomo nanu" dangain" bang: gi Mangso da" nya: myid: nya: zoo: yi nghoid boem bye.

27Nanu" gi Khristu yo' daloem: za: bui" wa shid re" Babtisma ri kham: yu boem bye: nghoid yoomo Khristu ri void byi: void mi yhang: ti"- void ci: abye: go.

28Hougsu" nghoid yoomo Yuda byumyu" yi yo' Grid byumyu" ein: zi aboo-join, yo' loid byoin mo, ga: zi we' aboo- myiyi: yo' yug gi ein: zi we' aboo-nanu" dangain" bang: gi Khristu moo dayug za: danghoid nyid boem lo.

29Akhid" nanu" gi Khristu yo' sen: mo, nghoid nyid boem rigi Abraham da" amyed ashen yi nghoid nyid boem ziyo' hau: dang: soo" bo ziyo' dakhyoo" Mangso jang" mo agyid asoo: yo" kham: yu wa mo, nghoid nyid boem bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Galati 4

1Akhid" xo' tid shi" wa khyoo: boo shi"- nya: pho, jang" mo agyid asoo: kham: yu wa su: gi zoo shang: danghoid nyid shi" uri gi nyang: gi ziyoo jo, moo jo, ri seing: su: nghoid loug we' join, dayug yhang: ti" nyhed: to" zi shau" shi"

2Nya: pho, wigi phyed' to" da" ayo, ju" sho' nyang: ngi shi" da" ayo, moo nyang: ri zung" lhug mo, yo' nya: da" moozoo" dangain" ri yu" byid: da" yhoem: ri vhoeb khang" byu yi da" avhoo: moo danyid nyid.

3Houg: yo' dakhyoo" ti" ngoonu" we' Venyi khyoo: moo nheig boo ung: gyeung: da" byu yi abui" shi" uri mougmyid gyab, goin" ziri vhoeb khang" nyid da" yu join: soo" byoo joem da" join, bue" nyid boem.

4Nghoid loug we' ayo, bidnyid ju" loo lang" Mangsoo gi nya: zoo: ri nyang: nhang: kaid' bye- ngoonu" gi Mangso wigi nya: zoo: yi ga: yhen: yu jeju" yo" kham: yu boem baja" ga-

5Hau: da" nya: zoo: gi toung: to" da" tarha" khoug: moo loung" jo, da" byu yi ri khyoid khyi: yu wa shid re" xangsu nya: myhi' mo khu: lo wigi

6Yuda byu yi da" toung: da" tarha" khoug: moo nyid loo bye. Akhid" nanu" gi Mangso nya: zoo: yi nghoid nyid boem ziri sagsi: toin" shid' wa shid re" phoo we" nga" phoo we",, ga: wigi se' yoid, da" nya: zo: venyi ri ngoonu" da" ung: khoug: nheigloem: moo nyid nyid nhang: bye.

7Hougsu" nghoid yoomo nang gi join, anghoid loo: za: nya: zoo: gyeing" dayug nghoid nyid bye- nya: zoo: yi shid re" nyhang to" da" agyid asoo: jo, moo jo, we' nang ri byid: wam: bye: zi nghoid.

Galati Byu Yi Shi re" Polu gung Youg Yau da" khyoo:

8Lai loo" bye: da" ayo, moo nanu" gi Mangsoo ri ase' boem shi" yoomo adeung amain" da" phara" yi da" join, yi bue" nyid boem bye.

9Akhid" koem gi nanu" Mangsoo ri se' loo boem bye: tho' moo gootu-Mangsoo we' nanu" ri bain se' nyid thang: ri yoem: nu: ziyo' ashug" ajhen: nghoid nyid da" yu join, soo" byoo joem da" join, bui" wa shid mo, cikoid doem tau" loo" noug go".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nanu" gi bidnyid lhoo, khyab, ayo, akhyeing: yo' zain nyid dayham" ri gye" yhaug: gyen: koid nau, nyid boem shi".

11Ngoo nanu" jang" moo moo" zei: lo zigi akoem: danghoid byug la! ein: wigi nanu" khyoo: ngoo gung you, yau nyid.

12Mang nhung yi we" nanu" yhang: ti" ngoo nghoid nyid yoomo nanu" we' ngoo yhang: ti" nghoid nyid ge'. ein: wigi ngoo nanu" ri mho' tid nyid.

13Ngoo nanu" ri xang: shed" lheing: hau: ngei bu: lu dang: yo" kho" kyo" da" khyoo: gi gung shoo" moo noo phyoo" shau" nyid yoomo yo" kho" khyo" da" khyoo: ri nanu" se' nyid gu nghoid.

14Nga" da" yang" zain" khyoo: agi yoomo nanu" ri lhu: kyoo, lhu: keug khyo" bui" nhang: bye: nghoid loug we' nanu" ngoori aphoug" akhyoid' akoid- nheig ano pyam' tho' moo agoo"- moug khung: tho' mo moug: lagyoo: dayug ri yhang: ti" lhoem: kham: yu boem bye- gyeing" nyang: Khristu ri yhang: ti" ngoori lhoem: kham: yu boem bye.

15Hau: ayo, moo nanu" gi gye" gau, bu abye: go"- akhid" ciwim bye: go" lha". Hau" ayo, moo nanu" gi ge bue" nghoid rigi nyang: tu: nya: da" myo, loem: rilang" thoid yu lho: ngoori voem" byid: goo" wa ziri ngoo sagsi: yo" kham.

16Akhid" koem gi nanu" ri hau: deingmain" da' khyoo: ri tid kyoo" yoomo nanu" da" gyi voo bue" loo bye: la!

17Ngoori thougtheung nyid mo, gi nanu" da" atho' moo gye" ge da" nheigloem: ri toin" shid nyid wa nghoid boem ago- nghoid loug we' nyangnu" da" myid soin khyoo: yo' nyangnu" da" myid vho: khyoo: gi nyangnu" gi nanu" da" atho' moo ge, lho, da" nheigloem: toin" shid' ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" jang" mo ge, lho da" nheigloem: yo" kham: yu boem sho' nanu" ri ngoo yo' gang: go" loo" nhang: nau boem yoomo koid nyid boem zi nghoid ago".

18Deungmain" da" soin' yeung khyoo: yo' ge, da" nheigloem: khyo" gung youg yau da" khyoo: gi ge zi nghoid- Ngoo nanu" yo' dage" nyid da" uri za: we' anghoid- khanham nghoid loug we' ge, lho, da" khyoo: ri gung youg yau, nyid wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Jhiddab, da" myi yi: yug gi nu" yi we"- Khristu da" gung du: avoid nanu" moo joeb, byeung" lo da" ayo, moo ju" sho' ngoo gi zoonu" co' phyed da" myhi' zeing yhang: ti" nanu" shid re" zoo khu: noo dalheing doem no nyid.

20Nanu" ri ngoo jhau" mho' da" khyoo:- khoin" thui: yo" thed' pyam' sho' akhid" nyang: ngoo gi nanu" yo' dage" khayhi' gyeing" nghoid nyid nau, la! ngoo gi nanu" shid' re" gung youg yau, seing" gye" kho" nyid bye.

Hagra Yo' Sa: ra: Be" Da" Dangtu'

21Toung: to" da" tarha" khoug: moo nyid noug bang: ri ngoo myid: yu" shi" ba'- nanu" gi hau: toung: to" da" tarha" moo amyeing" byid: to" da" khyoo: ri agyo: yu" goo" la".

22Khasu" wim gari hau: jhoem: mougsoug" moo lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti"- Abraham gi yug gi zoo: eig yug yo" jang" moo dayug gi join, myhi, da" nya: zoo: nghoid wigi dayug gi sara: nya: zoo: nghoid.

23Join, myhi, mo yo" yu da" nya: zoo: gi goo" nham, mo akhyoo" again khyo" wigi khu: re" da" zoo: shang: nghoid- sara: mo yo" yu da" zoo: shang: gi Mangso da" dang: soo" khoin" yo' dakhyoo" ti"- khu: re" zi nghoid

24He: khyoo: gi dang: tu, daloem: khyo" wigi se' gyoo: ge, nyid hau: myi: yi eig yug gi dang: thang" cab, eig loem: yo' du nyid nya: zoo: yi rijoin, pyaid moo khu: kaid' su: gi Hagara nghoid nyid Hagara gi Sina boem, moo byid: dang: thang cab, gung thid' nghoid.

25Hagara gi Arabi mung" moo jo, da" Sina boem, gung thid' nghoid nyid nyang: gi akhid" join, bue" nyid bye- Yerusalem voomoo" yo' voobyu yi dangain" bang: shid re" alhoo: again bui" byid: nyid.

26Nghoid loug we' moug: khung: moug: di yo' sen: da" Yerusalem gi loid byoin, zi yo" yu wigi ngoonu" da" nya: myhi' nghoid nyid.

27Khasu" wim gari jhoem: mougsoug" moo Nya: zoo: akhu: da" boug dung: myhi yi we"- gau, yi nyid ge'- zookhu: no, khanham we' ano yu" da" myi: yi: yi we"- nyho: phau: lho: gau, yi nyid boem ge'- Khasu" wim gari byid: yen"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

myhi, gi yug gi yo" da" myi: yi tho' moo nya: zoo: nya: myid: je" wigi yoo" wa zi nghoid,, ga: wigi lhid" to".

28Akhid" koem' gi mang nhung yi we"- nanu" gi Isag yhang: ti"- nya: da" dang: soo" khoin" yo' dakhyoo" ti"- yo" yu da" Mangso yug gi zoo: myi: yi: zoo: yi nghoid boem bye.

29Goonham, pyaid ri akhang: da" byu nyid akhyoo" khyo" khu: lo da" nya: zoo: gi Mangso venyi khyo" khu: lo da" zoo: ri pyi: sho: shen" yhen nyid akhid" uri we' houg: yo' dakhyoo" ti" bue" nyid.

30Nghoid loug we' jhoem: mougsoug" gi khasu" ga: tid nyid lha". he: da" join, myhi, yo' nya: zoo: ri khaid thu' pyam we' Khasu" wim gari join, myhi, da" nya: zoo: gi Mangso da" venyi khyo" khu: lo da" nya: zoo: ri pyi: sho" shen" yhen nyid join, myhi, anghoid da" loid byoin, myi: yi: da" nya: zoo: yi' dage" nya: pho, da" agyid aso muid' ri yo" bo seung: yu wa zi anghoid.

31Hougsu" nghoid yoomo mang nhung" yi we"- ngoonu" gi join, myhi, da" nya: zoo: anghoid - join, myi, anghoid da" sara: da" nya: zoo: yi danghoid boem.

Galati 5

Nanu" Da: Loid Byoin, Akhang" Amyeing" Ri Nyheung Shoug: Too" Ge'

1Khristu gi ngoonu" ri join, bue" jo, jang" mo lhoid, kaid' bye: nghoid yoomo nyhang" gi loid byoin yoo" bang: nghoid boem bye houg: yoomo loid byoin, yoo" bye: bang: yhang: ti" yab, jo, ge'- join, da" dabu" khoug: moo adoem vang loo" goo".

2Tam" gyoo: ge' nanu" athang: yham" boem bye: nghoid rigi Khristu gi nanu" shid' re" ce" akyu" we' aboo- ein: ngoo Polu nyang: nanu" ri tid kyoo" ba'.

3Hau: tho' moo gootu: athang: shau" yham" kham, bye: su: gi toung: to" tarha" dangain" ziri cang pyeing ca"- ein: wigi athang: yham" kham: ci: bye: bang: ri ngoo dalheing" doem tid poin" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Toung: to" da" tarha" ri cang pyeung khyo" wigi Mangso shid khoin" moo deing byeung" khyoo: yo" yu wa ga: yoem: kaid' nyid bang: nanu" gi Khristu yo' gang: lain lo" lho: Mangso da" jeju" ri ci: foid pyam' abye: go.

5Ngoonu" koem gi Mangso da" venyi yoem: vhoo" yo' Khristu ri loem" jeung" da" khoug: mo Mangso da" shid khoin" moo deing byeung" ga: soin: yu byid: wa shid' re" myid byu lho: dalang" nyid boem.

6Khasu" wim gari ngoonu" gi Khristu Yesu moo nyid nyid beom nghoid rigi athang: yham" ziri kham, akham' ein: zigi ce: ayhoug: gyen:- yhoug: gyen: da" khyoo: gi jheddab myid ri ci: lho: loem" jeung moo" zei: khyoo: nghoid.

7Shid phyang" nanu" gi gye" yhoug: gyen: khyo" zei: so' yoem: kaid lo yu" boem bye- hau: deungmain" khyoo: ri atam" gyoo: goo" baja" ga: nanu" ri hang" toem, too" go"

8Nanu" ri nyang: kha: khyo" joug jhoin" yu" la". Houg: yhang: ti" jhoug jhoin" da" khyoo: gi nanu" ri khe: yu da" Mangso jang" mo ju" re" zi anghoid.

9Zooyho' dangain" ziri do loo nhang: wa shid re" gi doo cid" dajhi' za date: vho:,, ga: da" dang: khyang" jo,.

10Nghoid loug we' ngoo gi akhid" ju" sho' nanu" ri khanham we' damyid loem nyid ngoo yo' nanu" gi hau: Aseing: moo daloem: za: nghoid nyid yoomo nanu" gi ngoo myid khyoo: yo' adu goo" lho: gi akham: yu goo" wa ein: ngoo myid loem, nyid nanu" da" nheigloem: ri ze" shoin, ze" phyo' mo, hang" ri nghoid loug we' Mangso wigi shen" yhen loo wa.

11Nghoid loug we' mang nhung yi we"- athang: dayham" ca" ein:- ngoo daxo, kho" nyid nghoid rigi ci: yoomo shen" yhen khyoo: ri ngoo shau" zo: nyid shi" wa la". Hougsu" kho" kyo" ga: zi dadeung nghoid rigi Khristu da" pyang" zeing khyoo: ri ngoo kho" kyo" jang" moo ngoo yau: khe jam jau zi shau" loo wa anghod.

12Nanu" ri nheigloem: ze" nhung ze" phyo' nyid mo, gi athang: yham" zi za: we' anghoid- nyang: tu: nyang: yham" phyed' pyam' goo" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nanu" koem gi mang nhung" yi we"- loid byoin, da" akhang" yoo" goo" baja" ga: khe: yu zi shau" boem bye- nghoid loug we' hau: loid byoin, da" akhang" ri goo koid lho: wigi gung sho" da" vhoo: boo: loug gyi: nheigloem: ri nheig shid: said' wa shid re" agoo, ashoo: goo"- hougsu" koid wa gung khoo:- nanu" gi jheddab ziyo' nyang: cang" nyang: pang" thoug go" nyid ge'.

14Khasu" wim gari re" yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yo' dakhyoo" ti" jheddab we' ga: byid: to" da" dang: dakhoin" ricang pyeung ziyo' toung: to" da" tarha" dangain" ri bain' cang zi bui" bye.

15Nghoid loug we' kyang: da" gougnyhoug lam" joem yhang: ti"- nanu" nyang cang" nyang: dangaid' zoo: go" nyid nghoid rigi nanu" nyang: cang" nyang: tu-jhoem" pyam' goo" wa ziri ze" lhid' nyid ge'.

Venyi Nheugloem: Yo' Gung Sho" Nheugloem:

16He: khyoo: ri ngoo tid nyid zigi" nanu" gi venyi wigi khyoo" shed' ziyo' dakhyoo" ti"- cang zei: nyid yab, yhe: lo" rigi gung sho" da" vhoo: boo myo, no, khyoo: ri nanu" yo" cang pyeing wa zi anghoid.

17Khasu" wim gari gung sho" da" aco' ajhoid khyoo: yi gi venyi da" vho: ngei khyoo: yo' shai jo,- gung sho" da" vhoo: boo myo, no khyoo: yo' venyi da" vho: ngei da" khyoo: he: eig khaid gi gyi bui" go" nyid - hougsu" nghoid yoomo nanu" gi nyang: nya: myid vho: ziyo' dakhyoo" ti"- ayo" koid boem.

18Hau: venyi gi nanu" ri shu" vhu" she: lo" nghoid rigi nanu" gi hau: toung: to" da" tarha" khoug: moo nyid mo, anghoid loo.

19Gung sho" da" moozoo" gi bang bang nyang: nghoid nyid wigi hau: gu: gi youg: shoo: go" moo"- avoid avhu: koid da" moo"- aco' ajhoid da" moo".

20Goug ngu soolhoo: no' khyoo:- maintain khyau" fa" lung khyoo: join: yu kau" phajhi" - anoug angei ziyo' myeing" myoo: yhoo: she: khyoo:- noo" goo" zoo go"- nheig yoo ung: jhen:- nyang: nya: da" akyu" te: sho: zi gang: loo" lain' lo" da" khyoo:- phung kho' go" lo" khyoo:-

21Aloem" athoo: koid khyoo:- yhid: shug yhed khyoo: zoo: pyoo: shug bu zoo" re" youg: sho: avoid avhu: koid khyoo: yo' houg: yo" du go" da" khyoo: nghoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid Hidsu" koid nyid bang: gi Mangso mungdain da" agyid asoo: ri yo" kham: yu wa zi anghoid- ein: shid' phyang" tid kyoo" bye: ziyo' dakhyoo" ti"- akhid" we' nanu" ri ngoo tid nyid.

22Nghoid loug we' hau: venyi da" ashi" koem gi jheddab zi gau yi zi ngei bu khyoo: nheigloem: sheung: khyoo: nheig khyeug khyoo:- ge, lho, khyoo:- dang sadi zung" khyoo: nghoid.

23Khyo, nyhoem: ziyo' nyang: nya: da" nheigloem: ri yo" khang" khyoo: nghoid - he: khyoo: ri yo" toem, too" wa zigi ce" tarha" moo we' aboo.

24Khristu Yesu yo' sen: bang: koem gi nyang: tu: nya: gung sho" nheigloem: yo' aco' ajhoid khyoo: ri vhoo: boo myo, no, khyoo: yo' dage" pyang" zeing moo bo baid' jen" too" bye.

25Ngoonu" gi venyi moo kangso dei nyid boem nghoid rigi hau" venyi wigi shu" vhu" she: khyoo: shed ziyo' dakhyoo" ti"- cang so" nyid boem shang.

26Ngoonu" gi nghoid boin: khyoo:- nyang: cang" nyang: pyi: shoo: go" khyo" yooboo foin: ziyo' nyang: cang" nyang: noo" goo" zoo go" da" khyoo: joem ri to" pyam' ca" boem bye.

Galati 6

Nyang: Cang" Nyang: Yoovoin Coem, Voin Go" Khyoo:

1Mang nhung" yi we"- byu dayug yug gi aboin: asoo" loo: za: yooboo zei: shoid nghoid rigi venyi wigi khyoo: shed" khyo" kangso dei nyid mo, nanu" gi houg: yhang: te" su: ri nu" nham, da" myid yo' khyoo: shed byid: ca" nyid nanu" nyang: we' gunglau" wigi jhu, phyo' zi ashug" baja" nyang: tu: nyang: houg: lhed' zed" nyid ge'.

2Nanu" nyang: cang" dayoug yoovoin, ri dayug- bo pang" voin goo" ge'- houg: su" nghoid lang" gi nanu" Khristu da" Tarha" ri cang pyeung zi nghoid wa.

3Byu yi dayug yug gi yhoug: gyen: da" byu gyeing" nyang: anghoid nyid da" zi yhoug: gyen: da" byu nghoid ga: nyang: nya: da" gung ri nghoid boin: su: gi nyang: nya: da" gung ri mhau' nyid su nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Byu dayug yo' dayug gi nyang: nya: da" koid moozoo" ri soin kho' yu" nyid goo" baja"- nyang: nyang: koid da" moozoo" ge zi nghoid nyid rigi hau: ziri gootu: dayug yug da" moozoo" yo' ki' goo" cang aboo loo: za: nyang: zei: da" moozoo" moo gau yi ngei bu: phau: khuang nyid baja".

5Khasu" wim gari dayug yo' dayug gi nyang: tu: nya: da" yooboin, ri voin, vu, nyid boem wa zi nghoid nyid.

6Khirstu da" mungdang: ri jhau" kham: yu su: gi jhoug" byid: da" sara: ri nyang: tu: nyang: yo" da" gye" ge da" soidgain' dangain" ziyo' bo pang" thoug byid: nyid baja".

7Nanu" gi nyang: nya: da" gung du: ri mhau' lho wigi khyoo: avhang: loo" goo"- Mangsoo ri hang" we' aphoug" akhyoid yo" koid wa zi anghoid- byu yi gi nyang: tu: nyang: sho" kaid ziyo' dakhyoo" shau" yham" yu wa zi nghoid.

8Byu da" gung shoo" ein: da" myid' jang: moo sho" kaid su: gi shid: lo" ein: da" byo, yoin" da" amyoug: ashi" ri shau" yham" yu wa nghoid- Venyi ein: da" myid' jang: moo sho" kaid' su: gi apyad' atoo: mo kangso ein: da" amyoug: ashi" ri shau" yham" yu wa nghoid nyid.

9Hougsu" yoomo ge da" moozoo" ri zei wa shid re" ngoonu" myung: soo" doug asoo" loo: koid nyid boem shang- Khasu" wim gari ngoonu" yoem: a shoin: rigi ayo, akhyeing: ju" lang" shau" yham" yu boem wa zi nghoid.

10Hougsu" wigi ngoonu" gi ayo, akhyeing: bo jo, shi" uri ge bue" da" ayo, yoo" khang" moo"- byu dangain" mo, shid re" ge lho, da" moo" ri zei: nyid boem shang nghoid loug we' loem" jeung" da" ikoin deungkhu: yi shid re" je" wigi zei: nyid boem shang.

Lo" Thang Mo Vhu" Kaid ziyo' Zed" Lhid' Nhang Mungdang:

11Kha: yhi' gyeing" gyi: da" lhid" cab, yo' ngoo nanu" jhang khyoo: ngoonya: lo, yo' nyang: lhid" to" ziri yu" yu" ge'.

12Athang: yham" da" khyoo: rikham: yu wa shid re" nanu" ri aphoug" akhyoid koid lho: wigi koid nhang: nyid da" byu yi gi ngi zain' shoid mo, laxoem" alhoo: again da" shid re" myonhoo: sho: nyid mo, nghoid ago- nghoid loug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

we' nyangnu" hougsu" koid da" khyoo: gi Khristu da" pyang" zeing yoomo pyi: sho: shen" yhen zi ashug" wa shid mo koid zi nghoid.

13Khasu" wim gari athang: yham" zi kham, ci: bang: lang" gi hau: toung: to" da" tarha" ri ayo" cang pyeing nghoid nyid ago"- nyangnu" gi nanu" tarha" khoug: khyoo: vang lo wigi athang: yham" zi kham: yu da" jang" moo phau: khuang nghoid boin: nyid nau boem yoomo nanu" ri houg: yhang: ti" koid nhang: nau zi nghoid ago".

14Ngoo koem gi ngoonu" da" AseingYesu Khristu da" pyang" zeing mo goo tu:- ce: noem khyoo: moo we' myonhoo: sho: phau: khuang jang: ajo- Khasu" wim gari nya: pyang" zeing yoomo he: moug myid gi nga" shid mo shid: mang bue" byug wigi ngoo we' he: mougmyid shid re" shid: mang bue" byug bye.

15Byu dayug yug giathang: yham" zi shau" kham: yu-hougsu" anghoid lang" ashau" kham: yu- zigi ce" yhoug: gyen: we' anghoid- byu aseig yo" bue" lo da" khyoo: za: yhoug: gyen: danghoid nyid.

16He: da" avoid asam" akhyoo" again da" tarha" ri nyang: nya: da" kangso' dei khyoo: dangain" jang" moo cang yhe: loo" bang: da" atho' moo we' Mangsoo byumyu" yi da" atho' moo we' ngei bu ziyo' nheig khyeig sho" myen: da" khyoo: gi dajo, jo, baja" o".

Dang: Thang

17akhid" mo gi hang" nghoid loug we' ngoori aze" youg: aze" nhung byid: loo goo"- Khasu" wim gari nga" da" gung moo dab, dam noo joem gi ngoo Khristu da" moo" voin, join, phoo nghoid da" khyoo: ri sagsi: kham: nyid.

18Nga" da" mang: nhung" yi we"- yha" da" Aseing Yesu Khristu da" jeju" gi nanu" da" Venyi yo' dage" danyid nyid baja" o" Amen.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Ephesu

Ephesu 1

[1]Mangsoo myid vho: nyid ziyo' dakhyoo" ti"- Khristu Yesu da" lagyoo: aya: moo nyheung too" shau" su:- ngoo Polu mo wigi Ephesu voo moo nyid lho: Khristu moo dadeing: daloem: za: voin: tang: koid nyid da" Mangso byu yi jhang khyoo: dang: pyeung: kaid.

[2]Ngoonu" da" nya: phoo Mangsoo yo' Aseing Yesu Khristu gi nanu" ri jeju" yo' ngei pyo: khyoo: gi dabyid: nyid baja" o".

Khristu Mo Venyi Mainkaid Byid: Da" Jeju"

[3]Ngoonu" da" Aseing Yesu da" nya: phoo Mangsoo ri jeju" boin: nyid boem shang o" Khasu" wim gari ngoonu" gi Khristu yo' dadeing: daloem: za: bue" loo bye: yoomo nyang: gi moug: khung: moug di tho' mo venyi yo' sen: da" mainkaid jeju" khyoo:- ja: khang" moo" ri byid: nyid bye.

[4]Nyhang" nu" gi nya: da" shid khoin" moo gyeungshang: lho: yooboo adab loo: baja" ga: ngoonu" gi Khristu yo' dadeing: daloem: za: bue" lo khyo" wigi moug: phain" myid aphain" shi" mo lang" Mangsoo gi ngoonu" ri khyen: yu too" bye- nyang: gi nya: da" jheddab nheigloem: khyo" wigi Mangsoo gi Yesu Khristu khyo" wigi ngoonu" ri nya: zooyi ga: yhen: yu wa shid mo myid phyed too" bye.

[5]Hau: khyoo: gi nyang: myid soin: ziyo' vho: ngei khyoo: nghoid.

[6]Nyang: jheddab da" nya: zoo: khyo" wigi aphoug" amho, loo: ngoonu" ri byid: da" jeju" jhung: shug yoomo phung" yoeb, bo da" nya: jeju" ri coung" nghei boem shang.

[7]Khasu" wim gari Khristu gi xoin" du: khyo" shid: kham: ziyo' ngoonu" ri loid byoin, loo" nhang: bye- hau: zigi ngoonu" da" youg: noo yooboo ri khyoid pyam byid: wa da" khyoo: nghoid- nyang: ngoonu" ri hid: yhi' agoin ayu: byid: to" da" Mangso jeju" gi khayhi' gyi: sheung: jo, bye: lha". Nya: da" phajhi" juyhi: khyo" we' nheigloem: phajhi" dangain" yo we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nya: jhedab nheigloem: khoug: mo no, thang khyoo: ngoonu" ri toin" shid' bye.

[9]Mangsoo gi nyang: myid soin: to" khyoo: ri koid lho: Khristu khyoo" wigi joeb, byeung" loo nhang: wa shid re" myid phyed' too" bye: da" nyang: yhoem" too" zau" to" da" soin' nyheung to" khyoo: ngoonu" ri si' nhang: bye.

[10]Ayo, bidnyid byeung" loo lang" gi Mangso wigi joeb byeung" loo nhang: wa da" hau: soin nyheung lo" da" khyoo: gi moug: khung: moug: di mo we' myid' jang: tho' moo we' phain" too" moo too" dangain" ri Khristu moo dadeing: daloem: za: bui" wa khyoo: nghoid.

[11]Jo, moo jo, koem gi Mangso da" myid soin nyheung lo" da" khyoo: yo' myid phyed' to" khyo" bue" loo bye- hau: lho: xang: shid" mo myid soin to" da" khyoo: moo ayang: qei" lho: Khristu moo dadeing: daloem: za: nghoid nyid khyo" wigi nyang: myid soin to" khyo" nyangnu" ri nya: da" byumyu" yi bue" loo wa shid mo khyen: nyheung too" bye.

[12]Hougsu" nghoid rigi Khristu moo xang: shid" mo myid byu too" bang: ngoonu" gi Mangso da" myonhoo: phung" yoeb ricoung nghei nyid boem loo shang o".

[13]Nanu" ri khyoid yu khyoo: byid: da" hau: deungmain" da" mungdang: ein: da" ngei bu: lu dang: ri nanu" tungbau byumyu" yi shau" gyo: boem da" uri nanu" we' Mangso da" byumyu" yi bue" lo abye: go- Khristu ri nanu" loem jeung" boem bye: nghoid rigi nyang: tid too" khare" da" gyeungshang: venyi: ri byid: yoomo nyang: gi nanu" da" Aseing: nghoid nyid bye: khyoo: ri dazid thung" byid: bye.

[14]Hau: da" gyeungshang: venyi gi Mangsoo nya: byumyu" yi ri byid: to" da" dang: soo" khoin" ri ngoonu" shau" kham: yu wa da" pakham: nghoid nyid hau: zigi Mangsoo gi nya: da" byumyu" yi ri joeb byeung" da" loid byoin nhang: da" khyoo:- ngoonu" ri nheig shid: nheig deig nhang: nyid zi nghoid-ngoonu" gi nya: da" myonhoo: phung: yoeb, ri coung" nghei byid: nyid boem shang o".

Polu Da" akyu" Mho' Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi Aseing Yesu ri loem" jeung nyid bye: ziri we' Mangso da" byu yi ri jheddab nyid bye: da" khyoo: ri we' ngoonu" shau" gyo: jang" mo wigi

16Nanu" da" shid mo Mangsoo ri anoo: ayab, jeju" boin: zoore"- nga" akyu" mho' jang" moo nanu" ri daboin: so" nyid.

17Nanu" Mangsoo ri je" se' loo goo" baja"- nanu" ri phajhi" boo nhang: lho: Mangsoo khyo" yo" pang shug da" Venyi nanu" ri byid: wa shid re" phung" yoeb, bo da" phoo- nanu" da"Aseing Yesu Khristu da" Mangsoo moo ngoo mho' nyid.

18Hau: lho: wigi Aseing: nanu" ri nheig byu khyoo: moo khe: yu too" bye: ziri we' Aseing: gi nya: byumyu" yi ri byid: wa ga: da" mau" pho" jeju" agyid asoo: joem gi -

19Khamyho, agoin ayu: nghoid nyid da" khyoo: ri we' Aseing: ri loem" jeing" bang: ngoonu" moo nya: yoem: so' gi khayhi' gyi: sheung: jo, ziri we' nanu" shau" myang se' lo boem baja"- nanu" da" nheigloem: ung: khoug:- soozoo: lheung: lo wigi nya: da" bidbang ri myang loo: baja"- ngoonu" moo moo" zei: nyid da" he: da" yoem: so' gi

20Khirstu ri shid: bye: jang" mo doem dei to'" loo nhang: wigi moug: khung: moug di mo Mangso lo, yo shoid moo zhoung: jo, nhang: da" uri ci: yhoung: da" yoem: moo" so' moo" nyang: nghoid bye.

21Hau: joyoomoo Khristu gi moug: khung: moug di: ri vhoeb khang" nyid mo, amyeing" akhang" yoo" bang:- yoem: so' boo bang:- Aseing yi dangain" bang: tho' moo vhoeb khang" byid wigi nya: myonhoo: ngei lang: gi he: mougmyid yo' thang: phyang" pyaid ju" loo wa da" mougmyid tho' moo amyeing" akhang" yoo" bang: dangain" tho' moo je gyi: jo.

22Mangsoo gi jo, moo jo, nyid moo nyid ri Khristu da" khoovoo: khoug: moo kaid' to" wigi dangain" da" atho' moo gyi: thang da" Aseing: bue" nyid khyo" nyang: ri phung: khyoo: ab, byid: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Hau: da" phung: gi Khristu da" gung doem: nghoid wigi joyoo khang" moo" mo dangain" rigi nya: gung du: nyang: joeb byeung" nhang: da" joeb byeung" khyoo: nghoid.

Ephesu 2

Shid: Jo, Jang" Mo Dei Nyid Jang" Khyoo:

1Lai loo" bye: da" ayo, moo nanu" gi nanu" nyang: atam" gyoo: wigi shoid vhang: lo" da" moozoo" yo' youg: noo yooboo yoomo venyi: khyoo: moo shid: mang danghoid loo: ago".

2Hau: da" ayo, moo nanu" gi mougmyid da" akhyeing" ashoeb khyoo: moo za: cang lo" boem wigi akhui" Mangsoo ri aphoug" akhyoid koid nyid da" byu yi ri vhoeb khang" nyid da" venyi gi moug: laid moug di ri vhoeb khang" lho: yoem: so' bo da" venyi joem jhang khyoo: nanu" cang lo" boem abye: go".

3Gyeung" nyang: ngoonu" dangain" bang: we' nyangnu" yhang: ti" ngoonu" nya: da" gung sho" aco' ajhoid da" khyoo: moo cang lo" lho: gung shoo" vho: ngei da" khyoo: yo' nheigloem: da" khyoo: ri cang zei: lo yu" boem bye. Ngoonu" da" nyid yab, khyoo: gi gootu: byu yi yo' dakhyoo" ti"- Mangsoo nheig khoo" yo: da" dam shau" moin: mo, nghoid nyid.

4Nghoid loug we' Mangso da" nheig khyeig shoo" myen: khyoo: gi athang agoin zi nghoid wigi nyangnu" ri jheddab da" jhed khyeing: kang: khyeing: gi gyi: sheung: jo, lho.

5Ngoonu" da" atam" gyoo: loo: shoid vhang: lo" da" khyoo: yoomo venyi moo shid: leung jo, uri Khristu yo' dage" ngoonu" ri doem dei loo nhang: bye hau: khyoo: gi Mangsoo da" jeju" yo' ngoonu" gi khyoid yu zi shau" da" khyoo: nghoid.

6Ngoonu" gi Khirstu yo' dadeing: daloem: za: bui" bye: yoomo Mangsoo gi ngoonu" ri moug: khung: moug di tho' moo nyang: yo' dage" vhoeb, khang" nyid wa shid re" Khristu yo' dage" shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: hidsu" koid da" khyoo: gi Khristu Yesu moo ngoonu" ri toin" shid da" nya: jhed khyeing: kang: khyeing: khyo" wigi nya: da" jeju" gi gooki" lid' gyi: sheung: jo, da" khyoo: ri myang se' loo wa shid re" toin" shid nyid.

8-9Khasu" wim gari loem" jeung" khyoo: yoomo nanu" gi Mangso da" jeju" khyo" za: khyoid khyi: yu zi shau" khyoo: nghoid. Hau: zigi nanu" yoem: kaid' yoomo yo" yu da" akyu" anghoid - hang" we' phau: khuang jang: ajo, baja"- Mangso da" jeju" jhung: shug za: danghoid.

10Ngoonu" gi Mangsoo nyang: myid vho ziyo' dakhyoo" ti"- phain" so: to" zi shau" mo, nghoid nyid wigi Khristu Yesu yo' ngoonu" deung: shoin" to" khyoo: yoomo nyang: gi ngoonu" ri ge da" moozoo" joem shid re" phain" so: too" bye- hau: ge, da" moozoo" joem ri ngoonu" zei: soo, wa shid re" soin' nyheung too" byid: bye.

Khristu Yo' Dagung Dashoo" Za: Nghoid Khyoo:

11Nyang: nya: da" gung ri athang: yham" mo, ga: tid nyid da-Yuda byu yi wigi Athang: ayham" mo, ga: wigi myheung too" shau" mo, gung sho" shoid khyo" tungbau byumyu" bue" nyid mo, nanu" we' nanu" nya: da" lid loo bye: ayo, mo, bue" loo bye: da" khyoo: joem ri boin: so" nyid ge'.

12Hau" ayo, moo nanu" gi Khristu yo' gang: go" jo, boem ago- nanu" gi tungbau byumyu" yi nghoid nyid wigi Mangsoo khyen: yu da" byumyu" moo aboo bang: nghoid nyid boem nya: byumyu" yi ri byid: to" da" Mangso dang: theing khoin" yo' sen: da" dang: soo" khoin" moo akhang mo nanu" gi abo tho' moo agoo"- mougmyid moo ce" nheig byu jang: we' ayoo"- Mangsoo we' ayo" khyo" nyid lid lo boem abye: go.

13Nghoid loug we' akhid" koem gi Khristu Yesu moo zheung" shoin" too" bye: yoomo ve: gang: nyid lo yu" da" manu" gi Khristu da" shid: kham, xoin" yoomo shu" tain" tab yu zi shau" boem bye.

14Khasu" wim gari Khristu nyang:- Yuda byumyu" yi yo' tung bau byumyu" yi ri damyu" za: bue" loo nhang: wigi ngoonu" ri ngei pyo: myenjham" khyoo: byid: bye nyang: gi nya: da" gung yo' nyang:- nyangnu" ri byumyu" kho' to" wigi nyang: gi nya: da" gung yo' nyang:- nyangnu" ri byumyu" kho' to" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: cang" nya: gyi bui" nhang: go" da" kyo lhung ri phyo' shoin pyam byid: bye.

15Nyang: gi nyang: yo' dagung dashoo' za: bue" lo khyo" wigi byu eig myu" ziri byumyu" aseig damyu" za: bue" loo nhang: lho: ngei pyo: myenjham" da" khyoo: byid: wa shid re" nyang: gi Yuda tarha" da" amyeing" dang: yo' tarha" joem ri phyo' shoin pyam bye.

16Khirstu gi pyang" zeing tho' moo shid: kham: khyoo" wigi nyangnu" da" gyi koid go" khyoo: ri lhu: phyo' lhu: shoin shoem" shoung: pyam lho: wigi nya: da" pyang" zeing khyoo: khyo" hau: byu eig myu" ziri damyu" za: Mangso jhang khyoo: deom shu" loo" bye.

17Hougsu" Mangsoo yo' ve: gang: jo, da" nanu" tung bau byumyu" yi ri we' Mangsoo yo' jhang byid da" Yuda byumyu" yi ri we' Khristu ju" re" wigi hau: ngei pyo: myenjham" khyo: da" ngei bu: lu dang: gi, re" kho" kyoo" byid: bye.

18Tungbau byumyu" yi yo' Yuda byumyu" yi zheung: nghoid da" ngoonu" dangain" bang: gi Khristu da" gung moo hau: venyi daloem: za: yo' Pho, da" shid khoin" khyoo: yo" vang lo" beom bye.

19Hougsu" nghoid yoomo akhid" nanu" gi tungbau byumyu" hougsu" anghoid lang" gi nghi: zain' byumyu" yi anghoid boem loo- akhid" nanu" gi Mangso byumyu" yi moo bo da" moug: seung: byumyu" yi nyang: nghoid wigi Mangso da" ikoin deungkhu: byu yi nyang: nghoid bye.

20Nanu" gi lagyoo: yi yo' lapi: yi zhoug to" da"-apoem: ayang: moo poug zhug do, loo" shau" mo, we' nghoid- Khristu Yesu nyang: koem gi hau" yhoem: mo geung: teung ayang: lug boem nyang: nghoid bye.

21Nyang: gi he: noku yhoem: goin" ri geing; teing gyi: sheing; nhang: su; nghoid yoomo hau: zigi Aseing: ri ab noung" da" noku yhoem: bue" loo bye.

22Khristu yo' dagung dashoo" za: bue" khyo" wigi nanu" we' gootu: da" byumyu" dangain" yo' dage" Mangsoo gi nya: venyi khyo" nyid nyid da" joyoo daloem: byu yi" we' khyo" we' nyheung zhug to" zi shau" boem bye..

Ephesu 3

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tungbau Byumyu" Yi shid re" Polu Zei: Da" Moozoo"

[1]He: da" khyoo: yoomo nanu" ngi zain byumyu" yi shid re" Khristu Yesu da" thung: byu ngoo Polu gi Mangso jang" moo akyu" mho' nyid.

[2]Nanu" da" ge, lho khyo: shid re" Mangsoo gi nya: jeju" yo' ngoori- he: da" moo" ab, byid: bye: da" khyoo: ri gyeing" nyang: nanu" shau" gyo: yu" boem bye.

[3]Mangsoo gi nya: da" no, thang khyo" nyheung soin' to" khyoo: ri toin" shid' lho: wigi hau: khyoo: ngoori si' nhang: bye- leung" khyo" lhid" kaid' bye.

[4]Nanu" gi houg: ngoo lhid" kaid' da" khyoo: ri nghab yu" boem nghoid rigi Khristu yo' sen: da" no, thang khyoo: ri ngoo khasu" se' gyo: da" khyoo: ri nanu" we' se' gyo: boem wa nghoid.

[5]Lai loo" bye: da" ayo, joem moo he: no, thang da" khyoo: byu xangsu: yi ri atid kyo" yu" shi"- Nghoid loug we' Mangsoo gi akhid" nya: da" gyeungshang: lagyoo: yi yo' Lapi: yi ri hau: venyi khyo" wigi pang shug byid: bye.

[6]Hau: no, thang da" khyoo: gi ngei bu: lu dang: yoomo nghi: zain' byumyu" yi gi Mangso da" mainkaid jeju" joem ri Yuda byumyu" yi yo" kham: yu da" akhang" ri yo" yu loo bye: khyoo: nghoid. Nyang: nu" yo' Yuda byumyu" yi gi gung shoo" daloem: za: mo akung: ako" nghoid nyid wigi Khristu Yesu khyo" wigi Mangsoo byid: to" da" dang: soo" khoin" mo akyu" ri kham: yu da" akhang" yo" boem bye.

[7]Nya: da" yoem: so' khyo" wigi ngoori byid: to" da" goozu: xen' nghoid da" Mangso jeju" yo' ngei bu: lu dang: ge, da" dei zoo: ngoori bue" loo nhang: bye.

[8]Ngoo gi Mangso byu yi dangain" bang: mo nge thang su: tho' moo lang" je" ngi su nghoid- Nghoid loug we' Mangsoo gi Khristu da" athang agoin soidgain da" khyoo: ngei bu: lu dang: gi, ri nghi: zain' byumyu" yi jhang khyoo: ci: yhe: wa akhang" ngo ri byid: bye.

[9]xo' lho: wigi Mangso da: no, thang myid soin' to" khyoo: khasu" bue" thu' loo wa da" khyoo: xangsu: byu dangain" bang: ri myang se' loo nhang: wa shid re" we' Mangsoo gi hau" amyeing" akhang" ngoori byid: bye- jo, moo jo, ri phain"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

so: to" da" nya: da" no, thang khyoo: ri lid loo" bye: da" pyaid dangain" jang" moo yhoem" to" gyo" loo bye.

10Hougsu" koid da" khyoo: gi akhid" pyaid moo vhoeb khang" nyid da" moug: lagyoo: yi yo' moug: khung: moug di mo yoem: so' yoo" mo, gi Mangso phajhi" aja: ja: ri noku phung mo se' yu wa shid re" nghoid.

11Mangsoo gi ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu khyo" wigi bain zei: too" bye: da" nya: apyaid atoo: mo soin nyheung to" da" khyoo: yo' dakhyoo" ti"- nyang: gi he: da" khyoo: ri bain zei: bye.

12Khristu yo' dadeing: daloem: za: yo" bue" lo zoore"- nyang: ri loem" jeung" da" ngoonu" laloem, lakhau: gang mo ngoonu" gi nheig shid: nheig deug ziyo' Mangso da" shid khoin" khyoo: agyug avoem loo: yo" vang nyid boem bye.

13Hougsu" nghoid yoomo ngoo nanu" ri mho' sang: nau- ngoo gi nanu" shid re" sho" jhen: jam jau kham nyid yoomo nheigloem: moo agyug yoem: ashoin:- hau: khyoo: joem dangain" zigi nanu" da" akyu" shid re" danghoid nyid.

Khristu Da" Jheddab Nheugloem:

14-15He: da" khyoo: yoomo moug: khung: moug di mougmyid yooso" tho' moo nyid da" cang: joeb bang: ri myeing khyang" byid: su- phoo Mangso shid khoin" moo ngoo poid thug thoug nyid.

16Nanu" da" akhoug: mo byu ein: da" nheigloem: ung: khoug: yoem: bo loo goo" baja"- Mangsoo gi nya: myo: tham: da" myonhoo: phung yoeb, mo nya: venyi: nanu" ri yoem: so' byid: nyid baja"- ngoo gi Mangsoo moo akyu" mho' nyid.

17Hau: lho: loem" jeung" khyoo: khyo" Khristu gi nanu" da" nheigloem: ung: khoug: joem moo nyang: nyid nyid' wa ziyo' jheddab da" emyid moo agyi: zug lho: ayang: ri zhoug too" wa shid mo ngoo akyu" mho' nyid.

18Hougsu" nghoid lang" nanu" gi Khristu da" jheddab nheigloem: gi khayhi' gyi: lam: zi khayhi' gyi: sheung: lho: khamyhang myhang:- khayhi' no, da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: ri Mangso da" byumyu" yi yo' dage" yo" se' lo da" yoem: vhoo" ri yo" yu boem wa zi nghoid.

19Nghoid bye"- nya: da" jheddab nheigloem: rigi khanham we' bain si wa zi anghoid- Nghoid loug we' nanu" gi nya: da" jheddab nheigloem: ri se' lo wigi nanu" moo we' dabo jo, baja" ein: akyu" mho' nyid.

20Ngoonu" da" akhoug: moo moo" zei: nyid da" nya: yoem: so' khyo" wigi ngoonu" se' mho' khyoo: dangain" yo' myid soin' da" tho' moo jain" sho' yo" koid nhang: da".

21Mangsoo gi phung: tho' moo we' Khristu Yesu da" tho' moo we' apyaid' atoo: moo phung" yoeb, dabo jo, baja" o"- Amen.

Ephesu 4

Gung Sho" Da" Sham: Shoin" Khyoo:

1Hougsu" nghoid yoomo hau: Aseing: da" moo" voin vu, da" gang mo thung: oung" jo, su: ngo Polu gi Mangso wigi nanu" ri nyang: khe: yu da" bidnyid moo nyang: ke' too" byid: da" laleig laki, azhang myhi: da" kangso dei khyoo: moo kangso dei so" loo" wa shid re" ngoo nanu" ri joug jhoin" nyid.

2Khanham we' khyo' nyhoem: lho: wigi nu" nham, ziyo' kham, zeung: nyid ge'- nanu" nyang: cang" zeung: kham, go" lho: jheddab emyid ri toin" shid go" nyid ge'.

3Nanu" ri myeug deung: to" ngei pyo: myenjham" khyoo: yo' hau: Venyi: wigi byid: lo da" nheigloem: shikain" shoin" zheung" shoin" deung: foem: khyoo: ri zoem: too" wa shid re" yoem: so' thang sho' kaid' nyid ge'.

4Mangsoo nanu" ri khe: yu da" khyoo: gi nheig byu khyoo: dakhaid moo za: nghoid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- gung du: daloem: za: yo' venyi we' daloem: za: nghoid nyid.

5Aseing: dayug za: loem" jeung" khyoo: dakhaid za: Babtisma khyoo: dakhaid za: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Byumyu" bain' sho' bang: da" nya: phoo yo' Mangsoo we' dayug za: nghoid-nyang: gi dangain" da" Aseing: nghoid wigi dangain" bang: da" atho' moo we' dangain" bang: da" akhoug: moo we' yo" bo nyid

7Nyhang" dangain" bang: gi goozu: xen, da" mainkaid jeju" jhung: shug-Khristu da" laleig laki, yo" dakhyoo" ti"- yo" yu boem bye.

8Joem mungdang: moo tid ziyo' dakyoo" ti"- Nyang: gi myhang: da" joyoo khyoo: do, lo" ri nyang: yo' dage" thung: byu yi myoo" sho' ri shu" do, lo"-nyang: gi byu yi ri jhung: shug joem gam, byid:- ga: tid to.

9akhid" nyang: do, lo" ein: da" khyoo: gi ce: noem ri tid lha". Aseing: gi nyhoem: thang da" myidjang: moo-xang: shid" gyoo" loo" bye: ga: tid nau zi nghoid.

10Hougsu" gyoo" loo" su: gi nya: da" phung: nghoid bye.

11Nyang: gi byu yi ri jeju" jhung: shug joem ri gam, byid: su: nyang: nghoid bye- nyang: gi dayham" bang: ri lagyoo- dayham" bang: rigi lapi- dayham" bang: rigi ngei bu: lu dang: gi, kho" kyo" yen" mo, dayham" rigi phung vhoeb yi yo' sara yi bui" wa shid mo zheung: nyheung too" bye.

12Nyang: hougsu" koid da" khyoo: gi Khristu da" gung doem: ri so' koid nyheung zhoug too" baja"- ga: Khristain moozoo" yo" zei: sho' Mangsoo gi nya: zooyi dangain" bang: ri soin' nyheing wa shid re" nghoid nyid.

13Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" da" loem" jeung" khyoo: khyo" we' hau: Mangso nya: zoo: ri se' loo bye: khyo" we' ngoonu" nyid, moo nyid bang: dangain" gi dagung dashoo" za: bue" lo wigi ngoonu" gi Khristu da" joeb, byeung"- myhang: thang da" gung du: laki, moo myhi: sho' nheig boo ung: gyeung: gyi: myhang: loo mo, bue" lo" boem bye.

14Hougsu" nghoid lang" ngoonu" gi subi" ri nyangnu" da" phajhi" khyau" ziyo' khyoo: shu" vhang: mo, da" jhau" mhau' khyoo: ein: da" being: mhoid' ug lig zo" wigi moid' tang" loo" shau nyid da" zoonu" yi yhang: ti" abue" nyid boem loo: wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hau: gung khoo: jheddab da" emyid yo' deingmain" da" dang: ri tid nyid khyo" vhuloem nghoid da" Khristu moo khyoo: khaid khang" moo" moo gyi: sheung: to' loo ca" nyid boem.

16Hau" vhuloem da" vhoeb, khang" lo" da" akhoug: moo nyang: cang" adu go" da" gung shoo" akung: ako" joem gi daloem: yo' daloem: tei" xo' go" ziyo' gung du: goin" ziri youg: xeig youg: myo, mo wigi tei" xo' go" to"- hougsu" nghoid yoomo adu go" da" akung: ako" gi nyang: tu: nya: da" moozoo" ri voin vu, nyid nghoid rigi jheddab da" nheigloem: yo' dagung goin" ziri zhoug to' gyi: sheung: loo" nhang: nyid.

Khristu Mo Kangso' Aseig

17Ce" phoug" adab da" nheig byu khyoo: yo" da" tungbau byu yi yhang" ti"- kangso' adei nyid wa shid re" Aseing: da" myeing khyang" yo' ngoo nanu" ri zed" lhid' nhang: nyid bye.

18Nyang: nu" da" se' yeug nyain: phajhi" gi moug: coid nghoid nyid wigi bain sho' nyang: akoo" afang: nghoid nyid nheigloem: thain: nyid boem yoomo Mangsoo byid: da" kangso' gam boem' moo nyangnu" gi aboo bang: nghoid nyid ago".

19Nyang: nu" moo gi gyoug sho' ga: da" nheigloem: dangain" ci: phyoug pyam boem bye: yoomo nyangnu" gi aco' ajhoid da" khyoo: moo cang zoore"- aved avhu: anyhoin: athoung" da" moo" aja: ja: yo' noug moo noug koid wa shid re" nyang: nya: da" gung ri ab byid: too" bye: mo, nghoid.

20Khirstu da" khyoo: ri nanu" gi hougsu" jhau" yu boem zi anghoid.

21Nya: khyoo: ri nanu" gyeing" nyang: shau" gyo: yu" boem bye: wigi nya: thang: moo cang soo" mo, nghoid boem yoomo Yesu moo bo da" hau: deingmain" khyoo: ri nanu" shau" jhau" kham: yu boem bye.

22Hougsu" nghoid nyid yoomo nanu" gi shid phyang" nanu" nyang: cang lo yu" bye: da" kangso' dei khyoo: mo byu xoug" ri we' mougmyid pyo: khyoo: ri vhoo: boo myo, no, yoomo mhoug zoo: fain" zoo: nau da" nheugloem: yoomo byo, yoin" loo" bye: da" byuxoug" ri she: pyam loo ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[23]Nanu" da" ung: khoug: nheigloem: yo' myid soin: khyoo: dangain" gi aseig bue" loo nhang: ca" bye.

[24]Nanu" gi Mangso da" ved, du gung du: yo' phain" to" lho: deing byeung" ziyo' gyeungshang: da" kangso' ein: da" kangso' dei khyoo: aseig moo soo" ge'.

[25]Houg: yoomo mhau' da" dang: ri atid nyid goo"- yug khang" moo" gi nyang: nya: da" loem" jeung" phung byu mang nhung" phoo ri deingmain" da" dang: za: da tid nyid goo" baja"- Khasu" wim gari ngoonu" dangain" bang: gi Khristu da" gung du: mo akung: ako" joem za: nghoid nyid boem.

[26]Nanu" nheig yo: ri hau: yoo: nau da" nheigloem: yo' yooboo akoid nhang: goo"- bidvang sho' we' nheig ayo: nyid goo".

[27]Yu ri we' vang wa akhang" abyid: nyid goo".

[28]Lhoung khau" yu" su: gi khau" da" moozoo" ri to" pyam' lho: adoem khoug" loo goo"- ca" yo nyid bang: ri yo" pang" thoug sho' nyang: nya: da" lo, yo' deingmain" da" voem: doug: khu: da" moozoo" ri zei: shid" lo" boem loo: ge'.

[29]Subi" ri noo, nhang: da" dang: dakhoin" we' nanu" da" nhoid mo athu' nhang: goo"- tam" gyo: nyid bang: akyu" yoo" sho' byu yi ri yo" se' koid so' nyheing byid: ziyo' ca" yo nyid mo, ri yo" pang" thoug byid: da" dang: gi, riza: da tid nyid ge'.

[30]Hau: tho' moo gootu- gyeungshang: da" venyi ri nheig akug nhang: goo"- Khasu" wim gari hau: gyeungshang: da" venyi gi nanu" ri Mangso seung: nyid khyoo-sagsi: dazid' nghoid lho: Mangso wigi nanu" ri lhoid pyoin kaid' shau" da" bidnyid ju" loo wa ziri koo" kham: kham: byid: su: nghoid nyid.

[31]Houg: yoomo nheigloem: moo no khyoo: nheig khoo" yo: khyoo: nyho: yoid phau: nheung" ziyo' aphoug" akhyoid koid zi anoug angei da" nheigloem: aja: ja: yo' houg: yo' du go" da" khyoo: joem dangain" ziri shoem" shoung: pyam ge'.

[32]Hougsu" koid wa da" gung khoo: gi nanu" nyang: cang" nyang: nheig khyeig go" khyoo: nheigloem: nu" nham, ziri toin" shid go" nyid wigi Mangsoo gi Khristu khyo" wigi nanu" da" yooboo ri khyoid pyam byid: bye: ziyo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dakhyoo" ti"- nanu" we' nyang: cang" nya: da" yooboo ri khyoid pyam' byid: go" nyid ge'.

Ephesu 5

Bid' Bang Yo' Kangso' Dei Nyid Da" Khyoo:

1Nanu" gi Mangso da" jheddab nya: zooyi nghoid boem bye: yoomo nyang: yo' du goo" sho' yoem: kaid' loo" ca" nyid boem bye.

2Khritstu gi nanu" ri jheddab ziyo' nanu" da" shid re" nya: da" gung ri Mangsoo vho: ngei da" nam, pyo: xoin" to' pyam wigi ab, nung" byid: pyam yhang: ti"- nanu" da kangso' khyoo: ri jheddab da" nheigloem: yo' vhoeb khang" nyid ge'.

3Nanu" gi Mangso da" byumyu" yi nghoid beom bye: yoomo youg: shoo: go" da" moozoo"- ayung" alho, da" asam" aved joem yo' vhoo: boo myo, no, da" khyoo: ri nanu" da" nhoid yo' lang" atid' nyid goo.

4Aved avhu: da" khoin" co' dang- anyhoin: athoung" da" dang: co, joem-kyang: da" dang: ri tid wa shid re" we' nanu" shid re" adu nghoid da- hau: gung khoo: nanu" gi Mangsoo ri jeju" daboin: nyid ge'.

5aco' ajhoid da" nheigloem: boo su- sho' ase' ziyo' phoug" shoid, yen" su- vhoo: boo: loug gyi: su- hang" nghoid loug we' Khristu yo' Mangso da" mungdain mo agyid aso: gam, boem" ri khanham we' yo" kham: yu boem wa anghoid ziri nanu" se' too" ge'- Khasu" wim gari vhoo: boo myo, no' loug gyi: da" khyoo: gi soolhoo: no" da" khyoo: daja: nghoid.

6Hang" wigi we' adu: adam: wim, da" dang: nanu" ri ayo" jhu, phyo' pyam' nhang: goo"- Khasu" wim gari hau" khyoo: joem yoomo Mangso nheig khoo" yo: da" khoo: gi atam" gyoo: acang loo" mo, da" atho' moo gyoo" loo wa zi nghoid.

7Hougsu" nghoid yoomo houg: yhang: te" da" byu yi yo' dajhi' we' azoem" goo".

8Shid' phyang" gi nanu" we' moug: coid' khoug: moo nyid lid lo yu" boem bye-Nghoid loug we' akhid" gi Aseing: da" byumyu" yi bue" lo boem bye: yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

bidbang khoug: moo ju" vang lo boem bye- hougsu" nghoid yoomo nanu" gi bidbang da" nya: zooyi yhang: ti" zei: so' nyid yab, loo: ge'.

9Khasu" wim gari hau: bidbang gi ge da" khyoo: aja: ja: deing byeung" ziyo' deingmain" khyoo: ri myoo" sho' bue" loo nhang: nyid.

10Aseing: vho: ngei nyid zigi ce: noem nghoid nyid ziri yoem: kaid' lho: jhau" kham: yu nyid ge'.

11Byu yi koid nyid da" moug: coid yo' sen: da" akyu" abo ce" ja: moozoo" moo we' dajhi' lang" abo zei: loo: za: houg: yhang: te" da" moozoo" ri bidbang moo pang shug nyid ge'.

12(Khasu" wim gari nyangnu" amyang afu' gau" koid da" moozoo" joem ri khyag tid thu shang ein: rigi tid thu' wa zi lang" gye" sho' cang bo da" moozoo" nghoid nyid.)

13Hau: khyoo: joem jo, moo jo, ri bidbang moo to ci: thu' kaid' nghoid rigi nyangnu" asam" aved agung ri bang bang nyang: myang loo wa nghoid.

14Khasu" wimg gari bidbang gi dangain" ziri pang shug byid: nyid houg: yoomo jhoeom: mungdang: moo tid to" ziri Yhoeb, jo, su: we" too, re'- shid: jo, jang" mo too, re'- houg: lang" Khirstu gi re" tho' moo thoin" pang byid: wa nghoid. ga: wigi tid to.

15Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi khasu" koid lho: kangso' dei so" yen" boem zigi jid" jid" myid yu" nyid ge'- phajhi" abo da" koo" fang: joem yhang: ti" akoid loo: za: phajhi" bo da" byu yi yhang: ti" daso" yen" ge'.

16Khasu" wim gari akhid" da" bidnyid ayo, joem gi akhyeing" ashoeb, da" bidnyid nghoid nyid yoomo nanu" yo" da" ayo, gi ri goolhoo: za: akyu" boo sho' ci: yhoung: nyid ge'.

17Hougsu" nghoid yoomo akoo" afang: akoid nyid goo"- hau: Aseing: nang ri zei: nhang: nau da" khyoo: ri yoem: kaid' lho: phoid: sho: zei: so nyid ge'.

18Yhid: ashug yed, nyid goo"- hau: zigi nanyang: ri lhu: phyo' shoin pyam wa zi nghoid nyid. Hau: gung khoo: venyi: yo' joeb byeung" nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Nanu" nyang: cang" nyang- coung" nghei da" jikhoin" dang- venyi loem" jeung" khyoo: yo' sen: da"-gyeungshang: da" lid' jhoem" dang: yo' tid go" nyid lho: nanu" da" emyid khoug: moo Mangsoo ri jikhoin" khoin" wigi coung" nghei nyid boem ge'.

20Nanu" da" Aseing Yesu Khristu da" myeing ri lang: lho: khyoo: khaid gu: khang" moo" moo phoo Mangsoo gi khanham we' jeju" boin: coung" nghei nyid ge'.

Yhoem: Seing: Myhi' Yo' Yhoem: Seing: Pho,

21Nanu" gi Khirstu ri gyoug phau" da" nheigloem: yoomo nyang: cang" nya: vhoo: moo tam" gyoo: go" nyid ge'.

22Yhoem: seing: myhi' yi we"- nanu" gi Mangso da" vhoeb khang" khyoo: ri tam" gyo: nyid boem ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" yhoem: seing: phoo yi da" vhoeb, khang" khyoo: moo tam" gyo: nyid ge'.

23Khristu gi hau: phung: da" atho' moo vhuloem bui" wa da" amyeing" akhang" yo" ziyo' dakhyoo" ti"- hau" yhoem: seing: phoo we' yhoem: seing: myhi' da" atho' moo vhuloem bui" wa da" akhang" yo"- Khristu gi nya: gung doem: nghoid nyid da" hau: phoung: da" khyoid yu Aseing: we' nghoid nyid.

24Hau: phung: gi Khristu da" vhoeb da" khyoo: ri kham: yu nyid yhang: ti"- yhoem: seing: myhi' we' yhoem: seing: phoo yi vhoeb khang" da" khyoo: ri bain sho' kham: yu ca" nyid boem.

25Yhoem: seing: pho, we"- Khristu gi hau: phung: ri jheddab yoomo hau: shid re" kangso' ab, noung" pyam byid: yhang: ti"- nanu" da" yhoem: seing: myhi' yi ri hougsu" jheddab nyid ge'.

26Nyang: hougsu" koid da" khyoo: gi phung ri gyid yo' bain ced" kyeung pyam thang: moo nya: mungdang: yo' hau" phung: ri Mangso jhang khyoo: ab, nung" byid: khyoo: nghoid.

27Hougsu" nyang: gi hau" phung: ri yung" lho' gyeungshang: nhang: ziyo' ca" yo da" khyoo: ci" we' aboo- atug atuang akoin: ajoeb, zi anghoid loo: za: joeb

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byeung" ce" yoo, aboo loo: sho' nya: shid re" ced" young" kyeung shang: yu da" khyoo: nghoid.

28Hougsu" nghoid yoomo yhoem: seing: pho, gi nyang: tu: nya: da" gung du: ri jheddab nyid yhang: ti" nya: da" yhoem: seing: myhi' ri jheddab nyid wa zigi young" du da" khyoo: nghoid- nya: yhoem: seing: myhi' ri jheddab su: gi nya: gung ri nyang: jheddab nyid su: nghoid.

29Hang" nghoid loug we' nyang: nya: da" gung du: ri anoug angei koid nyid su: gi hang" anyid- Khristu gi hau: phung ri coung: goin nyid yhang: ti"- nyhang" gi nyhang" nya: da" gung du: ri coung: goin nyid.

30Hougsu" wigi nyhang" gi nya: da" gung du: mo da" akung: ako" joem nghoid nyid boem.

31Hau" jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- He: khyoo: yoomo yug gi zoo: gi nya: myhi' nya: phoo ri to" pyam' kho' lho: nya: yhoem: seing: myhi' yo' shoin" nyid lo" wigi nya: eig yug gidagung dashoo" za: bue" loo wa zi nghoid.

32He: khyoo: gi jhoem: mungdang: moo tid shed to" da" deingmain" khyoo: dakhaid nghoid wigi Khristu yo' phung: da" khyoo: ri yeung lho: tid zi nghoid ein: ngoo se' gyoo: bye.

33Nghoid loug we' hau: zigi nanu" yo' we' sen: nyid yhoem: seing: pho, yug khang" moo" gi nya: yheom: seing: myhi, ri nya: gung ri yhang: ti" jheddab nyid ca" wigi yhoem: seing: myhi' yi yug khang" moo" we' nya: yheom: seing: phoo ri gyoug phau" nyid ca".

Ephesu 6

Myhi, Phoo, Yi Yo' Zoo: Yi

1Zoo: shang yi we"- nanu" da" myhi, phoo yi da" dang: ri tam" gyo: nyid ge'- hougsu" koid khyoo: gi Khristain yi da" koid eung: moo" nghoid.

2Jhoem: mungdang: moo re" myhi, yo' re" phoo ri phau" myang: nyid we' ga: da" dang: gi Mangsoo tid to" da" xang: shid" mo amyeing" dang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: da" dang: soo" gi mougmyid tho' moo kang: sheing: myo, myi: lho: nyid gi nyid de zi shau" wa" ga: zi nghoid.

4Myhi, phoo yi we"- nanu" da" nya: zoo: yi ri nheigloem: yoin" wa khyo" ci" we' akoid byid nyid goo"- hau" gung khoo:- nyangnu" ri Khristain byu nyid byu yab, khyoo: khyo" jhau" mo, khu: gyi: kaid' ge'.

Yhoem: Seing: Yi Yo' Join, Yi

5Join, yi we"- Khristu ri tam" gyo: phau" myang: nyid yhang: ti"- nanu" da" xangsu: yhoem: seing: yi ri gyoug phau" ziyo' nheigloem:" dain: khyo" tam" gyo: nyid ge'.

6Yhoem: seing: yi yu" nyid yoomo myonhoo: rua nau khyo" za: akoid goo"- Khristu da" join, yi yhang: ti"- Mangsoo myid vho: ziyo' dakhyoo" ti"- nheigloem: bain' sho' yo' zei: so' nyid ge'.

7Byu shid re" zei: byid: yhang: ti" za: anghoid- hau: Aseing: shid re" yhang: ti"- vho: ngei nheigloem: yo' nanu" da" moozoo" ri zei: nyid ge'.

8Join, yi ri nghoid loug we' join, seing: yi ri nghoid loug we' Magsoo gi yug khang" moo" ri nyang: zei: lo ge da" moo" zo" shid re" coung" byid: aphoug" shang" loo wa ziri boin: so" nyid ge'.

9Yhoem: seing: yi we"- nanu" we' houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" da" join, yi tho' moo cang zei: so" nyid ge'- nyangnu" ri kyoug nhain' khyoo: no: pyam' ge'- nanu" yo' nanu" da" join, yi gi moug: khung: mo Aseing: dayug yo' za: sen: bang: nghoid- hau" aseing: gi yug khang" moo" ri myonhoo: akhyin: loo: za: tarha" dang: phyed' nyid su: nghoid ziri myid boin: nyid ge'.

Mangsoo Da" Gyizi Gyikhoo: Joem

10Lo" thang jang" moo hau: Aseing: yo' dagung za: bue" khyo" wigi we' nya: da" myonhoo: phung" yoeb, yoem: vhoo" khyo" we' nanu" da" yoem: zeing so' zeing ri loung: yu nyid ge'.

11Yu wigi mo" da" age khyoo: dangain" ziri nanu" lhoem: oung: doid pyam baja"- Mangsoo nanu" ri byid: to" da" gyikhin" dangain" ziri yu void zhoung ci: loo: ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Khasu" wim gari ngoonu" gi byu xang: su: yi yo' khaid zain: go" nyid zi anghoid- moug: khung: moug: laid' phyoo" moo nyid da" akhyeing" ashoeb da" yu gyiphung: moo" joem yo' we' he: coid no, thu: jo, da" apyaid' ri vhoeb khang" nyid da" coid doem: boo" doem: da" zoug: yi amyeing" akhang" ci: bang: yo" we' zain: go" nyid boem.

13Hougsu" nghoid nyid yoomo Mangso da" gyikhin' dangain" ziri akhed" nya: nyang: yu void: ci: loo: ge'- hougsu" lang" she' akhyeing" ashoeb ziyo' yau: khe" da" bidnyid ju" lo da" uri nanu" ri gyivoo joem khaid zain: said' lo ziri loem: yo" oung: pyam' wa zi nghoid- lo" thang moo ju" sho' bain' zain: pyam thang: ri we'-nanu" gi geing" geing: teing teing theung shang" yab, jo, boem ca" shi" wa.

14Houg: yoomo nanu" da" phyid" doem: moo deingmain" khyoo: ri phyid" cu" su" cu" ci: lho: deing byeung" da" khyoo: ri re" da" yang gang nghoeb koid lho: wigi jen" jen" soin yab, jo, ge'.

15Ngei pyo: da" ngei bu: lu dang: kho" kyoo" wa shid re" jen" jen" nghoid nyid da" khyoo: ri re" da" khyid: moo khyid: baid' yhang: ti"- baid' ci: lho: theung" shang" yab, jo, loo: ge'.

16Hau: tho' moo gootu: loem" jeung" ein: da" goo ri khanham we' vhoid ci: ge'. Khasu" wim gari nanu" gi hau: goo yo' akhyeing" ashoeb su" da" myi: myoo: dangain" ziri lhoem: yo" said' oung: pyam wa zi nghoid.

17Hau: lho: khyoid yu khyoo: ri sham: mug yhang: ti" yu zhoung" ci: lho: Venyi khyo" byid: to" da" Mangso mungdang: ein: da" lhab, sham: ri we' voin, ci: ge'.

18Mangso jang" mo pang" thoug khyoo: yo" yu baja"- goeb khyo' akyu" mho' ziyo' he: khyoo: dangain" gu: ri zei: so' nyid ge'- gyeungshang: da" venyi vhu" she: ziyo' dakhyoo" ti"- ayo, khang" moo" moo akyu" mho' nyid ge'- he: gang mo nheigloem: soozoo: lheung: nyid ziyo' khanham we' asoem" akham' goo" Mangso byu yi shid re" khanham we' akyu" mho' nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo tid wa zi jen" uri mangsoo ngoori mungdang: byid: baja"- hau: ngei bu: lu dang: da" no, thang dangkang: ri agyug avoem, loo:- seing" yang" yang" yo" tid kyoo" sho' nga" shid re" we' akyu" bo mho' ge'.

20akhid" ngoo gi thung: loung" jo, su: danghoid loug we' hau" ngei bu: lu dang: ge shid re" lagyoo: zeing dayug nghoid- hau: ngei bu: lu dang: gi ri kho" kyoo" wa shid' re" ngoo kho" kyoo" eung: ziyo' dakhyoo" ti"- seing" yang" ziyo' yo" tid kyoo" baja"- akyu" bo mho' byid: nyid ge'.

Lo" Thang Mo Vhu" Kaid' Dang:

21Ngoo ciwim nyid ziyo' khasu" koid nyid da" khyoo: ri nanu" yo" si' sho' hau: Aseing da" moozoo" moo lho: nheigloem: zung" da" dei zoo- nghoid da" ngoonu" jheddab mang: nhung" phoo- Tukhiku gi nanu" ri nga" khyoo: lo tid kyoo" wa zi nghoid.

22Houg: yoomo ngoonu" dangain" bang: khasu" wim nyid da" khyoo: lu dang: dangain" nanu" ri tid kyoo" baja"- houg: yo' nanu" ri yoem: byid: baja" ein:- nanu" jhang khyoo: ngoo, nyang: ri nhang: kaid' zi nghoid.

23Nyha" Phoo, Mangsoo yo' Aseing Yesu Khristu gi Khristain mang nhung" yi dangain" bang: ri ngei pyo: khyoo: ri jheddab ziyo' loem" jeung emyid kaid' byid: baja" o".

24Khanham we' abei: ashaem: da" jheddab nheigloem: yo' ngoonu" da" Aseing Yesu ri jheddab nyid bang: dangain" mo jhangk moo Mangso da" jeju" gi dajo, jo, baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Philipi

Philipi 1

Vhu" Kaid Da" Mungdang:

[1]Khristu da" join, yi nghoid da" Polu yo' Timothi gi Philipi voo moo nyid nyid da" phung vhoeb, phung tau bi: yo' dage" Khristu Yesu moo daloem: za: nghoid da" Mangso gyeungshang: byumyu" yi bain' sho' bang: jang khyoo: mougsoug" lhid" kaid.

[2]Ngoonu" da" Phoo, Mangsoo yo' Aseing: Yesu Khristu jang" mo, jeju" yo' ngei pyo: da" khyoo: gi nanu" moo dajo, jo baja" o".

Philipi Phung Byu Yi Shid Mo Polu Akyu" Mho Khyoo:

[3]Nanu" da" khyoo: ri ngoo myid boin" soin: yu" nyid ayo, dangain" jang" moo_ Mangso jeju" ri ngoo coung" nghei nyid.

[4]Ngoo nanu" shid mo, akyu" mho' da" ayo, khang" moo" moo gau yi nheug loem: yo' mho' byid: nyid.

[5]Khasu" wim gari ngeibu: ge: da" moozoo" ri ngoo voin, yu, shed" lo da" bidnyid mo akhid" nyid" ju sho' hau" ngei bu lu dang: kho" kyo" da" khyoo: moo ngoori bo pang" thoug voin, vu, lid lo boem bye.

[6]Hougsu" nghoid yoomo nanu" moohe: da" ge moozoo" ri zei: shed" too" byid: su: Mangsoo gi Khristu Yesu doem gyoo" loo wa bidnyid moo hau: moo" ri joeb byeung" sho' zei: too" goo" wa" ein: ngoo myid loem nyid.

[7]Ngoo nanu" da" atho' moo too" byid: da" myid' gi young" du nyid khasu" wim ga: ri nanu" ri jheddab nyid da" khyoo: gi nga" da" emyid moodabo jo. Nanu" dangain" bang: gi ngoo thung: loung" jo, uri nghoid loug we' ngoo ngei bu: lu dang: ri kho" kyo" zoore"- geung: teing jo, nhang: uri nghoid loug we' Mangsoo ngoori byid: da" akhang" jeju" ri bo kham zoo; mo, nghoid ago".

[8]Ngoo gi Khristu Yesu nyang: myid moo bo da" ashoem: apyang: da" myid yo' nanu" ri myid boin: nheug nge nyid ein: ngoo tid nyid da" dang: deung nyid da" khyoo: gi Mangsoo gi nga" sagsi: nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau" tho' moo nanu" da" jheddab nheigloem: gi je" gyi: sheung: lo wigi se' yeung jang" moo joeb, byeung" da" dang: phyed' dang: kho' da" yoem: vhoo: yoo" goo" baja"- nanu" shid re" ngoo akyu" mho' nyid.

10Houg: lang" she' nanu" gi Khristu doem ju" re" da" bidnyid moo ayung" alhoo, aco' ajhoid khyoo: mo loid lo" lho: - yooboo adab bang: bue" wa zi nghoid.

11Nanu" da" kangso' dei khyoo: moo Yesu Khristu za: date: yo" byid: da" ge, da" aved asam" ein: da" ashi" yo' joeb byeung" lo wigi mangsoo da" myonhoo: phung" yoeb, ri coung" nghei tu: to' zi shau" wa nghoid.

Kangso Dei Nyid Zigi Khristu Nyang: Nghoid.

12Hau: lho: mang: nhung" yi we"- ngoo moo bue" lo da" khyoo: joem gi hau: ngeibu: ludang: gyi: sheung: loung: loo wa shid re" gyeng" nyang: bo pang: thug byid: wa shid re" bui" lo khyoo: nghoid ziri nanu" ri si' nhang nau.

13Hau: khokham" da" yhoem: moo" ri zung" lhug da" gyizoo: yi dab, goin" yo' hid: moo nyid bang: gootu: dangain" ri ngoo thung: loung" zigi Khristu da" dei zoo: koid yoomo nghoid khyoo: ri se' lo" boem bye..

14Hau: tho' moo gootu: ngoo thung: lung" yoomo mang: nhung" yi myoo: loo boug gi Hau: Aseing: moo loem" jeung" nheug loem: je, to' lo wigi Mangso mungdang: ri agyug avoem loo: za: tid kyoo" wa da" khyoo: je" wigi voem lo ago".

15Gyeung" nyang: nyhang" mo dayham" gi no" zoo yoomo myeung" myoo: nau boem ziyo' kho" kyo" nyid ago". Nghoid loug we' gootu: bang: gi-young" gyeung" ge, lho, nheigloem: yo' kho" kyo" ago".

16Houg: bang: gi ngei bu: lu dang: ri goem, loem byid: wa shid re" ngoori khyen: nyheung to" khyoo: ri nyangnu" se' nyid boem yoomo jheddab nheigloem: yo' kho" kyo" nyid boem ago".

17Hau: lho" gootu: dayham" bang: gi gyeungshang: da" nheigloem: yo' anghoid loo: za: nyang: nya: da" akyu" sho: khyo" kho" kyo" ago- nyangnu" gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngoo thung: moo loung jo, uri nga" tho' moo shid: gyoin noo gyoin je myo: loo wa shid re" myid soin' nyid ago".

18Kho" kyo" da" akhyoo" again joem gi ce: yhoug: gyen: khyoo: anghoid-anoug angei da" nheigloem: khyo" nghoid loug we' deingmain" da" nheigloem: khyo" nghoid loug we' khyoo: khaid khang" moo" Khristu da" khyoo: za: kho" kyo" nyid boem nghoid rigi hau: khyoo: moo ngoo gau yi nyid - gyeing" nyang: ngoo xo' lho: gau yi ngei bu: nyid shi" wa nghoid.

19Khasu" wim ga: ri nanu" akyu" mho' da" khoin" thui: joem yoomo we' Yesu Khristu da" venyi bo pang" thoug yoomo we' ngoo gi lhoid pyoin kaid' zi shau" wa nghoid.

20Ngoo gi khanham we' ngoo nya: yoovoin moo sho' athu sho' ayo, khang" moo" moo nghoid loug we' je" wigi akhid" uri nghoid loug we' agyug avoem da" yoem: vhoo" azeing yo' byeung" jo, zoore"- ngoo gi dei nyid loug shid: loo" loug we' nga" da" kangso' gyung: khyoo: bain sho' moo Khristu da" myonhoo: phung" yoeb, ri bang thu loo nhang: wa da" khyoo: gi nga" da" vho: ngei thang ziyo' nheig byu khyoo: nghoid.

21Khasu" wim ga: ri ngoo kangso' dei nyid zigi Khristu nyang: nghoid- shid: lo" ri we' amyaid' nghoid bye.

22Nghoid loug we' nga" gung du: moo kangso' dei nyid shi" ziyo' akyu" bo da" moozoo" myoo" sho' yo" zei: shi" nghoid rigi dei nyid wa ziyo' shid: loo" wa khyoo: kha: khaid ri ngoo khyen: yu wa zi asi.

23Ngoo gi khyoo; eig khaid da" agyoo: moo nghoid nyid wigi shoid' khang" moo" khyo" lang: lo" nyid ziri ngoo shau"- ngoo gi akhid" dei nyid da" kangso' khyoo: ri to" pyam kho' lho: Khristu yo' dage" kang: so' dei nyid noug bye-houg: gi nga" shid re" je" ge zi nghoid.

24Nghoid loug we' nanu" da" shid re" ngoo kangso' xo' dei nyid wa zigi je" yhoug: gyen: da" khyoo: nghoid.

25He: da" khyoo: ri ngoo goolhoo: za: se' gyoo; bye: yoomo ngoo nanu" yo' dage" xo' nyid nyid wa zi ri se- nanu" ri je" gyi: sheung: loung: loo nhang: wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziyo' loem" jeung" jang moo gau yi nyid wa shid re" ngoo nanu" dangain" bang: yo' dage" nyid nyid wa ziri se' nyid.

[26]Hougsu" nghoid yoomo ngoo nanu" jang" moo doem ju" lo da" uri ngoo yoomo nanu" da" phau: khaung joyoo- Yesu Khristu mooje" wigi loung: lo boem wa zi nghoid.

[27]Akhid" uri nanu" shid re" je" ca" thang da" khyoo; gi Khristu Yesu da" ngei bu: lu dang: yo' du veung" moin: yi" khyo" kangso' dei nyid boem ca"- hougsu" nghoid lang" gi ngoo nanu" jang" moo ju" re" uri nghoid loug we' aju" re" uringhoid loug we' nanu" gi nheigloem: sham: shoin" go" lho: theung shang" yab, jo, wigi myid to" khyoo; dakhaid za: yo,- hau" ngei bu: lu dang: da" loem" jeung" khyoo: shid re" dage" za: zain: shi" go" nyid da" khyoo: ri ngoo shaug" gyoo: wa zi nghoid.

[28]Nanu" gi hau da" gyi voo joem ri agyug nyid goo" khanham we' yoem: zeing so' zeing bo nyid ge'- hougsu" koid da" yhe, khyoo; gi nyangnu" soem" joem: lo" lho: nanu" gi oung: doid lo" da" alhoo: sagsi: bue" nyid wa khasu" wim ga: ri nanu" ri oung: doid lo" da" khyoo: byid: su: gi Mangsoo nyang: nghoid nyid.

[29]Khasu" wim ga: ri nanu" gi Khristu ri loem" jeung" khyo" za: we' anghoid shi"- nya: shid' re" shen" yhen jam jau kham khyo" we' Aseing: da" moo" ri voin vu, akhang" jeju" gam, byid: zi shau" abye: go.

[30]Akhui" nanu" gi ngoo yo' we"- meing: zain: jang: moo shau" vang yhe: boem abye: go"- hau: khyoo: gi lid: loo bye: da" ayo, moo ngoo thoung" shau" nyid da" meing: zain: khyoo: ri nanu" myang yu" wigi akhid" ngoo thoung shau" nyid da" khyoo; ri nanu" shau" gyo: nyid da" meing: zain: khyoo: nghoid nyid.

Philipi 2

Khristu Da" Khyo, Nyhoem: Ziyo' Bug Thu' Sheung" Jhu" Khyoo:

[1]Nanu" gi Khristu yo' dage" kangso' dei nyid boem yoomo yoem: so' byeung" lo boem ziyo' - nya: jheddab nheigloem: gi nanu" ri nheig teing ung: teing byid: ziri shau" yu boem bye- hau: tho' moo venyi: moo zoem" khau: zi shau" ziyo' nyang: cang" nyang: athang agoin khyoo; ri shau" kham: yu nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi myid soin: khyoo dakhaid za:- nheigloem: sham: shoin" go" khyoo: dakhaid za: yo' nheigloem: daloem: za: khyo" wigi ngoori joeb byeung" da" gau yi khyoo: yo" yu nhang: goo" la' ein:- ngoo nanu" ri yoem: byid: dang: sang: kaid.

[3]Phau: khuang nghoid boin: da" nheigloem:- nya: akyu" ri za: shoo: nau da" nheigloem: yo' ci" we' akoid nyid goo"- subi" gi nga" tho' re" je gi mo, nghoid ein:- khanham we' myid yu zoore"- sube" vhoo: moo khyo, nyhoem: zoem" khau: nyid ge'.

[4]Yug khang" moo" nyang: nya: akyu" ri kyeing" sho: khyo" anghoid loo: za: byu gooji yi da" akyu" ri sho: nyid ge'.

[5]Khristu Yesu moo bo da" nheigloem: nyang:- nanu" moo we' boo ge'.

[6]Nyang: gi khanham we' Mangso gung yo' joeb byeung" sho' nyid nyid zi nghoid loug we' Mangsoo yo' dakhyoo" ti" nghoid nyid wa shid re" mi, shi, go" khyo" amyid loo: za.

[7]Hougsu" koid wa gung khoo:- nyang: nya: kang: lung bu, ziyo' dakhyoo" ti"- Nyang: nya: yoo" moo yoo" ri tu: mhoug pyam' kho' lho: join, mhug ri re" zhoung" yu wigi xangsu: byu yo' du sho' bue" thu' loo bye.

[8]Hougsu" nya: gung ri khyo, nyhoem: pyam wigi tam" gyo: da" khyoo: moo shid: jang" moo ju" sho'-cang so" loo" bye- gyeing" nyang: pyang" zeing moo shid: jang" moo ju" sho' tam" gyo: nyid.

[9]Houg: khyo" nghoid yoomo Mangsoo gi nyang: ri myhang: thang joyoo moo ju" sho' tu: to' kaid wigi myeing khyang" dangain" tho' moo je, gyi: da" voolang myeing yung" khyang" ri byid: too" bye.

[10]Houg: yoomo moug: khung: moug di tho' mo mougmyid' gyab, yo' vho: pyam: mo da" poind' lug dangain" gi Yesu da" voolang myeing yung" khyang" ri tu: to' tu: coung" phau" myang vhu" pid' pid' zoore"- poid thug thoug nyid boem wa nghoid .

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Phoo, Mangso da" myo, nhoo" phung" yoeb shid re" Khristu gi Aseing: nghoid nyid" ga: wigi yhoo: dab, moo dab, gi tid fu" yhen: yu nyid boem wa nghoid.

Moug Myid Moo Bid Bang Yhang: Ti" Doug Bang Jo, Wa Khyoo

12Houg: su" nghoid yoomo ngoo jheddab nyid bang: we"- nanu" yo' ngoo dage" nyid da" ayo, moo nanu" khanham we' nga" dang: ri tam" gyo: nyid boem yhang: ti"- akhid" nanu" yo' ngoo ve: gang: nyid da" ayo, moo we' nga" da" dang: ri tam" gyoo: wa zigi je" wigi yhoug: gyen: zeing nyang: nghoid nyid houg: yoomo nanu" da" khyoid yu khyoo: joeb, byeung" loo sho' gyoug nain" ziyo' cang pyeung nyid ge'.

13Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi nya: da" myid vho: khyoo: ri nanu" tam" gyo: cang loo" nau, da" myid yo' cang lo" nhang: da" yoem: vhoo" ri nanu" yo" yu goo" baja" ga- Mangsoo gi nanu" moo khanham we' moo" dazei: byid: nyid.

14Nanu" koid ca" da" moozoo" ce" ja" khyoo: ri we' ngeug go" lho: nheig yoo: nheig jhug akoid nyid goo.

15Houg: su" koid nyid lang" nanu" gi akyang" alai byo, yoin" lho: yooboo yoo" bang: ga: goo" wa. He: mougmyid tho' moo ce" yooboo we' adab loo: za: nheigloem: gyeungshang: da" Mangso nya: zoo: yi yhang: ti"- bue" loo: goo" wa zi nghoid-Hougsu" nanu" gi kangso dei da" mungdang: ri kho" kyo" nyid zoore" moug: khung: goin" ziri thoin" pang byid: da" bidbang gung du: yi yhang: ti"- nyangnu" da" mo, phung: gung moo thoin" pang byid: nyid boem, ca" wa nghoid.

16Nanu" hougsu" koid nyid boem nghoid rigi ngoo yoem: kaid' lho: voin, vu, khyoo: gi akoem: amyed anghoid loo: yoomo Khristu da" bidnyid moo nanu" yoomo ngoo gi gau yi phau: khuang joyoo nghoid.

17Ngoori said' pyam zi to shau" nghoid rigi nanu" da" loem" jeung" phoin: tho' moo nga" da" suid" rixoin" to' gyid: ca" nghoid loug- ngoo gi gau yi nyid nanu" dangain" bang: yo' we' gau yi nyid.

18Houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" we' ngoo yo' dage gau yi nyid ca" boem.

Timothi Yo' Epaphrodi Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo gi nanu" jang" mo ludang: shau" gyo: wigi yoem: yo" yu baja"- Mangso da" myed, vho: khyoo: nghoid rigi Timothi ri khamyhang amyang" ri nanu" jhang khyoo: yo" nhang: kaid' abe ein: - ngoo myid byu nyid.

20Timothi nyang: kyeing" za: ngoo yhang: ti"- nanu" da" ge, khyo: shid' re" bo ci' byid: su nghoid.

21Byu gooji dangain" mo, gi-nyang: tu: nya: khyoo: ri za: seing" kho"- gung youg yau nyid boem ago- Khristu Yesu yo' sen: da" khyoo: moo myid' abo boem nghoid ago".

22Nya: zoo: gi nya: phoo ri bo pang" thoug yhang: ti"- hau: gau yingei bu: da" lu dang:- Kho" kyo" fu" pyo: lo" da" khyoo: moo ngoo yo' dage" moozoo" ri bo voin, vu, theung shang" nyid yoomo nyang: gi khayhi' phoug" dab, su: nghoid ziri nanu" nyang: si' bye.

23Hougsu" wigi nga" khyoo: khasu" bue" loo wa ziri ngoo si' lang" hau: yug ri nanu" jhang khyoo:- nhang: kaid' wa ein: ngoo myid byu to.

24Hau: tho' moo gootu: khamyhang ade: myang" ri ngoo nya: gung nyang: we' nanu" jang" moo ju" ri" wa nghoid ein:-hau: Aseing: moo myid loem nyid.

25Hau: lho: wigi nanu" da" mang nhung" phoo nga" moo" zei: byen, cang" yo' dage" za: meing: zain: jang: mo, byen, cang" gyidzoo: phoo- ngoori bo pang" wa shid re" nanu" nhang: kaid' byid: su- Epaphrodi ri nanu" jhang khyoo: nhang: nyang: doem nhang: kaid' wa ein: wigi ngoo myid nyid.

26Nyang: gi nanu" dangain" bang: yo' gye" shau" goo" nau nyid khasu" wim ga: ri nyang: yhe: no da" khyoo: ri nanu" shau" gyo: boem yoomo nghoid.

27Gyeing" nyang:- nyang: gi alug lug shid: sho' noo bye: nghoid loug- Mangsoo ginyang: ri nheig khyeug nyid nyang: ri za: we' anghoid- ngoori koug shu: zi azeing dapyam: yo' dapyam: ashug" baja" ga- nheig khyeug yu byid: bye.

28Houg: yoomo nanu" gi nyang: ri doem shau" myang wigi shau" gau yi wa ziyo' nga" da" kougshu: khyoo: we' byug loo" baja"- nyang: ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid' wa zi ngoo je" myid hain: nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Houg: yoomo nanu" nyang: ri Khristain mang nhung" phoo dayug khyo" wigi lhoem: tau, yu ge'. houg: yhang: te" bang: ri phau" myang: byid: ge'.

30Khasu" wim gari nyang: gi nanu" ayo" byid: da" pang" thoug khyoo:- ngoori byid: wa shid re" kangso' rinoung" pyam lho: Khristu da" moozoo" ri alug lug shid: sho' voin vu, yoem: kaid' lid lo abye:.

Philipi 3

Main" Da" Deung Byeung" khyoo:

1Mang nhung" yi we" lo" thang khyo" tid shang ein: rigi hau: Aseing: moo dayug za: yo" bue" yoomo gau yi nyid ge'- shid phyang" nanu" jhang khyoo: ngoo lhid" kaid' yu" bye: da" khyoo: ri doem poug lhid" wa shid mo ngoo moo yoovoin alid" nyid loo: za: nanu" shid re" je wigi gau: nyu: khyoo: ri yo" yu nyid.

2Akhyeing" ashoeb da" moo" zei: nyid bang ri lhed' zed" nyid ge'. lakhuid" joem ri zed" nyid ge'. nyang: tu: nya: gung shoo" joem ri yham" phyed pyam bang: ri zed" nyid ge'.

3Athang: yham" da" khyoo: agyeing" ri kham: yu mo, gi nyang: nu" anghoid-nyhang: nu" she' danghoid nyid boem- khasu" wim gari nyhang" gi Mangsoo ri nya: venyi yo' noku coung" nghei wigi Khristu Yesu moo dayug za: yo" bue" da" kangso' dei khyoo: moo gau yi phau: khuang mo, nghoid boem- ngoonu" gi noku thung" mo nghe: shoid' khyo" alhoo: aved, ri aloem" jeing".

4Datid shang ein: rigi houg: yhang: te" da" moozoo" moo ngoo we' loem, khoug: jang" yoo" su: nghoid nyid nanu" mo dayug gi nghe: shoid mo aved asam" da" moozoo" joem moo loem, khoug: jang: yo" ein: jho: nghoid rigi ngoo gi je" wigi loem, khoug: jang: yoo" su: nghoid.

5Ngoo gi apyaid' ngi shi" da" ayo, mo nyang:- athang: yham" ci: bye- Israela byumyu" Ben-yamin akung: ako" yo' Hebre byumyu" yi mo we' Hebre suid" agyeing" nyang: nghoid nyid Yuda yi da" toung; to" tarha" ri cang pyeing shang ga: rigi ngoo Pharishe" nyang: nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Myid' loin" yoem: kaid' khyoo: ri da tid shang ga: rigi ngoo gi phung ri shen" yhen loo su: nghoid- tarha" cang byeung" shoid, khyo" deing byeung" khyoo: ri tid shang ein: rigi ngoo moo ce" yooboo we' adab-

7Nghoid loug we' shid phyang" nga" shid re" amyaid' nghoid bye" ein: soin" to" da" khyoo: dangain" gi akhid" uri gi Khristu yoomo soem" lo" khyoo: nghoid ein: ngoo soin: pyam' bye.

8Mau: tho' moo gootu- nga" da" Aseing Yesu Khristu ri yo" se' boin: gyeung: lo da" khyoo: gi gu, jhoo: aphoug" dangain" tho' moo je" phoug" dab, thang zi nghoid yoomo ngoo yoo" mayoo" dangain" gi soem" pyam' bye" ein: soin: pyam bye- ngoo yoo" mayoo" dangain" gi soem" pyam bye- ngoo Aseing: shid' re" nga" ziyoo jonu" dangain" ri she: pyam' bye- Khristu ein: da" amyaid' ri yo" yu wa ziyo' Khristu yo' dadeing: daloem: za: yo" bye" loo" wa shid re" jo, moo jo, ri joid' nhoin soid' boem ti" soin: pyam bye.

9Ngoo gi toung: to" da" tarha" ri cang byeung" yhe: lo" khyo" wigi deing" byeung" khyoo: ayo" yu- akhid" Khristu ri loem" jeung" lo khyo" wigi deing byeung" khyoo: ri ngoo yo" yu bye_ hau: khyoo: gi loem" jeung" yoomo Mangsoo byid: da" nheig khyeug jeju" jhung: shug za: nghoid nyid.

10-11Ngoo gi Khristu ri yo" se' lo khyoo: Nyang: doem dei to" lo da" yoem: vhoo" ri shau" myang kham, zo: wigi ngoo nya: gung du: nyang: shid: jang" mo doem dei to" yu wa ziri nheig byu zoore- nya: da" shid: kham: ziyo' du goo" wa ziri za: ngoo vho: ngei nyid.

Bain: Zeing Khyoo: Khaid' Gei Lo" khyoo:

12Ngoo gi akhid" lang" he: da" khyoo: moo oung: doid' bye: ein: we' joeb, byeung" bye" ein: we' atid noug- Khristu nyang: ngoori nya: da" byu bue" loo nhang: bye: yoomo ngoo we' jhung: shug ri yo" yu sho' yoem" kaid' lho: gei loo" bye- ngoo gi hau: jhung: shug ri yo" yu sho' we' shid moo jo, da" zi joem ri myhi: sho' we' nga" thang: mo khyoo: dangain" ri to" myhed' pyam.

13Mang nhung" yi we"- ngoo gi hau: jhung shug ri yo" yu bye: ein:- gyaing" nyang: ngoo amyid- nghoid loug we' ngoo koid da" khyoo: dangain" gi nga"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nung thang mo zi joem dangain" ri ngoo to" myhed pyam' wigi shid moo jo, da" zi jeom ri yo" myhi: loo" sho' yoem: kaid' yhe: lo.

14Hougsu" nghoid yoomo ngoo gi hau" jhung: shug ri yo" yu wa shid re" bain: zeing ju" sho' dain" dain: yoem: kaid' gei yhe: lo- hau: jhung shug gi moug: khung: moo kangso' yo" dei nyid sho' Khristu Yesu khyo" wigi Mangsoo khe: yu da" khyoo: nghoid nyid.

15Venyi khyoo: moo nheig bo lho: myheung yang" bye: da" ngoonu" gi he: da" myid nyid azoo" yo' dakhyoo" ti"- myid nyid ca" boem bye- nghoid loug we' nanu" dayham" moo adu go" khyoo: ri myid nyid mo, to boo shi" nghoid loug we' Mangsoo gi hau" khyoo: ri we' myang se' loo nhang: shi" wa zi nghoid.

16Kha: khyo" nghoid loug we' ngoonu" gi akhid" nyid" ju" sho' ngoo nyang: cang lid loo bye: da" akhyoo" aved, joem yo" dakhyoo" ti"- shid' khyoo: jhen" yhe: lo" nyid boem shang.

17Mang nhung" yi dangain" mo we"- nanu" dangain" nga" jang" mo khooshid: ri yu" yu ge'. ngoonu" toin" shid' too" bye: da" akhyoo" again ge da" khooshid: ri yu" yu lho: cang loo" bang: ri yu" xoem" nyid ge'.

18He: khyoo: ngoo nanu" ri shid' phyang" myoo" sho' lheing" tid kyo" yu" bye- akhui" we' ngoug byid' yo' doem poug tid kyo" nyid Khristu gi pyang" zeing tho' moo kham" shid: da" khyoo: ri gyi koid lho: kangso' di nyid bang: myoo" sho' bo.

19Houg: bang: gi ngarai mung" moo nyangnu" da" khyoo: lo" thang wa zi nghoid-khasu" wim gari houg: bang: da" Mangsoo gi nyangnu" da" voem: doug: ein: da" gung sho" vhoo: boo myo, no, da" khyoo: nghoid nyid nyangnu" gi asho' ashid: da" khyoo: ri myonhoo: sho: phau: khuang nyid boem ziyo' he: mougmyid mo da" zi yoo joem riza:- nheig tei" nyid boem ago".

20Ngoonu" koem gi moug: khung; mo da" mung" byu yi nghoid boem yoomo moug: khung: moug di mo ngoonu" da" khyoid yu Aseing Yesu Khristu ri shau" goo" wa kang: lung bu dalang" nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nyang: gi jo, moo jo, ri nya: vhoo: moo yo" kaid' pyam da" phung" yoeb, yoem: moo" bo nyid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" da" shid: loo" se' gung du: joem ri thed' pyam' lho: nya: da" myonhoo: phung" yoeb bo gung du: yo' du goo" sho' aseig thid' byid: loo wa zi nghoid.

Philipi 4

Zei: Soo, Nhang: Da" Khyoo:

1Hougsu" nghoid yoomo mang nhung" yi we"- nanu" ri gye" jheddab nyid ziyo' gye" myid' boin: nheig nge nyid nanu" gi nga" da" gau yi joyoo yo' bidmug nghoid nyid ago- jheddab bang: we" hau" Aseing: yo' dayugza: bue" lho: wigi kangso' dei da" khyoo: moo geing: geing: dayab, jo, ge'.

2Eodia yo' Suntuki eig yug we"- hau: Aseing: moo abi: anhung" nghoid nyid boem ziyo' dakhyoo" ti"- nheigloem: shikain" shoin" wa shid re" ngoo re" eig yug ri mho' kaid'.

3Nga" da" bo pang" bo thoug da" loem ge" da" byen cang phoo we"- nang khyo" we' hau: myi: yi eig yug ri bo pang" thoug yu we' khasu" wim ga: ri hau: ngei bu: lu dang: kho" kyo" da" khyoo: moo ngoo yo' dage" moo" gye" bo zei: loo bye- nya: eig yug yo' dage" Klemen yo' Mangso kang: so' mougsoug" zhayen" pug moo nyangnu" da" myeing bo- nga" da" moo" voin byen cang" gootu: we' zheung: bo.

4Hau" Aseing: yo' deung: shoin" da" khyoo: moo nanu" khanham we' gau yi ngei pyo: nyid goo" baja"- ngoo deom tid ba- gau yi ngei pyo: nyid goo" baja".

5Nanu" da" sam" dab, nu" nham, da" nheigloem: ri byu dangain" bang: da" shid khoin" moo toin" shid' nyid ge'- Hau" Aseing: ju" ri" wa da" ayo, gi jhang lo nyid bye.

6Ce" khyoo: moo we' myid' amyo: nyid goo" nanu" da" akyu" mho' dang: khoin" khang" moo" moo-khanham we' jeju" boin: so" nheigloem: yo' nanu" ca" vho: khyoo: dangain" Mangso jhang mho' nyid ge'.

7Houg: lang" byu yi se' da" nyain: dangain" tho' mo je" lid da" Mangso ngei pyoo: myenjham" khyoo: gi Khristu Yesu yo' deung: shoin" da" khyoo: moo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" da" nheigloem: e" myed, yo' myid soin: khyoo: dangain" moo zung" lhug byid: wa.

8Mang nhung" yi we"- ce: da" ge, lho, deingmain" khyoo: young" du khyoo: deing byeung" khyoo: gyeungshang: khyoo: vho: ngei khyoo: coung" ngei byid: ge" da" khyoo:- ngi lho, khyoo: yo' coung" nghei moin: da" khyoo: joem ri damyid' yu" nyid ge'.

9Ngoo tid da" khoin" thui: joem yo' ngoo zei: so' da" lo, moo" joem khyo" nanu" nga" jang" mo shau" jhau" yu bye: da" khyoo: joem ri lo, ju" khyid: yug-cang zei: loo" ge' houg: lang" ngei pyo: da" apoem: Mangsoo gi nanu" yo' dage" danyid nyid wa zi nghoid.

Pang" Thoug" Da" Jhung: shau" Yo" Yu Yoomo Jeju" Boin: khyoo:

10Hid: yhi' gyeing" ayo, myang" lo" thang: ri nanu" da" jheddab nheigloem:- ngoori dalheing: doem, toin" shid boem yoomo ngoo gi hau" Aseing Yesu moo gye" nyang: gau yi nyid Hougsu" ein: ri shid phyang" nanu" ngoori yu" goin, coung: khyoo: ri no: pyam' byid: boem ein: tid nau zi anghoid- hau: jheddab nheigloem: toin" shid' wa shid re" akhyoo" aboo loo: bue" ein: tid nau zi we' anghoid.

11Ngoo hid: su" ein: tid da" khyoo: gi nanu" ngoori nung phoug pyam boem bye: ein: tid nau zi we' anghoid- khasu" wim ga: ri ngoo gi ngoo nyang: te: yo" gu: yo' nheig deug; lho: se' nyid ca" khyoo: ri se' yu bye.

12Ca" nyid yo nyid wa ziyo' agoin ayu: yo" loo: jo, lo ri khasu" nyid wa ziri we' ngoo se- yoo" zoo: yoo" shug nghoid loug- zooyoid gyid shed' nghoid loug- myoo" sho' yoo" nghoid loug- dajhi' za: te: yoo" nghoid loug- kha: joyoo moo nghoid loug- kha: yo, kha: khyeing: moo nghoid loug- nheig shid: nheig deig tung" se' nyid da" he: da" yhoem" to" zau" to" da" phajhi" ringoo se' yu bye.

13Ngoori yoem: lung: so' lung: byid: da" Khristu yoomo khyoo: khaid gu: khang" moo" yo" oung; lo" da" yoem: so' ngoo yo" yu nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nghoid loug we' ngoo kyi" khyeug shen" yhen zi shau" nyid da" ayo, moo ngoori nanu" bo pang" thoug khyo" wigi gye" ge da" moo" ri zei: abye: go.

15Philipi mo da" phung byu yi we"- Makedoni mung" mo ngoo thu lo wigi ngei bu: lu dang: kho" kyo" lo" da" xang: shed" ayo, moo nanu" Philipi phung daloem: za: ngoori pang" thoug kaid' da" khyoo: ri we' nanung" kyeing" ,, myaid' da" khyoo: yo' soem" lo" da" zhayen" moo ngoo yo' dage" bo kham, zoo: mo, nghoid ago" boem da" khyoo: joem ri nanu" nyang: goolhoo: se' nyid boem bye.

16Thesaloni voomoo ngoo nyid nyid shi" da" uri lang" nanu" gi ngoo moo ca" yo lo da" uri hougsu" ca" nyid da" khyoo: ri dalheing: za: anghoid- foin: byid: nyid boem bye.

17Hidsu" ein: ngoo tid nyid da" khyoo: gi jhung: shug jhung: lang: ri ngoo mho' nau nyid zi anghoid- nanu" da" zhayen" moo amyid' myo: loo wa ziri ngoo myang nau nyid.

18Hid: the' nanu" byid: bye: da" zi dangain" ri ngoo yo" yu bye- zhayen" sagsi: gi he: zi nghoid bye- hau: zigi ca" tho' moo jain" sho' lang" nghoid bye- akhid" gi nanu" da" jhung: shug ri Epaphrodi ci: ri" byid: yoomo ngoo moo ca" moo ca" dangain" ri yo" yu bye- he: da" zi joem gi Mangso jang" moo xoin" to' byid: da" nam, pyo: shoem: yhang: tri" we' Mangsoo vho: ngei ziyo' lhoem: yu moin: da" xoin" du: yhang: ti" we' nghoid bye.

19Hougsu" nghoid yoomo Mangsoo koem gi myonhoo: phung" yoeb, yo' phajhi" soid gain' athang agoin yo" jo, nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" ri Khristu khoug: moo nanu" da" ca" moo ca" ri jhoeb, pyeing" byid: wa nghoid.

20Akhid" yha" phoo Mangsoo moo pyaid moo too: moo myonhoo: phung yoeb, gi dabo jo, baja" o"- A men.

Lo" Thang Mo Vhu" Kaid Dang:

21Mangso byumyu" yi nghoid da" Khristu Yesu da" thang: cang bang: dangain" mo, ri vhu" kaid' boem- hid: moo ngoo yo' dange" nyid da" loem" jeung" mang nhung" yi gi nanu" ri vhu" kaid' boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[22]Hid: moo nyid da" Mangso byu yi dangain" bang: gi nanu" ri vhu" kaid' ago-je" wigi Ketha Khokham" vang" mo bang: gi gooki" lid' khyo" vhu" kaid' ago".

[23]Khristu Yesu da" jeju" gi nanu" yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Kolose

Kolose 1

[1]Mansoo myid' vho: da" khyoo: yoomo Khristu Yesu da" lagyoo: nghoid da" ngoo Polu yo' Mang nhung" phoo Timothi gi

[2]Kolose voogung mo Mangso da" byu yi nghoid da" Khristu moo deung: shoin" nyid ngoonu" da" loem" jeung" loem, khau: nyid mang nhung" yi jhang khyoo: dang: pyeung: kaid- ngoonu" da" nya: phoo Mangso jang" mo jeju" yo' ngei pyo: khyoo: gi nanu" moo dajo, jo, baja" o".

Jeju" Boin: Da" Akyu" Mho' Dang:

[3]Ngoonu" gi nanu" da" shid re" akyu" mho' da" ayo, khang" moo"- ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da" nya: phoo - Mangsoo ri jeju" boin: coung" nghei nyid boem.

[4]Khasu" wim" gari Khristu Yesu ri loem" jeung" da" nanu" da" laloem, lakhoug: yo' Mangso byu yi dangain" bang: ri jheddab da" nanu" jhed khyeing: kang: khyeing: ri ngoonu" shau" gyo: nyid boem bye.

[5]Hau: deingmain" mungdang: ein: da" ngei bu: lu dang: nanu" jang" moo xang: shed" ju" lo da" uri hau: ngei bu: lu dang: wigi byid: lo da" nheig byu joyoo ri shau" gyo: yu" boem bye- (Hougsu" nghoid yoo mo nanu" da" loem" jeung" khyoo: yo' jheddab da" nheigloem: gi moug: khung: moo nanu" shid re" shoung: too" byid: ziri shau" kham: yu wa da" khyoo: nanu" nheig byu joyoo ayang: zug jo.

[6]Nanu" gi Mangso jeju" khyo" xang: shed" shau" gyo: yu da" bidnyid mo wigi hau: jeju" gi gyeing" nyang: se' gyo: kham' zoo: bye: ziyo' dakhyoo" ti"- hau: ngei bu: lu dang: gi nanu" jang" moo ju" loo bye- houg: yo' dakhyoo" ti"- hau" ngei bu: lu dang: gi ashi" myoo" sho' zei lo lho: mougmyid gyab, goin" jang" moo byo sain" loo" bye.

[7]Nanu" gi Mangso jeju" khyoo: ri ngoonu" da" moo" voin, byen, cang"- Epaphra jang" mo jhau" yu agoo" bye- nyang: gi ngoonu" da" gung thid' Khristu da" moozoo" moo voin, su: nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Nanu" ri gyeung shang: Venyi wigi byid: da" jheddab khyoo: ngoonu" ri tid kyo" boem bye.

[9]Houg: yoomo nanu" da" khyoo: ri shau" gyo: yu da" bidnyid mo wigi ngoonu" gi nanu" shid re" anoo: ayab, loo: za: akyu" mho' nyid boem bye- nanu" gi hau: gyeungshang: Venyi wigi byid: da" phajhi" byen- ya dangain" yo' Mangsoo myid vho: khyoo: ri yo" se' loo wa lasi, nanu" moo joeb, byeung" loo wa shid re" Mangso jang" moo ngoonu" akyu" mho' nyid boem.

[10]Hougsu" nghoid lang" gi nanu" gi Mangsoo myid vho: khyo" kangso dei nyid wigi nya: da" vho: ngei khyoo: moo khanham we' nanu" yo" cang zei: loo" wa zi nghoid- houg: lang" nanu" da" kangso dei khyoo: gi ge da" moozoo" ja" khang" moo" moo ashi" zei: lo wigi Mangsoo ri se' lo da" khyoo: moo gyi: sheung: loung: lo boem wa zi nghoid.

[11]Hougsu" nghoid yoomo nanu" thoung" shau" lo da" khyoo: khaid khang" moo" ri nheigloem: sheung: ziyo' yo" kham, zeung: nyid boem wa shid re" nya: da" phung" yoeb bo da" yoem: so' khoug: mo ju" re" da" yoem: vhoo" dangain" yo' nanu" ri yoem: lung: byid: zi shau" goo" baja".

[12]Hau: tho' moo gootu- bidbang da" mungdain khoug: moo bo jo, da" nya: da" gyeungshang: bang: shid re" Mangsoo nyheung soin' to" da" agyid asoo: joem ri nanu" ri shau" kham: zhoung" yu moin: bang: bue" lho:

[13]Mangsoo jeju" ri gau, yi ngei bu: coung" nghei nyid baja" o". Nyang: gi nyhang" ri akhyeing" ashoeb da" moug: coid' yoem: so' khoug: mo khyoid khyi: yu lho: nya: da" jheddab nya: zo: da" mungdain khyoo: fang kaid' bye.

[14]Hau: da" nya: zoo: khyo" ngoonu" gi lhoid pyoin, kaid zi shau" boem bye- hau: zigi ngoonu" da" youg: noo yooboo ri khyoid pyam byid: da" khyoo: nyang: nghoid bye.

Khristu Da" Layung Gung Yo' Moozoo"

[15]Khristu gi myo, jed" ze ayo" myang da" Mangso ved, voin, su:- ngoonu" myo, jed" ze shau" myang da" phain" so: to" zi yoo dangain" da" atho' moo je" tho' xeig zoo: shid" nyang: nghoid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Khasu" wim gari moug: khung: moug: di yo' mougmyid yooso" da" tho' moo yoem: moo" so' moo" bo da" yu join: soobyoo: joem seing: nyid mo, vhoeb khang" nyid mo, - amyeing" akhang" yoo" bang: yo' dage" myo, jed" yo' shau" myang zi ashau" myang gu: ri we' hau: nya: zo: khoug: khyo" phain" so: too" bye.

17Nyang: gi dangain" da" shid' mo nyid nyid wigi jo, moo jo, gi nyang: nya: joyoo yo' joyoo moo geung: jo, ago".

18Nyang: gi nya: gung du: ein: da" phoung: da" vhuloem nghoid nyid nyang: gi hau: gung du: da" kangso' apoem: we' nghoid nyid nyang: kyeing" za: dangain" da" yhoug: gyen: thang nam: baid' daloem: da" jo yoo ri yo" yu baja"- shid: bye: bang: mo doem dei to" loo nhang: da" zooshid" mang: moo" nyang: nghoid.

19Khasu" wim ga: ri Mangsoo nyang: myid vho: myid phyed' to" ziyo' dakhyoo" ti"- nya: zoo: gi nyang: moo Mangso layung gung joeb, byeung" sho' kham: yu ci: bye.

20Hougsu" nghoid yoomo Mangsoo gi-nyid moo nyid jo, moo jo, dangain" gu: gi nyang: yo' doem veing" go" loo baja" ga- myid phyed' to" abye:- Mangsoo gi pyang" zing tho' moo-ab, noung" shid: kham: bye: da" nya: zo: suid" yo' doem nyeung veung" go" da" myenjham" ngei pyo: khyoo: koid wigi moug: khung: moug: di yo' mougmyid' yoosoo" moo jo, moo jo, nyid moo nyid ri nya: jhang khyoo: shu" yu bye.

21Nanu" we' shid' phyang" dalheing: gi nanu" nyang: koid da" akhyeing" ashoeb moozoo" yo' - myid soin' khyoo: yoomo Mangsoo yo' ve: gang: lo" wigi nya: da" gyivoo jeom bue" yu" boem bye.

22Nghoid loug we' akhid" Mangsoo gi nya: zo: da" xangsu: gung shoo" shid: lo" khyo" wigi nanu" ri nya: bidnoem, yi doem, koid pyam bye- Hougsu" koid da" khyoo: gi nanu" gi gyeungshang: lho: aco' ajhoid zi adab wa ziyo' yooboo aboo loo: za: nya: shid khoin" moo nanu" ri yo" fang yu wa shid re" nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Nanu" gi geung: teung da" ayang: moo nheigloem: zung" ziyo' agyi: zug wigi geung: teung jo, ge'. hau: lho: nanu" gi hau" ngei bu: lu dang: shau" gyo: da" uri nanu" yo" yu ci: da" nheig byu khyoo: ri moo" yoin da" dei zoo: dayug bue" loo bye- hau: ngei bu: lu dang: koem gi moug: gyab, goin" jang" mo byu yug khang" moo" ri kho" kyoo" bye: da" mungdang: nghoid nyid.

Phoung: Da" Dei Zoo: Khyo" Polu Moo" Voin, Lo Khyoo:

24akhid" koem gi nanu" da" shid re" ngoo thoung" shau" da" shid: gyoin, noogyoin, moo gau yi ngei pyo: nyid Khristu gi nya: gung du: ein: da" phoung: shid re" kyi" khyeug khyoo: thoung" shau" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo gi ngoo nya: gung du: shid re" kyi" khyeug kham, khyo" wigi Khristu gi nya: gung doem: ein: da" hau" phoung: shid re" kham, da" kyi" khyeung khyoo: moo ca" nyid shi" da" kyi" khyeug khyoo: ri nga" da" gung moo kham, zo: nyid da" kyi" khyeug khyoo: yo' joeb byeung" byid: nyid.

25Nanu" shid re" ge, da" khyoo: ri koid baja"- Mangsoo gi phoung: da" moo" voin, su: dayug khyo" wigi ngoori soin' nyheung to" zi shau" bye- ngoori ab, byid: to" da" yoovoin, gi hau: ngei bu: lu dang: ri myhed' to" zi aboo loo: sho' kho" kyoo" wa shid re" nghoid nyid.

26Nyang: gi hau: no, thang lho:-zau" yhoem" to" da" mungdang: ri mougmyid xangsu: byu yi asi loo: sho' goonham, gooco' mo dapyaid' yo' dapyaid' moo ju" sho' zau" yhoem" too" nghoid loug we' akhid" gi nya: da" byumyu" yi ri ci: shug kaid' abye:.

27Mangsoo nyheung soin' to" khyoo: gi byumyu" bain' sho' bang: shid re" nyang: yo" jo, da" myo: tham: phung" yoeb myonhoo: bo da" yhoem" shoung: to" da" phajhi" ri nya: da" byu yi jhang moo-pang shug byid: da" khyoo: nghoid- hougsu" yhoem" to" da" phajhi" gi nyangnu" da" nheigloem: ung: khoug: moo vang jo, bye: ein: da" khyoo: nghoid- hau: da" dangkang: gi nanu" Mangsoo yo' dage" hau: phung" yoeb, ri coem kham: yu da" khyoo: nghoid.

28Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi byu yug khang" moo" ri Khristu da" khyoo: ri kho" kyo" boem bye- byu yug khang" moo" ri Khristu moo nheig bo myheung yang" da" Khristain byu yug khang" moo" bue" lo wigi Mangso shid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moo yo" vang lo" boem baja"- ngoonu" gi phajhi" byen-ya boo moo boo yo' nyangnu" ri zed" lhid' nhang: khyoo: jhau mhoo, byid: nyid boem.

29Hougsu" hau: khyoo: yo" bui" sho' ngoo gi Khristu wigi byid: da" mau" pho" yoem: moo" yo' jam, jau kham lho: yoem: kaid' zei: nyid hau: yoem: so' gi ngoo moo moo" zei: nyid.

Kolose 2

1Ngoo gi nanu" shid re" we' Ladoki byu yi shid re" we' ngoo yo' myonhoo: ashau" myang go" yu" da" gootu: byu yi shid re" we' ngoo khayhi' yoem: kaid' voin, wu, lid loo: bye: da" khyoo: nanu" ri ngoo tid kyoo" ba.

2Hougsu" ngoo yoem: kaid' voin yu, da" khyoo: gi nyangnu" dangain" tho' moo myo, yang" da" nheigloem: yo' joeb, byeung" wigi dayug yo' dayoung da" jheddab da" emyid moo-tei" xo' go" lo" ziyo' nyangnu" gi deingmain" da" lasi, phajhi" mo myo: tham: da" nheig shid: nheig deig khyoo: ri nyangnu" yo" yu wa shid re" nghoid- hougsu" wi nyangnu" gi-he: khyo" wigi Mangso zau" yheom" to" da" no, thang phajhi" ri se' gyo: lo boem wa nghoid hau: phajhi" gi Khritstu nyang: nghoid bye.

3Nyang: gi Mangsoo nghoeb, too" yhoem" to" da" phajhi" byen-ya yo' lasi, phajhi" soidgain' dangain" ziri phang byid: da" khoem" thoug" nyang: nghoid nyid.

4Xo, lho: ngoo nanu" ri tid nau zigi gye" jo yhang: ti" du nyid nghoid loug we' shoid da" ngeug se: dang: khoin" joem yo' hang" wigi we' nanu" ri ajhu, phyo' nhang: pyam goo.

5Khasu" wim gari ngoo nanu" yo' ngoo nya: gung du: nyang: dage" ashau" nyid nghoid loug we' Venyi khyo" nanu" yo' dage" nyid nyid zi nghoid yoomo nanu" da" geung: teung yoem: kaid' nyid da" nheigloem: yoem: vhoo" yo' Khristu ri loem" jeung" khyoo: moo dage" yab, jo, ziri ngoo yu" gau nyid.

Khristu Mo Joeb, Byeung" Da" Kangso' Khyoo:

6Nanu' gi Khristu Yesu ri Aseing: ga: wigi lhoem: yu bye ziyo' dakhyoo" ti" -nyang: yo' dage" deung: shoin" lho: kangso' dei nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Jhau" mho' ziri kham: yu bye: ziyo' dakhyoo" ti"- nyang: moo agyi: no" no, cen, lho: nyang: moo yha" da" kangso' dei khyoo: qei" to" wigi nanu" da" loem" jeung" khyoo: ri je" geung: teung jo, nhang: ge'. jeju" ri coung" nghei myid' nanu" moo byeung" jo, baja".

8Khristu da" akhyoo" shed' to" ziyo' dakhyoo" ti"- anghoid loo: za: byu xangsu: yi da" akhyoo" shid' khyoo: mo thu' da" jhau" shed' dang: joem yo' dei moo dei nyid moo nyid ri vhoeb khang" da" yu join: joem jang" mo thu' lo da" jhau" shed' dang: nghoid da" ce" akyu" we' abo mhau' fain" da" xangsu: phajhi" yo' hang" wigi we' nanu" ri join, akoid nhang: pyam' goo"-zed" lhid" nyid ge'.

9Mangso da" joeb byeung" layung gung gi-xangsu: gung du: nghoid da" Khristu moo bo jo.

10Nanu" gi nyang: yo' shoin" deung: to" jang mo joeb byeung" da" kangso' riyo" yu boem bye- hau: nyang: vhoeb khang" da" venyi dangain" yo' amyeing" akhang" yoo" bang: dangain" mo, da" atho' moo je" gyi: lho: myhang: thang su: nghoid nyid.

11Nanu" gi hau: Aseing: yo' dadeing: daloem za: bue" lho: wigi kangso' dei da" uri athang: yham" khyoo: ri kham: yu bye: nghoid nyid hau: zigi byu yi da" lo, wigi koid zi anghoid loo za: he: yooboo dab, da" gung sho" yoem: so' mo lhoid pyoin, kaid' ein: da" Khristu wigi ze" bui" byid: da" athang: yham" khyoo: nghoid.

12Nanu" gi Babtisma kham: yu da" bidnyid ri nyang: yo' dage" myhoeb, pyam' zi shau" wigi Khristu ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: Mangso da"- yoem: moo" ri loem" jeung da" laloem, lakhoug: yoomo Khristu yo' dage" dei to" loo nhang: zi shau" boem bye.

13Nanu" gi shid' phyang" venyi moo shid: mang nghoid nyid ago- khasu" wim gari nanu" gi yooboo koid da" tung: to" tarha" ayo" da" tung: bau byumyu" yi nghoid ago- nghoid loug we' akhid" Mangsoo gi Khristu yo, dage" dei da" khyoo: khyoo: shu" loo" bye-

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Mangsoo gi yha" da" yooboo dangain" ri khyoid pyam' byid: wigi. Nyang: gi yha" da" anghoid akhuang da" yoobo jhen: zhayen" ri we' houg: yo' sen: da" tarha" joem ri we' pyang" zeing tho' moo ten" zei: yo' baid' jen" tab' wigi shoem" shoung: pyam' byid: bye.

15Hau" da" pyang" zeing tho' moo Khristu gi vhoeb, khang" da" venyi joem amyeing" akhang" yoo" mo, ri-oung: pyam' wigi nyangnu" ri thung: byu bui" nhang: pyam' lho: oung: doid' loo" bang: yain: so" lo" jang" mo cang so" loo" nhang: ziyo' byu dangain" bang: wigi coem, yu" zi shau" da" byu yi bue" loo" nhang: pyam' bye.

16Hougsu" nghoid yoomo zoo: noem shug noem, yo' sen: khyo" we' ayo, bidnyid moo cang lho: lhoo, xain" nyid" yo' gyeungshang: Bidnyid mo pui" joem yo' sen: lho: hang" wigi we' nanu" ri yoobo dang: aphyed' nhang: go".

17Houg: yhang: te" da" khyoo: dangain" gi ju" lo da" ayo, moo bue" thu' loo wa da" khyoo: joem da" ayoeb, abang za: nghoid nyid agung gyeing" nyang: gi Khristu nyang: nghoid nyid.

18Ladu lid' sho' shoid vhang: da" khyoo:- nyang: tu: nya: da" gung du: ri khyo, nyhoem: pyam' wa ziyo' moug: lagyoo: yi ri no" ca" ga: goozu: xen, da" yoeb, myang yo" we' shoid vhang: da" khyo, nyhoem: khyoo: moo nyhen" zei: nyid bang: yo' moug: lagyoo: yi ri noku da" khyo" we' nyang: nya: gung du: ri dangain" tho' moo je" nghoid thang su: ga: khyo" tid phau: nyid mo, -hang" su: wigi we' nanu' ri yoobo dang: phyed' wa da" akhang" abyid: goo"- Houg: yhang: te" da" byu yi gi ce: sei abo da" xang: su: myid soin: khyo" nyang: nya: gung ri tid phau: yu lho.

19Gung du: da" vhuloem nghoid nyid Khristu moo xo' nhei: khau: nghe: jang" mo phoug pyeug loo" mo, nghoid ago- Khristu vhoeb, khang" da" akhoug: moo dagung goin" gi hau: da" youg: xeig youg: myo, yo' shoo" gyi: youg: khyang: joem wigi myheug shoin" to" lho: khu: gyi: kaid' ziyo' Mangsoo myid vho: khyo" gyi: sheung: loo wa nghoid.

Khristu Yo' Shed: Lho: Dei Nyid Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nanu" gi Khristu yo' dage" shid: byug boem bye: nghoid yoomo jo, moo jo, ri seung: nyid da" venyi joem khoug: mo lhoid pyoin, kaid' ziri shau" boem bye- houg: su" nghoid rigi ci: yoomo nanu" gi he: mougmyid da" join, yi yhang: ti"- kangso' dei nyid go" la".

21He: ziri ajham" yu"- he: ziri azang" thung goo", ga: da" tarha" ri datam" gyo: nyid shigo" la".

22Hau" tarha" joem dangain" gi dalheing: ci: yhung: bye: thang: rigi ce: akyu" aboo lo: ziyo' sen: da" tarha" za: nghoid lho: byu xangsu: yi koid thu' da" tarha" ri jhoug" byid: khyoo: joem za: date: nghoid.

23Houg: yo' dakhyoo" ti"- moug: lagyoo: yi ri agyoo: ayoid noku nhang: da" khyoo: we' nyang: nya: gung ri shoid vhang: khyo" khyo, nyhoem: khyoo: moo we' hau: da" taha" joem gi phajhi" bo yhang: ti" du nyid nghoid loug we' gung shoo" vho: da" nyam, nheigloem: ri vhoeb khang" khyoo: mooce" akyu" we' aboo nghoid da.

Kolose 3

1Nanu" gi Khristu yo' dage" doem dei to" loo bye: ziri shau" kham: yu boem, bye: yoomo Mangsoo, yo shoid mo nya: Khokham" zhung: tang moo zhoung: jo, da" Khristu nyid da" moug: khung: mo zi joem ri nheig danhei: nyid ge'.

2Moug: myid tho' moo jo, da" zi joem ri anghoid loo: za: moug: khung: tho' moo jo, da" ziyoo joem moo nheigloem: zug jo, ge'.

3Khasu" wim ga: ri nanu" gi shid: bye: mo, nghoid- nanu" da" kangso' gi Khristu yo' dae"- Mangsoo moo yheom" shoung: to" boem bye.

4Re" da" kang: so' gyeing" gi Khristu nghoid lho: nyang: doem, thu' myang lo da" uri nang we' nyang: yo' dage" thu' myang lo wigi nya: myonhoo: phung" yoeb, ri bo shau" kham: yu wa zi nghoid.

Kang: So, Dei Khyoo: Axoug" Yo' Aseig

5Houg: yoomo nanu" da" akhoug: moo bo da" aved, avhu: moo"- myo, jang anyau, da" moo"- nyam, da" moozoo"- akhyeing" ashoeb, khyoo: yo' vhoo: boo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loug gyi: da" khyoo: gi soolhoo: no" da" khyoo: daja: nghoid- hau: ziri said' pyam' boem ge'.

6Houg: yhang: te" da" khyoo: joem ri koid nyid boem yoomo nyang: ri atam" gyoo: bang: da" atho' moo Mangso da" nheig khoo" yo: khyoo: gi ju" ri" wa zi nghoid.

7shid' phyang" mo nanu" da" kangso' khyoo: bain' sho' moo hau: khyoo: joem wigi nghoeb, oung: ci uri gi nanu" nyang: we' houg: yhang: te" da" yooboo ri koid lho: wigi kangso' dei lid lo boem bye.

8Akhid" koem gi nheig yo: zi nheig no, nyang: yo: khyoo: anoug angei da" nheig loem-yooboo ri xoem" to" khyoo: sube" da" gei, sang: shang pyang: ziyo' khoin" co' loeb, khyoo: ri nanu" da" nhoid mo athu' nhang: loo: go.

9Nyang: cang" nyang: -mhau' da" dang: ri atid nyid lo go"- khasu" wim ga: ri ri byu xoug" yo' dage" hau: da" akyang joem ri nanu" khyoid pyam' lho: gung du: aseig zhoug yu boem abye: go.

10Phain" so: to" da" Aseing: Mangsoo gi hau: byu seig ri Mangsoo nya: da" alhoo: aved' yo' je" je du goo" sho' khanham we' daso koid daso' nyheung nyid houg: su" so' koid so' nyheung: khyoo: gi nanu" gi hau: Aseing: ri joeb, byeung" sho' se' loo wa shid mo nghoid.

11He: khyoo: yoomo Yuda byumyu" yi yo' Heleni byumyu" yi gi athang: yham" kham' su: yo' akham' su: siyoo soogam: byu yi-byu kyang: byu lam" joem- join, yi yo' loid byoin, byu yi ga- nyangnu" da" akhoug: moo kho' go" koin, nyid wa khyoo: ajo, loo- Khristu gi nanu" dangain" bang: tho' moo-je" yhoug: gyen: su: nghoid wigi nanu" dangain" bang: yo' dage" nyid nyid.

12Nanu" gi Mangso byu yi nghoid boem bye: yoomo nyang: gi nanu" ri jheddab wigi nya: shid re" khyen: yu shau" bang: nghoid- houg: yoomo nanu" gi jhed' thang kang: athang- nheig khyeig shoo" myen: zi nheigloem: nyhoem: zi sam" dab, nu" nham, ziyo' nheigloem: gyi: sheung: ziri void. ci: ge'.

13Nanu" mo dayug yug da" atho' moo yooboo foin: jang: jo, nghoid rigi nyang: cang" nyang- kham, zeing: go" ziyo' nyang: cang" nyang: yooboo ri khyoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

pyam' byid: go" nyid ge'- hau: Aseing: gi nanu" da" yooboo ri khyoid pyam' byid: bye: ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" nyang: cang" we' yooboo ri khyoid pyam byid: goo" ca" nyid.

14Hau" yoem: so' dangain" da" atho' moo joeb, byeung" da" nheigloem: shikain" shoin" khyoo: bue" loo sho'-houg: dangain" tho' moo ziyoo jo, moo jo, ri yo" myeug deung: da" jhed' khyeing: kang: khyeing: ri pug void ci: ge'.

15Khristu byid: da" ngei pyo: khyoo: gi nanu' da" nheigloem: ung: khoug: moo davhoeb, khang" nyid wigi houg: gi nanu" myid phyed' pharan da" khyoo: moo khyoo: shed' vhu" she: nyid baja"- khasu" wim ga: ri hau: ngei pyo: da" khyoo: ri shau" kham: zoo wa shid re" Mangsoo gi nanu" ri gung du: daloem: za: khyo" khe: yu bye: yoomo jeju" ri boin: so" nyid ge'.

16Khristu da" mungdang: gi nanu" da" nheigloem: khoug: moo byeung jo, nhang: ge'- phajhi" byen- ya jo, moo jo, yo' nanu" nyang: cang" jhoug" goo" mhoo, goo" ge'. coung" nghei dang- Jikhoin" nghei, coung" dang: joem- venyi yo' sen: da" lid' jhoem" dang: joem yo' nanu" da" emyid, khoug: moo Mangsoo ri jeju" boin: ziyo'-coung" nghei nyid ge'.

17Houg: yoomo nanu" ce" moo" thu' nghoid loug we' mung main: khyoo: moo we' moozoo" jid: zo" khyoo: moo we' Aseing Yesu myeing ri lang: lho: dangain" ziri dakoid nyid wigi nya: khoug: khyo" phoo mangsoo ri jeju" daboin: so" nyid ge'.

Kangso' Khyoo: Seig Moo Dayug Yo' Dayug Zoem" Khau: Khyoo:

18Yhoem: seing: myhi' we"- nyang: nya: da" yhoem: seing: pho, tid khyo" cang nyid ge'- hau: khyoo: gi Khristain byu dayug khyo" wigi hau: Aseing: moo cang yhe: loo" wa du, da" khyoo: nghoid.

19Yhoem: seing: pho, we' nanu" da" yhoem: seing: myhi' ri jheddab nyid wigi nyangnu" ri anoug akhyoid' pyi: sho: da" dang: ri atid nyid goo.

20Zoo: shang: mi" we"- ce" ja: khyoo: moo we"- re" myhi, yo' re" pho, da" dang: ri khanham we' datam" gyo: nyid ge'- hau: khyoo: gi Khristain yi cang zei:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

loo" eung: da" moo" nghoid - Khasu" wim gari hau: khyoo: gi Mangsoo vho: da" khyoo: nghoid.

21Myhi, phoo yi we"- nanu" da" nya: zoo: yi ri nheigloem: aze" sho" nyid goo"- houg: su" koid lang" nyangnu" gi nheig nge yoem: gyau: lo" byug boem wa zi nghoid.

22Join, yi we"- nanu" da" xangsu: yhoem: seing: yi ri khyoo: khaid khang" moo" moo tam" gyoo: byid: nyid ge, nanu" gi myonhoo: shoo: nau, ziyo' nyangnu" shid' moo dang: tam" gyo: khyo" akoid loo: za: Aseing: ri gyoug phau" zoo re" nyangnu" da" dang: ri gyeungshang: ziyo' tam" gyo: nyid ge'.

23Nanu" gi ce" ja: koid nghoid loug we' byu shid' re" koid ti" anghoid loo: za: Aseing: shid re" koid yahg: ti"- nanu" da" nheigloem: emyid dangain" yo' yoem: kaid' nyid ge'.

24Aseing: gi nya: byumyu" yi shid' re" shoung: to" da" agyid asoo: ri jhung: shug khyo" wigi nanu" ri byid: zi nghoid ziri daboin: so" nyid ge'- khasu" wim ga: ri Khristu koem gi pang" zei: nyid da" Aseing: agyeing" nyang: nghoid bye.

25Adeung amain" khyo" koid nyid da" byu yug khang" moo" ri nyang: koid nyid adeung amain" da" moo" zo" shid re" latoo: doem, phoug zi shau" zoo: wa nghoid- khasu" wim ga: ri Mangsoo gi tarha" dang: phyed khyoo: moo myonhoo: khyen: nyid su: anghoid.

Kolose 4

1Yhoem: seing: yi we"- nasnu" we' moug: khung: tho' moo Aseing: dayug nyid ziri myid boin: zoore"- nyang: tu: nya: da" join, yi ri dei nhang: zo: nyid da" khyoo: moo yu" tu, lho: tarha" ziyo' nyeung veung" dain: khyo" dakoid nyid ge'.

Akhyooo" Shed Kaid' Da" Khyoo: Joem

2Anoo: loo- atheing: loo: akyu" damho, nyid ge'. hau: tho' moo gootu: nanu" akyu" mho' khyoo: moo zed" zoore"- Mangsoo ri jeju" daboin: nyid ge'.

3Aseing Yesu da" no, thang mungdang: ri yo" kho" kyoo" wa shid re" amyeing" akhang" akhyoo" ayo, ge zi Mangsoo gi nyhang" ri byid: baja" ngoonu" shid

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

re" we' akyu" dabo mho' nyid ge'- Khasu" wim gari Khristu da" no, thang mungdang: ri kho" kyoo" yoomo akhid" ngoo gi thung moo loung" jo.

4Ngoo kho" kyoo" eung: ziyo' dakhyoo" ti"- bang bang yo" kho" kyoo" wa shid re" akyu" bo mho' nyid ge'.

5Nanu" yo" yu da" amyeing" akhang" ri goolhoo: zoo: ci: yhoung: lho: aloem" ajeung" bang: yo' zoem" khau: uri-phajhi" bo nyid ge'.

6Nanu" tid da" dang: khoin" joem gi-khanham we' gyo: da" dang: yo' myid' loem" zi nghoid baja"- nyangnu" doem, myed: da" dang: khoin: joem ri jo da" dang: phuid: yo" byid: sho' xei, too" ge'.

Lo" Thang Mo vhu" Kaid' Ziyo' Main, Kaid Byid: Da" Dang:

7Nanu" da" jheddab mang nhung" phoo- kyed, da" moo" voin, su:- Aseing: da" moozoo" jid: zoo" moo bo pang" bo thoug da" dei zoo: nghoid da" Tukhiku gi ngoo yo' sen: da" lu dang: dangain" ri nanu" jhang tid kyoo" wam: bye.

8Ngoonu" dangain" bang: khasu" bue" nyid boem da" khyoo: nanu" ri tid kyo" ziyo' nanu" da" nheigloem: emyid joem ri yoem: foin, byid: zi shug: goo" baja"- ngoo, gi nyang: ri nanu" jhang khyoo: nhang: kaid' zi nghoid.

9Nya: tho' moo je" wigi nanu" jang" mo nghoid da-gye" kyed, da" jheddab mang nhung phoo- Onesimo ri we' ngoo nhang: kaid' bye- nya: eig yug gi hid: moo bue" khyoo: dangain" ri nanu" jang moo tid kyoo" goo" wa su.

10Nga" da" thung: loung" luzoem" cang"- Aristaku we' nanu" ri vhu" kaid- hau: lho: Barnaba da" zoo: oug: Marku we' nanu" ri vhu" kaid' (Nanu" jhang khyoo: Marku ju" re" lo uri lhoem: tau, yu byid: ge' ein: tid kaid' da" khyoo: joem ri) nanu" yo" yu too" gu nghoid bye.

11Yustu ein: we' myheung to" da" Yoshu we' nanu" ri vhu" kaid' hid: bang: seom" yug za: Mangso mungdain shid re" ngoo yo' dage" moo" voin, da" byen, cang" -loem" jeung" da" Yuda byu yi nghoid ago"- hid: bang: gi ngoori gye" bo pang" thoug bye: mo, nghoid ago".

12Nanu" jang" mo nghoid da" Khristu da" join, phoo'-Epaphra gi nanu" ri vhu" kaid' da-nanu" gi loem" jeung da" khyoo: moo geung: teung jo, wa ziyo' nheig

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boo ung: gyeung: ziyo' jhug zug da" Khristain yi bue" loo sho' Mangsoo vho: ngei khyoo: ri khyag cang: lho: nyang: gi nanu" da" shid re" gye" loem" jeung" myid' yo' akyu" mho' nyid.

13Nyang: gi nanu" da" shid re" we' Ladoki yo' Herapoli moo nyid bang: shid re" we' moozoo" ri ashid: asoo" yoem: kaid' nyid zigi ngoo gi nya: shid re" sagsi: kham, byid.

14Nga" da" jheddab moocid" sara: Luka yo' Dema gi nanu" ri vhu" kaid' ago".

15Ladoki moo nyid da" mang nhung" yi yo' ludaid' myhi, Numpha nya: yhoem: moo shau" go" wigi noku da" phung ri bo vhu" byid: kaid.

16Hid: foin: kaid' da" mougsoug" ri nanu" bain' nghab yu lang" Ladoki phung byu yi ri we' nghab nhang: kaid' ge'- Houg: yo' dakhyoo" ti"- Ladoki phung: ri foin: kaid' mougsoug" ri we' nanu" nghab yu" ge'.

17Hau: Aseung: moozoo" ri voin, vu, wa shid re" nang ri ab, byid: to" da" yoovoin, ri bain' sho' zei: we' ein: wigi Arkhripo ri bo tid kyoo" byid: ge'.

18Ngoo Polu nyang:- nga" lo, yo' he: da" vhu" kaid' mougsoug" ri lhid" kaid' zi nghoid - ngoo gi thung: moo loung" jo, uri we' nanu" ato" myhed, pyam goo" lhe"- Mangso jeju" gi nanu" yo' dage" dabo jo, baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Thesaloni

1 Thesaloni 1

[1]Polu- Sila (Silas) Sivanu (Silvanus) he: da" myeing eig ja: gi Greek mying: mo nghoid wigi dakhyoo" ti" nghoid. Kha: ja: ci: nghoid loug we' ashoid da- Polu yo' Timothi mo wigi Phoo, Mangsoo yo' Aseing Yesu nghoid da" Thesaloni voogung mo phung: byu yi jhang khyoo: mougsoug" lhid" foin: kaid. Jeju" yo' ngeo pyo da" khyoo: gi nanu" moo dajo, jo, baja" o".

Thesaloni Phung Byu Yi Da" Kangso' Dei khyoo: Yo' Loem" Jeung" Khyoo:

[2]Ngoonu" gi nanu" dangain" bang: shid mo khanham we' jeju" ri dacoung" nghei nyid boem ziyo' ngoonu" da" akyu" mho' dang: moo nanu" da" myeing ri dabo kaid' mho' nyid boem.

[3]Khasu" wim ga: ri nanu" da" loem" jeung" khyoo: moo zei: nyang: khasu" zei: yhe: lo" nyid boem ziri we' nanu" da" jheddab e" myed yo' khayhi' gyeing" - moozoo" ri zei: so' nyid boem bye: ziri we' Aseing Yesu Khirstu moo nanu" da"

[4]Mang nhung" yi we' Mangsoo nanu" ri jheddab wigi nya: byumyu" yi bue" lo boem wa shid re" khe: yu bye: khyoo: ri nanu" se' nyid boem bye.

[5]Khasu" wim gari-ngoonu" gi hau" ngei bu: lu dang: gi, ri-mung dang: khyo" za: we' anghoid- yoem: vhoo" khyo" we' gyeungshang: da" venyi khyo" we' hau" ngei bu: lu dang: da" deingmain" khyoo: ri bain" sho' nyang: loem" jeung" da" myid' yo" we' nanu" jhang khyoo: ci: re" lho: kho" kyo" boem bye.Ngoonu" gi nanu" yo' dage" nyid nyid da" ayo, moo nanu" ge, loo wa shid re" ngoonu" khasu" koid lho: kangso' dei so" yen" bye: da" khyoo:- nanu" nyang: se' nyid boem bye.

[6]Nanu" gi ngoonu" da" khoo" shid: yo' Aseing: da" khoo" shid: ri yu" yu cang lo" nyid boem bye- nanu" gi kyi" khyeug shen" yhen da" jam jau, myoo" sho' shau" boem nghoid loug we' hau: ngei bu: lu dang: ri gyeungshang: venyi khyo" yo" yu da" gau, yi ngei bu: kang: lung bu, ziyo' lhoem: yu boem abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Houg: su nghoid yoomo nanu" gi Makedoni mung" yo' Akhaia mung" mo loem" jeung" da" byu yi shid khoin" moo akhyoo" again da" khoo" shid: daloem" bue" lo boem bye.

8Khasu" wim ga: ri nanu" jang" mo wigi hau" Aseung: da" mungdang: gi Makedoni mung" yo' Akhaia mung" goin" jang" moo fu" nheung lo" ziza: we' anghoid loo- Mangsoo moo nanu" da" loem" jeung" loem, khau: khyoo: ri we' joyoo khyi khang" moo" moo byo ngam, loo" bye- Koug: su" nghoid yoomo nanu" ri citid' cang aboo loo.

9Nanu" jang" moo ngoonu" ju" re" da" uri nanu" gi kha: khyo" ngoonu" ri lhoem: tau yu boem bye: da" khyoo: ri we' nanu" gi dadei nyid ziyo' deingmain" nyid da" Mangsoo ri noku loem, khoug: wa shid' re" gug ngu soolhoo: joem rinung phoug pyam lho: Mangso jhang khyoo: khasu" phoug leung: lo boem khyoo: ri we'.

10Moug: khung: moug: di khyo" ju" ri" wa da" Mangso nya: zoo: ri dalang" nyid boem ziri we' hau" byu yi dangain" mo, gi tid fu" nyid boem abye: go- Hau: nya: zoo: Yesu gi shid: bye: jang" mo Mangso wigi doem dei to" loo nhang: yoomo ju" loo wa da" Mangso nheig yo: lo bidnyid mo, nanu" ri khyoid khyi: yu su: nghoid nyid.

1 Thesaloni 2

Thesaloni Voo Moo Polu Moo" Voin, Khyoo:

1Mang nhung" yi we"- nanu" jhang khyoo: ngoonu" re" da" khyoo: gi-akoem: be" be, anghoid khyoo: ri nanu' nyang: si' gu nghoid abye: go.

2Ngoonu" gi nanu" nyid da" Thesaloni voogung khyoo: ari" shi" uri Philipi voo gung moo ngoonu" ri khayhi' shen" yhen da" khyoo: yo' juang" yi shau" ziri nanu" se' nyid bye- houg: yhang: ti" adu aveing" go" da" thoutheung khyoo: myoo" sho' boo nghoid loug we' nanu" ri Mangso jang" mo ngeibu: lu dang: yo" tid kyoo" wa shid re" ngoonu" da" Mangsoo gi ngoonu" ri asho' agyug da" yoem: moo" byid: too" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Ngoonu" gi shoid da" khyoo: yo' asain asen" khyo" khoug: lhung: lhoung: ziyo' yug khang" moo" ri mhoug noug fain" nau myid' yo' nanu" ri tid poin" tid kyeing" nau zi anghoid.

[4]Hougsu" koid wa gung khoo:- ngoonu" gi Mangsoo tid nhang": ziyo' dakhyoo" ti"- khanham we' da tid nyid boem-khasu" wim gari Mangsoo gi-nanu" gi moin: yi" mo, nghoid bye: ziri soeb, myang bye: mo, nghoid yoomo hau" ngei bu: lu dang: kho" kyoo" wa shid mo loem, too" bye- ngoonu" gi byu yi vho: ngei boem wa khyo" yoem: kaid' nyid mo, anghoid- nanu" myid soin: da" khyoo: joem ri phoid: sho: pe: yu" se' da" Mangsoo ri vho: ngei nhang: wa shid re" yoem: dakaid' nyid boem.

[5]Khasu" wim ga: ri nanu" goo" lhoo: za: se' nyid boem bye: ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" gi nanu" jhang khyoo: adeung amain" khyo" mhau' mhoin" da" dang: tid zoore"- houg: su" anghoid lang" gi vhoo: boo myo, no, khyoo: ri nghoeb, to" lho: ju" re" boem, zi anghoid- hau: khyoo: moo Mangsoo nyang: sagsi: nghoid nyid.

[6]Ngoonu" gi sube" wigicoung" nghei byid: da" khyoo:- nanu" jang" mo, we' goo" tu: byu yi jang" mo we' yo" yu sho' yoem: kaid' nyid zi anghoid.

[7]Ngoonu' gi Khristu da" lagyoo: yi nghoid ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" jang" mo akho: akhang" yo' mho' wa ga: riyo" mho' nghoid loug we' ngoonu" gi nanu" yo' dage" nyid nyid shi" ayo, moo nya: zooyi ri yu" goin' yu" coung: da" nya: myhi' yhang: ti"- nu" nham ziyo' yu" goin' yu" coung: boem bye.

[8]Nanu" gi ngoonu" da" atho' tid loo: sho' jheddab bang: bue" lo boem bye-Mangso jang" mo ngei bu: lu dang:- we' anghoid- ngoonu" da" kangso rilang" gam byid: pyam wa zigi jen" jen" nghoid nyid boem.

[9]mang nhung" yi we"- ngoonu" khayhi' moozoo" zei lid loo bye: khyoo: ri gyeing" nyang: nanu" boin: so" nyid boem- nanu" ri ce" yoolid: we' afoin:-ajoin, zoo: baja"- ngoonu" gi ngoonu" nya: da" voem: doug: khu: moozoo" ri nyid" ri myen" ri yoem: kaid' zei: so' wigi Mangso ngei bu: lu dang: ri kho" kyo" lo boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Loem" jeung" nyid mo, nanu" da" shid khoin" moo ngoonu" da" aved asam" joem gi gyeungshang: wigi deingmain" ziyo' ce" yooboo we' abo zigi nanu" shid' re" nanu" nyang: sagsi: nghoid boem bye- houg: yo' dakhyoo" ti" Mangsoo we' sagsi: nghoid nyid bye.

11Nya: phoo gi nya: zooyi ri yu" goin, coung: nyid yhang: ti"- nanu" yug khang" moo" ri ngoonu" yu" goin, coung: lid loo bye: khyoo: ri nanu" nyang: se' nyid gu nghoid boem bye.

12Ngoonu" gi nanu" ri yoem: byid: khyoo: yo' nheig teing byid: khyoo: koid lid lo yu" boem bye- nya: da" mungdain moo yo" bo vang zoo: wa ziyo' myonhoo: phung yoeb, yo" bo kham: yu goo" baja" ga- nanu' ri khe: yu da" Mangsoo ri vho: ngei nhang: da" kangso' dei khyoo: moo daso" lo" nyid wa shid re" ngoonu" gi xo loo: xo' jhoug" byid: nyid boem bye.

13Hau: lho: wigi Mangso jeju" ri anoo: atheing: loo- coung" nghei byid: nyid wa da" khyoo:- gootu: dakhaid bo jo, shi"- nanu" jang" moo ngoonu" hau: Mangso da" mungdang: ri re" kho" kyo" da" uri byu yi da" mungdang: ri yhang: ti" anghoid- Mangso mungdang: nghoid deung nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" shau" gyo: wigi loem" jeung" ziyo' lhoem: kham: yu boem bye- hau: mungdang ri loem" jeung" bang: nanu" da" nheigloem: ung: khoug: moo moo" zei: nyid.

14Mang nhung" yi we"- nanu" moo bue" lo da" thoung" shau" khyoo: joem gi Yuda mung" mo Mangso phung nghoid da" Khristu da" byu yi moo we' thoung" shau" nyid boem- nanu" gi nyhang" nya: moug: mo byu yi da" lo, moo shen" yhen khyoo: thoung" shau" yhang: ti" ngoonu" we' Yuda byumyu" yi da" lo, moo thoung" shau" nyid boem bye.

15Yuda byu yi ein: bang: gi Aseing Yesu ri we' Lapi: yi ri we' said' pyam nyid bang: nghoid wigi ngoonu" ri we' shen" yhen nyid bang: nyid nyangnu" gi Mangsoo vho: ngei khyo" akoid boem- yug khang" mo" da" aveing" go" da" gyi bue" nyid boem.

16Tung: bau byumyu" yi khyoid yu zi shau" wa shid re" houg: yo' sen: da" mungdang: ngoonu" dakho" kyo" ri lang" nyangnu" gi toung: nghoed, pyam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa shid re" yoem: kaid' lo boem ago- he: lid khyo" nyangnu" shoid vhang: lid lo yu" bye: da" yooboo joem ri joeb, sho' koid boem abye: go"- Houg: yoomo lo thang jang" moo gi Mangsoo nheig yo: da" khyoo: gi nyangnu" da" atho' moo ju" gyo" loo bye.

Polu Gi: Nyang: nu" Ri: Doem, Yhe: Shoug" Nau, Da" Khyoo:

17Ngoonu' we' mang nhung" yi we"- nheig" loem: ung: khoug: khyo" anghoid-gung du: khyo" za: dayo, daboin: nanu" rigye" myid boin: nyid boem ziyo' doem yo" shau" goo" wa shid re" gye' yoem: kaid' nyid boem.

18Ngoonu" gi nanu" jhang khyoo: gye" loo nau, boem- ngoo nya: gung nyang: nanu" jang" moo doem ju" ri" wa shid re" dalheing: za: anghoid yoem: gye" kaid' yu" bye- nghoid loug we' satan gi ngoonu" ri baid' toem nyid bye.

19Ngoonu" da" Aseing Yesu doem ju" re" uri nya: shid' khoin" moo gooji hang" we' anghoid- nanu" kyeing" za: ngoonu" da" nheig byu gau yi joyoo yo' oung: doid lo" da" phau: khuang bidmug nghoid nyid.

20Gyeing" nyang: nanu" gi ngoonu" da" myonhoo: phung yoeb yo' gau, yi ngei pyo: joyoo nyang: nghoid bye.

1 Thesaloni 3

1Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi ayo" zeung: nyid boem loo yoomo Athen voogung moongoonu" nyang: kyeing"- nyid gyoo" khoo, wa ein: myid' phyed' boem lho.

2Khristu da" ngei bu: lu dang: kho" kyo" jang" moo ngoonu" dage" za: moozoo" ri voin, vu, nyid da" ngoonu" da" mang nhung" phoo Timothi ri nhang: kaid' boem bye.

3Nanu" mo hang" nghoid loug we' hid: akhid" thoung shau" nyid da" shen" yhen jam, jau khyoo: yoomo loem" jeung" khyoo: moo adei aloeb, goo" baja"-nanu" ri nheig teing ung: teung yoem: byid: wa shid re" nanu" jhang khyoo: nyang: ri nhang: kaid' boem- hid: su" shen" yhen nyid da" khyoo: joem ri ngoonu" thoung" shau" nyid boem zigi yha" shid' re" Mangsoo nyang: myid'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

soin: to" da" khyoo:- dakhyam" dayam, nghoid nyid ein: wigi nanu" nyang: se' nyid boem bye.

4Khasu" wim gari goonu" gi-shen" yhen, pyi: sho: zi shau" ca" boem da" khyoo: nanu" yo' dage' ngoonu" nyid nyid shi" re nyang- nanu" ri lhid' ca" khyoo: tid poin" too" khoo, bye- houg: yo' dakhyoo" ti" akhid" khyag nyang: thoung" shau" nyid bye: ziri nanu" gi goo" lhoo: za: se' nyid boem bye.

5Ngoo gi xo' lho: atho' lang" nyid loo: yoomo nanu" da" loem" jeung" khyoo: khasu" bue" nyid da" khyoo: ri se' yu wa shid re" Timothi ri ngoo nhang: kaid' bye- gyeing" nyang: nanu" gi yu zhadain gung" lau" jang" moo bo cang lo" byug boem wigi ngoonu" da" yoem: kaid' loo bye: khyoo: joem gi akoem: be: be: abue" loo" nhang: noug.

6Akhid" Timothi gi nanu" jang" moo doem ju" loo bye: nghoid rigi nanu" moo loem" jeung" khyoo: yo' jheddab khyoo: gi je myo: loo bye: ziri gau, kham: yu ge da" lu dang: ri voin, ju" loo bye-nanu" gi ngoonu" ri khanham nghoid loug we' goolhoo: za: myid' boin: jheddab nyid boem tho' moo agoo"- nanu" ri ngoonu" gye" shau" goo" nau, ziyo' dakhyoo" ti" nanu" we' ngoonu" ri shau" myang goo: nau nyid boem da" khyoo: ri lo tid kyoo" bye.

7Hougsu" nghoid yoomo mang nhung" yi we"- ngoonu" gi yau: khe" jam jau ziyo' kyi" kyeung zi shau" nyid da" ayo, moo nanu" da" khyoo: ri yo" shaug" gyoo: yoomo yoem: vhoo" yo" yu nyid boem bye- hau: zigi nanu" da" loem" jeung" nheigloem: yoomo yoem: yo" yu khyoo: nghoid.

8Khasu" wim ga: ri nanu" gi Aseing: moo dadeing: daloem: za: bue" wigi kangso dei khyoo: moo geing: geing: teing teing yab, jo, yoomo ngoonu" nheig shid: khyo" yo" dei nyid boem bye.

9Akhid" koem gi nanu" yoomo ngoonu" da" Mangsoo ri jeju" boin: coung" byid: nyid boem bye- nanu" yoomo Aseung: da" shid' khoin" moo ngoonu" yo" yu da" ngei bu: khyo: shid' re" ngoonu" nyang: ri jeju" yo" boin: coung" ngei nyid boem bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Ngoonu" gi nanu" yo' myo, moo gyo, nyang: shau" myang goo" wa ziyo' nanu" da" loem" jeung" khyoo: moo ca" nyid shi" gu: ri joeb, byeung" loo nhang: wa shid re" ngoonu" da" e" myed, dangain" ziyo' nya: jhang mho' nyid boem.

11Ngoonu" da" phoo mangsoo nyang: yo' Aseing Yesu Khristu gi ngoonu" ri nanu" jhang khyoo: yo" re" loo wa khyoo: ri nyheing byid: baja".

12Nyang: cang" nyang: da" atho' moo we' byu gooji yi dangain" bang: da" atho' moo we' nanu" to" to" da" jheddab nheigloem: gi je je gyi: lo wigi Hau: da" jheddab nheigloem: gi nanu" da" atho' moo ngoonu" to" to" da" jheddab nheigloem: yo' dakhyoo" ti"- gyi: loo wa shid' re" - Aseing: gi nanu" ri pang" thoug byid: baja" o .

13He: khyoo: khyo" wigi nyang: gi nanu" ri pang" thoug geung: teing loo nhang: wa zi nghoid- yha" da" Aseing: yesu gi nya: d a" gyeungshang: bang: yo' dage" doem, ju" re" da" uri nanu" gi yha" phoo Mangso da" shid' khoin" moo joeb, byeung" lho: gyeungshang: moin: yi" mo, bue" lo boem wa zi nghoid.

1 Thesaloni 4

Mangsoo Ri: Vho: Ngei Nhang: Da" Kangso' Dei Khyoo:

1Lo" thang jang" moo gi-mang nhung yi we"- mangsoo vho: ngei wa shid re" nanu" gi kha: khyo" kangso' dei nyid ca" da" khyoo: ngoonu" jang" mo nanu" jhau" yu abye: go- nanu" gi hau: khyoo: khyo" nyang: kangso dei nyid boem bye- hau: tho' moo je" yo" zei: soo, wa shid re" Yesu Khristu da" myeing khyang" khoug: moo nau" ri ngoonu" mho' tung" pain: joug jhoin" kaid' boem.

2Khasu" wim ga: ri khate" da" khyoo" shed' dang: joem ri Aseing Yesu da" akho: akhang" yo' ngoonu" byid: too" bye: ziri gi nanu" nyang: se' nyid boem bye.

3Ngoo gi nanu" ri gyeungshang: mo, bue" loo nhang: nau, ziyo' nyam, da" moozoo" mo bain' sho' yo" loid loo" wa shid' re" vho: ngei nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nanu" yug gi yi dayug yo' dayug gi nyang: nya: da" yhoem: seing: myhi' yo' gyeungshang: lho: yu" yung" sho' khakhyo" nyid wa da" khyoo: ri si' ca".

5Mangsoo ri ase' da" tungbau byumyu" yi yhang: ti"- nyam, mhain: da" nheigloem: age boo.

6Hid: yhang: te" da" moozoo" moo nanu" mo hang" nghoid loug we' nyang: nya: da"Khristain mang nhung phoo ri shoid vhang: da" khyoo:- houg: su" anghoid lang" gi mang: nhung" pho, da" atho' moo lhoid, sham: zain: da" khyoo: ge, koid -he: khyoo: xang: shed" moo nanu" ri tid kyo" yu" bye nghoid yoomo Mangsoo gishoid vhang: bang: ri shen" yhen wa da" khyoo: nanu" rithain: thain: nyang: tid poin' kaid' bye.

7Mangsoo gi nyangnu" ri agyeing" ashang: da" -kangso' dei khyoo: moo kangso' dei nyid wa shid re" khe: yu to" zi anghoid- gyeungshang: da" kangso' dei khyoo: moo lhid wa shid re" dakhe: yu to.

8Hougsu" nghoid yoomo he: da" jhau" mho' khyoo: ri ngeug pyam mo, hang" nghoid sho loug we' -byu yi ri anghoid- gyeungshang: da" venyi ri byid: kaid' su: Mangsoo ri ngeug pyam su: nghoid.

9Nanu" da" loem" jeung" mang nhung" phoo ri jheddab wa da" khyoo: yo' sen: lho: wigi ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid' anoo" loo- nyang: cang" nyang: jheddab go" nyid wa shid re" Mangso wigi jhau" mhoo, byid: nyid ziri nanu' shau" kham: yu boem bye.

10Gyeing" nyang: ga: rigi nanu" gi Makedoni mung" goin" jang" mo Khristain mang nhung" yi dangain" bang: yo' zoem" khau: jang" moo houg: khyo" jheddab go" da" khyoo: ri cang lo" boem bye- houg: yoomo mang nhung yi we"- nanu" da" jheddab nheigloem: je gyi: loo wa shid re" nanu" ri ngoonu" mho' nyid.

11Nanu" gi xang: shed" ri ngoonu" tid pyeung: too" kho' ziyo' dakhyoo" ti" -myen, jham" za: cang yhe: kangso' dei nyid wa shid re" we' byu gooji yi da" khyoo: moo abo tid phyo' lhu: lheug yen" wa shid re" we' nyang: nya: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

voem: doug: khu: moo' zoo" ri nyang: nyang: hougsu" da zei: zo: nyid wa shid' re" we' myid' soin: to" boem goo" baja".

12Khyoo: he: khaid khyo" wigi nanu' giloem" jeing" bang: phung byu anghoid mo, da" -phau" myang: khyoo: ri shau" kham: yu boem wa zi nghoid- hau: tho' moo gootu: nanu" da" ca" yo, khyoo: yo' sen: lho: hang" ri we' anghe: khoug ca" lo: boem wa zi nghoid.

sAseing: Doem Ju" Ri" Wa Da" Khyoo:

13Ngoonu" da" mang nhung" yi we' nheig byu jang: ayoo" lo: da" byu gooji yi yhang: ti"- nanu" koug shu: zi ashug" goo" baja" nyhang" gi shid: loo" bang: yo' sen: lho: wigi hau: deingmain" da" khyoo: nanu" ri se' gyoo: nhang: nau.

14Aseing Yesu gi shid: jang" mo doem dei to'. lo da" khyoo: ri nanu" loem" jeung" nyid boem nghoid rigi Yesu ri loem" jeung" lho: shid: lo" byug bang: ri we' Mangsoo gi Yesu yo' dage" -nya: jhang khyoo: shu" loo wa zi nghoid- ein: ngoonu" loem" jeung" nyid boem.

15Akhid" vhoo: moo ngoonu" ri jhoug" byid: to" da" khyoo: gi Aseing Yesu nyang: jhoug" byid: da" khyoo: nghoid bye- Aseing Yesu nyang doem ju" re" da" bidnyid moo ngoonu" dei nyid shi" bang: gi shid: loo" bye: bang: da" shid' khyoo: dajhi' we' yhe: loo" lang" wa zi anghoid.

16Hau" Aseung: da" yoid nyho: amyeing" thui: yo' mauglagyo: agyi da" thui:- Mangso laboo" thui: zeing yo' Aseing: nyang: moug: khung: moug: di mo gyoo" loo wa zi nghoid- Khristu riloem" jeung" lho: shid: loo" bang: gi xang: shed" moodei to" lo boem wa zi nghoid.

17Hau: thang: ri hau: Aseing: yo' moug: laid' phyoo" moo shau" goo" wa shid re" ngoonu" dei nyid shi" mo, gi shid: loo" bye: mo, yo' dage" jhoem" moug" phyoo" moo shu" do, lo" zi shau" boem wa nghoid wigi ngoonu" gi hau" Aseing: yo' dage" khanham we' danyid nyid wa zi nghoid.

18Hougsu" nghoid yoomo he: dang: joem yo' nanu" nyang: cang" nheig teung yoem: byid: go" nyid ge'.

1 Thesaloni 5

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Aseing: Doem, Ju" Ri Wa Ayo, Shid' Re" Jen" Jen" Koid Nyid Ge.

[1]Mang nhung yi we"- he: mungdang" khyoo: bue" loo wa da" bidnyid yo' ayo,- khanham nghoid wa khyoo: ri nanu" jhang lhid" kaid' cang aboo loo.

[2]Khasu" wim gari Aseing: doem ju" ri" wa bidnyid gi myen" ri khoug" su" re" yhang: ti"- ju" ri" wa nghoid ziri nanu" nyang: voin: tang: si' bye.

[3]Byu yi gi jo, moo jo, myenjham" lho: wigi gau: nyu: bye ga: tid goo" wa zi nghoid- houg: su" ga: tid uri -zoonu" gung nghoid su: gi zoo: khu: wa shid' re" bidnyid noo no re" yhang: ti"- ci: amyid' too" lo: za: hau: byo, yoin" lo" khyoo: gi nyid' dain' tung nanu" jang" moo ju" loo wa zi nghoid wigi byu yi gi hang" we' yo" loid, loo' wa zi anghoid.

[4]Nghoid loug we' mang nhung yi we"- nanu" koem gi moug coid khoug: moo nyid nyid, mo, anghoid boem lo: yoomo hau" Aseing: doem ju" re bidnyid gi khoug" su: yhang: ti" nyid, dain' tung" nanu" ri re" myhi: wa zi nghoid.

[5]Khasu" wim gari nanu" dangain" bang: gi bidbang mo nya: zoo: yi nghoid nyid boem bye: yoomo nyid" khyoug mo nya: myid: nya: zoo: yi we' nghoid boem bye- ngoonu" gi myen" mo nya: zoo: nya: myid: yi we' anghoid moug: coid' mo nya: zoo: nya: myid: yi we' anghoid loo.

[6]Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi byu gooji yi yhang: ti" ayhoeb, myhed jo, boem loo: za: gyeung: boin: zoore"- gyeing gyeing: koid lho: lhed' zed" nyid boem shang.

[7]Byu yi gi myen" ayo, moo yhoeb, jo, boem ago- myen" ayo, moo yhid: shug yed, nyid boem ago".

[8]Nghoid loug we' nyhang" nu" gi bidbang mo nya: zoo: nya: myid: yi nghoid nyid boem yoomo-boin: gyeung: ziyo' zed" lhed' nyid boem ca"- Ngoonu" gi loem" jeung" khyoo: yo' jheddab ein: da" yang gang nghoeb ri nghoeb, ci: lho: wigi ngoonu" da" khyoid yu khyoo: ri nheig byu nyid ein: da" joto' mug ri zhoung" ci: shang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Mangsoo gi nya: nheig khoo" yo" da" khyoo: ri kham, zoo: wa shid re" nyhang" ri khyen: yu t o" zi anghoid- Aseing Yesu Khyo" wigi khyoid yu da" khyoo: ri yo" seung: yu wa shid re" khyen: yu to" zi nghoid.

10Khristu doem ju, re" da" uri gi nyhang" gi shid: byug boem wam: bye: nghoid loug we' dei nyid boem shi" nghoid loug we' nyang: yo' dage" kang so shau" dei nyid wa shid re" nyang: gi yha" shid' re" bo shid: kham: byid: bye.

11Khyoo: he: khaid yoomo nanu" akhid" koid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- dayug yo' dayug nyang: cang" nyang: yoem: byid: go" ziyo' pang" goo" thug go" khyoo: ri dakoid nyidge'.

Lo" Thang Mo Pyeing: Dang: Joem, Yo' Vhu" Kaid' Da" Dang: Joem.

12Mang nhung" yi we" nanu" moo moo" voin, nyid banhg: ri we' nanu" ri khyoo: shed, vhu" she: - jhoug" byid: mhoo, byid: wa shid re" Mangso wigi nyheung soin' too" bang: ri goolhoo: za: zei: eung: ziyo' dakhyoo" ti"- phau" myang: nyid ge" ein: ngoonu" joug jhoin" yoe: byid: kaid.

13Nyang: nu" voin, vu, da" moozoo" jid: zoo" yoomo nyangnu" ri gye" nyang: phau" myang: ziyo' jheddab khyo" dakoid nyid ge'- nanu" nya: da" akhoug: moo we' nyang: cang" nyang: gei pyo: myne, jham" khyo" dazoem" khau: nyid ge'.

14Hau: lho: mang nhung yi we"- nei" nyid bang: ri tid poin" tid kyeing" go" nyid ge'- nheigloem: nge loem: nge nyid bang: ri nheig teing ung: teing byid: nyid ge'. hoem: nu: bang: ribo pang" bo thug byid: nyid ge'- dangain" mo, da" atho' moo zeung: kham' nyid ge'.

15Hang" ri nghoid loug-shoid' su: ri shoid khyo" latoo: aphug goo" goo"- nanu" nyang: cang" moo we' byu dangain" bang: shid' re" we' ge da" moo" zei: wa jang" moo nanu" da" nheigloem: moo khanham we' soin' jen" too" ge'.

16Kha: nham, we' dagau yi nyid ge'.

17Anoo: atheing: loo: za: akyu" damho, nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Khyoo khaid gu khang" moo" moo jeju" boin: lho: coung" nghei nyid ge' hau: zigi Khristu moo nanu" da" kangso' dei da" khyoo: yo' sen: lho: Mangso d" myid vho: khyoo: nghoid nyid.

19Gyeungshang: da" Venyi ri akyo' xeung ci: goo".

20Mangso venyi ri vang nhang: lho: kho" kyo" da" mungdang: ri aphoug" akhyoid akoid nyid goo".

21Dangain" ziri leug kyeung yu" lho: wigi ge da" khyoo: ri lhoem: yu wigi lhei, teung too" ge'.

22Age da" akhyeing" ashoeb khyoo:- dangain" ziri jang" pyam nyid ge'.

23Nyhang" ri ngei pyo: myen, jham" khyoo: byid: nyid da" Mangsoo gi nanu" ri khyoo: khaid gu: khang" moo" moo ced" yung" ced" shang: lho: wigi ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu doem ju" re" da" uri nanu" da" venyi nheigloem: yo' gung du: goin" ziri yooboo adab loo: sho' zung" lhug goin, coung" byid: baja".

24Nanu" ri khe: yu su: gi kyed' su: nghoid nyid yoomo he: khyoo: ri zei: byid: loo wa zi nghoid.

25Mang nhung" yi we"- ngoonu" da" shid re" we' akyu" bo mho' byid: ge'.

26Loem" jeing" bang: dangain" ri gyeungshang: da" aved, asam" (gyeungshang: da" boobug yo') ga: wigi lagyoo: Polu tid nyid - he: khyoo: gi bidvang mungdain gyoo: mo thung" khin' nghoid wigi nyangnu" bidthu shoid mo mungdain: bang: gi ci: noug mo, ci: lho: aci: bang: myo:- (Ngoonu" nyang: cang" shau" doem go" lho: lo, zei: ze: go" lid gootu: nghoid) ziyo' lo, zei: shau" zei: goo" ge'.

27Hid: su" foin: kaid' da" mougsoug" ri loem" jeing" bang: dangain" mo, ri nghab kyoo" wa shid re" hau: Aseing: ab, byid: to" da" amyeing" yo' nanu" ri ngoo pyyeung: kaid.

28Ngoonu"Aseing Yesu Khristu da" jeju" gi nanu" yo' dage" dajo, jo, baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Thesaloni

2 Thesaloni 1

[1]Polu- Sila- Timothi ngoonu" gi ngoonu" da phoo Mang soo: yo' Aseing Yesu Khristu byu yi nghoid da" - Thesa loni phung: bang: jhang khyoo: mougsoug" doem, lhid" kaid' boem.

[2]Ngoonu" da" nya: phoo Mangsoo yo' Aseing Yesu Khristu gi nanu" ri jeju" yo' ngei pyo: da" khyoo: dabyid: nyid baja" o".

Khirsut Doem Ju" Re" Uri Tarha" Dang: Phyed' Wa Da" Khyoo:

[3]Jheddab, da" mang nhung" yi we"- nanu" da" khyoo; yo' sen: lho: wigi Mangso jeju" ri nyhang" khanham we' coung" nghei nyid boem ca:. Hougsu" coung" nghei byid: da" khyoo: moo ngoonu" zei: wa zigi ngoonu" nyang: zei: ca" khyoo: nyang: nghoid bye- khasu" wim ga: ri nanu" da" loem" jeung" khyoo: gi gye" gyi: sheung: loo bye: ziyo' byu yi ri jheddab da" e" myed we' je" je; gyi: sheung: yang" deung lo nyid boem bye.

[4]Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" nyang: nanu" da" khyoo: ri Mangso da" phung yi moo gau yi phau: khuang zoo" re" tid fu" kyo" yen" boem- ngoonu" gi nanu" xo' lho: wigi thoung" shau" zo: nyid da" shen" yhen ziyo' kyi: khyeug da" khyoo: ri tid gau, phau: khuang yen" boem.

[5]He: khyoo: joem dangain" gi Mangso tarha" dang: phyed khyoo: deung ziri sagsi: toin" shid nyid hau: da" akyu" jeju" yoomo nanu" gi nya: da" mungdain yo' moin: yi" bang: bue" lo boem wa zi nghoid- hau" shid re" ein: nanu" gi kyi" kyeig jam jau zi shau" kham nyid boem bye.

[6]Mangsoo gi tarha" dain: khyoo: ri koid wa zi nghoid yoomo nanu" ri kyi" khyeug jam jau shau" nhang: mo, da" atho' moo kyi" khyeug jam jau doem toug" byid: wa zi nghoid.

[7]Nyang: gi kyi" khyeug jam jau shau" nyid da" nanu" yo' dage" ngoonu" ri we' dajhi' dathang: khyam: sa khyoo: ri shau" yu nhang: wa zi nghoid- nyang: gi yoem: moo" bo da" mau: lagyoo; yi yo" dage" myiyham: doem yo' moug: khung: mo thu re" da" uri.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Mangsoo gi nyang: ri a lhoem: yu ziyo' ngeug pyam nyid bang: yo' yha" Aseing Yesu da" khyoo: ngei bu: lu dang: ri atam" gyoo: bang: ri shen" yhen wa zi nghoid.

[9]Nyang: nu" ri gi Aseing: da" shid' khoin" mo gang: loo" nhang: lho: nya: yoem: moo" bo da" myonhoo: phung" yoeb, yo' byed, gang: lo" ein: da" pyaid moo too" moo lhu: phyo' lhu: shoin pyam' da" shid: gyoin, ri shau" boem wa zi nghoid.

[10]Aseing: gi nyang: doem ju" re" da" bidnyid moo nya: byumyu" yi dangain" bang: da" shid' moo myonhoo: phung" yoeb, ri we' shau" kham: yu boem wa nghoid- ngoonu" kho" kyo" da" mungdang: ri nanu" loem" jeung" nyid boem bye: yoomo Aseing: ri coung" nghei myonhoo: byid: da" jang" moo nanu" we' bo boem bye.

[11]Khyoo: he: khaid yoomo nanu" da" shid' re" ngoonu" khanham we' akyu" dabo mho' nyid boem- nanu' gi mangsoo khe: yu shau" bang: da" kangso' dei khyoo: yo' moin: yi" khyo" kangso' dei nyid goo" baja"- ngoonu" gi Mangso jang" mo akyu" bo mho' nyid boem- nyang: gi nya; da" myonhoo: phung" yoeb, zeing yo' nanu' da" ge, lho khyoo; ri bui" nhang: nau, da" nheigloem: boo moo boo ri joeb, byeung" loo nhang: wigi nanu" da" loem" jeung" moozoo" jid: zoo" joem ri zei: pain' byid: baja".

[12]Hid: khyo" wigi ngoonu" da" Aseing Yesu da" voolang myeing" khyang" gi nanu" yoomo doug bang loo wa ziyo' Yha" da" mangsoo yo' Aseing Yesu Khristu da" jeju" gang mo nanu" moo we' hau: phung" yoeb bang gi yo" kham: yu wa.

2 Thesaloni 2

Akhyeing" Ashoeb, Su:

[1]Nga" mang nhung" yi we"- yha" Aseing Yesu Khristu doem ju" ri" wa khyoo: yo'= Aseing: yo' dage" zoeb, foem: wa khyoo: yo' sen: wigi nanu" ri ngoo mho' kaid' nau zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Aseing: doem ju" ri wa bidnyid ju" bye- ga: wigi byu yi tid da" dang: yoomo nanu" da" myid soin: khyoo: moo dalheing: dam nheigloem: myid nhoung lo" ziyo' amyen, akhyoid, lhu: khang lo zi abui" baja"- nanu" ri tid poin" tid kyeung" kaid'- houg: yhang: te" da" dang: gi ngoonu" lapi; dang: tid uri houg: su" anghoid lang" gi moug" soug" lhid" uri bo da" dang: nghoid wa"- ga: myid ri myid yu" goo" wa nghoid.

[3]Kha: khyo" nghoid loug we' nanu' ri hang" wigi we' ayo" mhoid" goo" baja"- khasu" wim gari thang" thang da" Mangsoo ri gyi koid zi abui" shi" ri ngarai" mung" khyoo: khyo, pyam' zi shau" wa nghoid nyid hau: akhyeung" su: athu' loo shi" da" uri hau" bidnyid ju loo zi anghoid.

[4]Nyang: gi; byu yi noku loem khau: nyid phara ein: ja: nyid moo nyid ri thoutheung shai" go" lho: nya: gung du: ri nyang: houg: dangain" da" atho' moo phung" yoeb, je boo su: nghoid ga: wigi tu: to' coung" nghei loo wa nyang: gi Mangso noku yhoem: khoug: moo lang" yhe: vang zhoung: jo, lho: wigi nya: gung ri nyang: Mangsoo: nghoid- ga: tid fu" nyid wa zi nghoid.

[5]Ngoo gi nanu" yo' dage" nyid shi" uri hid: bang: da" khyoo: dangain" nanu" ri tid kyo" yu" bye: ziri nanu" aboin: loo: goo" la".

[6]Houg: su" yhi' nghoid loug we' hau: khyoo; akhid" abue" loo sho' kyo' xeung ci: zi daja: ja: bo nyid hau: zigi ce: noem nghoid ziri nanu" si' gu nghoid bye- nya: ayo ju" lang" hau: akhyeing" su; gi thu' loo wa zi nghoid.

[7]Se, gyoo: ja: zau" yhoem" to" da" akhyeung" da" yoem: so' gI; akhid" lang" moo" zei: nyid bye- nghoid loug we' toem, xeung too" su; ri nya: joyoo mo thoid shu" pyam' da' ayo, aju" shi" ri hau: khyoo; bue" loo wa zi anghoid.

[8]Hau: thang: rigi he: da" akhyeing" su: ri myang thu loo wa zi nghoid- nghoid loug we' Aseing Yesu ju" re" uri gi hau: akhyeing" su: ri nya: nhoid' mo thu da" so' yo' said' pyam lho: nya: da" doug bang phung" yoeb, yo' lhu: mhoin' pyam wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: akhyeung" su: gi zhadain da" yoem: so' khyo" ju" ri wa zi nghoid. yoomo mhau' da" alhoo: again aja: ja: yo' mau" pho" moozoo" ri koid shug loo wa zi nghoid.

10Hau: tho' moo gootu: byo, yoin" shau" bang: da" atho' moo akhyeing" ashoeb, khyo: mhau' fain" vo da" khyoo: aja: ja: koid wa zi nghoid- nyangnu" gi khyoid yu shau" wa shid re" hau; deingmain" da" khyoo; ri alhoem: yu ziyo' avhoo: angei, boem yoomo nyangnu" nyang: byo, yoin" shid: joem: lo" boem wa zi nghoid.

11Houg: su" nghoid yoomo hau: da" shoid vhang: khyoo: ri nyangnu" loem" jeung" boem sho' Mangsoo gi hau: yo" loem" shoid' nhang: da" yoem: so'-nyangnu" moo moo" ri zei; wa shid re" nhang: kaid.

12Hau: da" moo" thang: gi hau: deingmain" khyoo; ri aloem" jeing" wigi yoobo da" pyo: khyoo: moo cang loo" mo, dangain" gi tarha" dang: phyed, zi shau" boem wa nghoid.

13Aseung: da" jheddab mang nhung" yi we"- nanu" yoomo ngoonu" gi Mangso da" jeju" ri khanham we' yo" coung" nghei nyid baja"- Khasu" wim gari mangsoo: gi ngoonu ri gyeungshang: da" byu yi bue" loo nhang: da" venyi yoem: so' khyo" we'-deing main" khyoo: ri loem" jeung da" nanu" laloem lakhoug: we' xang: shed" mo, khyoid yu shau" bang: khyo" wigi nanu' ri khyen: yu bye.

14Mangsoo gi nanu" ri ngoonu" kho" kyo" da" hau: ngei bu: lu dang: khyo" wigi khe: yu zi nghoid bye- nyang: gi yha" da" Aseing Yesu myonhoo: phung" yoeb, khyo" nanu" kham: yu eung: da" gam, boem ri yo" yu goo" baja" ein: wigi khe: yu to" zi nghoid.

15Houg: su" nghoid yoomo mang nhung" yi we"- ngoonu" da" kho" kyo" mungdang: khyo" we' nanu" ri ngoonu" jhoug" byid: bye: da" hau: deingmain" da" khyoo; moo geing: geing: teing teing theung shang" yab, jo, lho: pu" lhang" too" be.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Yha" da" Aseing Yesu Khristu nyang: yo' ngoonu" jheddab nyid da" phoo Mangsoo gi nya: jeju yo' ngoonu" ri geung: teung da" yoem: vhoo" khyo" ge, lho, da" nheig byu joyoo byid: too" bye.

17Nanu" ri we' ge, lho, da" khyoo:- khanham we' koid nyid wa ziyo' tid sang: wa shid re" yoem: teing byid: nyid boem.

2 Thesaloni 3

Ngoonu" Shid' Re" Akyu" Bo Mho' Byid: Ge.

1Ngoonu" da" mang nhung" yi we"- lo" thang moo nanu" ri pyeung" kaid' nau da" khyoo: gi Aseung: da" mungdang: gi nanu" moo bue" lo yhang: ti"- xo' lho: wigi gye" myab, khyo" byo ngam loo" wa shid re" phoug" tab zoore" kham: yu goo" baja"- ngoonu" shid re" akyu" bo mho' byid: nyid ge'.

2Mangsoo gi ngoonu" ri akhyeing" ashoeb da" age byu yi da" lo, mo khyoid yu baja" akyu" mho' byid: ge'. khasu" wim ga: ri hau" ngei bu: lu dang: ri byu yug khang" moo" loem" jeung" boem zi anghoid.

3Nghoid loug we' Aseing: gi kyed' su: nghoid nyid yoomo nyang: gi nanu" ri nheigloem: yoem: fain, byid: lho: akhyeing" ashoeb, bang: gyi koid lo jang" mo zung" lhug byid: wa nghoid.

4Nghoonu" tid pyeung: too" moo too"- dangain" ri nanu' zei: nyid bye: ziyo' dakhyoo" ti"- xo' lho: we' zei: lo" boem, goo" wam: bye" ein: we' nau" da" atho' moo ngoonu" nheig shid: nheig deug ziyo' loem" nheigloem: ri Aseing: gi ngoonu" ri byid: bye.

5Nanu" gi Mangso da" jheddab nheigloem: ri je" wigi se' gyo: loo wa shid re" yo' Khristu byid: da" yoem: kaid' thoug shang" da" nheig loem: ri je se' gyo: loo wa shid re" we' hau" Aseing: gi nanu" ri shu" vhu" she: nyid baja".

Moo" Zei: Loo" Wa Da" Yoo voin, Yo" Khyoo:

6Mang nhung" yi we"- nei" zoore" kangso' dei nyid bang: dangain" yo' we' ngoonu" jhoug" byid: khyoo: ri acang lo" bang: yo" we' azoem" goo" loo-gootu: sain' sain' koid nyid wa shid re" we' Khristu da" myeing khyang" kyo" nanu" ri ngoonu' tid poin" kaid' .

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nanu" gi ngoonu' koid shug da" khoo' shid: yo' dakhyoo" ti"- cang zei: loo" ca" boem da" khyoo; -nanu" nyang: goolhoo: se' nyid boem bye- nanu" yo' dage" ngoonu" nyid shi" uri ngoonu" gi nei" da" khoo" shid: ri atoin" shid' boem.

8Ngoonu" gi ce: aphoug" abyid: loo: za-hang" da" zoo: noem, ri; we' ayu zo: yu" boem - hau: tho' moo ngoonu" gi hang" ri we' yoo lid: afoin: baja" ngoonu" nyang: nyid" ri we' myen" ri we' bu kyu" thu lho: moozoo" ri zei: lid lo yu" boem bye.

9Ngoonu" hid: su" koid lo da" khyoo; gi ngoonu" gi nanu" jang" mo mho' wa da" akhang" ayoo" yoomo we' anghoid- nanu" bo cang zei: wa khoo" shid: bue" nyid baja" ein- dakoid boem.

10Nanu" yo' dage" ngoonu" nyid nyid shi" uri Moozoo" jid: zoo' anau zei;su: gi voem: we' azoo: baja" , ein: wigi nanu" ri ngoonu' tid yu" boem bye.

11Ngoonu" gi he: da" khyoo: ri ci: wim tid lha"» ga: rigi nanu" mo byu dayham" bang: gi nei" lho: kang: so' dei nyid boem wigi ce" moo" we' azei: boem loo; za: byu gooji da" moozoo" moo vang lhu: nhoung yen" bang: nyid se' boem ziri ngoonu" shau" gyo: nyid.

12Houg: su" koid yen" da" byu yi gi nyeing" za: khyag nyid lho: wigi nyang: tu: nya: da" voem: doug: khu: moo' zoo" ri zei: nyid boem lho: kangso' dei nyid boem goo" baja"- ein: wigi Aseing Yesu da" myeing khyang" khoug: moo ngoonu" pyeung ziyo' zid" nhang: kaid.

13Nghoid loug we' mang nhung" yi we"- nanu" ge, da" moo" ri; zei: wa shid re" myhung; soo' doug asoo" goo.

14He: d a" mougsoug" moo nanu" jhang khyoo:- ngoonu" lhid" foin: kaid' da" mungdang: ri atam" gyo: d" byu dayug yug nyid nghoid rigi nyang: ri xoem" to" lho: nyang: sho' thu' byug baja"- nyang: yo' azoem" goo" loo: goo.

15Nghoid loug se' nyang: ri gyivoo phoo ri yhang: ti" gi asoin: too" goo mang nhung ohoo, dayug riyhang: ti"- zed" lhid' nhang: lho: tid poin" tid kyeung" nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Dang: Thang Khoin" Joem

16Yha" da" ngei pyo: apoem: nghoid nyid da" Aseing: gi nanu" ri khanham we' khyoo: khaid khang" moo" moo ngei pyo: khyoo' dabyid: nyid baja".

17Ngoo nya: lo, yo' nyang: -vhoo: moo lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti"- ngoo lhid" zi nghoid- vhu" kadi' su: gi ngoo Polu, moug suoug" khang" moo" moo nga" da" lo, lhid" laxoem" gi he: zi nyang: nghoid bye- hid: gi nga" da" mougsoug" lhid" da" lid nyang: nghoid bye.

18Ngoonu" da" Aseing Yesu jeju" gi nanu" dangain" bang: yo' dabo jo, baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Timothi

1 Timothi 1

Vhu" Kaid' Dang: Joem

[1]Ngoonu" ri khyoid khyi: yu da" Mangsoo yo' ngoonu" da" nheig byu jang: nghoid nyid da"Aseing Yesu da" khyoo: yoomo lagyoo: nghoid nyid da" ngoo Polu gi

[2]Hau: da" loem" jeung" khyoo: moo nga" da" zoogyeing" nyang: nghoid da" Timothi jhang khyoo: mougsoug" lhid" foin: kaid. Phoo Mangsoo yo' ngoonu" da" aseing: Yesu Khristu jang" mo jeju" yo' nheig khyeug nheigloem: mo, ngei pyo: khyoo: gi man' shau" kham: yu baja" o".

Shoid Khyo" Jhoug" Byid: Khyoo: Yo' Sen: Lho: Zid" nhang:

[3]Ngoo Makedoni mung" khyoo: yhe: lo" uri nang ri ngoo pyeung: too" kho' ziyo' dakhyoo" ti"- Ephesu voogung moo nang ri xo' nyid nhang: noug shi"-hau: khyi, mo byu dayham" shoid da" loem" jeung" khyoo: ri jhoug" byid: nyid boem. Hau: khyoo: ri nang gi toem, pyam' lho: noo: nhang: ca.

[4]Gyeing" nyang: bue" yu" bye: da" mhoo: myid: shendam joem- phoug" phyid" yi da" byuxeig shab, da" khyoo: ri to" no: pyam boem wa shid re" nyangnu" ri tid poin" we'. Hau: khyoo: joem gi myeing" myoo: yhoo: she:- byo, goo" ngeig go" da" khyoo" riza: dabue" thu' loo nhang: nyid wigi loem" jeung" khyoo: khyo" za: dayo" se' da" Mangsoo nyheung soin' da" khyoo: ri ayo" bui" nhang: nghoid nyid da.

[5]Hidsu" pyeung: to" da" myid soin', khyoo: gi gyeungshang: nheigloem: khoug: mo thu' lo da" phug soo" lheig se' myid yu" da" e" myed, yo' akug ase' void loem" jeung" khyoo: mo thu' lo da" jheddab da" nheigloem: ri nhau" to' kaid' wa shid re" nghoid nyid.

[6]Byu yi dayham" bang: gi hau: da" khyoo: joem mo-vhang: lo" boem wigi akoo" apyoid, ga: ngeug byo, go" khyoo: moo nyangnu" da" myid soin' khyoo: ri ci: phyoug pyam boem abye: go.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nyang: nu" gi Mangso tarha" ri jhoug" byid: mo, bui: nau boem nghoid loug we' nyangnu" gi gye" jo, boin: lho: tid nyid da" dang: khoin" joem ri lang" gi nyangnu" ase' gyo: boem nghoid ago".

8Hau: toung: to" da" tarha" gi jo eung: khyoo" ci: yhoung: nghoid rigi ge, zi nghoid khyoo: ri ngoonu" se' nyid boem.

9Gyeing" nyang: ein: rigi ngoonu" se' gyo: too" ca" da" khyoo: gi hau: toung: to" da" tarha" gi byugi yi shid re" anghoid. Tarha" ri shoid nyid mo, yo' yooboo yoo" bang:- Mangsoo ayoo" mo, yo' yooboo dab, bang:- loem, khau: da" noku thung ri acang bang:- loem" jeung" khyoo:- hougsu" anghoid lang" gi Venyi khyoo: moo nheigloem: aboo mo, nyang: nya: myhi' phoo yi ri said' pyam' bang: yo' byu ri said' mo,

10Nheugloem: avoid agi bang:- myi: yi nyang: cang"- yuggi nyang: cang"- youg: shoo: goo" bang:- byu myheug yhoem" to" lho: ngei yo' doem khyoid yu nhang: bang:- mhau' lho: adeung amain" da" sagsi: kham, bang:- ce: ja" khyoo: moo we' hau: loem" jeung" da" khyoo: yo' azhung" goo' mo, shid re" koid to" da" tarha" nghoid nyid.

11Hau: jhau" mho' da" khyoo: gi myonhoo: phung" yoeb, bo lho: wigi ngi lho, da" Mangso jang" mo, ngei bu: lu dang: yo' dakhyoo" ti" nghoid- hau" ngei bu: dang: ri tid fu" wa shid mo Mangsoo gi ngoori ab, byid: too' bye.

Mangso Nheig Khyeug Myid' Yoomo Jeju" Boin: Coung" Khyoo:

12Ngoo zei: voin, vu, nyid da" moo" zo" shid mo ngoori yoem: so' lung: byid: nyid da" yha" da" Aseing Yesu Khristu ri jeju" boin: coung" ngei nyid. Nyang: gi ngoori moin: yi" su: nghoid ga: soin: yu wigi nyang: ri noku coung" ngei wa khyen: nyheung to" zi shau" yoomo we' nya: jeju" ri boin: coung" nghei nyid.

13Ngoo koem' gi lid loo bye: da" ayo, moo Aseing: ri age khyo" yooboo foin:- juang" yi pyi: sho: shen" yhen ziyo' rue" lid lo yu" su: nghoid, nghoid loug we' Mangsoo gi ngoori nheig khyeug nyid shi"- Khasu" wim ga: ri ngoo moo loem" jeung da" myid, aboo shi" yoomo ngoo cikoid nyid ziri" ngoo nyang: asi.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Yha" Aseing: gi nya: da" athang agoin da" jeju" ri nga" tho' moo foid, gyoin: byid: wigi Khristu yo' dadeing: daloem: za: bue" lo" lho: kangso' shau" dei nyid yoomo ngoonu" yo" yu eung: da" loem" jeung" khyoo: yo' jheddab nheigloem: ngoori byid: too" bye.

15Yooboo dab, mo, ri khyoid yu wa shid re" Yesu Khristu gi mougmyid' khyoo: ju" ri bye"- ga: da" dang: khoin" gi khyag nyang: kham: yu ge ziyo' loem, ge" da" dang: khoin" nyang: nghoid bye. Hau: yooboo dab, bang: moo ngoo gi gyi: thang da" yooboo dab, su: nghoid nyid.

16Nghoid loug we' Mangsoo ngoori nheig khyeug yu da" khyoo: gi thang: phyang" pyaid Aseing: ri loem" jeung" wigi apyaid' ato: kangso' yo" yu wa bang: dangain" mo, shid re" yu" yu ge da" khoo" shid: daloem: bue" jo, baja"- Khristu Yesu gi ngoo yhang: te" da" yooboo yoo" mo, mo ca" thang su: da" atho' moo nya: da" nheigloem: gyi: sheung: kham, zeung: khyoo: ri toin" shid' byid: nyid zi nghoid.

17Akhe" apyaid' atoo: mo Khokham" nghoid wigi abyo, ayoin" lo: khyoo: ri myojid" yo' ayo" myang- dayug kyeung" da" Mangso jang" moo myonhoo: phung yoeb, bug thu sheing" jhu" khyoo: gi apyaid' atoo: moo dajo, jo, baja"- Amen.

18Nga" zoo: Timothi we"- lid loo bye: da" ayo, moo nang ri zhoo: gyi: kho" kyo" da" lapi: dang: joem yo' dakhyoo" ti"- voin, vu, kho" kyoo" wa da" amyeing" ri ab, byid: bye- goo" lhoo: yo" zain: oung: loo" wa shid' re" Hau" lapi: yi tid to" da" mungdang: joem ri gyizi, gyikhoo: ti" daci: yhoung nyid we'.

19Hau: tho' moo gootu: nang moo loem" jeung" khyoo: yo' gyeungshang: da" boin: gyeing: se' nheigloem: bo jo, baja"- byu dayham" bang: gi houg: yhang: te"- gyeungshang: boin: soo" se' da" nheigloem: soozoo: wigi tid poin" tid kyeung ziri atam" gyo: boem yoomo nyangnu" da" loem" jeung" nheigloem: ri lhu: phyo' pyam' boem ago".

20Nyang: nu" ri satan da" lo, moo ab, pyam byid: khyo" wigi ngoo shen" yhen da" Humeni yo' Alesandaru ga: da" eig yug we' bo ago". Hougsu" koid da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyoo: gi nyangnu" tid da" nheing" myeing" nheing" thui: gi sube" gei sang: shang pyang: byid: da" khyoo: ri to" pyam' goo" baja"- ein: jhoug" byid: da" khyoo: nghoid.

1 Timothi 2

Phung: Mo Noku Loem, Khau: Da" Khyoo:

1Hougsu" nghoid yoomo dangain" mo, da" shid' moo-byu bain' sho' bang: da" shid' re" Mangso jang" moo akyu" mho' xo' byid: da" khyoo:- mho' tung" bain: byid: da" khyoo: joem yo' jeju" ri coung" byid: da" khyoo: dakoid nyid boem wa shid re" doin: nyheun" yoem: byid: kaid.

2Ngoonu" gi Mangsoo ri gyoug phau" khyoo: moo goolho: za: cang lo" wigi ge, da" young" du, du asam" avoid, bo lho: ngei pyoo: myen, jham" za: kangso' yo" dei nyid goo" baja"- Kho: kham yi yo' amyeing" akhang" ci: bang: dangain" shid re" akyu" mho' nyid ge'.

3He: moozoo" gi ge, da" moozoo" nghoid wigi yha" da" khyoid yu Mangsoo ri vho: ngei nhang: da" khyoo: nghoid.

4Nyang: gi byu dangain" mo, khyoid yu zi shau" lho: hau: deingmain" da" khyoo: ri se' loo wa shid re" vho: ngei nyid khyoo: nghoid.

5Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi dayug za: danghoid ziyo' byu yi ri tid nyheing tid feing" byid: su:- xang: su: byu re" bue" da" Khristu Yesu ein: zi we' dayug kyeing" danghoid.

6Nyang: gi byumyu" bain' sho' mo, ri khyoid yu wa shid re" nya: gung du: ri nyang: ab, byid: pyam' bye. Hau: zigi ayo, ju" lang" ngoonu" byu xangsu yug khang" moo" ri khyoid yu nau da" sag si: toin" shid' to" zi nghoid.

7Hougsu" nghoid yoomo Aseing: gi ngori lagyoo: dayug khyo" we' tung: bau byu yi da" jhoug" byid: sara: dayug khyo" we' hau: loem" jeung" da" khyoo: yo' deingmain" da" mungdang: ri kho" kyoo" wa shid re" nhang: kaid' zi shau" bye. Ngoo mhau' tid zi anghoid- deingmain" da" dang: ri tid nyid.

8Phung: mo mo, da" akyu" mho' ayo, khang" moo" moo yug gi yi ri akyu" mho' nhang: nau- Mangso jhang khyoo: mho' ab, xoin" to' byid: da" yug gi yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi nheig yoo: go" zi ngeung byo, go" zi aboo loo: za: gyeungshang: da" lo, ri tu: lho: akyu" mho' nyid goo" baja".

9Myi: yi: zoo: yi gi avoid' ge, sam" dab, nu" nham, ziyo' nyangnu" da" void, mi void byi: void, da" khyoo: moo young" du, phoug" dab, tung" void, ci: nhang: nau. Xam: ri vhuzung zung khyo" xam: zeig zeug lho: lhoo, yhoung" khyo" ngei sheing: Palhe" tab- hougsu" anghoid lang" gi atho' tid loo sho' phoug" dab, da" byimi yo' lhoo, yhoung khyo" anghoid loo: za:

10Loem, khau: khyoo: moo goolhoo: za: cang lo" da" myiyi: zooyi lhoo, yhung eung: da" ziyo' dakhyoo" ti"- yu" du, yu" ge, da" asam" avoid, yo' nyang: nya: gung ri lhoo, yhoung nyid goo" baja".

11Myiyi: zoo: yi gi nheigloem: khyo, nyhoem: ziyo' myen, myenjham" jham" jhau" mho' khyoo: ri kham: yu nyid goo" baja".

12Jhoug" byid: mhoo, byid: wa ziyo' yug gi yi da" atho' moo amyeing" ci: lho jhau" mhoo, byid: nyid wa shid re" vhoeb, khang" nyid wa da" khyoo: myiyi: zoo: yi ri ngoo akhang" abyid- nyangnu" gi sam" zoo: tam" too" goo" baja".

13Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi Adam: ri xang shed" phain" to" lho: thang: ri she, Eva, ri daphain" to.

14Satan wigi mhau' mhoid" jhu, phyo' zi shau" su: gi Adam: anghoid- myiyi: zoo: she, mhau' mhoid" jhu, phyo' zi shau" wigi Mangso da" tarha" ri peug rhue, pyam' bye.

15Nghoid loug we' myiyi: zoo: gi asam" a void, ge lho: loem" jeung" khyoo: jheddab khyoo: moo gyeungshang: khyoo: moo xo' lho: yoem: kaid' lo nghoid rigi myiyi: gi zoo: ri khu: kaid' su: nghoid yoomo nyang: gi khyoid yu zi shau" wa nghoid.

1 Timothi 3

Phung: Moo vhu" Shi: Mo, Khyoo:

1Phoung: da" vhu" jhung: bui" nhoug su: gi ge, thang da" moo" daloem: ri vho: ngei nyid su: nghoid- ga: wigi tid to" da" dang: gi deingmain" da" dang: dakhoin" nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Phung moo vhu" jhung: koid su: dayug gi yooboo adab su- myi: dayug za: yoo' su- se' zed" lhid' nyid su- nyang: nya: da" gung du: ri yo" khang" su- akhyoo" joo joo kang: so' se' dei nyid su- nya: yhoem: moo tungbau being" voo ri doo' zhoo" doo" jhug noug su- se' jhoug" se' mhoo, byid: su: nghoid ca.

3Yhid: ashug main: su- angheing" ayang akoid su: nghoid lho: wigi sam" dab, nu" nham, su- myen, jham" khyoo: ri vhoo: su- nyang: gi ngei myo, ano, su: nghoid wigi

4Nyang: nya: da" yhoem: ikoin deungkhu: ri nyeing" zoo: yo" shu" vhoeb khang" ziyo' nya: zooyi wigi phau" myang: ziri shau" kham: yu sho' yo" se' koid su: nghoid ca.

5Byu dayug gi nya: yhoem: ikoin deungkhu: ri khasu" shu" vhoeb khang" nyid wa ziri ase' nghoid rigi Mangso da" noku phung: ri khasu" se' shu" vhoeb khang" nyid wa lha".

6Nyang: gi Khristain aseig bue" loo su: we' age nghoid- hougsu" wigi phau khuang khyoo: moo nheigloem: myhang: lo wigi yu satan ri yhang: ti"- shen" yhen dang: phyed' zi ashug" baja"- hau: loem" jeung" khyoo: moo myheung yang" lo wigi nheig boo ung: gyeing: su: nghoid ca" nyid.

7Nyang: gi juang" yi kheing" yoem: zi ashug" wa ziyo' yu satan da" loem, khau: khyoo: moo abyid gyo" vang loo wa shid re" aloem" jeing" shi" bang: da" phau" myang: khyoo: ri yo" kham: yu da" byu dayug nghoid ca.

Phung Moo Bo Pang" Thoug Mo,

8Phung: tau, we' nheugloem: deing byeung" lho: asam" avoid, gi mo, nghoid ca. Yhid: ashug bang:- ngei ri myo, no, vhoo: abo ziyo'

9Hougsu" toin" shid too" bye: da" loem: jeung" khyo: da" deingmain" khyoo: ri gyeungshang: da" nheigloem: yo' lhoem: kham: yu yu lho: loem" jeung" loem, khau: nyid mo, nghoid ca" boem.

10Nyang: nu" gi xang: shed" ri ca: kyeung yu" zi shau" boem lho: yooboo ri yo" oung: loid loo" mo, nghoid boem rigi phungtau, moo" ri voin nyid goo" baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Nyang: nu" da" myi: yi we' akyang" gi mo, nghoid ca" juang" yi gei sang: mo, a gi nyangnu" gi yhid: ayed ziyo' khyoo: khaid khang" moo" moo ding main" loem gi mo, nghoid ca".

12Nyang: nu" da" yhoem: seing: myhi' we' asam" avoid, gi bang: nghoid wigi sube" da" lu, wim gei sang: shang pyang: bang: anghoid loo: za: myonhoo: phung" yoeb, bo lho: khyoo: khaid khang" moo" moo nheigloem: dain: bang: nghoid nyid boem ca.

13Nyang: yo' sen: da" moozoo" ri voin: tang: yo" zei: oung: doid' lo" da" phungtau, gi nya: shid' re" myonhoo: ngi shab, zi shau" kham: yu ziyo' nyangnu" da" Khristu moo loem" jeung" khyoo: ri myo, yang" ziyo' yo" kho" kyo' nyid boem.

Nghoeb, Yhoem" To" Da: Khyoo: Zeing

14Ngoo gi he: da" mougsoug" lhid" nyid da" ayo, moo kha: myhang amyang" ri re" jang" moo ju" ri" wa ein: wigi myid' byu nyid.

15Nghoid loug we' ngoo to' myang" byug nghoid rigi dadei nyid Mangso phung: ein: da" hau: deingmain" apoem: ayang: nghoid da" Mangso yhoem: ikoin deungkhu: moo ngoonu" gi kha: yhang: te" da" avoid asam"- cang yhi: ca" khyoo: ri yo" se' yu baja"- ein: he: mougsoug" ri lhid" kaid' zi nghoid.

16Yha" noku thung" mo loem" jeung" da" no, thang khyoo: gi kha: yhi' gyi: lam: jo, ziri hang" we' ngeug gyang: joyoo abo zigi vhoo: moo lhid" to" ziyo' dakhyoo" ti" nghoid nyid. xang: su byu da" gung du: khyo" thu' yab, loo bye: ziyo' deing su: nghoid da" khyoo:- hau: gyeungshang: da" venyi gi toin" shid nyid Mouglagyoo: yi we' nyang: ri shau: myang boem bye- nya: khyoo: gi byumyu" bain sho' mo, ri kho" kyo" tid fu" boem abye: go. Moug: myid byu dangain" gi nyang: ri loem" jeung" boem abye: go- houg: su" nyang: ri moug: khung: tho' khyoo: shu" to' yu zi shau" abye:.

1 Timothi 4

Mhau' Da" Sara: Joem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Thang: phyang" pyaid ri byu dayham" bang: gi loem" jeung" khyoo: ri she: pyam boem wa zi nghoid. Nyang: nu" gi mhau' fain" da" venyi joem da" dang: ri tam" gyo: boem wigi yu join: jhoug" byid: da" khyoo: moo cang lo" byug boem wa da" khyoo: ri hau: gyeungshang: da" venyi gi bang bang nyang: tid nyid.

[2]Gye" nge" da" joto' wigi kang: nghe, kyoug pyam' zi yhang: ti"- nyangnu" da" ge, zi age ziri se' kho' khyen: yu" da" nheigloem: e" myed gi kyoug shid: byug boem bye. Houg: yhang: ti" mhau' yen" da" sara: joem gi hau: khyoo: joem ri jhau" sain" lo" boem abye: go.

[3]Houg: yhang: te" da" byu yi gi loxo' myi: pheing" fang da" khyoo: joem ri jhed' xeung toem to" lho: zoo: noem, dayham" ri jang" pyam' wa shid re" jhoug" byid: lo ago". Nghoid loug we' loem jeing" bang: yo' hau: deingmain" da" khyoo: ri se' yeug mo, gi jeju" coung" nghei da" akyu" mho' lho: yo" zoo: wa shid re" Mangsoo gi hau: zoo: noem, ri phain" too" bye.

[4]Mangsoo phain" to" da" zi dangain" koem' gi ge zi nghoid wigi ce: ja" zoo: noem, ri we' lhid' jang" pyam' ca" zi anghoid. Nghoid loug we' zoo: noem, dangain" ri jeju" coung" nghei akyu" mho' ziyo' zoo: ge nyid.

[5]Khasu" wim ga: ri Mangso mungdang: yo' akyu" mho' da" dang: gi hau: da" zi joem ri young" lhoo, nhang: nyid wigi Mangsoo kham: yu ge da" zoo: noem, bue" doid' nhang: nyid.

Khristu Da" Dei Zoo: Gi Yi

[6]He: jhau" mho' da" dang: khoin" joem yo' dakhyoo" ti"- Khristain mang: nhung" yi ri nang tid poin" tid kyeung" nyid nghoid rigi nang gi nanyang: lhoem: kham: yu to" da" loem" jeung" da" khyoo: ri we' deingmain" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri we' nya: gung du: ri goin, coung: da" Khristu ge, da" dei zoo: bue" nyid wa zi nghoid.

[7]Nghoid loug we' Mangsoo yo' asen: khyo" tid wa zigi ce" akyu" we' aboo. mhoo: myid: byuxeig shab, khyoo: ri jang" pyam lho: nyhang" nya: da" kangso' dei yhe: lo" khyoo: moo tarha" phau" cang da" khyoo: ri gyi: sheung: yang" deung loo" nhang: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Gung shoo" yo' sen: da" khyoo: moo zei: zhang: so' zhang: zigi akyu" dajhi' zoo: boo nghoid loug we' Venyi loem" jeung" khyoo: moo zei: zhang: so' zhang: da" khyoo: gi khyoo: khhaid' khang" moo" moo akyu" bo zi nghoid. Khasu" wim ga: ri hau: khyoo: gi he: da" pyaid yo' thang: phyang" pyaid shid re" dang: soo" bo nyid.

[9]He: da" khyoo: gi deingmain" ziyo' gyeing" nyang: bain' sho' kham: yu lho loem" jeung" ge, da" deingmain" dang: nghoid.

[10]Xangsu" byu yi dangain" mo, yo,- je" wigi loem" jeing" mo, ca" khyoid yu Aseing: nghoid nyid da- dadei nyid da" Mangsoo gi ngoonu" da" myid yu" joyoo nghoid yoomo ngoonu" moo" zei: jid: ne: lo" da" jang" moo gye" yoem: kaid' nyid boem.

[11]He: da" amyeing" mungdang: yo' jhoug" myeing" jhoug" thui: ri nyangnu" ri dajhoug" byid: nyid we'.

[12]Nang gi apyad' ngi shi" ved yam" zoo: nghoid nyid shi" yoomo hang" we' nang ri gam vhoo: ayu" khyo, pyam' goo" baja"- ji, sang: da" khoin" thui: moo we' aved asam" moo we' jheddab jang" moo we' loem" jeung" loem, khau: khyoo: yo' nheigloem: young" khyoo: moo we' leom" jeing" bang: shid re" yu" yu wa da" khoo" shid: bue" nyid we'.

[13]Ngoo ju" re" da" ayo, ju" sho' mung" byu yi shid khoin" moo jhoem: mungdang: nghab kyo" khyoo:- mungdang: ri kho" kyo" ziyo' jhau" mho' nyid khyoo: ri ayo, byid: wigi yoem: kaid' lho: zei: so' nyid we'.

[14]Lapi: yi kho" kyo" lho: phung ri shu" vhu" shi: bang: da" atho' moo lo, ke" lho: phung" void, kaid' byid: da" uri nang ri byid: to" da" nang moo bo jo, gyeung shang: venyi yo' sen: d a" jeju" jhung: shug ri aphoug" akhyoid koid lho: aci: phyoug pyam.

[15]Nang se' yeug gyi: sheung: lo zigi byu yi dangain" bang: shau" myang baja"- atho' moo tid lid loo bye: da" khyoo: joem ri nheigloem: boo boo cang pyeung lo" ziyo' houg: moo geung: zug jo, we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nanya: gung ri we' re" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri we' lhed zed" zoore" goin, coung: nyid we' nang gi he: d a" khyoo: joem ri d acang zei: nyid we' Khasu" wim gari hougsu" koid nyid nghoid rigi nanya: da" gung du: ri we' nang kho" da" mungdang: ri shaug" gyoo: mo, ri we' yo" khyoid yu wa zi nghoid.

1 Timothi 5

Loem" Jeing" Bye: Bang: Ri: Yu" Zung" Lhoug Da" Yoovoin,

1Apyaid' gyi: bye: da" ludaid' phoo ri agyikoid' re" phoo ri yhang: ti": khyo, nyhoem: ji sang" nyid we' apyaid' ngi shi" da" zoolu: yi ri gi re mang: re" nhoung" ri yhang: ti"- zoem" khau: nyid we'.

2Myhi, zeing yi rigi nya: myhi' ri yhang: ti"- gyeungshang: nheigloem: yo' tid poin" tid kyeung" nyid we'.

3Lo, ti" phyeug nyid da" coug: moo" myhi, yi ri phau" myang: nyid we'.

4Nghoid loug we' cougmoo" dayug yug gi zoo: myiyi yo" nghoid rigi nyangnu" gi nyang: nya: ikoin deungkhu: shid re" loem, khau: da" noku thung" yo' sen: lho: wigi zei: ca" da" yoovoin, joem ri xang: shed" moo jhau" yu nyid goo" baja". Hougsu" koid khyo" wigi nyang: nya: da" myhi, phoo phoug" phyid" yi ri jeju" toug" byid: goo" baja". Khasu" wim ga: ri hau: khyoo: gi Mangsoo ri vho: ngei nhang: da" khyoo: nghoid.

5Lo, ti" phyeug lhoo: nyang: ri yu" goin, coung: wa byu hang" aboo lo: da" cougmoo" myhi, gi Mangsoo ri myid' loin" nyid ziyo' nyid" ri myen" ri akyu mho' nyid wigi Mangso pang" thoug wa ziri vho: ngei nyid.

6Nghoid loug we' akyang" byo, yoin" lho: mougmyid' mo pyo: khyoo: riza: sho: nyid da" cougmoo" myhi, gi nyang: dei nyid shi" re lang" shid: mang danghoid nyid.

7Nyang: nu" ri hang" wigi we' yooboo foin: jang: ajo, baja"- hid: tid to" dang: yo' nyangnu" ri tid poin" tid kyeung" nyid we'.

8Nghoid loug we' byu dayug yug gi nyang: nya: da" byumyu" akung: ako"- je wigi ikoin deungkhu: byu yi ri yu" goin, coung: khyoo: aboo su: nghoid rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

hau: loem" jeung" khyoo: ri ngeug pyam' su: bue" nyid lho: aloem" jeung" da" byu dayug tho' mo je wigi akhyeing" ashoeb, su: bue" nyid.

9Apyaid' khyug xi: zain za: ajain" rigi coug moo" myhi, kha: yug ri we' cougmoo" zhayen" moo akaid' goo" baja" nyang: gi dalheing: za: loxo' e" koin qei" su: nghoid ca".

10Hau: tho' moo gootu: nyang: gi asam" avoid ge khyoo: moo we' myeing thu nmyid su- nya: myid: nya: zoo: yi ri we' voin: tang: se' shu" jhoug" shu" mho' nyid su- tungbau being" voo, yi ri nya: yhoem: moo goo" lhoo: zoo: kham: yu lho: doo" zhoo" doo" jhug su- Khristain mang: nhung" yi yo' sen: lho: zei: ca" da" khyoo: joem ri khyo, nyhoem: da" myid yo' zei: so' voin vu, si su- yau: khe" jam jau shau" nyid bang: ri-se' pang" thoug su- ge da" moozoo" joem ri voin, vu, xoin" yo" to' su: nghoid ca" nyid.

11Nghoid loug we' pyaid ngi shi" da" cougmoo" myhi, yi rigi coug" mo" da" zheyen" moo akaid' shi" goo" baja"- khasu" wim ga: ri nyang: myid vho: da" nheigloem: wigi doin: jhen" loo yoomo lo, doem xo' lo" rigi Khristu jhang khyoo: doem, phoug loo se' nyid.

12Houg: su" nghoid yoomo nyangnu" gi Aseing: ri xang: shid' mo wigi byid: too" bye: da" dang: thang" cab, ri she: pyam yoomo yooboo yoo" bang: bue" loboem ago".

13Hau: tho' mo gootu: nyangnu" gi dayhoem: mo dayhoem: khyoo: cangv ang lam" yen" lho: ayo, ri thang loo" nhang: se' nyid boem. Hau: tho' mo, aje ge da" khyoo: gi nyangnu" atid' eung: da" dang: ri cang tid- gei sang: lu wum, yen" boem ziyo' nyang: yo' ci" we' asen: khyoo: moo cang‹ vang lhu: lheug yen" boem.

14Houg: yoomo gyivoo yi gi ngoonu" da" khyoo: ri age khyo" tid wa joyoo ajo, loo: sho' apyaid' ngi shi" da" cougmoo" myhi, yi gi lo, doem xo' lho: zookhu: du, yau ziyo' nyangnu" da" e" koin, ikoin deungkhu: ri-yu" nyheung goin, coung: nyid wa ziri ngoo je" vho: nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Khasu" wim gari akhid" lhang" ri cougmoo" myhi, yi dayham" bang: gi satan thang: khyoo: cang loo" wa shid re" byamphoug lo" boem abye: go.

16Loem" jeung" da" phung byu myi: yi dayug gi nyang: nya: da" ikoin deungkhu: moo cougmoo" bue" lo" nghoid rigi nyangnu" ri yu" goin, coung: zei: zho" da" khyoo: koid boem ca, nyangnu" shid re" phung mo yoolid gootu: age byid- houg: su" ri she' phung gi gyeing" nyang: nghe: khoug: jang: aboo lo da" cougmoo" myhi, yi ri yo" pang" thoug wa zi nghoid.

17Shu" vhu" shu" she: da" moozoo" ri goolhoo: shu" vhu" she: da" phung shu" vhu" bang: gi laga' aphoug" eig zhang kham: yu moin: ein:- soin: yu ge nyid. Je" wigi mungdang: jhoug" byid: da" khyoo: moo yoem: kaid' voinvu, bang: gi houg: su" kham: yu moin: mo, nghoid nyid.

18Khasu" wim ga: ri jhoem: mungdang: moo gug nang: nyid da" nu: nhoid moo mhang" kho' yo" zhung" byid: zi anghoid- hau: lho moo" zei: su: gi nya: vhukung: phoug" shau" kham: yu wa zi nghoid. ga: wigi tid nyid.

19Sagsi: kham, mo, atham: thang- eig soem" yug abo ri phung shu" vhu" shi: su: ri yooboo foin: dang: ri age loem".

20Byu gooji yu" gyoug goo" baja"- yooboo koid bang: dangain" ri shava byu yi dangain" mo, shid khoin" moo yau, jhoug" byid: ge'.

21Hid: su" tid to" khyoo: ri myonhoo: akhyen: loo nang zei: so' yhe: lo" jang" moo dashoid' shoid khyoo: abo dab, loo: za: tam" gyo: cang loo" wa shid mo Aseing Yesu Khrisru yo' Mangso da" shid' moo we' gyeungshang: da" moug: lagyoo: yi shid' moo we' ngoo nang ri amyeing" byid: kaid.

22Aseing: da" moozoo" voin, vu, wa shid re" hang" ri nghoid loug we' lo, ke" lho: aya: tang: byid: wa ziri akhang:- subi" dakoid da" yooboo moo aye: bo vang lhu"- nang nyang: we' yooboo adab sho' gyeungshang: nyid we'.

23Nang daso' dadam no loo loo wim nyid yoomo am: pham" zo: pyeug jang" moo bo pang" wa shid re" gyid za: ashug loo: za: zabyid yhid: ri dajhi' jhi, dashug nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

24Byu dayham" bang: da" yooboo dayham" gi bang bang myang nyid zi nghoid wigi nyangnu" da" youg: noo yooboo joem gi nyangnu" da" shid' khyoo:- dang: phyed' wa joyoo moo yhe: lo" nyid bye- nghoid loug we' dayham" bang: da" youg: noo yooboo joem gi thang: ri she' bang bang myang lo.

25Houg: yo' dakhyoo" ti"- ge, da" moozoo" ri we' bang bang za: yo" myang nyid amyang ase' ri lang- yo" nghoeb yo" yhoem" too" wa zi anghoid.

1 Timothi 6

1Join, koid nyid bang: gi nyang: nya: d a" yhoem: seing: ri phau" myang: moin: bang: nghoid ein: kham: yu ca" nyid boem- houg: lang" hang" we' Mangso myeing khyang" yo' ngoonu" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri age khyo" juang" yi goo" wa zi anghoid.

2Khristain join, seing: yi da" lo, khoug: moo nyid da" join, yi gi nyang: nya: da" yhoem: seing: biri- dakhyoo" te" da" mang: nhung" yi nghoid ein: aphoug" akhyoid age koid. Khasu" wim gari nyang: zei: byid: jang" mo akyu" shau" kham: zoo: mo, gi nyang: tu: nyang: loem khau: jheddab nyid bang: nghoid yoomo nyangnu" ri lang" je" wigi pang" dei: byid: ge nyid.

Shoid Khyo" jhoug" Byid: Khyoo: Yo' Deungmain" da" Soid" Gain

Nang gi he: khyoo: ri jhau" mho' kho" kyo" nyid ca"

3Hang" nghoid loug we' adu go" khyo" atoug" khyo" shoid vhang: khyoo: ri jhoug" byid: nyid su: gi ngoonu" Aseing: Yeesu Khristu da" deingmain" joeb, byeung" da" mungdang: joem yo' ngoonu" loem" jeung" da" khyoo: jhoug" byid: ziri abo cang soo" loo za:

4Nya: gung ri nyang: nghoid boin: phau: khuang lho: wigi ci" asi su: nghoid. Nyang: gi dang: tid jang" moo ngei goo" wa shid re" myeing" myo: lho: byo, goo" wa shid re" age nheigloem: boo su: nghoid. Hau: tho' moo gootu: houg: su" koid yoomo noo" goo" zoo, go" da" khyoo:- phung kho' go" khyoo:- anoo: ayab, loo: ngeug byo, go" khyoo:- aphoug" amyang: loo: gei, yu" go" khyoo:- age da" aloem" atho: khyoo: ze thu' loo nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau: tho' moo gootu:- nheig abo ziyo' deingmain" khyoo: ri amyang ase' bang: jang" mo ngeig goo" byo, go" da" khyoo: gi daso' so' bue" thu lo nyid. loem, khau: da" noku thung" eing: zigi yoo" zoo: yoo" shug da" de lo khyoo: nghoid- ga: nyangnu" myid yu ago".

6Gyeing" nyang: ga: rigi nyang: nyang: yo" gu: ri nheig se' deug nghoid rigi leom khau: noku thung" gi byu dayug ri yo" loo de loo nhang: wa zi nghoid nyid.

7Khasu" wim gari ngoonu" gi he: mougmyid' moo ci" we' aci: loo vang re" boem- he: mougmyid mo deom, thu' lo" ri we' ce" noem ci: thu' loo" wa lha". ci" we' ayo" ci: thu loo".

8Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi zoo: noem, yo' voidmi void, byi: yoo" lang" gi hau: gu: yo' nheig deug nyid ge, boem bye.

9Nghoid loug we' yoo" noug di noug mo, gi mhoid" jhu, phyo' da" zi shau" boem ziyo' akoo" afang: koid boem ziyo' shid: gyoin, noogyoin, ze" bui" nhang: da" vhoo: boo myo, no, da" khyo: myoo" sho' ja: mo joem: duang: khuang" moo gyoo" loo" se' boem ago". Hau: zigi nyangnu" ri byo, yoin" soem" lo" joem: duang: khyoo: she: vang lo" boem abye: go.

10Khasu" wim ga: ri ngei myo, no, da" khyoo: gi akhyeing" ashoeb, khyoo: aja: ja: ri bue" thu' loo nhang: da" nei yang: nyang: nghoid bye. Byu dayham" bang: gi hau" ngei ri yoo" wa shid re" nheigloem: gye" zhu: vho: ngei nyid boem yoomo loem" jeung" khyoo: mo vhang: lo" boem ziyo' koug shu: khyoo: aja: ja: yo' nyangnu" da" nheigloem: ri gyau: moin" loo" nhang: nyid boem ago".

Timothi Yo' Za: Sen: Lho Tid Pyeung: Kaid' Da" Khyoo:

11Nang koem gi Mangso da" byu phoo we"- he: khyoo: dangain" ziri yoem: kaid' nyid we'. Deing byeung" khyoo:- tarha" phau" cang khyoo:- loem" jeung" khyoo: jheddab khyoo: moo yoem: kaid' lho: thoug shang" ziyo' nu" nham, da" nheigloem: yo" yu sho' yoem: kaid' nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Loem" jeung khyoo: yo" sen: da" tang" shi, go" pui" moo yoem: bain' sho' kaid' lho: gei lo" wigi apyaid' ato: da" kangso' ein: da" jhung: shug yo" yu sho' tang" we'. Khasu" wim ga: ri hau: kangso' dei nyid da" khyoo: moo nang ri mangsoo khe: yu da" uri nang gi sagsi: myo" sho' bang: da" shid' moo yhen: yu abye:.

13Jo, moo jo, ri kangso' yo" kaid' byid: da" phoo Mangso shid' khoin" moo we' Pilaid' da" shid' khoin" moo we' nyang: loem" jeung da" khyoo: ri geing: geing: teing teing yhen: yu bye: da"Khristu da" shid' khoin" moo we' He: da" moozoo" yoovoin, ri voin, vu, wa shid mo ngoo nang ri amyeing" byid: kaid.

14Nang gi nang ri amyeing" byid: to" da" khyoo: ri tam" gyo: wigi Khristu doem, thu myang loo wa da" ayo, bidnyid ju" sho' kyed, kyed za: cang pyeung nyid we'.

15Dayug kyeing" nghoid lho: myonhoo: phung" yoeb, bo wigi vhoeb, khang" nyid da" kho: kham" yi tho' mo khokham" Aseing: yi tho' mo Aseing:- Mangsoo gi ayo, akhyeing: ju" lang" Aseing Yesu ri dalheing: doem thu' myang: loo wa zi nghoid nyid.

16Nyang: kyeing" za: ashid: abyug su: nghoid wigi nyang: gi hang" we' ayo" tain" tab yhe: da" bidbang moo loung" jo. hang" we' nyang: ri amyang yu" ziyo' hang" we' nyang: ri age myang. Nyang: moo myonhoo: phung yoeb, yo' apyaid' atoo: moo ashoem: apyang: zi dajo, jo, baja" o"- Amen.

17He: mougmyid' moo kangso' dei nyid shi" baja"- ageing: ateung da" sudgain' yo' nyid gi nyid de da" khyoo: moo nanu" da" nheig nhei: joyoo akoid loo: za: ngoonu" goug goug yi yi yo" kham: yu wa shid re" ziyoo soidgain' dangain" ri yo" byid: da" Mangsoo moo nheig nhei: jang: geung: teung jo, wa shid re" amyeing" byid: nyid we'.

18Ge, lho, da" moo" ri zei: nyid wa shid re" ge, da' moozoo" mo, yo" de loo wa shid' re" we' byu gooji yi ri gam, byid: myhoo, byid: vho, lo" khyoo: moo we' amyug ashi loo: yo" gam, byid: wa shid re" jen" jen" koid nyid goo' baja"- nyangnu" ri jhoug" byid: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Hid: khyo" wigi nyangnu" gi thang: phyang" pyaid shid' re" geung: teung da" apoem: ayan: bue" nyid goo" baja"- phoug" dab, da" soidgain' ri nyangnu" shau" young: to" lho: Kangso' dei khyoo: gyeing" nyang: shau" yu to" boem wa zi nghoid.

20Timothi we"- nang ri ab, byid: to" da" aya: ri goolhoo: za: zoem: shoung: too" we'. Aco' ajhoid da" khoin" co, loeb, khyoo: ri we' phajhi" dang: nghoid ga:. byu jha" bang: tid shoid' myid da" akoo" afang: ga: ngeig goo" yang: go" dang: ri we' jang" pyam' nyid we'.

21Khasu" wim ga: ri byu dayham" bang: gi hau: ja" phajhi" si' bang: nghoid ga: boem lho: wigi hau: loem" jeung khyoo: mo vhang: lo" boem ago". Mangso da" jeju" gi nanu" dangain" mo, yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Timothi

2 Timothi 1

[1]Mangsoo nyang: myid' vho: ziyo' dakhyoo" ti"- Khristu Yesu da" lagyoo: bue" lho: Khristu Yesu yo' dadeing: daleom: za: bue" nyid yoomo ngoonu" yo" yu wa da" dang: soo" khoin" yo' sen: lho: kangso' khyoo: tid fu" kyoo" wa shid re" nhang: kaid' zi shau" su: ngoo Polu gi

[2]Ngoo jheddab da" nga" zoo: Timothi ri dang: pyeung: kaid. Yha" phoo Mangsoo yo' yha" da" AseingYesu Khristu gi nang ri nheig khyeug jeju" ngei pyo: khyoo: dabyid: nyid baja" o".

Jeju" Ri: Coung" Nghei Ziyo' Yoem: Byid: Dang

[3]Nga" phoug" phyid" yi koid yhang: ti" gyeungshang: da" e" myed yo' ngoo loemkhau: nyid da" Mangsoo ri ngoo coung" byid: nyid ngoo gi nyid" ri myen" ri akyu' mho' da" jang" moo nang ri ajang" daboin: so" nyid ziyo' Mangso jeju" ri boin: coung" nyid.

[4]Re" da" ngoug byid' joem ri ngoo daboin: nyid wigi ngoo moo hau: gau, yi khyoo: byeung loo baja"- nang yo' shau" goo" wa shid mo, nheig gye" nge nyid.

[5]Nang gi re" phyid" Lu-i yo' re" myhi, Uni moo xang: shed" bo jo, afain" avo da" - loem" jeung nheigloem: nang moo bo jo, ziri ngoo boin: nyid. Nya: eig yug moo bo jo, da" loem" jeung" khyoo: gi nang moo we' bo jo, wa ziri ngoo loem, nyid.

[6]Houg: yoomo ngoo nang ri lo, ki" byid: lho: aya: tang: byid: uri Mangso jang" mo nang yo" kham: yu bye: da" jeju" jhung: shug ri Mangso jang" mo nang yo" kham: yu bye: da" jeju" jhung: shug ri xo' lho: wigi dei nyid nhang: shi" wa shid re" nang ri ngoo doem, tid poin" kaid' zi nghoid.

[7]Khaswu" wim gari Mangsoo nyhang" ri byid: to" da" venyi gi ngoonu" ri gyoug voem, nheugloem: byid: to" zi anghoid. Hau" Aseing: da" venyi gi ngoonu" ri yoem: so'- jheddab nheugloem: yo' nyang: nya: da" nheigloem: ri yo" lang" zeung ci: wa da" yoem: vhoo" byeung" loo nhang: nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" Aseing: da" shid re" sagsi: kham, jang" moo asho' gyoug nyid, thung: loung" jo, su: ngoo yoomo we' nang asho' nyid Mangsoo gi hau: khyoo: ri zei: wa shid re" yoem: so' byid: to" bye: ziyo' dakhyoo" ti"- hau: ngei bu: lu dang; yoomo kyi" khyeug jam jau kham, da" khyoo: moo ngoo yo' dage" shoin" kyi" khyeung nyid goo"

[9]Mangsoo gi nyhang" koid bye: ge, da" moozoo" aja: ja: yoomo anghoid loo: za: nyang: myid nyeung soin' to" khyoo: yo' jeju" khyo" ngoonu" ri khyoid yu lho: nya: da" byumyu" bue" loo wa shid re" khe: yu to" zi nghoid bye. Nyang: gi moug: aphain" myid' aphain" shi" mo nyang:- Khristu Yesu khyo" wigi hau: jeju" ngoonu" ri byid: too" bye.

[10]Nghoid loug we' akhid" gi yha" Aseing: Khristu Yesu ju" gyoo" los ayo, mo nyang:- hau: khyoo: ngoonu" ri toin" shid' kaid' bye. Nyang: gi shid: loo" no lo" da" yoem: so' ri yoeb, shoung; pyam' lho: wigi hau" ngei bu: lu dang; khyo" wigi ashid: abyug lo da" kangso' khyoo: ri ci: shug kaid' bye.

[11]Hau: da" ngei bu: lu dang: ri tid fu" loo' wa shid re" mangsoo gi ngoori lagyoo; dayug khyo" we' jhau" mhoo, byid: da" sara: khyo" we' nyheung soin' too" bye.

[12]Hau: khyoo: yoomo he: da" kyi" khyeug shid: gyoin, noo gyoin khyoo: ri ngoo yo" kham: yu nyid zi nghoid. Nghoid loug we' nga" da" loem, khau: nheigloem: gi ngoo moo byeung" sho' bo jo, Khasu" wim gari Ngoo hang" ri loem, khau: nghe: nyid zigi ngoonyang: se' nyid ziyo' ngoo, nyang: ri ab, byid: to" da" ziyoo dangain" - hau: bidnyid ju" sho' zung" lhug goem, coung; too" byid: wam bye" ein: ngoo nheig shid' nheig deug nyid bye.

[13]Ngoo gi nang ri jhoug" byid: bye: deingmain" da" mungdang: ri nang cang loo" wa da" akhyoo: avoid bui" nhang: wigi geing" geing: zei: ci: lho: Yesu Khristu yo' dadeing: daloem: za: koid wigi kangso' dei nyid khyoo: moo loem" jeung" ziyo' jheddab da" nheigloem: ri geing: geing: dazei: ci: we'.

[14]Nang ri loem, wigi ab, byid: too" bye: ge, da" ziyoo joem ri nyhang" moo bo loung" jo, bye: da" hau" gyeungshang: venyi yoem: so' khyo" dazoem: ci: nyid we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nang se' nyid bye: ziyo' dakhyoo" ti"- Phugelu yo' Heramoge eig yug yo' dage" Asi zoo: moo nyid bang: dangain" mo, ngoori she: pyam' khare" boem abye: go.

16Hau" Aseing: gi Onesiphuru da" yhoem: bang: ri jeju" dabyid: nyid baja" Khasu" wim ga: ri nyang: myoo" sho' lheing:- ngoori nheigloem: yoem: yo" yu nhang: bye: wigi nyang: gi ngoo thung: loung" khyoo: ri asho' su: nghoid.

17Nyang: gi Roma voogung moo ju" lo" uri ngoori amyang ri myang sho' cang myed: sho: yu su: nghoid.

18Aseing: gi nyang: ri hau: tarha" dang: phyed' da" bidnyid moo nheig khyeug khyoo: byid: baja"- Ephesu voogung moo nyang: gi ngoori khayhi' pang" thoug bye: khyoo: ri nanyang: goo" lhoo: si' bye.

2 Timothi 2

Khristu Yesu Da" Kyed, Ziyo' Nheugloem: Zung" Gyizoo Phoo.

1Nga" zoo: we"- yha" da" Aseing: Khristu Yesu moo dadeing: daloem: za: bue" lho: wigi kangso' dei khyoo: mo yo" yu da" jeju" moo yoem: bo nyid we'.

2Sagsi: myoo" sho' bang: da" shid' khoin" moo nga" jang" mo nang jhau" yu gyo: yu bye: da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri ci: lho: byu gooji" ri we' yo" doem, jhoug" byid: wa zi nghoid ein: wigi nang leom, ge" da" byu yi ri doem, thoid' ab, byid: wa.

3Khristu Yesu tho' moo nheigloem: zung" da" gyi zoonu" yhang: ti"- kyi" khyeug khyoo: ri bo kham: voin, we'.

4Gyimoo" voin, vu, nyid da" gyizoo: nu" dayug gi nya; atho' mo da" gyi zoug: phoo nheig shid: nheig deig sho' zei: noug yoomo gyizoo: yo" asen: da" mung" byu yi khyoo: moo-ayo" bo cang vang lhu: koung" keug yen" loo.

5Gei, shi, go" da" pui" moo bo vang gei shi, nyid da" sa" rhi, phoo dayug gi nyang: cang ca" da" thung" tarha" yo' dakhyoo" ti" acang lo" nghoid rigi coung" nghei ngi shab, jhung: shug ri shau" kham: yu wa zi anghoid.

6Yoothung" phoug khyam: koid su: we' shivoo: shiloem, xang: shed" shau" shab, yu wa gam, boem' shau" yu ca" nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoo tid nyid khyoo: ri myid soin: yu" we' khasu" wim ga: ri Aseing; gi hau: khyoo: dangain" ri yo" se' da" emyid, nang ri byid: loo wa zi nghoid

8Ngoo kho" kyo" da" ngei bu: lu dang: moo bo ziyo' dakhyoo" ti"- shid: byug bye: bang: mo doem, dei to" lo da" David da" akung: ako" nghoid nyid da" Khristu Yesu ri boin: so" nyid we'.

9Khasu" wim ga: ri ngoo gi hau: ngei bu: lu dang: kho" kyoo" yoomo kyi" khyeug zi shau" nyid. youg: shau" jhen: bo nyid su: yhang: ti"- myheug tei" to" zilang" thoung" shau" nyid. Nghoid loug we' hau: Mangso da" mungdang: koem gi myheug tei" too" shau" nyid zi anghoid.

10Hougsu" nghoid nyid yoomo ngoo gi Mangso khyen: yu shau" nyid da" byu yi shid re" kyi" khyeug yau: khe" zi: kham' zo: nyid hougsu" kham, zo: nyid da" khyoo: gi nyang: nu" we' Khristu Yesu da" khoug: moo khyoid yu da" jeju" yo' hau: apyaid' atoo: mo da" myonhoo: phung yoeb, ri shau" kham: yu wa da" khyoo: nghoid.

11He: dang: khoin" gi deingmain" da" dang: nghoid. Nyhang" gi nyang: yo' dage" shid: lo" boem nghoid rigi

«nyhang" gi nyang: yo' dage' doem, dei to" lo" boem nghoid rigi nyhang" gi nyang: yo' dage" doem, dei to" lo boem wa zi nghoid nyid.

12Ngoonu" xo' lho: wigi kham' zeung nyid boem nghoid rigi ngoonu' nyang: yo' dage" mung" ri shau" vhoeb nyid boem wa zi nghoid.

13Ngoonu" gi nheigloem: azoung" boem nghoid loug we' nyang: gi nheigloem: zung" su: nghoid nyid. Khasu" wim gari nyang: gungt' du: ri nyang: mhau' lho, he: gyang pyam nyid su: anghoid.

Mangsoo Vho: Ngei Da" Moo" Voin, Su: Dayug

14Byu yi ri khyoo: he: khaid ri tid poin" tid kyeung" nyid we' dang: tid ziyo' ngeug byo, go" khyoo: aboo wa shid re" Mangso da" shid khoin" moo nyangnu" ri thain: thain: zid" nhang: too" we'. Hougsu" hi: go" ngeug byo, go" nyid da" khyoo; gi ce" akyu" we' abo tho' moo agoo"- tam" gyoo: bang: ri lhu: phyo' lhu: shoin, byid: da" khyoo: za: bui" nhang: nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nang koem gi nya: da" moozoo" moo ce" gyoug sho' cang abo da" moo" voin su: khyo" we' Mangso mungdang: ri deingmain" jo eung: khyo" kho" kyo" jhoug" byid: su: khyo" we' Mangso shoid' moomyo, nhoo: rua loo sho' yoem: so' bain' sho' yoem: kaid' nyid we'.

16Mangsoo yo' gang: go" loo" nhang: da" avoid avhu: anyhoin: athoung" moozoo" koid ziyo' akoo" afang: ga: tid da" dang: ri jang" pyam' nyid we'.

17Houg: yhang: ti" jhau" mhoo, byid: da" khyoo: gi gung shoo" ri zo: toung" lo" da" m ang: gam: nooboug: yo' du nyid. Hougsu" jhoug" byid: jang" moo bo da" byu eig yug gi Humeno yo' Philetu zheung: nghoid nyid ago".

18Nyang: nu" gi hau: deingmain" khyoo: mo vhang: lo" wigi ngoonu" da" dei to" lo khyoo: gi bain" bue" lid loo" bye"- ga: tid nyid ziyo' byu dayham" bang: da" loem" jeung" nheigloem: ri lhu: nhung lhu: phyo' byid: pyam' bye.

19Nghoid loug we' Mangsoo zhoug too" byid: bye: geung" teung da" apoem: ayang; koem' gi dei loeb, yu: yen" nhang: zi anghoid. Hau" apoem: ayang: da" atho' moo hau: Aseing: gi nya: da" byu yi nghoid bang: ri se' yu" nyid.ga: wigi we' Aseing: yo' sen: su: nghoid,, ga: wigi tid bang; dangain" mo, gi shoid vhang: da" moo" dangain" ri she: pyam' khook goo" baja"- ga: wigi laxoem" dazid' lhid" tab to.

20Gyi: sheung; da" yhoem: daloem: moo khu, bain' aja: ja: jo- dayham" gi ngei khu, yo' sheing: khu, - dayham" gi seig yo' koid zi myid zhoo" yo' koid da" khu, joem- dayham" gi myonhoo: ngeilang: shid re" yhoug: gyen: uri ci: wigi dayham" rigi khyi khang" moo" moo ci: da" zi joem nghoid nyid.

21Byu dayug yug gi tid lid loo bye: da" akhyeing" ashoeb khyoo: mo nyang: nya: da" gungdu: ri ced" san pyam nghoid rigi hau: yug gi Aseing: yhoug: gyen: khyo" soin nyheung to" da" khyoo: moo yo" bo ci: yhoung: da" zi bue" lo khasu" wim ga: ri ri nyang: gi ge, da" moozoo" ja" khang" moo" moo-bo zei: wa shid re" jen" jen" nghoid nyid .

22Zoolu: ayo, mo nheigloem: aco' ajhoid khyoo: ri jang" pyam' lho: Mangsoo ri gyeungshang: da" nheigloem: yo' pang" thoug wa ga: mho' nyid mo, yo' dage"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

deing byeung" khyoo:- jheddab da" khyoo:- ngei pyo: myen, jham" khyoo: joem ri yoem kaid' cang sho: nyid we'.

23Nghoid loug we' afang: akyi: koid ziyo' athung" azhug koid ngeig goo" yang: go" da" dang: khoin" joem ri jang pyam' nyid we'. Houg: yhang: te" mo, da" lo" thang jang" moo gi myeing" myoo; yhoo: she: da" khyoo: za: bue" lo nyid ziri nang se' nyid gu nghoid.

24Hau" Aseing: da" dei zoo: yug koem gi myeing" myoo: yhoo: she: khyoo: age koid loo: za: nyang: gi byu dangain" ri nheig se' khyeug ziyo' nheigloem: sheung; wigi se' jhoug" se' mhoo, byid: da" sara: nghoid ca".

25Nyhang" nyang: ri ngeug se: doin: lhoem" keung" lo da" byu yi ri so' koid so' nyheung: jang" moo nu" nham, sam" dab, khyoo: se' koid su: nghoid ca" nyid. Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi nheigloem: thed' lo lho: hau" deingmain" da" khyoo: ri se' gyo: loo wa da" akhang"- Mangsoo gi nyangnu" ri byid: ri byid: loo wa zi nghoid.

26Houg: lang" nyangnu" gi jo, da" khyoo: ri doem myang lo wigi boin: gyeung: lo lho: satan da" lhid' mo yo" loid lo boem wa zi nghoid. hau: gyeung: lo lho: satan da" hid' mo yo" loid lo boem wa zi nghoid hau; satan gi nyangnu" ri myeug yu wigi nyang: myid vho: da" khyoo: moo cang loo" nhang yu" bye: su: nghoid.

2 Timothi 3

Lo" Thang Bidnyid Da" Khyoo:

1Lo" thang da" bidnyid moo yau: khe" da" ayo, gi ju" loo wa ziri se' nyid we'.

2Byu yi gi nyang: nya: da" akyu" ri za: shoo: mo, myo, no, vhoo: boo mo, nghoid thui: gyoo: mo, nheigloem: myhang: phau: khuang mo, za: bue" loo wa. Nyang: nu" gi juang" yi gei sang: yen" mo, myhi, phoo ri thougtheung mo, - jeju" ase' boin: mo, noku loem, khoug: khyoo: ci: aboo mo, bue" lo boem wa nghoid.

3Nyang: nu" gi nheig ase' khyeig bang:- jheddab da" nheigloem: abo boem ziyo' nheig ashid: mo, akhyeing" ashoeb moo" zei: nyid mo, sube" myonhoo: ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

lhu: pyang: byid: wa shid re" gei sang; shang pyang: yen" mo, subi" yo' sham: ashoin" wa da" khyoo: acang loo: za: lhoid zoo: lhoid shug cang nyhen " zhoung: yen" mo, athoug" akhyoug: koid yen" mo, ju" lo boem wa. Hau: tho' moo gootu: nyangnu" gi ge, khyoo: ce" ja: ri nghoid loug we' avhoo: angei mo, nghoid boem wa.

4Khoug: zoug" myhang moid mo, khoug: vhoid' loo: zhu: zoo: noug mo, nheigloem: azoung" ziyo' nheigloem: myhang: yoomo phau: khuang nghoid boin: wigi nyangnu" gi Mangsoo ri jheddab wa gung khoo:- nyang: nya: da" pyo: khyoo: ri je" vhoo: bang: nghoid boem wa.

5Nyang: nu" gi yha" da" noku thung ri ri atho' dapyam: za: bo cang mhau' boem lho: wigi hau: noku thung" mo, phung" yoeb, rigi ngeug pyam mo, nghoid nyid boem ago". Houg: yhang: te" byu yi ri we' jang" pyam' nyid we'.

6Nyang: nu" mo dayham" bang: gi sube" yhoem: moo; cang vang yen" lho: asi aboin: khyo" ase' myid soin: yu" da" yoem: nu: nyid myi: yi: yi ri nyangnu" lo, moo vang sho' mhe, yu ago- hau" myi: yi: yi gi nyangnu" shoid lid lo" yooboo yoomo nheigloem: yoolid: voin, lho: myid' apyo: zoore"- gung shoo" aco' ajhoid khyoo: aja: ja: moo bo myu: lo" wigi

7Jhau" mho' khyoo: ri kham: yu wa shid re" kha: nham, we' vhongei yoem: kaid' nyid boem nghoid loug we' nyangnu" gi hau" deingmain" da" khyoo: ri se' jhang: jang" khyoo: kha: nham, we' ayo" ju" loo, lo: boem.

8Akhui" yanne" yo' Yanbre eig yug gi Moshe ri thoutheung ngeug pyam' ziyo' dakhyoo" ti"- he: byu joem we' hau: deingmain" khyoo: ri thoutheung ngeug pyam nyid boem ago". Hau" byu joem gi nyangnu" ase' myid soin: yu" boem, loo: yoomo loem" jeung" khyoo: moo byo, yoin" soem" joem: lo" boem, ago".

9Nghoid loug we' nyangnu" da" oung: doid' lo" khyoo: gi hau: gu" mo jain" lho: myang" sho' yo" kham, zoo: goo" wa zi anghoid. Khasu" wim ga: ri Yanne yo' Yanbre" eig yug moo bue" lo da" khyoo:- myang thu' lo yhang: ti"- he: da" byu yi khayhi' ko" nyid boem khyoo: joem ri we' yu dangain" bang: da" shid khoin" moo myang thu loo wa zi nghoid.

Thang: Thang Mo: Pyeing: Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nghoid loug we' nang koem gi nga" da" jhoug" myeing" jhoug" thui: nga" asam" avoid yo' nga" kang: so' dei khyoo: moo myid soin' nyheung lo ziyo' dakhyoo" ti" cang lo" abye:. nga" da" loem" jeung khyoo:- ngoo nheigloem: sheung: kham, zeung: khyoo:- nga" da" jheddab myid- ngoo yoem: kaid' thoug shang" lo da" khyoo:-

11Nga' da" kyi" khyeug shen" yhen lo da" khyoo: joem ri bo myang bo si' bye. Antioki voo, Ikoni voo, Lustra voo joem moo ngoo thoung" shau" da" gyoug pho" shen" yhen pyi: sho: khyoo: yo' ngoo kham, zo: loo bye: da" khyoo: joem dangain" ri nang se' nyid gu nghoid bye. Aseing: koem gi hau: khyoo: dangain" jang mo ngoori khyoid yu abye:.

12Gyeing" nyang: Khristu moo kangso' dei lho: tarha" ri phau" cang khyoo: moo kangso' dei nyid noug mo, hang" nghoid loug we' shen" yhen kyi" khyeug da" jam, jau ri shau" boem wa zi nghoid.

13Akhyeing" ashoeb, da" byu yi yo' mhoug zoo: mhoug shug yen" da" byu yi koem gi-subi" yo" mhoug zoo: lang" nyang: nyang: ri we' mhoug zo: zi doem, thoung" shau" wigi akhyeing" ashoeb, ziyo' age da" khyoo: moo age da" khyoo: khyoo:- je" je, jhen" vang lo boem wa zi nghoid nyid.

14Nghoid loug we' nang koem gi jhau" mho' da" khyoo: ri kham: yu wigi geing: geing: teing teing loem" jeung" nyid bye: da" hau: deingmain" da" khyoo: moo xo' lho: d acang yhe: loo" we'. Re" sara: gi hang" nghoid ziri nang se' nyid gu nhgoid bye.

15Nang gi zoonu" pyaid mo nyang:- se' da" akhyoo" bo jo, wigi Khristu Yesu ri loem" jeung" khyoo: yoomo khyoid yu khyoo: ri shau" yu wa shid re" khyoo: shed' vhu" she: da" hau: gyeungshang: da" jhoem: mougsoug" ri goolhoo" za: si' bye: su nghoid ziri we' daboin: nyid we'.

16Hau: jhoem: mungdang: dangain" gi Mangsoo nyang: yoem: foin: byid: ziyo' lhid" to" zi nghoid yoomo deingmain" khyoo: ri jhoug" byid: wa ziyo' shoid vhang; khyoo: ri we' yoobo toin" shid' gyikoid lho: jhoug" byid: nyid. Shoid vhang: lo" khyoo: ri so' koid so' nyheung wa ziyo' jo da" kangso' dei khyoo: moo jhoug" byid: mhoo, byid: wa shid re" akyu" bo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Houg: yoomo Mangso da" moo" ri voin, vu, su: gi ge da" moozoo" ja" khang" moo" ri zei: wa shid re" yoem: so' byeung" sho' kaid' ci: lo" jang" moo Khin' azi akhoo: joeb, loo wa zi nghoid bye.

2 Timothi 4

1Mangso da" shid' khoin" moo we' dei nyid bang: yo' shid: jo, mo, ri tarha" dang: phyed' wa da" Khristu shid' khoin" moo we' hau: Aseing; gi vhoeb, khang" wa da" kho: kham" khyo" ju" ri" wa zi nghoid wigi

2Hau" mungdang: kho" kyoo" wa shid re" se' gyoo: nhang: wa shid re" yooboo toin" shid' lhoo: gyikoid wa shid re" yoem: foin, byid: wa shid re"- nheugloem: sheing:' sheing: jhoug" byid: mhoo, byid: wa shid re" ayo, aboin: eung: nghoid loug we' acoung: nghoid loug we' yoem: dakhaid nyid we ein: ngoo nang ri doin: nyhen" nyid.

3Byu yi gi hau" deingmain" ziyo' ca yoo abo da" jhoug" myeing" jhoug" thui: ri atam" gyo: boem wigi nyang: tu: nya: nheigloem: aco' ajhoid khyoo: moo za: te: cang lo" boem ziyo' nyangnu" da" nheigloem: moo yo: phoin: loo" sho' nyang: tam" gyoo: nau da" se' jhoug" byid: da" sara: yi je" je, myo: lo boem sho' khyu: zheung" yu da" ayo, gi ju" loo wa zi nghoid.

4Nyang: nu" gi hau" deingmain" da" khyoo: ri tam" gyo: nyid jang" mo phoug lo" boem wigi byu yi da" byuxeig mhoo: myid: ri tid nyid bang: jhang khyoo:- tam" gyo: lho: nheigloem: vang zo: lo" byug boem wa nghoid.

5Nang koem gi khayhang: te" da" akhyoo: again thoung" shau" loo nghoid loug we' re" da" gung du: ri zei: zeung" ci: lho: wigi kyi" khyeug khyoo: ri kham' zeung: nyid we'. Hau: ngei bu: lu dang: ge ri kho" kyo" da" sara: moozoo" ri voin, vu, nyid wigi Mangso dei zoo: dayug khyo" wige- re" da" yoovoin, jo, moo jo, ri joeb, byeung" sho' voin, vu, nyid we'.

6Nga" shid' re" koem gi ngoo nya: kangso' ab, byid: pyam wa da" ayo, ju" loo bye- akhui" hid: moo lang" nga" mougmyid' kangso' ri to" pyam' khoo, wa yo, gi ju" lo nyid bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Ngoo gi gei, shi go" pui" moo yoem: so' bain sho' gei loo" bye. gei, wa shid re" ke' to" da" lake, bain: zeing: moo ju" sho' gei bye. Hau: loem" jeung" khyoo: ri ngoo bain' cang bye.

8Akhid" mo wigi deingmain" da" tarha" agyi ein: da" hau" Aseing: gi tarha" dang: phyed' da" bidnyid moo ngoori byid: wa nghoid da" hau: deing byeung" da" kangso' dei khyoo: yo' sen: da" oung: doid lo" bidmug gi nga" shid re" shoung: too" bye- ngoori za: we' anghoid- nyang: doem, ju" ri" wa da" khyoo: ri vho: ngei ziyo' lang" nyid bang: dangain" ri we' ab, byid: wa zi nghoid nyid.

Polu Nyang: Yo' Sen: Da" Pyeing: Dang: Khoin"

9Nga" jhang khyoo: myab, myab, yo" ju" ri wa shid re" yoem: bain' sho' kaid' yu" we'.

10Dema gi he: da" mougmyid' ri jheddab yoomo ngoori she: pyam' khare" lho: Thesaloni voo khyoo: loo" khari" bye. Kareka gi Galati mung" khyoo: Titu gi dalamati mung" khyoo:- zheung: yhe: lo" boem bye.

11Luka za: ngoo yo' dage" nyid nyid Marku ri khe: yu lho: nang yo' dage" shu" ri" we' khasu" wim ga: ri he: moozoo" moo nyang: ngoori yo" bo pang" thoug wa zi nghoid.

12Tukhiku ri koem gi Ephesu voo khyoo: ngoo nhang: kaid.

13Nang re" lo da" uri Troa voo mo Karu moo to" da" nga" byi sheing: we' mougsoug" joem ri we' hau: lho: je" yhoug: gyen: da" shooyid' mougsoug" joem ri we' bo yu ci: ri" byid: we'.

14Ngei byug: koid su:- Alexandru gi ngoori age khyo" myoo" sho' ja: koid bye- nyang: koid ziyo' dakhyoo" ti" hau: Aseing: gi nyang: ri latoo: doem, phug wa zi nghoid.

15Nanyang: hau: yug ri lhed' lho: jang" pyam' nyid we' Khasu" wim ga: ri hau: yug gi ngoonu" kho" kyo" da" mungdang: ri gye" tu: lhoin" thoutheung nyid su: nghoid.

16Xang: shed" lheing: ngoo tarha" dang: phyed zi shau" nyid uri nga" da" gung ri ngoo tid goem, yu nyid uri nga" thang: khyoo: bo yab, lho: hang" we' abo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

tid byid: boem, byu dangain" bang: gi ngoori she: pyam' to". boem, bye-Mangsoo ri we' nyangnu" hid: su" koid boem yoomo latoo: aphug byid: baja".

17Nghoid loug we' Aseing: gi ngoo yo' dage" nyid nyid yoomo ngoori yoem: lung: byid: nyid wigi ngoo gi tungbau byumyu" yi dangain" bang: shaug" gyoo: sho' hau" ngei bu: lu dang: gi ri joeb joeb, byeung" byeung" yo" tid kyoo" baja"- said' pyam wa ga: dang: phyed' too" bye: jang" mo khyoid yu ziri ngoo shau" kham: yu bye.

18Hau" Aseing: gi akhyeing" ashoeb khyoo: dangain" jang" mo nya: moug: khoung: mungdain: moo ju" sho' goem, loem byid: wigi shu" loo" wa zi nghoid nyid. Nyang: moo apyaid' atoo: mo myonhoo: phung" yoeb, gi dabo, jo, nyid baja" o". Amen.

Lo" Thang Movhu" Kaid' Da" Dang:

19Priska yo' Akula eig yug we' Onesiphura da" yheom: byu yi ri bo vhu" byid: kaid' ago".

20Erastu gi Korinthu voo moo nyid nyid Trophimu gi noo yoomo Melitu voo moo ngoo nyhed: too" kho' bye.

21Xung gung ngam" yo, aju" shi" uri yo" ju" ri" sho' yoem: bain' sho' kaid' we'. Ubulu Puden Linu Klodia yo' gootu: Khristain mang: nhung" yi gi nang ri vhu" kaid' boem ago".

22Hau" Aseing: gi re" venyi yo' dage" dangyi nyid baja"- Mangso da" Venyi gi nanu" yo' dage" dajo, jo, baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tit

Tit 1

[1]Mangso join yo, Yesu Khristu da" lagyoo: ngoo Polu gi mougsoug" lhid" kaid. Mangsoo gi nyang: khyen: yu byu yi da" loem" jeung" khyoo: ri pang" thoug byid: wa shid re" we' Yha" da" loem khau: khyoo: moo jhoug" byid: da" deingmain" khyoo: ri shau" se myang sho' khyoo: toin" shid wa shid re" we' ngoori khyen: yu lho: nhang: kaid bye.

[2]Hau: loem khau: khyoo: gi apyaid ato: kangso ri myid byu da" khyoo: moo ayang: qei" to" zi nghoid. Ase mhoug ase fain" da" mangsoo gi goonham gooco, mo nyang: apyaid ato: kangso' gi ngoonu" ri byid: wa shid re" dang: soo" khoin" byid: too" bye.

[3]Ayo, bidnyid khyag byid: da" hau: apyaid ato: kangso' ri nya: mungdang moo pang shug to. Hau: mungdang: gi ngoori ab byid: bye: yoomo yha" da" khyoid yu Aseing: pyeung: to" Mangsoo mungdang: yo' dakhyoo" ti"- hau khyoo: ri ngoo kho" kyo" nyid.

[4]Loem" jeung" khug: moo nga" zoo: gyeing" nyang: nghoid nyid da" Titu jhang khyoo: ngoo he: mougsoug" ri lhid" foin: kaid. Phoo, Mangsoo yo' ngoonu" da" khyoid yu Aseing Yesu Khristu gi nang ri jeju" yo' ngei pyo: khyoo: byid: nyid baja o".

Kreti Mo Da" Titu Moozoo"

[5]Kreti moo zei: ca" shi" da" khyoo: khaid khang" moo" ri khyag joo sho' cang yu" so' nyheing wa khyoo: yo' voo khang" moo" mo phung joem ri vhoeb khang" yoovoin yu wa da" ludaid yi ri cang nyheung too" wa shid' re- ngoo nang ri nyhed: too" kho'. Akhid" ngoo tid kho da" dang: soo" khoin" joem ri xoem" too" we'.

[6]Hau: phung: ludaid phoo gi ce: yooboo aboo su- myi: dayug za: yoo" su-nghoid ca". Nya: zooyi we' loem" jeing" bang: nghoid ca". Kyang: da" aved asam" yo' dang: atam" gyo: da" khyoo: moo myeing thu da" zooyi age nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Khasu" wim ga: ri phung vhoeb phoo gi Mangso moozoo" ri yoovoin yu lho: wigi voinvu, nyid su: nghoid yoomo yooboo aboo su: dage koid. Nyang: gi nheigloem: myhang: su:- nheig yo: phoin: su:- yhid" shug noug su:- myeing" myoo: yhoo: shi: su:- dang: nug nu: su: age nghoid ngi ri myo, no, vhoo: boo su: we' age koid.

8Nyang: gi being" doo" noug su:- ge da" khyoo: ri se' jheddab su:- nya: gung ri se' vhoeb khang" su:- akhyoo" cang lho: deing byeung" su:- gyeungshang: su: tarha" ri cang su: nghoid ca".

9Nyang: gi phung: mo jhoug" myeing" jhoug" thui: ri yo' myid coem, veung" da" loem, gi su:- hau: mungdang ri geing: geing: zei: ci: su: nghoid ca" nyid. Houg lang" nyang: gi hau: deingmain" da" jhau" mho' khyoo: yo' byu yi ri yoem: byid: yo" lang: zheung" yu- hau: mungdang yo' azhung" to" da" ngeug se: juang" yi mo, da" shoid vhang: lo" da" khyoo: ri yo" toin" shid' wa zi nghoid.

10Khasu" wimgari- byu myoo" sho' gi gooji yi ri nyangnu" gi akhyoo' abo da" dang: join, joem yo' tu: phoug tu: lhoin" lho: mhau' fain" jhu, phyo' yen" ago". Je" je, gi Yuda noku thung" mo phug lheug vang loo mo, nghoid boem ago".

11Nyang: nu" da" tid sang: nyid boem da" nhoid ri nghoeb pyam' byid: boem ca" bye. Ci: yoomo gari nyangnu" gi age jhoug" byid: da" khyoo: ri zheung: jhoug" byid: boem wigi yhoem: goin" goin" ziri byo, sain" loo" nhang: pyam' boem ago". Hau: khyoo: dangain" gi nyangnu" da" asho' ashid: ngei sho: khyoo: za: nghoid nyid.

12-13Nyang: nu" Kreti byu lapi: yi mo dayug deingmain" khyo" tid zigi Kreti byu yi gi khanham we' mhau' akhyeing" ashoeb, nei" ziyo' zoo: myo, shug myo, no, mo, nghoid- ga:. Houg: yoomo nang gi nyangnu" ri thain: thain: khyoo" khyoo: shed byid: ca". Houg: lang" she, nyangnu" gi deingmain" da" loem" jeung" khyoo: ri shau" yu boem wa.

14Yuda yi da" pyeing: dang: mhoo: myid: joem ri we' zei: zeung nghe: khau: khyoo: akoid' loo: wa ziyo' deingmain" khyoo: ri aloem: da" byu yi jang" mo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

thu' lo da" pyeung: to" dang: soo" khoin" joem ri loem" jeung" nghe: khoug: mo, jhoug" byid: ca" bye.

15Nyang: tu: nyang: hougsu" gyeungshang: nyid bye: bang: shid re" zi jo, moo jo, gi young" shang: jo. Nghoid loug we' nyang: tu: nyang: agyeing" ashang: mo, yo' Aseing: yesu ri aloem" jeing" bang: shid re" koem gi ce" ja: we' agyeing" ashang: zi nghoid nyid. Khasu" wim ga: ri nyangnu" da" myid soin: khyoo: yo' nheigloem: ung: khoug: gi anyhoin: athoung" zi zheung: nghoid nyid boem.

16Nyang: nu" gi Mangsoo ri se' boem bye"- ga: tid nyid boem nghoid loug we' nyangnu" da" koid moozoo" joem gi nyangnu" ri abo pang" thoug nghoid da. Nyang: nu" gi aco' ajhoid zi nghoid nyid boem wigi yu" vho: phoo" adoid bang- ge da" moozoo" daja: ja: ri zei: soo, wa da" yoem: vhoo" aboo bang: nghoid nyid boem.

Tit 2

Jo Da" Loem Jeung" Khyoo

1Nghoidloug we' nang koem' gi jo da" loem" jeung" khyoo: yo" du veing" go" da" laloem lakhoug: nheigloem: sham: shoin" goo" wa khyoo: ri kho" kyo" jhoug" byid: ca" nyid.

2Apyaid gyi: bye: da" phoug" mang: yi ri yhid: ri nheig atei" loo: zed" lhid' nyid wa shid re" yug yoo sam" dab ri young" nyid wa shid re" nyang: nya: da" gung ri yo" vhoeb khang" nyid wa shid re" we' jo da" laloem, lakhoug: bo nyid a shid re" jheddab myid yo' kham zeung: da" nheigloem: bo jo, wa shid re" jhoug" byid: we'.

3Houg: yo' dakhyoo" ti" apyaid gyi: bye: da" phyid" mang: yi we' loem" jeung" wigi tarha" ri phau" cang mo, lu wim gei sang: da" dang: atid wa ziyo' yhid: join abui" loo: za: ge lho, da" khyoo: ri se' jhau" mhoo, mo, nghoid nyid goo" baja"- nang gi nyangnu" ri jhoug" byid: ca" nyid.

4-5Mangso da" mungdang: gi juang" yi gei sang: zi ashug" baja"- nyangnu" ri we' nyang: tu: nyang: mo pyaid ngi shi" da" myhi' zeing yi gi nyang: nya: da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yhoem: seing: phoo yo' zooshang: mi" ri jheddab se' nyid wa shid re" we' nyang: nya: da" gung ri se' vhoeb khang" nyid wa shid re" we' nyang: nya: da" yhoem: seing: phoo yi vhoeb, khang" khyoo:- se' cang nyid da" yhoem: seing: myhi' zeing gi yo" bui" wa shid re" jhoug" byid: mhoo, byid: nyid we'.

6Houg: yo' dakhyoo" ti"-zoolu: yi we' nyang: nya: gung du: ri se' vhoeb khang" lho: nyid goo" baja" tid poin" tid kyeung" nyid we'.

7Khyoo: khaid gu: khang" moo" zei: so' lo" da" jang" moo nyang: gung nyang: yu" yu ge, da" khyoo shid: bue" nyid we' Dain: da" nheigloem: yo' abui" atho'-thain" thain: yhoug: gyen: khyo" jhau" poin" khoo" kyeung" nyid we'.

8Nang ri thougtheung loo mo, gi ngoonu" ri ce: khyoo: moo we' ce: yooboo we' ashau" shoo: lo: yoomo sho' thu goo" baja" nang gi sube" wigi yooboo foin: zi ashug" loo: sho' deingmain" da" dang: joem yo' jhoug" byid: mhoo, byid: nyid we'.

9Join, yi gi nyang nya: da" yhoem: seing: yi vhoo: moo tam" gyo: nyid wigi khyoo: khaid gu: khang" moo" moo nyangnu" da' shid khoin" moo myonhoo: rua jo, sho' dang: aphug tu" loo: za:

10Khoug" soo" lanyham" daja: we' akoid loo: za: houg: su" koid wa gung khoo: gi nyangnu" gi khanham we' ge reung: kyed koeb ziyo' dang: zung" bang: nghoid khyoo: ri toin" shid nyid boem ca". He: da" akhyoo" azoo" khyo" wigi nyangnu" gi nyang tu: nyang: zei: ca" da" moozoo" jo, moojo, ri Yhada" khyoid khyi: yu Aseing: Mangso da" bidbang ri yo" thoin" pang shug boem wa zi nghoid.

11Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi byumyu" bain sho' bang: ri nya: da" khyoid' yu jeju" ri thoin" pang ci: shug bye.

12-13Ngoonu" gi ngoonu" nya: da- gyi: myhang: da" Mangsoo ein: da" khyoid yu Aseing Yesu Khristu da" myonhoo: phung yoeb, doug bang thu loo wa ngi lho, da" bidnyid ri dalang" nyid Tarha" ri aphau" cang nau da" nheigloem: yo" mougmyid ri vhoo: boo: myo, no, da" nheugloem: ri she: pyam' wa shid re" we' sam" dab, ri young" ziyo' phyoo: phyoo: nghoid nyid wa khyoo:-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

deingmain" wigi tarha" phau" cang da" kangso' dei khyoo: yo' he: da" mougmyid tho' moo shau" nyid wa shid re" we: hau: jeju" tarha" gi ngoonu" ri jhoug" byid: nyid.

14Ngoonu" ri tarha" do, rhue, da" akhyeing" ashoeb yooboo dangain" jang" mo-khyoid khyi: yu wa shid re" ngoonu" gi nheigloem: e" myed gyeungshang: wigi nyang: yo' za: te: sen: da" byumyu" bue" lo lho-ge, lho da" moozoo" ri zei: soo, wa nheigloem: vho: ngei byumyu" bui" wa shid re" Khristu gi ngoonu" da" shid mo nya: gung du: nyang: ab byid: pyam' bye.

15Nang gi he: da" khyoo: joem ri kho" kyo" jhoug" byid: nyid we'. Nang yoem: byid: tid kyeing" tid poin" jhoug" byid: nyid da" uri - nang yo" da" amyeing" akhang" dangain" ri ci: we'. Hang" nghoid loug we' nang ri aphoug" akhyoid, ayu' nge pyam baja".

Tit 3

Khirstain Asam" Aved.

1Mung" dain ri vhoeb khang" nyid bang: yo' amyeing" akhang ci: bang: da" vhoo: moo tam' gyo: nyid wa ziyo' ge da" moozoo" jid: zoo: jo, moo jo, ri zei: soo, wa jen" jen" nghoid nyid wa shid re" re" da" byu yi ri tid poin" nyid we'.

2Nang ri nghoid loug we' age khyo" lu, wim gei sang: da" dang: ri atid loo: za: myenjham" ngei pyoo: tung" zoem" khau: veing" goo" wa ziyo' khanham we' byu dangain" bang: ri nu" nham, nheigloem: shed nyid baja"- nyangnu" ri tid poin" nyid we'.

3Khasu" wim gari shid' phyang" gi ngoonu" nyang: we' myid fang: boem-atam" gyo: ziyo' shoid vhang: khyoo: dam: dam: bang: nghoid nyid boem. ngoonu" gi aco' ajhoid ziyo' mougmyid pyo: da" khyoo: aja: ja: ri cang lo yu" boem bye. Hau: khyoo: mo join, we' nghoid nyid boem bye. Ngoonu" moo khanham we' anoug angei go" ziyo' noo" goo" zoo go" ziza: bo nyid boem-gootu: byu yi ngoonu" ri anoug angei ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" we' subi" ri anoug angei bang: nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nghoid loug we' ngoonu" da" khyoid' yu Aseing: Mangso da" jeju" yo' athang agoin da' nheigloem: thu myhang lo da" uri gi

5Ngoonu" gi loem goem khyoo: shau" yu boem bye:. Hid: yhang: ti" loem: jeung" khyo" shau" yu zigi ngoonu" nyang: zei: so' yoem kaid da" ge da" moozoo" daja: ja: mo yo" yu zi anghoid. Ciwim gari nya: da" nheig khyeug je ju yoomo za hid: yhang: ti" doem khu: yu ziyo' sen: gyid yo' ced" kyeing shed" shang: pyam ziyo' nyang: gi nyhang" nu" ri khyoid' yu bye.

6Mangsoo gi nyhang" ri khyoid yuAseing Yesu khoug: moo gyeungshang: da" Venyi ri yha" da" atho' moo agoin ayu: foid shoin" byid: bye.

7Houg su" nghoid nyid da" khyoo: gi ngoonu" gi nya: da" jeju" yo' Mangsoo vho: ngei lho: lheom: kham: yu mo, yo" bue" lo wigi ngoonu" myid byu to" da" apyaid ato: kangso ri yo" shau" myang kham: yu wa shid re" nghoid.

8He: da" dang: gi dang: deing khoin" nyang: nghoid bye:- Mangsoo ri loem, khoug: bang: gi byu yug khang" mo" shid mo akyu" bo lho: ge lho da" moo" ri zei: wa shid re" ayo, byid: wa khyoo: ri gooki" lid' ayang: koid lho: jhau" shed nyid wa ziri ngoo vho: ngei nyid.

9Nghoid loug we' ce: akyu" abo da" akoo" afang: ga: myed: da" ngeug se: dang: myid: joem- thang ase da" byuxeig shab khyoo: myeing" myoo: yhoo: she: khyoo: yo" tarha" joem ri jang" pyam we'.Khasu" wim garihau: da" khyoo: joem gi akyu" abo ziyo' akoem: za: danghoid nyid.

10Byo, gang: go" lo" khyoo: ze" bue" kaid' su: rigi atham: thang eig lheing: koo: tid poin" tid kyeung" thang: ri nyang: yo' tei" goo" xo' go" khyoo: ci" we' ayhe: koid loo.

11Houg: yhang: te" su: gi byo, yoin" joem: thang loo" su: nghoid nyid yoomo nya: da" youg: noo yooboo joem gi nya: gung ri nyang: dang: phyed nyid su: nghoid ziri nang se' nyid bye.

Thang Thang Khyoo" Shid Dang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Artima ri anghoid lang" gi Tukhiku ri re" jhang khyoo ngoo nhang: kaid' lang" Nikapoli voogung khyoo: ngoorire" shau" we' Khasu" wim ga ri hau" voo moo ngoo ngam" ayo, nyid: lhai: kaid' wa ngoo myid phyed' too bye.

13Tarha" Sara zena yo' Apolo gi nya: eig yug gyung: yo" so" loo" wa shid mo ci" we' aca" sho' nya: eig yug ri joeb, joeb, soin' nhang: kaid' we'.

14Akhid" nyang: ca" yo nyid akhyoo: joem, ri-yo" joeb, byeung" nhang: sho' yha: da" byu yi nyang" nu" da" ayo, joem ri ge da" moozoo" ri ci: yhung: wa shid re" jhau" yu goo" baja". Nyangnu" da" kangso dei lo" khyoo: moo ce: phoug" adab kangso' age dei nyid.

15Ngoo yo' dage" nyid bang: dangain" mo, gi nang ri vhu" kaid' boem ago loem" jeung" khyoo: moo ngoonu" da" bidnoem yi ri bo vhu" byid: we'. Mangso jeju" gi nanu" dangain" bang: yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Philimon

Philimon 1

[1]Yesu Khristu da" moo" voinvu, yoomo thung: loung" jo, da" ngoo Polu yo' ngoonu" da" mang: nhung" phoo Timothi gi nga" eig youg da" bidnoem yo' moo" dage" zoem" voin da" Philimon jhang khyoo: we'

[2]Nga" eig youg da" nham" moo" aphia ri we' nga" eig youg da" gyizoo: byen cang" Arkhipo jhang khyoo: we' re" da" yhoem: moo noku nyid da- Phung: byu yi jhang khyoo: we' mougsoug" lhid" kaid.

[3]Ngoonu" da" nya: phoo Mangsoo yo' Aseing Yesu jang" mo jeju" yo' ngei pyo: da" khyoo: gi nanu" yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Philimon Da" Jhed' Dab' E"Myed Yo' Loem" Jeung" Da" Khyoo:

[4]Nga" da" akyu mho' da" ayo, khang" moo" moo re" da" khyoo: ri tid wigi nga" Mangso jhang jeju" ri coung" byid: nyid.

[5]Khasu" wim ga: ri nang gi Mangso byumyu" dangain" bang: ri jheddab nyid wigi Khristu Yesu ri loem" jeung" nyid da" khyoo: ri ngoo shau" gyo: nyid.

[6]Ngoonu" gi nang yo' loem" jeung" da" byu yi nyang: cang" shau" zoem" khoug: wigi nyhang" gi Khristu yo' dadeing: za: bue" loo yoomo kangso dei da" khyoo: moo yo" yu da" jeju" dangain" ri je" no, khyo" se' gyo: loo wa shid' mo ngoo akyu" mho' nyid.

[7]Mang: nhung" phoo we"- re" da" jheddab nheigloem: gi ngoori gye" gau yi nhang: lho: nheigloem: yoem: vhoo" azeing yo" yu nhang: nyid. Nang gi Mangso byu yi da" nheigloem: ung: khoug: dangain" ri shangei shapyoo: byid: abye:.

Onesimu Da" Shid Re" Mho' Tungpain: Da" Dang:

[8]Khyoo" he: khaid yoomo Khristain mang: nhung" dayoug khyo" wigi nang zei: ca" da" moo" ri zei: wa shid re" asho' agyug loo za: zei: nhang: da" dang: pyeung: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Ngoo giKhristu Yesu da" lagyoo: lamang: nghoid nyid ziyo' akhid" uri nyang: yoomo thung: lung" su: Polu nghoid nyid nghoid loug we' ngoo gi nang ri jheddab yoomo mho' tungpain: kaid.

10Khristu moo nga" da" zoo: gyeing" nghoid nyid da" Onesimo shid re" ngoo nang ri mho' tungpain: kaid. Khasu" wim ga: ri ngoo thung: loung" jo, jang" moo nya: da" Venyi shoid mo, nya: phoo bue" loo bye.

11Dalheing: rigi nya: shid re" ce" akyu" aboo nghoid loug we' akhid" gi re" da" shid' re" we' nga" shid re" we' akyu" boo su: bue" loo bye.

12Akhid" ngoo nyang: ri re" jhang khyoo: nhang: kaid' bye- nga" jheddab myid we' nyang: yo' dage" bo re" loo bye.

13hau: ngeibu: ludang: yoomo thung: loung" jang" moo nyang: gi re" da" shid re" ngoori pang" thoug dei byid: wa shid re" nyang: ri he: jang" moo ngoo shu" nyid nau.

14Nghoidsho loug we' ngoori pang" thoug yu wa shid re" nang ri nhang: khyo" ngoo akoid noug nanyang: gye" myid pyo: ziyo' bo pang" thoug wa ziri ngoo vho: ngei nyid. Houg: yoomo nang myid aveung" zi ce" noem we' ngoo akoid wa.

15Onesimo gi khanham we' nang yo' doem yo" nyid wa shid re" nang yo' dayo, daboin: za: gang: go" lo" zi date: nghoid wa

16Akhid" gi join, za: we' anghoid loo- join, tho' moo je" jain" da" jheddab da" Khristain mang: nhung" dayug bue" loo bye. Nyang: gi nga" da" shid re" khayhi' gyeing" phoug" dab, su: bue" loo bye: lha! Re" shid re" join dayug khyo" we' Khristu moo mang: nhung" dayug khyo" we' re" shid re" we' khayhi' gyeing" phoug" dab, su: bue" loo wa lha!

17Houg: su" nghoid yoomo nang gi ngoori re" da" nheig dab, byen cang" phoo yhang: ti"- shau" ngham" yu nghoid rigi ngoori yhang: ti" nyang: ri lhoem doem, kham: yu we'.

18Nyang: gi nang ri daja: ja: shoid vhang" to"- hougsu" anghoid lang" gi jhen: dab, jo, nghoid ri we' hau: zi gi nga" jhen: khyo" soin: yu byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

19Ngoo Polu gi hau: jhen: ri xab, byid: wa"- ein; wigi ngoo nya: lo, yo' nyang: lhid" kaid' bye. Nghoid loug we' nanyang:-re" da" kangso shid shid re" ngoori jhen: ein: wigi atid thu noo" loo.

20Hougsu" nghoid yoomo nga" mang: nhung" phoo we"- hau: Aseing; da' myonhoo: ri tu: lho: wigi jeju" yo' hid: ngoo mo, tid kaid da" khyoo: ri zei: bui" byid: we' Khristu moo mang: nhung nyang: cang" khyo" wigi nga" nheigloem: e" myed ri shangei shapyoo: byid: we'.

21Nang gi ngoo mho' tungpain: yang: ti"- zei: byid: wam: bye"- ein: loem khau: zoo re" he: mougsoug" ri lhid" nyid zi nghoid. Gyeing" nyang: ngoo tid nyid tho' ri jain" sho' koid wam: bye: ein: ngoo se' nyid.

22Hau: tho' moo je" wigi nga" shid re" joyoo daloem: ri bo nyheung too" byid: we'. Khasu" wim ga: ri Mangsoo gi nanu" dangain" mo, da" akyu" mho' da" dang: ri tam" gyoo: byid: wigi nanu" jhang khyoo; ngoori doem yo" ju" ri" nhang: wa ziri ngoo nheig byu nyid.

Lo" Thang Vhu" Kaid Dang:

23Khristu Yesu da" khyoo: ri kho" kyoo" yoomo ngoo yo' dage" thung: loung" jo, da" nga" byen cang" Epaphra gi nang ri vhu" kaid da.

24Houg: yo' dakhyoo: ri kho" kyoo" yoomo ngoo yo' dage" thung: loung" jo, da" nga byen cang" Epaphra gi nang ri vhu" kaid da.

25Aseing Yesu Khristu da" jeju" gi nanu" dangain" bang: yo' dage" dabo jo, baja" o".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Hebre

Hebre 1

Nya: Zoo: Mo Ted Kyo" Da" Mangso Mungdang:

[1]Goonham, da" apyaid moo Mangsoo gi ngoonu" da" phoug" phyid " yi ri dang: tid da" khyoo: myoo" sho' lheing- akhyoo" again aja: ja: khyo" lapi: yi da" nhoid mo tid kyo" lid loo bye.

[2]Nghoid loug we' he: da" lo" thang apyaid' ayo, moo koem gi nya: zo: nhoid mo wigi ngoonu" ri nya: mungdang tid too" byid: bye. Hau: nya: zoo: yo' nyang: jo, moo jo, ri phain" so: too" byid: bye. Lo" thang jang" moo gi mougmyid jo, moo jo, ri vhoeb khang" wa nyang: ri Aseing bui" wa shid re" khyen: nyheung too" bye.

[3]Nyang: gi Mangso myo, nhoo: phung" yoeb, ri thoin" pang shug wigi Mangsoo nya: da' gung du: azuang ri void ci: lho: wigi moug: myid yoosoo" yo' moug: khung moug: di bid kyi: lham" moo" dangain" ri nya: da" phung" yoeb, yoem: moo" bo da" mungdang: yo' zung" lhug goem coung: too" bye. Nyang: gi xang: su: byu yi da" youg: noo yooboo ri bain khyoid khyu: ced" yung" ced" lho, yu thang: ri moug: khung: moug: di tho' moo phung" yoeb, yoem: moo" bo Mangsoo da" lo, yo shoid moo zhoung: jo, bye.

Yoeb, Bang Ngoin" Thang Mangso Da" Nya: Zoo:

[4]Nyang: ri Mangsoo byid: to" da" voolang myeing yung" khyang" gi Mouglagyoo: yi da" myeing tho' moo je reung su: bue" loo nhang: bye.

[5]Khasu" wim gari Mangsoo tid zigi nang gi nga" zoo: nghoid nyid da- akhid" nyid" ngoo gi re" phoo bue" loo bye- ga: Mangsoo gi kha: moug: lagyoo: ri we' khanham we' atid yu".

[6]Nghoid loug we' Mangsoo gi Nya: zoo: mang: moo" ri moug: myid tho' khyoo: nhang: kaid' wa ga:-soin' uri nyang: tid zigi "Mangso da" moug: lagyoo: yi dangain"- nyang: ri noku coung" nghei boem wa" ga: wigi tid to" abye:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Mangsoo gi mau lagyoo: yi da" khyoo: tid uri " Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: yi ri lid' koid lho: Nya: dei zoo: yi ri dab, nyid da" myiyham: doem, koid- ga: tid.

8Hau: lho: nya: zo: khyoo: doem tid uri gi Mangsoo gi " Phoo, Mangsoo we"-re" da" mungdain apyaid atoo: dajo, jo wa Nang gi re" da" byumyu" yi ri tarha: nyeung vheung" khyo" vhoeb, khang" nyid wa zi nghoid.

9Nang gi deing byeung" khyoo: ri jheddab nyid wigi shoid vhang: khyoo: ri avhoo: angei nyid nghoid da. Houg: yoomo re" Mangsoo ein: da" Mangsoo gi nang ri khyen: yu lho: re" da" byencang" yi ri byid: tho' moo-je" gyi: gau, yi ein: da" mainkaid xu: joid byid: wigi tu: to' tu: coung" too" bye-" ga: tid.

10Hau: lho: nyang: doem tid zigi "Aseing we" xang: shed" moo mougmyid ri nang phain" to" lho:-re" da" lo, wi nyang:- mougkhung: moug: di ri koid too" bye.

11Houg: bang: gi doem byug thang loo" wa zi za: nghoid- nghoid loug we' nang koem gi dageung: teung jo, wa zi nghoid.Nyangnu" dangain" mo, gi byimi, yhangti" phoojoid, bue" lo" byug boem wa zi za nghoid.

12Nang gi adang byi: ri yhang: ti"- deung: shoung: pyam' zi shug" lhoo: byimi yhag: ti" thid lo" wa nghoid loug we' nang koem gi dageung: teung jo, wigi Re" da" apyaid we' thang ga: zi jo, wa anghoid.

13Mangsoo gi nya: moug: lagyoo: yi ri doem tid zigi " Re" da" gyivoo joem ri re" da" khyid: nang: wa da" tang khug ngoo bui" nhang: jang" moo ju" sho' nga" lo, yo shoid moo dazhoung: jo, shi" we' ga: wigi kha: moug: lagyoo: ri we' khanham we' atid yu".

14Hougsu" nghoid rigi moug: lagyoo: yi gi hang" nghoid lha". Nyangnu" gi khyoid yu shau" da" agyid asoo: kham: yu bang: ri pang" thoug wa shid mo Mangsoo nhang: kaid' zi shau" da" Mangsoo ri noku nyid Venyi joem nghoid ago".

Hebre 2

Khyoid Yu Da" Khyoo" Zeing

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Houg su" nghoid yoomo ngoonu" gi khyoo: avhang: loo" baja"-ngoonu" nyang: shaug" gyoo: bye: da" hau deungmain" da" khyoo: moo je" wigi gyed gyed pu" lhang" too' shang.

[2]Mouglagyoo: yi da" nhoid mo ngoonu" da" phoug" phyid" yi ri mungdang: tid to" zigi deingmain" da" mungdang: nghoid wigi_ hau" mungdang: ri atam" gyoo: loo za: do, rhui, mo, gi nyang: tu: nyang: yo' moin: yi" da" yooboo dam, ri shau" kham: zo: boem wa zi nghoid. Houg: khyo" dadeung nghoid rigi

[3]Hid: yhi' gyi sheung: da" jeju" mungdang: ri-ngoonu" gi ci: asoin: loo: koid pyam boem nghoid rigi ngoonu" gi khakhyo" wigi yooboo dang: phyed jang" mo khasu" koid se' loid byoin, loo" wa lha". Hau: khyoid yu khyoo: ri xang: shed" moo Aseung da" nhoid mo nyang: tid kyo" lho: shaug" gyoo: bang: gi hau" mungdang: gi deungmain" nyid ziri sagsi: toin" shid nyid boem bye.

[4]Houg: mo xo' lho: Mangsoo gi nyang: nya: alhoo: again joem- mau" pho" moozoo" aja: ja: toin" shid khyo" we' gyeungshang: da" venyi yo' sen: da" jeju" jhung: shug joem ri nyang: vho: ngei ziyo' dakhyoo" ti"- gam byid: khyo" we' nyangnu" da" sagsi: joem moo poug lung: byid: khyo" we' toin" shid nyid.

Ngoonu" Ri Khyoid Yu Khyoo: Wa Shed Ri Lo" She: Su

[5]mangsoo gi akhid" nyhang" tid nyid da" ju" loo wa da" mougmyid seig ti: we' moug: lagyoo: yi vhoeb khang" da" akhoug: moo too" byid: wa zi anghoid.

[6]Jhoem: mougsoug" dakhyi, moo tid to" zigi " phoo Mangsoo we"- Byu xang: su: ga: zigi khayhang: te" su: nghoid wigi nang nyang: ri myid boin: nyid la". byu gi khayhang: te" su: nghoid- nang nyang: ri pang" thoug goin coung: koem" yu" nyid la".

[7]Nang gi nyang: ri - moug: lagyoo: yi tho' moo dajhi' khyo, lho: phain" too" bye. Nghoid loug we' myonhoo: phung" yoeb, bug thu sheing" jhu" zigi nya: tho' moo bidmug zhung" byid: bye.

[8]Jo, moo jo, nyid moo nyid ri vhoeb khang" da" akhang" we' nang nyang: ri byid: too" bye ga: wigi da tid nyid. Joem: mungdang: moo Mangsoo gi byu xang: su: yi ri phain" so: to" lho: wigi dangain" tho' moo vhoeb, wa akhang"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: too" bye.,, ga: da" dang: gi jo, moo jo, dangain" ri vhoeb khang" nhang: ga: tid nau, zi nghoid. Nghoid loug we' zi yoo jo, moo jo, ri nya: da" vhoo: moo to" pyam' ga: zi gi ngoonu" akhid" amyang boem shi".

9Nghoid loug we' ngoonu" shau" myang su: gi Mangsoo jeju" yoomo dangain" bang: shid' re" yo" kham" shid: sho' ayo, aboin: daso' za: uri moug: lagyoo: yi vhoo: moo khyo, nyhoem: pyam' shau" da" Yesu Khristu nyang: nghoid nyid. Hau Aseing koem gi shid: loo" no lo" da" kyi" khyeug khyoo: ri kham : yu bye yoomo Akhid" gi myonhoo: phung" yoeb da" bidmug zhung" byid: too" bye: ziri ngoonu" shau" myang boem bye.

10Nya: zoo: yi myoo" sho' we' myonhoo: phung" yoeb, ri shau" kham: yu wa shid re" Jo, moo jo, ri phain" to" lho: yu goin yu" coung: zung" loug nyid da" Mangsoo gi Yesu Khristu ri kyi" khyeug jamjau shau" nhang: khyo" wigi joeb, byeung" su: bue" loo nhang: da" khyoo: gi yu" du, jo eung: da" khyoo: nghoid. Khasu" wim gari Yesu gi nyangnu" ri khyoid yu da" khyoo: khyoo"- shu" yhe: loo" su: nghoid nyid.

11Yesu gi byu xang: su yi nyangnu" da" youg: noo yooboo mo ced" kyeung ced" shang: yu bye- nyang: yo' dage" ced" shang: yu bye: bang: gi nya: phoo dayug za: yoo" yoomo nyangnu" ri mang nhung" yi ga: wa ziri nyang: sho' wa zi anghoid.

12Yesu gi " Nang zei: da" moo" zo" khyoo: nga" mang: nhung" yi ri ngoo tid kyoo" wa nyangnu" da" mo, phung: gung moo Nang ri ngoo jikhoin" yo' coung" nghei byid: wa,, ga: wigi Mangsoo ritid bye.

13Hau: lho: Yesu doem tid zigi " Ngoo gi Mangsoo ri loem" jeung" khau: nghe: nyid wa nghoid,, ga: wigi we' Mangsoo ngoori byid: too" bye: da" nya: myid: nya: zoo: yi yo' dage" He: joyoo moo nyid nyid,, ga: wigi we' tid nyid.

14Nya: zoo: yi ga: nyang: nyangnu" ri myheung byid: ziyo' dakhyoo" ti"- suid" shoo" kham: voin, da" byu yi nghoid ago- Yesu nyang: we' suid" shoo" kham: voin, da" xang: su: byugung re" kham: yu bye. Hougsu" kham: yu khyoo: gi shid: loo" no lo" da" khyoo: ri vhoeb khang" nyid da- yu join: da" yoem: vho" ri lhu: phyo' lhu: shoin, pyam byid: wa shid re" nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Hid: khyo" wigi shid: loo" no lo" khyoo: ri gyoug wigi pyaid goin" join, koid nyid bang: ri lhoid pyoin kaid' bye.

16Khasu" wim gari nyang: gi moug: lagyoo: yi ri pang" thoug wa shid' mo re" zi anghoid- Jhoem: mougsoug" moo tid nyid ziyo' dakhyoo" te"- Abraham da" amyed, ashen, yi ri pang" thoug wa shid re" ju" re" khyoo: ri thoin" pang byid: nyid.

17Hougsu" nghoid yoomo nyang: gi byu yi da" yooboo ri yo" khyoid pyam byid: wa shid re" nheig se' khyeug deung byeung" da" khainjung moo" bue" lo khyo" Mangsoo moozoo" ri yo" voin, vu, baja"- khyoo: khaid zoo: khang" moo" moo Nya: mang: nya: nhung" yi thoung" shau" zo: nyid da" khyoo: ri nyangnu" yo' dage" bo shau" kham zoo: bye.

18Akhid" nyang: gi Lahung" thoung" shau" zoore- nya: gung nyang: kyi" khyeug khyoo: shau" kham: yu bye: yoomo lahung" thoung" shau" mo, yo' kyi" khyeug zi shau" nyid mo, ri yo" pang" thoug nyid. .

Hebre 3

Yesu Gi: Moshe Tho' Je" Gyi: Su: Nghoid.

1Mangso khyen: khe: yu zishau" da" nga" Khristan mang: nhung" yi we"- ngoonu" yhen: kham: yu bye: da" noku thung" laloem lakhau: da" khainjung moo" zeung bue" loo wa shid re" Mangsoo nhang: kaid da" Yesu ri myid yu" ge'.

2Moshe gi Mangso da" yhoem: mo nya: moozoo" moo kyed koeb yhangti"- he: moo" ri zei: wa shid re" khyen: yu shau" su: we' Mangsoo moo jhug zug nyid.

3Yhoem: daloem: ri zheung" zhoug too" su: gi hau: yhoem: tho' moo je" gyi: da" myonhoo: yo" nyid yhangti"- Yesu we' Moshe da" tho' moo je gyi: da" myonhoo: phung" yoeb yo' coung" byid: nghei byid: ziri kham: yu wa zi: moin: yi" nyid bye.

4Yhoem: ga: zigi byu dayug yug wigi koid to" zi nghoid- jo, moo jo' ri koid too" su: koem gi Mangsoo nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Moshe koem gi ju" lhoo wa ayo' Mangsoo tid kyoo" wa da" khyoo: joem ri sagsi: kham byid: wa shid re" Mangso da" yhoem: goin" jang" mo dei zoo: yhangti" jhug zug su: nghoid nyid.

6Khristu gi Mangso yhoem: ri zung" da" nya: zoo: deung byeung" su: yo' kyed' su: nghoid nyid. Ngoonu" gi yoem: boo so' bo ziyo' nyhang" nya: da" gau yi nheig byu joyoo ri lo" thang moo ju" sho' nheig shid: nheig deug ziyo' geing: geing: teing teing nghe: khau: nyid boem nghoid rigi Mangso yhoem: byu yi nghoid boem wa.

Mangso Meing Byu Yi Da" Doug Noo: Joyoo

7Hougsu" nghoid yoomo hau: gyeungshang: da" Venyi tid ziyo' dakhyoo" ti"-Akhid" nyid" nanu" Mangso dang: shau" gyo: nghoid rigi

8Mangsoo ri gyi koid lho:-dain" pyoid yoo moo nyid yen" ayo, mo nyang: ri jham" yu" da" nanu" nya: phoug" nya: pho yhangti"-vhuloem athain: nyid loo: goo".

9Mangsoo gi nanu" nya: phoug" nya: pho, - zain nyid myid: xi: zain goin"-dain" phoid yoo moo ngoo koid shug da" moozoo" ri myang boem nghoid loug we' ngoori thoutheung jham" ca: yu" nyid ago".

10Hougsu" nghoid yoomo ngoo nanu" ri nheig yoo: nau wigi-nyang: gi khanham we ase lhed, zed" o"-nga" tarha" ri we' azheung: cang boem nghoid da: ein: ngoo nheung" too" bye.

11Ngoo nheig yoo: nau ziyo' nyangnu" gi ngoo nyangnu" ri byid: wa ein: da" doug noo: joyoo khyoo:- khanham we' ayo' vang lo" boem loo: wa ein:- ngoo nheung" too" bye.

12Loem" jeung" nyid da" mang: nhung" yi we"- dei nyid da" Mangso jang" mo vhang: lam" loo" sho'-akhyeing" ashoeb da" loem, shoid nheigloem: boo da" byu- nanu" moo dayug we' aboo loo: sho' zed" nyid ge'.

13Nanu" mo dayug we' - youg: noo yoobo wigi mhau, mhed" jhu, phyo' zi shau" lho: nheigloem: thain: nyid da" byu yi abui" goo" baja"- Jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti" - Akhid" nyid" ein: ngoonu" shid re"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yo" tid nyid shi" da" ayo, bidnyid moo nyid" khang" moo" nyang: cang" nyang: pang" thoug go" nyid ge'.

14Khasu" wim gari Khristain xang: shed" bue" lo da" uri yhang: te"- nheig shid: nheig deug da" loem, khau: khyoo: moo lo" thang bidnyid ju" sho' geing: geing: loem khau: nyid nghoid rigi nyhang" dangain" mo, gi Khristu yo' dage" dadeing: daloem: za: moo" voin, mo, nghoid nyid boem.

15Jhoem: mungdang: moo tid to" khyoo: gi " Akhid" nyid" nanu" Mangso da" thui: shau" gyo: boem nghoid rigi Mangsoo ri nanu" da" nya: phoo nya: phoug" - gyi koid lo boem yhang: ti"- nheigloem: thain: nyid agoo" ga: tid nyid.

16Mangso da" thui: ri gi shau" gyo: nyid lho: nyang: ri gyi koid nyid bang: gi hang" nghoid nyid boem lha". Nyangnu" gi Egutu meing: mo Moshe shu" thu' loo mo, dangain" bang: nghoid nyid ago".

17Zain' ved, myid: xi: zain' goin"- Mangso nheig yo: zi thoung" shau" zo: nyid mo, gi hang" nghoid nyid boem lha". Houg: bang: gi yooboo koid lho: - dain" pyoid yoo moo leung shid: lo" byug mo, nghoid boem ago".

18Nyangnu" gi ngoo byid: wa ein: da" ngei pyo doug no: mung" moo khanham we' yo" vang: goo" wa zi anghoid, ga: wigi hang" ri yeung lho: Mangsoo nheung" to" lha". Nya: dang: ri atam" gyoo: lho: gyi koid nyid mo, ri tid nyid zi anghoid goo" la".

19Nyang: nu" gi aloem" ajeung" boem yoomo hau: mung" khyoo: ayo" vang lo" boem ziri ngoonu" myang se' boem bye. .

Hebre 4

1Akhid" Mangsoo gi ngoonu" ri ngei bu doug shau" no: khyoo: ri kham: yu nhang: wa ga: wigi byid: to" da" dang: theing khoin" jo, bye. Hau: dang: theung to" da" ngei bu doug noo: joyoo ri nanu" mo dayug we' ayo" yu mo, abui" goo" baja"- ngoonung" gung youg yau nyid boem.

2Khasu" wim gari ngoonu" gi goonham, mo mo, yo' dakhyoo" ti"- hau: ngei bu lu dang: seig ri shau" gyo: yu boem bye- Nghoid loug we' nyangnu" shau" gyo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" ngei bu lu dang: gi ngoonu" shid re" ce" akyu" we' aboo- Khasu" wim gari nyangnu" shau" gyo" da" uri nyangnu" gi hau: khyoo: ri loem" jeung" myid' yo' alhoem: yu boem nghoid ago".

3Loem" jeung" nyid mo, ngoonu" koem gi Mangsoo dang: theung to" da" ngei bu doug no: khyoo: ri shau" kham: yu boem bye. Hougsu" nghoid yoomo Ngoo nyangnu" ri nheig yoo: yoomo nyangnu" ri ngoo byid: wa ein: da" ngei bu myen, jham" da" mung" khyoo:- khanham we' ayo" vang loo" goo" baja"- ein: wigi ngoo dang: theung ziyo' nheung" too" bye ga: wigi nyang: tid nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nghoid nyid. Moug: myid ri Aseing: nyang: phain" to" jang" mo wigi nyang: zei: ca" da" moo" ri dangain" zei: pyam bye. Nghoid loug we' nyang: dang: da tid nyid shi".

4Khasu" wim gari jhoem: mungdang: dayoo moo nyhed nyid" da" bidnyid yo' sen: lho: tid to"- Mangsoo gi nyhed nyid" moo gi nya: moozoo" dangain" mo, doug no: nyid, bye.

5He: khyoo: yo' sen: lho: doem, pug tid to" khyoo: gi ngoo byid: wa ein: da" ngei bu doug no: mung" moo nanu" khanham we' ayo" vang loo" goo" wa ga: wigi doem tid to.

6Hau: da" ngei bu: lu dang: seigri xang: shed" shaug" gyoo: mo, gi hau" lu dang: ri aloem" jeung" boem yoomo hau: ngei bu doug noo: jang: moo ayo" vang lo" boem. Houg: su" nghoid yoomo hau" doug no: joyoo gi goo tu: da" byumyu" yi ri kham: yu wa da" akhang" byid: pyam bye.

7Houg: su" yo" kham: yu da" khyoo: ri (akhid" nyid" ga: da" bidnyid goo" nyid" Mangsoo: doem nyheung xoem" too" byid: bye, ga: da" khyoo: dakhaid yo' sagsi: toin" shid ' nyid. Aseing: gi jhoem: mungdang: moo tid too" bye: ziyo' dakhyoo" ti"- zain, void, gye" myang" thang: ri David da" nhoid yo') Ngoonu" khuid" nyid" nya: da" thui: shau" gyo: boem nghoid rigi nanu" u" loem: athain: nyid loo: goo".

8Mangsoo dang: soo" to" da" doug no: khyoo: gi Yoshu gi gootu: byumyu" yi ri bain byid: bye: nghoid rigi bidnyid gootu: danyid" khyoo:- Mangsoo gi thang: ri doem tid loo wa zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hougsu" nghoid nyid yoomo nyhed nyid" ri mangsoo gi doug no: nyid yhang: ti"- Mangso da" byumyu" yi shid mo doug noo: wa da" bidnyid danyid" boo shi".

10Khasu" wim gari mangsoo dang: soo" byid: to" da" doug no: khyoo: ri shau" kham: yu mo, hang" nghoid loug we' Mangsoo doug no: nyid yhang: ti"- nya: moozoo" mo doug shau" noo: wa zi nghoid.

11Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" aloem" ajeung" jang" mo wigi doug noo: jang: moo ayo" vang lo" da" Israela byumyu" yi yhang: ti"- ngoonu" hang" we' houg: su" abue" loo" baja"- hau" doug noo: joyoo khyoo: yo" vang loo" wa shid mo yha" da" yoem: vhoo" bain' sho' yoem: kaid boem shang.

12Khasu" wim gari Mangsoo mungdang: khoin" gi dadei nyid ziyo' - sham: soo" eig shoid tho' lho: ce: ja" lhab, sham: tho' mo we' je, tho' jo.Hau: zigi kangso' venyi yo' nheigloem: shau" go" da" joyoo ju" sho' we' shoo" youg xeig yo' youg: khyang: khau: moo ju" sho' we' dangain" ziri yo" kho' khyam" lo" wigi byu yi da" e" myed nheigloem: khoug: mo myed soin' lo" khyoo: dangain" ziri dang: yo" phyed' pharan byid: nyid.

13Mangsoo amyang asi sho' yo" yhoem" nghoeb, to" zi ci" we' ajo- jo, moo jo, dangain" gi nya: shid' khoin" moo diri cen: nghoid nyid wigi nyhang" zei: nyid da" moozoo" dangain" we' nyang: ri zhayen" ci: shug boem ca" wa nghoid.

Gyi Thang Khainjung Moo" Yesu

14Hougsu" nghoid nyid yoomo ngoonu" yhen: yu lho: loem" jeing" bye: da" loem khau: khyoo: moo nheigloem: zug jo, shang- Khasu" wim gari Mangso da" shid khoin" moo khyang: vang loo" bye: Mangsoo da" nya: zoo:- Yesu ga: da" Khainjung zeing dayug- ngoonu" yoo" nyid bye.

15Khasu" wim gari ngoonu" da" khainjung agyi moo" gi ngoonu" ca" nyid da" gung nham, yoem: nu: khyoo: ri nheig ase' khyeig su: anghoid- ngoonu" yhang: ti"- khyoo: khaid khang" moo" moo gung" lau" thoung" shau" yu" nghoid loug we' youg: noo yooboo akoid yu" da" khainjung moo" nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi nheigloem: moo yoem: bo ziyo' Mangso jeju" zhung: tang shid' khoin" khyoo: yu: vang yhe: lo" boem shang. Houg: su" nghoid lang" gi ngoonu" ca" yo lo da" ayo, moo- ngoonu" moo pang" thoug da" je ju" joem ri shau" kham: yu boem wa zi nghoid nyid. .

Hebre 5

1Khainjung agyi yug khang" moo" gi yooboo yoomo xoin" du: yo' jhung: shug jhung: lang: ngei" byid: baja"- byumyu" yi mo khyen: yu lho: xang: su" byu yi dangain" mo, shid re" Mangsoo ri noku coung" nghei wa shid' mo nyheung to" zi shau" su: nghoid nyid.

2Nya: gung du: nyang: we' khyoo: ja: khang" moo" moo yoem: nu: su: nghoid yoomo ci" we' asi abui" mo, shoid vhang: khyoo: dam: dam: loo" mo, ri gyi: sheung: da" nheigloem: yo" toin" shid' su nghoid.

3Nyang: nya: da" gung du: yoem: nu: su anghoid nyid yoomo byu gootu: yi da" youg: noo yoobo shid re" za: we' anghoid- nya: yoobo shid re" we' xoin" to' yu ca".

4Hang" nghoid loug we' nya: gung ri khainjung agyi moo" bui" wa myonhoo: ngeilang: mo yo" khyen: tang: to" zi anghoid.Arun ri yhang: ti" Mangsoo khyen: yu yug za: khainjung agyi moo" dayo" bue" lo.

5Houg: yo' dakhyoo" ti"- Khristu gi khain: jung agyi zeing bue" da" myonhoo: aya: yo' nya: gung du: ri nyang: phau: khuang tu: to' zi anghoid.Houg: su" koid wa gung khoo: gi nang gi nga" zoo: nghoid da- Akhid" nyid" gi ngoo re" phoo bue" loo bye ga: tid nyid da" Mangsoo wigi nyang: ri coung" nghei tu: to' byid: zi nghoid.

6Goo tu: da" joyoo moo we tid nang gi Melkhizedeg da" aya: rikhyoid zhoung" yu da" apyaid' atoKhain: jung zeing bui" wa nghoid.

7Yesu gi mougmyid tho' moo kang: so' dei nyid shi" ayo, - Nyang: ri shid: jang" mo yo" khyoid yu da" Mangso jhang thui: zeing yo' ngoug byid' ngoug nhab, thu' wigi akyu" mho' toung" pain zi koid yu" bye. Mangsoo we' Yesu da" mho' toung" pain: da" thui: ri tam" gyo: yu bye- Khasu" wim gari Aseing Yesu

© 2009, Bible Society of Myanmar.

gi nyhoem: khyo, goeb, vang ziyo' ab, noung" xoin" to' zi nghoid yoomo lhoem: kham: yu bye.

8Nyang: gi Mangso nya: zoo: gyeing" nyang: nghoid nyid loug we' kyi" khyeug sho" jhen: khyoo: ri kham lho: tam" gyo: khyoo: ri jhau" yu bye.

9Nyang: ri joeb, byeung" su: ga: bain koid yu thang: ri nyang: gi tam" gyo: nyid mo, dangain" shid re" apyaid' ato: da" khyoid yu khyoo: mo apoem: ayang: bue" loo" bye.

10Mangsoo we' nyang: ri Melkhizedeg da" khainjung aya: ri khyoid zhoung" yu da" khainjung agyi moo" nghoid ga- Mangsoo gi nyang ri tid fu" byid: bye.

Thoutheung Khyoo: Ri She Pyam" Wa Shid Re" tid Poin" Da" Loem Jeung Khyoo:

11He: da" khyoo: yo' sen: lho: wigi ngoonu" tid wa joyoo myoo" sho' boo shi"- nghoid loug we' nanu" gi myab, ase' gyo: yu mo, nghoid nyid boem yoomo nanu" ri tid phoid kyoo" wa zi yau: nyid.

12Ayo, akhyeing: khyo" soin: yu" rigi nanu" gi sara bui" moin: yo, nghoid boem bye- nghoid loug we' Mangso da" apoem: ayang: mungdang: ri lang" gi byu dayug yug wigi nanu" ri dajhoug" byid: ca" shi"- nanu" gi thain: da" zoo: noem ri zoo: wa shid mo noug" za: dashug ca" nyid boem shi".

13Noug" za: dashug ca" nyid mo, hang" we' jo: ziyo' shoid da" khyoo: ri ci" we' ase' kho' yu" shi" da" zoonu" danghoid nyid shi".

14Thain: da" zoo: noem, koem gi ludaid' yi shid' re" nghoid nyid wigi nyangnu" gi cang zei: jhau" lo" khyo" ge: ziyo' age zi ri se' soin: se' kho' mo, nghoid nyid boem.

Hebre 6

1Houg: su" nghoid nyid yoomo nanu" gi Khristain yi da" loem" jeung" khyoo: apoem: ayang: lhid" cab, myhi, yi ri to" pyam' kho boem lho: loem, khau: khyoo: moo nheig bo- gyi: deung loo bye: mo, yo' young" du, joeb byeung" gyi: sheung: da" jhau" mho' khyoo: khyoo:- byi, ce" yhe: lo" boem loo: shang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Babtisma kham: khyoo:- lo, ke" aya: tang: byid: khyoo:- shid: jang" mo doem dei to" lo da" khyoo: yo' apyaid' atoo: moo tarha" dang: phyed' khyoo: ri apoem: ayang: mo wigi doem poug jhau" nyid anoo" loo.

[3]Akhid" Mangso akhang" byid: nghoid ri gi ngoonu" he: khyoo: ri zei: lo" boem wa nghoid.

[4]Khasu" wim gari hau" loem" jeung" da" khyoo: mo dalheing: doem, phoug tau" loo" bye: bang: gi nheigloem: dalheing: doem thed' loo wa shid re" khasu" se' ge, bui" loo wa. Nyangnu" gi Mangso da" bidbang moo dalheing: nyid yu" bye: mo, nghoid wigi Moug: khung: mo jeju" jhung: shug ri da lheing: bain ca yu" bye: ziyo' hau: gyeungshang: da" Venyi ri dalheing: coem, kham: yu yu" bye: bang: nghoid nyid boem.

[5]Hau: lho: nyangnu" gi Mangso mungdang: ge zi nghoid ziri we' thang: phyang" pyaid yo' sen: da" myonhoo: phung" yoeb ei: we' yoem: vhoo: ri we' nyang: tu: nya: gung du: nyang- shau" kham: zo: lho: se' yu bye: bang: nghoid nyid boem.

[6]Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: nya: da" loem" jeung" loem, khau khyoo: ri she: pyam boem bye- nyangnu" gi Mangso da" nya: zoo: ri pyang" zeing moo dalheing: doem baid jen" lhang" lho: mung" byu yi da" shid' khoin" moo aphoug" akhyoid' sho' thu' nhang: boem yoomo nyangnu" ri nheigloem: doem thed' loo wa da" shid re" gi kha: su" we' age bui" loo.

[7]Myoo" sho' lheing: vo, shoin" byid: da" moug: gyid' ri kham: yu lho: phoug shoo" mo, shid' re" akyu" bo da" shivoo: shiloem, joem ri youg gyi: loo nhang: da" myid' jang: ri Mangsoo gi mainkaid jeju" byid: nyid.

[8]Nghoid loug we' hau" myidjang: gi zugam yo' myo, gam ri za: youg thu' loo nhang: nghoid rigi ce" akyu" we' abo tho' moo agoo"- Mangsoo da" nheing" khoin" yo' gyoug pho" khyoo: za: thoung" shau" lho: myi: moo nghe, jhoem" pyam' shau" wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Jheddab, bang: we"- ngoonu" hid: su" ein: da tid nyid nghoid loug we' nanu" yo' sen: lho: ngoonu" gi gye" myid loem, nyid nanu" gi hau: khyoid yu khyoo: yo' sen: lho: je" ge, da" khyoid yu khyoo: ri yo" yu ziri ngoonu" se' nyid bye.

10Khasu" wim gari Mangsoo gi atarha" koid nyid su: anghoid- nyang: gi nanu" zei: so' voin, vu, lid loo bye: da" moozoo" ri we' Aseing: ri jheddab khyoo: toin" shid' wa shid re" lid loo" bye: da" ayo, mo zi akhid" ju" sho' phung byu nyang: cang" pang" thoug go" da" khyoo: ri we' Mangsoo gi to" myhed' pyam byid: wa zi anghoid.

11Ngoonu" myid vho: nyid da" khyoo: zeing gi nanu" nheig byu nyid boem da" khyoo: byeung" joeb, lo da" jang" moo ju" sho' yug khang" moo" gi nyang: nyang: vho: ngei nyid da" khyoo: ri za: lo" thang moo ju" sho' geung: teung jo, nhang: wa shid re" nghoid.

12Ngoonu" gi nanu" ri nei" mo, abue" loo" nhang: noug- nghoid loug we' loem" jeung" khyoo: yo' nheigloem: sheung: wigi Mangsoo dang: soo" to" da" agyid asoo: ri kham: yu bye: bang: yhang: ti" bue" nyid ge'.

13

Mangsoo Da" Geung: Teung Dang: Soo" Khoin"

Mangsoo gi Abraham ri dang: soo" khoin" byid: to" uri Nya: dang: soo" khoin" yo' dakhyoo" ti"- nyang: koid wa da" khyoo: ri je gyi: thang da Mangsoo mying ri lang jham, tang: to.

14Ngoo gi nang ri gyeing" nyang: mainkaid byid: lho: amyed Ahsen yi myoo" sho' byid: wa"- ga: dang: soo" too" bye ga: wigi tid.

15Abraham gi kham, zeung: ziyo' lang" nyid yoomo Mangso dang: soo" khoin" yo' sen:- agyid asoo: ri shau" kham: yu bye.

16Byu yi gi jham, tang: go" da" uri nyang: nya: tho' moo je gyi: su: dayug yug da" myeing ri lang: lho: lhoung tang: go" ziyo' nyangnu" nyang: ngeig goo" gyang: go" da" khyoo: dangain" ri hau: jham, tang: go" dang: yo' lhoung zei: pain pyam ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Mangsoo gi nyang: myid soin' nyheung lo" da" khyoo: joem ri thed' pyam'-shai" loo" nhang: wa zi anghoid loo: za: dang: soo" khoin" yo' sen: da" agyid asoo: kham: yu mo, ri bang bang toin" shid' nau nyid. Houg: yoomo nya: da" dang: soo" khoin" moo jham, tang: dang: lung: kaid to.

18Mangsoo gi mhoug su: anghoid- houg: yoomo nya: da" dang: soo" khoin" yo' nya: jham, tang: khyoo: eig khaid gi khanham we' athid' loo"- ashai" lo" da" dang: eig khoin" nghoid nyid. Hougsu" nghoid yoomo nyang: moo nghe: khau: lho: goem, loem khyoo: yo" yu mo, ein: da" ngoonu" gi ngoonu" ri byid: to" da" nheig byu joyoo ri geing: geing: zei: lho: pu" lhang" too" wa shid mo yoem: lung: byid: zi shau" boem bye.

19Ngoonu" gi hau nheig byu joyoo ri ngoonu" da" kangso' dei khyoo: moo joto' nghui" zeing daloem: yhang: ti"- yo" kham: yu boem bye. Hau: zigigoem, loem, khyoo: yo' geung: teung khyoo:- nghoid wigi moug: khung: tho' mo noku yhoem: yo' pain" yam, akhau: shoid mo yab, khyoo: yo" kyang lid vang lo" boem bye.

20Aseing Yesu gi ngoonu" da" gung thid'- hau: joyoo khyoo:- ju" vang loo" bye: zi nghoid yoomo Melikhizedeg da" khainjung nyhoug boo yoomoo- apyaid' atoo: mo khainjung agyi moo" bue" loo bye.

Hebre 7

Khain: Jung Phoo, Melkhizedeg Da" Khyoo:.

1He: da" Melkhizedeg gi salem voogung mo khokham" yo' Myhang: thang da" Mangso khainjung agyi phoo nghoid. Khokham" myid: yug ri zain: ong: lho: Abraham doem ju" lo da" uri Melkhizedeg gi nyang: ri lhoem: tau, yu lho: main, kaid' byid.

2Abraham we' nyang: ci: lo da" zi yoo joem mo xi: boem, mo daboem gi Melkhezedeg ri byid: da. (Melkhizedeg ein: da" myeing dangkang: gi Deing byeung" da" khokham" nghoid wigi Salem Khokham" ga: zigi Ngei bu da" khokham" ein: da" dangkang: nghoid.)

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Melkhizedeg da" nya: myhi' nya: phoo- byu kung: byuko' byu jhung" ri we' Nyang: khu: lo ziyo' shid: lo" da" mhoo: myid: ri we' agyo: yu" amyang yu" yoomo nyang: giMangso da" nya: zoo: yo' du, nyid wigi pyaid moo too: moo danyid nyid da" khainjung phoo nghoid.

4Nya: da" dain' thu nya: phoug" nya: phoo Abraham gi Gyipui" mo yo" yu lo da" dangain" jang" mo daxi: boem mo daboem- Melkhizedeg ri xoin" to' byid: nghoid rigi houg: yhang: te" xoin" to' byid: zi rikham: yu su: gi khayhi' gyi: su: nghoid ein: ziri nanu" myid soin: yu" ge'.

5Khain: jung aya: yo" yu da" Levi nya: myid: nya: zoo: yi gi Abraham da" akung: ako' mo byo gyo" loo bang: nghoid loug we' nyang: nya: da" mang: nhung"- Israela byumyu" yi lang" gi daxi: boem, mo daboem: ri kuid: yu wa shid mo hau: toung: to" da" tarha" moo tid too" bye.

6Melkhizedeg gi Levi amyu" mo anghoid loug we' Abraham jang" mo daxi: boem, daboem, ri kham: yu lho: Mangsoo jang" mo dang: soo" khoin" yo" yu ci: da" Abraham ri main, kaid' byid: bye.

7Main kaid' byid: su: gi main, kaid' byid: ziri kham: yu su: tho' mo je gyi: su: nghoid zigi ci: ngeig goo" wa khyoo: ajo.

8Khain: jung agyi yi khyo" daxi: boem, mo daboem da" alu: ri kuid: yu zigi shid: loo" se' da" byu yi jang" mo nghoid nyid nghoid loug we' Melkhizedeg yu da" daxi: boem mo daboem gi jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti" dadei nyid su: kuid: yu da" xi: boem mo daboem nghoid.

9Xi: boem mo daboem: da" alu: ri kuid: yu da" Levi byumyu" yi gi Abraham da" lo, khyo" wigi daxi: boem mo daboem ri Melkhizedeg ri byid bye- ein: we' yo" tid bye.

10Khasu" wim gari Melkhizedeg gi Abraham ri lhoem: tau yu da" uri Levi akhu: ri" shi"- nya: phoug" Abraham da" phyid" doem: moo dabo jo, shi ein: wigi yo" tid nyid.

11Israela byumyu" yi ri hau: toung: to" da" tarha" byid: uri Levi da" akung: ako' mo khainjung aya: moo apoem: ayang: qei" lho: byid: too" bye. Akhid"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Levi da" byumyu" akung: mo khainjung aya: ri joeb byeung" sho' yo" voin, vu, deung" deung nghoid rigi Arun da" gung thid' Melkhizedeg da" aya: ri kham: yu da" khainjung goo" tu dayug thu loo anoo" loo.

12Khasu" wim gari hau" khainjung aya: ri dayo" thed' pyam nghoid rigi hau: toung: to" da" tarha" we' yo" thed' pyam wa zi nghoid.

13Hid: akhid" tid nyid ziyo' sen: su:- ngoonu" da" Aseing: gi Amyu" goo" tu: yo' sen: su: nghoid wigi hau: amyu" mo hang" we' khainjung dayug khyo" wigi khanham we' phoin: tho' moo xoin" ri ngei" yu" zi anghoid.

14Aseing: gi Yuda byumyu" mo khu: thu' lo zigi bang bang nyang nghoid nyid Moshe gi khain: jung yi yo' sen: lho: wigi tid uri Yuda byumyu" da" mhoomyid: ci" we' atid too.

15

Melkhizedeg Yo' Du Go" Da" Gootu: Khain: Jung.

Melkhizedeg yo' du go" da" gootu: khain: jung- dayug thu loo yoomo khainjung amyu" thed' lo" byug bye: zigi je" bang thu' loo bye.

16Hau: yug gi Khain: jung aya: moo byu wigi nyheung soin' to" da" akhyoo" again khyo" cang lho: aya: tang: too" shau" su: anghoid.Athang agoin da" kangso' yoem: moo" khyo" tang: too" shau" su: nghoid.

17Khasu" wim gari jhoem: mungdang: moo (Nang gi Melkhizedeg da" aya: moo xo' lho: wigi apyaid' atoo: mo khainjung dayug bue" loo wa ga: tid to.

18Xang: shed" mo da" tarha" gi yoem: neung: lo" lho: akyu" aboo loo: yoomo dangain" shoem" shoung: pyam zi shau" nyid bye.

19Khasu" wim gari Moshe da" tarha" gi ce" ja: khyoo: moo we' joeb, byeung" sho' yo" koid bue" khyoo: ajo- akhid" koem gi hau" toung: to" da" tarha" da" gung thid'- je" ge da" nheig byu joyoo yo" byid: bye: yoomo ngoonu" gi Mangso jhang khyoo: yo" yu: tain" vang lo" boem bye.

20Hau: tho" moo gootu- Mangsoo thang" cab to" da" dang: jo, shi"- hau: lho: gootu: bang: gi jham, tang: zi aboo loo: za: khainjung aya: moo tang: to" zi shau" ago".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Nghoid loug we' Yesu gi jham, tang: to" dang: yo' khainjung bue" loo bye. Mangsoo nyang: ri tid zigi(Nang gi apyaid' atoo: mo khainjung bue" loo wa" ga: wigi hau: Aseing: gi datheung tid bye: yoomo Nyang: tid to" dang: ri yoeb, yu loo: wa zi anghoid, ga: wigi tid.

22Hid: yhang: ti" aya: kham: yu jang" moo shai" go" nyid yoomo Aseing Yesu gi je" ge da" dang: khoin" ri koo" kham: kham: byid: su: bue" loo bye.

23Hau: lho: wigi-shai" go" khyoo: gootu: boo shi"-khainjung aya: ri kham: yu da" khainjung gootu: myoo" sho' yug boo shi"- nyangnu" gi shid: lo" da" khyoo: ri ayo" jang" pyam' boem yoomo nyangnu" da" moozoo" ri ayo" xo' zei: loo" nghoid ago".

24Nghoid loug we' Aseing Yesu gi apyaid' atoo: mo kangso' dei nyid su: nghoid wigi nya: da" khainjung aya: we' byu dayug yug da" lo, moo yo" thoid' vang loo" wa zi anghoid.

25Hougsu" nghoid nyid yoomo-nyhang" gi nyang: ri loem, nghe: khau: lho: Mangso jhang khyoo: yu: tain" vang loo bang: ri-khanham we' khyoid khyu: yu wa da" yoem: moo" bo nyid. Khasu" wim gari" nyang: gi nyangnu" nya: shid re" -Mangso jang" moo mho' tung" bain: byid: wa shid' mo khanham we' dadei nyid.

26Hougsu" wigi Aseing Yesu gi ngoonu" moo bue" nyid da" ca" vho: khyoo: joem ri pang" byid: thug byid: wa ngoonu" shid re" gye" yhoug: gyen: da" khainjung agyi moo" nyang nghoid bye. Nyang: gi gyeungshang: su: nghoid nyid wigi-nyang: moo shoid vhang: zi youg: noo yooboo ci" we' aboo. Nyang: gi yooboo yoo" mo, phung: moo aboo- gooki" led' da" moug: khung: moug di moo ju" sho' coung" nghei tu: to' kaid zi shau" su: nghoid.

27Nyang: gi gootu: da" khainjung agyi yi yhangti"-xang shed" ri nyang: tu: nya: da" youg: noo yooboo shid re"-nyid" khang" moo" xoin" nghei" byid: nyid wa ca" su: anghoid. Nyang: gi nya: da" gung du: ri xoin" du: koid lho:-xoin" to' byid: uri-dalheing: za: yo' bain' sho' ngei" byid: pyam bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

28Moshe da" tung: to" tarha" gi-yoem: neung: lo" lho: ajoeb, abyeung" da" byu yi ri-khainjung aya: moo tang: too" byid. Nghoid loug we' toung: to" da" tarha" thu lo thang: ri apyaid atoo: moo joeb byeung" da" nya: zoo: ri Mangso dangtheung yo' thang" cab byid: wigi khainjung agyi zeung da" aya moo tang: byid: to" zi nghoid.

Hebre 8

Aseing Yesu Gi: Ngoonu" Da" Khainjung Agyi Zeing Nghoid.

1Akhid" ngoonu" tid kyo" nyid da" khyoo: joem mo yhau: gyeung: thang da" dang" zeing khoin" gi Houg: yhangte" da" khainjung agyi moo" ngoonu" yo" boem bye. Nyang: gi moug: khung: moug: di tho' mo amyeing" akhang" bo da" zhung: tang lo, yo shoid moo lo" zhoung: jo, bye.

2Nyang: gi moug: khung: moug: di tho' mo gyeungshang: thang da" joyoo moo khainjung agyi zeung da" moo" ri voin, vu, nyid hau: joyoo gi moug: khung: moug: ein: da" byu da" lo, wigi akoid to" da" Mangsoo zoem" gyeing" nyang: nghoid nyid.

3Khain: jung agyi zeing yi yug khang" moo" gi jhung: shug jhung: lang: yo' gougnyhoug xoin" ri ci: lho: Mangsoo ri xoin" ngei" byid: wa shid re" tang: too" mo, nghoid boem ago". Houg: yo' dakhyoo" ti" ngoonu" da" khainjung agyi moo" we' nyang: moo ngei" byid: wa xoin" daja: gi yoo" ca" nyid.

4Nyang: gi mougmyid tho' moo danyid shi" nghoid rigi nyang: gi kha: khyo" we' khainjung agyi bui" wa zi anghoid. Khasu" wim gari Yuda yi da" tarha" yo' dakhyoo" ti"- jhung: shug jhung: lang: ci: lho: xoin" to' byid: mo, nyid nyid gu nghoid boem bye.

5Khain: jung yi khyo" nyangnu" koid da" moozoo" joem gi moug: khung: moug: di mo noku xoin" ngei" byid: da" alhoo: ayoeb, za: nghoid nyid. Moshe zei: lid loo" bye: da" moozoo" joem we' houg: yo' dakhyoo" ti" za: nghoid nyid. Khasu" wim gari Moshe gi hau: dang: theung thang" cab, yo' sen: da" zoem" koid shed" lo" uri Mangsoo gi nyang: ri-boem tho' moo ngoo nang ri toin" shid' da" azuang khoo" shid yo' dakhyoo" te" dangain" da goo" sho' yo" koid wa zi zed" lhid nyid we' ga: tid too" yoomo nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Nghoid loug we' akhid" koem gi hau: khainjung yi yo" da" aya: dangain" tho' mo je gyi: da" khainjung moozoo" aya: gi Yesu ri byid: too" bye.Mangsoo yo' byu yi da" agyoo: moo- Yesu nyheing byid: to" da" dang: theung thang" cab, gi je" ge da" dang: theung thang" cab, nghoid bye. Khasu" wim gari hau: dang: theung thang" cab, gi xang: shed" mo dang: theung to" da" thang" cab, tho' moo je" ge da" thang" cab, ayang: qei" to" zi nghoid bye.

7Xang: shed" mo da" dang: soo" khoin" moo aci: ca" loo: nghoid rigi thang: mo eig loem: ein: da" dang: soo" khoin" rigi doem koid too" gi aca" loo.

8Nghoid loug we' Mangsoo gi nya: byumyu" yi ri yooboo foin: zoore" tid zigi (Israela byumyu" yi yo" we' Yuda byumyu" yi yo' we' dang: theing khoin" theing go" too" wa da" bidnyid gi ju" loo bye ga: Aseing: tid nyid.

9He: da" dang: thang" cab, gi Nyang: nu" ri nga" lo, yo' she: yu wigi Egutu meing: mo shu" thu' lo da" uri nya: phoug" nya: pho, yo' too" go" da" dang: soo" khoin" yo' du, goo" loo: wa zi anghoid. Nyang: nu" gi ngoo nyangnu" yo' too" go" da" dang: soo" ri lhed: pyam' yoomoo- ngoo nyangnu" ri ayu" acoung: loo wa, ga: hau: Aseing: gi tid nyid.

10Akhid" he: da" dang: soo" khoin" gi ju" loo wa da" bidnyid yi thang: moo Israela byumyu" yi yo' ngoo too" too" wa da" dang: soo" thang" cab, nghoid nyid. Nyang: nu" da" nheigloem: e" myed khoug: moo nga" da" tarha" kaid' byid: too" wa zi nghoid. Nyang: nu" da" Mangsoo gi ngoo koid wa nghoid wigi nyangnu" gi nga" da" byumyu" yi bue" lo boem wa nghoid.

11Nyangnu" mo hang" nghoid loug we' nyang: nya: da" moug: seing: byu yi nghoid loug we' nyang: nya: da" seing" tain" byumyu" nyang: cang" nghoid loug we' Mangsoo ri se' lo boem sho' jhau" mhoo, byid: ca" loo: wa zi anghoid. Khasu" wim gari nge thang jang" mo zi gyi: thang jang" moo ju" sho' nyangnu" dangain" mo, gi ngoori se' lo boem bye.

12Nyang: nu" da" yooboo ri ngoo khyoid pyam byid: wigi Nyang: nu" shoid vhang: lo" khyoo: ri ngoo doem, boin: byid: loo: wa zi anghoid.ga: hau: Aseing: tid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: dang" soo" thang" cab, khyoo: - Aseing: ri tid ziyo' Mangsoo gi xang: shed" mo da" dang: soo" thang" cab, ri axoug" koid pyam byid: bye- axoug" bue" lho: yoem: zam: lo" da" zi ce" noem nghoid loug we' kha: myhang anghoid ri gi byug wa zi za: nghoid nyid.

Hebre 9

Moug: myid' Mo Mo, Yo' Moug: Khung: Mo Mo, Noku Coung" Nghei Khyoo:

1Xang: shed" mo dang: soo" to" da" thang" cab, moo noku coung" nghei khyoo: bo nyid ziyo' dakhyoo" ti"- byu lo, yo' koid da" noku joyoo we' jo, ca" wa nghoid.

2Khasu" wim gari gyeungshang: da" joyoo ga: da" xang: shed" pyaid moo noku zoem" daloem: koid to" boem. Houg: mo xang: shed" yab, moo myibung: ki" jang: yo' Mangsoo ri xoin" to' byid: zooyho' ke" da" zoobui" jo, jo.

3Hau: lho: eig loem: ein: da" pain" xiyam, da" akhau: shoid moo gyeungshang: thang da" joyoo ein: da" zoem" jo, jo.

4Hau: jang" moo nam, pyo: ja: nghe, nghei" byid: da" sheing: yo' koid to" da" phoin: yo' dagung goin" sheing: yeing shoin" da" Dang: Theing Kuid: bo jo. Hau" kuid: zei: khoug: moo Mana' zooyho' bo da" dibu: we' afu' nu" toid' lo nyid da" Arun da" lham: dung: we' tung: to" tarha" lhid" to" da" lug yho' eig khyab, we' bo jo.

5Hau" soodeug da" atho' moo- dung eig khyab, dab, da" Kherubim soolhoo: eig khyab, jo wigi Mangsoo bo zung" nyid da" aved, ri thu nhang: boem. Nyangnu" da" dung joem ri youg: noo yooboo ri khyoid pyam byid: joyoo ein: da" soodeug amyhid" tho' moo pyo: nghoeb, to" boem.he: da" dangkang: ri jid" nug nug phoid: kho" nyid aca" loo.

6He: da" noku coung" nghei byid: da" thung" ri yo' dakhyoo" ti"- azi akhoo: ri bain' jhoeb, to" thang: ri khainjung agyi yi gi nyangnu" da" noku shu" vhu" she: da" moo" ri voin, vu, wa shid re" zoem" khoug: mo xang: shed" ju" vang lo" da" yab, moo nyid" khang" moo" vang lo" nyid boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nghoid loug we' zoem" khoug: mo noku joyoo moo koem gi khainjung agyi gyi: thang su: za: nya: shid re" we' mung" byu yi asi aboin: loo: shoid vhang: da" yoobo shid re" we' xoin" to' byid: da" suid" ri ci: lho: dazain' ri dalheing: za: date: yo" vang lo.

8Hau: da" thung" yo' dakhyoo" ti"- xang: shed" ju" vang lo" da" yab, goin" dageung: jo, jo, gi gyeungshang: da" yab, khyoo: khoem" aphang shi" wa da" khyoo: hau: gyeungshang: da" venyi gi bang bang jhoug" byid: nyid.

9He: da" khyoo: gi he: pyaid mo da" khyoo: ri toin" shid nyid dang: tu, daloem: nghoid nyid Hau: da" dangkang: gi Mangso jhang khyoo:- ngei" byid: nyid da" jhung: shug jhung: lang: yi yo' gougnyhoug xoin" du: joem gi noku coung" nghei su: da" ung: khoug: nheigloem: ri yo" joeb, byeung" loo" nhang: wa zi anghoid.

10Hau: gu: gi zoo: noem, shug phoo" yo' ced" yung" ced" lho, da" thung" aja: ja: yo' sen: lho: wigi zei: da" khyoo: za: nghoid nyid. Hau: gu: giMangso wigi aseig dioem nyheung so' da" apyaid' aju" shi" uri byam, koid to" da" atho' pyam: yo' sen: da" cang yhe: loo" wa tarha" thung" ri nghoid nyid.

11Nghoid loug we' Khristu gi akhid" nyhang" yo" kham, zo: nyid bye: da" nyid ge nyid de, loo wa khyo: da" khainjung agyi moo" khyo" nyang: ju" ri" bye. Nyang: noku xoin" ngei" byid: da" zoem" gi lo, wigi akoid to" da" he: phain" too" shau" da" mougmyid yo" asen: da" je" gyi: lho: joeb, byeung" da" noku zoem" nghoid nyid.

12Khristu gi gyeungshang: da" joyoo khoug: khyoo: - pyaid mo too: mo shid re" dalheing: dam- bain' sho' vang lo" da" uri xoin" ngei" byid: wa shid' re" shoobaid' suid"- nujung lo: suid" ri aci: vang loo" loo: za: Nya: da" suid" yo' vang lo" wigi ngoonu" shid re" apyaid' atoo: mo khyoid yu khyoo: ri yo" yu nhang: bye.

13Shoobaid' suid" nujung lo: suid"- myi: moo nghe, pyam bye: nujung nu" da" myimoeb, yo' aco' ajhoid bue" da" byu yi tho' moo noku coung" nghei da" thung" tarha" yo' dakhyoo" ti"- byeug shoin" gyoin: kaid' ri-ayung" asain lo: da" byu yi ri yo" ced" yung" ced" lho, zi dadeung nghoid rigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Khristu da" suid" gi hau: tho' mo je" wigi yo" ced" yung" ced" lho, byid: zi anghoid goo" la". Khristu gi hau: apyaid' atoo: mo venyi yo' nya: da" gung du: ri ce" noo abo da" xoin" khyo" wigi Mangsoo ri ngei" byid: pyam bye. Dadei nyid da" Mangsoo ri ngoonu" yo" noku coung" nghei sho' Khristu da" suid" gi ngoonu" da" nheigloem: e" myed ri akyu" abo da" noku loem, khau: khyoo: moo cang lo" jang" mo yo" ced" yung" ced" shang: yu byid: bye.

15Khyoo: he: khaid khyo" Mangso khe: yu zi shau" bang: gi Mangsoo nyang: dang: soo" khoin" byid: too" bye: da" apyaid' atoo: mo mainkaid jeju"- shau" kham: yu boem baja" ga: Khristu gi dang: thang" cab, aseig rinyheing byid: bye. Hougsu" kham: yu wa da" amyeing" akhang" ri yo" yu da" khyoo: gi xang: shed" mo da" dang: theing khoin" akhoug: moo nyid uri shoid vhang: lo" da" youg: noo yooboo mo khyoid lhoid kaid' wa shid re" shid: kham, khyoo: dakhaid bue" thu loo yoomo nghoid bye.

16Agyid asoo: yo' sen: da" dang: soo: khoin" ri bue" thu' loo nhang: wa da" shid re" dang: theing go" too" bye. Gyeing" nyang: shid: bye: khyoo: sagsi: ri toin" shid' ca" nyid.

17khasu" wim gari dang: soo" too" su: dadei nyid shi" uri gi dang: soo" age bui" shi"- dang: soo" too" su: gi shid: lo" thang: rishe,- hau: dang: soo" khoin" gi dageung: jo.

18Houg: su" nghoid yoomo xang: shed" mo dang: theing khoin" lang" ri suid" ci: lho: dageung: teung jo.

19Xang: shed" ri Moshe gi tung: to" tarha" moopyeung: to" khyoo: dangain" ziri byumyu" yi ri bain tid kyoo" lang" gi ne" da' yan, moug" yo' husub, seig kung: riyu lho: nushain: lo: suid" shoobaid suid" joem yo' gyid yo' cam" wigi tarha" mougsoug" deing: moo we' byu yi dangain" ri we' byeug sain" gyoin: kaid' da.

20Hau: thang: ri nyang: gi «He: zi gi nanu" tam" gyo: lho: cang yhe: loo" wa shid re" to" da" dang" theing khoin" ri dazid' baid' lho" geung: teung jo, nhang: da" suid" nghoid ga tid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Houg: yo' dakhyoo" ti"- Moshe gi noku zoem" khung: tho' moo we' noku coung" nghei uri ci: da" zi joem dangain" da" atho' moo we'-hau: suid" yo' byeug sain" gyoin: da.

22Toung: to" tarha" yo' dakhyoo" ti" ga: rigi-ziyoo jo, moo jo, alug bain sho' ri suid" yo' yo" ced" yung" ced" shang: loo nhang" wigi suid" shoin: byid: khyoo: khyo" za: youg: noo yooboo ri yo" khyoid pyam byid: nyid.

Khristu Ngei" Byid: Da" Xoin" Khyo" Za: Yooboo Yo" Khyoid Byid:

23Mougkhung: moug: di tho' moo akhang: re jo' gu zi joem yi da" la: du- hau: khyoo: khyo" za: yo" ced" shang: gyeung yu nyid. Nghoid loug we' Moug: khung: mo zi joem ri nyang: gi je" ge da" xoin" to' byid: ziyo' yo" ced" shang: byid: ca" nyid.

24Khasu" wim gari Khristu gi gyeing" nyang: gyeungshang: joyoo gyeung" da" ladu nghoid - byu yi da" lo, wigi koid to" da" gyeungshang: joyoo moo avang loo" loo: za: moug: khung: khyoo: nyang: vang lo" wigi akhid" yha" da" gung thid' Mangso shid' khoin" moo thu' myhang loo" bye.

25Yuda khainjung agyi moo" gi gougnyhoug suid" ci: lho: hau: gyeungshang: da" yab, moo zain' khang" moo" vang lo". Nghoid loug we' Khristu gi nya: gung du: rimyoo" sho' lheing: xoin" to' ca" nyid zi anghoid.

26Houg: su" xoin" myo" sho' lheing: dato' nyid ca" shi" nghoid rigi mougmyid' ri phain" shed" jang" mo nyang- myo" sho' lheing: doem: shid: kham: kham: koid nyid wam: bye. Akhid" koem' gi mougmyid pyaid thang wa zi jhang lo nyid uri pyaid didu shid mo dalheing: dam, bain sho' nya: gung du: ri xoin" to' pyam' bye: ziyo' youg: noo yooboo ri shoem" shoung: pyam byid: bye.

27Xang: su: byu yi yug khang" moo" gi dalheing: za: shid: lo" lho: hau: thang: ri Mangso da" dang: phyed zi shau" shi" wa nghoid.

28Houg: yo' dakhyoo" ti"- Khristu we' byu yi myoo" sho' mo, da" youg: noo yooboo joem ri pyaid didu shid' re" dalheing: dam, bain sho' nya: gung du: ri xoin" du: koid lho: to' ngei' byid: pyam bye. Yooboo ri bo voin, pyam byid:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wa khyoo: yo' asen: loo: za: nyang: ri dalang" nyid mo, ri khyoid yu wa shid re" eig lheing: ein: lheing: moo doem, thu' myang loo wa zi nghoid nyid.

Hebre 10

1Yuda yi da" tarha" gi gyeing" nyang: agyeing" nghoid da" khyoo:- deingmain" joeb, byeung" da" akhyoo" again anghoid loo: za: ju" loo wa da" shau" void' shau" zoo: wa da" khyoo: mo amyang abang da" khyoo: za: date: nghoid nyid.Nyangnu" gi khanham we' to' byid: nyid da" xoin" daja: riza:- zain khang" moo" xoin" to' byid: boem ago". Hougsu" wigi he: da" mungdang: yo' Mangso jhang khyoo: yu: vang lo" da" byu yi ri hau: toung: to" da" tarha" gi khasu" wim gi joeb, byeung" mo, yo" bue" loo nhang: wa lha".

2Mangsoo ri loem, khau: noku nyid mo, ri yooboo mo dayo" to ced" yung" ced" shang: byid: nghoid rigi nyangnu" gi yooboo yoo" mo nghoid ein:- khanham we' amyid jho: nyid byid: lho: xoin" to' byid: khyoo: we' dangain" no: pyam' byid: ca" loo wa zi nghoid.

3Akhid" gi zain khang" moo" to' byid: da" xoin" du: joem gi byu yi ri nyangnu" da" youg: noo yooboo rimyid boin: nhang: nyid wa shid mo nghoid nyid.

4Khasu" wim garinushain: lo da" suid" yo' shoobaid' suid" gi youg: noo yooboo ri khanham we' yo" ced" shang: pyam' byid: wa zi anghoid.

5Hougsu" nghoid yoomo Khristu gi he: mougmyid mooju" ri" wa ga: soin' nyid da uri Mangsoo ri Nang gi xoin" du: joem yo' jhung: shug ri vho: ngei nyid zi anghoid, nga" shid re" gung du: ri nang nyheung too" byid: abye:.

6Phoin: tho' mo gung du: goin" ngei" to" da" gougnyhoug xoin" yo' yooboo khyoid' pyam' da" xoin" ri nang vho: ngei zi nghoid.

7Houg: lang" ngoo gi phoo Mangsoo we"- tarha" mougsoug" joem moo nga" da" khyoo: lhid" to" nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nang myid vho: khyo" koid wa akhid" ngoo hid: moo ju" ri" bye- ein: tid bye"- ga: wigi tid.

8Hau: lho: nyang: gi " To' byid: da" xoin" du: joem yo' jhung: shug joem ri we' phoin: tho' moo nghe, to' ngei" byid: da" myinghi, xoin" ri we' yooboo khyoid da" xoin" joem ri we' Hau: tung: to" tarha" yo' dakhyoo" ti" xoin" to' ngei"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

byid: nghoid loug we' hau: xoin" du: joem ri Aseing: nang gi vho: ngei nyid zi anghoid, ga: wigi nyang: shid' re tid too" bye.

9Hau: thang: ri nyang: gi Mangsoo we"- nang vho: khyo" cang koid wa shid re" ngoo hid: moo nyid nyid, ga: wigi tid. Houg: yoomo Mangsoo gi xang: shed" to' byid: da" xoin" axoug" dangain" ri yoeb shoung pyam lho: Khristu to' byid: da" xoin" ri houg: bang: da" joo yoo moo gung thid' kaid' byid: bye.

10Yesu Khristu gi Mangsoo myid vho: lho: koid nhang: ziyo' dakhyoo" ti"- nya: gung du: ri pyaid mo too: mo shid re" dalheing: za: yo' bain' sho' xoin" ri to' pyam byid: bye: yoomo nyang: nu: dangain" bang: gi youg: noo yoo boo mo yo" ced" kyeing ced" shang: yu zi shau" boem bye.

11Yuda Khain: jung yi yug khang" moo" gi nyang: to' byid: da" xoin" to' khyoo ri nyid" khang" moo" zei: nyid lho: xoin" du: daja: riza: myoo" sho' lheing: koid nyid nghoid loug we' hid: su" to' byid: nyid da" xoin" du: joem gi youg: noo yooboo joem ri khanham we' yo" shoem" shoung: pyam da" khyoo: ajo.

12Khristu koem gi youg: noo yooboo ri khyoid pyam byid: wa shid' mo pyaid didu moo akyu" bo da' xoin" daja: yo' za: bain to' byid: pyam' thang: ri Mangso lo, yo shoid moo lo" zhoung: jo, bye.

13Akhid" nyang: gi hau: jang" moo nya: gyivoo joem ri nya: da" khoovoo: khoug: moo khyid: nang: tang khug khyo" Mangsoo too" byid: jang" moo ju" sho' lang" zoore" danyid nyid.

14Khasu" wim gari nyang: gi to' byid: da" xoin" daja: yo' za: ced" yung" ced" shang: yu zi shau" bye: mo, ri Pyaid' didu mo shid re" joeb, byeung" nhang: bye.

15Hau: gyeungshang: da" Venyi we' ngoonu" ri sagsi: bo kham byid: bye-xang: shed" ri nyang: gi

16Khyoo: he: zigi ju" loo wa da" bidnyid joem moo " Nyangnu" yo' ngoo too" goo" wa dang: thang" cab, nghoid nyid. Nyangnu" da" nheigloem: ung: khoug: joem moo nga" da" tarha" joem too" wa zi nghoid, ga: wigi hau" Aseing: tid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: thang: ri nyang: gi " Nyang: nu" da" youg: noo: yooboo ri we' nyangnu" da" akhyeing" ashoeb khyoo: joem ri we' ngoo doem boin: loo: wa zi anghoid, ga: tid.

18Houg: su" wigi youg: noo yooboo ri khyoid pyam' byid: zi shau" bye: nghoid rigi youg: noo yooboo khyoid pyam byid: zi shau" wa shid' mo xoin" gootu: ngei" byid: anoo" loo.

Mangso jhang khyoo: yu: vang loo" shang.

19Houg: su" nghoid nyid yoomo nga" da" mang: nhung" yi we"- Yesu gi shid: kham: byid: bye: yoomo ngoonu" gi hau: gyeungshang: thang da" joyoo khyoo: vang lo" boem wa shid re" joeb, byeung" da" amyeing" yoo" mo, nghoid nyid boem bye.

20Nyang: gi nya: gung du: ga: da" Mangso yhoem: moo" khoug: mo pain" xiyam, ri lid vang lo" wigi Mangso da" shid' khoin" khyoo: khyang: lo" da" kang: so' khyoo: seig dakhaid ngoonu" shid re" phang too" byid: bye.

21Ngoonu" moo Mangso da" yhoem: ikoin deungkhu: ri vhoeb, khang" zung" lhug nyid wa da" khainjung agyi moo" dayug yo" boem bye.

22Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi yooboo yoo" boin: da" nheigloem: ung: khoug: joem ri ced" yung" ced' shang: pyam' lho: ngoonu" da" gung doem: ri we' gyeungshang: da" gyid yo' bain' ced" shang: pyam' lang" ashoid' avhang: loo:- jhug zug da" loem" jeung" nheigloem: yo' Mangso jhang khyoo: yu: tain" vang lo" boem shang.

23Ngoonu" yhen: yu lho: loem" jeung" da" loem, khau: nheig byu khyoo: moo aloeb, adei loo: nyhang" geung: teung jo, loo: shang. Khasu" wim gari Mangsoo gi nyang: dang: soo" to" da' khyoo: moo kyed, da" dang: zung" su: nghoid khyoo: ri ngoonu" loem, jeung" nyid boem.

24Ngoonu" gi ngoonu" nyang: cang"- pang" goo" thug goo" wa shid re" nyhang" nyang: cang" jheddab da" nheigloem: toin" shid' go" zoore"- ge da" moozoo" rizei: wa shid mo nheigloem: tu: to' lho: pang" goo" thug go" nyid shang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

25Nyhang" nyang: cang" zeung: foem: da" thung" ri ri dayham" gi she: pyam' nyid boem ago". Nyhang" gi houg: su" akoid boem loo: za: hau: Aseing: doem ju" ri" wa da" bidnyid jhang loo bye: ziri se' nyid boem bye: yoomo nyang: cang" nyang: je" wigi yoem: byid: go" nyid boem shang.

26Khasu" wim gari nyangnu" gi hau deingmain" khyoo: ri bain' se' gyo: kham: yu thang: ri yooboo ri zhoogyi: gyi: dadoem koid nyid boem nghoid rigi ngoonu" da" yoobo shid re" to' byid: wa da" xoin" gootu: jo, loo: wa zi anghoid.

27Ngoonu" gi ju" loo wa nghoid da" tarha" dang: phyed khyoo: yo' Mangsoo yo' aveing" goo" mo, ri nghe, jhoem" pyam' wa da" atho' tid loo: sho' gyoug pho" ngarai myi: ri gyoug nain" zoore" lang nyid wa zi za: danghoid lo.

28Moshe da" tarha" ri atam" gyoo: loo: shoid vhang: mo, hang" ri nghoid loug we' sagsi: eig soem" youg dang: yo' yooboo yo" ga: dang: phyed zi shau" nghoid rigi nheig akhyeig loo: said' pyam nyid boem.

29Houg: su" nghoid rigi Mangso da" nya: zoo: ri aphoug" akhyoid' koid su: gi ngoonu" gi nyang: ri youg: noo yooboo mo ced" gyeing ced" shang: yu da" Mangso dang: theing khoin" yo' sen: da" suid" ri ci: asoin: cishu: anhang: su: gi jeju" byid: nyid da' Venyi ri aphoug" zoo: wa da" shid: gyoin, noo gyoin gi khayhi' je" no, wa lha". damyid yu" ge'.

30Khasu" wim gari ngoo latoo: phoug wigi yoobo da" jhen: ri ngoo do' wa"-ga: wigi we' Hau: lho: hau" Aseing: gi nya: byumyu" yi ri tarha" dang: phyed' wa ga: wigi we' tid nyid su: gi hang" nghoid ziri ngoonu" se' nyid.

31Dei nyid da" Mangso lo, moo gyo" vhang lo" ein: zigi atho' tid loo: sho' gyoug ca" da" khyoo: nghoid.

32Lai loo" bye: da" bidnyid joem moo nanu" gi khayhang: te" mo, nghoid nyid boem ziri doem boin: so" nyid ge'. Hau: bidnyid joem moo Mangso bidbang ri zheung: yo" kham: yu ci: boem lho: shid: gyoin, noogyoin, myoo" sho' ri shau" kham, zo: lid lo boem bye- nghoid loug we' nanu" yoem: kaid thoug shang" lo boem yoomo hau: shid: gyoin, noo gyoin gi nanu" riyo" oung: lo" khyoo: ajo.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

33Nanu" nyang:- mung" byu yi da" shid' moo juang" yi gei sang: ziyo' shen" yhen khyoo: ri daso' so' thoung" shau" lid lo boem bye. Hau: lho: goo tu: da" ayo, joem moo gi nanu" yhang: ti" shen" yhen ziri thoung" shau" nyid da" byen cang" yi tab khyoo: bo nyid lho: wigi sho" jhen: jamjau ri bo kham, zo: khyo" yoem: byid: pang" thoug go" lid lo boem bye.

34Nanu" gi thung: lung" mo, ri we' nheig khyeug ago- nanu" da" soid gain ziyoo joem ri lhoid yu zi shau" lo da" uri gau yi ziyo' kham zo: boem bye- Khasu" wim gari abyo, abei lo da" soid gain daja: yoo" shi" zigi nanu" se' ago".

35Houg: su" nghoid yoomo nanu" da" yoem: vhoo" ri ashe: pyam- aci: phyug goo. Houg: lang" gi nanu" da" vhu" kung: phoug" azeing yo" yu goo" wa zi nghoid.

36Mangsoo myid vho: khyoo: ri cang zei: wa ziyo' nya: da" dang: soo" khoin" joem yo' dakhyoo" ti"- akyu" yo" kham: yu boem sho' nanu" gi gyi: sheung: nheigloem: yo' zeung: kham, ca" nyid boem.

37Khasu" wim gari jhoem: mungdang: moo " daso' ri ju" ri" wa su: gi ayo, daso' lang" ju" ri" wam: bye- Nyang: gi no: nyid theung: nyid wa zi anghoid.

38Nga" da" deing byeung" byu yi koem gi loem" jeung" ziyo' dei nyid boem wa zi nghoid. Nghoid loug we' nyangnu" mo dayug yug- thang: khyoo: doem tau" thu' byam, lo" nghoid rigi ngoo gi nyang: ri vho: ngei loo: wa zi anghoid- ga: wigi tid nyid.

39Ngoonu" gi doem tau" zoid phang: lo" da" byu yi anghoid loo: za: loem" jeung" lho: khyoid yu shau" da" byu yi nghoid nyid boem bye.

Hebre 11

Loem" Jeung" Khyoo:

1Loem" jeung" khyoo: ein: zigi ngoonu" nheig byu to" da" zi joem ri gyeing" nyang: bue" loo wa" ein: da" khyoo: ri nheig shid: nheig deug nyid ziyo' amyang yu" shi" da" zi joem ri gyeing" nyang: jo, bye" ein: se' gyo: loem" yu khyoo: ri loem" jeung" khyoo: ga: zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

2Goo" nham mo da" byu yi gi nyangnu" gi loem" jeung" da" nheigloem: bo boem yoo mo Mangsoo myed vhoo: myed ngei lho: joo bye: ga: da" khyoo: ri yo" yu boem bye.

3Amyang yu" shi" da" zi joem mo myang yu" bye: da" zi joem bue" loo wa shid re" Mangso mungdang: yo' he: da" jo, moo jo, ri phain" too" bye" khyoo: rinyang: nu" gi yo" se' yu boem bye: zigi hau: loem" jeung" da" nheigloem: yoomo nghoid nyid.

4Loem" jeung" da" nheigloem: yo' Abela gi Ka-in tho' moo je" ge da" xoin" ri ngei" byid: bye. Nyang: loem" jeung" khyoo: ri yu" yu" lho: nyang: ri deing byeung" da" byu- ga: wigi Mangsoo lhoem: kham: yu byid: abye:. Khasu" wim gari nyang: to' byid: da" xoin ri Mangsoo nyang: vho: ngei nyid yoomo nghoid- Abela gi shid: byug bye: nghoid loug we' loem" jeung" khyoo: yoomo akhid" nyid ju" sho' nyang: gi dang: da tid nyid ashi.

5Loem" jeing" yoomo Enug gi ashid: loo: za: Mangso wigi shu" to' yu ziri shau" abye:. Houg: yoomo nyang: ri hang" we' amyang loo- Mangso wigi shu" to' yu zi ashug" shi" da" uri Enug gi Mangsoo vho: ngei nyid su: nghoid, ga: wigi jhoem: mungdang: moo bo nyid.

6Loem" jeung" zi abo nghoid rigi hang" we' Mangsoo vho: ngei zi ayo" bui. Khasu" wim gari Mangso jhang khyoo: yu: vang loo" mo, hang" we' Mangsoo nyid nyid ziyo' nyang: ri cang shoo: bang: ri jeju" toug" byid: nyid ein: da" khyoo: ri yo" loem" jeing" su: nghoid wa zi nghoid.

7Ju" loo wa da" ayo, moo bue" loo wa da" amyang yu" shi" da" zi joem yo' sen: lho: wigi Mangsoo tid poin" nyid ziri No- a shau" gyo: zigi nyang: loem" jeung" nyid yoomo nghoid. Nyang: gi Mangso dang: ri tam" gyo: wigi Sang phoo lhid' daloem: ri zhug lho: nya: yhoem: ikoin deungkhu: ri yo" khyoid yu abye:. Hougsu" nghoid yoomo mougmyid ri nyang: dang: phyed' wigi No-a gi loem" jeung" khyoo: yo' sen: da" deingmain" da" agyid asoo: riyo" kham: yu abye:.

8Abraham gi Mangsoo nyang: ri byid: wa"- ga: da" dang: soo" bo nyid da" mung" khyoo:- thu' yhe: loo" wa da" shid re" loem" jeung" nheigloem: gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: ri tam" gyoo: nhang: nyid. Houg: yoomo nyang: gi khakhyoo: yhe: loo" wa zi lang" ase' zi nya: mungdain: mo wigi thu' so" loo" bye.

9Mangsoo dang: soo" byid: to" da" mung" khyoo:- nyang: gi being" voo, yhang: ti" yhe: nyid yen". Nyang: gi Mangso jang" mo, nyang: yhang: te" dang: soo" khoin" da" agyid asoo: ri yo" coem, kham: yu da" Isag yo' Yaku, yhang: ti" - pain" zoem" khoug joem moo loung" jo.

10Khasu" wim gari Abraham gi Mangso wigi akhyoo" toin" shid lho: geung: teung da" apoem: ayang: yo' bain' zhoug too" bye: da" voogung ri nyang: gi nheig byu lho: dalang" nyid.

11Abraham gi gye" mang: hau: loo" bye- Sa: ra nyang: we' apyaid bain' lid loo" bye: yoomo zoo: age yoo" loo. Nghoid loug we' Abraham da" loem" jeung" nheigloem: yoomo zoonu" nya: ba" doem, yo" bue" loo bye. Mangsoo gi Nya: dang: soo" khoin" byid: to" ziyo' dakhyoo" ti"- kyed' da" Aseing: nghoid nyid ziri Abraham gi loem, khau: nyid.

12Abraham gi gyeing" nyang: sushid: gung te" da" yug gi danghoid loo: loug we' nyang: dayug mo nyid byo lo da" nya: amyed ashen yi gi Moug: khung: mo kyi: joem myhoo,- Panglai gyid yam, mo atho' nghab da" mid' coo: doem: yhang ti"- myo: lug da" myid: yi zoo: yi nyid je: lo boem abye: go.

13He: da" byumyu" yi dangain" bang: gi hau: loem" jeung" khyoo: moo shid: lo" boem abye: go. Nyangnu" gi Mangsoo byid: da" dang: soo" khoin" yo' sen: da" agyid asoo: ri ashau" kham: yu boem- nghoid loug we' nyangnu" gi hau: khyoo: ri vi" vi: mo yo" yu" myang boem bye: ziyo' lhoem: yo" tau, yu nyid boem bye. Nyangnu" gi he: moug: myid tho' moo lam" yen" da" tungbau, being" voo joem yhang: ti"- te: nghe: khau: nyid mo, date: nghoid nyid boem ziri bang bang za: yhen: yu khare" boem bye.

14Hau: khyoo: joem ri hougsu" ga: wigi tid mo, gi nyangnu" nyid wa da" mungdain daloem: sho: nyid boem zigi bang bang myang nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

15Nyangnu" gi nyangnu" thu' too" kho' da- voogung mungdain ri myid boin: lho: nheig nge nyid boem zi anghoid- hau: mung" moo dato' loo" nau: rigi yo" lo" da" akhang" yoo" mo, nghoid.

16Akhid" koem gi hau: tho' mo je" pyo: da" moug: khung: moug di mo voogung mungdain ri nheig nge nyid boem- houg: su" nghoid yoomo Mangsoo gi nyangnu" da" Mangsoo ein: wa ziri sho: nyid zi anghoid. Khasu" wim gari Mangsoo gi nyangnu" nyid wa da" joyoo daloem: ri nyheung too" byid bye.

17Abraham gi Mangso wigi ca: yu" zi shau" nyid uri loem" jeung" ziyo' nya: zoo Isag ri xoin" du: khyo" ngei" byid: pyam bye. Abraham gi Mangso jang" mo dang: soo" khoin" kham: yu shau" su: nghoid- nghoid loug we' nyang: gi nya: zooti" zoo: ri xoin" du: khyo" ngei" byid: pyam' wa zi jen" nyid gu nghoid.

18Mangsoo gi Abraham ri " Ngoo nang ri dang: soo" khoin" byid: to" da" amyu" akung: ako" joem- Isag mo wigi nyid yab, byo lo boem wa,, ga: wigi tid to.

19Mangsoo gi Isag ri shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: wa ga: wigi Abraham myid soin: to" ziyo' dakhyoo" ti"- gyeing" nyang: Abraham gi Isag ri shid: da" jang" mo doem yo" yu bye.

20Loem" jeung" ziyo' Isag ri ju" loo wa da" ayo, moo kham: yu wa zi nghoid da" mainkaid jeju" yo' sen: lho: wigi Yaku yo' Eso eig yug ri dang: soo" khoin" khyo" mainkaid byid: bye.

21Loem" jeung" ziyo' Yaku gi nyang: shid: lo" nyid uri Yoseb da" nya: zo: eig yug ri mainkaid byid wigi nya: lham: dung: phyoo" moo thoug nghe: ci: lho: noku da.

22Loem" jeung" ziyo' Yoseb gi nyang: shid: wa zi jhang lo da" uri Israela byumyu" yi Egutu meing: mo byoin, thu loo wa da" khyoo: ri tid kyeing" tid poin" kyo" lho: nya: shoo" youg: shoo" yang joem ri khasu" koid wa da" khyoo: ri we' pyeung: too" kho.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[23]Loem" jeung" ziyo' Moshe da" nya: myhi' yo' nya: pho eig yug gi nyang: ri bain' khu: lang" lham" moo" soem" khyab, - nyang: ri yhoem" to. Moshe gi gye" young" da" zoonu" nghoid ziri nya: eig yug myang yoomo Khokham" tid to" dang: ri ngeug pyam wa ziri agyug nghoid ago".

[24]Hau" Moshe gyi: loo lang" gi Phara, u myi: yi: zo: da" nya: zoo: ein: wa ziri ngeug gyang: pyam bye.

[25]Nyang: gi dayo' daboin: za: yubag yoobo da" pyo: khyoo: moo Mangso da" byumyu" yi yo' dage" kyi" khyeug jamjau shau" wa ziri nyang: je vho: nyid.

[26]Nyang: gi Meshia shid mo juang" yi boem zi shau" wa shid re" gi Egutu soid' gain' dangain" tho' moo gi je ge nyid"- ga: myid soin: bye. Khasu" wim gari nyang: gi ju" loo wa da" ayo, moo shau" kham: yu wa da" myonhoo: ngi shab, jhung shug ri nheig byu lho: dalang" nyid.

[27]Loem" jeung" ziyo' Moshe gi Khokham" phoo nheig yoo: wa ziri agyug loo: za: Egutu meing: mo thu lo" abye:- Nyang: gi myojid" yo' amyang da" Mangsoo ri myang yhang: ti" nyang- Egutu meing: khyoo: doem tau" loo" khyoo: ri ngeug pyam bye.

[28]Nyang: gi loem" jeung" ziyo' zooshid" yi ri said pyam lo da" mau: Lagyoo: yiri Israela byumyu" yi da" zooshid" yi ri abo said pyam wa shid re" lhed: kai da" pui" ri shu" koid shed" wigi yang suid" joem ri khoem" bung zeing yo' khoem" baid joem moo byeug sain" gyoin: too" wa shid re" pyeung: too" bye.

[29]Loem" jeung" ziyo' Israela byumyu" yi gi tung: gung yhang: ti"- gyid thoem" ni khoug: khyo" yo" phyed lo boem bye. Egutu byu yi we' houg: su" bo gu: neug ca: yu" boem ga: rigi noeb, shid: lo" pyam' byug boem bye.

[30]Loem" jeung" ziyo' Israela byumyu" yi gi nyhed nyid" bain' sho' Yerikho" voogung ri bain so" lheung yu thang: ri hau: voomoo" vang khyam: ri yo" khyau" mhoin' phyo' sain" byid: pyam' boem bye.

[31]Loem" jeung" ziyo' shava myhi, Rahab, gi Israela dab, mo jooyu" mo, ri si' go" khyo" lhoem: zoem" khau: kham yu yoomo Mangsoo ri atam" gyo: da"- yooboo yo" mo, ri said pyam' da" jang" moo abo shid:.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[32]Ngoo xo' tid shi" wa la". Khasu" wim gari Gidon gi Barag Samson yeb tha:- David Samuela yo' lapi yi dangain" mo, da" khyoo: ri tid kyoo ba, ein: rigi nga" da" ayo, gi tho' tham: wa zi anghoid.

[33]Houg: bang: gi loem" jeung" ziyo' sube" mung" ri gyi zain: lho: yo" oung: lo boem- nyangnu" gi deingmain" khyoo: ri cang zei: lo" boem wigi Mangsoo byid: to" da" dang: soo" khoin" ri shau" kham: yu boem bye.

[34]Gye" thain: nge" da" myi: so' ri we' yo" said' pyam boem wigi sube" sham: soo" mo we' yo" loid byoin, lo" boem bye. Nyang: nu" gi yoem: nu: boem nghoid loug we' yoem: foin, byid: zi yo" yu boem yoomo gyi zain: jang: moosa" rhi, yo" koid boem ziyo' tungbau gyiphung: joem ri yo" zain: oung: lo" boem.

[35]Myi: yi yi we' loem" jeung" ziyo' shid: byug bye: ngoonu" da" bidnoem yi ri doem, dei to" loo nhang: khyoo: ri doem, yo" yu boem bye. Byu dayham" gi nyangnu" ri lhoid pyoin kaid wa ga: da" amyeing" akhang" ri atam" gyoo: loo: za: je" ge, thang da" kangso' dei khyoo: khyoo: dei to" lho: yo" vang loo" wa shid re" shen" yhen khyoo: kham' zo: lho: shid: lo" boem bye.

[36]Dayham" ri gi juang" yi gei sang: lho: youg baid' said pyam wigi dayham" rigi myheug tei" thung moo lhoung pyam zi shau" nyid ago".

[37]Nyangnu" gi lug go, yo' du" said pyam zi seig sheig yo' adu du sheug phyid pyam zi sham: yo' jab, said' pyam zi shau" nyid ago".

[38]Nyangnu" gi sho" jhen: jamjau zi shau" boem wigi nghe: khoug: jang: sho: yhen" da" byu yi yhang: ti"- siyoo soogam: moo boem moug: mo lug ug joem moo myid khyung: joem moo cang nyid yen" boem ago".

[39]Houg: bang: dangain" mo, gi nyangnu" da" loem" jeung" khyoo: yoomo coung" byid: nghei byid xoin" to' zi shau" yu boem ago". Nghoid loug we' Mangsoo byid: to" da" dang: soo" khoin" mo agyid asoo: gi ashau" kham: yu boem shi" nghoid ago".

[40]Khasu" wim gari Mangsoo gi nyangnu" shid re" je" ge da- nyheung , soin' khyoo: ri koid too" byid: bye- houg: su" nyheung soin' to" da" khyoo: joem gi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyangnu" gi ngoonu" bo ri za: joeb byeung" mo, yo" bue" loo wa shid mo nghoid nyid.

Hebre 12

Ngoonu" Da" Mangsoo

1Akhid" ngoonu" da" shid re" hid: myho, da" sagsi: joem gi ngoonu" ri jhoem: moug" su" thoem" lhoung too" bye. Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi khyoo: moo lhu: phyo' lhu: keug lang" wa zi ja khang" moo" ri we' ngoonu" moo gye" geing: sho' kyen, dab, jo, da" yooboo joem ri we' shoem" shoung: pyam lho: ngoonu" gei, yhe: loo" wa soin' nyheung to" da" bain: zeing moo ju" sho' yoem: kaid' thoug shang" lho: gei, ju" lo" boem shang.

2Ngoonu" da" loem" jeung" khyoo: ri Apoem: mo aphyoo" thang loo" sho' joeb, byeung" nhang: su:- Yesu Khristu ri yu" zhug too" shang. Aseing: gi nyang: kham: yu wa nghoid da" hau: gau yi, ngei bu: khyoo: yoomo hau: pyang" zeing moo kham, shid: khyoo: ri asho' agyug loo za: kham: yu lho: akhid" Mangso lo, yo shoid mo zhung: tang moo lo" zhoung: jo, bye.

3Yooboo yoo" mo, wigi atho' tid loo: sho' koid da" anoug angei khyoo: ri hau: Aseing: gi khayhi' gyeing" kham' zoo: bye: da" khyoo: ri nanu" bo myid yu" ge'. Houg: su" nghoid yoomo nanu" moo nheigloem: byo, yoin" gyoeb, gyo" khyoo: aboo goo" baja".

4Nanu" gi yooboo yo' thoung" shau" zain: go" khyoo: moo akhid" nyang: said' pyam wa da" Laki, moo ju" sho' alhoem: theung shang" zain: yu" boem shi.

5Jhoem: mungdang: moo Mangsoo tid to" zigi " Nga" zoo: we' hau" Aseung: wigi nang ri so' koid so nyheung uri tam" gyoo: we'. Nyang: nang ri gyi koid lho: jhau" mho' nyid uri nheigloem: abyo, ayoin" loo".

6Khasu" wim gari Mangsoo gi nyang: jheddab da" bang: hang" ri we' jhoug" byid: mhoo, byid: wigi Nya: zoo: khyo" lhoem: kham: yu bang: dangain" ri shen" yhen se' nyid ga: wigi nyangnu" ri nya: zoo yi khyo" soin: lho: yoem: byid: tid sang: nyid da" dang: khoin" joem ri nanu" gi to" myhed' pyam' boem goo" bye: la".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

7Nanu" thoung" shau" nyid kyi" khyeug jam, jau khyoo: joem ri Nya: pho, jhoug" myeing" nghoid ein: khyo" wigi kham, zeung: nyid ge'- nanu" thoung" shau" nyid da" khyi" khyeig jamjau khyoo: joem gi nanu" ri Mangsoo gi nya: zoo: yi nghoid ga: soin: too" bye: ziri toin" shid' nyid. Nya: phoo ajhau" yu" da" nya: zoo: gi khayoo: nyid yu" lha".

8Nya: zoo: nghoid mo, dangain" bang: thoung" shau" yu" yhang: te" da- khyoo: ri athoug" shau" yu" boem nghoid rigi nanu" gi zoo: gyeing" anghoid- neing: gyi yi za: danghoid boem wa.

9Nanu" ri jhau" mhoo, byid: da" xang: su: nya: pho, ri phau" myang: nyid boem nghoid rigi ngoonu" da" Venyi yo' sen: nya: pho, vhoo: moo goeb, jo, boem lho: kangso' dei nyid boem ca" anghoid goo" la".

10Xang: su: nya: pho, gi nyhang" ri dayo, daboin: za: nyangnu" gi, eung: ga: shau" myid boem ziyo' dakhyoo" ti"- jhau" mho' loo se' boem. Nghoid loug we' Mangsoo koem gi ngoonu" ge loo wa shid re" nyang: yhang: ti" young" gyeungshang: loo goo" baja" ga- ngoonu" ri jhau" mhoo, byid: nyid zi nghoid.

11Ngoonu" ri jhau" mho' zi thoung" shau" nyid uri gau yi cang ci: aboo- houg: su" jhau" mho' zi thoung" shau" nyid da" uri koug shu: ja: ti" nghoid loug we' hau: zigi thang: phyang: bidnyid ri houg: su" jhau" mho' akyu" ri shau" kham: yu yoomo tarha" cang yhe: da" byu yi bue" lo ziyo' deingmain" khyo" kang: so' dei aphoug" ein: da" ngei pyo: khyoo: ri yo" yu nhang: nyid.

Khyoo: Shed' ziyo' Lhid' Nhang: Khyoo:

12Hougsu" nghoid yoomo nanu" da" byau" lhang" to" lo, joem ri tu: to' kaid lho: nanu" da" yoem: aboo loo: nain" nyid da" poid' lug joem ri yoem: foin: thoug shang" to' loo" loo: ge'.

13Dain: da" khyoo: moo daso" nyid ge'- houg: lang" gi yoin" jo, da" khyid: age so" yen" zi abui" loo: za: ge, yang" zain" lo boem wa zi nghoid.

14Byu yug khang" moo" yo' ngei pyoo: tung" za: yo" zoem" khau: nyid sho' we' gyeungshang: da" kangso' dei khyoo: moo ju" loo" sho' we' cang sho: yoem:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

kaid nyid ge'. Khasu" wim gari hau: ja" jeju" yoem: vhoo" abo nghoid rigi hang" we' hau" Aseing: ri shau" myang wa zi anghoid.

15Mangsoo jeju" mo nung phoug lo" zi abui" baja" zung" lhug goin, coung: nyid ge'. Kho" da" seig gyi: youg gyi: lo lho: nya: da" dug yo' jamjau myoo" sho' byid: yhang: ti"- nanu" ri we' houg: su" abui" baja" zed" lhed' nyid ge'.

16Aved age ziyo' Venyi laloem lakhoug: abo mo, voem: damyo: da" shid mo nya: mang: mo" aya: ri ung" zo: pyam da" Eso" yhang: ti"- nanu" hang" moo we' abui" baja" zed" nyid ge'.

17Nanu" nyang: se' nyid bye: ziyo' dakhyoo" ti"- thang: rigi nya: pho, jang" mo mainkaid byid: da" jeju" ri yo" yu noug nghoid loug we' nyang: ashau" yu loo. Khasu" wim gari nyang: koid shoid lid loo bye: da" khyoo: ri doem, so' nyheung koid wa shid re" ngoug byid' thu sho' phe: sho: yen" nghoid loug we' ashau" myang yu loo.

18Nanu" gi Israela byumyu" yi yhang: ti" - lo, yo' nyang: shau" zei: yu" da" myi: nge" nyid teing: yo' no, da" moug: coid khoug: moo ug moo" lid' moo" hau, nyid da"

19Laboo" myeung ziyo' thui: zeing myeung lo da" Sina, boem moo nanu" ju" lo" yu" boem zi anghoid. Na nu" gi hau: soin: yoid, thui: shau" gyo: uri gootu: dang: dakhoin" we' ashaug" gyoo: loo: baja" ga- mho' tung" pain: boem.

20Khasu" wim gari nyangnu" gi gougnyhoug dadu: lang" hau: boem moo yhe: zang" thoung" ri lug go, yo' du" said' pyam ge' ga: tid to" da" mungdang: ri ayo" cang oung: boem nghoid ago".

21Shau" myang ja: dangain" gi gyoug dain' ja: nghoid yoomo Moshe lang" " Ngoo atho' tid gyoug dain' bye ga: wigi tid nyid.

22Nanu" koem gi Sina, boem da" gung khoo: - Zion boem yo' moug: lagyoo: yi moin, sen, nyid da" dadei nyid Mangso voogung ein: da" - moug: khung: mo Yerusalem moo ju" nyid boem abye: go.

23Nanu" gi moug: khung: mo zhayen" moo bo da" - Mangsoo yi da" gau yi phung foem: moo we' byumyu" yi dangain" da" dang: kho' su: ein: da" Mangso

© 2009, Bible Society of Myanmar.

jang" moo we' joeb, byeung" nhang: zi shug bye: da" deing: byeung" mo, da" venyi joem jhang khyoo: we' ju" nyid boem abye: go.

24Nanu" gi dang: thang" cab, seig ri nyheing byid: da" Yesu jhang khyoo: we' Abela suid" yo' yoo" ge da" zi joem tho' moo je ge da" zi joem ri yo" byid: da" - byeung" shoin: lo" suid" jhang khyoo: we' ju" nyid boem abye: : go.

25Nanu" gi hau: mungdang: tid kaid su: ri gi atam" gyoo: loo: za: ngeug pyam' khyoo: abui" baja" zed" nyid ge'. He: mougmyid tho' moo tid poin" tid kyeing" su: da" dang: ri shug gyo: lho: ngeug pyam nyid bang: gi yoobo dam mo yo" loid lo" boem wa zi anghoid- houg: yoomo ngoonu" gi moug: khung: khyo" tid kaid' su: ri nung thang phoug pyam boem nghoid rigi youg: noo yooboo mo ngoonu" loid loo" wa da" khyoo: gi aje boo loo.

26Hau: ayo, moo Mangso da" thui: gi mougmyid' ri mhoin' kaid' pyam bye- Nghoid loug we' akhid" gi mougmyid yoosoo" ri za: we' anghoid loo- " moug: khung" moug: di ri we' ngoo dalheing: nhoin, kaid' bye, ga: wigi dang: soo" byid: to.

27Dalheing: doem nhoin, kaid' ga: da" dangkang: gi phain" too" shau" da" zi dangain" ri nhoin, kaid' lho: shoem" shoung: pyam' wa zi nghoid wigi ayo" loeb, ayo" dei, lo: da" zi joem za: deung jo, wa zi nghoid ga: zi nghoid.

28Houg: su" nghoid yoomo nanu" yo" yu da" mungdain gi adei aloeb, da" mungdain nghoid wigi ngoonu" Mangsoo ri coung" nghei nyid boem shang. Nyang: rijeju" boin: lho: gyoug phau" myang: da" e" myed yo' Aseing: vho: ngei wa khyo" Mangsoo ri loem, khau: noku nyid boem shang o".

29Khasu" wim gari Yha" da" Mangsoo gi nghe, shoin, pyam' se' da" myi: nghoid nyid.

Hebre 13

Mangsoo Vho: Ngei sho' Khasu" Koid wa da" Khyoo:

1Nanu" gi khristain mang: nhung" nyang: cang" nghoid ziyo' dakhyoo" ti"- nyang: cang" nyang: jheddab go" nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nanu" da" yhoem: mo being" voo ri lhoem: kham: yu lho: byid: zhoo" byid: jhug wa ziri ato" myid' goo". Houg: su" byid: zhoo" byid: jhug mo, gi aboin: aso" zi moug: lagyoo: yi ri shau" doo" zho" kaid boem bye.

[3]Nanu" gi thung: moo loung" jo, mo, ri dage" thung: bo lung" mo, yhang: ti" nyangnu" ri daboin: nyid ge'. Nyhang" nyang: kyi" khyeug zi shau" nyid yhang: ti"- kyi" khyeug shau" nyid mo, ri daboin: so" nyid ge'.

[4]Lo, xo' khyoo: rigi byu dangain" mo, phau" myang: coung" nghei byid: nyid boem yoomo yhoem: seing: phoo yhoem: seing: myhi' gi dayug yo' dayug-zed" lhed' nyid boem ca"- Mangsoo gi akyang" byo, yoin" lho: myi: lhoid' lang lhoid bang: ri Tarha" dang: phyed loo wa zi nghoid.

[5]Nanu" da" kangso' gyung: khyoo: moo ngei ri myono, vhoo: bo jang" moo abo cang loo" loo: za: te: yo" gu: yo' nheig deug nyid gi bye- Khasu" wim gari Mangsoo gi " Ngoo nang ri khanham we' ato" pyam' ashe: pyam wa ga: tid nyid .

[6]Houg: su" nghoid nyid yoomo " Hau" Aseing: gi ngoori pang" thoug su: nghoid, ngoo ce" ja" ri we' gyoug aca"- ngoori hang" ciyo" koid wa lha". ein: wigi nheigloem: kyung: kyung: ngoonu" tid nyid boem shang.

[7]Nanu" ri Mangso mungdang: tid kyo" lid loo bye: da" shid' phyang" mo nanu" da" khyoo: shed' vhu" she: loo bye: mo, ri myed boin: nyid ge'. Nyangnu" khasu" kang: so' dei nyid boem lho: Khasu" shid: lid no lid lo" boem ziri myed boin: myed so" wigi nyangnu" loem" jeung" lo da" akhyoo" joem ri khoo" shid: yu" yu nyid ge'.

[8]Yesu Khristu gi anyi nab, akhid" nyid"- thang: phyang" apyaid atoo: moo we' - dakhyoo" ti" danyid nyid.

[9]Shid' phyang" alhoung myang yu"- alhoung gyo: yu" da" jhau" mhoo, byid: da" khyoo: joem ri tungbau byumyu" yi gi nanu" ri hau: deingmain" khyoo: mo ashu" hang: lam" loo" nhang: goo. Zoo: noem, yo' sen: da" cang yhe: tarha" ri tam" gyo: cang pyeung khyoo: anghoid loo: za: Mangso jeju" mo yoem: so' ri yo" kham: yu zigi je ge zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yuda byu yi da" noku jo, yoomo - xoin" to' byid: da" khainjung yi gi ngoonu" da" phoin: tho' mo ce: ja: ri nghoid loug we' zoo: wa da" akhang" ayo" boem nghoid da.

11Yuda khainjung agyi moo" gi gougnyhoug da" suid" ri yooboo khyoid da" xoin" khyo" wigi gyeungshang: thang da" joyoo khoug: khyoo: ci: vang loo" nghoid loug we' hau: gougnyhoug da" xoin" mang joem rigi dab, nghe: shoid moo lhoung nghe, pyam ago".

12He: khyoo: yoomo Yesu we' nya: da" suid" yo' byu xang: su: yi ri Youg: noo yooboo mo ced" shang: yu wa shid re" voogung nghe: shoid' moo shid: kham: abye:.

13Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" we' - voogung nghe: shoid mo nya: jhang khyoo: bo thu' yhe: lo" lho: nyang: kham' zo: da" asho, ashid: aphoug" akhyoid' koid ziri coem kham zo: boem shang.

14Khasu" wim gari he: da" moug: myid tho' moo ngoonu" shid re" geung: teung da" joyoo ajo, yoomo thang: phyang" ju" loo wa da" voogung ri ngoonu" dasho: nyid boem.

15Houg: su" nghoid yoomo ngoonu" gi nyang: ri ngoonu" da" Aseing: nghoid ein: yhen: yu da' nhoid joem yo' jeju" ri coung" byid: da" ngoonu" xoin" joem ri AseingYesu khyo" wigi Mangso jhang khyoo: khanham we' dangei" byid: nyid boem shang.

16Ge, da" moozoo" moo nanu" nyang: cang" nyang: pang" thoug goo" wa da" khyoo: ri ato" myhed pyam goo. Khasu" wim gari houg: yhang: te" da" xoin" gi Mangsoo vho: ngei nyid xoin" nghoid.

17Nanu" ri khyoo: shed' vhu" shu" she: nyid mo, da" dang: ri tam" gyo: nyid lho: wigi nyangnu" tid to" da" dang: khoin" joem ri cang yhe: loo" ge'. Nyangnu" ginyang: nu" zei: byid: loo bye: da" moo" zo" zhayen" joem ri Mangsoo ri toin" shid boem wa zi nghoid wigi nyangnu" gi nanu" da" nheigloem: ri anoo: ayab, loo: zung" lhug nyid. Nyangnu" dang: ri nanu" tam" gyo: nyid boem nghoid rigi nyangnu" zei: da" moozoo" ri-gau, yi ziyo' zei:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

boem wa zi nghoid. Houg: su" anghoid rigi nyangnu" nheig koug ziyo' zei: boem wa nghoid wigi nanu" shid' re" ce" akyu" we' yo" ze" bui" goo" wa zi anghoid.

18Ngoonu" shid re" anoo: ayab, loo: akyu" mho' nyid ge'. ngoonu" gi ngoonu" nya: da' phug soo" lheig myid yu" e" myed gi gyeing" gyeungshang: shang: nghoid da" khyoo: ri loem" jeung" nyid boem. Khasu" wim gari ngoonu" gi ayo, loem: khang" moo" moo deingmain" da" moo" zei: nau nheigloem: bo nyid boem.

19Mangsoo gi ngoorinanu" jhang khyoo: phyed' doem" ju" ri" nhang: wa shid re" soo" soo" nyang: akyu" mho' goo" baja" - ein: ngoo nanu" ri joug jhoin" lho: mho' kaid' zi nghoid.

Akyu" Mho' Lho: Lang: Thang: Zeung" Khyoo:

20-21Nya: kangso' ri xoin" to' pyam' lho: shid: kham: ziyo' apyaid atoo: moo dang: theing go" to" da' dazig ri thung" bye: yoomo Yang phung: yi da" yang lhug zoug: moo" ein: da" ngoonu" da" Aseing Yesu ri Mangsoo gi shid: jang" mo doem dei to' loo nhang: bye. Nanu" gi nyang: myid vho: khyoo: ri yo" cang dei: loo" wa shid mo nanu" moo ca" nyid da" khyoo: khaid khang" moo" ri-ngei pyo: Aseing: Mangsoo gi nanu" ri joeb, byeung" loo nhang: baja"- Aseing: gi nyang: myid vho: ziyo' dakhyoo" ti"- Khristu da" gang mo nanu" ri joeb, byeung" loo nhang: loo nhang: bye. Yesu Khristu moo myonhoo: phung" yoeb, gi apyaid atoo: dajo, jo, baja" o".

Lo" Thang Mo Pyeing: Dang:

22Mang: nhung" yi we"- he: da" yoem: byid: tid poin" tid kyeung" nyid da" mungdang: ri kham, zeung: ziyo' tam" gyo: yu wa shid' mo ngoo nanu" ri mho' sang: kaid. Khasu" wim gari ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid da" he" mougsoug" gi gye" sheung: zi anghoid.

23Ngoo nu" da' mang: nhung" phoo Timothi gi thung: yhoem: mo loid, thu lo da" khyoo:- nanu" ri si nhang: nau. Nyang: gi nga" jhang khyoo: ayo, myhi: ju" re" nghoid rigi nanu" yo" we' shau" goo" wa shid' mo ngoo ju" re " uri nyang: ri ngoo yo' dage" bo shu" ri" wa.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[24]Nanu" da" khyooshed' vhu" shi: bang: dangain" yo' Mangsoo da" byumyu" dangain" bang: ri bo vhu" byid ge'. Itali mung" mo mang: nhung" yi gi nanu" ri vhu" kaid ago".

[25]Mangso jeju" gi nanu" dangain" bang: yo' dage" dajo, jo, baja" o".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yaku

Yaku 1

[1]Phoo Mangsoo yo' Aseing Yesu Khristu da" dei zoo: nghoid nyid ngoo Yaku gi moug: gyab, goin" jang" moo byo sain" jo, da" Mangso byu yi jhang khyoo: jheddab dang: sang: kaid.

Loem" Jeing" Khyoo: Yo' Phajhi" Ju yi:

[2]Nga" mang: nga" nhung" yi we"- ca: jhu, phyo' da" khyoo: aja: ja: thoung" shau" nyid da" uri gau, yi cang boo bye" ein: myed nyid loo: ge'.

[3]Khasu" wim gari houg: yhang: te" da" ca: jhu, phyo' yu" da" khyoo: ri nanu" loem" jeung" nheigloem: yo' oung: doid' lo" da" uri nanu" gi yo" kham, zeung" da" yoem: moo" yo" yu nyid bye: ziri nanu" se' nyid ago".

[4]Nanu" gi ci: we' ca" yo khyoo: aboo loo sho' joeb, byeung" jo, baja" - nanu" da" kham, zeung: khyoo: gi nanu" rikhyoo: thang sho' moo oung: doid khyo" shu" vhu" goem nhang: nyid ge'.

[5]Nghoid loug we' nanu" mo dayug yug gi Phajhi" juyi: thang byug nghoid rigi Mangso: jang" mo mho' ge' nyang: gi houg: su" mho' mo, ri nyain: phajhi" byid: wa zi nghoid. Khasu" wim gari Mangsoo: gi byu bain sho' mo, rigau ziyo' agoin ayu: da" phajhi" ri byid: nyid.

[6]Nghoid loug we' nanu" gi loem shoid da" nheigloem: yo' anghoid loo: za: Mangsoo: ri loem: jeing" nheigloem: yo' mho' nyid ge, loem shoid lho: vhu" gyam, gyam nyid su: gi ug lid wigi doin: to lo da" panglai gyid thoem" being: mhoid yo" dadu nyid.

[7]Houg: yhang: te" su: gi Mangso jhang mo daja: ja: shau" yu abe ein: lang" nyid cang aboo.

[8]Nyang: gi nheigloem: eig pyam: boo su: nghoid yoomo moozoo" dangain" jang: moo geung: teung khyoo: aboo su: nghoid nyid.

Sho" Jhen: Khyoo Yo' Yo" De Khyoo:

[9]Khristain mang nhung" dayug yug gi sho" jhen: nyid jang" mo Mangso wigi tu: to' kaid uri gau yi nyid baja".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Yoo" zoo: yoo" shug da" Khristain mang nhung" phoo gi nyang: ri Mangso wigi nyhoem: gyo" loo" nhang: da" uri gau yi cang bo nyid. Khasu" wim gari-yoo" zoo: yoo" shug mo, gi siyoo mo bain: boo" yhang: ti" doem shoem: loo" wa zi za: nghoid.

11Gye" nge" da" bid dug gi bain: gam ri lhab, nyhau" pyam' lho: aboo" ri shu: gyo" loo" nhang: pyam. Hougsu" nghoid yoomo hau: bo" young" to" da" bain: boo" byo, yoin" lo" yhang: ti" yoo" zoo: yoo" shug mo, gi nyang: nya: da" moozoo" zei: nyid uri shid: joem: byo, yoin" loo" goo" wa zi nghoid.

Ca: Yu" Ziyo' Jhu, Phyo, Da" Khyoo

12Jhu, phyo' khyoo: thoung" shau" nyid uri aleung loo" su: gi ngi lho, nyid. Khasu" wim gari houg: su" yo" kham: zeung: nghoid rigi Mangsoo ri jheddab mo, ri byid: wa ga: da" kangso' bidmug ri shau" zhoung" boem wa.

13Jhu, phyo zi thoung" shau" nyid nghoid rigi ngoori jhu, phyo' zigi Mangsoo mo nghoid ein: atid nyid goo"- age zigi Mangsoo ri yo" jhu' phyo' wa zi anghoid. hau: tho' moo gootu: Mangsoo gi hang" ri we' ajhu, phyo' yu".

14Nghoidsho' loug we' jhu, phyo' da" khyoo: gi byu yi nyang: nya: da" akhoug: mo aco' ajhoid nheigloem: wigi lang: she: jang" khyoo: bo myi" lo" da" khyoo: nghoid.

15Nyang: myed vhoo: myed ngei da" khyoo: gi gung lid: lo lho: yooboo ri khu: kaid bye- hau: yooboo yang" deung loo lang" gi shid: lo" ziri khu: kaid.

16Jheddab da" mangnhung" yi we"-mhau' lho: jhu, phyo' nyid mo, yoomo khyoo: avhang: nyid goo"

17Ge, da" joeb byeung" jeju" dangain" gi moug: khung: mo bidbang joem ri phain" to" da" Mangsoo jang" mo wigi we"- gyoo" lo zi nghoid. Mangsoo moo khanham we' athed loo" alid loo" atoug" ashu: aphug asi: wim yoomo nyang: moo bid shoem: yoeb, bui" nhang: zi ci" we' aboo.

18Mangsoo gi nyang: phain" to" da" byu xang: su: yimoo- xang: shed" ri zei: lo da" ashi" yhang: ti" bui" wa shid re" deingmain" da" tarha" mo wigi nyang: myed vho: ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" da" pyaid seig ri doem thid' byid: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Tam" Gyo: Ziyo' Zei: Lo" Khyoo:

19Jheddab da" mangnhung" yi we"- he: khyoo: ri xoem" too" ge'.Nanu" gi tam" gyoo: wa jang" moo myab, ge' dang: tid wa jang" moo nheig yoo: wa jang" moo gi ahain: goo".

20Byu yi da" nheig yo: khyoo: gi Mangso da" deing main" khyoo:- ngoonu" moo yo" ze" bui" wa zi anghoid.

21Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi aco' ajhoid da" aved asam" yo' akhyeing" ashoeb da" khyoo: bain sho' ri she: pyam ge'. Nanu" da" nheigloem: ung: khoug: moo Mangso wigi kaid' byid: to" da" yo" khyoid yu da" nya: mungdang: ri nu" nham, da" e" myed, yo' kham: yu nyid ge'.

22Nya: mungdang: ri houg: yhang: ti" shau" gyo: yu" khyo" nyang: nya: gung ri amhau, nyid goo. Mungdang: ri cang nyang: cang loo" mo, bue" nyid ge'.

23Mungdang: ri acang loo: za: te: tam" gyo: yid sugi- nya: da" myonhoo: ri bang teing moo yu" myang su: yo" du nyid.

24Nyang hougsu" yu" myang lho thu lo" ziyo' dalheing: dam- nya: da" ayoeb, abang ri doem to" myhed pyam su: yo' du nyid.

25Nghoid loug we' byu yi ri yoobo wigi tei" to" da: jang" mo loid byoin loo" nhang: da" joeb byeung" da" tarha" ri goolhoo: jhau" yu yu" su: gi mungdang: ri gyoo: za: te: tam" gyo: lho: to" myhed' pyam su: anghoid loo: za: xo' zei: cang loo" su: nghoid nyid yoomo nyang: gi ce: ja: moozoo" ri zei: nyid nghoid loug we' Mangso mainkaid da" jeju" ri shau" kham: zoo: wa zi nghoid nyid.

26Nanu" mo byu dayug yug gi laloem lakhoug: byeung" su: nghoid ein: myid, nyid go" la". Nang gi nanya: da" yhoo: ri ayo" zei: ci: nghoid rigi re" da" laloem lakhoug: gi ce" phoug" we' adab ziyo' nang gi nanya: gung du: ri mhau' nyid su: nghoid.

27Phoo Mangso: da" shid khoin" moo gyeungshang: ziyo' gyeung" da" laloem, lakhoug: ein: zigi jam jau jam, khi" shau" nyid da" coug" zoo: yi yo' cougmoo" myhi, ri yu" coung: da" khyoo:- nyang: nya: da" gung du: ri we' moug: myed, da" anyhoin: athoung" da" khyoo:- abo dab, nhang: da" khyoo: nhgoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yaku 2

Myo, Nhoo: Akhyen: Wa Shid Re"- Zid" Nhang: khyoo:

[1]Nga: mang nhung" yi we"- nanu" gi ngoonu" da" myonhoo: phung" yoeb, da" Aseing Yesu Khristu ri loem khau: loem" jeing" mo, nghoid ziyo' dakhyoo" ti"- byu ri myonhoo: akhyen: goo.

[2]Gyeing" nyang: nanu" da" zoeb phung: moo vang lo da byu eig yug mo dayug gi sheing: lo, pain" pain" ci: lho:-byi: gi void ci: wigi gootu: dayug gi sho" jhen su: nghoid yoomo byi joid, lhoo" joid te" void, ci: zi nghoid ein: shang.

[3]Nanu" gi byi: gi mi gi void ci: su: ri gi yhoug: gyen: koid lho: hid: ge thang da" joyoo moo zhung: we' ga: tid lho: wigi sho" jhen su: rigi thei: joyoo moo yab, jo, shi" we' houg: su" anghoid lang" gi nga" khyid: yang: phyang" gung moo zhung: we' ga: tid nghoid rigi

[4]Nanu" da" akhoug: moo nyang: cang" nyang: myonhoo: khyen: go" lho: age khyo" zei: so' nyid zi anghoid goo" la".

[5]Jheddab da" mangnhung" yi we"- tam" gyo: yu" ge'. loem khau: khyoo: moo joeb byeung" mo, byui: wa shid re" Aseing: ri jheddab mo, shid re" gi dang: theung to" mungdain moo yo" vang loo" wa shid mo Aseing: gi moug myid' mo sho" jhen: mo, ri khyen: yu zi nghoid.

[6]Nghoid loug we' nanu" gi sho" jhen mo, ri aphoug" goo" nhung? Yoo" mo, di mo, gi nanu" ri zeig zo: lho: tarha" agyi yi da" shid' moo she: khyoid yhe: boem anghoid goo" la".

[7]Nyangnu" yo" kham: yu bye: da" phoug" dab, myeing khyang" ri juang" yi pyam bye: boem anghoid goo" la".

[8]Nanu" gi nanya: yhoem: kyoo" cang" ri nanya: gung yo' dakhyoo" ti"- jheddab goo" ge' ga: bo da" dang: ri cang lo" rigi ge zi nghoid.

[9]Nghoid loug we' myonhoo: dakhyen: nyid rigi yooboo yoo" mo, nghoid shi" lho: tarha" shoid mo, nghoid ga: dang: phyed zi shau" boem shi" nghoid nyid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Tarha" daloem: ri shoid su: hang" nghoid loug we' tarha" dangain" ziri shoid nyid su: nghoid.

11Khasu" wim gari sube" myi: alhoid- ga: tid to" da" Aseing: gi-Byu asaid' ga: we tid to"- nang gi sube" myi: alhoid nghoid ri lang" byu said nghoid rigi tarha" shoid su: nghoid bye.

12Hougsu" nghoid yoomo lhoid pyoin kaid da" tarha" yo' dakhyoo" ti"- dang: phyed zi shau" wa bang: yhang: ti"- tid sang: voin, vu, yhe: loo" ge'.

13Khasu" wim gari Mangsoo gi nheig ase' khyeig su: ri nheig akhyeig loo: za: dang: phyed' byid: loo wa zi nghoid. Nghoid loug we' nheig khyeig shoo" myen: khyoo: gi tahra" dang: phyed' khyo: tho' moo yoem: je bo.

Loem" Jeung" Khyoo: Yo' Moozoo"

14Nga: mangnhung" yi we"- byu dayug yug gi loem" jeing" bye ga: tid nyid nghoid loug we' moozoo" abo nghoid ri gi ce: akyu" boo wa lha". Hau: yug loem" jeung" khyoo: gi nyang ri yo" khyoid yu wa la".

15Dang: tu, tid ba ein: rigi nanu" da" mang nhung" yi void noem zo: noem, ayoo" - sho" jhen: nyid ziri myang lho:

16Nanu" gi nyangnu" ri Mangsoo nanu" ri mainkaid byid: baja"- loem, loem, nyid ge'. gyi: gyi: zoo: ge'. ga: tid lho: nyangnu" moo ca" nyid zi joem ri abyid: nghoid rigi ce" akyu" boo wa lha".

17Loem jeing" khyoo: we' houg: yo' dakhyoo" ti" nghoid. Moozoo" abo da" loem" jeung" khyoo" gi shid: mang nghoid nyid.

18Nghoid loug we' byu dayu yug gi loem" jeung" nheigloem: bo lho: gootu: dayug gi moozoo" bo ga: dang: gain' ze nghoid rigi moozoo" abo da" loem" jeung" khyoo: ngoori toin" shid we' ngoo koem gi moozoo" khyo" wigi nga" loem" jeung" khyoo: ri toin" shid' ba- ein: ngoo tid ba.

19Mangsoo gi dayug kyeing" danyid ziri nang aloem" jeing" la". nghoid bye"- yu joem lang" hau: ziri loem" jeung" gyoug nain" nyid boem.

20Hau: tho' moo gootu: hang: su: we"- moozoo" abo da" loem" jeung" khyoo: gi akoem: za: danghoid ziri si' nau la".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

21Ngoonu" da" nya: phoug" Abraham gi Mangsoo vho ngei da" khyoo: ri khasu" kham: yu bye: lha". Nyang: gi nya: zoo: Isag ri Mangso da" phoin: tho' moo dang ke" lho: xoin" to" pyam da" moozoo" khyoo" yo" yu" myang bye.

22Nya: loem" jeung" khyoo: yo' moozoo" gi tei" xo' go" to" da" khyoo: ri nang asi amyang la". moozoo" koid yoomo nya: da" loem" jeung" khyoo: gi joeb, byeung" loo bye.

23Houg: su" nghoid yoomo Abraham gi Mangsoo ri loem" jeung" khyoo: yoomo Mangsoo gi nyang ri deung byeung" su:- ga: soin: byid bye ga: da" jhoem: mungdang: gi deung loo bye. Houg: yoomo Abraham gi Mangso da" bidnoem zeing ga: myheing byid: zi we shau" bye.

24Hougsu: nghoid yoomo byu gi loem" jeung" khyo" za: anghoid- moozoo" khyo" we' Mangsoo vho: da" khyoo: ri yo" kham: yu ziri nanu" se' bye.

25Shava myhi, Rahab da" khyoo: we' houg: yo' dakhyoo" ti" nghoid. Nyang: gi Israela byumyu" yi da" jooyu" mo, ri loem: kham: yu pang: thoug yu lho: khyoo: goo" khaid khyo" doem, yo" gau" nhang: kaid. Houg: su" koid yoomo moozoo" zei: yoomo deungmain" ga: Mangso soin: byid bye.

26Houg: yo' dakhyoo" ti"- gungdu: mookang: so' aboo lang" gi shid: mang nghoid nyid yhang: ti"- moozoo" abo da" loem" jeung" khyoo: we' shid: mang nghoid nyid.

Yaku 3

NghoidYho: Da" Khyoo:

1Nga" da" mang nhung" yi we"- Sara koid mo, nanu" gi taraha" dang: phyed da" khyoo: byu gooje tho' moo je" shau" wa ziri se' nyid ge'. Houg: yoomo nanu" yug khang" moo" sara ade: koid nau nyid goo.

2Ngoonu" dangain" mo, gi atheing: loo: shoid vhang" loo" se' nyid. Kha: uri we' ci: tid cang aboo: su: gi joeb byeung" su: nghoid- Houg: yhang: te" su: gi Nya: gungdu" dangain" ri yo" vhoeb khang" ung: su: nghoid nyid.

3Ngoonu" gi myang: nhoid moo lung" thung" kaid' byid: lho: ngoonu" da" amyeing" ri cang nhang- ngoonu" vho: khyoo: yo' loo" nhang.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Gye" gyi: da" gyid sang phoo zeing ri we' ug lid moo" hau, lo da" uri lang" nyhab, cam" nu" zo: wigi khang" lo" lho: sang phoo khang" su: vho: jang" khyoo: yo" khang" lheung: lo" ziri myid, yu" shang.

5Yhoo: we' houg: yo" dakhyoo" ti" nghoid- hau: zigi gunggoin" jang" moo nge thang da" ako zoo: te: nghoid loug we' gye" yo" phau: khuang nyid. Houg: yo' dakhyoo: ti" dajhi' kyeung" da" myi: we' houg: yhi' gyi: da" siyoo zeing ri yo" nge" pyam' ziri myid, yu" ge'.

6Yhoo: we' myi: yo' du nyid wigi shoid vhang: da" khyoo: yo' byeung" jo- hau: zigi gung du: mo ako' daloem: za: te: nghoid loug we' - ngoonu" da" gung goin" moo yooboo yo" dab, loo nhang: nyid. Hau: yhoo: gi ngoonu" da" gung goin: ziri aco' ajhoid koid pyam wigi ngarai mung" mo myi: yo' nyang:- ngoonu" da" kangso' gyung: khyoo: dangain" ri yo" nge" joem: loo" nhang: pyam.

7Byu xangsu: yi gi kyang: da" goug: nyhoug nghoid da" myeing khuid" zeig ni- ngo, joem yo' do: yu: yen" se' ja: yo' ngoo: do' joem ri yo" mhe, yu zi nghoid wigi houg: bang: gi me" lo boem bye.

8Nghoid loug we nyang nya: da" yhoo: rigi hang" we' mi" sho' alhoung yo" mhe, yu boem nghoid ago". Hau" yhoo: gi akhyeing" ashoeb, ziyo'- shid: nhang: se' myoo no, dug yo' byeung" jo, wigi ayo" zei: ci: loo: sho' akhyeing" ashoeb zi nghoid nyid.

9Ngoonu" gi phoo Mangso: myeung ri coung" ngei nyid da" jang" moo yhoo: ri ci: boem, Mangso: da" aved alhoo: yo' dakhyoo" ti"- phain" so: to" da" byu xang: su: yi ri nheing" jang" moo we' hau: yhoo: ri ci nyid.

10Nhoid dakhyab, za: mo coung nghei, thui: ge thu' loo nhung: lha". Nga" mang nhung" yi we" hid: su" gi age koid.

11Gyid bug dakhyung: mo za: gyid coug: gyid khoo" ge yau thu loo wa la".

12La form, gam moo zhain loin: shi" yo" zei: ri wa la". zhabyid" nei moo la foem shi" yo" zei: ri" wa la". Houg: yo' dakhyoo" ti" xoo" gyid bug gi gyid gi ayo" bue" loo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Moug Tho' Mo Phajhi"

13Nanu" da" akhoug: moo se' yeug da" phajhi" boo su: dayug yug nyid nghoid rigi hau: yug gi nyang: se' da" phajhi" boo su: gi nyang: se' da" phajhi" khyoo: ri zei so' da" moozoo" khyo" we' khyo, nyhoem: khyoo: khyo" we' ge, da" moozoo" ri zei: so' khyo" we' sag si: kham, nyid baja".

14Nghoid loug we' gyeing" nyang: ga: rigi nanu" da" nheigloem: khoug: moo no" zo nheigloem:- nheig yo: da" nheigloem: yo' nya: akyu" za: shoo: nau ziyo' nghoid boin: phau: khuang khyoo: yo' za: byeung" jo, nghoid rigi hau: deungmain" da" khyoo: ri shoid vhang: khyo" koid nyid zi nghoid.

15Houg: yhang: te" da" phajhi" gi tho' khyo" gyoo" lo da" phajhi" anghoid-moug: myid tho' mo Venyi yo' sen: da" yu join zhadain: da" phajhi" danghoid.

16Khasu" wim gari no" zo da" nheigloem:- nyang: nya: da" akyu" ri za: te: shoo: nau, da" joyoo moo gi amyen, akhyoid myeing" myoo: yhoo: she: khyoo: ri we' akhyeing" ashoeb da" moozoo" aja: ja: ri we' bue" thu loo nhang: nyid.

17Nghoid loug we' tho' khyo" ju" gyoo" lo da" phajhi" ju yhi: koem gi xang: shid" re young" gyeung"- hau: thang: moo myenjham" ngei pyo: khyoo:-nu" nham, khyoo: young" du, nyeung veung" khyoo: ri bue" thu loo nhang:- hau: tho' moo gootu: nheig khyeug khyoo: yo' joeb byeung" wigi ge thang moozoo" ein: da" aboo" bo" lho: ashi" zei: loo nhang: se' nyid. hau: zigi myonhoo: ase' khyen:- nghoid boin: da" khyoo: aboo - akug ase' void.

18Myenjham" khyoo: vhoo: mo' - myenjham" tung" sho" to" da" amyoug: ashi" mo zei: thu' lo da" ashi" gi ge, lho, da" khyoo: za: nghoid nyid.

Yaku 4

Moug Myid Yo" Bid Noem Koid Khyoo:

1Nanu" moo ciwim myeing" myo: nyid go nheig yo: byo, go" khyoo: gi khayo, thu' lo ein: jhoo: go" Nanu" da" gung shoo" myo, no, loug gyi: vhoo: bo-zain goo" said' go" nyid da" nheigloem: mo thug lo nyid zi anghoid goo" la".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Nanu" gi nanu" nyang: myid vho: khyoo: ri ayoo" yoomo byu ri said pyam wa zilang" jen" jen" nghoid nyid boem ago". Nyang: tu: nya: da" myoo" sho' jain" sho' vhoo: boo loug gyi: nyid ziri ayo" yu yoomo myeing myo: lho: gyi, bui" go" nyid. Nanu" vhoo: bo nyid da" zi joem ri ayo" yu da" khyoo: gi Mangso jang" moo amho, ayoid, yoomo nghoid nyid.

[3]Nanu" gi mho' nghoid loug we' ashau" yu nghoid ago- Khasu" wim gari nanu" da" myid soin: khyoo: agi nghoid ago- nanu" gi nyang: tu: nya: da" gung du: pyoo: wa da" khyoo: za: damho, nyid ago".

[4]Dang: azung" mo, nanu" gi mougmyid yo' bidnoem koid nyid mo, nanu" gi Mangsoo ri gyi koid shoo" koid nyid mo, nghoid ziri nanu" nyang: si' shi" go" la". Moug: myid ri bidnoem koid noug su: gi Mangso da" gyivoo danghoid nyid.

[5]Jhoem: mungdang: moo Ngoonu" da" akhoug: moo Mangsoo kaid byid: to" da" Venyi gi-gye" thain: da" vho: ngei nheigloem: yo' byeung" jo, ga: wigi tid to" da" zigi agoin: danghoid ein: amyid nyid goo.

[6]Nghoid loug we' ngoonu" gi Mangsoo byid: to" da" jeju" azeing ri je" wigi yoem: moo" bo nyid boem. Mangsoo gi nghoid boin: nyid mo, ri lang: khyo, pyam lho: nyhoem: khyo, nyid mo, ri jeju" byid: nyid ga: jhoem: mungdang: moo bo nyid ziyo' dakhyoo" ti" nghoid.

[7]Houg: su: nghoid yoomo Mangsoo: khasu" vho" ri hougsu" cang loo" ge". Zhadan ri lhoem: theing shang"- zain: oung: nyid ge". Hougsu" nghoid lang" nyang: gi nanu" jang" mo phang: loo" wa nghoid.

[8]Mangso jhang yu: tain" ri" ge'. houg: lang" Mangsoo we' nanu" jhang khyoo: yu: tain" loo wa yooboo yoo" bang: we" nanu" da" lo, ri cid" pyam' ge' nheigloem: eigkoo, boo mo, we"- nanu" da" nheigloem: ri cid" shang: pyam ge'.

[9]Myed kug myed shu: lho: ngoug myeing" shoo" thui: to" nyid ge' -nanu" da" gau yi khyoo: gi kug myeing" shoo" thui: yo' thid' go" lho: nanu" da" gau yi khyoo: gi nheig koug nheig shu: khyoo: yo' thid' go" nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Nanu" gi nanu" nya: da" gung du: ri Aseung da" shid khoin" moo khyo, nyhoem: nyid ge'. houg: lang" nyang: gi nanu" ri coung" nghei tu: to' kaid wa zi nghoid nyid.

Khristan Mangnhung" Nyang Cang" Dang Akho' Goo" Wa Zid" Nhang:

11Mang: nhung" yi we"- nanu" gi nyang cang" nyang:- aloem" athoo: dang: tid juang" yi go" nyid boem nghoid loug we' ca: joeb" dang: kho' go" nyid uri nghoid loug we' hau: tarha" ri aloem" athoo:- juang" yi dang: kho' go" khyo" dalo" eung: nyid. Hau: tarha" ri dang: phyed' nghoid rigi nanu" gi hau: tarha" ri cang nyid mo, anghoid loo: za: tarha" ri dang: kho' mo, za: danghoid nyid.

12Mangsoo dayug kyeing" za: tarha" ri byid: to" lho: tarha" dang: yo" kho' su: nghoid. Mangsoo dayug kyeing" za: kangso' ri yo" byid: lho: yo" phyo' shoin pyam nyid. nang gi khayhang: te" su: nghoid lho: nanya: myid khyo" cang lho: dang: phyed' nyid la".

Age Phau: Khuang Khyoo: Ri: Zid" Nhang: Nyid.

13Akhid nyid anghoid lang" gi nab yo nyid" voogung daleom: khyoo: ngoonu" yhe: lho: dazain koo: nyid shang- hau: voo moo phaga: koid wigi ngei myoo" sho' sho: boem shang ga: wigi nanu" tid go" nyid boem. Nghoid loug we' ngoo tid ziri tam" gyo: yu" ge'.

14Nanu" moo nab, yo nyid" cibui" wa ziri asi - byu yi da" apyaid gi ci: za: te: nghoid lha".- houg: gi ce: noem, za: te: nghoid nyid lha". Houg: gi daso' za: te: thu' re" lho: doem, bei: lo" byug da" myikhoug" so yo' date: du nyid.

15Mangsoo myid vho: nghoid rigi ngoonu" gi kangso dei nyid lho: he: da" moo" ri we' thei: da" moo" ri we' yo" zei: wa ein: za: nanu" dage tid ago".

16Akhid" nanu" koem gi nheigloem: gyi: lho: phau: khuang se' nyid ago"- hougsu" phau: khuang da" khyoo: bain sho' gi shoid da" khyoo: nghoid.

17Hougsu" nghoid yoomo ge da" moozoo" ri ngoonu" se' to" lho: azei: loo" su: gi yooboo dab, nyid.

Yaku 5

Yoo Mo, Di Mo, Ri: Zid" Nhang: Da" Khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Yoo" mo, di mo, we' nga" da" thui: ri tam" gyoo: ge'. nanu" gi nanu" nyang: moo ju" lo nyid da" sho" jhen kyi" khyeug wa khyoo: yoomo jha" yoid ngau nyid loo: ge

[2]Nanu" da" soidgain jo, nu" joem gi yoem: lo" nyid bye:- nanu" da" mi byi: joem ri we' nhau zo: shoin, pyam byid bye.

[3]Nanu" da" ngei sheing: joem we' zo wigi zo: shoin, pyam byid: bye. hau" zoo joem gi nanu" shoid khyo" sagsi: joem nghoid nyid wigi nanu" da" gung shoo" ri we' myi: yhang: ti" nge" joem: loo" nhang: wa hid: lo" thang da" bidnyid ayo, joem shid re" nanu" gi soidgain ri dazheung" to" nyid goonhung: lha".

[4]Nanu" gi nanu" nya: da" tung yoo yoothung" joem moo moo" zei: nyid da" byu yi gi ce" vhu" kung: phoug" we' ashang" kaid boem. Nyang: nu" nheig yoo: nheig jhug nyho: nyid thui: ri tam" gyo: yu" ge'. Nanu" da" shivoo: shiloem, shung: byid: nyid mo da" thui: gi athang agoin da" yoem: moo" bo da" Aseing: Mangso nukhyab' moo khyang: vang loo" bye.

[5]He: mougmyid moo nanu" da" byu nyid byuyab, khyoo: gi yoo" zoo: yoo" shug nyid pyoo: yab, pyo: lho: pyo: khyoo: aja: ja: yo' byeung" jo. Nanu" gi said pyam wa da" bidnyid shid re" nyang: nya: da" gung du: ri myhug to" boem abye: go.

[6]Nanu" gi deing byeung" su: ri dang: phyed' lho: said pyam abye: go. Nyang: gi nanu" ri thoutheung nyid su: anghoid.

Zeung: Kham' Khyoo: Yo' Akyu" Mho' Da" Khyoo:

[7]Hougsu" nghoid yoomo mang: nhung" yi we"- Nanu" gi Aseing: gyoo" lo da" ayo, ju" sho' zeing: kham lho: nheig byu zoore" dalang" nyid ge'. Yoo thung" phug su: gi nya: yoo thung" mo phoug" dab, da" amyoug: ashi" ri yo" yu sho-zain moug: vo shid" lo jang" mo zi lid" jhin" yu: moo ju" sho' yoem: kaid zeing: shang" lho: lang" nyid.

[8]Nanu" we" zeing: shang" lho: nheig byu lang" nyid ge' Aseing Yesu doem gyoo" loo wa da" ayo, gi jhang loo bye: yoomo nanu" geing: geing: teing teing dalang" nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[9]Mang: nhung" yi we"- nanu" nyang: gung nyang:- Mangso ca: kyeing yu: zi ashug" wa shid re" nanu" nyang: cang" nyang: dayug gi gootu: dayug ri yooboo afoin: go" nyid goo"- tarha" agyi phoo gi khoem" moo" duang: moo yab, jo, bye.

[10]Mang: nhung" yi we"- Mangso da" myeing yo' kho" kyo" da" lapi: yi da" khyoo ri myed boin myed so" nyid ge'. Nyangnu" gi shen" yhen zi shau" da" uri nheigloem: sheung: ziyo' yo" kham, zeung: nyid boem da" khyoo: ri khoo" shid: yu" yu ge'.

[11]Nyangnu" gi yo" kham: zeing: mo, nghoid yoomo nyangnu" ri ngi: lhoo' mo, ein: ngoonu" tid boem bye. Yoba khasu" kham, zeung: khyoo: ri we' nanu" shau" gyo: yu" boem bye. Lo" thang moo Aseing: gi nyang: ri khasu" coung: goin, khyoo: ri nanu" si' bye. Khasu" wim gari Aseing: gi nheig khyeug wigi athang agoin myed yo' byeung" su: nghoid nyid.

[12]Nga" mang: nhung" yi we"- nanu" jham tang: go" khyoo: gi dajhi' we' akoid goo"- moug: khung: ri we' anghoid- myidjang: myeing yu lho: we' anghoid-ce" noem myeing ri lang: lho: we' jham atang: goo". Nanu" da" dang: gi nghoid ga: lang" gi nghoid bye- anghoid ga: lang" we' anghoid baja"- houg su: nghoid lang" gi nanu" ri Mangso dang: kho' zi ashau" boem wa.

[13]Nanu" mo dayug yug noo phyoo" jam jau phu" nyid go" la". Nyang gi akyu" mho' nyid baja"- dayug yug gi myid pyo: nyid go" la". Nyang: gi coung" nghei jikhoin" khoin" nyid baja".

[14]Nanu" mo dayug yug gi noo phyoo" shau" nyid go" la". nyang: gi phung ludaid' yi ri khi: baja" Hau" phoug: ludaid' yi gi nyangnu" shid re" akyu" mho' nyid: goo" baja". Nyangnu" gi Aseung: da" myeing khyang" yo' nyangnu" ri namman" xu: joid byid: goo" baja".

[15]Loem" jeing" da" nheigloem: yo' akyu" mho' nyid su: da" dang: gi noo, su: ri yo" ge loo nhang: lho: Aseing: gi nyang: ri ge, loo" nhang: lho: nyang: shoid vhang da" yooboo joem ri we' khyoid pyam byid: zi shau" wa nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi nyang: cang" nyang:- nyang: nya: da" yooboo ri tid thu toung" pain go" lho: dayug shid re" dayug- akyu" mho' byid: go" nyid ge'. Houg: su" koid lang" nanu" da" noo phyoo" jamjau mo ge yang" zain: loo wa zi nghoid. Deungmain" su: da" akyu" mho' yoid thui: gi yo" bue" loo" nhang: da" yoem: myoo" sho' bo nyid.

17Elia gi ngoonu" yo" dakhyoo" te" da" xangsu: byu za: date: nghoid loug we' nyang: gi moug: avoo loo: wa shid re" nheigloem: yoem: moo" khyo" akyu" gyi" sho' mho' kaid. Houg: su" akyu" mho' yoomo mougmyid tho' moo soem" zain lham" moo" khyug" khyab thang sho' moug: avoo khari" loo.

18Hau: thang: ri Elia akyu" doem mho' kaid lang" gi moug: khung: mo moug: gi doem vo lo lho: myidjang: gi amyoug: ashi" ri doem yug loo nhang.

19Nga" mang: nhung" yi we"- nanu" mo dayug yug gi deungmain" da" khyo: mo khyoo: vhang: vhang: lo" lho: gootu: dayug yug ge" doem shu" tau" ju" lo ri

20Hougsu" yooboo shoid su: dayug yug ri khyoo: vhang: lo" jang" mo doem yo" khe: shu" loo su: gi hau: yug da" kangso' ri shid: loo" bye: jang" moo deom yo" khyoid yu lho: nya: yooboo dangain" khyoid pyam byid: zi shau" wa shid re" voin, vu, zei: so' byid: su: nghoid ein: myid boin: nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Petru

1 Petru 1

1Aseing Yesu Khristu da" lagyoo: Peteru jang" mo Puntu: Galati- Kapadoki
Asha mung" yo' Bethuni mung" joem moo byo sain" nyid mo, Mangsoo khyen:
yu to" da" byu phung: yi jhang khyoo: mougsoug" lhid" kaid.

2Phoo, Mangsoo gi nyang: myid to" ziyo' dakhyoo" ti"- Yesu Khristu ri tam"
gyoo: wa ziyo' nya: suid" yo' ced" yung" ced" lhoo' wa shid re" phoo Mangsoo
gi nyang: soin' nyheung ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" ri khyen: yu bye: ziyo' nya:
da" Venyi gi nanu" ri gyeungshang: da" byu yi bue" loo nhang: bye jeju" yo'
myen, jham" khyoo: gi nanu" moo myo: tham: loo baja" o".

Kangso' Dei Nyid Da" Nheig Byu Joyoo

3Ngoonu" gi ngoonu" Aseing Yesu da" nya: phoo Mangsoo ri jeju" boin: nyid
boem shang- khasu" wim gari Mangsoo gi atho' tid da" nheig khyeig shoo"
myen: si su: nghoid yoomoAseing Yesu Khristu ri shid: jang" mo doem dei to"
loo nhang: khyo" wigi ngoonu" ri kangso' aseig byid: bye- houg: yoomo
ngoonu" moo dei nyid wa da" nheig byu joyoo ri yo" yu boem bye.

4Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi Mangso byu phung: shid re" Mangsoo
nyang: shoung: too" byid: bye: da" agyid asoo: ri yo" kham: zoo: wa ziri nheig
byu lang" nyid boem. Mangsoo gi hau: da" agyid asoo: ri nanu" shid re" moug:
khung: moug di moo young: too" byid: bye- houg: yoomo hau" agyid asoo: gi
abyo, abei ashoem: apyang: lo: da" zi nghoid.

5Hau: agyid asoo: gi nanu" shid' re" nghoid- nanu" gi loem, khau loem" jeung"
yoomo Mangso yoem: so' yo' lo" thang bidnyid moo yo" toin' shed' wa jen"
bye: da" khyoid yu khyoo: yoo" sho' zung" lhug zi shau" mo, nghoid ago".

6Nanu" gi jham" ca, yu' da" gunglau aja: ja: thoung" shau" yoomo akhid" daso'
dadam myid myoo: ung: loug zi shau" nyid boem nghoid loug we' tid lid loo
bye: da" khyoo: yoomo gau yi ngei pyo: nyid ge'.

7Hougsu" jham" ca, yu" da" gunglau" shau" khyoo: gi Mangsoo ri nanu" loem"
jeung" khyoo: gyeung" ziri toin" shid khyoo: nghoid. byug thang loo" se' da"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

ngei sheing: ri lang" myi: yo' jham" ca, yu" zi shau" nyid Houg: yo' dakhyoo" ti"- sheing: tho' moo je phau" da" nanu" da" loem" jeung nheigloem: ri we' gyeungshang: lho: geung: teing wa shid re" myi: moo kyeung zi shau" nyid Hougsu" nghoid lang" nanu" gi Aseing Yesu doem gyoo" lo da" bidnyid moo myonhoo: bug thu' sheing" jhu" ziyo' coung" nghei zi shau" kham: yu boem wa zi nghoid.

8Nanu" gi Khristu ri amyang yu" boem nghoid loug we' jheddab nyid-akhuid" amyang shi" nghoid loug we' nanu" gi Aseing: ri loem" jeung" nyid bye-hougsu" nghoid yoomo nanu" gi nhoid, yo' tid loo, a-oung: loo: sho' gau yi ngei pyo: ziyo' ngei pyo: nyid boem bye.

9Khasu" wim ga: ri nanu" gi Aseing Yesu ri loem, khau: loem" jeing" bye: yoomo nanu" da" kangso' ri khyoid yu zi shau" boem bye.

10Lapi: yi gi hau: khyoid yu khyoo: yo' sen: lho: wigi voin: tang: cang phoid: sho: lo" boem bye- nanu" gi Mangsoo nanu' ri byid: wa ga: da" he: da" jhung: shug khyoo: ri Lapi: pe: kyo" boem bye.

11He: da" khyoid yu khyoo: gi kha: yo' kha: khyeing: mo: ju" ri" wa zi we' ce: ja: ce: khyoo" re" bue" thu' loo wa ziri se' loo" wa shid re" phoid: sho: yu" boem bye. Nyangnu" da" akhoug: moo bo vang zei: nyid da" Khristu da" venyi gi Yesu shau" kham' zoo: wa dam shid' re" we' haugsu" bain' kham zo: da" thang: ri shau" kham' zoo: wa da" myonhoo: phung" yoeb, ri we' no re toin" shid' to" uri he: da" ayo, ri toin" shid zi nghoid nyid.

12Mangsoo hid: bang: ri' toin" shid' zigi akyu" yoo" wa shid re" anghoid- nanu' da" akyu" shid re" danghoid. Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi nanu" akhid" lagyoo: yi jang" mo shau" gyo: yu da" ngei bu: lu dang: yo' sen: lho: no re tid to" boem- hau" ngei bu: lu dang: gi moug: khung: khyo" nhang: kaid' da" gyeungshang: da" venyi yoem: so' yo' lu dang: voin lagyoo: yi tid fu" byid: bye- hau: da" khyoo: yi ri moug: lagyoo: yi lang" bo, se' gyoo: nau nyid boem.

Gyeungshang: Da" Kangso' Dei Nyid Wa Shid Re" Khe: Nyid.

13Hougsu" nghoid yoomo nanu" da" nheigloem: moo moo" zei: wa shid re" jen" jen" koid lho: akhyoo" cang nyid ge,- Aseing Yesu doem gyoo" lo da' uri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" kham: yu wa da" jeju" jhung: shug yo" yu wa shid re" khanham we' nheig byu nyid ge'.

14Mangsoo ri tam" gyoo: ge' - shid' phyang" aboin: asi shi' da" ayo, moo nanu' cang lo yu" bye: da" vhoo: boo myo, no, kangso' dei khyoo: akoid loo: za:.

15Nanu" ri khe: yu su: Mangsoo gi gyeungshang: nyid yhang: ti"- nanu" we' byu nyid byu yab, khyoo: ja: khang" moo" moo gyeungshang: nyid ge'.

16Khasu" wim ga: ri ngoo gyeungshang: nyid yhang: ti"- nanu' we' gyeungshang: nyid ge' ga: jhoem: mungdang: moo lhid" to".

17Hau: tho' moo gootu: byu dangain" ri myonhoo: vhu" zung akhyen: loo za-nyangnu" da" moozoo" yo' dakhyoo" ti"- tarha" dang: phyed' byid: nyid da" Mangso jang" moo akyu" mho' nyid uri nanu" gi Mangsoo ri nga" phoo we" ga: mho' yoid nyid boem bye- Houg: yoomo mougmyid' moo dei nyid daloo gyoo: moo hau: Aseing: ri gyoug phau" nyid ge'.

18Nanu" gi nya: phoug" nya: phyid" yi apyaid' mo wigi cang gyo" lo da" akyu' abo da" asam" aved mo byo, yoin" loo" se' nyid da" ngei sheing: yo' nanu" ri yo" qei khyoid yu to" zi anghoid.

19Ce: noo adab da" yung" lho' yang nu" yo' du- Khristu da" phoug" dab, suid" yo' za: dayo" qei yu.

20He: da" mougmyid ajo, shi" mo Mangsoo gi nyang: ri khyen: yu to" lho: he: mougmyid' lo" thang da" bidnyid moo nanu" da" akyu" shid re" nyang: ri myang nhang: bye.

21Nyang: mo wigi nanu" Mangsoo ri loem, khau: loo bye- Mangsoo gi Yesu ri shid: jang" mo doem dei to" loo nhang: wigi myonhoo: phung" yoeb, thu loo nhang: bye- Yesu khyo" wigi nanu" hougsu" loem" jeung loem khau: nheig byu khyoo: gi Mangsoo moo zoug jo, wa zi nghoid.

22Nanu" gi deingmain" da" tarha" ri cang so" loo" yoomo nanu" da" nheigloem: ung: khoug: ri ced" yung ced" lho, wigi nanu" nyang: cang" we' nheigloem: ung: khoug: bain sho' yo' jheddab go" nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

23Khasu" wim ga: ri dadei nyid da" apyaid' ato: Mangso mungdang: mo nanu' gi dalheing: dam khu: lo boem bye- hougsu" nanu" gi shid: noo ase' myhi, pho da" nya: zoo: yi yo" bue" lo boem bye.

24Xang: su: byu yi dangain" mo, gi vu, fu" myo, yhang: ti" we' nyangnu" da" myonhoo: ngeilang: gi siyo myid: vhoeb, bain: boo" yo' we' du nyid vu, fu" myo, gi kyoug nyhau" lo" lho: bain: boo" we' te: shoem: lo.

25Nghoid loug we' Mangso da" mungdang: koem gi apyaid' atoo: moo geung: teung jo, - ga: wigi jhoem: mungdang: moo tid to"- hau" mungdang: gi nanu" kho" kyoo" bye: da" ngei bu: lu dang: gi, nghoid bye.

1 Petru 2

Kang: So, Dei Nyid Lug Moo" Boem Yo' Gyeungshang: Mung" Byu Yi

1Houg: su" nghoid yoomo nanu' gi age da" khyoo: aja: ja: yo' mhau' fain" da" khyoo: aja: ja: - ayid void da" khyoo:- no" zo dang: tid ziyo' juang" yi dang: joem ri she: pyam' loo: ge'

2Aseig co' phyed' to" da" zoonu' yi yhang: ti"- nanu" we' Venyi noug" gyeing" ri khanham we shug nau nyid ge'-- Hougsu" nghoid lang" she, nanu" gi gyi: sheung: lo lho: khyoid yu zi shau" boem wa nghoid.

3Jhoem: mungdang: moo gi Aseing: gi khayhi' mo nheig se' khyeug nyid khyoo: ri nanu" nyang: se' abye: go"- ga: tid to.

4Houg: yoomo Aseung: jhang khyoo: tain" tab loo ge' nyang: gi kangso' dei nyid da" lung moo" beom nghoid. Hau: lug moo" boem' gi ce: phoug" adab ga: byu yi gi khyen: pyam' too" nghoid loug we' Mangso wigi phoug" dab, ga: khyen: yu bye.

5Nanu" gi kangso' dei nyid da" lug moo" boem' khyoo" Mangso jang" moo re" lho: Venyi yhoem: moo" zhoug to" jang" moo akyu bo da" lug loem: bue" loo nhang: ge'. hau: da" venyi Noku yhoem: moo" moo nanu" gi Mangsoo vho: ngei da" venyi xoin" ri Yesu Khristu khyo" wigi-xoin" to' byid: da" gyeungshang: khainjung yi bue" loo wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Khasu" wim ga: ri jhoem: mungdang: moo ngoo gi phoug" dab, da" lug daloem: ri khyen: yu lho: Zi-on boem tho' moo yhoem: jhoin: mo geung: teung lug moo" boem- khyo" zhoug too" bye- nyang: ri loem" jeing" mo, hang" we' gyoug sho' zi shau" wa anghoid- ga: wigi lhid" to".

7Loem" jeung" mo, nanu" shid re" gi hau: lug moo" boem, gi gye" phau" zi nghoid. Nghoid loug we' aloem" ajeung" mo, shid re" gi lug yhoem: zhug mo, khyen: lhei" to" da lug loem" gi yhoug: gyen: thang da" yhoem: jhoin: mo geung: teung da" lug. Loem: bue" loo bye.

8Gootu: da" jhoem: mungdang: daloem: moo gi hau: lug loem: gi byu yi ri khyid: vhu" thoung" leung nhang: da" lug loem: yo' nyangnu" ri leung loo" nhang: da" lug zeing ga: lhid" to". Houg: bang: gi Yesu da" lu dang: gi, ri atam" gyo: boem yoomo thoung" thue: leung lo" boem bye- Hau: khyoo: koem gi Mangsoo nyheung to" da" khyoo: nghoid.

9Nghoid loug we' nyangnu" koem gi moug: coid' khoug: mo wigi nya: da" mau" pho" bidbang khyoo:- nanu' ri khe: yu su: Mangso da" mau" pho moozoo" ri tid fu" loo" wa shid re" khyen: yu to" da" byumyu"- Khokham" da" khain: jung yi gyeungshang: da" byumyu" yo'

10Mangsoo seung: ci: da" byumyu" yi nghoid bye. Nanu" gi xang: shed" ri Mangso da" byumyu" anghoid- akhid" koem gi Mangso da" byumyu" nghoid bye- xang: shed" ri nanu" gi nheig khyeug zi shau" mo, anghoid- nghoid loug we' akhid" koem gi nanu" nheig khyeug zi shau" boem bye.

Mangso Da" join, Yi

11Ngoo jheddab da" bidnoem yi we"- nanu" ri he: da" mougmyid moo gyung: so" nyid da" tungboug yi yo' phang: yen" mo, ri yhang: ti"- ngoo nanu" ri mho' kaid, nanu" gi khanham we' kangso' ri meing: zain: nyid da" gung shoo" vho: khyoo: moo nanu' da" gung du: ri meing: zain: nyid da" gung shoo" vho: khyoo: moo nanu" da" gung du: ri ab, pyam' ge'.

12Aseing Yesu ri aloem" jeung"- aloem, khau: mo, gi nanu" ri age da" moo" ri zei: nyid mo, nghoid ga- yooboo foin: nyid uri nanu" koid ge da" moozoo" ri shau" yu" myang wigi Yesu doem gyoo" lo da" bidnyid moo Mangsoo riyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

coung" nghei byid: goo" baja"- nanu" gi nanu" nya: da" shid' khoin" moo ge, lho, da" asam" aved, yo' kang: so dei nyid ge'.

13Aseung: da" myonhoo: ri tu: yu" lho: byu yi zhoug to" da" zoug: yi dangain" mo, da" vhoeb, khang" da" khyoo: ri tam" gyoo: byid: ge'. Gyi: thang da' amyeing" akhang" ci: da" khokham" zeing yo'

14Age da" moo" zei: mo, ri dam byid: wa ziyo' ge da" moo" zei: mo, ri coung" byid: wa da" mung" zoug: yi ri tam" gyoo: ge'.

15Nanu" gi nanu" nyang: zei: wa ge da" moozoo" yo' ci" ase' da' byugang: yi da" nhoid ri myhed" pyam' byid: wa shid re" we' Mangsoo myed vho: nyid zi nghoid.

16Nanu" gi loid byoin, loo" mo, khyo" zei: so' nyid yab ge'- nghoid loug we' akhyeing" ashoeb, khyoo: ri nghoeb, too" wa shid' re" nanu" da" loid byoin, akhang" ri aci: goo"- nghoid loug we' nanu" gi Mangso da" join, yi yhang: ti" zei: so' nyid ge'.

17Byu danghoid moo nghoid rigi phau" myang: nyid ge'- loem" jeung" da" mang nhung" gootu: yi ri jheddab nyid ge'- Mangsoo ri gyoug phau" nyid ge'- Khokham" yi riphau" myang: nyid ge'.

Khristu Da" Kyi" Khyeug Jam Jau Shau" Da" Khyoo: Ngoonu" Da" Leig Yu jang:

18Dei zoo: yi we"- nanu" da" yhoem: seing: yi vhoeb khang" khyo" cang nyid ge, nheigloem: ge lho: se' pang" se' thug mo, ri za: we' anghoid- akhyeing" ashoeb da" yhoem: seing: yi ri we' phau" gyoug nyid ge'.

19Nanu' gi Mangsoo vho: ngei nyid da" khyoo: joem ri si' byid: lho: athoung" shau" moin: da" yaukhe" kyi" khyeug da" khyoo:- nanu" thoung" shau" lo boem nghoid loug we' nyang: vho: khyo" myed boin: lho:-zeung: kham, nyid ri Mangsoo gi nanu" ri mainkaid jeju" byid: wa zi nghoid.

20nanu" gi nanu" nyang: koid shoid da yooboo yoomo kham' moin: da" yoobo dam ri kham' zo: nyid nghoid rigi nanu" ri hang wigi se' coung" byid: wa nghoid loug we' deingmain" da" moozoo" yoomo yaukhe" kyi" khyeug da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

dam kham nyid nghoid rigi Houg: yoomo Mangsoo gi nanu" ri mainkaid jeju" byid: wa zi nghoid.

21Hid: yhang: ti" kham zeing: wa shid re" Mangsoo gi nanu" ri khyen: yu too" bye- khasu" wim gari Khirstu da" khyid: khoo: moo yo" cang loo" wa shid' re" nya: gung nyang: nanu" shid re" kyi" khyeug kham lho: nanu' shid re" khoo" shid: koid too" bye.

22Nyang: gi ce: yooboo we' akoid yu"- nya: nhoid mo mhau' da" dang: dakhoin" we' atid' yu".

23Nyang: ri subi" juang" yi nyid uri-ce" dang: dakhoin" we' aphoug tu"- nyang: ri dam kaid' shen" yhen lo da" uri kyoug nhain' wa da" dang: atid- deingmain" tarha" dang: phyed' wa da" Mangsoo moo nheig byu loem" jeung" nyid.

24Ngoonu" gi youg: noo yooboo ri she: pyam kho lho-deing main" mo, khyo" kangso' yo" dei nyid wa shid re" nyang: gi ngoonu" da" yooboo ri nya: gung du: moo nyang: voin, lho: pyang" zeing tho' khyoo: yhe: loo" bye-

25Ngoonu" gi Yesu da" dam noo joem mo-noo ge lo boem bye. Khasu" wim ga: ri nanu" gi yang joem yhang: ti"- khyoo: vhang: vhang: lo" byug boem bye- nghoid loug we' akhid" koem gi hau" yang lhug zoug: moo" yo' nanu" da" kang so' ri zung" byid: su: jhang: khyoo:- cang loo" wa shid' re" doem shu" lo zi shau" bye.

1 Petru 3

Yhoem: Seing: Myhi' Yo' Yhoem: Seing: Phoo Yi

1Houg: yo' dakhyoo" ti"- yhoem: seing: myhi' yi we"- nanu" da" yhoem: seing: pho, vhoeb, khang" khyo" cang nyid ge'. hid: su" koid khyo" wigi Mangso da" mungdang: ri aloem" jeing" shi" yhoem: seing: phoo yo" nghoid ri nanu" nyid yab, zei: so' da" aved, asam" yoomo loem" jeung" lo boem wa zi nghoid- nanu" da" nhoid mo wigi ci: tid anoo.

2Khasu" wim ga: ri nanu" da" aved, asam" khayhi' gyeing" phyu: young" da" khyoo: yo' phau" myang: nheigloem: ri nyangnu" shau" myang lo boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nanu' da" gung du: yung" lho' khyoo: gi nghe: shoid mo lhoo, yhoung khyoo:- xam: kuid" kued" ziyo' byi: mi, yung: zi ngei sheing: lug nyoug tab shoung: yhoung khyo" anghoid baja".

[4]Nyang: nya: nheigloem: ung: khoug: yo' sen: da" khyoo:- gyeungshang: nu" nham, nheigloem: ein: da- khanham we' ashoem: apyang: lo" da" lhoo, ri yhoung ci: ge'. Houg: yhang: ti" lhoo, ri yhoung ci: da" khyoo: gi Mangso shid' khoin" moo phoug" dab, da" khyoo: nghoid.

[5]Shid' phyang" Mangsoo ri loem, khau: nheig byu nyid da" myi: yi: yi gi nyangnu" da" yhoem: seing: pho, bang: da" dang: ri we' tam" gyo: khyo" nyangnu" da" gung ri lhoo, yhoung nyid boem ago".

[6]Sa ra: gi Abraham da" dang: ri tam" gyo: Abraham ri nga" yhoem: seing: ga: tid. Nanu" we' agyug avoem loo: ge da" moo" ri zei: nyid rigi nanu" we' Sara da" myiyi: zoo: yi nghoid.

[7]Houg: yo' dakhyoo" ti"- yhoem: seing: pho we"- nanu" da" yhoem: seing: myhi' yi gi nanu" tho' moo yoem: neing: mo, nghoid ziri se' lho: nyangnu" yo' zoem" khau: nyid ge'- nyangnu" gi apyaid' ato: kangso yo' sen: da" jeju" ri nanu" yo' da khyoo" ti" yo" yu wa mo, nghoid yoomo nanu" gi nyangnu" ri phoug" phoug" myang myang zoem" khau: nyid ge'- hougsu" nghoid lang" she' nanu" da" akyu" mho' thui: gi khanham we' dakhyoo" ti"- yo' mho' nyid boem wa zi nghoid.

Deungmain" Khyoo: Yoomo- Kyi'" khyeig Shau" Khyoo:

[8]Lo" thang moo tid shed' nau da" khyoo: gi nanu" gi e" myed, nheigloem: daloem: za: dabo nyid ge'- dayug yo' dayug nheig khyeig shoo" myen: go" nyid ge'. dayug yo' dayug gi mang: kang nhung" kang yi yhang: ti" jheddab go" nyid ge'. nheig se' khyeug da" nheigloem: bo nyid ge'. khyo, nyhoem: ziyo' zoem" khau: nyid ge'.

[9]Akhyeung" bang: rigi akhyeung" khyo"-nheung" mo, rigi doem, nheung" khyo" latoo: aphug goo"- hougsu" latoo: phug wa gung khoo: gi main' boo coug: bo da" dang: ri tid byid: nyid ge'- Khasu" wim gari Mangsoo gi nanu" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khe: yu u ri mainkaid da" jeju" ri shau" kham, zoo: goo" baja" ga- nanu' ri dang: soo' byid: bye.

10Jhoem: mungdang: moo bo ziyo' dakhyoo" ti" nghoid. gau yi khyo" kangso' dei nyid noug su: yo' ge da" bidnyid ri myang noug su: hang" nghoid loug we' akhyeung" dang: atid' loo: za-nyang: nya: da" nhoid moo mhau' fain" da" dang: tid jang" mo, no: pyam' ca" nyid.

11Nyang: gi akhyeung" da" moozoo" mo lheung: lo" lho: ge da" moo" ri zei: ja"- nya: emyid, bain' sho' yo' ngei pyoo: myenjham" da" khyoo: shau" wa shid re" yoem: kaid' sho: nyid ca".

12Khasu" wim ga: ri Aseing: gi deingmain" mo, riyu" coung" zung" lhug lho: nyangnu" da" akyu" mho' thui: ri tam" gyoo: byid: nyid. Nghoid loug we' a khyeing" ashoeb da" moo" zei: nyid mo, ri gi

13Aseing: nheig yo: myonhoo: thoung: zhug to". Gyeing" nyang:- nanu" gi ge, da" moo" zei: wa vho: ngei nyid rigi kha: yug gi nanu" ri gyi se' koid wa lha".

14Nghoid loug we' gyeing" nyang: nanu" gi deungmain" deing byeung da" moo" zei: yoomo shid: gyoin, noo gyoin yo' shen" yhen zi: shau" nyid rilang"- nanu" gi khayhi' ngi lho, boem bye lha". hang" ri we' agyug nyid goo"- myid' we' amyo: nyid goo".

15Nanu" da" nheigloem: khoug: moo Khristu ri phau" myang: lho: wigi Aseing: gi yhoem: seing: khyo" nyang:- coung" nghei kham: yu nyid ge'- nanu" yo" kham: yu bye: da" nheig byu joyoo da" khyoo: ri myid: phoid: sho: loo su: ri kha: uringhoid loug we' tid phoid: sho' kyoo" wa shid re" jen" jen" koid too" ge'.

16Nghoid loug we' nu" nham, phau" myang: khyo" phoid: kyo" nyid ge'- nanu" da" yeug koung nheigloem: moo ce" yooboo we' adab baja"- Houg: su" wigi nanu" ri juang" yi zi shau" nyid da" uri Khristu da" thang: cang mo, khyo" nanu" da" asam" aved, joem ri ge, khyo" tid mo, gi sho' thu goo" wa zi nghoid.

17Mangsoo vho: khyo" nghoid rigi akhyeung" da" moo" zei: wa tho' moo gi ge, da" moo" ri zei: yoomo shen" yhen shau" zi gi je" ge, nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Khasu" wim gari Khristu gi yooboo yoo" mo, gung thid' -dalheing: dam, bain' sho' shid: kham: pyam bye- nanu" ri Mangso jang" moo shu" ju" loo wa da" shid' re" yooboo yoo" mo, shid' mo byu gi dayug gi shid: bye-nyang: gi moug: myed, gung shoo" ri said' pyam zi shau" bye- nghoid loug we' venyi khyo" doem dei loo nhang: zi shau" bye.

19Aseing: gi nya: venyi khyo" nyang:- thung: loung" jo, da" venyi yi jhang khyoo: tarha" lo" kho" kyo.

20Hau: da" venyi joem gi No-a sangphoo' yhoem: zhug nyid uri Mangsoo gi nheigloem: sheing: sheing: lang" nyid da" ayo, moo nya: mungdang: ri atam" gyoo: mo, da" venyi joem nghoid. nghoid loug we' gyid mo yo" khyoid yu mo, gi sangphoo' khoug: moo dajhi' za: date: bo lho: nghab shang ein: rigi shed' yug za: date: nghoid.

21He: da" khyoo: gi nanu" ri akhid" khyoid yu to" da" Babtisma kham da" khyoo: ri tu, to" alhoo: nghoid- hau: Babtisma kham da" khyoo: gi gung du: mo aco' ajhoid khyoo: ri ced" pyam' khyo" anghoid loo: za: gyeungshang: da" nheigloem: yo' Mangsoo yo' dang: theung thang" cab, zain: go" to" da" khyoo: nghoid- hau: khyoo: gi nanu" ri Aseing Yesu shid: da" jang" mo doem dei to" lo da" yoem: khyo" wigi hau: Babtisma kham, khyoo: gi nanu" ri khyoid yu bye.

22Hau: da" Aseing: gi moug: khung: khyoo: vang lo" lho: akhid" Mangso lo, yo shoid moo zhoung: jo, bye- moug: lagyoo: yi yo' moug: khung: mo aya: yoo" mo, yo' myonhoo: phung" yoeb, boo mo, tho' moo oung: doid' lo" wigi vhoeb khang" nyid bye.

1 Petru 4

Thed" Yu Shau" Da" Kangso' Dei Khyoo:

1Khristu gi nya: da" gung du: moo kyi" khyeug shen" yhen zi kham' bye: nghoid rigi nanu" we' Aseing: yhang: ti" kham' ca" boem wa nghoid- khasu" wim ga: ri gung du: moo kyi" khyeug kham' yu" bye: su: hang" we' yooboo yo' ci: asen: loo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[2]Hougsu" nghoid yoomo akhid" mo he: mougmyid' moo nanu" kangso' dei nyid wa deing shi" da" bidnyid gu: moo byu yi da" myo, no, vhoo: bo da" khyoo:- jhu, phyo' khyoo: moo abo cang loo" looza-

[3]Mangsoo vho: da" khyoo: moo cang loo" ge'. Lai loo bye: da" ayo, moo tungbau byumyu" yi lang" koid nau da" moo"- nanu" koid lo zigi soung myang" bye- tarha" ri anau, cang khyo" - youg: shoo: go" khyo" yhid: shug shoo" zo: khyo" pyo: da" khyoo: moo cang lho: zoo: pui" shug pui" koid ziyo' aco' ajhoid da' soolhoo: no" khyoo: ri bo vang zei: khyo" kangso' dei lid lo boem bye.

[4]Akhid" koem nanu" gi nyang: nu' yo' dage" aco' ajhoid koid zoo: pyoo: shug pyo: nyid a' khyoo: moo abo cang lo' boem loo: yoomo nanu" ri nyangnu" gi gye" mau" lho: gei sang: nyid boem bye.

[5]Nghoid loug we' nyangnu" gi dei nyid mo, yo' shid: loo" mo, ri tarha" dang: phyed' byid: wa jen" jen" nghoid da" Mangso shid' khoin" moo nyangnu" da" kangso' dei da" zhayen" ri toin" shed' ca" boem wa nghoid.

[6]Hougsu" nghoid yoomo nyangnu" da" gung du: moo dei nyid ri byu yi gootu: ri yhang: ti"- dang: phyed' zi shau" lho: shid: byug bye: mo, ri we' ngei bu: lu dang: ri kho" kyoo" bye. hau" ngei bu: lu dang: ri kho" kyo" da" khyoo: gi nyangnu" da" venyi khyo" kangso' dei jang" moo Mangsoo gi dei nyid ti"- nyangnu" dei nyid wa shid re" nghoid.

Mangso Byid: Da" Jeju" Jhung" Shug Ri- Ge, Da" Zi Jung Mo,

[7]Ziyoo jo, moo jo, thang loo" wa ayo, ju" bye: yoomo nanu" gi akyu" mho' wa shid re" nyang: nya: da" nheigloem: ri zed" lhed' lho: nheig boo ung: gyeung" nyid loo: ge'.

[8]Je" wigi nyang: cang" nyang:- gyeung" da" jheddab myid' yo' jheddab go" nyid ge, khasu" wim ga: ri jheddab da" nheigloem: gi yooboo myoo" sho' ri yo" nghoeb, pyam byid.

[9]Nanu" gi nheig yoo: nheig jhug akoid loo: za: nyang: cang" nyang:- being" did' go" nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Dangain" bang: gi venyi jhung: shug dayug daja: yo" kham: yu bang: za: nghoid nyid. Nanu" gi Mangso da" mainkaid jhung: shug aja: ja: ri zoem: ci: se' da" zi jung su: yhang: ti"- nyang: nya: shau' kham: yu bye: da"{ jeju" ri byu gooje akyu shid' re" we' bo ci: yhoung nyid ge'.

11Kho" kyo" nyid su: hang" we' Mangso da" mungdang: ri kho" kyo" nyid ca"- sube" dei zoo: koid nyid su: gi Mangsoo byid: to" da" yoem: so' yo' dakhyoo" ti"- deizoo: koid nyid ge'- houg: su" nghoid lang" she' zei: so' da" moo" zoo' dangain" jang" moo Aseing Yesu Khristu khyo" wigi phoo Mangsoo ge' wi coung" nghei tu: to' kaid' zi shau" wa nghoid. Yesu Khristu moo myonhoo: phung yoeb, bug thu' sheing" jhu" khyoo: gi pyaid didu moo dabo jo, baja" o" - Amen.

Khritain Byu Dayug Khyo" Noo Kham' Ca" Khyoo:

12Ngoo jheddab da" byen, cang" yi we"- gye" no, khyo" ca: yu" da" noo shau" nyid uri khanham we' abue" yu" shi" da" gooki" lid' zi daja: bue" loo bye: ein: amau" nyid goo.

13Mau" nyid wa shid' re" gi Khristu kham: yu bye: da" kyi" khyeug shen" yhen da" khyoo: ri Yesu yo' dage" bo shau" kham' zoo: yoomo gau, yi ngei pyo: nyid ge'- houg: su" nghoid lang" she' Yesu gi myonhoo: yoeb, bang zeing yo' doem ju" gyoo" lo da' bidnyid moo nanu" gye" gau yi zi shau" boem wa nghoid.

14Nanu" gi Khristu da" thang: cang mo, bui' yoomo gei sang: shang pyang: zi shau" da" uri ngi lho, boem bye. Khasu" wim ga: ri houg: yhang: ti" thoung" shau" nyid da" uri Mangso venyi ein: da" myonhoo: phung" yoeb, yo' joeb byeung" da" venyi gi nanu' da" atho' moo ju" nyid bye: yoomo nghoid.

15Nanu" mo hang" nghoid loug we' byu dayug yug shen" yhen shau" nyid zigi hau: yug gi byu said' khyoo:- khau" da" khyoo: tarha" ri shoid yoomo houg: su anghoid lang gi sube" da" moozoo" moo bo lhu: phyo' yoomo dam kaid' dang: phyed' zi kham' zoo: mo, abui" goo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nghoid loug we'-Khristain byu dayug nghoid yoomo shen" yhen zi shau" nyid nghoid rigi ce: sho' cang aboo. Khristu da" myeing voin, su: yo" bui' yoomo Mangsoo ri jeju" boin: nyid ge'.

17Tarha" dang: phyed' da" bidnyid gi ju" shed" lo nyid bye- Mangso da" yhoem: khau: byu yi ri xang: shed" tarha" dang: phyed' zi shau" wa nghoid wigi gyeing" nyang: ngoonu" gi xang: shed" tarha" dang: phyed' zi shau" boem nghoid rigi Mangso ngei bu: lu dang: ri aloem" ajeung" mo, gi khate' zi je" thoung" shau" boem wa lha".

18Jhoem: mungdang: moo tid to" ziyo' dakhyoo" ti"- gyeing" nyang: byu gi, yi lang" khyoid yu zi shau" wa yau: nyid nghoid rigi Mangsoo abo da" yooboo dab, da" byu yi tho' moo gi khasu" bue" loo wa lha".

19Hougsu" nghoid nyid yoomo Mangsoo byid: to" ziyo' dakhyoo" ti"- sho" jhen: jam jau shau" mo, gi ge da" moo" ri zei: lho: nya: dang: thang" cab, ri zei pyeing byid: su: da" lo, moo nyangnu" da" kangso' ri ab, pyam ca.

1 Petru 5

Mangso Da" Yang Phung

1Ngoo gi phung ludaid' dayug khyo" nanu" mo phung ludaid' yi ri mho' tung" pain: kaid. Ngoo gi Khristu kham' zo: da" kyi" khyeug khyoo: ri bo myang se' da" sag si: dayug khyo" thang: phyang" toin" shid' byid: loo wa da" myonhoo: phung" yoeb, ri-bo shau" kham: yu wa su: nghoid nanu" gi nanu" nyang: riab, byid: too" bye: da".

2Mangso da" yang phung: ri Mangsoo nanu" ri koid nhang: nau ziyo' dakhyoo" ti"- yu" coung goin, zung" lhug nyid ge, anoug akhyoid' khyo" akoid loo: za: nu" nham, vho: ngei da" myid' yo' koid nyi ge'- La, ga, nyho, khyo" anghoid loo: za: zhoo: gyi: zei: nau, khyo" gau yi ngei pyo: ziyo' zei: so' vhoin, wu, nyid ge'.

3Nanu" ri ab, byid: to" da" phung: ri seing: zoo: nau myid' khyo" akoid goo"- hau: yang phung: yi da" shid' khoin" moo yu" yu ge, da" khoo" shid: ri toin" shid' nyid ge'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Yang lhug zoug: moo" thu' myhang lo da' bidnyid moo nanu" gi myonhoo: phung: yoeb, bug thu' sheing" jhu" ziyo' khanham we' ashoem: apyang: lo: da" bidmug ri shau" yu boem wa zi nghoid.

5Houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" zoolu: zoomyi: yi we' ludaid' yi da" dang: ri tam" gyo: nyid ge'. nyang: cang" nyang: zoem" khau: da" khyoo: moo nanu" dangain" mo, gi khyo, nyhoem: ein: da" khin' ri void, ci: lho: dayoug da" dei zoo: dayug koid nyid ge'. Khasu" wim ga: ri jhoem: mungdang: moo Mangsoo gi nghoid boin: mo, ri doin: khyo' pyam lho: nheigloem: nyhoem: mo, ri jeju" byid: nyid ga: lhid" to".

6Houg: su" nghoid yoomo phoo Mangsoo gi nya: ge, da" ayo, ju" lang" nanu" ri yo" tu: to' kaid' wa shid re" nya: yoem: moo" bo da" lo, yoem: bid shoem: khoug: moo khyo, nyhoem: lho: nyid ge'.

7Mangsoo gi nanu" ri jheddab goin, coung: nyid yoomo nanu" da" myid' myoo: ung: loug khyoo: dangain" ri nyang: ri ab, pyam byid: ge'.

8Gyeung: boin: da" byugyeing" koid nyi ge'. zed" lhid' lho: nyid ge'. nanu" da" gyivoo nghoid yu satan gi kha: yug ri myhau: pyam' wa la"» ga: myeung dang: yen" da" khang khyi yo' du nyid.

9Nanu" koem gi loem" jeung" da" khyoo: moo geung: teung jo, lho: nyang: ri lhoem: zain: ge'. Khasu" wim ga: ri nanu" nyang: si' bye: ziyo' dakhyoo: ti"- mougmyid' gyab, goin" jang" moo nyid da" nanu" da" loem" jeung" mang nhung" yi gi hid: yhang: te" da" shen" yhen kyi" khyeug khyoo: ri thoung" shau" nyid boem.

10Nghoid loug we' nanu" gi daso' za: shen" yhen ziri thoung" shau" thang: ri Khristu yo' dage" apyaid' ato: myonhoo: phung" yoeb, ri shau" kham: yu wa shid re" nanu" ri khe: yu da" jeju" dangain" Aseing: Mangsoo nyang: nanu" ri joeb, byeung" mo, bui" nhang: lho: wigi geung: teung khyoo: yoem: zeing so' moo" yo' loem, ge" da" apoem: ayang: qei" byid: wa nghoid.

11Nya: jang" moo apyaid' atoo:- myonhoo: phung" yoeb, bug thu' seing" jhu" jo, baja" o" Amen.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Lo" Thang Mo Vhu" Kaid Dang:

12Ngoo gi he: da" mougsoug" lhid" zoore"- Sila bo pang" byid: khyo" he: mougsoug" ri nanu" jhang khyoo: lhid" foin: kaid' sila gikyed da" Khristain mang nhung" dayug nghoid ein:- ngoo myid loem nyid. Nanu" ri yoem: byid: da" dang: tid wa ziyo' - nanu" shau" kham' zo: da" jeju" gi Mangsoo byid: da" jeju" gyeing" nyang: nghoid da" ziri sag si: kham' wa shid re" he: da" mougsoug" ri lhid" kaid. hau: jeju" moo geung: tung yab, jo, ge'.

13Mangsoo khyen: yu da" jeju' ri nanu" yo' dakhyoo" ti" shau" kham: yu da" Babelon voo mo-nanu" da" mang nhung" phung: byu yi we' nanu" ri vhu" kaid' ago"- nga" zoo: Marku we' nanu" ri vhu" kaid.

14Nanu" nyang: cang" nyang: we' Khristain jheddab nheigloem: khyo" boo: bug bug go" nyid ge'- Khristu khoug: moo nyid mo, nanu" dangain" bang: da" atho' moo myen, jham" ngei pyo: nyid goo" baja" o".

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Petru

2 Petru 1

[1]Yesu Khristu da" join yo' lagyoo: nghoid su:- Ngoo Simun Petru gi Ngoonu" da" Mangsoo yo' khyoid yu da" Asing: Yesu Khristu da" deung byeung" khyoo: moo ngoonu" yhang: ti"- phoug" dab da" loem" jeung" khyoo: yo" yu bye: bang: jhang khyoo:- dang: pyeung: kaid.

[2]Mangsoo yo' yha" da" khyoid yu Aseing: Yesu Khristu ri nanu" se' loo bye: yoomo nanu" gi jeju" yo' ngeipyo: khyoo: ri joeb byeung" sho' shau" kham: yu goo" baja" o".

Mangso Da" Khe: Yu Bang: Yo' Khyen: Yu Khyoo:

[3]Nya: da" myonhoo: phung" yoeb yo' ge thang khyoo: joem ri gam boem shau" yuwa shid re" nyhang" ri khyoid yu bye: da" Mangsoo ri se' lo boem bye: yoomo Mangso da" yoem so' gi-deungmain" da" noku thung" loem" jeung" khyoo: moo kangso' yo" dei: nyid wa shidre"- nyhang" moo ca" nyid da" khyoo: bain, sho' ri byid: to" bye.

[4]He: khyoo: yoomo gye" gyi: sheung: wigi phoug" dab da" jeju" jhung: shug yo' sen: lho: wigi-dang: soo" khoin" joem nyhang" ri byid: too" bye. Hougsu" nghoid yoomo he: da" jeju" joem khoug: moo-ngoonu" gi moug myed tho' moo lhu: phyo' lhu: shoin' se' da" vhoo: boo loug gyi: khyoo: mo loid byoin lo" lho: Mangso aved' ri yo" wang zhoug" yu goo" baja".

[5]Khyoo: he: khaid nyang: yoomo nanu" da" loem" jeung" khyoo: moo ge lho' da" khyoo:- se' zi dalung: kaid nyid ge'.

[6]Se, jang" moo nyang nya: da" gungdu: ri yo" khang" zi nyang: nya: da" gungdu: ri yo" khang" tho' moo kham' zeung: zi kham' zeung: khyoo: moo tarha" ri phau" cang zi.

[7]Tarha" phau" cang jang" moo mang: nhung" ri jheddab zi mang: nhung" ri jheddab tho' moo" - athang agoin zi dakaid loung: nyid ge'.

[8]He gu: gi nanu" moo aboo age da" yoem: so' joem nghoid. He: gu: gi nanu" moo athang agoin dabo jo, nghoid rigi ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nanu" se' lo ziyo' kangso' dei da" khyoo: moo zhang" zhang" yang yang nghoid wigi akyu" bo thu' loo nhang: wa zi nghoid.

9Nghoid loug we' hau: yoem: so' ri ayo" yu bang: hang" nghoid loug we' vi: vi ayo" myang se' da" myo, amyang su: nghoid yoomo nyang: zei: lid loo bye: da" yougnoo yooboo mo wigi cid" khyoid' cid" shang: pyam shau" bye: ziri to" myhed' pyam su: nghoid.

10Hougsu" nghoid yoomo nga" mang: nhung" yi we' nanu" ri Mangso wigi khe: yu ziyo' khyen: yu bye: ein: da" khyoo: ri khanham we' shau" myed kham, zo: nyid wa shid re" je" ri yoem: kaid nyid ge'. hougsu" koid nyid boem nghoid rigi nanu" da" loem jeung" khyoo: ri khanham we she: pyam' boem wa zi anghoid.

11Khyoo: he: khaid khyo" cang lo" boem nghoid rigi ngoonu" da" Aseing: yo' khyoid khyi: yu su:- Yesu Khristu da" athang agoin da" mungdain: khyoo:- yo" vang loo" wa da" akhang"- nanu" ri joeb joeb byeung" byeung" byid: wa zi nghoid.

12Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi-he: da" khyoo: joem ri se' gyo: ci: lho" wigi nanu" kham: yu ci: da" hau: deungmain" da" khyoo: moo geung: geung: teung teung ayang: qei" to" abye: go. Nghoid sho' loug we' ngoo gi nanu" ri khanham we da tid poin" nyid noug shi.

13He: da: kangso' dei nyid shi" ayo' bidnyid gu: moo hau: khyoo: yo' sen: lho: wigi nanu" ri lhid' zid" wa shid' mo tidpoin" wa khyoo: gi ngoo zei eung: da" moo" nghoid ein: ngoo myed yu" nyid.

14Ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu- ngoori bang" bang nyang:- tid poin" too" bye: ziyo' dakhyoo" ti" -he: da" shid: se' gungshoo" ri khamyhang amyang" ri khyoid' she: pyam wam, bye: ziri ngoo se' nyid bye.

15Hougsu" nghoid yoomo ngoo shid: byug thang: ri he: da" khyoo: joem ri nanu" khanham we' daboin: so" nyid wa shid re" ngoo yoem: so' thang" sho' yoem: kaid wa zi nghoid.

Khirstu Da" Phung" Yoeb Ri: Myang Da" Sagsi:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu da" yoem: moo" phung" yoeb yo' ju" re" da" khyoo: nanu" ri si' nhang: wa da" shid re" ngoonu" gi byu yi koid: zheung" koid to" da" moomyed: ri ayang: koid khyoo: akoid boem loo. Ngoonu" nya: myu, jid" yo' nyang:- nya: da" gyi: sheung reung: da" khyoo: ri nyang:- shau" myang boem bye.

17Nyang: ri phoo Mangsoo mo nyang- myonhoo: ngalang" phung" yoeb byid: da" uri we' je" gyi: thang da" phung" yoeb khoug: mo wigi nya: jang" moo ju" re" da" thui: gi He" yug gi ngoo vho" ngei da" ngoo jheddab da" nga" zoo: nghoid, ga: wigi tid uri we' ngoonu" houg moo nyang: yo' dage" nyid.

18Hau: ayo' moo nyang:- ngoonu" gi hau: Aseing: yo' gyeungshang: da" boem tho' moo nyid nyid uri moug: khyo" myeung thu' lo da" thui: ri ngoonu" shug gyo: boem.

19Hougsu" nghoid yoomo ngoonu" gi lapi: yi tid fu" to" da" yoeb, myang mungdang: ri je" wigi nheug shid nheug deug nyid boem bye. Nanu" we' hau: mungdang: ri goo" lhoo: za: datam: gyo: nyid ge". Khasu wim gari hau: zigi nanu" da" nheugloem: ung: khoug: moo myo, myang: lo wigi-boo" myhu: thu' lo da" ayo' moo moug: coid' da" joyoo moo bang nyid da" myibung: yhang: ti" nghoid nyid.

20Hang" nghoid sho' loug we"- nyang: tu: nyang: myed vho: khyo" jhoem: mungdang: mo lapi: dang: khoin" da: dang kang: ayo" koid: yu ziri dangain" da" shid moo xoem" too" ca" nyid.

21Khasu wim gari kha: da" lapi: dang we' byu yi da" myedsoin' nyeung khyoo: bue" thu' lo yu" zi anghoid. Gyeungshang: da" Venyi wigi nheugloem: lhu: too' byid: zi shau" bang: gi Mangso jhag mo ju" re" da" lapi: dang: ri thoid' tid kyo" ago".

2 Petru 2

Mhau' Da" Sara: Yi.

1Lai: lo" bye: da" ayo' moo byu yi jang" moo mhau' da" lapi: yi thu' lo boem ziyo' dakhyoo" ti"- nanu" jang" moo we' mhau' da" sara yi thu' loo boem

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid. Nyangnu" gi lhu: phyo' lhu: shoin, khyoo: adeung amain" jhau" mho' da" khyoo: joem ri shu" vang lo wigi nyang: tu: nyang: ri khyien: yu bye: da" Aseing: ri ngeug pyam boem wa zi nghoid. Hougsu" koid yoomo nyangnu" gi nyangnu" da" atho' moo byo, yoin" lo" khyoo: gi myab myab, ju" loo nhang: boem wa zi nghoid.

2Hougsu" danghoid sho' loug we' byu myoo" sho' bang: gi nyangnu" da" age aved asam" khyoo: moo bo cang lo" boem wa zi nghoid. Nyangnu" houg: su" koid boem yoomo hau: deungmain" da" akhyoo" ri byu gooji bang: gi age khyoo" gei sang: juang" yi pyam boem wa nghoid.

3He: da" mhau' sara yi gi-nyangnu" da" vhooo: boo myo, no' da" nheugloem: yo' nyheung phain" yu da" mhoo: myed: joem ri tid kyo" zoore"-amyaid sho: lo boem wa nghoid. Goonham, mo wigi nyangnu" ri dang: phyed' said pyam wa da" tarha" agyi phoo gi jen" nyid gu: nghoid ziyo' nyangnu" ri lhu: phyo' lhu: shoin' pyam wa sugi- yhoeb' nau lho: yhoeb, nghui" nghue" nyid zi anghoid.

4Mangsoo gi yooboo koid da" moug: lagyoo: yi ri lang" gi khyam" sa: abyid: loo: za: ngarai khyoo: khyo' pyam lho: wigi hau: joyoo mo moug: coid khoug: moo myeug" tei" to" wigi tarha" dang: phyed' wa da" bidnyid ri dalang" nyid nhang.

5Mangsoo gi shid phyang" mo da" moug: myed byu xangsu yi ri we'-khyamsa: abyid: loo: za: tarha" aphau" cang da" moug: myed byu xangsu: yi da" moug: myed ri tigyid shi, pyam bye. deung byeung" khyoo: ri tid kyoo" su:- Noa yo" gootu: byu nyhed yug ri za nyang: khyoid yu bye.

6Mangsoo gi Sodom yo' gomora, eig voo ri we' myi: nghe' shoin pyam wigi tarha" anau cang bang: moo khasu" bue" loo: wa da" akhyoo" again daloem: ri toin" shid' too" bye.

7Nyang: gi tarha" aci: aved asam" byo, yoin" nyid da" byu yi yoomo nheugloem: gye" byo, yoin" nyid bye da" byu ri za: nyang: khyoid yu bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[8]Hau: deungbyeung" da" byu gi nyangnu" da" akhoug: moo nyid nyid shi" uri nyid" khang" moo" nyangnu" nya: da" akhyeung" ashoeb da" moozoo" ri-bo myang bo shau" gyo: nyid yoomo nheugloem: moo atho tid loo sho' jamjau jamkhi" shau" nyid.

[9]Hougsu" nghoid yoomo Mangsoo gi-tarha" phau" cang nyid bang: ri-nyangnu" thoung" shau" nyid da" jham" cau" da" akoug: mo wigi-khakhyo" khyoid yu wa ziyo'-akhyeung" ashoeb bang: ri tarha" dang: phyed' da" bidnyid ju" sho' khakhyo" wigi shen" yhen wa khyoo: ri we' nyang: se' nyid.

[10]Je" wigi gungsho" da" aco' ajhoid- nyam, da" khyoo: mo: zheung: cang nyid boem wigi Mangso da" amyeung" akhang" ri aphoug" akhyoid koid nyid bang: gi houg: yhang: te" khyoo: deung" deung shug wa zi nghoid. He: da" mhau' sara yi gi gye" ngi thu' boem wigi-nghoid boin: boem ziyo' tho' phung" yoeb boo bang: ri phau" myang: khyoo: atoin" loo: za: nyangnu" ri juang" yi geisang: boem da.

[11]He: da" mhau' yen" sara yi tho' moo-yoem: je bo da" moug khung: lagyoo: yi lang" Aseing: da" shid moo nyangnu" ri rue" juang" yi ziyo' yooboo foin: khyoo: akoid yu".

[12]Nghoid loug we' he: da" byu yi gi kuang myheug yu lho:-said' pyam wa shid re" nyid yen" da" goug: nyhoug lam: joem yhang: ti"- nyangnu" lang" ase' da" khyoo: ri ung: khoug: nheugloem: yo' juang" yi rue" nyid moo" zei: ago". Nyangnu" gi kyang: da" goug: nyhoug lam" joem ri yhang: ti"- lhu: phyo' lhu: shoin' pyam zi shau" boem wa nghoid.

[13]Nyangnu" gi soobi" ri thoung" shau" nhang: da" kyi" khyeug sho" jhen: khyoo: gi nyangnu" nyang: moo we' latoo: doem phug zi shau" zo: boem wa nghoid. Nyangnu" gi bidnyid" dang: gung rilang" nyangnu" da" gungshoo" nheugloem: yoo: pei" wa shid re"-nyangnu" nheug shid: jang: koid ago" Nyangnu" yo' dage" zo; shug mo, phung: moo dage" yhe: vang boo yoomo nyangnu shid re" asho' ashid: ziyo' myonhoo: ngilang: gyoeb khyoo: bue" nhang: nyid. Nyangnu" gi khanham fain" vo, khyoo: moo gye" pyoo: thui: gyo: boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Nyangnu" gi gootu: ce" ja: riwe'- ayu" noug nghoid ago". Akyang" byo, ci: da" myiyi: yi riza:- date: yu" nau ago". Nyangnu" yooboo koid lho: yo" shau" kham: yu da" myo' no, khyoo: gi atho' thang nghoid ago". Nyangnu" gi loem khau: khyoo: moo yoem: nu: bang: ri nyangnu" da" lhid' moo myhi" sho' yo" mhe' yu ago". Nyangnu" da" nheugloem: e" myid joem ri aco' ajhoid khyoo: moo vhoo: boo myono loo wa shid re:- zei: zhang: nhang: nyid boem.Nyangnu" ri gi Mangso tarha" dang: phyed' nheung" khoin" zang" nyid boem abye: go".

15Nyangnu" gi dain: da" khyoo" ri too" pyam' lho: khyoo: vhang" lo" boem abye:. Nyangnu" gi Beora da" nya: zoo: Balam cang da" khyoo: moo cang lo" byug boem abye: go". Balam gi adeung amain" da" moo" zei: lho: yo" da" ngei ri myo, no, su: nghoid nyid

16Nyang: gi nyang: zei: da" yooboo yoomo yooboo foin: zi shug bye. Nya: da" loozei: gi byu thui: khyo" dang: tid lo wigi Lapi: pho, da" ko" agyeung" moo" ri no: pyam' nhang: bye.

17He: da" byu gi kyoug kain" byug bye: gyid bug yo" we' ug lid wigi houg tang" yen" da" jhoem: moug" yo" we' du nyid boem. Mangsoo gi nyangnu" shid' re" moug: coid' no, thang da" jang" moo joyoo daloem: nyheung too" byid: bye.

18Nyangnu" gi shoid vang: khyoo: dam: dam: lo" byu phung: khoug: mo aseig shi" daloid thu' loo bang: ri ce: akyu" abo da" nghoid boin: dang: tid lho gungshoo" aco' ajhoid da" nheig" loem: yo' lhoem: tau, yu lho: khyoo shu" vhang: lo" boem.

19Nyangnu" gi nyangnu" nyang byo yoin" lo" da" aved' asam: yi da" join zheung nghoid wigi gootu: byu yi ri lhoid' pyoin' kaid wa dang: soo" byid: boem ago". Khasu" wim ga: ri nyang nyang ri-ung: sho' vhoeb, khang" pyam da" ziyoo join yi: nghoid nyid.

20Byu yi gi ngoonu" da" khyoid yu Aseing Yesu Khristu ri se' wigi moug: myed mo aco' ajhoid da" yoem: vhoo" khoug: mo loid lo" thang: ri hau: aco' ajhoid

© 2009, Bible Society of Myanmar.

khyo: wigi doem oung: pyam zi shau" nghoid rigi Houg: bang: da thang: mo bue" lo akhyoo" gi-xang: she" tho' moo je" yau: loo" wa bye.

21Deung byeung" khyoo: ri bain se' yu lho: nyangnu" ri ab byid: too" bye- hau: gyeungshang: da" amyeung" mungdang: mo ve: gang: loo" wa tho' moo hau: khyoo: ri dajhi' we' asi loo: nyid rigi je ge nyid.

22Lakhuid" gi nyang: doug boem to" zi doem geug zo:- Hau: lho: vu, gi bain cid" byid: thang: ri thoem" boeb, moo doem lhu" nyid. ga: da" dang: zhoem gi nanu" shid re" deung" nyid zi nghoid.

2 Petru 3

Aseing: Doem ju" Ri" wa Da" Dang: Soo" Khoin"

1Nga" da" jheddab byen cang" yi we"- he: zigi ngoo nanu" jhang khyoo: eig lheung: ein: lhid" kaid da" moug soug" nghoid. He: da" mougsoug" eig pug moo nanu" da" yung" lho' nheug loem: yo' se' gyoo: wa shid re" vhoo: moo lhid" to" da" khyoo: yi yo' tid poin" tid kyeung" kaid.

2Gyeungshang: da" lapi: yi shid phyang" tid kyo" to" dang: ri we'-nanu" lagyoo: yi da" lo, khyo" wigi khyoid yu da" Aseing: tid to" amyeung" dang: joem ri we' ngoo nanu" ri doem myed boin: nhang: nau nyid.

3Hau: da" lo" thang bidnyid joem moo gi nyang: tu: nya: gungshoo" aco' ajhoid da" nheugloem: vho: khyo" cang wigi kangso' dei bang: thu' loo wa ziri dangain" da" shid moo se' too" ge'. Nyangnu" gi nanu" ri juang" yi zoore"- Hau: Aseing: doem ju" ri" wa ga: dangsoo" khoin" byid: to" anghoid goo" la". akhid" nyang: khayoo: lo" lha".

4Ngoonu" da" phoug" pho, gi shid: lid lo" boem bye. Nghoid loug we' dangain" gi moug: myed ri phain" da" bidnyid mo dakhyoo" ti" da nghoid nyid shi" nhung: lha"» ga: wigi myed: lo boem wa nghoid.

5Mangsoo gi-zang: shid" mo wigi moug: khung: mougdi yo' moug: myed yoosoo" ri nya: amyeung" yo' phain" too" bye: ziri we-moug myed, ri gyid khoug: mo wigi gyid yo' khu" thu' yu too" bye: ziri we'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Hau: lho: moug: myed xoung ri gyid' yo" nyang: tigyid shi, lhu: phyo' shoin' pyam bye: ziriwe'- nyangnu" gi pya shi: koid to" myhed' pyam boem ago".

7Nghoid loug we' Mangsoo gi akhid" jo, da" moug: khung: mougdi yo' Moug: myed yoosoo" ri myi: yo' phyo' soin' pyam wa shid re-goo" nham, da" mungdang: yo' nyang: dakhu: shoung: to. Nyangnu" gi Mangsoo: ayo" da" byu yi ri - tarha" ang: phyed' lho: phyo' soin' pyam wa bidnyid ju" sho' dakhu: myhu: too" shi.

8Nghoid loug we" jheddab da" byen, cang" yi we' khyoo: dakhaid ri ato" myhed' pyam goo"- Aseing: shid khoin" moo bidnyid danyid" yo'-zain ved' dakhyeung" gi ci: ashai" nghoid da. Nya: shid' khoin" moo hau: eig loem: gi dakhyoo" ti" nghoid nyid.

9Byu dayham: bang: myed ziyo' dakhyoo" ti"- Mangsoo gi nyang: dang: soo" khoin" byid: too": bye: ziri cang" zei: pyeung wa shid re" ayo' ri lang" lho: nhe" nyid zi anghoid. Nghoid sho' loug we' byu xangsu: dangain" mo, youg: noo yooboo mo lheung: lo wigi hang" we' byo, yoin" lo" zi ashaoug" baja" ga: nyang: vho: nyid yoomo nyang: nanu" tho' moo gyi: sheung: da" nheug loem: toin: shed; nyid.

10Hau: Aseing: da: bidnyid koem gi-khoug" su: re" yhang: ti: ju" ri wa zi nghoid. Hau: bidnyid moo moug: khung: mougdi gi-gye" gyi: myeung da" thui: zeung yo' bei: loo" byug wa zi nghoid. Moug: khung: mo bidbang gung; joem we' myi: nge" kyu" gyo" pyam' boem wa zi nghoid. Moug: myed yoosoo" yo' jo, moo jo, joem we' bei: lo" byug khare" boem wa zi nghoid.

11Zi yoo jo, mo: jo, hid: khyo" wigi phyo' shoin' pyam zi dashug" wa nghoid rigi nanu" gi khayhang: te" da" byu yi bui" ca" nyid boem lha". nanu" da" kangso' dei da" khyoo: gi gyeungshang: wigi Mangsoo moo xoin" to' pyam' da" kangso' dei khyoo: nghoid ca" nyid boem bye.

12Nanu" gi Mangso da" bidnyid zeing ri dalang" nyid boem da"-khyoo: moo phyed' ju" loo: baja"- gethang khyo" yoem: kaid thoug shang" zoore" dalang" nyid ge'. Hau: bidnyid moo moug: khung: mougdi joem gi nge" kyu" wigi byo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yoin" pyam wa. Moug khung: mo, bidbang gungdu: joem we' soung ngi" yoo mo. yau, yu: loo" wa zi nghoid.

13Nghoid loug we' Ngoonu" gi Mangsoo dangsoo" khoin" byid: too" bye deung byeung" bang: nyid wa yhoem: ein: da- moug: khung: aseig- myed jang: aseig ri ngoonu" nheig byu dalang" nyid boem.

14Hougsu" nghoid yoomo nga" byen, cang" yi we' nanu" hau: bidnyid ri lang" nyid da: ayo, moo Mangso shid moo nanu" da" nheigloem: yung" lho' lho: wigi yooboo adab boem baja"- nyang: moo ngei pyo: myenjham" nyid boem wa shid re" yoem: goin' sho' shakoid yoem: kaid nyid ge'.

15Ngoonu" jheddab da" mangnhung" Polu we' Mangsoo byid: ga" phajhi" juyhi: yo' dakhyo": ti"- nanu" jhang da' khyoo: mougsoug" lhid" kaid ziyo' dakhyoo: ti"- yha" Mangsoo kham, zeung: lho: lang" nyid khyoo: gi nanu" khyoid yu zi shau" wa shid re" akhang" byid: ziri myang se' nyid ge'.

16Polu gi he: khyoo: yo' sen: lho: nyang: lhid" da" mougsoug" jhoem moo houg yo' dakhyoo" ti" lhid" shed nyid. Nya: mougsoug" moo bo da" akhyoo" dayham" gi-se' gyoo: wa zi youg; yoo mo akoo" afang: bang: yo' nheig loem: khyeing" khyang: avim bang: gi shoid' vang ago" khyo" dangkang: phoid: yu ago". Gootu: da" Jhoem: mungdang: ri we' hougsu" shoid yoomo nyangnu" da" byo, yoin ‹ lo" khyoo: ri nyangnu" nyang: koid yu boem ago".

17Nghoid loug we' byen cang" yi we"- nanu" gi he: da" khyoo: ri se' nyid gu nghoid abye: go". Hougsu" nghoid yoomo nanu" gi-ce: tarha" abo da" bang: shoid vhang: lo" da" khyoo: moo shu" vhang: lo" jang" moo abo loo" wa ziyo' gau: ngu: da" kang so' dei khyoo: mo abyid: gyoo" loo" wa shid re"-zed" nyid ge'.

18Nanu" gi; ngoo nu" da" khyoid yu Aseing Yesu Khristu da" jeju" yo' nyang: ri se' lo khyoo: moo je wigi gyi: xo' lho geung: teung loo goo" baja"- akhid" nghoid loug we' apyaid atoo: moo ju" sho' nghoid loug we' Yesu Khristu jang" moo myonhoo: phung" yoeb gi dajo, jo, baja" o". A men

© 2009, Bible Society of Myanmar.

1 Yohan

1 Yohan 1

Kangso' Ein: Da" Mungdang:

[1]Xang: shid" mo nyid nyid bye: da" hau" kangso' dei da" mungdang: khyoo: ri nanu" jhang khyoo: ngoonu" lhid" kaid' boem. ngoonu" gi hau: ziri shau" gyo: yu" boem bye- myojid" yo' we' myang yu" boem bye- nghoid -ngoonu" myang yu" boem bye: yoomo ngoonu" da" lo, wigi we' shau" tain" yu boem bye.

[2]Hau: da" kangso' gi thu' myhang lo da" uri ngoonu' hau: ziri myang yu" boem bye- houg: yoomo nanu" gi hau: khyoo: ri sagsi: kham, byid: boem bye. Nya: phoo yo' dage" nyid yu" bye- hau: apyaid ato: da" kangso' gi ngoonu" jang" moo thu' lo wigi ngoonu" gi hau" kangso' da" khyoo: nanu" ri sho' kyo" boem bye.

[3]Ngoonu" gi nya: phoo Mangsoo yo' we' nya: zoo: Yesu Khristu yo' we' zoem" khau: nyid boem zi nghoid boem zi nghoid wigi nanu" we' ngoonu" yo' dage" shau" zoem" khau: nyid boem goo" baja" ein:- ngoonu" myang yu" gyo: yu" bye: da" khyoo: nanu" ri tid fu" kyo" zi nghoid.

[4]Ngoonu" gi nanu" moo gau yi nheig deug: khyoo: joeb, byeung" lo boem baja" ein:- he mougsoug" ri lhid" kaid' boem zi nghoid nyid.

Mangsoo Gi: Bid' Bang Nghoid.

[5]Mangsoo gi bidbang nghoid ziyo' nyang: moo moug: coid' ci" we' aboo. He: mungdang: ri nya: zoo: khyo" wigi ngoonu" shau" gyo: yu boem bye: yoomo nanu" ri tid fu" kyo" zi nghoid.

[6]Ngoonu" gi nyang: yo' shau" zoem" khau: nyid bye- ga: lho: wigi moug: coid khoug: moo kangso' dadei so" yen" shi" nghoid boem rigi ngoonu" tid da" dang: moo we' ngoonu" zei nyid da" moozoo" moo we' mhoug mo, ngoonu" danghoid nyid boem shi.

[7]Nghoid loug- nyang: gi bidbang moo nyid nyid yhang: ti"- ngoonu" we' bidbang moo kangso' dei so" yen" boem nghoid rigi ngoonu" dayug yo' dayug nyang: cang"- zoem" khau: nyid mo, nghoid boem ziyo' nya: zoo: Yesu da"

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

suid" gi ngoonu" mo youg: noo yooboo dangain" ziri yo" cid" yung" cid" shang: pyam' byid: bye.

8Ngoonu" moo yooboo ayoo" ein: tid nyid boem nghoid rigi ngoonu" nyang: nya: da" gung ri ngoonu" mhau' pyam mo, nghoid wigi deingmain" khyoo: aboo mo, ngoonu" nghoid nyid boem.

9Nghoid loug we' ngoonu" da" yooboo joem ri Mangso shid moo toin" shid' yhen: yu mho' tung" pain: boem nghoid rigi nyang: gi nya: da" dangsoo" khoin" ri ci: lho: wigi deingmain" da" moo" ri zei: nyid su: nghoid ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" da" yooboo ri khyoid pyam byid: wa ziyo' shoid vhang: peig rhue, lo" khyoo: dangain" jang" mo ced" khyoid' ced" shang: yu byid: wa zi nghoid.

10Ngoonu" gi yooboo akoid loo: ein: tid boem nghoid rigi ngoonu" gi Mangsoo ri mhoug su: nghoid ein: jho: khyo" nghoid wigi nya: mungdang: we' ngoonu" moo aboo loo.

1 Yohan 2

Ngoonu" Ri: Pang" Thoug Da" Khristu

1Nga" zoo: yi we"- nanu" gi yooboo akoid loo: goo" baja" ein:- he: mougsoug" ri nanu" jhang khyoo: ngoo lhid" kaid' bye. Nghoid loug we' byu dayug yug gi yooboo doem shau" koid nghoid rigi hau: pho, da" shid khoin" moo ngoonu" shid re" mho' tung" pain: byid: su:- Yesu Khristu ein: da" deing byeung" Aseing: gi ngoonu" yoo" shi".

2Aseing Yesu nyang:- ngoonu" da" gung leig xoin" nghoid nyid wigi nyang: yoomo ngoonu" da" youg: noo yooboo joem ri khyoid' khyu: pyam' byid: tho' moo gootu- byu yug khang" moo' da" yooboo ri we' khyoid pyam byid: bye.

3Nyang: byid: to" da" amyeing" dang: ri ngoonu" tam" gyo: lho: cang lo" boem nghoid rigi ngoonu" gi nyang: ri si' bang: nghoid da" khyoo: ri khyag nyang: yo" se' yu boem wam: bye.

4Ngoo gi nyang: ri si' bye: ga: byu dayug yug tid nyid nghoid ' loug we' nyang: tid to" da" amyeing" dang: ri atam" gyoo: acang lo" nghoid rigi hau"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yug gi mhoug su: nghoid ziyo' hau: deingmain" khyoo: gi nyang: moo ci: we' aboo.

5Hang" nghoid loug we' nya: amyeing" dang: ri tam" gyo: lho: cang lo nghoid rigi gyeing" nyang: nya: Mangsoo ri jheddab zi nyang: moo joeb, byeung" su: nghoid bye- He: khyoo: gi ngoonu" Mangsoo yo' kha: khyo" wigi dadeing: daloem: za: bue" loo bye: khyoo: ri khyag nyang: si' nhang: da" khyoo: nghoid bye.

6Khristu zei: so' kangso' dei lo yhang: ti"- zei: so' kang: so' dei su: za: Mangsoo yo' dadeing: daloem: za: bue" wigi kangso' dei nyid su: nghoid ein: dayo" tid.

Amyeing" Tarha" Aseig Byid: Too" Khyoo:

7Nga" jheddab bang: we"- akhid" hid: ngoo tid kaid' da" amyeing" tarha" gi aseig anghoid loo. xang: shed" mo nanu" yo" yu too" bye: da" amyeing" tarha" xoug" nghoid. hau: da" tarha" xoug" gi nanu" shau" gyo: yu" bye: da" mungdang: nyang: nghoid bye.

8Nghoid loug we' akhid" ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid' da" amyeing" tarha" gi dashoid khyo" tid shang ein: rigi aseig nghoid. Hau: tarha" aseig nghoid khyoo: deung zigi Khristu da" kangso' dei lo khyoo: moo we' nanu" thoung" shau" yu" loo bye: da" khyoo: mo we' yo" myang yu boem bye. Khasu" wim gari he: da" moug coid' gi bei: lo" byug lho: hau: deingmain" da" bidbang gi akhid" nyang: lang" doug bang jo, bye.

9Hang" nghoid loug we' ngoo gi bidbang moo nyid su: nghoid ga: yhen: tid lho: wigi nya: mang: nya: no, ri anoug angei zi dakoid nyid shi" rigi akhid" ju" sho' moug: coid moo danyid nyid shi" su: nghoid nyid.

10Hang" nghoid loug we' nya: mang: nya: nhung" ri se' jheddab su: gi hau: bidbang moo nyid nyid su: nghoid lho: wigi nyang: moo gi byu dayug yug ri yooboo koid nhang: wa khyoo: ci" we' aboo.

11Nghoid loug we' nya: mang: nya: nhung" ri anoug angei koid nyid su: koem gi hau: moug: coid moo danyid nyid shi" su: nghoid lho: wigi nyang: gi moug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

coid' khoug: moo so" loo" yoomo nyang: khakhyoo: lo" nyid zi ashi, Khasu" wim gari hau: moug: coid gi nya: myojid" ri lhu: ced' pyam' byid: bye.

12Nga" zoo: yi we"- Khristu yoomo nanu" da" youg: noo: yooboo ri khyoid khyu: pyam' byid: bye: zi shau" boem bye: yoomo ngoo nanu" jhang lhid" foin: kaid zi nghoid.

13Pho, phi" yi we"- xang: shed" mo wigi nyid nyid bye: su: ri nanu" se' nyid boem bye: yoomo ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid. Zoolu: yi we"- hau: akhyeung" da" yu satan ri-nanu" oung: pyam bye: yoomo nanu" jhang khyoo: mougsoug" lhid" kaid' zi nghoid.

14Nga" zoo: yi we"- hau: nya: phoo ri nanu" zheung: se' nyid boem bye: yoomo ngoo nanu" jhang khyoo: mougsoug" lhid" kaid. Pho, phi" yi we"- xang: shed" mo nyid nyid su: ri nanu" se' nyid bye: yoomo ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid. Zoolu: yi we" nanu" yoem: bo nyid boem yoomo Mangso mungdang: gi nanu" moo bo jo, ziyo' hau: akhyeung" da" yu satan ri oung: pyam' boem bye: yoomo ngoo nanu" jhang khyoo: lhid" kaid zi nghoid.

15Moug: myid ri we' mougmyid moo jo, da" zi joem ri we' ajheddab nyid goo"- nanu" mougmyid ri jheddab nyid boem nghoid rigi nanu" da" nya: phoo ri ajheddab mo, nghoid.

16Moug: myid' yo' sen: da" ziyoo jo, moo jo,- gung shoo" moo nyam, da" nheigloem: joem- byu myojid" mo myang lho: myo, no, vhoo: boo loug gyi: lo ja:- he: mougmyid byu yi da" nghoid boin: phau: khuang da" khyoo: joem yo' ngeig go" phoug tu" go" da" khyoo: khaid khang" moo" gi kha: zi we' Mangso jang" mo thu' lo zi anghoid- hau: khyoo: dangain" gi mougmyid mo thu' lo da" khyoo: joem za: danghoid nyid.

17Moug: myid yo' dage" houg: mo da" xang: su: byu yi vhoo: boo myo, no, da" khyoo: ja: khang" moo" gi lid lo" byug nyid bye. Nghoid loug we' Mangsoo vho: ngei khyo" cang: koid loo" su: koem gi apyaid' atoo: moo danyid nyid.

Khristu Da" Gyivoo Phoo,

© 2009, Bible Society of Myanmar.

18Nga" zoo: yi we"- lo" thang bidnyid jhang loo, bye. Nanu" ritid kyoo" bye: ziyo' dakhyoo" ti"- Khristu da" gyivoo phoo ein: su: gi ju" nyid bye: nghoid yoomo akhid" lang" gi Khristu da" gyivoo myoo" sho' thu' loo: bye: zi nghoid wigi lo" thang bidnyid jhang bye: ziri ngoonu" se' nyid boem bye.

19He: da" byu yi gi khanham we' ngoonu" yo' zoem" khoug: wa zi ci: asen: mo, nghoid nyid boem yoomo ngoonu" jang" mo nyangnu" thu' lo" byug ago- ngoonu" yo' zoem" khoug: wa zi sen: mo, nghoid boem rikoem gi nyangnu" gi ngoonu" yo' dage" nyid nyid boem wa zi nghoid. Nghoid we' nyangnu" dangain" mo, gi ngoonu" yo' gyeing" nyang: asen: da" khyoo: bang bang myang thu' loo baja" ga: nyangnu" thu' lo" byug boem bye.

20Nghoid loug we' Yesu Khristu gi nanu" da" atho' moo hau: gyeungshang: da" Venyi ri foid shoin" byid: zi shau" boem bye: wigi nanu" dangain" bang: gi hau: deingmain" khyoo: ri yo" se' yu boem bye.

21Nanu" jhang khyoo: ngoo mougsoug" lhid" kaid da" khyoo: gi hau: deingmain" da" dang: ri nanu" asi yoomo anghoid- hau: deingmain" da" dang: ri we' mhau' da" dang: gi deingmain" da" dang: yo' ci: asen: nyid ziri we' nanu" se' nyid bye: yoomo lhid" kaid zi nghoid.

22Yesu gi Meshia anghoid ga: wigi ngeug pyam' su: za: anghoid rigi mhoug su: ga: zigi hang" nghoid wa lha". Hau: nya: phoo yo' nya: zoo: ringeug pyam su: nyang:- Khristu da" gyivoo nghoid nyid.

23Hau: nya: zoo: ri ngeug pya, su: hang" nghoid loug we' hau: nya: phoo ri we' bo ngeug pyam su: nghoid bye. Nya: zoo: ri lhoem: kham: yu su: gi nya: phoo ri we' lhoem: kham: yu zi nghoid bye.

24Nanu" gi xang: shed" mo nyang:- shaug" gyoo: bye: da" mungdang: ri nanu" da" nheig: loem: khoug: moo kaid too" loo: ge'- hau: mungdang: nanu" moo bo jo, nghoid rigi nanu" gi nya: zoo: yo' we' nya: phoo yo' daeung: daloem: za: khanham" we' bue" nyid goo" wam: bye.

25He: khyoo: gi Khristu nyang: ngoonu" ri dang: soo" khoin" byid: too" khare" da" atoo: moo kang: so' ri yo" yu khyoo: nyang: nghoid bye.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

[26]Nanu" gi mhau' fain" vo khyo" wigi khyoo: shu" vhang: loo" wa ga: yoem: kaid' nyid mo da" khyoo: ri ngoo shaug" gyoo: yoomo lhid" kaid zi nghoid nyid.

[27]Nghoid loug we' nanu" koem gi Khristu da" Venyi ri nanu" da" atho' moo foid shoin" byid: ziri shau" kham: yu boem bye: yoomo nanu" moo hau" Venyi danyid nyid gi hang" we' nanu" ri jhoug" byid: mhoo, byid: aca" loo. Khasu" wim gari nya: da" Venyi gi nanu" ri khyoo: khaid khang" moo" moo jhau" mhoo, byid: nyid bye: yoomo nyang: jhoug" byid: da" khyoo: gi deingmain" da" khyoo: nghoid bye- mhau' fain" vo khyoo: gi ci" we' aboo loo:- houg: su" nghoid yoomo nanu" gi hau: Venyi wigi jhoug" byid: bye: ziyo' dakhyoo" ti"- tam" gyo: cang lo" lho: Khirstu yo' dadeing: daloem: za: bue" nyid ge'.

[28]Nghoid bye"- myi: yi: zoo: yi we"- nyang: thu' myhang lo da" bidnyid ri nanu" gi sho' gyoug lho: phang: gau" yen" anoo" wa shid' re" nya: shid' khoin" moo asho' agyug loo: yo" yab, jo, sho' nyang: yo' daloem: za: dakoid nyid ge'.

[29]Khristu gi deing byeung" su: nghoid ziri nanu" se' nyid boem nghoid rigi houg: su" deing byeung" khyo' zei: so' nyid yab, yen" bang: gi Mangso da" nya: zoo: nghoid nyid ziri si' eung: nyid boem bye.

1 Yohan 3

Mangso Nya: Zoo: Yi

[1]Yu" ge' Mangsoo gi ngoonu" ri khayhi' jheddab nyid lha". Nya: da" jheddab nheigloem: gi gye" gyi: zi nghoid wigi ngoonu" ri Mangso nya: zoo: yi ga: myeing byid: bye: ziyo' dakhyoo" ti"- gyeing" nyang: ngoonu" gi Mangso nya: zoo: yi nghoid boem bye- Nghoid loug we' mougmyid gi Mangsoo ri asi yoomo ngoonu" ri we' asi nghoid da.

[2]jheddab bang: we"- ngoonu" akhid: gi Mangso nya: zoo: yi nghoid boem bye- Nghoid loug we' nyhang" thang: phyang" cibui" wa zi gi bain' sho' ase' boem shi". Nghoid loug we' Khristu nyang: doem thu' lo da" bidnyid rigi ngoonu" gi nyang: yo' du, goo" wam: bye"- Khasu" wim gari nya: gung doem: ri nyang: ngoonu" shau" myang boem wam: bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Khristu moo hau: nheig byu jang: yoo" bang: gi Khristu nyang: gyeungshang: nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nyang: tu: nya: gung ri we' cid" yung" cid" shang: to" abye: go.

[4]Yooboo koid nyid su: gi hang" nghoid loug we' tarha" ri peug phue da" moo" ri zei: nyid su: nghoid. Khasu" wim ga: ri yooboo gitarha" ri peug rhue, da" moo" nghoid nyid.

[5]Khristu gi xang: su: byu yi da" yooboo ri ced" shang: pyam' byid: wa shid re" thu' myhang re" da" khyoo: ri nanu" se' nyid gu nghoid- nyang: moo gi ce" yooboo daja: we' aboo.

[6]Houg: su" nghoid yoomo Khristu moo nyid bang: hang" Nghoid loug we' yooboo ri axo, koid loo: nghoid da- yooboo ri daxo, nyhen" koid loo" su: hang" nghoid loug we' Yesu ri amyang asi shi" su: nghoid.

[7]Nga" zoo: yi we"- nanu" ri hang" wigi we' khyoo: ayo" shu" vhang: loo" goo" baja"- Khristu gi deing byeung" nyid ziyo' dakhyoo" ti"- deing byeung" da" moo" zei: bang: hang Nghoid loug we' deing byeung" nyid.

[8]Yooboo ri za: daxo, nyhen" zei: loo" su: hang" nghoid loug we' yu satan yo' sen: su: nghoid nyid. Khasu" wim gari yu satan gi xang: shed" mo nyang: yooboo koid su: nghoid nyid. Houg: yoomo yu da" moozoo" ri phyo' shoin, pyam wa shid re" Mangso da" nya: zoo: gi po" thu' loo bye.

[9]Mangso da" nya: zoo: bui' bye: su: gi yooboo ri axo, koid loo- Khasu" wim gari hau: yug moo gi Mangso da" alhoo: aved, bo nyid bye. Mangso nya: zoo: bui" bye: bang: gi yooboo ri axo, koid loo nghoid da.

[10]Hau: khyoo: gi Mangso da" nya: myid: nya: zoo: yi yo' yu satan da" nya: myid: nya: zoo: yi gi gyi" sho' shai" go" da" khyoo: ri bang bang nyang: myang se' da" khyoo: nghoid. Hang" nghoid loug we' deing byeung" da" moo" ri azei: ziyo' houg: su" anghoid lang" gi - nya: mang: nya: nhung" yi ri ajheddab bang: gi Mangsoo da" nya: zoo: yi anghoid.

Byu Gooji Ri: jheddab Ca" Da" Khyoo:

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

11Xang: shed" mo nanu" shau" gyo: yu" bye: da" dang: soo" khoin" gi nanu" nyang: cang" jheddab goo" ge'. ga: da" mungdang: nyang: nghoid bye.

12Ngoonu" gi Ka-in yhang: ti" age koid- nyang: gi satan yu shoid mo byu bue" lo" lho: nya: nhung" Abela ri said' pyam bye Ka-in gi Abela ri ce: noem, koid said pyam lha". Nyang: zei: da" moozoo" gi shoid khyoo: nghoid nyid nya: nhung" zei: da" moozoo" gi jo nyid yoomo nghoid nyid.

13Houg: su" nghoid yoomo mang nhung" yi we"- moug: myid byu yi gi nanu" ri anoug angei koid lo khyoo: ri amhoug" goo".

14Ngoonu" gi mang nhung" yi ri jheddab nyid bye yoomo ngoonu" gi shid: jo, jang" mo dei nyid shoid khyoo: yo" rhue, lid loo" bye: ziri ngoonu" se' boem bye nya: mang nya: nhung" ri ase' jheddab su: gi hau: shid: lo" da" yoem: so' khoug: moo danyid nyid shi" su nghoid.

15Nya mang nyanhung" ri anoug angei su: hang" nghoid loug we' byu ri said pyam nyid su nghoid. Byu ri said pyam nyid su gi nyang: moo apyaid ato: kang so' ayo" yu ziri nanu" se nyid.

16Khristu gi yha" da" gung leig xoin" khyo" - nya: kangso' ri xoin" to' pyam byid: bye yoomo jheddab nheigloem: gyeung" zigi cite" zi nghoid ein: ziri gi ngoonu" se' boem bye. Houg su" nghoid yoomo ngoonu" we' mang nhung" yi shid re" ngoonu" kangso' xoin" to' pyam wa zi gi ge byid bye.

17Soid gain ziyoo yoo" su: nghoid nyid lho: wigi nya: da" nheig khyeug nheigloem: ri khyoo jhed' pyam byid su: gi Mangsoo ri jheddab ein: khasu" se tid wa lha".

18Nga" zoo: yi we"- ngoonu" jheddab da" khyoo gi nhoid' yhoo: khoin" thui: yo' za: anghoid- moozoo" yo' yo" toin" shid da" jheddab nheigloem: nghoid ca.

Mangso Shid' Moo Asho' Agyug Yo" Vang Yhi: Wa Khyoo:

19Houg: yhang: ti" he: khyo" wigi ngoonu" gi hau: deingmain" da" khyoo ri cang yhi: mo, nghoid ziri yo" se' yu boem wa zi nghoid. Mangso da" shid' khoin" moo we' nheig shid: nheig deug khyo" yo" nyid wa da" amyeing" akhang" yo" yu boem wa zi nghoid.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Ngoonu" da" phug soo" lheig se' myid yu" da" nheigloem: gi juang" yi pyam zi shau" boem wa zi nghoid rigi mangsoo gi yha" da" phug soo" lheug da" nheigloem: tho' moo je gyi: su: nghoid ziri ngoonu" se' tho' moo agoo- nyang: gi nyid moo nyid jo, moo jo, ri se' thang su: nghoid ziri ngonu" se' nyid boem.

21Houg: yoomo jheddab bang: we"- ngoonu" da" phug soo" lheug da" nheig leom gi ngoonu" ri juang" yi yooboo foin: khyoo: akoid nghoid rigi ngoonu" gi Mangso shid khoin" moo asho' agyug loo: yo" vang lo" boem wa zi nghoid.

22Ngoonu" gi Mangso amyeing" tarha" ri tam" gyo: lho wigi nyang vho ngei da" moozoo" ri zei: nyid boem bye: yoomo ngoonu" mho' nyid da" khyoo: dangain" ri ngoonu" yo" yu boem wa zi nghoid.

23Nyang: ngoonu" ri byid: to" da" amyeing" tarha" khyoo: gi ngoonu" gi nya: zoo: Yesu Khristu ri loem" jeung" wigi Khristu gi ngoonu" ri byid: to" da" amyeing" tarha" yo' dakhyoo" ti"- nyang: cang" nyang: jheddab goo" ca" khyoo: nghoid.

24Mangso amyeing" tarha" ri cang pyeing bang: hang" Nghoid loug we' Mangsoo yo' dadeing: daloem za: nghoid nyid wigi Mangsoo we' hau yug yo' dadeing: daloem za: danyid nyid. Houg: su" yo" bue" da" khyoo: gi Mangsoo nyang: byid: kaid' da" gyeungshang: Venyi yoomo ngoonu" se' nyid.

1 Yohan 5

Mougmyid Ri Oung Lo" Khyoo:

1Yesu gi Meshia nghoid ga: loem" jeung" byu hang" nghoid loug we' Mangso nya: zoo: yi nghoid wigi hau: nya: phoo ri jheddab mo, hang" Nghoid loug we' nya: zoo: ri we' jheddab nyid bye.

2Ngoonu" gi mangsoo ri jheddab lho: wigi nya: da" amyeing" tarha" joem ri cang zei: lo" boem nghoid rigi Mangso da" nya: zoo: yi ri we' jheddab nyid khyoo: ngoonu" si' bye.

3Khasu" wim gari Mangso amyeing" tarha" ri cang zei: lo" khyoo: gi nyang: ri jheddab ein: da" khyoo: nghoid nyid. Nya: amyeing" tarha" gi ngoonu" shid' re" cang yau: nyid zi anghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Khasu" wim gari Mangso da" nya zoo yug khang" moo" gi hau: mougmyid ri yo" oung: lo" ago- mougmyid ri ngoonu" yo" oung: lo" da" khyoo: gi ngoonu" loem" jeung da" nheigloem: mo ngoid.

5Yesu gi Mangso nya zoo nghoid ga: loem" jeing" su: za: anghoid rigi mougmyid ri hang" su: yo" se' oung: loo" wa lha".

Yesu Khristu Khyoo: Ri: Sagsi: Kham, Khyoo:

6Yesu Khristu gi gyid moo Babtisma kham: yu lho: shid: kham: suid" shoin: ziyo' ju" ri" su nyang nghoid. Nyang: gi gyid' yo' za: ju" re" zi anghoid- gyid yo' we' suid" yo" we' ju" re" zi nghoid. Houg: su" ju" re" khyoo: deung nyid ziri hau: Venyi nyang sagsi: kham, byid: nyid. Khasu" wim gari hau: Venyi nyang-deingmain" da" khyoo: nghoid nyid.

7Sagsi: soem" ja: bo.

8Houg: bang: gi Venyi- Gyid- yo' suid" nghoid wigi hau: soem ja: gi dakhyoo" ti" du, go" khyo" sagsi: kham, byid: nyid boem.

9Ngoonu" gi sube" da" sagsi: kham, dang: ri loem" se' nyid boem:- nghoid loug we' Mangso: da" sagsi: kham, dang: ri loem" se' nyid boem:- nghoid loug we' Mangso: da" sagsi: kham khyoo: gi je" geung: teung lho: nyang: gi nya: zo: da" khyoo: ri sagsi: kham, byid: nyid.

10Houg: su" nghoid yoomo Mangso nya: zoo: ri loem" jeing" bang: hang" Nghoid loug we' he: da" sagsi: kham, dang: ri nya: nheugloem: ung: khoug: moo xoem" to. Nghoid loug mangsoo ri aloem" ajeung" bang: hang" nghoid loug we' nya: zo: khyoo: mangsoo nyang: sag si: kham, byid: ziri aloem" jeing" yoomo Mangsoo gi mhoug su nghoid ga: jho: boem ago".

11Hau: sagsi dang: koem gi he: zi nghoid- mangsoo gi ngoonu" ri athang agoin da" kangso' ribyid: bye: yoomo hau" kangso' da" apoem: ayang: gi nya: zoo: nyang: nghoid nyid.

12Hau: nya: zoo ri yo" yu su hang" nghoid loug we' hau: kangso' ri yo" yu ci: bye- nya: zoo: ri ayo" yu shi" su gi kangso' we' ayo" yu.

Apyaid Ato: Kangso' Khyo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Nanu" gi apyaid atoo: mo dei nyid wa kangso' yo" yu bye: da" khyoo: ri khyag yo" si' goo" baja" Mangso nya: zoo: ri loem" jeung" nyid mo, nanu" jhang khyoo:- ngoo he: mougsoug" ri lhid" kaid.

14Mangsoo gi nyang: myid vho: ziyo' dakhyoo" ti"- ngoonu" mho' da" khyoo: ce: ja: ri we' tam" gyoo: byid: khyoo:- khyag nyang: loem" jeung" boem bye: yoomo ngoonu" gi nya: shid khoin" khyoo: asho' agyug loo: za: yo" vang yhe: lo" boem bye.

15Ngoonu" gi nyang: ri mho' yoid, da" ayo, khang" moo" moo nyang: tam" gyoo: byid: nyid. He: khyoo: gi deung zi nghoid ziri ngoonu" si' yoomo ngoonu" gi nya: jang" moo mho' da" khyoo: ri yo" yu bye: khyoo: joem ri we' se' nyid boem bye.

16Re" mang: re" nhung" dayug yug gi ashid: moin: da" yooboo daja: ja: zei: nyid nghoid rigi nang shau" myang nghoid ri nang gi nya: shid re" re" Mangso jhang akyu" bo mho' nyid ca"- Mangsoo gi nyang: ri apyaid ato: kangso' byid: wa zi nghoid. hau: zigi shid: moin: da" yooboo akoid mo, shid re" za: mho' byid: wa khyoo: nghoid. Nghoid loug we' shid: moin: da" yooboo ga: zigi jo, jo, wigi hau: shid re" Mangso jang" moo mho' yoid ge da" khyoo: ri ngoo atid noug.

17Adeung amain" da" moozoo" dangain" gi youg: noo yooboo nghoid nyid, nghoid loug we' shid: amoin: da" yooboo we' jo.

18Mangso nya: zoo: nghoid bye: su: gi yooboo axo, koid lo: ziri ngoonu" se' nyid boem. Khasu" wim gari nyang: ri Mangso da" nya: zo: wigi zung" lhug nyid yoomo hau: akhyeing" su: gi nyang: moo ayo" tain" loo.

19Moug: myid gyab, goin" gi hau: akhyeing" su: vhoeb khang" nyid da" akhoug: moo bo jo,- Nghoid loug we' ngoonu" gi Mangsoo yo' sen: mo, nghoid ziri ngoonu" nyang: se' nyid boem.

20Mangso nya: zoo: gi ju" re" nyid wigi deingmain" da" Mangsoo ri yo" se' yu wa da" nheigloem:- nyang nyhang" ri byid: too" bye: ziri nyhang se' nyid. Ngoonu" gi nya: zoo: Yesu Khristu yo' dadeing: daloem: za: koid lho: wigi dei

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyid boem yoomo deingmain" da" Mangsoo yo' we' dadeing: daloem: za: bue" lho: dei nyid boem. Nyang: gi Mangsoo gyeing" nyang: nghoid nyid ziyo' athang agoin kangso' we' nghoid nyid.

21Nga" zoo yi we"- mhau' da" phara" joem ri jang" pyam nyid ge'.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

2 Yohan

2 Yohan 1

[1]Phung ludaid' phoo mo wigi deingmain" khyo" ngoo jheddab nyid da" Mangsoo khyen: yu da" myiyi: myhi yo' nya: zooyi jhang khyoo: dang: pyeung: kaid. Nang ri ngoo za: we' anghoid- deungmain" da" khyoo: ri se' ci: bang: dangain"- gyeing" nyang: jheddab nyid boem.

[2]Khasu" wim ga: ri deing main" da" khyoo: gi ngoonu" yo' dage" nyid nyid lho: houg: gi ngoonu" yo' dajo, jo, wa zi nghoid.

[3]Phoo, Mangsoo jang" mo we' hau' nya: pho, da" nya: zoo:- Yesu Khristu jang" mo we' jeju" yo' nheig khyeig shoo" myen: khyoo:- ngei pyoo: myen, jham" khyoo: gi-deing main" ziyo' jheddab khyo" wigi nanu" moo bue" loo baja" o".

Deungmain" Ziyo" Jheddab' Khyoo:

[4]Re" zooyi dayham" gi phoo Mangsoo gi ngoonu" ri amyeing" tarha" byid: too" bye: ziyo' dakhyoo" ti"- hau: deing main" da" khyoo: moo kangso' dei cang yhe: lo" boem yoo mo ngoo gyi" sho' gau yi ngei pyo: nyid.

[5]Hougsu" nghoid yoomo jheddab da" myi: yi: myhi, we"- nanu" nyang: cang" dayug yo' dayug jheddab goo" wa shid re" ngoo nang ri mho' tung" pain: kaid. hid: akhid" ngoo lhid" kaid' da" khyoo: gi amyeing" tarha" nyang: nghoid bye.

[6]Akhid" ngoo tid nyid da" jheddab khyoo: ein: zigi Mangso da" amyeing" tarha" ri tam" gyo: cang yhe: lho: kangso' dei nyid khyoo: ri tid zi nghoid nanu" dangain" bang: xang: shed" ayang: mo nyang: shau" gyo; yu bye amyeing" tarha" gi nanu" dangain" mo, gi jheddab nheigloem: yo' kangso' dei nyid ca' ein: da" khyoo: nghoid.

[7]Yesu Khristu gi byu gung shoo" void ci: lho: ju" re" ziri;- ngeug pyam' da" mhau' yen" mo, byu myoo" sho' mougmyid' gyab, goem: sho' moo thu' lo" boem bye- houg: yhang: te" da' byu yi gi;- mhau' yen" mo, yo' Antikhristu

[8]nghoid nyid Ngoonu" zei: to" da" moo" ri nanu" aci: phyug loo: za: nanu" da" vhu" kung: phoug" ri byeung" sho' shau" kham: yu goo" baja"-

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyang: tu: nya: gung ri lhed' zed' nyid ge'. Khristu da" jhau" mho' khyoo: moo acang da" hau: ziri rue lid lo" bang: hang" nghoid loug we' Mangsoo yo' asen: loo:- hau: da" jhau" mho' khyoo: ri khanham we' d acang nyid bang: hang" nghoid loug we' nya: phoo yo' we' nya: zoo: yo" we' sen: su: nghoid nyid.

10Byu dayug yug gi nanu" jang" moo ju" re" lho: hau: jhau" mho' da" khyoo: ri aci: nghoid rigi hau: yug ri nanu" da" yhoem; moo avang nhang" goo"- nyang: ri ngei pyo: nyid baja",, ein: lang" atid' goo".

11Khasu' wimgari houg; su" being" lhoem: si' su hang" nghoid loug nyang: koid da" age khyoo: moo bo vang loem' su: nghoid nyid.

Dang: Thang: Said Da" Khyoo:

12Ngoo nanu" ri tid nau da" khyoo; myoo" sho' yo" nghoid loug we' mougsoug" phyu: yo' lhid" cid" ci: lho: anau, lhid" loo. Hau: gung khoo: nyhang" ngei pyo: gau yi da" khyoo:- byeung" sho' yo" yu boem wa shid' re" nanu" jang" moo ju" re" wigi nhoid yhoo: yo' shau" doem, goo" wa ziri-ngoo nheig byu nyid.

13Mangso wigi khyen: yu shau" da" nang jheddab myhi, be: da" zooshang: yi gi nang ri vhu" kaid' boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3 Yohan

3 Yohan 1

[1]Phung ludaid' phoo ngoo mo wigi gye" jheddab nyid da" Ge-u jhang khyoo: mougsoug" lhid" kaid'.

[2]Nga" da" jheddab mang nhung" phoo we"- re" da" venyi moo yang" zain" nyid ziri ngoo se' nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nang gi khyoo: khaid gu: khang" moo" moo ngei pyo: oung: doid lo" lho: gung shoo" moo yang" zain" nyid wa shid re" ngoo akyu" mho' byid: nyid.

[3]Nang gi khanham we' deingmain" da" khyoo: moo nang khayhi' zed" lhed' lho: kangso dei nyid da" khyoo: ri Khristain mang nhung" yi dayham" zheung: ju" re" wigi tid kyo" da" uri ngoo atho' tid loo: sho' gau yi nyid.

[4]Nga" zooyi- hau: deingmain" da" khyoo: moo cang so" lo" nyid ga: da" lu dang: shau" gyo: da" tho' moo gootu: je gau yi jang: gi ajo, loo.

Ge-u Ri: Coung" Nghei Khyoo:

[5]Nga" da" jheddab bidnoem phoo we"- gootu: khristain mang nhung" yi ri nyangnu" gi tung bau mang nhung" yi danghoid nyid shi" ayo, mo wigi nang bo pang" bothoug ce: ja" moozoo" moo nghoid loug we' nhid boo loem: leung" nyid bye.

[6]Nyang: nu" gi re" da" jheddab nheigloem: yo' zei: so' khyoo: ri hid: moo re" tid fu" sag si: kham, nyid boem ago". Mangsoo nheig shid: nheig deug khyo" nyangnu" da" gyung: khyoo: moo yo" xo' so" loo" goo" baja"- jeju" yo' nyangnu" ri pang thoug kaid' shi' ge'.

[7]Khasu" wim ga: ri nyangnu" gi aloem" ajeung" da" tung: bau, byu yi jang" mo pang" thoug ziri akham: yu loo: za: Khristu da" moozoo" moo so" yen" bang: nghoid boem ago".

[8]Houg: su" nghoid yoomo hau: da" deingmain" moozoo" moo nyangnu" yo' dage" moo" bo pang" voin, mo, bui" goo" baja"- ngoonu" Khristain yi gi hid: bang: ri bo pang" thoug boem ca.

Daiotrifi: Yo" Demetri

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Hau: phung khyoo: ngoo mougsoug" dajhi' lhid" kaid' bye- nghoid loug we' nyangnu" da" vhu" jhung: koid nau da" Diotriphi gi ngoo tid kaid' da' thui: ri tam" gyoo: byid: wa zi anghoid.

10Ngoonyang: ju" ri lang" she' nyang: zei: shoid lo" khyoo: ri tid thu' kyoo" byid: wa zi nghoid. Nyang: gi ngoonu" ri gye" akhyeung" da" dang: yo' mhau' da" dang: ri tid nyid hau: gu: za: we' nya: shid re" agi" boin: shi" yoomo Khristain mang nhung" yi zheung: ju" re" uri nyangnu" ri alheom: tau, yu tho' moo agoo"- nyangnu" ri loem: kham: yu noug bang: ri we' nyang: toem, pyam' lho: phung mo khaid thu' pyam nyid.

11Nga" da" jheddab bidnoem, phoo we"- age khyoo: ri anghoid loo: za: ge da" khyoo" ri khoo" shid' yu lho: cang nyid we' ge da" moo" ri zei: su: gi Mangsoo ri amyang asi shi" su: nghoid nyid. .

12Byu yug khang" moo" gi Demetri da" ge khyoo: ri sag si: kham' byid: nyid ago". Nyang: cang zei: so' lo" da" khyoo: we' hougsu" deingmain" nyid ngoonu" ri we' sag si: kham' lung: byid: nyid boem wigi ngoonu" da" sag si: kham' dang: we' deung jo, zigi nang se' nyid.

Lo" Thang Moo Vhu" Kaid Dang:

13Ngoo nang ri tid wa dang: myoo" sho' boo shi"- nghoid loug we' mhug khyung" mhung youg: yo' anau lhid" loo.

14Kha: myhang amyang" ri nang yo' nyang: shau" goo" wa ein: - ngoo nheig byu nyid houg: lang" she' yha" eig youg nhoid' yo" nyang: shau" doem' goo" wa zi nghoid.

15Nang ngei pyo: nyid baja" ga: re" da" bidnoem seing" tain" yi gi nang ri zheung: vhu" kaid' ago". nang we' ngoonu" da" bidnoem, seing" tain" yi ri nanyang: cang vhu" byid: we'.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Yuda

Yuda 1

[1]Phoo, Mangsoo jheddab da" ziyo' Mangsoo khe: yu to" lho: Aseing Yesu lhoug zung" nyid mo, Mangsoo khe: yu shau" mo, dangain" bang: jhang khyoo:- Aseing Yesu da" dei zoo: yo' Yaku da" nya: no, Ngoo Yuda mo wigi-moug soug" lhid" foin: kaid'.

[2]Nanu" gi nheig khyeig go" khyoo: myenjham" yug yo khyoo: yo' jhed goo" kang: go" khyoo: ri joeb, joeb, byeung" byeung" shau" kham: yu nyid goo" baja" o".

Mhau' Da" Sara yi

[3]Jheddab, da" bidnoem yi we"- nanu" dangain" mo, bain' loem" jeung" kham: yu ci: bye: da" khyoid yu khyoo: ri ngoo gi nanu" jhang khyoo: lhid" kaid' wa shid' re" yoem: kaid' nyid uri Mangsoo gi dalheing: dam nya: da" byumyu" yi ri bain' nyeing byid: too" bye: da" loem" jeung" khyoo: geung: teung jo, baja" ga- loem: zain: oung: myid boem wa shid re" nanu" jhang khyoo: mougsoug" myab, myab, lhid" lho: wigi yoem: byid: ca" khyoo: shau" nyid.

[4]Khasu" wim ga: ri tarha" aci: da" byu dayham" bang: gi aboin: aso" shoid' khyo" lo vang loung" jo, boem bye- nyangnu" gi yha" phoo Mangso da" jeju" mungdang: ri nyangnu" da" akhyeung" khyoo: ri nghoeb, pyam' byid: wa shid re" ci: yhoung: zoore"-dayug kyeung" ngoonu" da" khyoid yuAseing Yesu Khristu rigi ngeug pyam' bye. Houg: bang: kham' zoo: wa da" yoobo dam gi jhoem: mungdang: moo goo" nham, mo tid lheom: too" bye.

[5]Mangsoo gi Israela byumyu" yi ri khyoid yu lho: Egutu meing: mo wigi shu" thu' lo thang: ri nyang: ri aloem khoug: aloem" jeung" da" bang: ri byo, yoin" joem: thang loo" nhang: ziri nanu" nyang: se' deing gu nghoid loug we'-nanu" ri hau: khyoo: ngoo deom tid poin" nau.

[6]Nyang: nyang: yo" jo, da" amyeing" akhang" ri ci: lid' lo" lho: wigi nyang: nya: da" joyoo ri she: pyam' kho' da" moug: lagyoo: yi da" khyoo: ri we' myid' boin: yu" ge'. Mangsoo gi nya: tarha" dang: phyed' wa da" bidnyid zeing moo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

houg: bang: ri yoobo dam kaid' wa shid re" moug: coid' thung: khoug: moo apyaid' ato: da" joto' jangcoo" yo' datei" to.

7Sodom voo yo' Gomora voo eig loem: ri we' hau: eig vo da" ayam, aqei: moo jo, da" voogung joem ri we' myid; boin: yu" ge'. Hau: voo mo voobyu mung" byu yi koem gi akhang: tid da" moug: lagyoo: yi yhang: ti"- youg: shoo: go" lho: yug gi nyang: cang" we' aved, avhu; da" moo" ri koid nyid boem. nyangnu" gi apyaid' atoo: dadab nyid da" mi myi: khyoem, moo-yoobo dam ri shau" kham' zo: boem khyoo:- byu dangain" mo, ri bang bang nyang: zid" lhid' nhang: kaid.

8Houg: yhang: ti"- hau: byu hid: bang: we' myo, myang aja: ja: myang ziyo' nyang: nya: da" gung du: moo yooboo koid wa Mangsoo ri ci: asoin:- aphoug" agyug lo: tho' mo phung" yoeb, boo bang: ri we' rue" pyam' boem bye.

9Mouglagyoo: moo" Mikhaela nyang: lang" hid: yhang: ti" akoid yu"- Moshe mang ri hang" yu eung: ga: yu zoug: moo" ri rue" da" dang: yo' yooboo foin: da" khyoo: avoem" koid' loo za: nang ri Mangso wigi gyikoid baja" ga: date: tid.

10Nghoid loug we' byu hid: bang: gi nyangnu" asi ashug" gyo: yu" da" khyoo: dangain" ri rue" ziyo' yooboo foin: pyam' boem. Kyang: da" gougnyhoug joem yhang: ti"- nyangnu" nya: da" nheigloem: khoug: moo akhang: re boo gu ri te: se' gyo: da" khyoo: joem gi nyangnu" lhu: phyo' lhu: shoin' loo" nhang: da" myid' nyain, za: nghoid.

11Nyang: nu" shid' re" khayhi' gyoug pho" zi nghoid lha". nyangnu" gi Ka-in so" da: khyoo: moo cang lo" boem bye. ngei yoomo Balam shoid vhang: da" yooboo ri bo bain' shoid pyam abye: go- Ko" ra, yhang: ti" thoung" shau" yoomo byo, yoin" loo" nhang: bye.

12Nyang: nu" gi sho' asi ngei yid' thu: boem lho: zoo: pyoo: shug pyo: zoorre"- nanu' da" zoem" khau, myen" xoin: zo: pui" moo aco' ajhoid' bui" nhang: bye. Nyang: nu" gi nyang: nya: da" akyu" ri te: sho: nyid mo, nghoid boem ago". Nyang: nu" gi moug: gyid' abo da" lid wigi hau' tang" lo" da" jhoem" moug" yo'

© 2009, Bible Society of Myanmar.

date: du nyid boem. Nyang: nu" gi; xung" kain" thoin" moo ashi" azei: yoomo agyi: mo wigi poid' said' to" da" seig kyug gam yo' du nyid ago".

13Nyang: nu" gi gye" thain: da" panglai being: mhoid' yhang: ti" du nyid wigi nyangnu" koid da" asho, ashid: moozoo" we' panglai gyid nyoeb, yang: ti" thu' nyid. Nyang: nu" gi akhyoo" acang da" kyimeing: lam" kyi: joem yo' we' du nyid nyangnu" shid' re" Mangsoo gi apyaid' ato: joyoo daloem: ri no, athang da" moug: coid' khoug: moo nyheung too" bye.

14Adam: mo xo' gyo" lo da" nyid' xeig ein: jang" mo E-nug gi hid: bang: khyoo: yo' sen: lho: goo" nham, mo lapi: pe: too" bye- hau: zigi Aseing: ginghab, loo atho' da" gyeungshang: mau: lagyo; yi yo' doem gyoo" loo wa nghoid.

15Byu yug khang" moo" ri we' Mangsoo ci: phyoug pyam da: dang: tid mo, ri we' yoobo dam kaid' wa shid re" ju" ri" wa zi nghoid.

16He: da" byu phung: yi gi khanham we' kyiyang myeung zoore"- byen, cang" ri yooboo za: te: se' foin: nyid bang: nghoid- nyang: nya: da" anyhoin: athoung" akhyeing: ashoeb da" nheigloem: khyo" cang lho: te: se' koid mo, nghoid. Nyang: nya: da" khyoo: ri phau: khuang se' nyid nyang: nya: da" akyu" yo" yu wa jang" moo yen, gi byen, cang" rimhau, coung" byid: se' nyid boem.

Lhed' Zed" Khyoo: Yo' Jhau" Shed' Khyoo:

17Nhgoid sho' loug we' jheddab da" bidnoem yi we"- ngoonu" da" Aseing Yesu Khristu lagyoo: yi - shid' phyang" khasu" ga: tid too" khare" khyoo: ri myid' boin: nyid ge'.

18Khasu" wim ga: ri lo" thang da" bidnyid moo nanu" ri juang" yi lho: wigi nyang: nya: vhoo: boo: myo, no, da" nheigloem: axoug" ri cang mo gyeungshang: da" Venyi ri ayo" yu mo

19Houg: bang: gi phung ri byo, yoin" loo" nhang: mo nyang: nya: da" nheigloem: axoug" ri cang mo gyeungshang: da" Venyi ri ayo" yu mo nghoid nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

20Nghoid loug we' bidnoem yi we"- nanu" gi nanu" nya: da" gye" yung" lho' gyeungshang: da" loem" jeung" khyoo; moo ayang: zug jo, lho: nanu" da" kangso' dei khyoo; ri gyi: sheung: loo nhang: ge'. Gyeungshang: da" venyi yoem: vhoo: ri nghe: khau: lho: akyu"- mho' nyid ge'.

21Mangso da" jheddab khoug: moo daloung" jo, ge'- Hougsu" Aseing Yesu Khristu gi-nya: nheig khyeig shoo" myen: da" khoug: moo nanu" ri byid: wa da" apyaid' ato: kangso' ri dalang" nyid ge'.

22Loem gyam khau: gyam; nyid mo, ri nheig khyeug nheigloem: toin" shid' nyid ge'.

23Dayham" ri myi: khyoem, mo xue: yu ge'. dayham" bang: rigi gyoug nheigloem: yo' nheig khyeug nheigloem: toin" shid' nyid ge'. Nghoid loug we' nyang: bang: vhoo: boo myo, no, da" moo" yo' aco' ajhoid da" byimi ri co, ngheung" nyid ge'.

Coung" Nghei Dang: Yo' Main' Kadid' Dang:

24Nanu" ri ajhoid leung nhang: sho' zung" lhug byid: su: yo' ce: yooboo we' aboo nhang: loo: za: gau, yi ngei pyo: ziyo' myonhoo: phung: yoeb, doug bang da" Aseung: shid' khoin" khyoo: - yo" shu" vang yi su.

25Aseing Yesu Khristu moo ngoonu" ri yo" khyoid yu da" dayug kyeung" da" Mangsoo gi moug; thu' xang: poin: mo wigi he: yam: he: pyaid yo' thang: phyang" apyaid' atoo: moo ju" sho' myonhoo: phung" yoeb, yoem: moo" so' zeing- amyeing" akhang" gi nyang: moo za: dabo jo, baja" o"- A men.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pang Shug

Pang Shug 1

[1]He: da" jhoem: mungdang: gi Yesu Khristu da" pang shug byid: khyoo: ri lhid" xoem" to" da" khyoo: nghoid. Mangsoo hid: su" pang shug da" khyoo: gi Ade: myang" loo: ri bue" thu' loo wa da" khyoo: nya: dei zoo: yi yo" se' toin" shid' byid: nyid. Khristu gi nya: moug: lagyoo: yi ri nhang: kaid khyo" nya: dei zoo: Yohan ri he: khyoo: se' nhang: ziyo'

[2]Yohan ginyang: shau" myang yu khyoo: ri doem tid khyo" hid: moo bo da" khyoo: joem gi Yesu Khristu khyo" Mangsoo jang" mo pang shug da" mungdang: joem nghoid.

[3]He: moozoo" gi bue" loo wa da" ayo, jhang loo bye: yoomo he: mougsoug" ri nghab su: gi ngi: lhoo' wa. Hau: lho: he: da" lapi: dang: ri tam" gyoo: su: yo' he: mungdang: moo lhid" too" moo too" ri cang yhe: loo" su: gi ngi lho, nyid.

Phung Nyhed' Loem: ri Vhu" Kaid Dang:

[4]Ngoo Yohan gi Asia mung" mo phung nyhed loem bang: jhang khyoo: mougsoug" lhid" kaid. Goo" nham, pyaid he: da" pyaid thang: phyang" pyaid khanham we' dangid nyid da" Venyi: nyhed youg jang" mo we'

[5]Kyed' da" sagsi: phoo- shid: jang" mo xang: shed" doem dei to" yu zi shau" da" mougmyid Khokham" yi ri vhoeb khang" nyid da" Yesu jang" mo nghoid loug we' jeju" yo' myenjham" khyoo: ri nanu" shau" kham: yu goo" baja"- nyang: gi nanu" ri jheddab yoomo shid kham: khyo" wigi ngoonu" da" youg: noo yooboo mo loid byoin loo" nhang: lho:

[6]Nya: phoo Mangso da" moozoo" ri yo" voin, vu, wa shid re" ngoonu" ri khainjung aya ab, byid: da: Yesu Khristu gi moug: khathang myid khathang moo myonhoo: phung" yoeb zoug: myeing" zoug: thui: gi pyaid moo too: moo dabo jo, baja" o"- Amen.

[7]Yu" ge'. nyang: gi jhoem: moug" zhoung: lho: doem gyoo" loo wa nghoid. Aseing: ri lham: toin wigi thoug" bang: yo' dage" Byu yi dangain" mo, gi shau" myang boem wa zi nghoid. Moug: myid tho' mo byumyu" bain sho' mo, gi

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: yoomo ngau yed, leung lo" boem wa zi nghoid. Houg: su" bue" loo baja" o".

8Goo nham pyaid he: da" pyaid thang: phyang" apyaid moo ju" sho' danyid nyid da" athang agoin yoem: moo" bo Aseing: Mangsoo gi da tid nyid. Ngoo gi xang: shed" su: we' lo" thang mo su: we' nghoid- ga: tid nyid.

Khristu da" Yoeb, Myang Daloem:

9Ngoo gi Aseung: mungdain yo' Aseung: byumyu" yi kham, zo: nyid da" yaukhe" kyi" khyeug shen" yhen khyoo: ri nanu" yo' dage" bo kham, zo: nyid su:- nanu" da" mang: nhung" phoo Yohan nghoid. Ngoo gi Mangso da" mungdang: yo' Yesu toin" shid to" deingmain" da' mungdang: ri kho" kyoo" yoomo Paidmu gugyoo: kang: moo yhe: de" pyam' zi shau" jo.

10Aseung: da" bidnyid ri - Venyi: moo ngoo bo lo" byug wigi ngoo gi laboo" zeing moid myheung te" da" thui: ri nga" nung thang moo tid nyid zi shau" gyo.

11Hau: da" thui: gi nang yo" myang yu bye: da" khyoo: joem ri mougsoug" bug moo lhid" kaid to" lho: Ephesu voo- Samurna voo Pegamu Thuatira Sardi Philadephia yo' Ladoki voo moo zheung: nyid da" phung nyhed loem: bang: jhang khyoo: foin: kaid' we' ga: tid.

12Houg: ngoori ji nyid su: ri shau" myang sho' ngoo houg: su" lheung: yu" kaid' ri sheing: myibung: nyhed loem: yo'

13Hau: myibung: joem da" agung moo gi byu xang: su: yhang: te" zi dayug ri ngoo myang- hau: yug gi nya: khanheig ju" da" byisheing: ri void ci: wigi yang gang moo sheing: phyid" cu" ri cu" ci.

14Nya: da" xam: gi phyu: da" yang moug" yo' gyu: yhang: ti" phyu: jo. Nya: myojid" gi myiyham: doem, yhang: ti" dab, nyid.

15Nya: da" khyid: gi myi thung: moo nhe, kyeung to" da" gyid: gyeing" yhang: ti" ne, jo. Nya: da" thui: gi gye" gyi: da' gyid lung" gyoo" thui: yhang: ti" myeung nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nya: lo, yo lo, moo gi kyi: nyhed cab, zhoeb ci- nya: nhoid mo gi sham: soo" eig shoid tho' da" lhab, sham: thu nyid nya: da" myonhoo: gi nyid" gung bid moo" su: bang nyid.

17Hau: yug ri myang lang" nya: da" khyid: yang: moo shid: su: yhang: ti" ngoo leung lo- nyang: gi nya: lo, yo lo, nga" tho' moo ki" byid: lho: Agyug- ngoo gi xang: shed" mo su: we' - lo" thang mo su: we' nghoid- ga: tid.

18Ngoo gi dadei nyid su: we' nghoid- ngoo shid: bye: nghoid loug we' apyaid atoo: moo ngoo dadei nyid shid: loo" no lo" da" khyoo: yo' moo vo, mau: da" atho' moo we' vhoeb, wa amyeing" ngoo yo.

19Houg: yoomo nang shau" myang bye: da" khyoo: ri we' akhid" jo, jo, gu: ri we' thang: phyang" bue" loo wa khyoo: ri we' lhid" too" we'.

20Hid: nang myang da" nga" lo, yo lo, moo kyi: nyhed cab, yo' zhoung: to" da" sheing: myibung: nyhed loem: da" zau" to" dangkang: gi hid: su" nghoid. Hau: sheing: myibung: nyhed loem: we' phung nyhed loem nghoid.

Pang Shug 2

Ephesu Phung Bang: Shid re" Mungdang:

1Hau: Ephesu phung mo mauglagyo: jhang khyoo:- hidsu" ein: lhid" kaid we' He: da" mungdang: gi lo, yo lo, moo kyi: nyhed cab ci: lho: zhoung: to" da" sheing: myibung: nyhed loem: da" agyoo: moo so" yen" su: jang" mo mungdang: nghoid.

2Nang ci koid lid loo bye: da" moozoo" ri ngoo se'- nang khayhi' yoem: kaid lho: moo" zei: nyid zi nang khayhi' yo" kham zeung: nyid ziri ngoo se' nyid. Nang gi akhyeung" da" byu yi yo' lagyoo: anghoid zi lagyoo: nghoid ga: mhoug mo, ri ca: yu" lho: se' lang" gi khyam" sa abyid: lo: ziri ngoo se.

3Nang gi kham, zeung: lho xang: shed" re sho" jhen: kyi khyeug khyoo: ri gye" kham, bye- nghoid loug we' ce" yoem: ashoin:.

4Nghoid loug we' nang ngoori xang: shed" yhang: ti" ajheddab loo: yoomo nang ri yooboo foin: jang: ngoo myang .

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Nang khayhi' byed gyoo" loo" bye: ziri se' we' re" da" yooboo mo nheigloem: thed' lo lho: xang: shed" ri cang loo bye: yhang: ti" bdem cang we'. houg: su" nheigloem: athed, loo lo: nghoid rigi re" jhang khyoo: ngoo re" wigi re" da" myibung: ri hau: joyoo mo ngoo yu pyam' byid: wa.

6Nghoid loug we' Nikola da" cangzoo: yi da" aved asam" ri ngoo ngheung" nyid yhang: ti"- nang we' bo ngheing" yoomo nang ri coung" byid: cang daloem: bo ashi.

7Venyi gi phung yi ri khasu" ga: tid nyid ziri nukhyab' dab, bang: gi gyo: yu goo" baja". Oung: doid loo" bang: ri Mangso khyam: moo youg jo, da" kangso' shi" gam, mo ashi" ri zoo: wa da" akhang" ngoo byid: wa nghoid.

Samurna Phung Shid re" mungdang:

8Samurna phung da" moug: lagyoo: jhang khyoo:- hid: su" ein: lhid" kaid we' He: da" dang: gi xang: shed' su: yo' lo" thang su:- shid: lo" lho: kangso' doem dei loo su: youg jang" mo mungdang: nghoid.

9Nang thoung" shau" nyid da" sho" jhen: jamjau khyoo: ri ngoo se' nyid nang gi damyoug sho" jhen: nyid nghoid loug we' gyeing" nyang: ga: rigi nang yoo" su: di su: nghoid nyid. Nyang: nya: da" gung ri Yuda byumyu" nghoid ga: tid nyid mo, gi nang ri theung shang" gyi koid mo, nghoid nyid boem ziri ngoo se' nyid. Nyang: nu" gyeing" gyeing" ga: rigi Yuda byumyu" anghoid- satan: da" byumyu" yi danghoid nyid boem ago".

10Nang shau" kham, zoo: wa da" sho" jhen: jamjau shid re" agyug nyid. yu satan gi nanu" mo dayham" bang: ri thung: moo lhoung to" lho: jham" ca: yu da" sho" jhen: shen" yhen zi shau" goo" wa nghoid loug we' nheigloem: geung: zug jo, we' houg: lang" ngoo nang ri oung: lo" da" kangso' bidmug byid: wa nghoid.

11Venyi gi phung yi ri khasu" ga: tid nyid zigi nukhyab' dab, mo, gi gyo: yu goo" baja"- oung: doidloo mo, gi eig lheing: shid: da" jam joug shau" loo wa zi anghoid.

Pargamu Phung shid re" Mungdang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Pargamu phung da" moug: lagyoo: ri hid: su" ein: lhid" we' he: da" mungdang: gi eig shoid tho' da" lhab, sham: yoo" su- jang" mo nghoid.

13Nang nyid da" joyoo ri ngoo se'- hau: joyoo gi satan da" zhung: tang jo, jang: nghoid. Nga" geing: zug da" sagsi: phoo- Antipa ri hau: satan nyid jang: moo said' pyam boem uri lang" nang gi ngoori loem" jeung" khyoo: ri ashe: pyam.

14Nghoid loug we' nanu" moo yooboo foin: jang: dajhi' bo- Khasu" wim gari Israela byumyu" ri soolhoo: ri teing: byid: da" zoo: noem ri zoo: wa ziyo' avoid avhu: ein: da" youg: shoo: goo" wa shid re" Bala, ri jhoug" byid: balam: da" jhoug" myeing" moo bo cang loo" bang: nanu" moo dayham" bo nyid ago".

15Houg: yo' dakhyoo" ti"- nanu" da" akhoug: moo Nikola da" cangzoo: yi jhoug" byid: da" akhyoo" moo bo cang loo" mo, we' bo nyid.

16Houg: yoomo re" yooboo mo nheigloem: myab, htid loo we' nheigloem: athed' lo nghloid rigi amyang" ri ngoo re" wigi nga" da" nhoid mo, thu da" lhab, sham: yo' nyangnu" ri jab, pyam' loo: wa.

17Venyi gi phung yi ri khasu" ga" tid nyid ziri nukhyab' dab, mo, gi gyo: yu goo" baja"- oung: doid loo" mo, rigi yhoem" to" da" Mana, zoo: yho' ngoo byid: lho: yug du: ngab, ri moin: moin: phyu: da" kyi: myhoo: lug daloem: loem byid: wa. Hau" lug boem mo myeing rigi shau" kham: yu su: mo lid wigi hang" we' ase' bo nghab.

Thuatira Phung Shid re" Mungdang:

18Thuatira phung da" mauglagyo: jhang khyoo:- hid: su" ein: lhid" we'. He: mungdang: gi myojid" myiyham: doem ti" dab, nyid wigi nya: khyid: gi gyid: gyeing" yhang: ti" doug bang nyid da" Mangso nya: zo: jang" mo mungdang nghoid.

19Ngoo gi nang ci koid nyid ziri se'- re" da" jheddab khyoo:- loem" jeung" khyoo: we' re" da" moo" voin khyoo: yo' nheigloem: sheung: khyoo: ri ngoo se. Akhid" nang zei: nyid moo" gi xang: shed" tho mo je ge ziri ngoo se.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[20]Nghoid loug we' nang gi nya: jhoug" myeing" khyo" nga" cangzoo: yi ri avoid avhu: koid nhang: lho: soolhoo: ri teing: byid: da" zoo: noem zo: shug da" yooboo shoid sho' khyoo: shu" vhang: nhang: su:- myiyi: myhi, Yezebela ri nyid nhang: nyid shi" yoomo, nang ri yooboo foin: jang: jo.

[21]Nyang: ri nya: yooboo mo nheigloem: thed loo wa shid re" ngoo ayo, byid: too" bye- nghoid loug we' nyang: gi nya: avoid avhu: koid khyoo: mo nheigloem: anau htid' loo: nghoid da.

[22]Houg: su" nghoid yoomo ngoo gi nyang: yo' dage" myi: shoid lang shoid da" moo" zei: nyid bang: ri gyi" sho' da" noodam' yo' nya: yhoeb cuang tho' moo du" pyam' too" wa nyang: yo' dage" akhyeung" da" moo" zei: lho: nheigloem: athed' loo mo, ri we' ngoo houg: su" nyang: koid loo wa.

[23]Nya: thang: cang mo, ri we' ngoo said' pyam loo wa. Houg: lang" ngoo gi yug khang" mo" da" nheigloem: yo' myid soin: khyoo: joem ri myang kyang nyid su: nghoid ziri phung yi dangain" se' lo boem wa zi nghoid. Nyangnu" nya: da" lo, moo" yo' dakhyoo" ti"- aphoug" ri ngoo byid: loo wa zi nghoid.

[24]Nghoid loug we' Thuatira voo moo deung nyid shi" da" byu yi dayham" gi hid: yhang: te" akhyeung" da" jhoug" myeing" khyoo: ri abo cang mo, yo' satan da" no, thang phajhi" khyau" khyoo: nghoid ga: subi" tid da" khyoo: moo abo cang loo" loo: za: deung nyid mo, nanu" da" tho' moo gootu: yoo: lid: ngoo afoin: loo.

[25]Nghoid loug we' nanu" gi nanu" nya: da" lo, moo" ri ngoo ju" re" jang" moo ju" sho' geing: geing: teing teing zei: ci: ge'.

[26-28]Ngoo vho: da" khyoo: moo lo" thang nyid" ju" sho' beung: abyid cang nyid khyo" yo" oung: loo" mo, ri nga" pho, jang" mo ngoo yo" yu da" amyeing" akhang" yo' dakhyoo" ti" ngoo byid: wa. Hau: da" amyeing" akhang" gi joto' lham: dung: yo' vhoeb, khang" lho: myid' zhoo" yam: joem ri agang gang asi" si"- mhoin' pyam yhang: ti"- nyangnu" gi byumyu" bain sho' tho' moo yo" oung: pyam' wa zi nghoid. Hau: boo" myhu: ri we' ngoo nyangnu" ri byid: shi" wa

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

29Venyi gi phung yi ri khasu" ga: tid nyid ziri nukhyab' dab, mo, gi gyo: yu goo" baja".

Pang Shug 3

Sardi Phung Shid re" Mungdang:

1Sardi phung da" mauglagyo: jhang khyoo:- hid: su" ein: lhid" we'. He: da" dang: gi Mangso Venyi nyhed yug yo' kyi: nyhed cab, yoo" su: jang" mo mungdang: nghoid. Nang koid nyid da" moozoo" ri ngoo se. Nang gi kangso' dei nyid ga: fu" nyid nghoid loug we' shid: jo, su: nghoid nyid.

2Re" da" moozoo" gi nga" Mangso da" shid' khoin" moo ajoeb, abyeung" shi" ziri ngoo myang. Houg: yoomo too' we' re" da" kangso' bain sho' athang shi" uri yoem: kaid' we'.

3Houg: yoomo nang jhau" kham: yu bye: ziyo' shau" gyo: kham: yu bye: da" khyoo: joem ri doem myed boin: lho: houg: moo cang zei: loo" we'. Re" yooboo mo nheigloem: thed' loo we' nang alhid' nyid nghoid rigi khoug" su: yhang: ti" ngoo re" jang" moo ri" wa . Ngoo ju" ri" wa da" ayo, ri lang" nang se' wa zi anghoid.

4Nghoid loug we' Sardi voo moo nyang: nya: byimi moo aco' ajhloid alhu: lhu" ci: mo, dajhi' nyid houg: bang: gi moin: yi" mo, nghoid yoomo Byimi phyu: joem ri void ci: lho: ngoo yo' dage" shau" so" yen" boem wa.

5Oung: loo" su: gi houg: yhang: te"- phyu: young" da" byimi shau" void lho: nya: myeing ri we' Kangso' mougsoug" pug mo ngoo soid, pyam byid: wa zi anghoid. Nyangnu" gi nga" da" lagyoo: yi nghoid ein: nyang:- nga" phoo yo' nya: moug: lagyoo: yi da" shid khoin" moo- ngoo yhen: yu wa nghoid.

6Venyi gi phung yi ri khasu" ga: tid nyid zigi nukhyab' dab, mo, gi gyo: yu goo" baja".

Philadephid Phung Shid Re" Mungdang:

7Philadephia phung da" moug: lagyoo: jhang khyoo: hid: su" ein: lhid" we'. He: da" dang: gi gyeungshang: ziyo' deingmain" su: jang" mo mungdang: nghoid. Nyang: gi David da" khoem" thoug" ci: su: nghoid. Houg: yoomo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: wigi khoem" ri phang too" lang" hang" we' ayo" myhid" loo- hau: lho: nyang: wigi khoem" ri myhed" too" lang" gi hang" we' ayo" phang lo: su:- jang" mo mungdang: nghoid.

8Nang zei: nyid da" moozoo" ri ngoo se'- nang gi yoem: so' dajhi' zoo: boo nghoid loug we' ngoo tid poin" da" dang: ri cang lho: nga" tho' moo geing: zug loem jeung" nyid khyoo: ri ngoo se' Re" shid' mo hang" we' ayo" myhed" to" da" khoem" daduang: ri ngoo phang too" byid: bye.

9Yu" ge'. nyang: nya: da" gung du: ri yuda byu nghoid ga: mhau' tid yen" mo, satan da" phung: moo boo mo, ri re" da" khyid: yang: moo lo goeb pid' nhang: wa houg: lang" nang ri ngoo jheddab khyoo: nyangnu" se' lo boem wa.

10Khasu" wim gari nang gi nga" da" dang: ri jhug zug cang nyid yoomo mougmyid gyab, goin" mo xang: su: byu yi ri jham" ca: yu" jam jau byid: lo da" bidnyid ayo, moo nang ri ngoo goem loem zung" lhug yu wa.

11Ngoo phyed za: ju" ri" wam: bye- re" da" oung: lo" jhung: shug aphoug" gi hang" we' ayo" lhoid yu baja"- nang yo" yu bye: zi ri geing: geing: dazoem: ci: we'.

12Oung: doid loo" su: rigi nga" Mangso noku yhoem moo" khoug: mo khung: voin, zeing bung: daloem: bue" jo, nhang: wa nyang: gi houg: mo khanham we' thu' loo" loo: wa zi anghoid. Moug: khung: tho' nga" Mangso jang" mo ju" gyoo" lo da" Yerusalem voo gung seig ein: da" voo myeing ri we' nga" Mangso myeing ri we' ngoo nya: da" myeing seig ri we' nya: da" tho' moo lhid" tab too" byid: wa xo' lho: nya: da" tho' moo ngoo nya: myeing seig ri we' lhid" tab too" byid: wa.

13Venyi gi phung yi ri khasu" ga: tid nyid ziri nukhyab' dab, mo, gi gyo: yu goo" baja".

Ladoki Phung Shid Re" Mungdang:

14Ladoki phung da" mauglagyo: jhang khyoo: hidsu" ein: lhid" we' He: da" mungdang: gi Mangsoo phain" to" da" ziyoo dangain" da" apoem: ayang:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

geung: teung jo, ziyo' deing byeung" da" sagsi: phoo- Amen, ga: su: jang" mo mungdang: nghoid.

15Nang moo" zei: nyid ziri ngoo se'- nang gi ngi" we' anghoid- jham" we' ajham"-su: nghoid nyid ziri ngoo se' nyid nang gi ngi" lang" nge" zi jham" lang" gi jham" ziri ngoo vho: nyid.

16Nghoid loug we' akhid" nang gi nge" zi we' anghoid- jham" zi we' anghoid-i, i, za: nghoid nyid yoomo nang ri nga" nhoid khoug: mo byi" thu' pyam loo wa.

17Ngoo gi yoo" su: di su: nghoid yoomo ci: we' aca" loo:- ga: nang tid nyid. Nghoid loug we' nang gi khayhi' gyeung" da" asho" ajhen: nheig khyeig cang boo su: nghoid nyid ziri Nanyang: gi ase' nhung: lha". Nang gi sho" jhen: su:- byumi adab su: myo, jed, nu loem: su: danghoid nyid.

18Houg: su" nghoid yoomo nang gi yo" loo de, loo wa shid re" sheing: gyeing" ri nga" jang" mo qei yu wa shid mo ngoo phajhi" byid - hau: tho' mo gootu: asho, ashid: da" shoo" cen: doem: moo goo wa shid re" yo' Nanyang: void wa shid re" phyu: gyeung" da" byimi ri nghoid loug we' nga" jang" mo qei yu we'.

19Ngoo gi ngoo nyang: jheddab mo, dangain" ri jhau" mho' lho: yoobo dam kaid' nyid houg: yoo mo nang gi yhoug: gyen: khyo" koid nyid lho: re" yooboo mo nheigloem: thed' loo re.

20Yu" we' ngoo gi khoem" duang: moo yab, jo, lho: khoem" ko' nyid. nga" da" thui: ri shau" gyo: lho: khoem" ri phang byid: su: da" yhoem: khoug: khyoo:- ngoo vang lo" lho: nyang: yo' dage" zo: shug wa nyang: we' ngoo yo' dage" shau" zo: shug nyid wa.

21Ngoo gi oung: doid lo" wigi nga" pho, da" zhung: tang tho' moo nyang: yo' dage" shau" zhoung: jo, yhang: ti"- oung: doid loo" su: ri we' nga" zhung: tang tho' mo nga" nam, moo zhoung: jo, wa da" akhang" ngoo byid: wa.

22Venyi gi phung yi ri khasu" ga: tid nyid ziri nukhyab' dab, mo, gi gyo: yu goo" baja".

Pang Shug 4

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Moug: Khung: Moo Noku Khyoo:

[1]Hau: thang: ri gootu: da" yoeb, myang daloem: gi moug: khung: khoem" duang" bang" jo, ziri ngoo myang kaid. Hau: lho: laboo" daloem: moid myheung da" thui: te" ziyo' ngoori tid nyid da" dang: ri shau" gyo: zigi He: joyoo khyoo: do, loo we' thang: phyang" bue" loo wa da" moozoo" ri ngoo toin" shid ba, ga: tid nyid.

[2]Houg: lang" su venyi moo ngoo bo cang: lo" byug bye- moug: khung: mo hau: zhung: tang moo jo, da" joyoo tho' moo byu dayug zhoung: jo,

[3]Hau: youg da' myonhoo: gi Nagathoi lug nyoug yo' Paiddamya" lug nyoug yhang: ti" lo, lo, bang nyid. Zhung: tang da" loem: lheing khab, moo gi mya' lug nyoug yhang: te" da" seing: yhang: tei" to.

[4]Hau: zhung: tang da" ayam, aqei: lheing khab, moo gi zhung: tang eig xe: myid: loem: bo jo- Hau: zhung: tang tho' moo phyu: gyeung" da" byimi ri void ci: lho: sheing: bidmug zhoung" ci: da" ludaid' eig xe: myid: yug khyam, lheung zhoung: jo, ziri myang.

[5]Hau: zhung: tang mo lhab, myeug nyid ziyo' moug: goem: myheung da" thui: yo' thui: moo" thui: zeing myeung thu lo nyid zhung: tang shid' moo Mangso da" venyi nyhed yug ga: da" myi: bung: nyhed loem: we' dab, jo.

[6]Zhung: tang shid' khoin" moo kyi: myhoo: lug gyeing" yhang: te" da" paid' gyid thoem" deung jo. Hau: tho' mo gootu: zhung: tang da" loem: lheing khab, shoid khang" moo" moo shid' khyoo: thang: khyoo we' dagung goin" su. myojid" koem: da" gougnyhoug myid: ja: we' zheung: nyid nyid.

[7]Xang" shed" mo da" gougnyhoug gi khang khyi, yhang: te" zi nghoid- eig ja: ein: da" gougnyhoug gi Nu jung loo: yhang: te" zi nghoid- soem" ja: ein: wa da" gougnyhoug da" myonhoo: gi byu xang: su: myonhoo: yhang: te" zi nghoid lho: myid: ja: ein: wa da" gougnyhoug gi dang: lheung: yen" da" zoin boung: yhang: ti" du nyid.

[8]Hau: da" gougnyhoug myid: ja: goin" moo dung khyug khyab, khyab, dab, boem wigi gung tho' gung khoug: dangain" jang" moo myojid" za: byeung"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

sho' sho' dab, ago". Nyangnu" gi nyid" ri myen" ri anoo: ayab, loo: za: " shid' phyang" apyaid' he: da" apyaid' thang: phyang" apyaid' moo ju" sho' danyid nyid da" yoem: moo" bo Aseing: Mangsoo gi gyeungshang: gyeungshang: gyeungshang: nyid o"» ga: wigi coung" nghei nyid boem ago".

9Hau: da" gougnyhoug myid: ja: gi zhung: tang tho' moo zhoung: jo, da" apyaid atoo: moo dadei nyid su: ri myonhoo: phung" yoeb yo' phoug" tab ngi shab, byid: lho: jeju" so" da" jikhoin" dang: seig joem yo' khoin" khang" moo"-

10Ludaid' eig xe: myid: youg bang: gi zhung: tang tho' moo zhoung: jo, apyaid atoo: moo dadei nyid su: da" shid khoin" moo goeb khyo' lho: vhu" pid' peid ago". Nyang: nu" gi nyang: nya: da" bidmug joem ri zhung tang shid khoin" moo khyoid khyo to" lho: tid zigi

11Ngoonu" da" Aseing: yo' Mangso- Nang gi jo, moo jo, ri phain" so: to" lho: wigi hau: gu: dangain" ri nang nyang: myid vho: khyo" dajo, jo, nhang: ziyo' kangso' dei nyid boem nhang: yoomo Nang gi phung" yoeb, myonhoo: yo" lho: phoug" tab ngi shab, byid: da" myonhoo: yoo" moin: nyid o"- ga: coung" nghei nyid boem ago".

Pang Shug 5

Moug Soug Deing: Yo' Yang Nu"

1Zhung: tang tho' moo zhoung: jo, su: da" lo, yo lo, moo mougsoug" deing: ci: nyid ziri ngoo myang- hau: mougsoug" deing: moo dazid' nyhed loem: yo' thoung" tab to" lho: athi" atho' moo mougsoug" byeing sho' lhid" tab to.

2Hau: thang: ri yoem: moo" bo da" moug: lagyoo: dayug gi Hang" su: gi he: da" dazid' joem ri yo" shed, lho: he: mougsoug" deing: ri pei: moin: yi" wa lha". ga: thui: moo" yo' yoid nyho: nyid ziri ngoo myang.

3Nghoid loug we' moug: khung: yo' myidjang:- myidjang: akhoug: moo we' hau: mougsoug" deing: ripei: wa moin: yi" su: yo' akhoug: moo yo" yu" su: dayug we' aboo.

4He: mougsoug" deing: ri pei: wa moin: yi" su: yo' nghab wa zi moin: yi" su: dayug we' ashau" myang yoomo ngoo gi khoo" khoo" gye" ngau nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Houg: lang" ludaid yi mo dayug gi ngoori tid zigi Yu" we' angoug:- Yuda byukung: mo khang khyi ein: da" David da" amyed ashen, yi mo dayug gi He: dazig nyhed loem: ri yo" shed' pyam lho: mougsoug" deing: ri we' yo" phang bye, ga: tid.

6Hau: thang: ri yang nu" dadu: gi dei noem, gougnyhoug myid: ja: yo' Ludaid yi khyam, lheung to" da" zhung: tang mo agung moo yab, jo, ziri ngoo myang- said' pyam' shau" bye: da" yang nu" yo' du nyid da- nyang: moo khyoug: nyhed khyoug: yo' myojid" nyhed loem: dab. Hau: zigi mougmyid gyab, goin" jang" khyoo:- nhang: kaid' da" Mangso venyi nyhed yug nghoid.

7Hau: yang nu" gi ju" re" lho: zhung: tang tho' moo zhoung: jo, su: da" lo, yo shoid mo moug soug deing: ri yu da.

8Houg: su" yu da" uri gougnyhoug myid: du: yo' ludaid eig xe: myid: youg bang: gi nyang: nya: da" teing joem ri we' Mangso byu yi akyu" myo, ein: da" nam, pyo: shoem: yo' byeung" jo, da" - sheing: goem joem ri ngab, sho' zheung: ci: lho: nyangnu" da" shid khoin" moo goeb khyo' ago".

9Nyangnu" khoin" thu' lo da" jikhoin" seig gi nang gi gung leig xoin" bui" wa shid re" said pyam' zi shau" wigi myeing" cang: joeb, azhang cang: joeb mo, yo' byumyu" yi bain sho' mo, ri Mangso byumyu" yi bue" loo wa shid re" qei yu too" bye: yoomo nang gi he: da" mougsoug" deing: yu lho: dazid' joem ri phang wa zi gimoin: yi" nyid bye.

10Nang gi nyangnu" ri ngoonu" da" Mangso mungdain: moozoo" ri zei: wa da" shid re" Khainjung aya ri ab, byid: bye- Hau: lho: wigi nyangnu" gi he: da" mougsoug" ri yo" vhoeb, khang" boem wa zi nghoid- ga: wigi khoin" nyid boem.

11Hau: thang: moo ngoo doem yu" kaid ri zhung: tang nam mo gougnyhoug myid: ja: yo' ludaid yi da" loem: lheing khab, moo moug: lagyoo: yi moin, moin, sen, sen, nghab loo a- oung mo, yab yoin" to" ziyo'

12Nyangnu" tid boem zigi " Said pyam' zi shau" bye: da" yang nu" gi myonhoo: phung" yoeb, soid gain ziyoo- phajhi" juyhi: yo' yoem: so' yoem: vhoo" -

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myonhoo: ngilang: phoug" tab ngi shab, byid: moin: zigi coung" nghei byid: zi: kham: yu wa moin" yi" nyid o"- ga: thui: zeing thui: moo" yo' coung" nghei nyid boem ago".

13Hau: tho' mo gootu: moug: khung: mougdi mougmyid yoosoo" myid' the" pyam: yo' nam mug dara, khyi khang" moo" moo nyid da" dei noem loeb, noem dangain" mo, gi " Zhung: tang tho' moo zhoung: jo, su: yo' yang nu" gi moug: myed pyaid khang" moo" moo myonhoo: phung" yoeb, yo' phoug" tab ngi shab, byid: ziyo' coung" nghei byid: khyoo: gi pyaid moo too: moo dajo, jo, baja" o"- ga: wigi khoin" jikhoin" thui: joem ri ngoo shau" gyo.

14Houg: lang" gougnyhoug myid ja: bang: gi " Amen,, ga: tid ago". Hau: lho: wigi ludaid' yi we' goeb khyo' lho: coung" pid ago".

Pang Shug 6

Dazid' Joem.

1Hau: thang: ri nyangnu" gi dazid' nyhed loem: mo daloem: ri phang kaid boem rigi ngoo myang da" gougnyhoug myid: ja: mo daja: gi moug: goem: thui: ti" ga: da" thui: khyo" loo we',, ga: ziri ngoo shau" gyo.

2Ngoo lheung: yu" kaid ri myang: phyu: dadu: ri ngoo myang- hau: tho' moo myang: ju: ju: su: gi lid: daphu" ci: lho: bidmug we' zhoung" ci: wigi oung: loo" su: dayug yhang: ti"- oung: pyam' wa shid re" myang: ju: ju: thu' lo da.

3Hau: thang: ri yang nu" gi dazid' eig loem: ein: da dazid' ri doem phang kaid' uri eig du: ein: da" gougnyhoug gi " Loo we' ,, ga: tid ziri ngoo shau" gyo.

4Houg: lang" myang: ni, dadu: doem thu lo- hau: myang: tho' moo zhung: su: gi nyang: cang" nyang: said' go" lho: mougmyid tho' moo meing: byo, gyi thu' loo nhang: wa shid re" yoem: vhoo" yoem: so' byid: to"- sham: moo" dacam" ri we' nyang: ri ri byid: too" bye.

5Hau: thang: ri nyangnu" gi soem" loem: ein: da" dazid' ri doem phang kaid' da" uri soem" ja: ein: da" gougnyhoug gi" Loo we', ga: tid thui: ringoo shau" gyo. Ngoo lheung: yu" kaid' ri myang: no, moo zhoung: jo, da" sarhi' phoo gi nya: lo, moo jang daphu" ri zei: ci.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

6Gougnyhoug myid ja" da" agyoo: mo thu' lo te" thui: ri ngoo shau" gyo:- hau: da" thui: gi " Sung: soo dakhu, ri danyid" da" vhu" kung: phoug" yo" byid:- yoono, soem" khu' we' danyid da" vhu" kung: phoug" yo" byid:- nghoid loug we zhain: lun khyam: yo' zabyid khyam: ri alhu: phyo' pyam goo" ga: tid nyid.

7Xo, lho: hau: yang nu" gi dazid' myid: loem: ein: wa loem: ri doem phang kaid' da" uri myid: ja: ein: da" gougnyhoug thui: ri ngoo doem shau" gyo:- Hau: gougnyhoug tid zigi " Loo we' ga: tid.

8Ngoo lheung: yu" kaid da" uri shoem" shid: yed, da" myang: dadu ri ngoo myang- hau: tho' moo zhoung: jo, da" sarhi' pho myeing. gi shid: zoug: ga: zi nghoid- nya: da" thang: moo gi moovo, moug: cang lo nyid. nyang: gi mougmyid myid: boem mo daboem moo nyid da" byu yi ri meing: byo, gyi koid go" khyo" zooyoid phang" khoug zeing khyo" nooboug: phyoo" boug: zeing yo' myeung khuid" zeig ni zeing khyo" wigi shid: joem: no thang loo" nhang: wa da" yoem: so' yo" ci.

9Hau: thang: ri nyangnu" gi wim: loem: ein: da" dazid' ri doem phang kaid' uri Mangso mungdang: ri kho" kyo" yen" ziyo' jhug zug loem" jeung" da" sagsi: ri kham, yoomo said' pyam' shau" mo, da" soobyoo venyi: joem ri hau: xoin" to' da" phoin: gyid" moo ngoo myang.

10Nyangnu" thui: zeing yo' nyho: tid nyid zigi gyeungshang: da" yoem: moo" bo ziyo' deingmain" da" Aseing: we"- myidjang: tho' moo nyid mo, ri ngoonu" shid re" suid" phoug" latoo: phug byid: wa Nang khamyhang ju" sho' dang: aphyed ashen" yhen, loo: za: nyid nyid wa la"» ga: myed: nyid boem.

11Nyangnu" yug khang" moo" ri byiphyu: sheing: dayug dakhyab, byid: lho: nyangnu" ri yhang: ti" said' zi shau" wa da" moo" zei: byen cang" yi yo' Khristain mang nhung" yi joeb lo da" bidnyid ju" sho' daso' zoo: doem myen, jham" wa shid re" tid to.

12Hau: thang: ri yang nu" gi khyug loem: ein: da" dazid' ri doem, phang kaid uri ngoo myang zigi myid' leig gyi" sho' leug lo lho: bid moo" khyab, gi ceug

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

no, da" kung: yid pain" su" no, loo" khare" wigi lham" moo" khyab, we' suid" su" ne, loo" khare".

13Moug: khung: mo kyi: joem we' ug lid' moo" hau, lid lo" ri houg: mo amyheing shi" da" lafoem, shi" joem shu: gyo" pyam yhang: ti"- myidjang: tho' khyoo: shu: gyo" pyam' gye:.

14Moug: khung: gi mougsoug" deing: ri deung: lhoem" lo" yhang: ti"- byug loo" khare" lho: - boem, lang yo" gugyoo: kang: joem dangain" gi nya: joyoo mo hei" loo" khare" zi shau" nyid.

15Hau: thang: ri gi mougmyid tho' mo Khokham" joem- mung" zoug: yi gyi zoug: zeing yi, yoo" mo, di mo, yo' yoem: boo so' boo mo, join, yi yo' loid byoin, mo, dangain" gi'- lug khyung: joem yo' boem moug: mo lug ug joem moo gau" loung: jo, lho:

16Boem yi yo' lug ug joem ri yoid khe: zigi " Ngoonu" da" atho' moo gyo" baid' zeug lho:-m zhung: tang moo zhoung: jo, su: yo' yang nu" da" nheigkhoo" yo: nyid da" myonhoo: mo ngoonu" ri nghoeb, too" byid: ge, o"- ga: mho' yoid nyid boem ago".

17Mangsoo yo' yang nu" da" nheig no, yo: lo da" bidnyid nghoid abye:"- houg: moo hang" yo" theung shang" kham: yab, jo, wa lha".

Pang Shug 7

Israela Byumyu" 144000

1Hau: thang: ri moug: lagyoo: myid: yug gi mougmyid' ajhoin: myid: shoid moo yab, jo, lho: nyangnu" gi tung: goung myidjang: tho' moo yo' Panglai gyid thoem" tho' moo we' seig gam dangain" tho' moo we' lid' ayo" hau, loo wa shid re" myid: shoid goin" mo lid' ri zei: zeung ci: boem, ziri ngoo myang.

2Hau: thang: ri apyaid atoo: dei nyid da" Mangso dazid' ri ci: ri" su:- bidthu shoid mo moug: lagyoo: dayug ri ngoo myang- nyang: gi moug myid yo' panglai ri yo" phyo' shoin pyam da" yoem: so'- Mangso wigi byid: to" zi shau" da" moug: lagyoo: myid: yug ri thui: zeing yo' nyho: yoid zigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Ngoonu" da" Mangso byu yi da' ngei lang: moo- dazid' ashau" baid tab byid: shi" ri Nanu" gi mougmyid ri we' panglai yo' seig gam joem ri we' ce: ja" dam, we' atab shi' goo",, ga: tid nyid.

4Hau: thang: ri dazid' bain tab too" bye: bang: da" nghab youg ri ngoo shau" gyo:- Hau: nghab youg joem gi 144000, bo lho: - Israela daxe: eig kung: mo bang: nghoid.

5-8Damoin" eig khyeing" khyeing" dazid' thoung" tab byid: zi shau" da" amyu akung: ako" yi gi Yuda Rubin Gaid Ashu Nabthali Manashe Simon Levi Yishakha Zebulon yo' Yoseb Benyamen nghoid nyid.

Myo: Thang da" byu Phung: moo".

9Hau: thang: ri ngoo doem yu" kaid uri hang" we' ayo" tho' nghab lo: da" byu phung: moo" ri myang kaid- nyangnu" gi byumyu" byu kung:- azhang" cang: joeb ziyo' myeing" acang: joeb, kaid' mo, nghoid nyid boem. Nyangnu" gi byiphyu: sheing: ri void ci: boem lho: nyangnu" da" lo, moo gi zhain lun kyang: ri ci: wigi zhung: tang yo' yang nu" da" shid khoin" moo zheung: yab, jo, boem.

10Nyang: nu" tid nyid boem zigi khyoid yu da" jeju" gi zhung: tang tho' moo zhoung: jo, su: ngoonu" da" Mangsoo yo' yang nu" jang" mo yo" yu zi nghoid-ga: wigi thui: moo" yo' yoid nyid boem.

11Mouglagyoo: dangain" mo, gi zhung: tang ri we' Ludaid yi ri we' dei noem gougnyhoug myid: ja: ri we' lheung khab, yab, jo, lho: nyangnu" gi zhung: tang shid' moo goeb, gyo" lho: Mangsoo ri coung" pid' nyid boem zigi

12Amen Ngoonu' da" Mangsoo ri apyaid atoo: moo coung" nghei tu: to' nyid boem wa"- Mangsoo gi myonhoo: phung" yoeb, phajhi" juyhi: bug thu sheing" jhu"- myonhoo: ngeilang: phoug" tab ngi shab, byid: zi nya: da" jeju" ricoung" nghei nyid boem baja"- Amen, ga: nyho: coung" nyid boem.

13Ludaid yi mo dayug gi Houg: ri " byiphyu: void ci: mo, gi hang" nghoid go" lha" kha: yo thu' loo mo, nghoid go" lha"» ga: myid: .

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14" Aseing: we" ngoo ase' Nang dase', ein: ngoo phoug tu". nyang: ngoori tid zigi " Houg: bang: gi sho" jhen: jamjau shen" yhen gyoug pho" akhoug: mo loid byoin thu' loo mo, nghoid- nyangnu" da" byisheing: joem ri yang nu" da" suid" wigi moin: phyu: sho' bain ced" phyu: boem bye.

15Houg: yoomo nyangnu" gi Mangso zhung: tang shid khoin" moo zheung: yab, jo, lho: nya: da" Mangsoo yhoem: moo" moo nyid" ri myen" ri coung" nghei noku nyid boem. Zhung: tang tho' moo zhoung: jo, su: we' nyangnu" yo' dage" nyid lho: nyangnu" ri yu" goin, yu" coung: nyid.

16Nyangnu" gi thang: phyang" khanham we' zooyoid gyid shed ziyo' bid lhab, nge" loung zi we' shau" loo: goo" wa zi anghoid loo.

17Khasu" wim garizhung: tang agung moo nyid da" yang nu" gi nyangnu" da" yang zung" su: nghoid wa wigi kang: so' gyid bug ju" sho' - shu" vhu" zung" lhug yhe: loo" wa su: nghoid. Hau: tho' mo Mangsoo gi nyangnu" da" myojid" mo ngoug byid' dangain" shang" shang soid pyam byid: wa zi nghoid- ga: tid nyid.

Pang Shug 8

Dazid Nyhed Loem:

1Houg: lang" yang nu" gi dazid' nyhed loem: ein: wa loem ri doem phang kaid lang" gi moug khung: gi ayo, dago" yi" koo- sam" zoo: tam" to.

2Hau: thang: ri Mangsoo da" shid khoin" moo yab, jo da" moug: lagyoo: nyhed yug ri ngoo myang- nyangnu" rilaboo" nyhed loem: zheung: byid: to.

3Hau: thang: rimau: lagyoo: gootu: dayug gi xoin" to' phoin: nam, moo sheing: yo' koid to" da" nam, pyo: shoem: nghe, ja" lang: goin: rici: lho: re" yab, kaid. Nyang: gizhung: tang shid khoin" mo sheing: yo' koid to" da' xoin" to' phoin: tho' moo Mangso byu yi dangain" mo, akyu" mho' da" dang: yo' dage" myi: nghi, xoin" to' nyid jang moo lung: byid: wa shid re" nam, pyo: ja" shoem: myoo" sho' hau: yug ri byid: to.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Myi: nghe, to" da" nam, pyo: shoem: myikhoug" gi Mangso shid khoin" moo yab, jo, su:- mauglagyo: da" lo, mo wigi Mangso byu yi da' akyu" mho' thui: yo' dage" neing" do, lo nyid.

5Hau: thang: rimau: lagyoo: gi nam, pyo: shoem: nghe, ja:- sheing: lang: goin: ri yu lho: xoin" to' phoin: tho' mo myi: ri yu kaid wigi moug: myid tho': khyoo: du" sain" khyo' kaid. Houg: lang moug: goem: goem: myeung lo ziyo' lhab, myeug lo asu, bue" loo bye.

Laboo" Joem.

6Hau: thang: rilaboo" nyhed loem: ri ci: da" moug: lagyoo: nyhed yug gi laboo" joem ri moid kaid wa shid re" soin' nyid boem bye.

7Mau lagyoo: xang: shed" yug laboo" moid kaid lang gi suid" lheug da" myi: yo' leig voo ri myidjang: tho' khyoo: foid khyo kaid wigi Moug: myid soem" boem, mo daboem- seig gam, joem we' soem" boem mo daboem- yo' nyau, young" jo, da" mhain" zoo: lung: lid' we' dangain" nge" pyam' bye.

8Eig yug ein: da" moug: lagyoo: gi laboo" ri doem moid kaid lang" myi: nge" nyid yhang: te" da" boem, moo" zeing ri Panglai gyid thoem" moo du" khyo' kaid. Houg: lang" panglai gyid thoem" gi soem" boem mo daboem suid" gyid thoem" bue" loo khari" bye.

9Panglai khoug: mo dei noem we' soem" boem mo daboem gu: shid: khare" lho: gyid sang phoo joem we' soem" boem mo daboem gu" gi byo, yoin" loo" khari" bye.

10Soem" yug ein: da" moug: lagyoo: gilaboo" ri doem moid kaid' lang" myidoem, su" doug bang nyid da" kyizeing dacab, gi gyid lang moo" joem yo' gyid bug joem soem" boem mo daboem da" atho' moo moug: khung: tho' khyo" re" byed, gyo" nhae, zeug to.

11Hau: kyizeing da" myeing gi " Kho" da" khain: cid" myoono,, ga: zi nghoid. hau: gyid lang soem" boem mo daboem gi gyid khoo" bue" loo" khari" bye-hau: gyid khoo" ri shau" shug da" byu yi myoo" sho' bang: gi shid: loo" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Myid: yug ein: wa da" moug: lagyoo: laboo" moid kaid lang" bid soem" boem mo daboem,- lham" moo' soem" boem mo daboem- kyi: joem yo' bo" bang yi we' soem" boem mo daboem- moug: coid bue" lo" byug yoomo nyid" soem" boem mo daboem yo' myen" soem" boem mo daboem- boo" bang ayoo" loo.

13Houg: lang" ngoo doem yu" kaid ri " gyoug pho" zi gyoug pho" joem: lo" khyoo" o", ga: Goo tu: da' moug: lagyoo: soem" yug moid kaid da" laboo" thui: joem myeung thu' loo lang" mougmyid tho' mo nyid moo nyid bang: shid re" Atho' tid da" gyoug pho" khyoo" o",, ga: wogi- moug: laid' phyoo" moo dang: lheung: yen" da" zoin, bung: dadu: thui: moo" yo' nyho: tid yen" ziri ngoo shau" gyo.

Pang Shug 9

1Hau: thang: ri wim: yug ein: wa yug- moug: lagyoo: gi laboo" doem moid kaid lang" moug: khung: mo wigi myidjang: tho' khyoo: - kyi: zeing dacab, shu: gyo" jo, bye: ziri ngoo myang- Hau: kyi: ri no, athang da" dung: khuang" mo khoem" thoug" ri ab, byid: to.

2Hau: kyi: gino, athang da" duang: khuang" ri phang kaid uri myi khoug" gi myikhyoem, moo" zeing mo thu lo da" myikhoug" yhang: te" da" zi hau: duang: khuang" khoug: mo neung" thu' lo nyid Hau: myikhoug" zoo" yoomo bid yo' moug: laid moug: khung: gi ceug yo' no, loo" khari" bye.

3Hau: myikhoug" khoug: mo jhen" khyeig joem gi myidjang: tho' moo gyo" lo-nyangnu" moo gung goug" joem, da" dug yhang: te" zi bo boem.

4Houg: bang: gi seig gam voogam, joem yo' gootu: mhain" nyoug pho, nyoug joem ri ze" shoin, wa da" amyeing" ayoo". Ngeilang: moo Mangso byu yi da" dazid' adab bang: ri za: yo" shen" yhen jamjau byid: wa da" amyeing" yo" boem.

5Hau: mung" byu yi ri yo" said' pyam wa da" amyeing" we' ajo. Lham" moo" wim: khyab, za: yo" shen" yhen nyid wa da" amyeing" yo". Hau: jhen" khyeug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

shau" ngaid' mo, gi gung gau" paid' da" dug yhang: ti"- gye" khe" no nyid boem wa zi nghoid.

6Hau: lham" moo" wim: khyab, da" ayo, gu: moo nyangnu" gi shid: khyoo: sho: nyid boem wa zi nghoid- nghoid loug we' shau" sho: boem wa zi anghoid. nyangnu" gi gye" shid: nau boem nghoid loug we' shid: zoug: gi nyangnu" riphang: lhei" too" khari" wa zi nghoid.

7Hau: jhen" khyeig joem gi gyipui" vang wa ga soin' shab, to" da" myang: joem yo' du nyid. Nyangnu" da" vhuloem moo sheing: bidmug zhoung" ci: boem ziri ngoo myang Hau: lho: nyangnu" da" myonhoo: gi byu da" myonhoo: yo' du nyid boem.

8Nyangnu" da" xam: gi myiyi: zoo yi da" xam: yo' du nyid nyangnu" da" zei joem gi khang khyi zei yo' du nyid ago".

9Nyangnu" da" yang gang moo gi joto' yo' du da" yang gang nghoeb ri zheung: nghoeb ci- hau: lho: nyangnu" da" dung joem fe: myheung da" thui: gi gyipui" vang wa koin" gei yhe: lo" da" myang: rheing" myoo" sho' loem: myeung da" thui: yo' du nyid.

10Nyangnu" da" shoo" myi: gi gung gau" shoo" myi: yo' du nyid boem wigi dug bo nyid. Nyangnu" da" shoo" myi: gi byumyu" yi ri lham" moo" wim: khyab, ju" sho' paid' wa da" yoem: bo nyid.

11Nyangnu" ri vhoeb, khang" nyid da" Khokham" gi no, athang da" duang: khuang" mo lagyoo: nghoid. Nya: da" myeing gi Hebre myeing" khyo" Abadon ga: Heleni myeing" gi Apolion nghoid. (Hau: da" dangkang: gi(Lhu: phyo' su) ga: zi nghoid.

12Xang: shed" mo gyoug pho" joem: thang lo" khyoo: gi lid loo bye. Hau: thang: riju" loo shi" wa da" gyoug dain' noem eig ja: jo, ashi".

13Hau: thang: ri khyug yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: laboo" ri moid kaid. Mangso shid' khoin" moo jo, da" sheing: xoin" to' phoin: myid: jhoin: mo thu' lo da" thui: ri ngoo shau" gyo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

14Hau: da" thui: gi khyug yug ein: da" moug: lagyoo: ri Uphraid' gyid moo" lang moo tei" to" da" moug: lagyoo: myid: yug ri phoid: kaid' we"- ga: tid.

15Houg: su" phoid: kaid' zi shau" da" mau: lagyoo: myid: yug gi tei" to" jang" mo loid byoin, lo" ago". Nyangnu" gi hau: ayo, hau: bidnyid, hau: lhoo, khyab, hau: zain, ved, moo mougmyid xang: su byu yi dangain"- soem" boem mo daboem ri said' pyam' wa shid re" jen" jen" soin' too" shau" mo, nghoid ago".

16Myang: zhoung: da" gyiphung yi gi Vain, eig shoo: nghoid- ga: ziri ngoo shau" gyo.

17Hau: lho: nga" da" yoeb, myang moo ngoo myang zigi myang: joem yo' houg: moo zhung: bang: ri myang. Nyangnu" gi myi: yhang: ti" byang: byang: ne, da" yang gang nghoeb, yo' Nila nyoug yang gang nghoeb yo' fang yhang: ti" shui: da" yang gang nghoeb- joem ri nghoeb, ci: ago.myang: joem da" vhuloem gi khang:' khyi, vhuloem yo' du lho: nyangnu" da" nhoid khoug: mo myiyham: myikhoug" yo' fang nge" thu' lo nyid.

18Myang: nhoid khoug: mo thu' re" da" myiyham: myikhoug" fang myi:- hid: shen" yhen khyoo: soem" ja: khyo" wigi mougmyid byu yi soem" boem mo daboem gu: ri bain said pyam bye.

19Myang: joem da" yoem: so' gi nyangnu" da" nhoid khoug: yo' shoo" myi: moo bo- nyangnu" da" shoomyi: gi lhang: myu, joem yo' du lho: vhuloem dab, boem wigi xangsu: byu yi: ri hau: ziyo' thei" ago".

20He: da" shid gyoin, mo deung nyid mo, gi nyangnu" koid da" lo, moozoo" mo nheigloem: athed, lo boem shi" nghoid ago". Nyangnu" gi yu joem ri we' myo, we' amyang nu: we' agyoo: ayo" so" yen" da" sheing: gyid: lugboem seig thung" yo' koid to" da" phara" soolhoo joem ri anoo: loo: dano" nyid boem ashi" go.

21Nyangnu" gi byu said' ziri we' main: tain: khyau" khyoo: ri we' aved avhu: koid khyoo: yo' khau" da" moozoo" mo we' nyangnu" nheigloem: athed, lo boem.

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

Pang Shug 10

Moug Soug" Deing: Nu" Yo' Mau: Lagyoo:

[1]Hau: thang: ri yoem: moo" bo da' moug: lagyoo: gootu: dayug gi moug: khung: mo gyoo" lo ziri ngoo myang- Nyang: ri jhoem" moug" thoeb, to" lho: nya: da" vhuloem lheing khab, moo- seing: yhang: lheung kham, to. Nya: da" myonhoo: gi bid yo' du lho: nya: da" khyid: gi myizeing joem ti" du nyid.

[2]Nyang: gi nya: da" lo, khoug: moo phang to" da" mougsoug" deing: nu" ri ci: to" nya: lo, yo khyid: gi panglai tho' moo lo, koung" khyid: gi tung: gung tho' moo nang: yab, jo, lho:

[3]Khang khyi, myeung yhang: ti" - nyang: gi thui: zeing yo' nyho: thu' kaid. Nyang: houg: su" ga: nyho: thu' kaid da" thang: ri moug: goem: thui: nyhed, loem: yo' phug tu" myeung thu lo.

[4]Houg: lang" - moug: goem: thui: mo tid nyid da" dang: khoin" ri ngoo lhid" xoem" too" wa ein: soin' nyid uri moug: khung: mo tid thu' lo da" thui: gi alhid" xoem" too"- moug: goem: thui: nyhed loem: mo da" dang: gi zau" too" we' ga: tid ziri ngoo shau" gyo.

[5]Hau: thang: ri panglai yo' tung: gung moo nang: yab jo, da" mau: lagyoo: gi nya: da" lo, yo lo, ri moug: khung: khyoo: tu: kaid' lho:

[6]Apyaid' atoo: moo dadei nyid lho: moug: khung yo' myid jang- panglai yo' ziyoo jo, moo jo, ri phain" to" da" Aseing: ri nghe: lho: jham, tang: yu zigi myang" loo: wa zi anghoid.

[7]Nghoid loug we' nyhed yug ein: da" moug: lagyoo:- nya: laboo" moid kaid' thang: ri Mangsoo gi nya: lapi: dei zoo: yi ri tid fu" nhang: bye: ziyo' dakhyoo" ti"- nya: no, thang da: khyoo: joem ri joeb, byeung" loo nhang: wa zi nghoid nyid ,, ga: tid.

[8]Moug: khung: mo ngoori doem tid thu' lo da" thui: gi ngoo shau" gyo- Yhi: we' Panglai yo' tung: gung moo nang: yab, jo, da" mauglagyo: lo, mo phang to" da" mougsoug" deing: nu" riyu we',, ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Houg: yoomo ngoo gi hau: mauglagyo: jhang khyoo: yhe: lho: mougsoug" deing: nu" ngoori byid: wa shid re" mho' - Nyang: ngoori tid zigi " He: mougsoug" deing: nu" ri yu lho: zoo: we' re" voem: doug: moo kyid: kyid: yo' kho" loo" wa nghoid loug we' re" da" nhoid khoug: moo gi byoo: yhid: yhang: ti" mheing" mheing" cau: loo wa zi nghoid ga: tid.

10Ngoo gi nya: lo, mo mougsoug" deing: nu" ri yu lho: zo: kaid' lang" nga" nhoid moo mheing" mheing" cau:- nghoid loug we' ngoo hau: ziri myhau: kaid' lang" gi nga" voem: doug: khoug: moo kyid: kyid: kho" lo.

11Hau: thang: moo ngooritid zigi " Nang gi mungdain: myoo" sho' byumyu" aja: ja:- Khokham" yi yo' sen: da" Mangso mungdang: ri dalheing: doem tid fu" we',, ga: tid.

Pang Shug 11

Sagsi: Eig Yug

1Ki, wa shid re" jam, pheing" yang: yo' du da" voosi" dakhaid- ngoori byid: lho: tid zigi Yhi: we', noku yhoem: moo" yo' xoin" to' phoin: ri we' ke' yu" we' Hau: yhoem: moo" moo noku nyid mo, ri we' nghab yu' we'.

2Nghoid loug we' noku yhoem: mo" nghe: shoid mo vang" ri koem: gi aki, ja"- Khasu" wim garihau: zigi tungbau byumyu" yi ri bain byid: too" bye: zi nghoid. Nyangnu" gi hau: gyeungshang: da" voomoo" ri lham" moo" myid: xe: eig khyab, ju" sho' nang: zeug ci: wa zi nghoid.

3Jid: moo" byimi void ci: da" nga" sagsi: eig yug ri ngoo nhang: kaid' wa Nya: eig yug gi bidnyid 1260 nyid agyoo: moo Mangso mungdang: ri lapi: dang: khyo" kho" kyoo" wa,, ga: tid.

4Hau: da" sagsi: eig yug gi mougmyid ri vhoeb khang" nyid da" Aseung: shid khoin" moo zhoung" to" da" Myibung: eig loem: yo' zhain: lun eig gam, nghoid.

5Hau: sagse: eig yug ri dam, tab wa ga: byu dayug yoem: kaid' yu" nghoid loug we' nya: eig youg da" nhoid mo myiyham: thu' re" lho: hau: gyivoo yi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

ringhe, jhoem" pyam wa. Nya: eig yug ri dam, tab wa shid re" yoem: kaid' lo mo, dangain" ri we' houg: su" said' pyam' zi shau" boem wa nghoid.

6Nya: eig yug gi Mangso mungdang: kho" kyo" nyid da" ayo, dangain" moo moug: avoo wa shid re" moug: khung: rimyhed" too" wa da" akhang" yo".nya: eig yug gi gyid ri we' suid" yo' bui" nhang: wa yoem: we' bo lho: nya: eig yug vho: khyo" mougmyid tho' moo shid: gyoin, noo gyoin aja: ja: kha: u" vho: ri kha: u" yo" koid kaid da" amyeing" we' yo" ago".

7Nghoid loug we' nya: eig yug bain kho" kyo" thang: rigi no, athang: da" duang: khuang" khoug: mo akhyeung" da" gougnyhoug zeing thu lo wigi nya: eig yug rioung: pyam lho: said' pyam' zi shug " wa nghoid.

8Nya: eig youg da" mang gung gi nyangnu" da" Aseing: ri baid' jen" said' pyam da" voomoo" zeing mo fu" moo" khyoo: gung moo she: lheung: to" boem wa nghoid. Hau: voomoo" zeing gi-Sodam voo anghoid lang" gi Egutu ein: da" mung dang: ved, bo nyid.

9Mungdain loem: khang" moo" moo nyid da" myeing" acang: joeb, kaid' da" byumyu" yi aja: ja: mo mung" byu yi dangain" gi nya: eig youg da" mang ri myhoeb shung: wa da" akhang" ayoo" . Soem" nyid" dakhyoug ju" sho' yu" go" nyid boem wa nghoid.

10Moug: myid xang: su: byu yi gi Lapi: eig yug shid: yoomo gau, yi ngei pyo: pui" koid lho: nyang: cang" nyang: jhung: shug jhung: lang: foin: go" nyid boem wa zi nghoid. Khasu" wim gari hau: lape: eig yug gi moug: myed, xang: su: byu yi tho' moo yau: khe" jamjau gye" byid: yoomo nghoid.

11Hau: soem" nyid" dakhyoug thang loo" lang"-nya: eig youg jang" moo Mangso jang" mo kangso' doem vang loo yoomo zung" za: doem to' yab jo, ago". Hau: eig yug rimyang mo, dangain" gi gyoug nain" nyid boem ago".

12Hau: thang: ri lapi: eig yug gi " He: joyoo khyoo: do, loo ge",, ga: moug: khung: khyo" nya: eig yug ri gyi" sho' yoid da" thui: ri shau" gyo: ago". Nya: eig youg da" gyivoo yi gi dazoung" nyid shi" uri nya: eig yug gi jhoem: moug" thei" mo wigi - moug: khung: khyoo: do, loo" khari" bye: ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

13Hau: thang: daso' ri nyang:-myid leig zeing leug lo wigi voomoo" zeing gi xi: boem mo daboem gu: byo, yoin" lo" lho: byu nyhed khyeing" gi said' pyam zi shau" boem bye. deug nyid mo gi gyoug dain' boem wigi moug: khung" Mangso gyi: thang phung" yoeb, ri coung" nghei nyid boem.

14Eig ja: ein: da" joem: lo" khyoo: gi thang loo" bye- nghoid loug we' soem" ja: ein: da" joem: lo" khyoo: gi amyang" ri doem, ju" loo wam: bye.

Nyhed' Loem:Ein: Da" Laboo" Moid Khyoo:

15Hau: thang: ri nyhed, yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: laboo" ri doem moid kaid' lang" moug: khung: mo thui: zeing myeung thu lo zigi mougmyid' ri vhoeb, khang" da" amyeing" gi ngoonu" da"Aseing: we' Meshia da" lo, khoug: khyoo: vang loo" bye: wigi apyaid' atoo: moo vhoeb khang" nyid wam: bye: o"- ga: tid.

16Hau: uriMangso da" shid' khoin" mo zhung: tang tho' moo zhoung: jo, da" ludaid' yi eig xe: myid: youg bang: gi Mangso shid khoin" moo nyangnu" da" myonhoo: ri goeb , khyo, lho: Mangsoo ri coung" pid' zoore" tid nyid boem zigi

17Akhid" pyaid moo we' thang: phyang" pyaid moo we' " Dageung: teung jo, da" yoem: moo" bo da" Aseing: Mangsoo we"- Nang gi nanya: da" zoug: myeing" ri ci: lho: davhoeb, khang" nyid yoomo ngoonu" gi re" da" jeju" ri coung" nghei nyid boem o".

18Tung: boug ginheig khoo" yo: nyid ago"- Khasu" wim gari nang nheig yo: da" ayo, ju" lo lho: shid: bye: bang: ri dang: phyed' wa da" ayo, ju" bye:. Re" da" dei zoo: lapi: yi yo' Re" da" byumyu" yi nang ri gyoug phau" nyid mo, nge zoo: gyi: zoo: dangain" ri ngi shab, jhung: shug byid: wa da" ayo, we' mougmyid' ri lhu: phyo' bang: ri phyo' shoin, pyam wa da" ayo, we' ju" loo bye: o"» ga: wigi tid nyid boem.

19Hau: thang: ri moug: khung: tho' moo noku yhoem: moo" gi khoem" bang" loo" khari" yoomo houg: moo jo, da" Dang: Theing Kuid: ri ngoo myang. hau: thang: rilhab, myeug lo wigi moug: goem: goem: da" thui: zeing myeung lo

Lacid Common Language Bible
© 2009, Bible Society of Myanmar.

ziyo' myid leig we' leug lo lho: leig voo khyo, moug: moo" vo, da" zi houg: moo bue" loo bye.

Pang Shug 12

Myi: Yi: Myhi, Yo' Main Jung: Zeing

1Hau: thang: ri moug: laid' phyoo" moo mau" pho" da" aved alhoo: zeing daja: doem, bue" thu' loo ziri ngoo myang- houg: moo myi: yi: myhi, dayug gi-Bid' ri gang" ci: lho: lham" moo" tho' moo nang: zeug ci: wigi kyi: daxe: eig cab, dab, da" bidmug ri zhoung" ci.

2Nyang: gi gung led: ci: zi nghoid yoomo amyang" ri khu: loo wa shid re" zookhu: noo, no ngau nyid.

3Hau: lho: moug: laid' phyoo" mo mau" pho" khyoo: daja: gi bidmug rizhoung" ci: da" vhuloem nyhed loem: dab, lho: khyoug: daxi: khyoug: youg da" main, jung: ni, zeing dadu: thu' lo.

4Nyang: gimoug: laid' phyoo" mo kyi: joem- soem" boem mo daboem ri nya: da" myi: yhang yo' shoem" yu lho: myid' jang: tho' khyoo: du" khyo' kaid.

5Hau: myi: yi myhi, gi byumyu" yi bain' sho' bang: tho' moo joto' lham: dung: yo' vhoeb, khang" wa da" yug gi zoo: ri khu: kaid. Nghoid loug we' hau" zoonu" gi Mangsoo yo' nya: zhung: tang khyoo: lhoid shu" lo" zi shau.

6Myi: yi: myhi, gi nya: shid re" Mangso wigi nyheung too" byid: da" dain" pyoid yoo khyoo: phang: yhe: lo" lho: hau: joyoo moo bidnyid 1260 nyid" ju" sho' nyang: ri coung" goem, zho' jhoug zi shau" nyid.

7Hau: thang: ri moug: khung: moomeing: zain: go" lo- Mikhaela yo' nya: moug: lagyoo: yi gi main, jung: ni, zeing ri zain: nyid. Main, jung: zeing we'-nya: shoid mo nya: lagyoo: yi yo' doem, tau" zain: lo.

8Nghoid loug we' main, jung: ni, zeing gi gyi zain: soem" loo" yoomo nyang: yo' nya: da" lagyoo: yi gi moug: khung: moo ashau" nyid boem loo.

9Moug: myid gyab, goin" zirishu" mhau' fain" vo, nyid su- main: yu- anghoid lang" satan: ga: myeing yoo" su- goonham, mo main, jung: ni, zeing ri nya:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

moug: lagyoo: yi dangain" yo" dage" myid jang: tho' khyoo: du" khyo' kaid' zi shau" abye:.

10Hau: thang: ri moug: khung: mo thui: zeing yo' tid nyid zigi " Akhid" Mangso khyoid yu khyoo: ju" ri" bye- Akhid" Mangsoo gi Khokham" yoem: so' ritoin" shid' bye- Akhid" nya:Meshia gi nya: amyeing" akhang" ri toin" shid' abye:- Khasu" wim gari ngoonu" da" mang: nhung" yi yo' ngoonu' da" Mangso shid' khoin" moo yab, jo, lho: nyid" ri nyen" ri yooboo foin: pyi: sho: nyid su: gi moug: khung: mo khaid khyo, pyam zi shau" bye.

11Ngoonu" da" mang nhung" yi gi yang nu" da" suid" mo we' nyang: nya: kho" kyo" da" deingmain" mungdang: yoomo we' satan: ri oung: pyam' bye. Xo, lho: wigi houg: bang: gi shid: kham jang" moo ju" sho' nyang: nya: da" kang: so' ri vhoo" abyid boem nghoid ago".

12Houg: yoomo nang moug: khung: yo' houg: moo nyid bang: dangain" gi gau yi nyid loo: ge'. Nghoid loug myid jang: yo' nam mug dara koem gi gyoug dain' nyid loo: ge'. Khasu" wim gari main: yu gi nya: da" bidnyid dajhi' za: date: deing lo: ziri se' yoomo nheig khoo" yo: ziyo' nanu" jhang khyoo: ju" gyo" loo bye-,, ga: tid ziri ngoo shau" gyo:- ga: tid.

13Main jung: ni, zeing gi nyang: ri myid jang: tho' khyoo: khaid khyo' kaid ziri si lang" nyang gi yug gi zoo: khu: loo wa da" myi: yi: myhi, ri cang khaid myheug yen" bye.

14Hau: myi: yi myhi, gi main jung ni, zeung da" gyi mo loid byoin, loo" sho' soem" zain dakhyam" zung" lhug coung: goem zi shau" wa da" dain" pyoid yoo mo wigi Nya: joyoo khyoo: yo" dang: loo" wa shid re" zoin, bung: zeung da" dung eig khyab, nyang: ri byid: to" zi shau" .

15Houg: lang" main jung: ni, zeing gi hau" myi: yi myhi, ri myu: loo" nhang: wa shid re" myi: yi myhi, jhang khyoo: nya: da" nhoid khoug: mo tigyid' ri shi, thu kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Nghoid loug we' mougmyid gi nya: nhoid ri fo, kham: kaid' lho: main jung: ni, zeung da" nhoid mo thu' lo da" gyid ri myhau: pyam' khyo" wigi myi: yi myhi, ri pang" thoug yu bye.

17Houg: lang" main jung: ni, zeing ginheig khoo" yo:' wigi myi: yi myhi, yo' hau: youg da" amyed ashen, yi ga: da" Mangso amyeing" dang: yo' Yesu khyo" pang shug to" da"-deingmain" da" khyoo: moo loem" jeung" tam" gyo: lho: cang loo" mo, ri gyi khaid wa shid re" thu' loo" khari" bye.

18Hau: lho: main jung: ni, zeing gi panglai gyid yam, mooyab, jo.

Pang Shug 13

Akhyeung" Da" Goug:Nyhoug Eig Du:

1Hau: thang: ripanglai khoug: mo khyoug: daxi: khyoug: yo' vhuloem, nyhed loem: dab, da" akhyeung" da" gougnyhoug dadu" thu' lo ziri ngoo myang. Nya: da" khyoug: loem: khang" moo" moo bidmug joem zhoung" ci: lho: nya: da" vhuloem loem: khang" moo" moo Mangsoo ri rui" da" myeing joem rilhid" tab ci:

2Ngoo myang da" hau" akhyeung" da" goug nyhoug gi Myeing khuid" yo' du-nya: da" khyid: gi voem, khyid: yo' du lho: nhoid gi khang khyi nhoid yo' du go" nyid. Hau: main jung: ni, zeing gi nya: da" yoem: so' yo' nya: zhung: tang ri we' nya: gyi: thang da" amyeing" ri we' hau: akhyeung" da" gougnyhoug ri ab, byid: bye.

3Nya: da" vhuloem daloem: gi shid: loo" ko: da" dam, gi ge, lo" nyid bye. Moug: myid xang: su" byu yi dangain" mo, gi hau" akhyeung" da" gougnyhoug ri mau" zoore" nya: thang: moo cang lo" nyid boem ago".

4Main jung: ni, zeing gi nya: amyeing" ri hau" akhyeung" da" gougnyhoug lo, moo ab, byid: too" su: nghoid yoomo byu yug khang" moo" gi main jung: ni, zeing ri noku nyid boem ago". Hau" byu yi gi akhyeung" da" gougnyhoug ri we' noku zoore"-" He" akhyeung" da" gougnyhoug yo' hang" se' du go" lha". nyang: ri hang" to' voem" zain: wa lha"» ga: tid nyid boem ago".

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5Hau" akhyeung" da" gougnyhoug gi phau: khuang lo lho: wigi Mangsoo ri aphoug" akhyoid tid wa da" akhang" yo" . Lham" moo" myid: xe: eig khyab, shid mo yoem: so' amyeing" yo" yu ci: abye:.

6Nyang: gi Mangso da" myeing ri we' Mangsoo nyid da" moug: khung: mo mo, ri we' nheung" shed" loo" bye.

7Nyang: gi Mangso byu phung: yi ri meing: zain ung: wa da" akhang" yo' mungdain: loem: khang" moo" moo nyid da" - byumyu" cang: joeb- myeing" cang: joeb, kaid da" byumyu" dangain" bang: da" atho' moo vhoeb, khang" wa da" akhang" ri nyang: yo" yu ci: bye.

8Said' pyam' shau" bye: yang nu" da" kangso' mougsoug" pug moo moug: aphain" myid aphain" shi" mo nyang- myeing bo jo, bang: mo gootu-mougmyid moo nyid da" xang: su: byu yi dangain" bang: gi hau: akhyeung" gougnyhoug zeing ri coem noku boem wa zi nghoid.

9Nukhyab, dab, mo, gi shaug" gyoo: goo" baja".

10Myheug zi shau" wa su: gi gyeing" nyang: myheug zi shau" wa nghoid-sham: yo' said' pyam' zi shau" wa su: gi gyeing" nyang: sham: moo shid: wa zi nghoid. Hid: moo Mangso byu yi shoid khyo" kham, zeung: ziyo' loem" jeung" khyoo: geung: teung jo, nyid ca".

11Hau: thang: ri akhyeung" da" gougnyhoug gootu: dadu: gi myid jang: mo thu' lo- nyang: moo yang nu" khyoug: yhang: te" zi eig khyoug: youg lho: main jung: zeing yhang: ti" dang: tid nyid.

12Nyang: gi xang: shed" mo gougnyhoug da" amyeing" akhang" dangain" ri hau" gougnyhoug shid' khoin" moo ci: yhoung: nyid. Nyang: gi dam, noo ge, loo" bye: da" akhyeung" gougnyhoug ri agyoo: ayoid, nyhen" no' nhang: nyid.

13Eig du: ein: da" akhyeung" gougnyhoug gi mau" pho" alhoo: again joem ri koid shug. Byu dangain" mo, da" shid khoin" moo moug: khung: mo myidjang: tho' khyoo:- myi: gyoo" loo nhang: khyo" we' yo" koid shug.

14Nyang: gi xang: shed" mo da" akhyeung" gougnyhoug shid khoin" moo mau" pho" alhoo: again joem rikoid shug lho: wigi mougmyid byu yi dangain" ri

© 2009, Bible Society of Myanmar.

mhoid" fain" nyid lho: sham: dam tab' nghoid loug we' ashid: loo" loo: dei nyid da" hau" gougnyhoug riphoug" tab ngi shab, khyo" wigi nya: da" soolhoo: daloem: rikoid wa shid re" mougmyid byu yi ri tid kaid.

15Hau: akhyeung" da" gougnyhoug soolhoo: gi dang: yo" tid wa ziyo' hau" soolhoo: ri ano' bang: ri shau" said' pyam wa shid re" eig du: ein: da" akhyeung" gougnyhoug gi hau: xang: shed" makhyeung" da" gougnyhoug soolhoo: moo kangso' yo" moid, kaid' byid: wa da" amyeing" zeing yo.

16Hau: akhyeung" goug: nyhou, gi gyi: mo, yo' ngi mo, di mo, yo' myung mo loid byoin, bye: mo, yo' join, koid nyid mo,-byu yi bain sho' ri lo, yo lo, moo anghoid lang" gi ngeilang: moo- nya: da" laxoem" dazid' ri agyoo" gyoo: tab nhang: to.

17Hau" akhyeung" da" gougnyhoug myeing- anghoid lang" gi hau: myeing khyang" da" nghab youg laxoem" dazid' adab mo, hang" nghoid loug we' zi, qei wa ziyo' ung" wa da" akhang" ayoo.

18He: jang" moonyain: phajhi" boo ca" nyid hau" nyain: phajhi' boo su: gi hau" akhyeung" gougnyhoug da" nghab youg ri se' soin: yu"- Khasu" wim ga: ri hau" nghab youg. Laxoem" dazid' gi byu dayug da" myeing nghoid lho: wigi hau: nghab youg gi 666 nghoid nyid.

Pang Shug 14

Yang Nu" Yo' Nya: Mung" Byu Yi

1Hau: thang: moo ngoo doem yu" kaid' ri-Zion boem tho' moo yang nu" yab, jo, zirimyang Nya: myeing yo' nya: pho, da" myeing ri ngeilang: moo lhid" tab ci: da" byu yi 144000 yug bang: gi nyang: yo' dage" nyid boem.

2Hau: lho: gyid lung" gyoo" thui: yhang: ti" ti"- moug: goem: thui: yhang: ti" ti" ga: da" thui: zeing gi moug: khung: mo myeung thu' lo ziri ngoo shug" gyo. Hau" da" thui: gi myheung yhang: da" sarhi' yi nyangnu" da" teing joem ri baid' myheung da" thui: yo' du nyid.

3Hau: da" byu 144000 bang: gi zhung: tang shid khoin" mo gougnyhoug myid: du: yo' ludaid' yi da" shid' khoin" moo yab, jo, lho: nyangnu" za: dayo" jhau"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

yu da" jikhoin" seig ri khoin" nyid boem houg: bang: gi xangsu: byu yi dangain" mo, khyoid khyi: yu zi shau" mo, nghoid.

4Houg: bang: gi myi: yi: yi yo' gung shoo" zoem" go" khyoo: akoid loo: sho' nyang: nya: gung ri zeung: kham' nyid mo, zoolu: gyeing" yi zheung: nghoid wigi yang nu" yhe: lo" da" joyoo khang" moo khyoo: yo" bo cang yhi: mo, nghoid- nyangnu" gideung nyid da" xang: su" byu yi dangain" khoug: mo khyen: khyoid yu zi shau" mo, nghoid boem yoomo Phoo, Mangsoo yo' yang nu" shid re" xang: shed" xoin" ngei" byid: zi shau" mo, nghoid ago".

5Nyangnu" gikha: nham, we' mhau' da" dang: ase' tid- nyang: nu" moo ce" yooboo we' adab bang: nghoid.

Mau: Lagyoo: Soem" Yug.

6Hau: thang: rimoug: myid mungdain loem: khang" moo" moo nyid da" myeing" acang: joeb, bang:- byumyu" acang: joeb da" bang: ri tid fu" kyoo" wa shid re" apyaid' atoo: mo ngei bu: lu dang: gi ri ci: lho: moug: laid' moo dang: lheung: nyid da" moug: lagyoo: gootu: ri ngoo myang.

7Hau" mou: lagyoo: gi Mangsoo dang: phyed wa da" bidnyid ju" loo bye: yoomo Mangsoo ri gyoug phau" lho: nya: da" gyi: myhang: reung: thang khyoo: re" coung" byid: ge'. moug: khung: yo' myidjang: ri we' panglai yo' gyid zoo: lang yi we' phain" so: to" Aseing: ri phau" myang: vhu" pid' ped' nyid ge'. ga: thui: moo" zeing yo' nyho: tid nyid.

8Hau: thang: ri eig yug ein: da" moug: lagyoo: gi xang: shed" youg thang: moo cang ju" re" lho: " Babelon voomoo" zeing gi byo, leung loo" bye- nya: aved avhu: koid moo" ein: da" so' thain: da" zabyid yhid: ri byumyu" bain' sho' mo, ri shug nhang: abye:"- ga: tid nyid.

9Hau: soem" yug ein: da" mau: lagyoo" gi xang: shed" eig yug ein: da" thang: moo doem cang ju" re" lho: akhyeung" da" gougnyhoug yo' nya: da" soo lhoo: ri phau" myang: vhu" pid' ped' lho: nyang: nya: da" ngeilang: moo anghoid lang" gi lo, moo hau: gougnyhoug da" laxoem" dazid' ri baid' tab ci: mo, hang" we' mauglagyo: lo, mo da" goem moo Mangso wigi byeung" sho' foid kaid' to"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

da" Mangsoo nheig khoo" yo: da" zabyid yheing ri shau" shug goo" wa zi nghoid.

10Hau: tho' moo gootu: gyeungshang: da" moug: lagyoo: yi yo' yang nu" da" shid' khoin" mo fang myi: khyoem, moo shen" yhen zi shau" boem wa nghoid.

11Nyangnu" ri nghe, shen" yhen nyid da" fang myikhoug" gi pyaid didu moo daboung" zhoung: to"- hau: akhyeung" da" gougnyhoug yo' nya: soolhoo: ri vhu" pid' pid' mo, yo' hau: gougnyhoug myeing ri lhid" tab ci: bang: hang" we' nyid" ri myen" rimyen, jham" khyoo: jo, loo: wa zi anghoid ga: thui: moo" yo' yoid nyho: nyid.

12He: khyoo: gi Mangso da" amyeing" dang: ri cang lho: Aseing: ri loem" jeing" bang: shid re" kham, zeung: yoem: kaid' wa khyoo: ri bue" loo nhang: nyid.

13Houg: thang: ri moug: khung: mo da" thui: gi " Lhed" xoem" too" we' Aseung: da" moo" ri voin, vu, lho: shid: loo" bang: gi ngi lho, nyid"- ga: tid thui: ri ngoo shau" gyo:- Houg: lang" Venyi we' " Nghoid gyeing" nyang: nghoid- nyangnu" gi sho" jhen: jamjau ziri kham, lho: zei: da" moozoo" mo doug shau" noo: goo" wa", Khasu" wim gari nyangnu" zei: da" moozoo" mo aphoug" gi nyangnu" moo cang loo bye"- ga: tid.

Moug: Myid Da" Yham" Zheing" yo'

14Ngoo doem yu" kaid ri jhoem: phyu: da thei" ri myang- hau" jhoem: phyu: thei" atho' moo byu yhang: te" zi dayug zhoung: jo. Nya: da" vhuloem moo gi sheing: bidmug zhoung" ci: lho: nya: lo, moo gi gye" tho' da" gyen: goem dacam" ri zhoeb, ci.

15Mouglagyoo: gootu: dayug gi noku yhoem: moo" khoug: mo thu' re" lho: jhoem: phyu: thei" atho' moo zhoung: jo, su: ri " Moug: myid tho' moo gug myeung jo, bye: yoomo gug yham" yo, ju" bye"- re" da" gyen: goem: ri ci: tho:- gug yham" re',, ga: thui: zeing yo' nyho: kaid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Houg: yoomo jhoem: phyu: thei" atho' moo zhoung: jo, su: gi nya: da" gyen: goem: ri mougmyid' tho' khyoo: she: fe: kaid' wigi yham" ge" da' mougmyid ri bain, yham" yu pyam' bye.

17Hau: thang: ri moug: lagyoo: gootu: dayug gi moug: khung: noku yhoem: moo" khoug: mo thu' re" lho: hau" yug we' gye" tho' da" gyen: goem: dacam" ri ci: nyid.

18Hau: thang: ri myi: ri vhoeb, da" moug: lagyoo: dayug gi xoin" to' phoin: khoung: mo thu lo. Nyang: gi gye: tho' da' gyen: goem: ri zhoeb, ci: da" moug: lagyoo: ri " re" da" gyen: goem: ri ci: lho: «mougmyid da" zabyid khyam: mo ashi" ri yham" yu re" zabyid shi" joem bain myheung jo, bye"» ga: thui: zeing yo' tid kaid.

19Houg: su" nghoid yoomo moug: lagyoo: gi nya: da" gyen: goem: ri ci: lho: mougmyid tho' mo zabyid shi" yham" yu bye. Hau' zabyid shi" joem ri Mangsoo nheig khoo" yo: ein: da' zabyid xoem: zhung: moo foid zei, kaid bye.ss

20zabyid shi' joem ri vooyam, gam: moo yhe: pyeug wigi zabyid xoem: zhung: moo nang: jhoeb, wigi houg: mo suid" lang yau, lo. Hau: da" suid" lang gi khyoo: eig shoo: main: sheing: sho' yau, lo" wigi wim: pi: koo: no, jo.

Pang Shug 15

Lo" Thang mo Nooboug: ci: re" da" Mau: Lagyoo: Yi

1Hau: thang: ringoo gi moug: laid' moo gootu: atho' oung: se' tid da" gyi: thang da" mau" pho" khyoo: daja: ri myang Hau: zigi shid: gyoin, nyhed ja: ein: da" moug: lagyoo: nyhed yug nghoid. hau: da" shid: gyoin, joem gi Mangsoo nheig khoo" yo: da" khyoo" ri lo" thang mo toin" shid khyoo: nghoid.

2Hau: thang: moo ngoo gi myi: yo' lheug to" da bang teing gyid thoem" daja: ri myang- xo' lho: wigi akhyeung" da" gougnyhoug zeing yo' nya: soolhoo: ri we' nya: da" nghab youg dazid' ri tab ci: mo, ri we' yo" oung: pyam' bye: su: ri we' ngoo myang. Nyangnu" gi Mangsoo byid: da" teing joem ri ci: lho: bang teing gyid thoem" nam, moo zheung: yab, yoin" to" wigi

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[3]Nyangnu" gi Mangso dei zoo: Moshe yo' Yang nu" da" shid khoin" moo zheung: yab, jo, boem wigi " Moug: thu' xang: poin: mo wigi danyid nyid da" Mangsoo we"- Nang koid da" moozoo" gi gyi: thang lho: mau" pho" zi nghoid nyid nhung: Byumyu" yi bain' sho mo, da" Khokham" phoo we"- Re" da" moozoo" joem gi jo ziyo' deingmain" zi za: danghoid nhung:.

[4]Aseing: we"- Nang ri agyug phau" zi hang" yo" nyid wa lha". Re" da" gyi: myhang: khyoo: ri tid fu" wa shid re" hang" voem" ngeug pyam wa lha" Nang za: date: gyeungshang: nyid yoomo byumyu" cang: joeb, bain' sho' mo, gi nang koid da" moozoo" dangain" deing byeung" jo, da" khyoo: ri byumyu" cang: joeb, bang: myang loo: yoomo Nang ri phau" myang: noku lo boem wa"- ga: wigi jikhoin" khoin" nyid boem ago".

[5]Hau: thang: ri moug: khung: moo dang: thang cab, zoem" nu" jo, da" noku yhoem: moo" khoem" bang jo, ziri ngoo myang.

[6]Hau: thang: ri nooboug: nyhed ja: ri ci: thu' lo da" moug: lagyoo: nyhed yug gi noku yhoem: moo" khoug: mo thu' re" boem. Nyangnu" gi doug bang gyeungshang: da" jid: moo" byimi, joem ri void ci: lho: sheing: phyid" cu" ri yang gang moo zheung: cu" ci: boem ago".

[7]Dei noem gougnyhoug myid du: mo dadu: gi pyaid di du: moo dadei nyid da" Mangso nheig khoo" yo: da" ziyo' byeung" bo da" sheing: goem, nyhed loem: ri moug: lagyoo: yi nyhed youg bang: da" lo, moo zheung: ab, byid.

[8]Noku yhoem: moo" gi Mangso myonhoo: phung" yoeb, yoomo myikhoug" byeung" nheung: jo. Houg: yoomo moug: lagyoo: nyhed yug zheung: ci: re" da" nooboug: joem athang thang gi hau: noku yhoem: moo" moo hang" we' ayo" vang loo.

Pang Shug 16

Mangsoo Nheig Gyed" zi bo da" Goem joem

[1]Hau: thang: ri noku yhoem: moo" khoug: mo thui: zeing myeung thu' lo-Hau" da" thui: gi " Moug: myid tho' khyoo: Mangsoo nheig gyed" zi bo da"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

goem nyhed loem: ri ci: thu' yhe: lho: foid shoin" kaid ge",, ga: moug: lagyoo: nyhed youg bang: ri tid zi ngoo shau" gyo.

[2]Mouglagyoo: xang: shed" yug thu' yhe: lho: moug myid tho' khyoo: nya: goem, ri foid khyo' kaid. Houg: lang" akhyeung" da" gougnyhoug zeung da" myeing ri tab ci: zi shau" mo, yo' nya: khyang du soolhoo: rino" mo, moo gye" gyoug pho" da" khe" no, moug: byeing myoug lo boem.

[3]Hau: lho: eig yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: da" goem, ri Panglai gyid thoem" moo" moo foid khyo' kaid- hau" gyid thoem" gi byu shid: yi da" suid" yhang: ti" bue" lo. Hau: gyid thoem" khoug: moo nyid da" dei noem, gi suid" gyid bue" lo.

[4]Soem" yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: da" goem, ri gyid moo" lang joem yo' gyid bug yi da" atho' moo foid khyo' kaid. Houg: lang" gyid dangain" gi suid" gyid bue" lo.

[5]Houg: lang" gyid ri vhoeb, khang" da" moug: lagyoo: gi nang koid da" dang: phyed khyoo: gi deing nyeung" da" khyoo: nghoid- nang gi akhid" pyaid lid loo" bye: apyaid' moo nyid nyid da" gyeungshang: su: gi nang kyeing" za: nghoid- ga: tid.

[6]Houg: bang: gi gyeungshang: Mangso byu yi yo' nya: lapi: yi da" suid" ri foid shoin: pyam' byid: boem bye: yoomo Nang gi nyangnu" ri suid" doem shug nhang: bye- houg: gi nyangnu" kham, moin: da" dam nghoid bye:- ga: tid nyid ziri ngoo shau" gyo.

[7]Hau: thang: ri xoin" to' phoin: mo thu lo da" thui: gi " Athang agoin yoem: moo" bo da" Aseing: Mangso- Nang dang: phyed' nyid da" khyoo: gi deingmain" da" khyoo: yo' deing nyeung" khyoo: nyang: nghoid bye"- ga: tid nyid ziri ngoo shau" gyo.

[8]Hau: thang: ri myid: yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: da" goem, ri bid, da" atho' moo foid gyoin: kaid' Houg: lang" bid gi byu xang: su: yiri gye" nge" da" myiso' yo' nge" kyu" pyam' nhang: zi shau" bye.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

9Nyang: nu" gi thain: da" myiso' yo' ngi" yoomo hau: shid: gyoin, amyeing" byid: su: Mangsoo ri damyeung nheung" nyid aloo: go. Nghoid loug we' nyangnu" da" yooboo yoomo houg: yhi' gyeung" da" shen" yhen jamjau shau" nyid boem nghoid loug we' nheigloem: athed' lo boem ziyo' Nya: da" gyi: myhang: khyoo: ri acoung" anghei' byid: nghoid ago".

10Wim: yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: goem, ri akhyeung" gougnyhoug da" zhung: tang tho' moo foid shoin" kaid. Houg: lang" akhyeung" gougnyhoug zeung da" mungdain gi moug: coid' teing: no, loo" khare" lho: nya: mung" byu yi we' khe" no lo boem yoomo nyang: nya: da" yhoo: ri ngaid' zeug ci: boem bye.

11Nyang: nya: da" gyi: thain: khe" no nyid moug: byeing yoomo moug: khung: mo Mangsoo ri nheung" nyid boem ago". Nghoid loug we' nyangnu" gi nyang: nya: da" akhyeing" ashoeb da" khyoo: joem mo nheigloem: athed' lo boem, shi" nghoid ago".

12Hau: thang: ri khyug yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: da" goem, ri Uphraid gyid lang moo foid zei, kaid- Houg: lang" bidthu shoid mo Khokham" yi ri" wa da" khyoo: bang" loo" baja" ga: gyid moo" lang gi kyoug kain" loo" bye.

13Hau: thang: ri ngoo gi poo" lheig yo' du go" da" agyeing" ashang: da" venyi soem" du: ri myang- nyangnu" gi main jung: ni, zeung da" nhoid mo we' akhyeung" gougnyhoug joem da" nhoid mo we' mhau' yen" da" lapi: yi da" nhoid mo we' zheung: thu' lo zi nghoid.

14Nyangnu" gi main: yu joem da" soo" byoo, joem nghoid wigi alhoo: again joem ri yo" koid shug . Hau" venyi soem" du: gi yoem: moo" bo Mangso meing: zain: da" bidnyid' zeing mo, gyipui" khyoo:- mougmyid gyab, goin" moo nyid da" - Khokham" yi ri dage" khe: zheing" wa shid re" thu' lo" boem.

15Gyo: yu" ge'. ngoo gi khoug" su: ju" re" yhang: ti" ju" ri" wa Houg: yoomo byimi avoid shoo" cen: doem: nghoid nyid ziyo' sube" da" shid khoin" moo sho' athu' wa shid re" gyeung: boin: nyid wigi nyang: nya: da" byimi, ri zung" nyid su: gi ngi: lhoo' wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

16Hau: thang: moo hau" venyi joem gi Khokham" yi ri Hebre myeing" khyo" Armagedon ga: da" joyoo moo khe: zheung" phoung too" bye.

17Hau: thang: ri nyhed yug ein: da" moug: lagyoo: gi nya: da" goem, ri lid' moo foid tang" kaid- houg: lang" noku yhoem: moo" khoug: moo jo, da" zhung: tang mo thu' lo da" thui: moo" da thui: gi " Moozoo" bain' bye",, ga: tid thu' lo.

18Houg: lang" gi lhab, myeug zi moug: goem: goem: da" thui: joem yo' thui: moo" zeing myeung thu' lo ziyo' gyoug pho" da" myid' leig zeing we' leug thu' loo bye. Byu phain" shed" da" bidnyid mo wigi houg: yhi' gyeing" gyi: da" myid' leig zeing gi khanham we' aleug yu" shi".

19Babelon voomoo" zeing gi soem" gang go, gyam: gyo" pyam' bye- moug: myid tho' moo voomoo" joem dangain" we' byo, yoin" lo" pyam' bye. Mangsoo gi Babelon voomoo" ri myid boin: nyid zoore"- nya: da" goem, mo nheig gyed" ein: da" so' thain: thang da" zabyid yhid" ri shug nhang: abye:.

20Gu: gyoo: kang: joem yo' boem, lang joem dangain" we' byug. shang loo" khari" bye.

21Houg: lang" moug: laid' mo dacab, ri70 joid" koo: koo: su" bo da" leig voo cab, joem gi byu yi da" atho' moo vo, gyoin: lo. Houg: mo bue" thu' lo da" gyoug pho" shid: gyoin, yoomo byu yi gi Mangsoo ri nheung" nyid boem abye: go.

Pang Shug 17

Myeing Gyi: Da" Shava Myi: Yi

1Hau: uri goem nyhed loem: ci: da" moug: lagyoo: nyhed yug mo dayug ngoori tid zigi " Gyid moo" lang myoo" sho' da" ayam, moo zhoung: jo, voomoo" zeing te" da" myeing gyi: nyid shava myhi, da" yoobo khyoo: ri ngoo nang ri tid kyoo" ba.

2Myid' jang: tho' mo Khokham" yi gi nyang: yo' aved, avhu: moo" zheung: zei: nyid yoomo mougmyid' moo nyid da" byu yi gi nya: aved, avhu: koid ein: da" zabyid yeid' ri shug yed, ci: abye: go", ga: tid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

3Hau: thang: ri mouglagyoo: gi ngoori venyi khyo" dain" pyoid yoo khyoo: shu" lam" lo" ri Mangso myeing ri juang" yi da" myeing dagung goin" lhid" tab ci: da" akhyeung" da" gougnyhoug ni, zeing dadu: da" atho' moo myi: yi: myhi, dayug zhoung: jo, ziri ngoo myang- hau: akhyeung" da" gougnyhoug moo vhuloem dab, nyhed loem: dab, lho: khyoug: daxi: khyoug: youg.

4Hau" myi: yi: myhi, gi Ni, mi: yo' ni, no, yo, da" byimi void ci: lho: ngei sheing: lug nyoug- Palhe" joem yo' lhoo, yhoung ci:- nyang: youg: sho: to" da" aved, avhu: koid moozoo" yo' byeung" da" sheing: goem, ri nya: lo, moo zei: ci.

5Nya: ngeilang: tho' moo gi shava myhi, yi yo' " Moug: gyab, goin" ziri khyoo: shu" vhang: lo" da" nya: myhi' - gyi: thang da" Babelon - ga: wigi gau: thang dang: kang: yo' lhid" to".

6Hau: lho: myi: yi: myhi, hau: yug gi Mangso byu yi da" suid" yo' Yesu ri loem" jeing" yoomo said' pyam' zi shug" mo, da" suid" ri shug yed, nyid ziri ngoo myang.

7Hau: da" moug: lagyoo: ngoori myed: zigi ce: noem, wim wigi nang mau" nyid lha". Hau" myi: yi: myhi, da" gau: thang dangkang: yo' vhuloem nyhed loem: dab, ziyo' khyoug daxi: loem: youg da" akhyeung" da" gougnyhoug khyoo: ri we' ngoo nang ri tid kyoo" ba.

8Hau: akhyeung" da" gougnyhoug gi shid' phyang" dei nyid yu" bye- nghoid loug we' akhid" gi adei nyid loo- nghoid loug we' nyang: gi no, athang da" duang: khuang" mo thu' re" lho: wigi phyo' shoin, pyam' jang" khyoo: yhe: loo" wa zi nghoid. Moug: phain" myid' aphain" shi" mo Nya: kang: so' moug soug" pug moo -myeing abo lhid" kaid' to" da" moug: myid byu yi gi hau: akhyeung" da" gougnyhoug zeing ri shau" myang lang" mau" hang" to" boem wa nghoid. Nyang: gigoo" nham, dei nyid yu" gye- akhid" gi adei nyid loo- nghoid loug we' doem dei loo shi" wa zi nghoid.

9Hid: moo lase' phajhi" yo' yeug se' da" phajhi" boo ca"- vhuloem nyhed loem: gi hau" myi: yi: zoo: zhoung: jo, da" boem, nyhed loem: nghoid lho: Khokham" nyhed yug ri we' tid nau zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

10Khokham" wim: yug gi shid: loo" bye- dayug gi dei nyid shi"- gootu: dayug gi apo" thu' loo shi" - po" thu' loo loug we' daso' za: dayo, daboin: za: te: vhoeb khang" wa zi nghoid.

11Hau: lho: goonham: gi kangso' dei nyid nghoid loug we' akhid" gi age dei nyid lo: da" akhyeung" da" gougnyhoug gi nyhed youg khoug: mo dayug nghoid wigi shed' yug ein: wa da" Khokham" nghoid lho: phyo' shoin, pyam zi shau" zo" lo" nyid bye.

12Nang shau" myang da" khyoug: daxi: loem: gi ashau" vhoeb, khang" shi" da" Khokham" daxi: yug nghoid. Houg: bang: gi akhyeung" gougnyhoug yo' dage" Khokham" da" amyeing" yoem: so' ri ayo, dana: yi: za: yo" yu mo, bue" lo boem wa zi nghoid.

13Hau: da" Khokham" yi daxi: youg bang: gi myid' soin' khyoo: daja: za: bo boem wigi akhyeung" da" gougnyhoug zeing ri nyang: nya: da" yoem: vhoo" yoem: so' yo' amyeing" yoem: so' ri ab, byid: boem.

14Houg: bang: gi hau: yang nu" yo' meing: zain: goo" wa zi nghoid loug we' hau: yang nu" ginyang: khe: yu too" mo, khyen: yu too" mo, yo' nheigloem: zung" lho: nya: thang: cang mo yo' dage" houg: bang: ri oung: pyam wa zi nghoid. Khasu" wim gari nyang: gi Aseing: yi tho' mo Aseing: - Khokham" yi tho' mo khokham" nyang: nghoid nyid.

15Hau: thang: ri mau: lagyoo: ngoori doem tid zigi shava myi: yi: myhi, zhoung: jo, da" gyid lang gi mungdain joem mo myeing" cang: joeb, da" byumyu" yi yo' meing: byu yi nghoid boem ago".

16Nang myang da" akhyeung" da" gougnyhoug yo' Khyoug: daxi: loem: gi shava myi: yi: myhi, ri ngheing" yoomo nya: byimi, dangain" lang: shang: pyam byid: lho: shoo" cen: doem: koid to" boem wa nya: da" shoo" ri zo: pyam' lho: deung gu: rigi myi: moo nghe, jhoem" pyam wa nghoid.

17Khasu" wim gari Mangso mungdang: joeb, byeung" lo da" bidnyid moo ju' sho' nyangnu" gi dadeing: daloem: za: koid lho: nyangnu" vhoeb, khang" da" amyeing" dang: ri hau: akhyeung" da" gougnyhoug lo, khyoo: ab, byid: khyo"

© 2009, Bible Society of Myanmar.

wigi Mangsoo gi nyang: myid soin' khyoo: zei: pyeing byid: nau da" e" myed, ri nyangnu" da" nheigloem: khoug: moo kaid' too" byid: bye.

18Nang shau" myang da" myi: yi: myhi, gi moug: myid khokham" yi da" atho' moo vhoeb, khang" nyid da" voomoo" zeing nghoid- ga: ngoori tid.

Pang Shug 18

Babelon Voomoo" Byo, Yoin" lo" Khyoo:

1Hau: thang: ri moug: khung: mo gyoo" lo da" mouglagyoo: gootu: ri ngoo myang. Nyang: gi gyi: thang da" amyeing" yoem: so' ci: lho nya: phung yoeb, gi mougmyid gyab, goin" moo doug bang to".

2Nyang: gi thui: zeing yo' tid zigi nyang: gi byo, yoin" loo" bye:- Babelon voomoo" gi byo, yoin" loo" bye- byo, yoin" loo" bye- nyang: rigiakhuid" main: yu joem yo' mi: byoo joem wigi byo" too" zi shau" su:- aco' jhoid khyoo: aja: ja: yo' ngho' ngheing" joem da" nyid jang: nghoid.

3Khasu" wim ga: ri Nya da" soem" lid' moo" ein: da" zabyid yhid: yo' byumyu" ja: khang: moo" ri yed, leung loo" nhang: bye. Moug: myid tho' mo khokham" yi we' Nyang: yo' dage" soem" lid' sho: moozoo" ri zei: yoomo mougmyid tho' mo phaga byu yi gi sathi" byue" lo boem bye.

4Hau: thang: ri moug: khung: tho' mo thui: gootu: ri ngoo shau" gyo:- Hau: da" thui: gi " Thu' re" boem ge' nga" da" byumyu" yi we"- nya: jang" mo phang: thu' loo" ge' nyang: yo' dage" yooboo akoid nyid loo: goo"- nyang: yo' dage" yoobo dam ri akham' zo: nyid loo: goo".

5Khasu" wim gari nya: da" yooboo gi moug: khung: myhi: sho' myhang: jo, wigi Mangsoo gi nya: da" akhyeing" ashoeb khyoo: joem ri myid boin: nyid.

6Nanu" gi nyang: koid yhang: ti"- nyang: ri latoo: doem phug byid: ge'. nyang: nanu" ri koid da" tho' moo eig zhang latoo: doem, phug ge'. nanu" ri jhug wa shid re" goem, moo nyang: eig zhang lung: byid: ge'.

7Nyang: gi nya: gung ri koid yu da" myonhoo: phung" yoeb, yo' gung shoo" pyo: khyoo: rishau" kham, zo: nyid ziyo' dakhyoo" ti"- nyang: ri koug shu: myid' myoo: ung: loug ziyo' sho" jhen: zi shau" nhang: ge'. Khasu" wim gari

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyang: gi " Ngoo gi Khokham" myhi, nghoid- cougmoo" myhi, anghoid- ngoo gi khanham we' nheig koug nheig shu: khyoo:- shau" wa zi a nghoid, ga: wigi nya: gung ri nyang: tid yu nyid da.

8He: khyoo: yoomo danyid" da" bidnyid moo nyang: gi no zi phyo" ziyo' nheig koug nheig shu: ziyo' zooyoid phang" khoug shau" da" shid: gyoin, joem gi nya: tho' moo ju" gyo" loo wam: bye.Nyang: gi myi: yo' nghe, pyam zi shau" wa zi nghoid- Khasu" wim gari nyang: ri dang: phyed' su: Aseing: Mangsoo gi yoem: moo" phung" yoeb, boo su: nghoid, , ga: tid nyid.

9Nyang: yo' aved, avhu" koid go" lho: nyam, da" moug: myid Khokham" yi gi nyang: ringhe, jhoem" nyid da" myikhoug" rimyang lang" hau" voomo" shid re" ngau, yu: yen" boem wa zi nghoid.

10Nyangnu" gi nyang kham, zo: nyid da" dam, ri myang lang" gyoug dain yoomo vi" vi" moo yab, jo, boem lho: nyangnu" tid boem zigi " Apho" apho"- ce: byo" lha". myo, nhoo bo ziyo' gyi: thangda" Babelon we"- joem: loo" bye: nhung: lha". dana: yi: khoug: moo za: yoobo dam, kaid' zi shau" bye: nhung: ga: tid nyid boem wa nghoid.

11Moug: myid tho' mo phaga byu yi we' nya: shid re" koug ngau nyid ago.Khasu" wim gari nyangnu" da" zi yoo joem riqei yu wa byu hang" we' anyid boem loo: yoomo nghoid ago".

12Nyangnu" da" phaga zi joem gi hang" we' aqei boem loo- ngei sheing: lug nyoug lug sen" Palhe" yo' zoin: yung: pain" joem- jid: moo" pain" tung: sang" khyeing: bo da" pain" joem- yen: yen: ne, young" da" pain" joem- phoug" dab, da" seig- gyid: ni joto' yo' lug phyu:- xang: zei yo' koid da" zi aja: ja-

13Seig cang" phyeig - zooxoin" moo kaid' da" nam, pyo: zi aja: ja:- moo" ra:- lo" bain- zabyid yhid: yo' xu: joem- sung: soo: phei" yo' sung: soo: cen:- Nukyung yang kyung myang: kyung yo' myang: rheing" joem- join yi yo' byu yi da" kangso lang" bo boem ago".

14Phaga byu yi nyang: ri tid zigi " Hau: da" voomoo" zeing ri nang vho: ngei kang: lung bu nyid da- phoug" dab, ziyoo joem gi ajo, loo- soid' gain ziyoo

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myonhoo: ngeilang: joem we' bei: lo" byug boem bye- hau: da" ziyoo soid' gain joem ri nang thang: phyang" doem shug" vhoo, loo: wa zi anghoid,, ga: tid boem.

15Hau: voomoo" moo phaga koid lho: sathi" bue" lo da" phaga byu yi gi nyang: kham, zo da" yau: khe" jamjau dam, ri bo loin, zoo: wa gyoug yoomo vi" vi: moo dayab, jo. boem wa. Nyangnu" koug ngau zoore" tid zigi

16Vha"- vha" gyi: thang da" voomoo" zeing we"- Jid: moo" pain" yung"- zoin: yung" yo' yen: yen: ne, da" pain"- byimi ri void ci lho: ngei sheing: lug nyoug Palhe" yo' lhoo, yhoung ci: da" gyi: sheung: voomoo" zeing gi joem: loo" bye: nhung.

17Nyang: moo yo" da" ziyoo soid gain' gi dana: yi akhoug: moo joem: thang pyam' bye: nhung: lha". Gyid sang phoo koin" da" vhu" jhung: yi yo' gyung: soo" mo, dangain" we' vi" vi: moo yab, jo, lho:

18Hau: da" voomoo" nge" joem: lo" da" myiyham: doem' mo myikhoug" joem ri myang lang" gi nyangnu" gi" Khanham nghoid loug we' he: voomoo" ti" gyi: sheung: thang da" voomoo" riamyang yu" boem, shi"- ga: wigi nyho: yoid tid nyid boem.

19Nyang: nu" gi nyangnu" nya: vhuloem moo phei" lhoug: joem ri geug shoin" ci: lho: " Vha"- vha"- Panglai gu: da" sang phoo zeing mo sathi" yi ri yoo" nhang: di nhang: lo da" voomoo" zeing gi dana: yi: da" akhoug: moo za: joem: loo" thang loo" bye: nhung: lha"» ga: koug ngau nyid boem.

20Moug: khung: moug: di we"- hau voomoo" byo, yoin" pyam' bye: yoomo gau, yi nyid loo: ge'. Mangso byu yi yo' lagyoo: yi, lapi: yi we"- gau, yi nyid ge' Khasu" wim gari Mangsoo gi nanu" ri nyang: koid lid lo ziyo' dakhyoo" ti"- hau: voomoo" ri yoobo dam, kaid' bye.

21Hau: thang: moo yoem: moo" bo da" moug: lagyoo: dayug gi gyi: da" lug lheing: zeing yhi' bo da" lug daloem: ri yu lho: panglai gyid thoem" moo du" zei, kaid' wigi " Babelon voomoo" gi hid: yhang: ti" du" khyo' kaid' zi shau" wa

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nghoid lho: thang: phyang" hau: voomoo" ri khanham we' doem myang loo: wa zi anghoid- ga: tid.

22Nya: jang" mo teing thui: yo' byu thui:- khoo" lhang thui: yo' laboo" thui: ri khanham we' doem, shaug" gyoo: loo wa zi anghoid. Nang moo ce" lo, moo" zei: mo, khanham we' adoem myang loo wa lug lheing: gyeig thui: ri khanham we' doem, shaug" gyoo: loo: wa zi anghoid.

23Nang moo khanham we' myibung bang ziri shau" myang loo: wa zi anghoid.myhi, seig yo' phoo seig yi thui: ri we' khanham we' ashaug" gyoo: loo: wa Re" da" phaga byu yi gi mougmyid gyab, goin" jang" moo Pa: va: bo thang mo, bue" lo lho: nanu" da" mhau' fain" goem phain" maintain: yo' nanu" gi moug: myid byu yi dangain" ri khyoo: shu" vhang: pyam boem bye.

24Babelon gi yoobo dam, kaid' ziri shau" khyoo: gi khasu" wim gari hau: voo, moo- lapi: yi yo' Mangso byu yi da" suid"- moug: myed tho' moo said' pyam' zi shau" moo shug" mo, da" suid" joem ri houg: moo shau" myang yoomo nghoid nyid.

Pang Shug 19

1Hau: thang: ri moug: khung: moug: di mo, byu phung: moo" zeing thui: yhang: te" ziri ngoo shau" gyo. Houg: bang: da" thui: gi " Mangsoo ri coung" byid: ge'. Ngoonu" da" Mangsoo gi khyoid yu da" khyoo:- myonhoo: Phung" yoeb, yo' yoem: so' yoo" su: nghoid.

2Nyang: dang: phyed khyoo: gi deingmain" ziyo' nyeung veung" nyid . Mougmyid gyab, goin" ri nya: aved, avhu: khyoo: yo' shoid vhang: nhang: da" shava myhi, ri nya: yoobo dam, kaid' bye- nya: da" dei zoo: yi ri hau" myi: ye: wigi said' pyam' yoomo Mangsoo gi nyang: ri yoobo dam, kaid' abye:,, ga: tid nyid ziri ngoo shau" gyo.

3Hau: lho: nyangnu" gi " Mangsoo ri coung" byid: ge'. hau: voomoo' zeing ri nghe, da" myiyham: mo myikhoug" gi pyaid moo too: moo daneung" thu' lo nyid,, ga: nyho: nyid boem.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Houg: lang" ludaid' eig xe: myid: yug yo' dei noem, gougnyhoug myid: ja: gi nyhoem: khyo, lho: zhung: tang tho' moo zhoung: jo, da" Mangsoo ri noku zoore"- Amen, Mangsoo ri coung" nghei byid: ge' ga: tid nyid boem.

Yang Nu" Da" Lo, Xo, Pui" Zeing

5Hau: zhung: tang mo thui: zeing thu' lo zigi Mangsoo dei zoo: yi ga: da" nyang: ri gyoug phau" nyid da" ngi, mo, gyi: mo, dangain" bang: we"- yha" da" Mangsoo ri coung" nghei nyid ge' ga: tid.

6Hau" thang: rigibyu phung moo" zeung thui: yhang: te" zi gyid lung" gyo" myheung da" thui: yhang: te" zi moug: goin' myheung da" thui: yhang: te" ziri ngoo shau" gyo. "Nyang: nu" Mangsoo ri coung" nghei boem zigi Ngoo nu" da" yoem: moo" bo Aseing: Mangsoo gi Khokham" nghoid nyid.

7Nyhang" nu" gau yi lho: vho: ngei nyid boem shang- Nya: da" myonhoo: phung" yoeb ri coung" byid : nyid boem shang . Khasu" wim gari hau: Yang nu" da" loxo' pui" zeing gi ju" loo bye: ziyo' nya: da" myhi, seig we' nya: gung ri lhoo, bain yhoug ci: bye: yoomo

8Phyu: bang da" ziyo' sen: da" jid: moo" pain" yo' nya: gung ri lhoo, yhung wa akhang" nyang: yoo" bye, ga: tid.(Jid: moo" pain" phyu: ga: zigiMangso byu yi da" ge, da" asam" aved, moozoo" nghoid)

9Hau: thang: moo mouglagyoo: ngooritid zigi " Hau yang nu" da" loxo' pui" khyoo: khe: too" shau" mo, gi ngilhoo, mo, nghoid ein: lhid" too" we' Hau: lho: hau: " moug: lagyoo: doem, xo' tid zigi " He: dang: gi Mangso da" deungmain" mungdang: nghoid. ga: wigi ngoori tid.

10Ngoo gi nyang: ri pid' wa ein:- nya: khyid: yang: moo goeb khyoo, nghoid loug we' Nyang: gi " Houg: su" akoid- ngoo gi nang yo' re" mang: nhung" yi yo' dakhyoo" te"- dei zoo: dayug nghoid lho: Yesu da" pang shug da" deingmain" khyoo: ri zei: ci: mo, danghoid. Mangso ri noku we' ga: ngoori tid. Khasu" wim gari Yesu da" pang (shug deingmain" da" khyoo: gi Lapi: yi ri venyi yoem: byid: nyid zi nghoid.

Myang: Phyu: Ju: Su:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Moug: khung: moug: di ri phang kaid' lang" houg: moo myang: phyu: ju: nyid su: ri ngoo myang kaid'. Hau: myang: tho' moo zhoung: jo, su: gi deing byeung" ziyo' deingmain" su: nghoid. Nyang: gi nya: da" meing" zain: gyipui" moo tarha" nyeung veung" khyo" zain: nyid su: nghoid.

[12]Nya: da" myojid" gi myiyham: doem, yo' du nyid - nya: da" vhuloem tho' moo bidmug myoo" sho' khyab, zhoung" ci: - nyang: mo lid lho: hang" dayug we' ayo" se' da" myeing nya: jhang myoo" sho' lhid" tab to.

[13]Nyang: void ci: da" byisheing: gi suid" nyang: za: za: lhu" ci: zi nghoid- Nya: da" myeing gi" Mangso mungdang:- ga: zi nghoid.

[14]Moug: khung: moug di mo gyizoo: yi gi jid: moo" byi phyu: ri void ci: boem, lho: myang: phyu: moo zhoung: wigi nya: thang: moo cang lo" ago".

[15]Byumyu" bain sho' bang: ri oung: pyam' wa shid re" nya: da" nhoid mo tho' da" lhab, sham: thu' lo nyid. nyangnu" ri we' joto' lham: doung: wigi vhoeb, khang" nyid wa zi nghoid. Gyi: sheung: myhang: thang Mangsoo nheig gyed" da" - zabyid xoem: zhung: zeing moo nyang: nang: jhoeb, kaid' wa.

[16]Nya: da" byisheing: yo' nya: tang" boug" moo " Lhed" tab to" da" myeing gi " Khokham" yi da" Khokham" - Aseing: yi da" Aseing:,, ga: lhid" to".

[17]Hau: thang: ri bid moo yab, jo, da" mouglagyoo: dayug ri ngoo myang- Nyang: gimoug: laid' moo dang: yen" da" ngho' joem dangain" ri thui: zeing yo' nyho: yoid kaid' zigi " Ri" ge' Mangso da" pui" zeing moo dage" zeung: loo ge".

[18]Khokham" yi da" shoo"- gyizoug: yi da" shoo"- gyizoo: yi da" shoo"- myang: shoo"- myang: jui: mo, da" shoo"- loid byoin, bang: yo' join, yi da" shoo" - nge zoo: gyi: zoo: byu yi dangain" bang: da" shoo"- lo zoo: ge",, ga: khe: nyid.

[19]Hau: thang: ri akhyeung" da" gougnyhoug ni, zeing yo' moug: myed tho' mo Khokham" yi yo' nyangnu" da" gyi phung zeing yi gi hau' myang: jui: su: yo' nya: gyizoo: yi ri meing: zain: wa shid re" gyi, soin' nyid ziri ngoo myang.

[20]Hau" akhyeung" da" gougnyhoug ni, zeing gi nya: shid khoin" moo mau" pho" alhoo: again joem ri toin" shid mo, mhau' da" lapi: yi yo' dage" thung:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

myheug lhoung pyam' zi shau" bye.(Nyang: gi akhyeung" goug nyhoug zeung: da" soolhoo: dab, mo, yo' akhyeung" gougnyhoug da" soolhoo: rinoku goeb, pid' bang: ri mau" pho" alhoo: again joem yo' mhau' yu su: nghoid) Nya: eig yug gi fang yo' nge" nyid da" myimi: thoem" khoug: khyoo: - adei phab' phab' du" zei kaid' zi shau" nyid ago".

21Nya: da" gyizoo: yigi myang: jui: su: nhoid mo thu' re" da" lhab, sham: yo' said' pyam zi shau" nyid. Houg: yoomo ngho' joem dangain" gi houg: bang: da" shoo" ri gyi" gyi: shau" zo: boem bye.

Pang Shug 20

Satan Nyid Dakhyeing"

1Hau: thang: ri moug: lagyoo: dayug gi no, athang da" joyoo mo khoem" thoug" yo' jo to' jang coo" doem, zeing ri nya: lo, moo ci: lho: moug: khung: moug: di mo gyoo" lo ziri ngoo myang.

2Nyang: gi yu yo' satan: nghoid da" goonham, mo lhang: myu, ein: da" main, jung: zeing ri tei" yu lho: zain, nyid dakhyeing" ju" sho' tei" too" bye.

3Mouglagyoo: gi hau: yug ri zain' nyid dakhyeing" zain lid loo" sho' mung" byu yi ri ayo" mhoug: loo: baja" ga: hau: no, athang da: duang: khuang" khoug: khyoo:- nyang: rikhyo, kaid' to" wigi hau: duang: khuang" ri myhed" to" ziyo' hau" atho' moo dazid' ri baid' to. Hau: zain nyid dakhyeing" zain lid loo" lang" gi nyang: ri daso' zoo: doem phoid: kaid' wa zi nghoid.

4Hau: thang: moo zhung: tang joem ri ngoo myang kaid- hau" zhung: tang tho' moo zhoung: jo, mo, gi dang: phyed wa da" amyeing" yem: so' yoo" mo, nghoid nyid boem. Hau" tho' mo gootu: Aseing Yesu da" sagsi: kham, yoomo we' Mangso mungdang: yoomo we' zain: said' zi shau" mo, yo' hau: da" akhyeung" da" goug: nyhoug ri we' nya: da" alhoo: ri we' abo no" mo, yo' nya: da" laxoem" nghab youg ri nyangnu" da" ngeilang: yo' lo, moo abo tab ci: mo, da" soo" byoo joem ri ngoo myang. Nyangnu" gi doem, dei lo boem wigi zain nyid dakhyeing" ju" sho' Khristu yo' dage" vhoeb khang" nyid boem wa zi nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

5(Deung jo, da" byu shid: yi koem gi hau" zain nyid dakhyeing" athang loo" shi" uri gi adoem dei to" lo boem shi") He: zigi shid: bang: ri xang: shed" moo doem dei to" loo nhang: da" khyoo: nghoid.

6Xang: shed" doem dei to" lo phung: moo yo" boo su: gi ngi: lhoo' su:- gau, yi zi shau" su: nghoid- eig lheing: shid: da" khyoo: gi nyangnu" ri ayo" vhoeb, khang" loo. Nyangnu" gi Mangso da" khainjung yi yo' Khristu da" khainjung yi nghoid boem wa nghoid wigi hau' zain nyid dakhyeing" Khristu yo' dage" yo" vhoeb, khang" nyid boem wa zi nghoid.

satan: Joem: Lo" Khyoo:

7Hau zain nyid dakhyeing" lid loo" lang" gi satan ri thung: mo doem nhang: kaid' zi shau" wa zi nghoid wigi

8Hau" satan gi moug: myid gyab, goin" jang" mo Goga, yo' Magoga, ga: da" byumyu" yi ri meing: shu" zain: wa shid re" mhau' khe: zheing" wa ga: thu' yhe: loo" wa zi nghoid- houg: bang: gi nam mug dara mo mid' coo: su" myo: zi nghoid boem.

9Houg: bang: gi mougmyid' goem: sho' yoeb, do, lo wigi Mangsoo byu yi dab, yo' nya: jheddab da" voogung rilheung khoem' to" boem bye.Nghoid loug we' moug: khung: moug: di mo myi: gyoo" lo wigi nyangnu" rire" nghe, jhoem" pyam' bye.

10Hau: thang: rinyang: nu" ri mhau' da" main: yu we' myi: yo' fang nge" nyid da" thoem" khoug: khyoo:- du" khyo' kaid' zi shau" bye- hau: jang" moo hau" akhyeung" da" gougnyhoug ni zeing yo' mhau' da" lapi: joem we' loung" jo. Nyang: nu" ginyid" rimyen" ri kyi" kyeig shau" nyid ziyo' apyaid' atoo: moo daloung" jo, boem wa nghoid.

Lo" Thang Mo Dang: Phyed Khyoo:

11Hau: thang: moo phyu: da" zhung: tang yo' hau: tho' moo zhoung: jo, su: ri ngoo myang- Nya: da" myo, shid' ti: mo wigi mougmyid yoosoo" yo' moug: khung: moug di gi bei: loo" khare" lho: hau: eig ja: gikhanham we' adoem myang loo.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

12Hau: lho: wigi shid: lo" byug bye: mo, gyi: zoo: nge, zoo: gi hau: zhung: tang shid khoin" moo to' yab, jo, boem ziri ngoo myang. Houg: lang" mougsoug" bug joem ri we' phang to" boem Kangso' mougsoug" ga: da" mougsoug" bug gootu: ri we' phang to. Shid: loo" bye: mo, gi nyang: nya: da" aved' asam" yo' dakhyoo" ti"- moug soug" bug moo lhid" to" khyo" canglho:- tarha" dang: phyed' zi shau" nyid boem ago".

13Houg: lang" nam mugdara gi nyang: moo bo da" byu shid: joem ri doem, toug" byid- shid: no khyoo: yo' moovo, moug we' nyang: tu: nyang: moo bo da" shid: mo, ri doem toug" byid: boem- byu dangain" bang: ginyang: nu" nyang: zei: loo bye: lo, moo" yo' dakhyoo" ti"- tarha" dang: phyed' zi shau" nyid boem.

14Houg: lang" shid: zoug: yo' moovo, moug: gi hau" myi: gyid' thoem" moodu" zei, pyam zi shau' ago".(Hau" myimi: thoem" gieig lheing: ein: shid: da" khyoo: nghoid.

15Kang: so' mougsoug" pug moo myeing aboo mo, hang" we' hau" myimi: thoem" moo du" zei, pyam zi shau" nyid.

Pang Shug 21

Moug: Khung: Seig Yo' Myid Jang: Seig

1Houg: lang" moug: khung: seig yo' myid' jang: seig ri ngoo myang- xang: shed" mo moug khung: yo' xang: shed" mo myidjang: gi byug loo" khare" lho: nammugdara we' bei: loo: khari" bye.

2Hau: lho: gyeungshang: da" voogung seig Yerusalem gi nya: yhoem: seing: phoo yo' shau" goo" wa shidre" - jen" jen" lhoo, yhoung to" da" myhi, seig yhang: ti"- Mangso moug: khung: moug: di mo gyoo" lo ziringoo myang.

3Hau: lho: wigi zhung: tang mo thui: zeing dakhoin" tid thu' lo da" zigi Yu" ge" - noku yhoem: gi xangsu: byu yi yo' dage" nghoid bye- Nyang: gi nyangnu" yo' dage" nyid lho: nyangnu" gi nya: da" byumyu" bue" loo wa Mangsoo gi nya: gung nyang: nyangnu" yo' dage" nyid lho: nyangnu" da" Mangsoo bue" loo wa nghoid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

4Nyang: gi nyangnu" da" myojid" mo ngoug byid' thu' moo thu' ri soid' pyam byid: wa nghoid. Hau: jang" moo gi shid: zi no, zi koug shu: da" khyoo: yo' ngoug myeing" shu: thui: khanham we' ajo, loo . Axau" gu: gi bei: lo" byug bye, ga: tid nyid ziri ngoo shau" gyo.

5Hau: thang: ri zhung: tang tho' moo zhoung: jo, su: dayug gi " Ziyoo jo, moo jo, dangain" ri ngoo gi Aseig doem koid too" wa,, ga: wigi tid. Nyang: ngoori we' tid zigi He: zirilhid" too" we' he: da" dang: gi deingmain" ziyo' loem, ge" da" dang: nghoid.

6Hau: lho: nyang: doem, tid zigi Hau: gu: gi bain koid bye"- ngoo gi xang: shed" mo su: yo' thang: thang mo su- gam shid" shi: su: yo' gam thang: theing su: we' nghoid- gyid shed' su: ri hau" kangso' gyid ' bug moo shug gyid ri aphoug" amho, loo: za: ngoo byid: wa zi nghoid.

7Oung: doid loo" su: hang" nghoid loug we' nga" jang" mo he: da" khyoo: ri shau" yu wa zi nghoid. Ngoo gi nya: da"Mangsoo bue" lo lho: nyang: gi nga" zoo: bue" loo wa zi nghoid.

8Nghoid loug we' gyoug da" nheigloem: boo mo, aloem" ajeung" mo, anyhoin: athoung" bang:- aved, avhu: youg: shoo: goo: bang:- goem, phain" maintain: khyoug" bang:- soolhoo: ri noku mo, yo' no" zo mhau' fain" da" dang: ri tid mo, dangain" gi houg: bang: da" joyoo gi myi: yo' fang nge" nyid da" myimi: thoem" moo nghoid. Hau" zigieig lheing: ein: da" shid: lo" khyoo: nghoid- ga: tid nyid.

Yerusalem Voogung Seig

9Hau: thang: rilo" thang da" shid: gyoin, noogyoin, nyhed loem: yo' byeung" da" goem, nyhed loem: ri ci: moug: lagyoo:- nyhed yug mo dayug nga" jang" moo re" tid zigi Ri" we' hau: yang nu" da" yhoem: seing: myhi' ein: da" myi: yi: seig gi ngoo nang ri toin" shid' ba- ga: tid.

10Houg: lang" nyang: ngoori- gye" myhang: da" boem, phyoo" khyoo: venyi khyo" shu" do, lo" lho: Mangso myonhoo: phung" yoeb, doug bang ziyo' moug: khung: moug: di Mangso shid' khoin" mo ju" gyoo" lo da" gyeungshang: voogung Yerusalem aseig ngoori toin" shid.s

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[11]Hau: voogung mo doug bang zigi kyi: myhoo: lug yhang: ti" gyeung" lho, wigi gye" phau" da" dain: lug lung nyoug yhang: ti" du nyid.

[12]Hau: voogoung da" khloem" duang: joem moo mouglagyoo: daxe: eig yug zung" lhug nyid lho: khoem" daxe: eig duang: bo da" gye" gyi: myhang: da" vang khyam: kyam, lheung: to. Hau" tho' mo gootu:- Israela byumyu" yi daxe: eig koung: bang: da" myeing ri we' hau: khoem" duang: joem da" atho' moo lhid" tab yoin" to.

[13]Hau: voogung gi bid thu' shoid khyoo:- soem" loem:- moug: zhoung: shoid khyoo: soem" loem:- moug: thang: shoid khyoo: soem" loem:- bidvang shoid khyoo: soem" loem: koid wigi dashoid khyoo: khoem" moo" soem" duang: duang: phang to.

[14]Hau: voomo" da" vang khyam: gi apoem: ayang: lug daxe: eig loem: atho' moo zhoug to" wigi houg: bang: da" atho' moo gi Yang nu" da" lagyoo: daxe: eig youg bang: da" myeing - daxe: eig myeing ri we' lhid" tab to.

[15]Ngoo yo' dang: tid go" nyid su: gi hau: voogung ri we' voogung khoem" moo" duang: joem ri we' hau: da" vang khyam: ri we' ke' yu" wa shid re" sheing: laki' yang: ri ci: nyid.

[16]Hau" voogung gi myid: phang" nghoid wigi sheing: phyang" yo' lam: phyang" dayi" yi nghoid. Mouglagyoo: gi nya: laki' sheing: yang: yo' ke' yu" ri khyoo: main: dakhyeung" wim: shoo: main: sheung: lho: lam: phyang" myhang: phyang" sheing: phyang"- dangain" gi dayi" yi" zheung: nghoid.

[17]Mouglagyoo: gi hau: da" vang ri we' ke' yu" ri byu yi ci: da" laki' yo' dakhyoo" ti"- Mouglagyoo: ke' yu" ri 144 dung" nghoid.

[18]Hau: voogung da" vang khyam: gi dain: lung lug nyoug nghoid lho: wigi hau" voogung gi gyeungshang: da" bang teing yhang: ti" du wigi sheing: gyeing" yo' koid to" zi nghoid.

[19]Hau: voogoung da" vang khyam: apoem: lug joem: gi phoug" dab, da" lug joem: aja: ja: yo' lhoo, yhoung to". Xang: shed" da" apoem: gi dain lung lug

© 2009, Bible Society of Myanmar.

nyoug- eig loem: ein: da" zigi Nila: soem" loem: ein: zigi Mahoya: myid: loem: ein: da" zigi mya,.

[20]Wim: loem: ein: da" zigi Jhoug: khyug loem: ein: zigi Paid' damya"- nyhed loem: ein: zigi lug muid" - shed' loem: ein: zigi Myhed' yoi- Goug: loem: ein: zigi Utaphaya:- daxi: ein: zigi Mahoya: nyoug- daxe: daloem: ein: zigi Vakintu:- daxe: eig loem: ein: zigi Thitun nila nghoid.s

[21]Hau: voogung mo khoem" daxe: eig duang: we' Palhe" daxe: eig loem: nghoid voogoung khoem" daduang: yo' daduang:- Palhe" daloem: loem: nghoid. Hau" voogung da" fu" moo" khyoo: gi bang teing thoem" yhang: ti" - gyeung" bang da" sheing: gyeing" nghoid.

[22]Hau" voogung khoug: moo gi noku yhoem: moo" ri ngoo amyang- Khasu" wim gari yoem: moo" bo da" Aseing: Mangso yo' Yang nu" gi hau" voogung mo noku yhoem moo" nghoid nyid.

[23]Hau" voo gung moo doug bang wa shid re" bid we' lham" moo" we' aca" loo. Khasu" wim gari Mangso da" myonhoo: phung" yoeb, gi hau: voogung ri thoin" pang byid: nyid lho: Yang nu" gi houg: mo myibung: nghoid.

[24]Byumyu" yi gi hau: voogung mo bidbang moo yo" so" yen" lho: moug: myed tho' mo Khokham" yi we' hau: voogung khyoo: nyang: nya: da" soidgain joem ri ci: vang lo" boem wa zi nghoid.

[25]Hau: voomoo" mo khoem" duang: joem ri danyid" goin" phang hain" to"- hau: khoem" joem ri khanham we' myhed" too" wa zi anghoid. Khasu" wim ga: ri hau: voogung moo myen" ga: zi ajo.

[26]Byumyu" yi da" soid gain yo' bug thu' sheing" jhu" khyoo: ri hau" voogung khyoo: ci: vang lo" boem, wa zi nghoid nyid.

[27]Nghoid loug we' anyhoin: athoung" khyoo:- asho' ashid: da" moo" zei: mo, mhoug zoo: fain" zoo: bang: hang" we' hau: voogung khyoo: khanham we' yo" vang loo" goo" wa zi anghoid. Yang nu" da" kang: so' mougsoug" pug moo myeing boo mo, za: date: yo" vang loo" wa nghoid.

Pang Shug 22

© 2009, Bible Society of Myanmar.

[1]Hau: thang: ri moug: lagyoo: gi Mangsoo yo' yang nu" da" zhung: tang mo yau, thu' lo lho: kyi: myhoo: lug su" bang young" jo, da" kangso' gyid moo" lang ngoori toin" shid' wigi

[2]Hau" da" gyid moo" lang gi voogung kang mo fu" moo" khyoo: cang yau, gyoo" lo nyid. Hau: gyid yam, shoid khang" moo" moo lham" moo" khyab, khang" moo" dazain moo daxe: eig lheing: ashi" zei: da" kang: so' shi" gam youg jo.hau: shi" gam, da" afu' joem we' byumyu" yi da" noo boug: ri ze: gi byid: wa shid re" - moocid" moo" nghoid nyid.

[3]Hau: voogung khoug: moo Mangso nheing" myeing" nheing" thui: ga: zigi khanham we' jo, loo: wa zi anghoid. Mangsoo yo' yang nu" da" zhung: tang gi voogung khoug: moo dajo, jo, wigi Nya: dei zoo: yi gi nyang: ri noku coung" nghei boem wa za: nghoid.

[4]Ngoonu" gi nya: da" myonhoo: ri yu" wigi nyangnu" da" ngeilang: joem moo nya: myeing ri lhid" tab to" boem wa.

[5]Hau: voogung moo myen" khanham we' ajo, yoomo nyangnu" gi myiboung: da" bidbang we' bid da" boo" bang we' aca" loo: wa Khasu" wim gari Aseing: Mangsoo gi nyangnu" da" bidbang bue" lo wigi nyangnu" gi apyaid atoo: moo Khokham" yi yhang: ti" vhoeb khang" lo" boem wa.

Yesu Myab, Myab Doem Gyoo" Ri" Wa.

[6]Hau: thang: ri moug: lagyoo: ngoori tid zigi " He: dang: joem gi deing byeung" ziyo' loem, ge" nyid. Hau: lho: nya: venyi lapi: yi ri kaid' byid: da" Aseing: Mangsoo gi ayo, khamyhang amyang" ri bue" loo wa da" khyoo:- nya: dei zoo: yi ri toin" shid' wa shid re" nya: da" moug: lagyoo: yi ri nhang: kaid' bye ga: wigi Yesu ngoori tid.

[7]Yesu gi tam' gyoo: ge' ngoo amyang" ri re" loo wa he: jhoem: pug mo lapi: dang: ri tam" gyoo: mo gi ngi lho, shau" boem wa ga: tid.

[8]Ngoo Yohan gi he: da" khyoo: joem dangain" ri shau" gyo: ziyo' shau" myang su: nghoid. He: khyoo: ri shau" gyo: ziyo' bain, myang thang: ri he: khyoo:

© 2009, Bible Society of Myanmar.

joem ngoori toin" shid' da" mouglagyoo: khyid: yang: moo ngoo gi nyang: ri goeb, pid' wa soin.

9Nghoid loug we' nyang: ngoori tid zigi " Houg: su" akoid- ngoo gi re" da" mang: nhung" lapi: yi yo' he" mougsoug" moo bo da" mungdang: ri tam" gyoo: mo, dangain"- nanu" da" dei zoo: byencang" dayug nghoid. Mangsoo ri dano' ku" we' ,, ga: tid toem pyam.

10Hau: thang: ri nyang: gi " He: mougsoug" moo bo da" lapi: dang: ri ayhoem" azau" too"- Khasu" wim gari he: khyoo: dangain" bue" loo wa ayo, gi jhang bye.

11Adeung amain" su: gi adeung amain" khyo" cang nyid shi" baja"- agyeungshang: su: gi agyeungshang: khyo" nyid shi" baja" - gyeungshang: su: gi gyeungshang: nyid baja",, ga: ngoori tid.

12Tam" gyo: yu" ge'. Ngoo amyang" ri ju" ri" wa dayug yo' dayug ri nya: moozoo" yo' dakhyoo" ti" - doem, toug" byid: wa moin: yi" da" ngi shab, jhung: shug gi ngoo ci: ri" wa.

13Ngoo gi xang: shed" yug yo' lo" thang yug- gam, shid" shi: su: yo' gam, thang: theing su: nghoid,, ga: wigi Yesu tid.

14Kangso' shi" gam, mo ashi" ri zoo: wa amyeing" yo" lho: voogung khoug: khyoo: khoem" moo" duang: khyo" yo" vang loo" sho' nyang: nya: da" byisheing: joem ri ced" phyu: pyam mo, gi ngi lho, nyid.

15Nghoid loug we' voogung da" nghe: shoid moo nyid mo, gi loem" jeung" khyoo: moo khyoo: vhang: vhang: mo, goem, phain" maintain: khyoug" mo, yo' aved, avhu: koid mo, byu said mo, soolhoo: ri noku mo, yo' ung: khoug: mo we' zei: da" moozoo" khyo" we' no" zo mhau' fain" voo mo, nghoid nyid boem ago".

16" Ngoo Yesu gi Phung byu yi da" akhoug: moo hid: yhang: te" khyoo: joem ri tid fu" kyoo" wa shid re" nga" moug: lagyoo: ri nhang: kaid. Ngoo gi davi da" akung: mo yhoem: byu nghoid lho: wigi nab, kyo' boo" myhu: we' ngoo nghoid nyid.

© 2009, Bible Society of Myanmar.

17Hau: venyi yo' myhi, seig gi " Ri" we',, he: khyoo: ri shaug" gyoo: mo, hang" nghoid loug we' " Ri" we',, ga: tid baja". Gyid shed' su: gi ri" baja"- shug noug mo, hang" nghoid loug we' jhung: shug khyo" aphoug" agyoo" loo: za: kangso' gyid ri kham: shug goo" baja",, ga: tid.

Dang: Thang: Said' Lo" Zi

18Ngoo Yohan gi he: da" mougsoug" mo lapi: dang: joem ri gyo: yu mo, dangain" ri jhug jhug tid poin" kaid zigi dang: he: gu: mo daja: ja: ri loung: kaid' su: hang" ri we' he: mougsoug" moo lhid" to" da" shen" yhen shid: gyoin, joem gi Mangso wigi nya: tho' moo lung: byid: loo wa.

19He: mougsoug" moo bo da" lapi: dang: daja: ja: ri yu she: pyam' su: hang" ri nghoid loug we' he: mougsoug" moo lhid" to" da" kangso' shi" gam, mo shi" ri zoo: wa ziyo' gyeungshang: da" voogung mo yo" vang yu zoo: wa nya: da" agyid asoo: ri Mangso yu she: pyam byid: loo wa zi nghoid.

20Nghoid bye" - ngoo amyang" ri deing" deing nyang: ju" ri" wa ga: tid. Houg: su" bui" baja"-Aseing Yesu we"- gyoo" ri" we' o".

21Aseing Yesu da" jeju" gi yug khang" moo" yo' dage" dajo, jo, baja" o". Ting nam

© 2009, Bible Society of Myanmar.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2022, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol nas montanhas. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.